Historický německo-francouzský slovník

Albert Ryba

1772

A LEIPZIG
CHEZ JEAN FREDERIC GLEDITSCH.

NOUVEAU
DICTIONNAIRE
DES
PASSAGERS
FRANÇOIS – ALLEMAND ET
ALLEMAND – FRANÇOIS,

oder

Neues Franzöſiſch-Deutſches und Deutſch-Franzöſiſches
Wörter-Buch,

worinnen

all Franzöſiſche Wörter, auch der künſte und Wiſſenſchaften, aus den vollkommenſten und neueſten Wörterbüchern, nebſt den nöthigen Conſtructionen und Redensarten, durch kürzlich gezeigte Etymologie, und durch das gebräuchlichſte, auch reineſte Deutſche erkläret worden, daß die Liebhaber bender Sprachen dieſes Buch mit großem Nutzen gebrauchen können.

Herausgegeben von

Johann Leonhard Friſch,
Mitglied der königl. Preuß Societ. der Wiſſenſchaften in Berlin.
Verbeſſert von
Mr. MAUVILLON.

Mit Römiſch-kaiſerlichem, wie auch Chur-Sächſiſchen allergnädigſten Privilegiis.

Leipzig, 1772.
In Johann Friedrich Gleditſchens Handlung.

Digitalized by Lord Kopromaster the Great [http://lord.kopromaster.com] (C) 2008/2018.
Non-commercial free version distributable under general ZOA license agreement.

Historický německo-francouzský slovník

Copyright © 2018 under free ZOA license:
Albert Ryba / Černý Lord, nekomerční umělecký server
(http://www.cernylord.cz)
Copyright © 2008–2018 – Scanned and processed by Lord Kopromaster the Great
(http://lord.kopromaster.com)
Copyright © 2018 – Edited in XeLaTeX by Bc. Petr Hyťha, DiS.
Original © 1772 Johann Friedrich Gleditsch, Leipzig.

http://www.cernylord.cz
http://www.google.com/search?q=cernylord+8.9.2003

Obsah

1 Předmluva **7**

2 Vydavatel **9**

3 Původ výtisku **11**

4 Zajímavosti **13**

5 Kniha – vnější snímky **15**

Literatura **17**

Kapitola 1

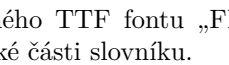
Předmluva

Vážený čtenáři,

dostává se Vám do ruky digitální reprodukce starožitného výtisku „Nový francouzsko-německý a německo-francouzský slovník“ vydaného nakladatelstvím Johann Friedrich Gleditsch roku 1772 v Lipsku.

Původní kniha byla objevena jako součást pozůstalosti. Jelikož by byla škoda, aby její obsah zůstal nepřístupný v podobě několika málo dochovaných exemplářů v soukromých, muzejních či zámeckých knihovnách, byla ve spolupráci s nekomerčním uměleckým serverem Černý Lord nafocena a v digitální podobě prostřednictvím DVD přílohy této publikace zveřejněna jako volně šiřitelné dílo.

Uplatnění může najít při studiu historie jazyků německého i francouzského, neboť umožňuje porovnat slovní zásobu současného jazyka s jazykem osmnáctého století. Dochovaný výtisk byl sice vydán roku 1772, avšak slovní zásoba je o několik desítek let starší, neboť se jedná o reedici („nová předmluva“ je datována již 5. 2. 1737).

Reprodukce může kromě jazykových znalců potěšit i jakéhokoliv jiného zájemce o historii a starožitnosti. Dalším praktickým využitím bylo vytvoření volně šiřitelného TTF fontu „FR_KMS_01cs.ttf“ () na základě německé části slovníku.

Ačkoliv prvotní nápad byl publikovat v tištěné podobě co nejvěrněji kompletní faksimile, vzhledem k enormnímu počtu stran a k faktu, že zájem o tematicky okrajovou literaturu se může pohybovat maximálně v řádu desítek zájemců (u slovníku lze těžko použít výraz čtenářů :-)), bylo nevyhnutelné rozhodnutí původní podobu slovníku publikovat jen elektronicky a pro tisk připravit pouze obsah ve zhuštěné, stále však čitelné formě. (Např. bible ze stejné doby by byla naopak sběratelsky extrémně atraktivní a o kompletní tištěné reedici by se dalo uvažovat.)

Kniha i přiložené DVD jsou volně šiřitelnými díly, za předpokladu dodržení generálních licenčních podmínek ZOA je lze dále reprodukovat a užívat.

Na DVD naleznete tuto publikaci v elektronické podobě ve formátu `pdf`. Dokument je formátován přímo pro tisk publikace, což není – vzhledem ke zmenšení naskenovaných stránek tak, aby se vešly čtyři scany na jeden list – příliš šikovné pro prohlížení v počítači, tabletu či mobilním telefonu.

Máte-li zájem z dokumentu extrahovat jednotlivé stránky slovníku, můžete využít např. volně šiřitelný nástroj `pdfimages` z kolekce `xpdf-tools`. Jedná se o multiplatformní utility dostupné nejen pro mainstreamový OS Windows, ale i Linux. Pro zpracování knihy ve formátu `pdf` můžete samozřejmě využít jakýkoliv jiný volně šiřitelný, či komerční nástroj a uložené snímky jednotlivých stránek dále použít ke svým vlastním účelům – např. k vytištění slovníku v nezmenšeném formátu.

Uložení všech obrázků z `pdf` dokumentu provedete např. takto, použijete-li zmíněný nástroj `pdfimages`:

```
pdfimages.exe -j FGVocabPrn.pdf img
```

Opětovné sestavení `pdf` je možné přesměrováním výstupu na virtuální tiskárnu z libovolného prohlížeče obrázků.

Kapitola 2

Vydavatel

Originál knihy byl publikován vydavatelstvím Johann Friedrich Gleditsch v Lipsku. Původní nakladatel se dle [1][2] narodil 15. srpna 1653 v Eschendorfu a zemřel 26. března 1716 v Lipsku.

Do roku 1680 pracoval pro knihkupce Elerta Schumachera, poté se přiženil do nakladatelství po zemřelém Johannu Friedrichovi Fritschovi. Zde působil až do roku 1693, kdy předal business nevlastnímu synovi Thomasovi Fritschovi, aby sám založil vlastní nakladatelství. Během několika let se vypracoval na předního vydavatele zejména encyklopedií a časopisů.

Po smrti staršího syna roku 1711 přišel do firmy mladší Johannův potomek – Johan Gottlieb Gleditsch. Ten vydavatelství přebral po otcově smrti roku 1716 a v jeho čele působil až do roku 1738[3]. Během této doby došlo k výraznému rozkvětu firmy, obchodní činnost se rozrostla na mezinárodní úroveň. Historické prameny uvádějí úzké styky s dánskými a nizozemskými knihkupci a nabídku knih a dalších tiskovin možná i nejrozsáhlejší v tehdejší Evropě. Nabídkový katalog z roku 1725 byl vytištěn na hustě popsaných 155 stranách, přičemž o tři roky později byl rozšířen o dalších 58 stránek. Publikační činnost v takovémto rozsahu by neměla příliš konkurentů ani v dnešní době.

Johan Gottlieb Gleditsch zemřel roku 1738, v čele firmy ho vystřídal jeho jediný syn Johan Friedrich III Gleditsch, který však záhy též umírá[4]. Během svého působení však stihl od dědiců Fritschových odkoupit původní vydavatelství Johanna Friedricha Fritsche a obě společnosti sjednotil. Po smrti Johana Friedricha III roku 1744 nakladatelství dále vedla jeho vdova Christiane Henriette. Ta zemřela bezdětná, podnik tedy převzali sourozenci Welckovi, potomci Christianiny švagrové Johanne Sophie Welck, kteří byli jedinými Gleditschovými vnuky.

Roku 1806 podnik koupil Karl Friedrich Enoch Richter, jenž ho provozoval stále pod původním jménem. Nakladatelství následně několikrát změnilo majitele, načež pohlcením společností F. A. Brockhaus roku 1831 obchodní značka „Johann Friedrich Gleditsch“ zanikla. Firma založená Friedrichem Arnoldem

Brockhausem 15. října 1805 přečkala až do dnešní doby, v současnosti ji vlastní mediální koncern Bertelsmann[5]. Zajímavostí je, že Friedrich David Arnold Brockhaus se narodil roku 1772, tedy v roce, kdy byla vydána tato reedice slovníku, jejíž scan právě nyní držíte v rukou :-)

Kapitola 3

Původ výtisku

U archeologických vykopávek není tak důležitý samotný nález (např. kosti se často likvidují, jinak by byla muzea přeplněná :-)), ale spíše informace související s jejich původem a umístěním. Také u tohoto starožitného slovníku by bylo zajímavé zjistit, odkud výtisk pochází a kdo ho asi používal. Zemřelí, po nichž byl slovník v rámci pozůstalosti objeven, nebyli sběratelé historických předmětů, ani neměli žádný vztah k německému či francouzskému jazyku. Během života se živili jako montér a prodavačka a pocházeli z mysliveckého a hostinského rodu, což na první pohled také nenaznačuje, kdo mohl v dávných dobách knihu zakoupit a používat.

Hlubší genealogické pátrání započalo u žijících příbuzných. Díky tomu se podařilo slovník lokalizovat do rodiny manžela, konkrétně k jeho nevlastní sestře. Ani o ní není známo, že by se zaobírala sběratelstvím starožitností (v tom případě by se nejspíše v pozůstalosti nacházelo knih více). Jelikož byla rozvedená, nedá se předpokládat, že by slovník pocházel z případné sbírky bývalého manžela – ten si jistě během rozvodu ohlídal, aby mu jeho Ex nerozkrádala majetek. Kniha tedy s největší pravděpodobností patřila do rodiny nevlastních sourozenců Moravcových. Oba měli společného otce, Františka Moravce [6][7], avšak starší sestra matku Annu r. Šusterovou [6], kdežto mladší bratr Marii r. Hniličkovou [7].

Následující analýza bude pouze zjednodušená, ve skutečnosti bylo třeba při bádání vytvořit hlubší vývod předků ve všech liniích a nepravděpodobné větve osekávat.

František Moravec byl hajný, stejně jako jeho otec, jejich další předkové byli např. stavitel, kuchařka a zbytek vesměs sedláci. Byť to samozřejmě není zcela vyloučené, nejedná se o typické představitele znalců francouzského jazyka (u němčiny je situace jiná – v osmnáctém a devatenáctém století byl tento jazyk rozšířen i na našem území). Hlava rodiny tedy slovník patrně nevlastnila – co však jeho manželky?

Anna r. Šusterová zemřela roku 1901, když bylo její dceři šest let [8]. Pocházela z Moravy z rolnického rodu, též se nedá předpokládat, že by se moravští

zemědělci z nudy zabývali překladem mezi francouzštinou a němčinou. Poněkud slibnější informace vydala matrika narozených ze Sv. Apolináře v Praze [9]. Marie se nenarodila jako Hniličková, ale jako Nováková svobodné matce Karolině. V osmi letech se k Marii přihlásil „vlastní otec tohoto dítka“ Kliment Hnilička, pronájemce knížecího arcibiskupského dvora v Roželově. Ten se také s Karolinou v témže roce (1880) oženil [10].

Kliment Hnilička se narodil roku 1828 na arcibiskupském statku ve Vonšově jako syn urozeného pána Klimenta Františka Hniličky a urozené paní Johany Pollingerové z Vltavského Týna [11]. Karolina Nováková byla dcera vrátného na vonšovském zámku [12], kde zjevně (viz matrika [9] :-)) byla ve více než přátelském kontaktu s o generaci starším panským synem :-) Ponechme nyní stranou románek dávno zesnulých osob a pokusme se dále lokalizovat možný původ slovníku.

Vrátný na zámku Novák se pravděpodobně francouzštinou příliš nezaobíral. Zato pro panského synka Klimenta Hniličku mladšího mohla být jazyková vzdělanost zásadním předpokladem zahálčivého života v nóbl společnosti [1]. V době, kdy se mohl jazyky aktivně učit (nejdříve čtyřicátá léta devatenáctého století, spíše později), však již byl slovník z roku 1772 poměrně starý. Bylo třeba se podívat ještě o generaci či dvě do minulosti.

Otcem Klimenta Hniličky byl urozený pán Kliment František Hnilička, hospodářský ředitel na statku ve Vonšově [14]. Narodil se roku 1777 [15], takže může být vážným kandidátem na prvního majitele slovníku. V úvahu by mohl připadat i jeho otec František Jan (Jan František?) Hnilička, narozený 1737 [16], který působil jako městský rychtář v Pelhřimově.

Opomenout nemůžeme ani ženskou linii předků Klimenta Hniličky. Studovat francouzský jazyk mohla i jeho matka, urozená paní Johana Antonia Barbora r. Pollingerová, narozená 1785 [17]. Slovník mohli pořídit i její rodiče, urozený pán Josef Pollinger, nechvalně proslulý nenáviděný panský direktor [18] v Týnu nad Vltavou (* asi 1762) [19], či jeho žena urozená paní Františka Graffová (též * asi roku 1762) [19]. Rodiče Josefa Pollingera zatím nebyli vypátráni, s jejich rostoucím věkem však klesá pravděpodobnost, že mohli slovník vydaný roku 1772 pořídit – podobně jako u rodičů Františky Graffové: urozeného pána Františka Antonia Graffa, direktora na zámku v Červené Řečici, a jeho ženy Viktorie [19].

Dle data narození je nejvyšší pravděpodobnost, že slovník pochází od Františka Jana Hniličky, rychtáře z Pelhřimova, nebo od panského direktora z Týna nad Vltavou – Josefa Pollingera. Hodil by se tedy jako exponát do týnského muzea sídlícího v zámku, z něhož drtil své poddané krutý direktor Josef Pollinger?

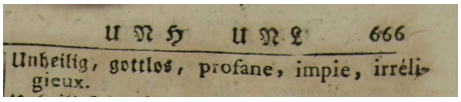
A nebo bylo všechno jinak a slovník zakoupila/našla/ukradla kterákoliv ze zmíněných i nezmíněných osob? :-)

[1] Realita byla jiná – Kliment z důvodu majetkových problémů, jak vyplývá ze záznamů uložených v Archivu Pražského Arcibiskupství (fond APA – H, karton 348), spáchal roku 1885 sebevraždu zastřelením [13].

Kapitola 4

Zajímavosti

Ve slovníku byly založeny malé útržky rukopisu. Bohužel nelze z tak malých fragmentů zjistit jejich původ a obsah.



Náhoda, či úmysl? Slovo „nesvatý“, „bezbožný“ se nachází na straně 666 :-)

Cena knihy

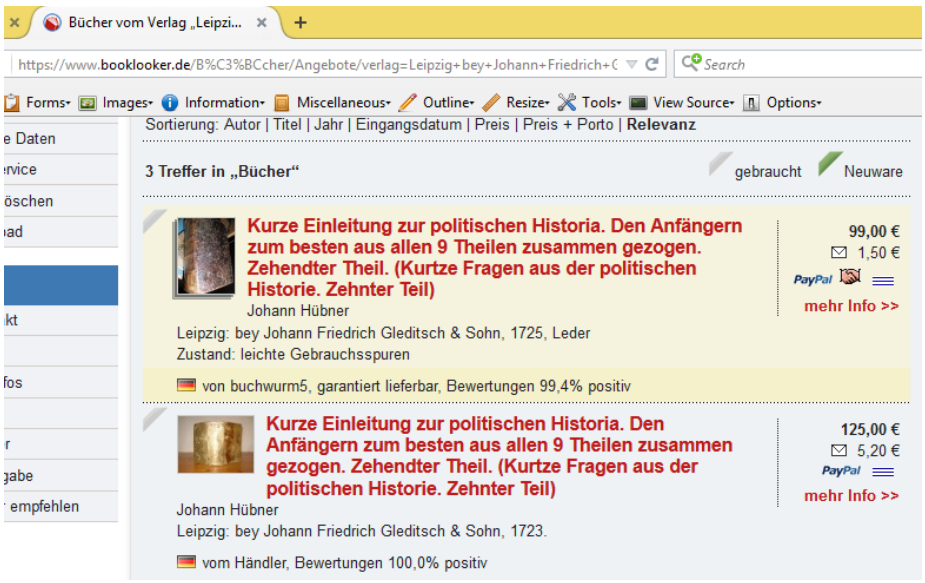
Mnohé z vás možná napadne otázka, jakou hodnotu má historická kniha ze druhé poloviny osmnáctého století. Svazek je poměrně tlustý, vazba je vyrobena z pravé kůže a obrovskou práci muselo v tehdejší době dát nejen vytvoření seznamu slovíček z obou jazyků, ale též ruční sazba knihy. Dokážete si představit, že po několika stech vysázených stranách bylo nutné na začátek vložit zapomenutý odstavec, který zbytek knihy roztáhl o několik řádků? Navíc je kniha natolik stará, že na celém světě existuje patrně jen několik exemplářů. Kolik tedy může taková kniha stát?

Výše uvedená fakta jsou výčtem argumentů pro vyšší cenu. Naopak pro snížení tržní hodnoty budou podstatné zejména skutečnosti, že se jedná o v dnešní době zcela neatraktivní literaturu bez zvláštního významu (již zmíněná bible ze stejné doby by byl zcela jiný případ) a současně je trh jakéhokoliv sběratelského předmětu velmi nelikvidní. Nelikvidní znamená, že kdo chce koupit, musí zaplatit vysokou částku, ale kdo chce prodat, dostane naopak sumu výrazně nižší,

pokud se vůbec podaří najít kupce. Jaká je tedy skutečnost? Zvítězí v tvorbě ceny unikátnost a historická hodnota, nebo budou tyto skutečnosti sraženy silou trhu?

Nebudeme čtenáře příliš napínat – o ceně knihy samozřejmě rozhoduje neviditelná ruka trhu. Rychlý dotaz ve vyhledávacích serverech odhalil několik nabídek historických svazků vydaných stejným nakladatelstvím o odpovídajícím rozsahu, významu i stáří. Například na serveru `booklooker.de` [20] se nacházely na konci roku 2017 dvě takovéto nabídky s uvedenou cenou 99 € a 125 €. To odpovídá dle aktuálního kurzu přibližně 3 000 Kč. Na to, o jak vzácné svazky se jedná, je to zcela zanedbatelná cena. Jen pronájem schránky na uložení výtisku po dobu 300 let by byl mnohonásobně (spíše několikařádově) vyšší, nehledě na hodnotu práce nutné k vytvoření obsahu publikace i samotné knihy[1].

Na začátku devadesátých let se odpovídající knihy nabízely v antikvariátech řádově za 600–800 Kč. To po započtení inflace odpovídá přibližně 2 000 Kč v dnešní době. Je pravděpodobné, že i v současnosti by se prodejní cena v České republice blížila spíše 2 000 Kč než 3 000 Kč na německém trhu. Německý trh je jednak likvidnější než český a současně je německý vydavatel atraktivnější pro německé sběratele než pro ty české.

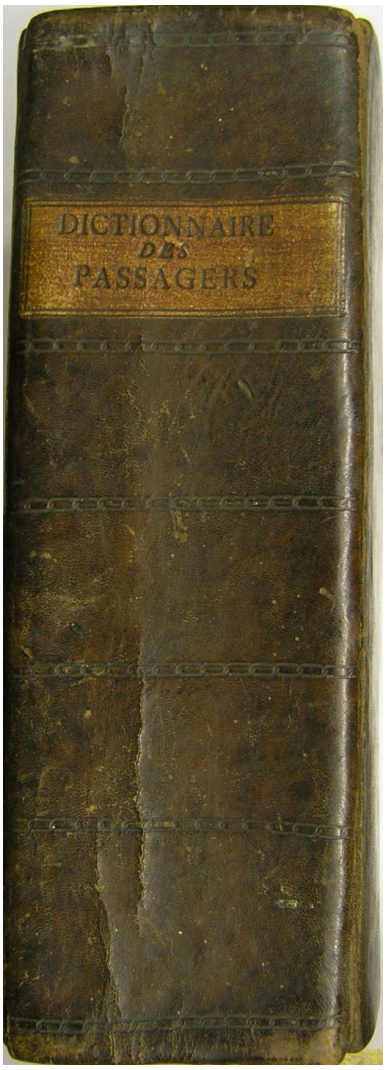


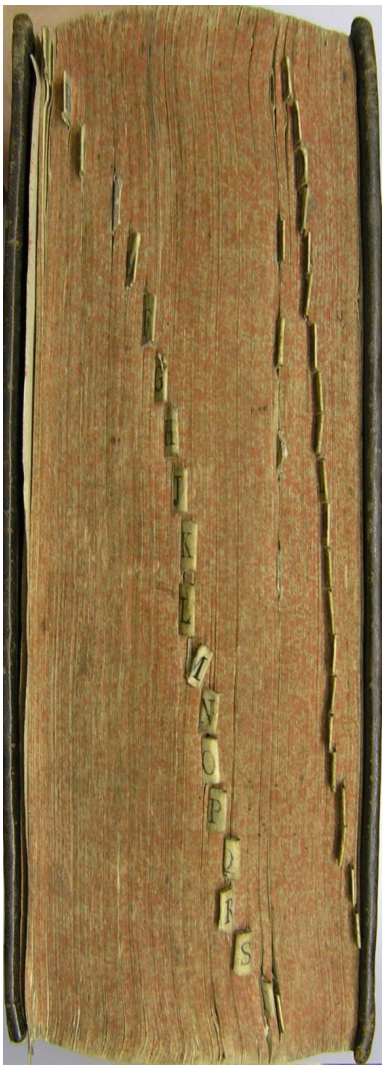
Výsledky vyhledávání knih vydaných nakladatelstvím Johann Friedrich Gleditsch [20].

[1] Tehdejší výrobní náklady historického výtisku se současnou tržní cenou cca 3 000 Kč by šlo jen těžko odhadovat, ale utopené oportunitní náklady při přípravě a výrobě této volně šiřitelné reedice se pohybují v řádu statisíců Kč.

Kapitola 5

Kniha – vnější snímky





Literatura

[1] WIKIPEDIA. *Johann Friedrich Gleditsch.* [online] <https://de.wikipedia.org/wiki/Johann_Friedrich_Gleditsch>

[2] WIKIPEDIA. *Johann Friedrich Gleditsch.* [online] <https://en.wikipedia.org/wiki/Johann_Friedrich_Gleditsch>

[3] GENI.COM. *Johan Gottlieb Gleditsch.* [online] <https://www.geni.com/people/Johan-Gottlieb-Gleditsch/6000000011369572581>

[4] GENI.COM. *Johan Friedrich III Gleditsch.* [online] <https://www.geni.com/people/Johan-Friedrich-III-Gleditsch/6000000011371080206>

[5] DOBRÉ NOVINY. *Nakladateľstvo F. A. Brockhaus vzniklo pred 210 rokmi.* [online] <https://www.dobrenoviny.sk/c/56740/nakladatelstvo-f-a-brockhaus-vzniklo-pred-210rokmi>

[6] CÍRKEV, Římsko-katolická. *Kniha narozených – Semily.* Besedice, list 160, 1894. [online] <http://vychodoceskearchivy.cz/zamrsk/files/2017/06/8700_Sb%C3%ADrka-matrik-V%C3%BDchodo%C4%8Desk%C3%A9ho-kraje-1587-1949_NAD_190-stav-2017-06-01.pdf> <http://195.113.185.42:8083/000-05817.zip> <CZEC0004D_Matriky-Church-books-Semily-5817-1852-1896_00165.jpg>

[7] CÍRKEV, Římsko-katolická. *Kniha oddaných – Plzeň, 130.* Plzeň, list 115, 1935. [online] <http://www.portafontium.eu/iipimage/30071454/plzen-130_1420-o?x=60&y=120&w=414&h=147>

[8] CÍRKEV, Římsko-katolická. *Kniha zemřelých – Čížkov, 20.* Radošice, str. 67, 1901. [online] <http://portafontium.eu/iipimage/30070863/cizkov-20_0690-z?x=48&y=278&w=472&h=193>

[9] CÍRKEV, Římsko-katolická. *Kniha narozených – U sv. Apolináře, 402.* Praha, list 392, 1872. [2015 stále nedigitalizováno]

[10] CÍRKEV, Římsko-katolická. *Kniha oddaných – Hvožďany, 16.* Roželov, list 119, 1880. [online]
<http://ebadatelna.soapraha.cz/d/5828/10>

[11] CÍRKEV, Římsko-katolická. *Kniha narozených – Vonšov (index).* Vonšov, str. 50, 1745–1891. [online]
<http://digi.ceskearchivy.cz/cs/6176/28/2291/1655/33/0>

[12] CÍRKEV, Římsko-katolická. *Kniha narozených – Vonšov.* Vonšov, str. 56, 1848. [online]
<http://digi.ceskearchivy.cz/cs/6166/31/1441/1074/57/0>

[13] CÍRKEV, Římsko-katolická. *Kniha zemřelých – Hvožďany, 15.* Roželov, list 98, 1884. [online]
<http://ebadatelna.soapraha.cz/d/5827/100>

[14] CÍRKEV, Římsko-katolická. *Kniha narozených – Vonšov, 6.* Vonšov, str. 7, 1828. [online]
<http://digi.ceskearchivy.cz/cs/6166/5/3228/711/92/0>

[15] CÍRKEV, Římsko-katolická. *Kniha narozených – Pelhřimov, 3.* Pelhřimov, str. 630, 1777. [online]
<http://digi.ceskearchivy.cz/cs/6311/268/1555/694/67/0>

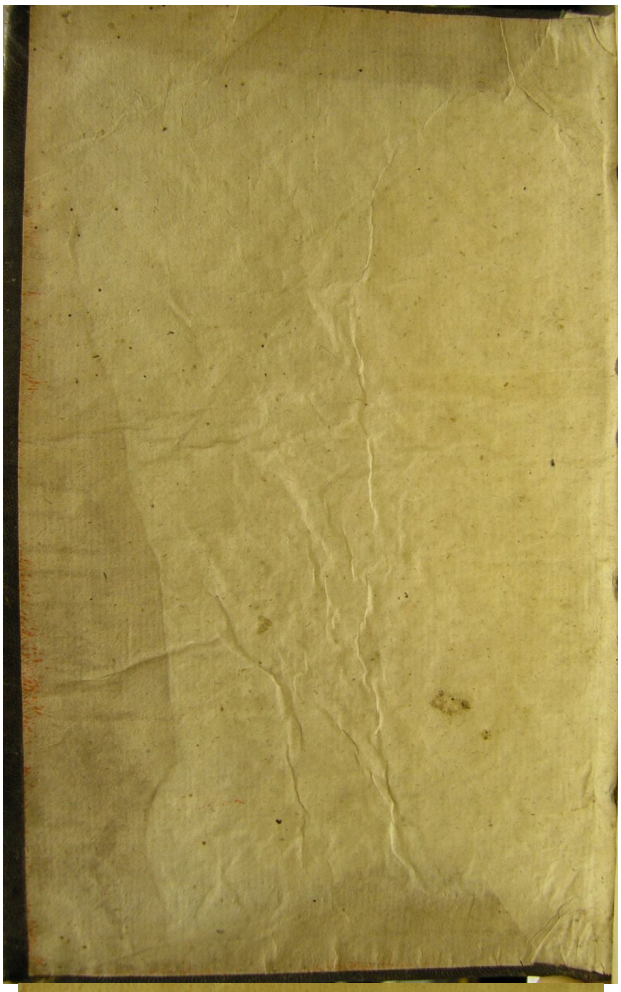
[16] CÍRKEV, Římsko-katolická. *Kniha narozených – Pelhřimov, 2.* Pelhřimov, list 220, 1737. [online]
<http://digi.ceskearchivy.cz/cs/6310/95/1441/1546/91/0>

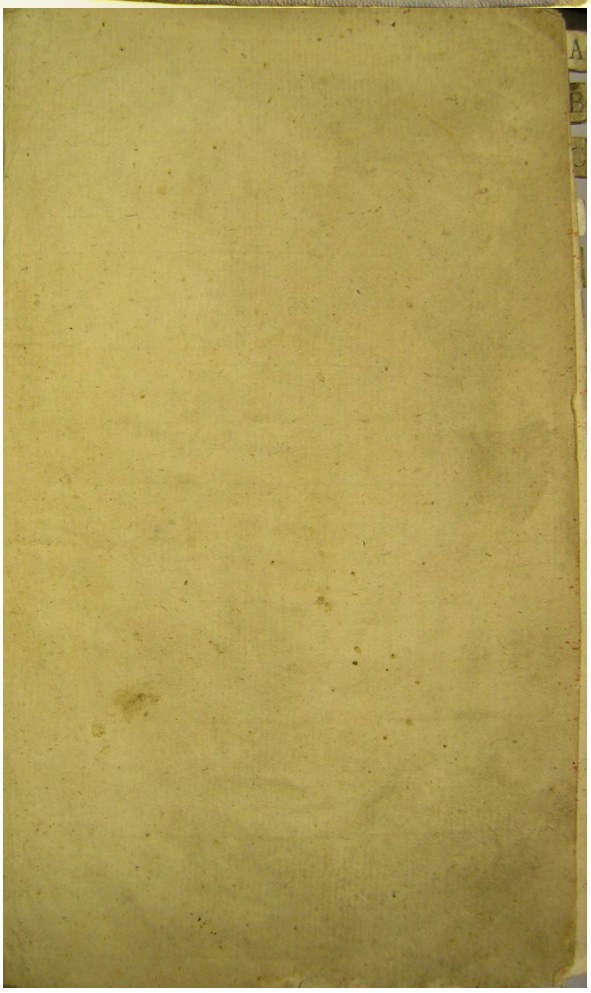
[17] CÍRKEV, Římsko-katolická. *Kniha narozených – Týn nad Vltavou, 5.* Týn nad Vltavou, list 223, 1785. [online]
<http://digi.ceskearchivy.cz/cs/8100/120/1319/2343/91/0>

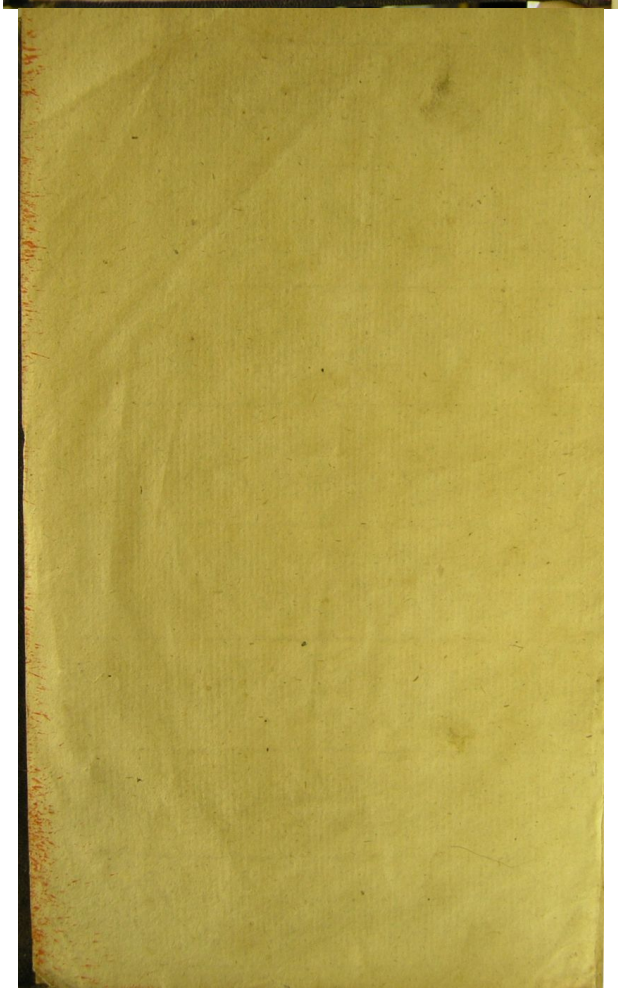
[18] SAKAŘ, Josef. *Dějiny města Týna nad Vltavou a okolí III.* Týn nad Vltavou, 1936. 168 s.

[19] CÍRKEV, Římsko-katolická. *Kniha oddaných – Červená Řečice, 4.* Červená Řečice, str. 1, 1784. [online]
<http://digi.ceskearchivy.cz/cs/2681/75/1799/1392/64/0>

[20] BOOKLOOKER.DE. *Výsledky vyhledávání knih vydaných nakladatelstvím Johann Friedrich Gleditsch.* [online]
<https://www.booklooker.de/B%C3%BCcher/Angebote/verlag=Leipzig+bey+Johann+Friedrich+Gleditsch+%2526+Sohn>




A
B
C



NOUVEAU DICTIONNAIRE DES PASSAGERS

FRANÇOIS - ALLEMAND ET ALLEMAND-FRANÇOIS,

oder

Neues Französisch-Deutsches und Deutsch-Französisches

Wörter-Buch,

worinnen

alle Französische Wörter, auch der Künste und Wissenschaften, aus den vollkommensten und neuesten Wörterbüchern, nebst den nöthigen Constructionen und Redensarten, durch kürzlich gezeigte Etymologie, und durch das gebräuchlichste, auch reineste Deutsche erkläret worden, daß die Liebhaber beyder Sprachen dieses Buch mit großem Nutzen gebrauchen können.

Herausgegeben von

Johann Leonhard Frisch,
Mitglied der Königl. Preuß. Societ. der Wissenschaften in Berlin.
Verbessert von
Mr. MAUVILLON.

Mit Römisch-Kaiserlichem, wie auch Chur-Sächsischen allergnädigsten Privilegiis.

Leipzig, 1772.
In Johann Friedrich Gleditschens Handlung.

Digitalized by Lord Kopromaster the Great [http://lord.kopromaster.com] (c) 2008/2018.
Non-commercial free version distributable under general ZDA license agreement.

Nos Franciscus, Divina Favente Clementia Electus Romanorum Imperator, ſemper Auguſtus, ac Germaniæ & Hieroſolymarum Rex, Dux Lotharingiæ & Barri, Magnus Hetruriæ Dux, Princeps Carolopolis, Marchio Nomenei, Comes Falckenſteinii, &c. &c.

Agnoſcimus & notum facimus tenore præſentium Univerſis, quod, cum Nobis Noſter Sacrique Imperii fidelis Dilectus *Ioannes Fridericus Gleditſch*, Bibliopola Lipſienſis, humillime ſupplicavit, quatenus Privilegium impreſſorium a Prædeceſſore Noſtro, Imperatore Carolo Sexto Glorioſiſſimæ Memoriæ, ſibi die Undecima Decembris Anno milleſimo ſeptingenteſimo trigeſimo ſexto, ſuper *Leonardi Friſchii* Opuſculum, *Dictionnaire des Paſſagers en François & en Allemand* nuncupatum, in octavo, impertitum, ad alios decem Annos a lapſu priori extendere Clementiſſime dignaremur, Nos ſubmiſſæ eius petitioni annuendum cenſuerimus: Ac proinde Auctoritate Noſtra Cæſarea omnibus & ſingulis Bibliopolis, Bibliopegis, Typographis & aliis quibusdam rem librariam ſeu negotiationem exercentibus, firmiter inhibemus, veramus & interdicimus, ne quis ſupra nominatum Leonardi Friſchen Opuſculum, ſub hoc aliove Titulo per decem Annorum ſpatium a lapſu priorum computandum, intra Sacri Romanii Imperii Fines recudere vel aliis recudendum dare aliorſumve impreſſum apportare, vendere vel diſtrahere citra præfati Impetrantis, eiusdemque hæredum, ac Succeſſorum voluntatem & aſſenſum, in ſcriptis obtentum, auſit vel præſumat; ſi quis vero ſecus faciendo Privilegium hoc Noſtrum ſeu interdictum violare, contemnereque præſumpſerit, eum non ſolum eiusmodi exemplaribus, ubicunque locorum repertis, perperam quippe recuſis ſeu apportatis, (quæ dictus Iohannes Fridericus Gleditſch ſive propria autoritate, ſive Magiſtratus illius loci auxilio, ſibi vindicare potuerit) de facto privandum, ſed & *quinque Marcarum auri puri* poena ærario ſeu Fiſco Noſtro Cæſareo & Parti læſæ ex æquo pendenda, omni ſpe veniæ ſublata, mulctandum decernimus, dummodo tenor huius Noſtri Privilegii in Fronte impreſſus reperiatur, & conſueta quinque Exemplaria Conſilio Noſtro aulico exhibeantur. Mandamus itaque omnibus & ſingulis Noſtris & Sacri Imperii ſubditis & fidelibus dilectis, tam Eccleſiaſticis quam ſecularibus,

 cuius-

cuiuscunque ſtatus, gradus, dignitatis aut ordinis fuerint, præſertim vero iis, qui in Magiſtratu exiſtentes vel ſuo, vel ſuperiorum ſuorum loco ius iuſtitiamque adminiſtrant, ne quempiam Privilegium hoc Noſtrum Cæſareum violare, ſpernere aut transgredi patiantur, ſed ſi quos contumaces comperiant, conſtituta a Nobis mulcta eos puniri, & quibuscunque modis idoneis coërceri curent, quatenus & ipſi graviſſimam Noſtram indignationem, prædictamque pœnam evitare voluerint. Harum teſtimonio literarum, manu Noſtra ſubſcriptarum, & Sigilli Noſtri Cæſarei appreſſione munitarum, quæ dabantur Viennæ die tertia Maji, Anno milleſimo ſeptingenteſimo quadrageſimo ſexto, Regnorum Noſtrorum Primo.

Franciscus mpr.

(L. S.)

Vt. Comes *Colloredo.*
mpr.

Ad Mandatum Sacræ Cæſ. Majeſtatis proprium.

J. J. Hayeck de Waldſtätten

Im

Im Namen Gottes!

Kund und zu wiſſen ſey durch gegenwärtiges offenes Inſtrument jedermänniglich, daß im Jahr nach Chriſti unſers Heilandes gnadenreicher Geburth, Eintauſend Sieben hundert Fünf und Sechzig, Indictione XIII. bey glorwürdigſter Herrſch- und Regierung des Allerdurchlauchtigſt-Großmächtigſt- und Unüberwindlichſten Fürſten und Herrn, Herrn JOSEPHI II. Erwählten Römiſchen Kaiſers, zu allen Zeiten Mehrern des Reichs, in Germanien und zu Jeruſalem Königs, Mit-Regenten und Königlichen Erb-Prinzen zu Hungarn, Boheim, Dalmatien, Croatien, Sclavonien ꝛc. Erz-Hertzogs zu Oeſterreich, Hertzogs zu Burgund, zu Lothringen und Baar, Groß-Hertzogs zu Toſcana ꝛc. Unſers allergnädigſten Kaiſers, Königs und Herrn, Seiner Kaiſerlichen Majeſtät Regierung und Reichs, im zweyten Jahre, allhier in der Kaiſerlichen freyen Reichs-Wahl- und Handels-Stadt Franckfurt am Mayn, Montags den 23ſten Septembris, bey Ihro Kaiſerl. Majeſtät Bücher-Commiſſion, Herrn Johann Friedrichs Gleditſchen Buchhandlung in Leipzig in originali geziemend vorzeigen laſſen: Ein Kayſerliches allergnädigſtes Privilegium Impreſſorium, über Leonhardi Friſchen Dictionnaire des Paſſagers, en françois & allemand 8. welches Privilegium vorerwehnte Buchhandlung anfänglich den 11ten Decembr. 1736 erhalten, und nachhero den 3ten May 1746, und ferner den 3ten Februar. 1756 auf weitere 10 Jahre, auch dermalen wiederum auf nachfolgende 10 Jahre, von letzt verfloſſenem, nehmlich vom 11ten Decembris 1765 anzurechnen, bey Strafe der Contravenirenden von Fünf Mark löthigen Goldes, extendiret worden iſt, zu Inſpruck den 6ten Auguſti 1765.
mit gehorſamſter Bitte, ſelbiges nach Anleitung der Kayſerlich-allerhöchſten Befehle, denen dermalen hier anweſenden Buchhändlern behörig inſinuiren zu laſſen.

 Wann

Wann nun Cæſarea Commiſſio libraria dieſem Erſuchen zu deferiren keinen Anſtand gefunden, und dahero ich, kraft tragenden Amts, und auf zugleich beſchehene Requiſition vorerwehnter Gleditſchen Buchhandlung, ſolches abzuſchlagen nicht vermocht; Als habe mich in Begleitung der zwey Endes eigenhändig unterſchriebenen Zeugen, nehmlich Herrn Stephan Pfitzer, und Herrn Johann Melchior Backhaus, zu den nachſtehenden Herren Buchhändlern begeben, ihnen meine aufhabende Commiſſion entdeckt, auch damit obgemeldtes allergnädigſt Kaiſerliche Privilegium impreſſorium gewöhnlicher maßen inſinuiret.

Und daß alles dieſes im Jahr, Indiction, Kaiſerlichen Regierung, Tag, Monat, wie oben gemeldet, beſchehen,

atteſtor in fidem, Ego

Johannes Carolus Ebenau,

Sacræ Cæſareæ Majeſtatis Commiſſionis libraria Actuarius, & Imperiali Autoritate Notarius publicus juratus.

Stephanus Pfitzer, als Zeuge.

Melchior Backhaus, als Zeuge.

AVIS

AVIS
DE
Mr. MAUVILLON
SUR CETTE NOUVELLE EDITION.

Le Dictionnaire de Frisch est d'une utilité si reconnuë, qu'il seroit superflu d'en faire ici l'éloge. Les fréquentes éditions, qu'on en a faites, font assez voir, en quelle estime il est dans le public. Nous nous bornerons à rendre compte de cette édition, que nous avons entreprise à la sollicitation du Libraire, attentif à perfectionner un ouvrage, dont le mérite est si connu.

On a ajouté une infinité de termes necessaires, que l'Auteur avoit omis.

On a redressé les faux jugemens de l'Auteur sur quantité d'autres termes, qu'il qualifie de vieillis par le mot Latin olim, au absol. & qui réellement son très-usités en différens styles.

On a tâché de remédier aux fautes sans nombre contre l'accentuation.

A l'égard de orthographe, on a suivi le Traité de l'orthographe françoise, dédié au Cardinal de Rohan & imprimé à Poitiers chez Faulcon en 1747.

Enfin on a donné de petites définitions de divers termes, que l'Auteur rendoit par des mots Allemands, qui n'en expriment pas bien le sens, & qu'il est peutêtre impossible de bien exprimer en un seul mot.

Et comme on n'a rien oublié pour rendre cette édition plus utile que toutes les précédentes, on se flatte d'y avoir réussi, & que le Public sera satisfait du succès des peines qu'on s'est données.

Geneigter Leser.

Siehe dieses Wörterbuch nicht an, wie es seyn sollte und könnte, nämlich viel vollkommener als es ist; sondern siehe nur zu, ob es nicht gleichwohl besser ist, als alle, die bisher in Deutschland heraus gekommen sind.

Was wir in Frankreich von solcher Arbeit Ausführliches und Gutes bisher bekommen haben, ist meistens ganz französisch, und kann also von wenigen in Deutschland gebraucht werden. Daher habe ich dieselbigen großen Werke hiemit bey mehreren brauchbar zu machen angefangen.

Die bisher gangbaren Dictionnaires, als Royal, Voyageur, Orateur &c. haben unter vielen andern auch die meisten Kunstwörter (terminos technicos) ausgelassen, so daß man sie zum Lesen der französischen Bücher, so von gewissen Wissenschaften handeln, nicht brauchen kann. In unserm aber findet man sie beygefügt, doch so, daß man sie öfters nur mit andern Wörtern umschrieben, und nicht allezeit das gleichgültige Wort, so bey den Künstlern und andern Professionen gebräuchlich ist, setzen können noch wollen: weil kein deutsches Wort allezeit da gewesen, indem sich viele Wissenschaften mit fremden Terminis behelfen, oder wenn man den Terminum gesetzt, man wieder ein neues Lexicon hätte haben müssen, worinnen dieser erklärt gestanden. Also ist auch zu vielen Namen der Kräuter nur der griechische oder lateinische Name, oder daß es ein Kraut solches Namens sey, gesetzet worden, weil entweder keine, oder unrichtige deutsche Wörter dazu vorhanden sind.

Vorrede.

Weil auch bey vielen, sonderlich bey denen, die vom Latein einige Wissenschaft haben, die französischen Wörter viel begreiflicher sind, und eher im Gedächtniß bleiben, wenn sie wissen, wo sie hergeleitet werden; daher habe ich die Etymologie kürzlich, wo es nöthig, beygefügt, und in die bekannte Zeichen () [] eingefaßt; bitte aber dabey, wenn bisweilen eine beygesetzte Etymologie nicht so bald zu begreifen wäre, daß man sein Urtheil darüber so lange aufschiebe, bis man derselben weitere Ausführung gesehen, womit ich künftig werde zu dienen suchen; und alsdenn in vielen von gelehrten Leuten Verbesserung erwarte, in nicht wenigen aber von einigen derselben fast beredet bin, ich habe es besser als andere vor mir getroffen.

Die Druckfehler, welche auf einigen Bogen geblieben, wird der geneigte Leser leichtlich zu verbessern wissen. Im übrigen bin ich mit dem Varrone gleicher Meynung, (glaube auch, daß es der geneigte Leser seyn wird,) welcher lib. 6. de lingu. lat. also sagt: Si quis de vocum originibus multa commode dixerit, potius boni consulendum, quam si quid nequierit, reprehendendum. Wenn einer von dem Ursprunge der Wörter viel zulängliches vorbringt, muß man es sich vielmehr gefallen lassen, als daß man dasjenige, wo er es nicht treffen können, tadeln sollte.

Vor allem habe ich aus Mitleiden mit denen Fremden, so zu uns kommen, das deutsche Register der bisher gebrauchten Wörterbücher fast ganz ändern müssen: maßen dieselben nach einer sonderlichen, und meistens schweitzerischen Mund- oder Sprechart (Dialecto) eingerichtet sind, und also gar viele Wörter und Redensarten haben, die von andern Kreisen gar nicht verstanden

Vorrede.

standen werden. Daher denn auch das Wort Passager im hier vorgesetzten Titel dem Herrn Verleger unter andern beliebt. Wenn indessen doch einige Wörter, so nur in etlichen Gegenden von Deutschland im Gange sind, mit unterlaufen können, ja müssen, habe ich zu denen unter dem gemeinen Volke nur gebräuchlichen Wörtern und Redensarten (vulgo) gesetzet.

Die Buchstaben und abgekürzten Wörter, welche einigen zu Liebe, aus der Grammatik und sonst in diesem Lexicon anzutreffen, sind auf folgende Weise zu verstehen:

f. oder *subst.* bedeutet	*substantivum.*
adj.	*adjectivum.*
m.	*masculinum.*
f.	*fœmininum.*
n.	*neutrum.*
c.	*commune.*
v. a.	*verbum activum.*
v. n.	*verbum neutrum.*
v. r.	*verbum reciprocum.*
imp.	*impersonale.*
partic.	*participium.*
partic. p.	*participium passivum.*
adv.	*adverbium.*
præp.	*præpositio.*
conj.	*conjunctio.*
interj.	*interjectio.*
e, elle, euse &	das *fœmininum.*
se.	*scilicet.*
vulg.	*vulgo.*
ol.	*olim.*
qs.	*quasi.*
q. ch.	*quelque chose.*
s. vide.	siehe.
Lat.	*Latine.*

Vorrede.

Lat. barb.	*Latino-barbare.*
Germ.	*Germanice.*
Belg.	*Belgice.*
Holl.	Holländisch.
Ital.	*Italice.*
Hisp.	*Hispanice.*
Gall.	*Gallice.*
Græc.	*Græce &c.*

Im übrigen bleibe der geneigte Leser versichert, daß das ganze Werklein mit solcher Treue zusammen getragen, als sich ein vernünftiger Mensch selbst schuldig ist, das ist, mit dem größten Grade derselben. Weil auch mein Vorsatz ist, etwas gründliches und ausführliches von der deutschen Etymologie, dereinsten zu verfertigen; in Ermangelung aber der alten deutschen Schriften zu denjenigen Sprachen gehen mußte, welche noch einige Spur der alten deutschen Wörter haben, worunter absonderlich die französische ist, habe ich dieselbe so durchsucht, als vielleicht noch wenige gethan haben, und in vielen den wahren Ursprung gefunden, den andere wegen ermangelnder Wissenschaft der alten, und itzigen deutschen Sprache, nicht finden können.

Wird dieses Werklein des geneigten Lesers Gutheissen erhalten, so werde ich dadurch zu dergleichen Arbeit ferner aufgemuntert werden; welche Aufmunterung wegen der Mühe und des Verdrusses dabey, absonderlich vonnöthen ist.

Neue

Neue Vorrede.

Ob ich gleich gewünschet hätte, daß dem Herrn Verfasser gegenwärtigen Lexici seine häufigen Amtsgeschäffte und andere gelehrte Bemühungen so viel Zeit vergönnen möchten, daß er die von vielen so sehnlich verlangte und bey itziger Auflage bewerkstelligte Vermehrung selbst hätte übernehmen können: so ist dieses dennoch nicht möglich gewesen, da dessen unermüdeter Fleiß mit wichtigern Dingen sich beschäfftiget. Wannenhero denn, um dem ungestümen Verlangen so vieler Lehrbegierigen nicht länger zu entstehen, mich nach einem geschickten Subiecto umgesehen, von welchem dieses an sich schon beliebte und nützliche Buch den Liebhabern der französischen Sprache noch beliebter und nützlicher gemacht würde. Dem geneigten Leser muß man Nachricht geben, worinnen die Vorzüge dieser itzigen Auflage vor den vorhergehenden bestehen. Zuvörderst hat man sich selbst das Gesetz gemacht, der von dem Herrn Verfasser gebrauchten Methode auch in den Zusätzen auf das genaueste nachzugehen und sich zu hüten, daß man das Werk durch einige Ungleichheit nicht etwan verstellete.

Jedoch hat man sich nicht entbrechen können, dem Verlangen derjenigen statt zu geben, welche sich beschweret fanden, daß sie sehr viele Wörter zweymal aufsuchen müßten, weil das Lexicon, den ehemaligen Principiis der Academie Françoise gemäß, nach der alten Orthographie eingerichtet war. Ein Lexicon, hieß es, wird eher von Anfängern aufgeschlagen, als von Leuten, die schon in der Sprache geübt sind. Jene lesen eher neue als alte Bücher, und bekommen folglich die unbekannten Wörter eher in der neuen, als in der alten Gestalt zu sehen. Da nun bey ihnen das Lesen ohnedieß langsam von statten geht, so fällt es ihnen sehr beschwerlich, wenn sie durch doppeltes Nachschlagen noch mehr aufgehalten werden. Diejenigen aber, so schon weiter gekommen

und

Neue Vorrede.

und altfranzösische Bücher zur Hand nehmen, wissen bereits die neue Orthographie, und also wird es ihnen seltener wiederfahren, daß sie nach einem Worte zweymal suchen müssen. Weil nun, außer diesen wohlgegründeten Ursachen, die Academie Françoise selbst seit dem ihre Principia geändert, und mit Auswerfung der Buchstaben, die nicht ausgesprochen werden, die neue Orthographie angenommen hat; so ist man dadurch bewogen worden, ohngeachtet der mühsamen Arbeit, das Werk nach solcher nunmehro durchgehends gebilligten Schreibart in eine neue Ordnung zu bringen. Dabey aber hat man nicht vergessen, an gehörigen Orten die für Anfänger nöthige Anweisung einzurücken, damit dieselben ein nach der alten Orthographie irgend vorgekommenes Wort zu finden wissen.

Die Vermehrung selbst anlangend, kann der Leser versichert seyn, daß er nunmehro etliche 1000 Wörter mehr als sonst in diesem Buche antreffen werde; welches niemand unglaublich vorkommen wird, wenn er sich erinnert, daß außer denjenigen Wörtern, die nur in gewissen Disciplinen bekannt sind, auch viele, die im gemeinen Gebrauche täglich, ja stündlich vorkommen, als unter andern die Wörter *Côté*, *Tragédie* &c. bisher darinnen gefehlet haben. Außerdem ist auch nöthig gewesen, den bereits darinnen gestandenen Wörtlein viele neue Bedeutungen, wie auch eine grosse Menge von neuen Phrasibus beyzufügen, welche einen besondern Idiotismum in sich halten, und oft ganz etwas anders bedeuten, als ein Anfänger denken wird, wenn er schon alle Bedeutungen der Wörter, woraus eine solche Phrasis zusammen gesetzt ist, darüber zu Rathe ziehet. Bey dieser Arbeit hat man eine der neuesten Editionen von dem Dictionnaire des Herrn Richelet zum Grunde genommen, so, daß man sich zu behaupten getrauet, daß gegenwärtiges Handbuch nunmehr die Stelle dieses grossen Lexici vollkommen vertreten könne; zu geschweigen, daß es wegen der deutschen Erklärung einem Deutschen noch nützlicher

als

Neue Vorrede.

als jenes ist; und daß man so gar manches darinnen finden kann, was man im Richelet vergeblich suchen wird.

Sonst hat man auch noch für gut befunden, bey dieser Auflage die Namen der Kräuter, welche vorher lateinisch gesetzt waren, deutsch zu setzen, und wo sich dießfalls Zweifel fand, den Nachschlagenden durch Anführung der verschiedenen Meynungen gnug zu thun. Die Participia hat man allezeit ihren Verbis nachgesetzt, und bey den irregularibus angewiesen, unter was für einem Verbo ein jedes zu suchen sey, damit auch in diesem Stücke eine durchgängige Gleichheit wäre. Die alphabetische Ordnung, welche an einigen Orten verworfen war, hat man aufs genaueste hergestellet, und auch andere in der vorigen Auflage eingeschlichene Druckfehler mit Fleiß verbessert.

In der Etymologie war man erst Willens, eines und das andere zu ändern; weil aber der Herr Autor selbst solche in einer besondern Schrift deutlicher zu machen versprochen hat, so ist man lieber davon abgestanden, in der Hoffnung, daß er seinem Versprechen nachkommen, und der Welt seine hierinne gemachten gelehrten Anmerkungen nicht entziehen werde.

Endlich ist mit dem bey diesem Werke befindlichen deutschen Wörterbuche nicht weniger eine ansehnliche Vermehrung vorgenommen worden; womit es jedoch nicht die Meynung hat, daß man den bekannten Reichthum der deutschen Sprache hätte erschöpfen, und ein vollständiges Wörterbuch machen wollen, als welches man sich künftig in einem großen Werke zu thun vorbehält. Dessen ungeachtet werden die Liebhaber befinden, daß sie nun auch diesen deutschen Theil im täglichen Umgange sowohl, als in Uebersetzungen, Briefen, und dergleichen, weit mehr als bisher werden nutzen können. Leipzig, den 5 Febr. 1737.

Der Verleger.

A.

A, *s. m.* A, der erste Buchstab im Abc. *il ne sait ni a ni b.* er kann das Abc nicht einmal; er kennet das große A nicht.

il n'a pas fait une panse d'a, er hat nicht einen Buchstaben geschrieben.

il est marqué à l'a, prov. er ist ein ehrlicher Mann von altem Schrote und Korne, sagt man, weil man unter den französischen Münzen die, welche mit A bezeichnet sind, und zu Paris geprägt werden, für die besten hält.

a ohne *accent*, ist die dritte Person des præsentis indicat. des verbi *avoir*: *il a*, er hat.

à prep. (Lat. *ad*) deutet auf einen Ort, eine Zeit, einen Besitz, eine Ordnung, eine Art und Weise, eine Ursache, ein Werkzeug, womit etwas gemacht wird, eine Materie, die zu einer andern gefügt wird ꝛc. und kann also mit den Worten: an, bey, in, zu, auf, gen, nach, um, gegen, bis, mit, für, aus, von, durch ꝛc. gegeben werden. Zuweilen wird es im Deutschen verschwiegen, als: *à deux pas de là*, zween Schritte davon. Zwischen zwoen Zahlen bedeutet es und, oder, bis, gegen, als: *deux à deux*, zwey und zwey, paarweis; *sept à huit ans*, sieben oder (bis) acht Jahre; *dix à onze*, zehen gegen eilf im Spielen. Vor den Nominibus propriis, Pronominibus, Substantivis fœminini generis, und denjenigen Masculinis, die von einem Vocali oder stummen H anfangen, ist es ein Zeichen des Dativi, als: *à Pierre, à vous, à la mere, à l'auteur, à l'homme.* Vor einem Infinitivo bedeutet es zu, z. E. *donnez moi à manger*, gebt mir zu essen, it. daß etwas geschehen soll oder kann, oder daß eine Sache wozu bestimmt oder geschickt ist, als: *une maison à bâtir*, ein Haus, das gebaut werden soll. *un procès à ne pas finir de long tems*, ein Proceß, der noch lange währen kann. it. wenn, daß, z. E. *à la voir*, wenn man ihn sieht. *à dire la vérité*, daß ich die Wahrheit sage. Wenn es nach einem Substantivo den Gebrauch oder sonst einen Umstand desselben anzeiget, wird es im Deutschen mit einem Substantivo compositio ausgedrückt, als:

une cave à vin, ein Weinkeller.

une cravate à dentelles, eine Spitzenkrause.

du vin à six gros, Sechs-Groschen-Wein.

du bois à brûler, Brennholz.

un air à boire, ein Sauf-Lied.

Aage, s. Age.

Aaron, s. Aron.

Aba, *s. m.* (Syr.) Vater.

Abaca, *s. m.* eine Art Lein oder Hanf, aus den Manilischen Insuln.

Abaco, *s. m.* Græc. eine Rechentafel bey den Alten.

Abada, *s. m.* der Namen eines wilden Thiers, in Morgenland, das am Kopfe und Halse einem Pferde, an Füßen und Schwanze einem Rinde gleicht, sonst aber ein Horn an der Stirne und eines im Genicke hat.

Abadir, *s. m.* so hieß der Stein, den Ops anstatt ihres neugebohrnen Kindes Saturno zu verschlingen gab.

Abajour, *s. m.* ist besser als *Abat-jour*, ein abhängiges Fenster, wodurch man nur von oben ein gebrochenes und schief einfallendes Licht bekommt.

Abaisse, *s. f.* (von *a* und *bas*) der Boden einer Pastete, die untere Rinde.

Abaissement, *s. m.* das Abreissen oder Abtragen einer Höhe, einer Mauer ꝛc. das Niedrigermachen; die Nachlassung, als der Stimme, wenn man sachter als anfangs redet oder singt; die Erniedrigung, Demüthigung; das Geringerwerden an Würde und Adel; das Sinken- und Fallenlassen des Muths, das niedergeschlagene Gemüth; Verachtung, geringer Stand.

Abaisser, *v. a.* (von *bas*) niedriger halten oder tragen; niederlassen, die Segel; niedriger machen, eine Mauer von oben her abbrechen ꝛc. niedriger stimmen, ein musikalisches Instrument; sinken lassen, die Stimme; geringer setzen, den Preis; (besser *rabaisser le prix*) vermindern, verringern, verkleinern, geringer machen, verächtlich machen, die Tugend, die Majestät oder das Ansehen; erniedrigen, demüthigen, die Hoffärtigen ꝛc. niederschlagen, das Gemüth; bey den Falkenierern: einem Falken, der zu fett werden will, von seiner Speise etwas abbrechen, daß er desto behender werde; bey den Gärtnern: einen Stamm nahe am Aste abnehmen.

s'abaisser, v. r. niedersinken, niedriger werden, sich senken, sich setzen, als Erde, die aufgegraben gewesen; fallen, seichter werden, als ein Fluß; ein wenig nachlassen, nicht mehr so stark wehen, als der Wind.

s'abaisser devant quelqu'un, sich vor einem demüthigen.

s'abaisser à des choses indignes, seiner Würde unanständige Dinge vornehmen; sich ernie-drigen, mit geringen Leuten umgehen.

s'abaisser à la portée de quelqu'un, sich nach eines Begriffen richten, bequemen.

abaissé, e, part. in den Wapen: ein Adler oder anderer Vogel, an dessen ausgebreite-

breiteten Flügeln die Schwingfedern nicht über sich stehen, sondern unter sich hängen. it. ein Sparren, Pfahl, Band, oder ander Stück, das entweder oben abgekürzt, oder weiter herunter gerückt ist, als es sonst im Schilde stehen sollte.

Abaisseur, *s. m.* die andere Muskel in den Augen, wodurch sie sich unter sich bewegen oder niederschlagen.

Abalourdir, *v. a.* (von *à* und *balourde*) übertäuben, durch vieles Reden und Schreyen; betäuben durch einen Schlag.

Abandon, *s. m.* (von *donner à ban*, in Bann dahin geben, preis geben, vogelfrey machen) die Verachtung, worein ein unzüchtiges Weibsbild endlich fällt, da sie aus Noth nicht mehr mitmachen kann; die Ueberlassung seiner Güter an die Gläubiger; die gänzliche Uebergebung seines Willens; die Verleugnung seiner selbst.

à l'abandon, adv. in gemeinen Reden sagt man: *laisser à l'abandon*, preis geben, plündern lassen, dem Willen eines jeden überlassen, in die Rappuse geben, sich einer Sache nicht annehmen.

Abandonnement, *s. m.* Ueberlassung, Abtretung, als der Güter; ein Zustand, worinnen man von allen verlassen wird, Ruchlosigkeit, unordentliches Leben.

Abandonner, *v. a.* verlassen; aufgeben, etwas nicht mehr treiben, unterlassen, davon ablassen; fahren lassen, abtreten, überlassen; preis geben; dahin geben, versäumen, in Gefahr setzen; aus dem Sinne oder in die Schanze schlagen; nicht achten, nicht an etwas denken; überliefern, der weltlichen Obrigkeit, *au bras seculier*, als eine geistliche Person, die den Tod verdient, oder die man nicht strafen darf; übergeben, als ein Geschäfft, damit nach Willen zu verfahren; *quelqu'un à lui même*, einen nach seinem Willen gehen lassen, in seinem Sodchen dahin leben lassen.

abandonner un oiseau, einen Falken mit Fleiß wegfliegen lassen.

n'abandonnez pas les étriers, prov. sieh zu, daß du fest im Sattel sitzest; gieb dich nicht aus dem Vortheile.

s'abandonner, v. r. sich ergeben, sich übergeben, sich überlassen, vertrauen; sich selbst vergessen, nachläßig seyn; in Unzucht leben, sich brauchen lassen, wenn von Weibspersonen die Rede ist; sich von einer Begierde einnehmen lassen, sie herrschen lassen, sich dieselbe übernehmen lassen.

s'abandonner au danger, sich in Gefahr setzen.

abandonné, ée, part. außer den Bedeutungen des Verbi heißt es auch leer, wüst, unbewohnt, als ein Land; boshaft, verworgen, als ein Sünder.

abandonné des Médecins, an dessen Genesung alle Aerzte verzagen.

abandonné à son sens reprouvé, dahin gegeben in seinen verkehrten Sinn.

abandonné, s. m. ein ruchloser, verzweifelt böser Mensch.

abandonnée, s. f. eine öffentliche unzüchtige Weibsperson, Jedermanns-Hure.

Abaque, *s. m.* (*abacus* ἄβαξ) die Platte, der oberste Theil des Capitals an einer Seule; it. ein Tisch.

Abassi, *s. m.* eine Münze in Persien, die beynahe einen halben Kaiseraulden gilt.

Abassin, ine, *s. & adj.* Abyssinier; Abyssinisch.

Abatage, *s. m.* (von *abatre*) das Hauerlohn für das Holzfällen im Walde; das Holzfällen.

Abatant, *s. m.* ein Fensterladen, den man nach Belieben wenig oder weit aufmachen kann, nach dem man wenig oder viel Licht von oben herein haben will, ein Ladenfenster; it. ein Falltischchen, das an der Wand fest ist, und das man aufstellen und wieder niederlassen kann; auch eine Fallthüre, oder sonst ein Fallbret.

Abâtardir, *v. a.* (von *à* und *bâtard*) verderben, schlimm machen, das vorher gut gewesen ist; die Natur verändern, verkehren.

s'abâtardir, v. r. aus der Art schlagen, nicht mehr so gut seyn, als vorher; unschlagen, ausarten.

Abâtardissement, *s. m.* das Verschlimmern, der Verlust der vorigen guten Art; der Verfall, Ausartung, Verderbniß.

Abat-chauvée, *s. f.* eine Art schlechter Wolle, in einigen Provinzen Frankreichs.

Abatée, *s. f.* (von *abatre*) die Wendung eines Schiffs, das eine Zeitlang auf die Seite gewandt gewesen ist, und nun mit halbem Winde weiter gehen soll.

Abatement, *s. m.* Mattigkeit, Schwachheit, Mangel und Verlust der Kräfte; mehrentheils aber ein niedergeschlagenes Gemüth, Kleinmüthigkeit.

Abateur, *s. m.* der niederschlägt, niederreißt, niederfällt, niederhauet, als Holz; *abateur de quilles*, der viel Kegel im Spielen umschlagen kann; *abateur de bois*, einer, der sich fälschlich großer Stücke rühmet, ein Prahler.

Abat-jour, s. Abajour.

Abatis, *s. m.* das Uebereinanderliegen verfallener und hin und her geworfener Sachen; ein über einander liegender Haufen; Schutt, Abraum von eingefallenen oder abgetragenen Häusern; ein unordentlich durch einander geworfener Haufen von gebrochenen oder gewonnenen Steinen in der Steingrube; ein Haufen über einander

ander gestürzter Bäume im Walde, die der Wind umgerissen hat, Windbrüche: auch Reisholz u. d. g. bey den Jägern, Gras, das die jungen Wölfe niedertreten, woran man ihre Spur haben kann: der Schaden, den die Wölfe an andern Thieren thun: it. Niederschießung oder Fällung des Wildes auf der Jagd: bey den Köchen, die kleinen Theile, die man in Potagen machen kann, von Lämmern, Hünern ꝛc. als Flügel, Spitzen, Lebern ꝛc. bey den Mengern, das Niederschlagen und viele Schlachten des Viehes: item die Haut, das Inschlitt, das Eingeweide und anderes vom geschlachteten Viehe.

Abatre, *v. a. & n.* (von *à* und *batre*) abbrechen, niederreissen, einreissen, ein Haus; nieder- und zu Boden werfen, im Ringen; niederschießen, als Wildpret; abwerfen oder abschlagen, als Nüsse, Mohnköpfe ꝛc. umhauen, fällen, als Bäume; abschneiden oder abmähen, niederlegen, im Ernden; abziehen, die Haut, als der Metzger, it. ein Fell vom Auge; abhauen, ein Glied vom Leibe; abtragen, als Festungswerke; entkräften, ausmergeln, schwächen, als das Alter oder Krankheit thut; löschen, legen, dämpfen, vertreiben, als der Regen den Staub; niederschlagen, als der Caffe die aufsteigenden Dämpfe und Säure; benehmen oder niederschlagen, als Unglücksfälle, den Muth; verzagt machen; niederlegen, brechen, als den Hochmuth; demüthigen; auf der See, wegen der Flut oder übeln Steurens ꝛc. vom Wege abkommen; sich vom Wege wegen des Windes abwenden; das Schiff nach dem Winde wieder recht richten; wann der Anker gelichtet, fortfahren; nach der Quere daher fahren, und nicht gerade; ein Schiff auf die Seite legen, unten daran zu arbeiten; bey den Jägern einen Falken mit beyden Händen halten, ihm etwan eine Arzney in den Hals zu stecken.

abatre la cataracte, den Staar stechen.

la mort abat aussi la jeunesse, der Tod würgt auch die jungen Leute.

abatre bien du bois, große Thaten thun, viel verrichten, (im Scherze:) *petite pluye abat grand vent, prov.* mit Gelindigkeit kann man den größten Unwillen heben; ein gutes Wort findet eine gute Statt.

s'abatre, v. r. aufhören, nachlassen, als Hitze, Wind, Staub ꝛc. stolpern, fallen, als Pferde; einfallen, einstürzen, als ein Haus; den Muth verlieren oder sinken lassen, verzagen.

l'oiseau s'abat, der Falke läßt sich im Fluge gegen die Erde nieder.

le vaisseau s'abat, das Schiff wird ankerlos.

abatu, ë, part. niedergerissen, niedergehauen, niedergeworfen ꝛc. niedergeschlagen, überwunden; matt, entkräftet.

Abat-vent, s. Abavent.

Abatûres, *s. f. plur.* klein Gesträuch und Zweiglein, die der Hirsch im Laufe mit seinem Bauche niederdrückt und zerknickt.

Abavent, *s. m.* (von *abatre* und *vent*) ein Wetterdach oder Schirmdach in den Fenstern der Glockenthürme, den Wind abzuhalten, und den Schall herab zu prellen, daß er sich nicht in die Luft zerstreue: it. ein Gartenschirm für die Gewächse, daß ihnen der rauhe Wind nicht schade.

Abbatial, e, *adj.* (von *Abaas*) eines oder des Abts, dem Abt oder zur Abtey gehörig.

dignité abbatiale, die Würde eines Abts.

Abbaisser, mit seinen Derivatis, s. Abaisser.

Abbat-jour, s. Abajour.

Abbatre, Abbattre, mit seinen Derivatis, s. Abatre.

Abbaye, *s. f.* (Lat. barb. *abbatia*) eine Abtey.

pour un moine l'abbaye ne faut pas, prov. um eines Mönches willen ist das Kloster nicht gebaut.

Abbayer, s. Abboyer.

Abbé, *s. m.* (*abbas, abbatis*) ein Abt; an etlichen Orten auch der vornehmste Gesell von einer Profession, als Balbierer ꝛc.

abbé de Cour, ein junger politischer Geistlicher, ein hoffärtiges Pfäfflein.

abbé de sainte espérance, nennet man einen, der Abt wird, und keine Abtey, auch wohl gar kein Einkommen hat, doch eines hoffet.

le jeu de l'Abbé, ein Spiel, da alle nachthun müssen, was der erste thut.

on vous attendra comme les moines font l'abbé, prov. man wird mit dem Essen nicht auf dich warten, sondern immer anfangen; man wird bey Tische mit der linken Hand auf dich warten.

pour un moine on ne laisse pas de faire un abbé, prov. der Bürgermeister wird doch gewählt, wenn gleich ein Rathsherr zu Hause bleibt; die Sache wird doch ihren Fortgang haben, wenn gleich eine Person sich entzeucht, oder dawider ist.

le moine répond comme l'abbé chante, prov. wie die Alten singen, so zwitschern die Jungen.

Abbêcher, *v. a.* (von *à* und *bec*) einen jungen Vogel äsen, ihm die Speise in den Schnabel stecken: it. dem Falken eine Lust zum Fangen machen, indem man ihm zuvor von seiner ordentlichen Speise etwas giebt.

Abbée, *s. f.* (von *à* und *bée*) nur in einigen Provinz im Gebrauche, heißt die Oeffnung, wodurch man das Wasser auf die Mühle

le laufen läßt, und die man mit dem Schutzbrete zumachen kann: die Schleusse.

Abbequer, s. Abbêcher.

Abbesse, *s. f.* (von *Abbé*) eine Aebtissinn.

Abbêtir, s. Abêtir.

Abbeuvrer, ol. s. Abbreuver.

Abboi, *s. m.* (Lat. *adbaubare*) das Bellen eines Hundes.

le cerf est aux abbois, der Hirsch kan nicht mehr fort; wenn er sich die Hunde muß anbellen und anfallen lassen.

il est reduit aux abbois, dieser Mensch oder dieses Thier wird bald sterben, er liegt in letzten Zügen und Todesnöthen; so sagt man auch von allerley andern Sachen, mit denen es fast aus ist, die fast hin sind, als eine Festung, ein Proceß, die Treue, die Unschuld ꝛc.

Abboi, *s. m.* (von *béer*, das Maul offen haben) *tenir quelqu'un en abboi*, einem vergebliche Hoffnung machen; ihm das Maul aufsperren.

Abboyement, *s. m.* (man spricht *aboiment*) das Bellen des Hundes; Lästerung böser Mäuler.

Abboyer, Abbayer, (die französische Akademie schreibt *aboyer*, *abboyer* wird aber weder geschrieben noch gesprochen) *v. n. & a.* (Lat. barb. *adbaubare*, vom Schalle, den die Hunde machen) bellen, klaffen, anbellen.

abboyer quelqu'un, ou après quelqu'un, einen tadeln, schänden, lästern.

abboyer à la lune, prov. einen Höhern lästern, der es nicht achtet, und dem man nicht schaden kann.

Abboyer, *v. n. & a.* (von *béer*) etwas heftig begehren, verlangen, begierig erwarten oder suchen, ihm nachstreben, das Maul darnach aufsperren.

abboyer après une succession, après une charge, nach einem Erbtheile oder Dienste laufen.

Abboyeur, *s. m.* der anbillt; ein gewisser Hund, der die wilden Schweine von vornen nur anbillt, ein Steuber; it. Leute, die ungestüm fordern und anhalten.

Abbrégé, Abbrégement, Abbréger, siehe Abreg - -

Abbreviateur, Abbreviation, s. Abre - -

Abbreuvement, *s. m.* (von *abbreuver*) Tränkung; Besprengung, Benetzung, Begiessung, sonderlich des Kalks im Bauen.

Abbreuver, *v. a.* (Ital. *abbeverare*, Lat. *ad & bibere*, Gall. olim *abbeurver*) tränken, das Vieh; befeuchten, wässern, als die Wiesen; besprengen, begießen, als die Gartengewächse; Wasser in neue Geschirre thun, ehe man was anders, sonderlich Wein hinein thut; bey den Lackirern: das erste mal etwas überstreichen, den ersten Anstrich geben; wenn es mit Leimwasser geschieht, Leim-tränken; in säuerlichem Verstande, einen mit einer Meynung, Lehre, Zeitung ꝛc. einnehmen, ihm dieselbe beybringen.

s'abbreuver, v. r. trinken; sich bezechen, wenn von Menschen geredet wird; saufen, getränket werden, wenn vom Viehe die Rede ist.

Abbreuvoir, *s. m.* (Ital. *abbeveratorio*, gs. Lat. *adbiberatorium*) die Tränke, insonderheit ein abhängiger Weg zu einer Schwemme oder in einem Fluße: auch ein Tränktrog; bey den Maurern ist es der Raum zwischen den Steinen, wo der Kalk hinein kömmt, der sie zusammen halten muß, die Fuge.

un bon cheval va bien tout seul à l'abbreuvoir, sagt man im Scherze, wenn einer vom Tische aufsteht, und sich selbst zu trinken holt.

un abbreuvoir à mouches, eine sehr tiefe Wunde im Gesichte.

Abc, *Abécé, s. m.* das Abc, oder Alphabet, it. das Abc-Buch; der Anfang, Grund einer Kunst oder Wissenschaft.

cet enfant est encore à l'abc, dieß Kind ist noch im Abc-Buche.

on se trouve encore à l'abc, man hat kaum angefangen.

renvoyer quelqu'un à l'abc, mit einem als einem gar Unwissenden umgehen; sagen, es soll einer vorher das Abc lernen; ihn in die Schule gehen heißen.

remettre quelqu'un à l'abc, einen nöthigen, daß er seine Erzählung oder sonst eine Rede wieder von vornen anfangen muß.

Abcès, s. Abscès.

Abdication, *s. f.* (*abdicatio*) das freywillige Niederlegen eines Amtes; das Aufgeben eines Dienstes, das Abdanken.

l'abdication d'un fils rebelle & désobéissant, das Ausschließen, das Ausstoßen eines bösen und ungehorsamen Sohnes aus seinem Hause und Geschlechte.

faire l'abdication de ses biens, heißt in Rechtssachen, seine Güter gänzlich übergeben und mit dem Rücken ansehen; sich davon los sagen.

Abdiquer, *v. a. & n.* (*abdicare*) ein Amt aufgeben, eine Bedienung niederlegen; die Regierung niederlegen, wenn von einem grossen Herrn die Rede ist.

abdiquer un fils, einen Sohn nicht mehr für sein Kind halten.

Abdomen, *s. m.* (Lat.) der Unterbauch, Schmeerbauch; bisweilen auch die Glieder, so daran sind.

Abducteur, *s. m.* (*abductor*) die vierte Muskel am Auge, wodurch das Auge auf die Seite kan gewandt werden; it. am Daumen, und sonst die Muskel, wodurch man ein Glied auswärts bewegen kann.

Abduction, s. f. die Bewegung eines Glieds,

so nach der Seite oder auswärts, abwärts geschieht, die Bewegung der Muskel, welche *abducteur* heißt.
Abé, s. Abbé.
Abécédaire, *s. m.* der noch im A b c ist, ein A b c-Schüler, A b c-Schütz.
Abécher, Abée, s. Abb - -.
Abeille, *s. f.* (*apis, apicula*) eine Biene, Imme; it. eines von den zwölf mittägigen Gestirnen, so man in den letzten Schiffahrten gegen Süden entdeckt hat.
Abel-Mosc, s. Ambrette.
Abenevis, *s. m.* (von *ad* und *beneficium*) in der Gegend von Lion nennet man also die Vergünstigung, die eine Obrigkeit iemanden ertheilt, das Wasser aus einem Teiche oder Bache auf sein Gut zu leiten, oder zu einer Mühle zu brauchen.
Abeneviser, *v. a.* eine solche Vergünstigung iemand ertheilen.
Abequer, s. Abbêcher.
Abergeage, *s. m.* heißt in der Landschaft Bresse der Genuß eines herrschaftlichen Rechts gegen Erlegung eines jährlichen Erbzinses.
Abêtir, *v. a. & n.* (von *bête*) einen zum dummen Thiere machen; dumm werden.
abêtir son fils, seinen Sohn dumm schlagen.
Nabucodonoser fût abêti, Nebucadnezar wurde wie ein unvernünftiges Thier.
s'abêtir, *v. r.* dumm werden.
les yvrognes s'abêtissent, die Säufer werden wie das Vieh, saufen sich dumm.
cet enfant s'abêtit tous les jours, dieß Kind wird alle Tage dümmer.
Ab hoc & ab hac, *adv.* (Lat.) durch einander, ohne Unterschied. (ist in gemeinen Reden bräuchlich.) *discourir ab hoc & ab hac*, alles unter einander, ohne Ordnung reden, ohne Vernunft und Bedacht.
baiser ab hoc & ab hac, allen Weibsbildern ohne Unterschied nachlaufen.
Abhorrer, *v. a.* (*abhorrere*) scheuen, verabscheuen, fliehen; Abscheu haben, ein Grauen vor etwas haben.
abhorrer le mariage, gar nicht heurathen wollen.
s'abhorrer, *v. r.* vor sich selbst einen Abscheu haben.
Abject, e, *adj.* (*abjectus*) verachtet, wegen seiner Geburt oder wegen seines Berufs, gering, verächtlich, schlecht.
un esprit abject, ein niederträchtiger Kerl. (in dieser Bedeutung hat es meistens die Adjectiva *vil* oder *bas* noch bey sich.)
Abjection, *s. f.* (*abjectio*) verächtlicher, niedriger, geringer Stand; Stand der Erniedrigung Christi.
abjection d'esprit, Erniedrigung des Her-

zens, Geringhaltung sein selbst, it. Niederträchtigkeit.
Abigéat, *s. m.* (*abigeatus*) Viehraub, bey den Rechtsgelehrten.
Abîme, *s. m.* (ἄβυσσος) Abgrund, Tiefe, tiefe Grube, tiefes Loch oder Thal in Gebirgen oder Wasser; it. figürlich, alles, worinne man sich verlieret, wo man nicht mehr heraus kann, was nicht zu erfüllen, nicht zu ergründen, nicht auszurechnen; die Hölle; in den Wapen: die Versenkung in der Mitte des Schildes oder eines Feldes, worinne eine kleine Figur niedrig ist, da die andern erhaben stehen; bey den Lichtziehern: der Lichtzug, worein sie das Licht-Garn oder Dacht eintauchen.
Abîmer, *v. a. & n.* in einen Abgrund werfen, stürzen, versenken, ins Unglück bringen, ins Verderben stürzen, verderben; gänzlich zu Grunde richten, als der Wind ein Schiff, die Interesse einen Kaufmann, ein Geiziger die Leute; untergehen, versinken; verderben, umkommen, ums Leben kommen.
il a été abîmé de son adversaire, sein Opponent hat ihn eingetrieben, wie er gewollt.
s'abîmer, *v. r.* untergehen, zu Grunde gehen, in Abgrund versinken; sich allzu sehr vertiefen, als in Traurigkeit.
c'est un contemplatif, qui s'abîme, es ist ein tiefsinniger Mensch, der sich in seinen Gedanken versteigt, darüber entzückt wird.
s'abîmer devant Dieu, sich vor Gott sehr demüthigen, seine Nichtigkeit erkennen.
abîmé, ée, part. untergegangen, versunken ꝛc.
abîmé de dettes, mit Schulden überhäuft oder beladen, der bis über die Ohren in Schulden steckt.
un joüeur abîmé, einer der sein Hab und Gut verspielet hat.
c'est un homme abîmé, es ist ein untreuer, ehrloser Mensch.
Abintestat, *adv.* (*ab intestato*) ohne Testament.
Abissin, Abissinie, s. Abyss - -
Abjuration, *s. f.* (*abjuratio*) Absagung, Abschwörung, öffentliche Wiederrufung eines Irrthums oder einer Ketzerey; auch das darüber erhaltene Zeugniß.
Abjurer, *v. a. & n.* (*abjurare*) eine falsche Lehre oder irrige Meynung öffentlich wiederrufen, abschwören, derselben entsagen; seine Religion verlassen; sonst auch etwas verschwören, aufgeben, gänzlich fahren lassen und ablegen.
Ablab, *s. m.* so genannter Strauch oder niedriger Baum in Aegypten, der immer grünet und Bohnen trägt.
Ablais, *s. m.* (von *à* und *bled*) gering Getreide, Hin-

Hintergetreide; auch überhaupt Getreide, Feldfrüchte.
Ablaques, s. Ardassines.
Ablatif, *s. m.* in der Grammatik: Ablativus, die sechste oder Nehm-Endung.
Ablativo, *adv.* in gemeinen Reden sagt man: *ablativo, tout en un tas*, alles zugleich unter einander.
Able, *s. m.* (*alburnus* von *albus*) oder Ablette, *s. f.* ein Weißfisch.
Ableret, *s. m.* eine Taupel, ein Senkgarn oder Seßhamen zum Weißfisch- und andern kleinen Fischfange.
Abloc, *s. m.* (von *à* und *bloc*) ein Untersatz oder eine Stufe von Mauerwerk, worauf die untersten Balken zu einem Gebäude geleget werden, die sonst, wenn sie auf platter Erden lägen, vom Regen verderben würden.
Abloquié, ée, *adj.* (s. *Abloc*) das mit solchen Untersätzen versehen ist und darauf ruhet, als ein Haus.
Ablot, s. Abloc.
Ablution, *s. f.* (*ablutio*) das Händewaschen des Priesters mit dem überbliebenen Wasser und Weine nach der Communion, auch das Wasser und Wein selbst, womit er sich die Finger abgewaschen hat; bey den Mönchsorden aber, die weiße Kleider tragen, das Waschen und Reinigen derselben; bey den Aerzten: eine Reinigung, eine Arzney in einigen flüßigen Sachen, denselben ihre Unreinigkeit oder böse Eigenschaften zu benehmen, das Auswaschen.
Abnegation, *s. f.* (*abnegatio*) in geistlichen Dingen die Verleugnung des Eigennutzes, der Eigenehre, Eigenliebe ꝛc.
l'abnegation de soi-même, die Verläugnung seiner selbst.
Aboi, und dessen Derivata, s. Abboi.
Aboilage, *s. m.* (von *abeille*) das Recht, welches ein Herr über die Bienen in seinen Wäldern hat.
Abolir, *v. n.* (*abolere*) abschaffen, abstellen, für ungültig erklären, als Gebräuche, Gesetze, Duell, Aberglauben, Steuren, it. machen, daß etwas untergeht oder verlohren geht, etwas vernichten, verderben, als die Zeit, die alten Monumente, Schriften ꝛc.
abolir un crime, eine böse That einem ungestraft hingehen lassen, vergeben und vergessen, solche gänzlich todt und abseyn lassen, ihn deswegen begnadigen.
abolir la memoire de quelque chose, das Gedächtniß eines Dinges ausrotten.
s'abolir, *v. r.* zu Grunde gehen, als gute Gebräuche; in Abgang kommen, als Befehle der Obrigkeiten ꝛc.
Abolissement, *s. m.* Abschaffung, Aufhebung

eines Gesetzes, indem man ein neues giebt; das Aufhören der Gültigkeit eines Gebots, der Ceremonien, als der Jüdischen ꝛc. eines Ordens, Aberglaubens ꝛc.
Abolition, *s. f.* Abschaffung, Abstellung, Vernichtung; ein Vergessen alles dessen, was man ehemals einander zu Leide gethan; Aufhebung eines Gesetzes, einer Auflage u. d. gl.
des lettres d'abolition, ein Brief, wodurch ein Herr ein gethanes Verbrechen erläßt, als wenn es nicht gethan wäre, Begnadigungsbrief.
l'abolition de tous les péchés, die Austilgung oder Vergebung aller Sünden.
Abomasus, *s. m.* (von *omasus*) der Magen der wiederkäuenden Thiere.
Abominable, *adj. c.* (*abominabilis*) abscheulich, gräulich, grausam, häßlich.
Abominablement, *adv.* gräulich, abscheulicher Weise.
Abomination, *s. f.* (*abominatio*) ein Abscheu, ein Gräuel; eine abscheuliche That.
avoir en abomination quelque chose, Gräuel an etwas haben.
être en abomination à quelqu'un, einem ein Gräuel seyn.
commettre des abominations, Gräuel, abscheuliche Thaten begehen.
Abominer, *v. a.* ol. (*abominari*) als gräulich verwerfen, verabscheuen, verfluchen.
Abondamment, *adv.* (*abundanter*) häufig, reichlich, überflüßig, im Ueberflusse, in Menge.
Abondance, *s. f.* (*abundantia*) der Ueberfluß, die Menge; in der Akademie zu Paris: ein Trank von halb Wein und halb Wasser, den die Kostgänger bekommen, Tischwein.
il a abondance de biens; *ou des biens en abondance*, er hat sehr viele Güter.
une année d'abondance, ein reiches Jahr.
de l'abondance du cœur la bouche parle, prov. weß das Herz voll ist, geht der Mund über.
Abondant, e, *adj.* (*abundans*) der Ueberfluß hat, reich an etwas, reichlich mit etwas versehen, fruchtbar, voll von etwas ist; häufig, stark, als Regen; überflüßig.
d'abondant, *adv.* (ist nur noch in Rechtssachen gebräuchlich) über das; zum Ueberfluß.
Abonder, *v. a.* (*abundare*) Ueberfluß haben, *en quelque chose*, an etwas, eines Dinges sehr viel haben, etwas reichlich haben, reichlich mit etwas versehen seyn, voll von etwas seyn; überflüßig da und vorhanden seyn.
abonder en malice, voll Bosheit stecken.
abonder en son sens, eigensinnig seyn, bey seiner Meynung bleiben, auf seinem Kopfe oder Sinne beharren.
où le péché a abondé, la grace a abondé par dessus,

wo die Sünde mächtig worden, ist die Gnade noch mächtiger.
Abonnage, *s. m.* (von *borne*, ol. *bonne*, die Gränze) der Anschlag, was ein Lehngut geben muß, oder was man für einen Genuß, den man nicht gewiß weiß, wie hoch er sich beläuft, gewiß liefern muß; Anschlag zum Pachte.
Abonnement, *s. m.* Pacht ungewisser Gefälle um ein gewisses Geld.
Abonnement, *s. m.* (von *bonus*, gut) Gutmachung, Gutsprechung.
Abonner, *v. a.* (von *borne*, ol. *bonne*) einer Sache Gränzen setzen; sie bestimmen, ausmachen; ungewisse Einkünfte oder Nutzungen um einen gewissen Anschlag pachten; anschlagen, was man wegen des Genusses eines Gutes oder Freyheit überhaupt geben soll.
s'abonner, *v. r. avec quelqu'un*, einem ein Gut oder ein Recht von ungewissem Ertrag um eine gewisse Summe abpachten; etwas verdingen.
Abonnir, *v. a. & n.* (von *bonus*) bessern, besser machen, oder werden lassen, als den Wein; bey den Töpfern: einen viereckigen Stein zum Saalpflastern trocken werden lassen, damit man ihn hernach besser zurichten könne.
abonnir, *v. n.* und *s'abonnir*, *v. r.* besser werden, sich bessern, als ein Mensch durch guten Umgang; wie die Früchte, so mürber werden, wie der Wein ꝛc.
Abord, *s. m.* (von *à* und *bord*) der Eingang, Zugang eines Orts; die Anfuhrt eines Landes; Zunäherung, das Anländen, die Ankunft; Zutritt zu einer Person; die Zusprache oder Ansprache; die Gegenwart; die Audienz; die Zusammenkunft oder Zulauf vieler Leute an einem Orte; Angriff der Feinde.
ce Prince a l'abord doux & gracieux, dieser Fürst ist sehr gnädig, wenn iemand zu ihm kömmt.
une ville de grand abord, eine Stadt, wo immer viele Leute ankommen.
l'abord des marchands se fait en cette maison, die Kaufleute kommen in diesem Hause zusammen.
d'abord, *adv.* alsbald, sofort, im ersten Anblicke, gleich anfangs, von Stund an; it. erst, vorher, zuvor, anfänglich.
tout d'abord, de prime abord, *adv.* alsbald, da man es kaum erblickt, gleich, (*vulg.* flugs, stracks ꝛc.)
Abordable, *adj. c.* wo man leichtlich anländen kann; vor den man leichtlich kommen kann.
Abordage, *s. m.* das Entern, Anlegen, Zusammenstoßen zweyer Schiffe, die sich an

einander hängen, mit einander zu schlagen; auch sonst das Zusammenstoßen zweyer Schiffe aus Unvorsichtigkeit oder wegen des Windes, wenn sie mit einander fahren, oder vor Anker bey einander liegen.
aller à l'abordage, sich an ein Schiff anhängen.
faire l'abordage debout au corps, mit dem Vordertheil seines Schiffs an des andern Seite stoßen und es angreifen.
faire l'abordage de franc étable, von vornen an des andern Vordertheil stoßen und sich anhängen.
Aborder, *v. a. & n.* anländen, ans Land kommen, ankommen zu Schiffe; hinkommen, hingelangen, auch zu Lande; an einander stoßen oder fahren, als zwey Schiffe.
aborder au port, im Hafen angelangen, auf den Flüssen; aber auf der See sagt man nicht *aborder*, sondern *mouiller, toucher, prendre bord*, anländen.
aborder la remise, sich mit den Hunden an den Ort nahen, wo sich das Rebhun vor dem Falken in den Busch niedergelassen.
aborder quelqu'un, zu einem kommen, mit ihm zu reden; ihn angehen, anreden, um mit ihm zu sprechen.
aborder un vaisseau, ein Schiff an Bord legen, entern.
aborder l'ennemi, den Feind angreifen, es sey zu Lande oder zur See.
Abornage, Abornement, (von *borne*) siehe Abon - -
Aborner, *v. a.* Gränze setzen, in der Geometrie.
Abortif, ive, *adj.* (*abortivus*) unzeitig, das vor der Zeit kömmt, als ein Kind; frühzeitig, unreif, als Obst.
Abosmer, *v. a.* (von *bosme* für *borne* in der Landschaft Nivernois) einer Sache Gränzen setzen, die Gränzen abzeichnen; etwas fest setzen, ausmachen, bestimmen.
Abouchement, *s. m.* (von *bouche*) mündliche Unterredung; in der Anatomie das Mundloch einer Ader, so in eine Pulsader gehet, die Zusammenfügung zwoer Adern.
Aboucher, *v. a. quelqu'un*, mit einem mündlich reden, sprechen, sich unterreden.
je les ai abouchés, ich habe gemacht, daß sie mündlich mit einander gesprochen haben; ich habe eine Unterredung zwischen ihnen zuwege gebracht oder vermittelt.
s'aboucher, *v. r.* sich mit einander bereden, sich unterreden, eine Unterredung halten oder anstellen; in der Anatomie: in einander laufen oder gehen, oder an einander stoßen, zusammen treffen oder laufen,

als zwo Adern; bey andern Künstlern, mit den Mundlöchern einander berühren oder in einander gefügt seyn, als zwo Röhren.
Abouëment, *s. m.* s. Bouëment.
Abougri, e, *adj.* s. Rabougri.
Abouna, *s. m.* s. Abuna.
Abouquement, *s. m.* (vom Deutschen Buckel, Bug) bey dem Salzwesen, das Aufschütten des neuen Salzes auf einen alten Haufen.
Abouquer, *v. a.* neues Salz auf das alte schütten.
Abournage, Abournement, Abourner, (von *bourne* für *borne*) s. Aboun - -
About, *s. m.* (anstatt *bout*) bey den Zimmerleuten oder Schreinern und andern, die in Holze arbeiten, das Ende oder äußerste Theil an einem Stücke Holz.
Abouté, ée, *adj.* (von *bout*) wenn vier Hermelinen mit den Enden in den Wappen kreuzweis an einander stoßen.
Aboutir, *v. n.* (von *bout*) sich an etwas enden, sich bis an etwas erstrecken, bis an etwas gehen, an etwas gränzen, reichen, stossen; als ein Feld an einen Wald; an etwas anliegen, als ein Haus an dem Wege; auf etwas zulaufen oder gehen, als die Linien auf den Mittelpunct; sich mit etwas enden, mit etwas ausgehen, als eine Säule mit einer Spitze; *en pointe*; ausgehen, ausschlagen, einen Ausgang gewinnen, auf etwas hinaus laufen, als ein Proceß auf einen gütlichen Vergleich; auf etwas gerichtet oder abgesehen seyn, auf etwas zielen, als ein Vorhaben auf einen gewissen Zweck; bey den Gärtnern; ausschlagen, Knospen bekommen, als die Bäume; bey den Wundärzten, zeitig werden, ein Bläschen als ein Zeichen der Zeitigung bekommen, Eiter setzen; als ein Geschwür; an den Gebäuden, eine hervorragende hölzerne Zierrath mit subtilen Bley-Plättchen belegen.
Aboutissant, e, *adj.* mit einem Ende sich an etwas anders erstreckend, oder an dasselbe stoßend, als eine Wiese an den Fluß.
Aboutissant, *s. m.* das Ende, der Ort, wo zwey Dinge an einander reichen oder stoßen; die Gränze, Mark, Markscheidung.
savoir tous les tenans & aboutissans d'une affaire, alle Umstände von einer Sache ausführlich wissen; die Sache von innen und von außen wissen; wohl wissen, wo es hängt.
Aboutissement, *s. m.* ein Stück oder Ende, an welches man was anders nähet, damit es so lang wird, als man will; it. das, so man daran setzt im Nähen, ein Fleck, Lappen, Anwurf, Zuwurf.

Abracadabra, *s. m.* (von *Abracax* oder *Abraxas*, den einige bey den Alten für den höchsten Gott hielten) eine abergläubische Schrift, welcher unverständige Leute große Kraft zuschreiben.
Abrégé, *s. m.* (von *ab* und *brevis*) ein kurzer Inhalt, Begriff, Auszug, Summe; it. eine Abbreviatur, abgekürzte Worte wegen des Geschwindschreibens; in den Orgeln sind es die an einander gefügten Hölzer inwendig, wodurch ein Clavis eine Pfeife, die weit von ihm ist, kan gehend machen, die Kuppel.
en abrégé, als in einem kurzen Begriffe, kürzlich, in Kürze, mit wenigen Worten.
Abrégement, *s. m.* die Abkürzung.
Abréger, *v. a.* (von *abbreviare*) kürzer geben, abkürzen, verkürzen, kurz fassen, kurz zusammen ziehen, einziehen, als eine Rede, die Zeit der Landesverweisung, die Lebenszeit; item, wenn man zu viel Rechenpfennige auf dem Tische liegen hat, die man wegnehmen, und auf die großern Zahlen einige davon legen kann.
cette traverse abrége chemin, durch diesen Querweg kömmt man viel näher.
pour abréger, kurz zu sagen, mit einem Worte.
abrégez! mache es kurz! wenn iemand verdrießlich lange plaudert.
Abrenoncio, (Lat. *abrenuncio*) sagt das gemeine Volk von einem, der eine Schuld verleugnete, wenn es zum Zahlen kam, *il est allé à abrenocio*, da hat er es geleugnet.
Abreviateur, *s. m.* (*abbreviator*) der ein Buch ins Kurze bringt, einen Auszug oder kurzen Begriff daraus macht; in der Päbstlichen Kanzley sind es Bediente, denen man die Bittschriften giebt, die sie durch ihre Substituten durchsehen lassen, und heißen Italienisch *de parco majori*; die andern Abreviateurs, welche wegen Einrichtung der Heuraths- und Ehestandesunkosten Sorge tragen, heißen *de parco minori*.
Abreviation, *s. f.* (von *brevis*) abgekürzte Schrift, Verkürzung der Worte im Schreiben, da man viel ausläßt, und nur Zeichen macht.
Abreuver, Abreuvoir, s. Abbreuv - -
Abri, *s. m.* (von *apricus*, bedeutet aber das Gegenspiel) ein Ort, da man vor Sonne und anderm Ungemach des Wetters sicher ist; ein Schirm, Schauer, eine Bedeckung; it. Schutz, Sicherheit, Zuflucht.
être à l'abri du soleil, du vent, vor der Sonne, vor dem Winde beschützt seyn.
mettre à l'abri, bedecken vor den Winden, als ein Schiff ꝛc. it. einen an einen versicherten Ort gefangen setzen.
un abri contre quelque chose, eine Zuflucht, Schutz wider etwas.

être à l'abri de la perſecution, vor der Verfolgung ſicher ſeyn.

Abriconer, *v. a.* ol. (von *briguer*) jemanden ſchmeicheln, liebkoſen, ihn mit guten Worten zu bethören ſuchen.

Abricot, *ſ. m.* (Ital. *Abricocco*, Lat. *Armeniaca.*) Marillen, Abricoſen.

Abricoté, *ſ. m.* kleine Stücklein von Abricoſen, kernen mit Zucker überzogen; candirte Abricoſen.

Abricotier, *ſ. m.* ein Marillenbaum, Abricoſenbaum.

Abrier, *v. a.* (von *abri*) bey den Gärtnern, etwas ſeren oder anlegen, wo es vor Winde und Wetter ſicher iſt; einen ſchützen, in Schuz nehmen.

Abrogation, *ſ. f.* (*abrogatio*) die Abſchaffung, Aufhebung, Wiederrufung eines Geſetzes, einer Gewohnheit.

Abroger, *v. a.* (*abrogare*) aufheben, abſchaffen; für ungültig erklären, wiederrufen.

Abrohani, oder Mallemolle, ſehr feines Neſſeltuch aus Oſtindien.

Abrotone, *ſ. f.* (*abrotanum*) Stabwurz, Gartenwurz, Gartheil, ein Kraut.

Abrutir, *v. a.* (von *brutum*) dumm, närriſch, ſinnlos, unvernünftig machen, als das Weinſaufen einen Menſchen.

s'abrutir, *v. r.* dumm werden.

Abrutiſſement, *ſ. m.* große Dummheit, unvernünftiges, viehiſches Weſen.

Abſcès, *ſ. m.* (*abſceſſus*) ein Geſchwür, eine Eiterbeule.

Abſence, *ſ. f.* (*abſentia*) Abweſenheit, Entfernung, das Abſeyn.

abſence d'eſprit, Unachtſamkeit, wenn man andere Gedanken hat, Zerſtreuung der Gedanken; Vergeſſenheit; ein Verſehen.

Abſent, e, *adj.* (*abſens*) abweſend, entfernet, nicht zugegen.

abſent, *ſ. m. ze*, *ſ. f.* ein Abweſender, eine abweſende Perſon.

s'Abſenter, *v. r.* (von *abſens*) ſich entfernen, ſich wegmachen; vulgo ſich auf die Seite begeben, ſich aus dem Staube machen, davon gehen.

Abſes, ſ. Abſcès.

Abſides, *ſ. m pl.* (Lat.) die zween Punete des Kreiſes eines Planeten, wo er am weiteſten von der Erde, und wo er der Erde am nächſten iſt.

la ligne des abſides, die Linie von der Erdferne zur Erdnähe, geht durch den Mittelpunet der Erdkugel.

Abſinthe, *ſ. m. & f.* (*abſinthium*) Wermuth, ein Kraut; it. bitterer Schmerz, Verdruß.

Abſolu, ë, *adj.* (*abſolutus*) der niemand über ſich hat, ſelbwaltend, der die höchſte Gewalt

hat, der mit ungemeſſener Gewalt herrſchet; ungemeſſen, unumſchränkt, frey, ungebunden; herriſch, ſtrenge, gebiethriſch, eigenmächtig, eigenthätig.

Jeudi abſolu, oder *Jeudi ſaint*, der grüne Donnerstag.

Ablatif abſolu, ein Ablativus, der nichts regiert, und von nichts regiert wird, der mit keinem andern Worte verbunden iſt.

Abſolument, *adv.* (*abſolute*) als der Oberſte oder Höchſte, aus allerhöchſter Gewalt, mit unumſchränkter Macht; z. E. befehlen ꝛc. hochmüthiger Weiſe, z. E. reden ꝛc. ganz und gar, durchaus, ſchlechterdings, z. E. leugnen, haben wollen ꝛc. nothwendig, unumgänglich, ohne Ausnahme, ohne Einſchränkung; in der Sprachkunſt, ohne Verbindung mit einem andern Worte, als ohne Caſum, für ſich allein.

abſolument parlant, überhaupt zu reden.

Abſolution, *ſ. f.* (*abſolutio*) Losſprechung, Freyſprechung; Entbindung von der Klage vor Gerichte; in der Kirche, Entbindung oder Loszählung von Sünden, Erlaſſung oder Vergebung der Sünden, Abſolution; im Breviario iſt es ein kleines Gebet, das man vor dem Segen ꝛc. lieſt.

abſolutions, *plur.* heißt das Räuchern und Beſprengen mit Weihwaſſer, der Leiber hoher Perſonen, die man begraben will.

Abſolutoire, *adj. c.* losſprechend.

Abſorbant, *ſ. m.* (*abſorbens*) eine Arzeney, welche die Schärfe und Säure verzehret.

Abſorber, *v. a.* (*abſorbere*) in ſich ziehen, oder nehmen und behalten, verſchlucken, verſchlingen, als gefräßige Thiere ꝛc. verzehren, auffreſſen; verthun.

la voix eſt abſorbée dans les voutes, die Stimme verfängt ſich in den Gewölbern.

Abſoudre, *v. a.* (*abſolvere*) losſprechen, die Sünde oder Schuld vergeben, ledig und frey ſprechen, loszählen, entbinden, abſolviren.

que Dieu abſolve, (in gemeinen Reden, wenn man von einem Verſtorbenen redet) Gott laſſe ihn wohl ruhen.

abſous, oute, part. & adject. (*abſolutus*) frey und losgeſprochen; der Vergebung empfangen hat.

Abſoute, *ſ. f.* die öffentliche Abſolution oder Sündenvergebung, die ein Biſchof am grünen Donnerstage, oder vorher Mittwoche abends in der Domkirche mittheilet; (die andern Prieſter in den Pfarren thun es am Oſtertage.)

Abſtême, *ſ. m.* (*abſtemius*) der keinen Wein trinkt; dem ſonſt etwas zuwider iſt.

s'Abſtenir, *v. r.* (*abſtinere*) de quelque choſe, ſich eines Dinges enthalten, deſſelben

müßig gehen; es meiden; etwas unterlaſſen.

Abſterger, *v. a.* (*abſtergere*) reinigen, ſäubern, eine Wunde.

Abſterſif, ive, *adj.* (*abſterſivum*) das in der Arzneykunſt abführt, reiniget, purgiret.

Abſtinence, *ſ. f.* (*abſtinentia*) die Enthaltung; Mäßigung oder Abbruch im Eſſen und Trinken: auch wohl allein das Enthalten vom Fleiſcheſſen.

Abſtinent, e, *adj.* (*abſtinens*) mäßig und nüchtern.

Abſtraët, *ſ. m.* (*abſtractum*) in der Logik etwas, das man in den Gedanken vom andern abſondert, wovon es natürlich nicht geſondert iſt, als: die Schönheit iſt ein Abſtractum, wenn ich ſie ohne das betrachte, was dadurch ſchön iſt.

Abſtraction, *ſ. f.* (*abſtractio*) eine in Gedanken vorgenommene Abſonderung deſſen, was ſonſt nicht allein und ohne das andere iſt.

Abſtraire, *v. a.* (*abſtrahere*) die Qualitäten, Eigenſchaften von etwas in Gedanken abſondert, und ſelbige ohne das Weſen, oder das Weſen ohne dieſelbe betrachten.

Abſtrait, e, *part. & adj.* (*abſtractus*) mit den Gedanken abgezogen oder abgeſondert; it. weit geſucht, tief ausgeſonnen, ſehr hoch und ſubtil, das ein andrer nicht wohl begreifen kann; fantaſtiſch, das nur in der Einbildung gemacht iſt; wenn von Menſchen die Rede iſt, heißt es tiefſinnig, der eines tiefen Nachſinnens gewohnt iſt, oder damit umgeht; auch der ſich in Gedanken vertiefet.

Abſtrus, e, *adj.* (*abſtruſus*) verborgen, dem gemeinen Manne unbekannt; das nicht leicht zu ergründen iſt, dunkel, unbegreiflich, ſchwer zu erforſchen oder auszuſinnen.

Abſurde, *adj. c.* oder Abſurd, de, (*abſurdus*) ungereimt, abgeſchmackt; dumm, unvernünftig, ungeſchickt, (wird von Sachen und Perſonen geſagt.)

Abſurdement, *adv.* ungereimter Weiſe.

Abſurdité, *ſ. f.* eine ungereimte Sache oder Rede.

Abſus, *ſ. m.* ein Kraut in Aegypten, mit Blättern wie der Klee, aber mit einem ſtachlichten Stängel.

Abſynthe, ſ. Abſinthe.

Abuëment, *ſ. m.* ſ. Boüement.

Abuna, *ſ. m.* (von *Aba*) ein Ehrennamen des Patriarchen von Abyſſinien.

Abus, *ſ. m.* (*abuſus*) Mißbrauch; Irrthum; Verſehen, als in Ketzereyen, im Rechnen ꝛc. Betrug, Verfälſchung der Waaren; widerrechtliche Handlung in Gerichten, Nullität; vergebliche Arbeit.

appel comme d'abus, eine Appellation wegen

einer vorgegangenen Nullität, als etwas von den Geiſtlichen, die ſich ins Weltliche mengen wollen.

Abuſer, *v. a. & n.* (*abuti*) *de quelque choſe*, mißbrauchen, z. E. der Güte Gottes, der heiligen Sachen, der Schrift ꝛc. etwas übel anwendenden.

abuſer des paroles, die Worte übel auslegen.

abuſer d'une femme, ein Weibsbild ſchwächen, misbrauchen, zur Unzucht brauchen; it. Sodomitiſche Schande mit iemand treiben.

abuſer quelqu'un, einen betriegen, verführen.

s'abuſer, *v. r.* ſich betriegen; ſich irren, fehlen, verſtoßen.

abuſer, *ſ. m.* ein Betrieger, Verführer, der die Leute hintergeht, ihre Einfalt mißbrauchet.

Abuſif, ive, *adj.* betrieglich, wobey Mißbrauch iſt; in Rechtshändeln, widerrechtlich, das zu Recht nicht beſtehen kann.

un ſens abuſif, unrechter, uneigentlicher, übler Verſtand eines Wortes.

Abuſivement, *adv.* mit Mißbrauche; uneigentlich; aus Irrthume; ohne Beſtand Rechtens.

Abuter, *v. n.* (von *à* und *but*) beym Kegelſpiele, um den Anſchub werfen.

Abutilon, *ſ. m.* Eibiſch, ein Kraut.

Abyme, Abyſme, Abyſmer, ſ. Abîme.

Abyſſin, ine, *ſubſt. & adj.* (*Abiſſinus*) ein Abyſſinier; Abyſſiniſch.

Abyſſinie, *ſ. f.* (*Abyſſinia*) Abyſſinien, ein Königreich in Africa oberhalb Aegypten.

Acabit, *ſ. m.* die gute oder böſe Eigenſchaft der Speiſen, inſonderheit der Feld- und Gartenfrüchte, und des Fleiſches.

Acacia, *ſ. m.* (ακακια) Schotendorn, ein Baum unterſchiedlicher Arten in Aegypten, wie auch in Oſt- und Weſt-Indien; auch wird der Schlehendorn alſo genennet; it. bey den Apothekern ein Saft von Prunellen.

Académicien, *ſ. m.* (*Academicus*) einer, der auf der Akademie ſtudiret; vor dieſem einer von der philoſophiſchen Secte der Academicorum; ſonſt auch ein Mitglied einer Geſellſchaft der Künſte oder Wiſſenſchaften.

Académicienne, *ſ. f.* eine Frauensperſon, die von einer Akademie ein Mitglied iſt.

Académie, *ſ. f.* (*Academia*) vor dieſem eine philoſophiſche Secte bey den Alten; itzt eine hohe Schule, eine Univerſität; eine Ritter-Schule; ein Ort, wo Gelehrte oder Künſtler zuſammen kommen, ſich über ihre Wiſſenſchaften und Künſte zu unterreden; auch die Geſellſchaft ſolcher Leute ſelbſt; bey den Malern: eine

Zeich-

Zeichnung nach dem Modell, oder die Copie nach dieſer Zeichnung.

Académie françoiſe, eine Geſellſchaft von vierzig Gelehrten, welche die franzöſiſche Sprache zu ihrer Vollkommenheit zu bringen ſuchen.

Académie des ſciences, eine Geſellſchaft von zwanzig Gelehrten, welche die Mathematik, Naturlehre und Chymie immer höher zu treiben bemühet ſind.

Académie des médailles & des inſcriptions, eine Geſellſchaft gelehrter Leute, die mit Auslegung und Erfindung ſinnreicher Schaumünzen und Aufſchriften beſchäftiget ſind.

Académie de peinture & de ſculpture, eine Verſammlung von einigen Malern und Bildhauern unter einander.

Académie de danſe, eine Verſammlung von dreyzehen Tanzmeiſtern zu Paris.

Académie de jeu, ein Spielhaus.

Académique, *adj. c.* (*academicus*) akademiſch.

Académiquement, *adv.* auf akademiſche Weiſe.

Académiſte, *ſ. m.* zu Paris einer, der die Ritter-Exercitien oder das Tanzen lernet.

Acajou, *ſ. f.* Namen eines americaniſchen Baums, der ein Gummi von ſich giebt, das dem Arabiſchen gleicht.

Acanthe, *ſ. f.* (*acanthus*) Bärenklau, ein Kraut; it. eine Zierat an dem corinthiſchen Säulencapital von Laubwerk, das wie Bärenklaublätter ausſieht.

Acaſalti, *ſ. m.* Namen eines Krauts in Neuſpanien, das den langen Pfeffer trägt.

Acaptes, *ſ. f. plur.* (von *ad* und *captus*) Herrengefälle in Guienne und Languedoc, die bey gewiſſen Fällen von Gütern gegeben werden, als Lehnwaare oder Erbzins.

Acariaſtre, ſ. Acariâtre.

Acariâtre, *adj. c.* (von *accarer*) hartnäckig, ſtörriſch, widerſpenſtig, wunderlich, eigenſinnig; wilder Sitten.

Acarique, ſ. Aquatique.

Accablement, *ſ. m.* (ſ. *Accabler*) eine Ueberfallung, Bedeckung von einer Laſt, als wenn in einem Erdbeben die Häuſer über die Leute fallen; ein verwirrter Zuſtand, Unruhe, häufiges Unglück, vielfältiger Schmerzen, überhäufte Beſchwerlichkeit; Ueberhäufung, Menge, Vielheit, als der Geſchäfte und allerley Ungemachs; Unterdrückung, Vernichtung der Freyheit; Entkräftung, Mattigkeit, Schwachheit des Leibes, Niederſchlagung des Gemüths, Unmuth.

accablement de pouls, Unordnung, Unrichtigkeit, Unzeitigkeit des Pulſes.

Accabler, *v. a.* (für *accumbler*, ſiehe *Combler*) unterdrücken, mit Auflegung vieler

ſchweren Sachen; bedecken mit den Ruinen eines Dinges, beſchütten, verſchütten; fällen, zu Boden werfen, ſchlagen, ſchmeiſſen oder drücken; unterdrücken, niederdrücken, niederſchlagen; befallen, überfallen; überlegen ſeyn; beladen, überladen, beſchweren, überſchütten, überhäufen, als mit Geſchäfften, Schulden, Auflagen, Unglücke, Krankheit, Verdruſſe, Alter ꝛc. auch in gutem Verſtande, mit Lobe, mit Wohlthaten ꝛc.

s'Accagnarder, *v. r.* (ſ. *Cagnard*) zum Tagdiebe werden, anfangen zu faulenzen und lüderlich zu leben, ein Ofen-Bruder, ein fauler Hund zu werden, im Luder zu liegen.

Accaparer, *v. a.* gewiſſe Waaren ganz auskaufen, um ſie theurer zu machen.

Accarer, *v. a.* ol. (*carra* Hiſpan. das Haupt oder Geſicht) die Parteyen gegen einander verhören, confrontiren; einem Beſchuldigten die Zeugen vorſtellen, unter die Augen ſtellen, vor Gerichte.

Accariation, *ſ. f.* ol. die Verhör der Zeugen gegen einander, oder Vorſtellung derſelben gegen einen, der eines Verbrechens beſchuldiget wird; Confrontirung.

Accaſer, ſ. Accazer.

Accaſtillage, *ſ. m.* (*caſtellum*) das Caſtell oder Gebäude hinten und vornen auf einem großen Schiffe.

Accaſtillé, ée, *adj.* das ſolche Caſtelle hat.

Accazer, *v. a.* (von *ad* und *caſus*) heißt in Guienne, einem Gute einen Grundzins auflegen.

Accélération, *ſ. f.* (*acceleratio*) Beſchleunigung, Förderung; in der Phyſik die Vermehrung der Geſchwindigkeit im Fallen, da etwas ie tiefer ie ſchneller fällt.

Accélérer, *v. a.* (*accelerare*) beſchleunigen, fördern, geſchwinder fortgehen machen.

Accent, *ſ. m.* (*accentus*) ein Ton der Stimme im Reden oder eine Art der Ausſprache, die einer von ſeinem Lande hat; der Nachdruck, den man der Rede in der Stimme giebt, dem andern ſeine Gemüthsneigung zu zeigen, als im Schelten, Drohen, Schmeicheln ꝛc. geſchieht; ein Zeichen des Tons, den man einer Solbe geben ſoll, als der acutus, gravis, circumflexus.

accens, im plur. heißt bey den Poeten, Stimme, Geſchrey.

Accentuer, *v. a.* mit Accenten oder Tonzeichen bemerken; Accente aufſchreiben.

un é accentué, ein é mit dem Accente.

Acceptable, *adj. c.* (*acceptabilis*) das angenommen iſt, das angenommen werden kann, annehmlich.

Acceptant, *ſ. m.* e, *f.* (*acceptans*) der oder die ein Ding mit Danke annimmt; in ge-

richtlichen Händeln, wenn ihm etwas zugewandt wird.

Acceptation, *ſ. f.* (*acceptatio*) Einwilligung; Annehmung eines Geſchenks, Wechſelbriefe ꝛc.

Accepter, *v. a.* (*acceptare*) annehmen, als ein Geſchenk, ein Amt, Ausfoderung zum Schlagen, den Frieden und deſſen Bedingungen, einen Wechſelbrief, ein Anerbieten ꝛc. einwilligen, zufrieden ſeyn.

Accepteur, *ſ. m.* (*acceptor*) der einen Wechſelbrief, ein Geſchenk u. d. g. annimmt.

il aime mieux être l'accepteur que le donneur, er mag lieber nehmen als geben.

Acceptilation, *ſ. f.* (*acceptilatio*) in den Römiſchen Rechten, eine Quittung, die man einem giebt, als hätte man das Geld, das er geben ſollte, von ihm empfangen, da man doch nichts von ihm genommen hat, Schein, Scheinzahlung.

Acception, *ſ. f.* (*acceptio*) Annehmung, Aufnehmung; Anſehung, Abſicht auf iemand vor dem andern.

acception de perſonne, das Anſehen der Perſon.

ce mot a pluſieurs acceptions, dieß Wort wird auf vielerley Art angenommen, hat vielerley Verſtand oder Bedeutung.

Accès, *ſ. m.* (*acceſſus*) Zutritt, Zugang bey einem; Zugang zu einem Orte zu kommen, Anländung ꝛc. Anfall, Anſtoß von einer Krankheit, als vom Fieber, von der Gicht.

Acceſſible, *adj. c.* (*accedere*, *acceſſus*) zu dem man kommen kann, es ſey ein Menſch oder Ort; zugänglich.

Acceſſion, *ſ. f.* (*acceſſio*) in Gerichtshändeln, die Beſehung oder das Hingehen an einen Ort; it. der Zuwachs, die Vermehrung durch eine Zugehör, das dem Hauptſtücke folget.

Acceſſit, *ſ. m.* (Lat.) in den Schulen, das Geſchenk, das man demjenigen giebt, der etwas faſt eben ſo gut gemacht, als der erſte, welcher den Preis davon bekommen.

Acceſſoire, *adj. c.* (*acceſſorius*) das an einer Sache hängt, dazu gehört, derſelben folgt.

Accident, *ſ. m.* (*acceſſorium*) der Zuſatz, die Zugabe, der Anhang, die Folge, etwas, das nicht zum Weſen einer Sache gehört: Die Veränderung einer Arzney durch äuſſerliche Zufälle, wodurch ſie ſtärker oder ſchwächer wird.

Accident, *ſ. m.* (*accidens*) ein Accidens in der Logik; das nicht zum Weſen des Dinges gehört, doch ohne ein Weſen nicht ſeyn kann; zufällige Beſchaffenheit eines Dinges; ein Zufall, eine ungefähre plötzliche Begebenheit; ein Umſtand, zufälliges Ding, was ſich bey etwas zuzutragen pflegt, ein ſchlimmer Zufall bey einer Krankheit, Vermehrung oder auch Veränderung der Krankheit; ein Unfall, Unglück, Widerwärtigkeit.

par accident, *adv.* wider Verhoffen, ungefähr, zufälliger Weiſe; it. durch Unfall, unglücklicher Weiſe.

Accidentel, le, *adj.* (*accidentalis*) zufällig, nicht zum Weſen gehörig; ohngefähr; was ohngefähr geſchieht.

Accidentellement, *adv.* zufälliger Weiſe.

Acciſe, *ſ. f.* (von *accidere*, abſchneiden) die Accis oder Steuer von Victualien; die Zieſe.

Acclamation, *ſ. f.* (*acclamatio*) Zuruf, Freudengeſchrey bey einem Einzuge ꝛc. ein Glückwunſch auf den alten Münzen.

Acclamper, *v. a.* (anklammern) ein Stück Holz mit eiſernen oder hölzernen Nägeln an ein anders feſt machen; einen Maſt mit Klammern oder ſonſt wider den Wind befeſtigen.

Accointance, *ſ. f.* ol. (von *accointer*) Umgang, genaue Freundſchaft, Gemeinſchaft, Vertraulichkeit, meiſtens mit böſen Leuten oder auf böſe Art.

Accointer, *a. a.* und *s'Accointer*, *v. r.* ol. (Lat. barb. qs. *accognitare*) *de quelqu'un*, ſich mit iemand bekannt machen; mit iemand umgehen, vertraulich ſeyn, Freundſchaft halten, Gemeinſchaft haben, meiſtens in böſem Verſtande.

Accoiſer, *v. a.* ol. (*à* und *coi*) ſtillen, beſänftigen, befriedigen, beruhigen.

Accolade, *ſ. f.* (*ad & collum*) Umarmung, Umhalſung; ſonderlich bey dem Ritterſchlagen; it. zwey in einander geſchränkte Kaninchen, die gleichſam einander in der Schüſſel umfaſſen.

Accoler, *v. a.* (von *collum*) umhalſen, um den Hals fallen, umarmen; iſt meiſtens nur im freundlichen Umgange gebräuchlich; es heißt auch fleiſchlich berühren, umarmen; bey den Köchen, in einander ſchränken und ſo zuſammen in die Schüſſel legen, als zwey Kaninchen; bey den Winzern, anbinden, als die Stöcke an Pfähle; in Rechtshändeln und Kaufmannsbüchern, viel in eins bringen, zuſammen faſſen.

accoler la cuiſſe, *la botte à quelqu'un*, einen ſehr demüthig grüßen.

accolé, *adj.* in den Wapen, das ein Halsband um hat; um etwas herum gewunden, als ein Weinſtock um einen Pfahl ꝛc. zuſammen geſchoben, das an und neben einander ſteht, als zwey Wapenſchilde; it. wenn zwo in Zepter u. d. g. hinter dem Schilde an den vier Ecken hervorragen.

Accommodable, *adj. c.* (*accommodus*) das

benuzlegen ist, das verglichen oder in der Güte abgethan werden kan.

Accommodage, *s. m.* die Zurichtung der Speisen; das Flicken oder Zurechtmachen eines Dinges, oder auch der Lohn dafür.

Accommodant, e, *adj.* der wohl mit sich handeln, und umgehen läßt, der sich leicht zu etwas bequemet, in etwas schicket; willfährig, gutwillig; nüzlich, zuträglich.

Accommodation, *s. f.* Vertrag, Beylegung eines Streithandels, Vermittelung.

connoître par accommodation, etwas aus eines andern Concepte, oder Gedanken erkennen.

Accommodement, *s. m.* Einrichtung, Anrichtung, Zurichtung, Zuschickung; bequeme Besserung, Ausbesserung; Ausferti-gung; Beylegung, Vermittelung; Versöhnung, Vertrag, Vergleich; auch ein Mittel oder Weg dazu.

le meilleur procès ne vaut pas le plus mauvais accommodement, ein magerer Vergleich ist besser als ein fetter Proceß.

Accommoder, *v. a.* (*accommodare*) bequem machen, zurichten, zurecht machen oder bringen, in Ordnung bringen; nach etwas einrichten, fügen, passen, schicken, anschicken, machen, daß es sich zusammen schickt; bessern, ausbessern, in bessern Stand sezen; zurichten, würzen, als eine Speise; zurecht bringen, empor bringen; einem bequem und gelegen oder zuträglich und nüzlich seyn, ihm dienen, ansehen, zu statten kommen, sich für ihn schicken; einen oder etwas wieder in guten Stand sezen, ihm wieder aufhelfen; beylegen, vertragen, vergleichen, schlichten, stillen, endigen, einen Streit; versöhnen, Leute, die uneinig sind; es heißt auch kleiden, ankleiden; puzen, zieren; it. einen mit Worten anfahren, übel anlassen, ausmachen, ausrichten; auch mit Schlägen tractiren, übel zurichten, übel halten, einem übel begegnen, übel mit ihm verfahren oder umgehen, ihm den Kopf zurecht sezen oder in die Falten richten.

accommoder quelqu'un de quelque chose, einem was zukommen lassen, ihn damit versehen.

s'accommoder, *v. r.* sich kleiden, sich anlegen, oder anthun, sich puzen; sich wohl befinden oder wohl seyn lassen, sein Auskommen finden, it. beygelegt oder verglichen werden, in Güte abgethan werden, zum Vergleiche gedeyen.

il s'est accommodé de la belle maniere, er hat sich wohl bezecht (scherzweis.)

s'accommoder à quelque chose, sich nach etwas richten, schicken oder bequemen.

s'accommoder de quelque chose, sich eines Dinges anmaßen, es sich zueignen, es zu sich nehmen; sich dessen bedienen, sich solches zu Nuz machen; sich solches gefallen lassen, damit zufrieden seyn, sich damit behelfen, damit auskommen oder zurecht kommen; sich nach etwas richten, sich drein schicken.

s'accommoder avec quelqu'un, sich mit einem vertragen, vergleichen, setzen, versöhnen; mit einem auskommen oder zurecht kommen, friedlich mit ihm leben.

accommodez-vous, le pais est large, wird zu einem gesagt, der sich nach seiner guten Bequemlichkeit das Beste zum Voraus nimmt.

un homme riche & accommodé, ein reicher Mann, der wohl sizt.

Accompagnement, *s. m.* (von *compagnie*) die Begleitung, das Gefolge; das Zugehör, das, was bey einer Sache ist oder seyn soll; was mit einstimmet oder mitgeht, als ein musicalisches Instrument; it. in den Orgeln gewisse Register, die immer mitgehen, die Kuppel; der äußerliche Zierath um ein Wapenschild, als die Helmzierde, der Schildhalter u. d. g.

Accompagner, *v. a.* begleiten, Gesellschaft leisten, mitgehen; dabey seyn; in der Musik: mit einem spielen, einstimmen.

accompagner bien, zieren, wohl dazu stehen; wohl dazu klingen.

accompagné, wenn in den Wapen beym Hauptstücke noch ein Schild, oder in einem Felde desselben, andere nebenher in den Ecken sind.

Accomplir, *v. a.* (*complere*) erfüllen, vollenden, vollbringen; einem Dinge recht nachkommen.

accomplie, ie, part. & adj. vollendet, erfüllet; völlig, voll, vollkommen, ausbündig, in gutem und bösem Verstande.

Accomplissement, *s. m.* die Erfüllung; Vollbringung, Vollendung.

Accon, *s. m.* in Anjou, ein kleines Schiff mit einem flachen Boden, worauf man zu dem andern fährt, wenn die Ebbe ist.

Accoquiner, *v. a.* (*s. Coquin*) faul machen, unartig und lüderlich machen, an unanständige Dinge gewöhnen, verwöhnen, (ist ein gemeines und spöttisches Wort.)

s'accoquiner, v. r. à quelque chose oder *à faire quelque chose*, durch etwas verwöhnt und lüderlich werden; in, über, zu etwas kommen, sich dran gewöhnen, drein gerathen.

Accord, *s. m.* (von *corde*, Lat. *chorda*) Stimmung, Zusammenstimmung zweener Töne; ein Vergleich, Vertrag in nicht wichtigen Sachen, oder zwischen einzelnen Leuten; die Einigkeit unter Personen, die mit einander leben; die Versöhnung zwischen zweenen Streitenden; Uebereinstimmung,

mung, einerley Meynung, die Beystimmung, der Beyfall.

être d'accord, in der Musik, gestimmt seyn, zusammen klingen.

tomber oder *être* oder *demeurer d'accord de quelque chose*, zu etwas beystimmen, in etwas willigen, seinen Beyfall zu etwas geben; im Disputiren, zugeben, gestehen, gelten lassen.

d'accord, gut, ich willige darein, ich lasse es geschehen; it. es ist an dem; ja wohl.

tout d'un accord, einhelliglich, einmüthiglich, von einerley Meynung.

il est de tous bons accords, er läßt sich alles gefallen; er thut, was man will.

accords, im *plur.* die gröbsten Hölzer, womit man ein Schiff stüzt, wenn man noch daran zimmert.

Accordable, *adj. c.* das da kann verwilliget oder vergeben werden; das sich zu etwas schickt.

Accordailles, *s. f. plur.* die Eheverlöbniß; Ehestiftung.

Accordant, e, *adject.* übereinstimmend, als Stimme oder Ton, die wohl darzu klingt, oder geht, nicht falsch klingt.

Accorde, *s. f.* zur See, der Befehl an die Bootsleute und Ruderknechte, daß sie zugleich ziehen sollen.

Accordé, *s. m.* ein Bräutigam, Verlobter.

Accordée, *s. f.* eine Braut, eine Verlobte.

Accordement, *s. m.* der Vertrag zwischen dem, der den Besiz eines Gutes an sich bringt, und dem Lehnsherrn, wegen der davon zu entrichtenden Gefälle und zu leistenden Dienste.

Accorder, *v. n.* die Stimmen und Instrumente zu rechter Uebereinstimmung bringen; ein Instrument stimmen; in ein Instrument singen; die Partes orationis recht zusammen sezen, nach der Grammatik verbinden; vergleichen, vertragen, vereinigen, schlichten, beylegen, als Streit oder streitige Parteyen; etwas zusammenfügen oder sezen; ungleich scheinende Relationen oder Schriftstellen übereinstimmend machen; machen, daß sich etwas zusammen schickt; zusammen schicken, zusammen reimen; bewilligen, das, was einer verlangt, gewähren, verwilligen, zugestehen, verleihen, einräumen; zur Ehe versprechen oder geben, zusagen, verloben; nachgeben, zugeben, zulassen, zufrieden seyn, einwilligen, Beyfall geben; gelten lassen, gestehen.

accorder une fille en mariage à quelqu'un, einem eine Jungfer zur Ehe geben.

s'accorder, *v. r.* eins werden, sich mit einander wohl verstehen, zusammen halten, sich vertragen, einig seyn, beystimmen, beypflichten, einerley Meynung seyn, von Personen; übereinstimmen, sich zusammen schicken oder reimen, von Sachen.

s'accorder sur oder *touchant* oder *en* oder *à q. ch.* oder *à faire quelque chose*, in etwas willigen, mit etwas zufrieden seyn, über etwas einig werden.

s'accorder à oder *avec quelque chose*, sich zu etwas schicken, zu etwas passen oder stehen.

s'accorder comme chiens & chats, sich öfters zanken; leben, wie Hund und Katze.

Accordir, *s. m.* das Instrument etwas zu stimmen, sonderlich die Orgelpfeifen, ein Stimmhorn; und bey den Clavieren mit Saiten, ein Stimmhammer.

Accorer, *v. a.* (von *corps*) ist eine Schiffer-Redensart: etwas unterstützen, säumen.

Accorné, ée, *adj.* (*cornu*) mit Hörnern von anderer Farbe, als ein Thier in den Wapen.

Accort, e, *adj.* ol. (Ital. *accorte* von *cour*) höflich, freundlich, gefällig; listig, verschmizt, hurtigen Verstandes.

Accortement oder Accortise, *s. f.* ol. Höflichkeit, freundlicher Umgang.

Accostable, *adj c.* ol. (*s.* Accoster) freundlich, höflich, leutselig, der jedermann freundlich aufnimmt, der einem jeden wohl begegnet, mit dem wohl umzugehen ist.

Accoster, *v. a.* (*costa*) vulg. *quelqu'un*, und *s'accoster*, *v. r. de quelqu'un*, sich zu einem thun oder gesellen, zu einem treten; sich zu einem nahen oder verfügen, mit ihm zu reden, oder ihm zuzuhören; auch mit ihm umzugehen; einen angehen, anreden, ansprechen; vertraut mit ihm seyn.

Accôtat, *s. m.* (von *accôter*) ein Stück Holz, das man zwischen die Fugen der andern oben auf dem Schiffe hinein treibt, damit das Wasser nicht dazwischen hinein laufe; ein Keil.

Accôte-pot, *s. m.* (von *accôte* und *pot*) eine Hafenstüze, Topfstolle.

Accôter, *v. a.* (*s. Côte, côté*) unter die Seite eines Dinges etwas sezen, es zu stüzen, unterstüzen, etwas dran lehnen, ist auf den Schiffen, wie auch bey den Mäurern und Zimmerleuten gebräuchlich.

s'accôter, v. r. contre oder *sur quelque chose*, sich an oder auf etwas lehnen.

accôté, ée, part. & adj. in den Wapen, das etwas zu beyden Seiten neben sich hat, als wenn z. E. ein Pfahl sechs Ringe, auf jeder Seite drey, nach der Länge neben sich hat.

Accôtoir, *s. m.* eine Stüze, Lehne; Armlehne an einem Stuhle; it. so viel als Accôtar.

Accou-

Accouchée, *s. f.* (von *accoucher*) eine Wöchnerinn, Sechswöchnerinn, Kindbetterinn.

faire l'accouchée, ohne Noth immer im Bette liegen und faullenzen.

Accouchement, *s. m.* die Niederkunft, Genesung, Entbindung einer schwangern Frau, das Kindbett; die Geburt, das Gebähren.

Accoucher, *v. n. & a.* (*s. Coucher*) gebähren, ins Kindbett kommen, niederkommen.

accoucher d'un enfant, mit einem Kinde niederkommen, ein Kind zur Welt bringen, eines Kindes genesen.

accoucher une femme, einer Frau in Kindesnöthen helfen; Wehmuster seyn.

accoucher d'un ouvrage d'esprit, eine Schrift verfertigen, herausgeben.

s'accoucher, *v. r.* des Kindes allein genesen.

Accoucheur, *s. m.* einer, der den Weibern in der Geburt hilft.

Accoucheuse, *s. f.* eine Wehmutter, eine Hebamme.

Accouder, *v. a.* (*s. Coude*) auf den Ellenbogen lehnen, damit stüzen, als den Kopf.

s'accouder, *v. r.* sich auf den Ellenbogen legen, steuren, stüzen.

Accoudoir, *s. m.* etwas, worauf man sich mit dem Ellenbogen lehnet, als ein Armküssen, Polster; auch der inwendige Plaz am Fenster; an den Gebäuden heißt es etwas, worauf ein anders sich stüzet.

Accouplage, *s. m.* ist so viel als accouplement, aber dieses lezztere ist besser im Gebrauche.

Accouple, *s. f.* (*copula*) ein Hezriem, oder der Strick, woran Hunde zusammen gekuppelt werden.

Accouplement, *s. m.* (*copulatio*) Paarung, Zusammenfügung zweyer Dinge; Zusammenjochung der Ochsen; Vermischung, Zusammengattung der Thiere, das Begehen oder Belaufen derselben, (wird ohne Zusaz, und außer der Poesie, selten von Menschen in gutem Verstande gebraucht.)

Accoupler, *v. a.* (*copulare*) paaren, paarweis zusammenthun, legen, setzen, stellen, fügen; zusammenspannen, als zween Ochsen; zusammennähen, als kleines leinen Zeug, das man es nicht in der Wäsche zerstreue oder verliere; um der Fortpflanzung oder Zucht willen paaren, gatten, als Tauben u. d. g. ein Paar zusammenkuppeln, mit einander verkuppeln, ihnen zusammenhelfen, eine Heurath zwischen ihnen stiften.

s'accoupler, *v. r.* sich zusammenfügen, zusammengefügt werden; sich paaren, sich gatten, sich vermischen.

accouplé, ée, adj. was zwey und zwey neben einander stehet, als ein paar Säulen, die einander fast mit dem Capital berühren.

Accourcir, *v. a. & n.* (*s. Court*) abkürzen, verkürzen, kürzer machen, als Kleider, Bücher, Steigbügel, Gespräch, das Leitseil, der Spürhund ꝛc.

accourcir le chemin, einen kürzern Weg nehmen.

les jours accourcissent, die Tage werden kürzer.

Accourcissement, *s. m.* das Abkürzen, die Abkürzung, Verkürzung.

accourcissement de chemin, kürzerer Weg.

Accourir, *v. n.* (*s. Courir, adcurrere*) zulaufen, herzulaufen, eilig herkommen; zu etwas eilen, eilig dazu schreiten, geschwind dazu thun.

Accourse, *s. f.* (*adcursus*) der Gang unten im Schiffe auf beyden Seiten vom Hinterzum Vordertheile zu kommen.

Accouſiner, *v. n.* (von *cousin*) *quelqu'un*, vulg. & absol. einen Vetter heißen, (besser *appeller cousin, traiter de cousin.*)

s'accouſiner, v. r. einander Vetter heißen.

Accoûtrement, *s. m.* vulg. (Ital. *cucitura, costura*, Naht) Kleidung, Auszierung, Schmuck der Weiber.

Accoûtrer, *v. a.* ol. kleiden, ankleiden, auskleiden; ausstaffiren, auspuzen, schmücken, zieren; im Scherze heißt es auch noch auspuzen, mit Worten; zudecken, mit Schlägen.

Accoûtumance, *s. f.* (von *coûtume*) das Angewöhnen, die Gewohnheit, angenommene Weise.

Accoûtumer, *s. m.* (von *coûtume*) das Angewöhnen, die Gewohnheit, angenommene Weise.

Accoûtumer, *v. a.* gewöhnen, angewöhnen; *v. n.* gewöhnen, gewohnt werden, sich angewöhnen.

j'ai accoûtumé de faire; *je suis accoûtumé à faire*, ich bin gewohnt zu thun.

avoir accoûtumé, pflegen, (kann auch von leblosen Dingen gesagt werden.)

s'accoûtumer, *v. r. à quelque chose*, sich an etwas gewöhnen, etwas gewohnt werden, eine Gewohnheit annehmen.

accoûtumé, ée, adj. gewohnt, gewöhnt, ordentlich, als Zeit, Art ꝛc.

à l'accoûtumée, nach alter Gewohnheit; wie man immer pflegt.

Accouvé, ée, *adj.* vulg. (*ad & cubare*) der immer zu Hause hinter dem Ofen steckt.

Accravanter, *v. a.* ol. (von *crever*) erdrücken, unter einer Last oder eingefallenem Gebäude.

Accréditer, *v. a.* (von *credit*, Lat. *credo, accredere*) in Ansehen oder Hochachtung bringen; in größere Gunst beym Volke setzen.

s'accréditer, *v. r.* sich ein Ansehen machen, in Ansehen kommen.

Accroc, *s. m.* (von *croc*) ein Riß in einem Kleide von einem Nagel oder Dorn, woran man

man hängen geblieben; ein Hinderniß, Hinderung, Aufhaltung.

Accroche, *s. f.* (von *croc*) Verhinderung, Aufhaltung, Hinderniß.

Accrochement, *s. m.* das Anhaken, das Anhängen an einen Haken; it. wenn man sich an etwas, als ein Haken oder Klette hängt; die Anklammerung der Schiffe, das Entern.

Accrocher, *v. a.* an einen Haken, einen Nagel oder an eine Hatte hängen, mit einem Haken an ein Schiff oder sonst an etwas hängen, anheften, fest machen; anhängig machen, als einen Rechtshandel; Hinderung in etwas machen, hindern, aufhalten, aufziehen; einen erwischen, berücken, betriegen, oder etwas erhaschen.

accrocher un navire, in der Schifffahrt: entern.

s'accrocher, *v. r. à quelque chose*, an etwas hängen bleiben; sich an etwas anhängen oder anhalten, etwas anfassen; durch etwas eine Hinderniß, einen Anstoß oder Anstand bekommen, ins Stecken gerathen, sich an etwas stoßen.

Accroire, *v. n. & r.* (*accredere*) ol. glauben, für wahr halten, it. leihen, creditiren; ist heut zu Tage nur im Infinitivo gebräuchlich mit *faire*.

faire accroire quelque chose à quelqu'un, einem etwas weis machen, ihn dessen bereden oder beschwazen wollen, ihn durch ein falsches Vorgeben betriegen.

s'en faire accroire, sich was einbilden, aufgeblasen seyn.

Accroissement, *s. m.* (*ad & crescere*) Anwachs, Wachsthum, als des Leibes, der Gewächse, eines Flusses ꝛc. Vermehrung, Aufnehmen, das Zunehmen einer Familie, der Begierden, der Ehre, Zuwachs an Gütern, Besoldung; das Zuwachsungsrecht in Erbschaften und Vermächtnissen; Verlängerung eines Worts, durch Hinzusezung einer Sylbe in der Sprachkunst.

Accroître, *v. a.* (*accrescere*) vermehren, vergrößern, ins Aufnehmen bringen; bey einigen heißt es erhöhen, höher machen, (aber unrecht.)

accroître, v. n. zuwachsen, in Rechtshändeln.

s'accroître, v. r. sich vermehren, wachsen, anwachsen, zunehmen, größer werden, *en quelque chose*, an etwas.

accrû, e, part. vermehrt, zugenommen ꝛc.

s'Accroupir, v. r. (von *croupe*) niederhocken, niederkauern, von Menschen; it. niederhirschen auf den Hintern, wie einige Thiere thun.

accroupi, ie, adj. auf den Hintern sizend, wird in den Wapen von Thieren gebraucht.

Accroupissement, *s. m.* das Niederhocken oder Niedersizen auf dem Hintern.

Accrue, *s. f.* (von *accroître*) ein Stück Land bey einem Walde, das eben nicht mit Holze bewachsen ist, aber doch dazu gerechnet wird; it. ein Stück Netz, das man an ein anders, das nicht lang genug ist, anstickt.

Accueil, *s. m.* (*adcolligere*, Ital. *adcogliere*) Aufnehmung, Bewillkommung, der Willkomm, das Empfangen eines Ankommenden, Bezeigen gegen denselben.

Accueillir, *v. a.* empfangen, willkommen heißen, bewillkommen, einem bey seiner Ankunft auf gewisse Art begegnen oder sich gegen ihn erzeigen; it. ins Haus nehmen, in Schuz nehmen; auf das Schiff nehmen; aufdingen, in die Lehre nehmen, einen jungen Menschen beym Münzwesen.

être accueilli d'un malheur, von einem Unglücke überfallen oder betroffen werden.

Accul, *s. m.* (*s. Cul*, Lat. *culus & culeus*) ein Winkel, wo man dem, der verfolgt, nicht mehr entweichen kann; die hintersten oder untersten Oerter in Fuchs- oder Dachslöchern; it. die äußersten Spizen an einem Holze, worein man das Wild jaget, wo es nicht weiter kann; in den americanischen Meeren, der innerste Theil eines Meerbusens.

Acculement, *s. m.* in den Schiffen die Rundung, oder die runden Stücke an den beyden Enden, im Hinter- und Vordertheile, und unten auf dem Kiele.

Acculer, *v. a.* (Lat. barb. *acculeare*) einen eintreiben, an etwas antreiben, in einen Winkel oder in eine Enge treiben, wo er nicht weiter kann; it. ein Wildpret gleichsam in einen Sack treiben; auf der Reitschule, das Pferd in den Volten zu sehr zusammendringen, daß es das Kreuz zu weit einwärts ziehen und aus der Positur kommen muß.

s'acculer, *v. r.* sich an einen Ort stellen, wo man von hinten nicht kann angegriffen werden; auf der Reitbahn wird es vom Pferde gesagt, und heißt, das Kreuz zu sehr einwärts führen und dadurch aus der Positur kommen.

acculé, ée, part. in den Wapen, ein aufgebäumtes Pferd, das sich auffehnt; it. wenn zwo Canonen einander das Hintertheil zukehren.

Accumulation, *s. f.* (*accumulatio*) Häufung, Sammlung.

Accumuler, *v. a.* (*accumulare*) häufen, sammlen.

Accusateur, *s. m.* trice, *s. f.* (*accusator, trix*) Ankläger, Verkläger, Verklägerinn.

Accusatif, *s. m.* in der Grammatik der Accusativus, die vierte oder Klag-Endung.

Accula-

Accusation, *s. f.* (*accusatio*) Anklage, Verklagung, Beschuldigung.

accusation des péchés, Bekenntniß der Sünden, Beichte.

Accuse, *s. m.* ée, *s. f.* der peinlich Beklagte, Verklagte, Beschuldigte.

Accuser, *v. a.* (*accusare*) verklagen, anklagen; beschuldigen, einer That zeihen, einem etwas Schuld geben; angeben, als die Mitschuldigen; im Spielen, angeben, als im Piquiren, eine gewisse Zahl ansagen; den Kaufleuten: den Empfang berichten, als eines Briefs; it. gerichtlich anfechten, als ein Testament.

accuser ses péchés, seine Sünden bekennen.

on m'a accusé juste, man hat mich recht angegeben.

s'accuser, *v. r.* sich angeben, sich schuldig geben, bekennen, beichten.

Acenses, *s. f. plur.* (von *census*) ein Zinsgut.

Acensement, *s. m.* das Verpachten; das Machen zum Zinsgute; ein Zinspacht.

Acenser, *v. a.* als ein Zinsgut überlassen; verpachten, um Pacht oder Zins austhun.

Acéphales, *s. m. plur.* (Acephali, von α und κεφαλη) vor diesem eine Art Geistliche, die in äußerster Armuth lebten, aber kein Haupt, weder geistliches noch weltliches über sich erkennen wollten.

Acerbe, *adj. c.* (*acerbus*) herb, als unzeitig Obst, Geschmack ꝛc. ist selten außer der Medicin gebräuchlich; sonst braucht man *âpre*.

Acérer, *v. a.* (von *acier*) mit Stahle belegen, stählen, verstählen; it. schärfen, schleifen.

acéré, ée, part. gestählt; bisweilen auch scharf, spitzig, durchdringend ꝛc.

Acesmement, *s. m.* ol. (von *acesme*) der Aufputz, die Auszierung.

Acesmer, *v. a.* ol. auszieren, aufputzen.

Acetabule, *s. m.* (*acetabulum*) in der Anatomie, die Pfanne oder Aushöhlung an den Beinen, worinnen der Knopf an den andern Knochen sich beweget; eine von den Höhlen in den Mutterkuchen der Thiere, die viel Junge tragen; eine von den Drüsen in der Mutter der Schafe und Ziegen, die in die Höhe treten, wenn dieselben trächtig sind; bey den Alten ein Maaß, das ein Vierthel einer Hemina hielt; auch noch ein Maaß von drittehalb Unzen bey den Apothekern.

Acétabulum, *s. m.* (Lat.) Nabelkraut, Frauennabel, ein Kraut.

Acéteuse, *s. f.* (*Acetosa*) Sauerampfer, ein Kraut.

Acétum, *s. m.* Essig, in der Chymie.

Achaïe, *s. f.* Achaja, griechische Landschaft.

Achalander, *v. a.* vulg. (*s. Chaland*) Kunden verschaffen oder zuweisen; Kunden herbey ziehen, in gute Kundschaft bringen, als gute Waaren, einen Kram, oder in gute Bequemlichkeit, ein Haus ꝛc.

cette fille est fort achalandée, diese Weibsperson ist unter den jungen Burschen sehr bekannt: sie hat viele Kunden.

s'achalander, *v. r.* sich in Kundschaft setzen, Kunden bekommen oder an sich ziehen.

Acharnement, *s. m.* (*s. Chair*) die Begierde eines reissenden Thieres nach Fleische; Anfall, den es auf ein anderes Thier thut; auch der Grimm eines Menschen, heftige Erbitterung und Begierde zu schaden, Todfeindschaft, Rasern, Wut, Hitze, womit einer den andern verfolgt; it. gewaltsame Neigung, heftige Begierde nach etwas.

avoir un furieux acharnement pour quelque chose, heftig auf etwas erpicht seyn, närrisch darnach thun, gar zu sehr ergeben seyn.

Acharner, *v. a.* blutbegierig machen; Fleisch zu fressen geben, damit zur Jagd begierig zu machen, als Falken, Hunde ꝛc. insgemein anreizen wider einen, böse, erzornt, hitzig machen auf den andern.

s'acharner, *v. r. à, sur*, und *contre quelqu'un* oder *quelque chose*, wüten, grimmig anfallen, als ein reissendes Thier, etwas zu zerreissen und zu fressen; todtlich hassen, heftig anfeinden, erbittert wider iemand seyn, ihn aufs äußerste verfolgen, ihm auf alle Weise zu schaden suchen; begierig nach etwas streben, auf etwas erbittert seyn; hitzig über etwas her oder darauf erpicht seyn, einer Sache unmäßig nachhängen, sich gar zu sehr einem Dinge ergeben, als dem Spielen, dem Saufen, den Büchern ꝛc.

Achat, *s. m.* (*achetez*) ein Kauf; der Einkauf; auch das Gekaufte.

achat passé louage, Kauf geht vor Miethe.

Achate, *s.* Agate.

Ache, *s. f.* (*Apium*) Epich, ein Kraut.

Ache Royale, *s. f.* s. Hache Royale.

Achée, *s. f.* (Lat. *acia*) Regenwürmer, Erdwürmer, die Fische anzulodern.

Achement, *s. m.* (von haken oder hängen) die Helmdecke und Zierath um den Schild.

Acheminement, *s. m.* (*s. Chemin*) vor diesem hieß es die Ausfahrt, der Aufbruch; auch die Reise, das Fortkommen auf derselben; iezt nur noch im verblümten Verstande, eine Gelegenheit, ein Mittel, eine Art und Weise zu etwas zu gelangen, ein Weg zu etwas, die Vorbereitung; ein guter Anfang; die Beförderung einer Sache.

Acheminer, *v. a.* (*s. Chemin*) einen zu etwas führen, auf den Weg bringen, etwas zu erlangen: etwas in den Schwang, in den Gang bringen.

un cheval acheminé, heißt bey den Bereitern, ein Pferd, das sich zur Reitschule ziemlich anläßt, das schon etwas zugeritten ist.

s'acheminer, *v. r.* reisen, ziehen, seinen Weg richten, sich auf den Weg machen, sich auf die

die Reise begeben; fortgehen, Fortgang gewinnen.

Achéron, *s. m.* (man spricht Aquéron) einer von den erdichteten Hollen-Flüssen.

Acheter, *v. a.* (Lat. barb. *adcaptare*, Ital. *accattare*) kaufen; erlangen.

Acheteur, *s. m.* der Käufer.

Achevement, *s. m.* (von *chef*) Vollendung, Verfertigung, Vollziehung, Vollführung.

l'achevement du terme, die Verfliessung des Termins.

Achever, *v. a. & n.* enden, zu Ende bringen, ausmachen, vollenden, verfertigen, vollführen, vollbringen, zu Stande bringen, mit etwas zum Stande kommen, fertig werden; es mit etwas ausmachen, ihm den Garaus machen, ein Ende machen; einen hinrichten, ihm den Rest geben, ihn um sein Glück oder ums Leben bringen; zu Boden saufen.

achever de vivre, aufhören zu leben.

voila pour l'achever de peindre, das kann ihn gar zu Grunde richten; das kann ihn gar trunken und voll machen.

s'achever, *v. r.* fertig werden, sich enden, zu Ende gehen, zu Ende oder zu Stande kommen; sich hinrichten, sich selbst um seine Wohlfahrt oder ums Leben bringen; sich gar voll saufen.

achevé, ée, part. geendet; vollkommen, vortrefflich, ausbündig.

un cheval achevé, ein Pferd, das die Schule wohl versteht, das zugeritten ist.

Achiar, eingemachte Erdfrüchte mit Essig und Pfeffer.

Achier, *s. m.* ol. (*apiarium*) ein Bienenhaus.

Achille, *s. m.* (*Achilles*) einer der tapfersten Helden in der Belagerung Trosa; in der Anatomie, die große Sehne an der Fußsohle: (weil Achilles von einer an diesem Theile des Leibes empfangenen Wunde gestorben ist;) in Schulsachen, das Hauptargument, etwas zu beweisen, das nicht leicht umzustossen ist; in Rechtssachen, der Hauptpunct des Processes, arx causse.

Achillée, *s. f.* eine Art Schafgarbe, ein Kraut, welches das Blut zu stillen gebraucht wird.

Achiotle, *s.* Roucou.

Achiotte, *s. f.* so genannte Frucht, die aus Neu-Spanien kommt, und von den Indianern sehr hoch gehalten wird.

Achit, *s. m.* Namen eines Krauts auf der Insel Madagaskar.

Achoison, *s. f.* ol. (*occasio*) Gelegenheit; ein Fall.

Achoisonner, *v. a. le peuple*, die Unterthanen unter dem Vorwande bringender Noth mit Auflagen beschweren.

Achoppement, *s. m.* (*s. Chopper*) ist nur in folgenden Redensarten gebräuchlich;

pierre d'achoppement, Stein des Anstosses. *c'est l'achoppement de l'antiquité*, daran haben sich die Alten gestossen.

être en achoppement à quelqu'un, einem in seinem Vorhaben hinderlich seyn; ihm allenthalben suchen verdrießlich zu seyn.

trouver de l'achoppement, Anstoß finden.

Achores, *s. m. pl.* Ausfrung, dicker stinkender Grind auf den Köpfen der Kinder.

Achronique, *adj. c.* in der Astronomie, das gerade gegen der Sonne über ist, wenn sie auf- oder untergeht.

Acide, *adj. c.* (*acidus*) sauer, weinsauerlich, als Citronensaft; it. was eine scharfe Säure hat.

Acide, *s. m.* (*acidum*) in der Chymie, ein scharfes auflösendes Salz, im Gegensatze des Alkali.

Acidité, *s. f.* (*aciditas*) die Säure von Essige und andern Dingen.

Acidule, *adj. c.* das mit etwas säuerlich gemacht ist, in der Medicin.

Acidule, *s. f.* Sauerbrunn.

Acier, *s. m.* (*aciare*, Lat. barb. von *acies*) Stahl; bey den Poeten das Eisen, die Klinge, der Degen, oder ander scharfes Gewehr.

Acolythat, *s. m.* (*acolythatus*) das Amt eines Acolythi.

Acolythe, *s. m.* (*acolythus*, von ἀκολουθέω, *sequor*) ein Geistlicher, der dem Bischofe oder Priester bey den Amtsverrichtungen in der Kirche dient und folgt.

Aconit, *s. m.* (*aconitum*) Wolfswurz, ein Kraut.

Acroi, *s. m.* blaue Corallen, auf einigen afrikanischen Küsten, welche sehr rar sind.

Acorus, *s. m.* (Lat.) Calmus, ein Kraut; it. die Wurzel der gelben Schwerdtlilien.

Acoustique, *adj. c.* (ἀκουω, *audio*) zu den Ohren gehörig, dem Gehöre dienlich.

Acquerir, Acquiescer, Acquirer, mit ihren Derivatis, s. Aqu - -

Acre, *adj.* (*acer, acris*) scharf, beissend, herb an Geschmacke; spitzig, anzüglich in Worten; eifrig, hefftig, hitzig von Gemüthe; brennend, als Hitze.

Acre, *s. m.* (von Acker) ein Morgen Landes, ein Acker Landes, ein Tagwerk, ein Jochart.

Acreté, *s. f.* (qs. Lat. *acritas*) die Säure, beissende Art, Schärfe.

Acrimonie, *s. f.* (*acrimonia*) die Säure, Schärfe, Herbigkeit des Geschmacks.

Acrocerauniens, *s. m. pl.* (*Acroceraunia*) ein Vorgebirge in Epirus.

Acromion, *s. m.* (ἀκρος, *summus*, & ὠμος, *humerus*) das obere Theil des Rückgrats an den Schulterblättern.

Acropole, *s. f.* (*acropolis*) das Schloß zu Athen.

Acrostiche, *s. f.* (*acrostichis*, ἀκρος & στιχος, *versus*)

versus) Verse, deren Anfangs- oder Endbuchstaben gewisse Worte zusammen machen.

Acrotéres, *s. m. pl.* (ἀκρωτήρια) Lat. *acroteria*) das äußerste, das an etwas hervorraget; kleine Fußgestelle oben auf den Giebel, worauf man Bilder stellet; auch der Giebel selbst, die Spitze, der Forst von einem Hause; it. die Vorgebirge und Spitzen von einem Lande, die man vom weiten in der See sieht.

Acrotérie, *s. m.* (Græc. ἀκρωτήρια) ist nur von Münzen gebräuchlich, und ein krummer Schiff-Zierath, der einen Sieg in einer See-Schlacht oder See-Stadt bedeutet.

Acte, *s. m.* (*actum, actus*) nennet man, was (*actu*) wirklich ist, nicht nur (*potentia*) seyn oder werden und geschehen kann; ein Wirken oder That, eine Wirkung äußerlich oder innerlich, ein Werk, als der Demuth, der Gerechtigkeit, Weisheit ꝛc. Uebung, Ausübung; eine That, Verrichtung; Aufführung, Bezeugung durch die That; eine gerichtliche Handlung; auf gemeinen und hohen Schulen, ein Actus, eine öffentliche Handlung mit Reden, Disputiren u. d. g. ein Aufzug in Schauspielen, ein Actus; eine gerichtliche Schrift, ein Stück Acten; ein Aufsatz von den Berathschlagungen einer Versammlung; eine Urkunde; eine Verschreibung, Handschrift, auch außer Gerichte eine durch einen Notarium gefertigte Schrift, ein Instrument; ein obrigkeitlicher Befehl, eine Verordnung; im pl. heißen *actes* auch die öffentlichen Rathschlüsse, die zum Gedächtnisse aufgeschrieben sind, als der Concilien, des Raths eines Ortes; auch die gerichtlichen Acten; it. die Geschichte, als *les Actes des Apôtres*, die Apostelgeschichte.

faire un acte de contrition, in der That seine Reue sehen lassen.

acte de foi, eine Execution der Religions-Inquisition, da sie die, welche der Ketzerey beschuldiget worden, entweder öffentlich lossspricht, oder zum Feuer übergiebt.

Acteur, *s. m.* Actrice, *s. f.* (*actor*) der oder die in einem Schauspiele auftritt und agirt, oder eine Person vorstellt, eine Person; der oder die eine Sache treibt, mit deren Ausführung zu thun hat, dabey geschäftig ist, Antheil daran hat.

Actif, ive, *adj.* (*activus*) wirkend, wirksam, geschäftig; thätig; geschwind; munter, lebhaft; fleißig, arbeitsam, emsig; in Rechtssachen, das wirklich vorhanden ist; it. worüber man Klage erheben und einen belangen kann; in der Sprachkunst, ein Wort, das ein Thun anzeigt, als ein Verbum.

la vie active, ein wirkendes Leben, das im Thun besteht.

voix active, eine Wahlstimme, die man allen geben kann.

il a des dettes actives & passives, er ist schuldig, und hat Schulden auszustehen.

Actif, *s. m.* (*activum*) in der Grammatik, ein Verbum, das ein Thun bedeutet.

Action, *s. f.* (*actio*) das Wirken, die Wirkung; natürliche Kraft, als eines Magnets; ein Thun, eine That, auch eine berühmte That, Heldenthat, Kriegsthat; eine Handlung, Verrichtung; die Bewegung einer Person oder Sache; Hurtigkeit, Lebhaftigkeit, Munterkeit, Geschwindigkeit, Heftigkeit, die Stellung und die Geberden eines Redners, die der Rede einen Nachdruck und Zierde geben; it. die Rede selbst, die Predigt u. d. g. die Geberden eines gemalten Bildes; das Stück einer Comödie, wo die Sachen am meisten in einander verwirret; auch das ganze Schauspiel, oder dessen Vorstellung; ein Recht iemand gerichtlich zu belangen, ein Anspruch; eine Klage, ein Proceß wider eine Person oder wegen einer Sache; it. das Recht etwas ferner gerichtlich von andern zu fodern; eine Actie oder Obligation von einer Handlungs-Compagnie.

être en action, immer etwas zu thun haben.

se mettre en action, anfangen etwas zu thun.

action de bouche, das Spielen eines Pferdes mit seinem Gebisse.

action de graces, (*gratiarum actio*) Danksagung, der Dank; it. das Gebeth nach dem Essen.

se saisir de toutes les actions de quelqu'un, einem alles, was er hat, wegnehmen, die Schuldner damit zu bezahlen.

Actionner, *v. a.* s. *Action*) einen gerichtlich belangen, einem einen Proceß an den Hals werfen; Klage wider ihn erheben oder anstellen, ihn vor Gericht fodern lassen.

Actionniste, Actionnaire, *s. m.* einer, der eine Actie hat.

Activement, *adv.* (*active*) als ein Verbum activum, in wirkender Bedeutung.

Activité, *s. f.* (qs. Lat. *activitas*) die Wirksamkeit, Thätlichkeit; Behendigkeit, hurtiger Fleiß, Aemsigkeit, Hurtigkeit, Lebhaftigkeit, Munterkeit.

Actuël, le, *adj.* (qs. *actualis*) wirklich, nicht in der Einbildung bestehend, oder noch nicht gegenwärtig, das in der That ist oder geschieht; it. wirkend, wirksam, thätig.

un peché actuël, eine wirkliche Sünde.

Actuëllement, *adv.* wirklich, in der That.

Acut, *s. m.* (*acutus*) in der Druckerey ein Accent (') ein Acut.

Acut, e, *adj.* mit einem Acut bezeichnet.

é acut, ein é mit einem Acut.

Acutangle, *s. m.* (*acutus angulus*) ein zugespitzter

spitzer Winkel in der Geometrie, der weniger als 90 Grad hat.

Adage, *s. m.* (*adagium*) ein Spruch, Sprüchwort. Man braucht es nur im Scherze, und in diesen folgenden Redensarten; *les adages d'Erasme*, die adagia Erasmi; *c'est un vieux adage*, es ist ein altes Sprüchwort.

Adamites, *s. m. pl.* (*Adamitæ*) Ketzer, welche Adams Blöße im Stande der Unschuld nachzuahmen, nackend giengen und mit den Weibern öffentlich zu schaffen hatten.

Adaptation, *s. f.* (von *ad* und *aptare*) Anbringung, Zueignung eines Dinges oder Worts ꝛc. die Anwendung, Aufführung eines Spruches ꝛc.

Adapter, *v. a.* anbringen, zueignen, eins zum andern richten; auf etwas deuten; in den Rechten heißt *adapter les premiers payemens sur les arrerages*, die erste Bezahlung auf den Rückstand vom vorigen schlagen, dafür rechnen; im Bauen: anfügen, anbauen, daran machen.

Adarce, *s. f.* (*adarca*) salziger Schaum, der sich bey heissem Wetter auf stehenden Wassern befindet.

Adarme, Gewicht in Spanien, ohngefähr ein halb Quentlein.

Adarsis, sehr feines Nesseltuch aus Ost-Indien.

Adcensement, s. Acensement.

Addition, *s. f.* (*additio*) Vermehrung, Hinzusetzung, das Hinzuthun; die Zugabe, das Beyfügen, ein Anhang, Zusatz; im Rechnen, das Addiren, das Zusammenrechnen; in Gerichtshändeln, Schriften, die über die Repliquen eingegeben werden.

Additionner, *v. a.* (*addere*) addiren im Rechnen, zusammenrechnen.

Addomestiquer, *v. a. & r.* ol. (von *ad* und *domesticus*) bey einem bekannt und vertraut werden, oft ein- und ausgehen; an etlichen Orten: ein Thier zahm machen.

Addonner, Addosser, Addouber, Addoucir, s. Ado - -

Addresser, s. Adresser.

Adducteur, *s. m.* (*adductor*) eine Muskel am Auge, wodurch es gegen die Nase kan bewogen werden; it. am Daumen und anderswo, wodurch man ein Glied einwärts bewegt.

Adduction, *s. f.* die Bewegung der Muskel, welcher *abducteur* heißt.

Adelaïde, *s. f.* Adelheit, ein Weibernamen.

Ademtion, *s. f.* (*adimere, ademtio*) Widerruf, Entziehung eines Vermächtnisses.

Adénérer, *v. a.* ol. (von *denarius*, Gall. *denier*, Hisp. *adinerar*, quasi Lat. *addenariare*) in Werth setzen, für Geld anschlagen, schätzen; zu Gelde machen, verkaufen.

Adenos, eine Art Kattun, die aus Aleppo kommt.

pierre d'achoppement, Stein des Anstosses. *c'est l'achoppement de l'antiquité*, daran haben sich die Alten gestossen.

être en achoppement à quelqu'un, einem in seinem Vorhaben hinderlich seyn; ihm allenthalben suchen verdrießlich zu seyn.

trouver de l'achoppement, Anstoß finden.

Achores, *s. m. pl.* Ausfrung, dicker stinkender Grind auf den Köpfen der Kinder.

Achronique, *adj. c.* in der Astronomie, das gerade gegen der Sonne über ist, wenn sie auf- oder untergeht.

Acide, *adj. c.* (*aeidus*) sauer, weinsauerlich, als Citronensaft; it. was eine scharfe Säure hat.

Acide, *s. m.* (*acidum*) in der Chymie, ein scharfes auflösendes Salz, im Gegensatze des Alkali.

Acidité, *s. f.* (*aciditas*) die Säure von Essige und andern Dingen.

Acidule, *adj. c.* das mit etwas säuerlich gemacht ist, in der Medicin.

Acidule, *s. f.* Sauerbrunn.

Acier, *s. m.* (*aciare*, Lat. barb. von *acies*) Stahl; bey den Poeten das Eisen, die Klinge, der Degen, oder ander scharfes Gewehr.

Acolythat, *s. m.* (*acolythatus*) das Amt eines Acolythi.

Acolythe, *s. m.* (*acolythus*, von ἀκολουθέω, *sequor*) ein Geistlicher, der dem Bischofe oder Priester bey den Amtsverrichtungen in der Kirche dient und folgt.

Aconit, *s. m.* (*aconitum*) Wolfswurz, ein Kraut.

Acroi, *s. m.* blaue Corallen, auf einigen afrikanischen Küsten, welche sehr rar sind.

Acorus, *s. m.* (Lat.) Calmus, ein Kraut; it. die Wurzel der gelben Schwerdtlilien.

Acoustique, *adj. c.* (ἀκουω, *audio*) zu den Ohren gehörig, dem Gehöre dienlich.

Acquerir, Acquiescer, Acquirer, mit ihren Derivatis, s. Aqu - -

Acre, *adj.* (*acer, acris*) scharf, beissend, herb an Geschmacke; spitzig, anzüglich in Worten; eifrig, hefftig, hitzig von Gemüthe; brennend, als Hitze.

Acre, *s. m.* (von Acker) ein Morgen Landes, ein Acker Landes, ein Tagwerk, ein Jochart.

Acreté, *s. f.* (qs. Lat. *acritas*) die Säure, beissende Art, Schärfe.

Acrimonie, *s. f.* (*acrimonia*) die Säure, Schärfe, Herbigkeit des Geschmacks.

Acrocerauniens, *s. m. pl.* (*Acroceraunia*) ein Vorgebirge in Epirus.

Acromion, *s. m.* (ἀκρος, *summus*, & ὠμος, *humerus*) das obere Theil des Rückgrats an den Schulterblättern.

Acropole, *s. f.* (*acropolis*) das Schloß zu Athen.

Acrostiche, *s. f.* (*acrostichis*, ἀκρος & στιχος, *versus*)

Adent, *s. m.* (*s. Dent*, Lat. *dens*) bey den Tischern und Zimmerleuten der Zapfen oder Kamm an Holzarbeit, das, was sich in eine dazu bequeme Fuge schickt, und eingezapft wird.

Adepte, *s. m.* (*adeptus*) ein Goldmacher, der da meynt, er könne es recht und ohne Betrug; der den Stein der Weisen besitzt.

Adexté, ée, *adj.* (*ad & texter*) das in den Wapen etwas zur Rechten neben sich hat.

Affiliation, s. Affiliation.

Adgeancer, s. Agencer.

Adhérence, *s. f.* (*adherentia qs.*) das Aneinanderhängen, das Anhängen.

Adhérent, e, *adj.* (*adhærens*) das an etwas hängt, anklebet, oder angewachsen ist; das ganz nahe an etwas ist, nächst an etwas, der eines Meynung beystimmt, es mit einem hält; der einer Appellation beytritt, adhæriret.

Adhérent, *s. m.* ein Anhänger, Secterer, Jünger, der sich zu einer Rotte hält.

les adhérens, plur. der Anhang eines Ketzers, oder andern bösen Menschen, seine Rotte.

Adhérer, *v. n.* (*adhærere*) *à quelqu'un* oder *à quelque chose*, anhängen, ankleben, angewachsen seyn; ganz nahe an etwas oder zunächst dran seyn; einem beypflichten, beystimmen, beyfallen, ihm zugethan oder bengethan seyn, seine Partey halten; einer Appellation beytreten, adhæriren.

Adhéritance, *s. f.* (von *hæreditas*) bey den Rechtsgelehrten, Ergreifung des Besitzes.

Adhésion, *s. f.* (*adhæsio*) das Anhangen, sonderlich des Gemüthes an etwas, Beypflichtung, Beyfall.

Adjacent, e, *adj.* (*adjacens*) daran liegend, oder daran stossend, angränzend.

Adjancer, s. Agencer.

Adiantum, *s. m.* (Gr. & Lat.) Frauenhaar, Venushaar, ein Kraut; it. die Mauerraute, jedoch zum Unterschiede Adiantum album, jenes aber Adiantum nigrum.

Adiaphore, *adj. c.* (*adiaphorus*) das weder bös noch gut ist, gleichgültig.

Adiaphore, *s. m.* Mittelding.

Adiaphoriste, *s. m.* dem eine Sache gleich viel gilt, der sich nicht leicht ein Gewissen über etwas macht, sonderlich in Kirchen-Ceremonien.

Adjectif, *s. m.* (*adjectivum*) in der Grammatik, ein beystündiges Nennwort, ein Beywort, Adjectivum.

Adjection, *s. f.* (*adjectio*) die Zusetzung eines Dinges an das andere, indem eins an das andere kommt, Zusatz, Beyfügung; ist nur bey den Philosophen gebräuchlich.

Adjectivement, *adj.* (*adjective*) als ein Adjectivum.

Adieu, *adv.* (von *à Dieu*) Lebe wohl! Gott befohlen! Gott behüte dich! gute Nacht!

wird

wird gebraucht, wenn man von iemand Abschied nimmt: einen Brief schließt, oder schied nimmt: einen Brief schließt, oder einen andern in einer verdrießlichen Rede einen andern in einer verdrießlichen Rede stören will: it. wenn man etwas einbüßt, stören will: it. wenn man etwas einbüßt, oder anzeigen will, daß es mit einer Sache aus sey, z. E. *adieu mes espérances*, meine Hoffnung ist aus.

Adieu, *s. m.* der Abschied, das Scheiden, die gute Nacht.

dire adieu, *faire ses adieux*, Abschied nehmen.

dire adieu à quelque chose, einer Sache entsagen oder absagen, dieselbe aufgeben oder fahren lassen.

Adige, *s. f.* (*Athesi*) die Etsch, ein Fluß, der in Tirol entspringt, und in Italien fließt.

Adimain, *s. m.* Namen eines Thiers, das nirgends als in den Libyschen Wüsteneyen gefunden wird, aber sehr zahm ist, und in allem einem Hammel gleicht, außer daß es so groß als ein Kalb ist, und das Weibchen allein Horner hat.

Adinerer, *s.* Adenérer.

Adjoindre, *s.* Ajoindre.

Adjonction, *s. f.* (*adjunctio*) in Gerichts-Sachen, eine Mit-Unterschreibung des Ober-Fiscals ꝛc.

Adjourner, Adjoûter, *s.* Ajou - -

Adipeux, euse, *adj.* (von *adeps*, *adiposus*) in der Medicin, fett.

Adiré, ée, *adj.* (von *dire*) verlegt, verworfen; (mit in Rentkammern gebräuchlich.)

un papier adiré, eine verlegte Briefschaft, die man nicht gleich finden kann.

Adition, *s. f.* (*aditio*) Annehmung, Antretung eines Erbtheils, bey den Juristen.

Adjudicataire, *s. m. & f.* (von *adjudicare*) dem etwas im Kaufen oder Pachten gerichtlich zugeschlagen, zugesprochen, zuerkannt, zugetheilt wird.

Adjudicatif, ive, *adj.* (qs. *adjudicativus*) wodurch einem etwas zuerkannt wird.

Adjudication, *s. f.* (*adjudicatio*) gerichtliche Zusprechung, Zuerkenntniß.

Adive, *s. f.* Namen eines wilden Thiers in Asien und Africa, das einem Fuchse gleicht, aber etwas größer ist.

Adjuger, *s.* Ajuger.

Adjuration, *s. f.* (*adjuratio*) Beschwörung eines bösen Geistes, oder eines Besessenen.

Adjurer, *v. a.* (*adjurare*) beschwören, als einen besessenen Menschen oder bösen Geist.

Adjutteur, *s.* Aoutteur.

Admettre, *v. a.* (*admittere*) zulassen zu etwas, als zu einem Amte, zur Audienz; annehmen, annehmen, einen Zutritt verstatten, als in eine Gesellschaft; zugeben, nachgeben, geschehen lassen, eine That; gut heißen, gelten lassen, eine Entschuldigung; gültig und gut erachten, eine Rechnung.

admettre quelqu'un à faire preuve de ses faire, zum Beweise lassen, vor Gerichte.

Adminicule, *s. m.* (*adminiculum*) bey den Juristen, ein Hülfsmittel oder eine Beyhülfe, zum Beweise; ein Behelf.

Administrateur, *s. m.* trice, *s. f.* (*administrator*, *trix*,) ein Versorger und Versorgerinn, als der Kinder: ein Verwalter (Verwalterinn) des Spitals, des Siechhauses, der Kirchengüter ꝛc. ein Pfleger, Verweser derselben; ein Aufseher über geistliche und Gewissenssachen; ein Administrator eines geistlichen Stifts bey den Protestanten; ein Regent, der einem ieden Recht und Gerechtigkeit wiederfahren lassen soll.

les anges sont des esprits administrateurs, die Engel sind dienstbare Geister.

Administration, *s. f.* (*administratio*) Verwesung, Aufsicht, Pflege, Regierung der Staats-Sachen; Versorgung und Verwaltung der Güter eines Unmündigen ꝛc. eines Spitals, eines Stifts im Geistlichen und Leiblichen; die Austheilung und Mittheilung der Sacramente; Administration in Gerichts-Sachen; Anschaffung oder Stellung der Zeugen, Beybringung des Beweises ꝛc.

Administrer, *v. a.* (*administrare*) verwalten, verwesen, bedienen, besorgen, unter seiner Aufsicht und Verwaltung haben, als Güter, oder ein Amt, u. d. g. darüber gesetzt seyn; austheilen, ausspenden, als die Sacramente; handhaben, einem ieden wiederfahren lassen, als Recht und Gerechtigkeit; in Rechtshändeln, herbey bringen, herschaffen, herstellen, schaffen, als Zeugen, Beweis, Mittel und Wege.

Admirable, *adj.* (*admirabilis*) wundersam, wunderwürdig, bewundernswerth; insgemein im Reden; sehr gut oder schön, wunderschön, ungemein, lobwürdig, ausbündig, vortrefflich; im Spaße oder im höhnischen Reden, artig, trefflich, sehr fein, seltsam, fremd.

Admirablement, *adv.* (*admirabiliter*) wunderbarer Weise; ungemein schön oder wohl.

Admiral, *s.* Amiral.

Admirateur, *s. m.* Admiratrice, *s. f.* (*admirator*) der oder die bewundert, Bewunderer, großer Liebhaber, der oder die etwas hoch hält, viel aus etwas macht.

Admiratif, ive, *adj.* (von *admirari*) verwunderungsvoll, das ein Bewundern anzeigt, oder zu erkennen giebt, als eine Gebärde, eine Stimme ꝛc.

Admiratif, *s. m.* das Punctum exclamandi oder Signum admirationis (!) in der Sprachkunst.

Admiration, *s. f.* (*admiratio*) Bewunderung, Verwunderung, Hochachtung.

Admirer, *v. a.* (*admirari*) bewundern, sich verwundern; hochhalten, oder achten, viel aus etwas machen; it. sich befremden lassen, sich fremd und seltsam vorkommen lassen.

s'admirer, *v. r.* sich selbst hochachten; ein Wunder aus sich selbst machen.

Admissible, *adj. c.* (von *admittere*) das man zulassen, gelten lassen, annehmen kann; gültig.

Admission, *s. f.* (*admissio*) Zulassung zu etwas.

Admittatur, *s. m.* (lat.) ein schriftliches Zeugniß von einem Obern, der einen examinirt hat, daß man tüchtig sey zu dem Dienste oder Ehrenstelle, die man verlangt.

Admodier, und dessen Derivata, *s.* Amodier.

Admonéter, *v. a.* (von *admonere*) bey den Juristen, einen gerichtlichen, iedoch heimlichen Verweis geben, und sonst einen eines bessern ermahnen, erinnern, warnen.

Admoniteur, *s. m.* einer, der vermahnet, warnet, erinnert.

Admonition, *s. f.* (*admonitio*) Vermahnung, Erinnerung, Warnung.

Adolescence, Adolécence, *s. f.* (*adolescentia*) die Jünglingsjahre, vom vierzehnten bis ins fünf und zwanzigste Jahr, die Jugend, Jünglingschaft.

Adolescent, Adolécent, *s. m.* (*adolescens*) ein Jüngling vom vierzehnten bis ins fünf und zwanzigste Jahr; im Scherze, ein junger unerfahrner Mensch.

Adolfe, Adolphe, *s. m.* Adolf, ein Mannsnamen.

Adonc, *adv.* ol. (*tunc*) damals, zu der Zeit.

Adonia, *s. m. pl.* (Gr.) ein Fest zu Ehren des Adonis in Griechenland.

Adonique, *adj. c.* (von dem Namen des Erfinders) in der lateinischen Poesie ein Vers, der aus einem Dactylo und Spondeo besteht.

Adonné, ée, *adj.* (*s. Donner*) ergeben; geneigt.

il est adonné à l'étude, er ist dem Studiren ergeben, aufs Studiren erpicht.

s'Adonner, *v. r. à quelque chose*, sich einem Dinge ergeben, sich darauf legen.

quand votre chemin s'adonnera de ce côté-là, vulg. wenn dich dein Weg einmal hieher trägt.

le vent s'adonne, auf den Schiffen, der Wind wird bequemer.

s'adonner dans une maison, *v. r.* sich in ein Haus einschleichen, bekannt und vertraut darinnen zu werden suchen.

Adopter, *v. a.* (*adoptare*) an Kindes statt aufnehmen, annehmen, erwählen; für sein eigen ausgeben, sich zueignen, als eine Schrift oder einen Einfall eines andern, es geschehe mit dessen Bewilligung oder nicht: gänzlich annehmen, sich zu behaupten vornehmen, sich dadurch einnehmen lassen, als eine Meynung.

adopter des lolianges, sich des Lobes werth halten, sich das Lob zueignen.

Adoptif, ve, *adj.* (*adoptivus*) an Kindes statt angenommen; it. das einer sich zueignet, für sein ausgiebt.

Adoption, *s. f.* (*adoptio*) die Annehmung an Kindes statt.

Adorable, *adj. c.* (*adorabilis*) anbetenswerth, das anzubeten ist; it. überaus vortrefflich, ehrens- und liebenswerth, sehr hoch zu schätzen.

Adorateur, *s. m.* (*adorator*) trice, *f.* ein Anbeter, eine Anbeterinn; it. ein Buhler, Liebhaber, Verehrer; der gar viel aus einem Dinge macht, viel darauf hält.

Adoration, *s. f.* (*adoratio*) Anbethung, das Beten oder Gebet; Verehrung; demüthige Bezeigung mit Gebärden; Verehrung, die einem neuerwählten Pabste von den anwesenden Cardinälen erwiesen wird; Hochachtung; brünstige und zugleich ehrerbietige Liebe.

Adorer, *v. a.* (*adorare*) anbethen, hoch verehren; heftig lieben, brünstig aber auch ehrerbietig lieben; sehr werth und in Ehren halten; hochachten: it. den neuerwählten Pabst auf den Altar setzen, und ihm von den anwesenden Cardinälen die Füße küssen lassen.

adorer le veau d'or, Geld und Gut für seinen Gott halten; einen ums Geld dienen.

Ados, *s. m.* (von *à* und *dos*) ist bey den Gärtnern ein abhängig angelegtes Gartenbeet.

Adosser, *v. a.* (von *à* und *dos*) mit den Rücken gegen oder an etwas stellen, lehnen, schieben, rücken ꝛc. als ein Bette an die Wand; hinter an etwas anbauen, als ein Haus an ein anderes.

s'adosser, *v. r.* sich mit den Rücken an etwas stellen oder lehnen, den Rücken gegen etwas kehren.

adossé, *ée*, *part.* rücklings gegen einander stehend; in den Wapen wird es von zwoen Figuren gesagt, die einander den Rücken zukehren.

Adouber, *v. a.* (vom Deutschen Daub, Gall. *douve*) fest in und an einander fügen, ordnen und richten, sonderlich an Brunnenröhren, daß kein Wasser dazwischen kann; bey den Schiffern braucht man *radouber*; im Schach- und Brettspiele sagt man, *j'adoube*, ich setze diesen Stein nur zurecht, ich will ihn deswegen nicht ziehen.

Adoucir, *v. a.* (von *ad* und *dulcis*) versüßen, süß machen, was sauer, bitter, herb oder salzig schmeckt: lind, glatt, sanft anzufühlen machen, was hart, scharf oder rauh ist; mild machen, was in sich selbst hart und spröd ist, als Eisen: gelind machen, dämpfen, als den Laut eines musikalischen Instruments, leidlich und erträglich machen.

chen, als Hitze oder Kälte, it. einen Geruch oder Geschmack, der zu stark: angenehmer machen, vertreiben, als die Farben und Striche eines Gemäldes; schleifen, was uneben ist, als das Spiegelglas, ede es polirt wird; besänftigen, besänftigen, ein erzörntes Gemüth; gelindigen stillen, ein erzörntes Gemüth; gelindergeben oder auslegen, als harte Worte; mäßigen, mildern, mindern, die Strafe, den Ernst, den Schmerz, den Verdruß; bezähmen, als wilde Thiere zahm machen, einen wilden Sinn besänftigen.

s'adoucir, *v. r.* süß werden; gelinder werden, nachlassen, als der Winter, der Schmerz, Fieber ꝛc. sich bessern, sich ausheitern, als das Wetter; den Zorn oder Verdruß fahren lassen oder ablegen, nachgeben, sich besänftigen lassen.

Adoucissement, *s. m.* Versüßung; Besänftigung; Mäßigung, Linderung, Milderung; gelinde und glimpfliche Auslegung; die Vertreibung der Farben in einander; die Zusammenfügung im Bauen, wo man die Fugen nicht leichtlich sehen kann.

Adoucisseur, *s. m.* in der Spiegelarbeit, ein Schleifer.

Adoucs, *s. f. plur.* (von *duo*) bey den Falkenierern zwey Rebhüner, die sich gepaaret haben.

Adragan, Tragacant, *s. m.* (*Tragacantha*) Gummi Tragant.

Aressant, e, *adj.* (*adresser*) *à quelqu'un*, an einen gerichtet, gestellet, der Ueberschrift nach.

Adresse, *s. f.* Klugheit, Vorsichtigkeit, Witz, Verstand, Artigkeit, Geschicklichkeit; Hurtigkeit, Geschwindigkeit, Fertigkeit, Behendigkeit, des Leibes oder des Gemüths; Kunstgriffe, List, Verschlagenheit; die Aufschrift, Ueberschrift der Briefe; der Ort, wo ein Brief abzugeben, oder wo iemand anzutreffen ist; Anweisung oder Nachricht, die man einem aufzeichnet, einen Menschen oder Weg zu finden; in englandischen Sachen heißt es eine Bittschrift, Supplik.

bureau d'adresse, ist zu Paris ein Ort, wo man von allem Nachricht haben kann; it. andere Häuser, wo man viele neue Zeitungen und Nachrichten höret.

Adresser, *v. a. & n.* (von *à* und *dresser*) nach dem Ziele richten, schießen, zielen; treffen: an einen richten, wenden, kehren, oder stellen, als Briefe, Worte, Reden, seinen Gang ꝛc. bestellen, als eines andern Brief: an einen Ort oder an iemand weisen, zuweisen, zuschicken, als einen Fremden; einem zueignen, zuschreiben, dediciren; als ein Werk oder Verse.

s'adresser, *v. r.* an iemand gerichtet seyn, als ein Brief; an einen gewiesen seyn; zu einem gehen, ihn besuchen, ihm zusprechen; wegen eines Geschäfts, sich bey ihm melden oder angeben; einen anreden, ansprechen, seine Rede an ihn richten; seine Zuflucht zu einem nehmen, sich an einen wenden, eine Bitte an einen gelangen lassen; Gnade von einem bitten, um Schutz anhalten; einen im Scherze oder zum Schimpfe angreifen, sich an einem reiben, Händel mit ihm anfangen.

il faut s'addresser à Dieu plutôt qu'à ses Saints, prov. man muß an den rechten Ort (vor die rechte Schmiede) gehen.

Adriatique, *adj. c.* (*Adriaticus*) *la mer Adriatique*, der venetianische Meerbusen, das adriatische Meer.

Adrien, *s. m.* ein Mannsnamen, Adrian.

Adrienne, *s. f.* ein Weibsnamen, Adriane.

Adrogation, *s. f.* (*adrogatio*) Annehmung einer Person an Kindes statt, die unter keiner väterlichen Gewalt steht.

Adroger, *v. a.* eine freye Person, die unter keiner väterlichen Gewalt steht, an Kindes statt annehmen.

Adroit, e, *adj.* (von *à* und *droit*) hurtig, fertig, behend: geübt, wohl abgerichtet, künstlich, geschickt, von Leibe und Gemüthe, listig, verschlagen.

Adroitement, *adv.* mit Verstande und Klugheit, künstlich, geschicklich; hurtig, mit Behendigkeit; listig.

Advenement, Advenir, Advent, *s.* Ave - -

Adventif, ive, *adj.* (von *advenire*) *biens adventifs*, Güter, die man außer seinem väterlichen Erb- und Heurathsgute durch Neben-Erbschaften oder andere Fügung des Glücks bekommen hat.

Adventure und dessen Derivata, *s.* Avanture.

Advenuë, *s.* Avenuë.

Adverbe, *s. m.* (*adverbium*) ein Bey-Wort des Verbi in der Grammatik, ein Adverbium.

Adverbial, e, *adj.* (*adverbialis*) adverbialisch, das einem Adverbio gleich gehalten oder als eines gebraucht wird.

Adverbialement, *adv.* (*adverbialiter*) als ein Adverbium, an statt desselben.

Adversaire, *s. m. & f.* (*adversarius*) Gegentheil; Feind, Widersacher; Feindinn, Widersacherinn.

Adversatif, ive, *adj.* (*adversativus*) in der Grammatik, das einen Gegensatz oder Unterschied macht, zwischen dem, das vorher geht und nachfolgt, als eine Conjunction.

Adverse, *adj. c.* (*adversus*) in Gerichtshändeln, *partie adverse*, die Gegenparten, der Gegentheil.

Adverse fortune, das widrige Glück, (ist außer dieser Redensart nicht gebräuchlich.)

Adversité, *s. f.* (*adversitas*) Widerwärtigkeit, Unglück, Trübsal, Noth, Unfälle.

Advertance, *s. f.* ol. (*advertere*) Acht, Achtung, Achtsamkeit, Aufmerksamkeit.

Advertir, und dessen Derivata, *s.* Avert - -

Adveth, *s. m.* (vom Alt-Deutschen Od, Anglosax, *cod.* bonum, und fest) in den Rechten, Früchte, die noch im Felde stehen, und mit der Wurzel an der Erde fest sind.

Adveu, Advis, Adviser, *s.* Av - -

Adulateur, *s. m.* (*adulator*) ein Schmeichler, Heuchler, Fuchsschwänzer.

Adulation, *s. f.* (*adulatio*) Schmeicheley, Heuchelen, Fuchsschwänzerey.

Adulte, *adj. c.* (*adultus*) erwachsen, der oder die zu mannbaren Jahren gekommen ist.

Adulte, *s. m. & f.* eine erwachsene Person.

Adultére, *s. m.* (*adulterium*) der Ehebruch.

adultère du soleil & de la lune, ist bey den Astronomis eine Finsterniß, die einigermaßen wider die Regel der Sternseher ist: dergleichen die Horizontal-Mondfinsterniß sind.

Adultere, *s. m. & f.* (*adulter*, *ra*) ein Ehebrecher, eine Ehebrecherinn.

Adultere, *adj. c.* ehebrecherisch, der oder die Ehebruch treibt.

Adulterer, *v. a. & n.* (*adulterari*) ehebrechen, Ehebruch treiben, wird nur vor Gerichte gebraucht.

Adulterin, e, *adj.* (*adulterinus*) im Ehebruche erzeugt, wird in Gerichten von Kindern gesagt.

Advocat, und dessen Derivata, *s.* Av - -

Advoler, *v. n.* ol. (*advolare*) sehr geschwind kommen.

Advouër, mit seinen Derivatis, *s.* Av - -

Adufte, *adj. c.* (*adustus*) verbrannt, angebrannt, entzündet, als das Geblüt bey Melancholischen.

Adustion, *s. f.* (*adustio*) Verbrennung des Geblüts, oder der Feuchtigkeit im Leibe.

Aegée, Aegide, Aegilops, Aegypte, Aeole, Aeolie, und deren Derivata, *s.* im E.

Aérer, *v. a.* (von *aër*) lüften, oder an die Luft hängen, stellen, legen, bauen ꝛc. Oeffnungen zur freyen und frischen Luft machen; die Luft durchstreichen lassen. Man sagt besser, *mettre en bel air*, *donner de l'air*.

aëré, *e*, *adj.* (von *aër*) das an freyer Luft steht oder liegt, luftig.

Aérien, nne, *adj.* (von *aërius*) luftig, das zur Luft gehört, aus Luft besteht, in der Luft ist oder vorgeht, der Luft gleicht ꝛc.

Aérier, *v. a.* (von *aër*) lüften, auslüften, die Luft durchstreichen lassen, ausräuchern, die Luft reinigen. Man sagt mehr, *brûler quelque chose pour chasser le mauvais air*.

Aérole, *s. f.* kleines Wasserbläschen auf der Haut, Wasserlinschen.

Aëromancie, *s. f.* (von *aër* und *mantia*) Weissagung aus der Luft.

Aërométrie, *s. f.* Lustkunde, Wissenschaft die Luft und ihre Eigenschaften abzumessen.

Aëmer, *v. a.* ol. (vom adv. comparat. als, ol. as, composite alsam, asam) vergleichen, in Vergleichung stellen oder ziehen.

Aes ustum, *s. m.* (Lat.) gebranntes Kupfer, crocus Veneris genannt.

Aethiopie, Aethiopien, *s.* Ethiop - -

Aërites, *s. m.* (von *aëroc*) Adlerstein.

Afeurer, *s.* Affeurer.

Affabilité, *s. f.* ol. (*affabilitas*) Freundlichkeit, Leutseligkeit, Gesprächigkeit, höfliches Bezeigen im Reden, eines Höhern gegen einen Geringern.

Affable, *adj.* (*affabilis*) gesprächig, freundlich, leutselig, höflich im Reden gegen Geringere.

Affablement, *adv.* ol. (*affabiliter*) freundlich, höflich, leutselig, mit freundlichen Anreden: besser *civilement*, *honnêtement*.

Affadir, *v. a. & n.* (*s. Fade*) abgeschmackt machen; den Geschmack benehmen; abgeschmackt werden, den Geschmack verlieren.

cela m'affadit le cœur, das macht mir einen Ekel, es wird mir übel davon.

affadi, *ie*, *adj.* abgeschmackt, ungeschmack.

du sel affadi, dumpfiges Salz.

Affaire, *s. f.* (Ital. *affare*, vom Lat. *ad* & *facere*) ein Geschäfft, Verrichtung, Handel; ein Thun, Werk, eine Arbeit, etwas zu thun; eine Angelegenheit, ein Vorhaben, Vornehmen, etwas das man unter Händen hat; die Beschaffenheit und Umstände einer Sache; eine abgethane oder ausgemachte Sache; eine schwere Sache, etwas das Mühe kostet; Schwierigkeit, Hinderniß, Aufenthalt; Verdruß, Unruhe, Händel, Noth, Beschwerlichkeit; was einem zu thun gebührt, obliegt oder zukömmt, Pflicht, Schuldigkeit; Fleiß, Mühe, Beschäfftigung etwas auszurichten; Gewohnheit, Weise, was einer ordentlich zu thun pfleat, oder dessen man sich zu ihm zu versehen hat; was einem dienlich u. nützlich ist, oder sich für ihn schicket; ein Vortheil; was einen angeht, woran einem gelegen ist, woran man Antheil nimmt; was einem nöthig ist, Bedürfniß; ein Vertrag, Vergleich, Handel; das, wovon die Rede ist, die bewußte Sache; überhaupt eine Sache, ein Ding; it. die Schaam, auch der Beyschlaf; im plur. heißen *affaires* auch Staatsgeschäffte, Regierungsgeschäffte; Geschichte, Begebenheiten; Einkünfte des Landes und des Landesherrn, Cammersachen, Geldsachen; eines Menschen besondre Angelegenheiten, Hausgeschäffte, das Hauswesen, die Haushaltung, das Vermögen, der Zustand, die Nahrung; die natürliche Nothdurft, der Stuhlgang.

il a des affaires par dessus la tête, er hat so viel zu thun, daß er nicht weiß, wo ihm der Kopf steht, er hat über Hals über Kopf zu arbeiten.

les affaires font les hommes, prov. Erfahrung macht kluge Leute.

avoir affaire à quelqu'un, mit einem zu thun haben; it. mit einer Person unzüchtig leben.

avoir affaire de quelque chose, etwas vonnöthen haben, brauchen, bedürfen.

qu'avoit-il affaire d'y aller, wer hat ihn dahin gehen heißen?

tirer un malade d'affaire, einen Kranken wieder aufbringen.

ce seroit là son affaire, das wäre ein Werk für ihn.

faire affaires de quelque chose avec quelqu'un, mit einem wegen eines Handels eins werden, einen Handel treffen oder schließen.

Gens d'affaires, königliche Einnehmer, Zollpachter ꝛc.

aller à ses affaires, faire ses affaires, zu Stuhle gehen, seine Nothdurft verrichten.

Affairé, ée, *adj.* der immer beschäfftigt ist, der vorgiebt, er habe immer viel zu thun, (spottweis;) it. der in vielen Schulden steckt.

Affaissement, *s. m.* (s. *Faix*, Ital. *fascio*, Lat. *fascis*) das Niedersinken der Erde, das Sinken eines Dinges, das sich selbst zusammen drückt, oder niedergedrückt wird.

Affaisser, *v. a.* niederdrücken, fest auf einander drücken, als der Regen den Sand, als die Kaufmannswaare im Packen.

s'affaisser, *v. r.* sinken, sich senken, niedriger werden, als Gebäude, erhabene Erde ꝛc.

Affaitage, *s. m.* (vom Lat. *ad* und *facere*, qs. *adfactagium*) Abrichtung, Gewöhnung eines Falken.

Affaîtement, s. Enfaîtement.

Affaiter, (von *faite*) s. Enfaiter.

Affaîter, *v. a.* (qs. *adfactare*) einen Falken abrichten, auf die Hand gewöhnen ꝛc.

affaîter des peaux, Fell oder Leder zurichten, gerben.

Affaler, *v. a.* (von *ab* und fallen) niederlassen, herablassen, auf den Schiffen gebräuchlich.

affalé, ée, part. das nahe am Lande bleiben muß, als ein Schiff, das wegen des Windes nicht in die Tiefe kann.

Affamer, *v. a.* (s. *Faim*, Lat. *fames*) aushungern, machen daß man hungerig bleiben muß, in Hungersnoth bringen.

affamé, ée, adj. hungerig, begierig, *de quelque chose*, nach etwas.

un pou affamé, ein armer Mensch, der ein austrägliches Amt bekömmt, worinnen er geschwind reich werden will.

un habit trop affamé, ein Kleid, das zu knapp zugeschnitten, zu kurz und zu eng ist ꝛc.

un caractère affamé, Buchstaben, die nicht fett genug, die zu mager, zu dünne von Strichen sind, bey den Buchdruckern und Schriftgießern.

Affanures, *plur. s. f.* (Ital. *affanno*, Mühe, Verdruß, von *faire*, thun) Korn, das man den Schnittern oder Dreschern anstatt des Lohns giebt.

Afféagement, *s. m.* (s. *Afféager*) Verleihung eines Stücks vom Rittergute um Erbzins oder Frohndienste, das Machen zum Bauergute, Bauerlehn.

Afféager, *v. a.* (vom Lat. *ad* und *feudum*) von einem adelichen Gute einem Unedlen etwas zu Lehn geben, mit Vorbehalt eines gewissen Zinses oder Frohndienstes, zu Bauerlehn machen.

Affectation, *s. f.* (*Affectatio*) Bestrebung, Befleißigung sonderbarer Dinge; Zwang, den man sich anthut, gekünstelte Aufführung; Nachahmung solcher Dinge, wozu man kein Geschick, keine Art hat, gezwungene Nachahmung; besondere Liebe zu etwas; eine Forderung, die man an ein Gut hat; eine Beschwerung, die darauf liegt; das Ungemach, das andere Glieder von einem beschädigten Gliede haben.

Affecter, *v. a.* (*affectare*) sich nach etwas bestreben, etwas suchen und wünschen zu haben; nach etwas streben oder trachten; sich zu etwas zwingen, sich etwas auf eine gezwungene Art angewöhnen, sich auf etwas, das man nicht von Natur hat, befleißigen, etwas an sich nehmen; seyn wollen; sich stellen; verbinden, anhängen, verknüpfen, *à quelque chose*, beylegen, zueignen; zu etwas gewissem widmen, bestimmen; verpfänden, verhaften, beschweren, als ein Gut mit Schulden; auf etwas liegen oder haften, als Schulden auf den Gütern; um gewissen Zins hingeben, austhun; angreifen, weh thun, als der Schmerz oder eine Krankheit einem gewissen Gliede.

affecté, ée, adj. gezwungen, angenommen, gekünstelt, unnatürlich; verknüpft; eigen; verhaftet; mit Schmerzen belegt oder behaftet, schmerzhaft, als ein Glied von einer Krankeit.

Affectif, ive, *adj.* ol. herzrührend, beweglich, nachdrücklich, durchdringend.

Affection, *s. f.* (*affectio*) Liebe, Gunst, Neigung, Zuneigung; Gewogenheit, eines Höhern gegen Geringere, auch gegen seines gleichen; zarte Liebe gegen Aeltern und Kinder, wie auch zwischen Verliebten; Ergebenheit, Dienst-Geflissenheit, Eifer, Treue, Geringere gegen Höhere; Fleiß, Aemsigkeit in Verrichtungen, die man sich angelegen seyn läßt; veränderliche Zu-

fälle, zufällige Beschaffenheit, Zustand, z. E. der Luft, da sie kalt oder warm ist.

Affectionner, *v. a.* lieben, absonderlich ein Höherer den Niedrigen, gewogen, geneigt, günstig seyn; etwas fleißig treiben, gern thun oder üben, einer Sache ergeben seyn; sich eines Dinges eifrig annehmen, sich selbiges angelegen seyn lassen; Gewogenheit und Liebe oder Zuneigung bey iemand erwecken oder erwerben, ihn dazu bewegen, ihm das Herz rühren, in einer Comödie oder Historie gegen eine Person darinnen, *à un personnage &c.*

s'affectionner à quelque chose, *v. r.* sich auf etwas legen, sich in ein Ding verlieben, selbiges lieb gewinnen, ihm nachhängen oder ergeben seyn, das Herz daran hängen, drauf erpicht seyn.

affectionné, ée, adj. & part. geneigt, gewogen, günstig, mit Liebe zugethan, wird allein von Höhern gegen Geringere gebraucht; wenn es von Geringern gegen Höhere gesagt wird, heißt es treu, eifrig zu dienen, ganz ergeben, doch darf man es nicht von sich selbst in Briefen oder sonst brauchen; es ist auch so viel als zugethan, einer Parten; erpicht auf etwas.

mal affectionné envers quelqu'un, übel gesinnet gegen iemand.

Affectueusement, *adv.* (von *affectueux*) herzrührend, auf bewegliche Weise; liebreich, freundlich.

Affectueux, euse, *adj.* (qs. *affectuosus*) herzrührend, beweglich, einnehmend, durchdringend, nachdrücklich; freundlich, geneigt, liebreich, holdselig, leutselig.

Afferente, *adj.* (*afferens*) *la part afferente*, der iemand von einer Erbschaft zufallende, zukommende Antheil, (in Gerichten.)

Affermer, *v. a.* (*ferme*) verpachten, pachtweise oder um Pacht austhun, als Land- und Feldgüter.

Affermir, *v. a.* (*affirmare*) fest machen, hart machen, wie der Frost die Erde; befestigen, machen, daß etwas fest steht; stärken, bey Kräften erhalten, oder Kräfte geben; beständig machen, erhalten, die Freundschaft; bekräftigen, bestätigen, eine Meynung.

s'affermir, *v. r.* sich fest setzen, sich stärken; befestigt oder gestärkt werden; fester, stärker, beständiger werden; fest und gewiß werden; beharren auf etwas.

Affermissement, *s. m.* Befestigung; Stärkung; Erhaltung; Standhaftigkeit, Dauer, Beystand; Bestätigung, Gewißheit, Schutz, Sicherheit.

Affeté, ée, *adj.* (*affectatus*) von gezwungener Art, gezwungen, angenommen, unnatürlich, gekünstelt; der sich zu etwas zwingt, der sich gezwungene Weisen annimmt oder

befleißiget, bey dem alles gezwungen herauskömmt, der in seinem Thun und Wesen zu sehr künsteln will, der angenommene Weisen an sich hat.

Afféterie, *s. f.* (*affectatio*) gezwungene Worte oder Gebärden, gekünstelte Aufführung, angenommene Weise.

Affeubler, s. Affubler.

Affeurage, *s. m.* (von *forum*) der Werth oder Taxe, den man auf die Waaren setzt; die Schätzung derselben; das Geld, das der Obrigkeit für die Freyheit zu verkaufen gegeben wird, als Marktgeld, Stätegeld, Umgeld u. d. g.

Affeurer, Afforer, *v. a.* die Waaren schätzen, auf einen gewissen Preis setzen, taxiren.

Affiche, *s. f.* (von *ad* und *fixus, figere*) ein angeschlagenes Placat, Befehl oder Zettel an öffentlichen Orten, als an Rathhäusern, Kirchen, Schulen, Thoren ꝛc; ein Aushang, Anschlag, Brief, wodurch etwas bekannt gemacht wird; denkwürdiger Spruch mit Zierathen umgeben, der in einer Studierstube angeheftet wird; *les affiches*, bey den Jesuiten: die Zeit vor den Ferien, da nur über öffentlich angeschlagene Schul-Exercitia gelesen wird.

Afficher, *n. a.* (*affigere*) einen Brief oder Zettel anschlagen, ankleben, aushängen; bey den Schustern: abschärfen, beschneiden, ein Stück Arbeit.

Afficheur, *s. m.* der da Theses oder Comödiantenzettel u. d. g. anschlägt, oder anzuschlagen bestellt ist.

Affidé, ée, *adj.* (von *ad* und *fidus*, Ital. *affidato*) vertraut, dem zu trauen ist, dem man sich vertraut.

Affidé, *s. m.* ée, *s. f.* ein Vertrauter; eine Vertraute.

Affier, *v. a.* ol. (von *fier, fidere*) vertrauen, (besser *fier*, oder *confier*) bey den Gärtnern: Bäume durch gemachte Einleger oder Absenker fortpflanzen, absenken, ablegen, Absenker oder Ableger machen.

Affiler, *v. a.* (von *fil, filum*) etwas schneidendes wetzen, schleifen, abziehen, scharf machen; Drat ziehen, zu Drate machen; nach der Schnure setzen, als Bäume ꝛc. (besser *aligner*, in dieser letzten Bedeutung.)

il a le bec bien affilé, prov. er hat ein Maul wie ein Scheermesser; it. das Maul steht ihm niemals still.

Affiliation, *s. f.* (von *ad* und *filius*) bey den alten Galliern, die Annehmung an Kindes statt; bey der römischen Geistlichkeit, die Aufnehmung in die Gemeinschaft der Verdienste und der Heiligkeit eines Ordens.

Affilier, *v. a.* ol. einen an Kindes statt aufnehmen; in der römischen Kirche, einen in die Gemeinschaft der Verdienste

und der Heiligkeit eines Ordens aufnehmen, ihn derselben theilhaftig machen.

Affinage, *s. m.* (von *fin*, fein) Reinigung, Abtreibung der Metalle; die Scheidekunst; Läuterung des Zuckers; Feinmachung, Verbesserung auch anderer Dinge, als des Mörtels, wenn man ihn zu zartem Staube stößt ꝛc.

Affinement, *s. m.* Reinigung, Läuterung, absonderlich der Metalle.

Affiner, *v. a. & n.* reinigen, fein machen, abtreiben, scheiden, als Gold und andere Metalle; den Zucker läutern; den Käs besser und beissender machen; den Mörtel zu zartem Staube stoßen, und ihn also feiner machen; bey den Buchbindern, die Pappe pressen, damit sie fester und feiner werde; bey den Seilern, Hanf oder Werk durch den Kamm gehen lassen, hecheln; einen klüger machen.

le tems affine, heißt auf Schiffen: der Himmel wird heiter, klärt sich auf.

Affiner, *v. a.* ol. (von *fin, finis*) enden, vollenden, zu Stande bringen; tödten, umbringen.

Affinerie, *s. f.* (von *fin*, fein) eine Dratziherey, sonderlich von Eisen-Drate; ein Drat-Eisen, wodurch der Drat gezogen wird; Drat-Rollen, Drat-Saiten; dünn geschlagen und zusammen gerolltes Eisen-Blech.

Affineur, *s. m.* ein Schmelzer der Metalle, von dem sie gereiniget werden, der Abtreiber; einer, der in Eisen subtile Arbeit macht, ein Dratzieher; ein Blechschläger; einer, der den Zucker reiniget und läutert.

Affinité, *s. f.* (*affinitas*) Schwägerschaft, Befreundung durch Heurath, it. durch Gevatterschaft; eine Verwandschaft, Gleichheit, Gemeinschaft.

Affinoir, *s. m.* (von *fin*, fein) der Kamm oder die Hechel der Seiler.

Affiquets, *s. m. plur.* (von *affigere*) aller kleiner Schmuck und Aufputz des Frauenzimmers, von Armbändern, als Gehängen, Hauben-Zierath, Geschmeide ꝛc. (wird nur spottweise gesagt.)

Affirmant, e, *adj.* (*affirmans*) in der Logik eine Propositio affirmans, ein bejahender Satz.

Affirmatif, ive, *adj.* (*affirmare* qs. *affirmativus*) bejahend, ungezweifelt.

particule affirmative, Bejahungswörtlein.

d'un ton affirmatif, mit einer Stimme, wodurch man zu erkennen giebt, daß man der Sache gewiß sey, oder sie für gewiß halte.

Affirmation, *s. f.* (*affirmatio*) Bejahung; in der Logik eine Rede oder ein Satz, wo-

durch etwas bejahet wird; in Rechten, eine gerichtliche Aussage, Erklärung, Geständniß; auch eidliche Aussage, ein Eid.

Affirmative, *s. f.* die bejahende Meynung.

Affirmativement, *adv.* (*affirmative*) bejahungsweise; beständig, mit Gewißheit.

Affirmer, *v. a.* (*affirmare*) bejahen, versichern, bekräftigen; in Rechten, beschwören, eidlich aussagen, eidlich erhärten, mit einem Eide bestärken.

Affistolé, ée, *adj.* ol. (von *fastus*) hochmüthig, hoffärtig, einbildisch.

Affleurer, *v. a.* (von *fleur* so fern es Oberfläche bedeutet) im Bauen, etwas nach der Bleywage gleich machen, zu gleicher Vorstechung bringen, es sey in die Höhe oder in die Breite.

Afflictiv, ive, *adj.* (von *affligere*) *peine afflictive*, wirkliche Leibesstrafe.

Affliction, *s. f.* (*afflictio*) Trübsal, Leid, Widerwärtigkeit; Betrübniß, Schmerz, Herzleid, Leidwesen.

Affligeant, e, *adj.* betrübt, schmerzlich, leidig, kläglich.

Affliger, *v. a.* (*affligere*) betrüben; bekümmern, in Leid bringen, kränken, Herzleid anthun oder verursachen; weh thun, Schmerzen machen, peinigen, casteyen, plagen, quälen, verderben, verwüsten, zu Grunde richten, sehr mitnehmen.

s'affliger, *v. r.* sich betrüben, Leid tragen.

affligé, ée, part. & adj. betrübt, traurig, bekümmert, mit Schmerzen und Unglücke beladen.

Affluënce, *s. f.* (*affluentia*) Zufluß, Anlauf der Feuchtigkeiten im Leibe, der Bäche und des Wassers; häufiger Zulauf der Leute; Menge, Ueberfluß der Güter, der Worte ꝛc.

Affluënt, e, *adj.* (*affluens*) einfließend.

Affluër, *v. n.* (*affluere*) zufließen, hineinfliessen; häufig zusammen oder herzukommen, zulaufen, als Leute; reichlich herzu gebracht werden, als Reichthum, Güter ꝛc.

Affoiblir, *v. n.* (s. *Foible*) schwächen, entkräften; vermindern, verringern; kraftlos und untüchtig oder vergeblich machen; an seiner Wirkung hindern; geringer oder geringhaltiger machen, als die Münze.

affoiblir, *v. n.* und

s'affoiblir, *v. r.* schwach werden; abnehmen; vergehen.

affoiblissant, e, adj. schwächend.

Affoiblissement, *s. m.* Schwächung, Entkräftung; Abnehmung, Verminderung, Verringerung.

Affoler, *v. a.* (von *fol*) vulg. bethören, närrisch, verliebt machen, zum Narren machen; verwunden, beschädigen.

affolé, ée, adj. vulg. vernarret, närrisch, toll,

auf etwas heftig verliebt, bethört, der den Narren an etwas gefressen hat.

une boussole affolée, ein Schiff-Compaß, der den Norden nicht recht zeigt, falsch geht.

Affolir, *v. n.* vulg. närrisch werden.

Afforage, Afforer, s. Affeur - -

Affouage, *s. m.* (vom Ital. *foco*, Gall. *feu*) das Recht, Brennholz aus einem Walde für sein Haus zu holen.

Affouagement, *s. m.* (von *feu*) eine Aufzeichnung der Steuer nach den Feuerstellen oder Feuerheerden eines ieden Orts.

Affourcher, *v. a.* (von *fourche, furca*) beyankern, noch einen Anker über den ersten auswerfen, wodurch, weil er vom ersten entfernet, die Gestalt einer Gabel entsteht.

Affourragement, *s. m.* (von *fourrage*) die Fütterung, Zufuhr des Futters.

Affourrager, *v. a.* von Affourrer, *v. a.* (füttern) Futter geben.

Affranchi, *s. m.* ie, *s. f.* (s. *Affranchir*) ein Freygelassener, freygelassener Knecht, eine freygelassene Magd.

Affranchir, *v. a.* (von *franc, franche*) befreyen, frey machen, los machen, ledig machen, erlösen, erledigen; frey lassen, frey geben, frey sprechen, in Freyheit setzen, der Leibeigenschaft erlassen; auch sonst von einer Dienstbarkeit oder Beschwerung frey machen.

affranchir le pompe, Wasser aus dem Schiffe schöpfen, bis es nicht mehr aus der Pompe geht, oder die Pompe nicht mehr zieht.

s'affranchir, *v. r.* sich los machen; los werden.

affranchi, e, adj. befreyet, frey gelassen.

Affranchissement, *s. m.* Befreyung, Losmachung, Freymachung, Erlösung, Erledigung; Freysprechung eines Leibeigenen.

Affres, *s. f. plur.* ol. (vom Niedersächsis. verführen, Anglo-sax. *afæran*, Furcht, Vrucht) Schrecken, Furcht, Grauen, Entsetzen.

Affretement, *s. m.* (*fret*, Fracht) die Miethung, Befrachtung eines Schiffs.

Affreter, *v. a.* ein Schiff miethen, Waaren aufzuladen, es befrachten.

Affreteur, *s. m.* der das Schiff miethet, der Befrachter.

Affreusement, *adv.* (s. *Affreux*) entsetzlicher Weise; trotzig; it. vulg. überaus, aus der Maßen, erschrecklich.

Affreux, euse, *adj.* (von *affres*) erschrecklich, entsetzlich, abscheulich, gräulich, grausam; *à quelqu'un*, einem; *à voir*, zu sehen ꝛc.

Affriander, *v. a.* vulg. (von *friand*) vernascht, leckerhaft machen; anlocken, reizen, Lust machen, Lust erwecken, *à quelque chose*, zu etwas.

être affriandé à quelque chose, auf etwas erpicht seyn.

Affrioler, *v. a.* vulg. (von Lat. *frigere, fri-*

ctum, Ital. *frittorare*, rösten, backen, *frittola*, Küchlein) so viel als Affriander.

Affrodille, *s. f.* s. Asphodelle.

Affront, *s. m.* (s. *Front*, Ital. *affronto*) ein Schimpf, Beschimpfung, Schmach, Beleidigung.

Affrontailles, *s. f. plur.* (*front*) die Gränzen einiger Stücke Ackers, die an die Seite eines andern stoßen.

Affronter, *v. a* (von *ad* und *frons*) unter das Gesicht treten, die Stirne bieten, unerschrocken begegnen, kühn und unverzagt angreifen, von vorn angreifen: vor Gericht: einem Beschuldigten, oder wegen einer Uebelthat verdächtigen Menschen die Zeugen vorstellen, damit man sehe, ob sie ihn kennen; mit den Gesichtern gegen einander kehren, als zwey Thiere in den Wapen; beschimpfen; gröblich beleidigen, Schimpf und Schande oder Schmach anthun; trotzen, sich herzhaft wagen, frisch und beherzt dran gehen, als in Gefahr, in den Tod; frecher und unverschämter Weise betriegen, *de quelque chose*, um etwas.

affronté, ée, adj. (in der Wapenkunst) mit der Stirne vorwärts, gegen einander gestellt.

Affronterie, *s. f.* Betrug, (besser *tromperie*.)

Affronteur, *s. m.* euse, *f.* Betrieger, Betriegerinn, der, oder die iemand beschimpft.

Affublement, *s. m.* (Ital *affibiare*, Lat. barb. *affibulare*, Lat. *fibula*,) allerley Kleidung um den Kopf und um den Leib; Einhüllung, Behängung, Einkleidung; Verhüllung, Verkleidung, Verkappung.

Affubler, *v. a.* in Kleider einhüllen, damit behängen, einkleiden; verhüllen, verkleiden, verkappen.

s'affubler, *v. r. de quelqu'un*, einem sehr anhängen; *de quelque chose*, sich durch etwas einnehmen lassen.

affublé, ée. adj. eingenommen, erpicht, verliebt, vernarrt.

il s'est affublé de sa servante, er hat an seiner Magd den Narren gefressen.

Affust, Affustage, Affuster, s. Affût.

Affût, *s. m.* (von *ad* und *fustis*, Ital. *fusto*) die Lavette, das Gerüst an Stücken und Feuermörsern; der Schafft an Flinten und anderm Hand-Geschosse; *affût de bord*, die Lavette eines Stücks auf Schiffen; *affût* heißt auch ein Hinterhalt, wo sich der Jäger anstellt, ein Busch oder Winkel, wo man auf ein Wild lauren kann, es zu schießen.

il est à l'affût, er lauret auf eine gute Gelegenheit etwas zu thun.

Affûtage, *s. m.* das Richten der Stücke oder Canonen zum Schießen; item das ganze Werkzeug der Tischler, Drechsler u. d. g.

Handwerksleute, das Handwerkszeug, die Werkstatt.

Affûter, *v. a.* ein Stück zum Schuß richten; bey den Schreinern, Drehern ꝛc. ein Handwerkszeug wetzen, schärfen; bey den Mahlern, den Röthel oder Bleystift spitzen.

affûté, *ée*, *adj.* der mit Handwerkszeuge wohl versehen; zu etwas gerüstet, bereit ist.

Affûtoir, *s. m.* (vom Lat. *ad* und *finis*) *affinque*, mit dem Conjunctivo, auf daß, damit; *afin de*, mit dem Infinitivo, zu.

Affoume oder **Fiume**, eine Art Lein, aus Aegypten.

Africain, ne, *subst. & adj.* (*Africanus*) ein Africaner, Africanerinn; africanisch.

Afrique, *s. f.* Africa, das Theil der Welt gegen Mittag.

Aga, *interj.* (ah) ey! potz! *aga donc! qu'est ce que cela?* potz! was ist dieses?

Aga, *s. m.* bey den Türken, ein Befehlshaber. Der Janitscharen-Aga ist ihr Obrister. Steht es aber so, daß es einen Genitivum regiert, so sagt man Agassi. Als: *Spahilar Agassi*, der Aga, oder der General der Spahi oder Reiterey.

Agace, *s. f.* (Germ. Aegerst, Aglaster, ἀγυιὰ, Ital. *gazza*) eine Aelster, Hetze, Axel, die ganz schwarz ist, ein Schwarz-Specht, Kräben-Specht.

Agacement, *s. m.* (*s. Agacer*) das Aufstehen, Stumpfwerden, Taubheit der Zähne, wenn man was Saures gegessen hat.

Agacer, *v. a.* (Ital. *agazzare*) angreifen, reizen, bos machen, herausfodern; schabernacken, zanken, foppen, veriren, etwas zum Possen thun, hetzen, anstechen; stumpf oder aufstehen machen, die Zähne durch was Saures; it. etwas schneidendes, durch das Schneiden in saures und ander Obst.

s'agacer, *v. r.* einander schabernacken, mit einander schäckern.

Agacin, *s. m.* (von *agacer*) ein Leichdorn, Hühneraugе an den Füßen.

Agallochum, *s. m.* Paradiesholz, eine Art Aloeholz, das in Indien wächset.

Aganter, *v. a.* (von *gant* oder Hand) zugreifen, zulangen, nehmen, (ist auf den Schiffen gebräuchlich.)

Agape, *s. f.* (vom Gr. ἀγάπη, Liebe) ein Liebes-Mahl bey den ersten Christen.

Agapète, *s. f.* (ἀγαπητὴ) Weibsbilder in der ersten Christenheit, die ohne Ablegung eines Gelübdes in besonderer Andacht beysammen lebten, und nur mit geistlichen Personen umgiengen.

Agaric, *s. m.* (*agaricum*) ein Schwamm, der aus dem alten Holze wächst, Lerchenschwamm; auch eine davon zubereitete Arzney in den Apotheken.

Agassi, *s.* Aga.

Agate, Achate, *s. f.* (*achates*) Achatstein.

Agate, *s. m.* (weil meist ein Achat darein gefaßt ist) der Polierstein, der Goldarbeiter.

Agate, *s. f.* (ἀγάθη) Agathe, ein Weibernamen.

Agâtir, *v. a.* ol. (*s. Gâter*) verderben, verwüsten, Schaden an etwas thun, bey den alten Rechtsgelehrten gebräuchlich.

Agâtis, *s. m.* ol. in Rechtshändeln, Schaden, Verderbung, Verwüstung.

Age, *s. m. & f.* (*ævum*, αἰὼν) das Alter eines Menschen, die Jahre, die er auf sich hat; ein gewisses Alter, als das kindische, jugendliche, männliche, hohe und graue Alter insonderheit; die Lebenszeit; die Zeit, so lange ein Mensch leben kann, das Leben; eine gewisse Zeit in der Welt, als die so genannte goldene, silberne, eherne, und eiserne Zeit, auch sonst eine Zeit; der Lauf der Zeit, oder die Läufte, die Zeiten; figürlicher-Weise sagt man es auch vom Alter der Pferde, des Mondes u. d. g. von der Zeit, wie lange ein Wald gestanden hat, wie lange eine Amme gesäuget hat ꝛc.

être sur l'âge; *être avancé en âge*; *être sur le penchant de l'âge*; *sur le retour de l'âge*, alt seyn, viel Jahre haben.

Agé, ée, *adj.* (von *âge*) alt, der eine gewisse Anzahl Jahre erreicht hat; wenn die Zahl der Jahre nicht benennet wird, heißt es, der ein hohes Alter auf sich hat, der bey Jahren ist.

Agence, *s. f.* (qs. *agentia* von *agens*, *agent*) die Bedienung oder das Amt eines Agenten, eine Agentenstelle, vornehmer Herren Sachen an einem Orte zu bestellen. (*charge d'agent* ist besser.)

Agencement, *s. m.* (vom alten *gent*, Germ. schön) die Anordnung, Einrichtung, Zusammenfügung; der Zusammenhang, die Ordnung.

Agencer, *v. a.* (von *gent*, ol. *adjancer*, *ageancer*) zurecht stellen, setzen oder legen, einrichten, zierlich in Ordnung bringen; zurecht machen, zieren, putzen, schmücken, zierlich ankleiden.

s'agencer, *v. r.* sich zurecht schicken, sich so einrichten und aufführen, wie es seyn soll; sich zieren, schön machen, vulg.

Agenda, *s. m.* (Lat. ist von dem Kirchen-Agendbuch auf die täglichen Händel gezogen worden) ein Memorial, Denkbuch, Denkzettel, eine Schreibtafel, worein man aufzeichnet, was man den Tag über zu thun hat, oder was man nicht vergessen will.

Agenouiller, *v. a.* (*s. Genou*) niederknien lassen oder heißen. (besser *faire mettre à genoux.*)

s'agenouiller, *v. r.* niederknien, auf die Knie fallen.

Agent, e, *adj.* (*agens*) wirkend; thätig, dem Leidenden entgegen gesetzt, in der Philosophie.

Agent, *s. m.* ein Agent, Sachwalter, der einer Gemeine oder eines vornehmen Herrn Sachen an einem Orte besorget.

agent de change & de banque, ein Unterhändler, der andern Wechsel verschafft; ein Mäkler.

Ageratum, *s. m.* Leber-Balsam, Malvasier-Kraut.

Aggrandir, *v. a.* (von *grandis*) größer machen, vergrößern, erweitern; mit Worten größer machen, größer beschreiben, als etwas in der That ist; erheben, ins Aufnehmen bringen, erhohen, empor helfen.

s'aggrandir, *v. r.* größer werden; zunehmen; steigen.

Aggrandissement, *s. m.* Vergrößerung; Erweiterung; Aufnehmen, Erhebung, Erhöhung.

Aggravant, e, *adj.* (von *gravis*) das da schwerer macht, eine Schuld oder ein Laster.

Aggravanter, *v. a.* drücken, beschweren.

Aggravation, *s. f.* oder

Aggrave, *s. f.* geschärfte Bedrohung des Kirchenbanns.

Aggraver, *v. a.* (*aggravare*, von *gravis*) beschweren; schwerer, größer machen, vergrößern, als eine Sünde, oder die Strafe.

s'aggraver, *v. r.* schwerer werden.

aggravé, ée, *adj.* beschwert; schwer; voll Schlafs, als die Augen.

Aggregation, *s. f.* (*adgregatio*, von *grex*, *gregis*) die Aufnehmung in eine Gesellschaft, Zünung, Gemeine oder Zahl gewisser Leute; das Häufen oder Zusammentragen in einen Haufen.

Aggrége, *s. m.* ein Doctor bey der jurist. und medicin. Facultät, der nicht Professor ist.

Aggréger, *v. a.* (von *grex*) in eine Gesellschaft oder unter sich aufnehmen, einnehmen; zusammen in einen Haufen bringen.

Aggresser, *v. a.* (von *aggredi*, *aggressus*) im Rechtshandel, anfallen, angreifen.

Aggresseur, *s. m.* *aggressor*) ein Friedensstörer, der Anfänger eines Zankes.

Aggression, *s. f.* (*aggressio*) Erregung, Anfangung eines Zankes, Anfall, Angriff.

Aghais, Aghaisser, ol. *s.* Aguer, Agueter.

Agile, *adj. c.* (*agilis*) hurtig, geschwind, behend, fertig.

Agilement, *adv.* (*agiliter*) mit Behendigkeit, behender Weise.

Agilité, *s. f.* (*agilitas*) Behendigkeit, Hurtigkeit, Fertigkeit, Geschwindigkeit.

Agio, *s. m.* (Ital. von hagen, behagen) die Erkenntlichkeit, die man bey Verwechselung schlechter Münzsorten gegen bessere, oder wegen zugestandener Zahlungsfrist giebt, der Aufwechsel, das Aufgeld.

Agiologique, *adj. c.* (ἁγιολογικὸς) *dictionnaire agiologique*, Wörterbuch, worinnen die Namen der Heiligen verzeichnet sind.

Agios, *s. m.* (ἄγιος, scherzweis: alles kleine Pulwerk, das die Weiber an sich hängen; von den Morgenländern und ihren abergläubischen Anhängern der Heiligthümer.

Agioteur, *s. m.* eule, *f.* (von *agio*) ein Wucherer, der Billetten erhandelt, die derjenige, von dem er sie nimmt, für verlohren geachtet, oder, daß er daran verlieren werde.

Agir, *v. n.* (*agere*) etwas thun, geschäftig seyn; handeln, verfahren, sich aufführen, sich verhalten oder erzeigen; wirken, eine gewisse Wirkung haben oder hervorbringen; in Bewegung seyn, sich Mühe geben, eine Sache treiben; vor Gerichte klagen, Klage erheben oder anstellen.

s'agir, *v. r impers.* *il s'agit de quelque chose*, es betrifft etwas, es trift oder geht etwas an, es kömmt auf etwas an, es ist um etwas zu thun, es ist die Frage von etwas.

Agissant, e, *adj.* *s. Agir*, wirkend, geschäftig, der oder die etwas thut oder handelt.

Agitation, *s. f.* (*agitatio*) die Bewegung, als des Meeres, der Luft ꝛc. das Hin- und Herwiegen auf Schiffen; das Rütteln und Schütteln auf einem Wagen; die Beschäftigung des Gemüths; Unruhe, Beschwernis, Trübsal, Bekümmernis, Verwirrung.

Agiter, *v. a.* (*agitare*) hin und her bewegen, als der Wind die Blätter, die Wellen ꝛc. wiegen, als das Meer die Seefahrenden; schütteln, rütteln im Fahren ꝛc. aufrühren, durch einander rühren, etwas feuchtes; beunruhigen, bekümmern, das Gemüth; verwirren, in Verwirrung setzen, ein Land durch Krieg; auf die Bahn bringen im Disputiren, überlegen, treiben, abhandeln.

s'agiter, *v. r.* heben; sich unruhig erzeigen, sich quälen, bekümmern.

Agnation, *s. f.* (*agnatio*) Blutsfreundschaft von väterlicher Seite, Schwertmagenschaft, in den Rechten.

Agneau, *s. m.* (*agnellus*, *agnus*) ein Lamm; figürl. ein stiller, frommer Mensch.

Agnel, *s. m.* eine alte goldene Münze in Frankreich mit einem Lamme bezeichnet.

Agneler, *v. n.* lammen, ein Lamm bringen.

Agnelet, *s. m.* ein Lämmlein.

Agnelins, zubereitete Lammsfelle mit der Wolle.

Agnes, *s. f.* Agnes, ein Weibernamen.

Agnoïtes, *s. m. pl.* (von ἀγνοέω) Ketzer in der ersten Kirche, welche behaupteten, Christus habe den Tag des jüngsten Gerichts nicht gewußt.

Agnus, *s. m.* (Lat.) ein geweihtes Stück Wachs oder Teig, worauf das Lamm Gottes gedruckt

druckt ist, ein Agnus Dei, das man aus Andacht an den Hals hänget.

Agnus castus, *s. m.* (Lat.) Schafmilde, Klosterpfeffer, Keuschbaum, ein Strauch.

Agnus Dei, *s. m.* (Lat.) *s.* Agnus.

Agonales, *s. f. pl.* (*agonalia*) Fest, das die Römer Janus zu Ehren im Jänner begiengen.

Agonie, *s. f.* (ἀγωνὶ) der Todeskampf, die Todesnoth, letzte Noth, das Hinbrüten, die letzen Züge; it. Angst und Unruhe des Gemüths; Quaal, heftiges Leiden.

Agonisant, e, *adj. & subst.* (qu. *agonizans*) der in den letzten Zügen, im letzten Todeskampfe liegt, ein Sterbender.

Agoniser, *v. a.* (*agonizare*) in den letzten Zügen liegen, mit dem Tode ringen.

Agra, ein wohlriechendes Holz aus China.

Agra-Caramba, ein wohlriechendes Holz, ebenfalls aus China; dienet die Weiber zu purgieren.

Agraffe, *s. f.* Ital. *graffio*, Germ. greifen) ein kleiner Haken, ein Haft; eine Spange, womit man etwas zuhaket; eine eiserne Klammer, die Steine fest zu machen; der Reif oben am Korbe, der obere Rand.

Agrafer, *v. a.* Ital. *aggraffiare*, *agrappare*) mit einem Häklein, Stecknadel u. d. m. anheften, anhäkeln, zuhäkeln, fest machen.

s'agraffer, *v. r.* sich an etwas anhalten, anhäkeln, anklammern.

Agraire, *adj.* (*agrarius*) *Loix agraires*, Leges agrariæ, bey den Römern, Gesetze wegen Aus- oder Eintheilung der Aecker.

Agrandir, **Agraver**, mit ihren Derivatis, *s.* Aggr - -

Agréable, *adj. c.* (von *ad* und *gratus*) angenehm, annehmlich, lieblich, anmuthig.

Agréable, *s. m.* Anmuth, Annehmlichkeit, Lieblichkeit.

Agréablement, *adv.* auf angenehme Weise, lieblich.

Agréer, *v. n.* (von *gré*, *gratus*, Ital. *aggradare*) angenehm seyn, gefallen, wohlgefallen, wohl anstehen, anständig seyn.

agréer, *v. a.* genehm halten, wohl aufnehmen, sich gefallen lassen; für gut ansehen; Schiffe mit allem Nöthigen ausrüsten, zutackeln.

s'agréer, *v. r.* sich zur Schifffahrt rüsten.

Agréeur, *s. m.* (*s. Agréer*) der für die ganze Schiffsrüstung sorget.

Agréger, mit seinen Derivatis, *s.* Aggr - -

Agreil, *s.* Agrez.

Agrément, *s. m.* Anmuth, Lieblichkeit, Annehmlichkeit, angenehme Weise; Beyfall, Wohlgefallen, Vergnügen; Gutheißen, Bewilligung, Einwilligung, Genehmhaltung; Zuneigung, Gewogenheit; Artigkeit, gute Einrichtung; eine Manier, als ein Triller, Läufer, oder sonst ein artiger Fall auf einem musikalischen Instrumente; an den Parücken, die Locken an den Schläfen; beym Schneider, ein Zierat, Ausstaffirung, Ausstierung; Stickwerk auf einem Kleide; beym Knopfmacher, ein erhabenes Knöpfchen oben auf den Knopfen; it. beym Frauenzimmer, ein Clystier.

Agreser, und dessen Derivata, *s.* Aggr - -

Agreste, *adj. c.* (*agrestis*, Ital. *agresto*, *acre*, Gr. ἀγρεῖον) herb, sauer, als wilde Früchte; bäurisch, unhöflich, ungeschickt, von groben Sitten; wild, wüst, rauh, öde, ungebaut, als ein Land, (doch ist es in der letzten Bedeutung nicht sehr gebräuchlich.)

Agrez, Agreil, *s. m.* Tau- und Segelwerk; Tackelwerk.

Agriculture, *s. f.* (*agricultura*) der Ackerbau, Feldbau; das Landleben.

Agrier, *s. m.* und

Agriere, *s. f.* (Lat. barb. *agrarium*) eine Art Grundzins, der dem Grundherrn an einer gewissen Anzahl Frucht gegeben wird; an einigen Orten, ein Antheil Frucht, den ein Gläubiger seinem Schuldmanne von dem ihm verpfändeten Acker geben muß.

Agriffer, *v. n.* und *s'agriffer*, *v. r.* (*s. Griffe*) *à quelque chose*, etwas mit den Klauen oder Händen fassen oder ergreifen, sich mit den Klauen oder Händen an etwas fest halten.

Agrimoine, *s. f.* (*agrimonia*) Ackermennig, Odermennig, ein Kraut.

Agriophage, *s. m.* (von ἄγριος, *sylvestris*, und φάγω, *comedo*) der von wilden Thieren lebt.

Agriotte, *s. f.* (von *acre*, *aigre*, saure Kirschen, Weichselkirschen.

Agriottier, *s. m.* saurer Kirschbaum, Weichsel-Kirschbaum.

Agripaume, *s. f.* (*ager* und *palma*) Herzgespann-Kraut.

Agripper, *v. a.* (*s. Agriffer*) vulg. mit den Klauen wegnehmen, wegstehlen, rauben.

Agrouper, *v. a.* (*s. Groupe*, Ital. *aggropare*) etliche Figuren auf einen Haufen zusammenmalen; eine Bilderstellung machen.

Aguerrir, *v. a.* (*guerre*) zum Kriege abrichten, gewöhnen, geschickt machen, in den Waffen üben, streitbar oder zu einem guten Soldaten machen; abrichten in etwas insgemein, sonderlich das mühsam ist.

s'aguerrir, *v. r.* ein guter, besserer Soldat werden; in etwas mühsam geübt werden.

Aguet, *s. m.* (Hisp. *aguayta*, Ital. *agguatto*, *s.* Guet.) Wacht; im *plur.* heißt *aguets*, ein Hinterhalt; Auspassung, Nachstellung.

être aux aguets, lauren, *pour faire quelque chose*, etwas zu thun.

Aguerer, *v. a.* heimlich auf einen lauren, ihm auspassen, nachstellen; heimlich auf etwas warten oder hoffen, Achtung geben; etwas besehen, beschauen.

Aguilaneu, oder **Aguilanneuf**, *species interjecti*, an einigen Orten in Frankreich ein Zuruf

ruf zum neuen Jahre, und soll heißen: *à gui l'an neuf*, Misteln her, das neue Jahr tritt an, oder, Misteln zum neuen Jahre, weil der Pobel glaubt, daß, wer am neuen Jahrstage Misteln einträgt und im Hause hat, das ganze Jahr glücklich seyn werde.

Ah! *interj.* Ach! kann bey allerley Gemüthsbewegungen gebraucht werden.

Ahan, *s. m.* (*s. Han*) vom Laut, den man im Holzhauen oder sonst in schweren Arbeiten von sich giebt,) grose Bemühung, schwere und saure Arbeit; vor diesem hieß es ein gepflügter Acker, Pflug-Land.

Ahanable, *adj.* ol. was gepflügt und gebauet werden kann, urbar, als ein Stück Land.

Ahaner, *v. a.* den Acker pflügen, bestellen, sich es über oder mit etwas sauer werden lassen.

ahaner, *v. n.* vulg. kreißen, schwere Arbeit thun.

Aherdre, *v. n. & r.* ol. (*Adhærere*) anhängen, bestimmen.

Aheurté, ée, *adj.* halsstarrig, eigensinnig; auf seinem Sinne und Meynung bestehend.

il est aheurté à son opinion, er besteht fest auf seinem Sinne und Meynung.

Aheurtement, *s. m.* (von *heurter*) Eigensinn, Hartnäckigkeit, Halsstarrigkeit.

Aheurter, *v. n. p.* auf seinem Sinne bleiben, seinen Kopf aufsetzen, eigensinnig seyn.

s'aheurter, *v. r.* *à quelque chose*, eigensinnig über etwas halten, fest auf etwas beharren, auf etwas bestehen.

Ahi! *interj.* ey! hohe! o weg! ach!

Ahonter, *v. a.* ol. (*s. Honte*) beschimpfen, beschämen, verunehren.

Ahurir, *v. a.* ol. (*s. Hure*, Hauer, wie man auch im Deutschen sagt, anzahnen) einen ablaufen lassen, ihm das Maul stopfen, auch wohl: einem eins versetzen; ihm wehe thun.

Ai, *interj.* s. Ahi.

Ai, (*habeo*) *j'ai*, ich habe, s. Avoir.

Ajambée, *s. f.* (*s. Jambe*) die Oeffnung der Füße im Gehen; ein Schritt.

Ajancer, *s.* Agencer.

Aide, *s. f.* (Ital. *ajutare*, Lat. *adjutare*) Hülfe, Beystand, (hat keinen *pluralem.*)

à l'aide! helft! helft!

à l'aide de quelque chose, vermittelst, durch Hülfe und Beystand eines Dinges.

Aide, *s. f. & Aides*, *s. f. plur.* Steuer.

aide de mariage, Frauleins-Steuer.

la Cour des aides, das Steuer-Amt, Steuer-Collegium, die Steuer-Kammer, Steuer-Stube.

Aides, *s. f. pl.* auf der Reitbahn, die Hülfe, die man dem Pferde giebt, es zu regieren, es sey mit der Stimme, oder mit dem Zaume, mit der Ruthe, mit dem Sporne ꝛc.

Aide, *s. m. & f.* (*adjuvans*) ein Gehülf, eine Gehülfinn, ein Beystand; in Benennung einiger Bedienungen wird es mit Unter- oder Bey- ausgedrückt.

aide de cérémonies, ein Unter-Ceremonienmeister.

aide de cuisine, ein Beykoch.

un aide à magon, ein Handlanger ꝛc.

aide de camp, ein General-Adjutant.

aide-Major, ein Regiments-Adjutant.

Aide, *s. m.* in der Bautunst, ein Neben-Kämmerchen, Cabinetchen, Verschlag, neben einem großen Gemache.

Aider, *v. a.* (*s. Aide*) helfen, dienen, behülflich seyn, beystehen, zu statten kommen, *quelqu'un*, einem, *de quelque chose*, mit etwas, *à quelque chose*, zu etwas, *à faire quelque chose*, etwas ausführen oder ausrichten; auf der Reitschule, dem Pferde die Hülfe geben.

aider à la lettre, dem Verstande einer Schrift helfen; die Fehler nicht ansehen in etwas.

Dieu aidant, geliebts Gott, mit Gottes Hülfe.

s'aider, *v. r. de quelque chose*, sich eines Dinges bedienen, gebrauchen, sich helfen.

Aïeul, Aieule, Aïeux, *s.* Ay - -

Aigail, *s. m.* *s.* Aiguail.

Aiglantier, *s.* Eglantier.

Aiglat, *s. m.* (von *aquila*) ein junger Adler; (besser *aiglon.*)

Aigle, *s. m. & f.* (*aquila*) ein Adler; ein scharfsichtiger Mensch, eine Person von durchdringendem Verstande; sonst war es ein Feldzeichen der alten Romer, und bedeutet noch eine römische Armee; it. das alte oder heutige römische Reich, oder den Kayser; in den Dom-Stiften heißt es ein grosses Pult.

Aiglette, *s. f.* ein kleiner Adler in den Wapen.

Aiglon, *s. m.* ein junger Adler.

Aighre, *s. f.* (von *aigle*) die röthlichen Flecken auf des Falken Rücken und Flügeln.

Aigre, *adj. c.* (*acris*) herb, sauer; scharf, empfindlich; bitter, verbittert; verdrießlich, storrisch, unleidlich, unfreundlich, aufsahrisch, widerwärtig, unerträglich, als manche Gemüther; von Metallen heißt es sprod, das leicht bricht, sich nicht wohl arbeiten läßt.

aigre-doux, säuerlich-süß, wie theils Früchte.

Aigre, *s. m.* Säure, Schärfe, Herbigkeit, saurer Geschmack.

aigre de cedre, ein säuerlicher Trank von Citronen und Zucker.

Aigre-fin, *s. m.* (Lat. *jecorarius*) ein Rundfisch, eine Art Schellfische, die dicker als andere sind; im Scherze, ein lustiger Kauz, ein Mensch, der nicht leicht zu betriegen ist; vor diesem eine gewisse französische Münze.

Aigrefin, *ſ. m.* ein Officier, der nichts von Hauſe hat, oder ſonſt ein Menſch, der von ſeiner Kunſt lebet.

Aigrelet, ette, *adj.* vulg. ſäuerlich.

Aigrément, *adv.* (von *aigre*) herb, ſcharf, mit ſpitzigen ſchimpflichen Worten, empfindlich, bitterlich.

Aigremoine, *ſ. f.* (Lat. *agremone*) wilde Garbe, Gänſerich, ein Kraut.

Aigret, ette, *adj.* (von *aigre*) ſäuerlich.

Aigrette, *ſ. f.* (von *agherone*, Ital. und dieſes vom Deutſchen Aach, aqua, und Ar, avis rapax), ein kleiner weiſſer Reiger; it. ein Buſch Reigerfedern; it. was dergleichen Federbüſchen gleichet, als die Borſten auf den Köpfen der Kutſchpferde; ein Federbüſchel, den man auf die Bettſtellen ſetzet; ein Geſchmeide mit ſchwebend daran hängenden Edelſteinen, eine Zitternadel; auch an einigen Blumen der Saame mit Federn, den man abblaſen kann.

Aigreur, *ſ. f.* (von *acre*, *acor*) die Säure, herbe, rauhe Art der Früchte, Feuchtigkeiten, Metallen, Stimme ꝛc. Bitterkeit, Schärfe: Verbitterung des Gemüths, Haß, Unwille; Unfreundlichkeit, anzügliche und empfindliche Worte; Verdruß, Kummer, Widerwärtigkeit, Bitterkeit.

Aigrir, *v. a.* (von *acrir*) ſauer machen, ſäuren, als den Teig; erbittern, erzörnen; zum Zorne bewegen oder reizen, als die Gemüther, Gott ꝛc. erregen, noch ſchlimmer und heftiger machen, als eine Krankheit.

s'aigrir, *v. r.* ſauer werden, als der Wein, verſauren; ſich je mehr und mehr erzörnen, ſehr unwillig und erbittert werden; heftiger werden.

Aigrun, *ſ. m.* ol. (Ital. *agrume*, von *acris*) allerley ſtarke Kräuter und ſäuerliche Früchte.

Aigu, ë, oder égu, *adj.* (*acutus*) ſcharf, ſpitzig; durchdringend, hellautend; ſchmerzlich, als Krankheiten; heftig, als Kälte; ſcharfſinnig, ſinnreich.

un accent aigu, ein erhabener Ton, den die Sylbe haben muß.

Aiguade, éguade, *ſ. f.* (*aquatio*) das Holen des friſchen und ſüßen Waſſers auf die Schiffe; auch das friſche Waſſer ſelbſt; it. der Ort, wo es geholet wird.

Aiguail, éguail, *ſ. m.* (*aquale*) der Thau auf dem Laub und Gras (bey den Jägern.)

chiens d'aiguail, Hunde, welche früh im Thaue wohl ſpüren.

Aigue, *ſ. f.* ol. (*aqua*) Waſſer.

Aigue marine, *ſ. f.* (*aqua marina*) Tharſis, ein Edelſtein, auch Aquamarin genannt.

Aiguière, éguière, *ſ. f.* (*aquarium*) ein Waſſerkrug, Waſſergeſchirr oder Kanne; eine Gießkanne zum Händewaſchen.

Friſch. Dict.

Aiguierée, éguierée, *ſ. f.* eine Waſſerkanne voll.

Aiguille, oder éguille, *ſ. f.* (qs. *acicula*, oder *acula*, von *acus*) eine Nadel; als eine Strickнadel, *aiguille à tricoter*; eine Backnadel, *aiguille à emballer*; eine Haarnadel, *aiguille de tête*; eine Magnetnadel, oder Compaßnadel, *aiguille aimantée*, oder *marine*; für ſich allein eigentlich eine Nehnadel; it. das Zünglein in der Waage; die Spitze, der Schnabel am Vordertheile der Schiffe; die Maſt-Stange; ein langes Stück Holz unter den Maſt zu ſtellen, wenn man das Schiff auf die Seite legt; ein Schubbret das Waſſer aufzuhalten; der Zeiger, Weiſer an einer Uhr; die eiſerne Stange oder Drat an einer Sonnenuhr; eine Pyramide auf einem großen Platze; eine Kirchſpitze, Thurmſpitze, Spindel oder Spitze auf einem Thurme; ein Hornfiſch, Seefiſch mit einem ſpitzigen Schnabel; Würmer zwiſchen der Haut eines Falken; kleine ſpitzige Seemuſcheln.

aiguille à (de) berger, ein Kraut, wegen ſeines ſpitzigen Saamens ſo genannt, Nadelkraut, Nadelmohren, Nadelkerbel.

il eſt venu de ſil en aiguille, er iſt von einem Vorhaben gleich auf das andere gefallen.

faire un procès oder *diſputer ſur la pointe d'une aiguille*, ohne Urſache oder um geringer Dinge willen einen Zank anheben, eine Urſache zu zanken vom Zaune brechen.

il le faut fournir de fil & d'aiguille, man muß ihm allen kleinen Hausrath leihen, er entlehnt auch die geringſten Dinge.

Aiguillée, éguillée, *ſ. f.* ein Stück Faden, ſo viel man auf einmal in die Nadel thut.

Aiguiller, *v. a.* den Staar ſtechen, bey den Augen-Aerzten.

Aiguillette, éguillette, *ſ. f.* (von *aiguille*) ein Neſtel, Senkel; auf den Schiffen und Schiffbrücken iſt es ein Stück Holz, woran ein Seil feſt gemacht iſt; auch ein kleines Seil auf Schiffen etwas feſt zu binden, ſonderlich die Canonen.

nouer l'aiguillette, Neſtel knüpfen, einen wegen ſeiner Heurath bezaubern; it. wenn ein Springer auf der Reitſchule die Füße zu weit hinten ausbringt.

lâcher l'aiguillette, ſeine Nothdurft verrichten, ſich erleichtern.

un maître, qui ferre ſes vieilles aiguillettes, ein gar zu genauer Herr.

courir l'aiguillette, überall herum huren, eine Hure abgeben, den Kerlen nachlaufen.

Aiguilleter, éguilleter, *v. a.* einneſteln, ſonderlich die Hoſen, zuneſteln, mit Neſteln zubinden; auch nur mit Neſteln verſehen, beſetzen; auf den Schiffen etwas feſt anbinden.

Aiguillettier, éguillettier, *ſ. m.* ein Neſtler, Senkler.

Aiguillier, éguillier, *ſ. m.* ein Nadler; it. ein Nadelkiſſen, eine Nadelbüchſe.

Aiguillon, éguillon, *ſ. m.* (*aculeus*) ein Stachel; ein Antrieb, eine Reizung, Erweckung.

Aiguillonner, éguillonner, *v. a.* antreiben, anſpornen; (überhaupt: *exciter.*)

Aiguiſement, éguiſement, *ſ. m.* (ſ. *Aigu*, Lat. *exacutio*) das Wetzen oder Schleifen.

Aiguiſer, éguiſer, *v. a.* (*acuere*) wetzen, ſchleifen, ſchärfen; ſpitzen, ſpitzig machen; erwecken, reizen; ſtärken, beſſern, geſchickter machen.

aiguiſer ſes couteaux, ſich zum Schlagen gefaßt machen.

aiguiſer ſes dens, ſich ſchicken tapfer zu freſſen.

aiguiſé, ée, adj. geſpitzt, in den Wapen.

Ail, *ſ. m.* (*allium*) plur. *aulx*, Knoblauch.

Aile, *ſ. f.* (*ala*) ein Flügel, ein Fittich; auch ein Flügel an einer Windmühle; das Fleiſch oder der Knorpel, der die Naſenlöcher außenher macht und umgiebt; ein Flügel an der Naſe; der äußere Knorpel oberhalb der Muſchel an den Ohren; das dicke Holz an einer Lanze, wodurch es, gegen die Fauſt zu, ſchwerer wird; ein Zahn am Schnecken-Zapfen in einer Uhr; eine Wand am gegenegenen Fenſter-Bley, die über die Scheiben zu liegen kömmt; ein Ende am Fenſter-Beſchläge; eine Seiten-Wand am Kapp-Fenſter; eine Jacke an der Spick-Nadel; ein Flügel oder Seiten-Gebäude an einem Hauſe, einer Schaubühne, einer Brücke; ein Neben-Gebäude bey einem Pallaſte; ein Neben-Gang, ein Neben-Gewölbe, eine Abſeite an dem großen Haupt-Gewölbe einer Kirche; die Seite eines Außenwerks, ſonderlich eines Horn- oder Kronen-Werks; der Flügel einer Armee, eines Regiments, oder ſonſt eines Kriegs-Hauſens, oder ein Theil davon, der in der Schlacht-Ordnung an die Seite zu ſtehen kömmt; in verblümtem Verſtande: Geſchwindigkeit, Hurtigkeit.

bouts d'aile, Federkiele, Boſen.

voler à tire d'aile, ſehr geſchwind fliegen.

il en a dans l'aile, er kann nimmer fort, er hat eins gekriegt; it. er iſt verliebt.

ne battre que d'une aile, ſehr geſchwächt ſeyn, dem Credite, Vermögen, Verſtande oder Anſehen nach; ſehr herunter gekommen ſeyn, nicht weit mehr fliegen können.

il veut voler ſans ailes, er will fliegen, ehe ihm die Federn gewachſen ſind.

on en tirera pied ou aile, er wird Schaden leiden, doch nicht um alles kommen; er wird Haare laſſen müſſen oder gerupft werden; es heißt auch: wir wollen ſchon ſehen, daß wir mit einem blauen Auge davon kommen.

on lui a rogné les ailes, die Flügel ſind ihm beſchnitten worden.

ſous l'aile de ſa mere, unter ihrer Mutter Aufſicht.

donner les ailes à un cheval, einem Pferde den Zaum ſchießen laſſen.

Aile, *ſ. f.* (Angl. *ale*) Engliſches Doppelbier.

Ailé, ée, *adj.* (*alatus*) geflügelt; in den Wapen, mit Flügeln von anderer Farbe, als der Leib.

Aileron, *ſ. m.* ein kleiner Flügel, die Spitze vom Flügel; eine Floßfeder an den Fiſchen; ein Flügel an der Naſe; ein Bret am Mühlrade, worauf das Waſſer fällt, eine Schaufel; it. eine Klappe, die oben an den Ermel angenäht wird, die Naht an der Achſel am Rocke zu decken.

Ailette, *ſ. f.* (von *aile*) ein ſchmales Seitenleder, das die Schuſter inwendig auf die Naht nach der Länge hinſetzen, eine Oberſtimme bey ihnen genannt.

Ailleurs, *adv.* (Lat. *aliorſum*) anderswo, anders wohin.

d'ailleurs, anders woher; von was anders, von einer andern Sache; über das, außer dem, dazu auch, ſonſten, hierben.

par ailleurs, durch einen andern Weg.

Aimable, *adj. c.* (*amabilis*) lieblich, liebenswerth, angenehm.

Aimant, Aiman, *ſ. m.* (von *aimer*, lieben) ein Magnet, Magnetſtein.

Aimanter, *v. a.* mit Magnet beſtreichen.

Aimantin, e, *adj.* magnetiſch.

Aimée, *ſ. f.* Amata, ein Weibernamen.

Aimer, *v. a.* (*amare*) lieben; verliebt ſeyn; gern haben.

aimer qu'on faſſe quelque choſe, gern haben, gern ſehen, gern leiden, gern geſchehen laſſen, ſich wohl gefallen laſſen, daß einer etwas thue.

aimer à faire quelque choſe, etwas gern thun.

aimer mieux, lieber wollen; lieber haben; lieber ſehen; lieber thun; vorziehen.

bien aimé, vielgeliebt.

s'aimer à la cour, *v. r.* gern bey Hofe ſeyn.

les aunes s'aiment dans les lieux humides, die Erlen ſtehen gern auf feuchten Orten.

Aimorragie, *ſ. f.* ſ. Hémorragie.

Ain, *ſ. m.* ol. (*hamus*) ein Angel.

Aine, *ſ. f.* (*inguen*, *inguine*) der Unterleib, der Schmeerbauch, woran die Schaamglieder ſind, der Schooß.

Ainé, ée, *adj.* (von dieſem *aiſné*, Lat. *ante*, Hilp. *antes*, & *natus*) erſtgebohren; it. vor einem andern gebohren, älter.

Ainesſe,

Ainesſe, *ſ. f.* die Erſtgeburt, das Recht des Erſtgebohrnen, Vorrecht des Alters.

Ains, *conj.* ol. (von ein, *compoſ.* allein) allein, aber, ſondern.

Ainſi, *adv.* & *conj.* (Lat. *ſic*, oder Ital. *anzi*) alſo, ſo, dergeſtalt, dermaßen; folglich, derhalben.

par ainſi, ol. folglich.

ainſi que, ſo wohl als.

ainſi ſoit-il! Amen.

Aiſné, ſ. Ainé.

Aio, *ſ. m.* eine gelbe Blume, als eine kleine Tulpe.

Ajoindre, *v. a.* (*adjungere*) einen iemanden beyſetzen; zum Amtsgehülfen oder Collegen geben.

Ajoint, *ſ. m.* (*adjunctus*) ein Zeuge oder Beyſitzer vor Gerichte; ein Amtsgehülf, Beygeſetzter, Zugegebener im Amte.

Ajoints, *ſ. m. pl.* (*adjuncta*) in der Rhetorik oder Grammatik, Sachen oder Wörter, die andern beygefügt werden, um mehrern Nachdrucks willen: und welche die Umſtände der Hauptſache erläutern.

Aiou, *ſ. m.* (*Agilulfus*) ein Heiliger dieſes Namens.

Ajouré, ée, *adj.* (von *jour*) in den Wapen, das eine Oeffnung oder ein Loch hat von anderer Farbe.

Ajournement, *ſ. m.* (von *jour*) ein gerichtlicher Termin, zu gewiſſer Zeit zu erſcheinen; Vorbeſcheidung, Ladung vor Gericht, Citation; eine Erinnerung des Todes und des jüngſten Gerichts.

Ajourner, *v. a.* (Lat. barb. *adjurnare*, von *jour*) Gerichts-Termin ſetzen, zu gewiſſer Zeit zu erſcheinen; vor Gericht laden, vorbeſcheiden, citiren.

Ajoutage, *ſ. m.* ſ. Ajuſtage.

Ajoutée, *ſ. f.* (ſ. *Ajoûter*) der Zuſatz zu einer Linie in der Geometrie, Verlängerung derſelben.

Ajoûter, (vom Lat. *ad* & *juxta*, Ital. *giuſta*) hinzu ſetzen, dazu thun, beyſetzen, beyfügen.

vous ajoûtez, ihr thuet etwas dazu; ihr ſaget mehr, als wahr iſt.

je n'ajoûte rien, ich ſage es, wie es an ſich ſelber iſt.

ajoûter foi à quelqu'un, Glauben beymeſſen.

Air, *ſ. m.* (*aër*) die Luft.

prendre l'air, friſche Luft ſchöpfen.

prendre l'air du feu, ſich ein wenig wärmen.

parler en l'air, in den Wind reden.

Air, auf der See, ſ. Aire.

Air, *ſ. m.* (Ital. *aria*) die Melodey, die Weiſe, der Ton eines Liedes; ein Lied, eine Arie, ein Geſang.

Air, *ſ. m.* (Art) das äußerliche Anſehen, die Geſtalt eines Menſchen, die Gebärden, das äußerliche Weſen; die Aufführung, Manier zu leben; die Art und Weiſe etwas zu thun; auf der Reitſchule die Stellung und Bewegung des Pferds, das Geſchick; bey den Malern, die Geſtalt oder Stellung eines Bildes; it. richtige Vorſtellung des unterſchiedlichen Entfernung durch unterſchiedliche Stärke oder Schwäche der Farbe.

il a l'air d'un pédant, er ſieht wie ein Schulfuchs aus.

avoir l'air grand, vornehm ausſehen.

avoir le grand air, ſich wie ein großer Herr aufführen.

d'un air ſuperbe, ſtolz, hochmüthiger Weiſe.

Airain, *ſ. m.* (Lat. *æramen*, von *æs*, *æris*) Erzt.

le ciel eſt d'airain, der Himmel iſt nicht günſtig; will nicht Regen geben.

avoir un front d'airain, aufs höchſte unverſchämt ſeyn, eine eherne Stirne haben.

Aire, *ſ. f.* (*area*) eine Tenne, Dreſch-Tenne, Scheun-Diele, der Boden, der Platz oder Raum, die Fläche; die Grund-Lage eines Gebäudes; der Hof um die Sonne oder um den Mond; ein Vogelbeerd.

Aire, *ſ. f.* (Alt Deutſch Eyereu, Aierei) das Neſt (der Horſt) eines Raubvogels.

Aire, *ſ. f.* oder Air, *ſ. m.* (antiquitus Ar, principium) zur See, und auf dem Compaß, der Ort, die Gegend, wo der Wind herkömmt, der Strich, (die Rute) des Windes.

Airelle, *ſ. f.* Heidel-Beere.

Airer, *v. n.* (von *aire*, Neſt) niſten, horſten, ſein Neſt machen oder bauen; it. um das Neſt herum fliegen, wird von Raubvögeln geſagt.

Aires, *ſ. m. pl.* (von *artus*) ſ. Ars.

Airi, *ſ. m.* (*Agericus*) ein Heiliger dieſes Namens.

Airier, *v. a.* ſaget man von einem Hauſe oder Stube, wovon man die böſe Luft mit wohlriechendem Holze vertrieben hat.

Airrhes, ſ. Arres und Erres.

Ais, *ſ. m.* (Lat. *aſſis*, *aſſer*) ein Bret, eine Diele; ein Buchbinder-Bretchen.

Aiſance, *ſ. f.* (ſ. *Aiſe*) Bequemlichkeit in einem Hauſe; Platz, ſich zu bewegen; im *plurali* ein heimliches Gemach.

Aiſance, *ſ. f.* ol. (von *aiſe*) Fertigkeit, ungezwungene Art etwas zu thun.

Aiſceau, *ſ. m.* (*aſciola*, *aſcia*) eine Hohlhaue der Böttcher, das Daubenholz zuzuhauen; auch das Bindmeſſer derſelben; ſiehe auch Aiſſeau.

Aiſe, *ſ. f.* (Ital. *agio*, Germ. hagen, behagen) Freude, Luſt, Vergnügen; Wohlſtand, gutes Leben, gute Sache, gutes Auskommen; Bequemlichkeit, Gemächlichkeit; gelegene und bequeme Zeit, Muße, Weile.

à l'aiſe, *adv.* leichtlich, ganz gemächlich.

vivre à ſon aiſe, gut und ruhig leben.

être à ſon aiſe, ſein Auskommen haben.

prendre toutes ſes aiſes, alle ſeine Bequemlichkeiten brauchen.

Aiſe, *adj. c.* froh, freudig, zufrieden, vergnügt; hat meiſtens ein Vor-Wort bey ſich; als *bien*, *fort*, *très*, *ſi*, u. d. gl.

être bien-aiſe de quelque choſe, *de voir quelque choſe*, *qu'on faſſe quelque choſe*, froh ſeyn über etwas, oder etwas zu ſehen, oder daß man etwas thue.

Aiſé, ée, *adj.* leicht; bequem, geſchicklich, gemächlich; gefällig, gutherzig, mit dem wohl auszukommen iſt; ungezwungen, frey, aufgeweckt: der ſein Auskommen hat, der bey guten Mitteln iſt, wohlhabend.

Aiſement, *ſ. m.* ein heimlich Gemach.

à vos bons points & aiſemens, nach eurer guten Bequemlichkeit.

Aiſément, *adv.* leichtlich, ohne Mühe, mit leichter Mühe.

Aiſné, Aiſneſſe, ſ. Ain - -

Aiſſade, *ſ. f.* (von *ais*) der Ort, wo das Hintertheil des Schiffs enger zuſammen zu gehen anfängt.

Aiſſeau, *ſ. m.* (*aſſiculus*, *aſſis*) eine Dachſchindel. (ſiehe auch Aiſceau.)

Aiſſelle, *ſ. f.* (*axilla*) die Achſel.

Aiſſette, *ſ. f.* (von *aſcia*) ein Handbeil, als etwan die Böttcher haben, den Spund einund aufzuſchlagen.

Aiſſi, *ſ. m.* (*aſſiculus*) ein Bretchen; eine Schindel.

Aiſſieu, *ſ. m.* (von *axis*, *axillus*) die Are und alles, um was und worauf ſich etwas herum bewegt oder dreht; it. zwey Hölzer, die man an den Anker macht, damit er deſto eher in die Erde gehe.

Aiſſil, *ſ. m.* ol. ſ. Aiſſi.

Aitiologie, *ſ. f.* (Græc. *αἰτιολογία*) ein Theil der Medicin, wo man von den Urſachen der Krankheit lehret.

Aitres, ſ. Etre.

Ajudant, *ſ. m.* (beſſer *aide*, ſiehe *Aide*) ein Adjutant.

Aivier, ſ. Evier.

Ajuger, *v. a.* (ſchreibt *adjuger*, *adjudicare*) gerichtlich zuerkennen, zuſprechen, zuurtheilen, zuſchlagen, im Kaufen und Pachten.

Ajuſtage, *ſ. m.* ein Aufſatz auf die Röhren der Waſſer-Künſte und Spring-Brunnen, das Waſſer auf vielerley Art ſpielen zu laſſen.

Ajuſte, *ſ. f.* ein Knoten, wenn zwey Seile auf den Schiffen an einander geknüpft ſind.

Ajuſtement, *ſ. m.* (ſ. *Ajuſter*) das Zurichten, Zurechtſtellen; Zierath, Putz; Kleidung; Vertrag, Verſöhnung.

Ajuſter, *v. a.* (Lat. *juſtus*, qs. *adjuſtare*, Ital. *aggiuſtare*) zurecht richten, einrichten, zurecht machen; zurecht rücken oder ſtellen; paſſen, anpaſſen; künſtlich zuſammen ſetzen, zuſammen künſteln, in gehörige Ordnung bringen, mühſam ausarbeiten; aichen, ein Maaß; abziehen, Wage und Gewicht, desgleichen die Münzen; ſtimmen, ein Inſtrument; aufputzen, ausſieren; ſchmücken, zierlich ankleiden; nach etwas richten, bequemen, zuſammen reimen; beylegen, vergleichen; vertragen, vereinigen, übel zurichten, übel mitſpielen; ausrichten, ausſchelten; durchziehen; zum beſten haben; betriegen, in Schaden bringen.

bien ajuſter ſon coup, ſeinen Stoß im Fechten wohl anbringen.

ajuſter un cheval, ein Pferd abrichten, zum Reiten.

s'ajuſter, *v. r.* ſich fertig machen, ſich gefaßt machen; ſich putzen; ſich nach etwas richten; ſich zu etwas ſchicken oder reimen, zu etwas ſtimmen, beyſammen ſtehen können, ſich zuſammen ſchicken, ſich vertragen, zuſammen ſtimmen; eins werden über einen Handel.

Ajuſtoir, *ſ. m.* eine Münzwaage, auf der man die Sorten wiegt, ehe man ſie präget.

Ajutage, ſ. Ajuſtage.

Aix, *ſ. m.* (*Aquæ Sextiæ*) Hauptſtadt in Provence.

Aix-la-Chapelle, *ſ. m.* (*Aquisgranum*) Aachen, freye Reichs-Stadt in Deutſchland.

Alaigre, alégre, *adj. c.* (*alacer*) freudig, muthig, luſtig; hurtig.

Alaigrement, *adv.* mit Freuden, muthig, (beſſer *avec joye*; *avec ardeur.*)

Alaigreſſe, *ſ. f.* (*alacritas*, Ital. *alegrezza*) Hurtigkeit; Freudigkeit: allgemeine Freude an öffentlichen Freudentagen.

Alais, *ſ. m.* Namen eines orientaliſchen Raubvogels, der ſich zum Rebhünerfange abrichten läßt.

Alaiſe, *ſ. f.* beſſer alèſe, ein Stück leinen Tuch, das man Kranken und Kindbetterinnen im Bette unterleget; ein Stof-Lappen; item ein ſchmales Stück Bret, womit die Schreiner eine Zierath oder ſonſt etwas, das nicht zureicht, gar ausfüllen.

Alaiſe, ée, *adj.* ſ. Aléſé.

Alaiter, *v. a.* (von *lait*, Lat. *adlactare*) ſäugen, ſtillen, ſchenken, zu trinken geben.

Alambic, *ſ. m.* (ἀμβιξ, *calix*, *vas*, *cadus*, mit dem artic. Arab. *al*) ein Helut, ein Diſtillir- oder Brennkolben.

Alambiquer, *v. a.* vulg. diſtilliren, über den Helm oder Brennkolben ziehen, abziehen; (in dieſer Bedeutung braucht man lieber *tirer par alambic*, *faire diſtiller*) vor dieſem hieß es auch, einen betriegen, berupfen, um das Seinige bringen; itzt nur im Scherze in folgenden Redensarten;

alam-

alambiquer l'esprit à quelqu'un, einem den Verstand verrücken, den Kopf verwirren. *s'alambiquer, v. r. la cervelle, l'esprit*, sich den Kopf zerbrechen.

Alan, *s. m.* (von *allant*, der immer neben dem Wildpret hergehet, und es herzu treibt) ein großer Jagdhund; ein Metzgerhund.

Alane, *s. f.* Art Rötelstein zum Zeichnen.

Alangour, e, *adj.* (von *langueur*) ol. abgemattet, (*languissant*, oder *foible* ist besser.)

Alantir, Alantoide, *s.* All - -

Alaque, *s. f.* in der Baukunst, das Viereck, worauf eine Säule ruht, die Tafel.

s'Alarguer, *v. n.* (von *largus*) sich mit dem Schiffe in die Tiefe, weit ins Meer hinein begeben; in See stechen.

Alarme, *s. f.* (Ital. *all'arme, allarma*, Lat. *ad arma*) Lärmen; Bestürzung, Furcht, Schrecken, plur. Sorge, Furcht, Unruhe.

Alarmer, *v. a.* Lärmen machen; schrecken, in Furcht setzen, Schrecken einjagen, unruhig machen.

s'alarmer, v. r. sich fürchten, erschrecken, bestürzt werden, in Furcht gerathen.

Alaterne, *s. m.* (Lat. *alaternus*) ein immer grünendes Gesträuch zu Garten-Zäunen, Alatern.

Albarazin, s. Albazarin.

Albastre, s. Albâtre.

Albâtre, *s. m.* (*alabastrum, alabastrites*) Alabasterstein; bey den Poeten, weisse Farbe.

Albazarin, Albarazin, Art spanischer Wolle.

Albe, *s. f.* (*alburnus*) Weischfisch.

Albe, *s. f.* (*Alba*) Stadt in Spanien.

Albe Royale, Stadt in Nieder-Ungarn, Stuhlweissenburg.

Albe Grecque, Griechisch-Weissenburg, oder Belgrad in Ungarn.

Alberge, *s. f.* (Lat. *persicum*, mit dem Hisp. Art. *al* wird *al verchia*) eine Art kleiner Pfirschen, Herzpfirsichen.

Albergeage, *s. m.* oder

Albergement, *s. m.* (Ital. *albergo*, Germ. Herberge) heißt in Dauphinee u. Bresse die erbliche Verleihung eines Guts um einen jährlichen Zins, Erblehn, Erbpacht.

Albergier, *s. m.* (von *Alberge*) ein Herzpfirschenbaum.

Albernus, Art von Camelot, die aus der Levante kommt.

Albert, *s. m.* Albrecht, ein Mannsnamen.

Albertus, alte goldene Münze, die in Flandern geschlagen worden.

Albette, *s. f.* s. Albe.

Albicore, *s. m.* große Makreelen, ein See-Fisch.

Albigeois, *s. m.* (*Albigensis tractus*) ein Ländchen in Languedoc.

Albigeois, se, *adj. & subst.* (*Albigensis*) Albigensisch; ein Albigenser, Einwohner der

Landschaft Albigeois; it. eine Art Ketzer im zwölften Seculo, welche hernach Waldenser genennet worden.

Albique, *s. f.* (von *albus*) eine Art weisser Kreide oder Siegelerde bey Blois.

Albornoz, *s. m.* (Hisp.) ein Regenmantel, wie ihn die Mohren und Maltheser-Ritter tragen.

Albour, *s. m.* (*alburnum*) Bohnen-Baum, eine Art Bäume von hartem Holze.

Albran, Albrant, *s. m.* oder

Albrent, *s. m.* (vor diesem *halebrent*, qs. Germ. halbe Ente, oder vom Hisp. *labanca*) eine halbgewachsene wilde Ente, die noch nicht fliegen kann; eine junge wilde Ente, (wird nur bis in den October so geheissen.) Das wahre Wort ist Halbran; das h wird dem besten Gebrauch nach ausgesprochen, wie auch bey dessen Derivatis.

Albrener, *v. n.* dergleichen junge Enten mit Falken jagen.

Albrené, ée, *adj.* bey den Jägern, was gebrochene oder schadhafte Flügel hat; it. was sonst zu Schaden gekommen ist.

Albugineux, euse, *adj.* (von *albugo, albus*) weißlicht, in der Anatomie.

Alcakengi, s. Alkekengi.

Alcali, s. Alkali.

Alcana, Alcanna, *s. f.* (Arab.) Hausenblase, Fischleim, Mundleim; it. rothe Ochsenzungen-Wurzel; von einigen wird auch die Reinweide also genannt.

Alcantara, *s. f.* eine Stadt in Spanien; *m.* ein Ritterorden daselbst.

Alchimie, Alchymie, *s. f.* (*alchymia*) Goldmacherkunst. (das *ch* wird wie *k* gelesen.)

Alchimiste, Alchymiste, *s. m.* ein Goldmacher.

Alcyde, *s. m.* (*Alcides*) Namen des Herculis.

Alcyon, *s. m.* (Lat.) ein Eisvogel.

Alcyonien, ne, *adj.* (*alcyonius*) *les jours alcyoniens*, das stille Wetter in der See, zu der Zeit, wenn der Eisvogel nistet.

Alcoliser, s. Alkooliser.

Alcoran, *s. m.* (אלקראן *confessio*) der Türken Gesetzbuch, der Alkoran, (besser der Koran.)

Alcove, *s. f.* (Hisp. *alcoba*) ein abgesonderter Ort in einer Stube oder Kammer, worein man ein Bette stellt, ein Alcove, eine Bettstätte, ein Bettwinkel.

Aldebaran, *s. m.* ein Stern, den die Sternseher sonst Oculum Tauri nennen.

Alderman, *s. m.* (Germ.) die Aeltesten und Vorsteher in gewissen Professionen (in England.)

Aldobrand, *s. m.* (*Adelbrand, Aldrovandus*) ein Mannsnamen.

Aleaume, *s. m.* (*Adelelmus*) ein Mannsnamen.

Alèchement, Alécher, s. Alléch.

Alecton, *s. f.* (*Alecto*) der Namen einer von den dreyen Furien.

Alectorienne, *s. f.* (von ἀλέκτωρ) ein Stein, den man bisweilen im Magen der Hähne und Hühner oder in den Lebern findet, Hahnenstein.

Alée, Alégation, Aléger, Alégorie, s. All.

Alégre, Alégresse, s. Alaigre.

Aléguer, Aleluia, Alemand, s. All.

Alembic, Alembiquer, s. Alamb.

Alencontre, s. Encontre.

Alène, *s. f.* Hisp. *alezna*, Ital. *lesna*, Holl. *Elsene*, Germ. Ahl) Schuh-Ahl und andere Ahl.

Alénier, *s. m.* ein Ahlen-Schmidt, oder Ahlen-Krämer.

Alenois, *adj. Cresson alenois*, eine Art Kresse, Gartenkresse.

Alentir, *v. a.* (*lenis, lentus*) langsamer machen, in der Bewegung hemmen, mindern, verringern, (besser *ralentir.*)

s'alentir, v. r. sich langsamer bewegen; nachlassen, abnehmen. (besser *se ralentir.*)

Alentour, s. Entour.

Aler, s. Aller.

Alérion, *s. m.* (von *aigle*) in den Wapen, ein kleiner Adler, der weder Schnabel noch Krallen hat.

Alerte, *adj. c.* (Ital. *all'erta, eretta*, Lat. *erectus*) munter, rüstig, hurtig; wachsam, der auf seiner Hut ist.

Alerte, *adv.* gebt Acht, haltet euch munter und frisch, der Feind ist in der Nähe.

Alesan, *s. m.* (*Alazan*, Hisp.) ein Pferd röthlich von Haaren, ein Fuchs genannt.

Alesan, ne, *adj.* fuchsroth, rothfüchsig, wird von Pferden gesagt.

Alése, s. Alaise.

Alése, ée, *adj.* (*à l'aise*) in den Wapen, abgekürzt, abgeledigt, schwebend, das nicht bis an den Rand des Schildes reicht, das nirgendwo anstoßt.

Alesne, Alesnier, s. Alène.

Alester, Aleser, *v. a.* (von *à* und *leste*) den Rand der Münze ein wenig auf dem Amboß gleich schlagen.

Alethe, *s. m.* ein Indianischer Rebhüner-Falk von vortrefflicher Art.

Alette, *s. f.* (Ital. *aletta* von *ala*) in der Baukunst, ein Neben-Pfeiler, eine Thürpfoste innerhalb der Säulen von unten bis an den Schwibbogen.

Aleu, s. Alleu.

Alevin, *s. m.* (von *lever*) die Brut, die kleinen Fische, einen Teich zu besetzen, der Satz.

Alevinage, *s. m.* (von *alevin*) keine Fische, die man im Fangen wieder ins Wasser wirft.

Aleviner, *v. a.* (von *alevin*) einen Teich mit Brut besetzen.

Alexandre, *s. m.* (*Alexander*) ein Mannsnamen.

Alexandre, *s. f.* (*Alexandra*) ein Weibersnamen.

Alexandrin, e, *adj.* (*Alexandrinus*) Alexandrinisch; so werden Verse genannt, deren einer um den andern 12 und 13 Sylben hat, und die in der sechsten Sylbe den Abschnitt haben.

Alexipharmaque, *s. m.* (*Alexipharmacum*) eine Arzney wider den Gift.

Alexitere, *s. m.* bedeutet eben dasselbe.

Alezan, s. Alesan.

Alfane, *s. f.* (Ital. *Alfana*) eine Stutte.

Alfier, *s. m.* (*Adelferius*) ein Mannsnamen.

Alfier, *s. m.* (Hisp. *alferez*, Lat. *aquilifer*) ein Spanischer oder Niederländischer Fähndrich.

Alfonse, *s. m.* (*Alfonsus, Adelphonsus, Ildefonsus*) ein Mannsnamen.

Algalie, *s. f.* (ol. *algarie*) (ein arabisches Wort, Hisp. *algalia*, vom Arab. *garach, cucurrit, fluxit*) ein hohles Röhrchen der Wundärzte, womit sie den Leuten helfen, die keinen Urin lassen können.

Alganon, *s. m.* eine kleine Kette, die man den Galeeren-Sclaven, um sie zu kennen, anmacht.

Algarade, *s. f.* vulg. (Arab. *garab, cucurrit*, Hisp. *algare*, ein Haufen streifender Räuber) ein unversehener Anfall, Anlauf, feindlicher Streif; ein Schimpf, schimpflicher Streich oder Possen.

Algarie, s. Algalie.

Algarot, *s. m.* (von *garab*, Arab. *fluxit*) ein Brech- und Purgierpulver, von aufgelöstem Regulo Antimonii; Algeroth.

Algébraique, *adj. c.* (von *algèbre*) algebrisch, zur Algebra gehörig.

Algèbre, *s. f.* (ein arabisches Wort) eine sonderbare Wissenschaft zu rechnen mit Buchstaben anstatt der Zahlen; die Algebra.

c'est de l'algèbre pour lui, das sind ihm spanische Dörfer.

Algébriste, *s. m.* einer, der die Algebra versteht.

Alger, *s. m.* die Stadt Algier in Africa, die vom Seeraube lebt.

Algerien, ne, *adj.* (*Algerianus*) ein Algierer.

Algol, *s. m.* ein Stern von der dritten Größe im Perseus, das Caput Medusæ.

Algorithme, *s. m.* (Hisp. *alguarisme*) eine leichte Art zu rechnen, Algorithmus.

Algot, *s. m.* (*Adelgot*) ein Mannsnamen.

Alguazil, *s. m.* (ein spanisches Wort) ein Gerichtsdiener, ein Scherge.

Algue, *s. f.* (Lat. *alga*) Meer-Gras.

Alhandal, *s. m.* (Arab. *handel*, Coloquinten)

Küchlein von Coloquinten und Tragant gemacht in der Apotheke.

Alhidade, *s. f.* (ein arabisches Wort) ein bewegliches Lineal mit Dioptern, das man auf dem Astrolabio und andern mathematischen Instrumenten brauchet, womit man die Länge mißt.

Aliage, Aliaire, Aliance, s. Alli.

Albanies, Art von Cattun, aus Ostindien.

Alibi, *s. m.* (Lat.) ein entfernter Ort, wo einer gewesen ist, der unterdessen anderswo etwas gethan haben soll; Entschuldigung wegen Abwesenheit an entfernten Orten.

Alibiforain, *s. m.* (von *alibi* und *foraneus*, oder *forum*) kahle Ausflucht, schlechte Entschuldigung, unnöthige Appellation.

Aliborum, *s. m.* (von *alibi*) ein listiger Gast, der allezeit eine Ausflucht weiß, ein listiger Fuchs, der sich nicht gleich fangen läßt, oder der mehr als ein Loch hat, ein durchtriebener Vogel.

Alichon, *s. m.* (von *aile*) eine Schaufel am Mühlrade, worauf das Wasser fällt, und das Rad dreht.

Aliconde, Alicanden-Baum, in Nieder-Aethiopien.

Alidade, s. Alhidade.

Aliénable, *adj. c.* (von *alienare*) veräußerlich, das da kann entfremdet oder veräußert werden, in fremde Hände kommen.

Aliénation, *s. f.* (*alienatio*) Entfremdung, wodurch etwas in fremde Hände kömmt, Veräußerung, Verkauf an einen Fremden, den den Juristen; it. Abwendung, Abneigung des Herzens, von etwas, Verrückung des Verstandes, Wahnwitz.

Aliéner, *v. a.* (*alienare*) entfremden, veräussern, in fremde Hände kommen lassen, an Fremde verkaufen.

aliéner l'affection (le cœur) de quelqu'un, sich einen zum Feinde machen, iemands Herz von sich abwenden, oder abwendig machen.

aliéner l'esprit, den Verstand verrücken.

s'aliéner, v. r. sich abwenden, sich absondern, sich entziehen, oder entschlagen.

Alier, s. Allier.

Alieurs, s. Ailleurs.

Alignement, *s. m.* (von *ligne, linea*) das Bauen, Stecken, Setzen, oder Einrichten nach der Linie oder Schnure; das Abschnüren der Gärtner; das Abmessen der Gassen, wie die Häuser sollen gebauet werden.

Aligner, *v. a.* (von *linea*) nach der Schnure bauen, einrichten, setzen, oder stecken; nach der Schnure messen, richten; Gartenbeet machen; vom Wolfe heißt es bey den Jägern, die Wölfinn bespringen.

Aliment, *s. m.* (*alimentum*) Nahrung, Kost, Speise, Unterhalt; verblümter Weise auch von Bäumen und Kräutern.

Alimentaire, *adj. c.* (*alimentarius*) was zum Unterhalte gehöret.

pension alimentaire, Kostgeld.

Alimenter, *v. a.* (von *aliment*) ernähren, Unterhalt verschaffen, erhalten, unterhalten, bekostigen.

Alimenteux, euse, *adj.* (qs. *alimentosus*, von *alimentum*) nahrhaft, das nähret oder Nahrung giebt, als Arzeneyen; Speisen rc.

Alimus, *s. m.* s. Halime.

Aliquante, *adj. f.* (Lat. *aliquantus*) *partie aliquante*, eine Zahl, die in einer größern nicht gerade aufgeht, sondern eine aliquote dazu haben muß, als 8 in 20, 2 mahl, macht mit 4 erst 20 voll.

Aliquote, *adj. f.* (Lat. *aliquotus*) *partie aliquote*, eine Zahl, die etliche mal in einer andern ist, als 2 in 8, ist 4 mal.

Alis, *s. m.* (*Adalgisus*) ein Mannsnamen.

Alise, *s. f.* (Germ. Else) Elsebeer, Elzbeer, Arlsbeer, eine kleine säuerliche Frucht.

Alisé, ée, *adj.* (von *à l'aise*) *vents alisés*, ordentliche Winde, die an gewissen Orten zu gewisser Zeit im Jahre allzeit wehen, nach denen man sich leichtlich richten kann.

Alisier, Alisier, *s. m.* (von Else, Lat. *alisaria*) wilder Sperberbaum, Elsebeer-Baum.

Alisma, *s. m.* der Namen unterschiedener Kräuter.

alisma de Mathiole oder *de Dioscoride*, Berg-Wegerich, Muttermurz, Wohlverlen.

alisma à grappe, unächte Nieswurz.

alisma double feuille, Zweyblatt.

Alison, *s. f.* (*diminut.* von *Alix*) Elschen, Ilschen, ein Weibernamen, (nur im Scherze.)

Aliter, *v. a.* (von *lit*) bettlägerig machen.

s'aliter, v. r. sich wegen Krankheit zu Bette legen, das Bette hüten, bettlägerig werden.

alité, ée, adj. bettlägerig.

Alix, *s. f.* (von Elisabeth, wie im Deutschen) Else, Ilse, ein Weibernamen (im Scherze.)

Alix, Alize, Alizier, Alizon, s. Alis.

Alkaest, *s. m.* des Paracelsi und Helmontii allgemeines Mittel, alle Dinge chymisch aufzulosen. Alkahest.

Alkali, *s. m.* (ein arabisches Wort) ein aus dem Kraute Kali gemachtes, oder sonst durch die Chymie aus andern Körpern heraus gezogenes Salz, Sal alkali.

Alkaliser, *v. a.* Salz aus etwas ziehen.

Alkana, Alkanna, s. Alc - -

Alkekengi, *s. m.* (Lat. *halicacabum*, Hisp. *alquecange*) Judenkirschen, eine Frucht.

Alkermes, *s. m.* (von *Kermes*) eine Herzstärkende Arzney von Kermes-Beeren, eingemachter Kermes-Beer-Saft, Alkermes.

Alkool, *s. m.* (ein arabisches Wort) das allerzarteste Pulver, das man machen kann; auch

der allersubtileste Spiritus, den man durch oft wiederholtes Herüberziehen aus dem Weine machen kann.

Alkooliser, *v. a.* zu einem sehr zarten Pulver machen; den stärksten Brantwein machen.

Allaiter, s. Alaiter.

Allant, e, *adj.* (von *aller*) gehend.

allans & venans, die zu- und abgehen.

Allant, *s. m.* ein Mensch, der nichts versäumt, der immer rennt und läuft; it. ein Mensch, der sich in alles mengt; it. eine Art Jagdhunde, womit man das Wildpret stellt oder hertreibt.

un allant & venant, ein Müssiggänger, Pflastertreter; ein Landstreicher.

Allantoide, *s. f.* das dritte Häutchen einer Frucht im Mutterleibe, das sich aber bey Kindern weiblichen Geschlechts nicht findet.

Allechement, *s. m.* (von *allicere*) Locken, Anlockung, Reitzung.

Allécher, *v. a.* (*allicere*) locken, herlocken, anlocken, reizen; an sich ziehen.

Allée, *s. f.* (von *aller*) der Gang, das Gehen; ein Gang in einem Hause; ein Gang, Spaziergang, Lustgang in einem Garten; auch anderswo ein mit Bäumen zu beyden Seiten besetzter Gang.

bien des allées & des venuës, viel hin und her Laufens und Rennens.

on lui a donné l'aller & le venir, s. Aller.

Allégateur, *s. m.* (von *allegare*) einer, der etwas anführt.

Allégation, *s. f.* (*allegatio*) Anführung eines Spruches, Gesetzes oder Zeugnisses, eine angeführte Stelle.

Allége, *s. m.* (*alleware*) ein leeres Schiff, das man hinten an das andere hängt, sich dessen im Nothfalle zu bedienen, das grose zu erleichtern, ein Lichter; in der Baukunst; der Umfang eines Fensters, wo die Mauer am dünnsten ist.

Allégeance, *s. f.* (von *alléger*) oder

Allégement, *s. m.* (qs. *allevamentum*) Erleichterung, Entlassung, Linderung.

Allégeas, oder Allégias, Alleschas, gewisse Ostindische Zeuge aus Baumwolle, oder andern Gewächsen.

Alléger, *v. a.* (*allevare*) erleichtern, entlasten, als ein Schiff; auch sonst auf der See, etwas in die Höhe heben, ziehen, oder schieben, oder auf andere Art etwas zum Gebrauche zurecht machen; it. an ein Tau, das man ins Wasser lassen will, Hölzer oder Tonnen hier und da anbinden, und es also leichter machen, damit es oben schwimme; auf der Reit-Schule, ein Pferd leichter und freyer von vorn als von hinten machen; im verblümten Verstande: leichter und erträglicher machen, lindern, mildern, als Schmerzen, Verdruß oder Unglück, (doch sagt man in der letzten Bedeutung besser *soulager.*)

Allégerir, *v. a.* (von *léger*) auf der Reitschule, ein Pferd auf den vordern Füßen leichter machen.

Allégias, s. Allégeas.

Allégorie, *s. f.* (*allegoria*) verblümte Rede, Gleichniß; Allegorie.

Allégorique, *adj. c.* allegorisch, verblümt, gleichnißweis vortragen.

Allégoriquement, *adv.* allegorischer Weise, gleichnißweis.

Allégoriser, *v. n.* allegorisch reden, verblümt oder durch Gleichnisse reden.

Allégoriseur, *s. m.* der überall einen allegorischen Verstand sucht.

Allégoriste, *s. m.* der eine Schrift allegorisch erklärt; der durch Gleichnisse redet, der verblümte Reden braucht.

Allégre, s. Alaigre.

Alléguer, *v. a.* (*allegare*) etwas aus einem andern Buche anführen, anziehen; zum Beweise oder zur Erläuterung beybringen, sich auf etwas berufen; vorwenden; als eine Entschuldigung; erwähnen, von etwas Meldung thun.

Alléluia, *interj.* (Hebr.) in der Kirche, lobet den Herrn; Alleluja.

Alléluia, *s. m.* ein Lobgesang, ein Alleluja.

Alléluia, *s. m.* (von *Juliola*) Buchampfer, Sauerklee, Herzklee, auch Guckus- oder Hasenklee genannt, ein Kraut.

Allemagne, *s. f.* (*Allemannia*) Deutschland.

Allemand, *s. m.* (adelmann contracte *alman*) ein Deutscher; ein aufrichtiger Biedermann, bisweilen ein guter einfältiger Tropf; it. ein grober Knoll, ein unhöflicher Kerl.

une querelle d'allemand, ein nichtiger Zank, ein ungegründeter Streit.

Allemand, *s. m.* Deutsche Sprache.

c'est de l'allemand pour moi, das verstehe ich nicht, das ist mir unbekannt.

vous n'y entendez que le haut allemand, das sind dir böhmische Dörfer; da verstehest du so viel als nichts davon.

Allemand, e, *adj.* Deutsch.

Allemande, *s. f.* eine Deutsche; it. ein musikalisches Stück, eine Allemande.

Aller, *v. n.* (von wollen, die übrigen Personen im praesenti, als *je vais, tu vas, il va, ils vont*, kommen vom Lat. *vadere*, Germ. waden, und das futurum *j'irai* vom Lat. *ire*) gehen.

aller à pié, zu Fuße gehen.

aller à cheval, reiten.

aller en chaise, oder *en carosse*, fahren.

aller en litiere, sich in der Sänfte tragen lassen.

aller son pas, oder *son train*, seinen Weg, seinen Gang gehen.

aller à quelqu'un, einen angehen, auf ihn zugehen.
aller à quelque chose, nach etwas gehen, etwas suchen oder haben wollen, darnach streben; wenn es von Sachen gesagt wird, so heißt es, zu was gereichen, auf etwas hinauslaufen; item auf etwas abzielen, gerichtet seyn; etwas angehen, betreffen.
aller sur soi, wieder auf den vorigen Weg oder auf die vorige Spur kommen, (wird bey den Jägern von Hunden gesagt.)
aller danser, tanzen, (deraleichen Redensarten mit einem participio in *ant* sind wenig mehr gebräuchlich.)
il va sortir, er will hinaus gehen; er ist im Begriffe, und gleichsam schon auf dem Wege es zu thun.
l'affaire va se terminer, oder *être terminée*, die Sache wird bald abgethan seyn. (deraleichen Redensarten mit einem infinitivo haben die Bedeutung eines paulo post futuri der Griechen.)
s'en aller, v. r. weggehen, davon gehen; verlohren gehen, sich verlieren; abnehmen; weniger werden; vergehen, untergehen, zu nichte werden. (man kann weder *s'aller* ohne *en*, noch *en aller* ohne *se* brauchen, es sey denn, daß sich *se* oder *en* auf einen andern folgenden infinitivum beziehe.)
aller par haut, sich brechen.
aller par bas, oder *laisser aller sous soi*, sich unfanber halten; unter sich gehen lassen.
se laisser aller, alle Glieder hängen lassen.
se laisser aller à quelque chose, sich durch etwas einnehmen lassen, einer Sache nachhängen, sich derselben ergeben.
va, im Spiele, an statt, *il va*, es bleibt dabey; es soll gelten, ich halte, was der andere sezt, oder beut.
allons, immerfort, wohlan, lustig, frisch!
allez, mache dir keine Sorge; laß es nur gut seyn.
aller & venir, hin und her gehen, auf- und abgehen; hin und her laufen, viel laufen und rennen.
ce trafic va & vient, diese Waare steigt und fällt, es ist ein ungewisser Handel damit.
on lui a donné l'aller & le venir, er hat auf beyde Backen eine Ohrfeige bekommen.
s'en aller, v. r. wegehen, davon gehen; verlohren gehen, sich verlieren; abnehmen; weniger werden; vergehen, untergehen, zu nichte werden. (man kann weder *s'aller* ohne *en*, noch *en aller* ohne *se* brauchen, es sey denn, daß sich *se* oder *en* auf einen andern folgenden infinitivum beziehe.)
s'en aller, v. r. weggehen, davon gehen; verlohren gehen, sich verlieren; abnehmen; weniger werden; vergehen, untergehen, zu nichte werden. (man kann weder *s'aller* ohne *en*, noch *en aller* ohne *se* brauchen, es sey denn, daß sich *se* oder *en* auf einen andern folgenden infinitivum beziehe.)
cela allait croire cela, wenn sie das glaubte.
s'aller, sich verhalten, verfahren, eine Sache angreifen, damit umgehen.
il sait aller & parler, er ist geschickt und verständig; man kann ihm etwas anvertrauen.
aller par justice, seine Sachen gerichtlich suchen oder ausmachen.
aller contre quelque chose, wider etwas seyn, sich wider etwas legen oder setzen; it. wider etwas handeln.
aller loin dans une science, in einer Wissenschaft weit kommen, es darinnen hoch bringen, dieselbe hoch treiben.
il ne va guere loin sans s'ennuyer, er wird gar bald verdrießlich.
aller jusqu'à, so weit gehen; sich so weit oder so sehr vergehen; sich so weit erstrecken, (wenn von Sachen die Rede ist.)
aller bien ou mal, wohl oder übel von statten gehen; im Schwange oder Gange seyn.
au pis aller, wenn es sehr arg werden (aufs äußerste kommen) sollte. (siehe auch Pis.)
cet habit va bien, dieß Kleid steht oder läßt dir wohl.
ce couteau va bien, dieses Messer schneidet gut, ist scharf.
cette marchandise ne va plus, diese Waare geht nicht mehr ab.
ce chemin va à la ville, das ist der Weg nach der Stadt.
cela va en pointe, das geht spizig zu.
aller de quelque chose, im Spielen, etwas dran setzen oder aufsetzen.
j'y vais de tout mon reste, ich setze dran, was ich noch habe.
il y va de quelque chose, es betrift etwas, es kommt auf etwas an, es hängt oder liegt etwas dran.

mischen; verheurathen; verbinden, vereinigen, vermengen.
s'allier, v. r. sich vereinigen; durch Heurath sich befreunden; sich in Bündnisse mit andern einlassen.
allié, ée, part. vermischt; verbunden, der mit iemand in Bündniß steht; befreundet, beschwägert, verwandt.
Allier, *s. m.* (von *alligare*) bey den Jägern, ein Steckgarn zum Rebhüner- und Wachtelfange.
Allioth, *s. m.* ein Stern im Schwanze des großen Bären.
Allobroge, *s. m.* (*Allobrogia*) heut zu Tage Savoyen.
Allobroge, *s. m.* (*Allobrox*) ol. ein Savoyard, itzt im Scherze, ein grober Bauer, dummer Teufel.
il parle François comme un Allobroge, er redet grob Französisch.
Allocation, *s. f.* (von *ad* und *locus*, *alloco*) wenn man in der Rechnung etwas stehen läßt, und nicht ausstreicht, Gutsprechung, Passirung einer Post.
Allocution, *s. f.* (*allocutio*) auf den alten Münzen, die Vorstellung einer Rede eines Kaisers oder Generals an das Kriegsvolk.
Allode, *s. m.* ol. s. Alleu.
Allodial, e, *adj.* (von *alleu*, *allodium*) das nicht zu Lehn geht, eigen, erblich.
Alloi, *s. m.* (von *à* und *loi*) das Korn oder der Gehalt einer Münze, der innerliche Werth oder die Güte derselben, nach den vorgeschriebenen Münz-Ordnungen; im verblümten Verstande, die Beschaffenheit einer Person oder andern Sache, in Ansehung deren man sagt, daß sie gut oder schlimm sey, oder daß etwas Gutes oder nicht viel Gutes an ihr sey.
Allonge, *s. f.* (von *ad* und *longus*) ein angesetztes Stück, womit man etwas verlängert, als ein Kleid u. d. gl. it. die Stücke, so an das Schiff gesetzet werden, es höher von unten auf zu machen; ein Zopf in einer Peruque; ein gedreheter Ochsen-Ziemer, worau ein Haken fest gemacht ist, das Fleisch daran aufzuhängen.
Allongement, *s. m.* Verlängerung.
Allonger, *v. a.* (von *ad* und *longus*) verlängern; als ein Kleid, einen Gang, die Steigbügel, die Zeit, ein Gespräch; ausstoßen im Fechten; längs am Lande hin schiffen; dehnen, durch Strecken länger machen.
s'allonger, v. r. länger werden; sich strecken; dehnen; (die Jäger sagen es vom Falken, wenn ihm die großen Federn wieder wachsen.)
un chien allongé, ein Hund mit langen Klauen, welches durch eine Verwundung geschehen ist, welche die Nerven berührt hat.
Alloüable, *adj. c.* (von *alloüer*) was man in der Rechnung gelten lassen kann.
Alloüage, *s. m.* in der Landschaft Bresse, eine Art Kopfsteuer, die auf einen Scheffel Haber gesetzt ist.
Alloüé, *s. m.* ein Sachwalter, Verweser, verordneter Commissarius, der eines andern Stelle vertritt und etwas in seinem Namen thut; it. ein Handwerks-Junge, der ausgelernet hat, und bey seinem ersten Meister als Gesell in Arbeit bleibt.
Allouer, *v. a.* (von *allocare*) eine Post oder einen Punct in einer Rechnung stehen lassen, ihn nicht ausstreichen, billigen, gut heissen, passiren lassen; beym Seehandel: den Interessenten eines Schiffs, aus welchem wegen eines Sturms einige Güter über Bord geworfen worden, die übergebliebenen Waaren auf Treue und Glauben ausliefern, ehe noch die Eintheilung des Verlusts unter ihnen geschehen ist.
Allouvi, ie, *adj.* (von *ad* und *lupus*) hungerig, wie ein Wolf; heißhungerig.
Alloyau, s. Aloyau.
Alloyer, *v. a.* (von *alloi*) legiren, ein geringes Metall unter Silber oder Gold mischen (im Münzwesen.)
Allumelle, *s. f.* (*lamella*) eine Klinge eines Messers; it. auch ein Priester-Rock ohne Ermel.
Allumer, *v. a.* (von *ad* und *lumen*) anzünden, anbrennen; im verblümten Verstande, anfeuren, anstiften, erregen, entzünden.
allumé, adj. & part. in den Wapen, Augen von anderer Farbe als der Leib.
Allumette, *s. f.* (von *allumer*) Schwefelhölzchen; Schwefelfaden ꝛc.
Allure, *s. f.* (von *aller*) das Gehen, der Gang eines Menschen oder eines Pferdes; die Spur des rothen Wildes.
Allufon, *s. f.* (*allusio*) ein Wortspiel; das Zielen oder Absehen auf etwas.
Alluvion, *s. f.* (*alluvio*) das Anschwemmen des Sandes oder der Erde an das andere Land, daß es größer wird; Anstößung, Anfluß.
Almadie, *s. f.* ein Nachen der wilden Einwohner auf den africanischen Küsten, meistens von Baumrinden gemacht.
Almageste, *s. m.* (Arab.) ein Buch von der Astronomie und Geometrie.
Almanac, Almanach, *s. f.* (Arab.) ein Calender. (es wird almana ausgesprochen.)
je ne prendrai plus de vos almanacs, ich werde eurem Rathe und Weissagen nicht mehr glauben.

Almandine, *s. f.* eine Art Rubin, weicher und leichter, als die anderen.
Almene, *s. f.* ein Saffran-Gewicht in Ostindien.
Almicantara, *s. m.* oder Almucantara, *s. m.* ein dem Horizont parallel gezogener Zirkel, dergleichen man durch alle Grade des Æquatoris macht, die Höhe der Sterne abzumessen, ein Höhen-Zirkel.
Alocation, Alocution, s. All - -
Aloche, *s. f.* ein Werkzeug der Fischer.
Aloda, Alodial, s. All - -
Aloë, Aloes, *s. m.* Aloe, das Kraut oder Gewächs dieses Namens, oder der Saft davon.
Alogiens, *s. m. pl.* (Gr.) Ketzer in der ersten Kirche, welche das Evangelium Johannis verwarfen, und leugneten, daß das Wort λογος die andere Person in der Gottheit wäre.
Aloi, s. Alloi.
Aloïau, s. Aloyau.
Aloïdes, *s. m. pl.* (Gr.) Riesen, die den Himmel gestürmet haben sollen, Aloei Söhne.
Aloïer, s. Alloyer.
Alonger, und dessen Derivata, s. Allon - -
Alopecie, *s. f.* (*alopecia*) das Ausfallen, Ausgehen der Haare.
Alors, *adv.* (Ital. *all' hora*) damals, alsdann.
alors comme alors, kömmts dahin, so wird es sich schon finden.
Alose, *s. f.* (*alosa & alauda*, Lat.) Alose, Else, ein Fisch.
Aloüer, und dessen Derivata, s. All - -
Alouette, *s. f.* (diminut. von *alauda*, *alaudetta*) eine Lerche.
alouette de mer, eine See-Lerche, ist etwas stärker und brämer, als die Land-Lerche.
Alouchi, *s. m.* wohlriechendes Gummi, das aus dem weissen Zimmet fleußt.
Alouvi, s. All - -
Alourdir, *v. a.* betäuben, dumm machen.
alourdi, part. durch starken Laut ganz taub und dumm gemacht.
Aloyau, *s. m.* ein Rippen-Stück vom Ochsen, ein Rück-Stück.
Alpes, *s. f.* die Alpen, ein Gebirge, das Deutschland und Frankreich von Italien scheidet.
avoir les Alpes sur le dos, bucklicht seyn.
Alpha, *s. m.* der erste Buchstaben im griechischen Alphabet.
alpha & omega, der Anfang und das Ende.
Alphabet, *s. m.* (vom Griechischen *Alpha beta*, α, β) das Abc, das Alphabet; ein Abc-Buch; die Buchstaben der Buchbinder, womit sie die Titel auf die Rücken der Bücher machen.
Alphabétique, *adj. c.* nach dem Abc oder Alphabet eingerichtet.
Alphanet, *s. m.* (arabisches Wort) ein guter Fall von Tunis in der Barbarey.
Alphenix, *s. m.* weisser Gerstenzucker.
Alpheta, *s. m.* ein Stern, sonst *Lucida Coronæ*, von der zweyten Größe in der nördlichen Krone.
Alpion, *s. m.* im Wassertenspiele, ein Zeichen bey der Karte, die man bekommt, daß man spielen wollte.
Alpiste, oder Alpistre, *s. f.* eine Art Saamen, ovalförmig und isabellfarbig, den die Canarienvögel gern fressen, Canariensaamen, Canarienfutter.
Alquaquenge, s. Alkakengi.
Alqui-foux, *s. m.* oder Archi-foux, Englisches mineralisches schweres Bley, womit die Töpfer grün glasiren.
Alsace, *s. f.* (*Alsatia*) Elsaß, ein Land zwischen Frankreich und Schwaben.
Alsan, s. Alesan.
Alte, s. Halte.
Altérable, *adj. c.* (von *altérer*) das da kann verändert, verwandelt werden.
Altérant, e, *adj. c.* (von *altérer*) das Durst erwecken kann.
Alteratif, ve, *adj.* (qs. *alterativus*) das da ändern kann.
Altération, *s. f.* (von *altérer*) Veränderung; Verfälschung; it. Durst; Bestürzung.
Altercas, *s. m.* ol. oder Altercation, *s. f.* ol. (*altercatio*) Zank, Streit, Hader.
Altére, *s. f.* ol. (von *altérer*) Bestürzung, Gemüthsunruhe.
Altérer, *v. a.* (*alterare*) ändern, verändern, anders machen; verfälschen; verderben; bestürzt machen; Durst erwecken, durstig machen; schaden, Schaden thun; beschädigen.
s'altérer, v. r. anders werden, sich ändern; abnehmen, sich verringern; aus der Art schlagen, geringer oder schlechter werden; durstig werden.
altéré, ée, adj. &c. durstig; begierig.
Altéres, *s. f. pl.* s. Altére.
Alternatif, ve, *adj.* (von *alternus*) was eins ums andere, wechselsweise, statt hat oder geschieht.
Alternative, *s. f.* die Freyheit eines von zweyen zu wählen oder zu thun; Abwechselung.
Alternativement, *adv.* (*alternatim*) wechselsweis; eins ums andere.
Alterne, *adj. c.* (*alternus*) wechselsweise stehend, als an Kräutern die Blätter, wenn sie nicht gerade gegen über stehen; it. da eins um andre einander gleich ist, als in der Geometrie die Winkel, die von einer zwo Parallel-Linien durchschneidenden Linie gemacht werden.
Alterné, ée, *adj.* in den Wapen, wenn eins ums andere mit einander übereintrift, als das erste und vierte Feld in einem Schilde, das in vier Felder getheilt ist; it. die Rauten ꝛc.
Altesse, *s. f.* (Ital. *altezza*, von *altus*) der Titel: Hoheit, Durchlauchtigkeit.

Althée, *s. f.* (*althea*) Eibischwurz, Ibisch, ein Kraut.
Altier, e, *adj.* (von *altus*) hochmüthig, stolz.
Altièrement, *adv.* stolzer Weise.
Altimétrie, *s. f.* (von *altus* und μετρέω) das Messen der Höhe und Tiefe.
Aluchon, *s. m.* (von *à* und Lücke) ein Zahn an einem Mühlrade, der in eine Spille greift.
Alute, *s. f.* (*aluta*) gefärbtes Schafleder zum Bücher-Einbinden.
Aludel, *s. m.* (von *ad* und *lutum*) ein chymisches Gefäß, deren man etliche über einander setzt, etwas zu sublimiren; Sublimirtopf.
Alveole, *s. f.* (*alveolus*) eine Honigzelle, ein sechseckiges Löchlein in den Bienenstöcken; das Loch, worinnen ein Zahn steckt; das Hohle, worinnen gewisse Früchte oder Blumen stecken, als das Schüsselchen von den Eicheln; it. die Höhle der Glockengestalt, die manche Blumen haben.
Alvin, s. Alevin.
Aluine, *s. f.* (von *aloë*, *aluinum*) Wermut.
Alumelle, Alumer, Alumette, s. All - -
Alumineux, euse, *adj.* (*aluminosus*) alaunisch.
Alun, *s. m.* (*alumen*) Alaun.
Aluner, *v. a.* (von *alum*) in Alaun tauchen; mit Alaun bestreichen.
Alure, s. Allure.
Alypum, *s. m.* weisser Turbith, eine den Apothekern bekannte Wurzel.
Alysson, *s. m.* Namen verschiedener Kräuter.
alysson de Dioscoride, Berufs-Schwand.
alysson de Gallien, Alyssen.
alysson maritime, Meer-Alyssen.
Alzan, s. Alesan.
Amabilité, *s. f.* ol. (*amabilitas*) Lieblichkeit, Liebenswürdigkeit.
Amades, s. Hamades.
Amadis, *s. m.* (aus der Fabel des *Amadis*) ein kleiner Aufschlag an einem engen Ermel, den man inwendig anhängen und wieder losmachen kann.
Amadote, *s. f.* (soll den Namen haben von *Dame Oudote*, die zuerst dergleichen gehabt hat) Amadotен-Birne.
Amadote, *s. m.* ein Amadotен-Birnbaum.
Amadou, *s. m.* Feuerschwamm.
Amadoüement, *s. m.* vulg. Schmeicheley, Liebkosung.
Amadoüer, *v. a.* (von *matou*) streicheln, als eine Katze; schmeicheln, liebkosen, mit Worten besänftigen.
Amadoüer, *s. m.* vulg. ein Schmeichler.
Amadouri, eine Art Baumwolle aus Alexandrien.
Amaigrir, *v. a.* (von *maigrir*, mager) mager machen, auszehren; austrocknen, ein Feld; scharfeckig u. spitzig zuschneiden oder hauen, als die Zimmerleute ein Holz, oder die Mäurer und Steinmetzen einen Stein.
amaigrir, v. n. oder *s'amaigrir*, v. r. mager werden, abnehmen, (besser *maigrir.*)
Amaigrissement, *s. m.* das Magerwerden, das Abnehmen.
Amalgamation, *s. f.* (μάλαγμα *quod mollit*) oder:
Amalgame, *s. m.* (welches gebräuchlicher ist) bey den Chymicis, die Calcinirung eines Metalles durch Quecksilber; it. ein Teig, der durch Vermengung des Quecksilbers mit einem Metalle entsteht, ein Amalgama.
Amalgamer, *v. a.* ein Metall mit Quecksilber vermischen; mit Quecksilber calciniren, amalgiren.
s'amalgamer, v. r. mit Quecksilber vermischt oder aufgelöst werden.
Amande, (von *emendare*) s. Amende.
Amande, *s. f.* (Ital. *amandola*, diminut. Lat. *amygdalum*, Germ. Mandel) ein iedweder Kern, der in einem Steine der Frucht steckt; insonderheit ein Mandelkern; auch eine Mandel, die ganze Frucht; it. ein Mandelförmiges Stückchen Crystall an den Kronenleuchtern.
Amandé, *s. m.* ein Mandeltrank zur Arzney; Mandelmilch.
Amandier, *s. m.* ein Mandelbaum.
Amant, *s. f.* e, *s. f.* (*amans*) ein Liebhaber, Liebhaberinn, ein Buhler, ein Verliebter.
Amanter, *v. a.* ol. erzählen, berichten.
Amarante, *s. f.* (*amarantus*) Amarant, Tausendschön, eine Blume; Farbe, die dieser Blume gleich; it. Namen einer geliebten Person bey den Poeten, auch ein Gedicht der Poeten an ihre Liebsten.
amarante tricolor, oder *de trois couleurs*, bunter oder dreyfärbiger Amarant, Papageyfedern, eine Blume.
Amarantine, *s. f.* eine Art Anemonen mit großen bleichrothen Blättern und amarantfarbigen Blumen.
Amarque, *s. f.* (von *marque*) ein Zeichen, welches man den Seefahrenden macht, daß sie nicht dahin fahren und stranden, ist entweder eine Tonne, welche schwimmt, oder ein Mast, oder sonst etwas, das man dafelbst fest macht, daß man es sehen kann.
Amarrage, *s. m.* (von *marra*, Lat. die Ankerspitze) das Ankern der Schiffe; die Ankerseile; der ganze Vorrath der Schiffseile oder Tonnen; Zusammenbindung zweyer großen Seile mit einem kleinern oder auch eines einigen, das man doppelt nimmt, damit es kürzer werde.
Amarre, *s. f.* auf den Schiffen, ein Seil, womit man etwas anbindet, auch womit das Schiff selbst an etwas kann befestiget werden, als ein Seael-Tau, u. d. g. it. ein Holz mit einer kleinen Tiefe, deren man zwey gegen einander über braucht, die Zapfen

einer Winde oder Haspel hinein zu stoßen, daß sie sich darinnen umdrehen.

Amarrer, *v. a.* mit einem Seile fest anhängen, fest binden, (auf der See gebräuchlich.)

Amas, *s. m.* (von *ad* und *massa*) ein Haufen, eine Menge; Häufung, Zusammenhäufung, Sammlung.

Amasser, *v. a.* (von *amas*) häufen, zusammen bringen, zusammen lesen, aufheben, sammlen; it. von der Erde aufheben. (in der letzten Bedeutung besser *ramasser.*)

s'amasser, *v. r.* sich häufen, sich sammlen; zusammen kommen.

Amasserre, *s. f.* ein Geschirr, worein die Malerjungen die klein geriebene Farbe thun.

Amasseur, *s. m.* der etwas sammlet oder in Menge zusammen bringt, (besser *ramasseur.*)

Amateloter, *v. a.* (von *matelot*) einem Boots-Knechte einen Gesellen zugeben, der mit ihm umwechseln, und Handreichung thun muß.

Amateur, *s. m.* (*amator*) ein Liebhaber.

Amatir, *v. a.* (*s. Mat.*) matt lassen oder machen, dem Golde oder Silber keinen Glanz geben, oder ihm den Glanz benehmen.

Amatiste, s. Amétiste.

Amaurose, *s. f.* (ἀμαύρωσις) Verlust des Gesichts, ohne daß man am Auge etwas sehen kann; der schwarze Staar.

Amazone, *s. f.* (*Amazon*, Lat.) eine Amazoninn; eine Heldinn, ein kriegerisch Weib; eine beherzte Frau.

Ambacte, *s. m.* (von den alten Wörtern am, circum, und achten, sequi) einer, der immer um den Fürsten ist, ein vornehmer Hofbedienter.

Ambages, *s. f. pl.* ol. (Lat.) Umschweife im Reden und Schreiben.

Ambalade, *s. f.* (*s. Ambacte*) Absendung; Gesandtschaft; Amt oder Verrichtung eines Gesandten; eine Anzahl Personen, die in Gesandtschaft verschickt werden; it. vulg. Post, Nachricht, Botschaft.

Ambassadeur, *s. m.* ein Abgesandter, Bothschafter; item vulg. ein Bote, Postträger, Abgeschickter.

Ambassadrice, *s. f.* des Abgesandten Frau, die Frau Abgesandtinn; auch vulg. eine Botinn, Zeitungsträgerinn.

ambassadrice d'amour, eine Kupplerinn.

Ambesas, *s. m.* (von *ambo* und *as*) im Würfelspiele: zwey As oder zwo Eins.

Ambia, eine Art Harzes.

Ambidextre, *adj. c.* (Lat.) der links und rechts ist.

Ambigu, ë, *adj.* (*ambiguus*) zweifelhaft, zweydeutig, dunkel.

Ambigu, *s. m.* eine Collation, oder ein Abendessen, da warme Speisen und Obst zugleich aufgetragen werden; ein Mischmasch, Gemeng.

Ambiguité, *s. f.* (*ambiguitas*) Dunkelheit, Zweifelhaftigkeit; zweydeutige Reden.

Ambigûment, ambiguëment, *adv.* zweydeutiger Weise, dunkel.

Ambitieusement, *adv.* (*ambitiose*) ehrgeiziger Weise; hochtrabend, prächtig; aufgeblasen.

Ambitieux, euse, *adj.* (*ambitiosus*) ehrgeizig, ehrsüchtig.

une course ambitieuse, wenn man um einen geistlichen Dienst anhält, da der andere, der ihn hat, noch nicht gestorben ist.

Ambition, *s. f.* (*ambitio*) Ehrgeiz, Ehrbegierde.

Ambitionner, *v. a.* (von *ambition*) ehrgeizig begehren, aus Ehrgeiz suchen, sich eine Ehre aus etwas machen, mit ehrgeiziger Bemühung nach etwas trachten oder um etwas anhalten.

Amble, *s. m.* (qs. *ambulum*, von *ambulare*) der Paß oder Zelter, Gang eines Pferdes; ein Pferd, das diesen Gang geht, ein Zelter, Paßgänger; (doch ist es in der letzten Bedeutung nicht wohl zu brauchen.)

Ambler, *v. n.* den Paß gehen (von Pferden.)

Ambleur, *s. m.* oder auch Cavalcadour, (von *amble*) ein gewisser Unterbereiter im Königl. kleinen Marstalle.

Ambligone, *s. m.* (ἀμβλὺς *obtusus*, γωνία *angulus*) ein angulus obtusus, stumpfer Winkel, in der Geometrie.

Ambliopie, *s. f.* (ἀμβλὺς, ὠψ, ὠπὸς) eine Verfinsterung und Vergehung des Gesichts, ohne daß man etwas daran sieht, Dunkelheit der Augen.

Ambonocelaste, *s. m.* (Græc.) einer, der den Musikanten-Chor in der Kirche abbricht, der keine Musik in der Kirche leiden will.

Amboutir, s. Emboutir.

Amboutissoir, *s. m.* (von *bout*) der Schlösser Nageleisen, worauf sie große Platten oder breite Köpfe an die Nägel machen.

Ambre, *s. m.* (qs. *amburum*, von *amburere*) Bern- und Brennstein, Agtstein; it. ein guter und angenehmer Geruch.

Ambre gris, *s. m.* Ambra.

Ambre, *s. m.* (*amerina salix*) Keuschbaum, Abrahams-Baum, Schafmilde, ein Strauch.

Ambréade, *s. f.* ein falscher gemachter Ambra.

Ambrer, *v. a.* mit Ambra wohlriechend machen.

Ambrette, *s. f.* Bisamblume, eine Art wohlriechender Blumen; it. eine Art Birnen die als Ambra riecht, Ambretten-Birn.

Ambroise, *s. m.* (*Ambrosius*) ein Mannsnamen.

Ambroise, *s. f.* (*Ambrosia*) ein Weibernamen.

Ambroisie, oder Ambrosie, *s. f.* Götterspeise bey den Heiden; it. ein Kraut dieses Namens, Taubenkraut; it. gelinde und gesunde Arzeneyen.

Ambrosien, nne, *adj.* (*Ambrosianus*) Ambrosisch, von Ambrosio herrührend.

Ambrun, *s. m.* (*Embrodunum*, eine Erzbischöfliche Stadt im Delphinat in Frankreich.

Ambulant, *s. m.* (von *ambulare*) ein Landläufer; ein Kerl, der heimlich auf die Pachter Achtung giebt, ob sie dem Könige nicht zu kurz thun; it. ein Comödiant, der durch das Land von Stadt zu Stadt zieht; ein Mäkler, der nicht verreidet ist.

Ambulatoire, *adj. c.* (*ambulatorius*) das nicht an einem Orte bleibt, nicht an etwas allein gebunden ist; it. unbeständig, veränderlich.

Ame, *s. f.* (*anima*) die Seele; das Leben; ein Mensch; das Gewissen; das Herz, Gemüth; Sinn, Neigung, Geist; der Antrieb zu etwas; das, was eine Sache in Bewegung bringt, und ihr gleichsam das Leben giebt; das Vernehmste, der Geist, die beste Kraft in den Metallen; der Spruch über ein Sinnbild, die Beyworte; die Stimme in den Saiten-Instrumenten, ein gerades Hölzlein, das unter dem Steg aufgerichtet wird; das mittelste Reißig in einem Büschel Holz; die Form, das Model von Gips, worein man Metalle gießt; die Erhöhung der Figuren, ehe sie mit Gips bekleidet werden; die erste und nur grob gebildete Gestalt eines Bildes, das hernach weiter ausgearbeitet wird; ein Stück Holz mit ausgeholten Streifen, worinnen die Maschinen bey einem Theater hin und her geschoben werden können; das Mundloch an den Canonen, die Mündung.

mon ame, bey Verliebten, mein Seelchen, Herzchen.

donner de l'ame à un ouvrage, ein Werk lebhaft vorstellen.

Amé, ée, *adj.* (für *aimé*, Lat. *amatus*) in den Königl. Französischen Canzeleyen; *amé & féal*, lieber Getreuer.

Ameçon, s. Hameçon.

Amemeister, *s. m.* Ammeister; der Erste in dem Stadtrathe zu Straßburg.

Amelette, s. Omelette.

Amelioration, *s. f.* (von *melior*) die Besserung, die in ein Gut gewandt worden, (bey den Juristen.)

Ameliorer, *v. a.* verbessern; düngen, als einen Acker.

Amen, *interj.* (Hebr.) Amen! es geschehe!

Amenage, *s. m.* (von *amener*) das Zuführen, die Zufuhr; das Fuhrlohn, die Fracht.

Amendable, *adj. c.* (von *amende*) strafbar; it. das noch kann gebessert werden, sonderlich in Handwerks-Sachen.

Amende, *s. f.* (von *emendare*) Geld-Strafe, Geld-Buße, Straf-Geld; auch ein Werkzeug zum Fischen, das aber zu brauchen verboten ist.

amende honorable, Kirchenbuße, da einer im Hemde, mit einer Fackel in der Hand, und mit dem Stricke um den Hals öffentlich um Vergebung bitten muß; it. wenn einer dem andern etwas abbitten muß.

faire amende honorable au bon Sens, gestehen, daß man unrecht habe.

Amendement, *s. m.* (*emendatio*) Besserung des Leibes und der Seele; Besserung eines Kranken; it. die Düngung der Aecker; auch der Mist, der Dünger.

Amender, *v. a.* (*emendare*) strafen um Geld; bessern, düngen.

Amender, *v. n.* sich etwas besser befinden, als ein Kranker; wohlfeiler werden, (in der letzten Bedeutung sagt man lieber *ramender*.)

s'amender, *v. r.* sich bessern; fetter werden; Vortheil haben.

Amener, *v. a.* (von *mener*) herführen, führen zu oder in etwas; zu einem bringen, herzubringen; *quelqu'un à quelque chose*, einen zu etwas bereden; zu etwas bringen; zur See heißt es, etwas niederlassen.

amener les voiles, die Segel streichen.

amener une terre, un vaisseau, sich dem Lande oder einem Schiff nahen.

Aménité, *s. f.* (*amœnitas*) Lieblichkeit; Anmuth.

Amenuisement, *s. m.* das Dünnemachen.

Amenuiser, *v. a.* (von *minutus*, Ital. *minuzzare*) dünner machen.

Amer, e, *adj.* (*amarus*) bitter; bey den Poeten, gesalzen, salzig, als das Seewasser; widrig, widerlich; verdrießlich, beschwerlich, trübselig; heftig, gewaltsam.

Amer, *s. m.* die Galle der Thiere und Fische.

Amérement, *adv.* (von *amarus*) bitterlich.

Americain, *s. m.* ne, *s. f.* ein Americaner, eine Americanerinn.

Amerique, *s. f.* America.

Amertume, *s. f.* (*amaritudo*) Bitterkeit; Schmerz, Leid, Leidwesen, Betrübniß; Beschwerlichkeit, Widerwärtigkeit, Verdruß; Verbitterung.

Amesse, ée, *adj.* ol. der schon zur Messe gewesen ist, Messe gehört hat.

Amethiste, *s. m.* (*amethystus*) ein Amethist.

Ameublement, *s. m.* (von *meubles*) Mobilien oder Geräthe in einer Stube oder Kammer, als Bett, Sessel, Tapezereyen ꝛc.

Ameubler, *v. a.* ein Zimmer mit Hausrathe versehen, ausstieren, ausputzen. (besser *meubler.*)

Ameubler, *v. a.* in Gerichten, zu beweglichem

chem Gute machen, für Hausrath mit anrechnen; im Feld- und Gartenwerke: ein Feld baulich machen, die harte Erde in den Beeten und Gefäßen wieder aufführen.

Ameublissement, *s. m.* das, was ein Mann von seinen Gütern, eine Frau von ihrem Mitgebrachten unter den Hausrath setzen läßt, das es gemein sey.

Ameutement, *s. m.* (von *ameuter*) Zusammenkoppelung der Hunde; eine Koppel Hunde.

Ameuter, *v. a.* (von *meute*) Hunde zusammentoppeln; auch sonst die Hunde zusammentreiben oder bringen, dem Wilde nachzujagen, d. i. machen, daß einer bey dem andern bleibt; it. Leute wider einen zusammenbringen, als Schuldner aufhetzen; machen, daß Leute zusammenlaufen, einen Auflauf erregen, Rottirungen oder Aufruhr machen.

s'ameuter, *v. r.* sich zusammenrotten.

Ami, e, *adject. & subst.* (*amicus*) Freund; Freundinn; it. Liebster, Liebste; freundlich, geneigt, günstig, gewogen; der einen lieb hat, gern um einen ist; angenehm, das einem wohl gefällt; nützlich, zuträglich, das einem wohl bekömmt; eine Person, der man gewogen ist; eine Person, nach der man nicht viel fragt; eine Person, die man nicht nennen will; ein Correspondent; ein Principal, der einem etwas aufträgt; ein Gevollmächtigter, dem etwas aufgetragen wird.

m'amie, meine Liebste, mein Schätzchen, (ist eine verliebte Benennung.)

Amiable, *adj.* (von *ami*) der in Güte etwas thut, gutwillig, freundlich, leutselig.

à l'amiable, in der Güte, ohne Zanken oder Proceß.

Amiablement, *adv.* (von *amiable*) in der Güte.

Amiante, *s. m.* (*Amiantus lapis*) ein Stein, der sich in Fasen zertheilen läßt, und im Feuer nicht verzehret noch beschädigt wird, woraus man die Asbest-Leinwand macht, Stein-Flachs, Amiant-Stein.

Amict, s. Amit.

Amidon, *s. m.* (*amylum*) Stärke, weißes Stärk-Mehl.

Amidonier, *s. m.* der Stärke macht.

Amienois, *s. m.* das Gebiet, welches zu Amiens gehört.

Amiens, *s. m.* (*Ambianum*) eine Stadt dieses Namens in der Picardie in Frankreich.

Amigdale, *s. f.* (*amygdala*) eine Mandel hinten im Munde an der Kehle.

Amignarder, *v. a.* vulg. (von *mignon* liebkosen, freundlich thun. (*mignarder*) ist besser.

Amignoter, *v. a.* vulg. liebkosen; die Kinder verzärteln.

Amiral, *s. m.* (*amir* Arab. ein Befehlshaber, Officier) der Admiral, oberste Befehlshaber zur See; it. das Schiff, worauf der Admiral ist.

Amiral, le, *adj. vaisseau amiral*, Admiral-Schiff.

Amirale, *s. f.* des Admirals Gemahlinn; it. die Admiral-Galee.

Amirauté, *s. f.* eine Admiral-Stelle, Admiralschaft; it. die Gerichtsbarkeit des Admirals.

Amissible, *adj. c.* (qs. *amissibilis*, von *amittere*) bey den Gottesgelehrten: das man verlieren kann.

Amit, *s. m.* (*amictus*) eine leinene Kappe, die den Kopf und die Schultern bedeckt, welche die Priester anlegen, wenn sie Messe lesen wollen.

Amitié, *s. f.* (von *amicitia*) Freundschaft, Vertraulichkeit; Buhlschaft, Liebe; Gunst, Gefälligkeit, Gefallen, den man jemand thut; Höflichkeit, Liebesbezeugung; Gewogenheit, Zuneigung, auch zu leblosen Dingen, die man gern hat, gern sieht, gern höret, gern thut ꝛc. auch ein guter Freund; item Uebereinstimmung, Verwandtschaft, sonderlich in Farben, die sich wohl zusammen schicken.

amitiés, Liebkosungen, freundliche Worte, gütiges Verhalten.

Ammi, *s. m.* Ammey-Saamen, eine Art Gewürzkörner.

Ammodite, *s. m.* (von ἄμμος) eine Schlange, sandfarbig mit schwarzen Puncten.

Ammon, *s. m.* Jupiter Ammon, s. Corne.

Ammoniac, *s. m.* (von *ammoniacum*) Gummi Ammoniac; it. ein Salz dieses Namens, Salmiac.

Ammonien, *s. m.* (*Ammonius*) einer, der in Jupiter Ammons Walde wohnet.

Ammonite, *s. m.* & *f.* ein Ammoniter, eine Ammoniterinn.

Ammonition, ist gebräuchlich in der gemeinen Soldaten Redensart: *Pain d'ammonition*, Commiß-Brodt, soll aber heißen: *Pain de munition.*

Amnies, *s. m.* (*amnium*, von ἀμνὸς, *agnus*) das zweyte und nächste subtile Häutlein, worinnen die Geburt liegt, das Schafhäutlein.

Amnistie, *s. f.* (ἀμνηστία) Vergessung aller Beleidigungen, sonderlich der Hohen gegen die Geringern, oder zwoer kriegenden Parteyen gegen einander, wenn sie Friede machen.

Amobile, s. Amovible.

Amodiateur, *s. m.* (Lat. *modius*) ein Pachter, Pachtmann.

Amodiation, *s. f.* das Verpachten, der Pacht.

Amodier, *v. a.* (von *modius*) verpachten.

Amo-

Amoindrir, *v. a.* (von *moindre*) verringern, vermindern, geringer machen; geringer vorstellen.

amoindrir, *v. n.* und

s'amoindrir, *v. r.* sich verringern, schlechter werden.

Amoindrissement, *s. m.* Verringerung, Verminderung.

Amoise, *s. f.* ein Zwerch-Sparren, bey den Zimmerleuten.

Amoissonné, ée, *adj.* (von *moisson*) der dem Herrn zur Frohne erndten muß, als ein Landmann.

Amolettes, *s. f. pl.* (von *moles*, *amoliri*) die Löcher, worein die Stangen des großen Schiff-Haspels gesteckt werden.

Amollir, *v. a.* (von *mollir*) weich machen, erweichen; zärtlich machen, bewegen, brechen, schwächen, als den Muth.

s'amollir, *v. r.* weich werden; weibisch werden; nachgeben.

Amollissement, *s. m.* Erweichung.

Amome, *s. m.* (*amomum*, ἄμωμον eine Art Gewürz aus Mesopotamien, dessen Körner in traubenweis gewachsenen Beeren stecken, Amomum.

Amoncelement, *s. m.* ol. (s. *Amonceler*) Häufung.

Amonceler, *v. a.* (von *monceau*) häufen, auf einen Haufen zusammenthun.

s'amonceler, *v. r.* sich häufen.

ce cheval s'amoncele, dieß Pferd stellt sich auf die hintern Füße.

Amont, *v. a.* (von *à* und *mont*) aufwärts, in die Höhe; gegen den Strom; oben im Lande.

le vent d'amont, der Ostwind.

Amorce, *s. f.* (Ital. *morsicare*, Lat. *morsus*) ein Köder am Angel; Lock-Aas, Lockspeise; Anreizung, Anlockung; Zunder, Zünder, Zündkraut.

Amorcer, *v. a.* mit Köder versehen, den Köder an den Angel stecken; anködern, die Fische; im verblümten Verstande, einen Menschen zu etwas anreizen, anlocken; Zündkraut aufschütten; bey den Schlossern, mit der Feile etwas von dem Orte hinwegnehmen, wo man ein Loch bohren will, den Ort überfeilen.

Amorçoir, *s. m.* ein kleiner Bohrer, womit man einem größern vorbohret, ein Vorbohrer.

Amortheen, *s. m.* nne, *s. f.* ein Amoriter, eine Amoriterinn.

Amortir, *v. a.* (von *mort*) ein Leben frey machen; einen Zins von einem Gute abthun; einer Kirche, Gemeine oder andern Gesellschaft, die nicht ausstirbt, ein Gut heimschlagen, zusprechen, übergeben oder einräumen; eine Schuld tilgen; die Affecten stillen; den Klang eines Instruments dämpfen; eine Feuersbrunst löschen; einen Schuß aufhalten; sonst etwas vermindern, schwächen, die Stärke, den Nachdruck benehmen.

s'amortir, *v. r.* sich legen, nachlassen, als Affecten, Hitze ꝛc.

Amortissable, (von *amortir*) das man kann aufhören machen, tilgen, als gewisse Renten, das loskäuflich ist.

Amortissement, *s. m.* das Abthun eines Zinses von einem Gute, das Abschaffen, Aufhebung, Tilgung; ein Tilgungs-Schein; Uebergebung eines Guts an eine Kirche oder Gemeine; das, was eine Kirche oder Gemeine dem Landesherrn wegen Erlangung des Eigenthums eines solchen Gutes geben muß; Stillung, Dämpfung, Linderung, als der Schmerzen, der Hitze; das Ende von einer Mauer und andern Arbeit, der Rand an etwas, als ein Sims oder eine Leiste, die Zinnen einer Mauer.

Amoudres, *s. f. pl.* in der Landschaft Bresse, die Fische von einerley Brut, die zu einer Jahrszeit mit einander wachsen.

Amovible, *adj. c.* (von *amovere*) der wieder von seiner Bedienung kann abgesetzt werden, wenn man will; das man nach Gefallen wiederrufen und aufheben kann.

Amour, *s. m.* & *f.* (Lat. *amor*) wenn es der Cupido heißt, ist es ein *masc.* wenn es eine Liebste heißt, ein *fœm.* sonst beydes *m.* und *fœm.* die Liebe; der Gott der Liebe bey den Poeten; Buhlschaft; eine Liebste; auch sonst das Geliebte; it. Liebesbezeugung; ein Liebeshandel.

amours, die Lieblichkeiten, Annehmlichkeiten, als kleine Liebesgötter; it. das, was man liebet, Liebestrieb; Liebeshandel.

mon amour, oder *m'amour*, unter Verliebten, mein Schatz, mein Herz.

pour l'amour de vous, um euretwillen, wegen eurer, euch zu Liebe.

l'amour propre, oder *l'amour de soi-même*, die Selbstliebe; it. Eigenliebe.

faire l'amour, die Liebe pflegen, der Liebe nachhängen, in der Liebe liegen.

faire l'amour à quelqu'une, um eine freyen; in eine verliebt seyn.

entrer en amour, in die Brunst gehen.

s'Amouracher, *v. r.* (von *amour*) sich närrischer Weise verlieben, *de quelqu'un*, in einen.

Amourette, *s. f.* heimliche Liebe, Buhlschaft, ein Liebesverständniß, Liebeshandel; eine Liebste, die man zum Zeitvertreibe hat, eine Person, mit der man eine Zeitlang ein Liebesverständniß unterhält.

Amoureusement, *adv.* verliebter Weise.

Amoureux, euse, *adj.* der etwas liebt; der

eine

eine gewisse Person liebt; it. überhaupt zur Liebe geneigt, verliebt; ein Verliebter.

Ampan, ſ. Empan.

Ampelite, *adj.* (von ἄμπελος, *vitis*) eine Erde, mit welcher man die Weinstöcke schmiert, daß keine Raupe daran komme.

Amphibie, *adj. & ſ. m. f.* (*amphibium*) das im Waſſer und auſſer dem Waſſer leben kann, als einige Thiere.

Amphibologie, *ſ. f.* (*amphibologia*) eine zweydeutige Rede.

Amphibologique, *adj. c.* zweydeutig.

Amphibologiquement, *adv.* zweydeutiger Weiſe.

Amphiction, *ſ. m.* (von *Amphyctione*, dem Stifter dieſer Verſammlung) ein Beyſitzer der allgemeinen Verſammlung der griechiſchen Städte.

Amphidromie, *ſ. f.* (*amphidromia*) ein Freudenfeſt, das die Heiden am fünften Tage nach der Geburt eines Kindes anſtelleten.

Amphibolis, *ſ. m.* (Græc.) vor Alters eine obrigkeitliche Perſon zu Syracuſa.

Amphiproſtile, *ſ. m.* (*amphiproſtylus*) bey den Alten ein Tempel, der vorn vier Säulen, und hinten wieder vier Säulen hatte.

Amphisbène, *ſ. f.* (*amphisbæna*) eine Schlange, die hinten und vornen einen Kopf hat, hinter ſich und vor ſich zu kriechen.

Amphiſciens, *ſ. m. pl.* (*amphiſcii*) Völker, um welche ihr Schatten auf allen Seiten herum geht.

Amphisbère, oder Amphisbène, *ſ. m.* (*amphiſbæna*) eine geflügelte Schlange.

Amphithéatre, *ſ. m.* (*amphitheatrum*) ein Schauplatz, wo man vor dieſem rund herum zuſehen konnte; iſt alle Sitze, die gegen das Theater über unter den zugemachten kleinen Zimmern ſind; it. andere Bühnen, worauf man einigen Ceremonien zuſehen kann.

Amphore, *ſ. f.* (*amphora*) ein Maß bey den Römern von ohngefähr 24 Kannen; auch iſt noch zu Venedig; it. eine große Flaſche.

Ample, *adj. c.* (*amplus*) breit, weit, groß; weitläuftig, ausführlich.

Amplement, *adv.* weitläuftig, ausführlich.

Ampliatif, ive, *adj. indults ampliatifs*, die vermehrten oder noch weiter erſtreckten Indulgentien, welche der Pabſt über die vorigen mittheilt.

Ampliation, *ſ. f.* Erweiterung, Vergrößerung, Vermehrung, als eines Rechts, einer Freyheit, einer Einnahme; it. Copey einer Quittung, oder anderer Schrift, die man doppelt giebt, ſie an unterſchiedenen Orten aufzuweiſen.

Amplier, *v. a.* ol. einen Termin aufſchieben.

amplier un criminel, eines Gefangenen Verurtheilung aufſchieben; it. ihn in einen geräumigern Ort thun.

Friſch. Dict.

Amplificateur, *ſ. m.* der etwas erweitert, weitläuftiger macht oder ausführt; it. der etwas vergrößert, weiter erſtreckt, vermehrt, größer macht.

Amplification, *ſ. f.* Vergrößerung; weitläuftige Erzählung, Ausführung.

Amplifier, *v. a.* (Lat. *amplificare*) weitläuftig machen, ausführen; vergrößern.

Ampliſſime, *adv.* (*ampliſſimus* ein Ehrentitel, in Schulen, Gymnaſiis und Univerſitäten.

Amplitude, *ſ. f.* (*amplitudo*) die Weite zwiſchen dem Aequatore, und eines Geſtirns Auf- oder Untergange.

Ampoulle, *ſ. f.* (*ampulla*) eine Blaſe auf der Haut, Waſſerblaſe.

la ſainte ampoulle, das kleine Oelfläſchlein zu Rheims, woraus man die Könige ſalbet.

Ampoullé, ée, *adj.* aufgeſchwollen, hochtrabend, als eine Rede, Vers ꝛc.

Ampoullettes, *ſ. f. pl.* die Sanduhr auf den Schiffen.

Amputation, *ſ. f.* (*amputare*) das Ablöſen, Abnehmen eines Gliedes von den Wundärzten.

Amputer, *v. a.* ablöſen, ein Glied.

Amuler, *v. a.* iſt eben ſo viel als Amurer.

Amulete, *ſ m.* (*amuletum*, eine Arzney von verborgener Wirkung, die man an den Hals hängt; ein Amulett.

Amurca, *ſ. f.* (Lat.) Baumöl-Hefen; eine davon zubereitete Arzney.

Amure, *ſ. f.* (*Amarre*) auf dem Schiffe ein Loch im Bord, wodurch man die Segel-Taue zieht und anbindet; it. ein ſolches Seil, ein Segel-Tau.

Amurer, *v. a.* die Segel an den Bord, und alſo aufſpannen.

Amurées, *ſ. f. pl.* (von *murus*) eine Art Nonnen in ihrem Kloſter, die mit hohen Mauren eingeſchloſſen ſind.

Amuſement, *ſ. m.* (ſ. *Muſer*) Beſchäfftigung, etwas zu thun; Aufhaltung; Aufſchub; Zeitvertreib, Zeitkürzung, Kurzweil.

Amuſer, *v. a.* (ſ. *Muſer*) mit Kleinigkeiten aufhalten, aufziehen, mit Liſt aufhalten, bey der Naſe herumführen; hintergehen, betriegen; etwas weis machen; beſchäfftigen, etwas zu thun geben; einem die Zeit verkürzen oder vertreiben; einen Affect lindern, indem man etwas anders gedenket.

amuſer le tapis, viele untaugliche Vorſchläge thun, ohne zum rechten Zwecke zu kommen.

s'amuſer, *v. r. à quelque choſe* oder *à faire quelque choſe*, ſich mit etwas aufhalten, die Zeit mit etwas zubringen oder verderben; etwas zum Zeitvertreibe thun.

s'amuſer à la moûtarde, ſich mit vergeblichen Dingen (Kleinigkeiten) aufhalten.

Amuſette, *ſ. f.* vulg. ein kleiner Zeitvertreib; kleine Kurzweile, Spaß, Poſſen.

Amuſeur, *ſ. m.* der einem was vormacht, der einem aufhält, ein Bettrieger.

Amuſoir, *ſ. m.* vulg. oder

Amuſoire, *ſ. f.* vulg. Zeitvertreib, Kurzweile.

Amy, Amyante, Amydon, Amygdale, ſ. Ami - -

An, *ſ. m.* (*annus*) ein Jahr.

bon an, mal an, ein Jahr in das andere.

Ana, *ſ. m. ind.* Bücher in ana; z. E. Menagiana.

Ana, *adv.* (Græc. ἀνὰ) heißt bey den Aerzten: des einen ſo viel als des andern, wird in Recepten ā ā geſchrieben.

Anabaptiſte, *ſ. m. & f.* (*anabaptiſta*) ein Wiedertäufer, eine Wiedertäuferinn.

Anacarde, *ſ. f.* eine Art Bohnen oder Kerne aus Indien.

Anacarde, Antartique, Acaſchu-Nüſſe.

Anacephaléoſe, *ſ. f.* (ἀνακεφαλαίωσις) eine kurze Wiederholung der vornehmſten Stücke oder Puncte einer Materie.

Anachorète, *ſ. m.* (*anachoreta*) ein Einſiedler.

Anachroniſme, *ſ. m.* (*anachroniſmus*) ein Fehler in der Zeitrechnung.

Anacoſte, oder Anaſcote, eine Art dreydrähtigen Zeuges in den Niederlanden.

Anagallis, *ſ. f.* (*anagallis*) Gauchheil, ein Kraut.

anagallis aquatique, Bachbungen.

Anagiris, *ſ. f.* (*anagyris*) Bohnenbaum, ein Baum von ſehr zartem Holze.

Anagogie, *ſ. f.* (ἀναγωγὴ) der geiſtliche Verſtand eines Orts oder gewiſſer Worte der heiligen Schrift, den man aus dem buchſtäblichen zieht.

Anagogique, *adj. c.* (*anagogicus*) figürlich, das zu höhern Sachen führt.

Anagrammatiſer, *v. n.* Buchſtaben verſetzen und mühſam verwechſeln.

Anagrammatiſte, *ſ. m.* einer, der die Buchſtaben der Worte verſetzt, etwas anders daraus zuſammen zu ſetzen, nach ſeinem Vorhaben.

Anagramme, *ſ. f.* (*anagramma*) ein Buchſtabenwechſel, Verwechſelung der Buchſtaben.

Anagyris, ſ. Anagiris.

Analemme, *ſ. m.* (ἀνάλημμα) Abzeichnung der Höhe und des Laufes der Sonne auf dem Coluro des Solſtitii, wenn man Sonnen-Uhren macht.

Analeptique, *ſ. m.* (Græc. ἀναληπτικὸν) eine ſtärkende Arzney, welche macht, daß ſich der geſchwächte Leib wieder erholen kann.

Analiſe, Analitique, ſ. Analy - -

Analogie, *ſ. f.* (*analogia*) Gleichheit, Gleichförmigkeit, Aehnlichkeit, Uebereinſtimmung.

Analogique, *adj. c.* (*analogicus*) gleichförmig, übereinſtimmend, das eine Gleichheit hat.

Analogiquement, *adv.* gleichförmiger Weiſe.

Analogique, *adj. c.* gleichförmig.

Analyſe, *ſ. f.* (*analyſis*) Auflöſung, Zerlegung, Zergliederung; Erklärung einer Sache nach allen ihren Theilen, Umſtänden und Gründen, damit man den rechten Hauptgrund davon finde.

Analytique, *adj. c.* auflöſend; der etwas auflöſt, zergliedert, und durch eine ſtückweis angeſtellte Unterſuchung den erſten Urſprung und Hauptgrund zu finden trachtet.

Analytiquement, *adv.* auflöſender Weiſe; in der Bedeutung wie analytique.

Ananas, *ſ. m.* Namen einer Indianiſchen Frucht von ſüſſem Geſchmacke, die auf einem niedrigen Strauche wächſt, und an Größe einer Melone; an Geſtalt aber einem Fichtenzapfen gleicht.

Anapeſte, *ſ. m.* (*Anapæſtus*) in der Lateiniſchen und Griechiſchen Vers-Kunſt, ein Fuß, der zwo kurze und eine lange Sylbe hat, *v v* - -.

Anapeſtique, *adj. c.* (*Anapæſticus*) anapäſtiſch, das aus Anapäſtis beſteht, in der Lateiniſchen und Griechiſchen Poeſie.

Anaplérotique, *ſ. m.* (ἀναπληρῶν) ein Mittel, wodurch das Fleiſch wieder wächſt, wo etwa ein Geſchwür geweſen iſt.

Anarchie, *ſ. f.* (*anarchia*) der Zuſtand eines Landes oder gemeinen Weſens ohne Regenten.

Anarchique, *adj.* das ohne Regenten iſt.

Anaſtaſe, *ſ. m.* (*Anaſtaſius*) ein Mannsnamen; it. eine Lebensbeſchreibung der Päbſte, deren Verfaſſer Anaſtaſius hieß.

Anaſtomoſe, *ſ. f.* (*Anaſtomoſis*) Zuſammenfügung zweyer Adern; der Ort, wo der Mund einer Ader an einer andern Mund gefügt iſt.

Anaſtomotique, *ſ. m.* eine Arzenen, welche den Mund der Adern öffnet, daß das Blut aus denſelben fortgeht.

Anate, oder Attole, Anatenfarbe; iſt roth, und kömmt aus America.

Anathématiſer, *v. a.* vermaledeyen, verfluchen; in den Kirchenbann thun.

Anathème, *ſ. m.* (*anathema* ein Fluch, Verfluchung, Vermaledeyung; der Kirchenbann; auch ein Verfluchter, einer, der im Bann iſt; it. eine Opfergabe.

Anatocisme, *ſ. m.* ein wucherlicher Contract.

Anatomie, *ſ. f.* (*anatomia*) Zergliederung oder Zerlegungskunſt der Körper; it. eine genaue Abtheilung und Unterſuchung eines Dinges.

Anatomique, *adj. c.* was zu der Anatomie gehöret, anatomiſch.

Anatomiquement, *adv.* auf anatomiſche Art, der Anatomie gemäß.

Anatomiſer, *v. a.* zergliedern, zerlegen, anatomiren, als einen Körper; mit Fleiß durchſehen, unterſuchen, als eine Schrift.

Anatomiſte, *ſ. m.* einer, der zergliedert, oder anatomirt; einer, der in der Anatomie oder Zergliederungskunſt erfahren iſt.

Anatron, *ſ. m.* (*nitrum*) ein Salz, das ſich in den Glashütten in den Hütten anſetzet; it. das weiſſe Salz, das in Gewölbern an den Wänden heraus ſchlägt; auch ein anders Salz von Kalk, Alaun, Vitriol, gemeinem Salze und Salpeter gemacht.

Ance, ſ. Anſe.

Ancêtres, *ſ. m. pl.* ſ. Ancien, die Vorfahren, Voreltern, Perſonen, von denen man herſtammt; it. die vor uns gelebt haben.

Ancette, ſ. Anſette.

Anche, *ſ. f.* (*ante*) das Röhrlein, das Mundſtück an Schalmeyen und dergleichen Pfeifen; die Zunge in den ſchnarrenden Orgel- und Poſitiv-Pfeifen; die Rohre, wodurch das Mehl in den Mehlkaſten fällt; die Röhre oder Rinne an einer Preſſe.

Anché, ée, *adj.* (*anſatus*) in den Wapen: gekrümmt.

Anchois, *ſ. m.* (Ital. *anchiova*, *anciova*, *acciuga*, Hiſp. *anchova*, Holl. antſauwe) Meergründeln, Sardellen.

Anchois, *adv.* ol. (von *ante*) vorher, zuvor, erſt.

Ancholie, ſ. Ancolie.

Anchoye, *ſ. f.* ſ. Anchois.

Anchuë, *ſ. f.* Eintrag, bey den Webern, Weberſpeden.

Ancien, ne, *adj.* (von Lat. *ante*, daher Ital. *antiano*, *anciano*) alt, das lange zuvor geweſen oder geſchehen iſt; das vor dieſem geweſen iſt; das ſchon lange gewähret hat; wenn ein pronomen poſſeſſivum vorher geht, ſo heißt es älter als ein anderer.

Ancien, *ſ. m.* ein Aelteſter, Vorſteher bey einer Gemeine, Kirche ꝛc. im plur. ſind *anciens* die Alten, die Vorfahren; it. die alten griechiſchen und lateiniſchen Autores.

Ancienne, *ſ. f.* eine Aelteſte, Vorſteherinn in einem Kloſter.

Anciennement, *adv.* vor Alters, vor dieſem.

Anciennete, *ſ. f.* das Alterthum, die Zeit, wie lange etwas gedauret hat; das Alter, die Zeit, nach welcher eine Sache eher als eine andere geweſen iſt, die alte Zeit.

Ancolie, *ſ. f.* (*aquilegia*) Akeley, Agley, ein Kraut.

Ancrage, *ſ. m.* ein bequemer Ort zum Ankern; it. die ganze Geräthſchaft zum Ankern; das Ankerwerfen.

droit d'ancrage, eine Gebühr, die man dem Fürſten oder Admiral wegen des Ankerns geben muß, das Ankergeld.

Ancre, *ſ. f.* (olim *encre*, Ital. *inchioſtro*, Holl. *enkt* oder *inkt*, Lat. *encauſtum*) Dinte: vor dieſem eine Farbe zum Glasmalen, oder auf irdene Geſchirre zu gloſiren; darnach allerley Farbe zum malen oder ſchreiben.

ancre d'imprimeur, Buchdrucker- oder Kupferdrucker-Farbe.

écrire de bonne ancre, einen aufs beſte herausſtreichen, und bey jemand anpreiſen.

Ancre, *ſ. f.* (*anchora*) ein Anker; auf alten Münzen; ein Zeichen einer gewonnenen Seeſchlacht; it. ein ſtarkes Eiſen als ein S, die Gebäude zu befeſtigen; figürl. Zuflucht.

Ancré, ée, *adj.* in den Wapen, beankert, mit einem Anker.

croix ancrée, ein Ankerkreuz in den Wapen.

Ancrer, *v. a.* (von *ancre*, Dinte) etwas mit der Dinte oder Druckerfarbe ſchwärzen; die Druckerfarbe auftragen: die Farbe auf einer Kupferplatte eintreiben.

ancrer, *v. n.* die Druckerfarbe wohl annehmen, (wird von den Buchſtaben geſagt.)

Ancrer, *v. n.* (von *ancre*, Anker, ankern, den Anker werfen.

s'ancrer, *v. r.* ſich feſt ſetzen, wo einrichten.

être ancré, feſt ſitzen.

Ancrier, *ſ. m.* das Farbebret der Buchdrucker; it. ein Dintenfaß, Schreibzeug.

Andabate, *ſ. m.* (*andabata*) bey den Alten ein Fechter, der mit verbundenen Augen focht.

Andaillots, *ſ. m. pl.* gewiſſe Ringe auf den Schiffen, die man bey gutem Wetter an das große Teuwerk am Maſte macht, das Segel darauf feſt zu machen.

Andain, *ſ. f.* (ab Ital. *andare*, gehen, Lat. barb. *andona*, Ital. *andone*) ein Strich Heu oder Getreid, ein Schwaden, den der Mäher in einem Schritte macht; ein Strich oder eine Reihe.

en andains, Strich- oder Schwadenweis.

Andelle, Bois d'Andelle, eine Art Brennholzes, vom Fluſſe Andelle in Frankreich alſo genannt.

Andria, oder Angelin, ein Baum in Braſilien.

Andouille, *ſ. f.* (Germ. Ende, ol. *endouille*) eine Blut- oder dicke Wurſt.

Andouillers, *ſ. m. pl.* (vom Deutſchen Ende) die Zinken oder Enden am Hirſch-Geweihe.

Andouillettes, *ſ. f. pl.* gehacktes und rund zuſammen gemachtes Kalbfleiſch, Kalbfleiſch-Klöschen.

André, *ſ. m.* (*Andreas*) ein Mannsnamen.

Andrinople, *ſ. f.* (*Adrianopolis*) die Stadt Adrianopel oder Andernopel in Romanien.

Andriot, te, *ſ. m.* aus der Inſel Andros bürtig.

Androgine, *ſ. m. & f.* (*Androgynus*) ein Zwitter, ein Menſch, der männlichen und weiblichen Geſchlechts zugleich iſt; bey den Aſtrologis ein Planet, der bald trockner, bald feuchter Natur ſeyn ſoll, wie der Mercurius.

Andromede, *ſ. f.* (*Andromeda*) ein mitternächtiges Geſtirn am Himmel.

Androſéces, *ſ. m.* ein Kraut, ſonſt Umbilicus marinus genannt; einige geben auch dieſen Namen dem Filzkraute.

Androſemon, *ſ. m.* (*androſemon*, Græc. ἀνδρὸς ὄμμα, weil die Blätter zerrieben, die Hände roth machen) Manns-Blut, Conrats-Kraut, eine Art Johannis-Kraut.

Ane, *ſ. m.* (ol. *aſne*, von *aſinus*) ein Eſel: ein dummer ungeſchickter Kerl: bey Handwerksleuten der Bock, worauf man etwas feſt macht, wenn man daran arbeiten will; bey Buchbindern der Hobel-Kaſten.

Anéantir, *v. a.* (*néant*) vernichten, zunichte machen; vertilgen; abſchaffen.

s'anéantir, *v. r.* ſich nicht machen.

s'anéantir devant Dieu, ſich vor Gott ernidrigen, ſich aufs tiefſte demüthigen, ſeine Niedrigkeit erkennen.

Anéantiſſement, *ſ. m.* Vernichtung, Untergang; Abſchaffung, Abgang; äuſſerſte Demuth, Erkenntniß und Erwägung ſeiner Nichtigkeit.

Aneau, ſ. Anneau.

Anecdores, *ſ. f. pl.* (Græc. ἀνέκδοτα) Bücher, die noch nicht in den Druck und unter die Leute gekommen; geheime Geſchichte, Begebenheiten oder Thaten, die wenig bekannt ſind.

Anée, (von *âne*) die Laſt oder Ladung eines Eſels, ſo viel ein Eſel auf einmal tragen kann oder getragen hat; it. ein Getreide-Maß in Frankreich.

Anée, (von *annus*) Aneler, Anelet, Anelure, ſ. Ann - -

Anemone, *ſ. f.* (Lat.) Anemone, Windröschen, eine Blume.

Anémoſcope, *ſ. m.* (Gr. ἄνεμος, ventus, und σκοπέω, video) ein Wind-Zeiger, ein Wetterglas, woran man die Veränderungen der Winde und des Wetters erkennen kann.

Anerie, *ſ. f.* (von *âne*) Eſeley, ungeſchicktes Weſen.

Aneſſe, *ſ. f.* eine Eſelinn, Eſel-Stute; ein dummes, ungeſchicktes Weibsbild.

Anet, Aneth, *ſ. m.* (*anethum*) Dille, ein Kraut.

Aneuriſme, *ſ. m.* (Græc. ἀνεύρυσμα) eine Geſchwulſt, die von Verletzung oder Zerſprungung einer Puls-Ader entſteht, ein Puls-Ader-Kropf.

Anexe, Anexer, ſ. Ann - -

Anfractüeux, euſe, *adj.* (Lat. *anfractuoſus*) krummwegig, krummgängig, ſonderlich in der Anatomie.

Anfractüoſité, *ſ. f.* eine Krümme, z. E. an Flüſſen; ein krummer Gang, in der Anatomie.

Angane, ſ. Angemme.

Angar, Hangar, *ſ. f.* (von Deuſchen hangen) ein Schoppen, ein an eine Mauer angebautes Dach, einen Wagen oder andere Sachen darunter zu ſtellen.

Ange, *ſ. m.* (*angelus*) ein Engel, ein guter Geiſt, eines Menſchen Schutz-Engel; ein böſer Engel, böſer Geiſt; it. ein ausbündig gelehrter oder ſonſt vortrefflicher Mann; ein ſehr frommer und heiliger Mann; ein ausbündig ſchönes Frauenzimmer; eine hochgeliebte Perſon.

ange gardien, bon ange, Schutz-Engel.

eau d'ange, ein köſtliches Waſſer von Pomeranzen-Blüten, Biſam, Zimmet ꝛc.

lit d'ange, ein Bett ohne Säulen, woran die Vorhänge in der Luft hangen.

rire aux anges, ohne Urſache lachen.

boire aux anges, nicht mehr wiſſen, wem man es zutrinken ſoll.

Ange, *ſ. m.* ein Seefiſch, wie ein Roche, it. eine kleine Wein- oder Eßig-Mücke; auch eine Ketten-Kugel, welche ſich im Schießen an einer Kette theilet, und auf den Schiffen die Seile von einander reißt.

Angeiographie, *ſ. f.* (von ἀγγεῖον und γράφω) Beſchreibung der Gefäße, der Gewichte, der Maaſſe, wie Ferrari, Albert, Rubens, Wormius und Sonnetius davon geſchrieben.

Angeiologie, *ſ. f.* (ἀγγειολογία) in der Anatomie die Lehre von den Gefäſſen im Leibe.

Angelet, *ſ. m.* ein kleiner Engel; it. eine Art Fiſche.

Angelin, ſ. Andria.

Angélique, *ſ. f.* (*Angelica*) ein Weibs-Namen; it. Angelicke, Engelwurz, ein Kraut; eine Art weiße Anemonen, eine Blume; auch ein Saiten-Inſtrument, wie eine Laute; it. ein ſüßer Trank.

Angéliquement, *adv.* auf engeliſche Weiſe; vortrefflich; ſehr fromm und heilig.

Angélique, *adj. c.* (*angelicus*) engeliſch; vortrefflich; ausbündig.

Angelot, *ſ. m.* eine Art Käſe in der Normandie; eine alte Geldmünze in Frankreich vom Jahr 1240; ein kleiner Engel; auch eine Art Fiſche.

Angelus, *ſ. m.* ein kurzes Gebet an die Maria, das ſich mit dieſem Worte anfängt; it. das kleine dreymalige Geläut zu dieſem Gebete.

Angemme, *ſ. m.* (Ital. *ingemmare*, mit Edelgeſteinen zieren) in den Wapen, eine Blume mit 6 Blättern, die wie durchbrochen ſind.

Angéne, oder

Angenin, *ſ. m.* bedeutet eben ſo viel als Angemme.

Anger, *v. a.* vulg. (von eng, Angſt, Lat. *angere*) ängſtigen, beunruhigen.

Angers, *ſ. m.* (*Andegavum*, *Andegavorum* oder *Andigarum*) die Hauptſtadt von Anjou, in Frankreich

Angevin, ne, *adj. & ſubſt.* (*Andegavenſis*) einer oder eine von Angers.

Angiscope, ſ. Engyſcope.
Angle, ſ. m. (Lat. *angulus*) Ecke, Winkel.
Angler, v. a. in die Enge treiben, oder in einen Winkel zwingen.
angle, ée, adj. in den Wapen wird es von einem Kreuze geſagt, das an den vier Ecken eine andere Figur hat.
Anglet, ſ. m. eine kleine Ecke oder Winkel; ein Zwiſchenraum.
Angleterre, ſ. f. (*Anglica terra, Anglia*) England.
Angleux, euſe, adj. (qs. *anguloſus*) *une noix angleuſe*, eine Nuß, die man nur ſtückweiſe aus den Schalen bringen kann, eine Stein-Nuß.
Anglican, e, adj. (*Anglicanus*) wird nur von der Religion und von der Kirche der Engländer gebraucht. *Les Anglicans*, die Torris. *L'egliſe Anglicane*, die Engliſche Kirche.
Angliciſme, ſ. m. Engländiſche Art zu reden.
Anglois, adj. & ſubſt. (*Anglus*) Engländiſch, Engliſch; ein Engländer, eine Engländerinn; vor dieſem, ein unhöflicher Gläubiger, und ungeſtümer Mahner.
Anglois, ſ. m. die Engliſche Sprache.
Anglo-Saxon, *adj. & ſubſt.* (*Anglo-Saxonicus*) Angelſächſiſch, ein Angel-Sachs.
Angoiſſe, ſ. f. (Ital. *angoſcia*, Lat. *anguſtia*) Angſt.
avaler des poires d'angoiſſe, verdrießliche Reden verſchlucken müſſen; viel ausſtehen.
poire d'angoiſſe, eine ſtrenge Birne, Worg-Birne; it. ein Knebel, den die Räuber den Leuten in den Mund ſtecken, daß ſie nicht ſchreyen können, eine Knebelbirne.
Angoulême, ſ. f. (*Engoliſma*, oder *Enculiſma*) Stadt an der Charente, in Frankreich.
Angoûmois, ſ. m. ein Herzogthum in Frankreich, worinnen Angouleme die Hauptſtadt iſt.
Angoûmoiſin, e, *adj. & ſubſt.* einer oder eine von Angouleme.
Angoure de lin, ſ. Cuſcure.
Anguichure, ſ. f. der Riemen, woran die Jäger das Jagdhorn tragen.
Anguillade, ſ. f. (von *anguille*) eine Peitſche von Aalshäuten; auch ſonſt eine Peitſche von Riemen, die ſich wie die Aale um den Leib biegt; it. das Peitſchen damit.
Anguille, ſ. f. (*anguilla*) ein Aal, Fiſch.
tecorcher l'anguille par la queue, eine Sache umgewandt, verkehrt anfangen.
il y a anguille ſous roche, es ſteckt etwas gefährliches dahinter verborgen.
Anguillées, ſ. f. pl. oder
Anguillers, ſ. m. pl. kleine Rinnen oder Röhren, wodurch das Waſſer vom Hinter- und Vordertheile des Schiffs bis zu den Pompen rinnen kann.

Anguillette, ſ. f. kleiner Aal.
Anguilliere, ſ. f. Aalenteich; Aalenfang.
Angulaire, *adj. c.* (*angularis*) eckicht; it. was man an eine Ecke ſtellt, ſondertlich der Eckſtein.
Anichon, ſ. m. (von *âne*) ein junger Eſel.
Anicroche, ſ. f. (vom Hahne am Schloſſe des Rohrs, und *croche*, für Haken, wie man noch ſagt Doppelhaken) vor dieſem eine Art Schießgewehr, itzt vulg. eine kahle Entſchuldigung, Ausflucht; it. Hinderung, Beſchwerlichkeit.
Anier, ſ. m. e, ſ. f. (von *âne*) ein Eſeltreiber, eine Eſeltreiberinn; ein Eſelwärter; auch einer, der Eſel hält, es ſey auf den Kauf oder zum Tragen.
Anil, ſ. m. Kraut, woraus der Indigo gemacht wird.
Anilles, ſ. Annilles.
Animadverſion, ſ. f. (*animadverſio*) Beſtrafung, Strafe, Einſehen; it. Anmerkung über ein Buch; Ueberlegung. (iſt aber im letzten Verſtande alt und nicht zu brauchen.)
Animal, ſ. m. (Lat.) eine lebendige Creatur, ein Thier; ein dummer Menſch.
Animal, e, *adj.* viehiſch, thieriſch.
une vie animale, ein viehiſches Leben.
les eſprits animaux, die Lebensgeiſter.
Animation, ſ. f. (*animatio*) die Belebung oder das Lebendigwerden einer Frucht im Leibe, Beſeelung.
Anime, ſ. f. (*anima*) ein Harnſch mit Fugen und Blättern; it. im Gießen das Model, worüber der Thon geſchlagen wird; it. ein wohlriechendes Gummi aus Indien, Gummi Animе.
Animer, *v. a.* (*anima, animare*) beleben, beſeelen, lebhaft vorſtellen, lebhaft bilden, ein Bild machen, als wenn es lebte; lebhaft ausdrücken, als die Gedanken, eine Rede; mit einer freyen und aufgeweckten Art vollführen, als die Schritte auf dem Tanzboden; bewegen, empfindlich machen; aufmuntern, ſtärker machen, aufbringen, erregen; vergrößern, vermehren; it. zum Zorne und Rache reizen, hitzig machen.
s'animer, v. r. munter, freudig, lebhaft werden; ſich erzörnen, erhitzt werden.
animé, ée, adj. lebendig; begierig; erzörnt, angereizt; in den Wapen, wenn ein Pferd in gewiſſer Stellung, wie es im Leben macht, gemahlt iſt; it. was Augen von anderer Farbe als der Leib hat, in den Wapen.
Animoſité, ſ. f. (*animoſitas*) Feindſchaft, Haß, Widerwille, Erbitterung; Hitze, Zorn.
Aninga, eine Wurzel aus den Antillifchen Inſeln, womit der Zucker raffiniret wird.
Anjou, ſ. m. (*Andes, ium, Andegavum*) ein Herzogthum in Frankreich, an der Loire.

Anis, ſ. m. (*aniſum*) Anis, Kraut und Saamen; it. ein Holz aus Indien.
Aniverſaire, ſ. Anniverſaire.
Annal, e, *adj.* (*annuus, annalis*) das nur ein Jahr dauert und gilt; it. das ein Jahr gewährt hat, jährlich. (ein juriſtiſches Wort.)
Annales, ſ. f. pl. (Lat.) Jahrbücher, Jahrgeſchichte.
Annaliſte, ſ. m. Geſchichtſchreiber.
Annate, ſ. f. (von *annus*, ein Einkommen des Pabſts, eine Summe Geldes, die derjenige, der ein vornehmes geiſtliches Amt erhält, in die päbſtliche Kammer liefern muß, ſind meiſtens die Einkünfte des erſten Jahres von dem Amte, das einem gegeben wird.
Anne, ſ. f. (*Anna*) Weibs- und zu Zeiten ein Mannsnamen.
Anneau, ſ. m. (Ital. *annello*, Lat. *annulus*) ein glatter goldner Ring, in welchem kein Edelſtein gefaſſet iſt; ein Ring von andern Metallen; ein Pitſchier-Ring; der Ring am Schlüſſel; ein Ring in den Wapen; auch ſonſt was dergleichen Figur hält, als eine Haarlocke ꝛc.
anneau aſtronomique, oder *anneau univerſel*, eine Univerſal-Sonnen-Uhr, welche die Stunden zeigt, man ſey auf der Welt, wo man wolle.
mettre à ſon doigt un anneau trop étroit, eine üble Heurath treffen.
Année, ſ. f. (von *annus*) ein Jahr.
Anneler, *v. a.* (von *anneau*) in die Runde bringen, rollen, kräuſeln, als die Haare; it. einer Stutte den Ring anlegen.
Annelet, ſ. m. ein Ringlein; it. ein Riemen oder eine ſchmale Leiſte an den Säulen, in der Baukunſt.
Annelüre, ſ. f. das Kräuſeln der Haare in Ringe.
Annette, ſ. f. (von *Anne*, das diminutivum) Annchen, ein Weibernamen.
Annexe, ſ. f. (Lat. *annexus*) der Anhang an einem Teſtamente; it. eine Kirche, die keinen eigenen Pfarrer hat, ſondern zu einer andern Pfarre geſchlagen iſt, ein Filial; ein Gut, das zu einem andern gehört.
Annexer, *v. a.* (*annectere*) anhängen, beyfügen; ein Amt oder Land zum andern fügen, dazu ſchlagen oder ziehen, damit vereinigen, verbinden oder verknüpfen.
Annexion, ſ. f. (*annexio*) Beyfügung, Verknüpfung, Verbindung, Vereinigung.
Annilles, *ſ. f. pl.* (*annulus*) ein Eiſen, welches man als einen halben Ring um die Achſe des Rades in der Mühle macht, dieſelbe zu befeſtigen, auch in den Wapen ein Mühleiſen.
Anniverſaire, *adj. c.* (*anniverſarius*) jährlich, das alle Jahr geſchieht.
fête anniverſaire, Jahrfeſt, Geburtstag.

Anniverſaire, ſ. m. Jahrbegängniß für einen Verſtorbenen, Jahrgedächtniß.
Annoblir, Annoblilſement, ſ. Anobl--
Annonce, ſ. f. Verkündigung, das Ankündigen, Aufbieten der Verlobten auf der Kanzel, das Aufgebot bey den Reformirten; Vermeldung zum Schluſſe eines Schauſpiels, was nächſtens für ein Stück auf dem Schauplatze aufgeführet werden ſoll, Anſagung der künftigen Comödie.
publier les annonces, aufbieten auf der Kanzel.
faire l'annonce, die künftige Comödie anſagen.
Annoncer, *v. a.* (*annunciare*) verkündigen, kund machen, bekannt machen, ausbreiten; anſagen, anzeigen, ankündigen, vermelden, andeuten, zu erkennen geben; zuvor ſagen, zuvor verkündigen, von etwas weiſſagen; anſagen, was nächſtens für eine Comödie geſpielet werden ſoll.
Annonciade, ſ. f. ein Savoyiſcher Ritter-Orden, zu Ehren der Verkündigung Mariä angeordnet; auch das Feſt der Verkündigung Mariä, wenn von deſſen Begehung durch dieſe Ritter geredet wird.
les religieuſes de l'Annonciade, Nonnen mit blauen Kleidern.
Annonciation, ſ. f. die Verkündigung des Engels; das Feſt der Verkündigung Mariä; ein Gemählid oder Kupferſtich davon; it. ein Kloſter-Orden.
Annotateur, ſ. m. (*annotator*) der über eine Schrift Anmerkungen macht.
Annotation, ſ. f. (*annotatio*) Anmerkung über ein Buch; gerichtliche Aufzeichnung des Vermögens einer Perſon.
Annoter, *v. a.* (*annotare*) anmerken, was einem bey Durchleſung eines Buchs beyfällt; aufzeichnen, die Güter, die dem Fiſco verfallen ſind.
Annuel, le, *adj.* (*annuus*) jährlich, das alle Jahre geſchieht oder geſchehen ſoll, das alle Jahre gegeben wird ꝛc. it. das ein Jahr währet.
Annuel, ſ. m. eine Seelmeſſe, die man alle Tage des Trauer-Jahrs für den Verſtorbenen lieſt; it. jährliches Umgeld, das die Wirthe für die Schenk-Gerechtigkeit bezahlen müſſen.
Annuellement, *adv.* alle Jahre, jährlich.
Annulaire, *adj c.* (von *annulus*, ein Ring) *doigt annulaire*, der Goldfinger, an den man die Ringe zu ſtecken pfleat.
Annuller, *v. a.* (*nullus, annullare*) vernichten, abſchaffen, aufheben, ungültig machen, für null und nichtig erklären, bey den Juriſten.
Anoblir, *v. a.* (*nobilis*) adeln, zum Edelmanne machen.

anoblir ſon ſtile, ſchönere Worte und Redensarten gebrauchen, ſchöner und lebhafter oder prächtiger zu ſchreiben anfangen.
Anoblilſement, ſ. m. das Adeln.
lettre d'anoblilſement, Adelsbrief.
Anodyn, e, *adj.* (*anodynus*) das die Schmerzen lindert und ſtillet.
Anolis, ſ. m. eine große Eidere in der amerikaniſchen Inſel Guadaloupe.
Anomal, e, *adj.* (*anomalon*) das nicht nach der Regel iſt, ungleich, in der Sprachkunſt.
Anomalie, ſ. f. Ungleichheit, Unrichtigkeit, Anſtoß wider die Regeln der Sprachkunſt.
Anoméens, ſ. m. pl. (*Anomæi*) eine Art Arianer, Ketzer, welche behaupteten, daß in der Gottheit der Sohn dem Vater nicht gleich wäre.
Anon, ſ. m. (ſ. *Ane*) ein junger Eſel.
Anoncer, und deſſen Derivata, ſ. Annoncer.
Anonime, *adj. c.* (*anonymus*) deſſen Namen unbekannt iſt, als *un auteur anonime*.
Anoſner, *v. n.* (von *âne*) junge Eſel kriegen; it. einem jungen Eſel gleichen, dumm ſeyn oder ſich anſtellen; im Leſen oder Antworten ſtammeln, nicht fortkommen, ſtecken bleiben.
Anonyme, ſ. Anonime.
Anordie, *ſ. f.* (Germ. Nord) ein Sturm von Norden bey Merico, und an den Seeküſten von Neu-Spanien.
Anoter, und deſſen Derivata, ſ. Annoter.
Anſe, *ſ. f.* (*anſa*) eine Handhebe, ein Handgriff, ein Oehr, ein Henkel, wobey man etwas anfaſſet oder anhänget; ein großer Seebuſen, eine Krümme, Bucht.
anſe de panier, halb-ovale Krümme eines Schwibbogens in der Baukunſt; item an der Schloſſerarbeit, zwo einander gegenüber gemachte Schnecken-förmige Zierathen.
faire le pot à deux anſes, beyde Hände in die Seite ſtellen.
Panſe de panier, der Gewinn, den die Mägde beym Einkaufen auf dem Markte machen, die Schwenzelpfennige, vulgo.
Anſe, (Germ.) Anſeatique, ſ. Hanſ--
Anſelme, *ſ. m.* (*Anſelmus*) ein Mannsnamen.
Anſette, *ſ. f.* (*anſe*) eine kleine Handhebe, ein kleiner Henkel oder Griff an etwas; auf den Schiffen, eine Schleife von einem Seil an dem Rande eines Segels, wodurch andere Seile gezogen werden.
Anſpeçt, *ſ. m.* bey den Bootsknechten ein Hebebaum.
Anſpeſſade, *ſ. m.* (von Ital. *lanza, ſpezzada*) ein Soldat, der etwas mehr Sold hat als ein anderer gemeiner, doch nur unter dem Corporal, ihn bisweilen zu vertreten; vor dieſem ein Reiter, der nimmer zu Pferde dienen konnte, und daher unter die Fußgänger kam.
Antagoniſte, *ſ. m. & f.* (*antagoniſta*) der, oder die das Gegentheil hält, Widerpart, Feind, Feindinn.
Antan, *ſ. m.* (*ante annum*) das vorige Jahr.
Antanaire, *adj. c.* (von *antan*) der ſeine Federn noch vom Jahre her hat, der ſich nicht gemauſt hat, (wird vom Falken geſagt.)
Antarctique, *adj. c.* (*antarcticus*) was gegen den Süder-Pol liegt.
Antares, *ſ. m.* in der Aſtronomie, das Herz des Scorpions.
Antartique, ſ. Antarctique.
Ante, *ſ. f.* ol. (*amita*) des Vaters oder der Mutter Schweſter, ſ. Fante.
Ante, *ſ. f.* (Lat. *ante*) Pfropf-Reis; (ſ. Ente) item ein Stück Holz, das mit Eiſen an die Flügel einer Windmühle feſt gemacht iſt, das Ende daran; im *plurali* bedeutet es Säulen, welche die Alten an den Ecken ihrer Tempel und anderer Gebäude ſtellten; it. die Balken, die etwas weniges über die Mauer heraus gehen.
Antécédent, *ſ. m.* (*antecedens*) der vorhergehende Satz, der Vorſatz, das Antecedens, in der Logik.
Antécéſſeur, *ſ. m.* (*anteceſſor*) ein Vorfahrer; it. Prof. Juris, auf einigen hohen Schulen.
Antechriſt, *ſ. m.* (*ἀντίχριστος*) der Anti-Chriſt, Wider-Chriſt.
Antéciens, *ſ. m. pl.* (Græc. *ἄντοικος*) in der Geographie, Leute, die zwar mit uns unter einem Meridiano, aber auf dem andern Hemiſphäric in gleicher Weite, wie wir, von dem Aequatore entfernt wohnen, und daher den längſten Tag haben, wenn wir den kürzeſten Tag haben, und Winter, wenn wir Sommer haben.
Antenne, *ſ. f.* (*antenna*) Segelſtange.
Antepénultiéme, *adj. c.* (*antepenultimus*) der letzte ohne zween andere; der dritte von hinten; in der Sprachkunſt: die Sylbe vor den zwoen letzten.
Anter, ſ. Enter.
Antérieur, e, *adj.* (*anterior*) der Wördere, der vorn dran oder voran iſt; auch der vorhergehende, der eher iſt.
Antérieurement, *adv.* (*anterius*) eher, zuvor, vorher.
Antériorité, *ſ. f.* der Vorzug; Vorgang, z. E. im Pfande; das Eher ſeyn der Zeit nach.
Antes, *ſ. f. pl.* ſ. Ante.
Antéſtature, *ſ. f.* (von *ante* und *ſto*) ein kleiner Abſchnitt und Verſchanzung, die man in der Eil macht, daß der Feind nicht ſo leicht weiter gehen kann.
Anthelix, (*ἀντέλιξ*) der äußerſte Rand des Ohres.
Anthéra, *ſ. f.* (*ἄνθος*) das Gelbe mitten in

den Roſen, die Flittern, auch an andern Blumen.
Anthologe, *ſ. m.* (*ἀνθολόγιον*) ein Buch bey den Griechen, worinnen ihre Kirchen-Ceremonien wegen der Heiligen begriffen ſind.
Anthologie, *ſ. f.* (*ἀνθολογία*) ein Buch von griechiſchen Epigrammaten, eine Sammlung derſelben.
Anthora, *ſ. f.* (Lat.) gelb Eiſenhütlein, Giftheil, ein Kraut.
Anthropologie, *ſ. f.* (*anthropologia*) eine Art auf menſchliche Weiſe zu reden.
Anthropomorphites, *ſ. m. pl.* (*anthropomorphitæ*) Ketzer, welche Gott menſchliche Gliedmaßen zuſchrieben.
Anthropophage, *ſ. m.* (Gr. *ἀνθρωποφάγος*) einer, der Menſchenfleiſch frißt.
Anthropophagie, *ſ. f.* das Menſchenfreſſen.
Anthyllis, *ſ. m.* (Græc.) gelber Haſenklee, ein Kraut.
Anticabinet, *ſ. m.* (*anti* und *cabinet*) der Platz zwiſchen dem Saale und dem Kabinet.
Antichambre, *ſ. f.* (*ante, camera*, Lat.) ein Vorgemach, Vorzimmer.
Antichreſe, *ſ. f.* (*antichreſis*) eine Verpfändung eines Gutes, den Genuß deſſelben anſtatt der Zinſen zu haben.
Antichrétien, nne, *adj.* (*antichriſtianus*) widerchriſtlich, antichriſtiſch.
Antichriſtianiſme, *ſ. m.* das Widerchriſtenthum, Antichriſtenthum, das Reich oder die Lehre des Antichriſts.
Anticipation, *ſ. f.* (*anticipatio*) das Zuvorwegnehmen oder Einnehmen; das Zuvorkommen.
Anticiper, *v. a.* (*anticipare*) einem Dinge zuvorkommen; etwas zuvor, vor der Zeit thun; etwas vor der Zeit wegnehmen, ſich deſſen vor der Zeit annaſſen.
anticipé, ée, adj. das vor der Zeit kömmt.
Anticœur, *ſ. m.* eine Krankheit der Pferde, eine Geſchwulſt an der Bruſt gegen dem Herzen über.
Anticour, *ſ. f.* (Lat. *ante* & Gall. *cour*) Vorhof, (beſſer *avantcour*.)
Antidate, *ſ. f.* (à Lat. *ante & datum*, Gall. *date*) ein Datum oder beygeſchriebener Tag in einem Briefe oder anderer Schrift, der älter iſt, als er ſeyn ſoll.
Antidater, *v. a.* das Datum zurück ſetzen.
Antidicomarianites, *ſ. m. pl.* (*ἀντιδικοι, adverſarius*, und *Maria*) Ketzer, welche vorgaben, Maria hätte nach der Geburt Jeſu mit Joſeph mehr Kinder gezeuget.
Antidotaire, *adj. c.* (von *antidotum*) was zum Gegengifte gehöret.
Antidotaire, *ſ. m.* ein Buch, worinnen allerley Gegengift oder andere Arzneyen beſchrieben ſind.
Antidote, *ſ. m.* (*antidotum*) Gegengift.
Antienne, *ſ. f.* (*antiphona*) das Vorſingen, Anſtimmung eines Geſanas, da zween Chöre in der Kirche gegen einander ſingen; it. die Stücke eines Pſalms, die man anſtimmt an einem Feſte, oder ſonſt ein kleines Gebet, das vor einem größern vorher geht.
Antigorium, *ſ. m.* Laſurſtein.
Antilles, *ſ. f. pl.* (ſ. *Antes*) eine Stange oder Riegel von Holz, das Haus zu verriegeln, von einer Pfoſte zur andern; it. die antillifchen Inſeln bey America.
Antillis, ſ. Anthyllis.
Antilogie, *ſ. f.* (*antilogia*) widerſinniger Verſtand zwoer Schriftſtellen, Widerſpruch, Gegenſinn.
Antimoine, *ſ. m.* (*antimonium*) Spießglas.
Antinomie, *ſ. f.* (*antinomia*) das wider das Geſetz iſt; it. Widerſpruch zweyer Geſetze.
Antipape, *ſ. m.* (Græc. *ἀντὶ, contra & papa*) ein Gegen-Pabſt, der über den andern gewählt iſt.
Antipathes, *ſ. m.* ſchwarze Corallen.
Antipathie, Antipaties *ſ. f.* (*antipathia*) natürliche Widerwärtigkeit zwoer Naturen, angebohrne Feindſchaft.
Antipathique, Antipatique, *adj. c.* das von angebohrner Feindſchaft herkömmt, oder dieſelbe verurſachet; widerwärtig.
Antipéritaltique, *adj. c.* von einer unordentlichen Bewegung der Gedärme.
Antipériſtaſe, *ſ. f.* (*antiperiſtaſis*) Streit zwiſchen zwoen widerwärtigen natürlichen Eigenſchaften, da eine der andern Kraft vermehret.
Antiphonnaire, *ſ. m.* (*antiphonarium*) ein Buch, worinnen die Antiphonæ zuſammen geſchrieben ſind.
Antiphonne, *ſ. f.* ol. (*antiphona*) ſiehe Antienne.
Antiphonnier, *ſ. m.* ſ. Antiphonnaire.
Antiphraſe, *ſ. f.* (*antiphraſis*) ein Wort, welches das Gegentheil deſſen bedeutet, was ſein Verſtand oder Herleitung mit ſich bringt.
Antipodes, *ſ. m. plur.* (*antipodes*) was die Füße gegen uns kehret, und auf der andern Seite der Erdkugel wohnt, ſo daß unſere Füße gegen einander ſtehen; die Gegenfüßler.
c'eſt l'antipode de la raiſon, das läuft gerade wider die Vernunft.
Antiptoſe, *ſ. f.* (*antiptoſis*) in der Grammatik, Setzung eines Caſus anſtatt des andern.
Antiquailles, *ſ. f. pl.* (Ital. *anticaglia*) Antiquitäten, alte Sachen oder Gebäude, Alterthümer.
Antiquaire, *ſ. m.* (*antiquarius*) ein Liebhaber alter Sachen; einer, der damit umgeher,

bet, sie versteht, ein Kenner der Alterthümer.

Antique, *adj. c.* (*antiquus*) alt, das vor Zeiten gewesen ist, uralt, noch mehr als *ancien*; item altväterisch, das auf die alte Art heraus kommt.

à l'antique, *adv.* auf alte Manier.

Antique, *s. m.* die alte Art von Malereyen, Bildhauer-Arbeit ꝛc. alte Kunst-Arbeit.

Antique, *s. f.* eine alte Münze oder sonst ein altes Stück von Malereyen u. d. g. in den Wapen eine Krone mit spitzigen Zacken oder Strahlen.

Antiquer, *v. a.* beym Buchbinder, ein Buch auf dem Schnitte mit Figuren zieren.

Antiquité, *s. f.* (*antiquitas*) das Alter, die Zeit, wie lange es gewähret hat; das Alterthum, die längst vergangene Zeit; die Leute aus der alten Zeit; ein altes Stück, eine alte Seltenheit, altes Ueberbleibsel.

Antirrhinum, *s. f.* (Gr.) Orant oder Dorant, Kalbs-Nase, Hunds-Kopf, Löwen-Maul, ein Kraut.

Antisale, *s. f.* (Lat. *ante*, und Gall. *sale*) ein Vorsaal.

Antisciens, *s. m. pl.* (ἀντὶ & σκιὰ, *umbra*) die Völker, welche dieß- und jenseit der Linie wohnen, deren Mittagsschatten sich unterschiedlich drehet, der eine gegen Mittag, der andere gegen Mitternacht.

Antistrophe, *s. f.* (ἀντιστροφὴ) in der Sprachkunst, eine Umwendung zweyer dem Verstande nach zusammenhangender Worte, daß das vorstehet, was nachgestanden, als: freundliche Ernsthaftigkeit, ernsthafte Freundlichkeit.

Antithese, Antitese, *s. f.* (*antithesis*) ein Gegensatz in der Redekunst.

Antitipe, *s.* Antitype.

Antitrinitaires, *s. m. pl.* (von ἀντὶ und *trinitas*) Ketzer, welche die Dreyfaltigkeit in Gott leugnen.

Antitype, *s. m.* (*antitypus*) Gegenbild, was durch ein Vorbild bedeutet worden ist.

Antivénerien, *s. m.* Arzney wider die Venuskrankheit.

Antoine, *s. m.* (*Antonius*) Anton, ein Mannsnamen.

Antoinette, *s. f.* (*Antonia*) Antonia, ein Weibernamen.

Antoiser, *v. a.* Mist in einen Haufen schlagen, bey den Gärtnern.

Antoit, *s. m.* eine Klammer auf den Schiffen.

Antologie, *s.* Anthologie.

Antoise de giroste, dicke Mutternäglein.

Antonin, *s. m.* oder

Antoniste, *s. m.* eine geistliche Ordensperson oder ein Canonicus St. Augustini von der Antonius-Brüderschaft.

Antonomase, *s. f.* oder

Antonomasie, *s. f.* (*antonomasia*) wenn ein Namen, der vielen gemein ist, für einen Namen gesetzt wird, der nur einem eigen ist.

Antora, *s.* Anthora.

Antouillers, *s.* Andouillers.

Antousiasme, Antousiaste, Antracte, siehe Ent - -

Antre, *s. m.* (*antrum*) ein Loch oder Höhle.

Antropologie, Antropomorphites, Antropophage, Antropophagie, *s.* Anthrop - -

Antura, *s.* Anthora.

Anvers, *s. m.* Antwerpen, eine Stadt in Brabant, an der Schelde.

Anuit, *adv.* ol. (*en hui*, anheut) heut.

Anuiter, *v. n.* (ol. *annuiter*, *à nocte*, Nacht.) *s'anuiter*, *v. r.* sich bey der Nacht auf die Reise begeben; von der Nacht übersallen werden, sich verspäten.

Anuler, *s.* Annuller.

Anus, *s. m.* (*anus*) der Hintere bey den Medicis und Chirurgis.

Anxiété, *s. f.* (*anxietas*) Angst, Bangigkeit, Unruhe des Herzens.

Any, *s.* Anis.

Aoré, *s. m.* ol. der Charfreytag.

Aoriste, *s. m.* (ἀόριστος) man liest nur Oriste. In der griechischen Grammatik: ein Tempus, das die vergangene Zeit nicht gewiß benennet, wie lange sie vergangen sey.

Aorte, *s. f.* (ἀορτὴ) die große Pulsader, welche von der linken Herzkammer entsteht.

Aourner, *v. a.* ol. (*adornare*) zieren, schmücken.

Août, *s. m.* (*Augustus*) der Augustmonat; it. die Ernte-Zeit; Ernte.

faire bien son août, gute Ernte bey etwas haben, seinen Schnitt machen.

Aouter, *v. n.* die Frucht zeitig machen.

aouté, *ée*, *adj.* reif, zeitig, genugsam gewachsen, das für dieses Jahr nicht mehr größer wird.

Aouteron, *s. m.* ein Schnitter, ein Arbeiter in der Ernte.

Apaiser, Apanage, Apanager, Apantis, Aparat, Apareaux, Apareil, Apareiller, Apareilleur, Aparemment, Aparence, Aparent, Aparenter, Apareſſer, Apariement, Aparier, Apariétaire, Apariteur, Apariſion, Aparitoire, Aparoir, Aparoitre, *s.* App - -

Aparté, A-parté, *s. m. indecl.* (*à part*) das, was eine Person in der Comödie für sich oder seitwärts zu den Zuhörern redet, daß es die Mitspielenden nicht hören sollen.

Apartement, *s. m.* (von *partior*) eine besondere Reihe Gemächer; ein Ort, worinnen man sich besonders aufhält; Zimmer, ein Stück, das zum Hause gehört; Lustbarkeit, welche der König in Frankreich seinen Leuten an gewissen Tagen zu geben

pflegt, ein Spieltag am Französischen und andern Höfen.

Apartenance, Apartenant, Apartenir, Apas, Apast, Apât, Apâteler, Apâter, *s.* App - -

Apathie, Apatie, *s. f.* (*apathia*) Freyheit von Affecten oder Gemüths-Bewegungen, Unempfindlichkeit.

Apathique, Apatique, *adj. c.* frey von Affecten, unempfindlich.

Apathiste, Apatiste, *s. m.* ein Mensch, der keine Affecten hat.

Apâticher, Apâtisser, *s.* App - -

Apaturies, *s. f. pl.* (*apaturia*) ein Fest der alten Heiden, das dem Bacchus und andern Göttern zu Ehren begangen wurde.

Apauvrir, Apauvrissement, Ape, Apeau, *s.* App - -

Apel, Apelant, Apelatif, Apelation, Apeler, Apendice, *s.* App - -

Apens, *s.* Pens.

Apentis, Apercevable, Apercevoir, siehe App - -

Apéritif, ive, *adj.* (von *aperire*, *aperitivum*) eine Arzney, welche den verstopften Leib öffnet.

Apert, *s.* Appert.

Apertement, *adv.* ol. (*aperte*) öffentlich, frey, klärlich, deutlich.

Apesantir, Apéter, Apétissant, Apétissement, Apétisse, Apétit, Apéritif, siehe App - -

Aphelie, *s. m.* (Græc. ἀπὸ & ἥλιος, *sol*) der Punct, wo ein Planet von der Sonne am weitesten entfernet ist, die Sonnen-Ferne.

Apherese, *s. m.* (*apharesis*) Wegwerfung eines Buchstabens oder einer Sylbe zu Anfange des Wortes.

Aphorisme, *s. m.* (*aphorismus*) ein Spruch, Ausspruch, Lehrsatz.

Aphrodille, *s. f.* oder

Aphronille, *s. f.* s. Asphodelle.

Aphronitre, *s. m.* (Græc. ἀφρὸς, *spuma* & νίτρον) der subtilste und leichteste Salpeter, Salpeter-Blumen.

Api, *s. m.* (Lat. *apium*) Eppich, ein Kraut; it. eine Art kleine und sehr rothe Aepfel, Herren-Aepfel.

Apiétrir, *s.* Appiétrir.

Apios, *s. m.* ein Cretisches Kraut, das eine Blüte trägt wie die Raute.

Apiquer, *v. n.* (von *pique*) wenn das Schiff seinem ausgeworfenen Anker so nahe kommt, daß das Seil perpendikular an demselben wird.

Aplaner, Aplaneur, Aplanir, Aplanissement, Aplanisseur, Aplatir, Aplaudir, Aplaudissement, Aplégement, Apléger, Aplester, Aplicable, Aplication, Apluque, Apliquer, *s.* App - -

Aplomb, *s. m.* (*ad plumbum*) gerade Stellung nach der Bleywage oder nach der Schnur in die Höhe.

Apocalypse, *s. f.* (*apocalypsis*) Offenbarung, insonderheit die Offenbarung Johannis; im Scherze: Dunkelheit, dunkele und unverständliche Schrift oder Rede.

c'est un homme bien apocalypse, der Mann redet lauter Räthsel, er führt dunkle Reden, die niemand versteht.

Apocalyptique, *adj. c.* das Offenbarung in sich hält, prophetisch.

Apocope, *s. f.* (Lat.) in der Sprachkunst, Wegwerfung eines Buchstabens oder einer Sylbe am Ende eines Wortes.

Apocrise, oder Apocriphe, *s.* Apocryphe.

Apocrisiaire, *s. m.* oder

Apocrisiaire, *s. m.* (ἀποκρισιάριος) ein Abgesandter; ein Agent; insonderheit eines weltlichen Herrn, darnach eines Geistlichen oder einer Kirche.

Apocroustique, *s. m.* (ἀποκρουστικὸν, von ἀποκρούειν, repellere) eine Arzney, welche den zustießenden Feuchtigkeiten steuret.

Apocryphe, *adj. c.* (*apocryphus*) verborgen, geheim, unbekannt; von unbekanntem Ursprunge, als ein Buch, dessen Autor oder Autorität nicht gewiß ist; das nicht aus göttlicher Eingebung geschrieben ist, als gewisse Bücher in der Bibel; das von wenigen Leuten angenommen, geglaubt, gelobt oder gebilliget wird, als eine Erzählung, eine Meynung, ein Buch ꝛc.

Apocynum, *s. m.* (ἀπὸ & κύων) Hunds-Tod, ein Kraut oder Strauch.

Apodictique, *adj. c.* (*apodicticus*) augenscheinlich, klärlich, überzeugend, in der Logik.

Apogée, *s. m.* (*apogeum*) der Punct in der Geographie oder Astronomie, in welchem die Sonne oder ein anders Gestirn am weitesten von der Erde entfernet ist, hernach auch das Höchste oder die Spitze an andern Dingen, als Ehre ꝛc.

Apographe, *s. m.* (ἀπόγραφον) Abschrift, Copey.

Apointer, und dessen Derivata, *s.* App - -

Apollinaristes, *s. m. pl.* (*apollinaristæ*) Ketzer im vierten Seculo, welche behaupteten, Christus wäre durch keine menschliche Seele, sondern bloß durch das Wort belebet worden, und sein Fleisch wäre nicht von der Jungfrau Maria angenommen gewesen, sondern vom Himmel gekommen.

Apollon, *s. m.* (*Apollo*) der Gott der freyen Künste; it. ein besonders berühmter Poet.

Apologétique, *adj. c.* (*apologeticus*) das zu einer Vertheidigung gehört; das eine Vertheidung in sich hält.

Apologétique, *s. m.* eine Schutzschrift, z. E. Tertulliani für die Christen.

Apologie, *s. f.* (*apologia*) Schutzrede oder Schutzschrift, Vertheidigung.

Apologique, *adj. c.* (*apologicus*) Schutz- Vertheidigungs-, das eine Vertheidigung in sich hält.

Apologiste, *s. m.* (*apologista*) ein Vertheidiger, einer, der eine Schutzschrift abfasset, der eine Vertheidigung macht.

Apologue, *s. m.* (*apologus*) eine lehrreiche Fabel.

Apoltronnir, *s.* Appoltronnir.

Aponeurose, *s. f.* (ἀπὸ und νεῦρον) die Senne, das äußerste nervose Theil an den Muskeln, in der Anatomie.

Apophise, *s.* Apophyse.

Apophlegmatisme, *s. m.* (ἀπὸ und φλέγμα) eine Arzney, die man kauen muß, die Feuchtigkeiten vom Haupte zu ziehen.

Apophorete, *s. m.* (*apophoreta*) bey den Alten ein Geschenk, das einer dem andern an den Saturnalibus, oder bey andern solennen Gelegenheiten zu machen pflegte.

Apophthegme, *s. m* (*apophthegma*) eine kurze sinnreiche Rede einer vornehmen Person; it. eine Rede, die Lobsprüchen und guten Regeln gleich sieht.

Apophyge, *s. f.* (*apophygis*) in der Baukunst, der Anlauf und Ablauf an den Säulen.

Apophyse, *s. f.* (ἀπόφυσις) der Knorren, das erhabene an einem Beine, womit es sich an das andere schließt; auch sonst eine Erhöhung, etwas hervorragendes in der Anatomie.

Apoplectique, besser als Apoplétique, *adj. c.* der vom Schlag gerühret wird; it. was zum Schlagfluß gehört oder denselben begleitet.

un col apoplectique, ein kurzer Hals.

Apoplexie, *s. f.* (*apoplexia*) der Schlag, die Hand Gottes, der Schlagfluß.

Apore, *s. m.* (ἄπορον, wo kein Weg ist, oder das keinen Weg hat: in der Mathematik, ein Problema, das schwer zu resolviren, auch noch nicht resolvirt ist, als die Quadratur des Zirkels.

Aport, Aportege, Aporter, *s.* App - -

Apoſeme, *s. m.* (ἀπόζεμα, decoctum, *apozema*) ein gesottener Saft, gekochter Trank.

Apoſer, *s.* Appoſer.

Apoſiopese, *s. f.* (*apoſiopesis*) eine Abbrechung der Rede.

Apoſition, *s.* Apposition.

Apoſtaſie, *s. f.* (ἀπόστασις) Abfall von der wahren Religion oder auch vom Mönchs-Leben in ein unordentliches.

Apoſtaſier, *v. n.* abfallen, in Religions-Sachen.

Apoſtat, *s. m.* Apoſtate, *s. f.* (von ἀπὸ und ἵστημι) ein Abgefallener vom Glauben, oder Orden, ein Mameluck.

Apoſteme, *s. m.* (ἀπόστημα, *s. Apoſtume*) ein Geschwür.

Apoſter, *v. a.* (*ad, poſitum*) etwas oder einen abrichten und stellen, sich dessen in einem schlimmen Handel zu bedienen.

Apoſtille, *s. f.* (*s. Apoſter*) ein Anhang, etwas beygeschriebenes am Rande, oder unten in einem Buche; Anmerkung; Postscript.

Apoſtiller, *v. a.* Anmerkungen machen, bey einer Schrift, etwas zeichnen.

Apoſtis, *s. m.* auf den Galeen, ein Holz, längst an der Seite hin, das die Ruder trägt, vermittelst eines dicken Taues.

Apoſtolat, *s. m.* (*apoſtolatus*) Apostelamt.

Apoſtoile, *s. m.* ol. oder

Apoſtole, *s. m.* (*apoſtolus*) der Pabst.

Apoſtolique, *adj. c.* (*apoſtolicus*) apostolisch; päbstlich, vom Pabste.

Apoſtoliquement, *adv.* apostolischer Weise.

Apoſtolorum, *s. m.* in der Apotheke, eine Salbe von zwölferley Specien.

Apoſtre, *s.* Apôtre.

Apoſtrophe, *s. f.* (Lat. *apoſtrophe* & *apoſtrophus*) Richtung der Rede an iemand, mit dem man vorher nichts zu thun hatte, in der Redekunst; in der Sprachkunst aber, ein Zeichen eines weggeworfenen Laut-Buchstabens, als: *l'égliſe*.

Apoſtropher, *v. a.* sich in einer Rede an einen wenden und ihn anreden; item ein Strichlein wegen eines weggeworfenen Vocals machen; im Scherze heißt es auch, für etwas ausgeben, beynamen, betiteln.

Apoſtume, *s. m.* (*s. Apoſteme*) ein Geschwür.

il faut que l'apoſtume crêve, prov. die Sache muß endlich einen Ausgang gewinnen.

Apoſtumer, *v. n.* (besser *ſuppurer*) eitern, Geschwür setzen und zeitigen.

Apothéoſe, Apotéoſe, *s. f.* (*apotheoſis*) Vergötterung.

Apothicaire, Apoticaire, *s. m.* (*apothecarius*) ein Apotheker; ein Buch von der Apothekerkunst.

un apothicaire ſans ſucre, einer, der das nicht hat, was zu seiner Profession gehört.

des parties d'apothicaire, Rechnungen, wo man die Hälfte abrechnen kann von dem, was gefodert wird.

Apothicairerie, Apoticairerie, *s. f.* die Apotheke; it. die Apothekerkunst.

Apothicaireſſe, Apoticaireſſe, *s. f.* Apothekerinn in einem Kloster; vulg. auch des Apothekers Frau.

Apotome, *s. f.* (Græc.) in der Algebra, der Unterschied zwischen Zahlen, die zu keinem gleichem Maaße mit einander zu bringen sind; in der Musik, der Unterschied zwi-

schen einem ganzen und dem nächsten halben Tone.

Apôtre, *s. m.* (*apoſtolus*) Apostel.

un bon apôtre, im Scherze, ein feiner Herr, ein rechter Schalk, ein loser Vogel.

Apoxême, *s. m.* s. Apoſteme.

Appaiſer, *v. a.* (von *paix*, Lat. *pax*) befriedigen, zufrieden sprechen oder stellen, besänftigen; ein Kind schweigen; das, was in Unruhe und Bewegung ist, stillen; legen, wenn vom Winde, Meere, Zorne, Schmerzen ꝛc. die Rede ist.

s'appaiſer, *v. r.* sich befriedigen lassen, sich zufrieden geben, den Zorn fahren lassen, wieder gut werden, nachlassen, sich legen, leidlicher werden.

Appanage, *s. m.* (Lat. barb. *appanagium*, oder *appennagium*, von *pennon*, eine Fahne mit einer Spitze, welche abgetheilten Herren gegeben wurde, indem die regierenden Herren die *banniere*, oder viereckige Fahne sich zueigneten) eine Herrschaft oder ein Stück Landes, das einem jungen Herrn, der noch nicht zur Regierung kommen kann, zu seinem Unterhalte gegeben wird, der Antheil eines abgestorbenen Herrn; auch wohl Geld, das einem abgetheilten Herrn zum Unterhalte gegeben wird; Zehrung, Unterhalt; täglicher Aufgang; Einnahme, Einkünfte; ein Geschenk, eine Gabe; ein Eigenthum; im verblümten Verstande, ein Anhang, eine Folge, Mitgabe, ein Antheil.

il faudra rogner l'appanage, man wird die Zehrung einziehen müssen.

c'eſt un joli appanage que cette maiſon, dieses Haus ist ein feines Eigenthum.

les infirmités ſont les appanages de la nature humaine, die Schwachheiten kleben der menschlichen Natur an.

Appanagé, *s. m.* oder

Appanager, *s. m.* ein abgetheilter, abgefundener Herr.

Appanager, *v. a.* einem jungen Herrn Unterhalt geben, ihn abtheilen, abfinden; einen mit etwas versehen, begaben, beschenken.

Appantis, *s.* Appentis.

Apparat, *s. m.* (*apparatus*) Vorbereitung, Zubereitung, Zurüstung; das Bedenken auf etwas, das öffentlich vorgehen soll; ein Buch, worinnen ein Vorrath aus einem andern gesammlet ist, ein Commentarius; Weitläuftigkeit, viel Redens oder Wesens und Aufhebens, viele Worte.

Apparaux, *s. m. pl.* das, was zu einer Reise nöthig ist, auf einem Schiffe, auch die Artillerie darunter begriffen, aber nicht das Schiffsvolk, noch die Lebensmittel.

Appareil, *s. m.* (*apparare*) Zurüstung, Zubereitung; die Höhe oder Dicke eines Steins im Bauen, auch die Einrichtung und Beſchaffenheit eines Gebäudes; in der Medicin, die Verbindung mit Pflastern, der Band auf eine Wunde; in der Chirurgie, alles, was zu einem Schnitte, oder einen Stein aus der Blase zu ziehen, für Zurüstung geschieht; auf den Schiffen, das Eisen, womit man inwendig in der Pompe das Wasser hebt.

Appareiller, *v. a.* & *n.* (von *apparere*) zurüsten, zubereiten; auf der See, sich zum Fortsegeln, sich segelfertig machen.

Appareiller, *v. a.* (von *pareil*) gleich und gleich zusammen thun, sich paaren.

s'appareiller, *v. r.* sich gatten, wie Tauben, Rebhühner ꝛc.

Appareilleur, *s. m.* einer, der etwas zurichtet, zurecht machet, zurüstet, sonderlich der die Steine dem, der sie gar aushauet, mit Streichen und Zügen zurüstet.

Appareilleuſe, *s. f.* Kupplerinn.

Apparemment, *adv.* (von *apparere*) vermuthlich, dem Ansehen nach.

Apparence, *s. f.* Schein, Ansehen, Wahrscheinlichkeit; Gleichheit; Spur; in der Perspectiv-Kunst, ein Punct des Gemäldes, wodurch eine gerade Linie gehet, bis zu den Aug-Puncte; in der Optik, *l'apparence ſimple & directe d'un object*, was in gerader Linie geht, wo keine Reflexion noch Refraction dazwischen ist; in der Astronomie, die alten und neuen Observationen wegen des Laufs des Gestirns, welche man sonst Phänomena nennt.

ſauver les apparences, einen äußerlichen guten Schein geben.

ſelon toutes les apparences, allem Ansehen nach.

Apparent, e, *adj.* (*apparens*) augenscheinlich; offenbar; ansehnlich, vornehm; wahrscheinlich; das anders scheint, als es wirklich ist.

Apparent, *s. m.* ein vornehmer Mann.

les plus apparens de la ville, die Vornehmsten der Stadt.

s'apparenter, *v. r.* (von *parens*, *parentis*) sich befreunden, verschwägern; it. einander Schwager oder Vetter heißen.

apparenté, *ée*, *part.* (wird nie ohne Beysatz gesunden) *bien apparenté*, der eine vornehme Freundschaft hat. *mal apparenté*, der wenige oder geringe Freunde hat.

Appareſſer, *v. a.* (*s. Pareſſe*) faul machen.

Appariement, *s. m.* das Zusammengatten.

Apparier, *v. a.* (*à* Lat. *par*, Gall *pair*) paaren, gleich und gleich zusammen stellen; zusammengatten; vereinigen.

s'apparier, *v. r.* sich zusammen gatten.

Apparietaire, *s. f.* (*parietaria*) ein Kraut, das gern an den Wänden wächst, Mauerkraut, Tag und Nacht.

Appariteur, *s. m.* (*apparitor*) ein Pedell; it. Gerichtsbothe, auf Universitäten, und in geistlichen Gerichten.

Apparition, *s. f.* (*apparitio*) Erscheinung, als eines Cometen, eines Geistes; Geschichte ꝛc.

Apparitoire, *s.* Appariétaire.

Apparoir, *v. n.* (*apparere*) erscheinen. (ist nur bey den Juristen gebräuchlich.)

faire apparoir, erweisen, klar machen, darthun, Beweis von etwas beybringen.

il appert, es erscheint, es erhellet: it. es liegt am Tage, es ist offenbar, (bey den Juristen.)

Apparoître, *v. n.* (*apparere*) erscheinen, sich zeigen, sich sehen lassen, sichtbar werden; scheinen; in juristischen Redensarten heißt es: nach geschehener Untersuchung wahr befunden werden, bewiesen seyn, erhellen.

faire apparoître, beweisen, darthun.

faire apparoître de son pouvoir, dem andern Nachricht geben, was einem für Vollmacht mitgetheilt sey.

il m'apparoit, es deucht mich, es kömmt mir vor, es scheint mir.

s'apparoître, *v. r.* erscheinen, sich sehen lassen.

Appartement, s. Apartement.

Appartenance, *s. f.* (von *appartenir*) Zugehör, das, was zu etwas gehört, als zu einem Hause, Gute, Lande ꝛc. it. ein zugehöriges Recht, das mit etwas verknüpft ist, oder auf etwas haftet.

Appartenant, e, *adj.* zugehörig, das da zu etwas gehört; it. einem eigenthümlich, was einer besitzt oder zu fordern hat.

Appartenir, *v. n.* (*pertinere*) zugehören, eigenthümlich zustehen; sich gebühren, sich gehören, zusehen, zukommen.

il appartient, *imp.* es geziemet sich.

Appas, *s. m.* (Poëtice, *appasl*, *ad pastus*) Nudeln oder Wulgern, das Federvieh damit zu stopfen; Köder, Lock-Aas; Reizung, Anmuth, Annehmlichkeit, Lieblichkeit, das, was einem wohlgefällt.

Appas, Appât, *s.* Appas.

Appâteler, *v. a.* (*appât*) äsen, speisen.

Appâter, *v. a.* das Federvieh äsen, stopfen, füttern; anäsen, anlocken, reizen.

Appâticher, *v. a.* ol. oder

Appâtisser, *v. a.* ol. (*s. Patis*) einen jährlichen Zins wegen der Viehweide auflegen; it. eine Steuer auflegen.

Appaumé, ée, *adj.* (qs. *adpalmatus*, von *palma*) im Wapen: mit einer flachen Hand.

Appauvrir, *v. a. & n.* (von *pauvre*, Gall.) arm machen; arm werden; im verblümten Verstande, erschöpfen, gering machen; geringer werden.

s'appauvrir, *v. r.* arm werden.

Appauvrissement, *s. m.* Verarmung.

Appe, *s. m.* (*apium*) Eppich, ein Kraut.

Appeau, *s. m.* (von *appeller*) ein Lockvogel; it. eine Lock- oder Wachtelpfeife; bey den Uhrmachern ein Glöcklein, das die Viertel schlägt; it. Blatt-Zinn zu den Spiegel-Folien.

Appel, *s. m.* (*appellare*) das Ausrufen oder Lesen der Namen, wer da, oder nicht da ist; eine Berufung, Ausforderung zum Duell; Berufung, auf einen höhern Richter; Zusammenforderung der Soldaten mit einem gewissen Trommelschlage; eine Finte im Fechten.

Appellant, *s. m.* (von *appeller*) einer, der appellirt, an einen höhern Richter; it. ein Lock-Vogel; eine Lock-Ente.

visage d'appellant, ein trauriges Gesicht, wie einer, der seinen Proceß verlohren hat, und weiter vor höhere Richter gehen will.

Appellante, *s. f.* Weibspersonen, die appellirt.

Appellatif, ive, *adj.* (*appellativum*) in der Sprachkunst: ein Wort, das nicht nur einem Dinge, sondern vielen gemein ist; z. E. Baum kann man sagen vom Apfel-Birn-Kirschbaum ꝛc.

Appellation, *s. f.* (*appellatio*) Berufung, Beziehung auf einen höhern Richter.

Appeller, *v. a.* nennen, einen Namen geben; rufen, fordern, begehren, holen lassen; vor Gericht fordern; zum Zweykampfe ausfordern; appelliren, sich auf einen höhern Richter berufen; anrufen, als um Hülfe; zu etwas berufen; durch Eingebung zu etwas bewegen; zu etwas reizen, antreiben, treiben, bewegen, bringen; zu einem Amte berufen, befördern, erheben.

appeller une cause, die Parteyen mit Namen rufen, zum Rechten zu erscheinen.

Dieu l'a appellé, Gott hat ihn zu sich genommen, er ist gestorben.

on en appelle, es kann nicht seyn, es wird nichts daraus werden. (wird in gemeinen Reden gesagt.)

il en a appellé, er hat sich los gelogen, (wenn einer von einer großen Krankheit wieder genesen ist, sagt man es scherzweis.)

appeller les lettres, buchstabieren. (besser *épeller*.)

s'appeller, *v. r.* heißen, mit Namen.

Appendice, *s. f.* (*appendix*) ein Anhang; in der Medicin, das, was einigermaßen von dem andern abgesondert ist, und doch dran hängt, als das Ohrläppchen am Backen.

Appendre, *v. a.* (*appendere*) aufhängen, Fahnen und Beute in die Tempel.

Appens, s. Pens.

Appentis, *s. m.* (von *ad* und *pendeo*) ein Schoppen, ein Dach oder eine Hütte an einer Mauer.

Apper-

Appercevable, *adj. c.* (s. *Apercevoir*) was leicht zu merken ist, merklich.

Appercevoir, *v. a.* (*ad*, *percipere*) merken, vernehmen, wahrnehmen.

s'appercevoir, *v. r.* gewahr werden.

Appert, *v. imp.* (*apparet*) *il appert*, siehe Apparoir.

Appertement, s. Apertement.

Appésantir, *v. a.* (*s. Pésant*) beschweren; schwer machen; schwer auffallen lassen; niederschlagen, kleinmüthig machen.

s'appésantir, *v. a.* schwer werden; zufallen, als die Augen vom Schlafe.

Appéter, *v. a.* (*appetere*) bey den Aerzten: durch einen natürlichen Trieb oder Eigenschaft, ohne Zuthun der Vernunft, begehren, zu etwas gezogen werden.

Appétissant, e, *adj.* (*appetere*) das Appetit macht, Lust erweckend, appetitlich.

Appetissement, *adv.* (von *petit*) Verkleinerung, Kleinermachung; Verringerung; Kleinerwerdung, Abnehmung, Abnahme.

Appetisser, *v. a. & n.* (*s. Petit*) klein machen, ins kleine bringen; verringern, verkleinern; kurz machen; klein werden; eingehen, wie Zeug oder Tuch, das naß gemacht worden ist.

appetissé, ée, *part.* das klein geworden ist.

Appétisser, *v. a.* ol. (von *appetit*) Appetit, oder Lust zum Essen erwecken; it. Lust zu etwas haben oder kriegen.

appétissant, *part. cela est appétissant*, das macht Lust zum Essen; it. reizend.

appetisse, ée, *part.* vulg. der Lust oder Appetit hat.

Appétit, *s. m.* (*appetitus*) bey den Philosophen: natürliche Lust, Trieb, Begierde; insgemein aber Lust oder Begierde zu essen und zu trinken; auch sonst eine Begierde, ein Verlangen etwas zu thun oder auszuführen; bey den Hoken zu Paris, die ihre Waaren in den Gassen ausrufen, heißt *petit* eine Art kleiner Rüben, welche Appetit machen, oder appetitlich sind, und *craquelot appétit*, so viel als Bocklinge.

à l'appétit, aus Begierde, aus Geiz, *de quelque chose*, nach etwas.

faire perdre l'appétit à quelqu'un, einem die Kehl zuschnüren, ihn ums Leben bringen.

cadet de haut appetit, ein junger Mensch, dem alles wohl schmeckt.

Appétitif, ive, *adj.* (*appetitivus*) verlangend, das da begehret.

Appiétrir, *v. n.* (*s. Piétre*) abnehmen an Werthe und Güte, ist von Kaufmannswaaren gebräuchlich.

Appiquer, *s.* Apiquer.

Applaner, *v. a.* (von *planus*) den denen, die Matratzen oder wollene Decken machen, eine solche Decke kartätschen, oder mit den Wollendisteln auftratzen, daß sie rauch werde.

zum Feldbau nöthige Geräthschaft, die auf einem Landgute vorhanden ist.

Appoint, *s. m.* in Handelssachen, der Ueberrest, das Saldo, (besser: la solde.)

Appointé, *s. m. & adj.* ein Soldat, der mehr Geld im Kriege bekömmt, als andere; in Waren, von Dingen, die sich berühren.

Appointement, *s. m.* Gnadengeld, Unterhalt; Besoldung, Bestallung vornehmer Bedienten; gerichtliche Verordnung über einen verwirrten Handel, ehe man denselben gründlich entscheidet; eine Rechts-Erkenntniß.

il a été chargé d'appointement, er ist wohl abgeprügelt worden.

Appointer, *v. a.* (*s. Point*) verordnen, bis auf weitern Bescheid; auf einen andern Termin verlegen; Bestallung machen; Gnadengeld verordnen; bey den Gerbern, das Leder oder die Häute das letzte mal eintreten, ehe man sie fett macht; bey den Tapetenmachern, eine Matratze doppelt zusammenlegen und an jedem Ende mit einigen Stichen zusammenheften, zusammenstechen.

appointé, ée, *part.* in den Wapen, das einander mit der Spitze berührt.

ils sont toûjours appointés contraires, sie sind einander immer zuwider, sie bieten einander immer die Spitze.

Appointeur, *s. m.* der Streit-Sachen vergleichen will; ein verdächtiger Richter, der einen Rechtshandel einer Partey zum besten vertragen will.

Appoltronnir, *v. a.* (*s. Poltron*) bey den Falkenieren, einem Raubvogel die Krallen abschneiden, damit er kein großes Wildpret fange.

Apport, *s. m.* (*apportare*) ein Ort, wo man allerley zu Kaufe zusammenbringt, wo eben kein rechter Markt ist.

Apportage, *s. m.* das Trägerlohn, das Geld für das Herbringen.

Apporter, *v. a.* bringen, herzutragen; anführen, beybringen; zu etwas gereichen, etwas verursachen; brauchen.

Apposer, *v. a.* (*apponere*) dran machen oder dran thun; aufdrücken, als ein Siegel; anschlagen, ankleben; beyfügen, dazu thun.

Apposition, *s. f.* (*appositio*) Hinzuthuung, Beyfügung; Anklebung, Anschlagung der Zettel; Aufdrückung des Siegels auf einen Befehl, des Stämpels auf das Stämpel-Papier, des Zeichens der Goldschmiede auf ihre Arbeit, oder der Kaufleute auf ihre Waaren u. d. in der Sprachkunst, Zusammensetzung zweyer Subſtantivorum in gleichem Casu; in der Mathematik, Zusatz einer Größe zur andern; ein Anwachsen oder Zusammenwachsen eines Dinges von kleinern Theilen.

Apposter, Appostille, Appostiller, Appostis, s. Apost - -

Appréciateur, *s. m.* (*s. Apprécier*) der, welcher den Preis setzet.

Appréciation, *s. f.* die Schätzung des Preises.

Apprécier, *v. a.* (*ad pretium*, Lat. barb. *appretiare*) auf einen gewissen Preis setzen, schätzen, würdigen, taxiren.

Appréhender, *v. a.* (*apprehendere*) fürchten; besorgen, besorgt seyn; in gerichtlichen Sachen, fassen, greifen, halten.

appréhender quelque chose; *de faire quelque chose*; *qu'on fasse quelque chose*; *pour quelque chose*, etwas fürchten; sich nicht getrauen etwas zu thun; besorgen, man thue etwas; wegen etwas.

Appréhensif, ive, *adj.* furchtsam.

Appréhension, *s. f.* Furcht; Sorge; it. die erste Wirkung des Verstandes, da man ein Ding begreift, ohne darüber zu urtheilen; in gerichtlichen Sachen aber, die Festsetzung, Verarrestirung.

Apprendre, *v. a.* (*apprehendere*, Ital. *apprendere*) lernen; lehren; erfahren; auswendig lernen; entdecken, zuvor erfahren.

apprendre quelque chose à quelqu'un, *lui apprendre à faire quelque chose*, einen in etwas unterrichten; einen etwas lehren, ihn etwas thun lehren.

apprendre quelque chose; *à faire quelque chose*, etwas lernen, begreifen, vernehmen; etwas thun lernen.

appris, se, *part.* gelernt; it. gelehret.

Apprenti, Apprentif, *s. m.* (ehrich Apprenti, von *apprendere*) ein Lehrjung; ein Anfänger etwas zu lernen.

Apprentissage, *s. m.* die Lehrjahre, die Lehrzeit; auch der Anfang, die Zeit, da einer etwas lernet.

Apprentisse, *s. f.* ein Mädchen, das in den Lehrjahren ist; auch ein Frauenzimmer, das im Begriffe ist etwas zu lernen.

Appresi, Appresiter, und ihre Derivata, s. Appret - -

Apprêt, *s. m.* (*ad*, *presto*) Zurüstung, Zubereitung; die Steife, der Glanz, den die Hutmacher, Strumpfhändler, Tuchhändler ꝛc. ihrer Waare mit Gummiwasser geben, die Ausputzung der Waaren; in der Leinwand, eine schlimme Art zu bleichen, als mit Kalk; im Kochen, das Würzen; bey den Glasmalen, die Farbe auf den Gläsern.

Apretador, *s. m.* (Hisp.) ein köstlicher Haarschmuck, sonderlich die Haare zusammen zu halten.

Apprête, *s. f.* ein schmales länglichtes Stückchen Brodt, weichgesottene Eyer auszutunken.

Apprêter, *v. a.* (Ital. *appreſtare*, von *præ-*

ſto,

ſto, geschwind) zurüsten, zurichten, zurecht machen; auf etwas zuschicken; etwas einrichten, ihm eine Art oder ein Geschick geben; einem Stücke Waare, als Tuche, Hüten, Strümpfen, einen Glanz und Steife geben.

apprêter à rire à quelqu'un, einem etwas zu lachen machen.

s'apprêter, *v. r.* sich bereiten, sich gefaßt machen, bereit seyn. *à faire quelque chose*, etwas zu thun.

Apprêteur, *s. m.* ein Glasmahler, der den Grund zu den Farben aufträgt.

Appris, e, *part.* s. Apprendre.

Aprise, *s. f.* s. Aprise.

Apprivoisement, *s. m.* (*s. Apprivoiser*) die Zähmung, das Zähmen.

Apprivoiser, *v. a.* (von *privatus*, häuslich, heimlich, s. *Privé*) heimlich oder zahm machen, zähmen, bändigen, als wilde Thiere oder Menschen.

s'apprivoiser, *v. r.* zahm werden; sich bändigen lassen; etwas gewohnt werden, mit jemanden gemein werden, mit ihm umgehen lernen.

Approbateur, *s. m.* (*approbator*) der etwas gut heißt, recht spricht, billiget.

Approbatif, ive, *adj.* im Scherze, gutheissend, das eine Gutheißung anzeigt, oder in sich hält.

Approbation, *s. f.* Gutheißung, Genehmhaltung, Billigung; Achtung; Ansehen.

Approbatrice, *s. f.* die etwas gut heißt, lobet.

Approchant, e, *part. & adj.* das da nah kömmt, gleich sieht, gleicht.

dix mille ou approchant, zehn tausend, oder fast so viel; bey zehn tausend.

approchant de midi, nicht weit von zwölf Uhr.

Approche, *s. f.* Näherung; im plur. die Laufgräben; Zugang, Zutritt, auch im verblümten Verstande.

lunettes d'approche, eine Perspectiv, Sehrohr.

Approcher, *v. a. & n.* (*s. Proche*) hinzu nahen, herzu treten, sich nähern, anrücken, an einen Ort; herbey kommen, eine Zeit nahe kommen, bey nahe erreichen oder treffen, als die Wahrheit; nähern, näher herbey bringen, näher legen, stellen oder rücken, bey einem wohl stehen, einen freyen Zutritt bey ihm haben; im Bildhauen, eine Figur, nachdem das Grobste abgehauen, auszuarbeiten anfangen; im Münzwesen, die Stücke, die geprägt werden sollen, zu dem rechten Gewichte bringen.

la lunette approche les objets, die Brille macht, daß man die Sachen sieht, als wenn sie ganz nahe wären.

approcher deux personnes, zwo Personen wieder eins mit einander machen, vertragen.

approcher du but, ein Ding errathen.

approcher, *v. r.* sich nähern.

Approfondir, *v. a.* (*s. Profond*) tiefer machen; untersuchen, ergründen.

Approfondissement, *s. m.* Vertiefung, das Tiefermachen; Ergründung, Untersuchung.

Appropriance, *s. f.* (*s. Approprier*) das Zueignen, Zueignung, Behauptung des Eigenthums.

Appropriation, *s. f.* Zueignung.

Approprier, *v. a.* (*s. Propre*) zueignen; it. ausgiessen, in Ordnung stellen, aufputzen, (doch sagt man in der letzten Bedeutung besser *ajuster*.)

s'approprier, *v. r.* sich zueignen.

Approvisionner, *v. a.* (*s. Provision*) mit Vorrathe versehen.

Approuver, *v. a.* (*approbare*) gut heißen, billigen, genehm halten; loben, damit zufrieden seyn; für tüchtig erkennen; bestätigen.

Approximation, *s. f.* (*approximatio*) Arbeit, wodurch man einer Zahl oder Wurzel immer näher kommt, in der Rechenkunst.

Appui, *s. m.* (Ital. *appoggio*) eine Stütze; Lehne; ein Pfahl, einen Baum daran zu binden; an einem Fenster, das Bret oder der Stein, worauf man sich mit dem Arme steuert: an einer Treppe, das Holz, Eisen oder Stein, an einer Reihe Stufen an der Seite hin; ein Stück Holz oder Stein, das man unter einen Hebebaum oder ein Hebeisen legt, eine schwere Last desto leichter fortzubringen; bey den Juristen, das Recht sein Gebäude auf des Nachbars Wand zu legen, die Wand, die des Nachbars Gebäude tragen muß; auf der Reit-Bahn, geschickte Regierung des Pferdes mit dem Zaume, die Empfindung des Pferdes von der Wendung des Zügels; in verblümtem Verstande, Gunst, Schutz, Hülfe, Unterstützung; ein Beschützer, Helfer, Beystand.

à hauteur d'appui, so hoch, daß man sich mit den Ellbogen darauf steuren kann.

aller à l'appui de la boule, seine Kugel so schießen, daß sie an des andern seine kömmt; it. einem, der was angefangen hat, zu Hülfe kommen.

un cheval, qui a l'appui fin, ein Pferd, das ein weiches Maul hat, sich leicht vom Zaume regieren läßt.

un cheval, qui a l'appui sourd, ein Pferd, in dessen Maule das Gebiß nicht wohl steht, ob es gleich sonst wohl zu regieren ist.

qui est sans appui, ein Pferd, welches das Gebiß nicht gern im Maule liegen hat.

qui

un cheval qui a trop d'appui, ein Pferd, das sich gar zu sehr auf das Gebiß legt.

qui a l'appui à pleine main, das sich auf das Gebiß legt, aber doch leicht zu lenken ist.

Appuier, f. Appuyer.

Appurement, *f. m.* (f. *Appurer*) Berichtigung einer Rechnung mit Belegen.

Appurer, *v. a.* (f. *Pur*) eine Rechnung mit Belegen berichtigen, und sie also klar machen.

Appuy, f. Appui.

Appuye-main, *f. m.* der Malerstock, auf den sie die Hand legen, wenn sie malen.

Appuyé-pot, *f. m.* ein halber Ring, den man unter einen Topf setzt, damit er nicht umfalle.

Appuyer, *v. a.* (Lat. barb. *adpodiare, podio fulcire*) stützen, unterstützen, mit einer Stütze befestigen; an etwas lehnen; auf etwas legen; auf etwas drücken; auf etwas gründen; einen schützen, beschützen, ihm beystehen, helfen; auf der Reitbahn, einem Pferde die Spornen in die Seite setzen.

s'appuyer, v. r. sich lehnen; sich stützen oder steuren; sich legen; sich auf etwas verlassen oder steifen.

Apre, *adj. c.* (*asper*) scharf, hart; rauh; herb; bolzerecht; gar zu begierig, geizig, hitzig, *à quelque chose*, auf etwas, *à faire quelque chose*, etwas zu thun.

Apre, *f. m.* der Spiritus asper, im Griechischen.

Aprécier, Apréhender, und deren Derivata, f. Appr - -

Aprêle, Aprelle, *f. f.* (von *âpre*) ein Kraut, Roßschwanz, Schafthen, Kannenkraut, Zinnkraut.

Aprement, *adv.* rauh; gröblich; scharf; streng; hart; heftig, begierig.

Aprendre, mit seinen Derivatis, f. Apprendre.

Après, *præp.* (Ital. *appresso*, f. *Près*) nach.

après-demain, übermorgen.

après-diné, nach dem Mittags-Essen.

après-midi, nachmittags.

après-soupé, nach dem Abend-Essen.

après-que, conj. nachdem, oder *après avoir*, nachdem er ꝛc. hatte.

après quoi, nach diesem, darnach.

Je te mets après vous, wenn ich hinter oder über dich komme, (eine Drohung.)

après tout, endlich; genug; wenn mans beym Lichte beseht.

Après, *adv.* darnach, nachgehends, folgends; hinter drein, dahinter her, hinten nach.

être après à faire quelque chose, über etwas her und damit beschäfftiget seyn.

Après-dinée, *f. f.* die Zeit nach dem Mittags-Essen.

Après-midi, *f. m.* der Nachmittag.

Après-soupée, *f. f.* die Zeit nach dem Abend-Essen.

Aprêt, *f. m.* (von *præsto*) und seine Derivata, f. Apprêt.

Apreté, *f. f.* (von *âpre*) Rauhigkeit, unebene Fläche; Herbe im Geschmacke; Härte, Schärfe, Strenge; Wildigkeit, Unbändigkeit.

Apris, se, *part.* f. Apprendre.

Aprîse, *f. f.* (*a pretio*, Lat. barb. *aprisia*) eine Beschreibung des Zustandes und Einkommens eines Guts, woraus man schliessen kann, was es werth sey, der Anschlag.

Aprivoiser, Aprobation, Aprocher, Aprofondir, und deren Derivata, f. Appr - -

Apron, *f. m.* (ol. *aspron*, à Lat. *asper*) ein Fischchen, ein Sticherling, Stichling.

Aproprier, Aprouver, f. Appr - -

Apte, *adj. c.* ol. (*aptus*) tüchtig, geschickt, bequem zu etwas.

Aptitude, *f. f.* ol. Geschick, Geschicklichkeit, Tüchtigkeit.

Apui, Apurer, mit ihren Derivatis, siehe Appu - -

Aquarius, *f. m.* (Lat.) der Wassermann, eines von den zwölf Zeichen des Thierkreises.

Aquatile, *adj. c.* (*aquatilis*) was im Wasser lebt und wächst.

Aquatique, *adj. c.* (*aquaticus*) wässerig, sumpfig, als Land; it. was im Wasser ist, wächst oder lebet.

Aqueduc, *f. m.* (*aqueductus*) Wasserleitung; it. Wasserrohre oder Gang.

Aquéreur, *f. m.* eure, und euse, *f. f.* (von *acquirere*) der oder die das Eigenthum eines Guts an sich bringt, der Erwerber, Käufer ꝛc. unbeweglicher Güter.

Aquérir, *v. a.* (*acquirere*) erwerben, erlangen, überkommen, gewinnen, an sich oder vor sich bringen, zu wege bringen, sich anschaffen; einnehmen, sich zum Freunde machen, auf seine Seite bringen, als eine Person ꝛc.

il aquiert tous les jours, er erwirbt alle Tage etwas, er gewinnt alle Tage.

s'aquérir, v. r. erwerben oder erlangt werden; it. für sich selbst erwerben.

aquis, e, part. erworben; eigen.

je vous fuis tout aquis, ich bin euer Dienstergebenster.

Aquest, Aquester, f. Aquêt.

Aquêt, *f. m.* (*acquisitum*) Errungenschaft, angeschaffetes oder erworbenes Gut, das nicht geerbt ist; it. vulg. Vortheil, Gewinn, Erwerb, Verdienst, erlangtes Eigenthum: it. ein Kauf; ein gewisser Lehnzins von Ritter-Gütern, die an eine Gemeine, oder sonst an eine Gesellschaft, die niemals ausstirbt, gekommen sind.

Aquêter, *v. a.* an sich bringen, erwerben.

Aqueux, euse, *adj.* (*aquosa*) wässericht, in der Medicin.

Aquiescement, *f. m.* (*acquiescere*) Einwilligung, Bewilligung, das Eingehen, Zufriedenheit, Beyfall.

Aquiescer, *v. n.* (*acquiescere*) etwas eingehen, bewilligen, gut heißen; nachgehen, sich etwas gefallen lassen; sich nach etwas richten, es dabey bewenden oder beruhen lassen, dabey beruhen; einer Sache Beyfall geben.

Aquilin, e, *adj.* (*aquilinus*) Adlers-, das vom Adler ist.

nez aquilin, eine Habichtsnase.

Aquilon, *f. m.* (*aquilo*) Nordwind.

Aquilonnaire, *adj. c.* das von Norden kömmt, oder gegen Norden liegt.

Aquis, se, *part.* f. Aquerir.

Aquis, *f. m.* (*acquisitum*) das Erlangte, Erworbene, als Wissenschaft, Geschicklichkeit; was durch Fleiß, Arbeit ꝛc. erlangt worden.

Aquisition, *f. f.* (*acquisitio*) Kauf, Erwerbung; gekauftes oder sonst erworbenes Gut; erlangtes Eigenthum.

Aquit, *f. m.* (von *quietus*) Zahlung, Abtragung, Tilgung einer Schuld; Erledigung, Verzeyung, Beruhigung des Gewissens; it. ein Schein wegen bezahlter Schuld, eine Quittung.

aquit-à-caution, ein Accis- oder Zoll-Zettel, den man einem giebt, der Bürge wird, daß er einen Ballen mit Waaren will visitiren lassen; darauf macht er den Ballen zu, und wenn solcher an den Ort kommt, läßt er die Accis-Einnehmer diesen Zettel unterschreiben, daß er seinem Worte nachgekommen, das heißt *décharger l'aquit à-caution*, dadurch wird man der Bürgschaft los.

aquit-patent, eine Ordre des Königes, aus seinem Schatze etwas baar zu bezahlen. (Das Gezahlte muß außen darauf geschrieben werden.)

faire quelque chose par maniere d'aquit, etwas hinlässig und obenhin thun, weil man es nicht vermeiden kann, nur damit man davon komme, daß es nur so heisse.

pour l'aquis, oder *à l'aquis de sa conscience*, sein Gewissen zu befriedigen.

Aquitain, e, *f. & adj.* (*Aquitanus*) Aquitanisch; einer aus Aquitanien, oder Guienne.

Aquitaine, *f. f.* (*Aquitania*) vor Alters eine Landschaft in Frankreich, Aquitanien, itzo Guienne.

Aquiter, *v. a.* (f. *Aquit*) zahlen, abtragen, tilgen, als eine Schuld, oder Schuldverschreibung; bezahlen, etwas gekauftes; durch Bezahlung der Schuld frey machen, einlösen; als etwas versetztes; durch Bezahlung aus Schulden reissen, als eine Person, *envers ſe créanciers*, bey seinen Gläubigern für ihn zahlen; von Schulden frey sprechen, quittiren; halten, leisten, als ein Versprechen, demselben genug thun.

s'aquiter, v. r. envers quelqu'un, seine Schuld bey einem abtragen, ihn bezahlen oder befriedigen, Zahlung leisten; it. sich gegen einen dankbar erweisen; auf dem Billard, sich legen, aussetzen.

s'aquiter de son devoir, seine Pflicht abstatten oder leisten, seine Schuldigkeit thun.

ſe bien aquiter de ſa charge, seinem Dienste wohl vorstehen, sein Amt wohl versehen.

- - d'une commiſſion, ein aufgetragenes Werk wohl verrichten.

Arabe, *f. & adj. c.* (*Arabs*) ein Araber; it. Arabisch; it. geizig, grausam, tyrannisch.

Arabe, *f. m.* die arabische Sprache.

Arabesque, *adj. c.* arabisch.

Arabesque, *f. f.* in der Malerey und sonst, eine Art Auszierung von Laubwerke, wie es dem Künstler einfällt, doch ohne Menschenbilder.

Arabesse, *f. f.* eine Araberinn.

Arabie, *f. f.* Arabien.

Arabique, *adj. c.* (*Arabicus*) arabisch.

Arabisme, *f. m.* (*Arabiſmus*) eine arabische Redensart oder andere Weise.

Arc, oder Rac, starker Brantewein aus Reis; it. aus Pferdemilch.

Arachnoïde, *f. f.* (ἀράχνη, *aranea*) ein zartes Häutlein im Auge, das die krystallene Feuchtigkeit umgiebt.

Aragon, *f. m.* das Königreich Aragonien in Spanien; it. der Fluß dieses Namens.

Araignée, *f. f.* (ἀράχνη, *aranea*) eine Spinne; Spinnewebe; it. was derselben gleicht, als ein vielfältiger Gang in einer Mine; ein Wirbel auf den Schiffen, wo viele Seile zusammen kommen, von den Seiten und rund umher; in der Astronomie, ein Stück des Astrolabii, worauf die Fixsterne gezeichnet sind, das man auf die andern leget.

des doigts d'araignée, lange magere Finger.

ſa bourſe eſt pleine d'araignées, er hat die Schwindsucht im Beutel, es ist nicht viel zum Besten bey ihm.

Araignes, *f. f. pl.* Drahtgitter vor den Fenstern.

Arains, eine Gattung von Armoisin.

Aramber, f. Arramber.

Aranata, *f. m.* ein Indianisches Thier, so groß als ein Hund, das gern auf die Bäume klettert.

Arannea, gediegenes Silber, so dünn wie Spinnegeweb, in America.

Aranteles, *f. f. pl.* (*Araneæ tela*) die Spinnewben oder das Geweb, das im Herbste in der Luft fliegt, und sich auf die Gewächse färberlein an den Hirschhäuten.

Arafement, Arafer, Arafes, f. Arras - -

Araticupana, *f. m.* ein Baum in Brasilien, dessen

dessen Früchte von Geruche und Geschmacke sehr köstlich sind.

Arbaleste, und dessen Derivata, f. Arbalête.

Arbalête, *f. f.* (vom Lat. *arcubaliſta*) eine Armbrust, (Armrust) ein Balester; der Jacobsstab, ein astronomisches Instrument, die Höhe des Pols zu messen.

Arbalêter, Arbalêtiers, f. Arbalêtr - -

Arbalêtre, *f. f.* (*arcubaliſtarium*) f. Arbalête.

Arbalêtrer, *v. a.* ein Gebäu mit einem Dachstuhle versehen: it. ein Haus mit Bogen oder Pfeilern unterstützen.

Arbalêtrier, *f. m.* (*arcubaliſtarius*) ein Armbrustmacher; ein Armbrustschütz.

Arbalêtriere, *f. f.* der Ort auf der Galee, wo die Soldaten streiten und sich wehren.

Arbalêtriers, *f. m. pl.* der Dachstuhl, der Balken, worauf die Dachsparren ruhen.

Arbalêtrille, (für *arc-baleſtrille*) der Jacobsstab, ein Instrument der Schiffer, zur Astronomie, die Polarhöhe zu nehmen.

Arban, *f. m.* ol. Frohndienst, Herrndienst, Hofdienst.

Arbitrage, *f. m.* (f. *Arbitre*) Ausspruch der Schiedsleute; Schiedsrichter-Amt.

Arbitraire, *adj. c.* (*arbitrarius*) willkührlich, frey, eigenmächtig.

Arbitrairement, *adv.* willkührlich, frey.

Arbitral, e, *adj.* schiedsrichterlich.

Arbitralement, *adv.* schiedsrichterlicher Weise, als ein Schiedsrichter; durch Schiedsrichter.

Arbitrateur, *f. m.* (*arbitrator*) ein Schiedsrichter, welchen die Obrigkeit verordnet.

Arbitration, *f. f.* Schätzung, Anrechnung, bey den Juristen.

Arbitre, *f. m.* (Lat. *arbiter & arbitrium*) ein Schiedsrichter, Schiedsmann; ein absoluter Herr; der, der mit ungemessener Gewalt nach seinen freyen Willen über etwas zu gebieten hat; Willkühr; freyer Wille.

Arbitrer, *v. a.* nach seinem Belieben etwas ordnen, nach eigener Willkühr mit etwas schalten und walten; bey den Juristen, etwas überhaupt schätzen; anrechnen; als Schiedsrichter entscheiden.

Arbolie, Arbolier, f. Arbouſ - -

Arborer, *v. a.* (von *arbor*) in die Höhe richten, als einen Mast; aufstecken, pflanzen, als Fahnen, Wapen und Flaggen.

Arborier, Arborifte, f. Herborif - -

Arbouſe, *f. f.* (*arbutum*) Meerkirſche.

Arbouſier, *f. m.* (*arbutus*) Meer-Kirschbaum, Erdbeerbaum.

Arbre, *f. m.* (*arbor*) ein Baum; die Spindel in einer Uhr, um welche die Feder herum geht, und vermittelst welcher man die Uhr aufzieht; auch sonst die Spindel, der Baum mitten in einem Rade in Mühlen und andern Kunstwerken; das Eisen, das mitten durch einen Schleifstein geht, und um welches er sich dreht u. d. gl.

arbre de généalogie, der Stammbaum, Sippschaftsbaum.

arbre fourchu, vor diesem eine Art französischer Lieder von drey oder vier Versen, aber nur mit zweenen Reimen.

Arbriſſeau, *f. m.* (Ital. *arboricello*) ein Bäumlein, eine Staude, ein Gestäud, ein Strauch.

Arbuſte, *f. m.* (*arbuſtum*) ein Stock oder Pflanze, welche wie ein Bäumchen oder Staude wächst, als ein Nußmarien-Stock, und doch nur eine planta lignoſa und kein Baum oder Strauch ist, wie andere.

Arc, *f. m.* (Lat. *arcus*) ein Bogen zum Schiessen; ein Bogen an einem Fenster oder an einer Thüre, die oben rund sind; die Krümme an einem Gewölbe; die Brücke an einer Kutsche; bey den Feldmessern, ein Stück vom Umkreise eines Zirkels: in der Astronomie, ein Theil vom Umfange des Himmels.

arc de triomphe, oder *arc triomphal*, eine Ehrenpforte, ein Triumphbogen.

arc boutant, ein Pfeiler, als ein halber Bogen, der eine Mauer außen führt, Gegenpfeiler: it. ein Anstifter, Rädelsführer, eine Hauptperson bey einem Unternehmen.

arc-en-ciel, (Lat. *arcus in cælo*) der Regenbogen.

Arcade, *f. f.* ein Schwibbogen, Gewölb; der Brillenhalter; die ausgeschnittene Krümme an einem hölzernen Absatze.

Arcadie, *f. f.* das Königreich Arcadia, vor Alters im Peloponneso; it. ein Weibernamen Arcadia.

roſſignol d'Arcadie, ein Esel.

Arcadien, nne, *f. & adj.* (*Arcas, Arcadius*) Arcadisch.

Arcadique, *adj. c.* (*Arcadius*) Arcadisch.

Arcange, *f. m.* (*archangelus*) ein Erz-Engel.

Arcangelet, *f. m.* (*arc à jallet*) ein Ballester, eine Armbrust mit Kugeln zu schiessen.

Arcanne, *f. f.* die rothe Farbe, womit die Zimmerleute ihre Schnure färben, das Holz damit zu bemerken, Rothel.

Arcaſſe, *f. f.* (von *arx, arce*, Ital. *arſile*) das Haus oder Castell im Hintertheile des Schiffes; das Holz, worinnen das Rad eines Wirbels geht.

Arc-bourant, *f. m.* f. Arc.

Arceau, *f. m.* (*arcellus*, von *arcus*) ein Bogen an einer Thüre oder einem Fenster; die Krümme an einem Gewölbe.

Arceler, f. Harceler.

Arcenal, f. Arſenal.

Arc-en-ciel, *f. m.* f. Arc.

Archal, *fil d'archal*, eiserner Draht; (von einem gewissen *Richard Archal*, der ihn

erfunden, also genannt, daher auch vulg. dieser Drat *fil de Richard* genennt wird.)

Arch, oder Archi, (*Græc. & Lat.*) ein Wörtchen, das vorn an einige Worte gesetzt wird, und heißt im Deutschen Erz-; z. E. Archevêque, Erz-Bischof.

Archange, f. Arcange.

Archard, f. Archiar.

Arche, *f. f.* (*arca*) eine Lade, ein Kasten, sonderlich der Kasten Noah, und die Lade des Bundes.

Arche, *f. f.* (von *arcus*) ein Gewölb; ein Joch an einer Brücke, auch an einer hölzernen; it. der Deckel über der Schiffpompe.

Archéal, e, *adj.* (f. *Archée*) Archdalisch, das zum Archäo gehöret.

Archée, *f. m.* (à Græco ἄρχομαι, *impero*) der Chymisten Archäus, die innere Hauptkraft, welche in allen Dingen, in der Erde, in den Menschen ꝛc. alles in Ordnung erhält und regieret.

Archelet, *f. m.* (von *arche, arcus*) ein kleiner Bogen; it. kleine Rennspindel.

Archer, *f. m.* (Ital. *arciero*, Lat. *arcuarius*) Bogenschütz; Trabant; it. Häscher.

archer des pauvres, ein Bettelvogt.

archer du prevôt, ein Ausreiter, Straßenbereiter.

archer du guet, ein Nachtwächter zu Pferde, einer von der reitenden Nachtwache.

franc-archer, f. Franc.

Archere, *f. f.* (f. *Archer*, von *arcus*) eine Weibesperson, die einen Bogen führt.

Archerot, *f. m.* ein kleiner Bogenschütz. So wird Cupido von den Poeten genennt.

Archet, *f. m.* (von *arcus*, qs. *arcettus*, Ital. *archetto*) ein Fiedelbogen; it. der Bogen über eine Wiege, die Decke empor zu halten: bey den Mäurern und andern, die in Steinen arbeiten, eine Steinsäge mit einem Messingdrate; bey Schlossern u. a. m. die Rennspindel, die sie zum Bohren brauchen.

être ſous l'archet, die französischen Pocken schwitzen, im Schwitzkasten stecken.

Archetype, *f. m.* (*archetypus*) (wird gelesen als *arquetype*) das Original, das Modell, wornach oder worüber man etwas macht.

Archevêché, *f. m.* (*archiepiſcopatus*) Erzbischöflicher Pallast; Erzbisthum, so wohl die Würde, als das Gebieth.

Archevêque, *f. m.* (*archiepiſcopus*) Erzbischof.

Archi, f. Arch.

Archicamerier, *f. m.* (*archicamerarius*) Erzkämmerer.

Archichambellan, *f. m.* ist eben so viel.

Archichancellier, *f. m.* Erzkanzler.

Archidiaconat, *f. m.* das Amt des Archidiaconi.

Archidiaconé, *f. m.* die Würde eines Archidiaconi: eines Archidiaconats Kirchbezirk, die Pfarren, welche darein gehören.

Archidiacre, *f. m.* ein Archidiaconus.

Archiduc, *f. m.* ein Erzherzog.

Archiduché, *f. m.* ein Erzherzogthum.

Archiduchesſe, *f. f.* eine Erzherzoginn.

Archiechanſon, *f. m.* (von *archi* und *échanſon*) Erzschenk.

Archiécuyer-tranchant, *f. m.* Erztruchses.

Archiépiſcopal, e, *adj.* Erzbischöflich.

Archiépiſcopat, *f. m.* ein Erzbisthum.

Archi-fou, *f. m.* -folle, *f. f.* ein Erznarr, eine Erznärrinn. f. auch Alqui-foux.

Archi-fou, -folle, *adj.* erznärrisch.

Archimandrite, *f. m.* ein Archimandrit oder griechischer Abt.

Archimaréchal, *f. m.* Erzmarschall.

Archipédant, *f. m.* ein Erz-Schulfuchs.

Archipel, *f. m.* (*archipelagus*) das ägäische oder griechische Meer.

Archipompe, *f. f.* im Schiffe die Hauptpumpe, bey dem großen Maste, wo das Schiff am tiefsten ist.

Archiprestéral, e, *adj.* Erzpriesterlich.

Archiprestérat, *f. m.* Erzpriesterschaft.

Archiprêtre, *f. m.* (*Archipresbyter*) Erzpriester.

Archiprêtré, *f. m.* (*Archipresbyteriatus*) Erzpriesterschaft.

Archiprévoté, *f. m.* ist eben so viel. (doch ist es nicht so gebräuchlich als das vorige.)

Archip ieur, *f. m.* Erzprior.

Archiprieuré, *f. m.* Erzpriorat.

Architecte, *f. m.* (*architectus*) Baumeister.

Architectonographie, *f. f.* Beschreibung vortrefflicher Gebäude.

Architecture, *f. f.* Baukunst.

Architrave, *f. m.* (*architrabs*) der Unterbalken am Hauptgesimse eines Gebäudes gleich über den Säulen, die Oberschwelle, der Architrab.

Architréforier, *f. m.* Erzschatzmeister.

Archivel, *f. m.* f. Archivîte, welches besser ist.

Archives, *f. f. plur.* (*archivum, ἀρχεῖον*) ein Ort, worinnen wichtige Schriften verwahret werden, ein Archiv.

Archiviole, *f. f.* (von *viole*) eine Art von Clavi-Zimbeln, mit einem Geigen-Register.

Archiviſte, *f. m.* (f. *Archives*) der Archivarius.

Archivolte, *f. m.* in der Baukunst, ausgeschnitzte Zieraten an einem Schwibbogen oder Architrab.

Archontat, *f. m.* die Stadtvogtey zu Athen; das Amt eines Stadtvogts daselbst.

Archonte, *f. m.* der Stadtvogt zu Athen.

Archure, *f. f.* (von *arca*) die runde holzerne Decke über den Mühlsteinen, die man herunter thun kann.

Arcieur, *f. m.* in Bearn, eine Auflage, welche die Geistlichen von ihren Zehenden an den Bischof bezahlen.

Arçon, *s. f.* (Ital. *arcione*, Lat. *arcus*) der Bogen am Sattel; auch wohl der Sattel selbst; it. ein Hutmacher-Bogen.
Arçonner, *v. a.* die Wolle mit den Bogen schlagen; bey den Hutmachern, fachen.
arçonné, ée, part. (Ital. *arcionato*) gebogen; gewölbt; wohl im Sattel sitzend.
Arcontat, Arconte, s. Archont.
Arcot, Arcou, *s. m.* (*orichalcum*) Art von schlechtem Messinge; der Abgang vom Kupfer, Kupfer-Schlacken.
Arctique, *adj. c.* (*arcticus*) was gegen den Nordpol liegt, oder darzu gehört.
Arcture, *s. m.* (*arcturus*, ἄρκτου οὐρά) ein Stern erster Größe, im Bootes.
Ardasses, *s. f.* die gröbste Seide aus Persien.
Ardassines, *s. f.* sehr feine Seide aus Persien; heißt auch Ablaques.
Ardemment, *adv.* hitziglich, brünstiglich.
Ardens, *s. m. plur.* das heilige Feuer, eine Krankheit.
Ardent, e, *adj.* (*ardens*) brennend; glüend, als eine Kohle; sonderlich in den Wapen; feuerroth, als das Haar der Pferde; der oder die das heilige Feuer hat; figürlich, feurig, heftig, hitzig; brünstig, begierig.
vaisseau ardent, ein Schiff, das auf dem Wege ist, sich nach dem Winde zu bequemen.
miroir ardent, ein Brennspiegel.
esprit ardent, in der Chymie ein Spiritus, der sich entzündet, als Spiritus Vini.
chapelle ardente, ein mit Wachslichtern oder Fackeln erleuchtetes Todten-Gerüst, ein Castrum doloris.
chambre ardente, ein Gericht, das zum Feuer verdammet.
Ardent, *s. m.* ein Irrwisch.
Arder, *v. n.* ol. (*ardere*) brennen.
Ardeur, *s. f.* (*ardor*) Hitze; Brunst; Eifer.
d'ardeur, hitzig, eifriger Weise.
Ardillon, *s. m.* (Ital. *ardiglione*, Lat. *radiolus*) der Dorn in einer Schnalle.
Ardoise, *s. f.* (*later Artesius*, vom Lande, woher er zuerst gekommen ist) Schieferstein.
Ardoisé, ée, *adj.* columbinspielende Farbe an den Taubenfedern.
Ardoisiere, *s. f.* Schieferbruch oder Grube.
Ardre, *v. a. & n.* ol. (*ardere*) brennen.
que le feu Saint Antoine les arde, daß sie das heilige Feuer kriegen möchten.
ars, e, part. ol. gebrannt.
Ardu, ë, *adj.* (*arduus*) hoch; schwer.
Area, *s. f.* (Lat.) Krankheit, wovon einem die Haare ausfallen.
Areca, *s. m.* Namen einer Indian. Nuß, die auf einer gewissen Art Palmenbäume wächst.
Arecium, *s. m.* (*hieracium*) Habichtskraut.
Arène, *s. f.* (*arena*) Sand, bey den Poeten; it. der Platz, worauf bey den Römern Menschen oder wilde Thiere kämpften.

Arèner, *v. n.* niedersinken, sich setzen, wird von Balken oder Bretern gesagt, die wegen der Last, so darauf liegt, sich nieder begeben.
Aréneux, euse, *adj.* (*arenosus*) sandig.
Aréomètre, *s. m.* (*aræometrum*, von ἀραιός, dünn) ein Instrument, zweyer flüßiger Dinge Gewicht gegen einander zu erforschen.
Aréopage, *s. m.* (*areopagus*) der Ort, wo das hohe Gericht zu Athen gehalten wurde; das Gericht selbst.
Aréopagite, *s. m.* (*areopagita*) ein Beysitzer in dem höchsten Gerichte zu Athen.
Aréostile, *s. m.* (ἀραιόστυλος) ein Gebäude, woran die Säulen weit aus einander stehen.
Aréotectonique, *s. m.* (von ἄρης, der Krieg oder der Mars, und τεκτονική) ein Stück der Kriegs-Baukunst, zu Schlachten und Belagerungen dienlich.
Aréotique, *s. m.* eine Arzney, welche die Schweislöcher öffnet und die Ausdünstung befördert.
Arer, *v. a.* (*arare*) ackern, wird vom Anker gesagt, wenn er im Grunde nicht hält, sondern fortgeht, und den Sand und die Erde gleichsam aufackert.
Arête, Arêtier, Arêtiere, s. Arrêt - -
Arganeau, *s. m.* (qs. *archanneau*) ein großer eisener Ring, woran auf Schiffen und an Anländen Seile gebunden werden.
Argemon, *s. m.* Augen-Geschwür in dem Regenbogen-Häutlein.
Argemone, *s. f.* (Lat.) wilder Gänserich, ein Kraut; it. stachlichter Mohn.
Argent, *s. m.* (*argentum*) Silber; Geld, Reichthum, Vermögen; bey den Poeten, etwas, das sehr lauter, hell und klar ist, als das Wasser eines Flusses; it. etwas, das sehr weiß ist, als der Schnee; auch die weisse Farbe in den Wapen.
argent bas, Geld, das nicht lötig ist.
argent contant, baares Geld.
argent mort, Geld, das im Kasten todt liegt.
argent vif, Quecksilber.
ses promesses ne sont pas de l'argent, seinem Versprechen ist nicht zu viel trauen.
le terme vaut l'argent, ein guter Termin, aus dem lange nichts wird, der viel Geldes werth; das ist, angenehm.
argent contant porte médecine, Gut macht Muth.
point d'argent, point de Suisse, Geld ist die Losung; umsonst ist der Tod.
Argenter, *v. a.* versilbern, übersilbern.
argenté, ée, part. & adj. versilbert; silberfarbig; sehr weiß; sehr hell und lauter.
Argenterie, *s. f.* Silbergeschirr.
Argenteux, euse, *adj.* vulg. der viel Geld hat.
Argentier, *s. m.* ein Ausgeber, der Geld empfängt und es für geringe Ausgaben verrechnet; beym Könige, der solches Geld zu

königlichen Kleidern und Kammerzieraten hat; Silberdiener, Silberverwahrer; it. Goldschmied.
Argentin, e, *adj.* silberhaft, silberfärbig.
Argentine, *s. f.* Gänserich, ein Kraut, wegen der weissen Blätter, auch Silberkraut genannt.
Argie, *s. f.* (*Argia*) vor Alters eine Landschaft im Peloponnesus.
Argien, *adj. & subst.* (*Argivus*) ein Argiver; argivisch.
Argille, *s. f.* (*argilla*) Leimen, Lehm, Thon.
Argilleux, euse, *adj.* (*argillosus*) leimicht.
Argo, *s. m.* (Gr.) Namen eines berühmten Schiffes bey den alten Griechen.
Argonautes, *s. m. pl.* (*Argonautæ*) die Gesellschaft der Helden, die auf dem Schiffe Argo aus Griechenland nach Colchis fuhren.
Argot, *s. m.* (Germ. qs. urgothisch oder erzgothisch) Rothwelsch, die Diebs-Sprache, eine unverständliche Sprache, die nur die Spitzbuben unter einander verstehen.
Argot, *s. m.* (Germ. Harken oder Herken) bey den Gärtnern, ein Zweig, der vornen her verdorret ist, s. auch Ergot.
Argoter, *v. a.* die vornen ausgedorrten Zweige abschneiden.
Argoudan, eine Art Baumwolle aus China.
Argoulet, *s. m.* (von *arcus*) vor diesem ein Bogenschütz zu Pferde.
Argousin, *s. m.* (Hisp. *alguazil*) ein Aufseher der Sclaven und anderer auf der Galee.
Argue, *s. f.* (von *arcu*) das erste Werkzeug, wodurch die Gold- und Silberstangen gehen, wenn man Drat daraus machen will; it. der Ort, wo Gold- und Silberdrat gemacht wird, eine Dratzieherey.
Arguër, *v. a.* (*arguere*) bestrafen; mit Worten überzeugen; schelten, beschuldigen.
arguër un contrât de faux, einen Contract der Falschheit beschuldigen.
Argument, *s. m.* (*argumentum*) Schlußrede, Beweis; Inhalt, Begriff.
Argumentant, *s. m.* (*argumentans*) der in der Disputation Schlüsse wider den Disputirenden macht, der Opponent.
Argumentateur, *s. m.* einer, der argumentirt, oder zu argumentiren Lust hat, (meistens in schlimmer Bedeutung.)
Argumentation, *s. f.* die Verfassung einer Schlußrede; das Beweisen.
Argumenter, *v. a.* (*argumentari*) beweisen; schließen, Schlüsse machen.
Argus, *s. m.* (*Argus*) ein Mannsnamen, ein Mann, von dem die Poeten vorgeben, er habe hundert Augen gehabt; vulg. ein scharfsinniger Mensch; it. ein eifersüchtiger Mann.
Argutie, *s. f.* (*argutia*) spitzfindige Reden oder dergl. Beweisthümer.

Argyropée, *s. f.* (ἀργυροποιΐα) das Silbermachen.
Arianisme, *s. m.* die Arianische Ketzerey, (von Ario, deren Urheber.)
Aridas, Seidenbast aus Ostindien.
Aride, *adj. c.* (*aridus*) trocken, dürr, kraftlos; der nichts vorbringen kann, der wenig Einfälle hat, als ein Mensch; wovon man nicht viel sagen kann, das wenig Einfälle an die Hand giebt, als eine Sache; was nicht viel wichtiges oder nicht viel Einfälle in sich hält; als eine Schrift; schlecht, gering, seltsam, als Wohlthaten bey einem geizigen Menschen.
Aridité, *s. f.* (*ariditas*) Dürre, Trockenheit; Mangel an Einfällen.
Arien, nne, *subst. & adj.* ein Arianer; arianisch.
Aries, *s. m.* (Lat.) der Widder, ein himmlisches Zeichen.
Arigot, s. Larigot.
Arille, *s. m.* (*Agricola*) ein Mannsnamen.
Arindrado, *s. m.* Namen eines Baums auf der Insel Madagascar, wovon man das faule Holz zum Räuchern brauchet.
Arisarum, *s. m.* (Lat.) Klein-Aron, ein Kraut.
Ariser, s. Arriser.
Aristarque, *s. m.* (*Aristarchus*) ein scharfer Criticus, ein Tadler.
Aristocratie, *s. f.* (*aristocratia*) eine Regierungsart, wo die Vornehmsten in einer Stadt das Regiment haben.
Aristocratique, *adj. c.* (*aristocraticus*) wo die Vornehmsten regieren; aristocratisch.
Aristocratiquement, *adv.* aristocratischer Weise, als eine Aristocratie.
Aristo-démocratie, *s. f.* ein Regierungsart, wo der Adel und das Volk gleich viel zu sprechen haben.
Aristoloche, *s. f.* (*aristolochia*) ein Kraut, Hohlwurz, Osterlucey.
Aristote, *s. m.* (*Aristoteles*) ein alter berühmter Philosophus dieses Namens.
Aritenoïde, s. Arytenoïde.
Arithmantie, Arithmomantie, *s. f.* Weissagung durch Zahlen.
Arithméticien, *s. m.* (*arithmeticus*) Rechenmeister.
Arithmétique, *s. f. & adj. c.* (*arithmetica*) Rechenkunst; was zum Rechnen gehört.
Arithmétiquement, *adv.* auf rechnerische Art, nach der Rechenkunst.
Armadille, *s. f.* (Ital. *armata*) ein kleine Schiff-Flotte; it. eine kleine Fregatte.
Armand, *s. m.* (*Armandus*) ein Mannsnamen.
Armant, *s. m.* ein Trank für kranke Pferde.
Armateur, *s. m.* (qs. *armator*) ein Caper, Seeräuber; einer, der Schiffe ausrüstet.
Armature, *s. f.* alles, was Zimmerleute an Eisenwerke brauchen, als Nägel ꝛc.

Arme, *s. f.* armes, *plur.* (*arma*) Waffen, Gewehr; auch womit sich ein Thier wehret.
arme à feu, Feuer-Geschoß.
être sous les armes, im Gewehre stehen.
passer un soldat par les armes, einen Soldaten arquebusiren.
hautes armes, Piquen, Hellebarden.
hommes d'armes, von Fuß auf bewaffnete Leute.
armes, *s. f. pl.* der Krieg; die Kriegskunst; Kriegsdienste; Kriegsthaten oder Verrichtungen; bey den Fechtmeistern, der Degen oder das Rapier; it. die Fechterkunst; it. ein Wapen; im verblümten Verstande, ein Mittel sich zu wehren, sich zu schützen, seine Unschuld darzuthun, einem andern zu schaden ꝛc. it. Macht, Gewalt, Vermögen; bey den Verliebten, Schönheit, Liebreizung.
faire ses premieres armes, das erstemal im Kriege dienen.
faire des armes, fechten.
maître d'armes, Fechtmeister.
armes parlantes, Wapen, das ganz oder stückweis den Namen des Hauses ausdrückt, das selbiges führt, als: das Königreich Castilien hat ein Castell oder Schloß.
Armée, *s. f.* (*armata sc. copiæ*, Ital. *armada*) ein Kriegesheer.
Armeline, *s. f.* ein Hermelin.
Armement, *s. m.* Ausrüstung, Ausstaffirung, Mondirung eines Soldaten; Anstalt zum Kriege, Werbung, Kriegs-Rüstung; Rüstung zur See; Ausrüstung einer Flotte; das Kriegsvolk auf den Schiffen, die Schiffs-Armee.
Arménie, *s. f.* (*Armenia*) ein Königreich in Asien.
Arménien, ne, *subst. & adj.* ein Armenianer, Armenianerinn; Armenisch.
Arménienne, *s. f.* Armenier-Stein, Berg-Blau, ein blauer mit Grün gemischter Stein, der sonst aus America kam, nun aber auch in Ungarn, Tyrol und Siebenbürgen gefunden wird.
Armer, *v. a. & n.* (*armare*) bewaffnen, bewehrt machen; mit Gewehre versehen, mit Waffen ausrüsten; einem die Waffen anlegen oder umgürten; mit Mannschaft und Kriegs-Geräthschaft besetzen, zum Kriege ausrüsten, als ein Schiff; zum Kriege aufbieten, als die Unterthanen; sich rüsten, sich zum Kriege schicken; im verblümten Verstande, einen erregen, rege machen, aufbringen, in Harnisch jagen; auf etwas gefaßt und bereit machen; gegen etwas verwahren; stärken, vermehren, einen Affect durch etwas; bey den Handwerksleuten, eine Sache mit etwas versehen, befestigen.

armer un aimant, einen Magnet in Eisen einfassen, oder in Feilspäne legen.
s'armer, *v. r.* sich mit Gewehre versehen, das Gewehr ergreifen oder anlegen; auf der Reitbahn wird es von Pferden gesagt, und heißt die Stangen auf die Brust setzen, sich nicht regieren lassen; item die Stangen am Zaume zu weit mit den Lippen bedecken; fig. sich mit etwas versehen; item für oder wider einen seyn, sich erklären, stehen ꝛc. sonderlich bey den Poeten.
armé, ée, part. bewaffnet, wird auch von Vögeln und Thieren gesagt, wenn die Rede von den Nägeln oder Klauen derselben ist.
Armet, *s. m.* eine Pickelhaube, Sturmhaube; im verblümten Verstande, der Kopf, das Gehirn, der Verstand.
Armillaire, *adj. c.* (*armillaris*) was ringweis ist, wird sonderlich von der Himmelskugel gesagt, die aus lauter Zirkeln besteht, die Bewegung der Sterne und Beschaffenheit des Himmelslaufs zu zeigen.
Armille, *s. f.* (*armilla*) im Bauen, die Ringe um die Säulen, die zur Zierde herum gehen.
Arminianisme, *s. m.* die Lehre der Arminianer.
Arminien, nne, *s. & adj.* Arminianer, Remonstrant; arminianisch.
Armistice, *s. m.* (*armistitium*) Waffenstillstand.
Armogan, *s. m.* gutes Wetter zum Abschiffen und Fortsegeln auf der See.
Armoire, *s. m.* (*armarium*) ein Schrank; ein Behälter; ein Schaft, Tresor, Bret, etwas darauf zu stellen.
Armoiries, *s. f. pl.* (von *armes*) ein Wapen.
armoiries de Bourges, ein ungeschickter Lehrer, weil das Wapen von der Stadt Beurges ein Esel auf einem Stuhle seyn soll.
Armoise, *s. f.* (*artemisia*) Beyfuß, ein Kraut.
Armoisin, *s. m.* (Ital. *armesino*) ein seidener Zeug zum Füttern, eine Art Taffet.
Armoisin, e, *adj.* taffeten, von Taffet; im Scherze, auserlesen, schön, vortrefflich.
Armoniac, s. Ammoniac.
Armons, *s. m. pl.* (*armus*) die Hölzer am Vorder-Wagen, worein die Deichsel entweder fest gemacht, oder beweglich ist.
Armorial, *s. m.* (von *armes*) ein Wapen-Buch.
Armorial, e, *adj.* das von Wapen handelt.
Armorier, *v. a.* mit Wapen bemalen oder bezieren; it. anstatt des Wapens anmalen oder brauchen.
Armorique, *s. f.* (*Armorica*) vor Alters ein Stück von Frankreich, wovon Bretagne ein Theil ist.
Armoriste, *s. m.* (vor diesem *blasonneur*) einer, der die Wapenkunst versteht.

Armoyer, *v. a.* mit einem Wapen bemerken.
Armure, *s. f.* (*armatura*) Harnisch, Küriß; Helm; Bewaffnung sein selbst, Rüstung; das Eisen, worein ein Magnet gefaßt ist; im verblümten Verstande: etwas, womit man sich gegen allerhand Widerwärtigkeit verwahret und wehret.
Armurier, *s. m.* ein Waffenschmied; ein Gewehrhändler.
Arnaud, *s. m.* (*Arnaldus* oder *Arnoldus*) ein Mannsnamen.
Arnou, Arnoud, Arnoul, *s. m.* (*Arnulfus*) ein Mannsnamen.
Arobe, s. Arrobe.
Aromat, *s. m.* oder vielmehr
Aromate, *s. m.* (*aroma, aromata*) Gewürz.
aromates, alle Kräuter und Specereyen.
Aromatique, *adj. c.* (*aromaticus*) wohlriechend, als Gewürz; von Gewürze gemacht.
Aromatiques, *s. m. pl.* Gewürz. (besser *aromate.*)
Aromatisation, *s. f.* die Mischung der Specereyen in Arzeneyen.
Aromatiser, *v. a.* würzen.
Aron, *s. m.* (Hebr.) Aaron, ein Mannsnamen.
Aronde, *s. f.* ol. (*hirundo*) eine Schwalbe.
queüe d'aronde, eine Figur eines Hornwerks; it. ein Balken-Band, das wie ein Schwalbenschwanz gemacht ist.
Arondelat, *s. m.* eine junge Schwalbe.
Arondeliere, *s. f.* Schwalbenwurzel.
Aróndelle, s. Hirondelle.
Aroniste, *s. m.* (von *Aron*) ein samaritanischer Priester vom Stamme Aarons.
Aroue, s. Arrobe.
Arougcun, Thier in Virginien, das dem Biber gleicht.
Arpage, *s. m.* im Lande Gex und daherum, der Käs-Zins, eine jährliche Schatzung an Käse oder Gelde, die einer der Obrigkeit davon giebt, daß er ein Häuschen für sich bauen, sein Vieh auf die Weide gehen lassen, und Käs auf den Kauf machen darf.
Arpailleur, *s. m.* (von *or* und *paille*) einer, der in den Flüssen Gold wäscht, oder die kleinen Goldflitterchen zusammen suchet, Goldgänge dadurch zu finden.
Arpent, *s. m.* (Lat. *arpennis*) ein Morgen- oder Acker Landes, ein Juchart.
Arpentage, *s. m.* das Feld- oder Landmessen; die Feld-Meßkunst.
Arpenter, *v. a.* Feld messen; spottweis, weite Schritte thun, rennen und laufen.
Arpenteur, *s. m.* ein Feldmesser.
Arpin, *s. m.* (*Agrippinus*) ein Heiliger dieses Namens.
Arquebusade, *s. f.* ein Schuß mit einer Büchse. Anstatt *eau d'arquebusade*, sagt man itzt mehr *eau vulneraire*, Wundwasser.
Arquebuse, *s. f.* (olim *barque buse & baque buse*, jenes von *arcus*, dieses vom Deutschen Haken, Büchsen, wie man noch sagt, Doppelhaken) eine Musquete, Feuerrohr, oder Rohr zum Schießen.
Arquebuser, *v. a.* ol. niederschießen.
Arquebuserie, *s. f.* Büchsenmacher-Kunst.
Arquebusier, *s. m.* einer, der ein Rohr zum Schießen trägt, ein Rohr-Schütz; auch ein Büchsenmacher, Büchsenschmied.
Arquer, *v. n.* (*arcuare*) sich in einen Bogen krümmen, krumm werden.
arqué, ée, adj. krumm, gekrümmt, gebogen, als bey den Zimmerleuten ein Balken, und auf den Schiffen der Kiel; auf der Reitbahn: wie Schenkel gewisser Pferde.
Arrachement, *s. m.* (s. *Arracher*) das Ausreissen; an Gebäuden, ein ausgerissener Stein, eine Lücke in der Mauer; it. die an der Ecke einer Mauer wechselsweis hervorragenden Steine, vermittelst deren man etwan noch eine Mauer daran zu schließen gedenkt; auch die untersten Steine eines Gewölbes, die von der geraden Wand abgehen, und die Krümme anfangen.
Arrache-pié, oder Arrache-pied, *d'arrache-pie*, *adv.* vulg. in einem Stücke weg, ohne Absatz, unabläßig.
Arracher, *v. a.* (Ital. *arrancare*, *rancare*, Germ. ränken, verränken, oder von *eradicare*) ausreissen, heraus reissen; abbringen oder wegbringen, *de quelque chose*; entreissen, *à quelque chose*; ausbringen, herausbringen; mit genauer Noth erlangen.
arracher sa vie, sich kümmerlich nähren.
il vaut mieux laisser son enfant morveux, que de lui arracher le nez, prov. es ist besser ein kleines Uebel mit Geduld ertragen, als durch Ungeduld zu einem größern Anlaß geben; besser scheel als blind.
s'arracher, *v. r.* an sich selbst etwas ausreissen; sich zwingen von einem Orte weg zu gehen.
arraché, ée, part. & adj. wird in den Wapen von den Bäumen gesagt, oder von andern Gewächsen, deren Wurzel man sehen kann; it. von Gliedern der Thiere, die nicht glatt, wo man Haare oder Lappen daran sieht.
Arracheur, *s. m.* Ausreisser eines Dinges.
arracheur de dents, Zahnbrecher, Zahnarzt.
arracheur de cors aux pieds, Häueraugen-Arzt.
Arrachis, *s. m.* (von *arracher*) das Ausreissen der jungen wilden Bäume, welches im Waldrechte verboten ist.
Arrageois, *s. m.* einer aus der Stadt Arras.
Arragonois, oise, *s. & adj.* Arragonier; Arragonisch.
Arraisonnement, *s. m.* ol. das Anreden, das Ansprechen.
Arraisonner, *v. n.* (*raison*) wird nur mit dem *pronom. person.* gebraucht, als: *il est souvent*

vent inutile de s'arraisonner avec un paysan, es ist öfters unnützlich, einen Bauer anzureden.

s'arraisonner, *v. r. avec quelqu'un*, einem Geringern sagen, was zu sagen ist, Worte wechseln.

Arramber, *v. a.* (Holl. Kramme, *Harpago*, Niederf. Krampe, was krumm ist, als ein Haken; Ital. *rampare*, anhäkeln) ein Schiff mit Haken an das andere hängen, oder es mit Haken zu sich ziehen, sich dran hängen, entern.

Arramer, *v. a.* (von *rame*) bey den Tuchmachern, das Tuch oder Zeug in die Rahmen spannen oder dehnen, daß es länger und breiter wird.

Arramir, *v. a.* (Germ. berähmen) ol. versprechen, bestimmen.

Arrang, *s. m.* bey den Buchdruckern, spottweis ein Gesell, der wenig Arbeit liefert.

Arrangement, *s. m.* Anordnung, Stellung oder Setzung, wie es die Ordnung erfordert.

Arranger, *v. a.* (*s. Rang*) ordnen, anordnen, einrichten.

s'arranger chez soi, *v. r.* sein Haus fein zusammen ordnen.

il est arrangé, er will alles ordentlich haben.

Arraper, *v. a.* (*arripere*, Lat. *arrapere*, Ital.) zu sich raffen.

Arras, *s. m.* (*Atrebatum*) Arras, die Hauptstadt im Lande Artois in den Niederlanden an der Scarpe.

Arras, *s. m.* eine Art Papegeyen, die größer als die andern sind.

Arrasement, *s. m.* (*s. Arraser*) die obere Ebene einer Mauer; auch ein Absatz daran, wo alles gleich muß werden.

Arraser, *v. a.* (von *raser*) im Bauen, die Steine an einer Mauer nach der Bleywage legen, in gleicher Höhe mauren, gleich bauen; auch sonst etwas gleich machen, daß nichts daran hervorrage, als Schreiner-Arbeit, schnur-eben oder platt machen.

Arrases, *s. f. pl.* an Gebäuden die Steine zu einer Lage, die höher oder niedriger sind, als die in den andern Lagen der Mauer, damit das Gebäude seine bestimmte Höhe bekomme, als die man zu Simsen oder Leisten nimmt.

Arrayement, *s. m.* ol. Ordnung.

Arrayer, *v. a.* ol. (*s. Arroi*) ordnen.

Arre, *s. f.* (*arrha*) ein Pfand. (ist nur im verblümten Verstande, und gar selten gebräuchlich, im plurali aber kömmt es mehr vor, s. Arres.)

Arrement, *s. m.* (von *arrha*) das Kaufen des Getreides vor der Erndte, wenn es noch auf dem Halme steht.

Arrentement, *s. m.* (*s. Arrenter*) Verpachtung; eine Pachtung; etwas verpachtetes.

Arrenter, *v. a.* (von *à* und *rente*) etwas aus-

thun, eine gewisse Einnahme davon zu haben; verpachten, vermieten, ausleihen.

Arrer, *v. a.* ol. *quelqu'un*, einem ein Pfand, oder etwas auf die Hand geben.

arrer des marchandises, etwas auf die Waaren geben.

Arrerage, *s. m.* (a Gall. *arriere*, ol. *arrierage*) rückständige Schuld oder Zinsen und Steuer, Rückstand.

Arrérager, *v. n. se laisser arrérager*, seine Steuer oder Zinsen nicht abtragen, sie aufwachsen lassen.

Arres, *s. f. plur.* (*arrha*) Pfand-Schilling, Handgabe; ein Pfand: ist fast nur im verblümten Verstande gebräuchlich, im eigentlichen Verstande aber spricht und schreibt man gemeiniglich *erres*, s. Erres.

Arrest, und dessen Derivata, s. Arrêt.

Arrestrographe, *s. m.* ist so viel als Arrêtiste, siehe unten Arrêtiste.

Arrêt, *s. m.* (*s. Arrêter*) Aufenthalt, Hinderniß; ein Schluß, Befehl oder Ausspruch der Obrigkeit, ein Urtheil; Verhaft, Arrestirung einer Person; Verkümmerung, Verarrestirung der Sachen; auch das Gefängniß; auf der Reitbahn, das Aufhalten des Pferdes, der Stillstand desselben; it. die Haltung der Lanze, wenn man nach der letzten Schwänkung derselben nach etwas stechen will; in Gewehren und Uhren: eine Feder, die etwas gespannet hält; auch dasjenige, was zufälliger Weise zwischen die Räder kömmt, daß die Uhr davon stecken muß; im Nähen, die Quer-Naht, der Riegel, den man an einen Schlitz macht, daß er nicht aufreisse; bey den Jägern, das Niederlegen oder Stillhalten eines Wachtelhundes, wenn er etwas spüret; bisweilen heißt es die Ruhe, das stille eingezogene Wesen eines Menschen; item Beständigkeit, Standhaftigkeit; ein Entschluß, ein fest genommener Vorsatz; ein Versprechen, eine Zusage.

Arrête, *s. f.* Fischgräte; Kante eines Zimmerstücks; inwendige Kante des Randes an Schüsseln und Tellern; der Rand an einem Ambos; die Spitze, die vom Löffelstiele in das Blatt geht; die Höhe, welche längst der Dicke einer Degenklinge vom Hefte bis an die Spitze geht; der Eck-Sparren an einem Dache; die Ecke am Hintertheile des Schiffs; an Festungen, die Linien des Glacis, wo sie eine Höhe machen; der Schwanz eines Pferdes ohne die Haare; im plurali heißen *arrêtes* auch die Stoppeln der abgeschnittenen Haare am Schwanze eines Pferdes; it. eine Nerven-Geschwulst an des Pferdes Hinterschenkel.

Arrête, *s. m.* Schluß, Entschluß eines Colle-

gii nach vorhergegangener Berathschlagung.

Arrête-bœuf, *s. m.* Ochsenbrech, Heuhechel, Stallkraut, das wegen seiner vielen Wurzeln den Pflug aufhält.

Arrêter, *v. a.* (*ad, restare*, Lat. *arrestare*) halten, zu bleiben nöthigen; aufhalten, weiter zu gehen hindern; zurück halten, etwas zu thun hindern; mit Arrest belegen, in Haft oder gefangen nehmen; hemmen, vertreiben, machen, daß etwas aufhört, ein Ende nimmt und verdirbt, als Krankheit, Unglück, Schmerzen ꝛc. stopfen, als den Durchfall; dämmen, als einen Fluß; stillen, als das Blut; abblatten, als in Gärten, die Melonen und Gurken, wenn sie zu viel Ranken treiben wollen; fest setzen, beschließen, etwas zu thun; bestimmen, ansetzen, einen Tag zu etwas, gewiß machen, treffen, einen Handel; schließen, summiren, zur Richtigkeit bringen, eine Rechnung; miethen, als einen Bedienten.

s'arrêter, *v. r.* sich aufhalten, bleiben, an einem Orte still liegen; stehen bleiben, still halten, still stehen, nicht weiter gehen; aufhören zu laufen; stocken, als eine Uhr; im Reden stecken bleiben; sich durch etwas einnehmen oder bewegen lassen; sich über oder mit etwas aufhalten, viele Zeit und Mühe an etwas wenden, lange über etwas zubringen; viel Aufhebens von etwas machen, weitläuftig von etwas handeln; sich zurück halten lassen, sich einreden oder zureden lassen; von einer Sache ablassen, abstehen, etwas unterlassen oder liegen lassen; ein Ende haben oder nehmen, aufhören; von Gebäuden heißt es, sich setzen, fest werden.

arrêté, ée, part. wenn es von Winden gesagt wird, heißt es, ordentlich, beständig, das seine gewisse Zeit hält; in den Wapen: gerichtet, als ein Thier, an dem kein Fuß zu dem andern geht.

une veuë arrêtée, ein gutes Gesicht.

il n'a pas l'esprit arrêté, er ist flatterhaft oder leichtsinnig.

Arrêtes, *s. f. pl.* s. Arrête.

Arrêtier, *s. m.* der Eck-Sparren an einem Dache.

Arrêtiere, *s. f.* die gemauerte Ecke oder Kante an einem Ziegeldache, vom Gibel bis an die Traufe.

Arrêtiste, *s. m.* (von Arrêt, ein Decret) *Decretorum collector*, einer der Decrete zusammen gesammlet und geschrieben hat; als Montholor, Bouzier, Loüet ꝛc.

Arrhe, Arrhement, Arrher, Arrhes, siehe Arre - -

Arrérage, Arrérager, s. Arrérage.

Arrière, *adv.* (von *ad* und *retro*) hinten nach, hinten drein, dahinter; it. zurück, bey den Fuhrleuten.

en arrière, zurück, hinter sich; rücklings, rückwärts; nach dem Rücken zu; dahinter.

ses affaires ne vont ni en avant ni en arrière, es will mit ihm weder hinter sich noch vor sich.

demeurer en arrière, schuldig bleiben.

mettre une chose en arrière, etwas vergessen, nicht achten.

la porte est tout arrière ouverte, die Thüre steht angelweit offen.

Arrière, *interj.* zurück, fort, weg, pack dich!

arrière tous ces conseils, weg mit solchen Anschlägen!

arrière de moi, geh hinter mich, geh von mir!

Arrière, *s. m.* der Hintertheil des Schiffs; auch der Raum im Schiffe vom letzten Maste bis an das Hintertheil.

Arrière, *adj. c.* was hinten nach kömmt, oder dahinter ist.

vent arrière, Nachwind, guter Wind, der hinter dem Schiffe drein wehet.

Arrière-ban, *s. m.* (qs. das Aufboth der Hintersassen, oder Lat. barb. *arribanum*, pro Heerban) Aufboth des Adels zur Zeit des Krieges.

Arrière-bec, *s. m.* die scharfe Ecke an den Pfeilern einer Brücke unter dem Strome.

Arrière-boutique, *s. f.* die Kammer hinter einer Werkstatt oder hinter einem Kramladen.

Arrière-change, *s. m.* Zins von Zinsen.

Arrière-corps, *s. m.* Hauptmauer, an welcher die Zieraten verstehen; it. Hintergebäude.

Arrière-cour, *s. f.* Hof zwischen den Hintergebäuden.

Arrière-faux, *s. m.* Aftergeburt, Nachgeburt.

Arrière-fermier, *s. m.* Unterpachter, Nachpachter.

Arrière-fief, *s. m.* After-Lehen.

Arrière fille, *s. f.* Enkelinn.

Arrière-fils, *s. m.* Enkel.

Arrière-garde, *s. f.* der Nachtrupp, der Nachzug einer Armee.

Arrière-main, *s. f.* (*manus aversa*) die umgewandte Hand, der äußerste Theil der Hand.

Arrière-neveu, *s. m.* des Bruders oder der Schwester Enkel.

Arrière-nièce, *s. f.* des Bruders oder der Schwester Enkelinn.

Arrière-panage, *s. f.* die Nachhut, wo das Vieh über die gewöhnliche Zeit im Walde bleibt.

Arrière-petite-fille, *s. f.* Urenkelinn.

Arrière-petit-fils, *s. m.* Urenkel.

Arrière-point, *s. m.* im Nähen oder Sticken ein gewisser Stich, das Steppen.

Arrière-

Arrière-pointeuse, *s. f.* Nätherinn, die das Steppen versteht.

Arrièrer, *v. a.* & *n.* zurück halten, hinterwärts abgehen.

Arrière-saison, *s. f.* die späte Jahrs-Zeit, der Herbst, sonderlich der Ausgang des Herbsts; die spätere Zeit nach der geschehenen Ernte einer Frucht, kurz vor der neuen Ernte derselben; z. E. der Augustus ist die *arrière-saison* der Weinlese von einem Jahre, und kurz vor der Weinlese dieses Jahres; *le blé se vend mieux sur l'arrière-saison*, das Getreide gilt am besten im Junio und kurz vor der Ernte. Man sagt auch von einem Manne: *il est sur l'arrière-saison*, er wird alt, ist in entfernten Jahren von seiner Jugend.

Arrière-vassal, *s. m.* After-Lehnsmann.

Arrière-voussure, *s. f.* Bogen-Rundung in der Mauer hinter einem Fenster oder einer Thüre.

Arrimage, Arrimer, Arrimeur, s. Arrum--

Arriser, Arrisser, *v. a.* herablassen, als die Segelstange auf den Schiffen.

Arrivage, *s. m.* Anländung; it. die mit einem Schiffe angekommenen Waaren.

Arrive, *s. f.* die Seite des Schiffs, die gegen das Land sieht, wenn man angeländet ist.

Arrivée, *s. f.* die Ankunftszeit; die Ankunft.

d'arrivée, ol. alsbald, da es geschah, bey dem ersten Anblicke; gleich vom Anfange.

Arriver, *v. n.* (ab *ad*, & *ripa*) ans Ufer kommen, (Lat. barb. und Ital. *adripare*) ankommen, anlangen; begegnen, widerfahren, zustoßen; sich zutragen, geschehen; zu etwas gelangen; auf den Schiffen heißt es auch, den Wind hinter sich bekommen, durch Hülfe des Steuerruders, den Wind gewinnen; it. dem Winde folgen, treiben, sich treiben lassen.

Arrobe, *s. f.* (Hisp. *arroba*) Gewicht in Spanien von 25 bis 36 Pfund, auf den Schiffen gewöhnlich.

Arroche, *s. f.* (*atriplex*) ein Kraut, Melte.

Arrogamment, *adv.* (*arroganter*) übermüthig, trotzlich.

Arrogance, *s. f.* Hochmuth, Uebermuth, Stolz, Frechheit.

Arrogant, e, *adj.* (*arrogans*) aufgeblasen, vermessen, stolz.

S'Arroger, *v. r.* (*arrogare*) *quelque chose*, sich etwas mit Unrechte anmaßen, beymessen.

Arroi, *s. m.* ol. (Reihe) eine Ordnung; eine Reihe Leute; das Gefolg eines großen Herrn; der Zug eines Falkeniers.

Arrondir, *v. a.* rund machen; rund schneiden, wie die Schneider einen Mantel; rund drehen oder drechseln; im Reiten: ein Pferd gewöhnen im Kreise zu gehen; den Bildhauern und in der getriebenen Arbeit, alles fein und erhaben machen; bey Malern, durch gute Austheilung des Lichtes und Schattens rund und erhaben malen und vorstellen; alles rund herum in seinen Besitz bringen, daß keine fremde Güter mehr dazwischen liegen; in der Redekunst, eine Periode wohllautend machen und ausarbeiten.

s'arrondir, *v. r.* rund werden.

Arrondissement, *s. m.* das Rundmachen; das Gleichmachen; die künstliche Abmessung und Stellung der Worter einer Periode im Reden.

Arondisseur, *s. m.* (im Scherze) der alles gedreht und artig haben will.

Arrosement, *s. m.* (*s. Arroser*) Wässerung, Anfeuchtung, Begießung; Durchströmung eines Flusses durch einen Ort; bey den Mysticis, die Ausgießung des Geistes oder der Gnade Gottes in eine Seele.

Arroser, *v. a.* (*s. Rosée*, von *ros*, der Thau) besprengen, mit Wasser begießen, anfeuchten, netzen, wässern; an einem Orte hin oder durchfließen, ihn durchströmen, befeuchten, umfließen, wenn es von einem Flusse gesagt wird; (einige brauchen es im verblümten Verstande, für unternehmen, als eine Rede mit etwas, das dieselbe lebhaft machen soll, es ist aber nicht nachzuthun.)

Arrosoir, *s. m.* Gießbecher, Sprengfaß, Spritzkanne, Gießkanne.

Arrousses, *s. f. pl.* (*aracus*) ein Kraut, Krock, wilde Wicken.

Arrouter, *v. a.* (*s. Route*) auf den Weg machen; fortschicken; versammlen.

Arroy, s. Arroi.

Arroyer, *v. a.* ol. ordnen, reihenweise stellen.

Arrumage, *s. m.* die Stellung in die Ordnung im Schiffe, absonderlich der Fässer, daß sie nicht über einander rollen.

Arrumber, s. Arrumer.

Arrumer, *v. a.* (a Germ. Raum, Belg. Ruym, des Schifs) die Ladung in einem Schiffe und dessen Raum in Ordnung stellen.

Arrumer, *v. a.* (von *rhombus*, *rumb*) *une carte marine*, die Hauptwinde auf eine Seekarte zeichnen.

Arrumeur, *s. m.* ein Aufseher, der im Laden die Fässer recht stellen läßt.

Ars, e, *part.* ol. (von *ardre*) gebrannt.

Ars, *s. m.* das Wapen, Zeichen an einem Pferde, das demselben eingebrannt wird, olim Brand, angelegtes Feuer.

Ars, *s. m.* ol. *arts*, vom Lat. *actus*) die Glieder, an denen man den Pferden die Adern zu lassen pflegt.

Arschin, *s. m.* Ellen-Maaß in China, kömmt der holländischen Elle gleich.

Arseirole, *s. f.* eine Frucht von Weißdorne auf

Quitten gepfropft, ein spitziges rothes Aepfelein, wird als Capern gegessen.

Arsel, *s. f.* Arzel.

Arsenal, *s. m.* (von *arcus* oder *arca*, Lat. barb. *arcina*, oder *arsina*, allerhand Geräthe, Ital. *arsenale*) ein Zeughaus.

Arsénic, *s. m.* (*arsenicum*) eine Art Gift, Mäusegift, Rattenpulver, Hüttenrauch.

Arsenical, e, *adj.* arsenicalisch, giftig, als Mäusegift.

Arsin, *s. m.* ol. (von *ardere*) Mordbrenner.

Arson, *s. f.* ol. Brand, angelegtes Feuer.

Art, *s. m.* (Lat. *ars, artis*) Kunst, Wissenschaft: Geschicklichkeit; im plur. *les arts*, die freyen Künste.

Arteil, s. Orteil.

Artemon, *s. m.* (Lat. *artemon*) die unterste Zugrolle oder Wirbel am Hebezeuge, eine Last mit Stricken in die Höhe zu ziehen.

Artère, *s. f.* (*arteria*) die Pulsader.

âpre artère, oder *trachée artère*, die Luftröhre.

Artérial, e, *adj.* oder

Artériel, lle, *adj.* (*arterialis*) was zu den Pulsadern gehört, als *sang artériel*, das Geblüt in den Pulsadern.

Artérieux, euse, *adj.* (*arteriosus*) pulsadericht.

Artériotomie, *s. f.* die Eröffnung einer Pulsader.

Artésien, ne, *adj.* & *subst.* (von *Artois*) einer aus der Provinz Artois.

Arthritique, *s. f.* ein Kraut, das für das Podagra gut seyn soll, als Feld-Cypressen, Schlüsselblumen u. a. m.

Arthrodie, *s. f.* (Gr. ἄρθρον, Lat. *artus*) flache Gelenkung, wenn zwey Beine fast platt auf einander liegen, und sich doch an einander bewegen, wie die andern.

Arthron, *s. m.* (Gr.) ein Gelenk, wo sich ein Bein ans andere schließt.

Artichaut, *s. m.* (ol. *artichaud* & *artichault*, Ital. *articiocco*, factum ex Lat. *cardiscolymus* vel *cardiocalum*) Artschocke, Strobeldorn, ein Gewächs.

Article, *s. m.* (*articulus*) ein Glied, Gelenk am Leibe; in Büchern und ihren Capiteln, in herrschaftlichen Befehlen, Rechnungen, Contracten u. d. g. ist es ein Stück, Theil, Punct; in der Grammatik ein Wörtchen, das man vornen an die nomina setzt, als *le, la*, der, die, das; ein kleines oder wenig es von etwas.

mettre tout en un article, alles unter einander mengen.

article de foi, ein Glaubensartikel.

article de la mort, die Todesstunde.

Articulaire, *adj. c.* (*articularis*) was die Glieder oder Gelenke angeht.

maladie articulaire, Glieder-Krankheit, Glieder-Gicht.

Articulation, *s. f.* das Gelenk, die Zusammensügung der Beine; eine Ausführung der Sache, die puncteweis geschieht; von der Stimme heißt es die Deutlichkeit, deutliche Aussprache.

Articuler, *v. a.* deutlich, von Punct zu Punct aufschreiben, sein Vorbringen artikelweise fassen; deutlich und mit Unterscheidung aussprechen.

s'articuler, *v. r.* sich im Gelenke fügen.

articulé, ée, part. deutlich, wohl vertheilt, angefügt, als Glieder, Worter.

Artien, *s. m.* (von *ars*) ein Schüler, der aus den Schul-Studien zur Philosophie kömmt.

Artifice, *s. m.* (*artificium*) Kunst, künstliche Arbeit, Erfindung; Kunstgriff, List, Betrug.

feu d'artifice, ein Feuerwerk.

Artificiel, lle, *adj.* (*artificialis*) künstlich, durch Kunst gemacht; durch Kunst erfunden.

Artificiellement, *adv.* künstlicher Weise, nach der Kunst.

Artificier, *s. m.* ein Feuerwerker; Constabel.

Artificieusement, *adv.* listiger, verschmitzter Weise.

Artificieux, euse, *adj.* künstlich, klug; erdichtet, ersonnen; listig, betrieglich. (wird von Personen und Sachen gesagt.)

Artille, ée, *adj.* mit Stücken versehen, als ein Schiff.

Artiller, *s. m.* einer, der mit Artillerie umgeht, als der Gießer, oder Canonier, oder Constabel.

Artillerie, *s. f.* (qs. *arquillerie, arcuillerie, ab arcu*, Germ. ol. Arkeley) allerley Geschoß; die Stücke; das Zeughaus mit dem darinnen befindlichen Geschütze; die zum Geschütze gehörigen General-Personen sammt den Ober- und Unter-Officirern und Knechten.

Artimon, *s. m.* der Mast im Schiffe, welcher der nächste am Hintertheile ist; Besanmast.

Artique, s. Arctique.

Artisan, *s. m.* (Ital. *artiggiano*) Handwerksmann; Stifter, Urheber, welcher die Ursache eines Dinges ist.

chacun est artisan de sa fortune, ein jeder ist seines Glückes Schmied.

Artisanne, *s. f.* eines Handwerkers Eheweib, eine Handwerksfrau; it. Anstifterinn, Werkmeisterinn, (im verblümten Verstande.)

Artison, oder Artuson, *s. m.* Holzwurm.

Artisonné, Artusonné, *adj.* von Würmern durchlöchert, durchfressen.

Artiste, *s. m.* (*ars, artis*) ein Künstler; ein Chymist, Laborant; it. einer, der die freyen Künste gelernet hat.

Artiste, *adj. c.* künstlich, kunstreich.

une main artifie, eine künstliche Hand.

Artifement, *adv.* künstlicher Weise.

Artois, *f. m.* (*Artefia*) eine Provinz in den Niederlanden, worinnen Arras die Hauptstadt ist.

Artritique, Artroidie, Artron, s. Arthr - -

Arts, s. Ars und Art.

Artufon, s. Artifon.

Arvale, *adj. c.* (von *arvum*) *les frères arvales*, den den alten Römern, zwölf Opferpriester, welche Umgänge um die Aecker hielten, und zu Erlangung einer glücklichen Erndte Opfer thaten.

Arum, *f. m.* (Lat.) ein Kraut, Aron, Pfaffenpint, deutscher Ingwer, Fieberwurz, Zehrwurz.

Aruſpice, *f. m.* (*aruſpex*) ein Wahrsager bey den alten Römern, der aus dem Eingeweide der geopferten Thiere wahrsagte.

Aruſpicine, *f. f.* Wahrsager-Kunst aus dem Eingeweide der Opferthiere.

Arytenoide, *adj. c.* (von *arytona*) das dem Schnabel an einer Wasserkanne gleicht. So heißt bey den Medicis ein Knorpel an der Luftröhre, womit man die Stimme formirt.

Arytenoidien, nne, *adj.* das zu diesem Knorpel gehört, oder daran gefasset ist, als insonderheit zwo kleine Muskeln hinten an demselben.

Arzegye, *f. f.* ein an beyden Enden mit Eisen beschlagener Stock, den vor diesem die Stradioten im Felde zu führen pflegten; ein Jägerstock.

Arzel, *adj. m. cheval arzel*, (Hisp. *argel*) ein Pferd mit einem weißen Hinterfuße.

As, *f. m.* (*as, assis*) das Eins oder Aes im Kartenspiele oder auf den Würfeln: it. eine Münze und Gewicht vorzeiten bey den Römern.

être entre deux as, ohne Entschließung oder Resolution seyn.

Asare, *f. m.* (*asarum*) Haselwurz, ein Kraut.

Asarine, *f. f.* (*asarina*) Stein-Gundermann, ein Kraut.

Asarum, s. Asare.

Asavoir, *adv.* ol. (*à savoir*) nämlich: (iezo *savoir, savoir.*)

Asbeſte, *f. m.* (*asbestinum*) Leinwand, die im Feuer nicht verbrennet, und die aus dem Amiantsteine zubereitet wird, Asbest.

Ascarides, *f. m. pl.* (Lat.) kleine Würmer im Hintern, sonderlich der Kinder; it. kleine Würmer, die in den Topfen auf gewisse Kräuter kommen.

Ascendant, e, *adj.* (*ascendens*) aufsteigend; aufgehend.

ligne ascendante, aufsteigende Linie.

astre ascendant, aufgehendes Gestirn.

Ascendant, *f. m.* das Aufsteigen der Sterne über den Horizont; die Nativität, oder Geburtsstunde, angebohrne Art, Begierden, Neigung; it. die Macht, Gewalt, die einer über des andern Gemüth aus unbekannten Ursachen hat; das Ansehen, welches er bey ihm hat; der Vorzug, den einer von Natur an Verstande und Geschicklichkeit vor einem andern hat; Hochmuth, herrische Art; angemaßte Gewalt.

avoir un grand ascendant sur l'esprit de quelqu'un, bey einem viel vermögen oder gelten, viel bey ihm zu sprechen haben.

les ascendans, die Freunde in aufsteigender Linie, vor den Aeltern.

Ascenſion, *f. f.* (*ascensio*) in der Sternkunst, das Aufsteigen, der Anfang eines Gestirns nach den Graden des Aequators: it. ein Grad des Aequators, der über den Horizont steigt, mit einem Grade vom Thierkreise; das Fest der Himmelfahrt Christi: ein Gemälde von der Himmelfahrt.

Ascenſionel, elle, *adj.* (von *ascenſion*) *la différence ascenſionale*, in der Sternkunst, der Unterschied zwischen der geraden und schiefen Ascenſion eines Sterns.

Ascetère, *f. m.* (*asceterium*) ein Ort zu geistlichen Uebungen, ein Kloster.

Ascétique, *adj. c.* (ἀσκητικὸς) wird von einigen Büchern gesagt, welche zur Uebung des geistlichen Lebens und der Tugend führen. *la vie ascétique*, das Klosterleben.

Aſciens, *f. m. pl.* (ἄσκιοι, *Aſcii*) die Leute, welche auf der Erde in Ländern wohnen, wo ihnen die Sonne am Mittage recht auf ihren Haupt-Punct scheint, daß ihre Leiber keinen Schatten auswärts geben.

Aſcite, *f. m.* (*aſcites*) Wassersucht im Unterleibe.

Aſclépiade, *adj. c. vers aſclépiades*, den den Lateinern, Verse, die aus einem Spondæo, zweenen Choriambis, und einem Jambo bestehen.

Aſclépias, *f. m.* (Græc.) Schwalbenwurz, Giftwurz, ein Kraut.

Asfodel, Asfodelle, Asfodille, s. Asphod - -

Aſiarque, *f. m.* (*Aſiarcha*) vor Alters der oberste Stadt-Regent in einigen Städten von Klein-Asien.

Aſiatique, *adj. c.* (*Aſiaticus*) Asiatisch: von der Schreibart heißt es, überflüßig von Worten, weitläuftig, gekünstelt.

Aſie, *f. f.* Asia, das große Welttheil gegen Morgen von Europa.

Aſile, s. Asyle.

Aſine, *adj. c.* (*aſinus*) *bête aſine*, in Gerichtshändeln, anstatt *âne*, ein Esel.

Asmatique, Asme, s. Asthm - -

Asne, und dessen Derivata, s. Ane.

Aſpalate, *f. m.* (*aſpalatus*) Rhodiser-Holz.

Aſpalte, s. Asphalte.

Aſpect, *f. m.* (*aſpectus*) Ansehung, Erblickung; die Art, nach welcher etwas in die Augen

Augen fällt, das Ansehen, das Aussehen; die Abbildung der Küsten in den Seekarten-Büchern; der Stand der Planeten und Sterne gegen einander.

Aſperge, *f. f.* (*aſparagus*) Spargel, Sparges.

Aſpergé, s. Asperger.

Aſperger, *v. a.* (*aſpergere*) besprützen, besprengen.

Aſperges, *f. m.* (*aſpergillum*) in der Röm. cathol. Kirche, Sprengwedel, Weihwedel.

Aſpergoute, *f. f.* Wegstroh, ein Kraut.

Aſperier, s. Asperger.

Aſperſion, *f. f.* (*aſperſio*) Besprengung mit Weihwasser: bey den Mystics, heiliger Einfluß der Gnade Gottes ins Herz.

Aſperſoir, *f. m.* (*aſperſorium*) Sprengwedel, Weihwedel.

Aſphalate, s. Afpalate.

Aſphalte, *f. m.* (*aſphaltum*) Judenharz.

Aſphodel, *f. m.* (*aſphodelus*) ein Kraut dieses Namens, Gold-wurz, Affodillen, wilde Lilien.

Aſphodelle, Asphodille, *f. f.* heißt eben so viel.

Aſpic, *f. m.* (*ſpica*) Spick, Spicknarde, ein Kraut.

huile d'aſpic, Spicköl.

Aſpic, *f. m.* (*aſpis*) eine Natter, Schlange: it. ol. ein Stück Geschütz, Feldschlange: it. ein böser, boshaftiger Mensch.

Aſpirant, e, *adj. & part.* begierig: it. was mit dem spiritu aspero auszusprechen ist.

une pompe aſpirante, eine Wasserpompe, die das Wasser über sich zieht, nicht auf die Höhe rückt; ein Sug- oder Saugwerk.

Aſpirant, *f. m.* bey den Handwerksleuten, einer, der Meister werden will, und sich deswegen bey der Innung gemeldet hat.

Aſpirante, *f. f.* bey den Nähterinnen und Strauſsmacherinnen zu Paris, ein Weibsbild, die sich bey ihren Innungen gemeldet hat, Meisterinn den denselben zu werden; in den Nonnenklöstern, eine Person, die das Probe-Jahr ausgestanden hat, und nun das Kloster-Gelübde abzulegen begehrt.

Aſpiration, *f. f.* Athemholung: das Anblasen, Anhauchen: starke Aussprechung des H im Reden: ein Seufzer, Stoß-Gebet: Erhebung der Seele zu Gott; das Ziehen durch die Luft in einer Wasserpompe; das Streben höher zu kommen, in Orden aufgenommen oder Meister zu werden.

Aſpirer, *v. n. & a.* (*aſpirare*) anhauchen: Athem holen; nach einem Dinge streben; in der Grammatik: ein Wort mit einem H oder Hauch aussprechen: mit einem Spiritu aspero im Griechischen aussprechen.

aſpirer le mortier, bey den Mäurern, den Mörtel annehmen in Mauren.

aſpiré, ée, part. das einen spiritum asperum hat.

Aſpre, und dessen Derivata, s. Apre.

Aſpre, *f. f.* eine kleine türkische Silbermünze.

Aſſabler, *v. a.* (*ad ſabulum*) voll Sand machen; auf den Sand bringen oder setzen, meistens von den Schiffen.

s'aſſabler, *v. r.* mit dem Schiffe auf den Sand stoßen, stranden, auf dem Sande sitzen bleiben.

aſſablé, ée, part. voll Sand, sandig; auf dem Sande sitzend.

Aſſa-fœtida, s. Aſſe.

Aſſagir, *v r.* (s. *Sage*) vulg. klug machen.

Aſſaillant, *f. m. part.* der einen angreift, anfällt, im Turniren noch gebräuchlich: it. der eine Stadt belagert: der einen mit Worten angreift.

Aſſaillir, *v. a.* (*ad, ſalire*) aufsprengen, anfallen, angreifen; Anlauf thun, stürmen.

aſſailli, e, part. angegriffen: angelaufen.

Aſſaiſſonnement, *f. m.* das Würzen; Anmuth; dasjenige, was eine Sache angenehmer macht.

Aſſaiſſonner, *v. a.* (à Gall. *ſaiſon*, wie Ital. von *ſtagione*, kömmt *ſtagionare*) einen Geschmack machen, würzen, zurichten: eine Sache mit der andern vereinigen, und sie dadurch angenehmer machen; begleiten, mit etwas verknüpft seyn.

Aſſaiſſonneur, *f. m.* einer, der da würzet.

Aſſaki, *f. f.* des türkischen Kaisers vornehmste und liebste Gemahlinn.

Aſſapanik, *f. m.* fliegendes Eichhörnchen in Virginien.

Aſſaſſin, *f. m.* (Lat *ſeſſus*, Germ. Sassen, wie man auch sagt, Landsassen ꝛc. also einer, der am Wege sitzt und lauert als ein Mörder, wie im Latein. inſidiæ) ein Meuchelmörder, der einen umbringt.

Aſſaſſin, e, *adj.* meuchelmörderisch, das einen ums Leben bringt: das einen bis auf den Tod verliebt macht, bey den Pocten.

Aſſaſſinant, e, *adj.* tödtlich; beschwerlich; auf den Tod verdrießlich.

Aſſaſſinat, *f. m.* Meuchelmerd; im verblümten Verstande, Untergang.

Aſſaſſinateur, *f. m.* Meuchelmörder.

Aſſaſſiner, *v. a.* einen meuchelmörderisch umbringen, ermorden; verliebt machen; lästern, übel nachreden; einen sehr quälen, ihm beschwerlich seyn; schießen, als Vogel.

Aſſation, *f. f.* (*aſſatio*) das Kochen eines Dinges zur Arzney in seinem eigenen Safte; das Rösten eines Dinges, als des Caffee, oder wo keine Brühe daran kommt.

Aſſazoé, *f. f.* ein abyſſinisches Kraut von trefflicher Kraft wider den Gift.

Aſſaut, *f. m.* (*aſſaltus*) Anlauf, Anfall, Angriff;

griff; Sturm, Bemühung etwas mit Gewalt zu erlangen, Ausfoderung.

un aſſaut de réputation, eine Ausfoderung, wer etwas besser als ein anderer mache.

Aſſe, *f. f.* (*aſſa*) eine Art Gummi, aſſa fœtida, Teufelsdreck.

de, Teufelsdreck.

Aſſec, *f. m. l'étang eſt en aſſec*, der Teich ist abgelassen.

Aſſecution, *f. f.* (*aſſecutio*) die Erlangung einer Pfründe.

Aſſeer, *v. a.* (von *aſſeoir*) einrichten, eintheilen, als die Steuern unter die Einwohner eines Orts nach eines jeden Vermögen: it. ol. belagern.

Aſſeeur, *f. m.* (s. *Aſſeoir*) ein Einwohner in einem Flecken oder Dorfe, welcher von der Gemeine gewählet wird, eines jeden Vermögen aufzuzeichnen, die Steuer darnach einzutheilen, und dieselbe auch darnach einzutreiben.

Aſſeier, Aſſeieur, s. Aſſeer.

Aſſemblage, *f. m.* Zusammenfügung, Zusammensetzung: eingelegte Arbeit.

Aſſemblée, *f. f.* eine Zusammenkunft, Versammlung; Spiel oder Tanz; Gesellschaft, versammleter Haufen Leute; in Nonnenklöstern der Ort, wo die Klosterpersonen ihre Versammlung halten, wenn etwas zu berathschlagen ist.

battre l'aſſemblée, einen gewissen Schlag auf der Trommel thun, die Soldaten zusammen zu bringen; Vergadderung schlagen.

Aſſembler, *v. a.* (Gall. *ſemble*, daher auch *enſemble*) versammlen, zusammen bringen, zusammen berufen; auch andere Sachen zusammen tragen, legen, stoßen, heften, binden ꝛc.

aſſembler les feuilles d'un livre, ein Buch zusammen schlagen, ein Exemplar machen, bey den Buchdruckern.

s'aſſembler, *v. r.* sich sammlen; zusammen kommen.

Aſſener, *v. a.* (*ad, ſignare*, qs. *aſſeigner*) *aſſener bien ſon coup*, den Theil des Leibes, auf den man gezielt, richtig treffen; it. überhaupt, schlagen, verwunden, doch allezeit etwas, worauf man mit Fleiß gezielt hat.

Aſſeune, *f. f.* in den französischen Niederlanden, Anweisung jährlicher Einkünfte auf ein Gut, als etwan in einem Erbe geschieht.

Aſſenner, *v. a.* heißt in Auvergne, übergeben, liefern, einräumen.

Aſſentateur, *f. m.* (*aſſentator*) ein Schmeichler.

Aſſeoir, *v. a.* (*aſſidere*) niedersetzen, festsetzen. *aſſeoir les tailles*, die Steuer oder Schatzung einrichten.

aſſeoir ſon jugement ſur quelque choſe, sein Urtheil auf etwas gründen.

aſſeoir ſa veüe ſur quelque choſe, seine Augen auf etwas werfen, etwas steif ansehen.

s'aſſeoir, *v. r.* sich setzen; sitzen.

aſſis, e, part. sitzend; gesetzt; gelegen.

être aſſis, sitzen.

Aſſerer, s. Acérer.

Aſſermenter, *v. a.* (s. *Serment*) beeidigen.

Asſerteur, *f. m.* (*aſſertor*) einer, der etwas zu Stande bringt, darthut, beweist.

Aſſertion, *f. f.* (*aſſertio*) Bejahung, ein Lehrsatz, den man beweist.

Aſſervir, *v. a.* (*ad, ſervire*) in die Dienstbarkeit bringen; zwingen.

Aſſervissement, *f. m.* Dienstbarkeit, Unterwerfung.

Aſſés, s. Aſſez.

Aſſesseur, *f. m.* (*aſſeſſor*) ein Beysitzer.

Aſſette, s. Aiſſette.

Aſſeur, e, *adj.* ol. (*ad, ſecurus*) versichert.

Aſſeurer, und dessen Derivata, s. Aſſurer.

Aſſeyer, Aſſeyeur, s. Aſſeer.

Aſſez, Aſſés, *adv.* (*ad, ſatis*, Hisp. *aſſaz*) genug, zur Gnüge; ziemlich.

Aſſidu, e, *adj.* fleißig, emsig, stät.

Aſſiduité, *f. f.* Fleiß, Unverdrossenheit.

Aſſidûment, *adv.* unverdrossen, emsiger Weise.

Aſſiégeans, *f. m. pl.* Belagerer.

Aſſiégement, *f. m.* ol. Belagerung.

Aſſiéger, *v. a.* (*aſſidere*, ein Sitz, Gall. *ſiége*) belagern; zur Liebe zu bewegen suchen, um Liebe anliegen; auch sonst einer Sache nachtrachten, nachstreben; immer um einen oder an einem Orte seyn, einen oder etwas immer umgehen; beschwerlich seyn.

Aſſiégés, *f. m. pl.* die Belagerten.

Aſſiento, *le contrât de l'aſſiento*, Contract des Königes von Spanien mit den Engländern, wegen Lieferung der Schwarzen.

Aſſiette, *f. f.* (*ad, ſitus*) das Lager, die Gelegenheit oder Platz, worauf etwas stehen soll; der Strand eines Orts, die Lage desselben; der Platz, den etwas einnimmt; die Art und Weise etwas zu stellen; die Art und Weise zu Pferde zu sitzen; auch die Art und Beschaffenheit der Dinge selbst, der Zustand, als des Gemüths; Eintheilung, Einrichtung, als der Steuern oder Schatzungsgelder; Anweisung, Zuschreibung, Ueberlassung, als eines Gutes um gewisse Zinse; die Sache oder das Gut, worauf die Steuer oder eine Schuld haftet; bey den Buchbindern und Malern, der Grund zum Vergolden; bey den Steinsetzern, eine Schicht Steine zur Pflasterung der Strassen; bey den Forstbedienten, der Platz im Walde, den man zeichnet, wie weit das Holz abgehauen und verkauft werden soll; ein Teller zum Speisen; ein Teller voll.

aſſiettes volantes, kleine tiefe Teller, die man zu

Aſtrologie, *f. f.* (*aſtrologia*) die Stern-Betrachtung.

Aſtrologie judiciaire, die Sterndeutung.

Aſtrologique, *dj. c.* (*aſtrologicus*) aſtrologisch, zur Sterndeuterey gehörig.

Aſtrologue, *f. m.* (*aſtrologus*) ein Sterndeuter.

Aſtronome, *f. m.* (*aſtronomus*) Sternmesser.

Aſtronomie, *f. f.* (*aſtronomia*) die Sternmesser-Kunst.

Aſtronomique, *adj. c.* was zu dieser Kunst gehört, astronomisch.

Aſtronomiquement, *adv.* auf astronomische Art.

Aſtuce, *f. f.* ol. (*aſtutia*) List.

Aſtynome, *f. m.* (*aſtynomus*) vor diesem zu Athen der Policeymeister.

Aſtynomie, *f. f.* das Policeywesen, vor Alters zu Athen.

Asyle, *f. m.* (*aſylum*) Freystatt, befreyter Ort, Zufluchts-Ort; Sicherheit, Schutz, ein Beschützer.

Asymmetrie, *f. f.* (*aſymmetria*) Unebenmaaß, da man im Rechnen die Wurzel einer Zahl nicht finden kann, als die Quadratwurzel von 10.

Aſymptote, *adj. c.* (ἀσύμπτωτος) zwo gerade oder gekrümmte Linien, die sich immer näher kommen, und doch einander nimmer berühren.

Ataballe, Attaballe, *f. m.* (Hisp. *atabal*. Ital. *taballo, attaballo*, Gall. *tabour*, Lat. *tympanum*) Pauke, wie sie unter den Mohren gebräuchlich.

Atabule, *f. m.* (*atabulus*) ein böser Wind, der in Apulien oft großen Schaden an Bäumen und Weinstöcken thut.

Atabler, Atacher, und deren Derivata, siehe Att - -

Atamadauler, *f. m.* der vornehmste Staatsminister des Königs in Persien.

Ataque, Ataquer, s. Attaque.

Ataraxie, *f. f.* (ἀταραξία) bey den alten Philosophen, Unbeweglichkeit des Gemüths, Freyheit von allen Gemüthsbewegungen.

Atedier, Ateindre, Ateler, und deren Derivata, s. Att - -

Atellanes, *f. f. pl.* (*atellanæ fabulæ*) eine Art satyrischer Schauspiele bey den Römern.

Atendre, Atendrir, Atenter, Atenuër, Atermoyer, Aterrer, Aterrir, Ateſter, und deren Derivata, s. Att - -

Athanaſe, *f. m.* (*Athanaſius*) ein Mannsnamen.

Athanaſie, *f. f.* (ἀθανασία) eine Arzeney, die vom Tode erretten, alle Krankheiten heilen, und den Menschen unsterblich machen soll.

Athanaſie, *f. f.* (*tanacetum*) ein Kraut, Reinfarn, Wurmkraut.

Athanor, *f. m.* eine Art chymischer Ofen, Athanor, oder der faule Heintz genannt.

Athée, *f. m.* (*atheus, ἄ & θεός*) der keinen Gott glaubt, ein Atheist.

Athée, *adj. c.* gottlos, ungöttlich, atheistisch.

Athéiſme, *f. m.* der Irrthum, wenn man glaubt, daß kein Gott sey, oder lebt, als wenn keiner wäre; die Atheisterey.

Atheiſte, *f. m.* s. Athée.

Athénée, *f. m.* (*Atheneum*) ein Ort, wo man Künste und Wissenschaften öffentlich lehret.

Athénes, *f. m.* (*Athenæ*) die Stadt Athen in Griechenlande.

Athénien, ne, *adj. & ſubſt.* athenienſisch, oder ein Athenienſer.

Athérome, (*atheroma*) eine Geschwulst von Materie, die innen als in einem Säckleu steckt.

Athléte, *f. m.* (*athleta*) Kämpfer, Ringer, Fechter.

Aticiſme, Atiédir, Atifer, Atinter, Atique, Atirer, Atiſer, Atitude, und deren Derivata, s. Att - -

Atlante, *f. m.* (*Atlas*) eine männliche Figur, die in der Baukunst eine Last trägt.

Atlantique, *adj. c.* (*Atlanticus*) was groß ist als ein Riese.

la mer Atlantique, das Atlantische Meer.

Atlas, *f. m.* ein großes Buch, mit vielen Landkarten: it. der oberste Rückgrats-Knochen, worauf der Kopf steht; eigentlich ein Berg in Africa.

Atmoſphére, *f. f.* (*atmoſphæra*) die Luft um die Erde, so hoch als die Dämpfe steigen, der Luftkreis.

Atome, *f. m.* (*atomus*) ein Luftstäubchen: it. was nicht kann kleiner gemacht werden.

Atouchement, s. Attouchement.

Atour, *f. m.* ol. (*à tour*, herum, umher) etwas, das man um sich legt, umnimmt; Weiberschmuck, *atour de femme.*

Atourné, *f. m.* ol. ein Procurator.

Atourner, *v. a.* ol. zieren, schmücken.

Atourneresſe, *f. f.* ol. eine, welche die andern schmücket.

Atout, *f. m.* (*à tout*) ein Trumpf in der Karte.

Atrabilaire, *dj. c.* (s. *Atrabile*) gallsüchtig, melancholisch.

Atrabile, *f. f.* (*atra bilis*) schwarze Galle; Melancholey.

Atractylis, *f. f.* (Gr.) ein Kraut, Cardobenedicten, gesegnete Distel.

Atraire, Atraper, und deren Derivata, siehe Attr - -

Atre, *f. m.* (Germ. Esterich, Lat. barb. *aſtrum*) der Heerd, oder das untere Theil in

in einem Ofen und Camine, daß das Feuer darauf brennen kann.

Atremper, Attribuër, Atriſter, Atrition, und deſſen Derivata, ſ. Attr - -

Atroce, *adj. c.* (*atrox*) grauſam ſchwer, hart, abſcheulich.

Atrocement, *adv.* grauſamlich.

Atrocité, *ſ. f.* Grauſamkeit, Abſcheulichkeit, von Injurien und Laſtern.

Atrophie, *ſ. f.* (*atrophia*) wo keine Speiſe mehr nährt, Schwindſucht, Auszehrung.

Atropos, (Lat.) eine von den dreyen Parcen.

Atrouper, ſ. Attrouper.

Atraballe, ſ. Arabale.

s'Attabler, *v. r.* (von *table*) ſich zu Tiſche ſezen. (Man braucht dieß Wort ſelten.)

Attache, *ſ. f.* (Angl. *tach* oder *tak*, Holl. *tak*, ein Aſt am Baume) etwas, womit man das andere anheftet, ein Häfft, Band, Riemen ꝛc. der Ort, wo man was anhäftet: ein angehäftetes, angeſchlagenes und angeklebtes Ding, als ein Zettel, der öffentlich angeſchlagen wird: ein offener Befehl der Obrigkeit; Ergebenheit, Liebe, Begierde, womit man ſich an ein Ding hängt; Eifer, Hize, womit man etwas treibt; das große Holz, mitten in einer Windmühle, worauf man ſie umdrehen kann.

lettre d'attache, oder bloß *attache*, ein Brief oder Commiſſion, eine Ordre zu erequiren.

chien d'attache, ein Hund, den man anhängen muß, weil er die Leute beißt, Kettenhund.

bas d'attache, Strümpfe, die man an die Hoſen anbinden muß, Reitſtrümpfe.

le droit d'attache, das Stallgeld in einem Wirthshauſe, nur einzuſtallen, ob man gleich nicht füttert.

Attachement, *ſ. m.* das Anhangen, Ankleben, der Begierden an etwas, *de* oder *à* oder *pour quelque choſe*; Eifer iemand zu dienen, Liebe, Zuneigung, Ergebenheit, *pour quelqu'un*; Dienſt bey iemand, *auprès de quelqu'un*.

Attacher, *v. a.* (Ital. *attacare*) anheften, anſchlägen, anhängen, ankleben, anbinden, anhängen, an etwas befeſtigen, feſt machen: mit einander verbinden, vereinigen; an etwas binden, verknüpfen; im verblümten Verſtande: verbindlich machen.

s'*attacher*, *v. r. à quelque choſe*, ſich anhalten; ankleben, an etwas hangen; einem ergeben ſeyn; feſt auf etwas beharren, drüber halten; etwas mit Fleiß treiben, ſich einer Sache ergeben, ſich auf etwas legen, immer mit etwas beſchäfftiget ſeyn, einer Sache nachhangen.

Attaquant, *ſ. m.* (*ſ. Attaque*) der einen angreift, der Anfänger des Zanks oder der Händel.

Attaque, *ſ. f.* (Angl. *to take*, *capio*, *ſumo*, Ital. *attacare*) Angriff, Anfall, Beleidigung; Stichelrede; Anfall einer Krankheit; Arbeit der Belagerer vor einer Feſtung, Angriff eines Orts; Anfechtung des Teufels.

Attaquer, *v. a.* anfallen, angreifen; beleidigen, mit Worten oder mit der That; reizen.

s'*attaquer à quelqu'un*, *v. r.* ſich an einem vergreifen, Händel mit ihm anfangen.

Attédier, *v. a.* olim (*tædium*) verdrießlich, Verdruß machen, quälen; einen Ekel machen.

Atteindre, *v. a. & n.* (*attingere*) berühren, erreichen; hinlangen zu etwas; treffen, wornach man gezielet hat; einholen, einen Flüchtigen; es einem gleich thun, es eben ſo weit bringen; eine Sache erlangen; zu etwas gelangen.

atteint, *e*, *part. & adj* berührt; getroffen; behaftet; eingenommen, dem Gemüthe nach, überzeugt, überwieſen einer Uebelthat.

Atteinte, *ſ. f.* Anſtoß, Streich, Berührung; Streifung, wann ein Pferd das andere oder ſich ſelbſt mit dem Fuße ſtreift oder verlezt; Beleidigung, Verlezung, im verblümten Verſtande, Verringerung, Schmälerung, als der Ehre; kleiner Anſtoß von einer Krankheit.

faire de belles atteintes, feine Progreſſen machen.

Attel, *ſ. m.* (*ſ. Attelle*) ein Horn an einem Kummet; das Holz, womit die Töpfer das verfertigte Geſchirr von der Scheibe ablöſen.

Attelage, *ſ. m.* (*ſ. Atteler*) das Geſchirr zum Wagen: das Vieh, das man anſpannt; ein Geſpann Pferde, ſo viele vor einen Wagen gehören, abſonderlich ſechs, als ein vornehmes Kutſch-Geſpann; die Werkſtatt eines Handwerksmannes.

Attele, ſ. Attelle.

Atteler, *v. a.* (ol. *eſteller*, Ital. *attillare*, *apparare*, *inſtruere*) *des chevaux*, Pferde an den Wagen zuſammen ſtellen, anſpannen, anſchirren.

attelé, *ée*, *part.* angeſpannt, als die Pferde an den Wagen; beſpannt, als ein Wagen mit ſo und ſo vielen Pferden.

Attelier, *ſ. m.* (olim *eſtelier*) Werzeug oder Werkſtatt eines Handwerksmannes oder Künſtlers.

attelier de vers à ſoye, das Gerüſt, worauf die Seidenwürmer gehalten werden.

attelier de moulin, das Geſchirr, woran das Mühlpferd oder der Eſel in der Mühle geht.

Attelle, *ſ. f.* (ol. *oſtelle*, Hiſp. *aſtillas*, *aſtula*, olim Lat. barb. *pro aſſula*) Schinne,

Schindel oder kleines Bretchen, woran die Barbierer die gebrochenen Glieder binden, daß ſie nicht krumm wachſen; it. ein Stückchen Holz, womit die Töpfer das Geſchirr von der Scheibe löſen; ein Kummethorn.

attelles, *pl.* das Holz, welches die Glaſer an die Kolben machen, daß ſie nicht brennen.

Atteloire, *ſ. f.* der Deichſel-Nagel.

Attenant, e, *part.* (*attinens*) anſtoßend, angränzend; *prep.* dicht an. (cum Accuſ.)

Attendre, *v. a.* (*attendere*) warten, erwarten; hoffen; vermuthen, ſich verſehen.

s'*attendre*, *v. r.* warten, ſich verſehen eines Dings; hoffen; vermuthen.

en attendant, mittlerweile, unterdeſſen.

en attendant que, *conj.* bis daß, ſo lange bis.

attendu, *e*, *part.* erwartet.

attendu, *prep.* in Anſehung.

attendu que, *conj.* angeſehen daß, weil.

Attendrir, *v. a.* (von *tendre*, Lat. *tener*) weich oder mürbe machen, erweichen; bewegen zum Mitleiden.

s'*attendir*, *v. r.* erweicht werden.

Attendriſſement, *ſ. m.* Erweichung; Mitleiden, Erbarmung, Barmherzigkeit.

Attendu, ſ. Attendre.

Attentat, *ſ. m.* (*ſ. Attenter*) ein frevelhaftes Beginnen; Uebelthat; ein Eingriff in eines andern Rechte.

Attentoire, *adj. c.* was wider gerichtliches Ausſprechen oder Anſehen geſchieht.

Attente, *ſ. f.* (ſ. *Attendre*, warten) Hoffnung; Vermuthung deſſen, das geſchehen ſoll; das Warten.

table d'attente, eine leere Tafel oder Stein, worauf noch nichts geſchrieben iſt.

pierres d'attente, die Steine, welche an einer Mauer hervor ragen, und zwar ſo, daß man noch einer Mauer daran bauen kann, daß ſie ſich mit ſelbiger ſchließen.

Attenter, *v. a. & n.* (von *tentare*) trachten, nach etwas; vornehmen, etwas Böſes, meiſtens wider obrigkeitliches Verbot ꝛc. *ſur* oder *à quelque choſe*.

Attentes, die rothen Zäſerchen mit gelben Spizen, im Kelche der Saffranblume.

Attentif, ive, *adj.* (von *attendre*) aufmerkſam, fleißig.

Attention, *ſ. f.* die Aufmerkſamkeit.

Attentivement, *adv.* aufmerkſamlich, andächtiglich.

Attenuatif, ive, *adj.* (*ſ. Attenuër*) von der Arznei gebräuchlich, wenn ſie zertheilt, zertreibt.

Attenuation, *ſ. f.* Verminderung; Schwächung, Schwachheit. *Defenſes par attenuation*, Entſchuldigung der That vor Gerichte, indem man ſie gering macht.

Attenuër, *v. a.* (*attenuare*) vertingern, vermindern; dünn machen; ſchwächen; ent, kräften, als Krankheiten den Leib.

Attermoyement, *ſ. m.* (*ſ. Attermoyer*) Bezahlungs-Friſt, oder Verlängerung; Aufſchub, weiter hinaus geſezter Termin.

Attermoyer, *v. a.* (von *terminus*, *terme*) eine Friſt zur Bezahlung ſezen; oder die gegebene verlängern; auf einen andern Termin vertröſten, aufhalten.

Atterrage, *ſ. m.* (von *terre*) die Gegend zur See, wo die Schiffleute in der Wiederkehr von einer Reiſe zuerſt das Land erkennen.

Atterrer, *v. a.* (*ad*, *terra*) zu Boden ſchmeißen, niederwerfen; demüthigen; zu Grunde richten, ins gröſte Unglück bringen, im Grunde verderben. (man ſagt lieber *terraſſer*.)

atterré, *ée*, *part. & adj.* niedergeworfen, zu Boden gelegt; beſtürzt, niedergeſchlagen.

il eſt atterré par ſon malheur, er iſt durch ſein Unglück machtlos geworden.

Atterrir, *v. n.* bey den Schiffleuten, ans Land fahren, anlanden.

Atterriſſement, *ſ. m.* (von *terre*) Anwuchs von Erde, Sande ꝛc. welchen das Waſſer bloß läßt, nachdem es ihn angeſezet hatte.

Attestation, *ſ. f.* ſchriftliches Zeugniß, Schein.

Atteſter, *v. a.* (*atteſtari*) bezeugen; zum Zeugen anrufen.

atteſté, *ée*, *part.* bewieſen, bezeugt, klar.

Atticiſme, *ſ. m.* (*Atticiſmus*) atheniēnſiſche Art zu reden; kurz gefaßte Redensart, ſcharfſinniges und angenehmes Stichelwort, ſinnreicher Scherz.

Atticurge, (*ἀττικὸν ἔργον*) viereckige Säule, nach atheniēnſiſcher Art.

Attiédir, *v. a.* (*ſ. Tiéde*, *tepidus*) lau machen; vermindern, ſchwächen, als den Eifer, die Andacht ꝛc. nachläßig oder verdrießlich machen; machen, daß einer nicht mehr ſo eifrig, begierig, aufmerkſam iſt.

s'*attiédir*, *v. r.* laulicht werden; erkalten, nachlaſſen, ſich vermindern, ſeine Hize oder ſeinen Eifer nach und nach verlieren, kaltſinniger werden.

Attiédiſſement, *ſ. m.* das Lau machen, Laulichkeit; Nachlaſſung im Eifer, in der Andacht.

Attiſſer, *v. a.* (Angl. *ſlit*, Germ. ſteif, ſtaffiren, *atavier*, Hiſp.) ein Weibsbild ſchmücken, aufputzen, daß alles ſteif an ihr, nichts zerkrümpelt iſt, daß ſie von Golde und Perlen, wie weiſſes Zeug von Stärke, ſteif iſt.

attiſſé, *ée*, *adj.* angethan, gekleidet; geputzt, geſchmückt.

Attiſſets, *ſ. m. pl.* ol. Weiberſchmuck des Hauptes.

Attinter, *v. a.* (ol. *attinctler*, von *tinctus*, Ital.

Ital. *tinto*) unmäßig putzen; ſchminken, oder auch mit bunten Kleidern ſchmücken.

s'*attinter*, *v. r.* ſich putzen, als wenn man gemalt wäre (wie ein Kartenmännchen.)

Attique, *ſ. f.* (*Attica*) das atheniēnſiſche Land, das Gebiet um die Stadt Athen.

Attique, *adj. c.* (*Atticus*) Atheniēnſiſch, Attiſch.

colonnes attiques, attiſche Säulenart.

Attiquement, *adv.* auf attiſche oder atheniēniſche Weiſe.

Attirail, *ſ. m.* (*attirer*) Zurüſtung, Geſchlepp, das großen Herren oder Armeen nachfolgt, oder das zur Artillerie gehört, nöthiges Zeug zu einer Maſchine.

Attirant, e, *adj.* liebreizend.

Attirante, *ſ. f.* (*ſ. Attirer*) eine Schleife, Band, das auf den Unterrock der Weiber pfleat geheftet zu werden.

Attirer, *v. a.* (von *tirer*) herzuziehen, an ſich ziehen; herbey locken; gewinnen; anſtellen, abrichten, zum Böſen verführen oder brauchen.

s'*attirer*, *v. r.* an ſich locken oder ziehen; ſich zu- oder über den Hals ziehen, etwas böſes.

Attiſe-querelle, *ſ. m.* (*ſ. Attiſer*) ein Zankſtifter, Zänker.

Attiſer, *v. a.* (von *tiſon*) ſchüren, das Feuer; erregen, ſtiften, Zank und Unruhe.

Attiſeur, *ſ. m.* der das Feuer ſchürt.

Attiſonnoir, *ſ. m.* ein Feuerhaken, zum Feuerſchüren bey den Schmelzern.

Attirer, *v. a.* (ol. *attillrer*, *a titulus*) *de faux témoins*, falſche Zeugen beſtellen.

attirer des chiens frais, friſche Hunde an einen Ort ſtellen, wo der Hirſch im Jagen vorbey muß.

Attitude, *ſ. f.* (von *aptus*) Geſchicklichkeit, Ordnung; Stellung der Figuren oder des Leibes in Gemälden, Tänzen ꝛc.

Attole, rothe Farbe, ſ. Anate.

Attolon, *ſ. m.* eine Landes-Regierung oder Statthalterſchaft in den maldiviſchen Inſeln.

Attombiſſeur, *ſ. m.* (von *tomber*) bey den Falkenierern, derjenige Falk, welcher den Reiger zuerſt im Fluge angreift.

Attouchement, *ſ. m.* (*ſ. Attoucher*) das Anrühren; Betaſten; ungefähre Berührung.

Attoucher, *v. a.* ol. (Ital. *attucare*, *toucher*, Gall.) anrühren.

Attractif, ive, *adj.* (von *attrahere*) an ſich ziehend, herzuziehend.

Attractilis, ſ. Atractylis.

Attraction, *ſ. f.* (*attractio*) das Anſichziehen.

Attractrice, *ſ. f.* (*attractrix*) *la vertu attractrice*, die Anziehungskraft, als der Magnet hat, das Eiſen an ſich zu ziehen.

Attraire, *v. a.* (Lat. *attrahere*) herbeyziehen; herzulocken.

Attraits, *ſ. m. plur.* Anlockung, Anreizung; Reizung.

Attrape, *ſ. f.* (ſ. *Attraper*) bey den Schiffleuten ein Seil, womit das Schiff angehalten wird, daß es nicht tiefer zu liegen komme, als nöthig iſt, wenn man es umlegt, unten etwas daran zu machen.

Attraper, *v. a.* (von *trappe*) trappen, Germ. ertappen) einen erwiſchen, ertappen, überrumpeln, überfallen; betriegen, hintergehen; treffen, wornach man gezielet hat; erlangen, erſchnappen, bekommen, davon bringen, was man gewünſcht hat; zuwege bringen, was man vorgehabt hat, es recht machen.

Attrapoire, *ſ. f.* vulg. eine Falle, worinnen etwas ertappet wird, wenn es darein trabet; liſtiger Streich, einen zu fangen.

Attrayant, e, *adj.* (*attraire*) an ſich ziehend, anreizend, liebreizend.

Attrayere, *ſ. f.* ol. Güter, die einem Herrn durch Abſterben leibeigener Unterthanen, oder durch gerichtliche Einziehung, oder auf andere Art heimfallen.

Attrempance, *ſ. f.* ol. (ſ. *Attremper*) Mäßigung, das keines Theils zu viel oder zu wenig iſt: Mäßigung der Begierden; Behutſamkeit.

Attremper, *v. a.* ol. (*tremperare*) mäßigen; mildern; mit Waſſer miſchen, den Wein; härten, das Eiſen. (beſſer *tremper*.)

attrempé, *ée*, *part.* mäßig; gemildert; behutſam.

un oiſeau attrempé, ein Falk, der weder zu fett noch zu mager iſt.

Attribuër, *v. a.* (*attribuere*) zueignen, zuſchreiben.

s'*attribuër*, *v. r.* ſich zueignen.

Attribut, *ſ. m.* (*attributum*) eine Eigenſchaft, iſt abſonderlich von Gottes Eigenſchaften gebräuchlich: it. ein Prædicatum, in der Logik: it. ein Symbolum, als der Palmzweig des Friedens.

Attributif, ive, *adj.* bey den Juriſten, beylegend, beymeſſend, zueignend.

Attribution, *ſ. f.* eine Gnade, Vorrecht, das eine Perſon oder ein Amt hat; eine Zulage, als an einer Beſoldung; Zueignung, Zuſchreibung, daß man etwas gethan habe.

Attriſter, *v. a.* (von *triſtis*) betrüben, traurig machen.

s'*attriſter*, *v. r.* ſich betrüben, traurig werden.

Attrition, *ſ. f.* (*atterere*) Zerknirſchung des Herzens; das Aneinandertreiben, Berührung in der Natur.

Attroupement, *ſ. m.* (von *attrouper*) ein Zuſammenlauf der Leute, Auflauf.

Attrouper, *v. a.* (von *troupe*) ſammlen; Zulauf verurſachen.

s'*attrouper*, *v. r.* ſich häufen; ſich verſammlen.

Au, (von *al*, und dieß von *à & le*) *Articul. maſc. gen. Dat. caſ. ſing.* dem: zuweilen bedeutet es zugleich auch eine Präpoſition, z. E. in dem oder im, an dem, oder am, zu dem, oder zum, mit, bey, um, gegen, nach ꝛc. ſo, wie das Wort, bey welchem es ſteht, eines von dieſen oder andern Wörtchen erfordert.

s'Avachir, *v. r.* vulg. (Belg. *Wack*, *ſolutus*, *laxus*, *lentus* &c. Germ. weich, Angl. *weack*, *languidus*) ſchlaff werden, weich werden, als Leder; welk werden, hinhangen, niederhangen, als manchmal die Zweige eines Baumes; im verblümten Verſtande, laß, faul, träg werden.

Avage, *ſ. m.* ſ. Havage.

Aval, *adv.* (*ad*, *vallem*) hinunter, Thal-ab, nach der Tiefe zu. (man ſpricht und ſchreibt *avau*, ſ. *Avau*.)

vent d'aval, Abendwind, im Gegenſatze des Windes, der vom Gebirge kommt, (*d'amont*.)

Aval, *ſ. m.* (von *valoir*) Verſicherung wegen eines Wechſelbriefs, daß, wenn derſelbe verloren gehen, oder der erſte Ausgeber nicht zahlen ſollte, man ſelbſt dafür haften und bezahlen wolle.

Avalage, *ſ. m.* das Nieder- und Hinablaſſen; das Hinabfahren auf einem Fluſſe dem Strome nach; das Fuhrlohn dafür.

Avalaiſon, *ſ. f.* das Abſchießen des Waſſers nach großem Regen, wodurch die Erde ausgeſchwemmet wird.

Avalanche, *ſ. f.* oder

Avalange, *ſ. f.* Schnee-Klumpen, der von einem Berge rollet; (auf den Alpen Lauwine.)

Avalant, e, *adj. & ſubſt.* der Fluß-ab fährt zu Schiffe; das Schiff ſelbſt.

Avalaſſe, ſ. Avalaiſon.

Avaler, *v. a. & n.* (von *aval*) hinablaſſen, hinabthun; den Strom hinabführen oder gehen laſſen; hinabſteigen; hinabführen; hinabſchlürfen, verſchlucken, verſchlingen.

avaler le calice, ein verdrießliches Ding thun müſſen.

avaler un affront, einen Schimpf einfreſſen.

avaler des couleuvres, vielen Verdruß und Ungemach haben.

avaler un bras à quelqu'un, einem einen Arm abhauen. (iſt nicht wohl geredt; beſſer *abattre*.)

s'*avaler*, *v. r.* den Strom hinabgehen, zu weit herunter hangen.

Avaler, *v. a.* (von *avaloir*) einen Wechſelbrief verbürgen, Verſicherung geben, daß man ihn auf den Nothfall ſelbſt bezahlen wolle.

Avaleur, *ſ. m.* der etwas hinab thut ꝛc. ein Verſchwender, Freſſer ꝛc.

avaleur de pois gris, Vielfraß.

avaleur de charettes ferrées, Eiſenfreſſer.

Avalies, *ſ. f. pl.* Wolle von geſchlachteten Hämmelfellen.

Avaloire, *ſ. f.* ein Werkzeug, etwas hinab zu laſſen; im Scherze, die Kehle: it. an den Pferden der Schwanzriemen; bey den Hutmachern, ein Inſtrument, womit ſie das Hutband, wenn ſie es umlegen wollen, über den Kopf des Hutes hinunter ſchieben.

Avalon, *ſ. m.* (*Aballo* eine Stadt im Herzogthume Burgund.

Avalure, *ſ. f.* Mangelhaftigkeit des neuen weichen Horns am Hufe der Pferde.

Avance, *ſ. f.* Vorbezahlung; Vorſchuß an Gelde; Voraus, was einer vor der Zeit thut oder hat; Vorſtich, etwas hervorragendes an Gebäuden.

faire des avances, den Anfang zu einem Bündniſſe oder Vertrage ꝛc. machen.

par avance, *d'avance*, zum voraus.

Avancement, *ſ. m.* was einem Voraus gegeben oder gethan wird; Vorſchuß; Gedenen; Beförderung; Fortgang.

Avancer, *v. a. & n.* (von *avant*, Ital. *avanzare*) fortrücken, fortſezen, weiter vor ſich ſezen; beſchleunigen; eilen; zuvorkommen; weit in etwas fortkommen, eine Sache fördern, treiben, machen, daß ſie einen Fortgang gewinne; etwas ausrichten helfen; zuvor geben, voraus geben; zu einer Bedienung behülflich ſeyn, befördern, überhaupt helfen, nützen, dienen, gut ſeyn zu etwas; vorbringen, für wahr ausgeben; von ſtatten gehen; zu geſchwind gehen, als eine Uhr; fortkommen, wachſen, gedeyen, als Erdgewächſe; zunehmen; zu weit rücken; vorgehen, hervorragen.

avancer un diſcours, ein Geſpräch auf die Bahn bringen.

avancer le payement, voraus bezahlen.

avancer la main, die Hand ausſtrecken.

avancer ſur la ſaiſon, vor der Zeit kommen.

s'*avancer*, *v. r.* hinrücken oder nahen; von ſtatten gehen; hervorragen; wachſen; glücklich ſeyn; zu Ehren kommen.

avancé, *ée*, *part.* hervorragend, an Gebäuden; weit hinaus geſelzt, als eine Schildwacht; das gut von ſtatten geht.

Avaine, *ſ. f.* (Hebr.) iniquitas, die Anläufe der Türken auf die Reiſenden, ihnen Geld abzunöthigen; it. allerley Händel und Zank, Schimpf, den man einem anthut, Muthwillen, Zunöthigung.

Avant, *prep. & adv.* (*ab*, *ante*) vor, der Zeit nach; voraus, vor ſich, weit fort, weit hinein, tief hinein.

aller en avant, fortgehen; vor ſich gehen.

pénétrer bien avant dans une affaire, ein tiefes Einſehen in eine Sache haben.

être fort avant dans l'esprit de quelqu'un, bey einem überaus wohl angeschrieben seyn.
mettre en avant, vorbringen; vortragen, vormachen.
schlagen.
d'ores en avant, s. dorénavant.
avant que, mit dem Conjunctivo, oder *avant que de*, mit dem Infinitivo, ehe, bevor.
ou avant que procéder, ein Aufschub des Urtheils oder Processes.
Avant, *s.m.* das Vordertheil am Schiffe.
Avant, *s.m.* (von *adventus*) s. Avent.
Avantage, *s.m.* (*avant*) Vortheil, Nutzen, Gnaden-Bezeigung, Wohlthat; Ruhm, Ehre; natürliche Gabe; gute Gelegenheit etwas zu thun; gute Gelegenheit des Orts; Vorzug; Vortrefflichkeit, Vortheil, den einer vor dem andern hat; voraus, sonderlich was einer in gewissen Spielen dem andern vorgiebt; der Schifferschnabel.
d'avantage, (wird ohne Apostroph. geschrieben) s. Davantage.
Avantager, *v.a.* Vortheil geben, etwas vorausgeben; vorziehen; Gutes erweisen, begaben.
Avantageusement, *adv.* nützlich; vortrefflich; reichlich.
Avantageux, euse, *adj.* vortheilhaft, nützlich; herrlich, vortrefflich.
Avant-bec, *s.m.* Spitze des vordern Pfeilers an einer steinernen Brücke.
Avant-bras, *s.m.* Armschnüre an einem Harnische; der Arm von der Faust bis an den Ellebogen.
Avant-chambre, *s.f.* s. Antichambre.
Avant-cœur, *s.m.* s. Anticœur.
Avant-corps, *s.m.* das, was an Gebäuden vor der Mauer vorsteht, als Pfeiler, Säulen, Bilder, u. d. g. item ein Vordergebäude; das Vorderhaus.
Avant-cour, *s.f.* Vorhof.
Avant-coureur, *s.m.* Vorläufer; Vorbote.
Avant-couriere, *s.f.* Vorläuferinn.
Avant-fossé, *s.m.* der äußerste Graben.
Avant-garde, *s.f.* Vortruppen, Vortrab.
Avant-goût, *s.m.* Vorschmack.
Avant-hier, *adv.* vorgestern.
Avantin, *s.m.* (von *avant*) ein Nebschoß am Weinstocke, zum Senken oder Fortlegen.
Avant-jour, *adv.* vor Tage, in aller Frühe.
Avant-main, *s.f.* die flache Hand: Vordertheil eines Pferdes; Schlag mit dem Vordertheile des Rackets, auf dem Ballhause.
Avant-midi, *s.m.* & *adv.* der Vormittag; vormittags.
Avant-mur, *s.m.* Vormauer.
Avant-part, *s.f.* das Voraus, in Erbschaften und Vermächtnissen.
Avant-pêche, *s.f.* frühzeitige Pfirsche.
Avant pié, *s.m.* das Vordertheil des Fußes.
Avant-pieu, *s.m.* ein Stück Holz, das man neben einen Pfahl stellt, den man einrammeln will, damit er gerad stehen bleibe; it. ein spitziges Eisen, das man braucht, wenn man Weinpfähle u. d. g. stecken will.
Avant-poignet, *s.m.* die flache Hand.
Avant-propos, *s.m.* Vorrede, Vorbericht.
Avant-quart, *s.m.* ein Glöckchen im Uhren, welches ein Zeichen giebt, wenn die Viertelstunden schlagen wollen; das Zeichen, welches damit gegeben wird.
Avant-toit, *s.m.* Vordach; Schirmdach.
Avant-train, *s.m.* die zwey Räder, die man über die zwey ordentlichen an die Lavette eines Stücks leget, es desto besser fortzuführen.
Avanture, *s.f.* (ol. *adventure*, *ab advenio*) Ebentheuer; ein ohngefährer Zufall, unverhoffte und wunderliche Begebenheit; Liebeshändel.
une femme à avanture, eine Frau, von der man nicht zum besten redet.
dire la bonne avanture, wahrsagen.
mettre de l'argent à la grosse avanture, Geld in die See-Handlung geben, wo man leicht drum kommen kann.
mal d'avanture, Wehtage am Finger, worein man sich gestochen hat.
à l'avanture, ohne Bedacht, ins Gelag hinein.
d'avanture, ohngefähr, etwan. (besser *par hazard.*)
par avanture, vielleicht. (besser *peut-être.*)
à toute avanture, auf allen Fall, wenn es sich zuträgt.
Avanturer, *v.a.* wagen, in Gefahr begeben.
s'avanturer, *v.r.* sich gefährlich wagen.
Avantureux, euse, *adj.* ebentheuerlich; kühn, verwegen; glückhaft.
Avanturier, *s.m.* Waghals, verwegener Mensch; Freywilliger im Kriege, Volontär; Freybeuter, Parteygänger; Caper; junger Freyer, der sich an alle Weibsbilder macht, aber keiner getreu ist; ein Gelehrter, der sich durch seine erste Schrift bekannt machet.
Avanturine, *s.f.* ein edler Stein mit Goldpuncten, der ohngefähr gefunden wird; eine Art eines künstlich gemachten Steins, der jenem gleichet.
Avare, *adj.* & *subst. c.* (*avarus*) geitzig.
Avarement, *adv.* (*avare*) geitziger Weise.
Avarice, *s.f.* (*avaritia*) der Geitz.
Avarieusement, *adv.* geitzlich, kärglich.
Avarieux, euse, *adj.* geitzig, karg.
Avarie, *s.f.* (Germ. Haven-Havarey) das Unkergeld, das jedes Schiff, welches im Hafen seyn will, zu zahlen gehalten ist; allerley Unkosten auf dem Schiffe; Verlust an Gütern auf der See.
avarie simple, Schaden, den ein Kaufmann leidet,

leidet, wenn ihm etwas auf dem Schiffe verdirbt, ohne iemandes Schuld.
l'avarie ordinaire, Unkosten, die auf das Einhalten, Einladen &c. gehen.
avarie commune, Schaden, der durch Sturm &c. verursacht wird, welchen alle, die am Schiffe Theil haben, tragen helfen müssen.
grosse avarie, Verlust der Waaren, die man wegen Sturms in die See werfen muß, u. d. g.
Avaste, *adv.* (Ital. *basta*) ein Wort, das auf den Schiffen gebräuchlich: halt! still! es ist genug.
Avau, *adv.* & *præp.* (s. *Aval*) hinab, hinunter, bergab, nach der Tiefe.
aller avau l'eau, den Strom hinab fahren; wegschwimmen; zerrinnen, wie ungerechtes Gut.
Aubade, *s.f.* (s. *Aube*) eine Musik, die man des Morgens einer Person zu Ehren vor dem Hause macht: it. der Lärmen, den man einem zum Schimpfe unversehens macht.
Aubain, *s.m.* (Lat. barb. *Albani*, *albenæ*, für *alieni*, *alienæ*) ein Fremder, der sich im Lande niedergelassen hat, und nicht Bürger geworden ist.
Aubainage, *s.m.* (*albinagium*) das Recht von Fremdlingen und unächten Kindern zu erben.
Auban, *s.f.* der Heimfall des Gutes eines Fremden an den König; it. allerley Erbschaft oder Gewinnste, deren man sich nicht versehen hat.
Aubaine, s. Hauban.
Aube, *s.f.* (*alba*) ein weisses Chorhemd der Priester; die Morgenröthe, oder vielmehr die erste Morgendämmerung, welche man auch mit einem Zusatze *l'aube de jour* nennet; auf den Schiffen, die erste Nachtwache, die von Anfange der Nacht angeht, wann die Dämmerung wie des Morgens ist.
Aube, *s.f.* (von *hober*) eine Schaufel am Mühlrade, worauf das Wasser stößt, das Rad zu treiben.
Aubenage, *s.m.* (s. *Aubain*) Gebühr, die an einigen Orten in Frankreich der Gerichtsherr von den Erben eines Fremden, der in seinem Gebiete gestorben ist, zu fodern hat.
Aubépine, *s.f.* (*alba spina*) Weißdorn, ein Strauch.
Auber, e, *adj.* oder
Aubere, *adj.c.* (Hisp. *Hoberoh*, *h* anstatt *f*, ist das deutsche Falber, falb) *cheval aubere*, ein Pferd mit Pfirschblüt-farbenen Haaren; it. ein Pferd von weissen Haaren und braun besprengt.
Aubereau, s. Hobereau & Aubrier.
Auberge, *s.f.* (Ital. *albergo*, Germ. Herberge) ein Haus, worinn man Zimmer und zu essen bekommen kann, eine Herberge, ein Gasthaus; it. ein Haus, worinnen die Maltheserritter von ieder Sprache zusammen kommen.
Auberge, *f.f.* (von *albus*) eine weisse Herpfirsche.
Aubergiste, *s.m.* ein Gastgeber, ein Wirth.
Auberon, *s.m.* (von *hober*) der Haken an der Thürpfoste, worein oben die Schnalle oder Klinke des Schlosses und unten das Schloß selbst einzufallen pflegt, wenn man es mit dem Schlüssel abschnallen läßt; item ein Haken zu einem Kissenschlosse, wo der Riegel oben drüber einschnappt.
Auberonniere, *s.f.* das Hakenblatt am Deckel einer Kiste, welches in das Schloß einschlägt.
Aubier, *s.m.* (*alburnum*) das zarte weisse Holz zwischen der Rinde und dem festen Holze, Spint, oder Splint genannt; item ein Baum, der ein hartes Holz hat, Hartriegel, Rainweide.
Aubifoin, *s.m.* (*album fœnum*) das Kraut, worauf die blauen Kornblumen wachsen.
Aubin, *s.m.* (Lat. *albumen*) das Weisse im Ey; auf der Reitschule, der Gang eines Pferdes, der kein rechter Paß und kein rechter Galopp ist.
Aubin, *s.m.* (*Albinus*) ein Mannsnamen.
Aubinet, s. Saint-aubinet.
Aubour, s. Aubier.
Aubri, *s.m.* (*Albericus*) ein Mannsnamen.
Aubrier, *s.m.* (von *hober*) ein Falk oder Stoßvogel, der sich sehr hoch in die Luft hebt.
Aucun, e, *pron.* (Ital. *alcuno*, von *aliquo uno*) einer, jemand; mit der Negation *ne*, keiner, nicht einer, niemand.
Aucune fois, ol. *adv.* einmal, bisweilen, zu Zeiten.
Aucunement, *adv.* ein wenig, einiger maßen; mit *ne*, auf keinerley Weise.
Audace, *s.f.* (*audacia*) Kühnheit; it. das Auge zu dem Haken an einer Krempe.
Audacieusement, *adv.* verwegener Weise.
Audacieux, euse, *adj.* kühn, verwegen.
Audience, *s.f.* (*audientia*) das Gehör, das man dem giebt, der redet, sonderlich wenn es große Herren und richterliche Personen geben: das Verhör; it. der Ort, wo solches geschieht, der Verhör-Saal; die Gerichtsstube; die Zeit, so lange das Verhör währt, oder Gericht gehalten wird; die Richter selbst; auch eine ganze Versammlung, die einem zuhört.
Audiencier, *s.m.* ein Gerichts-Bedienter, der den der Audienz aufwartet, die Thüren auf- und zumacht, die Parteyen ausruft, die Leute still seyn heißt; (gewöhnlicher *huissier.*)
grand audiencier, einer der vornehmsten Bedien-

dienten bey der französischen Canzley, der die Schreiben durchsieht, worauf das große Siegel gedruckt werden soll, und sie dem Canzler bringt; bey der kleinen Canzley aber den Tag oben auf die Briefe setzt.
Auditeur, *s.m.* (*auditor*) ein Zuhörer; Lehrling, Schüler; Regiments-Richter.
l'auditeur des comptes, Bedienter, der die Rechnungen bey der Kammer durchgeht.
juge-auditeur, der Unter-Richter, der die Sachen entscheidet, die unter acht Thaler sind.
Auditeur de Rote, ein Bedienter, den der König ernennt, zu Rom bey dem Gerichte de la Rote zu seyn.
auditeur de la chambre à Rome, ein Richter am römischen Hofe, dessen Macht sich über Geistliche und Weltliche, Hohe und Niedrige &c. erstreckt.
Auditif, ive, *adj.c.* (von *audio*) das zum Gehöre gehört oder dient.
Audition, *s.f.* (von *audio*) in Gerichten, die Zeugen-Verhör; it. Annehmung der Rechnungen.
Auditoire, *s.m.* (*auditorium*) der Ort, wo man einem zuhört; die Verhör-Stube bey Gerichten; it. die Versammlung, die Gemeine, die Zuhörer.
Ave, *s.m.* (Lat. *ave*) ein Ave Maria, der englische Gruß. (bleibt im plurali unverändert.)
Ave Maria, der erste Eingang einer Predigt (in Frankreich.)
Avec, *præp.* (ol. aveque, *ab æque*) mit, nebst.
Aveindre, *v.a.* (ol. *avaindre*, Ital. *auvincere*) hervor langen.
Aveine, *s.f.* (*avena*) Haber; (wann er noch im Felde steht, sagt man im plurali *aveines.*)
Avelaine, Aveline, *s.f.* (*avellana*) große Haselnuß, spanische Haselnuß.
Ave Maria, s. Avé.
Avenage, *s.m.* (von *avena*) die Haber-Gülte, Haber-Zehende, Haber-Zins.
Avenant, *adj.* (von *avenir*) was sich schickt; angenehm, was eine gute Art und Ansehen hat, hübsch: billig, gehörig; was sich zuträgt.
le cas avenant que &c. gesetzt den Fall, daß &c.
à l'avenant, nachdem sichs schickt, nach Proportion.
Avénement, *s.m.* das Ankommen, die Zukunft, als Christi zum Gerichte, oder des Messias bey den Jüden; Gelangung zu einer hohen Ehrenstelle, Antritt der Regierung eines großen Herrn.
droit du joyeux avénement, Recht der fröhlichen Ankunft, das ein großer Herr nach angetretener Regierung genießt, Jus primatiarum precum.
Avenieron, *s.m.* (von *avena*) wilder oder tauber Haber.
Avenir, *v.a.* (*advenire*) ohngefehr kommen, geschehen.
avenu, *e*, *part.* geschehen; gekommen.
Avenir, *s.m.* (von *à* und *venir*) die künftige Zeit; ein Termin vor Gerichte; eine Verlaßung vor Gericht, Vorbescheid, Citirung.
à l'avenir, *adv.* ins künftige, hinführo.
Avent, *s.m.* (*adventus*) Advent, Advent-Sonntag; Advents-Zeit.
Aventer, *v.a.* (von *ad* und *ventus*) die Segel nach dem Winde richten.
Aventice, *adj.c.* (*adventitius*) *biens aventices*, Güter, die einem anderswoher, als vom Vater und von der Mutter zukommen.
Aventure, und dessen Derivata, siehe Avanture.
Avenuë, *s.f.* (von *avenir*) der Eingang, Zugang zu einem Hause oder andern Orte, ein Paß, ein Ort, wodurch man ankommen muß; ein mit Bäumen besetzter Gang zu einem Gartenhause &c.
Aveque, s. Avec.
Avérer, *v.a.* (*ad*, *verus*, Ital. *auverare*) ein Ding wahr machen, die Wahrheit eines Dinges darthun.
Averne, *s.m.* (*avernus*) die Hölle. (poët.)
Averon, s. Avéneron.
Averfaire, Averfatif, Averfe, s. Adversaire.
Aversion, *s.f.* (*aversio*) Abscheu, Ekel, Greuel; natürlicher, angebohrner Haß, Widerwillen.
Aversité, s. Adversité.
Avertin, *s.m.* (*averto*, wenn man sich immer abwendet, als ein stätiges Pferd, das nicht von der Stelle will) närrische, tolle Weise, Eigensinn, Hartnäckigkeit; närrisches Wesen.
Avertir, *v.a.* (*advertere*) Nachricht geben, zu wissen machen; unterrichten; erinnern.
averti, *e*, *adj.* unterrichtet, abgerichtet.
il est bien averti, er hat von allem Nachricht, er weiß um den ganzen Handel.
un pas averti, ein Schritt oder Gang, den ein Pferd auf der Reitschule gelernet hat.
un averti en vaut deux, prov. einer, der gewarnt auf seiner Hut ist, kann gegen zween bestehen.
Avertissement *s.m.* Unterricht, guter Rath; Nachricht, Warnung, Erinnerung; Vorbote, Anzeigung einer Krankheit.
Avertisseur, *s.m.* ein Bedienter, welcher andeutet, wann der König zur Tafel geht.
Avette, *s.f.* ol. (*s. Abeille*) eine Biene. (heut zu Tage noch poët.)
Aveu, *s.m.* (Ital. *ad* & *veduto*, Lat. *videre*) Bekenntniß, Geständniß; Bewilligung, Billigung, das Gutheissen; Erkenntlichkeit; Bekenntniß eines Lehnmannes über die empfangenen Lehnstücke.
homme sans aveu, ein Mensch von dem niemand

mand weiß, wo er her, oder wer er ist, ein Landläufer.
Aveuër, *v.a.* (von *veuë*) das Rebhun wohl sehen und erkennen, wenn es aufsteigt. (ist bey den Falkenierern im Gebrauche.)
Aveugle, *subst.* & *adj.c.* (*ab oculus*) blind; ein Blinder.
un aveugle y mordroit, es ist leicht zu sehen, zu begreifen.
à l'aveugle, *adv.* blindlings.
Aveuglement, *s.m.* Blindheit; Irrthum, Verblendung.
Aveuglément, *adv.* blinder Weise, blindlings.
Aveugler, *v.a.* blenden, blind machen, verblenden, des Nachsinnens berauben.
s'aveugler, *v.r.* blind und dumm seyn.
Aveuglettes, vulg. *adv.* blinder, tappender Weise.
Aufroy, *s.m.* (*Ansfridus*) ein Mannsnamen.
Auge, *s.f.* (*alveus*) ein Trog oder Krippe, das Vieh zu füttern; der Trog, worinnen die Mäurer den Kalk oder Gips anmachen; der Theer-Trog im Schiffe; der Zeugkasten in der Papiermühle; ein Kasten, woraus man an den Mühlen das Wasser auf die Räder laufen läßt, sie umzutreiben; im Ballhause, der Platz oben hinter dem Garne, worein die Ballen springen.
Augée, *s.f.* ein Trog voll, bey den Mäurern so viel, als man auf einmal einrühret.
Augelot, *s.m.* (von *auge*) eine Grube in den Weinbergen zum Senken oder Fechser einlegen.
Augeron, *s.m.* einer von Auge, einer Stadt in der Normandie.
Auget, *s.m.* ein Tröglein in den kleinen Wasserkänchen; in der Mühle, die Rinne, woraus das Getreide auf den Stein läuft.
Augis, *s.m.* (*Adalgisus*) ein Mannsnamen.
Augive, s. Ogive.
Augment, *s.m.* (*augmentum*) wird in Policey-Sachen nur gefunden, bey dem Worte *dot*: *augment de dot*, Vermehrung des Heurathsgutes; in der griechischen Grammatik aber ist das Augmentum ein Zusatz, der in gewissen temporibus der verborum vornen dran gesetzt wird.
Augmentateur, *s.m.* ein Vermehrer, sonderlich der ein Buch vermehrt und verbessert.
Augmentatif, ive, *adj.* das etwas vermehrt: in der Grammatik, was die Bedeutung des Worts vermehrt, als die Wörtlein *très*, *plus* &c.
Augmentation, *s.f.* Vergrößerung, Vermehrung.
Augmenter, *v.a.* vermehren, vergrößern, erhöhen; erweitern.
augmenter, *v.n.* und
s'augmenter, *v.r.* zunehmen, größer werden.
Augural, e, *adj.* (*auguralis*) was zu dem Wahrsagen aus dem Geschreye und Fluge der Vögel gehöret.
Augure, *s.m.* (*augur* & *augurium*) ein Wahrsager aus dem Fluge, Gesange und Essen der Vögel: it. die Wahrsagung aus diesen Umständen; im verblümten Verstande, einer, der etwas vorher sieht, ein Prophet oder Wahrsager; eine Anzeigung dessen, was geschehen soll, eine Vorbedeutung.
c'est un oiseau de mauvais augure, das ist ein rechter Unglücksvogel.
Augurer, *v.a.* & *n.* (*augurari*) aus dem Fluge und Geschreye der Vögel wahrsagen; zuvor sagen.
Auguste, *adj.* & *s.m.* (*augustus*) herrlich, heilig, majestätisch, ansehnlich, ehrwürdig; it. ein Mannsnamen; ein großer Herr, der die Gelehrten hochschätzt, nach dem Exempel des römischen Kaisers dieses Namens.
soûjours Auguste, in dem heutigen Titel des römischen Kaisers heißt es, zu allen Zeiten Mehrer des Reichs.
Augustément, *adv.* (von *Augustus*) herrlich, prächtig, majestätisch.
Augustin, *s.m.* (*Augustinus*) ein Mannsnamen.
S. Augustin, eine Schrift in der Druckerey, Mittel-Antiqua.
Augustin, *s.m.* Augustine, *s.f.* Augustiner-Mönch; Augustiner-Nonne.
Avictualleur, s. Avitailleur.
Avide, *adj.c.* (*avidus*) begierig.
Avidement, *adv.* begierlich, mit großer Begierde.
Avidité, *s.f.* große Begierde.
Avignon, *s.m.* (*Avenio*) eine Stadt in Frankreich, ehemals dem Pabste gehörig.
Avilir, *v.a.* & *n.* (von *vilis*) gering, verächtlich machen; im Preise abschlagen.
s'avilir, *v.r.* geringschätzig werden.
Avilissement, *s.m.* Geringachtung; ein verächtlicher Zustand, Abschlagung im Preise.
Avillon, *s.m.* (von haben, haften) eine Hinterklaue am Falken; ein Griff, den derselbe damit in seine Beute thut.
Avilonner, *v.a.* Griffe oder Wunden mit der Hinterklaue geben.
Aviner, *v.a.* (von *vinum*) mit Weine anfeuchten, daß es den Geruch davon bekomme; (ist fast nur im Partic. *aviné*, gebräuchlich, und wird von Geschirren gesagt, die den Wein-Geruch haben, worinnen Wein gewesen ist.)
il est aviné, er kann wacker Wein saufen, er ist gewohnt viel zu trinken.
Aujourdhui, *adv.* (sind vier Worte zusammen

men gezogen, *au jour d'hui*) an dem heutigen Tage, heut; it. heut zu Tage, jetziger Zeit.

d'aujourd'hui, heutig, jetzig.

Aviron, *s. m.* (gs. Lat. *adgyrum*, à Gall. *viron*, weil es im Schiffen oder Rudern immer im Kreise bewegt wird) ein Ruder; im plurali heißen *avirons* poëtice die Flügel oder Flosfedern der Vögel und Fische.

Avis, *s. m.* ein gewisser Ritter-Orden in Portugall, (von einem Schlosse so genannt.)

Avis, *s. m.* (*ad, visus*) Nachricht, neue Zeitung; Unterricht; Erinnerung, guter Rath; Rathschlag; ein Anschlag, Geld zu machen; Urtheil, Meynung, Gedanken über etwas.

lettre d'avis, ein Brief, worinnen ein Kaufmann dem andern wegen eines auf ihn gegebenen Wechsels Nachricht giebt.

prendre des lettres d'avis, berathschlagen, Zeit nehmen sich zu entschließen.

il y a jour d'avis, man hat Zeit sich zu bedenken.

aller aux avis, Nachricht einholen.

le droit d'avis, Belohnung dessen, der einen guten Rath giebt.

Avisement, *s. m.* ol. Meynung über etwas.

Aviser, *v. a. & n.* dafür halten, meynen, glauben; etwas bedenken, überlegen, daran gedenken; sich berathschlagen; einen Entschluß fassen, sich entschließen; es heißt auch vulg. etwas in die Augen kriegen, erblicken, gewahr oder ansichtig werden; it. ansehen, betrachten, auf etwas Achtung geben.

aviser à quelque chose, auf etwas denken, bedacht seyn; einer Sache nachsinnen; Achtung auf etwas geben; Vorsehung wegen etwas thun.

aviser quelqu'un de quelque chose, einen von etwas Nachricht geben, ihn davon benachrichtigen; ihm etwas zu vernehmen geben.

s'aviser de quelque chose, *v. r.* etwas ersinnen, erdenken, erfinden; sich auf etwas besinnen, sich etwas einfallen oder in den Sinn kommen lassen; sich etwas erinnern; etwas zuvor sehen; etwas merken, spüren.

avisé, ée, adj. klug, vorsichtig, bedächtig, bedachtsam, verständig, behutsam.

c'est bien avisé à vous, du hast Recht.

Avitaillement, *s. m.* (*s. Avitailler*) Speise und Trank, womit man einen Ort oder Schiff versieht; it. die Versehung damit.

Avitailler, *v. a.* (*ad, victus, victualia*) einen Ort, dessen Belagerung man befürchtet, zuvor mit Proviant versehen; ein Schiff verproviantiren.

Avitailleur, Avictualleur, *s. m.* einer, der ein Schiff, einen Ort mit Victualien versieht.

Aviver, *v. a.* (*ad, vivus*) lebhaft machen; frischer, reiner machen, absonderlich wenn die Rede vom Vereinigen oder Auflösen der Metalle ist; glätten, poliren, als einen Edelstein, oder ein metallenes Bild, ehe man es vergoldet; scharfe Ecken an die Balken machen, sie behauen, wo sie rund und untauglich sind.

Avives, *s. f. plur.* (*vivule*, Holl. *vyver*) Drüsen an der Kehle der Pferde, die, wenn sie geschwollen, den Athem benehmen; der Feisel; die Kehlsucht.

Aulbour, s. Albour und Aubier.

Aulique, *adj. c.* (*aulicus*, von *aula*) zum Hofe gehörig; ist nur in folgenden gebräuchlich:

conseiller Aulique, ein Reichs-Hofrath.

Conseiller Aulique, de l'Empereur, der kaiserliche Reichs-Hofrath.

Aulique, *s. f.* eine theologische Inaugural-Disputation zu Paris, welche im großen Saale des erzbischöflichen Palasts gehalten wird.

Aulmulcier, *s. m.* ol. ein Strumpfstricker.

Aulnage, Aulne, Aulnée, s. Aun - -

Aumaille, *s. f. & adj.* (qs. Lat. *almalia, ab alo*) Schafe, Rinder und allerhand Vieh, das man zur Nahrung hält.

Aumelette, s. Omelette.

Aumond, *s. m.* (*Antimundus*) ein Mannsnamen.

Aumône, *s. f.* (ol. *aulmosne*, Lat. *eleemosyna*, Gr. ἐλεημοσυνη) Almosen.

terres d'aumônes, ein Acker oder Stück Land, das zur Kirche oder zur Pfarre vermacht oder geschenkt worden ist.

Aumôner, *v. n.* Almosen geben.

Aumônerie, *s. f.* Amt eines Almosen-Pflegers, sonderlich in Stiftern und Klöstern.

Aumônier, *s. m. & adj.* der viel Almosen giebt; ein Wohlthäter; ein Almosen-Pfleger, ein Kirchendiener am Hofe oder auf Schiffen, der Verstunden hält, Almosen austheilt ꝛc. in den Klöstern, der das Almosen unter den Ordens-Personen austheilt.

Aumôniere, *s. f.* ol. ein Säcklein, als ein Klingelbeutel, das Almosen zu sammlen.

Aumusle, *s. f.* (Hisp. *almucio*, scheint der Arab. Artikel *al* vornen zu seyn, und das deutsche Wort Mütze, anstatt eines Rockes oder Haube) ein Pelzkleid der Chorherren, das sie ehemals über den Kopfe trugen, itzt aber über den Armen tragen; it. spottweis, ein Domherr.

Aunage, *s. m.* (von *ulna*) das Messen mit der Elle; das, was mit der Elle gemessen worden ist.

Aunaye, *s. f.* (*alnetum*) ein Erlenbusch, Erlenwald.

Aune, *s. m.* (*alnus*) eine Erle, ein Erlenbaum.

Aune, *s. f.* (*ulna*) eine Elle; das, was einer Elle breit oder lang ꝛc. ist.

il mesure tout le monde à son aune, er beurtheilet immer andere nach seinem Sinne.

je sais ce qu'en vaut l'aune, ich weiß, was damit zu thun ist, was dahinter steckt.

il ne faut pas mesurer les hommes à l'aune, kleine Leute sind auch Leute.

tout du long de l'aune, vulg. recht wichtig, ohne Aufhören, recht satt.

Aune, Aunée, *s. f.* (von *helenium, alienata*) Alant, ein Kraut.

Auner, *v. a.* mit der Elle messen.

Aunette, s. Aunaye.

Auneur, *s. m.* einer, der die Ellen besichtigen muß, ob sie richtig sind, geschworner Messer.

Avocasser, *v. n.* einen Advocaten abgeben.

Avocasserie, *s. f.* Sachwaltung, Amt eines Advocaten, Advocatur.

Avocat, *s. m.* (*Advocatus*) der die Rechtshändel vor Gerichte führt, ein Advocat, Sachwalter; item der sich eines annimmt, und ihn vertritt; ein Fürsprecher, Beystand, Beschützer.

avocat à tout & sans cause, oder *avocat des causes perdues*, oder *avocat de Pilate*, (weil Pilatus gesagt hat: *non invenio causam*) ein Advocat, der nichts zu thun hat, sachbedürftiger Advocat.

avocat consultant, Consulent.

Avocate, *s. f.* Fürsprecherinn, (wird allein von der heiligen Jungfrau gebraucht) sonst eine Beschützerinn, eine Frau, die sich iemands annimmt; it. eine Advocatinn, eines Advocatens Eheweib.

Avocatoire, *s. m.* (*avocatoria*) Abrufungsbrief.

Avoüer, s. Avoyer.

Avoine, s. Aveine.

Avoir, *v. a.* (*habere*) haben.

Avoisiner, *v. a.* (von *voisin*) *un pais*, einem Lande nahe, oder in der Nachbarschaft liegen; bis dahin reichen. (meistens poetisch.)

Avoiture, Avoëtre, *s. m.* (qs. *ab extra*) ein außer der Ehe erzeugtes Kind.

Avortement, *s. m.* ol. die Niederkunft einer Schwangern vor der Zeit; itzt: das Verwerfen der Thiere.

Avorter, *v. a.* (von *abortus*) vor der Zeit gebähren; zu früh ins Kindbette kommen; (von Weibern ist es nicht mehr im Gebrauche, man sagt *se blesser*, oder *faire une fausse couche*); sonst heißt es: zu früh werfen, verwerfen, von Thieren; vor der Zeit abfallen, nicht reif werden, nicht zur Zeitigung kommen, von Früchten; fehl schlagen, zu nicht werden, nicht von statten gehen, von Anschlägen und andern Dingen, die nicht ihren Zweck erreichen.

Avorton, *s. m.* was vor der rechten Zeit gebohren wird, und seine Vollkommenheit nicht erreicht, eine unzeitige Frucht oder Geburt, wird nur von Thieren gebraucht; wenn man einen Menschen so nennet, ist es ein Schimpfwort, und heißt eine Mißgeburt.

Avoüe, *s. m.* ol. (*advocatus*) ein Vogt über ein geistliches Gut oder Stift, Schirmvogt, Schutzherr, Patron.

Avoüer, *v. a.* (*advocare* oder *advovere*, wie *devoüer* von *devovere*) bekennen, daß es wahr sey, gestehen; etwas für das seinige erkennen, sich dazu bekennen.

il l'avoüe pour son fils, er erkennet ihn für seinen Sohn.

avoüer quelqu'un de quelque chose, gut heißen, billigen, was er thut; es bestätigen.

s'avoüer de quelqu'un, *v. r.* sich auf eines Autorität berufen.

s'avoüer de quelque religion, sich zu einer Religion bekennen.

Avoüerie, *s. f.* (*s. Avoüé*) die Schirmvogtey über ein geistliches Gut, das Jus patronatus.

Avouteriе, s. Avoutrie.

Avoutre, *s. m.* (von *ab* und *ultra*) ol. ein Bastard, uneheliches Kind.

Avoutrie, *s. f.* ol. (Holl. *overspeel*) Ehebruch.

Avoyer, *v. n.* (von *voye*) sich erheben, anheben zu wehen. (wird zur See gesagt.)

Auparavant, *adv.* (ist von *au, par* und *avant* zusammen gesetzt) zuvor, vorher, eher.

Auprés, *prep. & adv.* (von *au* und *près*) bedeutet dem Orte nach, bey; dabey, nahe dabey, in Vergleichung, gegen.

Auquilles, Art von Cattun, die aus Aleppo kommt.

Auranches, *s. f.* (*Abrinca*) Stadt in der Normandie in Frankreich.

Auranchin, *subst. & adj.* einer aus Auranches; it. die Gegend um Auranches.

Aurea-Alexandrina, *s. f.* ein Opiat und Gegengift, worunter Gold genommen wird, von einem, Namens Alexander, erfunden.

Aureille, *s. f.* ol. ein Ohr, s. Oreille.

Auréole, *s. f.* (von *aurum, aureola*) der goldene oder glänzende Kreis, den man um das Haupt der Heiligen zu malen pflegt, der Schein um ihr Haupt; it. Stufe, welche die Heiligen im Reiche der Glorie haben.

Auriculaire, *adj. c.* (*auricularis*) Ohren-

la Confession auriculaire, Ohrenbeichte.

doigt auriculaire, Ohrenfinger, der kleinste.

témoin auriculaire, ein Zeuge, der etwas selbst gehört hat.

Auriflamme, s. Oriflamme.

Avril, *s. m.* (*Aprilis*) der Monat April; poetisch, die beste Zeit, die Blüte des Lebens, die Jugend.

Aurillas, *s. m.* (ein spanisches Wort vom Lat. *auris*) auf der Reitschule: ein Pferd, das lange Ohren hat, und sie oft bewegt.

Auripeau, s. Oripeau.

Avron, *s. m.* (*averon*) tauber Haber.

Auronne, *s. f.* (*Abrotanum*) Stabwurz, ein Kraut.

Aurore, *s. f.* (*aurora*) Namen einer Göttinn bey den Poeten; die Morgenröthe; ein schönes Frauenzimmer; die Weltgegend nach dem Aufgange der Sonne zu; der Morgen; item Aurora-Farbe; *tafetas couleur d'aurore*, und kurz: *tafetas aurore*, Taffet von dieser goldgelben Farbe.

Ausburg, (vom Deutschen) Augspurg, eine Reichsstadt.

Auseron, kostbare Specerey aus Persien.

Auspice, *s. m.* (*auspicium* und *auspex*) das Wahrsagen aus dem Fluge der Vögel; it. ein solcher Wahrsager; Anzeigen, wie ein Ding gehen werde, ein Vorbote Glücks oder Unglücks, Vorbedeutung desselben; im plur. heißen *auspices* Anführung; Schutz; Regierung; Anfang eines Dinges; Glück, Verhängniß; glückliche oder unglückl. Stunde.

Aussi, *conj.* (vom Deutschen also, oder Lat. *acsi*) auch; ferner, desgleichen; so auch; auch so, eben so, also.

aussi bien, eben so wohl, nicht weniger.

aussi bien que, so wohl als, so gut als.

aussi que, auch daß.

aussi-tôt, alsobald.

aussi-tôt dit, aussi tôt fait, gesagt, gethan.

aussi-tôt que, so bald als.

Aussiere, *s. f.* (*s. Haussiere*) ein dickes Seil auf den Schiffen, drey fach gedreht.

Austére, *adj. c.* (*austerus*) herb, hart, rauh, streng gegen sich selbst.

Austérement, *adv.* strenger, harter Weise.

Austérité, *s. f.* die Strenge, Härte.

Austral, e, *adj.* (*australis*) südlich, was gegen Süden ist, oder von dannen kömmt.

Australie, *s. f.* (*Australia*) vor Alters ein besonderes Königreich in Frankreich, Austrasien, Westreich.

Austregue, *s. m.* (*Austregæ*, Austräge) Art besonderer rechtlichen Entscheidung in erster Instanz, bey den Ständen des Röm. Reichs.

Austriche, s. Autriche.

Austruche, s. Autruche.

Autan, *s. m.* ol. (*altanus*) bey den Poeten gebräuchlich: der Wind von Mittag, Süd-Ost-Wind.

Autant, *adv.* (von *au* und *tant*) so viel, eben so viel, so sehr, eben so; überaus, vor andern.

autant que, so wohl als, so sehr als, so viel als; so wie.

d'autant plus, um so viel mehr.

d'autant moins, desto weniger.

Autel, *s. m.* (*altare*) Altar; Gottesdienst; Religion; sonderbare Verehrung oder Ehrerbietung.

le maître-autel, der große, hohe Altar.

élever autel contre autel, eine Trennung in der Kirche anfangen.

il en prendroit fur l'autel, er scheuet sich nicht, die größte Ungerechtigkeit zu begehen.

Autelet, *s. m.* Altärchen.

Autenticité, *s. f.* Rechtsgültigkeit.

Autentique, *adj. c.* (*authenticus*) glaubwürdig, gewiß, gesetzmäßig, unverwerflich.

Autentique, *s. f.* (*Authentica*) eine Art Gesetze im römischen Rechte.

Autentiquement, *adv.* glaubwürdiger Weise.

Autentiquer, *v. a.* glaubwürdig, kräftig machen durch Unterschrift und Siegel.

Auteur, *s. m.* (*autor*) die erste Ursache, der Urheber eines Dinges; ein Erfinder; Stifter; Verfertiger eines Buchs; it. von dem man eine Zeitung gehört hat.

air d'auteur, schulfüchsiges Ansehen.

Authentique, cum Derivatis, s. Autentique.

Autocrateur, trice, (αὐτοκράτωρ) Selbsthalter, Titel des russischen Kaisers.

Autographe, *s. m.* (αὐτόγραφον) das Original oder erste Arbeit eines Buchs; in Rechten, das, was einer selbst geschrieben hat, ein eigenhändiger Aufsatz.

Automate, *s. m.* (αὐτόματον) ein Kunstwerk, das sich selbst bewegt; einer, der etwas von sich selbst ohne Anführung erlernet.

Automnal, e, *adj.* (*s. Automne*) Herbst-, was im Herbste wächst; zum Herbste gehört.

Automne, *s. m. & f.* (*autumnus*) der Herbst; poët. das Herannahen des Alters.

Automnal, Autonne, s. Automne.

Autorisation, *s. f.* (von *autoritas*) Gutheissung, Bestätigung der Rechte und Landsgebräuche, Contracte ꝛc. Beglaubigung.

Autoriser, *v. a.* ansehnlich, mächtig machen; bevollmächtigen, Vollmacht geben; Macht und Freyheit geben etwas zu thun; recht sprechen, billigen, gut heißen; bekräftigen; beglaubigen; einführen, aufbringen, in Schwang bringen; recht oder gültig machen; machen, daß etwas gelten und recht seyn muß; ein Ansehen geben.

Autorité, *s. f.* (*autoritas*) ordentliche Gewalt über Untergebene; das Ansehen; Macht, Gewalt; Regierung; Exempel, worauf man sich berufen kann; Zeugniß aus bewährten Schriften.

Autour, *prep. & adv.* (von *au* und *tour*) um; herum.

Autour, *s. m.* (*astur & austur*) ein Habicht von der größten Art.

autour fourcheret, ein Habicht von mittelmäßiger Größe.

autour passager, den man im Striche mit einem Garne fängt.

autour nais, den man auf dem Baume fängt, ehe er recht fliegen kann.

Autour, eine dem Zimmte ähnliche Rinde, kömmt aus der Levante.

Autourserie, *s. f.* die Wissenschaft, Habichte abzurichten.

Autoursier, *s. m.* ein Falkenierer, der die Habichte abrichtet.

Autre, *pron.* (*alter*) der andere; ein anderer.

l'un ou l'autre, einer von beyden.

l'un & l'autre, beyde.

ni l'un ni l'autre, keiner von beyden.

l'un l'autre, einander.

les autres, die übrigen.

autre part, anders wohin.

d'autre part, anders woher.

à d'autres, Possen; das magst du einem andern weis machen.

Autrefois, *adv.* vor diesem, ehemals, sonst; vorzeiten, vor Alters.

Autrement, *adv.* anders; sonst, widrigenfalls.

pas autrement, nicht gar zu sehr, so ein wenig.

Autriche, *s. f.* (*Austria*) Oestreich.

l'autriche, oestreichischer Lattich, eine Art von Sallat.

Autrichien, nne, *subst. & adj.* ein Oestreicher; oestreichisch.

Autruche, *s. f.* (*avis struthio*) ein Strauß, einer der größten Vogel.

Autrui, *s. m.* (von *alter, alterius*) ein anderer, ein Fremder.

Autumnal, s. Automnal.

Autun, *s. m.* (*Augustodunum*) eine Stadt in Burgund.

Auvent, *s. m.* (von *au* oder *ôte* und *vent*) ein Dächlein bey Krämern über dem Laden, damit der Wind den Regen nicht an die Waaren schlagen kann; ein Wetterdach.

Auvergnat, *s. m.* ate, *f.* einer aus Auvergne.

Auvergne, *s. f.* (*Alvernia*) ein Land oder Grafschaft in Frankreich.

Auvernat, *s. m.* (*Auvernas, vinum Alvernum*) ein Wein von Orleans, sehr roth und dunkel, wird so genannt, weil er zuerst aus Auvergne gekommen ist.

Auxerre, *s. f.* (*Altissiodorum*) eine Stadt in Burgund.

Auxerrois, *s. m.* einer aus Auxerre; it. das Land um Auxerre.

Auxèse, *s. f.* (*auxesis*) rhetorische Figur, wodurch man etwas größer macht.

Auxiliaire, *adj. c.* (*auxiliaris*, von *auxilium*) Hülfs-, das zur Hülfe dient, das hilft.

troupes auxiliaires, Hülfsvölker.

verbes auxiliaires, in der Sprachkunst, Verba, welche zur Conjugation der andern allen helfen, als avoir, haben, être, seyn.

Auxois, *s. m.* (*Alexiensis Tractus*) ein Stück Landes in Burgund.

Auxy, Layues Auxy, sehr feine Wolle, die in der Gegend von Abbeville zubereitet wird.

Axe, *s. m.* (*axis*) die gerade Linie, die durch den Mittelpunct eines runden Dinges oder Kugel geht, die Achse; in der Optik: der Gesichts-Strahl, der gerade mitten ins Auge fällt.

Axi, oder Carine, Art von Pfeffer in Mexico.

Axillaire, *adj. c.* (*axillaris*) zu den Achseln gehörig, als eine Ader, die zu den Achseln geht.

Axiome, *s. m.* (ἀξίωμα) ein gewisser angenommener Lehrsatz in einer Wissenschaft, ein Grundsatz.

Axonge, Axungo, *s. f.* (*axungia*) das weiche Fett der Thiere, Schmeer, Schmiere.

axonge humaine, Menschen-Schmalz.

axonge de verre, Glasgalle, ein Schaum auf der Glasmaterie, ehe sie Glas wird.

Ay, *interj.* s. Aye.

Ay, (*habeo*) *j'ay*, oder *j'ai*, ich habe; siehe Avoir.

Ayant, *part.* von *j'ay*, einer, der da hat.

ayant dit cela, als er dieß gesagt hatte.

ayant été blessé, als er verwundet worden war.

Aye, *interj. ach!* o weh! ey ey! wann einem was weh thut.

Aye, (*habeam*) *j'aye*, in conjunctivo, ich habe. s. Avoir.

Ayeul, *s. m.* (*avus, avulus*) Großvater.

Ayeule, *s. f.* Großmutter.

Ayeux, *s. m. pl.* die Großältern; die Voraltern, Vorfahren.

Aynet, *s. m.* eine kleine Stange, woran man die Heringe, die geräuchert werden sollen, reihet.

Ayri, *s. m.* stachlichter Palmenbaum in Brasilien.

Azaria, Art von Corallen, die man zu Smyrna also nennet.

Azarina, Klein-Baldrian.

Aze, *s. m.* ol. ein Esel.

Azebro, *s. m.* ein wildes Pferd aus Nieder-Aethiopien.

Azerole, *s. f.* (Ital. *Azarolo*) Azarolen, eine Art Mispeln.

Azerolier, *s. m.* Azarolenbaum, eine Art Mispelbäume.

Azigos, s. Azygos.

Azile, s. Afyle.

Azime, Azimites, s. Azym - -

Azimut, Azimuth, *s. m.* (arabisches Wort) ein Verticalcirkel, dessen Puls das Zenith und Nadir sind; in der Gnomonik der Verticalcirkel.

Azimutal, Azimuthal, e, *adj.* das zu diesem Cirkel gehört.

Azot, Azoth, *s. m.* bey den Chymisten, die erste Materie der Metallen; Quecksilber.

Azouia, *s. m.* Namen eines Thiers in der Barbarey, das die todten Körper aus den Gräbern holt und frißt.

beſie, eine Beer) eine Art Birnen, die zuerſt im Walde von Heri in Bretagne gefunden worden.
Beſigue, ſ. Beſaigue.
Beslement, Besler, ſ. Bêle.
Besnarde, ſ. Bénarde.
Beſoard, ſ. Bezoard.
Beſoche, *ſ. f.* eine Art von Spaten oder Grabſcheiten in ſteinichtem Lande.
Beſogne, *ſ. f.* (Ital. *biſogno*) Arbeit, Werk, Verrichtung; eine Schrift oder ein Buch, das einer verfertiget; ein Geſchäfft, etwas zu thun, Mühe, Verdruß, viel zu ſchaffen; im *plurali* heißt beſognes, allerley Waaren oder Sachen.
vous avez fait de belle beſogne, du haſt nichts gutes gemacht.
aimer beſogne faite, das Bret gern bohren, wo es am dünnſten iſt.
donner de la beſogne à quelqu'un; *lui tailler de la beſogne*, einem zu ſchaffen machen.
faire plus de bruit que de beſogne, viel Geſchrey, wenig Worte.
Beſogner, *v. a. & n.* ol. arbeiten, verrichten.
Beſognette, *ſ. f.* kleine Verrichtung, Werk von geringer Wichtigkeit.
Beſoin, *ſ. m.* (ol. *beſoing*, Ital. *biſogno*) von nöthen, Nothdurft, Noth.
avoir beſoin de quelque choſe, etwas von nöthen haben, es brauchen
être dans le beſoin, in Noth ſeyn.
au beſoin, in der Noth, wenn mans braucht.
il eſt beſoin, es iſt von nöthen.
qu'eſt il beſoin de &c. was braucht es, was iſts nöthig, daß ꝛc.
Beſſiere, ſ. Baiſſiere.
Beſſon, *ſ. m.* (ol. von *bis*, Lat.) ein Zwilling; iſt noch in einigen Provinzen gebräuchlich.
Beſtial, *ſ. m.* ol. (von *beſtia*) Rind- und Schaf-Vieh. (man braucht itzt nur den pluralem *beſtiaux*, ſonſt ſpricht man *bétail*).
Beſte, ſ. Bête.
Beſtial, e, *adj.* (von *beſtia*) viehiſch.
Beſtialement, *adv.* auf viehiſche Weiſe.
Beſtialité, *ſ. f.* viehiſches Leben oder That; it. das Zuhalten mit einem Viehe.
Beſtiaux, *ſ. m. pl.* allerley Vieh.
Beſtiole, *ſ. f.* (*beſtiola*) ein kleines Thier.
Beſtion, *ſ. m.* (von *beſtia*) die vorderſte Spitze am Schiffſchnabel, welche meiſtens mit einem geſchnitzten Bilde, einem Thiere und ſonderlich vom Löwen gezieret iſt.
Beſtors, Beſtorte, *adj.* (von *bis* und *tortus*) doppelt geſchlungen; doppelt durch einander laufend.
chemins beſtors, ein Kreuzweg.
Beſtourneur, *v. a.* ol. (von *bis* und *tornare*) umſtürzen, umkehren, aus der Ordnung bringen, quälen.
Bétail, *ſ. m.* (von *bête*) Vieh.
gros bétail, Rindvieh, großes Vieh.
menu bétail, kleines Vieh, als Schafe.
Bête, *ſ. f.* (*beſtia*) ein unvernünftiges Thier, ein Vieh; Wild, Wildpret; ein unvernünftiger Menſch, ein dummes Vieh, ein Narr; es iſt auch ein Kartenſpiel, Labeet.
la bonne bête, das gute Aas, es iſt der rechte, (ſagt man von Leuten, die ſich verſtellen.)
je ne ſai quelle bête c'eſt là, ich weis viel, was das iſt. (im Scherze von lebloſen Dingen.)
faire la bête, etwas närriſches thun; in der Karte ſein Spiel verlieren, Labeet werden.
remonter ſur la bête, im Kartenſpiele, wieder gewinnen, nachdem man verſpielt hatte; auch in andern Fällen ſich ſeines Schadens wieder erholen.
il faut prendre du poil de la bête, man muß die Hülfe in demjenigen ſuchen, das den Schaden gethan hat; im Saufen ſagen einige, wenn man den Rauſch zu vertreiben, wieder ſaufen ſoll, man ſolle Hundeshaare darauf legen, weil die Haare von dem raſenden Hunde ſeinen Biß heilen ſollen.
morte la bête, mort le venin, *prov.* wenn er todt iſt, kann er nicht mehr ſchaden.
Béte, *ſ. f.* (Lat. *beta*) ſ. Bette.
Bétel, oder Bétle, *ſ. m.* ein Kraut, welches die Indianer immer kauen, auch andern anbieten, die ſie beehren wollen.
Béterave, ſ. Betterave.
Beth, *ſ. m.* (Beth,) der andere Buchſtab im Hebräiſchen Alphabet.
Betille, *ſ. f.* eine Art Cattun aus Oſt-Indien.
Bêtiſe, *ſ. f.* (von *bête*) Dummheit, Thorheit; thörichte That.
Bétle, ſ. Bétel.
Bétoine, *ſ. f.* (*Betonica*) Betonien, ein Kraut.
Beton, *ſ. m.* (von Bett) feſter Mörtel, den die Maurer in den Grund legen; der Pflaſtergrund bey Steinſetzern.
Bette, *ſ. f.* (*beta*) Beta, Mangold, römiſcher Kohl, ein Kraut.
Betterave, *ſ. f.* (von *beta* und *rapa*) rothe Rüben; it. eine Art ſchlechte Birnen.
un nez de betterave, eine rothe Naſe; ein Säufer mit ſolcher Naſe.
Beveau, ſ. Buveau.
Beveuë, ſ. Bévuë.
Beuf, ſ. Bœuf.
Beugle, ſ. Bure.
Beuglement, *ſ. m.* (ſ. *Beugler*) das Blöcken.
Beugler, *v. n.* (vom Geſchrey eines Ochſen, Lat. *boare*) blöcken, muhen.
Beurre, *ſ. m.* (*butyrum*) Butter.
promettre plus de beurre que de pain, mehr verſprechen, als verlangt wird, oder als man leiſten kann.
avoir les yeux pochés au beurre noir, vulg.
von

Azur, *ſ. m.* (arabiſches Wort) die blaue Farbe des Himmels; it. Laſur-Stein, Lapis Lazuli, ein blauer Stein, woven man Farbe macht; die aus dieſem Steine bereitete Farbe, Ultramarin, vom Orientaliſchen, und Laſur-Blau vom Occidentaliſchen; die blaue Farbe in den Waren.
Azuré, ée, *adj.* blau, blau gefärbt.
Azurer, *v. a.* blau färben.
Azurin, (von *azur*) Canonici von der Congregation St. Georgii in Alga, wegen des blauen Kleides, das ſie tragen, alſo genannt.
Azygos, *ſ. m.* (Græc.) die ungepaarte Blutader an der rechten Seite des Herzens.
Azyle, ſ. Aſyle.
Azyme, *adj. c.* (*azymus*) *pain azyme*, ungeſäuertes Brodt, ſüßes Brodt, deſſen in der Schrift Meldung geſchieht.
Azymites, *ſ. m. pl.* ſo werden die Römiſch-Catholiſchen von den Griechen genennet, weil ſie bey der Meſſe ungeſäuertes Brodt brauchen.

B.

B, *ſ. m.* der zweyte Buchſtab im A b c. *il eſt marqué au b*, heißt entweder: es iſt ein dummer Teufel; gleich als ſpräche man: *il eſt bon & bête*; oder: er hat einen von den vier Leibesgebrechen: *borgne, boſſu, boiteux, bigle*.
b quarré & b mol, Redensarten in der Muſik, *b dur*, und *b mol*; jenes wird mit keinem Zeichen bemerkt, und iſt der ordentliche Ton, dieſes aber wird mit einem b bezeichnet, und geht um einen halben Ton tiefer.
Baailler, und deſſen Derivata, ſ. Bâilier.
Babé, Babet, *ſ. f.* (*diminut.* von Eliſabeth) Lieschen.
Babeurre, *ſ. m.* (*battre, beurre*) Buttermilch.
Babiche, Babichon, *ſ. f.* (*petit barbet, a barba*, qs. *barbiche*, vel *a boubare*, bäffen) ein kleines zottichtes Hündlein.
Babil, *ſ. m.* (a frequenti motu labiorum, ſ. *Babine*; oder *baba* vox infantum) Geſchwätz, Geplauder.
Babillard, e, *adject. & ſubſt.* ein Wäſcher, Plauderer, Schwätzer; plauderhaft, geſchwätzig; im Jagen, ein Hund, der auch außer der Spur öfters vor Begierde billt. (*baubare*, bellen, bäffen.)
Babiller, *v. n.* ſchwätzen, plaudern.
Babilloire, *ſ. f.* vulg. ein kleiner niedriger Lehnſtuhl, worauf man bequem ſitzen und plaudern kann; das Querholz zwiſchen den Pflugſterzen, worauf ſich die Bauern ſetzen, wenn ſie plaudern wollen.
Babilone, Babilonien, ſ. Babylon.
Babine, *ſ. f.* (Bebbe, Beppe) die Lippe an den Affen, Katzen, Hunden, Krähen, Pferden; von Menſchem lautet es ſpöttiſch.
il s'en eſt donné par les babines, vulg. er hat ſeinen Theil von dieſer Speiſe wohl gefreſſen; it. er hat ſein Gütlein verzehrt.
Babioles, *ſ. f. pl.* (Lat. barb. *baubelles*) Kinderſpiel, nichtswürdige Sachen, Poſſen.
Babord, ſ. Basbord.
Babouche, *ſ. f.* ein ſpitziger Schuh ohne Quartiere und Abſätze, wie die Siamer tragen.
Baboüin, *ſ. m.* (Lat. *babbio*) ein Bavian, Fabian, großer Affe; it. eine lächerliche Figur an der Mauer einer Hauptwache, welche die Soldaten küſſen müſſen, wenn ſie etwas begangen haben.
faire baiſer le baboüin à quelqu'un, einen zu etwas zwingen, das er um der Schande willen nicht gern thut.
Baboüin, *ſ. m.* e, *ſ. f.* junger Affe, Maulaffe, wird von muthwilligen Kindern und jungen Leuten geſagt.
Babylone, *ſ. f.* Babylon.
Babylonien, ne, *adj.* Babylonier; Babyloniſch.
Bac, *ſ. m.* (Germ. Becken, Holl. Baak) eine Fähre, ein breites flaches Schiff, die Wägen über die Flüſſe zu bringen; it. ein Tränktrog, Brunnkaſten.
Bacalab, Bacalas, *ſ. m.* (ſ. *Cale*) Leiſte oder Stück Holz fünftehalb Schuh lang, auſſen am Hintertheile des Schiffes.
Bacaliau, *ſ. m.* dürrer Stockfiſch.
Baccalaureat, *ſ. m.* die Würde eines Baccalaurei.
Baccanale, Bacchanale, *ſ. f.* (*bacchanalia*) Gemälde vom Bacchusfeſte.
Baccanales, oder Bacchanales, *ſ. f. plur.* (*bacchanalia*) Faſtnacht, Bacchusfeſt; it. ein Tanz oder Schmauß der raſenden Bacchus-Weiber und Satyren.
Baccante, oder Bacchante, *ſ. f.* (*bacchus*) eine Bacchus-Prieſterinn; ein Weib, das am Bacchusfeſte wütend und raſend war; man heißt daher *Bacchante*, ein raſendes, zorniges oder vor Liebe närriſches Weib.
Baccaris, Baccharis, *ſ. m.* Dürrwurz, ein Kraut.
Bacchas, *ſ. m.* Hefen von Citronenſafte.
Bacchique, *adj. c.* (*bacchicus*) das zum Bacchusfeſte, zum Weine oder zum Saufen gehöret.
Bacchus.

Bacchus, *ſ. m.* der Wein-Gott; poët. der Wein.
Bacha, *ſ. m.* ein Baſſa, oder vornehmer Landpfleger und Officier bey den Türken.
Bacha de la mer, der Türken Admiral.
Bacharis, ſ. Baccaris.
Bache, *ſ. f.* (Back) Leinwand, die die Fuhrleute über den Wagen decken.
Bachelage, *ſ. m.* (*bachelier*) die Lehrjahre.
Bachelard, *ſ. m.* heißt im Delphinate, ein junger verliebter Menſch, ein Freyer, Liebſter.
Bachelette, *ſ. f.* ol. eine Jungfrau, um die gebuhlet wird; Liebſte, die um die Ehe angeſprochen wird.
Bachelier, *ſ. m.* (*Baccalaureus*) der die erſte Stufe zur Doctorwürde hat.
Bachelier, *ſ. m.* ol. (*bas chevalier*) ein junger Edelmann, der ſich nicht ſelbſt als einen Ritter aufführen kann, ſondern unter einem andern Kriegsdienſte thut; it. einer, der zuerſt im Turnier gewonnen; it. der nächſte an der Ritterwürde, Schöppenbarfrey; it. junger Freyer, Liebſter.
Bacheliere, *ſ. f.* wird allein in den Innungs-Artikeln der Kranzwinderinnen zu Paris gefunden, und bedeutet eine Altmeiſterinn.
Bacher, *v. a.* (*bache*) den Wagen mit Leinwand bedecken oder überziehen.
Bachevaleureux, euſe, *adj.* ol. kriegeriſch, tapfer.
Bachot, *ſ. m.* (von *bac*) ein kleines Schiff, ein Nachen, Fahrzeug auf Flüſſen.
Bacicôte, *v. a.* ol. betriegen.
Bacille, *ſ. f.* Bacillen, Meer-Fenchel, ein Kraut.
Bacin, Baciner, ſ. Baſſin.
Baclage, *ſ. m.* Stellung der Schiffe im Hafen; Gebühr, die dafür abzutragen.
Bacler, *v. a.* (von *baculus*) vulg. eine Thüre inwendig mit einem hölzernen Riegel vermachen; it. einen Hafen zuſchließen, den Baum ſchließen; Schiffe im Hafen bequem ſtellen zur Ladung und Abladung.
baclé, ée, adj. ausgemacht.
c'eſt une affaire baclée, das iſt eine abgethane Sache.
Bacon, *ſ. m.* ol. (Holl. backe, Angl. *back*) eine Speckſeite; eingeſalzenes Schweinfleiſch; der Rücken oder Speck am Schweine; it. hernach allerley gedörrete und geräucherte Sachen, als Fiſche ꝛc.
Bacquet, Bacqueter, Bacquetures, ſ. Baquet.
Bacul, *ſ. m.* (von *bât* und *cul*) der Schwanzriemen an einem Mauleſel-Sattel.
Bacule, ſ. Baſcule.
Baculometrie, *ſ. f.* (*baculometria*) eine Wiſſenſchaft Linien zu ziehen, und die Höhen zu meſſen, wohin man nicht kommen kann, und das mit unterſchiedlichen Stecken.
Badaud, oder Badaut, *ſ. m.* Badaude, *ſ. f.* (Ital. *badare*, Germ. beiten, warten, bis eine gebratene Taube ins Maul fliegt, *inbiare*) ein Maulaffe, der ſich in alles vergafft; Tolpel; im Scherze, ein Pariſer, Pariſerinn, ein Spottnamen des Pöbels.
Badaudage, *ſ. m.* das Weſen oder das Thun ſolcher dummen Leute, Dummheit, Unbeſonnenheit.
Badauder, *v. n.* ſich an jedem Dinge vergaffen, dummer Weiſe ſtehen bleiben; Maulaffen feil haben.
Badauderie, *ſ. f.* das Thun und Geſpräch dummer tolpiſcher Leute.
Badelaire, *ſ. m.* (*baltearis*) in der Wapenkunſt, ein Säbel.
Badigeon, *ſ. m.* ein Mörtel, den die Bildhauer, Steinmetzen und Maurer von den Abgängen der Werkſteine machen, und damit die Lücken oder Fugen ausfüllen, oder überſtreichen, daß man es für Stein anſehen ſoll.
Badigeonner, *v. a.* mit ſolchem Mörtel überſtreichen, oder den Kalk damit färben.
Badin, e, *adj. & ſubſt.* (Holl. *botten*, ſchlagen, ſtoßen, boetſen, boſſen) ein Poſſenmacher, der närriſch, muthwillig, ſcherzhaft iſt; närriſch; muthwillig; ſcherzhaft.
Badinage, *ſ. m.* Poſſen, Spielwerk, Muthwillen; närriſches abgeſchmacktes Weſen; it. Scherz, Spaß.
être fait au badinage, zu etwas abgerichtet ſeyn.
Badinant, *ſ. m.* in den Parlementern zu Paris und Rouen, der neunte Rath, der nicht eher zu großen Commiſſionen gezogen wird, als bis einer von den erſten abweſend iſt.
Badinement, *adv.* mit Scherzen und Poſſenmachen; auf eine luſtige, ſpaßhafte Art; im Spielen.
Badiner, *v. a.* Poſſen machen, mit der Hand ſpielen; ſpaßen, ſcherzen, närriſch thun, muthwillig ſeyn; wenn es von Angehängen und dergleichen Putze geſagt wird, heißt es los hangen, flittern, baumeln.
Badinerie, *ſ. f.* das Poſſenmachen, Schäkern; Scherz, Spaß, luſtige Art, Muthwillen; Thorheit; das Spielen.
Badou, *ſ. m.* (*Badulfus*) ein Mannsnamen.
Baffetas, oder Bafta, ſtarker weiſſer Cattun aus Oſtindien; it. eine Gattung Zeuges, der ſonſt Schaub genannt wird.
Beffouër, *v. a.* (Ital. *beffare*) einen auslachen, ſchimpfen, verachten.
Bagage, *ſ. m.* (Lat. barb. *baga*, eine Kiſte, *coffre*, Back, ol. Trog) der Plunder, das Reiſegeräth, Wanderzeug, abſonderlich derer, die in den Krieg ziehen.
plier bagage, trouſſer bagage, einpacken, ſich davonmachen.
Bagar-

Bagarre, *ſ. m.* (von *bat* und *gare*) ein Zanken und Streiten mit großem Geſchreye; vieler Leute Zuſammenlauf, Auflauf.
Bagaſſe, *ſ. f.* (Ital. *bagaſcia*, ein Hurenbock) eine Hure, Commiß-Nickel.
Bagatelle, *ſ. f.* (von *bague*) eine nichtswerthe Sache, Kleinigkeit.
bagatelle oder *bagatelles*, eine Art von Interjection, Poſſen, wenn man etwas gering achtet, nicht glaubt, nicht thun will ꝛc.
Bagatellier, *ſ. m.* vulg. einer, der nur mit nichtswerthen Sachen umgeht, ſie kauft ꝛc.
Bagaude, *ſ. m.* (von Gau) ein Räuber, Landſtreicher, verlaufener Kerl, dergleichen ſich zu Diocletiani Zeiten eine Menge in Gallien zuſammen rottete, und das Land unſicher machte.
Bagne, *ſ. m.* (türkiſches Wort) der Ort, wo die Türken die Sclaven einſperren.
Bagnolette, *ſ. f.* Weiber-Schleyer, der das Geſicht halb bedeckt.
Bague, *ſ. f.* (vom Deutſchen biegen, Bogen, Lat. barb. *boja, boga, baca*, Ketten und Glieder von Ketten) ein Ring mit einem Edelſteine, den man an einen Finger ſteckt; ein Ring, nach dem man rennt oder zu Pferde ſticht.
bagues & joyaux, Ringe und Kleinodien, das Geſchmeide.
ſortir vie & bagues ſauves, wenn man im Kriege aus einer Stadt ziehen und das Seinige oder einen Packt mitnehmen darf.
bague aſtronomique, ſ. *anneau aſtronomique*.
Baguenaude, *ſ. f.* (von beknallen) die Frucht vom Linſenbaume, die in Fächlein oder Bälglein eingeſchloſſen iſt, welche die Kinder zwiſchen die Hände legen, und von einander platzen machen; eine alte Art Verſe von lauter männlichen Reimen.
Baguenauder, *v. n.* ol. Kinderpoſſen treiben.
Baguenaudier, *ſ. m.* Linſenbaum, ein Baum, der ſolche Bälglein trägt; it. ol. einer der Kinderpoſſen treibt.
Baguer, *v. a.* (von *bague*) bey den Schneidern, die Falten am Kleide wohl heften, daß ſie in der Runde bleiben.
Baguette, *ſ. f.* (von *baculus*) ein dünner Stecken; eine Spießruthe; Ladeſtock; Trommelſchlägel; Raquetenſtock; Malerſtock, worauf ſie die Hand ruhen laſſen; eine Zierath an den Säulen, die wie eine Ruthe herum gewunden iſt.
commander à baguette, mit hohen Minen und Worten über einen herrſchen, die Obergewalt haben.
baguette divinatoire, Wünſchelruthe.
Baguier, *ſ. m.* (von *bague*) ein Ringkaſten, Ringfutter.
Bahut, *ſ. m.* ol. (Lat. barb. *babudum*, Germ. qs. *bachut* von *bac*, ſ. *bagage*) eine Kiſte mit einem rund erhabenen Deckel; ein Gebäu, das alſo erhaben iſt; ein Beet im Garten, das wie ein gewölbter Kaſtendeckel gemacht iſt.
Bahutier, *ſ. m.* ein Kiſtenmacher, oder der Felleiſen und ſolche Sachen macht. (beſſer *malletier* oder *coffretier*.)
Bai, baye, *adj.* (ſprich *bé, bée*, von *badius*) braunroth, käſtenroth, kaſtanienbraun, wird von Pferden geſagt.
Baie, ſ. Baye.
Baigner, *v. a. & n.* (von *bain*, Lat. *balneum*) baden, benetzen, befeuchten, naß machen; an einen Ort hinfließen, wenn es von einem Fluſſe geſagt wird; in einer Feuchtigkeit ſchwimmen; ganz naß von etwas ſeyn; eine Feuchtigkeit annehmen, in ſich ziehen.
ſe baigner, *v. r.* ſich baden.
ſe baigner dans la joie, ſich ſehr erluſtigen.
Baigneur, *ſ. m.* Baigneuſe, *ſ. f.* ein Bader; it. einer der ſich badet.
Baignoir, *ſ. m.* ein Bad, oder ein Ort, wo man ſich badet.
Baignoire, *ſ. f.* eine Bad-Wanne, Bad-Zuber.
Baigu, ſ. Bégu.
Bail, *ſ. m.* (vom Lat. *bajulare*, oder Germ. walten, das Auftragen, das Uebergeben eines Dings, damit zu walten) Vermiethung, Verpachtung; der Contract, wodurch man einem etwas übergiebt; Vormundſchaft. Der pluralis heißt *baux*.
bail à ferme, Verpachtung eines Hauſes oder Gutes.
bail d'amour, Verſprechung einer beſtändigen Liebe, Zuſagung der Ehe.
cela n'eſt pas de mon bail, das bin ich nicht ſchuldig zu thun, oder Rechenſchaft davon zu geben.
Baile, *ſ. m.* (ſ. *Bailli*) der venetianiſche Reſident zu Conſtantinopel; in Languedoc und Rouſſillon, ein königl. Landrichter, Ober-Amtmann, Ober-Landshauptmann.
Baille, *ſ. f.* (von *bajulare*) eine Kufe, die Hälfte von einem mitten entzwey geſägten Faſſe, worinnen man auf den Kriegsſchiffen die Granaten, oder Waſſer zum Getränke der Bootsleute hat.
Bâillement, *ſ. m.* (mit einem langen *â*, ſiehe *bâiller*) das Gähnen; in der Sprachkunſt, der Uebellaut, welcher entſteht, wenn zwey Wörter zuſammengeſetzt werden, deren das erſte ſich mit einem Vocal endet, und das folgende mit einem anfängt; ein Hiatus.
Bâiller, *v. n.* (mit dem langen *â*, ol. *baailler*, vom Ital. *badigliare*) gähnen, das Maul aufſperren; verdrießlich, oder nicht recht aufgeräumt ſeyn; lange Weile haben;

Friſch. Dict.

ſchläf-

schläfrig seyn; von einander stehen, übel gefügt seyn. (in der letzten Bedeutung sagt man lieber *entrebâiller*.)

bâiller après quelque chose, im Scherze, nach etwas trachten, stehen, schnappen, das Maul aufsperren.

Bailler, *v. a.* (mit dem kurzen, *a*, von *bajulare*) einem etwas in die Hand geben, liefern. Es veraltet dieß Wort in dieser gemeinen Bedeutung, und bleibt nur in einigen Redensarten.

bailler à ferme, verpachten.

vous me la baillez belle, ihr wollet mich gern dessen überreden, mirs gern einschwatzen.

je lui en ai baillé, ich habe ihm etwas vorgelogen.

Bailler, *adj. m.* (s. *Paille*) rothgelb, rothfahl, bleichroth, sonderlich von Pferden.

Bâilleul, Bâilleur, *s. m.* (von *bâiller*, mit dem langen *a*) ein Mann, der die verrenkten Glieder und die verbogenen Ribben wieder einrichtet.

Bâilleur, *s. m.* euse, *s. f.* der oder die oft gähnt; ein langweiliger, verdrießlicher Mensch.

Bailleur, *s. m.* Bailleresse, *f.* (von *bailler*, mit dem kurzen *a*) der oder die einem ein Gut oder Haus in Pacht giebt, Verpachter, Verpachterinn.

bailleur de cassades, de bourdes, der Possen und Mährchen vorbringt, andere verirrt, betrügt.

Bailli, *s. m.* (Lat. barb. *bajulus*, der ein Amt oder Gewalt hat) vor diesem, einer der in Person zu Gerichte saß, als das Haupt des Adels und des Gerichts in einem gewissen Stücke Landes, ein königlicher Landvogt, Landesverweser, Landpfleger, Oberlandeshauptmann; jetzo hat er seinen Unterrichter oder Lieutenant, dessen Hauptverrichtung ist, den Adel zum Arriere-Ban zu führen, und der heißt auch Bailli, ein Unter-Landvogt oder Lands-Hauptmann; bey dem Maltheser-Ritterorden ist dieser Namen auch einer Dignität gemein; insgemein heißt es ein Verwalter, Vogt, Amtmann.

Bailliage, *s. m.* eine Landvogtey, ein Bezirk eines Amts; ein Gebiet; it. der Ort, wo ein solcher Bailli Gericht hält.

Bailliarge, *s. f.* eine Art von Gerste.

Baillie, *s. f.* ol. Gewalt. *avoir en sa baillie*, in seiner Gewalt haben.

Baillif, *s.* Bailli.

Baillistre, *s. f.* ol. (Lat. *vallum*, Germ. Wall) Pallisaden, Schlagbäume, und dergleichen Verschanzungen.

Baillivage, *s.* Balivage.

Baillive, *s. f.* das Eheweib eines solchen Balli. (besser, *la femme du bailli.*)

Bailliveau, *s.* Baliveau.

Bâillon, *s. m.* (mit einem langen *a*, von *bâiller*) ein Knebel, den man einem Menschen oder Viehe ins Maul thut, daß es nicht beissen oder schreyen kann; in einigen Klöstern, ein kleiner Stecken, den sie im Munde tragen müssen, zur Strafe, wenn sie das aufgelegte Stillschweigen gebrochen.

Bâillonner, *v. a.* (s. *Bâillon*) knebeln, einen Knebel ins Maul thun; in Klöstern, den Stecken zur Strafe wegen gebrochenen Stillschweigens ins Maul geben.

bâillonné, ée, adj. in den Wapen wird es von einem Hunde oder Löwen, oder andern Thiere gesagt, welches man mit einem Stecken im Maule malet.

Bailloque, oder Bayoque, eine Art schlechter Strauffedern.

Baillotte, *s. f.* (s. *Baille*) ein kleiner Wassereimer, Schöpfeimer, Zober.

Bain, *s. m.* (*balneum*) ein Bad; der Ort, das Haus, die Stube, worinnen man badet; eine Badwanne, ein Gefäß, worinnen man badet; ein Ort an einem Flusse, wo man ins kalte Bad geht; das Baden; ein Kräuterbad; bey den Färbern, der Farbekessel; it. die Farbe; bey den Mälern, die Ausmachung des Kalks oder Mörtels; in England ist es ein gewisser Orden, der Ritterorden vom Bade, weil sich ehedessen die Ritter baden mußten, ehe sie die Sporen empfiengen.

Bains, im *plur.* ein warmes Bad.

bain de crapaud, ein Sumpf, ein Ort, wo viel Schlamm und Morast ist.

bain de cendres, ist bey den Chymisten, wenn das Geschirr oder Kolben mit der Materie zum Distilliren auf Asche steht, und das Feuer darunter ist.

bain de sable, wenn der Kolbe auf Sand oder im Sande steht.

bain de séparation ou *de limailles*, wenn der Kolben auf Feilstaube steht.

Bain-Marie, wenn der Distillirkolben im warmen Wasser steht.

l'argent est en bain, das Silber ist ganz verschmolzen, (in dem Münzwesen.)

Bajoire, *s. f.* (qs. *baisoire*, von *baiser*, küssen, oder an einander fügen) eine Münze mit zweyen Gesichtern hinter einander, da das eine nur ein wenig vorgeht.

Baïonnette, Baïoque, *s.* Bay--

Bajon, *s. m.* das oberste Bret eines Steuerruders an einem Flußschiffe.

Bajoué, *s. f.* (von *bacun* und *joue*) ein Schweinebacken, den man ißt; it. eine Person mit hangenden Kinnbacken.

Baisemain, *s. m.* das Opfer, das man an hohen Festen dem Priester giebt.

Bai-

Baisemains, *s. m. pl.* (von *baiser* und *main*) ein Compliment; Ehrerbietung; Gruß.

à belles baise-mains, mit Freuden. *recevoir quelque chose à belles baise-mains*, etwas mit Freuden annehmen. (in dieser einigen Redensart ist es *gen. fœm.*)

Baisement, *s. m.* das Küssen.

Baiser, *v. a.* (*basiare*) küssen.

baiser la main, wenn man seine Hand zum Munde thut, als wollte man sie küssen, ehe man von dem andern, den man ehren will, was annimmt, oder ihm was reichen will.

baiser les mains à quelqu'un, einen seiner Ergebenheit versichern, ihm Ehrerbietung erzeigen.

je vous baise les mains, ich bin ihr Diener. (ist bald ein Zeichen der Höflichkeit, bald einer abschlägigen Anwort, nach dem es ausgesprochen wird.)

baiser une femme, ein Weibsbild fleischlich erkennen, lieb haben.

baiser le verrou, den Riegel an der Thüre küssen, von einem Orte betrübten Abschied nehmen; vor diesem war es eine Ceremonie, die ein Lehnmann verrichten mußte, wenn er die Lehen bey dem Herrn holen wollte, und derselbe nicht zu Hause war.

se baiser, *v. r.* heißt von leblosen Dingen, an einander rühren oder gefügt seyn.

Baiser, *s. m.* (*basium*) ein Kuß.

Baiseur, *s. m.* Baiseuse, *f.* einer, eine, die gern küssen.

Baisoter, *v. a. freq.* oft küssen.

Baissement, *s. m.* (s. *Baisser*) *de tête*, das Kopfhängen.

Baisser, *v. a.* (von *bas*, nieder, unten) herunter thun, niedriger stellen, machen, setzen, legen ꝛc. niederlassen; neigen.

baisser le voix, die Stimme sinken lassen, leiser reden.

baisser les yeux, die Augen niederschlagen.

baisser la lance, oder *le pavillon devant quelqu'un*, einem weichen, nachgeben.

baisser, *v. n.* abnehmen, schwächer werden, geringer werden; sich neigen, als der Tag; auf dem Wasser, den Fluß hinab fahren.

se baisser, *v. r.* sich bücken.

baissé, ée, part. & adj. geneigt.

y aller tête baissée, beherzt etwas angreifen; blindlings los gehen.

il en revient les oreilles baissées, er hängt den Kopf, weil ihm sein Anschlag nicht gelungen ist.

Baissière, *s. f.* was sich auf dem Boden des Fasses setzt, Hefen; die Neige.

Baissure, *s. f.* (von *baisser*) der Ort am Brode, wo im Backofen ein anderes daran geflossen.

Bal, *s. m.* (Lat. barb. *ballare*, tanzen) ein Tanz; eine Tanzgesellschaft.

Balade, Baladin, Baladine, Baladoire, siehe Ballade &c.

Balafre, *s. f.* (ol. *berlaffe*) eine Wunde in die Länge, absonderlich im Gesichte, eine Schmarre; it. die langen Schnitte in den zerschnittenen Kleidern oder Wämsern.

Balafrer, *v. a.* einem eine Schmarre anbringen, Schmarren hauen oder machen.

il a le visage balafré, er hat das Gesicht voll Schmarren.

Balai, *s. m.* (die Deutschen nennen an theils Orten zusammen gebundene Reiser, eine Welle) ein Besen; das Haus zu kehren, it. ein Kehrbesen; bey den Jägern, der Schwanz der Falken und der Hunde.

rétir le balai, lange in einem Dienste seyn, und nicht weiter befördert werden.

il fait le balai neuf, ein Sprüchwort auf neue Bediente: neue Besen kehren wohl.

balai du ciel, Nord-West-Wind, der die Wolken wegkehrt als ein Besen.

Balaier, Balaieur, *s.* Balay.

Balais, *adj. m. rubis balais*, (*balascus*, Lat. barb. *à Balascia Indiæ regione*, andere haben *balagius*, bleichrother Rubin; it. Finnen im Gesichte, die vom Saufen kommen, Kupfer.

Balaïures, *s.* Balayûres.

Balance, *s. f.* (*bilanx*) eine Wage zum Wägen; die Wage am Himmel, ein Zeichen des Thierkreises; das Gleichgewicht.

le poids emporte la balance, das Gewicht ist schwerer, als das, was man wägen will.

mettre en balance, ou *à la balance*, erwägen, überlegen.

être en balance, in Zweifel stehen, ungewiß seyn.

Balancement, *s. m.* das Wanken; das Wägen; Haltung des Gleichgewichts, wenn man sich im Gewichte hält, als ein Seiltänzer; Gebung des Gleichgewichts; bey den Malern, rechte Stellung, nachdem es das Gewicht eines Körpers und seiner Theile mit sich bringt.

Balancer, *v. a.* wägen; schaukeln; gegen einander erwägen, überlegen, betrachten; bey den Malern, einer Figur die gehörige Stellung geben, die sie in Ansehung ihrer Schwere erfordert.

balancer, *v. n.* sich im Gewichte halten; ungewiß seyn, im Zweifel stehen; nicht wissen, was man thun soll; bey der Jagd, hin und her, oder bald da, bald dort hinlaufen, wird so wohl vom Wilde als von Hunden gesagt.

se balancer, *v. r.* sich schaukeln; bald auf diese, bald auf jene Seite sich neigen; von einem Raubvogel, in der Luft stehen oder schweben, ohne die Flügel zu bewegen.

Balancier, *s. m.* die Unruhe an der Uhr; an einem Bratenwender; der Riegel an ei-

ner Presse in der Münze, an dem an beyden Seiten Bley gemacht ist; it. ein Wagemeister, der eine Wage hält; it. ein Wagemacher; das Eisen oder der Ring, woran man eine Wage hält; der doppelte messingene Cirkel an einem Schiffs-Compaß, wodurch er immer gerade im Gewichte stehen bleibt; der eiserne Ring an einer Lampe, in dem sie im Gewichte hangt.

Balancines, *s. f. pl.* zwey kleine Seile am Mastkorbe, deren jedes ein Ende der Segelstange hält, sie im Gewicht zu halten, zu erniedrigen und zu erhöhen.

Balançoire, *s. f.* Stück Holz, worauf sich die Kinder, zwey gegen einander, auf und ab bewegen; eine Schaukel.

Balançons, eine Art Tannenbreter.

Balandran, *s. m.* ol. ein Reiserock, ein Mantel, der von den Achseln bis vornen hin gefüttert ist, da man denn im Regen zwischen dem Tuche und Futter den Armen durchsteckt; im verblümten Verstande, die Nachtfinsterniß, bey den Poeten.

Balandre, *s.* Belandre.

Balant, *s. m.* (von *bas* und *lent*) das Theil eines Seiles, des los, und nicht ausgestreckt oder gespannt ist; it. ein ganzes Seil, das los liegt.

Balast, *s. m.* (von *lest* Last, und *bas* unten) ein Haufen Steine oder Kies und Sand, den man unten in das Schiff thut, dasselbe im Gewichte zu halten; Ballast.

Balastri, so heißen zu Smyrna die feinsten geldenen Stoffe aus Venedig.

Balauste, *s. m.* (*balaustium*) des Granatenbaums Blüte, woraus keine Frucht wird.

Balaustier, *s. m.* ein wilder Granatenbaum.

Balay, *s.* Balai.

Balayer, *v. a.* (*s. balai*) mit dem Besen reinigen, auskehren; auf der Erde schleifen, als ein langer Rock.

elle balaye l'eglise, sie ist die Letzte aus der Kirche, die andächtigste Person.

Balayeur, *s. m.* euse, *s. f.* einer der, oder eine die auskehrt; Besenbinder.

Balayûres, *s. f. pl.* (ol. *balleuwes*) das Auskehren, das Auskehrig.

Balazées, weisse Kattune aus Surate.

Balbutier, *v. n.* (*balbutire*) stammlen im Reden. (sprich *balbucier*)

Balcon, *s. m.* (vom Deutschen Balk, Ital. *balcone*) ein Erker an einem Gebäu, mit einem Geländer versehen, wo man frische Luft schöpfet, oder etwas, das unten geschieht, ansieht; auf einem Schiffe, ein Gang, der an demselben angebauet ist, bedeckt oder unbedeckt.

Baldachin, Baldaquin, *s. m.* (Ital. *baldachino*, das *ch* wird als *qu* gelesen) ein Himmel, den man über der Monstranze oder über einem großen Herrn trägt.

Bale, (mit dem kurzen *a*) *s.* Balle.

Bâle, (mit dem langen *â*) *s. f.* (*Basilea*) Bassel, Stadt und Canton in der Schweiz.

Bâle, *s. m.* (*Basilus*) ein Mannsnamen.

Baleine, *s. f.* (*balæna*) Wallfisch; it. Fischbein.

Baleinau, *s. m.* ein junger Wallfisch.

Baleinon, *s. m.* heißt eben so viel.

Balenas, *s. m.* das Geburtsglied der Wallfische; Wallfisch-Bensel.

Baler, Balet, *s.* Ball--

Balerille, *s. f.* der Jacobsstab, ein Instrument, womit die Seefahrenden die Polhöhe messen oder nehmen.

Balevre, *s. f.* (von *bas* und *levre*) die untere Lippe; it. was als eine Lippe unten an einem Steine vergeht, wo sie an einander oder auf einander gesetzt werden, und man hernach gleich machen muß; it. wenn zwey Dinge so sehr auf einander gedrückt sind, daß das eine bey der Fuge sich heraus und von einander giebt.

Balier, Balieur, Baliûres, *s.* Balay--

Baline, grobe Packleinwand.

Balise, *s. f.* (vom Welle, Büschelholz) ein Pfahl oder großer Zweig mit vielen Aesten; it. eine Tonne oder aufgerichteter Mastbaum, womit die Untiefen oder gefährlichen Oerter bey den Seedämen oder sonst bemerket werden, damit die Fahrenden den rechten Weg treffen mögen.

Baliser, *v. m.* Zeichen für die Schiffenden aufrichten.

Balisier, *s. m.* Namen einer Pflanze in den antillischen Inseln, mit deren sehr breiten Blättern die Wilden ihre Hütten decken.

Baliste, *s. f.* (*ballista*) eine Art großer Kriegsrüstung, als ein Armbrust, große Pfeile und Steine zu schießen; Mauerbrecher.

Balivage, *s. m.* (von *bâiller*, übergehen zum Abhauen) das Zeichnen der Bäume, die man beym Abhauen im Walde soll stehen lassen.

Baliveau, *s. m.* ein Baum, den man bey Abhauung eines Holzes stehen läßt, daß er auswachsen kann; it. Rüstbaum der Mäurer.

Balivernes, *s. f. pl.* vulg. Schwänke, Possen, Fabeln, abgeschmacktes Zeug.

Ballade, *s. f.* eine Art alter französischer Verse, etwan von 3 Strophen, jede von 8 oder 10 Versen, deren letzter Vers allezeit einerley ist, und bleiben immer einerley Reimsolben von 2, 3 oder 4 Reimen.

le refrain de la ballade, immer einerley Leyer.

Balladin, *s. m.* (von *bal*) einer, der gemeiniglich Balets tanzt, ein Tänzer ums Geld, in Comödien oder sonst; it. ein Pickelhering, Arlequin; ein Narr.

Balla-

Balladine, *s. f.* eine Tänzerinn, ein Weibsbild, das Pickelherings-Possen macht oder vorbringt; eine Närrinn.

Balladoire, *adj. c. fête balladoire*, eine Lustbarkeit, wobey ein Tanz gehalten wird; Kirchweih.

Kirchweih. Kirchweih.

Balle, *s. f.* ein Ball zum Spielen; eine Kugel zum Schießen aus Gewehr; ein Ballen, Pack, Band Kaufmanns-Waaren; ein Ballen bey den Buchdruckern, die Farbe aufzutragen.

balle à feu, eine Leuchtkugel, die man im Kriege des Nachts auswirft, damit man sehe, wo der Feind arbeitet.

balle ramée, eine Drathkugel.

enfans de la balle, des Ballmeisters Kinder; it. alle Kinder, die ihres Vaters Profession lernen.

on voit jouer la balle, oder *la balle chercher le joueur*, sagt man, wenn einer ein Glück hat, dessen er sich wohl zu bedienen weiß.

la balle est en amour, sagt man, wenn der Ball zurück geschlagen wird, da er fast die Erde nicht berührt; it. von einer Sache, die einer durtig und wohl thut.

trimer de balle, ein Poet, dessen Verse zum Pfeifen einwickeln gebraucht werden.

Balle, *s. f.* ol. (*balle*, so viel als *paille*, *palea*,) das Bälglein, die Spreu, worinnen die Körner in den Aehren stecken.

de balle, schlecht, gering, verschtlich.

Baller, *v. n.* ol. (von *bal*) tanzen.

Ballet, *s. m.* ein Ballet. Art von Tänzen, wo vermummte Personen etwas vorstellen; it. die Verse, welche dieser Personen Geberden erklären.

faire une entrée de ballet, ohne Compliment sich zu jemand begeben.

Ballin, *s. m.* das Einpacken: ist in wenigen Städten gebräuchlich; sonst emballage.

Balloire, *s. f.* lange Stücken Holz, die dem Schiffe, indem man es bauet, die Form geben, die es haben soll.

Ballon, *s. m.* (von *balle*) ein großer Ball, worinnen eine Blase steckt, und den man mit der Faust schlägt, ein Ballon; it. ein großer Recipient in der Chymie mit kurzem Halse: it. eine Art Ruderschiffe in Siam.

Ballonnier, *s. m.* ein Ballenmacher.

Ballot, *s. m.* kleiner Pack oder Ballen Waaren.

voilà votre ballot, da habt ihr das Eurige.

Ballottade, *s. f.* (vom Bal. Tanz) ein gewisser Sprung eines Pferdes, da es zwischen zweenen Pfählen angebunden, mit 4 Füßen in die Höhe springt, an den hintern aber nur die Eisen weist.

Ballottage, *s. m.* Erwählung durch Kugelgreifen.

Ballotte, *s. f.* (von *balle*, *ballot*) ein kleiner Ball oder Kugel, wie in den Glückshafen; eine Kugel oder Steinchen, die Stimme zu geben; it. ein Kraut, schwarzer Andorn.

Ballottement, *s. m.* Gebung der Stimmen mit kleinen Kugeln; Beratschlagung.

Balotter, *v. a. & n.* seine Stimme mit Einwerfung einer kleinen Kugel geben; aus dem Glückshafen etwas heben; it. eine Sache überhaupt überlegen, ehe man recht davon handelt; über eine Sache rathschlagen, sie entscheiden; einen vertreten, von einem zum andern schicken; im Ballspiele, keine Partie spielen, nur sonst den Ballen einander zuschlagen; it. sonst etwas hin und wieder bewegen, als ein Pferd das Gebiß.

Ballottin, *s. m.* Knabe, der bey der Wahl des Doge zu Venedig die Wahlkugeln zieht.

Baloire, Balon, Balonnier, Balot, Balotade, Balote, Balotement, Baloter, *s.* Ball- -

Balourde, *adj. & s. m. & f.* (Ital. *balordo*) Tölpel, dummer abgeschmackter Mensch.

Balsamine, *s. f.* (von *balsamum*) ein Kraut, Balsam-Aepfel.

Balsamique, *adj. c.* balsamisch.

Balsan, *s.* Balzan.

Baltafar, Baltafard, Baltazar, Baltazard, Balthasar, Balthazar, *s. m.* (*Balthasar*) ein Mannsnamen.

Baltique, *adj. mer baltique*, der Belt, das baltische Meer, oder die Ostse.

Balustrade, *s. f.* (*s. balustre*) ein Geländer, ein Werk, woran viele Docken und Stollen beysammen sind; it. allerley Gezitter an Lehnen, und sonst.

Balustre, *s. m.* (von *bas* und *lustre*) eine Art kleiner Säulen; eine Stolle oder Docke an Gängen und Lehnen; das Geländer um grosser Herrn Schlafstellen; der äußerste Umfang der Schnecke am ionischen Säulen-Capital; bey den Schlössern, eine eiserne Docke am Schlosse, den Schlüssel zu decken, oder es fest anzumachen; it. ein Stücklein Eisen, das über das Schlüsselloch fällt, und es zudecket; bey den Goldschmieden ein Fuß oder Säule von Gueridons an Leuchtern ꝛc. eine kleine hölzerne Säule hinten an den Kutschen.

Balzan, *s. m.* (*s. alesan, alezan*, qs. *bas alezan*,) ein schwarzes oder braunes Pferd mit weissen Füßen, es sey mit einem, oder mehrern.

Balzane, *s. f.* das weisse Zeichen, das die schwarzen oder braunen Pferde an den Füssen haben.

Bamboche, *s. f.* (*s. bambou*) eine Art Rohr mit Knoten, die man aus Indien bringt, Bambusrohr; it. eine Person von kurzer Gestalt, spottweise; it. ein Puppen- oder Dockenspiel, in Menschengröße.

Bambou, Bamboue, *s. m.* das Gewächs, wovon die Bambus-Rohre geschnitten werden.

Ban, *s. m.* (deutsch, Bann) ein Befehl, den

man öffentlich ausruft; auch sonst ein öffentlicher Ausruf, es sey in der Stadt auf der Gasse, bey einer Armee, oder anderswo; die Abkündigung derer, die sich verheurathen wollen, das Aufgebot bey den Catholischen, eine Abkündigung von der Canzel derer, die sich in einen geistlichen Orden begeben wollen; ein Aufgeboth des Adels, und derer, die adeliche Lehen besitzen; die Leute, die sich ihrem Lehnherrn zum Dienste stellen und erscheinen müssen, wenn sie zum Kriege aufgebothen werden; das Recht, wodurch ein Herr seine Unterthanen zwingt, der Zwang; das Gebiet, so weit der Zwang eines Herrn geht; Landes-Verweisung, Verbannung, Vertreibung ins Elend oder aus dem Lande.

ban imperial, die Reichs-Acht.

mettre au ban, in die Acht erklären.

four à ban, ein Ofen, worinn alle backen müssen; Zwangsofen.

ban à vin, das Recht einiger Herren, 40 Tage Wein zu verkaufen, da kein Unterthan indessen etwas verkaufen darf.

Ban, eine Art feines Nesseltuch aus Ost-Indien.

Banal, Banalité, s. Bannal.

Bananier, *s. m.* ein Bananasbaum in West-Indien.

Banc, *s. m.* (vom Deutschen Bank) eine Bank oder langer Sitz; die Wechselbank; eine Ruderbank; Sandbank. Im Parlement zu Paris ist es der Ort, wo sich die Advocaten ausser dem Verhör aufhalten, und den Clienten Rath ertheilen; in Steingruben, eine Lage Steine, wo sie von Natur gewachsen sind; in den Sandgruben, das, was man hier und da stehen läßt, damit von oben nichts einfallen kann.

banc commun, ein hohes Gericht in England, das aber nur über gemeine Sachen zwischen den Unterthanen spricht.

banc du ciel, in Steingruben, die oberste Lage an der obern Fläche der Erde, wo die Steine härter sind, als die darunter liegen.

bancs, im plur. eine öffentliche Disputation.

il a bien fait sur les bancs, er hat sich in seiner Disputation wohl gehalten.

Bancage, *s. m.* in Touraine, die Zwangs-Gerechtigkeit, *s. Bannalité*.

Bancelle, *s. f.* ein Bänklein oder Schämel und niedriger Sitz, als bey der Hausthüre drauf zu sitzen.

Banche, *s. f.* (von *banc*) ein ebener und harter Felsengrund in der See, wie sonst eine Sandbank ist.

Bancloche, *s. m.* ol. (von *ban* und *cloche*) Lärmen, den man mit der Glocke macht.

Bandage, *s. m.* (*s. Bande*) die Art oder Weise etwas zu binden, zu spannen, oder zu verbinden; das Bandwerk; ein Bruchband; Schinnen, die um ein Rad gelegt werden; der Spanner, ein Geschütz zu spannen.

Bandagiste, *s. m.* einer, der Bruchbänder macht.

Bande, *s. f.* (vom deutschen Band) das, womit man es bindet, oder das man, ein Ding zu befestigen, herumwindet, ein Band; eine Binde der Balbierer; eine Radschinne; der Rand an Pasteten, Torten u. d. gl. Gebackens; der Riemen am Wehrgehänge; ein eisernes Thürband, worinnen der Angel steht; in der Druckerey, eine Schinne an der Presse; im Bauwesen, eine Leiste oder ein Streif zwischen den andern Zierrathen der Säulen; in der Schifffahrt, eine Seite, Gegend, von der Linie an zu rechnen, nach Norden oder Süden; it. ein Haufen Leute, eine Gesellschaft vieler Leute; insonderheit ein Haufen Räuber, Zieeuner, Aufrührer und anders loses Gesindel, eine Rotte; ein Trupp, Fähnlein Volks; eine Heerde Vieh; ein halb Dutzend Bratwürste an einander von einem Darme, oder zusammen gebunden; eine Reihe Kacheln am Ofen; eine Binde in den Wapen.

bandes de selle, bey den Sattelmachern, zwey Stück Eisen drey Finger breit, die man an die Sattelbogen nagelt, daß sie krumm und in der Form bleiben.

mettre un arçon sur bande, die zwey Enden eines solchen Bandes, an jede Seite des Sattelbogens eines, annageln.

bande de garrot, das Eisen, das an den vordern Sattelbogen genagelt wird, ausser dem vorigen.

bandes de trémie, eiserne Stangen an den Caminen, worauf ein Stück Mauer ruht.

mettre un vaisseau à la bande, ein Schiff auf die Seite legen, wenn etwas dran zu bessern ist.

faire bande à part, sich absondern, es nicht mit andern Leuten halten.

Bandeau, *s. m.* eine breite Binde um den Kopf zu binden; item, die Augen zu verbinden; das Stirnband der Nonnen; ein Ueberschlag um den Kopf von Kräutern und Arzeneyen für die Schmerzen; in der Baukunst, das Leistenwerk am Schwibbogen über einer Thüre oder am Bogen über einem Fenster.

le bandeau royal, das königliche Diadema oder Binde, die man vor Zeiten um der Könige Haupt gewunden sah.

avoir un bandeau devant les yeux, ein Ding nicht sehen, weil man mit etwas zu sehr eingenommen ist, als wenn man von Vorurtheilen oder Affecten verblendet wird.

Bandée, *s. f.* (von *ban*) Anfägung der Weinlese

lese im Namen der Obrigkeit, damit sie überall zugleich geschehen möge.

Bandelette, *s. f.* ein kleines Band, Binde, insgemein, womit man eine Wunde verbindet, ein Kind einwickelt, und dergleichen; im Baumerke, eine Leiste oder ein Streif am Architrab über den dorischen Säulen; auch eine Platte oder ein Band bey den Bauleuten insgemein.

Bander, *v. a.* etwas spannen, als einen Bogen, eine Saite auf den musikalischen Instrumenten, eine Pistol ꝛc. aufziehen, als eine Uhr; etwas binden, verbinden, als eine Wunde; zubinden, als die Augen; einwickeln, als ein Kind; zusammen bringen, als Leute, dieselben wider einen aufbringen, aufhetzen; im Ballspiele, einen Ballen mit dem Racket von der Erde aufheben und in das Garn werfen.

bander son esprit, alle seine Gedanken auf etwas richten.

bander la caisse, bander ses voiles, ein Sprüchwort unter gemeinen Leuten; sich davonmachen, sich fortpacken.

bander une tourte, beym Pastetenbecker, den Rand an einer Torte machen.

bander, v. n. gespannt seyn, als *cette corde bande trop*, dieses Seil ist zu sehr gespannt.

l'oiseau bande au vent, bey den Falkenierern, der Falke schwebt mit ausgebreiteten Flügeln in der Luft.

se brander, v. r. sich wider einen rotten, sich dem andern widersetzen.

Bandereau, *s. m.* das Band oder die Schnur, woran die Trompete über die Achsel gehänget wird.

Banderole, *s. f.* langes und schmales Fähnlein, das man an die Mastbäume bindet, der Wimpel, ein Band mit Franzen, das zum Zierate an die Trompete gebunden wird; auch sonst etwas, das zur Zierde anhängt.

Bandi, besser Bandit, *s. m.* (Ital. *bandito*, *s. Bandite*) ein Straßenräuber.

Bandieres, *s. f. pl.* (*s. Banniere*) die Flagge auf den Schiffen.

Bandins, *s. m. pl.* Geländer auf den Schiffen im Hintertheile.

Bandit, *s.* Bandi.

Bandon, *s. m.* ol. eine Fahne; it. das Nachgeben, da man gleichsam einem das Band lang läßt.

Bandoulier, *s. m.* ein Straßenräuber, Busch-Klopper; item vulgo ein Landläufer.

Bandouliere, *s. f.* ein breiter lederner Riemen, als ein Wehrgehäng, der den Soldaten über die linke Achsel geht, woran sie die Patrontasche, oder etwas anders tragen; das Bandolier.

Bandriz, *s. m.* (*Bandaridus*) ein Mannsnamen.

Bane, Baneau, Banée, Baner, Banerer, Baneton, *s.* Banne etc.

Banians, *s. m. pl.* abergläubische Heiden in Indien, die nichts essen, was Leben gehabt hat, weil sie die Metempsychosin glauben.

Banie, Banier, Baniere, *s.* Bann.

Banille, *s. f. s.* Vanille.

Banir, Banissement, *s.* Bann.

Banlieue, *s. f.* (von *ban* und *lieue*) ein Gebiet, ohngefehr eine Meile um die Stadt herum, das Weichbild; der Burg-Frieden.

Bannal, e, *adj.* (*s. Ban*) was ein Herr eines Orts ordnet, daß man dasselbe gebrauchen muß, wenn man von der Obrigkeit gebannt und gezwungen wird, als eine Mühle, wo man muß mahlen lassen, ein Ofen, wo man muß backen lassen.

taureau bannal, der Grummochs, Farr bey der Heerde.

Bannalité, *s. f.* der Zwang, das Recht, das ein Herr hat, seine Unterthanen zu etwas zu zwingen, als in einer gewissen Mühle zu mahlen, u. d. g. it. das Gebiet, in welcher er solches Recht ausübet.

Banne, *s. f.* (*benna*) ein geflochtener Korb, worinnen das Vieh etwas trägt; eine Kiste; Butte, ein Zuber, der dem Lastviehe aufgeladen wird; ein Zaun, den die Kohlenführer vornachen, daß nichts heraus falle; ein Tuch, daß man über ein Schiff, oder über einen Güterwagen spannet; ein grobes Tuch vor Krämen, das unter dem Wetterdache angehängt wird; ein großer Sack; das Häuslein mitten im Schiffe.

Banneau, *s. m.* ein hölzernes Gefäß, worinnen das Lastvieh auf beyden Seiten etwas tragen kann; daher auch ein gewisses Maaß; eine Butte oder Zuber voll.

Bannée, *s. f.* (kömmt von *ban*) das Recht, das ein Herr hat, die Unterthanen an einen gewissen Ort zu binden, wovon er Profit hat, als eine gewisse Mühle ꝛc.

Banner, *v. a.* (*s. Banne*) mit einem langen Tuche zudecken.

Banneret, *s. m.* ol. (*s. Banniere*) ein Herr der ein Bannier führen, seine Lehnsleute versammlen, und eine Compagnie, beym Aufbothe des Adels, aufführen durfte.

Bannette, *s. f.* Korb von dünnen Reisern, welcher Lastthieren aufgeleget wird; it. ein Bund Ochsenhäute.

Banneton, *s. m.* (von *banne*) ein Fischkasten, der im Wasser steht und durchbohret ist.

Bannie, *s. f.* (von *ban*) die Zeit, da es verbothen

bothen ist, auf die Wiesen mit dem Viehe zu treiben.

Bannier, *s. m.* einer, der öffentlich etwas ausruft; item, der des Herrn Zwange, zu einer gewissen Mühle oder Weinpresse, unterworfen ist.

Banniere, *s. f.* (Ital. *bandiera*, Band) ein Panier, eine Fahne, eine Flagge auf den Schiffen; it. ein Stück Tuch, das die Schneider abschneiden und stehlen.

Bannir, *v. a.* (Ital. *bandire*, Germ. bannen) verbannen, aus dem Lande verweisen, ins Elend vertreiben; von einem Orte verjagen.

bannir quelque chose de son esprit, an etwas nicht mehr gedenken.

se bannir de la cour, v. r. sich vom Hofe entfernen, enthalten.

banni, e, part. ein Verbannter.

Banniſſement, *s. m.* die Verweisung, Verbannung; das Elend.

Banque, *s. f.* (*s. banc*, vom Deutschen Bank) der Ort, wo ein Wechsler seine Profession treibt; die Wechselbank; it. eines Wechslers Thun und Handel; it. eine Compagnie Kaufleute in einer Stadt; it. im Spielen, das zusammengelegte Geld; welches alles man insgemein die Banco heißt.

Banqué, *adj. m. vaisseau banqué*, ein Schiff, das nach der großen Bank bey Terreneuve auf den Stockfisch-Fang fährt.

Banquereau, *s. m.* kleine Sandbank im Meere.

Banqueroute, *s. f.* (Ital. *banca rotta*, Germ. *banca rupta*, wenn die Wechselbank zerbrochen ist, wenn ein Kaufmann nicht zuhalten kann, fallirt) Bankerot.

faire banqueroute, seine Schulden nicht bezahlen können, bankerot werden.

faire banqueroute aux plaisirs, den Wollüsten absagen.

Banqueroutier, *s. m.* Banqueroutiere, *s. f.* ein Kaufmann oder Handelsfrau, die nicht mehr zuhält, fallirt, bankerot wird; ein Fallit, ein Banquerotirer.

Banquet, *s. m.* ol. eine große Gastereyen; (in biblischen Geschichten, oder geistlichen Dingen, wenn vom Gastmahle die Rede ist, sagt man *banquet*, besser als *festin*, sonst ist es nicht mehr gebräuchlich); item, ein Riemen am Zaume der Pferde unter dem Auge; auch das Loch am Gebisse, worinnen das Mundstück hangt.

Banqueter, *v. n.* in gemeinen Reden heißt es schlemmen, Gastereyen halten.

Banquette, *s. f.* ein erhabener Fußweg, der etwas erhöhet ist, wie an den Seiten der Brücken zu seyn pflegt; in der Fortification ein Auftritt von Steinen, Erde, Rasen ꝛc. drauf zu stehen und hinaus zu schießen; it. ein Stuhl, ein Sitz ohne Lehne.

Banquier, *s. m.* ein Wechsler, der durch Wechsel-Briefe macht, daß einer von einer Stadt zur andern kann Geld empfangen; im Spielen, der, so das zusammengelegte Geld unter Händen hat, und die Gewinnenden bezahlet.

Bans, *s. m. pl.* (*s. ban*) das Aufbiethen der Verlobten auf der Canzel, bey den Catholischen.

Banse, *s. f.* großer viereckiger Korb zu Kaufmanns-Waaren.

Banvin, *s. m.* sonst *ban à vin*, s. Ban.

Baptême, Baptiſer, Baptiſmal, Baptiſte, Baptiſtère, s. Bät.

Baquet, *s. m.* (von *bas*) eine kleine Kufe, oder abgesägtes Faß, wie eine halbe Tonne, ein Zuber zu mancherley Gebrauche.

Baqueter, *v. a.* (von *Baquet*) mit einer hölzernen hohlen Schaufel oder Schüppe das Wasser wegspritzen oder wegschöpfen, wo es sich sammlet, (ist sonderlich bey den Gärtnern gebräuchlich.)

Baquetures, *s. f.* der Wein bey den Wirthen, der in das hölzerne Geschirr fließt, wenn sie die Bouteillen füllen, Tropfwein.

Baquier, schlechte Art von Baumwolle.

Bar, *s. m.* (das deutsche Bahre, etwas zu tragen) Trag-Bahre; in den Wapen wird es für barbeau, eine Barbe, gesetzt.

Baragouin, *s. m.* vulg. (von *peregrinus*) eine Sprache, die nicht recht geredt wird; unverständlich ist; eine fremde unbekannte Sprache.

Baragouiner, *v. n.* eine fremde, unverständliche Sprache reden.

Baragouineux, euſe, *adj. & subſt.* der eine undeutliche Sprache redet.

Baraque, *s. f.* (von *barre*) ein kleines Soldatenhüttlein.

se Baraquer, *v. r.* sich solche Hütten bauen.

Barat, *s. m.* ol. (von Bergen) Betriegerey, mit Verschweigung der Waaren zur See.

Barater, *v. a.* ol. (Ital. *barattare*) Waaren gegen einander tauschen, umsetzen, betriegen.

Baraterie, *s. f.* Betriegerey, die der Schiffpatron mit den Kaufmanns-Waaren vornimmt; Partitenspiel.

Baratte, *s. f.* (ol. *beurate*, von *beurre*, Butter) ein Butterfaß zum Ausbutterrn.

Barbacane, *s. f.* ol. (Ital. von *barra* und *bocca*) Schießloch in einer Mauer oder Brustwehr, woraus man auf den Feind schießen kann; it. ein Loch in einer Mauer, wo das Wasser heraus laufen kann, sonderlich wo die Mauer das Erdreich hält. In diesem letzten Verstande ist besser *ventouse*.

Barbare, *s. m. & adj. c.* (*barbarus*) ein wilder barbarischer Mensch, ohne Gesetz und Ordnung; ein grausamer; grober; unwissender Mensch; barbarisch; ein Ausländer.

langage barbare, eine grobe ungeschickte Sprache.

Barbarement, *adv.* barbarischer Weise; grob; grausam; undeutlich, im Reden.

Barbarie, *s. f.* Ungeschicklichkeit; Mangel der Nettigkeit, Grobheit; Grausamkeit; grobe Unwissenheit; fremde Waaren über See; it. die Barbaren, ein Land in Africa.

Barbarisme, *s. m.* (*barbarismus*) ein Fehler wider die Reinigkeit einer Sprache.

Barbayer, *s.* Barbeyer.

Barbe, *s. f.* (*barba*) der Bart, es sey an Menschen oder Thieren, als Hasen, Katzen, Ziegen ꝛc. Verachtungs-weise ein Kerl mit einem Barte; das Kinn, woran der Bart wächst; auch das Kinn der Pferde; ein fleischichter Schwamm, der den Pferden im Munde wächst; it. ein kurzer Schwanz an Cometen; die Spitzen an den Aehren; die Fasen an einem abgetragenen Kleide; am Schlosse die Spitze, woran es der Schlüssel aufmacht, indem er sie hinter sich drückt; an den Münzen, eine Spitze oder Ecke, die am Rande hervorragt, und abgefeilen werden muß; an einem Schiffe, der krumme Balken am Vordertheile, der unten am Kiele in die Höhe geht; der Schimmel oder die Haare, die auf etwas wachsen, das verfaulen will.

jeune barbe, Verachtungs-weise, ein junger Mensch, der sich zu vieler Dinge anmaßet.

à la barbe de quelqu'un, einem ins Gesicht, in seiner Gegenwart.

il rit dans sa barbe, er lachet heimlich darüber.

barbe de baleine, der Bart am Wallfische, wovon das Fischbein kömmt.

barbes perdues, ein Schloß, welches auf eine verborgene Art aufgemacht wird, indem man nämlich den Schlüssel hinein drückt, oder an demselben anzieht.

tirer en barbe, bey den Canonieren, über die Brustwehr wegschießen, und nicht durch die Schießscharte.

barbe de bouc, Bocksbart, ein Kraut.

barbe de chévre, Geißbart; ein Kraut.

barbe de Jupiter, Donnerbart, Hauswurz, ein Kraut; item eine Gattung des Linsenbaums.

Barbe, *s. f.* (*Barbara*) ein Weibernamen.

Sainte Barbe, ist auf Schiffen die Kammer der Canonieren oder Stückbedienten, als deren Patron die heil. Barbara ist.

Barbe, *s. m.* (*Barbarus*) ein Pferd aus der Barbarey in Africa, ein Barbar.

Barbé, ée, *adj.* (Lat *barbatus*) mit einem Barte von anderer Farbe, ist in Beschreibung der Wapen gebräuchlich.

Barbeau, *s. m.* eine Barbe, ein Flußfisch; it. die blaue Kornblume; das Kraut, welches diese trägt.

Barbe-bouc, *s. f.* ein Kraut, Bocksbart.

Barbeïer, s. Barbeyer.

Barbelé, ée, *adj.* zähnig, zackig.

une flèche barbelée, ein Pfeil, dessen Spitze zackicht ist, und die Wunde zerreißt.

Barbe-renard, *s. f.* klein Bockshorn, ein Kraut.

Barberot, *s. m.* (von Barbier) im Spotte, ein schlechter, unwissender Barbier.

Barbet, *s. m.* (von *barbe*) ein Pudelhund, ein kraus-zottiger Wasserhund.

Barbette, *s. f.* eine Binde, womit die Klosterfrauen die Brust decken.

Barbeyer, *v. n.* mit den Segeln spielen, bald auf dieser und bald auf jener Seite drein wehen, wird auf den Schiffen vom Winde gesagt.

Barbier, *s. m.* (*s. barbe*) ein Balbier, Barbierer; it. ein Seefisch.

il est glorieux comme un barbier, *prov.* er ist ruhmredig, wie ein Balbier.

Barbillon, *s. m.* (*s. barbeau*) eine kleine Barbe; it. ein fleischernes Gewächs im Maule oder Halse der Pferde; it. bey den Falken, eine Entzündung oder Geschwulst der Zunge.

Barbon, ne, *adj. & s.* ein alter Graubart, ein Wort, das die jungen Leute oder Weibespersonen von alten Männern sagen, sie mögen lange Bärte haben oder nicht; it. einer, der ernsthaft ist, ohne daß er das Alter hat.

Barbote, *s. f.* ein Teich- oder Flußfisch mit spitzigem Maule und Schwanze, nebst einem Barte am Maule.

Barboter, *v. n.* (von *barbe*) mit dem Barte oder Maule eine geschwinde Bewegung machen, als vor Furcht oder Froste; it. sich murmeln.

Barboter, *v. a. & n.* (von *bourbe*) mit dem Schnabel im Kohle suchen, wie die Enten oder andere Vögel; item einen ins Wasser tauchen.

Barboteur, *s. m.* eine Hausente, die nur im Kothe herum suchet.

Barbotine, *s. f.* ein Kraut, das die Würmer bey den Kindern vertreibt, Wurmkraut.

Barbouillage, *s. m.* (*s. barbouiller*) das Ueberkünchen der Wände; Sudeley, elende Malerey oder Schreiberey; kurze und spöttische Beschreibung eines Menschen.

Barbouiller, *v. a. & n.* (Gr. βορβορος, Koth) besudeln, kothig machen; sudeln wie die ungeschickten Maler; eine elende Hand schreiben; ohne Bedacht hinschmieren; eine Mauer übertünchen, grob überstreichen mit Farben; bey den Buchdruckern, zu schwarz seyn, zu viel Farbe haben, als manchmal ein Bogen Papier; it. vulg. einen beschimpfen.

se barbouiller, v. r. l'esprit de quelque chose,

etwas

etwas mit großer Mühe und doch nicht recht lernen.

barboüillé, ée, part. & adj. besudelt.

se moquer de la barboüillée, was närrisches und lächerliches thun oder reden.

Barbouilleur, *s. m.* ein Täucher; it. ein elender schlechter Maler; ein elender Scribent, so wohl der Hand als den Sachen nach, die er schreibt.

Barbu, e, *adj.* (*barbatus*) bärtig, der einen Bart hat, auch Cometen.

Barbue, *s. f.* ein flacher Seefisch, eine glatte Scholle; item ein Pflänzlein, das mit der Wurzel ausgerissen wird, zum Versetzen.

Barbuquer, *s. m.* kleine Blasen auf den Lippen, oder wenn die Haut davon abgeht, aufspringt, oder einen Grind setzet.

Barcallao, s. Bacaliau.

Barcalon, *s. m.* des Königs in Siam oberster Staats-Minister.

Barce, *s. f.* (*s. Berche*) eine Art von Stücken, die vor diesem auf den Schiffen sehr gebräuchlich waren, als Falkonetten, aber kürzer, dicker, und von großerm Caliber.

Bard, *s. m.* eine Trage, Tragbahre.

Bardache, *s. m.* ein Knabe, mit dem man Unzucht treibt.

Bardane, *s. m.* Klettenkraut.

Barde, *s. f.* (von Bret oder Breit) eine Dachschindel; ein Panzer oder Harnisch, den man den Pferden an der Brust und an der Seite anhängt; it. ein Stück dünn geschnittener Speck, das man um die fetten Capaune, Wachteln und andere Vögel legt, die das Spicken nicht vonnöthen haben, weil sie fett genug sind.

Barde, *s. m.* (*bardus*) ein Poet oder Sänger bey den alten deutschen und andern celtischen Völkern.

Bardeau, *s. m.* (von Bret oder Bord) ein Bretlein oder Schindel.

Bardeau, *s. m.* (von Bahr) ein Tagelöhner; der die Bahre trägt.

Bardelle, *s. f.* (*s. Barde*) ein Reitküssen von Strohe und Leinwand.

Barder, *v. a.* ein Pferd mit einem Harnische bewaffnen; einen Vogel mit dünnem Specke belegen.

Bardeur, *s. m.* (*s. Bard*) ein Träger, der etwas auf der Trage oder Bahre trägt.

Bardis, *s. m.* (von Bret oder Bord) ein Stück Bord, das man vormacht, wenn man das Schiff etwas umbeugt oder auf die Seite legt, damit das Wasser nicht kann hinein laufen; it. in den Kornschiffen ein Unterschied von Bretern.

Bardot, *s. m.* (Lat. *bardo*) ein kleiner Maulesel etwas zu tragen; die defecten Exemplare bey den Buchführern, andere Defecte zu ersetzen.

Barer, *v. n.* (von *variare*) nicht wissen, wo die Spur weiter geht, (sagen die Jäger von Hunden.)

Baret, *s. m.* (Lat. *barritus*) Geschrey des Elephanten und des Nasenhorns.

Bareter, *s.* Barater.

Barette, *s.* Barrette.

Barfouls, eine Art Zeuges aus dem Königreiche Cantor.

Barge, *s. f.* ein Fisch mit spitzigem Maule.

Barge, (von bergen) *s.* Berge.

Barguigner, *v. n.* (Ital. *barcaniare*) sich lange bedenken, sich nicht entschließen können, bey einem Kaufe oder Handel.

Barguigneur, *s. m.* euse, *s. f.* einer, (eine,) der zu lange feilschet und zaudert, ehe der Kauf geschlossen wird.

Baricave, *s. f.* ol. ein tiefes Loch oder Graben unten an den Bergen.

Bariga de More, eine Art von Seide aus Ost-Indien.

Baril, *s. m.* (*s. Barre*) ein rundliches hölzernes Gefäß, ein Fäßchen, Tönnchen von etwa 10 Kannen, dergleichen man zum Essige, Senfe, Bricken ꝛc. brauchet.

Barillage, *s. m.* kleines Gebind oder Maaß, das in Fäßchen oder andern kleinen Gefäßen besteht; Zufuhr in solchen kleinen Gefäßen, als wenn man Wein in Flaschen, Krügen, Tönnchen kommen läßt.

Barillard, *s. m.* der auf den Schiffen Wein und Wasser zu verwalten hat.

Barillet, *s. m.* ol. ein kleines silbernes oder elfenbeinernes Gefäß, als ein Tönnchen, zu kostbaren Sachen; item das Gehäus, worinn die Räder einer Sackuhr liegen; it. ein Clavier in einem Kasten, das von sich selber spielt; it. die Rohre, worinn das Theil der Pumpe geht, so das Wasser über sich zieht.

Bariolage, *s. m.* das Malen oder Gemälde mit unterschiedlichen Farben.

Barioler, *v. a.* (von *varius*) mit unterschiedlichen, unordentlich unter einander gemengten Farben malen.

bariolé, ée, part. & adj. bunt von Farben.

Bariquault, *s. m.* kleines Faß zu Kaufmannswaaren.

Barique, *s. f.* s. Barrique.

Barlong, ue, *adj. & subst.* (qu. *varie longus*) zwiefacht, von ungleicher Länge, wird von einem Kleide gesagt; in der Geometrie, ein Viereck von ungleichen Seiten.

Barnabé, *s. m.* (*Barnabas*) ein Mannsnamen.

Barnabites, *s. m. pl.* Barnabiten, eine Art Ordenspersonen von der Congregation St. Pauli, die den Namen von St. Barnabä Kirche zu Mayland haben.

Barnacle, *s. m.* eine Art Austern.

Barnage, *s. m.* ol. (anstatt *baronnage*) alter Adel, gutes adeliches Herkommen; der Adel, die Herren im Reiche; Gesolg, Staat

Staat eines Freyherrn; ein hoher Geist, Edelmuth.

Barometre, *s. m.* (von βάρος und μετρεῖν) ein Wetterglas, die Schwere der Luft zu erkennen.

Baron, *s. m.* (*s. Ber*) vor diesem ein großer Herr des Königreichs; heut zu Tage der nächste am Grafen, ein Baron, ein Freyherr; an einigen Orten wird ein Mann von seiner Frau also genannt, der Herr im Hause.

Baronne, *s. f.* eine Freyfrau. (nicht *Baronesse*.)

Baronnie, *s. f.* das Land eines Barons.

Baroque, *adj. c.* wird von Perlen gesagt, wenn sie nicht recht rund sind; it. von Schildereyen, die nicht regulair sind.

Baroscope, *s. m.* (von βάρος und σκέπτειν) ist so viel als *Barométre*.

Barque, *s. f.* eine Barke kleines Schiff, das einem größern folget; it. ein Schiff mit einer Brücke und höchstens dreyen Masten.

conduire la barque, einen Handel oder Sache führen. prov.

Barquerole, *s. f.* ein Schiff ohne Mast, das bey schönem Wetter am Rande herfährt; und niemals in die Tiefe kömmt.

Barquette, *s. f.* eine Art Gebackenes bey den Pasetenbecken, wie eine Barke.

Barracan, s. Bouracan.

Barrage, *s. m.* (von *barre*) ein Zoll, das Pflaster und Straße zu erhalten.

Barrage, eine Art gemodelter Leinwand aus Caen.

Barrager, *s. m.* der den Straßenzoll Barrage einnimmt.

Barragoin, s. Baragouïn.

Barraque, s. Baraque.

Barras, *s. m.* Fichtenharz.

Barre, *s. f.* (Germ. Sparre, Ital. *barra, sbarra*) ein langes schmales Stück, von Holz oder Eisen, auch Silber oder Golde; eine Stange; ein Riegel vor eine Thüre oder vor ein Fenster, der quer über die ganze Breite vorgemacht wird; der Querbaum an einem Thore; der Schlagbaum an einem Wege; an einem Faßboden das Holz, das nach der Quer über denselben geht; ein Riegel oder Reif unten an einem Korbe; ein Stallbaum, den man zwischen die Pferde macht; die Schranken um den Ort, wo Gericht gehalten wird; der Ort selbst, wo man Proceße führt, und wo Güter gerichtlich zugesprochen werden; der Schwengel mitten in einer Presse, den man anzieht, wenn die Presse zusammen gehen soll, sonderlich in der Münze; die Stange am Steuerruder, die der Steuermann in Händen hält; an Clavieren, das Bretchen über den Clavibus; ein breiter Riemen zu einem Gurte oder Degengehänge; in den Wapen, ein Balken; bey den Kaufleuten ein Ellenmaaß, ein Stab, sonderlich in Spanien; vor diesem auch ein Spiel, da man sich mit Verrung einer Stange übte; im Schreiben ein Strich, den man durch die Worte, oder unter dieselbe macht, sie auszulöschen, oder zu merken; im Pferdemaule, das Stück der untern Zahnlade, wo das Gebiß aufliegt; auch an wilden Schweinen der Theil am Unterkinne, worinnen die Hauzähne stecken; eine Klippe oder Sandbank, die vor einem Strome oder Haven die Einfahrt schwer macht.

armes de la barre, die Hauzähne eines wildes Schweines.

barres, im plur. ein Laufspiel zwischen den Schranken.

jouër aux barres, einander jagen, und vor einander laufen; item, einander an unterschiedenen Orten suchen, ohne daß man einander antrifft.

il a barres sur lui, er hat einen Vortheil vor ihm.

Barre, *s. m.* ol. ein Carmelitermönch, weil diese Ordensleute vormals schwarz und weiß übers Kreuz trugen.

Barreau, *s. m.* ein Riegel; Gitter vor etwas; der Ort, wo man richtet; die Gerichtsstube; das Richthaus; die Schranken, wo die Advocaten stehen; die Advocaten selber; an der Druckerpresse das Eisen, worinn der hölzerne Bengel ist; der Schließnagel der Buchdrucker, die Formen zu schließen.

Barrer, *v. a.* mit einem Riegel oder Schlagbaume verperren; schliessen, zuschliessen, auf andere Art, als Adern mit Brennen, daß das Blut nicht auslaufen kann; mit Gittern vermachen; eine Laute mit nöthigen Hölzern versehen; eine Schrift ausstreichen, oder unterstreichen.

os barré, das Bein, das sich bey den gebährenden Weibern von einander thun soll.

Barrette, *s. f.* (Ital. *biretta*) ein Barret, eine Art von Hüten; eine Mütze, Kappe; alles, womit man den Kopf bedecket.

j'ai bien parlé à sa barrette, ich habe ihm einen harten Filz gegeben.

Barri, s. Baret.

Barricade, *s. f.* (von *barre*) eine Wagenburg; die Versperrung oder Verhauung eines Weges; ein Schlagbaum; Verriegelung, Verschließung der Thüren oder Fenster.

Barricader, *v. a.* den Weg verhauen, versperren; Thüren und Fenster verschließen, verriegeln, verrammeln, fest vermachen.

se barricader, v. r. sich verrammeln, sich einschließen; sich verschanzen.

Barrier, *s. m.* Münz-Knecht, der das Druckwerk treibt.

Barriere, *s. f.* (von *barre*) ein Riegel oder Schlagbaum, Schranken; was zu Gränzen

zen oder Schutze dienet; was etwas aufhält und verhindert; it. der Ort, wo sich die Schergen auf den Gassen aufhalten.

Barril, Barrioler, s. Bari.

Barrique, *s. f.* (von *barre*) ein Weinfaß von mittelmäßiger Größe, ein Julak; im Kriege, Faß mit Sande oder Erde, das man in der Eil zur Bedeckung vor sich stellt.

barrique foudroyante, ein Faß mit allerley brennenden Materien, womit man den Feind von der Brêche abhält.

Barrit, s. Baret.

Barroit, *s. m.* (*s. barre*) ein Bohrer der Böttcher, womit sie Löcher machen, die *barre* zu befestigen.

Barrot, *s. m.* Querbalken im Schiffe, worauf die Brücke oben liegt.

Barroté, *adj. m. vaisseau barroté*, ein Schiff, das bis an die Querbalken, welche die Brücke tragen, voll gepackt ist.

Barrotin, *s. m.* schmaler Querbalken im Schiffe, der aber durchaus reicht.

Barroyer, *v. n.* ol. den Proceß aufschieben, die Sache verzögern oder aufhalten, wird nur von untüchtigen Advocaten gesagt.

Barrure, *s. f.* die Querhölzer in einer Laute.

Bartelemi, Barthelemy, *s. m.* (*Bartholomæus*) ein Mannsnamen, (einige sagen *Bertelemi*, aber unrecht.)

Barutines, eine Art Seide aus Persien.

Bas, basse, *adj.* (*basis*) niedrig, nicht so hoch: tief, nicht so weit oben; unten, nach dem Thale zu gelegen; seicht, nicht so tief als sonst; gering, schlecht, von geringer Art; gering am Werthe und innerlicher Güte, das viel Zusatz hat, als Geld; wohlfeil, als der Preis; das nicht so viel Augen hat oder gilt, als eine Karte; gering von Ansehen oder dem Range nach, als Leute, Stellen, ꝛc. gemein, pöbelhaft, als eine Schreib- oder Redensart; niederträchtig, liederlich, ohne Muth und Tapferkeit, als das Gemüth; unanständig, verächtlich, als eine That; elend, armselig, als eines Menschen Zustand; seicht, leis, als die Stimme; schwach, als das Gesicht.

les eaux sont basses chez lui, das Geld fängt an klein zu werden.

les basses classes, die untern Classen in der Schule.

les bas officiers, die Unter-Officiers.

les pays-bas, die Niederlande.

faire main basse, alles niederhauen.

un oiseau bas, ein magerer Falk.

la basse latinité, die lateinische Sprache in den mittlern Zeiten, da sie an ihrer Reinigkeit abnahm.

messe basse, die stille Messe, die man mit leiser Stimme liest, ohne dabey zu singen.

Bas, *adv.* nieder; leis.

traiter un homme de haut en bas, einem ungestüm begegnen.

il a quatre chambres par bas, er hat vier Gemächer unten im Hause.

par haut & par bas, im Tanzen, bald die Höfte hoch aufheben, bald auf der Erde bleiben; im Arzeney-Einnehmen, über sich und unter sich wirken; in einem Discoure, eine große Ungleichheit desselben.

mettre bas, niederlassen; niederlegen; niederwerfen, zu Boden werfen; umstoßen; in großes Unglück oder gar um das Leben bringen; von Thieren heißt es, Junge ausschütten oder bekommen; von Hirschen, das Geweih abwerfen.

jouër argent bas, um baares Geld spielen.

il est bas percé, il est bien bas, er ist sehr arm an Mitteln, oder an Gelde; von Kranken heißt es, er ist sehr schwach, entkräftet.

le vin est bas, der Wein ist schon was abgetrunken; er ist auf der Neige.

le carême est bas, die Fastenzeit kömmt früh oder bald im Jahre.

à bas, hinunter, nieder; herunter; zu Boden.

en bas, drunten, hinunter.

par en bas, unten weg.

d'en bas, von unten an, von unten her.

là bas, da unten.

ici bas, hier unten; it. in dieser Welt.

Bas, *s. m.* der unterste Theil eines Dinges, der Fuß, als am Berge; ein Strumpf; der Unterleib am Menschen; Unterschrift eines Briefes; im Schiffe, alles, was unter dem Orloff ist.

bas de soye, eigentlich: seidene Strümpfe; auf der See, Fesseln an den Händen und Füßen der Verbrecher.

Basaltes, eine Art schwarzen Marmors oder Probiersteins.

Basane, *s. f.* Schaffleder für die Buchbinder.

Basané, ée, *adj.* schwärzlich, schwarzbraun, von der Sonne verbrannt.

Bas-bord, *s. m.* ein Schiff mit einem niedrigen Bord, und nur mit einem Boden oder Brücke; die linke Seite des Schiffs; ein Befehlswort an den Steuermann, ein Stock am Steuerruder, ganz an die linke Seite des Schiffs zu wenden; im plurali ist *les bas-bords* die Wache auf der linken Seite des Schiffs.

Bascule, (daß man das *S* hört) *s. f.* von *battre* oder *bas* und *cul*) das Gewicht, das hinten an einer Ziehbrücke, oder am Brunnenschwengel, oder an einem Schlagbaum hängt, damit man desto leichter aufziehen oder aufheben kann; item, ein Bret oder Pfoste, oder was anders, dergleichen Bewegung macht; als heyden Kaufleuten ein Blech am Deckel der Geldcasse; ein Baum in der Windmühle, womit

mit man selbige stämmen kann, daß sie still steht; eine Maschine zum Granatenwerfen; eine Schaukel, ein Spiel der Kinder, wenn zwey gegen einander auf einem Brete sich auf- und niederschwingen.

Bas-dessus, *s. m.* der andere Discant in der Musik; der andere Discantist, der den andern Discant singt; das Instrument, worauf der andere Discant gespielet wird.

Base, *s. f.* (*basis*) der Grund eines Dinges; die unterste Linie eines Triangels, oder einer andern geometrischen Figur, worauf dieselbe steht; an einem Gebäude das erste Stück, das über der Erde liegt, und das übrige Gebäu trägt; der Fuß einer Säule, eines Säulenfuhls, eines Aussenwerks oder Walles; in der Anatomie, der oberste breite Theil des Herzens; in der Medicin, das vornehmste Haupt-Ingredienz zu einer Arzney, wovon am meisten hinein kömmt; an den Stücklöchern auf den Schiffen, das Tauwerk unten dran; fig. der Grund, die Stütze, das Hauptstück von etwas.

Bas-fond, *s. m.* eine Untiefe im Meere, ein Ort, wo seichtes Wasser ist, und man leicht stranden kann.

Bas-fort, *s. m.* das unterste Bollwerk.

Basiglosse, *s. m.* (βάσις und γλῶσσα) eine Muskel, welche die Zunge unter sich zieht.

Basilaire, *adj. c. os basilaire*, heißt das Gaumenbein, weil es das unterste an der Hirnschale ist.

Basile, *s. m.* (Basilius) ein Mannsnamen.

Basilic, *s. m.* (*Basilica*) Basilik, Basilien, ein wohlriechendes Kraut.

Basilic, *s. m.* (*Basiliscus*) ein Basilisk; vor Alters ein großes Stück Geschütz, das 160 Pfund schoß.

Basilicon, Basilicum, *s. m.* (βασιλικὸν) Namen einer Wundsalbe.

Basilique, *s. f.* ol. (*basilica*) ein königlich oder ander großes Gebäude; ein großer Saal mit zwo Reihen Pfeilern; eine große Kirche.

Basilique, *adj. c.* (βασιλικὸς.)

veine basilique, die Haupt- oder Leber-Ader.

Basiliques, *s. f. pl.* die römischen Gesetze, ins Griechische übersetzt.

Basin, *s. m.* ein baumwollner Zeug, als Barchet oder Kannevas; Bomsin.

Basle, *s.* Bâle.

Basoche, *s. f.* die Schreibergesellschaft im Parlement zu Paris; das Gericht, unter welchem die Parlements-Schreiber stehen.

Basque, *s. m.* (*Vasco*) ein Biscayer in den pyrenäischen Gebürgen; die biscayische Sprache; it. ein Läufer.

courir comme un Basque, geschwind laufen.

Basque, *s. f.* die Schoß an einem Wammes; das Blech, das die Dachdecker an den Giebeln, Ecken und Winkeln unter die Ziegel legen.

Basquine, *s. f.* ol. eine weite Kleidung, die durch einen Reif von einander gehalten wurde.

Basquiner, *v. a.* ol. (βασκαλνειν) bezaubern.

Bas-relief, *s. m.* halb erhabene Arbeit, Gypswerk oder Schnitzwerk, das ein wenig herausstehende oder erhabene Figuren hat; so auch im Malen, wenn es so gemalet ist.

Basse, *s. f.* eine Untiefe im Meere, ein Ort, wo Klippen und Sandbänke mit dem Wasser in gleicher Höhe stehen; in der Musik, der Baß im Singen, und auf Instrumenten der niedrigste Ton; der Mensch, der den Baß singt, oder spielt, ein Bassist; ein Instrument zum Baß.

une basse de viole, eine Baßgeige.

une basse de haut-bois, eine Storte, eine Baßpfeife (ein Fagot.)

Basse-contre, *s. f.* der Baß in der Musik; der Bassist, Baßspieler oder Baßsänger; das Baß-Instrument.

Basse-cour, *s. f.* der Hof an einem Landgute, wo man allerley Vieh hält.

nouvelles de basse-cour, lächerliche, lügenhafte Zeitungen.

Basse-eau, *s. f.* auf der See, die Ebbe.

Basse-lice, (lisse) *s. f.* gewirkte Tapeten, zuweilen mit Golde und Silber.

Bassement, *adv.* niedrig; schlecht; gemein; pöbelhaft; unanständig; liederlich.

Basse-note, *s. f.* sachte oder leise Musik.

chanter à basse-note, leis oder piano singen.

Bassesse, *s. f.* Niedrigkeit; kurze Leibesgestalt; geringes Herkommen; elender und armseliger Zustand; etwas, das einem verständigen wackern Manne unanständig, schlecht und gering ist; eine gemeine und schlechte Schreibart; Niederträchtigkeit des Gemüths, niederträchtige und unanständige That, verächtliche Aufführung.

Basses-voiles, *s. f. pl.* die Segel des großen Masts und Fockmasts zusammen, auf den Schiffen.

Basset, *s. m.* ein Mensch von kurzer Gestalt; ein Hund mit niedrigen Füßen, Dachsschlieser.

Basse-taille, *s. f.* halb erhabene Arbeit; die Art und Wissenschaft dergleichen Arbeit zu machen; in der Musik, der Tenor; einer, der den Tenor singt oder spielt, ein Tenorist; eine Tenorgeige oder Tenorflöte.

Bassette, *s. f.* das Basset, eine Art Spiele mit den Karten.

Bassiere, *s. f.* s. Baissiere.

Bassin, *s. m.* (*s. bac*, Ital. *bacino*) Becken; große und flache Schüssel, worinnen Gebacke-

backenes und andere Speisen aufgetragen werden; großer flacher kupferner Kessel, worein man in der Küche die gespickten Vögel leat, ehe sie angesteckt werden; Barbierbecken; Handbecken; eisernes oder kupfernes Blech, das die Hutmacher bey der Arbeit brauchen; eine Schale, worein die blinden Bettler zu Paris das Almosen empfangen; eine Wagschale; eine Wärmflasche; der Kessel eines Brunnens, der Raum, den das Wasser darinnen einnimmt; der abgesonderte innere Ort in einem Seehaven; die Schale, worein das Wasser aus einem Springbrunnen fällt, das Brunnenbecken; ein Wasserbehälter; der Ort, wo die Mäurer den Kalk oder Mortel anmachen; bey den Anatomicis, eine Tiefe oder Höhle im Leibe.

bassin de chambre oder *de chaise percée*, das Geschirr im Nachtstuhle.

bassin à queue, Geschirr für Kranke, die nicht aus dem Bette aufstehen können.

aller au bassin, auf den Gemachstuhl gehen.

cracher au bassin, ein Sprüchwort des Pöbels: die Unkosten mit tragen helfen; vulg. in die Büchse blasen.

Bassine, *s. f.* ein großes weites Becken oder Kessel mit 2 Henkeln in der Apotheke.

Bassiner, *v. a.* (von *bassin*) eine Wunde auswaschen; etwas über eine Geschwulst schlagen; ein Gartenbeet nur mit wenigem Wasser besprengen oder bespritzen; ein Bett mit der Wärmpfanne wärmen.

Bassinet, *s. m.* die Zündpfanne an einem Schießgewehre; die Pulverkammer inwendig in der Büchse, der Sack; der breite Rand an der Dille großer Leuchter, auf welchen das Wachs herab tröpfen kann; eine kleine Höhle mitten in den Nieren; vor diesem, ein Helm, eine Sturmhaube; it. Namen einer Blume, gelber Hanenfuß.

Bassinoire, *s. f.* ein Becken, das Bett zu wärmen, eine Wärmpfanne.

Basson, *s. m.* (von *basse*) eine Baßpfeife, Fagot.

Bast, Bastage, s. Bât.

Bastand, e, *adj.* ol. (Ital. *bastante*) tauglich, tüchtig; genugsam; hinlänglich.

Bastard, und dessen Derivata, s. Bâtard.

Baste, *interj.* vulg. (Ital. *basta*) es mag so seyn, genug davon.

Baste, *s. m.* im l'Hombre-Spiele, das As vom Treffle oder Klee, die Basta.

Bastelage, Basteleur, s. Bât.

Baster, *v. n.* ol. (Ital. *bastare*) genug seyn, in gutem Stande seyn; wohl von statten gehen.

L'affaire baste mal, der Handel geht nicht gut.

Baster, (von *bast*, *bât*) s. Bâter.

Basterne, *s. f.* ch. (qs. *via sterna*) eine Sänfte, die man auf den Reisen braucht.

Bastide, *s. f.* ol. (von *bâtir*) ein Landhaus, Lusthaus, (ist in Provence gebräuchlich.)

Bastier, s. Bâtier.

Bastille, *s. f.* (von *bâtir*) ein Schloß, auf alte Manier, mit vielen Thürmen befestiget; ein Schloß zu Paris, noch auf solche Art gebaut, wo man die Staatsgefangenen verwahret.

il ne branle non plus que la bastille, er ist ein unbeweglicher Mann.

Bastillé, ée, *adj.* in den Wapen, mit Thürmen und Mauern versehen.

Bastiment, s. Bâtiment.

Bastingue, *s. f.* ein Stück Tuch oder Leinwand, das man längst am Bord hin, an aufgerichteten Stangen aufspannet, damit der Feind in währendem Treffen nicht sehe, was oben auf dem Schiffe geschieht.

Bastingure, *s. f.* id.

Bastion, *s. f.* (von *bâtir*) eine Bastion an einer Festung, ein Bollwerk.

Bastion de France, Namen eines Handelsplatzes am mittelländischen Meere im Königreiche Algier.

Bastir, *v. a.* (s. *Bâtir*) bey den Hutmachern, welche das *s* mit aussprechen, heißt es, den Hut mit Biber- oder andern feinen Haaren überziehen, feine Haare, feine Wolle mit einwalken; das übrige siehe in Bâtir.

Baston, s. Bâton.

Bastonnable, *adj. c.* (s. *Bâton*) im Scherze, das Schläge werth ist.

Bastonnade, *s. f.* Stockschläge, Prügel.

Bastonnée, s. Bâtonnée.

Bastonner, *v. a.* prügeln, Stockschläge geben; it. in gerichtlichen Sachen, einige Zeilen in den Acten unterstreichen, zu bemerken, daß sie sollen gelesen werden, weil sie was hauptsächliches in sich halten.

Bastonnier, s. Bâtonnier.

Bastude, *s. f.* eine Art Fischergarn, in den gesalzenen Seen zu fischen.

Bas-ventre, *s. m.* der Unterbauch.

Bat, *s. m.* (von *batre*) der Schwanz eines Fisches, ist nur in der königl. Küche zu Paris im Gebrauche, wenn man des Fisches Länge vom Kopfe an beschreibt.

Bât, *s. m.* (Lat. barb. *basta*, *bastum*) ein Saumsattel, für Lastthiere, zum Tragen.

c'est un cheval de bât, es ist ein dummer Kerl.

vous ne savez pas, où le bât lui fait mal, ihr wisset nicht, wo ihn der Schuh drückt.

Bâtrage, *s. m.* der Zoll von Saum-Rossen.

Batail, *s. m.* (von *batre*) der Schwengel, Klöppel in der Glocke.

Bataille, *s. f.* (von *battre*) eine Schlacht, ein Treffen, es sey zu Lande oder zur See; der mittlere Haufen zwischen den Vor- und Nachtruppen; die Schlachtordnung; in verblümtem Verstande, ein Anfall von einem Affecte, Gemüthsstreit.

Bataillé, ée, *adj.* (s. *Batail*) wird in den Wapen von Glocken gesagt, und heißt, mit einem Schwengel von anderer Farbe.

Batailler, *v. n.* ol. (s. *Bataille*) fechten, sich schlagen; it. noch im Scherze, sich herum zanken.

Bataillereusement, *adv.* ol. tapferer Weise.

Bataillon, *s. m.* eine gewisse Zahl Soldaten zu Fuß, die als zum Schlagen gestellt, von 300 bis 800 Mann; eine Schaar.

Batajoles, s. Batayoles.

Batant, e, *part.* (von *battre*) schlagend.

nous les menâmes batant jusqu'à leur champ, wir verfolgten sie bis in ihr Lager.

un habit tout batant neuf, ein neues Kleid, qs. geschlagen neu, als neu-gemünztes Geld.

Batant, *s. m.* (von *battre*) der Schwengel in einer Glocke; ein Ladenflügel, den man hoch und niedrig machen kann; der Flügel an einem Laden, Thüre oder Fenster; bey den Webern und Bortenwirkern der Kamm, womit sie die Fäden an einander schlagen; ein Flügel an den Schiff-Fahnen, der sich immer in der Luft an den andern schlägt: auch die Länge der Flaggen und Wimpel an den Schiffen.

batans de loquet, die Schnalle an einer Thüre, die Klinke oder Falle.

Bâtarde, *adj.* & *subst.* (Ital. *bastardo*, von *bât*, der Saumsattel der Maulesel, für etwas, das von zweyerley entsprossen ist, wie der Maulesel) ein Bastard, außer dem Ehebette erzeugtes Kind; bey den Thieren heißt es, was von zweyerley Arten ist; von Bäumen und Gewächsen und deren Früchten heißt es, wild oder gering; von andern Dingen heißt es unrecht, unächt, falsch, von schlechterer Gattung, was nicht das rechte oder wahre ist; von Schriften heißt es, das fast wie Cursiv aussieht; ein Seil auf den Schiffen, welches viele Wirbel an dem Maste herum an einander hält.

Bâtarde, *s. f.* ein kleines Stück Geschütz; it. das größte Segel auf einer Galee.

Bâtardeau, *s. m.* ein Damm oder Verschlag im Wasser von Pfählen, Bretern und Erde, wenn man etwas bauen will; it. ein gemauerter oben spitziger Damm.

Bâtardière, *s. f.* ein Ort voll gepfropfter Bäume, die man in der Baumschule aufwachsen läßt, und sie hernach weiter verpflanzet.

Bâtardise, *s. f.* uneheliche Geburt.

Batayoles, *s. f. plur.* viereckige Stücken Holz, drey Schuhe hoch, und ungefehr vier Zoll dick, die man inwendig gerade über sich an die Leisten auf der Decke des Hintertheils des Schiffs anlegelt.

Bate, s. Batte.

Bateau, *s. m.* (Lat. barb. *batellus*, ein Schiff, Angl. *boat*, Belg. *boot*) ein Schiff auf den Flüssen gebräuchlich; it. das Holzwerk, der Kasten von einer Kutsche.

il est étourdi du bateau, er ist über dem zugestoßenen Unglücke ganz verstört, ganz außer sich.

Batée, s. Battée.

Bâtelage, *s. m.* (s. *Bâteleur*) Taschenspielerey, Gaukelrey.

Batelé, ée, *adj.* (s. *Batail*) mit einem Schwengel von anderer Farbe, als eine Glocke in den Wapen.

Batelée, *s. f.* (s. *Bateau*) eine Schiffsladung, so viel ein Schiff auf einmal führen kann, (nur auf Strömen.)

Batelement, s. Battelement.

Bateler, *v. a.* (s. *Bateau*) Fische auf ein kleines Schiff von einem großern laden.

Batelet, *s. m.* ein kleines Schiff; ein Kahn.

Bateleur, *s. m.* Bateleuse, *f.* (s. *Bâton*) ein Taschenspieler, Pickelhering, Gaukler, Seiltänzer, Marktschreyer.

Bâtelier, *s. m.* Batelière, *f.* (s. *Bateau*) ein Schiffer auf Strömen.

Batemare, *s. m.* ol. (von *battre* und *mare*) eine Bachstelze, ein Vogel.

Bâtême, *s. m.* (βαπτισμος) die Taufe, vornehmlich der Menschen, bey den Catholischen, auch der Glocken; bey den Bootsleuten, die Taufe derer, die zum erstenmal an gewisse Oerter kommen; es heißt auch das Geschenk, das die Gevattern der Hebamme geben; it. das Gebackens, welches die Gevattern bekommen, Gevatterkuchen, Gevatterstücken.

Bâtement, s. Battement.

Bâter, *v. a.* (s. *Bât*) ein Lastthier satteln, ihm den Saumsattel auflegen.

un âne bâté, ein dummer Sjel, ungeschickter Kerl.

Baterie, Bateur, s. Batt - -

Bâtier, *s. m.* (s. *Bât*) ein Sattler, der Saumsattel und andere Geschirre für die Lastthiere macht; it. vulgo ein dummer Kerl.

Batifoler, *v. n.* (von *batte* und *fol*) sich freuen, scherzen, spielen wie die Kinder.

Bâtillé, ée, *adj.* in den Wapen mit umgekehrten und nach der Spitze des Schildes zu gehenden Mauerzinnen.

Bâtiment, *s. m.* (s. *Bâtir*) ein Gebäude; it. ein Schiffgebäude, Schiff.

Bâtir, *v. a.* bauen; zu Stande bringen; bey den Schneidern, und andern, die neben, etwas, ehe man es recht nähet, mit weiten Stichen an einander heften, daß es nicht mehr weiche.

bâtir, *v. n. sur quelque chose*, auf etwas bauen, sich verlassen, seine Hoffnung oder sein Vertrauen setzen.

bâtir en l'air; *bâtir des châteaux en Espagne*, Schlösser in die Luft bauen.

bâti, e, *partic.* gebauet.

je me sens tout mal bâti, ich befinde mich übel auf, ich bin nicht recht aufgeräumt.

un homme bien ou mal bâti, ein wohl oder übel gestalter Mensch.

Bâtiser, *v. a.* (βαπτιζειν) taufen, vornehmlich einen Menschen, bey den Catholischen aber auch eine Glocke; zur See, einen, der das erstemal an gewisse Oerter kömmt, mit Wasser begießen, taufen; it. ein Schiff, wenn es auslaufen will, einsegnen; it. den Wein mit Wasser vermischen, verfälschen.

Bâtismal, e, *adj.* zur Taufe gehörig.

les fonts bâtismaux, der Taufstein.

Bâtisse, *s. f.* (s. *bâtir*) das Bauen.

Bâtisseur, *s. m.* (im Scherze) einer der gern bauet oder bauen läßt.

Bâtiste, *s. m.* (βαπτιστης) einer der tauft, ein Täufer; auch ein Mannsnamen.

Bâtiste, *s. f.* Kammer- (Cambrayer-) Tuch; Art der feinsten Leinwand.

Bâtistére, *s. m.* & *adj. c.* (*baptisterium*) der Ort, wo man taufet; der Taufstein; das Taufbuch; der Taufschein. (in der letzten Bedeutung sagt man auch *extrait baptistére.*)

Batiture d'airain, *s. f.* (von *battre*) die Sinter, d. i. die kleinen Schiefer, die vom glühenden Eisen abspringen, wenn man es schmiedet.

Batoir, Batologie, s. Batt - -

Bâton, *s. m.* (von *bâtir*, als man zum Bauen braucht) ein Stück Holz, das man in den Händen halten kann, zu unterschiedlichem Gebrauche; ein Stock, Stab, Stecken; ein Prügel; eine Stange; ein spanisches oder anderes Rohr, woran man geht; in der Baukunst, ein Pfahl an den Füßen und Stühlen der Säulen; auf den Schiffen, ein Stock, woran Flagge, Wimpel u. dergl. Sachen hangen; it. der Stiel oder Handgriff am Teerwische.

bâton de chaise, Stange an einer Sänfte, woran selbige getragen wird.

bâton à deux bouts, ein oben und unten beschlagener Stock, Springstock.

bâton à feu, ein Feuerrohr.

bâton à gands, die Forme, worüber die Beutler die Handschuhe ziehen, wenn sie fertig sind.

bâton de Jacob, der Jacobsstab; ein Instrument zum Messen; it. ein Stock der Taschenspieler.

bâton de cire d'Espagne, eine Stange Siegellack.

bâton de commandement, der Regimentsstab.

bâton de Maréchal, der Marschallsstab; die Marschallswürde.

bâton d'Exemt, ein Unterofficiers-Stock; eine Unterofficiers-Stelle.

faire faire quelque chose à quelqu'un le bâton haut, oder *le bâton à la main*, einen mit Gewalt, mit Prügeln zu etwas treiben.

tirer au court bâton, streiten, zanken.

faire sauter le bâton à quelqu'un, einen wider seinen Willen zu etwas bringen.

être réduit au bâton blanc, an den Bettelstab gebracht seyn.

un aveugle sans bâton, ein Mensch, dem es am besten fehlet.

le tour du bâton, der Vortheil, den sich einer bey einem Amte oder bey einer übernommenen Verrichtung macht, sonderlich wenn es durch heimliche Griffe und über die Gebühr geschieht; die Neben-Accidentien.

voilà le bâton, faites le tour, greif das Ding an, wie es andere machen; wird in Sachen gebraucht, die man für schwer hält.

parler à bâtons rompus, reden, so daß nichts an einander hangt.

dormir à bâtons rompus, unruhig schlafen.

être assûré de son bâton, seiner Sache gewiß seyn.

bâton de vieillesse, ein Stab oder Trost im Alter.

Bâtonnable, Bâtonnade, s. Bastonn - -

Bâtonnée, *s. f.* ein Zug mit der Pompe; so viel die Pompe in einem Zuge hebt.

Bâtonner, s. Bastonner.

Bâtonnet, *s. m.* Art eines Spiels der kleinen Kinder.

Bâtonnier, *s. m.* ere, *s. f.* einer der den Stab trägt, oder der dem Stabe in einer Procession folget.

bâtonnier des Avocats, den die Advocaten eine Zeitlang zu ihrem Haupte erwählen.

Batrachite, *s. m.* (βατραχος) Froschstein, Krötenstein.

Batre, s. Battre.

Battail, Batraille, Bataillé, Battailler, Battaillon, Battant, s. Bata - -

Batte, *s. f.* (von *battre*) eine Tennen-Patsche, womit man die Scheuertennen gleich schlägt; auch sonst eine Patsche oder ein Schlägel, etwas im Garten, oder Bauen gleich zu patschen; die Stampfe der Mäurer, den alten Kalk damit klein zu schlagen; der Stössel, womit sie die Abgänge von Ziegeln und Steinen klein stampfen, wenn sie Mörtel machen wollen; ein Schlägel der Töpfer; ein Korbhammer bey den Korbmachern; ein Stock der Tapetenmacher, die Wolle zu klopfen; ein kurzer dicker Stecken, womit die Metzger das geschlachtete Vieh klopfen; ein Waschbläuel, oder auch nur das breite Theil eines Waschbläuels, sein unteres glattes Theil: auch die Wäschbank, worauf man die Wäsche bläuet; ein Rahm in einem Sattel vornen und hinten, damit der Reitende desto fester sitzen kann, eine Pausche; der breite Theil am Racket zum Ballenschlagen; der Stämpel im Butterfasse zum Ausbuttern.

Battée, *s. f.* so viel als ein Buchbinder auf einmal Papier schlägt.

Battelé, s. Batelé.

Battelement, *s. m.* das äußerste oder unterste Dach, das in die Dachrinne stößt.

Battemare, s. Batemare.

Battement, *s. m.* das Schlagen, als des Herzens und Pulses; das Klatschen mit den Händen; das Stampfen mit den Füßen; bey den Fechtmeistern, ein Stoß, Ausfall; bey den Tanzmeistern, eine Bewegung des Fußes unter dem Tanzen, eine Battirung.

Batterie, *s. f.* ein Schlagen, ein Streit, wo es zu Schlägen kömmt; Leute, die sich schlagen, im Kriege, eine Batterie, ein Ort oder eine Höhe, worauf man Stücke stellt; auch die Stücke auf der Batterie; der Deckel auf der Zündpfanne eines Feuerrohrs, woran der Stein Feuer schlägt; das Schlagen der Trommelschläger, die Rührung der Trommel; eine Art auf der Chitarre zu schlagen; it. eine Hone, großes Holz, die Pfähle zu einer Brücke oder Fundament einzuschlagen, ein Rammel-Block.

batterie de cuisine, geschlagenes Kupfer-Geschirr zum Küchengebrauche.

batterie des gobelets, das Spielen der Taschenspieler mit den Bechern.

préparer oder *dresser une batterie*, einen Anschlag erfinden.

radouber la batterie, sich neue Mühe über etwas geben.

changer de batterie, ein anders Mittel ergreifen.

il a une forte batterie, er hat gute Mittel dazu zu gelangen.

Batteur, *s. m.* euse, *s. f.* einer der da schlägt, ein Schläger; ein Dreschter; einer der im Mörser stößt, ein Stößer.

batteur d'or, ein Goldschläger; it. ein Arbeiter, der den Gold- und Silberdrat über das Rad zieht, daß er platt werde.

batteurs d'estrade, Reuter, die zum Recognosciren, zum Ausspüren ausgeschickt werden.

batteurs de chemin, *batteurs de pavé*, Pflastertreter, Faulenzer, Tagdiebe.

Battifoler, Battiture, s. Bati.

Battoir, *s. m.* Racket, womit man den Ballen schlägt; eine Tennen-Patsche, womit man die Dresch-Tennen eben schlägt, ein *Frisch. Dict.*

Waschbläuel; eine Hanf-Breche; ein Schlägel.

Battologie, *s. f.* (βαττολογια) eine unnütze Wiederholung in einer Rede dessen, was schon gesagt worden ist; unnützes Geplauder; leeres Geschwätz.

Battre, *v. a.* (*batuere*) schlagen, schmeissen, prügeln; im Kriege, in Unordnung bringen, aus dem Felde und in die Flucht schlagen; klein schlagen, in Stücken schlagen, klopfen, stoßen, stampfen; etwas zusammenschlagen, daß es nicht so viel Platz einnehme, als im Packen; schlagen, daß es dünner werde, als der Buchbinder ein Buch; mürb schlagen, als Fleisch, das man kochen will; mit Schlagen durch einander mengen, quirlen; im Tanzen, battiren; in der Gold- und Silberarbeit, den Drat platt ziehen, zu Lahne machen.

mener battant les ennemis, den Feind in die Flucht schlagen.

mener quelqu'un battant, einem im Streite überwinden; so eintreiben, daß er nicht mehr zu antworten weis.

battre le chien devant le lion, einem geringern einen Verweis geben, daß es der grössere merken soll.

à battre faut l'amour, prov. wo man einen übel tractiret, hört die Liebe auf.

se faire battre, etwas thun, dafür man Schläge kriegt, Schläge werth seyn oder verdienen; bey den Jägern, nicht aus einem gewissen Revier weilen, sich in einer gewissen Gegend lange herum jagen lassen, wie das Wild zuweilen thut.

battre le blé, dreschen.

battre le beurre, Butter machen, buttern.

battre le tambour, das Spiel rühren, auf der Trommel schlagen.

battre de la monnoye, Geld schlagen, münzen.

battre la mésure, den Tact geben.

battre les cartes, die Karten mischen.

battre une ville en ruine, eine Stadt beschießen.

battre un homme en ruine, einen aufs äusserste treiben, daß er sich nicht mehr wehren kann.

battre le fer, schmieden; in verblümtem Verstande, immer auf dem Fechtboden seyn; immer über einer Arbeit seyn.

battre la campagne, *l'estrade*, immer auf dem Lande herum ziehen, etwas vom Feinde zu erforschen.

battre la semelle, in gemeinen Reden, eine Profession haben, wobey man immer auf das Land laufen muß; it. im Lande herum ziehen.

battre le pavé, ein müßiges Leben führen, einen Pflastertreter abgeben.

battre la campagne, oder *battre bien du pais*,

weit herumreisen, manchen Weg gehen; it. von vielerley Dingen reden.

battre le bois, la plaine, im Holze auf der Ebene herum laufen.

battre, *v. n.* schlagen, sich bewegen, als das Herz im Leibe, der Puls.

battre des mains, mit den Händen oder in die Hände klatschen.

battre des ailes, die Flügel schwingen, als die Vögel thun.

le cheval bat à la main, das Pferd wirft den Kopf auf und nieder.

il bat froid, er nimmt sich der Sache nicht mit Ernste an.

le soleil battoit à plomb sur la terre, die Sonne stund gerade über der Erde.

se battre, *v. r.* sich schlagen; heftig zanken.

se battre à la perche, wird von den Falken gesagt: wie auch von einem, der sich viele vergebene Mühe macht.

battu, *e*, *part. & adj.* geschlagen.

avoir les oreilles battuës de quelque affaire, ein Ding lange mit Verdruß angehöret haben.

chemin battu, ein gebähnter Weg.

les battus payeront l'amende, wer den Schaden hat, bekömmt den Spott auch.

battu des flots, wo die Wellen anschlagen.

elle à les yeux battus, sie sieht nicht mehr so munter aus.

il est battu de l'oiseau, er ist wegen vielen Unglücks ganz niedergeschlagen.

Battu, *s. m.* platt gezogener Gold- oder Silber-Draht, Lahn; it. ein Büsser, ein Mensch, der sich aus Andacht immer peitscht, (in Italien, Avignon und Provence gebräuchlich.)

Battuë, *s. f.* bey den Gold-Dratziehern, ein Stück abgerissenes Gold; bey den Fischern, das Lager, das ein Fisch den Winter durch in dem Schlamme gemacht hat, und an welchem man seine Größe erkennet; bey den Jägern, das Anschlagen an das Gebüsch oder das Klopfen mit Steinen, womit man das Wild austreibt.

Battures, *s. f. pl.* eine gefährliche Gegend in der See, wo Klippen und Sandbänke sind; it. eine Art zu vergolden, mit Golde und Leimwasser, und ein wenig Essig, den Grund zu bestreichen; in der Landschaft Bresse, das Getreide, das die Dresscher anstatt des Lohns bekommen.

Bau, *s. m.* (Balk) ein Querbalken, der von einer Seite des Schiffs bis auf die andere reicht, und dasselbe zusammen hält; auch ein Balken im Hause.

bau de lof, der vorderste Querbalken.

bau de dalle, der hinderste im Hintertheile.

maître bau, der längste unter den andern.

faux baux, dergleichen Balken in den größten Schiffen, den Grund zu befestigen.

Bavard, *e*, *adj. & subst.* vulg. (von *bave*) ein Schwätzer, ein Plauderer, ein Praler.

Bavarder, *v. n.* vulg. plaudern.

Bavarderie, oder Bavardile, *s. f.* vulg. unvernünftiges Geschwätz, Pralerey.

Bavarois, *e*, *adj. & subst.* (*Bavarus*, *s. Bavière*) Bayerisch; ein Bayer: eine Bayerinn.

Baubis, *s. m.* (von *baubare*) ein kleiner Jagd-Hund, der immer billt, wann er die Spur gefunden hat.

Baucal, *s.* Bocal.

Baud, *s. m.* Baude, *s. f.* eine Art Wind-Hunde aus der Barbarey.

Baud, *s. m.* (*Baldus*) ein Mannsnamen.

Baudement, *adv.* ol. (baid) hurtig, wacker, lustig, frisch.

Baudes, *s. f. pl.* die Steine unten an einem Fischgarne.

Bauder, *s. m.* ol. (*s. Bauge*) ein Esel; it. ein dummer Mensch; ein Gerüst oder Bock, worauf man das Holz leget, das man in die Länge sägen will; it. das Lager eines wilden Schweins; ein Gurtbett.

Baudille, *s. m.* (*Baudelius*) ein Mannsnamen.

Baudir, *v. a.* (von Ital. *baldo*, muthig) die Falken oder Hunde zum Jagen anfrischen.

Baudouin, *s. m.* (*Baldinus*) ein Mannsnamen, Baldwin.

Baudri, *s. m.* (*Baldericus*) ein Mannsnamen.

Baudri, *s. m*, (*baltheus*, barb. *baldrillus*) ein Wehr-Gehäng.

le baudrier d'Orion, Orions-Gürtel, ein Gestirn am Himmel.

Baudroyer, *v. a.* ol. das Leder zum Färben bereiten.

Baudroyerie, *s. f.* Leder-Bereitery.

Baudroyeur, *s. m.* ein Leder-Bereiter.

Baudruche, *s. f.* (von *baudroyer*) ein gewisser wohlgereinigter und zugerichteter Ochsen-Darm, den die Goldschläger gebrauchen.

Bauduffle, *s. f.* ein Kreisel oder ein Dresel, ein Kinderspiel, da sie ein kegelförmiges Holz mit der Peitsche herumlaufen machen.

Bave, *s. f.* (Ital. *bava*) der Geifer, Speichel, Schleim; Plauderey; ol. auch Scherz.

Baver, *v. n.* geifern, Speichel ausfließen lassen; schäumen, vor Grimme; die Speichel-Cur gebrauchen, sich an der unreinen Krankheit curiren lassen; es wird auch von den Wasserröhren gebraucht, und heißt, nicht recht Wasser halten, ausrinnen.

Bavette, *s. f.* Geifer-Tüchlein, das man den Kindern vorsteckt; eine bleyerne Schinne, die man um die Ecken der Röhren und Rinnen legt, darein das Wasser von den Schiefer-Dächern ablaufen soll.

tailler des bavettes, vulg. plaudern.

Baveur, *s. m.* euse, *s. f.* ein Geifermaul, ein Kind (erwachsener Mensch) das geifert.

Baveuse, *s. f.* ein Seefisch, den man den Speichelfisch nennt, weil er sich vor den Fischern mit seinem Speichel verbergen kann.

Baveux, se, *adj.* geifernd; als ein Schleim fließend; weich, rotzig.

une omelette baveuse, ein Eyerkuchen, der nicht ausgebacken ist.

Baufrer, oder besser Bavrer, *v. n.* (*s. Balafre*) scherzweis, begierig fressen.

Baufreur, Bafreur, *s. m.* im Scherze, ein großer Fresser.

Bauge, *s. f.* (vom Deutschen Walgern, Wälzen) das Lager eines wilden Schweins; it. der Ort, wo es sich wälzet; it. ein mit geschnittenem Stroh gemengter Leim zum Bauen. (im letztern Verstande sagt man besser *torchis*.)

avoir tout à bauge, alles überflüßig haben.

Bauge, *s. f.* ein grober Droger aus Burgund.

Bavière, *s. f.* (*Bavaria*) Bayerland, Bayern.

Baume, *s. m.* (ol. *basme*, *baulme*, *baulme*, l. at. *balsamus*) Balsambaum, der Saft von diesem Baume, Balsam; ein zubereiteter Wundbalsam; eine Salbe; allerhand Balsam; es ist auch ein Namen einiger Kräuter, als Balsamäpfel, Balsamkraut, Leberbalsam, Wassermünze.

cela fleure comme baume, es riecht sehr gut.

un vendeur de baume, ein Marktschreyer.

baume blanc, eine Schminke.

Baumer, *s. m.* (*Baldomirus*) ein Mannsnamen.

Baumier, *s. m.* (von *baume*) ein Balsambaum.

Bavoche, *s. f.* Abriß, der nicht wohl angelegt ist, bey den Malern.

Bavoché *adj. m.* im Malen, schief, ungeschickt, unpaßlich, wird vom Umfange einer Figur gesagt, der nicht wohl angelegt ist.

Bavocher, *v. a.* unsauber abziehen, bey den Buchdruckern.

Bavois, oder Bavouer, *s. m.* ein Register in der Münze, worinn der Werth und Abschlag aller Sorten bemerket wird.

Bavoler, *v. n.* (von *bas* & *voler*) niedrig fliegen, als Rebhüner.

Bavolet, *s. m.* (von *bas* und *voile*) ein Schleyer der Bäuerinnen.

Bavolet, *s. m.* oder Bavolette, *s. f.* eine Dorf-Frau oder ein Bauer-Mädchen, die dergleichen Schleyer trägt.

Baussenge, *s. m.* (*Balsemius*) ein Mannsnamen.

Bay *s.* Bai.

Bayard, *e*, *adj.* (*s. Bai*) braunroth.

Baye, *s. f.* (*bayer*) etwas, das sich von einander thut; ein kleiner Meerbusen, wo Schiffe vor gewissen Winden sicher liegen können; eine Oeffnung, die man in der Mauer läßt, eine Thüre oder ein Fenster dahin zu machen; im Schiffe das Loch, wodurch der Mast gestecket ist; ein Betrug, einem das Maul aufzusperren.

un donneur de bayes, ein Schwätzer, der einem was vorlegt.

répaître, oder *payer des bayes*, einem viel versprechen und vorschwatzen.

Baye, *s. f.* (*bacca*) ein Beere.

Bayer, *v. n.* (von *badare*, Germ. beiden, beiten, ol. für warten, *s. Béer*) Maulaffen feil haben, das Maul aufsperren.

Bayette, *s. f.* eine Art von Zeug, der aufgeworfen ist, wie Englisch Frieß.

Bayeux, *s. m.* (*Bajocæ* oder *bajocassium*) eine Stadt in Frankreich in der Nieder-Normandie.

Bayonnette, *s. f.* (von *baye*, eine große Winde damit zu machen, oder weil die ersten von *Bayonne* gekommen) eine Art kurzer Degen, welche die Soldaten vornen an die Flinte stecken, ein Bajonnet.

Bayoque, *s. m.* (Ital. *baioco*) eine Italienische Münze, der zehnte Theil eines Juliers. *s.* auch Bailloque.

Baza oder Bazac, feines baumwollenes Garn aus Jerusalem.

Bazar, *s. m.* Marktplatz oder Straße in den orientalischen Handelsplätzen.

Bazgendge, *s. m.* rothe Gallapfel, womit die Türken Scharlach färben.

Bazoche, *s.* Basoche.

Bdellium, *s. m.* eine Art Harz aus Indien und Arabien.

Bé, *s. m.* das Blöken oder Geschrey der Schafe.

Béant, *e*, *adj.* von *béer*) der oder die das Maul aufsperrt; das von einander gafft; offen, aufgesperrt, das eine weite Oeffnung macht, einen weiten Rachen hat.

Béat, *e*, *adj. & s.* (*beatus*) andächtig, fromm, heilig, ist meistens scherzweis im Gebrauche.

Béatification, *s. f.* (von *beatus* und *facere*) das Aufnehmen in die Zahl der Seligen, das vom Pabste geschieht.

Béatifier, *v. a.* in die Zahl der Seligen aufnehmen, wie der Pabst thut.

Béatifique, *adj. c.* ist nur in diesen Reden gebräuchlich: *la vision béatifique de Dieu*, das selige Anschauen Gottes in der Seligkeit: item *visions béatifiques*, fantastische Einbildungen.

Béatilles, *s. f. pl.* (von *beatus*) kleine Leckerbißlein, die man in die Pasteten thut, als Hanenkämme, fette Leberlein.

Béatitude, *s. f.* (*beatitudo*) Glückseligkeit; die ewige Seligkeit.

Beau, bel, *m.* belle, *f. adj.* (*bellus*; *bel*, sagte man vor diesem allezeit für *beau*, ist nur wenn ein Vocal folgt) schön, hübsch, wohlgebildet, wohlgestalt: wohl ausgearbeitet, wohl geschrieben, von Büchern; wohl gegeben,

geben, von Reden; wohl gemacht, von allerley Arbeit: artig, angenehm, anmuthig, fein; it. vortrefflich, ausbündig; groß, hoch, rechtschaffen, gewaltig, wichtig; ehrbar, tugendhaft; glücklich; rühmlich; ironice zeigt es das Gegentheil von vorherstehenden Bedeutungen an.

le beau monde, die verständigen Leute; Leute, die zu leben wissen.

le beau sexe, das Frauenzimmer.

bel esprit, ein aufgeweckter Kopf; ein sinnreicher Mensch, der artige Einfälle hat.

il joue beau jeu, er spielet hoch.

à beau jeu beau retour, prov. wie mans treibt, wird einem vergolten.

c'est un beau mangeur, es ist ein großer Fresser.

beau joueur, der frey spielt, und nicht böse wird.

il a le commandement beau, er ist sehr freundlich in seinen Befehlen.

avoir les armes belles, wohl fechten.

voilà un beau début, der Anfang ist unvergleichlich.

le cheval porte en beau lieu, das Pferd trägt den Kopf schön.

un beau matin, einmal wenn mirs einfallen wird, einmal wenn mirs wird gelegen seyn.

il fait beau, es ist schön Wetter, es ist schön, angenehm.

il vous fait beau voir faire cela, dieses steht euch nicht wohl an.

vous avez beau pleurer, ihr weinet vergebens.

vous avez beau faire, ihr werdet nichts ausrichten.

donner beau jeu, schöne Gelegenheit geben.

vous avez beau jeu, ihr habt eine schöne Gelegenheit.

vous me l'avez baillé belle, oder *vous me l'avez belle baillée*, vulg. ihr habt mich schön erwischt oder beschwatzt.

de plus belle, mehr als vorher, oder das erstemal.

il l'a manqué belle, oder *il l'a échappé belle*, er ist in großer Gefahr gewesen.

tout beau, gemach, sachte, stille.

Beau, *s. m.* Schönheit.

Beauce, *s. f.* (*Belsia*) ein Land zwischen Paris und Orleans.

un gentil homme de Beauce, ein armer Edelmann, der nur ein Paar Hosen hat.

des plaines de Beauce, große Ebenen.

Beaucoup, *adv.* (vom Ital. *bello*, *colpo*, vielmals) viel; oft; sehr, überaus; bey einem Comparativo heißt *beaucoup*, wenn es vor demselben steht, oder *de beaucoup*, wenn es nach demselben folget, so viel als weit, bey weitem.

à beaucoup près, *s.* Près.

Beau-fils, *s. m.* Stief-Sohn; it. Tochter-Mann, Eidam.

il fait le beau-fils, er putzt sich und geht mit lauter Vornehmen um, will es ihnen gleich thun.

Beau-frere, *s. m.* Stiefbruder; Schwager, Manns- oder Frauen-Bruder.

Beaujolois, *s. m.* (*Bellogovienfis ager*) ein Stück Land in Frankreich, im Lionischen Gouvernement.

Beau-pere, *s. m.* Stiefvater; it. Schwiegervater.

Beaupré, *s. m.* (Holl. *Boegsferiet*) der Mast, vorn auf der Spitze des Vordertheils des Schiffs, das Bugspriet.

beaupré sur poupe, wenn ein Schiff dem andern ganz nahe folget.

petit beaupré, der Mast oben auf dem Bugspriet.

Beaurevoir, *s. m.* bey den Jägern, die Verfolgung der rechten Spur, der Eifer des Spürhunds, wenn er auf der rechten Spur ist.

Beauté, *s. f.* (Ital. *belta*) Schönheit; ein schönes Frauenzimmer; Lieblichkeit, Anmuth, Vortrefflichkeit; etwas sonderbares.

la beauté de la ville, die Krone der Stadt.

Beauvais, *s. m.* (*Bellovacum*) eine Stadt in Frankreich in der Isle de France.

Beauvaisis, *s. m.* das Land um die Stadt Beauvais.

Beby, weisser Cattun aus Aleppo.

Bec, *s. m.* (von bicken, picken) der Schnabel der Vögel: das spitzige Maul einiger Fische; in einigen Redensarten der Mund an einem Menschen: das Mundwerk, die Rede; etwas, das wie ein Schnabel, spitzig ist; die Schnause an einer Gießkanne oder an einem Wasserkruge, die Spitze oder der Spalt an einer Schreibfeder; die umgebogene Krümme, der Widerhaken an einer Gartenhippe; die Röhre an einer Sprengkanne, oder an einem Brennbelme; die scharfe Ecke an den Pfeilern einer steinernen Brücke; eine Spitze Landes an den beyden Seiten eines Flusses, wo er sich in einen andern ergeust, oder wo das Land sich in die See hinein erstreckt; in den Wapen, die unterste Spitze des Schildes.

elle a bec & ongle, sie kann sich gut wehren.

elle a le bec bien affilé, sie kann wohl schwatzen.

prendre quelqu'un par le bec, einen bey seinen Worten halten.

passer à quelqu'un la plume par le bec, einem ein Hälmchen durchs Maul ziehen, einen verlieren.

tenir à quelqu'un le bec en l'eau, einem das Maul aufsperren und nichts hinein geben, einen betriegen.

faire le bec à quelqu'un, einem einblasen, was er sagen soll.

ayez bon bec, saget ihm was, das euch nicht schaden kann.

donner un coup de bec, auf einen sticheln.

un bec cornu, ein ungeschickter, dummer Mensch.

bec-jaune, *s.* Bec-jaune.

un tour de bec, ein Kuß, (im Scherze.)

causer bec à bec, mit einem mündlich vertraut sprechen.

mon petit bec, mein Schnäuzchen, (eine Redensart der Verliebten.)

bec d'âne, ein gewisses Handwerkszeug der Schreiner und der Schlosser, welche letztere noch *croche* dazu setzen.

bec de canne, ein Instrument der Schreiner; it. eine Art von Schlössern an den Thüren; bey den Wundärzten ist es eine Zange, die vornen rundbreitlich und gekerbt ist, die Kugeln aus den Wunden zu ziehen.

bec de corbin, eine andere Zange der Wundärzte, vornen rund und gekrümmt als ein Rabenschnabel, etwas aus den Wunden zu ziehen: it. ein hohes Eisen, das man an das Hufeisen eines hinkenden Pferdes unten anmacht, daß es nicht so hinken darf: it. eine Art Hellebarten einer besondern königl. französischen Garde; ein Soldat von der Garde, die dergleichen Hellebarten führt.

bec de grue coudé, ein Werkzeug der Wundärzte, als eine Zange, die vorne krumm und eingekerbt, Knochen, Stückchen Bein und anders aus den Wunden zu ziehen.

bec de cigogne, ein Werkzeug der Wundärzte, welches man mit einer Schraube eröffnet, und damit die Wunde offen hält, wenn man mit einem andern Instrument etwas heraus ziehen will.

bec de lezard, eine Art platter Zangen, die Kugeln aus den Wunden zu ziehen.

bec de perroquet, eine Zange zu den Wunden der Hirnschale.

bec de grue ou de cicogne, Storchschnabel, ein Kraut.

bec de lièvre, eine Hasenscharte, wenn ein Mensch eine Hasenlippe hat.

bec d'oye, ein Fisch mit einem langen Kopfe und spitzigem Maule.

Becca-figue, *s.* Bec-figue.

Beccard, Bécard, *s. m.* das Weibchen oder der Rogner vom Lachse oder Salmen, wird so genannt, weil das Maul an ihm nicht so spitzig ist als an dem Milcher.

Beccasse, Bécasse, *s. f.* (von *bec*, wegen des langen Schnabels) eine Waldschnepfe: it. ein Seefisch dieses Namens, mit einer Spitze vor dem Maule wie eine Nadel: it. ein Eisen der Korbmacher, die Ruthen durchzuziehen: it. eine Bublschaft.

la becasse est bridée, die Bublschaft ist bestellt.

bécasse de mer, eine Meerschnepfe, ein Vogel, größer als eine Ente.

Beccasseau, Bécasseau, *s. m.* eine junge Haar- oder Meerschnepfe, Wasserschnepfe.

Beccassine, Bécassine, *s. f.* eine Moor- oder Wasserschnepfe, eine Art kleiner Schnepfen.

Bec-figue, *s. m.* & *f.* (von *bec* und *figue*) ein kleiner Vogel, der vorn Feigen frißt, eine Feigendrossel, Feigenschnepfe.

Béche, *s. f.* (Pickel) Grabeisen, Grabscheit, Spaten.

Béchée, *f. f.* (von *bec*) ein Schnabel voll.

Bécher, *v. a.* (von *bêche*) das Land mit dem Grabscheite umarbeiten, umgraben; von Vogeln heißt es, mit dem Schnabel hacken oder picken. (von *bec*.)

Bécher, *s. m.* (von *bec*) ein Hecht.

Béchoter, *v. a.* (von *bêche*) die Erde ein wenig umgraben, daß sie locker werde.

Béchu, *e*, *adj.* (*s. Bec*) mit einem Schnabel versehen, geschnäbelt.

Bec-jaunage, *s. m.* (*s. Bec-jaune*) Unerfahrenheit, Unverstand; die Lehrjahre.

Bec-jaune, *s. m.* (von *bec* und *jaune*) ein Gelbschnabel; eigentlich ein junger Vogel, der noch nie aus dem Neste gekommen ist; bey den Jägern, ein unabgerichteter Falk: im Scherze, ein junger unerfahrner Mensch, der noch nie unter Leuten gewesen ist; Unerfahrenheit, Unwissenheit, Dummheit; der Gesellenschmaus, den ein junger Mensch giebt, wenn er aus den Lehrjahren kömmt; der Antrittsschmaus auch eines erwachsenen Menschen, der in einer Zunft oder Gesellschaft aufgenommen wird.

faire voir à quelqu'un son bec-jaune, einem seinen Irrthum zeigen.

Becqué, Becquebo, Becquée, Becqueno, Becquer, Becqueter, Becquillard, Becquille, Becquiller, Becquillon, Becqui, *s.* Bequ.

Bécu, *e*, *adj.* (von *bec*) geschnäbelt, mit einem Schnabel versehen.

Bécune, *s. f.* (von *bec*) ein Fisch, als ein Hecht in der See.

Bedaine, *s. f.* ol. (von *bedon*) eine Kugel; it. dicker Wanst oder Bauch, (ist noch scherzweis im Gebrauche.)

Bedeau, *s. m.* (Germ. Bidel, Ital. *bidello*) ein Pedell, ein Diener der Universität, der den Stab verträgt; ein Kirchendiener, der dem Priester aufwartet, vor ihm Platz macht und andere geringe Dienste thut, als ein Unter-Küster, oder des Küsters Famulus.

Bedon, *s. m.* ol. (für *belon*, *s. Bellier*) eine kleine Trommel oder Glocke; ein dicker Bauch.

Bedondaine, *s. f.* (von *bedon*) ein dicker Wanst.

Bée, *adj. f.* (von *béer*) *gueule bée*, das offene Maul; it. eine ganz offene Thüre, Fenster.

Beelement, Beeler, *s.* Bêle.

Béer, *v. n.* (*s. Bayer*) das Maul aufsperren, gaffen, sonderlich vor Verwunderung; etwas mit offenem Maule ansehen; it. begierig nach etwas verlangen, streben.

bêer aux corneilles, Maulaffen feil haben. *bêer après les richesses*, nach Reichthume ſtreben.

Beffler, *v. a.* vulg. (von *bec*) verſpotten, anblöcken; betriegen.

Beffroi, Befroi, *ſ. m.* (ol. *beffroy*, *beffroit*, *berfroit*, *berfroy*, vom Alt-Deutſchen Bergfried, ein Thurm oder Schanze) vor dieſem hieß es ein Wachtthurm, eine Warte; ein Thurm, den man in Belagerungen an die Stadtmauer ſchob, und worein ſich die Belagerer verbargen; auch ein Gefängniß-Thurm; jetzt heißt es ein Glockenſtuhl, das hölzerne Gerüſt, worauf die Glocken hangen; it. die Glocke, womit man Lärmen läutet oder ſtürmet; it. die Freuden-Glocke; in den Wapen, Grauwerk, wo blau und weiß als Glocken an einander ſtehen.

Bégayement, *ſ. m.* (von *bégayer*, das Stammlen das Lallen.

Bégayer, *v. n.* (von *bégue*) ſtammlen, ſtottern; auf der Reitſchule ſagt man es von einem Pferde, das den Kopf immer ſchüttelt und den Zaum hin und her wirft.

Bégu, e, *adj.* (von *bec*) geſchnäbelt, das einen Schnabel hat; auf der Reitſchule ſagt man es von einem Pferde, das die Zeichen ſeines Alters an den Vorder-Zähnen behält, wenn es ſchon über fünf Jahr alt iſt.

Béguard *ſ. m.* (Angl. *to beg*, betteln) ſ. Beguin

Bégue, *adj. c.* (von *bec*) der oder die eine üble Ausſprache hat, ſtammlet oder lallet, gewiſſe Buchſtaben nicht recht ausſprechen kann.

Bégueule, *ſ. f.* (von *béer* und *gueule*) ein Maulaffe, ein ſchimpfliches Wort des gemeinen Volks, von einem Weibe, das ſich in alle Dinge vergafft.

Béguin, *ſ. m.* (ſ. *Bégue*) eine leinene Kinder-Haube, die unten am Kinne zuſammengebunden wird.

Béguin, *ſ. m.* (Angl. *to beg*, betteln) ein Beghard, eine Art alter und verworfener Bettelmönche.

Beguine, *ſ. f.* eine Beghine, Art Bettelnonnen; ein ſcheinheiliges Weib, eine Betſchweſter.

Behen, ſ. Ben.

Behours, oder Behours, Behourd, *ſ. m.* ol. (von *hurter*, hürten, ſtoßen) ein Turnier-Spiel mit ſtumpfen Lanzen.

Béjaunage, Béjaune, ſ. Bec-jaune.

Ben, *ſ. m.* Beid, ein Gewächs aus Aegypten, das eine Baumwolle enthält, auch in der Arzney nützet.

Beigliere, *ſ. f.* (ſ. *Bey*) das Hauptſchiff eines türkiſchen Bey.

Beignet, ſ. Bignet.

Bel, ſ. Beau.

Bélandre, oder Belande, *ſ. f.* (Germ. Bey und Land) eine Art Barken oder Schiffe, ſo unten ganz flach ſind, die Kaufmannswaren aus den großen Schiffen zu führen; ein Binnenlander.

Belchirte, eine Art ſpaniſcher Wolle.

Beledin, eine ſchlechte Art baumwollenes Garn.

Belelacs, eine Art Taffet aus Bengala.

Bélement, *ſ. m.* ſ. *Béler*) das Blöcken der Schafe.

Bélemnite, *ſ. m.* (βέλεμνον) Pfeilſtein, Schoßſtein, Abſtoß, ein Stein, den man von ſeiner Figur alſo nennt, ſonſt auch Lucyſtein.

Béler, *v. n.* (*balare*) blöcken wie die Schafe.

Belette, *ſ. f.* ein Wieſel.

Belge, *ſ. m.* (*Belga*) ein Niederländer der alten Zeiten.

Belic, Belif, *ſ. m.* rothe Farbe in den Wapen.

Belier, *ſ. m.* (Angl. *bell-weather*, Glocken-Hammel, Leit- oder Laut-Hammel, der mit einem Glöcklein vorangeht; vom Alt-Deutſchen Bell, Glocke) ein Hammel, Schafbock, Widder; am Himmel, der Widder, das erſte Zeichen des Thierkreiſes; auf den alten Münzen, ein Zeichen eines Königes oder großen Herrn; es heißt auch ein Sturm-Bock, womit man vor dieſem die Mauern in Belagerungen einzuſtoßen pflegte.

Béliere, *ſ. f.* (ſ. *Bélier*) der Ring, an dem der Glocken-Schwengel hänget; it. worinn die Lampen in einer Kirche hangen.

Belif, ſ. Belic.

Bélin, *ſ. m.* (ol. pro *bélier*) ein Schöps oder Narr, der Schellen trägt; it. ein großer Block, womit man hölzerne Keile unter den Kiel eines Schiffs ſchläget, wenn man ſelbiges ins Waſſer laſſen will.

Belistraille, Belitraille, *ſ. f.* (ſ. *Belistre*) Bettler-Pack, Lumpen-Geſind, Bettelvolk.

Belistre, Belitre, *ſ. m.* (ein Bettler) nichtswürdiger Menſch, Lumpenhund.

Belistrerie, Belitrerie, *ſ. f.* Betteley, Bettler-Händel.

Belle, (das *Feminimum* von *beau*) ſ. Beau.

Belle, *ſ. f.* ein ſchönes Frauenzimmer, eine Schöne; bey den Schiffleuten, der mittelſte Theil des Schiffes zwiſchen dem vordern und hintern Maſte, wo der Bord am niedrigſten iſt, und man alſo am leichteſten hineinſteigen kann.

Belle de nuit, Kraut oder Pflanze, deren Blume ſich nur des Nachts aufthut.

Belle-fille, *ſ. f.* Sohns-Frau, Schnur; it. Stief-Tochter.

Bellement, *adv.* ſacht, leis, in aller Stille.

Belle-mere, *ſ. f.* Schwieger-Mutter; it. Stief-Mutter.

Belle-ſœur, *ſ. f.* Schwägerinn, Bruders-Frau; it. Stief-Schweſter.

Belligerant, e, *adj.* frieg führend, (wird nicht anders als mit *partie* oder *puiſſance* gebraucht), als: *les parties belligerantes*.

Belli-

Belliqueux, euſe, *adj.* (Lat. *bellicoſus*) kriegeriſch.

Belliſſime, *adj.* vulg. (von *bellus*) ſehr ſchön.

Bellot, tte, *adject.* (*diminutivum* von *bel*) ſchön, wenn man von Kindern und kleinen Sachen redet.

Belouſe, *ſ. f.* (ſprich *blouſe*, Holl. Blutſen) ein Loch an den Enden und Seiten des Billiards oder der Drucktafel; im Ballhauſe, das Loch am Ende der Gallerie, das mit Gittern vermacht iſt.

Belouſer, *v. a.* eine Kugel in das Loch ſtoßen, machen.

ſe belouſer, *v. r.* auf dem Billiard ſeine eigene Kugel ins Loch ſtoßen, ſich verlaufen; in verblümten Verſtande, ſich irren, betriegen.

Belveder, *ſ. m.* oder Bellevue, *ſ. f.* (Ital. *Belvedre*, Lat. *belle videre*) ein ſchönes Ausſehen auf einem Land- oder Garten-Hauſe; das Gebäude, von welchem man eine ſchöne Ausſicht hat; ein italieniſches Gewächs von hoch-grüner Farbe mit hochrothen Blumen.

Bémus, *ſ. m.* (von *béer* und *muſeau*) im Spotte, ein dummer Menſch, einfältiger Tropf.

Ben, *ſ. m.* eine Art Arabiſcher Nüſſe oder Mandeln, von denen man ein Oel machen kann; it. Beenwurzel, weiſſe und rothe.

Benais, ſ. Benest, Benêt.

Bénarde, *ſ. f.* eine Art von Schlöſſern, die ſich von beyden Seiten aufthun.

Bénédicité, *ſ. m.* (Lat.) das Gebet vor dem Eſſen; in den Apotheken eine Art einer gelinden Purgation.

dites vôtre bénédicité, bete vor dem Eſſen; it. danke es Gott, daß du ſo davon kömmſt.

il eſt du quatorziéme bénédicité, wenn man von einem redet, den man einem Thier vergleichen will; man zielt dabey auf den Vers des Pſalms: *Benedicite omnes beſtiæ & pecora Domino.*

Bénédictin, *ſ. m.* Bénédictine, *f.* Benedictiner-Mönch; eine Benedictiner-Nonne.

Bénédiction, *ſ. f.* (*benedictio*) Segen, Glück, und Heil von Gott; Anwünſchung alles Wohlergehens, Glückwünſchung; prieſterlicher Segen, als zu Ende des Gottesdienſtes, bey der Taufe, beym Abendmahle, bey der Trauung, bey Proceſſionen ꝛc. it. Lob, Dankſagung.

la bénédiction de table, das Tiſchgebet.

un pays de bénédiction, ein geſegnetes Land, wo alles Gute überflüßig vorhanden iſt.

Bénéfice, *ſ. m.* (*beneficium*) eine Wohlthat; ein Begnadigungsbrief, ein Privilegium, eine Gnade von einem großen Herrn; ein Nutzen, Vortheil; ein Kirchendienſt.

Bénéfice d'âge, Mündigſprechung, wenn der Landesherr einem, der kaum mündig iſt, die Freyheit giebt, ſich und das Seinige ſelbſt zu regieren, ohne Vormund.

Bénéfice d'inventaire, der Freyheitsbrief, den einer bekömmt, eine Erbſchaft anzutreten, ohne daß er die Schulden zahlen darf, die beym Erbe ſind, wofern er nur ein Inventarium darüber aufſetzet.

Bénéfice de nature, oder *de ventre*, ein natürlicher Stuhlgang, oder innerliche Reinigung des Leibes.

Bénéfice manuël, ein Dienſt, dem ein Mönch vorſteht, der vom Abte immer kann abgefodert werden, daß ein anderer an ſeine Stelle komme.

les chevaux courent les bénéfices & les ânes les attrapent, *prov.* geſchickte Leute bewerben ſich um einen Dienſt, und die ungeſchickten kriegen ihn.

Bénéficence, *ſ. f.* (*beneficentia*) Gutthätigkeit.

Bénéficiaire, *adj. c.* (*beneficiarius*) iſt nur in dieſer Formul gebräuchlich: *héritier bénéficiaire*, ein Erbe, der die Freyheit erhalten hat, die Erbſchaft vermittelſt eines Inventarii anzutreten, ohne daß er aus ſeinem Vermögen die Schulden, die bey dem Erbe ſind, zahlen darf.

Bénéficiale, *adj. f.* was zu Kirchendienſten und ihrem Einkommen gehört. Iſt nur gebräuchlich bey den Worten *matiere bénéficiale*, und *pratique bénéficiale*.

Bénéficier, *ſ. m.* (von *bénéfice*) der einen Kirchendienſt mit ſeinem Einkommen hat.

Bénéfique, *adject. c.* (*beneficus*) iſt nur bey dem Worte *planéte* gebräuchlich, als: *une planéte bénéfique*, ein glücklicher Stern, der was Gutes wirket.

Benest, Benêt, *ſ. m.* (von *bene eſt*) ein einfältiger Tropf.

Benêtier, ſ. Benitier.

Benigne, *ſ. m.* (*Benignus*) ein Mannsnamen.

Benignement, *adv.* (von *benin*, Lat. *benignus*) gütlich, freundlich.

Benignité, *ſ. f.* (*benignitas*) Gütigkeit.

Benin, *adj. m.* Benigne, *f.* (ol. *benine*, Poët. Lat. *benignus*) gütig, gelind, freundlich, leutſelig; vom Geſtirne heißt es, glücklich, günſtig.

Benjoin, *ſ. m.* Benzoin, ein wohlriechendes Gummi in den Apotheken.

Benir, *v. a.* (*benedicere*, ol. *benijſtre*) ſegnen, glücklich machen, wenn es von Gott geſagt wird; ſonſt heißt es, ſegnen, den Segen geben, alles Gutes wünſchen; mit großer Ehrerbietung und Dankbarkeit loben, ſegnen, preiſſen; von geiſtlichen Perſonen heißt es ſegnen, einſegnen, den Segen über etwas ſprechen; it. weihen, einweihen.

Dieu vous benîſſe, wenn man nieſet: Gott helfe!

beni, e, *part.* & *adj.* geſegnet, glücklich.

Benit, e, *adj.* (ol. *benict*, *benedictus*) geweihet, geheiliget, worüber der Segen geſprochen worden iſt, heilig.

pain benit, geweihtes Brodt; it. ein Brodt, das man weihen laſſen will.

eau benite, Weihwaſſer.

de l'eau benite de cour, leere Verſprechungen.

Benitier, *ſ. m.* (ol. *benoiſtier*) Weihkeſſel.

Benne, Benneau, Benner, Benneton, ſiehe Banne.

Benoit, e, *adj.* ol. & *ſubſt.* (*Benedictus*) ein Mannsnamen, Benedict; it. ol. (pro *benit*) geweihet; geſegnet.

Benoite, *ſ. f.* (von *benedicta*) der Stein der Weiſen bey den Chymicis; it. ein Kraut, Nelkenwurz, Benedictenwurz.

Bequé, ee, *adj.* (von *bec*) in den Wapen, mit einem Schnabel von anderer Farbe, als der Leib.

Béquebo, *ſ. m.* (von *bequer* und *boir*) ein Baumhacker, Holzpicker, ein Vogel.

Béquée, *ſ. f.* (von *bec*, iſt gemeiner als *bécbée*) ein Schnabel voll; die Aetzung junger Vögel, das Futter, das man ihnen in den Schnabel ſteckt.

Béqueno, *ſ. f.* (ſ. *Péquer*, *noix*) Nußhacker, Nußpicker; ein ſpottiſches Wort des gemeinen Volks von einem Mädchen, das nichts als plaudern kann.

Béquet, oder Bequetter, *v. a.* (von *bec*) mit dem Schnabel picken oder hacken, einen Schnabel voll nehmen.

Béquillard, *ſ. m.* (ſ. *Béquille*) im Scherze, ein Mann, der am Stecken oder an der Krücke gehen muß.

Béquille, *ſ. f.* (von *bec*, das Querholz an den Krücken) eine Art Stecken, worauf ſich alte ſchwache Leute ſteuern, eine Krücke.

Béquiller, *v. a.* & *n.* (von *béquille*) im Scherze, an der Krücke gehen; im Gartenwerke, die Erde ein wenig aufwühlen, daß das Waſſer zu den Wurzeln kann, (von *bec*, gleichſam die Erde aufſpicken.)

Béquillon, *ſ. m.* (ſ. *Bec*) der Schnabel der jungen Falken; it. die Spitzen an den zarten Blättern der Kräuter.

Béqui, e, *adj.* (von *bec*) geſchnäbelt, was einen Schnabel hat.

Ber, *ſ. m.* ol. (alt-Deutſch, ein Bar, oder Barn, ein Kind oder Sohn; daher *Alther*, oder *Hauther*, ein Hochgebohrner) ein Baren oder großer Herr im Lande.

Berams, grober Cattun aus Surate.

Berail, *ſ. m.* (ol. *Bergeail*, ſ. *Berger*) eine Heerde Schafe; ein Schafſtall; eine Schäferey; in verblümten Verſtande, die Kirche Chriſti.

Berce, *ſ. f.* ein Kraut, deutſche Bärenklau.

Berce, *ſ. m.* (ſ. *Berceau*) ein kleiner Waldvogel, Wüſtling, oder Wittwaldlein, Wittwerlein genannt.

Berceau, *ſ. m.* (von *verſare*, qs. *verſellus*) eine Wiege; die Kindheit; das Vaterland; der Anfang einer Sache; it. eine Laube, ein rund bedeckter Gang mit lauter Bogen im Garten; ein Bogen an einem Gewölbe, als ein halber Zirkel; auf den Schiffen, ein Holz mit unterſchiedlichen Löchern, durch deren jedes ein Seil gezogen werden kann; bey den Buchdruckern, derjenige Theil an der Preſſe, worinnen die Forme hin und her geſchoben wird, der Karn.

Bercelles, *ſ. f. pl.* (von bären oder auftragen) Goldſchmieds-Zange mit einem Schäufelein an dem einen Ende, wenn man mit Schmelzwerke, desgleichen mit Demante oder anderer kleiner Arbeit umgeht.

Bercer, *v. a.* (von *verſare*) wiegen, ein Kind in den Schlaf zu bringen; einen mit etwas aufhalten, einnehmen, einſchläfern.

il y a long temps, que vous me bercez de cela, ihr habt mich ſchon lange damit aufgehalten, oder einſchläfern wollen.

j'ai été bercé de cela, ich habe unzählige mal davon gehört; man hat mirs in der Wiege vorgeſungen.

Berche, *ſ. f.* (ſ. *Bergon*) vor dieſem ein Stück Geſchütz in der Feſtung; hernach, da man beſſere bekam, auf den Schiffen.

Bercherie, *ſ. f.* der Ort im Vordertheile des Schiffes, wo dieſe Stücke ſtehen.

Berger, *ſ. m.* (Hilp.) ein Stück Geſchütz auf den Schiffen, das die Syanier nur brauchen, andere Schiffe zu grüßen und ihnen zu danken.

Berdin, ſ. Berlin.

Bergame, *ſ. f.* eine geringe Art von Tapeten, die zuerſt von Bergamo gekommen iſt.

Bergamotte, *ſ. f.* (Turc. *begarmout*) eine Art wohlſchmeckender, rundlichter und grüner Birnen, Herren-Birnen; it. ein Saft von dieſen Birnen, und ein Taback damit angefeuchtet.

Berge, *ſ. f.* (vom Deutſchen Berg und bergen, Kuſſ. *bereg*) das erhöhete Ufer eines Fluſſes, das er das Land nicht überſchwemmen kann; auch das hohe ſteile Ufer von Felſen und Bergen an der See; item eine Art Barken.

Bergeail, ſ. Bercail.

Berger, *ſ. m.* Bergere, *f.* (Lat. barb. *bercarius*, Kuſſ. *baran*, ein Schaf) ein Hirt oder Schäfer, eine Hirtinn, Schäferinn; im figürlichen Verſtande, ein Verliebter, eine Verliebte.

l'heure du berger, eine gute Gelegenheit oder Stunde für einen Verliebten; item ſonſt ein glückliches oder gelegenes Stündlein.

Bergerie,

Bergerie, *ſ. f.* Schafſtall; Schäferey; fürſtlicher Weiſe ein Haus, das einer unter ſeiner Aufſicht hat, es ſey in geiſtlichen oder weltlichen Dingen.

ayez ſoin de votre bergerie, *prov.* warte deines Amtes.

Bergeries, *ſ. f. pl.* Hirten-Gedichte, Schäfer-Gedichte, verliebte Schriften vom Hirten-Leben.

Bergeronnette, *ſ. f.* ol. eine kleine oder junge Hirtinn, Schäferinn; iſt noch ein kleiner Vogel, der ſich an den Bächen und bey dem Viehe, wegen der Fliegen, die er fängt, aufhält, eine Bachſtelze.

Beril, *ſ. m.* (*beryllus*) ein Beryll, ein edler Stein.

Berlan, Berlander, Berlandier, ſ. Brelan.

Berle, *ſ. f.* ein Kraut, Bachbungen.

Berlin, oder Berdin, *ſ. m.* eine Art Fiſche in der Normandie.

Berlin, *ſ. m.* Berlin, die Reſidenz-Stadt in der Mittelmark Brandenburg.

Berline, *ſ. f.* eine Art Kutſchen, die von Berlin nach Paris gekommen, und da gebräuchlich geworden ſind.

Berluche, ſ. Brelure.

Berlüe, *ſ. f.* (Germ. Blarre, Blärre, er hat die Blarre, er ſieht nicht wohl) Blendung des Geſichts, das Verſehen des Geſichts, wenn einer in ein allzuhelles Licht geſehen hat, daß ihm hernach davon alles grün und gelb vorkömmt, was er anſieht.

avoir la berlüe, nicht wohl ſehen können; in verblümtem Verſtande, eine Sache nicht recht überlegen, unachtſam ſeyn.

Berme, *ſ. f.* (das Deutſche Bräm, fimbria) an Feſtungen, der kleine Raum auf dem Grunde oder ſteinernen Fuße einer Baſtey, den man läßt, daß die Erde von dem darauf ſtehenden Walle nicht gleich hinab in den Graben fallen kann.

Bernabé, Bernabites, ſ. Barnab.

Bernable, *adj. c.* (ſ. *Berne*) der die Prelle oder Pritſche verdienet.

Bernage, *ſ. m.* ol. (von *bar*, *baron*) das Geſola eines großen Herrn, ſ. Barnage.

Bernard, *ſ. m.* (*Bernhardus*) Bernhard, ein Mannsnamen.

Bernardin, *ſ. m.* Bernardine, *f.* ein Bernhardiner-Mönch, eine Bernhardiner-Nonne.

Berne, *ſ. f.* (von Deutſchen bären, beherbergen, tragen) die Prelle, das Prellen, wenn man einen in einem Tuche, das ihre etliche an den Enden halten, und ſchnell aus einander ziehen, in die Höhe wirft.

mettre le pavillon en berne, die Flagge wehen laſſen.

Bernement, *ſ. m.* das Prellen oder Schnellen in die Höhe.

Berner, *v. a.* einen in einer Decke oder Viehhaut in die Höhe ſchnellen oder prellen; einen ſpottiſch tractiren, verſpotten, auslachen, veriren.

Berneur, *ſ. m.* der da prellet; ein Spötter.

Bernhard, Bernhardin, Bernhardine, ſiehe Bernard.

Berniquet, *ſ. m.* in folgenden Redensarten: *envoyer quelqu'un au berniquet*, einen zu Grunde richten.

il eſt (*il eſt allé*) *au berniquet*, er iſt verdorben, er hat ſeine Sachen übel beſtellt.

Berri, *ſ. m.* (*Bituricenſis Provincia*) das Herzogthum Berri in Frankreich.

Berrignon, nne, *adj.* einer aus Berri.

Berruyer, e, *adj.* einer aus Berri.

Bers, *ſ. m.* ol. (*berceau*) geflochtene Zäune, Flechten, oder Körbe auf dem Wagen; it. eine Wiege.

Bertauder, ſ. Bretauder.

Berte, *ſ. f.* (*Berta*) ein Weibernamen.

Bertrand, *ſ. m.* (*Bertrandus*) Bertram, ein Mannsnamen.

Beſace, *ſ. f.* (Ital. *biſaccia*, vom Lat. *bis* & *ſaccus*) ein Querſack, Reitſack; ein Bettelſack.

il eſt réduit à la beſace, er iſt an den Bettelſtab gebracht.

il en eſt jaloux comme un gueux de ſa beſace, ſein Herz hängt gar zu ſehr daran.

Beſacier, *ſ. m.* der einen Bettelſack trägt, ein Bettler.

Beſaigue, Biſaigue, Beſigue, *ſ. f.* (von *bis* und *acutus*) eine Art der Zimmerleute, die auf beyden Seiten gebraucht wird, die Fuglöcher auszuhauen; eine Zwerg-Axt; it. ein Hämmerlein der Glaſer.

Beſançon, *ſ. m.* (*Veſuntium*) Biſanz, eine Stadt in Burgund.

Beſant, e, *adj.* (von *bis*) in den Wapen, das halb Farbe und halb Metall iſt.

Beſant, *ſ. m.* (ol. *biſantin*, Lat. *nummus Byzantinus*) eine alte goldene Münze, ein Conſtantinopolitaniſcher Doppel-Ducaten; in den Wapen, eine goldene oder ſilberne Münze ohne Gepräg, welche einige, die vor dieſem im gelobten Lande geweſen waren, in die Wapen ſetzen.

Beſanté, ee, *adj.* ein Wapen, das ſolche Münzen führt.

Beſas, *ſ. m.* (von *bis* und *as*) beyde As oder Es auf den Würfeln.

Beſche, Beſcher, Beſchorer, ſ. Béche.

Beſicles, *ſ. f. pl.* (qs. *biecle* oder *bis oculi*) eine Art Brillen, die man an ein Band um das Haupt feſt macht; auch eine Maske mit Gläſern vor den Augen.

mettez vos beſicles, thu die Augen auf; denke der Sache recht nach.

Beſidheri, oder Beſi-d'Heri, *ſ. m.* (Holl.

besie, eine Beer) eine Art Birnen, die zuerst im Walde von Heri in Bretagne gefunden worden.
Besigue, s. Besaigue.
Beslement, Besler, s. Bêle.
Besnarde, s. Bênarde.
Besoard, s. Bezoard.
Besoche, *s. f.* eine Art von Spaten oder Grabscheiten in steinichtem Lande.
Besogne, *s. f.* (Ital. *bisogno*) Arbeit, Werk, Verrichtung; eine Schrift oder ein Buch, das einer verfertiget; ein Geschäfft, etwas zu thun, Mühe, Verdruß, viel zu schaffen; im *plurali* heißt besognes, allerley Waaren oder Sachen.
vous avez fait de belle besogne, du hast nichts gutes gemacht.
aimer besogne faite, das Bret gern bohren, wo es am dünnsten ist.
donner de la besogne à quelqu'un; *lui tailler de la besogne*, einem zu schaffen machen.
faire plus de bruit que de besogne, viel Geschrey, wenig Worte.
Besogner, *v. a. & n.* ol. arbeiten, verrichten.
Besognette, *s. f.* kleine Verrichtung, Werk von geringer Wichtigkeit.
Besoin, *s. m.* (ol. *besoing*, Ital. *bisogno*) von nöthen, Nothdurft, Noth.
avoir besoin de quelque chose, etwas von nöthen haben, es brauchen.
être dans le besoin, in Noth seyn.
au besoin, in der Noth, wenn mans braucht.
il est besoin, es ist von nöthen.
qu'est il besoin de &c. was braucht es, was ists nöthig, daß 2c.
Bessiere, s. Baissiere.
Besson, *s. m.* (ol. von *bis*, Lat.) ein Zwilling; ist noch in einigen Provinzen gebräuchlich.
Bestial, *s. m.* ol. (von *bestia*) Rind- und Schaf-Vieh. (man braucht itzt nur den pluralem *bestiaux*, sonst spricht man *bétail*).
Beste, s. Bête.
Bestial, e, *adj.* (von *bestia*) viehisch.
Bestialement, *adv.* auf viehische Weise.
Bestialité, *s. f.* viehisches Leben oder That; it. das Zuhalten mit einem Viehe.
Bestiaux, *s. m. pl.* allerley Vieh.
Bestiole, *s. f.* (*bestiola*) ein kleines Thier.
Bestion, *s. m.* (von *bestia*) die vorderste Spitze am Schiffschnabel, welche meistens mit einem geschnitzten Bilde, einem Thiere und sonderlich vom Löwen gezieret ist.
Bestors, Bestorte, *adj.* (von *bis* und *tortus*) doppelt geschlungen; doppelt durch einander laufend.
chemins bestors, ein Kreuzweg.
Bestourneur, *v. a.* ol. (von *bis* und *tornare*) umstürzen, umkehren, aus der Ordnung bringen, quälen.
Bétail, *s. m.* (von *bête*) Vieh.

gros bétail, Rindvieh, großes Vieh.
menu bétail, kleines Vieh, als Schafe.
Bête, *s. f.* (*bestia*) ein unvernünftiges Thier, ein Vieh; Wild, Wildpret; ein unvernünftiger Mensch, ein dummes Vieh, ein Narr; es ist auch ein Kartenspiel, Labeet.
la bonne bête, das gute Aas, es ist der rechte, (sagt man von Leuten, die sich verstellen.)
je ne sai quelle bête c'est là, ich weis nicht, was das ist. (im Scherze von leblosen Dingen.)
faire la bête, etwas närrisches thun; in der Karte sein Spiel verlieren, Labeet werden.
remonter sur la bête, im Kartenspiele, wieder gewinnen, nachdem man verspielt hatte; auch in andern Fällen sich seines Schadens wieder erholen.
il faut prendre du poil de la bête, man muß die Hülfe in demjenigen suchen, das den Schaden gethan hat; im Saufen sagen einige, wenn man den Rausch zu vertreiben, wieder saufen soll, man solle Hundeshaare darauf legen, weil die Haare von dem rasenden Hunde seinen Biß heilen sollen.
morte la bête, mort le venin, *prov.* wenn er todt ist, kann er nicht mehr schaden.
Bête, *s. f.* (Lat. *beta*) s. Bette.
Bétel, oder Bétle, *s. m.* ein Kraut, welches die Indianer immer kauen, auch andern anbieten, die sie beehren wollen.
Béterave, s. Betterave.
Beth, *s. m.* (Beth,) der andere Buchstab im Hebräischen Alphabet.
Betille, *s. f.* eine Art Cattun aus Ost-Indien.
Bêtise, *s. f.* (von *bête*) Dummheit, Thorheit; thörichte That.
Bétle, s. Bétel.
Bétoine, *s. f.* (*Betonica*) Betonien, ein Kraut.
Beton, *s. m.* (von Bett) fester Mörtel, den die Maurer in den Grund legen; der Pflastergrund bey Steinsetzern.
Bette, *s. f.* (*beta*) Beta, Mangold, römischer Kohl, ein Kraut.
Betterave, *s. f.* (von *beta* und *rapa*) rothe Rüben; it. eine Art schlechte Birnen.
un nez de betterave, eine rothe Nase; ein Säufer mit solcher Nase.
Beveau, s. Buveau.
Beveuë, s. Bévuë.
Beuf, s. Bœuf.
Beugle, s. Bure.
Beuglement, *s. m.* (s. *Beugler*) das Blöcken.
Beugler, *v. n.* (vom Geschrey eines Ochsen, Lat. *boare*) blöcken, muhen.
Beurre, *s. m.* (*butyrum*) Butter.
promettre plus de beurre que de pain, mehr versprechen, als verlangt wird, oder als man leisten kann.
avoir les yeux pochés au beurre noir, vulg. von

von Schlägen braun und blau um die Augen aussehen.
Beurré, *s. m.* Butterbirn, Schmalzbirn.
Beurrée, *s. f.* ein Stück Brodt mit Butter bestrichen, Butterschnitt, Butterbrodt.
poire beurrée, Butterbirn, Schmalzbirn.
Beurrer, *v. a.* mit Butter bestreichen; mit Butter anmachen, mengen, backen, kochen, oder sonst zurichten.
Beurrier, *s. m.* Beurriere, *s. f.* der oder die Butter verkauft, Buttermann, Butterfrau.
Beurriere, *s. f.* ein Butter-Kübel, Butter-Fäßlein, Butter-Hose.
Bévûë, *s. f.* (von *béer* und *vûë*) Uebersichtigkeit; das Herumgaffen mit offenem Maule; ein Fehler, Versehen aus Unachtsamkeit.
Beuveter, Beuvetier, Beuverte, Beuveur, Beuveuse, Beuvoter, s. Bûv.
Bey, *s. m.* ein Beg, ein türkischer Officier oder Gouverneur in einer Seestadt.
Bezans, Cattun aus Bengala.
Bezant, s. Besant.
Bezet, *s. m.* (von *besas*) die zwey Eß auf den Würfeln.
Bézoard, oder Bézoart, *s. m.* (ol. *bezar*, *bazar*) Bezoarstein, in der Arzney berühmt.
bézoard minéral, ein Schwitzpulver von destillirtem und ausgerauchtem Spiritu Nitri.
Bézoardique, *adj.* (von *bézoard*) bezoardisch.
Biais, *s. m.* (ol. *biay*, *biez*, vom Ital. *biéco*, biegen) die Quer; eine Krümme; etwas Krummes, etwas, das schräg, ungerade, oder sonst wider die Regel und unrichtig ist; im Bauen, ein schräger Winkel, der entweder spitzig oder stumpf ist; auch ein Gebäude mit ungleichen Winkeln; an Gewirk oder Leinen- und Wollen-Zeug, ein Schnitt, der nicht dem Faden oder Strich nachgeht, sondern überzwerch geschieht; auch ein leinerner Latz oder Vorstecker, dergleichen das Frauenzimmer vor diesem vor die Brust machte; im verblümten Verstande ein Mittel etwas auszuführen, eine Art zu verfahren, seinen Zweck zu erhalten, ein Weg zu etwas zu gelangen; die Seite von der man eine Sache betrachtet, ein Absehen, eine Ausflucht, ein Nebenweg.
de biais, nach der Quer, krumm, schräg.
couper une étoffe du bon biais, einen Zeug recht nach der Quer schneiden; wie es die Sache erfordert, wozu man ihn braucht.
Biaisement, *s. m.* Krümme, Quer.
Biaiser, *v. n.* krumm seyn, nach der Quer gehen; von der geraden Linie abweichen, als die Magnetnadel; im Bauen, schräg fallen, ungleiche Winkel machen oder haben; verblümter Weise, unrichtig handeln, nicht gerade zugehen; zweydeutig antworten, Ausflüchte suchen; durch Nebenwege oder Umwege zu seinem Zwecke gelangen.

Biambonnées, eine Art vom Baum-Bast; d. i. Zeug aus Baumrinde.
Bians, *s. m. plur.* (Gr. *βία*, Zwang) Frohn-Arbeit, Frohne, in einigen Französischen Landrechten.
Biaris; Art von Wallfischen mit Zähnen, aus dessen Gehirne Wallrath gemacht wird.
Biasse, eine Art Seide aus der Levante.
Biberon, *s. m.* Biberonne, *f.* (*bibere*) ein Säufer; it. ein Ludel, woraus die Kinder trinken.
Bible, *s. f.* (Lat. *biblia*) die Bibel.
Bibliographe, Bibliographie, *s. f.* (*βίβλος*, *γράφω*) die Wissenschaft, alte Schriften zu verstehen, auf Rinden, Papier und Pergamente.
Bibliothécaire, Bibliothequaire, *s. m.* ein Bibliothecarius, einer, der die Aufsicht über eine Bibliothek hat; auch einer, der Bücher-Register geschrieben hat.
Bibliothéque, *s. f.* (*bibliotheca*) eine Bibliothek, Vorrath oder Sammlung von Büchern; das Gemach, wo die Bibliothek verwahret wird, ein Bücher-Verzeichniß, Nachricht von Büchern.
Bibliste, *s. m.* (von *Biblia*) ein Namen, den die, welche an den Traditionen hangen, den andern geben, die nur biblische Beweise haben wollen.
Bibus, *s. m.* (von der Endsylbe des Lateinischen *Ablat. plural. ibus*) eine nichtige Sache.
un Poëte de bibus, ein elender Poet.
Biceps, *s. m.* eine Muscul am Ellenbogen, oder am Knie, welche diese Glieder biegt.
Biche, *s. f.* (ol. *bisse*, Lat. barb. *bicula*, Ital. *becco*, ein Bock, wie man auch sagt, ein Rhebock, also *biche*, qs. Böckin, wie das Lateinische *caprea*) eine Hinde, Hirschkuh.
Biche, *s. f.* (Abkürzung von *babiche*) eine kleine Hündinn.
Bichet, *s. m.* ein Kornmaaß von einem Scheffel; in einigen Provinzen. (zu Paris sagt man *minot*).
Bichetage, *s. m.* Auflage auf Getreide, das auf dem Markte verkauft wird; Steuer, die davon gegeben werden muß.
Bichon, *s. f.* (diminut. von *Babet*, *Elisabet*) Lieschen, ein Kindernamen.
Bichon, Bichonne, *s. f.* (abgekürzt von *babichon*) Art kleiner Hunde mit langen Haaren und kurzer Nase, Bologneser Hündchen.
Bichonnage, *s. m.* ist so viel als *Bichetage*.
Bicoq, *s. m.* Fuß an einem Baugerüste, woran man die Steine oder Balken auf die Höhe zieht.
Bicoque, *s. m.* (Ital. *bicocca*, von Wick, Wickhus, ol. ein Blockhaus) geringes Schloß, oder Städtlein, das sich nicht lange wehren kann.

Bicque, Bicquet, Bicqueter, s. Bique.
Bideaux, *s. m.* ol. (qs. *bidelli*, *pedelli*) Fußgänger.
Bidelle, s. Bindelle.
Bidet, *s. m.* ein Klepper; kleines mageres Pferd; it. ein Puffer.
Bidon, *s. m.* (Bütte) ein hölzernes Gefäß, womit man das Trinken auf den Schiffen mißt.
Bien, *s. m.* (*bonum*) ein Gut, etwas gutes; Gut, Reichthum, Vermögen; Vortheil, Aufnehmen; Nutz, das Beste; Glück, Heil, Wohlfahrt; Wohlgefallen, Freude, Vergnügen; Gutes, Wohlthat; Gunst, Gnade, Lob, gutes Zeugniß, gute Nachrede; Ehrbarkeit, Tugend.
cela me fait grand bien, das thut mir sehr wohl, ist mir bequem oder nützlich, gefällt mir 2c.
un homme de bien, ein ehrlicher Mann.
mettre quelqu'un à bien, vulg. einen gewöhnen, wie man ihn haben will, es sey zum Guten oder zum Bösen.
Bien, *adv.* (*bene*) wohl, gut; billig, mit Recht; klüglich; heilsamlich; bequemlich; it. sehr, viel, weit; it. zwar.
il est bien, er befindet sich wohl, er steht wohl.
il mange bien, er ißt viel.
bien sçavant, sehr gelehrt.
bien autrement, ganz anders.
eh bien, ey nun dann, wohlan.
hé bien, ey! je!
Biendire, *v. a. & n.* (von *bene* und *dicere*) wohl von einem sprechen; (besser *dire du bien*) etwas wohl aussprechen, mit einer guten Art vorbringen. (Besser in zweyen Worten.)
Biendire, *s. m.* Wohlredenheit.
Biendisant, e, *part. & adj.* wohl beredt.
Bienfacteur, *s. m.* Bienfactrice, *f.* s. Bienfaiteur.
Bienfaire, *v. n.* (*benefacere*) recht und wohl verrichten, recht ausrichten; ein gutes Werk, oder etwas Gutes thun; (besser in zweyen Worten) wohl thun, Wohlthat erzeigen. (in der letzten Bedeutung sagt man besser *faire du bien*.)
Bienfaisant, e, *adj.* gutthätig.
Bienfait, e, *adj.* wohl gemacht; wohl gebildet; wohl beschaffen. (besser in zweyen Worten.)
Bienfait, *s. m.* (*benefactum*) eine Gutthat, Wohlthat.
Bienfaiteur, *s. m.* trice, *f.* (*benefactor*) ein Wohlthäter, Wohlthäterinn; eine Person, die ihr Vermögen einem Kloster zuwendet, und ihr Leben darinnen zubringt.
Bienheurer, Bienhûrer, ol. *v. a.* glücklich machen.
Bienheureux, euse, *adj.* glückselig, selig;

der der ewigen Seligkeit theilhaftig geworden ist.
Bienheureux, *s. m. pl.* die Seligen, die Auserwählten.
Bien loin que, oder -- de, *conj.* weit gefehlt, an statt daß.
Bienque, *conj.* ob wohl, ob schon, mit dem Conjunctivo.
Bienséance, *s. f.* (qs. *bene sedentia*) der Wohlstand, guter Anstand.
il est de la bienséance de &c. der Wohlstand erfordert es, daß 2c.
il est de sa bienséance, es ist ihm anständig, bequem, gerecht zu seiner Bequemlichkeit.
Bienséant, e, *adj.* wohlanständig, geziemend.
Bientenant, e, *adj.* der die Güter (Erbe) die einem andern gehört haben, besitzt.
Bienveillance, *s. f.* (*benevolentia*) Wohlgewogenheit, Wohlwollen.
Bienveillant, e, *adj.* günstig, gewogen.
Bienvenu, ë, *adj.* (Ital. *bien venuto*) willkommen.
Bienvenuë, *s. f.* der Willkommen.
payer sa bienvenuë, seinen Anstand geben, seinen Willkommen zahlen.
Bienveuillance, Bienveuillant, siehe Bienveill --
Bienvoulu, ë, *adj.* (von *bien* und *vouloir*) beliebt, angenehm, der bey iemand wohl steht, wohl angeschrieben, gelitten ist.
Biére, *s. f.* (Baar) eine Bahr, Todtenbahr, ein Sarg.
Biére, Bierre, *s. f.* (von Deutschen) Bier.
Biés, s. Biez.
Biévre, *s. m.* (Lat. *fiber*, Germ. Biber) ein Biber, Castor; it. eine Art Wasservögel mit einem langen Schnabel.
Biez, *s. m.* (ol. *biés*, s. *Biais*) ein Wassergang, der das Wasser in die Höhe auf eine Mühle, oder sonst wohin leitet.
Biffer, *v. a.* das Geschriebene oder sonst was durchstreichen, daß man es nicht mehr erkennen kann; etwas ausstreichen, weg thun.
Bigame, *s. m.* (*bigamus*) ein Mann, der in der zweyten Ehe lebet.
bigame de fait, der zwey Weiber zugleich hat.
Bigamie, *s. f.* zweyte Ehe.
bigamie de fait, doppelte Ehe mit zweyen Gatten zugleich; it. wenn einer zwey Aemter hat, die nicht beysammen seyn können.
Bigarrade, *s. f.* eine große Pommeranze, ungleicher Gestalt, mit Ecken oder Spitzen.
Bigarreau, *s. m.* eine marmelirte Kirsche, bunte Herzkirsche von schwärzlicht-roth- und weisser Farbe vermengt.
Bigarreautier, *s. m.* ein marmelirter Kirschbaum.
Bigarrer, *v. a.* (*bis* und *varius*) mit unterschiedlichen Fabeln malen, bunt machen.

bigarré, ée, part. & adj. bunt, scheckicht.
une compagnie bigarrée, allerhand Leute, die sich nicht wohl zusammen schicken.
Bigarrotier, s. Bigarreautier.
Bigarrure, *s. f.* buntes Farbenwerk; it. allerhand Sachen, die sich nicht zusammen schicken.
Bige, *s. f.* (*biga*) ein Wagen mit zweyen Pferden.
Bigearre, und dessen Derivata, s. Bizarre.
Bigerrique, *s. m.* (*Bigerricus*) ein rauher und zotiger Rock oder Mantel, deren Gewebe in Bigorre gemacht wurde.
Bigle, *adj. c. & s. m. & f.* (von *biais* oder *biés* und *eugle*, für *oculus*, qs. *biaieugle*) einer der schielet, die Augen im Sehen verdreht; it. ein Englischer Windhund.
Bigler, *v. n.* schielen.
Bigne, *s. f.* (vom Deutschen Bug, Bauch) vulg. eine Beule an der Stirne oder am Kopfe, die man von einem Schlage oder Falle bekömmt.
Bignet, *s. m.* ein aufgelaufenes Küchlein oder Gebackenes, ein Pfannkuchen.
Bigordan, nne, *adj. & subst.* (*Bigerrio*) einer aus Bigorre; it. die Sprache dieser Inwohner.
Bigorne, *s. f.* (von *bis* und *cornu*) ein Schmiede-Ambos mit zwoen runden Ecken oder Armen; auch wohl eine Ecke oder Arm daran; item ein Werk oder Brodt mit zwoen Spitzen.
Bigorneau, *s. m.* ein kleiner Ambos mit zweyen Enden, wovon das eine rund, das andere viereckig ist.
Bigorner, *v. a.* auf dem Horn-Ambose rund schmieden, als einen Ring.
Bigorre, *s. f.* (*Bigerri*) ein Land in Gascogne.
Bigot, *s. m.* Bigotte, *f.* (vom Deutschen, bey Gott) ein Heuchler, der Gottes Namen immer im Munde führt; ein Abergläubischer.
Bigot, *s. m.* Wiege auf den Schiffen, ein Stück Holz mit Löchern, durch deren iedes ein Seil geht, das Rack zu formiren.
Bigotelle, s. Bigotere.
Bigoter, *v. n.* (s. *Bigot*) sich scheinheilig anstellen, einen Heuchler abgeben.
Bigotére, *s. f.* (Hisp. *bigote* oder *vigote*, ein Knebel-Bart) ein Stückchen Zeug oder Leder, das man vor diesem des Nachts in den Knebel-Bart machte, daß er steif und aufgesetzt blieb; item ein Bart-Bürstchen.
Bigoterie, *s. f.* (ol. *bigotie*, *bigotise*) Heucheley, Aberglaube.
Bigotisme, *s. m.* (von *bigot*) Scheinheiligkeit, heuchlerische Andacht; abergläubische Frömmigkeit.

Bigourdan, s. Bigordan.
Bigue, *s. f.* ein dickes und langes Stück Holz, welches man in die Stücklöcher des Schiffes stecket, wenn man dasselbe aufheben, oder auf die Seite legt, es damit zu unterstützen, eine Stütze.
Biguer, *v. a.* (von *vices*) tauschen, wechseln, als mit den Kartenblättern, mit Pferden 2c.
Bibouac, s. Bivouac.
Bijarre, und dessen Derivata, s. Bizarre.
Bijon, *s. m.* (von *pice*, Pich oder Pech) ein Harz in den Apotheken, das an statt des Terpentins gebraucht wird.
Bijou, *s. m.* (von *bis* und *jocare*, Ital. das auf unterschiedlichen Seiten glänzt und spielt) ein Edelstein, Kleinod, Juwel, oder kleine Kostbarkeit etwas auszuzieren; item etwas artiges, *son jardin est un bijou*, sein Garten ist etwas artiges.
Bijouterie, *s. f.* (von *bijou*) der Juwelen-Handel, die Juwelier-Profession.
Bijoutier, *s. m.* ein Juwelier, Juwelen-Händler; auch ein Liebhaber der Juwelen und anderer solcher kleinen kostbaren Dinge.
Bil, *s. m.* (Angl. *bil*) in England eine Schrift, die man überreicht, damit man ein Gesetz oder Ordnung daraus mache.
Bilan, *s. m.* (*bilanx*) der Bilanz, ein Auszug aus dem Handelsbuche der Wechsler und Kaufleute, von dem, was sie andern, und andere ihnen schuldig sind, woraus sie ihren Gewinn und Verlust ersehen und erwägen können.
Bilboquet, *s. m.* (von *bille* und *bocca*, Ital. ein Loch) ein Spiel der Kinder mit einem Stecken, der an beyden Enden ausgehölt ist, worein eins ums andere eine Bleykugel fällt, die an einem Bindfaden hängt, wofern der Stecken nur gerade gehalten wird; it. ein Holz mit dünnem Zeuge überzogen, das Gold aufzuheben, und es im vergolden an die schwersten Orte zu legen, wo die Figur ausgehöhlt ist.
il se retrouve toûjours sur ses pieds comme un bilboquet, oder *il se tient droit comme un bilboquet*, er steht gleich wieder auf den Füßen; er steht ganz gerade.
Bile, *s. f.* (*bilis*) die Galle; der Zorn.
avoir la bile échauffée, erzörnt seyn.
Biliaire, *adj. c.* (von *bile*) *vaisseaux biliaires*, die Gallengefäße in der Anatomie.
Bilieux, euse, *adj.* gallreich; jähzornig.
Billard, *s. m.* (s. *Bille*, ein Stock) ein Spiel mit kleinen Kugeln auf einer Tafel, die man mit einem dazu gemachten Stock fortstößt; it. die Tafel zu diesem Spiele, Druck-Tafel; auch der Stock dazu; und weil dieser vorn krumm ist, so benennt man in Burgund

gund mit diesen Worten einen Menschen, der krumme Beine hat.

Billarder, *v. n.* die Kugel im obigen Spiele zweymal stoßen, welches nicht gilt.

Bille, *f. f.* (Germ. Welle, Lat. barb. *billus*, *billia*) ein Stück hartes Holz, das die Ballenbinder und Einpacker brauchen, ein Pack-Stock, Nädel-Stock; bey denen, die in Eisen arbeiten, eine Stange oder ein viereckigs Stück Stahl; auf den Schiffen, ein Ende von einem dünnen Seile mit einem Knoten und Ringe, die Segel-Selle damit anzuziehen, wenn sie nicht recht schließen; ein Stück Zeug, die zwey Enden an einer Priester-Kappe vorn zusammen zu binden; eine kleine Kugel auf der Druck-Tafel oder auf dem Billiard, ein Ball.

Billebarrer, *v. a.* (von *bille* und *barre*) vielfärbig machen, bunt und schäckig machen, als ein Pickelhäring-Kleid.

Biller, *v. a.* (*f. Bille*) einen Pack zusammen ballen, rädeln, fest packen; item die Pferde, die ein Schiff ziehen, anspannen, nämlich an dem Stecken, den sie hinten haben.

Billet, *f. m.* (Angl. *bill*, *schedula*) ein kleiner Brief, ein Zettel; eine Schuld-Verschreibung, ein Schein über eine Schuld; ein Lotteries-Zettel, ein Loos; ein Comödien- oder Opern-Zettel, den man aufweist, wenn man hinein geht.

faire tirer au billet, Soldaten loosen lassen, welcher hängen soll.

billet de santé, ein Paß wegen der Pest, daß man von gesunden Orten komme.

billet d'enterrement, ein Leichen-Zettel worauf die Namen derjenigen stehen, die zur Leiche gebeten werden sollen.

faire couvrir des billets chez les Notaires, gern Geld entlehnen wollen.

Billette, *f. f.* (*f. Bille*) ein Zeichen als ein kleines Faß, das man an diejenigen Orte setzt, wo die Fuhrleute Zoll zahlen müssen; it. eine länglicht-viereckige Figur in den Wapen, eine Schindel.

Billetté, ée, *adj.* (*f. Billette*) in den Wapen, mit Schindeln besetzt, als ein Schild oder Feld; bey den Kaufleuten gezeichnet, als ein Packt Waaren, den sie mit einer gewissen Zahl oder Schrift bezeichnen, die sich auf die, welche sie in ihren Büchern haben, beziehet.

Billetrer, *v. a.* von Kaufleuten, die Waaren bezeichnen, numeriren.

Billevezée, Billevezée, *f. f.* (von *bille*, ein Ball, und *veze*, eine Sack-Pfeife) ein aufgeblasener, mit Winde angefüllter Ball; im plurali heissen *billevezées*, vulg. Possen, närrische Erzählungen.

Billon, *f. m.* (von *bille*, ein Klumpen, wovon man Geld münzet) *v.* eine kupferne Landes-Münze, oder die nur ein wenig Silber hat; eine geringhaltige verbotene Münze; it. der Ort, wo man das falsche und nicht vollgültige Geld hinträgt, es zu vermünzen.

mettre au billon, nicht sehr achten, gering achten.

Billonnage, *f. m.* das verbotene Profit machen mit schlechten Geld-Sorten.

Billonnement, *f. m.* das Münzen geringer Münz-Sorten.

Billonner, *v. a.* verrufenes Geld einwechseln; gutes Geld einschmelzen und geringes daraus machen; geringhaltige schlechte Geld-Sorten an statt guter geben, oder andere Küpperey oder Wipperey damit treiben.

Billonneur, *f. m.* einer, der mit schlechtem Gelde sich Nutzen zu schaffen suchet.

Billos, *f. m.* eine gewisse Schatzung auf den Wein in Bretagne.

Billot, *f. m.* (von *bille*) ein Stock oder Klotz, ein dickes kurzes Holz, an welchem die Drechsler arbeiten; it. der Ambos-Stock; it. ein Klotz, den man unter einen Riegel oder Heb-Baum legt, etwas aufzuheben; it. den man zwischen die Gabel-Hölzer auf den Schiffen legt daß ihnen im Bauen kein Schade geschehe; bey den Pferd-Händlern ist es ein langes Holz, an den Seiten der neu-gekauften Pferde angemacht, an welches man eines und das andere bindet, sie desto leichter zu führen; it. eine Maus-Falle mit unterschiedlichen Löchern.

j'en mettrois ma tête sur le billot, ich wollte mir den Kopf abhauen lassen, wenn es nicht wahr ist.

Bimauve, *f. f.* (*bismalva*) Eibisch oder Ibisch, ein Kraut.

Bimbelot, *f. m.* (von Klang und Klappen,) allerley Spielzeug der Kinder.

Bimbelotier, Bimblotier, Bimbloquier, *f. m.* einer, der allerley Kinder-Spielwerk macht.

Binaire, *adj. c.* (*binarius*) *nombre binaire*, eine Zahl, die mit 2 aufgehoben oder bividirt werden kann.

mésure binaire, ein Tact, der mit einem gleichen Auf- und Niederschlage geschieht.

Binard, *f. m.* ein Wagen, von 4 gleich hohen Rädern, auf welchen eine dicke Bohle liegt, Quadersteine und Säulen zum Bauen darauf zu führen.

Bindelle, *f. m.* ol. (vom Deutschen Binden) eine alte Art Ernte.

Bindely, *f. m.* Italienische Borten von Seide, und Silber.

Binement, *f. m.* (*f. Biner*) das Zwiebrachen, andermalige Zurichtung des Feldes und der Weinberge.

Biner,

Biner, *v. a. & n.* (von *bini*) das Feld zwiebrachen; die Weinberge zum andernmal behacken oder bearbeiten; zweymal in einem Tage Messe lesen.

Binet, *f. m.* ein Licht-Knecht; it. ein flacher Hand-Leuchter oder rundes Blech ohne Fuß mit einer Dille und einem langen Griffe zum Handgriffe.

Bini, *f. m.* (Lat.) ein Mönch, der einem andern, der aus dem Kloster gehen will, zugegeben wird.

Binocle, *f. m.* (von *bini* und *oculi*) ein doppeltes Perspectiv, etwas mit beyden Augen zugleich anzusehen.

Binoculaire, *adj. c.* (von *binocle*) *astroscope binoculaire*, ein Fernglas, mit beyden Augen zugleich die Gestirne zu betrachten.

Binome, *f. m.* in der Algebra, eine Zahl, welche aus der Addition zwoer Zahlen oder Größen entsteht, die keine gemeine Proportion unter sich haben.

Biographe, *f. m.* der Lebensbeschreibungen verfertiget.

Bivouac, *f.* Bivouac.

Bique, *f. f.* (*f. Biche*) eine Ziege. (ist nur in etlichen Landschaften gebräuchlich).

Biquer, *f. m.* (von *bique*, eine Ziege) ein Junges von einer Ziege, ein Zicklein.

Biquet, *f. m.* (von Wicht und Gewicht) eine Schnellwage, eine Art von Goldwagen in den Münzen.

Biqueter, *v. a.* auf der Schnellwage wägen.

Biqueter, *v. n.* (von *biquet*, Zicklein) werfen, ein Zicklein bringen oder kriegen, wenn von Ziegen die Rede ist.

Birambrot, *f. m.* vulg. (Bier am Brodt) eine Suppe oder kalte Schale von Biere.

Bire, *f. f.* Fischreusen.

Birette, *f. f.* (Ital. *biretta*) ein Baret; eine Art von Hute, wie ihn die jungen Jesuiten tragen.

Bis, e, *adj.* (Ital. *bigio*) braun oder schwarz, wird vom Brodte, im Scherze auch von der Haut der Leute gesagt.

Bis, *f. m.* (Lat. *bis*) ein Zeichen in der Musik, wenn ein Theil des Stücks zweymal soll gemacht werden.

Bisague, *f.* Bisaigue.

Bisage, *f. m.* beym Färber, das Umfärben.

Bisantin, *f.* Besant - -.

Bisarre, und dessen Derivata, *f.* Bizarre.

Bisayeul, *f. m.* Bisayeule, *f.* (von *bis* und *ayeul*, Ital. *bisa volo*) des Vaters oder der Mutter Großvater, des Vaters oder der Mutter Großmutter.

Bis-blanc, *adj. m.* (von *bis* und *blanc*) *du pain bis-blanc*, Brodt von schwarzem und weißen Mehle durch einander; gemischtes Brodt.

Biscapit, *f. m.* (Lat.) in den Rentkammern, der etwas zweymal nimmt, das er nur einmal hätte nehmen sollen.

Biscotin, *f. m.* (von *biscuit*) kleiner Zwieback; it. Zuckerplätzchen.

Biscuit, *f. m.* (von *bis* und *coctus*) Zwieback, den man zum Nachtische oder sonst zum Weine aufträgt; auch grober Zwieback, Schiffbrodt; it. Zuckerbrodt; bey den Malern, falsch Schwarz, eine unkächtige Farbe; bey den Maurern, Kalksteine, die beym Löschen überbleiben und nicht zerfallen.

biscuit pour faire diéte, Fastenbrodt.

s'embarquer sans biscuit, eine Sache anfangen ohne Bedacht und nöthige Zurüstungen.

Bise, *f. f.* (vom Deutschen biessen, Gall. ol. *bezer*) *vent de bise*, der Nordwind.

Bise, *f. f.* (von *bis*, *pain bis*, oder von beissen) ein kleines Brodt, als ein Dreyling oder Dreyer-Brodt; ein Stückchen oder Rindlein Brodt, das man den Kindern mit in die Schule giebt; it. ein See-Fisch, der fast dem Thun-Fische gleicht.

Bise, Etoffe bise, ein ungefärbter, wieder aufgefärbter Zeug.

Biseau, *f. m.* (ol *bizeau* von *biais*, *biez*) eine flache Ecke, wo die Spitze von der Ecke abgemacht ist; als der anhängige Rand an geschliffenem Spiegelglase, desgleichen an geschliffenen Edelsteinen; it. die schräge Fläche an der einen Seite des Messer-Rückens gegen der Spitze zu, wo die eine Ecke des Rückens abgeschliffen ist; an den Orgelpfeiffen, ein flach zugeschnittenes Stückchen Zinn oder Bley, welches zum Stimmen hilft: das Labium; bey den Buchdruckern, ein flach abgeschnittenes Stückchen Span, wovon eine Schärfe in die Höhe steht, die Seiten einer Schrift damit einzufassen; it. ein Klebranft am Brodte, wo es im Backofen an ein anderes angestoßen, und flach gedrückt worden ist.

Biseau, *f. m.* (von beißen) der Rand über dem Kasten eines Ringes, der den eingefaßten Edelgestein fest hält, einbeißt; das Schärfe oder die Schneide an einem Meißel, Hobel und andern schneidenden Instrumenten; sonderlich ein scharfes Eisen der Drechsler.

Biser, *v. n.* (*f. Bis*) braun werden. (ein Wort der Land-Leute); als *les bleds bisent tous-jours*, man sammlet nie so reines Getreide ein, als man säet; ein ander Getreide macht das gute graulicht im Malen.

Biset, *f. m.* (*f. bise*) ein kleines Brodt, als ein Pfennig-Brodt; ein Stückchen Brodt, das man den Kindern mit in die Schule giebt; it. eine Art kleiner Holz-Tauben, die fast schwarz aussieht.

Biserte, *f. f.* kleine geringe Spitzen, die sich die Bauer-Weiber wirken oder nähen, und damit ihre Kleider bebrämen.

Bismuth, *f. m.* (Wißmuth) eine Art schweflichten, zinnartigen Minerals.

Bison,

Bison, *f. m.* (Lat.) Auerochs; in den Wapen, ein Büffel.

Bisouard, *f. m.* (Ital. (*bizordo*) im Delphinat und im Lionnischen, ein Kerl der aus dem Gebirge her ist, und sich im platten Lande niedergelassen hat.

Bisquains, zubereitete Schaffelle mit der Wolle.

Bisque, *f. f.* ein Schlag im Ballspiele, der 15 gilt, und den einer von einem andern, der besser spielt, voraus bekommt, das er ihn zählen mag, zu welcher Zeit er es in der Partie für gut befindet, jedoch nur einmal in einer Partie.

prendre sa bisque, sich seine Ruhestunde nehmen.

donner quinze & bisque, einem weit überlegen seyn.

Bisque, *f. m.* (Bischen) eine Art Suppen mit Leckerbislein, eine Kraftsuppe.

Bisse, *f. m.* (*bis* und *saccus*) ein Quersack, Reitsack; ein Bettelsack.

réduire au bissac, zum Bettler machen.

Bisse, *f. m.* (von *byssus*) *f.* Byssе.

Bisse, *f. f.* (Ital. *biscia*) in den Wapen, eine Schlange, vom Zischen oder Laute, den sie macht.

Bisserre, *f. m.* (von *biais*, *biés*) ein Unglück, Hinderung, Verdrießlichkeit, die man sich durch Unvorsichtigkeit zugezogen.

Bissexto, *f. m.* (*bis & sextus*) der Schalttag, den man alle vier Jahre zum Februario setzt.

une année de bissexte, ein Schalt-Jahr.

Bissextil, e, *adj. an bissextil*, Schalt-Jahr.

Bissonata, eine Art von Tuche zu Mönchskutten.

Bistoquer, *f. m.* ein kleiner Stock, der oben rund ist, im Billiardspiele.

Bistorte, *f. f.* (*bistorta*) Schlangenwurz, Natterwurz, ein Kraut.

Bistortier, *f. m.* in der Apotheke, ein hölzerner Stoßel, etwas in einem steinernen Mörsel unter einander zu rühren.

Bistouri, *f. m.* (weil es gekrümmet ist, von *tour*) ein kleines Messer, das die Barbierer zu einem Fleischschnitte brauchen.

Bistourner, *v. a.* (von *bis* und *tornare*) ein Pferd durch Verdrehung der Hoden wallachen.

Bistre, *f. f.* (von *bis*, schwarz) Rußschwarz zum Tuschen im Malen.

Bitchemare, eine Art von Fischen, die wie Stockfisch getrocknet werden, aus Cochinchina.

Bitord, *f. m.* ein kleines Seil von zweenen Fäden, dessen man sich auf den Schiffen bedienet, ein anders Seil zu lenken.

Bitte, *f. f.* (von binden oder winden) auf den Schiffen, ein langes und starkes Holz, deren allezeit zwey mit einem Querholze zusammen befestiget werden, und woran man das Ankerseil fest macht, wenn der Anker ausgeworfen ist, oder sonst das Schiff in Häven anhängt.

Bitter, *v. a.* das Ankerseil an dieser Hölzer schlingen.

Bitton, *f. m.* ein Holz, woran man die Galeeren am Lande fest macht, oder anhängt; it. andere kleine Stangen oder Balken, woran man kleine Seile fest macht.

Bittonnieres, *f. f. pl.* die Rinnen vom Vordertheile des Schiffs bis zum Hintertheile, wodurch das Wasser zur Pompe geleitet wird.

Bitume, *f. m.* (Lat. *bitumen*) ein gewisses Harz, Bergwachs, Erdpech.

Bitumineux, euse, *adj.* harzig, was Erdpech in sich hat.

Biventer, *f. m.* (von *bis* und *venter*) die sechste Muskel am Kinnbacken, weil ihre beyden Enden etwas bauchicht sind.

Biviaire, *adj. c.* (von *bivium*) wo zween Wege sich scheiden.

Bivouac, *f. m.* (sprich *bivac*, Beywacht, Germ.) Verdoppelung der Nachtwacht wegen Nähe des Feindes; Bereitschaft, da die Armee die Nacht im Gewehre bleibt.

Bivoye, *f. f.* (*bivium*) eine Wegscheide, wo zween Wege sich theilen.

Bizantin, *f.* Besant.

Bizard, *f. m.* eine bunte Farbe an den Tulpen, weiß, roth und veilblau.

Bizarre, *adj. c. & subst.* (Holl. *biesard*, von *bezer*, ol. beissen, närrisch thun, als das Vieh vor dem Sausen der Brämen) närrisch, eigensinnig, toll, seltsam, wunderlich; ein närrischer Kopf.

Bizarrement, *adv.* auf närrische, wunderliche, eigensinnige Weise.

Bizarrerie, *f. f.* ein seltsames tolles Wesen; it. Abwechselung; Veränderung, wo alles bunt unter einander ist.

Bize, Bizeau, Bizer, Bizet, Bizette, *f.* Bise.

Blafard, e, *adj.* (ol. *blaffard*) bleich.

Blaiche, *f.* Bléche.

Blaireau, *f. m.* ein Dachs.

Blairie, *f. f.* (von *bled*) ein Weideyns, den die Obrigkeit einnimmt, wenn die Unterthanen auf ihre Wiesen oder Aecker, oder andere Plätze ihr Vieh treiben.

Blaische, *f.* Bléche.

Blaise, *f. m.* (*Blasius*) ein Mannsnamen.

Blaisot, *f. m.* kleiner Blasius, Bläschen.

Blaitier, *f.* Blatier.

Blâmable, *adj. c. f. Blâme*) was zu schelten und zu mißbilligen ist, tadelnswerth.

Blâme, *f. m.* (*blasphemia*) das Schelten oder Vorwerfen eines Dinges; das Lästern, Tadeln; das Schuldgeben; ein Verweis.

Blâmer, *v. n.* schelten, vorwerfen, tadeln, die Schuld geben; einen Verweis geben; lästern;

stern; in Rechten, anfechten; streitig machen, für unrichtig angeben.

Blanc, blanche, *adj.* (blank) weiß.

argent-blanc, Silbergeld.

bois blanc, Birken, Aspen, und ander weiß Holz.

boudin blanc, eine Wurst mit Milch und Capaunenfleische.

pain blanc, weiß Brod, Semmel.

papier blanc, rein oder unbeschrieben Papier.

linge blanc, neugewaschene Wäsche, weiß Zeug, weiß Geräth.

cheveux blancs, grane Haare.

drapeau blanc, die Fahne der Leibcompagnie, in Frankreich.

du fer blanc, verzinnt Eisen, weiß Blech.

pavillon blanc, die Flagge des Admiralschiffes.

billet blanc, ein Zettel im Glückstopfe, auf dem nichts steht; ein leeres Loos aus der Lotterie.

la garnison sortit le bâton blanc à la main, die Besatzung zog mit weissen Stäben in den Händen ohne Gewehr aus der Festung.

bière blanche, geringes Bier, Covent; it. weiß Bier.

la mer blanche, das weisse Meer; item das Eismeer.

poudre blanche, Schießpulver, das nicht knallt.

armes blanches, Waffen, die man nicht blau hat anlaufen lassen.

écharpe blanche, der Franzosen Feldzeichen; französische Kriegsdienste.

cornette blanche, des Generals von der Cavallerie Standarte; eines Obersten zu Pferde Standarte; das erste Regiment zu Pferde in Frankreich.

note blanche, halbe und ganze Schläge unter den Sing-Noten, im Gegensatze der Viertel und anderer, die ganz schwarz sind.

eau blanche, Wasser mit Kleyen gemengt, die Pferde zu tränken.

sauce blanche, eine Butterbrühe an einer Speise, als an einem Hechte u. d. gl.

carte blanche, ein unterschriebenes Papier, worauf ein anderer schreiben kann, daß man dasjenige, wozu er Vollmacht hat, gut heißen wolle, ein Blanquet zur Vollmacht; figürlich, volle Gewalt, freye Macht, die man einem giebt, in einer Sache zu thun, was ihm gut deucht; im Kartenspiele, die Blätter, wo keine Männer darunter sind.

gelée blanche, der Reif.

l'épée blanche, der bloße Degen, im Gegensatze des Rappiers.

magie blanche, die Wissenschaft, durch natürliche Dinge etwas zuwege zu bringen, das gemeine Leute für bezaubert halten, im Gegensatze der schwarzen Kunst.

Frisch. Dict.

Reine blanche, eine Königinn in Frankreich, die ohne Kinder zur Wittwe wird.

il est blanc au dehors, & noir au dedans, er ist falsch, oder ein Heuchler.

quand l'un dit blanc, l'autre dit noir, sie können sich nicht vertragen.

se faire tout blanc de son épée, sich seiner Thaten über die Maßen rühmen.

Blanc, *f. m.* Weisse, weisse Farbe; die graue Farbe der Haare; ein weiß Papier mit unterschriebenem Namen, auch wohl mit aufgedrucktem Siegel, ein Blanquet; beym Schießen, das Ziel, die Scheibe, auch wohl das Schwarze oder der Nagel in der Scheibe; bey den Gärtnern, der weisse Kopf, ein Mehlthau, der den Gewächsen Schaden thut; vor diesem eine kleine Münze in Frankreich, als ein Weißpfennig.

blanc de l'œil, das Weisse im Auge.

blanc d'œuf, Eyweiß.

blanc de baleine, Wallrad.

blanc de craye, ein weisser Grund mit Leimwasser gemacht, darauf zu malen.

blanc d'Espagne, eine Schminke, die Haut weiß zu machen, Spanisch-Weiß.

blanc de mesué, ein erweichendes Pflaster, so man Diachylon nennt.

blanc de perle, Wißmuth.

blanc de plomb, Schieferweiß.

blanc de ceruse, Bleyweiß.

blanc d'eau, weisse Seeblumen.

blanc de chapon, de poulet, Capaunen- oder Hünerbrust.

chapon en blanc, ein gerupftes Huhn, das noch nicht ausgenommen noch gesiedet ist.

de la viande en blanc, rohes Fleisch.

ligne en blanc, eine leere Zeile, ein Platz, den man im Schreiben läßt, daß man einen Namen oder sonst etwas hineinsetzen könne.

livre en blanc, ein noch unbeschriebenes Buch; auch ein rohes uneingebundenes Buch.

chapeau en blanc, ein ungefärbter Hut.

dire quelque chose de butte en blanc, etwas unbedachtsam herausschwatzen.

mettre un homme au blanc, einem alle sein Geld abgewinnen.

Blancards, Leinwand von halb gebleichtem Garne, aus der Normandie.

Blanchaille, *f. f.* kleine Weißfische, (hat keinen pluralem.)

Blanchard, *f. m.* (*Blancardus*) ein Mannsnamen.

Blanchâtre, Blancheatre, *adj.* (von *blanc*) weißlicht, das ins Weisse fällt.

Blanche, *f. f.* eine Note in der Musik, ein ganzer oder halber Schlag; it. ein Weibsnamen, Blanca; im plurali heißen blanches Karten, die keine Bilder sind, wenn ei-

ner im Spielen gar kein Bild in der Hand hat.

Blanchement, *adv.* weiß; nett, sauber in weisser Wäsche.

Blancherie, *s.f.* eine Bleiche, Bleichplatz, Leinwand, Zwirn, Wäsche u. d. g. darauf weiß zu bleichen; eine Wachsbleiche; it. eine Hütte, wo das Eisen verzinnet wird, ein Weißblech-Hammer.

Blanchet, *s.m.* ein Stück weiß Tuch oder Filz, so die Buchdrucker im Drucken unterlegen; it. ein weisses Camisol, oder wöllenes Futterhemd, es sey von was für Farbe es wolle.

Blancheur, *s.f.* die Weisse, die weisse Farbe.

Blanchiment, *s.m.* das Bleichen großer Stücke; die Arbeit zu bleichen; das Verzinnen; ein Zober der Goldschmiede, worinnen sie das Silbergeschirr weiß machen; Weißsieden der Münzstücken, und der Ort, wo solches geschieht.

Blanchir, *v.a. & n.* rein machen, putzen, weiß machen; weiß waschen, bleichen, als Wäsche, Wachs u. d. g. bey den Goldschmieden, weiß sieden, als Münzen und Silbergeschirr; bey den Kupferschmieden, mit dem Schabeisen rein schaben; bey den Schlössern, weiß feilen, mit der Feile glatt und rein machen; bey den Blechnern, verzinnen; bey den Schreinern, eben und glatt machen, was an einander gefügt werden soll, glatt hobeln; bey den Köchen, einen Vogel oder andern Braten zuvor ein wenig über das Feuer halten oder legen, ehe man ihn spickt und ansteckt; bey den Zahnärzten, die Zähne weiß machen, nachdem sie geputzt sind; das Land mit Schnee bedecken, als der Winter; grau werden; im Wasser heißt es schäumen, von Schiffen oder vom Sturme.

faire blanchir du céleri, Sellerie zusammenbinden, daß die Blätter davon weiß werden.

ce coup de pistolet n'a fait que blanchir, der Schuß vom Pistol ist nicht durchgegangen, sondern er hat nur ein weisses Fleckchen gemacht; it. wenn ein Ding viele Mühe gekostet, und doch keinen Fortgang gewonnen hat, sagt man: *il n'a fait que blanchir.*

Blanchissage, *s.m.* das Bleichen, das Waschen; Wäscherlohn.

Blanchisserie, *s.f.* eine Stelle zu bleichen oder zu waschen; eine Bleiche; ein Waschhaus.

Blanchisseur, *s.m.* einer, der das weisse Zeug wäscht; it. ein Gipser; ein Bleicher.

Blanchisseuse, *s.f.* eine Wäscherinn.

Blanc-manger, *s.m.* eine Speise mit Milch, Zucker und Mandelkernen, die einem im Munde zergeht.

Blanc-manteau, *s.m.* ein Ordensbruder, der einen weissen Mantel trägt, als Benedictiner, Unser Frauen Brüder, Wilhelmiten und andere.

Blanc-russis, Blanc-rhasis, *s.m.* ein weisses Pommaden-Sälbchen, (der Pöbel sagt *blanc-raisin.*)

Blanc-scellé, Blanc-sellé, *s.m.* ein Papier, auf dem nichts als eines großen Herrn Siegel steht.

Blanc-signé, *s.m.* ein Blanquet, auf das man schreiben kann, was man will, und das einer schon unterschrieben hat.

Blandices, *s.f.pl.* ol. (*blanditiæ*) Schmeicheley.

Blandir, *v.n.* ol. (*blandiri*) schmeicheln.

Blanque, *s.f.* ein Buch mit weissen und schwarzen Blättern, da man Gewinnste heraus sticht, ein Stechbuch, heißt auch *livre de blanque*; it. ein weisses Blatt im Stechbuche; auch der Glückstopf, wo man weisse Zettel herauszieht; it. ein weisser Zettel aus dem Glückstopfe; im verblümten Verstande, vergebliche Sorge und Mühe; schlechter Ausgang; Nichts.

trouver blanque, nichts finden, wo man etwas zu finden gemeynet hatte.

hazard à la blanque, etwas, das man wagt; etwas verwegenes.

Blanquet, *s.m.* (s. *Blanc*) eine Art Birnen ganz weißlicht außenher.

Blanquette, *s.f.* (s. *Blanc*) geringes Bier; it. ein guter weisser Wein in Gascogne.

Blasmable, Blasme, Blasmer, s. Blâm--

Blason, *s.m.* (vom Deutschen blasen, die Herolde bliesen mit Trompeten, ehe sie bey den Turnieren des angekommenen Ritters Wapen beschrieben) ein Wapen; it. die Wissenschaft der Wapen; vor diesem hieß es der Wapenschild; in der französischen Poesie ist es eine Ueberschrift, worinnen etwas gelobet oder getadelt wird.

Blasonnement, *s.m.* Erklärung der Wapen.

Blasonner, *v.a.* die Wapen mit gehörigen Farben malen, oder mit gewissen Strichen machen, welche die Farben bedeuten; it. die Wapen auf gehörige Art auslegen; vor diesem hieß es auch loben oder schelten, nach seinen Eigenschaften beschreiben.

Blasonneur, *s.m.* einer, der die Wapen versteht.

Blasphémateur, *s.m.* (s. *Blasphéme*) Gotteslästerer.

Blasphématoire, *adj.c.* gotteslästerlich.

Blasphéme, *s.m.* (*blasphemia*) eine Gotteslästerung.

Blasphémer, *v.a.&n.* Gott lästern.

Blatier, oder Blastier, *s.m.* (s. *Bled*) Kornverkäufer, Kornhändler.

Blaude, *s.f.* in Burgund u. im Lionischen, ein Kittel von grober Leinwand, den die Bauern und Fuhrleute über die Kleider ziehen.

Blaveole, *s.f.* (blau) eine blaue Kornblume.

Blé oder Bled, *s.m.* (Lat. barb. *bladum*, Holl. *bladinge*, proventus agrorum, Anglo-sax. *blad*, Sclavon. *plod*, fructus) Getreid, das noch im Felde steht, das Kraut, das Getreid bringt; auch Getreid in Körnern, der Samen, die Körner, die Saat oder Ernte von allerley Getreide; der Weizen insonderheit.

blé méteil, vermischter Weizen mit Roggen.

petits blez, Gerste, Haber, Erbsen ꝛc.

blé noir, *blé sarrasin*, Buchweizen, Heidekorn.

blé barbu, *blé d'Inde*, *blé de Turquie*, Mais, türkisch Korn, türkischer Weizen.

c'est du blé en grénier, das ist gut zu bewahren.

manger son blé en herbe, *prov.* seine Einkünfte vor der Zeit heben und verzehren.

crier famine sur un tas de blé, *prov.* bey allem Ueberflusse über Mangel klagen.

Blêche, *s.m.* (ol. *blaque*, für *Valaque*) ein falscher Mensch, dem nicht zu trauen ist; it. ein fauler zärtlicher Mensch, der nicht arbeiten mag.

Bled, s. Blé.

Bleime, *s.f.* (qs. Belähmung, von lahm) eine Krankheit der Pferde, eine Entzündung am innern Theile des Hufs zwischen dem Knorren und an der Sohle.

Blême, *adj. c.* blaß, bleich.

Blêmir, *v.n.* bleich werden, erblassen.

Blêmissement, *s. m.* das Erbleichen.

Blereux, Blereau, s. Blaireau.

Blesche, s. Blêche.

Blesme, und dessen Derivata, s. Blême.

Blessé, *s.m.* (*Blesser*) ein Verwundeter.

Blesser, *v.a.* (Holl. blutsen, quassare, oder Germ. beletzen, *læsus*) verletzen, beschädigen, verwunden; um das Kind bringen, als eine schwangere Frau, machen, daß sie vor der Zeit niederkömmt; leck machen, als ein Schiff; unruhig machen, als das Gewissen; angreifen, als die Ehre; beleidigen, als die Ehrbarkeit; bey den Poeten, verliebt machen.

se blesser, *v.r.* sich verletzen, Schaden nehmen; von schwangern Weibern, zu früh niederkommen, um das Kind kommen.

Blessure, *s.f.* eine Wunde, Beule, Verletzung; Schaden an der Ehre oder Güter; bey den Poeten, ein Liebesschmerz.

Blette, *s.f.* (*blitum*) Meyer, Hanenkamm, ein Kraut.

Bleu, ë, *adj. & subst.* (vom Deutschen blau) die blaue Farbe.

bleu mourant, blümerant, hellblau.

bleu turquin, hochblau, dunkelblau.

bleu céleste, himmelblau.

bleu de forge, eine blaue Farbe zu den Grottenwerken, oder Eisenschaum.

Bleüâtre, *adj.c.* blaulicht.

Bleuët, s. Bluët.

Bleüir, *v. a. & n.* blau machen, anlaufen lassen; blau werden.

faire bleüir le fer, Eisen blau anlaufen lassen.

Blin, *s.m.* (s. *Bélin*) ein starker Block mit vielen Armen, daß auf beyden Seiten ihrer viel daran schieben können, mit welchem hölzerne Keile unter den Kiel eines Schiffs eingeschlagen werden, wenn dasselbe ins Wasser gelassen werden soll.

Blinde, *s.f.* (von blenden) ein Schirm, eine Blendung von Holze oder geflochtenen Reisern, die man im Schanzen vorsetzt oder überdeckt, daß man die Arbeit nicht sehe.

Blinder, *v.a.* (blenden) mit Blendungen verdecken.

Bloc, *s.m.* (vom Deutschen) ein Block, Klotz, kurzes und dickes Stück Holz oder andere Materie; ein Klump Metall; auf den Schiffen, ein Block oder festgemachtes starkes Holz mit umlaufenden Rädern versehen, durch deren Hülfe man so wohl Segel als Waaren auf und ab, aus und ein zieht, es sey unten im Schiffe, oder an den Masten und in der Höhe; bey den Falkenierern, die Stange, worauf der Falke sitzt.

bloc d'issas, ein starker vom untern Theile des Schiffs in die Höhe ragender Block mit einigen Rädern, woran man die großen Segel aufzieht.

bloc de plomb, das Gestell, auf dem die Pitschierstecher arbeiten.

bloc de marbre, ein groß unzerschnittenes Stück Marmor, wie er aus dem Bruche kömmt.

marchander en bloc, mit ganzen Stücken oder Packen Waaren handeln, im Ganzen handeln.

acheter en bloc & en tas (*ou en tâche,*) überhaupt, im Bausch und Bogen kaufen.

Blocage, *s.m.* oder Blocaille, *s.f.* die kleinen Bruchsteine, womit die Maurer Löcher oder Lücken ausstopfen, oder die man in den Grund schüttet.

Blocher, *s.m.* ein Querholz der Zimmerleute, die Sparren zusammen zu hängen.

Blocus, *s.m.* (Blockhaus) die Blockirung, das Einschließen einer Stadt.

Blond, e, *adj. & subst.* gelblicht, weißgelb, wird nur von den Haaren der Leute gesagt; it. der oder die gelbe Haare hat; die gelbe Farbe der Haare.

blond comme un bassin, oder *qui est d'un blond ardent*, glänzend gelb, als Haar; it. der glänzend gelbes Haar hat.

blond doré, goldgelbe Farbe.

blond d'Egypte, ein schwarzer Kerl, ein Zigeuner.

Blondin, e, *adj. & subst.* der, oder die gelbe oder weißlichte Haare hat; it. ein junger Kerl, der auf die Freyte geht, ein Stutzer.

Blondir, *v. n.* gelblicht Haar bekommen; it. gelblicht werden, wenn es von den Haaren selbst gesagt wird.

Bloquer, *v.a.* (von *bloc*, blöcken und stöcken) eine Stadt mit Besetzung aller Pässe rings herum einschließen; blockiren; auf den Schiffen heißt es Scheerwolle unter das Teer thun, und zwischen die Breter stecken; im Mauern, eine Mauer von Kalk und kleinen Steinen oder andern Stücken ohne Schnur aufführen; it. die Löcher mit Kalk und kleinen Steinen ausschütten, als in den Mauern, die im Wasser gegründet werden, geschieht; im Buchdrucken, anstatt eines mangelnden Buchstabens einen umgewandten zwischen die Schrift stecken, im Setzen.

l'oiseau a bloqué la perdrix, heißt bey den Falkenierern, der Falk hat das Rebhun so getrieben, daß er es leichtlich fangen kann, nämlich, wenn er die Höhe oder den nächsten Baum gewonnen hat.

l'oiseau se bloque, der Falk schwebt in der Höhe, ohne Regung der Flügel an einem Orte.

Blot, *s.m.* (an statt *bloc*) das Querholz auf dem der Falk sitzt; it. der Block oben auf den Mastbäumen.

Blottir, *se blottir*, *v. n. & r.* (von *blot*, als ein Block liegen) sich drücken, als die Rebhüner vor einem Hunde oder Falken; it. niederkauern, sich ducken, (von Menschen.)

Blouse, Blouser, s. Belouse.

Bluâtre, s. Bleüâtre.

Bluët, *s.m.* (von blau) blaue Kornblume.

Bluëtte, *s.f.* (von blicken) ein Fünkchen, das in der Schmiede vom glüenden Eisen abspringt, das zur Esse hinaus fleugt.

Bluëtte du Rhin, eine Art deutscher Wolle.

Bluteau, *s.m.* (Lat. barb. *blutellum*, Beutel) der Beutel in der Mühle, Mühlbeutel; it. derjenige Zeug, woraus solche Beutel gemacht werden.

Bluter, *v.a.* durch den Beutel laufen lassen.

Bluterie, *s.f.* ein Ort, wo der Becker sein Mehl siebet oder beutelt.

Bluroir, s. Bluteau.

Boade, *s.f.* (von *bos*) Frohnfuhre mit einem Wagen mit zweenen Ochsen, den herrschaftlichen Wein aus dem Weinberge heim zu führen.

Boage, *s.m.* ein Contract, da ein Herr seinem Unterthanen ein Paar Ochsen zu seiner Arbeit zu brauchen überläßt, damit ihm der Unterthan ein gewisses an Getreide geben, und die Ochsen nach drey Jahren entweder wieder liefern, oder bezahlen muß; an einigen Orten heißt es auch so viel als *boade*.

Boban, *s.m.* oder

Bobance, *s.f.* s. Bombance.

Bobance, *s.m.* eine Art Caninchen am Nieper, die wie die Bienen oder Ameisen in guter Ordnung beysammen wohnen, iedoch leicht zahm zu machen sind.

Bobêche, *s.f.* die Dille auf dem Leuchter, worein man das Licht steckt.

Bobine, *s.f.* eine Spule, worauf man Faden, Seide und etwas anderes spulen kann.

Bobiner, *v.a.* spulen, auf Spulen winden.

Bobo, *s.m.* (qs. weh, weh) ein kleines Ungemach, ein kleiner Schmerz, wenn einem etwas weh thut.

on lui a fait bobo, man hat ihm weh gethan.

Bocage, *s.m.* (vom Deutschen Busch, Ital. *bosco*) ein Gebüsch, ein Busch; it. eine Art geblümter Leinwand aus der Normandie.

Bocager, e, *adj.* was im Gebüsche ist, oder damit umgeht.

Nymphe bocagere, eine Wald-Nymphe.

Bocal, *s.m.* (Lat. barb. *baucale*) ein Geschirr mit einem Bauche, oder das etwas weit ist, ein Bocal, Trinkgeschirr; eine große Flasche.

Bocal, *s.m.* (vom Ital. *bocca*, Lat. *bucca*) das Mundstück an einem Instrumente, das geblasen wird.

instrument à bocal, ein Instrument, das man blasen muß, als Trompeten, Kuhhorn, Posthorn ꝛc.

Bocane, *s.f.* eine Art von Tänzen, (von dem Tanzmeister Bocan, der sie aufgebracht.)

Bochu, ol. s. Bossu.

Bodmerie, s. Bomerie.

Bodon, *s.m.* (s. *Bouton*) Knospe, Knopf.

Bodruche, *s.f.* dünnes Pergament, welches die Goldschläger brauchen, von der ersten Haut der Gedärme eines Rindes.

Boël, ol. s. Boyau.

Boëte, Boëtier, s. Boit.

Bœuf, *s.m.* (*bos, bovis*) ein Ochs, ein Rind; Rindfleisch; ein dummer Kerl, ein Rindvieh.

bœuf à la mode, Rindfleisch mit einer sauren und wohlgewürzten Brühe.

bœuf vieillé, ein gemästeter Ochs, den die Metzger zu Paris am Donnerstage vor Fastnacht mit einer Leyer herum führen.

bœuf marin, ein Meer-Ochs.

Bogue, *s.m.* (Germ. eine Buche) die erste stachlichte Haut über der Buchen und Castanienfrucht; it. eine Art Gewürze, oder ein Baum; it. eine Art Meerfische mit großen Augen.

Bohade, s. Boade.

Bohéme, *s.f.* das Königreich Böhmen.

les peuples de Bohéme, die Böhmen.

Bohéme, *s. m. & f.* ein Böhme, eine Böhminn.

Bohémien, *s. m.* nne, *s. f.* ein Ziegeuner, eine Ziegeunerinn.

Boïard, Boïau, s. Boy.

Boie, *s.f.* Boy, Futtertuch.

Boire, *v. a.* (*bibere*, Ital. *bevere, bere*) trinken; saufen, wenn von Thieren die Rede ist; in sich schlingen, in sich ziehen.

boire, *v. n.* saufen, ein Saufgelag halten, oder demselben beywohnen, schmausen; den Trunk lieben.

boire par procuration, in Wein geweichtes Brod essen, da das Brod vor einem getrunken hat; it. nicht viel zu trinken haben, andere saufen lassen.

boire à quelqu'un, einem zutrinken.

boire sec, *boire tout*, rein austrinken.

on les fera boire ensemble, man wird sie wieder mit einander versöhnen.

pour boire, zum Trinkgelde.

on ne sçauroit boire si peu, qu'on ne s'en sente, der Trunk schadet einem leichtlich; ist eine Entschuldigung, wenn man etwas über einer Tafel versieht.

à petit manger bien boire, wo wenig zu essen ist, muß man desto mehr trinken; wer sich nicht satt gegessen hat, mag sich am Trunke erholen.

qui fait la folie, la boit, wer närrisch thut, dem geht es närrisch.

quand le vin est tiré, il faut le boire, wer das Spiel mit anfängt, muß es mit fortsetzen.

il a toute honte bûë, er hat aller Scham den Kopf abgebissen.

le papier boit, das Papier fließt.

boire un affront, einen Schimpf in sich fressen.

faire boire une étoffe, einen Zeug nicht anziehen, indem man ihn nähet, Falten lassen.

faire boire une peau dans la riviere, eine Haut auf eine gewisse Zeit in den Fluß legen; ist bey den Gerbern gebräuchlich.

ce fossé boit en riviere, dieser Graben bekommt sein Wasser aus dem Flusse.

la bride boit, das Gebiß am Maule ist zu hoch.

Boire, *s.m.* das Trinken, der Getrank.

Boirin, *s.m.* zur See, ein Holz, das über dem Anker auf dem Wasser schwimmt, daß man sehen kann, wo er unten liegt.

Bois, *s.m.* (Ital. *bosco*, Busch) Holz; ein Stück Holz, ein Scheit; ein Wald; ein geweiheter Hain; ein mit Blumen besetzter Ort, wo man im Kühlen spazieren gehen kann, ein Lustwald; bey den Gärtnern, die kleinen Aeste der Bäume, junge Reiser; it. eine Pieke, ein Spieß; bey den Jägern, das Gehörn oder Geweih der Hirsche; im Scherze, Hörner, die ein Weib ihrem Manne aufsetzet.

bois mort, abgestanden Holz; it. gefällt Holz.

mort-bois, geringes Holz, als von Dornen, Ginster, Weiden, Weinstöcken ꝛc.

bois en état, Holz, das noch auf dem Stamme steht.

bois d'entrée, Holz, das halb dürr ist.

bois chablis, Windbrüche.

bois vif, Holz, das noch Saft zieht, und Früchte trägt; it. Buchen, Eichen, zum Unterscheide der Weiden, Erlen ꝛc.

bois de compte, ein Baum, der eine gewisse Zahl Holzscheite giebt.

bois tailles, *pl.* Holz, das man immer abhauen kann, und das nachwächst.

bois de scie, Holz, das schon gespalten ist, und nur noch gesäget werden soll.

bois à bâtir, Bauholz, Zimmerholz.

abbatre du bois, im Spiele, viele Damen wegschlagen; viele Kegel umschmeißen.

il est du bois, dont on les fait, er taugt zu diesem Amte.

il ne sçait de quel bois faire flêche, er ist in großer Noth; er weiß nicht, wo hinaus.

trouver visage de bois, vulg. keinen Menschen zu Hause, und die Thüre verschlossen finden.

c'est la force du bois, es ist ein Stück seiner wilden Jugend.

porter bien son bois, hübsch gerad gehen, wird eigentlich vom Hirsche, und darnach auch von Menschen gesagt.

haut le bois, das Gewehr hoch!

faire long bois, großen Raum zwischen den Gliedern der Fußgänger lassen.

bois de couleuvre, Schlangenholz, das wider vielerley Fieber und giftiger Thiere Biß gut ist.

bois püant, stinkender Bohnenbaum.

bois tortu, wird oft vom Weinstocke gesagt.

recevoir des coups en bois, sagt man vom Schiffe, wenn es im Schießen unten getroffen wird.

bois de lit, das hölzerne Bettgestell, die Bettlade, das Spannbett.

bois de l'arquebuse, der Schaft an einem Feuerrohre.

bois de raquette, Griff und Bügel an einem Rackett.

bois de tournebroche, Spindel und Rollen am Bratenwender.

bois de tête, die Stege oder Hölzer der Buchdrucker, die sie um die Columnen oder gesetzten Seiten außen herum legen.

bois de fond, die Hölzer, die sie zwischen die Columnen legen.

Boisage, *s. m.* Täfelwerk, Getäfel.

Boiser, *v.a.* mit Holzwerke belegen, austäfeln mit Schreinerarbeit.

boisé, ée, *adj. & part.* mit Holze versehen; als ein Landgut, zu dem viel Holz gehört; ausgetäfelt, als ein Zimmer.

Boiſerie, *ſ. f.* (von *bois*) das Getäfel oder Tafelwerk, die Bekleidung eines Zimmers mit Bretterwerke, zur Wärme oder auch zur Zierde.

Boiſeux, euſe, *adj.* holzhaft, dem Holze gleich, holzig, wird ſonderlich von Pflanzen gebraucht, deren Wurzeln aus Holze beſtehen.

Bois-le-Duc, ſ. Bol-Duc.

Boiſſeau, *ſ. m.* Lat. barb. *buſſellus*, Angl. *buſchel*, Gall. ol. *boux*, *bouts*, *bouceau* & *boiſſeau*, deutſch Büchſe) ein Scheffel, Getraidmaaß; in den alten Münzen, ein Zeichen des Ueberfluſſes; bey den Töpfern, ein Ring von Thone, ſo groß als ein Scheffel ohne Boden, deren man viele auf einander ſetzt, die Röhre eines Secrets zu machen; bey den Schnurmachern, ein groſſes Küſſen, worauf ſie die Schnüre und Treſſen machen.

Boiſſelée, *ſ. f.* ein Scheffel voll; it. ſo viel Land, als man zu einem Scheffel Saamengetraide braucht.

Boiſſelier, *ſ. m.* ein Scheffelmacher.

Boiſſon, *ſ. f.* (von *boire*) ein Getränk.

Boite, *ſ. f.* (ol. *boiſte*, *boëſte*, *boite*, Germ. Büſſe, Büſche, Lat. *pyxis*, Lat. barb. *buxula*) eine Büchſe oder Gefäß mit einem Deckel; eine Schachtel; ein Käſtlein; im Münzweſen, das ſtählerne Gehäus im Münzſtocke, worein man die Münze leget, wenn man ſie prägen will; in der Anatomie, eine Höhle in einem Beine, worein ſich der Knopf oder die Kugel eines andern Knochen fügt, eine Pfanne; bey den Kupferdruckern, ein Stück Holz im Bogen gekrümmt und inwendig mit Bleche beſchlagen, womit ſie die Rolle umdrehen; bey den Schloſſern und Meſſerſchmieden, der Bogen, worein ſie den Bohrer ſtellen, wenn ſie ein Loch bohren wollen; im Bauen, ein Dächlein von ein paar Bretern, womit man einen hervorragenden Balken wider das Wetter deckt; item, eine Art kleiner Mörſel, Feuerwerk daraus zu werfen.

il ſemble qu'il ſort d'une boite, er iſt recht ſchön gepunt.

on y eſt comme dans une boite, man ſitzt warm darinnen.

la boite aux cailloux, vulg. das Gefängniß.

boite de montre, das Gehäus oder Futteral zu einer Taſchuhr.

boite à poivre, eine Würzlade, Würzbüchſe.

boite de navette, die Höhlung im Weberſchiffe, worinnen die Spule geht.

boite de roué, die Büchſe oder das Loch in der Nabe am Rande, wo die Achſe durchgeſteckt wird.

boite du gouvernail, das Loch im Steuerruder, durch welches die Deichſel oder der Stock geht, das Ruder zu regieren.

boite à feu, eine Art Feuerwerk, eine Luftkugel.

boite à pierrier, das Loch, das man in der Steingrube in die Steine macht, wo man ſprengen will, und worein man Pulver thut.

Boite, *ſ. f.* (von *boire*) ein Getränk für das Geſind, Lauer, wenn man Waſſer über die gepreßten Trauben gießt, und ſie noch einmal preßt; der Köder, den die Fiſcher an die Angel machen; die Zeit, da ein Wein kann getrunken werden.

ce vin eſt dans ſa boite, dieſen Wein kann man ſchon trinken.

Boitement, *ſ. m.* (von *boiter*) das Hinken.

Boiter, *v. n.* (ol. *boiſter*, von *boite*, wenn das Bein aus dem Pfännlein iſt) hinken.

Boiteuſer, *v. n.* ol. (von *boiter*) hinken.

Boiteux, euſe, *adjectif.* & *ſ.* hinkend, ein Hinkender.

il ne faut pas clocher devant les boiteux, man muß ſich mit nichts merken laſſen, vor Leuten, die es beſſer können.

il faut attendre le boiteux, man muß der erſten Zeitung nicht glauben; es kömmt der hinkende Bote oft hinten nach.

Boitier, *ſ. m.* (ſ. *Boite*, Büchſe) ein Schachtelmacher; item eine Büchſe der Wundärzte, worinnen ſie ihre Pflaſter haben; ein Käſtchen, worein man Ringe und Edelgeſteine thut.

Boi-tout, *ſ. m.* ein Glaß ohne Fuß, das man nirgends ſtellen kann, ſondern austrinken muß.

Bokas, eine Art von Cattun aus Surate.

Bol, *ſ. m.* (*bolus*) der Biſſen, eine Arzney, die dicker oder härter iſt als eine Latwerge, aber leicht im Munde zergeht, und auf einmal verſchlungen werden kann.

bol d'Armenie, armeniſcher Bolus, eine rothgelbe Erde, die man zur Arzeney, und auch beym Holzvergolden zum Grunde gebraucht.

bol-blanc, weißer Mergel.

Bol-duc, *ſ. m.* (anſtatt *Boiſs-le-duc*,) Herzogenbuſch, eine Stadt in Brabant.

Bologne, *ſ. f.* (*Bononia*) eine Stadt in Italien im päbſtlichen Gebiete, (man lieſt es als Boulogne.)

Bolzas, eine Art von Zwillich aus Bengala.

Bombance, *ſ. f.* ol. (von *pompa*) Wohlleben, Gaſterey, Pracht, Schwelgerey.

Bombarde, *ſ. f.* ol. (Lat. *bombarda*) ein Stück Geſchütz.

Bombardement, *ſ. m.* (von *bomba*) Bombardirung.

Bom-

Bombarder, *v. a.* einen Ort bombardiren, Bomben einwerfen.

Bombardier, *ſ. m.* einer, der Bomben einzuwerfen weiß, ein Bombardirer.

Bombaſin, *ſ. f.* (*Bombycinum*) Bomaſin, ein halbſeidener Zeug, zu beyden Seiten rauh.

Bombe, *ſ. f.* (*bombus*) ein Schall, eine Bombe, eine eiſerne Kugel, welche inwendig voll Feuerwerk iſt, und in die belagerten Oerter geworfen wird.

Bombement, *ſ. m.* (von *bomber*) im Bauen, eine Krümme, oder was bogenweis gemacht iſt.

Bomber, *v. a.* (von *bombe*, weil die Bomben im Bogen geworfen werden) krümmen, krumm machen, einen flachen Cirkel zu machen.

bombé, *ée*, *adj.* gebogen, krumm, als ein flacher Cirkelſtrich, wie man z. ins Creuz zu machen pflegt, wenn man in der Geometrie an einem Dreyecke, oder ſonſt einen Punct finden will; item, was im Bogen gewachſen oder gemacht iſt, als ein Stück Holz.

Bomerie, *ſ. f.* (Bodmerey) das Intereſſe, das man von einem Schiffe oder von den Waaren auf demſelben genießt.

Bon, bonne, *adj.* (*bonus*) gut; gütig; tugendhaft; tapfer; fleißig; ehrlich; vortrefflich; artig; ſinnreich; ſtark; aufrichtig; wahr, wahrhaftig; recht, rechtſchaffen; ironice, ſchön, trefflich, id eſt, ſchlecht; it. einfältig; im Kartenſpiele, das gilt oder gezählt werden mag.

à quoi bon? was nützt es?

n'être bon à rien, zu nichts taugen.

cela eſt bon contre la fièvre, das hilft fürs Fieber.

être bon à quelque choſe, ſich zu etwas ſchicken, zu etwas geſchickt ſeyn, taugen.

de bonne étoffe, Zeug, der ſich gut trägt.

trouver bon, für gut befinden; zufrieden ſeyn, geſchehen laſſen.

ſi vous le trouvez bon, wenn es ihnen gefällig iſt; wenn ſie es erlauben wollen.

allez, où bon vous ſemble, geh hin, wo du willſt.

la donner bonne à quelqu'un, einem etwas weis machen.

la garder bonne, ſich etwas hinter ein Ohr ſchreiben.

faire bon pour quelqu'un, gut für einen ſeyn, caviren, Bürge ſeyn.

Bon, *ſ. m.* Güte; etwas Guts; das Beſte; Nutzen, Vortheil, Gewinn.

il y a cent écus de bon, es bleibt noch hundert Thaler gut, Ueberſchuß.

tout de bon, im Ernſte.

Bon, *adv.* gut, wohl.

ſentir bon, wohl riechen.

tenir bon dans ſa réſolution, feſt bey ſeinem Entſchluſſe bleiben.

tenir bon contre quelqu'un, einem beſtändig entgegen ſeyn.

Bon, *interj.* gut! recht! ironice, en frenlich!

Bonace, *ſ. f.* (Ital. *bonaccia*) die Meerſtille, Ruhe und Friede im gemeinen Weſen.

Bonaſſe, *adj. c.* vulg. einfältig, ohne Tücke, redlich.

Bonavoglie, *ſ. m.* (Ital. *bona* & *voglia*, Lat. *bona voluntate*) ein freywilliger Ruderknecht auf den Galeeren.

Bon-blanc, *ſ. m.* ein ſehr weißer Stein, der bey Paris gegraben wird.

Bon-blanc, *ſ. m.* eine Art Mönche, Auguſtinerordens, in England und Frankreich.

Bon-bon, *ſ. m.* Naſchwerk, Zuckerwerk, das man den Kindern giebt.

Bon-chrêtien, *ſ. m.* (qs. *panchreſtum*) eine Art großer und wohlgeſchmackter Birnen.

Bond, *ſ. m.* (Holl. *bot*, Ital. *botto*) ein Wiederſprung von einem Ballen, oder was anders, was zurück prallt, wenn es auf die Erde fällt; ein ſchneller Sprung der Pferde, desgleichen der Ziegen, Schafe, und anderer Thiere.

prendre la balle au bond, oder *entre bond & volée*, im Ballſpiele, den Ball faſſen, eben wenn er auf den Boden fallen will; die rechte Zeit treffen.

prendre la balle au bond, den Ball faſſen, indem er aufſpringt; it. Sprüchworts-weiſe, ein Ding zu rechter Zeit thun.

ce n'eſt que du ſecond bond, es iſt vergebens gethan, oder ungeſchicklich.

faire une choſe tant de bond que de volée, ein Ding bald ſo, bald ſo machen, wie man kann.

faire faux bond, banquerot machen.

il ne va que par ſauts & par bonds, er führet Reden, die gar nicht an einander hangen.

Bonde, *ſ. f.* (Spund) eine Schleuſe, ein Zapfen oder Schlegel in einem Teiche, das Waſſer abzulaſſen, ein Ablaß, Abzug.

Bondir, *v. n.* (ol. *bonder*, von *bond*) vom Boden aufprallen, aufſpringen, wieder in die Höhe ſpringen, als ein Ball, oder ſonſt etwas: eigen ſchnellen Sprung thun, als ein Pferd; ſpringen, hüpfen, als Lämmer, Ziegen ꝛc. aufſtoßen, als der Magen, wenn man ſich übergeben will.

Bondiſſement, *ſ. m.* das Stoßen am Magen, das Aufſtoßen, wenn man ſich brechen will; der Ekel.

Bondon, *ſ. m.* (ſ. *Bonde*) ein Faßſpund; das Spundloch.

Bondonner, *v. a.* verſpünden, zuſpünden.

Bondrée, *ſ. f.* (von *bond* oder *buteo*) eine Art Raub- oder Stoßvogel.

Bonheur, *ſ. m.* (von *bona hora*) Glück, glücklicher Zuſtand.

par bonheur, zu gutem Glücke.

Boniface, *ſ. m.* (*Bonifacius*) ein Mann-

namen; item, frommer, ſtiller, redlicher Menſch.

Bonifier, *v. a.* (von *bonus* und *fieri* oder *facere*) beſſer machen; auf dem Wallfiſchfange heißt es einen großen Fiſch zu gute machen, nämlich ihn zerlegen, das Fiſchbein heraus bauen, den Thran davon kochen, und alles daran zu Nutze machen; vom Lande heißt es, mit Miſt beſſern oder düngen.

Bonite, *ſ. m.* (von *bondir*) ein Seefiſch, der ſehr hoch aus dem Waſſer ſpringt, und im mittelländiſchen Meere häufig gefangen wird.

Bonnaire, *adj. c.* ol. (von *bon* und *air*, ſiehe *Débonnaire*) freundlich, ſanftmüthig.

Bonnaventure, *ſ. m.* (*Bonaventura*) ein Mannsnamen.

Bonne, *ſ. f.* (*Bona*) ein Weibsnamen.

Bonneau, *ſ. m.* (von *bondir*) das Holz, das da auf dem Waſſer ſchwimmt, und zeigt, wo der Anker unten liegt.

Bonnement, *adv.* (von *bon*) redlich, aufrichtig; es heißt auch bisweilen, wenn *ne pas* dazu kömmt, nicht recht, nicht gar; item nicht gewiß.

Bonne-meſure, Zugabe über das Maaß.

Bonnes-dames, *ſ. f.* ein Kraut, Melte.

Bonnet, *ſ. m.* (ein Bund oder Binde) eine Mütze; etwas, womit man den Kopf bedeckt; eine Haube der Weibsperſonen; bey den Gärtnern, ein hoher Blumentopf zu den Tulipanen; an den wiederkäuenden Thieren, der zweyte Magen, worein das Wiedergekaute kömmt.

opiner du bonnet, eines andern Meynung beyfallen, ohne ſeine eigene Meynung zu ſagen.

cela a paſſé du bonnet, das iſt die gemeine Meynung.

quitter le bonnet, die Advocaten-Profeßion aufgeben.

bonnet de nuit, eine Nachtmütze, Schlafmütze, Schlafhaube.

prendre le bonnet verd, Banquerot ſpielen.

bonnet quarré, ein Barret der Prieſter, Advocaten und Profeſſoren in Frankreich.

le bonnet jaune, ein Judenhut.

jetter ſon bonnet par-deſſus les moulins, ein einer Erzählung kein Ende finden können.

avoir la tête près du bonnet, bald zornig werden, die Kappe rücken.

mettre la main au bonnet, im Grüßen die Hand vorn an die Mütze thun, weil man ſie nicht abziehen will.

ils ſont trois têtes dans un bonnet, dieſe drey Perſonen ſind ſehr einig.

bonnet blanc, blanc bonnet, es iſt einerley.

j'y mettrois mon bonnet, ich wollte was darauf wetten.

bonnet à Prêtre, an Feſtungen, ein Auſſenwerk mit drey Spitzen vor ſich, gleich einem doppelten Zangenwerke, auſſer daß die Seiten daran einander nicht parallel ſind, ſondern gegen die Feſtung zu ſchmäler zuſammen laufen; it. ein Strauch, Hanenbüttlein, Pfaffenholz, Spindelbaum.

Bonnetade, *ſ. f.* das tiefe Abziehen des Huts oder der Mütze gegen jemand.

Bonneter, *v. a.* vulg. den Hut vor einem abziehen; ſich vor einem demüthigen.

Bonneterie, *ſ. f.* die Haubenmacher-Zunft zu Paris.

Bonnetier, *ſ. m.* ein Hauben- oder Mützenmacher; Barettkrämer; Hutſtaffierer.

Bonnette, *ſ. f.* ein Außenwerk über die Contreſcarpe hinaus, als ein klein Ravelin ohne Graben; auf Schiffen, ein klein Segel, das man aufſpannt, oder an ein anderes anhängt, wenn wenig Wind gehet, ein Reff.

bonnettes maillées, ein klein Segel, das man unten an den Maſchen oder Löchern eines großen Segels feſt ſchnüret.

bonnette en étuy, ein Stück, das man an die Seiten der großen Segel anſetzet.

bonnette lardée, ein Stück Segeltuch mit Berge oder Hanfe benäht, das man an einem Orte des Schiffs vorlegt, wo Waſſer herein kömmt, und man das Loch nicht finden kann.

Bons-hommes, *ſ. m. plur.* eine beſondere Art Franciſcaner-Mönche, die Minimi genannt.

Bonrans, Zeuge oder Decken von Baumwolle, mit rothen Streifen, aus dem Königreiche Cantor.

Bonté, *ſ. f.* (von *bonitas*) Güte; Gütigkeit; Höflichkeit; Vortrefflichkeit; Stärke.

Bonze, *ſ. m.* Prieſter in China und Japan.

Borax, *ſ. m.* Borax, Boras, die Löte, womit die Goldſchmiede löten.

borax gras, Borax, der viel Oel bey ſich hat.

Bord, *ſ. m.* (Holl. Bord, Sclavon. *bereg*, das Ufer) das Aeuſſerſte, der Rand, der Saum, das Ende, als eines Geſchirres, eines Kleides, auch eines Gliedes, als der Lippen, der Zunge; das Ufer eines Waſſers, Teichs oder Fluſſes, auch des Meers; das Band oder Borte, womit man etwas einfaßt, als ein Kleid oder einen Hut; der Rand eines Schiffs, der Bord; die rechte oder linke Seite des Schiffs; auch das Schiff ſelbſt; it. der Lauf des Schiffs, der Weg, den es fährt; eine Reiſe zur See.

courir bord ſur bord, ſich mit dem Schiffe nicht weit von einem andern entfernen, ob man gleich einen andern Weg fährt.

bord à bord, gleich hoch, oder nahe am Bord des Schiffs; nahe am Ende oder Saume eines Dinges.

Bordage, *ſ. m.* eichene Breter, womit ein Schiff

Schiff beſchlagen wird, der Ueberzug des Schiffs; auch andere Breter im Schiffe, womit man etwas darinnen bedeckt.

Bordage, *ſ. m.* (von *borde*) das Recht auf einem geringen Hauſe, daß der Einwohner dem Herrn allerley geringe Dienſte thun muß.

Bordat, ein dünner Zug aus Neapyten.

Bordayer, Bordeger, *v. n.* (von *bord*) zur See laviren, bald auf dieſe Seite, bald auf eine mit dem Schiffe fahren, wenn man wegen des Windes nicht gerade zu kann.

Borde, *ſ. f.* ol. (Angloſaxonice, Bord, ein Haus,) ein ſchlechtes Haus, als von Bretern, das einzeln auf dem Felde oder in der Stadt ſteht; eine Scheuer.

Bordé, *ſ. m.* goldene, ſilberne oder ſeidene Borden am Rande eines Kleides, an Stülen ꝛc.

Bordeau, ſ. Bordel.

Bordée, *ſ. f.* (von *bord*) eine Reihe Stücke in einem Schiffe; das Losſchießen derſelben, eine Salve oder eine Lage, die man damit giebt; it. der Lauf eines Schiffes, den es in einem Striche thut, ohne ſich anders nach dem Winde zu richten, und ſich zu drehen.

Bordéger, ſ. Bordayer.

Bordel, *ſ. m.* (ſ. *Borde*) ein Hurenhaus; it. ol. eine ſchlechte Hütte.

Bordelage, *ſ. m.* ol. (ſ. *Borde*) das Einkommen von einem einſamen Hauſe oder Meyerey auf dem Lande.

Bordelier, *ſ. m.* (von *bordel*) ein Hurer, der in die Hurenhäuſer läuft.

Bordement, *ſ. m.* (von *border*) bey den Malern das Einfaſſen mit anderer Farbe.

Border, *v. a.* (von *bord*) ein Ding außen her mit etwas belegen, bedecken, beſetzen, einfaſſen, einſäumen, umgeben; einen Rand an etwas machen; it. ſich der Länge nach an etwas hin erſtrecken.

border un navire, beym Schiffbaue, ein Schiff mit Bretern beſchlagen oder überziehen; it. einem Schiffe immer zur Seite folgen.

border en cervelle, mit Bretern überziehen, das die Breter gegen an einander ſtoſſen.

border à quin, überziehen, das ein Bret mit ſeinem Ende auf des andern Ende gelegt wird.

border un voile, das Segel unten heraus ſpannen, daß es den Wind recht faſſen kann.

border l'écoute, das Seil unten am Segel ſo ziehen, wie es der Wind erfodert.

border les avirons, die Ruder auf einem kleinen Schiffe in die Zwecke legen, worinnen ſie gezogen werden.

border la côte, mit dem Schiffe an der Küſte hinfahren.

border un lit, die Decke des Bettes, wenn man es macht, an den Steinen u. das Holz der Spunde hinein ſtecken.

border la haye, im Kriege, drey Glieder hinter einander Salve geben laſſen, da das erſte niederkniet, das andere ſich bückt, das dritte ſteht.

border une blanche, *une allée*, bey den Gärtnern, ein Beet mit Buchsbaum oder andern Gewächſen einfaſſen, oder einen Spaziergang zu beyden Seiten mit Bäumen beſetzen.

bordé, *ée*, *part.* in den Wapen, das einen Rand oder eine Einfaſſung von anderer Farbe hat.

Bordereau, *ſ. m.* ein Zettel, worauf die unterſchiedenen Münzſorten verzeichnet ſind, damit man einen bezahlt hat; auch ein Buch, worinnen allerley Preiſe und Münzſorten ausgerechnet ſind.

Bordier, *ſ. m.* ol. (Lat. barb. *bordarius*, von *borde*) ein Häusler oder Beſitzer eines geringen Gutes.

Bordier, *ſ. m. adj.* & m. (von *bord* / *vaiſſeau bordier*) ein Schiff, deſſen eine Seite ſtärker iſt, als die andere.

Bordigue, *ſ. f.* ein Platz am Ufer mit Röhren eingemacht, daß die darein gegangenen Fiſche nicht wieder zurück können.

Bordoyer, *v. a.* in der Malerey, etwas mit einer andern Farbe einfaſſen.

Bordure, *ſ. f.* das, womit etwas eingefaßt iſt, der Saum, der Rand, das Gebräme, der Nahm; die Tapeten, die obere und untere Einfaſſung; an Büchern, die Zieraten oben und unten am Rücken, ingleichen außen an den Schalen; in Gärten, die Einfaſſung der Beete und Gänge, mit Buchsbaum, Zwergbäumen ꝛc. bey den Böttigern, der breite Reif oben und unten an einem Eimer und dergleichen Gefäße; in den Wapen, der Rand, die Bordirung oder Einfaſſung um einen Schild.

Boreal, *e*, *adj.* (*borealis*) was gegen Norden iſt, oder von Mitternacht kömmt.

Borée, *ſ. m.* (von *boreas*) bey den Poeten, der Nordwind.

Borgne, *adj. c.* einäugig.

le boyau borgne, (*inteſtinum cæcum*) ein großer Darm, der keinen Ausgang hat.

une maiſon borgne, ein finſteres Haus; auch ein liederliches Haus, wo ſchlechtes Volk aus- und eingeht.

un conte borgne, eine alberne Erzählung oder Mährlein.

Borgne, *ſ. m.* ein einäugiger Kerl, item ein Fiſcherkorb, den ſie vor die Löcher ſetzen.

Borgneſſe, *ſ. f.* eine einäugige Frau.

Borgnibus, *ſ. m.* im Scherz, ein Einäugiger.

Bornage, *ſ. m.* (von *borne*) das Gränzſetzen, die Umgränzung.

Bornal, *ſ. m.* ein Bienen- oder Honigklötzlein im Wachſe, worinnen das Honig iſt.

Borne, *ſ. f.* (von *borne*) ein Gränzzeichen, Markſtein; die Gränzen; Ziel; Maaß; it. die Stecke oder Steine an den Thoren, damit die einfahrenden Wagen das Haus oder die Thorſäulen nicht verderben; bey den Glasern, ein Zwickel außen herum in einem Fenſterſache, ein Stück von einer Scheibe.

Borner, *v. a.* mit Gränzen verſehen, begränzen, umgränzen; umgeben, außen daran ſetzen; verblümter Weiſe: einſchränken, in Schranken halten, Maas und Ziel ſetzen.

ſe borner, *v. r.* ſich mäßigen, in Schranken halten; es daran genug ſeyn laſſen.

un eſprit borné, ein Kopf, der nicht zu viel Sachen taugt, der nicht gar zu klug iſt.

une fortune bornée, ein geringes Glück, das noch viel größer werden kann.

Borneyer, Bornoyer, *v. a.* das Augenmaaß von einem Dinge haben, mit dem bloßen Augen ohne Maaß urtheilen, ob was krumm oder gerade ſey.

Borneyeur, Bornoyeur, *ſ. m.* einer, der wohl ſehen kann, ob etwas gerad und recht in der Linie ſteht oder nicht, der ein gutes Augenmaaß hat.

Bornoſe, ſ. Albornoz.

Boſel, *ſ. m.* (von *boſſe*) in der Baukunſt, ein Pfühl, eine Zierat unten an den Säulen.

Boſphore, Boſpore, *ſ. m.* (*Bosporus*) eine Meerenge, wo ein Ochs hinüber ſchwimmen kann.

le Boſphore de Thrace, (*Bosporus Thracicus*) die Meerenge bey Conſtantinopel.

le Boſphore Cimmerien, (*Bosporus Cimmerius*) die Meerenge zwiſchen der Tartarey und Circaſſien.

Boſquet, *ſ. m.* (vom Deutſchen Buſch) ein kleines Gehölz oder Buſch, Buſchwerk, das in einem Garten mit niedrigen Bäumen angelegt wird.

Boſſage, *ſ. m.* (ſ. *Boſſe*) Steine, die über die Mauer heraus gehen, worein man noch etwas zur Zierat hauen kann; item was ſonſt an den Steinen hervorraat; welches erhabene man bisweilen ausgräbt, und voll Löcher macht, ſo heißt es *boſſage ruſtique*; wenn die Ecken noch dran ſind, ſo heißt es *boſſage à angles*; ſind ſie aber rund, ſo heißt es *boſſage arrondi*, oder *boſſage à chamfrain*; bey den Zimmerleuten iſt es die Rinde des krummen Holzes, u. d. m.

Boſſe, *ſ. f.* (ol. *bocke*, vom Deutſchen Bucke, Buckel) ein Buckel, Höcker auf dem Rücken; eine Beule, die von einem Falle, Schlage, Stoße entſteht; der erſte Anſatz zum Geweihe, der im Merz oder April hervor kommt, die erſten Enden, die Kolben; bey der Artillerie, eine gläſerne Flaſche voll Pulver, die man mit einem Stricke mirit, etwas anzuzünden; auf den Schiffen, ein Stück Seil, oben und unten mit einem Knoten, ein anders, das zerriſſen iſt, damit zuſammen zu flicken, oder ſonſt was anzuhängen, ein Stopper.

ouvrage à boſſe, erhabene Bildarbeit; item getriebene Arbeit in Metallen.

ſerrure à boſſe, ein Schloß, das man außen angelegt.

Boſſelage, *ſ. m.* getriebene Arbeit.

Boſſeler, *v. a.* buckſicht machen; Beulen in ein Geſchirr machen, getriebene Arbeit auf etwas machen.

Boſſelures, *ſ. f.* die Buckeln oder Beulen auf den Blättern einiger Gewächſe.

Boſſeman, *ſ. m.* (vom deutſchen Mann und *boſſer*) der Bottsmann, welcher auf dem Schiff den Anker, und was dazu gehöret, zu beſorgen hat.

Boſſer, *v. a.* den Anker auf die herausgehende Balken ziehen, damit er den Bord nicht etwan verderbe.

Boſſetier, *ſ. m.* ein Gießer von allerley kleinen ehernen Sachen, Rothgießer.

Boſſette, *ſ. f.* ein Buckel am Gebiſſe eines Pferdes, derer auf jeder Seite einer iſt; ein Buckel auf den Bücherbänden; item über den Augen der Mauleſel.

Boſſeurs, oder Boſſoirs, *ſ. m. pl.* Balken, die vorn am Schiffe hervorragen, und worauf der Anker liegt, wenn man ihn ſollen laſſen will, oder wenn man ihn gehoben hat.

Boſſon, *ſ. m.* etwas, das wie ein Buckel gemacht und erhaben iſt.

Boſſu, e, *adject. & ſubſt.* buckelicht, höckericht.

faire les cimetieres boſſus, machen, daß viel Leute ſterben, den Gottesacker füllen, (wird von den Aerzten im Spott geſagt.)

Boſſuer, *v. a.* beulicht, buckſicht machen, von einem Geſchirre, darau man ſtößt, oder das durch getriebene Arbeit alſo zubereitet wird, als Teller, Becher von Zinn, Silber ꝛc.

Boſtangi, Gärtner des türkiſchen Kaiſers.

Boſuel, *ſ. m.* eine Tulpe, die einen Geruch giebt.

Bot, *adj. m.* (Holl. *bot*, ſtumpf; Germ. busig, verbuttet) *pié bot*, ein ſtumpfer Fuß, Stutzfuß; item ein Hinkender, der einen Stutzfuß hat.

Bot, *ſ. m.* ein Boot, kleines Schiff.

Botal, *ſ. m. le trou botal*, die Oeffnung, wordurch das Geblüt in der Frucht im Mutterleibe circulirt, ohne in die Lunge oder linke Herzkammer zu kommen, (vom Medico Botal alſo genannt, der dieſe Oeffnung zuerſt beobachtet hat.)

Botanique, *adj. c. ſ. f.* (*botanicus*, *botanica*) was zur Erkenntniß der Kräuter gehört; die Kräuterwiſſenſchaft ſelbſt.

Botaniſte, *ſ. m.* ein Kräuter-Verſtändiger.

Botargue, ſ. Boutargue.

Bote, und deſſen Derivata, ſ. Botte.

Bottanne, eine Art Zeuges, womit zu Lyon ſtarker Handel getrieben wird.

Botte, *ſ. f.* (ol. *boterel*, Germ. Batte) eine Kröte.

Botte, *ſ. f.* (Ital. *botto*) im Fechten, ein Stoß; ein Vorwurf oder Stich, den man einem mit Worten giebt; item ein Büſchel, Gebund, Bündel, als Heu, Reißig, Rettige, Spargel, u. d. gl. ein Pack oder eine Rolle Waaren, welche die Kaufleute zur Schau anhängen; ein Paquet Seide von 15 Unzen; im Scherze, ein Haufen, eine Menge Sachen, als Briefe, Befehle, Complimente; im Jagen, das Seil, woran man den Leithund führet.

Botte, *ſ. f.* (iſt das deutſche Butte) in einigen Provinzen ein Faß zu Weine von etlichen Eimern, ein Poot.

Botte, *ſ. f.* (iſt das deutſche Buſe, oder Bauge) der Schnee oder Koth, der ſich an die Schuhe unten an den Fersen anhängt.

Botte, *ſ. f.* (ſ. *Bot*, ein Stutz-Faß) ein Stiefel; au einer Kutſche, der Tritt, wo man hinein ſteigt, und woran ein Leder hängt.

prendre la botte, ſich zur Reiſe ſchicken.

laiſſer ſes bottes, ſterben, abſonderlich im Kriege.

à propos des bottes, im Scherze, wenn eine Rede nicht wohl zuſammen hängt.

mettre bien du foin dans ſes bottes, ſich was ſchönes ſammlen bey einer Bedienung.

Bottelage, *ſ. m.* das Binden in Büſchel.

Botteler, *v. a.* in Büſchel binden.

Botteleur, *ſ. m.* der etwas in Büſchel bindet, als ein Heubinder, u. d. g.

Botter, *v. a.* Stiefel machen.

ce cordonnier botte bien, dieſer Schuſter macht gute Stiefeln.

ſe botter, *v. r.* Stiefeln tragen; Stiefeln anziehen; it. Koth an die Schuhe bekommen.

Bottine, *ſ. f.* ein kleiner Stiefel ohne Sporn; Stiefeletten.

Bottineur, *ſ. m.* im Scherze, ein Mönch, der nicht barfuß geht.

Botton, ſ. Bouton.

Bouard, *ſ. m.* (ſ. *Boüer*) ein großer ſchwerer Hammer bey dem Münzweſen.

Bouc, *ſ. m.* ein Bock; it. ein Schlauch von Bockfell, darein man Wein oder Oel thut.

bouc émiſſaire, der Sühnbock in der Bibel.

barbe de bouc, wenn man nur unten am Kinn einen Bart hat; it. Bocksbart, ein Kraut.

Boucage, *ſ. m.* ein Kraut, wilde Bibinell, Bocksperlein.

Boucan, *ſ. m.* vulg. ein Hurenhaus; eine Art Roſt oder Stange, Fleiſch darauf zu dörren, wie in America gebräuchlich iſt; it. der Ort, wo ſie in America das Fleiſch dörren.

Boucaner, *v. a.* Fleiſch alſo dörren, wie die wilden Americaner; it. in americaniſchen Inſeln die wilden Ochſen jagen, und nur in ſolchen Rauchhütten leben; item ins Haurenhaus gehen.

Boucanier, *ſ. m.* ein americaniſcher Jäger; ein Americaner, der das wilde Ochſenfleiſch räuchert oder dörret.

Boucaſſin, *ſ. m.* ein Zeug von Baumwolle, zum Unterfüttern, Doppelparcher.

Boucaſſiné, ée, *adj.* das wie Doppelparchet gemacht iſt.

Boucaut, *ſ. m.* ol. (von Bauch) eine Art Fäſſer, worein man etwas packen kann.

Boucaut, *ſ. m.* (von *bouche*) der Mund eines Fluſſes, (wird nur von etlichen Flüſſen in Gaſcogne gebraucht.)

Boucharde, *ſ. f.* (ab Ital. *bocca*, ein Loch) ein Meiſel der Bildhauer, unten wie Demant in Ecken geſchnitten, zum Marmorgraben, oder ausarbeiten, und zum Löcher machen.

Bouche, *ſ. f.* (ſ. *Boſſe*) alles, was erhaben und nicht gleich und eben iſt.

Bouche, *ſ. f.* (Lat. *Bucca*) der Mund eines Menſchen; das Maul eines Pferdes, Mauleſels und anderer Thiere, auch einiger Fiſche; it. der Mund, die Oeffnung, der Eingang, das Loch an einigen Dingen, als am Magen, an einer Canone, an einer Orgelpfeife, wo der Wind hineingeht ꝛc. der Mund, Ausgang oder Ausfluß eines Fluſſes in ein großes Waſſer oder ins Meer.

un vaſſal, qui doit la bouche & les mains à ſon ſeigneur, ein Vaſall, der ſeinem Herrn die Hände küſſen und dienen muß.

laiſſer les conviés ſur la bonne bouche, oder *garder le meilleur pour la bonne bouche*, das Beſte den Gäſten zuletzt auftragen laſſen; it. einen auf guter Hoffnung laſſen.

demeurer ſur la bonne bouche, den guten Geſchmack von einem Eſſen im Munde mit etwas anders nicht verderben wollen.

faire la petite bouche de quelque choſe, bey Tiſche nicht eſſen wollen, ſich nöthigen laſſen; auch ſonſt ſich ſtellen, als wollte man etwas nicht; item, ſich wegen eines Dinges nicht erklären wollen, mit der Sprache nicht heraus wollen.

faire bonne bouche, einen wohlriechenden Athem machen.

il n'en fait point la petite bouche, er redet nicht heimlich, ſondern vor allen Leuten davon, er nimmt kein Blatt vors Maul.

être ſur ſa bouche, ſujet à ſa bouche, âpre à ſa bouche, näſchig ſeyn.

avoir bouche à cour, bey Hofe ernährt werden; ſtrene Tafel haben.

traiter quelqu'un à bouche que veux tu, einem

nem ein herrliches Gaſtmahl geben, da er nicht weiß, zu welchem Gerichte er zuerſt greifen ſoll.

zuyaux à bouche, das Flötenwerk in den Orgeln, im Gegenſatze des Schnarrwerks.

bouche couſue, dieſe Heimlichkeit muß du verſchweigen, du mußt reinen Mund halten.

c'eſt ſaint Jean bouche d'or, er verſchweigt nichts.

la déeſſe aux cent bouches, das gemeine Geſchrey.

il n'a ni bouche ni éperon, das Pferd oder der Menſch läßt ſich nicht regieren; item er hat weder Geſchick noch Gelenk, er iſt ſtumm und dumm bey den Leuten.

dire de bouche, mündlich ſagen.

Bouchée, *ſ. f.* ein Mund voll, ein Biſſen.

Bouchel, ſ. Boucaut.

Bouchement, *ſ. m.* Verſtopfung, das Stopfen.

Boucher, *v. a.* ein Loch zuſtopfen, verſtopfen; etwas zumachen, als eine Flaſche, Fenſter ꝛc. verbauen, verſperren, die Ausſicht benehmen.

ſe boucher les oreilles, *v. n.* die Ohren verſtopfen; nicht hören wollen.

ſe boucher les yeux, etwas nicht vernehmen, oder erkennen wollen.

Boucher, *ſ. m.* Bouchere, *f.* (Ital. *beccaro*) der etwas vor den Mund macht zum eſſen; ein Metzger, Fleiſcher, der das Vieh ſchlachtet; ein blutgieriger Menſch.

Boucherie, *ſ. f.* die Fleiſchbank, Schlachtbank, das Schlachthaus; das Niedermetzeln, ein Blutbad.

Boucher, *ſ. m.* ein Getränk von Waſſer mit ein wenig Zucker und Zimmet abgeſotten.

Boucheture, *ſ. f.* ein Gehäg, womit man etwas zumacht, daß das Vieh nicht hinein kann, als lebendige Zäune, Pfähle, Stangen, um Gärten, Aecker, Wieſen ꝛc.

Bouchin, *ſ. m.* das breiteſte Theil des Schiffes, meiſtens in der Mitte bey dem großen Maſte.

Bouchoir, *ſ. m.* ein eiſernes Thürlein mit einem Handgriffe, das die Brodbecker und Paſtetenbecker vor den Ofen machen.

Bouchon, *ſ. m.* ein Stück Werg, Leinwand, oder Papier, etwas zuzuſtopfen, ein Stöpfel oder Stöpſel; ein Wiſch, eine Hand voll Heu oder Stroh, ein Pferd abzureiben; der Vorſchlag im Stückladen, den man oben auf Pulver und Kugeln in einer Canone lädt; der Buſch oder Wiſch, den man aushängt, wo Wein feil iſt; it. das Weinhaus ſelbſt; bey den Gärtnern, ein Raupenneſt auf den Bäumen.

mettre en un bouchon, zuſammen krüppeln, in einem Klumpen zuſammen drücken, als Leinwand.

mon petit bouchon, mein klein Stöpſelchen, ſagt man im Scherze zu Kindern und kleinen Leuten.

Bouchonner, *v. a.* in einen Klumpen zuſammen drücken, als etwas damit zuzuſtopfen; ein Pferd mit Stroh abreiben; item vulg. einem ſchmeicheln, liebkoſen; item einen abprügeln.

Bouchot, *ſ. m.* geflochtene Zäune an den Seeküſten, die man ins Meer macht zum Fiſchen.

Bouciquaut, aude, *adject. & ſubſt.* ol. ein Miethling, einer, der alles ums Geld thut.

Boucle, *ſ. f.* (vom Deutſchen Bug) etwas, das gebogen, gekrümmt iſt; ein Ring; eine Schnalle; eine Haarlocke; die gedrehte Locke hinten an einer Peruque; ein Ring zum Anklopfen an einem Thore; auf den Schiffen das Gefängniß.

Boucler, *v. a.* zuſchnallen; kräuſeln, als die Haare ꝛc.

boucler une jument, einer Stute den Ring anlegen, daß der Hengſt nicht zu ihr kann.

bouclé, ée, part. & adject. gekräuſelt; mit einem Ringe verſehen; geſchloſſen, als ein Haven, oder ein Haus wegen Krieg, Peſt ꝛc. in den Wapen, wenn man von einem Hunde mit einem Halsbande oder ſonſt von etwas redet, woran ein Ring iſt.

Boucliер, *ſ. m.* (von biegen, Bug, Buckel, das gebogen, erhaben iſt) ein Schild; in der Baukunſt, eine Zierat, die man an den Fries der Säulen macht; verblümter Weiſe, ein Schutz; ein Beſchützer.

faire une levée de bouclier, große Anſtalt zu etwas machen ohne Nachdruck; vulgo viel Aufſehens machen.

faire bouclier de quelque choſe, ſich mit etwas ſchützen.

Boucon, *ſ. m.* vulg. (vom Lat. *bucca*, Ital. *boccone*, ein Biſſen insgemein) ein vergifteter Biſſen, womit man einen vergiebt.

Bouctein, ſ. Bouquetin.

Boudelle, *ſ. f.* (auſſtatt *bout d'aile*) Federkiel, Feder vornen an den Gänsflügeln, die zum Schreiben gebraucht werden kann.

Bouder, *v. n.* vulg. einen heimlichen Unwillen mit Murren bezeugen, brummen, ſchmähleu.

Bouderie, *ſ. f.* zükiſches, trotziges Weſen.

Boudeur, euſe, *adj. & ſubſt.* der, die gern murret und ſchmählt.

Boudin, *ſ. m.* (Ital. *boldone*, Lat. barb. *bodellus*, Lat. *botulus*, von *bout*, ein Zipfel oder Ende) eine Wurſt; in der Baukunſt, eine Zierat, die wie eine Wurſt unten um die Säulen herum liegt; auf den runden Glasſcheiben das Knöpfchen in der Mitte; auch der Reif daran außen herum; it. die runde Scheibe ſelbſt; bey den Miniren, eiſſe mit Werg und leichtbrennenden

den Materien gefüllte Röhre, die Minen damit anzuzünden.

boudin blanc, eine Wurſt mit weiſſer Fülle, von Milch und Hünerfleiſche.

un ſouffleur de boudin, ein pausbäckiger Kerl, der ein dickes und breites Geſicht hat.

la choſe s'en ira en eau de boudin, vulg. die Sache wird nicht fortgehen.

reſſort à boudin, eine Feder in den Schlöſſern, von ſtarkem Drathe.

faire un boudin, einen armen Edelmann mit einer reichen Bürgerlichen verheurathen.

Boudine, *ſ. f.* das Knöpfchen mitten in den runden Glasſcheiben; auch der dicke Rand oder Reif außen um dieſelben; it. eine runde Scheibe ſelbſt.

Boudinier, *ſ. m.* ein Wurſtkrämer.

Boudiniére, *ſ. f.* ein kleiner blecherner Trichter, oder Eiſen, wodurch man Würſte füllt, ein Wurſteiſen.

Boudinure, *ſ. f.* auf den Schiffen, die Umwickelung des Ringes, wo das Ankerſeil durchgeht, mit altem Tauwerke; it. das, was man um den Ankerring wickelt, damit das Ankerſeil nicht Schaden nehme.

Boudoir, *ſ. m.* (von *bonder*) eine kleine Kammer oder Cabinet, wohin man ſich begiebt, wenn man allein ſeyn will.

Boué, *ſ. f.* (Germ. ol. Bocht) Koth; Eiter, Unflath.

être dans la boué, in ſchlechtem Glücke leben.

tirer de la boué, aus dem Staube erheben.

couvrir de boué, beſchimpfen, einen Schandfleck anhängen.

ame de boué, ein Herz, das nur nichtige Dinge liebt; niederträchtiges Gemüth.

une maiſon faite de boué & de crachat, ein Haus, das von ſchlechten Materien gebauet iſt, die nicht halten.

Boüee, *ſ. f.* das Holz oder Zeichen, welches auf dem Waſſer ſchwimmt, wo unten der Anker liegt; it. ein Zeichen an gefährlichen Orten in der See, damit die Schiffe nicht dahin nahen mögen, das entweder ein aufgerichteter Maſt, oder eine ſchwimmende Tonne oder ander Stück Holz zu ſeyn pflegt.

Boüement, *ſ. m. aſſemblage à boüement*, oder *d'aboüement*, (ſ. *Boüer*) im Münzweſen, die Zuſammenſchlagung vieler Münzen von einer Größe, daß ſie ſich beſſer auf einander legen und ſchicken, zur Bequemlichkeit im Zählen; bey den Schreinern, Zuſammenfügung, Zuſammenleimung oder Falzung.

Boüer, *v. a.* (pochen) mit einem großen Hammer die Münzen auf einander ſchlagen.

Boüeux, *ſ. m.* (von *boué*) ein Gaſſenkehrer oder Feger, der die Gaſſen der Stadt vom Kothe reiniget; it. der die Aufſicht deswegen hat; it. der über die Reinigung und Reinhaltung eines Havens oder einer Anfuhrt beſtellt iſt.

Boüeux, euſe, *adj.* kothicht, leimicht.

Bouffe, *ſ. f.* ol. & vulg. (von Puff, ein Schlag oder Streich) ein Stoß, abſonderlich des Windes; item, geſchwollenes Maul und Backen; Aufblaſen der Backen.

Bouffée, *ſ. f.* ein Blaſen, das ſtoßweis, als ein Puff kömmt, als vom Winde, Geruche, Rauche ꝛc. das Aufſteigen; ein Brudel vom übelriechenden Athem eines Menſchen; ein Anfloß, als vom Fieber.

il n'étudie que par bouffées, er lernt nur etwas, wenn es ihn ankömmt.

Bouffer, *v. a. & n.* bauſchen, ſich aufheben oder aufblaſen, als Zeug oder Stoff, wenn man damit umgeht; etwas zwiſchen Haut und Fleiſch aufblaſen, als Tauben, Lämmer und ander Vieh, es abzuziehen, oder zu füllen, oder Fleiſch, daß es ein beſſer Anſehen bekomme, wie die Metzger thun; it. vulg. das Maul oder die Backen aufblaſen; it. vor Zorne berſten, ſehr erboſt ſeyn.

faire bouffer, bauſchend machen, als der Wind die Kleider.

Bouffette, *ſ. f.* ein Buſch Franzen, eine Quaſte, Trottel oder Dolle, die einem Pferde am Zaume hängt, über und neben der Naſe; it. ein Buſch Bänder, welchen die Weiber vor dieſem am Haupte trugen.

Bouffir, *v. a. n. & r.* aufblaſen, geſchwollen machen; geſchwellen, auflaufen, ſonderlich durch Unhäflichkeit.

bouffi, e, part & adj. geſchwollen, aufgeblaſen, hochmüthig.

Bouffiſſure, *ſ. f.* die Geſchwulſt, als des Geſichts; it. hochtrabende, ſchwülſtige Art zu reden und zu ſchreiben.

Bouffoir, *ſ. m.* ein Röhrchen, die Haut der Thiere, der Tauben oder Lämmer, aufzublaſen.

Bouffon, ne, *ſubſt. & adj.* ein Narr, der andere zu lachen macht, ſtarke Poſſe bekömmt, die Backen aufblaſen muß; närriſch; luſtig.

Bouffonner, *v. n.* Poſſen treiben; zu lachen machen, als ein Narr.

Bouffonnerie, *ſ. f.* Poſſen, lächerliche Händel; das Poſſenreiſſen.

Bouge, *ſ. f.* (vom Deutſchen Bug, biegen) bey den Wagnern, ein Stück Holz, das gebogen iſt oder eine Krümme hat; bey den Böttichern, der mittelſte Theil an einem Faſſe, wo es am meiſten gebogen und am dickſten iſt, der Bauch; bey den Kannengießern, der vom Boden an die Höhe gehende Rand an Tellern und andern Geſchirren; it. der Buckel an einem Schilde.

Bouge, *ſ. f.* (von *bulga*) ein Felleiſen, Ranzen, Sack, worinnen die Reiſenden ihre nöthigſten Sachen tragen; eine Art von Zeugen; vor Alters eine Art von Kleidern, ein Hülle; it. ein Kämmerchen ohne Ofen.

Bou-

Bougeoir, *s. m.* ein niedriger Leuchter, mit einer Handhebe zum hin und herrragen, ein Handleuchter.

Bouger, *v. n.* (vom biegen) sich bewegen, ein wenig rucken oder zucken, als das Kind im Mutterleibe, (wird öfter mit der Negation, als ohne dieselbe gefunden.)

ne bouger du logis, stets heim seyn, nicht von der Stube kommen.

Bougette, *s. f.* ein kleines Felleisen, Ranzen.

Bougie, *s. f.* (vom biegen oder wulgern) Wachslicht: Wachsstock, der sich biegen oder zusammen wickeln läßt.

Bougier, *v. a.* den Seidenzeug mit einem brennenden Wachslichte bestreichen, daß er sich nicht ausfahset, ihn wächsen.

Bougran, *s. m.* (Lat. barb. *boquerannus*, *bocaranum*, *buchiranum*) ein starker Zeug von Hanfe; steife Leinwand, Scherter, Wachsleinwand.

Bougranieye, *s. f.* Krämerinn, die mit steifer Leinwand handelt, (wird allein in ihren Innungsbriefen gebraucht.)

Bougre, *s. m. & f.* ol. (*Bulgarus*) ein Bulgar, einer aus der Bulgarey; it. ein Ketzer, der die Dreyfaltigkeit in Gott und die Menschwerdung des Sohnes Gottes läugnet.

Bougre, *s. m.* (Ital. *bucherone*, von *buco*) Knabenschänder; it. ein Schurk, liederlicher und ehrloser Kerl.

Bougresse, *s. f.* ein liederliches Weibsbild.

Bougrie, *s. f.* ol. (*Bulgaria*) die Bulgarey.

Bouillant, e, *adj.* (*s. Bouillir*) kochend; siedend heiß; von Menschen, hitzig.

Bouillard, *s. m.* auf dem Meere, ein gewisses Gewölk, worauf Sturm und Regen folgt.

Bouille, *s. f.* eine Fischerfange, womit man das Wasser trübe macht, die Fische desto besser zu fangen; Zeichen, das auf Tuch und Zeuge in den königlichen Zollhäusern gemacht wird: it. die Abgabe dafür.

Bouille-Cotonis, und Bouille-Charmay, Arten indianischen Atlas.

Bouiller, *v. a.* bey der Fischeren, das Wasser trüb machen, plempen; it. Tücher stämpeln.

Bouillieux, euse, *adj.* vulg. (von *bouillie*) der oder die gern Brey ißt, ein Breymaul.

Bouilli, *s. m.* (*s. Bouillir*) gekocht Fleisch, Gekochtes.

Bouillie, *s. f.* Brey, sonderlich für die Kinder, oder was sonst so zugerichtet, oder gekocht ist.

Bouillir, *v. a. & n.* (Lat. *bulla*, *ebullire*) sieden, kochen.

la viande bout, das Fleischt kocht.

le vin bout, der Wein arbeitet, giert.

la tête me bout, der Kopf ist mir warm.

le sang bout dans les veines, das Geblüt wallt in den Adern.

faire bouillir la marmite, etwas in einem Topfe kochen; figürlich, Geld zu Führung der Haushaltung hergeben, von Personen; das Kraut fett machen, etwas eintragen, von Sachen.

bouilli, e, part. & adj. gekocht, gesotten; abgekocht, abgesotten.

Bouillitoires, *s. m.* das Weißsieden der Münzen.

donner le bouillitoire, weiß sieden.

Bouillotr, *s. m.* das Geschirr, worinn man das Geld weiß siedet.

Bouillon, *s. m.* ein Wallen, Aufkochen einer Feuchtigkeit; die Blasen, die im Kochen oben aufwallen; die Hitze der Jugend; Hitze der Gemüthsbewegungen, Ausschweifung; eine Brühe; Fleischbrühe, Suppe ohne Brod; eine Schale von Brühe; an Kleidern, ein Bausch, der durch eine Oeffnung zur Zierde herausgezogen wird; eine Rose oder Schleife Band an der Schürze des Frauenzimmers, oder dergleichen man vor diesem unten an den Hosen trug; bey den Gold- und Silberstickern, ein Stückchen gerollter Lahn; bey den Wasserkünsten, ein Brudel oder Strudel, wenn das Wasser aus einer Röhre nicht hoch hervor quillt, sondern bald wieder niederfällt; bey den stehenden Pferden ist es ein fleischicht Gewächs unten an den Füßen; it. eine Art von Zeug.

bouillon blanc, Wullkraut-Weiblein, weiß Wullkraut.

Bouillonnement, *s. m.* das Aufwallen, Sieden.

Bouillonner, *v. a. & n.* aufkochen, aufwallen, als im Kochen mit Gewalt heraus quellen, als ein Brunnquell, oder das Blut aus einer Wunde: es heißt auch, Rosen oder Schleifen von Bande an etwas machen.

Bouis, *s. m.* (*buxus*) Buchsbaum; bey den Schustern, ein Werkzeug von Buchsbaum, die Absätze an den Schuhen zu glätten.

donner le bouis, vulg. ein Ding artig herum drehen; es aufs beste heraus streichen.

un menton de bouis, vulg. ein breites und herausstehendes Kinn.

Boulanger, *s. m.* Boulangere, *f.* (Lat. barb. *bolendegarius*, Lat. *pollentarius*) ein Brodbecker; eine Brodbeckerinn: in Nonnenklöstern, die Schwester, die das Brod zu backen bestellt ist.

Boulanger, *v. a.* Brod backen; das Beckerhandwerk treiben.

Boulanger de Camp, eine Art von Sarsche aus Poitou.

Boulangerie, *s. f.* das Becker-Handwerk; Backstube; Backhaus.

Bouldure, *s. f.* Platz oder Graben unter dem Mühlrade.

Boule, *s. f.* (Germ. Bolle) eine Kugel, absonderlich zum Kegelspiele; etwas, das kegelrund ist; ein Kugelfuß, wie die Tische und Schränke zu haben pflegen, eine Walze; bey den Gärtnern, ein rund geschnittenes und gezogenes Gesträude.

tenir pied à boule, genau auf sein Werk sehen.

faire quelque chose à boule-vûe, etwas unbedachtsam thun, ohne recht zu wissen, was man thut.

Bouleau, *s. m.* (Lat. *betula*, oder *betulla*, Ital. *bedollo*) eine Birke, Mayе.

Boulenger, und dessen Derivata, *s.* Boulanger.

Bouler, *v. n.* den Kropf aufblasen, wird von Tauben gesagt.

Bouler, *s. m.* eine Stückkugel: it. die Kugel unten am Fuße eines Pferdes.

boulet rouge, oder *boulet enflammé*, eine glühende Stückkugel.

boulet long & creux, lange Stückkugel, die zugleich ein Zündloch hat, das im Losschießen Feuer empfängt, aber die Kugel nicht eher zersprengt, als bis sie in die Erde oder in den Wall gefahren ist, da sie denn ein grosses Loch macht.

boulet à deux têtes, eine Kugel, die sich, wenn sie aus dem Stücke kömmt, in zwey Theile zertheilt, die eine Kette oder eiserne Stange zusammenhält; jene heißt *boulet à chaine*, eine Kettenkugel, und diese *boulet à branche*, eine Stangenkugel: man bedienet sich derselben, Seile, Mast und Segel auf den Schiffen entzwey zu schießen.

Bouleté, *adj. m. cheval bouleté*, ein Pferd, das den Fuß vertreten hat.

Boulette, *s. f.* eine kleine Kugel.

Boulevard, *s. m.* (ol. *boulever*, ist das Deutsche Bollwerk) Basten, Bollwerk.

cette forteresse est le boulevard du Royaume, diese Festung ist die Vormauer des Reichs.

Bouleversement, *s. m.* (*s. Bouleverser*) Umkehrung; Verfall, da alles über einen Haufen fällt; Zerstörung.

Bouleverser, *v. a.* (von *boule* und *verser*, sich umkehren, wie eine Kugel, das unterste zu oberst) über den Haufen werfen.

à la Boulevuë, *adv.* unbedachtsamer, unbesonnener Weise.

Bouli, *s. m.* ein Theetopf.

Boulie, *s.* Bouillie.

Boulier, *s. m.* ein Fischgarn, an den Mittelländischen Seeküsten gebräuchlich.

Boulimie, *s. f.* (Græc.) ein großer Hunger; ein Ochsenhunger; Freßfieber; ist auch eine Krankheit der Pferde.

Boulin, *s. m.* (von *bout*) ein Loch für die Tauben, darinnen zu brüten; it. ein Loch, das die Maurer in die Wand machen, die Querstangen des Gerüstes darein zu legen; it. die Stangen, die man darein steckt.

Bouline, *s. f.* auf den Schiffen, das Seitentau eines jeden Segels, ein langes einfaches Seil, woran zwey andere kurze, welche *pattes de bouline* heißen, und an diesen noch kürzere hängen, welche an die Segel angemacht sind, dieselben nach dem Winde auf die Seite zu drehen; it. ein solches Segel.

vent de bouline, Seitenwind.

aller à la bouline, sich eines Seitenwindes bedienen, der der Reise, die man thun will, fast zuwider scheint.

aller à grasse bouline, mit halbem Winde fahren, wenn kein rechter Seitenwind, doch auch kein rechter gerader Wind wehet.

Bouliner, *v. a. & n.* sich des Seitenwindes bedienen, laviren; nicht aufrichtig handeln; bey den Soldaten, auf Beute ausgehen, plündern, rauben.

Boulineur, *s. m.* ein Räuber, Beutmacher im Kriege, Freybeuter.

Boulingrin, *s. m.* (von *boule*, Kugel und grün, oder green, Angl. Germ. grün) ein mit grünem Rasen belegter Platz in einem Garten von allerley Figuren; sonderlich der oft abgemähet oder abgegraset wird, daß das Gras desto dichter wächst.

Boulingue, Bouringue, *s. f.* das oberste und kleinste Segel am Maßbaume.

Boulinier, *s. m.* ein Schiff, das mit einem Seitenwinde segelt; *bon ou méchant boulinier*.

Boulogne, *s. f* (*Bononia*) Stadt in Italien; it. in der Picardie.

Boulon, *s. m.* (von *boule*) ein großer eiserner Nagel mit einem dicken runden Kopfe, und hinten aufsatt der Spitze mit einem Loche, wodurch man einen eisernen Vorkeil stecken kann, einen Balken oder sonst was schweres damit zu halten; it. das runde Eisen, worüber man die bleyernen Rohren gießt; it. das Gewicht der Schnellwage; bey der Artillerie, eine eiserne Stange, welche die zwey Seitentheile an der Lavette zusammenhält.

Boulonner, *v. a.* etwas mit einem solchen Nagel, oder mit einer Stange fest machen.

Boulu, e, *adj.* vulg. (von *bouiller*) gekocht, gesotten, (ein Wort des Pöbels, dafür man besser *bouilli* braucht.)

Bouquer, *v. n.* (vom Deutschen bucken) mit Zwange dasjenige küssen, was man einem darbietet, als den Daumen oder das unterste Theil eines Stabes; der Gewalt nachgeben; zu etwas Unanständigem gezwungen werden.

faire bouquer quelqu'un, einem Gewalt und Verdruß anthun; einen zwingen, daß er nachgeben muß, ihn demüthigen.

Bouque-

Bouqueran, *s.* Bougran.

Bouquet, *s. m.* (vom Deutschen Busch) ein Bund oder Büschel Blumen, ein Blumenstraus; it. ein jeder Büschel oder Busch; eine vergoldete Zierat auf dem Rücken der Bücher; die Form, womit solcher Zierat aufgedruckt wird; zusammengetragene Sprüche, Geschichte und andere merkwürdige Dinge, die man nicht vergessen will, eine Sammlung.

un bouquet de plumes, ein Federbusch.

un bouquet de paille, ein Strohwisch.

un bouquet de bois, ein Wäldchen mit Bäumen.

elle a le bouquet, sie ist die vornehmste Person auf dem Tanze; sie muß den Ball halten.

mettre le bouquet sur l'oreille à quelque animal, ein Thier feil bieten.

une barbe par bouquets, ein Bart, der ungleich wächst.

Bouquet, *s. m.* (von *boue*) das Männchen von Hasen, der Rammler: it. ein Böckchen.

Bouquetier, *s. m.* (*s. Bouquet*) ein Geschier, worinnen man Blumen hält, Blumenkrug, Blumentopf.

Bouquetiere, *s. f.* ein Sträußermädchen, eine Sträußerfrau, die Blumensträuße bindet und verkauft; zu Paris, wo dergleichen Weiber ihre eigene Innung haben, heißt es eine Meisterinn in derselben.

Bouquerin, *s. m.* (*boue*) ein Steinbock, wilder Bock auf dem Gebirge.

Bouquin, *s. m.* (*s. Boue*) ein alter Bock; ein Satyrus, der Bocksfüße hat; ein alter Mann, der noch auf die Weibsbilder erhitzt ist, ein alter Hurenbock; ein Kerl, der wie ein Bock stinkt; auch der Bocksgestank, das Stinken eines Bocks.

sentir le bouquin, nach dem Bocke riechen, wie ein Bock stinken.

Bouquin, *s. m.* (vom Lateinischen *buccina*, oder *bucca*) *cornet à bouquin*, ein Zinke.

Bouquin, *s. m.* (Germ. Buch) ein altes, zerrissenes, verlegenes und verachtetes Buch.

Bouquinerie, *s. f.* Ort, wo alte Bücher verkauft werden.

Bouquiner, *v. n.* (vom Deutschen Buch) alte unnütze Bücher lesen; alte Bücher aufkaufen, und wieder verkaufen.

Bouquineur, Bouquinier, *s. m.* einer, der mit alten Büchern handelt.

Bouquiner, *v. n.* (von *boue*) sich belaufen, rammeln, wird von Hasen gesagt.

Boura, ein halb seiden- und halb wöllener Zeug.

Bouracan, *s. m.* (Ital. *baracano*, Sclav. *baran*, ein Bock) ein Zeug von Cameel- oder Ziegenhaaren, Barkan oder Berkan.

Bourasque, *s.* Bourrasque.

Bourbe, *s. f.* (Græc. βόρβορος) Morast, Koth, Schlamm, Schleim; it. ein trübes mineralisches Wasser, von dem man vorgiebt, daß es gewisse Krankheiten heile.

Bourbelier, *s. m.* ol. der Bug oder die Brust eines Hirsches ꝛc. der Bug eines wilden Schweins.

Bourbeux, euse, *adj.* kothig, morastig, schlammig.

Bourbier, *s. m.* eine Kothlache, ein Morast, ein Loch voll Schlamm, eine Mistpfütze; figürlich, ein garstiger, schlimmer Handel.

il est bien avant dans le bourbier, er ist mit einem bösen Handel beladen.

Bourbillon, *s. m.* das in einem Geschwär oder Aas an den Pferden verhärtete Eiter, das hernach auf einmal herausfällt, wenn das Geschwär aufbricht.

Bourblier, *s.* Bourbelier.

Bourcer, *v. a.* (von *bourse*, vom Sack oder Beutel, den der Wind in das Segel am Zipfel macht) den Wind nur in ein Stück vom Segel gehen lassen, das Segel nicht ganz aufspannen.

Bourcet, *s. m.* auf den Schiffen, der Fockmast: das Fockseel.

Bourdaigne, *s. f.* wilder Waid.

Bourdaine, *s. f.* Schießbeerholz, dessen Asche zum Pulver gebraucht wird.

Bourdaloüe, *s. f.* ein nicht gar kostbarer Zeug, worein sich einige Weiber kleideten, nachdem der Pater Bourdaloue wider die Hoffart gepredigt hatte: it. eine schmale Tresse mit einer messingenen Schnalle zur Hutschnure.

Bourde, *s. f.* (burden, Niedersächs. crepitum emittere) Geschwätz, Geplauder, das nichts hinter sich hat, Lügen, einem etwas zu überreden.

Bourde, *s. f.* ol. (vom Lat. *burdo*, ein Esel, vom Deutschen Bürde) ein Stock mit einem grossen Kolben, worauf sich die müden Wanderleute steuern.

Bourde, *s. f.* ol. (*s. Borde*) eine Hütte von Weiden; auch sonst ein geringes Häuschen; auf der See ein Segel, das man bey gelindem Wetter aufzieht.

Bourdeau, *s. m.* ol. (*s. Borde*) ein Hurenhaus; eine geringe Hütte von Hürden.

Bourdeaux, *s. m.* (*Burdegala*) die Hauptstadt in Guienne in Frankreich.

Bourdelage, *s. m.* ol. (*s. Borde*) Hurerey; it. das Einkommen eines Herrn von einer schlechten Bauerhütte.

Bourdelais, *s. m.* eine Art großer weisser oder rother Trauben.

Bourdeler, *v. n.* ol. in die Hurhäuser gehen.

Bourdelier, *s. m.* ol. ein Hurenjäger.

Bourdelois, *s. m.* *fe*, *f.* (*Burdegalensis*) einer aus Bourdeaux.

Bourder, *v. n.* ol. schwätzen, plaudern; einem was aufbinden; lügen.

Bour-

Bourdeur, *s. m.* euse, *f.* ein Schwätzer oder Schwätzerinn; Lügner, Lügnerinn.

Bourdillon, *s. m.* eichen Holz, das zu Dauben gespalten ist.

Bourdin, *s. m.* eine Art von Pfirsichen.

Bourdon, *s. m.* (von burden, Niedersächs. crepitum emittere) eine Hummel oder Wespe, die ein grosses Sausen macht; an einer Orgel, die grösten hölzernen Pfeifen, die am meisten brummen; auch die grosse Basspfeife an einem Dudelsacke oder polnischen Bocke, die immer in einem Tone fort brummet; it. der Baß einiger andern Instrumente.

Bourdon, *s. m.* ein Pilgrimsstab; auch der Pilgrim selbst; einige nennen drey Sterne des Orions *les trois bourdons*; denn die Bauren nennen sie die heiligen drey Könige, die als Pilgrime mit Stäben kommen; in der Druckerey, ein Fehler des Setzers, wenn er einige Worte auslaßt.

planter le bourdon en quelque lieu, sich an einem Orte häuslich niederlassen.

Bourdonné, ée, *adj. croix bourdonnée*, in den Wapen, ein Kreuz, dessen Enden rund und kolbicht sind, als Pilgrimsstäbe, ein Knaufstab-Kreuz.

Bourdonnement, *s. m.* das Brummen oder Sausen der grossen Fliegen, als Bienen-Käfer ꝛc. das Murmeln vieler Leute; ein Sausen der Ohren.

Bourdonner, *v. n.* brummen und sausen wie Hummeln oder grose Fliegen; it. wenn viel Leute unter einander brummend reden; zwischen den Zähnen murmeln.

Bourg, *s. m.* (Germ. Burg) ein Flecken, Marktflecken.

Bourgade, *s. f.* ein großer Marktflecken.

Bourgage, *s. m.* was im Gebiete der Stadt liegt; it. ein jinsfreyes Erbgut, das nicht wie andere Güter mit Auflagen beschweret werden kann.

Bourgeois, *adj. & subst. m.* Bourgeoise, *f.* ein Bürger, eine Bürgerinn; it. der Eigenherr eines Schiffes; derjenige, der bey einem Handwerksmanne etwas arbeiten läßt; vor diesem eine kleine Scheidemünze in Frankreich, als ein Pfennig; bürgerlich, einem Bürger anständig, auch zuständig oder gehörig; gemein, pöbelhaft; grob, unhöflich, von Personen und Sachen; it. schlecht, einfältig, auch von Personen und Sachen.

caution bourgeoise, zulängliche Versicherung.

les bourgeois, die Bürgerschaft.

Bourgeoisement, *adv.* bürgerlicher Weise; schlecht, einfältig, für sich weg; unhöflich, gerade zu, ohne Complimente.

Bourgeoisie, *s. f.* das Bürgerrecht; die Bürgerschaft.

Bourgeon, *s. m.* (Germ. Sprossen, Holl. *spruet*, lentigo) ein Knopf an den Bäumen, woraus Zweige und Blätter hervorsprossen, eine Knospe; Sprosse; it. Blatsprossen.

Bourgeonner, *v. n.* hervorsprossen; Knospen bringen; Augen gewinnen; Sprossen oder Finnen im Gesichte haben.

bourgeonné, ée, part. blattericht; finnig.

Bourg-épine, *s. f.* Saurach, Sauerdorn, Berdisbeer-Strauch.

Bourges, *s. f.* (*Bituriges*) die Hauptstadt im Herzogthume Berri in Frankreich.

Bourgogne, *s. f.* Burgund.

Bourgon, Bourgonner, *s.* Bourgeon.

Bourguemaitre, Bourguemestre, *s. m.* der Bürgermeister; it. ein ansehnlicher vornehmer Bürger.

Bourguignon, *s. m.* Bourguignonne, *f.* ein Burgunder, eine Burgunderinn.

Bourguignotte, *s. f.* eine Art Sturmhauben.

Bourrague, *s.* Boulingue.

Bourique, *s. f.* (Græc. βούριχος, Lat. *burdo*) eine Eselinn; überhaupt ein Esel: auch ein liederliches Pferd, eine elende Mähre; it. ein Gerüst der Schieferdecker, worauf sie den Schiefer neben sich liegen haben; ein Kasten, worinnen die Maurer Kalk und Steine in die Höhe ziehen.

Bouriquet, *s. m.* bey den Maurern so viel als *bourique*.

Bourlet, *s.* Bourrelet.

Bourme, oder Bourmio, eine geringe Seide aus Persien.

Bournal, *s. m.* ol. der Honig, der noch im Wachse steckt und noch nicht geläutert ist.

Bourrache, *s. f.* (Lat. *borrago*) Burrätsch, Borragen, ein Kraut.

Bourrade, *s. f.* das Haarausrupfen des Windhundes, das er dem Hasen im Nachlaufen thut; it. ein Streich, Schlag oder Stoß, den man einem giebt.

Bourras, *s. m.* ol. (von *bourre*) grob Tuch.

Bourrasque, *s. f.* (vom Lat. *boreas*) ein Sturm, ein Stoß von einem Sturmwinde; ein gewaltsamer Anlauf, ein Aufruhr; der Zorn und Eifer eines Höhern über Geringere; Verfolgung, die einer ausstehen hat; it. Unordnung oder Rumpeln, so eine Medicin oder andere Ursache im Leibe verursachet.

Bourre, *s. f.* (Deutsch Wolle oder verworren) grobe Wolle, Flocken oder Haar von Reben, etwas auszustopfen; der Pfropf, den man in ein Schießgewehr auf das Pulver thut, es sey von Haaren, Papier, oder sonst etwas; eine rauhe Knospe an etlichen Bäumen, die mit Wolle überzogen ist; das rauhe Häutchen über den hervordrechenden

Augen der Weinstöcke; der Samen gewisser Kräuter und Blumen, der, wenn er reif ist, ausfiehet, als wenn er mit Wolle überzogen wäre; bey den Färbern, eine Art Schattirung, als carmesinroth; it. unnützes Zeug in Büchern und Schriften.

bourre lanice, Wolle, die man vom Tuche mit der Distelcardätsche abkämmet, Flock- oder Kragwolle.

bourre tontisse, Scheerwolle.

bourre de soye, verwirrte schlechte Seide.

Bourreau, *s. m.* (qs. *boyerau*, d. *boye*, Ital. *boya*) der Henker, Scharfrichter, Nachrichter; it. ein Peiniger, der jemanden Qual, Angst und Herzeleid macht.

il se fait payer en bourreau, er läßt sich im voraus bezahlen.

être son propre bourreau, sich selbst quälen.

Bourree, *s. f.* (*s. Bourre*) ein Reisgebund, eine Welle oder ein Büschel Holz von Reisig; it. ein lustiger Tanz oder Stück in der Musik.

Bourreler, *v. a.* (von *bourreau*) peinigen, quälen, martern; auch im figürlichen Verstande, einem sehr übel mitspielen, ihm alles Herzeleid anthun; man sagt es auch vom Gewissen, das einen peiniget, und ihm Angst macht.

bourrelé, ée, part. der in seinem Herzen unruhig ist, der Gewissensangst empfindet.

Bourreler, oder Bourler, *s. m.* (*s. Bourre*) eine Wulst mit Scheer- oder anderer Wolle ausgefüllt in den Weiberhauben; ein Ring, den man auf den Kopf legt, etwas darauf zu tragen; ein Follhut der Kinder; ein ausgestopfter Sitz auf den Gemachstühlen; it. den Wapen eine Art Zierathen auf dem Helme, ein Wulstkranz; auf Schiffen, ein dickes Seil, womit man die Segelstange an den Mast fest macht, wenn man in der Schlacht fürchtet, die Segelseiten möchten abgeschossen werden; it. ein Pferdekummet; an den Stücken, das vorderste dicke Theil, das als ein Ring oder Wulst um das Mundloch herumgehet; bey den Gärtnern, der Wulst, den ein Pfropfreis macht, wenn es über den Stamm wächst.

Bourrelier, *s. m.* ein Kummetmacher; ein Täschner.

Bourelle, *s. f.* (von *bourreau*) eine, die jemand quälet; vulg. euch des Henkers Weib.

Bourrer, *v. a.* (von *bourre*) einen Pfropf auf das Pulver machen oder stopfen, wenn man eine Büchse lädt; etwas mit Flocken oder Scheerwolle ausfüllen; it. einen auf dem Fechtboden mit dem Rapprer, oder auch sonst mit etwas anderswo weicher abprügeln, schlagen, wie man die Scheerwolle zu schlagen pflegt, daß sie lecker werde; figürlich heißt es einen mit Worten eintreiben, übertäuben, überschreyen; ausschelten, ausmachen, herunternachen.

bourrer un lievre, sagt man von den Hunden, wenn sie dem Hasen im Nachlaufen die Haare ausraufen.

Bourriers, *s. m. pl.* die Spreu und der Staub, das Kaff, das noch unter dem Korne ist.

Bourrique, Bourriquet, *s.* Bourique.

Bourrir, *v. n.* (*s. Bourde, Bourdon*) wird von dem Schalle der Rebhüner gesagt, den sie im Auffliegen machen.

Bourroche, *s.* Bourrache

Bourron, *s. m.* ol. (*s. Bourde*) eine große Krücke.

Bourru, é, *adj.* (*s. Bourre*) rauch, wollicht, als der Samen einiger Kräuter; it. verwirrt, närrisch, eigensinnig, wunderlich, märrisch.

moine bourru, ein Gespenst oder erdichteter Mann, womit man die Kinder furchtsam macht, als um Weihnachten der Knecht Ruprecht.

vin bourru, ein weisser neuer Wein, der noch nicht gegohren hat, und süß in den Fässern bleibt.

Boursaut, *s. m.* (von *bourre* und *salix*, *sault*) eine Art Weiden, welche kleine wollichte Knospen im Frühlinge bekömmt.

Bourse, *s. f.* (Græc. *βύρσα*, *corium*, Börse) ein Beutel, eine Tasche; sonderlich ein Geldbeutel, Säckel; daher heißt es auch eine gewisse Summe Geldes; vornehmlich im Orient, 500 Thaler in einem Beutel; it. die zufällige Einnahme oder Accidentien bey einer Bedienung; zu Paris, die Stipendiencasse für arme Studenten und Schüler; it. etwas, das die Gestalt eines Beutels hat; ein Haarbeutel, den man hinten am Kopfe trägt; in der Anatomie, der Hodensack; it. eine kleine Blase, womit etwas umgeben ist, als das Gallenbläschen; bey den Gärtnern, eine Knospe am Baume, worinne die Blüte noch verschlossen steckt; ein zartes Häutchen, das dieselbe umgiebt; an einer Ähre, die Hülse, worinne ein Samenkorn steckt; beym Jagen und Fischen, ein Sack im Netze oder Garne, insonderheit ein Garn, womit man die Kaninchen fängt; in der Kirche, ein Futteral zu den Altartüchern; in den Handelsstädten, die Börse, der Ort, wo die Wechsler und Kaufleute zusammen kommen, welche Benennung zu Brügge entstanden ist, wo die Kaufleute in einem Hause zusammen kamen, das einer Familie zugehörete, die 3 Beutel im Wapen führte.

vivre sur la bourse d'autrui, auf anderer Leute Beutel los zehren.

au plus larron la bourse, den Beck zum Gärtner setzen, (im Sprüchworte.)

avoir, tenir la bourse, Seckelmeister seyn.

offrir

offrir sa bourse à quelqu'un, einem sein Vermögen zum Dienste anbieten.

avoir la bourse plate, kein Geld im Beutel haben.

c'est une bonne bourse, er ist reich.

bourse de pasteur ou de berger, ein Kraut, Täschelkraut, Säckelkraut.

Boursron, *s.* Boursin.

Boursset, *s. m.* das oberste Segel am Mastbaume, *s.* auch Bourcet.

Boursette, *s. f.* ein Säckchen, kleiner Beutel.

Boursier, *s. m.* Boursiere, *f.* ein Säckler, Beutler, der Beutel macht und verkauft; ein Ausgeber, der den Geldbeutel hat; Schatzmeister bey den Schweizer-Cantons; ein armer Student, der ein Stipendium hat.

Boursiller, *v. n.* eine kleine Beusteuer zu etwas geben, als einen Nachschuß über das, was eine Sache schon gekostet hat; auch sonst Geld zusammen legen.

Boursin, *s.* Bousin.

Boursón, *s. m.* eine kleine Ficke oder Säckchen, neben dem größern Hosensacke.

Boursouflement, *s. m.* (*s. Boursoufler*) das Aufblasen; Geschwulst.

Boursoufler, *v. a.* (von *bourse* und *souffler*) aufblasen, als einen Säckel geschwollen machen.

boursoufflé, ée, part. aufgeblasen; geschwollen, von Krankheit; der ein breites und dickes Gesicht oder dicke Backen hat; schwülstig, hochtrabend, als die Schreibart.

Boutard, Bouzard, *s. m.* frischer Hirschkoth.

Bouse, *s. f.* eine Spreng- oder Gießkanne in England, welche einige in den Wapen führen.

Bouse, *s. f.* (ol. *bousse*, von *bos*, oder Altdeutsch Buße) Kuhmist.

Bousillage, *s. m.* ein mit Kothe und Leimen gemeuertes Gebäu; it. Pfuscherey.

Bousiller, *v. a. & n.* mit Koth oder Erde mauren; liederlich schmieren oder bauen; auch sonst eine Arbeit liederlich machen; pfuschen; auf das Papier hinschmieren, sudeln.

Bousilleur, *s. m.* ein Dreckkleber; ein liederlicher Maurer; ein elender Arbeiter; ein Pfuscher; it. liederlicher Scribent.

Bousin, *s. m.* an den Quaderstücken, ein unteiser Stein, (ein Stück, das nicht recht zu Stein geworden ist) und von den Steinmetzen abgehauen wird.

Bousole, *s. f.* (ol. *buxole*, von Büchse, *pyxis*) See-Compaß.

Bout, *s. m.* (Lat. barb. *buctus*, von Bua, gebogen, aber von Bute, Ital. *butto*, *s. Bouteau*) das Aeußerste eines Dinges, die Spitze, das Ende, it. etwas kleines, ein Bischen, ein Tram, ein Sturz oder Stück, ein Stückchen, ein Zipfel, als Licht; was übrig bleibt, ein Reschen; ein Fleck, den man anflickt, wo etwas nicht langen will; ein Schild oder Zierat an der Schnalle eines Degengehenks; das Ortband an der Degenscheide; bey den Drechslern eine Stange Geld oder Silber.

d'un bout à l'autre, durchaus, vom Anfange bis zu Ende.

de bout en bout, ganz und gar.

mettre bout à bout, mit den Spitzen gegen einander stellen.

coudre bout à bout, an beyden Enden zusammen nähen.

venir à bout, den Zweck erreichen, *de quelqu'un*, bey jemand, *de quelque chose*, mit etwas; etwas zu Ende bringen.

pousser ou mettre quelqu'un à bout, einen auf das äußerste bringen oder treiben, ihn in die Enge treiben; einen überwinden, zu allem bereden oder bringen, was man von ihm verlangt; einen ungeduldig machen; versuchen, wie weit sich einer vergehen kann.

il est à bout, er kann nicht weiter, es ist mit ihm aufs äußerste kommen.

être au bout de son rôle, nicht mehr wissen, was man sagen oder thun soll.

à chaque bout de champ, alle Augenblicke.

le haut bout, der vornehmste Ort, als am Tische ꝛc.

le bout du monde, ein abgelegener Ort; it. das alleräußerste, höchste oder meiste von etwas.

prendre par le bon bout, eine Sache recht angreifen.

se mettre sous le bon bout, sich putzen.

sçavoir une chose sur le bout du doigt, eine Ding an den Fingern hersagen können.

bout d'ailes, Flügelspitze, Federkiel.

bout de lof, bout-lof, auf den Schiffen, ein Stück Holz, etwas daran fest zu machen.

bout de l'an, eine Messe, die man einem Verstorbenen zu Ende des Trauerjahrs halten läßt, da man die Trauer ablegt.

bout de manelle, die Warzen, an welchen ein Junges säuget.

des bouts de manches, kleine Handkäppchen, so man vornen an die Aermel heftet, in Trauren oder bey geistlichen Personen.

bout de queuve, oder *de quievre*, ein großer Fischbannen an einem Gabelholze.

à bout portant, ein Schuß, da das Gewehr gleichsam an die Brust gesetzt wird, der nicht fehlen kann.

bouts rimés, Reimsylben, die man einem giebt, nebst einer Materie, die nach denselben einzurichten.

bout saigneux, das blutige Theil vom Halsstücke eines geschlachteten Viehes.

avoir le vent de bout, widrigen Wind haben.

Boutade, *s. f.* ein gäher Schuß oder Hitze, die einen anstößt; ein geschwinder Eifer zu etwas, der nicht lange anhält; ein zufälliger Gedanke, ein Einfall im Reden und Schreiben; it. eine Art künstlicher Tänze.

Boutadeux, euse, *adj.* ol. in schlimmer Bedeutung, wenn man etwas nur Stoß-weise und in fliegender Hitze thut.

Boutage, *s. m.* (*Bouter*) Umgeld, Spundgeld, das man der Obrigkeit giebt, wenn man Wein oder ander Getränke auszapfen will.

Boutanes, ger. *Je* Cattune aus der Insel Cypern.

Boutant, *s. m.* das, was am Ende oder an der Ecke eines Gebäudes es hält oder stützt.

Boutargue, *s. f.* (qs. von *boire*, ein Essen zum Trunke) it. eingesalzener Fischrogen vom Harder; eine schwarze Brühe über das Wildpret.

Bout-dehors, oder Boute-hors, *s. m.* auf einem Schiffe ein hinausragender Balken, oder auch eine Stange, die man braucht hinaus zu stoßen, oder etwas hinweg zu stoßen, und vom Schiffe zu entfernen, als wenn man den Anker aufzieht, daß er das Schiff nicht verletze, oder einen Brander vom Schiffe abzuhalten ꝛc. it. ein kleiner Mast.

Boute-en-train, *s. m.* ein Lustigmacher.

Boute, *s. f.* (Deutsch Butte) eine halbe Tonne auf den Schiffen zum Trinkwasser, oder ein anders großes Geschirr darzu; ein Schlauch, Weinschlauch.

Bouté, ée, *adj. un cheval bouté*, ein Pferd, dessen Beine vom Knie bis an den Huf gerad sind.

Boutée, *s. f.* (*s. Bout, boutant*) ein Gebäude, das etwas stützt oder schließt.

Boute-feu, *s. m.* ein Stock, woran man vornen Lunte macht, ein Stück abzuschießen, eine Zündruthe; ein Constabler, der die Canonen abschießen muß; it. ein Mordbrenner; der Anfänger eines Zanks, ein Zänker, Störenfried; ein Rädelsführer bey einem Aufruhre, Aufwiegler; oder der sonst Unruhe anfängt.

Boute-hors, *s. m.* ein Spiel, da einer den andern zu vertreiben, oder von seiner Stelle zu bringen sucht, *s.* auch Bout-dehors.

jouer au boute-hors, vulg. einander im Glücke oder sonst zu schaden suchen.

il n'a point de boute-hors, er kann nichts vorbringen, ob er es gleich wohl versteht.

Bouteille, *s. f.* (Lat. barb. *buticulus*, eine kleine Butte) eine Flasche; sonderlich eine Weinflasche; der Wein, das Saufen; it. ein wieder in die Höhe prallender Wassertropfen, wenn es stark regnet; auch eine Wasserblase; auf den Schiffen ein hervorragender Balken zu beyden Seiten der Cajüte am Hintertheile des Schiffes; in den Schulen ein Fehler, den man im Schreiben oder Reden begeht.

bouteilles de calebasse, Flaschen-Kürbse, die diejenigen, die schwimmen lernen, unter die Arme nehmen.

Bouteillier, Boutelier, *s. m.* ein Flaschenmacher; ol. einer, der eingeschenkt, ein Mundschenk; auch der königliche Oberschenk.

Bouter, *v. a.* ol. (Ital. *buttare*, Angl. *beat*, Holl. botten, *s. Bout*) stoßen; setzen.

bouter le lof, oder bloß *bouter*, zur See, den Vortheil des Windes in Acht nehmen.

bouter la bête, das Wild auffagen.

Bouterolle, *s. f.* (von *bout*) Scharte an dem Kamme eines Schlüssels, wo inwendig das Eingericht am Schlosse durch muß, wenn man aufschließen will; it. ein Werkzeug der Steinschneider mit einem Knopfe; das Ohrband am Degen.

Boute-selle, *s. m.* ein Zeichen im Kriege mit der Trompete, da die Soldaten den Sattel aufwerfen, und zu Pferde sitzen müssen.

Boute tout-cuire, *s. m.* ein Freßwanst, Verschwender.

Bouteux, *s. m.* ein Fischhamen, oder kleines Netz an einer hölzernen Gabel.

Boutique, *s. f.* (Ital. *bodega*, das Altdeutsche Bode, kleines Haus, Hütte, Angl. *bode*, habitaculum) ein Kram, eine Kaufmannshütte; Bude; ein Laden oder Gewölbe eines Kaufmanns; eines Handwerksmannes Werkstatt; ein Handwerksladen; ein Fischerschiff, worinnen er Fische hat.

garde boutique, Ladenhüter.

gargon de boutique, ein Krambiener; Kaufmannsjunge; man nennt sie verächtlicher Weise *courtaud de boutique*.

ouvrir boutique, anfangen zu handeln.

cela vient de sa boutique, das hat er erdacht.

Boutiquier, *s. m.* Kaufmann, der eine Bude hält.

Boutis, *s. m.* das aufgemühlte Erdreich, wo die wilden Schweine gewesen sind.

Boutisse, *s. f. pierre mise en boutisse*, ein Quader- oder Ziegelstein, dessen schmale Seite auswärts und die lange einwärts liegt; ein Strecker.

Bout-lof, *s.* Bout.

Boutir, *s. m.* das Werk-Eisen, womit die Schmiede den Huf auspuzen, und unten wegschneiden, ehe sie das Eisen auflegen; it. das vorderste des Rüssels an einem wilden Schweine.

Bouton, *s. m.* ein Knopf an den Blumen, die ausschlagen wollen, oder an den Kräutern; ein Knopf an den Blumen, der noch nicht aufgeblühet ist; auch der Kelch, worinnen die Blätter der Blumen stehen; eine kleine Finne (Geschwür) im Gesichte; ein Knopf an den Kleidern; das Korn vornen auf einem Rohre, worauf man sieht, um gerade zu schießen; am Zaume ein lederner Knopf, der die zwey Theile des Zügels zusammen hält, und auf und ab kann geschoben werden; der Knopf an einer Geige oder dergleichen Instrumente, wo-

an

an das Saitendret hangt; der Knopf an der Handhabe einer Thüre, sie auf- oder zuzumachen; u. was sonst an vielen andern Sachen einem Knopfe gleich steht; bey dem Münzwesen, ein von einer Münze abgeschnittenes Stück, das der Münzwardein probirt, damit er wisse, von was für Halt die Münze sey; bey den Canonen ist es ein Stückwischer.

bouton de feu, ein gebranntes Zeichen, Brandmal; it. ein Instrument der Wundärzte und Schmiede, etwas zu brennen.

bouton de verole, eine Kindsblatter oder Pocke.

bouton de farcin, ein Geschwür an den Pferden, das von verdorbenem Gebüte entsteht.

ferrer le bouton à quelqu'un, einem scharf zu Leibe gehen.

cela ne tient qu'à un bouton, das hält nicht gar fest.

Boutonner, *v. n.* Augen gewinnen, Knöpfe kriegen, Knospen treiben.

boutonner, v. a. un habit, ein Kleid zuknöpfen.

boutonné, ée, adj. voll Blattern oder Finnen; mit Knöpfen besetzt; (doch sagt man in diesem Verstande besser *garni de boutons*;) sonst aber heißt es zugeknöpft; eingeknöpft; in den Wapen wird es von einer Blume gesagt, die inwendig einen Punct von anderer Farbe als sie hat; it. von einem Rosen- oder Lilienstocke, der Knöpfe hat.

Boutonnerie, *s. f.* die Kaufmannswaaren eines Knopfhändlers; ein Laden, wo Knöpfe verkauft werden; der Handel mit Knöpfen; das Knopfmacher-Handwerk.

Boutonnet, *s. m.* ein Kraut, Bruchkraut, Harnkraut, Tausendkörner.

Boutonnier, *s. m.* ein Knopfmacher; it. ol. eine Brombeerstaude.

Boutonnerie, *s. f.* ein Knopfloch.

Boute-laigneux, Bouts-rimez, *s.* Bout.

Bouture, *s. f.* (von *bouter*) ein Ast oder Zweig, den man in die Erde steckt, daß er wurzeln soll; it. ein Reis, das an einem Baume bey den Wurzeln heraus wächst.

Bouture, *s. f.* (von *boüillir*, *il bout*) in der Münze und bey den Goldschmieden, das Wasser, womit das Silber weiß gesotten wird; it. ein Wasser mit Salze und klarem Sande, das Silbergeschirr zu waschen.

Bouvart, *s. m.* Stier; it. junge Stierhaut.

Bouvement, *s. m.* ein Handwerkszeug der Schreiner, eine Rolle an den Säulen auszuarbeiten.

Bouverie, *s. f.* ein Ochsenstall.

Bouvet, *s. m.* ein Hobel der Schreiner, Fugen auszuhobeln, Kehl- oder Leistenhobel.

Bouvier, *adj. m.* (von *bos*, *bovis*) *le verbouvier*, ein Engerling, ein Wurm in der Haut des Viehes und der Hirsche.

Bouvier, *s. m.* ein Ochsentreiber; Ochsenhüter der Metzger; Ochsenhirt; ein grober Lümmel, Bauer-Flegel; it. ein Gestirn am Himmel, der Hirt oder Bootes.

Bouviere, *s. f.* ein plumpes ungeschicktes Weibsbild.

Bouvillon, oder Bouveau, *s. m.* ein junger Ochs.

Bouze, *s.* Bouse.

Boyard, *s. m.* Tragbahre, die bey dem Grockfischfange gebraucht wird.

Boyau, *s. m.* (*botulus*, Lat. vom *inusitato botus*, Ital. *bodello*, Gall. ol. *boyr*, *boüille*) ein Darm, ein Stück Eingeweide; it. ein Ort, der sich weit in die Länge erstreckt, aber schmal dabey ist.

le boyau d'une tranchée, ein Communications-Graben zwischen zween Trauscheen.

je vous aime comme mes petits boyaux, ich liebe dich von Herzen.

Boyautier, *s. m.* einer, der Saiten aus Därmern macht, zur Musik oder zu Raketten.

Boye, *s. m.* *s.* Bourreau.

Boye, *s. f.* *s.* Boüée.

Boyer, *s. m.* ein Schiff in Flandern, das einen Gabelmast und doppelten Boden hat, ein Boyer.

Bozel, *s.* Bosel.

Brabançon, *s. m.* ne, *s. f.* ein Brabanter; it. vor diesem ein Freybeuter, Räuber von einer großen Rotte.

Brabantes, grobe Leinwand aus Werge, die aus Brabant kömmt.

Brac, *s. m.* (ein Brak, von brechen, wegen der stumpfen Nase) ein Jagdhund zur Spur, Spürhund.

Bracelet, *s. m.* (von *brachium*, Ital. *braccio*) ein Armband.

Bracher, *v. a.* (von *brachium*) die Segelstange richten.

Brachet, *s. m.* (ein Brak) Jagdhund; Spürhund, Steuber.

Brachet, *s. m.* ol. (von *brachium*) Armband.

Brachial, *adj. m. & f.* (à Lat. *brachium*) was am Arme ist; in der Anatomie, zween Muskeln am Ellenbogenbeine.

Brachicourc, *s.* Brasficourt.

Bracmane, *s. m.* ein indianischer Priester in den alten Zeiten, ein Brachman.

Bracon, *s. m.* ol. (von *brachium*) eine Krücke, ein Stab, worauf man sich lehnt.

Bracon, *v. n.* in einer andern Gehäge ohne Erlaubniß jagen.

Bragard, *s. m.* ol. (von Brook, *braccæ*) ein prächtiger Mensch, der stattliche Hosen trägt, ein Stutzer.

Brague, *s. f.* (von Brechen) ein Bretchen, unter an der Laute, die Enden der langen Bauchstücke zu bedecken; auf den Schiffen ist es ein Seil, das die Canonen zurück hält, wenn sie abgeschossen werden, daß sie nicht auf die andere Seite des Schiffs laufen.

Brague, *s.m.* s. Braque.
Bragues, *s. f. pl.* ol. (*bracce*, Broek, Holl.) Hosen, s. Brayes.
Braguette, s. Brayette.
Brái, *s.m.* (ol. *bré*, Hisp. *brea*, Ital. *bratto*) auf den Schiffen, Pech, Harz, Teer.
Braie, Braier, Braiette, s. Breuil.
Brail, *s.m.* ol. ein Thiergarten, s. Breuil.
Braillard, *s.m.* (s. *Brailler*) ein Schreyhals.
Brailler, *v.n.* (von *braire*, deutsch prahlen) laut reden, und was sich nicht wohl schicket, plärren, schreyen; mit einer starken und unangenehmen Stimme singen.
Brailler, *v.a.* (Germ. bratteln, Gall. *broüiller*) auf dem Heringsfange, wenn man die Heringe mit Salze bestreuet hat, sie mit einer Schaufel unter einander werfen und umwenden.
Brailleur, *s.m.* euse, *s. f.* eine Person, die viel Geschrey macht, ein Schreyhals.
Braion, s. Brayon.
Braire, *v.n.* (Lat. *barrire*) schreyen wie ein Esel: it. schreyen wie ein Hirsch: von Menschen heißt es, ein unangenehmes Geschrey machen im Reden oder Singen.
Braise, *s. f.* (Ital. *brace*) eine glühende Kohle; bey den Poeten, heftige Liebe, Liebesglut.
il est tombé de la poile dans la braise, er ist aus einem kleinen Uebel in ein größeres gefallen; aus dem Regen in die Traufe gekommen.
Braiser, *s.m.* ol. s. Brasser.
Braisière, *s. f.* bey den Beckern, ein Kessel, worein sie die Kohlen aus dem Ofen schütten, daß sie darinnen ausgehen, der Glutkessel.
Brame, s. Brême.
Bramer, *v.n.* (s. *Braire*) schreyen, wie ein Hirsch.
Bramin, *s.m.* ein Priester der heutigen Indianer, ein Bramine.
Bran, *s.m.* (ol. *bren*, s. *Brin*, vulg.) Menschenkoth, Dreck, Unflat.
bran de Judas, rothe Flecken im Gesichte, Sommersprossen.
bran de son, die gröbste Kleye.
Bran, *interj.* pfuy.
Branc, Bran, *s.m.* (Holl. prangen, schwingen) ein langer schwerer Degen, den die alten Ritter mit beyden Händen führten; man sagt auch *brand d'acier*, s. auch *Brand*.
Brancard, Brancar, *s.m.* (von *brachium*) eine Tragbahre, wie eine Sänfte; ein Tragsessel; der Schwangbaum an einem Wagen; ein Steinkarren.
Brance, *s. f.* ol. s. Branc.
Branchage, *s.m.* (s. *Branche*) die Aeste eines Baumes, das Astwerk; it. Reisholz.
Branche, *s. f.* (von *brachium*) ein Ast, ein Zweig von einem Baume; auch ein Zweig von einem aufgeschossten Kraute oder von andern Gewächsen; ein Arm von einer Ader; ein Ast von einem Stammbaume; eine Nebenlinie von einem Geschlechte; eine Stange oder ein Arm an einer Tragbahre, an einem Reffstocke u. d. g. Stange am Pferdezaume; Stange am Degengefäße, das Kreuz daran; Stange an einer Trompete, eine Röhre der Länge nach; Stange am Hirschgeweihe, woran die Enden sitzen; ein Arm an einer Zange, Scheere, und andern Instrumenten, die aus zweyen Hauptheilen bestehen; Arm eines Handleuchters; Arm an den Laufgräben, der neben ausgeführet wird; ein Kreuzbogen an einem Gewolbe; der Balken an einer Schnellwage; der Schaft an einem Leuchter, vom Fuße bis an die Dille; die kürzeste Zeile im Verse eines Liedes bey den alten Poeten.
sauter de branche en branche, in Reden immer von einer Sache auf die andere fallen.
être comme l'oiseau sur la branche, nicht gar zu fest sitzen, sich in schlechtem Zustande befinden.
Brancher, *v.n. & a.* an einem Aste hangen; auf Aesten sitzen; von einem Aste auf den andern steigen, fliegen oder hüpfen.
Branche-ursine, s. Branque-ursine.
Branchier, *s.m.* ein junger Falk, der noch von einem Aste auf den andern fliegt; auch überhaupt ein Waldvogel.
Branchiere, *s. f.* ein Ort, wo eine Zolltafel angeschlagen ist, ein Zollstock oder Zollhaus.
Branchies, *s. f. pl.* (*brauchie*) die Fischohren, Kiffen.
Branchu, e, *adj.* (von *branche*) voll Aeste, ästig.
Brand, *s.m.* ol. (von *wrangen*, Holl. schwingen, drehen) ein großes breites Schwerdt, das man mit beyden Händen fassen muß.
Brande, *s. f.* (von brennen, Brand) ein abgefallener dürrer Ast in den Wäldern, der zum Verbrennen gehört.
Brandebourg, *s.m.* Brandenburg, Land; eine Art grober Feldröcke, die bis an die Waden reichen und lange Aermel haben, die in Frankreich aufgekommen sind, nachdem man sie an den brandenburgischen Soldaten gesehen hatte.
Brandebourgeois, *s.m.* oise, *f. & adj.* Brandenburger, von oder aus Brandenburg.
Brandevin, *s.m.* (theils Dictionnairos leiten es gar übel von *bran de vin* her, es ist das Deutsche) Brandwein.
Brandillement, *s.m.* (s. *Brandiller*) das Schwingen, Schaukeln.
Brandiller, *v.a.* (s. *Brand*) an einem Seile oder auf einem Brete schaukeln, hin und her bewegen, oder schwingen.

bran-

brandiller les jambes, mit den Füßen klengeln, die Beine schwingen wie die Kinder.
se brandiller, *v.r.* sich sitzend an einem Seile schwingen.
Brandilloire, *s. f.* eine Schwinge, Schaukel.
Brandir, *v.a.* schwingen, schwenken, als eine Picke oder ander Gewehr; bey den Zimmerleuten, einen Sparren mit seinem zugehauenen Ende in die ausgehauene Fuge stecken, dann durch beyde ein Loch bohren, und mit einem viereckichten eichenen Nagel an einander heften.
brandi, e, part. élever quelque chose tout brandi, etwas Schweres in einem Schwunge aufheben.
Brandon, *s.m.* (von brennen, Brand) eine Fackel von Holze u. Stroße; ein Irrwisch, oder sonst ein feuriges Luftzeichen; ein Feuer, das man vor diesem am ersten Fasten-Sonntage zur Lust anzündete; in Rechtshändeln, ein Büschel Stroh oder ander Zeichen, das man an ein Haus, auf einen Acker oder Gut macht, wenn solches mit Arrest belegt, oder eingezogen, oder verkauft werden soll; auch der Ausspruch des Richters, wodurch ein Gut eingezogen, oder mit Arrest beschlagen, oder zu verkaufen befohlen wird.
le brandon de Cupidon, im Scherze, die Fackel des Cupido.
le dimanche des brandons, der erste Sonntag in der Fasten.
Brangue, s. Branche.
Branle, *s.m.* Bewegung, Erschütterung; das Wanken, Wackeln; Ungewißheit, Zweifel, Wankelmuth; ein Tanz, wo sich unterschiedliche Personen bey den Händen fähren und im Kreise tanzen; auf den Schiffen, ein Tuch an vier Enden aufgehängt, in dem man schläft oder ruhet, ein Hangbett.
branle matelasse, eine Matratze, in welcher man hangend schläft.
branle bas, for-branle, ist ein Befehl auf den Schiffen, wenn man sich zum Schlagen bereitet, und die hangenden Betten herab oder hinaus thun heißt.
branle de sortie, vulg. ein geschwinder Abschied, den einer von einem Orte oder von einer Person zu nehmen gezwungen wird.
donner branle à quelque chose, etwas wackelnd machen, bewegen: einer Sache einen Fortgang geben, sie in den Gang bringen.
au premier branle, im ersten Anlaufe.
être en branle, zweifelhaft seyn.
Branlement, *s.m.* das Wackeln, das Bewegen, Schütteln ꝛc.
Branle-queue, *s.m.* ol. Bachstelze.
Branler, *v.a. & n.* (ol. *brantler*, Ital. *brancolare*, Holl. wrangen, siehe *Brand*) winden, schwingen, hin und her bewegen, schütteln, wackelnd machen; wanken, wackeln; zweifelhaft seyn, im Zweifel stehen; weichen, nachgeben: bey Kaufleuten, seine Billets überall zu bieten, wenn ihre Sachen schlecht stehen.
château-branlant, etwas, das nicht fest steht.
branler au manche, zweifelhaft seyn.
Branloire, *s. f.* die Kette am Blasbalge der Schmiede, denselben zu ziehen; bey den Falkenierern ist es der Falken Stillestehen, an einem Orte über dem Jäger, in der Luft.
Branque, *s.m.* s. Braque.
Branque, *s. f.* s. Branche.
Branquerter, *v.a. & n.* ol. (ist das deutsche Brandschatzen) Contribution einfodern, damit man einen Ort mit dem Brande verschone.
Branque-ursine, *s. f.* (*branca ursina*) Bärenklau, ein Kraut.
Brans, *s.m.* s. Branc.
Braque, *s. f.* s. Brac.
Braque, *s. f.* (von brechen) auf den Schiffen, ein Seil, das die Canonen fest hält, wenn sie losgebrannt werden, damit sie nicht auf die andere Seite des Schiffs fahren, (man schreibt und spricht *brague*.)
Braquemard, Braquemar, *s.m.* ol. (von *braquer*) ein kurzer Degen, oder breites krummes Messer.
Braquement, *s.m.* das Biegen oder Lenken eines Wagens, vermittelst der Deichsel; die Richtung des Geschützes.
Braquer, *v.a.* (vom Deutschen brechen, wenn es so viel als biegen heißt) lenken, wenden, als eine Deichsel auf die Seite biegen, ein Stück Geschütz richten: es wird nur mit dem Worte *canon* oder dergleichen gebraucht; *braquer la longuette*, im Scherze, ein Perspectiv richten.
Braques, *s.m. pl.* (*brachia*) Krechscheeren.
Braquet, *s.m.* (s. *Braque*) ein Spürhund.
Bras, *s.m.* (Lat. *brachium*, Ital. *braccio*) ein Arm des Leibes; der vordere Oberschenkel eines Pferdes; ein Aermel am Hemde oder Kleide; ein Arm des Meers, die Meerenge oder ein Meerbusen, der Arm eines Flusses; die Handlehnen an einem Sessel; ein Wandleuchter, der als ein Arm von der Wand hervor geht; ein Arm an einer Trage, oder an einem Schiebkarren; die Stange, womit man etwas trägt; der halbe Wagbalken; Stück Seil an der Segelstange, womit man die Segel richtet und wendet; ein Ranken von Kürbsen, Melonen und Gurken; die Flossfedern an einem Wallfische; das Nebengebäude an einem Hause: fig. Macht; Schutz, ein Beschützer; Hülfe, hülfreiche Hand, ein Helfer; ein treuer Diener.
à bras, mit Armen, wenn etwas damit versehen ist; mit den Armen, oder mit der

Hand, wenn man eine Arbeit damit verrichten muß.
à tour de bras, mit aller Macht, aus allen Leibeskräften.
à plein bras, einen ganzen Arm voll, oder mit beyden Armen voll.
bras dessus bras dessous, mit vielen Umarmungen.
recevoir à bras ouverts, mit Freuden empfangen, willig aufnehmen.
demeurer les bras croisés, die Hände in den Schoß legen, müßig seyn, nichts vornehmen.
couper bras & jambes à quelqu'un, einem, mit dem man sich verträgt, viel von seinem vermeynten Rechte abschneiden.
avoir sur les bras, über dem Halse haben.
le bras seculier, die weltliche Obrigkeit.
Brafer, *v.a.* (s. *Braise*) bey glühenden Kohlen zusammen loten.
Brafier, *s.m.* ein Haufen glühender Kohlen; it. eine Kohlpfanne; ein Kasten oder Behältniß der Becker, worein sie die ausgegangenen Kohlen schütten; bey den Poeten, Liebesglut.
Brafil, s. Bresil.
Brafiller, *v.n.* auf glühenden Kohlen ein wenig rösten.
Brassage, *s.m.* (von *bras*) bey dem Münzwesen, eine Quantität Gold, Silber oder Kupfer, die der Münzmeister für seine Arbeit von der Masse für sich behalten darf, Schlageschatz.
Brassard, *s.m.* die Armschienen am Harnisch; it. was man im Ballenspiele an den Arm legt.
Brasse, *s. f.* eine Klafter, ein Maß 2 Arm lang; ein Stab oder Maaß von zwo Ellen, bey Ausmessung der Tücher und seidenen Zeuge gebräuchlich: Oelmaß in Italien.
pain de brasse, ein großes Brod von mehr als zwanzig Pfunden.
il est cent brasses au dessus de lui, vulg. er ist weit über ihm.
Brassée, *s. f.* ein Arm voll.
Brasselet, *s.m.* ein Armband.
Brasser, *v.a.* die Segelstange richten.
Brasser, *v.a.* (Lat. barb. *braxare*, vom altdeutschen Brachen, Brachsen, wovon brauen übrig ist,) umrühren; brauen, als Bier; in der Münze, die Metalle unter einander schmelzen und umrühren; auf etwas umgehen, etwas heimlich vorhaben.
Brasserie, *s. f.* das Brauhaus.
Brasseur, *s.m.* euse, *s.* ein Bierbrauer.
Brasseyer, *v.a.* (von *bras*) die Segelstange richten.
Brasticourt, *s.m.* (ol. *brachicowrt*, von *bras* oder *brachium*) ein Pferd, dessen vordere Füße von Natur gebogen und krumm sind.
Brassieres, *s. f. pl.* eine Art von Hemden der Weiber, die Arme und Brust zu decken; ein Halshemd; ein Nachthemd; Brüstchen, Köllerchen.
il est en brassieres, er ist gezwungen zu, er darf nicht thun, was er will.
Brassin, *s.m.* (s. *Brasser*) eine Braukufe oder Kessel; ein Gebräude.
Brassoir, *s.m.* ein Rohr von gebranntem Thone, womit man im Münzen das Gold umrühret: beym Silber hat man ein eisernes.
Bravache, *s.m.* vulg. (s. *Brave*) ein Großsprecher, Aufschneider, Prahler, der sich für tapfer ausgiebt, und es nicht ist.
Bravade, *s. f.* vulg. eine hochmüthige Beleidigung; ein Trotz, eine verächtliche oder zur Verachtung dienende That; Prallerey.
Brave, *adj. c. & subst.* (von *probus*, welches man Lat. barb. für tapfer, stark gebraucht) tapfer, beherzt, herzhaft, mannhaft; ein Held; ein Waghals; it. wohl gekleidet, geziert, geputzt, geschmückt, von Personen und Sachen; ein Stuser; ehrlich, rechtschaffen; ein ehrlicher Biedermann.
Bravement, *adv.* tapfer; brav; wohl; rechtschaffen; zierlich; geschicklich; sehr.
Braver, *v.a.* mit Verachtung ansehen, geringe halten; Trotz bieten; verachten, verspotten.
Braverie, *s. f.* Pracht in Kleidern, Staat.
Brauls, blau und weißstreifige Leinwand aus Ostindien.
Bravoure, *s. f.* Tapferkeit; tapfere That.
Bray, s. Brai.
Braye, *s.f.* ol. (*s. Brayes*) eine Bastey: es heißt auch noch bey den Buchdruckern ein Stück Pergament, das man über den Platz spannt, worinne das Blatt zum Drucken liegt, wenn dieser Platz löchericht wird. s. Brayes.
fausse-braye, s. Fausse-braie.
braye de cocu, ein Kraut, Schlüsselblumen, Himmelschlüssel.
Brayement, *s.m.* (s. *Brayer*, von *braire*) das Geschrey der Esel und der Hirsche.
Brayer, *v.a.* (s. *Brai*) mit Pech beschmieren oder bestreichen, verpichen, teeren.
Brayer, *v.n.* ol. (s. *Braire*) schreyen wie ein Esel, oder wie ein Hirsch.
Brayer, *v.a.* ol. (s. *Broyer*, Germ. braken, brechen) zerreiben.
brayer du lin, brechen, Flachs brechen, (ist noch gebräuchlich.)
Brayer, *s.m.* (s. *Brayes*) ein Bruchband: das Seilwerk, womit man an einem Krane oder Kreuze den Mörtel auf hohe Gebäude zieht; bey den Falkenierern, der Hintere eines Falken; das Leder, worein der Cornet und Fähndrich das untere Theil der Standarte oder Fahne stellet; der Nagel oder Drath, der durch den Waagbalken geht, die Achse daran.
Brayère, *s. f.* (s. *Brayer*, von Brechen) eine Flachsbrecherinn.

Brayes,

Brayes, *s. f. pl.* (Lat. *bracce*, Holl. Broek) eine Windel; eine Binde; Hosen: ol. ein Stück gepichtes Tuch oder gecertes Leder, einen Spalt oder Oeffnung am Schiffe zuzumachen, daß der Regen und die Wellen nicht einschlagen können.
sortir d'une affaire brayes nettes, vulg. unbeschissen davon kommen.
Brayette, *s. f.* der Schlitz an den Hosen; an der Waage ist es der Kloben oder das Waagericht, worinne das Zünglein acht.
il est chaud de brayette, er ist hitzig auf die Weibsbilder.
Brayon, *s.m.* (s. *Brayer*, von brechen) ein Instrument, womit die Buchdrucker die Schwärze unter einander reiben; it. eine Marderfalle, oder Iltisfalle.
Bré, s. Brai.
Bréant, *s.m.* (von *braire*) ein Kernbeisser; ein Grünling, Emmerling, kleiner Vogel.
Breaune, s. Brionne.
Brebis, *s. f.* (βρέβαιον, it. Lat. *vervex*, Lat. barb. *berbi*) ein Schaaf: in figürlichem Verstande, ein gläubiger Christ, ein geistliches Schäflein.
qui se fait brebis, le loup le mange, je mehr man nachgiebt, je mehr wird einem zugemuthet.
brebis comptées, le loup les mange, der Wolf frißt die gezählten Schaafe auch.
brebis galeuse, ein räudig Schaaf, ein Mensch von gefährlichem Umgange.
repas de brebis, trockene Mahlzeit, bey der man nicht trinket.
à brebis tondue le ciel mesure le vent, Gott legt niemanden ein größeres Kreuz auf, als er ertragen kann.
Brêche, *s. f.* (vom Deutschen brechen, Gebrechen) ein Fehl, Mangel; item, eine gewaltsame Oeffnung in einer Mauer, Walle, Zaune ꝛc. eine Scharte an einem Messer; ein Loch in einer Pastete; ein leerer Platz in einem Walde durch Fällung der Bäume; it. der Verlust, Abgang, Abbruch, Schaden eines Dinges, das unverletzt bleiben soll, als Ehre, Freyheit, Privilegien ꝛc.
Brêche-dent, *s.m. & f.* eine Person, die vornen Zahnlücken hat.
Brêchet, *s.m.* das Brustbein, wo die Ribben auf der Brust zusammen gehen.
Brécin, *s.m.* (s. *Bressin*) auf den Schiffen, ein eiserner Haken.
Bredaille, *s. f.* ol. (breit) ein dicker Bauch.
Bredailler, *s.m.* ol. einer, der einer fetten Wanst hat.
Bredindin, *s.m.* (s. *Bressin*) ein Seil auf den Schiffen, womit man eine mittelmäßige Last ins Schiff heben kann; it. vulg. eine kleine schlechte Miethkutsche.
Bredouillard, *s.m.* ol. (s. *Bredouiller*) einer, der mit der Zunge anstößt und stammelt.
Bredouille, *s.m.* (vom Deutschen verhudeln) im Triktrak, ein doppelt gewonnen Spiel; it. die eisenbeinernen Zahlpfennige, womit man solchen Gewinn bemerket.
partie bredouille, ein doppelt Spiel.
tour bredouille, zwey gedoppelte Spiele nach einander.
grande bredouille, zwölf Spiele hinter einander.
être en bredouille, bestürzt seyn, daß man nicht weiß, wie oder was man redet oder thut.
elle est sortie bredouille du bal, es hat sie keiner auf dem Balle zum Tanzen angesprochen.
Bredouillement, *s.m.* (s. *Bredouiller*) das Anstoßen mit der Zunge, das Stammeln.
Bredouiller, *v.a. & n.* (s. *Bretonner*) stammeln, die Worte unter einander unordentlich heraus reden, mit der Zunge anstoßen.
Bredouilleur, euse, *adj. & subst.* ein Stammelnder, eine Person, die mit der Zunge anstößt.
Brêer, s. Brayer.
Bref, *m.* bréve, *f. adj.* (Lat. *brevis*) kurz, (wird nur allein im stylo curiæ gebraucht.)
bonne & breve justice, baldiges Recht.
en bref, ol. in kurzem, nächstens.
Bref, *adv. & conj.* kurz, mit einem Worte; endlich, schließlich.
Bref, *s.m.* (vom Deutschen Brief) ein Brief, den der Pabst an einen großen Herrn schreibt, wegen Sachen, die das gemeine Wesen angehen; item, ein Kirchen-Calender, ein Buch, welches anzeiget, in welcher Ordnung das Brevier gebetet werden soll; es heißt auch in Frankreich ein Paß-Brief, den man nimmt, wenn man zu Schiffe geht.
le bref de sauveté, ein Paß-Brief, der vom Strandrechte befreyet.
le bref de conduite, ein Paß, wodurch man einen Lotsmann erlangt, der einen durch die gefährlichen Oerter an den Küsten sicher durchbringt.
le bref de victuailles, ein Paß, wodurch man Freyheit bekömmt, allerley Eßwaren einzukaufen.
Bregin, *s.m.* eine Art Fischergarn mit engen Maschen, im mittelländischen Meere gebräuchlich, das man an einem Stecke auf dem Sande herzieht.
Brehaine, Breheigne, Brehenne, *adj. & s.f.* ol. (in Niedet-Bretagne *brahaing*, Angl. *barren*, Lat. barb. *brana*, vom Deutschen har, das ist, bloß) ein Mutterpferd, das keine Fohlen bekömmt; eine Hirschkuh, die nicht trägt; auch eine Frau, und

insgemein ein Weibchen, das unfruchtbar ist.

Brehaineté, *s.f.* ol. Unfruchtbarkeit.

Breil, s. Breûil.

Brelan, Breland, *s.m.* (ol. *berland*) ein Spielhaus, ein Ort, wo man öffentlich spielt; it. der Berlan oder Krimpenspiel mit Karten, Tirschäcken.

Brelander, *v.n.* dem Spielen ergeben seyn, immerfort spielen.

Brelandier, *s.m.* ein Spieler, der ein Handwerk davon macht, Erzspieler.

Brelique, Breloque, *adv.* vulg. (von ver und lugen, das ist, sehen) unbedachtsam, unachtsam.

Brelle, *s.f.* eine kleine Baubolz-Flöße.

Breloque, *s.f.* ein kleines Ding, das nicht viel werth ist, und man doch nicht gern wegwirft.

Breluche, *s.f.* ein halbwöllener Droguet.

Brelüe, s. Berlüe.

Breluque, *s.f.* s. Breloque.

Brême, Bremme, *s.f.* (vom Deutschen Brassen) ein Fisch in süßen Wassern.

Bren, s. Bran.

Breneux, euse, *adj.* (s. *Bran*) dreckig.

Brenne, *s.f.* Art leichten Zeuges.

Brequin, s. Vilebrequin.

Breiche, s. Brêche.

Bresil, *s.m.* Brasilien, ein Land in America, Brasilienholz; item, geräuchertes Rindfleisch.

Bresiller, *v.n.* zu kleinen Stücken machen, wie Brasilienspäne; item, mit Brasilienholze färben.

Bresin, s. Bredindin.

Brêsme, s. Brême.

Bresseron, *s.m.* eine Art Disteln.

Bretin, *s.m.* (s. *Brecin*, Holl. Spriet, Sprissel) ein Seil, eine Segelstange herab zu lassen; it. ein eiserner Haken auf Schiffen.

Bret, *adv.* (s. *Breton*) *parler bret*, stammeln, stottern, unvernehmlich reden.

Bretagne, *s.f.* (*Britannia*) Bretannien, eine Landschaft in Frankreich.

la Grande Brétagne, Großbritannien, England, Schottland, Irland zusammen.

Bretauder, *v.a.* vulg. (von *varie* und *tondeo*, ol. *bertauder*) ungleich bescheren; it. einem Pferde die Ohren abschneiden; auch castriren, wallachen.

Brête, *s.f.* (Swert, Schwerdt) ein breiter oder langer Degen.

Bretesche, *s.f.* ol. (Lat. barb. *bretachia*, Ital. *bretesca*, vom Bart, wie *barbacanè*, ein Schießloch) eine Redoute; ein Schilterhäuschen; eine Festung nach alter Art mit Zinnen; it. die Brustwehr und Zinnen an einer Befestigung.

Bretelle, *s.f.* ol. (von baren, qs. *bertelle*) eine Art von Reffen etwas zu tragen; im plurali heißen *bretelles* breite Bänder, womit man Körbe, Traghahren, Schubkarren und andere Dinge trägt oder fest hält.

il en a par dessus les bretelles, oder *jusqu'aux bretelles*, vulg. er hat mehr davon bekommen, als er vertragen kann, sonderlich, wenn einer zu stark getrunken hat.

Brételler, *v.a. & n.* (von Bart) eine Mauer oder sonst etwas mit einem zackichten Werkzeuge abkratzen und zubereiten; it. zanken.

Breter, *v.a.* etwas mit einem Holze oder Eisen, das Zähne hat, abschaben, als die Wände oder Steine im Bauen, oder das Wachs von einem Modelle.

breté, ée, adject. & part. truëlles bretées, Maurerkellen mit Zähnen, den Kalk eben zu streichen.

marteaux bretés, Hämmer bey den Steinmetzen, mit Zähnen oder kleinen Spitzen.

Bréter, *v.n.* ol. und noch bey den Comicis, (von *bréte*) fechten.

Brocesse, *s.f.* (von Bart) eine Festung nach der alten Art mit Mauern und Zinnen; in den Wapen, eine doppelte Reihe Zinnen; auch ein erhabener Ort, wo etwas abgekündiget oder ausgerufen wird.

Breteslé, ée, *adj.* mit doppelten Zinnen versehen.

Bréteur, *s.m.* (von *bréte*) ein Spitzbube; Pflastertreter; die gemeiniglich große Degen tragen; ein Raufer, Zänker.

Bretto, Bretter, Bretteur, s. Brête.

Breton, nne, *adj. & subst.* Bretannisch; ein Bretannier, aus Bretagne in Frankreich; it. die bretannische Sprache.

c'est du bas-Breton pour moi, das ist mir eine unverständliche Sprache.

Breton, *s.m.* eine weisse ungleiche Muschel, die Felsen im Grottenwerke zu bekleiden.

Bretonner, *v.a. & n.* stammelnd reden, herausstottern.

Breture, *s.f.* (von Bart) die Zacken oder Zähne, die in allerley Handwerkszeuge vornen dran sind; it. die Striche, welche die Bildhauer an einem Werke lassen, das sie mit einem solchen zackichten Werkzeuge abkratzen oder abschaben.

Bréve, *s.f.* (das *fæm.* von *bref*, kurz) eine kurze Sylbe der Aussprache nach; in der Musik, eine Note, die zween Schläge gilt.

savoir les longues & les brèves, verständig und vorsichtig seyn.

Brévement, *adv.* kürzlich.

Brévet, *s.m.* (von *bref*, Brief) ein Gnadenbrief auf Pergament; ein Lehrbrief; ein Frachtzettel auf Schiffen; ein Zettel mit abergläubischen Worten und Zeichen.

Brévetaire, *s.m.* einer, der ein Brevet vom Könige

Könige erhalten, z. E. das erste Amt zu haben, das erledigt wird.

Bréveté, *s.f.* ol. (*brevitas*) die Kürze, (besser *brievecté*.)

Bréviaire, *s.m.* (Lat. *breviarium*) ein Auszug aus der Bibel und aus den Schriften der Kirchenlehrer; das Brevier, worinnen die Ordenspersonen alle Tage lesen müssen.

dire son bréviaire, in seinem Brevier lesen; seine tägliche Gebete lesen.

un béras de bréviaire, ein Geistlicher, ironice.

Breuil, *s.m.* (Deutsch, der Brül) ein Stück Holz oder Busch mit einem Gehäge, worinnen sich wilde Thiere aufhalten, ein Thiergarten.

Breuil, *s.m.* (von rollen) ein Seil auf den Schiffen, die Segel zusammen zu ziehen.

Breuiller, *v.a.* die Segel zusammen ziehen.

Breuilles, *s.f.* das Eingeweide der Fische, das man heraus nimmt und wegwirft.

Breulet, *s.m.* (ein Spreissel oder Prügel) ein Klobe, die Vogel an den Füßen zu fangen.

Breuvage, *s.m.* (ol. *breverage*, Ital. *breveraggio*, von *bibere*, Lat.) Getränk.

Breze, *s.f.* ol. s. Braise.

Brezil, s. Bresil.

Briançon, *s.m.* (*Brigantium*) eine Stadt im Delphinate, in Frankreich.

Briançonnois, e, *adj. & subst.* einer von Briançon; it. das Land um diese Stadt.

Bribe, *s.f.* vulg. (Angl. *bribe*, Geschenk, Lat. *præbeo*, *præbenda*) ein großes Stück Brod; Stück Bettelbrod; ein Stück Essen, das nach der Mahlzeit übrig bleibt; im plurali aber heißt *bribes* ein Gericht, das zu essen fertig ist; it. ein Theil oder Stück von einer Erbschaft oder sonst von etwas.

bribes de Latin, lateinische Brocken.

mêlons nos bribes ensemble, laßt uns unsere Schüsseln zusammen bringen, eine zusammengebrachte Mahlzeit halten.

Bric, *s.m.* (Deutsch) ein Sprung.

prendre la partie au bric, die Sache zu rechter Zeit angreifen.

Brice, *s.m.* (*Briccius*) ein Mannsnamen.

Brichet, s. Bréchet.

Bricien, *adj.m.* einer von St. Brigittä Ordensritttern in Schweden.

Bricole, *s.f.* (von springen, sprengen) eine große lederne Schleuder, womit man vor diesem die Mauern einwarf; ein Mauerbrecher; im Ballspiele, der Widersprung des Balles an der Mauer auf der Seite; im Billard, der Rücklauf einer Kugel von der Bande; die Riemen, die man über die Achseln nimmt, etwas desto leichter zu tragen, als eine Sänfte, eine Tragge, ein Paar Wasser-Eimer, u. d. gl. oder einen Schubkarren desto leichter zu führen; ein Zeug der Kutschpferde; ein Jägergarn, großes Wild darinnen zu fangen; verblümter Weise, eine Ausflucht, nichtige Entschuldigung.

donner une bride à quelqu'un, einem einen Streich versetzen, das Unrechte für das Rechte hören lassen; einen mit Ausflüchten abweisen.

de bricole, par bricole, vulg. von der Seite; durch Nebenwege; durch Nebenmittel; durch Verstellung.

Bricoler, *v.a. & n.* (Ital. *bricollare*, brellen, prellen, oder springen, sprengen) wiederprellen, abspringen, zurück springen; Ausflüchte machen, sich los drehen; einen überlisten, betriegen.

bricoler quelque chose dans la bouche, vulg. etwas im Maule hin und her werfen, als einen heissen Bissen.

Bride, *s.f.* (vom Ital. *redini*) der Zaum, Zügel, Pferde zu regieren; ein Band, etwas anzubinden oder fest anzumachen, das es halte, als das Band an einer Haube; eine Quernaht, die man vormacht, daß etwas nicht reisse, als der Riegel an beyden Enden der Knopflöcher, angemachten Spitzen u. d. g. im verblümten Verstande, Vorsicht; Aufsicht; Einhalt.

main de la bride, die linke Hand eines Reiters.

il boit la bride, wird von einem Pferde gesagt, wenn ihm das Gebiß zu hoch ist, daß es ihm die Lippen über sich zieht.

à toute bride, mit verhängtem Zaume, in vollem Laufe.

à bride abattuë, ungezäumt; ohne sich durch etwas aufhalten zu lassen.

aller bride en main, bedachtsam verfahren.

tourner bride, das Pferd wenden; anders Sinnes werden; es anders anfangen.

tenir quelqu'un en bride, einen im Zaume halten; zu seiner Schuldigkeit anhalten.

mettre à quelqu'un la bride sur le cou, einem seinen Willen lassen, ihn in seinem Sodchen dahin leben lassen.

brides à veaux, närrische Urtheile über etwas; Mährchen, womit man einfältige Leute aufhält.

Brider, *v.a.* aufzäumen, den Zaum anlegen; einen zähmen, ihn einschränken, daß er seinen Willen nicht haben darf; etwas fest zubinden.

brider le nez à quelqu'un, einem eins über die Nase geben.

brider la bécasse, einen mit etwas kriegen, erwischen, daß er sich dessen nicht mehr entziehen kann.

brider l'ancre, Breter unten an den Anker binden, damit er nicht in bösen Ankergrund eingreifen kann.

brider

brider les serres d'un oiseau, dem Falken an jedem Fuße eine Klaue binden, daß er seine Beute nicht davon tragen kann.

brider la potence, im Ringelrennen, den Stock, woran der Ring hanat, mit der Lanze berühren, und des Ringes verfehlen.

oison bridé, ein junger unerfahrner Mensch.

Bridoir, *s.m.* Band, womit die Weiber vor diesem an Haubenwerke das Kinn aufbanden, das man itzo als schmale Stücken Leinwand herab hängen läßt.

Bridon, *s.m.* ein leichter Zaum für die jungen Pferde; it. ein Stückchen Leinwand, das an den Nonnenschleyer genehet ist.

Bref, s. Brief.

Briere, *s.f.* ol. (pro *bruyere*) eine Heide, ein wüster Platz; it. eine Hoye, ein Schlägel oder Klos, das Pflaster gerad zu stoßen, oder Pfähle einzuschlagen, darauf zu bauen.

Brievement, s. Brevement.

Brieveté, *s.f.* (*brevitas*) die Kürze.

Brieux, (an statt Brefs) oder Hebrieux, in Bretagne, Pässe von der Admiralität.

Brifable, Brissable, *adj.c.* vulg. (von *brifer*) das sich essen läßt.

Brifer, Brisser, *v.a.* vulg. (s. *Bribe*) begierig oder geitig fressen.

Brifeur, Brisseur, *s.m.* vulg. ein Fresser.

Brigade, *s.f.* (qs. *rigade*, eine Reihe von der Armee) der dritte Theil von einer Compagnie zu Pferde; bey einer ganzen Armee aber ist es eine Anzahl von 10 bis 12 Schwadronen Reiter, oder 5 bis 6 Bataillonen Fußvolk; im Scherze heißt es eine gute Gesellschaft.

Brigadier, *s.m.* der Officier über den dritten Theil einer Compagnie Reiter, oder auch über 10 bis 12 Schwadronen, oder 5 bis 6 Bataillonen.

Brigand, *s.m.* (*precaus*, *precante*, der eine Ritter-Zehrung begehrt) ein Straßenräuber.

Brigandage, *s.m.* Straßenräuberey.

Brigander, *v.n.* Straßenräuberey treiben.

Brigandine, *s.f.* ol. eine alte Rüstung von eisernen Blechen, ein Küraß oder Harnisch, den dergleichen Räuber trugen.

Brigantin, *s.m.* ein leichtes Kriegsschiff mit Segeln und zwölf oder funfzehn Rudern, das von den Seeräubern stark gebraucht wird, eine Brigantine, Renuschiff.

Brigide, *s.f.* (*Brigitta*) ein Weibernamen.

Brigidin, *s.m.* Mönch vom Sanct Brigitten-Orden.

Brignole, *s.f.* (von *Brignole*, einer Stadt in Provence) Brignoler-Pflaumen; auch geschälte Pflaumen, Brunellen, weil zu Brignole diese Art die Pflaumen zu trocknen am ersten soll erfunden worden seyn.

Brignon, s. Brugnon.

Brigue, *s.f.* (vom Ital. *pregare*) begieriges Anhalten, das man durch verschiedene Personen thun läßt; it. ein solcher Haufen, der sich auf eines Partey geschlagen hat; vor diesem, ein oder mehr Soldaten, die von den andern abgetheilt wurden, etwas gewisses zu verrichten; auch einer, der sich selbst absonderte, etwas zu erbeuten.

Briguer, *v.a.* durch eine solche zusammen geschlagene Partey um etwas anhalten, sich bewerben.

Brigueur, *s.m.* einer, der durch seine Partey oder Faction um etwas anhalten läßt.

Bril, *s.m.* ol. (Ital. *brillare*, Holl. Pril, ol. schön, Niedersächs. Pral) Schein, Glanz.

Brillant, e, *adj. & subst.* glänzend, funkelnd, lebhaft, aufgeweckt, sinnreich, von Personen, Reden und Schriften; trefflich munter, von Pferden; prächtig, herrlich, schön, ausbündig, von andern Dingen; etwas, das hervor leuchtet; Glanz, Lebhaftigkeit, Verstand; das da schimmert, als ein Edelgestein, der geschnitten ist, daß er funkelt.

Briller, *v.n.* (ol. *breller*) einen Glanz von sich geben, glänzen, funkeln, schimmern, wie die Sonne, Sterne, Edelgesteine; it. wie Blumen, wie die Tugend, und schöne Qualitäten eines Menschen, hervorleuchten; in die Augen fallen, sich sehen lassen; sehr schön seyn; lebhaft und aufgeweckt seyn; Lerchen des Nachts bey Lichtern fangen.

les chiens brillent, die Hunde durchstreichen die Ebene.

Brimbale, *s.f.* (vom Springballe, Holl.) der Schwängel, womit man das Wasser in den Pompen herauf hebt, woran meistens ein schwerer Ballen ist, damit er den Schwung gebe.

Brimbaler, *v.a. & n.* mit den Glocken klingeln oder ein Geschelle machen, nicht recht läuten; ol. tanzen; mit einer wiederholten Bewegung erschüttern, schütteln.

Brimber, *v.n.* (ol. *briber*, s. *Bribe*) betteln.

Brimborions, *s.m.pl.* vulg. (von *brimber*) Betteley, nichtswerthe Dinge, geringe Sachen.

Brin, *s.m.* (von springen, entspringen) ein Fäschen, das die Wurzel vom Grase hervor treibt; ein kleines Stückchen, Spischen, Büschen von etwas; bey den Gärtnern, Förstern und Zimmerleuten, der Schuß oder Wuchs eines Baumes; it. ein Stamm, ein ganzes Stück Holz; auch die oberste Spitze an einem Busche.

brin de plume, die kleinen Spitzen vornen an den Federn.

brin de sel, ein Salzkörnchen.

brin de paille, ein Strohhälmchen, ein Stückchen Spreu.

brin

brin de cheveu, ein Büschen Haar, ein Härchen; bey den Perückenmachern, kurzes Haar.

brin à brin, *adv.* ein Stückchen nach dem andern.

Brinde, *s.f.* (vom Deutschen ich bring dirs) ein Zutrunk, im *plurali* meistens gebräuchlich.

Brindelles, *s.f. plur.* ol. (diminutiv. von *brin*) kleine Reißer oder Stückchen von etwas ꝛc.

Brindestoc, *s.m.* (Springstock) ein langer Steck an beyden Enden mit Eisen beschlagen, damit über einen Graben zu springen.

Brinque, s. Brinde.

Brinquebale, s. Brimbale.

Brioche, *s.f.* eine Art Kuchen von Eyern, Käse, Milch, Butter und feinem Mehle.

Brion, *s.m.* ol. Eichenmoos; im Schiffe der äußerste Theil des Kiels, der bis an des Vordertheils Spitze herauf geht.

Brionie, *s.f.* (*bryonia*) ein Kraut, Zaunrübe, Stickwurz.

Brionne, oder Breaune, Art von Leinwand aus der Normandie.

Brique, *s.f.* (Angl. *brik*, *later*, Lat. barb. *brica*, Germ. brechen, brocken) ein Mauerziegel, Ziegelstein.

Briquet, *s.m.* eine Art Bande von Metall, woran man keine Fuge sieht, wo sie sich an einander fügen.

Briquetage, *s.m.* gemalte Ziegelsteine an einer Wand ꝛc.

Briquetier, *v.a.* von Ziegeln machen, aufführen, bauen, mauern; mit Ziegeln belegen, als den Boden; it. die Mauren aussen mit rother Farbe bestreichen, als wenn es Ziegel wären.

Briqueterie, *s.f.* Ziegelscheune, Ziegelhütte; das Ziegelstreichen.

Briquetier, *s.m.* ein Ziegler.

Bris, *s.m.* ol. *brix*, (von brechen) ein gewaltsamer Bruch, das Brechen; absonderlich Schiffbruch; die Stücke von Schiffen, die das Wasser auswirft; in den Waren, Thürangeln und Bande an zerbrochenen Thüren.

bris de portes, Einbruch durch eine Thüre.

bris de prison, das Durch- oder Ausbrechen aus dem Gefängniß.

droit de bris, Strandrecht, kraft dessen ein Herr einen Theil der am Ufer seines Landes gestrandeten Güter sich zueignet.

Brisant, *s.m.* ein Stück Felsen im Wasser, woran die Schiffe zerscheitern; it. eine an die Felsen anspringende Welle, die sich selbst bricht.

Brise, *s.f.* ein Wind, der vom Abend kommt, Westwind; it. ein Balken, eine Schleuse oder Schusbret auf und zu zu machen.

Brise-cou, *s.m.* ein übler Tritt an einer Treppe, von welchem man fallen, oder den Hals brechen kann; it. eine enge üble Treppe.

Brisées, *s.f. plur.* abgebrochene Zweige, die man auf Jagden auf den Weg streuet, die Spur zu behalten; Brüche.

marcher sur les brisées de quelqu'un, einem ins Gehäge gehen; einem auf die Spur kommen.

Brise-glace, *s.m.* die hölzernen Pfähle vorne an dem hölzernen Joche der Brücken, woran sich die Eisschollen stoßen.

Brise-images, *s.m. pl.* Bilderstürmer.

Brisement, *s.m.* ol. das Brechen oder Biegen; das Zerknirschen des Herzens.

Briser, *v.a. & n.* brechen, zu Stücken brechen, zermalmen, zerknirschen, zerstoßen; item, zusammen legen, was in der Mitte oder sonst von einander ist, daß man zusammen legen oder biegen kann; auf der Jagd, Zweige abbrechen, den Ort zu merken, dadurch man wieder zurück gehen will; figürlich, zerstören, umkehren, über den Haufen werfen; auf der See, sich brechen, als eine Welle an Felsen, daran zurück prallen; it. abbrechen, in einer Rede, aufhoren von etwas zu reden; brechen mit jemand, die Freundschaft aufheben.

brisons là dessus, genug hiervon, laßt uns nicht weiter reden.

brisé, ée, part. & adj. wird von Thüren und Läden gesagt, die sich in der Mitte nach der Länge wieder zusammen legen lassen, daß sie nicht so viel Platz einnehmen; auch von allem, was sich zusammen legen läßt, und doch an einander hangen bleibt.

Brise-vent, *s.m.* eine Schutzwand in den Gärten, welche die rauhe Luft von den Gewächsen abhält; ein Schirm.

Briseur, *s.m.* ol. ein Zerbrecher, Zerstörer; ein Bilderstürmer; ein gewaltiger Fresser, Vielfraß.

briseur de sel, ein Knecht oder Bedienter bey einem Salzspeicher oder in einem Haven, der das Salz auf dem Boden oder im Schiffe mit einer Pickelhaue aus einander macht, wenn es weggemessen werden soll.

Brisis, *s.m.* das oberste Theil an einem holländischen Giebel, das bis auf des Daches Spitze geht, der flache Giebel, den man von der Spitze des Dachs herunter macht.

Brisoir, *s.m.* eine Brechе zum Flachse oder Hanfe.

Brisure, *s.f.* ein gewisses Kennzeichen, das die jüngern Brüder der Edelleute im Wapen haben, zum Unterschiede der ältern; it. in der Fortification einer Linie an der Courtine und am Orillon, einen runden Thurm zu machen, oder die Flanque zu bedecken.

Britannique, *adj.c.* (*Britannicus*) ein Britannier oder Britannisch.

Brive,

Brive, *s.f.* (alt Celtisch Wort) eine Brücke.

Broc, *s.m.* (von Broot, Ital. *broccal*) eine Geschirr mit weitem Bauche, Wein oder Wasser darein zu thun; it. ein Trinkgeschirr von einem Maaße oder Kanne.

Broc, *s.m.* ol. (Ital. *brocco*, ein Sprot, anstatt *broche*) ein Spieß oder etwas Spitziges.

de broc en bouche, vom Feuer (vom Spieße) in den Mund, hastig, eilig, brüh-heiß.

Brocanteur, *s.m.* (von veranten) einer, der schöne Gemählde und andere rare Sachen einkauft, und wieder verhandelt.

Brocard, *s.m.* (alias *brocart*, *brocar*) ein Zeug, der von Seide, Gold und Silber gemacht, und mit Blumen durchwirkt ist, Brocat.

Brocard, *s.m.* (von *broc*) ein Stichelwort, Schimpfrede; it. ein Spießhirsch.

Brocarder, *v.a.* einem Stichelworte geben.

Brocardeur, *s.m.* euse, *f.* ol. einer, der gerne Stichelwörter giebt, ein Spötter.

Brocatelle, *s.f.* ein leiner oder wollener Zeug, der wie Brocat gemacht ist; it. eine Art Matmel.

Broccoli, *s.m.* oder Brocelle, *s.f.* (Ital. *broccoli*, Sprossen) Sprossen an den abgeschnittenen Kohlstöcken.

Brochant, e, *adj.* in den Wapen, das über den ganzen Schild oder über ein Stück im Schilde durchaus reicht und drüber hin gezogen ist.

Broche, *s.f.* (von *broc*) ein Bratspieß; der Haken an einem schweren Feuerrohre, worauf selbiges ruht, wenn man nach der Scheibe schießt; ein hölzerner Hahn, ein Zapfen an einem Faße; der Rahm, darein ein Stück Tuch gespannt wird, das gestickt werden soll; die Spindel, woran die Spule an den Spinnrädern steckt; eine Stricknadel; das Eisen im Schlüsselloche, das in die Röhre des Schlüssels geht, der Dorn im Schlosse; eine Zwecke, womit die Schuster die Absätze anmachen; ein eiserner Zapfen, womit der Ring an der Schnellwage fest gehalten wird; allerhand lange eiserne, und andere Spieße, Stänglein oder Drat, woran man Lichter, Heringe oder anderes hängt.

broches, *plur.* sind die langen Hauzähne der wilden Schweine.

couper broches à une affaire, eine Sache in ihrem Laufe verhindern, ihr ein Ende machen.

Brochée, *s.f.* ein Spieß voll Braten; ein Spieß voll Lichter-Dachte, oder gezogene Lichter bey den Lichtziehern.

Brocher, *v.a.* (*s. Broc*) mit etwas durchstechen, als mit Silber und Golde durchnähen; einen Nagel durch ein Rad stecken, das in der Arbeit umgehen soll; einen Hufnagel durchs Hufeisen in den Huf schlagen; einen Hafen oder Absatz an die Schuhfersen nageln; Strümpfe stricken; ein Pferd mit den Sporen stechen, ihm die Sporen geben; olim: die Dachziegel zwischen den Dachsparren aufschichten; ein Stück Arbeit entwerfen, einen Entwurf davon machen; etwas in der Eil und obenhin machen; geschwind und nicht gar sauber schreiben, als wäre es mit einem spitzigen Holze geschrieben; ein Buch nur heften, ohne daß es einen Band bekomme; von Bäumen heißt es auszuschlagen anfangen, es sey zu Zweigen oder zur Wurzel; kleine Sprossen treiben; in den Wapen, über eine Figur oder auch über den ganzen Schild hinreichen.

Brochet, *s.m.* (von *broche*, wegen seines spitzigen Mauls) ein Hecht.

brochet carreau, ein großer Hecht.

brochet de terre, eine Art Eidexen.

Brocheter, *v.a.* (*s. Brochette*) einen Braten (auch andere Sachen) mit hölzernen Spreißeln fest machen.

Brocheton, *s.m.* (*s. Brochet*) ein Hechtlein.

Brochette, *s.f.* (von *broche*) ein hölzerner Spreißel, den man in einen Braten steckt, wenn er gespickt wird, damit er fest halte, oder womit man denselben am Spieße fest macht; ein hölzernes Schäufelchen, mit welchem man die jungen Vögel äßet; das Maaß der Glockengießer, woran sie sehen, wie groß, dick und schwer eine Glocke ist.

Brocheur, *s.m.* euse, *f.* (*s. Brocher*) ein Strumpfwirker, Strickerinn.

Brochoir, *s.m.* ein Hammer der Hufschmiede, zum Pferdebeschlagen.

Brochure, *s.f.* Figur, wie eingenähet, in Zeugen; it. ein geheftetes Buch, das nicht gebunden ist.

Brode, *adj.c.* (Germ.) ein Aschenbrödel, ein schwarzes Mohren-gleiches Weibsbild.

Brodequin, *s.m.* ol. (von *bord*) eine Art Schuhe, die einen Theil des Fußes mit bekleiden, und sehr hoch sind; ein Halbstiefel; it. Reitstrümpfe; lederne Waden, die man um die Beine legt, wenn man Stiefeln anziehen will, damit diese gut anliegen; die spanischen Stiefeln, eine Art der Tortur, da ein jeder Fuß zwischen zwey starke Bretter geschraubet wird.

Broder, *v.a.* (von *bord*, weil es meistes am Rande geschieht) sticken, ein Stück wollen oder leinen Tuch mit Blumen und Figuren von Gold, Silbor oder Seide durchnähen; item, Blumen und Figuren in die Spitzen nähen; auch Stiche mit Knötchen in die Näh-Arbeit machen; bey den Huemachern einen Hut am Rande mit einer seidenen Schnure einfassen.

Broder, *v.n.* (anstatt *bourder*) lügen.

Broderie, *s.f.* die Stickerkunst oder Arbeit; das Blumenwerk in den genähten Spitzen; Näherey mit gestreiften Stichen; it. was man in einer Erzählung dazu setzt; it. Gärtnerzierat, das als gesticte Arbeit sieht, von kleinem Nußbaume ausgesetzt.

Broderie, *s.f.* (von *bourder*) Lügen.

Brodeur, *s.m.* euse, *f.* ein Seiden- oder Goldsticker, -inn.

autant pour le brodeur, prov. es ist gar artig ausgesonnen, sagt man, wenn man etwas nicht glaubt.

Brodoir, *s.m.* (von *broder*) die Spule, worauf die Hutmacher die Seide haben, womit sie die Hüte einfassen.

Broier, und dessen Derivata, *s.* Broyer.

Broillot, *s.m.* ol. (*s. Breuil*) ein Brül, Stück gehegtes Holz.

Bronche, *s.f.* (*broncher*) ein Stolpern, ein strauchelnder Tritt, Fehltritt; ein Versehen, ein Fehler.

Bronchement, *s.m.* das Stolpern.

Broncher, *v.n.* (ol. *broncher*, vom Ital. *bronco*, deutsch, Runt, Runzel, Rumpf) sich an etwas ungleiches stoßen, stolpern, straucheln, einen Fehltritt thun, fehlen, etwas versehen; in der Rede stecken bleiben.

N'y a si bon cheval, qui ne bronche, prov. kein Mensch ist ohne Fehler.

Bronches, *s.m. pl.* (à Græc. βρόγχος) die Nebengänge an der Luftröhre, die durch die ganze Lunge ausgebreitet sind.

Broncheur, *s.m.* (*s. Broncher*) ein Stolperer.

Bronchial, e, *adj.* (*s. Bronches*) *artère & veine bronchiale*, die Puls- und Blut-Ader, welche zur Lunge geht.

Bronchies, *s.f. pl.* ist so viel als *bronches*.

Bronchique, *adj.c.* das an der Kähle ist, als die Muskeln, welche dieselbe bewegen.

Broncocèle, *s.m.* (Græc.) ein Kropf oder Gewächs am Halse.

Broncotomie, *s.f.* (Græc.) eine Oeffnung der Luftröhre, wenn sie so entzündet ist, daß man nicht Athem holen kann.

Bronze, *s.m.* auch ol. *f.* (von *brun*, *brunir*, qs. *Brunisse*) Erzt, Metall, halb Kupfer, halb Messing, woraus man Statuen und anderes gießt; Glockenspeise; auch was daraus gegossen ist, als ein Stück Geschütz, ein Schaupfennig u. d. gl.

Bronzer, *v.a.* mit Metallfarbe malen, das es wie Metall aussieht; mit Metallblättlein überlegen; it. Leder semisch machen, zur Trauer.

Bouquart, *s.m.* (von *broc*) ein Hirsch von einem Jahre, ein Spießer, Spießhirsch.

Bouque, *s.* Brocelle.

Broquel, *s.m.* Art leichter Schilde, die eine stählerne Spitze in der Mitte hat, in Spanien.

Broquette, *s.f.* (*s. Broc*) ein kleiner Nagel, oder eine Zwecke, womit man Stühle und d. gl. beschlagen läßt.

Brossailles, *s.f. pl.* (*brosse*) kleine Büsche, Hecken, Sträuche, klein Reißig, die im Walde oder Holzstalle übrig bleiben.

Brosse, *s.f.* (das Deutsche Bürste, Borste) ein Pinsel von Borsten; im plurali heißt *brosses*, eine Kleiderbürste, Kopfbürste; Kammbürste; it. niedrige Hecken und Büsche, das kleinste Gesträuch in den Wäldern, das als Borsten steht; Hyodekraut.

Brosser, *v.a. & n.* bürsten, mit einer Bürste reiben, auskehren oder abkehren, als ein Kleid, einen Kamm, den Kopf ꝛc. auch ein Pferd bürsten; in der Druckerey, die Buchstaben abwaschen, die Farbe wieder herauswaschen; it. durch die dicken Büsche laufen.

Brossier, *s.m.* Bürstenbinder.

Brot, *s.m.* ol. (Sprossen) ein Auge am Weinstocke; eine Knospe an Bäumen.

Brou, *s.m.* (ol. *broüil*, *s. Brout*) ein junger Schößling an den Bäumen, eine Knospe; die äußerste grüne Schale an den Nüssen.

Broüailles, *s.f. pl.* (Lat. barb. *burbalia*, *burbulia*) das Eingeweide der Fische und Vogel, das die Köche herausthun.

Broüée, *s.f.* (vom Deutschen brauen, brühen, Brodem, unter einander rühren, oder worren, verwirren. Hisp. *borrare*) ein Nebel, wo es trüb unter einander aussieht; Uebergang vom Regen.

Broüer, *s.* Brouïr.

Broüet, *s.m.* (vom Deutschen Brühe) eine Art Brühe von Zucker, Eyern und Milch.

tout s'en va en broüet d'andouilles, es läuft auf nichts hinaus.

Broüette, *s.f.* (von *roüe*, *rota*, und bären, tragen, daher vulg. Raddäre) ein Schubkarren; spottweis, eine elende Kutsche oder Sänfte.

Broüetter, *v.a.* mit dem Schubkarren fahren; im Scherze, in einer liederlichen Kutsche fahren; in einer elenden Sänfte tragen.

Broüetrier, *s.m.* ein Schubkärner.

Brouhaha, *s.m.* das Geschrey einer Versammlung beym Hetzen wilder Thiere, oder bey andern Schauspielen, die den Zuschauern gefallen.

Broüi, *s.m.* (von *braüe*) ein hohles Röhrchen bey der Schmelzarbeit, da man durchbläst.

Broüillage, *s.m.* (*s. Broüi*) das Recht einen Teich mit seinem Viehe zu betreiben.

Broüillamini, *s.m.* (*s. Broüée*) eine rothe Erde in Eisenbergwerken, eine Farbe wie bolus Armenus; item (im Scherze.) eine unverständliche Sache.

Broüillard, Broüillars, *s.m.* (*s. Broüée*, Brudel) ein Nebel; it. ein Fluß- oder Löch-

Löschpapier in einem Buche oder Schrift; auch ein Schmaderbuch, worinne allerley geschrieben und wieder ausgestrichen wird, in welcher Bedeutung man jedoch besser *broüillon* braucht.

Broüillement, *s.m.* ein Mischmasch, Verwirrung.

Broüiller, *v.a.* unter einander mengen, mischen, rühren, klopfen, quirlen, werfen, schütteln; in Verwirrung und Unordnung bringen, verwirren; denn Federschmücker, allerley bunte Federn unter einander mischen; Freunde oder Leute uneins machen, zusammenhetzen; einem anstößig fallen, Zweifel erregen, Ungewißheit verursachen; unordentlich machen, aus dem Geschicke bringen.

se broüiller, *v.r.* sich unter etwas mengen; drunter gemenget werden; leicht drunter zu mengen seyn; unordentlich seyn oder werden; irre werden, aus dem Geschicke kommen, als ein Pferd auf der Reitbahn; uneins werden, sich veruneinigen.

les cartes sont bien broüillées, es sieht verwirrt aus; die Uneinigkeit nimmt überhand, und es ist noch so bald kein Vergleich zu hoffen.

Broüiller, *v.a.* (von rollen) die Segel zusammenziehen.

Broüillerie, *s.f.* Zank, Uneinigkeit; ein gelehrter Streit; Unruhe und Verwirrung im Lande; im plurali heißen *broüilleries* allerley Kleinigkeiten, Plunder und geringe Sachen, die man in einem Kasten unter einander liegen hat.

Broüillon, *s.m.* einer, der gewohnt ist, Verwirrung und Unordnung anzurichten, ein Anhetzer, Verwirrer, der Uneinigkeit unter Freunden stiftet; auch ein Aufwiegler, der Unruhe im Lande anfängt, und die Unterthanen unter einander oder gegen die Obrigkeit in Harnisch bringt; it. ein junger unruhiger Mensch, der sich immer mausig und unnütze macht; it. ein Schmaderbuch, worein man allerhand schreibt, das man nicht vergessen will, und wieder ausstreicht, was man nicht mehr nöthig hat; bey den Kaufleuten, das Manual, Handbuch, Strazza-Buch; it. ein Papier, worauf man etwas unordentlich entwirft, und viel wieder auslöscht, ehe man es sauber abschreibt.

Broüir, *v.a. & n.* (Germ. brühen) verderben, welk machen; welk werden, verwelken; wird gesagt, wenn der Reif oder ander böses Wetter die zarten Knospen oder Zweige und das Getreide verwelken macht.

Broüissement, *s.* Bruïssement.

Broüissure, *s.f.* (von *broüir*) das Verderben, Verwelken der Bäume und des Getreides; durch böses Wetter, Wind oder Kälte.

Broussailles, *s.* Brossailles.

Broussin, *s.m.* ein Gewächs von Abornbaume mit sonderbaren flammichten Strichen.

Broust, Broustier, Broustilles, *s.* Brout--

Brout, *s.m.* (eine Sprosse, Brosse) junge Sprößlinge und Knospen an den Bäumen, die das Vieh gern abtrift; die grüne Schale an den Nüssen.

Broutant, e, *adj. bêtes broutantes*, im Zagen sind es Hirsche, Rehböcke, Gemsen ꝛc.

Broüté, ée, *adj. bois broüté*, krummästig, übel gewachsenes Holz.

Brouter, *v.a. & n.* (*s. Brot*, sprossen) das Gras oder die Sprossen und Blätter an den Bäumen abfressen; im Garten abschneiden, beschneiden, als die Zweige der Bäume.

là où la chèvre est attachée, il faut qu'elle broute, prov. man muß sich in die Zeit schicken.

l'herbe sera bien courte, s'il ne trouve de quoi brouter, prov. es ist mir nicht leid für ihn, er wird sein Auskommen schon finden.

Broutilles, *s.f. pl.* kleine Sprossen und Aeste; Reißholz, das vom Klafterholze liegen bleibt.

Broye, *s.f.* (*s. Broyer*) eine Haus- oder Flachsbreche; im Wapen, Art Fruchtschnur.

Broyement, *s.m.* das Reiben der Farben und Mischen derselben; das Brechen des Hanfes oder Flachses.

Broyer, *v.a.* (brocken, brechen) zerreiben, insonderheit die Farben zerbrocken, zerstoßen, zermalmen, klein mahlen.

Broyeur, *s.m.* ein Farbenreiber.

un broyeur d'ocre, ein schlechter Maler.

Broyon, *s.m.* ein Instrument, die wilden Thiere zu fangen.

Bru, *s.f.* (Braut, Holl. Brund) die Schnur, Sohnsfrau, Schwiegertochter.

Bruant, *s.m.* (*s. Bréant*) ein Vogel von der Größe eines Sperlings, ein Kernbeisser; ein Grünling, Emmerling.

Bruges, *s.f.* (*Brugæ*) die Stadt Brügge in Flandern.

Brugnole, *s.* Brignole.

Brugnon, Brignon, *s.m.* eine Blutpfirsche.

Bruant, Bruïement, Bruïere, *s.* Bruy--

Brüillet, Brüilot, *s.* Broüilot.

Bruine, *s.f.* (Lat. *pruina*) Reif; ein kleiner kalter Regen.

Bruiner, *v. n. & impers.* klein und kalt regnen; reifen.

bruiné, ée, *part. & adj.* vom Reife verdorben.

Bruire, *v.n.* (Germ. brausen) einen undeutlichen Ton und Gebrüll von sich geben, als die Wellen, der Wind, der Donner.

on entend bruire son nom de toutes parts, man hört ihn allenthalben sehr rühmen.

Bruïssant, e, *adj.* (*s. Bruire*) sausend, brausend, rauschend.

Bruïssement, *s.m.* das Brausen der Wellen, des Ungewitters ꝛc.

Bruit, *s.m.* ein Schall, Geräusch, Getös, Getön; Sausen; Brausen; ein Zank, Lärm; ein Auflauf; ein Geschrey, Gerüchte; Ruhm, Nachruhm; Gemurmel; großes Aufsehen; Freudengeschrey.

son nom fait beaucoup de bruit dans le monde, sein Namen ist in der Welt sehr berühmt.

Brûlable, *adj.c.* (*s. Brûler*) verbrennenswerth.

Brûlant, e, *adj.* heiß, brennend.

les brûlans déserts de l'Afrique, die heissen Wüsten in Africa.

Brûlé, *s.m.* Brand, brandiger Geschmack oder Geruch; angebrannte Speise; ausgebranntes Silber.

Brûlement, *s.m.* Brunst, Brand, Verbrennung.

Brûler, *v.a.* (ol. *brusler*, Ital. *brucciare*, *bruggiare*, Deutsch, Brunst) brennen; verbrennen; zum Einheizen brauchen; zum Leuchten anzünden und brauchen; schmerzen, weh thun; heiß machen; ausdörren, auszehren; poët. verliebt machen.

le soleil brûle le teint, die Sonne macht einen schwarz.

brûler, *v.n.* brennen; verbrennen; Hitze haben; heiß seyn; verdorren; verliebt seyn; heftig verlangen.

brûler d'amour, vor Liebe brennen.

je brûle de savoir cette nouvelle, ich verlange sehr nach dieser Zeitung.

se brûler, *v.r.* sich brennen; sich verbrennen; verbrennen, vom Feuer Schaden leiden oder verzehret werden.

Brûleur, *s.m.* Mordbrenner.

Brûlot, *s.m.* ein Brander, ein Schiff, das die andern anzünden muß; bey den Alten ein Feuer-Pfeil; it. ein Bissen mit Salze und Pfeffer übermäßig angemacht, den man einem zum Possen beybringt.

Brûlure, *s.f.* eine gebrannte Wunde; ein gebranntes Loch, oder Schaden vom Brande; it. Mehlthau.

Brumal, e, *adj.* (*s. Brume*) das zu Winterszeit ist.

Brume, *s.f.* (*bruma*) der Nebel zur See.

dans la brume tout le monde est pilote, prov. im Nebel weiß ein jeder zu fahren, d. i. einer so viel, als der andere; it. es will immer einer klüger seyn als der andere.

Brun, e, *adj.* (Germ.) braun; dunkel; it. schwermüthig, unfreundlich, verdrießlich.

Brun, *s.m.* braune Farbe.

Brun, *s.m.* e, *f.* der, oder die braune Haare hat.

Brune, *s.f.* die Abenddemmerung, da es dunkel zu werden beginnt; it. Art Nonnen in dem General-Spital zu Paris.

Frisch. Dict.

Brunelle, *s.f.* ein Kraut, Brunellen.

Brunes, Arten von Leinwand aus Ruan.

Bruner, tre, *adj.* bräunlich.

Brunette, *s.f.* eine bräunliche Weibsperson, ein schwarzbraunes Mägdchen, it. ol. feins braunes Tuch.

Brunir, *v.a.* braun machen, braun werden; it. hell und glänzend machen, poliren, glätten, als der Goldschmied das Silbergeschirr, der Messerschmied die Klingen, der Buchbinder den Schnitt eines Buchs; von den Hirschen heißt es, den Kopf an etwas reiben, daß er glatt wird.

Brunissage, *s.m.* Politurg, das Glätten.

Brunisseur, *s.m.* euse, *f.* der das Silber und Gold polirt.

Brunissoir, *s.m.* der Zahn, oder das Eisen, womit man glättet.

Brunissure, *s.f.* das Glattmachen des Haupts, das der Hirsch thut; Glanz der polirten Arbeit.

Bruse, *s.m.* (Lat. *bruscus*, *ruscus*) Mäusedorn, ein niedriger Strauch.

Brusler, und dessen Derivata, *s.* Brûler.

Brusque, *adj.c.* (Germ. frisch, Hisp. *brusco*, Angl. *brisk*) hurtig, jäh; trotzig, ungestümm.

Brusquement, *adv.* hurtig, frisch, trotzig.

Brusquer, *v.a.* einen trotzig, unhöflich anreden, ehe man sichs versieht; ungestümm, hitzig begegnen.

Brusquerie, *s.f.* ein trotziges, hitziges, freches Anreden, Anfahren.

Brut, e, *adj.* (von *brutus*) viehisch, unvernünftig; thierisch; it. rauh oder roh, was nicht polirt, glatt, oder gehobelt ist, als ein Demant, Marmel ꝛc. it. als Zucker, der noch nicht geläutert ist; auch eine Schrift, die noch nicht ausgearbeitet ist.

Brut d'Etamine, eine Art Zeuges, dem Etamin ähnlich.

Brutal, e, *adj. & subst.* viehisch, unvernünftig; thierisch, was der Mensch mit den Thieren gemein hat; ein tollkühner Mensch; ein grober Kerl; ein Huren-Hengst.

Brutalement, *adv.* unvernünftiger Weise.

Brutaliser, *v.a. & n.* viehisch mit einer Person leben; nur immer fleischliche Lust treiben wollen; it. einem grob, unhöflich begegnen.

Brutalité, *s.f.* Unvernunft, unvernünftige That, Worte oder Begierden.

Brute, *s.f.* ein unvernünftiges Thier, ein Vieh; it. dummer Mensch.

Brutier, *s.m.* eine Art Falken, die man gar nicht abrichten kann.

Brûvage, *s.* Breuvage.

Bruxelles, *s.f.* Brüssel, Hauptstadt in Brabant.

Bruyant, e, *adj.* (*s. Bruïre*) brausend, sausend, tönend, donnernd.

voix bruyante, starke und laute Stimme.

Bruyement, *f.m.* Geräusch, Getös.
Bruyere, *f.f.* (Lat. barb. *bruarium*, *brogbera*, Ital. vom Deutschen Bruch, Brook) eine Heide; Heidekraut: Buschwerk, kleine niedrige Sträucher und Hecken: ein wüster einsamer Platz; it. eine Art Wolle.
Bryonie, s. Brionie.
Büdherie, s. Besidherie.
Büander, *v.n. & a.* (Ital. *bucato*, Laugenwäsche, Bauchwäsche) bauchen, waschen.
Büanderie, *f.f.* Waschhaus.
Büandier, *f.m.* e, *f.f.* Wäscher, Wäscherinn.
Bube, *f.f.* (Lat. *bubo*, *bubones*, Beulen) eine kleine Blase oder Blatter am Leibe.
Buberon, Bubron, *f.m.* (*a bibere*) ein Kinder-Trinkgeschirr, ein Ludel, eine Zutschkanne; it. die Röhre oder Schnippe an einem Essigkruge.
Bubette, *f.f.* (s. *Bube*) eine kleine Blatter oder Beule.
Bubon, *f.m.* (Lat. *bubo*) eine große Beule, meistens am Gemächte, von unkeuschem Leben, oder in der Pestilenz-Zeit.
Bubonocèle, *f.m.* eine Beule am Gemächte, eine Art von Brüchen.
Buccinateur, *f.m.* ol. Posaunenbläser; in der Anatomie, ein Muskel an der Lippe, vermittelst dessen man die Backen aufbläst.
Buccine, *f.f.* ol. (*buccina*) Posaune.
Buccinum, *f.m.* eine Art von Seemuscheln, die eine Purpurfarbe geben.
Bucentaure, *f.m.* (Græc. βυκένταυρος) das große Schiff, welches gebraucht wird, wenn die Stadt Venedig durch ihren Herzog sich jährlich mit dem Meere vermählt.
Buche, *f.f.* ol. *busche*, *boise*, (Lat. barb. *busca*, Busch, Ital. *bosco*) ein Kloß, ein starkes Scheit Holz; ein dummer Kerl; ein Fauler, der sich nicht beweget; it. eine Art Flibot, oder Fischer-Schiffe in Holland.
Bucher, *f.m.* Holzkammer; it. ein Holzhaufen, Scheiterhaufen.
Bucher, *v.a.* Holz hauen im Walde.
Bucheron, *f.m.* onne, *f.* ein Holzhauer.
Buchette, *f.f.* kleines Holz und Aeste, das die Armen im Holze zusammenlesen.
Bucioche, *f.f.* eine Art von Tuch aus Provence und Languedoc.
Bucolique, *adj. c.* (*bucolicus*) das sich für Viehhirten schickt; it. was zu Hirtengedichten gehört.
Bucoliques, *f.f.pl.* (*bucolica*) Hirtengedichte.
Bucquer, s. Buquer.
Bude, *f.f.* (*Buda*) die Stadt Ofen in Ungarn.
Büée, *f.f.* ol. (Buckwäsch) Lauge; eine Wäsche, das Waschen.
Buër, *v.n. & a.* (buken) waschen.
Bufet, *f.m.* (Ital. *bufette*) ein Schrank zum Silbergeschirre; Behälter; Credenztisch; das ausgestellte Silbergeschirr selbst; der Aufsatz; sonderlich große Trinkgeschirre; an der Orgel ist es der Platz, worinne ein jedes Register oder Reihe von Orgelpfeifen steht.

Bufeter, *v.a.* an der Credenz den Wein kosten; aus einem Weinfasse trinken, wie die Fuhrleute, das Maul am Fasse unterhalten und den Wein hineinlaufen lassen.
Bufeteur, *f.m.* ein Schenke; it. der aus einem Fasse trinkt, das er angebohrt hat.
Buffe, *f.f.* (s. *Bouffe*) ein Schlag, Ohrfeige, ein Puff.
Buffeter, *v.a.* ol. einen mit Fäusten schlagen.
Buffetin, *f.m.* (von *buffle*) ein Kollet von Büffels-Leder.
Buffoi, *f.m.* ol. (s. *Bouffir*) Stolz, Eitelkeit, Aufgeblasenheit.
Bufle, *f.m.* (*bubalus*) Büffel, Büffel-Ochs; ein Büffel-Fell; ein Kleid oder Koller von Büffels-Leder; ein dummer Kerl.
il cache un bufle sous son pourpoint, prov. er ist ein Ochs, ein grober Kerl.
Bugle, *f.f.* (Lat. *bugula*) ein Kraut, Güldengünsel.
Buglosse, *f.f.* (Græc. βῦς & γλῶσσα) ein Kraut, Ochsenzunge.
Bugrane, Bugrate, Bugronde, *f.f.* ein Kraut, Ochsenkraut, Stallkraut, Ochsenbrech, Hauhechel.
Buhots, *f.m.pl.* gemalte Federn, die die Federschmücker aushängen, zum Zeichen, was sie zu verkaufen haben; it. Spulen bey den Zeugwebern.
Buie, s. Büée.
Buire, *f.f.* (Ital. *broccia*, Lat. *bauca*, Bocal, Becher) ein großes Geschirr, das man zum Prangen auf einen Credenz-Tisch setzt, ein großer silberner Krug; auch ein großer Porcellan-Krug mit einem Henkel.
Buis, s. Boüir.
Buisart, *f.m.* s. Buse.
Buisine, *f.f.* ol. (*buccina*) Posaune.
Buisson, *f.m.* (Busch) ein Busch, ein Gebüsch, ein kleiner Wald; ein Strauch, niedriges Bäumchen.
il a battu les buissons, & un autre a pris les oiseaux, er hat die Mühe gehabt, und ein anderer den Nutzen.
arbres de buissons, Zwergbäume.
buisson ardent, Weißdorn, ein Strauch; it. der brennende Busch, worinnen Gott Mosi erschienen.
prendre le buisson, wenn ein Wild sich vom andern absondert, mit dem es sonst gelaufen war, als ein Hirsch, wenn er sein Geweih abgeworfen hat, oder ein junges im dritten Jahre; man sagt es auch von einem Thiere, das sich versteckt, so lange es seine Jungen säuget.
Buissonnier, *f.m.* ein Bedienter der Stadt, der auf die Schifffahrt Achtung giebt, und dem

dem Rathe von aller Unordnung Nachricht geben muß.
Buissonnier, e, *adj.* der hinter dem Busche liegt, faul ist.
faire l'école buissonniere, nicht in die Schule gehen, hinter der Schule weg gehen.
lapin buissonnier, Caninchen, das in einem Gehäge gehalten wird.
Bulbe, *f.f.* (Græc. βόλβος) eine Zwiebel, die einige Blumen und Kräuter statt der Wurzeln haben; ein Kraut, das solche Wurzeln hat, ein Zwiebelgewächs.
Bulbeux, euse, *adj.* zwieblicht.
Bulbonac, *f.m.* ein Kraut, Silberblatt, groß Mondkraut.
Bullaire, *f.m.* (s. *Bulle*) ein Buch, worinnen lauter Päbstliche Bullen stehen.
Bulle, *f.f.* (*bulla*) eine Wasser-Blase; ein Brief des Pabsts auf Pergament und mit einem bleyernen Siegel, eine allgemeine Anordnung, oder andere Gnaden und Bestätigungen betreffend.
la Bulle d'or, die Satzungen Kaiser Carl IV, die Wahl des Kaisers betreffend; die goldne Bulle.
Bullé, ée, *adj.* mit Siegeln bekräftiget.
Bulletin, *f.m.* ein kleiner Zettel, den man von den Obern bekömmt, daß man von gesunden Orten komme; oder den man den Soldaten giebt, wo sie Quartier nehmen sollen, Pallet; ein Blatt, worauf die Neuigkeiten jedes Tages enthalten sind.
Bupreste, *f.f.* (βῦς πρήθω, *bos*, *inflammo*, weil das Vieh davon geschwillt, wenn es dieselbe frißt) eine vergiftete Fliege oder Käfer, der einer spanischen Fliege gleicht.
Buquer, *v.n.* (pochen) anpochen, an die Thüre.
Burail, *f.m.* eine Art Sarsche oder Rattin.
Burat, *f.m.* ein grauer grober Zeug, Capuciner-Tuch.
Buratin, *f.m.* oder Buratine, *f.f.* ein Zeug, dessen Grund Seide, aber mit grober Wolle durchwirkt ist.
Bure, *f.f.* (*burrus*) oder Beugle, grobes Tuch oder Zeug; auch ein Kleid davon.
Bureau, *f.m.* grobes Tuch oder Zeug; ein solches Kleid; ein Ort oder Tafel mit grobem Tuche bedeckt; die Tafel in der Gerichtsstube, worauf die Richter die Acten liegen haben, darüber sie sprechen wollen; ein Schreibtisch mit vielen Schubladen; ein Schreibpult; ein Ort, wo man Geld zählt, oder Schriften darauf legt; ein Ort, wo sich gewisse Leute versammlen, ihrer Arbeit vorzustehen, als Zoll-Einnehmer, Armen-Pfleger, und andere Commissarii; eine Kammer, Einnahme-Stube, Expeditions-Stube, Schreib-Stube, Gerichts-Stube rc. die Leute, die an solchen Orten

zum Dienste des gemeinen Wesens zusammen kommen, die Beamten, Bedienten eine Bude, ein Tisch oder Ort, wo etwas feil ist; eine Niederlage von Waaren; ein Ort, wo etwas in Menge zu finden ist, ein Aufenthalt, Behältniß.
bureau d'addresse, der Ort, wo man allerley Nachricht zum gemeinen Besten haben kann; it. eine Person, die alles weiß, was an einem Orte vorgeht, (im Spotte.)
le grand bureau des pauvres, die große Armenpflege.
être sur le bureau, wird von einem Processe gesagt, an dem man anfängt zu arbeiten, in der Gerichtskammer.
avoir le bureau, wird von dem gesagt, der den Proceß vorträgt.
le vent du bureau est bon, der Proceß geht gut.
donner le bureau à quelqu'un, mettre son affaire sur le bureau, jemands Sache gerichtlich vornehmen.
prendre, connoître l'air du bureau, erforschen, wissen, wohin die Stimmen fallen werden.
Burelé, ée, *adj.* (*burelle*) in den Wapen, gestreift, mit Streifen von zweyerley Farben, die immer mit einander abwechseln.
Burelé, *f.m.* ol. eine lang ausgenähte Decke mit Scheerwolle.
Burelle, *f.f.* (s. *Bourre*) in den Wapen, ein Balkenstreif.
Buret, *f.m.* (*murex*) eine Purpurschnecke.
Buretier, *f.m.* (s. *Burette*) ein Aufwärter des Priesters in Unserer Frauen Kirche zu Paris, welcher demselben die Kännchen mit Weine und Wasser bey der Messe bringen und wieder heimtragen muß.
Burette, *f.f.* ol. (*buirette*, von *buire*) ein Krüglein, Kännchen zum Weine und zum Wasser bey der Messe; it. ein Oelkrug.
Burgan, *f.m.* eine Art Meer-Muscheln, wovon man schöne Perlmutter bekommt.
Burgandine, *f.f.* (von *burgan*) die beste Perlmutter.
Burgrave, Burggrave, *f.m.* (Germ.) ein Burg-Graf; Burg-Richter; Burg-Vogt, Castellan.
Burgue, *f.f.* ol. s. Bourg-épine.
Burin, *f.m.* (vom Deutschen Bohren) ein Grabeisen, oder Grabstichel; Zahnmeissel, womit der Kalk von den Zähnen abgenommen wird.
c'est un bon burin, er ist ein guter Eisen-Schneider, Kupfer-Pitschier-Stecher rc.
Buriner, *v.a.* mit Grabeisen ausgraben, ausstechen; die Zähne vom Kalk reinigen.
Burlesque, *adj. c.* (Ital. *burlare*, scherzen) kurzweilig.

Burlesque, *f.m.* Scherzschrift, kurzweilige Schreibart.
Burlesquement, *adv.* kurzweilig.
Buron, *f.m.* ol. (von Bauer) eine kleine Hütte, Bauerhütte; ein Ort, wohin man sich auf eine Zeitlang begeben kann.
Burre, s. Bure.
Bursal, e, *adj.* (von *bourse*) was zum Beutel oder Gelde gehöret.
Bus, *f.m.* (s. *Bust*) ein Menschenkopf mit dem Halse und einem Theile der Brust, ein Brustbild in den Wapen. (außer den Wapen heißt es *bust* oder *buste*.)
Busard, *f.m.* (s. *Boisson*) ein Wein- oder Brantwein-Faß.
Busard, *f.m.* (von *buse*) s. Buse.
Busc, *f.m.* s. Busque.
Busche, und dessen Derivata, s. Buche.
Buse, *f.f.* (bös) eine Art Raubvögel, die man nicht zum besten abrichten kann; ein dummer Kopf, der zu nichts taugt; it. eine hölzerne und bleyerne Röhre, die in den Minen von einer Kammer zur andern geht.
vouloir faire d'une buse un épervier, einen dummen Menschen abrichten wollen.
Busque, *f.m.* (Ital. *bruscolo*) ein Planschet, steifes Holz oder plattes Fischbein, das die Weiber in die Kleider stecken, damit sie steif bleiben; auch das Fischbein, das die Mannspersonen vor diesem an der Brust in den Kleidern trugen.
Busquer, *v.a.* ein Kleid mit dem Planschet oder mit Fischbeine aufsteifen.
Busquer, *v.a.* (Ital. *buscare*, von Busch; qs. durch den Busch laufen) etwas begierig suchen, einer Sache nachtrachten, nachstreben.
busquer fortune, sein Glück zu machen suchen.
Busquiere, *f.f.* (s. *Busque*) die Scheide zum Planschet an den Weiberkleidern; it. das unterste runde Theil an der Schnürbrust; auch der Latz oder Vorstecker, der oben über den Schnürleib geleget wird, daß er zwischen dem Manteau heraus stehe; it. ein kleiner Haken, der an einem Ende eine Rose von Edelsteinen hat, oder sonst fein gezieret ist, und den das Frauenzimmer am Gürtel trägt.
Bussard, *f.m.* (von *boisson*) s. Busard.
Bust, Buste, *f.m.* (vom Deutschen Brust) ein Bruststück, Brustbild, ein Bild bis an die Brust.
But, *f.m.* (Ital. *bozzo*, *buttone*, Deutsch Butze) das Mittlere und Erhabene an vielen Dingen; absonderlich an einer Schießscheibe; der Ort, worauf man zielt; der Zweck, den man sich vorsetzt; der Hauptpunct, der Knoten oder die Schwierigkeit.
troquer but à but, tauschen, daß keiner was zugiebt.

de but en blanc, gerad aus; gerad zu; gewiß; öffentlich; unbedachtsam.
jouer but à but, im Spiele einander gleich seyn, da keiner dem andern nachgiebt, da es einer so gut als der andere kann.
Butage, *f.m.* (von Butte) Frohndienste, welche die Unterthanen mit Butten oder Tragkörben verrichten müssen.
Bute, *f.m.* (s. *But*) ein aufgeworfener Erdhaufen; eine kleine Höhe oder Hügel; der letzte Bogen an einer steinernen Brücke, das äußerste Gemäuer an beyden Enden nach dem Lande zu; eine Ziel-Scheibe, darnach zu schießen; das Schießhaus; der Stand der Scheibenschützen.
être en bute, als ein Ziel da stehen, wornach man schießt, von jedermann oder von vielen beneidet, gehaßt, verfolget werden.
Bute, *f.f.* (Ital. *buttare*, Germ. putzen, in den Wapen) ein Wirk-Eisen der Schmiede, womit sie den Huf ausschneiden.
Butée, *f.f.* der letzte Bogen oder das äußerste Gemäuer an beyden Enden einer steinernen Brücke, wo solche an das Land stößt.
Buter, *v.a. & n.* eine Erhöhung um etwas machen; im Bauen, mit einem Bogen oder Pfeiler stützen; im Schießen nach etwas zielen; auch sonst sich um etwas bemühen; den Zweck oder das Ziel treffen, sein Absehen erreichen, im Ballspiele, die Schellen treffen; entgegen setzen; wider einander seyn.
buter à quelque chose, oder *à faire quelque chose*, auf etwas zielen, denken, bedacht seyn, nach etwas trachten, sich um etwas bemühen.
buter un arbre, einen Baum umschütten.
buté, ée, part. & adj. un chien buté, ein Hund, dem die Gelenke oben an den Füßen oder Pfoten dick geworden sind.
être buté à quelque chose, oder *à faire quelque chose*, fest auf etwas beharren, hartnäckig auf etwas bestehen; etwas zu thun fest entschlossen seyn.
Butiere, *f.f.* eine Scheiben-Büchse oder Rohr.
Butin, *f.m.* (Ital. botine, Germ.) Beute.
Butiner, *v.a.* Beute machen.
Butireux, euse, *adj.* ol. (von *butyrum*) butterhaft, buttericht.
Butor, *f.m.* Butorde, *f.* (*bostaurus*) eine Rohrdommel, ein wilder Vogel; it. eine dumme Person.
Butre, und dessen Derivata, s. Bute.
Buture, *f.f.* (s. *Buter*) aufgelaufene Beulen an den Gelenken oberhalb des Fußes eines Hundes, ein Knoten oder eine Geschwulst daran.
Buveau, oder Beveau, *f.m.* ein Schreg-Maaß der Maurer, Tischler u. a. m. it. geometrisches

sches Instrument, angulos mixtos zu messen.
Bûveter, *v.n.* vulg. (von *boire*, Lat. *bibere*) saufen, oft trinken, ein Glas nach dem andern holen lassen, zechen; it. schmausen, eine Mahlzeit ausrichten.
Bûvetier, *f.m.* der Wirth oder Schenk, der bey den Rathhäusern oder Gerichtsstuben Getränke ausschenket.
Bûvette, *f.f.* das Saufen, Zechen; das Getränk, oder ein Trank; ein Ort, wo man trinken und frühstücken kann, sonderlich bey den Gerichtsstuben; ein Schmauß, eine Gasterey, eine Mahlzeit.
Bûveur, *f.m.* Bûveuse, *f.* (von *bibere*) ein Säufer, eine Säuferinn; auch im guten Verstande, eine Person, die ihrer Gesundheit wegen oft und viel trinkt; in der Anatomie heißt *bûveur* ein Muskel am Auge, der selbiges einwärts nach der Nase zu bewegt.

bûveur d'eau, ein Wassertrinker, schwacher Mensch.
Bûvoter, *v.n.* vulg. nippen, wenig auf einmal und desto öfter trinken; it. so viel als *bûveter*.
Buy, e, *adj.* ol. leer.
Buye, s. Büée.
Buyre, *f.f.* s. Buire.
Buy, *f.m.* ein Graben, der mitten durch einen Teich nach dem Ablasse zu geht.
Bysse, *f.m.* (*byssus*) köstliche Leinwand der Alten.

C.

C, *f.m.* der dritte Buchstab des Alphabets, C; wird zuweilen mit einem Häkchen ç geschrieben.
C', ç', *pronom. demonstr. m.* apostrophatum, s. Cc.
ça, *adv. & interj.* hieher; it. wohlan; lustig; mein, ey lieber.
ça & là, hier und da, da und dort.
depuis deux mois en ça, seit zweenen Monaten.
or ça, wohlan, lustig.
Cabacet, s. Cabasset.
Cabal, *f.m.* (anstatt *capital*) in einigen Provinzen, ein Capital, eine Hauptsumme, das ganze Vermögen, das einer hat, oder das er zu etwas anlegt; it. was einer an Gelde oder Waaren von einem andern um einen bestimmten Antheil des Gewinns unterzubringen übernimmt.
Cabale, *f.f.* (Hebr.) der Juden geheime Lehre und Auslegung des Alten Testaments; it. eine heimliche tückische Zusammenkunft, ein heimliches Verständniß; ein Anhang, eine Rotte; in gutem Verstande, Zusammenhaltung, Vertraulichkeit, eine Gesellschaft vertrauter Freunde.
Cabaler, *v.n.* heimliche Händel und Parteyen anstellen, sich zusammen verbinden, verschwören, sich rotten; in gutem Verstande, sich oder einem andern Freunde machen, Leute gewinnen, auf seine Seite bringen.
cabalé, ée, part. & adj. das durch solche Verbindungen oder durch Hülfe guter Freunde erlangt und zuwege gebracht worden ist.
Cabaleur, *f.m.* einer, der immer Rotten zusammen zu bringen suchet, ein Rottirer, einer, der sich oder einem andern einen Anhang zu machen bemühet ist; in gutem Verstande, ein Unterhändler, Mittelsperson; einer, der sich viele Freunde zu ma-

chen weiß, durch deren Beystand er etwas ausführen kann.
Cabaliste, *f.m.* der die jüdische Cabale versteht; der einen Anhang von guten Freunden hat, sich dadurch empor zu schwingen; it. in einigen Provinzen, ein Kaufmann, der nicht unter seinem eigenen Namen handelt, sondern bey einem andern nur interessiret ist.
Cabalistique, *adj. c.* cabalistisch.
Caballeros, eine Art spanischer Wolle.
Caban, *f.m.* ol. (*caftan*, Slav.) eine Art von Reut-Röcken, ein Regenkleid.
Cabane, *f.f.* (Germ. Kaue) eine kleine Hütte, ein mit Stroh gedecktes Bauerhaus; eine Schäferhütte: Pferchhütte der Schäfer; Vogelfang-Hütte; ein Schlag oder Verschlag, worinnen man Vögel nisten läßt; auch ein großer Vogelbauer oder Kefig, eine Vogelhecke; auf den Schiffen, eine Kammer und Lagerstelle für Bootsleute; ein Verdeck oder Ueberzug von Leinwand über einen Nachen, der auf etlichen im Bogen aufgesteckten Reifen liegt; eine Art flacher Schiffe auf dem Flusse Loire.
Cabaner, *v.n.* kleine Hütten bauen, eine Zeitlang darunter zu wohnen.
Cabaret, *f.m.* (Germ. Kaue, Lat. *caupona*, qs. *caponerette*) ein Ort, wo man zu essen und zu trinken haben kann, ein Wirthshaus, Gasthaus, eine Schenke; eine Trinkstube; it. ein Caffee- oder Thee-Bret; auch ein Kraut, Haselwurz.
Cabaretier, *f.m.* e, *f.* ein Wirth, Gastwirth.
Cabas, *f.m.* (von *caput*) ein Feigenkorb von Binsen; it. so viel als *cabal*.
Cabasse, *f.f.* vulg. (von *cabas*) eine alte ausgepeitschte oder ausgetrommelte Hure, weil an einigen Orten die Huren, wenn sie verwiesen werden, einen Binsen-Korb mit

Federn auf den Rücken nehmen müssen.

Cabasser, *v. a.* ol. (Holl. *kabassen*, von *kabas*, ſ. *Cabas*) etwas aus dem Kasten heimlich und betrüglich nehmen; betrügen, ſtehlen. Geld zuſammen ſcharren.

Caballet, *ſ. m.* ol. ein Helm, eine Sturmhaube.

Cabat, ſ. Cabas.

Cabeça, oder Cabella, Art oſtindiſcher Seide; it. Art ſpaniſcher Wolle.

Cabeliau, Cabiau, oder Cabillau, *ſ. m.* Cabeliau oder Stockfiſch.

Cabeſtan, *ſ. m.* (Hiſp. *capaceete*, von *caput*) eine Spille. Winde auf dem Schiffe, das Ankerſeil darum zu drehen, wenn man den Anker lichten will.

envoyer les pages au cabeſtan, die Jungen im Schiffe peitſchen laſſen.

Cabillaud, ſ. Cabeliau.

Cabillots, *ſ. m. plur.* (kömmt mit *cheville* überein, von *caput*) kleine Stückchen Holz als Pflöcker auf den Seiſſen, ein und ander Seil darauf feſt zu machen.

Cabinet, *ſ. m.* (von *cavea*, Kaue) ein kleiner Ort, etwas zu verwahren, oder ſich darinne von andern abzuſondern, ein geheimes Zimmer; Nebenzimmer, Nebenſtube; Studierſtube; Schreibſtube; Putzſtube; Spielzimmer, Raritätenzimmer, Kunſtkammer; Bilderſaal, Stube mit Malereyen; Spielſtube; Münzcabinet; Luſthaus im Garten, Laube, Sommerlaube; it. der Kaſten an einer Orgel; eine kleine Orgel, die man tragen kann; ein künſtlicher Schrank; it. der geheime Staatsrath; geheime Staatsgeſchäffte; it. das heimliche Gemach.

c'eſt un homme de cabinet, er iſt ein Mann zu geheimen Anſchlägen tauglich; it. er ſteckt immer zu Hauſe und ſitzt über den Büchern.

tenir cabinet, gelehrter Leute Zuſammenkunft bey ſich halten.

Cabires, *ſ. m. pl.* (vom Berge *Cabirus* oder *Caberus*) die vornehmſten Götter der alten Heiden, die großen Götter; auch die zum Dienſte derſelben gewidmeten Prieſter.

Cable, *ſ. m.* (Holl. *kobel*, Græc. κάμιλος, Arab. *habl*) das Ankerſeil, oder ein anderes dickes Seil auf den Schiffen; auch ein Seil, mit welchem die Fahrzeuge auf Flüſſen gegen den Strom gezogen werden; desgleichen ſonſt ein Seil, womit man große Laſten in die Höhe bringt; it. ein Maaß oder eine Länge von 26 Klaftern, weil das längſte Ankerſeil auf den Schiffen dieſe Länge hat.

le maitre-cable, das längſte Ankerſeil auf dem Schiffe von 26 Klaftern.

Cablé, ee, *adj. croix cablée*, in den Wapen, ein Kreuz, das von Seilen gedrehet iſt, ein Seil-Kreuz, gewundenes Kreuz.

Cableau, beſſer Cablot, *ſ. m.* ein kleines Seil, das mit der Hand regiert wird; auch ein Seil auf Flüſſen, die Schiffe den Strom hinan zu ziehen.

Cabler, *v. a.* viele Fäden drehen, und zuſammen laufen laſſen zu einem Seile.

cabler de la ficelle, Bindfaden drehen.

Cabochard, e, *adj. & ſubſt.* (ſ. *Caboche*) großköpfig, ein Großkopf.

Caboche, *ſ. f.* (Ital. *capuccio*, von *caput*, Kopf) ſcherzweiſe, vulg. ein Kopf; ſonſt heißt es die Koppe oder Platte an einem Nagel; it. ein Schuhnagel, dergleichen die Sänftenträger u. d. gl. Leute in den Sohlen und Abſätzen haben; it. ein alter Hufnagel.

Cabochiens, *ſ. m. pl.* vor dieſem eine aufrühriſche Rotte in Frankreich, von ihrem Anführer Cabeche alſo genannt.

Cabochon, *adj. m.* wird von Rubinen und Granaten geſagt, und heißt, der noch rauh, unrein oder ungeſchliffen iſt.

Cabochon, *ſ. m.* ein kleiner Schußnagel, eine Schuhzwecke.

Cabotage, *ſ. m.* (ſ. *Cap.*) auf der See, die Fahrt an den Küſten hin, von einem Vorgebirge oder von einem Hafen zum andern.

Caboter, *v. a.* von einem Hafen zum andern, oder von einer Landſpitze zur andern an den Küſten hin ſchiffen, nahe am Lande bleiben.

Cabotier, *ſ. m.* ein kleines Fahrzeug auf der See, womit man von Vorgebirge zu Vorgebirge, oder von Haven zu Haven an der Küſte hin fährt.

Cabre, *ſ. f.* (ſ. *Chèvre*) ein Bock oder Kran auf Schiffen, Laſten in die Höhe zu heben.

Cabrer, *v. a.* (von *caper*, wie es Böcke machen, wenn ſie ſtoßen wollen) machen, daß ſich ein Pferd aufbäumt; einen erzörnen, bös, wild machen. (man ſagt auch *faire cabrer.*)

ſe cabrer, *v. r.* ſich aufbäumen, als ein Pferd; bös werden, ſich erzörnen.

Cabril, Cabri, *ſ. m.* (*capreolus*) ein Ziegenböckchen, Zicklein.

Cabriole, *ſ. f.* (von *capreolus*) ein Luftſprung eines Tänzers; it. eines Luftſpringers; auch eines Pferdes auf der Reitbahn; gefährlicher Sprung.

Cabrioler, *v. n.* Capriolen machen oder ſchneiden, Luftſprünge thun.

Cabrioleur, *ſ. m.* ein Luftſpringer.

Cabrions, *ſ. m. plur.* (von *caper*, wegen des Stoßens) Blöcke oder Stücken Holz, die man auf den Schiffen hinter die Canonen leat, daß ſie, wenn das Meer das Schiff ſtark beweat, nichts zerreiſſen oder zerbrechen.

Cabrit, ſ. Cabril.

Cabron, *ſ. m.* (von *caper*) ein junges Ziegenfell zu Handſchuhen.

Cabuia, Art von Hanfe aus Oſtindien.

Cabus, *ſ. m.* (von *caput*) ein Kraut, das Köpfe hat, Kappiskraut, Kopfkohl.

Caca, *ſ. m.* (von *cacare*) das Kacken.

faire caca, ſagt man von den Kindern, ſeine Nothdurft verrichten.

Cacade, *ſ. f.* das Kacken, Entledigung des Leibes.

il a fait une vilaine cacade, er iſt übel angelaufen, es iſt ihm nicht angegangen.

Cacao, *ſ. m.* eine Weſt-Indianiſche Frucht, woraus man Chocolate macht.

Cacaoyer, *ſ. m.* ein Baum in Weſt-Indien, auf dem die Frucht wächſt, welche Cacao genennet wird.

Cachalot, *ſ. m.* ein Potfiſch; Art der größten Wallfiſche.

Cache, *ſ. f.* (*capſa*) ein Ort, etwas zu verbergen; der heimliche Aufenthalt; die Verbergung; das Geheimniß.

cache, cache, mitoulas, ein Spiel junger Leute, da man einem andern etwas heimlich in die Hand giebt, oder in die Kleider etwas verſteckt, das der andere errathen muß.

Cachelot, *ſ. m.* ein Potfiſch, d. i. eine Art der größten Wallfiſche, aus deſſen Gehirne man das Sperma ceti oder Wallrad macht.

Cachement, *ſ. m.* das Verſtecken; Verbergen.

Cachément, *adv.* (von *cacher*) heimlich.

Cache-nez, *ſ. m.* ol. (von *cacher* und *nez*) eine Maſque, deren ſich die Weiber bedienen.

Cacher, *v. a.* verbergen; bedecken; verhehlen, heimlich halten; verſtellen; verſchweigen.

cacher ſon jeu, heimlich ſeyn; ſich nichts merken laſſen.

ſe cacher, *v. r.* ſich verſtecken, ſich verbergen; ſich nicht ſehen laſſen; weggehen; ſich bedecken; ſich verſtellen; ſich nicht zu erkennen geben.

caché, ée, part. & adj. verſteckt; geheim; verſchwiegen, unbekannt.

Cacherau, *ſ. m.* (von *cacher*) ein Beamter; bey den Engländern, ein Dorf-Schulz oder Verwalter.

Cacheron, *ſ. m.* Art von grobem Bindfaden.

Cachet, *ſ. m.* (von *cache*, *capſa*, weil die Siegel an großen Briefen in Büchſen ſind) ein Petſchaft, Siegel; der Abdruck eines Petſchafts.

Cacheter, *v. a.* verſiegeln, zuvitſchieren.

Cachette, *ſ. f.* ein kleiner Ort zum Verſtecken, ein Winkel, Schlupfwinkel.

en cachette, im Verborgenen, in geheim; verſtohlner Weiſe.

Cachexie, *ſ. f.* (*cachexia*) verdorbene Natur und böſer Zuſtand des Leibes, als Vorbot der Waſſerſucht, oder anderer ſchwerer Krankheiten; da das Geſicht bleich und etwas geſchwollen iſt.

Cachos, *ſ. m.* Peruvianiſche Liebesäpfel, ein Gewächs, deſſen Frucht wider den Stein gebraucht wird.

Cachot, *ſ. m.* (von *cacher*) ein kleines finſteres Gefängniß für die Uebelthäter; auch eine Kammer im Tollhauſe.

Cachou, *ſ. m.* ein Oſtindianiſches Gummi, woraus man mit Biſam Küglein macht, Biſamkugeln; Japaniſche Erde.

Cacidoine, ſ. Chalcedoine.

Cacochyme, *adj.* (Græc.) ungeſund, von böſen Feuchtigkeiten eingenommen.

un eſprit cacochyme, ein wunderlicher Kopf, ein Grillenfänger.

Cacochymie, *ſ. f.* böſe Feuchtigkeiten.

Cacoëthe, *ſ. m.* (Græc.) ein böſes unheilbares Geſchwür.

Cacophonie, *ſ. f.* (Græc.) der Uebellaut.

Cacoyer, ſ. Cacaoyer.

Cacozéle, *ſ. m.* ol. (Græc. κακὸς & ζῆλος) ein unzeitiger Eifer.

Cadaſtre, *ſ. m.* (qs. *capitaſtrum*) das Hauptbuch, ein öffentliches Regiſter, worein man ſchreibt, was ein jedweder Unterthan geben muß; Lagerbuch.

Cadavereux, euſe, *adj.* (*cadaveroſus*) todtenhaft, leichenfarbig.

Cadavre, *ſ. m.* (*cadaver*) ein Körper eines verſtorbenen Menſchen, ein Todtenkörper; figürlicher Weiſe, ein geringes Ueberbleibſel, ein Schatten von etwas.

Cadeau, *ſ. m.* ol. (*capitello*, Hiſp. *cabdel*) ein Zug, den man mit der Feder auf ſchreiberiſche Art zur Zierat macht, oben über die Buchſtaben oder zu Ende einer Schrift, oder auch am Rande und rings herum; it. ein überflüſſiger Zierat an andern Dingen; überflüſſige und unnöthige Unkoſten; eine Mahlzeit, Gaſterey, ein Gelag.

Cadedis, ein Schwur, bey den Gaſconiern.

Cadée, *ſ. f.* (*caſa Dei*, Gotteshaus) der Gotteshaus-Bund, bey den Graubündern in der Schweiz.

Cadenas, Cadenat, *ſ. m.* (von *catena*, Ital. *catenaccio* oder *cadenaccio*) ein Vorlegſchloß, weil man vor dieſem Ketten darzu gebrauchte; it. ein ſilbernes Käſtchen, worinnen growe Herren Löffel, Meſſer, Gabel, auch wohl Gewürz bey der Tafel haben.

Cadenaſſer, Cadenacer, *v. a.* mit einem Vorlegſchloſſe verwahren.

Cadence, *ſ. f.* (qs. *cadentia*, von *cado*) das Maaß des Tons, des Tacts in der Muſik; die regelmäßige Bewegung des Leibes und der Füße im Tanzen, nach dem Tacte; die Gleichheit der Schritte und Schul-rechte Bewegung eines Pferdes auf der Reitbahn; die wohlklingende Abmeſſung der Sylben in einer Rede, und in der Poeſie.

Cadéne, *ſ. f.* (*catena*) auf Schiffen eine Kette, womit die Maſtwände am Bord befeſtiget werden; it. die Kette, woran die Galeerenſclaven liegen; it. eine Art Tapeten aus der Levante.

être à la cadéne, in einer unerträglichen Dienſtbarkeit ſeyn.

Cadenette, *ſ. f.* (von *catena*) der mittelſte Zopf an einer Perücke; es hieß auch vor dieſem ein geflochtener Knebelbart.

Cadet, *ſ. m.* (ol. *capdet*, qs. *capitellum*, das kleinere Haupt der Familie) der jüngere Sohn, der noch einen ältern vor ſich hat; it. der jüngere Bruder; it. ein junger Edelmann, der ſich im Kriege verſuchet; it. ein junger unerfahrner Menſch.

un cadet aux gardes, ein junger Edelmann unter der Leibwacht.

un cadet de haut appetit, ein junger, hungriger, vornehmer Kerl.

Cadette, *ſ. f.* die jüngere Tochter; die jüngere Schweſter; it. ein Quaderſtein zu Belegung des Bodens.

Caderter, *v. a.* den Boden mit Quaderſteinen belegen oder pflaſtern.

Cadi, *ſ. m.* ein Richter bey den Türken.

Cadis, *ſ. m.* Kadis, ein bekannter dünner Zeug.

Cadix, Cadiz, *ſ. m.* (*Gades*) Cadix, eine Stadt in Spanien.

Cadmie, *ſ. f.* (*cadmia*) Gallmey; Kobalt.

Cadole, *ſ. f.* (von *cadere*, fallen) eine Schnalle oder Klinke an einer Thüre.

Cadran, Cadre, Cadrer, Cadrille, Cadruple, ſ. Quadr - -

Caduc, *m.* uque, *f. adj.* (*caducus*) alt; leer; kraftlos; das da fallen will, bau- oder hinfällig; eitel, vergänglich; in Rechten, ledig, offen, ohne Beſitzer, ohne Herren.

le mal caduc, die hinfallende Sucht.

Caducéateur, *ſ. m.* (*caduceator*) ein Herold, der bey den alten Römern Krieg ankündigte, oder wegen des Friedens zu handeln geſchickt wurde.

Caducée, *ſ. m.* (*caduceus*) ein Herold-Stab; it. des Mercurii Schlangen-Stab; auf den alten Münzen, ein Sinnbild der Nacht; der Klugheit, der Geſchwindigkeit, des Friedens und der Glückſeligkeit.

Caducité, *ſ. f.* (ſ. *Caduc*) die Hinfälligkeit.

Caduque, *adj. c.* ſ. Caduc.

Cæcale, Cæcum, ſ. Cécale, Cécum.

Caen, *ſ. m.* (*Cadomum*) die Stadt Caen (denn ſo lieſt man das Wort) in der Nieder-Normandie in Frankreich.

Caenois, *ſ. m.* vulg. (man lieſt nur Canois oder Canais) weil aber dieſer Namen wegen einiger gehäſſiger Wörter, als Canais, Canaille &c. gehäſſig wurde, ſo nennen die Scribenten die Leute aus Caen lieber *les habitans de Caen*, *bommes*, *bourgeois de Caen*, u. d. g.

Cafard, *ſ. m. e. f.* (ein türkiſches Wort, von *caphar*, verleugnen) ein Heuchler, Scheinheiliger, verſtellter Menſch in Religionsſachen.

damas cafard, eine Art Damaſt, oder Atlas, nur halbſeiden.

Cafarderie, *ſ. f.* Scheinheiligkeit, Heuchelen.

Café, Caffé, *ſ. m.* (Arab. *cabua*, Turc. *cahve*) Caffee, ein Gewächs in den Morgenländern, faſt wie unſere Bohnen; das warme Getränke von dieſen Bohnen; it. ein Caffeehaus; caffeebraune Farbe.

Cafetier, Caffetier, *ſ. m.* ein Caffeeſchenk.

Cafetiere, Caffetiere, *ſ. f.* eine Caffeekanne oder Topf.

Cafier, *ſ. m.* Caffeebaum.

Caſſa, *ſ. m.* Gattung indianiſchen gemalten Cattuns von allerley Farbe.

Caffrerie, *ſ. f.* der Süder-Theil von Africa.

Caffres, *ſ. m. pl.* die ſchwarzen Einwohner des Süder-Theils von Africa.

Cage, *ſ. f.* (*cavea*) ein Kefich für Vögel, Vogelbauer; ein Gefängniß; ein enges Zimmer; ein geringes enges Häuschen; it. die vier Mauern eines Gebäudes oder die Wände; der Maſtkorb; das Gehäus oder Gebäude einer Windmühle; ein Gitter vor Fenſtern, ſich umzuſehen, ohne geſehen zu werden; ein Schränkchen der Goldſchmiede, vornen mit Drate oder auch mit Scheiben vermacht, worinne ſie ihre Waaren zur Schau auf den Laden ſtellen; die Mauern oder das Geländer an den Seiten der Treppen; das Gehäus auf Säulen, worinne die Räder eines Uhrwerks gehen; ein Käſtorb, wo man die Molken anlaufen läßt.

Cagée, *ſ. f.* eine Partey Vögel und Falken in einem Kefiche, die zu verkaufen ſind.

Cageoler, ſ. Cajoler.

Cageotte, *ſ. f.* (ſ. *Cage*) ein Käſkorb, worein man die geronnene Milch thut, daß die Molken davon abtröpfen.

Cagier, *ſ. m.* (von *cage*) einer, der Falken und andere Stoßvögel zu Kaufe trägt.

Cagnard, *ſ. m.* ol. (von *canis*, Ital. *cagna*) ein Hunds-Stall; it. *adj.* ein fauler unnützer Menſch.

Cagnarder, *v. n.* (ſ. *Cagnard*) faullenzen; it. einen faulen Bettler abgeben.

Cagnarderie, *ſ. f.* Faullenzeren; Betteley.

Cagnardier, *ſ. m.* ein fauler Bettler.

Cagnardiſe, *ſ. f.* Faullenzeren; Betteley.

Cagne, *ſ. f.* ol. (*canis*) eine Hündinn. Boßt; verächtlich, ein unzüchtiges Weibsbild.

Cagneux, euſe, *adj.* (von *canis*) der einwärts gebogene Knie oder Füße hat; it. krummgebogene, einwärts gebogen, als die Beine.

Cagot, tte, *adj. & ſubſt.* (von *agnus*) ein Scheinheiliger, ein Heuchler.

ame cagotte, ein heuchleriſches Herz.

Cagotterie, *ſ. f.* Heucheley, Scheinheiligkeit.

Cagotiſme, *ſ. m.* ein heuchleriſches Leben.

Cagou, *ſ. m.* (von *agnus*) ein Heuchler; ein Mensch, der nie unter die Leute kommen will, ein Einſiedler; it. Erzknicker.

Cagouille, *ſ. m.* (von heilige, weil ſolche Bilder der insgemein Bilder der Heiligen ſind) eine Zierat vornen am Schiffe.

Cague, *ſ. m.* eine Art holländiſcher Schiffe.

Caguelangue, *ſ. f.* (von *cacare* und *ſanguis*) die rothe Ruhr.

Cahai, *ſ. m.* ol. ein Regenkleid, ein Mantel mit Aermeln.

Cahier, ſ. Cayer.

Cahiere, *ſ. f.* ol. (von Kaue) ein großer Trageſſel oder Sänfte.

Cahieu, ſ. Cayeu.

Cahincaha, *adv.* (*qua hinc, qua hac*) wird geſagt, wenn man etwas mit Verdruſſe und nach vielem Zwange thut; ſo hin.

gagner ſa vie cahincaha, ſein Leben kümmerlich zubringen.

Cahors, *ſ. m.* (*Caduceum*) die Hauptſtadt in Quercy, in Frankreich.

Cahos, ſ. Chaos.

Cahot, *ſ. m.* (von *car* und *haut*, auf und nieder) ein Stoß, Sprung oder Schlag, den ein Wagen oder Kutſche an unebenen Orten thut.

Cahotagé, *ſ. m.* das Schlagen und Stoßen eines Wagens.

Cahoter, *v. a. & n.* ſolche Schläge thun oder bekommen; einen ſtoßen.

Cahuette, Cahute, *ſ. f.* (von Kaue) eine Hütte, Bauerhäuschen.

Cajantes, gewiſſe Zeuge, die zu Nyſſel gemacht werden.

Caïc, *ſ. m.* ſ. Caïque.

Caie, Caïer, Caïeu, ſ. Caye - -

Caille, *ſ. f.* (Ital. *quaglia*) eine Wachtel.

Caillé, *ſ. m.* (ſ. *Cailler*) geronnene Milch.

Caillebot, *ſ. m.* Klumpen geronnenes Blut.

Cailleborre, *ſ. f.* ein Stück geronnene Milch.

Caillebottis, *ſ. m.* ein Gitter, wodurch auf Schiffen Luft von oben hinein, u. der Dampf vom Pulver der Canonen hinaus geht.

Caillelait, *ſ. m.* ein Kraut, das die Milch gerinnend macht, Labkraut, ſonſt auch Meergekraut, Waldkraut, Wallſtroh, Wegſtroh genannt.

Caillement, *ſ. m.* das Gerinnen der Milch in den Brüſten der Weiber.

Cailler, *v. a.* (Ital. *quagliare*, *cogliare*, Lat. *coagulare*) gerinnen machen, dick machen, verdicken; man ſagt auch *faire cailler.*

ſe cailler, *v. r.* zuſammenlaufen, ſich backen, gerinnen, geſtehen, dick werden.

caillé, ée, part. lait caillé, geronnene Milch.

Caillet, *ſ. m.* (ſ. *Caille*) Wachtelgarn.

Cailleteau, *ſ. m.* eine junge Wachtel.

Caillette, *ſ. f.* Lab, der Magen von einem Lamme, Kalbe und Böckchen zum Käſe machen, oder die Milch gerinnen zu machen; im Scherze, der Magen eines Menſchen; it. das männliche Glied; vor dieſem war es auch ein Schimpfwort, und hieß ein fauler und träger Kerl, eine alte Hure, feige Memme; it. Trägheit, Zaghaftigkeit.

caillette de quartier, ein liederliches und plauderhaftes Weib oder Kerl.

Caillot, *ſ. m.* geronnenes Blut, ein Klumpen oder Stück deſſelben.

Caillotage, ſ. Cailloutage.

Caillot-roſat, *ſ. m.* (*pyrum callionium*) eine Art ſüſſer Birnen, Roſenbirnen.

Caillotis, eine Art von Glas-Salze, das den Kieſelſteinen gleichet.

Caillou, *ſ. m.* (*calculus*, Holl. *kei*) ein Kieſelſtein, Wackelſtein.

Cailloutage, *ſ. m.* ein Haufen Kieſelſteine; Mauer- und Grotten-Arbeit von Kieſelſteinen.

Caimacanis, eine Art feine ägyptiſche Leinwand.

Caimaud, *ſ. m.* Caimaude, *f.* (Germ. Gaumann) Landſtreicher, fauler Bettler.

Caimander, *v. n.* betteln.

Cajoler, *v. a.* (von *cage*) einem als im Kefige etwas vorpfeifen; einem gute und ſchmeichelhafte Worte geben, ſchmeicheln, liebkoſen; it. beſchwatzen, betriegen.

cajoler ſon vin, ein Glas Wein in Händen behalten, und dabey immer ſchwatzen und ſingen.

cajoler un vaiſſeau, gegen den Wind fahren, mit Hülfe des Stromes in der See, oder durch Wendung des Schiffs.

Cajolerie, *ſ. f.* ſchmeichelhaftes Lob, Schmeicheln, Liebkoſung.

Cajoleur, *ſ. m.* eule, *f.* Schwätzer, - - rinn, Schmeichler, - rinn; ein verliebter Menſch.

Caïque, *ſ. f.* ein Beyſchiff bey einer Galeere.

Caiſſe, *ſ. f.* (Ital. *caſſa*, *capſa*) Kaſten, Kiſte; Geldcaſſe; it. die Trommel; bey den Gärtnern, ein Gewächskaſten.

caiſſe de poulie, auf den Schiffen, das Holz um die Wirbel.

bander la caiſſe, davon geben.

Caiſſier, *ſ. m.* Caſſirer der die Geldcaſſe unter Händen hat.

Caiſſon, *ſ. m.* ein großer Kaſten zu Proviant für die Soldaten oder Munition.

caiſſon de bombes, vergrabene Bomben, ſie ſpringen zu laſſen.

Cajute, *ſ. f.* (von Kaue) eine Schlafſtelle, ein Bette in den Schiffen oben an dem Bord herum.

Cal, *ſ. m.* (*callus*) die harte Haut an Händen und Füßen von ſtarker Arbeit ꝛc. eine Schwiele oder Blaſe; ſ. auch Calus.

Caladaris, ein baumwollener Zeug aus Oſt-Indien.

Calade, *ſ. f.* (ſ. *Cale*, niederlaſſen) ein abhangender Ort auf der Reitſchule, auf dem man die Pferde im Galoppiren übet.

Calais, *ſ. m.* (*Caletum*) eine Seeſtadt in der Picardie in Frankreich.

Calamande, Calamandre, Calmandre, ein wollener Zeug, Kalamang.

Calamar, *ſ. m.* (*calamarium*) Federbüchſe.

Calambourg, ein wohlriechendes Holz aus Indien.

Calament, *ſ. m.* Calamente, *ſ. f.* (*calamintha*) ein Kraut, Katzenmünze.

Calamine, *ſ. f.* (von *calamus*, ſ. *Calamite*) Galmey.

Calamite, *ſ. f.* (von *calamus*) vor dieſem ein Laubfroſch, der ſich in den Rohren aufhält; darnach auch die Magnetnadel, die man anfänglich, ehe man erfunden, ſie auf den Schiffen aufzuhängen, in einem Glaſe auf dem Waſſer ſchwimmen ließ, auf 2 Stückchen Rohren, oder weil es als ein Froſch ſchwamm; auch der Magnetſtein ſelbſt; it. Gallmey, der ſich, wenn man das zerſchmolzene Metall im Ofen rührt, an die eiſerne Stange, die einem Rohre gleich, anhängt.

Calamité, *ſ. f.* (*calamitas*) Unglück, Trübſal, Elend.

Calamiteux, euſe, *adj.* trübſälig, unglücklich.

Calandes, Calandre, Calandrer, Calandreur, Calandrier, Calandrine, ſ. Calend - -

Calangue, *ſ. f.* (von *quai* und *langue*) ein langer Damm im Waſſer, ein Ort, wo ein Schiff vor den Sturmwinden bedeckt ſeyn kann, an etwas hohem Ufer.

Calatrava, *ſ. m.* eine Stadt in Caſtilien in Spanien; ein Ritterorden in Spanien, der in dieſer Stadt geſtiftet worden.

Calbace, Calbas, Calbaſſe, ſ. Caleba.

Calcaneum, *ſ. m.* (Lat.) in der Anatomie, der zweyte und ſtärkſte Knochen am Fußbrete, das Ferſenbein.

Calcédoine, ſ. Chalcedoine.

Calcet, *ſ. m* ein Bret, dergleichen man oben an den Bäumen einer Galee annagelt, die meſſingenen Wirbel zur Segelſtange daran feſt zu machen.

Calcination, *ſ. f.* (ſ. *Calciner*) in der Chymie, die Auflöſung eines Metalls zu Kalk, Aſche oder Pulver, das Pulveriſiren.

Calciner, *v. a.* (von *calx*, *calcis*) durch Feuer zu Kalk oder Pulver machen; item, mit Scheidewaſſer oder ſonſt mit einem ſcharfen Waſſer klein machen, auflöſen.

Calçons, ſ. Caleçons.

Calcul, *ſ. m.* (*calculus*) eine Rechnung, Zuſammenzählung, Summirung; in der Medicin, der Blaſen- oder Nierenſtein.

il ſe trompe en ſon calcul, prov. er macht vergebliche Anſchläge.

Calculateur, *ſ. m.* der zuſammen rechnet, abſonderlich in der Aſtronomie.

Calculer, *v. a.* zuſammen rechnen, ausrechnen.

Cale, *ſ. f.* (Germ. Hale, Halde, ein jäher Ort, Hiſp. *halde de mende*, das abhängige Theil des Berges) das unterſte Theil inwendig im Schiffe, wohinab man die Kaufmannswaaren und Munition läßt; it. ein abhängiger hoher Ort an der Seeküſte, wohin ſich die Schiffe von der Höhe des Meeres begeben können; it. ein jäher Ort, wo man doch ohne Stufen auf- und abkommen kann; it. ein Bley, das man im Fiſchen an die Angel hängt, ſonderlich im Stockfiſchfange; auf Schiffen iſt es eine Strafe der Uebelthäter, wenn man ſie von der großen Segelſtange hinab ins Waſſer ſchnellt, da denn *cale ordinaire* heißt, wenn der Verbrecher ganz unter das Waſſer muß, und *cale ſeche*, wenn man ihn ſo wirft, daß er nicht ganz unter Waſſer kömmt.

Cale, *ſ. f.* (vom Deutſchen Keil) ein Keil, den man zwiſchen oder unter etwas thut, damit es feſt ſtehe oder halte.

Cale, *ſ. f.* (*galea*) eine Art Mützen oder Hauben für Männer und Weiber; it. die Weiber ſelbſt, die ſolche Mützen tragen; eine Mütze der Handwerksgeſellen; vor dieſem ein mit Taffet überzogener Hut, dergleichen die Frauenzimmer-Laquayen trugen; ein Laquay, der dergleichen Hut trug.

Calebace, ſ. Calebaſſe.

Calebas, *ſ. m.* (ol. *cal-bas*, von *caler* und *bas*) Seilwerk, eine Segelſtange damit herab zu laſſen.

Calebaſſe, *ſ. f.* (von *caler* und *baſſe*) eine Flaſche von einem hohlen Kürbis, worauf man ſchwimmen lernet, wenn man ſie unter die Achſeln leget; it. woraus die Soldaten trinken, oder die Pilgrime, die dergleichen Flaſchen mit ſich tragen; die Frucht ſelbſt, ein Kürbis, Flaſchen-Kürbis; eine Pflaume, die abfällt, ehe ſie reif wird.

Calebotin, *ſ. m.* (von *cale*, *calote*, Mütze) ein holzernes Gefäß, oder das Obertheil von einem Hute, worein die Schuſter den Drat oder die Ahlen legen.

Caléche, *ſ. f.* (Ital. *caleſſa*) eine offene Kutſche, eine Kaleſche.

Caleçon, *ſ. m.* (Ital. *calzone*) Hoſen vom Gürtel bis auf die Knie oder weiter, Schlafhoſen.

Calefaction, *ſ. f.* (Lat.) das Warmmachen in Arzneyſachen, die Wärmung.

Calemar, ſ. Calamar.

Calencards, gemalte Leinwand aus Indien.

Calendes, *ſ. f. plur.* (*Calendæ*) der erſte Tag eines jeden Monats; it. eine gewiſſe Verſammlung der Dorfprieſter, die der Biſchof zuſammenrufen läßt.

renvoyer aux calendes Grecques, von Tage zu Tage aufſchieben; etwas zu thun keine Luſt haben.

Calendre, *ſ. f.* (ſ. *Cale* von *galea*, und dieſes von *galerita*; Lat. *calendrum*, Haarbuſch) eine Heidelerche; auch eine Lerche ohne Haube; ein Krammetsvogel (zu Paris.)

Calendre, *ſ. f.* (*curculio*) ein Kornwurm.

Calendre, *ſ. f.* (*cylindrus*) eine Walze; eine Mangel, die das Tuch auf Walzen gewickelt, glatt macht.

Calendrer, *v. a.* das Tuch oder Leinwand mangeln, rollen.

Calendreur, *ſ. m.* einer der mangelt, rollet.

Calendrier, *ſ. m.* (ſ. *Calendes*) ein Calender.

Calendrine, *ſ. f.* (ſ. *Calendre* von *cylindrus*) ein Mang- oder Glättſtein.

Calendule, *ſ. f.* (*calendula*) ein Kraut, Ringelblume.

Calenger, *v. a. & n.* ol. lange und genau beſehen, unterſuchen; ſcharf dingen und handeln; eine Perſon oder Sache weitläuftig beſchreiben, ein langes und ein breites davon erzählen; es ſey gleich zu loben oder zu ſchelten, viele Worte machen, auch ins Geſicht einen loben, oder ihm widerſprechen; it. anklagen; auch gefangen nehmen.

Calepin, *ſ. m.* (*Calepinus*) des Calepini Lexicon; im Scherze, ein Lexicon überhaupt.

Caler, *v. a. & n.* (ſ. *Cale* von Hale) *la voile*, oder allein *caler*, die Segel herab laſſen, die Segel ſtreichen; figürlich, nachgeben; vor dieſem auch ſchweigen.

Caler, *v. a.* (ſ. *Cale*, von Keil) einen Keil zwiſchen oder unter etwas ſtecken, verkeilen; bey den Tiſchern.

Calevile, *ſ. f.* (*malum calvirium*) eine Art ſüßer und rother Aepfel in Frankreich.

Calfas, Calfat, *ſ. m.* (Ital. *calfattare*, von *cale*, das hohle Theil des Schiffes, und *faire*) der am Schiffe die Spalten verſtopft; auch der Officier, der ſolches beſorgt; das Inſtrument, womit man ſie verſtopft; das Werg, das man dazwiſchen ſtopft; die Zuſtopfung und Vermachung der Spalten.

Calfatage, *ſ. m.* das Verſtopfen und Zuſtreichen der Ritze oder Spalten; item, das Werg oder Flachs, den man in die Ritze ſtopft.

Calfater, *v. a.* die Löcher und Spalten in einem Schiffe zuſtopfen, und mit Theer verſtreichen; it. die Ritze an einem Fenſter oder an einer Thüre zuſtopfen.

Calfateur, *ſ. m.* der die Ritze verſtopft, und deswegen das Schiff oft beſehen muß.

Calfatin, *ſ. m.* der Handlanger des Kalfaterers.

Calfeutrage, Calfeutrer, Calfeutreur, Calfeutrin, ſ. Calfatage.

Calibre, *ſ. m.* (*qualibre*, von *equilibrium*) die Weite oder Dicke eines Dinges, als des Geſchoſſes, der Kugeln, die darein geladen werden ſollen, desgleichen der Balken, Säulen u. d. gl. it. ein Inſtrument, die Dicke und Große eines Dinges zu meſſen; im Schiffbaue, ein Model eines Schiffes, wornach man baut; bey den Schloſſern, ein Inſtrument, durch welches ſie ſehen, ob der Bohrer gerade geht; bey den Uhrmachern, der Raum, den eine Sackuhr mit ihren Rädern einnimmt; figürlich, der Stand, Tüchtigkeit oder Werth einer Perſon; überhaupt die Art, der Schlag, das Gelichter, wodurch eine Sache der andern gleicht.

Calibrer, *v. a* nach gebührender Größe oder Weite einrichten, formiren.

Calice, *ſ. m.* (*calix*, *calicis*) ein Kelch bey dem Abendmahle; it. wegen der Gleichheit, das Obere an einer Blume, als an der Tulipane, der Kelch; auch das Grüne unten an der Blume, wie an den Nelken, worinnen die Blume ſteht; im verblümten Verſtande, Kreuz, Trübſal, Elend, Unglück, Noth, Unfall.

boire oder *avaler le calice*, etwas widriges aus Noth oder Zwange thun oder leiden.

Calife, *ſ. m.* (Turc.) ein türkiſcher Hoherprieſter; vor dieſem, das weltliche Oberhaupt der Türken.

Califourchons, *à califourchons*, *adv.* (von *caballo* und *furca*) rittlings, als auf einem Pferde, mit einem Beine auf dieſer, und mit dem andern auf jener Seite.

Caligineux, euſe, *adj.* ol. (*caliginoſus*) dunkel.

Calin, *ſ. m.* eine Mittelgattung Metalls zwiſchen Zinn und Bley, aus China.

Calin, *ſ. m.* (von Galgen) ein Galgenvogel, liederlicher Bettler, Faullenzer.

Calingue, ſ. Carlingue.

Cariorne, *ſ. f.* ein großes Seil auf den Schiffen, die Laſten aufzuwinden.

Caliſte, *ſ. f.* (*Caliſta*) ein Weibsnamen.

Calixte, *ſ. m.* (*Calixtus*) ein Mannsnamen.

Calleville, ſ. Calleville

Calleux, euſe, *adj.* (*calloſus*, ſ. *Cal.*) dickhäutig.

Calligraphe, *ſ. m.* ol. (*calligraphus*) Schreiber, Copiſt.

Callot, *ſ. m.* roher Schieferbruch.

Calloſité, *ſ. f.* (von *callus*) harte Haut an Händen ꝛc. das Harte oder Knorrige an einem gebrochen geweſenen Beine.

Calmandre, ſ. Calamande.

Calme, *adj. c. & ſubſt. m.* (Gr. γαλήνη) ſtill, als das Meer; die Meerſtille; figürlich, ſtill, ruhig, friedlich; die Stille, Ruhe, Friede.

Calmer, *v. a. & n.* ſtillen, als das Meer, das Ungewitter, einen Lärmen; beruhigen, als das Gemüth; it. ſtill werden, in welcher Bedeutung man beſſer *ſe calmer* ſagt.

Calmi, gemalte Leinwand aus Indien.

Calobre, *ſ. m.* ein langes Kleid, das man über ein anderes anzieht, es zu ſchonen.

Caloger, Caloier, ſ. Caloyer.

Calomniateur, *ſ. m.* trice, *ſ. f.* (*calumniator*, *trix*) Verleumder, Verleumderinn.

Calomnie, *ſ. f.* (*calumnia*) Verleumdung, ehrenrührige Beſchuldigung.

Calomnier, *v. a.* verleumden.

Calomnieuſement, *adv.* verleumderiſcher Weiſe, fälſchlich.

Calomnieux, euſe, *adj.* verleumderiſch.

Calonniere, *ſ. f.* (qs. *canonniere*) eine Hollunderbüchſe, womit die Kinder ſchießen.

Calot, *ſ. m.* vulg. (ſ. *Calotte*, weil die Hälften von Nußſchalen alſo ausſehen) eine Nuß.

Calotier, *ſ. m.* ein Nußbaum.

Calotin, *ſ. m.* ein eigenſinniger Menſch, ein Narr, der geſchoſſen iſt.

Calotte, *ſ. f.* (ſ. *Cale*, von *galea*) ein Mützchen oder Käppchen, Plattmütze.

calotte de piſtolet, das eiſerne Käppchen am Piſtolen-Schafte.

Calottier, *ſ. m.* einer, der ſolche Mützchen oder Käppchen macht.

Caloyer, *ſ. m.* ere, *f.* (von καλογέρος, ein guter Alter) ein griechiſcher Mönch, St. Baſilii-Ordens; it. ein türkiſcher Mönch.

Calquer, *v. a.* (*calcare*) etwas abzeichnen, indem man ein Kupferſtück oder Bild hinten mit etwas beſtreicht, hernach auf ein Papier legt, und auf allen Strichen des Bildes mit etwas ſpitzigem herum fährt, daß ſie ſich abdrücken.

Calquiers, Arten von indianiſchem Atlas.

Calvaire, *ſ. m.* (Lat. barb. *calvaria*) die Schädelſtäte, wo Chriſtus gekreuzigt worden.

Calvanier, *ſ. m.* ein Taglöhner, der das Getraid oder die Garben in der Scheuer auf einander ſchichtet.

Calville, *ſ. f.* ein Schlotter-Apfel, deſſen Kerne inwendig ſchlottern, wenn man ihn ſchüttelt.

Calvinien, nne, *ſubſt. & adj.* der des Calvini Lehre zugethan iſt, ein Calviniſt.

Calviniſme, *ſ. m.* die Calviniſche Religion.

Calviniſte, *ſ. m.* der des Calvini Meynung folgt, ein Calviniſt.

Calvitie, *ſ. f.* (*calvities*) das Ausfallen der Haare.

Calumet, *ſ. m.* eine Art von Tabakspfeifen, bey den americaniſchen Wilden.

Calus, *ſ. m.* (Lat. *callus*) harte und dicke Haut an den Händen oder andern Gliedmaßen, Schwiele; it. ein Knorz oder Knoten, welcher entſteht, wo ein zerbrochnes Bein wieder zuſammen wächſt; it. eine Dauerhaftigkeit und Härte, die man in einer Sache bekömmt.

Camague, ſ. Cajute.

Camaieu, ſ. Camayeu.

Camail, *ſ. m.* (Græc. καμηλάυκιον, Ital. *camaglio*) in den Wapen, eine Helmdecke der alten Ritter; it. ein gewiſſer Mantel der Biſchöfe und einiger anderer Geiſtlichen, den ſie im Winter in der Kirche umhaben, und der zugleich den Kopf und die Schultern bedeckt.

Camaldoli, Camaldolites, Camaldules, *ſ. m. pl.* (von *Campomaldoli*, einem Orte in Italien, wo dieſer Orden geſtiftet worden iſt) Camaldulenſer-Mönche.

Camarade, *ſ. m.* (von *camera*) ein Stubengeſell, einer, der in eben der Stube oder Kammer mit wohnt; ein Reiſe-Gefährt; Geſell von gleichem Alter, oder Dienſte, oder Lebensart, meiſtens unter Soldaten, Kindern, Schülern, Knechten oder andern geringen Leuten gebräuchlich.

Camarade, *ſ. f.* ol. eine ganze Kammer oder ein Zimmer voll Leute.

Camard, e, *adj. & ſubſt.* (ſ. *Camus*) der eine ſtumpfe Naſe hat.

Camayeu, *ſ. m.* (ol. *camayeul*, it. *camaeche*, *camachieu*, Hiſp. *camafeo*, von *cama*, ein Lager, Græc. καμαίω) ein Edelgeſtein oder ſonſt ein Stein, in oder auf welchem eine von Natur gebildete Figur zu ſehen iſt; it. Bildarbeit, die durch Kunſt verfertiget iſt, ſie ſey eingegraben, oder etwas erhaben; it. ein Gemälde von einerley Farbe, als gelb auf gelb, blau auf blau ꝛc.

Cambage, *ſ. m.* (vom Alt-Deutſchen Camba, ein Brauhaus) Auflage auf das Bier.

Cambayes, Cattune aus Bengala.

Cambiſte, *ſ. m.* (von *cambium*) ein Wechsler.

Cambouis, *ſ. m.* (ol. *cambei*) das Dicke, das ſich von der Wagenſchmiere durch das Umlaufen der Räder heraus giebt; item eine Schmiere, zu preſſen und andern Dingen.

Cambrai, *ſ. m.* (*Cameracum*) Camerich, eine Stadt und Biſthum in den Niederlanden.

Cambraſines, Arten feiner gappt. Leinwand.

Cambrer, *v. a.* (*camerare*) krümmen in einen Bogen.

Cambreſis, *ſ. m.* (*Ager Cameracenſis*) das Land um Cambrai, Cammericher Gebiet.

Cambridge, *ſ. f.* (*Cantabrigia*) eine Stadt in England und Univerſität.

Cambrure, *ſ. f.* das Krümmen, oder die Krümme, als der Schiff-Bretter, der Schuſter-Leiſten ꝛc.

Camèade, *ſ. f.* oder Camelée, *ſ. f.* (*chameleo*) ein Kraut, Seidelbaſt, Kellerhals.

Caméléon,

Caméléon, *ſ. m.* (*chamæleon*) ein Thierchen, gleich einer Eidexe, welches die Farbe von demjenigen Dinge annimt, an welchem es ſich befindet.

Caméléopard, *ſ. m.* ein abyſſiniſches Thier mit einem Kopfe und Halſe als ein Cameel, und fleckicht als ein Leopard.

Cameline, *ſ. f.* (*camelina*) Leindotter, Flachsdotter, ein Kraut.

Camelot, *ſ. m.* (von *camelus*) ein Zeug von Cameelhaaren, oder von Ziegenhaaren und Wolle.

il reſſemble au camelot, il a pris ſon pli, prov. er bleibt bey ſeiner Weiſe.

Cameloté, ée, *adj.* wie Camelot gewirkt.

Camelotier, eine Art ſchlechten Papiers.

Camelotine, *ſ. f.* ein Zeug, wie Camelot gemacht.

Camenine, ſ. Cameline.

Camerier, *ſ. m.* (von *camera*, Ital. *cameriere*) ein Ober-Kämmerer oder Cammermeiſter.

Cameriere, *ſ. f.* Cammerfrau.

Camerlingat, *ſ. m.* (ſ. *Camerlingue*) die Schatzmeiſter-Würde am päbſtlichen Hofe.

Camerlingue, *ſ. m.* (Germ. Kämmerling) des Pabſts Schatzmeiſter.

Camion, *ſ. m.* eine gar kleine Stecknadel; it. Katzenklauen; it. ein Karren, die Kaufmanns-Waaren hin und her zu ſchieben, mit zweyen Rädern und zwoen Perſonen.

Camiſade, *ſ. f.* (ſ. *Chemiſe*) ein Einfall bey Nacht, da der Feind im Hemde heraus muß; ein nächtlicher Sturm auf eine Stadt.

Camiſole, *ſ. f.* (Ital. *camiſeivola*, ſ. *Chemiſe*) ein Camiſol, Unterkleid, Futterhemd.

Camomille, *ſ. f.* (*chamæmelon*) ein Kraut und Blume, Camillen.

Camotard, *ſ. m.* eine Art Zeug von Ziegenhaaren.

Camouflet, *ſ. m.* (von *mouſle*) ein zuſammengerolltes Papier, das man an einem Ende anzündet, und durch das andere einem Schlafenden den Rauch in die Naſe bläſt; figürlich ein Ausputzer, derber Verweis, den man einem giebt. (in der letzten Bedeutung nicht wohl zu brauchen.)

Camp, *ſ. m.* (*campus*) das Feld-Lager einer Armee; it. ein Ort, wo zween duelliren; Kampfplatz.

camp volant, eine fliegende Armee, eine kleine Armee von Reuterey, die den Feind zum öftern bald da bald dort anfallen muß.

juge de camp, ein Kampf-Richter, der bey einem Duell den Ausſpruch thut.

miniſtre de camp, Feldprediger.

Campagnard, e, *adj. & ſubſt.* ein Landmann, der immer bey dem Landleben geweſen iſt, und ſich zum Hof- und Stadtleben nicht wohl ſchicket.

Campagne, *ſ. f.* das Feld, das freye Feld, wo weder Berg noch Wald iſt; das Land, die Gegend um eine Stadt, die Stadt nicht mit gerechnet; it. ein Feldzug.

mettre en campagne, zu Felde gehen.

d'abord il ſe met en campagne, er fährt flugs auf, wird bald böſe.

pièces de campagne, Feldſtücke.

battre la campagne, bey den Jägern, dem Vogel-Wildbret nachgehen; im Felde; herum reiten, und auf den Feind Achtung geben; von Scribenten und Rednern; viele Dinge vorbringen, die nicht zur Sache dienen.

gentil-homme de campagne, Landjunker.

une maiſon de campagne, ein Landgut, Luſthaus.

Campane, *ſ. f.* (*campana*) eine Zierat, wie eine Glocke, mit Franzen von Seide, Gold oder Silber überzogen; eine Dolle an einem Bette, an einer Kutſche; it. andere Dinge, die einer Glocke gleichen; in der Baukunſt, der Knauf an einer corinthiſchen Säule.

Campane émple, Campane aunée, *ſ. f.* (*enula campana*) ein Kraut, Alantwurz.

Campanelle, Campanette, *ſ. f.* (*campanula*) ein Kraut und Blume, Glockenblume; it. ein kleines Glöckchen.

Campanile, *ſ. m.* (Ital.) ein Glockenthurm, ein Kirchthurm.

Campanini, *ſ. m.* ein harter Marmor, der einen ſcharfen Klang als eine Glocke giebt, wenn man ihn arbeitet.

Campanule, ſ. Campanelle.

Campement, *ſ. m.* (ſ. *Camper*) das Schlagen des Lagers; das Campiren.

Campeche, Campeſchenholz aus America.

Camper, *v. a. & n.* (ſ. *Camp*) ſich lagern, als ein Kriegsherr das Lager ſchlagen.

ſe camper, *v. r.* im Kriege, ſich lagern; auf dem Fechtboden, ſich ins Lager legen.

Campes, Art von Droquet aus Frankreich.

Campo, Art ſpaniſcher Wolle.

Camphre, *ſ. m.* Kampfer, ein morgenländiſches Gummi von ſtarkem Geruche.

Camphrer, *v. a.* mit Kampfer anmachen oder zurichten.

eau camphrée, Kampfer-Waſſer.

Campos, *ſ. m.* (von *campus*, Feld) der Schüler Feyertage; it. der Schreiber.

avoir campos, Ferien haben.

Camus, e, *adj. & ſubſt.* (*Camurus*, krumm, eingebogen) der oder die eine ſtumpfe Naſe hat.

il eſt bien camus, on l'a rendu camus, man hat ihm eine Naſe gemacht, oder ihn betrogen.

Canada, *ſ. m.* Canada, oder Neu-Frankreich in America.

Canade, *ſ. f.* (von *cantharus*, Germ. Kanne, Kandel) eine Kanne Getränks, die man alle Tage auf den Schiffen austheilet.

Canadien, *ſ. m.* Canadienne, *f.* ein Franzos, der ſich in Canada geſetzt hat.

Cana-

Canadois, *s. m.* Canadoise, *f.* einer aus Canada, ein heidnischer Innwohner daselbst.

Canaille, *s. f.* (ital. *canaglia* von *canis*) eine Menge Hunde beysammen; hernach allerley Lumpengesind, Lumpenvolk, der Pöbel.

Canal, *s. m.* eine Rinne; Röhre; Wasserleitung; ein Graben; eine Wasser-Furche; eine Meerenge; ein schmaler Meerbusen; der Gang eines Flusses, das Bett, der Raum, den er mit seinem Wasser einnimmt; der Ort an einer Büchse, wo man den Ladsteken hinein thut; im Maule des Pferdes ist es der Ort, wo die Zunge liegt; in der Anatomie, ein Gang oder eine Röhre inwendig im Leibe: in der Baukunst, die Kehle an den Schnecken des Capitals der Jonischen Säulen; it. die Regenkrinne oder Aushöhlung unter dem Rinne des Kranzleistens am Gebälke über den Säulen; figürl. ein Weg, ein Mittel etwas zu erlangen; eine Mittelsperson, durch deren Hülfe man etwas erhält. *Monsieur N. est aujourd'hui le canal des graces*, der Herr N. theilt itzt die Gnaden aus; wer etwas zu erhalten gedenkt, muß es itzt durch den Herrn N. suchen.

faire canal, zur See, gerade über das tiefe Meer hin, nicht an den Küsten her fahren.

Canapé, *s. m.* (*canopeum*) eine Art von Ruhbetten oder Ruhsesseln.

Canapia, *s. m.* vulg. (vom Deutschen) ein Knapsack, ein Wander-Bündel.

Canard, *s. m.* (*s. Cane*) ein Entvogel, Antrich, das Männlein von einer Ente; it. ein Puelhund, Wasserhund.

donner des canards à quelqu'un, einem etwas weis machen, ihn betriegen.

Canarder, *v. a.* von ferne auf einen, wie auf eine Ente, oder verrätherischer Weise aus einem verborgenen Orte schießen.

Canardiere, *s. f.* ein Hüttchen zum wilden Entenfange; in alten Festungen, bedeckter Ort, woraus man sicher schießen kann.

Canarie, *s. f.* (*s. Canaries*) eine Art alter Tänze, da man nahe an einander, und wieder von einander tanzet.

Canarie, *s. m.* ein Canarienvogel.

Canaries, *s. f. pl.* (*Canariæ insulæ*) die Canarischen Inseln im atlantischen Meere.

Canarin, *s. m.* ein Canarienvogel.

Canastre, *s. m.* (*canistrum*) eine Art lederne Kisten: it. ein Korb von spanischem Riete: it. ein feiner Tabak, der in solchen Körben gebracht wird: Knaster-Tabak.

Cancanias, eine Art von Ostindischem Atlas.

Cancellation, *s. f.* (*s. Canceller*) gerichtliche Ausstreichung, Vernichtung, Ungültigmachung einer Schrift.

Cancelle, *s. m.* (*s. Cancre*) eine Art kleiner Krebse.

Cancelier, *v. a.* (von *cancelli*, Gitter) Gitter durch eine Schrift machen, das ist, sie auslöschen, ausstreichen.

Cancer, *s. m.* (*s. Cancre*) der Krebs, ein Sternbild: it. ein böses Geschwür, der Krebs genannt.

Cancre, *s. m.* (*Cancer*) Krabbe, Taschenkrebs; auf alten Münzen, ein Zeichen einer Seestadt; it. die Klugheit: sonst auch ein elender Tropf, ein armer Kerl.

Cande, *s. m.* ol. (vom Deutschen Kante) eine Spitze, die ein Fluß am Lande macht, wo er in einen andern fällt.

Candelabre, *s. m.* (*candelabrum*) ein großer Leuchter, viele Lichter darauf zu stecken.

Candelette, *s. f.* ein Seil mit einem Haken, den man in den Ring des Ankers thut, wenn er aus dem Wasser herauskommt, ihn an seinen Ort zu heben.

Candeur, *s. f.* (*candor*) Aufrichtigkeit, Redlichkeit.

Candi, ie, *adj.* (*s. Candir*) candirt, als Zucker.

Sucre candi, Zucker-Kant.

Candidat, *s. m.* (*candidatus*) meistens nur scherzweise, einer, der sich um eine Ehrenstelle bewirbt.

Candide, *adj. c.* (*candidus*) aufrichtig, offenherzig.

Candidement, *adv.* redlicher Weise.

Candie, *s. f.* die Insel Candia.

Candiot, *s. m.* einer aus der Insel Candia.

Candir, *v. n.* (*candidus, candere*) als Eis oder Crystall werden, wird vom Zucker und eingemachten Sachen gesagt, wenn sie weiß werden.

se candir, *v. r.* weiß, als Eis oder Crystall werden.

candi, e, part. & adj. du sucre candi, Candel-Zucker, Zucker-Candi.

Candou, *s. m.* ein Baum auf den Maldivischen Inseln, dessen Holz Feuer giebt, wenn man zwey Stücke davon an einander reibt.

Candy, *s. m.* ein Art großer Schiffe auf den Flüssen in Frankreich.

Cane, *s. f.* eine Ente, oder Aente, das Weibchen davon.

faire la cane, etwas begehen, das ein verzagtes Herz zeigt, das ist, sich als eine Ente unterfauchen.

Cane, *s. f.* (Germ. Kahn) eine Art Schiffe.

Cane, (von *canna*) s. Canne.

Canelade, *s. f.* (*s. Canelle*) eine Speise für die Falken, von Zimmet, Zucker und Mark vom Reiger, damit sie auf die Reigerbeize begierig werden.

Canelat, Canelas, *s. m.* eingemachter Zimmet, überzuckerter Zimmet.

Canelle, *s. f.* (von *canne*, weil sie wie ein Röhrchen oder Canal zusammen gerollt ist) Zimmetrinde; es heißt auch ein Hahn oder eine

eine Röhre, wenn man ein Faß anstickt, oder zu andern Gebrauche.

Canellé, ée, *adj.* zimmetfarbig.

Caneler, *v. a.* (von *canalis*) mit ausgehölten langen Streifen auszieren.

canelé, ée, part. & adj. mit solchen ausgehölten Streifen geziert.

Canelure, *s. f.* ausgehölte Streifen oder Kehlen an den Säulen oder sonst.

Canepetiere, *s. f.* (von *cane*, wegen seines Gangs und seiner Füße) ein Vogel, etwas kleiner als ein Trappe.

Canepin, *s. m.* (von *cannabis*, Hanf, wegen gleichen Abschälens) der Bast oder das innerste Häutchen an Birken oder Linden, worauf man vor diesem schrieb: it. ein sehr dünnes Schaafleder zu Fächern und Weiber-Handschuhen.

Canetille, Canetiller, *s.* Cannetille.

Canette, *s. f.* (*s. Cane*, Ente) eine junge Ente.

Canetter, *v. n.* wie eine Ente gehen.

Canetron, *s. m.* ein junges Entchen.

Canevas, *s. m.* (vom Lat. *cannabis*, Hanf) eine Art dichter Leinwand zum Unterfüttern: eine starke Leinwand zu Tapeten: ein dichter baumwollener Zeug: it. die ersten Worte, die man zu einem Liede macht, nach welchen man die andern einrichten muß; die Noten, nach welchen einer Verse machen muß, daß sie darnach gesungen werden können: der erste Entwurf einer Schrift.

Cangette, eine geringe Sarsche aus der Normandie.

Cangréne, Cangréner, *s.* Gangréne.

Caniculaire, *adj. c.* (*s. Canicule*) *jours caniculaires*, die Hundstage.

Canicule, *s. f.* (*canicula*) der Hundsstern.

Canide, *s. m.* eine Art Papageyen auf den Antillischen Inseln, von ungemeinen Farben.

Canit, *s. m.* (wird als *ganif* ausgesprochen, kömmt aber vom Deutschen Kneif) ein Federmesser.

Canin, e, *adj.* (*caninus*) was zu den Hunden gehört: hündisch.

faim canine, Hund-Hunger.

Caniveaux, *s. m. pl.* die Reihe der größern Pflastersteine mitten auf den Straßen, wo die Wagen fahren.

Canivet, *s. m.* (*s. Canif*) ein klein Federmesser.

Cannamelle, *s. f.* (*canne-à-miel*) Zuckerrohr.

Cannayc, *s. f.* (*qs. cannetum*) Rohr-Sumpf.

Canne, *s. f.* (*canna*) Schilf-Rohr; ein sogenanntes spanisches Rohr, in den Händen zu tragen; ein Stab oder Stock; Regimentsstab; ein römisches Maaß, das zu Toulouse 5 Schuhe, 5 Zoll, 6 Linien; zu Rom 6 Schuhe, 11 Zoll, 7 Linien hält.

canne odorante, Kalmus.

canne de sucre, Zuckerrohr.

canne d'Inde, sogenanntes Indianisches Gewächs mit weissen Blumen, die aber im andern Jahre nach der Pflanzung bunte Streife bekommen.

canne à feu oder *d'acier*, Musqueten- oder Flinten-Lauf.

Canne, Ente, Canne, Schilf, Cannelade, Cannelas, Cannelat, Cannelle, Canneler, Cannelure, Cannepetiere, Cannepin, *s.* Cane - -

Cannequin, weisser Cattun aus Indien.

Canner, *v. a.* (von *canne*) Zeug ausmessen.

Cannetille, *s. f.* (*s. Canne*) klein breit gedrücktes goldener und silberner Drat, der zusammen gerollt ist als Rohrlein, Flitterchen: Rasch.

Cannetiller, *v. a.* etwas mit solchem Drate oder Rasche binden, umwinden.

Cannette, Cannetter, Cannevas, *s.* Cane - -

Cannule, *s. f.* eine kleine Rohre, die man in offene Schäden thut; eine Fistel.

Canoine, Canoinesse, Canoinie, *s.* Chanoine &c.

Canon, *s. m.* (*canna*) eine Röhre, als an der Clystierspritze; die Rohre an Schlossern, wodurch ein Schlüssel geht, der nicht gebohrt ist; die Rohre am Sprengfasse, zum Garten-Begießen; eine länglichte Weberspule zum Aufhaspeln; die Rohre am Pferdebeine, vom Knie bis an den Bug über dem Hufe; die Rohre an einer Dachrinne: it. an einem Federkiele; ein holes Mundstück am Pferdegebisse; eine porcellanene Apothekerbüchse; der obere Theil eines Strumpfs über dem Knie; eine Rose, ein Pausch, den man vor diesem unten an die Hosen unter das Knie machte; eine Canone, eine Art Strümpfe ohne Fuß, die man vor diesem trug; ein Stück, eine Canone; ein Lauf an Geschossen, als an Musqueten, Pistolen &c.

Canon, *s. m.* (κανὼν) eine Kirchen-Ordnung; ein Schluß, welcher der Gemeine zur Regel dienet; bey der Messe, die Gebete, die gleich nach dem Eingange folgen; auch die Tafel, die der Priester vor sich hat, worauf dieser Canon geschrieben steht: in der Druckerey eine große Schrift, womit dieser Canon zuerst gedruckt worden ist; das Register der rechten angenommenen Heiligen; in der Music, eine Art Fugen.

Canon emphitéotique, ein Grundzins von einem Acker oder Feldgute; Erbzins.

Canon des écritures, die Canonischen Bücher in der heiligen Schrift.

Canon, *adj. m. le droit canon*, das Canonische Recht, die Kirchensatzungen.

Canonial, e, *adj. heures canoniales*, die horæ canonicæ, gewisse Gebete, die aus dem Brevier alle Tage müssen gesprochen werden.

Canonicat, *s. m.* eine Domherren-Stelle.

Canonique, *adj. c.* (*canonicus*) was nach dem Canonischen Rechte ist.

livres

livres canoniques, die Canonischen Bücher.

droit canonique, das Canonische- oder Kirchen-Recht.

Canoniquement, *adv.* canonischer Weise, den canonischen Rechten gemäß.

Canonisation, Canonization, *s. f.* das Aufnehmen eines Verstorbenen in die Zahl der Heiligen; it. die Ceremonie, welche dabey vorgeht.

Canoniste, *s. m.* ein Lehrer des canonischen Rechts.

Canoniser, Canonizer, *v. a.* in die Zahl der Heiligen setzen.

Canonnade, *s. f.* (*s. Canon* von *canna*) ein Stückschuß.

Canonner, *v. a.* mit Stücken beschießen oder schießen.

Canonnier, *s. m.* einer, der das Stück richtet, Constabel.

Canonniere, *s. f.* ein Zelt mit 2 Stangen für die Canonierer; it. ein Loch in einer Mauer, zum Ablaufe des Wassers; ein Schießloch in der Mauer; it. eine Klapp-Büchse der Kinder, eine Holler- oder Hollunderbüchse.

Canot, *s. m.* (von *cane*, Germ. Kahn) ein Schiff, meistens aus Baumrinde gemacht, oder ganz aus einem Baume gehauen.

Canques, Arten von Cattun aus China.

Cancal, *s. m.* eine Art guten Käses.

Cantalabre, *s. m.* heißt bey den Handwerksleuten die einfache Einfassung oder Zierat um eine Thüre oder Fenster.

Cantanettes, *s. f. pl.* (von κανθὸς, Kante, ein Winkel) sind auf dem Schiffe zwey runde Löcher, zwischen welchen das Steuer-Ruder ist, wodurch das Licht in ein kleines Zimmer fällt, das *Gavon* heißt.

Cantate, *s. f.* (ital. *cantata*) eine Music mit einer singenden Stimme, die mit Recitativen, Arien und andern Arten abwechselt.

Canthatide, *s. f.* (Græc. κανθαρος, Kefer) eine giftige Fliege, spanische Fliege.

Canthus, *s. m.* (κανθὸς) der Winkel im Auge.

le grand canthus, der Winkel bey der Nase.

le petit canthus, der Winkel bey den Schläfen.

Cantibai, *s. m.* bey den Schreinern und Zimmerleuten, ein Stück Holz, das viele Risse hat, und zu nichts taugt.

Cantine, *s. f.* (ital. *cantina*, von Kante, ein Keller) ein Flaschen-Keller oder Kasten zu Trinkflaschen; Flaschenfutter.

Cantique, *s. m.* (*canticum*) ein geistlicher Gesang, heiliges Lied; ein Lobgedicht, das jemand zu Ehren verfertiget worden ist.

le cantique des cantiques, das hohe Lied Salomonis.

Canton, *s. m.* (von κανθὸς, Winkel, eine Kante) ein Stück oder Winkel Landes; eine Gegend in einer Stadt, der Ort oder die Gasse, wo jemand wohnt; in den Wapen, ein viereckichter Theil des Schildes; it. ein Winkel an einem Kreuze.

les Cantons Suisses, die schweizerischen Landschaften, Kreise.

Cantonner, *v. n.* & *se cantonner*, *v. r.* sich in einen Winkel Landes begeben, oder in einer Enge sich verschanzen; cantonniren, wenn die Armee wegen Bequemlichkeit der Lebensmittel und Fourage in die nahe gelegenen Dörfer verleat wird.

cantonné, ée, part. & adj. mit Ecken oder mit Winkeln gemacht; an den Ecken oder in den Winkeln mit etwas ausgezieret; im Bauen, was vornen an eine Ecke gemacht wird, das weiter als das bloße Mauerwerk heraus geht.

Cantonniere, *s. f.* ein kleiner Vorhang, den man unten zu den Füßen des Bettes vorzieht: it. eine Winkelhure.

Cantorberi, *s. m.* Cantelberg, eine Stadt und Erzbisthum in England.

Canule, *s.* Cannule.

Cap, *s. m.* (ital. *capo*, Lat. *caput*) eine Spitze oder Ecke Landes, die man im Meer sehen kann, ein Vorgebirg; das Vordertheil oder die Spitze am Schiffe.

doubler le cap, *parer le cap*, das Vorgebirg vorbeysegeln.

le cap de bonne espérance, das Vorgebirg der guten Hofnung in Africa.

armé de pied en cap, ganz gewaffnet, vom Fuße bis auf das Haupt.

parler cap à cap, mündlich reden.

cap de mouton, auf den Schiffen, ein rundes Stück Holz mit einem eisernen Ringe eingefaßt, damit es nicht springe.

cap de more, ein viereckiges Holz unten im Schiffe, worinne der Mastbaum steht; auch ein Stück Holz, in welchem die unterschiedenen Theile des Masts sich zusammenfügen; it. ein Pferd mit schwarzem Kopfe.

Capable, *adj. c.* (*capax*, qs. *capabilis*) worein etwas geht, das etwas in sich fassen kann: it. fähig, geschickt, tüchtig: it. der sich alles unterfängt.

faire le capable, sich für tüchtig ausgeben.

Capablement, *adv.* geschickter Weise.

Capacité, *s. f.* (von *capax*) Fähigkeit, Geschicklichkeit, Tüchtigkeit: Verstand zu etwas, Klugheit; auch überhaupt Gelehrsamkeit, Wissenschaft: it. der Raum und Weite eines Gebäudes, Plaues, einer geometrischen Figur, einer Höhle im Leibe &c.

les titres & capacités d'un Ecclesiastique, die Schriften und Zeugnisse, die einer hat, zu beweisen, daß er eine Präbende genießen kann, als daß er die Weihe &c. habe.

Capade, *s. f.* (von *chapeau*) bey den Huttmachern, die Ueberziehung des Filzes mit Bieberhaaren.

Capa-

Caparaçon, *s. m.* eine Decke von Zwillich, die man im Stalle über die Pferde deckt: it. die Bekleidung der Handpferde; vor diesem eine Rüstung der Pferde von Eisenbleche, ein Pferdharnisch.

Caparaçonner, *v. a.* einem Pferde die Decke auflegen; vor diesem, dem Pferde den Harnisch anthun.

Capdeuil, *s. m.* (von *capitolium*) an einigen Orten, das Stammgut, Stammhaus bey einem adelichen Geschlechte, das vornehmste Gut, das allezeit der Aelteste eines Geschlechts im Besitze hat.

Cape, *s. f.* (Germ. Kappe) ein Mantel mit einer Kappe, die man über den Kopf ziehen kann; eine seidene oder fohrne Kappe der Weiber, die sie über den Kopf ziehen; auf Schiffen, das große Segel am großen Maste.

cape de Béarn, eine Kutte ohne Aermel, und mit einer Kappe, den Kopf zu bedecken.

rire sous cape, heimlich lachen.

savoir que la cape & l'épée, prov. nichts im Vermögen haben, als wie man geht und steht.

cap-de-Bion, ein gasconischer Schwur.

mettre à la cape, zur See, mit dem großen Segel allein fahren, und die andern Segel einziehen.

Cápe, *s. f.* Cápre, (*capparis*) Kapern.

Capéer, *v. n.* das große Segel allein aufspannen.

Capeler, *v. a.* die Wand oder das Hauptseil am Maste oben über den Mast herüber thun.

Capelet, *s. m.* eine Geschwulst wie ein Ballen an den Kniekehlen der Pferde.

Capeline, *s. f.* ein stroherner Hut, Schaubhut: it. ein Hauptschmuck oder eine Mütze mit einem Federbusche; der gestülpte Hut Mercurii; in den Wapen die Helmdecke; it. Art eines Bruchbandes.

homme de capeline, ein verwegener, beherzter Mensch zum Schlagen.

Capéier, *s.* Capéer.

Capellan, *s. m.* (*s. Capelle*) ein armer Pfaff, der vor einen andern in einer Kapelle Messe liest.

Capelle, *s. f.* ol. (von Kappe oder Koppe, ital. *coppella*, das kleine runde Dach, das meistens darauf ist) eine Kapelle.

Capendu, *s. m.* ein Art Aepfel mit sehr kurzen Stielen.

Capet, *s. m.* (*Capetus*) Zunamen des 35sten Königs in Frankreich, Hugonis.

Capetien, *s. m.* ein Prinz von Hugonis Capeti Geschlechte.

Capever, *s.* Capéer.

Caphard, Capharderie, *s.* Cafard.

Capier, *s. m.* (*s. Cápe*, von *capparis*) ein Kapernstrauch.

Capier, *v. a.* *s.* Capéer.

Frisch. Dict.

Capillaire, *adj. c. & s. m.* (*capillaris*) das Haaren gleichet, das so dünn ist, als ein Haar: it. Frauenhaar, ein Kraut: auch andere Kräuter, die sehr schmale Blätter haben.

veines capillaires, die kleinesten Adern.

fracture capillaire, ein Bruch, der so kleine Spaltungen als Haare macht.

Capillature, *s. f.* oder

Capillement, *s. m.* (von *capillus*) die subtilen länglichten Blätter an einigen Kräutern.

Capilotade, *s. f.* (von *capillus*) klein gehacktes Fleisch: it. alphabetische Sammlung von Liedern.

mettre quelqu'un en capilotade, einen durchziehen, durchhecheln.

Capion, *s. m.* der Haupt-Balken vorn oder hinten im Schiffe.

Capiscol, *s. m.* (*caput schole*) der Dechant in einigen Stiftern.

Capitaine, *s. m.* (von *caput*) ein Hauptmann über Kriegsvolk: it. über ein Schiff, über ein Schloß oder Palast, über die Jagd in einem Stücke Landes: it. einer, der große Armeen mit vielem Glücke und Muthe commandirt, ein Kriegsheld.

Capitainerie, *s. f.* die Hauptmannswürde; wird meistens von einigen Schloßhauptmanns-Stellen gesagt: an einigen Orten, die Gerichtsbarkeit über die Soldaten und Neugeworbenen.

le capitainerie des chasses, Jagd-Capitain-Stelle.

Capitainesse, *s.* Capitane.

Capital, e, *adj.* (*capitalis*) vornehmst, hauptsächlichst, wichtigst.

lettres capitales, die großen Anfangs-Buchstaben.

crime capital, eine henkermäßige That, eine That, die halsbrüchig ist, die den Tod verdient.

peine capitale, Todesstrafe; auch ewige Landsverweisung.

ennemi capital, Todfeind.

Capital, *s. m.* die Hauptsumme, im Gegensatze der Zinse davon, der Hauptstuhl, das Capitel; it. der Hauptpunct bey einer Sache.

faire son capital de quelque chose, sich sehr auf ein Ding verlassen, hoch achten.

Capitale, *s. f.* die Hauptstadt eines Landes.

capitale de bastion, in der Befestigung ist es die Linie von der Spitze der Bastion, bis an den Kehl-Winkel.

Capitales, *s. f.* in der Druckerey, Anfangsbuchstaben.

Capitalité, *s. m.* der baares Geld und Vermögen hat, und von Renten leben kann.

Capitan, *s. m.* ein Prahlhans, Großsprecher.

Capitane, Capitanelle, *s. f.* (von *caput*) die Haupt-Galeere.

Capitation, *ſ. f.* (von *caput*) Kopfgeld, Kopfſteuer.

Capite, ſ. Cajute.

Capitel, *ſ. m.* (von *caput*) das klärſte und beſte von einer Lauge.

Capiteux, euſe, *adj.* in den Kopf ſteigend; wird nur vom Weine geſagt: *le vin nouveau eſt fort capiteux*, der neue Wein ſteigt in den Kopf.

Capitole, *ſ. m.* das Capitolium, die hohe Burg mit dem Haupt-Tempel, vor Alters zu Rom; it. die großen Tempel der Römer an andern Orten ihrer Länder.

Capitolin, *adj. m. Jupiter capitolin*, der Jupiter, der einen Tempel im Capitolio hatte.

Capiton, *ſ. m.* die grobe Seide, welche übrig bleibt, wenn man ein Seidenwurms-Ey abgehaſpelt hat, und die noch gekardetſcht und zu groben Zeugen verarbeitet wird.

Capitoul, *ſ. m.* (von *capitulum*) ein Schöpfe oder Beſitzer des Staats-Gerichts zu Toulouſe.

Capitulaire, *adj. c. & ſ. m.* was zum Stifte oder Capitel gehört; it. gewiſſe Ordnungen oder Regeln, die in Capitel eingetheilt ſind, über geiſtliche und weltliche Sachen, als: *les Capitulaires de Charles-Magne*, die Capitularia Caroli Magni.

Capitulairement, *adv.* in Stiftsſachen, oder wegen Stiftshändel.

Capitulant, *ſ. m.* der eine Stimme in einem Stifte oder Capitel hat.

Capitulation, *ſ. f.* der Vergleich wegen der Uebergabe einer Feſtung.

Capituler, *v. a.* wegen der Uebergabe eines Orts, Puncte oder Capitel ausſetzen, oder vorſchlagen.

Caplan, *ſ. m.* ein kleiner Fiſch in den Gegenden, wo man den Stockfiſch fängt.

Capoc, *ſ. m.* eine Art feiner Baumwolle in Indien, welche ſo kurz iſt, daß man ſie nicht ſpinnen kann, ſondern ſie nur zu Ausſtopfung der Betten und Matratzen braucht.

Capon, *ſ. m.* in Schulen, ein böſer Bube, der andere betrieg: und verirret, aber nichts lernt; lüſtiger Spieler; ein Seil und großer Wirbel mit einem großen Haken, den gelichteten Anker an ſeinen Ort zu heben.

Caponner, *v. a.* den Anker an ſeinen Ort heben; die andern Kinder in der Schule betriegen.

Caponniere, *ſ. f.* ein bedeckter Ort in einem trockenen Graben, funfzehn oder zwanzig Muſquetier dahin zu ſtellen, daß man ſie nicht ſehen kann.

Capoquier, *ſ. m.* (ſ. *Capoc*) ein Indianiſcher Baum, auf welchem kurze Baumwolle wächſt.

Caporal, *ſ. m.* (von *capo*, Ital. *caput*) ein Unteroffizier, unter dem Sergeanten, ein Corporal.

Caporſer, *v. n.* (ſ. *Cape*) das Steuerruder feſt machen, und den Wind treiben laſſen, nachdem das große Segel aufgeſpannt iſt.

Capot, *ſ. m.* ein Caput-Rock; ein Kleid mit einer Kappe; im Kartenſpiele der Matſch, da einer allein alle Stiche thut; it. derjenige, der matſch wird, der keinen Stich bekömmt.

faire capot, im Spiele Matſch machen; figürlich, eintreiben, überwinden, beſchämen; abſtechen, aus dem Sattel heben.

il eſt capot, er verliert alle Stiche; er iſt in ſeiner Hoffnung betrogen; er iſt beſchämt worden; er iſt erſtaunt oder beſtürzt.

Câpre, *ſ. f.* (*capparis*) Kapern.

Capre, *ſ. m.* (von *cap*) ein Raubſchiff, das immer an den Landes-Ecken und Spitzen an den Seeküſten ſich aufhält, und auf die ſchwächern Schiffe lauret, ein Seeräuber.

Capre, *ſ. m.* (Ital. *capriccio*, von *caper*, der *capra*, ſ. *Cabrer*) ein Kopf oder Sinn, der immer eben hinaus will; Eigenſinn, Hartnäckigkeit; Leichtſinnigkeit, Unbeſtand; ein jäher Einfall, geſchwinder Gedanken.

Capricieuſement, *adv.* eigenſinniger Weiſe.

Capricieux, euſe, *adj.* närriſch, eigenſinnig.

Capricorne, *ſ. m.* (*capricor-nus*) der Steinbock unter den zwölf Himmelszeichen; auf den alten Münzen, ein Zeichen des Ueberfluſſes und der Glückſeligkeit.

Caprier, *ſ. m.* (ſ. *Câpre*) ein Kapernſtrauch.

Capriole, Caprioler, ſ. Cabriole.

Capriſant, *adj. pouls capriſant*, ungleicher Puls.

Capron, *ſ. m.* (*cape*) ein Stück Tuch, das die Capuciner tragen, ſo lange ihr Novitiat währt, und welches etwan einen Fuß lang auf dem Rücken, und vorn über den Bauch herunter hängt; eine große Erdbeere, engliſche Erdbeere.

Capſe, *ſ. f.* (*capſa*) eine blecherne Büchſe, worein die Doctores ihre Stimmen thun, wenn ſie einen, der examiniert worden iſt, zur Doctorswürde zulaſſen, oder zurück weiſen wollen.

Capſulaire *adj. c. veine capſulaire*, eine Blutader, die durch den Herzbändel geht.

Capſule, *ſ. f.* ein irdenes Geſchirr in der Chymie; it. ein Häutchen im Leibe, welches eine Ader oder anderes Gefäß umgiebt; it. das Kernhaus in Aepfeln oder Birnen, worinnen die Kerne ſtecken.

Capral, *ſ. m.* ol. (von *caput*) ein Hauptmann, oder Oberhaupt.

Captateur, *ſ. m.* (*captator*) einer, der ſich einſchleicht, damit er ins Teſtament geſetzt wird.

Capter, *v. a.* ol. (*captare*) *capter la bienveillance*, ſich die Zugör geneigt zu machen ſuchen.

Capü-

Captieuſement, *adv.* (*captioſe*) betrieglicher Weiſe.

Captieux, euſe, *adj.* (*captioſus*) betrieglich, verſänglich, das einen durch äuſerlichen Schein bethören und verblenden kann, abſonderlich Reden und Geſpräche von ſolcher Art.

Captif, ive, *adj. & ſubſt.* (*captivus*) der im Kriege gefangen weggeführet iſt; ein Gefangener; einer, der ſehr eingeſchränkt iſt, dem nicht viel Freyheit gelaſſen wird; ein Chriſten-Sclav bey den Türken; auch bisweilen einer, der etwas mit Zwange thut, dem etwas ſauer zu thun ankömmt.

Captiver, *v. a.* gefangen wegführen, gefangen nehmen; ſich unterwürfig machen, überwältigen, bezwingen: figürlich, gewinnen, ſich geneigt machen, einnehmen, als durch Schmeicheley; verliebt machen, zur Liebe bewegen, als Schönheit; überzeugen, zum Glauben bewegen, als den Verſtand; item, einen ſehr einſchränken, ihm ſcharf ſeyn.

ſe captiver, *v. r.* ſich ſelbſt innen halten; ſich zwingen.

Captivité, *ſ. f.* (*captivitas*) Gefangenſchaft; Zwang; Unterwerfung; genaue Einſchränkung.

Capture, *ſ. f.* das Gefangenſetzen eines Menſchen, um Schulden oder Miſſethat willen; der Raub, die Beute, geraubtes Gut; ein Fang, da man Beute macht.

Capuce, *ſ. m.* (Kappe) eine Mönchskappe, ſonderlich der Auguſtiner und Franciſcaner.

Capuchon, *ſ. m.* (ſ. *Capuce*) eine Mönchskappe; eine Regenkappe, ein Regentuch.

Capucin, *ſ. m.* ein Capuciner.

Capucine, *ſ. f.* Capuciner-Nonne; it. ein irdener Tiegel; indianiſche Kreſſe, ein Kraut, eigentlich eine Art von Kapern.

Caque, *ſ. m. & f.* (*cadus*, oder von *cacabus*) ein Faß, oder eine Tonne.

la caque ſent toûjours le harang, wer aus geringem Geſchlechte entſproſſen iſt, behält immer etwas niederträchtiges an ſich.

Caquer, *v. a.* einen Hering das Eingeweide ausreiſſen, und ihn in die Tonne einſetzen.

Caquerole, oder Caqueroliere, *ſ. f.* ein kupferner Topf mit dreyen Füſſen und mit einem Stiele, eine Fricaſſee darinnen zu machen.

Caque-fangue, ſ. Caguefangue.

Caquet, *ſ. m.* (vom Ton ſolches Geſchreyes) das Geſchrey der Hüner, wenn ſie legen wollen; it. allerley Geſchwätz, Geplauder.

le caquet de l'accouchée, das Geſchwätz, das bey einem Kindbette vorgeht.

rabattre, oder *rabaiſſer le caquet de quelqu'un*, einem ſeine Hoffart oder Prahlerey niederlegen, ihm das Maul ſtopfen.

avoir le caquet bien aſſis, gutes Leder zum Maule haben.

Caqueter, *v. n.* kakern wie die Hüner; it. beſſern, wie einige Jagdhunde zur Unzeit; it. plaudern, viel Redens machen.

Caqueteur, *ſ. m.* euſe, *ſ.* ein Plauderer, Schwätzer, Wäſcher.

Caquetoire, *ſ. f.* ein kleiner niedriger Lehnſeſſel, auf dem man ſitzen und plaudern kann; das Querholz zwiſchen den beyden Wagenſtern-Höltern, worauf ſich die Acker-Leute ſetzen, wenn ſie mit einander plaudern wollen.

Caquette, *ſ. f.* (von *caque*) eine kleine Tonne oder Wanne, worinnen die Fiſcherweiber die Karpfen feil haben.

Caqueur, *ſ. m.* ein Bootsknecht, der die Hering einſaltzet und in die Tonnen packet.

Caqueux, *ſ. m. pl.* (Lat. qs. *cacoſus*) gewiſſe Leute in Klein-Bretanien, in Frankreich, die meiſtens Seiler ſind, vor denen andere Leute einen Ekel haben, weil man ſie beſchuldigt, ſie haben einen Erb-Ausſatz.

Car, *conj.* (vom Griechiſchen γάρ, oder wahrſcheinlicher vom Lat. *quare*) denn.

Carabin, *ſ. m.* ein Reiter, der einen Carabiner führt.

carabin de Saint Côme, ein Apotheker-Junge, der Cliſtire mit einer groſſen Spritze ſetzt.

Carabinade, *ſ. f.* das Herumwenden eines Reiters, die Schwenkung des Pferdes.

Carabine, *ſ. f.* eine Art Geſchoß der Reiter, ein Carabiner.

Carabiner, *v. n.* mit Carabinern gegen einander ſchieſſen; it. ein wenig ſpielen, oder ſich ſehen laſſen, und bald wieder davon gehen; it. ruckweis wehen, als der Wind.

Carabinier, *ſ. m.* ein Carabinier.

Carache, *ſ. m.* der Tribut, den die Chriſten den Türken geben müſſen.

Caracol, *ſ. m.* (Hiſp *caracol*, eine Schnecke, oder Schreck, wie man noch ſagt, eine Heuſchrecke) auf der Reitſchule, ein halber Cirkel oder Schwung, den man mit dem Pferde bald auf dieſe, bald auf jene Seite macht; im Kriege, das Schwenken der Glieder bey der Reiterey; auch eine Wendeltreppe oder Schnecke.

Caracoler, *v. n.* einen Schwung nehmen, ſich mit dem Pferde ſchwenken.

Caracoli, ein beſonderes Metall aus den caraibiſchen Inſeln.

Caracon, *ſ. m.* (ſ. *Caraque*) ein mittelmäßiges rund gebautes Laſtſchiff bey den Portugieſen.

Caracore, *ſ. m.* eine Art Schiffe der Einwohner der Inſel Borneo in Oſtindien.

Caractére, *ſ. m.* (*character*) ein Merkmaal, Kennzeichen; ein Buchſtaben, Zeichen, oder eine Figur im Schreiben oder Drucken; die Schrift einer Perſon, die Hand derſelben; die Unterſchrift mit eigener Hand; das Handzeichen unter den Schriften der alten Zeiten; eine zauberiſche Figur oder Schrift, ein Zettel mit zauberiſchen oder abergläubiſchen Zeichen; die Schreibart einer Perſon, oder die einer gewiſſen Art von Schriften eigen iſt; ein Zeichen, das nach der Lehre der römiſchen Kirche den Seelen durch Ertheilung der Sacramenten eingedrückt wird; die Eigenſchaft, gute oder böſe Art eines Menſchen, oder einer Sache; ein äuſerliches Kennzeichen der innerlichen Beſchaffenheit eines Menſchen oder einer Sache; eine Beſchreibung ſolcher Beſchaffenheit und ihrer Zeichen; ein Ehrenſtand, ein Titel, eine Würde.

Caractériſer, *v. a.* etwas nach ſeiner Art und Eigenſchaft beſchreiben, oder bemerken, bezeichnen.

Caractériſtique, *ſ. f. & adj.* das etwas bezeichnet, anzeigt, kenntbar macht; im Griechiſchen iſt es der Buchſtabe, der ein tempus im conjugiren bemerkt; it. ein Buchſtabe, wornan man noch die Derivation eines Worts ſehen kann, als das *p* in *temps* von *tempus*.

Caraſſe, *ſ. f.* eine kleine Flaſche von Glaſe oder Criſtalle, deren man ſich zum Einſchenken bedient.

Caraffon, *ſ. m.* eine große gläſerne Flaſche mit einem langen Halſe; it. eine ſolche Flaſche, ſamt dem Eymer, worinnen man ſie in kühlem Waſſer ſtehen hat.

Caragagh, Art von Baumwolle aus Smyrna.

Caragne, *ſ. f.* ein fettes und ölichtes Harz aus Weſtindien, Caranna.

Caraguata, Art von Diſteln in Braſilien, woraus Stricke gemacht werden.

Caraïtes, *ſ. m. pl.* eine jüdiſche Secte, welche keine Auslegung des bibliſchen Textes von den Rabbinen annehmen, ſondern bey dem Texte ſelbſt bleiben.

Caramel, *ſ. m.* eine Arzney für den Schnupfen, ein ſtark gekochter Zucker.

Caramouſſail, Caramouſſal, Caramouſſat, *ſ. m.* eine Art türkiſcher Kauffarteyſchiffe, mit ſehr hohem Hintertheile.

Carangue, *ſ. f.* ein weiſſer platter Fiſch, zwey bis drey Schuh lang, und zehn bis zwanzig Zoll dick.

Caranguer, *v. n.* bey den Schiffern im Lande Aunis, arbeiten, geſchäftig ſeyn.

Caraque, *ſ. f.* (Lat. barb. *carica*, Laſt, Germ. karch, Gall. *charger*, beladen) ein groſſes rundes portugieſiſches Laſtſchiff, ſo wohl zum Kriege als zur Kaufmannſchaft; it. der beſte Cacao.

Carat, *ſ. m.* (*gradus*) der 24ſte Theil oder Grad der Güte des Goldes, welches, wenn es ganz fein ſeyn ſoll, 24 Carat fein in der Mark halten muß, und wird dieſes Wort von andern Metallen nicht geſagt; it. ein Gewicht zum Golde, der 24ſte Theil einer Mark; desgleichen ein Gewicht von 4 Gran zu Demanten und Perlen und andern Edelgeſteinen; verblümter Weiſe und im Scherze, ein Grad der Güte oder Größe anderer Dinge, die man für ſchätzbar hält, als der Freundſchaft ꝛc.

il eſt fou à vingt quatre carats, er iſt ein vollkommener Narr.

Caravane, *ſ. f.* eine große Reiſe-Geſellſchaft in den Morgenländern; der erſte Zug eines Malteſer-Ritters wider die Türken; eine luſtige Geſellſchaft, die auf dem Lande ſpazieren fährt.

Caravanſera, *ſ. m.* eine große Herberge für die Reiſenden in den Morgenländern.

Carauder, *v. n.* ol. ſich freuen.

Caravalle, *ſ. f.* (Græc. καράβιον) ein rundes Schiff mit dreyeckigen Segeln.

Carbatine, *ſ. f.* ein friſch abgezogenes Thierfell.

Carbet, *ſ. m.* eine große Hütte.

Carbonnade, *ſ. f.* (ſ. *Charbon*, Ital. *carbonada*) ein Roſt-Braten, ein Stück Fleiſch auf dem Roſt gebraten.

Carbonnelle, *ſ. f.* (ſ. *Charbon*) eine Peſtilenz-Beule.

Carbouillon, *ſ. m.* (von *quatre* und *bouillir*, kochen) eine Auflage auf die Salz-Pfannen in der Normandie, nämlich der vierte Theil vom Werthe des alda geſottenen weiſſen Salzes.

Carcan, *ſ. m.* ol. (*carquan & quarquan*, Germ. Kragen) der Pranger, das Halseiſen; ol. auch eine Art Ketten, bey den Goldſchmieden.

Carcas, ſ. Carquois.

Carcaſſe, *ſ. f.* (von *carcas*, ol. für *carquois*, Köcher) ein Gerüp von einem Körper, woran kein Fleiſch mehr iſt, und welches doch noch zuſammen hält; it. der Körper oder Rumpf von zugerichtetem Flügelwerke, ohne Füſſe und Flügel; im Kriege, eine Feuerkugel mit eiſernen Reifen und vielen Schlägen, die aus Moſern geworfen wird, eine Cacaſſe; beym Schiffbaue, das zuſammengeſetzte Zimmerwerk zu einem Schiffe, das noch nicht mit Bretern bekleidet iſt.

Carcinome, *ſ. m.* (*carcinoma*) Krebsſchaden.

Carcois, ſ. Carquois.

Cardamine, *ſ. f.* (Græc.) ein Kraut, Brunnkreſſe.

Cardamome, *ſ. m.* (*cardamomum*) ein Gewürz aus Indien, Kardammen.

Cardaſſe, *ſ. f.* (ſ. *Carde* von *cardus*) eine Art Kar-

Kardetſchen, die überbliebenen Häuschen von den Seidenwürmern, die man nicht gar abhaſpeln kann, von einander zu reiſſen.

Carde, *ſ. f.* (von *cor*, *cordis*, καρδία) das Mittelſte an einigen Pflanzen, das gut zu eſſen iſt, als die Stengel in den Blättern des Mangolts und an den Artiſchocken.

Carde, *ſ. f.* (ſ. *Chardon*, vom Lat. *cardus*) Diſtel, wovon die Wollenkämmer eine Kardetſche machen; auch eine Diſtel-Kardetſche; it. eine Drat-Kardetſche.

Cardée, *ſ. f.* Wolle, die auf einmal kardetſcht oder gekämmt wird, ſo viel als allezeit zwiſchen die zwo Kardetſchen gelegt wird.

Carder, *v. a.* Wolle kämmen, oder Tuch, Seide, Baumwolle ꝛc.

Cardeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Wollkämmer.

Cardialgie, *ſ. f.* (καρδιαλγία) Herzweh, Herz-Geſpann, das Drücken am Magen-Schlunde.

Cardiaque, *adj. c. & ſ. m.* (vom Græc. καρδία, *cardiacus*) zum Herzen gehörig; eine Herzens-Arzney; it. ein Kraut, Herz-Geſpann.

Cardier, *ſ. m.* (von *carde*, *carduus*) ein Kardetſchenmacher.

Cardinal, e, *adj.* (von *cardo*, *cardinis*) vornehmſt, Haupt-, hauptſächlich.

vents cardinaux, Haupt-Winde.

vertus cardinales, Haupt-Tugenden.

nombres cardinaux, in der Grammatik, Haupt-Zahlen, von denen die andern herkommen.

Cardinal, *ſ. m.* (von *cardo*) ein Cardinal, Erzprieſter, oder einer von den 70 Beyſtänden und Räthen des Pabſtes; it. ein indianiſcher rother Vogel mit einem rothen Schnabel.

Cardinalat, *ſ. m.* Cardinals-Stelle oder Würde.

Cardinaliſer, *v. a.* zum Cardinal machen.

Cardinaliſme, *ſ. m.* der Cardinals-Stand.

Cardon, *ſ. m.* (ſ. *Carde*, von *cor*) eine Art Artiſchocken, die unten oder innen keinen Kern haben, deren Stengel man aber eſſen kann.

Cardouzille, ein dünner wöllener Zeug.

Care, *ſ. f.* (Hiſp. *cara*, Ital. *ciera*) vor dieſem das Angeſicht; it. die Breite zwiſchen den Schultern am Leibe und an den Kleidern; in der Medicin iſt es ein Anfang oder eine Art des Schlagfluſſes.

Carême, *ſ. m.* (ol. *careſme*, *quareſme*, vom Lat. *quadrageſima*) die vierzigtägige Faſten; die Faſtenzeit.

Carême-prenant, *ſ. m.* die Faſtnacht, die letzten Tage vor der Faſten; der Beſchluß des Carnevals; eine Maſque, eine maſquirte Perſon beym Carneval; ein Faſtnachtsnarr; der in lächerlicher Kleidung aufzeucht: *il a l'air d'un carême-prenant*.

Carénage, *ſ. m.* (ſ. *Caréne*) ein Ort am Ufer, wo man das Schiff etwas auf die Seite legen kann, ein Werf.

Carence, *ſ. f.* ol. (*carentia*, von *carere*) der Mangel.

Carène, *ſ. f.* (*carina*) der Boden unten im Schiffe unter dem Waſſer.

donner carène à un vaiſſeau, *mettre un vaiſſeau en carène*, ein Schiff auf die Seite legen, es unten zu verſtopfen, oder auszubeſſern.

Caréner, *v. a.* ein Schiff auf die Seite legen, es unten auszubeſſern.

Careſme, ſ. Carême.

Careſſant, e, *adj.* (ſ. *Careſſer*) liebkoſend, liebreich; der ſich einzuſchmeicheln weiß, ſchmeichelhaft.

Careſſe, *ſ. f.* (von *carus*, lieb) Liebesbezeigung, Liebkoſung, Schmeicheley.

Careſſer, *v. a.* liebkoſen, ſchmeicheln; von den Thieren, ſich vermiſchen.

Caret, ſ. Carret.

Cargaiſon, *ſ. f.* (Ital. *carica*, Laſt, Gall. *charge*) die ganze Schiffsladung von Kaufmannswaaren.

Cargue, *ſ. f.* (Ital. *carica*) allerley Seil- oder Tauwerk, womit man ein Segel an ſeine Stange zuſammen ziehen kann.

les cargues du vent, Segel-Seile, die an der Seite, woher der Wind kommt, herab gehen.

les cargues deſſous le vent, Seile, die auf der andern Seite herabgehen.

mettre une voile ſur les cargues, ein Segel ein wenig unten aufziehen.

cargue à vuë, ein kleines Seil auf einigen Schiffen, womit man ein Segel ein wenig auf die Höhe zieht, daß man darunter hingehen könne.

Cargue-bas, *ſ. m.* ein Seil, eine Segelſtange auf- und abzuziehen.

Cargue-bouline, *ſ. m.* ein Seil, die Seiten des Segels einzuziehen.

Cargue-fond, *ſ. m.* ein Seil mitten am Untertheile des Segels, es damit ein wenig auf die Höhe zu ziehen.

Cargue-point, *ſ. m.* ein Seil unten an den Ecken des Segels, es damit hinauf zu ziehen.

Carguer, *v. a.* ein Segel über ſich zuſammen ziehen.

Cargueras, *ſ. m.* ein Seil, womit man die groſſen Segel aufzieht.

Cargueur, *ſ. m.* ein Wirbel, worau man ein Segel über ſich zuſammen zieht.

Cariage, *ſ. m.* (von *carrus*) ein Fuder, ein Wagen oder Karren voll, was man aufläd.

Cariatides, *ſ. f.* (*caryatides*) in der Baukunſt, Laſt-Trägerinnen.

Carie, *ſ. f.* (*caries*) Vermoderung, Verfaulung der Gebeine, oder der Zähne.

Carier, *v. a.* verderben und vermodern machen, iſt meiſtens nur von Gebeinen im Gebrauche.

ſe carier, *v. r.* vermodern, verfaulen.

carié, *ée*, *adj.* bey den Zimmerleuten, wurmſtichig.

Carillon, Carillonner, Carillonneur, ſ. Carrillon - -

Carine, ſ. Axi.

Carinthie, *ſ. f.* (*Carinthia*) Kärnthen, ein Herzogthum in dem öſtreichiſchen Kreiſe von Deutſchland.

Cariole, *ſ. f.* (von *carrus*) eine kleine Caroſſe mit zweyen Rädern.

Cariſel, *ſ. m.* (Ital. *cariſea*) Kerſey, Kirſchen, ein Zeug, wie Canefas, deſſen man ſich bey dem Teppichnähen bedient.

Cariſtade, *ſ. f.* (Hilf. *caridade*, Lat. *charitas*) im Scherze, Almoſen.

Caritatif, ive, *adj.* (von *charitas*) liebreich, wohlthätig.

Carla, eine Art indianiſcher Leinwand.

Carlet, ſ. Carrelet.

Carline, *ſ. f.* (*Carlina*) ein Kraut, Eberwurz.

Carlingue, *ſ. f.* der längſt dem Schiffe inwendig durchſtreichende unterſte Balken über dem Kiele, an welchem die Seitenbalken haften, und worauf der Maſt befeſtiget iſt, der Kiel-Schwinn; ſonſt auch ein jedes Holz, worauf ein Maſt ſteht.

Carlovingien, ne, *adj.* (von *Carolo M.*) aus dem Geſchlechte Caroli M. ein Carlowinger oder Carolinger.

Carme, *ſ. m.* (vom Berge Carmel im gelobten Lande) ein Carmeliter-Mönch.

Carme, *ſ. m.* (*carmen*) im Scherze, ein Gedicht.

Carme, *ſ. m.* (von *quatuor*) *acier de carme*, Stahl in dünnen viereckigen Stangen.

Carmel, *ſ. m.* der Berg Carmel in Paläſtina; item, der Ritter-Orden der H. Maria vom Berge Carmel; figürlich, der Mönch-Stand.

Carmeline, eine Art ſpaniſcher Wolle.

Carmelite, *ſ. f.* eine Carmeliter-Nonne.

Carmes, *ſ. m. pl.* (von *quaternes*) im Trictrack, zwo Vieren auf den Würfeln, die in einem Wurfe fallen.

Carmio, *ſ. m.* hellrothe Farbe zum Miniaturmalen, Carmin.

Carminatif, ive, *adj.* (von *carminare*) das die Blähungen im Leibe vertreibt und ſtillt.

Carnacier, ſ. Carnaſſier.

Carnage, *ſ. m.* (von *caro*) das Niedermeſeln, Todtſchlagen; ein Blutbad, in Feldſchlachten; die Fällung des Wildes, bey den Jägern; it. das Aas, womit man wilde Thiere anlecket.

faire carnage aux chiens, den Hunden Fleiſch geben.

Carnaler, *v. a.* pfänden, als ein Pfand wegnehmen, wird vom Viehe geſagt, das auf fremdem Grunde und Boden gehütet oder ſonſt Schaden gethan hat.

Carnancier, *ſ. m.* an einigen Orten, ein ichtiger Fiſch von der Brut im Maymonat.

Carnaſſier, e, *adj.* fleiſchfreſſig, wird von Thieren geſagt, als Raben, Wölfen; auch bisweilen von Menſchen, die lieber und mehr Fleiſch eſſen, als andere.

Carnation, *ſ. f.* die Fleiſchfarbe aller nackenden Theile vom Menſchen in einem Gemälde zuſammen und überhaupt, denn von einem einzelnen Theile inſonderheit wird es nicht geſagt; it. in den Wapen, alle bloße Theile, als Geſicht, Hände, Füße ꝛc. welche die natürliche Farbe behalten.

Carnaval, *ſ. m.* die Tage, in denen das Fleiſch noch gilt, und nicht verboten iſt, *in quibus caro valet*) die Zeit, von dem Tage der Erſcheinung Chriſti, oder der Weiſen aus Morgenlande, bis auf die Faſten.

Carne, *ſ. f.* (von *cornu*) der äußerſte Winkel oder die Ecke an einem Steine, Tiſche ꝛc.

Carne, *ſ. f.* (von *caro*, *carnis*) Fleiſchfarbe, abſonderlich, wenn man von Blumen redet.

Carné, ée, *adj.* fleiſchfarbig, bey den Gärtnern.

Carneau, ſ. Creneau.

Carnelé, ée, *adj.* (von *creneau*) in den Wapen, das Zinnen hat, geſpitzt.

Carneler, *v. a.* (*ſ. Carnelle*) einen gekerbten Rand ans Geld machen.

Carnelle, *ſ. f.* (von *carne*) der gekerbte Rand an den Münzen.

Carnet, *ſ. m.* ein kleines Buch, worinne ein Kaufmann aufzeichnet, was er ſchuldig iſt, und die Zeit bemerket, wenn er zahlen muß, damit er Geld darzu gefaßt halte.

Carneval, ſ. Carnaval.

Carniole, *ſ. f.* (*Carniola*) ein Herzogthum, Krain, oder Crain, im öſtreichiſchen Kreiſe in Deutſchland.

Carnoſité, *ſ. f.* (von *caro*) eine Fleiſch-Geſchwulſt, oder das Auswachſen des Fleiſches.

Carobe, *ſ. f.* eine Art von Gewicht; it. ein Johannisbrodt-Baum.

Carogne, *ſ. f.* (von *caro*) eine liederliche Weibsperſon, eine gemeine Hure.

Caroline, eine engliſche Provinz in America, ſ. auch Carline.

Carolle, *ſ. f.* ol. (von *chorea*) ein Tanz.

Carolus, *ſ. m.* eine alte Münze in Frankreich von 10 Deniers, unter Carl IX geſchlagen; it. eine engliſche goldene Münze von fünftehalb Thalern.

il a des Carolus, er hat Mittel, Pfennige.

Caron, *ſ. m.* (qs. *quarron*) ein Stück Speck, von dem man das magere abgeſchnitten hat, eine Speckſeite.

Caron, *ſ. m.* (*Charon*) der hölliſche Schiffer, der

dar die abgeſchiedenen Seelen über den Fluß Styx führet, bey den Poeten.

Caroncule, *ſ. f.* (*caruncula*) kleine drüſichte Stücken Fleiſch, als im Augwinkel und anderswo.

Caroſſe, Caroſſier, ſ. Carr - -

Carotide, *ſ. f.* eine Pulsader am Halſe, eine Hauptader.

Carotte, *ſ. f.* rothe oder gelbe Rübe; Tobakſtange zu reiben, reiben.

Caroubler, *ſ. m.* (*Cevatia*, *Ceratonia*) der Baum, der das Johannisbrodt trägt.

Carouge, *ſ. m.* eine Art Schoten, die friſch ungeſchmackt, aber wenn ſie dürr, wohl zu eſſen ſind, Johannisbrodt; auch der Johannisbrodt-Baum.

Carouſſe, ſ. Carrouſſe.

Carpe, *ſ. f.* ein Karpfen.

le ſaut de la carpe, bey den Springern, ein gewiſſer Sprung, der Karpfenſprung.

Carpe, *ſ. m.* (Gr. καρπὸς) in der Anatomie, die Beine an der Fauſt, achte, in zween Reihen, wie auch an den Füßen.

Carpeau, *ſ. m.* ein Kärpflein.

Carpettes, *ſ. f. pl.* ein gros geſtreiftes Tuch zum Einpacken.

Carpillon, ſ. Carpeau.

Carpin, *ſ. m.* (*carpinus*) ein Baum, eine Hainbuche oder Steinbuche.

Carpot, *ſ. m.* ein Recht eines Herrn, über des Unterthanen Weinberg; Auflage auf den Wein.

Carquan, ſ. Carcan.

Carquois, *ſ. m.* (Germ.) ein Köcher, worinnen man die Pfeile hat.

Carquois, *ſ. m.* (καρχάσιον) der Maſtkorb.

Carracon, Carraque, ſ. Cara - -

Carré, ſ. Quarré.

Carreau, *ſ. m.* (ol. *quarreau*, qs. *quadrellus*) ein viereckiger Stein, den Boden damit zu belegen; ein viereckiger Ziegel, zu Belegung des Bodens, oder zum Mauern; eine viereckige Kachel der Töpfer; eine viereckige Fenſterſcheibe; eine viereckige Figur in Leinwand oder Tuch, gebogen oder gewirkt; ein Nähküſſen; ein Küſſen in der Kirche darauf zu knien; im Kartenſpiele, eine Farbe mit viereckigen rothen Figuren, Ranken; ein Gartenbeet; ein Schneider-Bügeleiſen; eine große Feile; eine Reihe Breter, womit außen ein Schiff beſchlagen iſt, bis zu einem Abſatze; ein Wetterſtein, Donnerkeil; ein Pflaſterſtein; das Pflaſter auf der Gaſſe; oder die Gaſſe ſelbſt; der Boden in einem Hauſe, oder in einem Gemache; eine Art Verſtopfung oder Magen- und Bruſtdrücken.

coucher ſur le carreau, auf der Gaſſe ſchlafen.

jetter oder *coucher quelqu'un ſur le carreau*, einen auf der Straße oder auf dem Platze umbringen.

un valet de carreau, ein ſchlechter Kerl.

Carreau, *adj. m. brochet carreau*, ein großer Hecht.

Carrefour, *ſ. m.* (von *quatuor* und *forum*) Quergaſſe, Kreuzweg.

Carrelage, *ſ. m.* (*ſ. Carreler*) das Pflaſtern oder Belegen des Bodens mit viereckigen Steinen; it. die Steine ſelbſt; und die Unkoſten des Belegens.

Carreler, *v. a.* (von *carreau*) mit viereckigen Steinen pflaſtern; die Schuhe beſohlen.

Carrelet, *ſ. m.* eine Art platter Meerfiſche, ein Plattfiſch, eine Scholle, Platteis; it. ein viereckiges Fiſchgarn; ein Seih-Trichter, Seih-Rahm; eine große Nadel mit vier Ecken, der Schuſter oder Sattler; it. ein gewiſſer dünner Zeug von Wolle.

Carrelette, *ſ. f.* eine Feile zum Poliren.

Carreleur, *ſ. m.* einer, der viereckige Steine legt und damit pflaſtert; das Pflaſtern mit viereckigen Steinen; *carreleur de ſoulliers*, ein Schuſticker.

Carrelure, *ſ. f.* neue Sohlen an Schuhen oder Stiefeln; das Schuſticken; it. die Pflaſterung oder Belegung des Bodens mit viereckigen Steinen.

il s'eſt fait une bonne carrelure de ventre, er hat ſich ſo dick gefreſſen, daß ihm der Bauch davon ſo hart iſt, als wenn er gepflaſtert wäre.

Carrer, ſ. Quarrer.

Carret, *ſ. m.* (qs. *quarret*) der Schild von einer Schildkröte; it. ein großes Fiſcher-Netz.

fil de carret, auf den Schiffen ein Faden, den man aus einem in Stücke zerhackten groſſen Seile zieht, die andern Taue damit zu beſſern.

Carrier, *ſ. m.* (*ſ. Carriere*) ein Steinmetz; it. ein Steinhändler, der mit gehauenen Steinen handelt; Beſitzer einer Steingrube.

Carriere, *ſ. f.* (von *quarré*, *quadratus*) eine Steingrube, wo Quaderſteine zum Bauen gegraben werden; auch eine andere Steingrube; it. die ſteinichten Butzen in einigen Birnen; bey den Aerzten, die Zeugung oder das Wachſen der Steine im menſchl. Leibe; ein viereckiger langer eingefaßter Platz, zum Ringelrennen ꝛc. it. der Lauf eines Pferdes in dieſem Platze; it. ein Weg, Gang, Lauf; ein Amt, eine Verrichtung, Arbeit, ein Werk; der Lebenslauf; bey den Falkenierern, das gewöhnliche Steigen eines Falken ohngefehr 60 Klafter, ſteigt er höher, ſo ſagen ſie, *double carriere*, ſteigt er nicht ſo hoch hoch, ſo heißt es, *demi-carriere*.

paſſer carriere, etwas wider ſeinen Willen thun.

ſe donner carriere, ſeine Luſt büßen.

achever, *fournir ſa carriere*, ſein Leben beſchließen.

ouvrir une belle carriere, eine ſchöne Materie aufgeben.

Carillon, *ſ. m.* (von *quarré*) ein kleines viereckiges Eiſen; item, das Schlagen an die Glocken mit kleinen aber gemeſſenen Streichen oder Zuſammenſtimmung, wie man an theils Feſten in einigen Ländern thut; ein Glockenſpiel; der Glockenklang, der Klang der Gläſer, die man zuſammen ſtuft; it. ein Lärmen und Geſchrey einer Perſon, die zankt.

être battu, *foüetté*, *frotté à double carrillon*, wohl abgeprügelt, gepeitſchet werden.

Carrillonner, *v. n.* mit Schlägen die Glocken klingend machen, anſchlagen.

Carrillonneur, *ſ. m.* der die Glocken alſo läutet, oder den Schwengel anſchlagen macht.

Carriole, Carrobe, ſ. Cariole, Carobe.

Carroſſe, *ſ. m.* (von *carrus*, Ital. *carroccio*) eine Kutſche.

Carroſſier, *ſ. m.* ein Kutſchenmacher.

ſellier carroſſier, ein Kutſchen-Sattler.

Carrotte, Carroubier, Carrouge, ſ. Car - -

Carrous, *ſ. m.* ſ. Carrouſſe.

Carrouſel, *ſ. m.* (von *currus* oder *carrus*, Ital. *carroſſello*) ein Luſtſpiel großer Herren, in Wettfahrten, Roßballetten, Ringelrennen ꝛc. von gewiſſen in Haufen abgetheilten, und mit ihrer Livrey und unterſchiedenen Kleidern angethanen Perſonen.

Carrouſſe, *ſ. f.* (von gar aus) eine Sauferey, ein Schmaus, wo viel geſoffen wird.

faire carrouſſe, gar austrinken, tapfer ſaufen.

Carrure, ſ. Quarrure.

Cartahu, *ſ. m.* (von Gar und Tau, ein Seil, Holl. *Garnaat*) ein Seil, das man oben am Maſt durch einen Wirbel zieht, etwas damit auf die Höhe zu ziehen.

Cartame, *ſ. m.* (von *carduus*) ein Kraut, wilder Saffran, Saflor; bey einigen Botanicis, Cardobenedicten.

Cartaux, *ſ. m. pl.* (*ſ. Carte*) ein Seekarten-Buch.

Carte, *ſ. f.* (*charta*) Papier; Kartenpapier; dünne Pappe; ein Kartenblat; bey den Kartenmachern, ein noch ungeſchnittener Bogen Pappe mit aufgedruckten Kartenfiguren; eine Landkarte.

donner la carte blanche à quelqu'un, einem die Freyheit laſſen zu thun, was er will.

jeu de cartes, ein Kartenſpiel, eine Spielkarte.

brouïller les cartes, Lärmen und Uneinigkeit machen.

carte géographique, eine Landkarte.

carte marine oder *hydrographique*, eine Seekarte.

carte reduite, *carte au point reduit*, eine Seekarte, auf der die gradus longitudinis gegen die Polos zu enge zuſammen laufen, gegen den Aequatorem aber immer weiter ſind.

carte platte, *carte au point commun*, eine Karte, auf der ein Grad ſo groß als der andere gezeichnet iſt.

carte à grand point, eine Seekarte, die größere Abtheilungen der Grade hat, als andere.

carte par route & diſtance, eine Seekarte, auf der weder longitudo noch latitudo iſt, ſondern nur ein Maaß von Meilen mit den Rhombis der Winde.

ſavoir la carte, um alle Heimlichkeiten wiſſen.

Cartel, *ſ. m.* (von *carte*) ein Ausforderungsbrief, den einer dem andern zum Kampfe ſchickt, im Schimpfe oder Ernſte; it. eine Ordnung, welche feindliche Parteyen machen, die Löſung der Gefangenen betreffend, Auslöſungs-Vertrag; it. ein Getreidmaaß.

Cartelette, *ſ. f.* ein kleiner Schiefer-Stein, der nur als ein Kartenblatt iſt.

Cartelle, *ſ. f.* ein dickes Bret unter die Mühlſteine in den Mühlen, und zu andern Dingen; item, ein kleines Bret von rarem Holze, zum Einlegen in der Schreinerarbeit.

Cartenir, Carteron, ſ. Quartenier, Quarteron.

Cartéſianiſme, *ſ. m.* die Lehre Carteſii.

Cartéſien, *ſ. m.* Carteſianer, der den Lehrſätzen Carteſii folget.

Cartéſiſme, ſ. Cartéſianiſme.

Cartier, *ſ. m.* (*ſ. Carte*) ein Kartenmaler, oder Krämer.

Cartilage, *ſ. m.* (*cartilago*) ein Knorpel.

Cartilagineux, euſe, *adj.* von Knorpel, knorpelicht.

Cartiſane, *ſ. m.* (von *carte*) geſponnen Gold, Silber oder Seide, auf Kartenpapier gewickelt, zum Spinen-Wirken oder Stücken; it. der Faden, womit man ſticket; ein Stück Kartenblatt oder Pergament, das damit überzogen iſt.

Carton, *ſ. m.* dickes Kartenpapier, Pappe; Pappendeckel; it. ein umgedrucktes Blatt der Umdruck von einem falſchgedruckten Blatte; der Entwurf eines Gemäldes auf ſtarkes Papier, es auf einer Wand, die man malen will, nachzumachen; der Atlas von Seekarten auf Schiffen.

Cartonnier, *ſ. m.* einer, der Pappendeckel oder ſtarkes Papier macht oder verkauft.

Cartouche, *ſ. m.* (Ital. *cartuccia*) Schnitzwerk, als eine lange Rolle, worauf man ehemals die Inſcriptionen machte; im

Kriege, eine Rolle oder Büchſe von ſtarkem Papiere; it. eine blecherne runde Büchſe voll Kugeln und kleiner Stückchen Eiſen, die ſich in eine Canone ſchickt, unter die fürnemen Soldaten damit zu ſchießen ꝛc. Cardetſchen; auch die Stückchen Eiſen, die hinein geladen werden; item, eine Art Granaten oder hohler Kugeln, die mit Muſquetenkugeln gefüllt werden, und ſich hernach von einander thun; it. eine Patrone, worinnen die ganze Ladung zu einem Schießgewehre beyſammen iſt.

Cartulaire, *ſ. m.* ein Buch, worinnen die vornehmſten Schriften und Briefe wegen der zeitlichen Güter eines Kloſters aufbehalten werden; in England, ein Dorfſchulz oder Verwalter.

Carvi, *ſ. m.* (*carium*, *carum*) Wieſenkümmel, Feldkümmel, ein Kraut.

Carus, *ſ. m.* (Lat.) die große Schlafſucht, da man im tiefen Schlafe liegt, und nicht zu erwecken iſt.

Carybde, *ſ. f.* (*Charybdis*) ein tiefer Schlund im Meere nahe bey Meſſina, an Sicilien, der Klippe Scylla gegenüber.

Caryophyllata, *ſ. f.* (Lat.) Benedictwurz, Nägelwurz, ein Kraut.

Cas, *ſ. m.* (*caſus*) in der Grammatik, der Nominat. Genitiv. &c. it. ein Fall; Zufall; Begebenheit; Händel; Sache; Gelegenheit; Proceß; That; Verbrechen; Gewiſſensfrage; Sünde; it. die Schaam; auch der Stuhlgang, Unflath.

en cas de, was anlangt.

en ce cas, wenn dieß geſchähe, in dieſem Falle.

au cas que, *en cas que*, auf den Fall daß, im Falle daß; falls.

poſez, oder *prenez le cas que*, geſetzt daß.

en tous cas, auf allen Fall; allenfalls; wenigſtens.

faire ſon cas, ſich beſudeln, ſich unrein machen; als Kinder.

faire grand cas de quelque choſe, etwas hoch achten, hoch ſchätzen.

cas de conſcience, Gewiſſensfrage.

Caſal, *ſ. m.* ol. (von *caſa*) ein Dorf.

Caſal, *ſ. m.* eine Stadt in Italien in Monferrat.

Caſalasque, *ſ. m.* das Land um Caſal.

Caſanier, *ſ. m.* (von *caſa*) ein Ofen-Bruder, der immer im Hauſe bleibt.

Caſanier, e, *adj. vie caſaniere*, ein ſitzendes Leben, da man immer im Hauſe bleibt.

Caſaque, *ſ. f.* (Græc. καζάκι, Deutſch, vulg. Kone, Kaſel) ein weiter Oberrock mit Aermeln, ein Reitrock.

tourner caſaque, die Partey verlaſſen.

Caſaquin, *ſ. m.* vulg. ein kurzes Wamms.

on lui a donné ſur ſon caſaquin, vulg. das Wamms iſt ihm ausgeklopft worden.

Caſcade, *ſ. f.* (Ital. *caſcare*, Lat. *cadere*, *caſum*, fallen) ein Waſſerfall; it. Uebereilung, Unbeſonnenheit, ein Fehler.

Caſcane, *ſ. f.* ein Gang unter der Erde, des Feindes Minen zu entdecken und auszunehmen, Maſtkeller.

Caſe, *ſ. f.* (*caſa*) ein Haus, ein Hüttchen, im Scherze, und in dieſer Redensart, *Patron de caſe*, vulg. der Hausherr; item, ein Band oder zween Steine an einander auf einer Linie im Bretſpiele; item, ein viereckiges Feld im Damen- oder Schachſpiele.

Caſematte, *ſ. f.* ein ausgehöhlter Ort, in der Fortification, entweder die Minen zu ſtören, ſo man daran arbeiten hört, oder Stücke darein zu ſtellen, die Cortinen oder Seiten damit zu ſchützen; Canonen-Keller, Mordkeller.

Caſer, *v. n.* inwendig im Bretſpiele zween Steine zuſammen auf eine Linie ſetzen, ein Band machen.

Caſerne, *ſ. f.* ein Haus oder Hüttchen am Walle, für die Soldaten.

Caſeux, euſe, *adj* (von *caſeus*) dick als die Milch, woraus man Käs macht, käſicht.

Caſilleux, euſe, *adj.* (von *caſſer*) zerbrechlich; ſonderlich brauchen es die Glaſer vom Glaſe.

Caſine, *ſ. f.* oder beſſer Caſſine, (ſ. *Caſe*) in Italien, ein Vorwerk, Meyerhof; ſonſt aber ein Gartenhaus; Luſthaus; it. ein Feldhaus oder Hüttchen.

Caſque, *ſ. m.* (*caſſis*) ein Helm, eiſerner Huk, Pickelhaube; auch der Helm über einem Wapen; it. ein Sturmhut, eine große Seemuſchel, die wie ein Helm ausſieht.

il en a dans le caſque, er iſt berauſcht.

Caſſade, *ſ. f.* (von *caſſer*) ein Poſſen; Liſt, Betrug; Prahlerey.

donner une caſſade, einem etwas weis machen, vorſchwatzen, das nicht ſo iſt.

Caſſaille, *ſ. f.* das Brachen und Ackern eines Brachfeldes.

Caſſandre, *ſ. f.* eine Art alter Tänze.

Caſſant, e, *adj.* (*ſ. Caſſer*) gebrechlich, das gern und leichtlich bricht.

Caſſation, *ſ. f.* das Aufheben, Ungültigmachen einer Procedur.

Caſſe, *ſ. f.* (Lat. *capſa*, Ital. *caſſa*) das Theil an einem Schreibzeuge, worein man die Federn thut; ein Kaſten, worinnen die Schrift der Buchdrucker in ihren Fächern liegt, ein Schriftkaſten; eine Capelle, worauf die Goldſchmiede Silber und Gold ſcheiden; ein Stück des Steuerruders, an einem großen Fluß-Schiffe, durch welches alle Breter daran gehalten werden; in der Baukunſt, ein Platz oder Feld am Säulenknaufe mit Roſen.

Casse, *s. f.* (*Cassus*) Cassien, ein Baum und Schote in Ost- und Westindien, wie auch in Aegypten.

casse aromatique, ou odorante, Mutterzimmet.

donner de la casse à quelqu'un, scherzweise, einem seinen Dienst nehmen, ihn cassiren.

Casse, *adj. f.* (Lat. *cassum*, leer) *voix casse*, eine abgebrochene Stimme eines sterbenden oder heischen Menschen.

Casse-museau, *s.m.* (von *casser*) ein Schlag ins Gesicht oben auf die Nase, daß das Blut nachgeht; it. eine Art Gebackens.

Casse-noix, oder Casse-noisette, *s. m.* ein Nußbeisser, ein Vogel, der die Nüsse aufhackt; ein Nußbrecher, oder ein Instrument von Holze, zum Nuß-Aufmachen.

Cassenolle, *s.f.* Galläpfel zum Färben.

Casser, *v. a.* (von *quatio, quassum*) zerbrechen, in Stücken brechen oder schlagen; aufheben, vernichten, ungültig machen, als ein Testament oder Urtheil; abdanken, als Soldaten.

casser quelqu'un aux gages, einen seiner Dienste entlassen.

se casser, v. r. zerbrechen, zerbrochen werden; schwach, alt, kraftlos werden.

cassé, ée, part. & adj. zerbrochen, entzwey, in Stücken; für ungültig erklärt; schwach; gebrechlich; gebrochen, als die Stimme.

casse de vieillesse, schwach wegen Alters.

Casserole, *s.f.* (von *casse, capsa*) eine kupferne und verzinnte Schüssel, mit schmalem Rande, aber etwas tiefer als andere; bey den Glasmachern ist es ein eiserner Löffel, das Glas abzuschäumen.

Casseron, *s.m.* eine Art fliegender Fische.

Casse-rêre, *s.m.* (von *casser*) im Scherze, ein Kopfrosser, ein Wein, der in den Kopf steigt.

Cassetin, *s.m.* (*s. Casse, capsa*) ein Fächlein im Schriftkasten der Buchdrucker.

Casserte, *s.f.* ein kleines Kästchen.

Casseur, *s.m.* (*quassator*) ein Prahler.

un casseur de vaquettes, der sich solcher Sachen rühmt, die er nie hat thun können.

Cassidoine, *s.* Chalcedoine.

Cassie, *s.f.* (*cassia*) oder

Cassier, *s.m.* ein Cassienbaum.

Casine, *s.* Casine, und Castille.

Cassiopée, *s.f.* (*Cassiopeia*) ein Gestirn am Himmel.

Cassolette, *s.f.* (*s. Casse* von *capsa*) ein Gefäß, worinnen man wohlriechende Wasser durchs Feuer ausdämpfen läßt; auch der Geruch, der daraus geht; it. dergleichen Gefäß mit Flammen in Stein gehauen.

Cassonnade, *s.f.* Zucker, wie er in den Kisten ankommt, ehe er gereinigt wird, Farinzucker.

Cassure, *s.f.* (*s. Casser*) das Zerbrechen, Zerknirschen.

Castagnette, *s.f.* (Hisp. *castannetta*, weil es fast wie eine Castanie aussieht) ein Instrument, womit man zum Tanzen klappen kann.

Castagneux, *s.m.* eine Art kleiner Taucher.

Castegnette, *s.* Castagnette.

Casteiogne, *s.f.* (weil es aus Castilien gekommen ist) eine Art zarter Bett-Tücher; zu Lion werden sie *catalognes* genannt, weil sie dahin aus Catalonien gekommen sind.

Castillan, *s.m.* e, *f.* einer aus dem Königreiche Castilien in Spanien.

Castille, *s.f.* (*castella*) Castilien, ein großes Königreich in Spanien.

Castille, *s.f.* ol. oder Cassine, *s.f.* (von *questione*, Ital.) Streit, Zank.

Castine, *s.f.* ein eisenhaltiges Mineral, das zum Eisenschmelzen gebraucht wird.

Castonnade, *s.* Cassonnade.

Castor, *s.m.* (Lat.) ein Biber; it. ein Hutz von Biberhaaren.

Castor, *s.m.* (Gr.) ein Mannsnamen.

Castor & Pollux, ein feuriger Dunst, der nach dem Sturme oben am Maste gesehen wird; it. ein Gestirn in der Astronomie, die Zwillinge.

Castorée, *s.m.* (*castoreum*) Bibergeil.

Castrametation, *s.f.* (ist Lateinisch) das Schlagen des Feldlagers, wenn man von den Alten redet.

Casualité, *s.f.* Zufall, zufällige Begebenheit.

Casuel, le, *adj. & s.m.* (Lat. *casus, casualis*) ungefähr, zufällig, ungewiß; it. Accidentien der Pfarrer.

Casuel, *s.m.* ein großer Vogel, der nach dem Strauße der größe ist, ein Casuarius.

Casuëllement, *adv.* zufälliger Weise.

Casuiste, *s.m.* (von *casus*) einer, der sich auf die Gewissensfälle versteht.

Catachrese, *s.f.* (καταχρησις) in der Sprache und Redekunst, Gebrauch eines sonst bekannten Wortes in einer neuen oder fremden Bedeutung; Benennung einer Sache, die keinen eigenen Namen hat, oder deren Namen nicht bekannt ist, mit einem andern schon bekannten Worte, als ein silbernes Hufeisen.

Catacombes, *s.m. & f. pl.* (im *feminino* ists aber gebräuchlich und besser, vom Lat. *catacumbæ*) Begräbnisse unter der Erde, in Italien, wohin sich die Christen in der Verfolgungszeit begraben ließen.

Catadoupes, oder Catadupes, *s. m. plur.* (καταδουπα) ein Wasserfall.

Catafalque, *s.m.* (Ital. *catafalco*) ein erhabenes Gerüst in einer Kirche; ein castrum doloris, Leichengerüst mit einem Sarge.

Cata-

Catagmatique, *s.m.* (von καταγμα, ein Bruch) ein Arzneymittel, die zerbrochenen Beine wieder zusammen zu heilen.

Catalan, *s.m.* e, *f.* ein Catalonier.

Caralecte, *adj.m.* (κατάλεκτος) in der Dichtkunst, ein Vers, der eine Sylbe oder etliche weniger hat, als er sonst haben sollte.

Catalepsie, *s.f.* (κατάληψις) eine Art eines Schlagflusses.

Cataleptique, *s.m. & f.* ein Patient, den dergleichen Schlagfluß betroffen hat.

Catalogne, *s.f.* Catalonien in Spanien; it. eine Art Bett-Tücher, s. Castelogne.

Catalogue, *s.m.* (*catalogus*) ein Verzeichniß.

Catalotique, *s.m.* ein Mittel, die Narben und Lücken der Haut gleich und glatt zu machen.

Catanance, *s.f.* (Lat.) ein Kraut, blauer Krähenfuß.

Catapâme, Catapasme, *s.m.* (von καταπάσσειν, irrigare) ein Pulver auf die Geschwüre zu streuen.

Catapelte, *s.f.* (*catapelta*) zwey Bretter, zwischen welchen man vor Alters einen Uebelthäter gepreßt und also an den Füßen aufgehängt und verbrannt hat.

Cataphrygiens, *s.m. pl.* (*Cataphryges*) Ketzer im andern Seculo der Christenheit, welche Montano anhiengen.

Catapláme, Cataplasme, *s.m.* (von καταπλάσσειν, inducere) ein erweichendes Pflaster oder Ueberschlag.

Catapuce, *s.f.* (*cataputia*) ein Kraut von zweyerley Gattung, wovon die größere Wunderbaum, und die kleinere Purgierkörner oder Spring-Körner genennet wird.

Catapulte, *s.f.* ol. (καταπέλτης) eine große Art Geschosses, Wurfspieße zu schießen, statt der Pfeile.

Cataracte, *f. f.* (καταράκτης, ein jäher Herabfall) ein Fell über dem Augapfel, der Staar.

Cataractes, *s.m. & f. pl.* ein Wasserfall; ein Fallgatter; Gitter im Gefängnisse.

Catarre, Catarreux, *s.* Caterre.

Catastrophe, *s.f.* (Græc.) das letzte und die Hauptaeschichte, der Ausgang einer Tragödie; das Ende oder der Ausgang einer Geschichte überhaupt; eine schnelle und unvermuthete Veränderung; ein unverhofter Unglücksfall.

Catraut, Cateau, *s.f.* Käte, Trinchen.

Catéchéle, *s.f.* (*catechesis*) die Catechismus-Lehre.

Catechiser, *v. a.* (κατηχειν) einen den Catechismum lehren; einen in allen Umständen eines Dinges unterrichten.

Catechisme, *s.m.* der Catechismus; die Unterweisung im Christenthume.

Catéchiste, *s.m.* einer, der den Catechismum lehrt.

Catéchuméne, Catécuméne, *s.m.* (κατηχούμενος) einer, der im Catechismo unterrichtet wird, damit er kann getauft werden.

Catédral, *s.* Cathédral.

Catégorie, *s.f.* (κατηγορία) in der Logik, eine Gattung und Ordnung gewisser Dinge von einerlen Natur, ein Prædicamentum; it. eine Art oder Beschaffenheit, in deren Ansehung eine Sache der andern gleich oder mit ihr verwandt ist.

ces gens-là sont de même catégorie, diese Leute haben einerley Meynung.

Catégorique, *adj.c.* was der Ordnung der Vernunft gemäß ist, und sich zur Sache reimt; richtig, das so beschaffen ist, wie es seyn soll; rechtschaffen, dem Wohlstande gemäß.

Catégoriquement, *adv.* vernünftiger Weise; gerade zu, gerade heraus.

Catel, *adj. m.* im plur. *cateux*, (*que tale*) *biens cateux*, Güter, die bald beweglich, bald unbeweglich sind, als Feldfrüchte, die vor der Erndte unbeweglich, nach der Erndte aber beweglich sind.

Caterine, *s.* Catherine.

Caterole, *s.f.* (von *catulus*) ein Loch der Kaninchen, wo sie Junge haben.

Caterre, *s.m.* (*catarrhus*) ein Fluß, der einem an einem Orte des Leibes übersäßt.

Caterreux, euse, *adj.* flüssiger Natur, der immer Flüsse am Leibe hat.

Cateux, *s.* Catel.

Cathartique, *adj.c. & s.m.* (von καθαίρειν) eine über sich oder unter sich abführende Arzney.

Cathédral, e, *adj. & s.f.* (von *cathedra*) stiftlich, was zum Bißthume oder Stifte gehört.

l'église cathédrale, oder *la cathédrale*, die Haupt-oder Stiftskirche, der Dom in einem Bißthume.

Cathédrant, *s.m.* einer, der in einem theologischen, oder philosophischen Actu öffentlich auf dem Catheder präsidiret.

Cathédratique, *adj.c.* was ein Bischof aus seinem Stifte an Einkommen zu heben hat.

Cathérétique, *s.m.* (καθαιρετικος) Arzney, das wilde Fleisch in den Wunden wegzufressen, wegbeizende Sachen.

Catherine, *s.f.* (*Catharina*) ein Weibernamen.

Cathete, *s.f.* (κάθετος) in der Meß-Kunst, die Perpendicular-Linie, die mit der Basi einen angulum rectum oder rechtwinklichtes Dreyeck macht; in der Baukunst, eine Linie, die man sich in einer Säule, oder in einem andern länglicht-runden Körper, mitten hindurch der Länge nach einbildet, die

die Axe; in der Spiegel-Wissenschaft, die gerade Linie vom Puncte der Reflexion, perpendicular auf einem runden Spiegel.

la cathète d'incidence, eine Linie gerade vom Puncte des objecti perpendicularis, auf eben diese zurückprallende Linie.

la cathète de l'œil, oder *reflexion*, eine gerade Linie vom Auge perpendicular, auf eben diese zurückschlagende Linie gezogen.

Cathéter, *s.m.* (καθετηρ) ein gekrümmtes hohles Instrument der Wundärzte, den Urin aus der Blase zu ziehen, oder andere Beschwernisse dieses Orts zu erkundigen.

Catheterisme, *s.m.* das Herausziehen des Urins durch ein Instrument.

Catholicisme, *s.m.* (*Catholicismus*) die allgemeine Christliche Lehre.

Catholicité, *s.f.* (von *Catholicus*) die Catholische Kirche oder Lehre, Glauben ꝛc.

Catholicon, *s.m.* (καθολικος, allgemein) eine Latwerge, die gar gelind purgirt, wird deswegen so genannt, weil sie zu allerley Krankheiten gut ist, und in keiner schadet; it. ein satyrisches Buch, den französischen Staat zur Zeit der Ligue betreffend.

Catholique, *adj.c. & s.m. & f.* (*catholicus*) allgemein, catholisch.

fourneau catholique, ein chymischer Ofen, in welchem man allerley Arbeit bey allen Graden des Feuers zugleich verrichten kann.

quadran catholique, eine Sonnenuhr, die in allen Ländern die Stunden richtig zeiget.

Catholiquement, *adv.* catholischer Weise, auf gut Catholisch.

Cati, *s.m.* Zubereitung des wollenen Zeugs, wodurch es einen Glanz bekommt.

Catiang, *s.* Cayang.

Catiche, *s.f.* (von *catulus*) das Loch der Fischottern, wo sie ihre Jungen haben.

Catimini, *adv.* vulg. *en catimini*, heimlich, im Verborgenen.

Catin, *s.f.* (diminut. von *Catherine*) Kätchen, Trinchen, ein abgekürzter Weibernamen, für Catharine.

Catir, *v. a.* (von *quatere*) einen Zeug pressen, ihm einen Glanz geben, dicht machen.

Catir, *s.m.* s. Cati.

Catisseur, *s.m.* ein Zeugpresser.

Catoptrique, *s.f. & adj.c.* (κατοπτρικη) die Wissenschaft, Spiegel zu machen.

cadran catoptrique, ein Compaß, der die Stunden zeigt, durch einen zurückschlagenden Strahl.

Catoptromancie, *s.f.* (*catoptromantia*) das Weissagen oder Wahrsagen, wobey man in den Spiegel sehen muß.

Catterole, *s.* Caterole.

Cavalcade, *s.f.* prächtiger Aufzug zu Pferde, ein Spatzier-Ritt.

Cavalcadour, *s.m.* (qs. *cabalcator*, von *caballus*) *écuyer cavalcadour*, der über des Königs oder anderer königlicher Personen Leib-Rosse bestellt ist.

Cavale, *s.f.* (*caballus*) eine Stutte, ein Mutterpferd.

Cavalerice, *s.m.* ol. (von *caballus*) ein abgerichteter Bereiter.

Cavalerie, *s.f.* (von *caballus*) die Reiterey.

Cavalerisse, *s.* Cavalerice.

Cavalet, *s.m.* auf den Glashütten, die Decke des Schmelzofens, woran die Flamme zurück auf den Heerd schlägt.

Cavalier, *s.m.* ein Reiter, in so fern er reiten kann; im Kriege, ein Soldat, der zu Pferde dient, ein Reiter; it. ein Edelmann, der vom Kriege Profession macht; in Italien ein Edelmann, der einen Orden trägt; it. hohe Schanze auf Bollwerken, eine Kane.

Cavalier, e, *adj.* reiterisch, wild, unbedachtsam, hochmüthig; frey, ungezwungen; artig, manierlich.

à la cavaliere, reiterisch; it. wohlanständig.

Cavalierement, *adv.* artig, manierlich; it. hochmüthig und unbedachtsam.

Cavalot, *s.m.* eine unter Ludewig XII geprägte französische Münze von sechs Deniers.

Cavalquet, *s.m.* (von *caballus*) ein Zeichen mit der Trompete, wenn eine Armee sich einer Stadt nahet, oder man sie hat hinein marschiren lassen.

Cauchemar, *s.m.* (Niedersächs. Mare) der Alp, eine Krankheit, da man des Nachts meynt, es drücke einen etwas, daß man nicht zu Athem kommen kann; der gemeine Mann meynt, es sey ein Geist.

Cauchois, e, *adj. & subst.* (*Caletensis*) einer aus dem Lande Caux; eine große Taube, deren Art auch aus diesem Lande kömmt.

Caudataire, *s.m.* der den Schweif des Pabsts oder eines Cardinals trägt.

Caudé, ée, *adj.* (*caudatus*) geschwänzt; in den Wapen sagt man es von Cometen und Sternen, die einen Schwanz haben.

Caudebec, *s.m.* eine Art Hüte, von einer Stadt in der Normandie dieses Namens.

Caudille, *s.* Codille.

Cave, *adj.c.* (*cavus*) hohl.

la veine cave, die größte Ader unter allen, die aus der Leber gehet, die Hohl-Ader.

Cave, *s.f.* (*cavea*) ein Loch, Höhle, Gruft, ein Keller; it. ein Flaschchen Keller.

Caveau, *s.m.* ein kleiner Weinkeller; item, eine Todtengruft in einer Kirche.

Cavece, Caveçon, *s.* Cavell -

Cavée, *s.f.* (von *cavus*) Hohlweg.

Cavehane, *s.f.* (von *caffé*, Turc. *cahva*) bey den Türken, ein Caffeehaus.

Cavetin, *s.m.* in Holland eine gewisse Quantität

tität Wein, nämlich 2 Barquen, oder 8 Tonnen, oder 4 Pipen.

Caver, *v. a.* (Ital. *cavare*) aushöhlen, ausgraben; Geld aus dem Beutel nehmen, ins Spiel zu setzen; auf dem Fechtboden, den Leib beugen, dem Stoße durch Beugung ausweichen.

cavé, ée, part. & adj. hohl, ausgehöhlt.

Caverage, *s.m.* in den Niederlanden, ein Zoll, der zu Unterhaltung der Dämme im Lande gegeben wird.

Caverne, *s.f.* (*caverna*) eine Höhle.

Caverneux, euse, *adj.* von Höhlen.

Cavesse de More, *s.m.* (Hisp. *cabeça*, Kopf) ein Pferd, das einen schwarzen Kopf hat.

Cavesson, *s.m.* (von *caput*, Hisp. *cabeçon*) ein Kappenzaum, die Pferde desto besser zu bändigen; ein Kragen.

cavesson à figuerte, ou cavesson mordant, ein halber Zirkel über die Nase hohl und an beyden Scharfen mit Zähnen.

cavesson camare, der kleine Spitzen hatte, ist nicht mehr gebräuchlich.

Cavet, *s.m.* ausgehöhlte Schnitzarbeit oben an den Säulen, oder andern Dingen.

Caviar oder Caviat und Cavial, *s. m.* eine Speise von Stör-Rogen oder Stör-Evern.

Cavillation, *s f.* (*cavillatio*) ein falsches Argument, betrieglicher Syllogismus.

Cavin, *s.m.* (von *cave*) eine Hohle oder Hohl-Weg, wo man verborgener Weise sich einem Orte nahen kann.

Cavité, *s.f.* (von *cave*) eine Höhle, Kluft; im Spielen, Geld, das man aus der Tasche oder aus dem Beutel genommen und vor sich liegen hat.

Caulicole, *s.m.* (von *caulis, cauliculus*) an den Capitalen der corinthischen Säulen ein kleiner Zweig, der von einem der vier Hauptäste entsteht.

Cauris, kleine weisse Muscheln an den malidivischen Inseln.

Causative, *adj.f.* in der Sprach-Lehre ein Wort, das eine Ursache anzeigt, als *car, parceque, vû-que*.

Cause, *s.f.* (*causa*) Ursache; der Ursprung; Rechtshändel; Partey in Rechten.

ayans cause, denen man sein Recht übergeben hat.

pour cause, und zwar aus gewissen Ursachen (wenn man die Ursache nicht dazu setzen will, warum man etwas thut.)

à cause, prep. wegen, um, willen.

à cause de moi, um meinet willen.

je ne sortirai pas à cause de la pluye, ich will nicht ausgehen, weil es regnet.

à cause que, conj. weil, dieweil.

Causer, *v. a.* (Germ. kusen) plaudern, mit einem schwatzen.

Causerie, *s.f.* ein Geschwätz; die Schwatzhaftigkeit.

Causeur, *s.m.* euse, *f.* ein Schwätzer, der einem etwas einplaudern will.

Caustique, *adj. c. & s. m.* (καιειν, καυσις, brennen, *causticus*) wegfressende, beissende Arzney; satyrisch, der alles tadelt.

Cautele, *s.f.* ol. (*cautela, cautio*) List; Sorgfalt; Vorsehung, Vorsicht, Behutsamkeit.

lettres d'absolution à cautele, ein Brief, kraft dessen ein excommunicirter Priester, ehe er seine Sache ausführen kann, doch Messe lesen darf, weil er appellirt hat.

Cauteleusement, *adv.* vulg. verschmitzter Weise.

Cauteleux, euse, *adj. & subst.* vulg. falsch, arglistig, betrieglich.

Cautère, *s.m.* (*cauterium*) ein Brenneisen, als ein Loch zu einem Fontanel zu brennen; it. ein Fontanel.

cautére potenciel, ein corrosivisches, auffressendes Salz.

Cautériser, *s.f.* das Auffressen der Haut, durch corrosivische Mittel.

Cautériser, *v. a.* zerfressen, wie beissende Materien pflegen.

cauterisé, ée, part. befleckt, vom Gewissen; fleckicht, als Früchte vom Wetter.

Caution, *s.f.* (*cautio*) eine Bürgschaft; ein Bürge; Versicherung.

être caution, *se rendre caution*, Bürge seyn, Bürge werden.

il est sujet à caution, man darf ihm nicht trauen.

une nouvelle sujette à caution, eine Zeitung, der nicht viel zu trauen ist.

Cautionnement, *s.m.* die Bürgschaft.

Cautionner, *v. a.* Bürge werden.

je le cautionne, ich werde Bürge für ihn.

je le cautionne de cela, ich versichere ihn.

Caux, *s.m.* (*Caletensis ager*) eine Landschaft in Frankreich, in der Normandie.

Cayang, oder Catiang, ein Hülsenfrucht aus Ostindien.

Caye, *s.f.* (Holl. *kei*, flex.) verborgener Fels oder Sandbank, mit Grase und anderm oben so dick bedeckt, daß die kleinen Schiffe da auffahren, aber sich wohl wieder los machen können; in Westindien heißt es eine gar kleine Insel.

Cayelac, ein wohlriechendes Holz aus Siam.

Cayer, *s.m.* (von *quaterne, quaternio*, Lat.) ein Heft etlicher in einander gesteckter Bogen; it. ein zusammen gelegter Bogen in Folio in einem Buche; in den Sachen der Landstände in Frankreich heißen *Cayers* auch die *Acta*; in den Schulen aber die Exercitia, die man aufweist, und dem Lehrmeister giebt.

Cayette, *s.f.* ein See-Haven, wo man die Schiffe in sichern Orten halten kann.

Cayeu,

Cayeu, *ſ. m.* eine kleine Zwiebel, die an den alten Blumenzwiebeln wächſt, die man abnehmen und verſetzen kann.

Caze, Cazerne, ſ. Caſe, Caſerne.

Ce, (vor einem Nomine, das von einem Conſonante anfängt.) C' oder ç' vor einem Verbo, das mit einem Vocali anfängt.

Cet, (wenn ein mit einem Vocali oder ſtummen h anfangendes Nomen folgt) *pron. m.* Cette, Cete, *f.* im plurali Ces, *m. & f.* (Iral. *cio*, Lat. *ce*, ſyll. enclitica, *hocce*) dieſer, dieſe, dieſes; der, die, das.

cet homme-ci, hier dieſer Mann.

cette fille là, die Jungfer dort, jene Jungfer.

ce qui, ce que, was, das was.

c'eſt, es iſt.

qu'eſt ce que c'eſt? was iſts? was giebts?

qu'eſt ce que c'eſt que cela? was iſt das?

à ce faire, oder *en ce faiſant*, hiermit, ſolchergeſtalt (im *ſtylo curiæ.*)

à ce que, *adv.* wie.

à ce que, *conj.* damit, daß, auf daß.

Céans, *adv.* (qs. *hicce intus*, oder *ci en*) hierinnen, hieran.

le maître de céans, der Hausherr.

il ſort de céans, er geht von hier hinaus.

Cécale, *adj. f.* (ſ. *Cécum*) veine cécale, eine Ader am blinden Darme in der Anatomie.

Céchin, *ſ. m.* (ſ. *Sequin*) ein venetianiſcher Zechin oder Ducaten.

Ceci, *pron. m.* dis da, hier dieſes.

Cécile, *ſ. f.* (*Cæcilia*) ein Weibernamen.

Cécité, *ſ. f.* (*cæcitas*) Blindheit. (aveuglement iſt aber gebräuchlicher und beſſer.)

Cécum, *ſ. m.* (*inteſtinum cæcum*) der blinde Darm in der Anatomie.

Cédant, *adj.* der, welcher etwas abtritt.

Céder, *v. a. & n.* (*cedere*) laſſen, überlaſſen; abtreten; weichen; nachgeben; unterliegen.

Cédille, *ſ. f.* ein kleines umgewandtes ↄ, das unten an das *c* gemacht wird (ç) wenn es vor *a*, *o*, *u*, wie *s* ſoll geleſen werden, als *garçon*, *venez-ça*.

Cédon, *ſ. m.* (Lat. *ſedum*) ein kleines Kraut, kleine Hauswurz, Mauerpfeffer.

cédon arboreſcent, Baum-Sedum, Baum-Hauswurz.

Cédrat, *ſ. m.* eine Art von Citronen-Bäumen, die ſüße Frucht haben; der Liquor, der aus dem Safte der Frucht dieſes Baumes gemacht wird, (man ſchreibt und ſpricht *cédra.*)

Cèdre, *ſ. m.* (*cedrus*) eine Ceder, Cedernbaum; it. eine Art Citronen.

Cédrie, *ſ. f.* Cedernholz.

Cedule, *ſ. f.* (*ſcheda*, *ſchedula*) ein Zettel; eine Obligation wegen einer Schuld, oder ſonſt etwas zu thun, eine Handſchrift die man von ſich gegeben hat.

Ceindre, *v. a.* (*cingere*) gürten, umgürten; umgeben, umfaſſen.

ceindre l'épée, den Degen anlegen.

ceindre le front de quelque choſe, etwas um das Haupt legen.

ceint, e, part. & adj. umgürtet; umgeben.

Ceintes, *ſ. f. pl.* die Reifen oder Abſätze, welche auſſen um ein Schiff rings herum gehen.

Ceintrage, *ſ. m.* alles Seil- oder Tauwerk auf den Schiffen, das um etwas herum gewunden wird.

Ceintre, ſ. Cin - -

Ceinture, *ſ. f.* (*cinctura*) ein Gürtel, ein Gurt; was etwas umgiebt; ein Ring um etwas herum; ein Wehr-Gehänge; it. die Lenden; in der Baukunſt, der Ober-Saum und Unter-Saum am Säulenſchafte; it. ein Abſatz-Reif oder Kranz an einer Stadtmauer oder an einem Feſtungswerke.

ceinture de la Reine, zu Paris eine Auflage auf gewiſſe Waaren, alle drey Jahr zum Unterhalte des königlichen Hauſes.

ceinture de Vénus, in der Chiromantie, eine Linie, die zwiſchen dem andern und dritten Finger anfängt, durch die Berge dieſer Finger, gegen den kleinen Finger, als ein halber Cirkel geht, Cingulum Veneris.

ceinture funébre, eine ſchwarze Binde, welche Stifter einer Kirche in und auſſer der Kirche mit ihren Wapen malen laſſen dürfen.

Ceinturette, *ſ. f.* Riem, der um das Jägerhorn gewickelt iſt.

Ceinturier, *ſ. m.* ein Gürtler.

Ceinturon, *ſ. m.* ein Wehrgehäng; ein kleiner Gürtel um die Lenden.

Cela, *pron.* (ſ. *Ce*) dieſes, das da.

Céladon, *ſ. m.* (vom Sclavoniſchen *ſeleroe*, grün) grüne Farbe mit vielem Weiſſen vermiſcht, Meer-Grün.

Célate, *ſ. m.* ol. (vom Lat. *celatus*, weil allerley Figuren darauf gegraben oder geſtochen waren) ein Helm.

Célébrant, *ſ. m.* ein Prieſter, der eine feyerliche Kirchen-Handlung verrichtet.

Célébration, *ſ. f.* feyerliche Verrichtung, Begehung.

célébration de mariage, Begehung einer Hochzeit.

Célébre, *adj. c.* (*celebris*) berühmt; feyerlich.

Célébrer, *v. a.* (*celebrare*) mit Loben kund machen, rühmen; öffentlich begehen, als ein Feſt ꝛc. Meſſe leſen.

Célébrité, *ſ. f.* (*celebritas*) öffentliche Ceremonien; Feyerung, feyerliche Begehung; Ruf, Ruhm.

Céler, *v. a.* (*celare*) verbergen, verſchweigen.

il ſe fait céler, er läßt ſich verläugnen, oder gleich zu Hauſe iſt.

Céléri, *ſ. m.* (Græc. σέλινον) ein Kraut, Sellerie, Sellerie.

Célérin,

Célérin, *ſ. m.* eine Art kleiner Fiſche in der See, wie Sardellen.

Célérité, *ſ. f.* (*celeritas*) Geſchwindigkeit.

Céleſte, *adj. c.* (*cæleſtis*) himmliſch; vortrefflich; wunderſam.

une beauté céleſte, vortreffliche Schönheit.

bleu céleſte, himmelblaue Farbe.

les ſœurs céleſtes, Nonnen, von dem Orden der Verkündigung Mariä, in blauen Kleidern.

Céleſtin, *ſ. m. c.* ſ. (von dem Stifter des Ordens *Celeſtino*) ein Coleſtiner-Mönch, eine Coleſtiner-Nonne.

voilà un plaiſant Céleſtin, prov. er iſt nicht recht klug; er hat einen Sparren zu viel.

à la Céleſtine, auf die Weiſe der Coleſtiner.

Céliaque, *ſ. m. & f.* (κοιλία, κοιλιακὴ) ein Durchlauf, da die Speiſen halb verdaut von einem gehen; der einen ſolchen Durchlauf hat.

Célibat, *ſ. m.* (*cælibatus*) der ledige Stand, da man unverheurathet iſt.

Celle, *ſ. f.* ol. (*cella*) eine Celle.

Celle, *pron. f.* ſ. Celuj.

Cellérage, *ſ. f.* (vom Lat. *cella*) Auflage auf den Wein, der im Keller liegt.

Cellérerie, *ſ. f.* das Amt eines Kloſter-Kellermeiſters.

Cellérier, *ſ. m.* (*cellarius*) der Kellner, Kellermeiſter eines Kloſters; auch wohl einer, der im Kloſter die Verwaltung über alle zeitliche Güter hat.

Celléríere, *ſ. f.* die Kellermeiſterinn bey den Nonnen.

Celſier, *ſ. m.* (*cellarium*) ein Keller; Gewölb, das etliche Stufen tief in der Erde iſt.

Cellite, *ſ. m.* ein Cellenbruder, ein Mönch.

Cellule, *ſ. f.* (*cellula*) die Zelle eines Mönches; ein Fach im Kaſten oder Schranke; it. ein Loch von Wachs im Bienenſtocke; ein Fächlein im Schriftkaſten der Buchdrucker; eine kleine Höhle im Gehirne.

Celtes, *ſ. m. pl.* (*Celta*) die Celten, ein altes Volk, das faſt ganz Europa mit Einwohnern beſetzt hat.

Celui, *pron. m.* Celle, *f.* im pl. ceux, *m.* celles, *f.* (ſ. *Ce*) dieſer, diejenige, derſelbe, der.

celui-ci, *celui-là*, dieſer, jener.

à celle fin de, *conj.* ol. auf daß, damit.

Cément, *ſ. m.* (*cæmentum*) eine Materie, das Gold zu reinigen, in der Chymie.

Cémentation, *ſ. f.* die Reinigung des Goldes, das Cementiren.

Cémenter, *v. a.* cementiren, reinigen, läutern, ein Metall in der Chymie.

Cémetiere, ſ. Cimetiere.

Cenacle, *ſ. m.* (*cænaculum*) ein Eß-Saal, Speis-Gemach; meiſtens der Saal, wo Chriſtus das Abendmahl gehalten hat.

Cenage, *ſ. m.* Geld, das für die Erlaubniß, in einem Fluſſe zu fiſchen, erleget wird.

Cendal, *ſ. m.* (von *ſyndon*) Sendel, ein zarter und dünner ſeidener Zeug.

Cendre, *ſ. f.* (*cinis*, *cineris*) die Aſche; im plurali, Aſche, welche an der Aſcher-Mittwoche geweihet wird; die Aſche eines todten Körpers; das Andenken eines Verſtorbenen.

cendre gravéle, Weinſtein-Aſche.

cendre d'azur, klar geſoßener Laſurſtein.

cendre verte, eine blaue Farbe aus Flandern, deren ſich nur die Maler in den Landſchaften bedienen, weil ſie leichtlich grün wird.

cendre de plomb, gar kleiner Schrot; Vogeldunſt.

prendre la cendre & le cilice, im Sacke und in der Aſche Buſe thun.

moi, qui ne ſuis que cendre & que pouſſiere, ich, der ich nur Staub und Aſche bin.

Cendré, ée, *adj.* aſchenfärbig.

Cendrée, *ſ. f.* Bley-Schaum; it. kleiner Vogel-Schrot; it. ein Kraut, Wohlgemuth.

Cendreux, euſe, *adj.* mit Aſche beſchüttet, oder voll Aſche.

fer cendreux, Eiſen, das nach dem Poliren noch kleine Flecken behält, als wäre Aſche drauf.

Cendrier, *ſ. m.* ein Aſchengefäß; der Ort im Ofen oder in einer Kohlenpfanne, wo die Aſche hinfällt; it. einer, der mit Aſche handelt oder umgeht; it. ein eitler Kerl.

Céne, *ſ. f.* (Lat. *cœna*) das Abendmahl, das Chriſtus mit ſeinen Jüngern vor ſeinen Leiden hielt, und hernach daſſelbe einſetzte; das Sacrament des Abendmahls.

la céne de Jeudi ſaint, die Ceremonie, da große Herren am grünen Donnerſtage Arme ſpeiſen, und ihnen die Füße waſchen.

Cénelle, *ſ. f.* die Beere oder Frucht vom Mäusdorne.

Cengle, ſ. Sangle.

Cénobite, *ſ. m.* (von κοινὸς und βίος) eine Ordensperſon, die mit andern in Gemeinſchaft lebet.

Cénobitique, *adj. c.* was ſolcher Lebensart iſt.

Cénotaphe, *ſ. m.* (κενοτάφιον) ein leeres Grab, Ehrenmaal.

Cens, *ſ. m.* (*cenſus*) der Zins, den man wegen eines Lehns dem Herrn geben muß.

Cenſable, *adj.* ol. zinsbar.

Cenſal, *ſ. m.* ein Mäkler, Senſal.

Cenſe, *ſ. f.* eine kleine Meyerey; ein Gut, das von einem Dorfe abgeſondert liegt.

prendre à cenſe une terre, etwas um Zins miethen.

Cenſé, ée, *part.* (von *cenſere*) dafür geachtet, gehalten, geſchätzet, gerechnet.

Cenſerie, *ſ. f.* Mäklerlohn; it. Mäklerey.

Cenſeur,

Cenſeur, *ſ. m.* (*cenſor*) ein Zuchtherr, ehemals zu Rom; it. ein Gelehrter, der wohl verſteht, was in einer Schrift gut oder nicht gut iſt, ein Criticus, der eine Schrift nach ihrem Werthe zu ſchätzen und zu beurtheilen weiß.

cenſeur des livres, der die Bücher prüfen muß, ehe man ſie druckt.

Cenſier, *ſ. m. & adj.* der Herr, dem man Zins geben muß, *Seigneur cenſier.*

Centive, *ſ. f.* Zinsbarkeit, Lehen, Botmäſſigkeit.

Cenſivement, *adv.* auf Zins, (nämlich ein Gut oder Acker haben.)

Cenſuel, lle, *adj.* (von *cenſus*, *cenſualis*) zinsbar, das einen Zins giebt.

Cenſurable, *adj. c.* (vom Lat. *cenſura*) ſcheltenswerth, verwerflich; bannmäßig.

Cenſure, *ſ. f.* Urtheil; Verbeſſerung; genaues Durchſehen; Beſtrafung, Scheltung; Tadel, Verwerfung; das Verbieten und Unterſagen aller geiſtlichen Verrichtungen, die Bannſtrafe; vor Alters das Amt eines römiſchen Zuchtherrn.

Cenſurer, *v. a.* verdammen, als der Religion zuwider; tadeln, durchziehen; verwerfen, als ein Buch, eine Meinung ꝛc.

Cent, *adj.* (*centum*) hundert.

Cent, *ſ. m.* ein Hundert, eine Zahl von Hunderten.

Cent-Suiſſes, *ſ. m. ſing. & plur. un cent-Suiſſes*, einer von der königlichen Schweitzergarde in Frankreich. *Les cent-Suiſſes*, die Schweitzergarde.

Centaine, *ſ. f.* eine Zahl von Hunderten, ein Hundert; it. das Trum: der Ende eines Strähnes Garn, Zwirn oder Seide, wobey man ſelbige abzuwinden anfängt.

Centaure, *ſ. m. & f.* (*centaurus*) ein erdichtetes Thier, halb Menſch, halb Pferd, ein Centaurus; ein Centauren-Weib.

Centaurée, *ſ. f.* (*centaurium*) ein Kraut, Tauſendgülden-Kraut.

Centénaire, *adj. c.* (Lat. *centenarius*) *nombre centénaire*, die Zahl Hundert.

Centénier, *ſ. m.* (von *centum*) ein Hauptmann über hundert Mann bey den Römern.

Centieme, *adj. & ſubſt.* (Lat. *centeſimus*) der Hunderſte; der hunderſte Theil.

Centinode, *ſ. f.* (*centumnodia*) ein Kraut, Wegtritt, Weggras, Teunsgras, Blutkraut.

Centon, *ſ. m.* (*cento*) ein Gedicht aus Verſen, die von einem oder mehr Poeten entlehnt und zu einem Zwecke zuſammen geſetzt ſind.

Central, e, *adj.* das im Mittelpunete iſt.

le feu central, das Feuer, nach einiger Meinung, im Mittelpunete der Erde.

Centre, *ſ. m.* (*centrum*) der Mittelpunct; verblümter Weiſe ein Sammelplas, Aufenthalt, ein Ort, wo etwas in Menge anzutreffen iſt.

Centrifuge, *adj.* was vom Centro abgeht.

Centripete, *adj.* was immer nach dem Centro geht.

Cent-Suiſſe, ſ. Cent.

Centumvir, *ſ. m.* (Lat.) vor dieſem ein Beyſitzer eines beſondern Gerichts zu Rom, einer von den Hundertmännern.

Centumviral, e, *adj.* das zum Gerichte der Hundertmänner gehört.

Centuple, *ſ. m.* (*centuplum*) hundertfach.

Centuriateur, *ſ. m. centuriateurs de Magdebourg*, die Centuriatores Magdeburgenſes, die ihre Hiſtorien in Seculа eintheilen.

Centurie, *ſ. f.* (*centuria*) eine Zahl von hundert; it. eine Zeit von hundert Jahren, in der Kirchen-Hiſtorie der Centuriatorum Magdeburgenſium.

Centurion, *ſ. m.* (*centurio*) ein Hauptmann bey den alten Römern über eine Compagnie von hundert Mann.

Cenve, ſ. Senve.

Cep, *ſ. m.* (*ceppus*) der Fuß oder Stamm am Weinſtocke; im plurali ein Stock im Gefängniſſe, worein man die Füße ſchließt.

Cependant, *adv. & conj.* (von *ce* und *pendant*) unterdeſſen, inzwiſchen, mittlerweile; doch, dennoch, gleichwohl.

Céphalalgie, *ſ. f.* (von κεφαλὴ, *caput* und ἄλγος, *dolor*) Kopfſchmerzen.

Céphalique, *adj. c.* (von κεφαλὴ) was zum Haupte gehört. *veine cephalique*, Hauptader.

Céphalique, *ſ. m.* Hauptarzney, die gut zum Haupte iſt.

Céphalopharingien, nne, *adj.* (φάρυγξ) in der Anatomie, das am Eingange des Schlundes zu finden iſt, als ein Muskel.

Cerat, *ſ. m.* (*ceratum*, von *cera*, Wachs) ein Ueberſchlag von Wachſe; ein gelindes Zugpflaſter, Wachs-Salbe.

Ceration, *ſ. f.* (von *cera*) in der Chymie, Zubereitung einer Materie zum Schmelzen.

Ceratogloſſe, *ſ. m.* (Gr.) ein Muskel an der Zunge, der dieſelbe rückwärts und auf die Seite zu ziehen dient.

Cerbére, *ſ. m.* (*Cerberus*) der Höllenhund, in den heidniſchen Gedichten; in der Chymie, Salpeter.

Cerce, ſ. Cerche.

Cerceau, *ſ. m.* (*circulus*) ein Reif oder Band an einem Faſſe; ein Reif zum Waſſertragen, der die Waſſer-Eimer in gleicher Weite vom Leibe abhält; ein Vogelgarn in einem Reife.

Cercelle, oder Cercerelle, *ſ. f.* (*querquedula*) ein Kriech-Entchen.

Cerche,

Cerche, *ſ. f.* (von *circus*, *circulus*) ein Gerüſt, worüber man ein Gewölbe bauet; it. ein Abriß zu einem Bogen in der Baukunſt.

Cercle, *ſ. m.* (*circulus*) ein Cirkel, eine Kreislinie; ein Reif um ein Faß und andere Dinge; auch ein eiſerner Reif; in den Wapen, ein Reif von anderer Farbe; ein Kreis (Ring) der etwas umgiebt, als den Augapfel ꝛc. ein Hof um Sonne und Mond; ein Kreis, worein das Deutſche Reich oder andere Länder getheilet werden; ein Staatsbeſuch, da das Frauenzimmer von hohem Stande zur Rechten und Linken der Königinn auf Seſſeln ohne Lehne in einem Kreiſe ſitzen darf, die von geringerm Adel aber ſtehen müſſen; im Scherze auch ſonſt, eine ſtarke Geſellſchaft, die bey jemanden zum Staat beyſammen iſt; it. ein Cirkel in der Logik, wenn man etwas durch eben das, worüber der Streit iſt, beweiſen will.

chercher la quadrature du cercle, etwas ſuchen, das man nicht finden kann.

en cercle, in die Runde.

cercles à feu, zween oder drey hölzerne Reife mit Drate zuſammen gehefftet, wie eine Carcaſſe mit Granaten, Läuten von Piſtolen, Werg und Feuerwerk verſehen; dieß zündet man an, und läßt es zur Arbeit der Belagerer laufen, ſie anzuzünden.

Cercler, *v. a.* mit Reifen umgeben.

Cerclier, *ſ. m.* einer, der Tonnen-Reife macht.

Cercueil, *ſ. m.* ein Sarg.

Cerdeau, ſ. Serdeau.

Cerémonial, e, *adj.* (ſ. *Cérémonie*) was zu den Ceremonien oder zu dem äuſerlichen Gepränge gehört, oder davon handelt.

Cerémonial, *ſ. m.* ein Buch, worinnen die Umſtände enthalten ſind, wie man in öffentlichen Ceremonien oder Gepränge ſich verhalten ſoll; it. der gewöhnliche Gebrauch der öffentlichen Ceremonien.

Cerémonie, *ſ. f.* (*ceremonia*) äuſerliche Handlung beym öffentlichen Gottesdienſte; bey Hofe oder andern Handlungen; Ceremonie, Gepränge; beſondere Höflichkeit.

Maître des Cérémonies, Ceremonienmeiſter.

en cérémonie, mit öffentlichem Gepränge.

ſans cérémonie, frey, ohne Gepränge.

Cérémonieux, euſe, *adj.* der gar zu viel Gepränge macht.

Ceres, *ſ. f.* Ceres, die Göttinn des Getreides bey den Heyden.

Cerf, *ſ. m.* (das *f* wird von Jägern nicht ausgeſprochen) (*cervus*) ein Hirſch; in den alten Münzen, ein Zeichen der Stadt Epheſus, oder ſonſt einer Stadt, wo die Göttinn Diana ſonderlich verehret wurde.

cerf à ſa premiere tête, ein Spießer, Spießhirſch, ein zweyjähriger Hirſch.

à ſa ſeconde ou troiſieme tête, ein Hirſch im vierten oder fünften Jahre.

cerf de dix cors jeunement, von ſechs Jahren.

de dix cors, von ſieben Jahren.

grand cerf, von acht Jahren.

grand vieux cerf, von neun Jahren.

mal de cerf, ein Fluß, der einem Pferde auf die Kiefer- und Vordertheile des Leibes, bisweilen auf die Hinterfüße fällt, daß es nicht gehen kann, welches den Hirſchen auch geſchieht.

cerf ſommé, in den Wapen, ein Hirſch mit einem Geweihe oder Hörnern, von neun bis eilf Zinken, auch darüber.

Cerfeuil, *ſ. m.* (Græc. χαιρέφυλλον, *cherephyllum*, Ital. *cerefoglio*) Korbel, ein Kraut.

Cerf-volant, *ſ. m.* ein Käfer mit Hörnern, ein Schröter; ein Feuer-Wurm; it. ein Drach oder Papier, das die Kinder in den Wind an einem Faden in die Höhe fliegen laſſen.

Ceriaca, *ſ. m.* Namen eines fremden Baumes mit weiſſen Blüten, die dem Sternkraute gleich ſehen.

Cerisaye, *ſ. f.* (*ceraſetum*) ein Ort mit Kirſchbäumen bepflanzet, ein Kirſchgarten.

Cerise, *ſ. f.* (*ceraſum*) eine Kirſche.

aux ceriſes, um die Kirſchenzeit.

Cerisette, *ſ. f.* (von *cerise*) eine Art kirſchrother Pflaumen.

Cerisier, *ſ. m.* (*ceraſus*) ein Kirſchbaum.

Cerne, *ſ. m.* (vom Deutſchen Kern, weil dieſer meiſtens rund iſt) ein runder Kreis, der etwas umgiebt; ein Zauberkreis, auch ſonſt ein Kreis, den man um ſich herum macht; ein blauer Kreis um eine Wunde, um zerſchlagene Augen ꝛc.

Cerneau, *ſ. m.* der ausgemachte oder ausgenommene Kern einer Nuß, oder anderer Gewächſe.

vin de cerneaux, ein rother Wein von Kirſchen, in dem man die Kerne ſchmeckt.

Cerner, *v. a.* einen Kreis um etwas herum machen, in der Runde herum ſchneiden.

cerner l'écorce d'un arbre, einen Kreis um die Baumrinde einſchneiden.

cerner des noix, Nüſſe auskernen; den Kern heraus thun.

cerné, ée, part. blau vom Schlagen.

Cerquemaneur, *ſ. m.* (vom Niederländiſchen, allwo ſolche Männer noch ſind, Zirk oder Cirk und Mann, ein Zirk-Mann) ein erfahrner und beeidigter Mann, den man gebraucht, in Erbſtücken, die Markſteine und Gränzmaale zu ſetzen, auch die Irrungen dabey zu entſcheiden.

Cerre, *ſ. m.* (*cerrus*) eine Eiche mit langen ſchmalen Blättern; ein Zirnenbaum.

Certain, e, *adj.* (*certus*) gewiß, wahr, versichert; im fœminino sagt man certaine von den Weibern, die gewiß wissen, daß sie schwanger sind.

Certain, e, *pron.* einer, eine, ein; ein gewisser.

Certainement, *adv.* gewißlich.

Certes, *adv.* fürwahr, gewißlich.

Certificat, *s.m.* eine Versicherungs-Schrift; Zeugniß, wie sich einer verhalten hat.

Certificateur, *s.m.* der über etwas Versicherung giebt; ein Bürge; einer, der etwas bescheiniget, bezeuget, bekräftiget.

Certification, *s.f.* schriftliche Versicherung, oder Versicherungs-Zeichen mit Unterschrift; Bescheinigung.

Certifier, *v.a.* versewissern, bezeugen, daß eine Sache gewiß sey.

Certir, s. Sertir.

Certitude, *s.f.* (*certitude*) Gewißheit; Versicherung; fester Glauben; Beständigkeit.

Cervaison, *s.f.* (von *cervus*) die Zeit, da der Hirsch fett und gut zu jagen ist.

Cerveau, *s.m.* (Ital. *cervello*, Lat. *cerebrum*) das Gehirn; der Verstand; das obere krumme Theil an den Glocken.

Cervelas, *s.m.* (Ital. *cervelata*) eine Hirnwurst; auch eine andere große Wurst, als eine Knackwurst; eine Art Hautbois, oder kleine Schalmen, etwa acht Daumen lang, die aber wegen der sonderbar gebohrten Löcher eben so tief, als eine andere von vierkehalb Schuhen geht.

Cerveler, *s.m.* das Hintertheil des Gehirns.

Cerveliere, *s.f.* ol. eine Art Pickelhauben, vor diesem, das Haupt zu bewahren.

Cervelle, *s.f.* das Gehirn; der Verstand.

mettre, tenir quelqu'un en cervelle, einen in Ungewißheit und in Zweifel, oder Sorgen stecken lassen.

être en cervelle, in Sorge und Unruhe seyn.

cervelle de palmier, das süße Mark oben an den Palmenbäumen.

Cervicale, *adj.c.* (von *cervix*) *veine cervicale*, eine Ader, die durch den Hals in das Gehirn geht.

Cervier, *adj.m.* (von *cerf*) *loup cervier*, ein Luchs.

Cervoise, *s.f.* ol. (*cervisia*) Bier. (ist nur von einer Gattung Getränkes bey den Alten gebräuchlich.)

Cerufe, *s.f.* (Lat. *cerussa*) Bleyweiß; weisse Schminke; Falschheit, Heucheley; falscher Anstrich, falscher Schein.

Ces, s. Ce.

César, *s.m.* (*Cesar*) ein Mannsnamen; vor diesem ein römischer Kaiser; it. ein Prinz vom kaiserlichen Hause.

Césarien, ne, *adj.* (von *cædere*, schneiden) in der Wundarzt-Kunst sagt man *faire l'opération césarienne*, ein Kind aus Mutterleibe schneiden.

Cessation, *s.f.* (*cessatio*) das Aufhören, Stillhalten; ein Waffenstillstand.

Cesse, *s.f.* (von *cesser*) das Aufhören.

sans cesse, ohnaufhörlich.

n'avoir point de cesse, vulg. nicht aufhören.

Cesser, *v.a. & n.* (*cessare*) aufhören, innen halten.

cesser de parler, aufhören zu reden.

cessez vos cris, hört auf zu schreyen.

Cession, *s.f.* (von *cedere*) das Abtreten, das Ueberlassen.

Cessionnaire, *s.m. & f.* einer, dem ein anderer sein Recht, oder seine Güter abgetreten hat.

Ceste, *s.m.* (von *cestus*) der Gürtel der Venus oder der Juno.

Césure, *s.f.* (*cæsura*) in französischen Versen ein Stilk oder Inhalten, nach der sechsten Sylbe, in den langen Versen, die zwölf Sylben haben, oder in denen, die nur zehen haben, nach der vierten: in denen, die nur acht Sylben haben, ist keine nöthig; in den lateinischen Versen ist es die Sylbe, die nach dem andern oder dritten Fuß übrig bleibt.

Cet, s. Ce.

Cétacée, *adj.c.* (*cetaceus*, von *cete*, ein Wallfisch) was von Seegeschöpfen der Größe der Wallfische nahe kömmt.

Cete, s. Ce.

Cétera, s. Etcétera.

Cétérac, *s.m.* ein Kraut, Milzkraut.

Cette, s. Ce, und Certui.

Cettui, *pron.m.* Cette, *f.* ol. (für *celui, celle*) dieser, diese, dieses.

cettui-ci, cette-ci; cettui-là, cette-là, ol. dieser, jener.

Ceux, s. Celui.

Cha, ein leichter seidener Zeug aus China.

Chablage, *s.m.* (*s. Cable*) die Arbeit desjenigen, der eine Last an ein Seil hängt.

Chablais, *s.m.* (*Caballiacensis*) eine Provinz in Savoyen.

Chable, Chableau, s. Cable.

Chabler, *v.a.* (*s. Cable*) eine Last an ein Seil fest machen.

Chabler, *v.a.* (*s. Accabler*) *chabler les noyers*, Nüsse abschlagen.

Chableur, *s.m.* (*s. Cable*) ein Lotsmann auf den Flüssen, der die tiefen und schlimmen Oerter derselben weiß, sonderlich unter den Brücken, wo die Schiffe durch können, wodurch er die Schiffenden führen muß.

Chablis, *s.m.* (*s. Accabler*) das Holz und die Aeste, die der große Wind in den Wäldern abschlägt, Windbrüche.

Chablot, *s.m.* ein kleines Seil, womit die Maurer die Gerüst-Hölzer zusammen binden.

Chabnam, oder Rosée, ein sehr feines Nesseltuch aus Ostindien.

Chabot, *s.m.* (von *cabo*, Hisp.) ein Kolb, Kaulbas, ein kleiner Fisch mit einem grossen Kopfe, ein Stint.

Chacart, Art von Cattun aus Ostindien.

Chacelas, *s.m.* eine Art weisser Weintrauben, die süßer als andere sind.

Chaconne, *s.f.* (Hisp.) ein Tanz oder musikalisches Stück von etwa vier Schlägen, die mit allerhand Veränderungen immer wiederholt werden; it. ein Band, womit man das Hemd am Halse zubindet und es über die Brust herab hangen läßt.

Chacun, e, *pron.* (Ital. *ciascuno*) ein jeder.

Chadecq, Art von Pomeranzen aus America.

Chafouin, e, *adj. & subst.* (von *chat* und *fouin*, als ein Iltis oder Itling) von kleiner Gestalt, mager. (nur ein Schmähwort.)

Chagrin, *s.m.* (ol. *chagrain*, von *chat-marin* und *grain*, Körner, welche auf dieser Haut sind) die Leder von einer Seekatze, mit erhabnen Körnern, welche so scharf oder rauh sind, daß man Holz damit poliren oder schaben kann: it. eine Pferd- oder Eselsonderlich Maulesels-Haut mit hinein gedruckten Senfkörnern eben so zugerichtet, die aber nicht gleiche Härte hat; it. eine Art leichten Zeuges zu Kleidern; it. Sorge, Verdruß, Unlust, Unwillen.

Chagrin, e, *adj.* verdrießlich, unwillig, unlustig.

Chagrinant, e, *adj.* verdrießlich, Unlust erweckend.

Chagriner, *v.a.* verdrießlich, unlustig machen.

se chagriner, *v.r.* unwillig, bös werden.

Chahos, s. Chaos.

Chahüant, s. Chathüant.

Chaine, *s.f.* (*catena*) eine Kette für Gefangene und Sclaven, die Gassen oder Häven zu sperren, die Pferde anzuspannen, die Räder eines Wagens zu hemmen ꝛc. auch die man zum Staat an sich trägt; fig. Gefangenschaft, Sclaverey, Knechtschaft; Liebe, Liebesbande; die sämmtlichen Galeesclaven auf einer Galee; an Gebäuden, die in einander gefügten Quaderstücke an den Ecken der Mauren, und anderswo, von unten an bis oben hinaus, ein Gebäude zu binden, und fest zu halten; bey den Webern, der neben einander ausgespannte Fäden, ehe der Querfaden durch kömmt, der Zettel, die Kette; it. an einander hangendes Gebirg; auch sonst ein Zusammenhang vieler Dinge, deren eins aus dem andern folget; it. ein Stück Geld oder Geschenk, das derjenige, der ein Amt oder Feld einem Manne abkauft, dem Weibe des Verkäufers giebt.

Chaineau, *s.m.* (von *canalis*) eine bleyerne Röhre vom Dache herab in die Kufen, wo sich das Regenwasser sammlet; it. die in den Steinen, von oben bis hinunter, eingehauene Wasserröhre.

Chaînetier, *s.m.* ein Kettler, oder der kleine Kettchen zu Schüsseln und andern macht.

Chaînette, *s.f.* ein Kettchen; die Kette in einer Uhr; Quer-Kette an einem Zaume; Kette oder Riem an den Halskuppeln der Pferde, womit ein Wagen zurück gezogen wird; Kette an Fransen.

Chaînon, *s.m.* ein Glied oder Ring an einer Kette.

Chair, *s.f.* (*caro*) Fleisch von Menschen und Thieren; it. Fleisch der Fische; Fleisch vom Obste; it. die Haut am Menschen; bey den Malern, die Fleischfarbe eines menschlichen Gliedes; in der heil. Schrift, die menschliche Natur Christi; it. der natürliche Mensch; die sündliche Begierde; eine fleischliche Absicht.

elle a la chair blanche, sie hat eine weisse Haut.

il n'est ny chair ny poisson, er ist keiner von beyden Religionen recht zugethan.

Chaircuter, Chaircuterie, Chaircutier, Chaircutis, *s.* Charcut - -

Chaire, *s.f.* (*cathedra*) eine Canzel; ein Lehrstuhl; Sitz.

la chaire de Saint Pierre, Petri Stuhlfeyer.

Chaise, *s.f.* (*capsa*, Ital. *cassa*) ein Stuhl oder Sitz; ein Lehrstuhl; it. ein Nachtstuhl, der *chaise d'affaires* bey großen Herren heißt; it. ein zugemachter Sitz, in dem man sich auf den Gassen tragen läßt, wie die Sänften; eine kleine Carosse für zwo Personen; das Gestell einer Windmühle über dem Fuße; der Schleifstock der Messerschmiede.

chaise roulante, eine kleine Calesche mit zweyen Rädern und einem Pferde.

Chaisne, s. Chaîne.

Chal, *s.m.* ol. (Germ. Schalk) hieß vor diesem ein Knecht, ein Bedienter. Das *chal* findet man noch heut an einigen Wörtern, als *Senéchal, Maréchal &c.*

Chaland, *s.m.* e, *f.* (von Gelande, das ehemals ein Landsmann oder Benachbarter hieß) die Caland-Brüderschaft; eine Kunde, ein gewöhnlicher Abkäufer eines Kaufmanns; einer, der in einem Wirthshause fleißig einspricht; einer, der ein Frauenzimmer fleißig besucht; auf einigen Flüssen in Frankreich, ein Kahn, Nachen.

pain chaland, ein großes Brod von festem Teige, hausbacken Brod.

Chaland, *s.m.* eine Art Schiffe, platt und leicht, die Waaren auf den Flüssen fort zu bringen.

Chalandise, *s.f.* die Kunden, Kundschaft.

Chalange, s. Chalonge.

Chalastique, *s.m.* (von χαλάω, ich lasse herab oder lasse nach) erweichende, lindernde Arznen.

Chalcédoine, *s.f.* (*chalcedonius*) ein Edelgestein, Chalcedonier.

Chalcedonieux, euse, *adj.* weiß gefleckt, wie ein Chalcedonier, wird von andern Edelgesteinen gesagt.

Chalcitis, *s.m.* (Græc.) ein Mineral, wie Kupfer, das sich aber zerreiben läßt.

Chaldéen, *s.m.* Chaldéenne, *f.* ein Chaldäer.

le Chaldéen, die chaldäische Sprache.

Chalémie, *s.f.* (von *calamus*) Schallmey, Schäferpfeife.

Chalémier, *v.a.* ol. nach der Schallmey tanzen machen.

Chaleur, *s.f.* (*calor*) Wärme, es sey natürliche oder gemachte; Hitze vom Feuer, vom Sommer; heftige Begierde, Eifer; Brunst; natürlicher Trieb zum Beyschlafe.

les cavales sont en chaleur, die Stutten sind rossig.

dans la chaleur du combat, in der Hitze des Gefechtes.

chaleur de foye, ein geschwinder, aber bald wieder vergehender Zorn.

Chaleureux, euse, *adj.* der viel natürliche Hitze hat. (ist nur bey den Comicis gebräuchlich.)

Chalit, *s.m.* (*capsa lecti*) das Spann-Bett, die Spunde.

Chaloir, *v.n.* ol. (*calere*) zu Herzen nehmen, sorgen.

il ne m'en chaut, es liegt mir nichts dran.

Chalon, *s.m.* s. Chalons.

Chalonge, *s.m.* ol. (s. *Chaland*) das Marken mit einem, wenn man kauft, da man auf einen Pfennig hält.

Châlonnois, *s.m.* (*ager Catalaunensis*) ein Land in Champagne in Frankreich, die Gegend um Chalons; einer aus der Stadt Chalons.

Chalonnois, *s.m.* (*ager Cabillonensis*) ein Stück Land in Burgund, wovon die Stadt Chalons die vornehmste ist; einer aus der Stadt Chalons.

Châlons, *s.m.* (*Catalaunum*) die Stadt Chalons in Champagne.

Chalons, *s.m.* (*Cabillonum*) die Stadt Chalons in Burgund.

Chalons, *s.m.* ein Fischer-Netz, dessen zwey Enden an zween Kähne gebunden, und also gezogen werden.

Chaloupe, *s.f.* (vom Deutschen Gelöper, ein Beyläufer, siehe *Galop*) ein Schiff, das an ein größers gehängt ist, ein Boot.

Chaloureux, euse, ol. s. Chaleureux.

Chalumeau, *s.m.* (von *calamus*, qs. *calumello*) ein Halm; ein Rohr; eine von verschiedenen Halmen oder Röhren zusammengesetzte Pfeife, eine Schallmey; die Pfeife am Dudelsacke oder polnischen Bock, auf der gespielet wird; ein hohles Röhrchen bey der Schmelzarbeit, dadurch zu blasen; auch ein Rohr von Messing der Goldschmiede zum Schmelzen.

Cham, s. Chan.

Chamade, *s.f.* (*chiamata*, Ital.) ein Zeichen, mit der Trompete oder Trommel, dem Feinde anzudeuten, daß man Vorschläge wegen Uebergabe eines belagerten Orts thun wolle.

Chamailler, *v.a. & se chamailler*, *v.r.* (von schmeten, schmeissen) mit dem Degen oder andern Waffen auf den Harnisch schlagen; sich schlagen, schmeissen; sich mit Fäusten schlagen; sich zanken.

Chamaillis, *s.m.* eine Schlägerey; ein Streit, Zauk.

Chamarrer, *v.a.* (vom Ital. *cima*, *cimiera*) verbrämen, zieren mit Spitzen, Borten, Galonen, Flohre ꝛc.

Chamarrure, *s.f.* die Verbrämung oder Einfassung mit Galonen oder Spitzen; it. die Materien, womit man verbrämet.

Chambellage, Chambrelage, *s.m.* (von *chambre*) ein gewisses Geld, das ein Lehnsmann bey vorfallender Veränderung dem Lehnsherrn geben muß.

Chambellan, *s.m.* (von *chambre*) ein Kammerherr; Kämmerer.

le grand chambellan, der Ober-Kammerherr; zu Rom aber der Ober-Rentmeister oder Schatzmeister.

chambellan du sacré collége, einer der ältesten Cardinäle, wechselsweis, der des Collegii Einkünfte beobachtet und jedem das Seinige giebt.

Chamberi, *s.m.* (*Camberium*) eine Stadt in Savoyen.

Chamberlan, s. Chambrelan.

Chambourin, *s.m.* eine Art Steine, woraus die so genannten Crystall-Gläser gemacht werden.

Chambranle, *s.m.* (vom Ital. *cima*, *cimazio*, und Französisch, *branler*) die Zierat von Steinen oder Schreiner-Arbeit, um oder über einer Thüre.

chambranle à crû, eine solche Zierat, die auf einem Fuße ruht, der ohne Ecken und mit einem Kreuze gemacht wird.

chambranle à crossettes, eine Einfassung, die Ohren oben an den Ecken hat.

Chambre, *s.f.* (*camera*) Kammer; Stube; Zimmer, Gemach; eine Gerichts-Stube; eine Raths-Versammlung in einer gewöhnlichen Stube; auf Schiffen, ein Ort, wo die Ober-Officierer schlafen; in einem Haven, der Ort, wo das Wasser am tiefsten ist

in einer Miene, der Ort, wo das Pulver liegt, die Pulverkammer; auch die Pulverkammer in einem Feuermörser; an Canonen und Glocken, eine Höhle oder Lücke, die von dem Metalle nicht ausgefüllt worden ist, weil es nicht flüßig genug war; an einer Schleuse, der Raum des Canals zwischen den Pforten; bey den Glasern, das Hohle im Bleye, worein der Rand einer Scheibe kömmt; bey den Webern, eine Spalte im Kamme, wo zween Fäden durchgezogen werden; bey den Sattlern, die Kammer oder das hohle Theil eines Sattels, wo es nicht ausgestopft ist.

la chambre des comptes, Rentkammer.

la chambre apostolique, päbstliche Schatzkammer.

la chambre de justice, Gerichtskammer.

la chambre imperiale, das kaiserliche Kammergericht.

la chambre du grand conseil, der große Rath.

la chambre du conseil privé, geheime Rathsstube.

la grande chambre, die große Parlementskammer, wo die öffentlichen Sessionen gehalten werden.

la chambre des requêtes, eine Kammer, die zwischen privilegirten Personen richtet.

la chambre du trésor, der königliche Domainenrath.

la chambre mi-partie, *chambre de l'édit*, getheiltes Obergericht in Frankreich von beyden Religionen, ehedessen.)

la chambre des grands jours, die Richter auf den großen Landtägen.

chambre haute, *basse*, das Oberhaus, Unterhaus, im engländischen Parlemente.

chambre noire, ein Ort in den Klöstern, wohin man sich aus Andacht begiebt; it. worein man einen Mönch oder eine Nonne sperret, wenn sie was strafwürdiges begangen haben.

chambre close, in der Optik, ein Gefäß oder Gemach, wo man die Sonnenstrahlen nur durch ein enges Loch eingehen läßt, wodurch man alles, was außen vorbey geht, an einer Wand oder Papiere gegen über sehen kann, eine camera obscura.

chambre aisée, oder *coye*, ein heimliches Gemach, Abtritt.

en chambre, zu Hause, daheim.

avoir des chambres à loüer, Stuben zu vermiethen haben; einen Sparren zu viel haben.

Chambrée, *s.f.* die Leute, die in einer Kammer beysammen wohnen; it. das Geld, das man in den Comedien einnimmt; auch das Zimmer voll Leute, die auf einmal einem Spiele zusehen können.

Chambrelage, *s.m.* s. Chambellage.

Chambrelan, *s.m.* (für *chamberlan*, von *chambre*) ein Pfuscher, der nicht öffentlich arbeiten darf, nur in den Häusern bleiben muß; it. Miethmann.

Chambrer, *v.a. & n.* (von *chambre*) unter einem Zelte, unter einer Baraque mit andern seyn.

chambrer une selle, aus dem Reitsattel die Haare heraus thun, wo etwan das Pferd gedrückt ist, daß er daselbst hohl wird.

chambré, ée, part. was Höhlen und Lücken hat, als eine Glocke oder Canone, die nicht recht gegossen ist.

Chambrerie, *s.f.* die Kämmerey in den Klöstern, eines der vornehmsten Aemter in den großen Abteyen.

Chambrette, *s.f.* ein Kämmerlein.

Chambrier, *s.m.* ein Kämmerer in den Klöstern; zuweilen ein Kammerherr.

grand chambrier, ol. in Frankreich eines von den fünf größten Aemtern am Hofe; Ober-Kammerherr.

Chambriere, *s.f.* eine Kammermagd; ein Band, womit die Spinnermädchen oder Weiber den Rocken fest binden, und es oben am Busen anknüpfen; it. auf der Reitschule, eine lederne Peitsche mit Riemen.

Chambrillon, *s.f.* kleines Dienstmädchen.

Chame, *s.f.* (*Chamæ*, Χαμαὶ) eine Art Muscheln, die man am Meer-Ufer findet.

Chameau, *s.m.* (*camelus*) Kameel; auf den alten Münzen, ein Zeichen von Arabien; it. Kameelhaar.

Chamelier, *s.m.* ein Kameelwärter, Kameeltreiber.

Chamfrain, *s.m.* (von *chanteau* und *frein*) das Vordertheil am Pferdekopfe, unten von den Ohren an bis zur Nase zwischen den Augen hinab; it. das Stück Harnisch, welches in den alten Ritterspielen den Pferden über diesen Ort gelegt wurde; it. der Busch, den man den Pferden zwischen die Ohren setzt; im Bauen, eine stumpfe Ecke an einem Steine oder Balken.

chamfrain-blanc, eine Blässe am Pferde.

Chamfrainer, *v.a.* die Ecke oder Schärfe von einem Holze abstoßen, bis an die andere Schärfe flach hin.

Chamois, *s.m.* (Hisp. *gamuça*, Germ. Gems) eine Gemse; it. Gemsfell; it. eine Farbe, die der Isabellfarbe nahe kömmt.

Chamoiseur, *s.m.* ein Corduanmacher.

Champ, *s.m.* (*campus*) Feld oder Acker; das Feld im Kriege zum Schlagen; ein Feld oder Platz zu einem Zweykampfe; it. eine Gelegenheit sich in etwas hervorzuthun, als in der Beredsamkeit ꝛc. bey den Malern, Kupferstechern, Goldschmieden, Stickern, Tapetenmachern und dergleichen Leuten,

wie auch in den Wapen, Schaumünzen ꝛc. das Feld, worein eine Figur geſetzt wird, der Grund und die Farbe deſſelben; an Kamme, das flache Theil, das Feld, worauf die Zähne hervorragen; in der Mechanik, eine genaue Stellung nach der Waſſer-Wage; im plurali heißen *les champs* das freye Feld; das Land an Wieſen, Aeckern, Hölzern und Heiden, das man der Stadt entgegen ſetzt.

mettre des solives de champ, die Balken auf die ſchmale Seite legen, daß die Breite mehr hinaus ſieht, damit ſie ſtärker halten, und ſich nicht ſo leicht biegen.

roue de champ, ein Rad in einer Uhr, das horizontal liegt.

il est fou à courir les champs, er iſt ein groſſer Narr, gar närriſch.

il est aux champs & à la ville, er wohnt zu äuſſerſt in der Vorſtadt.

battre aux champs, den Marſch auf der Trummel ſchlagen.

se mettre aux champs, zornig oder böſe werden.

sur le champ, auf der Stelle, alsbald.

à chaque bout de champ, alle Augenblicke; immerzu; bey aller Gelegenheit.

à travers champs, quer Feld ein, hin und her.

semer à champ, bey den Gärtnern, auf den freyen Boden ſäen.

dans le champ de Mars, im Kriege.

Champagne, *ſ. f.* eine Provinz in Frankreich.

Champart, *ſ. m.* (von *champ* und *part*,) ein Recht des Lehnherrn, eine gewiſſe Zahl Garben von dem Felde ſeiner Vaſallen zu nehmen, ehe das Getraide eingeführet wird.

Champarter, *v. a.* (von *champart*) gewiſſe Zahl von Garben nehmen, auf einem Felde, das mit ſolchem Bedinge den Unterthanen eingegeben worden iſt.

Champarteresſe, *ſ. f.* eine Zehend-Scheune, wo man ſolche Garben-Zinſe einſammlet.

Champarteur, *ſ. m.* der ſolche Grund-Zins-Garben, im Namen des Grund-Herrn des Feldes, ſammlet.

Champartir, ſ. Champarter.

Champé, ée, *adj.* (von *champ*) in den Wapen, das in einem Felde von ſolcher und ſolcher Farbe ſteht.

Champeau, *ſ. m.* ein Feld, eine Wieſe.

Champenois, *ſ. m.* e, *f.* einer aus Champagne.

Champêtre, *adj. c.* (*campestris*) zum Felde oder Lande gehörig; grob, bäuriſch, einfältig, ungekünſtelt.

Champi, *ſ. m.* e, *f.* (qs. *fait dans les champs*) Hurkind, das ſeine Mutter irgendwo im Felde aufgeleſen hat; it. eine Art von Papier.

Champignon, *ſ. m.* (Germ. Schwamm) Erd-Schwamm, Pfifferling; item ein Schwamm oder Dacht in einem Lichte; oder an einer brennenden Lunte; it. Gliedſchwamm.

Champignonniere, *ſ. f.* ein Miſtlager, oder Haufen, den man leat, damit Schwämme zum Eſſen darauf wachſen.

Champion, *ſ. m.* (Germ. ein Kämpfer) ein Streiter, Kämpfer, Fechter, einer, der ſich mit jemand ſchlägt; ein tapferer, beherzter Mann; auch wohl einer, der mit jemand Händel hat, der ſich in einer Schlägerey befindet.

les champions de la foi, die Märtyrer.

c'est un vaillant champion, im Scherze von einem, dem man nicht eben große Stücke zutrauet, er iſt ein trefflicher Held.

Chan, *ſ. m.* der Tartar-Kan.

Chance, *ſ. f.* (*cadentia*, ol. *chéance*, ſ. *Chair*) ein Spiel mit etlichen Würfeln; ein Wurf mit den Würfeln; verblümter Weiſe, ein gutes und unverhoffetes Glück; it. ein Anſchlag, Vorhaben.

la chance a tourné, das Blatt hat ſich gewendet.

c'est une petite chance, es iſt nicht viel an ihm gelegen.

Chanceau, ſ. Chancel.

Chancel, *ſ. m.* (*cancelli*) ein mit Gittern vermachter Ort im Chore einer Kirche.

Chancelade, *ſ. f.* (von einem Brunn dieſes Namens, wo dieſer Orden ſeinen Anfang genommen hat) ein geiſtlicher Orden in Frankreich, Canonici Regulares S. Augustini de Fonte Cancellato.

Chancélant, e, *adj.* (ſ. *Chancéler*) wankend; wankelmüthig; hinfällig.

Chancélement, *ſ. m.* das Wackeln; Wankelmuth; Unbeſtand.

Chancéler, *v. n.* (von *chance*) wanken, als wenn man fallen wollte; ungewiß, unſtät, unbeſtändig, wankelmüthig ſeyn; veränderlich, hinfällig ſeyn, nicht gar zu feſt ſtehen.

Chancélerie, *ſ. f.* (ſ. *Chancélier*) die Canzley; Canzlerſtelle oder Amt.

Chancélier, *ſ. m.* e, *f.* (von *cancelli*, weil ſie vor dieſem in Orten ſaſſen, die mit Gittern umgeben waren) ein Canzler bey einem großen Herrn, bey einem Conſul in einem Orientaliſchen Handels-Platze, bey einem geiſtlichen Orten, bey einer Univerſität ꝛc.

Chanceux, euſe, *adj.* vulg. (von *chance*) *à quelque chose*, *à faire quelque chose* glücklich in oder zu etwas, zu etwas verſehen, dem etwas oft wiederfährt, es ſey als ſich ſelbſt glücklich oder nicht, auch glücklich überhaupt, dem alles gelingt.

Chancil, *ſ. m.* ol. (von *changer*) eine Art Zeuges oder Gewirkes.

se Chancir, *v. r.* (von *canescere*) ſchimmlich werden, ſchimmeln. (wird nur von Sachen, die man iſt, gebraucht, wenn ſie zu ſchimmeln anfangen.)

chanci, e, *adj.* verſchimmelt.

Chanciſſure, *ſ. f.* der Schimmel.

Chancre, *ſ. m.* (*cancer*) der Krebs, ein um ſich freſſender Schaden; it. wenn die Zunge oder der Mund inwendig nach einer Krankheit ganz verſehrt und voll Blattern iſt; it. eine Krankheit der Bäume.

il manche comme un chancre, er frißt wie nichts gutes, das iſt, überaus viel.

Chancreux, euſe, *adj.* mit dem Krebſe behaftet; it. das dem Krebſe gleicht.

Chandeleur, *ſ. f.* Mariä Lichtmeß, das Feſt der Reinigung Mariä, weil ein jeder an dieſem Feſte in der Proceſſion Wachs-Kerzen trägt.

Chandelier, *ſ. m.* ein Licht-Zieher; Licht-Krämer; it. ein Leuchter; in der Fortification, eine Blendung mit zween Pfählen, zwiſchen welchen Faſchinen und Breter nach der Queere mit Nägeln feſt gemacht ſind; einige nennen auch alſo den Kopf eines alten Hirſches, wenn er oben her breit und hohl iſt.

chandeliers de perriers, oder *pierriers*, Hölzer oder Eiſen, die auf Schiffen ſtatt der Lavetten ſind; it. gewiſſe Stützen oder Gabeln auf den Schiffen, worauf etwas ruhet.

chandeliers d'écheles, Eiſen mit Knöpfen zu den Schiff-Treppen, ein- und auszuſteigen.

chandelier d'eau, ein Springbrunn, wo das Waſſer ein kleines Becken hat, aus dem es in das große fällt, in welchem es ſteckt, und welches, dem Spaziergange gleich, in die Erde gegraben iſt.

faire le chandelier, die kleinen Aeſte alle von einem größern abſchneiden.

Chandeliere, *ſ. f.* eine Lichter-Frau, die Lichter zieht, oder damit handelt; eines Lichtziehers oder Lichtkramers Ehefrau.

Chandelle, *ſ. f.* (*candela*) ein Licht.

il vint se brûler à la chandelle, er hat erſt die Finger verbrannt.

à chaque saint sa chandelle, prov. man muß den beſchenken, der hierinnen was thun kann.

la chandelle, qui va devant, vaut mieux, que celle, qui va derrière, prov. beſſer im Leben guts thun, als nach dem Tode es erſt anſtellen.

chandelle de glace, ein Eißzapfen.

il a vû des chandelles, oder *mille chandelles*, es iſt ihm das Feuer aus den Augen gefahren. (wenn ſich einer ſtößt, oder in ein Auge geſchlagen wird.)

il brûle sa chandelle par les deux bouts, er bringt ſeine Güter auf einmal durch, macht viele Unkoſten auf einmal, läßt wacker aufgehen; it. was er nicht verthut, das verthut ſeine Frau.

la chandelle se brûle, fort, es iſt nicht zu warten.

elle est belle à la chandelle, ſie iſt nur beym Lichte ſchön.

Chanel, *ſ. m.* ol. (*canalis*) der Raum, worinnen ein Fluß fließt.

Chanfrain, ſ. Chamfrain.

Change, *ſ. m.* (*cambium*) Tauſch, Wechſel; Unbeſtand, Wankelmuth; Veränderung; Verwechſelung des Geldes; Geld, das verwechſelt wird, ſowohl, als das man einwechſelt; der Ort, wo gewechſelt wird, und wo die Banquirer ſich befinden, die Bank, Wechſelbank; der Aufwechſel, das Geld, oder der Gewinn für das Wechſeln; das Intereſſe von ausgeliehenem Gelde; auf der Jagd heißt es eine Verirrung der Jnwerdung, wenn ein Falk den Vogel, den er vor ſich hat, oder ein Hund das rechte Wildpret verläßt, und dem andern nachjagt, die Spur verſchlägt; it. wenn man im Disputiren von ſeiner Materie abgeht.

prendre le change, ſich hinters Licht führen laſſen.

donner le change à quelqu'un, einen betriegen.

il lui a bien rendu son change, er hat ihn wieder wohl bezahlt, oder ihm geantwortet, er iſt ihm nichts ſchuldig geblieben.

Changeant, e, *adj.* veränderlich, wandelbar; wankelmüthig, unbeſtändig, leichtſinnig.

couleur changeante, das von unterſchiedenen Farben zu ſeyn ſcheint, nachdem man es wendet.

Changement, *ſ. m.* Veränderung; Neuerung; Verwechſelung, Verwandelung.

Changeotter, *v. a.* vulg. oft verändern.

Changer, *v. n. & a.* (von *change*) wechſeln; tauſchen; ändern; unbeſtändig, leichtſinnig, wankelmüthig ſeyn; Neuerungen machen oder aufbringen.

changer quelque chose, etwas ändern, einer Sache eine andere Geſtalt geben; anders machen, bekehren oder verkehren, als eines Menſchen Gemüth; verändern; anders einrichten, eine Neuerung in etwas anfangen, in gutem oder böſem Verſtande; wechſeln, als Geld; verwechſeln, vertauſchen, eine Sache für die andere; verwandeln; zu etwas anders machen.

changer de quelque chose, eine Veränderung mit etwas vornehmen, eine Sache für die andere rechnen oder wählen; als *de religion*, ſich zu einer andern Religion bekennen; *de logis*, ausziehen, in ein anders Haus ziehen; *d'habit*, ſich anders anziehen; *de linge*, ſich weiß anziehen; *de conduite*, eine Sache anders angreifen; ein anderes Leben anfangen.

se changer, *v. r.* ſich ändern, anders werden.

Changeur, *ſ. m.* ein Wechsler.

être riche comme un changeur, ſehr reich ſeyn.

payer comme un changeur, baar bezahlen.

Chanlatte, *ſ. m.* (von *chante* oder *chanteau*, Kante und *late*) ein Stück Holz, das man unten auf die Dachſparren nagelt, ein Wetterdach darauf zu legen, daß das Waſſer nicht an der Mauer herunter laufe.

Chanlette, *ſ. f.* ol. (von *canalis*) ein kleiner hohler Dachziegel.

Chanoine, *ſ. m.* (*Canonicus*) ein Domherr.

Chanoineſſe, *ſ. f.* (*Canonica*) eine Stiftsfrau, Canoniſſinn.

Chanoinie, *ſ. f.* eine Domherren-Pfründe; eine Stiftsherren-Stelle, Canonicat.

Chanſon, *ſ. f.* (*cantio*) ein Geſang; it. ein leeres Geſchwätz.

chansons que tout cela, alles dieſes ſind nur Poſſen.

redire la même chanson, einerley Dinge wiederholen, auf einer Leyer bleiben.

je ne me paye point de chansons, ich laſſe mich nicht mit Worten abſpeiſen.

Chanſonner, *v. n.* Lieder auf einen machen oder ſingen, *on a chansonné ce Général*, man hat ſchimpfliche Lieder auf dieſen General gemacht.

Chanſonnette, *ſ. f.* (*cantiuncula*) ein Liedchen.

Chanſonnier, *ſ. m.* Lieder-Dichter.

Chant, *ſ. m.* (*cantus*) die Stimme und Erhebung derſelben, mit einem Zuſammenklange; der Geſang; eine Art zu ſingen, traurig, luſtig, ernſthaft, verliebt ꝛc. ein Geſang, ein Lied; die Melodey, der Ton, die Weiſe eines Liedes; eine Abtheilung, ein Theil, Buch in einem langen Gedichte; item das Geſchrey einiger Thiere, als der Hähne; das Singen der Vögel.

chant-royal, eine Art Verſe, wo eine Strophe aus 12 Verſen, und das Lied in 6 Strophen beſteht, durchaus nur mit 3 bis 5 Reimen.

Chanteau, *ſ. m.* (vom Ital. *canto*, Lat. *canthus*, eine Ecke, qs. *cantello*, eine Kante, Germ.) ein Raufft oder Stück Brodt, das von einem großen Brodte abgeſchnitten iſt, ſonderlich ein Stück, das man weichen läßt; it. ein Stückchen Tuch, oder Zeug, von einem größern Stücke abgeſchnitten; das letzte Stück an einem Fußboden; in der Meßkunſt, ein Abſchnitt von einem Cirkel.

Chantel, *ſ. m.* ol. das unterſte Stück vom königlichen Siegel, worauf des Königs Füße geprägt ſtanden, nachdem das Siegel nach des Königs Tode zerbrochen worden war.

Chantelage, *ſ. m.* (ſ. *Chantier*) ein gewiſſes Geld, welches man der Obrigkeit geben muß, wenn man den Wein auf dem Lager im Keller verkauft.

Cantelle, *ſ. f.* heißt eben daſſelbe.

Chantepleure, *ſ. f.* (von *cantharus*, eine Kanne, und *plorare*, weinen) eine Sprengkanne zum Begießen im Garten; it. ein Trichter mit einer langen Röhre, die unten anſtatt des großen Loches lauter kleine Löcher hat, damit die Dicke oder die Unreinigkeit, welche in der Feuchtigkeit iſt, zurück bleibe; it. ein Loch in der Mauer bey einem Fluſſe, wo das Waſſer, wenn es groß wird, ein- und auslaufen kann, damit die ſchwache Mauer nicht davon eingedrücket werde.

Chanter, *v. a. & n.* (*cantare*) ſingen; abſingen; it. reden; ſagen; it. poët. loben; it. in der Tortur bekennen.

chanter injures, *poüilles*, *goguettes à quelqu'un*, vulg. einen ſchimpfen.

quand on est une fois marié, il faut chanter, wenn man einmal ein Weib am Halſe hat, ſo muß man dran.

Chanterelle, *ſ. f.* (von *chanter*) die Quinte, die kleinſte Saite auf einer Laute; Kitarre, Geige ꝛc. it. ein Lockvogel.

Chanterre, *ſ. m.* ol. ein Poet, weil ſie ihre Gedichte meiſtens geſungen, oder mit Jnſtrumenten zugleich geſpielet haben.

Chanteur, *ſ. m.* chanteuſe *f.* (*cantor*) ein Sänger insgemein, Sängerinn; it. ein Vogel, der immer ſingt.

Chantier, *ſ. m.* (*cantherius*) die Balken oder das Lager im Keller, worauf man die Fäſſer legt; it. ein Platz, worauf man Holz legen oder ſchlichten kann; der Holzmarkt; it. eines Wagners oder Zimmermanns Werkſtatt, der Platz, wo er arbeitet, der Zimmerplatz, Zimmerhof; ein Platz, wo Kutſchen und andere Wagen ſtehen, die zu vermiethen ſind; bey einer Anfuhrt an Füſſen, ein hölzernes Gerüſt, worauf man die Säcke mit dem Getreide und anderes zum Verkaufe ſtellet.

Chantignole, *ſ. f.* (von *cantherius* und *tignum*) ein Stück Holz, worauf die Querbalken am Dachſtuhle ruhen; item, ein Ziegelſtein, den man auf die Probe macht, ein Probe-Ziegel.

Chantourner, *v. a.* (von Kante) ein Stück Holz, Eiſen oder Bley inwendig aushohlen, oder es äußerlich nach etwas zurichten, in Abſchneidung der Kanten oder Ecken ꝛc.

Chantre, *ſ. m.* (*cantor*) ein Cantor, der in der Kirche die Muſik verſehen muß; it. einer unter den Kloſter- und Stiftsperſonen, der das Singen dirigiret im Chor.

Chantre, *ſ. f.* eine Cantorinn, Vorſängerinn, Directorinn der Muſik bey den Nonnen.

Chantrerie, *ſ. f.* die Cantorſtelle, Würde, Bedienung.

Chanvre, *ſ. m.* (*cannabis*) Hanf, ein Kraut; zugerichteter Hanf zum Spinnen; hänfen Garn.

Chanvrier, *ſ. m.* Hanfbereiter, -Verkäufer.

Chaos, *ſ. m.* (das *ch* wird wie *c* gelesen, *chaos*) der vermiſchte Klump von allen Elementen unter einander, ehe ſie Gott in die Ordnung brachte; it. allerley Vermiſchung; ein Miſchmaſch, verwirrtes Weſen.

Chape, *ſ. f.* (eine Kappe, Germ.) ein groſſer und weiter Mantel und Rock, bis auf die Knorren oder Ferſen, ſonderlich der geiſtlichen Perſonen; ein Chor-Rock; das Blech oder breite und platte Stück unten an einer Schnalle, wodurch ſie an etwas angemacht wird; die Riemen, die vom Gürtel des Degengehenks hinunter nach den Laſchen gehen; der obere Theil oder Hut auf einem Diſtillir-Ofen; ein Bret, worinnen die Orgelpfeifen ſtehen, über dem Windfange; it. allerley andere Dinge, die über etwas gemacht werden.

chercher oder *trouver chape-chûte*, eine unvermuthliche Gelegenheit ſuchen oder bekommen, etwas, mit einem andern Schaden.

disputer oder *se débattre de la chape à l'évêque*, ſich um ein Ding zanken, das keinem werden kann.

Chapé, ée, *adj.* in den Wapen, mit einem erhobeten Sparren, wird von einem Schilde geſagt.

Chapeau, *ſ. m.* (Ital. *capello*) eine Kappe oder Mütze auf das Haupt; eine Mütze, vor dieſem von Tuche oder ſeidenem Zeuge, iko von Filze; ein Hut; eine Sturmhaube; der Cardinalshut; die flache Decke über eine hölzerne Wand oder anders Gebäu, die es vor dem Regen ſchützt; item, was ſonſt oben auf ein Ding geſetzt wird; it. vulg. eine Mannsperſon.

un coup de chapeau, ein Gruß mit Hutabziehen.

chapeau de fleurs, ein Blumenkranz.

chapeau d'escalier, das Geländer oben um eine Treppe herum.

chapeau de maître, eine Abgabe, die der Schiffsherr von jeder Tonne bekömmt.

Chapelain, *ſ. m.* ein Capellan; ein Geiſtlicher, der vor einem großen Herrn Meſſe leſen muß; it. ein Geiſtlicher, der ſich von dem Einkommen einer Capelle erhält.

Chapeler, *v. a.* (Holl. *kappen*, hauen) einem einen Hieb über den andern mit dem Degen geben; it. das Obere von der Rinde des Brodes abſchaben.

Chapelerie, *ſ. f.* Art die Hüte zu machen; Arbeit der Hutmacher; Huthandel.

Chapelet, *ſ. m.* (ſ. *Chapeau*) Roſenkranz, Pater-noſter, wenn man betet; item, ein Paar Stegreife, Steigbügel; it. allerley, was Körner- oder Abſatz-weiſe von einander ſteht, im Bildhauen und ſonſt; ein Dutzend an einem Faden angereihete gebratene Caſtanien, welche mit einander verkauft werden; ein Vaterunſer-Werk zu Ausſchöpfung des Waſſers.

Chapelier, *ſ. m.* e, *f.* ein Hutmacher; Hutſtaffirer; Hutverkäufer.

Chapelin, ſ. Chapin.

Chapelin, ſ. Chapeler.

Chapelle, *ſ. f.* eine Capelle; ein abgeſonderter Ort in einer Kirche mit einem Altare und heiligen Bildern; ein Kirchlein oder Ort, der zum Gottesdienſte gewidmet iſt; it. eine Stiftung zu einem ſolchen Capellendienſte eines Prieſters; die Muſikanten in der Capelle eines großen Herrn; auch alles Geräthe, das darein gehöret; das Greifbret an einer Geige; der Deckel über einem See-Compaß; der Helm oder Deckel über einem Diſtillirkolben; der inwendige Raum und Umfang eines Backofens.

le Pape tient chapelle, der Pabſt hält ſelber Gottesdienſt.

chapelle ardente, ein Gerüſt, Fackeln und Lampen, die man bey einem Sarge anzündet.

faire chapelle, ein Schiff auf der See umkehren, wegen üblen Steurens, oder bey ſtillem Wetter, wenn man nicht erkennen kann, woher der Wind kömmt.

Chapellenie, *ſ. f.* eine Capelle in einer Kirche unter einem beſondern Dache; ein Capellans-Dienſt.

Chapelure, *ſ. f.* (von *chapeler*) das Abgeſchabte oder Abgeſchälte vom Brode.

Chaperon, *ſ. m.* (von *chape*) eine Art Mützen, vor Aelters, und welche die Doctores, und andere graduirte Perſonen auf Univerſitäten noch tragen; bey großen Trauer- oder Leichbegängniſſen, das Vordertheil von einem Trauerhabite, der das Geſicht bedeckt, und bis auf die Knie herab geht; bey einigen Ordensperſonen, ein Kleid, welches Kopf, Achſeln und Bauch bedecket, ſpitzig zugeht, und hinten ſehr weit hinunter hängt; eine Sammetkappe der betagten Weiber; eine betagte Frau, die ein junges Frauenzimmer, wenn ſie ausgeht, mit ſich nimmt; an einigen Vögeln, die empor ſtehenden Federn auf dem Kopfe; bey den Falkenieren, eine Haube, die man dem Falken aufſetzt, daß er nicht ſehen könne; an den Piſtolenhalftern eine Kappe, die man über die Piſtolen ziehen kann, daß es nicht darauf regne; bey den Sporern, eine Art eines Gebiſſes oder Mundſtücks; bey den Seidenſtickern, das Geſtücke hinten an den Chor-Röcken; it. das Dach über einer Mauer, zum Ablaufe des Waſſers; das obere Theil an einer Krücke; das obere Theil an einer Pfeife.

Chaperonner, *v. a.* ein Dächlein auf eine Mauer machen; dem Falken seine Kappe aufsetzen; ol. einem zu Ehren oft die Mütze abziehen.

Chaperonnier, *adj. m. un faucon chaperonnier*, ein Falk, der eine Kappe trägt.

Chapier, *s. m.* ein Kirchen-Bedienter, der bey dem hohen Amte in einem Chor-Hemde aufwartet.

Chapin, *s. m.* ol. ein Hut, eine Mütze.

Chapiteau, *s. m.* (*capitulum, capitellum*) das Capital oder der Knauf oben an einer Säule; it. alles, dessen man sich bedienet, etwas zu bedecken.

Chapitre, *s. m.* (*capitulum*) ein Capitel oder eine Abtheilung einer Schrift; it. die Materie, von welcher man redet, oder über welcher man ist; ein Punct oder Stück; ein Stifts-Capitel; die Personen in einem Stifte; eine Versammlung der Stifts-Personen, oder anderer geistlicher Personen, etwas zu berathschlagen; it. der Ort, wo sie sich versammlen; ein öffentlicher Verweis.

Chapitrer, *v. a.* einem Mönche vor der Versammlung einen Verweis geben; hernach auch sonst einen ausschelten, ihm einen Filz geben, ihm ein Capitel lesen.

Chapler, Chaplir, *s.* Chapeler, Chapelir.

Chaplis, *obsol.* wiederholte Schläge auf den Degen.

Chaployer, *v. a.* ol. ist so viel als Chapeler.

Chaplure, *s.* Chapelure.

Chapon, *s. m.* (*capo*) Kapaun. Kappahn; it. ein großes Stück Brod, das man in einem Topfe kochet.

deux chapons de reute, zwo Personen, deren eine fett, die andere mager ist.

il a les mains faites en chapon rôti, er stiehlt gern, oder macht sonst krumme Finger.

qui chapon mange, chapon lui vient, prov. wo Tauben sind, da fliegen Tauben zu; wer etwas hat, der bekömmt eher noch etwas dazu, als ein anderer, der nichts hat.

vol de chapon, ein gewisser Raum um das Haus herum, welcher in gewissen Satzungen dem ältesten Sohne zugehört.

Chaponneau, *s. m.* ein junger Kapaun.

Chaponner, *v. a.* die Hähne kapaunen, zu Kapaunen machen, kappen.

Chaponnière, *s. f.* Pfanne, worinnen man Kapaunen stopft.

Chapuis, *s. m.* ol. (von kappen oder hauen) ein Zimmermann.

Chapuiser, *v. a.* ol. *engins*, Kriegsrüstungen oder Werke zimmern.

Chaque, *pron. m. & f.* (ol. *chaque*, Ital. *ciascuno*) ein jeder. Es muß allezeit ein *subst.* bey *chaque* stehen.

Char, *s. m.* (*currus*, Germ. Karre) Wagen, wird nur von dem Triumphwagen der Alten, oder im verblümten Sinne gebraucht.

Charadrios *s. m.* ein Vogel bey den Falkenierer.

Charanson, *s. m.* (von *caries*) ein Kornwurm.

Charbon, *s. m.* (*carbo*) eine Kohle; it. ein böses Geschwür; eine Pest-Beule; beym Distilliren, das Caput mortuum, das unten im Kolben übrig bleibt, wenn das andere von einem Körper übergegangen ist.

charbon de feu, eine glühende Kohle.

charbon de terre, Stein-Kohle.

charbon de saule, Reis-Kohle.

Charbonnée, *s. f.* (Ital. *carbonada*) ein Rost-Braten.

Charbonner, *v. a.* etwas mit Kohlen schwärzen, abzeichnen; it. verläumden, anschwärzen.

Charbonnier, *s. m.* ein Kohlen-Brenner; Kohlen-Händler.

le charbonnier est maître chez lui, ein jedweder ist Herr in seinem Hause.

la foi de charbonnier, ein Kohler-Glaube, das ist, ein einfältiger, ungelehrter Glaube.

Charbonniere, *s. f.* ein Kohlen-Brenner-Platz, ein Meiler, ein Kohlen-Haufen; Kohlen-Kammer.

Charcanas, *s. m.* ein Zeug von Seide und Baumwolle aus Ost-Indien.

Charcuter, *v. a.* s. *Charcatier*) etwas, als Fleisch, klein hacken; ein Gefügel oder sonst etwas auf der Tafel übel zerlegen, zerlästern; etwas verschnitzeln und aus Unwissenheit verderben; einen Menschen übel zerhacken, als die Scharfrichter zuweilen thun; einen Körper übel zerlegen oder zerschneiden, als ein Balbier, der die Anatomie nicht recht versteht.

Charcuterie, *s. f.* Garküchen-Werk, gekochtes und gebratenes Fleisch; it. ungeschickliches Zerschneiden.

Charcutier, *s. m.* e, *f.* (von *chair* und *cuire*) ein Schwein-Metzger, der allerhand Würste und anderes von Schwein-Fleische macht; einer, der das Fleisch von den Schweinschlächtern und andern Schlächtern kauft, und wieder verkauft; ein Garkoch.

Charcuis, *s. m.* ol. eine große Niederlage.

Chardon, *s. m.* (*carduus*) eine Distel; eine Distel-Kartätsche; eine Drat-Kartätsche; ein eiserner Stachel, oder nur eine Karten-Spitze, dergleichen man oben an die Zäune, Thorwege, und anders wohin macht, damit niemand darüber steige.

chardon à carder, Karten-Distel.

chardon-bénit, Cardobenedicten.

Chardonner, *v. a.* ein Tuch mit Wollen-Disteln wieder aufrasen.

Chardonneret, *s. m.* (*carduelis*) ein Stieglitz; Distelfink.

Chardonnerette, *s. f.* (s. *Chardon*) eine Artischocken-Brühe.

Chardonner, *s. m.* eine kleine Distel.

Chardonnette, *s. f.* spanische Distel, spanische Carde, wovon man die Stengel wie die an den Artischocken essen kann; nach einiger Meynung ist sie einerley mit der schwarzen Eberwurz.

Chardonniere, *s. f.* ein Ort voll Disteln.

Charée, s. Charrée.

Charenson, s. Charanson.

Charge, *s. f.* (Ital. *carica*, von *carrus*) eine Wagenlast; hernach eine jede Last oder Ladung; eine Tracht, Bürde, so viel eine Person oder ein Vieh tragen kann; eine Last, etwas, das sehr schwer ist; etwas verdrießliches und beschwerliches, eine Beschwerung; Verwaltung, Amt, Verrichtung; Schuldigkeit, Pflicht; Würde, Ehren-Stand; ein Befehl etwas zu thun; eine Vollmacht, etwas in eines andern Namen zu verrichten; etwas, das einem aufgetragen ist, ein Geschäfte; eine Geldauflage, Gabe, welche Unterthanen der Obrigkeit geben müssen; die Ladung eines Geschosses; ein hölzernes Büchschen, worein eine Ladung Pulver geht; eine Patron-Tasche; das Losschießen und Feuergeben auf den Feind, eine Salve; der Angriff des Feindes bey einem Treffen; das Zeichen zum Angriffe, mit der Trommel oder Trompete; auch ein Zeichen zum Salvegeben; vor Gerichte, der Beweis wider einen Beklagten; it. Pfändung, gerichtliche Wegnehmung eines Viehes auf fremdem Grunde und Boden; bey den Bauleuten, ein Mauerwerk auf Balken oder Breter, viereckige Steine darauf zu legen, oder ein anderes Pflaster oder Estrich zu machen; bey dem Schmieden, ein Pflaster, wenn die Pferde geschellt oder gedrückt sind; bey den Malern, die allzu starke Ausdrückung der Lineamente; bey den Gärtnern, ein Trag-Knopf, oder Knespe, die eine Blüte in sich hält; bey den Zauberern, die Bezauberung, oder das Zauberwerk, das sie an einem Orte thun, andern zu schaden.

à la charge, mit dem Bedinge.

Chargeant, e, *adj.* hart, schwer zu verdauen; verdrießlich, beschwerlich.

Chargement, *s. m.* die Ladung eines Kaufmannsschiffs; Verzeichniß solcher Ladung.

Chargeoir, *s. m.* der Lad-Stecken zu einem Stücke, oder die Pulver-Schaufel, womit man das Pulver in ein Stück thut.

Charger, *v. a. & n.* beladen, beschweren; plagen; laden, als ein Geschoß; Feuer geben auf den Feind; einen angreifen; einem eine Verrichtung oder Amt geben, etwas auftragen zu thun; einen mit etwas überhäufen; solche Sachen wider einen aussagen, die zu seiner Verurtheilung dienen, ihn graviren; ein Gefäß mit etwas feuchtem vollfüllen; sein Gedächtniß mit etwas anfüllen; an einem Gemälde die Lineamente zu stark ausdrücken; eine Geschichte durch Zusätze größer vorstellen, die Sache vergrößern; einem etwas beschwerliches zu thun auflegen; den Unterthanen Gaben auflegen; bey den Uhrmachern, durch Zusatz des Gewichts machen, daß eine Uhr langsamer gehe; bey den Spinnern, einen Rocken anlegen; auf der See, sich nahe am Lande halten.

charger un registre de telle ou telle chose, etwas in ein Register aufzeichnen.

les pommiers ont bien chargé cette année, die Bäume haben dies Jahr wohl getragen.

se charger, v. r. eine Last auf sich nehmen, auffassen, aufsacken; etwas zu thun auf sich nehmen, sich verbinden oder verbindlich machen.

chargé, ée, part. & adj. beladen; geladen; zu viel habend; grob, schwer, dick, stark; in den Wapen, das noch eine andere Figur über sich hat.

charger de cuisine, ein sehr fetter Mensch.

chargé d'années, sehr alt.

couleur chargée, gar zu starke Farbe.

un portrait chargé, ein Bildniß, das einem zwar gleich sieht, aber dessen Lineamente zu stark ausgedrückt sind.

pistole chargée, ein Goldstück, das zu leicht ist, und zu welchem man an Münze zulegt, was ihm am Gewicht fehlt.

Chargeur, *s. m.* ein Ausräder; Handlanger beym Geschütze; ein Holzsetzer, Holzleger; it. der, dem die Ladung eines Schiffs gehört.

Chargeure, *s. f.* in den Wapen zweyerley Stücke über einander.

Chariage, *s. m.* das Fahren auf einem Wagen; das Fuhrlon; die ganzen Kosten einer Fuhre.

Charier, *v. a. & n.* (von *char*) etwas auf einem Wagen fahren, oder führen, als Steine, Garben ꝛc. bey den Falkenierern wird es vom Falken gesagt, und heißt, ein Rebhun verfolgen; it. mit seiner Beute durchgehen, und nicht kommen, wenn der Falkenierer ruft.

charier droit, Achtung geben auf sein Thun; aufrichtig verfahren.

la riviere charie, der Fluß führt Eis.

la riviere charie du sable, der Fluß führt Sand.

les urines charient du gravier, die Urine führen Grieß mit sich.

Charier, *s. m.* s. Charrier.

Chariot, *s. m.* Wagen; beym Seiler der Seil-Schlitten.

chariot d'enfant, ein Kinder-Wagen.

le grand, le petit chariot, der große, der kleine Wagen; zwey Sternbilder am Himmel.

Charitable, *adj. c.* (von *charité*) liebreich, gutthätig gegen die Armen.

Charitablement, *adv.* aus Liebe, gutthätiger Weise, mit Liebe.

Charitatif, *f. m.* eine kleine Beysteuer, so die Bischöffe bey dringender Noth Zeit Lebens einmal in ihrer Dioces einfordern dürfen.

Charité, *s. f.* (*charitas*) Liebe zu Gott und dem Nächsten; it. Almosen, Hülfe, die man den Armen thut; die Almosen-Casse; das Almesenamt; der tägliche Unterhalt, so einem Armen aus dem Almosenamte gereicht wird; it. die Versammlung derer, die aus christlicher Liebe sich der Armen annehmen; ein Armenhaus; auch die sämmtlichen Armen und Kranken eines Orts; in einigen Klöstern, die Klosterstrafe, Disciplin, so einer dem andern giebt; geistlicher Orden dieses Namens.

faire la charité, Almosen geben.

prêter une charité à quelqu'un, einen bereden wollen, er habe etwas gethan, das doch nicht geschehen ist; einem was weis machen; einem etwas Schuld geben.

Charivari, *s. m.* ein Getön und Lärmen, den man mit den alten Pfannen und Kesseln zu Nacht vor den Häusern der Wittwen und alten Leute macht, die sich verheurathen; it. allerley Geräusch, Geschrey und Lärmen unter den gemeinen Leuten; it. im Scherze, eine schlechte Musik.

Charlatan, *s. m.* e, *s. f.* (Ital. *ciarlatana*, von *ciarlare*) ein Schwätzer, Marktschreyer, Theriak-Krämer, ein prahlender Arzt; Maulmacher, Betrüger; Schmeichler, der andere zu beschwatzen weiß; Heuchler, Scheinheiliger.

Charlataner, *v. a. & n.* mit schönen Worten beschwatzen.

Charlatanerie, *s. f.* Betrügerey, Beschwätzung; Aufschneiderey.

Charles, *s. m.* (*Carolos*) Carl, ein Mannsnamen.

Charlot, *s. m.* (diminut. von *Charles*) Carlchen.

Charlotte, *s. f.* (*Carolina*) ein Weibernamen.

Charmant, e, *adj.* liebreizend, bezaubernd.

Charme, *s. f.* (*carpinus*) eine Hagbuche, Hainbuche, ein Baum.

Charme, *s. m.* (*carmen*) Zauberey, Bezauberung; it. meistens im plur. Kunst oder Geschicklichkeit, einem das Herz zu rühren; zu gewinnen, einzunehmen; Liebreizung, Anmuth; die Rührung oder Bewegung des Herzens; ein ungemeines Anziehen; was einen sonderbar einnimmt, bewegt, verliebt macht.

Charmer, *v. a.* bezaubern; ungemein gefallen; verliebt machen; einnehmen; bewegen, führen; aufhalten, stillen, machen, daß man den Schmerz nicht so fühlet.

Charmeur, *s. m.* ein Zauberer.

Charmeuse, *s. f.* ein buhlerisches Weib.

Charmie, *s. f.* ol. (Ital. *carpetta*, καρπωτὸς) ein Hemde.

Charmille, *s. f.* (von *charme*) eine Ruthe oder ein Schößling von einer Hainbuche.

Charmoye, *s. f.* (*carpinetum*) Hagenbüchen-Hecke.

Charnage, *s. m.* die Zeit, um welche man Fleisch essen darf, in der römischen Kirche.

Charnaigre, *s. m.* ein kleiner Jagdhund, ein Steuber.

Charnel, lle, *adj.* (*carnalis*) fleischlich, der der Fleischeslust ergeben ist.

copulation charnelle, fleischliche Begehung, Vermischung.

Charnellement, *adv.* fleischlicher Weise, nach dem Fleische.

Charneux, euse, *adj.* (*carnosus*) fleischig.

Charnier, *s. m.* (*carnarium*) eine Kammer zum geräucherten und gesalzenen Fleische; in der Kirche der Ort, wo das Abendmahl und insonderheit der Leib Christi ausgetheilet wird; auf dem Gottesacker, ein bedeckter Ort, wo man die Todtenbeine zusammen hinlegt, das Knochenhaus.

Charnier, *s. m.* (*κάρφος*) ein Rebstecken oder Weinpfahl.

Charniere, *s. f.* (von *chair*) der Ort, wo der Falkenier das Fleisch für seinen Vogel aufhebt.

Charniere, *s. f.* (von *crena*) ein Gewerb oder Gewinde mit wechselsweise ausgefeilten Gängen, die sich an einander schließen und bewegen; it. ein Werkzeug der Steinmetzen, kleiner Hohlmeißel.

Carnu, e, *adj.* fleischig, woran viel Fleisch, oder das aus lauter Fleische bestehet; it. der viel Fleisch auf dem Leibe hat, der wohl bey Leibe ist.

une racine charnuë, eine große, starke und dabey zarte Wurzel.

Charnure, *s. f.* die Muskeln, oder das Fleisch an den Gliedern.

Charogne, *s. f.* ein Aas; stinkendes Fleisch.

Charoi, *s. m.* eine Art großer Schaluppen, Stockfisch in die neue Welt zu führen.

Charon, s. Caron.

Charostier, e, *adj.* ol. fleischfressig.

Charpente, *s. f.* Zimmerholz.

Charpenter, *v. a.* zimmern; in grobe Stücke zerschneiden, grobe Stücke herab- oder heraus schneiden, wie die Henker oder Barbierer pflegen.

Charpenterie, *s. f.* Holzwerk, Zimmerwerk; Zimmerholz, Bauholz; das Zimmer-Handwerk.

Charpentier, *s. m.* (*carpentum, carpentarius*) vor diesem ein Wagner; itzt ein Zimmermann; auf der Insel St. Domingo eine Art Baumhacker, ein Vogel.

Charpi, *s. m.* oder

Charpie, *s. f.* (von *carpio*, κάρφος, Ital. *ciarpa*) das Ausgefaserte oder Abgeschabte von Leinwand; eine Wieke, ein Meisel, wie die Wundärzte in die Wunden oder Geschwüre thun.

la viande est en charpie, das Fleisch ist zu kleinen Fasen gekocht.

Charraton, *s. m.* ol. ein Wagenknecht, der einen Wagen führt.

Charrée, *s. f.* (Ital. *carrata*, eine Fuhre, ein Fuder) die Asche, worinnen man Lauge gemacht hat, die man wegschüttet.

Charietée, *s. f.* ein Karn voll; Fuder.

Charretier, *s. m.* e, *f.* ein Kärner, Fuhrmann.

Charette, *s. f.* ein Karren.

Charriage, Charrier, *v. a.* siehe Chariage, Charier.

Charrier, *s. m.* ein Tuch, wodurch die Lauge geseihet wird, ein Laugentuch.

Charrois, *s. m.* das Führen mit einem Wagen oder Karren, das Fahren; das Fuhrlohn; eine Frohnfuhre.

Charron, *s. m.* nne, *f.* ein Wagner, Stellmacher zu Wagen und Kutschen.

Charronage, *s. m.* Wagen-Zimmerey, Wagnerarbeit.

Charruau, *adj. m.* ol. *chemin charruau*, ein Fahrweg.

Charrue, *s. f.* der Pflug.

mettre la charrue devant les bœufs, vulg. ein Ding verkehrt anfangen; das hinterste voran stellen.

Charte, *s. f.* (*Charta*, s. *Carte*) Papier; im *plur.* alte Briefschaften, Urkunden.

Charte-partie, *s. f.* (qs. *charta partita*, vor Zeiten machte man nicht zween Briefe, sondern man riß den Contract von einander, und behielt jede Partey eine Hälfte, der Schiffer und der Kaufmann) Frachtbrief zur See; it. Contract zu einem gemeinschaftlichen Vornehmen.

Charti, *s. m.* (von *char*) ein langer Heuwagen; it. ein Schupfen, die Wagen darunter zu stellen.

Chartier, *s.* Charretier, und Chartrier.

Chartil, *s.* Charti.

Charton, *s.* Charraton.

Chartrain, *s. m.* e, *f.* (*Carnutensis*, s. *Chartres*) einer von Chartres.

Chartre, *s. f.* (*carcer*) ein Gefängniß; it. die Schwindsucht, da der Leib gleichsam gefangen ist, daß er nicht zunehmen kann.

tomber en chartre, die Mitesser bekommen.

Chârtre, *s. f.* (von *charta*) ein alter Brief, alte Schrift, die etwas zu beweisen dient, alte Urkunde, ein Gnadenbrief, Befreyungsbrief u. d. g.

Chartres, *s. f.* (*Carnutum*) die Hauptstadt in Beauce, einer Provinz in Frankreich.

Chartreuse, *s. f.* eine Carthäuser-Nonne; im *plur.* ein Carthäuser-Nonnenkloster.

Chartreux, *s. m.* (von *Chartreuse*, einem Dorfe nahe bey dem Orte, wo sich der Carthäuserorden angefangen hat) ein Carthäusermönch; im *plur.* ein Carthäuserkloster; it. blaulichte Cyperkatzen.

Chartrier, *s. m.* ein Archiv, oder Ort, wo man die alten Urkunden verwahret.

Chartulaire, s. Cartulaire.

Charybde, s. Carybde.

Chas, *s. m.* (vom Lat. *capsa*, Ital. *cassa*) das Bley-Gewicht bey den Maurern und Zimmerleuten; it. der Platz zwischen zweenen Balken an einem Gebäude.

Chas, *s. m.* (*f. Chasse*) die Brunst einer Kuh.

Chaseret, *s. m.* Käse-Form.

Chasle, *s. f.* (ol. *chase*, Ital. *caccia*, Angl. *cuth, caught*, gähen im Dialecto Thuring. Germ.) Jagd; das Jagen; it. die ganze Jäger-Gesellschaft beym Jagen; it. das Wildpret, das man gefangen hat; it. die Flucht; auf dem Ballhause, der Ort, wo ein Ball nach dem ersten Aufsprunge hinfällt; das Zeichen, womit die Schasse markiert wird, im Ballspiele.

donner la chasse à quelqu'un, einen verjagen.

donner la chasse à un vaisseau, ein Schiff verfolgen.

prendre chasse, auf den Schiffen sonderlich, die Flucht nehmen.

soutenir chasse, sich im Zurückziehen immer wehren.

chasse de proüe, oder *pièces de chasse*, die Canonen, die vorne im Schiffe stehen, womit man auf die fliehenden Schiffe feuert, oder die das Vordertheil zukehren.

chasse-là! marquez bien cette chasse, gedenkt was ihr thut, es wird euch reuen.

chasse-morte, ein Anschlag, den man liegen läßt; ein vergeblicher Versuch.

chasse quarrée, ein viereckichter Hammer der Schlosser, viereckichte Löcher in etwas zu schlagen.

chasse-ronde & demi-ronde, ein Hammer, runde und halbrunde Löcher in das Schloßblech, oder andere Eisen zu schlagen.

Chasse, *s. f.* (vom Ital. *cassa*, Lat. *capsa*) das etwas in sich hält; an einer Brille, das, worinne das Glas eingefaßt ist; die Schale oder der Griff an einem Barbiermesser; das Theil der Schnalle, woran sie fest ist, und welches mit einem Knopfe oder Haken angehängt wird; an einer Wage ist es der Kloben, oder das Wag-Gerichte, worinnen oben das Zünglein geht, und

und wobey man die Wage anfaßt; an einer Säge, das Theil, worinne die Handhabe zu beyden Seiten fest ist; it. ein Theil am Weberstuhle.
chasse de reliques, ein Reliquien-oder Heiligthumskasten.
chasse-marée, ein Fischkasten zu Seefischen.
huitres de chasse, Austern mit Schalen aus den Fischkasten.
Chasse-avant, *ſ. m.* ein Antreiber der Arbeiter.
Chasse-chien, *ſ. m.* der Hundepeitscher, der die Hunde aus der Kirche jagt.
Chasse-coquin, *ſ. m.* ein Bettelvogt.
Chasse-cousin, *ſ. m.* auf dem Fechtboden, ein starkes Rappier, das sich nicht biegt; it. ein schlechter Wein.
Chasse-ennui, *ſ. m.* ein gutes Mittel für die Sorgen, als guter Wein; ein Zeitvertreiber, als ein gutes Buch, oder was anderes.
Chasse-marée, *ſ. m.* ein Fischführer, der Seefische in die Stadt führt; it. ein Trog oder Ort, worinnen man die Seefische hält.
Chasse-mare, *ſ. f.* ol. (ſ. *Cauchemar*) eine Hexe, oder Teufelsbannerinn.
Chasse-mulet, *ſ. m.* Eseltreiber in einer Mühle.
Chasser, *v. a.* (Ital. *cacciare*) jagen, als Wild; verfolgen, als den Feind; von einem Orte verjagen, hinaus treiben; laufen lassen, als ein Pferd; vertreiben, als böse Luft, oder eine Krankheit; hinein treiben oder schlagen, als einen Nagel; antreiben, als Reife; weit treiben, oder tragen, als das Pulver die Kugel; in die Flucht schlagen, als eine Armee.
chasser aux oiseaux, Vögel fangen oder schießen.
chasser bien au plat, sich beym Essen hurtig halten, brav essen.
il chasse de race, er tritt in seiner Väter Fußstapfen.
chasser sur les terres de quelqu'un, einem in seinen Rechten Eingriff thun.
cette sorte de lettre (*de caractére*) *chasse bien plus qu'une autre*, bey den Buchdruckern, es geht nicht so viel Materie auf eine Columne oder Form von dieser Schrift, oder man muß von dieser Schrift mehr Formen machen, als wenn man eine kleinere nimmt.
chasser sur ses ancres, auf der See, von dem Winde oder Sturme immer fort gerissen werden, ohngeachtet der Anker ausgeworfen ist, weil derselbe unten nicht hält, sondern mit fortankert.
Chasseur, *ſ. m.* Chasseresse, *f.* ein Jäger.
un repas de chasseur, eine eilfertige Mahlzeit aus der Hand.
une messe de chasseur, eine kurze Messe.
Chassie, *ſ. f.* (Ital. *cacio, cascio, a* Lat. *caseus*, ol. *chacie*) die dicke Feuchtigkeit, die aus bösen rinnenden Augen heraus kömmt und dran gerinnt, Augenbutter.
Chassieux, euse, *adj.* einer, der böse rinnende Augen hat, triefäugig; it. rinnend, als die Augen.
Chassis, *ſ. m.* (von *capsa*) ein Rahm, womit man ein Fenster, ein Bild, oder sonst etwas einfaßt, umgiebt; Papierfenster; Tischgestell; Formrahm in der Druckerey; Fenster auf den Mistbeeten.
chassis d'osier, Fensterkorb.
chassis de lêton, Dratgitter.
Chassoir, *ſ. m.* das Holz, auf welches man schlägt, einen Reif an einem Gefäße anzutreiben, der Triebhammer, Triebel.
Chassoire, *ſ. f.* eine Ruthe oder Stecken der Falkenierer.
Chastaigne, und dessen Derivata, ſ. Châtaigne.
Chaste, *adj. c.* (*castus*) keusch, der Keuschheit ergeben; der Keuschheit gemäß, ehrbar; it. rein, richtig, wohl ausgearbeitet, mit Fleiß gemacht.
Chasteau, und dessen Derivata, ſ. Château.
Chastement, *adv.* (ſ. *Chaste*) keusch, züchtig.
Chasteté, *ſ. f.* (*castitas*) die Keuschheit.
Chastier, Chaston, Chastrer, und deren Derivata, ſ. Chât - -
Chasuble, *ſ. f.* (*casula*) ein Meßgewand der Priester.
Chasublier, *ſ. m.* einer, der allerley Kirchenschmuck macht.
Chat, *ſ. m.* (*catus*) ein Kater; Chatte, *f.* eine Katze; eine Kietze.
à bon chat bon rat, gut angegriffen, gut gewehrt; es hat ein Fuchs den andern gefangen.
payer en chats & en rats, mit geringen kleinen Summen bezahlen.
entendre bien chat, sans qu'on dise minon, ein Ding gleich merken, sehr verschlagen seyn.
jetter le chat aux jambes à quelqu'un, die Schuld auf einen legen.
elle a laissé aller le chat au fromage, sie hat sich bethören lassen, unzüchtig verhalten.
pied de chat, ein Kraut, Katzenfuß.
l'herbe au chat, Katzenkraut.
couper les branches d'un arbre en dos de chat, Bäume, die eine Mauer bekleiden, gebogen schneiden, als einen Katzenbuckel.
Chat, *ſ. m.* oder Chatte, *ſ. f.* eine Art Schiffe aus Norden, hinten rund und nur mit einem Boden.
Châtaigne, *ſ. f.* (*castanea*) eine Castanie, eine Käste.
châtaigne d'eau, Wassernuß.
Châtaigneraye, *ſ. f.* ein Kästenwald.
Châtaignier, *ſ. m.* ein Castanienbaum.
Châtain, *adj. m.* kästenbraun, ist meistens von den Haaren im Gebrauche.

Château, *ſ. m.* (*castellum*) ein Schloß, Burg.
château de carte, ein artiges, aber nicht dauerhaft gebautes Häuschen auf dem Lande.
château de poupe, oder *d'arriere*, oder *de l'arriere*, das Castel, das Gebäude auf dem Hintertheile eines großen Schiffes.
château de proüe, oder *d'avant*, oder *de l'avant*, das Gebäude auf dem Vordertheile eines Schiffes.
château d'eau, ein Gebäude, das nur aus Fisch-Behältnissen besteht, mit gemalten Fenstern.
château fondu, in den Wapen, die obere Hälfte eines Schlosses, aufs wenigste mit zweenen Thürmen und einem Logement in der Mitte, das da scheinet, als wäre das Untertheil abgeschnitten.
Chatée, *ſ. f.* ein Wurf oder Nest junger Katzen.
Châtelain, *ſ. m.* (*castellanus*) ein Castellan, Burggraf oder Burgvogt, der in einem Schlosse das Commando, oder die Herrschaft hat; ein Herr, der über eine Herrschaft zu gebieten, und ein Schloß darinne hat.
Juge châtelain, ein Burgvogt oder Amtmann eines solchen Herrn.
Châtelé, ée *adj.* (ſ. *Château*) in den Wapen wird es von einer Einfassung des Schildes gesagt, woran acht oder neun Schlösser gemacht sind.
Châtelenie, *ſ. f.* (ſ. *Châtelain*) eine Castellaney, Burgvogtey oder Amt um ein Schloß ꝛc. it. eine Herrschaft mit einem Schlosse.
Châtelet, *ſ. m.* (ſ. *Château*) vor diesem ein kleines Schloß oder Festung; ist ein Gefängniß zu Paris, zu Orleans und Montpellier, und der Ort, wo das Gericht gehalten wird; it. das Hintergestell am Weberstuhle der Bortenwirker.
Châtemite, *ſ. m. & f.* (qs. *catus mitis*) ein Scheinheiliger, Heiligenfresser, Heuchler; ein scheinheiliges Weib, eine Betschwester.
faire le (*la*) *châtemite*, sich scheinheilig stellen.
Chatepeleuse, *ſ. f.* ein Assel-Mauer-oder Kellerwurm; it. Kornwurm.
Chater, *v. n.* von Katzen, werfen, Junge haben.
Chathüané, *adj. m.* (ſ. *Chathüant*) sagt man vom Falken, der Käutzchenfedern oder Farbe hat.
Chathüant, *ſ. m.* (von *chat* und *hüer*, heulen) ein Käutzchen.
Châtiable, *adj. c.* (ſ. *Châtier*) strafbar, sträflich; scheltwürdig.
Châtier, *v. a.* (*castigare*) züchtigen; strafen; fleißig ausarbeiten.
châtier une piéce de prose ou de vers, eine Schrift bessern; wegthun, was übel lautet ꝛc.
Chatiere, *ſ. f.* ein Loch, das man den Katzen läßt, daß sie hin und wieder kriechen können.
Châtiment, *ſ. m.* Züchtigung, Strafe; auf den Reitschulen, das Spornenpeitschen.
Chaton, *ſ. m.* (von *chat*) eine kleine Katze.
Chaton, *ſ. m.* (Kasten) der Kasten an einem Ringe, worein man einen edlen Stein setzt oder faßt; it. die grüne Schale über den Haselnüssen; it. der Saamenknoten innen in den Tulpen.
Chatonner, *v. a.* (von *chat*) junge Katzen werfen, wird von Katzen gesagt.
Chatoüillement, *ſ. m.* das Kitzeln.
Chatoüiller, *v. a.* (kitzeln, von Katz, *chat*) leis anrühren; gefallen oder belustigen.
chatoüiller le remède, in dem Münzwesen, wenn der Münzmeister sein Recht, das er an dem Mark Silber oder Golde hat, gar genau hält, daß er es nicht überschreitet, auch nicht zu wenig habe.
Chatoüilleux, euse, *adj.* kitzlich, der bald lacht, wenn er gekitzelt wird; kitzlich, das die Sporen nicht leiden will, als ein Pferd; der sich bald erzörnt, der behutsam zu tractiren ist; sehr ehrlich und gewissenhaft; it. kitzlich, verfänglich, schwer, als ein Geschäfft, mißlich, anstößig, bedenklich.
Châtré, *ſ. m.* (*castratus*) ein Verschnittener.
Châtrer, *v. a.* (*castrare*) entmannen, einem Menschen oder Thiere, das, was das männliche Geschlecht macht, ausschneiden, verschneiden; wird auch von einem Thiere, das nicht männlichen Geschlechts ist, gesagt, und heißt, schneiden, die Gebährmutter ausschneiden, damit es nicht mehr trage; it. ein Gartengewächs beschneiden; den Bienen den überflüßigen Honig ausschneiden; von einem Buche etwas weglassen, darinne ausstreichen; auch sonst einem Dinge etwas abnehmen.
Chatte, *ſ. f.* ſ. Chat.
Châtreur, *ſ. m.* Schweinschneider.
Chattier, *v. n.* (von *chat*) junge Katzen werfen, oder gebähren.
Chau, *part.* ol. (*casus* von *choir*) gefallen.
Chaud, e, *adj.* (*calidus*) warm; hitzig; heiß; brennend; brünstig; eiferig; unbesonnen; heftig; geschwind.
pleurer à chaudes larmes, heisse Zähren weinen.
avoir le sang chaud, avoir la tête chaude, erhitzt, erbost, erzörnt seyn; zum Zorn geneigt, hitzig seyn.
elle est chaude, sagt man von dem Weibchen einiger Thiere, als *chienne chaude*, eine läufige Hündinn; *cavalle chaude*, eine Stute, die rosset, oder zum Hengste will.
à la chaude, in der ersten Hitze, alsbald.
un enfant tout chaud de sa mere, ein ganz neugebohrnes Kind.

donner une alarme bien chaude, einen Lärmen groß machen.
c'est une chaude pratique, es ist ein nichtsnütziger schlechter Gebrauch.
il ne trouve rien de trop froid, ni de trop chaud, es ist ihm alles recht, er kann sich in alles schicken.
il a la main chaude, er gewinnt oft hinter einander in einem Spiele.
Chaud, *adv.* warm, heiß, hitzig.
boire chaud, warm trinken.
il y faisoit fort chaud, es gieng sehr hitzig da zu, es setzte viel Schläge.
Chaud, *ſ. m.* Wärme, Hitze.
Chaude, *ſ. f.* bey Eisen-und Goldschmieden, die Arbeit am Metalle, das erst aus dem Feuer kömmt; auf Glashütten die Materie, die man auf einmal schmelzen läßt.
donner une chaude à la besogne, ein Stück Metall schmieden, indem es heiß aus dem Feuer gezogen ist.
donner une chaude suante, zusammen schweissen, als ein Eisen.
Chaudeau, *ſ. m.* ol. ein warmes Süppchen, das man den neuen Eheleuten früh ins Brautbette bringt.
Chaude-chasse, *ſ. f.* die Verfolgung eines Gefangenen.
Chaude-cole, *ſ. f.* ol. (anstatt *chaude-colere*, von χολή) ein jäher Zorn, eine plötzliche Schlägerey; dergleichen Tumult oder Auflauf.
Chaudement, *adv.* warm; hitzig; eilfertig, unbedächtlich.
Chaude-pisse, *ſ. f.* die Harnwinde, Harnstrenge; it. der Saamenfluß. (im letzten Verstande ist *gonorrhée* besser.)
Chauderon, *ſ. m.* (ſ. *Chaud*) ein kleiner oder mittelmäßiger Küchenkessel; das unterste an einer Schiffpompe, als ein Kessel von Bleye oder Kupfer.
Chauderonnerie, *ſ. f.* Kupfergeschirr.
Chauderonnier, *ſ. m.* Kupferschmied; Kesselflicker.
Chaudier, *v. n.* läufisch werden, als eine Hündinn.
Chaudiere, *ſ. f.* ein großer Kessel.
Chaudron, Chaudronniere, Chaudronnier, ſ. Chauderon.
Chauf, oder Chouf, eine Art persischer Seide.
Chauffage, *ſ. m.* (ſ. *Chauffer*) Vorrath von Brennholze; it. das Recht, das Brennholz in einem Walde zu hauen.
Chauffe, *ſ. f.* der Ort unter dem Gieß-oder Schmelz-Ofen, wo man das Holz hinein und unterschürt.
Chauffe-chemise, *ſ. m.* Korb, worüber die Kleider gewärmet werden.
Chauffe-cire, *ſ. m.* (der das Wachs weich macht) der Siegelverwahrer in der Canzley.
Chauffe-lit, *ſ. m.* ein Bettwärmer, etwas, womit man das Bette wärmet, es sey eine Flasche, Pfanne, Bret ꝛc.
Chauffe-pance, *ſ. m.* (der den Bauch wärmet) ein niedriger Camin.
Chauffe-pied, *ſ. m.* eine Kohl-oder Feuerpfanne, die Füße zu wärmen.
Chauffer, oder Chaufer, *v. a. & n.* (*calefacere*, contracte *calfare*) wärmen, warm machen, heizen; it. warm seyn.
chauffer un bordage, Holzwerk bähen, oder mit Spänen warm machen, daß man es biegen, und zum Baue formiren könne.
chauffer un vaisseau, ein Schiff ausser dem Wasser besehen und ausbessern.
ce n'est pas pour vous que le four chauffe, ihr habt nichts dabey zu suchen.
se chauffer, *v. r.* sich wärmen.
allez lui dire cela & vous chauffez au coin de son feu, saget ihm das, wo er Herr ist, so werdet ihr übel ankommen.
je sçais de quel bois vous vous chauffez, ich weiß, was hinter euch steckt, ich kenne eure Weise wohl.
Chaufferette, *ſ. f.* eine Feuerpfanne, die Füße zu wärmen.
Chaufleur, *ſ. m.* der Blasbalgzieher, der Unterschürer im Metallschmelzen.
Chauffoir, *ſ. m.* eine Stube in einem Kloster oder Spital, worinne man sich wärmt; im Armenhause zu Paris, ein Zimmer zur Niederkunft der armen Weiber; it. ein warmes Tuch, ein Glied des Leibes zu streichen oder zu wärmen, insonderheit bey Kindbetterinnen.
Chaufour, *ſ. m.* Kalk-Ofen; it. ein Ort, wo der Kalkstein bis zum Brennen verwahret wird; it. eine Holzkammer.
Chaufournier, *ſ. m.* Kalkbrenner.
Chaufrette, ſ. Chaufferette.
Chavier, ol. ſ. Chevet.
Chavirer, *v. a.* ein Seil umwenden, was oben ist, unten hin thun.
Chaumage, *ſ. m.* das Stoppeln, Sammlung der Halme.
Chaume, *ſ. m.* (*calamus*) ein Halm; it. die Stoppeln.
Chaumer, *v. a.* stoppeln, zusammen harken, oder auf dem Felde zusammen bringen.
Chaumiere, Chaumine, *ſ. f.* eine Strohhütte.
Chavonis, eine Art von Nesseltuch aus Bengala.
Chaussage, *ſ. m.* das, was an die Füße gehört, das Geschühe.
Chausse, *ſ. f.* (*caliga, calceus*) ein Niederkleid, das man bald an die Hüften, bald an die Füße, bald an die Schenkel, bald an die Waden, bald an die Fersen oder an den Unterfuß anlegt; figürlich, der Pagen-

Stand; bey den Apothekern, ein Sack, wodurch sie den Hippocras machen, ein Filtrir-Sack.
haut de chausse, oder *de chausses*, oder *chausses* allein, Hosen.
bas de chausses, Strümpfe.
il n'a pas de chausses, er ist bettelarm.
tirer ses chausses, die Hosen ausziehen; it. davon laufen; it. sterben.
il a la clef de ses chausses, er ist nicht mehr unter der Ruthe.
elle porte le haut de chausse, sie ist mehr Herr als der Mann; sie hat die Hosen.
on le tient au cul & aux chausses, man geht ihm auf die Haut, man kömmt über etwas, das seinen Leib, Ehre oder Gut betrifft.
chausse d'aisance, die Röhre an einem heimlichen Gemache.
Chaussée, *ſ. f.* der Damm oder die erhabene Erde an einem Flusse oder Teiche, das Wasser aufzuhalten, oder an morastigen Orten, darauf zu gehen; ein Fahrdamm; in den breiten Straßen, die Erhöhung in der Mitte; an den gemauerten Brücken, die äußerste Mauer an beyden Enden, vom letzten Bogen ins Land hinein.
rez de chaussée, der Boden u. Fläche der Erde.
Chausse-pied, *ſ. m.* ein Anzieh-Instrument der Schuhmacher, wenn sie einem die Schuhe anziehen.
Chausser, *v. a. & n.* Hosen, Strümpfe oder Schuhe anziehen; it. Schuhe machen.
chausser les éperons à quelqu'un, einem die Sporen anlegen; it. einen in der Flucht verfolgen; wenn aber die Rede von einem großen Herrn ist, der es thut, so heißt es: einen zum Ritter machen.
chausser des arbres, unten an die Bäume Erde oder Mist schütten.
chausser la grande serre de l'oiseau, um die große Zehe oder Klaue des Falken ein Stück Leder machen.
chaussez vos lunettes, besehet es genauer.
ce bas, ce soulier chausse bien, dieser Strumpf oder Schuh liegt glatt an.
le cordonnier, qui vous chausse, der Schuster, der euch Schuhe macht.
il chausse à tant de points, seine Schuhe müssen so lang seyn.
ils chaussent, oder *ils sont chaussés à même point* vulg. sie sind einerley Gemüths.
se chausser une opinion dans la tête, sich eine Grille gar zu sehr in den Kopf setzen.
chaussé, ée, *part.* der Hosen, Schuhe und Strümpfe an hat.
avoir la tête chaussée, seinen Kopf aufgesetzt haben, eigensinnig seyn.
ce cheval est chaussé trop haut, d. i. die weissen Flecken gehen zu hoch hinauf an die Beine des Pferdes.
Frisch. Dict.
chaussé, heißt in den Wapen, wenn ein Balken oder ein Pfahl von seiner Farbe in der Farbe des Feldes steht, welche letztere ihn, wie ein Kleid, umgiebt.
Chaussetier, *ſ. m.* ein Strumpfmacher oder Strumpfkrämer.
Chausse-trape, *ſ. f.* (Ital. *calca trapola*) eine Fußangel, dreyspitzige Eisen, die man den Feinden im Kriege in den Weg streut; eine Falle, wilde Thiere zu fangen.
Chaussette, *ſ. f.* leinene Unterhosen oder Strümpfe.
Chausson, *ſ. m.* eine Socke; it. ein Fecht-oder Tanzschuh; Seiltänzer Schuh, ohne Absatz.
Chaussûre, *ſ. f.* was man an die Füße zieht, als Stiefeln, Strümpfe ꝛc.
il a trouvé chaussûre à son pied, er hat einen gefunden, der ihm Widerstand thun kann; oder bisweilen, er hat gefunden, was für ihn taugt.
Chaut, ol. ist die 3 *perſ. præſ. ſing. indicat.* von *chaloir*.
Chauve, *adj. c.* (*calvus*) kahl.
Chauve-souris, *ſ. f.* (qs. *calvus sorex*) eine Fledermaus.
Chauveté, *ſ. f.* (*calvities*) eine Glatze.
Chauvir les oreilles, ol. *v. a.* die Ohren spitzen, wird von Pferden, Eseln und andern Thieren gesagt.
Chaux, *ſ. f.* (*calx*) Kalk; in der Chymie, eine Art Asche oder Pulver, das von den Metallen im Feuer übrig bleibt.
de la chaux vive, ungelöschter Kalk.
de la chaux éteinte oder *fusée*, gelöschter Kalk.
de la chaux d'étain, Zinn-Asche.
cette affaire est faite à chaux & à ciment, die Sache ist wohl und richtig angestellt.
Chay, ein Gewächs aus dem Königreiche Golconda, das eine schöne rothe Farbe giebt.
Chazeret, ſ. Chaseret.
Chéable, *adj. c.* ol. das hinfällig ist oder fällt.
Chéance, *ſ. f.* ol. (von *cheoir*) der Fall.
Cheau, *ſ. m.* (*catulus*) ein junger Wolf, Fuchs oder Hund.
Chebules, eine Art von Myrobolanen (Pflaumen.)
Chechillon, *ſ. m.* ol. der Acker.
Chéens, *adv.* ol. ſ. Céans.
Chef, *ſ. m.* (*caput*) das Haupt eines Menschen, meistens nur in der Poesie, oder das Haupt eines Heiligen, das man als Reliquien verehrt; figürlicher Weise, ein Oberster, der Vornehmste über viele andere zu Wasser und Lande.
le chef de l'église, das Haupt der Kirche.
les chefs de l'armée, die Kriegshäupter oder Generale.
chef d'escadre, ein Befehlshaber zur See über etliche Kriegsschiffe.

chef de famille, ein Hausvater.
chef de file, der vorderste Fußgänger an einem Gliede in der Schlachtordnung.
commander une armée en chef, der vornehmste General bey einer Armee seyn.
greffier en chef, der vornehmste Schreiber beym Parlemente.
abbaye chef d'ordre, die vornehmste Abtey eines Ordens.
chef de péage, die Haupt-Zolleinnahme.
de son chef, was auf jemandes Theil kömmt, von Erbschaften und andern Gütern; it. wenn jemand etwas aus eigenem Triebe und Autorität thut, sagt man: *il a fait cela de son chef.*
les chefs d'une accusation, die Hauptpuncte einer Anklage.
crime de lèze-Majesté du premier chef, wenn man wider die Person eines Königs etwas unternommen hat.
crime de lèze-Majesté du second chef, wenn man wider das Ansehen eines Herrn oder den Staat etwas thut, als da ist Rebellion, falsche Münze ꝛc.
tant de chefs de bétail, so viel Stück Viehes.
mettre à chef, ol. (s. *Achever*) vollführen.
chef, in den Wapen, das obere Stück im Schilde.
chef abaissé, wenn die Farbe des Feldes über dieses obere Stück hinauf geht, daß es nicht oben ansteht.
chef surmonté, wenn eine andere Farbe, als die das Feld hat, dieses Stück vom Rande oben absondert.
chef chevronné, palé, bandé, wenn ein Balken, Pfahl oder Binde von gleicher Farbe, dieses obere Stück berührt.
chef retrait, oder *chef rompu*, wenn dieses obere Stück kleiner ist, als der dritte Theil des Schildes.
chef cousu, wenn dieses obere Stück so wohl als das Feld gefärbt, obgleich die Farbe unterschieden ist.
Chef-cens, *s. m.* der Haupt-Grundzins, der weaen eines Guts gegeben wird.
Chef-d'œuvre, *s. m.* ein Meisterstück; it. etwas vollkommenes und sehr schönes.
Chéfecier, s. Chévecier.
Chef-lieu, *s. m.* der Hauptort, wo sich ein Herr aufzuhalten pflegt.
Chef-Seigneur, *s. m.* ein Herr, der viel Vasallen unter sich hat.
Chefvarein, s. Chevérain.
Chégros, *s. m.* ol. (Schuhdrat) Schuhmacherdrat. (man sagt besser: *filgros.*)
Cheita-Bund, eine Art Seide aus Ostindien.
Chélidoine, *s. f.* (*chelidonia*) ein Kraut, Schwalbenwurz, Schellkraut.
Chelles, gewürfelte Cattune aus Ostindien.
Chelonite, *s. m.* (*chelonites*) Schwalbenstein.
Chembalis, Art von Leder aus der Levante.
Chémer, *v. n.* ol. (vom alten Schemen, ein Schatten) sich abmärgeln, plagen, als ein Schatten werden.
Chémier, *s. m.* ol. (qs. *chef premier*) der Erstgebohrne in einer vornehmen Familie.
Chemin, *s. m.* (Ital. *camino*, Sclav. *camen*) der Weg; die Straße; figürlich, eine Art zu verfahren; ein Mittel etwas auszuführen; auf den Flüssen, eine Schrotleiter, womit man den Wein aus dem Schiffe ans Land schaffet.
grand chemin, oder *chemin royal*, die Landstraße, Heerstraße.
chemin de velours, ein Weg über ein unbauetes Feld oder Land; ein leichter angenehmer Weg, Mittel.
c'est le chemin du Paradis, wird von einem engen Wege gesagt, wo nur einer hinter dem andern gehen kann.
il va son chemin, er geht seine Wege, versteht sich nicht auf lustige Händel.
aller le droit chemin, oder *son grand chemin*, gerade zu gehen, aufrichtig seyn.
le grand chemin des vaches, ein Weg zu Lande; it. der gemeine Gebrauch.
le chemin de l'école, der längste Weg.
il demeure en beau chemin, er führt die Sache wohl fort.
il demeure en mi-chemin, er führt die Sache nicht fort, er läßt sie liegen.
tous chemins vont à Rome, vielerley Weisen und einerley Zweck.
couper chemin à quelque chose, eine Sache hindern.
il n'en faut pas aller par quatre chemins, man muß der Sache Beyfall geben.
je lui ferai voir bien du chemin, oder *je le menerai par un chemin, où il n'y aura point de pierre*, ich will ihm genug zu schaffen machen.
chemin faisant, oder *en chemin faisant*, bey Gelegenheit.
chemin des rondes, der Platz zwischen der Stadtmauer und dem Walle, der Zwinger.
chemin couvert, der bedeckte Weg um eine Festung an der Contrescarpe.
chemin des carrieres, das Loch in der Steingrube, woraus man die Steine zieht.
ouvrir les chemins, ein solches Loch machen.
le chemin de saint Jacques, vulg. die Milchstraße am Himmel.
Cheminée, *s. f.* (Lat. barb. *caminata*, Lat. *caminus*, kennat) ein Camin, Rauchfang, Schornstein.
ce mariage a été fait sous la cheminée, die Heurath ist heimlich gemacht worden.
cheminée isolée, ein Camin, der ganz frey steht, nicht an die Wand gebaut ist.
cheminée adossée, ein Camin an der Wand.

tuyaux à cheminée, Rohr-Flöten, eine Art Orgelpfeifen.
Cheminer, *v. n.* gehen, reisen.
cheminer droit, keinen Fehler begehen; unsträflich wandeln.
ce vers, ce discours chemine bien, dieß Gedicht, diese Rede geht gut, ist wohl gemacht.
Chemise, *s. f.* (*camisia*,) ein Hemd.
chemise ardente, chemise de souffre, ein Hemd, das man denen anlegt, die verbrannt werden sollen.
mettre quelqu'un en chemise, einen in die äußerste Armuth bringen.
j'y mettrai ma chemise, ich will den letzten Heller daran setzen.
chemise de pierre, die Mauer, die man unten an ein Bollwerk macht.
chemise de maille, ein Panzer-Hemd.
chemises à feu, oder *chemises soufrées*, ein Stück alter Segel, das in etwas getaucht ist, das leichtlich Feuer fängt, welches man an das feindliche Schiff nagelt und anzündet.
chemise de Chartres, eine kleine Münze, die diejenigen, welche zu Chartres wallfahrten gewesen, mitbringen, hat zween Flügel, und ist wie ein Hemd gefaltet.
Chemisette, *s. f.* ein Halb-Hemd, das man oben über das andere anzieht; it. eine Gattung Futter-Hemd.
Chenal, Chenail, *s. m.* (*canalis*) ein Canal zur Einfahrt in Häven dienlich.
Chenaler, Chenailler, *v. n.* einen Weg im Meere suchen, wo wenig Wasser ist, um eine Tiefe für das Schiff zu finden.
Chenapan, *s. m.* (Schnapphan, Germ. ein Strauchdieb, Buschklopper) ein Taugenichts, Spitzbube.
Chênaye, *s. f.* (s. *Chêne*) ein Eichen-Wald.
Chêne, *s. m.* (in der Picardie, *quesne*, Lat. *quernus, quercus, r* in *s* mutatum) eine Eiche, Eichen-Baum.
chêne verd, eine Stein-Eiche, die fast immer grüne Blätter hat.
Chêneau, *s. m.* eine junge Eiche.
Cheneau, *s. m.* (*canalis*) die Röhre, wodurch das Wasser von einem Dache herunter fließt.
chenaux à bord, Röhren, die man aussenher an einem Gebäude sehen kann.
chenaux à bavette, die man aussen nicht sehen kann.
Chénet, *s. m.* (*canthevius*) ein Feuer-Bock, worauf man das Holz im Ofen oder Camin legt, wenn man einheizet.
Chénevi, Chénevis, *s. m.* (*cannabis*) Hanf-Saamen, Hanf.
Chéneviere, *s. f.* ein Hanf-Acker, worauf gesäeter Hanf mit Stängeln steht.
Chenevote, *s. f.* ein Hanf-Stängel; it. ein Splitter oder Spreu vom Hanf-Stängel.

j'en fais autant de cas comme de chénevotes, es liegt mir wenig dran, ich frage nichts darnach.
Chénevoter, *v. n.* Zweislein oder Reiser treiben, die so dünn als Hanfstängel sind.
Chenil, *s. m.* (*canile*) ein Hunde-Stall.
Chenille, *s. f.* (Gr. κάμπη, *campe*, diminut. qs. *campilla* oder *camilla*) eine Raupe; it. ein Gewirk von Sammet-Art, die Kleider und andere Geräthe damit auszuzieren, wegen der Gleichheit mit Raupen; item, ein Kraut, Raupen-Klee.
Chenu, e, *adj.* (*canus*) grau; schneeweiß.
les cimes chenües de montagnes, Poët. die mit Schnee bedeckten Spitzen der Berge.
les vagues chenües de l'océan, Poët. die schäumenden Meers-Wellen.
Cheoir, s. Choir.
Chepteil, Cheptel, *s. m.* (Lat. barb. *capitale*, oder *captale*) ein Contract mit einem Pachtmanne, wenn er eben so viel Stück Vieh oder Häupter, als er empfangen hat, wieder liefern, und dem Herrn die halbe Nutzung davon geben muß.
Cher, e, *adj.* (*charus*) lieb, geliebt; angenehm; theuer, werth; kostbar, selten.
Cher, *adv.* theuer.
Cherche, s. Cerche.
Chercher, *v. a.* (ol. *cercher*, Ital. *cercare*, Lat. qs. *circare*, von *circus*) herum gehen, etwas suchen.
Chercheur, *s. m.* einer, der da suchet.
Chercollée oder Cherconnée, ein Ost-Indischer Zeug von Seide und Baumwolle.
Chère, *s. f.* (von *carus*, lieb und theuer, was gut und theuer ist) das Tafel-Tractament, Gastung; das Essen und Trinken; Bewirthung eines guten Freundes.
faire bonne chère, eine gute Mahlzeit halten; wohl leben.
faire maigre chère, kärglich auftragen lassen.
aimer la bonne chère, viel von gutem Essen halten.
il n'est chère que d'avarícieux, Proverb. wenn ein Geiziger einmal tractiret, so thut ers recht.
bonne chère, Tisch-Zeug, das man im Wirthshause braucht, wenn man sein eignes Essen mitbringt.
il faut tant pour la bonne chère, so viel für das Tisch-Zeug.
Chère, *s. f.* ol. (Ital. *ciera*, Hisp. & Lat. barb. *cara, caput*) das Angesicht; item, die Mine desselben.
Chérement, *adv.* mit Liebe, innig; theuer.
Chérer, *v. n.* ol. lustig seyn.
Chérif, *s. m.* bey den Arabern der Nächste nach dem Calipha; ein Descendent vom Mahomet; it. eine arabische Münze von Gold, gilt zu Marseille 1 Rthl. 16 Gr.

Chérir, *v. a.* (*eher*) herzlich lieben.
Cherissable, *adj. c.* liebreich; liebenswerth.
Chérisse, *s. m.* ol. der gut ist und trinkt.
Cherquemolle, ein ostindischer Zeug, halb Seide und halb Bast.
Cherrée, *s. f.* s. Charrée.
Cherfonnése, *s. f.* (Gr.) eine Halbinsel in der alten Geographie.
Cherté, *s. f.* (*caritas*) Theurung.
Chérubin, *s. m.* Cherubin, eine Ordnung der Engel; bey den Bildhauern, ein Engelskopf mit Flügeln; in Schweden war ein Orden, der Cherubin oder Seraphin hieß, der aber mit der catholischen Religion abgeschafft, aber 1748 erneuert worden ist.
Chervis, Chervi, *s. m.* (*sifer*) Zuckerwurzel.
Chefal, *s. m.* ol. (*cafula*) ein Haus; eine Kirche.
Chefeolage, s. Chezeolage.
Chefmer, s. Chémer.
Chefnaye, Chefne, Chefneau, s. Chên--
Cheft, Cheſte, s. Ce, Cette.
Cheſtif, s. Chétif.
Chétif, ive, *adj.* (Ital. *cativo*, Lat. *captivus*) elend, verachtet, schlecht.
Chétivement, *adv.* elendiglich, armsälig.
Chêtron, *s. m.* (von *ciſte*, Kiste) eine kleine Schublade oder Nebenkästchen, in einem Kasten, wo man etwas von dem andern Zeuge absondern kann.
Cheu, e, *part.* s. Choir.
Chevage, *s. m.* (von *chef*) das Hauptrecht über eine Familie; Zoll von Personen; Kopfgeld, Kopfschatz.
Cheval, *s. m.* (*caballus*) ein Pferd; auf den alten Münzen, ein Zeichen der Stadt Carthago; im plurali heißt *Chevaux* auch die Reuterey, die Mannschaft zu Pferde im Kriege.
être à cheval, aller à cheval, reiten, nicht allein auf einem Pferde, sondern auch auf einem Esel, Hunde, Stecken ꝛc.
à cheval, zu Pferde, wenn die Reuter aufzusitzen commandiret werden.
un homme de cheval, ein guter Reuter.
à jeune cheval vieux cavalier, ein unberittenes Pferd braucht einen erfahrnen Reuter.
cheval de bronze, die Statue des Königs in Frankreich Heinrichs IV zu Pferde, auf der so genannten neuen Brücke zu Paris, daher die Spitzbuben, die auf dieser Brücke aufpassen, *courtisans du cheval de bronze* genennet werden.
monter sur ses grands chevaux, zornig werden, hart anfangen zu reden.
parler à cheval, herrische Worte führen.
c'est son cheval de bataille, das ist sein Werk, davon redet er immer.
c'est un cheval, un gros cheval, un cheval de carosse, es ist ein tölpischer Mensch, ein grober Kerl.
il est mal à cheval, seine Sache geht nicht wohl von statten.
c'est un cheval échappé, er läßt sich nicht ziehen noch weisen.
tirer à quatre chevaux, einen mit vier Pferden zerreissen.
jouer au cheval fondu, ein Spiel der Knaben, da einer auf den andern springt und mit Händen klatschet.
les chevaux légers, die leichte Reuterey.
cheval-marin, ein Meerpferd.
cheval ailé, der Pegasus bey den Poeten.
cheval de bois, ein Pferd von Holze, auf dem man voltigiren lernt; item, ein hölzerner Esel oder Soldaten-Roß, worauf man zur Strafe sitzen muß.
cheval de Frise, spanischer Reuter, ein langer Balken mit vielen Spitzen, den man nach der Quere in einen Weg legt, die hereinbrechenden Feinde abzuhalten.
cheval de terre, ein großer Platz mit Erde angefüllt, dergleichen man in den Marmorbrüchen findet.
cheval gai, in den Wapen, ein Pferd ohne Zaum und Halfter.
cheval effrayé, oder *cabré*, ein Pferd, das sich aufsteht, in den Wapen.
cheval animé, ein Pferd, dessen Auge eine andere Farbe, als der Leib hat.
cheval armé, ein Pferd, dessen Fuß, womit es sich zu wehren scheint, von besonderer Farbe ist.
Chevalement, *s. m.* eine Stütze oder Pfeiler, ein Gebäude zu halten, daß man unten her etwas wegreissen und bauen kann.
Chevaler, *v. n.* vulg. oft wegen eines Dinges laufen und rennen müssen; auf der Reitschule sagt man es von einem Pferde, *il chevale*, wenn im Schritte oder Trabe der eine Vörder-Fuß den andern überschreitet, im Herumtummeln allezeit im andern Schritte; im Bauen, Pfeiler untersetzen, etwas zu unterbauen, damit das obere Gebäude indessen halte.
Chevalereſſe, *s. f.* eine Frauensperson, die ein einem Ritterorden ist.
Chevalerie, *s. f.* Ritterwürde.
Chevalet, *s. m.* der hölzerne Esel zur Soldatenstrafe, das Rößchen; it. eine Folterbank; der Steg auf einer Geige oder andern Instrumente, auch auf einem Clavitere; das Staffelet eines Malers, worauf die Tafel steht, wenn er arbeitet; bey den Buchdruckern, ein hölzerner Steg; it. die Lehne, worauf der Deckel ruht; bey den Zimmerleuten und Mäurern ein Gestell von etlichen Bretern auf zween oder mehr Böcken, oder auch nur auf Querbalken,

bey den Schlössern, ein Eisen, worauf der Bohrer liegt, wenn sie Eisen bohren; bey den Gerbern, ein rundes hohles Stück Holz vier oder fünf Fuß lang, worauf sie das Leder arbeiten; bey den Müllern, ein Stück Holz, worauf das Seil ist, das den Mühltrichter hält; bey den Seilern, ein hoher Stuhl von fünf Fuß hoch, den sie brauchen, Seile darauf zu legen, wenn sie solche machen; im Bauen, eine Stütze unter ein Gebäude, woran unten her etwas weggerissen und anders gebaut wird; überhaupt alles, was bey den Künstlern und Handwerksleuten dient, etwas auf der Höhe zu halten; auf den Schiffen, eine Rolle, um die man ein Seil laufen läßt; bey den Mathematicis, der Nagel, um den sich das bewegliche Linial mit dem Absehen dreht; in der Astronomie, ein mittennächtiges Gestirn, der Pegasus.
Chevaleureux, *adj.* ol. ritterlich, vortrefflich.
Chevalier, *s. m* (von *cheval*) ein Ritter, wegen eines Ordens; ein Ritter von Geburt, ein Edelmann; ein Hofedelmann; bey den alten Römern, einer vom Rittersstande; der nach dem Rathsherrn-Stande folget; it. ein Reuter, oder wie ihn andere nennen, ein Fuhrmann, ein gewisser Wasservogel; ein Springer, Stein im Schachspiele.
chevalier d'honneur, vor diesem, einer, der durch die Waffen zu den höchsten Ehrenstellen gelangt war; hernach einer von altem Adel; item, einer, der ein vornehmes Frauenzimmer führt, und ihr zur rechten Hand geht; im Scherze, einer, der immer bey einem gewissen Frauenzimmer ist, und ihr fast nicht von der Seite kömmt.
chevalier errant, vor diesem, ein umschweifender Ritter; im Scherze, einer, der immer hier und da herum reiset.
chevalier du guet, ein Hauptmann über die reitende Nachtwache zu Paris.
chevalier de l'arquebuſe, ein Schützen-Bruder, einer von der ordentlichen Schützen-Compagnie in einer Stadt.
chevalier de la coupe, ein guter Saufbruder.
chevalier d'industrie, einer, der vom Spielen und andern betrieglichen Künsten lebt.
Chevaliere, *s. f.* in Spanien und in Portugall, Nonnen vom Jacobs-Schwerte, *Chevalieres de St. Jaques de l'épée.*
Chevaline, *adj. & s. f.* *bête chevaline*, ein Pferd oder Stutte; ol. Pferdehandel.
Chevance, *s. f.* ol. (von *chef*) das Gut einer Person, was auf sein Haupt oder Theil kömmt ꝛc.
Chevanton, *s. m.* ol. ein Brand, angebranntes Stück Holz.
Chevauchée, *s. f.* ol. (Ital. *cavalcata*) ein Ritt oder Reise zu Pferde, die gewisse Officiere Amts wegen thun müssen; it. Verschaffung der Frehn-Pferde für dergleichen Beamte durch die Unterthanen.
Chevaucher, *v. a.* ol. (Ital. *cavalcare*) reiten, ist noch bräuchlich in dieser Rede: *chevaucher une femme*, per abusum, mit einem Weibe zu thun haben.
chevaucher court ou long, die Steigbügel kurz oder lang, anschnallen lassen.
chevaucher, heißt bey den Handwerkleuten, wenn etwas auf dem andern liegt oder ruht, als ein Balken in einer Mauer, ein Ziegel auf dem andern.
Chevaucheur, *s. m.* ol. ein Postmeister, der Pferde schaffen muß; per abusum, der eine Frau bedient.
à Chevauchons, *adv.* vulg. rittlings.
Chevecaille, *s. f.* (von *cheveu*) eine Haarlocke.
Chévecel, *s. m.* ol. (pro *chevet*) Hauptküssen.
Chévêche, *s. f.* (von *cavus*) ein Käuzlein; Nachtvogel, der in hohlen Löchern sitt.
Chévecier, *s. m.* (*capicerius*) der Küster oder Kämmerer in einigen Klöstern.
Chevelé, ée, *adj.* (*capillatus*) *tête chevelée d'or*, in den Wapen, ein Haupt mit goldenen Haaren.
Chevelu, e, *adj.* (*capillatus*) mit langen Haaren; it. mit vielen kleinen Fäserlein, als eine Wurzel; it. rund herum mit Strahlen umgeben, als ein Cornet.
Chevelure, *s. f.* das Haupthaar; poët. das Laub eines Baumes; it. die Zasern an einer Wurzel; die um einen Cometen rund herum gehenden Strahlen.
Chéver, *v. a.* (*cavare*, von *cavus*, hohl) einen edlen Stein unten aushohlen, ihm die allzu starke Farbe benehmen.
Chévesche, s. Chévêche.
Chevet, *s. m.* (von *chef*, *caput*) vor diesem, der Kopf; itzt der Kopfpfühl im Bette; ein Kopfküssen; der Ort im Bette; wo man sich mit dem Kopfe hinlegt; auch sonst etwas, das man beym Schlafen statt eines Küssens unter den Kopf nimmt; der Rand, den man unten an eine Rinne macht, daß das Wasser, so oben herabfällt, unten nicht so herumsprine; der Umgang hinter dem Chor einer Kirche.
chevet de canon, ein großes Stück Holz hinten an der Lavette eines Stücks, worauf das Hintertheil einer Büchse ruhet.
droit de chevet, Ehrenmahl, das ein Neugeehlichter seinen Amts- oder Innftgenossen giebt.
Chévetain, *s. m.* ol. pro *capitaine*) Hauptemann.

Chevêtre, *ſ. m.* (*capiſtrum*) eine Pferde-Halfter; bey den Zimmerleuten, ein Balken, den ſie unter die andern machen, an den Enden, wo ſelbige abgeſchnitten werden, weil etwa ein Camin an denſelben Ort des Gebäudes kommen ſoll.

Cheveu, *ſ. m.* (*capillus*) ein Haar, Haupt-Haar; figürlich, kleinere Faſen an den Wurzeln.

couper un cheveu en quatre, gar zu ſpitzfindig ſeyn.

ſe prendre aux cheveux, einander in die Haare gerathen.

faux cheveux, falſches Haar, Perrücke.

tirer par les cheveux, bey den Haaren anfaſſen; mit Haaren herbey ziehen, zwingen, als in Anführung einer Stelle aus einem Buche ꝛc.

Cheville, *ſ. f.* (vom Lat. barb. *cavilla*, vom Lat. *caput*, Hilp. *cabillat*) ein Nagel oder Zapfen, zween Balken oder andere Dinge zuſammen zu binden; ein hölzerner Nagel an der Wand, etwas daran aufzuhängen; der Knorren oder Knöchel an den Füſſen; der Zweck oder Wirbel an muſikaliſchen Inſtrumenten, die Saiten aufzuziehen; eine Zinke oder Spitze am Hirſch-Geweihe; in Verſen, ein einzelnes Wort um der Bindung oder des Reimes willen, ein Flick-Wort.

Cheviller, *v. a.* mit Nägeln zuſammen heften.

chevillé, ée, adj. mit Nägeln befeſtiget; mit Zinken, als ein Hirſch-Geweih, bey den Jägern und in den Wapen.

Chevillette, *ſ. f.* ein kleines Stück Kupfer oder Eiſen, das die Buchbinder unten an die Heft-Lade thun, den Faden oder Riemen, woran man die Bogen heftet, feſt zu machen.

Chevillon, *ſ. m.* ein kleiner gedrechſelter Steck oder Docke an den Lehnen der Stroh-Stühle; ein Stab an den Seidenweber-Stühlen, die Seide vom Zettel-Baume darauf zu winden.

Chevillot, *ſ. m.* ein kleines Stück gedrehtes Holz, die Seite auf den Schiffen längſt an den Seiten des Schiffs hinzubeben.

Chevillure, *ſ. f.* eine Zinke am Hirſch-Geweihe.

Chevir, *v. n.* (von *chef*, ſ. *Achever*) zum Zwecke kommen; in Rechts-Sachen, ſich vergleichen, ſich in der Güte mit einander ſetzen.

chevir de quelqu'un, mit einem zurecht kommen.

Cheviſſance, *ſ. f.* ol. Vertrag, Vergleich über zwiſtige Dinge.

Chèvre, *ſ. f.* (*caprea*) eine Ziege.

ce diſcours s'entretient comme crotes de chèvre, dieſe Rede hangt gar nicht an einander.

prendre la chevre, ſich ohne ſonderbare Urſache erzörnen.

ſauver la chèvre & les choux, zween widerwärtige Fälle zugleich verhüten wollen.

chèvre, iſt bey dem Bauen ein Bock, damit man die Steine und Balken aufſieht, ein Hebzeug.

Chèvreau, *ſ. m.* ein junges Böcklein oder Ziegelein.

Chèvre-feuille, *ſ. m.* Ziegen- oder Geiß-Blatt, ein Strauch, der ſich wie Hopfen an die Bäume windet.

Chèvre-pieds, *ſ. m.* einer, der Ziegen-Füſſe hat, wie die Faunen und Satyren gemalet werden.

Chèvreter, *v. n.* junge Ziegen bringen oder bekommen.

Chèvrette, *ſ. f.* ein Reh, oder das Weiblein des Rehbocks; item, eine Art von Feuer-Böcken, die vornen nichts in die Höhe haben; auch ein Bock oder Geſtell mit drenen Füßen, das man hoch und niedrig machen kann; it. ein Topf mit einem engen Halſe, worein die Apotheker den Syrup thun; it. ein kleiner See-Krebs, der faſt wie ein Paar Ziegen-Hörner vornen an der Naſe hat.

Chèvreuil, *ſ. m.* ein Reh; Reh-Bock.

Chèvrie, *ſ. f.* ol. eine Sack-Pfeife, Bock-Pfeife.

Chèvrier, *ſ. m.* ein Ziegen-Hirt.

Chèvron, *ſ. m.* ein Sparren auf dem Dache; Sparren, in den Wapen; it. Art von Wolle oder Haar aus der Levante.

chèvron rompu, ein gebrochener Sparren in den Wapen.

chèvron ondé, ein geſtammter Sparren.

chèvron parti, ein getheilter Sparren, von zweyerley Farbe.

chèvron renverſé, ein geſtürzter Sparren.

chèvron ployé, ein gekrümmter Sparren.

chèvron alaiſé, ein Sparren, der den Rand des Schildes nicht berührt.

chèvrons appointés, ein Sparren-Kreuz.

Chévronne, ée, *adj.* mit Sparren, das Sparren führt oder hat, in den Wapen.

Chévrotage, *ſ. m.* Ziegen-Geld, Auflage, die diejenigen abtragen müſſen, welche Ziegen halten.

Chévroter, *v. n.* junge Böcke oder Ziegen bringen; it. vulg. die Geduld verlieren, unwillig werden; hüpfen und ſpringen.

Chévrotin, *ſ. m.* Ziegen- oder Bock-Fell von jungen Böcklein.

Chévrotine, *ſ. f.* eine kleine Blenkugel zum Geſchütze, deren 116 aufs Pfund gehen.

Cheut,

Cheut, e, *part.* ſ. Choir.

Cheute, ſ. Chûte.

Chez, *prep.* (*cheze*, ol. *caſa*, Ital. Haus) im Hauſe bey einem: it. bey, unter; it. in.

chez nous, in unſerm Hauſe.

de chez vous, aus eurem Hauſe.

par chez vous, durch euer Haus.

chez les Grecs, bey den Griechen.

chez Platon, im Plato.

Cheze, *ſ. f.* zween Morgen Landes rings um ein adeliches Schloß, die allezeit bey dem Gebäude bleiben, und dem Aelteſten des Geſchlechts im Voraus zukommen.

Chezeolage, *ſ. m.* heißt eben ſo viel.

Chez-moi, *ſ. m.* ein eigenes Haus.

quand j'aurai un chez-moi, wenn ich ein eigenes Haus haben werde.

Chiaoux, *ſ. m.* ein Hof-Junker bey den Türken, der in Verſchickungen gebraucht wird.

Chiaſſe, *ſ. f.* Schaum der Metalle; Würmer- oder Mücken-Scheiſſe.

Chic, *ſ. m.* ol. (*ſicum*, Germ. Stück) etwas geringes, eine Kleinigkeit.

Chicabaut, Chicambaut, *ſ. m.* der an einem kleinen Schiffe vorn weit hinaus ragende Balken.

Chicane, *ſ. f.* (*kek*, *keke*, ; Holl.) im guten Verſtande: der Rechtsgang; it. unnütze Spitzfindigkeit in Rechts-Händeln, Diſputation, Spielen ꝛc. Kabuliſten-Streiche; betrügliche Griffe, faule Ausflüchte; eine Art Maillen-Spiel.

gens de chicane, geringe Gerichts-Bediente, als Procuratoren, Schulzen u. a. m.

Chicaner, *v. a. & n.* betrügliche Griffe gebrauchen; einen mit unnützen Proceſſen quälen und betriegen; mit vergeblicher Hoffnung aufhalten oder abſpeiſen, aufziehen; einen oder etwas tadeln, nicht wohl damit zufrieden ſeyn, es gar zu genau damit haben wollen.

il chicane bien ſa vie, er verantwortet ſich wohl vor Gerichte.

cela me chicane, (wird von geringen Dingen geſagt, die doch viele Mühe machen) das macht mir Verdruß.

chicaner le vent, ſich durch vieles Umdrehen des Schiffes im Fahren nach dem Winde richten, immer etwas weniges davon zu gebrauchen.

Chicanerie, *ſ. f.* Zänkerey, Zungen-Dreſcherey.

Chicaneur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer der gern rechtet; it. einer, der ſich loſer Griffe in den Rechten bedient; ein Zungen-Dreſcher.

Chicanier, *ſ. m. c. f.* heißt eben ſo viel.

Chiche, *adjeſt, c.* (*kek*, Germ. & Holl.) karg, filzig; allzu ſparſam, *de quelque choſe*, mit etwas, als mit Gelde, Worten, Lobe ꝛc.

Chiche, *adj. m.* (Ital. *cece*, Lat. *cicer*, Germ. Kicher) *pois chiches*, Kicher-Erbſen.

Chiche-face, *ſ. f.* vulg. der ein mageres Geſicht hat, wie geizige Leute zu haben pflegen.

Chichement, *adv.* kärglich.

Chicheron, *ſ. m.* Warze an den Brüſten.

Chicheté, *ſ. f.* Karaheit, Filzigkeit.

Chicoracées, *ſ. f. pl.* (ſ. *Chicorée*) allerhand Kräuter, wie Weawarten, als Chondrillen, Endivien, wilder Lactuc.

Chicorée, *ſ. f.* (Lat. *chicoria* oder *cichorium*) Wegwart, Eichorien-ein Kraut.

Chicot, *ſ. m.* ein Storr oder Span von einem zerbrochenen Holze; ein Knoten an einem Baume, wo ein Aſt hat wachſen ſollen, oder noch wachſen will; auch der Steck oder überbliebene Stamm von einem umgehauenen Baume; ein Storr oder Stift von einem alten Zahne im Munde; in den Wapen, ein knotichter Stock oder Aſt eines Baumes.

Chicoter, *v. n.* vulg. wegen geringer Sachen zanken.

Chicotin, *ſ. m.* ein Kraut, Katzenträubleiu, Wendenkraut; it. ein bitterer Saft, den man an die Warzen der Brüſte ſchmiert, wenn man die Kinder gewohnen will.

Chien, *ſ. m.* chienne, *f.* (vom Lat. *canis*) ein Hund; auf den alten Münzen, ein Zeichen der Treue; und wenn er eine Muſchel bey ſich hat, ein Zeichen der Stadt Tyrus; im Zorne, ein nichtswürdiger Kerl, ein nichtswürdiges Weibsbild; bey den Handwerksleuten, ein Eiſen mit einem Haken an einem Ende, und noch einem beweglichen Haken, den man darauf auf- und abſchieben kann; item, der Hahn auf einem Büchſen-Schloſſe, worein der Feuerſtein geſchraubt wird.

chien courrant, ein Windhund.

chien couchant, ein Hünerhund.

les bons chiens chaſſent de race, die Kinder gerathen meiſtens nach den Aeltern.

c'eſt le chien au grand collier, der gilt am meiſten in dieſem Hauſe.

il mourroit bien plûtôt quelque bon chien à berger. (wenn ein unnützer Menſch wieder von einer Krankheit aufkömmt.) Unkraut verdirbt nicht; es ſollte wohl ſonſt etwas gutes darauf gehen.

faire le chien couchant, ſchmeicheln, ſich vor einem ſchmiegen und bücken.

pendant que le chien piſſe, le loup s'en va, der geringſte Verzug macht, daß eine Gelegenheit entgeht.

battre le chien devant le lion, auf den Sack ſchlagen, und den Eſel meynen; einen Geringen ſtrafen, daß es der Größere merken und ſich beſſern ſoll.

rompre les chiens, einen gefährlichen Diſcours abbrechen.

leurs chiens ne chaſſent pas bien enſemble, ſie fallen nicht gut mit einander.

il n'eſt chaſſé que de vieux chiens, mit wohl abgerichteten Leuten kann man was ausrichten.

il vient là comme un chien dans un jeu de quilles, er kömmt zu unrechter Zeit in dieſe Geſellſchaft, welche er nur ſtöret.

mêner une vie de chien, armſälig leben.

vivre comme un chien, ungezogen leben.

entre chien & loup, in der Demmerung, da man nicht erkennen kann, was Hund oder Wolf iſt.

chien de mer, oder *chien marin*, ein Seehund; eine Art Fiſche.

chien céleſte, der Hundsſtern.

Chien, *adj. cela n'eſt pas tant chien*, das iſt eben ſo ſchlimm nicht.

Chien-dent, *ſ. m.* Hundsgras; ein Kraut.

Chiennée, *ſ. f.* ein Kraut, Hundsbiß, Wieſen-Zeitloſen.

Chienner, *v. n.* (wird von der Hündinn geſagt) junge Hunde werfen.

Chier, *v. n. & a.* (Lat. *caccare*, Belg. ſchyten) ſcheiſſen; bey dem Pöbel, über etwas ſpotten, etwas verachten.

chier ſur la beſogne, die Arbeit verderben, pfuſchen.

Chiere, *ſ. f.* (Ital. *ciera*) ol. das Geſicht.

Chieur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Scheiſſer.

Chieure, Chiure, *ſ. f.* Mücken-Scheiſſe; it. was die Schmeißfliegen aus Fleiſch ſetzen, woraus Maden werden.

Chiffe, *ſ. f.* ein Verachtungswort, das man von dünnem und ſchlechtem Zeuge ſagt.

ce n'eſt que de la chiffe, das iſt nur Schatter.

Chiffon, *ſ. m.* (Angl. *a ſhift*; *induſium*) ſchlechtes Leinenzeug; altes elendes Tuch.

Chiffon, nne, *adj.* im Gurtenbaue, krumm, übel gewachſen, als ein Reiß oder Aſt.

Chiffonner, *v. a.* zerkrüpeln, zerdrücken, mit den Händen zerknittern; ein Weibsbild unvorſichtig oder mit Gewalt umarmen und küſſen.

Chiffonnier, *ſ. m. e, f.* der altes gebrauchtes Zeug zuſammen kaufet.

Chiffre, *ſ. m.* (Hebr. *ſephira*) eine Ziffer, ein Zeichen, die Zahl auszudrücken; it. ein Zeichen, etwas zu ſchreiben, das andere nicht verſtehen ſollen, wie auf Kaufmannswaaren; it. die in einander gezogenen Anfangs-Buchſtaben eines Namens; ein verzogner Namen; im plur. der Schlüſſel, oder das Alphabet zu einer verborgenen Schrift.

Chiffrer, *v. a.* mit Ziffern rechnen; mit Ziffern zeichnen oder bemerken, numeriren; mit Ziffern oder Charaktern ſchreiben.

Chiffreur, *ſ. m.* der mit der Feder wohl zu rechnen weiß; ein Rechenmeiſter.

Chignon, *ſ. m.* (ol. *chainon*, von *chaine*, weil die Beine bis ans Genick kettenweis an einander ſind) allein, oder beſſer *chignon du cou*, das Genick.

Chilchotes, Chile, Chilpelagua, Chilterpin, vielerley Arten von Pfeffer aus Guinea.

Chile, ſ. Chyle.

Chimère, *ſ. f.* (*chimæra*) ein Berg in Lycien; ein erdichtetes Wunderthier; it. eitele ungegründete Sachen; Grillen.

Chimérique, *adj. c.* voll lächerlicher und eitler Gedanken und Einfälle; erdichtet, eingebildet, erſonnen.

Chimériquement, *adv.* eingebildeter Weiſe.

Chimie, *ſ. f.* ſ. Chymie.

China-China, ſ. Quinquina.

Chin-freneau, *ſ. m.* iſt ſo viel als *chamfrain*; it. eine Beule, ein Zeichen am Kopfe, von übngefährem Anſtoßen, oder von einer Schlägerey, ein Kopfſtoß.

Chinquer, *v. n* vulg. (vom Deutſchen einſchenken) luſtig herum ſaufen.

Chiourme, Chiorme, *ſ. f.* (Ital. *ciurma*, Germ. Schwarm) der ganze Haufen Geleefleven; it. die Ruderbänke.

Chipot, *ſ. m.* vulg. eine Kleinigkeit, etwas Kleines und Geringes.

Chipoter, *v. n.* vulg. ein klein wenig eſſen, pappeln, knaupeln; it. um geringer Dinge willen zanken.

Chipotier, *ſ. m.* ein Zänker, der um aller Kleinigkeiten willen einen Zank anfängt, der alles verfechten will.

Chipre, *ſ. f.* (*Cyprus*) die Inſel Cypern, nach der neuen Geographie; it. Farinzucker.

poudre de Chipre, Haarpuder.

Chiquenaude, *ſ. f.* (*ſknalle*, Germ. Schnalle) ein Schneller mit dem Finger, ein Naſenſtüber.

Chiquer, *ſ. m.* (Stück) *il m'a payé ce qu'il me devoit, chiquet à chiquet*, er hat mir ſeine Schuld nach und nach bezahlt.

Chiragre, *ſ. f.* (*chiragra*) die Gicht in den Händen.

Chiragre, *ſ. m.* einer, der die Gicht an den Händen hat.

Chirographaire, *ſ. m. & f.* (*chirographarius*) ein Gläubiger, der von ſeinem Schuldner nichts als die Handſchrift hat.

Chiromance, Chiromantie, Chiromancie, *ſ. f.* (vom Græc. *chiromantia*, das *ch* wird als *k* geleſen) das Weiſſagen aus den Händen.

Chiromancien, Chiromantien, *ſ. m.* einer, der aus den Händen weiſſaget.

Chirotonie, *ſ. f.* Aufſegung der Hände, bey dem Ordiniren der Prieſter.

Chirurgical, e, *adj.* (*chirurgicus*) was zur Chirurgie gehört.

Chirurgie, *ſ. f.* (*chirurgia*) die Wundarzney.

Chirurgien, *ſ. m.* (*chirurgus*) ein Wundarzt.

chirur-

chirurgien bandagiſte oder *bernien*, ein Bruchſchneider.

Chirurgique, *adj. c.* (*chirurgicus*) zur Wundarzney gehörig.

Chiſte, *ſ. f.* (Lat. *ciſta*) eine dickgewordene Haut in den innerlichern Gliedern, worinn z. E. in der Blaſe ein Stein feſt liegt.

Chiſtia, eine Art von Stroh-Matten aus China.

Chires, bunte gedruckte Cattune aus Indien: Zize.

Chlorоſe, *ſ. f.* (Gr.) die bleiche Farbe der Jungfern, welche ſie bisweilen im Geſichte bekommen, als eine Krankheit von einer Verſtopfung.

Choc, *ſ. m.* (Germ. ol. Schock, ſchocken, Angl. *ſkok*, *ſhok*) ein Stoß; Anſtoß; feindlicher Angriff; Anfall; bey den Hutmachern, ein Werkzeug von Kupfer, eine Schnur an den Huth zu legen.

Chocaille, *ſ. f.* vulg. (ſiehe *Chocailler*) ein Schimpfwort des Pöbels; ein verſoffenes Weib.

Chocailler, *v. n.* vulg. (ſ. *Choc*) ſich voll ſaufen; lange trinken, mit den Gläſern immer an einander ſtoßen.

Chocaillon, *ſ. m.* ein Scheltwort, das die alten Weiber auf dem Markte einander geben, ein verſoffenes Weib: it. ein Rauſch.

Chocolat, Chocolate) *ſ. m.* Schokolate, eine Art Getränks, das aus Weſt-Indien nach Europa gekommen iſt.

Chocolatier, *ſ. m.* ein Schokolat-Schenke.

Chocolatiere, *ſ. f.* eine Schokolat-Kanne.

Chocquer, ſ. Choquer.

Chœur, *ſ. m.* (*chorus*) ein Chor oder Reihe von Sängern; in den Comödien und Tragödien, eine Anzahl Perſonen, die darzwiſchen ſingt und ſpielt; it. das Theil einer Kirche, worinnen die Geiſtlichen ſingen, und welches von der übrigen Kirche abgeſondert iſt; it. die Geiſtlichen, die im Chore ſingen.

les chœurs des anges, die Engel-Chöre.

enfans de chœur, Knaben, die im Chore ſingen.

Religieuſes, dames de chœur, Nonnen, die im Chore ſingen, Chor-Nonnen.

Choier, ſ. Choyer.

Choin, *ſ. m.* (für *coin*, Lat. *cuneus*) eine Art harter Steine.

Choine, *ſ. m.* ol. (von *cuneus*) ein Keil; it. wegen der Figur, ein Werk, als von weiſſem Brode, von Butter u. d. g.

Choir, Cheoir, *v. n.* ol. (*cadere*) fallen.

chû, e, pari. (ol. *cheu, e*, it. *cheut, e*, und *chut, e*) gefallen.

Choiſir, *v. a.* (vom Deutſchen Leſen) erwählen; vorziehen.

choiſi, ie, part. & adject. auserleſen, auserkohren.

Choiſon, *ſ. f.* ol. (*occaſio, caſus*) eine Gelegenheit; ein Fall.

Choite, *ſ. f.* ol. ſ. Chûte.

Choix, *ſ. m.* (ſ. *Choiſir*) die Wahl.

Chalagogue, *ſ. m.* (Gr. χολὴ, ἄγειν) Arzney, welche die Galle unter ſich abführt.

Cholidoque, *adj. c.* (*choliduchus*) *port choliduque*, in der Anatomie, ein Canal oder Gang der Galle, von der Leber zum Duodeno.

Chomet, *ſ. m.* eine Art kleiner Vögel in der Normandie, eine Wieſen-Lerche.

Chommable, *adj. c.* das gefeyert werden ſoll, ein abſonderlicher Feyertag.

Chommage, *ſ. m.* das Feyern eines Handwerksmanns, da er nicht arbeiten kann.

Chommer, *v. a & n.* (ſäumen) ruhen vom Arbeiten, feyern; einen Feyertag halten, ihn mit Ruhen von der Arbeit begehen.

laiſſer chommer, einem nichts zu arbeiten geben, ihn feyern laſſen.

Chondrille, *ſ. f.* ein Kraut, ſpaniſch Wegwart.

Chopement, Choper, ſ. Choppe.

Chopine, *ſ. f.* (ein Schoppe; ein Kopf) eine Art Trinkmaß oder Geſchirr; ein viertes Theil des Maßes; it. ſo viel Getränks, als das Maß hält.

boire chopine, oder *mettre pinte ſur la chopine*, ſtark ziehen.

Chopiner, *v. n.* viel oder ſtark trinken.

Chopinette, *ſ. f.* (von *chopine*) *boire chopinette*, vulg. ein Gläschen Wein mit einander trinken.

chopinette de pompe, das Ventil in einer Pompe.

Choppement, *ſ. m.* (ſ. *Chopper*) das Stolpern; Anſtoßen.

Chopper, *v. n.* (Germ.) ſtolpern, anſtoßen, ſtraucheln, fehlen, Fehler begehen.

Choquant, e, *adj.* hart; empfindlich; verletzlich; widerlich.

Choquer, *v. a.* (von *choc*) an etwas ſtoßen; anfallen, beſchimpfen; wider einander laufen; wehe thun, oder zuwider ſeyn.

Chorévêque, *ſ. m.* (*chorepiſcopus*) ein Chor-Biſchof; Vicarius eines Biſchofs.

Choriambe, *ſ. m.* (*choriambus*) in der griechiſchen und lateiniſchen Poeſie, ein Fuß von vier Sylben, deren erſte und vierte lang, und die beyden mittelſten kurz ſind.

Choriambique, *adj. c.* das aus Choriambis beſteht, als Verſe.

Choribantes, ſ. Corybantes.

Chorion, *ſ. m.* Græc. χορίον) das Häutlein, worinne die Frucht im Mutterleibe liegt; ein Ort oder Wohnplatz.

Choriſte, *ſ. m.* (ſ. *Chœur*) ein Chor-Sänger.

Chorobate, *ſ. m.* (Græc. χωροβατὲν, durchs Land gehen) ein Werkzeug zur Abzeich-

nung eines Landes, und dessen Situation, eine Blen- oder Wasserwage.

Chorographie, *s. f.* (χώρα, γράφω) Landes-Beschreibung, oder der Oerter desselben.

Choroïde, *adj. c.* (χοριοειδὴς) *membrane choroïde*, das Häutlein, worein die Frucht im Mutterleibe gewickelt ist; it. worinn das Gehirn liegt.

Chorus, *s. m.* (Lat.) die Zusammenstimmung des ganzen Chors, da sich alle Stimmen zusammen hören lassen.

Chose, *s. f.* (Ital. *cosa*, Lat. *causa*) eine Sache, ein Ding; etwas in der Welt, es sey Mensch, Thier, oder was es wolle; item, ein Geschäfft, Handel; item, etwas, das man nicht nennen kann, dessen Namen einem nicht beyfallt, das Ding oder Dinges.

choses de flot, alles, was die See ans Ufer wirft.

quelque chose, etwas.

Chose, *s. m.* die Schaam.

Chou, *s. m.* (Lat. *caulis*) Kohl.

choux blancs, weisser Kohl.

choux frisés, krauser oder welscher Kohl.

choux rouges, brauner Kohl.

choux raves, Rüben-Kohl.

choux cabus, Kappis-Kraut, oder Kohl.

choux fleurs, Blumen-Kohl, Käse-Kohl.

choux pommés, Kopf-Kohl, Kraut-Häupter.

choux salés, Sauer-Kohl, oder Kraut.

en l'a envoyé planter des choux, er ist vom Hofe auf sein Landgut verbannt worden.

c'est chou pour chou, es ist einerley, es gilt gleich viel.

faire de quelque chose ses choux gras, sich mit etwas ergotzen, oder auch bereichern.

aller tout au travers des choux, ganz dumm handeln.

il en fait comme des choux de son jardin, er geht nach seinem Belieben damit um.

il a été trouvé sous un chou, man weiß nichts von seinem Herkommen.

Choüan, *s. m.* ein kleiner Saamen aus Asien, den man braucht, Carmin damit zu machen.

Choucas, *s. m.* (*kauke*) eine Art Krähen, grau mit rothen Schnäbeln und Füßen, eine Nebel-Krähe; it. eine Dole.

Chou-de-chien, *s. m.* Hunds-Tod, ein Kraut oder Strauch.

Chouëtre, *s. f.* (Germ.) Käutlein.

Chouquet, *s. m.* ein viereckigtes Stück Holz auf dem Schiffe, worinnen der Mastbaum steht; auch ein Stück Holz, vermittelst dessen die unterschiedenen Theile des Masts an einander gefügt werden.

Chourme, *s.* Chiourme.

Choyer, *v. a.* mit Sorge bewahren, zärteln, gütiglich thun.

choyer quelqu'un, behutsam mit einem umgehen, daß man einem nicht oft kömmt.

se choyer, *v. r.* seiner selbst pflegen.

Chrême, *s. m.* (*chrisma, unctio*) der Chrisam, geweihetes Oel.

faire renier chrême & baptême à quelqu'un, einen zur Desperation bringen.

Chrêmeau, *s. m.* (*chrismale*) eine Binde, oder Art Hauben, die man nach der Salbung bey der Taufe den Kindern aufsetzt.

Chrêtien, *s. m.* & *adj.* Chrêtienne, *s.* (*Christianus*) ein Christ; it. christlich.

c'est un bon chrêtien, er ist ein guter Mann.

une belle chrêtienne, ein hübsches Weibsbild.

le Roi Très-Chrêtien, der Allerchristlichste König, der König in Frankreich.

poires de bon chrêtien, eine Art sehr großer Birnen.

Chrêtien, *s. m.* Christian, ein Mannsnamen.

Chrêtien, *adv. parler chrêtien*, deutlich reden, mit der Sprache heraus gehen.

Chrêtiennement, *adv.* christlicher Weise, christlich.

Chrêtienté, *s. f.* die Christenheit.

Chrêtofle, *s.* Christophle.

Chrisme, *s. f.* (von *chrisma*) die Salbung mit Oele bey der Firmelung; it. bey der Taufe.

Chrisocole, Chrisolithe, *s.* Chryso- - -

Christ, *s. m.* (*Christus*) der Herr Christus; von Gemälden heißt es das Bild unsers Heilandes. (man höret das S im Aussprechen, wenn es allein ist; mit dem Namen Jesus aber, spricht man *Jesus Christ*, ohne S.)

Christian, *s. m.* (*Christianus*) ein Taufnamen.

Christianisme, *s. m.* das Christenthum, die christliche Lehre, der christliche Glaube.

Christierne, *s. m.* (für! *Christian*) Taufnamen in Dännemark.

Christine, *s. f.* (*Christina*) ein Weibernamen.

Christophle, Christophe, Christoffle, Chrétoffle, *s. m.* (*Christophorus*) ein Männernamen, Christoph.

Chromatique, *adj. c.* (von χρῶμα, Farbe) weil die Griechen mit Farben zu zeichnen gewohnt waren; *genre chromatique*, in der Musik, das Spielen aus dem b moll.

Chronique, *adj. c.* (*chronicus*) maladie chronique, in der Medicin, eine langwierige Krankheit.

Chronique, *s. f.* (*chronicum*) eine Chronik; eine Historie, nach der Zeit, oder nach den Jahren eingerichtet.

chronique scandaleuse, das böse Geschrey, die schlimmen Nachreden.

Chroniquer, *v. a.* beschreiben; eine Geschichte zusammentragen.

Chroni-

Chroniqueur, *s. m.* ol. ein Chroniken-Schreiber.

Chronographie, *s. f.* (χρονογραφία) Zeit-Register, Zeit-Beschreibung.

Chronologie, *s. f.* (χρονολογία) Wissenschaft der Zeiten, Zeit-Rechnung.

Chronologique, *adj. c.* was zur Zeit-Rechnung gehört; was die Zeit-Rechnung in sich hält.

Chronologiste, *s. m.* einer, der die Zeit-Rechnung versteht oder beschreibt.

Chronologue, *s. m.* heißt eben so viel.

Chronomètre, *s. m.* Zeitmaaß, wie Uhren.

Chrysalide, *s. f.* (*chrysalis*) die Puppen-Gestalt oder Verwandlungs-Hülse einer Raupe, und andern Ungeziefers.

Chrysanthemum, *s. m.* (χρυσὸς, ἄνθεμον) ein Kraut, Gold-Blume.

Chrysobéril, *s. m.* ein bleicher goldfarbiger Beryll.

Chrysocolle, *s. f.* (χρυσοκόλλα) ein Edelgestein, goldfarb- und viereckig; it. ein Mineral, das zum Goldlöthen dient, Berggrün.

Chrysocome, *s. f.* (χρυσοκόμη) ein Kraut, Goldknöpflein, Reinblume, Mottenkraut.

Chrysogonum, *s. m.* (χρυσόγονον) Nothgünzel, ein Kraut.

Chrysolithe, *s. f.* (χρυσὸς, λίθος) ein Edelgestein, Chrysolith, Gold-Farbe mit Grün vermischt.

Chrysopée, *s. f.* (χρυσὸς, ποιῶν) bey den Chymisten das Goldmachen.

Chû, *s. part.* s. Choir.

Chucas, *s.* Choucas.

Chucheter, *v. a.* & *n.* (vom Lat. *susurrare*, sausen, zischen) einem etwas leis in die Ohren sagen.

Chucheteur, *s. m.* eufe, *f.* einer der, oder eine, die etwas in die Ohren flistert.

Chuquelas, halb seidene und halb baumwollene Zeuge aus Ost-Indien.

Chut, *adv.* (*st*, das Zeichen ein Stillschweigen zu machen) still.

Chur, *c. part.* s. Choir.

Chûte, *s. f.* (s. *Cheir*) Fall; Sünden-Fall; Unfall, Unglück; Ausgang eines Periodi.

chûte d'eau, Wasser-Fall.

chûte de toit, Abschuß eines Daches, Abhang.

Chyle, *s. m.* (χυλὸς) der Daunas-Saft.

Chylification, *s. f.* oder

Chylose, *s. f.* (χύλωσις) die Verwandelung der Speisen in den Lebens-Saft.

Chymie, *s. f.* (*chymia*) die Schmelz- und Distillir-Kunst, Chymie.

Chymique, *adj. c.* was zur Chymie gehört.

Chymiste, *s. m.* einer, der die Chymie treibt.

Chypre, s. Chipre.

Ci, *adv.* (abgekürzt von *ici*) hier; it. ist; steht nie allein, außer in Grabschriften: *ci gît*, hier liegt; und in dieser Redens-Art: *entre ci & demain*, zwischen hier und morgen; sonst wird es an andere Worte bald vorn bald hinten angehängt, als:

ci-devant, vor diesem, ehedessen.

ci-après, nach diesem, hernach.

ci-dessus, hier oben; weiter vorn; vorher.

ci-dessous, hier unten; weiter unten; hernach.

celui ci, *celle-ci*, dieser, diese.

dans ce tems-ci, zu dieser Zeit.

Ciboire, *s. m.* (*ciborium*, von *cibus*, oder κιβώριον, von κίβος, eine Kiste) die Monstranz; in der Architectur, ein kleiner Himmel auf vier Säulen, dergleichen man vor diesem über die Altäre machte.

Ciboule, *s. f.* (*cepa*, Ital. *cipolla*) kleine Zwiebeln, Zwollen.

Ciboulette, *s. f.* kleine Zwiebeln, Lauch.

Cicatricatif, *s. m.* (s. *Cicatrice*,) ein Arzney-Mittel, welches die Wunden austrocknet, und macht, daß sie heilen, und sich zu einer Narbe setzen.

Cicatrice, *s. f.* (*cicatrix*) eine Narbe.

Cicatriser, *v. a.* voll Narben machen.

se cicatriser, *v. r.* Narbe setzen, sich mit einer Narbe schließen, als eine Wunde; im Scherze, reissen, Risse kriegen, als Kleider.

cicatrisé, ée, *part.* & *adj.* einer, der viel Narben hat; gebrandmaalt.

Cicéro, *s. m.* ein Buchdrucker-Terminus, eine gewisse Schrift, Cicero, weil Ciceronis Opera am ersten damit gedruckt worden sind.

Cicerolle, *s. f.* (*cicer*) eine Art Kichern.

Ciclamen, Ciclamor, Cicle, Cicloïde, Cicloque, *s.* Cycl. - -

Cicogne, *s.* Cigogne.

Cicomore, *s.* Sycomore.

Cicutaire, *s. f.* (*cicutaria*) weil es den Blättern an der Cicuta gleich sieht) Rüben-Körbel, ein Kraut.

Ci-dessous, Ci-dessus, Ci-devant, *s.* Ci.

Cidre, *s. m.* (von *sicera*) Aepfel- oder Birn-Most.

Ciel, *s. m.* (*coelum*) der Himmel; die Wohnung der Auserwählten; das ewige Leben; Gott; die Engel; der Einfluß des Gestirns; die Luft; die sämmtlichen Götter der alten Heiden, ein Thron-Himmel; die Höhe eines Gemäldes; die oberste Bank einer Stein-Grube; vor diesem auch ein Bett-Himmel, (in den drey letzten Bedeutungen heißt der Pluralis *ciels*, in den übrigen allen aber *cieux*.)

o ciel! o Himmel! (wenn man sich verwundert, erfreut, oder betrübt.)

sous un ciel étranger, in einem fremden Lande.

ciel embrumé, auf der See trübes Wetter.

ciel fin, heiteres Wetter.

gros ciel, großes Gewolk am Himmel.

le ciel se hausse, der Himmel wird heiter.

Cierge,

Cierge, *s. m.* (*cereus*) Wachs-Licht, Wachs-Kertze.

Ciergier, *s. m.* Wachs-Lichtmacher.

Cieve, *s. f.* ol. (*cerva*) eine Hirsch-Kuh.

Cigale, *s. f.* (*cicada*) Heuschrecke; it. ein kleiner Fisch in Flüssen; im Meere, eine Art Krebse.

Cigales, eine Art von Rauch-Taback aus den antillischen Inseln.

Cigne, besser Cygne, *s. m.* (*cygnus*) ein Schwan; figürlich, ein Poet.

Cigognat, *s. m.* ol. (s. *Cigogne*) ein junger Storch.

Cigogne, *s. f.* (*ciconia*) ein Storch. Man spricht zwar *cigogne*, schreibt aber besser *cicogne*.

contes de la cicogne, fabelhafte Erzählungen.

Cigogneau, *s. m.* ein junger Storch.

Cigue, *s. f.* (*cicuta*) ein giftiges Kraut, Schierling.

Cil, *s. m.* (*cilium*) ist mehr im plur. gebräuchlich *les cils*, die Augenbramen an den Augenlidern.

Ciliaire, *adj. c. interstice* oder *ligament ciliaire*, ein Theil des Auges, welches den Crystallensaft darinnen zu halten dient, wegen seiner Gleichheit mit den Augenbramen.

Cilice, *s. m.* (*cilicium*) ein hären Kleid.

Cilindre, Cilindrique, *s.* Cylindre.

Cillement, *s. m.* (s. *Ciller*) ein stetiges Blinken der Augen, das als eine Krankheit anzusehen ist.

Ciller, *v. n.* (von *cil*.) und *ciller les yeux*, *v. a.* mit den Augen blicken oder blinken, die Augen ein wenig zu und geschwind wieder aufmachen.

il n'a pas cillé, er hat kein Auge deswegen zugemacht, er hat nicht genuchset.

ciller les yeux de l'oiseau, einem Falken die Augen zunähen, damit er still sitzen lerne.

commencer à ciller, sagt man von Pferden, wenn sie anfangen graue Haare auf den Augen zu bekommen.

cillé, ée, part. cheval cillé, ein Pferd mit weissen Augenbramen.

Cimaise, *s.* Cymaise.

Cimarre, *s.* Simarre.

Cimbalaria, Cimbale, *s.* Cymbal.

Cimbres, *s. m. pl.* vor diesem ein Volk in Dännemark.

Cime, *s. f.* (Lat. *cyma*, Keim) das oberste zarteste Sprößlein an Pflanzen; insonderheit die jungen Sprossen an den Kohlstängeln im Frühlinge; der Gipfel eines Bergs, Baumes, Felsen; die gröste Vollkommenheit, der höchste Stand, als des Glücks.

Ciment, *s. m.* (*cementum*) Kütte, Cement, eine Art Mörtel, der sehr fest hält, sowohl bey den Mäurern, als bey den Chymicis; it. in der Chymie Cement, ein Pulver zu Reinigung des Goldes; figürlich, ein Mittel der Vereinigung und Verbindung.

cela est fait à chaux & à ciment, das ist alles wohl an einander gefügt, es ist fest und dauerhaft.

Cimentation, *s. f.* Cementirung, Reinigung des Goldes.

Cimenter, *v. a.* das Gold reinigen, cementiren; etwas verkütten; befestigen.

cimenter l'amitié, die Freundschaft befestigen.

Cimentier, *s. m.* ein Cementirer; einer, der Kütte zurichtet und verkauft.

Cimeterre, *s. m.* (Græc. barb. σαμψήρα, Turc. *chimchir*) ein Säbel.

Cimetiere, *s. m.* (*cæmeterium*) Gottesacker, Kirchhof; figürlich, ein Ort, wo viele Leute sterben oder umkommen.

Cimette, *s. m.* (s. *Cime*) eine junge Sprosse am Kohlstängel, die im Frühlinge hervorkömmt.

Cimier, *s. m.* in den Wapen, der Helm-Schmuck; die Helm-Kleinodien, die Zeichen oben auf dem Helme; an den Hirschen, der Zemer; am Ochsen, ein gewisses Stück an den Lenden oder Hüften.

Cimolie, *s. f.* (*cimolia terra*) bey den Alten eine Art Siegel-Erde von der Insel Cimolus in Griechenland; it. Schlich, ein Gemenge von Eisen und Steine, das im Schleifen des Eisenwerkes vom Schleifsteine fällt.

Cinabre, *s. m.* (*cinnabaris*) Zinnober.

Cincelier, *s. m.* ol. (von *cingere*) eine Decke oder Himmel über etwas.

Cincenelle, *s. f.* (*cingere*) ein mittelmäßiges Schiff- oder Anker-Seil; it. ein Seil bey der Artillerie.

Cinefaction, *s. f.* (*cinis facio*) in der Chymie, Verbrennung, Auflösung eines vernischten Körpers zu Asche.

Cinefier, *v. a.* vermengte Materie zu Asche machen, in der Chymie.

Cinération, *s. f.* Verbrennung, Auflösung eines Körpers durchs Feuer.

Cinglage, *s. m.* (von *cingler*) der Weg, den ein Schiff in vier und zwanzig Stunden zurück legt.

Cingleau, *s. m.* (von *cingere*) eine Art Seile, womit man die Minderung der Säulen finden und bemerken kann.

Cingler, *v. n.* (Germ. segeln) mit vollen Segeln schiffen, stark segeln; wehen, als ein starker Wind.

Cingler, *v. a.* (von *cingulum*) peitschen, mit einem Gürtel oder Riemen; hauen, mit der Peitsche oder Ruthe; schneiden, als ein scharfer Wind das Gesicht.

Cinique, *s.* Cynique.

Cinnabre, *s.* Cinabre.

Cinnamome, *s. m.* Zimmet.

Cino-

Cinogrambe, Cinogloſſe, Cinofure, siehe Cyn - -

Cinq, *adj. num. card.* (*quinque*) fünf.

Cinquain, *s. m.* eine alte Schlachtordnung von fünf Bataillonen.

Cinquantaine, *s. f.* eine Zahl von funfzigen.

il a la cinquantaine, er ist funfzig Jahre alt.

Cinquante, *num. card.* (*quinquaginta*) funfzig.

Cinquantenier, *s. m.* einer, der über funfzig Mann gesetzt ist.

Cinquantiéme, *num. ord.* der funfzigste.

Cinquenelle, s. f. Cincenelle.

Cinquiéme, *num. ord.* der fünfte.

Cinquiéme, *s. f.* die fünfte Classe in einer Schule, die Quinta; die fünfte Stube in Raths-Collegien.

Cinquiéme, *s. m.* ein Fünftel; it. ein Quintaner, Schüler in der fünften Classe.

Cinquiémement, *adv. num. ordin.* zum fünften.

Cintrage, *s. m.* (von *cintrer*) die Seile, die um etwas herum gewunden sind.

Cintre, *s. m.* (von *ceindre*) ein Bogen oder halber Cirkel, Gewölb; das hölzerne Gerüst, worüber man einen Bau wölbet.

cintre surmonté, ein Bogen, der höher als der Diameter des Cirkels, der das Centrum in sich begreift.

cintre surbaissé, ein Bogen, der nicht so breit als der Diameter, oder als der halbe Cirkel.

cintre de charpente, das Bogengerüst zu einem Gewölbe, wenn es gebauet wird.

Cintrer, *v. a.* (von *ceintre*) wölben; die Rüstungen zu Gewölben machen; bogenrund machen.

cintré, ée, adj. gewölbt, mit einem Bogen umgeben, als eine Figur in den Wapen.

Cion, s. Sion.

Cipollin, *s. m.* eine Art italiänischen Marmors, lauchgrün mit grosen Adern.

Cippe, *s. m.* (*cippus*) eine kleine Weg-Säule oder Gedächtniß-Stein, den man zum Andenken mit einer Schrift daran aufrichtet.

Cipre, Ciprès, Ciprien, Cipriot, s. Cypr - -

Cirage, *s. m.* (s. *Cire*) ein Gemälde von einer Farbe, als wenn es in gelbes Wachs bestreut wäre; it. Schuwachs; das Wichsen der Stiefeln und Schuhe bey den Schuhmachern; Wachs-gelb.

Circée, *s. f.* (*circæa*) ein Kraut, Alraun.

Circoncire, *v. a.* (*circumcidere*) beschneiden.

Circoncis, e, *adj.* & *subst.* beschnitten; it. ein Jude oder Türke, ein Beschnittener.

Circonciseur, *s. m.* der die Beschneidung verrichtet.

Circonciſion, *s. f.* (*circumcisio*) die Beschneidung.

Circonférence, *s. f.* (*circumferentia*) der Umkreis, Umfang.

Circonflexe, *s. m.* (*circumflexus*) ein Accent bey den Griechen von dieser Figur (῀); die Grammatici heißen aber auch diese Figur (^) einen Circumflex, als *âge*, für *aage*.

Circonlocution, *s. f.* (*circumlocutio*) eine Umschreibung.

Circonscription, *s. f.* die Umgränzung, der Raum, worinnen alle Körper sind, den man sich nothwendig einbilden muß, daß er um sie herum sey, sie seyn wo oder wie sie wollen.

Circonscrire, *v. a.* (*circumscribere*) umschreiben; umgränzen; mit einem Cirkel umgeben.

Circonscrit, *s. m.* oder Circonscrite, *s. f.* die Umschrift um etwas im Kreise herum.

Circonspect, e, *adj.* (*circumspectus*) bedachtsam, vorsichtig.

Circonspection, *s. f.* Bedachtsamkeit, Vorsicht, Behutsamkeit.

Circonstance, *s. f.* (*circumstantia*) ein Umstand.

Circonstancier, *v. a.* umständlich beschreiben.

Circonvallation, *s. f.* (*circum, vallum*) eine Circumvallations-Linie, oder der Graben, den man außen um einen belagerten Ort herum macht, mit Schanzen hie und da versehen, damit keine Zufuhr mehr da hinein kommen könne.

Circonvenir, *v. a.* (*circumvenire*) listig hintergehen, betriegen.

circonvenu, e, part. & *adj.* hintergangen.

Circonvention, *s. f.* listiger Betrug, argeList.

Circonvoiſin, e, *adj.* (*circum, vicinus*) umliegend, angränzend, benachbart.

Circonvolution, *s. f.* (*circumvolutio*) das Gedrehte, an den gedrehten oder gekrümmten Säulen; der Umlauf eines Gestirns.

Circuit, *s. m.* (*circuitus*) ein Bezirk, Umkreis, Umschweif; Weitläuftigkeit; Umschweif in Worten.

Circulaire, *adj. c.* (vom Lat. *circulus*) cirkelrund, rundlicht.

lettre circulaire, ein Kreis-Schreiben, ein Brief, der in einem Gebiete, von einem zum andern, oder an ihrer viele, wegen einer Materie herum geschickt wird, Umlauf, Circular-Schreiben.

Circulairement, *adv.* im Kreise herum.

Circulation, *s. f.* die Bewegung eines Dinges, das im Kreise herum geht; in der Chymie, ein oftmaliges Auf- und Absteigen in einem vermachten Gefäße bey der Hitze; in der Medicin, der Umlauf des Geblüts.

Circulatoire, *adj. c.* das zur Circulation dient.

vaisseaux

vaisseaux circulatoires, Gefäße zur Circulation, in der Chymie.

Circuler, *v. a. & n.* in der Chymie, eine Feuchtigkeit oftmals über sich steigen machen, damit sie desto subtiler werde; in der Arzeney, im Leibe durch alle Adern laufen, wie das Geblüt thut.

Circumincession, *s. f.* (*circumincessio*) bey den Gottesgelehrten, die Vereinigung der drey Personen der Gottheit in einem Wesen, oder die Weise, wie man sich die göttlichen Personen eine in der andern vorstellen kann.

Cire, *s. f.* (*cera*) das Wachs.

il sont égaux comme de cire, sie sind einander ganz gleich.

cet habit lui est fait comme de cire, das Kleid liegt ihm an, als wenn es angegossen wäre.

la cire, heißen auch bisweilen die Wachskerzen.

droit de cire, gewisse Einkünfte am königlichen französischen Hause, in der Canzley, bey einigen bischöflichen Höfen, und anderswo, wovon Lichter angeschafft werden.

cire, wird auch oft für das Siegel an großen Briefen genommen; it. vulg. für das Dicke an triefenden Augen.

cire d'Espagne, spanisch Wachs, Siegellack.

cire vierge, Jungfernwachs, vornen in den Stöcken.

Cirer, *v. a.* wichsen, mit Wachs überstreichen, als der Schuster das Leder, der Schneider den Zwirn oder den Schnitt an seidenen Zeugen ꝛc.

ciré, ée, adj. toile cirée, gewichste Leinwand.

Cirier, *s. m.* einer, der in Wachs arbeitet; ein Wachszieher, Wachshändler.

Ciroëne, oder Ciroine, *s. m.* (von *cera*) ein weiches Pflaster zu Schäden, die gequetscht oder gestoßen und nicht offen sind.

Ciron, *s. m.* (von scheuren, schieren, schoren) eine Reitliese, ein kleiner Wurm in der Haut auf den Händen und anderswo ꝛc. it. die kleine Beule, die dadurch verursacht wird.

Cirque, *s. m.* (*circus*) ein großer langer Platz bey den Römern, an einem Ende rund, mit bedeckten Gängen und Sitzen, stufenweis über einander, worinnen man mit römischen Wagen um die Wette fuhr, und allerley Heßen hielt.

Cirsakas, Ostindische Zeuge von Baumwolle mit weniger Seide.

Cirsocéle, *s. m.* (von κιρσὸς, varix, und κήλη, tumor) ein Krampfader-Kropf, eine Geschwulst oder Bruch an den Krampfadern, von dickem und grobem Geblüte.

Cirure, *s. f.* Wachs, das die Schuhmacher auf die Schuhe schmieren; die Wichse.

Cisailler, *v. a.* (*s. Ciseau*) in Stücke zerschneiden; item, beschneiden, als eine Münze.

Cisailles, *s. f. pl.* eine große Blech- oder Eisenscheere, die Platten zu schneiden; it. das Abgeschnittene von Münzen, damit sie recht rund werden.

Ciseau, *s. m.* (Ital. *cisello*, vom Lat. *cæsum*) ein Meisel; ein Schrooteisen.

Ciseaux, *s. m. pl.* eine Scheere.

Ciseler, *v. a.* mit dem Meisel arbeiten, graben, stechen; item, geblümt ausschneiden, mit Blumen zieren, als den Sammet.

ciselé, ée, part. & adj. ausgestochen, ausgehauen, oder ausgegraben.

velours ciselé, geblümter Sammet.

Ciselet, *s. m.* kleiner Meisel der Goldschmiede.

Ciseleur, *s. m.* Stecher in Silber, Kupfer u. d. g. Schnitzer in Holz und Stein; it. der den Sammet ausschneidet.

Ciselure, *s. f.* das Ausgraben, Ausstechen in Silber, Gold ꝛc. it. die Behauung der Steine, wenn die Steinmetzen von einem Steine das gröbste abhauen, ehe sie ihn recht eben machen.

relever les ciselures, einen glatten Rand machen, um das Rauhe, das noch in der Mitte des Steins ist.

Cisoir, *s. m.* eine Goldschmied-Scheere, Silber und Gold zu schneiden; Folscheere.

Ciste, *s. m.* ein kleiner Strauch in Italien, Cisten-Röschen, bey den Bauern um Padua wilde Salben genannt, eine Gattung davon ist der Ladanum-Baum, von dem das Gummi Ladanum gesammlet wird.

Cisteaux, *s.* Citeaux.

Cistercien, *s. m.* (*s. Cîteaux*) ein Cistercienser-Mönch.

Cisterne, *s.* Citerne.

Cistique, *s.* Cystique.

Cistre, *s. m.* (σάτρον) eine italiänische Gitarre oder Zitter.

Citadelle, *s. f.* (von *cité*, Ital. *citade*) eine Festung, die eine Stadt in sich und unter sich hat.

Citadin, *s. m.* e, (Ital. *citadino*) ein Bürger, vornehmlich, wenn man von einer italiänischen Stadt redet.

Citation, *s. f.* (*citatio*) eine Forderung vor geistliche Obrigkeit; eine Anführung eines Orts aus einem andern Buche.

Cité, *s. f.* (*civitas*, Ital. *cita*) eine Stadt, absonderlich wo ein Bischof ist; it. das Stück der Stadt, wo der Bischof Hof hält.

la sainte cité, in der Theologie, die Stadt Jerusalem.

Cîteaux, *s. m.* (*Cistertium*) kleine Stadt im Herzogthume Burgund, wo die vornehmste Abtey der Cisterzienser ist; das vornehmste Cisterzienser-Kloster daselbst, die Cistez.

Tordre

l'ordre de cîteaux, der Cisterzienser-Mönch.

religieux de cîteaux, ein Cisterzienser-Mönch; auch ein Bernhardiner-Mönch.

Citer, *v. a.* (*citare*) einen Tag bestimmen, einen vorfordern vor die Obrigkeit oder zu einer Versammlung; etwas aus einem Buche, oder einem Autor anziehen, anführen; einen erwähnen, von ihm reden.

citer son auteur, sagen, von wem man eine Zeitung her hat.

Citerieur, e, *adj.* (*citerior*) diesseits gelegen, diesseitig.

Citerne, *s. f.* (*cisterna*) eine Cisterne, ein unterirdischer Wasserfang zum Regenwasser.

Citise, s. Cytise.

Citoien, s. Citoyen.

Citole, *s. f.* ol. ein musikalisches Instrument, als eine Cither.

Citoyen, *s. m.* Citoyenne, *f.* (von *cité*) ein Bürger; Unterthan; Einwohner.

Citrin, *s. m. & adj.* (*citrinus*) Citronenfarbe; it. der Chymisten Goldfarbe, die sie den Metallen geben.

Citron, *s. m.* eine Citrone; it. Citronenfarbe.

Citronat, *s. m.* Citronenschalen mit Zucker eingemacht; it. kleine Stückchen Citronenschalen mit Zucker überzogen.

Citronné, ée, *adj.* mit Citronen angemacht.

Citronnier, *s. m.* ein Citronenbaum.

Citrouille, *s. f.* (vom Ital. *cedro*, wegen der Citronengestalt und Farbe) ein Kürbis.

c'est une grosse citrouille, es ist ein dickes Weib.

Civade, *s. f.* ein kleiner Krebs mit sprenglichten Schalen und ohne Scheeren, eine Garneele.

Civadiere, *s. f.* (von schieben) ein Segel auf dem liegenden Mast auf dem Vordertheile der Schiffspitze, welches den Wind, der unter den andern Segeln hingeht, noch auffängt, das Bugspriet-Segel.

Cive, *s. f. ol.* (*cepa*) eine Zwiebel.

Cive, (Germ.) Scheibe, Fensterscheibe.

Civé, *s. m.* (qs. *cepatum*) Haasenpfeffer, Haasenfleisch in schwarzer Brühe, Haasenschwarz.

Civette, *s. f.* (Arab. *Zibid*, ein Schaum) eine Zibetkatze; it. der Zibet, die wohlriechende Materie, die von der Zibetkatze herkömmt; it. ein jeder angenehmer Geruch.

Civette, *s. f.* (*s. Cive* von *cepa*) ein Kraut, Schnittlauch.

Civiere, *s. f.* (von schieben) ein Schubkarren; eine Trag-Bahre, zu Steinen, Mist ꝛc.

cent ans civiere & cent ans hamiere, es wechselt immer Freude und Leid in einem Hause.

Civil, e, *adj.* (*civilis*) bürgerlich; höflich; in den Rechten, bürgerlich, das weder Ehre noch Leben angeht, das nicht peinlich ist.

requête civile, das Anhalten oder Einkommen bey einem Gerichte um neue Durchsehung eines entschiedenen Processes.

mort civile, ewige Landesverweisung oder Absonderung von ehrlicher Leute Gemeinschaft; it. das Klosterleben.

Civilement, *adv.* auf bürgerliche Weise, bürgerlich; it. höflicher Weise, höflich.

il est mort civilement, er ist aller Welt abgestorben, als ein Mönch ꝛc.

Civiliser, *v. a.* einen höflich machen, in der Höflichkeit unterrichten; zur Höflichkeit gewöhnen; in Rechten, eine peinliche Sache bürgerlich machen.

Civilité, *s. f.* (*civilitas*) Höflichkeit; ein Buch, das zur Höflichkeit anweist; im plurali, Complimente, Grüße und andere Höflichkeiten.

faites lui mes civilités, grüßet ihn meinetwegen.

Civique, *adj. c.* (*civicus*) *couronne civique*, eine Bürgerkrone von Eichenlaube bey den Römern, die ein Soldat empfieng, der einem Bürger das Leben gerettet hatte.

Cizailler, Cizeau, Cizeler, und deren Derivata, s. Cis- -

Clabaud, *s. m.* (von Laut, klappen, klassen, oder von klappen, wegen der langen Ohren) ein Stöber oder Jagdhund mit sehr langen hangenden Ohren, der auf der Spur immer klafft und billt; figürlich, ein dummer, ungeschickter Mensch, Tölpel; it. vulg. ein unaufgestutzter Hut, an dem die Krempen herunter hangen.

Clabauder, *v. n.* stark und oft ohne Ursache bellen; oft und laut rufen und schreyen.

clabauder quelqu'un, *v. a.* jemands Namen ausrufen, einen überlaut nennen.

Clabauderie, *s. f.* ein ungestümes unnützes Geschrey.

Clabaudeur, *s. m.* ein schreyender, verdrießlicher Mensch.

Claie, s. Claye.

Clain, *s. m.* (von *clamare*) eine Klage vor Gerichte, angebrachte Beschwerde; an einigen Orten, die Strafe, die der Herr eines Viehes, das auf fremdem Grunde und Boden Schaden gethan, geben muß.

Claion, Claionnage, s. Clayon.

Clair, e, *adj. & s. m.* (*clarus*) klar, hellenchtend, als die Sonne oder ein Licht; licht oder hell, als ein Zimmer; glänzend, polirt, gepust, als ein Geschirr oder Spiegel; glatt, als die Haut; hellsehend, gut, als die Augen; durchscheinend, als Glas; rein und klar, als Wein und Wasser; dünn, als ein Gewebe, oder Getreid im Felde, weit,

weit aus einander stehend; hellklingend, laut als eine Stimme; deutlich, verständlich, als die Schreibart; bekannt, offenbar, als die Wahrheit einer Sache; unstreitig, ausgemacht, als ein Recht; aufgeräumt, aufgeweckt, als der Verstand.

le clair de la lune, der Mondenschein.

il fait clair, es ist Tag oder Mondenschein.

clair brun, glänzend braun, wird von den Haaren meistens gesagt.

clair obscur, bey den Malern, eine Austheilung des Lichts und Schattens in einem Stück nur von einer Farbe; denn *clair* heißt bey den Malern das Licht oder die Erhöhung, wie auch bey den Teppichwirkern.

il ne fera que de l'eau toute claire, er wird nichts ausrichten.

clairs deniers, argent clair, Geld, das man angreifen und nehmen kann, wenn man will.

à clair, adv. *tirer du vin à clair*, Wein klar abziehen; *porter à clair*, abklären.

vin tiré à clair, Wein, der auf Bouteillen oder gläserne Flaschen gezogen ist.

Clair, *adv.* klärlich, deutlich, scharf, laut, hell.

voir clair, scharf sehen.

Claire, *s. f.* (*Clara*) ein Weibernamen.

Clairement, *adv.* deutlicher Weise, deutlich.

Clairet, *s. m. & adj.* rötzlicher, schielender Wein.

eau clairette, rother Aquavit.

Clairevoye, *s. f.* allzuweiter Raum zwischen den Balken oder Sparren in einem Gebäude.

à clairevoye, was dünn und durchsichtig gemacht ist.

une porte à clairevoye, eine Gitterthüre.

Clairiere, *s. f.* ein Platz im Walde, der wenig oder keine Bäume hat.

Clairon, *s. m.* eine Art Trompeten, Clarin; it. das Trompetenregister in einer Orgel.

Clair-semé, ée, *adj. du bled clair-semé*, weit aus einander gesätes Korn; figürlich, *l'argent est clair-semé*, das Geld ist rar.

Clairvoyance, *s. f.* Scharfsichtigkeit, durchdringender Verstand, Einsicht.

Clairvoyant, e, *adj.* scharfsichtig, von großer Einsicht.

Clam, *s. m.* ol. (von *clamare*) Klage, Geschrey.

Clame, *s. f.* Pilgrims-Mantel.

Clamer, *v. a. & n.* ol. (*clamare*) appelliren; öffentlich ausrufen; angeben, nambaft machen; gerichtlich fodern, in Anspruch nehmen.

Clameſi, *s. m.* eine Art Stahl von dem wohlfeilsten.

Clameur, *s. f.* (*clamor*) Geschrey; it. Geldbuße.

clameur de Haro, in der Normandie, die Anrufung bey dem Landesherrn um Hülfe wider jemand.

Clamp, *s. m.* (Klampe, Klammer) auf den Schiffen ein Stück Holz, das man an etwas fest bindet, damit solches desto stärker sey; it. ein Eisen, das man um etwas legt, daß es nicht spalten kann.

Clamponnier, s. Claponnier.

Clan, *s. m.* ein Nagel oder Pflock an einem großen Flußschiffe außen herum unter dem Bord, womit der Ueberzug des Schiffes an das Gebäude befestigt ist.

Clanculaire, *s. m.* (*clancularius*) eine Secte von Wiederäufern, die da sagen, man sey nicht verbunden, seine Religion öffentlich zu bekennen.

Clandestin, e, *adj.* (*clandestinus*) was heimlich, verbotener Weise geschieht.

mariage clandestin, eine Winkel-Ehe.

Clandestinement, *adv.* heimlicher, verbotener Weise.

Clandestinité, *s. f.* das heimliche Verkoppeln bey den Winkel-Ehen.

Claper, *s. m.* (Klappe) ein Ventil oder Platte von Kupfer oder Leder, die in einer Wasserpumpe vorfällt, daß das Wasser nicht gleich wieder hinab fallen kann.

Clapier, *s. m.* ein Ort unter der Erde in Gärten, worinne man Kaninchen hält; it. ein Gebäu von Holze, wo man sie in den Häusern hält.

lapin de clapier, oder auch *clapier* allein, Haus-Kaninchen.

Clapir, *v. n.* sich aufhalten, ducken, klein machen, verbergen in einem Loche, wie die Kaninchen.

Claponnier, *adj. m.* ol. *cheval claponnier*, ein Pferd, das über dem Huf gar zu lange, dünne und unfeste Füße hat; man sagt es ist nur von Ochsen.

Claque, *s. f.* ein Klappen; Klatschen mit der Hand.

Claquebois, *s. m.* ein musikalisches Instrument von Hölzern, worauf man schlägt, eine Strohfiedel.

Claquedent, *s. m.* vulg. das Zähnklappen.

Claquement, *s. m.* das Klappern, absonderlich der Zähne.

Claquemurer, *v. a.* verschließen.

se claquemurer aux choses du ménage, sich in seine vier Pfähle einschließen, zu Hause sitzen.

Claque-oreille, *s. m.* ein lappichter Hut, der auf den Ohren hängt; der dergleichen trägt.

Claquer, *v. n. & a.* (vom Laut) klappen, klatschen, als mit Händen, mit Peitschen, mit Zähnen; schlagen, daß es klatscht; klatschen, als ein Schlag.

faire claquer son fouet, vulg. sehen lassen, daß man auch etwas kann; etwas thun, wovon die Leute zu reden haben; man sagt vom Frauenzimmer, *elle a bien fait claquer*

son fouet, sie hat auch wacker mitgemacht.

faire claquer la rose, mit einem Rosenblatte auf hohler Hand klatschen.

Claquet, *s. m.* die Klapper in der Mühle.

Claquet, *s. m.* die Klapper in der Mühle.

Clarification, *s. f.* (von *clarus* und *facio*) die Läuterung, das Klarmachen.

Clarifier, *v. a.* klar, lauter machen, verklären; als eine dicke und trübe Feuchtigkeit.

Clarine, *s. f.* eine Kuhschelle.

Clarine, *s. f.* in den Wapen, das ein Glöcklein an hat, als ein Thier.

Clarté, *s. f.* (*claritas*) Klarheit, Glanz, Schein, Licht; Deutlichkeit; poetice, das Tageslicht.

apportez de la clarté, bringet Licht oder eine Fackel, daß man sehen kann.

Clas, *s.* Glas.

Classe, *s. f.* (*classis*) eine Ordnung, Eintheilung, gewisse Gattung geschaffener Dinge in der Welt; ein Theil gewisser Leute von einerley Stande; eine Anzahl Bücherschreiber und Bücher von allerley Güte; eine Classe in den Schulen, so wohl der Ort, als die Schüler darinnen; ein Ort, wo sich die Taglöhner aufhalten, und warten, bis sie von jemanden zur Arbeit gefordert werden.

Classique, *adj. c.* (von *classe*) *auteur classique*, ein Autor oder ein Buch, das in den Schulen erkläret wird, oder auch das man allenthalben gelten läßt in seinem Inhalte, als: Plato, Livius ꝛc.

Clatir, *s. f.* Glatir.

Claude, *s. m. & f.* (*Claudius* und *Claudia*) ein Manns und Weibernamen.

Claudine, *s. f.* (*Claudina*) ein Weibernamen.

Claveau, *s. m.* (*clavus*, ein Nagel, diminut. *clavellus*, weil diese Seuche lauter kleine Beulen als Nagelklatten aufwirft) die Blattern oder der Aussatz der Schafe; im Bauen ist es ein Schlußstein als ein Keil.

Clavecin, *s.* Claveſin.

Clavel, *s. m.* an einigen Orten ein Nagel.

Clavelé, ée, *adj.* mit Blattern angesteckt; aussätzig; figürlich, mit einer Ketzerey angesteckt.

Clavelée, *s. f.* ist gebräuchlicher als *claveau*, und heißt eben die Krankheit.

Claveſin, *s. m.* ein Clavezimbal, vulg. Clavier, eine Art Spinet, musikalisches Instrument.

Claverte, *s. f.* ein Werkzeug, ein Stück Eisen, das durch einen großen eisernen Nagel und durchgeht, ihn damit fest zu machen, was er nicht heraus kann; oder sonst ein Nagel, den man einstecht, etwas zu befestigen; Niete.

Clavicule, *s. f.* die zwey Beine, welche die Brust oben verwahren, das Brustbein.

Frisch. Dict.

Clavier, *s. m.* ein Schlüsselring oder Riemen, woran man die Schlüssel trägt; it. das Clavier an einer Orgel, oder andern musikalischen Instrumenten.

Clause, *s. f.* (von *claudere*) eine Clausel, ein Beding in einem Contracte oder Testamente ꝛc. ein Umstand bey einer Sache.

Clautoir, *s. m.* (von *clausum*) der Schlußstein in einer gleichen Mauer.

Claustral, e, *adj.* (von *claustrum*) was zum Kloster gehört.

Claye, *s. f.* (*s. Clorre*) geflochtene Hürde, Flechte; in einander geflochtene Seile.

Clayon, *s. m.* (von *claye*) ein Käsekorb, oder anderer geflochtener Korb.

Clayonnage, *s. m.* ein geflochtenes Werk oder dünne Stangen, auf welche man den Rasen bey einer Abdachung legt, daß die Erde nicht hinunter falle.

Clé, *s.* Clef.

Cleché, ée, *adj.* (von *clef*) in den Wapen, das wie ein Schlüsselring ausgebrochen oder ausgerundet ist.

Clef, *s. f.* (wird ausgesprochen als *clé*, vom Lat. *clavis* und *clavus*) ein Schlüssel, als zu einem Schlosse; ein Ort, wodurch man in ein Land kommen kann, ein Paß; ein Mittel zu etwas zu gelangen, sonderlich eine Person zu gewinnen; freyer Zutritt zu jemand; in der Musik, ein Clavis, als *g, c, b*, aus welchem ein Lied geht; von Büchern und andern Schriften heißt es das Verzeichniß der wahrhaftigen Namen der Leute, von denen unter erdichteten Namen gehandelt wird; die Wissenschaft der darinnen verblümt vorgetragenen Geheimnisse oder nur halb erzählten Geschichte; das Alphabet zu einer verborgenen Schreibart und Zeichen.

fausse clef, ein Nachschlüssel, Dietrich.

clef fausse, oder *forcée*, ein verdrehter Schlüssel.

jetter les clefs sur la fosse, die Schlüssel aufs Grab legen, sich der Erbschaft begeben.

puissance des clefs, in der Theologie, das Amt der Schlüssel.

avoir la clef des camps, die Freyheit haben, zu gehen, wohin man will.

clef de voute, der Schluß- oder Mittelstein, ein Gewölbe zu schließen.

clef de pistolet, d'arquebuse, ein Büchsenspanner.

clef de lit, ein Werkzeug, die Schrauben ein- und auszuschrauben an einem Bette.

clef d'epinette, de claveſſin, ein Stimmhammer.

la clef d'un preſſoir, eine Schraube, die Presse enger und weiter zu machen.

clef d'étau, das Eisen, womit man einen Schraubstock auf- und zuschraubet.

clef à vis, ein Schraubenschlüssel, ein Eisen, das man in die Lücke an der Platte einer Schraube stellt, wenn man sie ein- oder ausschrauben will.

la clef d'une montre, ein Werkzeug, die Uhren aufzuziehen, der Schlüssel.

clef de meute, ein guter Hund, der die andern wieder zurecht bringt, wenn sie sich verlaufen.

clef de poutre, ein Eisen, das durch den Balken geht, ihn in der Mauer zu befestigen.

clef ou bande de fer, eine eiserne Klammer um etwas hölzernes.

clefs, heißt auf den Schiffen, was allerley Stücke desselben fest hält, es sey von Eisen oder Holz, als eine grose Schraube; ein Zapfen, wodurch die Stücke eines Mastbaums an einander befestiget werden; ein Seil, das ein Schiff auf der Seite hält, wenn man es ins Wasser lassen will.

demi clef, ein Knoten von einem Seile an einem andern, oder auf was anders.

clef de forme, ein Stück Holz in einem gespaltenen Leisten bey den Schustern; it. ein solches Holz, die Stiefeln zu erweitern, wird *clef d'emboucboir* genannt.

la clef d'une fontaine, der Zapfen, Hahn oder Schraube an einer Brunnenröhre.

Clématis, *s. f.* (Lat.) Singrün, ein Kraut.

Clématite, *s. f. (clematitis)* ein Kraut, Waldrebe.

Clémence, *s. f. (clementia)* Gnade, welche die Beleidigungen verzeiht und die Strafe lindert; wird nur von denen gesagt, welche Macht über Leben und Tod haben; it. ein Weibernamen, Clementia.

Clement, e, *adj. (clemens)* gnädig; it. *subst.* ein Mannsnamen.

Clémentines, *s. f. pl.* ein Stück des Juris canonici, das aus den Constitutionen Pabsts Clemens des V besteht.

Clenche, *s. f.* (Klinke) eine Schnalle oder Klinke an einer Thüre.

Clepsydre, *s. f. (clepsydra)* eine Uhr oder Seiger, der vor diesem anstatt des Sandes Wasser durchtröpfte, eine Wasseruhr.

Cléragre, *s. f.* eine Krankheit der Falken an den Flügeln und Federwerke.

Clerc, *s. m. (clericus)* eine geistliche Person.

conseiller clerc, ein Rath im Parlemente, dessen Dienst auch sonst geistliche Personen gehabt hatten.

clerc à simple tonsure, ein Mönch, der die Weihe nicht hat; ein Layenbruder, der nur bloß beschoren ist.

clerc de chapelle, ein Bedienter bey königlichen französischen Personen unter den Aumoniers und Capellanen ꝛc. der zur Messe dient. Weil vor diesem die Geistlichen die Gelehrtesten waren, so heißt *Clerc* noch ein Gelehrter; hernach wollte ein jeder Halbgelehrter ein *clerc* heißen, als allerley Schreiber der Rechtsgelehrten.

Clerc d'Avocat, de Notaire &c. eines Advocaten oder Notarii Schreiber.

maître clerc, der vornehmste Schreiber.

un pas de clerc, *vice de clerc*, ein Fehler, der aus Unwissenheit oder weniger Erfahrung begangen wird, und zwar das Letztere absonderlich im Schreiben.

Clerc, bey den Kaufleuten und Handwerkszünften oder Zechen ist derjenige, der die Zettel herum trägt, und andere Dinge der Gesellschaft zu Dienste verrichtet; vor diesem hießen *clercs* allerley geringe Bedienten in den königlichen Häusern: es ist nur noch übrig davon *clerc d'office*, der, so die Eßwaaren, die für des Fürsten Mund geliefert werden, aufschreibt, auch mit den Schüsseln geht, wenn sie aufgetragen werden.

clerc du guet, ein Unterofficier, der in den Seehäven und auf den Küsten die Wachen zusammenrufen, und der Admiralität von allem Bericht erstatten muß.

compter de clerc à maître, nur Ausgabe und Einnahme verrechnen, aber nicht dafür stehen.

Clergé, *s. m. (clericatus)* die Geistlichen insgesamt, der geistliche Stand, die Clerisey.

Clergeresse, *s. f.* ol. ein gelehrtes Weib.

Clergesse, *s. f.* ol. ist so viel, als was sowohl *clergeresse* als *clergie* bedeutet.

Clergie, *s. f.* ol. Weisheit, Geschicklichkeit.

Clérical, e, *adj.* geistlich oder priesterlich.

Cléricalement, *adv.* geistlich, nach der Weise der Geistlichen, dem geistlichen Stande gemäß.

Cléricature, *s. f.* der Stand der Geistlichen.

Clèves, *s. f.* Cleve, Stadt und Herzogthum.

Clévois, *s. & adj.* Clevisch, oder einer aus Cleve.

Client, e, *adj. & subst. (cliens)* einer oder eine Partey, die sich durch einen Advocaten und Anwalt vor Gerichte vertreten läßt; vor diesem ein Edelmann, der unter der Fahne eines andern Edelmanns zu Felde diente; auch ein Vasall, Lehnmann; bey den Römern hieß es vor diesem einer, der sich unter den Schus eines vornehmen Bürgers begeben hatte.

Clientèle, *s. f. (clientela)* vor diesem bey den Römern der Schuz vornehmer Bürger.

Clignement, *s. m.* (*s. Cligner*) das Blinzeln, das stündige Zudun der Augen.

Cligne-musette, *s. f.* (von *cligner* und *musette*) *jouer à cligne-musette*, blinde Maus, oder blinde Kuh spielen.

Cligner, *v. a. & n. (clinare)* neigen, schließen, halb zumachen; wird nur von den Augen gesagt.

Clignoter, *v. a. & n.* blinzeln, die Augen oft auf- und zumachen.

Climactérique, *s.* Climatérique.

Climat, *s. m. (clima)* ein geographisch. Wort, ein Stück von der Erdkugel, ein Strich zwischen 2 Parallel-Cirkeln vom Aequatore gegen die Poles zu, deren Mittelpunct der Polus ist; it. die Linie, welche den Unterschied der Climaten macht; bisweilen auch ein gewisses Land, eine Gegend, ein Strich Landes.

Climatérique, *adj. c. (climactericus)* an oder *année climatérique*, ein Stufenjahr, d. i. das siebente oder neunte von der Geburt an, oder mit diesen Zahlen multiplicirt.

Clin, *s. m.* (von *clinare*) wird nur zu *œil* gesetzt; *un clin d'œil*, ein Augenblick.

Clincaille, *s. f.* (vom Deutschen Klingen, Klinken) allerhand eiserner, kupferner und messingener Hausrath und Rüstung, als Degenklingen, Messer, Scheeren, Kessel, Leuchter u. d. g. kleine Waaren; it. spottweise, die kupfernen Münzen.

Clincaillerie, *s. f.* der Handel mit kleiner Waare.

Clincaillier, *s. m.* e, *f.* ein Kaufmann, der mit kleiner Waare handelt.

Clincart, *s. m.* eine Art schwedischer oder dänischer Schiffe.

Clinche, *s. f. (ch als k* Germ. Klinke) das breite Theil einer Klinke, auf welches man drücket.

Clinique, *s. m. & f. adj. (clinicus)* ein bettlägeriger Mensch, ein Kranker im Bette.

la médecine clinique, die Wissenschaft, die Kranken als Arzt zu besuchen; oder die Krankenbesuchung.

Clinoïde, *adj. c.* (Græc.) *apophyse clinoïde*, ein Fortsaz des Keilbeins an der Hirnschale.

Clinquaille, Clinquaillerie, Clinquaillier, *s.* Clincail- -

Clinquant, *s. m.* (von Klinken) ein breites goldenes oder silbernes Blechlein, das man in die Posamente oder Spitzen und Kanten wirket; Rauschgold oder Rauschsilber, es sey gut oder falsch; allerley klingende kleine Waaren; der Klang künstlich zusammen gesetzte Wörter; ein falscher Schein.

Clinquanter, *v. a.* ol. mit Rauschgolde besetzen.

Clio, *s. f. (Clio)* eine von den neun Musen.

Cliquart, *s. m.* eine Art Steine um Paris.

Cliche, *s. f.* (Germ. Gleiche, Niedersächsisch Gliek) *de sa clique*, seines Gleichen.

nous sommes de la même clique, wir sind von einer Bande.

Cliquet, *s. m.* (Klatsche) die Klapper in der Mühle; ein Plaudermaul.

Cliquetis, *s. m.* das Geräusch, Getös der Waffen, wenn sie an einander gestoßen werden.

Cliquette, *s. f.* eine Klapper von zweyen Beinen oder Holzern zwischen den Fingern; it. eine Stechenklapper.

Clisse, *s. m.* eine Hürde von Weiden-Aesten geflochten; it. die Schienen der Wundärzte bey Beinbrüchen.

Clisser, *v. a.* (von *clisse*) mit Hürden besetzen; it. schienen, einen Beinbruch.

Clisson, *s. m.* Art weisser Leimwand aus Bretagne.

Clissus, Clistère, *s.* Cly- -

Clitoris, *s. m. (κλειτόριον)* an dem Geburtsgliede der Weiber, das Schaamzünglein, die weibliche Ruthe.

Cliver un diamant, einen Demant spalten.

Cloaque, *s. m. & f. (cloaca)* ein Gang oder Canal in der Erde, die Unreinigkeit einer Stadt abzuführen; ein Secret, heimliches Gemach; figürl. ein übelriechender Mensch.

Cloche, *s. m.* (Germ.) eine Glocke, es sey zum Läuten oder dem Viehe anzuhängen, oder zu anderm Gebrauche.

fondre la cloche, den endlichen und letzten Schluß machen.

il est étonné comme un fondeur de cloche, er ist bestürzt, daß die Sache wider alles Vermuthen mißrathen ist.

gentils-hommes de la cloche, Edellente, die es durch das Amt werden: (denn es sind Aemter, wozu man die Beamten bey Glockenklange wählet.)

faire sonner la grosse cloche, von einem reden, der das meiste Ansehen in einer Sache hat.

cloche, ein gewisses Küchengeschirr, Obst darunter zuzurichten, das als eine Glocke gestaltet ist, und oben glühend gemacht wird; ein Glas, das man über Melonen und Gurken stellt, daß ihnen die Kälte nicht schade; ein glockenförmiges hölzernes Instrument, mit welchem man sich in den Grund des Meers lassen kann; it. der Kelch oder Boden an einigen Blumen, als an den Hyacinthen; it. eine Blase auf der Haut von Arbeit oder Brande.

Cloché, ée, *adj.* mit einer Glocke zugedeckt, wird von Gartengewächsen gesagt.

Cloche-ferme, *s. f.* eine Vieh-Glocke oder Schelle, die gespannt und zugebunden ist, daß sie nicht klinge.

Clocheman, *s. m.* (Glockenmann) an einigen Orten ein Glöckner, einer, der bey einer Kirche zum Läuten bestellet ist; sonst aber heißt es ein Läut- oder Leithämmel.

Cloche-pied, *adv.* auf einem Fuße stehend oder hüpfend; it. *subst.* eine Art dreydrähtiger Seide.

Clocher, *s. m.* ein Glockenthurm; it. eine Kirche; auch ein Kirchendorf; eine Pfarre mit ihren zugehörigen Dörfern.

il se bat des pierres de son clocher, er hat Streit wegen seiner geistlichen Einkommen oder Pfründen.

Clocher, *v. n. (claudicare)* hinken, klappen; it. figürlich, nicht zusammen hangen, oder auseinander fallen, als ein Gleichniß oder ein Schluß; it. nicht redlich, nicht aufrichtig handeln.

il ne faut pas clocher devant les boiteux, *prov.* vor klugen Leuten muß man sein Vorhaben nicht merken lassen; it. man muß sich nicht breit machen, daß man etwas verstehe, vor Leuten, die es besser verstehen.

Clochette, *s. f.* ein Glöcklein; eine Schelle; it. Schneeglöckchen; Schneetroslein, Sommerthierchen, eine Blume; it. überhaupt eine Glockenblume; eine Zierat im Bauen oben an den dorischen Säulen.

Clocman, *s.* Clocheman.

Cloison, *s. f.* ein Verschlag, eine Abtheilung eines Zimmers mit Pfosten, oder mit einer Wand oder Mauer von Bretern.

cloison à jour, ein Verschlag von gewisser Höhe, mit Stollen oder anderm Holze, wo man durchsehen kann.

cloison de serrure, die Platte, worinnen die Feder eines Schlosses ist.

Cloisonnage, *s. m.* eine Zäunung, Vermachung, Einfassung, Verschlagung.

Cloître, *s. m. (claustrum)* ein Kloster; ein verschlossener Ort.

Cloîtrer, *v. a.* ins Kloster thun.

Cloîtrier, *adj. m. moine cloîtrier*, der Thorwärter oder Schließer im Kloster.

prieur cloîtrier, der Pater Prior im Kloster.

Clop, Clopin, *adj. & subst.* ol. (von klopfen, klappen) hinkend, vulg. prov. *il vient clopin, clopant*, er ist nicht wohl zu Fuße.

Cloper, Clopiner, *v. n.* ol. hinken, klappen.

Cloporte, *s. m. & f.* (Lat. *millepedia*) eine Schabe oder Motte; it. Mauerassel, Asselwurm.

Clopper, Cloppiner, *s.* Cloper &c.

Clorre, *v. a. (claudere)* schließen, zuschließen, zumachen; einschließen, umgeben; beschließen, enden, vollenden; bey dem Korbmacher, die geflochtenen Reifer mit dem Korbhammer zusammen schlagen, fest schlagen; auch wohl die Reifer einstecken und flechten.

clorre la bouche à quelqu'un, einem das Maul stopfen, machen, daß er nicht weiter reden kann.

clorre les pas dans les joûtes & tournois, einen Tournier enden.

clos, e, part. & adj. geschlossen.

à huis clos, außer den großen Gerichtstagen (nämlich eine Sache schlichten.)

Pâques closes, der Sonntag Quasimodogeniti, der auf Ostern folget.

champ clos, Schranken, worinnen man kämpft.

lettres closes, undeutliche Sachen, die einer nicht versteht; it. heimliche Sachen.

bouche close, ihr müßt verschwiegenen Mund haben.

à yeux clos, blindlings, dummer Weise.

tenir le locataire clos & couvert, eines Zinsmannes Wohnung wohl in Schloß und Dach halten.

se tenir clos & couvert, sich innen halten, zu Hause bleiben; it. sich vorsehen, auf seine Sicherheit bedacht seyn.

Clos, *s. m.* ein Stück bezirktes oder eingezäuntes Land.

Clos, *adj.* von Zeugen und Tüchern, dicht.

Closeau, *s. m.* ein kleiner eingefaßter Platz bey einem Bauerhause.

Closerie, *s. f.* eine kleine Meyerey.

Closement, *s. m.* das Glucken der Hühner.

Closer, *v. n.* glucken, wie eine Henne.

Closiral, s. Claustral.

Clôtoir, *s. m.* ein Werkzeug der Korb- und Siebmacher, ein Korbhammer oder Stecher.

Clôture, *s. f.* eine Einfassung mit einem Zaune, Geländer, Gitter, u. d. m. ein einsames und eingezogenes Leben; das Klosterleben; der Beschluß oder Schluß, i. E. einer Rechnung.

Clôturier, *s. m.* ein Korb- oder Siebmacher, der lauter geschlossene Arbeit macht.

Clou, *s. m. (clavus)* ein Nagel; it. ein Blutschwären, Blut-Aus; ein harter Knoten im Marmor, wenn man ihn arbeitet.

clou de girofle, Gewürznägelein.

clou de rue, ein Nagel, den ein Pferd in den Fuß tritt.

cela ne tient ni à fer ni à clou, das Ding ist nicht recht fest gemacht.

un clou chasse l'autre, ein Keil treibt den andern. prov.

Clou, oder Cloud, *s. m. (Clodoaldus)* ein Mannsnamen.

Cloucoude, *s. f.* kleine Windrosen.

Cloucourde, *s. f.* ein Kraut, das zwischen dem Getraide wächst, Kornblume.

Cloud, s. Clou.

Clouer, *v. a.* nageln, annageln mit Nägeln.

cloüé, ée, part. & adj. angenagelt; besetzet; der sich lange an einem Orte aufhält; der beständig über einer Arbeit sitzt.

une gravité cloüée, ein ernsthaftes Wesen, das einer bey allen Gelegenheiten blicken läßt, beständige Ernsthaftigkeit.

Clouiere, s. Clouvere.

Clovis, *s. m.* (Germ. Ludwig, Lat. *Clodoveus, Ludovicus*) ein Mannsnamen, Ludwig.

Clousaux, *s. m. pl.* (von *clausus*) der Umfang oder die Gränzen einer Pfarre, so weit sich die geistliche Aufsicht eines Pfarrherrn erstreckt.

Clouter, *v. a.* mit Nägeln versehen.

Clouterie, *s. f.* (s. *Clou*) Nagelschmiedsarbeit, Nagelhandel.

Cloutier, *s. m.* ein Nagelschmied, Nagler; Nagelhändler.

Cloutiere, *s. f.* Ambos des Nagelschmieds; insonderheit das Negeleisen am Ambose.

Clouvere, Clouviere, *s.* das Nageleisen, worinnen die Nagelschmiede die Nägel machen, und worauf sie die Platten formen.

Cloye, *s.* Claye.

Cluse, *s. f.* das Schreyen des Falkeniers, wenn er den Hund in den Busch ruft, wohin der Falke das Rebhuhn gejagt hat.

Cluser, *v. a.* (von *cluse*) *la perdrix*, das Rebhuhn durch Herbeyrufung des Hundes auffangen.

Clystus, *s. m.* in der Chymie, eine Vermischung des Saltzes, der Spirituum, und der Oele von Antimonio, Nitro, mit halb Schwefel distillirt.

Clystus d'Antimoine, ein saurer Spiritus von der rohen Minera des Antimonii gezogen.

Clystére, *s. m.* (von *κλύζειν*, lavare) ein Clystier.

Cocement, Coacer, *s.* Coass- -

Coadjuteur, *s. m.* trice, *f.* (*coadjutor*) der einem Bischof oder einer vornehmen geistlichen Person zur Hülfe zugegeben ist, und dereinst im Amte folgt; in einem weiblichen Stifte, eine Person, die der Aebtißinn zugeordnet ist, und ihr nach ihrem Tode im Amte folgt; unter den Mönchen sind es gewisse Patres oder Fratres, die allerley Bedienungen haben, nach den unterschiedenen Orden; insgemein heißt es derjenige, der einem in einem Amte Hülfe leistet.

Coadjutorerie, *s. f.* das Amt oder die Würde eines Coadjutors.

Coagulation, *s. f.* (*coagulatio*) die Gerinnung, das Gestehen; das Dick-werden, die Verdickung.

Coaguler, *v. a.* (*coagulare*) dickmachen, verdicken; stehend oder gerinnend machen.

se coaguler, *v. r.* zusammen laufen, dick werden; gerinnen, gestehen.

Coaille, *s. f.* alia, (a *cauda*, Ital. *coda*) grobe Wolle, als von den Schwänzen der Schafe.

Coailler, *v. n* den Schwanz hoch tragen, wenn beym Jagen die Hunde auf neue oder auf die verlohrne alte Spur gerathen.

Coallement, *s. m.* (*s. Coasser*) das Quacken der Frösche.

Coasser, *v. n.* (*coaxare*) vom Geschreye der Frösche; quacken.

Coati, *s. m.* (a *cauda*) ein Thier mit einem langen Rüssel, das gewohnt ist, seinen Schwanz zu benagen.

Cobald, *s. m.* Kobald, eine Art Marksit.

Cobe, *s. f.* eine Schleife von einem Seile an den Segeln, wo man andere Seile durchstecken kann.

Cobir, *v. a.* ol. (pro *confire*) einmachen.

Co-bourgeois, *s. m.* ein Schiffs-Mitgenoß.

Cobter, *v. a. & n.* ol. (*s. Coup*) stoßen, auflösen.

Cocagne, Cocaigne, *s. m.* in Languedoc, ein ganzes Stück von zubereitetem Waidkraute, ehe es klein gemacht, und den Färbern verkauft wird; und weil dieses Kraut nur an fruchtbaren Orten wächst, auch 5 bis 6 mal kann genossen werden, so nennet man ein fruchtbares Land, wo alles überflüßig ist, *un pais de cocagne*, Schlaraffenland.

Coc-à-l'âne, *s.* Coq-à-l'âne.

Cocatrix, oder Cocatris, *s. m.* (von *coc*) eine Art Basilisken.

Coccus, *s. m.* der Baum, der Scharlachbeeren trägt.

Coccyx, *s. m.* das Schloßbein, das den Mastdarm, Blase und Mutterhals fest hält.

Coche, *s. m.* eine Kutsche; Landkutsche; it. ein Fahrschiff auf Flüssen, zur Bequemlichkeit der Reisenden, ein Marktschiff.

Coche, *s. f.* (von *coucher*) eine Kerbe, als an der Armbrust, wo die Senne hinein gespannt wird; it. auf einem Kerbholze.

Coche, *s. f.* (von *coucher*) eine Sau oder Schweinsmutter; item, ein dickes fettes Weib.

Cochemar, *s.* Cauchemar.

Cochenillage, *s. m.* das Färben mit Kutzenellen.

Cochenille, *s. f.* (von *κόκκος, coccus*) Scharlachbeer; it. ein Wurm in dergleichen Beeren, der auch zum Färben dient.

Cocher, *s. m.* der Kutscher.

cocher du corps, Leibkutscher.

Cocher, *v. a.* (von *coq*) die Henne oder Sie treten, (wird von Vögeln gesagt.)

Cochet, *s. m.* (von *coq*) ein kleiner Hahn.

Cochevis, *s. m.* (*cassita*) eine Heidelerche, Haubelerche.

Cochon, *s. m.* (von *coucher*) ein Schwein; im Scherze, ein dicker Mensch.

cochon de lait, Spanferkel.

cochon d'engrais, Mastschwein.

cochon d'Inde, Meerschweinlein.

des yeux de cochon, kleine schiefe Augen.

il faut mourir petit cochon, il n'y a plus d'orge, vulg. es ist aus mit uns, es ist aufs Aeusserste gekommen.

Cochonnée, *s. f.* eine Zucht Ferkel, ein Wurf, so viel als ein Schwein auf einmal bekommt.

Cochonner, *v. a.* junge Ferkel bringen oder werfen.

Cochonnet, *ſ. m.* ein kleines Ferkel; it. ein groſſer Würfel von zwölf Seiten, von eines bis zwölfen bezeichnet, die man im Spatziergehen vor ſich hinſtoßt.

Coco, oder Cocos, *ſ. m.* eine Art Palmbaum, der die Cocosnüſſe trägt; it. eine Cocosnuß.

Cocole, *ſ. f.* (diminut. von *Nicole*, Lat. *Nicolea*) Nickelchen, ein Weibsnamen.

Cocon, ſ. Coucon.

Cocos, ſ. Coco.

Cocotier, *ſ. m.* ein Cocos-Nußbaum.

Cocq, ſ. Coq.

Coction, *ſ. f.* die Dauung; it. in der Chymie, die Zubereitung durchs Feuer.

Cocu, *ſ. m.* (*cuculus*) ein Kuckuck, ein Gauch; ein Hahnrey.

Cocuage, *ſ. m.* der Hahnreyſtand.

Cocufier, *v. a.* einen zum Hahnrey machen.

Cocyte, *ſ. m.* (*Cocytus*) einer von den vier Höllenflüſſen bey den Poeten.

Code, *ſ. m.* (*Codex*) ein Geſetzbuch, von alten und neuen, als *le Code Theodoſien*, *Code Juſtinien*, *le Code Henry*, *Code Loüis*.

Codicillaire, *adj. c.* (*codicillaris*) *leges codicillaire*, ein Legatum durch ein Codicill vermacht.

Codicille, *ſ. m.* (*codicillus*) eine Schrift, wodurch einer, der ein Teſtament gemacht, etwas zuſetzt oder verändert.

Codille, *ſ. m.* (Hiſp. *caudillo*, von *cautus*) im Lomberſpiele, derjenige, der ein Spiel gewinnt, ob er ſchon nicht der Hauptſpieler geweſen iſt.

Codille, *ſ. f.* der Satz, den einer im Lomberſpiel gewinnt, der nicht ſelbſt geſpielet hat. *gagner codille*, oder *de codille*, wenn man mehr Stiche oder Leſten macht, als der Hauptſpieler.

Codonataire, *ſ. & adj. c.* (*donationis particeps*) der auch an einer Schenkung Theil hat.

Codre-feuillars, zu Bourdeaux und in ganz Guyenne, Faßreifen.

Cœcale, Cœcum, ſ. Céc.

Coeffe, *ſ. f.* (von *chef*, *caput*) eine Weiber-Haube; das Futter in einer Mütze, das Hutfutter; in der Anatomie, das Netz, welches die Gedärme umgiebt; it. ein Häutlein, das theils Kinder auf dem Kopfe mit auf die Welt bringen; eine Haube, ein Helm.

coëffe de nuit, Schlafhaube; Schlafmützenfutter.

Coëffer, *v. a. & n.* das Haupt ſchmücken, die Haare aufſetzen und zurecht machen; it. den Kopf mit etwas bedecken; (wird ſowohl

von Perſonen geſagt, die einem etwas auf den Kopf ſetzen, als von Sachen, die man auf dem Kopfe hat; it. ſolche Arbeit verfertigen, womit einer den Kopf bedecken kann, (ſagt man von Hutmachern, Perückenmachern, Haubenmachern ꝛc.

cette perruque ou ce chapeau vous coëffe bien, die Perucke oder der Hut ſteht euch wohl auf dem Kopfe, ſchickt ſich wohl zu eurem Geſichte ꝛc.

coëffer une bouteille, etwas oben auf den Gurk oder Zapfen machen, daß der Wein nicht auslaufen kann.

les chiens ont coëffé ce ſanglier, die Hunde haben das wilde Schwein bey den Ohren gefaßt.

il eſt aiſé à coëffer, man kann ihn leicht voll trinken.

ſe coëffer, *v. r.* ſich ſelbſt die Haare aufſetzen, ſich den Kopf putzen oder zurecht machen; ſich etwas auf den Kopf ſetzen; ſich etwas in den Kopf ſetzen; ſich verlieben; ſich voll trinken.

coëffé, *ée*, *part.* am Kopfe geſchmückt, aufgeputzt.

une femme coëffée en païſanne, eine Frau, die eine Haube aufhat, als eine Bäurinn.

il aimeroit une chèvre coëffée, er verliebt ſich in alle Weiber.

il eſt bien coëffé, die Perucke oder der Hut ſteht ihm wohl.

il eſt né coëffé, er iſt glücklich gebohren.

un chien bien coëffé, ein Hund mit ſehr langen hangenden Ohren.

être coëffé d'une opinion, *d'une affection*, mit einer Meynung, Liebe eingenommen ſeyn.

il eſt coëffé de cette fille, er iſt in dieſe Jungfer verliebt.

bouteille bien coëffée, eine wohl vermachte Flaſche.

Coëffeur, *ſ. m.* *euſe*, *f.* der oder die andern das Haupt ſchmückt.

Coëffure, *ſ. f.* Hauptſchmuck.

Coëgal, e, *adj.* (*coæqualis*) gleich, als an Würde ꝛc. wird von den Perſonen in der Gottheit geſagt.

Coënne, ſ. Coine.

Coërcitif, ive, *adj.* (*coërcitivus*) das da zwingt, oder zwingen kann.

Coërcition, *ſ. f.* (von *coërcere*) der Zwang einer Obrigkeit.

Coëternel, le, *adj.* (*coæternus*) gleichewig.

Coëvêque, *ſ. m.* ol. (*Coepiſcopus*) ein Weihbiſchof.

Cœur, *ſ. m.* (*cor*) das Herz; item, der Magen; der Schlund; figürlich, Muth, Herzhaftigkeit, Großmuth, hoher Geiſt; Stärke, Gewürtz, Sinn; Gemütsart; Neigung; Willen; Begierde, Verlangen; Affect,

fect, Gemüths-Leidenſchaft; Zuneigung; Freundſchaft; Liebe; Gedanken; Gedächtniß; ein Menſch.

il a tiré au cœur, er hat ſich gebrochen, übergeben, geſpieen.

j'ai cette affaire à cœur, ich werde alles mögliche thun, dieſe Sache zu befördern.

cela touche au cœur, das ſchmeckt trefflich.

il a bon cœur, *il ne rend bien*, er giebt das nicht leicht wieder, was er unrechtmäßig in ſich geſchluckt hat.

il a quelque choſe ſur le cœur, es liegt ihm etwas auf dem Herzen.

il s'en eſt déchargé le cœur, er hat ſein Herz ausgeſchüttet.

il en a le cœur net, er hat das Geheimniß heraus.

mettre le cœur au ventre à quelqu'un, einen wieder gutes Muths machen.

ce cheval eſt en cœur, dieß Pferd iſt munter, muthig.

cheval de deux cœurs, ein unbeſtändiges Pferd.

l'ami de cœur, Herzensfreund.

apprendre par cœur, auswendig lernen.

parler par cœur de quelque choſe, verwegen, ohne rechten Verſtand von etwas reden.

faire dîner quelqu'un par cœur, mit dem Eſſen nicht auf einen warten, ihm nichts übrig laſſen.

avoir le cœur haut & la fortune baſſe, ſich ungeachtet ſeiner Armuth viel einbilden.

de bon cœur, gern, mit Freuden.

mon cœur, mein Herz, (verliebte Redensart.)

cœur, heißt auch die Herzfarbe in der Karte; it. die Mitte oder das Ingeweide eines Dinges.

au cœur de l'hiver, mitten im Winter.

cœur de noyer, das Mittelſte, der Kern vom Nußbaume.

cœur de l'écu, eine Verſenkung in der Mitte eines Wapenſchildes.

cœur d'une verge de plomb, der Kern im Fenſterbleye, das Mittelſte, das zwiſchen die Scheiben kömmt.

cœur de cheminée, das Innerſte im Camin.

Cœuret, *ſ. m.* Herzkirſche.

Cœur-fleuri, Art gemoelten Zeuges aus der Picardie.

Coffin, *ſ. m.* (*cophinus*) ein runder hohler Korb von Weiden mit einem Deckel und Handhabe, ein Lichtkorb, ein Korb zum Obſte ꝛc.

ſe Coffiner, *v. r.* ſich ſchließen, wird von den Nelkenblumen geſagt, wenn ihre Blätter welken und anlaufen.

Coffre, Cofre, *ſ. m.* (Kober) eine Kiſte, ein Kaſten, etwas darein zu verſchließen: in einigen Ländern die Kleider und anderes, was eine Braut von ihren Aeltern bey der Ausſtattung mit bekommt.

coffre fort, ein Geldkaſten.

une fille belle au coffre, eine Jungfer, die nicht von Geſtalt, ſondern wegen Reichthums zu lieben iſt.

piquer le coffre, am Hofe, lange im Vorzimmer eines groſſen Herrn warten müſſen.

les coffres du Roi, des Königs Schatz.

les coffres, die Unkoſten, als: *celà va ſur les coffres d'un tel*, das geht auf ſeine Unkoſten; *il eſt ici ſur mes coffres*, er liegt auf meine Unkoſten hier.

des coffres à avoine, Pferde, die viel freſſen.

il s'entend à cela comme à faire un coffre, er verſteht ſich nicht darauf.

rire comme un coffre, aus vollem Halſe lachen.

coffre, heißt auch in gemeinen Reden der Todtenſarg; bey den Buchdruckern, der Karn an der Preſſe; bey Belagerungen, ein ausgehöhlter Ort in trockenen Gräben, die Belagerer abzuhalten; bey den Inſtrumentmachern, der Bauch an einer Laute oder an einem Claviere; in der Anatomie, der hohle Leib unter den Ribben; auf der Reitbahn, der Leib oder Bauch einer Stute; bey den Jägern, der Leib eines Hirſches oder Rehbocks, wenn das Jägerrecht davon weg iſt.

Coffrer, *v. a.* ins Gefängniß ſetzen, als in einen Kuffer einſchließen.

Coffret, *ſ. m.* ein kleines Kiſtchen.

Coffretier, *ſ. m.* ein Kiſtenmacher.

coffretier-malletier, der Soldaten-Kiſten, Felleiſen, Piſtol-Kuffern macht.

coffretier bahutier, der Kiſten für die Haushaltung macht.

Cogmoria, ein ſehr feines Neſſeltuch aus Oſtindien.

Cognac, *ſ. m.* ol. (*ſ. Coin*) eine Ecke oder Spitze Landes, wo zween Flüſſe zuſammen kommen.

Cognaſſe, Cognaſſier, ſ. Coignaſſ - -

Cognat, *ſ. m.* (*cognatus*) Anverwandter von der Mutter; auch andere Blutsfreunde.

Cognation, *ſ. f.* Verwandtſchaft.

Cognatique, *adj. c.* *ſuccеſſion cognatique*, die Erbfolge, da die Weiber in Ermangelung männlicher Erben zum Erbe kommen.

Cognée, *ſ. f.* (von *coin*, Lat. *cuneus*) eine Art, eine Holzart, die einem Keile gleicht.

jetter le manche après la cognée, wenn das Pferd dahin, auch den Sattel und Zaum wegwerfen, alles verlohren geben.

aller au bois ſans cognée, mit leeren Händen etwas anfangen.

Cogne-fétu, *ſ. m.* (von *cogner* und *fétu*) ein Menſch, der an geringe Sachen viele Mühe wendet; oder der ſichs ſauer werden läßt, und doch nichts ausrichtet.

Cogner, *v. a.* (von *coin*) einſchlagen, als ei-

nen Nagel; durchſchlagen; anrügen; auch ſchlecht hin anſchlagen, an etwas ſtoßen oder ſchneiſſen, als an die Thüre, an die Mauer.

il a été cogné, vulg. er iſt abgeprügelt worden.

ſe cogner, *v. r.* *contre quelque choſe*, ſich an etwas ſtoßen.

Cognier, ſ. Coignier.

Cognoître, ſ. Connoître.

Cohabitation, *ſ. f.* (Lat.) fleiſchliche Beywohnung.

Cohabiter, *v. n* fleiſchlich beywohnen.

Cohérence, *ſ. f.* (*coherentia*) der Verfolg einer Rede, der Zuſammenhang derſelben, oder einer Sache mit der andern.

Cohéritier, *ſ. m.* e, *f.* (*coheres*) Miterbe.

Cohier, *ſ. m.* ol. eine Art Eichen, deren Eicheln kurz ſind.

Cohobation, *ſ. f.* eine wiederholte Diſtillirung mit der Sache, woraus man etwas extrahirt hat, die volatiliſchen Sachen fix, und das noch fixe volatil zu machen.

Cohober, *v. a.* in der Chymie zween Liquores bey einem gelinden Feuer mit einander digeriren laſſen, oder das Ausgezogene mit der Materie, woraus es gezogen worden iſt, nochmals abziehen.

Cohorte, *ſ. f.* (*cohors*) ein Haufen Kriegs-Volk bey den Römern von 500 Mann; in der Poeſie, allerley Kriegsvolk; im Scherze, ein Haufen Leute.

Cohue, *ſ. f.* ein Lärmen; ein Haufen Volks; it. eine Gerichtsſtube, wo viel Geſchrey unter einander vorgeht.

Coi, Coye, *adj.* (*quietus*) ruhig, ſtill, friedlich.

ſe tenir coi, ſich ſtill halten.

Coife, Coiffe, und deſſen Derivata, ſ. Coëffe.

Coignac, ſ. Cognac.

Coignaſſe, *ſ. f.* (*ſ. Coin*) eine wilde Quitte.

Coignaſſier, *ſ. m.* ein wilder Quittenbaum.

Coignée, Coigner, ſ. Cognée, Cogner.

Coignier, *ſ. m.* Quittenbaum.

Coiment, *adv.* (*ſ. Coi*) ſtill, ruhig, friedlich.

Coin, *ſ. m.* (*cotoneum malum*) Quitte.

Coin, *ſ. m.* (*cuneus*) ein Keil, womit man Holz ſpaltet; item, was an Geſtalt wie ein Keil ausſieht; auch ein Winkel, eine Ecke.

coin de beuvre, ein Butterweck.

les quatre coins de la terre, die vier Enden der Welt.

il eſt mort au coin d'un blé, er iſt hinter dem Zaune geſtorben.

il ne bouge du coin de ſon feu, er kömmt nicht hinter dem Ofen hervor.

allez lui dire cela au coin de ſon feu, ſaget ihm das in ſeinen vier Pfählen, wenn er auf ſeinem Miſte iſt.

ce gueux a la mine de demander l'aumône au coin d'un bois, dieſer Bettler ſcheint ein Straßenräuber zu ſeyn.

tenir ſon coin, im Ballſpiele, die Hälfte des Spiels halten, ohne daß man ſeinem Nachbar zu nahe komme, wenn nämlich zwo Perſonen auf einer Seite ſpielen.

il tient bien ſon coin, er führt ſich wohl auf.

coin de mire, ein Keil von Holze, den man hinten unter das Stück legt, wenn man es richtet, der Richt- oder Stellkeil, der Schußkeil.

faire coin de même bois, einen Theil von der Materie, die man unter Händen hat, anwenden, dieſelbe gar zu verfertigen.

coin, iſt bey den Buchbindern, wenn ſie die Bücher vergolden, eine kleine Zierat, die auf den Rücken gemacht wird; auch der Stempel, womit ſolche Zierat auf den Band gedrückt wird; bey den Schuſtern, der Keil, der zwiſchen den Leiſten geſchlagen wird, damit der Schuh weiter werde; bey den Schneidern, ein Zwickel unten im Strumpfe; bey den Perquenmachern, eine Haarlocke; bey den Goldſchmieden, der Stempel, womit ſie ihre Arbeit zeichnen; im Münzweſen, der Stempel, womit man präget.

il eſt marqué au bon coin, er iſt von gutem Schlage; ein ehrlicher Mann.

il eſt frappé à ce coin là, er iſt von widerwärtiger Meynung.

les bons vers ſe marquent à ce coin-là, ſo müſſen gute Verſe beſchaffen ſeyn.

coins, heiſſen die vier Eckzähne der Pferde, die ſie bekommen, wenn ſie fünftehalb Jahr alt ſind.

coins de la volte, die Enden an den vier Linien der Volte auf der Reitbahn, wenn man mit dem Pferde ins Gevierte arbeitet.

Coine, *ſ. f.* (von *cutis*, *cutaneus*) Schweinsleder, Specſchwarte.

Coint, e, *adj.* (ol. (*ſ. Cointance*) ſchön, geputzt.

Cointance, *ſ. f.* (von *cognitus*, Angl. *to acquaint*, bekannt) ol. Bekanntſchaft, Nachricht; it. Höflichkeit.

Cointé, ée, *adj.* iſt ſo viel als *coint*.

Cointement, *adv.* ol. hübſch, artig, zierlich.

Coinrie, *ſ. f.* ol. artiges, angenehmes Weſen.

Coiſon, und deſſen Derivata, ſ. Coyon.

Coire, *ſ. f.* Chur, eine Stadt in Graubünden in der Schweiz.

Coit, *ſ. m.* (*coitus*) bey den Naturkündigern, das Gatten und Belaufen, da Männlein und Weiblein ſich zuſammen fügt, das Geſchlecht zu mehren.

Coite, *ſ. f.* ol. (von *quiete*) eine Koſe, Matratze; ein Federbett; im Schiffbaue, zwey

zwey Hölzer oder Balken, worauf das Schiff liegt, wenn man es will ins Waſſer ſtoßen; it. worauf ein Haſpel liegt, und darauf umgedrehet wird.

Col, *ſ. m.* (*collis*) ein Berg, der ſchwer zu beſteigen iſt; ein enger Paß.

Col, *ſ. m.* (*collum*) vor dieſem der Hals; iſt itzt nur noch in der Anatomie gebräuchlich, und heißt der Schlund an der Gebährmutter oder an der Blaſe; ſonſt ſpricht und ſchreibt man *cou*, ſ. Cou.

Colachon, *ſ. m.* muſikaliſches Inſtrument, als eine Laute, aber mit einem längern Halſe, und mit zween oder dreyen Saiten.

Colarin, *ſ. m.* (von *collare*) das Frieß am Capital der toſcaniſchen und der doriſchen Säulen; it. das ſchmählſte Theil zunächſt am Capital.

Colas, *ſ. m.* (*Nicolaus*, Gall. alias *Nicolas*) ein verkürzter Mannsnamen, Claus.

Colatéral, Colateur, Colatif, Colation, Colationer, ſ. Collat - -

Colature, *ſ. f.* (vom Lat. *colare*) das Durchſeihen.

Colchicon, *ſ. m.* (*colchicum*) oder

Colchique, *ſ. f.* ein Kraut und Blume, Wieſen-Zeitloſen, nackende Jungfern.

Colcotar, *ſ. m.* der grüne Vitriol, wenn er von ſich ſelbſt roth und in der Erde durch unterirdiſches Feuer calcinirt, oder durch die Kunſt in einem ſtarken Feuer roth gemacht worden iſt.

Cole, *ſ. f.* ol. (Germ. Galle) *chaude cole*, die erregte Galle.

Colette, Colée, Colege, Coler, und deren Derivata, ſ. Coll - -

Colera-morbus, *ſ. m.* (Lat.) die Ergießung der Galle über ſich und unter ſich, da man durch ein ſtetiges Erbrechen in weniger Zeit ſterben muß.

Colére, *ſubſt. f. & adjectl. c.* (*cholera*) Zorn, Galle; zornig.

il eſt colére, oder *en colére*, er iſt zornig.

la colére des flots, das Wüten der Wellen.

la mer eſt en colére, das Meer tobet.

Colérer, *v. n.* ol. ſich erzornen. (heut zu Tage ſagt man: *ſe mettre en colére.*)

Colleret, *ſ. m.* eine Art Fiſchgarn, welches zween Männer im Meere, ſonderlich an der Normandie daher ziehen.

Colerette, ſ. Collerette.

Colerique, *adj. c.* zornig, zum Zorne geneigt.

Colet, Colier, Coliger, und deren Derivata, ſiehe Coll - -

Colifichet, *ſ. m.* (von *collum* und *figere*) geringer Halszierat; ſchlechte Dinge, die nicht werth ſind, an dem Orte zu ſeyn, wo ſie ſind.

Colin, *ſ. m.* (der abgekürzte Namen *Niclas*) Nickel, ein Mannsnamen.

Colin-maillard, *ſ. m.* blinde Kuh, ein Spiel.

Coline, ſ. Colline.

Colinette, *ſ. f.* (diminut. von *Nicole*) Nickelchen, ein Weibsnamen.

Colintampon, *ſ. m.* der Schweizer-Trommelſchlag.

Colique, *ſ. f.* (*colicus dolor*) ein Grimmen und Neiſſen im Leibe, die Colik; it. ein gewiſſes Fiſchbein, das man in Silber oder Gold einfaßt, und den Kindern für das Grimmen anhängt.

Colire, ſ. Collyre.

Coliſée, *ſ. m.* (*coloſſeum*, wegen des Coloſſi des Nero, welcher darinnen ſtund) des Veſpaſiani groſſes Amphitheatrum zu Rom; item, Kaiſers Severi Amphitheatrum.

Collatéral, e, *adj. & ſubſt.* (*con, latérale*) ein Blutsfreund, der nicht von uns, und von dem wir nicht herkommen; Stammvetter.

ligne collatérale, Nebenlinie am Stammbaume.

Collateur, *ſ. m.* (*collator*) der Patron, der das Recht hat, eine Pfarre oder anders geiſtliches Einkommen zu vergeben.

Collatif, ive, *adject. bénéfice collatif*, eine Pfründe oder ein Dienſt, der nicht durch die Wahl, ſondern durch Ertheilung eines Patrons erhalten wird.

Collation, *ſ. f.* (*collatio*) das Recht, einem eine geiſtliche Stelle oder Einkommen zu geben; it. die Stelle ſelbſt mit ihrem Einkommen; it. das Einkommen deſſen, der die Stelle vergiebt; es heißt auch das Gegeneinanderhalten zweyer Schriften des Originals und der Copey, ob nichts ausgelaſſen ſey; it. ein geringes Abendeſſen, das einer an einem Faſttage zu ſich nimmt, da man des Tages nur eine Mahlzeit thun darf; eine Mahlzeit zwiſchen Mittag und Abend, etwa um 4 Uhr; eine kleine Mahlzeit, vor oder nach dem Abendeſſen.

collation lardée, eine Collation wobey man Fleiſch auſſetzet.

Collationner, *v. a. & n.* einem eine Pfründe oder geiſtliches Einkommen ertheilen; it. die Copey gegen das Original, oder zwo Schriften gegen einander halten und durchgehen; bey den Buchbindern, zuſehen, ob ein Buch ganz ſey, ob nicht ein Bogen fehle; it. eine Collation oder geringe Mahlzeit halten.

Colle, *ſ. f.* (κόλλα oder κόλλη) Leim, klebende Materie; vor dieſem auch Rotz, Schleim, Koter; vulg. annoch ein Zuſtand oder Diſpoſition.

il étoit en bonne colle, er war eben aufgeräumt, guten Muths.

donner de la colle à quelqu'un, ſich mit Lügen aus einem Handel wickeln.

colle de farine, d' amidon, Pappe, Kleister.
colle forte, Leim von Leder.
colle de poisson, Mundleim.
colle à miel oder *à bature*, Leim zum Vergolden.
Colle à pierre, Kitt.
Collectaire, *s. m.* (von *collecte*) das Almosenbuch der Priester in der Kirche.
Collecte, *s. f.* (von *colligere*) Almosensammlung; auch sonst eine Sammlung eines Geldes oder einer Steuer; item, das Gebet, das der Priester bey der Messe vor der Epistel thut.
Collecteur, *s. m.* der eine Steuer oder sonst etwas einsammlet.
Collectif, ive, *adject. nom collectif*, in der Sprachkunst, ein Nennwort, das im sing. eine Zahl von vielen bedeutet, als *peuple, armée*.
Collection, *s. f.* eine Sammlung vielerley Materien aus allerley Scribenten; it. ein Zusammenbringen vieler Stücke, die eine Gleichheit mit einander haben.
Collectivement, *adv.* in der Logik, wenn ein Wort für die ganze Art oder Geschlecht eines Dinges genommen wird, als: der Mensch, der Löwe, d. i. alle Menschen, alle Löwen. *L'homme est menteur.*
Collée, *s. f.* (von *collum*) ein Hieb in den Hals.
Collegataire, *s. m. & f.* (*con, legatarius*) eine Person, die mit andern zugleich in einem Testamente ein Vermächtniß bekommt.
Collége, *s. m.* (*collegium*) eine Versammlung, oder eine gewisse Art Personen von gleichem Stande; it. ein Gymnasium oder Schule.
Collegial, e, *adj. église collégiale*, Stiftskirche, Thumkirche.
manière collégiale, schulfüchsische Aufführung.
Collégue, *s. m.* (*collega*) ein Amtsgehülfe, Amtsgenoß.
Coller, *v. a.* (*s. Colle*) leimen, kleistern, kleben, mit Leime oder klebender Materie bestreichen.
cet habit semble collé sur votre corps, dies Kleid sieht, als wenn es euch an den Leib gegossen wäre.
il est collé sur son cheval, er sitzt wohl zu Pferde.
avoir les yeux collés sur quelque chose, etwas steif ansehen.
Se coller, v. r. contre un mur, sich gerade an eine Mauer lehnen, als wäre man angeleimt.
Collerette, *s. f.* (von *collum*) ein leinen Halstuch des Frauenzimmers.
Collet, *s. m.* ein Halskragen an einem Mannsmantel, Rocke, Hemde ꝛc. ein Kragen oder Umschlag.
petits collets, geistliche und andere Personen, die nicht so große Kragen tragen, wie andere Leute, welche sich nach der Mode kleiden; Leute, die äusserlich erbarer als die andern seyn wollen; Heuchler.
collet monté, ein Kragen, der vor diesem mit Kartenpapiere oder Drathe steif gemacht war.
c'étoit du temps des collets montez, vor alten Zeiten.
prendre, saisir quelqu'un au collet, einen in Arrest nehmen, gefangen setzen lassen; it. einen ermischen, antreffen.
une couple d'écus lui sautera au collet, er wird ein paar Thaler davon kriegen.
prêter le collet à quelqu'un, sich stellen, als ob man sich schlagen wollte, bereit und fertig seyn, sich mit einem zu schlagen.
collet de mouton, de veau, der Hals, wo der Stich ist, an einem Hammel oder Kalbe.
collet de buste, ein Koller mit großen Schößen, und ohne Ermel.
collet de senteur, ein ledernes wohlriechendes Wams mit kleinen Schößen, und ohne Ermel.
collet, heißt auch eine Hasenschlinge, oder eine Schlinge zum Rebhünerfangen.
collet, an einer Canone, der dünnste Theil vor dem dicken Rande um das Mundloch.
collet de penture, bey den Schlössern, das Theil an einem Thürbande, zunächst an dem gebogenen, worein die Thürangel gesteckt wird.
collet de chandelier, bey den Goldschmieden, das Theil am Leuchter, das vom Fuße an in die Höhe geht.
collet de marche, das schmälste Theil von einer Staffel, an einer Wendeltreppe.
collet d'étay, ein Ring von Eisen oder Holze, woran man das große Seil bindet, das den Mastbaum vornen her hält.
collet de violon, das Oberste am Halse oder Kragen einer Geige.
collet de botte, das Oberste an einem Tragkorbe, der Reif.
collet de forme de soulier, das Oberste am Schuhleisten, bey den Knorren.
collet d' une plante, die erhabenen Theile an Garten-Gewächsen.
collet d' un arbre, der Theil des Stammes, der in der Erde steht, bis an die Wurzeln.
Colleter, *v. a.* beym Halse anfassen; Halsschlingen stellen, die Hasen zu fangen.
se colleter, v. r. einander bey den Hälsen oder Köpfen fassen.
colleté, ée, part. in den Wapen, mit einem Halsbande von anderer Farbe.
Collетier, *s. m.* ein Kollermacher.
Colletin, *s. m.* eine Art eines ledernen Wamsch, mit kleinen Schößen und ohne Ermel;

mel; it. ein ledernes Haltuch der Wallfahrter.
Colletique, *s. m.* (von *coller*) eine Arzeney, die zusammen hält.
Colleur de feuilles, *s. m.* ein Pappenmacher; sonst Cartonnier.
Collier, *s. m.* (*collare*) ein Halsband, Halsgehäng, Halszierde; ein Ordensband, eine Ordenskette; auch ein Halsband der Sclaven und Hunde; it. der eisere Ring oben am Drehständer eines Thorflügels.
un chien à grand collier, ein Leithund.
et est le chien au grand collier, er hat großes Ansehen, er gilt viel.
collier, heißt auch der Ring oder Streif, den einige Vögel und Thiere um den Hals haben, als Turteltauben ꝛc.
collier de misère, die Verbindung an etwas Verdrießliches, der Stand, worinne man zu Mühe und Arbeit verbunden ist.
collier de cheval, ein Kummet.
cheval de collier, ein Zugpferd.
il est franc du collier, es zieht von sich selbst, von Pferden; er dient gern und ungeheten, von Menschen.
Colliger, *v. a. & n.* (Lat. *colligere*) allerhand Sachen aus Büchern zusammen sammlen; it. einen Schluß machen.
Colline, *s. f.* (*collis*) ein Hügel.
gagner la colline, entfliehen, entlaufen.
Colliquation, *s. f.* (*con, liquare*) ein Zusammenschmelzung zwoer dichter Materien; it. eine Art von Schwindsucht, eine Krankheit, da das Fett im Leibe schmilzt, und der Leib nach und nach vergeht.
Collision, *f. f.* (*collisio*) das Zusammenstoßen zweyer Dinge.
Collitigant, e, *adj. & subst.* (von *litigare*) einer, der Proceß mit andern führt, einer von der streitenden Parten.
Collocation, *s. f.* (*collocatio*) die Einrichtung der Gläubiger, wie einer nach dem andern von des Schuldmanns Gütern soll bezahlt werden.
Colloque, *s. m.* (*colloquium*) ein Gespräch; it. eine Conferen zwischen unterschiedlichen Religions-Verwandten.
Colloquer, *v. a.* (*collocare*) stellen, setzen, etwas an einen Ort; rechnen, einen unter eine gewisse Art Leute; anlegen, anwenden, unterbringen, als Geld; ausstteuren; verheurathen, eine ledige Weibesperson; (mehrentheils nur im Scherze;) bey den Jnsiten ordnen, eintheilen, eine Ordnung unter den Gläubigern machen, wenn die Güter ihnen gerichtlich zuerkannt werden.
Colluder, *v. a.* (*colludere*) heimlichen Verstand mit einem haben, zum Nachtheile des dritten.
Collusion, *s. f.* geheimes Verständniß mit einem, zu eines andern Nachtheile.
Collusoire, *adj. c.* verrätherisch, wenn man ein heimliches Verständniß mit andern hat.
Collusoirement, *adv.* durch ein verbotenes heimliches Verständniß.
Collyre, *s. m.* (*collyrium*) Augensalbe.
Colofone, Colophone, *s. f.* (*colophonium*) Geigenharz.
Cologne, *s. f.* (*Colonia*) Cölln, die Stadt und Erzbisthum.
Colombage, *s. m.* (*s. Colombe*) ein Riegelwerk an einem Gebäude.
Colombe, *s. f.* (*columna*) ein Stiel im Riegelwerke, nur bey Zimmerleuten.
Colombe, *s. f.* (*columba*) eine Täubinn; bey den Poeten, und in der heil. Schrift insgemein eine Taube; bey den Böttchern, der große Hobel, worauf sie die Dauben hobeln.
Colombeau, *s. m.* elle, *s. f.* eine junge Taube.
étoffe à colombeaux, vor diesem ein seidener Zeug mit Tauben-Figuren.
Colombier, *s. m.* ein Taubenhaus.
attirer les pigeons au colombier, die Kunden herben locken.
chasser les pigeons du colombier, die Kunden vertreiben.
colombier, nennen die Buchdrucker den allzugroßen Raum, den die Setzer zwischen die Worte machen.
colombiers, im Schiffbaue, 2 mit Zähnen gemachte Hölzer, die man gebraucht, wenn man ein Schiff in die See laufen läßt.
Colombin, e, *adj.* (von der Farbe der Taubenhälse) columbin, eine Farbe zwischen Roth und Violblau; it. eine Art hell Violblau; it. ein Mineral, woraus reines Bley geschmelzt wird.
Colombine, *s. f.* Ackeley, eine Blume; it. eine Art Anemonen; it. Eisenkraut.
Colombine, *s. f.* (nämlich *fiente*) Taubenmist.
Colomnade, Colomne, *s.* Colonnade, Colonne.
Colon, *s. m.* (κῶλον) der andere große Darm, der zwo Krümmen im Leibe macht, als ein S. der Grimmdarm.
Colon, *s. m.* (*colonus*) in einigen Landrechten, ein Bauer, Jnnhaber eines Bauerguts.
Colonel, *s. m.* (vom It. *colonna*, Gall. *colonne*) ein Officier, der eine Linie marschierendes Volk commandiret; ein Obrister über ein Regiment zu Fuß.
Lieutenant-colonel, Obrist-Lieutenant.
Colonel General, ein General, der die ganze Reuterey, oder alles Fußvolk führt.
Colonel, le, *adj.* das einem Kriegs-Obersten zugehört.
Colonelle, *s. f. & adj. la colonelle*, oder *la compa-*

compagnie colonelle, die erste Compagnie eines Regiments zu Fuß, die Leibcompagnie.
Colonie, *s. f.* (*colonia*) ein Theil Volks, das sich in einen andern Ort niedergelassen hat, oder dahin geführet wird, neue Jnwohner; Pflanzstätte.
Colonnade, *s. f.* (von *columna*) eine Reihe Säulen; Säulenstellung.
Colonne, *s. f.* (*columna*) eine Säule, sie sey von Holze oder Steine, zur Zierde, oder etwas zu tragen: figürlich, eine Stütze, ein Beschützer; in den Büchern, eine Spalte, ein Theil einer Seite, die mit einer Linie von oben bis unten ein- oder dreymal getheilet wird.
colonne de table, ein Tischstollen oder Fuß.
colonne de lit, eine Säule an einem Bette, eine Bettstolle.
colonne d' eau, das Wasser, das aus einem Springbrunnen in gleicher Dicke hoch heraufspringt; das Wasser, das in der Röhre einer Plumpe auf einmal in die Höhe steigt; zur See eine Wasserhose, eine Menge Wasser, die durch einen Sturmwind in die Höhe getrieben wird.
marcher en colonne, heißt im Kriege, in einer Linie hinter einander truppweise marschiren; item, auf dem Wasser, wenn ein Schiff hinter dem andern geht.
colonne de nué, etliche über einander stehende Wolken.
colonne de feu & de nüées, die Feuer- und Wolkensäule im alten Testamente.
les colonnes d' Hercule, die Säulen Herculis, zween Berge, deren einer in Spanien, und der andere in Africa liegt, bey Gibraltar.
Colophone, *s.* Colofone.
Coloque, Cologuer, *s.* Colloq - -
Coloquinte, *s. f.* (*colocynthus*) eine bittere Frucht eines auf der Erde wie Gurken kriechenden Krauts, Coloquinten.
Colorant, e, *adj.* bey den Färbern, das färbt: *non colorant*, das nicht färbt, und doch zur Farbe kömmt, als Alaun ꝛc.
Colorer, *v. a.* färben, eine Farbe geben; figürlich, beschönigen, einen Schein geben, bemänteln.
coloré, ée, part. & adj. gefärbt, farbig; hell, glänzend scheinbar.
Colorier, *v. a.* die Farben auf einem Gemälde anlegen, und vorher mischen.
Colouis, *s. m.* das Mengen oder Mischen der Farben, wie sie auf dem Gemälde der Tafel ins Auge fällt, absonderlich von menschlichen Gesichtern: die Art der Farben; ausser der Malerey ist es die Gesichtsfarbe eines Menschen; eine lebhafte Farbe der Blumen bey den Gärtnern.
Colorisation, *s. f.* (von *color*) das Färben, wenn etwas andere Farbe bekommt, sich färbt, oder durch Arbeit in der Chymie die Farbe ändert.
Coloriste, *s. m.* der die Farben wohl versteht.
Colossal, e, *adj.* (*s. Colosse*) von ungemeiner Größe.
Colosse, *s. m.* (*colossus*) ein sehr großes Bild; ein ungemein großer Mensch oder Pferd.
Colosse, *s. f.* die Stadt Colossus in Asien.
Colossin, ne, *adject. & subst.* Colossisch; ein Colosser.
Colostre, *s. m.* (*colostrum*) die geronnene Milch in den Brüsten; it. eine Krankheit, die daraus entsteht.
Colouvrée, *s. f.* (von *coluber*) ein Kraut, Natterwurz, Schlangenkraut.
Colporter, *v. a.* (*collum, porto*) am Halse tragen.
Colporteur, *s. m.* ein Krämer, der seine kleine Waare am Halse trägt; it. einer, der etwas ausruft oder verkauft, als Zeitungen, Edicte und allerley gedruckte Sachen.
Colsat, *s. m.* (Germ.) Kohlsaat, Rübesaat, woraus man Oel macht.
Coltie, *s. f.* ein Vorschlag auf dem Oberluff des Schiffs, zwischen dem Vorder-Castell und den Stücken.
Coluder, *s.* Colluder.
Colure, *s. m.* (Lat. *colurus*) Namen zweener Kreise am Himmel, deren einer der Aequinoctial-Kreis, und der andere der Sonnenwendungs-Kreis genennet wird.
Colusion, *s.* Collusion.
Coma, *s. f.* (κῶμμα) Schlafsucht.
Comateux, euse, *adj.* schlafsüchtig; oder das Schlafsucht verursacht.
Combat, *s. m.* (von *battre*) ein Streit, das Schlagen zwoer Parteyen; ein Treffen, oder Scharmützel, eine Schlacht; ein Zweykampf zwoer Personen, sowohl im Ernste als zur Lust; it. eine Seeschlacht; ein Fischerstechen; ein Thiergefecht; ein Wettstreit um den Vorzug; ein Streit zwischen Dingen, die nicht bey einander stehen können, eine Widerwärtigkeit: widerwärtige Eigenschaften, deren eine die andere aufhebt; widerwärtige Gedanken; Ungewißheit, Zweifel, widerwärtige Affecten; Unruhe des Gewissens; Unruhe von aussen, Unglück, Verdruß, Widerwärtigkeit.
Combattable, *adj. c. & s. f.* oll. einer, der zum Fechten tüchtig ist; ein Soldat.
Combattant, *s. m.* einer, der im Stande ist sich zu schlagen; ein gerüsteter bewehrter Mann; ein Kriegsmann, Soldat; überhaupt einer, der sich schlägt, ein Fechtender oder Fechter; Balger, Schlager.
Combattre, *v. a. & n.* (von *con* und *battre*) streiten, angreifen, oder sich wehren, schlagen, fechten; widerstehen, Widerstand thun.

combattre

combattre les difficultés, die Schwierigkeiten zu heben suchen.
combattre les tentations, wider die Versuchungen kämpfen.
combattre les raisons d'autrui, eines andern Gründe widerlegen.
le remède combat le mal, die Arzney streitet mit der Krankheit.
combattre en soi même, bey sich selbst ansiehen.
Combe, *s. f.* ol. (von *cumbere*) ein Lager oder Thal, wo Räuber und Schnapphähne liegen.
Combien, *adv.* (vom Lat. *quam* und *bene*) wie viel, wie sehr, wie, wie theuer?
combien d'argent, wie viel Geld?
tare sur le combien, einander sagen, wie viel man geben soll.
combien que, ol. obgleich.
combien difficilement, wie schwerlich.
combien de fois, wie oft.
combien serez vous? wie viel werden eurer seyn?
Combinaison, *s. f.* (*combinatio*) Zusammengattung, Zusammenfügung zweyer Dinge, als der Buchstaben, der Sinne, der Zahlen, der natürlichen Eigenschaften, als warm, feucht.
Combinatoire, *s. f.* (*ars combinatoria*) die Kunst der Zusammengattung nach der Natur der Dinge.
Combiner, *v. a.* (von *bini*, Lat. *combinare*) zusammen fügen, zwey und drey zusammen thun, ist nur in Zahlen und natürlichen Eigenschaften gebräuchlich; it. *la flotte combinée d'Angleterre & de Hollande*, die vereinigte Flotte aus England und Holland.
Comblan, *s. m.* ein Stück Seil, die Canonen zu ziehen.
Comble, *s. m.* (*cumulus*) ein Haufen, Schober, als Heu, Holz u. d. g. das, was auf des volle Maß noch oben darauf gethan wird, das Gehäufte; an den Pferden der Vollhuf, wenn der Huf in der Mitte erhaben ist; an Gebäuden, der Giebel; it. das Dachholz oder Dachwerk, worauf die Ziegel oder Schiefer liegen; in den Wapen, das oberste Stück in einem Schilde, der viele Figuren hat, wenn es den Rand nicht berührt; figürlich, die Vollkommenheit, die höchste Stuffe oder Staffel, der höchste Grad.
ruiné de fond en comble, gänzlich verderbt.
comble pointu, ein Dach, das vornen als ein Drenangel aussieht.
Combló, *adj. c.* voll, gehäuft über den Rand, so viel als darauf bleiben kann, wird von trockenen Dingen gesagt, als Korn, Mehl ꝛc.
Combleau, *s. m.* ein Zugseil an den Canonen.
Comblement, *s. m.* Aufhäufung.
Combler, *v. a.* füllen; häufen, was in ein Maß gehen kann, erfüllen, überhäufen; etwas hohles ausfüllen, als einen Graben ꝛc.
combler de bénédictions, de gloire, einen mit Segen, Ruhme überhäufen, überschütten.
Comblette, *s. f.* der Spalt im Laufe eines Hirsches, wodurch in der Spur eine kleine Höhe wird.
Combourgeois, *s. m.* (*s. Bourgeois*) Mitbürger; it. Mitbesitzer eines Schiffs.
Combriere, *s. f.* eine Art Fischergarn, die Thune und andere große Fische zu fangen.
Combuger, *v. a.* ein Faß mit Wasser anfüllen, es damit anzufeuchten.
Combustible, *adj. c.* (*combustibilis*) leicht zu verbrennen, verbrennlich, feuerfangend.
Combustion, *s. f.* (*comburere*) Zwiespalt, Uneinigkeit, Lärmen, Aufruhr, Verwirrung; einheimischer Krieg.
Côme, *s. m.* (*Cosmus*) ein Mannsnamen.
Comédie, *s. f.* (*comædia*) eine Comödie, ein Lustspiel; it. allerley Stücke, die auf dem Theater vorgestellet werden; oder auch sonst vorgestellte lustige Händel.
faire la comédie, einen Comödianten abgeben.
il entend bien la comédie, er kann gute Comödien machen.
par tout, où il va, il donne la comédie, er macht sich überall lächerlich.
Comédien, s. m. nne, f. eine Comödiant.
il est bon comédien, er kann sich stellen, als gienge ihm was zu Herzen, das doch nicht geschieht.
Comestible, *adj. c.* das zu essen ist.
Comère, *s. f.* (*cometa*) ein Comet, ein Schwanzstern.
comète barbuë, ein Comet, dessen Strahlen vor ihm hergehen.
comète à longue queüe, comète caudée, ein Comet, dessen Strahlen ihm im Laufe folgen.
comète chevelué, ein Comet, dessen Strahlen rund um ihn herum stehen.
comète, ist in den Wapen ein Stern mit einem Schweife und 8 oder 16 gesammten Strahlen; wenn kleine Strahlen zwischen den großen sind, so heißt er *comète hérissée*.
Cometé, ée, *adj. face cométée*, ein Gesicht in den Wapen, das Strahlen von sich wirft, als ein Comet.
Comices, *s. m. pl.* (*comitia*) bey den Römern ehedessen, eine Versammlung des Volks.
Comique, *adj. c.* (*comicus*) comödiantisch; lustig, spöttisch.

Comique,

Comique, *s.m.* die lustigen Stellen in einer Comödie; der dieselben spielt, die lustige Person; die lustige Schreibart.

Comiquement, *adv.* auf Comödien-Art, auf eine lustige Art.

Comite, *s.m.* (Ital. *comito, comes*, ein Graf, Richter) der Rudervogt, der die Galeerensclaven zum Rudern antreibt, und befehlt, wie und wenn sie rudern sollen.

Comité, *s.m.* (*comitatus*) deputirte Herren vom Parlement in England, eine Sache zu untersuchen.

Comitial, e, *adj.* (*comitialis*) *jours comitiaux*, bey den Römern die Tage, woran sich das Volk versammlete.

Comitive, *adj.f. la noblesse comitive*, die Personen und Gelehrten, die man Comites Palatinos heißt.

Comma, *s.m.* (Lat. und Græc.) ein Comma, das man im Schreiben als ein Abtheilungszeichen macht.

Command, *s.m.* ol. (s. *Commander*) ein Befehl: Macht, etwas zu thun; etwas, das einem anbefohlen wird, anvertrautes Gut.

Commandant, *s.m.* der in einem Orte zu befehlen hat; ein Commandant, der einiges Kriegsvolk unter sich hat; ein Befehlshaber.

Commandataire, Commendataire, *s.m.* der eine geistliche Pfründe nicht nach der Ordnung ihrer Stiftung besitzt; it. *adj.c.* was auf solche Art verwaltet wird.

abbé commendataire, ein weltlicher Abt, der keinen Klosterorden hat.

Commande, oder Commende, *s.f.* eine Vergünstigung des Pabsts, daß ein Geistlicher außer Klosterorden eine Pfründe genießen darf, welche für Ordenspersonen in Klöstern gestiftet ist; eine Commenthurey, Kuntur; it. Bestellung der Waaren, daß sie von einem soll gemacht werden.

marchandises de commande, bestellte Waaren; it. feil gebotene Waaren.

tenir un bénéfice en commande, ein geistliches Gut als eine Kuntarey besitzen.

commandes, kleine Strickchen, welche die Schiffleute und Jungen immer am Gürtel tragen, damit sie geschwind etwas an- oder zusammen binden können.

Commandement, *s.m.* Gebot, Befehl, Herrschaft, das Amt eines Heerführers oder Feldherrn.

avoir commandement sur quelqu'un, über einen gesetzt seyn, einem zu befehlen haben.

il a le commandement beau, ou rude, es ist ein gütiger, oder hochmüthiger Befehlshaber.

commandement, heißt im Kriege eine Höhe, worauf man alles wohl beschießen kann, als: *commandement de front*, etwas von vornen zu beschießen; *commandement de revers*, von hinten zu beschießen; *commandement de courtine, ou d'enfilade*, eine Höhe, aus der die ganze Fläche eines Platzes bestrichen werden kann.

avoir une chose à son commandement, eine Sache zu seinem Willen, oder in seiner Gewalt haben; in etwas fertig und geübt seyn; z. E. *une langue*, eine Sprache so fertig reden, als seine Muttersprache.

bâton de commandement, Regimentsstab.

les Sécrétaires de commandemens, die vier Staats-Secretarien in Frankreich; it. die vornehmsten Secretarien eines Prinzen.

lettres signées en commandement, Schriften, welche ein Staats-Secretar besiegelt hat.

Commander, *v. a. & n.* (*mandare*, Gall. *mander*) anordnen, befehlen, gebieten, regieren, herrschen, zu befehlen haben, mit *Dat. personæ*; als Befehlshaber führen, beordern, Befehl geben, *cum Accusativo.*

commander une besogne, einem Handwerksmanne zu arbeiten geben, Arbeit bestellen.

ce château, cette montagne commande la ville, man kann von diesem Schlosse oder Berge die Stadt beschießen.

commander à ses passions, über seine Begierden herrschen.

ne sçauriez-vous vous commander? könnt ihr euch nicht zwingen?

Commanderie, *s.f.* eine Kuntarey; ein Gut der Ordensritter.

Commandeur, *s.m.* ein Ordensritter, der ein geistliches Gut genießt; ein Kuntur, Commenthur; it. der Vorgesetzte eines Kaufhauses der Holländer in Indien.

commandeurs des ordres du Roi, die Prälaten, die zum Orden des H. Geistes in Frankreich gehören.

Commandite, *s.f.* eine Art der Kaufmannsgesellschaft, da einer nur sein Geld zur Handlung herleiht, ohne deswegen eine Verrichtung dabey zu haben.

Comme, *adv. & conj.* (*quomodo*) wie, gleichwie; so sehr als; als, als wie; so gut als, fast; gleichsam; it. gleich da, eben als; nachdem; it. weil.

comme si, gleich als wenn, eben als wenn.

comme aussi, wie auch.

comme quoi, wie?

Commémoraison, *s.f.* (*commemoratio*) Gedächtniß der Verstorbenen, das man in der Kirche begeht.

Commémoration, *s.f.* (*commemoratio*) Erzählung, Meldung; Ermahnung, Erinnerung; Gedächtniß, Andenken, sonderlich im Gebete.

Commençaille, *s.f.* olim (s. *Commencer*) Anfang.

Commencement, *s.m.* der Anfang. *les*

les commencemens, die ersten Regeln oder Lectionen, die einem ein Lehrmeister giebt.

Commencer, *v. a. & n.* (Ital. *cominciare*, Lat. *con, initiare*) anfangen, anheben, einen Anfang machen, *quelque chose*, oder *à faire*, oder *de faire quelque chose*, etwas zu thun; einen Anfang nehmen, angehen.

commencer, où les autres finissent, es eben so wie die andern machen.

commencer ses disciples, den Schülern die ersten Lectionen geben; *un cheval*, einem Pferde.

la commédie est commencée, oder *a commencé*, die Comödie ist angegangen.

Commende, s. Commande.

Commensal, e, *adj.* (*con, mensa*) ein Tischgenoß, Tischgänger, Tischbursch.

Commensurable, *adj.c.* (*con, mensura*) das mit gleichem Maaße kann gemessene werden.

Comment, *adv.* (von *comme*) wie? auf was Art und Weise? warum?

Commentaire, *s.m.* (*commentarius*) eine Auslegung, eine Erklärungs-Schrift über ein Buch; it. eine schlimme Auslegung üble Ausdeutung.

Commentaires, *s.m. pl.* historische Nachrichten von einem berühmten Manne, die er gethan oder gesehen hat, oder wo er dabey gewesen ist.

Commentateur, *s.m.* ein Ausleger, der eine Auslegung über ein Buch macht.

Commenter, *v. a. & n.* (*commentare*) *un auteur*, oder *sur un auteur*, einen Verfasser oder Scribenten erklären, ein Buch durch eine Auslegung erläutern; über ein Buch schreiben.

commenter quelque chose, oder *sur quelque chose*, etwas übel deuten.

commenter, (wenn nichts darauf folgt) eine Sache größer machen, als sie ist, etwas zu der Wahrheit eines Dinges setzen, etwas dazu thun, oder erdichten.

Commer, (von *comme*) vergleichen; man braucht es nur ironice: *oh! ne commons point, s'il vous plait*, ey! daß wir uns nicht mit einander in Vergleich stellen!

Commerçant, *s.m.* Kaufmann, der im Ganzen handelt.

Commerce, *s.m.* (*commercium*) Handlung, Kaufhandel, Gewerb; it. Umgang, Gemeinschaft; Correspondenz.

commerce de lettres, Briefwechsel.

Commercer, *v.n.* handeln, Kaufmannschaft treiben.

Commère, *s.f.* (*con, mater*) die Gevatterinn.

c'est une bonne commère, es ist eine gute Schwester.

Commettant, *s.m.* der einem andern seine Handlungsgeschäfte zu besorgen aufträgt.

Commettre, *v. a.* (*committere*) begehen, nämlich ein Laster, Fehler, böse That, Sünde ꝛc. alleyeit was böses; it. über etwas setzen, einem Dinge vorsetzen; überlassen, vertrauen; in Gefahr oder Verdruß setzen.

commettre quelqu'un à une charge, einem ein Amt geben, ihn dazu benennen.

commettre quelqu'un pour avoir soin, einen bestellen, Sorge zu tragen.

commettre le nom de quelqu'un, zur Unzeit eines Befehl oder Namen vorschützen.

commettre son fief, sein Leben verwirken.

commettre deux personnes l'une avec l'autre, zwo Personen an einander hetzen, in Uneinigkeit und Zank bringen.

se commettre, v.r. sich in Gefahr des Schimpfs setzen; mit geringern Leuten zu thun haben, sich einlassen.

commis, e, part. & adj. hat die Bedeutung seines Verbi.

il a ses causes commises aux Requêtes du Palais &c. er ist befugt, seine Sache in der ersten Instanz im Parlement zu führen.

Commination, *s.f.* (Lat.) die Bedrohung.

Comminatoire, *adj.c.* (*con, minari*) drohend, bedrohlich.

Commis, *s.m.* (s. *Commettre*) einer, der über etwas gesetzt, entweder bey den Staats-secretarien in Frankreich, oder bey Cammer- und Schreiberey-Sachen; Verwalter; Factor.

commis de l'épargne, Schatzmeister.

commis de gabelles, Jolleinnehmer.

Commise, *s.f.* im Lehnrechte, Verfall.

fief tombé en commise, ein Lehngut, das der Herr Macht hat einzuziehen, weil der Vasall nicht gethan hat, was er gesollt.

Commiseration, *s.f.* (*commiseratio*) Erbarmung, Mitleiden.

Commissaire, *s.m.* ein Commissarius, der von der Obrigkeit zu einer gewissen Verrichtung verordnet wird, womit er sonst nichts zu thun hatte: ein Verordneter.

commissaire de la cour, Verordneter vom Ober-Hofgerichte, vom Parlemente ꝛc.

le travailler des commissaires, wenn gewisse Räthe außer ihrer ordentlichen Versammlung einen Proceß untersuchen.

le travailler des grands commissaires, wenn es im Parlemente selbst geschieht. --*des petits commissaires*, wenn es beym Präsidenten geschieht.

chère de commissaire, eine Mahlzeit, wo Fleisch und Fisch aufgetragen wird.

commissaire au chatelet, der Richter der bürgerlichen Ordnung zu Paris.

commissaire des guerres, Kriegscommissarius, der das Volk musterm und zählen läßt.

commissaire des vivres, Proviant-Commissarius, der für die Lebensmittel in und außer den Festungen sorget.

le

le père Commissaire, ein Pater im Kloster, der außerordentlich zu etwas benennt ist.

Commission, *s.f.* das Begehen, ist nur noch in dieser Redensart im Gebrauche: *péché de commission*, eine Sünde, da das Böse begangen wird, im Gegensatze des *péché d'omission*, da das Gute unterlassen wird; sonst heißt es ein Amt, das einem gegeben wird, etwas zu thun; eine aufgetragene Verrichtung, als etwas einzukaufen; bisweilen ist es dem ordentlichen Amte entgegen gesetzt, als etwas, das nicht immer währt.

Commissionnaire, *s.m.* einer, der die Verrichtung hat, für einen andern zu kaufen, und zu verkaufen; ein Factor.

Commissoire, *adj.m. & f. une clause commissoire*, eine Clausel, welche, wenn sie nicht erfüllet wird, den Contract aufhebt.

Commissure, *s.f.* (*commissura*) die Fuge, wo Stein und Holz zusammen gefügt und in den Gebäuden.

Committant, (*committens*) der einem eine Sache vertraut, oder überziehet, sonderlich, der einen Gesandten schickt.

Committimus, *s.m. lettres de committimus*, eine Schrift, wodurch ein Proceß an das oberste Gericht gezogen wird; it. das Recht vor dem obersten Gerichte allein zu stehen.

committimus du grand sceau, Briefe, die man erlangt, wegen eines Processes außer der Jurisdiction des Parlements zu Paris.

committimus de petit sceau, Briefe, die nur in dem pariſischen Gebiete gelten.

Committur, *s.m. requête de committitur*, eine Bittschrift um Bestellung eines Anbringers oder Procurators des Rechtshandels.

Commodat, *s.m.* (*commodatum*) Darleihung einer Sache zum Gebrauche; das Geliehene.

Commodataire, *s.m. & f.* der etwas geliehen hat.

Commode, *adj.c.* (*commodus*) leicht, bequem, füglich.

il est fort commode, il a l'humeur commode, es ist wohl mit ihm umzugehen.

une vertu commode, eine Tugend, die nicht allzustreng beobachtet wird.

Commode, *s.f.* eine Art Kopfzeug für das Frauenzimmer; ein Puntisch, die Kleidung des Frauenzimmers darauf zu legen.

Commodément, *adv.* bequemlich; füglich.

Commodité, *s.f.* (*commoditas*) Bequemlichkeit; bequeme Zeit; etwas bequemes.

chaise de commodité, ein bequemer Sessel zum Faullenzen.

la commodité de l'eau, wenn man das Wasser in der Nähe hat.

les commodités, das heimliche Gemach; it. Glück, Güter, Reichthum.

à sa commodité, nach seinem Gefallen, wenns einem gelegen ist.

Commotion, *s.f.* (*commotio*) eine heftige Bewegung eines innerlichen Theils des Leibes durch einen Fall oder Schlag.

Commuër, *v. a.* (*commutare*) ist nur bey *peine* gewöhnlich: *commuer la peine*, die Strafe in eine andere verwandeln.

Commun, e, *adj.* (*communis*) gemein.

lieux communs, loci communes, wo alles das steht oder vorkommt, was insgemein von einer Sache zu melden ist.

lieux communs de louanges, wo alles vorkommt, was zum Lobe gehört.

sens commun, die Kraft der Seele, wodurch auch der gemeinste Mann vernünftig von etwas urtheilt.

expédier un homme en forme commune, im Spielen einem alles abgewinnen.

cette terre vaut tant de revenu, année commune, ou communes années, das Gut bringt, böse und gute Jahre in einander gerechnet, so viel ein.

Commun, *s.m.* die Gemeine; Gemeinschaft.

vivre sur le commun, auf gemeine Unkosten leben.

le commun, das gemeine Volk in der Stadt oder in einem Hause.

cela est du commun, das ist nichts sonderliches.

le commun des Apôtres, des Martyrs &c. heißt in Kirchen-Ceremonien, wenn man nur nach den ordentlichen Gebräuchen verfährt, wenn die Kirche nichts sonderliches davon verordnet.

le grand commun, le petit commun, die Bedienung bey dem Könige in unterschiedlichen Officieren bestehend, jene für des Königs Mund, diese für die andern vom königlichen Hause.

en commun, adv. gemeinschaftlich.

Communage, *s.m.* gemeine Weide.

Communaison, *s.f.* ol. das heilige Abendmahl.

Communauté, *s.f.* Gemeine; Innung, Zunft; Gesellschaft; gemeines Wesen, ein geistlicher Orden; eine Gesellschaft, die ohne Klostergelübde beysammen lebet; die Personen solcher Gesellschaft; in einigen Klöstern die Kleiderkammer; gemeinschaftliches Gut, das ihrer etliche zugleich besitzen.

Communautier, *s.m.* der die Anschaffung der Kleider für ein Mönchskloster über sich hat.

Communaux, *s.m.pl.* gemeine, öffentliche Oerter und Plätze, die der Gemeine eines Orts zuständig sind.

Commune, *s.f.* die Gemeine, das gemeine Volk in einem Orte. *les*

les communes, die Gemeinen, die Eingepfarrten auf dem Lande; it. die Gemeine, oder das einer Gemeine zugehörige Land zur Weide, Holz ꝛc.

les chambres des communes, das Unterhaus im englischen Parlemente.

à la commune, auf gemeine Art; so hin, daß nicht viel daran ist.

Communément, *adv.* gemeiniglich, insgemein; überhaupt, nach gemeiner Art.

Communiant, *s.m.* (*communicans*) einer, der sich bey dem heiligen Abendmahle einfindet; it. der Geistliche, der das Abendmahl austheilet.

Communicable, *adj.c.* das man mittheilen kann, ansteckend, als eine Krankheit; mit dem man leicht bekannt werden kann, als ein Mensch.

Communicans, *s.m.pl.* eine Art Wiedertäufer im 16ten Seculo, welche Weiber und Kinder gemein hatten.

Communicatif, ive, *adj.* das sich leicht mittheilt, ist in dieser Redensart fast noch allein gebräuchlich; *le bien de soi est communicatif*, das Gute theilt sich gern zum Genuß mit. Von Leuten heißt es, der einen etwas gern mit wissen läßt, als seine Gedanken, seine Künste, Wissenschaften ꝛc.

Communication, *s.f.* die Mittheilung; das Zuwissenmachen, Benachrichtigung, Kundmachung, Nachricht; Gemeinschaft, Umgang, Vertraulichkeit; Zusammenstoßung zweyer Gemächer, zweyer Meere ꝛc.

communication au parquet, die Darlegung der Gründe eines Advocaten vor des Königs Bedienten oder Räthen.

la communication des pièces, Ertheilung einer Abschrift von einer gerichtlich eingelangten Schrift, oder auch Zustellung derselben im Original zum Durchlesen.

lignes de communication, gewisse Laufgräben, da zwo abgesonderte Parteyen können bedeckt zusammen kommen.

Communié, *s.m.* ée, *f.* einer, der das heilige Abendmahl empfangen hat.

Communier, *v.n. & a.* das heilige Abendmahl empfangen; einem das heilige Abendmahl geben, reichen, austheilen.

Communion, *s.f.* Vereinigung, Gemeinschaft vieler Personen einerley Religion; item, der Genuß des heiligen Abendmahls.

Communiquer, *v.a.* (*communicare*) theilhaftig machen, mittheilen; einem was entdecken, mit wissen lassen, davon sagen, sehen lassen; abschreiben lassen; erzählen ꝛc.

se communiquer, v.r. gemein werden, sich ausbreiten; sich vertrauen, vertraulich her-

auslassen; sehen lassen, gemein machen ꝛc. von zweyen Thälern, Meeren, Gemächern, heißt es zusammengehen, zusammenstoßen; von Krankheiten, ansteckend seyn, anstecken.

Commutation, *s.f.* (*con, mutare*) ist nur in dieser Redensart gebräuchlich: *commutation de peine*, eine Verwandlung der Strafe aus der größern in eine geringere, und im Gegentheile.

Commutative, *adj.f.* in dieser Redensart: *justice commutative*, Gerechtigkeit, die im Geben und Wiedergeben ein Gleichgewicht hält.

Compacte, *adj.c.* (*compactus*) dicht; dick.

Compagne, *s.f.* Gesellinn, Gefährtinn, Gespielinn; der König in Frankreich nennt in öffentlichen Briefen seine Gemahlinn *notre très-chere épouse & compagne*; von den Turteltauben heißt es, ein Gatte; sonst bedeutet es auch eine Gehülfinn in der Arbeit, Mitarbeiterinn; von leblosen Sachen, etwas, das mit dabey ist: auf den Galeeren, die Kammer des Proviantmeisters.

Compagnie, *s.f.* Gesellschaft, Begleitung, Zusammenkunft, Versammlung, Haufen; Handlungsgesellschaft; ein Gericht, Gerichtscollegium; eine Compagnie Kriegsvolk, zu Pferde oder zu Fuße.

la compagnie de Jesus, die Gesellschaft Jesu, der Jesuiterorden.

jouer à la fausse compagnie, diejenigen, mit denen man in Gesellschaft steht, betriegen.

être de bonne compagnie, keine Gesellschaft verderben.

une compagnie de perdrix, ein Flug (ein Volk) Rebhüner.

bête de compagnie, bey den Jägern, ein wildes Schwein, das noch mit den andern geht, von zwey Jahren ohngefehr; hernach ein Mensch, der gern bey andern ist.

Compagnon, *s.m.* ol. (*compain*, Gespan, das s wird weggeworfen, wie in Spanien, der in einer Gespannschaft war, in einer Compagnie; andere Reuter, die man nur ohne Compagnie braucht, heißen noch Einspännige;) ein Gesell, Gesellschafter, Camerad; der seines gleichen ist; einer, der mit einem andern der Handlung wegen in Gesellschaft steht; bey den Handwerksleuten, ein Gesell, der nicht mehr Junge, und noch nicht Meister ist; bey den Gärtnern, eine sehr große Nelke, ganz roth, oder ganz weiß.

compagnons d'armes, ol. Ritter, die eine sonderbare Freundschaft gemacht hatten, einander niemals zu verlassen.

se battre à dépêche-compagnon, sich schlagen, mit dem Bedinge, wenn einer seinen

Gegentheil erlegt hat, daß er seinem Freunde zu Hülfe kommen möge.

faire le compagnon, sich für geschickt ausgeben, klug seyn wollen, wenn ein Junge vor der Zeit Geselle seyn will; it. thun, als wenn man bey seines gleichen wäre.

petit compagnon, ein schlechter geringer Mensch.

bon compagnon, ein guter lustiger Bruder, der gern in lustiger Gesellschaft ist.

de compagnon à compagnon, als unter guten Gesellen, Freunden.

Comparable, *adj. c.* (s. *Comparer*) was verglichen werden kann.

Comparager, *v. a.* ol. vergleichen.

Comparaison, *s. f.* (*comparatio*) Vergleichung, Gegeneinanderhaltung; Gleichniß; Gleichheit.

sans comparaison, ohne eine Vergleichung zu machen.

cela est sans comparaison, hors de comparaison, das ist unvergleichlich.

pièces de comparaison, bekannte Stücke, gegen welche man diejenigen hält, die streitig sind.

en comparaison, in Ansehung, oder:

à comparaison, wenn man dagegen hält.

par comparaison, wenn man dagegen rechnet oder ansieht.

Comparant, e, *adj.* einer, der vor Gerichte erscheint.

Comparatif, ive, *adj.* in der Grammatik, das in Absehen auf was anders vergleichungsweise gesetzt ist.

Comparatif, *s. m.* Vergrößerungsart der Adjectivorum, der Comparativus.

Comparativement, *adv.* in Gegenhaltung eines andern, vergleichungsweise, wird nur in Lehrsätzen gebraucht.

Comparer, *v. a.* (*comparare*) vergleichen, gegen einander halten, dargegen halten; ol. kaufen.

se comparer à quelqu'un, *v. r.* einem gleich seyn wollen.

Comparition, s. Comparution.

Comparoir, *v. n.* (von *paroître*, Ital. *parére*, Lat. *apparere*) vor Gericht erscheinen, sich vor Gericht stellen.

Comparoître, *v. n.* erscheinen, als vor dem Richter, oder vor Gerichte.

comparu, e, part. der sich vor Gerichte gestellt hat.

Comparse, *s. f.* die Erscheinung der Ritter in Turnieren und andern Ritterspielen, da sie sich zuvor auf den Platz begeben, und vor den Zuschauern sehen lassen.

Compartiment, *s. m.* (s. *Compartir*) ein Werk von vielerley runden, eckichten und andern Figuren, als die Zierathen an der Decke eines Zimmers, die Fensterscheiben, Gartenfelder und Blumenbeete, Teppiche, Gassen ꝛc. eine Austheilung, Abtheilung, Eintheilung.

Compartir, *v. a.* (*con, partiri*) (ist nicht wohl gebräuchlich;) abtheilen, Abtheilung machen.

Compartiteur, *s. m.* in Gerichten, einer, der das Gegentheil hält oder einer andern Meynung ist, als der Referent oder Anbringer, und dadurch verursacht, daß die Stimmen der Richter getheilt sind.

Comparution, *s. f.* das Erscheinen oder Stellen vor Gerichte.

Compas, *s. m.* (Ital. *compasso*, von *con* und *passer*) ein Zirkel, einen Kreis zu machen.

compas à pointes changeantes, ein Zirkel, dessen eine Spitze man aus- und was anders hinein schrauben kann.

compas de reduction, ein Zirkel, der oben wieder zwo kleinere Spitzen hat, welche einen gewissen Theil der untern Weite, als die Hälfte oder ein Viertel ꝛc. beschreiben.

compas de proportion, ein Proportional-Zirkel, ein Schrägmaaß.

compas de tourneur, ein Zirkel mit krummen Beinen, zu Ausmessung runder Körper.

compas de tonnelier, ein Bottcher-Zirkel.

compas, ist bey den Jubelierern oder Steinschneidern ein Stück Holz, wie das Holz eines Hobels, bis auf die Hälfte der Länge nach gespalten, womit sie die Steine messen, wenn sie dieselben schneiden; bey den Schuhmachern der Leisten, womit sie das Maß nehmen; im verblümten Verstande, eine Ordnung, künstliche Abmessung, als der Rede u. d. g. in welchem Sinne es doch nur im Scherze zu brauchen ist.

compas de mer oder *de route*, ein Blatt, worauf die Winde gezeichnet sind; ein See-Compaß.

compas de carte, ein Compaß der Steuerleute, auf der Seekarte den Ort zu finden, wo das Schiff um selbige Zeit ist.

Compassement, *s. m. des feux*, das rechte Anlegen der Minen, in gehöriger Weite von einander.

Compasser, *v. a.* abzirkeln; abmessen; wohl einrichten; fleißig überlegen.

compasser la carte, mit der Spitze eines Zirkels auf der Karte abmessen, wo das Schiff ungefähr laufen mag.

compasser un livre, ein Buch mit dem Zirkel wohl messen, damit man es recht beschneide.

compasser la mèche, die Lunte auf den Habn stecken, daß sie just die Zündpfanne treffe.

compassé, ée, part. wohl eingerichtet; ordentlich; gekünstelt.

Compassion, *s. f.* (*compassio*) das Mitleiden.

Compaternité, *s. f.* (s. *Compère*) Gevatterschaft.

Compa-

Compatibilité, *s. f.* die Art oder Natur eines Amts, das bey einem andern stehen und von einer Person verwaltet werden kann; it. andere Dinge, die beysammen stehen, oder seyn können.

Compatible, *adj. c.* der sich mit andern vertragen kann; it. das bey einem andern stehen und beysammen seyn kann.

Compatir, *v. n.* (*con, pati*) *à* oder *avec quelqu'un* oder *quelque chose*, Mitleiden haben mit etwas; it. etwas erdulden, ertragen; sich mit einem stellen, vertragen; beysammen stehen oder seyn können, sich zusammen schicken.

Compatriote, *s. m. & f.* (*cum, patria*) ein Landsmann.

Compensation, *s. f.* (*compensatio*) Ersetzung; Vergeltung; Aufhebung gegen einander, als der Gerichtskosten, oder einer Schuld.

Compenser, *v. a.* (*compensare*) ersetzen, wieder einbringen; vergelten; gegen einander aufheben.

Compérage, *s. m.* (*Compère*) Gevatterschaft.

Compére, *s. m.* (*con, pater*) ein Gevatter.

c'est un compère, ein rüstiger, munterer Mensch, seinen Vortheil zu suchen; it. ein lustiger Bruder.

ce sont de bons compères, es sind gute Brüder, sie stecken immer beysammen.

tout se fait ici par compères & par commères, es geht allhier alles nach Gunst.

Comperlonnier, *s. m.* einer, der mit im gemeinschaftlichen Gute sitzt.

Compétamment, *adv.* (s. *Compéter*) (ist wenig gebräuchlich) rechtmäßiger Weise, gehöriger Weise; it. genugsam, zulänglich.

Compétance, *s. f.* das Recht, das einen zum rechtmäßigen Richter über etwas macht; die Tüchtigkeit von etwas zu urtheilen; die Befugniß, mit einem andern vor Gerichte zu stehen.

il n'y a point de compétance entre le prince & son sujet, ein Unterthan kann mit seinem Fürsten nicht vor Gerichte erscheinen, es ist keine Gleichheit da.

Compétant, e, *adj.* vor Gerichten gebräuchlich, rechtmäßig.

portion compétante, der gehörige Theil.

âge compétant, das gehörige Alter.

juge compétant, der gehörige Richter, unter den eine Sache gehört; it. ein Mensch, der eine Sache versteht.

partie compétante, Leute, die vor Gerichte zeugen können.

Compéter, *v. n.* (*competere*) in Rechtshändeln, zukommen, zustehen.

Compétiteur, *s. m.* trice, *f.* (*competitor*) einer, der zugleich mit einem andern um ein Ehrenamt anhält.

Compilateur, *s. m.* (s. *Compiler*) der etwas zusammen trägt, ein Buch aus vielen andern zusammen schreibt.

Compilation, *s. f.* das Zusammentragen zu einer Schrift.

Compiler, *v. a.* (*compilare*) zusammen bringen, zusammen tragen, ein ganzes Werk zu machen.

Compisser, *v. a.* (s. *Pisser*) beseichen, bepissen.

Compitales, *s. f. pl.* (*compitalia, compitalitia*) ein Spiel oder Fest, das bey den Alten den Hausgöttern zu Ehren angestellet wurde.

Compitalice, *adj. m. & f.* (*compitalitia*) *jour compitalice*, der Festtag, der den Hautgöttern zu Ehren angestellet wurde.

Complaignant, *s. m.* (von *complaindre*, Lat. *plangere*) Kläger, der sich vor Gerichte über ein erlittenes Unrecht beschweret.

se Complaindre, *v. r.* sich beschweren, beklagen. (wird wenig gebraucht.)

Complainte, *s. f.* eine Klage wegen erlittener Störung in dem Besitze seines Lehngutes oder geistlichen Einkommens; bey den Poeten, ol. ein Klagedicht.

Complaire, *v. n.* (*con, placere*) sich nach etwas richten, bequemen; willfahren, zu Willen seyn, Gefallen erweisen.

se complaire, *v. r.* an sich selbst Gefallen haben.

Complaisamment, *adv.* gefällig.

Complaisance, *s. f.* Gefälligkeit, Willfährigkeit, Dienstwilligkeit.

Complaisant, e, *adj.* willfährig, gefällig.

Complant, *s. m.* (*con*, und *plantare*) eine Pflanzung oder Pflanz-Ort zu Bäumen oder Weinbergen; it. die jährl. Gefälle, Zinsen, Zehenden ꝛc. die man der Obrigkeit von Baum-oder Weingärten entrichtet.

donner une terre à complant, einem eine Pflanzstäte geben.

Complanter, *v. a.* (*complantare*) bepflanzen.

Complanterie, *s. f.* das, was man einem Herrn geben muß, unter dessen Gebiete man eine Pflanzstäte besitzt.

Complement, *s. m.* in der Geometrie, was einem Bogen oder Winkel gar völlig macht; d. i. mit einem gegebenen Bogen oder Winkel neunzig Grad ist; it. wenn man in einem Parallelogrammo eine Diagonallinie zieht, und kleinere Parallelogramma in demselben durch Parallel-Linien, so heißen diejenigen von diesen kleinern, durch welche die Diagonal-Linie nicht geht, Complementa.

Complet, te, *adj.* (*completus*) ganz, vollkommen, voll.

Complexe, *adj. m. & f.* (*complexus*) in der Logik, *une terme complexe*, ein Substantivum oder Prædicatum, das mehr als ein Ding in sich schließt.

Complexion, *s. f.* Leibes- oder Gemüthsbeschaffenheit; Mischung des Gebüths,

Temperament; Art, Natur eines Körpers; it. Neigung, Affect; natürliche Eigenschaften.

Complexionné, ée, *adj.* geartet, einer gewissen Natur von guter oder böser Leibes- oder Gemüthsbeschaffenheit.

Complexus, *adj. m.* (Lat.) *muscle complexus*, eine Muskel am Kopfe, die aus dreyen scheint zusammen gesetzt zu seyn, vom siebenten Halswirbel an.

Complication, *s. f.* (von *complicare*) eine Vermengung oder Zusammenfluß vieler Krankheiten oder Laster von verschiedenen Arten.

Complice, *s. m. & f. & adj.* (*complex*) ein Gesell bey eines andern Unthaten oder bösen Werken, ein Mitverbrecher, Mitschuldiger, Spießgesell.

Complicité, *s. f.* die Theilhaftigkeit an eines andern Laster und Verbrechen.

Complies, *s. f. pl.* (von *compleo*) das letzte Theil der täglichen Kirchengesänge in der römischen Kirche, das man nach der Vesper singt.

Compliment, *s. m.* (*complementum*) höfliche, verbindliche, ehrerbietige Worte, die man zu einem bey unterschiedener Gelegenheit spricht; Höflichkeit, Ehrerbietung, Wortgepränge; ein Gruß in einem Briefe.

un compliment de la place Maubert, vulg. eine gemeine alltägliche Höflichkeit.

Complimentaire, *s. m.* ein Handlungsgenoß, in dessen einzigem Namen die ganze Handlung geführet wird.

Complimenter, *v. a.* höflich begegnen, Wortgepränge machen, Ehre erweisen, bewillkommen, Glück wünschen.

Complimenteur, *s. m.* euse, *f.* der viel Wortgepränge macht.

Compliqué, ée, *adj.* (von *complicare*) wird von einer Krankheit gesagt, da nicht einerley, sondern mehr Krankheiten und Zufälle beysammen sind; it. von einer Sache, womit mehr andere vermengt sind, wo allerley Händel und Verbrechen zusammen kommen.

Complot, *s. m.* (s. *Pelote*, Ital. *palotto*) ein Ball oder kugelrunder Knauf; ein heimlich böses Vorhaben, zwischen einigen Personen; heimlicher Anschlag, Verbindung.

faire un complot; *faire complot*, *être du complot*, eine heimliche Verbindung machen oder haben.

Comploter, *v. a. & n. quelque chose*, oder *de faire quelque chose*, *avec quelqu'un*, heimlich mit einander vorhaben, sich heimlich verbinden.

Complute, *s. f.* (*Complutum*) die Stadt Alcala de Henarez in Neu-Castilien in Spanien.

La Bible de Complute, Biblia Complutensia.

Compon, *s. m.* (von *componere*) ein Stück in den Wapen, das etwas Zusammengesetztes macht, ist allezeit eines von Farbe, das andere von Metalle.

Conponction, *s. f.* (*con, pungere*) Schmerzen, Reu, Verdruß, daß man Gott beleidiget, Nagen des Gewissens.

Componé, ée, *adj.* (von *compono*) in den Wapen, zusammen gesetzt.

Componende, *s. f.* in der römischen Dararia, die Spottelti, die man in Sachen, welche keine ordentliche Taxe haben, erlegen muß.

Comportement, *s. m.* (s. *Comporter*) das Verhalten, das Aufführen, die Lebensart, (ist nicht sehr gebräuchlich.)

Comporter, *v. a.* (*con, portare*) mit sich bringen, zulassen, leiden, (ist nur in einigen Redensarten gebräuchlich, z. E.)

si le tems le comporte, so es die Zeit leidet.

si sa qualité, dignité, son caractère, son revenu, de lieu &c. le comporte, wenn es sein Stand, Amt, Ansehen, Einkommen, der Ort ꝛc. zuläßt.

se comporter, *v. r.* sich aufführen, sich verhalten, sich betragen, (ist gebräuchlicher.)

vendre une maison ainsi, qu'elle se comporte, ein Haus in dem Stande verkaufen, wie es sich befindet, (wird in Gerichten gesagt.)

Compoſé, *s. m.* (s. *Composer*) etwas zusammen gesetztes, etwas, das aus vielen Stücken oder aus vielerley Dingen besteht; ein Gemisch, Mischung.

Compoler, *v. a.* (*componere, composui*) formiren, machen, zusammen setzen, verfertigen; etwas ausmachen helfen, ein Stück von etwas seyn; in Schulen, ein Exercitium machen, das man vorgegeben, auch ein Buch oder Gedicht machen, schreiben; it. etwas erdenken, erfinden; in der Musik, ein Lied oder musikalisches Stück machen; in der Buchdruckerey, setzen, die Buchstaben zusammen setzen.

composer sa mine, son geste, sa contenance, son visage, ses actions, seine Geberden einrichten, sich anstellen, nach dem Orte und nach den Personen, wo man erscheinen will.

composer un différend, einen Streit schlichten, beylegen.

composer, *v. n.* sich abfinden, eins werden, als mit Schuldnern; im Kriege, einen Vergleich treffen, wegen der Uebergabe eins werden.

se composer, *v. r.* eine gewisse Stellung, oder gewisse Gebärden annehmen.

composé, ée, part. zusammengesetzt.

être composé, bestehen.

un homme, un corps bien composé, ein Mensch oder Leib von gesunder Art.

un homme composé, ein Mensch, der immer ernsthaft oder sittsam zu seyn sucht.

Compoſeur, *s. m.* der nichts tüchtiges schreibt.

compoſeur de chansons, einen Reimenschmied, Liedermacher. (ist verächtlich.)

compoſeur d'almanacs, ein Calendermacher.

Compoſite, *adj. c.* in der Baukunst, von andern Säulen- oder Bauarten zusammen gesetzt; von der römischen Ordnung.

Compoſite, *s. m.* die zusammengesetzte Art oder Säulenordnung in der Baukunst; die römische Ordnung.

Compoſiteur, *s. m.* ein Componist, Verfertiger, Meister eines musicalischen Stücks; ein Streitschlichter, Schiedsrichter; ein Schriftsetzer; item, der Winkelhaken, worinnen der Schriftsetzer einige Zeilen setzt, die er hernach auf das Schiff bringt.

amiable compoſiteur, der einen Streit gütlich beylegt.

Compoſition, *s. f.* Zusammensetzung, Zusammenfügung; Verfertigung einer Schrift; it. die Schrift selbst; das Exercitium, das einer in der Schule macht; die Arbeit in Verfertigung eines Liedes; der Aufsatz selbst; die Zusammensetzung der Buchstaben in der Druckereyen, das Schriftsetzen; die Stellung und Ausfertigung eines Gemäldes; die Vermischung einiger Arzeneyen; it. eine solche zusammengemachte Arzeney selbst; ein Vergleich, die Bewilligung, Vertrag; die Accordpunkte wegen Uebergabe einer Stadt; die Loskaufung, der von Seeräubern und Kapern weggenommenen Schiffe und Waaren.

c'eſt un homme de compoſition, es ist ein Mensch, mit dem man wohl zu recht kommen kann.

faire bonne compoſition d'une marchandiſe, eine Waare um einen billigen Preis geben.

Compoſoir, *s. m.* das Setzbret.

Compoſt, *s. m.* der gute Stand eines Acker-Feldes, s. auch Compôt.

Compoſtelle, *s. f.* (*Compoſtella*, vom Spanischen *Giacompoſtolo*, *Jacobo Apoſtolo*) die Hauptstadt in Galicien, in Spanien.

Compoſter, *v. a.* einen Acker in guten Stand bringen.

Compoſteur, *s. m.* der Winkelhaken der Schriftsetzer in der Druckereyen.

Compôt, *s. m.* (*Compatus*) die Ausrechnung der Zeiten nach dem Laufe der Gestirne.

compôt eccléſiaſtique, die Ausrechnung der Festtage.

Compotation, *s. f.* (*compotatio*) eine Zeche oder ein Gelag gemeiner Leute.

Compôte, *s. f.* (qs. *compoſitum*) das Einmachen des Obsts mit Zucker; eingemachte Birnen oder Aepfel; it. eine gewisse Art, die jungen Tauben zuzurichten.

mettre la tête de quelqu'un à la compôte, einem den Kopf weich schlagen.

avoir des yeux à la compôte, sehr zerschlagene blaue Augen haben.

Compréhenſeur, *s. m.* (*comprehenſor*) der im ewigen Leben der Anschauung Gottes genießt.

Compréhenſible, *adj. c.* begreiflich.

Compréhenſion, *s. f.* die Kraft etwas zu begreifen.

Comprendre, *v. a. & n.* (*comprehendere*) in sich begreifen, in sich schließen, in sich halten; it. mit einbringen, mit einfließen lassen. Meldung thun eines Dinges in einer Schrift; fassen, verstehen, begreifen.

y compris, mit darunter begriffen, verstanden; *non compris*, ausgenommen, ausgeschlossen.

Compreſſe, *s. f.* (von *compreſſum*) ein oftmal zusammen gebogenes leinenes Tüchlein oder Bäuschlein, das die Balbierer über die eröffnete Ader legen, oder über eine Wunde ꝛc.

Compreſſibilité, *s. f.* die Eigenschaft eines Dinges, daß es kann zusammen gedrückt werden.

Compreſſible, *adj. c.* das da kann zusammen in die Enge gebracht, oder in einen engern Raum zusammen gepreßt werden.

Compreſſion, *s. f.* (*compreſſio*) das Zusammendrücken, als der Luft.

Comprimer, *v. a.* (*comprimere*) zusammen drücken.

Compromettre, *v. a. & n.* (von *con* und *promittere*) einwilligen, nebst einem andern als Gegenpart, daß man die Sache vor einem Schiedsrichter wolle aussprechen lassen; sich dem Ausspruche eines Schiedsrichters unterwerfen.

compromettre quelqu'un, einen in einen Verdruß stürzen, mit in Händel ziehen, durch Nennung seines Namens, oder auf andere Art ihn in Gefahr setzen.

compromettre ſa dignité, etwas seiner Würde nachtheiliges thun.

ſe compromettre, *v. r.* seine Ehre wagen.

Compromis, *s. m.* (von *compromettre*) die Einwilligung zwoer Partenen, ihren Streit einem Schiedsrichter zu unterwerfen.

mettre quelqu'un en compromis, einen mit in einen Handel ziehen, daß er Nachtheil davon hat.

mettre une choſe en compromis, eine streitige Sache vor einen Schiedsrichter kommen lassen; etwas in Zweifel ziehen, einem streitig machen.

Compromiſſaire, *s. m.* der Schiedsrichter, den beyde Theile erwählt haben.

Comprotecteur, *ſ. m.* Mitbeſchützer, Mitſchutzherr.

Comptable, *adj. c.* (ſ. *Compte*) der Rechnung thun muß.

quittance comptable, eine Quittung, womit man eine Rechnung belegen muß.

Comptable, *ſ. m.* ein Rechnungsbeamter, ein Bedienter, der auf Rechnung ſitzt.

Comptant, *adj.* (ſ. *Compter*) baar. (wird nicht declinirt.)

Comptant, *ſ. m.* im Scherze, baar Geld.

Compte, *ſ. m.* (*computus*) das Zählen; die Rechnung, das Rechnen, eine Rechnung, ein Auszug, Aufſatz der Rechnung; Zuſammenrechnung; Ablegung einer Rechnung wegen fremden Geldes und Gutes; Rechenſchaft auch wegen anderer Dinge; it. Bericht, Nachricht von etwas; it. eine Meynung; it. Vortheil, Gewinn, Nutzen; auch ein Wurf im Geldzählen, wenn viel Stücke mit einander geworfen werden.

bon compte, wohl gezählt, richtige Rechnung.

rendre compte, Rechnung thun, Rechenſchaft geben, Rede und Antwort geben; it. Nachricht geben, Bericht erſtatten.

compte rond, eine Zahl, die keinen Bruch hat.

à votre compte, eurer Rechnung, oder eurem Begriffe und Verſtande nach.

ſur mon compte, daß ichs bezahle, auf meine Rechnung; it. auf meine Verantwortung, daß ich dafür ſtehe oder hafte.

à compte, *à bon compte*, auf Abſchlag.

mettre en ligne de compte, in Rechnung bringen; it. ſich etwas merken, daß man Geleaenheit bekomme, es wieder gleich zu machen.

faire ſon compte que &c. ſich die Rechnung machen, gewiß glauben, daß ꝛc.

avoir, oder *faire bon compte*, wohlfeil haben, oder geben.

trouver, oder *faire ſon compte*, Vortheil haben; Vergnügen finden, zufrieden ſeyn, *à* oder *en quelque choſe*, mit etwas.

avoir ſon compte, ſich wohl bey etwas befinden; haben, was man verlangt.

entendre bien ſon compte, den Handel wohl verſtehen, nicht leicht zu betrügen ſeyn.

faire, oder *tenir compte de quelque choſe*, etwas achten; mit etwas zufrieden ſeyn; *à quelqu'un*, einem etwas Dank wiſſen.

en fin de compte, nach der Zeit, hernach.

au bout du compte, zuletzt, endlich, nach dieſem allen.

de compte fait, richtig gerechnet in allen.

ſe trouver loin de ſon compte, weit betrogen ſeyn in ſeiner Hoffnung.

à ce compte, auf dieſe Weiſe.

chambre des comptes, Rechnungskammer.

maîtres des comptes, Rentmeiſter.

Compte, Erzählung, ſ. Conte.

Compte-pas, *ſ. m.* ein Wegmeſſer, ein Inſtrument zur Zählung der Schritte, die man auf einem Wege zurück legt, es ſey zu Fuße oder zu Wagen.

Compter, *v. a. & n.* (*computare*) zählen; rechnen; Rechnung ablegen; Rechnung ſchließen, zuſammenrechnen; zahlen, bezahlen, auszahlen; die Rechnung machen, achten, ſchätzen, dafür halten; für etwas halten oder achten.

compter les morceaux, einem die Biſſen zuzählen, wie geizige Leute thun.

compter ſur quelqu'un; *ſur quelque choſe*, auf jemand oder auf etwas vertrauen, ſich verlaſſen; etwas für gewiß halten.

Compter, erzählen, ſ. Conter.

Compteur, *ſ. m.* eufe, *f.* einer, der geſchwind rechnen kann; der die Rechenkunſt verſteht. (es iſt nicht ſehr im Brauche.)

Compteur, Schwätzer, ſ. Conteur.

Comptoir, *ſ. m.* ein Zähl- oder Rechentiſch, mit einer verſchloſſenen Schublade; it. ein ganzes Gemach oder Factorey, wo die Kaufleute ihre Bediente halten; eine Rechenkammer; Schreibeſtube.

Compulſer, *v. a.* (*con*, *pulſare*) einen Notarium zu etwas zwingen.

Compulſoire, *ſ. m.* Briefe aus der Canzley, einen Notarium zu zwingen, die Acten zu liefern, deren man vonnöthen hat.

Comput, ſ. Compôt.

Computiſte, *ſ. m.* ein Ausrechner im Calendermachen.

Comte, *ſ. m.* Comteſſe, *f.* Graf, Gräfinn.

Comté, *ſ. m.* (ol. *f.*) Grafſchaft.

Comtois, *ſ. m. e, f.* (von *Comté*) einer aus der Franche-Comté.

Conard, e, *adj.* ol. (qs. *cornard*) närriſch, lächerlich.

Conardie, Conardiſe, *ſ. f.* ol. Narrheit.

Conarium, *ſ. m.* (Lat.) das Zirbeldrüslein im Gehirn, die Glandula pinealis.

Concapitaine, *ſ. m.* in Burgund, ein Mit-Hauptmann; ein Lieutenant.

Concaſſer, *v. a.* (ſ. *Caſſer*) in den Apotheken, etwas zerſtoßen, zerreiben, klein machen.

Concaténation, *ſ. f.* (von *catena*) in der Philoſophie, der Zuſammenhang, eine Verbindung.

Concave, *adj. c.* (*concavus*) rund ausgehöhlt, als eine Kugelform.

Concavité, *ſ. f.* (*concavitas*) die innere Rundung eines ausgehöhlten Körpers.

Concéder, *v. a. & n.* (*concedere*) wird von großen Herren geſagt, wenn ſie den geringern etwas erlauben, vergönnen, zulaſſen, bewilligen, geben, geſtatten; im Diſputiren heißt es einem einen Beweis zugeben, einräumen, gelten laſſen, einen Satz gut heiſſen, zugeben.

Con-

Concentration, *ſ. f.* (ſ. *Concentrer*) die innerſte Vermiſchung, die höchſte und innerſte Vermengung und Vereinigung.

Concentrer, *v. a.* (von *centrum*) einſperren; in ſich ſelbſt zuſammen zwingen.

ſe concentrer, *v. r.* ſich auf einen Haufen oder an einen Ort zuſammen begeben oder ziehen.

Concentrique, *adj. c.* wird von zweenen oder mehrern Cirkeln geſagt, welche aus einem Centro gemacht werden.

Concept, *ſ. m.* Begriff. Vorbildung in dem Verſtande; bey der Handlung; Vorſchlag, Project.

Conception, *ſ. f.* (*conceptio*) Empfängniß im Mutterleibe des Menſchen und der Thiere, inſonderheit die Empfängniß Mariä; ein Gemälde von Mariä Empfängniß; das Feſt Mariä Empfängniß; it. ein Nonnenorden, auch ein Ritterorden, welche der Empfängniß Mariä zu Ehren geſtiftet worden ſind; es heißt auch der Verſtand, worinnen die Gedanken entſtehen; die Gedanken oder ein Gedanken.

cette choſe n'eſt pas de facile conception, dieß iſt nicht leicht zu begreifen.

Concernant, e, *adj. & part.* (ſ. *Concerner*) betreffend, belangend, angehend.

Concerner, *v. a.* (*concernere*) angehen, betreffen, anlangen.

Concert, *ſ. m.* (von *certare*) eine Zuſammenſtimmung, Muſik von vielen Inſtrumenten und Stimmen; der Ort, wo eine Muſik gemacht wird, das Collegium Muſicum; it. der Geſang der Vögel; ſtaürlich, Einigkeit, Uebereinſtimmung der Gemüther; ein einmüthiger Schluß; ein Verſtändniß mit jemand.

de concert, einmüthiglich, abgelegter Weiſe, nach geſchehener Abredung.

Concertant, e, *adj. parties concertantes*, in der Muſik, die ſtreitenden Partheyen.

Concerter, *v. a. & n.* eine Muſik mit andern machen, Collegium Muſicum halten; mit einander eins werden, etwas zu thun; abreden; item, ſtreiten.

ſe concerter, *v. r.* ſich zwingen; angemaßte Weiſen brauchen.

concerté, *ée*, *part. & adj.* abgeredet, abgedroſchen; gekünſtelt.

cet homme-là eſt fort concerté en ſes diſcours, dieſer Menſch führt lauter gekünſtelte Reden, er will es gar zu nett machen.

Conceſſion, *ſ. f.* (ſ. *Concéder*) eine Erlaubung, verliehenes Recht, Freyheit, Bewilligung eines großen Herrn; in der Redekunſt, die Einräumung eines Satzes oder einer Sache; auch im Diſputiren.

Conceſſionnaire, *ſ. m.* dem ein gewiſſes Recht verliehen worden.

Concevable, *adj. c.* (ſ. *Concevoir*) das man faſſen, begreifen kann.

Concevoir, *v. a.* (*concipere*) empfangen im Mutterleibe; etwas begreifen, mit Verſtand faſſen; ſich etwas vorſtellen; etwas einſehen; etwas lernen; etwas als einen Affect ins Herz bekommen, als Hoffnung, Liebe ꝛc. etwas in gewiſſen Redensarten aufſetzen, concipiren, ausdrücken, abfaſſen.

Conche, *ſ. f.* ol. (Ital *concia*, von *conciare*, zieren) die Beſchaffenheit der Kleider einer Perſon; vulg. und im Scherze ſagt man von einem wohlgekleideten Menſchen: *il eſt en bonne conche*, er iſt ſehr wohl ausſtaffirt.

Conchi, *ſ. m.* eine Art von Zimmet.

Conchier, *v. a.* (ſ. *Chier*) beſcheiſſen, etwas mit ſeinem Kothe beſudeln.

Conchierre, *ſ. m.* ol. ein Faullenzer; Bärenhäuter.

Conchile, *ſ. m.* ſ. Conchyle.

Conchile, *adj. c.* (von *conche*) *ligne conchile*, in der Geometrie, eine krumme Linie, die ſich immer einer geraden Linie nahet, aber ſie niemals durchſchneidet.

Conchoïde, *adj. c.* in der Geometrie, eine Art krummer Linien; eine Linie um die Säulen wie Schrauben gedreht, als an Muſcheln oder Schnecken.

Conchyle, *ſ. m.* (*conchylium*) Purpurſchnecke, Purpurmuſchel.

Concierge, *ſ. m.* (Lat. barb. *conſergius*, von *con* und *cierge*) für Scherge) einer, der ein Schloß, Reſidenz, Pallaſt ꝛc. bewahrt; Caſtellan; Thürhüter eines Comödienhauſes; it. Kerkermeiſter.

Conciergerie, *ſ. f.* (von *concierge*) das Amt eines Caſtellans; item, die Wohnung eines Caſtellans; an einigen Orten heißt es auch das Gefängniß eines Parlements.

Concile, *ſ. m.* (*concilium*) eine Verſammlung vieler Biſchöffe, wegen gewiſſer Glaubens-Artikel; it. der Ort, wo ſie ihre Verſammlung halten; auch der Schluß, der in dergleichen Verſammlung gemacht worden iſt.

Conciliabule, *ſ. m.* (*conciliabulum*) eine Verſammlung ketzeriſcher Geiſtlicher; oder eine andere unrechtmäßige Verſammlung.

Conciliateur, *ſ. m.* (ſ. *Concilier*) einer, der andere vereiniget; der etwas übereinſtimmend macht.

Conciliation, *ſ. f.* Vereinigung.

Concilier, *v. a.* (*conciliare*) vereinigen, als Leute von unterſchiedenen Meynungen oder Neigungen; zuſammen reimen, als zwey wider einander laufende Dinge; it. erwerben, zuwege bringen.

ſe concilier, *v. r.* gewinnen, ſich zuwege bringen, oder erwerben; auf ſeine Seite ziehen.

Concis, e, *adjectif.* (*conciſus*) kurz, abgekürzt; von wenigen Worten.

Concitoyen, *ſ. m.* ne, *f.* (ſ. *Citoyen*) Mitbürger.

Conclave, *ſ. m.* (*conclave*) der Ort zu Rom, wo ſich die Cardinäle verſammlen, einen neuen Pabſt zu wählen; it. die Verſammlung ſelbſt; auch der Ort, wo ein Pabſt gewählet worden iſt.

Conclaviſte, *ſ. m.* ein Bedienter, der ſich mit einem Cardinal ins Conclave ſchließen läßt.

Concluant, e, *adj.* (ſ. *Conclurre*) bündig, unwiderſtreiblich, woraus man einen bündigen Schluß machen kann.

Conclurre, *v. a. & n.* (*concludere*) beſchließen, endigen, einen Schluß machen, ſchließen; folgern, einen Schluß aus etwas ziehen; einen Schluß faſſen, beſchließen, daß etwas geſchehen ſoll; etwas ſchließen, ausmachen, zur Richtigkeit bringen; bey den Advocaten heißt es, den Zweck ſeines Begehrens vortragen, beſchließen.

Concluſion, *ſ. f.* der Beſchluß, das Ende an einer Sache oder Rede ꝛc. ein Schluß aus gewiſſen Sätzen; die Meynung eines Weltweiſen oder Profeſſors in einer Sache, die er erklärt; Entſcheidung, die er nach dem Vortrage der ſtreitigen Meynungen beyfügt; in Rechtsſachen, das Anſuchen eines Advocaten, Anwalts oder Fiſcals vor Gerichte.

il eſt ennemi de la concluſion, man kann mit ihm zu keinem Ende kommen.

concluſion, kurz, mit einem Worte; was brauchts viel?

Concoction, *ſ. f.* (*concoctio*) die Verdauung der Speiſen in dem Magen.

Concombre, *ſ. m.* (*cucumis*, *eris*) eine Gurke, Kukumer, Kümmerling; item, ein Ungeziefer im Meere.

Concomitance, *ſ. f.* (*concomitantia*) Begleitung; iſt nur im Lehren der Wiſſenſchaften und Künſte gebräuchlich, *par concomitance*, als Gefährten, Begleitungsweiſe.

Concomitante, *adject. f. & ſ. la grace concomitante*, die mitwirkende Gnade.

Concordance, *ſ. f.* (qs. *concordantia*) Uebereinſtimmung der Bücher in der H. Schrift; item, ein Buch, das die Uebereinſtimmung in der Schrift, in den Geſetzen und andern Gebräuchen weiſet; eine Concordanz, worinnen alle Wörter der Bibel, und die Oerter, wo ſie ſtehen, angezeiget werden; in der Grammatik, die Einrichtung der Conſtruction eines Wortes nach der Eigenſchaft des andern, oder die erſten Regeln im Syntax, die da lehren, wie man ein Wort zu dem andern fügen ſoll; it. ein Buch, worinnen dieſe Regeln ſtehen.

Concordant, e, *adj.* (*concordans*) übereinſtimmend.

vers concordans, Verſe, die in Opern und andern Schauſpielen von mehr als einer Perſon geſungen werden, und meiſtens durchaus einerley Worte haben, auſſer daß ſie nach den Affecten der redenden Perſonen durch ein anderes Wort im Verſtande unterſchieden ſind, als:

Je m'abandonne à { *mon ardeur.* / *ma fureur.*

Il faut { *partir* / *mourir* } *pour ſatisfaire.* / *à cette loi ſevère.*

Concordant, *ſ. m.* eine Tenorſtimme.

Concordantiel, lle, *adj.* als eine Concordanz gemacht.

Concordat, *ſ. m.* ein Vergleich oder Vertrag, ſonderlich in Kirchenſachen. Abſonderlich wird ein Vergleich ſo genannt, welchen Anno 1516 Franciscus der I. in Frankreich mit Pabſt Leone dem X. gemacht hat, die ſo genannte Sanctionem Pragmaticam abzuſchaffen.

Concordat Germanique, *ou d'Allemagne*, ein Vergleich, den Anno 1448 Pabſt Nicolaus der V. und Kaiſer Friedrich der III. gemacht haben.

Concorde, *ſ. f.* (*concordia*) Einigkeit der Herzen, Einträchtigkeit, Einhelligkeit; it. die Göttinn der Einigkeit bey den alten Heiden; ein Weibernamen.

Concourir, *v. n.* (*concurrere*) zuſammen laufen; zuſammen kommen; dazu kommen; mitwirken; dazu helfen; mit einander ſtreiten.

Concours, *ſ. m.* (*concurſus*) das Mitwirken; das Dabeyſeyn; das Zuſammenlaufen der Leute an einem Orte.

mettre un bénéfice au concours, ein geiſtliches Amt leer erklären, damit ſich ihrer viele darum anmelden mögen.

Concret, *ſ. m.* (*concretum*, ſ. *Abſtract*) in der Logik, etwas, das eine Qualität nebſt ihrem Subjecto zugleich in ſich ſchließt.

Concrétion, *ſ. f.* (von *concretum*) Verhärtung oder Hartwerdung eines Dinges, das dünn und weich war.

Concubinage, *ſ. m.* Beywohnung einer Manns- und Weibsperſon, die nicht verehlicht ſind.

Concubinaire, *ſ. m.* einer, der eine Concubine hält.

Concubine, *ſ. f.* (von *con*, *cubo*) eine Beyſchläferinn, eine Weibsperſon, die mit einem Manne lebt, ohne daß er ſie heurathet.

Concueillir, *v. a.* ol. (*con*, *colligere*) richten, dirigiren.

Concupiſcence, *ſ. f.* (*concupiſcentia*) natürlich böſe Neigung und Begierde, böſe Luſt.

Concupiſcible, *adj. c. appétit*, *concupiſcible*; die Luſt oder die Begierde in der Seele nach

nach dem, was der Verſtand für gut erkennet.

Concurremment, *adv.* (ſ. *Concurrent*) Mitbewerbungsweiſe, wenn etliche zugleich um etwas anhalten; it. zugleich, mit einander.

venir en ordre concurremment, in gleichem Range ſtehen, wenn man Schulden will bezahlet haben.

Concurrence, *ſ. f.* das Anhalten nebſt andern um etwas, das Mitbewerben; item, viele Summen Geldes, die zuſammen eine gantze machen; ein Rang oder eine Claſſe unterſchiedener Gläubiger, die einerley Recht und Pfand haben; eine Eiferſucht zwiſchen Perſonen, die es in einerley Sache einander zuvor zu thun ſuchen; in der Kirchenordnung, das Zuſammenkommen zweyer Feſte auf einen Tag, da die Feyer des einen auf den folgenden Tag verſchoben wird.

Concurrent, *ſ. m.* (von *concurrere*) einer, der zu gleicher Zeit mit andern ſich um etwas bewirbt, ein Mitwerber; Mitbuhler.

Concuſſion, *ſ. f.* (*concuſſio*) Mackerey, Bedrängniß, Schinderey, wenn eine Obrigkeit oder ſonſt jemand etwas den Leuten abpreſſet, dazu ſie nicht verbunden ſind, oder ſie zu etwas zwingt, und ſie ausſauget.

Concuſſionnaire, *ſ. m.* einer, der die Unterthanen drückt und preßt.

Condamnable, *adj. c.* verdammlich, verwerflich, tadelns-werth.

Condamnation, *ſ. f.* Verurtheilung.

paſſer condamnation, einwilligen, es geſchehen laſſen, daß die Gegenpartey den richterlichen Ausſpruch zu ihrem Vortheile bekomme; ja dazu ſagen, geſtehen, daß man unrecht habe.

ſubir condamnation, zu einem richterlichen Ausſpruche ſtill ſchweigen, da man es doch weiter ſuchen könnte.

Condamnatoire, *adj. c.* (*damnatorius*) das zur Verurtheilung gehört.

Condamner, *v. a.* (*condemnare*) verurtheilen, verdammen; verwerfen, tadeln; mißbilligen, nicht gut heiſſen.

condamner un mot, *une phraſe*, ein Wort oder eine Redensart nicht für gut gelten laſſen wollen, von der guten und reinen Mundart ausſchließen, ausmerzen.

condamner une porte, *une fenêtre*, eine Thüre oder Fenſter zunageln oder vermauern, daß man es nimmer brauchen kann.

ſe condamner, *v. r.* ſeine Schuld bekennen.

Condé, *ſ. m.* (ol. *cande*, eine Ecke, eine Kante, ein alt celtiſch Wort) der Ort, wo ein Fluß in den andern fällt, und wo gemeiniglich eine Kante oder Spitze Landes formiret iſt.

Condenſation, *ſ. f.* (*denſatio*) das Dickmachen, Dichtmachen.

Condenſer, *v. a.* (*condenſare*) dicker, dichter machen.

ſe condenſer, *v. r.* dick werden, wie die Luft ꝛc.

Condeſcendance, *ſ. f.* (ſiehe *Condeſcendre*) die Willfährigkeit, das Nachgeben.

Condeſcendant, e, *adj.* willfährig, nachgebend.

Condeſcendre, *v. n.* (*con*, *deſcendre*) ſich nach dem Willen oder Meynung eines andern richten; nachgehen, willfahren.

Condeſcente, *ſ. f.* die Losmachung vom Vormund-Amte in Gerichtsſachen.

Condiction, *ſ. f.* (*conditio*) in den römiſchen Rechten, die Zurückforderung einer Sache, die einem entweder geſtohlen worden iſt, oder ſonſt mit Unrecht vorenthalten wird.

Condile, Condilome, ſ. Condyl - -

Condit, *ſ. m.* (*conditum*) etwas eingemachtes in Zucker oder Honig.

Condition, *ſ. f.* (*conditio*) der Zuſtand oder die Eigenſchaft eines Dinges; eines Menſchen Geburt oder Herkommen; der Stand eines Menſchen, dem Gebühre oder Amte nach; vornehmer Stand; eine hohe oder geringe Bedienung, ein Dienſt; Gelegenheit; ein Vorſchlag, Antrag, Anerbieten; ein Beding, Punct, Ausnahme; ein Umſtand; it. der Zuſtand der Sitten und des Lebens eines Menſchen.

à condition, *ſous condition*, mit dem Bedinge.

Conditionel, lle, *adj.* (*conditionalis*) mit gewiſſem Bedinge gethan oder gemacht.

Conditionellement, *adv.* mit gewiſſem Bedinge.

Conditionner, *v. a.* (von *condition*) verſetzigen, machen, wie es ſeyn ſoll; die nöthigen Bedinge zu etwas ſetzen, mit Clauſuln verſehen.

conditionné, *ée*, *part. & adj.* beſchaffen, verſehen mit dem, was darzu gehört; bedinget, dem eine Bedinung beygefüget iſt.

Condoléance, *ſ. f.* (*con*, *dolor*, *quaſi condolentia*) Bezeugung des Mitleidens, das Mitleiden über des andern Verluſt, Condolenz.

Condormition, *ſ. f.* ol. (*con*, *dormir*) der eheliche Beyſchlaf.

ſe Condouloir, *v. r.* (*con*, *dolere*, *avec quelqu'un*, einem ſein Mitleiden bezeugen. (iſt nur im Infinitivo gebräuchlich.)

Conducteur, *ſ. m.* (*conductor*) Führer, Aufſeher, Regierer.

conducteur de la barque, der das gantze Werk führt und regiert.

Conductrice, *ſ. f.* die ein Vorhaben oder Werk führt und regiert.

Conduire, *v. a.* (*con*, *ducere*) einen führen, leiten, den Weg weiſen; Thiere treiben;

Wein, Waaren, Wasser, oder andere Dinge führen; Wasser durch Röhren leiten; einen begleiten, geleiten, ihm das Geleit geben, es sey aus Höflichkeit, oder zu seiner Sicherheit; eine Armee anführen; die Aufsicht über etwas haben; ein Werk führen, verrichten, vollbringen; it. als ein Haupt einem Dinge vorstehen, regieren.

Dieu vous conduise, Gott behüte dich, lebe wohl; it. fahr hin, fahr wohl. Gott behüte mich vor dir. (wenn man mit jemand nichts mehr zu thun haben will.)

conduire l'étoffe bois à bois, den Zeug im Ausmessen nicht scharf anziehen; nicht ausdehnen.

se conduire, v. r. von sich selbst gehen, ohne daß einen jemand führt; sich selbst verhalten, sich aufführen.

Conduit, *s. m.* (*con, ductus*) eine Röhre oder Rinne, wodurch etwas geführt wird, es sey Wasser, Luft oder anders.

Conduite, *s. f.* Führung; Anführung; Leitung; Begleitung; Aufsicht; Weisheit; Aufführung.

Condyle, *s. m.* (κόνδυλος) ein Knoten oder eine Fuge der Gelenke an den Fingern.

Condylome, *s. m.* (κονδύλωμα) eine Runzel oder das geschwollene runzlichte Fleisch an den Muskeln eines Gefäßes oder an der Mutter Mund, welches viel Falten macht, sonderlich wenn es hart wird und sich entzündet.

Cone, *s. m.* (*conus*) eine runde Pyramide; etwas, das einen platten runden Fuß hat, und immer spitziger zugeht, ein Kegel, conus, in der Meßkunst.

Confabulation, *s. f.* vulg. (s. *Confabuler*) das Schwatzen mit andern.

Confabuler, *v. n.* (*confabulari*) vulg. mit den andern schwatzen.

Confalon, *s. m. la confrérie des pénitens du confalon*, die Brüderschaft der Reuer, die von etlichen Römern zuerst angefangen worden, und übrigens weltlich sind.

Confarréation, *s. f.* (*confarreatio*) bey den Römern eine eheliche Verbindung zweyer Personen, vermittelst Opferung eines Brodes, vor einem Pontifex und 10 Zeugen.

Confecteur, *s. m.* (*confector*) ein Fechter, der sich vor diesem wagte, mit wilden Thieren zu kämpfen; ein vorwegener Streiter.

Confection, *s. f.* (*con, facere*) eine von vielen guten Dingen zusammen gemachte Arzeney oder Latwerge, als von Hyacinthen, Alkermes, Wacholder-Beeren ꝛc. item, die Verfertigung oder Ausarbeitung des Nahrungssafts oder Chyli im Leibe; in Gesetzen, die Verfertigung, Abfassung, Aufsetzung eines Inventarii oder andern Instruments.

Confédération, *s. f.* (*confœderatio*) Bund, Bündniß, Allianz.

Confédéré, ée, *adj. & subst.* Bundsgenoß, Bundsverwandter.

se Confédérer, *v. r.* (*con, fœdus*) sich vereinigen, sich verbinden, Bündniß machen.

Conférence, *s. f.* (von *conferre*) Gegeneinanderhaltung, Vergleichung; eine Unterhandlung, Unterredung, Besprechung über einen Punct.

Conférer, *v. a. & n.* (*conferre*) zwey Dinge gegen einander halten, vergleichen; ein Original gegen die Copey halten; einen geistlichen Dienst geben oder vergeben; it. Ehrenämter, Gnaden ꝛc. geben, zutheilen; sich mit einander wegen eines Dinges unterreden, handeln.

Confés, esse, *adj.* (*s. Confessio*) *contrit & confés*, in der römischen Kirche, der seine Sünde bereuet und gebeichtet hat.

Confesse, (ohne Artikel und *Genus*) die Beichte, *aller à confesse*, zur Beichte gehen.

Confesser, *v. a. & n.* (*confiteri, confessu*) bekennen, gestehen; beichten; oder einen andern Beichte hören.

se confesser, *v. r.* seine Sünden bekennen, dem Priester beichten.

se confesser au renard, sich einem Schalke vertrauen.

faute confessée est à demi pardonnée, wer seinen Fehler bekennt, dem ist er schon halb vergeben.

Confesseur, *s. m.* in der Kirche der ersten Christen, ein Bekenner Jesu Christi bis zur Verfolgung; heut zu Tage, ein Beichtvater, der Beichte hört.

Confession, *s. f.* Bekänntniß, Geständniß; öffentliche Aussage; das, was einer bekennt; die Beichte; ein Glaubensbekänntniß; in der Redekunst, freye Bekennung eines Fehlers, in Hoffnung, man werde dadurch desto eher Vergebung erhalten.

Confessionnaire, *s. m.* Beichtvater.

Confessionnal, *s. m.* der Beichtstuhl.

Confessionnistes, *s. m. pl.* (spottweise) die Augspurgischen Confessions-Verwandten.

Confiance, *s. f. en quelque chose*, (von *confier*) das Vertrauen auf etwas, Zuversicht; Muth.

en confiance, vertraulich, vertraut.

Confiant, e, *adj.* einbilderisch.

Confidemment, *adv.* (s. *Confident*) vertraulich, im Vertrauen.

Confidence, *s. f.* (*confidentia*) das Vertrauen; Mitwissen geheimer Dinge; Vertraulichkeit; it. ein heimlicher Verstand, da einer einem ein geistlich Gut läßt, aber die Einkünfte heimlich noch davon nimmt

faire confidence d'une chose à quelqu'un, einem etwas vertrauen.

Con-

Confident, *s. m. e, f.* (à Lat. *con & fidere*) einer, den man die geheimsten Sachen vertraut, ein Vertrauter.

Confidentiaire, *s. m.* der ein geistliches Gut besitzt, daß er einem andern, laut heimlichen Vertrags, die Einkünfte giebt.

Confier, *v. a.* (Lat. *con* und *fidere*) vertrauen, anvertrauen.

se confier, *v. r.* sich verlassen; sich vertrauen.

Configuration, *s. f.* (von *figura*) die äusserliche Gestalt eines Dinges; der Aspect der Planeten in dem Planetenstellen.

Confiner, *v. n. & a.* (*s. Confins*) gränzen, angränzen, anstoßen, *avec* mit, oder *à* an etwas; it. verbannen in einen gewissen Ort, als auf eine Insel, in ein Kloster, Einöde ꝛc.

se confiner, *v. r.* sich einschließen, sich heimlich aufhalten, sich verbergen.

Confins, *s. m. plur.* (Lat. *con & finis*) die Gränzen.

Confire, *v. a.* (*con, facere*) einmachen in Zucker oder in einem andern Safte, der etwas ganz durchdringt, als in Honig, Salz ꝛc. item, zubereiten, zurichten, mit einer Brühe machen, als eine Speise; bey den Kürschnern, Felle bereiten, gar machen.

confit, e, part. & adj. eingemacht.

fruits confits sur l'arbre, Früchte, die auf den Bäumen wohl zeitig und süß worden sind.

elle est confite en dévotion, en malice, sie ist ganz voller Andacht, Bosheit ꝛc.

Confirmatif, ve, *adj.* (s. *Confirmer*) das da bestätiget, bekräftiget.

Confirmation, *s. f.* (*confirmatio*) Befestigung, Bestätigung, Bekräftigung, neue Versicherung; in der Rhetorik, das Theil der Rede, das auf die Erzählung folgt, und das gemeldete bekräftiget; it. die Firmung, eines der sieben Sacramente bey den Catholischen.

Confirmer, *v. a.* (*confirmare*) befestigen, bekräftigen, fester machen, bestätigen; genehm halten, gut heissen.

confirmer en grace, im Guten bestätigen, daß man nimmer fallen kann.

confirmer, die Firmung geben, die Taufe bestätigen, einsegnen, ehe ein Kind zum Abendmahle geht.

se confirmer, *v. r.* bestätiget werden.

Confiscable, *adj. c.* (*s. Confisquer*) das confisciert werden kann.

Confiscand, *s. m.* über den die Confiscation kommen kann.

Confiscation, *s. f.* die Einziehung der Güter in den Fiscum; it. die confiscirten Güter.

Confiseur, *s. m.* (*s. Confire*) ein Zuckerbecker, einer, der allerhand Früchte einmacht.

Confisquer, *v. a.* (von *fiscus*) dem Fisco zuerkennen, wegen überschrittener Verordnung confiscirten, wegnehmen, einziehen; item, verwirken, als ein Lehn.

confisqué, ée, part. & adj. confiscirt, weggenommen, eingezogen.

un homme confisqué, ein unglücklicher, ungesunder Mensch.

une santé confisquée, verlohrne Gesundheit.

Confit. e, *part. & adj.* s. Confire.

Confit, *s. m.* ein Faß der Kürschner, worinnen sie die Häute gar machen; die Beizkuse.

Confiteor, *s. m.* (Lat.) einige Beichtgebete in dem römischen Gottesdienste, die sich mit diesem Worte anfangen; it. die Beichte; als man sagt zu einem, der sterben wird oder muß: *Dites votre Confiteor*, bekennet Gott eure Sünde, legt noch vorher eure Beichte ab.

Confiture, *s. m.* (von *confire*) eingemachte Sachen, meistens im Plurali *confitures*.

Confiturier, *s. m.* einer, der allerley Sachen einmacht; it. der sie verkauft.

Conflagration, *s. f.* (*con, flagrare*) die Verbrennung der ganzen Welt, am Ende derselben.

Conflant, s. Confluënt.

Conflict, Conflit, *s. m.* (*conflictus*, von *confligere*) ol. ein Treffen, Schlacht; ein Zank, Streit, als im Disputiren, oder in Processen; it. der Streit zwischen zweyen Gerichten, deren jedes sich eines Handels oder einer Streitsache annehmen will.

Confluënt, *s. m.* (*confluens*) der Lauf eines Flusses in den andern, der Zusammenfluß.

Confondre, *v n.* (*confundere*) unter einander mengen oder mischen, das eins vom andern nicht mehr zu unterscheiden ist; vermengen, vermischen, keinen Unterscheid machen; verwechseln, sich vergreifen oder verirren, eines für das andere nehmen; in Unordnung bringen, verwirrt machen; überzeugen, machen, daß man nichts antworten kann; beschämen.

Conformation, *s. f.* (s. *Conforme*) die Bildung, Gestalt, als der Theile des Leibes, der Minen.

Conforme, *adj. c.* (von *forma, conformis*) *à quelque chose*, einem Dinge gleichförmig, ähnlich, gemäß.

Conformément, *adv.* gemäß, gleichförmiglich.

Conformer, *v. a.* gleichförmig machen, einrichten.

se conformer à quelque chose, *v. r.* sich nach etwas bequemen.

Conformiste, s. Non-conformiste.

Conformité, *s. f.* (*conformitas*) Aehnlichkeit, Gleichheit, Gleichförmigkeit.

Confort, *s. m.* (*con, fortis*) Verstärkung, Succurs, Hülfe, Beystand, Trost.

Con-

Confortatif, ive, *adj.* stärkend, kräftig; eine stärkende Arzney.

Conforte-main, *s. m.* ol. ein königlicher Befehl, den vor diesem ein Lehnsherr haben mußte, wenn er in seinem Gebiete ein Gut einziehen wollte.

Conforter, *v. a.* stärken, Kraft geben, trösten.

Confrairie, *s. f.* (s. *Confrére*) Brüderschaft, Ordensgesellschaft.

être de la grande confrairie, ein Hahnrey seyn, (spottweis.)

Confraternité, *s. f.* (von *frater*) Ordensgesellschaft; Brüderschaft der Klosterleute.

Confrére, *s. m.* (*con-frater*,) Mitbruder, der mit in eben dem Orden oder Kloster lebt, oder der sonst in einer Gesellschaft mit steht; ein Mitmeister bey einem Handwerke; ein Mitgenoß, Zunftgenoß; bey den Patribus Oratorii, einer, der noch nicht Priester ist.

Confrérie, s. Confrairie.

Confrontation, *s. f.* (s. *Confronter*) Abhörung der Zeugen in Gegenwart des Beklagten, wenn man ihm selbige unter Augen stellet; Gegeneinanderhaltung und Durchgehung zweyer Schriften.

Confronter, *v. a.* (*con, frons, frontis,*) einen Zeugen stellen, der seine Aussage in Gegenwart des Beklagten thun muß, dem Beklagten den Zeugen unter Augen stellen; item ein Ding gegen das andere halten.

Confus, e, *adj.* (*confusus*) vermischt; verwirrt, unordentlich; ungewiß; dunkel; beschämt, bestürzt.

Confusément, *adv.* unordentlich.

Confusible, *adj. c.* straffällig, unter den Klosterleuten.

Confusion, *s. f.* (*confusio*) Verwirrung, Unordnung, Beschämung, Bestürzung; viel Leute oder Sachen unter einander; unter den Klosterleuten, öffentlicher Fehler.

en confusion, unordentlich.

Confutation, *s. f.* (*confutatio*) eine Widerlegung.

Confuter, *v. a.* (*confutare*) widerlegen.

Conge, *s. m.* (*congium*) ein Maaß bey den Römern zu nasser Waare, von 10 Pfund Wasser.

Congé, *s. m.* (ol. *conged*, von *congédier*, Ital. *congedo*, Lat. *concedo*) Erlaubung zu gehen, Urlaub; Abschied, Entlassung aus Diensten; Verbot, daß einer nicht mehr in ein Haus kommen darf; Aufkündigung der Miethe; Aufhebung der Freundschaft oder eines Liebesverständnisses mit jemand; Abschieds-Compliment; ein Paß, den die Schiffe aus einem Hafen mitnehmen; bey den Zollen, Erlaubung, Wein oder andere Kaufmannswaaren passiren zu lassen, wenn der Zoll bezahlt ist; auch überhaupt Erlaubniß etwas zu thun; in den Schulen, Feyertage, da keine Schule gehalten wird; vor Gerichte, Lossprechung des Beklagten, wegen Ausbleibung des Klägers; in der Baukunst, der Anlauf und Ablauf an den Säulen.

Congéable, *adj. c.* wird von einem Gute gesagt, das ein Besitzer seinem Herrn wiedergeben muß, wenn er ihm zahlt, was er darein gebauet hat.

Congédier, *v. a.* (von *congé*) Abschied geben, beurlauben.

Congelation, *s. f.* (s. *Congéler*) Gerinnung, Verdickung der flüßigen Dinge, wenn sie kalt werden; item, einige Sachen, als Crystall in den Grottenwerken, die als Eis aussehen.

Congéler, *v. a.* (*gelare*) gerinnen lassen.

se congéler, *v. r.* dick werden, gerinnen, gestehen, gefrieren; hart werden, gefrieren.

Congénère, *adj. c.* (*congener*) gleicher Art. *les muscles congénères*, Muskeln, die eben solche oder gleiche Bewegung haben.

Congestion, *s. f.* (*congestus*) eine Geschwulst.

Congiaire, *s. m.* (*congiarium*) ein Geschenk, das auf den alten Münzen abgebildet ist.

Conglobation, *s. f.* (von *globus*) eine Figur in der Rhetorik, da man viele Beweisthümer zusammen häuft.

Conglobé, ée, *adj.* beysammen liegend, als Glandeln oder Drüsen in der Anatomie.

Conglomeré, ée, *adj.* (von *glomus*) *glandes conglomerées*, kleine Drüsen unter der Haut beysammen.

Conglutination, *s. f.* (s. *Conglutiner*) das Zähmachen eines Safts; Zusammenleimen.

Conglutiner, *v. a.* (*con, glutinare*) als einen Leim zäh machen.

ce poisson conglutine le sang, wenn man diesen Fisch ißt, so wird das Geblüt zäh.

se conglutiner, *v. r.* zäh werden.

Congratulation, *s. f.* (von *congratuler*) ein Glückwunsch, eine Glückwünschung.

Congratuler, *v. a.* ol. (*gratulari*) einem Glück wünschen, sich über sein Glück erfreuen.

Congre, *s. m.* (*conger*) ein Meeraal.

Congrégandine, *s. f.* eine Nonne von der Congregation Unserer lieben Frauen.

Congréganiste, *s. m.* ein Schüler oder Bürger, der sich bey den Jesuiten zu der Versammlung einstellt, die der Jungfrau Maria zu Ehren angestellt ist.

Congrégation, *s. f.* (*congregatio,*) eine Versammlung, Brüderschaft eines Ordens; Versammlung von Geistlichen, die kein Gelübd auf sich haben; bey den Jesuiten, eine Versammlung oder Brüderschaft, die der Jungfrau Maria zu Ehren angestellt ist, und in welcher Schüler, Bürger und ande-

andere Leute aufgenommen werden; it. der Ort der Versammlung; Collegium gewisser Geistlichen zu besondern Verrichtungen; eine Versammlung von Cardinälen, welche der Pabst über gewisse Sachen zu sprechen absonderlich verordnet.

Congréger, *v. a.* ol. versammlen.

Congrès, *s. m.* (*congressus*) die Probe, ob einer zum Ehestand tauge oder nicht, ist lange in Frankreich üblich gewesen, und An. 1677 abgeschafft worden; it. Versammlung, Zusammenkunft.

Congru, e, *adj.* (*congruus*) das sich zu etwas schickt, gehörig; wohl aber recht eingerichtet, richtig.

une raison congruë, eine Rede nach den Regeln der Grammatik.

un écolier tongru, ein Schüler, der nicht mehr wider die Grammatik fehlt.

Congruïste, *s. m.* einer, der das System von der congruitate in der Materie von der Gnade in der Theologie hat und glaubt.

Congruïté, *s. f.* (*congruitas*) wenn man in der Materie von der Gnade in der Theologie sagt: daß der Mensch nach dem Maaß der Gnade und dem Zustande seines Willens in einer Sache, etwas unfehlbar, ganz gewiß thue, aber nicht gezwungener Weise, sondern frey.

Congrûment, Congruëment, *adv.* ohne Fehler, geschicklich, gehöriger Weise.

Conjectural, e, *adj.* (s. *Conjecture*) was auf Muthmaßungen beruhet.

Conjecturalement, *adv.* muthmaßlich, vermuthlich.

Conjecture, *s. f.* (*conjectura*) Muthmassung, Meynung.

Conjecturer, *v. a.* (*conjicere, conjecturare*) muthmaßen, wähnen.

Conifére, *adj. c.* (*conifer*) das Zapfen trägt, als Tannen, Fichten ꝛc.

Conille, *s. f.* ein Raum auf einer Galee unter einer Decke, die an der Seite der Galee angemacht ist.

Conil, Conniller, s. Connil, Conniller.

Conjoindre, *v. a.* (*conjungere*) zusammenfügen, verbinden, vereinigen, ist meistens von Personen gebräuchlich.

conjoint, e, part. & adj. vereinigt, verbunden.

Conjointement, *adv.* zugleich, mit einander.

Conjoints, *s. m. pl.* die Eheleute, bey den Rechtsgelehrten gebräuchlich.

Conjonctif, ive, *adj. & s. m.* der Modus Conjunctivus, in der Grammatik; das die Rede zusammen binden kann; oder das an Conjunctiones gebunden ist.

particules conjonctives, Bindwörtchen.

Conjonction, *s. f.* (*conjunctio*) Vereinigung eines Mannes und Weibes; in der Astrologie, die Zusammenkunft zweener Planeten, unsern Augen nach in einerley Grade des Thierkreises; in der Grammatik, ein Bindwortlein der Rede oder des Verstandes derselben.

Conjonctive, *s. f.* in der Optik, das Häutchen über dem Auge, das es vornen bedeckt, welches man sonst das Weisse im Auge heißt; in der Sprachkunst, ein Bindwort, eine Conjunction.

Conjoncture, *s. f.* (*conjunctura*, qs.) Umstand, Gelegenheit, Zustand, Beschaffenheit der Dinge.

Conjoüir, *v. n.* oder *se conjoüir*, *v. r.* *avec quelqu'un*, sich mit einem erfreuen; einem Glück wünschen.

Conjouïssance, *s. f.* Mit-Freude.

faire des complimens de conjouïssance, einem seine Freude bezeigen, Glück wünschen.

Conique, *adj. c.* (*s. Cone*) in der Geometrie, das die Figur eines Kegels hat; oder das zum Cono gehört.

Conise, *s. f.* (*coniza*) ein Kraut, Dürrwurz.

Conjugaison, *s. f.* (Lat. *conjugatio*) in der Grammatik, eine Art zu conjugiren, oder das Verbum nach der Zeit, Zahl und Person zu ändern; Abwandelung.

conjugaison de nerfs, in der Anatomie, gewisse Nerven, die paarweise bey einander sind, Paarung der Nerven.

Conjugal, e, *adj.* (*conjugalis*) ehelich.

Conjugalement, *adv.* ehelich, ehelicher Weise, als Eheleute.

Conjuguer, *v. a.* in der Grammatik, conjugiren, ein Verbum nach der Zeit, Person und Zahl einrichten; abwandeln.

Conjurateur, *s. m.* einer, der sich mit andern verschworen hat; it. ein Beschworer, als der bösen Geister, der Gewitter ꝛc.

Conjuration, *s. f.* eine Zusammenverschwörung wider einen Staat; it. eine Beschwörung, die Worte, derer man sich in Beschwörungen bedienet; bisweilen heißt es auch eine inständige Bitte.

Conjurer, *v. a. & n.* (*conjurare*) sehr inständig bitten, oder gleichsam bey etwas beschwören, als *au nom de Dieu*, um Gottes willen, *pour l'amour de* oder *pour quelque chose &c.* um eines Dinges willen; es heißt auch beschworen, als böse Geister, oder andere böse Dinge, als Fieber, Pest, Wetter, Schlangen ꝛc. mit gewissen Worten und Gebräuchen vertreiben, mit Beschwörungen zwingen, bannen; figürlich, durch seine Klugheit abwenden, verhüten, als ein gedrohtes Unglück; it. sich zusammen verschwören, *quelque chose*, zu etwas, oder *pour faire quelque chose*, etwas zu thun,

thun, *contre quelqu'un*, wider jemand; auch ſich verbinden, einen Bund machen, ſich vereinigen, etwas mit zuſammen geſetzten Kräften ausführen.

être conjurés, im Bunde ſtehen, ſich zuſammen verbunden haben.

Conjurés, *ſ.m.pl.* die Zuſammenverſchworne, Mitverſchwornen.

Connétable, *ſ.m.* (*Comes ſtabuli*) der vornehmſte Befehlshaber in Frankreich über Kriegshändel, vor dieſem; it. ol. auch ein Hofmeiſter; heut zu Tage ein Conſtabel, ein Artillerie-Bedienter, der den Canonierern auf den Batterien Pulver, Kugeln und anderes austheilen läßt.

la Connétable, ol. des Connetable Gemahlinn.

Connétablie, Connétablerie, *ſ.f.* ol. das Gericht der Connétables in Frankreich, wie auch der Marſchälle; it. ol. eine Compagnie Soldaten.

Connexe, *adj.c.* (*connexus*) verknüpfet, verwandt mit andern, verbunden.

Connexion, Connexité, *ſ.f.* (*connexio*) Verwandtſchaft, Verknüpfung.

Connil, *ſ.m.* ol. (Lat. *cuniculus*) ein Caninchen; ein Caninchenfell.

Conniller, *v.n.* Ausflüchte, Schlupfwinkel im Diſputiren, oder Rechtshändeln, ſuchen.

Connin, *ſ.m.* ein Caninchen; Caninchenfell; it. ein Mädchen, (iſt aber unehrbar;) auch eine längliche Trinkſchale.

peau de connin, poil de connin, eine Caninchenhaut, Caninchenhaar.

Connine, *ſ.f.* das Weibchen unter den Caninchen.

Connivence, *ſ.f.* (ſ. *Connivet*) das Ueberſehen, das Dulden einer Sache, die man hindern könnte.

Conniver, *v.n.* (*connivere*) überſehen, durch die Finger ſehen.

Connoiſſable, *adj.c.* (ſ. *Connoître*) das leicht zu erkennen iſt.

Connoiſſance, *ſ.f.* Erkenntniß, Wiſſenſchaft; das Kennen oder Bekanntſchaft; fleiſchlicher Umgang, Erkennung; im Jagen, die Spur des Wildes, woran man es kennt; das Zeichen, woran die Schifflente erkennen, wo ſie ſind.

païs de connoiſſance, ein Land, das einem bekannt iſt.

prendre connoiſſance de quelque choſe, eine Sache unterſuchen, kennen lernen.

Connoiſſement, *ſ.m.* die Beſchreibung der Kaufmannswaaren auf dem Schiffe, wem ſie gehören, und wo ſie hingeführet werden, von dem Capitain oder Schreiber bezeichnet; Frachtbrief.

Connoiſſeur, *ſ.m.* euſe, *f.* der ſich auf etwas verſteht, ein Kenner, Kennerinn.

Connoître, *v.a.* (*cognoſcere*) erkennen; kennen; Bekanntſchaft haben; fleiſchlich erkennen; merken, wahrnehmen, wiſſen; verſtehen, inne haben; ſich auf etwas verſtehen; für etwas annehmen, erkennen, aufnehmen; bey den richterlichen Perſonen heißt es urtheilen, erkennen, ſprechen.

faire connoître, zu erkennen geben; wiſſen laſſen; bekannt machen; berühmt machen.

ſe connoître en oder *à quelque choſe*, *v. r.* ſich auf etwas verſtehen.

ne ſe connoître point à quelque choſe, etwas nicht thun wollen; ſich nicht dazu verſtehen wollen.

connu, e, adj. & part.

Conoïdal, e, *adj.* (ſ. *Cone*) was zum Conide gehört.

Conoïde, *ſ.m.* in der Geometrie, ein Stück von einem Cono rings herum abgeſchnitten, ein Afterkegel.

Conque, *ſ.f.* (*concha*) eine Schneckenmuſchel, Seemuſchel; eine Trompete, womit man die Tritones und Seemenſchen abzumalen pflegt; it. das Hohle im Ohre, ſo wohl außen als innen.

Conquérant, *ſ.m.* e, *f.* (ol. *conquereur*, von *conquérir*) einer, der viel Land durch Krieg gewinnt; poetiſch, der viele verliebt macht.

Conquérir, *v. a.* (*conquirere*) mit Waffen erwerben, durch Krieg erlangen, mit dem Schwerte gewinnen, erobern, bezwingen.

conquérir les cœurs, die Herzen gewinnen.

conquis, e, part. & adj. erworben, gewonnen.

Conquêt, *ſ.m.* das erworbene Gut während des Eheſtandes, zwiſchen Eheleuten; Errungenſchaft.

Conquête, *ſ.f.* (*conquiſitus*) Eroberung, Einnehmung, Gewinnung durch Gewalt der Waffen; auch ſonſt das Erwerben oder Gewinnen eines Dinges; it. das Erworbene oder Gewonnene; Gewinnung oder Einnehmung der Herzen; eine Perſon, die man gewinnt oder verliebt macht.

vivre comme dans un païs de conquête, nach ſeinem Willen an einem Orte hauſen; auf Diſcretion leben.

Conquéter, *v.a.* ol. eben ſo viel als *conquérir*.

Conquis, e, *part.* ſ. Conquérir.

Conroi, *ſ.m.* ol. Begleitung, Gefolg eines großen Herrn.

Conroyer, ſ. Corroyer.

Conſacrant, *ſ.m.* (ſ. *Conſacrer*) der einen Biſchof einweihet.

Conſacrer, *v.a.* (*conſecrare*) bey den Heiden, einen unter die Zahl der Götter ſetzen; ſonſt aber unſterblich oder unvergeßlich machen; it. heiligen, weihen, Gott mit oder ohne gewiſſe Ceremonien widmen; als eine

eine Kirche, einen Altar, einweihen; it. einem andern Dinge außer Gott etwas widmen, als ſeine Zeit, Sorge ꝛc. beym heil. Abendmahl heißt es, die Worte der Einſetzung über Brod und Wein ſprechen.

l'égliſe, l'uſage a conſacré ce mot, dieß Wort iſt in der Kirche im Gebrauche, eingeführt.

ſe conſacrer, *v.r.* ſich zu etwas widmen oder begeben, ſich ſonderlich auf etwas legen.

conſacré, ée, part. & adj. geweihet; gewidmet; zu einem beſondern Gebrauche beſtimmt; als ein Wort.

Conſanguin, e, *adj. & ſubſt.* (*conſanguineus*) Blutsverwandter.

frères conſanguins, leibliche Brüder.

Conſanguinité, *ſ.f.* Blutsfreundſchaft.

Conſcience, *ſ.f.* (*conſcientia*) das Gewiſſen; ein Gewiſſensſcrupel.

en conſcience, bey meinem Gewiſſen, fürwahr.

faire conſcience d'une choſe, ſich über etwas ein Gewiſſen machen.

Conſcientieuſement, *adv.* gewiſſenhafter Weiſe.

Conſcientieux, euſe, *adj.* gewiſſenhaft.

Conſcrit, *adj. m.* (*conſcriptus*) *Péres conſcrits*, die Patres conſcripti in der römiſchen Hiſtorie, die Rathsherren zu Rom.

Conſecrateur, *ſ.m.* (*conſecrator*) der da weihet, die Weihe giebt.

Conſécration, *ſ.f.* die Einweihung, das Sprechen der Worte der Einſetzung über Brod un Wein; Vergötterung der alten heidniſchen Kaiſer.

Conſecutif, ive, *adj.* (*conſecutus*) der Zeit nach hinter einander folgend.

Conſécutivement, *adv.* hinter einander, der Ordnung, der Zeit nach, darauf.

Conſeigneur, ſ. Coſeigneur.

Conſeil, *ſ.m.* (*conſilium*) ein Rath, Rathſchlag, Anſchlag.

il a bientôt aſſemblé ſon conſeil, er hat ſich bald entſchloſſen.

la nuit porte conſeil, man muß ſich darüber ſchlafen legen, d. i. reifleich überlegen.

Conſeil, heißt auch eine ganze Verſammlung von Räthen, oder der Rath eines großen Herrn; der Ort, wo die Räthe zuſammen kommen; it. einer, bey dem man ſich Raths erholt, ein Rathgeber.

parler conſeil, ol. heimlich reden.

Conſeiller, *ſ.m.* e, *f.* (*conſiliarius*) ein Rath; Rathgeber.

conſeiller d'honneur, einer, der das Recht hat, unter den Räthen zu erſcheinen, und ſeine Meynung gleich nach dem Präſidenten zu ſagen.

conſeiller honoraire, ein Rath, der nach zwanzig Jahren ſeines Amts daſſelbe verkaufen darf, und unter die andern zur Ruhe geſetzen gezählet wird.

le conſeiller müet, oder *le conſeiller des graces*, bey den Poeten, der Spiegel.

Conſeiller, *v.a.* & *n.* (von *conſeil*) *quelqu'un* und *à quelqu'un*, einem Rath geben.

il eſt mal conſeillé, es iſt ihm übel gerathen.

ſe conſeiller, *v.r.* ſich Raths erholen.

Conſens, *ſ.m.* (*conſenſus*) in der päbſtlichen Canzley, Bewilligung.

Conſentant, e, *adj.* der da einwilligt.

Conſentement, *ſ.m.* Einwilligung, Beyſtimmung, Beyfall.

Conſentir, *v.n.* (*conſentire*) *à quelque choſe*, *de faire quelque choſe*, und bey den Juriſten auch active, *conſentir quelque choſe*, einwilligen, bewilligen.

Conſequemment, *adv.* (*conſequenter*) folglich, zu folge, gemäß, *parler bien & agir conſéquemment*, wohl reden, und auch dem gemäß thun.

Conſéquence, *ſ.f.* (*conſequentia*) ein Schluß; eine Folge; it. Anſehen, Wichtigkeit.

un homme ſans conſéquence, ein Mann, bey dem man nicht alles ſo genau nehmen darf, wegen ſeiner unbedachtſamen Worte, oder wegen ſeines Standes.

une grace ſans conſéquence, eine Gnade, die nicht allen wiederfährt.

Conſequent, *ſ.m.* Folge in der Redekunſt.

par conſéquent, *adv.* folglich, dahero.

Conſéquente, *ſ.f.* der andere Theil einer Fuge in der Muſik.

Conſervateur, *ſ.m.* trice, *f.* (*conſervator*) ein Erhalter.

conſervateur des privileges, ein Freyheitsrichter, ein Beamter, der zu Handhabung der vom Könige ertheilten Privilegien beſtellt iſt.

Conſervation, *ſ.f.* (*conſervatio*) die Erhaltung; das Amt eines Conſervatoris oder Freyheits-Richters.

Conſerve, *ſ.f.* (von *conſervare*) eine Art eingemachter Sachen von Früchten, Kräutern, Blumen; auch ein Waſſerbehälter; in der Kriegs-Baukunſt, eine Bollwerks-Wehre, ein Auſſenwerk, das zu Bedeckung der Geſichtslinien eines Bollwerks angelegt wird.

ces navires vont de conſerve, (oder *font conſerve*) dieſe Schiffe gehen in Compagnie, einander beyzuſtehen.

conſerves, pl. eine Art Brillen, das Geſicht zu erhalten.

Conſerver, *v.a.* (*conſervare*) erhalten, bewahren, behalten, aufheben.

ſe conſerver, *v.r.* ſich in acht nehmen; ſich warten und pflegen; ſich aufheben laſſen, ſich halten, als Obſt.

Conſidence, *ſ.f.* (von *conſidere*) das Setzen, Nieder-

Niederſetzen der Dinge, die auf einander ſind, als eines Gebäudes.

Conſidérable, *adj.c.* (ſ. *Conſidérer*) beträchtlich, das zu betrachten, zu merken iſt; anſehnlich.

Conſidérablement, *adv.* anſehnlich; merklich.

Conſidérant, *adj.* vorſichtig.

Conſidération, *ſ.f.* Betrachtung; Abſicht; Anſehen; Wichtigkeit; Nachdenken; Hochachtung, Ehrerbietung.

avoir de la conſidération pour quelque choſe, etwas in Betrachtung ziehen, überlegen.

pour quelqu'un, einen hoch ſchätzen, viel auf ihn halten.

en conſidération, in Anſehen, wegen.

Conſidérément, *adv.* bedachtſamer Weiſe.

Conſidérer, *v.a.* & *n.* (*conſiderare*) betrachten; überlegen; unterſuchen; achten; hoch ſchätzen.

Conſience, mit ſeinen Derivatis, ſ. Conſcience.

Conſignataire, *ſ.m.* (ſ. *Conſigner*) der etwas in Gewahrſam oder zu verwahren übergekommt.

Conſignation, *ſ.f.* die Erlegung, Niederlegung eines Geldes in die Hand eines dritten Mannes; die Uebergabe; Einhändigung; it. das Eingehändigte.

Conſigner, *v.a.* (*conſignare*) eine Summe Geldes vor Gerichte niederlegen, damit es andern zur beſtimmten Zeit eingehändigt werde.

conſigner en papier, geſchriebene Verſicherung geben, das Geld alſo zu erlegen.

Conſiſtence, *ſ.f.* die Dicke, oder das dichte Weſen, das ein Ding haben ſoll; die Verdickung einer Feuchtigkeit, die durch Kochen zuwege gebracht wird; Feſtigkeit, Dauer, Beſtand; it. die Beſchaffenheit, der Stand, Zuſtand, als der Geſundheit.

l'âge, l'état de conſiſtence, das Alter, der Zuſtand, wenn ein Ding nicht mehr wächſt, das geſtandene Alter.

Conſiſter, *v.n.* (*conſiſtere*) beſtehen.

Conſiſtoire, *ſ.m.* das Conſiſtorium, der Kirchenrath; der Rath, worinnen der Pabſt und die Cardinäle etwas wegen geiſtlicher Aemter beſchließen; it. andere Gerichte, worinnen die Kirchenſachen gerichtet und beurtheilet werden.

Conſiſtorial, e, *adj.* was zum Conſiſtorio gehört, oder darinnen geſchieht.

bénéfices conſiſtoriaux, Aemter, deren Bullen im Conſiſtorio zu Rom ausgefertiget werden.

Conſiſtorialement, *adv.* im Conſiſtorio, auf die im Conſiſtorio gebräuchliche Weiſe.

Conſolable, *adj.c.* (ſ. *Conſoler*) der zu tröſten iſt.

Conſolant, e, *adj.* tröſtlich.

Conſolateur, *ſ.m.* trice, *f.* Tröſter, Tröſterinn.

Conſolation, *ſ.f.* Troſt.

Conſolatoire, *adj.c.* troſtlich.

Conſole, *ſ.f.* im Bauen, ein Kragſtein, Dielenkopf, oder Sparrenkopf; it. auf den Schiffen, ein Stück Holz, das ſpitzig zugehauen iſt.

Conſoler, *v. a.* (*conſolari*) tröſten.

ſe conſoler, *v.r.* ſich tröſten, ſich zufrieden geben.

Conſolidant, *ſ.m.* heilendes Mittel.

Conſolidation, *ſ.f.* (ſ. *Conſolider*) die Befeſtigung eines Dings, abſonderlich die Zuſammenheilung einer Wunde; die Erwerbung des Genuſſes einer eigenen Sache; die Befeſtigung, als einer Freundſchaft ꝛc.

Conſolide, *ſ. f.* (*conſolida*, ol. *conſyre*) ein Kraut, deſſen es verſchiedene Gattungen giebt.

la grande conſolide, Wallwurz, Schwarzwurz.

la petite conſolide, Brunnelien.

la conſolide royale, Ritterſporn.

Conſolider, *v. a.* (*conſolidare*) eine Wunde zuheilen.

conſolider l'uſufruit à la proprieté, zuwege bringen, daß eine Sache, die eigen iſt, auch beſtändig genoſſen wird.

conſolider une amitié, eine Freundſchaft befeſtigen, bekräftigen.

Conſommateur, *ſ.m.* (ſ. *Conſommer*) Vollender, Vollbringer.

Conſommation, *ſ.f.* Vollendung; Vollziehung; Erfüllung; Ausgang, als der Victualien, Waaren ꝛc.

la conſommation des ſiécles, das Ende der Welt.

Conſommé, *ſ.m.* eine nahrhafte Brühe von einer Speiſe, die man ganz dünn zerkochen läßt, eine Kraftbrühe, Kraftſuppe.

Conſommer, *v. a.* (*conſummare*) vollenden; vollziehen; it. verzehren.

conſommer de la viande, eine Speiſe zerkochen laſſen.

conſommer ſon droit, ſein Recht zu Stande bringen, üben.

conſommé, ée, part. & adj. vollkommen.

Conſomption, Conſomtion, *ſ.f.* (*conſumtio*) abzehrende Krankheit, Schwindſucht; Aufgang, Verzehrung.

il ſe fait une grande conſomption de bois dans les verreries, Glashütten koſten viel Holz, nehmen viel Holz weg.

Conſonance, *ſ.f.* (*conſonantia*) der Zuſammenklang oder Klang zweener Tone in der Muſik; it. die Gleichheit, Uebereinſtimmung der Reimſolben; auch die Gleichheit des Lautes zweyer gleich auf einander folgenden Wörter in einer Rede.

Conſonant, e, *adj.* gleichlautend; zuſammen

men klingend, in der Muſik; *lettre conſonante*, mitlautender Buchſtab in der Sprachkunſt.

Conſonnante, *ſ.f.* eine Harfe, die auf beyden Seiten bezogen iſt; ein Harfenet.

Conſonne, *ſ. f.* (*conſonans*) in der Grammatik, ein mitlautender Buchſtab.

Conſort, *ſ.m.* (*conſors*) ein Mitgeſell, Mitgenoß, der Theil an etwas mit hat.

Conſoude, ſ. Conſolide.

Conſpirateur, *ſ.m.* (ſ. *conſpirer*) einer, der ſich heimlich zum Böſen mit einem andern verbindet; heimlich Verbundener, einer von den Zuſammenverſchwornen.

Conſpiration, *ſ.f.* (*conſpiratio*) heimliches Verbündniß, heimlicher Verſtand, Zuſammenſchwörung zu etwas Böſen; it. eine Vereinigung der Gemüther zu etwas Guten.

Conſpiré, *ſ.m.* Verräther; Mitverſchworner.

Conſpirer, *v. a.* & *n.* (*conſpirare*) eines ſeyn, bey einander ſtehen, ſich heimlich verbinden. Wenn es active gefunden wird, ſo heißt es heimlich beſchließen; als, *conſpirer la mort de quelqu'un*, eines Tod heimlich beſchließen, eins werden, einen zu tödten.

tout conſpire à ſon avancement, alles iſt zu ſeiner Beförderung behülflich.

Conſtamment, *adv.* (*conſtanter*) gewißlich, ohne Zweifel.

Conſtance, *ſ. f.* (*conſtantia*) Beſtändigkeit; Standhaftigkeit; it. ein Weibsnamen.

Conſtant, e, *adj.* gewiß, auſſer Zweifel; beſtändig, ſtandhaft.

Conſtater, *v. a.* in Rechten, beſtimmen, feſt ſetzen; klar am Tag legen.

Conſtellation, *ſ. f.* (von *ſtella*, Lat. *aſteriſmus*) ein Geſtirn, oder eine Zahl Sterne, welche eine Figur am Himmel machen; das Geſtirn oder der Einfluß des Himmels, unter dem man gebohren iſt.

Conſtellé, ée, *adj.* unter einer gewiſſen Conſtellation gemacht, *un anneau conſtellé*, ein alſo verfertigter Ring.

Conſter, *v.n.* (*conſtare*) in Rechtshändeln gebräuchlich; *il conſte de cela*, es iſt bekannt, davon weiß man; *il conſte, que &c.* man weiß, daß ꝛc.

Conſternation, *ſ.f.* (ſ. *conſterner*) Beſtürzung, Schrecken.

Conſterner, *v. a.* (*conſternare*) beſtürzen, erſchrecken.

Conſtipation, *ſ.f.* (ſ. *conſtiper*) Verſtopfung des Leibes.

Conſtiper, *v.a.* (*ſtipare*) den Bauch verſtopfen, machen, daß man nicht wohl zu Stuhle gehen kann.

conſtipé, ée, part. & adj. verſtopftes Leibes, hartleibig.

il a un viſage de conſtipé, er ſieht ſehr verdrießlich aus.

Conſtituant, e, *adj. & ſubſt.* (ſ. *conſtituer*) einer, der einen zu etwas macht oder ſetzt.

Conſtituer, *v. a.* (*conſtituere*) machen, beſtellen, ſetzen, einſetzen.

ſe conſtituer, *v. a.* ſich ſelbſt zu etwas machen.

conſtitué, ée, adj. & part. eingeſetzt, beſtellt.

un homme bien conſtitué, ein geſunder Menſch.

Conſtitut, *ſ.m* *de précaire*, in Rechten, wenn einer ſein Vermögen weg ſchenkt, und ſich den Nießbrauch davon vorbehält.

Conſtitution, *ſ. f.* (*conſtitutio*) das Machen, Ordnen, die Anordnung eines Dinges; überhaupt eine Verordnung, ein Befehl, in geiſtlichen und weltlichen Rechten; in den Klöſtern, die Ordens-Regeln, ſonſt auch, die Anrichtung einer Einkunft, oder Rente; it. die Einkunft ſelbſt; die Beſchaffenheit des Leibes, der Luft und anderer Dinge; die Einrichtung und Ordnung der Theile eines Dinges.

Conſtricteur, *ſ m.* (*conſtrictor*) ein Muskel, der den Mund ſpitzig macht und zuſammen zieht.

Conſtriction, *ſ. f.* (*conſtrictio*) das Zuſammenziehen in die Enge.

Conſtruction, *ſ.f.* (*conſtructio*) das Aufbauen, die Erbauung; die richtige Setzung der Worte nach der Grammatik; die Verfertigung, als der Verſe.

Conſtruire, *v.a.* (*conſtruere*) bauen; in der Grammatik, in Ordnung ſetzen, nach den Regeln im Syntax verfertigen, als ein Gedicht; aufſetzen, zu Papier bringen, eine Rede; zeichnen, als einen Riß oder andere Figur, aufreiſſen.

Conſubſtantialité, *ſ.f.* (*con, ſubſtantia*) die Einigkeit des Weſens.

Conſubſtantiateur, *ſ.m.* einer, der da gläubt, daß der Sohn Gottes eines Weſens mit dem Vater ſey.

Conſubſtantiel, lle, *adj.* (*conſubſtantialis*) eines Weſens. (wird von den Perſonen der H. Dreyeinigkeit geſagt.)

Conſubſtantiellement, *adv.* weſentlich, in Einigkeit des Weſens.

Conſul, *ſ.m.* (Lat.) ein römiſcher Bürgermeiſter vor dieſem; auch in Frankreich vor dieſem, eine Rathsperſon in Städten; (im plur. ol. *conſaulx*;) heut zu Tage, ein Richter der Kauf- und Handelsleute; it. in etlichen Städten in Frankreich, ein Gerichtsſchöpf; in großen Seeplätzen, ein Agent eines großen Herrn oder einer Republik, der die Handlungsgeſchäffte ſeiner Nation beſorgt.

conſuls, die Gerichte, die mit dergleichen Richtern oder Conſuls beſtellt ſind.

Conſulaire, *adj.c.* (*conſularis*) zur Bürgermeiſter-Würde gehörig.

robe consulaire, der Bürgermeister-Rock.
Consulaire, *f. m.* vor diesem zu Rom, einer der Bürgermeister gewesen war.
Consulairement, *adv.* (*consulariter*) in der Bürgermeister Gericht; nach Art der Handelsgerichte.
Consulat, *f. m.* (*consulatus*) Bürgermeisterwürde, Amt eines Beysitzers im Handelsgerichte, eines Rathsverwandten, eines Ober-Kaufmanns ꝛc.
Consultant, *f. m. & adj.* (*f.* (*consulter*) der guten Rath giebt; und der ihn begehrt.
docteur, avocat consultant, ein Doctor, ein Advocat, der den Leuten Rath giebt.
Consultation, *f. f.* (*consultatio*) Berathschlagung; der schriftliche oder mündliche Rath, den ein Advocat oder Medicus giebt: der Ort im Parlemente und in andern Gerichten, wo die Advocaten den Parteyen Rath ertheilen.
Consulte, *f. f.* Bedenken; Berathschlagung über eine Rechts- und Gesundheitssache.
Consulter, *v. a. & n.* (*consulere*) um Rath fragen; rathschlagen; sich Raths erholen.
consulter avec quelqu'un sur quelque chose, mit einem über etwas rathschlagen.
consulter une affaire, eine Sache überlegen, berathschlagen.
consulter quelqu'un, einen um Rath fragen.
consulter le miroir, sich bespiegeln; *les livres*, nachschlagen; *ses forces, son bien*, sich prüfen, wie weit man mit seinen Kräften, mit seinem Vermögen reichen könne.
Consulteur, *f. m.* der Ordensrath des Generals der Capeuziner.
Consumer, *v. a.* (*consumere*) verzehren; durchbringen, zubringen.
se consumer, v. r. sich verzehren; verzehrt werden; vergehen.
Contable, *f.* Comptable.
Contact, *f. m.* (*contactus*) der Anrührungspunct zweener runder Körper an einander.
Contagieux, euse, *adj.* (*contagiosus*) ansteckend als eine Krankheit; schädlich, verderblich, als böse Exempel, wodurch andere verführet werden.
Contagion, *f. f.* (*contagio*) die Ansteckung; ansteckende Seuche, die Pest; it. böse Exempel, böse Sitten, Lehre, und dergleichen, wodurch andere verderbt werden.
Contailles, *f. f.* die geringste Art von Seide.
Contamination, *f. f.* (*contaminatio*) Verunreinigung, Befleckung. (im alten Testamente.)
Contaminer, *v. a.* (*contaminare*) besudeln, beflecken, verunreinigen. (nach Mosis Gesetze.)
Contant, *f.* Comptant.
Contaut, *f. m.* (*centus*) die Leiste auf dem obern Rande eines Schiffs, die oben drüber rings um das Schiff herum geht.
Conte, *f. m.* (vom Lat. *computus*) eine Erzählung, sonderlich fabelhafte; eine Fabel, Mährlein; it. eine leere Einbildung; eine abgeschmackte, unvernünftige Rede.
conte au vieux loup, conte de vieille, de ma mere Poye, de la cicogne, de peau d'âne, conte jaune, bleu, borgne &c. conte à dormir debout, ein närrisches, fabelhaftes Geschwätz.
conte en l'air, ein Geschwätz ohne Grund.
conte gras, ein allzufreyes Geplauder, Zoten.
Conte, Rechnung, *f.* Compte.
Contemner, *v. a.* ol. (Lat. *contemnere*) verachten.
Contemplateur, *f. m.* (*contemplateur*) ein Betrachter.
Contemplatif, ive, *adj. & subst.* (*contemplativus*) nachdenklich, voll Betrachtung, tiefsinnig.
nouveau contemplatif, ein Quietist.
Contemplation, *f. f.* (*contemplatio*) die Betrachtung.
Contempler, *v. a.* (*contemplari*) betrachten.
Contemporain, e, *adj. & f.* (Lat. barb. *contemporaneus*) der zu gleicher Zeit mit einem lebt oder gelebt hat, ein Zeitgenoß.
Contempteur, Contemteur, *f. m.* (*contemtor*) ein Verächter.
Contemptible, Contemtible, *adj. c.* verächtlich.
Contenance, *f. f.* (*f. contenir*) der Raum, der Gehalt eines Gefäßes, das Maß, das hinein geht; die Größe oder der Umfang eines Feldes oder Gartens; das Verhalten, die Gebärden, Mienen; die Art sich aufzuführen, das Stellen oder Anstellen.
n'avoir point de contenance, sich nicht aufzuführen wissen; nicht an sich halten können.
perdre contenance, sich nicht mehr verstellen können, daß man seine Gemüthsbeschaffenheit nicht merken lassen sollte; nicht mehr an sich halten können, die Geduld verlieren.
porter quelque chose par contenance, etwas um bessern Wohlstandes willen tragen, oder in Händen haben.
par contenance, des Wohlstandes wegen.
Contenant, *f. m.* (*continens*) das etwas in sich hält.
Contendant, e, *adj.* (von *contendere*) der sich nebst einem andern um etwas bewirbt; Gegenpart.
Contendans, *f. m. pl.* die streitenden Parteyen.
Contenir, *v. a.* (*continere*) begreifen, in sich halten; beysammen behalten; abhalten, zurück halten, verhindern.
se contenir, v. r. sich enthalten, sich mäßigen.

contenu, e, part. & adj. enthalten.
Content, e, *adj.* (*contentus*) vergnügt, zufriedem.
être content de sa personne, oder *de soi-même*, mit sich selbst vergnügt seyn. Gefallen an sich selbst haben; sich was einbilden.
Contentement, *f. m.* Vergnügen; Vergnügsamkeit.
Contenter, *v. a.* vergnügen; durch Bezahlen vergnügen.
contenter nature, seinen natürlichen Trieb vergnügen.
se contenter, v. r. sich genügen lassen.
Contentieusement, *adv.* (*contentiose*) mit Streite.
Contentieux, euse, *adj.* (*contentiosus*) zänkisch; streitig.
Contention, *f. f.* (*contentio*) Zank, Streit, Eifer, Bemühung; figürlich, starkes Nachsinnen.
Contenu, *f. m.* (*f. contenir*) der Inhalt.
Conter, *v. a.* (von *conte*) erzählen.
il nous en a bien conté, er hat uns wacker vorgelogen.
il conte bien, il en conte de belles, er macht ein rotes Geschwäs unter einander.
conter des fagots, des sornettes, vulg. geringe Possen erzählen.
en conter à une femme, einem Weibsbilde was vorschwatzen; sie zu bereden suchen.
elle s'en fait conter, sie löffelt gern.
Conter, rechnen, *f.* Compter.
Conterie, *f. f.* allerley Glaswerk, als Corallen ꝛc.
Contestable, *adj.* (*f. contester*) das streitig seyn kann.
Contestant, e, *adj.* einer der streitet.
Contestation, *f. f.* ein Streit, Zwist.
Contestе, *f. f.* Streit, in folgenden Redensarten:
ils sont en contestе sur ce point, sie sind streitig über diesen Punct.
cela est en contestе, dieß ist streitig.
Contester, *v. a. & n.* (*contestari*) zanken, streitig machen.
contestе, ée, part. & adj. streitig.
Conteur, *f. m.* euse, *f.* ein Schwätzer, Plauderer.
Conteur, Rechenmeister, *f.* Compteur.
Contexture, *f. f.* (*a contexto*) Geflechte, die Zusammenfügung der Mäuse u. der Faserchen in der Anatomie; it. die Zusammensetzung und Verbindung aller Theile einer Rede.
Contigu, e, *adj.* (*contiguus*) anstoßend, anrührend, an einander angränzend.
Contiguité, *f. f.* das Anstoßen an etwas anders, als der Länder, Häuser.
Continence, *f. f.* (*continentia*) die Enthaltung von verbotenen Lüsten, und Mäßigung in zugelassenen.
Continent, e, *adj.* mäßig, züchtig, eingezogen.
Continent, *f. m.* (*continens*) das feste Land, im Gegensatze einer Insel; ein Land, das nicht ganz mit Wasser umgeben ist.
Contingence, *f. f.* (*contingentia*) Ungewißheit, wie es noch gehen möchte, Zufälligkeit.
Contingent, e, *adj.* (*contingent*) zufällig; mißlich; das sich zutragen und nicht zutragen kann.
proposition contingente, ein Satz, der etwas sagt, das geschehen u. nicht geschehen kann.
la portion contingente, das, was in einer Theilung auf eine Person kömmt.
Contingent, *f. m.* ein jemanden zukommender Theil.
Continu, e, *adj.* (*continuus*) an einander hangend, unzertheilt; immer dauernd, ohne Absatz, fortwährend.
basse continuë, der Generalbaß, der immer auf den Instrumenten vom Anfange eines Stücks bis zum Ende fortgeht.
à la continuë, mit der Zeit.
Continu, *f. m.* das zusammenhangende Ganze.
Continuateur, *f. m.* der eines andern Werk oder Schrift weiter fortsetzt.
Continuation, *f. f.* das Fortsetzen; das Beharren; it. das Fortgesetzte; das Fortwähren.
Continuë, *f. f.* das beständige Anhalten, Fortarbeiten.
la continuë l'emporte, beständiges Anhalten überwindet alles.
à la continuë, wenn es lange währet, mit der Zeit.
Continuël, lle, *adj.* unaufhörlich.
Continuellement, *adv.* immer, ohne Aufhören.
Continuër, *v. a. & n.* (*continuare*) fortfahren in oder mit etwas, etwas fortsetzen; it. etwas länger machen; verlängern der Zeit nach, länger währen lassen; länger bey etwas bleiben lassen; fortwähren; beharren, anhalten.
Continuïté, *f. f.* das Aneinander hangen, der Zusammenhang; beständige Fortwährung, Dauer.
solution de continuïté, in der Wundarzeney; Bruch; Wunde, Zertheilung des Ganzen.
Continüment, Continuement, *adv.* ohne Absatz, unaufhörlich, hinter einander.
Contoir, *f.* Comptoir.
Contondant, e, *adj.* (*contundens*) das nur quetschet, und nicht hauet oder sticht, als Hammer, Keule ꝛc. ist bey den Wundärzten gebräuchlich.
Contorsion, *f. f.* (*contorsio*) ein Verdrehen, Krümmen; Krümmung, Verdrehung, Bug. (*f. tour.*)

Contour, *f. m.* (von *tour*) das Aeußerste an etwas, der Umfang; der Hauptstrich an einem Gemälde oder Bilde, wodurch es die Gestalt kriegt, die es haben soll; der Umkreis einer Figur; die Zeichnung, der Entwurf.
Contourner, *v. a.* etwas wenden, biegen, kehren; einem Bilde die äußerliche Gestalt geben, die es haben soll, es zeichnen, entwerfen.
contourné, ée, adj. in den Wapen, wenn der Thiere Köpfe gegen die linke Seite des Schildes gedrehet sind.
Contourniate, *f. m.* eine alte Münze mit einem rund erhabenen Rande und sehr flachen Figuren.
Contract, e, *adj.* (*contractus*) in der Sprachkunst, zusammen gezogen, um eine Sylbe kürzer gemacht.
Contract, *f. m.* f. Contrât.
Contractant, e, *adj. & subst.* (*f. contracter*) einer, der einen Vertrag mit andern macht.
Contracter, *v. a. & n.* einen Vertrag oder Vergleich machen, eins werden.
contracter une maladie, sich eine Krankheit über den Hals ziehen, zuziehen.
contracter de mauvaises habitudes, böse Dinge angewöhnen, an sich nehmen.
contracter amitié avec quelqu'un, Freundschaft mit einem machen, aufrichten.
se contracter, v. r. sich zusammen ziehen, als Nerven.
Contraction, *f. f.* (*contractio*) Zusammenziehung, Verkürzung der Nerven, der Mäuse ꝛc. in der Grammatik, die Zusammenziehung zweer Sylben in eine.
Contractuel, lle, *adj.* contractmäßiges, im Contract enthalten.
Contracture, *f. f.* das Einziehen oder Dünnermachen einer Säule an obern Theile.
Contradicteur, *f. m.* im Rechtshandel, der Gegner, Gegentheil, Widerpart.
Contradiction, *f. f.* (*contradictio*) das Widersprechen, der Widerspruch.
cela implique contradiction, das streitet mit einander, da hebt eins das andere auf, das kann nicht beysammen bestehen.
un esprit de contradiction, ein widerwärtiger Mensch, der gern widerspricht.
Contradictoire, *adj. c.* (*contradictorius*) der sich widerspricht, das mit einander streitet. (ist in der Logik gebräuchlich.)
sentence contradictoire, das gefällte Urtheil, wenn beyde Parteyen gehöret worden sind.
Contradictoirement, *adv.* mit einander streitend, mit völligem Widerspruche.
cet arrêt a été contradictoirement rendu, dieß Urtheil ist nach dem Verhöre beyder Parteyen gesprochen worden.
Contraignable, *adj. c.* (*f. contraindre*) dem Gerichtszwange unterworfen.
contraignable par corps, den man durch Gefängniß zwingen kann.
Contraindre, *v. a.* (*constringere*) zwingen, nöthigen; aufhalten; drücken; in die Enge bringen, im Zaume halten; einem hart fallen, beschwerlich seyn.
contraindre par corps, gefänglich anhalten; in gerichtliche Verhaftung nehmen.
se contraindre, v. r. sich zwingen, sich Gewalt anthun.
Contraint, e, *part. & adj* gezwungen; in die Enge gebracht; der sich zwingen oder sich Gewalt anthun muß; der etwas mit Verdruß thut; das mit Widerwillen geschiebt; das nicht natürlich heraus kommt.
Contrainte, *f. f.* Zwang, Gewalt; Gerichtszwang, Verhaftung, gezwungene Aufführung oder Lebensart.
contrainte par corps, gerichtlich zuerkannte Haft, Gefängniß.
par contrainte, adv. aus Zwange.
Contraire, *adj. c.* (*contrarius*) widerwärtig, entgegen, zuwider.
Contraire, *f. m.* das Widerspiel, Gegentheil.
les contraires, die wider einander laufenden Dinge, als kalt, warm ꝛc. in der Logik.
au contraire, adv. im Gegentheile, im Widerspiele; dem zuwider, dagegen.
aller au contraire d'une chose, einer Sache zuwider seyn, sich widersetzen.
Contrariant, e, *adj.* widerwärtig, widerstrebend.
une humeur contrariante, widerwärtiger Sinn.
Contrarier, *v. a.* widersprechen; im Wege stehen, hindern.
Contrariété, *f. f.* Widerwärtigkeit, Streit, Uneinigkeit; Schwierigkeit, Hindernis.
Contraste, *f. m.* (Ital. *contrasto*) Widerwärtigkeit, einander entgegenstehende Sachen oder Meynungen; Zank, Streit, mit Worten, Widersprechen; im Malen und Bildhauen, die unterschiedliche Stellung der Figuren oder der Glieder des Leibes.
Contraster, *v. a.* (Ital. *contrastare*, von *contra, stare*) machen, daß die Figuren oder Theile an etwas einander zierlich entgegen stehen, als im Bauen, daß immer was drenecichtes zwischen was viereckichtes kommt; im Malen, Figuren von unterschiedener Stellung durch einander malen; auch den Gliedern einer einzigen Figur verschiedene Stellungen geben.
Contrât, Contract, *f. m.* (a Lat. *contrahere, contractus*) ein Vertrag, Vergleich; it. der Brief, worauf der Vertrag geschrieben ist. (Ob man gleich contrat sagt, schreibt man dennoch beständig contract.)
Contravention, *f. f.* (von *contra, venire*) die Uebertretung, das Brechen, das Zuwiderhandeln.

Contre, prep. (*contra*) gegen, wieder; gegenüber; nicht weit davon, nahe daben.
il s'est battu contre un tel, er hat sich mit einem geschlagen.
le pour & le contre, das pro und contra; das Vertheidigen und Widersprechen.
Contre-Admiral, *f. m.* ein Befehlshaber zur See, der die dritte Stelle auf einer Flotte hat; das Schiff, worauf er sich befindet.
Contre-appel, *f. m.* im Fechten, eine Gegenfinte, die man seinem Gegenpart macht.
Contre-approches, *f. f. plur.* die Gegengräben, die man dem Feinde macht, ihn zu verhindern, daß er nicht weiter komme.
Contre-balancer, *v. n.* gegen einander abwägen; das Gegengewicht halten; gleichviel wägen; eben so viel austragen; wieder gut machen, ersetzen.
Contrebande, *f. f.* (*contre le ban, f. ban*) *marchandises de contrebande*, Waaren, die wider das Verbot der Obrigkeit eingeführet oder verkauft werden.
visage de contrebande, ein verdrießlicher Mensch.
Contrebandé, ée, *adj.* in den Wapen, wenn die Binden einander entgegen gesetzt sind.
Contrebandier, *f. m.* einer, der verbotenen Handel treibt; ein Schleichhändler.
Contre-barré, ée, *adj.* wenn in den Wapen die Balken einander entgegen gesetzt sind.
Contre-bas, *adv.* von oben herab nach der Tiefe zu.
Contre-bas, *f. m.* ein Bau, den man von oben herunter bauet.
Contre-batterie, *f. f.* eine Batterie, die man der feindlichen entgegen bauet, sonderlich eine, aus der man des Feindes Canonen trift und beschädiget; figürlich, eine Gegenanstalt, die Anschläge derer, die uns zuwider sind, zu zernichten.
Contre-biller, *f. m.* Gegenschein, einen andern zu zernichten.
Contre-bondir, *v. n.* zurück prallen oder springen.
Contre-boutant, *f. f.* Gegenstütze vom Holze oder Steine.
Contre-bouter, *v. a.* (*f. arc-boutant*) an ein Gewölbe außen einen Pfeiler setzen, daß es die Mauer nicht hinausdrücke.
Contre-bretessé, ée, *adj.* wenn in den Wapen die Zinnen gegen einander gesetzt sind.
Contre-carène, *f. f.* ein Stück Holz, das oben auf des Schiffes Grunde oder Boden dem Kiele entgegen gelegt wird.
Contre-carrer, *v. a.* (*f. carrer*) einem zuwider seyn, sich einem widersetzen.
Contrécart, *f. m.* (*f. écart*) in den Wapen, ein Theil eines geviertheilten Schildes, der wieder in vier Theile getheilt ist.
Contrecarteler, *v. a.* (*f. écarteler*) eines von den vier Theilen eines Schildes wieder in vier Theile theilen.
Contre-change, Contr'échange, *f. m.* Gegentausch, Gegenwechsel.
Contre-charge, *f. f.* Gegenbedienung.
Contre-charme, *f. m.* Gegenbezauberung.
Contre-chassis, *f. m.* ein Fenster von Glas oder Papier, das man den Winter über vor die andern Fenster macht; Winterfenster.
Contre-chevronné, ée, *adj.* wenn in den Wapen die Sparren einander entgegen gesetzt sind, und Farben und Metalle abwechseln.
Contréchiqueté, ée, *adj.* (*f. échiqueter*) in den Wapen, würfelweis oder als ein Bret- oder Schachspiel einander entgegen gesetzt.
Contre-cœur, *f. m.* die hintere Wand an einem Camin, woran das Feuer geschürt wird; it. die eiserne Platte, die man daran setzt, die Mauer zu schonen ꝛc.
à contre-cœur, adv. wider Willen.
Contre-componé, ée, *adj.* in den Wapen, mit umgewechselten Farben am Rande des Schilds, als wenn zum Exempel der Schild roth und weiß, und der Rand am weißen Theile roth, am rothen aber weiß wäre.
Contrécoté, ée, *adj.* (*f. écoté*) knöpficht dagegen gemacht.
Contre-coup, *f. m.* ein Gegenstoß; figürlich, die Empfindung eines fremden Unglücks; ein starkes Mitleiden.
Contre-danse, *f. f.* Tanz, wo viele zusammen tanzen, als in englischen Tänzen.
Contre-dégager, *v. a.* gegen abweichen, von der Klinge im Fechten.
Contredire, *v. a. quelqu'un*, einem widersprechen; einen oder etwas widerlegen.
se contredire, v. r. sich widersprechen; nicht auf einer Rede bleiben; einander widersprechen.
Contredisant, e, *adj. & subst.* widersprechend; ein Widersprecher.
Contredit, *f. m.* Widerspruch, Widerrede; Zank, Streit; Einwurf; Widerlegung. *plur.* Widerlegungsschrift.
sans contredit, ohne Widerrede, unstreitig.
Contrée, *f. f.* Ital. *contrada*, von *contra*, gleichwie das deutsche Gegend von gegen) eine Gegend, ein Stück Landes, eine Landschaft.
de contrée en contrée, vom Lande zu Lande; von einer Gegend zu der andern.
Contre-échange, *f. m.* Umtauschung.
Contrefaçon, Contrefaction, *f. f.* betrieglicher Nachdruck eines Buches.
Contrefaire, *v. a.* (a Lat. *contra* und *facere*) vorstellen, einem was nachahmen.
contrefaire un livre, einem ein Buch zum Schaden nachdrucken lassen.
il contrefait le sage, er will weise seyn.
se contrefaire, v. r. sich verstellen.
contrefait, e, adj. nachgemacht, nachgethan; it. erdichtet, verstellt; ungestalt.

Contrefaisseur, *s. m.* ein Nachäffer, ein Gleißner, Heuchler.
Contrefait, *s. m.* ein Bildniß, Nachbild.
Contrefanon, *s. m.* auf den Schiffen, Stricke, die Seiten des Segels zusammen zu ziehen, und kürzer zu machen.
Contrefascé, ée, *adj.* wenn in den Wapen gegen einander gesetzte Binden vorkommen.
Contre-fenêtre, *s. f.* ein hölzerner Fensterladen.
Contre-fiche, *s. f.* ein Stück Holz, das gegen das andere gelehnt wird, es zu stützen.
Contre-finesse, *s. f.* eine Gegenlist.
Contreflambant, e, *adj.* in den Wapen, gegen einander strahlend.
Contrefleuré, ée, *adj.* wenn im Wapenschilde zwey Felder gegen einander Blumen haben, wo nur die Farbe des Feldes und der Blumen mit einander abgewechselt ist; geblättert mit abgewechselten Tincturen, d. i. Farben.
Contre-fort, *s. m.* Gegenstütze oder Gegenpfeiler, Strebepfeiler, Widerlage.
Contre fruit, *s. m.* im Bauen, heißt *fruit*, wenn die Mauer innen nach der Bleywage, gerade aufgeht, aber außen gegen die Höhe etwas dünner wird, wenn sie nun innen auch abnimmt in die Höhe, so heißt es *contre-fruit*.
Contre-fugue, *s. f.* (a Lat. *fuga*) in der Musik, eine Fuge, wo die Stimmen, anstatt hinter einander her zu laufen, von einander gehen.
Contre-garde, *s. m.* ein Münzbedienter, der das Register hält über Silber und Gold, das man hinein zu verschmelzen bringt.
Contre-gardes, *s. f. pl.* ein Außenwerk vor den Facen einer Bastey, parallel mit denselben; Bollwerkswehre. (s. *conserve.*)
Contre-hacher, *v. a.* im Zeichnen, ins Kreuz einen Schatten über den andern machen, daß er dicker und dunkler werde.
Contre hâtier, *s. m.* ein eiserner Bock oder aufgerichtet stehendes Eisen mit vielen Haken, auf welchen man viele Bratspieße zugleich umdrehen kann; Bratbock.
Contre-haut, *adv.* heißt im Bauen, von unten bis oben.
Contre-hermine, *s. f.* in den Wapen, schwarzes Feld mit weißen Hermelin-Tupfen.
Contre jauger, *v. a.* etwas auf dem andern, worein es soll gefügt werden, messen, damit es just werde, den Zapfen auf das Loch abmessen.
Contre-jour, *s. m.* Gegenlicht, falsches, unbequemes Licht.
Contre-issant, e, *adj.* in den Wapen, zwey Thiere mit den Rücken gegen einander, deren Kopf und vördere Füße aus einem Theile des Schildes in das andere gehen.

Contre-jumelles, *s. f. pl.* das Steinpflaster, da sich zween und zween Steine in der Mitte der Straße zusammenfügen, und sich mit der mittlern Reihe binden.
Contre-latte, *s. f.* eine Latte, die man oben hinunter zwischen die Sparren legt, die Querlatten des Dachs zu halten.
Contre-latter, *v. a.* eine Wand oder Verschlag in einem Gemache vornen und hinten, oder innen und aussen mit Latten benageln, und hernach mit Gips oder Mörtel beschlagen.
Contre-lattoir, *s. m.* ein Hammer, dessen sich die Zimmerleute und Dachdecker bedienen, unten an die Latten zu halten, wenn sie oben etwas darauf nageln.
Contre-lettre, *s. f.* ein Revers, ein Brief, wodurch ein anderer aufgehoben und ungültig gemacht wird; Mortification-Schein.
Contre-ligne, *s. f.* ein Graben, mit einer Brustwehr aussenher umgeben, der die Belagerer bedeckt, und den Belagerten das Ausfallen wehret.
Contre-maître, *s. m.* ein Schiffsbedienter, der über die Tau- und Ankerwerke Aufsicht hat; it. Aufseher in Manufacturen.
Contremanché, ée, *adj.* in den Wapen, das gleichsam in Stücke als in Ermel getheilt ist, ein Stück gegen das andere über.
Contremandement, *s. m.* eine Zurückfoderung, ein Gegenbefehl.
Contremander, *v. a.* zurückrufen, einen Gegenbefehl ertheilen.
Contre-marche, *s. f.* Gegenzug, Zurückziehen des Kriegsvolks; auf dem Meere, wenn alle Schiffe eines Theils der Flotte, die in der Linie stehen, hinter das letzte Schiff fahren, die Wiederkehr der Schiffe.
Contre-marée, *s. f.* eine Gegenfluth, als in engen Orten, wo bisweilen die Fluth anders geschieht als sonst.
Contremarque, *s. f.* ein Zeichen, Beyzeichen, Gegenzeichen.
Contremarquer, *v. a.* bezeichnen; nachzeichnen; it. ein falsches Zeichen geben.
contremarqué, ée, adj. ein Pferd, dem ein Schmied oder Pferdhändler das Alter verbergen wollen, und ihm mit einen spitzigen Eisen ein falsches Kennzeichen in die Zahnlücke gemacht hat, damit es jünger scheine.
Contre-mine, *s. f.* eine Höhle unter der Erde um einen Platz oder Festung herum, eine Grube mit Gängen, in der man die Minirer arbeiten hören, und ihnen die Minen ausleeren kann; fig. Gegenlist.
Contreminer, *v. a.* gegenminiren, Gegenminen machen.
contreminer les sécrettes menées de quelqu'un, jemands heimliche Gänge entdecken.

Contremineur, *s. m.* ein Gegenminirer.
Contre-mont, *adv.* (von *contre* und *monter*) Berg-auf, aufwärts, wider den Strom.
Contre-mur, *s. m.* eine Gegenmauer an eine andere Zwischenwand gebaut, oder gegen ausgehöhlte Erde.
Contremurer, *v. a.* eine Gegenmauer machen.
Contre-ongle, *s. m.* wenn man auf der Jagd die Fahrt oder Spur eines Hirsches nicht recht kennet, und die Spitze der Klaue für das Hintertheil nimmt.
Contre-ordre, *s. m.* Gegenordre, welche die vorige aufhebt.
Contrepalé, ée, *adj.* in den Wapen, wenn ein Pfahl gegen den andern eins ums andere mit der Farbe und dem Felde ändert.
Contrepartie, *s. f.* in der Musik, die Gegenstimme, z. E. der Baß ist die Gegenstimme des Altes; in Bancosachen: des Gegenschreibers Register.
Contrepassant, e, *adj.* wird in den Wapen von einem Thiere gesagt, das auf diese Seite geht, indem das andere auf jene geht.
Contre-passation d'ordre, im Handel so viel als Retrocession.
Contrepente, *s. f.* wenn in einer Wasserleitung das Wasser nicht abläuft, sondern weil sie nicht nach der Schnur gemacht, oder die Erde eingestoßen und gesunken ist, immer was stehen bleibt, und sich ausbreitet.
Contrepercer, *v. a.* gegenbohren.
Contrepeser, *v. a.* eben so viel wägen; gleichviel gelten.
Contrepied, *s. m.* eine ganz widrige Weise.
prendre le contrepied d'une affaire, eine Sache, das Hinterste zuvörderst angreifen.
prendre le contrepied de la bête, einem Wilde nach der Gegenspur nachsetzen.
Contreplége, *s. m.* ein Rückbürge, der für den Bürgen gut sagt.
Contrepléger, *v. a.* Rückbürge werden, für den Bürgen gut sagen.
Contre-poids, *s. m.* Gegengewicht, wenn ein Reuter auf dem Pferde in den Steigbügeln fest, und auf beyden Seiten in gleichem Gewicht bleibt; item der Stein oder Gewicht an einem Bratenwender; it. die Gewichtstange eines Seiltänzers.
à Contre-poil, *adv.* gegen das Haar; verkehrt, widersinns.
Contre-poinçon, *s. m.* ein Werkzeug der Schlösser, die Löcher entgegen zu bohren.
Contrepoint, *s. m.* wenn in der Musik eine Note im Baß just eintrifft mit einer Note im Alt, so heißt es *contrepoint simple*; wenn aber unterschiedene Noten einer Stimme nur mit einer von der andern correspondiren, so heißt es *contrepoint figuré* oder *diminué*. Vor diesem hatte man nur Puncte anstatt der Noten, von diesem *point* kömmt dieß Wort her.

Contre-pointe, *s. f.* eine genähete Bettdecke.
Contrepointer, *v. a.* abnähen, als eine Decke; eine Batterie gegen die andere machen; it. einem widersprechen.
Contrepointé, ée, *adj. & part.* Spitze gegen Spitze, in den Wapen.
Contrepointier, Contrepointeur, *s. m.* einer, der Decken abnäht.
Contrepoison, *s. m.* Gegengift; Mittel, einem Uebel abzuhelfen.
Contreporte, *s. f.* Gegenthor an einer Festung oder Kammer.
Contreporter, Contreporteur, s. Colporter.
Contreposé, ée, *adj.* in den Wapen, mit den Rücken gegen einander gestellt, als wenn zum Exempel ein Pfeil die Spitze über sich kehrt, der andere mit der Spitze unter sich unten daran gesetzt ist.
Contre-poser, *v. a.* unrecht eintragen beym Buchhalten.
Contreposeur, *s. m.* ein Steinmetz, oder Mäurer, der dem, der die Steine auf einander fügt, helfen muß.
Contreposition, *s. f.* unrechtes Eintragen ins Buch.
Contre-potencé, ée, *adj.* ein Wapenschild mit zweyen Krücken-Kreuzen, das eine über sich, das andere unter sich gestellt.
Contrepreuve, *s. f.* ein Wiederdruck eines Kupferstichs, der auf einen andern frischgedruckten abgezogen wird, wodurch der Kupferstecher sehen kan, ob etwas an der Platte zu ändern sey.
Contrepreuver, Contreprouver, *v. a.* einen Wiederdruck machen.
Contrepromesse, *s. f.* ein Revers.
Contrequarrer, s. Contrecarrer.
Contrequeuë d'aronde, *s. f.* ein Ravelin in der Fortification, das gegen seine Kähllinie breiter als gegen das Feld hinaus ist.
Contre-quille, *s. f.* der unterste Balken inwendig im Schiffe der durch die ganze Länge desselben reicht, wie der Kiel von außen.
Contre-rampant, e, *adj.* wenn in den Wapen ein Thier gegen das andere kriecht.
Contrerôle, und dessen Derivata, s. Contrôle.
Contre-ronde, *s. f.* eine Gegenrunde, die einen andern Weg als sonst nimmt, um zu sehen, ob die Soldaten rechte Wache halten.
Contre-ruse, *s. f.* Gegenlist.
Contresabord, *s. m.* Fenster, auf den Schiffen die Schießscharten zuzumachen.
Contresalut, *s. m.* Gegengruß mit den Stücken zur See.
Contre-sanglot, Contre sanglon, *s. m.* ein kleiner Riemen von Leder, den man an den Sattelbogen nagelt, den Bauchgurt fest daran zu machen.
Contrescarpe, *s. f.* die äußere Abdachung oder

Böschung des Grabens einer Festung gegen das Feld; auch der bedeckte Weg, samt dieser Abdachung des Grabens.
Contrescarper, *v. a.* gegenböschen, den Graben mit einer Contrescarpe versehen.
Contre-scel, Contre-sel, *s. m.* Gegensiegel an der linken Seite.
Contre sceller, Contre-seller, *v. a.* gegensiegeln.
Contre-seing, Contre-sein, *s. m.* die Handschrift eines Secretarii unten an den Befehlen seines Herrn.
Contre-sens, *s. m.* widriger Verstand.
à contre sens, adv. widersinns, im widrigen Verstande.
Contresigner, *v. a.* unten als ein Secretarius unterschrieben, unterhalb des großen Herrn Namen.
Contrespalier, *s. m.* ein Gegenspalier, ein kleines geflochtenes Geländer von Zwergbäumen oder Weinstocken, etliche Fuß vor dem rechten Spalier.
Contrester, *v. n.* ol. (s. *contraster*) entgegen seyn.
Contre-table, *s. f.* die Zierde an einem Altar, wo der Grund wie getäfelt ist, worauf man eine Tafel, oder etwas von erhabener Arbeit thut, und an dasselbe das Kästlein mit seinen kleinen Stufen stellt, worinnen die Monstranz ist.
Contre-tambord, *s. m.* ein krumm gehauenes dreyeckiges Holz, welches halb auf den Kiel des Schiffs, halb an den großen Balken angenagelt ist, worauf das große Hintertheil fest gemacht wird.
Contre-tems, *s. m.* Unzeit, ungelegene Zeit; etwas, das man zur Unzeit thut, eine Uebereilung; etwas, das einem zur Unzeit vorfällt, ein widriger Handel, Verdruß, Hinderniß; im Tanzen ist es eine Bewegung des Fußes, wodurch der ordentliche Tact einigermaßen unterbrochen wird; auf der Reitbahn, wenn man des Pferdes ordentliche gute Schritte oder Trab etc. mit Fleiß oder aus Unwissenheit mit dem Zügel oder sonst verhindert; auf dem Fechtboden, wenn zwo Personen zugleich ausstoßen; oder wenn man den andern sich verführen läßt, und ausstößt, aber dadurch eine Blöße giebt.
à contre-tems, adv. zur Unzeit.
Contretenant, *s. m.* ein Widersacher, der das Gegentheil hält.
Contre-terrasse, *s. f.* eine aufgeworfene Erde über der andern, die Fläche zu erhöhen, oder das Land zu bessern.
Contretirer, *v. a.* ein Gemälde oder Kupfer durch ein Papier abzeichnen, nach eben den Hauptstrichen, die es hat; bey den Druckern, einen Wiederdruck machen.
Contre-tranchée, *s. f.* Laufgräben der Belagerten wider die Belagerer.

Contrevairé, ée, *adj.* in den Wapen, wenn das Grauwerk mit dem breiten Theile glockenweis gegen einander gesetzt ist, Farbe gegen Farbe.
Contrevallation, *s. f.* ein Graben, den man um einen belagerten Ort macht, sich vor den Ausfällen zu bedecken.
Contrevenant, *s. m.* Uebertreter, der einem Gebote, Vergleiche u. d. gl. zuwider handelt.
Contrevenir, *v. n.* zuwider handeln, *à quelque chose*, einem Dinge.
Contrevent, *s. m.* ein Holz, welches einem Dachsparren entgegen gesetzt wird, daß ihn die starken Winde nicht bewegen können; it. ein Laden vor den Fenstern, wegen der Winde, Fensterladen.
Contreventer, *v. a.* Hölzer gegen die Dachsparren setzen, wegen der starken Winde.
Contrevention, s. Contravention.
Contre vérité, *s. f.* eine höhnische, offenbar falsche Beschreibung eines Dinges, dasselbe dadurch desto besser erkennen zu geben.
Contre-visite, *s. f.* eine nochmalige Untersuchung einer Sache, die da scheint falsch berichtet zu seyn.
Contreuve, *s. f.* ol. (a *con* & *trouver*) eine erdichtete Fabel oder Mährlein.
Contribuale, *adj. c.* (s. *contribuër*) der die Steuern bezahlen muß, steuerbar.
Contribuër, *v. a. & n.* (Lat. *contribuere*) helfen, beytragen, zum Fortgange oder Bewerkstelligung, *à quelque chose*, eines Dinges; seinen Antheil zu etwas bezahlen oder hergeben; außerordentlich zur gemeinen Noth etwas herschießen, zu Steuern; dem Feinde Brandschatzung geben.
Contribution, *s. f.* Beytrag, Beyhülfe; Beytrag an Gelde; Steuer; Brandschatzung; in Rechten, die Einbuße oder der Verlust der Gläubiger, die bey einem Concurs in einer Classe stehen.
Contrister, *v. a.* (*contristare*) betrüben, Verdruß machen.
Contrit, e, *adj.* (*contritus*) reuend, betrübt über die Sünde vor Gott; im Scherze auch, betrübt über einen widrigen Zufall.
Contrition, *s. f.* Reu und Leid über die Sünde.
Contrôle, *s. m.* (von *contre* und *rôle*, ol. *contraule*) ein Register, welches man hält, ein anderes damit glaubwürdig oder gültig zu machen, ein Gegenregister; eine Gegenrechnung; it. das Gegenschreiber-Amt; in Processen, eine Registratur wegen geschehener Vorladung vor Gericht.
Contrôler, *v. a.* Gegenregister halten, Gegenrechnung führen, Gegenschreiber seyn; item tadeln, durchziehen, *quelque chose*, etwas; in Rechtshändeln, wegen gesche-

hener Citation eine Registratur machen.
contrôlé, ée, part. & adj. was im Gegenregister steht, oder aufgezeichnet ist.
Contrôleur, *s. m.* euse, *f.* Gegenschreiber; bey den Comödianten, einer, den Leuten, die in die Comödie wollen, den Zettel austheilt, wo sie sitzen sollen; it. ein Tadler, Spötter.
Contr'ordre, s. Contre-ordre.
Controverse, *s. f.* (*controversia*) Streit, Streitsache in der Religion und Philosophie.
Controversé, ée, *adj.* durchdisputirt; das lange streitig gewesen ist oder noch streitig ist.
Controversiste, *s. m.* einer, der die streitigen Puncte, Streitsachen in der Religion wohl versteht, beschreibt etc.
Controuvaille, *s. f.* eine Erfindung; eine erdichtete Fabel, ein Mährchen.
Controuver, *v. a.* (von *trouver*) erfinden, dichten, ersinnen.
Contumace, *s. f.* (*contumacia*) das Außenbleiben vor Gerichte, der Ungehorsam, Unterlassung des Erscheinens.
Contumacer, *v. a.* einen wegen des Nichterscheinens vor Gericht anklagen, ihn Ungehorsams beschuldigen; it. einen wegen ungehorsamen Außenbleibens in die Unkosten verurtheilen.
contumacé, ée, part. der wegen Ungehorsams angeklagt oder verurtheilt wird.
Contumax, *s. m.* (Lat.) ein Verklagter, Verbrecher, der nach geschehener Citation nicht vor Gericht erscheint, ein Widerspenstiger, Ungehorsamer.
Contumélie, *s. f.* ol. (*contumelia*) Schmach, Unrecht.
Contumélieusement, *adv.* ol. schimpflicher Weise.
Contumélieux, euse, *adj.* ol. schimpflich, schmählich.
Contundant, s. Contondant.
Contus, e, *adj.* (*contusus*) gequetscht, gestossen, mit etwas grobem, das nicht spitzig oder scharf gewesen ist, als mit einem Prügel oder Hammer, bey den Wundärzten.
Contusion, *s. f.* (*contusio*) eine Verwundung mit Stoßen oder Schlagen; Quetschung.
Convaincre, *v. a.* (*convincere*) einen überzeugen, überweisen.
Convainquant, Convaincant, e, *adj.* (von *convaincre*) überzeugend, überweisend; kräftig, stark, als ein Beweisthum.
Convalescence, Convalécence, *s. f.* (*convalescentia*) das Genesen, das Gesundwerden.
Convalescent, e, Convalécent, e, *adj.* (*convalescens*) mit dem es sich bessert.

Convenable, *adj. c.* (s. *convenir*) das sich schicket, das einem ansteht; das überein kömmt.
Convenablement, *adv.* schicklicher Weise.
Convenance, *s. f.* Uebereinkunft, Gleichheit; Wohlanständigkeit: ol. Vertrag, Bund.
raisons de convenance, wahrscheinliche Gründe oder Ursachen.
Convenancer, *v. a.* ol. einen Vertrag machen.
Convenant, *s. m.* Vertrag, den An. 1638 die Presbyterianer in Schottland wegen Veränderung der Kirchen-Ceremonien errichtet.
Convenant, e, *adj.* das da ansteht, wohl steht, wohlanständig.
Convenir, *v. n.* (*convenire*) eins seyn, einig werden, sich vergleichen, unter sich ausmachen; etwas gestehen; einräumen, übereinkommen, sich schicken, anstehen.
convenu, ë, part. & adj. bewilliget, ausgemacht, worüber man eins geworden ist, oder sich verglichen hat.
Convent, *s. m.* s. Couvent.
Conventicule, *s. m.* (*conventiculum*) eine kleine verbotene, unrechtmäßige Versammlung.
Convention, *s. f.* (von *convenir*) ein Vertrag, Vergleich.
conventions, Heurathsvertrag.
Conventionel, lle, *adj.* das auf dem Vertrage beruht; worüber man eins geworden ist.
Conventionellement, *adv.* vertragsweise, durch einen Vertrag.
Conventüalité, *s. f.* die Stiftspersonen; die Brüderschaft, oder Ordenspersonen.
Conventuël, lle, *adj.* wobey die ganze Klostergesellschaft ist; it. was das ganze Kloster angeht, klösterlich.
conventuëls, *s. m. pl.* das Capitel; die Brüderschaft im Kloster.
Conventuëllement, *adv.* nach Art der Stifts- oder Ordenspersonen.
Convenu, ë, *adj.* s. Convenir.
Convergent, e, *adj.* (*convergens*) *rayons convergens*, in der Optik, zusammen laufende Strahlen.
Convers, e, *adj.* (*conversus*) ist nur in dieser Redensart im Brauche; *frere convers*, *sœur converse*, ein Ordensbruder oder eine Ordensschwester, die man nur zur Arbeit gebraucht, Layenbruder, Layenschwester.
Conversable, *adj. c.* (s. *converser*) mit dem wohl umzugehen ist.
Conversation, *s. f.* freundlicher Umgang, Unterredung; die Gemeinschaft mit etwas.
Converser, *v. n.* (*conversari*) umgehen mit einem, *avec quelqu'un*, Gespräch halten.
Conversible, s. Convertible.
Conversion, *s. f.* (*conversio*) die Verände-

rung, Verwandlung, als der Elemente, der Metalle eins ins andre; it. die Bekehrung vom Bösen zum Guten, die Besserung eines Menschen; im Kriege, die Wendung oder Schwenkung der Armee, oder einzelner Bataillonen; in der Logik, die Umkehrung eines Satzes, daß aus dem Prädicato das Subjectum, und aus diesem jenes werde.

Convertible, *adj. c.* das umgekehrt werden kann, als ein Satz in der Logik.

Convertir, *v. a.* (*convertere*) verändern, verwandeln; bekehren, fromm machen; überreden, anders Sinnes machen, zu seinem Willen bringen.

se convertir, & v. sich bekehren; sich ändern.

converti, e, part. & adj. it. subst. verwandelt; bekehrt; ein Bekehrter.

Convertissement, *s. m.* Verwandelung, in Contracten und im Münzwesen; das Umschmelzen einiger Münzsorten.

Convertisseur, *s. m.* ein Bekehrer der Ungläubigen oder Ketzer.

Convexe, *adj. c.* (*convexus*) rund ausgebogen als eine Kugel von außen.

Convexité, *s. f.* die Krümmung oder Gestalt der äußern Fläche einer Kugel.

Conviction, *s. f.* (von *convincere*) Ueberzeugung, Ueberweisung.

Convié, *s. m.* ée, *f.* ein Eingeladener, ein Gast.

Convier, *v. a.* (Ital. *convitare*, *coninvitare*) einladen.

le beau tems nous convie à la promenade, das schöne Wetter ladet uns zum Spazieren ein.

Convive, *s. m.* (*conviva*) ein Gast nebst andern.

Convocation, *s. f.* (*convocatio*) die Zusammenberufung.

Convoi, *s. m.* (*con*, *via*) die Leichbegleitung; eine Begleitung der Kaufartheyschiffe durch Kriegsschiffe; it. dergleichen Flotte samt den Kriegsschiffen; it. die Lebens-Mittel, die man im Kriege zuführet.

Convoitable, *adj. c.* (Ital. *covidiciable*) wornach einen gelüsten kann.

Convoiter, *v. a.* (Ital. olim *covido*, *covidoso* pro *cupidus*) eine böse Begierde nach etwas haben, (in der christlichen Sittenlehre gebräuchlich.)

Convoiteux, euse, *adj.* ol. (Ital. *covidioso*) einer, der verbotene Begierden hat.

Convoitise, *s. f.* (Ital. *cupidigia*, olim *covidigia*) eine böse Lust oder Begierde.

Convoler, *v. n.* (*s. voler*) *convoler à de secondes nôces*, bey den Juristen, zur zweyten Ehe schreiten.

Convoquer, *v. a.* (*convocare*) zusammen rufen.

Convoyer, *v. a.* (*s. convoi*) begleiten; convoyiren, zur See.

Convulsif, ive, *adj.* (*s. convulsion*) was in Gliedern Zucken hat, oder macht.

Convulsion, *s. f.* (*convulsio*) das Zucken und Rühren der Glieder, als in der schweren Noth; Ohnmacht.

il est dans des convulsions de civilité, er zwingt sich zu unmäßigen Höflichkeiten.

Coobligé, ée, *adj. & subst.* (*con*, *obligatus*) der eine Obligation mit unterschrieben hat.

Coopérateur, *s. m.* (*s. cooperer*) Mitwirker; Mitarbeiter.

Coopération, *s. f.* die Mitwirkung.

Coopérer, *v. n.* (*con*, *operari*) mitwirken, *à quelque chose*.

Cop, ol. *s.* Coup.

Copaïva, oder Copau, ein Erdgewächs aus America, von dem der köstliche Balsam Kopay kömmt.

Copal, *s. m.* ein gewisses Gummi aus Indien.

Copau, *s.* Copaïva.

Copartageant, e, *adj.* (*s. part. partager*) der mit an etwas Theil hat.

Copeau, *s. m.* (von *coper* ein Span; bey den Kammmachern, ein Stück Holz zu einem hölzernen Kamme.

Copec, *s. m.* goldene und silberne Münze in Rußland, Kopik.

Copermutant, *s. m.* (*a con & permutare*) der ein Lehngut oder geistliche Pfründe mit dem andern vertauschet.

Cophin, *s.* Coffin.

Cophte, *s.* Copte.

Copie, *s. f.* (Lat. barb. significat. vocis *copia*) eine Abschrift, Copey von einer Schrift, Gemälde oder Bild; in der Druckerey, das Exemplar, woraus man etwas setzt.

Copier, *v. a.* abschreiben; abmalen; eine Copey von etwas machen; etwas nachmachen; ein Buch oder einen Autoren ausschreiben; einen ausspotten in Nachahmung seiner Gebärden.

Copieusement, *adv.* (*copiose*) im Ueberflusse, häufig (fast nur im Scherze gebräuchlich.)

Copieux, euse, *adj.* (*copiosus*) weitläuftig, häufig, reichlich, sehr groß oder viel, reich.

Copiste, *s. m.* einer der abschreibt, oder etwas nach seinem Originale macht; bey den Comödianten, einer, der den Spielern ihre Person abschreibt und austheilt, und ihnen beym Spielen einhilft.

Coupou, eine Art von Nesseltuch aus China.

Copreneur, *s. m.* ein Mitpachter.

Copropriétaire, *s. m. & f.* (*con*, *proprius*) ein Mit-Eigenherr eines Guts.

Copte, *s. f.* vor Alters eine Stadt in Aegypten, wovon das Volk den Namen bekommen hat, sonderlich die Christen, die noch in Aegypten sind.

Copte, *s. m.* die coptische oder ägyptische Sprache, die man in der Uebersetzung der Bibel hat.

Copter, *v. a.* (von Kloppen, Klöppel) mit dem

dem Glockenschwengel nur auf einer Seite anschlagen.

Copulatif, ive, *adj. & s. f.* das zusammen bindet; in der Grammatik, ein Bindewort.

Copulation, *s. f.* (ol. *copule*, Lat. *copula*) fleischliche Vereinigung oder Vermischung.

Coq, *s. m.* (Lat. *coquus*) ein Koch auf Schiffen.

Coq, *s. m.* (Göcker, vom Geschrey) Gockelhahn, ein Hahn.

coq de bois, coq de bruyere, ein Waldhahn, Auerhahn.

coq faisan, ein Fasanhahn.

coq d'Inde, ein Calecutischer Hahn, ein Puterhahn.

coq, der Vornehmste an einem Orte oder in einer Versammlung.

il est là comme un coq en pâte, er hat seine Bequemlichkeit oder gute Tage; it. er ist da eingehüllt und eingewickelt in Küssen und Decken.

coq, heißt auch der Wetterhahn auf den Thürmen und Dächern; it. ein Kraut, Frauenmünze, Kostkraut; it. ein Stück in der Uhr, worauf die Unruhe steht.

Coc-à-l'âne, *s. m.* eine Rede oder Schrift, die keinen Verstand hat, da nichts an einander hängt; Quodlibet, eine Art eines Scherzgedichts.

Coquarde, *s. f.* Federbüschel, dergleichen man auf die Kindermützen setzet.

Coquardeau, oder Coquart, *s. m.* ol. ein Schwätzer.

Coquâtre, *s. m.* (qs. *cocaster*) ein Hahn, der nicht recht castrirt, nicht recht zum Capaun gemacht ist.

Coquâtris, *s. m.* eine Art Basilisken, von denen man sagt, daß sie aus einem Hahneye werden.

Coque, *s. f.* (*concha*) eine Eyerschale; eine Nußschale; ein Bälglein, worinnen ein Seidenwurm steckt; der Knopf an einem Seite, wenn er zu stark gedreht ist; siehe auch Coques.

Coquelicoq, *s. m.* das Hahnengeschrey oder Locken.

Coquelicot, *s. m.* (*s. coque*, wegen des Bälgleins, so die Blätter machen) eine Art rothen Mohns im Getreide, Klapperrosen.

Coquelle, *s. f.* (von *coquere*) ein Kochtopf.

Coquelourde, *s. f.* ein Kraut, Küchenschelle.

Coqueluche, *s. f.* eine Krankheit, wie der Schnupfen, die ehemals den Kopf und die Schultern einnahm, daß viele Leute daran starben; ol. eine Mönchskappe.

il est la coqueluche de la cour &c. er ist sehr nach der Mode.

Coquelucher, *v. n.* mit dieser Krankheit angerochen seyn.

Coqueluchon, *s. m.* (im Scherze) eine Art Mönchskappen.

Coquemar, *s. m.* (*cucuma*) ein Topf von allerley Materie, zum Kochen oder zum Wasserwärmen.

Coquerelles, *s. f. pl.* (von *coque*) in den Wapen, die Bälglein der Judenkirschen.

Coqueret, *s. m.* Judenkirsche.

Coqueron, *s. m.* (von *coquere*) in kleinen Schiffen, die Küche vornen im Schiffe.

Coques, *s. f. pl.* bey den Schlössern, kleine Stücke Eisen, in welche das Eisen geht, worein das Schloß inwendig fällt.

Coquesigrue, oder Coquecigrue, *s. f.* (*coque*) allerley Seemuscheln, die in Cabineten aufgehoben werden.

Coquesigrue, *s. f.* (von *coq & fix gruës*) eine närrische Sache oder ein Possen.

cela arrivera à la venuë des coquesigrue, das wird nimmermehr geschehen, (denn ein Hahn und sechs Kranniche fliegen oder ziehen nicht mit einander.)

Coquesigrue, oder Coccigrue, *s. f.* (*coccigria Theophrasti*) ein Kraut oder die Frucht desselben.

Coquet, te, *adj. & subst.* (von *coq*, ein Hahn) buhlerisch, verliebt, der immer auf die Weibsbilder zugeht, wie ein Hahn auf die Henne; it. plauderhaft; ein Plaudermaul.

Coquet, *s. m.* (*s. coque*, Holl. *kogghe*) eine gewisse Art von Kähnen oder Bensschiffen.

Coquetier, *s. m.* (von *coque*, Schale) ein Krämer, der Eyer, Butter und anders nach Paris bringt; item ein Eyerschüsselein, worein man die weich gesottenen Eyer legen und bequemer essen kann.

Coquette, *s. f.* (von *coq*, siehe *coquet*) ein Weibsbild, die sich gern von andern liebkosen läßt, ein buhlerisches Weibsbild.

Coquetter, *v. n.* eine verliebte Person abgeben, immer liebkosen, buhlen; item, ein Schiff mit einem Ruder hinten lenken.

Coquetterie, *s. f.* buhlerische Art.

Coquillage, *s. m.* allerhand Muschelwerk; in einem Grottenwerke künstlich zusammen gesetzte Muscheln.

Coquille, *s. f.* (*conchilium* sive *cochlea*) Schale oder Haus der Schnecken, Muscheln, Austern ꝛc. Eyer- oder Nußschale; sonderlich, wenn sie zergänget ist; it. andere Sachen, die einer Muschel gleichen; eine feinerne Muschel an Springbrunnen; an einer Klinke an der Thüre, das Runde, worauf man drückt; das Hohle im Ohre; eine Art Weiberhauben; allerhand Kleinigkeiten.

entrer dans sa coquille, sich zurück begeben in Sicherheit.

ne faire que sortir de la coquille, erst ausgekrochen, noch gar zu jung seyn.

qui a de l'argent, a des coquilles, für Geld ist alles zu bekommen.

ce marchand vend bien ses coquilles, dieser Kaufmann weiß seine Waaren theuer genug anzuschlagen.

coquilles, heißt auch ein leeres Geschwätz, Salbaderey.

Coquillon, *s. m.* (von *coque*) das Körnlein Silber, das sich an das Rohe legt, wenn man es im Feinmachen des Silbers heraus nimmt, um daraus zu sehen, daß das Bley völlig weg sey, sonst hängt sich nichts an.

Coquin, *s. m.* Coquine, *f. & adj.* (Bauch) ein Faullenzer, Bettler, nichtswürdiger Kerl; ein nichts nütze, unkeusches Weibsbild; it. liederlich, unanständig, faullenzerisch; it. das liederlich macht.

Coquinaille, *s. f.* ein Haufen fauler Schelmen, Lumpengesinde.

Coquinbert, *s. m.* die verkehrte Dame im Brettspiele, Schladame.

jeu de coquinbert, qui gagne perd, ein verkehrter Handel.

Coquine, *s. f.* (von *coquere*) ein Kochtopf.

Coquiner, *v. n.* (*s. coquin*) betteln; faullenzen, liederliches Leben führen.

Coquinerie, *s. f.* Schelmerey, Schalkheit, liederliche Händel oder Thaten.

Coquiole, *s. f.* ein klein Kraut, das zwischen der Gerste und dem Spelt wächst, taub Haber.

Cor, *s. m.* (*cornu*) ein Horn; ein Jägerhorn; ein Hirtenhorn; ein Posthorn; ein Ende oder Zinke am Hirschgeweihe; ein Hühnerauge, Leichdorn.

un cor de mer, eine Muschel, wie die Tritonen damit blasend gemalt werden.

à cor & à cri, laut jagen mit Blasen und Schreyen; it. sich etwas eifrig angelegen seyn lassen; mit Ungestüm, mit aller Gewalt.

cerf à dix cors, ein Hirsch mittelmäßigen Alters.

Coradoux, oder Couradoux, *s. m.* (Hisp. *corredor*, a Lat. *currere*) der Raum zwischen zweenen Böden auf den Schiffen.

Corail, oder Coral, *s. m.* (*corallium*) Koralle; poetisch, die Lippen.

Corailleur, *s. m.* ein Korallenfischer.

Corallin, e, *adj.* von Korallen, korallenfarbig.

Coralline, *s. f.* Meermoos an den Korallen, an den Muscheln und Felsen; it. ein Nachen oder Kahn zum Korallenfischen.

Coralloides, ein verkörpertes Wesen im Meer, in Gestalt der Korallen.

Corbeau, *s. m.* (diminut. *corbello*, von *corvus*) ein Rabe; it. ein Mensch, der schwarzes Haar hat; im Bauen ein Stein, der hervorragt, einen Balken darauf zu legen; ein Sparrenkopf oder Dielenkopf; auch ein mittägiges Gestirn, der Rabe.

corbeau de mer, ein Seerabe, ein Fisch, mit weißem Bauche, röthlichen Seiten, großem Kopfe, am Rücken u. Schwanze dunkelblau.

corbeaux, im plur. Männer, die in Pestzeiten die Leute bey der Nacht begraben.

Corbeil, *s. m.* ein kleiner Ort oder Stadt an der Seine in Frankreich, sieben Meilen von Paris, heißt auch Corbie.

vous prenez Corbeil pour Paris, ihr betriegt euch, ihr seht es für das unrechte an.

Corbeille, *s. f.* (*corbiculus*, *corbis*) der Korb, Brodkorb; it. ein Sträußerkörbchen.

Corbeillée, *s. f.* ein Korb voll.

Corbie, *s. f.* s. Corbeil.

Corbillard, *s. m.* bedecktes Marktschiff, das nach Corbeil geht; it. eine kleine Kutsche, die voll Leute als gepackt voll sitzt, (im Scherze.)

Corbillat, *s. m.* ein junger Rabe.

Corbillon, *s. m.* (von *corbis*) ein Korb; auf den Schiffen, ein halb Fäßchen, das täglich zu einer Schüssel voll Biscuit zum Deputat gegeben wird; it. ein Korbstein, worinnen man die Ballen im Balhause überreicht; ein Hippenkorb; auch ein Spiel der Kinder, da sie auf *on* als die Endung von Corbillon reimen müssen, und wer kein Wort findet, oder eines sagt, das schon da gewesen ist, muß ein Pfand geben.

jouer le corbillon & les oublies, prov. alles aussetzen.

Corbin, *s. m.* ol. (*corvus*) ein Rabe.

bec de corbin, Bec.

Corbiner, *v. a. & n.* ol. stehlen, betriegen.

Corbineur, *s. m.* ein Betrieger, ein Dieb.

Corbondier, *s. m.* ol. (von *cor*, *cornu*) eine Art musikalischer Hörner, in großen Freudensbezeugungen gebräuchlich ꝛc.

Corcelet, *s.* Corselet.

Cordage, *s. m.* (*s. corde*) allerhand Stricke oder Seile, in Schiffen, Bauen ꝛc.

Cordager, *v. a. & n.* Stricke oder Seile machen, zusammen drehen.

Cordat, eine Art groben wöllenen Zeugs.

Corde, *s. f.* (*chorda*) ein Strick oder Seil von allerhand Materie; eine Saite auf Instrumenten; auch eine Saite zum Raquet, eine Senne am Bogen.

il danse sur la corde, er ist in einem gefährlichen Handel.

cela a passé à fleur de corde, im Ballspiele, der Ball ist kaum ein wenig über das Seil gekommen; figürlich, es hat wenig gefehlt, daß dieß nicht mißlungen wäre.

il a frisé la corde, im Ballspiele, der Ball hat an das Seil angestrichen; im verblümten Verstande, er hat gemeynt, er müsse hangen; oder es hat nicht viel gefehlt, es wäre ihm übel ausgegangen.

corde d'estrapade, trait de corde, das Wippen, da man einen in die Höhe zieht, und wieder bis einen Schuh von der Erde herab fallen läßt.

faire amende honorable la corde au col, mit dem Stricke um den Hals Abbitte thun.

se rendre la corde au col, sich auf Gnade und Ungnade ergeben.

gens de sac & de corde, Bettler und Spitzbuben.

mettre la corde au col de quelqu'un, einen in Gefahr des Galgens setzen, zum Stricke verhelfen, oder zum Verderben.

il file oder *il traîne sa corde*, er stürzt sich in sein Verderben; er bringt sich noch an den Galgen.

se racheter de la corde, die Richter bestechen, sich vom Galgen loskaufen.

il ne faut pas parler de corde dans la maison d'un pendu, man muß nicht von Lastern reden bey den Leuten, die damit behaftet sind.

il a deux cordes à son arc, er hat mehr Mittel sich zu helfen.

ne touchez pas cette corde, sagt hiervon nichts, berührt dieses nicht.

toucher la grosse corde, den vornehmsten Punct berühren; gerade heraus sagen, wie man es meynt.

corde de montre, eine Saite in einer Sackuhr.

cette montre là est au bout de sa corde, dieß Uhrlein ist bald abgelaufen.

la corde d'un arc, heißt auch eine gerade Linie, die von einem Puncte des Umkreises eines Cirkels zum andern gezogen wird.

corde, ist bey den Wunderärzten das Spannen der Muskeln oder Nerven.

corde de drap, der Faden im Tuche, woraus es gewirkt ist, und wovon es klar oder grob genannt wird.

ce drap montre la corde, dieß Tuch läßt den Faden sehen; dieß Stückchen kann man leicht merken.

corde de farcin, an den Pferden eine Geschwulst zwischen Fell und Fleisch, in einem langen Strich an einander, oder von vielen Knoten hinter einander.

cheval, qui fait la corde, ein Pferd, das im Athemholen den Bauch gar zu stark einzieht.

corde de plante, de racine, ein Knorz oder Knoll, der an einem Kraute oder an einer Wurzel wächst.

corde de bois, ein zusammen gebundener Büschel Holz zum Verbrennen; zu Paris, eine Klafter Holz.

corde, brauchen einige figürlich für eine Begierde, Neigung, Liebe, wodurch man sein Herz an etwas hängt; es ist aber solches nicht nachzuthun, und sagt man besser *attachement*, oder auch *chaîne*.

Cordeau, *s. m.* ein Seil mittelmäßiger Dicke, womit ein Kahn den Fluß hinan gezogen wird; die Leine, womit die Fuhrmanns-Pferde geleitet werden; eine Schnur, deren sich die Mäurer, Gärtner, Ingenieurs ꝛc. bedienen; ol. auch ein Galgenstrick.

Cordeler, *v. a.* flechten, als Haare, Stricke.

Cordelette, *s. f.* kleines Strickchen.

Cordelier, *s. m.* ein Franciscaner-Mönch, (vom Stricke, den sie um den Leib tragen.)

il parle Latin devant les cordeliers, er thut etwas vor Leuten, die es besser, als er, verstehen.

aller sur la haquenée des cordeliers, zu Fuße gehen, mit einem Stocke in den Händen.

Cordeliere, *s. f.* eine Franciscaner-Nonne; it. ein Strick mit vielen Knoten, womit diese Mönche und Nonnen ihre Kappen oder Kutten binden; ein kleines schwarzes Band mit vielen Knoten, welches einige Frauen um den Hals tragen; it. eine Art von Sarsche; in der Wapenkunst, eine Schnur mit Knoten, womit die Frauenzimmerwapen umgeben werden; in der Baukunst, ein schmaler Streif, der über einen Reif mitten hergezogen wird; auch ein schmaler Riemen, den man um eine Kugel leget.

Cordelle, *s. f.* ein Strick, ol. ietzo nur eine Partey, Gesellschaft, Verbündniß.

attirer à sa cordelle, prov. auf seine Seite ziehen.

Corder, *v. a.* Seile oder Stricke machen; winden, drehen, als Stricke, Tabak; mit Stricken zusammen binden, zustricken; flechten, als einen Zopf; verarbeiten; it. mit einem Seile messen; klaftern, als Holz.

se corder, *v. r.* sich zu Stricken schicken; zu Strick werden; sich drehen; zäh werden; knotricht, knorricht werden, als gewisse Kräuter und Wurzeln; holzig werden, als die Peterssilienwurzeln; hohl oder hohl werden, als Rüben, Rettige u. d. g. hart werden, als gesalzenes Fleisch und Fisch.

Cordé, ée, *part. & adj.* hat alle vorige Bedeutungen.

cheval cordé, eine Pferd, das eine harte Geschwulst am Leibe hat.

cette chose est cordée, vulg. es ist zu spät mit dieser Sache, es ist nicht mehr Zeit dazu.

Corderie, *s. f.* der Ort oder der Platz, wo man Stricke macht.

Cordial, e, (von *cor*, *cordis*) herzlich.

ami cordial, Herzensfreund.

potion cordiale, Herzstärkung.

Cordialement, *adv.* herzlicher Weise, aufrichtig, von Herzen.

Cordialité, *s. f.* Aufrichtigkeit.

avec cordialité, herzlich.

Cordier, *s. m.* ein Seiler.

les cordiers gagnent leur vie à reculons, ein Sprüchwort; wenn man sich auf widersinnige Art nährt, oder Vortheil hat.

Cordilias, *ſ.m.* (von *corde*) eine Art grobwollenen Zeuges aus Spanien.

Cordon, *ſ.m.* ein Theil, wovon der ganze Strick zuſammen gedreht iſt; eine Hutſchnur; eine Schnur von Seide oder Zwirne; eine Reihe rund gehauener Steine zur Zierat an der Mauer einer Feſtung, der Mauerkranz; auf den Galeeren, das oberſte am Rande um das Schiff herum; it. der kleine Rand an den Münzen; auch ein Band, womit man etwas anbindet, oder woran man etwas hängt, als Schuhriemen, Hemd- und Manſchetten-Bänder; ein Ordensband; ein geweihtes Band, das gewiſſe Brüderſchaften tragen; die Nabelſchnur, wodurch den Kindern im Mutterleibe die Nahrung zugeführet wird; an den Anemonen und andern Blumen, eine Einfaſſung der Blätter von anderer Farbe; auch eine beſondere Farbe unten an den Blättern, die gleichſam einen Ring um den Stiel macht; ein eiſerner Ring, der um die Nabe eines Rades geleget wird, an dem Orte, wo die Speichen darinnen ſtecken; figürlich, und im Scherze, eine Reihe von allerley Sachen.

le cordon bleu, der Ritterorden vom Heil. Geiſte.

un cordon bleu, ein Ritter dieſes Ordens.

il eſt du cordon, er iſt von der Brüderſchaft.

Cordonner, *v.a.* als eine Schnur zuſammen drehen.

Cordonnerie, *ſ.f.* (ſ. *cordonnier*) Schuhmacher-Handwerk; der Schuhmarkt; Schuhladen.

Cordonnet, *ſ.m.* (ſ. *cordon*) ein kleines geflochtenes Band oder Schnur; it. ein kleiner Draht, der in die Spitzen gewirkt wird.

Cordonnier, *ſ.m.* (ol. *cordoüannier*, von *cordoüan*) ein Schuhmacher, Schuſter.

les cordonniers ſont toûjours les plus mal-chauſſés, prov. mancher Künſtler hilft ſich ſelbſt wenig mit ſeiner Kunſt.

Cordoüan, *ſ.m.* (von *Corduba*, einer Stadt in Spanien) Korduan, korduaniſches Leder.

Cordoüanier, *ſ.m.* ein Korduanmacher.

Corée, *ſ.f.* (von *cœur*) an einigen Orten, das Herz und übrige Eingeweid von einem Lamme.

Corévêque, ſ. Chorévêque.

Coriace, *adj.* (*coriaceus*) hart, zäh, wie Leder.

il eſt coriace, er iſt hart und geizig.

Coriambe, Coriambique, ſ. Chor--

Coriandre, Coriande, *ſ.f.* (*coriandrum*) Koriander, Kraut und Saamen.

Coribantes, ſ. Corybantes.

Corinthien, nne, *adj. & ſubſt.* (*Corinthius*) corinthiſch, ein Corinther.

Coriphée, ſ. Coryphée.

Coris, *ſ.f.* ein Kraut, ſpaniſch Heidekraut.

Corlieu, Corlis, Courlis, *ſ.m.* (*corlius, corlinus &c.*) ein Vogel von ſeinem Geſchreye ſo genannt, mit einem langen und gekrümmten Schnabel, langen Beinen, grau mit rothen und ſchwarzen Flecken.

Corme, *ſ.f.* (*cornus*, ob es gleich ſonſt Lat. *ſorbum* heißt) Speyerling, Speyrapfel, Speyrbeer.

Cormier, *ſ.m.* (von *corme*) ein Speyrling-Baum, Speyr-Apfelbaum.

Corniere, *ſ.f.* (von *cor, cornu*) das oberſte Stück Holz, das das Hintertheil des Schiffes formiren hilft.

Cormoran, Cormorant, *ſ.m.* (von *corvus, mare*) ein Meer- oder Waſſerrabe.

Cornage, *ſ.m.* (ſ. *corne*) Zoll oder andere Gefälle, die vom Hornviehe gegeben werden.

Cornailler, *v.n.* (von *cor, cornu*) bey den Zimmerleuten gebräuchlich, wenn ein Zapfe ſich nicht juſt in das Loch ſchickt, oder nicht recht viereckig gehauen iſt.

Cornaline, *ſ.f.* (*onyx carneola*) ein Carniol, ein Edelſtein.

Cornard, *ſ.m.* einer der Hörner trägt, Hahnrey, vulg.

Cornardiſe, *ſ.m.* der Hahnrey-Orden, Hahnrey-Schimpf.

Cornau, *ſ.m.* ol. ein Dorf.

Corne, *ſ.f.* (*cornu*) ein Horn; der Huf der Pferde; Muth, Herzhaftigkeit; der Hahnrey-Stand.

donner un coup de corne à un cheval, ein Pferd mit einem Horne am Gaumen blutig ritzen, daß es Appetit zum Eſſen bekomme.

il n'a pas beſoin, qu'on lui donne un coup de corne, er hat guten Appetit.

faire porter des cornes oder *planter des cornes à quelqu'un*, mit eines andern Weibe zuhalten, einem Hörner aufſetzen.

faire les cornes à quelqu'un, einem den Eſel mit Fingern flechen, (Eſelsohren mit zween Fingern machen) auslachen.

montrer les cornes, lever les cornes, anfangen ſich zu wehren, beherzt werden.

bonnet à cornes, eine viereckige Pfaffen- oder Doctormütze.

corne d'abondance, das Horn des Ueberfluſſes, bey den Poeten.

les cornes de la matrice, die Mutterhörner, die äuſerſten Theile des Grundes der Gebährmutter zu beyden Seiten.

corne d'Ammon, ein Stein, auf welchem ein krummes Widderhorn abgebildet iſt, wie der Jupiter Ammon ſoll gehabt haben, und womit Alexander der Große vorgeſtellt gefunden wird.

corne

corne d'Ammon métallique, ein Widderhorn-Stein, worinnen Metall ſteckt.

corne d'Ammon pierreuſe, ein Widderhorn von bloſem Steine.

corne Ducale, die Mütze des Doge zu Venedig.

corne de cerf, Hirſchhorn, das nämlich verarbeitet worden iſt, (denn ſonſt heißt es Franzöſiſch, *bois*, Deutſch, Geweih); it. Krähenfuß, ein Kraut.

les cornes du croiſſant, die Spitzen des zunehmenden Mondes.

les cornes de l'autel, die Ecken oder Hörner des Altars.

ouvrage à cornes, Hornwerk an einer Feſtung von einer Courtine und zween halben Baſtionen.

Cornée, *ſ.f.* (*tunica cornea*) das andere Fell über den Augen, die Hornhaut des Auges.

Corneille, *ſ.m.* (*Cornelius*) ein Mannsnamen.

Corneille, *ſ.f.* (*cornicula, cornix*) eine Krähe.

corneille emmantelée, eine Nebelkrähe, halbgrau, halb ſchwarz.

la corneille d'Eſope, oder *d'Horace*, einer, der ſich mit fremden Federn ſchmücket.

Corneille, *ſ.f.* Weiderich, ein Kraut.

Cornement, *ſ.m.* (ſ. *corner*) das Klingen der Ohren.

Cornemuſe, *ſ.f.* eine Sackpfeife, Dudelſack, ein polniſcher Bock.

Corner, *v.a. & n.* mit einem Horne blaſen, wie ein Viehhirt; it. was ausblaſen, ausbreiten, unter die Leute bringen.

corner aux oreilles, in die Ohren etwas ſagen oder blaſen, als einem, der ſchwer hört.

les oreilles lui cornent, die Ohren klingen ihm; it. er verſteht nicht recht, was man zu ihm ſagt; it. er meynet, man rede von ihm.

cette viande corne, das Fleiſch will riechend werden.

Cornet, *ſ.m.* (ſ. *corne*) ein Poſthorn; Jägerhorn; Schäferhorn; oder ſonſt ein klein Horn; eine kleine Trompete; ein Sprachrohr, womit man einem, der ein ſchwer Gehör hat, ins Ohr redet.

cornet à bouquin, ein Zinke.

cornet, ein Schreibzeug, Dintenfaß, es ſey von was für einer Materie es wolle; it. ein Orgel-Regiſter, wovon es zweyerley Arten giebt, das groſſe und das kleine.

le cornet ſeparé, ein Regiſter dieſer Art mit einem dritten Clavier.

cornet d'Echo, ein Regiſter zum Echo mit einem vierten Clavier.

cornet, iſt auch ein Becher, oder ein Gefäß, worinne man die Würfel ſchüttelt, ehe man ſie wirft; it. eine Art Hippen, oder gebackenes dünnes Küchlein, das rund zuſammengekluft; it. ein Schröpfkopf.

cornet de porcelaine, oder *de fayence*, ein Becher von gutem oder falſchem Porcelain, den man in Zimmern zum Putze auf die Simſe und Schränke ſtellet.

cornet de papier, eine Düte, Scharnitzel, zuſammen gewunden Kramer-Papier, etwas darein zu thun.

Cornetier, *ſ.m.* ein Hornarbeiter, ein Handwerksmann, der die Ochſen- und andere Hörner für die Kamm- und Paternoſtermacher zubereitet.

Cornette, *ſ.f.* vor dieſem das vordere Theil einer Kappe, welches auf dem Kopfe in einander gewickelt wurde, daß die Enden wie Hörner ſahen; jetzt eine Art Weiberhauben von Leinwand, wenn ſie ſich ausſtleiden; it. ein obrigkeitliches Kennzeichen, eine Kappe der Bürgermeiſter in einigen Städten in Frankreich; es heißt auch eine Binde von Seidenzeuge, welche die Doctores der Rechte vor dieſem um den Hals trugen, und einige Profeſſores vom königlichen Collegio noch tragen; auf den Schiffen, die Fahne des Befehlshabers über eine Eſcadre; bey der Reuterey, eine Reuterfahne, Standarte; it. eine Cornetsſtelle bey einer Reutercompagnie; it. das ganze Corps der leichten Reuterey in Frankreich; bisweilen heißt es eine Compagnie Reuter, ſonderlich von fremdem Volke; auch wohl die geſammte Reuterey bey einer Armee.

cornette blanche, eine weiſſe Fahne oder Standarte der leichten Reuterey; die erſte Compagnie bey dieſem Corpo, ſo dieſe Fahne führet; it. die Cornetsſtelle bey eben der Compagnie; der Cornet ſelbſt, der das Recht hat dieſe Fahne zu tragen, heißt auch *cornette blanche de France*.

cornette, iſt auch Eiſen in Stangen, von acht oder neun Fuß in die Länge und drey Daumen in die Breite; bey den Falkenierern, das Büſchlein auf der Kappe der Falken; it. eine Art wilder Violen unter dem Getreide; die in Gärten von dieſer Art ſteht, iſt von allerley Farbe.

Cornette, *ſ.m.* der Cornet, der die Standarte trägt.

Corniche, *ſ.f.* (*coronis*) der Kranz oben an einer Mauer; das Karnies am Gebälke über den Säulen in der Baukunſt; it. ein Kreiſel, womit die Kinder ſpielen.

Cornichon, *ſ.m.* ein kleines Horn; it. kleine eingemachte Gurken.

Cornier, e, *adj.* was an einer Ecke ſteht.

pilaſtre cornier, ein Pfeiler an einer Ecke.

pieds corniers, dicke Bäume, welche bemerken, wie weit man das Holz im Walde abhauen darf, ſtehen meiſtens an den Ecken.

join-

jointure cornière, ſ. Corniere.

Cornier, *ſ.m.* (*cornus*) ein Cornel-Kirſchbaum.

Cornier, *ſ.m.* (von *corne*) eine von den vier Säulen, worauf der Himmel an einer Kutſche ruht.

Corniere, *ſ.f.* (von *corne*) die Rinne oder Röhre zwiſchen zweyen zuſammenſtoßenden Dächern, worein das Waſſer von beyden Dächern laufen kann; in den Wapen, die Handhabe an einem Topfe.

Cornillas, *ſ.m.* (*ſ. corneille*) eine junge Krähe.

Corniole, ſ. Cornaline.

Cornoille, Cornoüille, *ſ.f.* (*cornum*) Cornelbeer, Cornelkirſchen.

Cornoüillier, *ſ.m.* (*cornus*) ein Cornel-Kirſchbaum.

Cornu, e, *adj.* (*cornutus*) mit Hörnern; oder übel geſtaltet.

Cornue, *ſ.f.* (von *corne*) eine Retorte, in der Chymie, ein Glas mit einem krummen Halſe.

Corolitique, *adj.c.* (von *corolla*) *colonne corolitique*, eine Säule, die von unten bis oben mit Blättern und Blumenwerk umwunden iſt, wie mit einem Weinſtocke.

Corollaire, *ſ.m.* (von *corollarium*) Zugabe, Zuſatz; was man zum Ueberfluſſe beyfügt, ſeine Gründe deſto mehr damit zu befeſtigen; was aus vorigem Satze folget.

Coronaire, *adj.c.* (*coronarius*) in der Anatomie, was um das Herz herumgeht, als gewiſſe Adern.

Coronal, e, *adj.* (von *corona.*)

os coronal, das Stirnbein.

veine coronale, die Ader, die als eine Krone um das Herz herum geht.

future coronale, die nahtgleiche Fuge, die von den Schläfen angeht, gegen den Hauptwirbel.

Coronateur, *ſ.m.* der einen krönet. (Dieſes Wort iſt nicht zu brauchen.)

Corone, *ſ.f.* (von *coronatus*) ſpitzige Theile an den Beinen.

Corot, *ſ.m.* ol. (pro *couroux*) der Zorn.

Corporal, *ſ.m.* (von *corpus*) ein weißgeſtärktes leinen Altar-Tuch, welches der Prieſter auf den Altar legt, den Kelch und Hoſtie darauf zu ſtellen; das gemeine Volk heißt auch einen Unterofficier, Corporal.

Corporalier, *ſ.m* ein Futteral, worein man das Altar-Tuch leget.

Corporéité, *ſ.f.* (*corporeitas*) Eigenſchaft deſſen, was körperlich iſt; ein materialiſcher Leib. *tenir la corporéité des anges*, glauben, die Engel ſeyn materialiſch oder haben ein leibliches Weſen.

Corporel, lle, *adj.* (*corporalis*) das einen Leib hat; leiblich, was zum Leibe gehört, körperlich.

Corporellement, *adv.* leiblicher Weiſe, am Leibe.

Corporification, oder Corporifation, *ſ.f.* wenn einem Spiritus ſein voriges, oder faſt gleichförmiges Weſen wieder gegeben wird.

Corporifier, oder Corporiſer, *v.a.* in der Chymie, bleiben; zu einem Leibe wieder bringen.

ſe corporifier, oder *ſe corporiſer*, *v.r.* ſich zu Leib anſetzen, ſich mit etwas vermiſchen, daß ein Leib daraus wird.

Corps, *ſ.m.* (*corpus*) der Leib; der Körper; it. die Stärke, die Fähigkeit zu widerſtehen, die Steife, die Dicke.

des vins qui n'ont point de corps, Weine, die keine Stärke haben; alſo auch Pergament, Papier, eine Degenklinge, die nicht ſteif oder ſtark iſt.

un ſyrop, onguent, qui n'a pas aſſez de corps, ein Syrup, eine Salbe, die nicht dick genug ſind.

à corps perdu, ohne Scheu vor Gefahr.

à ſon corps défendant, mit Widerwillen, ungern.

elle eſt ſage à ſon corps défendant, ſie iſt keuſch aus Noth, d. i. weil ſie nicht ſchön iſt.

corps à corps, nahe auf dem Leibe oder auf der Haut.

un corps ſans ame, ein einfältiger Tropf oder ein träger Menſch; oder einer, der kein Herz im Leibe hat.

répondre corps pour corps, ſich einer für alle und alle für einen verpfänden.

c'eſt un pauvre corps, er hat nicht viel Verſtand und Kraft.

il fait corps neuf, er iſt wieder geſund, als neu gebohren, er nimmt wieder zu.

garde du corps, die Leibwacht eines groſſen Herrn.

caroſſe du corps, Leibkutſche.

corps, iſt auch das Gröſte und Vornehmſte an andern.

le corps d'un lut, der Bauch an einer Laute; *d'un caroſſe*, das was in Riemen an der Caroſſe hängt, der Kutſchkaſten.

le corps d'une place, die Feſtung ohne die Auſſenwerke.

corps-mort, ein todter Leichnam; it. ein Stück Querholz an der Erde, an welches man die Schiffe hängt, oder anwindet.

enlever quelqu'un comme un corps ſaint, einen unverſehens in die Höhe heben, daß er ſich nicht wehren kann, wie man die Reliquien eines Heiligen aufhebt.

corps, heißt auch eine Geſellſchaft, Verſammlung, Gemeinſchaft, Zunft, oder vereinigter Haufen vieler Perſonen unter einerley Geſetzen oder Gebräuchen im Geiſtlichen und Weltlichen.

le

le corps de l'Etat, der ganze Staat.

le corps d'armée, die Hauptarmee.

en corps, mit einander, alle zugleich, im Kriege.

un grand corps d'Armée, ein groſer Theil eines Kriegsheers.

l'armée en corps, die beyſammenſtehende Armee.

diviſée en trois corps, in drey Haufen getheilt.

corps d'étrangers, die fremde Mannſchaft; bisweilen heißt es auch nur ein Regiment.

un vieux corps, ein altes Regiment.

corps de garde, die Wache von vielen Soldaten beyſammen; it. der Ort, wo dieſe Wache iſt, die Hauptwache.

railleries de corps de garde, grober Scherz.

corps de logis, ein Gebäude in Anſehung ſeiner An- und Nebengebäude, das Hauptgebäude. *corps d'hôtel*, id.

corps, heißt auch das Theil an Kleidern, das die Bruſt oder den Leib bedeckt; wenn die Rede von Büchern iſt, ſo heißt es viele Bücher in einem Bande, viele Syriften beyſammen, das Werk oder die Werke.

corps de droit civil, das Werk der bürgerlichen Rechte.

le corps des Poetes grecs, die griechiſchen Poeten in einem Werke oder Bande beyſammen.

corps étrange, oder *étranger*, iſt bey den Aerzten und Wundärzten alles, was an dem menſchlichen Körper iſt, das von Natur nicht dazu gehört, ſondern von auſen oder innen dazu kommt, als eine Kugel, der Stein, Würmer ꝛc.

Corpulence, *ſ.f.* (*corpulentia*) die Dicke, oder Fettigkeit des Leibes.

Corpulent, e, *adj.* (*corpulentus*) dick, fett von Leibe.

Corpus, *ſ.m.* vulg. die Hoſtie, die bey der Meſſe conſecrirt werden ſoll.

Corpuſculaire, *adj.c.* (*corpuſcularis*) *phyſique corpuſculaire*, die Meynung, daß alle Körper aus kleinen Theilchen beſtehen.

Corpuſcule, *ſ.m.* (*corpuſculum*) ein kleines Theilchen oder Ding in der Phyſik.

Corradoux, *ſ.m.* (*couradoux*) das obere Theil an dem Schiffe zwiſchen den zween Decken; it. der Raum auf einer Galee, wo die Soldaten ſchlafen.

Correaux, eine Art kleiner Flußſchiffe oder Kähne.

Correct, e, *adj.* (von *corriger*) ohne Fehler, gut, rein.

Correctement, *adv.* ohne Fehler, reinlich.

Correcteur, *ſ.m.* trice, *ſ.* ein Verbeſſerer; ein Corrector, der die Druckfehler bemerket; bey theils Mönchen der Vorgeſetzte, der Rechnungen durchſieht und beſſert; bey den Jeſuiten, ein Schüler, der die andern auf Befehl des Präfecti veiſchen muß. *Triſch. Dict.*

Correctiv, ive, *adj. & ſ.m.* das da beſſert, mildert, was ſonſt ſchädlich und nachtheilig wäre.

Correction, *ſ.f.* (*correctio*) Verbeſſerung, Ausbeſſerung, Beſtrafung; Zucht; Ermahnung, Warnung; Verbeſſerung der Druckfehler; Milderung, Linderung, als ſeiner vorhergehenden Rede, einer Arzney oder ſonſt eines Dinges; Ueberſehung der Rechnungen; it. der Ort, wo man die Rechnungen durchgeht.

maiſon de correction, Zuchthaus.

corrections de quartier, die Weiſe oder Art, die Regeln der Schiffahrt zu beſſern.

ſauf, oder ſous correction, mit Erlaubniß.

Correlaire, *ſ.m.* ol. die Beſoldung, der Lohn.

Correlatif, ive, *adj.* (von *con, ſyre, relatum*) das ſich auf was anders beziehet.

Correſpondance, *ſ.f.* Briefwechſel; Gemeinſchaft im Handel; Umgang; Einigkeit; Uebereinſtimmung.

Correſpondant, e, *adj. & ſubſt.* einer, der mit einem wegen der Waaren handelt, oder Briefe mit einem wechſelt.

des humeurs correſpondantes, Köpfe, die ſich wohl zuſammen ſchicken.

Correſpondre, *v. n. à quelque choſe*, ſich nach etwas gebührlich verhalten; übereinkommen; it. zutreffen, paſſen.

ſe correſpondre, v.r. an einander ſtoßen, rühren, treffen, als zwey Gebäude, Zimmer, Gärten ꝛc.

Corridor, *ſ.m.* (Ital. *corridore* von *currere*) der Gang zwiſchen zween Reihen Zimmern; it. der bedeckte Weg.

Cortiger, *v.a.* (*corrigere*) beſſern, verbeſſern, ändern, vom Böſen zum Guten; laſſen, als etwas böſes; ſtrafen, warnen, ermahnen; gelinder, milder machen, als eine Arzney, wenn man ſie mit etwas miſcht.

corriger ſon plaidoyer, anders reden.

corriger le magnificat à maines, etwas mit Unverſtand tadeln.

ſe corriger, *v.r.* ſich beſſern; ſeine Worte zurücknehmen.

Corrigible, *adj.c.* (iſt meiſtens nur mit der Negation gebräuchlich) das da kann verbeſſert werden.

il n'eſt pas corrigible, man kann ihn nicht beſſer machen.

Corrigiole, *ſ.f.* (Ital. *correggiuola*, von *corrigia*) ein Kraut, Wegtritt, Wegras.

Corrival, *ſ.m.* ol. (von *con, rivus, rivalis*) ein Mitbuler, Mitwerber; (heut zu Tage ſagt man nur *rival.*)

Corroboratif, ive, *adj.* (*ſ. Corroborer*) ſtärkend.

Corroborer, *v.a.* (*corroborare*) ſtärken, (iſt meiſtens in der Medicin gebräuchlich.)

Corroder, *v.a.* (*corrodere*) in der Chymie, ei-

nen vermischten Körper mit corrosivischen Dingen calciniren.

Corroi, *ſ. m.* (ſ. *Corroyer*) die letzte Zurichtung des Leders bey den Gerbern; it. wohlgeſchlagener und überreiteter Thon, der Waſſer hält, und den man zu den Dämmen der Teiche, Brunnen ꝛc. braucht; ol. die Schlachtordnung.

Corrompre, *v. a.* (*corrumpere*) verderben, ſchlimmer machen.

corrompre une fille, ein Mägdchen ſchänden.

corrompre un juge, einen Richter beſtechen, mit Gelde auf die Seite bringen; it. durch Schönheit, Liebkoſungen ꝛc. einnehmen und verführen.

corrompre un texte, einen Text verfälſchen.

corrompre la crudité de l'eau, dem Waſſer das Rauhe benehmen, ſo darinnen iſt.

corrompre une peau, bey den Gerbern, einer Haut den Kern geben, machen, daß ſie kenntlich wird.

ſe corrompre, *v. r.* verderben, ſchlimmer werden; ſich nicht halten; nicht dauern; ſich mit fleiſchlichen Sünden beflecken.

corrompu, *e*, *part. & adj.* verderbet.

Corroſif, *ive*, *adj.* etwas, das frißt, wegfrißt; it. auflöſet, in der Chymie.

Corroſion, *ſ. f.* (*corroſio*) die Scheidung durch freſſende oder corrosiviſche Sachen.

Corrots, gewiſſe Cattune aus Oſtindien.

Corroyer, *v. a.* (von *corium*) als Leder zubereiten, zurichten ꝛc. Stahl oder Eiſen zuſammenſchweiſſen; behobeln; Kalk ſchlagen und mit Sande mengen.

Corroyeur, *ſ. m. euſe*, *f.* ein Lederbereiter.

Corruda, *ſ. f.* (Lat.) ein Kraut, wilder Spargel.

Corrupteur, *ſ. m. trice*, *f.* (*corruptor*) ein Verderber; der andere beſticht oder ſonſt verführt.

Corruptible, *adj. c.* verderblich, vergänglich.

Corruptibilité, *ſ. f.* Vergänglichkeit.

Corruption, *ſ. f.* (*corruptio*) das Verderben oder Verſchlimmerung eines Dinges; das Schlimmerwerden; Fäulniß; Geſtank; Verführung, Reitzung zum Böſen; des Anſtecken, der Verderb; die Beſtechung oder Beſchenkung, etwas Böſes zu thun; die Verfälſchung geſchriebener Sachen.

Cors, *e*, *adj.* (ol. pro *court*) kurz.

Cors, *ſ. m.* (von *cornu*) die Spitzen oder Zacken an den Hirſchgeweihen.

un cors au pied, Leichdorn, Hühnerauge.

Corſage, *ſ. m.* ol. (*corpus*) die Leibesgeſtalt von den Achſeln bis auf die Hüften.

Corſaire, *ſ. m.* (Ital. *corſaro*, von *currere*, *curſum*) ein Seeräuber, der zum Rauben aus- und herumläuft; ein Schinder; Wucherer; der mit Unrechte um ſich greift; ein boshafter Menſch.

Corſe, *ſ. f.* die Inſel Corſica.

Corſe, *adj. & ſubſt. m. & f.* corſiſch; einer aus der Inſel Corſica.

Corſelet, *ſ. m.* (von *corps*, *diminut.*) ein Vordertheil vom Harniſche, ein Bruſtſtück.

Corſet, *ſ. m.* (qs. *corpſettum*) ein Leibchen, ein Wämschen ohne Aermel, auch mit Aermeln.

Corrége, *ſ. m.* (Ital. *corteggio*, von *corte*) die Begleitung hoher Perſonen in öffentlichem Gepränge von Leuten, die nicht ihre Bedienten ſind.

Cortes, *ſ. m. pl.* ſpaniſche Landſtände, die wichtiger Geſchäfte wegen verſammlet ſind.

Cortical, *e*, *adj.* (von *cortex*) das wie eine Rinde, hart um etwas iſt, in der Anatomie.

Cortoſa, *ſ. f.* ein Kraut, breitblätteriger Bergſamichel.

Corvée, oder **Courvée**, *ſ. f.* (Lat. barb. *corvada*, von *corpus*) Herrndienſte, Frohnarbeit; Arbeit ohne Nutzen, die man umſonſt, mit Verdruß thut.

Corvéable, *adj. c.* (von *corvée*) das Frohndienſte thun muß.

Corvette, oder **Courvette**, *ſ. f.* (von *curvus*, krumm) ein kleines leichtes Schiff.

Corybantes, *ſ. m. pl.* (*corybantes*) Prieſter der Cybele bey den Phrygiern.

Coryphée, *ſ. m.* (*coryphæus*) der Vornehmſte unter einer Secte, der Berühmteſte, der Anfänger; in böſem Verſtande, der Anſtifter, Rädelsführer.

Cos, oder **Coſſe**, *ſ. m.* eine halbe Meile Weges in Indien.

Coſaque, ſ. Coſſaque.

Coſcinomance, *ſ. f.* (*coſcinomantia*) das Wahrſagen aus dem Sieblaufen.

Conſeigneur, *ſ. m.* (von *con* und *ſeigneur*) ein Mitherr, der Theil hat an einem Lehen, in Rechtshändeln.

Coſme, *ſ. m.* ol. (κόσμος) Schmuck, der Hauptſchmuck, die Haar; it. Coſmus, ein Mannsnamen, ſ. Côme.

Coſmétique, *adj. c.* zum Schmücken gehörig.

Coſmographe, *ſ. m.* (*coſmographus*) einer, der die Welt beſchreibt.

Coſmographie, *ſ. f.* (*coſmographia*) die Weltbeſchreibung.

Coſmographique, *adj. c.* (*coſmographicus*) was zur Weltbeſchreibung gehört.

Coſmolabe, *ſ. m.* (*coſmolabium*) ein mathematiſches Inſtrument, das Maaß des Himmels und der Erde zu nehmen.

Coſmopolite, oder **Coſmopolitain**, *ſ. m.* (*coſmopolita*) mehrentheils im Scherze, einer der in der Welt zu Hauſe iſt, das iſt, ein Weltbürger, deſſen Land man nicht weiß, oder er nicht nennen will.

Coſſaque, *ſ. m.* ein Coſack, eine Nation in Pohlen und Rußland.

Coſſas, ſ. Coſſe.

Coſſe,

Coſſe, *ſ. m.* ſ. Cos.

Coſſe, *ſ. f.* oder **Coſſas**, (vom Deutſchen Schoten) eine Hülſe von Erbſen, Bohnen, Linſen u. d. m.

pois ſans coſſe, Erbſen mit weichen Hülſen, die man mit eſſen kann, Zuckererbſen.

coſſe de genêt, Hülſen von Genſter; it. ol. ein Ritterorden in Frankreich, deſſen Band aus ſolchen Hülſen war, der Orden der Genſterblume.

coſſe, iſt auf den Schiffen ein eiſerner Ring, durch welchen große Seile oder Taue mitten durch, und andere auſſen dran hin gehen, damit ſie einander nicht zerreiben.

Coſſer, *v. a. & n.* (hutzen, *quaſſare*) mit Hörnern gegen einander ſtoſſen.

ſe coſſer, *v. r.* einander ſtoſſen.

Coſſin, ſ. Couſſin.

Coſſon, *ſ. m.* (*coſſus*) ein Kornwurm.

Coſſu, *e*, *adj.* (von *coſſe*) hülſicht, das ſtarke Hülſen hat.

Coſtal, *e*, *adj.* zu den Rippen gehörig.

Coſte, Coſté, und deren Derivata, ſiehe Côte &c.

Coſtier, *e*, *adj.* (ſ. *Côté*, und *Côte*) das nicht gerade zum Zwecke geht, ſondern auf die Seite, als eine Büchſe; it. ein Schütze, der immer neben das Ziel ſchießt.

pilote coſtier, ein Steuermann, der die Seeküſten wohl verſteht.

Coſtiere, *ſ. f.* ein länglichtes Gartenbeet längſt an einer Mauer.

Coſtume, *ſ. m.* das Uebliche in der Malerey.

Coſtus, *ſ. m.* Koſtwurzel aus Arabien; it. aus Indien.

Cotangente, *ſ. f.* Bogenlinie, die eine andere berührt, in der Meßkunſt.

Côte, *ſ. f.* (*coſta*) eine Ribbe, oder Rippe.

il s'imagine être de la côte de ſaint Louis, er bildet ſich eine hohe Herkunft ein.

ſangler, *meſurer les côtes à quelqu'un*, vulg. einem den Buckel abprügeln.

côte à côte, neben einander.

côte, die hangende Seite an den Bergen; it. die Seeküſten, das Ufer.

la côte eſt ſaine, es ſind keine Sandbänke oder Felſen an dieſen Küſten; es iſt hier gut ſchiffen.

côte en écore, hohe und jähe Küſten.

la côte court, die Küſte erſtreckt ſich ꝛc.

les côtes, die Stücke auf den Schiffen, welche die beyden Seiten machen, unten vom Kiele an.

côte de lit, ein Stück längſt hin an der Laute, aus deren vielen der Bauch zuſammen geſetzt iſt.

côte de melon, ein länglicht geſchnittenes Stück von einer Melone.

côte, heißt auch der Stengel, der ſich mitten durch die Blätter des Kohls und anderer Kräuter erſtreckt; it. ein erhabener Stab zwiſchen zwo Ausholungen an einem geſtreiften Säulenſchafte, ein Zwiſchenſtab; it. die gröbſte Seide, nächſt am Bälglein des Seidenwurms, die Floretſeide.

les côtes de dome, die Abſätze auſſen an einem Hauſe an der platten Mauer, die man hernach bedecken muß.

Côte de loie, eine geringe Seide; Floretſeide.

Cote, *ſ. f.* (*quota*) Schatzung, Steuer; eines jeden Antheil, in einer allgemeinen Anlage; in Rechtshändeln, eine Numer, ein Buchſtab, oder ſonſt ein Zeichen, womit man die dargelegten Urkunden bemerket.

cote mal taillée, ein mit Schaden gemachter Vertrag.

Cote, *ſ. f.* (eine Koſe, Kutte) ein Unterkleid oder Unterrock geringer Weibsperſonen (von andern heißt es eine *jupe*.)

cote de maille, Panzer.

cote d'armes, Waffenrock.

cote de femme, Weiberrock.

Côté, *ſ. m.* (von *côte*, qs. *coſtatum*, von *coſta*) die Seite, als die rechte oder linke am Leibe; auch eine Seite an andern Dingen; it. ein Ort, Gegend, ein Strich Landes; eine Geſchlechtslinie, in Anſehung der Verwandtſchaft ſowohl als der Schwägerſchaft.

du côté de ſa mère, von mütterlicher Seite oder Linie.

il eſt du côté gauche, er iſt unehrlicher Geburt, ein natürlicher Sohn.

lui de ſon côté, er ſeines Theils, ſeines Orts.

on la décrie du côté de la tendreſſe, ſie muß ſich wegen ihrer verliebten Gemüthsart bereden laſſen, man giebt ihr Schuld, ſie ſey verliebt.

avoir des gens de ſon côté, Leute auf ſeiner Seite, zu ſeinen Beyſtänden und Gehülfen haben; *à ſon côté*, an ſeiner Seite, bey ſich oder neben ſich.

côté à côté, neben einander.

à côté de, neben bey, dicht an jemand oder etwas; it. in gleicher Würde, in gleichem Anſehen mit jemand.

de côté, quer, überzwerch.

regarder quelqu'un de côté, einem ein verdrießliches Geſicht geben.

on regarde une choſe tantôt de ce côté, tantôt de l'autre, man ſieht eine Sache bald ſo bald anders ein; man nimmt ſie einmal ſo und denn anders auf.

porter un cheval de côté, ein Pferd ſo reiten, daß es nur zween Hufſchläge macht, einen mit dem vordern, und den andern mit dem hintern Fuße.

Côteau, Côtau, *ſ. m.* die hangende Seite am Gebirge; inſonderheit ein Weingebirge, Weinland, Ort, wo viel Weinberge in einem Striche hinter einander liegen.

Pordre des côteaux, die guten Weinkoſter, die gleich ſchmecken, wo ein Wein gewachſen iſt, oder die nur immer von einerley Bergen trinken wollen.

Côtelette, *ſ. f.* eine Ribbe mit dem Fleiſche von einem Thiere, das gezeſſen wird, ſonderlich vom Schweine oder Hammel.

Côte-part, *ſ. f.* (*quota pars*) der Antheil, den einer zu etwas giebt. (nach der Etymologie und dem Gebrauche muß man *quote-part* ſchreiben.)

Côte-rouge, *ſ. f.* (ſ. *Côte*) Käs mit rothen Schalen.

Côter, *v. a.* (von *côte*, *quota*) anziehen, anführen, allegiren; bezeichnen, bemerken; paginiren; den Inhalt eines Briefs oder einer Schrift mit ein paar Worten auſſen aufſchreiben.

Cotereau, *ſ. m.* ol. ein Räuber von einer groſſen Bande.

Coterel, *ſ. m.* ol. eine Art Waffen.

Coteret, ſ. Cotret.

Citerie, *ſ. f.* eine Geſellſchaft, verſchiedene Leute, die zuſammen Compagnie machen, ſonderlich zur Luſt; vor dieſem auch Leute, die ein Gut gemeinſchaftlich beſitzen, die Mitbelehnten; auch die Gemeinſchaft am Beſitze eines Guts, die geſammte Hand; it. Leute, die immer beyſammen ſtecken.

Coteron, *ſ. m.* ein kurzer Unterrock der Weiber.

Cothurne, *ſ. m.* eine Art römiſcher Stiefeln.

chauſſer le cothurne, ſich prächtiger Worte befleißigen.

Coti, *e*, *adj.* (von *quatio*) wird vom Obſte geſagt, welches gedrückt, zerſtoßen und zerfallen iſt.

Cotice, *ſ. f.* ein Bandſtreif in den Wapen, eine Binde.

Cotice, *ée*, *adj.* mit Bandſtreifen beſetzt, als ein Wapenſchild.

Cotier, ſ. Coſtier.

Côtiere, *ſ. f.* eine Reihe Küſten am Meere hin; ſ. auch Coſtiere.

Corignac, *ſ. m.* eingemachter Quittenſaft, Quittenbrod.

cotignac de bachut, Käs, (im Scherze.)

Cotillon, *ſ. m.* (von *côte*, Koſe für Rock) der innerſte Unterrock der Weiber.

Cotir, *v. a.* tödten, verderben. *la grêle a coti ces fruits*, der Hagel hat dieſe Früchte zerſchlagen.

Cotiſation, *ſ. f.* (von *quota*, *cotiſatio*) Anſchlag, Eintheilung zu einer gemeinſchaftlichen Zahlung.

Cotiſer, *v. a.* ſchätzen, was einer geben ſoll.

ſe cotiſer, *v. r.* ſeinen Antheil beytragen.

Cotiſſure, *ſ. f.* (von *coti*) das Zerſtoßen eines Apfels oder Birne.

Cotité, *ſ. f.* (von *cote*, *quota*) das gehörige Antheil; ſchuldiger Beytrag.

Côtoier, ſ. Côtoyer.

Coton, *ſ. m.* die Baumwolle; it. Wolle an etlichen Früchten; Milch- oder Gauchhaare; die Wolle auf gekrauſertem Tuche; Kattun.

Cotonnées, dünne baumwollene Zeuge aus Holland.

Cotonner, *v. a.* mit Baumwolle ausfüttern.

ſe cotonner, *v. r.* rauch werden; *drap, qui ſe cotonne*, Tuch, das im Tragen rauch wird.

cotonné, *ée*, *adj.* mit Baumwolle ausgefüttert; it. wollicht.

Cotonneux, *euſe*, *adj.* wollicht, rauch, wie gewiſſe Früchte.

une pêche cotonneuſe, rauche Pferſiche.

une rave cotonneuſe, eine faſige Rübe.

Cotonnier, *ſ. m.* ein Baum, der Baumwolle trägt.

Cotonnine, *ſ. f.* grobes Segeltuch, aus Baumwolle und Hanfe.

Côtoyer, *v. a.* (von *côte*, Seeküſte) immer an dem Ufer fahren, ſich an das Land halten.

Côtoyer, *v. a.* (von *côté*) einem an der Seite gehen.

Cotret, *ſ. m.* eine Bürde von kurzem dickem Holze, Holz in Wellen oder Waſen gebunden, Büſchel Reiſig. *on l'a bien frotté d'huile de cotret*, vulg. man hat ihn brav abgeprügelt.

Cotron, *ſ. m.* (von *cote*, Koſe, Kutt) ein kleines ausgenähtes Rockchen, ſo man im Winter über andere Kleider anlegt.

Cotte, Cotterie, Cottignac, Cottillon, Cotton, Cottoyer, und deſſen Derivata, ſ. Cote &c.

Coturne, ſ. Cothurne.

Cotyle, *ſ. f.* in der Anatomie, die Pfanne an den Gelenken.

Cotylédon, *ſ. m.* Aber in der Nabelſchnur; it. Frauennabel, ein Kraut.

Cou, *ſ. m.* (*collum*) der Hals; an Hemden und Kleidern, das Theil, das den Hals deckt.

cou de grue, ein dünner langer Hals.

il en a chargé ſon cou, er hat genug daran zu tragen.

ſauter au cou, *ſe jetter au cou*, *ſe pendre au cou de quelqu'un*, einem um den Hals fallen.

prendre les jambes à ſon cou, vulg. ſich geſchwind fortmachen.

il a le cou rompu, er iſt ſehr übel dran; es iſt aus mit ihm.

rompre le cou à une affaire, eine Sache hindern, daß ſie nicht fortgeht.

le cou de la veſſie, *le cou de la matrice*, der Schlund an der Blaſe, an der Mutter.

le cou du pied, der Rieſſer, der Obertheil am Fuße bey dem Knochen her; der obere Theil des Schuſter-Leiſtens; das Oberleder am Schuhe, über dem Rieſſer des Fußes.

Coüard, *e*, *adj.* (ſ. *Coué*, von *cauda*, *queue*, den die furchtſamen Hunde zwiſchen die Hinterbeine legen) blöd, feig, verzagt, zaghaft.

Coüar-

Coüardiſe, *ſ. f.* Zaghaftigkeit, Blödigkeit.

Couchant, *adj.* (ſ. *Coucher*) *un chien couchant*, Wachtelhund.

le ſoleil couchant, die niedergehende Sonne.

faire le chien couchant devant quelqu'un, ſich vor einem ſchmiegen, biegen, erniedrigen.

Couchant, *ſ. m.* der Niedergang.

le couchant du ſoleil, Niedergang der Sonne.

Couche, *ſ. f.* eine Bettſtatt; ein prächtiges Bett; das Ehebett; die Ehe; it. ein kleines Bett für eine Perſon; it. das Kindbett, die Sechswochen; der Weiber Niederkunft; it. die Windeln der Kinder.

elle eſt en couche, ſie iſt niedergekommen, ſie liegt in Wochen.

elle eſt relevée de couche, ſie liegt nicht mehr in Wochen.

faire une fauſſe couche, unzeitige Geburt zur Welt bringen, unrichtige Geburt halten, zu unrechter Zeit und Stunde gebähren.

couche, heißt auch der erſte Anſtrich eines Malers, der Grund zum Gemälde; beym Mäurer, einlleberzug von Mörtel oder Gips; beym Buchbinder, der Grund zum Vergolden auf dem Bande eines Buchs; beym Drahtzieher, ein Blatt Gold oder Silber, womit ein Stab anderer Metall überzogen werden ſoll; bey den Gerbern, eine Anzahl Leder, das mit einander eingeweicht wird; bey andern Handwerkern, eine Menge Sachen, die über einander geſchichtet werden, als bey den Beckern, eine Schicht Brod; it. ein Tuch, darauf ſie das Brod legen; bey den Bauern, ein Schober Käſe ꝛc. bey den Büchſenſchmieden, der hinterſte Theil des Schafts an einem Feuerrohre, den man anleat, wenn man ſchießt; in der Baukunſt, eine Unterlage unter etwas, das ein Stück des Gebäudes tragen muß; bey den Gärtnern, ein Gartenbeet; bey den Spielern, das eingeſetzte Geld, der Einſatz.

Couchée, *ſ. f.* das Lager, wo man übernachtet, Nachtlager.

Coucher, *v. a.* (von *collocare*) niederlegen, auf die Erde legen; einen Kranken zu Bette bringen; ein Kind in die Wiege legen; it. einen zu Boden werfen; it. niederſchlagen, als der Regen die Saat.

coucher ſur l'état, in die Rechnung eintragen.

coucher par écrit, aufſchreiben.

coucher au jeu, ins Spiel ſetzen.

coucher la vigne, den Weinſtock abſenken.

coucher les couleurs, *l'or*, die Farben, das Geld auftragen.

coucher un chapeau, einen Hut auf das Abreibtuch legen.

coucher le pain, das Brod auf ein Tuch legen.

coucher quelque choſe en joue, nach etwas zielen, eigentlich mit der Flinte oder andern Schießgewehr; figürlich, nach etwas trachten, ſein Abſehen auf etwas richten.

coucher, *v. n.* liegen, an einem Orte; übernachten; beyliegen, beyſchlafen.

ſe coucher, *v. r.* ſich niederlegen; zu Bette gehen; unter gehen, als ein Stern.

comme on fait ſon lit, on ſe couche, prov. wie man ſich bettet, ſo ſchläft man.

j'ai couché comme l'épée du Roi dans mon fourreau, ich habe mich mit meinen Kleidern zu Bette gelegt.

Coucher, *ſ. m.* die Zeit, da man zu Bette geht; das Schlafengehen; der Untergang eines Geſtirns.

Couchette, *ſ. f.* ein Bettlein, Faulbett.

Coucheur, *ſ. m. euſe*, *f.* einer, der bey einer Perſon liegt; Beyſchläfer.

Couchis, *ſ. m.* der Sand, der unter dem Steinpflaſter angelegt wird.

Couchoir, *ſ. m.* ein Stück buchsbäumen Holz, bey dem Vergolden die Goldblättlein aufzutragen.

Couci-Couci, *adv.* vulg. (vom Ital. *coſi*, *coſi*) ſo ſo, ſo hin.

Coucombre, ſ. Concombre.

Coucon, *ſ. m.* (ſ. *Caque*) das Seidenhäuslein oder Bälglein, worinnen ſich der Seidenwurm verſpinnt. Man ſagt beſſer Cocon.

Coucou, *ſ. m.* (*cuculus*) ein Kukuk; it. taubes Erdbeerkraut, das keine Beere bringt.

Coude, *ſ. m.* (*cubitus*) der Ellbogen; ein Winkel an einer Mauer; it. eine Krümme eines Fluſſes, des Wegs und anderer Dinge, die gebogen ſind; Bucht.

mettre les coudes ſur la table, eine Mahlzeit halten, da man ſehr frey ſeyn darf.

hauſſer le coude, ſtark trinken.

Coudé, *ée*, *adj.* gebogen.

Coudée, *ſ. f.* ein Maaß, von des mittelſten Fingers Spitze, bis an den Ellenbogen.

avoir ſes coudées franches, ſeine Arme am Tiſche frey haben, nicht enge ſitzen; it. Freyheit in etwas haben.

Coudelatte, *ſ. f.* an eine Galeere, ein Stück Holz, das an beyden Enden dick, und in der Mitte ſchmal iſt.

Couder, *v. a.* den Ellebogen an einem Ermel ſchneiden oder machen.

Coudoyer, *v. a.* einen mit dem Ellbogen ſtoßen.

Coudran, und deſſen Derivata, ſ. Goudran.

Coudraye, *ſ. f.* (*coryletum*) ein Haſelnußgeſträuche.

Coudre, *v. a.* (Lat. *cuere*, Lat. *conſuere*) zuſammennehen; zuſammenheften; einnehen; annehen; anflicken, daran ſetzen oder fügen.

on ne ſçait, quelle piéce y coudre, man weiß nicht, wie der Sache zu helfen ſey.

couſu, *e*, *part. & adj.* genehet; in den Wapen, wenn das Bild von eben der Farbe als das Feld iſt.

des ſmeſſes couſues de ſil blanc, grobe Händel, die man leicht bemerken kann.

il a le vilage cousu, les joues cousues, er iſt maſer im Geſichte.
il eſt tout cousu d'écus, er hat viel Geld.
Coudre, ſ. Coudrier.
Coudrer, *v. a.* (*condere*) Leder in der Grube zubereiten.
Coudrier, *ſ. m.* oder Coudre, eine Haſelſtaude.
Coudroir, *ſ. m.* eine Grube der Gerber.
Coüe, ée, *adj.* (ſ. *Queuë*) beſchwänzt.
Couënne, ſ. Coine.
Couët, *ſ. m.* (abtral *covare*, Lat. *cubare* ſein ſtarkes Seil an den Stangen des großen Segels, es damit anzubinden, daß es feſt ſitzen bleibe.
Couëtte, *ſ. f.* (von *cubare*, ſ. *Coite*) ein Eiſen oder Stück Kupfer mit einer Höhle, worinnen der Zapfen eines Thors, oder ein Baum, den man umdrehen kann, herumgeht, ein Angel; it. ein Federbett.
Couëtre, Coire, *ſ. f.* ol. (von *cuire*, qs. *coite*) die Empfindung der Sporen bey den Pferden; figürlich, ein dringender Zwang von nothwendigen Geſchäfften.
avoir couëtte oder *coite*, nothwendig zu thun haben.
Couetteux, ol. ſ. Convoiteux.
Couillard, *ſ. m.* ol. (ſ. *Couët*) ein Seil, das die Segelſtangen hält.
Couillaut, *ſ. m.* ein Aufwärter der Stiftsherren zu Angers; vor dieſem ein Mönch; it. einer, der mit dem, was ihn zum Manne macht, übermäßig verſehen iſt.
Couille, *ſ. f.* das männliche Glied.
Couillon, *ſ. m.* die Hode.
Couin, *ſ. m.* (Lat. *covinus*, der Fuhrmann heißt Lat. *covinarius*) eine Art Wägen bey den Engländern; vor dieſem ein bewaffneter Wagen, ein Streitwagen.
Couïne, *ſ. f.* ol. (von *queuë*) das Gefolg oder die Leute, die hinten nachfolgen.
Coulage, *ſ. m.* (von *couler*) das Auslaufen flüßiger Materien aus den Fäſſern, das Rinnen aus den Ritzen.
Coulamment, *adv.* leicht fließend, ohne Härte. (Iſt vom Style im Reden und Schreiben gebräuchlich.)
Coulant. e, *adj.* fließend, flüßig, als feuchte Dinge; it. ungezwungen, fließend als eine Rede oder Schrift.
Coulant, *ſ. m.* eine Reihe Edelſteine, welche die Weiber zur Zierde an einem ſeidenen Faden an dem Halſe tragen, da ſie hin und wieder können geſchoben werden.
un nœud coulant, ein Knoten, der auf- und zugeht, ohne, daß er völlig aufgelöſt wäre.
Coule, *ſ. f.* (*cuculla*) eine Kutte oder Mönchshabit, bey den Bernhardinern und andern Orden gebräuchlich.
Coulée, *ſ. f.* (von *couler*) der ganze hohle Bauch an einem Schiffe, weil er unten ſchmäler als oben iſt.
Coulement, *ſ. m.* das Fließen.
faire un coulement, bey den Fechtmeiſtern, an der Klinge hinſtreichen und zugleich zuſtoßen.
Couler, *v. n. & a.* (*colare*) rinnen, fließen; durchſeihen; ſchleichen; hineinſtecken; unter etwas kommen; etwas in oder unter etwas geſchicklich thun oder bringen; rutſchen, weichen, nicht recht ſtehen.
couler la leſſive, Lauge auf die Wäſche gießen, bauchen.
ce vaiſſeau coule, das Schiff iſt leck, rinnt.
il coule à fond, es ſinkt zu Boden, zu Grunde.
couler à fond, zu Grunde bohren oder ſchießen.
la vigne coule, die Weinbeeren fallen ab.
les fruits ont coulé cette année, das Obſt iſt heuer abgefallen.
les jours coulent, die Tage verſtreichen, verfließen, vergehen.
cela coule de ſource, das fließt leicht, iſt ungezwungen geſchrieben.
couler des jours tranquilles, ſeine Tage ruhig zubringen.
couler, iſt bey den Tanzmeiſtern, den Fuß leicht und geſchwind bewegen, und damit ſanft auf dem Boden hinſtreichen: bey dem Schmelzen, etwas vom Metalle zerſchmelzen laſſen, es in die Form zu gießen.
couler en plomb, Steine mit Bley befeſtigen, it. eiſerne Klammern mit Bley einkütten.
ſe couler, *v. r. dans quelque endroit*, ſich ſacht und unvermerkt an einen Ort ſchleichen.
coulé, ée, part. & adj. heißt über obige Bedeutungen in der Muſik, geſchleift.
Couletage, Couletier, in den Niederlanden bräuchlich, ſ. Courtage, Courtier.
Couleur, *ſ. f.* (*color*) die Farbe, als des Geſichts, des Obſts, des Weins und anderer natürlicher Dinge; it. der Färber und Maler, der Wapen und ihrer Figuren; it. eines Bratens, die er am Feuer bekömmt, wie auch der Dinge, die von der Sonnenhitze verbrannt werden ꝛc. figürlich, die Ausſchmückung einer Rede, als mit Gleichniſſen, künſtlichen Gedanken und Ausdrückungen; it. Wahrſcheinlichkeit, Schein; Vorwandt, Deckmantel.
les pâles couleurs, eine Krankheit der Weibspersonen, wodurch ſie bleich werden.
les couleurs, die Liberey. *il a porté les couleurs*, er iſt ein Lackey geweſen.
Couleuvre, *ſ. f.* (*coluber*) eine Schlange.
on lui a bien fait avaler des couleuvres, man hat ihm viel Verdruß angethan.
Couleuvreau, *ſ. m.* ein Schlänglein.
Couleuvrée, *ſ. f.* ein Kraut, Stickwurz, Zaunrübe.
Couleuvrine, *ſ. f.* eine Feldſchlange, ein Stück Geſchütz.
ces terres ſont ſous la couleuvrine de la place, das

das Feld liegt nahe an der Stadt unter den Stücken.
avoir un puiſſant voiſin, c'eſt être ſous la couleuvrine, einen mächtigen Nachbar haben, vor dem man ſich fürchten muß.
Coulilavan, eine aromatiſche Rinde, dem Zimmet ähnlich, aus den Molukkiſchen Inſeln.
Coulis, ſſe, *adj.* (ſ. *Couler*) *vent coulis*, Zugwind, der durch enge Spalten eindringt.
chaſſis coulis, porte coulisſe, Fenſterrahmen und Thüren, die man hin u. wieder ſchieben kan; in den Wapen, das Fallgatter an den Thüren.
Coulis, *ſ. m.* ein ganz zerkochtes und durchgeſchlagenes oder durchgedrucktes Eſſen; ein dünner Mörtel bey den Mäurern, der in die Fugen fließen kann.
Coulisſe, *ſ. f.* die Fugen in einem Fenſterrahm, worinnen ein Fenſter oder Laden hin und wieder geht; it. die Stücke auf einem Theater, welche man bey Veränderung daſſelben hin- und wegſchieben kann.
coulisſe de Galée, ein Spahn oder Blech, worauf der Schriftſetzer die Zeilen ſetzt.
Couloir, *ſ. m.* ein Gang zu den Gemächern in den Schiffen; it. ſo viel als Couloire.
Couloire, *ſ. f.* ein Seiher oder Tuch, womit man Milch durchſeit; it. ein Korb, den man unter die Kufe, worinnen der Wein getreten worden iſt, oder unter die Weinpreſſe ſetzt, wenn man den Wein laufen läßt; ein Seihkorb; ein Durchſchlag, den man in der Küche oder ſonſt gebraucht.
Colombier, *ſ. m.* (*colombarium*) ein Taubenhaus, Taubenſchlag.
Coulpable, ſ. Coupable.
Coulpe, *ſ. f.* (*culpa*) in geiſtlichen Dingen, die Schuld.
Coulûre, *ſ. f.* (ſ. *Couler*) das Fließen, als der geſchmolzenen Metalle; das Abfallen der Beeren an den Weintrauben.
Coup, *ſ. m.* (It. *colpo*, Lat. barb. *colpus*, Germ. Klop oder Schlag) ein Schlag, Streich, Stoß, Schuß, Wurf, Hieb, Stich, Schnitt, Anſatz, Strich, Griff, Blick, Schall ꝛc. nach dem das Inſtrument iſt, womit es geſchieht; fig. ein Fall, Zufall, Glücksfall; it. ein Unfall, Unglück; it. eine That; im Spielen, eine Partie, ein Spiel; auch wohl nur ein Theil des Spiels; im Ballſpiele, ein Schlag, der 15 gilt; im plurali heißt *coups* auch eine Schlägerey; eine Schlacht.
coup de grace, der Stoß, den der Henker mit dem Rade aufs Herz giebt, daß der Gerädterte nicht lange leiden darf.
coup fourré, ein Stoß, den beyde ſchlagende Parteyen zugleich einander geben.
détourner le coup, rompre un coup, eine nachtheilige Sache verhindern.
coups de main, mit bloßen Händen, ohne Stück und Geſchoß, (einen Ort einnehmen.)
coup de partance, der Abſchiedsſchuß, wenn ein Schiff fortgeht.
coup de ſilet, ein Wurf oder Schoß des Fiſcherneßes.
coup d'état, ein Staatsſtreich, eine kluge That; ein glücklicher Fall.
coup de langue oder *de bec*, Verläumdung.
faire un mauvais coup, einen ſchlimmen Streich ſpielen.
faire un coup de ſa main, fehlen.
porter coup, ſeine Wirkung thun; etwas nach ſich ziehen, wichtig ſeyn.
le coup vaut la bale, es iſt wohl der Mühe werth.
il a un coup de hâche, er hat einen Schuß, iſt nicht wohl bey Verſtande.
faire d'une pierre deux coups, zwey Dinge auf einmal verrichten.
ce mur prend coup, ſagen die Mäurer, wenn eine Mauer krumm gebauet iſt, oder ſich ſenkt, daß ſie fallen will.
prendre coup, einen Stoß thun, ſagt man vom Falken.
un coup, einmal.
pour le coup, pour le coup-là, dießmal.
boire un coup, einmal trinken.
un coup de vin, ein Trunk Wein.
tout à coup, tout d'un coup, auf einmal, geſchwind.
coup ſur coup, einmal aufs andere, hinter einander.
après coup, zu ſpät, nach geſchehener Sache.
à tout coup, allemal, zum öftern.
à coup ſûr, unfehlbar, ganz gewiß.
Coupable, *adj. & ſubſt. m. & f.* (von *culpa*) ſchuldig; ein Verbrecher.
Coupants, ſcharfe Seiten an den Klauen der wilden Schweine.
Coupara, eine Art von Lack.
Coupe, *ſ. f.* (*cupa*, Germ. Kufe, Koppe) eine Schale oder Geſchirr, das weiter als tief iſt; der Kelch im Heil. Abendmahle: das runde Dach oder Spitze an einer Kirche; das Käpplein an Eicheln.
Coupe, *ſ. f.* (ſ. *Couper*) das Holzfällen; das Ausſchneiden des Obſts, als Aepfel, Birnen ꝛc. zu ſehen, ob es gut ſey; das Beſchneiden einer Münze, zu ſehen, ob ſie gut ſey; das Schneiden, der Schnitt, wenn man ſchneidet; der Ort, wo man abgeſchnitten hat; bey den Schneidern, die Art zu ſchneiden, der Schnitt; das Steinſchneiden; das Abheben im Kartenſpielen.
Coupé, *ſ. m.* ein Schnitt im Tanzen, wenn man ſich auf einen Fuß mit dem Leibe ſetzt, und mit dem andern vor oder hinter ſich fortſtreicht.
Coupeau, *ſ. m.* (Koppe, Kopf) die Spitze oder runde Höhe eines Berges.
Coupeau, *ſ. m.* (von *couper*) ein Span.

Coupe-bourgeon, *ſ. f.* ein Ungeziefer, das die Augen an den Weinſtöcken und Bäumen verderbt, Knoſpenkäfer.
Coupe-cercle, *ſ. m.* ein Stück, das man in den Zirkel ſchrauben kann, etwas rund herum heraus zu ſchneiden.
Coupe-cû, Coupe-cul, *ſ. m.* im Kartenſpiele, wenn man ſeine Karte zuerſt wegelegt.
jouer à coupe-cû, nur eine Partie ſpielen, und hernach aufhören, ohne Revanche zu geben.
Coupe-gorge, *ſ. m.* das unterſte Theil eines Schiffs gegen das Waſſer zu; it. ein gefährlicher Ort, wegen Mörderen und Räuberey; ein Spielhaus, da man betrügt; it. ein jeder Ort, wo man ungerecht mit einem verfährt.
Coupe-jarret, *ſ. m.* ein Räuber, Balger, der den Degen nur trägt, mit andern Händel anzufangen.
Coupelle, *ſ. f.* (von *coupe*) eine Schmelz- oder Probier-Capelle; it. ein blechernes Pulvergefäß der Canonirer.
mettre à la coupelle, ſcharf prüfen oder examiniren.
être ſous la coupelle de quelqu'un, unter eines Gewalt und Anſehen ſtehen.
Coupeller, *v. a.* auf der Capelle läutern, probiren.
Coupe-pâte, *ſ. m.* bey den Beckern, ein blechernes, eiſernes, oder meſſingenes Rad mit einem ſchneidenden Umfange, den Teig damit zu zerſchneiden.
Couper, *v. a.* (ſ. *Coupe*) ſchneiden; zerſchneiden, zerhauen; zerhacken; durchſchneiden; abſondern, abſchneiden, abhauen; zuſchneiden nach der Kunſt, als der Schneider ein Kleid, oder der Schuſter einen Schuh; beſchneiden, als der Gärtner die Bäume und Gewächſe; zertheilen; durchhin gehen.
couper la gorge, umbringen, verderben.
couper court, kurz abſchneiden, abbrechen in einer Rede.
couper la parole à quelqu'un, einem in die Rede fallen.
couper un coup, einen Schlag mit dem Ballen thun, daß er keinen Sprung thut.
couper, im Tanzen, einen Schnitt mit dem Fuße machen; im Kartenſpiele heißt es abheben.
couper cû, nicht weiter ſpielen wollen, wenn man gewonnen hat.
couper, im Meſſen, heißt abſtreichen, was zu viel iſt, wegnehmen; it. bey den Zimmerleuten und Maurern, das Ueberflüßige wegbauen oder wegnehmen.
couper un cheval, ein Pferd wallachen, ausſchneiden, auswerfen, werfen.
couper le rond, couper la volte, mit dem Pferde auf der Schule umwenden, wenn ein Pferd Volten macht.
couper, heißt bey den Spür- und andern Jagdhunden, wenn ſie den krummen Gang des Thiers verlaſſen, und zu ihrem Vortheile einen geraden Weg nehmen, damit ſie ihm vorkommen, und ihm den Weg verlaufen; fig. im Kriege, dem Feinde den Weg verlegen, daß er nicht weiter kann; it. dem Feinde den Rückweg abſchneiden, ihn einſchließen.
ſe couper, *v. r.* ſich ſchneiden; von ſeidenen Zeugen heißt es, in den Falten Riſſe bekommen, reiſſen oder brechen; in der Meßkunſt, durch einander laufen, als zwo oder mehr Linien.
il ſe coupe, er widerſpricht ſich.
ce cheval ſe coupe, das Pferd ſtößt die zwey vördern oder die zwey hintern Füße an einander und verletzt ſich, wenn es beſchlagen iſt; it. das Pferd fängt eine neue Volte an.
coupé, ée, part. a. hat die Bedeutung ſeines Verbi.
païs coupé, ein Land voll Gräben und Canäle.
ſtile coupé, eine abgekürzte, übel zuſammenhangende Schreibart.
coupé, in den Wapen, wenn das Schild oder ein Stück davon oder eine Figur in demſelben nach der Quer durchſchnitten, oder getheilt iſt.
Couperet, *ſ. m.* ein Hackmeſſer.
Couperoſe, *ſ. f.* (qs. *cupri roſa, chalcantum*) Vitriol; Kupferwaſſer.
Couperoſé, ée, *adj. un viſage couperoſé*, ein rothes ſuniges Geſicht.
Coupeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Weinleſer, der die Trauben abſchneidet.
coupeur de bois, Holzhacker.
coupeur de bourſe, Beutelſchneider.
Coupis, gewürfelter Cattun aus Oſtindien.
Couple, *ſ. f.* (*copula*) zwey Dinge von einer Gattung, die eben nicht nothwendiger Weiſe beyſammen ſeyn müſſen, wie ein Paar Schuhe oder anderes, aber doch beyſammen ſind, ein Paar, als *une couple d'œufs*, ein Paar Eyer.
couple, iſt auch der Riemen oder das Band; ein Stock, woran man die Hunde zuſammen hängt.
couple de bœufs, iſt an einigen Orten ſo viel, als ein Morgen Landes, Tagwerk.
couples, ſind auf den Schiffen allejeit zwey Stücke, die gegen einander über im Bauen feſt gemacht werden, und von gleicher Größe ſeyn müſſen, es ſey, was es wolle.
Couple, *ſ. m.* zwo in Liebe vereinigte Perſonen; it. ein Paar Leute.
Coupler, *v. a.* (*copulare*) zuſammen binden, zuſammen koppeln.
couplé, ée, part. & adj. zuſammen gekoppelt, als Hunde; it. gepaart, das paarweis beyſammen iſt, als ein Paar Oliven ꝛc. ſonderlich in den Wapen.
Coupler, *ſ. m.* eine Strophe oder gewiſſe Zahl Verſe, ein Vers oder Abſatz eines Liedes.

couplets, im plur. ſind Bänder am Fenſterrahmen, zwey Stück Eiſen an einander genommen, damit das Fenſter oder andere flügt, damit man das Fenſter aufmachen kann.
Dinge auf- und zumachen kann.
Coupoir, *ſ. m.* (ſ. *Couper*) eine Scheere in den Münzen.
Coupole, *ſ. f.* (ſ. *Coupe*, eine Schale) eine Kuppel. Dach einer runden Kirche, weil es als eine umgewandte Schale ausſieht.
Coupon d'étoffe, *ſ. m.* (von *couper*) ein übrig gebliebenes Stück Tuch oder Leinwand, ein Reſt.
coupon d'action, ein Antheil an einer Action.
Coupûre, *ſ. f.* Schnitt.
coupures, im plur. Abſchnitte, die man hinter einer Breſche macht.
Cour, *ſ. f.* (ol. *court*, Lat. *cortis*) ein Hof an einem Hauſe; it. das Haus; die Bedienten; die vornehmſten Herren; ein großer Herr mit ſeinen Räthen und Bedienten; die Regierung eines Landes; die ordentlichen Gerichte eines Königs oder Fürſten ꝛc. heißt alles im Deutſchen auch der Hof.
homme de cour, ein Hofmann.
ami de cour, Freund, auf den ſich nicht zu verlaſſen iſt.
la cour céleſte, das Paradieß.
cour pleniere, eine große Verſammlung der Großen im Lande ꝛc.
cour, heißt das Hofleben; die Hofart; die Ehrerbietung, die man einem anthut, die Aufwartung.
eau bénite de cour, falſches Verſprechen und betrügliche Höflichkeiten der Hofleute.
c'eſt la cour du Roi Petau, ein Ort, wo alles unordentlich zugeht.
la cour, das Gericht.
cour de Parlement, das Parlement.
la cour des aides, die Steuerkammer.
ſa femme va à la cour des aides, im Scherze, ſeine Frau macht ihm zum Hahnrey.
la cour des monnoyes, das Münzcollegium.
cour d'égliſes, das geiſtliche Gericht.
mettre hors de cour & de procès, eine Partey vor Gerichte abweiſen, als die kein Recht zum Proceſſe hat.
un hors de cour, Sentenz, wodurch die Parteyen abgewieſen werden.
la cour des comptes, die Rechenkammer.
Courable, *adj. c.* (ſ. *Courir*) wird von einem Wilde auf der Jagd geſagt, das man mit Nachjagen erreichen kann.
Couradoux, ſ. Coradoux.
Courage, *ſ. m.* (von *cœur*, Lat. *cor*) Muth, Herzhaftigkeit, Herz, Begierde.
courage, interj. habt ein gut Herz, ſeyd getroſt.
il n'y a plus que courage, es iſt bald zum Ende, nur getroſt daran.
de bon courage, willig und getroſt.
Courageuſement, *adv.* herzhaft.
Courageux, euſe, *adj.* muthig, herzhaft, getroſt.
Couramment, *adv.* (von *courir*) geläufig; fertig, ohne Anſtoß, hurtig, eilig; im Handel: nach gewöhnlicher Art.
Courant, e, *adj. & ſ. m.* fließend vom Waſſer; der Strom, ſowohl im Fluſſe als im Meere.
intervêt courant, und *courant* allein, Zinſen, die itzt gangbar ſind.
l'année courante, dieſes Jahr.
la monnoye courante, gangbare Münze.
le mois courant, oder *le courant* allein, als: *le quatre, le cinquième du courant*, den vierten oder fünften dieſes. (nämlich Monats, der noch währt.)
toile courante, das Maaß in die Länge.
chien courant, ein Windhund.
nœud courant, ein Knoten, der leicht nachgiebt, u. ſich leicht wieder zuziehen läßt, Schleife.
un courant d'eau, ein Canal oder Mühlbach.
le courant du marché, der Marktpreis.
le courant du monde, der Lauf der Welt.
courant de comble, die Länge eines Daches, das viel länger als breit iſt.
tout courant, ganz hurtig, ohne Anſtoß, fertig.
Courante, *ſ. f.* ein muſikaliſches Stück oder Tanz, iſt ein Trippel, der im Aufſchlag anfängt; it. vulg. der Bauchfluß, Durchlauf.
ma franchiſe a danſé la courante, ich habe meine Freyheit verlohren, (im Scherz.)
Courantin, *ſ. m.* Courantine, *ſ. f.* eine Figur in den Feuerwerken, die an einem Seile hinläuft.
Courbâton, *ſ. m.* (von *courbe* und *bâton*) ein gekrümmtes Holz, das einen Winkel macht, im Schiffbauen gebräuchlich, ein Krumm- oder Knieholz.
Courbaru, é, *adj.* (von *cœur* und *battu*) hartſchlächtig, leichend, iſt von Pferden gebräuchlich.
Courbature, *ſ. f.* die Engbrüſtigkeit der Pferde.
Courbe, *adj. c.* (*curvus*) krumm gebogen, gekrümmt.
ligne courbe, krumme Linie.
Courbe, *ſ. f.* ein gekrümmtes Stück Zimmerholz; ein Stück Holz zum Schiffbauen, als ein gebogener Arm oder Knie; it. eine Geſchwulſt in den Kniekählen der Pferde; it. ein Paar Pferde zum Schiffziehen.
Courbement, *ſ. m.* das Krümmen.
Courber, *v. a.* krümmen, biegen.
ſe courber, *v. r.* ſich biegen, bücken.
Courbet, *ſ. m.* der Bogen am Saumſattel.
Courbette, *ſ. f.* ein Sprung des Pferdes, das die vordern Füße ein wenig über ſich hebt, und mit den hintern gleich nachſetzt.
ce cheval bat la poudre à courbettes, das Pferd macht die Courbetten gar zu niedrig und geſchwind.

Courbetter, *v. n.* Curbetten machen, krumme Sprünge machen.
Courbure, *ſ. f.* eine Krümme, ein Bug.
Courcailler, *v. n.* als eine Wachtel ſchlagen.
Courcailler, *ſ. m.* (ſ. *Caille*) das Geſchrey der Wachteln; ein Wort vom Tone gemacht; eine Wachtelpfeife.
ſe Courcer, *v. r.* ol. (ſ. *Courroucer*) ſich erzörnen.
Courcier, *ſ. m.* (ſ. *Courſier*) der vordere Platz in einer Galee, ein Stück Geſchütz dahin zu pflanzen.
Coureive, *ſ. f.* (von *curſus*, Holl. *Wanderingen, Waaringen*) ein ſchmaler Gang in einigen kleinen Schiffe, von vornen bis hinten an der Seite; it. eine Cajüte oder zugemachter Ort, vornen und hinten in einem ſonſt offenen Schiffe, auf welchem man herum gehen kann.
Courçon, *ſ. m.* ein langes Stück Eiſen, zwey bis vier Fuß lang, und zwey und einen halben Zoll ins Viereck, den Stückwodel, oder die Gießpfanne der Canonen, damit feſt zuſammen zu halten.
Coureau, *ſ. m.* ol. (von *courir*) ein Riegel: it. ein klein Schiff auf der Garonne, zum Ein- und Ausladen der Kaufwaaren auf die größern Schiffe.
Courée, *ſ. f.* (Ital. *corredo*, Zurüſtung) eine Materie oder Pappe von Harz, Schwefel, Unſchlitt, Oel, geſtoßnem Glaſe, womit man die Schiffe unten beſtreicht, daß ſie deſto länger dauren können.
Courer, *ſ. m. donner le courer*, oder *la courée*, ein Schiff alſo beſtreichen; Holl. pappen.
Courgeage, Couretier, ſ. Courtage, Courtier.
Coureur, *ſ. m.* ein Läufer, der bey einem vornehmen Herrn in Dienſten iſt; im Scherze, ein Menſch, der nicht lange ſtille ſitzen kann, der immer herum läuft, und ſich nirgend lange aufhält, der nicht viel zu Hauſe iſt: auch ein Knabe, der immer auf die Gaſſe laufen will, ein Gaſſenjunge.
coureur de hague, Ringelrenner.
coureur de vin, ein Bedienter, der überall Wein führen läßt, wo der König hingeht.
coureurs, Reiter im Kriege, etwas auszuſpüren, oder zum Streifen ausgeſchickt.
coureur, ein leichtes ſchnelles Pferd.
Coureuſe, *ſ. f.* ein Weibsbild, das immer herum läuft; unzüchtiges Weibsbild, das den Männern nachläuft.
Courge, *ſ. f.* (*cucurbita*) Kürbis.
Courgie, *ſ. f.* (a Lat. *corrigia*) eine Peitſche.
Courier, *ſ. m.* einer, der auf der Poſt reitet um gewiſſer Verrichtungen willen; it. ein jeder, der auf der Poſt reitet; reitende Poſt; Poſtbothe.
Couriere, *ſ. f.* in der Poeſie, Läuferinn.

Cour-jointé, ſ. Court-jointé.
Courir, oder Courre, *v. a & n.* (*currere*) laufen, rennen; mit dem Accuſat. heißt es nachlaufen. (courre wird nur im eigentlichen Verſtande, courir aber im uneigentlichen und figürlichen Verſtande gebraucht.
courir une charge, nach einem Dienſt laufen.
courir un lievre, einen Haaſen jagen.
laiſſer courre, die Hunde loslaſſen, nach dem Wilde zu laufen.
faire courre un cheval contre un autre, ein Pferd ſpornſtreichs laufen laſſen, mit einem andern um die Wette.
courir fortune, courir risque, ſich in Gefahr begeben, in Gefahr ſeyn.
courir le bon bord, Seeräuberey treiben.
courir la mer, auf dem Meere herumfahren, als Seeräuber.
courir le païs, durch das Land reiſen; herumſchweifen, einen Landſtreicher abgeben.
courir la poſte, auf der Poſt reiſen.
il a bien couru, er iſt wohl gereiſt.
courir le bal, von einem Tanze zum andern gehen.
courir les ruës, auf der Gaſſe herum ſchwärmen; närriſch ſeyn, der Vernunft beraubt ſeyn.
courir, curre ſus à quelqu'un, einen überlaufen, überfallen, anfallen.
courir ſur le marché de quelqu'un, einem in den Kauf treten, der ſchon mit dem andern handelt.
courir en lice, dans la carriere, in den Schranken rennen.
courir la bague, nach dem Ringe rennen.
c'eſt à lui à courir, nun mag er ja laufen, ſich davon machen.
courir les vemparts, von unzüchtigen Weibern, eine öffentliche Soldatenhure ſeyn.
courir les tables, ſchmarotzen.
courir après quelque choſe, ſtark nach etwas trachten, ſich ſehr um etwas bemühen.
la rente court de tel jour, das Intereſſe oder der Zins geht von dieſem Tage an.
l'avis qui court, die Meynung, welche die meiſten Stimmen hat, aber noch nicht beſchloſſen worden iſt.
il court un bruit, es geht das Gerücht, die Rede.
il court bien des maladies, es gehen viel Krankheiten herum.
faire courir une lettre, einen Brief ihrer vielen ſehen laſſen.
faire courir une ſanté, eine Geſundheit herum gehen laſſen.
faire courir la voix, die Stimmen ſammlen.
ſon billet court chez les notaires, er ſucht Geld aufzunehmen.
faire courir le billet, einen Zettel herum ſchicken, einige Perſonen zuſammen zu ſodern.
couru, e, part. & adject. verfolgt, dem man nachläuft; durch das man läuft; das man ſuchet.
Courlis, ſ. Courlieu.
Couronne, *ſ. f.* (*corona*) eine Krone; ein Kranz; fürſtlich, ein Königreich; auch ein gekrönter König; item, ein Luftzeichen, ein heller Ring oder Hof um die Sonne, oder um den Mond; auch der Schein um die Häupter der Heiligen, auf Gemälden und Kupferſtichen; it. bey den Papiermachern, Papier mit dem Zeichen der Krone. Kronenpapier.
couronne fermée, eine Krone, die oben zu iſt, als des Kaiſers, Königs in Frankreich und Spanien.
couronne de vierge, ein Paternoſter, ein Roſenkranz, nur von zehen runden Kügelein.
couronne de tête, der Theil des Kopfes zwiſchen dem Hinter- und Vorderhaupte, worüber man die Kronen trägt.
couronne de Prêtre, die rund geſchorne Platte auf dem Kopfe eines Prieſters.
couronne de Martir, die Märtyrerkrone, der Märtyrertod.
couronne, der oberſte Theil an einer Säule, der am weiteſten hervorgeht; it. der Ring von Eiſen um einen Pfahl, den man in die Erde ſchlägt, damit er ſich nicht zerſplittere; item, an einer großen Lampe, der Ring oder die Krone, worauf das Glas liegt.
ouvrage à couronne, Auſſenwerk vor einer Feſtung von zwey halben und einem ganzen Bollwerke zuſammen geſetzt, ein Kronenwerk.
couronne, an den Pferdfüſſen, das obere Theil am Hufe, wo etwas längere Haare darüber hangen; an den Falken, die Federlein oder Haare, wo der Schnabel anfängt.
couronne foudroyante, ein Kranz von Feuerwerke, deſſen man ſich in Belagerungen bedient.
couronne impériale, eine Blume, Kaiſerkrone genannt.
Couronnement, *ſ. m.* die Krönung: it. ein Gemälde oder ein Kupferſtich, worauf eine Krönung vorgebildet iſt; item, die Vollendung, Vollkommenheit: das Oberſte an einem Gewölbe, womit es geſchloſſen iſt; die Zieraten auſſen an einem Schloſſe: it. die Zierat zu oberſt am Hintertheil eines Schiffs: auch ſonſt das oberſte Stück an allerhand Theilen eines Gebäudes; bey den Barbierern und Hebammen, der äuſſerſte Rand der Gebährmutter.
Couronner, *v. a.* krönen; im Bauen heißt es mit etwas bedecken; belohnen; vollenden, beſchließen, ein rühmliches Ende machen; umgeben.
couronné, ée, part. & adject. gekrönt; von Pferden heißt es, dem die Haare um die Knie weg ſind, vom Fallen oder ſonſt: eingefaßt an den Enden, als eine ausgebauene Arbeit im Bauen ꝛc. umgeben, als eine Ebene mit Gebirgen; das nur an den äuſſerſten Theilen der Aeſte ausſchlägt, als ein alter Baum.
niche couronnée, eine Bilderblinde, oben mit einem Simſe oder Kranze geziert.
ouvrage couronné, ein Auſſenwerk in einer Feſtung, das mit einem Kronwerke bedeckt iſt, ein gekröntes Auſſenwerk.
Couronnure, *ſ. f.* die Krone oder die kleinen Sproſſen zu oberſt am Hirſchgeweihe.
Courpendu, ſ. Court-pendu.
Courre, ſ. Courir.
Courretage, Courretier, ſ. Courtage, Courtier.
Courrier, Courriere, ſ. Courier.
Courroi, ſ. Corroi.
Courroucer, *v. a.* (von *courroux*) erzörnen.
ſe courroucer, v. r. ſich erzörnen, *contre quelqu'un*, über einen.
la mer eſt courroucée, das Meer tobet.
Courroux, *ſ. m.* (Ital. *corrocció*, grauß, grieß, grieß-gram) Zorn, wird nur in höhern Redensarten und in der Poeſie gebraucht, von Gott und großen Herren; it. von einigen großen Thieren; und vom Meere.
Courroye, *ſ. f.* (*corrigia*) ein lederner Riemen oder Neſtel zum Binden.
courroye de guindage, ein Riemen an der Kutſche.
étendre, allonger la courroye, ſein Recht zu weit erſtrecken.
du cuir d'autrui largo courroye, prov. aus fremdem Leder iſt gut Riemen ſchneiden.
Courroyer, Courroyeur, Courroyeuſe, ſ. Corroyer &c.
Cours, *ſ. m.* (*curſus*) das Laufen, der Lauf, der Fortgang; das Rinnen des Waſſers, und der feuchten Dinge; der Lauf des Geſtirnes; der Lebenslauf.
cours de ventre, der Durchlauf, Bauchfluß.
voyages de long cours, weite Reiſen auf der See.
cours, iſt auch der Ort in Städten, wo man häufig ſpazieren zu gehen und zu fahren pfleat; it. das Studiren in einer Facultät oder Diſciplin: die Zeit, die ein junger Menſch damit zubringt: ein Buch, in welchem eine ganze Wiſſenſchaft erkläret iſt.
il a fait ſon cours, er hat ſeine Studia abgeſchrieben.
avoir cours, gangbar ſeyn, gehen, als in Geſchrey, Lied, Münze ꝛc.
Courſe, *ſ. f.* das Laufen, der Lauf; das Rennen; das Kreuzen auf der See; das Streifen auf dem Lande zu Kriegszeiten; figürlich, eine Bemühung um etwas; it. der Lebenslauf.

Courſie, *ſ. f.* (von *cours*) der Gang in einer Galee, zwiſchen den Ruderknechten, vom Hintertheile zum Vördertheile: it. das Stück Geſchütz, das unter dieſem Gange ſteht, deſſen Mundloch vornen zum Vördertheile heraus geht.
Courlier, *ſ. m.* (von *cours*) ein großes wohlgeſtaltes Pferd zu Tournieren, und zur Schlacht: it. ſo viel als Courſie.
Courriere, *ſ. f.* ein bedeckter Gang oben auf den großen Schiffen, von einem Caſtelle zum andern.
Courſon, *ſ. m.* verſchnittener Weinranke; Schößling an einem jungen Baume.
Court, e, *adj.* (*curtus*, Germ.) kurz.
une piéce de monnoye courte, eine Münze, welche nicht wichtig iſt, oder die ihr ordentliches Gewicht nicht hat.
il eſt court d'argent, oder *l'argent eſt court chez lui*, er hat kein Geld, das Geld iſt dünn bey ihm geſäet.
il a l'intelligence courte, ſein Verſtand reicht nicht weit.
ſon épée eſt trop courte, er kann es nicht zuwege bringen.
ſçavoir le court & le long d'une affaire, wiſſen, wie es mit dem ganzen Handel ſteht, oder ablaufen wird.
le plus court fût de ſe retirer, das beſte Mittel war, daß er weg gieng.
court, adv. kurz.
il s'en eſt retourné tout court, er iſt alsbald wieder gekommen, plötzlich.
il a été pendu haut & court, er iſt gehenkt worden.
il demeure court, tout court, er bleibt ſtecken in der Rede, oder kann nicht antworten.
il ſe trouve court, er kann nicht fortkommen.
couper court, kurz abbrechen, nicht viele Worte machen.
on l'appelle Monſieur tout court, man nennt ihn Monſieur ſchlecht weg, oder ohne weitern Zuſatz.
tenir quelqu'un de court, einem nicht viele Freyheit geben.
prendre quelqu'un de court, einem wenige Zeit laſſen; gar zu kurzen Termin ſetzen.
Courtage, *ſ. m.* (ſiehe *Courtier*) Mäkeley; des Mäklers Verrichtung und Lohn; ol. Ehre und Reſpect.
Courtaud, e *adj. & ſubſt.* (ſ. *Court*) ein kurzer dicker Menſch; ein Pferd oder Hund mit abgeſchnittenen Ohren oder Schwanze.
courtaud de boutique, ein Kaufmanns- oder Krämer-Burſch, (ein verächtliches Wort.)
étriller, frotter quelqu'un en chien courtaud, einen wohl abprügeln.
courtaud, iſt auch die Baßpfeife an einer Sackpfeife, die unten abgekürzt iſt, daß der Wind wieder über ſich muß.
Courtauder, *v. a.* den Schwanz abſchneiden, wird nur von Pferden geſagt.
Court-bâton, *ſ. m.* *tirer au court-bâton*, heftig mit einem diſputiren.
Court-bouillon, *ſ. m.* eine kurze Brühe, da man nicht viel Brühe, aber etwas gutes an ein Eſſen macht.
Courte-botte, *ſ. f.* im Scherze, ein kurzer, niederſtämmiger Menſch.
Courte-boule, *ſ. f.* im Kegelſpiele, das Kurzboſeln.
Courte-paille, *ſ. f.* ein Spiel, da man Strohhalme zieht; wer das kürzeſte Stück zieht, gewinnt oder verſpielt, nach dem es ausgemacht iſt.
Courte-paume, *ſ. f.* ein enges Ballhaus, da man den Ballen nicht weit werfen kann.
Courte-pointe, *ſ. f.* (ſ. *Contre-pointe*) abgenähete Decke. - - de la Chine, von Taffet, aus China.
Courtibaut, *ſ. m.* ol. ein Kleid der Diaconorum und Mönche.
Courtier, *ſ. m.* e, *f.* (ol. *couratier*, von *curator*) ein Mäkler; it. ein öffentlicher Bedienter, der allerley Waaren zu beſichtigen, und auf deren Verkauf Achtung zu geben beſtellt iſt, als ein Marktvogt, Viſitator, Beſchauer u. d. gl.
courtier de chevaux, ein Roßtäuſcher, Pferdhändler.
courtier de mariage, ſcherzweiſe, einer, der eine Heurath geſtiftet, Freyersmann.
courtior d'amour, vulg. ein Kuppler.
Courtil, *ſ. m.* ol. ein kleiner Garten, iſt ein Hof, der mit einem Zaune oder Graben vermacht iſt.
Courtillere, *ſ. f.* ein Reitwurm, Werre.
Courtine, *ſ. f.* ol. (von *cour*, Hof) Vorhang vor Fenſtern und Betten: iſt nur noch von Vorhängen in der Kirche an beyden Seiten eines Altars ꝛc. gebräuchlich; an Feſtungen, die Mauer oder Wall zwiſchen zween Baſteyen; ein gewiſſes Fiſchergarn in der Normandie, das man über den Sand ſpannt.
Court-jointé, *adj. m. cheval court-jointé*, ein kurz gefeſſeltes Pferd, deſſen Unterbein des Fußes vom Fuß bis zum erſten Bug kurz iſt.
Courtiſan, *ſ. m.* (von *cour*) ein Hofmann; Freyer; it. Schmeichler.
Courtiſanne, *ſ. f.* eine öffentliche Hure.
Courtiſer, *v. a.* einem aufwarten, in Hoffnung etwas von ihm zu erlangen; it. dem Frauenzimmer liebkoſen.
courtiſer les Muſes, das Studieren lieben, abſonderlich die Poeſie.
Courtois, e, *adj.* höflich, freundlich.
Courtoiſement, *adv.* höflich.
Courtoiſie, *ſ. f.* Höflichkeit.
Court-pendu, *ſ. m.* eine Art Aepfel mit gar kurzen Stielen.

Couru, e, *part.* ſ. Courir.
Courvée, Courvette, ſ. Corvée, Corvette.
Couſin, *ſ. m.* (vom Lat. *culice*) eine Mücke, eine Schnacke.
Couſin, *ſ. m.* Couſine, *f.* (Ital. *cugine*, Lat. von *congener*) Vetter; weitläuftiger Verwandter; it. ein gar guter Freund; eine Baſe, Muhme.
couſins germains, leiblich Geſchwiſter Kinder.
couſins iſſus, oder *yoguëz de germains*, Geſchwiſter Kinds-Kinder.
couſins au troiſiéme ou quatriéme dégré, Vettern, deren Voreltern Geſchwiſter geweſen ſind, über den Großvater.
couſin, nennt der König in Frankreich die Prinzen vom königlichen Geblüte, auch fremde Fürſten, Cardinäle, Pairs und Marſchälle des Königreichs.
couſin, zu Paris eine Art Kuchen, den man ſeinen Freunden ſchickt, an dem Tage, da man der Kirche das geſegnete Brod giebt.
Couſinage, *ſ. m.* Vetterſchaft, Vetter, Freundſchaft; alle Vettern, die man hat.
Couſiner, *v. a.* einen Vetter nennen.
ſe couſiner, v. r. ſich Vetter nennen unter einander; it. wenn arme Edelleute zu den reichen kommen, und da eine Zeitlang Lebensunterhalt ſuchen.
Couſoir, *ſ. m.* Heftbret, bey dem Buchbinder, die Heftlade.
Couſſin, *ſ. m.* (Ital. *cuſcino*, Lat. *culcita*) ein Küſſen, darauf zu ſitzen; ein Polſter in einer Kutſche; den dem Buchbinder und Vergolder, das Goldküſſen.
Couſſinet, *ſ. m.* ein Küſſchen oder Polſterchen; ein wohlriechendes Küſſen; ein Goldküſſen zum Vergolden; ein Küſſen am Sattel, wo derſelbe mit Schaafwolle ausgeſtopft iſt, es ſey innen oder auſſen; it. an den ioniſchen Säulen in der Baukunſt unter der oberſten Platte eine Zierat, als ein niedergedrücktes Küſſen, eine Wulſt; it. der Stein, worauf die Bogen eines Gewölbes an der Wand ruhen, und der meiſtens etwas vorſtößt.
jetter ſon couſſinet ſur quelque choſe, wenn man reiſet, ſeine Küſſen auf ſeine Stelle legen, daß niemand anders dieſelbe auf dem Wagen einnehme; fig. ein Auge auf etwas haben, etwas ſuchen zu bekommen.
Couſu, ſ. Coudre.
Coût, *ſ. m.* (*conſtat*, es koſtet) bey Kaufleuten; der Preis einer Waare.
Coûtage, *ſ. m.* ol. Unkoſten.
Coûtant, *adj. m.* nur in dieſer Redensart gebräuchlich: *le prix coûtant*, das, was es geköſtet hat, der Preis.
Coûteau, *ſ. m.* (*cultellus*, Ital. *coltello*) ein Meſſer; ein kurzer Degen.
un coûteau pendant, ein Meſſer, das man immer bey ſich hat; it. eine Perſon, die immer um einen iſt.
mettre coûteau ſur table, ſich gefaßt machen, mit ſeinen Freunden luſtig zu ſeyn.
aiguiſer les coûteaux, ſich zum Diſputiren oder Schlagen fertig machen.
ces gens ſont à coûteaux tirés, oder *ils ſont aux épées & aux couteaux*, die Leute leben in großem Streite und Feindſchaft.
jöüer des coûteaux, ſich ſchlagen.
coûteau de chaſſe, der Hirſchfänger. - - *de chaſſeur*, das Weidmeſſer.
coûteau de tripiere, ein zweyſchneidiges Meſſer; it. ein Kerl, der bös und gut von einer Perſon redet.
coûteaux de pied, ein runder Kneif zum Lederſchneiden.
coûteau de chaleur, ein Stück von einer Senſe, den Pferden den Schweiß abzuſtreichen.
coûteau de feu, ein meſſerförmiges Eiſen bey den Hufſchmieden, einem Pferde den Schaden auszubrennen.
Coûtelas, *ſ. m.* (von *coûteau*) ein kurzer breiter Degen, ein Säbel.
Coûtelas, *ſ. m.* (von *côte*) kleine Beyſegel, bey gutem Wetter zu gebrauchen.
Coûtelerie, *ſ. f.* das Meſſerſchmied-Handwerk; it. eine Gaſſe, worinnen viele Meſſerſchmiede wohnen.
Coûtelier, *ſ. m.* ein Meſſerſchmied.
Coûteliere, *ſ. f.* ein Meſſer-Beſteck, oder Futteral von vielen Meſſern.
Coûteline, *ſ. f.* grober weiſſer oder blauer Cattun aus Bengala.
Coûter, *v. a.* (von *coût*, Lat. *conſtat*) koſten, um einen gewiſſen Preis gekauft ſeyn; Unkoſten verurſachen; um etwas bringen.
cela lui a coûté grands ſoins, das hat ihn viel Sorge gekoſtet, gemacht, verurſacht. *bien des larmes*, viel Thränen ausgepreßt. *tout ſon bien*, ſein ganz Vermögen aufgetreffen.
tout coûte en ce monde, es erfordert alles Unkoſten, es koſtet alles Geld.
quoi qu'il en coûte, es mag koſten, was es will.
vien ne lui coûte, es iſt ihm nichts zu theuer oder zu koſtbar, ihn koſtet alles nichts.
il lui coûtera de faire cela, es wird ihm ſchwer ankommen, das zu thun.
Coutier, *ſ. m.* ein Weber, der leinen Tuch zu den Zelten macht.
Coûtieres, *ſ. f. pl.* (von *coſta, côte*, die Seite) die Seile, die den Maſtbaum auf einer Galee an beyden Seiten halten.
Coutil, oder Coutis, *ſ. m.* eine Art dichter und ſtarker Leinwand zu Zelten und andern Sachen; Zwillich.
Coûtile, *ſ. f.* ol. (von *coûteau, kulter*) ein Dolch oder Seitengewehr.
Coûtillade, *ſ. f.* (von *coûtile*) eine Schramme, ein Hieb.

Coutillier, *s.m.* ol. (von *coûtile*) ein Waffenträger, der neben seinem Herrn gieng.

Coutis, s. Coutil.

Coûtre, *s.m.* (ol. *cultre, coltier*, Niedersächsisch Kolter) das Pflugmesser oder Eisen, welches die durch die Pflugschaar geöffnete Erde von einander schneidet.

Coûtre, *s.m.* (*custos*) an einigen Orten der Küster.

Coutumace, s. Contumace.

Coûtume, *s.f.* (Ital. *costume*, Lat. *consuetudo*) Gewohnheit, Gebrauch; gewöhnlich Recht, Herkommen, Willkühr, Stadt- oder Landrecht; gewöhnliche Abgaben, hergebrachte Gefälle, als Zehenden, Accise, Zoll u. d. gl.

avoir de coûtume, oder *avoir coûtume*, gewohnt seyn.

que de coûtume, als sonst, als gewöhnlich.

une fois n'est pas coûtume, einmal ist nicht oft.

Coûtumier, e, *adj.* ol. der etwas gewohnt ist; it. das man gewohnt ist, gewöhnlich; ol. auch bürgerlich, gemein, unedel.

droit coûtumier, das eingeführte gewöhnliche Recht.

païs coûtumier, ein Land, das nach seinen eigenen Gewohnheiten regieret wird.

Coûtumier, *s.m.* das Buch, worinnen die Land- oder Stadtgewohnheiten enthalten sind.

Coûtumièrement, *adv.* gewöhnlicher massen; gemeiniglich.

Coûture, *s.f.* (s. *Coudre*) eine Naht; die Art zu nähen, Nähterey; eine Narbe von einer Wunde; grosse Blatternmal, Bockengrube; die Schneiderey in einem Kloster.

il lui faut rabbaisser les coûtures, vulg. wenn einer ein neues Kleid bekömmt, sagt man: man muß ihm die Naht oder den Schneider ausklopfen, und schlägt ihn im Scherze.

cette armée a été défaite à platte coûture, diese Armee ist aufs Haupt geschlagen.

Coûturerie, *s.f.* eine Nähstube.

Coûturier, *s.m.* einer, der näht, und sich damit nähret; ein schlechter Bauernschneider.

Coûturiere, *s.f.* eine Nähterinn.

Couvée, *s.f.* eine ganze Brut von Eyern oder Jungen.

toute la couvée n'en vaut rien, die ganze Art oder das ganze Geschlecht ist nichts nütz.

Couvent, *s.m.* (s. *Convenir, Convent*) Zusammenkunft; it. ein Kloster.

Couver, *v. a. & n.* (*cubare*) brüten, über den Eyern sitzen; liegen, als Feuer unter Asche; als eine böse Feuchtigkeit im Leibe; ausbrüten; über einem Feuerpfännchen sitzen, von Weibern.

couver quelqu'un des yeux, immer auf einen sehen.

couver les cendres, immer hinter dem Ofen sitzen.

couver de mauvais desseins, etwas Böses vorhaben.

couver une maladie, eine Krankheit an sich haben, die noch nicht ausgebrochen ist.

Couvercle, *s.m.* (*cooperculum*) ein Deckel.

Couvert, *s.m.* (s. *Couvrir*) das Tischtuch und anderes, womit man den Tisch deckt; it. der Teller und Serviette, das einer jeden Person vorgelegt wird; der Ort, das Losament, das Dach, worunter einer wohnen kann; das Dach eines Gebäudes; ein Gemach; ein Ort mit Bäumen umgeben, in einem Garten oder sonsten; die Decke oder das Papier, das man um die Briefe herum macht, der Umschlag.

écrire sous le couvert de quelqu'un, bey einem Briefe einzuschlagen geben.

Couverte, *s.f.* die Decke oder der Boden, womit ein Schiff oben zugemacht ist.

Couvertement, *adv.* heimlich, verborgener Weise; verblümt, dunkel.

Couverture, *s.f.* eine Decke; ein Dach; Bettdecke; Deckbett; Viehdecke; Band eines Buchs; Vorwandt.

faire la couverture, die Decke und das Laken zurück schlagen, nachdem das Bett gemacht ist.

la fausse couverture d'un livre, das Papier oder sonst etwas, das man über ein Buch macht, den Band zu schonen, ein Umschlag.

Couverturier, *s.m.* ein Kaufmann, der Bettdecken verkaufet.

Couvet, *s.m.* (s. *Couver*) ein Kohlengefäß, das die Weiber des Winters unter sich setzen, eine Feuerpfanne.

Couveuse, *s.f.* Brüthenne, Brüterinn.

Couvi, *adj.m. œuf couvi*, ein halbgebrütetes stinkendes Ey.

Couvine, *s.f.* ol. (von *queüe, cauda*) der Schweif an einem Weiberkleide.

Couvre-chef, *s.m.* ein Schleyer, den die Weiber der Landleute, oder andere Weibespersonen den Leichen tragen.

Couvre-feu, *s.m.* ein Blech, das man vor das Feuer stellt, beym Braten, ein Feuerschirm.

Couvreur, *s.m.* ein Dachdecker.

Couvreuse, *s.f.* eines Schieferdeckers Weib; it. Stuhlflechterinn, die von Binsen oder Strohe Stühle flicht.

Couvrir, *v.a.* (Ital. *coprire*, Lat. *con, operire*) etwas auf was anders thun, es zudecken, zu verbergen, zu erhalten oder zu zieren; decken; bedecken; zudecken; überziehen; bekleiden; anfallen; verbergen, verwahren; beschützen.

couvrir de honte, sehr beschämen.

couvrir le visage à quelqu'un, einen ins Gesicht schlagen, ihm Ohrfeigen geben.

couvrir sa marche, seinen Gang, (seine Anschläge) verborgen halten.

couvrir,

couvrir, heißt bey den Thieren, wenn sie sich gatten, bespringen, vom Männchen.

couvrir le fief, dem Lehnsherrn Eid und Pflicht leisten, und dadurch sein Gut in Sicherheit stellen.

couvrir, v.n. oder *couvrir la table*, den Tisch decken.

couvrir les pauvres, die Armen kleiden.

couvrir une carte, eine Karte belegen, Geld darauf setzen.

se couvrir, v.r. sich bedecken, den Hut aufsetzen.

se couvrir de gloire, große Ehre einlegen, großen Ruhm erjagen.

se couvrir d'un sac mouillé, sich mit etwas entschuldigen, das den Fehler noch größer macht.

le ciel se couvre, es wird trübes Wetter.

couvert, e, part. & adj. bedeckt; versteckt; verborgen; bekleidet; der den Hut auf hat ꝛc.

couvert de playes, voll Wunden.

tenir son locataire clos & couvert, seinen Zusmann im Dache und Fache erhalten.

chemin couvert, bedeckter Weg an der Contrescarpe.

mots couverts, verblümte, zweydeutige Worte; it. ehrbare Worte, von garstigen Sachen.

vin couvert, ein Wein, der gar zu viele Farbe hat, und daher dunkel und trüb ist.

pais couvert, ein Land voll Wald oder Bäume.

temps couvert, trübes Wetter.

servir quelqu'un à plats couverts, einem ein Geheimniß vertrauen; das entweder gar falsch ist, oder das man ihm nur halb sagt; it. einem heimlich zu schaden suchen.

à couvert, adv. *être à couvert*, bedeckt, sicher vor etwas seyn.

être à couvert d'un bois, von einem Walde bedeckt seyn.

il a mis son bien à couvert, er hat seinen Karn ins Trockene geschoben.

il est à couvert, er sitzt im Gefängnisse, (spottweis.)

Coy, e, *adj.* s. Coi.

Coyau, *s.m.* (von *coi*) ein kleines Stück Holz an einem Mühlrade, worauf die Schaufeln liegen; bey den Zimmerleuten, ein kleines Stück Balken, das sie unten an die Dachsparren machen, worauf das Ende des Daches gelegt wird, damit es ein wenig über die Wand hinaus gehe.

Coyement, s. Coiment.

Coyer, *s.m.* (von *coi*) ein Stück Zimmerholz, worauf das Dach oder ein Balken ruhet.

Coyon, *s.m.* (von *coi*) ein verzagter feiger Kerl, eine Memme, Bärenhäuter, der sich Nasenstüber geben läßt; einer, der immer auf der Bärenhaut liegt, ein Ofenbruder.

Coyonner, *v.a.* einen schimpflich tractiren.

Coyonnerie, *s.f.* (von *coyon*) Bärenhäuterey; Zaghaftigkeit; verächtliches Tractament; Narrenpossen.

Crabe, *s.f.* (*carabus*, Krabbe) eine Art Seekrebse in Indien, auch in der Nordsee, zwischen England und Holland.

Crabier, *s.m.* eine Art Reiher, die von diesen Krabben sich nähren.

Crac, *s.m* (Krach) der Schall, das Krachen, wenn man harte Dinge gegen einander stößt oder zerbricht; it. eine Krankheit der Falken.

Crachat, *s.m.* (s. *Cracher*) ausgespyener Roz oder Schleim.

il se noyeroit dans son crachat, er ist ein unglücklicher, ungeschickter Mensch.

Crachement, *s.m.* das Ausspeyen.

Cracher, *v.a. & n.* (vom Schalle, den man im Räuspern macht, ut Lat. *screare*) räuspern; ausspeyen, auswerfen.

cracher au nez de quelqu'un, einen verachten, ihm ins Gesicht speyen.

cracher sur la besogne, eines Dinges genug haben, überdrüssig seyn.

cracher des injures, Schimpfworte ausstoßen.

cracher du latin, zur Unzeit Latein reden.

cracher au bassin, vulg. Geld zu etwas geben müssen; in die Büchse blasen.

c'est le père tout craché, vulg. verächtlich, dieß Kind sieht dem Vater ganz gleich, oder es schlägt dem Vater nach.

Cracheur, *s.m.* euse, *f.* einer, der immer ausspeyet, auswirft.

Crachoir, *s.m.* ein Spucknapf, den man in die Zimmer stellt, wo man den Boden rein halten will; ein kleines holzernes Geschirr, mit ungelöschtem Kalke, worein die Mönche unter dem Amte spucken.

Crachottement, *s.m.* ein stetiges Auswerfen oder Auswurf.

Crachotter, *v.a.* immer und nur ein wenig ausspeyen.

Craie, s. Craye.

Craignant, e, *adj. craignant Dieu*, gottesfürchtig.

Craindre, *v. a. & n.* (ol. *crémir*, grämen) fürchten; verehren; scheuen.

craint, e, part. wird nur in dieser Redensart gebraucht: *plus craint qu'aimé*, mehr gefürchtet als geliebet; sonst sagt man *appréhendé*.

Crainte, *s.f.* die Furcht.

de crainte de, oder *de crainte que*, ol. *crainte de*, oder *crainte que*, aus Furcht.

Craintif, ive, *adj.* furchtsam.

Crain-

Craintivement, *adv.* mit Furcht, furchtsam.

Craïon, Craïonner, s. Crayon.

Cramoisi, *s.m. & adj.* (Arab. *Kermes*) eine rothe Farbe, Karmosin.

il est fort en cramoisi, er ist ein Erznarr.

méchant en cramoisi, ein Erzbösewicht.

Crampe, *s.f. & adj. goutte crampe*, der Krampf; it. an den Pferden, Erstarrung der Schenkel.

Crampon, *s.m.* (eine Krampe) ein Eisen mit zween oder mehrern gebogenen Spitzen etwas zusammen zu heften; eine Klammer; eine Spitze an den Hufeisen der Pferde, auf dem Eise zu gehen; an den Fenstern, ein Eisenblech, das in der Mitte ein Loch hat, wo der Riegel des Fensterladens durchgesteckt wird; am Sattel, eine Schleife von einem Riemen, wo die Pistolenhalftern durchgebrütet werden.

Cramponner, *v.a.* anklammern; mit Klammern befestigen; ein Hufeisen mit Stollen versehen; ein Pferd scharf beschlagen.

cramponné, e, part. & adj. geschärft, gestift; mit Hufeisen auf das Eis versehen; in den Wapen, gekrümmt, umgebogen.

un homme, qui a l'ame cramponnée dans le corps, ein Mensch, der ein dauerhaftes Leben hat.

se cramponner, v.r. sich anklammern, fest anhalten.

Cramponnet, *s.m.* kleine Krampe oder Klammer.

Cran, *s.m.* (*crena*) eine Kerbe in etwas; die Kerben oben am Gaumen eines Pferdes.

Cran, *s.m.* (*carina*, Gall. *carène*) *mettre un vaisseau en cran*, ein Schiff umlegen, es unten auszubessern.

Cran d'Arles, eine Gegend um Arles in Frankreich, voll Kieselsteine, von sieben französischen Meilen.

Crancelin, oder Cancerlin, *s.m.* (Kranz, Kränzlein) in den Wapen, ein Stück von einer Krone, das als eine Binde quer über den Schild gespannt ist.

Crane, *s.m.* (*cranium*) die Hirnschale.

Cranequin, *s.m.* ol. (von *cran, crena*, von der Kerbe dieses Geschosses oder den Schießlöchern, wo die mit Armbrüsten stunden) ein Armbrust-Spanner.

Cranequinier, *s.m.* ol. einer, der eine solche Armbrust trägt; vor diesem auch ein Bedienter, der die Execution verrichten konnte.

Crapaud, *s.m.* (Lat. barb. *crabaldus*, Germ. kriepen, *repere*, kriechen) eine Kröte.

il saute comme un crapaud, er stellt sich, als wenn er frisch und gesund wäre, und ist es doch nicht.

il est chargé d'argent comme un crapaud de plumes, prov. vulg. er hat gar kein Geld.

Crapaudaille, s. Crépodaille.

Crapaudine, *s.f.* ein Krotenstein; it. die Pfanne, worinnen sich der Zapfen des Thorflügels dreht; it. ein Nitz, den sich ein Pferd am Hintersuße mit dem Hufeisen macht.

Crapule, *s.f.* (*crapula*) ein Rausch, Völlerey, Trunkenheit.

Crapuler, *v.n.* saufen, sich volltrinken.

Craquelin, *s.m.* (von *craquer*) ein Kuchen, der im Ofen kracht, Brezel, Krengel.

Craquelot, *s.m.* ein Pickling, wenn er noch neu ist.

Craquement, Craquerement, *s.m.* das Krachen, Zähnklappern.

Craquer, *v.n.* (von *crac*) krachen.

Craqueter, *v.n.* immer krachen.

Craquignole, s. Croquignole.

Crasse, *s.f.* (*cressum*) das Dicke, die Schuppen, die sich auf die Haut legen, auf dem Kopfe und anderswo; Koth, Unflath.

la crasse des metaux, das Dicke, der Schaum auf den geschmelzten Metallen.

la crasse du collége, la crasse de l'école, die ungeschickte Weise, das bäurische Wesen, das einem noch von der Schule anhängt.

Crasse, *adj. c.* (von *crassus*) grob, dick.

humeur crasse, dicke Feuchtigkeit.

crasse ignorance, grobe Unwissenheit.

Crasseux, euse, *adj.* kothig, unflathig.

Crasseux, *s.m.* euse, *f.* Schmuz-Bartel; Schmuz-Nickel.

Cratere, *s.m.* ol. (*crater*) eine Trinkschale, ein weiter Becher wie eine Schüssel.

Cravan, *s.m.* kleine garstige Muscheln, die unten an Schiffen hangen, wenn sie lange auf dem Meere gewesen sind.

Cravate, *s.m.* (ein *Croat*) ein Croatier; it. Reuter, die man braucht den Feind zu recognoseiren, und oft anzufallen, zu leichten Scharmützeln, weil man hierzu die Croaten braucht, welches auch ist die Husaren thun; it. ein ungarisches Pferd.

Cravate, *s.f.* (von *Cravate*, ein Croat, die solche Binden tragen, nach Menagii Meynung ein Halsbinde, dergl. von An. 1636 erst in Frankreich bekannt sind.

Crayes, *s.f.* ein schwedisches oder dänisches Schiff mit dreyen Masten.

Crayes, *s.f.* (*creta*) Kreide.

Crayon, *s.m.* allerley Materie, womit man Zeichen oder Striche machen kann, von allerley Farben; als Kreide, Bleyweis, Röthel ꝛc. it. eine Zeichnung mit solcher Art Farbe gemacht, eine Abbildung; it. die gröbsten Züge oder Entwürfe eines Gemäldes mit Kreide; it. eine Beschreibung, Abbildung einer Person nach ihren Leibes- und Gemüthsbeschaffenheiten; bey den Gärtnern, ein harter Boden, von zäher und freidiger Erde, wo oben von guter und fruchtbarer Erde so wenig drüber liegt,

liegt, daß die dahin gepflanzten Bäume nicht recht Wurzel fassen können, sondern verderben müssen.

Crayonner, *v.a.* (von *crayе*) mit Kreide oder anderer Steinfarbe etwas entwerfen, oder auch völlig zeichen; die ersten Züge machen; eine Person übel beschreiben.

Créance, *s.f.* (von *credere*, qs. *credentia*) die Schulden, die man aussenstehen hat, der Glaube, Credit; das Credenzen, Versuch der Speisen und des Getränks, Zuvorkosten; ein Bindfaden, womit man einen Falken zurückhält, wenn man seiner noch nicht recht versichert ist, s. auch Croyance.

chiens de bonne créance, Hunde, auf die man sich verlassen kann.

lettre de créance, ein Credenzschreiben, Vollmachtsbrief; offener Wechsel.

Créancer, *v.a* versichern; zusagen.

Créancier, *s.m.* e, *f.* (*creditor*) ein Gläubiger, dem man schuldig ist.

Créant, *s.m.* ein Muthzettel, Muthschein, den ein Lehnmann erhält, wenn er um die Lehnsreichung gebührend angesucht hat.

Créanter, *v.a.* eidlich versprechen, im Lehnrechte.

Créat, *s.m.* (*creatus*) ein Unterbereiter, Vorreiter auf der Reitschule.

Créateur, *s.m.* (*creator*) der Schöpfer.

Création, *s.f.* (*creatio*) die Schöpfung; it. Aufrichtung neuer Aemter und Leibrenten, Ernennung neuer Beamten ꝛc.

Créature, *s.f.* (*creature*) ein Geschöpf; eine Person, die ihr Glück und Ehre von jemand hat; ein Cardinal, der von einem gewissen Pabste creiret worden ist; it. ein Mensch überhaupt, Mann oder Weib.

Crécerelle, *s.f.* (Græc. κεγχρὶς, tinunculus) ein Wannenweyher, eine Art von Raubvögeln; it. eine Klapper, wie man anstatt der Glocken in der Charwoche hat; it. wie einige Nachtwächter tragen. (im letzten Verstande sagt man allezeit *crécelle*, welches ein verstümmeltes Wort von *crécerelle* ist.)

Créche, *s.f.* (Germ.) eine Krippe für Rindvieh ꝛc. (von Pferden sagt man *mangeoire*) das Krippleim Christi; it. im Brückenbauen, eine mit Steinen ausgemauerte Spitze an den steinernen Pfeilern im Wasser.

créche d'aval, die Spitze des Strom ab.

créche d'amont, die Spitze gegen den Strom.

créche de pourtour, eine solche Einfassung um einen Pfeiler herum.

Crédence, *s.f.* (von *credere*) ein Credenztisch, worauf bey großen Herren das Trinkgeschirr steht; it. ein jeder Tisch, worauf solches Geschirr auch bey andern steht; it. eine kleine Tafel neben dem Altare, worauf man die Geschirre bey dem Messelesen stellt; it. eine Speisekammer.

Frisch. Dict.

Crédencier, *s.m.* (von *crédence*) ein Speisemeister.

Crédibilité, *s.f.* (*credibilitas*) Glaubwürdigkeit; *motifs de crédibilité*, Ursachen, die ein Ding glaubwürdig machen.

Crédit, *s.m.* (von *credere*) der Glaube, in dem man ist, daß man richtig bezahle; it. der Borg, das Borgen.

faire crédit, Waaren hingeben, daß sie mit der Zeit erst bezahlt werden.

crédit est mort, man will nicht mehr trauen.

prendre à crédit, auf Borg nehmen.

travailler à crédit, vergeblich, unnützlich arbeiten.

dire à crédit, ohne Beweis, ohne Grund etwas sagen.

crédit, heißt auch Ehre und Ruhm, den man in andern Dingen bey den Leuten hat, Ansehen, Gunst, *il est en crédit à la cour*, er ist in Ansehen oder Gunst bey Hofe.

Créditer, *v.a.* eine Summe in Einnahme bringen.

Créditeur, *s.m.* Gläubiger.

Crédo, *s.m.* (das Lat. Credo in Deum) der apostolische Glaube oder die Artickel des christlichen Glaubens; it. das Beten oder Singen dieses Symboli.

Crédule, *adj. c.* (*credulus*) leichtgläubig.

Crédulité, *s.f.* (*credulitas*) Leichtgläubigkeit.

Créer, *v.a.* (*creare*) erschaffen; neue Dinge oder Aemter aufrichten, aufbringen, machen.

créer des dettes, neue Schulden machen.

créer un magistrat, eine Obrigkeit wählen.

créer une rente, einen Zins stiften.

Crémaillere, oder Crémillere, *s.f.* (von Krempe, *cramacularia*, Lat. barb.) ein langes Eisen mit Haken oder Kerben an beyden Seiten im Camin angehängt, woran man die Kessel und Kochgeschirre hangen kann. Kesselhaken; it. ein anders Eisen, welches mit gewissen Kerben dienet, etwas zu erhöhen oder zu erniedrigen; it. große Thüren weit oder wenig aufzumachen; it. die Lehne an einem Sessel höher und niedriger zu machen.

on ira prendre la crémaillere chez lui, man wird ihn beschmausen, sich lustig bey ihm machen.

il leur faut faire baiser la crémaillere, sagt man von Männern, die da kommen, Kindbetterinnen zu besuchen.

Crémaillon, oder Crémillon, *s.m.* ein kleines Camin-Eisen, das man an das andere anhängen kann.

Crémastère, *adj. c.* (von κρεμάω, *suspendere*) zwo Mäuse oder Muskeln, welche die testiculos an sich hangend halten.

Crême, *s.f.* (*cremor*) der Milchrahm oder das Fette oben auf der Milch, wenn sie gestanden hat; it. das Beste von einem Dinge.

crême fouettée, Rahm, den man mit einer Ru-

the schlägt, bis er zu lauter Schaum wird; figürlich, ein Discurs von leeren Worten und nichts kluges darhinter.

crême de tartre, (*cremor tartari*) Weinstein durchs Feuer gereiniget.

crême de tisane, oder *d'orge*, dick gekochtes Gerstenwasser.

Crême, (*chrisme*) Crêmeau, f. Chrême.

Crêmer, *v.a.* Rahm oder Fett aufwerfen, oder bekommen, wird von der Milch gesagt.

Crémillée, *f.f.* eine Art Gewirre an einem Schlosse.

Crémillere, Crémillon, f. Crémaill - -

Crêneau, *f.m.* (*crena*) die Zinnen oder vielen Abfäge oben auf den Mauern der Alten.

Crénelage, *f.m.* das Auskerben am Rande der Münzen.

Créneler, *v.a.* Zinnen machen; mit Zinnen versehen; die Münze am Rande kerben.

créneté, ée, part. & adj. mit Zinnen versehen, wie Mauerspitzen, in den Wapen.

Crénelure, *f.f.* Zacken oder Fransen an die Schnupftücher oder Halsbinden gemacht; item, an den Blättern einiger Bäume und Kräuter; item, am Rande der Münzen.

Crennequin, *f.m.* Art Sturmhaube der Reiter.

Crenquenier, f. Cranequinier.

Crénare, *f.f.* ol. so viel als Crénelure.

Créole, f. Criole.

Crêpe, *f.m.* (von *crispus*) ein krauser dünner Zeug, krauser Flohr, Krepon; bey den Poeten, die Nacht.

crêpe lisse, glatter Flohr.

Crêpelu, e, *adj.* dick gekräuselt, als Haare.

Créper, *v.a.* (*crispare*) kraus machen, als Flohr und Haar.

se crêper, *v.r.* kraus werden.

Crêpi, *f.m.* das krause Kalkwerk aussen an den Mauern.

Crêpin, *f.m.* (*Crispinus*) ein Mannsnamen; item, das sämmtliche Werkzeug der Schuster, (von ihrem Schutzpatrone Crispin.)

Crépine, *f.f.* eine Art gewirkte und oben kraus gemachte Fransen; it. das Netz der Lämmer, das man um die Nieren schlägt.

Crépinette, *f.f.* ol. eine Art Hauben.

Crépinien, *f.m.* (*Crispinianus*) ein Mannsnamen.

Crépir, *v.a.* eine Mauer aussen mit Kalk bewerfen, und rauch oder kraus machen; it. Leder kraus oder knöpfig machen.

Crépissement, *f.m.* oder Crépissure, *f.f.* das Krausen oder Bewerfen einer Mauer auf so rauhe Art.

Crépodaille, *f.f.* allerhand Haubenflohr.

Crépon, *f.m.* ein wollener krauser Zeug.

Crépu, e, *adj.* kraus.

Crépuscule, *f.m.* (*crepusculum*) die Dämmerung, des Abends und Morgens.

Créque, *f.f.* (friechen) eine Art Pflaumen, Krieke, Krieckе.

Créquier, *f.m.* ein Krieckenbaum.

Crès, Art von Leinwand aus Bretagne.

Créseau, *f.m.* f. Carisel.

Cresselle, Cresserelle, f. Crec - -

Cresson, *f.m.* (Germ.) Kresse, ein Kraut, dessen es vielerley Arten giebt, als Gartenkresse, Brunnenkresse, Deutsche, Indianische, wilde Kresse.

Cressonniere, *f.f.* ein Ort, wo Kresse wächst.

Créteaux, *f.m. pl.* ol. (von *crête*) Zinnen.

Crête, *f.f.* (*crista*) ein Hahnenkamm; ein Schopf (Busch) der Vögel auf dem Kopfe; im Scherze, der Kopf, auch der Menschen.

crête de morüe, ein Stück vom Rückgrate des Stockfisches gegen den Kopf zu.

crête de coq, in der Anatomie, der Hahnenkamm, ein spitziger Fortsatz des siebförmigen Beins an der Hirnschale: it. Hahnenkamm, ein Kraut, dessen es verschiedene Gattungen giebt.

la crête d'un fossé die aufgeworfene Erde an den Gräben.

la crête d'un casque, der Federbusch auf einer Sturmhaube.

lever la crête, stolz werden.

baisser la crête, die Hoffart fahren lassen.

mettre le bled en crête, das Getreide in spitzige Haufen schütten aus den Schiffen.

crête marine, ein Kraut, Meerfenchel, Meerbacillen.

Crêté, ée, *adj.* (*cristatus*) mit einem Kamme von anderer Farbe, in den Wapen.

Crêtien, f. Chrétien.

Cretonne, *f.f.* eine Art weisser Leinwand aus der Normandie, von Flachs und Hanf.

Creu, e, *part. & adj.* f. Croitre und Croire.

Crévaille, *f.f.* (f. *Créver*) das Fressen, das man zerspringen möchte.

Crévasse, *f.f.* die Spalte in einer zersprungenen Sache; bey den Pferden, eine Oeffnung am Fessel, woraus stinkende Materie geht.

Crévasser, *v.a.* voll Spalten machen.

se crévasser, *v.r.* sich zerspalten, Rize oder Spalten bekommen.

Crévé, *f.m.* ein Fresser, ein Schlucker; ein dicker Mann, der stark ißt.

Créve-cœur, *f.m.* Verdruß, Unwillen, Herzleid.

Créver, *v.n.* (*crepare*) zerspringen, zerberſten, aufspringen; aufplatzen.

créver d'orgueil, voller Hoffart seyn.

créver, heißt auch sterben, crepiren auf eine elende Art.

créver, *v.a.* zerspringen machen, zersprengen, aufsprengen; zu viel zu essen oder zu fressen geben.

créver un cheval, ein Pferd zu Tode martern.

cela lui crève les yeux, es liegt ihm vor der Nase, und er sieht es nicht.

créver quelqu'un de civilité, einen mit zu vieler Höflichkeit quälen.

créver le cœur à quelqu'un, einem allen Verdruß anthun.

se créver, *v.r.* bersten; zu viel fressen.

il s'est crévé à force de travailler, er hat sich zu Tode gearbeitet.

la vague se créve, die Welle bricht sich.

se créver de rire, lachen, daß einem der Leib wehe thut, aus aller Macht lachen.

Crevette, *f.f.* (Krabbe) eine kleine Art Seekrebse.

Creuser, *v.a. & n.* (von *creux*) ausböhlen, hohl machen, ausgraben.

creuser en terre, in die Erde graben.

il creuse son tombeau, sa fosse, er bringt sich noch ums Leben.

creuser une science, oder *creuser bien avant dans une science*, eine Wissenschaft gründlich untersuchen, sie hoch treiben, es hoch oder weit darinnen bringen.

Creuset, *f.m.* (*crocyuolo*, Krug, Kruß, Niederschisch) ein Schmelztiegel.

Creux, euse, *adj.* (*cariosus*) hohl; tief; leer; von Zeugen: locker gewirkt.

il a les yeux creux, die Augen liegen ihm tief im Kopfe.

il n'y en a pas pour sa dent creuse, es war nicht so viel Essen da, als ihm in einem hohlen Zahne hangen geblieben wäre.

trouver buisson creux, die Thiere zur Jagd nicht antreffen.

esprit (cerveau) creux, ein verwirrter, närrischer Kerl.

discours creux, eine abgeschmackte Rede.

songe creux, ein eitler Traum.

viande creuse, eine Speise, die schlechte Nahrung giebt; im Scherze, eine Musik.

Creux, *f.m.* die Höhle, Grube; it. ein Model, etwas darinnen zu formiren; it. das Innerste von etwas.

il a un bon creux, er singt tief, er hat einen guten Baß.

le creux de la main, die hohle Hand.

Cri, *f.m.* (Krähen, Krischen, κράζειν) ein Geschrey, das Schreyen; it. ein Wort, das gewisse edle Familien im Kriege führen; das Ausrufen; eine Klage.

Criailler, *v.n.* immerzu schreyen und rufen; schmälen.

Criaillerie, *f.f.* verdrießliches Geschrey.

Criailleur, *f.m.* euse, *f.* ein Schreyer.

Criard, *adj. & subst.* einer, der über alles schreyt und klagt; ein Schreyhals; einer, der in Gesellschaft immer das Wort allein haben will; ein Plaudermaul.

cettes criardes, kleine Schulden, die man geringen Leuten schuldig ist, die immer mahnen, als Becken, Metzgern.

oiseau criard, ein schreyender Vogel, der immer schreyt und singt.

Crible, *f.m.* (*cribrum*) ein Sieb.

crible à pied, ein Drathsieb in den Scheuren worüber man das Korn hinabfallen läßt.

Cribler, *v.a.* sieben, sichten.

cribler ses raisons, seine Gründe prüfen.

cribler, *v.n.* vortheilhaft seyn, seinen Vortheil bey einem Handel suchen; von Schiffen heißt es, leck seyn, durchschossen oder wurmstichig seyn.

Cribleur, *f.m.* einer, der da siebet.

Cribleux, euse, *adj.* als ein Sieb durchlöchert.

Criblure, *f.f.* das weggesiebte, untüchtige Getreid oder Unrath.

Cribration, *f.f.* das Durchsieben bey den Apothekern.

Cric, *f.m.* (vom Ital. *cricco*, das Krachen, sprich *cri*) ein Hebzeug, Winde; eine eiserne Maschine am Rade, mit einem Handgriffe, den Lauf der Kutsche aufzuhalten.

cric & crac, erdichtete Worte, das Klinkern der Weingläser zu bedeuten.

Criée, *f.f.* das gerichtliche Ausrufen einer Sache, sie zu verkaufen oder zu verpachten.

Crier, *v.a. & n.* (von *cri*) laut rufen; schreyen; ausrufen; bey Trommel und Trompetenschalle verkündigen; knarren; sich beklagen, sich beschweren; schelten, (mit *contre*) einen ausschelten; zanken; einen vor Gericht citiren; bellen, wenn es von Hunden gesagt wird; it. begierig nach etwas seyn, etwas immer im Munde führen, darauf umgehen oder bedacht seyn, darnach schreyen.

plumer la poule sans la faire crier, einem etwas, das er nicht schuldig ist, abfordern, abzwingen, daß nicht viel Lärmen daraus wird.

les boyaux lui crient, es geht ihm im Leibe herum, es rumpelt ihm im Bauche.

on a tant crié noël, qu'il est venu, *prov.* man hat es so sehr verlangt und endlich erlangt; it. man redet so lang von einer Sache, bis sie wahr wird.

Crierie, *f.f.* das Geschrey.

Crieur, *f.m.* euse, *f.* ein Schreyer; Ausrufer.

Crime, *f.m.* (*crimen*) eine sträfliche That, ein Verbrechen, Bubenstück, eine Uebelthat.

il est dans le crime, er wird einer bösen That beschuldiget.

Crimée, *f.f.* die crimische Tartarey, der Chersonesus Taurica.

Criminaliser, *v.a.* eine Sache zu einem Handel machen, der das Leben kosten kann, eine halsbrechende Sache daraus machen.

Criminaliste, *f.m.* einer, der von Criminalsachen geschrieben hat, oder sie versteht.

Criminel, lle, *adj. & subst.* ein Uebelthäter, der eines groben Verbrechens beschuldiget wird, der das Leben verwirkt hat; halsbrüchig, verdammlich, wider göttliche und menschliche Gesetze: peinlich, alles, was Leib und Lebensverlust anbetrift oder zu halsbrechenden Sachen gehört.

il va d'abord au criminel, er macht gleich einen Handel daraus, der den Hals kostet, leget flugs alles übel aus.

Criminellement, *adv.* höchst sträflicher Weise, peinlich, auf Leib und Leben.

expliquer une chose, ou en juger criminellement, eine Sache aufs ärgste deuten.

Crim Tartare, *f.m. & f.* ein crimischer Tarter.

Crin, *f.m.* (*crinis*) die Mähne, das Haar auf dem Halse der Pferde oder Löwen; im Scherze, das Haar eines Menschen, oder eine Perücke.

se prendre au crin, einander bey den Haaren kriegen und herum ziehen.

crin d'archet, Fiedelbogenhaar.

Crinier, *f.m.* Haarbereiter.

Criniere, *f.f.* (von *crin*) das Halshaar eines Pferdes oder Löwen, die Mähne; it. eine Decke, die man über diese Haare legt; im Scherze, das Haupthaar eines Menschen oder die Perücke.

Crinon, *f.m.* (von *crin*) kleine Würmer in dem Rücken der Kinder, die als Haare hervor gehen, Dürrmaden, Mitesser.

Criole, Créole, *f.m.* so nennen die Spanier ihre Kinder, die in Indien gebohren sind.

Crique, *f.f.* (vom Deutschen Kriechen, darinne man sich verkriechen kann) eine kleine Bucht an den Seeküsten, worinnen sich ein Schiff bergen kann; it. ein kleines Gebäude, worein man sich vor dem Ungewitter begeben kann.

Criquer, f. Croquer.

Criquet, *f.m.* (eine Kracke) ein kleines geringes Pferd.

Criquerer, zitschern, von Heuschrecken, siehe Croquer.

Crisalide, Crisantemum, f. Chrysa - -

Crise, *f.f.* (*κρίσις*) eine geschwinde Veränderung mit einem Kranken; die äusserste Kraft, welche die Natur noch von sich spüren läßt in einer Krankheit, durch einen Schweiß oder andere Anzeigen, woraus man urtheilen kann, wie es mit dem Kranken ablaufen werde.

cette affaire est dans sa crise, der Handel steht auf dem Punete entschieden zu werden.

Crisocolle, Crisocome, Crisogonum, Crisolite, Crisopée, f. Chryso - -

Crissement, *f.m.* (f. *Crisser*) das Knirschen.

Crisser, *v.n.* (vom Laut) knirschen mit den Zähnen.

Cristal, *f.m.* (*κρύσταλλος*) Crystall; it. sehr helles Glas.

cristal de roche, gar reiner Crystall ohne Makeln.

cristal de Tartre, Weinstein-Crystallen.

cristal d'alun, präparirter Alaun für das Fieber.

cristaux laxatifs de Jupiter, Crystall aus aufgelößtem Zinne gemacht, in der Arzenen.

cristaux purgatifs de lune, aufgelößtes Silber zu Crystallen gemacht.

cristal mineral, eine chymische Arzeney von Salpeter und Schwefelblumen.

cristal, poët. klares Wasser.

Cristallin, e, *adj.* (*cristallinus*) klar und durchsichtig, als Crystall.

ciel cryſtallin, der helle Himmel; der oberste Himmel.

Cristallin, *f.m.* die crystallene Feuchtigkeit im Auge.

Cristalline, *f.f.* eine Krankheit oder Fluß einiger Männer an heimlichen Orten.

Cristallisation, *f.f.* das Ansetzen der gereinigten Salze in der Chymie; it. Verdickung des Seewassers zu Salze.

Cristalliser, *v.a.* Salpeter, Salz, Vitriol und andere Sachen durchsichtig und als Crystall machen, als Crystall anschießen lassen.

Cristianisme, Cristoffle, f. Christ - -

Critique, *adj. c.* (*κριτικὸς*) *jour critique*, ein Tag eines Kranken, da es sich zu ändern pflegt.

esprit critique, ein Mensch, dem nichts gut genug ist, der allen Dingen einen Tadel zu geben weiß; auch in gutem Verstande einer, der alles genau untersucht, der gern alles recht haben will.

un discours critique, eine Rede, worinnen man etwas beurtheilet und untersuchet.

Critique, *f.m.* ein Criticus; einer, der ein Ding wohl untersuchen und beurtheilen kann.

il est extrêmement critique, er will alle Dinge beurtheilen, tadeln, besser wissen.

Critique, *f.f.* die Wissenschaft über ein Werk der Studien zu urtheilen; it. die Kraft der Seele, diese Wissenschaft zu üben; it. ein Urtheil, eine beurtheilende Schrift oder Rede über eine Sache.

Critiquer, *v.a.* censiren, etwas darwider zu sprechen finden, tadeln.

Critiqueur, *f.m.* einer, der alles beurtheilt, untersuchet, ein Tadeler.

Croacement, Croassement, *f.m.* das Rabengeschrey.

Croacer, Croasser, *v.a.* (*crocitare*, vom Laut) schreyen wie die Raben; item, ein großes Geschrey machen, viel Lärmens machen.

Croate, f. Cravate.

Croatie, *f.f.* (*Croatia*) Croatien.

Croc, *f.m.* (Holl. *kroke*, curvatura, Angl. *a crook*, Harf) ein Haken; Fleischhaken; Feuerhaken; Schifferhaken; Wandhaken; auch ein hölzerner Nagel an der Wand, etwas daran aufzuhängen; in der Apotheke, Haken, woran die Receptе aufgehängt werden; an den Pferden die Hakenzähne.

les crocs de la ville, die Feuerhaken zu Paris.

arquebuse à croc, ein Doppelhaken.

mettre les armes au croc, *pendre son épée au croc*, das Kriegsleben verlassen; den Degen an den Nagel hängen.

le procès est au croc, man treibt diesen Rechtshandel nicht mehr.

donner le croc-en-jambe, das Bein unterschlagen im Ringen; einen Fuß vorsetzen zum Fallen; einem ein Bein stellen; einen mit List in Schaden bringen.

Croc, *f.m.* (Kracken, Krachen, f. *Craquer*) der Schall, den harte Dinge machen, wenn sie gebrochen oder gebogen werden.

cela fait croc sous la dent, das kracht unter den Zähnen.

Croce, f. Crosse.

Crocé, ée, *adj.* ol. (*croceus*) saffranfarbig.

Croche, *adj. c.* ol. (f. *Croc*) krumm, *il a la jambe croche*, er hat ein krummes Bein.

Croche, *f.f.* geschwänzte Note.

Crochet, *f.m.* ein Hacken; bey den Buchdruckern, eine Linie, die oben und unten einen Haken hat, wie man in Tabellen gebraucht; eine Klammer; bey den Gärtnern, ein junger Baum-Schößling; it. ein verschnittener Weinranke; sonst auch ein Hakenschlüssel, Dietrich; Wandhaken; Mistbaken.

crochet à peser, eine Schnellwage.

crochets, im plur. gewisse Zähne der Pferde; it. das Netz der Sack- oder Lastträger.

être sur les crochets de quelqu'un, auf eines Unkosten da liegen.

Crocheter, *v.a.* ein Schloß mit einem Hakenschlüssel aufmachen, mit Vorsatz zu fehlen.

Crochetéral, e, *adj.* das einem Träger zukömmt, geziemet.

Crocheteur, *f.m.* euse, *f.* ein Träger, Lastträger; der ein Netz trägt; ein Dieb, der die Schlösser aufsperrt mit Diebshaken.

Crocheton, *f.m.* ein Holz, das die Sack- oder Lastträger an ihrem Netze oder Tragholze haben, worinnen die Sachen ruhen, so sie tragen.

Crochu, e, *adj.* krumm, gebogen.

cheval crochu, ein Pferd, das die Kniekehlen eng beysammen hat.

il a les mains crochuës, er stiehlt gern.

Crochuë, *f.f.* eine geschwänzte Note.

Crocodile, *f.m.* ein Crocodill; figürlich, ein Heuchler, Verräther, boshafter und falscher Mensch.

larmes de crocodile, falsche Thränen, einen zu betriegen.

Crocodilium, *f.m.* ein Kraut, eine Gattung spanischer Disteln.

Crocomagma, *f.m.* kleine Plätzlein in der Apotheke von Saffran, Myrrhen, rothen Rosen, Stärkenmehl und Gummi Arabico.

Crocus, *f.m.* (Lat.) Saffran, in der Chymie, das Rothe oder Gelbe, das man aus einigen Metallen zieht; der Crocus.

Croïable, Croïance, Croïans, f. Croy - -

Croiler, f. Croller.

Croire, *v.a.* (*credere*) glauben, halten, achten.

il ne la croit pas, ou il la voit, er liebt sie heftig.

croire à ses propres yeux, seinen eigenen Augen glauben.

croire conseil, gutem Rathe folgen.

crû, ë, part. (ol. *creu, e*) geglaubt.

Croisade, *f.f.* (f. *Croix*) eine Kreuzfahrt, oder ein Krieg wider die Ungläubigen, da der Pabst das Zeichen des Kreuzes austheilet: ein Gestirn am Himmel, das Kreuz genannt, das aus 4 Sternen besteht, und zugleich den Süderpol bezeichnet.

Croisat, *f.m.* eine Münze mit einem Kreuze, eine Silberkrone von etwa anderthalb Thalern.

Croisé, e, *m.* ol. ein Kreuzbruder.

Croisée, *f.f.* ein Fenster, oder Oeffnung in der Mauer zu einem Fenster; vornehmlich heißt das Holzwerk also, das gemeiniglich eine Kreuzforme hat, worein die Flügel gemacht werden: bey den Webern, der Faden, oder das Durchkreuzen der Fäden, das Gewebe, nach dem es derb oder wenig geschlagen ist; bey den Seiltänzern, ein Bock, worüber das Seil gespannet wird.

Croisement, *f.m.* das Kreuzweishalten des Degens oder Rapiers an des andern seine Klinge im Fechten.

Croiser, *v.a. & n.* kreuzweis legen oder setzen, nach der Quer oder kreuzweis etwas thun; bey den Webern den Eintrag durch den Zettel quer durchschießen, daß die Fäden kreuzweis durch einander laufen; bey den Korbmachern, die Ruthen durch einander schlingen, oder flechten; auf der See, mit Schiffen hin und her fahren, kreuzen; kreuzweis durchstreichen, als eine Schrift mit der Feder auslöschen; einen Rathschluß mit einem Kreuze bezeichnen, zum Zeichen, daß man ihn noch nicht ausstehen soll; kreuzweis über oder durch einander gehen; figürlich, einen in seinen Anschlägen hindern, ihm etwas in den Weg legen, daß er nicht fort kann.

croiser le chemin, nach der Quere über einen Weg gehen.

se croiser, *v. r.* kreuzweis liegen: kreuzweis durch einander gehen; bey den Schneidern, sich auf den Werktisch setzen, und die Beine kreuzweis über einander schlagen, wenn man arbeiten will: das Kreuzzeichen annehmen, mit in einen Krieg wider die Ungläubigen zu ziehen.

croisé, ée, part. kreuzweis liegend; in den Wapen, mit einem Kreuze bezeichnet oder versehen.

demeurer les bras croisez, die Hände in den Schooß legen, müßig gehen oder zusehen.

Croiser, oder Croicer, *v. a.* ol. (vom Lat. *cruciare*) quälen.

Croisette, *f. f.* kleines Kreuzlein; item, ein Kraut, cruciata hirsuta; gewisse Blocke, so die Flaggstange fest halten.

Croisetté, ée, *adj.* in den Wapen, *croix croisettée*, ein Kreuz, das mit kleinen Kreuzlein an den Enden versehen ist, ein Widerkreuz.

Croiseur, *f. m.* ein Kreuzer, ein Schiff oder Officier, der auf dem Meere auf die Feinde, oder auf die Räuber kreuzet, ein Kaper.

Croiser, *f. m.* einer von den Mönchsorden, oder Geistlichen, die Creutzträger oder Creutzbrüder, Creutzherren.

Croisière, *f. f.* der große Raum des Meers, worauf die Schiffe auf andere kreuzen können.

être en croisière, an einem guten Orte seyn, auf andere Schiffe zu lauren.

Croiſon, oder Croiſillon, *ſ. m.* das Querholz an einem Kreuze; der Stein oder das Holz in den hohen Fenstern in der Mitte, worein die Kreuze zu den Glasfenstern gemacht werden; it. in einem Fensterrahm das mittlere Holz die Flügel abzutheilen.

Croiſſance, *f. f.* (siehe *Croître*) das Wachsthum, die Aufnahme.

croiſſances, im *plur.* gewisse zusammen gewachsene Kräuter, welche man an den Felsen und in dem Meere findet, deren man sich bedienet, die Grottenwerke auszuzieren; einige sind wie die Nase von einem indianischen Hahne, welche artig sehen, und die man auch *croiſſances d'Inde* nennet.

Croiſſant, *ſ. m.* (von *croître*) die Gestalt des neuen Monds, bis zum ersten Viertheil: das türkische Wapen, der türkische halbe Mond; auch sonst ein halber Mond in den Wapen: it. das türkische Reich: it. ein eisernes Werkzeug der Gärtner, als ein halber Mond, die Pallisaden abzustutzen; der Ausschnitt an den Seiten der Geigen; in den Canonen ein krummes Eisen, die Feuerschaufel und Feuerzange zu halten.

croiſſant montant, in den Wapen ein halber Mond, der die Spitzen in die Höhe dreht.

croiſſans adoſſés, zween Monden, deren Spitzen nach der Seite des Schildes sehen, und das gehogene gegen einander.

croiſſant renverſé, oder *couché*, Mond, der die Spitzen unter sich kehrt.

croiſſans tournés, etliche halbe Monden hinter einander, die alle die Spitzen gegen die rechte Seite, als in einer Binde kehren.

croiſſans contournés, welche ihre Spitzen gegen die linke Seite hinter einander kehren.

croiſſans affrontés, welche ihre Spitzen gegen einander kehren.

Croiſure, *ſ. f.* (*ſ. Croiſer*) die Kreuzwebung in den Sarschen ꝛc. das Kreuzgewirk, der Faden, das Gewebe.

Croit, *ſ. m.* (ol. *croiſt*) die Vermehrung einer Heerde durch das junge Vieh.

Croître, *v. a. & n.* (*croiſcere*) wachsen, vermehrt werden; wachsen machen, vermehren.

crû, ë, part. (ol. *creu, ë*) gewachsen.

Croix, *ſ. f.* (*crux*) ein Kreuz; it. das kreutzförmige Holz, worauf der Scharfrichter die Uebelthäter legt, die gerädert werden sollen; it. das Zeichen des Kreuzes; alles, was die Gestalt eines Kreuzes hat; fig. Pein, Quaal, Marter.

croix Saint André, ou *croix de Bourgogne*, ein Andreaskreuz, oder wie auf dem Burgundischen Gelde, als ein lateinisch X.

croix Saint Antoine, ein Kreuz, als ein lateinisch T.

avoir les jambes en croix, die Beine kreutzweis über einander geschlagen haben.

prendre la croix, sich in den Krieg wider die Ungläubigen begeben.

croix, eine Münze mit dem Kreuze auf der rechten Seite.

n'avoir ni croix ni pile, kein Geld haben.

jouer à croix ou à pile, wenn man ein Stück Geld in die Höhe wirft, und eine Seite davon behält, wenn es dieselbe in die Höhe weist, gewonnen zu haben, *croix*, die rechte, *pile*, die unrechte Seite.

je le jetterois volontiers à croix & à pile, ich bekümmere mich nicht viel drum; ich würde es auf Gerathe wohl thun.

croix de cens, Geld, in welchem die Lehngebühr entrichtet werden muß.

croix de par Dieu, ein A b c, ein Alphabeth, zum Lesen lernen; it. der Anfang eines Dinges.

croix de Toulouſe, ein ausgehöhltes Kreuz, das an den Enden vier kleine Viereck, und an jedem drey Aepfel hat.

croix géométrique, ein Instrument der Schiffleute, als ein Kreuz, die Höhe zu messen, heißt sonst der Jacobsstaab.

croix à dégrés, ein Kreuz auf einem Fuße von Mauern, als Stufen.

croix de Malte, *ou de Lorraine*, gewisse Stücke Glas, die dieß Kreuz mit zweenen Querbalken vorstellen, wovon der untere länger, als der obere ist, wie der Patriarchen ihres.

croix gnomonique, ein Kreuz, dessen jedes Ende durch seinen Schatten die Stunden zeigt.

faire la croix à courbettes, *à balotades*, wenn ein Pferd die Sprünge vor oder hinter sich, oder auf die Seiten thut.

croix de Jeruſalem, eine Blume mit großen und breiten Blättern, blüht im Julio, ist fast Feuer-roth.

Crolis, *ſ. m.* ol. (*ſ. Crouler*) eine Tiefe, die das Wasser ausgeschwemmet hat.

Croller, *v. n.* (von *crotte*) wenn ein Falk unter sich leeret.

Cromatique, *ſ.* Chromatique.

Cromorne, *ſ. m.* (von *cor* und *morne*, ein Horn, das einen dunkeln Ton hat) ein Register, das zum Trompeten-Register gehört, auf der Orgel: it. Pfeifen, die gleich über sich gehen, oben nicht weiter werden; die deutschen Orgelbauer, so dieses französische Wort nicht verstanden, haben Krummhorn daraus gemacht, und nennen dieses Register so.

Crone, *ſ. m.* (Germ.) ein Krahn, eine Maschine an den Wassern, die Güter aus- und einzuladen.

Cronique, Croniquer, Croniqueur, Cronografie, Cronologie, Cronologique, Cronologiſte, Cronologue, *ſ.* Chron - -

Croquant, *ſ. m.* vulg. (*ſ. Croquer*) ein nichtswürdiger, armseliger Mensch.

croquans, im plur. einige Bauern, die in Guienne unter Heinrich IV und Ludewig XIII rebellirten.

Croque; *manger quelque choſe à la croque au ſel*, etwas nur mit Salze und sonst nichts gewürzt essen. Täglich und vulg. *il en mange un autre à la croque au ſel*, er ist stärker als jener.

Croque-lardon, *ſ. m.* ein Schmarotzer.

Croquer, *v. a. & n.* krachen unter den Zähnen, wenn man ißt; item solche krachende Dinge essen; it. begierig etwas essen; mit List entwenden; bey den Malern, in der Eil grob hin entwerfen und nicht ausmalen; item andere Werke verfertigen, die nicht vollkommen sind.

croquer le marmot, lange vor der Thüre stehen und warten.

Croquet, *ſ. m.* eine Art Pfefferkuchen, oder Lebkuchen, die unter den Zähnen krachen, wenn man sie ißt.

Croqueur, *ſ. m.* der immer was frißt, das im Munde kracht; ein Schmarotzer, der etwas listig erschnappet.

Croquignole, *ſ. f.* eine Art Hirnschnallen, Schneller, da man einen Finger vom andern abschnellen läßt.

Croſcer, *ſ.* Croiſer, von *cruciare*.

Croſſe, *ſ. f.* (ol. *croce*, *ſ. Croc*) ein Bischoffsstab, der oben krumm gebogen ist; eine Krücke eines lahmen Menschen; die Handhebe an einem Wasserkruge, die als ein Bischoffsstab gekrümmt ist; das krumme Theil am Schafte eines Geschosses, das vor diesem viel krümmer war, welches man an die Achsel setzt im Schießen; it. ein Stecken, der vornen krumm ist, womit die Kinder einen Stein oder eine Kugel fortstoßen.

Croſſe, *adj. m.* ein Abt, der das Recht hat, einen Bischoffsstab zu tragen.

Croſſer, *v. a.* eine Kugel mit einem Stecken, welcher vorne krumm ist, fortstoßen.

Croſſette, *ſ. f. de vigne*, ein Rebschößlein, eine abgeschnittene Rebe, wo etwas vom alten oder jährigen Holze neben daran mit abgeschnitten worden ist; auch ein abgeschnittener Zweig vom Feigenbaume, an dem ebenfalls etwas von jährigem Holze hangt.

croſſettes, im plur. die Ecken, oder Spitzen oben an der Einfassung oder Zierat der Thüren und Fenster.

croſſettes de couverture, der Gyps oder Kalk auf dem Dache neben den Dachlöchern.

Croſſeur, *ſ. m.* einer, der eine Kugel mit einem krummen Stecken fortstößt.

Crotale, *ſ. m.* (*crotalum*) eine Art Trommeln, die man auf den alten Münzen in den Händen der Priester der Cybele findet.

Crotaphite, *adj. c.* (κροταφίτης) *muſcle crotaphite*, eine Maus an den Schläfen, welche macht, daß man den untern Kiefer bewegen kann.

Crote, oder Crotte, *ſ. f.* (Holl. *gruet*, *gruyte*, *grute*) Hefen, Unflat, Koth vom Staube und Regen, Wasser auf den Gassen und Strassen; it. der Mist gewisser Thiere, als Schafe, Ziegen, Mäuse.

Croter, oder Crotter, *v. a.* besudeln, kothig machen.

ſe crotter, *v. r.* kothig werden; sich garstig machen.

crotté, ée, adj. kothig, mit Kothe besudelt.

un baron crotté, ein nichtswerther Baron.

crotté comme un barbet, kothig, wie ein Pudelhund.

un poëte crotté, ein Lumpenpoet; ein schlechter Vermacher.

il fait bien crotté dans les rues, es ist kothig draußen.

Crotole, *ſ.* Crotale.

Crotte, Crotter, *ſ.* Crote.

Crotton, *ſ. m.* tiefes Gefängniß; besser: Cachot.

Crouchaut, *ſ. m.* ein Stück Holz, das auf

Schiffen dient, die Rundung zu machen, so, daß das Schiff immer spitziger und enger von vornen her zusammen geht.

Croulant, e, *adj.* (*ſ. Crouler*) baufällig; brüchig.

Croulard, *ſ. m.* ein Vogel dieses Namens, der sonst Traquet heißt.

Croulement, *ſ. m.* Erschütterung, Rüttelung.

Crouler, *v. n. & a.* (rütteln, gerütteln, oder rollen, gerollen) erschüttern, wackeln, einfallen, wenn man von Erdbeben redet: it. ein Schiff vom Lande ins Wasser laufen lassen; auch von Bäumen, wenn man sie schüttelt, wegen des Obstes.

Croulieres, *ſ. f. plur.* die Erde, die nicht fest unter den Füßen ist, als Sand; item eine Tiefe, die vom Rinnen des Wassers entstanden ist: it. ein tiefes Gleis, oder Weg.

Croulis, *ſ.* Crolis.

Croupade, *ſ. f.* ein Sprung, da das Pferd hinten und vornen in gleicher Höhe bleibt, doch die hintern Füße unter den Leib bringt, und wieder hinaus wirft, ohne daß man die Eisen sieht.

Croupe, *ſ. f.* (vom Deutschen Rücken und Gestrupe) das Kreuz oder der Rücken eines Pferdes oder anderer Lastthiere; item die Höhe oder der oberste Theil eines Gebirges; das um das Dach flach abgehende Theil; runder Theil der Kirche hinter dem Altare; breiter Hintertheil: it. Arschbacken.

mouïller en croupe, den Anker vom Hintertheile des Schiffs auswerfen.

la volupté porte le repentir en croupe, die Wollust führt Unlust hinter sich her.

Croupeton, *ſ. m.* das Niederhocken, daß das Hintertheil zu den Fersen kömmt.

à croupetons, *adv.* hockend.

Croupiat, *ſ. m.* Knoten an einem großen Schiffseile.

Croupier, *ſ. m.* der hinter dem Sattel bey einem sitzt; ein Spielaesell, der eines Parten mitspielet, und ihm im Spiele hilft: it. ein heimlicher Beystand; einer, der mit einem andern heimlich in Handlungsgesellschaft tritt, oder sonst ihm etwas ausführen zu helfen.

Croupiere, *ſ. f.* der Schwanzriemen am Sattel: im Scherz, der Hintere eines Menschen: auf der See ein Seil, das ein Schiff von hinten fest angebunden hält.

une vieille croupiere, ein altes garstiges Weib.

tailler des croupieres à quelqu'un, einen stark verfolgen, ihm immer auf dem Nacken seyn.

mouïller en croupiere, vom Hintertheile des Schiffs einen Anker auswerfen.

Croupion, *ſ. m.* das unterste Theil am Rückgrate; das Hintertheil, der Hintere; der Bürzel, das Theil am Federviehe, worinnen die Schwanzfedern sind.

fangler le croupion, einem den Hintern voll hauen, peitschen.

Croupir, *v. a. & n.* (von *croupe*, weil einige Thiere, wenn sie sich auf den Hintern setzen, ruhen,) still stehen, ohne bewegt zu werden, wie Wasser in See oder Lachen; liegen, wie ein Kind in seiner Unreinigkeit, ein Kranker ꝛc. it. in den Lastern, Sünden, Müßiggange stecken, und verderben.

Croupiſſant, e, *adj.* still stehend, nicht fließend, als Wasser.

Croupon, *ſ. m.* zubereitetes Ochsen- oder Kühleder, ohne Kopf und Bauch.

Crouſte, *ſ.* Croûte.

Crouſtille, *ſ. f.* vulg. (von *cruſta*) ein Rindlein Brod zum Trunke.

Crouſtiller, *v. n.* vulg. kleine Stücklein Brod zwischen der Mahlzeit zum Trunke, oder nach der Mahlzeit essen.

Crouſtilleuſement, *adv.* vulg. lustiger Weise.

Crouſtilleux, euſe, *adj. & ſ.* vulg. ein artiger Kerl, kurzweiliger Mensch, Possenreisser.

Croûte, *ſ. f.* (*cruſta*) die Rinde am Brode, oder an einer Pastete: it. alles, das sich um etwas befindet und hart wird, als der Grind auf einer Wunde oder auf einem Geschwäre; die harte Rinde auf dem Salze, das lange auf dem Boden liegt: it. auf dem Confect, das man lange aufhebt; die harte Erde zur Zeit der Dürre u. d. gl.

ne manger que des croûtes, schlechte Mahlzeit halten, harte Rindlein Brod essen.

ſon corps n'eſt qu'une croûte, er ist über den ganzen Leib krätzig.

Croûtelette, *ſ. f.* ein Rindlein Brod.

Croûton, Croufton, *ſ. m.* ein Stück von der Rinde des Brodes.

Croyable, *adj. c.* (von *croire*) glaublich.

Croyance, *ſ. f.* was man glaubet, der Glaube, die Meynung, Gedanken; das Vertrauen; die Religion. ſ. auch Créance.

Croyants, *ſ. m. pl.* die Gläubigen.

Crû, oder Crud, Cruë, *adj.* (*crudus*) roh, ungekocht, unverdaulich.

crû à demi, halb gekocht.

cuir crû, rohes oder ungegerbtes Leder.

boté à crû, der die Stiefeln über den bloßen Beinen an sich hat.

monter un cheval à cru, ohne Sattel reiten.

humeurs crûes, Feuchtigkeiten, die durch natürliche Wärme nicht genug gekocht sind.

des manieres crûes, eine unhöfliche, grobe Aufführung.

Crû, ë, *part. & adj.* ſ. Croire und Croître.

Crû, *ſ. m.* (von *croître*) Gewächs, Zuwachs.

du vin de mon crû, *de votre crû*, Wein von meinem, von eurem Gewächse.

cela eſt de votre crû, das ist von eurer Erfindung, das ist eure Arbeit.

Cruauté, *ſ. f.* (*crudelitas*) Grausamkeit, Unmenschlichkeit: Unerbittlichkeit, Unempfindlichkeit; Unbändigkeit, Grimm, Wut, der

der Thiere; grausame That; eine verdrießliche, unerträgliche Sache.

Cruche, *ſ. f.* (Germ.) ein Krug.

il eſt cruche, *il devient cruche*, er ist ein dummer, träumerischer Mensch.

tant va la cruche à l'eau, qu'à la fin elle ſe caſſe, prov. der Krug geht so lange nach Wasser, bis er bricht.

Cruchée, *ſ. f.* ein Krug voll.

Crucherie, *ſ. f.* vulg. Dummheit.

Cruchon, *ſ. m.* ein kleiner Krug.

Crucial, e, *adj.* (von *crux*) *une incision crueiale*, ein Schnitt in der Wundarzeney, der kreuzweise geschieht.

Crucifére, *adj. c. colonne crucifére*, eine Martersäule; wie man sie an die Wege zu setzen pfleget.

Crucifères, *ſ. m. pl.* ein Orden vor diesem, die immer ein Kreuz in Händen trugen.

Crucifiement, *ſ. m.* die Kreuzigung, ein Gemälde oder Kupferstich von der Kreuzigung Christi.

Crucifier, *v. a.* (*crucifigere*) kreuzigen.

crucifier ſon corps & ſa chair, die böse Lust dämpfen.

je me ſerois crucifier pour cela, ich wollte, ich weiß nicht was dafür leiden.

Crucifiment, *ſ.* Crucifiement.

Crucifix, *ſ. m.* das Bildniß Christi am Kreuze, es sey vom Holze, Steine oder Metalle, gemalet, oder in Kupfer gestochen.

un mangeur de crucifix, ein Heuchler, Heiligenfresser.

Crud, *ſ.* Cru.

Crudélité, *ſ.* Crüauté.

Crudité, *ſ. f.* (*cruditas*, *ſ. Crû*) das Rohe an den Früchten; it. die Unverdaulichkeit im Magen; item Unbeständigkeit, grobe Reden, rauhes unfreundliches Bezeigen.

la crudité des humeurs, die groben Feuchtigkeiten.

Cruë, *ſ. f.* (von *croître*) das Wachsen, als der Wasser; Erhöhung, Steigerung der Zölle.

Cruël, lle, *adj.* (*crudelis*) grausam, unbarmherzig; unmenschlich; wild, unbändig, grimmig; unerbittlich, unfreundlich, unempfindlich; sonderlich in Liebessachen; hart, empfindlich, verdrießlich, als ein Unglück ꝛc.

Cruel, *ſ. m.* Unmensch; Wüterich.

Cruélle, *ſ. f.* unerbittlich in Liebeshändeln.

Cruellement, *adv.* grausamer Weise, unbarmherziglich.

Crûment, Cruément, *adv.* (*crû*) rauh, grob.

Crural, e, *adj.* (von *crus*, *cruris*) was an dem Schienbeine ist.

veine crurale, eine Ader, die am Beine herab gehet.

muſcle crural, eine Maus, welche das Bein bewegen macht.

Cruſtacé, ée, *adj.* (*cruſtaceus*) was Schalen hat, wie Muscheln und Krebse.

Cruzade, *ſ. f.* (von *crux*, weil ein Kreuz darauf steht) eine goldene portugiesische Münze, die etwa einen Ducaten gilt, derselben es auch doppelte, fünffache und sechsfache giebt.

Crypte, *ſ. f.* (*crypta*) eine Höhle unter der Erde.

Cryſtal, *ſ.* Cristal.

Cû, Cul, *ſ. m.* (*culus*) der Hinterste, der Poder, der Arsch.

être à cû, nicht wissen, wo hinaus.

donner du pied au cû à un valet, einen Knecht fortjagen.

il y va de cû & de tête comme une corneille, qu'abbat des noix, prov. er wendet alles an, und quält sich, seinen Zweck zu erlangen.

il s'eſt levé le cû devant, oder *le cû premier*, er ist heute unrecht aufgestanden, er zanket mehr, als sonst.

on lui voit le cû, er ist elend gekleidet.

montrer le cû, davon laufen.

jouer à coupe-cû, ohne Revanche spielen.

jouer à cû levé, spielen, daß derjenige, der noch nicht gespielet hat, den Ort dessen einnimmt, der verspielet.

arrêter quelqu'un ſur cû, einen nicht weiter gehen lassen, auf den Arsch setzen.

cû de plomb, ein Mensch, der immer sitzt.

faire le cû de poule, das Maul spitzen.

il en a dans le cû, er hat großen Schaden damit gelitten.

cû, ist auch das Untertheil eines Glases, einer Flasche, Lampe, eines Topfes, Fasses, Kordes, eines Kessels, einer Trommel, Butte ꝛc.

le cû d'un chapeau, das Hohle am Hute, wo der Kopf hineingeht.

mettre un tonneau ſur cû, ein Faß ausleeren, auf den Boden stellen.

le cû de la charette, das Hintertheil eines Wagens.

cû de ſac, eine Gasse, die keinen Ausgang hat.

cû d'artichaud, das Weiche in den Artischocken.

cû de lampe, eine Zierat, die an der Decke oder am Gewölbe herab hangt: it. Blumenwerk und andere Zierate, welche die Buchdrucker zu Ende der Schriften anhängen.

cû de jatte, einer, der die Füße und Schenkel eingebüßet oder von Natur nicht hat.

cû de baſſe foſſe, eine Höhle im Graben.

mettre cû en vent, das Hintertheil eines Schiffes gegen den Wind kehren.

cû de port, ein Knoten unten an den Stricken, einfach oder doppelt.

cû-blanc, ein Vögelein, wie eine Bachstelze, an den Wassern, oben grau und unten weiß, gut zu essen.

cû-d'âne, eine Art Seefische, See- oder Meernessel genannt.

Cube, *ſ. m.* (*cubus*) eine würfelförmige Figur, ein Cubus; im Rechnen, eine Zahl, die heraus kömmt, wenn man das Product einer mit ſich ſelbſt multiplicirten Zahl nochmals mit derſelben multiplicirt, als von 5 iſt der Cubus 125.

Cube, *adj. c.* würfelicht, cubiſch; das durch nochmalige Multiplication des Products einer mit ſich ſelbſtmultiplicirten Zahl mit ſeiner Wurzel entſteht.

Cubébe, *ſ. f.* Cubeben, ein indianiſches Gewürz.

Cubique, *adj c.* (*ſ. Cube*) würfelicht, cubiſch.

Cubital, e, *adj. c.* (*cubitalis*) Ellen lang; oder zum Ellbogen gehörig.

Cubitus, *ſ. m.* (Lat.) in der Anatomie, der Ellbogen.

Cubocubique, *adj. c.* in der Algebra, eine Zahl, die achtmal mit ſich ſelbſt multiplicirt iſt, als 672 mit deſſen Radix 2, 8mal multiplicirt.

Cuboïde, *adj. c.* würfelförmig, in der Anatomie, ein viereckiger Knochen am Fuße.

Cuca, *ſ. f.* ein americaniſches Gewächs, deſſen Blätter gekauet werden.

Cucule, *ſ. m.* (*cuculus*) Mönchskappe.

Cucurbitacé, ée, *adj.* (*cucurbitaceus*) was als Kürbiskraut im Wachſen auf der Erde hinläuft.

Cucurbite, *ſ. f.* (*cucurbita*) Diſtillirkolben.

Cucurma, ſ. Curcuma.

Cuder, ſ. Cuider.

Cueille, *ſ. f.* (*ſ. Cueillir*) eines von den Theilen, wovon ein Segel zuſammen gemacht wird, eine Breite vom Segeltuche.

Cueiller, Cueillere, Cueillerée, Cueilleron. ſ. Cuill - -

Cueillette, *ſ. f.* die Ernte, Früchteſammlung; it. eine Collecte, Sammlung für Arme oder andere gute Dinge; die Schiffladung.

Cueilleur, *ſ. m.* *cueilleur de pommes*, der Aepfel einſammlet.

Cueillir, *v. a.* (*colligere*) einſammlen, ernten, ableſen, abbrechen.

cueillir des palmes, den Sieg davon tragen.

Cueiloir, *ſ. m.* ein Korb, worinnen man etwas zuſammen leſen kann; ein Gärtner-Körblein, Obſt-Körbchen.

Cuider, *v. n.* ol. (*cogitare*) gedenken.

Cuiller, *ſ. m.* (*cochleare*) eine Löffel; it. eine Art Seemuſcheln, eine Löffelſchnecke; auch ein Vogel, der einem Reiger gleicht, aber einen löffelförmigen Schnabel hat; it. ein Eiſen vorn um die Axe an einem Wagenrade.

cuiller couvert, ein groſſer Suppen- oder Arzneyslöffel.

cuiller de pompe, ein Eiſen oder Bohrer, die Pompen auszubohren.

Cuillere, *ſ. f.* ein Löffel,

Cuillerée, *ſ. f.* ein Löffel voll; it. Löffelkraut.

Cuilleron, *ſ. m.* die Schale am Löffel ohne den Stiel, das Löffelblatt.

Cuillier, Cuilliere, Cuillierée, Cuillieron, ſ. Cuiller.

Cuir, *ſ. m.* (*corium*) die Haut von einem lebenden, oder mehr von einem todten Thiere; Fell, Leder.

entre cuir & chair, zwiſchem Felle und Fleiſche; it. heimlich.

cuir bouilli, Leder mit allerhand Gummi zubereitet und geſotten, gummirtes Leder.

un viſage de cuir bouilli, ein grobes ungeſtaltetes Geſicht.

cuirs verds, unbereitetes Leder, über etwas zu decken.

Cuiraſſe, *ſ. f.* (*coreaceus*) Küriß.

endoſſer la cuiraſſe, ſich in den Krieg begeben, und die Ehrendmter in der Stadt aufgeben.

Cuiraſſier, *ſ. m.* ein Kürißirer, ſowohl zu Pferde als zu Fuße.

Cuire, *v. a. & n.* (*coquere*) kochen; backen; ſieden; brennen; ſchmerzen, weh thun, Schmerzen verurſachen; quälen, Herzleid machen; verdauen, wenn es vom Magen geſagt wird; im Feuer oder ſonſt durch die Wärme härten; it. braten; verbrennen.

cuire la brique, Ziegel brennen.

cuire du pain, Brod backen.

vous viendrez cuire à notre four, ihr werdet uns einmal wieder kommen.

le ſoleil cuit les fruits, die Sonne zeitiget die Früchte, als Trauben, Melonen.

cette viande eſt pourrie de cuire, dieß Fleiſch iſt ganz zerkocht.

ce pois cuiſent bien, dieſe Erbſen kochen ſich wohl.

le froid cuira les vignes, die Kälte wird den Trauben ſchaden, ſie erfrören.

ma bleſſure me cuit, meine Wunde ſchmerzt mich.

il vous en cuira, es wird dich gereuen.

cuit, e, part. & adj. gekocht; gebacken.

ſon rhume n'eſt pas cuit, ſein Schnupfen fließt oder fällt noch nicht, ſteckt noch im Kopfe.

terre cuite, gebrannte Erde.

il a du pain cuit, er hat ſein Brod, Auskommen.

ſa tête n'eſt pas cuite, vulg. er hat nicht genug geſchlafen.

Cuirie, *ſ. f.* ol. (*cuir*) ein ledernes Koller.

Cuiſançon, *ſ. f.* ol. (von *cuire*) Verdrießlichkeit.

Cuiſant, e, *adj.* ſtark brennend, als Feuer, das groß genug zum Kochen; auch von der Sonnenhitze; it. heftig, ſchmerzlich.

Cuiſine, *ſ. f.* (Ital. *cucina*) die Küche; das Zurichten der Speiſen, das Kochen; die Wiſſenſchaft zu kochen.

faire la cuiſine, das Eſſen zurichten.

faire

faire aller, faire rouler la cuiſine, zuſehen, daß die Tafel wohl beſtellt ſey.

ſonder, bâtir la cuiſine, wegen der Nahrung und wegen des Tiſches Rath ſchaffen.

il eſt chargé de cuiſine, er hat einen dicken Bauch, iſt dick und fett.

Cuiſine-bouche, *ſ. f.* Mundküche eines groſſen Herrn.

Cuiſiner, *v. n.* Eſſen zurichten.

Cuiſinier, *ſ. m. c. ſ. f.* ein Koch; eine Köchinn; it. ein Kochbuch.

Cuiſſart, *ſ. m.* (*ſ. Cuiſſe*) ein Beinharniſch über den Schenkel.

Cuiſſe, *ſ. f.* (*coxa*) das dicke Bein von der Hüfte bis aus Knie, der Schenkel.

embraſſer la cuiſſe, encoller la cuiſſe à quelqu'un, einen auf demüthige Art grüſſen.

Cuiſſe-madame, *ſ. f.* eine Art Birnen.

Cuiſſon, *ſ. f.* (*ſ. Cuire*) das Kochen; ein brennender Schmerz.

pain de cuiſſon, hausbacken Brod.

Cuiſſot, *ſ. m.* (von *cuiſſe*) ein Schlegel von Wildpret.

Cuiſtre, *ſ. m.* (von *cuire*) ein Pfaffenkoch; ein Knecht bey den Schulen. (wird meiſtentheils ſchimpfweis geſagt.)

Cuite, *ſ. f.* das Brennen der Ziegel oder des Kalks, ein Brand derſelben, ein Ofen voll; it. ſo viel, als man auf einmal Brod backen kann.

Cuivre, *ſ. m.* (*cuprum*) Kupfer.

cuivre de Corinthe, Corinthiſch Ertz, ein Gemiſch von Gold, Silber und Kupfer.

Cuivrette, *ſ. f.* das küpferne krumme Zünglein an den Haut-bois und Fagotten, oder Baſpfeifen, damit man die untern Löcher beſſer erreichen könne.

Cul, ſ. Cû.

Culaſſe, *ſ. f.* das Hinterſte an einer Canone, Muſquete und andern Geſchoſſe, was hinter dem Zündloche iſt.

Culatte, *ſ. f.* bedeutet eben daſſelbe.

Culbute, Culebute, *ſ. f.* ein Wurf des Leibes über ſeinen Kopf, ein Sturzbaum, Burzelbaum; (einige haben dieß Wort verderbet, und Kobold daraus gemacht;) fig. das Abnehmen am Glücke; Stürzen und Fallen vom Dienſte; eine Schleiſe, Band, hinten an dem Nacht-Kopfzeuge der Weiber.

Culbuter, Culebuter, *v. a. & n.* den Kopf auf die Erde thun, und das Hintertheil darüber hinwerfen, einen Kobold ſchieſſen, ſturzbaumen, einen Burzelbaum machen; einen werfen, daß er ſich überſchlägt, oder daß er über und über fällt; im Scherze, fällen, überwinden, niederſchlagen.

Culée, *ſ. f.* die Widerlage der äuſſerſten Brückbögen, d. i. das Gemäuer am Ufer, ſo deſſen Gewölber trägt; it. ein Groß eines Schiffs im Waſſer unten auf den Grund.

Culer, *v. n.* zurück gehen.

à chaque bordée, que je lui lâchois, je le voyois culer, auf jede lage, die ich ihm gab, ſah ich es zurück weichen (das Schiff.)

culer, hinter ſich, zurück, oder rückwärts, iſt ein Befehlswort auf den Schiffen.

Culeron, *ſ. m. & adj.* der runde Riemen unter dem Schwanze eines Pferdes.

Culier, *ſ. m. & adj. boyau culier*, der Maſtdarm.

Culier, Culiere, (von *cochlear*) ſ. Cuiller.

Culiere, *ſ. f.* (von *col*) ein runder, flach ausgehöhlter Stein, der eine Rinne hat, daß das Waſſer, welches aus einer Dachrinne oder andern Röhre von oben darauf fällt, davon ablaufe.

Culierée, Culieron, ſ. Cuiller.

Culot, *ſ. m.* das runde und unterſte Theil an einer Kirchenlampe; it. ein flach erhabenes Schniswerk, aus welchem Aeſte mit Blätter herausgehen, und worein man in den Cabinetten bisweilen ein Kleinod faſſen läßt; it. der Bodenſatz im Schmeltziegel, der die Form des Tiegels behält, rund und ein wenig zugeſpitzt; der Jüngſte in einer Zunft oder Geſellſchaft, der am letzten darinnen aufgenommen worden.

Culotte, *ſ. f.* Hoſen; die eiſerne oder metallene Koppe ganz hinten am Schafte der Piſtolen und Flinten; it. das untere Theil der Blätter an der Anemone.

Culottin, *ſ. m.* enge Hoſen, ſonderlich am Schenkel.

Culte, *ſ. m.* (*cultus*) der Gottesdienſt; fig. ſonderbare Ergebenheit und Zuneigung zu jemand oder zu etwas; eifrige Bedienung.

culte de latrie, Verehrung, welche Gott allein gebührt.

culte de dulie, Verehrung, welche den Heiligen erwieſen wird.

culte d' hiperdulie, Verehrung, welche allein der heiligen Jungfrau erwieſen wird.

Cultellation, *ſ. f.* das ſchlechte und gemeine Meſſen in der Feldmeßkunſt.

Cultivateur, *ſ. m.* (*ſ. Cultiver*) ein Ackermann, Meyer.

Cultiver, *v. a.* (von *colere, cultum*) das Feld bauen; eines Dinges pflegen, abwarten, ſich darauf legen, ſich darinne üben und fertig machen.

cultiver l'eſprit, den Verſtand üben.

cultiver la connoiſſance, die gute Bekanntſchaft unterhalten.

c'eſt un homme, qu'il faut cultiver, es iſt ein Mann, den man in Ehren halten muß.

Culture, *ſ. f.* (*cultura*) das Bauen und Warten des Feldes oder der Erdgewächſe; it. Verbeſſerung einer Wiſſenſchaft oder des Verſtandes.

Cumin, *ſ. m.* (*cuminum*) Kümmel, Kümmig, ein Kraut und Saamen.

Cumul,

Cumul, *ſ. m.* (*cumulus*) in Rechten, die Conferirung ſeines Vermogens zu einer Erbſchaft, bey welcher man ſich durch das Teſtament verkürzt zu ſeyn erachtet.

Cumulatif, ive, *adj.* (*cumulatus*) das noch zu etwas dazu gegeben wird, das man noch dabey hat.

Cumulativement, *adv.* (*cumulatim*) noch dazu, daneben, zugleich.

Cumuler, *v. a* (*cumulare*) in Rechtsſachen, vielerley Rechtsgründe beybringen, etwas zu beweiſen.

Cunegunde, *ſ. f.* der Weibernamen Kunigunda.

Cunéiforme, *ſ. & adj. c.* (*cuneiformis*) als ein Keil geſtaltet, in der Anatomie, als ein Knochen am Fuße; das Keilbein.

Cunette, *ſ. f.* (abgekürzt von *lacunette*, wie er vor dieſem hieß) ein kleiner Graben voll Waſſer, bisweilen mit einem lebendigen Zaune, mitten in einem großen und trockenen Graben um eine Feſtung.

Cupide, *adj. c.* ol. (*cupidus*) begierig.

Cupidité, *ſ. f.* (*cupiditas*) groſſe Begierde, Luſt.

Cupidon, *ſ. m.* der Cupido, oder Liebesgott der Heyden.

Curable, *adj. c.* (von *cura*) der curirt, geheilet werden kann.

Curage, *ſ. f.* ein Kraut, Waſſerpfeffer.

Curatèle, *ſ. f.* das Amt und Anſehen eines Curators.

Curateur, *ſ. m.* einer, der auf Leute Acht haben muß, die ihren Gütern nicht vorſtehen können, ein Curator.

Curation, *ſ. f.* (*curatio*) die Cur, das Heilen einer Krankheit.

Curatrice, *ſ. f.* die, welche die Aufſicht über einige Perſonen hat.

Curcuma, *ſ. m.* Kurkumee, eine gelbe Wurzel zur Medicin und gelb zu färben.

Cure, *ſ. f.* (*cura*) die Krankencur; die Heilung der Wunden ꝛc. Pillen, die man den Falken eingiebt.

cure, ol. Sorge, iſt noch in dieſer Redensart gebräuchlich: *on a beau prêcher à qui n'a cure de bien faire*, wo einer nicht darnach thun will, da hilft kein Sagen.

cure, eine Pfarre; auch das Pfarrhaus; it. Seelſorger-Amt.

Curé, *ſ. m.* (Lat. barb. *curatus*) ein Pfarrherr, Prieſter.

Cure-dent, *ſ. m.* ein Zahnſtocher, (vor Alters ein Zahnſchorer.)

Curée, *ſ. f.* ol. (*cuirée*, von *cuir*) das Theil, das man den Hunden oder Stoßvögeln giebt von den Wildpret, das ſie gejagt haben.

faire curée, ohne den Jäger zu erwarten, das Wildpret ſelbſt an- und auffreſſen.

mettre les chiens en curée, den Hunden durch Austheilung eines Wildprets einen Muth machen.

la curée chaude, das Wildpret, das man ihnen auf der Stelle giebt, wo ſie etwas gejagt haben.

la curée froide, wenn man den Hunden nach der Jagd das Brod in das Blut des Thiers getunkt giebt.

Cure-oreille, *ſ. m.* ein Ohrlöffel.

Cure-pied, *ſ. m.* ein Eiſen, das auf einer Seite krumm, auf der andern flach iſt die Pferdefüſſe zu putzen, wenn Erde u. Sand darinnen iſt.

Curer, *v. a.* (Ital. & Lat. *curare*; oder es iſt das Deutſche ſchuren, ſcheuren, reinigen, ſchoren, weil die Curen der Alten meiſtens in Purgiren, Clyſtiren ꝛc. beſtanden) einem Falken Arzenen eingeben, ihn purgiren; it. etwas hohles ausfegen, reinigen, als einen Graben, Brunnen, heimlich Gemach, Zähne, Ohren; auch wohl ſonſt etwas putzen, vom Rothe rein machen, als Pferde, Rindvieh, eine Pflugſchaar; ausmiſten, einen Stall; die Wolle aus den Kardetſchen machen, ſie abputzen.

Curette, *ſ. f.* (von *curer*) ein ſilbernes Inſtrument der Wundärzte, einen Stein oder andere Sachen aus der Bloſe zu ziehen, und zu fühlen, ob noch mehr da ſey; auf den Schiffen, ein kleines glattes und kurzes Eiſen mit einem Hefte von zehn bis zwölf Schuh, die Schiffpompe damit auszuputzen; ein eiſernes Inſtrument, womit man die gebohrten Bomben rein macht: it. eine Kardetſche, die Diſteln, die mit Wolle angefüllt ſind, auszuputzen.

Cureur, *ſ. m.* (von *curer*) *de puits*, ein Brunnenfeger.

Cureures, ſ. Curûres.

Curial, e, *adj.* was zur Pfarre gehört.

fonction curiale, Pfarramt.

la vie curiale, ol. das Hofleben.

Curiaux, *ſ. m.* ol. (von *curia*) die Hofleute.

Curie, *ſ. f.* (*curia*) bey den alten Römern eine Abtheilung des römiſchen Volks, welches durchaus in Curien vertheilt war.

Curieſement, *adv.* (*curioſe*) fleißig, ſorgfältig, genau, mit Begierde.

Curieux, euſe, *adj. & ſubſt.* (*curioſus*) neugierig zu hören, zu ſehen, etwas zu haben, das ungemein iſt; it. etwas das ſelten iſt, einer, der ſeltene Dinge ſammlet, und dieſelben verſteht; it. ſorgfältig.

Curioſité, *ſ. f.* Neugierigkeit, Vorwitz, Verlangen etwas rares zu ſehen, zu hören, zu haben; ſträfliche Begierde, anderer Leute Geheimniſſe und Sachen zu wiſſen und zu erfahren; it. rare, ungemeine, ſeltene Dinge: in dieſem Verſtande iſt es *plur. num.* it. Spielwerk, das die Savoyer in einem Kaſten herum tragen.

Curmi, *ſ. m.* eine Art Getränk, vor Zeiten wie das Bier.

Curoir,

Curoir, *ſ. m.* das Holz, womit die Ackersleute den Pflug reinigen im Ackern.

Curres, *ſ. m. pl.* ol. (*currus*) ein Wagen.

Curviligne, *adj. c.* (von *curvus* und *linea*) das krumme Linien hat, als gewiſſe Winkel und Figuren in der Geometrie.

Curule, *adjectif. c.* (*curulis*) *chaiſe curule*, ein elfenbeinerner Stuhl, worauf einige obrigkeitliche Perſonen der Römer ſitzen durften.

Curûres, *ſ. f. pl.* Schlamm, Moder, Gaſſenkoth; alles ausgefegte, als Tauben- und Hünermiſt.

Cuſcute, *ſ. f.* (*cuſcuta*) oder *Angoure de lin*, ein Unkraut, das ſich um andere Kräuter windet, und dieſelben zur Erde drückt, Filzkraut, Flachs-Seide.

Cuſtode, *ſ. f.* (*cuſtos, cuſtodis*) ol. Bettvorhang, itzo noch ein Vorhang in einigen Kirchen an der Seite des hohen Altars; it. die Decke oder der Himmel, den man über die Monſtranze thut, das Venerabile zu verwahren; auch die Monſtranze ſelbſt.

donner le foüet ſous la cuſtode, einen heimlich züchtigen.

cuſtode, iſt auch der Ort an den Seiten der Kutſche, der mit Roßhaaren ausgefüllt wird, den Leib und den Kopf daran zu lehnen; it. eine Kappe über den Piſtolhalftern.

Cuſtode, *ſ. m.* bey den Capucinern einer, der des Provincials Stelle vertritt, wenn derſelbe abweſend iſt; an einigen Orten iſt es bald eine geiſtliche, bald eine weltliche Würde, ein Cuſtos.

Cuſtodie, *ſ. f.* (*cuſtodia*) ein Stück einer Provinz der Capuciner, worüber ein Guardian geſetzt iſt.

Cuſtodinos, *ſ. m.* vulg. einer, der eine Pfründe inne hat, und verwahret, ſie einem andern zu gewiſſer Zeit einzuräumen; der nur den Titel davon hat, und einem andern den Nutzen läßt.

Curané, ée, *adj. vers curanés*, Würmer, die zwiſchen Felle und Fleiſche wachſen, als *les crinons, les cirons, les bouviers, les ſoyes, les tons.*

Cuticule, *ſ. f.* (*cuticula*) ein dünnes Häutchen über der Haut.

Cuve, *ſ. f.* (*cupa*) eine Kufe zum Weinkeltern, zum Biere, zum Baden ꝛc.

foſſés à fond de cuve, tiefe und volle Gräben.

déjeûner à fond de cuve, herrlich frühſtücken.

Cuveau, *ſ. m.* kleine Kufe, kleiner Bottich.

Cuvée, *ſ. f.* eine Kufe voll.

en voici d'une autre cuvée, wenn man bey einer tollen Erzählung eben dergleichen hinzuthut, und auch was närriſches erzählt.

Cuver, *v. n.* in den Kufen ſtehen bleiben, als der Wein einige Tage auf den Trebern.

cuver, v. a. ſon vin, den Rauſch ausſchlafen, den man ſich in Weine getrunken hat; it. den Zorn vorbey laſſen.

Cuvette, *ſ. f.* eine kleine Kufe; ein Schwenkzober oder Keſſel zum Trinkgeſchirre und Gläſern; it. ein Gefäß von Bley, das Waſſer aus den Rinnen um das Dach aufzufangen, und in die Röhren hinab zu laſſen; ein Gräblein mit Waſſer in einem trocknen Graben um eine Feſtung.

Cuvier, *ſ. m.* eine Laugenkufe oder Faß, ein Waſchzuber.

Cy, *adv.* ſ. Ci.

Cyanées, *ſ. f. pl.* (*Cyaneæ*) Namen zweener Felſen vor dem Bolporo Thracico.

Cybéle, *ſ. f.* (Græc.) eine Göttinn der alten Heyden.

Cyclades, *ſ. f. pl.* (Gr.) die cycladiſchen Inſeln im Archipelago.

Cyclamen, *ſ. m.* (*cyclaminum*) ein purgirendes Kraut, Säubrod.

Cyclamor, *ſ. m.* eine Bordirung, Einfaſſung der Wapenſchilde.

Cycle, *ſ. m.* (κυκλος) ein Kreis, Zeitbegriff, Umlauf in der Zeitrechnung.

cycle ſolaire, der Sonnencirkel, da in 28 Jahren die Sonntagsbuchſtaben im Calender wieder vornen anfangen.

cycle lunaire, der Mondcirkel, die güldene Zahl, eine Zeit von 19 Jahren, da der Mond wieder anfängt.

Cycloïde, *ſ.* (von *cyclus*) eine krumme Linie in der Geometrie ſo genannt.

Cyclope, *ſ. m.* (*cyclops*) einer von des Vulcans Schmiedegeſellen bey den Poeten.

Cygne, ſ. Cigne.

Cylindre, *ſ. m.* (*cylindrus*) eine Walze, Cylinder.

Cylindrique, *adj. c.* was zur Walzenfigur gehört, oder ſo gemacht iſt.

Cymaiſe, *ſ. m.* (κυμάτιον) Zierat oben an den Säulen wie Wellen gemacht oder gehauen.

Cymbalaria, *ſ. f.* (Lat.) ein Kraut, Zimbelkraut.

Cymbale, *ſ. f.* (*cymbalum*) ein dreyeckiges Inſtrument von dünnem Stahldrate mit 5 Ringen, welche man mit einer eiſernen Ruthe ſchlägt: it. das Zimbelregiſter an den Orgeln: eine Zimbel.

Cyme, Cymette, ſ. Cime.

Cynanthropie, *ſ. f.* (κυναν θρωπία) Raſerey von tollen Hundsbiſſen.

Cynique, *ſ. m. adj.* (*Cynicus*) einer von der cyniſchen Secte der Philoſophen, die alles verachteten, was andere groß achteten, die alles öffentlich thaten, was die Schamhaftigkeit ſonſt nicht zuläßt; daher heißt *cynique* auch unverſchämt, unzüchtig.

Cynocrambe, *ſ. f.* (Græc.) Hundstod, ein Kraut oder Staude.

Cyno-

Cynoglosse, *s.m.* (Gr. κυνὸς γλῶσσα) ein Kraut, Hundszunge.
Cynosure, *s.f.* (κυνὸς οὐρά) das nächste Gestirn am Polarsterne, der Heerwagen.
Cypre, *s.f.* (*Cyprus*) die Insel Cypern in der alten Geographie und Historie.
Cyprès, *s.m.* ein Cypressenbaum; ein Sinnbild des Todes.
Cyprien, *s.m.* der Namen Cyprianus.
Cypriot, *s.m.* einer aus der Insel Cypern.
Cyropédie, *s.f.* (Græc.) ein Buch des Xenophon, von dem Leben des persischen Königs Cyrus.
Cystéolithe, Schwammstein, in großen Seeschwämmen.
Cystique, *adj. c.* (κυστικός) *artère*, oder *veine cystique*, in der Anatomie, eine Puls- oder Blutader am Gallenbläschen.
Cytise, *s.m.* (*citisus*) Geisklee, ein Strauch.
Czar, *s.m.* Großfürst; ein Titel, welchen ehemals die Beherrscher von Rußland führeten.

D.

D, *s.m.* der vierte Buchstab im Alphabet, D.
D', an statt de, wenn ein Vocal folgt, s. De.
Da, *adv.* vulg. (ol. *dea*) gewiß, freylich, doch. (wird hinten an die Bejahungs- oder Verneinungswörter gesetzet.)
oui da, ja doch, freylich ja.
nenni da, gewißlich nein.
Dabuh, *s.m.* ein wildes Thier in Africa, das dem Wolfe gleicht, außer daß es Menschenhände und Füße hat.
Daboüis, eine Art weissen Cattuns aus Ostindien.
Dace, *s.f.* (von *dare*, barb. *Datia*) Steuer, Auflage, Schoß; it. Dacia, ein Land in Ungarn vor Alters, iezt die Wallachey.
Dacroïde, *adj. c.* (von δάκρυον und εἶδος) wird von Geschwüren und Schäden am Leibe gesagt, die immer als Thränen triefen.
Dactyle, *s.m.* (*Dactylus*) ein pes in der Prosodie, der aus einer langen und zwoen kurzen Sylben besteht.
Dactylique, *adj. c.* (*Dactylicus*) dactylisch, in der Prosodie.
Dactylonomie, *s.f.* (von δάκτυλος und νόμος) das Rechnen an den Fingern.
Dada, *s.f.* ein Kinderpferd, Steckenpferd.
Dagorne, *s.m.* (von *dague* und *corne*) eine Kuh, die ein Horn abgestoßen hat; item, schimpfsweise, ein altes lächerliches Weib.
Dague, *s.f.* (Degen) ein kurzer Degen, ein Dolch; das erste Geweih eines Hirsches; die Zähne eines wilden Schweins, im plur. it. das Ende vom Seile, womit man die schlimmen Bootsknechte auf den Hintern schlägt.
il est fin comme une dague de plomb, er will klug seyn, und ist doch ungeschickt.
Daguer, *v. a. & n.* ol. mit einem Dolche oder andern kurzen Gewehre stechen; bey einem Falken heißt es, geschwind fliegen.
Daguet, *s.m.* ein Spießhirsch, ein Spießer, ein junger Hirsch von zweyen Jahren, der sein erstes Geweih hat.
Daguet, *adv.* (*tecte*) heimlich, verstohlner Weise.
Daigner, *v. a. & n.* (*dignari*) würdigen.
il n'a pas daigné faire cela, er hat sich zu gut geachtet, er wollte ihn nicht würdigen, das zu thun.
Daillon, s. Dallon.
Daillots, *s.m. pl.* (von *andaillots*) Ringe, woran man das Segel hängt, das man bey gutem Wetter gebrauchet.
Dain, *s.m.* (*dama*) ein Dammhirsch.
Daine, *s.f.* das Weibchen davon.
Daintiers, *s.f.pl.* die Geilen oder Hoden eines Hirsches, (ein Jägerwort.)
Dais, *s.m.* (Lat. barb. *dagus*, Dach) der Himmel, den man über einer hohen Person, oder in einer Procession über dem Sacramente trägt, oder den man an der Wand fest machet, als über einem Altare, einem Throne ꝛc.
le haut dais, der erhabene Ort, worauf ein König sitzt, wenn er Audienz giebt.
Dalle, *s.f.* (Theil) dünne Steinplatten, womit man oben die Mauern, oder die Orte belegt, wo das Wasser abläuft; it. ein Wasserstein in der Küche, worauf man das Geschirr wäscht; it. ein Wetzstein zu Sensen; it. eine kleine Rinne in einem Brander, worein man das Pulver legt, es anzuzünden; it. ein Schnitt oder dünn geschnitten Stück von einem Lachse oder andern Fischen.
Dalle, *s.f.* (alt-Deutsch, Dole) ein Canal; eine Röhre, auf den Schiffen, eine Rinne, dadurch das Wasser von der Pumpe abläuft.
Dallon, s. Dalot.
Dalmate, *s.m. & f.* (*Dalmatia*) ein Dalmatier.
Dalmatie, *s.f.* das Land Dalmatien.
Dalmatique, *adj. c.* (*Dalmaticus*) dalmatisch, aus Dalmatien.
Dalmatique, *s.f.* das Kleid, Meßgewand, das die Capelläne unter dem weissen tragen, wenn sie dem Priester zur Messe dienen; diese Tracht soll aus Dalmatien gekommen seyn.

Dalot

Dalot, *s.m.* (s. *Dalle*) ein Loch auf den Schiffen am Bord, daß das Wasser ablaufen kann; die Speygatt.
Dam, *s.m.* (*Dominus*, Hisp. *Don*) ol. ein Herr.
Dam, *s.m.* (von *damnum*) *la peine du dam*, pœna damni, in der Theologie, Verlust, Beraubung, Schaden.
Damage, ol. s. Dommage.
Damaras, *s.m.* eine Art von indianischen Taffet.
Damas, *s.m.* (*Damascus*) die Stadt Damasco in Syrien; ein seidener Zeug mit grossen Blumen, weil die erste Arbeit davon aus Damasco zu uns gekommen ist, Damast.
Damas caffart, ein Damast von Seide und Floret.
Damas, eine Art Pflaumen, die von Damasco nach Europa gekommen sind.
Damascène, *adj. c.* ist die gebräuchliche Benennung des alten Kirchenlehrers Johannes Damascenus.
Damascène, *s.f.* das Reich oder Land um Damasco, sonst Cölesyria genannt.
Damasquine, *s.f.* eingelegte Eisenarbeit.
Damasquiner, *v. a.* kleine goldene und silberne Striche in Eisen oder Stahl arbeiten, damasciren; it. blau anlaufen lassen.
damasquiné, part. & adj. damascirt, als ein damascirter Degen.
Damasquineur, *s.m.* Damastweber, Damascirer, der damascirte Arbeit macht.
Damasquinure, *s.f.* die Damascirung an einer Degenklinge; it. Damastarbeit.
Damasser, *v. a.* leinen Tafelzeug mit Blumen, wie Damast wirken.
Damassin, *s.m.* Damast mit goldenen oder silbernen Blumen.
Damassure, *s.f.* das Damastgewirk, im leinen Zeuge.
Dame, *s.f.* (*Domina*) eine Frau, gebietende oder vornehme Frau; gnädige Frau; it. eine geistliche Weibsperson, die Einkünfte hat; eine Gebieterinn, Beherrscherinn, die jemands Herz in ihrer Gewalt hat; im Scherze, ein Weibsbild überhaupt, sie sey ledig oder verheurathet.
Dame d'honneur, eine vornehme Frau, die einer höhern Frau aufwartet.
Dame d'Atour de la Reine, die vornehmste Kammerfrau bey der Königinn.
Dame Barbe, Frau Barbara (eine Ehrenbenennung, wenn der Namen dabey folgt.)
pour les Dames, was man thut, etwas zu probiren, das noch nicht für recht gilt, als ein Prob-Ritt im Ringelrennen, ein Probschlag im Ballspiele, welcher auch *les Dames* genannt wird.
Dame, im Kartenspiele, auch im Schachspiele die Königinn; it. die ganze Reihe zu Ende des Schachbrets, worauf die Königinn steht; *aller à Dame*, einen Bauer auf diese Reihe bringen wollen, im Schachspiele.
Dame, im Kegelspiele, der König.
Dames, eine Art eines Spiels, welches vom Schachspiele herkömmt, das Damenspiel, da ieder Stein *Dame* heißt, absonderlich der äußerste Ort am Brete, *aller à Dame*, suchen eine Dame zu machen; *être à Dame*, eine Dame machen, 2 Steine auf einander setzen; *joüer aux Dames*, auf dem Brete spielen; auch inwendig im Bretspiele heißt *Dame*, ein jeder Stein, als im Ticktack.
Dames rabbatuës, ein Spiel, das auch im Ticktack gespielt wird, mit eben dergleichen Steinen.
Dame, *interj.* ey, warlich.
Dame, *s.m.* ol. (*dominus*) ein vornehmer, gebietender Herr, gnädiger Herr.
Dame, *s.m.* (ein Damm) eine längs aufgeworfene Erde, das Wasser abzuhalten.
Dame-dame, *s.m.* eine Art Käs.
Dame-damée, *s.f.* eine Frau von hohem Adel.
Dame-jeanne, *s.f.* auf den Schiffen, eine mit Binsen überzogene große Flasche.
Damelopre, *s.m.* (von *Damm*, moles, und *loopen*, laufen) ein Schiff in Holland, über die Canäle zu fahren.
Damer, *v. a.* eine Dame machen im Bretspiele, zween Steine auf einander setzen; im Bauen, etwas um einen halben Fuß höher, aber abhängig machen; vor diesem hieß es auch, einem Weibsbilde den Titel Dame geben, sie gnädige Frau nennen.
damé, ée, part. aufgedamt, zur Dame gemacht.
dame-damée, eine Dame im Bretspiele, da zween Steine auf einander stehen.
damer le pion à quelqu'un, über einem seyn in etwas.
Dameret, *s.m.* scherzweis, ein Jungfernknecht, der den Jungfern nachläuft.
Damien, *s.m.* (*Damianus*) ein Mannsnamen.
Damier, *s.m.* ein Bretspiel, Damenbret.
Damites, oder Demittes, baumwollene Zeuge aus Cypern.
Damnable, *adj. c.* (von *damner*) verdammlich.
Damnablement, *adv.* verdammlicher Weise.
Damnation, *s.f.* die Verdammung.
Damné, *s.m.* ée, *f.* ein Verdammter.
Damner, *v. a.* (*damnare*) verdammen, zur Hölle verstoßen, von Gott; der Hölle würdig achten oder erklären, von Menschen.
se damner, *v. r.* ein gottloses Leben führen, sich in Höllengefahr stürzen.
damné, ée, part. verdammt.
une ame damnée, ein gottloser Mensch; it. ein Mensch, der sich ganz und gar dem Willen eines Mächtigen ergeben hat.
soufrir comme une ame damnée, viel ausstehen.

Damoi-

Damoisel, oder Damoiseau, *s.m.* (von *Dominus* quasi *Dominicellus*) vor diesem ein junger Edelmann; auch noch in einigen Herrschaften; sonst heißt es heutiges Tages meistens einer, der sich gar zu weibisch putzet und schmücket, ein Jungfernknecht.
Damoiselle, *s.f.* ein Titel der Fräulein in öffentlichen Actis, oder der Weibsbilder vom edlen Geschlechte; sonst schreibt man außer diesem Gebrauche allezeit *Demoiselle*.
Damoiselle, *s.f.* (von *dame*) eine Stampfe der Pflasterer, die Steine fest zu stoßen, die Jungfer genannt.
Dancer, und dessen Derivata, s. Danser.
Danché, ée, *adj.* (*dentatus*) in den Wapen, als eine Säge, oder mit Zacken und Spitzen.
Dandin, *s.m.* vulg. (Germ. Tand) ein Tändler, läppischer Kerl, der sich närrisch aufführt.
Dandiner, *v. n.* vulg. läppische abgeschmackte Gebärden machen.
se dandiner, *v. r.* vulg. heißt eben so viel.
Danger, *s.m.* (ol. Dam, Lat. *damnum*, Ital. *danneggiare*) Gefahr; Schaden; zur See sind *dangers*, gefährliche Oerter für die Schiffenden, als Felsen, Sandbänke, welche *dangers naturels* heißen, zum Unterscheid der *dangers civils*, *dangers de la seigneurie ou de terre*, der Verbote, Packhöfe und Auflagen, welche die Herren eines Orts auf die Güter der Kaufleute schlagen, oder auf die, welche Schiffbruch gelitten; it. alles, was ein genaues Recht hat, und immer in Gefahr steht, confiscirt zu werden.
fief de danger, ein Lehen, das vielen Bedingungen unterworfen ist, worüber es leicht verloren werden kann.
tiers & danger, in der Normandie, ein Recht, das der König hat, den dritten Theil und zugleich den zehenden Theil von dem Kaufgelde der Gehölze zu nehmen, welche allda verkauft werden, als 13 von 30, daß also der Verkäufer von 30 nur 17 behält.
Dangereusement, *adv.* gefährlicher Weise.
Dangereux, euse, *adj.* gefährlich.
Daniel, *s.m.* (Hebr.) Daniel, ein Mannsnamen.
Danion, *s.m.* (dimin. von *Daniel*) Danelchen, kleiner Daniel, ein Mannsnamen.
Danner, und dessen Derivata, s. Damner.
Danois, *s.m.* e, *f.* (*Danus*) ein Dännemärker, ein Däne.
Dans, *præp.* (Lat. *de* und *intus*, quasi *d'ents*, wie *avant* von *ab ante*) in; zeigt an einen Ort, Zeit, Zustand ꝛc.
Danse, *s.f.* Tanz.
commencer la danse, zuerst an den Tanz müssen, der erste seyn, etwas zu leiden.
après la panse vient la danse, vor Essen geschieht kein Tanz.
Danser, *v. a. & n.* tanzen.
il danse sur la corde, er ist in schlechtem Zustande.
toûjours va, qui danse, langsam kömmt man auch weit.
il en dansera, er wird dafür gestraft werden.
faire danser quelqu'un, machen, daß einer was lächerliches sich zum Schimpf sagt, und nicht merkt, daß ihn die andern auslachen; it. einem rechtschaffen zu thun geben, Mühe machen, rennen und laufen machen.
il ne sait, sur quel pié danser, er weiß nicht, was er thun soll.
Danseur, *s.m.* euse, *f.* ein Tänzer, Tänzerinn.
danseur de corde, ein Seiltänzer.
Dante, *s.m.* ein Thier in Africa, von dicker Haut, als ein Hirsch gestaltet mit einem einigen krummen Horne und kurzen Füßen.
Dantzic, *s.n.* Danzig.
Danube, *s.m.* (*Danubius*) die Donau.
Dapifèr, *s.m.* (Lat.) Truchseß.
Dapiferat, *s.m.* (*Dapiferatus*) Truchsessenamt, oder Würde.
Daraile, *s.f.* der Rechen bey dem Ablasse eines Teiches.
Dard, *s.m.* (Ital. *Dardo*, Germ. Drad, Drat) ein Wurfspieß; ein Spieß, den die Kinder bey ihren Spielen haben; it. ein Fisch, der schnell schießt im Wasser; in theils Blumen inwendig, ein langes Spießchen, als in Nelken ꝛc. figürlich, Verfolgung, Ungemach, das man einem anthut.
Dardainaire, *s.m.* (*Dardanarius*) ein Wucherer.
Darder, *v. a.* (s. *Dard*) mit Gewalt aus der Hand werfen, als einen Wurfspieß, Stock, Dolch ꝛc. von der Sonne heißt es, Strahlen schießen.
Dardeur, *s.m.* ein Schütz oder Soldat, der einen Wurfspieß führet.
Dardailler, *v. a.* (von *dard*) heißt in den Blumen, das mittlere gleich einem Pfeil gestalte Fäslein hervortreiben, als die Nelken und andere thun.
Dariabanis, weisser Cattun aus Surate.
Daridas, Art Seidenbast aus Ostindien.
Dariole, *s.f.* eine Art Gebackens, klein und rund von Milchrahm in Teige.
Dariolette, *s.f.* ein Kammermägdchen, die Vertraute bey ihrer Frau.
Darique, *s.m.* eine alte persische Münze von dem Namen derer, die Darius geheißen.
Darnamas, die beste Baumwolle aus Smyrna.
Darne, s. Dalle.
Darse, Darsine, *s.f.* das Theil eines Seehavens, das am weitesten in eine Stadt hinein geht, worein man Galeeren und andere Schiffe mit einer Kette schließen kann; (im mittelländischen Meere sagt man *darsine*, Ital. *darsena*, quasi *d'argine*) im Ocean

heißt

heißt es Paradjeß, *Bassin*, *chambre*, wo die Schiffe am sichersten liegen.
Dartre, *s.f.* ein Zittermaal, eine Flechte; an den Pferden ein jückendes Geschwür am Halse oder Kreuze.
Dataire, *s.m.* ein Officier am päbstlichen Hofe, der vor diesem das Datum auf die Suppliquen setzte, durch dessen Hand alle ledige Pfründen gehen.
Date, *s.f.* (vom Lateinischen *data*, *sc. epistola*) die Zeit, wann ein Brief geschrieben ist; zu Rom in der Dataria, die Zeit, wann eine Supplik um eine Pfründe ins Register geschrieben worden ist.
Dater, *v. a.* das Datum oder den Tag in einen Brief schreiben, wann er geschrieben ist.
Daterie, *s.f.* das Amt des Datarii; der Ort, wo er dieß Amt führet, die Dataria zu Rom.
Datif, *s.m.* in der Grammatik, der Dativus.
Dative, *adj. f.* (*dativa*) *tutéle dative*, in Rechten Vormundschaft, die einem von der Obrigkeit aufgetragen wird.
Datte, *s.f.* (ol. *dacte*, von *dactylus*) Datteln, die Frucht von Palmbäumen; it. eine Art Pflaumen.
Dattier, *s.m.* ein Dattelbaum.
Dattura, *s.f.* ein indianisches Kraut, Dornäpfel.
Davantage, *adv.* überdiß, weiter, zudem, mehr.
Daube, *s.f.* (*adduber*, Hisp. *adobo*) eine stark gewürzte Brühe, die man an gewisse Speisen macht.
des pigeons à la daube, gedämpfte Tauben.
Dauber, *v. a.* vulg. mit Fäusten einen abklopfen; einen durchziehen in einer Gesellschaft.
Daubeur, *s.m.* der einen durchzieht.
Daucus, *s.m.* wilder Eppich.
Daugrebot, *s.m.* (Holl. *Doggreboot*) eine Art Fischerschiffe, welche auf gewissen Seeküsten im Deutschen Meere gebraucht werden, auf dem *Doggersant*, welches eine Bank von weissem Sande ist.
David, *s.m.* (Hebr.) ein Mannsnamen; bey den Schreinern, ein viereckiges Eisen, unten mit einem Haken, und noch mit einem andern, den man auf- und abschieben kann.
Davier, *s.m.* ein Werkzeug der Wundärzte, als eine Zange mit gabelichten Spitzen, die Zähne auszureissen; it. der Bötticher oder Faßbinder Werkzeug, die Reifen auszudehnen, daß sie sich antreiben lassen.
Dauphin, *s.m.* (*delphinus*) ein Delphin, ein Seefisch; it. der erstgebohrne Prinz der Könige in Frankreich; it. ein Gestirn des Himmels.
dauphin vif, in den Wapen, ein Delphin mit geschlossenem Rachen, mit einem Auge, Bart und Ohren, von anderer Farbe, als der Leib.
un dauphin pâmé, ein Delphin mit einem offenen Maule, als wenn er sterben wollte, alles von einer Farbe.
dauphins couchés, Delphine, die mit Kopfe und Schwanze gegen die Spitze des Schildes gewandt sind.
Dauphine, *s.f.* die Gemahlinn des Dauphins in Frankreich; it. eine Art dünnen Droggets aus Rheims.
Dauphiné, *s.m.* das Delphinat, eine Landschaft in Frankreich.
Daurade, s. Dorade.
Dautant, s. Autant.
Day, *s.m.* der oberste Regent oder Fürst zu Tunis in Africa.
De, *præp.* (Lat. *de*) von, bedeutet insgemein einen Ort oder eine Zeit; bisweilen heißt es im Deutschen zu, bey, mit, aus, durch, um, von, unter, in, auf, über ꝛc. sonst aber ist es ein Zeichen des Genitivi, Ablativi, und ersten Gerundii, daß ein Ding vom andern herkomme, ihm zugehöre, oder mit ihm einiger maßen verwandt sey; es bemerkt auch die Materie, woraus ein Ding gemacht ist; it. die Eigenschaft eines Dinges, oder wozu man etwas braucht: auch findet man es vor einem Nomine proprio nach einem appellativo, da bedeutet es im Deutschen nichts, als: *la Ville de Paris*, die Stadt Paris; desgleichen nach den Negationibus, und nach den Wörtern, die eine Qualität anzeigen, wie auch vor den Adjectivis, die vor den Substant. stehen; da es ebenfalls im Deutschen nichts bedeutet, als: *point de vivres*, keine Lebensmittel; *beaucoup de gens*, viele Leute; *de bon vin*, guter Wein; vor den Infinitivis heißt es zu, als: *cesser de dire*, aufhören zu sagen: außer wenn que vorher gehet, da es mehrentheils im Deutschen nichts bedeutet, als: *il vaut mieux se taire que de parler mal à propos*, es ist besser schweigen, als zur Unzeit reden; wenn es die Materie bedeutet, kann es bisweilen (von) gegeben werden, macht aber mit seinem Substantivo meistens nur das deutsche adject. oder ein zusammen gesetztes Substantivum, als:
un habit de drap, ein Kleid von Tuche, oder ein tuchenes Kleid.
un pâté de cerf, eine Hirschpastete.
une chandelle de cire, eine Wachskerze.
une colonne de marbre, eine Marmorsäule.
Dé, *s.m.* (Ital. *Dado*, Lat. barb. *Datius*) ein Würfel; ein viereckiger Körper, klein oder groß; eine Art würfelförmiger Gläser in Fenstern; in der Baukunst der Würfel am Säulenstuhle; im Kriege, ein viereckiges Stück Eisen, das man mit in die Kartetschen ladet.
il veut toûjours tenir le dé, er will immer das große Wort führen.

Frisch. Dict.

U rompre

vompre le dé à quelqu'un, einem ins Wort fallen.

faire quitter le dé à quelqu'un, machen, daß einer ein Ding muß bleiben lassen.

le dé en est jetté, es ist gewagt.

je jetterois cela à trois dés, sie gelten mir gleich, ich weiß nicht, welches daraus zu dahlen.

sans plotter le dé, offenherzig, unverholen.

un coup de dé, ein Wurf mit den Würfeln.

Dé, *s. m.* (ol. *dez* von *doit*) ein Fingerhut.

Déalbation, *s. f.* (*dealbatio*) in der Chymie, Veränderung der schwarzen Farbe in die weisse.

Débaclage, *s. m.* (*s.* *Débacle*) das Aufbrechen des Eises, das auf einmal geschieht; das Räumen der Seehäven von den leeren Schiffen, damit die beladenen Platz haben.

Débacle, *s. f.* (von *baculus*, *s. Bacler*) das Aufthauen oder Brechen des Eises auf einem Flusse; it. das Wegräumen der leeren Schiffe, damit die beladenen anfahren können; ausziehen, von einem Hause ins andere, ausräumen; einpacken, als Kaufleute ihre Krämerwaaren.

la riviere a débaclé cette nuit, vulg. das Eis ist diese Nacht aufgegangen, aufgethauet.

Débaculeur, *s. m.* ein Mann, der wegen des Wegräumens, oder wegen der leeren Schiffe in einem Haven Befehl giebt.

Débagouler, *v. a.* vulg. (von *de*, *bas*, *gueule*) speyen, vomiren; hernach auch alles heraus schwatzen, was einem ins Maul kömmt.

Débagouleur, *s. m.* ein Plauderer.

Déballer, *v. a* (*s. Balle*) einen Ballen Waaren auspacken; it. vulg sich davon machen.

Débandade, *s. f.* (*s. Bande*) *les troupes s'en vont à la débandade*, das Volk läuft haufenweise davon, retiriet sich unordentlich.

mettre tout à la débandade, alles liegen und verderben lassen.

Débander, *v. a.* etwas gespanntes los lassen, losspannen, losbinden; die Binde von etwas hinweg machen, als vom Arme, von einer Wunde ꝛc.

débander un criminel, einen armen Sünder die Augen losbinden.

se débander, *v. r. l'armée se débande*, die Soldaten laufen truppweise davon, reissen aus.

les cordes se débandent, die Saiten werden los, oder locker, geben nach, werden schlaff.

se débander l'esprit, sich zur Ruhe begeben, von seinen Geschäfften ausruhen.

le tems se débande, das Wetter wird gelind, die Kälte läßt nach.

Débaptiser, *s.* Débaïser.

Débarasser, *s.* Débarrasser.

Débarbouiller, *v. a.* den Koth des Gesichts abwischen.

Débarcadour, *s. m.* ein Ort am Haven, die Waaren aus dem Schiffe zu laden.

Débardage, *s. m.* das Ausladen des Holtes aus den Schiffen.

Débarder, *v. a.* (von Bord oder Bret) einen Pack Sachen, den man auf sich gehabt und getragen hat, von sich legen, niedersetzen, hinstellen; it. Holz und andere Waaren aus den Schiffen laden.

Débardeur, *s. m.* ein Holzausläder aus den Schiffen.

Débareter, *s.* Débarreter.

Débarquadour, *s.* Débarcadour.

Débarquement, *s. m.* das Aussteigen aus dem Schiffe, oder das Ausladen.

Débarquer, *v. n. & a.* aus dem Schiffe gehen oder steigen; aus dem Schiffe tragen oder führen, ans Land setzen.

Débarrasser, *v. a.* von etwas los machen, los reissen, loswickeln, entledigen, entschlagen, das einem beschwerlich war, oder woran man das Herz gehängt hatte.

se débarrasser, *v. r.* sich entschlagen, loswickeln.

Débarrer, *v. a.* den Balken oder das Querholz vor etwas wegthun; die Hinderungen wegthun, betreyen, losmachen.

un lût débarré, eine Laute, wovon die Querhölzer los oder weg sind.

Débat, *s. m.* Streit, Streitigkeit.

à eux (entre eux) le débat, man wird sich ihres Streits wegen keine Mühe machen, sie mögen es mit einander ausmachen.

Débârer, *v. a.* den Saumsattel abthun, absatteln.

un âne débâté, ein Kerl, der auf die Weibsbilder erhitzt ist; ein Hurendengst.

Débâtiser, *v. a.* einen umtaufen, ihm einen andern Namen geben.

se débâtiser, *v. r.* einen andern Namen annehmen, sich anders nennen; den Taufbund aufsagen, ein Türk, Jude werden.

Débattre, *v. a. & n.* erwegen, für etwas streiten; über etwas streiten, zanken.

se débattre, *v. r.* sich zerarbeiten, sich quälen, plagen, bemühen; it. wenn Vögel mit den Flügeln schlagen, oder Thiere mit den Füssen zappeln, wenn sie hangen.

de quoi vous débattez vous? weswegen seyd ihr so bekümmert?

se débattre de la chape à l'évêque, sich wegen eines Dinges zanken, das einen nicht angeht, und in eines andern Gewalt ist.

Débau-

Débauche, *s. f.* Unordnung; Uebermaß im Essen und Trinken; Hurenleben.

bonne débauche, eine ehrbare Ergötzung auf einer Mahlzeit.

Débauché, *s. m. & adj.* ein lüderlicher Mensch; ein Schmauser, Schlemmer; ein Hurer, eine Hure; wollüstig.

un agréable débauché, ein Mensch, der sich bey ehrbaren Lustbarkeiten artig bezeigt.

Débaucher, *v. a.* (Ital. *sboccare*, von *bocca*, Lat. *bucca*, Gall. *bouche*) überlauten, zu voll seyn) in Unordnung und Laster stürzen; zum Bösen verführen, verderben; zur Untreu verleiten; abspänig machen; von seiner Pflicht abwendig machen; machen, daß man eine Arbeit, die nöthig ist, stehen läßt, um einer ehrbaren Ergötzung willen.

cette viande débauche l'estomac, diese Speise verderbet den Magen.

se débaucher, *v. r.* seinen Geschäfften sich entziehen; it. lüderlich werden.

Débaucheur, *s. m.* *celle*, *f.* Kuppler, Kupplerinn.

Débenteur, *s. m.* (Lat.) eine Quittung, die gewisse Bediente dem Könige geben, wenn sie ihre Besoldung empfangen.

Débet, *s. m.* (Lat.) Schuld: was einer, der Rechnung ablegt, nicht belegen kann, und schuldig bleibt.

Débiliter, *v. a.* verderben; in Unordnung bringen.

Débile, *adj. c.* (Lat. *debilis*) schwach.

Débilement, *adv.* schwächlich.

Débilitation, *s. f.* Schwächung.

Débilité, *s. f.* Schwachheit.

Débiliter, *v. a.* schwächen.

Débiller, *v. a.* die Pferde von einem Schiffe abspannen, wegen einer Brücke, oder um anderer Ursache willen.

Débit, *s. m.* das Verkaufen, der Handel; das Ausgeben; Erzählung einer Zeitung; im Buchhalten, so viel als débet: débiter à quelqu'un, einem eine Summe creditiren; sie in debet eintragen.

marchandise de bon débit, Waaren, die wohl abgehen.

il a un beau débit, il a le débit agréable, er erzählt eine Sache sehr wohl, er führet eine Sache sehr wohl aus, er hat ein gut Mundwerk, man höret ihm mit Lust zu.

Débiter, *v. a.* (von Germ. Bieten) verkaufen, als Kaufmannswaaren, oder zu Markt gehörte Sachen; it. wohl und ohne Anstoß reden, hersagen; erzählen; im Buchhalten, creditiren, s. Débit.

il débite bien sa marchandise, oder *il débite bien*, er kann wohl schwatzen.

débiter des nouvelles, neue Zeitungen ausbringen.

Débiter, *v. a.* (Lat. *devidere*) einen Stein von einander sägen, Schalen oder Platten daraus zu machen, die viereckig sind; it. bey den Schreinern, ein Holz in kleine längichte Streiffe zertheilen; it. mit dem Zirkel abmessen und zeichnen.

Débiteur, *v. a* (*s. Bitter*) *le cable*, das Ankerseil los machen; den Ring, den das große Schiffseil an dem Holze macht, worüber es geschlungen ist, wieder herab lassen.

Débiteur de nouvelles, *s. m.* (von *debite*) der neue Zeitungen ausbreitet.

Débiteur, *s. m.* trice, *f.* (Lat. *debitor*) ein Schuldner.

Débitis, *s. m.* (Lat. *debitis*, den Schulden) ein Cautelæterminus, ein Befehl oder Vollmacht, sich an seinem Schuldner bezahlt zu machen, es geschehe, wie es will.

Déblai, *s. m.* das Ausgraben der Erde.

voilà un beau déblai, ein Glück von einem, oder einer Sache, die uns beschweret, befreyet zu seyn.

Déblayer, *v. a.* (ol. *debleer*, von *blé*) vor diesem: ein Feld abtreten; itzt heißt es: Erde ausgraben; vulg. einen von etwas befreyen, ihm aus einem Uebel helfen.

Déblére, *s. f.* ol. das Getreid, das noch im Felde steht.

Déboëttement, Déboitement, *s. m.* Verrenkung.

Déboëtter, Déboiter, *v. a.* ein Glied verrenken; aus der Pfanne fallen; aus der Fuge bringen, als Holz, Rahmen ꝛc.

deboetté, déboité, ée, adj. verrenkt.

Déboire, *s. m.* (*s. Boire*) der schlimme Nachgeschmack im Munde, wenn man was widriges getrunken hat; it. der Ekel nach der Wollust; das Mißfallen, der Verdrus, den einer dem andern macht.

Déboiter, *s.* Déboëtter.

Débonder, *v. a. & n.* den Zapfen oder Schleusse eines Fischteiches aufziehen, das Wasser abzulassen, einen Teich ziehen; mit Gewalt heraus brechen, als wenn man den Zapfen oder Spund aus einem Fasse zieht; das Schutzbret wegthun, daß das Wasser losbrechen kann.

débonder l'écluse, die Schleusse aufziehen.

se débonder, *v. r.* ausbrechen, austreten, losbrechen, sich ergiessen, sich ausbreiten, als ein Fluß oder Teich, das Meer, oder andere feuchte Dinge.

se débonder contre quelqu'un, auf einen losbrechen, seinen Zorn gegen einen auslassen.

se débonder en larmes, viel Thränen vergiessen.

Débondonner, *v. a.* den Spund von einem Fasse weg thun.

Débonnaire, *adj. c.* (von *de bon air*) gütig, mild, sanftmüthig, leutselig, freundlich.

Débonnairement, *adv.* gütiglich, sanftmüthiglich.

Débonnaireté, *s. f.* Sanftmuth, Gütigkeit.

Débord, *s. m.* Ergiessung eines Flusses, oder des Meers, oder der Feuchtigkeiten des Leibes; it. etwas hervorragendes.

Déborde, *s. m. ée*, *f.* ein ausgelassener, unordentlicher, lüderlicher Mensch.

Débordement, *s. m.* das Uebergehen, Ueberfließen, Ergießen der Flüsse oder Feuchtigkeiten im Leibe; feindlicher Einfall, Einbruch in ein Land; fig. Ausschweifung; Uebermaaß in etwas; it. ein lüderliches Leben.

Déborder, *v. n. & a.* aus dem Ufer laufen, auslaufen, überlaufen, austreten, sich ergiessen, übergehen, als ein Fluß; häufig kommen von andern Orten; den Rand von etwas abnehmen, den Saum abschneiden, als von einem Kleide; über den Rand hervor ragen, vorgehen, als ein Ziegel am Dache oder das Unterfutter am Kleide; bleyerne Platten auf beyden Seiten behauen, oder beschneiden, daß sie gleich werden; sich von eines andern Schiffsborde entfernen.

se déborder, *v. r.* überlaufen; vorgehen; sein Schiff von eines andern Bord losmachen, an welchem es angehängt war; sich ausbreiten; lasterhaft und lüderlich werden.

la bile se déborde, die Galle läuft über.

se déborder en injures, sehr schimpfen, ausgelassen seyn mit Schimpfen.

Débordoir, *s. m.* ein Schnittmesser der Böttcher; it. der Dachdecker, die Bleyplatten gleich zu schneiden.

Débosser, *v. a.* das Seil von den angeknüpften Stricken losmachen.

Débotter, *v. a.* die Stiefeln ausziehen.

se débotter, *v. r.* sich selbst die Stiefeln ausziehen.

Débouché, *s. m.* oder Débouchement, gute Gelegenheit, seine Waaren abzusetzen.

Déboucher, *v. a.* (von *bouche*) was vor einem Loche steckt, wegnehmen; den Deckel von einem Gefäße; die Verstopfung im Leibe.

déboucher les chemins, les passages, den Paß öffnen.

Déboucler, *v. a.* den Ring wegnehmen, sonderlich von den Stutzen; losmachen; losschnallen, losgürten; it. die Rollen oder Locken an den Haaren verderben, oder auch anders aufwickeln.

Débouilli, *s. m.* eine Farbenprobe.

Débouillir, *v. a.* ein Stückchen oder Läppchen gefärbtes Tuch oder Zeug, in Alaun und Weinsteine, oder in Seife, oder Citronensäfte kochen, zu sehen, ob sich in einer halben Stunde die Farbe ändert, oder nicht.

Débouquement, *s. m.* das Herausschiffen aus den Meerengen.

Débouquer, *v. a.* aus dem Canale zwischen einer Insel und festem Lande herausfahren, (dieses und das vorhergehende Wort ist nur beym Schiffvolke gebräuchlich.)

Débourber, *v. a.* den Schlamm oder Koth wegthun, vom Kothe reinigen.

Débourrer, *v. a.* die gröbste Wolle wegnehmen; einen abhobeln, geschickt machen.

se débourrer, *v. r.* anfangen verständig zu werden.

Déboursé, *s. m.* ausgelegtes Geld, Vorschuß.

Déboursement, *s. m.* das Auszahlen, das Auslegen; das Vorschießen.

Débourser, *v. a.* aus dem Beutel bezahlen; ausgeben, als Geld; in voraus bezahlen, auslegen, vorschießen.

Débout, *adv.* (von *bout*) aufgerichtet, auf den Füssen stehend.

débout, auf! auf! steht auf.

mettre débout, aufgerichtet stellen.

ces marchandises passent débout dans cette ville, diese Waaren passiren frey durch die Stadt.

être debout, se tenir débout, stehen, auf seyn.

il ne sauroit tomber que débout, er kann sich aus allerley Unglück bald heraus helfen.

débout, heißt auf der See, gerade vor sich.

donner débout à terre, gerade auf das Land zu fahren.

avoir vent débout, aller oder *être débout au vent*, den Wind gerade entgegen haben, gegen den Wind fahren.

Déboute, Déboutement, *s. m.* abschlägige Antwort, Abweisung im Gerichte.

Débouter, *v. a.* durch richterlichen Ausspruch erklären, daß einem sein Ansuchen nicht gewähret werde; abschlägige Antwort geben, vor Gerichte abweisen, seine Prätensionen absprechen.

Déboutonner, *v. a.* aufknöpfen, die Knöpfe an einem Kleide aufmachen.

rire à ventre déboutonné, heftig lachen, daß einem der Bauch zerspringen möchte.

se déboutonner, *v. r.* sich aufknöpfen.

Se Débrailler, *v. r.* (Ital. *sbrigliare*, abzäumen) sich vornen aufknöpfen; den Hals und die Brust unhöflicher Weise entblößen.

Débredouille, *s. f.* die Brücke im Ticktack, da man zwölf Reihen nach einander setzet.

Débredouiller, *v. n.* die Brücke im Spiele aufheben; it. seinen Gegner im Spiele hindern, daß er nicht doppelt gewinnen kann.

cette femme est revenuë du bal sans débredouiller, diese Frau ist vom Tanze wieder kommen, und ist von niemanden aufgefordert worden.

Débridée, *s. f.* was man dem Wirthe für ein Pferd bezahlet, wenn man sich nicht länger aufhält, als Mittags zu speisen.

Débridement, *s. m.* das Abzäumen.

Débrider, *v. a.* (*s. Bride*) abzäumen; aufhören, nachlassen.

sans débrider, in einem Ritte; it. in einem Stücke hinter einander.

Débris,

Débris, *s. m.* die Trümmer und das übrige von einem Schiffe, welches Schiffbruch gelitten hat; it. das übrige von einer geschlagenen Armee; item, die Unordnung und Schaden, den ein großer Haufen Knechte oder Gesinde fremder Herren in einem Wirthshause thut; die Stücke von einer eingefallenen Mauer; Steinhaufen und andere Ueberbleibsale von einer verwüsteten Stadt; der Ueberrest von einem verlohrnen Buche ꝛc.

Débrouillement, *s. m.* das Auswickeln, Losmachen, das Abhelfen der Unordnung.

Débrouiller, *v. a.* (*s. Brouiller*) in Ordnung bringen; aus der Verwirrung bringen, der Unordnung abhelfen; heimliche Händel entdecken.

Débroutir, *s.* Débrutir.

Débrutaliser, *v. a.* (*s. Brut*) die wilden und unartigen Sitten abgewöhnen.

Débrutir, *v. a. une glace de miroir*, ein Spiegelglas abputzen, hell machen.

Debte, *s.* Dette.

Débuchement, *s. m.* das Weichen des Wildes aus seinem Lager.

Débucher, *v. a. & n.* das Wild aus seinen Löchern treiben; aus dem Lager jagen; gehen.

la bête débuche, das Wild weicht aus seinem Lager.

Débuisquer, *v. a. & n.* (*s. Buisson*) heißt so viel als *débucher*; figürlich, einen von einem vortheilhaften Orte vertreiben; item, einen um sein Glück, Amt, Nahrung ꝛc. bringen.

Début, *s. m.* der erste Wurf oder Schlag in gewissen Spielen, als in der Maille, und im Kegeln; it. der Anfang einer Sache, eines Vorhabens, eines Gespräches.

cet oiseau est en beau début, dieser Vogel sitzt nahe genug, daß er kann geschossen werden.

voilà un beau début, das ist wohl gegeben.

Débuter, *v. a. & n.* den ersten Streich oder Schlag thun vom Ziele; auf der Maille und im Kegelspiele; it. anfangen, als ein Gespräch oder andere Dinge.

est bien débuté, iron. das war wohl gegeben.

Déça, *adv. & prep.* disseits; disseit; hieher.

il va déça & déla, er geht hieher und daher, hin und wieder.

il est déça la riviere, er ist disseit des Flusses.

au déça de la ville, disseit der Stadt.

venez en déça, kommt auf die Seite.

par déça, hierdurch.

de déça les monts, von disseit des Gebirges.

Décacheter, *v. a.* entsiegeln, das Siegel aufbrechen; einen Brief, *une lettre*.

Décade, *s. f.* (*decas*) ein Buch oder Schrift, die in zehen Bücher abgetheilt ist.

Décadence, *s. f.* (*s. Cadence*) Neigung zum Falle, Anfang zum Verderben; Abgang, Abnahme.

aller, tomber en décadence, in Abnehmen gerathen.

Décagone, *s. m.* (*decagonus*) ein Zeheneck.

Décaisser, *v. a.* bey den Gärtnern, aus den Kästen thun, als Blumen und andere Gewächse; bey Kaufleuten: Waaren zuerst auspacken.

Décalogue, *s. m.* (*decalogus*) die zehen Gebote Gottes.

Décalquer, *v. a.* ein frisch gedrucktes Kupfer weiter auf ein anders Papier drucken; einen Wiederdruck machen.

Décaméron, *s. m.* (Gr. δέκα & ἡμέρα) eine Zeit von zehen Tagen; ein Werk, das ein Gespräch, so in zehen Tagen gehalten worden ist, in sich hält.

Décampement, *s. m.* der Aufbruch des Lagers.

Décamper, *v. n.* das Lager aufheben, mit dem Lager aufbrechen; geschwind von einem Orte weggehen, sich davon machen.

je l'ai fait décamper, ich habe ihm Füße gemacht.

Décanat, *s. m.* (von *decanus*) Dechaney, Dechantstelle oder Gebiet.

Décaniser, *v. n.* (von *decanus*) eines Decans Stelle vertreten; sonderlich in einem Parlemente in Frankreich, in Abwesenheit des Präsidenten dessen Stelle vertreten.

Décantation, *s. f.* (von *cantus*) in der Chymie, das langsame Abziehen oder Ausgiessen aus einem Glase.

Décanter, *v. a.* etwas langsam und gemächlich abgiessen, in der Chymie.

Décapiter, *v. a.* (von *caput*) köpfen, den Kopf abhauen.

Décarreler, *v. a.* die viereckigen Steine, womit etwas belegt ist, wegthun, das Pflaster von solchen Steinen aufheben.

Décastyle, *s. m.* (von δέκα und στύλος) ein Gebäude, das vornen zehen Säulen hat.

Déce, *s. m.* Decius, ein Mannsnamen.

Décéder, *v. n.* (*decedere*) sterben, natürlichen Todes sterben, abscheiden aus diesem Leben.

décédé, ée, adj. todt, gestorben.

Déceindre, *v. a.* entgürten, den Gürtel auflösen.

déceint, e, adj. & part. entgürtet.

Décélement, *s. m.* das Entdecken, Verrathen.

Décéler, *v. a.* entdecken, was verborgen war.

il m'a décélé, er hat mich verrathen, daß ich da versteckt war.

Décembre, *s. m.* (*December*) der Monat December, der Christmonat.

Décemment, *adv.* (*decenter*, *s. Décence*) gebührlich, wohlanständig.

Décemviral, e, *adj.* (*decemviralis*) als: *le collége décemviral*, die Raths-Versammlung der Zehner, oder zehn Herren zu Rom.

Décemvirat, *s. m.* (*decemviratus*) das obrigkeitliche Amt der zehen Männer.

Décemvirs, *s. m. pl.* die Decemviri bey den Römern, welche über die Gesetze der zwölf Tafeln hielten, die Zehner.

Décence, *s. f.* (*decere, decentia*) der Wohlstand, äusserliche Ehrbarkeit.

Décendre, s. Descendre.

Décennales, *s. f. pl.* ein Fest, das die römischen Kaiser alle zehen Jahre in ihrem Reiche hielten.

Décent, e, *adj.* (*decens*) wohlanständig, geziemend, gebührend.

être décent à quelqu'un, einem wohl anstehen.

Décente, s. Descente.

Décepte, *s. f.* ol. (*decipere*) Betrug.

Déception, *s. f.* List, Betrug.

Décerner, *v. a.* (*decernere*) ordnen, beschliessen, erkennen, gerichtlich und aus obrigkeitlicher Macht.

Décès, *s. m.* (*decessus*) der Tod, Hintritt, Abschied aus diesem Leben.

Déceu, ë, *adj. & part.* s. Décevoir.

Décevable, *adj. c.* leicht zu betriegen.

Décevant, e, *adj.* betrieglich.

Décevoir, *v. a.* (*decipere*) betriegen, hintergehen.

Déçu, ë, *part. & adj.* ol. (*déceu, ë*) betrogen.

Décez, s. Décès.

Déchainement, *s. m.* eine Losbrechung gegen einen, mit Schänden und Schmähen, ein heftiges Schelten.

Déchainer, *v. a.* von Ketten und Banden losmachen; wider einen losmachen, anreizen, anhetzen.

se déchainer, *v. r.* sich seiner Bande entledigen, sich losmachen, oder losbrechen.

se déchainer contre quelqu'un, auf einen öffentlich mit Gewalt losgehen; sich den Zorn übereilen lassen.

déchainé, ée, part. & adj. von Ketten losgemacht, entfesselt; frey, ledig, los.

un vent déchainé, ein heftiger Sturmwind.

c'est un vrai diable déchainé, es ist ein rechter ausgelassener Teufel.

Déchalander. s. Déschalander.

Déchanter, *v. a.* ist nur im figürlichen Verstande gebräuchlich, abbrechen vom Werthe, verringern, nachlassen; it. einen Wiederruf thun.

il y a bien à déchanter, es ist noch lange nicht an dem, es fehlt noch viel daran.

Déchapperoner, *v. a.* einem Falken das Häublein abziehen.

Décharge, *s. f.* das Ab= oder Ausladen; das Losschießen eines Geschosses; eine Salve; Losschießung vielen Gewehrs zugleich; die Entledigung des Leibes, der Stuhlgang; auch Ausführung anderer Dinge, aus dem Leibe, es sey von Natur, oder durch Arzeneyen; das Leichtermachen, Erleichterung, im eigentlichen und figürlichen Verstande; Erquickung, Befriedigung, Beruhigung; Befreyung; Erledigung; eine Quittung oder Freysprechung von etwas; it. das gute Zeugniß, das einem Beklagten zum Besten gegeben wird; das Loch, die Gegend, die Oeffnung, wo ein Wasser aus einem Orte in einen andern fließt; ein Querholz oder Quaderstein an Gebäuden über Thüren, Fenstern, worauf die meiste Last ruhet; bey den Schlössern, ein eiserner Stab über eine eiserne Thüre; ein Cabinet oder sonst ein verborgener heimlicher Ort, wohin man im Hause allerley Sachen legen und verschließen kann.

une décharge de coups de bâton, eine Prügelsuppe.

Déchargement, *s. m.* das Ausladen der Schiffe.

Déchargeoir, *s. m.* bey den Webern, eine Spule, auf welche man das Garn von den andern wickelt; it. ein Haspel.

Décharger, *v. a.* entladen, entlasten, die Last abnehmen, von etwas beschwerlichem entledigen, befreyen; erleichtern; leichter machen; reinigen, wenn die Rede von Leibesgliedern ist, als den Magen, das Gehirn, die Nieren; it. frey sprechen, quittiren.

décharger la tête de cheveux, das Haar ein wenig verschneiden, damit der Kopf leichter werde.

décharger la marchandise, die Waaren vom Schiffe ausladen, oder vom Wagen abladen.

décharger son ventre, den Bauch leeren, seine Nothdurft verrichten.

décharger la masse du sang, dem Geblüte durch Aderlassen Platz machen.

la veine cave décharge le sang dans la cavité droite du cœur, die Hohlader führt das Blut in die rechte Herzkammer, das Blut läuft aus derselben darein.

décharger la conscience, das Gewissen beruhigen.

décharger son cœur, sein Herz ausschütten.

décharger un arbre, die schwersten Aeste abhauen.

décharger une arme à feu, ein Geschütz losschießen, oder die Ladung herausziehen.

décharger un coup de poing, einen Streich mit der Hand geben.

décharger sa colère, den Zorn auslassen.

décharger un régître, un contract, unter eine Rechnung oder einen Contract schreiben, was davon bezahlet worden ist, das Bezahlte abschreiben.

décharger un accusé, einem zu gut vor Gerichte zeugen; sagen, daß er unschuldig sey.

décharger les voiles, den Wind in die Segel bringen.

décharger une poutre, einen Balken, der zu viel trägt, unterstützen.

se décharger, *v. r.* eine Last oder Bürde von sich legen; seine Nothdurft thun; sich entschuldigen, seine Unschuld darthun.

se décharger sur quelqu'un de quelque chose, einem ein Geschäfft auftragen, das man selbst hätte verrichten sollen; it. erweisen, daß ein anderer das gethan habe, dessen er beschuldiget worden war.

cette riviere se décharge dans la mer, dieser Fluß fließt oder ergießt sich ins Meer.

cette couleur se décharge, diese Farbe schießt ab.

déchargé, ée, adj. & part. leicht, schmal, gering vom Leibe, wird von Menschen und Pferden gesagt.

Déchargeur, *s. m.* ein Ablader der Kaufmanns=Waaren, oder anderer Dinge.

Décharmer, *v. a.* die Bezauberung benehmen.

Décharner, *v. a.* das Fleisch von den Beinen thun; mager machen.

décharné, ée, adj. mager; figürlich, schlecht, mager von Einfällen, als eine Rede oder Schrift.

Décharpir, *v. a.* (vulgo) zwo Personen, die einander auf den Leib oder an den Hals gefallen sind, entscheiden, von einander reissen.

Déchasser, *v. a.* wegjagen, vertreiben; machen, daß etwas heraus gehe.

Déchaussement, *s. m.* das Umgraben oder Aufdecken der Wurzeln der Bäume.

Déchausser, *v. a.* Strümpfe oder Schuhe ausziehen.

déchausser le dents, das Zahnfleisch von den Zähnen losmachen; *les arbres*, die Erde unten an den Bäumen wegthun; *la volaille*, die grobste Haut von den Füßen des Geflügels wegthun, ehe man es zurichtet.

déchaussé, ée, adj. c. der barfuß geht; ein Barfüsser=Mönch.

ce bâtiment est déchaussé, dieses Gebäude hat Schaden am Fundamente gelitten.

Déchaussoir, *s. m.* ein Instrument, das Zahnfleisch von den Zähnen zu losen, sie desto leichter auszuziehen.

Déchaussures, *s. f. pl.* ein Ort, wo der Wolf gekratzt, und sich dahin gelegt hat.

Déchéance, *s. f.* Verlust; Verfall.

à peine de déchéance de son droit, bey Verlust seines Rechtes.

Décheoir, s. Dechoir.

Déchet, *s. m.* Abgang, Abschlag der Waaren an ihrem Preise; Verringerung der Waaren selbst; Abgang von den Metallen im Schmelzen; das Abweichen eines Schiffes von dem rechten Laufe.

Décheu, ë, *part.* s. Déchoir.

Décheveler, *v. a.* (von *cheveux*) die aufgebundenen Haare herab reissen, daß sie um den Kopf hangen; die Haube vom Kopfe reissen.

Déchevêtrer, *v. a.* einem Pferde die Halfter abthun.

Déchiffrable, *adj. c.* das herausgebracht, erkläret werden kann.

Déchiffrement, *s. m.* das Auflösen einer verborgenen Schrift.

Déchiffrer, *v. a.* erklären, was mit unbekannten Ziffern oder Charactern geschrieben ist; eine üble Schrift lesen; eine verborgene Sache erläutern oder errathen; eines Fehler abmalen, einen durchziehen.

Déchiffreur, *s. m.* einer, der verborgene Zeichen der Briefe lesen kann.

Déchiqueter, *v. a.* zerschneiden, zerreissen, als ein Wams, ein Kleid, die Haut, das Fleisch ꝛc.

Déchiqueture, *s. f.* das Zerschneiden, z. E. eines Kleides.

Déchirement, *s. m.* das Zerreissen, der Riß.

déchirement de conscience, Gewissensangst.

Déchirer, *v. a.* (ol. *décirer, dessirer*, s. *Gerce*. Holl. scheuren) zerreissen, wird vom Zeuge, Leinwand, Papier, Haut und dergleichen gesagt; zergliedern, ein Reich; durch Uneinigkeit und Aufruhr in den Untergang stürzen, ein Volk oder Land.

cela déchire le cœur, das kränket im Herzen.

déchirer son prochain, seinen Nächsten lästern.

cette fille n'est pas trop déchirée, dieses Mägdlein ist eben so häßlich nicht.

Déchirure, *s. f.* ein Riß.

Déchoir, *v. a.* von etwas, das besser gewesen ist, zu was geringerm kommen; um etwas kommen; abnehmen; vom Schiffe heißt es, aus dem Laufe oder vom rechten Wege kommen.

Il commence à déchoir, sein Credit wird schlecht.

déchu, ë, part. & adj. beraubt, um etwas gekommen.

Décider, *v. a. & n.* (*decidere*) erörtern, schlichten, beylegen; Endurtheil sprechen.

il aime à décider, er will gern allezeit Recht haben.

Déciller, *v. a. les yeux*, die Augen aufthun; *les yeux à quelqu'un*, einem die Augen öffnen, daß er einen Betrug erkennet ꝛc.

Décimable, *adj. c.* was Zehenden bezahlt.

Décimal, e, *adj.* zum Zehenden gehörig.

une matiere décimale, eine Sache, die den Zehenden betrifft.

Décimateur, *s. m.* der Zehendherr, der in einer Pfarre oder sonst in einem Gute den Zehenden heben darf.

Décimation, *s. f.* das Herausnehmen des zehenten Soldaten zur Strafe.

Décimer, *v. a.* durch das Loos einen aus zehen Soldaten herausnehmen, der hängen soll.

Décimes, *s. f. pl.* (*decimæ*) der Zehend.

Décintrer, *v. a.* (s. *Cintre*) das Gerüst, worüber ein Gewölbe gemacht worden ist, wegthun.

Décintroir, *s. m.* ein Hammer der Maurer mit zwoen Schärfen, deren eine anders gewandt ist, als die andere.

Décisif, ive, *adj.* das da entscheidet, das Endurtheil giebt ꝛc.

Décision, *s. f.* Ausspruch, Entscheidung, Urtheil.

Décisivement, *adv. il parle décisivement*, er bejahet es gar zu frey, als wenn er darüber zu sprechen hätte.

Décisoire, *adj. c.* (von *decidere*) das da entscheidet, das ein Ende der Streitigkeiten macht.

Déclamateur, *s. m.* der sich in der Redekunst übet, der eine öffentliche Rede hält, der Redner.

ce n'est qu'un déclamateur, er sieht mehr auf schöne Worte, als auf die Wichtigkeit der Sachen.

Déclamation, *s. f.* eine Rede, nie man öffentlich herliest oder redet, oder geredet hat; item. eine Strafrede, Ausscheltung einer Person.

Déclamatoire, *adj. c.* (*declamatorius*) zur Redübung gehörig.

Déclamer, *v. a. & n.* (*declamare*) als ein Redner reden, Oration halten, sich in der Redekunst üben.

déclamer contre quelque chose, wider etwas scharf reden, heftig losziehen; auf etwas öffentlich auf der Kanzel schmälen.

Déclaratif, ive, *adj.* das eines großen Herrn Willen an den Tag legt.

Déclaration, *s. f.* eine Erklärung, Kundmachung, Offenbarung; Erkundigung; Aussage, Bezeugung; Befehl, Verordnung; Beschreibung; Lossagung.

Déclaratoire, *adj. c.* (*declaratorius*) in Rechtssachen, was zur Erklärung dienet.

Déclarer, *v. a.* (*declarare*) offenbaren, zu wissen machen, zu erkennen geben.

déclarer la guerre, den Krieg ankündigen.

déclarer quelqu'un Roi, zum Könige erklären.

se déclarer, *v. r.* sich erklären, es deutlicher sagen.

se déclarer pour quelqu'un, sich zu eines Partey schlagen, sich für einen erklären.

la maladie se déclare, die Krankheit zeigt sich, oder bricht aus, man weiß oder sieht nun, was dem Patienten fehlt.

Déclencher, *v. a.* aufklinken eine Thür.

Déclic, Declicq, *s. m.* (von der Falle oder Klinke, die oben dran gemacht ist, welche man zieht, damit der Kloß wieder herabfalle, s. *Clenche, loquet*, Klinke, vom Schalle, den es macht) ein Kloß oder Block, Pfähle einzuschlagen, eine Hoye, Rammler ꝛc. den man aufzieht, und wieder niederfallen läßt.

Déclin, *s. m.* das Abnehmen, wenn sich etwas gegen sein Ende neiget.

l'hiver est sur son déclin, der Winter ist bald zu Ende.

le déclin de la lune, der abnehmende Mond.

le déclin d'un fusil, d'un pistolet, die Zunge an einer Flinte oder Pistole.

Déclinable, *adj. c.* in der Grammatik, was da kann decliniret werden.

Déclinaison, *s. f.* (*declinatio*) in der Grammatik, das Durchgehen eines Worts durch seine Casus, die Abwandlung eines Worts; die Abweichung eines Gestirns vom Aequator; das Abweichen der Magnetnadel vom Nordpuncte; das Abweichen einer Mauerfläche von den vier Hauptgegenden der Welt; oder einer Bleywage, da eine Mauer nicht gerade aufgebauet ist.

Déclinant, e, *adj.* das da abweicht, (s. *Déclinaison*) das da abnimmt, (s. *Déclin.*)

Déclinatoire, *adj. c. exceptions déclinatoires*, Ausnahmen oder Einwendungen, sich einem Gerichte zu entziehen.

Décliner, *v. a. & n.* (*declinare*) sich neigen, zu Ende gehen, abnehmen; in der Grammatik, ein Wort durch seine Casus durchgehen, abwandeln.

il ne sçait pas décliner son nom, er ist gar unwissend im Latein.

décliner son nom, seinen Namen an einem Orte sagen, wo man nicht bekannt ist.

faire décliner le nom à quelqu'un, einen zwingen, sich zu etwas zu erklären, das man von ihm verlangt.

décliner la jurisdiction, ein Gericht nicht für genugsam erkennen wollen, von seiner Sache zu urtheilen.

décliner, sagt man von der Magnetnadel, wenn sie nicht just auf den Nordpunct geht, sondern zur Rechten und Linken abgeht; it. wenn die Sonne oder ein ander Gestirn von dem Aequator disseit oder jenseit abgeht.

Décliquer, *v. n.* ol. schwatzen, herplappern.

Déclive, *adj. c.* (*declivis*) abhängig.

Déclorre, *v. a.* einen Zaun niederreissen, abbrechen, womit etwas eingeschlossen war.

déclos, e, part. & adj. das nicht wohl verschlossen ist, (in der Poesie gebräuchlich.)

levres décloses, aufgeschlossene Lippen.

Déclouër, *v. a.* etwas angenageltes abbrechen, abreissen, die Nägel ausziehen.

Décochement, *s. m.* das Losschießen, Werfen eines Pfeils.

Décocher, *v. a.* einen Pfeil losschießen.

décocher les traits de sa colère, seinen Zorn auslassen.

Décoction, *s. f.* (*decoctum*) ein abgesottener Arzneytrank; it. das Dicksieden eines dünnen Saftes.

Décoëffer, s. Décoiffer.

Décognoir, s. Déconnoir.

Décoiffer, *v. a.* einer Frau die Haube vom Kopfe nehmen; it. machen, daß die Haare unordentlich um den Kopf fliegen.

décoiffer une bouteille, eine Flasche aufmachen.

Décollation, *s. f. de St. Jean*, Johannis Enthauptung; ein Gemälde oder Kupferstich davon; das Fest zum Andenken derselben.

Décollement, *s. m.* das Abhauen am Zimmerholze, wo es zu breit ist, daß man die Fugen nicht zu sehr sieht.

Décollement, *s. m.* das Abthun, Aufgehen des Leims, der geleimten Sachen.

Décoller, *v. a.* den Hals abhauen, den Kopf abschlagen.

Déocller, *v. a* das Geleimte wieder abthun, machen, daß der Leim aufgeht.

Décolorer, *v. a.* die Farbe benehmen, entfärben.

décoloré, ée, part. & adj. bleich, entfärbt, farblos, verschossen an Farbe.

Décombre, *s. f.* (von *combre*, Lat. *cumulus*, wie von *Apostolus*, *Apôtre*; ol. Germ. Kummer) der Schutt oder kleine Steine, Werk und Mist von einem eingefallenen oder eingerissenen Gebäude.

décombres, im plur. das, was oben aufliegt auf einer Steingrube, ehe man zum rechten Steine kömmt.

Décombrer, *v. a.* die abgehauenen Brocken, Steine und andern Sand aus der Werkstatt eines Steinmetzen räumen ꝛc. eine Baustätte vom Schutte reinigen.

décombrer un égout, un tuyau, eine Röhre, die verschleimt ist, reinigen.

Décomposer, *v. a.* einen vermischten Körper in seine Principia auflösen, durch die Chymie; einen aus seiner Ordnung oder von seinem Vorsatze, z. E. ernsthaft zu seyn ꝛc. abbringen, irre machen.

Décomposition, *s. f.* Auflösung eines vermischten Körpers in seine Principia.

Décompte, *s. m.* Abrechnung, das, was man abbrechen kann, was schon bezahlt ist.

Décompter, *v. a. & n.* (s. *Compte*, Rechnung) abrechnen, abbrechen von einer Summe.

Déconcerter, *v. a.* (s. *Concert*) aus dem Tone bringen, wenn man mit einander ein musikalisches Stück übt; einen aus der Ordnung bringen, verwirrt, bestürzt machen; seine Anschläge zu nichte machen.

se déconcerter, *v. r.* bestürzt werden; ausser sich selbst kommen.

Déconfire, *v. a.* (von *de*, *con* und *faire*) völlig (aufs Haupt) schlagen in einer Schlacht; einen in völlige Verwirrung bringen.

déconfit, e, adj. geschlagen, zerstreut.

Déconfiture, *s. f.* völlige Niederlage und Zerstreuung des Feindes; völliger Untergang und Verfall der Kaufleute.

Déconfort, *s. m.* ol. das Verzagtmachen.

Déconforter, *v. a.* den Muth benehmen, verzagt machen.

se déconforter, *v. r.* kleinmüthig werden.

Déconnoir, *s. m.* (von *coin*) ein zugespitztes Eisen bey den Buchdruckern, die Formen damit auf= und zuzuschließen; Schließnagel.

Déconseiller, *v. a.* (s. *Conseiller*) abrathen.

Décontenancer, *v. a.* (s. *Tenir contenance*) machen, daß sich einer nicht mehr halten kann, daß einer Muth und Farbe verliert.

se décontenancer, *v. r.* sich nicht halten können, sich ungebärdig erzeigen.

décontenancé, ée, part. & adj. der sich nicht halten kann, der losbricht, frey hinlebt, ungeschliffen, ungebärdig.

Déconvenuë, *s. f.* ol. (s. *Venir & convenir*) Unglück, übler Ausschlag oder Fortgang.

Décorateur, *s. m.* der mit der Auszierung des Schauplatzes bemühet ist, Theatermeister.

Décoration, *s. f.* Auszierung, Zierat, an einem Gebäude, Garten, Schauplatze, Kampfplatze, Kirche ꝛc.

Décorder, *v. a.* (s. *Corde*) ein Seil aufdrehen, oder auflösen.

se décorder, *v. r.* aufgehen, von einander gehen; wird von Stricken gesagt.

Décorer, *v. a.* (*decorare*) zieren; schmücken, als ein Theater, eine Stadt, eine Kirche ꝛc.

Décorir, *v. n.* ol. (Lat. *decurrere*) ablaufen.

Décorum, *s. m. garder le décorum*, die äußerliche Wohlanständigkeit oder Höflichkeit in Acht nehmen.

Découcher, *v. a. & n.* (s. *Couche*) außer seinem Bette schlafen; einen aus seinem Bette vertreiben.

Découdre, *v. a.* (s. *Coudre*) auftrennen, die Nath von einander trennen, zertrennen; sich zu einem Streite oder Zanke, zu einem Spiele oder einer Uebung, die als ein Streit ist, entschließen, bereiten; einen Streich versetzen wollen; it. wenn ein wild Schwein eine lange Wunde hauet, den Bauch aufhauet.

il en faut découdre, man muß über den Handel zu Schlägen kommen.

se découdre, *v. r.* sich abtrennen.

les affaires se déconsent, die Sachen haben ein schlechtes Aussehen, fangen an schlecht zu

zu ſehen; auf den Schiffen, ein Bret abbrechen, zu ſehen, was dahinter ſchadhaft iſt.

découſu, e, adj. aufgetrennt, aufgeriſſen, nicht an einander hangend.

les affaires ſont fort découſues, es ſieht ſchlecht aus.

Découlant, e, *adj.* *la terre découlante de lait & de miel*, ein Land, wo Milch und Honig flieſt.

Découlement, *ſ. m.* das Abflieſſen, abſonderlich der böſen Feuchtigkeiten; Abſchuß des Waſſers.

Découler, *v. a.* (ſ. *Couler*) abflieſſen, herabrinnen; figürlich, herrühren.

c'eſt par ſon canal, que les graces découlent, durch ihn erhält man alles.

Découper, *v. a.* ol. (ſ. *Coulpe*) von der Schuld losſprechen, entſchuldigen.

Découpe, *ſ. m.* Krautſtück, Blumenſtück.

Découpement, *ſ. m.* Zerſchneidung.

Découper, *v. a.* (ſ. *Couper*) zerſchneiden, zerſtücken, zerhacken; kleine Schnitte in die Kleider machen, wie vor dieſem die Mode war; Figuren in einen Paſtetendeckel ſchneiden; it. den Ausſchnitt eines Zeuges zierlich ausbacken; it. einem übel nachreden, ihn zur Bank hauen.

découpé, ée, adj. was in den Wapen als Bäreuklau-Blätter ausgeſchnitten iſt.

Découpeur, *ſ. m.* einer, der das Tuch oder Zeug zu den Kleidern wohl ausſchneiden kann.

Découple, *ſ. f.* das Loslaſſen der Hunde von der Koppel.

Découplement, *ſ. m.* das Auflöſen der zuſammen gebundenen Ochſen oder Hunde.

Découpler, *v. a.* (ſ. *Couple*) die Hunde von der Koppel loslaſſen; it. einen auf den andern losheßen; Ochſen von einander losſpannen.

Découpure, *ſ. f.* Zerſchneidung, Zerhauung in den Kleidern zur Zierat; it. in Papier.

découpures, im plur. gewiſſe Makeln oder Fehler in den Eiſen, nämlich Querriſſe in den eiſernen Stangen.

Découragement, *ſ. m.* Verlierung des Muthes, Kleinmüthigkeit.

Décourager, *v. a.* (von *cour, courage*) den Muth benehmen, kleinmüthig, verzagt machen, die Luſt zu etwas benehmen.

ſe décourager, v. r. kleinmüthig werden.

Décours, *ſ. m.* (*decurſus*) das Abnehmen des Mondes oder einer Krankheit.

Découſu, ë, *part.* ſ. Découdre.

Découſure, *ſ. f.* die Auftrennung, oder das Aufgehen einer Nath; it. die Wunde, die ein wild Schwein dem Hunde macht, wenn es ihm den Bauch aufreißt.

Découvert, e, *part. & adj.* ſ. Découvrir.

Découverte, *ſ. f.* die Entdeckung, Erfindung, Ausforſchung, Unterſuchung.

aller à la découverte du pais, ausgehen, das Land zu erkundigen, wie Kriegsleute ausſpüren.

être à la découverte, oben auf dem Maſte die Wache haben, die Schiffe von ferne zu entdecken.

faire la découverte de quelque choſe, etwas entdecken.

attirer ſon ennemi par une découverte, auf dem Fechtboden, ſeinen Gegner durch eine gegebene Bloße verführen.

Découverture, *ſ. f.* ol. Entdeckung.

Découvrir, *v. a.* (von *couvrir*) aufdecken, entblößen; den Hut abnehmen; entdecken, offenbaren; unterſuchen, erforſchen; erkundigen, ausſpähen; unverhofft oder vom weiten ſehen, gewahr werden, wahrnehmen; erfinden.

ſe découvrir, v. r. ſich entdecken; den Hut abziehen; ſich einem vertrauen; ſich verrathen, ſich bloß geben; eine Bloße geben, im Fechten, oder in Belagerungen und Schlachten.

le tems ſe découvre, das Gewölk zertheilt ſich, es wird ſchönes Wetter.

découvert, e, part. & adj. entdeckt.

payer à deniers découverts, mit baarem Gelde bezahlen.

une allée découverte, ein offener Gang im Garten, der noch nicht mit Bäumen bedeckt iſt.

un païs découvert, eine Gegend, wo wenige Bäume ſtehen, das kahl von Bäumen iſt.

étoffe découverte, ein kahler Zeug.

à découvert, ohne Decke, dachlos, daß man einen ſehen kann; it. unter freyem Himmel; it. offenbarlich, unverholen.

Décraſſer, v. *a.* (von *craſſe*) den Koth von der Haut, oder von den Haaren abſäubern.

décraſſer un jeune homme, einen jungen Menſchen ausmuſtern, klug und höflich machen.

on ſe décraſſe en voyage, auf Reiſen wird einer manierlich.

Décréditement, *ſ. m.* Abfall der Gunſt, des Anſehens, des Credits.

Décréditer, *v. a.* (von *credit*) den Credit nehmen, oder ſchwächen, um ſein Anſehen oder die Gunſt bey jemand bringen.

ſe décréditer, v. r. um ſeine Gunſt kommen, ſein Anſehen oder ſeinen Credit verlieren, in Verachtung gerathen.

décrédité, ée, adj. der in Verachtung geräth.

Décrépit, e, (*decrepitus*) ſehr alt.

Décrépitation, *ſ. f.* das Trocknen des Salzes im Feuer, bis es nicht mehr ſpritzt oder ſpringt; Verpuffung.

Décrépiter, *v. a.* (von *crepare, crepitare*) das Salz ſo lange auf dem Feuer dörren, als es ſpritzt oder knittert.

vous

vous le ferez décrépiter, vulg. ihr werdet ihm groſen Verdruß machen.

Décrépitude, *ſ. f.* das hohe Alter.

Décret, *ſ. m.* (*decretum*) Verordnung, Befehl, inſonderheit ein Befehl der Obrigkeit, einen gefangen zu nehmen, oder ſeine Güter einzuziehen; in der Theologie, ein Rathſchluß Gottes; bey einigen geiſtlichen Orden, die Verordnung wegen Einrichtung und Verwaltung ihrer Provinzen.

le décret de Gratien, ein Stück vom geiſtlichen Rechte, ein Buch voll Satzungen der Concilien, der Kirchenväter und der Päbſte.

Décretale, *ſ. f.* ein Brief oder Schreiben des Päbſtes, etwas anzuordnen, oder eine Frage zu entſcheiden.

les Décretales, ein Buch voll ſolcher Verordnungen der Päbſte.

Décreter, *v. a. quelqu'un*, Befehl ertheilen, jemands Perſon oder Güter ſich zu bemächtigen.

décreter une maiſon, ein Haus gerichtlich verkaufen laſſen, die Schulden zu bezahlen.

Décreteur, *v. a. les voyes*, die Seide mit Seife kochen, damit ſie die Farbe annehme.

Décri, *ſ. m.* (von *cri*) ein öffentliches Verbot und Ausrufung deſſelben, wegen Verrufung der Münzen und anderer Sachen.

il eſt dans le décri, er iſt ausgeſchryen, in böſem Geſchrey unter den Leuten.

Décrier, *v. a.* etwas durch öffentliches Ausrufen verbieten; Geld abſetzen oder verrufen; einen ins Geſchrey bringen, ausſchreyen.

Décrire, *v. a.* (von *écrire*) abſchreiben; aufſchreiben; aufs Papier reiſſen; beſchreiben, vorſtellen.

Décrocher, *v. a.* (ſ. *Crac*) vom Haken herabthun, abnehmen; aufhäkeln.

Décroire, *v. a. je ne le crois, ni le décrois*, ich glaube es nicht, widerſpreche es auch nicht.

Décrois, *ſ. m.* ol. eine Meerenge.

Décroiſſement, *ſ. m.* die Abnahme, das Abnehmen, z. E. eines Fluſſes.

Décroître, *v. n. p.* (von *croître*) abnehmen.

Décroter, *v. a.* (von *crote*) den Koth aus einem Kleide reiben, abtratzen, abbürſten; im Scherze, ein Weibsbild beſchlafen.

décroter des ſouliers, Schuhe putzen.

Décroteur, *ſ. m.* Schuhputzer, ſonderlich vor den Kirchthüren.

Décrotoire, *ſ. f.* eine Kratzbürſte, Schuhbürſte.

Décrouter, *v. a.* an den Bäumen (von *croûte, cruſta*) abreiben, als die Hirſche ihr Geweih an den Bäumen.

Décruer, *v. a.* (von *crû, crudus*) oder décruſer, die Seide mit Lauge waſchen, damit man ſie färben kann.

Décû, ë, *part.* ſ. Décevoir.

Décuire, *v. a.* (von *cuire*) Syrup oder eingemachte Sachen dünner machen, wenn ſie zu dick gekocht ſind.

ſe décuire, v. r. dünner werden, als etwas anfangs war.

Décupeler, *v. a.* (von *cupa*) etwas allgemach vom andern abgießen, in der Chymie.

Décurie, *ſ. f.* (*decuria*) eine Zahl oder Rotte von zehen Perſonen bey den alten Römern.

Décurion, *ſ. m.* (*decurio*) bey den Römern der alten Zeit, ein Corporal; ein Rottmeiſter über zehen; it. ein Rathsherr der alten römiſchen Colonien; in den Jeſuiter-Schulen ein Schüler, der zehen andere unter ſich hat, die er aufſagen läßt.

Décuſſation, *ſ. f.* in der Geometrie und Optik der Punct, wo Linien oder Geſichts-Strahlen einander durchſchneiden.

Dédaigner, *v. a.* (*dedignari*) nicht würdig achten; verachten; einen Ekel über etwas haben.

Dédaigneuſement, *adv.* verächtlicher Weiſe.

Dédaigneux, euſe, *adj.* verachtend, verächtlich.

Dédain, *ſ. m.* Verachtung, Ekel.

Dédale, *ſ. m.* (von *Dedalus*) Irrgarten; figürlich, groſe Verwirrung.

Dédamer, v. *n.* im Damenſpiele, die Damen aufmachen; ſeine Stelle oder Dienſt aufgeben.

Dedans, *adv.* bisweilen auch *prep.* darinnen; hinein; in.

par dedans, von innen, inwendig; innen durch.

au dedans, inwendig.

de dedans, von innen heraus.

mettre l'oiſeau dedans, den Falken auf den Raub fliegen laſſen.

mettre les voiles dedans, die Segel zuſammen legen und binden.

mettre un cheval dedans, ein Pferd abrichten.

Dedans, *ſ. m.* das Innere, der innerſte Theil eines Dinges; auf der Reitbahn, der inwendige Plan, der der Mauer entgegen geſetzt wird; in einigen Ballhäuſern, ein kleiner bedeckter Gang an dem einen Ende.

avoir du dedans, heraus kommen.

avoir deux dedans, im Ringelrennen, den Ring zweymal getroffen haben.

Dédicace, *ſ. f.* (*dedicatio*) Einweihung einer Kirche, eines Altars ꝛc. die Dedication vorne an einem Buche, die Anrede an denjenigen, dem das Buch gewidmet wird, die Zuſchrift; it. das jährliche Gedächtniß der Einweihung, die Kirchweihe.

Dédicateur, *ſ. m.* der ein Buch bedeiret, der Autor, Verfaſſer der Zuſchrift.

Dédicatoire, *adj. e. Epitre dédicatoire*, die Anrede

redeader Brief, wodurch einem eine Schrift zugeſchrieben wird, die Zuſchrift.

Dédier, *v. a.* (*dedicare*) heiligen, einweihen; zuſchreiben, als ein Buch; zu etwas widmen, beſtimmen.

ſe dedier, v. r. à l'étude, ſich dem Studiren widmen, ſich drauf legen.

Dédire, *v. a.* (von *dire, quelqu'un*, nicht gelten laſſen, was einer gethan hat.

dédire ſon ami, nicht gelten laſſen, was ſein Freund in ſeinem Namen oder an ſeiner ſtatt verſprochen hat.

ſe dédire, v. r. einen Widerruf thun, das widerſprechen, verleugnen, was man geſagt hat; ſein Wort nicht halten; ſich ändern.

il ne peut s'en dédire, er kann nicht anders, er muß dran, er hat alles zu weit kommen laſſen.

ſe dédire d'un achat, einen Kauf umſtoßen.

Dédit, *ſ. m.* ein Widerruf; das Umſtoßen eines Kaufes; it. die Strafe, die einige Perſonen ſich unter einander ſetzen, wenn einer ſein Wort nicht hält.

il a ſon dit & ſon dédit, bald ſagt er ja, bald wieder nein.

Dédommagement, *ſ. m.* Erſetzung des Schadens, in Gerichtshändeln.

Dédommager, *v. a.* (von *dommage*) den Schaden erſetzen, ſchadlos halten.

Dédorer, *v. a.* (von *or, doré*,) das Gold von etwas vergoldetem abkratzen.

cela eſt dédoré, das iſt ganz abgeſchabt, hat ſein Gold alle verlohren.

commencer à ſe dédorer, anfangen abgeſchabt auszuſehen.

Dédormir, *v. n. paſſ.* (von *dormir*) wird nur vom Waſſer geſagt, das allzu kalt oder gefroren geweſen iſt, und beym Feuer gelinder wird.

Dédoubler, *v. a.* (ſ. *Double*) das Unterfutter heraus ſchneiden; it. einen Stein ſpalten.

Déduction, *ſ. f.* der Abzug von einer Summe; eine Ausführung der Urſachen.

Déduire, *v. a.* (von *ducere*) abziehen von einer Summe; it. etwas weitläuftig ausführen; von etwas herführen, herleiten.

Déduit, *ſ. m.* ol. Beluſtigung, Freude; bey der Jägerey, die Zugehör zur Jagd, an Garnen, Büchſen, Hunden, Falken, Knechten ꝛc.

Déerne, *ſ. f.* ol. (Germ. Dirne) eine Magd.

Déeſſe, *ſ. f.* (*Dea*) eine Göttinn; poetiſch, eine Geliebte.

Se Défâcher, *v. r.* (von *fâcher*) wieder gut werden; iſt nicht mehr im Gebrauche, als in folgenden Redensarten: *s'il eſt fâché, qu'il ſe défâche*; item *s'il ſe fâche, il ſe défâchera*; it. *il aura deux peines de ſe fâcher & de ſe défâcher*, iſt er bös, ſo mag er wieder gut werden.

Défaillance, *ſ. f.* Schwachheit, Ohnmacht, Abweſenheit, Auſſenbleibung; in der Chymie, eine Extraction vom Kalke oder Salze an einen feuchten und kalten Ort gelegt, daß es ſich auflöſe und zerſchmelze.

Défaillant, e, *adj.* der an dem beſtimmten Tage oder Termin an den Rechten oder Gerichten nicht erſcheint.

Défaillir, *v. a.* (von *faillir*) abgehen, mangeln, gebrechen; abnehmen; matt werden.

Défaire, *v. a.* (von *faire*) das, was gemacht iſt, zunicht machen; aufbinden, aufknüpfen, auflöſen, einen Knoten; aus einander nehmen, eine Uhr; einreiſſen, ein gemachtes Bett; etwas beſchloſſenes widerrufen, vernichten, aufheben; umſtoßen; zu ſchanden machen, verderben; umbringen, tödten; in Unordnung bringen, niedermachen; it. figürlicher Weiſe, verdunkeln, z. E. durch gröſere Schönheit oder Tugend; einen in Unordnung bringen, beſtürzt, verwirrt machen.

défaire quelqu'un de quelque choſe, einen von etwas befreyen, losmachen.

ſe défaire, v. r. aufgehen, von einander gehen oder fallen, los werden; ſich ſelbſt umbringen; erſchrecken, verwirrt werden, erſtaunen.

ſe faire d'une choſe, etwas von ſich legen, als eine Bürde; ſich etwas vom Halſe ſchaffen, als einen Feind oder ſonſt etwas beſchwerliches; etwas los werden, als Waare, ſie verkaufen; etwas aus ſeinen Händen, oder Macht, in die Hände eines andern geben; etwas abſchaffen, von ſich ſchaffen, als einen Bedienten; ſich etwas abgewöhnen; ſich von etwas befreyen, erledigen.

défait, e, part. & adj. hat die Bedeutung des Verbi *défaire*; es heißt auch mager, ſchwach, abgemattet.

Défais, ſ. Défens.

Défaite, *ſ. f.* die Zerſtreuung eines geſchlagenen Kriegsvolks; it. das Weggehen, Loſchlagen deſſen, was man beſitzt; it. Ausrede, Ausflucht.

il trouve toûjours des défaites, er findet immer Ausflüchte, Aufſchub, Entſchuldigungen.

ces marchandiſes ſont de défaite, dieſe Waaren ſind gangbar, gehen wohl ab.

ce cheval eſt de belle défaite, dieß Pferd iſt ſchön, und wird wohl an den Mann zu bringen ſeyn, es wird ſchon ſeinen Käufer finden.

Défaix, ſ. Défens.

Défalquement, *ſ. m.* oder Défalcation, *ſ. f.* der Abzug einer kleinen Summe von einer gröſern.

Défalquer, *v. a.* (vom Lat. *falx, falcis*) von einer gröſern Summe abziehen.

Défaveur, *ſ. f.* ol. (von *faveur*) Abgunſt, Ungunſt, Ungnade.

Défaut,

Défaut, *ſ. m.* (von *faillir, faute*) Fehler, Mangel, Gebrechen.

faire défaut, encourir défaut, auf dem Termine nicht erſcheinen.

les défauts des côtes, der Ort des Leibes, wo die Rippen aufhören.

le défaut de la cuiraſſe, der Ort des Leibes, wo der Küriß aufhört, wenn man ihn an hat; it. die Schwäche eines Menſchen, wo man ihm am leichteſten beykommen kann.

les chiens ſont en défaut, die Hunde haben die Spur des Wildes verlohren.

ils ont relevé le défaut, ſie haben die Spur oder Fährte wieder gefunden.

mettre quelqu'un en défaut, einen irrig machen, wenn man unverhofft etwas thut, deſſen er ſich nicht verſehen hat, daß er nicht weiß, wie er dran iſt.

au défaut de, anſtatt, in Ermangelung des ꝛc.

à ſon défaut, an ſeiner Stelle, wenn er mangelt.

le défaut de la lune, das Abnehmen des Monds.

Défectif, ive, *adj.* (von *deficere*) in der Grammatik ein Verbum Defectivum, dem einige Tempora oder was anders mangelt.

Défection, *ſ. f.* der Abfall.

Défectueux, *adj.* euſe, *f.* dem etwas mangelt oder fehlt, mangelhaft; in der Grammatik ſo viel als *défectif*.

Défectuoſité, *ſ. f.* Gebrechlichkeit; Mangel, Nullität.

Défendeur, *ſ. m.* dereſſe, *f.* ein Verklagter, Beklagter vor Gerichte, der ſich vertheidiget; Beſchützer, Beſchützerinn.

Défendre, *v. a.* (*defendere*) vertheidigen, beſchützen, ſich einer Perſon oder Sache annehmen; behaupten, für etwas ſtreiten, ſich gegen etwas mit was verſehen; verbieten, den Gebrauch eines Dinges unterſagen; etwas verwehren.

ſe défendre, v. r. ſich vertheidigen, ſich wehren; etwas von ſich ablehnen, leugnen, daß man etwas gethan habe; ſich entſchuldigen, ein Ding zu thun, das man nicht gern thut, ſich weigern, ſich entziehen, bitten, man wolle einen verſchonen; ſich von etwas enthalten.

ſe défendre du prix de quelque choſe, etwas vom Preiſe, den der Kaufmann zu hoch ſetzet, abdingen.

défendu, e, part. & adj. heißt auſſer der Bedeutung des Verbi auch in den Wapen ein Schwein, deſſen Zähne von anderer Farbe als der Leib ſind.

Défens, *ſ. m.* Verbot in einem Waſſer zu fiſchen, in einem Holze Vieh zu hüten.

ce bois eſt en défens, dis Holz wird gehegt, es iſt verboten, Vieh darein zu treiben.

Défenſable, *adj. e.* im Kriege, das gut zu vertheidigen iſt, das gute Gegenwehr thun kann; in Rechten, das gehägt wird, dahin man kein Vieh treiben darf.

Défenſe, *ſ. f.* Vertheidigung; Schutz, Beſchirmung; Gegenwehr; Rechtfertigung; Verbot.

ligne de défenſe, der Weg oder der Strich, den die Kugeln aus dem Winkel der Flanke bis an die Spitze der Baſtion ſehen.

la ligne de défenſe ſichante, und *raſante*, eine Linie vom Winkel der Courtine bis an die Spitze der Baſtion; und eine vom Winkel an der andern Baſtion hin.

les défenſes d'une place, die Feſtungswerke, welche andere bewahren, oder die vor andern Werken liegen.

cette redoute eſt en défenſe, dieſe Redoute iſt ſchon im Stande ſich zu wehren.

ce hériſſon eſt en défenſe, dieſer Igel iſt zuſammen gerollt, daß man ihn nicht faſſen kann.

du bois, qui eſt en défenſe, ein Wald, der nicht betrieben oder behütet werden darf, der gehägt wird.

défenſe, iſt bey den Dachdeckern eine Latte, die ſie an das Haus lehnen, oder ein Kreuz von Latten, die ſie vom Dache herab hängen laſſen, damit ſich niemand herzu nahe, und von den herabfallenden Steinen getroffen werde; auf den Schiffen die Hölzer oder andere Dinge, die man neben herab hangen läßt, welche hindern, daß die Schiffe nicht ſo ſehr an einander ſtoßen; item, was man ſonſt braucht, daß die Boote, wenn man ſie ins Meer läßt, an den eiſernen Nägeln an der Seite des Schiffes nicht Schaden nehmen; it. eine Stange mit einem Haken, womit man den Anker vom Schiffe hält, wenn man ihn aufzieht.

défenſes, im plur. die Hauzähne eines wilden Schweins; item, die groſen Zähne eines Meerpferdes oder eines Elephanten; vor Gerichte, die Antwort auf die Beſchuldigung, die Beantwortung der Klage, Ablehnung derſelben; it. ein Schutzbrief, den man vom Landesherrn ſelbſt, oder von einem Obergerichte wider die Execution eines Untergerichts erhält.

Défenſeur, *ſ. m.* ein Beſchützer, Beſchirmer.

Défenſif, *ſ. m.* Schirmmittel bey den Aerzten.

Défenſif, ive, *adj.* das zur Beſchützung gehört oder abzielt.

armes défenſives, ein Krieg ſich zu beſchirmen.

Défenſive, *ſ. f.* Beſchützung ſein ſelbſt, Gegenwehr.

être ſur la défenſive, ſich wider den andern beſchirmen, ihn nicht ſelbſt angreifen.

Déféquer, *v. a.* (*defecare*) in der Chymie, etwas reinigen, das Unreine, die Hefen davon abſondern.

Déférence, *ſ. f.* Ehrerbietigkeit, Nachgeben, Folge, Gehorſam,

j'ai

j'ai une grande déférence pour lui, ich halte ihn sehr hoch und werth.

Déférent, e, *adj.* nachgebend, ehrerbietig.

Déférent, *s.m.* in der Astronomie, ein Kreis, in welchem sich ein Gestirn um die Erde bewegt, und bald derselben nahe kommt, bald sich von ihr entfernet.

Déférer, *v.a. & n.* (*deferre*) weichen, mit Ehrerbietung nachgeben, den Vorzug lassen, *à quelqu'un*, nachgeben, folgen, nachleben, als einem Gesetze oder Rathe; it. geben, als eine Ehre oder Ehrenstelle; it. heimlich verklagen oder angeben, *déférer quelqu'un*.

déférer le serment à quelqu'un, einem den Eid zumuthen oder abfordern.

déférer à l'apel, die Appellation annehmen.

Déferler, *v.a.* die Segel ausspannen und aus einander thun.

Défermer, *v.a.* von einem verschlossenen Orte heraus thun, heraus lassen, als einen eingesperrten Hund.

Déferrer, *v.a.* (von *ferrum*) das Eisen abbrechen von etwas.

déferrer quelqu'un, einen verwirren, irrig machen, daß er nicht antworten kann.

déferrer un cheval, einem Pferde die Eisen abbrechen.

se déferrer, *v.r.* verstummen; it. die Hufeisen verlieren; it. eine Nestel, wenn sie den Stift verliert.

Deffaire, Deffais, &c. *s.* Défai.

Défi, *s.m.* Ausforderung.

Défiance, *s.f.* Argwohn, Mißtrauen, Furcht und Zweifel gegen etwas.

Défiant, e, *adj.* argwöhnisch, mißtrauisch.

Déficit, *s.m.* (Lat.) wird in den Inventarien an den Rand geschrieben, wenn etwas nicht da ist.

Défiement, *s.m.* Ausforderung, Kriegserklärung.

Défier, *v.a.* (vom Lat. *dis* und *fidere*) ausfordern, sich mit einem zu schlagen; den Krieg ankündigen; mit einem anbinden, einem Trotz bieten, ob er es thun könne; einem etwas nicht zutrauen, *quelqu'un*.

se défier, *v.r. de quelqu'un*, oder *de quelque chose*, einem oder einem Dinge nicht trauen; kein Vertrauen dazu haben.

Défigurer, *v.a.* (von *figura*) verstellen, ungestalt machen, die Gestalt nehmen.

Défile, *s.m.* ein enger Weg.

Défiler, *v.a. & n.* (von *fil*) den Faden aus etwas wegnehmen; als die Schnur von Halsperlen; ein Gewebe auflösen; die Lichter von den Lichtspießen abnehmen; it. einer hinter dem andern gehen, einzeln gehen; in schmalen Reihen gehen; durch einen engen Weg ziehen.

se défiler, *v.r.* wird von Perlen oder Halsgehenken gesagt, wenn der Faden herausgeht, daß sie von einander fallen.

Définir, *v.n.* (von *finis*) zum Ende eilen, näher zum Ende kommen.

ce vieillard défine tous les jours, dieser alte Mann nimmt täglich an Kräften ab.

ce malade défine de plus en plus, dieser Kranke wird immer schwächer.

Définis, *s.m.* eine beschränkte Sache.

Définir, *v.a.* (*definire*) bestimmen, bemerken, als die Zeit zu etwas, oder den Ort; beschreiben, Beschreibung eines Dinges machen; beschließen, einen Beschluß machen wegen etwas, alles machen, ordnen.

cet homme n'est pas à définir, in diesen Mann kann man sich nicht schicken.

définí, e, adj. beschränkt, umschrieben; genau beschrieben.

Définiteur, *s.m.* einer, der dem Generaleines Mönchs-Ordens zum Beystande zugegeben ist, des Ordens Bestes zu beobachten.

Définitif, ive, *adj.* das da entscheidet, Endurtheil spricht.

Définitive, *s.f.* das Endurtheil.

en définitive, Endurtheils-weise.

Définition, *s.f.* eine Beschreibung; it. Verordnung, Schluß eines Concilii; it. der Ort, wo die Definitores der Capuciner zusammen kommen.

Définitivement, *adv.* durch ein Endurtheil; it. ausdrücklich.

Définitoire, *s.m.* das Register einiger Orden, zur Richtigkeit der Sachen dieses Ordens; der Ort, wo sich die Definitores der Augustiner versammlen.

Déflagration, *s.f.* das Entzünden, das Abbrennen oder Wegbrennen eines schwefichten Theils in der Chymie, den Beysatz desselben zu reinigen.

Déflegmer, *v.a.* (von *phlegma*) die Feuchtigkeit durch chymische Arbeit absondern.

Défleurir, *v.a. & n.* (von *fleur*) verblühen, abblühen; die Blüthe abfallen machen, verderben.

Défloraison, *s.f.* ol. oder

Défloration, *s.f.* die Schändung oder Schwächung einer Jungfrau.

Déflorer, *v.a.* (vom Lat. *flos*, *floris*) in Rechtshändeln, eine Jungfrau schänden, schwächen.

Défluxion, *s.f.* (von *fluxus*) ein Fluß, als im Haupte, in den Augen, auf der Brust &c.

Défoncement, *s.m.* das Einschlagen eines Faßbodens.

Défoncer, *v.a.* (von *fond*) den Boden an einem Fasse entzwey schlagen; bey den Gerbern, eine Haut treten.

se défoncer, *v.r. le tonneau se défonce*, das Faß

Faß dringt den Boden aus; verliert den Boden.

Déformer, *v.a.* aus der Form bringen; *mon chapeau est tout déformé*, mein Hut ist ganz aus der Form.

Déformité, *s.f.* (*deformitas*) die Ungestalt.

Défors, *adv.* ol. (pro *debors*) aussen; hinaus.

Défoüerter, *v.a.* bey den Buchbindern, den Bindfaden um ein Buch auflösen.

Défrai, *s.m.* die Freyhaltung, Beköstigung.

Défrayer, *v.a.* (*s. Frais*) beköstigen, die Unkosten bezahlen, *quelqu'un*, für einen; einen frey halten, nichts zahlen lassen; figürlich, einem was zu lachen machen, etwas sagen oder thun, worüber andere lachen, es geschehe zur Lust, oder aus Ungeschicklichkeit.

Défrichement, *s.m.* das Reinigen und Abputzen eines Feldes; Umreissen einer Erde.

Défricher, *v.a.* (von *friche*) wird vom Lande gesagt, welches entweder noch nie gebauet worden ist, oder welches man hat ode liegen lassen, und heißt: dasselbe vom Unkraute, Büschen, Dornen &c. reinigen, abputzen, abräumen, raden; it. anfangen etwas zu bauen, auszuarbeiten, etwas reinigen, klar und deutlich machen.

Défricheur, *s.m.* einer, der ein neugebauetes Feld anbaut, und das, was den Anbau hindert, wegthut.

Défriser, *v.a.* (*s. Friser*) das gekräuselte aus einander machen.

Défroncer, *v.a.* (*s. Froncer*) die Falten von etwas aus einander thun.

Défroque, *s.f.* der Nachlaß, die Verlassenschaft eines Ordensbruders oder geistlichen Ordensritters.

il a eu une bonne défroque, er hat eine gute Erbschaft bekommen.

Défroquer, *v.a.* (von *froc*) scherzweis meistens, einen Mönch oder eine Nonne bewegen, daß sie ihren Orden verlassen, und sich in einen andern Stand begeben; ihnen den Habit ausziehen; dem Kaufmanne alle seine Waaren abnehmen; einem alles Geld abgewinnen.

on l'a vilainement défroqué, er ist schändlich um das Seine gebracht worden.

se défroquer, *v.r.* den geistlichen Habit ausziehen, das Klosterleben aufgeben; meistens, aus dem Kloster entspringen.

Défruëtu, *s.m.* das, was der hergiebt, bey dem etliche ihre Mahlzeit zusammen tragen, nämlich, Tuch, Teller, Serviette.

se Défuler, *v.r.* seinen Hut abnehmen.

Défunes, *v.a.* (vom Lat. *funis*) die Seile vom Maste abnehmen.

Défunt, e, *adj. & s.* (*defunctus*) verstorben, der Verstorbene.

défunt mon père, mein seliger Vater, weiland mein Vater.

le Roi défunt, der verstorbene König.

Dégagement, *s.m.* das Losmachen, Befreyung; Freyheit; Auflösung; Auflösung; eine heimliche Treppe auf dem Fechtboden, die Entledigung seiner Klinge vom Stringiren des Gegners.

Dégager, *v.a.* (von *gage*) auslösen, was man als Pfand versetzet hatte; losen, losmachen, befreyen, entledigen.

dégager sa parole, sein Versprechen erfüllen.

dégager son épée, im Fechten, seine Klinge von des Gegners Stringiren entledigen.

dégager un régiment, im Kriege, einem Regimente, das von den Feinden umgeben ist, Luft machen, ihm los helfen.

dégager un apartement, im Bauen, Zimmer frey anlegen, daß man in jedes besonders kommen kann.

se dégager, *v.r.* sich losmachen; sich in Freyheit setzen; sich durchschlagen.

dégagé, ée, adj. frey, ledig, ungebunden.

air dégagé, eine ungezwungene Art.

un esprit est dégagé de la matiere, ein Geist hat nichts materialisches an sich.

dégré oder *escalier dégagé*, eine heimliche Treppe.

chambre dégagée, ein Zimmer mit einem bequemen Gange oder mit einer heimlichen Treppe.

taille dégagée, ein Leibesgestalt, die nicht dick und unbequem ist, ein schlanker Leib.

Dégaine, *s.f. belle dégaine*, eine lächerliche Weise oder Aufführung.

Dégainer, *v.a.* (*s. Gaine*) aus der Scheide ziehen, als ein Messer, Degen &c. vom Leder ziehen, ausziehen; scherzweise, Geld aus dem Beutel thun, Geld hergeben.

Déganter, *v.a.* (*s. Gant*) Handschuhe abziehen.

se déganter, *v.r.* seine Handschuhe abziehen.

Dégarnir, *v.a.* (*s. Garnir*) den Zierat oder den nöthigen Theil eines Dinges wegnehmen, es entblößen, berauben, als den Haushrath aus den Zimmern thun, die besten Soldaten und Munition aus einer Festung schaffen, ausleeren &c.

se dégarnir, *v.r.* sich leicht und gering anlegen, oder die meisten Kleider ablegen; sich von etwas entblößen; aus den Händen lassen, (bey Kaufleuten.)

Dégasconner, *v.a.* (von *gascon*) einem die gascönischen Redensarten abgewöhnen; die Prahlerey ablegen machen.

Dégât, *s.m.* Verheerung, Verwüstung, als durch Wetter, Krieg, wilde Thiere &c.

faire un grand dégât de quelque chose, viel aufgehen lassen von etwas; unordentlicher Weise verthun.

Dégâter, *v.a.* (*s. Gâter*) verheeren, verwüsten, als ein Land.

Dégauchir, *v.a.* (von *gauche*) etwas zurich-

ten,

ten, daß es sich recht auf einander schickt, daß es nicht als links scheint, es ins Geschick bringen.

Dégel, *s.m.* das Aufthauen, Thauwetter.

Dégeler, *v.n. & imp.* (von *geler*) aufthauen.

se dégeler, *v.r.* aufthauen, schmelzen, wie Eis oder Schnee.

il se dégele, das Maul geht ihm auf.

Dégénerer, *v.n.* (*degenerare*) aus der Art schlagen, *de quelque chose*, sich in etwas schlimmes verwandeln, *en quelque chose*.

Dégingandé, ée, *adj.* vulg. (vom Deutschen ging, gang, wie ein Hinkender, von einer Seite auf die andere) ein unbeständiger, schlotterichter Mensch, der nicht fest steht, oder acht, alle Kleider närrisch an hat; it. ein Bett oder eine Kutsche, die närrisch und krumm gemacht ist.

Dégiter, *v.a.* das Nachtlager verlassen.

Dégluer, *v.a.* (*s. Glu*) vom Vogelleime los machen, z. E. einen Vogel; it. die Augen auswischen oder reiben, wenn sie zugebacken sind.

se dégluer, *v.r.* sich von etwas losmachen, loswickeln.

Déglutition, *s.f.* (von *deglutire*) das Abschlucken; der Ort und die Theile im Halse, die dasselbe verrichten.

Dégobiller, *v.a.* (von *gober*) sich übergeben, speyen, sich brechen, vulg.

Dégobillis, *s.m.* das Gespiehene.

Dégoiser, *v.n.* (von *gosier*) singen, wie die Vögel thun; im Scherze sagt man es auch von Menschen; it. mehr schwatzen oder reden, als man soll.

Dégonfler, *v.a.* (*s. Gonfler*) machen, daß die Geschwulst vergeht.

Dégorgement, *s.m.* das Ausputzen einer Röhre oder Dachrinne, die verstopft war; it. eines Zeuges; die Ausräumung eines verschlämmten Wassergrabens; das Losbrechen aufgehaltener Wasser und Unreinigkeiten; it. das Ergießen der Galle und anderer Feuchtigkeiten im menschl. Leibe; das Ausfließen eines Flusses in das Meer.

Dégorgeoir, *s.m.* die Raumnadel, ein dicker eiserner Drat, womit die Stückschützen oder Canonirer das Zündloch offnen.

Dégorger, *v.a. & n.* (von *gorge*) etwas verstopftes, wo das Wasser nicht durch kann, öffnen, räumen, losstoßen; it. los gehen, los werden, losbrechen, wenn etwas verstopftes selbst losgeht; in das Meer oder ein ander Wasser fließen, als ein Fluß.

faire dégorger le poisson, einen Fisch in frisches Wasser stellen, damit er den See- oder Morastgeschmack verliere.

dégorger un cheval, machen, daß einem Pferde eine Geschwulst vergeht, indem man es herumführet.

dégorger la laine, *la soye*, *l'étoffe*, Wolle, Seide, Zeug nach dem Sode in kaltem Wasser waschen, ehe man es in die Farbe bringt.

se dégorger, *v.r.* sich ergießen, als ein Fluß in ein ander Wasser, oder als die Galle und andere Feuchtigkeiten im Leibe.

Dégoulgeoir, *s.* Dégorgeoir.

Dégourdi, e, *adj.* ol. hurtig.

Dégourdir, *v.n.* (von *gourd*) machen, daß man ein Glied, das von Kälte erstarrt war, wieder bewegen kann, erwärmen; kaltes Wasser ein wenig überschlagen lassen, daß die Kälte vergehe; it. die entschlafenen Glieder wieder zurecht kommen lassen; einen aufmuntern; im Scherze, begierig und geschwind fressen.

se dégourdir, *v.r.* wieder warm werden; figürlich, sich ermuntern, lebhaft werden.

Dégourdissement, *s.m.* Erwärmung der erstorbenen Glieder.

Dégourmer, *v.a.* (von *gourme*, *gourmette*) einem Pferde die Kinnkette losmachen.

Dégout, *s.m.* (von *goût*) Ekel vor Speisen, Abscheu vor einer Person oder Sache; Ueberdruß eines Dinges, das zu oft kömmt oder zu lange währet.

Dégout, *s.m.* (von *goutte*) die Rinne, wodurch der Regen vom Dache läuft; die Traufe.

Degoutant, e, *adj.* was Ekel bringt, ekelhaft.

Dégoûté, *s.m.* ée, *f.* ein verdrießlicher, unlustiger Mensch; im Scherze bedeutet es das Gegentheil.

Dégoûter, *v.a.* (von *goût*) die Lust zu essen benehmen, Ekel machen; *de quelque chose*, einem ein Ding ekelhaft machen, einen Ekel vor etwas machen; verdrießlich machen, daß einem Zeit und Weile lang wird.

se dégoûter, *v.r. de &c.* überdrüßig werden eines Dinges.

dégoûté, ée, part. & adj. verdrießlich, ekelhaft.

faire le dégoûté, sich stellen, als wenn man etwas nicht gern thäte; vulg. wird es oft im widrigen Verstande genommen.

Degouttant, e, *adj.* abtropfend; tropfend; tropfnaß.

Dégoutter, *v.n.* (von *goutte*) abtröpfen, tropfenweis herabfallen.

s'il n'y pleut, il y dégoutte, kömmt es nicht mit Scheffeln, so kriegt mans doch mit Löffeln; wenn es nicht regnet, so tröpfelt es doch.

s'il pleut sur moi, il dégoutera sur vous, wenn ich ein Glück habe, so sollst ihr es mit genießen.

Dégradation, *s.f.* die Absetzung von einem Amte; die gänzliche Entsetzung vom Adel oder einem Ehren-Stande; das schlim-

me

me Zurichten oder Verderben eines Hauses oder Erdtheils &c. das Abschließen der Farbe an einem Gemälde.

Dégrader, *v.a.* (*s. Grade*) von seiner Würde absetzen, als einen Edelmann oder Ordensperson, auch Obrigkeiten; it. einen verachten, beschimpfen; unehrlich machen.

dégrader une maison, *des bois* &c. ein Haus, Wald sehr verwüsten, schlimm zurichten.

dégrader un vaisseau, ein altes Schiff nicht mehr brauchen.

dégrader, im Malen, das Licht vermindern, die Farbe abschießend machen, den Schatten nach seinen Stuffen machen, bald dicker, bald dünner.

dégrader un mur, eine Mauer unten verderben.

mur dégradé, eine Mauer, die nicht mehr zusammen hält.

Dégrafer, *v.a.* (*s. Agraffe*) die Haken an einem Kleide aufmachen, aufhaken.

Dégraisser, *v.a.* (von *gras*) das Fett abnehmen, als von einem abgeschlachteten Thiere oder Wolle: das Fett abschöpfen von einer Brühe; das Fett von den Haaren mit dem Haarruder wegnehmen; Fett und andere Flecken ausmachen; scherzweis, einen Menschen um sein Geld schneuzen, um einen Theil seiner Güter bringen.

Dégraisseur, *s.m.* einer, der die Fettflecken aus den Kleidern bringen kann.

Degras, *s.m.* Fischthran, worinnen Bockfelle bereitet werden.

Degravance, Dégravence, *s.f.* ol. (von *gravare*) Schaden, Verdruß, Beschwerniß, die man einem verursachet.

Dégravoyement, *s.m.* das Ausspülen des Sandes von dem untersten Theile der Pfeiler im Wasser.

Dégravoyer, *v.a.* (von *gravas*, *gravois*) das Erdreich oder Sand unten von den Pfeilern im Wasser wegspülen, daß sie bloß da stehen.

Degré, *s.m.* (von *de* und *gradus*) eine Stuffe, Tritt auf der Treppe; die Treppe selbst; figürlich heißt es Ehrenstellen, bey denen man immer höher steigen kann, als vom Magister zum Doctor &c. eine Ehrenwürde oder Amt; bey den Aerzten sind *dégrés* die Stuffen oder Grade der Hitze, der Dürre &c. in der Metaphysik, die Stuffen der Vollkommenheit eines Dinges; in Rechtssachen, die Folge der unterschiedenen Gerichts-Instanzen, da ein Proceß immer von einem Gerichte ins andere kommt, nachdem immer eines höher als das andere ist; in subtilen und weltlichen Händen heißt es im Deutschen meistens auch Grad, als *insolent au dernier dégré*, im höchsten Grad vermessen; sonst ist es in natürlichen Dingen der Grad oder Güte eines

frisch. Dict.

Dinges; in der Feldmeßkunst, Baukunst &c. der 360ste Theil eines Cirkels, ein Grad.

dégrés de parenté, Grad der Verwandtschaft.

dégrés conjoints, in der Music, wenn die Noten steigen oder fallen mit Secunden; *dégrés disjoints*, wenn sie es aber ungleich thun, heißt es *dégrés disjoints*.

Dégréer, *v.a.* (von *agrez*) *un vaisseau*, *qui a été dégréé*, ein Schiff, das seine Tane verlohren hat.

Dégringoler, *v.a.* geschwind hernieder rollen.

Dégrosser, *v.a.* (von *gros*) den goldenen und silbernen Drat durch kleinere Löcher ziehen, und subtiler machen.

Dégrossi, *s.m.* ein Werkzeug in der Münze, wo zwischen zwoen Rollen das Silberblech durchgeht, worauf man prägt, damit es gleicher und breiter werde.

Dégrossir, *v.a.* (von *gros*) das gröbste wegnehmen, zuhauen, in Bildhauer- und Schreinerarbeit gebräuchlich; figürlich auch von andern Dingen, als: von einer Materie, die man zuvor wegthun muß, ehe man eine Sache gründlich ergreift.

dégrossir quelqu'un, einem das gemeinste in einer Profession weisen, einen ein wenig zustutzen, abrichten.

Déguainer, *s.* Dégainer.

Déguerpir, *v.a.* (vom Deutschen werfen, jactu festucæ sese olim dominio exuerunt) in Rechtshändeln, die Besitzung eines unbeweglichen Gutes verlassen.

déguerpir une maison, ein Haus einem andern übergeben.

déguerpir, *v.n. d'un lieu*, vulg. von einem Orte weggehen müssen.

Déguerpissement, *s.m.* das Verlassen eines unbeweglichen Gutes.

Dégueuler, *v.a. & n.* (von *gueule*) speyen, von sich brechen, meistens wenn es wegen Uebermaße im Trinken geschieht; im Zorne heraus stoßen.

Déguisement, *s.m.* Verstellung, Heucheley.

Déguiser, *v.a.* (von *guise*) verstellen, eine Person oder Sache unkenntlich machen, als Stimme, Schrift; it. verheelen; ändern.

déguiser la vérité, etwas anders vorstellen, als es ist.

se déguiser, *v.r.* sich in etwas verstellen, *en quelque chose*.

déguisé, ée, adj. vermummt, verkleidet; verstellt.

un esprit déguisé, ein falscher Sinn, Mensch.

Dégustation, *s.f.* ol. (von *gustare*) das Kosten einer flüßigen Materie.

Déhait, *s.m.* ol. Krankheit; Verdruß; Traurigkeit.

Déhaitée, ée, *adj.* traurig, vom Falken, der nicht gern steigt.

Déhaitié, ée, *adj.* ol. krank, traurig.

Déhâler, *v. a.* (von *hâler*) die von der Sonne schwarz gebrannte Haut wieder weiß werden lassen oder machen.

Dehanche, Déharnachement, Déhérence &c. s. Desh --

Dehors, *adv.* (von *hors*) draussen; hinaus.

dehors, *adv.* ausser oder vor.

au dehors, aussen, von aussen.

de dehors, von draussen herein.

par dehors la ville, aussen vor der Stadt.

Dehors, *s.m.* das äußerste Theil.

les dehors d'une place, die Aussenwerke.

les dehors, das äußerliche Ansehen.

Déhouser, *v. a. & n.* ol. (von Hosen, wie vor Zeiten die Strümpfe hießen) die Hosen oder Stiefeln ausziehen; it. sterben.

Déjà, *adv.* (von *ja*) schon, allbereit.

Deicide, *s.m.* (*deicidium*) das Umbringen des Sohnes Gottes.

Déjection, *s.f.* (*dejectio*) der Stuhlgang oder Koth, der von einem Menschen geht.

Déjetter, *v. a. & n.* (s. *jetter*) *se déjetter*, sich werfen, krümmen, wird vom grünen Holze gesagt, das sich krümmt, wenn es trocken wird, ob es gleich vorher gerade war.

Déjeûné, *s.m.* s. Déjeûner, *s.m.*

Déjeûner, *v. a.* (von *jeûne*) frühstücken.

il n'a jamais été déjeûné de cela, vulg. er hat nie davon reden hören.

Déjeûner, *s.m.* das Frühstück.

déjeûner-dîner, ein großes Frühstück, das die Mittagsmahlzeit zugleich mit ist.

il n'en a pas pour un bon déjeûner, es ist ein armer Schlucker, er hat nicht viel Geld oder andere Mittel.

il n'y a pas pour un déjeûner, es ist etwas geringes oder etwas leichtes.

Deification, *s.f.* (von *Deus*) Vergötterung.

Deifier, *v. a.* (Lat. *deificare*) vergöttern.

Déjoindre, *v. a.* scheiden, absondern, von einander schlagen.

se déjoindre, *v. n.* sich abspalten, losgehen.

déjoint, *e*, *adj.* abgespaltet; losgewichen; geschwunden.

Déjouër, *v. a.* (von *jouer*) sich nach dem Winde drehen, als eine Fahne, Flagge, Wetterhahn &c.

Déjûner, s. Dejeûner.

Déisme, *s.m.* das bloße Glauben, daß ein Gott sey.

Deiste, *s.m.* einer, der einen Gott erkennt, aber sich an keine Religion bindet.

Deite, *s.f.* (*deitas*) eine Gottheit, Gott oder Göttinn.

Déjuc, *s.m.* (s. *Juc*) die Zeit, da die Falken oder andere Vögel von der Stange hüpfen, des Morgens, wenn sie erwachen.

Déjucher, *v. a. un oiseau*, einen Vogel von seiner Stange jagen, worauf er schläft; figürlich, einen von einem vortheilhaften Orte vertreiben.

Dela, *adv.* von hier; von dannen, daher; jenseit.

delà, *prep.* jenseit; *delà la riviere*, jenseit des Flusses.

au delà, weiter hin; jenseit, *des mers*, des Meeres, *des bornes*, über die Gränzen.

de delà von jener Seite, *des monts*, des Gebirges.

en delà, weiter hin.

par de-là jenseit, darüber weg.

Délabrement, *s.m.* der zerrissene Zustand.

un habit dans miserable délabrement, ein sehr zerrissenes lumpichtes Kleid.

Délabrer, *v. a.* (vom Lat. *labrum*, Ital. *labro*, der Rand oder Bord eines Kleides) zerreissen, als zerrissene Lumpen machen, zerstümmeln.

délabré, *ée*, *adj.* abgerissen, zerfallen.

une réputation délabrée, ein böser Ruf, schlechtes Ansehen.

mes affaires sont fort delabrées, meine Sachen stehen sehr schlimm.

Délacer, *v. a.* (s. *Lacs* und *laqueus*) aufschnüren, als ein Kleid, Schnürbrust &c.

Délai, *s.m.* (*dilatio*) Aufschub; Verzug; in Rechten eine Frist oder Zeit, die einem gesetzt ist, einen Ansoruch auszuführen, nach deren Verstreichung er nicht mehr gehört wird.

Délayer, s. Délayer.

Délayes, *s.m.* (von *déluisser*) das Verlassen, eines Gutes, worüber man rechten muß.

Délaissement, *s.m.* Verlassung; hülfloser Zustand; it. die gänzliche Abtretung der Güter an die Gläubiger; it. eines verseeeurirten Schiffs mit seiner Ladung, nachdem selbiges verunglückt ist, so durch den Eigenthumsherrn an den Assecuranten geschieht, wogegen dieser jenem die verglichene Summe Geldes zahlen muß.

Délaisser, *v. a.* (s. *Laisser*) verlassen; überlassen, abtreten, als ein Gut den Schuldleuten.

Délardement, *s.m.* das Abhauen der untern Ecke an einer Stuffe, die sonst viereckig seyn würde, damit sie bequemer werde.

Délarder, *v. a* (von *lard*) bey den Zimmerleuten, die scharfe Ecke an einem Holze nach der Länge abhauen; bey den Maurern, einen Stein an dem Orte, wo er liegen soll, behauen; it. die Unter-Ecke an einer Stuffe an der Treppe hinweg hauen.

Délassement, *s.m.* Erholung der Kräfte wegen Müdigkeit, Erquickung, Ausruhung; eine Ergötzung, Lustbarkeit.

Délasser, *v. a.* (von *las*) erfrischen, die Müdigkeit benehmen, die Kräfte erholen.

Délasser, *v. a.* (von *lacs*) s. Délacer.

Délateur, *s.m.* (Lat. *delator*) Angeber.

Délation, *s.f.* (*delatio*) Angebung.

Délatter, *v. a.* (s. *Latte*) die Latten von einem Dache abbrechen.

Délaver, *v. a.* (vom Lat. *lavare*) ein Maler und Färbewort, meistens im Particio gebräuchlich, als: *ce bleu est trop délavé*, diese blaue Farbe ist nicht lebhaft genug, ist zu bleich.

Délayer, *v. a.* (*dilayer*) aufschieben.

Délayer, *v. a.* (*diluere*) zergehen lassen, Mehl mit Wasser oder Milch anfeuchten, einen Brey, Pappe oder Kleister zu kochen.

Délégalte, *s.f.* (qs. Lat. *delegalitas*) olim Untreue.

Délectable, *adj. c.* angenehm, ergötzend.

Délectation, *s.f.* Ergötzung, Belustigung, Lust.

Délecter, *v. a.* (*delectare*) ergötzen, erfreuen, belustigen.

se délecter à quelque chose, *v. r.* an etwas seine Freude haben.

Délégation, *s.f.* Befehl, etwas zu untersuchen, oder zu entscheiden; Anweisung, eine gewisse Schuld zu bezahlen.

Délégatoire, *adj. c. un réscrit délégatoire*, ein Schreiben des Pabsts, worinnen er gewisse Richter über eine Sache setzt.

Délégué, *s.m.* Abgeordneter.

Déléguer, *v. a.* (*delegare*) absenden, abordnen, Befehl geben, etwas zu verrichten, zu untersuchen.

Délestage, *s.m.* das Auswerfen des Ballasts aus dem Schiffe.

Délester, *v. a.* (s. *Lest*) den Ballast eines Schiffes herauswerfen.

Délesteur, *s.m.* der Aufseher auf das Auswerfen des Ballasts.

Délez, *adv.* (*de latere*) ol. dabey.

Délibérant, *e*, *adj.* der sich zu nichts entschließen kann.

Délibératif, ive, *adj.* in der Rhetorik; wird von einer Art der Rede gesagt, da der Redner eine Sache, die zu bedenken vorkömmt, räth oder abräth.

avoir voix délibérative, das Recht haben, seine Stimme oder Meynung in einer Versammlung zu geben.

Délibération, *s.f.* Berathschlagung, Entschließung, Schluß der Berathschlagenden.

Délibérément, *adv.* beherzt, unverzagt.

Délibérer, *v. a. & n.* (*deliberare*) *quelque chose*, etwas überlegen, bedenken, untersuchen, berathschlagen; *d'une chose, ou de faire &c.* berathschlagen; *sur une matiere*, über etwas sich entschließen.

délibérer un cheval, ein Pferd abrichten, zureiten.

délibéré, *ée*, *part. & adj.* ausgemacht, beschlossen; it. beherzt.

de propos délibéré, *adv.* vorsetzlich, mit Fleiße.

Délicat, *e*, *adj.* (*delicatus*) zart, köstlich, niedlich, dem Geschmacke angenehm, leckerhaft; verleckert, der gern was Gutes ißt und trinkt; der einen subtilen Geschmack hat; zärtlich, zart, als Haut, Arbeit, Schnitzwerk &c. it. schwach, gebrechlich, zerbrechlich; dünn, als Spinnweben; weichlich, der nicht viel aussehen kann; der sich gern pflegt und seine Bequemlichkeit liebt; subtil, scharf, als das Gehör, der Verstand; behutsam, vorsichtig, der sich wohl in acht nimmt; eigensinnig, mit dem man behutsam umgehen muß, bedenklich; kitzlich, worinne man behutsam seyn muß; der sonderlich über etwas hält.

avoir la main délicate, eine leichte Hand zur künstlichen Arbeit haben.

une pensée délicate, ein schöner sinnreicher Einfall oder Gedanken.

sommeil délicat, ein leiser Schlaf.

il est délicat & blond, er kann sich leicht über etwas beschweren.

Délicatement, *adv.* zärtlich, niedlich &c.

Délicater, *v. a.* zärteln, zärtlich halten, oder wohl pflegen.

se délicater, *v. r.* sich gütlich thun, sein selbst warten und pflegen.

Délicatesse, *s.f.* Zartheit, Zärtlichkeit; Niedlichkeit; Zierlichkeit; Kunst; Geschicklichkeit; Fleiß; künstliche Arbeit; künstliche und sinnreiche Einfälle; Eigensinn; Behutsamkeit.

Délice, (*delicium*) *s.m. sing.* Lust, Freude.

délices, *s.f. pl.* (*delicia*) Lust, Wollust.

mettre ses délices à quelque chose, oder *faire ses délices de quelque chose*, seine Lust, sein Vergnügen an etwas haben.

Délicieusement, *adv.* zärtlich, wollüstig.

Délicieux, euse, *adj.* lieblich, angenehm, niedlich, wollüstig.

Délicoter, *v. a. & n.* (s. *Licot*) die Halfter einem Pferde abthun; die Halfter abstreifen, als das Pferd selbst thut.

Déliement, *s.m.* Auflösung, Entbindung.

Délier, *v. a* (s. *Lier*) ledig machen, auflösen, aufbinden; in geistlichen Sachen heißt es, den Loseschlüssel gebrauchen, die Sünde erlassen.

délier la langue, die Zunge löse, zum Reden bringen oder bewegen.

délié, *ée*, *part & adj.* außer der Bedeutung des Participii, heißt es auch dünn, fein, subtil; geschickt, artig, schlau.

Délinéation, *s.f.* (*delineatio*) Entwurf, Abzeichnung, Abriß.

Délinquant, *s.m.* ein Verbrecher; der Schuld hat.

Délinquer, *v.n.* (*delinquere*) ist in Rechtshändeln meistens im Præterito im Gebrauche, etwas begehen, verbrechen.

Délique, *s.m.* (*deliquium*) in der Chymie, Zerschmelzung und Auflösung gewisser Salze und anderer Dinge durch eine feuchte und kalte Luft.

Délire, *s.m.* (*delirium*) Aberwitz, aberwitzige Rede in Krankheiten oder hohem Alter.

Délit, *s.m.* (*delictum*) ein Verbrechen, Mißthat, strafbare That.

arbres de délit, Bäume, die verbotener Weise im Holze abgehauen sind.

Délit, *s.m.* (von *de* und *lit*) *mettre une pierre en délit* einen Stein nicht platt legen, wie er in der Grube lag, sondern auf die Seite, da er sich in Blätter spalten kann.

Déliter, *v. a.* (s. *Lit*) einen Stein im Bauen nicht so legen, wie er in der Steingrube gelegen hat, und wie er gewachsen ist.

cette pierre se délite, der Stein spaltet sich in Schalen, welches geschieht, wenn man ihn nicht auf die flache Seite leat, wie er in der Grube Blatt auf Blatt gelegen hat.

Délivrance, *s.f.* Befreyung, Errettung, Erlösung; die Ueberlieferung, Einhändigung; Kindbett, Niederkunft; Erlaubniß, eine neue Münze auszugeben.

Délivre, *s.m.* die Nachgeburt, Aftergeburt der Weiber; ist auch von Kühen gebräuchlich; bey den Falken heißt, *être en délivré*, mager seyn.

Délivrer, *v. a.* (von *livrer*) liefern, in die Hände geben; übergeben, wieder liefern; it. befreyen, erlösen.

délivrer une femme, einem Weibe vom Kinde helfen.

se délivrer d'un enfant, niederkommen, eines Kindes genesen.

Délivreur, *s.m.* Erlöser, Helfer, Erretter.

Délogement, *s.m.* das Ausziehen, Aufbrechen.

Déloger, *v. a. & n.* (von *loger*) aus einem Hause ausziehen; von einem Orte abscheiden, sich entfernen; das Lager verlassen, aufbrechen; aufsagen, wegtreiben.

déloger sans trompete, oder *à la sourdine*, sich heimlich davon machen.

Déloi, *s.m.* ol. (von *loi*) Sünde, Fehler.

Déloial, s. Déloyal.

Délot, *s.m.* eine Art eiserne Ringe an Schiffseilen, auf einer Seite hohl und rund und eingebogen, daß man einen Bug vom Seile darein legen kann, daß es von andern Seile, welches durchgeht, nicht so bald zerrieben werde.

Déloyal, e, *adj.* (s. *Loyal*) ungetreu, treulos.

Déloyalement, *adv.* treuloser Weise.

Déloyauté, *s.f.* Untreu, Treulosigkeit.

Déloyer, *v. a.* ol. s. Délier.

Deltoïde, *s.m.* in der Anatomie, eine Maus, welche als ein griechisches Δ gestaltet ist, und den Arm in die Höhe bewegen macht.

Déluge, *s.m.* (*diluvium*) die Sündfluth; eine große Wasserfluth; eine Menge Feinde, Soldaten &c.

le monde doit périr par un déluge de feu, die Welt soll durch eine Feuer-Sündfluth zergehen.

un déluge de larmes, de maux, heftige Thränen; überhäuftes Unglück.

Déluter, *v. a.* (s. *Lut*) einen chymischen Kolben öffnen, den Leim abthun von einem Geschirre.

Démagonner, *v. a.* das Mauerwerk abreissen, wegbrechen.

Démaigrir, *v. a.* (s. *Maigre*) einen Stein oder Holz schwächer und dünner machen, absonderlich wenn es einen spitzigen Winkel dadurch bekömmt.

Démaigrissement, *s.m.* die Gegend, wo man einen Stein schwächer, oder ein Holz dünner und schärfer zuhauet.

Démaillotter, *v. a.* (s. *Maillot*) ein Kind aufwickeln.

Demain, *adv.* (Ital. *dimano*, Lat. *de mane*) morgen, den folgenden Tag.

après demain, übermorgen.

Démancher, *v. a.* (von *manche*) das Heft von etwas wegthun.

se démancher, *v. r.* vom Heft oder vom Stiele abgehen, als eine Art &c.

Demande, *s.f.* eine Frage; ein Begehren, Bitte &c. Forderung der Bezahlung.

à sotte demande point de réponse, auf eine thörichte Frage gehört keine Antwort.

Demander, *v. a.* (von *mander*) *quelque chose à quelqu'un*, einen um etwas bitten, etwas begehren, fodern; *quelqu'un*, einen begehren zu sprechen; *à quelqu'un*, einen fragen; *quelque chose*, etwas verlangen, vonnöthen haben; bisweilen heißt es beteln.

Demandeur, *s.m.* deresse, *s.f.* der bittet und bettelt; ein Kläger, Klägerinn vor Gerichte.

Démangeaison, *s.f.* das Jücken; it. die unmäßige Begierde, etwas Böses zu thun.

Démanger, *v. n.* (von *manger*) jücken.

les mains lui démangent, er hat Lust sich zu schlagen, oder wider einen zu schreiben.

Démantelement, *s.m.* das Niederreissen einer Festung.

Démanteler, *v. a.* (von *manteau*, Ital. *mantello*) niederreissen.

démanteler une ville, einer Stadt ihre Mauern oder Festungswerke niederreissen, (gleichsam ihren Mantel nehmen.)

Démantibuler, *v. a.* (von *mantibulum*) ol. den Kiefer zerbrechen; itzt vulg. verrücken, aus dem Gelenke oder aus der Fuge bringen, wie eine Uhr, die hernach nicht geht.

démantibulé, *ée*, *adj.* verrenkt; verstaucht.

Démarage, *s.m.* das Losreissen eines Schiffs von seinen Seilen, worinnen es fest steht.

Démarche, *s.f.* (von *marcher*) ein Schritt, Tritt, der Gang, das Thun, das Verhalten eines Menschen.

Démarer, *v. r.* (s. *Amarrer*) ein Schiff losmachen, vom Anker und andern Seilen, womit es fest gemacht war; von dem Orte, wo man vor Anker gelegen hatte, hinweg, oder auch aus dem Haven seaeln; man saat es auch von Canonen im Schiffe; it. von allerley unangeschickten schweren Dingen, die man mit Mühe bewegen kann, als von einem überladenen Wagen &c. *on ne scauroit le faire démarer*, man kann ihn nicht aus der Stelle bringen.

Démariage, *s.m.* Trennung einer Heurath.

Démarier, *v. a.* (von *marier*) *démarier quelqu'un*, eines Heurath trennen, aufheben.

Démarquer, *v. a.* (von *marquer*) ein Merkzeichen auslöschen, wegthun.

ce cheval a démarqué, das Pferd zeichnet nicht mehr.

Démasquer, *v. a.* (von *masque*) die Larve vom Gesichte wegnehmen; entdecken, offenbaren.

se démasquer, *v. r.* die Larve von sich thun, oder ablegen; sich zu erkennen geben.

Démâter, *v. a.* (s. *Mât*) den Mast des Schiffs abschlagen, nastlos machen.

Démêlé, *s.m.* Zank, Streit, Händel.

Démêlement, *s.m.* ol. die Auswickelung; der Ausgang eines verwirrten Handels.

Démêler, *v. a.* (von *mêler*) vermischte oder verwirrte Sachen von einander sondern, auswickeln, auflösen, aufknüpfen; von andern unterscheiden, unter den andern kennen; entscheiden, schlichten, beylegen; entdecken, erkennen; klar machen, zurecht bringen.

avoir quelque chose à démêler avec quelqu'un, mit einem was auszumachen, was zu zanken haben.

se démêler, *v. r.* sich auswickeln, entwischen, durchkommen; einen Streit schlichten, vergleichen, *d'une affaire*.

démêlé, *ée*, *adj.* aus einander gesetzt, geschieden, geschlichtet.

Démembrement, *s.m.* das Zergliedern eines Thiers; Zerstreuung, Theilung eines Reiches.

Démembrer, *v. a.* (von *membre*) die Glieder von einem Leibe reissen, ihn zergliedern, zerstücken; auch sonst etwas in viele Stücke zertheilen, zertrennen, als ein Königreich.

démembré, *ée*, *part. & adj.* in den Wapen, ein Thier das seine Glieder nicht alle, oder sie von einander gesondert hat.

Déménagement, *s.m.* das Wegführen des Hausraths; das Ausziehen aus einem Hause.

Déménager, *v. n. & a.* (von *ménage*) Hausrath wegführen, ausziehen; it. einen zwingen, sich fortzupacken.

déménager, packet euch fort von hier.

Démence, *s.f.* (*dementia*) Narrheit, Thorheit.

il est tombé en démence, er ist närrisch geworden.

Démener, *v. r.* (von *mener*) sich hin und her bewegen, sich gewaltig bemühen.

Démenter, *v. n. & se démenter*, *v. r.* ol. (von *démens*) närrisch über etwas werden.

Démenti, *s.m.* eine Bestrafung wegen gethaner Lügen; der Schimpf, den man hat, wenn man seinen Zweck nicht erreichen kann.

Démentibuler, s. Démantibuler.

Démentir, *v. a.* (von *mentir*) einen Lügen strafen; das Gegentheil einem zeigen; etwas für falsch und unächt ausgeben; etwas leugnen; in nicht machen, als die Hoffnung; it. ganz anders thun, als man thun sollte, oder als man zu thun gewohnt ist.

démentir sa naissance, son caractère, son sexe, etwas thun, das seinem Herkommen, Stande und Geschlechte unanständig ist.

se démentir, *v. r.* von seiner Güte oder Vollkommenheit abweichen, etwas davon verlieren, schlimmer werden; sich selber widersprechen.

Démérite, *s.m.* Verschuldung, strafwürdige That, Verdienst, nach welchem man zu strafen ist.

Démériter, *v. a.* (von *mérite*) eine strafwürdige That begehen.

Déméuré, *ée*, *adj.* (von *mésure*) was über das rechte Maaß oder Größe ist, übergroß; aus der Maaßen groß.

Déméfurément, *adv.* aus der Maaßen, unbemein.

Démettre, *v. a.* (von *mettre*) von seinem Orte setzen; absetzen vom Dienste; verrenken, als eine Hand, Fuß &c.

se démettre, *v. r.* sich verrenken, sich verrücken; it. aufgeben, niederlegen, abdanken, *d'une charge*, von einem Dienste.

Démeublement, *s.m.* das Entblößen vom Hausrathe.

Démeubler, *v. a.* (von *meubler*) vom Hausrathe entblößen, ihn heraus thun aus einem Orte.

Demeurance, *s.m.* ol. Wohnung; Aufenthalt.

Demeurant, *e*, *adj. & s.m.* der sich aufhält, oder der da wohnt; das Uebrige, der Rest von Waaren.

au demeurant, *adv.* ol. im übrigen.

Demeure, *s.f.* das Aufhalten, das Verbleiben; die Wohnung; das Lager oder die

Höhle eines Wildes; das Aufschieben des Termins vor Gerichte; Versäumung dessen, was man in einer gewissen Frist hätte thun sollen, Versäumniß; der Rest, worinnen man einem Schuldmanne verbleibt, wenn man ihm den Termin nicht hält.

Demeurer, *v. n.* (*morari*) wohnen; verziehen; aussenbleiben, sich aufhalten; verharren, beständig bleiben; da bleiben; stehen bleiben, still stehen; stecken bleiben, hangen bleiben; überbleiben; todt bleiben; im Kegelspiele heißt es, mit der Kugel nicht bis in die Kegel kommen, wenn man zu kurz oder nicht stark genug geschoben hat.

semer une plante à demeurer, ein Gartengewächs säen, daß es so lange in der Erde stehe, bis man es verbraucht hat.

demeurer sur la bonne bouche, bey dem letzten Gerichte bleiben.

demeurer sur son appetit, wenn es am besten schmeckt, aufhören.

demeurer dans une harangue, in einer Rede stecken bleiben.

demeurer en reste, (en arriere) schuldig bleiben; nicht ganz bezahlen.

en demeurer là, es dabey bewenden lassen, von Personen; dabey bleiben, von Sachen.

Demi, e, *adj.* (*dimidium*) halb; als: *une aune & demie*, eine und eine halbe Elle, anderthalbe Elle. Wenn es aber vornen an die Substantiva gehängt wird, ist es indeclinable.

demie, absolute gesetzt, bedeutet bisweilen die halbe Stunde, auch im Plurali.

à demi, die Hälfte; halb; zur Hälfte.

Demi-an, *s. m.* ein halbes Jahr.

Demi-aune, *s. f.* eine halbe Elle.

Demi-bain, *s. m.* eine Badwanne, worinnen man mit dem halben Leibe sitzen kann.

Demi-barrot, *s. m.* s. Barrotin.

Demi-bastion, *s. m.* ein halbes Bollwerk.

Demi-battoir, *s. m.* ein kleines Racket zum Ballschlagen.

Demi-boisseau, *s. m.* ein halber Scheffel.

Demi-bosse, *s. f. ouvrage de demi-bosse*, halb erhabene Arbeit.

Demi-botte, *s. f.* im Fechten, ein Stoß auf den Arm.

Demi carriere, *s. f.* s. Carriere.

Demi-ceint, *s. m.* ein Gürtel von Silber mit einer Schlüssel-Kette, wie die gemeinen Frauen tragen, eine silberne Kette um den Leib.

Demi-cercle, *s. m.* ein halber Cirkel.

Demi-clef, *s. f.* ein Knoten, den man auf dem Schiffe mit einem Seil über einander macht.

Demi-côte, *s. m.* eine Anhöhe, abhängende Seite eines Berges.

Demi-coudée, *s. f.* die Hälfte von der Länge eines Ellebogens.

Demi-degré, *s. m.* in der Feldmeßkunst, ein halber Grad, oder 30 Minuten.

Demi-denier, *s. m.* ein halber Denarius, eine französische Münze unter den Merovingischen Königen.

Demi diamètre, *s. m.* der halbe Durchmesser eines Cirkels, vom Mittelpuncte bis zum Umkreise.

Demi-Dieu, *s. m.* ein Halbgott, bey den alten Heiden; it. ein großer Held.

Demi-douzaine, *s. f.* ein halbes Dutzend, Zahl von sechsen.

Demi-ecu, *s. m.* ein halber Thaler.

Demi-file, *s. f.* eine halbe Reihe Soldaten in der Schlachtordnung; it. eine Reihe in der Schlachtordnung, welche die letzte Hälfte eines Bataillons anfängt.

Demi-gorge, *s. f.* eine Linie von der Seite, oder dem Winkel der Curtine bis an das Centrum der Bastion.

Demi-heure, *s. f.* eine halbe Stunde.

Demi-lieüe, *s. f.* eine halbe französische Meile.

Demi-livre, *s. f.* ein halbes Pfund.

Demi-lune, *s. f.* ein halber Mond, Art von Ravelin in der Befestigungskunst.

Demi-once, *s. f.* eine halbe Unze.

Demi-Pélagiens, *s. m. pl.* s. Semi-Pélagiens.

Demi-pied, *s. m.* ein halber Schuh oder Fuß.

Demi-pique, *s. f.* eine halbe Pique.

Demi-quarteron, *s. m.* ein halb Viertel.

Demi-queüe, *s. f.* eine Art Weinfässer in Frankreich.

Démis, e, *part.* s. Démettre.

Demi-savant, ein Halbgelehrter.

Démise, *s. f.* (*Démetre*) eine Verrenkung.

Demi sétier, *s. m.* ein halber Setier, s. Sétier.

Demi-sou, oder Demi-sol, *s. m.* ein halber Solidus; eine französische Münze unter den merovingischen Königen, von Silber und auch von Golde.

Démission, *s. f.* (*demissio*) die Abdankung von einem Amte, das Aufgeben einer Würde.

Démissoire, *s. m.* Erlaubniß vom Bischofe in geistlichen Dingen.

Demi-ton, *s. m.* ein halber Ton in der Musik.

Demi-tour, *s. m.* eine Wendung mit dem halben Leibe, halbe Umdrehung des Leibes, sonderlich bey Exercirung der Soldaten.

Demittes, s. Damites.

Demi-vol, *s. m.* ein einzelner und bloßer Flügel in den Wapen.

Démocratie, *s. f.* (von Græc. δῆμος und κρατῶ) eine Art der Regierung, da die höchste Gewalt beym Volke steht.

Démocratique, *adj. c.* democratisch, das zu solcher Regierungsart gehört.

Demoiselle, *s. f.* (Ital. *donzella*, von *Dominus*, *Domina*, daher Gall. *Dame*, und von

von diesem *Damoiselle* und *Demoiselle*) ein adeliches Fräulein; eine Frau von edlen Aeltern; ein Fräulein oder eine Jungfer, die einer Frau aufwartet; it. überhaupt eine ledige ehrbare Jungfrau, die nicht von gar zu geringen Aeltern ist; bey den Pflasterern, der mit Eisen beschlagene und mit Handhaben versehene Stempel, die Steine fest zu stossen; it. ein Bettwärmer, worein man ein warmes Eisen thut, der alten Leute Füße zu wärmen; auch ein Ungeziefer, das im Sommer bey den Wassern herum fliegt, eine Wasserjungfer, ein Schilleshold.

demoiselle de Numidie, eine africanische Jungfer, ein rarer Vogel, der Gebärden und einen Gang wie ein Frauenzimmer an sich hat.

Démolir, *v. a.* (*demolirī*) abbrechen, abreissen, einwerfen, zerstören, als ein Gemäuer oder Gebäude.

Démolition, *s. f.* die Niederreissung, Abbrechung; die übrigen Materialien, von abgebrochenen Gebäuden.

Démon, *s. m.* (*demon*) bey den Alten, ein Geist insgemein, er sey gut oder böse, hernach ein böser Geist, ein Teufel; bisweilen ein beshafter Mensch, ein Bösewicht; it. Wuth, Raserey; eine schwere Krankheit.

Démoniaque, *s. m. & f. & adj. c.* vom bösen Geiste besessen; ein Besessener; ein Rasender vor Zorne.

Démonomanie, *s. f.* unvernünftige Verehrung der Geister; Wissenschaft oder Erkenntniß von Geistern; Beschwörung der Geister, Zauberey; ein Buch von den Geistern.

Démonstrable, *adj. c.* (*Démontrer*) das da kann klar gethan werden.

Démonstratif, ive, *adj.* das da klar beweiß; it. eine Art in der Redekunst etwas zu loben oder zu schelten; in der Grammatik, ein Pronomen, das da dient etwas zu zeigen, und gleichsam darauf zu deuten.

Démonstration, *s. f.* ein klarer oder zeigender Beweis; ein Zeichen, Bezeigung; ein Merkmaal; Zeugniß; Anzeigung.

démonstration affirmative, da man durch lauter bejahende Beweise zeigt, wie eins an dem andern hängt.

démonstration négative, oder *à l'impossible*, da man die Absurdität zeigt, wenn man ein Ding leugnen wollte.

Démonstrativement, *adv.* klar und deutlicher Weise.

Démonter, *v. a.* (*Monter*) vom Pferde absetzen, herunter steigen machen; das Pferd einem Reiter nehmen; etwas zerlegen, machen, daß es nicht mehr diene, wozu es vorher gedient hatte; in Unordnung, Verwirrung bringen, daß einer nicht mehr fort kann, im Thun oder in Reden.

démonter un canon, ein Stück von der Lavette abnehmen.

se démonter, *v. r.* sich verstellen, wie einer will.

un visage, qui se démonte, ein Gesicht, das sich verstellen kann, in Bergung seiner Affecten.

Démontrer, *v. a.* (*demonstrare*) klar und deutlich beweisen oder darthun; it. zeigen, erzeigen, zu erkennen geben.

Démor, *s. m.* cl. (vom Lat. *mora*) Zurückhaltung.

Démordre, *v. n.* (*s. Mordre*) das, was man mit den Zähnen gefaßt, loslassen; eine vorher hitzig vertheidigte oder ergriffene Meynung oder Sache wieder fahren lassen, von etwas ablassen, abstehen, abgehen.

il n'en veut pas démordre, er will nicht davon abstehen.

Démoroison, *s. f.* ol. (von *demorari*) Zurückhaltung, Aufenthalt.

Démouvoir, *v. a.* (*s. Mouvoir*) machen, daß einer von etwas in den Rechten abstebt, ihn von etwas abbringen, als von einer Prätension oder Meynung; (ist meistens nur im Infinitivo gebräuchlich.)

se démouvoir, *v. r.* ablassen, abstehen ꝛc.

Dempter, *v. a.* ol. (*pro dempter*) bändigen.

Démunir, *v. a.* (*s. Munir*) den Befestigungsbau einreißen an einem Orte.

Démurer, *v. a.* (*s. Mur*) als: *une porte, une fenêtre*, die Mauer, womit eine Thüre oder ein Fenster vermauert ist, einbrechen.

Dénatter, *v. a.* (*s. Natter*) die Matten oder geflochtenen Decken aufflechten, oder von einem Orte oder aus Zimmern wegthun; geflochtene Haare aus einander thun, die wie Strohdecken in einander geflochten waren.

Dénaturé, ée, *adj. & subst.* (von *natura*) unmenschlich, unfreundlich, lieblos gegen seine nächsten Bluts-Freunde, ein Unmensch.

Dénaturer, *v. a. son bien*, die Art und Eigenschaft seines Gutes ändern, damit man nach seinem Willen damit schalten könne.

Denché, ée, *adj.* (*s. Danché, dentatus*, von *dens*) in den Wapen, das kleine Zähne hat.

Dendrite, *s. m.* (von δένδρον, δενδρίτης) ein Stein, auf dem mai Bäume oder Buschwerk figurirt findet.

Dénégation, *s. f.* (*denegatio*) wenn man vor Gericht etwas verleugnet, die Leugnung, das Verneinen.

Dénéral, *s. m.* (von *denier*) ein Gewicht in der Münze, womit die Sorten vor und nach dem Prägen gewogen werden.

Déni, *s. m.* (von *de* und *nier*) Weigerung, Abschlagung; Leugnung.

Déniaisement, *s. m.* das Abrichten, das Klügermachen.

Déniaiser, *v. a.* (von *niais*) abrichten, klüger machen,

machen, die thörichte Einfalt benehmen; mit Schaden klug machen.

il s'est laissé déniaiser, er hat sich betrügen lassen, mit sich umgehen lassen als ein einfältiges Tropf.

se déniaiser, *v. r.* klüger werden, nicht mehr so dumm und einfältig seyn.

déniaisé, ée, part. & adj. klug, listig, verschlagen.

Déniaiseur, *s. m.* ein kluger Mann, der andere abrichten kann.

Dénicher, *v. a. & n.* (*s. Niche*) junge Vögel aus dem Neste nehmen; Vogel von ihrem Neste verjagen; einen von seinem Orte und eingenommenen Platze vertreiben; sich von einem Orte wegbegeben, entweichen.

Dénicheur, *s. m.* der junge Vögel ausnimmt; item der einen von seinem Orte verjaget.

un dénicheur de fauvettes, ein verschlagener listiger Kerl.

Dénier, *v. a.* (*s. Nier, denegare*) verleugnen, nicht gestehen wollen als eine böse That, eine Schuld, ein Depositum; weigern, abschlagen, nicht gewähren.

Denier, *s. m.* (*denarius*) eine kupferne Münze in Frankreich, der zwölfte Theil eines Sols oder halben Kaiser-Groschens; vor diesem eine goldene und silberne Münze; bisweilen eine Münze, insgemein ein Stück Geld; it. der Gehalt der Münzen und anderer Gold- oder Silberarbeit, das, was daran fein ist, den Zusatz ungerechnet; der Zins von ausgeliehenen Capitalien, das Interesse; im plurali heißt *deniers*, Geld überhaupt, eine Summe Geldes; sonst ist es auch ein Gewicht, der 24ste Theil einer Unze, und der 190ste Theil der Mark; it. ein ander Gewicht von 24 Gran.

cela vaut mieux denier qu'il ne valoit maille, dieses ist in viel besserm Zustande.

deniers de boite, Probemünzen, die in einer Büchse verwahret werden, die andern ausgegebenen Münzen darnach zu probiren.

le denier du Roi, oder *de l'ordonnance*, der gesetzte Zins, den man vom Hundert nehmen darf.

cet homme n'a qu'un denier dans cette affaire, dans cette ferme, dieser hat Theil an dieser Sache oder Pacht, in der Proportion als ein Sol (halber Kaiser-Groschen) gegen einen Livre, (gegen zehen Kaiser-Groschen.)

Denier-à-Dieu, *s. m.* der Leykauf, oder das, was man bey einer gekauften Sache anfangs darauf giebt, das Angeld; das Miethgeld.

Dénigrer, *v. a.* (von *niger*) einen schwarz machen, verleumden, übel beschreiben.

Denis, *s. m.* (*Dionysius*) ein Mannsnamen.

Denise, *s. f.* (*Dionysia*) ein Weibsnamen.

Dénoi, ol. s. Deni.

Dénombrement, *s. m.* (*s. Nombre*) die Zählung, das Zählen, das Abzählen von Stück zu Stück; Verzeichniß, Benennung aller Stücke, die zu etwas gehören; Betrachtung oder Untersuchung aller Theile und Eigenschaften eines Dinges.

Dénominateur, *s. m.* im Rechnen der Brüche, ist es der Nenner, der unter dem Striche steht, weil er dem obern den Namen der Theile giebt, als: $\frac{3}{4}$, da ist 5 der Nenner, daß man sagt drey Fünftheil.

dénominateur de la raison, in der Geometrie, $\frac{2}{3}$ ist der dénominateur de la raison von 2 zu 3, und $\frac{3}{2}$ von 3 zu 2.

Dénominatif, ive, *adj.* in der Grammatik ein Denominativum; ein Wort, das von einem andern hergeleitet wird.

Dénomination, *s. f.* die Benennung, der Namen; der Ursprung des Namens.

Dénommer, *v. a.* (*denominare*) benennen; in Rechtshändeln, mit Namen nennen.

Dénoncer, *v. a.* (*s. Nonce, denunciare*) öffentlich ansagen, ausrufen; einem etwas andeuten, ankündigen; vor Gerichte angeben, anklagen.

Dénonciateur, *s. m.* Angeber vor Gerichte.

Dénonciation, *s. f.* das öffentliche Ausrufen; Ankündigung; das Angeben vor Gerichte; in Kirchenrechten, Abkündigung des Bannes gegen eine Person.

Dénotation, *s. f.* Bemerkung.

Dénoter, *v. a.* (*denotare*) in Rechtshändeln, beschreiben, andeuten, bemerken.

Dénouement, *s. m.* das Auflösen, Aufknüpfen; der Ausgang eines verwirrten Handels in einer Comodie oder sonst.

Dénouer, *v. a.* (von *de* und *nodus*) aufknüpfen, Knoten aufmachen; tüchtiger machen, etwas zu gebrauchen, hurtiger und gelenker oder geläufiger machen, als der Umgang mit Leuten, die Zunge oder Leibesübungen, die Leibesgelenke; einen verwirrten Handel aus einander wickeln oder bringen; einen deutlichen Ausgang machen; eine Frage auflösen ꝛc.

se dénouer, *v. r.* aufgehen, als ein Knoten oder gebunden Band, sich selbst auflösen; it. geschwinder, gelenker, hurtiger werden; aus der Verwirrung heraus kommen, wie in Comödien geschieht.

Dénoy, *s. m.* ol. s. Deni.

Denique, *adv.* ol. (von *d'en qui*) ist so viel als *délà*.

Denrée, *s. m.* (von *denarius*, daher *denariata*, Ital. *derrata*, deutsch ol. Pfenwert) allerley zum Essen und Trinken der Menschen und des Viehes gehörige Waaren.

Dense, *adj. c.* (*densus*) dicht, fest auf einander.

Densi-

Densité, *s. f.* (*densitas*) die Dichte, Festigkeit eines Körpers.

Dent, *s. f.* (*dens, dente*) ein Zahn; was dergleichen Gestalt hat, als ein Zahn am Kamme, Harken, an der Säge, Cae, am Rade, Schlüssel, an einer Flachsbreche, an der Feile, oder sonst an etwas scharfen; eine Scharte in einer Messerklinge; figürlich, Bemühung, einem zu schaden.

dent de chien, Hundszahn, ein Kraut; it. ein Werkzeug oder Messer der Bildhauer; das vorne zwo Spitzen hat; item ein Zahn der Maler, das Geld zu glätten.

dent de loup, eine Art grosser Nägel, die Pfosten an einem Verschlage fest zu machen.

mourir des dents, an Zahnschmerzen sterben.

prendre le frein aux dents, le mord aux dents, ausreissen, durchgehen, wie ein Pferd, oder ein junger wilder Mensch, der sich nicht will halten lassen; es heißt auch das Gebiß einnehmen, sich wieder ziehen lassen nach dem wilden Leben.

parler des grosses dents à quelqu'un, einem trotzig und mit Bedrohen zureden.

être sur les dents, müde seyn von Arbeit.

mettre sur les dents, müde machen, daß einer auf das Maul oder auf die Zähne niederfallen möchte.

rire du bout des dents, sich zum Lachen zwingen.

ne pas déserrer les dents, das Maul nicht aufthun, da man reden sollte.

avoir les dens bien longues, sehr hungerig seyn.

avoir une dent de lait contre quelqu'un, einen alten Groll auf einen haben.

il n'en cassera que d'une dent, er darf sich nicht viel darum bemühen, er kann sich nur darum anmelden.

il n'en croquera que d'une dent, er ist nicht gar hungerig darnach, er wird nicht viel davon essen.

il est scavant jusqu'aux dents, er ist superklug, von sehr eingebildeter Weisheit; it. er hat studirt bis an den Hals, in den Kopf aber ist nichts gekommen.

il est armé jusqu'aux dents, er hat sich ungewöhnlich gewaffnet, vom Kopfe bis auf die Füße, er ist ganz geharnischt.

malgré ses dents, es mag ihm lieb oder leid seyn.

déchirer quelqu'un à belles dents, einen lästern.

Dentaire, *s. f.* (*dentaria*) ein Kraut dieses Namens, Zahnwurzel.

Dentale, *adj. f.* in der Sprachkunst, *lettre dentale*, ein Buchstab, der an den Zähnen ausgesprochen wird.

Dentale, oder Dentalium, *s. m.* Zahnschnecke aus dem Meere.

Denté, ée, *adj.* (*dentatus*) der Zähne hat.

elle est bien dentée, sie hat ein gutes Gebiß.

une roue dentée, ein Rad mit Zähnen.

Dentée, *s. f.* ein Hieb mit dem Zahne, wird von wilden Schweinen gesagt.

Denteler, *v. a.* als Zähne machen, kerben.

dentelé, ée, adj. (*denticulatus*) als Zähne gekerbt, wie ein Rad in Uhren; schartig, zackicht.

Dentelle, *s. f.* Spitze, Kante, zur Zierde der Kleider, (weil sie ehemals wie Spitzen und Zähne gewirkt wurden.)

Dentelure, *s. f.* ein Zierat, der als Zähne gemacht ist, Zahnschnitte oder andere Zahnarbeit.

Denticule, *s. f.* (*dentelet*) ein Zahnschnitt, ein Zierat am Kranze der ionischen und corinthischen Säulen, welche als Zähne eingekerbt ist.

Dentier, *s. m.* die Reihe der Zähne im Maule, das Gebiß.

Dentifrice, *s. m.* (*dentifricium*) Zahnwasser oder Zahnpulver.

Dentiste, *s. m.* Zahnarzt.

Denture, *s. f.* ist so viel als *dentier*.

Dénuement, *s. m.* in geistlichen Dingen, eine Entblößung und Entsagung aller Dinge.

Dénuer, *v. a.* (*s. Nud*) berauben, entblößen.

dénué, ée, part. entblößt, beraubt.

Denys, s. Denis.

Dépaïser, *v. a.* (*s. Païs*) aus dem Vaterlande in die Fremde schicken, etwas da zu lernen; abgewöhnen, was einem von seinem Lande in Sprachen und Sitten anhängt; (man muß *dépaïser* schreiben, und *depai-iser* lesen.)

se dépaïser, *v. r.* sich aus dem Lande begeben, wegziehen; it. in der Fremde ganz anders werden.

Dépaqueter, *v. a.* (*s. Paquet*) auspacken.

De par, *præp.* von wegen, im Namen, auf Befehl.

Déparer, *v. a.* (von *de* und *pair*) eine Weibsperson an einen Mann verheurathen, der ungleichen Standes mit ihr ist.

Dépareiller, *v. a.* (*s. Pair*) ein Paar ergänzen, eines von zweyen, die zusammen gehören, von einander thun.

Déparer, *v. a.* (*s. Parer*) des Schmucks oder des Zierats berauben, den Schmuck hinweg nehmen; it. verstellen, weniger anmuthig machen; (im letzten Verstande sagt man besser *défigurer*.)

Déparier, *v. a.* entpaaren, wird von Thieren und Sachen, die ein Paar ausmachen, gesagt.

Déparler, *v. n.* (*s. Parler*) aufhören zu reden, ist nur mit der Negation gebräuchlich.

il ne déparle point, er hört nicht auf zu schwatzen, das Maul steht ihm nicht stille, er kann das Maul nicht halten.

Départ, *s. m.* (von *partir*) der Abschied, der

Aufbruch, die Abreise; in der Chymie, das Scheiden der Metalle, als des Goldes vom Silber.

eau de départ, aqua regis, ein Scheidewasser, welches das Gold auflöset.

Départager, *v. a.* (s. *Partage*) in Gerichtssachen die Gleichheit der Stimmen, die auf beyden Seiten gleich gefallen waren, aufheben.

Département, *s. m.* Austheilung oder Eintheilung, als der Steuern unter die Städte und Aemter im Lande; ein Zimmer oder Ort in einem Hause, der einem zu seiner Wohnung angewiesen wird; das Quartier der Soldaten, Austheilung der Quartiere; eine Gegend des Landes oder eine Landschaft, worinnen ein hoher Beamter oder ein Commissarius, vermöge seines Amts oder seiner Commission, etwas zu sprechen hat, oder wohin ein Staatssecretarius die Expeditiones aus dem Staatsrath auszufertigen bestellt ist; it. der Theil, der einem zu verwalten anvertrauet ist, in Austheilung der Aemter.

il a le département de la guerre, er hat die Kriegshändel zu verwalten.

Départie, *s. f.* ol. der Abschied, Aufbruch, Abreise.

Départir, *v. a.* austheilen, *à, sur, entre quelques uns*, als das Gewehr unter die Soldaten, einen Proceß unter die Gerichtspersonen zur Untersuchung, die Stellen oder Stände auf der Jagd unter die, welche der Jagd beywohnen; it. verschiedene ernannte Commissarien einen jeden zu einer besondern Commißion bestellen; item mit aqua regis, scheiden, *d'avec quelque chose*, von etwas.

se départir, *v. r.* sich losmachen, sich entziehen, abtreten.

se départir de son droit, sich seines Rechts begeben.

Dépaſſer, *v. a.* (von *paſſer*) eine Schnur oder Band rc. wieder aus einem Loche heraus ziehen, worein man es gesteckt hatte; den Arm wieder aus dem Aermel ziehen; im Billardspiele, eine Kugel wieder durchs Loch zurück laufen machen; zu Schiffe heißt *dépaſſer un vaiſſeau*, ein Schiff übersegeln, daß es zurück bleibt; ein Seil auf einer Seite heraus thun; von einem Orte abkommen oder darüber hinaus fahren, wo man doch still liegen wollte.

Dépaver, *v. a.* (von *paver*) das Pflaster aufreissen, die Steine losbrechen, aufheben.

Dépayser, *v. a.* s. Depaïser.

Dépècement, *s. m.* die Zerstückung.

Dépécer, *v. a.* (von *piéce*) zerstücken, zerhauen, zerreissen rc.

Dépêche, *s. f.* ein Brief der wichtige Staats-

Sachen in sich hält; eine Verrichtung, Abfertigung; im plurali heißt *dépêches* ein Paquet mit dergleichen Briefen.

c'eſt une belle dépêche, das ist ein glücklicher Todesfall.

Dépêcher, *v. a. & n.* (vom Lat. *de* und *pedica*, oder *pes, pedis*, das Gegentheil von *impedire*, wie *expedire*) etwas beschleunigen, geschwind thun; einen abfertigen, abschicken rc.

dépêcher un criminel, einen hinrichten, der den Tod verdient hat.

se battre à dépêche-compagnon, sich schlagen, da man kein Quartier giebt.

il faut dépêcher, man muß nicht zaudern.

se dépêcher, *v. a.* eilen, geschwind fort machen; etwas zu geschwind thun.

Dépédantiser, *v. a.* die schulfüchsische Weise abgewöhnen.

Dépeindre, *v. a.* (von *peindre*) abmalen, beschreiben.

Dépendamment, *adv.* nach der Ordnung der Unterwürfigkeit, oder nach welcher eine Sache von der andern abhängt und herrührt, oder auch nach welcher einer unter eines andern Befehle steht.

Dépendance, *s. f.* Unterwürfigkeit; Verknüpfung; was zu etwas gehört; Zugehör.

être dans la dépendance de quelqu'un, einen für seinen Obern erkennen, unter einem stehen.

cette terre eſt de la dépendance de la mienne, dieß Stück Land gehört zu meinem.

Dépendant, e, *adj.* der unter einem steht, der von einem zu Lehn geht, in eines Gewalt ist.

ce vaiſſeau tombe en dépendant, das Schiff nahet sich mit kleinen Segeln.

il vient en dépendant, es naht sich mit eben dem Winde, den das andere Schiff hat, damit es allgemach dasselbe erkenne, und doch immer den Wind behalte.

Dépendre, *v. a.* (von *de* und *pendre*) etwas, das anhängt, abnehmen.

Dépendre, *v. n.* (von *de* und *pendre*) unter eines Herrschaft stehen, unter einem seyn, in eines Gewalt stehen; it. von etwas herrühren; auf etwas beruhen, ankommen.

Dépendre, *v. a.* ol. (von *dépens*) verzehren, verthun.

Dépens, *s. m. plur.* die Unkosten; Verlust.

à ses dépens, mit seinen Schaden.

la plûpart de ses dépens sont payés, er ist schon bey Jahren.

Dépense, *s. f.* die Unkosten, Ausgabe seines Geldes oder seiner Mittel; die Ausgabe in einer Rechnung; die Speise- oder Tafelgeräthe-Kammer.

faire dépense d'esprit, im Scherze, sich angreifen,

sen, damit man sinnreiche Sachen rede oder schreibe.

Dépenser, *v. a. & n.* (*depensare*) Geld ohne Noth zur Lust anwenden, Geld oder Gut verzehren, durchbringen; Unkosten anwenden.

Dépensier, *s. m.* ein Verschwender, oder der große Unkosten anwendet; it. der Speise- oder Kellermeister in den Klöstern.

Dépensiere, *s. f.* eine Ausgeberinn; it. eine Verschwenderinn.

Déperdition, *s. f.* *de ſubſtance*, der Untergang des Wesens, der Substanz eines Dinges.

il y a déperdition, pflegen die Wundärzte zu sagen, wenn sie Bericht von einer Wunde abstatten, da das Fleisch verletzet oder ausgeschnitten ist.

Dépérir, *v. a.* (von *perir*) zu Grunde gehen, eingehen.

Dépérissement, *s. m.* das Abnehmen, der Abgang; das Eingehen, Verderben.

Dépessement, *s. m.* das Zerschmelzen, die Zerlassung.

Dépessir, *v. a.* (von *épais*, *ſpiſſus*) schmelzen, zerlassen.

Dépêtrer, *v. a.* (s. *Empêtrer*, Ital. *peſtare*, Lat. *pinſo*, ol. *piſo*, *unde piſtor*) die Füße heraus ziehen, als aus Kothe oder anderm, woraus sie nicht kommen konnten.

se dépêtrer, *v. r.* sich heraus wickeln, sich losmachen.

Dépeuplement, *s. m.* die Entblößung von Volke, oder andern lebendigen Sachen; Verödung der Wälder durch übermäßiges Holzschlagen.

Dépeupler, *v. a.* (von *peuple*) vom Volke entblößen, leer machen.

dépeupler un étang, einen Teich von Fischen entblößen.

dépeupler un colombier de pigeons, die Tauben in einem Taubenhause dünne machen.

dépeupler une forêt, die Bäume in einem Walde dünne machen, den Wald von Bäumen leer machen oder entblößen, veröden.

dépeupler une boutique de bijoux, einen Goldschmids- oder Juwelirer-Laden vom Geschmeide leer machen, auskaufen.

Dépié, *s. m.* ol. Zertheilung eines Lehngutes.

Dépiécer, *v. a.* (von *piéce*) ein Lehn zergänzen.

Dépilation, *s. f.* das Ausfallen der Haare.

Dépilatif, ive, *adj.* die Haare wegnehmend, dünner, ausfallend machen.

Dépilatoire, *s. m.* eine Salbe, wovon das Haar ausfällt.

Dépiler, *v. a.* (von *pilus*) die Haare wegnehmen, ausreißen, wegätzen, ausfallend machen.

Dépiquer, *v. a.* (s. *Piquer*) besänftigen, trösten, den Verdruß mindern.

Dépit, *s. m.* (von *de* und *pitié*) Widerwillen, Unwillen, Zorn, Verdruß.

en dépit de lui, er mag es gern sehen, oder nicht; item, ihm zum Verdrusse, oder zum Possen.

cette plante croît par dépit, dieß Gewächs bekleibt oder kommt fort, ob es schon nicht gewartet wird.

Dépiter, *v. a.* *quelqu'un*, einem verdrießlich fallen.

se dépiter, *v. r.* verdrießlich, ungeduldig werden, *de quelque choſe*, *contre quelqu'un*, sich über etwas, über einen ärgern.

se dépiter contre ſon ventre, eine gute Mahlzeit versäumen.

dépité, ée, part. & adj. der durch etwas verdrießlich gemacht worden ist, unwillig.

Dépiteux, euse, *adj.* murrisch, ungeduldig, wie die kleinen Kinder.

Déplacement, *s. m.* eine Vertreibung, Verstoßung.

Déplacer, *v. a.* (von *place*) von seinem Platze etwas wegthun; it. etwas an den unrechten Ort stellen.

se déplacer, *v. r.* von seiner Stelle weggehen.

Déplaire, *v. n.* (*diſplicere*) mißfallen, Verdruß bringen, verdrießlich fallen.

ne vous déplaiſe; *ne vous en déplaiſe*, der Herr verzeihe mir, es ist nicht so; (ist in familiaren Reden gebräuchlich.)

se déplaire, *v. r.* mit Unwillen, oder nicht gern an einem Orte seyn; vom Viehe und Gewächsen heißt es, an einem Orte nicht gedeihen, oder wachsen.

Déplaisant, e, *adj.* verdrießlich, unangenehm.

Déplaisir, *s. m.* Mißfallen, Verdruß, Betrübniß, Unlust, Mißvergnügen; Unbilligkeit.

Déplanter, *v. a.* ein Gewächs verpflanzen, versetzen.

Déplantoir, *s. m.* ein Werkzeug der Gärtner, die Tulpen, Zwiebeln und andere Gewächse auszuheben, und zu versetzen.

Dépliement, *s. m.* das Auslegen, Ausbreiten gefaltener Dinge.

Déplier, *v. a.* (von *plier*) etwas zusammen gelegtes oder gefaltenes aus einander thun oder breiten, wie ein Krämer seine Waare.

il a déplié toute ſon éloquence, er hat alle seine Beredtsamkeit sehen lassen.

déplier le trait, den Leithund vom Seile losmachen, oder auch das Leitseil länger machen.

Déplisser, *v. a.* (von *plis*) die Falten aus einem Zeuge oder Kleide bringen.

se déplisser, *v. a.* die Falten verlieren.

cet habit se déplisse, die Falten gehen wieder aus diesem Kleide.

Déplorable, *adj. c.* das zu beklagen, zu bejammern ist, kläglich, jämmerlich.

Déplorablement, *adv.* jämmerlicher Weise, auf eine betrübte Art.

Déplo-

Déplorer, *v. a.* (von *pleurer*, *deplorare*) beklagen, beweinen.

une maladie déplorée, eine unheilbare Krankheit.

Déployer, *v. a.* (von *plier*) ist eben so viel als *déplier*, im eigentlichen Verstande fast nur von Fahnen gebräuchlich, als:

enſeignes déployées, mit fliegenden Fahnen.

déployer tout ſon ſçavoir, alle seine Kunst sehen lassen. (besser *déplier*.)

Déplumer, *v. a.* (von *plume*) rupfen, als einen Vogel. (besser *plumer*.)

Dépolir, *v. a.* den Glanz eines polirten Dinges wieder in etwas benehmen.

Déponent, *adj. m. un verbe déponent*, ein Deponens in der Grammatik.

Déport, *s. m.* das Recht, das ein Lehnherr hat, das heimgefallene Lehngut ein Jahr lang nach des gewesenen Besitzers Tode zu genießen; it. das Recht der Bischöfe und anderer Geistlichen die erledigten Pfründen ein Jahr lang zu genießen.

payer ſans déport, ohne Verzug oder ohne Aufschub zahlen.

Déportation, *s. f.* (*deportatio*) bey den alten Römern, eine Art der Verbannung in eine Insel.

Déportement, *s. m.* meistens in schlimmer Bedeutung, das Aufführen, die Sitten, das Leben oder Thun und Lassen eines Menschen, das Verhalten, der Wandel.

se Déporter, *v. r.* (von *deportare*) *de quelque choſe*, von etwas abstehen.

Déportuaire, *s. m.* (s. *Déport*) der Geistliche, der dem Bischofe das erste Jahr seine Pfarrgefälle lassen muß.

Déposant, *s. m.* e, *f.* einer, der zeuget, vor Gericht etwas aussaget, ein Zeuge.

Déposer, *v. a. & n.* (von *deponere*, *depoſui*) ablegen, niederlegen, aufgeben, ein Amt; absetzen, vom Amte; hinterlegen, in Verwahrung geben, anvertrauen; beysetzen, als einen Verstorbenen, bis er recht begraben wird; über Nacht auf der Reise, oder sonst an einen Ort setzen; Zeugniß ablegen vor Gerichte, *contre quelqu'un*, wider einen; it. absolute, zeugen; aussagen.

Dépositaire, *s. m. & f.* der, dem man was zu verwahren giebt; bey dem man etwas hinterlegt, dem man etwas anvertraut; ein vertrauter Freund, dem man ein Geheimniß entdeckt oder vertraut; derjenige, der das Geld oder das Archiv und die Urkunden in Verwahrung hat in den Klöstern.

le dépoſitaire de la puiſſance, der alles allein regiert, im Namen des Fürsten.

Dépositeur, *s. m.* der einem etwas zu verwahren giebt, Geld aufzuheben giebt.

Déposition, *s. f.* Absetzung vom Dienste oder Amte; Aussage eines Zeugen vor Gerichte,

Déposséder, *v. a.* (von *poſſidere*) aus dem Besitze stoßen, aus der Besitzung treiben; entsetzen, berauben.

Dépossession, *s. f.* die Vertreibung von der Besitzung eines Dinges.

Déposter, *v. a.* (von *poſte*) einen von seinem Posten treiben, im Kriege.

Depôt, *s. m.* hinterlegtes, zu treuer Hand gegebenes Geld oder andere Dinge; it. der Vertrag, der zwischen dem ist, der etwas zu verwahren giebt, und dem, der es verwahren soll; in Klöstern, der Kasten, worinnen das Geld beygelegt ist; it. der Kasten mit den Urkunden des Klosters; in der Medicin, Häufung der Feuchtigkeiten an einem Orte des Leibes; it. das Dicke, das sich im Urin setzt.

Dépoter, *v. a.* (von *pot*) bey den Gärtnern, Blumen aus den Töpfen thun.

Dépoüille, *s. f.* das Fell von einem Thiere sonderlich von einem wilden, als Schlange, Löwe; der Leib eines Verstorbenen; die Kleider, die jemand angehabt hat; der Raub oder Beute vom Feinde; die Erndte, oder das Eingesammlete eines Jahres.

il a eu ſa dépoüille, er ist ihm succedirt.

cela eſt taillé en dépoüille, dieß ist dicker gemacht gegen die Füße, oder gegen die Ferse, gegen das Heft zu; (eine Redensart der Handwerksleute und Bildhauer.)

se parer des dépoüilles des anciens, die Schriften der Alten ausschreiben, und sich damit breit machen.

Dépouillement, *s. m.* freywillige Entziehung; Beraubung; in Rechnungssachen; Auszug.

Dépoüiller, *v. a.* (s. *Poüiller*) ausziehen, als Kleider; häuten, wie die Seidenwürmer oder Schlangen die Haut ablegen; einen eines Dinges berauben; etwas ablegen, sich abgewöhnen.

dépoüiller un lièvre, *un agneau*, einem Hasen oder Lamme das Fell abstreifen, abziehen.

dépoüiller un arbre, einen Baum bloß machen, ihm die Blätter abstreifen, oder das Obst davon abnehmen.

dépoüiller l'humanité, die Menschheit ausziehen.

dépoüiller le vieil homme, den alten Menschen ablegen, oder ausziehen.

dépoüiller une figure moulée, das Modell von einem geformten Bilde abthun.

dépoüiller un compte, Einnahme und Ausgabe untersuchen, u. einen Auszug daraus machen.

se dépoüiller, *v. r.* sich ausziehen, seine Kleider ablegen; etwas von sich legen, ablegen, sich etwas abgewöhnen, *de quelque choſe*.

Dépourvoir, *v. a.* (s. *Pourvoir*) meistens nur im Infinit. und Præter. gebräuchlich; der nöthigen Dinge, womit etwas versehen seyn soll, berauben, entblößen.

dépourvû, ë, part. & adj. beraubt, entblößt.

au

au dépourvû, ohnversehens, ehe man sich gefaßt macht.

Dépravation, *s. f.* Verderbung, Verderbniß, Unordnung, unordentliche Beschaffenheit.

Dépraver, *v. a.* (*depravare*) verderben, als die Sitten, den Geschmack rc.

dépravé, ée, adj. verderbt; unartig; bös.

Déprécatif, ive, *adj.* zur Abbite gehörig.

formule déprécative, bey den Theologis, eine wunschweis eingerichtete Redensart, als: die Griechen, wenn sie absolviren, sagen sie wunschweis: Gott vergebe euch die Sünde; anstatt daß andere sagen: Ich absolvire euch, welches eine *formule déclarative* genennet wird.

Déprécation, *s. f.* (*deprecatio*) eine Abbitte.

Déprédation, *s. f.* (von *præda*) eine Beraubung, Bestehlung; untreue Verwaltung der Einkünfte oder eines Erbtheils.

Dépréder, *v. a.* ein Schiff, das Schiffbruch gelitten hat, berauben; etwas von einem verunglückten Schiffe rauben, entwenden.

déprédé, ée, adj. beraubt, als ein Schiff bestohlen; geraubt, gestohlen, als Waaren von dem Schiffe.

Déprendre, *v. a.* (von *prendre*) von einander thun; losmachen, als einen Vogel vom Leime, ein Herz von der Liebe rc.

se déprendre, *v. r.* von einander gehen, losgehen; sich losmachen von etwas, *de quelque choſe*.

Dépresser, *v. a.* aus der Presse heben; it. dem Tuche den Glanz von der Presse benehmen.

Dépression, *s. f.* (*depreſſio*) Unterdrückung; Niedrigkeit; das Niederdrücken; Erniedrigung.

Dépri, *s. m.* (von *deprecari*) Anmeldung der Waaren bey der Obrigkeit, wenn man sie ausser Landes verkaufen will, und zugleich da einiges Geld oder Licent zu erlegen sich anheischig macht; it. das Anmelden bey dem Lehnsherrn, wenn man ein Gut geerbt oder gekauft hat, da man sich zugleich zu Erlegung des Erbzinses und anderer Gefälle erbietet.

Déprier, *v. a.* (von *prier*) einem, den man geladen hatte, wieder absagen, ihn abweisen, weil eine Verhinderung darzwischen gekommen ist; den Lehnsherrn um Erlaß oder Anstand bitten.

Déprimer, *v. a.* (*deprimere*) einen unterdrücken, nicht in die Höhe kommen lassen.

Dépriser, *v. a.* (von *prix*) auf eine Kaufmannswaare mißbieten.

Depropriement, *s. m.* (von *propre*) das Testament eines maltheſiſchen Ritters; oder Ordensmeisters.

Dépuceler, *v. a.* (von *pucelle*) *une fille*, eine Jungfrau schänden, einem Mägdchen die Jungferschaft nehmen.

Depuis, *adv. & præp.* (von *puis*) nach, seither, seit, von an; seit dem, nachher, nachmals.

depuis le premier, vom ersten an.

depuis quand? seit wann?

depuis peu, seit kurzer Zeit.

depuisque, nachdem; wenn.

je ne l'ai pas vû depuis, ich habe ihn seit dem nicht mehr gesehen.

Dépuration, *s. f.* Reinigung in der Chymie.

Dépurer, *v. a.* reinigen.

Députation, *s. f.* Abordnung, Abschickung; die Abgeordneten oder Deputirten selbst.

Député, *s. m.* ein Abgeordneter, der von einem Herrn oder einer Gemeine geschickt ist, etwas abzuhandeln.

Députer, *v. a.* (*deputare*) einen abordnen, abschicken; wird von ganzen Collegien oder Versammlungen gesagt, die einem was anvertrauen zu verrichten.

Dequoi, *pron.* (von *quoi*) dienet die Materie, das Mittel oder die Ursache anzudeuten.

dequoi parlez-vous? wovon oder von was redet ihr?

il n'y a pas dequoi manger, es ist nichts zu essen da.

il n'y a pas dequoi le condamner, es ist keine Ursache, ihn zu verurtheilen.

il n'y a pas dequoi fouëter un chat, es ist keine Ursache da, zu strafen.

il n'y a pas dequoi, der Herr darf sich nicht bedanken; es ist ihm wenig Ehre wiederfahren.

il a bien dequoi, er kann wohl zurecht kommen; er hat Mittel genug.

voila bien dequoi, dieß ist eben nicht so obenhin anzusehen.

ce de quoi j'ai beſoin, das was ich brauche oder bedarf. (besser: *ce dont*.)

Déracinement, *s. m.* das Ausreuten.

Déraciner, *v. a.* (von *racine*) auswurzeln, ausreuten, mit der Wurzel ausreissen.

déraciner les vices, die Laster vertilgen.

Dérader, *v. n.* (von *rade*) von der Rhede wegen großen Windes abmüssen, und den Anker mitschleppen.

Déraisonnable, *adj. c.* (von *raiſon*) unbillig, unrechtmäßig.

Déraisonnablement, *adv.* unvernünftiger, ungerechter, unverständiger Weise.

Dérangement, *s. m.* Unordnung, Verrückung, Verwirrung, Zerstörung der Ordnung.

Déranger, *v. a.* (von *rang*) aus der Ordnung bringen, als Bücher, Papiere, Hausgeräthe rc. in Unordnung bringen, verwirren.

déranger une chambre, alles in einer Kammer unter einander werfen, oder verrücken.

déranger les deſſeins, das Concept verrücken.

dérangé, ée, part. & adj. unordentlich.

Déra-

Dérapé, ée, *adj.* sagt man vom Anker, wenn er zwar unten im Wasser ist, aber nicht mehr fest steckt, sondern aus dem Grunde los ist.

Dérater, *v. a.* (von *rate*) die Milz ausschneiden; figürlich, den Gram vertreiben.

Déraÿüre, *s. f.* (von *raye*) die letzte Furche, die man im Ackern macht, die Beete von einander zu theilen.

Dérechef, *adv.* (von *de, re* und *chef*) wiederum von neuem.

Déréglement, *s. m.* Unordnung, Verwirrung; Unmäßigkeit, unordentliches Leben.

Déréglement, *adv.* unordentlich, ohne Ordnung; unmäßig, liederlich.

Déregler, *v. a.* (von *règle*) aus der Ordnung bringen, verwirrt machen, verderben.

se déregler, v. r. unordentlich werden; unbeständig werden.

déréglé, ée, part. & adj. unordentlich.

Déribands, weisser Cattun aus Ostindien.

Dériderment, *s. m.* das Wegthun oder die Benehmung der Runzeln.

Derider, *v. a.* (von *ride*) die Runzeln benehmen, davon befreyen, glatt machen.

dérider le front, das Gesicht ausheitern, fröhlich aussehen.

Dérision, *s. f.* (*derisio*) das spöttische Gelächter, Verspottung.

tourner en dérision, ein Gelächter, Gespött aus etwas machen: (in dieser Redensart ist es am meisten gebräuchlich.)

Dérivatif, ive, *adj.* in der Grammatik, ein Wort, das von andern hergeleitet ist.

Dérivation, *s. f.* das Abweichen von seiner Fahrt oder Bahn zur See: in der Medicin, wenn man eine Ader nahe bey einem entzündeten Schaden läßt, daß das stehende Geblüt heraus kommen kann: die Ableitung von etwas; der Ursprung eines Worts vom andern.

Dérive, *s. f.* das Abweichen eines Schiffs von seiner Fahrt; it. die Zahl der Klaftern am Senkblei zwischen dem Orte, wo man es eingesenket hat, und dem Orte, wo das Schiff ist; auch das Bret, das man neben dem kleinen Schiffe hinab läßt ins Wasser, zu verhindern, daß die Schiffe nicht so sehr auf die Seite weichen; man nennt es ein Schwert.

la dérive vaut la route, man muß abweichen, doch kommt man auf den rechten Lauf.

Dériver, *v. a. & n.* (von *rive, derivare*) sich vom Bord oder Ufer entfernen; von seiner Fahrt in der See abkommen; it. von etwas herkommen, hergeleitet seyn; von etwas herrühren, Ursprung haben; entstehen; herleiten, als Wasser aus einem Brunnen, oder als ein Wort von einem andern.

dériver un clou, einen Nagel, der umgeschlagen war, wieder aufmachen, wenn man ihn ausziehen will.

dérivé, ée, part. & adj. in der Grammatik, ein Derivatum.

Derme, *s. m.* (δέρμα) die Haut oder das Fell an einem Menschen, in der Anatomie.

Dernier, e, *adj.* (olim *derrain, derrenier*, von *derriere*) der letzte, äußerste oder höchste; it. geringste.

mettre la derniere main à quelque chose, ein Werk völlig endigen.

vouloir toûjours avoir le dernier, immer das letzte Wort haben wollen.

au dernier mot, mit einem Worte, wenn man um etwas handelt.

en dernier lieu, zuletzt, am Ende; zum letzten.

c'est le dernier des hommes, es ist ein unwürdiger Mensch, der nicht werth ist, daß er ein Mensch heißt.

Dernièrement, *adv.* neulich, vor kurzem, unlängst.

Dérobement, *s. m.* das Zuhauen der Steine zum Baue eines Bogens.

Dérober, *v. a.* (von *robe*) stehlen, heimlich wegnehmen, *quelque chose*, etwas.

dérober quelqu'un, einen bestehlen.

dérober quelque chose à quelqu'un, einem etwas entziehen.

dérober quelque chose à la connoissance de quelqu'un, einem etwas verheelen, es heimlich vor ihm halten.

elle dérobe aux autres tous leurs agrémens, sie verdunkelt die Schönheit der andern.

dérober des pois, des fèves, die Hülsen von Erbsen oder Bohnen abthun.

se dérober d'une compagnie, v. r. sich von einer Gesellschaft heimlich wegstehlen.

se dérober un repas, sich einer Mahlzeit entziehen, die man sonst gehalten hat.

dérobé, ée, part. & adj. gestohlen.

escalier dérobé, eine heimliche Treppe.

à la dérobée, heimlich, verstohlner Weise.

des heures dérobées, Nebenstunden.

pié dérobé, ein Fuß des Pferdes, da der Huf so weg getreten ist, daß man es nicht mehr beschlagen kann.

Dérocher, *v. a.* (von *roche*) von einem Felsen stürzen.

dérocher de l'or, Gold läutern.

se dérocher, v. r. wird von Thieren gesagt, welche wegen des Nachjagens sich von einem Felsen stürzen.

Dérogation, *s. f.* Abbruch, Nachtheil.

Dérogatoire, *adj. e.* was einem Dinge, als einem Testamente, Abbruch thut, es unkräftig macht.

Dérogeance, *s. f.* etwas nachtheiliges, etwas das

das einer Sache Abbruch thut, als *à la noblesse*, das dem Adel nachtheilige Thun oder Leben.

Dérogeant, e, *adj.* nachtheilig.

Déroger, *v. n.* (*derogare*) etwas ordnen, das einem Edicte oder Gebrauche zuwider ist: *à une loi*, einem Gesetze Abbruch thun; *au droit de quelqu'un*, eines Rechten Eingriff thun, nachtheilig seyn; *à la noblesse*, etwas thun, das einem Edeln unanständig ist.

Déroidir, *v. a.* (von *roide*) etwas weich machen, das es nicht mehr so steif ist.

se déroidir, v. r. bequemt, besänftigt werden.

Déroler, *v. a.* s. Derouler.

Dérompre, *v. a.* (von *rompre*) zerstossen, wenn ein Stoßvogel einen andern Vogel in der Luft so stößt, daß er ganz zerstossen herabfällt.

Déroquer, *v. a.* ol. (von *roc*) eben so viel, als *derocher*; it. entwerfen; unterwerfen.

Dérougir, *v. n.* (von *rouge*) die Schamröthe verlieren, aufhören sich zu schämen.

Dérouillement, *s. m.* das Abreiben des Rosts.

Dérouiller, *v. a.* (von *rouille*) den Rost abgehen, abreiben; figürlich, klug machen.

se dérouiller, v. r. verständig, manierlich werden.

L'esprit se dérouille à la cour, bey Hofe wird man klüger, verschmitzt.

Derouler, *v. a.* (von *rouler*) aufwickeln, eine Rolle abrollen.

Déroute, *s. f.* (von *route*) Flucht, Zerstreuung der getrennten Truppen.

mettre en déroute, in Unordnung bringen.

ses affaires sont en déroute, seine Sachen gehen zu Grunde.

Derouter, *v. a.* vom rechten Wege abbringen.

Derre, *s. f.* (s. *Dartre*) ein Zittermahl, Flechte.

Derriere, *prep.* (*de, retro*) hinter.

derriere lui, hinter ihm.

derriere la maison, hinter dem Hause.

Derriere, *adv.* hinten; it. zurück, ist ein Beschlewort der Jäger an die Hunde.

bien derriere, weit dahinten.

marchez derriere, gehet zurück.

par derriere, von hinten, hinterwärts.

Derriere, *s. m.* das Hintertheil eines Hauses, Wagens, Kleides, Mantels, Harnisches ꝛc. an Menschen und Thieren der Hintere.

Dervis, oder Derviche, *s. m.* eine Art türkischer Mönche.

Des, *Artic. defin. plur. Gen. & Abl.* wie auch *Artic. partit. plur. Nom. & Accus.* als: *la diversité des fleurs*, die Verschiedenheit der Blumen; *parler des gens de lettres*, von den Gelehrten reden; *ce sont des femmes*, es sind Weiber; *j'ai des livres*, ich habe Bücher.

Dès, *prep.* (von *de*) *dès le berceau*, von der Wiege an.

dès aujourd'hui, von heut an.

dès sa source, von seiner Quelle an.

dès la première page, von der ersten Seite an.

dès que je l'ai vû, von der Stunde an, als ich ihn gesehen habe.

dès là, alsobald, eben dadurch, eben daher.

dès là que, so bald als. (zeigt eine Ursache an.)

Desabusement, *s. m.* Zurechtweisung, Benehmung des Irrthums.

Desabuser, *v. a.* (s. *Abuser*) falsche Meinungen benehmen.

il les a desabusés de leurs fausses opinions, er hat ihnen ihre falsche Meynungen benommen.

se desabuser, v. r. seinen Irrthum fahren lassen.

Desaccorder, *v. a.* (von *accord*) ein musikalisches Instrument verstimmen.

Desaccoupler, s. Découpler.

Desaccoûtumance, *s. f.* Abgewöhnung, Ablegung einer Gewohnheit.

Desaccoûtumer, *v. a.* (s. *Coûtume*) abgewöhnen.

desaccoûtumer quelqu'un du jeu, einem das Spielen abgewöhnen.

desaccoûtumer le vin, sich den Wein abgewöhnen, den Wein entwöhnen oder verlernen.

se desaccoûtumer, v. r. de joüer, sich das Spielen abgewöhnen.

Desachalander, *v. a.* (s. *Chaland*) einem die Kunden abwendig machen, ihn um seine Kunden bringen.

Desaffourcher, *v. a.* (s. *Affourcher*) den Anker aufheben, und ans Schiff bringen.

Desagencer, *v. a.* (von *agencer*) in Unordnung bringen.

Desagraffer, s. Dégraffer.

Desagréable, *adj. e.* unangenehm, mißfällig.

Desagréablement, *adv.* unangenehmer Weise, verdrießlich.

Desagréer, *v. a. & n.* (von *gré*) mißfallen, unangenehm seyn; sich etwas mißfallen lassen, ein Mißfallen an etwas haben, *quelque chose*.

cela me desagrée, das mißfällt mir.

Desagréer, *v. a.* (von *agreer*) s. Dégréer.

Desagrément, *s. m.* was unangenehm, ekelhaft, verdrießlich ist ꝛc. Unannehmlichkeit.

Desaigri, e, *adj.* (von *aigri*) das seine Schärfe verlohren hat, in eingemachten Sachen.

Desajuster, *v. a.* (von *juste*) machen, daß ein Ding nicht mehr recht steht oder geht, als eine Uhr, Gerichtshändel, ein Pferd, das gut gieng ꝛc.

Desalterer, *v. a. & n.* (von *altéré*, durstig) den Durst stillen; für den Durst helfen, oder

oder gut seyn; figürlich, die Begierde nach etwas stillen.

Desancher, *v. a.* (s. *Anche*) das Mundstück oder Röhrchen von einer Schalmey oder andern Pfeifen wegnehmen.

Desancrer, *v. n.* (von *ancre*) den Anker aufheben, lichten.

Desangler, *v. a.* (s. *Sangle, cingulum*) ein Pferd abgürten.

Desappareiller, *v. a* (s. *Dépareiller*, von *pareil*) ein Paar zerabnzen.

Desappétiller, *v. a. & n.* (von *appétit*) die Lust zu etwas vergehen machen; einen Ekel erwecken.

Desappliquer, *v. a.* (von *appliquer*) von Fleiß oder Aufmerksamkeit abziehen.

le tems me desappliquera de ces objets, die Zeit wird mich schon von diesen Sachen abziehen.

Desappointer, *v. a.* (von *appointer*) den Sold einziehen, abdanken, als einen Soldaten oder Officier.

Desapprendre, *v. a.* (von *prendre*) vergessen, verlernen.

Desappropriation, *s. f.* die Aufgebung oder Begebung alles Eigenthums eines Dinges; Entäußerung.

se Desapproprier, *v. r.* (von *proprius*) *de tous les biens*, sich aller eigenen Güter oder Anmaßung derselben als Eigenthum begeben.

Desapprouver, *v. n.* (von *prouver*) mißbilligen, nicht gut heißen.

Desarborer, *v. a.* die Flagge auf dem Schiffe einziehen, oder gar abnehmen.

Desarçonner, *v. a.* (von *arc* und *arçon*) einen aus dem Sattel heben, vom Pferde werfen; einen von seinem Dienste bringen machen, daß einer im Disputiren nicht mehr antworten kann, als: *il est bientôt desarçonné son adversaire.*

Desargenter, *v. a.* (von *argent*) das Silber von etwas wegnehmen, abschaben ꝛc.

Desarmement, *s. m.* die Abdankung, Entwaffnung der Soldaten; das Abnehmen der Stücke und Seile oder Rüstung von einem Schiffe.

Desarmer, *v. a.* (von *armes*) entwaffnen, sich die Waffen selbst ausziehen, oder ausziehen lassen; einem andern mit Gewalt die Waffen abziehen; einen das Gewehr herzugeben zwingen; aufhören zu kriegen.

desarmer un vaisseau, die Stücke oder Leute von einem Schiffe nehmen.

desarmer un canon, die Kugel und Pulver von einem Stücke nehmen.

desarmer les lèvres d'un cheval, die großen Lippen eines Pferdes ausser den Laden des Mundes halten, damit selbige nicht hindern, daß es das Gebiß fühle.

desarmer quelqu'un, begütigen, besänftigen.

désarmé, ée, part. & adj. in den Wapen, ein Adler, der keine Klauen hat, als ein Adler.

Desarranger, *v. a* (von *rang*) aus seiner Ordnung bringen.

Desarroi, *s. m.* (von *arroi*) Unordnung der Bedienten, der Leute oder der Sachen eines Herrn ꝛc. der Abgang, in welchen ein Haus gekommen ist.

Desassembler, *v. a.* (von *assembler*) zertrennen, von einander bringen, was beysammen war, als durch Arbeit zusammengefügte Dinge zerlegen.

Desassocier, *v. a.* die Gesellschaft zertrennen oder aufheben.

se desassocier, v. r. sich scheiden oder trennen, als Leute, die mit einander in Gesellschaft stunden.

Desassorti, e, *adj.* (s. *Assortir*) aus der Ordnung gebracht.

Desassûrer, *v. a.* (von *assûrer*) einen aus dem Irrthume bringen, aus dem falschen Wahn, worauf er fest besteht; it. zweifelhaft und ungewiß machen.

Desastre, *s. m.* (von *astre*) Unglück, Unstern.

Desattelez, *v. a.* (s. *Dételer*) abschirren, abspannen, ausspannen, als Pferde ꝛc.

Desavantage, *s. m.* (von *avant, avantage*) Nachtheil, Schaden, Verlust.

desavantage du tems & du lieu, unbequeme Zeit und Ort.

Desavantager, *v. a.* zu eines Schaden etwas im Testamente verordnen.

Desavantageusement, *adv.* schädlicher Weise, übel.

Desavantageux, euse, *adj.* schädlich, nachtheilig.

Dès-avant-que, *conj.* noch eher als. (besser *avant que.*)

Desaveu, *s. m.* Verleugnung, Leugnung, Mißbilligung, Verwerfung; Widerrufung.

il a fait un désaveu de tout ce qu'il avoit dit, er leugnet alles, was er gesagt hatte.

Desaveugler, *v. a.* (von *aveugle*) die Blindheit wegnehmen.

Desavoüer, *v. a.* (von *avoüer*) leugnen, etwas nicht für das Seine erkennen.

il a desavoüé son Ambassadeur, er hat nicht gut geheissen, was sein Gesandter gethan hat.

desavoüer quelqu'un pour fils, einen nicht für seinen Sohn erkennen.

Descendance, *s. f.* (s. *Descendre*) die Herkunft, die Abstammung, das Geschlecht, wovon einer ist.

Descendant, e, *adj.* der herab steigt, hinab geht.

ligne descendante, die absteigende Linie in der Genealogie.

les descendans, s. m. pl. die Nachkommen.

Descen-

Descendement, *s. m.* die Erbfolge in der absteigenden Linie.

Descendre, *v. a. & n.* (*descendere*) herabsteigen, herabgehen, hinabfahren, herabkommen, abwärts gehen; auch von leblosen Dingen; it. vom Schiffe ans Land steigen; einen Einfall in ein Land thun; it. herunter gehen oder reichen, herunter langen, sich von oben bis an einen Ort unten darunter erstrecken; als: *sa barbe, ses cheveux, son rabat, sa veste lui descend jusqu'aux genoux*, der Bart, das Haar, sein Kragen, sein Kleid ꝛc. geht ihm bis auf die Knie.

descendre d'un ton, um einen Ton niedriger singen oder musiciren.

descendre dans le particulier, dans le détail, eine Sache sehr ausführlich erzählen.

descendre sur les lieux, sich an einen Ort begeben, den man auf Befehl des Obern in Augenschein nehmen soll; oder wenn die Obrigkeit selbst einen Ort besichtiget.

descendre une montagne, einen Berg hinab gehen.

descendre, in der Genealogie heißt es von einem herstammen, herkommen, entsprungen seyn; wenn die Rede von Diensten und Aemtern ꝛc. ist, heißt es etwas geringers bekommen, als man gehabt hat; in Ansehung des Thuns und der Ausführung eines Menschen, sich herablassen, sich erniedrigen, zu etwas geringern als man sonst gewohnt ist, oder zum Umgange mit geringen Leuten; von leblosen Dingen: auf einen fallen, über einen kommen, einem zu Theile werden, *sur quelqu'un.*

descendre, heißt active auch, herablassen, herabthun, herunter langen.

descendre la garde, die Wache ablösen.

descendre un vaisseau, ein Schiff aus dem Flusse oder Seehaven gehen lassen.

descendre le lit d'un ton, die Laute um einen Ton niedriger stimmen.

Descension, *s. f.* in der Astronomie, der Untergang eines Zeichens des Himmels unter den Horizont.

Descente, *s. f.* das Hinabfahren, Hinabsteigen; das Herablassen, Herabthun; ein abhängiger Ort; im Kriege, eine Durchgrabung der Contrescarpe vor einer Festung bis in den Graben; zur See, das Anländen; das Einfallen in ein Land, aus Schiffen, oder auch mit einer Armee zu Lande; in Rechtssachen, die gerichtliche Besichtigung eines Orts; auch der Einfall der Gerichte in ein Haus; bey den Falkenieren, ein Schuß, den der Falk von oben herab nach dem Vogel thut, den er stoßen will; in der Medicin, ein Bruch oder Leibesschaden, da das Gedärme herausgeht; an Gebäuden, eine Röhre, die vom Dache bis in den Hof des Hauses hinab reicht, damit das Wasser von den Dachrinnen dadurch ablaufe; in der Theologie, das Herabfahren des heiligen Geistes auf die Apostel am Pfingstage.

à la descente, im Absteigen.

une descente de croix, ein Gemälde oder Kupferstich, auf dem das Abnehmen des Leibes Christi vom Kreuze vorgestellet ist.

Description, *s. f.* (*descriptio*) Beschreibung, Vorstellung eines Dinges durch Worte; in der Logik, eine unvollkommene Definition; bisweilen, Aufschreibung, Aufzeichnung, Verzeichniß; it. Abschreiben.

Desemballage, *s. m.* das Auspacken eines Ballens.

Desemballer, *v. a.* (s. *Balle*) einen Ballen Waaren auspacken.

Desembarquement, *s. m.* das Wiederausladen der Waaren.

Desembarquer, *v. a.* (von *barque*) aus dem Schiffe laden, nicht an dem Orte, wo man hingewollt hat, denn das heißt *débarquer*, sondern an dem Orte, wo man geladen hat, wegen gewisser Ursachen und Befehle.

Desembarrasser, *v. n.* s. Debarrasser.

Desemparement, *s. m.* Entweichung von einem Orte; Abtritt von etwas, Begebung eines Dinges.

Desemparer, *v. n. & a.* (*embarer*) von einem Orte, wo man ist, wegweichen, abziehen; sich einer Sache begeben, davon abstehen, sie abtreten.

ils ont desemparé, sie sind entwichen.

desemparer la ville, die Stadt verlassen.

desemparer un vaisseau, ein Schiff maßlos schießen, und es zum fernern Gebrauche untüchtig machen.

Desempenné, ée, *adj.* (von *penne*) *il va comme un vrait desempenné*, er geht dumm und närrisch, als ein Pfeil, der keine Federn hat; it. er fängt etwas an, und hat doch nicht, was dazu gehöret.

Desempeser, *v. a.* (von *empois*) die Stärke aus dem leinen Zeuge wieder auswaschen.

Désemplir, *v. a. & n.* (von *emplir*) ein Theil von etwas ausleeren, machen, daß es nicht mehr so voll ist; als ein Neutrum ist es nur in der Negation gebräuchlich, *sa maison ne désemplit point de monde*, sein Haus wird nicht leer von Leuten.

se désemplir, v. r. leer werden.

Desemprisonner, *v. a.* (von *prison*) aus dem Gefängnisse wieder loslassen.

Desenchantement, *s. m.* das Auflösen der Zauberey; die Entzauberung.

Desenchanter, *v. a.* (von *enchanter*) einem von der Bezauberung helfen; machen, daß einem die Bezauberung nicht weiter schadet; entzaubern.

Desenclouër, v.a. (von *clou*) einem vernagelten Pferde die Nägel, welche zu tief gegangen sind, herausziehen; it. eine vernagelte Canone wieder in Stand setzen.

Desendormir, v.a. (von *dormir*) einen Entschlafenen aufwecken, aus dem Schlafe bringen.

se desendormir, v.r. sich aus dem Schlafe ermuntern.

Desenfler, v.a. (von *enfler*) die Geschwulst vertreiben.

se desenfler, v.r. die Geschwulst verlieren.

Desenflure, s.f. Abnehmung der Geschwulst.

Desengager, v.a. lösen; einlösen, was verpfändet ist.

Desenger, v.a. (von *enger*) säubern, rein machen von Ungeziefer.

Desenivrer, s. Desenyvrer.

Desenlacer, v.a. (von *lacer*) von den Schlingen befreyen oder los machen.

Desennuyer, v.a. wieder lustig machen, den Verdruß, die Unlust vertreiben.

Desenrayer, v.a. die Kette oder den Strick, der das Rad an einem Wagen nicht umlaufen ließ, wegnehmen; *il faut desenrayer cette roue*, oder *il faut desenrayer*, man muß das Rad wieder umlaufen lassen.

Desenrhûmer, v.a. (von *rhûme*) einem den Schnupfen vertreiben.

Desenrôler, v.a. (von *enrôler*) aus der Rolle austhun, als Soldaten.

Desenroüer, (von *enroüer*) die Heischerkeit vertreiben.

se désenroüer, v.r. die Heischerkeit verlieren.

Desenrûmer, s. Desenrhûmer.

Desenseigner, v.a. (von *enseigner*) *quelque chose à quelqu'un*, einen verlehren, d. i. ihn das Gegentheil von dem lehren, was man ihn zuvor gelehret hatte.

Desensevelir, v.n. (von *ensevelir*) einen Leichnam wieder ausgraben.

Desensorcelement, s.m. Gegenzauberey.

Desensorceler, v.a. (s. *Ensorceler, sorcier*) einen von der Bezauberung (heftiger Liebe) los machen, die Zauberung aufthun.

Desentêter, v.a. (von *tête*) *quelqu'un de quelque chose*, einem etwas aus dem Sinne reden, das er sich fest vorgenommen hatte.

Desentraver, v.a. (von *entraves*) einem Pferde die Spannfessel von den Füßen nehmen.

Desenvenimer, v.a. (von *venenum*) *une playe*; den Gift aus einer Wunde bringen.

Desenyvrer, v.a. (von *enyvrer*) einem den Rausch vergehen machen, ausnüchtern lassen, nüchtern machen, die Trunkenheit vertreiben.

se désenyvrer, v.r. ausnüchtern, den Rausch ausschlafen, oder sonst wieder nüchtern werden.

Desequipper, v.a. (s. *Equipper*) Schiffe abtackeln.

Desergoter, v.a. (von *ergot*) einem Pferde unten an den Füßen eine Blase ausschneiden.

Désert, s.m. (*desertum*) ein Ort, wo nicht viele Leute hinkommen, eine Wüste, eine Einöde, ein unbewohnter Ort.

Désert, e, adj. (*desertus*) wüst, unbewohnt, wo nicht viele und selten Leute anzutreffen sind; von Einwohnern leer und entblößt, verwüstet; ungebaut, oder schlecht gebaut, als ein Feld oder Garten; in Gerichten, erloschen, versäumt, als eine Appellation oder der Beweis.

Déserter, v.a. & n. *un lieu*, einen Ort wüst machen, einen Ort verlassen; *déserter le logis*, oder *déserter* allein, ein Zimmer verlassen, aus einem Hause weichen, ausziehen; davon gehen; *déserter l'armée*, oder nur *déserter*, im Kriege, entlaufen, ausreissen; zum Feinde übergehen.

déserté, ée, adj. vom Kriege verwüstet.

Deserteur, s.m. ein ausgerissener Soldat; ein Ueberläufer; it. einer, der einen Orden, eine Gesellschaft, Profession ꝛc. verläßt.

Désertion, s.f. das Ausreissen im Kriege.

désertion d'appell, das Abstehen von der Appellation an ein höheres Gericht, Versäumung an der Appellation.

à la Desespérade, adv. vulg. verzweifelter Weise.

Desespérement, adv. verzweifelter Weise.

Desespérer, v. a. & n. (von *espérer*) Hoffnung verlieren, verzagen, *de quelque chose*, an etwas verzweifeln; *desespérer quelqu'un*, einen zur Verzweifelung bringen, auf den Tod quälen, alle Hoffnung benehmen.

se desespérer, v.r. verzweifeln; sich äußerst betrüben, grämen.

desespéré, ée, part. & adj. verzweifelt, der alle Hoffnung verlohren hat; verzweifelt beshaft, von dem keine Besserung zu hoffen ist; verzweifelt bös, wobey nichts zu hoffen ist; in verzweifeltem Zustand, dem nicht zu helfen ist, das so gut als verlohren ist; it. der sein Leben verachtet; it. wild, unbändig, als ein Pferd, das beißt und schlägt, und mit dem Reiter durchgeht.

en desespéré, verzweifelt.

Desespoir, s.m. Kleinmuth, Verzweifelung; äußerster Verdruß, Unwillen, Betrübniß.

Déstourdir, v.a. (von *étourdir*) einem von seinem Erstaunen und Dummheit helfen.

Deshabillé, s.m. die Nachtkleider, oder was man zu Hause anzieht, wenn man sich ausgezogen hat.

elle étoit en son déshabillé, sie war im Nachtmantel oder in Stubenkleidung.

elle a fait faire un déshabillé magnifique, sie hat sich eine prächtige Haus- oder Nachtkleidung machen lassen.

Deshabiller, v.a. (von *habit*) *quelqu'un*, einem die Kleider ausziehen, ihn entkleiden.

se deshabiller, v.r. sich auskleiden.

il a été trois jours sans se deshabiller, er ist in 3 Tagen nicht aus den Kleidern gekommen.

Deshabiter, v.a. (von *habiter*) unbewohnt, öde machen.

terre deshabitée, unbewohntes Land, das von den Einwohnern verlassen worden ist.

Deshabitude, v.n. (von *habitude*) was angewöhntes abgewöhnen, *quelqu'un de quelque chose*, einen von seiner Gewohnheit abbringen.

Deshâler, v.a. (s. *Hâle*) die von der Sonnenhitze entstandene Schwärze des Gesichts vertreiben, die Haut wieder weiß machen.

se deshâler, v.r. wieder weiß werden, nachdem man von der Sonne verbrannt gewesen war, seine rechte Farbe wieder bekommen.

Deshanché, ée, adj. (von *hanche*) dem die Hüfte verrenkt ist, hüftlos.

Desharnachement, s.m. das Abschirren eines Pferdes.

Desharnacher, v.a. (von *harnois*) *un cheval*, ein Pferd abschirren.

Deshérence, s.f. der Heimfall eines Lehngutes an den Lehnsherrn, weil kein Erbe da ist; it. der Heimfall der Verlassenschaft einer Person, die ohne Erben und ohne Testament stirbt, an den König oder Landsherrn.

biens tombés en déshérence, heimgefallene Güter.

Deshéritance, s.f. ol. Verlust oder auch freywillige Aufgebung des Besitzes.

Desheriter, v.a. (von *hériter*) enterben; it. ol. des Eigenthums berauben oder entsetzen; einem etwas durch Veräußerung entziehen.

Deshonnête, adj. c. (von *honnête*) unzüchtig, unkeusch, unehrbar, unehrlich.

Deshonnêtement, adv. unkeuscher, unzüchtiger Weise, schändlich, unehrlich.

Deshonnêteté, s.f. Unzucht, Unkeuschheit.

Deshonneur, s.m. (von *honneur*) Schande, Schimpf.

prier une femme de son deshonneur, einer Frau unehrliche Dinge zumuthen.

le deshonneur de son sang, der Schandfleck seines Geschlechtes.

Deshonorable, adj. c. schimpflich.

Deshonorer, v.a. (von *honorer*) in Schande bringen, beschimpfen, verunehren.

déshonorer une fille, eine Jungfrau schänden.

déshonorer les arbres, die Bäume verunzieren, übel zurichten, ihnen den Gipfel abhauen.

Deshumaniser, v.a. (von *humain*) die Menschheit ablegen machen.

Désignation, s.f. Bezeichnung, Bemerkung, Beschreibung; Bestimmung zu einem Amte.

Désigner, v.a. (*designare*) etwas abbilden, beschreiben, vorstellen, wie es ist, bemerken; zu etwas benennen, bestimmen.

Desincamerer, v.a. von der päbstlichen Kammer absondern, (nämlich Güter oder Einkünfte.)

Desincorporer, v.a. (von *corps*) etwas, das einem andern einverleibt war, davon abtrennen, abreissen.

Désinence, s.f. (Lat. *desinentia, desinere*) das Ausgehen, das Enden in der Grammatik auf einen Buchstaben oder Sylbe.

Desinfatuër, v.a. (von *fat*) einen von einer närrischen Einbildung oder Liebe abbringen.

Desinfecter, v.a. (von *infecter*) das Anstecken hemmen oder aufhören machen, davon reinigen.

Desintéressement, s.m. Hintansetzung des Eigennutzes.

Desintéresser, v.a. (von *intérêt*) *quelqu'un*, einem seinen Antheil von etwas geben, daß er nichts mehr zu fordern hat, ihn abfinden.

desintéressé, ée, part. & adj. nicht eigennützig, unparteyisch.

Désir, s.m. (*desiderium*) Verlangen, Begierde.

au désir de l'ordonnance, de la coûtume, der Ordnung, dem Gebrauche zu Folge.

Désirable, adj. c. das, was wohl zu wünschen ist, anmuthig, wünschenswerth.

Désirer, v.a. verlangen, wornach streben, gelüsten.

désirer quelque chose à quelqu'un, einem etwas wünschen.

il seroit à désirer, que &c. es wäre zu wünschen, daß ꝛc.

il y a quelque chose à désirer dans cette personne, es fehlt dieser Person etwas.

Désireux, euse, adj. begierig, *de quelque chose*, meistens nach Ruhm, nach Ehre, nach neuen Zeitungen.

Désistement, s.m. das Nachlassen, das Aufhören, nämlich von Anspruchen, die man auf eine Sache gemacht hat.

Désister, v.n. (*desistere*) und besser, *se désister*, v.r. abstehen, ablassen, von etwas; nachlassen, aufhören.

Déslonger, v.a. (s. *Longe*) bey den Falknierern, den Falken von der Schnur losmachen, damit er fliegen könne.

Dès-lors, adv. damals.

Desobéir, v.n. (von *obéir*) ungehorsam seyn.

Desobéïssance, s.f. der Ungehorsam.

les desobéïssances, was man aus Ungehorsam thut, Werke des Ungehorsams.

Desobéïssant, e, adj. ungehorsam.

Desobligeamment, adv. unfreundlicher, unhöflicher Weise.

Desobligeant, e, adj. unfreundlich, widrig, unhöflich.

Desobliger, v.a. (von *obliger*) *quelqu'un*, einem einen schlimmen Dienst mit etwas thun, Unhöflichkeit beweisen.

Desoccupation, s.f. Entschlagung der Geschäfte; Befreyung von Arbeit und Hindernissen.

Desoccuper, v.a. (von *occuper*) von Mühe oder Arbeit befreyen.

se desoccuper, v.r. de tous soins, sich von allen Sorgen frey machen.

Desœuvré, adj. der keine Arbeit, nichts zu thun hat.

Desolateur, s.m. Verwüster.

Desolation, s.f. Verstörung, Verwüstung; Trübsal, Bekümmerniß.

Desoler, v.a. (qs *desolare*, von *de* und *solum*) ausplündern, verwüsten, verderben; betrüben, bekümmern.

désolé, ée, part. & adj. betrübt, bekümmert, trostlos.

Desoppilatif, ive, adj. das den Verstopfungen im Leibe wehret; öffnend.

Desoppilation, s.f. die Befreyung von innerlicher Verstopfung.

Desoppiler, v.a. (von *oppiler*) den Verstopfungen im Leibe steuern, öffnen, als *la rate*, die Milz ꝛc. gzürlich, den Gram, die Schwermuth vertreiben.

Desordonné, s.m. heißt in den Hospitälern zu Paris, die weibliche Schaam.

Desordonnément, adv. unordentlich.

Desordonner, v.a. in Unordnung bringen.

desordonné, ée, adj. unordentlich, unmäßig.

une faim desordonnée, ungemeiner Hunger.

Desordre, s.m. (von *ordre*) Unordnung, Verwirrung; Verwüstung, Beschädigung, Schaden, Muthwillen, Leichtfertigkeit; Bosheit, Frevelthat; Verwirrung des Gemüths; Bestürzung; Zank, Händel, Schlägerey.

mettre en desordre, verwirrt machen.

en desordre, unordentlich.

Desorienter, v.a. (von *orient*) eigentlich einen Sonnenzeiger von seinem Ost und Süd verrücken; it. einen aus der Ordnung bringen, ihm sein Concept verrücken, ihn verwirrt machen; einen aus seinem Lande, aus dem Vaterlande wegschaffen.

Desormais, adv. (von *dès, or, mais*) von itzt an, inskünftige.

Desorner, v.a. (von *orner*) der Zierde entblößen oder berauben.

Desosser, v.a. (von *os*) die Beine heraus thun; die Gräten von Fischen heraus thun.

lièvre desossé, ein gekochter Hase ohne Beine.

poisson desossé, ein ausgegräteter Fisch.

Desourdir, v.a. (Lat. *evellere*) *une toile*, ein Gewebe wieder aufweben; das Gewirkte wieder auflösen.

Desponsation, s.f. (*desponsatio*) Eheverlobniß.

Despotat, s.m. die Würde oder das Land eines Despoten.

Despote, s.m. (δεσπότης) ein Hospodar, oder Fürst in der Wallachey oder Moldau ꝛc.

Despotique, adj. c. *pouvoir despotique*, völlige Obergewalt, höchste Herrschaft.

Despotiquement, adv. oberherrischer, unbeschränkter Weise.

Despotisme, s.m. ungebundene freye Oberherrschaft.

Despumation, s.f. die Abschäumung.

Despumer, v.a. (*despumare*) in der Medicin, abschäumen, abfäumen.

Dessacrer, v.a. (von *sacrer*) entweihen, etwas geweihtes oder geheiligtes gemein machen.

Dessaisir, v.a. (von *saisir*) das erlangte wieder fahren lassen, aus den Händen lassen.

se dessaisir, v.r. de quelque chose, idem.

Dessaisissement, s.m. das Wegnehmen aus eines Gewalt oder Händen; Abtretung, Begebung einer Sache.

Dessaisonner, v.a. (von *saison*) beym Ackerbaue, ein Feld nicht zu rechter Zeit ackern, nicht mit dem rechten Getraide besäen, nicht recht brauchen zu seiner Zeit.

Dessalé, s.m. ee, f. ein lustiger, verschmitzter Mensch.

Dessaler, v.a. (von *sal*) etwas auswässern, daß das Salz heraus komme.

dessalé, ée, part. & adj. ausgewässert.

Dessangler, v.a. (von *sangle*) eine Pferd aufgürten, ihm den Gurt abthun.

Dessaoûler, v.a. & n. (von *saoul*) machen, daß man nicht mehr satt ist, oder daß man nicht mehr spürt, daß man zu viel gegessen oder getrunken habe; nüchtern machen; nüchtern werden, den Rausch ausschlafen.

Dessceller, v.a. (von *sceller*) das Siegel von etwas herab thun, herabreissen.

Desséchement, s.m. Austrocknung.

Dessécher, v.a. (von *sec*) trocknen; dürr machen; auszehren, mager machen.

Dessein, s.m. (ital *disegno*, Lat. *designatio*) ein Abriß, Entwurf, Zeichnung; ein Vorhaben, Vorsatz, Schluß, Vornehmen.

à quel dessein, zu welchem Zwecke?

à dessein, mit Vorsatze, mit Fleiße.

à dessein d'apprendre, in der Absicht, etwas zu lernen.

Desseller, v.a. (von *selle*) abattelln.

Desseller, (von *seau, seeau*, s. Dessceller.

Desserpiller, v.a. ol. (s. *Serpilliere*) zerreissen.

desserpillé, ée, part. & adj. der zerrissene Kleider an hat, der zerlumpt daher gehet.

Desserpilleur, s.m. ein Räuber, Straßenräuber, der den Leuten die Kleider vom Leibe reißt.

Desserre, s.f. das Losmachen; Nachlassung, Verminderung.

il est dur à la desserre, er giebt nicht gern, er zahlt ungern.

Desserrer, v.a. (von *serrer*) etwas hart gebundenes los und weiter machen.

desserrer les dents, die Zähne von einander sperren mit Gewalt, oder sie sonst von einander thun zu reden.

desserrer un coup de poing, de bâton, einen Schlag mit der Faust oder Stocke, oder sonst etwas geben.

Dessert, s.m. (von *servir*) die Früchte, die man nach dem Essen aufträgt; der Nachtisch insgemein; die Zeit nach dem Essen, wenn man die Speisen abgetragen hat.

Desserte, s.f. die abgetragenen Speisen, der Abhub von fürstlichen Tafeln; it. Verwaltung eines Kirchendienstes.

Desservice, s.m. Beleidigung.

Desservir, v.a. (von *servir*) die Speisen abtragen; einem schaden, Possen beweisen; sich übel verdient machen bey einem; bey einem Amte, absonderlich Kirchendienste, immer seyn, und ihm vorstehen; also auch, *desservir une chapelle*, einer Capelle vorstehen.

Dessiccatif, ive, adj. (vom Lat. *siccare*) eine Arzeney, die da austrocknet, trocken macht.

Dessiccation, s.f. das Austrocknen, Verlierung der Feuchtigkeit.

Dessiller, oder Deciller, v.a. die Augen aufthun.

Dessinateur, s.m. ein Zeichner.

Dessiner, v.a. (von *dessein*, Lat. *designare*) zeichnen, entwerfen, wie die Maler thun; it. bilden, eine Gestalt geben.

Dessoler, v.a. (von *sole*) *un cheval*, einem Pferde die Solen ausreissen: *une terre*, ein Feld nicht auf gewöhnliche Art bauen, es zur unrechten Zeit pflügen, besäen, brachen ꝛc.

Dessouder, v.a. (von *souder*) das Gelöte aufschmelzen.

se dessouder, v.r. von einander gehen, wird von gelöteten Sachen gesagt.

Dessouler, s. Dessaoûler.

Dessous, adv. & *præp.* (von *sous*) unten; unter, unterhalb.

tirer de dessous la table, unter dem Tische verziehen.

Dessous, s.m. das Unterheil, der untere Ort ꝛc.

il a eu du dessous en cette affaire, er hat Schaden, Verlust dabey gehabt.

donner du dessous, machen, daß einer unten liegen oder den Kürzern ziehen muß.

au dessous, unterhalb, unter dem Orte, der Zeit, der Qualität, den Gütern ꝛc. nach.

avoir une chose au dessous de soi, sich zu einer Sache zu gut achten.

à l'âge de deux ans & au dessous, von zweyen Jahren und drunter.

Dessus, adv. & *præp.* (von *sus*) auf; droben; über; darüber.

par dessus, über, drüber hin.

par dessus tout cela, über das alles.

je lui ai donné le par dessus, ich habe ihm noch drüber gegeben, mehr als ich sollte.

au dessus, über; oben.

au dessus de la nature, über die Natur.

il est au dessus du vent, es kann ihm nicht leicht ein Unglück begegnen.

il s'est mis au dessus de tout cela, er bekümmert sich um alles dieses nicht.

ils logent au dessus, sie wohnen oben.

là-dessus, hierüber; hierauf.

Dessus, s.m. der oberste Ort, das obere Theil, die Höhe, das Aeußerste.

le dessus dans un combat, die Oberhand in der Schlacht, der Sieg.

le dessus du vent, der Vortheil des Windes über ein Schiff.

le dessus d'une lettre, die Ueberschrift eines Briefes.

avoir le dessus, oben an sitzen; Vortheil haben; den Vorzug haben.

le dessus, der Discant in der Musik, im Singen und auf Instrumenten; it. ein Discantist; it. das Instrument zum Discant.

second dessus, der andere Discant.

Destin, s.m. (a Lat. *destinare*) das göttliche Geschick, das Verhängniß, das Schicksal, das Unglück, dem jeder unterworfen ist, (meistens poetisch.)

Destination, s.f. Bestimmung; Verordnung, die man in seinem Herzen macht.

Destinée, s.f. ist so viel als *destin*, und mehr außer der Poesie gebräuchlich.

Destiner, v.a. (*destinare*) beschließen, sich vornehmen; it. etwas wozu bestimmen; verordnen bey sich selbst.

destiné, ée, part. bestimmt zu etwas.

Déstituable, adj. c. der abgesetzt werden kann.

Déstituer, v.a. (Lat. *destituere*) einen vom Dienste setzen, absetzen; it. einen verlassen.

déstitué, ée, part. & adj. abgesetzt; beraubt; verlassen.

Déstitution, s.f. die Absetzung vom Amte; Verlassung.

Destrier, s.m. ol. (von *dexter*) ein angerichtetes Handpferd zum Turnieren.

Déstructeur, s.m. & adj. (*destructor*) ein Zerstörer, Verwüster, Verderber.

Déstruction, s.f. Zerstörung, Verderbung, Verwüstung, Verheerung.

Déstructivement, adv. zerstörungsweise.

Désulteur, s.m. der von einem Pferde auf das andere springt.

Désunion, *s. f.* Trennung, Absonderung, Uneinigkeit.

Désunir, *v. a.* (von *unir*) von einander theilen, von einander reißen, trennen, scheiden; uneins machen.

se désunir, v. r. losgehen; aus einander gehen; von Pferden heißt es, aus dem Gehschicke kommen, falsch galopiren, wie lendenlos gehen.

Détachement, *s. m.* eine Absonderung; Enthaltung, Vermeidung; Losmachung; im Kriege, ein ausgezogener, vom Heere abgesonderter Kriegshaufen, der etwas zu verrichten ausgeschickt wird.

Détacher, *v. a.* (*s. Attacher*) absondern, das, was angeheftet war, ablösen, abnehmen, abreißen, abbinden ꝛc. theilen, abtheilen, als Güter, die beysammen gewesen sind; absonderlich betrachten, als eine Streitfrage; von etwas abziehen, befreyen, losmachen, als das Gemüth; im Kriege, von jedem Regimente eine Anzahl Soldaten nehmen, und sie etwas zu verrichten ausschicken.

se détacher, v. r. sich die Nesteln oder Knöpfe aufmachen; aufgehen, losgehen.

votre jupe s'est détachée, euer Wams ist aufgegangen.

se détacher de quelque chose, sich von etwas abziehen oder losmachen, etwas aufgeben oder fahren lassen.

pièces détachées, in der Fortification, Aussenwerke, die vom Hauptwalle abgesondert sind, wie die Contregarden, Raveline, halben Monden u. d. m.

figures bien détachées, in einem Gemälde, Bilder, die fein erhaben und hervorragend scheinen, ob sie gleich etwas hinter einander stehen.

Détacher, *v. a.* (von *tache*) die Flecken oder Makeln aus etwas heraus bringen.

Detacheur, *s. m.* einer, die Flecken aus den Kleidern macht.

Détail, *s. m.* einzelne Auswägung oder Ausmessung der Waaren, der Handel im Kleinen; it. eine ausführliche, umständliche Erzählung.

vendre en détail, im kleinen oder einzeln verkaufen.

débiter en détail, faire un détail, umständlich erzählen.

il est homme de détail, er erzählet eine Sache gern mit allen Kleinigkeiten.

Détailler, *v. a.* (von *tailler*) zerschneiden, in kleine Theile vertheilen.

détailler ses marchandises, seine Waare nicht mit einander in Stücken, sondern einzeln verkaufen, sie vereinzeln.

détailler une affaire, eine Sache mit allen Umständen erzählen.

Détailleur, *s. m.* ein Kaufmann, der die Waaren stückweise oder einzeln, nicht im Ganzen verkauft.

Détaler, *v. a. & n.* (*s. Etau*; Germ. Stelle) *les marchandises*, oder absolute, *détaler*, einlegen; vulg. sich davon machen, den Kram einlegen, einpacken.

Détalinguer, *v. a.* (*s. Talinguer*) *les cables*, die Taue vom Anker abnehmen.

Déte, *s.* Dette.

Déteindre, *v. a.* (von *teindre*) dem Gefärbten die Farbe wieder nehmen, wie solches Essig und Sonnenschein den gefärbten Kleidern thun.

se déteindre, v. r. die Farbe verlieren.

une couleur, qui se déteint, eine Farbe, die abschießt, ausgeht.

déteint, e, part. & adj. abgeschossen.

Dételer, *v. a.* (*s. Atteler*) *les chevaux, les bœufs*, die Pferde oder Ochsen ausspannen.

Détendre, *v. a.* (von *tendere*) das Gespannte ablassen, als Strick, Bogen ꝛc. it. etwas ausgebreitetes zusammenwickeln; oder etwas aufgehängtes abnehmen, als Segel, Teppich, Bett, Zelte ꝛc.

Détenir, *v. a.* (*detinere*) unrechtmäßiger Weise, oder auch um rechtmäßigen Anforuchs willen zurückhalten, behalten, was nicht sein ist; einen aufhalten, versäumen.

détenu, e, part. & adj. im Gefängnisse oder durch Krankheit im Bette aufgehalten.

Détente, *s. f.* die Zunge, der Drücker oder das Eisen, womit man eine Büchse losschießt, wenn man es zurück zieht.

Détenteur, *s. m.* trice, *f.* der (die) etwas zurück hält; unrechtmäßiger Inhaber.

tiers détenteur, der in der Possession der Güter ist, um welche zween andere rechten.

Détention, *s. f.* Aufhaltung, Zurückhaltung, Vorenthaltung; Bemächtigung, Anhaltung einer Person oder Sache; Gefangenschaft.

Déterger, *v. a.* (*detergere*) in der Medicin, die verderbten bösen Feuchtigkeiten abführen.

Détérioration, *s. f.* die Verderbung, Verschlimmerung.

Détériorer, *v. a.* (a Lat. *deterior*) etwas verderben, schlimmer machen, in schlimmern Zustand setzen.

laisser détériorer quelque chose, etwas verderben, ärger werden lassen.

Détermination, *s. f.* Verordnung, Entscheidung, Ausspruch; Bestimmung eines Worts zu einem gewissen Gebrauche; it. Verursachung, Veranlassung, Bewegung; Einschränkung zu gewisser Wirkung.

Déterminé, *s. m.* ein verwegner Mensch.

Déterminément, *adv.* kühner Weise, ohne davon abzustehen; durchaus, ausdrücklich; genau, deutlich.

Déter-

Déterminer, *v. a.* (von *terminer*) setzen, verordnen; aussprechen, entscheiden; Gränzen setzen; bestimmen Zeit und Ort; einen zu etwas bewegen, veranlassen, verursachen; etwas beschließen, vornehmen.

déterminer un mot à un sens, einem Worte einen gewissen Verstand geben.

se déterminer, v. r. sich entschließen, etwas beschließen, vornehmen.

je ne me détermine à rien, ich entschließe mich zu nichts.

déterminé, e, part. & adj. un homme déterminé, ein verwegener, kühner Mensch, dem nichts zu viel ist.

Deterrer, *v. a.* (von *terre*) ausgraben, aus dem Grabe scharren; etwas entdecken, erfahren, eröffnen.

il a le visage d'un déterré, er ist sehr todtenbleich im Gesichte; er sieht aus, als hätte er im Grabe gelegen.

Déterreur, *s. m.* der etwas aus der Erde hervorsuchet, entdeckt, von Antiquitäten, Reliquien, Inscriptionen ꝛc.

Détersif, ive, *adj.* (von *detergere*) was die böse Feuchtigkeit wohl abführt, als eine Salbe oder Elyxir oder andere Medicin.

Détestable, *adj. c.* abscheulich, gräulich, verfluchenswerth, als eine That; sehr häßlich, überaus garstig, als manche Personen; überaus schlecht, liederlich, als mancher Wein, sehr übel schmeckend; verwerflich, unzulässig, strafwürdig.

Détestablement, *adv.* abscheulich.

Détestation, *s. f.* Abscheu, Gräuel vor etwas.

Détester, *v. a. & n.* (*detestari*) verwerfen, Abscheu haben, etwas verfluchen.

il ne fait que jurer & détester, er thut nichts als fluchen und schwören.

Déthrôner, *s.* Detrôner.

Détirer, *v. a.* (von *tirer*) etwas aus einander ziehen, ausspannen, ausbreiten, ausdehnen; als Leinwand, Band ꝛc.

Détiser, *v. a.* (von *tison*) *le feu*, die Brände vom Feuer nehmen, und aus einander legen, daß es ausgehe.

Détonnation, *s. f.* das Krachen der Metalle in den Tiegeln, wenn ihre Feuchtigkeit heraus muß, die Verpuffung.

Détonner, *v. n.* (von *ton*) aus der Melodie, aus der Weise eines Gesanges kommen, falsch singen.

Détonner, *v. a.* (von *tonare*) in der Chymie, krachen, sonderlich, wenn man den unreinen und flüchtigen Schwefel aus den Mineralien jagt, den fixen zu behalten, welches nicht ohne Krachen zugeht; verpuffen.

Détorce, *s.* Détorse.

Détordre, *v. a.* (von *tordre*) aufdrehen, als ein gedrehtes Seil, eine ausgewundene Leinwand, oder sonst gedrehtes Ding.

Détorquer, *v. a.* (*detorquere*) etwas verdrehen, ihm einen andern Verstand geben, eine Meynung, Gesez oder Beweis anders erklären, als es gemeynet ist

Détorse, *s. f.* (von *detorsio*) die Verdrehung einer Muskel oder Nerve.

il s'est donné une détorse au pied, er hat sich den Fuß verdreht, verrenkt.

Détortiller, *v. a.* (von *tordre*) etwas durch einander geschlungenes, geflochtenes, gewebtes, geknüpftes, verwirrtes oder gedrehtes wieder ausdrehen, aufmachen, als ein übergeschlagenes Seil, einen Korb, ein Band, einen Haarzopf ꝛc.

Détouper, *v. a.* (von *étoupe*) ein verstopftes Geschirr wieder aufmachen.

Détoupilonner, *v. a.* die kleinen unnützen Zweige von den Pommeranzen-Bäumen abschneiden.

Détour, *s. m.* eine Krümme eines Flusses oder Weges, ein Abweg, Umweg, Umschweif des Weges; it. ein Umschweif im Reden; krumme Gänge, Ausflüchte, listige Griffe, ein Mittel oder Vorwandt, einem Dinge zu entgehen, als in Processen.

Détournement, *s. m.* das Abwenden, das Biegen des Kopfs auf die Seite.

Détourner, *v. a.* (von *tourner*) einen vom Wege abbringen; von etwas abwenden, abkehren, abziehen; von etwas abzuwenden suchen, abrathen; it. etwas auf die Seite schaffen, wegnehmen, entwenden, stehlen; verhindern, auf die Seite thun oder räumen.

détourner le sens d'un passage, einem Spruche einen andern Verstand geben, denselben verdrehen.

détourner un cerf, die Gegend merken, wo der Hirsch liegt.

se détourner, v. r. vom Wege abgehen oder abkommen, einen Umweg nehmen; sich verirren, sich von etwas abziehen, etwas fahren oder liegen lassen, als seine Arbeit, *de son travail*.

un chemin détourné, ein abgelegener Weg, den man nicht viel reiset; ein Abweg.

Détracter, *v. a.* (*detrahere*) *quelqu'un*, einen an seinen Ehren angreifen, übel nachreden, verlümden.

Détracteur, *s. m.* ein Verlümder.

Détraction, *s. f.* Nachrede, Verlümdung.

Détrapper, Detraper, *v. a.* ol. (siehe *Trapper*) aus der Falle losmachen; befreyen.

Détraquer, *v. a.* (von *traherе*, trecken) einen zum Bösen verleiten.

détraquer une horloge, eine Uhr zurückziehen, oder sonst verderben, daß sie unrichtig geht.

détraquer un cheval, ein Pferd verderben, falsch gewöhnen, daß es seine Lectionen nicht mehr recht macht.

se détraquer, v. r. falsch gehen, als eine Uhr, ein Pferd; sich seiner Pflicht entziehen.

Détrempe, *s. f.* Wasserfarbe.

peindre en détrempe, mit Wasserfarben malen.

un mariage fait à la détrempe, eine Heurath, die nicht recht angefangen, übereilend vollzogen worden ist.

Détremper, *v. a.* (von *tremper*) anfeuchten, ins Wasser oder andere Feuchtigkeit thun; wässern, als gasalzenes Fleisch.

détremper de la chaux, Kalk einrühren.

détremper de la farine avec des œufs, Mehl in Eyer einrühren.

détremper l'acier, den Stahl im Feuer glühend werden lassen, und ihm seine Härte nehmen.

l'affliction détrempe la joye, die Freude wird durch die Noth gemäßiget; it. Freude und Leid wechseln ab.

Détresse, *s. f.* (*s. Détroit*) Enge; Bangigkeit, Angst des Herzens.

Détret, *s. m.* eine Zange, Schraubstock, etwas, das man bearbeitet, in Händen zu halten.

Détriment, *s. m.* (Lat. *detrimentum*) Schaden, Nachtheil.

Détripler, *v. a.* die dritte Reihe abnehmen, in der Waffenübung.

Détroit, *s. m.* (von *étroit, strictus*, Lat.) eine Meerenge zwischen zweyen großen Ländern; it. ein enger Paß im Gebirge; it. ein District, gewisses Stück Land, Gebieth.

Détromper, *v. a.* (von *tromper*) einen eines bessern berichten, belehren, wo und wie er sich geirret; aus dem Irrthume reißen.

se détromper, v. r. seinen Irrthum erkennen.

Détrôner, *v. a.* (*s. Trône*) einen vom Throne stoßen.

Détrousser, *v. a.* (von *trousse*) etwas, das auf die Höhe gezogen, oder gebunden war, auflösen und hinab hangen lassen; es heißt auch berauben, plündern, einen Pack oder andere Dinge nehmen; item dem andern seine Beute wegnehmen; bey den Falkenierern.

les femmes détroussent, die Weiber lassen ihre aufgehobene Röcke hinabfallen, aus Respect oder andern Ursachen.

Détrousseur, *s. m.* ein Straßenräuber.

Détruire, *v. a.* (*destruere*) ein Haus abbrechen, einreißen, umwerfen, verwüsten; it. verderben, zerstören, insgemein vernichten, zunicht machen.

détruire un homme dans l'esprit de quelqu'un, einen bey dem andern in Ungunst bringen, verleumden, angießen.

se détruire, v. r. eingehen, baufällig werden; it. Schaden.

Dette, *s. f.* (ol. *debte*, von *debitum*) die Schuld; Schuldigkeit, Pflicht.

dette active, was man uns schuldig ist.

dette passive, was wir andern schuldig sind.

dette foncière, Schuldforderung am Kopfgelde.

confesser la dette, figürlich, bekennen, daß man Unrecht habe.

Detteur, *s. m.* ein Schuldner, (besser *debiteur.*)

Deu, ë, *part.* s. Devoir.

Dévaler, *v. a.* vulg. (*s. Valée*) herunter thun, herablassen.

dévaler les dégrés, die Treppe herunter gehen.

Dévaliser, *v. n.* (*s. Valise*) berauben; das Felleisen oder andere Sachen einem auf dem Wege nehmen.

Devancer, *v. a.* (von *devant*) vorkommen; vorher gehen; es einem zuvor thun, ihm überlegen seyn; der Zeit, dem Orte, dem Vorzuge nach ꝛc.

devancer quelqu'un à la course, einem im Laufen überlegen seyn.

ceux, qui nous ont devancez, die Vorfahren, die vor uns gelebt haben.

Devancier, *s. m.* e, *f.* der Vorgänger, der vor einem in einem Dienste oder Amte gelebt hat, Vorfahrer, Vorfahrerinn.

devanciers, im pl. die Vorfahren, die Alten.

Devant, *adv. & prep.* (von *de ab ante*, Lat.) vorn; vor; gerade gegen über.

aller au devant de quelqu'un, einem Ehren halber oder aus Höflichkeit entgegen gehen.

aller au devant de quelque chose, einer Sache zuvor kommen, vorbauen, sie verhindern.

il marche devant moi, er geht vor mir her.

devant le Roi, vor dem König, in des Königs Bensein oder Gegenwart.

il est devant Dieu, er ist gestorben.

ci-devant, hievornen, zuvor, vormals.

devant & derriere, vornen und hinten.

par devant, von vornen.

devant que, ol. ehe, zuvor, (besser *avant que*).

Devant, *s. m.* das Vordertheil, das Vorderste; das Vordergebäude; it. die weibliche Schaam.

prendre les devants, zuvor abreisen; zuvor kommen; es zuvor thun.

Devanteau, Devantier, *s. m.* das Vortuch, die Schürze, welche gemeine Weibespersonen vornen tragen.

Devanthier, *adv.* vorgestern, (besser *avanthier.*)

Devantier, *s.* Devanteau.

Devanture, *s. f.* das Theil eines heimlichen Gemachs, das vorn herab geht; it. das vordere Theil der Krippe im Stalle.

les devantures, im plur. was oben an den Thürmen hervor geht, oder an den Caminröhren, die Schieferſteine oder Ziegel daran zu fügen.

Dévastation, *s. f.* (*vastatio*) Verwüstung.

Déva-

Dévaster, *v. a.* ein Land verwüsten.

Développement, *s. m.* die sämmtlichen Aufrisse, Profile und Grundrisse zu einem Gebäude.

Développer, *v. a.* (vom Lat. *volvere*, *s. Envélopper*) aufwickeln, den Umschlag oder Decke wegnehmen, worinnen etwas verhüllt war; etwas los- oder auswickeln; alle Seiten eines Steines oder Gewölbes auf etwas plattes bringen oder vorstellen; it. einen Stein, ein Holz behauen, um ihm die erforderliche Gestalt zu geben; figürlich, etwas entdecken, an den Tag bringen.

se développer, v. r. sich los machen, sich herausreißen, sich loswickeln; an den Tag kommen.

Dedement, *adv.* s. Dûment.

Devenement, *adv.* s. Dûment.

Dévener, *v. a.* ol. (vom Deutschen winden) abwinden.

Devenir, *v. n.* (von *venir*) anfangen, das zu seyn, was man nicht war; werden.

devenir grand, groß werden.

que deviendrai je? wie wird es mit mir werden? wie wird mirs gehen?

que sont devenus vos sermens? was ist aus euren Schwüren geworden?

cela devient à rien, da wird nichts draus.

qu'est devenu cette grande armée? wo ist diese große Armee hingekommen?

Déventer, *v. a.* (von *vent*) die Segel aus dem Winde thun.

Déver, *v. a.* (ol. *desver*, Lat. *deviare*) närrisch, irre im Kopfe werden.

Devergonder, *v. a.* (von *verecundus*, siehe *Vergogne*) schamlos werden; Zucht und Scham verlieren.

devergondé, ée, adj. unverschämt, schamlos.

Dévertouiller, *v. a.* (von *verrouil*) aufriegeln, den Riegel wegschieben.

Devers, *prep.* (von *vers*, Lat. *versus*) gegen; bey.

il est devers Lion, es liegt gen Lion zu.

il vient de devers ces païs là, er kömmt von dieser Gegend her.

garder par devers soi même, im Besitze bey sich behalten.

se retirer par devers un juge, in Rechtssachen, sich bey dem Richter versehen.

Devers, *s. m.* die linke Seite eines Dinges.

Déverser, *v. a.* ein Stück Holz umneigen, auf die andere oder linke Seite.

Dévêtir, *v. a.* (von *vestire*, Lat.) einen entkleiden, ihm die Kleider ausziehen.

dévêtir quelqu'un d'une charge, einem seinen Dienst nehmen.

se dévêtir, v. r. sich ausziehen, etwas von seiner Kleidung ablegen; den Besitz eines Dinges fahren lassen, sich eines Sache begeben.

Dévêtissement, *s. m.* das Ueberlassen seiner Güter, das Uebergeben an einen andern.

Déviation, *s. f.* (von *deviare*) in der Astronomie, das Abweichen der Venus, oder des Mercurii von der Ecliptik.

Dévider, *v. a.* (Germ. winden, ol. widen) abhaspeln, abwinden, auf einen Knaul winden.

ce cheval dévide, dieß Pferd ist mit den vördern Füßen geschwinder, als mit den hintern, so daß es gleichsam haspelt.

Dévideur, *s. m.* euse, *f.* ein Haspeler; eine Haspelerinn.

Dévidoir, *s. m.* eine Haspel.

Dévie, *s. f.* ol. (von *de* und *vita*) der Tod.

Dévier, *v. n.* ol. (*de vita discedere*) absterben.

Devier, *v. n.* (*deviare*) vom Wege abkommen.

Deuil, *s. m.* ol. (*dueil*, Lat. *dolor*) Betrübniß, Leid, Traurigkeit; Trauer; Trauerkleid; Trauer- oder Leichgesolge derer, die in der Trauer gehen.

il porte le deuil de son père, er trauert um seinen Vater, oder geht in der Trauer.

convoi de deuil, die Leichprocession.

Devin, *s. m.* (von *devinare*, *divinator*) ein Wahrsager.

Devine, *s. f.* eine Wahrsagerinn.

Deviner, *v. a.* wahrsagen, weissagen; errathen, rathen.

Devineresse, *s. f.* Wahrsagerinn.

Devineur, *s. m.* Wahrsager.

Devis, *s. m.* (von *divido, divisum*, Ital. *diviso*) vor diesem ein Gespräch, oder Besuch; itzt ein Entwurf oder Verzeichnung eines Werks oder Baues nebst den Unkosten dazu, der Bauanschlag.

Dévisager, *v. a.* (von *visage*) das Gesicht zerkratzen, mit Kratzen verstellen.

Devise, *s. f.* Ital. *divisa*) ein Sinnbild, das vom Emblema unterschieden ist, weil es keine menschliche Gestalt haben darf; it. ein Wahlspruch, Gedenkspruch, den sich einer wählt; auch die Ueberschrift eines Sinnbildes; die Beyschrift der Wapen; die Aufschrift auf einem Ordensbande ꝛc.

fasce en devise, in den Wapen ein Balken-Streif, der nur den dritten Theil so breit als sonst ein Balken ist.

Deviser, *v. n.* vulg. sich mit einem besprechen, Rede und Antwort gleichsam theilen.

deviser le chef-d'œuvre, das Meisterstück aufgeben.

Dûment, *s.* Dûment.

Devoier, *s.* Dévoyer.

Dévoilement, *s. m.* Abnehmung des Schleyers; Entdeckung verborgener Dinge.

Dévoiler, *v. a.* (von *voile*) einer Klosterjungfrau den Schleyer abnehmen, sie aus dem Kloster nehmen.

dévoiler un mystere, ein Geheimniß entdecken.
se dévoiler, *v. r.* den Nonnenstand fahren lassen.
Devoiment, *s. m.* Durchfall, Bauchfluß.
Devoir, *v. a.* (von *debere*) sollen, müssen; verpflichtet seyn; schuldig seyn; den Vorzug lassen.
dû, *ë*, oder *deu*, *ë*, *part.* gesollt; schuldig, gebührend, zukommend.
Devoir, *s. m.* die Pflicht, Schuldigkeit, Gebühr.
derniers devoirs, die letzte Ehre bey einem Leichen-Begängniß.
se mettre en devoir de faire quelque chose, anfangen etwas zu thun, sich dazu rüsten.
devoir de l'oiseau, der Theil von einem Vogel, Wildpret, der dem Falken gehört, der es gefangen hat, das Vogelrecht.
Dévole, *s. f.* (*s. Vole*) wenn man in einem gewissen Kartenspiele den andern ausspielen läßt, und hernach doch nicht einen Stich thut.
Dévolu, *ë*, *adj.* (*devolutum*) verfallen, heimgefallen, als ein Gut oder Einkommen.
dévolu à la couronne, der Krone heimgefallen.
Dévolu, *s. m.* ein Kirchenlehn, das an den Oberherrn verfallen ist; it. ein geistliches Amt, das für erledigt erkannt worden ist, in der römischen Kirche.
jetter un dévolu sur un bénéfice, ein geistliches Einkommen als verfallen ansprechen.
Dévolut, *s. m.* päbstliche Verordnung wegen eines geistlichen Amts oder Einkommens, so als erledigt oder verfallen angegeben worden ist; Vergebung eines solchen Amts oder Einkommens.
Dévolutaire, *s. m.* der ein geistliches Amt, das verfallen, oder dem Pabste heimgefallen ist, bekömmt.
Dévolution, *s. f.* das Heimfallen einer Pfründe.
Dévorant, e, *part.* & *adj.* fressend; reißend; verzehrend.
Dévorateur, *s. m.* ein Fresser, Verzehrer.
Dévorer, *v. a.* (*devorare*) fressen, verzehren, verschlucken; mit den Zähnen zerreißen, zerfleischen; verzehren; vernichten, zum Untergange befördern; item nach etwas trachten, begierig seyn.
il dévore les livres, er liest die Bücher ungemein geschwind durch.
dévorer des yeux, unaufhörlich ansehen.
Dévoreur, *s. m. de livres*, einer, der viel Bücher und geschwind durchliest.
Dévot, e, *adj.* & *subst.* (*devotus*) andächtig; fromm; item der einen ergeben und zu dienen gesinnet ist, *à quelqu'un*; item ein Heuchler.
Dévotement, *adv.* andächtiglich.

Dévotieusement, *adv.* ol. andächtiglich.
Dévotieux, euse, *adj.* ol. andächtig.
Dévotion, *s. f.* Andacht, Frömmigkeit, Gottesfurcht; it. Ergebenheit, Eifer und Gefliessenheit, einem zu dienen.
fête de dévotion, ein Fest, das man aus gewisser Andacht hält, das die Kirche nicht geboten hat.
il n'est dévotion que de jeune prêtre, aller Anfang ist hitzig bey den Leuten.
faire ses dévotions, zum Abendmahle gehen.
il est à ma dévotion, er steht mir zu Dienste.
attendre quelqu'un en dévotion, einen mit Verlangen und Zubereitung erwarten.
l'offrande est à la dévotion, es mag ein jeder opfern, so viel ihm beliebt.
Dévoüement, *s. m.* (*devotio*) eine Aufopferung seines Lebens, damit ein anderer beym Leben bleibe, wie die alten Heiden thaten; eine gänzliche Ergebung zum Dienste eines andern.
Dévouer, *v. a.* (von *vöüer*, *vovere*) widmen; weihen; aufopfern.
se dévoüer, *v. r.* sich ergeben; sich aufopfern; bey den alten Römern, sein Leben dahin geben, eines andern Leben und Heil zu erhalten.
Dévouloir, *v. a.* (von *vouloir*) aufhören etwas zu wollen.
Dévoyé, *s. m.* Irrgläubiger, (ist wenig im Gebrauche.)
Dévoyement, *s.* Dévoiment.
Dévoyer, *v. a.* einen Durchfall verursachen.
être dévoyé, den Durchfall haben.
Deuteronome, *s. m.* (*Deutevonomium*) das fünfte Buch Mosis.
Devuide, *s. f.* (von *vuide*) im Billardspiel, *faire dévuide*, keine Kugel auf dem Spiele lassen, auch seine eigene nicht, die Tafel leeren, abräumen, von allen Kugeln.
Deux, *adj. num.* (*duo*) zween, zwo, zwey.
Deux, *s. m.* eine Zwey, die Figur der Ziffer.
Deuxiéme, *adj. c.* der zweyte, der andere.
Deuxponts, *s. m.* ein Herzogthum und Stadt, in der Pfalz, Zweybrücken.
Dex, *s. m.* (von *dex*, anstatt *dix*, zehen, weil man vor diesem Kreuze dahin setzte, die in den römischen Ziffern zehen gelten) in der Mundart derer von Toulouse, ein Gränzmal, Markstein; it. der Umfang des Gebietes einer Stadt, das Weichbild.
Dextérité, *s. f.* Geschicklichkeit, Fertigkeit.
Dextre, *s. f.* (*dextera*) die rechte Hand, ist meistens von der rechten Hand Gottes, und dann in den Wapen gebräuchlich.
Dextrement, *adv.* geschicklich.
Dextribord, *s. m.* die Seite des Schiffs, die demjenigen zur rechten Hand ist, der im Hin-

Hintertheil steht, und gegen das vordere Theil sieht: der Stribord.
Dextrochére, *s. m.* (*dextrocherium*) in den Wapen, ein rechter Arm mit der Hand vor diesem hieß es ein Armband am rechten Arme.
Dia, *adv.* zur Linken, wird von den Fuhrleuten gebraucht, wie das Deutsche schwude oder tule.
il n'entend ni à dia, ni à hurhaut, vulg. es ist ein dummer Mensch, der nichts begreifen kann; item, es ist ein wilder Mensch, der sich nicht bändigen läßt.
Diabéres, *s. m.* (von διαβαλλω, διαβήτης) eine Sprütze, deren Theile in einander gesteckt werden; item eine Krankheit, da das Getränke durch den Leib geht, wie es getrunken worden ist, ohne Veränderung.
Diable, *s. m.* (*diabolus*) der Teufel; item ein böser Mensch.
il fait le diable, er ist, als wenn er rasete.
il fait le diable à quatre, er macht einen entsetzlichen Lärmen (wie alle Teufel.)
quand il dort, le diable le berce, wird von einem Zungendrescher oder bösen Advocaten gesagt, der alle Leute in Processe verwickelt.
en diable, teufelischer Weise, als ein Teufel.
le diable est aux vaches, sagt man von einem ungefähren schen Lärmen.
les diables sont déchaînés, der Teufel ist ganz los.
il dit le diable de vous, er schwatzt schlimme Dinge von euch.
il ne faut pas se donner au diable pour le faire, es ist eben so schwer nicht zu thun.
tirer le diable par la queüe, kaum das Leben haben können.
cela se fera, si le diable s'en mêle, das wird so leicht nicht geschehen, das kann nicht wohl seyn.
Diablement, *adv.* verteufelt, grausam.
Diablerie, *s. f.* Teufeley; Hexerey; heimliche Tücke; Zank, Händel; Lärmen, Geschrey; unverhofftes Unglück.
Diablesse, *s. f.* ein böses Weib, ein verteuseltes Weib.
Diableteau, *s. m.* ein kleiner Teufel; ein böser Junge.
Diablotin, *s. m.* heißt eben so viel.
Diabolique, *adj. c.* teufelisch.
Diaboliquement, *adv.* teufelischer Weise.
Diacartami, *s. f.* (von *carthame*) ein Extract von Safor in der Apotheke.
Diachylon, *s. m.* (von διὰ und χυλὸς, Säfte) ein aus allerhand Säften zubereitetes erweichendes Pflaster.
Diaco, *s. m.* (*Diaconus*) ein Diaconus bey den Maltheser-Rittern.
Diacodium, oder Diacode, *s. m.* (von διὰ und κώδεια) ein Brust-Syrup von Mohnköpfen.
Diaconat, *s. m.* (von διάκονος) der Stand, die Würde eines Diaconi oder Dieners in geistlichen Kirchen-Verrichtungen.
Diaconesse, oder Diaconisse, *s. f.* eine Dienerinn in Kirchen-Sachen.
Diaconie, *s. f.* Armenhaus, Armenpflege.
Diaconique, *s. m.* (*Diaconicon*) die Sacristey vor alters, da man alle Gefäße des Altars verwahrte.
Diaconisse, *s.* Diaconesse.
Diacoustique, *s. f.* (*Diacustica*) die Lehre vom Wiederschalle durch unterschiedene dicke oder dünne Luft, in einander.
Diacre, *s. m.* (διάκονος) ein Diaconus, Diener bey dem Altare, der nächste nach dem Priester.
cardinaux diacres, die vornehmsten Diaconi, als Cardinäle zu Rom, welche in sieben Gegenden der Stadt vertheilet sind.
Diacresse, *s. f.* Almosen-Pflegerinn.
Diadème, *s. m.* (διαδήμα) eine königliche Haupthinde; vor diesem; itzt eine königliche Krone; auch die königliche Würde; in den Wapen ist es ein Cirkel um den Kopf eines ausgebreiteten Adlers; item die Binde an einem Mohrenkopfe; item die goldenen Reife oben über den Kronen.
Diafane, Diaphane, *adj. c.* (διαφανὲς) durchsichtig.
Diafanéité, Diaphanéité, *s. f.* Durchsichtigkeit.
Diagnostic, *adj. m.* (διαγινώσκω) *signe diagnostic*, ein Zufall, der Anzeichen giebt, woraus der Medicus von der Krankheit urtheilen kann.
Diagonale, *s. f.* & *adj.* (von διὰ und γωνία) *la diagonale* oder *ligne diagonale*, ein Strich in einer rechtlinichten Figur in der Mathesi, von einem Winkel zum andern durch den Mittelpunkt.
Diagonalement, *adverb.* Estrichs-weise, übereck.
Diagréde, *s. m.* präparirter Scammonien-Saft.
Dialecte, *s. m.* & *f.* (διάλεκτος) eine Mundart oder Aussprache eines gewissen Landes oder Stadt in einerley Mutter- oder Hauptsprache.
Dialecticien, *s. m.* ein Dialectieus, der die Logik versteht oder lehret.
Dialectique, *s. f.* (*dialectica*) die Logik.
Dialectiquement, *adv.* als ein Logikus.
Dialogiser, *v. n.* Gespräche machen, als die Colloquia in den Schulen.
Dialogisme, *s. m.* ein solches Gespräch.
Dialogue, *s. m.* (διάλογος) ein Gespräch zwischen

sehen einigen Personen, meistens geschrieben, sonst nur in gemeinen Reden.
Diamant, *s. m.* (ἀδαμας) ein Demant, edler Stein; ein Sinnbild der Härte; item der Beständigkeit und Dauer; auch ein Werkzeug der Gläser, mit einem Demant, das Glas zu zerschneiden.
un diamant d'Alençon, ein falscher Demant, nicht weit von Paris zu finden.
diamant du Temple, gemachter Demant.
Diamantaire, *s. m.* ein Demantschneider, Demanthändler.
Diamargariton, *s. m.* (von μαργαρίτης) eine Arznei, worunter Perlen kommen.
Diamétral, e, *adject. ligne diamétrale*, die Durchschnitts-Linie durch einen Zirkel, von einem Puncte des Umkreises bis zum andern gegen über durch den Mittelpunct.
Diamétralement, *adv. opposé*, gerade gegen einander, durchaus wider einander.
Diamétre, *s. m.* (von διὰ und μέτρον) der Durchmesser, Durchschnitt eines Cirkel-Kreises durch den Mittelpunct; item die Breite eines Dinges.
Diamorum, *s. m.* (von μῶρον) gesottener Maulbeer-Saft in der Apotheke.
Diane, *s. f.* (*Diana*) die Göttinn der Jagd, die Diana; item der Mond, sonderlich in Versen.
l'arbre de Diane, ein Silberbaum, ein Gewächs, das durch chymische Kunst und Silber in einem Glase zubereitet wird, und wie ein Baum aussieht.
Diane, *s. f.* (vom Ital. *di*, der Tag) *battre la diane*, des Morgens die Soldaten mit einem gewissen Trommelschlage aufwecken, die Rebelle oder Reveille schlagen.
Diantre, *s. m.* vulg. (ein verderbtes Wort von *diable*, welchen zu nennen das gemeine Volk sich ein Gewissen macht) der Teufel.
Dianucum, *s. m.* (von *nux*, eine Nuß) Saft von eingemachten Nüssen.
Diapalme, *s. m.* ein Gichtpflaster, wird also genannt, weil man es mit einer Spatel von Palmbol e ühren muß.
Diapalme, *s. m.* (διαπάσσειν, bestreuen) ein wohlriechendes Pulver, das man auf den Leib, in die Haare, Kleider, Wunden, oder auch ins Getränk streuet.
Diapason, *s. m.* (von διὰ und πᾶς, διὰ πασῶν, *sc.* χορδῶν, durch alle Töne) die Octave in der Musik; bey den Instrumentmachern, ein Instrument, die Orgelpfeifen darnach zu schneiden, die Löcher in die Flöten zu machen; it. das Maaß der Stückgieser, und anderer Künstler, welche Röhren machen, wornach sie die Größe, Dicke und Gewicht derselben messen.
Diapédésis, *s. f.* (διαπήδησις) in der Medicin, eine Ausbrechung des Geblütes durch die Blutgefäße.
Diapente, *s. m.* (von διὰ und πέντε) ein Griff oder Zusammenklang in der Musik, der die Quinte genennet wird.
Diaphane, Diaphanéité, *s.* Diafane.
Diaphénic, Diaphœnic, *s. m.* (von Φοῖνιξ, ein Palmbaum) eine Dattel-Latwerge.
Diaphorétique, *adj. c.* (von διὰ und φέρειν) austreibende oder zertheilende Arzenen.
antimoine diaphorétique, schweißtreibendes Antimonium.
Diaphragmatique, *adj. c.* was am Zwergfelle ist, als: *veine diaphragmatique &c.* die große Ader, die durch das Zwergfell geht.
Diaphragme, *s. m.* (διαφράττειν, *sepire*) das Zwergfell im Leibe; item der Knorpel, der die Nasenlöcher abtheilet; in den großen Perspectiven ist es ein in der Mitte voraemachtes und durchbohrtes Holz oder Blech.
Diaprе, e, *adj.* (Ital. *diaspro*) bunt, von verschiedenen Farben in den Wapen; vor diesem eine Art bunten Zeugs von Stückwerk und Farben; hernach nahm man es für allerley bunte Sachen.
prunes diaprées, violblaue Pflaumen.
Diaprеûre, *s. f.* ol. Vielfältigkeit.
Diaprunum oder Diaprum, *s. m.* eine Pflaumen-Latwerge.
Diarrhée, *s. f.* (διάῤῥοια) der Durchlauf, Durchfall, Bauchfluß.
Diarrhodon, *s. m.* (ῥόδον, Rose) eine aus Rosen zubereitete Arznei; Rosenküchlein.
Diarthrole, *s. f.* (διαρθρωσις) die Fügung eines Beins an das andere, wo man dessen Bewegung in der Fuge sehen kann.
Diascordium, *s. m.* (von *scordium*) eine rothe Gift-Latwerge, Scordien-Latwerge, in der Apotheke.
Diasebesten, *s. m.* eine Brustbeer-Latwerge.
Diasenna, *s. m.* eine Latir-Latwerge, von Sennesblättern und andern Dingen.
Diastole, *s. f.* (διαστολὴ) in der Anatomie, eine Ausdehnung der Herzkammern, das Gebäude einzunehmen.
Diastyle, *s. m.* (von στύλος) ein weitsäuliges Werk, ein Gebäu, wo die Säulen eine von der andern dreymal so weit, als sie dick ist, oder sechs Modulos von einander stehen.
Diasyrme, *s. m.* (*diasyrmus*) eine Figur in der Redekunst oder Rhetorik, eine Erhebung geringer Dinge, woraus man lächerlicher Weise etwas großes macht.
Diatessaron, *s. m.* τέσσαρες) die Quarte in der Musik; item eine Arzney von vier Specien.
Diatonique, *adj. c* (διάτονον) das von einem Tone zum andern steigt und fällt, als eine

Musik, oder ein musikalisch Stück, das nicht sehr künstlich noch schwer ist.
Diatoniquement, *adv.* in der Musik, durch natürliche Abwechselung der Töne.
Diatragacanth, *s. m.* eine Arzney von Traganth.
Diatragacanthe, *s. m.* (*dicasterium*) Gerichtscollegium, Tribunal.
Dicaire, *s. m.* (*dicasterium*) Gerichtscollegium, Tribunal.
Dicerner, Diciple, und deren Derivata, *s.* Disc- .
Dictam, oder Dictamne, *s. m.* (δικταμνος) Diptam, ein Kraut, ist zweyerley, cretischer und gemeiner, welcher letztere auch Eschwurz heißt.
Dictamen, *s. m.* (Lat.) das Eingeben, das Sagen und Lehren, sonderlich des Gewissens und der Vernunft.
Dictamne, *s.* Dictam.
Dictateur, *s. m.* *dictator*) bey den Römern vor Zeiten, ein in gefährlichen Zeiten gewählter Gebiether.
Dictature, *s. f.* (*dictatura*) die Würde und Amt eines Dictators.
Dictée, *s. f.* Lection, die ein Lehrmeister den Schülern zum Nachschreiben verfaßt.
Dicter, *v. a.* (*dictare*) dictiren, von Wort zu Wort verfassen, das man nachschreiben kann; it. einem eingeben, was er sagen und thun soll; dazu antreiben.
La raison nous dicte cela, die Vernunft giebt es.
Diction, *s. f.* (*dictio*) ein Wort, eine Redensart.
Dictionnaire, *s. m.* ein Wörterbuch, Aufschlagbuch.
Dicton, *s. m.* (*dictum*) ein Sprüchwort; ein Scherz; eine Ueberschrift über ein Emblema; it. so viel als *dictum*.
Dictum, *s. m.* *le dictum d'une sentence*, des Richters Ausspruch in einer Urtheilsschrift.
Didactique, *adj. c.* (διδακτικὸς) der einen deutlichen Lehrmeister abgiebt; it. das zur Kunst deutlich zu lehren gehört.
Dideau, *s. m.* ein Fischernetz, vor einen ganzen Fluß zu spannen.
Didier, *s. m.* (*Desiderius*) ein Mannsnamen.
Didiere, *s. f.* (*Desideria*) ein Weibsnamen.
Didragme, *s. m.* bey den Juden ein halber Sechel von Kupfer.
Diérése, *s. f.* (*diæresis*) Theilung eines Diphthongi in zwo Sylben, in der Grammatik.
Dieuri, Dieury, *s. m.* (*Theodericus*) Dietrich, ein Mannsnamen.
Diése, *s. f.* (*diesis, divisio*) ein halber Ton in der Musik; it. das Kreuz, welches diesen halben Ton bedeutet.
Diéte, *s. f.* (*dieta*) Maaße und Ordnung im Essen und Trinken.
Diéte, *s. f.* (vom Ital. *di*, *diei*) ein Reichstag oder Zusammenkunft der Deutschen Reichsstände; it. der Pohlnischen und Schweitzerischen; bey jenen heißt es ein Reichstag, bey diesen eine Tagsatzung; in der römisch-päbstl. Canzeley ist es eine Tagereise oder Weg in einem Tage zu reisen.
Diétine, *s. f.* Ver-Landtag in einer Woywodschaft oder Starostey in Pohlen.
diétine de relation, Nach-Landtag, da die Landbothen ihren Bericht abstatten.
Dieu, *s. m.* (Ital. *Dio*, Lat. *Deus*) Gott; bey den Heyden, ein erdichteter Gott; ein großer Herr und Regent.
les dieux, die Götter.
le dieu de la guerre, der Kriegsgott.
adieu, lebe wohl. Gott befohlen.
dire adieu, Abschied nehmen.
si vous touchez cette table, adieu ma bouteille, wenn ihr an diesen Tisch stoßt, so ist es um meine Flasche geschehen.
mon Dieu! mein Gott! eine Ausrufung, die vielerley Gemüthsbewegungen anzeigt.
Dieu merci! Gott Lob.
Dieu vous soit en aide, oder *Dieu vous assiste*, Gott helfe euch, (wenn man einen Bettler abweist.)
la fête Dieu, das Fronleichnams-Fest.
au nom de Dieu, ne vous hâtez pas, um Gottes willen, eilet doch nicht so.
à Dieu ne plaise, da sey Gott vor.
plût à Dieu, wollte Gott.
Dieu le veüille, das gebe Gott.
Dieu-conduit, *s. m.* der Spiegel am Schiffe, woran dessen Zeichen gemacht ist, wovon es den Namen führt.
Dieu-donné, *s. m.* ée, *f.* (*Deodatus*,) von Gott gegeben, ein Beynamen königlicher und fürstlicher Kinder, die man glaubt von Gott erbeten zu seyn.
Diffamant, e, *adj.* verläumderisch.
Diffamateur, *s. m.* ein Verläumder.
Diffamation, *s. f.* eine Verläumdung, übele Nachrede, Schmachrede.
Diffamatoire, *adj. c.* verläumderisch.
libelle diffamatoire, ein Pasquil, eine Schmähschrift.
Diffamer, *v. a.* (von *fama*, *diffamare*) schimpfen, übel nachreden, übel beschreiben, lästern, verläumden; im Scherze, verderben, besudeln, als ein Kleid.
diffamé, ée, *adj.* berufen, beschrien; in Wapen, Thiere ohne Schwanz.
Differemment, *adv.* unterschiedlich, auf unterschiedliche Weise.
Différence, *s. f.* der Unterschied; in der Philosophie, eine wesentliche Eigenschaft, wodurch eine Sache von der andern unterschieden wird.
Différencier, *v. a.* unterscheiden.
Différent, Différend, *s. m.* ein Streit, Streithandel; ein Zeichen eines Münzmeisters.
Différent, e, *adj.* unterschieden, unterschiedlich.

Diffe-

Différentiel, lle, *adj.* (von *differentia*) *le calcul différentiel*, in der Algebra, die Wissenschaft, den unendlich kleinen Unterschied zwoer veränderlicher Größen zu finden, die Differential-Rechnung.
la méthode différentielle, ist eben so viel.
Différer, *v. a. & n.* (*differre*) aufschieben; it. von etwas unterschieden seyn.
Difficile, *adj. c.* (*difficilis*) schwer, mühsam, nicht leicht.
tems difficiles, schwere, elende Zeiten.
un homme difficile, ein Mensch, mit dem übel auszukommen ist.
Difficilement, *adv.* schwerlich.
Difficulté, *s. f.* Schwierigkeit, schweres Stück; Punct; schwere Frage; Zweifel; Einwurf; Streit, Streitigkeit.
faire difficulté de quelque chose, Bedenken bey etwas haben, Schwierigkeit machen, sich weigern, nicht dran wollen.
sans difficulté, ohne Zweifel, gar leicht.
Difficultueux, euse, *adj.* der immer Schwierigkeiten macht.
Difforme, *adj. c.* (*deformis*) ungestalt, häßlich.
Difformer, *v. a.* verstellen, ungestalt oder unkenntlich machen.
Difformité, *s. f.* Ungestalt, Häßlichkeit.
Diffus, e, *adj.* (*diffusus*) weitläuftig.
Diffusément, *adv.* weitläuftig.
Diffusion, *s. f.* Ausbreitung.
Digame, *s. f.* (Gr. δίγαμος) der zwey Weiber geheurathet hat.
Digamme, *s. m.* (*digamma*) in der griechischen Sprache, ein Buchstab wie das lateinische f, und der auch also ausgesprochen wurde.
Digastrique, *adj. c.* (von γαστὴρ) eine Maus oder Muskel, die gleich dick und fleischig, hernach dünn und narbicht, denn wieder dick und bauchicht ist.
Digérer, *v. n.* (*digerere*) verdauen; ertragen; in Ordnung stellen oder bringen; in der Chymie, bey einem gelinden Feuer durchwärmen lassen und zurichten.
Digeste, *s. m.* (*digesta*) die Zusammenfassung der Gesetze in einem Buche, bey den Juristen; die Digesta, Pandecten.
Digestif, ive, *adj & s. m.* bey den Aerzten, das zur Ausführung beförderlich ist; it. zur Verdauung dienlich; bey den Wundärzten, das die Geschwüre oder Wunden zeitig macht.
Digestion, *s. f.* Verdauung; das Zurichten eines Dinges bey einem gelinden Feuer in der Chymie.
cela est de dure digestion, das ist schwer zu verdauen, zu ertragen.
Digitale, *s. f.* (*digitalis*) ein Kraut, Fingerhut-Kraut, weil seine Blüte eine solche Gestalt hat.

Diglyphes *s. m.* in der Baukunst, ein Stück, das zwo Kerben oder Einschnitte hat, das zweymal geschlitzt ist.
Digne, *adj. c.* (*dignus*) werth, würdig.
digne de louange, lobenswerth.
une action digne de lui, eine ihm wohlanständige That.
fruits dignes de pénitence, rechtschaffene Früchte der Buße.
Dignement, *adv.* würdiglich, wie sichs gebührt, und einem anstehet.
Dignité, *s. f.* die Würdigkeit, Wichtigkeit; das Ansehen, die Hoheit; eine Würde, ein Ehrenamt.
Digression, *s. f.* (*digressio*) das Ausschweifen von der Hauptsache, das Abweichen von einer Materie.
Digue, *s. f.* (Holl. *dijk*) ein Damm, der das Wasser hält; figürlich, Schwierigkeit, Hinderniß, Verhinderung.
il faut une forte digue pour arrêter le torrent des vices, man muß dem strengen Laufe der Laster mit Macht begegnen.
Diguer, *v. a.* einem Pferde die Sporen geben.
Diguon, oder Digon, *s. m.* ein Stock, woran etwas hängt, oder an dem ein Fähnlein steckt, auf den Schiffen.
Dilaceration, *s. f.* (*dilaceratio*) in der Anatomie, eine Zerreissung der Fibern.
Dilatateur, *s. m.* (von *latus*, breit) eine Muskel in der Nase, womit man sie breit machen kann.
Dilatation, *s. f.* Erweiterung, Ausdehnung.
Dilatatoire, *s. m.* ein Instrument, etwas aus einer Wunde zu ziehen.
Dilater, *v. a.* (*latus*, *dilatare*) weit machen, breiter machen.
se dilater, *v. r.* sich ausbreiten, sich erweitern, weiter machen.
Dilatoire, *adj. c.* (von *differre*, *dilatum*) das Aufschub betrifft oder giebt, aufzüglich.
Dilayement, *s. m.* ol. Aufschub, Ausflucht.
Dilayer, *v. a.* ol. aufschieben.
Dilection, *s. f.* (*dilectio*) die Liebe.
Dilemme, *s. m.* (*dilemma*) eine Schlußrede von zweenen Sätzen, deren jeder den Widersacher überzeugt.
Diligemment, *adv.* fleißig; hurtig.
Diligence, *s. f.* (*diligentia*) der Fleiß; Hurtigkeit, Eilfertigkeit, Geschwindigkeit.
faire diligence, hurtig seyn, eilen.
faire ses diligences contre quelqu'un, einen ausklagen, als Partey; gerichtlich gegen einen verfahren, als Richter.
faire des diligences pour une lettre de change, wider einen Wechselbrief protestiren.
la diligence, heißt auch eine Landkutsche, oder ein Schiff, das da geschwinder geht als die ordentlichen; die geschwinde Post.

Diligent, e, *adj.* (*diligens*) fleißig, hurtig.
Diligenter, *v. a. & n.* etwas beschleunigen, mit etwas eilen; absolute, eilen, fleiß anwenden.
se diligenter, *v. r.* sich befleißigen.
Dimanche, *s. m.* (Ital. *domenica*, Lat. *dominica dies*) der Sonntag, der Tag des Herrn.
dimanche gras, der Sonntag vor Fastnachten.
Dîme, *s. f.* (Lat. *decima*) der Zehend.
Dimension, *s. f.* (*dimensio*) Aus- oder Abmessung, Abtheilung; in der Meßkunst, die Größe, Erstreckung oder Ausdehnung, nach der Länge und Breite, Höhe und Tiefe.
prendre les dimensions de quelque chose, etwas abmessen.
Dîmer, *v. a.* den Zehenden an einem Orte haben oder wirklich einnehmen, oder aufheben, zehenden.
Dîmerie, *s. f.* die Gegend, wo man den Zehenden nehmen darf.
Dîmeur, *s. m.* der Zehender, der den Zehenden sammlet.
Diminuër, *v. a. & n.* (*diminuere*) vermindern, verringern, kleiner machen; it. geringer werden, abnehmen.
diminuër le crédit, Gunst, Ansehen verlieren.
diminuër le prix, im Preise abschlagen.
Diminutif, ive, *adj. & subst.* in der Grammatik, ein Diminutivum, ein Wort, das was kleineres bedeutet, als sein Stammwort, als: ein Weibchen, ein Knäbchen ꝛc.
Diminution, *s. f.* Verringerung, Abschlag, Verminderung, Nachlaß; in der Baukunst, die Verdünnung einer Säule gegen das Capital zu; in Rechtssachen, das Abbrechen oder Verringern der Unkosten, die der andere aufgesetzet hat; in der Musik, wenn eine Sylbe durch viele geschwänzte Noten geschleift wird; in der Redekunst, eine Figur, da man weniger sagt, als man zu sagen im Sinne hat.
Dimission, *s. f.* ol. Abdankung, Aufgeben eines Amtes.
Dimissoire, *s. m.* (*dimissorium*) ein Brief, durch welchen ein Bischof einwilligt, daß einer von seinem Bischofthume durch einen andern Bischof in den geistlichen Stand oder in einen Orden aufgenommen werde.
Dimissorial, e, *adj.* als *lettres dimissoriales*, so viel als *dimissoire*.
Dinanderie, *s. f.* (von der Stadt Dinant im Lüttichischen) allerhand Messingwaare, die daselbst gemacht und verführt wird, als Pfannen, Kessel u. d. g.
Dinandier, *s. m.* ein Messingschläger.
Dinastie, s. Dynastie.
Dinde, *s. m. & f.* (für *coq d'Inde*) indianisches Huhn oder Hahn.
Dindon, *s. m.* (von *d'* und *Inde*, *diminutivum* von *coq d'Inde*) ein junges indianisches Huhn.
Dindonneau, *s. m.* ein kleines indianisches Huhn.
Dindonnier, *s. m.* ein Wächter oder Händler der indianischen Hühner.
Dindonniere, *s. f.* eine Hüterinn der indianischen Hühner; it. im Scherze, eine Dorfjungfer, Bauren-Nymphe, die indianische Hühner zu Hause hütet oder zieht.
Diné, *s. m.* (*s. Dîner*) das Mittagsessen.
Dinée, *s. f.* (vom Ital. *dinata*) die Zeche für die Mittagsmahlzeit; it. der Ort, wo man auf der Reise zu Mittage speiset.
Dîner, *v. n.* (ol. *disner*, vom Ital. *desinare*, von *des* und *jeûne*, *jejunium*) zu Mittage essen.
Dîner, *s. m.* das Mittagsmahl, Mittagsessen.
Dîneur, *s. m.* der eine gute Mittagsmahlzeit thun kann, der wohl fressen kann.
Dintiers, *s. m. pl.* die Nieren von einem Hirsche.
Diocésain, e, *adj. & subst.* einer, der ins Bißthum gehört, unter des Bischofs Gebiete gehörig.
évêque diocésain, oder *diocésain* allein, der Bischof, dem das Gebiet gehört, der regierende Bischof, im Gegensatze anderer.
Diocèse, *s. m.* (*diœcesis*) der Strich Landes, der unter einem Bischofe steht, das Kirchengebieth.
Dioptre, *s. m.* Absehen, Gesicht auf einem Meß-Tischlein, zwey Löcher oder Spalten gegen einander über, wodurch man sehen muß.
Dioptrique, *s. f.* (von διόπτρα) die Perspectivkunst, ein Stück der Optik oder Sehekunst von Brechung der Augenstrahlen, wenn man durch etwas durchsichtiges sieht.
Diphryges, *s. m.* (von δὶς, *bis*, und φεύγειν, rösten) Unter-Ofenbruch, Unreinigkeit, die von geschmelzenem Kupfer auf dem Boden des Schmelzofens übria bleibt
Diphthongue, *s. f.* (*diphthongus*) in der Grammatik, ein doppel lautender Vocal, als au, ei ꝛc.
Diploë, *s. f.* (*diploa*) in der Anatomie, was zwischen der äußern und innern Fläche der Hirnschale ist.
Diplomatique, *s. f. & adj. c.* die Nachricht von Diplomatibus, Urkunden; Wissenschaft davon; diplomatisch.
Diplome, *s. m.* (*diploma*) ein offener Brief, ein Gnadenbrief, oder andere Schrift im Archive, Urkunde.
Dipsas, *s. m.* (δίψας von δίψα) eine roth und schwarz

schwarz gefleckte Natter, deren Biß einen unleidlichen Durst verursachet.
Diptère, *s. m.* (von δὶς, *bis*, und πτερὸν, Flügel) eine Art Tempel, welche mit zween Reihen Säulen umgeben waren, die zween Gänge machten.
Diptiques, *s. m. pl.* (δίπτυχα) in der griechischen Kirche, ein Verzeichniß frommer und heiliger Leute, das in der Kirche aufgestellt, und auch beym Gottesdienste verlesen wird.
Diquon, s. Diguon.
Dire, *v. a. & n.* (*dicere*) sagen, reden, sprechen; hersagen, als eine Lection; halten, als eine Rede; thun, als ein Gebet; vorbringen, anbringen, einbringen, als einen Satz vor Gerichte; singen, als die Messe in der Kirche; vorsagen, verschwatzen, als Schmeicheleyen; gerichtlich sprechen, aussprechen, zu Recht erkennen; it. vorgeben, für wahr ausgeben; auf etwas bieten im Kaufen; anzeigen, andeuten, zu erkennen geben.
on dit, man sagt, es geht die Rede.
c'est à dire, das ist, das heißt, nämlich.
cela veut dire, das bedeutet.
trouver à dire à oder *en*, Mangel finden an ꝛc. als am gezahlten Gelde, an einer Person ꝛc.
trouver à dire à quelque chose, etwas tadeln.
trouver à dire quelqu'un, einen vermissen.
il trouve à dire son manteau, er findet seinen Mantel nicht.
il y a bien à dire que, es ist noch dabey zu erinnern, es ist ein großer Unterscheid, *entre* oder *du*.
s'il en vient à bout, je l'irai dire à Rome, er wird seinen Zweck nimmer erreichen.
c'est tout dire, es braucht keines weitern Fragens.
mon petit doit me l'a dit, mein kleiner Finger hat mirs gesagt; d. i. genug, daß ich solches weiß.
le cœur vous en dit-il? haben sie Lust dazu?
se dire, *v. r.* sich ausgeben.
il se dit Astrologue, er giebt sich für einen Sterndeuter aus.
soi disant héritier, der sich für den Erben ausgiebt.
dit, e, part. & adj. gesagt; genannt; it. besagt, gedacht, erwähnt, gemeldet.
Dire, *s. m.* eine Rede, ein Vorgeben, Vorbringen; das Aussagen, als der Zeugen.
au dire de tout le monde, wie alle Leute sagen.
il est en oder *sur son bien dire*, jetzt hat er ein Stück seiner Rede, welches das beste ist.
Direct, e, *adj.* (*directus*) gerad, als eine Linie.
la ligne directe, in der Genealogie, die gerade oder steigende Linie.
Seigneur direct, der Lehnsherr, von dem man die Lehn empfangen muß.
harangue directe, eine Rede, die erzählt wird wie sie gehalten worden ist, nicht als wenn sie der Historienschreiber erzählte, sondern als wenn derjenige redete, der sie gehalten hat.
planete directe, in der Astronomie, ein Planet, welcher sich nach der Ordnung der Himmelszeichen zu bewegen scheint.
vûë directe, in der Optik, wenn man ein Ding gerade, nicht von der Seite ansieht.
la regle directe de trois, in der Rechenkunst, die gemeine Regel de Tri, die Regula de Tri directa.
Directe, *s. f.* in Lehnssachen, die Lehnsherrlichkeit, die Oberherrschaft über ein Gut.
Directement, *adv.* in gerader Linie.
directement opposé, gerade gegen einander über, als die zween Pol &c. it. einander schnurstracks entgegen; it. ganz anderer Meynung.
s'adresser directement à quelqu'un, suchen vor einen selbst zu kommen, keinen Unterhändler verlangen.
Directeur, *s. m.* trice, *s.* der etwas führt und regiert, Vorsteher, Oberaufseher; Curator, den die Gläubiger über das Vermögen des Schuldners setzen; it. ordentlicher Beichtvater.
Direction, *s. f.* die Oberaufsicht, die Einrichtung, Regierung; in Frankreich, die Oberaufsicht der Finanzen; in Schuldsachen, die Verrichtung des von den Gläubigern gesetzten Curatoris, oder Curatorum über das Vermögen des Schuldners; im Planetenstellen, die Einrichtung der vornehmsten Puncte am Firmamente, wornach die Nativitätsteller ihre Rechnung einrichten, wenn sie etwas zuvor weissagen wollen; in der Mechanik heißt *ligne de direction*, die Linie, welche vom Mittelpuncte der Erde durch die Schwere eines Körpers und durch das, worauf er ruht, gerade hindurch geht.
Directoire, *s. m.* (*directorium*) ein Buch oder Schrift, worinnen alle Ordnungen aufgezeichnet sind, die man halten muß.
Diriger, *v. a.* (*dirigere*) einem Dinge vorstehen, etwas in Aufsicht haben, regieren, einrichten und fortführen, richten, leiten.
Dirimant, e, *adj.* in geistlichen Rechten, das die Ehe scheidet, aufhebt, ungültig macht.
Disant, *part.* s. Dire.
Disceptation, *s. f.* ein Wortwechsel oder Streitgespräch über eine gewisse Frage, die man behaupten will.
Discernement, *s. m.* der Unterschied, den man zwischen etwas macht; das Unterscheiden, das Erkennen von einander, als unter Farben ꝛc. der Verstand von einem Dinge, die Erkennt-

Erkenntniß einer Sache, und die Gaben davon zu urtheilen.
Discerner, *v. a.* (*discernere*) unterscheiden, durch Veränderung von etwas urtheilen.
discerner le vrai du faux, das Wahre von dem Falschen unterscheiden.
je ne l'ai pû discerner de si loin, ich habe ihn, weil er so weit von mir war, nicht erkennen können.
Disciple, *s. m.* (*discipulus*) ein Schüler, der freyen Künste vornehmlich.
les disciples de Jesus Christ, die Jünger Christi.
Disciplinable, *adj. c.* gelehrig, oder wohl abzurichten.
Discipline, *s. f.* die Lehre, Unterweisung; Zucht; in den Klöstern, die Disciplin, eine Peitsche, die man braucht, sich selbst oder andere zu züchtigen.
Discipliner, *v. a.* unterrichten, in der Zucht halten; bey den Catholischen, geisseln.
discipliné, ée, adj. gezogen, unterwiesen.
Discompte, s. Escompte.
Discontinuation, *s. f.* das Aufhören.
Discontinuer, *v. a. & n.* (*s. continuer*) nicht fortfahren in dem Angefangenen, aufhören, ablassen, nachlassen, nicht anhalten, als im Studiren ꝛc. it. der Krieg, der Regen ꝛc. hört auf.
Disconvenance, *s. f.* Ungleichheit, Unähnlichkeit, Unschicklichkeit.
Disconvenir, *v. n.* (von *dis* und *convenir*) nicht einwilligen, nicht Beyfall geben, *d'une chose*, oder leugnen, *que &c.*
Discord, *s. m.* ol. (*discors*) ein Zänker.
Discordant, e, *adj.* mißfällig, nicht einstimmig, falsch lautend, verstimmt; ungleich, widerwärtig, wird genommen von Stimmen, Saiten, Gemüthern ꝛc.
Discorde, *s. f.* (*discordia*) Uneinigkeit, Zwietracht, Mißverständniß; it. die Göttinn der Uneinigkeit, Eris.
pomme de discorde, eine Materie zur Uneinigkeit, Gelegenheit zu zanken.
jetter la pomme de discorde, Uneinigkeit anrichten.
Discorder, *v. n.* ol. nicht zusammen klingen; sich nicht vertragen, uneinig seyn.
Discoureur, *s. m.* euse, *f.* ein Schwätzer, Plauderer.
Discourir, *v. n.* (von *dis* und *currere*) *de quelque chose*, von etwas reden, Gespräch halten, vernünftig halten.
il ne fait que discourir, er redet in die Luft, vergebens, unnützes Zeug.
Discours, *s. m.* eine Rede, Gespräch über oder von etwas, vernünftiger Schluß.
c'est autre discours, davon ist die Rede jetzt nicht.
Discourtois, e, *adj.* ol. unhöflich.
Discourtoisie, *s. f.* ol. Unhöflichkeit.

Discrédit, *s. m.* Verfall, Abnahme einer Sache im Handel.
Discrer, e, *adj.* (von *discerno*, *discretus*) verständig, vernünftig, bescheiden, der zu rechter Zeit reden und schweigen, alles thun und lassen kann.
quantité discrète, in der Philosophie, eine Größe oder Zahl, deren Theile von einander abgesondert sind.
Discret, *s. m.* unter den Ordensleuten, Fürsprecher, Sachwalter, der die Angelegenheiten eines Klosters bey dem Provincial-Capitel führet.
Discrète, *s. f.* auch unter den Ordensleuten, die Rathgeberinn der Aebtissinn.
Discrétement, *adv.* vernünftiglich, bescheiden, vorsichtig.
Discrétion, *s. f.* Verstand, Bescheidenheit, Vorsichtigkeit, vernünftige Erhaltung.
l'âge de discrétion, das vernünftige Alter, da man anfängt das Böse und Gute zu unterscheiden.
les soldats y vivent à discrétion, die Soldaten hausen da nach ihrem Willen.
se rendre à discrétion, sich auf Gnade und Ungnade ergeben.
jôüer, gager une discrétion, um eine Discretion spielen oder wetten, das ist, wer dem andern etwas nach seinem Belieben geben soll.
on laisse cela à votre discrétion, man stellet dieses eurem Belieben heim.
Disculper, *v. a.* (von *dis* und *culpa*) entschuldigen, los- oder freysprechen.
se disculper, *v. r.* sich entschuldigen, sich verantworten, die Schuld von sich ablehnen.
Discursif, ive, *adj.* (*discursivus*) der vernünftige Schlüsse zu machen geschickt ist; it. was sich durch Schlußreden erklären oder zu verstehen geben läßt.
Discussif, ive, *adj. & s. m.* eine zertheilende, vertreibende Arzeney.
Discussion, *s. f.* Untersuchung; eine Schätzung, Ausrechnung der Güter eines Schuldners; die Ausklagung des Hauptschuldners, ehe man den Bürgen zur Zahlung anhalten kann.
Discuter, *v. a.* (*discutere*) untersuchen, einen Streithandel, oder Streitfrage.
discuter les biens d'un debiteur, die Güter eines Schuldners schätzen und ausrechnen, wie weit sie zur Bezahlung reichen.
Disert, e, *adj.* (*disertus*) wohl beredt, der seine Worte wohl setzen kann.
Disertement, *adv.* geschicklich, mit geschickten Worten, wohl beredter Weise ꝛc.
Disette, *s. f.* (Ital. *disetto*, *defectus*) Mangel, Gebrechen, Dürftigkeit.
Diseteux, euse, *adj* dürftig, arm.
Diseur, *s. m.* euse, *f.* (von *dire*) der da redet oder saget, ein Erzähler.

diseur de bons mots, ein spaßhafter Mann, der artig zu scherzen weiß.
diseur de grands mots, Großsprecher.
diseur de nouvelles, Zeitungsträger.
diseur de rien, unnützer Schwätzer.
L'entente est au diseur, der es geredet hat, versiehet es am besten.
Disgrace, *s. f.* (von *grace*) Ungunst, Ungnade; it. Unglück, Unfall.
Disgracier, *v. a. quelqu'un*, Ungnade auf einen werfen, die Gnade entziehen, ungnädig werden.
Son imprudence le fit disgracier, sein Unverstand brachte ihn in Ungnade.
disgracié, ée, part. & adj. der in Ungnaden ist; it. der ungestalt, häßlich von Person, am Leibe verstellt ist; unansehnlich.
Disgrégation, *s. f.* (*dis* und *grex, gregis*) in der Optik sagt man: *le blanc cause la disgrégation de la vûe*, die weisse Farbe macht, daß einem das Gesicht vergeht, wenn man sie ansieht, sie blendet das Gesicht, verderbt die Augen.
Disgréger, *v. a. le blanc disgrége la vûe*, das Weisse blendet das Gesicht.
Disjoindre, *v. a.* (*disjungere*) vereinigte Sachen von einander trennen, sondern, scheiden, reissen, als zwey Aemter, die sonst beysammen waren.
Disjonctif, ive, *adj. & s. f.* in der Grammatik, *conjonction disjonctive*, ein Wort, das zwey Worte von einander sondert, und doch die Theile der Rede zusammenhängt, als: weder dieser, noch jener; entweder, oder ꝛc.
Disjonction, *s. f.* Sonderung, Trennung, Zerreissung, Zertheilung.
Dislocation, *s. f.* die Verrenkung eines Gliedes.
Disloquer, *v. a.* (von *dis* und *locare*) verrenken, als ein Bein oder Arm ꝛc.
disloquer la cervelle, den Verstand verrücken.
se disloquer, v. r. sich etwas verrenken, verrenkt werden.
disloqué, ée, adj. verrenkt.
Dîme, *s.* Dîme.
Dîner, *s.* Diner.
Disparate, *s. f.* (Hispan.) unanständige Sache in Sitten und Leben; Fehler, Irrthum.
avoir, faire, dire des disparates, Dinge an sich haben, thun, schwatzen, die man sonst nicht thut, die nicht wohl stehen.
Disparité, *s. f.* (von *dis* und *par*) Ungleichheit, Unterscheid unter Dingen, die da verglichen werden können.
Disparoître, *v. n.* (von *dis* und *parere*) verschwinden, vergehen, als Rauch; wegkommen, als etwas gestohlnes; aus den Augen oder aus dem Gesichte kommen, als eine Person, die sich entfernet, oder sich unter dem Haufen verliert; sich unsichtbar machen, sich aus dem Staube machen, als ein böser Schuldner.
Dispaste, *s. f.* (*dispastus*) in der Mechanik, ein Hebzeug mit zweenen Wirbeln.
Dispensaire, *s. m.* ein Autor, der die Zubereitung der Medicamente beschreibt, auch ein Apothekerbuch.
Dispensateur, *s. m.* trice, *f.* der oder die da austheilet, als Wohlthaten, Gaben ꝛc.
Dispensation, *s. f.* Austheilung, als der Wohlthaten unter andere, der Sacramente ꝛc. Bereitung der Arzeneyen, da alles abgewogen und eingetheilet wird.
Dispense, *s. f. de quelque chose*, Freyheit, Lossprechung, Erlaubniß, etwas zu unterlassen, auch Erlaubniß etwas zu thun.
Dispenser, *v. a.* (von *dis* und *pensare*) unter andere austheilen, ausspenden, vom gewöhnlichen Rechte befreyen.
dispenser son tems, seine Zeit eintheilen, seine Geschäfte ordentlich zu gewissen Zeiten verrichten.
dispenser quelqu'un de quelque chose, einem Freyheit geben, nicht nach der Regel zu leben, ihn dessen überheben, was er sonst thun müßte.
dispensez-moi de faire cela, verschonet mich hiermit; befreyet mich davon.
Disperser, *v. a.* (*dispergere*) ausstreuen; zerstreuen; hier und da vertheilen, an unterschiedene Oerter verlegen.
Dispersion, *s. f.* Zerstreuung, als der Juden in alle Welt ꝛc.
Dispondée, *s. m.* (*dispondæus*) ein Pes in der griechischen und lateinischen Prosodie, der aus zweenen Spondæis, oder vier langen Sylben besteht.
Dispos, *adj. m.* (*dispositus*) hurtig, munter, behend, leicht auf den Füßen, wird nur von Menschen gesagt.
Disposer, *v. a.* (*disponere*) *quelque chose*, ordnen; zurecht stellen; eintheilen; einrichten, zurichten, veranstalten, bequemen.
disposer quelqu'un à quelque chose, einen zu etwas bringen, zubereiten, bewegen, vorbereiten.
disposer de quelque chose, wegen einer Sache Verordnung thun, damit machen, was man will, sie veräußern, an andere geben, vermachen ꝛc.
Dieu a disposé de lui, Gott hat ihn von der Welt genommen.
L'homme propose & Dieu dispose, der Mensch denkt, Gott lenkt.
se disposer, v. r. sich gefaßt halten, sich zu was schicken, oder rüsten, bereit machen.
disposé, ée, adj. geschickt, bereit; beschaffen; geneigt; gesinnet; gestellet, geordnet.

être bien ou mal disposé, wohl oder übel aufseyn.
Dispositif, ive, *adj.* das da vorbereitet.
remède dispositif, ein Vorbereitungsmittel.
Disposition, *s. f.* die Vorbereitung; Ordnung, Einrichtung, Stellung; Vermachung der Güter im Testamente; Verordnung, Ausspruch; Macht und Willen etwas zu thun, Willigkeit; Freyheit mit etwas zu schalten und zu walten, Neigung, Lust, Belieben zu etwas; Zustand, Beschaffenheit.
être en la (ou à la) disposition de quelqu'un, in eines Macht seyn.
tout est à votre disposition, der Herr hat zu befehlen.
avoir de la disposition à quelque chose, zu etwas Lust haben, geneigt seyn.
avoir de très-bonnes dispositions pour quelqu'un, einen sehr geneigt seyn.
être en disposition de faire quelque chose, in dem Zustande, Willens seyn, etwas zu thun.
la disposition à quelque chose, ein Anzeichen, eine Anschickung zu etwas, als zur Krankheit; zum Regieren ꝛc.
être en bonne ou mauvaise disposition, wohl oder übel auf seyn.
Disproportion, *s. f.* (von *dis* und *proportio*) Ungleichheit.
Disproportionner, *v. a.* aus der Gleichheit setzen.
disproportionné, ée, adj. ungleich, ohne Gleichheit oder Uebereinstimmung.
Disputable, *adj. c.* worüber man noch disputiren kann.
Dispute, *s. f.* Streit, Wortwechsel; eine Disputation auf Universitäten.
Disputer, *v. a. & n.* (*disputare*) disputiren, mit Worten streiten, zanken.
disputer contre quelqu'un, wider einen etwas behaupten, einem etwas widerlegen.
disputer quelque chose à quelqu'un, einem etwas streitig machen, nicht zugeben, etwas zu erhalten suchen.
ne disputer ni pour ni contre, weder ja noch nein dazu sagen.
disputer sur quelque chose, über etwas disputiren auf Akademien, etwas öffentlich verfechten.
se disputer, v. r. mit einander zanken; einander etwas streitig machen; streitig oder unausgemacht seyn.
Disputeur, *s. m.* einer, der disputirt, der gern streitet.
Disque, *s. m.* (*discus*) die Scheibe oder Platte, runde Figur der Sonne, oder des Mondes, wie sie unsern Augen scheinen; it. in der Optik, die runde, platte Form der Fernglässer; bey den Alten war es eine Scheibe von Metall od. Steine, eines Fußes

Dissolutif, ive, *adj.* auflösend, scheidend, schmelzend.
Dissolution, *s. f.* Auflösung, Scheidung, in der Chymie; ein durch chymische Kunst aufgelöster Körper; it. die Scheidung des Leibes und der Seele, die Auflösung, der Tod; Scheidung, Trennung der Ehe; it. Unmäßigkeit, ein liederliches, unordentliches, unzüchtiges Leben.
Dissonance, *s. f.* (*dissonantia*) Uebellaut, Mißlaut, falscher Klang der Saiten.
Dissonant, e, *adj.* übel oder falschlautend.
Dissoudre, *v. a.* (*dissolvere*) auflösen, was vorher dicht beysammen ist, durchdringen, zertheilen, zerschmelzen, zergehen machen; scheiden, als eine Ehe ꝛc. aufheben, zerstören, trennen.
se dissoudre, v. r. zergehen, zerschmelzen, als Salz; zertrennt werden, aufhören, als eine Gesellschaft.
dissous, dissoute, part. aufgelöst, zergangen; geschieden.
Dissuader, *v. a.* (*dissuadere*) abrathen, abbringen, abwenden, abziehen, *quelqu'un*.
Dissuasion, *s. f.* das Abrathen, Abwenden, Abreden, Widerrathen.
Dissyllabe, *s.* Dissilabe.
Distance, *s. f.* der Zwischenraum von einem Orte zum andern, die Weite; it. die Länge der Zeit, die zwischen etwas verflossen ist; der Unterscheid zwischen etwas.
Distant, e, *adj.* abgesondert, abgelegen; entfernt, dem Orte oder der Zeit nach.
Distention, *s. f.* (Lat. *dis* und *tendo, distensio*) in der Chirurgie, die Zerdehnung der Nerven.
Distillateur, *s. m.* ein Wasserbrenner.
Distillation, *s. f.* das Abtröpfeln; das Herausziehen der subtilen Feuchtigkeit aus etwas; in einem Glase oder Geschirre durch das Feuer; it. etwas distillirtes.
distillation droite, wenn die aufsteigende Feuchtigkeit in den Recipienten herabfällt.
distillation oblique, wenn sie durch Röhren in ein ander Geschirr heraus fleußt.
Distiller, *v. a. & n.* (von *de* und *stilla*, ein Tropfen) distilliren, abziehen; abtröpfeln, tropfenweis herabfallen: als: Blut aus der Nase, Wasser oder etwas anders.
distiller des herbes, Kräuter distilliren, Wasser daraus brennen.
distiller son venin sur quelque chose, seinen Grimm an etwas auslassen.
distiller son esprit sur quelque chose, sich über etwas bemühen, quälen.
se distiller en larmes, v. r. in Thränen zerfliessen.
eau distillée, gebranntes Wasser.
Distinct, e, *adj.* unterschieden, eingetheilt, abgetheilt; unterschiedlich, absonderlich; it. deutlich, verständlich, vom Tone, Stimme Gesichte, Redensarten ꝛc.
Distinctement, *adv.* klärlich, deutlich.
Distinction, *s. f.* Abtheilung; Unterschied; in der Philosophie und Theologie, die Unterscheidung des verschiedenen Verstandes, den ein Wort oder eine Redensart haben kann; im geistlichen Rechte, ein besonderer Titel, worinnen verschiedene Fragen abgehandelt werden.
un homme de distinction, ein vornehmer berühmter Mann.
Distinguer, *v. a.* (*distinguere*) unterscheiden, vor einander erkennen, den Unterschied wissen, abtheilen; bey den Gelehrten, den Unterschied der manchfaltigen Bedeutungen der Wörter und Redensarten beobachten, bemerken, erklären.
une charge distingue un homme, ein Amt erhebt einen über andere Personen, macht einen bekannt, geehrt, hochgeachtet.
se distinguer, v. r. sich berühmt, bekannt machen.
distingué, ée, adj. vornehm, ansehnlich.
Distinguo, *s. m.* eine Unterscheidung, ist im Schul-Disputiren gebräuchlich.
Distique, *s. m.* (*distichon*) ein Gedicht oder Verse von zwoen Zeilen.
Distorsion, *s. f.* (*distorsio*) Verdrehung; als in der Medicin, wenn durch Krankheit der Mund verdrehet wird ꝛc.
Distraction, *s. f.* Zergänzung, Zertheilung, als einer Summe; Zerstreuung der Gedanken; Abhaltung von Geschäfften.
Distraire, *v. a.* (*distrahere*) davon wegnehmen, wegthun, absondern; einen Theil eines Guts besonders verkaufen; it. abhalten, abwenden, verhindern an etwas; die Gedanken zerstreuen.
se distraire, v. r. ausschweifen; ablassen; sich abmüßigen.
distrait, e, part. & adj. (von *distraire*) abgehalten, abgezogen, verhindert; unachtsam, von zerstreuten Sinnen.
Distribuër, *v. a.* (*distribuere*) austheilen, ausgeben; eintheilen, vertheilen.
distribuër un procès, den Proceß einem Rathe geben, der ihn vorträgt.
Distributeur, *s. m.* trice, *f.* ein Austheiler, Austheilerinn; it. der oder die etwas verkauft, ausgiebt, unter die Leute bringt.
Distributif, ive, *adj.* als *justice distributive*, die Gerechtigkeit, die jedem das giebt, was ihm gehört, zur Strafe oder zum Lohne.
dans un sens distributif, in einem Verstande, da man auf unterschiedene Dinge besonders sieht, nicht auf viele oder alle zugleich.
particule distributive, ein Wort, das eine Eintheilung macht.
Distribution, *s. f.* Austheilung, Eintheilung; in der Redekunst, eine kurze Durchgehung

gehung und Erwägung der unterschiedenen Eigenschaften einer Person oder Sache; bey den Canonicis, das Geld, das sie bekommen, wenn sie wirklich bey dem Gottesdienste erscheinen.
distribution de procès, die Uebergebung der gerichtlichen Streitsachen an einen Rath, der sie hernach bey der Session referiren oder vortragen soll, welche Uebergebung durch den Präsidenten des Collegii geschieht.
ordre de distribution, die gerichtliche Eintheilung eines Gutes unter die Creditores.
faire la distribution, heißt bey den Buchdruckern, die Schriften von einer abgedruckten Form wieder in den Kasten thun, ablesen.
Diktrich, *s. m.* (*districtus*) das Gebiet, der Gerichtszwang eines Orts oder eines Beamten.
Dit, *s. m.* (Lat. *dictum*) eine Rede, ein sinnreiches Wort, Spruch.
un dit notable, eine merkwürdige Rede, ein treffliches Wort.
il a son dit & son dedit, er ändert seine Meynung, so oft es ihm einfällt.
les dits & les faits des anciens, Worte und Werke der Alten.
Dit, e, *adj.* s. Dire.
Ditirambe, Dithyrambe, *s. m.* Lobgesang auf den Bacchus; Saufied bey den alten Griechen.
Ditirambique, Dithyrambique, *adj. c.* einer der Saufieder dichtet.
Diton, *s. m.* (von δὶς und τόνος) ein Intervallum zwischen zweenen Tönen, dessen Proportion ist von der Quarte zu der Quinte, und des Semiditonii von der Quinte zu der Serte.
Ditriglyphe, *s. m.* (von δὶς und τρίγλυφος, das dreymal ausgegrabene Zierat hat) Raum von zwoen Triglyphen auf einer Dorischen Zwischensäule.
Divaguer, *v. a.* (*divagari*) bald da bald dort hinaus gehen.
Divan, *s. m.* ein Sitz oder Bühne im Audienz-Zimmer bey den Türken, die von der Erde etwan einen Fuß oder weniger erhaben, und mit Tapeten und Küssen gezieret ist, worauf sich die vornehmsten Herren setzen, und andere vor sich kommen lassen; daher heißt Divan auch der große Rath der vornehmsten türkischen Minister; und der Ort, wo er gehalten wird.
Dive, *s. f.* (*Diva*) Göttinn, gebrauchen einige Poeten.
Divergent, e, *adj.* (Lat. *divergens*) *rayons divergens*, in der Optik, aus einander gehende Stralen.
Divers, e, *adj.* (*diversus*) ungleich, unterschiedlich, unterschieden, verschieden; unbeständig.
Diversement, *adv.* auf unterschiedene Weise, auf allerley Art, unterschiedlich, ungleich.
Diversifier, *v. a.* verändern; auf vielerley Art etwas thun oder vorstellen; Aenderung vornehmen.
Diversion, *s. f.* (s. *Divertir*) Abwendung; Veränderung.
faire diversion, im Kriege den Feind nöthigen, daß er sich theilen muß, durch einen Einfall ins Land die Trennung der feindlichen Armee verursachen, dem Feinde an zween Orten zu thun geben, Händel machen; in der Medicin heißt es, die Flüsse oder Feuchtigkeiten zertheilen, machen, daß sie nicht so stark an einem Orte sind; im figürlichen Verstande: abstehen, zurück ziehen, abziehen, abhalten von etwas; auf etwas anders wenden, oder richten; einen blinden Lärmen machen; Verwirrung anrichten; vertreiben, überwinden, als eine Leidenschaft.
par diversion, durch Abwendung auf was anders.
Diversité, *s. f.* Unterschied, mancherley Art, Ungleichheit.
Divertir, *v. a.* (*divertere*) anderswohin wenden, richten oder ziehen; von etwas abhalten, abwenden, *de quelque chose*; in Geldsachen, etwas zu was anders anwenden, als wozu es bestimmt ist; daher heißt es auch so viel als entwenden, sich zueignen; in der Medicin: etwas zertheilen, als einen Fluß oder die Feuchtigkeit im Leibe.
divertir quelqu'un, einem eine Lust, Zeitverkürzung machen, die Zeit vertreiben, ergötzen.
se divertir, v. r. sich lustig machen; scherzen, spotten, *de quelque chose*, über etwas.
cette femme se divertit, diese Frau lebt unzüchtig.
diverti, e, part. & adj. zu was anders angewendet; entwendet.
Divertissant, e, *part. & adj.* lustig, das einem den Verdruß vertreibt, ergötzlich.
Divertissant, *s. m.* Pickelhering in dem Possenspiel.
Divertissement, *s. m.* Lust, Ergetzung, Zeitvertreib, Freude; üble Anwendung oder Entwendung Geldes oder Güter.
Dividende, *s. m.* (*dividenda*) im Rechnen, die Zahl, die zu theilen ist; der Dividend.
Divin, e, *adj.* (*divinus*) göttlich; it. unbegreiflich, übernatürlich; unvergleichlich, vortrefflich; wunderbar, unvermuthet.
Divinateur, *s. m.* ol. Wahrsager.
Divination, *s. f.* (s. *Divin*) die Weissagungskunst; oder die Weissagung.
Divinement, *adv.* göttlich, von Gott; vortrefflich, unvergleichlich.
Divinité, *s. f.* Gottheit, göttliche Natur; it.

eine heydnische Gottheit; ein Gott, in der Poesie, eine vortrefflich schöne Weibesperson.

nier la divinité, leugnen, daß ein Gott sey.

Divis, *adv.* (*f. Diviser*) in Rechtssachen, *posséder par divis*, etwas zertheilt besitzen, in vertheilten Gütern besitzen.

Divise, *s. f.* in den Wapen eine Binde oder andere Figur, die nur halb so breit als sonsten ist.

Diviser, *v. a.* (*dividere*) scheiden, theilen, *en ses parties*, in seine Theile, *quelque chose*, was abtheilen, Theile von etwas machen; in der Rechenkunst, dividiren; *entre plusieurs*, unter verschiedne austheilen; it. zertheilen, zertrennen, absondern; uneins machen, zusammen hetzen.

se diviser, *v. r.* sich theilen; getheilt werden; uneins seyn.

Diviseur, *s. m.* im Rechnen, der Theiler; it. ein Cirkelkreis, auf dessen Punct man kleinere mit ihren Mittelpuncten legen und theilen kann, ein Theil-Cirkel.

Divisibilité, *s. f.* die Theilbarkeit, daß etwas kann getheilt werden.

Divisible, *adj. c.* was zertheilt werden kann.

Division, *s. f.* Theilung; Eintheilung; Abtheilung; Austheilung; im Rechnen das Dividiren; it. Mißhelligkeit, Mißverständniß, Uneinigkeit, Zwiespalt; im Rechten, die Eintheilung einer verbürgten Schuld unter die Bürgen, wenn mehr als einer dafür gut gesagt hat, und der Hauptschuldner nicht zahlen kann, daß ein jeder derselben so viel davon zahlen muß, als auf seinen Antheil kömmt; in Landkarten, die mit Puncten bezeichneten Gränzen der Länder, denen man beym Illuminiren mit den Farben nachgehen muß; im Kriege, ein Theil eines Regiments oder Bataillons, welches anfängt zu marschiren oder zu defiliren; in Polen, eine Anzahl Soldaten, die unter eines Woywoden oder Starosten Commando von der Armee abgesondert sind; zur See ein Theil von der Flotte, eine Linie; in der Druckerey, das Zeichen eines am Ende der Zeile getheilten Wortes, oder welches zwischen zwey Wörter gesetzt wird, die zusammen eines ausmachen, (=) oder (-).

Divorce, *s. m.* (*divortium*) Ehescheidung; Uneinigkeit unter Eheleuten oder Freunden.

être en divorce avec quelqu'un, mit einem uneins seyn.

faire divorce avec quelque chose, sich von etwas freywillig trennen, scheiden, als von der Welt und deren Lust.

il a fait divorce avec le bon sens, er hat keinen Verstand, kein Nachsinnen.

faire divorce avec l'argent, kein Geld haben, behalten.

Diurerique, *adj. c. & s. m.* (*διερέω*) eine Medicin, die den Urin treibt.

Diurnal, *s. m.* ein Gebetbuch für alle Tage, worauf die Geistlichen gewöhnlich beten.

Diurne, *adj. c.* (*diurnus*) in der Astronomie, täglich, von 24 Stunden.

mouvement diurne, der tägliche Lauf.

planetes diurnes, sind Saturnus und Jupiter.

Divulguer, *v. a.* (*divulgare*) ausbreiten, unter die Leute bringen, aussagen, ruchbar machen, kund machen.

divulgué, ée, part. & adj. ruchbar, ausgebreitet.

Dix, *adj. num.* (*decem*) zehen.

soixante-dix, siebenzig.

quatre-vingts dix, neunzig.

mettre son argent au dernier dix, auf zehen pro Cent sein Geld austhun.

de dix en dix, allezeit der Zehende.

Dix, *s. m.* eine Zehn, Ziffer, die 10 bedeutet.

Dixain, Dixaine, Dixainier, Dixeau, *s.* Diz--

Dix huit, *adj. num.* achtzehn.

Dix huitains, eine Art französischer wöllener Zeuge.

Dix-huitiéme, *adj. c.* der achtzehnte.

Dixiéme, *adj. c. & s. m.* der Zehente, das zehente Theil; der Zehend, den man von Früchten abgeben muß.

Dixiémement, *adv.* zum zehenten.

Dixme, *s. f.* f. Dime.

Dix-neuf, *adj. num.* neunzehen.

Dix-neuviéme, der neunzehente.

Dix-sept, *adj. num.* siebenzehen.

Dix-septiéme, *adj. c.* der siebenzehente.

Dizain, oder Dixain, *s. m.* (von *dix*) ein Gedicht von zehen Versen; it. eine Reihe von 10 Corallen am Paternoster.

Dizaine, *s. f.* eine Zahl von Zehen, ein Zehner, oder eine Zehen im Rechnen: in manchen Städten, ein Theil eines Stadt Viertels, das mehrentheils 10 Häuser begreift.

une dizaine d'écus, etwa zehen Thaler.

par dizaines, allezeit zehen mit einander.

Dizainier, *s. m.* ein Officier in den Städten, der zehen Häuser unter sich hat.

Dizeau, *s. m.* zehen Garben auf dem Felde, allezeit zusammen gelegt, wegen des Zehenden, den man davon geben muß.

Dizenier, s. Dizainier.

Dizième, s. Dixiéme.

Dober, ol. s. Dauber.

Docile, *adj. c.* (*docilis*) lehrsam, gelehrig.

Docilement, *adv.* lehrsamlich.

Docilité, *s. f.* Lehrsamkeit, Geschicklichkeit, etwas zu lernen.

Docte, *adj. & subst.* (*doctus*) gelehrt, wird von Menschen und Büchern gesagt; it. ein Gelehrter.

Doctement, *adv.* gelehrt, auf gelehrte Art, geschicklich.

Docteur, *s. m.* ein Lehrer, ein Doctor.

Docteur régent, ein Rector in Schulen.

il y est docteur, er versteht dies aus dem Grunde; er kann es sehr wohl.

faire le docteur, moralisiren.

Doctoral, e, *adj.* doctormäßig.

robe doctorale, ein Doctorsrock.

Doctorat, *s. m.* die Doctorwürde.

prendre le doctorat, Doctor werden.

Doctorerie, *s. f.* öffentliche Doctorpromotion, der Doctorschmaus.

Doctrinal, *s. m.* ol. ein Buch, das die ersten Gründe der lateinischen Sprache in sich fasset, ein lateinischer Donat.

Doctrine, *s. f.* (*doctrina*) Wissenschaft; it. Lehre, Lehrsätze, Meynungen, oder Lehrpuncte, Grundsätze.

avoir beaucoup de doctrine, sehr gelehrt seyn.

Document, *s. m.* (*documentum*) Urkunde, Nachricht.

Dodecaëdre, *s. m.* (von *δώδεκα*, zwölf, und *ἕδρα*, ein Sitz oder Seite, worauf was liegen kann) ein Körper in der Geometrie, der in zwölf reguläre Fünfecke eingeschlossen ist.

Dodecagone, *s. m.* (von *δώδεκα* und *γωνία*) ein Zwölf-Eck in der Geometrie; it. eine Festung von zwölf Bollwerken.

Dodecaremorie, *s. f.* (von *δώδεκα* und *μόριον*, ein Theil) ein Spatium oder zwölfter Theil vom Thierkreise, das jedem von den zwölf Zeichen gegeben ist, in der Astronomie.

Dodine, *s. f.* Art von Brühe, welche man an gebratene Enten macht.

Dodiner, *v. a.* (von *dodo*, wie man den Kindern singt, wenn man sie wiegt) verzärteln, zärtlich halten, gütlich thun.

se dodiner, *v. r.* seiner selbst wohl pflegen, sich gute Tage machen.

Dodo, *s. f.* ein Wort, Kinder einzuschläfern.

l'enfant fait dodo, das Kind schläft.

Dodu, e, *adj.* (von *dos*, der Rücken) der einen fetten Leib hat, beleibt, dick und fett.

Doüle, s. Douelle.

Dogat, *s. m.* (*ducatus*) die Würde eines Herzogs zu Venedig und Genua; oder die Zeit, da er Herzog gewesen ist.

Doge, *s. m.* (vom Lat. *duce*) ein Herzog zu Venedig oder zu Genua.

Dogmatique, *adj. c.* lehrmäßig, zum Lehren dienlich; it. schulfüchsisch.

philosophe dogmatique, ein Philosophus, der gewisse Lehrsätze macht, im Gegensatze der Scepticorum.

Dogmatique, *s. m.* die Art zu reden im Lehren.

Dogmatiquement, *adv.* wie man lehrt, nach gewissen Lehrsätzen, als einer, der Schlüsse aus seinen Lehrsätzen macht, und alles darnach beurtheilt; it. auf schulfüchsische Art.

Dogmatiser, *v. a.* eine falsche Lehre andern beybringen; neue Lehre aufbringen.

Dogmatiseur, *s. m.* Dogmatiste, *s. m.* der eine neue Lehre aufbringt.

Dogme, *s. m.* (*dogma*) ein Lehrsatz, Artikel, Lehre.

Dogue, *s. m.* (eine Zauche, canis fœmina) englisch ein Hund; insgemein in andern Ländern, eine englische Dogge; ein grosser Hund, wilde Thiere zu hetzen.

dogues, im plur. Löcher im Schiffbord auf beyden Seiten des großen Masts, die Segelseile dadurch zu ziehen und fest zu machen.

Se Doguer, *v. r.* sich stoßen, wird von Hammeln und Widdern gesagt.

Doguin, *s. m.* c, f. eine Art kleiner englischer Doggen.

Doïen, s. Doyen.

Doigt, *s. m.* (*digitus*) ein Finger; eine Zehe; auch eine Kralle oder Klaue an einem gestügelten oder andern Thiere; im Messen, eines Fingers breit, ein Daumen oder Zoll breit; von seuchen Sachen, ein Fingerhut voll; in der Astronomie, einer von den zwölf Theilen, worein die Größe der Sonne oder des Mondes getheilt wird. (Obgleich das g nicht ausgesprochen wird, so erfodert doch die Etymologie, daß man *doigt* schreibe. Richelet schreibt zwar *doit*, ist aber mit sich selbst nicht einig, weil er auch *doigt* setzet.)

le doigt de Dieu, die Allmacht oder die Gerechtigkeit Gottes.

toucher au doigt, mit Händen ergreifen können, deutlich sehen.

on le montre au doigt, man weist mit Fingern auf ihn.

montrer quelqu'un à deux doigts, einem mit zweenen Fingern Hörner aufsetzen oder machen, zum Zeichen, daß er ein Hahnrey sey.

donner sur les doigts, einen auf die Finger klopfen, über etwas strafen.

avoir l'esprit au bout des doigts, schöne Handarbeit machen.

avoir de l'esprit jusqu'au bout des doigts, auch in den kleinsten Dingen Verstand zeigen.

vous avez mis le doigt dessus, ihr habts getroffen, errathen.

ils sont comme les deux doigts de la main, sie sind sehr vertraute Freunde.

les cinq doigts de la main ne se ressemblent pas, man muß eben nicht eine so gar genaue Gleichheit zwischen Leuten oder Sachen haben wollen.

mettre les doigts entre le bois & l'écorce, sich in naher Freundschaft der Eheleute Streit legen.

il ne fait œuvre de ses dix doigts, er arbeitet gar nichts.

il le sçait sur le bout des doigts, er kann es an den Fingern hersagen.

être servi au doigt & à l'œil, Diener haben, die auf einen Wink gehen.

j'en mettrois le doigt au feu, ich wollte einen Eid darauf schwören.

je n'en mettrois pas le doigt au feu, ich wollte nicht darauf schwören.

Doigtier, *s. m.* Doitier, *s. m.* (von *doit*) ein ledener oder seidener Fingerhut, über einen bösen Finger; it. so viel als Dé.

Doisil, Dousil, *s. m.* (*ducile*, a *duco*, Ital *doccia*) der Zapfen oder Hahn an einem Fasse, das, was drinnen ist, heraus zu lassen.

Doit, Doitier, s. Doigt.

Dol, *s. m.* ol. (*dolus*) Betrug, List.

Dol, *s. m.* ol. (*dolor*) Betrübniß; Trauer, s. Deuil.

Doléance, *s. f.* (von *dolere*) oder gewöhnlicher im plurali *doléances*, Klage, Beschwerungen über etwas.

Doleimment, *adv.* schmerzlich.

gémir dolemment, kläglich seufzen.

Dolent, e, *adj* traurig, kläglich, betrübt, als die Person, das Gesicht, die Gebärden, Augen, Stimme ꝛc. wird meistens im Scherze gebraucht.

Doler, *v. a.* (*dolare*) hobeln.

Doloire, *s. f.* (von *dolium*) ein Hobel oder Hobeleisen der Zimmerleute und Böttiger; in den Wapen, eine Axt ohne Handhabe oder Stiel; bey den Wundärzten, eine Art von schlechten ungleichen Bruchbändern.

Dom, *s. m.* (von Dominus, Hisp. *Don*) ein Herr, wird nur von spanischen Herren und einigen Geistlichen gebraucht.

Domaine, *s. m.* (*dominium*) die Güter, die Erbherrschaften, eigenthümliche Herrschaft eines Landesherrn; auch alle Gerechtigkeiten und Einkünfte, die ihm aus landesfürstlicher Hoheit zukommen; auch absolute, *le domaine*, alles Eigenthum eines Herrn; im Scherze, das Vermögen, Habe und Gut einer Privatperson.

domaine direct, das Eigenthum über Grund und Boden, das sich ein Landesherr vorbehält, wenn er jemand mit einem Gute belehnet.

domaine utile, das Eigenthum der Nutzungen, welches dem zusteht, der ein Gut in Lehn erhalten hat.

Domanial, e, *adj. biens domaniaux*, Eigenthums-herrliche Güter.

Domanier, *s. m.* Eigenthumsherr.

Domanier, e, *adj. droits domaniers*, Eigenthums-herrliche Rechte.

Dome, *s. m.* (*domus*) ein rundes erhabenes Dach; eine Kupel; bey den Goldschmieden, ein runder Deckel, über ein Rauchfaß oder anders Geschirr; bey den Chymicis, der runde Deckel über dem Reverberir-Ofen.

dome surbaissé, eine Kupel, welche niedriger als ein halber Cirkel ist.

dome surmonté, eine Kupel, welche höher als ein halber Cirkel ist.

dome à pans, ein solches Dach, das achteckig ist.

dome de dreillages, ein solches Dach auf einer Sommerlaube ꝛc.

voute en dome, wenn ein Saal oder Gang inwendig wie eine Kupel gewölbt ist.

Domeine, s. Domaine.

Domesticité, *s. f.* die Hausgenossenschaft, das Angehören zu eines Hausgenossen.

Domestique, *adj. c. & s. m. & f.* (*domesticus*) häuslich; Hausgenos; Bedienter, Bedientе; auch die sämmtlichen Hausleute, das ganze Haus; Hauswesen.

les affaires domestiques, die Hausgeschäfte.

il est dans son domestique, er ist in seinem Hause, in dem Seinen.

une bête domestique, ein zahmes Thier.

Domestiquement, *adv.* als ein Hausgenoß, als einer, der ins Haus gehört; vertraulich.

Domice, *s. m.* (*Domitius*) ein römischer Mannsnamen.

Domicile, *s. m.* (*domicilium*) in Rechtssachen, der Ort, wo sich einer häuslich niedergelassen hat, der Wohnplatz, die Wohnung; bey den Astrologis, das Zeichen des Thierkreises, in welchem ein Planet am stärksten wirket, als wenn er in demselben daheim wäre, und da am meisten zu befehlen hätte.

se Domicilier, *v. r.* wird nur im præterito und participio gefunden.

il s'est domicilié, er hat sich häuslich niedergelassen.

domicilié, ée, adj. der haussäßig ist, wohnhaft, säßhaft.

Domifier, *v. n.* (von *domus* und *facere*) in der Astrologie, den Himmel in zwölf Häuser theilen, die Nativität daraus zu stellen.

Dominant, e, *adj.* herrschend, die Oberhand habend; das andern vorgeht, das andern überlegen, stärker und mächtiger ist, das höher ist, oder höher liegt, als ein Berg oder anderer Ort; das am stärksten wirkt, als ein gewisses Gestirn bey den Nativitätstellern; im Lehnrechte, das ein ander Lehngut unter sich hat.

Dominateur, *s. m.* ein Regent, Beherrscher; in der Astrologie, das Gestirn, welchem die meiste Wirkung in einer gestellten Nativität zugeschrieben wird.

Domination, *s. f.* Herrschaft, Regierung, Botmäßigkeit; wenn man von Engeln redet, ist es eine Ordnung oder Abtheilung derselben, als Thronen, Herrschaften ꝛc.

Dominer, *v. a. & n.* (*dominari*) herrschen, zu befehlen haben, Herr seyn, *sur quelque chose*, in active, beherrschen, *quelque chose*, in seiner Gewalt haben, als seine Affecten regie-

ren, die Oberherrschaft haben, am stärksten wirken, als ein Gestirn nach der Meynung der Sterndeuter; am stärksten oder am meisten bey etwas seyn, als eine gewisse Farbe an einem Zeuge, als ein gewisses Ingrediens in einer Arzeney; item, vor andern in einen Sinn fallen, als etwas in einem Gemälde ins Auge, als der Pfeffer vor andern Gewürzen auf die Zunge; it. erhabere niedrigere Oerter beschießen kann.

Dominicain, *s. m* c, *f.* ein Dominicaner- oder Predigermönch; eine Dominicanernonne.

Dominical, e, *adj.* was Christo dem Herrn oder dem Sonntage angehöret.

Oraison dominicale, das Vater Unser, das Gebet des Herrn.

Lettre dominicale, der Sonntagsbuchstab im Calender.

Dominical, *s. m.* in der ersten Kirche ein Tuch, in welchem die Weibspersonen den Leib Christi empfiengen, weil sie ihn nicht mit bloßen Händen berühren durften; auch ein Schleyer, den die Weibsbilder bey dem Gottesdienste auf dem Kopfe trugen.

Dominicales, *s. f. pl.* die Sonntags-Evangelia.

Prêcher les dominicales, über die Sonntags-Evangelia predigen.

Dominicalier, *s. m.* vulg. der Sonntags-Prediger in einer Pfarre.

Dominique, *s. m.* (*Dominicus*) ein Mannsnamen; it. ein Kriegsorden vor diesem wider die Ketzer.

Domino, *s. m.* ein Tuchkleid, das die Priester im Winter tragen, welches den Kopf unter dem Gesichte zusammen hüllet, und bis unter die Achseln geht.

Figures de domino, vulg. allerley Figuren von Golde, Silber und Farben, die aufs Papier gedruckt werden.

Dominoterie, *s. f.* die Verfertigung des türkischen und andern bunten Papiers; it. der Handel damit.

Dommotier, *s. m.* einer, der türkisches oder anders gefärbtes Papier macht, auch allerley Figuren aufs Papier drückt.

Domiteur, *s. m.* (Lat. *domitor*) ein Bezwinger, wird meistens nur vom Hercules gesagt.

Dommage, *s. m.* (vom Lat. *dammum*, die Endung *age* bedeutet eine Vielheit, quasi *damnagium*) Schaden, Verlust, Nachtheil; insonderheit Beschädigung der Aecker, Wiesen und Gärten durch das Vieh; it. etwas, das man bedauert, oder das man an einer Sache zu tadeln oder auszusetzen findet.

Dommageable, *adj. c.* schädlich.

Domptable, Domptable, *adj. c.* das zu bezwingen, zu zähmen ist.

Domtement, Domprement, *s. m.* das Bezähmen.

Domter, Dompter, *v. a.* (*domitare, domare*) bezähmen, zahm machen; bezwingen, unter sich bringen, überwinden.

Domteur, *s. m.* ein Bezwinger, Ueberwinder.

Don, *s. m.* (Hisp. von *Dominus*) Herr, siehe Dom.

Don, *s. m.* (*donum*) ein Geschenk, eine Gabe.

don de nôces, die Geschenke der Verlobten ein einige Tage vor der Hochzeit.

don mutuel, die Gegenvermächtnisse der Eheleute, daß, wer das andre überlebt, dessen Güter haben soll.

don du Roi, etwas Ausgebetenes; eine Gnade vom Könige.

don du Roi, don gratuit, was die Geistlichkeit und andere Reichsstände dem Könige außerordentlich geben.

les dons de la nature, natürliche Gaben.

le don des langues, die Gabe der Sprache.

elle a le don des larmes, sie kann weinen, wann sie will.

il n'a pas le don de se taire, es ist ihm nicht gegeben, daß er schweigen kann.

Donataire, *s. c.* der oder die einer Donation theilhaftig wird.

Donateur, *s. m.* trice, *f.* der oder die eine Donation ausfertigen läßt, oder einem zuwendet.

Donatif, *s. m.* ein Geschenk, Gnadengeschenk eines großen Herrn.

Donation, *s. f.* eine Beschenkung, die durch Brief und Siegel oder mit Zeugen geschieht.

Donatistes, *s. m. pl.* Ketzer im 5ten Seculo, mit denen Augustinus viel zu streiten hatte.

Donc, *conj.* (ol. *donques*, Ital. *dunque*, Lat. *tunc*) also, folglich; it. nun.

Dondaine, *s. f.* eine alte Kriegsmaschine, dicke runde Steine damit zu werfen.

Dondon, *s. f.* (vom Ital. *donnana*) eine dicke kurze Weibsperson.

Dongris, eine Art von Cattun aus Ost-Indien.

Donillage, *s. m.* ungleicher Eintrag in wöllenen Zeugen.

Donillé, *adj* ungleich gewebet.

Donjon, Dongeon, *s. m.* (vom Ital. *donnaione*) ein Herrnhaus in einer Festung oder in einem Schlosse; der höchste und festeste Ort in einer Festung, wovon man den übrigen Theil samt der Fläche übersehen und beschießen kann; it. ein aufs Dach gebauetes Stübchen oder Zimmer auf dem Hause, wo man weit hinaus sehen kann.

Donjonné, ée, *adj.* in den Wapen sagt man es von Schlössern oder Thürmen, die oben kleine Thürmlein haben.

Donne, *s. f.* das Geben der Karten; item eine Courtesie-Schwester.
Donner, *v. a.* geben; schenken; zukommen lassen, verwilligen, ertheilen; zustellen, übergeben; dahin geben; überlassen; leihen; bezahlen; dafür geben; it. bringen, machen, verursachen; zuwege bringen, schaffen; erholten; item, zuschreiben, beymessen, schuld geben.
donner un festin, ein Gastmahl halten, ausrichten.
donner la comédie, Comödie anstellen.
donner une serénade, eine Nachtmusik bringen.
il donneroit jusqu'à sa chemise, er sollte das Hemde vom Leibe verschenken.
à donner, donner, à vendre, vendre, im Verkaufen muß man nichts schenken, und wenn man schenkt, nichts dabey marken.
qui peu donne, veut qu'on vive, wer wenig giebt kann oft geben.
il a donné des verges pour le foüeter, er hat sich selbst eine Ruthe gebunden.
donner un livre au public, ein Buch ausgehen lassen, heraus geben.
donner du jour à une chambre, ein Zimmer so anlegen, daß es hell darinnen sey.
à qui est ce à donner? wer muß die Karte geben?
donner une ville au pillage, eine Stadt preis geben, plündern lassen.
donner la vie à quelqu'un, heißt von Aeltern, ein Kind zeugen; von einem Medico, einem Kranken das Leben fristen, ihn gesund machen; von einem, der seinen Feind, im Gefechte überwunden hat, jenem das Leben lassen oder schenken, da man ihn wohl umbringen könnte. (in der letzten Bedeutung sagt man auch *donner quartier*, Quartier geben.)
donner du chagrin, Verdruß machen.
donner de l'admiration, Verwunderung verursachen rc.
donner tout aux apparences, sich gleich durch den Schein einnehmen lassen.
donner jour, heure, Tag bestimmen, bestellen.
donner le bon jour, guten Tag wünschen.
je lui donne vingt ans, ich sehe ihn für 20 Jahr alt an.
je ne lui donnerois pas trois mois à vivre, ich dächte nicht, daß er noch ein Viertel-Jahr leben könnte.
elle donne son enfant à un tel, sie giebt den und den zum Vater ihres Kindes an.
donner la main, einem die Hand reichen, ihm aufzuhelfen; in Noth und Unglücke beyspringen; die Oberhand geben; jemanden die Ehe versprechen; einem Pferde den Zügel schießen lassen, (im letzten Verstande sagt man auch, *donner la bride.*)

donner les mains à quelque chose, in etwas willigen.
donner un méchant jour à une chose, eine Sache aufs ärgste deuten.
le donner beau, ein gutes Spiel machen, im Ballen oder sonst.
le donner belle, la donner bonne, en donner d'une, en donner de belles, en donner à garder, vulg. einem was weiß machen, etwas bereden, das nicht so ist.
donner le cerf aux chiens, den Hirsch jagen.
donner le feu trop chaud, gar zu großes Feuer bey dem Essen machen.
donner un combat, eine Schlacht liefern.
donner sur l'ennemi, auf den Feind stoßen oder treffen; it. den Feind angreifen.
donner jusqu'au camp, bis ans Lager dringen.
donner la chasse aux ennemis, die Feinde verjagen und verfolgen.
donner contre quelque chose, an etwas anstoßen.
ne sçavoir où donner de la tête, nicht wissen, wo man hinaus soll.
donner du nez en terre, in Unglück gerathen.
donner sur les oreilles, hinter die Ohren schlagen.
donner de l'épée dans le ventre, mit dem Degen in den Leib stechen.
donner des éperons, die Sporen geben.
donner des deux, mit beyden Füßen anspornen.
donner à tout, sich an alles wagen.
je ne donne pas dans ces fadaises, in solche Possen lasse ich mich nicht ein.
donner au but, zum Ziele schießen; die Sache treffen, errathen.
le soleil donne à plomb, die Sonnenstrahlen fallen gerade unter sich, (wie am Aequator geschieht.)
cet apartement donne sur la ruë, dieß Zimmer hat die Aussicht auf die Gasse.
ce vin donne à la tête, dieser Wein steigt in den Kopf, nimmt den Kopf bald ein.
le vent donne dans les voiles, der Wind bläst in die Segel.
donner dans une embuscade, von einem Hinterhalt überfallen werden, in den Hinterhalt gerathen.
donner dans les ennemis, unter die Feinde gerathen.
donner dans le piége, dans le panneau, dans les toiles, sich erwischen lassen, ertappet werden.
donner dans le sens de quelqu'un, einerley Meynung mit einem seyn.
le vins n'ont pas donné, der Wein hat nicht viel gegeben, ist nicht wohl gerathen.
se donner, v. r. sich geben, sich machen, sich schaffen rc.
se donner à quelqu'un, sich einem ergeben.
se donner la peine, sich die Mühe nehmen.
se

se donner un habit, sich ein Kleid machen lassen.
se donner de la patience, Geduld haben.
se donner des airs, groß thun, sich breit machen.
se donner du bon-tems, wohl leben.
s'en donner à cœur joye, s'en donner tout son saoul, seine Lust mit etwas recht büßen, es lange genug damit treiben.
se donner de la tête contre quelque chose, sich mit dem Kopfe an etwas stoßen.
Donnés, *s. m. pl.* Personen, die sich mit ihren Gütern den Klöstern schenken; it. aufgegebene geometrische Problemata.
Donneur, *s. m.* euse, *f.* ein Geber, der da schenkt.
un donner de bon jour, ein Müßiggänger, der jedermann grüßt, anredet.
Donques, s. Donc.
Dont, *pron.* (vom Ital. *donte*, Lat. *de* und *unde*) wird gesetzt anstatt des Genit. und Ablat. des Relativi *qui* oder *lequel* in omni genere & numero, heißt daher im Deutschen nach Beschaffenheit der vorher- oder nachgehenden Worte: dessen, deren, wovon, von welchen, womit.
Donte, *s. f.* (vom Ital. *tondo*, Lat. *rotundus*) das Runde oder der Bauch an einer Laute oder anderm Instrumente.
Donter, s. Domter.
Donzelle, *s. f.* (Ital. für *demoiselle*) im Scherze, und in böser Bedeutung: das Frauenzimmer, die Frau oder Jungfer.
Dorate, *s. f.* (*aurata*, Lat.) eine Goldforelle, ein Seefisch; it. ein Sternbild gegen den Süderpol.
Doreas, weißes Nesseltuch aus Bengala.
Dorée, *s. f.* der Hirsche Koth, wenn er gelb ist; Butterbrod oder Confect auf Brod geschmiert, das man den Kindern zum Vesperbrode giebt.
Dor-émul, geblümt Nesseltuch aus Ostindien.
Dorelot, s. Dorlot.
Dorénavant, oder Doresenavant, *adv.* (von *d'or, en, avant*, zusammen gesetzt) inskünftige, in Zukunft.
Dorer, *v. a.* (*deaurare*) vergolden.
dorer la pillule, einer schlimmen Sache einen guten Schein geben.
dorer un pâté, eine Pastete mit Eyerdottern bestreichen, damit sie gelb werde.
le soleil commence à dorer les maisons, die Häuser werden von der aufgehenden Sonne beschienen.
dorer un vaisseau, einem Schiffe Unschlit geben.
se dorer, v. r. les bleds commencent à se dorer, das Getreide im Felde wird gelb.
doré, ée, adj. (*deauratus*) vergoldet; gelb; kostbar, schätzbar, vortrefflich.
vermeil doré, vergoldetes Silbergeschirr.
il est doré comme un calice, vulg. er ist ganz mit Golde behängt.

jaune doré, goldgelb.
blond doré, goldgelb von Haaren.
Doresenavant, s. Dorénavant.
Doreur, *s. m.* euse, *f.* ein Vergolder.
Dorien, ne, *adj. & subst.* (*Doricus*) dorisch; ein Dorienser in Griechenland.
Dorique, *adj. c.* (*Doricus*) *le dialecte Dorique*, der dorische Dialect in der griechischen Grammatik.
l'ordre Dorique, die dorische Art von Säulen in der Architectur.
Dorlot, *s. m.* ol. ein zärtlicher Mensch.
Dorloter, *v. a.* ol (von *dorlot*) zärtlich halten, liebkosen.
se dorloter, v. r. seiner Gemächlichkeit pflegen.
Dorloterie, *s. f.* ol. Band- und Fransenarbeit.
Dormant, e, *adj.* der da schläft.
eau dormante, stehendes Wasser.
verre dormant, ein Glas, aus dem nicht herum getrunken wird.
pont dormant, eine feststehende Brücke, (im Gegensatze der Zugbrücken.)
fenêtre à verre dormant, ein Fenster, das man nicht aufmachen kann.
serrure à pène dormant, ein Schloß, das man nicht zuschließen kann, es sey denn, daß man den Schlüssel dazu nehme.
Dormant, *s. m.* ein Schläfer, Langschläfer; it. eine Leiste oder ein Sims oben an einer Thüre; auf den Schiffen ein Seil, das immer an einem Orte bleibt, das fest gebunden ist.
les sept dormans, die Siebenschläfer.
Dormeur, *s. m.* euse, *f.* ein Schläfer, Langschläfer.
Dormir, *v. a.* (*dormire*) schlafen, unachtsam seyn.
dormir sur jour, la grasse matinée, lang in den Tag hinein schlafen.
ce sont des contes à dormir debout, das ist ein Geschwätz, dabey man einschlafen möchte.
dormir en lièvre, mit offenen Augen schlafen.
laisser dormir une affaire, eine Sache vergessen oder aufschieben.
l'eau, dort, das Wasser hat keine Bewegung.
Dormir, *s. m.* das Schlafen, der Schlaf.
Dormitif, ive, *adj. & s. m.* das Schlafen macht; eine Arzeney, die den Schlaf verursacht.
Doroir, *s. m.* ein Instrument, das Gold aufzutragen; bey den Pastetenbeckern, ein Pinsel, die Pasteten mit Eyerdottern zu bestreichen.
Doronic Romain, *s. m.* Gemsenwurzel.
Dortoir, *s. m.* (*dormitorium*) Schlafstelle; Platz oder Zimmer in den Klöstern, wo die Schlafstellen sind.
Dorure, *s. f.* die Vergoldung; Gold, das auf etwas aufgetragen ist; das Gelbe aussen an den Pasteten.
Dos, *s. m.* (*dorsum*) der Rücken am Leibe
der

der Menschen und Thiere; an einem Messer; am Buche die andere Seite.
tourner le dos, einem aus Verachtung oder Unwillen den Rücken zukehren; einen im Stiche lassen, zurück lassen, jemands Parten verlassen, sich von ihm abziehen; im Kriege, sich nach der Flucht umsehen, ausreißen.
faire le gros dos, sich aufblähen, hoffärtig seyn.
cela est sur son dos, das liegt ihm auf dem Halse; da muß er dafür sorgen.
donner à dos une personne, einen gar zu Grunde richten, oder in Schimpf bringen helfen.
il a toûjours cet homme à dos, dieser Mensch ist immer hinter ihm her, verfolgt ihn.
mettre des gens dos à dos, Leute so versöhnen oder vertragen, daß keiner einen Vortheil über den andern erhält.
il se laisseroit tondre la laine sur le dos, man mag ihm sagen, was man will, er wird nicht bös; er ließe Holz auf sich hacken.
une chaise à dos, ein Lehnstuhl.
monter un cheval à dos, ohne Sattel reiten.
Dosdâne, *s. m.* (*dos d'ane*) etwas, dessen beyde Seiten oben als ein Dach oder Soldatenesel zusammen gehen; ein Instrument der Metzger, das diese Figur hat; bey den Gärtnern, die Anlegung der Gartenbeete, auf diese Art, damit das Wasser davon ablaufen könne; die Ecke oben auf dem Glacis der Festungswerke, die diese Gestalt hat; auf einigen Schiffen, eine halbrunde Oeffnung, wo der Regierstock des Steuerruders durchgeht.
Dose, *s. f.* (*dosis*) das Maaß oder Gewicht einer Arzney, das einem soll gegeben werden; im Scherz, die Größe anderer Sachen.
Doser, *v. a.* (von *dosis*) *un médicament*, ein Arzneymittel, nach dem rechten Maaße aller Stücke, die dazu kommen, auch nach dem Theile, so viel davon auf einmal gebraucht werden soll, abtheilen.
Dosse, *s. f.* (von *dos*, Lat. *dorsum*) ein Bret, mit welchem die Mäurer die Erde und andere Materie aufhalten, daß es nicht so sehr hinabfalle im Mauren; it. ein Bret, welches auf einer Seite noch die Rinde des Baums hat, ein Schwarten.
Dosseret, *s. m.* (von *dos*) ein kleiner Pfeiler, der an der Wand etwas heraus geht, das Gewölbe zu tragen.
Dossier, e, *adj. banc dossier*, eine Bank mit einer Lehne, Lehnbank.
Dossier, *s. m.* die Lehne am Stuhle oder an der Bank; das Theil eines Tragkorbs, so am Rücken an iegt; der Rücken oder die Rücklehne in einer Kutsche oder anderm Fuhrwerke; das Kopfbret am Bette; auch

der Vorhang zu Häupten; in den Processen, die Beylagen der Acten nach ihren Littern; oder auch ein Pack, Stoß oder Fach Acten im Actenschranke; in der Anatomie, Muskel, der den Arm unter sich bewegt.
Dossiere, *s. f.* ein breiter und starker Riemen am Geschirre der Kutschpferde, der vorn die Deichsel hält.
Dot, oder Dote, *s. f.* (*dos, dotis*) das Heurathsgut, die Mitgabe, Mitgift, Morgengabe einer Braut; die Aussteuer; it. was man einer Tochter mitgiebt, wenn sie eine Nonne wird.
Dotal, e, *adj.* zum Heurathsgute gehörig.
Dote, s. Dot.
Doter, *v. a.* eine Tochter aussteuren, ihr das Heurathsgut geben, *d'une somme*, mit einer Summe; it. eine Kirche oder Schule mit gewissen Einkünften begaben.
Doüaire, *s. m.* (s. *Doüer*, Lat. *dotare*) Morgengabe, die ein Bräutigam der Braut schenket; die Wiederlage, das Gegenvermächtniß, das Leibgut, Leibgeding, die Leibzucht, das Wittum, dasjenige, was ein Mann seiner Frau zum Voraus vermacht, das sie nach seinem Tode haben soll.
Doüairier, *s. m.* ein Kind, das sich an sein Mütterliches hält, und das Väterliche fahren läßt.
Doüairiere, *s. f.* eine Standswitwe, die eines Leibgedings oder Wittums genießt.
duchesse doüairiere, verwitwete Herzoginn.
Doüane, *s. f.* (Ital. *dogana*, von *ducere*, von Aus- und Einführen der Waaren) das Kaufhaus, Zollhaus, die Wage, der Packhof, die Niederlage, der Stapel; it. der Zoll oder Accise, die man von den Gütern geben muß.
Doüanier, *s. m.* der Zolleinnehmer, Zöllner.
Doublage, *s. m.* die Breter, womit ein Schiff über die andern beschlagen wird, sonderlich die nach Ostindien gehen, damit es von den Würmern selbigen Meeres nicht so bald durchlöchert werde; in Lehnssachen sind es die Lehnsgebühren, die ein Vasall in gewissen Fällen doppelt erlegen muß.
Double, *adj. c.* (*duplex*) doppelt, zweyfach; it. zweyfach zusammen gelegt.
une fête double, ein Feyertag, wann zwey Feste zusammen kommen.
double carte, im Spielen, zwo Karten von einerley Augen, als zween Könige, zwo Sieben.
double bidet, ein Klepper, der etwas höher ist, als sie sonst sind.
une ferrure à double tour, ein Schloß, da man den Schlüssel zweymal umdrehet.
cœur double, ein falsches Herz.
mettre en double, doppelt zusammen legen.
joüer à quitte ou à double, alles daran wagen, aus etwas heraus zu kommen.
double

double pointe, ein Zweyspitz oder Instrument der Bildhauer.
Double, *s. m.* ein kleine Münze, ein Zweypfenniger, ein Zweyer; in Frankreich der sechste Theil eines Sou.
cela ne vaut pas un double, das ist nicht einen Pfennig werth.
le double d'un air, der andere Absatz in einem musikalischen Stücke.
le double d'un écrit, die Abschrift von etwas.
le double, noch einmal so viel.
au double, adv. doppelt, zwiefach.
Double, *s. f.* der erste Magen der wiederkäuenden Thiere.
Doubleau, *s. m.* ein Bogen eines Gewölbes, der außen her gerade von einem Pfeiler des Gewölbes zum andern geht, und die Kreuzbogen absondert.
Double-feuille, *s. f.* Zweyblatt, ein Kraut.
Doublement, *s. m* ein Bieten auf Waaren, Verdoppelung oder doppelte Steigerung des Preises; im Kriege, die Verdoppelung der Glieder.
Doublement, *adv.* doppelt; auf doppelte Weise.
Double-paye, *s. m.* ein Bedienter, Beamter, Officier, der doppelte Besoldung hat.
Doubler, *v. a.* verdoppeln.
doubler le pas, geschwinder gehen.
doubler un manteau, einen Mantel füttern.
doubler une comédie, eine Comödie spielen, die andere auch spielen, oder die man vor kurzem gespielet hatte.
doubler une bille, im Billard eine Kugel an den Rand stoßen, daß sie von da zurück laufen muß.
la balle a doublé, im Ballspiele, der Ball hat zweymal die Erde berührt.
doubler un vaisseau, ein Schiff mit doppelten Bretern beschlagen.
doubler un cap, une pointe, bey den Seefahrenden, über ein Vorgebirg oder eine Landspitze hinaus fahren.
doubler les rangs, die Glieder der Soldaten verdoppeln.
doubler les laquais, noch einmal so viel oder immer mehr Bediente annehmen, seinen Staat vermehren.
ce cheval double les reins, dieß Pferd thut geschwinde Sprünge auf einander, einen herab zu schmeißen.
Doublet, *s. m.* zwey Stücke geschliffener Crystallen künstlich an einander gefügt, mit einer Folie darzwischen, daß es einem Schmaragd oder rechten Edelgestein gleich sieht; im Würfelspiele, ein Pasch, Doublet, oder auf beyden Würfeln einerley Zahl, als zwo Vieren, zwo Fünfen rc.
Doublette, *s. f.* ein Register in den Orgeln, so offen, zwey Fuß lang ist.

Doublon, *s. m.* eine französische oder spanische Pistole, ein Fünf-Thalerstück; sonst ein spanischer Doppel-Ducaten; it. in der Druckerey ein Fehler des Setzers, da er ein oder mehr Wörter zweymal setzet.
Doublûre, *s. f.* das Unterfutter oder Zeug, womit ein andrer Zeug gefüttert wird.
Douçain, s. Doucin.
Douce-amère, *s. f.* Nachtschatten, ein Kraut, Art von Morelle.
Douçâtre, Douceâtre, *adj. c.* (siehe *Doux*) süßlich.
Doucement, *adv.* (von *doux*) gemächlich, leis, still, ohne Lärmen; gelind; sanft; sacht; freundlich, sanftmüthig; wohl.
Douceret, tte, *adj. & subst. c.* im Scherze, der oder die sich artig oder manierlich stellet, und dadurch für geschickt gehalten seyn will.
Doucereux, euse, *adj.* unangenehm süß; gar zu freundlich, gar zu verliebt, von Personen und Sachen, als Versen, Briefen, Gebärden.
faire le doucereux auprès d'une femme, sich gar zu verliebt bey einer anstellen.
Doucet, te, *adj. & subst. faire le doucet*, sich verliebt gebärden.
mine doucette, verliebte Gebärden.
Doucette, *s. f.* ein Weibsbild, das sich fromm stellet; it. wilde Ochsenzunge, ein Kraut zu Salat; it. eine Art Seehunde.
Douceur, *s. f.* Süßigkeit; etwas süßes, ein niedliches Leckerbißchen; Annehmlichkeit, Lieblichkeit; Lust in allen Sinnen; das Linde an einem Sammet oder an der Haut; etwas, das lind und weich anzugreifen ist; figürlich, Lust, Vergnügen; Bequemlichkeit; Nutzen, Vortheil; ein Geschenk, das man einem zur Erkenntlichkeit giebt; it. Schmeicheley, Liebkosung; Gelindigkeit, Sanftmuth.
dire des douceurs à une femme, einer Weibsperson verliebte Worte vorschwatzen.
tirer quelque douceur d'une chose, einigen Nutzen oder Ergetzung von etwas genießen.
Douche, s. Douge.
Doucin, *s. m.* ein Süßapfelbaum; süßes Wasser mit Meerwasser vermischt.
Doucine, *s. f.* in der Baukunst die Rinnenleiste am Karniese oder Kranze.
Doüelle, oder Doëlle, *s. f.* (von *dolium*) bey den Mäurern das gekrümmte Gemäuer über einem Gewölbe; das innere wird *doüelle interieure*, das äußere, *exterieure* genannt; it. eine Faßdaube.
Doüer, *v. a.* (*dotare*) einer Ehefrau etwas vermachen, das sie als Witwe genießen soll, ihr ein Leibgeding oder Witthum ausmachen; it. begaben, mit himmlischen oder natürlichen Gaben versehen, ausrüsten.
doüé, ée, adj. begabet.

il est doué de belles qualités, er hat schöne Gaben.

Douge, *s.f.* (Ital. *doccia*, eine Röhre) in warmen oder andern Gesundbädern sagt man, *donner la douge*, das Wasser auf das kranke Theil des Leibes laufen lassen.

Doüile, *s.f.* (*s. Douve*, Lat. barb. *ducilus*, *ducillus*, von *duco*, etwas dadurch ablaufen zu lassen) der Hahn, der Zapfen an einem Fasse; das hohle Theil an Gärtnerinstrumenten, worein ein holzerner Stiel oder Handgriff gesteckt wird: it. das hohle Eisen an einer Pique oder Hellebarde, womit man sie auf die hölzerne Stange steckt: it. das Beschläge am Ende eines Ladestocks: it. die Dille an einem Leuchter.

Doüillet, tte, *adj. & subst.* (von *doux*) gelind, weich, zart, als eine Haut, ein Küssen; zärtlich.

c'est un doüillet, er ist ein Zärtling.

un pere doüillet, ein Mensch, der alles bequem haben will, der seiner wohl pfleget.

Doüillettement, *adv.* zärtlicher Weise.

Doulebsais, Art von Nesseltuch aus Bengala.

Douleur, *s.f.* (*dolor*) Schmerz, Wehtage; Traurigkeit, Betrübniß.

à la chandeleur, la grande douleur, prov. um Lichtmesse wird es erst recht kalt.

pain de douleur, Thränenbrod.

Douloir, *v.n.* ol. (*dolere*) beklagen, betrauren.

se douloir, v.r. sich beklagen.

Douloureusement, *adv.* schmerzlich, jämmerlich; e.g. sich beklagen.

Douloureux, euse, *adj.* schmerzlich, kläglich, als Stimme.

il a le pied douloureux, er hat Schmerzen an einem Fuße; der eine Fuß thut ihm weh.

Dousil, *s.* Doisil.

Doute, *s.m.* ein Zweifel; Ungewißheit; Furcht.

sans doute, ohne Zweifel, unfehlbar, ganz gewiß.

Douter, *v.n.* (*dubitare*) zweifeln; vor diesem auch so viel als *redouter*, fürchten.

se douter de quelque chose, *v.r.* sich etwas ahnden lassen, etwas verspüren, denken, muthmaßen.

Douteusement, *adverb.* zweifelhaft, voll Zweifel.

Douteux, euse, *adj.* zweifelhaft, ungewiß, woran man zweifelt; in der Sprachkunst, das so wohl masculini als fœminini generis ist.

Doutis, Art von Cattun aus Surate.

Douvain, *s.m.* Faßdauben-Holz.

Douve, *s.f.* (Germ. Daube) eine Faßdaube.

Douve, *s.f.* (vom Lat. barb. *doga*, à Lat. *duco*, *ductus*) der Schlegel in einem Graben, das Wasser abzulassen; hernach der Graben selbst, zumal um ein Schloß: it. die Mauer um einen Springbrunnen, woraus das Wasser ablaufen kann.

Douve, *s.m.* (Germ. taub, vor diesem leer, todt, sinnlos, also so viel als Todtkraut) ein Kraut auf den Wiesen, wovon die Schafe sterben, weil es ihnen unverdaut im Magen bleibt, eine Gattung Wasser-Hanenfuß.

Doux, douce, *adj.* (*dulcis*) süß; gelind; angenehm, lieblich; lind anzugreifen; sanft; still, sanftmüthig, gütig, freundlich; gemach; leis; gemäßigt, weder zu warm noch zu kalt ꝛc.

chemin doux, ein ebener Weg, der einem nicht sauer zu gehen wird.

pente douce, ein abhängiger Ort, der allmählich nach der Tiefe geht.

fer doux, Eisen, das nicht spröde ist, das sich gut verarbeiten läßt.

médecine douce, eine Arzney, die kein Bauchgrimmen verursachet.

médecin d'eau douce, ein Medicus, dessen Mittel nicht viel helfen.

taille douce, ein Kupferstich, oder ein radirtes Stück.

faire des yeux doux à une femme, eine Frau mit verliebten Augen ansehen.

il est doux par devant & traître par derriere, er küßt vornen und kratzt hinten: it. vom Weine: er schmeckt gut, aber bekommt übel.

un stile doux, eine ungezwungene, leichtfließende Schreibart.

billet doux, ein Liebesbriefchen.

Doux, *adv. aller un peu plus doux*, etwas leiser gehen.

tout doux! vulg. gemach, sacht, nicht so geschwind.

avaler quelque chose doux comme lait, einen Schimpf hinein fressen, etwas leichtlich glauben.

filer doux, gute Worte geben; still sitzen, nicht pralen, nicht mucken.

Douzain, *s.m.* eine alte französische Münze von 12 Deniers, gleichwie hernach ein Sol: it. ein Gedicht von zwölf Versen.

Douzaine, *s.f.* ein Dutzend.

à douzaines, dutzendweis.

à la douzaine, heißt eben so viel: it. schlecht, gering, dessen man genug haben kann.

un poëte à la douzaine, ein schlechter Poet.

il ne s'en trouve pas à la douzaine, man findet es nicht überall, es ist nichts gemeines.

Douze, *adj. num.* (*duodecim*) zwölf.

le douze du mois, der zwölfte des Monats.

Louis douze, Ludewig der zwölfte.

un livre en douze, ein Buch in Duodez.

Douzième, *adj. c. & subst.* der zwölfte.

Douziémement, *adv.* zum zwölften.

Doxologie, *s.f.* (Græc.) in der Kirchenspra-

che, Gloria Patri & Filio, & Spiritui Sancto.

Doyen, *s.m.* (*Decanus*) der Aelteste in einem Collegio, absonderlich unter den Chorherren, der Dechant oder Decanus: it. der Decanus auf Universitäten unter den Doctoren oder Professoren einer Facultät; auch ein so genannter Decanus oder Inspector, den der Bischof aus den Landpfarrern nimmt, und ihm auf eine gewisse Zeit die Entscheidung der zwischen andern seines gleichen Pfarrern vorfallenden Streitigkeiten aufträgt, ein Oberpfarrer; in gemeinen Reden braucht man es auch wohl für den, der älter als der andere ist.

Doyenne, *s.f.* eine Dechantinn, Decanissinn in geistlichen Frauenstiftern.

Doyenné, *s.m.* das Decanat, die Dechantstelle, Dechaney; unter den Landpfarrern, der District, über welchen ein Oberpfarrer die Aufsicht hat.

Drachme, *s.f.* (Græc.) vor diesem bey den Griechen eine Silbermünze, itzt das vierte Theil von einem Loth, ein Quintlein.

Dracuncule, *s.m.* so viel als Dragonneau: it. ein Wurm am Rücken kleiner Kinder, Mitesser, Dürrmade.

Dragan, *s.m.* der Spiegel am Hintertheile der Galeeren, woran das Zeichen ist.

Dragée, (*s. Drageon*, von tragen, wie *bourgeon*, von bären) überzogener Anis, oder andere kleine Körner mit Zucker überzogen; kleiner Vogelschrot zum Schießen: vermengtes Futter von Wicken und andern, für die Pferde, Wickfutter.

écarter la dragée, im Reden den Speichel von sich spritzen.

Drageoir, *s.m.* eine silberne Schachtel oder Schale, worinnen man kleine Zuckerkorner zum Nachtische bey dem Confecte aufsetzt; it. eine vergoldete Schale, worinnen man bey den Begräbnissen den Priestern opfert.

Drageon, *s.m.* bey den Gärtnern ein zarter Knopf an den Bäumen und Kräutern, woraus etwas sprossen will.

Drageonner, *v.n.* Schößlinge treiben.

Dragier, *s.m.* eine kleine Büchse mit überzogenem Anis, die man vor diesem wie itzt eine Schnupftabaksbüchse bey sich trug.

Dragme, *s.f.* (*s. Drachme*) eine jüdische Münze, auf einer Seite mit einer Harfe, auf der andern mit einer Weintraube. s. auch Drachme.

Dragoman, *s.m.* (*truchement*) ein Dolmetscher.

Dragon, *s.m.* (*draco*) ein Drach.

dragon de mer, ein Meerdrach oder Schlange mit Flossen, als mit Flügeln.

dragon, ein Gestirn gegen den Nordpol, der Drach.

la tête & la queuë du dragon, das Drachenhaupt und der Drachenschwanz, sind die Durchschnitts-Puncte der Ecliptik und des Laufkreises des Monden oder der Planeten.

le ventre du dragon, ist, wo die größte Breite und Entfernung dieser Laufkreise zusammenkömmt, weil dieselbe in der Mitte weiter scheint, als aussen an beyden Seiten.

dragon volant, eine alte Art Feldschlangen; bey den Feuerwerkern sind es gewisse Schwärmer, die an einem Seile hinfliegen und äußerlich mit einem Drachenbilde bedeckt sind: ein Schnurfeuer.

dragon ardent, ein brennendes Luftfeuer, das sich bisweilen sehen läßt, und geschwind vergeht.

dragon renversé, ein Ritterorden des Kaisers Sigismundi nach dem Concilio zu Constanz.

dragon, ein Dragoner, ein Soldat, der zu Fuße und zu Pferde fechten kann, und deswegen überall vornen dran muß; figürlich, ein böser wilder Kerl, mit dem kein Mensch auskommen kann.

dragon d'eau, auf der See, eine Wasserhose, ein kochender Wasserstrudel, der sich von der Fläche des Wassers bis in die Wolken erhebt, und sehr gefährlich ist.

dragon, heißt bey den Chymisten Salpeter.

dragon mitigé, ein Arzneymittel vom Mercurio vivo und sublimato.

dragon, eine Krankheit am Auge eines Pferdes.

sang de dragon, Drachenblut, ein Kraut, sonst rothe Mengelwurz genannt; item, ein also genanntes Gummi aus Madagascar.

Dragonneau, *s.m.* ein Wurm, der in warmen Ländern zwischen Felle und Fleische an den Armen und Beinen der Einwohner wächst.

Dragonner, *v.a.* durch Zwang bekehren, wie man in Frankreich, unter der Regierung Ludwig XIV that.

dragonné, ée, adj. in den Wapen, wenn ein Thier einen Drachenschwanz hat.

Drague, *s.f.* (Germ. trücken, dräggen, ziehen, Angl. *draw*) ein Glaserpinsel, womit sie die Glastafeln bezeichnen, und mit geriebener Kreide Striche darauf ziehen; eine Schaufel, die an dreyen Seiten einen Rand in die Höhe hat, Sand oder Unflat aus dem Wasser zu holen oder zu ziehen; ein Seil, womit man die Canonen auf den Schiffen anhält, daß sie nach dem Schusse nicht zu weit zurück laufen; ein Seil, einen Anker im Wasser zu suchen, woran man ein Paar Stückkugeln hängt, und

und unten auf dem Grunde mit daher fährt; in Provence heißt es ein Wassermann, ein Wassernix.

drague d'avirons, drey Ruder zusammen gebunden, qs. ein Zugruder.

Drague, *s.f.* (Germ.) Treber, das ausgekochte Malz nach dem Brauen.

Draguer, *v.a.* den Grund eines Canals oder Flusses mit Sandschaufeln ausfegen; it. einen Anker oder sonst etwas in der See mit Seilen auf dem Grunde suchen.

Dramatique, *adj. c & s.m.* (*dramaticus*) was zu einem Schauspiele gehört, in Versen oder ohne Verse; das als ein Schauspiel vorgestellet werden kann; der Schauspiele schreibt.

Drame, *s.m.* (δρᾶμα) ein Schauspiel-Gedicht, ein Stück als eine Comödie vorzustellen.

Dranet, *s.m.* (von *trainer*) ein Fischergarn, das ihrer zween in der See ziehen, (ist in der Normandie gebräuchlich.)

Drap, *s.m.* (ol. *trap*, Hisp. *trapo*, dicht, stark, von trappen, treten, als dicht getretten oder gewirkt) Tuch, Wöllenzeug, Leilach, Bett-Tuch.

drap d'or, mit Golde durchwirkter Stoff.

drap de soye, Seidenzeug.

il peut tailler en plein drap, er hat alle Gelegenheit und Bequemlichkeit es zu thun.

la misere est pire que le drap, die Leute an den Gränzen sind schimmer, als die mitten im Lande. (wenn sich einer seines Vaterlandes schämet.)

au bout de l'aune faut le drap, prov. es hat alles Ding ein Ende.

il veut avoir le drap & l'argent, er will kaufen und nichts dafür geben.

mettre quelqu'un en beaux draps blancs, einem seine Fehler entdecken, durchziehen.

drap de pied, ein Tuch, das man bey hohen Personen auf die Erde breitet.

drap mortuaire, das Leichentuch auf der Bahre.

Drapeau, *s.m.* (von *drap*) ein Lumpen, Stückchen Tuch oder Leinwand; eine Fahne bey dem Fußvolke, ein Fähnlein; im *plur.* des Kinds Windeln; it. schlechtes Tuch.

donner le drapeau à quelqu'un, einen zum Fähnrich machen.

Draper, *v.n.* (von *drap*, ol. *triper*, *treper*, calcare, von trappen, trampeln) Tuch machen; mit Tuche bekleiden oder überziehen, als Zimmer, Kutschen, Sänften ꝛc. bey einer Trauer; bey den Malern heißt es, eine Figur mit Kleidern und andern zieren oder malen; bey den Instrumentmachern, die Docken an einem Clavicymbel oder Spinet mit Tuche versehen; im Scherze, einen sehr vexiren, durchziehen, verspotten.

Draperie, *s.f.* Tuchmacher-Handwerk; Tuchhandel: it. allerhand Arten Tuch; die gemaleten Kleider in den Figuren oder Bildnissen.

Drapier, *s.m.* e, *f.* ein Tuchmacher; *Marchand Drapier*, Tuchhändler.

Drave, *s.f.* ein Kraut, eine Art indianischer Kresse.

Drave, *s.m.* (*Dravus*) die Drau, ein Fluß in Kärnthen.

Drege, oder Dreige, *s.m.* ein Fischgarn in der See, Schollen, Barben ꝛc. zu fangen.

Drelin, *interj.* ein Wort, das den Laut eines Glockleins oder einer Schelle ausdrückt.

Drelle, *s.f.* (von *dresser*) eine Mittelsohle, ein Stückchen Leder, das die Schuster zwischen zwo Sohlen legen, damit der Schuh gerade wird.

Dresser, *v.a.* (Ital. *drizzare*, Lat. *dirigere*) aufheben; gerade halten; gerade machen; aufrichten; aufsetzen; auf etwas zu richten, als: ein Schiff gegen das Land, gegen einen Ort ꝛc. entwerfen, zu Papiere bringen; auftragen, als Essen; abrichten, unterrichten.

dresser son intention, seinen Sinn auf etwas richten.

dresser un piége, des embûches, Netze, Hinterhalt stellen.

dresser un lit, ein Bett aufschlagen.

dresser du linge, Leinenzeug steifen.

dresser un livre, ein Buch schlagen, beym Buchbinder.

dresser un potage, eine Suppe anrichten, aufs Brod gießen.

dresser le pavé, das Pflaster gerade stoßen.

dresser un pâté, den Rand um eine Pastete machen.

les cheveux lui dresserent à la tête, die Haare stunden ihm zu Berge.

dresser la table, den Tisch decken.

dresser les oreilles, die Ohren spitzen.

dresser une pierre, einen Stein viereckig zuhauen.

ce chien dresse & va le droit, dieser Hund geht der geraden Spur nach.

se dresser, *v.r.* sich aufrichten; den Leib gerad, aufrecht halten.

Dressoir, *s.m.* ein Credenz-Tisch, Gläserschrank, worauf das Trinkgeschirr oder andere Sachen stehen, ein Dreser.

Dreugesin, *s.m.* e, *f.* das Land um Dreux; it. einer von Dreux.

Dreux, *s.m.* (*Drese*, *Durocassa*) eine Stadt in Frankreich, in Isle de France.

Dreux, *s.m.* (*Drogo*) ein Mannsnamen, vor Alters.

Driade, *s.* Dryade.

Drille, *s.m.* (Germ. trillen, exerciren, vom Drehen, oftmaligem Umwenden im Exer-

cireiten) scherzweis, ein Fußgänger im Kriege; ein Soldat: it. ein loser Schelm, leichtfertiger Vogel.

Driller, *v.n.* ol. geschwind laufen, oder sich drehen.

Drilles, *s.f. pl.* Lumpen zum Papiermachen.

Drilleux, euse, *adj.* zerlumpt, zerrissen, übel gekleidet, wie ein verlaufener Soldat.

Drillier, *s.m.* ein Lumpensammler.

Drisse, *s.f.* (von *dresser*) ein Seil, eine Segelstange damit zu richten, oder eine Flagge auf und abzuthun.

Drogman, *s.m.* (*s. Truchement*) ein Dolmetscher.

Drogue, *s.f.* (Germ. trocken, Holl. *droogh*, aufgedörret) eine Specerey, ausländische Waare zur Medicin gehörig, Apotheker- und Materialisten-Waare; im Scherze, eine geringe, unnütze Sache, die nicht viel werth ist.

il debite bien ses drogues, er kann seine Waare wohl an den Mann bringen.

Drogueman, *s.m.* ist so viel als Drogman.

Droguer, *v.a.* Arzney gebrauchen lassen, oder eingeben, purgiren, *quelqu'un.*

se droguer, *v.r.* arzeneyen, etwas einnehmen, gebrauchen.

Drogueric, *s.f.* das Fischen und Einsalzen, oder Dören der Heringe.

Droguet, *s.m.* eine Art Zeug, halb Wolle und halb leinen: it. seidener Zeug.

Droguier, *s.m.* ein Kasten oder Schrank mit Fächern, worinnen man fremde Specerey zur Curiosität oder sonst verwahret.

Droguille, *s.m.* ein Materialist, Specereyhändler.

Droit, e, *adj.* (Ital. *dritto*, Lat. *directus*) gerade, recht, im Gegensatze des linken: it. recht, billig.

à droit, rechter Hand, rechts.

angle droit, ein rechter Winkel, welcher 90 Grad hält.

sphère droite, in der Astronomie, derjenige Stand des Himmels, da der Aequator mit dem Horizonte rechte Winkel macht.

avoir le cœur droit, ein aufrichtiges und ehrliches Gemüth haben.

avoir le sens droit, einen guten Verstand haben; eine Sache bald begreifen od. einsehen.

garantir un cheval droit, gut dafür seyn, daß ein Pferd nicht hinket.

promener un cheval par le droit, ein Pferd gerade gehen lassen.

Droit, *s.m.* das Recht, Gesez; die Rechtsgelehrsamkeit: it. Befugniß, Macht, Gewalt: it. Schatzung, Tribut, Auflage; Gebühr; Accidenz; Besoldung; Einnahme überhaupt, Einkünfte: it. Foderung, Anspruch: it. das Jägerrecht, was den Jägern vom Hirsche zukömmt.

Frisch. Dict.

le droit des chiens, was die Hunde von dem gejagten Hirsche bekommen.

le droit de Poiseau, was der Falk von seinem Fange bekommt, als das Herz, die Leber ꝛc. vom Rebhune.

appointer en droit, gerichtlich vorbescheiden, als zu Führung des Beweises, zu Stellung der Zeugen ꝛc.

être à droit, vor Gerichte erscheinen.

prendre droit par les charges, sich auf Zeugen beziehen, ohne Schaden der Gegenpartey.

faire droit, ein Urtheil sprechen, Recht widerfahren lassen.

à bon droit, billig, mit gutem Fuge.

Droit, *adv.* gerade, gerade zu, aufrichtig.

Droite, *s.f.* die rechte Hand; die Oberseite; der rechte Flügel bey einem Kriegsheere.

à droite, *adv.* zur Rechten.

Droitement, *adv.* billig, gerechter Weise, richtig, mit Verstande.

il n'est pas droitement si grand que l'autre, vulg. er ist nicht so gar groß als der andere.

Droitier, e, *adj.* der rechts ist, nicht links.

Droiture, *s.f.* Billigkeit, Gerechtigkeit: it. das, was die neuen Lehensfolger dem Lehnsherrn geben müssen.

droiture d'esprit, ein guter Verstand, geschwinde Einsicht, kluger Kopf.

ce vaisseau va en droiture, das Schiff fährt gerade seinen Weg, landet nirgends an, fährt in keinen Haven.

à droiture, en droiture, geraden Wegs, geradezu, ohne Umwege.

relever droiture, die Lehnsgebühr abtragen.

Droiturer, *v.n.* in Lehnsrechten, bey Muthung oder Erlangung des Lehens die Lehnsgebühr abtragen.

Droiturier, e, *adj. & subst.* ol. ein Liebhaber der Gerechtigkeit.

Dröle, oder Drolle, *adj. c. & subst. m.* (Niederschisch drulen, etwas rundes fortlaufen machen, Holl. drolen, sich lächerlich geberden, sich lustig erzeigen) kurzweilig, lustig, artig, lächerlich, närrisch, wird von Personen und Sachen gesagt: ein lustiger, artiger Gesell, possierlicher Mensch.

c'est un bonne dröle, *c'est un dröle*, und vulg. *c'est un dröle de corps*, es ist ein artiger, lustiger, scherzhafter Mensch.

Drölement, *adv.* kurzweilig, possierlich.

Drölerie, *s.f.* Possen, lustige Händel.

Drôlesse, *s.f.* ein unzüchtiges Weibsbild.

Dromadaire, *s.m.* (*dromas*, *dromadarius*) ein Dromedar, eine Art Cameele, kleiner und geschwinder als die andern.

Dronos, *s.m.* vulg. (dronen, klingen) ein starker Schlag.

donner dronos sur les doigts, auf die Finger schlagen.

Dropax, *s.m.* (von δρέπειν, *colligere*, *decerpere*)

here) ein Pflaster von unterschiedlichen Arten Pech und andern zusammen gemacht, etwas damit zu erwärmen, oder die Haare auszuziehen.

Drossard, *s. m.* Drost, Oberamtmann.

Drosse, *s.m.* (*Belg.* tros, trosse) Seil, das die Canonen im Schiffe hält, auch sie hin und her zu schieben dienet; it. Holländ. ein Seil, woran ein kleines Schiff ein größeres zieht.

Drouine, *s.f.* ein Sack, worinnen die herumlaufenden Pfannenflicker ihr Werkzeug tragen.

Drûneur, *s.m.* (von *trou*, als von der Arbeit dieser Leute, welche nur die Löcher an den Pfannen zuflicken) der Kesselflicker, der mit einem Schubkarne oder einem Sacke auf dem Rücken im Lande herumzeucht.

Dru, ë, *adj.* (Germ. dreist, beherzt) sick, zeitig, wenn ein Vogel aus dem Neste fliegen will: frisch, munter, lustig.

Dru, ë, *adj.* (drück, gedrückt) dick, wohl bey Leibe, untersetzt.

Dru, *adv.* das dick an einander steht, als Gras, Getreide, Bäume; it. das klein und dick fällt oder kömmt, als Regen, Schnee, Hagel, Mücken ꝛc.

Drû, *s.m.* ol. (vom Altdeutsch. traut, drud, oder Ital. *drudo*) ein Freund, Vertrauter.

Drue, *s.f.* ol. eine Freundinn, Vertraute.

Druement, *adv.* ol. treulich.

Druërie, *s.f.* ol. Freundschaft.

Druide, Druyde, *s.m.* (vom alten Deutschen druchten, Herr, Freund) ein Priester der alten Gallier.

Dryade, *s.f.* (vom Græc. δρὺς, eine Eiche) eine Prophetinn der Gallier; bey den Heiden, eine Waldnymphe; it. ein Baum der Waldnymphen.

Drylle, *s.m.* (von δρὺς) eine Eiche weiblichen Geschlechts, oder die Frucht davon.

Du, *Gen. & Abl. Sing. art. defin. masc.* vor den Worten, die mit einem Consonans anfangen, das *l* des Artikels *le* in *u* verwandelt anstatt *de le* oder *de l'*) als *du Roi*, des Königes, oder vom Könige; it. nom. & accus. sing. masc. art. partic. als *du vin*, Wein; bisweilen dient es statt einer præposition, als:

je viens du marché, ich komme vom Markte.

du commencement, im Anfange.

du tems de nos pères, zu unserer Väter Zeit.

Sorti du sang de Charlemagne, aus Caroli Magni Geblüte entsprossen.

voyage du Nord, Reise nach Norden.

ravi du bonheur de quelqu'un, über jemands Glück erfreut.

remercier quelqu'un d'un plaisir, qu'il nous a fait, einem für den Gefallen, den er uns erzeigt hat, Dank sagen.

être content du sort, mit dem Glücke zufrieden seyn.

parler du nez, durch die Nase reden.

C'est dommage du garçon, es ist Schade um den Knaben.

point du tout, ganz und gar nicht, durchaus nicht.

Dû, ë, *part.* ſ. Devoir.

Dubitation, *ſ.f.* eine Figur in der Redekunst, ein verstellter Zweifel an dem, was man bekräftigen will, den Einwürfen damit vorzukommen.

Duc, *ſ.m.* (von *Dux*) Herzog.

Duc, *ſ.m.* (von *ducere*) eine Art Nachteulen, röthlicht mit Federn, am Kopfe als mit Hörnern; die Falkenierer tragen solche, die Krähen und Geyer herzu zu locken.

Ducal, e, *adj.* was des Herzogs ist oder einem Herzoge gehört, herzoglich.

Ducale, *ſ.f.* ein offener Brief des venetianischen Senats.

Ducat, *ſ.m.* ein Ducaten.

double ducat, ein Doppel-Ducaten.

Ducat, *adj.m* in dieser Redensart; *or ducat*, Ducatengold.

Ducaton, *ſ.m.* ein halber Ducaten, eine Silbermünze, als ein Speciesthaler.

Duché, *ſ.m.* (*ducatus*) das Herzogthum.

Duchesse, *ſ.f.* Herzoginn; it. eine gewisse Bandschleife, welche vornehme Frauen über der Stirne tragen.

Ductile, *adj. c.* das sich mit dem Hammer dehnen, länger oder breiter schlagen läßt.

Ductilité, *ſ.f.* die Art eines Metalls, daß es kann gedehnt werden.

Dueil, ſ. Deuil.

Duël, *ſ.m.* (Lat. barb. *duellum* von *duo*) ein Zweykampf, Duell; it. der Dualis Numerus, in der Grammatik der Griechen, wenn die Rede von zweyen ist.

Duëlliste, *ſ.m.* einer, der oft duellirt.

Duëment, ſ. Dûment.

Duire, *v. a.* ol. (*ducere*) angewöhnen, unterweisen.

il n'est pas duit à cela, er ist nicht darzu gehalten, gewöhnt worden.

Duire, *v.n.* ol. (*decere*) wohl anstehen; nützlich und zuträglich seyn.

cela ne me duit pas, vulg. das nützt mir nichts.

Dulcifier, *v. a.* (*dulcis & facere*) in der Chymie, das Salz von etwas wegnehmen, daß es süß wird.

Dulie, *ſ.f.* (δουλεία) bey den Theologen, der Dienst, der in der catholischen Kirche den Engeln und Heiligen erwiesen wird.

Dûment, *adv.* wie sichs gebührt, geziemender Weise.

Dune, *ſ.f.* (Altdeutsch und Holländ. Düne) ein Sandhügel am Meerestrande.

Dunette, *ſ.f.* der höchste Ort auf dem Hintertheile eines großen Schiffes.

Dungarres, weisse Cattune aus Surate.

Duo, *ſ.m.* ein Lied, das zwo Personen absingen müssen.

Duodénum, *ſ.m.* (Lat.) in der Anatomie, der zwölf Finger lange Darm, welches der erste unter den dünnen Gedärmen ist.

Dupe, *ſ.f.* (Germ. Dump, düppel) einer, der leichtlich zu betriegen, zu beschwatzen ist, ein einfältiger Kerl, der sich für einen Narren halten läßt, ein Geck.

Duper, *v. a.* (Germ. dumm, albern) betriegen, beschwatzen.

Duperie, *ſ.f.* Betriegerey, Schelmerey, listige Beschwatzung.

Duplicata, *ſ.m.* (von *duplum*) die doppelte Ordre, die man einem durch unterschiedene Gelegenheit zuschickt ꝛc. oder sonst doppelt oder noch einmal ausfertiget.

Duplication, *ſ.f.* in der Arithmetik und Geometrie, Verdoppelung, wenn man eine Zahl mit 2 multiplicirt oder eine Figur, oder einen Cubum verdoppelt.

Duplicature, *ſ.f.* in der Anatomie, wo sich die Membranen oder sonst etwas verdoppelt.

Duplicité, *ſ.f.* etwas, das doppelt ist, Zweyfältigkeit; Falschheit, Verstellung.

Duplique, *ſ.f.* die Antwort im Rechten auf die Replike: eine wiederholte Gegenantwort.

Dupliquer, *v. a.* (*duplicare*) heißt bey den Juristen eine Gegenschrift auf die Replike eingeben.

Duppe, und dessen Derivata, ſ. Dupe.

Duquel, der *Gen.* oder *Abl. Singul. Masc.* des Pronom. *lequel*. ſ. Lequel.

Dur, e, *adj.* (*durus*) hart; grob; schwer; verdrießlich; unbarmherzig; unannehmlich; schwer zu regieren, als ein Pferd; schwer zu verkaufen, als ein Buch.

Durable, *adj. c.* dauerhaft, langwierig.

Duracine, *ſ.f.* (*duracinum*) eine Herzpürsche.

Dural, e, *adj. & ſ.m.* was in der Musik aus dem b dur geht.

Durant, e, *adj.* während, langwierig.

Durant, *adv. & prep.* die Zeit über, so lange als etwas währet, während, lang, durch, über, unter.

durant que, so lang als, dieweil, indem.

durant l'été, den Sommer über.

durant toute sa vie, oder *sa vie durant*, so lange er lebt, Lebenslang.

six ans durant, sechs Jahr lang.

Durcir, *v. a.* (von *dur*) härten, hart machen; auch figürlicher Weise, abhärten, als das Gemüth.

se durcir, *v. r.* hart werden.

Dure, *ſ.f.* die harte Erde, der bloße Erdboden.

la dure d'un corps de garde, die Schlafbank in einer Wachstube.

Durée, *ſ.f.* das Dauern, die Währung, die Dauerhaftigkeit.

être de longue durée, lange dauren.

Durement, *adv.* härtlich, hart; unsanft; unfreundlich; ernstlich; grausam.

Dure-mére, *ſ.f.* (Lat. *dura mater*) die Haut, welche das Gehirn umgiebt.

Durer, *v. n.* (*durare*) dauren, währen; bleiben.

une étoffe à durer, ein Zeug auf die Dauer.

ne pouvoir durer en place, nicht lange an einem Orte bleiben können, unruhig seyn.

ne pouvoir durer de chaud, vor Hitze nicht bleiben können.

le tems lui dure, die Zeit wird ihm lang.

on se sçauroit durer avec lui, es kann kein Mensch bey ihm bleiben.

Duret, tte, *adj.* härtlich, ein wenig hart, als nicht gar gekochte Speisen ꝛc.

Dureté, *ſ.f.* die Härte, Härtigkeit; Unbarmherzigkeit; Unfreundlichkeit; Grausamkeit; it. Schwiele, harte Haut an den Händen; Verstopfung des Leibes, des Gehörs.

Durillon, *ſ.m.* (von *dur*) harte Haut in Händen oder an Fußsohlen, Schwiele, Horn.

Durillonner, *v.n.* (von *durillon*) hart werden, als Schwielen an den Füßen.

Duriuscule, *adj. c.* im Scherze, härtlich.

Dury-agra, Art von streifigem Cattune aus Ostindien.

Dutil, *ſ.m.* (Lat. *duciolus*) ein Zapfen am Faße.

Duvet, *ſ.m.* (Germ. Staubfedern, Niedersächsisch Dunen) Flaumfedern; it. die ersten Haare am Barte; die Jugend; der bey jungen Leuten gewöhnliche Unverstand.

Duveteux, euse, *adj.* das viel Flaumfedern hat. (ist sonderlich bey den Falkenierern im Gebrauche.)

Duumvir, *ſ.m.* ein Herr, der nebst noch einem das Regiment vor andern hat.

Dynastie, *ſ.m.* (von δύναστου) Herrschaft; it. eine gewisse Linie Könige, die regieret haben.

Dyſenterie, *ſ.f.* (δὺς & ἔντερον) die rothe Ruhr.

Dyſenterique, *adj. & ſ.m. & f.* der die rothe Ruhr hat.

Dyſpepſie, *ſ.f.* (von δὺς & πέπτειν) Unverdaulichkeit.

Dyſpnée, *ſ.f.* (δύσπνοια) Engbrüstigkeit, kurzer Athem.

Dyſſenterie, ſ. Dyſenterie.

Dyſurie, *ſ.f.* (von δὺς & οὖρον) Harnwinde, kalte Pisse.

E.

E, *ſ.m.* der Buchstab E.

E *masculin*, ein e mit einem accent, é, weil es das particip. passivum masc. macht, *aimé*, geliebet. Es heißt auch

E *fermé*, und lautet wie das e im Deutschen ewig, da man dem e im Aussprechen näher kömmt.

E *ouvert*, da man dem *a* näher kömmt, und das *e* als *ai* oder *à* lautet, als *tête*, *fête*, *accès*, *près*.

E *trema*, nennen die Buchdrucker ein e mit zweyen Puncten, ë.

E *acut*, nennen die Buchdrucker ein solches é.

Eau, *ſ.f.* (alt Deutsch Aa, Lat. *aqua*) Wasser, eines der vier Elemente; it. Wasser aus Brunnen, Flüssen, Meeren ꝛc. Regen; abgezogenes oder angemachtes Wasser; Thränen; Urin; Schweiß; Saft einiger Früchte; Glanz der Perlen und Diamanten.

aller par eau, zu Wasser reisen.

eau benite, Weihwasser.

eau benite de cave, Wein, (scherzweis.)

eau benite de cour, leere Versprechungen.

lacher son eau, *faire de l'eau*, sein Wasser oder den Urin lassen.

fondre en eau, sehr weinen, in Thränen schwimmen.

faire de l'eau, heißt auf den Schiffen, frisch Trinkwasser holen.

faire eau, sagt man vom Schiffe, wenn es Wasser schöpft, wenn es leck ist.

battre l'eau, sagt man auf der Jagd von den Thieren, die ins Wasser laufen; sonst heißt es, vergeblich arbeiten.

nager entre deux eaux, unter dem Wasser hin schwimmen; figürlich, zwischen zwoen Partenen neutral seyn, sich für keine Partey erklären, oder auch es bald mit dieser bald mit jener Partey halten.

prendre les eaux, die Brunnencur brauchen.

allée d'eau, ein Spaziergang, an dessen beyden Seiten anstatt der Bäume Springbrunnen sind.

berceau d'eau, ein Spaziergang, über welchen das zu beyden Seiten springende Wasser einen Bogen macht.

le Roi a donné les eaux à un Prince, der König hat einem Fürsten zu Ehren alle Wasserkünste springen lassen.

donner l'eau à un drap, einem Tuche den Glanz geben.

donner trois eaux au veau, das Kalbleder dreymal einweichen, wenn es gegerbt wird.

donner une couleur d'eau à un morceau de fer, ein Eisen blau anlaufen lassen.

le grand maître des eaux, der Minister in

Frankreich, der über alle Wasser, Flüsse, Flößen, Fischerey, Brücken, Inseln ꝛc. gesetzt ist.

mauvaises eaux, wässerige Feuchtigkeiten an den Hinterfüßen der Pferde.

cet homme a mis de l'eau dans son vin, dieser Mensch ist nicht mehr so hitzig, so erzürnet.

faire voir de son eau, seine Künste sehen lassen.

des gens de la l'eau, grobe, unerfahrne, unwissende Leute, (die *la l'eau* anstatt *l'eau* sagen.)

les eaux sont basses, es ist nicht viel Geld da.

un buveur d'eau, ein Mensch, der zu keinen großen Verrichtungen zu gebrauchen ist.

nager en grande eau, in großem Glücke und Ehren seyn.

revenir sur l'eau, wieder in die Höhe, oder empor kommen.

eau alumineuse, Alaunwasser zu den Wunden.

eau d'ange, ein wohlriechendes Wasser.

eau d'arquebusade, ein Wundwasser, wenn man geschossen worden ist.

eaux arthritiques, Gliederwasser, sich damit zu schmieren.

eau battue, ein Wasser, das man schon in unterschiedene Gefäße gegossen hat, ihm seine Unreinigkeit und Crudität zu nehmen.

eau de depart, *ou de ſéparation*, Scheidewasser.

eau divine, eine Arzney, die das Herz stärket.

eau de la Reine d'Hongrie, Ungarisch Wasser.

eau de rose, Rosenwasser; it. eine Art Bitnen, Rosenbirn.

eau de vie, Brantewein.

eau forte, (*ardente*, *caustique*) Scheidwasser.

s'Ebahir, *v. r.* ol. (Angl. *bak*, retro, Ital. *baco*, ein Wort einen zu erschrecken) erschrecken, erstaunen.

ébahi, e, *part. & adj.* erschrocken.

Ebahissement, *ſ.m.* ol. der Schrecken, das Erstaunen.

Ebandille, *ſ.f.* ol. Herzhaftigkeit.

Ebarber, *v. a.* (von *barbe*) den Bart abnehmen, balbiren; it. das Raube und Unaleiche von etwas wegnehmen, als von Tüchern.

ébarber une plume, eine Feder zurichten, daß sie wieder recht schreibt.

ébarber un plat, die Beulen und Krümmen aus einer Schüssel ausklopfen, sie gleichmachen, gleich schlagen.

ébarber un poulet de canon, eine Stückkugel glatt machen, daß sie nicht so rauh ist.

ébarber un livre, ein Buch ein wenig beschneiden.

Ebaroüi, *adj.m. vaisseau ébaroüi*, ein leckes Schiff, das Spalten oder Ritzen bekömmt.

Ebat, *ſ.m.* ol. (von *battre*) Spiel, Lust, Freude, Vergnügen junger Leute, vornehmlich die mit dem Ballen spielen, tanzen, oder die mit dem Ballen spielen, damit sie sich bewegen, sonst was schlagen, damit sie sich bewegen.

prendre ses ébats à quelque chose, seine Lust in etwas suchen oder haben.

Ebatement, *ſ.m.* ol. Zeitvertreib.

s'Ebatre, *v. r.* ol. sich ergötzen, die Zeit vertreiben.

Ebaubi, e, *adj.* (Ital. *bau*, *bau*, ein Wort, wie *baco*, die Kinder zu erschrecken, daher dieß Wort mit *ébahir* einerley Bedeutung hat) erschrocken.

Ebauche, *ſ.f.* der erste Entwurf eines Werks.

Ebaucher, *v. a.* (von Bauch oder Bala, Ital. *boccia*) das Gröbste und Dickste, das gleichsam einen Bauch macht, oder eine Krümme von etwas herab arbeiten, wie die Schreiner thun; aus dem Gröbsten heraus arbeiten; den Hanf bey den Seilern durch die gröbste Hechel ziehen: etwas mit den vornehmsten Strichen entwerfen, wie die Maler ꝛc. mit einem Grundrisse einen Entwurf von etwas machen, wie die Baumeister; den ersten Aufsatz zu etwas machen, als zu einer Predigt, zu einem Contracte ꝛc.

Ebauchoir, *ſ.m.* ein Werkzeug, das Gröbste von etwas abzuarbeiten, bey Zimmerleuten, Schreinern, Bildhauern ꝛc. die große Hechel, oder der Hanfkamm der Seiler.

Ebaudir, *v. a.* vulg. (vom Ital. *baldo*, muthig) ergötzen, ermuntern, erfreuen.

s'*ébaudir*, *v. r.* sich ergötzen; sich erholen.

Ebaudissement, *ſ. m.* Erlustigung.

Ebe, *ſ.f.* Ebbe, (nur in einigen Redensarten).

Ebéne, *ſ. f.* Ebenholz.

Ebéner, *v. a.* wie Ebenholz zurichten oder anstreichen.

Ebénier, *ſ.m.* der Baum von dem das Ebenholz kömmt.

Ebéniste, *ſ. m.* ein Schreiner in Arbeit von Ebenholz; it. der andere eingelegte Holzarbeit macht.

Ebertauder, ſ. Bretauder.

Ebie, *ſ. f.* (von *ébe*) eine Rinne oder ein Graben, wodurch das Wasser von einem Teiche abfaufen kann.

Ebloüir, *v. a.* (von *bleu*, Germ. blau, einen blauen Dunst vor die Augen machen) verblenden, blenden, als die Sonne oder sonst ein helles Licht; bestürzt machen, außer sich bringen, als der Anblick eines großen Herrn, oder eine ungemeine Schönheit; figürlicher Weise, verblenden, einnehmen, verleiten, verführen, betriegen.

Ebloüissant, e, *adj.* blendend, allzuhell, sehr glänzend, in eigentlichem und uneigentlichem Sinne.

Ebloüissement, *ſ. m.* Blendung, Verblendung; Betrug, Verführung.

Eboeler, *v. a.* ol. (*boële*, ol. das Eingeweide) das Eingeweide ausnehmen oder ausstreifen.

Eborgner, *v. a.* (von *borgne*) ein Auge ausschlagen; it. vulg. einem Gebäude das Licht benehmen.

éborgné, *ée*, *part. & adj.* ein Einäugiger.

s'Ebouffer, *v. r.* (ſ. *Bouffe*, die meisten sagen *étouffer*, weil wenige dieß Wort mehr gebrauchen) *de rire*, unbändig lachen, vor Lachen bersten wollen.

ces discours me font ébouffer de rire, ich möchte über dieses Geschwätz vor Lachen bersten.

Eboüillir, *v. a.* (von *boüillir*) einkochen, dick kochen.

s'éboüillir, *v. r.* einkochen, durch langes Kochen weniger werden.

Eboulement, *ſ.m.* (von *boule*) das Einfallen des Gemäuers, oder der Erde, wenn man Gräben macht.

Ebouler, *v. a.* einfallen machen, als Erde und Gemäuer.

s'ébouler, *v. r.* hinabrollen, einfallen, sich senken.

Eboulis, *ſ.m.* was herab gerollt ist, als Erde, Sand, Steine, der Schutt von einem eingefallenen Gebäude.

Ebourgeonnement, *ſ. m.* Abbrechung der überflüßigen Augen und Knospen von Weinstöcken und Bäumen.

Ebourgeonner, *v. a.* (von *bourgeon*) die überflüßigen Knospen und Augen von den Bäumen und Weinstöcken abbrechen.

Ebranchement, *ſ. m.* Abhauung der unnützen Aeste von den Bäumen.

Ebrancher, *v. a.* (von *branche*) die Aeste abhauen, abkappen.

Ebrandi, e, *adj.* das um sich gegriffen oder sich ausgebreitet hat, als eine Feuersbrunst.

Ebranlement, *ſ. m.* (von *branler*) Erschütterung; figürlich, Wankelmuth, Ungewißheit, Aenderung des Vorsatzes.

Ebranler, *v. a.* erschüttern; figürlich, widerlegen; wankend oder zweifelhaft machen; erschrecken.

s'*ébranler*, *v. r.* wankend werden, zweifelhaft werden, was man thun soll, den Muth verlieren; it. eine Bewegung machen, sich zu etwas schicken oder gefaßt machen, sonderlich im Kriege.

Ebrecher, *v. a.* (von *bréche*) eine Scharte in etwas machen, als in ein Messer, Hobel ꝛc. ein Stück herausbrechen, als aus einem irdenen Geschirre; abbrechen, einen Zahn.

ébreché, *ée*, *part. & adj.* schartig, zerbrochen.

Ebrener, *v. a.* (von *brenn*) ein Kind säubern, das sich unrein gemacht hat.

Ebriété, ſ. f. (Lat. *ebrietas*) die Trunkenheit, Völlerey.

Ebrillade, ſ. f. (von *bride*) ein Schlag, den der Bereiter dem Pferde mit einer Seite des Zügels an den Hals giebt.

s'Ebrouër, v. r. (vom Deutschen brusten, brausen) schnauben, brausen, wird auf der Reitbahn von Pferden gesagt. (einige sprechen *s'ébroüir*, welches man nicht nachthun soll).

Ebruiter, v. a. (von *bruit*) ausschwatzen, unter die Leute bringen.

Ebullition, ſ. f. (*ebullitio*) das Aufkochen, Aufwallen; das Auffahren kleiner Blattern am Leibe; it. kleine Beulen, die den Pferden auffahren.

Ecache, ſ. f. (*quassare*, quetschen) eine Art von Gebiß an den Pferdezäumen.

Ecachement, ſ. m. Zerquetschung.

Ecacher, v. a. (Ital. *schiacciare*) drücken, zerdrücken, breit drücken, quetschen, platt schlagen.

un visage écaché, ein breites Gesicht.

un nez écaché, eine eingedrückte Nase.

Ecacheur d'or, ſ. m. ein Goldschläger.

Ecafer, v. a. bey den Korbmachern, die Hälfte von den Ruthen nehmen, wenn man flechten will.

Ecaille, ſ. f. (Ital. *scaglia*, Germ. Schale) Schale an Austern, Schildkröten ꝛc. it. die Austern selbst; Schuppen an Fischen; it. was einer Schale oder Schuppe gleicht, ein Stück Rinde vom Tannzapfen; ein Blatt von Artischocken, ein Grind an der Haut, Schiefern an den Steinen, der Hammerschlag vom Eisen; it. was schuppenweis gearbeitet ist, als ein Blech am Harnische ꝛc.

écaille de mer, ein harter Stein zum Farbereiben der Maler.

Ecailler, v. a. schuppen, die Schuppen herab thun.

s'écailler, v. r. sich schiefern, schieferweis abfallen.

écaillé, ée, adj. geschuppt, abgeschuppt; in den Wapen, mit Schuppen versehen, das Schuppen hat; schuppicht, als Schuppen gemacht.

la troupe écaillée, bey den Poeten: die Fische.

Ecailleur, ſ. m. ein Austerkrämer.

Ecailleux, euse, *adj.* das sich schuppet, oder schieferweis spaltet, als Schieferstein ꝛc. schuppicht.

Ecaillier, ſ. m. so viel als *écailleur*.

Ecaillon, ſ. m. die Hackenzähne der Pferde.

Ecale, ſ. m. (Germ. Schale) die Schale der Eyer; die Haut oder Hülse der Bohnen und Erbsen; die Schoten der grünen Erbsen; die grünen Nußschalen.

Ecale, ſ. f. (von *scale*) das Anländen mit dem Schiffe, an einem Orte unter Weges aus nöthigen Ursachen, ehe man an den rechten Ort kömmt; ein Ort, wo man anländen kann, vor dem Ungewitter sicher zu seyn oder aus andern Ursachen.

Ecaler, v. a. schälen, aus den grünen Schalen thun, als Nüsse, die Schale abthun; aus den Schoten thun, als Erbsen und Bohnen.

Ecarbouiller, v. a. (von Scherben) zerquetschen, zerdrücken, einschlagen, wie einen Scherben zerschlagen.

Ecarlate, ſ. f. (Ital. *scarlato*, Germ. Scharlach) Scharlach-Körner; Scharlach-Tuch.

Ecarquiller, v. a. (von *écarter*) weit aus einander thun, aus einander sperren oder grätschen, als die Beine weit aufthun, aufsperren, groß machen, als die Augen.

Ecarre, ſ. f. (vom Ital. *squarciare, squartare*) Riß, Zertrennung, Niederlage, die eine Bombe oder Stückkugel unter den Soldaten macht.

Ecarre, ſ. f. (von *quadrare*, viereckig machen) in den Wapen, ein Winkelmaaß.

Ecarrir, ſ. Equarrir.

Ecart, ſ. m. (Ital. *scartiare*, von *ex* und *quartus*, in vier Theile zertheilen) Zertheilung, Zertrennung; bey den Aerzten, ein Bruch im Gelenke, wenn zween Knochen von einander gehen, die sonst von Natur zusammen hangen; im Kartenspiele, die Wegwerf-Karten, die Blätter, welche man wegwirft, andere zu nehmen; ein Schritt im Tanzen, da man einen Fuß vor sich setzt, bald aber wieder zum andern thut, mit Aufhebung der Ferse; das Abgehen von der Materie in einer Rede, das Ausschweifen; in den Wapen, das vierte Theil eines geviertheilten Schildes.

à l'écart, adv. beyseit, besonders, abgesondert, absonderlich, allein.

Ecart, ſ. m. (von *quadrare*) auf den Schiffen, das Zusammenfügen der Breter mit ihren äußersten Theilen.

écart simple, wenn sie nur neben einander liegen.

écart double, wenn sie mit Fugen und Zähnen in einander gefüget werden.

Ecartable, *adj. c.* wird von einem Falken gesagt, der hoch steigt, wenn ihm zu warm wird.

Ecarteler, v. a. (von *quartus*, Ital. *squartare*) viertheilen, in vier Stücke einen Missethäter zerreißen; in den Wapen heißt es einen Schild in vier Theile theilen.

Ecartelûre, ſ. f. die Theilung des Schildes in vier Theile.

Ecarter, v. a. (ſ. *Ecart*) absondern, entfernen, beyseit thun, auf die Seite schaffen; aus einander breiten, herum streuen, zertheilen, aus einander thun, zertrennen;

aus einander sprengen oder spritzen; im Spielen heißt es, einige Karten weglegen, oder wegwerfen, dafür man hernach andere nimmt; it. etwas wegwerfen, das man hätte behalten sollen, verwerfen; auch zertrennen; die Kartenblätter, so zusammen gehören; sich im Reden von der Materie entfernen; ausschweifen; zernichten; seine oder andere Gedanken zerstreuen.

écarter la dragée, im Reden einem den Geifer ins Gesicht spritzen.

s'écarter, v. r. sich theilen, trennen, aus einander gehen, entfernen, wegbegeben.

écarté, ée, part. & adj. entfernet, abgelegen, als ein Ort, heimlich verborgen.

Ecaut, ſ. m. (*Scaldis*) die Schelde, ein Fluß in den Niederlanden.

Ecce homo, ſ. m. (Lat.) ein Gemälde, das Christum vorstellet, da Pilatus bey seinem Leiden sagte: sehet, welch ein Mensch!

Ecchymose, ſ. Echymose.

Ecclésiaste, ſ. m. (*Ecclesiastes*) der Prediger Salomo.

Ecclésiastique, *adj. c.* geistlich, oder das zur Kirche gehöret.

Ecclésiastique, ſ. m. (*Ecclesiasticus*) ein Geistlicher; it. das Buch Jesus Sirach.

Ecclésiastiquement, *adv.* auf geistliche Weise und Art; nach Kirchengebrauch.

Eccope, ſ. f (ἐκκόπτειν) ein Schnitt der Wund-Aerzte bey einem Schaden am Leibe.

Eccoprotique, ſ. m. (κόπρος) purgierende Arzney.

Ecervelé, ée, *adj. & subst.* (von *cervelle*) unvernünftig, dummkühn; ein toller, närrischer Kopf.

Echafaudage, ſ. m. (von *échafaut*) das Gerüst zu einem Baue.

Echafauder, v a. & n. das Gerüst zu einem Baue aufrichten; vor diesem hieß es, einen in einem lächerlichen Kleide an den Pranger stellen.

Echafaut, ſ. m. (Lat. barb. *escafaldus*, Gall. ol. *escharfault*, und *eschaufault*, vom Deutschen Schaar oder Schau, und von *falta*, Lat. barb. und Anglo-Saxon. etwas, das ummacht, umzäunt, umgeben, eingefaßt ist, mit Schranken) eine Bühne, wo man einer öffentlichen Ceremonie zuschauen kann; eine Bühne, einen darauf als einen Mißthäter hinzurichten; das Gerüst, welches die Maurer machen, wenn sie bauen.

Echalader, v. a. ſ. Echalasser.

Echalas, ſ m. (von *scala*) eine Stange, daran man wieder andere nach der Quer bindet, den Weinstock hinauf laufen zu lassen; it. ein einzelner Pfahl zum Weinstocke, ein Weinpfahl.

Echalassement, ſ. m. das Einstecken der Weinpfähle.

Echalasser, v. a. Weinpfähle einstecken, den Wein an die Pfähle binden.

Echalier, ſ. m. ein Zaun von Pfählen; item ein kleiner Steig oder Leiter über dergleichen Zaun.

Echalotte, ſ. f. (Ital. *scalogna*, Lat. *cepa ascalonia*) Schalotten, eine Art Zwiebeln; it. das Röhrlein an den Schnarrwerken in den Orgeln, welches mit seinem zitternden Blechlein den schnarrenden Laut macht; it. das Mundstück.

Echampir, v. a. (von *champ*) bey den Malern, an einer Figur oder an Laubwerke die äußersten Hauptstriche machen, und die Figur vor dem Grunde kenntlich machen, ihr eine Gestalt geben.

Echancrer, v. a. (gleichsam als die Krebskrankheit ausfrißt, ſ. *Chancre*) einen Zeug in die halbe Runde ausschneiden, einwärts ausschneiden in einen Bogen, wie der Hals an einem Kleide, ausschweifen.

Echancrure, ſ. f. der hohle Ausschnitt an einem Kleide, oder an einem Barbierbecken.

Echandole, ſ. f. (*scandula*) eine Dachschindel.

Echange, ſ. m. (von *change*) ein Tausch, ein Wechsel, Verwechselung, Auswechselung, als der Gefangenen.

en échange, gegen etwas, nämlich im Tauschen; hingegen, dagegen, hinwiederum.

Echanger, v. a. vertauschen, verwechseln, auswechseln; im Waschen heißt es, das leinene Zeug Stück vor Stück einweichen, bläuen und wieder abspülen, ehe man sie in die Lauge bringt.

Echanson, ſ. m. (Germ. Schenk, unde Lat. barb. *scantio*) der Mundschenk.

le grand échanson, der Oberschenk.

Echansonnerie, ſ. f. die Schenke, der Ort, wo man einschenkt, die Kellerey, bey Hofe.

échansonnerie de bouche & du commun, die Mundschenke und die gemeine Schenke bey Hofe.

Echantillon, ſ. m. (*scantonare*, Ital. cantus, eine Kanne, eine Ecke oder Spitze von etwas, diminut.) ein kleines Stücklein oder Ende, ein Zipfel vom äußersten Ende eines Tuches oder Zeuges, zur Probe, ein Muster; auch sonst eine Probe, woraus man von etwas urtheilen kann, als aus einem überbliebenen Gemäuer von dem ganzen Gebäude, aus einer angeführten Schriftstelle von dem ganzen Buche, aus eines Menschen That von seiner Gemüths-Neigung, oder von seiner Herzhaftigkeit ꝛc. im Schießen nach der Scheibe, ist es ein Merkzeichen, das man bekömmt, daß

man einen guten Schuß gethan habe; endlich ein Muster, wornach man etwas machen soll, als ein Prob-Ziegel, ein Stein zur Probe von großen Pflastersteinen, ein Baum oder Holz im Walde von gewisser Größe und Länge.

Echantillonner, v. a. etwas proben und zeichnen, daß es richtig sey, als Gewicht; aichen, visiren; etwas gegen das Original halten, ob es ihm gleich sey.

Echappatoire, ſ. f. (*échapper*) eine Ausflucht, einem Dinge, einer Frage oder andern mißfälligen Sache zu entgehen, ein Einwenden, Entschuldigung.

Echappé, ſ. m. ein Pferd, das ein Zwitter von zweyerley Art Pferden, aus unterschiedenen Ländern ist.

un échappé d'Esope, ein ungestalter, bucklichter, ausgewachsener Mensch, wie Aesopus war.

Echappée, ſ. f. (ist so viel als *escapade*) ein thörichtes Beginnen, Uebereilung eines dummen jungen Menschen ꝛc. im Malen heißt es die hinterste Gegend, die man malet, als wenn sie sehr in der Ferne wäre, und die daher immer dem Blauen näher kommt; ingleichen, wenn das Licht nur aus einem Winkel oder streifweis auf etwas fällt; im Bauen ist es ein Kellerhals, den man mit einer Treppe verdeckt; it. der Gang durch den Stall hinter den Pferden.

par échappées, manchmal, wenns einen ankömmt, bisweilen, ruckweis.

Echapper, v. a. & n. (Ital. *scampare*, ſ. *Scamper*, von *ex campus*, und das *m* ausgelassen, *scappare*) entwischen, davon kommen, entgehen, *un danger*, oder *d'un danger*, einer Gefahr.

échapper aux ennemis, den Feinden entkommen.

échapper, bey den Schneidern heißt, sich auftrennen, aufgehen, wie eine Naht thut, die nicht recht genäht ist.

faire ou laisser échapper un cheval, ein Pferd mit vollem Zügel laufen lassen.

il l'a échappé belle, er ist mit genauer Noth der Gefahr entwischt.

il lui est échappé de dire cela, oder *cela lui est échappé*, es ist ihm entfahren, er hat es aus Uebereilung geredet.

rien n'échappe à sa prévoyance, er übersieht nichts, er gedenkt an alle Fälle, die sich ereignen können.

tout ce qui échappe de ses mains, alles, was er schreibt.

cela est si subtil, qu'il échappe à la vuë, das ist so zart, daß man es kaum sieht.

s'échapper, v. r. seiner selbst vergessen, sich vergehen, übereilen, *à quelque chose*, oder *à faire quelque chose*, oder *en quelque chose*.

s'échapper, bey den Gärtnern heißt, gar zu viele und große unfruchtbare Aeste treiben.

échappé, ée, part. *il fait le cheval échappé*, er ist wie ein unbändiges Pferd, es ist ein ungezogener Mensch.

Echarbot, ſ. m. eine Pflanze, Wassernuß genannt, weil sie am Wasser wächst, und ihre Frucht harte Stacheln und breite Blätter hat.

écharbot terrestre, Erdnuß, wächst in alten Gemäuern.

Echarceté, ſ. Echarseté.

Echarde, ſ. f. (*sheard*, Angl. Splitter) ein Dorn, Span, spitziges Ding, Splitter, den man sich in die Haut oder in das Fleisch unversehens stößt oder reißt.

Echardonner, v. a. (von *chardon*) von Disteln reinigen, Disteln aushauen.

Echardonnoire, ſ. f. eine Diestelhacke, die Disteln damit auszureuten.

Echarner, v. a. (von *chair, caro*) heißt bey den Gerbern, das Fleisch von den Häuten mit dem Messer abkratzen.

Echarnûre, ſ. f. das Abkratzen des Fleisches von der Haut bey den Gerbern.

Echarpe, ſ. f. (Scherf, Holländisch, was abgeschnitten, abgerissen von etwas, abgekürzt ist) eine Scherpe, die meistentheils Kriegsleute um den Leib oder auch wohl über die Achsel tragen, gilt im Felde für das Feldzeichen mit seiner Farbe; eine Binde, worinne man einen verletzten Arm trägt; eine Weiberscherpe von Taffet, oder gesticktem seidenen Zeuge, womit sie die Brust zudecken, und die bis auf den Gürtel herunter hangt; auch eine Taffetkappe, die das Frauenzimmer im Regen aufsetzet.

avoir l'esprit en écharpe, schwachen Verstandes seyn.

l'écharpe céleste, heißt zuweilen der Thierkreis am Himmel.

une batterie en écharpe, eine Stück-Batterie, welche einen Ort nach der Seite flach beschießt.

un coup en écharpe, heißt bey den Barbierern eine Wunde, die flach hinein geht.

écharpe de poulie, das Holz oder das Eisen, woran das Rad eines Wirbels geht.

écharpes, Seile, die um eine Last gebunden werden, sie in die Höhe zu ziehen.

Echarper, v. a. einen Hieb mit dem Degen nach der Quere hinein geben; item etwas schweres, das man in die Höhe ziehen will, mit Seilen umwinden.

Echars, e, *adj.* ol. (Ital. *scarso*, Germ. scharren, zusammen scharrend oder scheerend) sparsam, filzig.

un vent échars, heißt zur See, ein ungewisser Wind, der sich bald wendet.

Echarsément, *adv.* ol. filzig, geiziger Weise.

Echarser, v. n.

le vent écharse, der Wind ist unbeständig.

Echarseté, ſ. f. bey den Münzen der geringe Halt, oder der Mangel des nöthigen Gewichts einer Münze; it. Filzigkeit, Geiz.

Echasses, ſ. f. pl. (Holl. *schaetse*) Stelzen; it. die Gerüststangen der Maurer; it. ein kleiner hölzerner Meßstab der Maurer.

monter sur des échasses, auf hohen Schuhen gehen; oder eine hochtrabende Art zu schreiben haben.

Echauboulé, ée, *adj.* (von *chaud* und *boule*) der viele kleine Pfinnen oder Hitzblattern hat.

Echauboulûre, ſ. f. kleine Hitzblattern oder Pfinnen im Gesichte oder am Leibe.

Echaudé, ſ. m. (von *chaud*) ein dreyeckiger oder herzförmiger Kuchen, der mit warmem Wasser eingerühret worden; it. drey Gassen, die als ein Triangel in einander sind, und in der Mitte die Gebäude als einen solchen dreyeckigen Kuchen machen.

Echauder, v. a. mit warmen Wasser ausbrühen; verbrühen.

s'échauder, v. r. figürlich, einen schlimmen Kauf thun, sich verbrühen.

chat échaudé craint l'eau froide, prov. gebrühte Katzen fürchten auch das kalte Wasser.

chien échaudé ne revient plus en cuisine, prov. gebrannte Kinder fürchten das Feuer.

Echaudoir, ſ. m. der Ort, wo die Metzger das Eingeweide und anderes vom Viehe säubern; it. ein Ort oder Geschirr, worinne die Färber und andere ihre Wolle waschen.

Echauffaison, ſ. f. (von *chauffer, calefactio*) eine Erhitzung, eine Krankheit, wenn man sich zu sehr erhitzet hat; it. Hitzblattern und Pfinnen.

Echauffement, ſ. m. Erwärmung; Erhitzung.

Echauffer, v. a. (von *chald, calefacere*) erhitzen; erwärmen; erwecken, ermuntern; anhetzen, antreiben, hitzig machen auf etwas; zornig, ungeduldig machen.

échauffer la bile, ou les oreilles à quelqu'un, einem den Kopf warm machen.

échauffer un discours, im Reden hitziger werden, oder machen, daß einer im Reden hitziger wird.

échauffer une maison, ein Haus zuerst beziehen, das erst gebauet, und noch nicht trocken ist.

s'échauffer, v. r. sich warm machen; sich erhitzen; hitzig werden; zornig machen; anfangen stark zu werden, oder hitzig getrieben zu werden.

s'échauffer dans son harnois, zornig werden.

échauffé, ée, part. & adj. erhitzt.

bois échauffé, verstocktes Holz, das halb faul oder fleckig und roth ist, das zum Verarbeiten nicht mehr taugt.

Echauguette, ſ. f. Germ. Schau-Wacht, ſ. Guet) ein erhabener Ort in der See und sonst im Lande, oder ein Thurn, worauf man eine Wacht setzen kann, in die Ferne zu sehen; eine Warte.

Echauler, v. a. (von *chaux*, ol. *chaulx*) das Getreide im Wasser, worinnen abgelöschter Kalk gelegen hat, einweichen, oder damit besprengen, damit es nicht vom Reife verderbe.

Eche, ſ. f. (vom Lat. *esca*, oder von *achées*, ol. Regenwürmer, welche man insgemein auf die Angel steckt) der Köder, den die Fischer an die Angel stecken.

Echéance, ſ. f. (von *cheoir, cadere*) der Termin, der Tag, woran etwas gefällig ist, als Zins, Pacht, Zahlung der Kaufleute.

Echec, ſ. m. (Germ.) Schach, sagt man im Schachspiele, wenn man dem Könige mit einem Steine drohen kann.

échec & mat, schach-matt, wenn der König sich nicht retten kann.

échec du berger, wenn man einem im dritten oder vierten Zuge Schach bietet.

échec au Roi & à la Dame, wenn man dem Könige und der Königinn zugleich Schach bietet.

échec, heißt auch Schaden, Verlust an Glück, Gütern, Ehre ꝛc. Einbuße am Volke; it. so viel als *échec*.

tenir des troupes en échec, Truppen so eingesperret halten, daß sie sich nicht regen können, oder daß man sie angreifen kann, wenn man will.

donner échec & mat à tous les plats, alles auffressen, alle Schüsseln ausleeren.

Echecs, ſ. m. pl. das Schachspiel.

Echelle, ſ. f. (*scala*) eine Leiter; in der Geographie, Architectur und Geometrie, heißt es der Maaßstab, die Meilen, die Ruthen und Schuhe zu messen; it. der verjüngte Maaßstab, den man zu Rissen aufs Papier braucht; auf der See der Jacobs-Stab, womit man die Höhen mißt; it. eine Stadt oder Haven, vornehmlich in der Levante, wo eine Nation oder eine Compagnie ihre Niederlage hat, da man gleichsam von einem Orte zum andern, wie auf einer Leiter steigt.

échelle double, Sturmleiter; item Gartenleiter mit einem Wiederhalt, durch dessen Hülfe sie auf freyer Erde steht.

échelle de gibet, Galgenleiter; it. der Pranger oder das Halseisen unter dem Galgen.

échelle de cordes, Strickleiter.

échelle campanaire, ein Maaß der Glockengießer, zu Einrichtung der Höhe, Weite

und Dicke einer Glocke, und ihres Schwengels, nach dem Gewichte, damit ein gewisser Ton heraus komme.

échelle de couleurs, bey den Färbern, alle Gattungen einer Farbe, von der hellsten bis zur dunkelsten.

échelle de rubans, das Schnürband, welches das Frauenzimmer vor den Schnürleib macht, daß es wie eine Leiter von einer Seite zur andern in die Höhe geht.

tirer l'échelle après soi, ein Ding so machen, daß es nicht mehr zu verbessern ist.

après lui il faut tirer l'échelle, er hat alles gethan, was bey der Sache zu thun ist.

on punit comme voleurs ceux, qui tiennent le pié de l'échelle, der Hehler ist wie der Stehler.

Echellier, *v. a.* ol. mit Leitern besteigen. (besser *escalader.*)

Echelette, *s. f.* eine kleine Leiter von etlichen Sprossen an den Seiten der Maulesel am Saumsattel angemacht, etwas daran zu hängen und zu tragen.

Echellette, *s. f.* (vom Deutschen) eine Schelle, ein Glöckchen.

Echellier, *s. m.* (*f. Echelle*) die hölzernen Nägel oder Sprossen auf beyden Seiten, auf einen Kran hinauf zu steigen.

Echelon, *s. m.* eine Sprosse in der Leiter; figürlich, eine Stufe, ein Mittel sich empor zu bringen und höher zu steigen.

Echemer, *v. n.* (vom Lat. *examen*, Germ. Schwarm) schwärmen wie die Bienen.

Echeneau, *s.* Echeno.

Echenillier, *v. a.* (von *chenille*) von Raupen reinigen.

Echeno, *s. m.* (ol. *échenau* von *canalis*) der Trichter oder das Mundloch, welches die Gießer oben auf das Modell über Figur machen, worauf man das Metall gießet, das in das Modell laufen soll.

Echoir, *s.* Echoir.

Echet, *v. a.* (*f. Eche*) mit Köder versehen, nämlich den Fischangel, den Köder dran stecken.

Echets, *s.* Echecs.

Echette, *s. f.* ol. (von *échoir*) Erbschaft.

Echeu, e, *part.* *s.* Echoir.

Echéveau, *s. m.* (*capegli*, Ital.) ein Gebinde, eine Zahl Fäden an einer Strenne Garn mit einem Faden unterbunden.

Echevelé, ée, *adj.* (Ital. *scapigliare*) der ofne, ungeflochtene, verwirrte Haare hat.

Echevin, *s. m.* (*scabinus*) ein Schöpf, Schöppe, ein Gerichts-Beysitzer.

Echevinage, *s. m.* die Würde oder Ehrenstelle eines Gerichts-Schöppen; die Zeit, da das Schöppen-Amt währt.

Echeur, e, *part.* *s.* Echoir.

Echeute, *s.* Echute.

Echif, ive, *adj.* bey den Jägern, heißhungrig, wie von den Hunden gesagt wird.

Echiffre, *s. m.* eine Mauer oder Holzwerk, worauf eine Treppe gebauet ist, da das Geständer und andere Dinge fest gemacht sind; eine Treppe oder Stufe derselben, ein Tritt hinauf.

Echigner, *v. a.* (von *chignon*, Germ. Genick) den Hals entzwey brechen oder schlagen, todten; heftig abprügeln.

Echillon, *s. m.* (vom Deutschen Spille, Spindel) eine Wasserhose, eine schwarze Wolke, aus welcher ein langer Streif oder Schwanz geht, der immer spitziger wird, und bis ins Meer reicht, wovon die Boots-Leute sagen, daß sie so stark Wasser zieht, daß man das Meer rund herum davon kochen sehe.

Echimose, *s.* Echymose.

Echine, *s. f.* (*spina*, oder vielmehr das Deutsche Schiene) der Rückgrat.

Echine, *s. f.* (*echinus*) in der Baukunst eine Wulst, eine Zierat an den Säulen; it. eine andere Zierat von vielen oval-runden Figuren an den Säulen.

Echinée, *s. f.* ein Rückstück vom Schweine.

Echiner, *v. a.* den Rückgrat entzwey schlagen.

Echiqué, ée, *adj.* oder

Echiqueté, ée, *adj.* (von *échecs*) in den Wapen, als ein Schach- oder Spielbret mit viereckigten Theilen gemacht, muß aufs wenigste 20 solche haben, sonst heißt es nur *points équipollés.*

Echiquier, *s. m.* ein Schach- oder Bretspiel; ein Schachbret in den Wapen.

des arbres plantés en échiquier, Bäume, die (in quincuncem) als ein Bretspiel gepflanzet sind.

Echiquier, *s. m.* (vom Deutschen schicken, wie Lat. missi, commissarii) *la Cour de l'échiquier*, ein gewisses Gericht in England, das wegen der Einkünfte des Königs gehalten wird; desgleichen vor diesem das höchste Gericht in der Normandie, woraus hernach ein Parlement geworden ist.

Echo, *s. m.* (ἠχώ) ein Echo, der Wiederhall; it. ein Gedicht, in welchem ein Wiederhall vorgestellet wird.

Echo, *s. f.* bey den Poeten, eine Nymphe dieses Namens, welche in den Wiederschall soll verwandelt worden seyn.

Echoir, *v. n.* (von *cadere*, *choir*) einem durch Erbschaft oder Geschenke zufallen; it. durch andere Zufälle, als Loos, Theilung ꝛc. item geschehen, sich zutragen, fallen, als eine Sache, die geschehen soll; ein Termin, ein Fest auf einen gewissen Tag.

mal échoir, ol. es übel treffen, übel bekommen.

échoir sur un beau passage dans un livre, ol. über eine schöne Stelle in einem Buche gerathen.

il y échoit une bonne récompense, es sezte eine gute Verehrung dabey.

suivant que le cas y échoit, nach dem es sich fügt, nach dem sich der Fall begiebt.

le terme échera bientôt, die Zeit wird bald kommen.

échû, e, part. (ol. *écheu, écheut, e*) gefallen; zugefallen; verfallen.

Echome, *s. m.* (*scalmus*) die hölzernen oder eisernen Nägel, wozwischen das Ruder liegt.

Echometre, *s. m.* (ἠχομέτρον) Tonmaß, ein Lineal mit gewissen Linien den Ton zu messen.

Echométrie, *s. f.* die Wissenschaft etwas zu bauen, daß es Echo giebt, als Gewölbe und anders.

Echoppe, *s. f.* (Schruppen,) ein kleiner Kram oder eine Bude an den Häusern.

Echoppe, *s. f.* (*scalprum*) ein Grab-Eisen, etwas in Metall zu graben, oder zu stechen.

Echopper, oder echopler, *v. a.* mit dem schneidenden Grabstichel arbeiten.

Echouëment, *s. m.* das Stranden eines Schiffes auf Sandbänken.

Echoüer, *v. n.* (von *ex* und *cadere*, *f. Choir, échûte*) stranden, auf dem Sande sitzen bleiben, oder an einer Klippe zerscheitern, als ein Schiff; mit dem Schiffe verunglücken, stranden, als ein Schiffer; figürlich, fehl schlagen, mißlingen, als ein Anschlag.

échoüer, *v. a. sonnavire*, mit Fleiß stranden, mit dem Schiffe auf den Strand laufen, einer grösern Gefahr zu entgehen.

son dessein a échoüé, oder

il a échoüé dans son dessein, es ist ihm fehl geschlagen.

Echû, e, *part.* *s.* Echoir.

Echûte, *s. f.* (*s. Choir*) das Heimfallen eines Guts an den Lehnsherrn.

Echymose, *s. f.* (ἐκχύμωσις) ein Striemen am Leibe, der mit Blute unterläuft, von einem Schlage oder einer Quetschung.

Ecimer, *v. a.* (siehe *Cime*) abkoppen, einem Baume den Gipfel abhauen.

Eclabousser, *v. a.* (von *éclat* und *boue*) einen mit Kothe bespritzen.

Eclabousure, *s. f.* der Koth, welcher an den Leib oder an die Kleider gespritzt wird.

Eclair, *s. m.* (von *clarus*) der Blitz vom Himmel, eines Degens, Spiegels ꝛc.

Eclaircir, *v. a.* klar machen oder werden lassen, als dickes Getränk, wenn man es stehen läßt, oder etwas zugeußt; hell machen, ausseihen, als die Münzen; aufklären, ausheitern, als der Nordwind den Himmel; dünn machen, als Leute, Bäume im Walde, die zu dicht beysammen standen, Kräuter oder Gewächse, zwischen andern heraus ziehen; erklären, deutlich machen.

s'éclaircir, *v. r.* klar werden; dünn werden; hell und deutlich werden; sich eines bessern erkundigen; aus dem Zweifel kommen.

un bien éclairci, ein Gut, das dünn geworden.

Eclaircissement, *s. m.* Aufklärung; Erklärung, Erläuterung.

Eclaire, *s. f.* (von *clarus*) Schwalbenwurz, weil sie die Augen hell macht.

Eclairer, *v. a. & n.* erleuchten, hell machen; leuchten, als Katzenaugen bey der Nacht; wetterleuchten, blitzen; funkeln.

éclairer quelqu'un, einem mit einem Lichte oder mit einer Fackel leuchten; jemands Thun und Lassen beobachten, auf einen genau Acht haben; in Sachen, die den Verstand angehen, heißt es, unterrichten, lehren, Licht und Verstand geben; bey den Verliebten heißt es, einem wohlgefallen, schön vorkommen, einen vergnügen.

éclairer quelque chose, etwas erläutern, erleuchten, deutlich vorstellen.

éclairé, ée, part. & adj. verständig, erleuchteten Verstandes; hell, das Licht genug hat.

Eclame, *adj. c.* (Germ. klemm) dünn, mager, schlank, als ein Pferd, Hirsch, Falke; it. gelähmt; dem etwas am Flügel oder Fuße zerbrochen ist, als einem Vogel.

Eclanche, *s. f.* ol. (Lat. *clunis*) eine Schöpskeule, ein Hammelschlegel.

Eclat, *s. m.* (vom Deutschen schlaißen, schlitzen) ein Stück, das sich von etwas absplittet, absprengt, als ein abgesprengtes Stück von einer Bombe, Granade; ein Span vom Holze; figürlicher Weise heißt es auch, was sich dem Gehöre oder Geschte nach zertheilet oder ausbreitet, als das Krachen, wenn etwas zerbricht oder gesprengt wird, das Prasseln, Knallen, vom Donnern, Schiessen; überlaut lachen, schreyen, klagen, weinen; also auch der Schein, Glanz, als der Sonne, Sterne, Feuers, Geldes, Schönheit des Leibes; it. Pomp, Pracht, Herrlichkeit; Ruhm, Ansehen, großer Namen.

Eclatant, e, *adj.* laut; hell; glänzend; prächtig, herrlich, ausgebreitet, davon iedermann hören und sagen kann.

Eclater, *v. n.* oder s'Eclater, *v. r.* zerspringen, sich zerspalten; ein Geprassel machen; ausbrechen, ruchtbar werden; losbrechen mit etwas herausfahren, sich erzörnen; it. glänzen, scheinen, hell leuchten; sich öffentlich sehen und merken lassen ꝛc.

éclater de rire, überlaut lachen.

éclaté, ée, part. & adj. gespalten, gebrochen; in den Wapen sagt man es von einem Schilde, der mehr gebrochen, als abgetheilt scheint; it. von Lanzen oder Balken ꝛc. die zerbrochen sind.

Ecle-

Eclectiques, *adj. c. & s. m. & f.* (von ἐκλέγω) ein Philosophus, der sich an keine Parthey oder Secte der andern bindet.

Eclegme, *s. m.* (ἐκλείχω) ein dicker Saft, wie eine Latwerge.

Eclésiaste, Eclésiastique, Eclesiastiquement, *s.* Eccles - -

Eclichement, *s. m.* (*s. Eclisse*) Theilung, Zergliederung eines Gutes.

Eclicher, *v. a.* ein Lehn- oder Erbgut zertheilen, zergliedern.

Eclichie, *s. f.* Theilung eines Gutes; ein Stück von einem zertheilten Gute.

Eclichier, *s. m.* der Aelteste eines Geschlechts bey einem zertheilten Gute, der die Lehnspflichten für sich und die Mitbelehnten zugleich besorgen muß.

Eclipse, *s. f.* (*eclipsis*) Finsterniß oder Verfinsterung eines Körpers am Himmel; item Verdunkelung anderer Sachen, Verringerung, Verschlimmerung; auch gar der Untergang.

Eclipsement, *s. m.* in einigen Lehnrechten, Veräußerung eines Lehngutes; it. Schwächung desselben durch vielfältige Theilung.

Eclipser, *v. a.* verdunkeln, verfinstern, den Glanz benehmen; im Lehnrechte, ein Lehngut veräußern; oder dasselbe durch öftere Theilung schwächen.

Eclipser, v. n. verfinstert seyn.

s'éclipser, *v. r.* verfinstert werden; item verschwinden; sich den Leuten aus dem Gesichte machen; wegkommen.

Ecliptique, *adj. c.* was zu den Finsternissen gehöret.

Ecliptique, *s. f.* der Thierkreis, Zodiacus, in der Astronomie.

Eclisse, *s. f.* (vom schlitzen, schleißen) olim die Splitter von einer zerbrochenen Lanze; itzo eine gespaltene Weidenruthe der Korbmacher; ein abgespaltenes dünnes Bretlein von Eichen- und anderm Holze, allerhand hölzerne Gefäße, als Trommeln, Scheffel, und andere Maaße zu machen; it. eine Schiene der Barbierer, einen Beinbruch zu schienen; ein Bretchen zu Geigen und Lauten; ein Bretchen am Blasbalge; it. ein Käsnapf mit einem Boden von Weiden; und was sonst zerschlitzet und klein und dünn gemacht ist.

Eclisser, *v. a.* ein gebrochnes Bein schienen; it. machen, daß einem der Koth ins Gesicht springt.

Eclissoire, *s. f.* eine Gießkanne.

Eclogue, *s.* Eglogue.

Eclopé, ée, *adj.* (*s. Clop, clopiner*) knappend, hinkend; in den Wapen wird es von einem Schilde gesagt, der von oben an der linken Seite gegen die untere Seite rechter Hand gespalten ist.

Eclorre, *v. n.* (von *excludere*) aufgehen, als Blumen; auskriechen oder ausschlüpfen, als junge Hüner oder Vögel, und was aus Eyern kömmt; ausbrechen, kund werden, aus Licht kommen.

le jour commence à éclorre, der Tag beginnt anzubrechen.

ma vie à peine a commencé d'éclorre, ich bin kaum auf die Welt gekommen.

éclos, é, adj. aufgegangen, als eine Blume; ausgekrochen.

Eclos, *s. m.* ol. (Deutsch schlottericht) Holzschuhe, die nicht fest am Fuße sind.

Ecluse, *s. f.* (Germ. Schließung) eine Schleuße auf einem Flusse; das Schutzbret an einer Mühle; it. das Wasser vor dem Schutzbrete der Mühle.

Eclusée, *s. f.* das Wasser in einer Schleuße; it. so viel Holz, als auf einmal durch die Schleuße kann.

Eco, *s.* Echo.

Ecobans, *s. m. plur.* die Löcher vornen im Schiffe, wodurch das Ankerseil geht, wenn es ausgeworfen ist.

Ecolâtre, *s. m.* (*Scholasticus*) ein Canonicus, der die Philosophie oder anderes umsonst lehren muß.

Ecole, *s. f.* (*schola*) eine Schule; die Reitschule; auch sonst ein Ort, wo man etwas lernet; it. ein Mittel oder eine Gelegenheit etwas zu lernen; im Bretspiele oder Trick-Track heißt es das Vergessen der Zahl, die man geworfen hat, oder sonst ein Fehler, der dem Gegenspieler zum Vortheil gereicht.

petites écoles, oder bloß *école*, die unterste Classe in der Schule, wo die Kinder lesen und schreiben lernen.

envoyer quelqu'un à l'école, einen für gar unwissend ansehen, oder wegen seiner Unwissenheit verächtlich halten.

prendre le chemin de l'école, den weitesten oder längsten Weg gehen.

faire l'école buissonniere, hinter die Schule gehen.

dire les nouvelles de l'école, aus der Schule schwatzen, ausplaudern.

Ecoler, *v. a.* ol. (von *schola*) unterrichten.

Ecolier, *f. m.* e, *f.* (*Scholaris* qs.) ein Schüler, Schülerinn.

Ecolleté, ée, *adj.* (von *col*) was bey den Goldschmieden als ein halber Mond ausgehöhlet ist.

Econduire, *v. a.* (von *conduire*) abweisen, als einen, den man nichts geben will.

Economat, Economie, Economique, siehe Oeconomique, Economiquement, siehe Oeconom - -

Ecope, *s. f.* (von Schüppe, schöpfen) eine Schaufel, das Wasser aus den Schiffen zu schöpfen; in der Wund-Arzneykunst heißt es die Zertheilung oder Oeffnung eines fleischigen Theils, faules Fleisch oder etwas angefressenes herab zu schneiden; es heißt auch so viel als *échoppe.*

Ecoperche, *s. f.* (von *perche*) eine Stange und Gerüst, Lasten aufzuheben; it. eine große Stange an einem Baugerüste.

Ecorce, *s. f.* (*cortex*) die Rinde der Bäume; die Schale der Früchte; das äußerliche Ansehen eines Dinges.

mettre le doigt entre le bois & l'écorce, sich zwischen zwo Personen mengen, die bald wieder eins werden, mit des dritten Gefahr, als große Herren, Eheleute ꝛc.

Ecorcer, *v. a.* die Rinde abschälen.

Ecorcher, *v. a.* (von *écorce*, Ital. *scorticare, scorzare*) schinden, die Haut abziehen oder abstreifen; auch die Haut verletzen oder abreiben, als im Reiten, aufreiben; it. sonst etwas verletzen, beschädigen, etwas von einer Sache abgehen machen, abschlagen, abstoßen, als schwere Arbeit, die Haut an den Händen, ein harter Schlag, die Rinde an den Bäumen, die Achse im Verbeyfahren, eine Mauer, ein Stoß an Büchern den französischen Band; drücken, als den Pferden geschieht mit Sattel oder Geschirre; von den Leuten gar zu viel fordern, ihnen die Haut über die Ohren ziehen.

écorcher un enfant, einem Kinde die Ruthe geben, daß Schwielen davon auflaufen.

ce fruit écorche la langue & le gosier, dieses Obst ist so herb, daß es den Mund zusammen zieht.

cette voix m'écorche les oreilles, diese Stimme thut mir in den Ohren weh.

écorcher le François, übel Französisch reden.

écorcher un auteur, ein Buch sehr schlecht übersetzen.

écorcher le renard, speyen, sich übergeben.

autant celui qui tient, que celui qui écorche, der Hehler ist wie der Stehler.

trainer à écorche-cul, einen gewaltsam herzu schleppen.

s'écorcher, *v. r.* sich beschinden; sich die Haut aufreiben; Schaden leiden.

écorché, ée, part. & adj. in den Wapen heißt ein rother Wolf, (der als geschunden aussieht.)

Ecorcherie, *s. f.* der Schindanger, Schinderkuhle; ein Wirthshaus oder ein Ort, wo die Leute über die Gebühr bezahlen müssen.

Ecorcheur, *s. m.* der einem geschlachteten Viehe die Haut abzieht; it. der Schinder, der sie dem verreckten Viehe abzieht; auch ein Mann, der die Leute übernimmt, ein Leutschinder, als ein Wirt, Kaufmann ꝛc.

Ecorchûre, *s. f.* das Aufreiben der Haut, als im Reiten am Hintertheile.

Ecorcier, *s. m.* der Lohschupfen oder das Lohhaus bey den Lohmühlen, worein man die eichene Rinde thut, daß sie nicht naß werde.

Ecorne, *s. f.* ol. (It. *corno*) Verlust, Schimpf.

Ecorner, *v. a.* (von *cornu*) ein Horn abbrechen, die Hörner abstoßen, ausbrechen; eine Ecke oder Spitze an etwas abstoßen; verringern, schwächen.

écorner les privileges, die Freyheiten schwächen.

écorner une armée, eine Armee kleiner machen, schwächen.

des dez écornés, Würfel mit abgeschliffenen Ecken.

Ecornifler, *v. a. & n.* (It. *scrocconare*) schmarotzen, einen Schmarotzer abgeben; verschmarotzen, durch Schmarotzen erwischen.

Ecornifleric, *s. f.* Schmarotzerey.

Ecornifleur, *s. m.* eule, *f.* Schmarotzer.

Ecosse, *s. f.* (*Scotia*) Schottland.

Ecosse, *s. f.* (Germ. Schoten) die Hülsen oder Schoten an Erbsen oder Bohnen ꝛc.

Ecosser, *v. a.* die Erbsen oder Bohnen aus den Hülsen thun.

Ecossois, *s. m. e. f.* ein Schottländer.

Ecot, *s. m.* (Germ. Schoß, triburum, Ital. *scotto*) die Zeche, die man dem Wirte bezahlen muß; it. eine Zeche, Gesellschaft.

parlez à votre écot, bleibet bey eurer Gesellschaft; zanket, wo ihr gesoffen habt.

il paye bien son écot, er verderbt keine Gesellschaft.

Ecot, *s. m.* (Germ. Schoß, aus welchem Aeste geschossen) ein Klos oder großer Ast, woran noch die Stümmel von abgehauenen Aesten oder Zweigen sind.

Ecotard, *s. m.* (von *côte*) ein dicker Balken längst an dem Schiffbord, woran man die Seile bindet, die den Mast halten.

Ecoté, *adj. m.* von dem die Aeste so abgehauen sind, daß noch ein Hocker von iedem übrig ist, als ein Baum in den Wapen.

Ecoüer, *v. a.* (von *ex* und *cauda*, Ital. *scodare*) den Schwanz abschneiden oder abhauen, stutzen.

écoüé, ée, part. & adj. der keinen Schwanz mehr hat.

Ecoüet, *s. m.* (von *coüe, cauda*) ein dickes Seil, das große Segel fest zu machen.

Ecoufle, *s. m.* ein Raubvogel, eine Art von Geyern.

Ecoulement, *s. m.* (von *couler*) das Abfließen, Verfließen, Ausfließen des Wassers der Sündflut, der Strahlen, der Lebensgeister, der göttlichen Kraft aus Christo, da ihn das Weib anrührte.

Ecou-

Ecouler, *v. a.* verfließen, ausfließen, ablaufen als Wasser; als Sand in der Uhr auslaufen; vergehen als die Zeit; entwischen, sich davon machen.
s'écouler, v. r. sich verlaufen; sich verschleichen; vergehen.
s'écouler de la memoire, aus dem Gedächtnisse kommen.
Ecourgée, *f. f.* eine Peitsche von vielen Stricken oder Riemen; (einige sagen Escourgée.)
Ecourgeon, s. Escourgeon.
Ecourter, *v. a.* (von *court*) abkürzen, kurz machen; it. einem Hunde den Schwanz abhauen; einem Pferde die Ohren abschneiden; einen Menschen verschneiden.
Ecousse, *f. f.* (Germ. Schuß) ein Anlauf.
prendre son écousse, oder wie etliche sagen, *sa sécousse*, einen Anlauf nehmen.
Ecoutant, e, *adj.* (Ital. *ascoltare*, Lat. *auscultare*) einer, der zuhört.
un avocat écoutant, ein Advocat, der in die Gerichte geht, zuzuhören, aber keinen Proceß hat.
Ecoute, *f. f.* ein Ort, wo man verborgen zuhören kann, ein Horchwinkel; Sprachgitter in den Klöstern. siehe auch Ecoutes.
être aux écoutes, allenthalben horchen und lauern.
la sœur écoute, eine Nonne, die heimlich zuhören muß, was andere reden.
Ecouter, *v. a.* (Ital. *ascoltare*) zuhören; zuhorchen, gehorchen, Gehör geben.
il s'écoute parler, er hört sich selbst gern reden; bewundert sich selbst, wenn er redet.
pas écouté, auf der Reitbahn, ein Schulschritt.
Ecoutes, *f. f. pl.* Segelseile, die Segel damit an beyden Enden fest zu machen unten am Bord.
aller entre deux écoutes, mit gutem Winde schiffen, den man gerade hinter sich hat.
Ecoutéte, *f. m.* (*scultetus*) der Schulze.
Ecouteux, *adj. m.* ein stätiges oder stutiges Pferd, das nicht vor sich gehen will.
Ecoutilles, *f. f. pl.* (s. *Ecoute*) die großen Löcher auf dem Schiffe, wodurch man hinab in das Schiff steigt.
Ecoutillon, *f. m.* ein vierecktiges Loch als ein Fenster n den Thüren der Eingangslöcher des Schiffs, wodurch man etwas hinab thun kann.
Ecouvette, *f. f.* ol. (von *scopa*) ein Besen.
Ecouvillon, *f. m.* ein Stückwischer, Wischkolbe; it. ein Ofenwisch, womit die Becker den Ofen reinigen.
Ecouvillonner, *v. a.* auswischen, ein Stück oder den Ofen.
Ecphractique, *f. m.* (ἐκ & φράσσειν, obstruere) eröffnende Arzney.
Ecran, *f. m.* (Ital. *scranna*, Germ. Schranne, Schragen) ein Feuerschirm bey den Caminen, den man vor sich stellen oder in die Hand nehmen kann.

Ecraser, *v. a.* (Ital. *scrosciare*) zerknirschen, zermalmen, zerdrücken, zertreten, zerschmettern; breit drücken, eindrücken; zerstören, verderben.
Ecrêmer, *v. a.* (von *crême*) den Rohm von der Milch abnehmen; das Beste von einem Dinge wegnehmen.
Ecrevisse, *f. f.* (Germ.) Krebs; it. eines von den zwölf Zeichen des Thierkreises.
s'Ecrier, *v. r.* (von *crier*) ausrufen, laut schreyen.
Ecrin, *f. m.* ol. (*scrinium*, Schrein) ein kleines Kästchen, Ringe oder Kleinodien darein zu thun.
Ecrire, *v. a.* (Ital. *scrivere*) schreiben; aufschreiben; einschreiben; zusammenschreiben; schriftlich verfassen, zu Papiere bringen, aufsetzen, verfertigen.
écrit, e, part. geschrieben 2c.
Ecrit, *f. m.* (*scriptum*) eine Schrift; Zettel; Handschrift, Schriftverschreibung, Schein; ein gedruckter Zettel; ein Buch.
écrits, Schriften, Bücher, Werke eines Autors; ein geschriebnes Collegium, sonderlich die Dictata in einem Collegio.
Ecriteau, *f. m.* ein Zettel auf den Apothekerbüchsen; it. ein Zettel an den Häusern, die zu verkaufen oder zu vermiethen sind; eine Tafel der Schreibmeister, die sie aushängen.
Ecritoire, *f. m.* ein Schreibzeug.
les gens d'écritoire, Blackscheißer, (spöttisch.)
Greffier de l'écritoire, ein Schreiber der Baubesichtiger zu Paris.
Ecriture, *f. f.* (*scriptura*) eine Schrift, etwas geschriebenes; die Hand, die einer schreibt; die heilige Schrift; eine gerichtlich eingegebene Schrift, sonderlich eine Beylage, ein Instrument oder sonst eine Schrift, die zum Beweise dienet.
Ecrivain, *f. m.* (Ital. *scribano*) ein Schreiber, der etwas geschrieben hat; ein Schreibmeister; ein Schüler, der schreiben lernet; der Verfasser eines Buchs.
maître écrivain, ein Schreibmeister.
Ecrou, *f. m.* oder écrouë, *f. f.* (Germ. Schraube) das Loch, wo eine Schraube hinein gedreht wird, Schraubemutter.
Ecrouë, *f. f.* (von *corium*, Ital. *croio*) eine Haut, worauf man schreibt, Schreibpergament; eine Rolle, worauf die königl. Ausgaben oder andere Dinge geschrieben werden; ein Verzeichniß der Gefangenen, nebst Anzeigung der Ursache ihrerer Gefangenschaft; ein Bekenntniß nebst einem Verzeichnisse der Erbstücken, das ein Vasall dem Herrn bey der Belehnung geben muß.

Ecroü-

Ecroüelles, *f. f. pl.* (Germ. Kropf, *scrophula*) ein Kropf.
Ecroüer, *v. a.* (s. *Ecroüe*) einen Gefangenen dem Kerckermeister übergeben, daß sein Namen ins Buch der Gefangenen mit der Ursache eingezeichnet werde.
Ecroüir, *v. a.* (von *croio*, *scroare*, *croiare*, Leder zäh machen) härten, durchschlagen, Metalle dicht schlagen, wenn sie kalt sind.
écroüi, e, part. & adj. gehärtet, dicht gepreßt, als Münzen, wenn sie aus der Presse kommen.
Ecroüissement, *f. m.* das Pressen und Härten der Münzen; das Härten der Metalle durch Schlagen.
Ecroulement, *f. m.* (Ital. *scrollamento*) das Erschüttern, Schütterung, Bewegung.
Ecrouler, *v. a.* (Ital. *scrollare*, *crollare*) erschüttern, fallen machen.
s'écrouler, v. r. über den Haufen fallen.
Ecroûter, *v. a.* (von *croûte*) die Rinde unordentlich vom Brode abschneiden, abschälen.
Ecrû, ë, *adj.* (von *crû*, *crudus*) rauh, roh, als Seide, oder Leinwand, die nicht gesotten ist.
Ecruë, *f. f.* s. Accruë.
Ecthese, Ectése, *f. f.* (ἔκθεσις) Auslegung, Erklärung, Glaubensbekenntniß.
Ectlipse, *f. f.* (ἔκθλιψις, clisio) Auslassung eines Buchstabens aus einem Worte; it. Auslassung des Buchstabens m zu Ende eines Worts wegen des folgenden Vocalis im Scandiren der lateinischen Verse.
Ectique, s. Etique.
Ectylotique, *f. m.* (ἐκ & τύλος, *callus*) Arzney für die harten Schwielen oder harte Haut an den Gliedern.
Ectype, *f. m.* (*ectypus*, ἔκτυπος) der Abdruck von einem Petschafte oder Medaille.
Ecu, *f. m.* (von *scutum*) vor diesem ein länglich runder Schild der Ritter und Soldaten; itzt ein Schild in den Wapen; ein Thaler, weil die Wapen auf diesen Münzen stehen.
écu blanc, oder bloß *écu*, ein Silberthaler, Speciesthaler.
écu d'or, vor diesem *écu soleil*, *écu sol*, oder *écu couronné*, ein goldener Thaler oder Sonnenthaler, deren es unterschiedene Gattungen giebt, von unterschiedlichem Werthe.
le poids d'un écu, bey den Medicis, ist das Gewicht des *écu d'or*, ein Drachma oder Quintlein.
il n'a pas vaillant un quart d'écu, er ist arm, vermag nichts.
c'est le pére aux écus, er ist sehr reich, er hat alte Thaler.
voici le reste de notre écu, der fehlte eben noch, wenn eine Person in eine Gesellschaft kommt, deren man sich nicht versehen hatte.

Ecuage, *f. m.* ol. Ritterpferd, oder Dienst zu Pferde, den ein Lehnsmann thun muß; it. das Geld, das er anstatt wirklicher Dienste dem Herrn giebt, oder womit er einen andern Mann an seiner statt bestellt.
Ecubiers, *f. m. pl.* die Löcher auf den Schiffen, wo man die Seile an dem Bord durchzieht.
Ecueil, *f. m.* (Ital. *scoglio*, Lat. *scopulus*) eine Klippe, ein Fels im Meere, figürlich, etwas gefährliches, ein gefährlicher Handel oder Umstand.
Ecuelle, *f. f.* (*scutella*) eine kleine Schüssel.
il est réduit à l'écuelle, er ist an den Bettelstab gerathen.
on y a mis tout par écuelles, man frißt und säuft immer in diesem Hause.
on a rogné son écuelle, man hat ihm den Brodkorb höher gehängt.
archér de l'écuelle, Bettelvogt.
Ecuelle d'eau, *f. f.* ein Kraut, Wasser-Frauennabel.
Ecuellée, *f. f.* eine Schüssel voll.
Ecuier, s. Ecuyer.
Ecuisser, *v. a.* (von *cuisse*) aus einem Baume unten an der Seite große Stücke heraus hauen oder spalten, daß er doch noch stehen bleibt, ihn gleichsam der Lenden berauben; daher es im Scherze auch von Lenden- und Beinbrüchen genommen wird.
Eculée, s. Ecuellée.
Eculer, *v. a.* (von *cul*) die Schuhe übertreten, das Hintertheil über den Absatz hintreten.
s'éculer, v. r. sich übertreten, als ein Schuh.
Ecume, *f. f.* (Germ.) Schaum.
écume d'argent, Silberglätte.
Ecuménique, s. Oecuménique.
Ecumer, *v. a. & n.* (von *écume*) schäumen, Schaum geben; abschäumen, abfäumen; it. wenn der Falk über dem Rebhuhn fliegt, das er in den Busch gejagt hat.
écumer les mers, les côtes, Seeräuberey treiben.
écumer, das beste von etwas nehmen; das vornehmste herausziehen.
Ecumeur, *f. m.* ein Abfäumer; ein Schmarotzer.
écumeur de mer, ein Seeräuber.
Ecumeux, euse, *adj.* schäumend, voll Schaum, schäumicht.
Ecumoire, *f. f.* der Fäumlöffel, Schaumkelle.
Ecurer, *v. a.* (Germ. scheuern) scheuern, reinigen, fegen, auswaschen, ausspülen, als Küchengeschirr, Wolle 2c. it. ausfegen, rein machen, als Schöpfbrunnen.
Ecureuil, *f. m.* (Ital. *schiriuole*, Lat. *sciuriolus*, von *sciurus*) ein Eichhorn.
Ecureur, *f. m.* (s. *Ecurer*) ein Brunnenfeger; Secretfeger.

Ecu-

Ecureuse, *f. f.* eine Scheuerfrau, Scheuermagd, die das Geschirr aufwäscht.
Ecurie, *f. f.* (von Scheuer, ol. Schur) ein Pferdestall, Marstall; it. die Leute und Knechte, die mit dem Könige ausreiten und fahren.
Ecurieu, s. Ecureuil.
Ecu-sol, Ecu-soleil, s. Ecu.
Ecusson, *f. m.* (von *scutum*, das diminut.) ein Schildlein, das in den Wapen über oder auf den größern gemacht wird; it. die breiten Bleche oder Buckeln an den Thüren, woran die Anklopfer hangen, oder wo die Schlüssellöcher durchgehen; bey den Gärtnern, eine Art zu belzen in die Rinde; in der Medicin, ein Ueberschlag über den Magen, ein Magenpflaster.
Ecussonner, *v. a.* in die Rinde propfen oder impfen, inoculiren.
Ecussonnoir, *f. m.* ein kleines spitziges Messer der Gärtner, zum Ausschneiden und Ausheben der Augen, welche in die Rinde eines andern Baums versetzt werden sollen; Oculir-Messer.
Ecuyer, *f. m.* (*scutarius*, Ital. *scudiere*) ein Edelmann, der unter dem Ritter ist; ein Schildträger, Waffenträger eines Ritters; it. einer, der vor diesem dem Könige bedient, und gleichsam sein Schild- und Wapenträger war: daher ist das Wort *écuyer* so vielen Bedienten gemein worden.
écuyer tranchant, der Vorschneider.
grand écuyer tranchant, der Vorschneider bey großen Ceremonien.
écuyer de bouche, der die Speisen beym Anrichten stellet, wie sie auf des Königes Tafel stehen sollen.
écuyer de cuisine, der Küchenmeister oder Oberkoch.
le grand écuyer, der Großstallmeister.
le premier écuyer, der Oberstallmeister.
écuyer cavalcadour, der Stallmeister bey dem Könige und den Prinzen.
écuyer de main, der Stallmeister bey Fürstinnen und hohem Frauenzimmer, der sie auch bey der Hand führt, wenn sie gehen.
écuyer, ein jeder, der ein Frauenzimmer führet; ein Bereiter, der Schule hält; ein Stallmeister, der über eines gewissen Herrn Marstall die Aufsicht hat; it. ein junger Hirsch, der mit einem ältern läuft; ein Reiß, das neben aus eines Weinstocks oder andern Baums Wurzeln ausschießt.
Edenter, *v. a.* (von *e* und *dens*) die Zähne ausbrechen, oder ausreissen und schlagen, aus dem Munde eines Menschen, oder auch der Thiere, der Sägen und Räder 2c.
édenté, ée, adj. zahnlos, von Menschen und andern 2c. als Rädern, Kämmen 2c.
Ederdon, s. Edredon.

Edifiant, e, *adj.* (von *ædificare*) erbaulich.
Edificateur, *f. m.* im Scherze, einer, der gern bauet, der sich ins Bauen verliebt hat.
Edification, *f. f.* das Bauen; (besser *construction*) it. die Erbauung in geistlichen Dingen.
Edifice, *f. m.* (*ædificium*) ein Gebäude.
Edifier, *v. a.* (*ædificare*) bauen, aufbauen, aufführen; (in diesem Verstande braucht man es nur im Scherze, sonst aber sagt man *bâtir* oder *construire*) figürlich aber heißt es, erbauen, als durch gutes Gespräch oder durch gute Exempel.
Edile, *f. m.* (*ædilis*) ein Bauherr im Senate bey den alten Römern.
Edilité, *f. f.* eines römischen Bauherrn Amt.
Edipe, Edipodique, s. Oedip - -
Edit, *f. m.* (*edictum*) ein öffentlicher Befehl eines großen Herrn.
Editeur, *f. m.* der den Druck eines Buches besorget.
Edition, *f. f.* (*editio*) eine Auflage eines Buchs, das Befördern zum Drucke.
Edoüard, *f. m.* (*Eduardus*) ein Mannsnamen.
Edredon, *f. m.* Eiderdunen, Flaumfedern von gewissen isländischen Vögeln.
Education, *f. f.* (*educatio*) die Auferziehung.
Edulcoration, *f. f.* (*edulcoratio*) Versüßung mit Zucker oder Syrup; it. das Reinigen von der Schärfe und vom Salze, in der Chymie.
Edulcorer, *v. a.* süß machen, die Schärfe benehmen.
Effaçable, *adj. c.* (von *effacer*) das man auslöschen kann. (ist selten gebräuchlich.)
Effacer, *v. a.* (von *ex* und *facies*) auslöschen, was geschrieben ist, durchstreichen; machen, daß man es nicht mehr sehen kann, abwischen, vertilgen, ausrotten; machen, daß etwas vergessen wird; verstellen, verdunkeln, unscheinbar machen; durch seine Schönheit, durch seinen Ruhm 2c. etwas, das nicht so schön oder rühmlich ist, verdunkeln, weit übertreffen; im Fechten, etwas, als die Schultern verbergen, indem man sich nach der Seite gegen seinen Feind stellt.
Effaçûre, *f. f.* das Durchstreichen; das Ausgelöschte in einer Schrift.
Effaner, *v. a.* (von *fane*) ist so viel bey den Gärtnern als *effeüiller*.
Effarer, *v. a.* (Lat. *efferare*, Niedersächsisch sich verfähren) erschrecken.
éffaré, ée, part. & adj. verwirrt, bestürzt, erschrocken; in den Wapen ein Pferd, das sich auf die Hinterfüße stellet.
Effaroucher, *v. a.* (von *ferox*, *ferus*) erschrocken, furchtsam und wild machen.
éffarouché, ée, part. & adj. wird in den Wapen von einer Katze gesagt, die als kriechend gebildet ist.

Effau-

Effaufiler, *v. a.* (von *fil*) Fäden aus einem Bande ziehen, vornen, wo es abgeschnitten ist, um zu sehen, von was für Güte es sey.
Effectif, ive, *adj.* (von *effectus*) recht, wahrhaftig, wirklich, das in der That ist.
Effection, *f. f.* (*effectio*) die Bewerkstelligung, das Verfertigen und Zuwegebringen eines Dinges.
Effectivement, *adv.* wirklich, in der That, recht.
Effectuër, *v. a.* bewerkstelligen, ins Werk setzen, thun, was man hat thun wollen.
Efféminer, *v. a.* (*effeminare*) weibisch, zärtlich, weichlich machen.
s'efféminer, v. r. zärtlich, weichlich werden.
efféminé, ée, part. adj. & subst. zärtlich, weibisch, wollüstig.
Effervescence, *f. f.* (*effervescentia*) das Aufwallen, Aufkochen, Erhitzung.
Effet, *f. m.* (*effectus*) die Wirkung, Bewerkstelligung; That; im Reiten, das Lenken mit dem Zaume.
les effets, die Waaren und Sachen eines Kaufmanns; das Vermögen, das einer an Gütern hat.
mettre en effet, bewerkstelligen.
en effet, in der That, wirklich; gewiß, fürwahr; denn.
Effeuiller, *v. a.* (von *feuille*) die Blätter abstreifen, abzapfen, ablauben, abblatten.
s'effeuiller, v. r. sagt man von den Spielkarten, wenn die Blätter sich von einander thun, weil der Leim aufgegangen ist.
Efficace, *adj. c.* (*efficax*) wirkend, nachdrücklich, kräftig, als ein Arzneymittel, als die Gnade Gottes 2c.
Efficace, *f. f.* (*efficacia*) Kraft, Wirkung, Nachdruck, Vermögen.
Efficacement, *adv.* kräftig, nachdrücklicher Weise, mit Ernste.
Efficacité, *f. f.* (*efficace* ist besser) Kraft, Nachdruck.
Efficient, e, *adj.* (*efficiens*) das da etwas wirket, oder wirklich hervorbringt, in der Philosophie *cause efficiente*, causa efficiens.
Effigie, *f. f.* (*effigies*) ein Bild, Abbildung, Bildniß.
executer quelqu'un en effige, an eines abwesenden Verbrechers Bildnisse das Urtheil vollziehen lassen.
Effigier, *v. a.* abbilden; meistens, einem seinen Proceß durch den Henker an seinem Bildnisse machen lassen.
Effiler, *v. a.* (von *fil*) die Fäden aus etwas, das gewirkt ist, herausziehen; bey den Gärtnern, die Knospen von einer Pflanze abbrechen.
s'effiler, v. r. sich ausfaseln, ausfadnen.
effilé, ée, part. & adj. groß und mager, sagt man von einer Person; it. gar zu mager

und dünn; von Jagdhunden heißt es ausgelaufen, müde vom Laufen.
Effioler, *v. a.* (von *fiole*, welches einige für *feuille* von *folium* sagen) die junge Saat, wenn sie stark wächst, schröpfen, abschneiden, oder abweiden.
Efflanqué, ée, *adj.* (von *flanque*) der dünn und mager von Leibe und Lenden wird; eingefallenen Leibes.
Efflanquer, *v. a.* abtreiben, abarbeiten, als ein Pferd.
Effleurer, *v. a.* (von *fleur*) vom Aeußersten eines Dinges etwas wegnehmen; ritzen oder nur ein wenig berühren, streifen, als die Haut, die Rinde 2c. eine Materie im Reden oder Schreiben nur berühren oder obenhin tractiren; die Milch abnehmen, das Fett davon herabthun; bey den Blumengärtnern, die Blumen abbrechen.
effleuré, ée, part. der Blume beraubt.
Effluxion, *f. f.* (von *effluo*) wenn einem Weibe die empfangene Frucht, ehe sie drey Monate alt geworden, abgeht: denn darnach heißt es *avortement*.
Effoël, *f. m.* s. Effoüeil.
Effondrement, *f. m.* (s. *Effondrer*) das Umgraben bey den Gärtnern.
Effondrer, *v. a. & n.* (von *fond*, der Boden) etwas gar zu schwer beladen; einbrechen, als eine Thüre; das Geflügel ausnehmen, ehe man es zurichtet; (besser *vuider*) bey den Gärtnern heißt es die Erde, worein man Bäume setzet, wohl umgraben, und von allen Steinen und andern reinigen, (besser *fouiller*, *faire des tranchées*.)
effondrer un drap, ein Tuch auf dem Rahmen allzu sehr ausspannen, oder auch kratzen.
s'effondrer, v. r. sinken, sich setzen.
Effondrilles, *f. f. pl.* (von *fond*) das unreine Wasser unten im Schiffe, oder in andern Geschirren.
s'Efforcer, *v. r.* (von *force*) sich bemühen, sich bestreben, *de faire q. c.* etwas zu thun.
Effort, *f. m.* Bemühung, Kraft, Vermögen, Stärke, Bestrebung; Gewalt, Macht; it. Schwächung der Kräfte durch allzu große Anstrengung derselben.
faire effort, sich bemühen.
Effoüeil, *f. m.* in einigen Provinzen, die jährliche Nutzung einer Viehheerde, durch das gefallene junge Vieh, der Zuwachs an Viehstücken.
Effoüil, *f. m.* Nutzen von der Heerde, durch Milch, Wolle 2c.
Effrayant, e, *adj.* erschrecklich; greulich.
Effraye, *f. f.* ol. ein Käutzchen, das als ein böses Omen die Leute erschreckt.
Effrayer, *v. a.* (s. *Effroi* und *froid*, *frigidus*) erschrecken, in Schrecken setzen.
s'effrayer, v. r. sich entsetzen, sich fürchten.

effrayé,

effrayé, ée, part. & adj. in den Wapen ein Pferd, das gleichsam auf der Erde kriecht.
Effrené, ée, adj. (effrenus) ungezähmt, unbändig; unordentlich, ausgelassen.
Effriter, v. a. bey den Gärtnern, unfruchtbar machen, aussaugen, mager machen.
Effroi, s. m. (von froid, frigidus, qs. effrigorare) ein Schrecken, das Erschrecken über etwas.
Effronté, ée, adj. & subst. (effrons) unverschämt, frech; ein Unverschämter.
être effronté comme un page de cour, prov. sehr unverschämt seyn.
Effrontement, adv. unverschämter Weise.
Effronterie, s. f. unverschämtes Wesen, Frechheit, Mangel der Schamhaftigkeit.
Effroyable, adj c. erschrecklich, abscheulich, grausam; it. unbeschreiblich, unglaublich, gewaltig.
Effroyablement, adv. erschrecklicher Weise, über die Maße, unsäglich, unerhört.
Effumer, v. v. (von fumer, gleichsam einen Rauch von etwas machen, wie im Lateinischen einen Schatten, adumbrare) bey den Malern, etwas obenhin entwerfen.
Effusion, s. f. (effusio) das Vergießen, oder Ausgießen rc. auch bey den Opfern der Alten.
effusion de sang, Blutvergießen.
effusion de bile, das Ergießen der Galle.
l'effusion de la lumiere, das Ausstrahlen des Lichts.
l'effusion des esprits, das Ausbreiten, oder Einnehmen des Leibes oder des Herzens, das die Seele thut in Freude, oder in andern Affecten.
l'effusion du cœur, das Ausschütten des Herzens, Eröffnung der Gedanken.
Egade, Egail, s. Aigua--
Egal, e, adj. (æqualis) gleich; eben; gleich gesinnet; immer von einerley Sinne.
tout lui est égal, es gilt ihm alles gleich.
Egal, s. m. der einem gleich ist.
traiter d'égal à égal, einen als seines gleichen tractiren.
à l'égal de &c. in Gegenhaltung, in Vergleichung mit rc.
Egalement, adv. gleich, eines wie das andere, eben so.
Egaler, v. a. gleich machen, eben machen, gleich werden.
s'égaler, v. r. sich gleich machen, gleich seyn wollen.
Egalisation, s. f. ol. Gleichmachung.
Egaliser, v. a. in Rechtssachen, gleichmachen, als die Theile einer Erbschaft.
Egalité, s. f. (æqualitas) Gleichheit, Gleichförmigkeit.
Egalures, s. f. pl. (qs. égarures, s. Bigarre) die weissen Fleckchen oder Tüpfel auf dem Rücken eines Falken.

Egard, s. m. (Ital. sguardo) Achtung; Ehrerbietung, Hochachtung; it. Absicht.
à l'égard du ciel, in Ansehung des Himmels.
eu égard à cela, in Ansehung dessen.
à mon égard, in Ansehung meiner.
chacun à son égard, ein jeder für sich, was ihn insonderheit anlangt.
avoir égard à quelque chose, auf etwas sehen.
maîtres égards, zu Paris die geschwornen Meister, die auf die andern sehen müssen.
Egarée, s. f. in einigen Ländern, der Damm an den Teichen, oder auch der Rechen, vor welchem die Fische nicht weiter können und also stehen bleiben müssen.
Egarement, s. m. (Ital. svariare, svariamento) Verwirrung, Irrthum, das Abgehen vom rechten Wege; figürlich, Abweichung von der Tugend, Verblendung der Seele.
Egarer, v. a. irre machen, verführen; verlieren oder verlegen, als etwas, das man nicht so bald wieder finden kann.
s'égarer, v. r. sich verirren, des Weges verfehlen, irre werden, irre gehen; in Irrthum gerathen, in Sünden fallen; närrisch werden, im Kopfe verrückt werden.
égaré, ée, part. & adj. verirrt, zerstreuet.
un air égaré, des yeux égarés, eine verwirrte Gestalt, wenn einer ganz zerstreuet im Gesichte aussieht.
brebis égarée, ein verlohrnes Schaf; ein verirrter Sünder; ein irrgläubiger Mensch.
Egaroté, adv. m. (von garot) cheval égaroté, ein Pferd, das oben, wo der Hals anfängt, zwischen der Schulterblätter Fuge verwundet oder gedrückt ist.
s'Egaudir, v. r. ol. (Lat. gaudere) sich ergötzen.
Egayer, v. a. (von gai) fröhlich machen, belustigen, ergötzen; bey den Gärtnern heißt es einen Baum oder Gewächse reinigen von überflüßigen Aesten, zierlich beschneiden, anbinden, gleich und gerade machen.
s'égayer, v. r. sich erfreuen, lustig seyn.
égayé, ée, part. & adj. lustig, angenehm, lieblich.
Egée, adj. c. (Aegeum mare) la mer Egée, das ägäische Meer, jetzt der Archipelagus genannt.
Egide, s. f. (Aegis, idis) des Jupiters oder der Pallas Schild.
Egilops, s. m. (αἰγίλωψ) ein Augengeschwür am innern Augenwinkel bey der Nase.
Egipte, Egiptiac, Egiptien, s. Egypt--
Eglantier, s. m. Heckrosen-Dorn, Hanbuttendorn, wilder Rosenstock, Hagedorn, Kreuzdorn, Hiefendorn.
Eglantine, s. f. Heckrosen.
Eglise, s. f. (ecclesia) die Kirche, sowohl das Gebäude, als die Gemeine.
homme d'eglise, ein Geistlicher.

un pilier d'église, einer, der fleißig in die Kirche geht.
Eglogue, s. f. (ecloga) ein Hirtengedicht.
Egoger, v. a. (von höhen, abhöhen) heißt bey den Gerbern, mit ihrem Messer die überflüssigen Spitzen am Kalbfelle abschneiden, als die Ohren, die Schwanzspitze rc.
Egohine, s. f. eine Handsäge.
Egorger, v. a. (von gorge) die Kehle abschneiden, tödten, erwürgen, umbringen; schinden u. übernehmen, als Wirte, Zöllner.
s'Egosiller, v. r. (von gosier) sich halb todt schreyen, aus allen Kräften schreyen.
Egousser, v. a. (von gousse) aushülsen, aus den Schoten thun, als Erbsen.
Egout, s. m. (goutte) das Abfließen des Wassers, das von oben herkömmt; ein Ablauf oder Gang, wo alle Unreinigkeit aus der Stadt fließen kann; die Dachtraufe, Dachrinne; it. die untersten Ziegel, die etwas über die Mauer heraus gehen am Dache; bey den Juristen, das Traufrecht, nebst andern Gerechtigkeiten, sein überflüßiges Wasser durch des Nachbars Grund und Boden abzuleiten.
Egouter, v. a. abtröpfen lassen, tropfenweis abrinnen lassen, das Nasse von etwas ablaufen lassen.
Egoutoir, s. m. Breter, worauf man die Formen bey den Pappen-Deckelmachern abtropfen läßt; it. eine Latte mit hölzernen langen Nägeln, woran man das Geschirr hängt und es abtropfen läßt, wenn man es aufgewaschen hat.
Egrafigner, v. a. olim, (Ital. graffignare, sgraffiare, Gall. griffe) kratzen; it. viel schreiben, kritzeln.
le chat lui a égrafigné le visage, die Katze hat ihm das Gesicht zerkrellet.
Egrainer, s. Egrener.
Egratigner, v. a. (Germ. kratzen) zerkratzen mit Nägeln oder Klauen, oder sonst mit etwas spitzigem, die Kleider zur Zierde aushacken, ausschneiden.
égratigner les cœurs, heißt in Comödien, die Herzen anfangen verliebt zu machen.
Egratigneur, s. m. einer, der Zeug zierlich aushacket.
Egratignûre, s. f. ein Aufschärfen der Haut, ein Ritzen und Streifen der Haut, geringe Verwundung.
Egravillonner, v. a. (von graben, untergraben) heißt bey den Gärtnern unter die Bäume graben, und die alte ausgenutzte Erde unter den Wurzeln wegnehmen, dagegen aber frische darunter thun.
Egrener, v. a. & n. (It. sgranare, von grain) die Körner oder den Saamen aus einem Kraute oder Gewächse nehmen; it. zerreiben, zerbröckeln zu kleinen Stücken; bey

den Messerschmieden heißt es, scharf seyn, wohl schneiden.
le taillant de ce rasoir égrène bien, dieß Scheermesser schneidet wohl.
Egrillard, e, adj. (Ital. sgrillare, grillare) listig und lustig, lebhaft.
Egrilloir, s. m. (von grille) ein Rechen oder kleiner Zaun von dünnen Stecken neben einander, daß das Wasser ablaufen kann, und die Fische zurückbleiben müssen.
Egriser, v. a. (grès, grais, grésoir) einen Demant mit einem Pulver reiben, daß er schön und eben wird.
Egrisoir, s. m. die Schachtel oder das Kästchen, worüber man einen Demant reibt und schleift, damit man den Staub sammle.
Egrugeoir, s. m. oder Egrugeoire, s. f. (von grès, grais, grésoir) ein Reibeisen, Zucker oder Muscate darauf zu reiben.
Egruger, v. a. (s. Grésoir, grès) zu Pulver machen, zerstoßen, zerreiben, zerschneiden, klein machen.
Egrugeures, s. f. pl. das abgeriebene oder kleingemachte, zerstoßene rc.
Egu, Eguade, Eguail, s. Aigu--
Eguéer, v. a. (von gué) die Lauge und Seife aus der Wäsche im kalten Wasser auswaschen, spülen.
Egueuler, v. a. (von gueule) das Oberste an einem Kruge oder Glase, das Mundstück oder den Hals abbrechen.
s'égueuler, v. r. sich heischer schreyen.
Eguierre, Eguierrée, Eguille, Eguillée, Eguillette, Eguilletter, Eguillettier, Eguillier, Eguillon, Eguillonner, Eguisement, Eguiser, s. Aigui--
Egypte, s. f. (Aegyptus) Aegypten, ein Reich in Africa.
Egyptiac, s. m. (Aegyptiacum) ägyptische Salbe, zu Wegbeizung des faulen Fleisches.
Egyptien, nne, adj. (Aegyptius) ägyptisch.
année Egyptienne, ein Jahr, das keinen Schalttag hat, nämlich allezeit just 365, niemals 366 Tage, wie das Italiänische bisweilen hat.
Egyptien, s. m. nne, f. Aegypter, Aegypterinn; it. Zigeuner, Zigeunerinn.
Eh, interj. Ey!
Ehanché, ée, adj. (von hanche) hüftlos, hinkend, lendenlahm. (déhanché ist besser.)
Eherber, v. a. gäten. (sarcler ist besser.)
Ehonté, ée, adj. & subst. ol. (von honte) unverschämt, der alle Schaam verloren hat. (besser effronté.)
Ehouper, v. a. (von houppe, abkoppen) den Gipfel von einem Baume abhacken.
Ejaculateur, s. m. Muskel, der zu Ausspritzung des Saamens dient.
Ejaculation, s. f. (ejaculari) in der Medicin,

das wirkliche Entgehen, das Ausspritzen des feminis virilis.
Ejaculatoire, adj. c. das zu solcher Ausspritzung dient.
Ejamber le tabac, die Strünke oder Rippen aus den Tabaksblättern ziehen.
Eicosaèdre, s. Icosaèdre.
Ejouïr, v. a. ol. (von jouïr, joye) erfreuen.
Elaboration, s. f. (elaboratio) Ausarbeitung.
Elabourer, v. a. (elaborare) ausarbeiten; wohl zurichten.
sang bien élabouré, wohl gekochtes Geblüt, gesundes Blut.
Elaguer, v. a. (laqueare, ut Lat. ablaqueare) die überflüßigen Aeste vom Baume abhauen, daß er nicht so dicht in einander wachse, (ist bey den Gärtnern gebräuchlich.)
Elaiser, v. a. (ab Ital. lazzo) eine Münze, die etwas krumm gelaufen, wieder mit dem Hammer gleich schlagen.
Elan, s. m. (von élancer) das Entspringen, Entlaufen, heftiger Ansatz; it. ein durchdringender Seufzer, Stoßgebet.
Elan, (Germ.) s. Elant.
Elancement, s. m. ein Sprung und Schuß mit dem Leibe; ein Stich, den einem ein Schmerz inwendig giebt; ein inbrünstiges Gebet; die Erhebung der Seele.
Elancer, v. a. & n. (von Lanze, Spieß, lance) schießen, mit Gewalt werfen, treiben.
élancer des cris, schreyen, Geschrey von sich geben.
le doigt m'élance, der Finger sticht mich.
s'élancer, v. r. ansprengen; anfallen; auf etwas losgehen; hineindringen oder brechen; sich mit Gewalt hinein begeben; sich bemühen, nach etwas streben; aufwachen, sich ermuntern.
élancé, ée, part. & adj. geschossen; von sich geworfen; im Jagen sagt mans von einem Hirsche, der auf einen losgeht; it. ein gar magerer Mensch; bey den Gärtnern heißt es auch lang und schmal.
Elant, s. m. (Germ.) ein Elendthier.
Elargir, v. a. (von largus) erweitern, weiter oder breiter machen, was zu eng, als Gemächer, Kleider rc. ausbreiten, breiter oder weitläuftiger aus einander stellen, als eine Armee; vergrößern, weiter hinaus erstrecken, als die Gränzen seines Reichs; einen größern Umfang nehmen lassen, als ein Pferd auf der Reitbahn, daß es mehr Erdreich beym Voltenmachen einnimmt; it. den Zirkel oder die Beine aus einander thun; aus dem Gefängnisse lassen.
Elargir, v. a. ol. (von largiri) seine Güter reichlich austheilen.
s'élargir, v. a. weiter werden; breiter werden; sich ausbreiten; auf der See, die Flucht ergreifen, oder in die Flucht schlagen.

Elargissement, s. m Erweiterung; Ausbreitung; Loslassung, Befreyung.
Elargissure, s. f. die Vergrößerung oder Erweiterung eines Kleides oder Hausgeräths, das Anslassen desselben, oder Ansetzen an dasselbe.
Elasticité, s. f. spannende, ausdehnende, streckende oder schnellende Kraft.
Elastique, adj. c. (elasticus, ἐλαύνειν) das da treibt und losschnellet.
Elatches, Arten ostindischer Zeuge von Seide oder Baumwolle.
Elaterium, s. m. Esels-Kürbissaft, der in der Arzney gebraucht wird.
Elatine, s. f. (ἐλατίνη) rauh Leinkraut.
Elebore, s. Ellebore.
Electeur, s. m. (elector) ein Wähler; it. ein Churfürst.
Electif, ive, adj. (electivus) da man einen wählt.
royaume électif, ein Wahlkönigreich.
Election, s. f. (electio) die Wahl, das Wählen, das Erwählen; it. das Amt eines Steuer-Commissarii; wie auch seine Wohnung, und die Landesgegend, in der er zu sprechen hat.
Electoral, e, adj. (electoralis) churfürstlich.
le Prince électoral, der Churprinz.
Electorat, s. m. das Churfürstenthum, die Würde eines Churfürsten; it. das Gebiet oder Land eines Churfürsten.
Electrice, s. f. (electrix) die Churfürstinn.
Electrique, adj. c. (electricus, electri vim habens) das eine an sich ziehende Kraft hat, wie der Bernstein oder Agtstein rc. was von der electrischen Krfat herkömmt.
Electricité, s. f. die Kraft gewisser Körper, durch Reiben Funken zu sprühen, und viele wunderbare Wirkungen zu thun.
Electuaire, s. m. (electuarium) Latwerge.
Elefant, und dessen Derivata, s. Elephant.
Elegamment, adv. (eleganter) schön, zierlich, sonderlich im Reden und Schreiben rc.
Elégance, s. f. (elegantia) die Schönheit, Zierlichkeit im Reden und Schreiben; it. in Gebärden und Sitten.
Elégant, e, adj. (élegans) schön, in Reden, Gemälden rc.
Elégiaque, adj. c. (elegiacus) was zur Elegie gehört, in der Poesie.
Elégie, s. f. (elegia) ein Trauergedicht; verliebtes Gedicht.
Elégir, v. a. (von lævis, delævare) hobeln, glatt machen, ist bey den Schreinern gebräuchlich.
Elément, s. m. (elementum) ein Element; der Ort, wo man sich gern befindet; die Sache, an der man sein Vergnügen hat.
élémens, im plur. die ersten Lehrsätze einer

Wissenschaft, gleichsam das Abc eines Dinges.
l'élément liquide, bey den Poeten das Meer.
Elémentaire, adj. c. (elementarius) elementisch.
Elemi, s. m. ein Gummi in den Apotheken.
Elend, s. Elant.
Eléonor, s. f. (Eleonora) ein Weibsnamen.
Eléphant, s. m. (elephas) ein Elephant, ol. eine Art Trompeten.
l'Ordre de l'Eléphant, der Elephanten-Orden in Dänemark.
Elephantiasis, s. f. (ἐλεφαντίασις) eine Art Aussatzes; der arabische Aussatz.
Elephantin, e, adj. (elephantinus) von Elfenbein, sonderlich gewisse Bücher bey den Römern.
Elephantique, adj. c. elephantisch.
Elése, s. f. (à l'aise) ein Tuch, das man den Kranken zur Bequemlichkeit unterbreitet.
Eleu, ë, adj. & s. m. s. Elire und Elû.
Elévation, s. f. (elevatio) Erhöhung, Erhebung; Aufrichtung, Aufführung einer Mauer oder eines Gebäudes; Erhebung der Hostie bey der Messe; die Höhe; der Stand oder die Lage eines Dinges in Ansehung der Höhe; ein Riß von einem Gebäude nach seiner Höhe und Gestalt von aussen, ein Aufriß; Erhebung zu Glück und Ehren; Beförderung; Hoheit des Gemüths; Vortrefflichkeit des Verstandes.
faire l'élévation, erhöhen.
l'élévation du Pole, die Höhe des Pols oder Nordsterns.
l'élévation de la voix, die Erhebung der Stimme.
faire des élévations de son cœur à Dieu, sein Herz zu Gott erheben, sich zu einem andächtigen Gebete schicken.
Elévatoire, s. m. (elevatorium) ein Werkzeug der Wundärzte, ein eingeschlagnes Knochlein von der Hirnschale oder sonst wieder in die Höhe zu heben, ein Hebzänglein.
Eléve, s. m. (von elevatus) einer, den man auferzogen hat, ein Pflegesohn; ein Schüler; einer, der aus eignem Triebe von jemand zu lernen suchet, der sich nach einem richtet, sich ihn zum Muster vorstellt, ihm nachzuahmen bemühet ist.
Elévement, s. m. Erhebung, Erhöhung; Hoheit, Vortrefflichkeit.
Elever, v. a. (elevare) erheben, erhöhen, in die Höhe heben oder bringen, als eine Last; aufrichten, aufgerichtet stellen, als eine Bildsäule; in die Höhe führen, aufführen, aufbauen, als ein Gebäude; hoch aufbauen, als einen Thurm; in die Höhe ziehen, als die Sonne die Dünste; in die Höhe treiben, als das Wasser durch Kunstwerke; in die Höhe oder nach der Höhe rich-

ten, als die Augen; laut erheben oder erschallen lassen, als die Stimme; zu Gott richten, als das Herz durch Gebet und heilige Betrachtungen; it. aufziehen, groß ziehen, erziehen, als ein Kind, ein Pferd, einen Vogel, einen Baum, eine Blume; ziehen, abrichten, unterweisen, als einen jungen Menschen, oder ein Thier; it. einen zu Ehren bringen, befördern; loben, rühmen, preisen.
s'élever, v. r. sich erheben, in die Höhe steigen oder fahren; entstehen; geschwellen, auflaufen; empor und zu Ehren kommen; sich empören, Aufstand machen, contre quelqu'un, gegen jemand; sich überheben, stolz werden; vom Schiffe heißt es, auf die Höhe, d. i. tief in die See hinein fahren.
élévé, ée, part. & adj. erhaben, hoch.
Eléveure, Elevûre, s. f. eine kleine Beule auf der Haut, ein kleiner Grind oder Blase, als am Munde rc.
Elider, v. a. (elidere) einen Buchstaben von einem Worte wegwerfen, auslassen im Aussprechen.
Elie, s. m. (Elias) ein Mannsnamen.
Eligibilité, s. f. (eligibilitas) une bulle d'éligibilité, eine päbstliche Bulle, daß man kann zu einer geistlichen Würde erwählet werden.
Elimer, v. a. (von lime, Feile) einen Falken reinigen, und zurecht machen, ihn zum Fange los machen.
linge élimé, vulg. abgenutzte Leinwand.
Elingue, s. f. (Schlinge) eine Schlinge; eine Schleuder; auf den Schiffen, ein Seil mit Schlingen an beyden Enden, die Waaren damit in das Schiff und aus demselben zu heben.
élingue à patte, ein solches Seil mit zweyen Eisen anstatt der Schlingen, die Fässer damit aus- und einzuheben.
Elinguet, s. m. (von Schlinge) ein Holz auf den Schiffen, das man in den Anker-Haspel steckt, daß er nicht herum gehen kann.
Elire, v. a. (eligere) erwählen; auslesen.
élû, e, part. & adj. (ol. éleu, ë, esleu, ë) erwählt; auserwählt zum ewigen Leben.
Elisabet, s. f. (Hebr.) ein Weibsnamen.
Elisée, adj. m. les champs élisées, die Elisäischen Felder, das Paradies der Verstorbenen bey den alten Heiden.
Elisien, adj. m (von Elisée) champs Elisiens, die Elisäischen Felder.
Elision, s. f. (elisio) das Wegwerfen eines Buchstabens an einem Worte, oder das Auslassen desselben im Reden.
Elite, s. f. (von eligere, élire) die Wahl, das Auslesen.

l'élite des troupes, auserlesene Mannschaft.

Elixation, *s. f.* (*elixatio, lixare*) das Kochen ein- er Arzenen im Wasser oder Milch ꝛc.

Elixir *s. m.* ein Elixir oder Arzenen.

élixir de propriété, das Elixir proprietatis Paracelsi.

Elizabet, f. Elisabet.

Elle, *pron. f.* s. Il.

Ellebore, *s. m.* (*helleborum*) Nießwurz, ein Kraut.

ellebore blanc, weiße Nießwurz.

ellebore noir, schwarze Nießwurz.

il a besoin de deux grains d'ellebore, prov. er ist ein Narr.

Elleborine, *s. f.* (*helleborine*) ein Kraut, unächte Nießwurz.

Ellend, s. Elant.

Ellipte, *s. f.* (*ellipsis*) in der Geometrie ein schiefer Kegelschnitt; it. die Linie, welche die Fläche eines schiefen Kegelschnitts umgiebt, der Umkreis desselben; it. in der Grammatik und Redekunst eine Figur, wodurch man etwas, das sich ohnedieß unter der Rede verstehet, ausläßt.

Elliptique, *adj. c.* das eine Figur als die Ellipsis hat.

Elme, *l. m.* (von *Helena*, ol.) *feu S. Elme*, ein feuriger Dampf, der sich meistens nach einem Sturme oben an den Mast oder an die Segelstange hängt.

Elocher, *v. a.* ol. (qs. *elocare*, Ital. *slocare*) etwas, das fest ist, so bewegen, daß es wackelnd wird.

Elocution, *s. f.* (*elocutio*) die Art zu reden und zu schreiben, Setzung der Redensarten, geschickliche Figur der Wörter.

Eloge, *s. m.* (*elogium*) ein Lobspruch, ein Lob; in Rechtssachen heißt es nur die Meldung einer Person,

Elogiste, *s. m.* einer, der andern zu Ehren Lobreden und Lobsprüche macht.

Eloi, *s. m.* (*Eligius*) ein Mannsnamen.

Eloignement, *s. m.* (von *loing*, *long*) Entfernung eines Orts vom andern, Ferne, Entlegenheit, Weite dazwischen; Entweichung; Absonderung; Verbannung; Abwesenheit, sie sey freywillig oder gezwungen; in Gemälden, der weiteste Prospect, der darauf abgebildet ist; in Landes-Gegenden, die letzte Weite, die man mit dem Gesichte erreichen kann, das Ende des Gesichts, so weit man sehen kann; it. Abneigung, Widerwillen.

Eloigner, *v. a.* entfernen, wegthun; fortschaffen, verbannen; abziehen, abwendig machen; ablegen, sich von etwas los machen; aufschieben, verzögern.

s'éloigner, *v. r.* sich entfernen; sich entziehen.

éloigné, *ée*, *part. & adj.* entfernt, abgelegen.

Elongation, *s. f.* (*elongatio*) der Unterscheid zwischen dem geschwindesten und langsamsten Lauf zweener Planeten; it. des geschwinden Laufs des Monds gegen der Sonnen Lauf zu rechnen; das Uebereilen im Laufe.

Elonger, *v. a.* (von *longus*) zur See sich nach der Länge eines einzelnen Schiffs wieder an eines nach seiner Länge machen, oder es mit ganzen Escadern so machen, und sich eben so lang stellen, als sie stehen.

Eloquemment, *adv.* wohlberedter Weise, mit großer Beredsamkeit.

Eloquence, *s. f.* (*eloquentia*) die Wohlredenheit, Beredsamkeit.

Eloquent, e, *adj.* (*eloquens*) der wohl beredt ist, wohlredend, beredsam; wohl gesetzt, das Wohlredenheit hat.

Elü, *s. m.* ein Auserwählter zum oder im ewigen Leben; it. ein Steuer-Commissarius in Frankreich.

Elüe, *s. f.* eines Steuer-Commissarii Ehefrau.

Eluder, *v. a.* (*eludere*) zunicht machen, kraftlos machen; machen, daß nichts daraus wird; von sich ablehnen; entgehen.

Elusion, *s. f.* (*elusio*) Auffuhr, Betrug.

Email, *s. m. emaux*, *pl.* (Ital. *smalto*, Germ. schmelzen) Schmelz, eine Art Glases; Schmelzwerk, Farben durch Schmelzarbeit auf etwas gemacht; it. das Weiße, der Glanz der Zähne, so weit sie außer dem Zahnfleische stehen; it. Schmalt oder blaue Farbe; (hat in dieser Bedeutung keinen Plur.) eine Art Glasgeschirr, als Porzellan gemacht; auch irden Geschirr, das so zugerichtet ist; ein Kleinod das an einem Ordensbande hängt; im Plurali bedeutet es die Farben und Metalle im Wapenschilde; bey den Poeten ist *email* die Zierde und Schönheit der Blumen in Gärten und Wiesen.

Emailler, *v. a.* in Schmelzwerke arbeiten oder damit malen; in der Poesie, bunt machen, mit allerley Farben zieren.

s'émailler, *v. r.* poetisch: bunt werden.

emaillé, *ée*, *part. & adj.* mit Schmelzwerke bemalet, bunt ausgezieret, als poetisch, der Himmel mit Sternen, die Wiesen mit Blumen.

Emailleur, *s. m.* ein Schmelzarbeiter, einer, der mit Schmelzarbeit malen kann.

Emaillure, *s. f.* das Malen mit Schmelzwerke; it. die rothen Schildlein oder Punkte auf den Federn der Falken.

Emanation, *s. f.* (*emanatio*) das aus etwas fleußt und entsteht, oder herkömmt, als von dem, was höher und über dasselbe ist.

Emancher, und dessen Derivata, s. Emmancher.

Emancipation, *s. f.* (*emancipatio*) Freyheit mit dem Seinen unzugeben, ohne Vormund;

mund; it. die Lossprechung eines Kindes oder mündigen Sohns von der väterlichen Gewalt, daß er für sich behält, was er erwirbt.

Emanciper, *v. a.* (*emancipare*) einen Pupillen oder zu mündigen Jahren gelangtes Kind frey von den Vormündern sprechen, und ihm seine Güter selbst anvertrauen, mündig erklären.

s'émanciper, *v. r.* sich zu viele Freyheit in etwas nehmen, sich zu viel einbilden, zu vermessen, sich zu viel unterfangen.

Emaner, *v. n.* (von *manare*) herkommen, herrühren, ausgehen, seinen Ursprung haben, als der Sohn Gottes vom Vater ꝛc. als das Licht der Planeten von der Sonne; it. als ein Befehl von königlicher Macht und Ansehen.

Emanuel, *s. m.* (Hebr.) ein Mannsnamen.

Emargement, *s. m.* (von *marge*) wenn man etwas in Rechnungen an den Rand schreibt.

Emarger, *v. a.* an den Rand zeichnen.

Emariner, f. Emmariner.

Emasculer, *v. a.* (von *masculus*) entmannen, verschneiden, castriren.

Emaux, f. Email.

Embabouiner, *v. a.* vulg. (*baboüin*) einen äffen, ihm vergebliche Hoffnung machen, ihn beschwatzen.

Emballage, *s. m.* (von *balle*) das Einpacken in Ballen, einballiren; das Packerlohn.

Emballer, *v. a.* in Ballen packen; it. einem etwas vorlügen.

Emballeur, *s. m.* ein Ballenbinder, der Kaufmannswaaren in Ballen bindet; it. vulg. ein Schwätzer, der andern etwas vorplaudert.

Embanqué, *adj. m.* (von *banque*) wenn ein Schiff auf einer großen Sandbank sitzt, heißt es *un vaisseau embanqué*.

Embarder, *v. n.* (von *bord*) sich mit dem Schiffe von einer Seite zur andern werfen; it. ein Schiff, das vor Anker liegt, mit dem Steuerruder von einer Seite zur andern wankend machen.

Embargo, *s. m.* Arrest auf Schiffe.

Embarquement, *s. m.* (s. *Barque*) das zu Schiffe gehen oder Einsteigen in dasselbe, das Einschiffen, Einladen; das Einlassen in einen Handel.

Embarquer, *v. a.* einschiffen, die Sachen ins Schiff laden; it. auf einen Haufen zusammen schütten; figürlich, verwickeln, einflechten, einmengen, hinein ziehen, einen in einen Handel.

s'embarquer, *v. r.* sich zu Schiffe setzen, zu Schiffe gehen; sich in etwas einlassen, als in Heurath, Gespräche, Spielen ꝛc. sich in etwas mit einmengen, einnisten.

s'embarquer sang biscuit, unvorsichtiger Weise, oder ohne genugsame Mittel sich in eine Sache einlassen.

Embarras, *s. m.* (s. *Barre*) Hinderung, Hinderniß; Schwierigkeit; Lärmen, Verwirrung; Sorge, Kummer, Unruhe; verworrener Handel; Bestürzung.

l'embarras des rues, das, was einem auf den Gassen in den Weg kömmt, und einen aufhält.

Embarrassant, e, *adj.* beschwerlich, kümmerlich.

Embarrasser, *v. a.* verhindern, Beschwerlichkeit machen, verwickeln, verwirren, zu schaffen machen.

s'embarrasser, *v. r.* sich Unruhe machen, sich verwickeln.

embarrassé, *ée*, *part. & adject.* bestürzt, verwirrt.

être embarrassé, nicht wissen, was man thun soll, im Zweifel, ungewiß seyn, bestürzt seyn.

s'Embarrer, *v. r.* (kommt auch von *barre*) wird von Pferden gesagt, die einen Fuß über den Baum bringen, durch welchen sie von einander abgesondert sind.

Embarrure, *s. f.* ein Bruch an einem Beine, sonderlich an der Hirnschale, wenn sie nicht bloß gespalten, sondern recht eingebrochen ist.

Embasemens, *s. m.* (von *baſis*) eine Art eines Fußgestimses, das unten längst an einem Gebäude hervorsteht.

Embassade, Embassadeur, Embassadrice, s. Ambass - -

Embaster, Embastonner, s. Embât - -

Embâter, *v. a.* (von *bât*) einem Esel den Saumsattel aufsetzen.

Embâtonner, *v. a.* ol. (von *bâton*) einen mit einem Stocke bewaffnen; oder mit einem Stocke schlagen.

embâtonné, *ée*, *adj.* wird von Säulen gesagt in der Baukunst, die lauter kehlen haben, und zwischen jeder Kehle die Figur eines Stabes längs hinauf.

Embattage, *s. m.* (von *battre*) bey den Schmieden das Beschlagen oder Aufschmieden der Schinnen auf die Räder.

Embattes, *s. m. plur.* zur See gewisse Winde, die zu gesetzter Jahrszeit ordentlich zu wehen pflegen.

Embattre, *s. m.* (von *battre*) Räder mit Schinnen beschlagen.

Embaucher, *v. a.* (Ital. *imboccare*) bey einigen Handwerkern, einen Handwerks-Gesellen zu einem in Arbeit bringen.

Embaucheur, *s. m.* der den Meistern Gesellen zubringt.

Embaumement, *s. m.* (von *baume*) das Balsamiren eines todten Leichnams.

Embaumer, *v. a.* balsamiren, guten Geruch machen.

Embéguiner, *v. a.* (s. *Béguine*) eine Nütze

oder Tuch um den Kopf binden, als eine Haube, daß nur das Gesicht heraus sieht.

se laisser embéguiner de quelque chose, sich durch etwas einnehmen lassen, als durch falsche Lehre, thorichte Liebe.

il s'est embéguiné de sa servante, er hat an seiner Magd den Narren gefressen.

Embelle, *s. m.* das Theil eines Schiffs zwischen dem großen und dem vordern Mastꝛc.

Embellir, *v. a. & n.* (von *bel*, *belle*) ausieren, schön und angenehm machen, ausschmücken; schöner und angenehmer werden.

s'embellir, *v. r.* schöner werden.

Embellissement, *s. m.* Auszierung, Verschönerung, Zierde.

s'Emberloquer, oder

s'Emberlucoquer, *v. r.* vulg. (von *berluë*) sich von einem Dinge sehr einnehmen lassen, sich in etwas vergaffen. (*s'embrelicoquer*, ist besser.)

Embesas, s. Ambesas.

Embesogner, *v. a.* (von *besogne*), *quelqu'un*, ol. einem zu thun geben.

embesogné, *ée*, *adj.* der immer viel zu thun hat, geschäftig.

Emblaver, *v. a.* (*imbladare*, Lat. barb.) das Feld besäen.

Emblavûre, *s. f.* besätes Feld.

Emblayer, *v. a.* heißt eben so viel als *emblaver*; it. einem zu schaffen machen, zu thun machen.

emblayé, *ée*, *part. & adject.* besäet; it. geschäfftig.

Emblayûre, *s. f.* so viel als *emblavûre*.

Emble, s. Amble.

Emblée, *s. f.* (heimlich) *d'emblée*, ehe man sichs versieht; im ersten Anlaufe.

la place fut prise d'emblée, der Ort ist fast ohne Mühe eingenommen worden.

Embleer, f. Emblayer.

Emblématique, *adj. c.* (*emblematicus*) sinnbilderisch, als ein Sinnbild.

Emblême, *s. m. & f.* (*emblema*) ein Sinnbild.

Embler, *v. n.* (von *amplus*) so große Schritte thun, daß der hintern Füße Spur weit über der vordern ihre hinaus geht, sagen die Jäger vom Hirsche. s. auch Ambler.

Embler, *v. a.* ol. (von heim, geheim, heimlich) heimlich, unversehens wegnehmen, mit Gewalt rauben.

Embleure, s. Emblavûre.

Emblier, *v. n.* ol. (*amplier*) heißt zur See viel Plas einnehmen.

Embodimure, *s. f.* (von *boudin*) das Umwickeln eines Seils auf den Schiffen, sonderlich am Anker, daß der eiserne Ring das Seil nicht so abreibe.

Emboeſtement, Emboëster, Emboëſture, s. Emboir.

Emboire, *v. a. & n.* (von *en* und *boire*) anziehen, in sich schlucken; als wenn die noch nassen Oelfarben das, was darüber gemalt wird, in sich schlucken, daß man es nicht mehr recht erkennen kann; it. wenn die Rede von einem Modelle oder Gipse ist, den man mit Oele, oder mit zerlassenem Wachse, bestreicht, ehe man ihn braucht.

embû, *ë*, *part.* das angezogen hat.

Emboiser, *v. a.* vulg. (s. *Boiser*) bereden, mit guten Worten zu etwas beschwatzen.

Emboiseur, *s. m.* euse, f. vulg. ein Schwätzer, der einen zu etwas bereden kann.

Emboitement, *s. m.* (von *boite*) das Ineinanderfügen, zum Exempel eines Beins in das andere ꝛc.

Emboiter, *v. a.* in eine Schachtel oder Büchse thun; in ein dazu gemachtes hohles Theil etwas einfügen, einzapfen.

s'emboiter, *v. r.* sich in etwas hohles fügen.

Emboiture, *s. f.* das runde Theil eines Dinges, das sich in ein anderes hohles füget; die Zusammenfügung zweyer Dinge, deren eines hohl, das andere rund ist, und die also in einander passen; it. bey den Schreinern ein Querholz, oben und unten an einer Thüre, dieselbe fest beysammen zu halten.

Embolisme, *s. m.* (ἐμβολισμὸς) das Einschieben eines Monats bey den Griechen in ihrem Calender, da sie sich noch nach dem Monden-Jahre richteten.

Embolismique, *adj.* wird meistens von dem Monate gesagt, welcher bey den Griechen allezeit im dritten Jahr als der 13te eingeschaltet wurde.

Embonpoint, *s. m.* (von *en bon point*) gute Gesundheit des Leibes, da man ein wenig zu dick dabey wird.

Embordurer, *v. a.* ol. (von *bord*) ein Gemälde in Rahmen fassen.

Embouchement, *s. m.* (von *bouche*) das Blasen mit dem Munde in ein musicalisches Instrument; der Ansatz desselben an den Mund.

Emboucher, *v. a.* ein musicalisches Instrument an den Mund setzen; in ein Horn oder Trompete blasen; it. einen unterrichten, was er sagen soll, ihm die Worte in den Mund legen; auf den Schiffen heißt es, in dem Eingange einer Schleuse oder unter einem Brückenjoche seyn, durchzufahren; auf der Reitschule heißt es, dem Pferde das Gebiß ins Maul legen.

s'emboucher, *v. r.* sich in einen andern Fluß oder ins Meer ergießen, wird von Flüssen gesagt, (besser *se jetter*.)

embouché, *ée*, *part. & adj.* in den Waven mit einem Mundstücke von anderer Farbe, als eine Trompete oder anderes Instrument.

Embouchoir, *s. m.* ein Stiefelholz, dieselben weiter zu machen.

Embouchure, *s. f.* der Ausfluß eines Flusses in die See oder in einen andern Fluß; it. der Eingang eines Seehavens; das Mundstück an einer Trompete oder andern Instrumente, das geblasen wird; das Gebiß am Pferdezaume; das Mundloch vornen an einer Canone oder anderm Geschosse; bey den Kupferschmieden und Töpfern heißt es das Loch an einem Topfe oben her, wo man etwas hinein thut; it. das Ofenloch; die Mündung eines Glases.

Embouculer, *v. a* (s. *Boucle*) besser *boucler*, ausschnallen, einschnallen.

embouclé, *ée*, *part. & adj.* in den Wapen, wenn ein Stück, als ein Halsband ꝛc. eine Schnalle hat.

Emboudinure, s. Embodimure.

Emboüer, *v. a.* vulg. (von *boüe*) mit Kothe bestreichen oder bewerfen.

Embouquer, *v. n.* heißt zur See, zwischen Inseln durchsegeln.

s'Embourber, *v. r.* (von *bourbe*) sich besudeln, sich garstig machen; in den Koth fallen; im Kothe stecken bleiben; sich im Kothe wälzen; sich mit einer schlimmen Person einlassen; sich in den Lastern wälzen. (wird mit *dans* construirt).

il jure comme un chartier embourbé, er flucht als ein Fuhrmann, der im Kothe steckt.

Embourrer, *v. a.* (von *bourre*) mit Scheer-Wolle ausfüttern, ausstopfen.

Embourrure, *s. f.* die Leinwand, die man oben auf die Scheer-Wolle eines Stuhls macht.

Embourſement, *s. m.* (von *bourſe*) das Stecken in den Beutel, wenn man Geld in den Beutel thut, es aufzuheben.

Embourſer, *v. a.* in den Beutel stecken, als Geld ꝛc. es zu verwahren.

Embouſſure, *s. f.* (von *bouſſe*) der Knoten oder die Schlinge an einem Schiff-Taue.

Embouté, *ée*, *adj.* (von *bout*) wenn in den Wapen ein Stab oder Ermel an Kleidern, vornen mit einer andern Farbe eingefaßt, oder rund gekrümmt ist.

Embouti, *s. m.* oder Emboutie, *s. f.* (s. *Emboutir*) getriebene oder geschlagene Arbeit der Goldschmiede.

Emboutir, *v. a.* (von *bout*) etwas rund klopfen; bey den Goldschmieden, sonderlich ein Stück Arbeit auf einer Seite hohl, auf der andern erhoben schlagen, treiben, getriebene Arbeit machen.

Embranchement, *s. m.* (von *branche*) bey den Zimmerleuten, einen Balken, der die Dachsparren mit den obern Querbalken des Gebäudes zusammen bindet.

Embraquer, *v. a.* (von *bras*) ein Seil auf den Schiffen mit den Händen streng ausspannen.

Embrasement, *s. m.* (von *braiſe*) das Anzünden der Häuser, die Feuersbrunst; it. das Entstehen eines Aufruhres, Krieges, Lärmens oder einer heftigen Gemüths-Bewegung, als Liebesbrunst ꝛc.

Embrasement, *s. m.* (von *brêche*) das Abbrechen der inwendigen Ecke an den Seiten und unten an den Fenstern.

Embraser, *v. a.* (von *braiſe*) anzünden, mit Feuer verbrennen; Brunst verursachen, entzünden von Gemüths-Bewegungen, als Liebe, Zorn ꝛc.

s'embraser, *v. r.* Feuer fangen, anbrennen, sich entzünden.

embraſé, *ée*, *part.* entbrannt, brennend.

Embraſer, *v. a.* (von *brêche*, brechen) ein Fenster oder Thüre in einer dicken Mauer inwendig schiefabmachen, die Ecke abbrechen, damit das Licht desto besser hineinfalle, und die Thüren besser aufgehen können.

Embraſade, *s. f.* (von *bras*) die Umarmung, Umhalsung.

Embraſement, *s. m.* das Umarmen, Umhalsen.

Embraſſer, *v. a.* umarmen, umhalsen, umfangen mit den Armen; umflattern; umgeben, rings herum gehen oder reichen; in sich halten oder begreifen; ergreifen, erwählen, annehmen.

embraſſer bien du terrain, sagt man von Pferden, wenn sie polteren, und einen großen Umschweif nehmen, zugleich aber große Schritte dabey thun.

embraſſé, *ée*, *adj.* in den Wapen, auf beyden Seiten mit den Farben des Schildes umgeben.

Embraſſeur, *s. m.* bey den Gießern, ein Eisen, die Canonen damit in die Höhe zu heben.

Embraſſure, *s. f.* bey den Zimmerleuten, gewisse in einander gefügte Querhölzer oder Eisen an einem Camine, denselben zusammen zu halten.

Embraſſure, *s. f.* eine Schieß-Scharte, wo man ein Stück hinaus richtet, die außen eng scheint, innen aber weit ausgebrochen ist, damit man es deßo besser richten kann; it. die Ausbrechung der Mauern an den Thüren und Fenstern, daß sie innen im Zimmer um mehrerer Bequemlichkeit und Lichts willen weiter als außen seyn; bey den Chymisten, eine Oeffnung am Ofen, wo der Hals einer Retorte durchgeht.

s'Embrelicoquer, s. s'Emberlucoquer.

Embrenement, *s. m.* (von *bren*) vulg. das Beschei-ßen.

Embréner, *v. a.* beschei-ßen, besudeln, als die Kinder die Hemden.

il s'est embréné, er hat sich in einen stinkenden Handel gemenget.

Embrèvement, s. m. das Einfügen in eine Fuge oder Kerbe; Verzapfung.
Embréver, v. a. einzapfen, einfügen.
Embriconner, v. a. ol. (vom Deutschen brechen, bröckeln) zerbröckeln; betriegen.
Embrion, s. m. (sprich ambrion, embryo) ein Kind in Mutterleibe; im Spotte, ein kleiner unansehnlicher Mensch; man sagt es auch von Körnern und Früchten, die noch unzeitig in ihren Hülsen und Bälgen sind.
Embrocation, s. f. (βρέχω) Anfechtung der kranken Theile des Leibes mit medicinalischen Wassern, Spiritibus, Oleis &c. auch die Feuchtigkeit, die dazu gebraucht wird.
Embrochement, s. m. (von broche) das Anstecken an den Bratspieß.
Embrocher, v. a. an den Bratspieß stecken.
il l'a embroché, vulg. er hat ihn mit einem Gewehre durchstochen.
Embronchir, oder Embroncher, v. a. ol. (für broncher) stolpern.
Embroüillement, s. m. (s. Broüiller) Verwirrung.
Embroüiller, v. a. verwirren, in Unordnung bringen.
embroüiller les voiles, die Segel zusammen thun.
s'embroüiller, v. r. sich in verwirrte Händel stecken.
un esprit embroüillé, ein Mensch, der seine Sache nicht recht vorbringt, der alles verwirrt vorbringt.
Embruiner, v. a. (s. Bruine) bereifen, mit Reife verderben.
Embrumé, ée, adj. (von bruma) mit Nebel und düstern Wetter verdeckt und verhindert.
Embruncher, v. a. Balken und Hölzer in einander fügen, wie die Zimmerleute thun.
Embrunir, v. a. (von brun) braun und dunkel malen.
Embu, ë, part. s. Emboire.
Embuche, s. f. (von Busch) Hinterhalt.
s'Embucher, v. r. Hinterhalt machen, sich verstecken; auf den Jagden sich in den Busch verkriechen, wird von gejagten Thieren gesagt.
Embrucher, s. Embruncher.
Embuscade, s. f. (von Busch, Ital. Bosco) ein Hinterhalt.
Embusche, s. Embûche.
Embuscher, Embusquer, s. Embûcher.
Embut, s. m. (von Butte, Germ.) ein Trichter.
Eme, s. m. (Edmundus) ein Mannsnamen.
Emende, s. m. ol. s. Amende.
Emeraude, s. f. (Lat. smaragdus, Ital. smeraldo) ein Smaragd.
Emergent, e, adj. (von emergens) l'an émergent, das Jahr, wovon man eine Zeit- und Jahrrechnung anfängt.
Emeril, oder Emeri, s. m. (Lat. smyris, Germ.) Schmergel.

Emerillon, s. m. (Germ. Schmerle) ein Schmerl, kleiner Stoßvogel; ein kleines Geschütz, das Kugeln von 20 bis 30 Loth schießet; ein hölzernes Instrument mit einem eisernen Haken; bey den Seilern, den Bindfaden oder andere Seile zu drehen.
Emerillonné, ée, adj. vulg. munter, frisch, von Gesichte.
Emersion, s. f. (Lat. emersio) in der Astronomie, wenn sich ein Stern oder der Mond wiederum sehen läßt, nachdem er ganz verfinstert gewesen.
s'Emerveiller, v. r. sich verwundern. (besser s'étonner.)
émerveillé, ée, part. & adj. voller Verwunderung. (besser étonné.)
Emétique, adj. c. & s. m. (emeticum, ἐμέω) das zum Vomiren eingegeben wird, davon man erbrechen muß, Brechmittel.
Emettre, v. a. un apel, appelliren.
Emeu, ë, part. s. Emouvoir.
Emeudre, s. Emoudre.
Emeute, s. f. (émouvoir) Aufstand, Lärmen.
Emeutir, v. n. (Germ. Moter, Unflat) wenn ein Falk seinen Mist von sich gehen läßt; im Scherze ist es auch von Leuten gebräuchlich.
Emier, v. a. (von mie) zerbröckeln, als Brod, und was so klein kann gemacht werden.
Emietter, v. a. ausbröckeln, als das Brod zerbröckeln.
Emine, s. Hemine.
Eminemment, adv. (eminenter) mit einem großen Vorzuge, indem man etwas übertrifft, vortrefflicher Weise.
Eminence, s. f. (eminentia) Eminenz, der Cardinäle Titel; sonst eine Höhe, ein Berg oder Hügel; die Erhöhung im Malen und Schnitzen; der Vorzug, da man etwas in hohem Grade vor andern hat.
Eminent, e, adj. (eminens) hoch, erhaben; vortrefflich, sonderbar.
peril éminent, sagen einige, anstatt, peril imminent, augenscheinliche Gefahr.
Eminentissime, adj. m. (von eminens) ein Titel, den man den Cardinälen giebt.
Emir, s. m. Ehrentitel, den die Türken den Nachkommen des Mahomets geben.
Emissaire, s. m. (emissarius) ein Kundschafter, der Nachricht einholen muß, ein Spion ꝛc.
émissaire de Satan, ein Verfolger der Gläubigen, Werkzeug des Teufels.
Emission, s. f. das Auslassen, die Auslassung, z. E. der Strahlen.
l'émission des vœux, die wirkliche Ablegung des Klostergelübdes, wenn einer sich in den Orden einkleiden läßt.
Emmaigrir, v. n. mager werden.
Emmailloter, v. a. (von maillot) in Windeln wickeln; oder sonst in etwas einhüllen, als ins Deckbett, oder in den Mantel.

Emmanchement, s. m. (von manche) das Anmachen oder Anstecken eines Heftes an etwas.
Emmancher, v. a. ein Heft, einen Stiel an etwas machen.
cette affaire ne s'emmanche pas ainsi, das wird so nicht angehen.
emmanché, ée, part. & adj. in den Wapen von Werkzeugen, die ein Heft von anderer Farbe haben; zur See heißt es, in dem Canale zwischen Frankreich und England, welcher la Manche heißt, angelangt oder fahrend.
Emmanches, s. f. pl. in den Wapen, an einander gesetzte Spitzen, die durch einander gehen.
Emmancheur, s. m. ein Heftmacher.
Emmanequiner, v. a. (s. Manequin) heißt bey den Gärtnern, kleine Bäume in Kisten oder Tröge setzen, bis sie etwas erwachsen sind.
Emmanteler, v. a. (von manteau, Ital. mantello) in einen Mantel einwickeln.
corneille emmantelée, eine Nebelkrähe, die halb grau ist, eine Dohle.
Emmariner, v. a. (von mare) ein Schiff mit Volke versehen, sonderlich mit Bootsleuten; ein Fischernetz unten her mit Bley behängen, Bley daran fest machen.
emmariné, ée, adj. einer, der gewohnt ist, immer auf der See zu seyn, der keine Seekrankheit mehr kriegt ꝛc.
Emménagement, s. m. (von ménage) das Anschaffen und Einkaufen von allerley Hausrathe.
Emménager, v. a. (s. ménage) einen mit Hausrathe versorgen; ein Haus mit gehörigem Geräthe versehen.
s'emménager, v. r. sich Hausrath anschaffen, sich eine Haushaltung anrichten; item sich mit seinem Hausrathe an einem Orte einrichten.
Emmener, v. a. (von mener) wegführen; mit sich wegnehmen; mitnehmen.
Emmenotter, v. a. (von menotte) Fessel an die Hände eines gefangenen legen.
Emmessé, ée, adj. der der Messe beygewohnt, Messe gehört hat.
Emmeublement, s. m. (von meubles) der Hausrath, ein Gemach damit auszuzieren. (besser ameublement.)
Emmeubler, v. a. einen mit Hausrathe versehen, den Hausrath in Ordnung stellen, einrichten. (besser meubler.)
emmeublé, ée, part. & adj. mit Hausrathe versehen.
Emmi, præp. vulg. (in medio) mitten in, mitten unter.
Emmieler, v. a. (von miel) mit Honige bestreichen oder zurichten.

paroles emmiélées, honigsüße Worte, Zuckerworte.
Emmiélure, s. f. eine Salbe für die Pferde, wenn sie verwundet oder gedrückt sind, worunter Honig ist.
Emmitoufler, v. a. vulg. in Pelzwerk, Kleider und andere Sachen einhüllen.
emmitouflé, ée, part. eingehüllt, bekleidet.
jamais chat emmitouflé ne prit souris, prov. eine eingesperrte Katze fängt keine Mäuse, d. i. wozu Freyheit nöthig ist, muß man solche nicht einschränken.
Emmitrer, v. a. einem Bischofe den Bischofshut aufsetzen.
Emmonceler, v. a. (von monceau) häufen.
Emmortoiser, v. a. (von mortoise) bey den Zimmerleuten, das Unterste von einem Sparren oder Stück Holz in eine Fuge oder gemachte Höhle fügen.
Emmoté, ée, adj. heißt ein Baum, dessen Wurzel noch voll Erde ist, und der also versetzt wird.
Emmurer, v. a. ol. (von mur) einmauern; mit einer Mauer umgeben.
Emmuséler, v. a. (von muselière) einen Maulkorb anlegen, das Maul verbinden; it. ol. sich mit dem Gesichte in den Mantel verhüllen oder verstecken.
emmuselé, part. & adj. in den Wapen, wenn ein Thier einen Maulkorb an hat; it. der ein großes Mul hat.
Emoëller, v. a. (von moëlle) ausmärgeln, das Mark heraus nehmen.
Emoi, s. m. ol. (emotio) Bewegung, Unruhe; Kummer; Sorge; Traurigkeit.
Emollient, e, adj. (emolliens) erweichend, wird von Arzeneyen gesagt.
Emologuer, v. a. (ὁμολογεῖν) etwas bekräftigen, gut heissen, (besser homologuer.)
Emolument, s. m. (emolumentum) der Nutzen von einem Amte, das Auskommen davon.
Emonctoire, s. m. (emunctorium) das den Schleim oder andere Unreinigkeit von dem Geblüte absondert.
Emond, s. m. (Edmundus) ein Mannsnamen.
Emonde, s. f. (von mundus, rein) der Koth oder Reinigung eines Falken.
émondes, im plur. die abgehauenen Aeste von Bäumen, wenn die Stämme abgeputzt werden.
Emonder, v. a. (emundare) die kleinen Aeste von den Bäumen hauen, sie dadurch zu saubern, zu putzen, oder die Aeste sonst zum Verbrennen zu gebrauchen.
Emoragie, s. Hémoragie.
Emorceler, v. a. (von morceau) in Stücke zerbrechen; in Stücke abtheilen.
s'émorceler, v. r. sich zerstückeln.

Emoter, v. a. (von motte) die Erdschollen im Felde zerschlagen oder klein machen.
Emotion, s. f. (von motio, movere) Furcht, Schrecken; starke Bewegung; Veränderung; Eifer; Anfang zu einem Aufstande; bey den Aerzten, ein Wallen des Geblüts; it. eine Anzeigung zum Fieber; auch ein kleiner Schauer, als ein Ueberrest vom Fieber.
Emoucher, v. a. (mouche) den Fliegen wehren; it. vulg. einen schlagen, peitschen.
Emouchette, s. f. (s. Mouchet) ein Mückengarn über die Pferde; it. eine Art Stoßvogel, it. der Strauß am Kümmel, Fenchel und an andern Kräutern, woran die Körner hangen.
Emouchoir, s. m. ein Fliegenwedel.
Emoudre, v. a. (von moudre, weil das Schleifen mit einem Steine geschieht) wetzen, schleifen.
émoulu, ë, part. & adj. gewetzt, geschliffen, spitzig, scharf.
il en est tout frais émoulu, er ist darauf abgerichtet.
Emouleur, s. m. Scheerschleifer, Schleifer.
Emousser, v. a. (Holl. moetsen, mutilare, Ital. smozzare) stumpf machen, die Schneide oder Spitze verderben; figürlich, den Verstand schwächen, dumm machen.
Emousser, v. a. (von mousse, Moos, emuscare) das Moos von den Bäumen thun.
Emouvoir, v. a. (von movere, mouvoir) bewegen, in die Bewegung bringen; wankend machen, was fest stand; in den Schwang bringen, als eine Glocke; austreiben, in die Höhe jagen, als der Wind den Staub; aufziehen, als die Sonne die Dünste; unruhig machen, als der Sturm das Meer; erregen, erwecken, als die Affecten, oder einen zu einem gewissen Affecte; insonderheit rühren, zum Mitleiden bewegen; veranlassen; einen, etwas zu thun, anstiften, als einen Aufruhr; aufrührisch machen; bey den Aerzten, einen purgiren, ihm den Leib öffnen; it. einem an der Gesundheit schaden, die Natur bey einem rege machen; einem empfindlich seyn.
s'émouvoir, v. r. bewegt werden; erregt werden; gerührt werden; sich regen; unruhig werden; einen Aufstand erregen.
ému, ë, part. & adj. erregt; bewegt.
Emoy, s. Emoi.
Emû, ë, part. s. Emouvoir.
Empailler, v. a. (von paille) ein Meyergut mit Strohe und Futter versehen; Stroh in die Strohsäcke, Sitze und andere Sachen thun; Stroh zwischen etwas thun, daß es nicht verdorben werde.
Empailleur, s. m. euse, f. der den Hausrath mit Strohe einmacht.
Empalement, s. m. (von pal) das Spießen eines Missethäters.

Empaler, v. a. einen spießen.
Empan, s. m. (Germ. Spann) eine Spanne.
Empanacher, v. a. (von panaches) im Scherze, mit Federn versehen; zum Hahnrey machen.
empanaché, ée, adj. mit Federbüschen versehen.
Empanon, s. m. (von pan) ein kleiner Sparren, einen andern zu befestigen; Strebeband.
empanons, im plur. Sattelhölzer bey dem Wagner.
Empaqueter, v. a. (von paquet) einpacken.
s'empaqueter, v. r. sich verhüllen.
Emparagé, ée, adj. (von par) mit seines gleichen gepaart; an seines gleichen verheurathet.
Emparcher, v. a. ol. (von parc) fremdes Vieh, das man auf seinem Grunde und Boden antrifft, pfänden oder wegnehmen und einsperren.
s'Emparer, v. r. (von in und parare) sich bemächtigen, einnehmen, erobern.
s'emparer de l'esprit de quelqu'un, einen einnehmen.
Empasme, s. m. (empasma) ein Pulver auf den Leib zu streuen, wegen des übeln Geruchs und unnützen Schweißes.
Empasteler, Empâteler, v. a. (von pastel) mit Waid blau färben.
Empatement, s. m. (von pate) der dicke Fuß unten an einer Mauer auf dem Fundament; it. das Gestell, worauf ein Kran steht; der steinerne Fuß an einem Walle.
Empâter, v. a. (von pâte) mit Teige oder anderer klebenden Materie einschmieren, als die Hände ꝛc. it. die Zunge oder den Mund klebricht machen, mit etwas einschmieren; bey den Malern, ein Gemälde reichlich mit Farben bestreichen.
Empater, v. a. (von pate) die Speichen in das Rad machen, ein Wort der Wagner und Radmacher.
Empature, s. f. auf den Schiffen, die Fuge zweyer an einander gefügten Hölzer.
Empaumer, v. a. vulg. (von paume) einen Ballen stark mit der flachen Hand auffangen und schlagen; etwas mit der Hand fest halten; vulg. in die Klauen bekommen, erwischen.
empaumer la joüe à quelqu'un, einem eine Ohrfeige geben.
empaumer une affaire, einen Handel wohl angreifen.
empaumer la voye, heißt auf der Jagd der Spur beständig und recht nachgehen.
empaumer l'esprit de quelqu'un, einen ganz einnehmen.
Empaumure, s. f. die breiten Enden an einem Hirschgeweihe, an dem viele Zanken sind;

bey den Handschuhmachern ist es das Theil, das die flache Hand bedeckt.
Empeau, s. m. (en peau) das Pelzen in die Rinde; ein Pfropfreiß.
Empêchement, s. m. (von impedire, impedicare) Verhinderung; Geschäfft, Verrichtung.
mettre empêchement à un mariage, Einspruch thun.
Empêcher, v. a. verhindern, abhalten.
s'empêcher, v. r. sich enthalten.
empêché, ée, part. & adj. geschäfftig, der viel zu thun hat.
Empegne, s. f. das Oberleder am Schuhe.
Empelote, adj. m. (von peloton) wenn ein Falk einen Bissen gefressen hat, der er nicht hinunter bringen oder verdauen kann.
Empenelle, s. f. (von penna) ein kleiner Anker, den man vor einem größern auswirft, damit er nicht zerbreche, und besser halte.
Empeneller, v. a. einen kleinen Anker dem großen zu Hülfe vor demselben auswerfen.
Empenne, s. f. ol. (von penna) die Feder, die man oben an die Pfeile macht.
Empenné, ée, adj. ol. gefiedert, als ein Pfeil.
Empereur, s. m. (imperator) bey den Römern hieß es ein Feldherr; jetzt ein Kaiser.
empereurs d'orient & occident, heißen die Schüler in den Classen, welche die oberste Stelle haben.
empereur, heißt auch ein Schwertfisch.
Emperiere, s. f. ol. die Kaiserinn.
rime emperiere, war bey den alten Poeten ein Reim, der dreyfach war, und aus einem Worte floß, als: Immonde, monde, onde, Preiß, reiß, eiß.
Empesage, s. m. (von empois) das Stärken der Wäsche mit Stärke.
Empeschement, Empescher, s. Empêch - -
Empésement, s. m. das Steifseyn vom Stärken.
Empéser, v. a. (von empois) leinen Zeug stärken, steifen.
empésé, ée, part. & adj. gestärkt.
Empeseur, s. m. euse, f. der oder die das leinen Zeug stärkt.
Empester, v. a. (von peste) mit der Pest anstecken; mit einem häßlichen Gestanke erfüllen oder anstecken; mit Ketzereyen anstecken.
empesté, ée, adj. von der Pest angesteckt; it. häßlich stinkend.
Empestrer, Empêtrer, v. a. (von paistre, pascere) den Pferden mit Spannstricken die Füße zusammen binden, daß sie von der Weide nicht weg können; einem die Füße in etwas verwickeln; allerley Verwirrung stiften.

s'empestrer d'une femme, v. r. vulg. sich mit einer Frau zu weit einlassen.
Empetrum, s. m. (ἔμπετρον) ein Kraut, Harnkraut, Tausendkörner.
Emphase, s. m. (Lat. emphasis) der Nachdruck in einem Worte oder Redensart.
Emphatique, adj. c. nachdrücklich, kräftig, im Reden oder Schreiben.
Emphatiquement, adv. nachdrücklicher Weise.
Emphractique, adj. c. (ἐμφράττω, ich verstopfe) verstopfend, ist von Arzeneyen gebräuchlich.
Emphyseme, s. m. Aufblähung im Leibe.
Emphytéose, s. m. (emphyteusis) die Ueberlassung eines Gutes auf ewig, oder lange Jahre, davon Zins und Steuer zu geben, und es zu bessern, Erblehn, Erbpacht.
Emphytéote, oder Emphiteutaire, s. m. der ein solches Gut besitzt.
Emphytéotique, oder Emphiteutique, adj. c. das zu dergleichen Ueberlassung eines Gutes gehört.
Empiégé, ée, adj. (von piége) im Netze oder in der Falle verstricket.
Empierrer, v. a. (pierre) zu Steine machen.
Empiétant, e, adj. (von pié) wenn der Raubvogel in den Wapen auf seinem Raube sitzt.
Empiéter, v. a. & n. abstehlen, sich zueignen, sur quelque chose, in fremdes Recht eingreifen; in den Klauen wegtragen, als ein Raubvogel; einen Fuß an eine Säule machen.
empiété, ée, adj. der gute Füße hat, ist von Jagdhunden gebräuchlich.
Empiffrer, v. a. sich dick und satt fressen und saufen.
Empilement, s. m. (pile) das Schichten und ordentliche Legen der Stückkugeln, Bomben ꝛc. auf einander.
Empiler, v. a. vielerley auf einander schichten und häufen, als Holz, Bücher, Tuch, Waaren ꝛc. it. bey den Gärtnern, Mist.
Empirance, s. f. (von pis, pire) Verschlimmerung, Verringerung der Geldsorten, der Kaufmannswaaren.
Empire, s. m. (imperium) Monarchie, Reich; Herrschaft, Regierung; Macht, Ansehen, an einem Orte oder bey einer Person; sonderlich das römische Reich.
porter l'empire, heißt in der Wapen den Reichsadler führen.
l'empire des lettres, die Gelehrten.
Empirée, s. Empyrée.
Empirême, s. m. s. Empyreume.
Empirement, s. m. (von pire) Verschlimmerung.
Empirer, v. n. & n. schlimmer werden, in schlimmerm Stande seyn; schlimmer machen,

chen, verschlimmern; schlechter oder geringer machen, als Münzen.

Empireume, f. Empyreume.

Empirique, *s.m.* (*empiricus*) ein Arzt, der sich auf die Erfahrung beruft; it. ein Marktschreyer, ein Schwätzer.

Emplacement, *s.m.* (von *place*) das Ausschütten, als des Salzes; der Platz, worauf man bauen will.

Emplacer, *v.a.* ausschütten, als Salz ins Magazin bringen.

Emplage, *s.m.* ol. so viel als Emploi, siehe Emploi.

Emplaider, *v.a.* ol. (*s. Plaider*) einem einen Proceß an den Hals werfen. (besser *plaider.*)

Emplastique, *adj.c.* (*emplasticus, ἐμπλαστικὸς*) obstruere) verstopfend, sonderlich der Schweißlöcher.

Emplatration, *s.f.* (*plastre*) das Aeugeln, Deuliren, bey den Gärtnern.

Emplâtre, *s.f.* & ol. *m.* (*emplastrum*) ein Pflaster, ein Stück Leinwand oder Leder, worauf man ein Pflaster streicht.

emplâtre d'ente, das Wachs, womit man ein Pfropfreis verwahrt, Baumwachs.

mettre une emplâtre à une affaire, einen Fehler vertuschen, verbergen wollen.

c'est une vraye emplâtre, es ist ein untüchtiger, dummer Mensch.

Emplâtrier, *s.m.* (*emplastrarium*) der Ort in der Apotheke, wo man die Pflaster hat.

Emplette, *s.f.* (qs. *employette*) Anlegung des Geldes, Einkauf, das Einkaufen.

faire emplette, etwas einkaufen.

Emplir, *v.a.* (*implere*) anfüllen.

s'emplir, v.r. voll werden.

sa gorge s'emplit, ihre Brust wird dicker und völliger.

empli, e, part. & adj. voll, angefüllt.

Emploi, *s.m.* (von *implicare*) der Gebrauch, das Anwenden; Unterbringung des Geldes auf Zinsen; eine in Rechnungen doppelt angebrachte Post, die nur einmal hätte stehen sollen; ein Amt, Dienst, Verrichtung.

il est dans l'emploi, er dienet im Kriege.

il est dans le grand emploi, er ist ein berühmter Advocat.

Employé, *s.m.* ein Zollbedienter.

Employer, *v.a.* (*implicare*) gebrauchen, anwenden, eine Person oder Sache, *à quelque chose*, oder *à faire quelque chose*, zu etwas; anlegen, Geld an Waare; anbringen, unterbringen, Geld auf Zinsen; it. etwas brauchen, sich dessen zum Gebrauche bedienen; vor Gerichte, seine Ursachen einwenden, seinen Beweis anbringen ꝛc. it. etwas in Rechnung bringen.

s'employer, *v.r.* sich legen auf etwas, sich mit etwas zu schaffen machen, *à faire quelque chose*, oder *à quelque chose*; einem dienen, einem zu helfen suchen, *pour quelqu'un*.

cela est bien employé, es ist ihm recht geschehen, er hats nicht besser haben wollen.

Emplumer, *v.a.* (von *plume*) mit Federn versehen, als vor diesem die Pfeile, itzt die Hüte.

il s'est bien emplumé dans cette maison, er hat sich in diesem Hause bereichert.

Empocher, *v.a.* vulg. *pocher* in den Sack thun, als Getreide; in den Beutel stecken, als Geld ꝛc. es gelzig zu verwahren und zu behalten.

Empoigner, Empogner, *v.a.* (von *poing*) in die Hand oder Faust fassen, ergreifen.

empoigné, empogné, ée, part. & adj. in den Wapen, als die Pfeile, die der Löwe im holländischen Wapen hält.

Empointer *une étoffe*, ein Stück Zeug mit Zwirne oder Seide bestechen.

Empois, *s.m.* (von *in* und *poix, picare*) Stärke, leinen Zeug steif zu machen.

Empoisonnement, *s.m.* (von *poison*) Vergiftung, das Vergeben mit Gift.

Empoisonner, *v.a.* mit Gifte vergeben; mit etwas widrigem quälen, sonderlich dem Geruche nach; vergiften, anstecken mit Bosheit, Ketzerey ꝛc. etwas aufs ärgste deuten; it. so einrichten, das es aufs ärgste gedeutet werden kann.

empoisonné, ée, part. & adj. durch Gift hingerichtet; it. vergiftet, giftig, voll Gift.

Empoisonneur, *s.m.* euse, *f.* der oder die mit Gifte vergiebt, Giftmischer; it. ein liederlicher Koch, Sudelkoch; auch ein Verführer, überhaupt ein boshafter Mensch.

Empoisser, *v.a.* (von *poix*) mit Theer bestreichen, verzichen. (besser *poisser.*)

Empoissonnement, *s.m.* (von *poisson*) Besetzung der Teiche mit jungen Fischen oder Brut und Setzlingen.

Empoissonner, *v.a.* die Teiche mit Fischen besetzen.

Emportement, *s.m.* (von *porter*) Uebereilung, das Einnehmen von einer unordentlichen Gemüthsbewegung; das Verliefen im Zorne; Eifer; Hitze, hitziges Wesen, womit man etwas häufig oder gar viel thut; it. ueberischer Einfall.

Emporte-pièce, *s.m.* das Locheisen der Schuster; it. ein abgebogenes oder gekrümmtes Messer, ein Kneif.

Emporter, *v.a.* (von *en*, davon, weg, und *porter*) wegtragen; wegnehmen; davon bringen; wegbauen; wegreissen; dahin reissen, ums Leben bringen; vertreiben; it. mit sich nehmen; mit sich fortreissen; davon tragen, erhalten, erlangen; gewinnen, einnehmen mit Gewalt; it. überwiegen,

wiegen, schwerer seyn, jemands Gemüth einnehmen, bemeistern.

s'emporter sur quelqu'un, einem überlegen seyn, gröser und stärker seyn, den Vortheil oder Vorzug über ihn haben.

cet autant en emporte le vent, diesem Versprechen ist nicht zu trauen.

il emporte la pièce, der schimpfet und schmähet am allerheftigsten.

s'emporter, *v r.* sich erzörnen, bös werden; auch sonst von einem Affecte sich einnehmen lassen; hitzig, eifrig, übereilt seyn.

cet arbres s'emporte, dieser Baum treibt große Zweige, die aber keine Früchte tragen.

emporté, ée, part. & adj. weggenommen; eingenommen; überwunden; hitzig, unordentlich, der nicht an sich halten kann; toll, unsinnig, ausgelassen.

Emporter, *v.a.* (von *importare*) mit sich bringen, verursachen, mit sich führen.

cet mot emporte cette signification, dieß Wort führt diese Bedeutung mit sich.

Empotter, *v.a.* (von *pot*) Nelken- und andere Blumenstöcke in irdene Gefäße oder Töpfe stellen.

Empoulé, *ée, adj.* (von *ampulla*) *une phrase empoulée*, eine hochtrabende Redensart.

Empoulette, *s.f.* (von *ampulla*) eine Sanduhr, sonderlich auf den Schiffen.

Empoupper, *v.a.* (von *puppis*) recht hinter dem Schiffe her, oder auf das Hintertheil des Schiffes wehen, als der Wind.

Empourprer, *v.a* (von *pourpre*) mit purpurrother Farbe färben, sonderlich wie das Blut zu färben pflegt: (in der Poesie gebräuchlich.)

empourpré, ée, adj. braunroth, purpurfarbig, bey den Poeten.

Empreindre, *v. a.* (*imprimere*) eine Figur oder Bild auf etwas drücken, einprägen, prägen; ins Gedächtniß prägen.

empreint, e, part. & adj. darauf gedrückt.

Empreinte, *s.f.* das Gepräge, das Bild oder die Figur, die durch etwas hartes in etwas weicheres gedruckt wird, als durch Petschaft, Münzstempel ꝛc. it. diese Stücke selbst, womit etwas geprägt wird.

Empressement, *s.m.* (von *presser*) Sorge, Eifer, Fleiß, Begierde; Dienstgefissenheit, Eifer zu dienen, Emsigkeit.

s'Empresser, *v.r.* Sorge, Eifer, Fleiß und Begierde sehen lassen, sich bemühen, sich bestreben.

empressé, ée, part. & adj. eifrig, bemüht, sorgfältig.

faire l'empressé, geschäftig seyn, in alle Händel sich einmengen.

Empriſonnement, *s. m.* (von *prison*) das Gefangensetzen, die Verhaftung.

Empriſonner, *v.a.* gefangen setzen, in Verhaft nehmen, in das Gefängniß legen; bey den Poeten, verliebt machen.

Emprolthotonos, *s.m.* (von ἔμπροσθεν und τόνος von τείνω) eine Art von Convulsionen oder schweren Noth, da sich Kopf und alle Glieder vorwärts krümmen.

Emprunt, *s.m.* (von *pronto*, Ital. gleichwie *impreſtare*, Ital. von *preſto*) etwas entlehntes, damit einem bald ausgeholfen wird, was fremd, nicht eigen ist; ein Darlehn, daß ein Herr von den Städten aufnimmt, da er sie auf gewisse Einkünfte wieder anweiset.

Emprunter, *v.a.* (quasi *impromptare*, oder Ital. *improntare*) entlehnen, als was fremdes zu seinem Gebrauche nehmen; it. sich was fremdes zueignen und für sein ausgeben; it. etwas von einem andern her haben, empfangen; im Rechnen von der andern Zahl etwas entlehnen.

ce tuyau emprunte, der Wind geht mit in eine Röhre, in die er nicht soll, (in Orgeln.)

emprunté, ée, part. & adject. entlehnt, fremd.

Emprunteur, *s.m.* euse, *f.* der oder die entlehnt.

Emption, *s.f.* ol. (*emptio*) das Kaufen.

Empuantir, *v.a.* (von *puant*) durchstinken, stinkend machen.

s'empuantir, *v.r.* stinkend werden, verderben, als Speisen ꝛc.

Empuantissement, *s.m.* ol. das Durchstänkern.

Empyême, *s.m.* (von ἐν & πύον, *pus*) ein Haufen Eiter und Materie, die sich auf der Brust sammlet.

Empyrée, *adj & s.m.* (*empyreum*) *le ciel empyrée* oder *l'empyrée* allein, der oberste oder höchste Himmel.

Empyreume, *s.m.* (ἐμπυρεύειν, incendere) der Brand, der brandige Geruch oder Geschmack, der den Materien bleibt, die durch Feuer zugerichtet werden.

Emû, e, *part.* s. Emouvoir.

Emulateur, *s.m.* (*æmulator*) der es einem andern in etwas gleich thun, oder ihm gleich seyn will.

Emulation, *s.f.* (*æmulatio*) ein Nacheifer, einem in Tugenden und andern guten Gaben gleich zu seyn.

Emule, *s.m.* (*æmulus*) so viel als *émulateur.* (ist vornehmlich in den Schulen gebräuchlich) ein Nacheiferer.

Emulgent, e, *adject.* (*emulgens*) aussaugend, als eine Ader, die das Geblüt an einem Orte wieder wegbringt, dergleichen diejenigen thun, die es zu den Nieren führen.

Emul-

Emulsion, *s.f.* (*emulsio*) ein Kühltränkchen, eine Milch oder ein milchfärbigter Trank.

Emulsionné, ée, *adj. eau emulsionnée*, ein Kühlwasser, Kranke zu erfrischen.

En, *præp.* (*in*, in) vor den Worten, sonderlich die keinen Artikel haben, als *en paix*, im Frieden; es bedeutet auch als: *en prince*, als ein Fürst; *en brave homme*, als ein wackerer Mann; ingleichen, in, indem, wenn es bey dem Participio steht und das Gerundium macht; *en riant*, im Lachen, oder indem er lacht; wenn es sich auf etwas vorhergehendes beziehet, und also ein Relativum wird, da es mit dem Italiänischen *ne* übereinkömmt, so heißt es, nachdem das deutsche Verbum erfordert, davon, daraus, dafür, deswegen, deren, dessen, darum, darüber, als: *je m'en étonne*, ich verwundere mich darüber; *allons-nous en*, laßt uns von hinnen gehen; *il en a quatre*, er hat deren vier ꝛc.

Enallage, *s. f.* eine Figur in der Grammatik, wenn man in der Rede etwas ändert wider die Regeln der Grammatik.

Enamouré, ée, *adj.* ol. verliebt.

Enarmonique, s. Enharmonique.

Enarrhement, *s.m.* das Zahlen des Geldes auf den Kauf.

Enarrher, *v.a.* Geld zur Versicherung auf den Kauf geben.

Enafer, *v.a.* ol. (von *nasus*) die Nase abschneiden.

Encabannement, *s.m.* (von *cabane*) der Theil des Schiffs, wo es enger zugeht an den Seiten.

Encager, *v.a.* (von *cage*) in einen Vogelbauer thun.

encager un jeune arbre, einen jungen Baum einzäunen.

encagé, ée, part. & adj. eingeschlossen, als Schüler in ein Collegium.

Encaissement, *s.m.* (von *caisse*) das Einpacken oder Einschlagen in Kisten.

Encaisser, *v.a.* in Kisten packen; it. Geld in den Kasten thun, es aufzuheben; junge Bäume in Kästen stellen, als Oranjenbäume.

Encan, *s.m.* (ol. *inquant*, a Lat. *in quantum*) Verauctionirung, das öffentliche Verkaufen der Güter an den Meistbietenden.

mettre à l'encan, feil bieten.

acheter un livre à l'encan, ein Buch in der Auction kaufen, erstehen.

s'Encanailler, *v.r.* (von *encaille*) mit liederlichen Leuten umgehen, liederlich werden.

Encanthis, *s.m.* (ἐγκανθὶς) eine Geschwulst an dem innern Augenwinkel.

Encappé, *adj.m.* (von *cap*) *vaisseau encappé*, ein Schiff, das zur See zwischen zweyen Vorgebirgen ist.

Encâquer, *v.a.* (*caque*) in eine Tonne etwas einmachen, als Heringe ꝛc.

Encastellement, *s.m.* so viel als *encastelure.*

s'Encastseller, *v.r.* zwanghufig werden.

encastellé, ée, adj. wenn einem Pferde der Huf schwindet, und der Fuß davon schwach wird, zwanghufig.

Encastelure, *s.f.* eine Krankheit an den Füßen der Pferde, wenn ihnen der Huf schwindet, so daß sie hinken.

Encastillage, *s.m.* (von *castellum*) das Theil des Schiffs vom Wasser bis oben an.

Encastillement, *s.m.* das Einsassen, Einfügen.

Encastiller, *v.a.* einfügen, zusammenfügen.

encastillé, ée, part. & adj. wenn ein Schiff oben schöne Gebäude hat.

Encastrement, *s.m.* das Zusammen-oder Anfügen, das Einfügen, Einfassen.

Encastrer, *v.a.* einfassen, einfügen.

Encavement, *s.m.* (von *cave*) das Einlegen in den Keller.

Encaver, *v.a.* in den Keller thun.

Encaveur, *s.m.* der etwas in die Keller thut, oder hinab läßt, ein Schröter.

Enceindre, *v.a.* ol. (von *cingere*) einfassen, umgeben, einsangen, als mit Mauern, Zaun, Graben ꝛc.

enceint, e, part. & adj. umgeben.

enceinte, von einer Frau, heißt schwanger.

Enceinte, *s.f.* der Umkreis, Umfang, Bezirk; die Festungswerks um einen Ort; das Umspannen, Einfassen; die Umstellung mit Garnen, das Gestell, Gehäge.

Encemturer, *v.a.* ol. schwängern.

Encenies, *s.f.pl.* (*encænia*) Kirchweih bey den Jüden.

Encens, *s.m.* (*incensum*) Weyrauch; Räucherwerk; it. Lob, Schmeicheley.

donner de l'encens à quelqu'un, oder *brûler de l'encens devant quelqu'un*, einen sehr loben, ins Gesicht loben, ihm schmeicheln.

Encensement, *s.m.* das Räuchern.

Encenser, *v.a.* räuchern in Kirchen-Ceremonien; it. rühmen, loben, schmeicheln.

Encenseur, *s.m.* der räuchert; item ein Schmeichler.

Encenslère, *s.f.* ein Kraut, eine Gattung Dürrwurz.

Encensoir, *s.m.* ein Rauchfaß, eine Rauchpfanne.

donner de l'encensoir par le nez, einen dumm loben.

mettre la main à l'encensoir, sich in Kirchensachen oder Geschäfte mengen.

Encéphalique, *adj. c.* (κεφαλὴ) *des vers encéphaliques*, Würmer im Kopfe.

Enchaî-

Enchaînement, *s.m.* (von *chaîne*) Verknüpfung, genaue Verwandtschaft.

Enchaîner, *v.a.* mit einer Kette binden; gefangen nehmen; zwingen; verliebt machen.

enchaîné, ée, part. & adj. gebunden; mit etwas verknüpft; in einander verbunden.

Enchaînure, *s f.* Band, Verknüpfung, Zusammenhang.

Enchanteler, *v. a.* (von *chantier*) Holz schichten; die Fässer im Keller auf Lagerbäume legen.

Enchantement, *s.m.* (*incantatio*) Zauberey, Bezauberung; Liebreiz, entzückende Anmuth.

Enchanter, *v.a.* (*incantare*) bezaubern; einnehmen.

enchanté, ée, adj. überaus anmuthig, unvergleichlich.

Enchantereſſe, *s.f.* eine Zauberinn; it. ein Frauenzimmer von großer Schönheit und Anmuth.

Enchanterie, *s.f.* Zauberey.

Enchanteur, *s.m.* euſe, *f.* ein Zauberer; ein Marktschreyer, Gaukeler, Schmeichler, der die Leute einzunehmen weiß; it. adjective, anmuthig, einnehmend, das einem wohlgefällt.

Enchaperonner, *v.a.* (*s. Chaperon*) einem Falken seine Kappe vor die Augen machen.

Encharger, *v.a.* (*s. Charger*) einem etwas fleißig aufbefehlen, sehr einbinden.

Enchartré, ée, *adj.* ol. (von *chartre*) gefangen gesetzt.

Enchaſſer, *v. a. & n.* ol. (das *a* ist kurz, von *chaſſe*) jagen.

Enchâſſer, *v.a.* (das *a* ist lang in diesem Worte, von *capſa, chaiſe*) in einen Kasten thun, und verwahren, als Reliquien der Heiligen; einfassen, als einen Stein in einen Ring, eine Thüre, ein Gemälde in seinen Rahm; it. einschließen, einfügen; etwas in seinen Discours einmengen, wo es wohl angebracht ist.

enchâſſer, *v.r.* im Scherze, sich in einen Lehnsessel setzen.

Enchâſſure, *s.f.* das Einfassen in etwas.

Enchauſſe, ée, *adj.* wird in der Wapenkunst von einem Schilde gesagt, der von der Mitte einer seiner Seiten, nach der Spitze der andern Seite zu, schräg getheilt oder durchschnitten ist.

Enche, s. Anche.

Encheper, *v.a.* ol. (von *cep*) in den Stock, in Eisen und Bande legen.

Enchère, *s.f.* (von *cher*, theuer) das Bieten auf gerichtlich eingezogene Waaren, oder auf andere Sachen, wenn sie verkauft

Frisch. Dict.

werden; Vertheuerung, Steigerung des Preises.

folle enchère, wenn man mehr bietet, als eine Sache werth ist, oder als man zahlen kann.

payer la folle enchère, das Gelag bezahlen.

Enchérir, *v.n. & n.* (von *cher*) auf etwas bieten; höher bieten; theuer werden; im Preise steigen, aufschlagen; theuer machen, theurer geben, vertheuern; sinnlich heißt es auch, einen übertreffen, *sur quelqu'un.*

Enchériſſeur, *s.m.* einer, der mehr auf etwas bietet.

Enchevauchure, *s.f.* (von *cheval*) wenn im Bauen und Arbeiten etwas über einander gelegt wird, das es auf demselben ruht und gleichsam reitet, als die Ziegel einer auf dem andern.

Enchevêtrer, Encheveſtrer, *v.a.* (*chevestre, capistrum*) die Halfter anlegen; it. vulg. Hinderniß machen, verhindern.

s'*enchevêtrer*, *v. r.* mit dem Hinterfuße sich in den Halfter-Riemen verwickeln; item vulg. sich in einen Handel einlassen, daraus man nicht leicht kommen kann.

Enchevêtrure, *s.f.* eine Aufreibung des Felles an den Knien des Pferdes durch die Leine an der Halfter, wenn sich das Pferd mit einem Hinterfuße am Halse hat kratzen wollen; bey den Zimmerleuten, ein viereckiges Loch, das sie zwischen dem Zimmerholze des Gebäudes lassen, wo ein Camin durchgehen, oder sonst etwas Platz haben soll.

Enchifrené, ée, *adj.* (Niederfächsisch, Sawer, Bas Breton, *ifern*, der Schnupfen) verstopft, mit dem Schnupfen behaftet.

Enchifrénement, *s.m.* die Verstopfung in der Nase, der Schnupfen.

Enchifréner, *v.a.* den Schnupfen verursachen.

Enchiſter, *v. a.* (von *chiſte, ciſta*, Kiste, man kann auch schreiben *enkiſter*, oder *ch* als *k* lesen) in eine Haut einfassen, wie im Leibe geschieht, wo etwas fremdes darinne sich verwächst.

pierre enchiſtée, ein Stein, der neben der Blase in einer dicken Haut steckt.

Enchois, Enchoye, f. Anchois, Anchoye.

Encielopédie, f. Encyclopédie.

Encirer, *v.a.* (von *cire*) wächsen, mit Wachse überstreichen, als mit gewichster Leinwand geschieht.

Encis, *s.m.* (von *incidere*) ol. Ermordung einer schwangern Frau; it. das Abtreiben der Leibesfrucht.

Enciſer, *v.a.* (*incidere*) beschneiden, als Bäume.

Enclave, *s.m.* (von *in* und *clavus* oder *claudo*) was in etwas anderm eingeschlossen ist; das in dem andern festliegt, als Oörfer in einem Amte, ein Gut in einem Gebiete, um und um mit eingeschlossen; it.

wenn im Bauen etwas in ein Gemach hinein geht, das demselben etwas vom Raume wegnimmt, als ein Camin oder Cabinet ꝛc.

Enclavement, *ſ. m.* das Einfügen in was anders; das Liegen eines Orts in eines andern Lande.

Enclaver, *v. a.* in einander fügen oder schlieſſen, daß eines im andern feſt eingefaßt ſey.

enclavé, ée, part. & adj. in etwas eingefügt; it. das im andern Lande mitten inne liegt; in den Wapen ein Schild, woran etwas eingefügt iſt.

Enclin, e, *adj.* (*inclinatus*) geneigt.

Encliner, *v. a.* (*inclinare*) geneigt ſeyn. (beſſer *incliner*.)

Enclitique, *ſ. f.* (*enclitica*) in der Grammatik ein Wörtchen, das an einem andern Worte hangt, und nie allein ſteht.

Encloitrer, Encloütrer, *v. a.* (von *cloître*) in ein Kloſter ſperren.

Enclorre, *v. a.* (*includere*) einſchlieſſen.

enclos, e, part. & adj. eingeſchloſſen.

Enclos, *ſ. m.* (*incluſum*) *ſubſt.* ein eingeſchloſſener Bezirk eines Hofes, Gutes, Kloſters, Vorſtadt ꝛc. Umfang, Umkreis eines Landes.

s'Enclörir, *v. r.* ſich in das Loch verkriechen, wie ein Kaninchen, Fuchs, Dachs ꝛc.

Enclôture, *ſ. f.* die Einfaſſung des Randes, oder was die Sticker ſonſt zu äuſſerſt am Saume eines Dinges machen.

Enclouer, *v. a.* (von *clou*) vernageln, als ein Stück; it. als ein Schmid ein Pferd im Beſchlagen; figürlich, unrecht einrichten, oder unrecht anbringen, oder auch widerlegen, kraftlos machen, umſtoſſen, als einen Beweis, einen Schluß ꝛc.

s'enclouër, v. r. ſich vernageln, wenn das Pferd ſelbſt in einen Nagel getreten.

Encloüure, *ſ. f.* das Vernageln; item, eine Verhinderung.

voilà l'encloüure, daran liegt es eben.

Enclume, *ſ. f.* (Ital. *incudine*, Lat. *incus, incudis*) ein Werkzeug der Dachdecker, die Schieferſteine zu ſpalten; ein Ambos der Schmide und anderer Handwerksleute; inwendig im Ohre ein Bein, das einen Ambos vorſtellt, und worauf ein anders ſchlägt, das der Hammer heiſt.

être entre l'enclume & le marteau, von allen Seiten in Noth und Gefahr ſtecken.

Enclumeau, *ſ. m.* ein Hand-Ambos der Kupferſchmide.

Encochement, *ſ. m.* (von *coche*) das Legen in die Kerbe, als eines Pfeils in die Kerbe des Bodens.

Encocher, *v. a.* in die Kerbe legen, als den Pfeil auf der Armbruſt; einſchlagen.

encoché, ée, part. & adj. mit einer Kerbe zur Einlegung des Pfeils, als ein Bogen in den Wapen.

Encochure, *ſ. f.* das Ende von jeder Segelſtange auf dem Schiffe, woran man die Segel bindet.

Encoffrer, *v. a.* (von *coffre*) in den Kaſten ſchlieſſen; im Spotte, einen gefangen ſetzen.

Encognure, Encoignure, *ſ. f.* (von *coin*) ein Winkel, den die Gebäude machen, oder der ſonſt an etwas iſt; eine Ecke.

Encoller, *v. a.* (von *colle*) mit Leimwaſſer beſtreichen, ehe man vergoldet.

Encolure, Encoulure, *ſ. f.* (von *col*) der Hals eines Pferdes, eines Schwanes; im Spotte, die ganze Leibesgeſtalt; item, eine Erd-Enge zwiſchen zweyen Meeren.

Encombre, *ſ. m.* ol. (Kummer, Miſt) der Kalk und die Steine, der Schutt von alten Gemäuern, die eingefallen ſind; it. allerley Hinderniß.

Encombrement, *ſ. m.* das, was im Schiffe von Ladung und anderm Plunder iſt, das im Gefechte oder auch in der Fahrt Hinderniß verurſachet.

Encombrer, *v. a.* eine Gaſſe oder Platz mit Schutte anfüllen, daß man nicht wohl darauf fortkommen kann.

mariage encombré, Veräuſſerung oder Verpfändung eines Heurathsguts durch den Mann, wodurch die Frau an deſſen Genuſſe gehindert wird.

Encommencé, ée, *adj.* (von *commencer*) nur im Rechtshandel: angefangen.

Encontre, *ſ. f.* vulg. (von *in, contra*) zufällige Begebenheit, Glück.

à l'encontre, prep. & adv. bey den Juriſten, gegen, wider; entgegen, dagegen, nämlich ſagen oder thun.

Encoquer, *v. a.* (von *coque*) einen eiſernen Ring in der Segelſtange hinlaufen laſſen, ein Seil darein zu thun.

Encor, ſ. Encore.

Encorbellement, *ſ. m.* (von *corbeau*) ein Vorſprung in den Mauern, auf Kragſteinen.

Encorder, *v. a.* (von *corde*) einen Bogen mit einer Senne verſehen.

Encore, oder Encor, *adv.* (Ital. *ancora*, von *anche & ora*) noch, bis izo.

encore que, conj. obgleich, wiewohl, obſchon.

Encornail, *ſ. m.* ein Loch oben am Maſte mit einem Wirbel, die Segelſtange daran auf- und abzuziehen.

s'Encornailler, *v. r.* ſcherzweis, mit einer nicht gar zu züchtigen Frau beſchlafen werden.

Encorner, *v. a.* (von *cornu*) neue Enden an einem

einem Bogen machen, die Senne daran zu befeſtigen.

encorné, ée, adj. was im Hufe iſt, ſonderlich ein Geſchwär oder Krankheit der Pferde im Hufe.

Encorneter, *v. a.* (von *corne*) in eine Düte oder zuſammen gerolltes und unten zugeſpintes Papier thun.

Encoulure, ſ. Encolure.

Encourager, *v. a.* (von *courage*) Muth machen, Herz zuſprechen, aufmuntern.

Encourir, *v. a.* (*incurrere*) *quelque choſe*, ſich etwas zuziehen, in etwas gerathen, fallen, kommen, als in Zorn, Ungnade und andere Widerwärtigkeit.

s'Encournailler, ſ. s'Encornailler.

Encourtiner, *v. a.* (von *courtine*) mit Vorhängen verſehen, als ein Bett ꝛc.

s'encourtiner, v. r. die Vorhänge zuziehen.

Encraſſer, *v. a. & n.* (von *craſſe*) fett, ſchmuzig machen; ſchmuzig werden.

s'encraſſer, v. r. ſchmuzig werden: figürlich, verderbt werden, dumm werden, als der Verſtand.

Encre, Enerier, ſ. Ancr- -

Encroué, ée, *adj.* (von *croc*) wenn im Holzhauen ein Baum auf den andern gefallen iſt, und ſich in deſſen Aeſte gehängt hat.

Encroûter, *v. a.* (*incruſtare*) eine Mauer auſſen mit Kalke bewerfen.

s'Encuiraſſer, *v. r.* (von *cuiraſſe*) garſtig, fett, ſchmuzig werden, daß man es nicht wohl abwaſchen kann; böſe Gewohnheit an ſich nehmen, ſich zu ſehr mit etwas Böſem einnehmen laſſen.

encuiraſſé, ée, part. & adj. der einen Panzer auf bloſſer Haut trägt, das Fleiſch zu kreuzigen.

Enculaſſer, *v. a.* (von *cul*) die Schwanzſchraube oder das Hinterthyl an ein Geſchoß machen.

Encuvement, *ſ. m.* (von *cuve*) das Einmachen der Felle bey den Gerbern in eine Kufe.

Encuver, *v. a.* die Häute oder Leinwand in die Kufe einmachen, ſie zu beitzen und zurichten.

Encyclopédie, *ſ. f.* (ἐγκυκλοπαιδία) eine Wiſſenſchaft aller andern Künſte und Wiſſenſchaften überhaupt, ein Begriff davon.

Endante, ſ. Endente

Endécagone, *ſ. m.* (ἑνδεκάγωνος) eine Figur in der Geometrie von eilf Seiten.

Endécaſyllabe, *ſ. m.* (Græc.) ein Vers von eilf Sylben.

Endementiers, *adv.* ol. unterdeſſen, inzwiſchen; dagegen, wider.

Endenché, ée, *adv.* (von *dent*) in den Waven, zähnweis in einander mit Farben gemacht.

Endente, *ſ. f.* (von *dens*) die Zuſammenfügung zweyer Bretter durch Verſpringung.

Enderter, *v. a.* (von *dent*) Zähne in ein Kamm- oder Mühlrad, oder etwas anders machen.

endenté, ée, part. & adj. mit Zähnen verſehen; it. ſo viel als *endenchè*.

Enderter, *v. a.* (von *dette*) einen in Schulden ſtecken.

s'endetter, v. r. in Schulden gerathen.

endetté, ée, part. & adj. der viel ſchuldig iſt.

Endever, *v. n.* (Germ. toben) vulg. raſen, toben, närriſch ſeyn, von Sinnen kommen.

Endiablé, ée, *adj.* (von *diable*) raſend, als beſeſſen, verteufelt.

s'Endimancher, *v. r.* vulg. (von *dimanche*) die beſten Kleider, die auf den Sonntag geſpart werden, anziehen; ſich feſtlich ankleiden.

Endive, *ſ. f.* (*intubus*) Endivien; ein Kraut.

Endoctriner, *v. a.* olim (von *doctrina*) lehren.

Endommager, *v. a.* (von *dommage*) in Schaden ſetzen, ſchaden, beſchädigen.

Endormeur, *ſ. m.* (von *dormir*) das da einſchläfert.

un endormeur de mulots ou de couleuvres, ein Schwänker, der einem was vorplaudert, ſchmeichelt, Wind macht.

Endormie, *ſ. f.* ein Kraut, das ſchlafen macht, Schlafkraut; Bilſenkraut.

il a mangé de l'endormie, er ſchläft zu lang, kann ſich nicht ſatt ſchlafen.

Endormir, *v. a.* (von *dormir*) einſchläfern, ſchlafen machen; ſicher machen, betrügen; unempfindlich machen, als wenn die Füße einſchlafen.

s'endormir, v. r. einſchlafen; ſicher, nachläſſig, unachtſam werden, nicht Acht geben.

endormi, e, part. eingeſchlafen.

la rage endormie, eine Krankheit der Hunde, da ſie immer ſchlafen wollen.

Endormiſſon, *ſ. f.* ol. (von *endormir*) das Einſchlafen eines Gliedes.

Endoſſe, *ſ. f.* vulg. (von *dos*) das Amt, die Verrichtung eines Dinges.

Endoſſement, *ſ. m.* (von *dos*) die Schrift auſſen auf den Acten, Wechſelbriefen, Quittungen ꝛc. Indoſſirung.

Endoſſer, *v. a.* anlegen, auf den Rücken nehmen, als den Harniſch; auf eine Schrift auſſen etwas ſchreiben, ſonderlich auf Wechſelbriefe.

Endoſſeur, *ſ. m.* der auſſen auf den Wechſelbrief etwas ſchreibet, ihn einem zu übertragen.

Endoſſure, *ſ. f.* Rückſchrift, Aufſchrift.

Endouille, ſ. Andouille.

Endroit, *ſ. m.* (von *in* und *directus*, ꝛc. *dritto*) die rechte Seite eines Dinges, als eines Zeuges, Sammts ꝛc. it. eine Seite überhaupt;

haupt; ein Theil, ein Stück von etwas; eine Stelle aus einem Buche oder aus einer Rede; ein Ort insgemein, eine Gegend; die Seite, von der man etwas anſieht; die Abſicht, nach welcher man eine Perſon oder Sache betrachten kann; auch eine Eigenſchaft einer Perſon oder Sache; ein Umſtand.

en mon endroit, meines Orts.

Enduire, *v. a.* (Lat. *inducere*) überſtreichen, als mit Kalke, Gipſe, Oele ꝛc. bey den Falken heiſt es wohl verdauen.

enduit, e, part. überſtrichen, überzogen.

Enduiſſon, *ſ. f.* das Ueberſtreichen.

Enduit, *ſ. m.* das man darüber ſtreicht, was über etwas geſtrichen worden iſt.

Endurant, e, *adj.* (von *durare*) geduldig, der viel vertragen kann.

Endurcir, *v. a.* (von *dur*) hart machen, abhärten; gewöhnen; it. verharten, verſtocken.

s'endurcir, v. r. hart werden; etwas gewohnen.

endurci, e, part. & adj. verhärtet, verſtockt, unbarmhertig.

Endurciſſement, *ſ. m.* Verhärtung, Verſtockung.

Endurer, *v. a.* (von *durer*) vertragen, erdulden, ausſtehen; zugeben, geſtatten; überſehen, hingehen laſſen.

Enéide, *ſ. f.* (*Eneis*) Virgils Heldengedicht von Eneas.

Enemi, Enemie, ſ. Ennemi, e.

Energie, *ſ. f.* (ἐνεργεία) der Nachdruck, die Kraft einer Rede, eines Spruches.

Energique, *adj. c.* kräftig, nachdrücklich.

Energiquement, *adv.* auf nachdrückliche Art.

Energuméne, *ſ. m.* (ἐνεργούμενος) ein Beſeſſener.

Enerver, *v. a.* (*enervare*) die Nerven abſchneiden, die Spann-Adern den Pferden abhauen; ſchwächen, entkräften, zärtlich thun; it. einem Pferde zwo Nerven, die es am Kopfe unter den Augen hat, und bey der Naſe zuſammen gehen, entzwey ſchneiden, damit es einen kleinern Kopf kriege; it. einer Rede den Nachdruck benehmen, ſie lahm und kraftlos machen.

enervé, ée, part. & adj. ſchwach, lahm, unkräftig.

Enfaite, *ſ. m.* (von *faîte*) ein Forſtziegel.

Enfaitement, *ſ. m.* (von *faîte, faſtigium*) das Bley, das oben auf den Forſt, oder die oberſte Schärfe eines Schieferdachs gelegt wird.

Enfaiter, *v. a.* den Forſt eines Dachs mit Bley oder Hohlziegeln bedecken.

Enfance, *ſ. f.* (*infantia*) die Kindheit; it. der Anfang eines Dinges.

l'enfance du monde, das erſte Alter der Welt.

Enfant, *ſ. m.* (*infans*) ein Kind. (*gen. fem.* iſt es nur, wenn von einem kleinen Mägdchen die Rede iſt.)

enfans de France, die Kinder eines regierenden Königs in Frankreich; ſeine Prinzen und Prinzeſſinnen.

enfans bleus, enfans rouges, Waiſenkinder zu Paris, die in einem Waiſenhauſe blau, im andern roth gekleidet gehen.

enfans trouvés, Findlinge.

enfans de chœur, Knaben, die in der Kirche aufwarten.

enfans d'honneur, Edelknaben an Höfen.

aufans de cuiſine, Küchenjungen.

enfans perdus, die vorderſten Soldaten.

mal d'enfant; travail d'enfant, die Kindesnöthen.

je le traiterai en enfant de bonne maiſon, ich will ihn wohl züchtigen.

il n'eſt plus enfant, er iſt kein Kind mehr.

Enfantement, *ſ. m.* die Geburt, das Gebähren, die Niederkunft.

Enfanter, *v. a.* gebähren, zur Welt bringen.

enfanter une bonne penſée, einen guten Gedanken vorbringen.

enfanter un livre, ein Buch ſchreiben oder heraus geben.

Enfantillage, *ſ. m.* ol. kindiſche Reden und Aufführung.

Enfantin, e, *adj.* kindiſch.

Enfantile, *ſ. f.* ol. kindiſches Weſen.

Enfariner, *v. a.* (von *farine*) mit Mehle beſtreuen; mehlicht oder voll Mehl machen; mit Puder beſtreuen, pudern; voll Puder machen.

s'enfariner, v. r. ſich mit Mehle beſtreuen; ſich pudern; ſich voll Mehl oder Puder machen; it. eine ſonderbare falſche Meynung ergreifen.

il eſt venu la gueule enfarinée, er iſt mit gutem Appetit zum Eſſen gekommen; it. mit großer Begierde an etwas einen Vortheil zu haben.

Enfer, *ſ. m.* oder Enfers, *ſ. m. pl.* (*infernus*) die Hölle; die Teufel aus der Hölle; ein Ort, wo einem alles zuwider iſt; ein verteufeltes Lärmen; in der Chymie, ein Glas als ein Trichter, wo das, was einmal hinein kömmt, nicht wieder heraus geht.

Enferme, *adj.* ol. (*infirmus*) krank.

Enfermer, *v. a.* (von *fermer*) einſchlieſſen; einklammern; in ſich begreifen, enthalten.

s'enfermer, v. r. ſich verſchlieſſen, wenn man niemand vor ſich laſſen will; ſich zur Zeit des Kriegs in eine Feſtung werfen, darinnen ſicher zu ſeyn, oder ſie zu beſchützen.

cela ſent l'enfermé, das riecht als verſtockt, das keine Luft gehabt hat, dumpfig.

Enferrer, *v. a.* (von *fer*) einen mit einem Gewehre durchſtechen.

s'enfer-

s'enferrer, v. r. ſich den Degen oder ander Gewehr ſelbſt in den Leib rennen, in den Degen laufen; figürlich, etwas zu ſeinem eigenen Schaden thun oder reden.

Enfeu, *ſ. m.* Todtengewölb.

Enficeller, *v. a.* (von *ficelle*) anſchnüren; it. eine Schaur um den Hut thun, wie die Hutmacher.

Enfilade, *ſ. f.* (von *fil*) was als am Faden oder an der Schnur in der Ordnung an einander fortgehet, als Gemächer, Worte, Hiſtorien, ſchlieſſt aber zu letzten Verſtande etc. was schädliges in ſich, ſonſt *ſuite de diſcours* &c. im Brettſpiele heiſt es eine Brücke, womit man dem andern den Paß beſetzt, daß er mit ſeinen Steinen nicht fortrücken kann.

être à l'enfilade, ſagt man im Kriege von Laufgräben, in welche man in rechter Linie ſchieſſen kann, daher muß man ſie ſchlangenweiſe machen.

batterie d'enfilade, eine Batterie, worauf alle Canonen in gerader Linie zuſchieſſen.

Enfiler, *v. a.* (von *fil*) einfädeln, einen Faden durch ein enges Loch ziehen; an Faden faſſen, aufreihen; in einer geraden Linie in einen Laufgraben oder Gaſſe hineinſchieſſen; einen Weg antreten, gerade darauf fortgehen; in eine Gaſſe hineingehen; einen durch und durch ſtechen; bey den Lichtziehern heiſt es, die Lichter an den Lichtſpieß hängen.

enfiler un diſcours, ein Geſpräch anfangen, auf die Bahne bringen.

enfiler la venelle, vulg. davon laufen.

une fois pas venu ici pour enfiler des perles, ich bin nicht für die lange Weile hergekommen.

s'enfiler, v. r. ſelbſt in den andern Degen laufen; it. ſich in einen ſchlimmen Handel einlaſſen, davon man Schaden hat.

enfilé, ée, part. & adj. in den Wapen, wenn runde und andere Sachen mit Löchern etwas anders durch ſich gehend haben, an ihm ſtecken oder hangen.

être enfilé, im Brete nicht fortſpielen können, weil der andere den Paß beſetzt hat.

Enfin, *adv. & conj.* (von *fin*) mit einem Worte, kurz zu ſagen; endlich.

Enflammer, *v. a.* (*inflammare*) anzünden, entzünden, erhitzen; aufmuntern, anreizen; aufbringen, erregen; verliebt machen.

s'enflammer, v. r. angehen, anbrennen, entbrennen; ſich erzornen; ſich verlieben.

Enflechures, *ſ. f. plur.* die Leitern von Stricken im Schiffe auf den Maſt zu ſteigen.

Enflement, *ſ. m.* das Aufblaſen.

Enfler, *v. a.* (*inflare*) hinein blaſen, als der Wind in die Segel; aufblaſen, geſchwollen machen, aufblähen; eitel und hoffärtig machen; hochtrabend einrichten, als eine Rede unnatürlich, großmachen, mit leeren Sachen anfüllen; auch überhaupt größer machen, vergrößern, vermehren, z. E. die Preiſe in Rechnungen; it. ein Weibsbild ſchwängern.

s'enfler, v. r. geſchwellen; ſich erheben; zunehmen.

enflé, ée, part. aufgeblaſen; hochmüthig; hochtrabend.

Enfleure, oder Enflûre, *ſ. f.* Geſchwulſt; fig. hochtrabende Worte im Schreiben.

Enfoncement, *ſ. m.* (von *fond*) ein wittelbohler Ort eines Dinges, das in perſpectiviſchen Gemälden das hinterſte iſt; die Tiefe des Fundaments eines Gebäudes, eines Thals, eines Brunnens; das Einbrechen einer Thüre; das Einbrechen in die Schlachtordnung.

Enfoncer, *v. a.* (*fonder*) Boden in hölzerne Geſchirre machen; in Faſſer, Kufen ꝛc. bey den Zunglebern, eine Schüſſel tiefer machen; von einem Falken heißt es, das Rebhun verfolgen, bis es ſich geſetzt hat; ſonſt heißt es, zu Grunde ſenken, verſenken; etwas eindrücken in ein Gefäß; den Hut in den Kopf drücken; den Pfuu tief in die Erde gehen laſſen; Pfähle einſchlagen, darauf zu bauen; einem den Degen bis an den Heft in den Leib ſtoßen; tiefer hinein ſtoßen; tiefer nachforſchen, nachſinnen; einbrechen, einſtoßen, als eine Thüre; einen Kaſten einſchlagen; in die Schlachtordnung brechen, ſie trennen; tief hinein gehen, als in den Wald; tief in die Erde graben nach Erzte.

enfoncer, v. n. ſinken.

s'enfoncer, v. r. ſich vertiefen.

enfoncé, ée, part. & adj. vertieft; tief drinnen liegend, als Augen im Kopfe; tief ſteckend.

Enfongure, *ſ. f.* das, womit der Boden oder Gaund beleat wird, oder das zum Boden dienet; die Dauben oder Breter zum Boden eines Faſſes; die unterſten Breter im Boden des Bettes; das Hohle, worein man etwas zum Grunde legen will; das Tiefe und Hohle eines Dinges; eine Lücke.

Enfondrer, ſ. Effondrer.

une groſſe enfondrée, ein dickes Weib.

Enforcir, *v. a. & n.* (von *force*) ſtärken, ſtark werden.

s'enforcir, v. r. ſtärker werden.

Enforeſté, ée, *adj.* ol. tief im Walde.

Enformer, *v. a.* (von *forme*) über die Forme ſpannen, als Strümpfe, Hüte ꝛc.

Enfouir, *v. a.* (von *fouir, fodere*) in die Erde vergraben, als einen Baum, einen Schatz, ſein Talent ꝛc.

Enfourchement, *ſ. m.* (*fourche*) Ort an der Mauer eines Gewölbes, wo die Bögen anfangen als Gabeln von einander zu gehen.

Enfourcher, *v. a.* auf einem Pferde ſitzen, daß ein Bein zur Rechten, das andere zur Linken herabhanget. vulg. *cette femme en-*

fourche

fourche un cheval comme un homme, dieſe Frau ſitzt wie ein Mann zu Pferde.

Enfourchi, e, *adj.* ſagt man vom Hirſche und deſſen Kopfe, wenn die Stangen ſeines Gehörns ſich heben mit zwoen Zinken von gleicher Länge als eine Gabel enden.

Enfourchure, *ſ. f.* die oberſten Enden am Hirſchgewehe, die einer Gabel gleichen.

Enfourner, *v. a.* (von *four*) in den Ofen ſchieſſen, einſchießen, als das Brod zum Backen; it. etwas anfangen, beginnen.

Enfraindre, oder Enfreindre, *v. a.* (*infringere*) brechen, umſtoßen, übertreffen, als einen Vertrag, ein Gebot, Freyheiten ꝛc.

Enfroquer, *v. a.* (*ſ. Froc*) vulg. zum Mönche machen, ins Kloſter ſtecken.

s'enfroquer, *v. r.* ein Mönch werden, ins Kloſter laufen.

s'Enfuir, *v. r.* (von *fuir*) entfliehen; weglaufen; in der Küche, überlaufen.

Enfumer, *v. a.* (von *fumus*) räuchern, in den Rauch hängen; ſchmäuchen; mit Rauche verjagen.

Enfumer, *v. a.* (von *fumier*, *fimus*, Lat.) düngen, ein Feld mit Miſte fett machen.

Enfutailler, *v. a.* in Fäſſer packen.

Engageant, e, *adj.* liebreizend, an ſich ziehend; verführeriſch.

Engageant, *ſ. m.* eine Bandſchleife, die das Frauenzimmer auf der Bruſt trägt.

Engageantes, *ſ. f.* eine Art Aermel von Leinwand oder Spitzen, die vornen an den Armen des Frauenzimmers herab hangen.

Engagement, *ſ. m.* Verpfändung, das Verpfänden; ein Contract, Vertrag; im Fechten, das Lager mit der halben Stärke oder Schwäche des Feindes; das Anhangen des Herzens; Verbindlichkeit; Urſache, die dringlich iſt; das Einlaſſen in ein Bündniß, eine Verbindung, Vereinigung; das Einlaſſen in eine Schlacht; an einem Gebäude, die Aneinanderfügung oder Zuſammenſtoßung der Gemächer.

Engager, v. a. (von *gage*) verpfänden, verſetzen; verkaufen zu Wiederkaufe; hinein ſtecken, da man nicht wieder zurück kann; nöthigen, verbinden.

engager ſa parole, ſein Wort von ſich geben.

s'engager, *v. r.* ſich einlaſſen; ſich in Schulden ſetzen; ſich verbinden, ſich verflichten; Bürge werden; ſich hinein begeben.

engagé, *part. & adj.* (von *gage*) der ſich auf drey Jahre verſpricht, auf der indianiſchen Flotte zu dienen.

être engagé, verſprochen ſeyn, etwas zu thun.

Engagiſte, *ſ. m.* der Pfandinhaber.

Engainer, *v. a.* (von *gaine*) in die Scheide ſtecken.

Engaller, *v. a.* (von *galle*) mit Gallapfeln färben.

Enganiméder, *v. a.* unzüchtig mißbrauchen.

Engarant, *ſ. m.* (von *garer*) wenn man ein Seil auf dem Schiffe um ein Holz herum ſchlingt, daß man die Laſt deſto beſſer erhalten könne.

s'Engarder, *v. r.* ſich hüten, ſich in Acht nehmen. (beſſer *garder*).

Engaſtrimande, oder Engaſtromande, *ſ. m. & f.* (von γαστὴρ und μάντις) aus deſſen Bauche eine Stimme gehöret wird.

Engaſtrimythe, *ſ. m. & f.* (von γαστὴρ und μῦθος) ſo viel als Engaſtrimande.

Engeance, oder Engence, *ſ. f.* ol. vulg. (von *engendrer*) eine Art, ein Geſchlecht, ſonderlich von Böſen, als Ottergezüchte, der Anfang, Saamen, Urſprung, ſonderlich böſer Dinge.

Engein, ſ. Engin.

Engelûre, *ſ. f.* (von *gelare*) Geſchwulſt und Schmerz von Erfrierung der Hände oder Füße.

Engence, ſ. Engeance.

Engendré, ée, *adj.* (von *gendre*) im Scherze, der einen Eidam oder Schwiegerſohn hat.

Engendrer, *v. a.* (von *generare*, Lat.) gebähren; zeugen; bringen, hervorbringen, erregen, erwecken, ſtiften, verurſachen.

ne point engendrer de mélancolie, immer luſtig ſeyn.

s'engendrer, *v. r.* entſtehen; it. ſeine Tochter verheurathen.

Engeoller, Enjoler, *v. a.* (von *guile*, Angl. *dolus*, *to guill*, *perſtringere*, *caligo*) betriegen, verführen.

Engeolleur, Enjoleur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Schwätzer, Betrieger.

Enger, *v. a.* (von hängen, behängen) anſtecken mit Ungeziefer, behängen, beſchmeißen mit Ungeziefer; it. mit unnützen Dingen anfüllen; einen mit böſem Geſinde, böſen Ehegatten, unnützem Hausrathe ꝛc. behängen.

Engerber, *v. a.* (von *gerbe*) Korn oder Getraide in Garben binden; die Garben auf einander ſchichten; it. die Weinfäſſer auf einander legen.

Engin, *ſ. m.* (von *ingenium*, welches Lat. barb. für machina gebraucht wurde) ein künſtlich erfundenes Gerüſt und Inſtrument, etwas ſchweres zu heben und zu regieren; it. allerley Werkzeug, das man nicht recht mit einem Worte ausdrücken kann oder mag; it. liſtige, künſtliche Nachſtellung; it. vulg. das männliche Glied.

Englanté, ée, *adj.* (von *glans*) wird in den Wapen von dem Schilde geſagt, in dem eine Eiche ſteht.

Englouтir, *v. a.* (*inglutire*) verſchlingen, hinabſchlucken; wird nicht allein von Menſchen und Thieren, ſondern auch vom Meere und andern Dingen geſagt; figürlich, durch die Gurgel jagen, verſchwenden.

Engluër,

Engluër, *v. a.* (von *glu*) mit Vogelleime beſtreichen.

ſe laiſſer engluër, und *s'engluer*, *v. r.* ſich auf den Leimruthen fangen; ſich mit etwas einlaſſen, davon man nicht ſo leicht wieder loskommen kann.

s'engluër d'une amourette, an einer Buhlſchaft kleben.

Engoncer, *v. a.* (Ital. *gozzo*, Kropf) wird von Kleidern geſagt, wenn ſie einen ungeſtalt machen, daß man ſcheint keinen Hals zu haben.

Engorgement, *ſ. m.* (von *gorge*) Verſtopfung, Verſchleimung einer Röhre.

Engorger, *v. a.* verſtopfen.

drap engorgé, ein Tuch, das noch Fettigkeit in ſich hat.

s'engorger, *v. r.* ſich verſtopfen, als eine Röhre, als ein Seehaven, als Adern, die verſtopft ſind, und Geſchwulſt verurſachen.

Engouëment, *ſ. m.* (*ſ. Engouer*) das Würgen in der Kehle von Speiſen.

Engouër, *v. a.* (von *gula* oder *guttur*) würgen, in der Kehle ſtecken bleiben.

s'engouër, *v. r.* den Schlund verſtopfen, eſſen, daß es einem im Halſe ſtecken bleibt; item vulg. den Narren an etwas gefreſſen haben, etwas eigenſinnig hoch halten.

s'Engouffrer, *v. r.* (von *golfo*, Ital.) wird von Waſſer und Winden geſagt, die mit Ungeſtümme in einen Ort hinein gehen, da ſie mit Unordnung wieder heraus müſſen, als der Wirbel auf einem Fluſſe, die Wirbel in Gebirgen ꝛc. it. in einen Meerbuſen oder in eine Meerenge mit dem Schiffe hineinfahren.

engouffré, *ée*, *part. & adj.* vom Wirbel verſchlungen.

Engouler, *v. a.* ol. (von *gula*, Lat.) hinabſchlucken.

engoulé, *ée*, *part. & adject.* olim von einem Kleide, da man mit dem Kopfe durchgekrochen iſt, als man es angeleget hat; in den Wapen iſt es etwas, das von andern gefreſſen wird.

Engourdir, *v. a.* (*gourd*) ein Glied als todt und unbrauchbar zur Bewegung machen, wie ein Fuß oder Arm einſchläft, oder wie die Hände vor Kälte erſterben; it. einen faul, träg und hinläßig machen.

s'engourdir, *v. r.* taub und todt werden, erſterben; einſchlafen.

Engourdiſſement, *ſ. m.* das Erſterben der Glieder; das Einſchlafen der Glieder; das Dummwerden des Verſtandes.

Engraimer *un bateau*, Waaren vorläufig ins Schiff laden, und auf wohlfeile Fracht warten.

Engrais, *ſ. m.* (von *gras*) die Maſt, die Mäſtung; das Düngen der Felder.

Engraiſſement, *ſ. m.* das Düngen der Erde, die Verzapfung der Balken, ſonderlich unten an den Sparren in ihre Löcher.

Engraiſſer, *v. a. & n.* mäſten, fett machen; die Felder düngen; beſudeln, beſchmutzen; it. dick werden; bereichern, reich machen; reich werden.

s'engraiſſer, *v. r.* ſich mäſten; ſich bereichern.

engraiſſé, *ée*, *part. & adj.* das einen ſtumpfen Winkel macht, als bey den Maurern ein Stein, oder bey den Zimmerleuten ein Bauholz.

Engranger, *v. a.* (von *grange*) in die Scheune ſammlen.

Engraver, *v. a.* (von *gravier*) auf den Sand treiben oder fahren, als ein Schiff.

Engraver, *v. a.* (von *graver*) eingraben ins Gedächtniß, ſonderlich die Gebote Gottes.

s'Engréger, *v. r.* ol. ärger werden, ſich verſchlimmern.

Engréler, *v. a.* (von *grêle*) Spitzen und andere dergleichen Arbeit mit kleinen Puncten ausfüllen, als ein Stickwerk, mit Perlen.

engrêlé, *ée*, *part. & adj.* mit runden Spitzen, die voller Puncte ſind, ausſtieren, iſt in den Wapen gebräuchlich.

Engrêlure, *ſ. f.* die runden Zacken an einigen Spitzen, an den Kleidern, von Faden oder Seide; it. in den Wapen ein Saum, der nur das vierte Theil ſo breit, als ein rechter Saum oder Rand iſt.

Engréner, *v. a. & n.* (von *grain*) das Korn in der Mühle ausſchütten; it. anfangen; von den Pferden heißt es, ſie mit Körnern wieder auffüttern, wenn ſie mager und ſchwach ſind; bey den Uhrmachern ſagt man es von den Rädern, deren Zähne ſich in einander fügen; in den Schiffen heißt es, das übrige Waſſer gar auspompen, *engrêner la pompe*.

cet homme eſt bien engrêné, dieſer Menſch befindet ſich wohl bey dieſem Handel.

s'Engromeler, *v. r.* gerinnen, (wird von der Milch in der Bruſt geſagt).

Engroſſer, *v. a.* (von *gros*, *groſſe*) ſchwängern.

Engroſſir, *v. a. & n.* dick machen; dick werden.

s'Engrumeler, *v. r.* gerinnen, wie Milch.

Enguiché, ée, *adj.* (von *guiche*, *guichet*) heißt in den Wapen, wenn ein Horn zum Blaſen ein Mundſtück von unterſchiedener Farbe hat.

Enguichure, *ſ. f.* der Riemen, woran man das Jägerhorn trägt.

Engyſcope, *ſ. m.* (ἐγγὺς & σκοπέω) ein Vergrößerungsglas.

Enhardir, *v. a.* (von *hardi*) beherzt, muthig machen.

s'enhardir, *v. r.* beherzt werden, ſich unterſtehen.

Enharmonique, *adject. c.* (von *harmonia*) *genre enharmonique*, eine Art zu muſiciren, in welcher ſchwere Griffe und Reſolutiones harter Töne vorkommen.

Enharnacher, *v. a.* (von *harnacher*) einem Pferde Sattel und Zeug auflegen; it. einen Menſchen mit ſonderbarem Habit bekleiden.

Enhaſé, oder Enhazé, *adj.* vulg. ol. (Hiſp. *hazer*, *facere*) der viel zu thun hat.

Enhendé, ée, *adj.* (Hiſp. *hender*, *findere*) in Enhendé, ée, *adj.* (Hiſp. *hender*, *findere*) in den Wapen, *croix enhendée*, ein Kreutz, welches an den vier Enden geſpalten iſt, ſo, daß das Geſpaltene ſich krümmt als ein Ankerkreutz, und zwiſchen den beyden Krümmen eine Lanzenſpitze heraus geht.

Enherber, *v. a.* ol. (von *herbe*) mit Gifte vergeben; giftige Kräuter kochen.

Enhuilé, ée, *adj.* ol. (von *huile*) der die letzte Oelung empfangen hat.

Enjabler, *v. a.* (von *jable*) den Boden eines hölzernen Geſchirres unten in den Kerben oder Fugen in den Dauben einfalzen.

Enjaler, ſ. Enjauler.

Enjambée, *ſ. f.* (*ſ. Jambe*) ein Schritt, oder der Platz, den die Beine abmeſſen, wenn ſie von einander gethan ſind.

Enjambement, *ſ. m.* (von *jambe*) wenn ein Vers in der Poeſie in den folgenden noch etwas hinein fügt, das zu ſeinem Verſtande gehört, welches ein Fehler iſt.

Enjamber, *v. a. & n.* einen großen Schritt thun, darüber heraus gehen, über das andere vorgehen; eines Verſes Verſtand erſt in des folgenden Verſes Anfang oder Hälfte voll machen.

Enjaveler, *v. a.* (von *javelle*) das abgeſchnittene Getraide in kleine Häuflein legen, welche hernach in die Garben zuſammen gebunden werden.

Enjauler, oder Enjaïer, *v. a.* (*ſ. Jas*) zwey Hölzer an den Anker binden, daß er deſto eher im Grunde angreife.

Enjerber, ſ. Engerber.

Enjeu, *ſ. m.* (von *en* und *jeu*) das Geld, das man ins Spiel geſetzet hat, der Satz.

Enigmatique, *adj. c.* räthſelhaft, dunkel.

Enigmatiquement, *adv.* nach Art der Räthſel, dunkel.

Enigme, *ſ. m. & f.* (*ænigma*) ein Räthſel; eine dunkele Sache, etwas, das ſchwer zu verſtehen iſt.

Enjoindre, *v. a.* (*injungere*) anbefehlen, ſehr einſchärfen, etwas zu thun.

Enjoler, Enjoleur, ſ. Engeol.

Enjolivement, *ſ. m.* (von *joli*) das Ausputzen, Schmücken, Zurichten einer Perſon, eines Hauſes.

Enjoliver, *v. a.* ſchmücken, putzen, artig machen.

Enjoliveur, *ſ. m.* der da etwas ausſchmücket, ſchön machet.

Enjoliveure, Enjolivûre, *ſ. f.* das Ausſtieren eines Dinges mit kleinen Sachen, als ein Buch mit ſilbernen Geſperren ꝛc.

Enjoller, ſ. Engeoller.

Enjouement, *ſ. m.* ein luſtiger Sinn, Freudigkeit, fröhliches Weſen.

Enjouer, *v. n.* fröhlich machen, erluſtigen.

enjoüé, *part. & adj.* luſtig, kurzweilig, ſcherzhaft.

Enivrement, Enivrer, ſ. Enyvr.

Enkiſter, ſ. Enchiſter.

Enlacement, *ſ. m.* (von *lacs*, *lacis*) Verſtrickung, Durchflechtung, als der Seile, Bande, Aeſte; das Einflechten in Streithändel.

Enlacer, *v. a.* verſtricken.

Enlacûre, Enlaceure, *ſ. f.* bey den Zimmerleuten, das Zuſammenbinden zweener Balken durch einen holzernen Nagel.

Enlaidir, *v. a. & n.* (von *laid*) ungeſtalt, garſtig machen; garſtig werden; vor Alter ꝛc.

Enlaidiſſement, *ſ. m.* das Verſtellen der Geſtalt, das garſtig und ungeſtalt werden.

Enlarmer, *v. a.* (von *larme*, ſo fern es runde Zieraten an einem Gebäude heißt) an ein Vogelgarn auf den Seiten große Maſchen von Bindfaden ſtricken.

Enlaſſement, Enlaſſer, Enlaſſure, ſ. Enlacement, Enlacer, Enlacûre.

Enlèvement, *ſ. m* (von *lever*) das Wegnehmen, als des Elia ꝛc. das Rauben, Entführen, als einer Jungfrau; das Aufheben einer Zahl Soldaten, die man überrumpelt und zu Kriegsgefangenen macht; das Sprengen einer Baſtion durch eine Mine; das gerichtliche Wegnehmen des Hausrates deſſen, der die Schulden nicht zahlen kann.

Enlever, *v. a.* in die Höhe heben, vom Boden aufheben; wegnehmen mit Gewalt, als im Kriege Leute und Gut, als einen Miſſethäter zum Gefängniß, als der Wind, Pulver, Waſſerflut, etwas ab- oder wegreißt; wegnehmen insgemein, als Waſſer den Koth ꝛc. aufheben, als eine Zahl Soldaten, ohnverſehens gefangen nehmen; abgeben machen, als die Haut durch Schlagen oder andere Zufälle; einem etwas rauben, nehmen, entziehen; entzückt machen, in Verwunderung ſetzen, ſehr bewegen, als eine Rede die Zuhörer; it. aus ſich ſelber bringen, als der Zorn.

Enleveur, *ſ. m.* der etwas raubet, entführet.

enleveurs des quartiers, Soldaten, die andere in den Quartieren aufheben.

Enleveure, Enlevûre, *ſ. f.* eine kleine Geſchwulſt oder Blatter, die einem am Munde oder

oder ſonſt auffährt; it. das Erhabene im Schnitzwerke.

Enlier, *v. a.* (von *lier*) die Steine in Mauern recht in einander fügen, verbinden.

Enligner, *v. a.* (von *ligne*) nach der Linie zimmern oder mauern, nach der Schnure machen, im Drucken heißt es machen, daß Zeile auf Zeile kömmt.

Enluminer, *v. a.* (von *illuminare*) ein gezeichnetes Stück oder Gemälde mit Farben ausſtreichen; it. Kupferſtiche illuminiren, mit Farben bemalen; eine Rothe ins Geſicht bringen, roth machen, als von Scham, innerlicher Hitze, vom Saufen ꝛc.

Enlumineur, *ſ. m.* einer, der Kupferſtiche illuminiret.

un enlumineur de jeu de paume, ein ſchlechter, elender Maler.

Enlumineure, Enluminûre, *ſ. f.* ein illuminirtes Kupferſtück; das Bemalen und Anſtreichen der Kupfer mit allerley Farben; it. eine ſatyriſche Erläuterung.

Enneagone, *ſ. m.* (ἐννέα und γωνία) in der Geometrie, eine Figur von neun Seiten, ein Neueck; eine Feſtung mit 9 Baſtionen.

Ennemi, e, *ſubſt. & adject.* (*inimicus*) ein Feind, Feindinn; feindlich, feindſälig.

l'ennemi, der Feind, nämlich die feindliche Armee; it. der böſe Feind, der Teufel.

une ville ennemie, eine feindliche Stadt.

le feu & l'eau ſont ennemis, Feuer und Waſſer ſind einander zuwider.

être ennemi des roſes, die Roſen nicht leiden können, ſie haſſen.

Ennoblir, *v. a.* (von *noble*) adeln, in den Adelſtand erheben; berühmt machen, ein Anſehen geben.

ennobli, *e*, *part. & adj.* geadelt; berühmt.

Ennoblîſſement, *ſ. m.* das Adeln; das Berühmtmachen.

Ennui, *ſ. m.* (Ital. *noia*, Lat. *nois*) Ekel, Verdruß, Ueberdruß.

s'Ennuiter, *v. r.* ol. (von *nuit*) ſich verſpäten, daß einen die Nacht überfällt.

Ennuſure, *ſ. f.* ein breites Stück Bley, womit man auf dem Dache etwas verwahret.

Ennuyant, e, *adj.* das Verdruß macht, verdrießlich, beſchwerlich.

Ennuyer, *v. a* Verdruß machen, verdrießlich fallen; machen, daß einem die Zeit lang wird.

s'ennuyer, *v. r.* Verdruß haben, Ekel bekommen; lange Weile haben.

Ennuyeuſement, *adv.* verdrießlicher Weiſe.

Ennuyeux, euſe, *adj.* verdrießlich, ekelhaft.

Enoiſeler, *v. a.* (von *oiſeau*) einen jungen Falken zur Jagd angewöhnen.

Enombrer, *v. a.* überſchatten.

Enoncé, *ſ. m.* ein ausdrücklicher Punct in einem ſchriftlichen Aufſatze, wo eines Dinges gedacht wird.

Enoncer, *v. a.* (*enunciare*) erklären, deutlich darlegen, vorbringen.

s'enoncer, *v. r.* ſich erklären, wie man mit der Rede es meynet ꝛc. it. reden.

Enonciatif, ive, *adject.* was eines Dinges Meldung thut.

Enonciation, *ſ. f.* eine Rede, ein Vorbringen, eine Meldung; die Art, etwas vorzubringen; in der Logik, ein Satz oder Punct, der etwas verneinet oder bejaher.

Enorgueillir, *v. a.* (von *orgueil*) hoffärtig machen.

s'enorgueillir, *v. r.* hoffärtig werden.

Enorme, *adj. c.* (*enormis*) ungemein, gar zu groß, abſcheulich groß.

leſion enorme, wenn etwas mehr als doppelt ſo theuer verkauft wird, als es werth iſt.

Enormément, *adv.* gar zu ſehr, unverantwortlicher Weiſe, über die Gebühr.

Enormité, *ſ. f.* Abſcheulichkeit.

Enoſſé, ée, *adj.* (von *os*, *oſſis*) der einen Knochen im Eſſen in den Hals bekommen hat.

Enouër, *v. a.* die Knoten aus einem Tuche ziehen.

Enquerant, e, *adj.* (*inquirens*) vorwitzig, neugierig, der alle Dinge wiſſen will.

s'Enquerir, *v. r.* (*inquirere*) nachforſchen, ſich erkundigen, fragen.

enquis, e, *part. & adj.* der befragt worden.

Enquerre, *v. n.* (*inquirere*) in den Wapen, fragen, warum etwas alſo wider die Regel ſteht.

des armes à enquerre, Wapen, wo Farbe auf Farbe, oder Metall auf Metall iſt, das ſonſt nicht geſchieht, und alſo eine Urſache haben muß.

mots à enquerre, Wörter, von denen man zweifelt, ob ſie gut oder nicht gut ſind.

Enquête, *ſ. f.* (*inquiſitio*) Nachfrage, Nachforſchung; Unterſuchung in gerichtlichen Sachen.

chambre des enquêtes, ein Gericht, wo man der Proceß ſchriftlich vornimmt und unterſuchet, nachdem er vor dem erſten Gerichte ordentlich vorgenommen worden iſt.

s'Enquêter, *v. r.* nachforſchen, ſich erkundigen.

ne s'enquêter de rien, ſich um nichts bekümmern.

Enquêteur, *ſ. m.* ein Commiſſarius, der einen Handel unterſuchen muß.

Enquis, e, *part.* ſ. Enquerir.

s'Enracîner, *v. r.* (*racine*) einwurzeln, als Gewächſe, mehr aber, als böſe Gewohnheiten, Meynungen ꝛc. überhand nehmen.

enracîne, *ée*, *part. & adject.* eingewurzelt; alt.

Enragé, *ſ. m.* ée, *f.* ein Raſender, eine Raſende.

Enrageant, e, *adj.* (von *rage*) das einen ra-

send machen mochte, das den äußersten Verdruß erweckt.

Enrager, *v. n.* rasend, wütend werden, als Hunde ꝛc. toll seyn vor Zorne.

il enrage de ne se pouvoir venger, er möchte rasend werden, daß er sich nicht rächen kann.

faire enrager quelqu'un, einen aufs höchste quälen.

enrager de faim, de soif, überaus hungrig oder durstig seyn.

un chien enragé, ein wüthender Hund; it. ein gräulicher Lästerer.

prendre patience en enrageant, wider Willen Geduld haben.

une musique enragée, eine närrische Musik.

un travail enragé, eine sehr verdrießliche Arbeit.

Enrayer, *v. a.* (von *rais, radius*) die Räder eines Wagens hemmen; it. die Speichen in ein Rad machen; im Ackern, die erste Furche machen.

Enrayeure, *f. f.* der Balkenriß oder Entwurf, wie die Sparren zu liegen kommen; auch die wirkliche Zulage derselben; beym Ackerbaue, die erste Furche.

Enrayoir, *f. m.* Radsperre; Runge, die vorn an die Achse gesteckt wird, und über das Rad am Leiterbaume geht.

Enregîtrement, und **Enregistrement**, (das s gehöret wird) *f. m.* (von *regiſtre*) das Protocolliren oder Einschreiben in die Acten.

Enregîtrer, Enregistrer, *v. a.* in ein Register abschreiben, damit es nicht verlohren gehe.

Enrhumer, *v. a.* (*rhuma*) den Schnupfen verursachen.

s'enrhumer, *v. r.* den Schnupfen, oder auch einen rauhen Hals bekommen, heiser werden.

un ton enrhumé, ein heiserer Ton.

Enrichir, *v. a.* (voll *riche*) bereichern, reich machen; mit etwas Gutem anfüllen.

s'enrichir, *v. r.* sich bereichern, reich werden.

Enrichissement, *f. m.* das Auszieren, reichliche Ausschmücken mit etwas, die Auszierung, der Zierrath.

Enrôlement, *f. m.* (von *rolle*) das Einschreiben in eine Rolle oder Register, Werbung.

Enrôler, *v. a.* auf die Rolle oder ins Register schreiben, sonderlich wo die Soldaten darauf stehen; werben, in Dienste nehmen; in eine Gesellschaft einschreiben und aufnehmen.

s'enrôler, *v. r.* sich werben lassen.

Enrouement, *f. m.* (von *raucus*, Germ. rauh, Niedersächsisch rue) die Heiserkeit, ein rauher Hals.

Enrouer, *v. a.* einen rauhen Hals machen, heiser machen.

s'enrouer, *v. r.* heiser werden, von Flüssen, von Schreyen ꝛc.

enroué, ée, adj. heiser.

Enrouiller, *v. a.* (*rubere*, vom Ital. *rovente*, roth) rostig machen.

s'enrouiller, *v. r.* verrosten, rostig werden; it. untüchtig, unbrauchbar werden, als das Gemüth, durch Müßiggang oder Mangel einer Arbeit.

Enroulement, *f. m.* (von *rouler*) ein Schnirkel in der Baukunst; schneckenförmige Einfassung der Gartenbeete.

Enrouler, *v. a.* etwas in eine Rolle machen, in einander hinein rollen, wickeln.

Enrumer, *f.* Enrhumer.

Ensabler, *v. a.* (von *ſable*) das Schiff auf den Sand stoßen oder setzen.

s'ensabler, *v. r.* auf den Sand auffahren.

ensablé, ée, adj. versandet.

Ensacher, *v. a.* (von *ſac*) einsacken, in Säcke thun, als Getraide, Geld ꝛc.

Ensaisinement, *f. m.* (von *ſaiſir*) die Nachricht, die man dem Lehnsherrn giebt, daß man sein Lehngut an sich gebracht, und einen Contract deswegen gemacht habe.

Ensaisiner, *v. a.* (Germ. einsetzen) die Anzeigung eines solchen Contracts annehmen, und die Besitzung eines solchen Guts als Lehnsherr gut heißen.

Ensanglanter, *v. a.* (von *ſanglant, ſang*) blutig machen, mit Blute besudeln; morden; in Trauerspielen, den Schauplatz durch blutige Vorstellungen verunzieren.

ensanglanté, ée, part. & adj. in den Wapen, mit Blute bespritzen, oder blutig, als der Pelican.

Enseigne, *f. f.* (Lat. *ſignum, inſigne*) das Zeichen, das einer wegen seiner Profession aufhängt oder am Hause führet, als eines Kaufmanns ꝛc.

loger à l'enseigne de la lune, unter freyem Himmel schlafen oder bleiben müssen.

enseigne, eine Fahne, oder sonst eine Kriegeszeichen der Soldaten; die Flagge im Hintertheile des Schiffes, welche die Nation anzeiget.

enseignes, plur. Proben und Beweis seines Wohlverhaltens; daher heißt *un homme, qui eſt à bonnes enſeignes*, der wohl bekannt und berühmt ist; it. Kennzeichen, Zeichen, woran man ein Ding erkennen kann; auch die Wapen eines Volks.

Enseigne, *f. m.* (*ſignifer*) ein Fähndrich; die Fähndrichstelle.

Enseignement, *f. m.* (von *in* und *ſignare*) das Unterweisen, Unterrichten, Lehren; it. der Beweis und Kennzeichen, Merkzeichen, etwas zu erkennen.

Enseigner, *v. a.* (*in, ſignare*) lehren, unterrichten.

Enselé, ée, *adj.* auf der Reitschule heißt ein

ein Pferd alsо, das übel zu satteln ist, das nämlich einen gebogenen Leib oder Rücken und einen hohen Hals hat; so nennet man auch ein Schiff, welches an beyden Enden hoch, und in der Mitte niedrig ist.

Ensemble, *adv.* (von *in* und *ſimul*, Germ. sammt, zusammen, sammlen) eines mit dem andern, mit einander; zugleich; zu gleicher Zeit; auf der Reitschule sagt man: *mettre un cheval bien enſemble*, machen, daß ein Pferd die hintern und vordern Füße nahe zusammen setzet.

Ensemble, *f. m.* das ganze Werk im Bauen, Gemälde, *le tout enſemble*, alles zusammen.

Ensemencer, *v. a.* (von *ſemence*) besäen.

Enserrer, *v. a.* ol. (von *ſerrer*) einschließen in sich begreifen.

Ensevelir, *v. a.* (von *in & ſepelire*) begraben, als einen Todten; verbergen, verstecken; ins Vergessen stellen, machen, daß etwas vergessen wird; abschaffen, vernichten.

s'ensevelir, *v. r. dans la ſolitude*, ein sehr einsames oder eingezogenes Leben führen.

Ensevillement, *f. m.* im Bauen die Höhe eines Fensterstimses über drey Fuß.

Ensimer, *v. a.* ein Tuch mit Schweinschmalze bestreichen, es besser scheeren zu können.

Enforcelement, *f. m.* (von *ſorcier*, Lat. *ſors*, das Loos) Bezauberung.

Ensorceler, *v. a.* bezaubern.

Ensorceleur, *f. m.* der, oder das da bezaubert.

Ensoufrer, *v. a.* (*inſulphurare*) schwefeln, als die Weinfässer; mit Schwefel bestreichen, als die Schwefelhölzer.

Ensouple, *f. f.* (*in ſubula*, daher auch einige *Enſuble* schreiben) der Weberbaum, worauf die Fäden sind, die da sollen abgewirket werden; it. das Gestell oder der Nähtahm eines Seidenstrickers.

Ensoupleau, *f. m.* der Weberbaum, worauf das Gewirkte gerollet wird.

Ensoyer, *v. a.* (von *ſoye, ſeta*) Borsten in den Schuhdrat machen.

Ensouple, *f.* Ensouple.

s'Ensuivre, *v. r.* (von *ſuivre*) aus etwas folgen, daraus entstehen, darauf folgen; aus etwas geschlossen werden.

Entablement, *f. m.* (von *table*, qs. *intabulamentum*) das Oberste an einem Gemäuer, worauf die Balken gelegt werden; it. das Gebälk, das über den Säulen liegt, von einer Säule zur andern.

s'Entabler, *v. r.* wird von einem Pferde gesagt, das auf der Reitschule keine rechte Volten macht, sondern mit dem Hintertheile dem vördern vorkömmt.

Entacher, *v. a.* vulg. (von *tache*) beflecken, schänden, durch einen Fehler verstellen.

entaché, besudelt, befleckt.

Entaille, *f. f.* (von *tailler*) eine Fuge, Kerbe, Einschnitt in Holzarbeit.

Entailler, *v. n.* eine Oeffnung, eine Fuge, eine Kerbe in etwas zu machen.

Entaillure, *f. f.* das Ausschneiden zu einer Fuge, das Kerbenmachen.

Entalinguer, *v. a.* das Ankerseil in den Ankerring stecken.

Entâmer, *v. a.* (vom alten *taminare*, Lat. unde *attamino, contamino* und *temno*, Græc. τέμνω, Ital. *intammare*) anschneiden als Brod, Tuch; streifen, ein wenig hinein gehen, als ein Hieb in etwas; it. anfangen, als ein Gespräch, einen Handel; angreifen, antreten, als die Reise.

se laiſſer entâmer, sich die Geheimnisse abfragen lassen.

Entâmeure, Entâmure, *f. f.* der Abschnitt, als vom Brode; das erste Stück, das von etwas abgeschnitten wird.

Entant que, *conj.* (*ſ. Tant*) so fern, in so weit.

Entassement, *f. m.* (von *tas*) das Schichten auf einen Haufen, als der Garben in der Scheuer ꝛc. das Häufen.

Entasser, *v. a.* auf einander schichten, häufen, als Schätze, Heringe, Laster, Sünden, Klagen ꝛc.

entaſſé, ée, part & adj. ein ungestalter, dicker Mensch.

Ente, *f. f.* (Germ. Ende) ein Belz- oder Pfropfreiß; it. junger gepfropfter Baum; it. das Pfropfen; auch der Ort, wo das Pfropfreiß mit dem Stamme zusammen geht; im Bauen, was um besserer Stärke willen ein wenig außer der Mauer als ein Pfeiler heraus geht.

Ente, *f. f.* (*ſ. Hante*) der Stiel am Pinsel.

Entement, *f. m.* das Impfen, das Pfropfen, Belzen ꝛc.

Entenai, *f. m.* ein junger Absenker vom Weinstocke, den man versetzen will.

Entendement, *f. m.* (Lat. *intendere*) der Verstand.

Entendeur, *f. m.* vulg. *à bon entendeur ſalut*, wer getroffen ist, wirds wohl fühlen; wird gesagt, wenn man einem heimlich etwas vorrückt.

à un bon entendeur, il ne lui faut qu'une charvetée de paroles, prov. vulg. wer klug ist, merkt die Sache an einem Worte; Gelehrten ist gut predigen.

Entendre, *v. a.* (*intendere*) hören; verstehen, begreifen; Achtung geben; haben wollen, verlangen, begehren; der Meynung oder des Sinnes seyn.

entendre le Latin, Latein verstehen.

vous n'y entendez rien, ihr versteht euch nicht darauf.

il ne veut entendre à aucun accommodement,

er will sich zu keinem Vergleiche verstehen.

s'entendre en & à quelque choſe, *v. r.* sich auf etwas verstehen.

s'entendre avec l'ennemi, Verständniß mit dem Feinde haben.

cela s'entend, das versteht sich.

entendu, e, part. & adj. verständig, klug auf etwas.

ce logis eſt bien entendu, dieß Haus ist wohl gebaut, angelegt, angegeben.

faire l'entendu, klug thun, sich groß machen.

Entenne, *f.* Antenne.

Entente, *f. f.* ol. (von *entendre*) der Sinn, die Meynung, die Auslegung, der Verstand; die Ordnung, als in einem Gemälde, Gebäude; Einrichtung, welche mit Verstande geschieht; Anmuth, die man einem Dinge giebt.

Enter, *v. a.* (*ſ. Ente*) impfen, pfropfen, belzen; bey den Zimmerleuten heißt es, in einander fügen; bey den Falkenierern, dem Falken eine andere Feder wieder anmachen, anstatt deren, die er zerbrochen hat; im Reden und Disputiren einen Schluß aus dem andern ziehen, folgern, darauf bauen.

enter en fente, in den Spalt pfropfen.

enter en couronne, in die Rinde belzen.

enter en bouton, äugeln, oculiren.

enter une maiſon dans une autre, Gut, Namen und Wapen in eine andere Familie bringen.

enté, ée, adj. gepfropft, gebelzt, geäugelt oder oculirt; in den Wapen, wenn zwey Theile des Schildes in einander gehen.

Enterinement, *f. m.* gerichtliches Gutheißen und Billigen.

Enteriner, *v. a.* (von *entier*, qs. *integrinare*) gerichtlich gut heißen, billigen.

Enterocele, *f. f.* (ἔντερον & κήλη) eine Art von Brüchen, da das Gedärme in das Gemächte oder in den Beutel schießt.

Enteroépiplocéle, *f. f.* (ἔντερον, ἐπίπλοον, κήλη) ein Bruch, da das Gedärme nebst dem Netze in den Beutel schießt.

Enterrement, *f. m.* die Beerdigung.

Enterrer, *v. a.* (von *in* und *terra*) beerdigen; begraben; vergraben, verscharren; etwas im Garten in die Erde stecken oder setzen; etwas verstecken, verbergen; verheelen, geheim halten, bey sich behalten, als ein Geheimniß; it. einen einsperren, nicht unter die Leute kommen lassen.

une batterie enterrée, eine Batterie, die nur oben den Wall wegschießen kann, und nicht hoch genug ist, unten anzuschießen.

Entêtement, *f. m.* (von *tête*) Eigensinn, Einbildung; närrische Hochachtung gegen etwas; item Dummheit, Einnehmung des Kopfes von schädlichen Dünsten.

Entêter, *v. a.* den Kopf einnehmen, als starker Geruch, starkes Trunken und dergleichen thut; das Gemüth einnehmen, als eine Meynung von etwas, eine närrische Hochachtung.

s'entêter, *v. r. de quelque choſe*, von etwas eingenommen seyn; viel auf etwas halten; sich viel auf etwas einbilden; sich etwas in den Kopf setzen.

entêté, ée, adj. eingenommen, erpicht, eigensinnig auf etwas.

Enthousiasme, *f. m.* (ἐνθυσιασμὸς) prophetische, it. poetische Entzückung oder Trieb und Eingeben.

Enthousiasmer, *v. a.* prophetische und poetische Eingebung der Triebe verursachen, entzücken.

enthouſiaſmé, ée, adj. entzückt.

Enthousiaste, *f. m.* ein Mensch, der ein aufserordentliches Eingeben des Geistes vorgiebt.

Enthymême, *f. m.* (ἐνθύμημα) Schlußrede von zweenen Sätzen, da ein ordentlicher Schluß sonst drey hat, da man nämlich einen um der Kürze willen im Sinne behält.

Entiche, ée, *adj.* vulg. (anstecken) angesteckt, als mit Ketzerey, Aussatze ꝛc.

Entier, e, *adj.* (*integer*) ganz, das alle seine Theile hat, völlig; gänzlich, vollkommen; it. eigensinnig.

un cheval entier, ein Hengst, der nicht gewallacht ist.

ce cheval eſt entier, dieß Pferd ist tüchtig.

les choſes ne ſont plus entieres, (*res non eſt integra*) die Sache ist ganz verändert, ist nicht mehr in unverrücktem Zustande.

Entier, *f. m.* in der Arithmetik, das Ganze im Gegensatze der Brüche; it. der unverrückte Zustand eines Dinges.

ce mords tient de l'entier, dieß Gebiß am Zaume ist in der Mitte auf der Zunge nicht gebrochen.

Entiercer, *v. a.* (Lat. barb. *intertiare*) eine Sache einem dritten Manne in verwahren geben, oder zu Händen stellen, bis die, welche darum streiten, unter sich ausmachen, wer das beste Recht dazu hat.

Entièrement, *adv.* gänzlich, völlig, ganz.

Entimême, *f.* Enthymême.

Entité, *f. f.* (von *ens, entis, entitas*) in der Metaphysik, das Seyn, daß ein Ding etwas ist.

Entoir, *f. m.* (*ſ. Ente*) Belzmesser. (besser *greffoir*.)

Entoiser, *v. a.* (*toiſe*) klafterweise messen.

entoiſer un arc au dedans un arc, ol. einen Bogen in den andern fügen.

Entonnement, *f. m.* (von *tonneau*) das Gießen, Einrichten, Einlassen in die Fässer.

Entonnement, *f. m.* (von *tonus*) das Anstimmen.

Entonner, *v. a.* (*intonare*) anstimmen, mit einem gewissen Tone anheben zu singen.

entonner la trompette, hochtrabend schreiben, reden.

Entonner, *v. a.* (von *tonneau*) Wein oder andere Getränke in ihre Geschirre gießen; vom Windsagt man es vulg. wenn er sich in einem engen Orte verfängt.

Entonnoir, *f. m.* ein Trichter; it. ein Gang im Gehirne, die Feuchtigkeiten abzuführen.

Entorse, oder **Entorce**, *f. f.* (von *tordre, torſus*, Lat.) das Verrenken, Verstauchen, Verdrehen eines Gliedes.

donner une entorſe à quelqu'un, vulg. einen an etwas hindern, ihm das Ziel verrücken.

Entortillement, *f. m.* (von *tortum*, Lat.) das Eindrehen, Einwickeln, Windeln, Winden; das Krümmen ꝛc.

Entortiller, *v. a.* wickeln, umwickeln, umgeben, einhüllen ꝛc. unverständlich herum drehen, als seine Meynung in einer Schrift.

entortillé, ée, adj. umwunden; geschlungen.

un homme entortillé, ein tückischer Mensch.

Entouillers, *f.* Andouillers.

Entour, *f. m.* ol. (von *tour*) der Umfang, als einer Stadtmauer, eines Orts ꝛc.

entour, prep. & adv. um etwas herum, rings herum; daherum, unher. (besser *autour* oder *alentour*.)

les lieux d'alentour, die umliegenden Oerter.

Entourer, *v. a.* (von *tour*) umgeben.

Entourner, *v. a.* ol. (von *tourner*) in Ringe zusammen legen, als ein Seil.

Entournure, *f. f.* bey den Schneidern, das runde Ausschweifen oder Ausschneiden der Aermel.

Entrouſiaſme, und dessen Derivata, siehe Enthouſiaſme.

s'Entr'accoller, *v. r.* einander umarmen.

s'Entr'accompagner, *v. r.* einander Gesellschaft leisten.

s'Entr'accuſer, *v. r.* einander beschuldigen, anklagen.

Entr'acte, *f. m.* (von *actus*) in der Comödie das Zwischenspiel von Musik oder anderer Kurzweile.

Entrage, *f. m.* (von *entrer*) der Verstand, den der Pachter eines Landgutes geben muß, ehe er den Pacht antreten darf.

s'Entr'aider, *v. r.* einander helfen.

Entrailles, *f. f. pl.* (von *intra*, qs. *intralia*) das Eingeweide, das Inwendige im Leibe; bey den Poeten, das Innerste oder Mittelste eines jeden Körpers; figürlich, das Herz oder das Gemüth; das herzliche Mitleiden; Kinder, die von einem gezeuget worden sind.

s'Entr'aimer, *v. r.* einander lieben.

Entraîner, *v. a.* (von *trahere, trahere*) Schleifen, schleppen; mit Gewalt wegnehmen; nach sich ziehen.

Entrait, *f. m.* (von *in* und *traſtus*) bey den Zimmerleuten der Hauptbalken, der die andern oben der alle bindet und hält.

Entrant, e, *adj.* (von *intrare*) was in etwas hinein geht; it. ein Mensch, der leicht Bekanntschaft suchet.

s'Entr'appeller, *v. r.* einander rufen.

Entrappeté, ée, *adj. pignon entrappeté*, eine zinnenweis gemachte und abgerückte Vorfechung der Brandmauer zu beyden Seiten des Giebels an gewissen Gebäuden.

s'Entr'approcher, *v. r.* einander nahen.

s'Entr'appuyer, *v. r.* sich auf einander lehnen.

s'Entr'arracher, *v. r.* einer dem andern etwas ausreissen.

s'Entr'aſſûrer, *v. r.* einander versichern.

s'Entr'attendre, *v. r.* auf einander warten.

Entravaillé, ée, *adj.* (von *entraves*) in den Wapen, ein Vogel mit ausgebreiteten Flügeln, dem aber ein Stock durch die Flügel oder durch die Füße geht, der ihn gleichsam verbindert.

Entraver, *v. a.* (von *entraves*) einen Falken hindern, daß er sich die Haube nicht abstreifen kann; it. ein Pferd spannen auf der Weide; einen verbinden.

s'Entr'avertir, *v. r.* einander wissen lassen.

Entraves, *f. f. pl.* (von *trabs, trabis*) Stecken oder Balken, die man einem anhängt oder vorlegt, ihn zu verbindern, sonderlich zwischen den Füßen; hernach auch eine Kette oder Strick von einem Fuße zum andern, eine Spannkette, Spannstrick, als man den Pferden auf der Weide anlegt; it. allerley Fessel und Verhinderungen.

Entravon, *f. m.* (von *trabs*) die Maschen oder Schlingen von Ketten oder von Leder ꝛc. welche an den Spannstricken sind, und um die Füße gehen.

Entre, *prep.* (*inter*) zwischen, unter.

s'entre, heißt in der Composition, sich unter einander, als *s'entre-aimer*, sich unter einander lieben.

entre, ohne *se* vornen dran, heißt in der Composition auch so viel, als, ein wenig, wie das Lateinische *ſub*, in *ſubridere* &c.

Entre bâiller, *v. a.* halb aufthun.

entre-bâillé, ée, part. & adj. das ein wenig offen steht, als eine Thür oder ein Fenster.

s'Entre-baiſer, *v. r.* sich einander küssen.

s'Entre-baiſſer, *v. r.* sich gegen einander neigen.

Entrebas, Entrebat, *f. m.* das ungleiche Geweb eines Zeuges.

s'Entre-battre, *v. r.* sich mit einander schlagen.

s'Entre-blesser, *v. r.* einander verwunden.
s'Entre-brouiller, *v. r.* sich verunreinigen.
s'Entre-caresser, *v. r.* einander liebkosen.
s'Entre-chamailler, *v. r.* sich herum suchteln.
Entre-chat, *s. m.* (Ital. *intrecciata*) ein krummer Tritt, da man ein Bein vor das andere falsch setzt, wie ein trunkner, jorniger Mensch; it. ein Tanz, eine Capriole, da man im Sprunge die Füße kreuzweis schwingt.
s'Entre-chercher, *v. r.* einander suchen.
s'Entre-chérir, *v. r.* einander lieben.
s'Entre-choquer, *v. r.* sich an einander stossen; sich zanksüchtig an einander reiben.
Entre-colonne, *s. f.* Entrecolonnement, *s. m.* der Raum zwischen zwoen Säulen.
s'Entre-combattre, *v. r.* mit einander streiten.
s'Entre-communiquer, *v. r.* einander theilhaftig machen; einander mittheilen.
s'Entre-connoitre, *v. r.* einander erkennen.
Entre-coupe, *s. f.* die Ausschweifung der Mauer unten her an Gebäuden in einer engen Gasse, sonderlich an den Ecken der Kreuzwege, damit die Wagen Platz umzuwenden haben; it. der leere Raum zwischen zween runden Gewölbbögen, die über einander gebauet werden.
Entre-couper, *v. a.* unterbrechen, als Seufzer die Stimme ꝛc.
s'entre-couper, v. r. einander durchschneiden, als zwo Linien; einander etwas abschneiden, als die Kehle ꝛc. abbrechen in der Materie, nicht an einem Stücke fortschreiben, den Verstand zerstücken; sich widersprechen.
entre-coupé, ée, part. & adj. durchschnitten, abgebrochen.
s'Entr'écrire, *v. r.* Briefe wechseln.
s'Entrecroiser, *v. r.* (von *croix*) kreuzweis über oder durch einander gehen, als Linien und dergl.
s'Entre-déchausser, *v. r.* einander Schuhe und Strümpfe ausziehen.
les deux pieds s'entre-déchaussent, man kann die Schuhe mit dem einen Fuße von dem andern abstreifen.
s'Entre-déchirer, *v. r.* einander zerreissen; einander lästern.
s'Entre-défaire, *v. r.* einander schlagen; einander niedermachen.
s'Entre demander, *v. r.* einander fragen.
s'Entre-dépêcher, *v. r.* einer dem andern zuschicken.
s'Entre-détruire, einander verderben.
Entre-deux, *s. m.* der Zwischenraum, leere Platz zwischen zweyen Dingen; etwas, das zwischen zweyen andern ist, mit denen es eine Gleichheit oder Verwandtschaft hat; eine Zwischenwand; das halb und halb etwas ist.
s'Entre-diffamer, *v. r.* einander verleumden.
s'Entre-dire, *v. r.* einander sagen.

s'Entre-donner, *v. r.* einander geben.
Entrée, *s. f.* (Ital. *intrada*, Lat. *introitus*) der Eingang oder Weg, wo man hinein gehet; ein Thor; die Einfahrt in einen Fluß oder Haven; der Einfluß eines Flusses ins Meer; eine Oeffnung, wo man etwas hinein thun kann, als zu beyden Seiten am Muffe, oben am Stiefel, unten am Hute; it. das Hineingehen, der Zutritt zu einem grössern oder andern; der Eingang eines grossen Herrn; der Eintritt der Sonne oder eines Planeten in ein Zeichen des Thierkreises; der Zoll für das Einführen der Waaren; der Anfang des Umgangs mit Leuten, der Eintritt in die Welt; auch sonst der Anfang, den man mit etwas macht; der Einstand bey einem Amte.
entrée de chœur, heißt im Bauen alles, was an dem Theile des Chors gemacht wird, wo er anfängt in der Kirche.
entrée de serrure, das Schlüsselloch und das eiserne Blech, wo der Schlüssel durchgeht.
entrées de table, die Vorgerichte, die gleich mit der Suppe aufgetragen werden, die ersten Trachten, der erste Gang.
entrée de ballet, der Auftritt der Tänzer in einem Ball, wovon das Ballet eine Fortsetzung ist; der Tanz selbst.
cet homme a fait une entrée de ballet dans notre compagnie, dieser Mensch hat sich ohne Complimente in unsere Compagnie gedrungen.
s'Entrefâcher, *v. r.* sich unter einander erzörnen.
Entrefaites, *s. f. pl. sur ces entrefaites*, unterdessen, indem man damit umgieng, indem dieses vorgieng, mittlerweile.
s'Entre-flatter, *v. r.* einander liebkosen.
s'Entre-fouëtter, *v. r.* einander peitschen.
s'Entre-frapper, *v. r.* einander schlagen.
s'Entre-froisser, *v. r.* sich unter einander aufreiben.
Entregent, *s. m.* (von *gens*) ol. die gute Aufführung unter Leuten. vulg. *il n'a point d'entregent*, seine Aufführung ist schlecht.
s'Entr'égorger, *v. r.* einander die Hälse brechen.
s'Entre-gronder, *v. r.* auf einander schmälen.
s'Entre-haïr, *v. r.* einander hassen.
s'Entre-heurter, *v. r.* sich mit einander stossen.
Entrelacement, Entrelacer, s. Entrelassement, Entrelasser.
Entrelarder, *v. r.* (von *lard*) spicken; figürlich, etwas in einer Rede oder Schrift einbringen, einmengen, einflicken lassen.
entrelardé, ée, adj. gespickt.
Entrelas, *s. m.* (s. *Lacer*) die Schlingen, so in einander gehen, einen Knoten zu machen; it. im Bauen Zierraten, die in einander geschlungen sind; bey den Schlössern und Glasern heißt es eben so viel.

Entre-

Entrelassement, *s. m.* das Flechten.
Entrelasser, *v. a.* (s. *Lacer, Lacs*) in einander flechten; etwas mit einbringen, einmengen, in eine Rede, Schrift.
gen, in eine Rede, Schrift.
entrelassé, ée, part. & adj. in den Wapen, in einander geflochten, geschränkt.
Entreligne, *s. f.* (von *ligne*) etwas, das man zwischen die Linien schreibt.
s'Entre-louër, *v. r.* einander loben.
Entre-luire, *v. n.* (*interlucere*) ein wenig zwischen etwas durchscheinen.
s'Entre-mander, *v. r.* einander zuschreiben.
s'Entre-manger, *v. r.* einander fressen.
s'Entr'embarasser, *v. r.* einander beschwerlich seyn.
s'Entr'embrasser, *v. r.* einander umarmen.
Entremêler, *v. a.* (von *mêler*) untermengen, einmischen.
s'entremêler, v. r. sich einmengen.
Entremets, *s. m.* (von *mets*) Beygerichte, Speise, die man zwischen die andern setzt.
Entremetteur, *s. m.* (von *mettre*) Mittelsperson, ein Unterhändler.
Entremetteuse, *s. f.* eine Kupplerinn.
s'Entremettre, *v. r.* sich darzwischen legen, vermitteln, sich darein legen oder mengen.
Entremise, *s. f.* Vermittelung.
entremises, plur. Hölzer, die im Schiffe zwischen andern fest gemacht sind, etwas zu halten.
Entre-modillon, *s. m.* (s. *Modillon*) der Raum zwischen den Zierraten an den ionischen und corinthischen Säulen in der Baukunst, welche *modillon* genannt werden.
s'Entre-moquer, *v. r.* einander höhnen.
s'Entre-mordre, *v. r.* einander beissen.
Entre-nager, *v. a. & n.* zwischen inne schwimmen.
s'Entr'entendre, *v. r.* sich mit einander versehen.
s'Entre-nuire, *v. r.* einander schaden.
s'Entr'envoyer, *v. r.* einander zusenden.
s'Entre-parler, *v. r.* mit einander reden.
Entreparleur, *s. m.* eine Person, die mit der andern in Comödien im Gespräche vorgestellt wird, es sey in Versen oder sonst.
Entre-pas, *s. m.* (von *pas, passus*) ein Mittelschritt; oder Gang eines Pferdes, der kein Schritt und kein Trab ist; Schack.
s'Entrepercer, *v. r.* durch einander dringen; einander zertrennen.
s'Entrepiller, *v. r.* einander berauben.
s'Entrepiquer, *v. r.* einander anstechen, oder mit Worten angreifen.
s'Entreplaider, *v. r.* mit einander rechten.
Entre-pôs, oder Entre-post, auch Entre-pôt, *s. m.* (von *positum*) eine Niederlage; ein Ort, wo man Waaren oder Vieh eine Zeitlang unterwegs behalten und verwahren kann; auch eine Mittelsperson.

Entrepos, *s. m.* (von *entre-repos*) die Ruhe zwischen der Arbeit.
s'Entre-pousser, *v. r.* einander stossen.
Entreprenant, e, *adj.* (von *prendre*) verwegen, der sich grosser gefährlicher Dinge unternimmt.
Entreprendre, *v. a. & n.* unternehmen, über sich nehmen; sich etwas unterstehen, unterwinden.
entreprendre sur quelque chose, heißt in Rechtshändeln, sich solcher Sachen anmassen, die nicht unter eines Gericht lausen; sich in fremde Händel mischen, einen Eingriff thun.
entreprendre quelqu'un, einen angreifen, feindlich anfallen.
entrepris, e, adj. (von *pris, prendre*) unternommen, beschlossen; angefangen; it. der angegriffen oder angefallen worden ist; lahm, an einem oder mehr Gliedern des Leibes, als *d'un bras*, der einen Arm nicht rühren oder brauchen kann; it. blöd, erschrocken, bestürzt, der noch nichts erfahren hat, der nicht weiß, was er thun oder sagen soll, wenn er das erstemal unter die Leute kömmt.
Entrepreneur, *s. m.* euse, *f.* der sich eines wichtigen Werks unternimmt, als ein Gebäude oder sonst etwas zu verfertigen, eine Armee mit etwas zu versehen.
s'Ent epreseller, *v. r.* einander dringen.
s'Entreprêter, *v. r.* einander leihen.
Entrepris, e, *part.* s. Entreprendre.
Entreprise, *s. f.* ein Unternehmen, Beginnen; it. ein Eingriff in eines andern Gerichte, in eines andern Arbeit; ein gewisses Vorhaben im Kriege etwas auszuführen.
faire des entreprises sur la vie de quelqu'un, einem nach dem Leben trachten.
un chien de grande entreprise, heißt bey den Jägern, ein Hund, der muthig angreift.
s'Entrequereller, *v. r.* mit einander zanken.
Entrer, *v. n.* (*intrare*) hineingehen, herein kommen, zu etwas schreiten, anfangen, etwas zu thun; in etwas gerathen, hineinkommen; sich in etwas einlassen; von etwas zu reden anfangen, auf etwas kommen; am gewöhnlichen Orte zusammen kommen; Theil an etwas haben; antreten, als ein Amt, ein gewisses Jahr seines Alters; zu etwas gelangen, es erhalten oder bekommen.
entrer en Réligion, sich in einen Mönchsorden begeben.
on n'entrera point aujourd'hui au conseil, der Rath wird heute nicht sitzen.
entrer en colére, zornig werden.
entrer en défiance, ein Mißtrauen fassen.
entrer en parallèle avec quelqu'un, es einem gleich thun, einem wohl zu vergleichen seyn.
il entre dix aunes d'étoffe dans ce manteau, es gehö-

gehören zehen Ellen Zeug zu diesem Mantel, es kommen wohl zehen Ellen dazu; also auch Steine zu einem Gebäude, Stücke zu einer Arbeit ꝛc.
j'entre bien dans votre sens, ich bin sehr euer Meynung.
vous n'entrez pas dans ma pensée, ihr begreift meine Meynung nicht.
entrer, v. a. un vaisseau, ein Schiff einfahren lassen oder machen.
s'Entreregarder, *v. r.* einander ansehen.
s'Entrerencontrer, *v. r.* einander begegnen.
s'Entrerespondre, *v. r.* einander antworten.
s'Entreressembler, *v. r.* einander gleichen.
s'Entrerelauer, *v. r.* einander grüssen.
s'Entresecourir, *v. r.* einander beystehen.
Entresole, *s. f.* Entresol, *s. m.* (von *solum*) ein Zwischen-Stockwerk, oder niedriges Gebäude zwischen den hohern, das Gesinde darein zu thun, oder zu andern Bequemlichkeiten. (man spricht und schreibt *entresol*, und nicht *entresole*.)
Entresuite, *s. f.* (besser *suite*) die Ordnung, der Zusammenhang, als einer Rede, eines Buchs, Gebäudes ꝛc.
s'Entresuivre, *v. r.* (von *suivre*) einander (auf einander) folgen.
Entretaille, *s. f.* (von *tailler*) wenn ein Tänzer einen Fuß an des andern Stelle setzt, indem er den andern in der Luft vor sich hält; wenn es hinter sich geschieht, heißt es *pilade*, auf der Seite, *en de vache*.
s'Entretailler, *v. r.* im Gehen mit einem Fuße an den andern stossen, wie einige Pferde; im Scherze wird es auch von Menschen gesagt.
Entretaillure, *s. f.* eine Verletzung oder Aufschärfung der Haut, die sich die Pferde machen, wenn ein Fuß den andern durch das Anstossen im Gehen verwundet.
Entretemps, *s. m.* die Zwischenzeit zwischen zwoen Verrichtungen.
dans cet entretemps vous êtes venu, unterdessen seyd ihr gekommen.
Entretenement, *s. m.* die Unterhaltung, die Kosten, die man auf etwas wenden muß; it. das Halten dessen, was man gesagt oder versprochen hat.
Entretenir, *v. a.* (von *tenir*) zusammenhalten, daß es nicht von einander gehen kann; unterhalten, in gutem Stande halten, als ein Gebäude ꝛc. it. unterhalten, ernähren, als arme Leute, ihnen Unterhalt verschaffen; auf den Beinen halten, als eine Armee; auf seinen Leib halten, als ein Frauenzimmer; in Kosten erhalten, als Kutschen, Diener; im Stande erhalten, als Briefwechsel, Freundschaft, Schönheit; mit Gespräche unterhalten, die Zeit zu verkürzen, etwas vorschwatzen; mit etwas aufhalten, einem das Maul aufsperren, etwas weis machen.

entretenu, e, part. & adj. was unterhalten, im Stande erhalten oder ernährt wird; in den Wapen heißt es etwas, das zusammenhält und in einander hangt, als Schlüssel mit ihren Riemen ꝛc.
Entretien, *s. m.* (von *tenir*) die Erhaltung eines Dinges in seinem Stande, die Unterhaltung, als der Soldaten, der Schiffe ꝛc. die Erhaltung des Credits ꝛc. it. ein Gespräch.
Entretissu, e, *adj.* untergewebt, mit eingewebt.
Entretoile, *s. f.* (von *toile*) ein Zierrat, welchen man zwischen zweyen Stücken Leinwand macht, anstatt der Naht, die man machen müßte.
Entretoise, *s. f.* (von *toise*) ein Querholz, Riegel, im Bauen etwas zusammen zu halten; der Querriegel zwischen den beyden hintern Säulen einer Kutsche.
l'entretoise de couche, der Achselriegel, der die Stücklavette in der Mitte, wo das Stück darauf liegt, vorwärts zusammenhält.
l'entretoise de mire, der Stoßriegel, der die Lavetten-Wände unter dem Stücke von hinten zusammenhält. Diese beyden heißen auch die Ruheriegel, Mittelriegel, Küssenriegel, oder Stellriegel.
l'entretoise de lunette, der Schwanzriegel.
l'entretoise de volée, der Stirnriegel, oder der Hauptriegel.
s'Entretoucher, *v. r.* einander berühren.
s'Entretraiter, *v. r.* einander zu Gaste laden.
s'Entretuër, *v. r.* einander todschlagen.
Entreval, *s. m.* (*intervallum*) der Raum zwischen zweyen Häusern.
s'Entrevecher, *v. r.* ol. sich verwickeln, daß man nicht fortkommen kann.
Entrevoir, *v. r.* ein wenig erblicken, nicht recht sehen, gleichsam als durch einen Spalt sehen; sich bedünken lassen, denken, muthmassen, sich vorkommen lassen.
s'entrevoir, v. r. zusammen kommen, einander besuchen.
Entrevoux, *s. m.* der Raum zwischen zweenen Balken auf einem Boden.
Entrevûë, *s. f.* (von *voir*) eine Besuchung, das Zusprechen einiger Personen, sich mit einander zu bereden.
s'Entr'excuser, *v. r.* einander entschuldigen.
s'Entr'obliger, *v. r.* einander zu Willen seyn.
Entrochi, *s. m.* ein Stein, da lauter Kreise schieferweise auf einander liegen.
Entr'oüir, *v. r.* etwas hören; ein wenig hören.
Entr'ouvrir, *v. a.* halb aufmachen, ein wenig öffnen.
s'entr'ouvrir, v. r. sich im Fallen zerkraitschen, die Beine zu weit aus einander dehnen, daß die Beine zu weit aus einander dehnen, daß das Hinken darauf folgt, wie bey Pferden; it. einen Riß bekommen, wie eine Mauer.
entr'ou-

entr'ouvert, e, adj. wird von einem Pferde gesagt, das sich zerkraitschet, die Füße zu weit aus einander gebracht hat.
Entre, *s. f.* (von *ente*) das Impfen oder Pfropfen; der Ort, wo das Pfropfreis und der Stamm einander berühren, oder wo sie zusammen gewachsen sind.
Envahir, *v. a.* (*invehere*) eines andern Güter anfallen, mit Gewalt zu sich reissen.
Envelioter, *v. a.* (von *véliote*) das Heu in kleine Haufen machen.
Enveloppe, Envelope, *s. f.* (Ital. *involuppo*, Lat. *involucrum*) der Umschlag um etwas, dasjenige, worein man etwas wickelt; it. eine verblümte Redensart, ein Umschweif, dessen man sich bedienet, etwas grobes oder garstiges höflicher zu geben; in der Fortification, ein erhabenes Werk mit Brustwehren, benahe den Sägezähnen gleich, mitten in Graben einer Festung, bisweilen auch noch jenseit desselben.
Enveloppement, Envelopement, *s. m.* das Einbalüren, Einwickeln, als die Waaren ꝛc.
Envelopper, Enveloper, *v. a.* einwickeln, einschlagen, einwinden, einmachen, einhüllen, in Tuch, Papier, Leinwand ꝛc. verdecken, verbergen, verhelen, vermänteln, verblümt geben, nicht gerade heraus sagen, in einen Handel mit einmengen, verwickeln; it. im Kriege den Feind einschliessen, umgehen, ihm den Paß verrennen.
Enveloppeur, Envelopeur, *s. m.* der etwas versteckt, oder verblümt vorbringt.
Envenimer, *v. a.* (von *venenum*) vergiften; etwas verhast vortragen; einen zum Zorne reizen, aufhegen, aufbringen.
s'envenimer, v. r. schlimmer werden.
envenimé, ée, part. vergiftet, giftig, feindselig, gehässig; tückisch.
Enverger, *v. a. & n.* (von *verge*) bey den Korbmachern, Ruthen einziehen, die Seiten der Korbe zu flechten.
Enverguer, *v. a.* (von *vergue*) die Segel an die Stangen machen.
Envergure, *s. f.* das Segelwerk mit seinen Stangen.
Envers, *prep.* (poët. *vers* von *inversus*) gegen.
Envers, *s. m.* (von *inversus*) die umgewandte Seite eines Dinges.
aller à l'envers, übel von statten gehen; verkehrt gehen.
avoir l'esprit à l'envers, unrichtige Urtheile fällen, verkehrte Schlüsse machen.
Enversin, *s. m.* ein geringer wollener Zeug aus Chalons an der Marne.
Envis *s. m.* (*invidia*) was man im Spiele bietet, den andern zum Zusetzen aufzufodern.
à l'envi, adv. wer es am besten machen könne, um die Wette.
Envie, *s. f.* Neid; it. Begierde, Verlangen.
Frisch. Dict.

une envie de femme grosse, eines schwangern Weibes Gelüsten.
envie, Nagelwurzel, Stückchen Haut, das sich vornen an den Fingern ablöset, ein Neidnagel. (wird im singulari, doch mehr im plurali gebrauchet.)
Envieillir, *v. a.* (von *vieil*) alt machen; machen, daß einer alt aussieht; schwächen, entkräften.
s'envieillir, v. r. alt werden; alt aussehen.
envieilli, e, part. & adj. veralten.
Envier, *v. a.* (*invidere*) beneiden; im Spielen bieten, Geld auf ein Blatt setzen ꝛc.
envie, ée, part. & adj. gesucht; verlangt.
Envieux, euse, *adj.* (*invidiosus*) neidisch, mißgünstig.
Envieux, *s. m.* ein Neider.
Envilasse, *s. f.* eine Art Ebenholzes aus Madagaskar.
Envine, ée, *adj.* (von *vin*) mit gutem Weine versehen, als ein Wirt oder Weinhändler; it. in Wein gweicht, als Brod; it. das einen Weingeschmack oder Geruch hat, als ein Faß.
Environ, *adv. & prep.* (*in gyrum*) ohngefähr, beynahe; um.
Environnement, *s. m.* Umgebung.
Environner, *v. a.* (von *virer, gyrare*) umgeben, umringen.
Environs, *s. m. pl.* die Oerter, die um etwas herum liegen, umliegende Gegend.
Envisager, *v. a.* (von *visage*) *quelqu'un*, einem ins Gesicht sehen; genau betrachten, ansichtig werden.
Envitaillement, *s. m.* Verproviantirung eines Schiffes; Proviant.
Envitailler, *v. a.* (s. *Avitailler*) ein Schiff mit Proviant versehen.
Enule, *s. f.* (*enula, helenium*) Alantwurzel.
Enumeration, *s. f.* (*enumeratio*) Zählung von Stück zu Stück.
Envoi, *s. m* (vom Lat. *in* und *via*, Ital. *inviare*) die Sendung, Aussendung; der Nachsatz gewisser Gedichte, worinne eine Application an die Person, welcher man es gemacht hat, oder eine Erklärung dessen, was vorher geht, begriffen ist.
s'Envoiler, *v. r.* (von *voile*) krumm werden, sich biegen.
Envoisiné, ée, *adj.* der Nachbarn hat.
s'Envoler, *v. r.* (von *volare*) davon fliegen, ausfliegen aus dem Nest; davon scheiden, wegkommen, sich verlieren, verlohren gehen.
Envoutement, *s. m.* ol. das Bezaubern mit einem Wachsbildchen.
Envouter, *v. a.* (von *vou, votum*) ol. einen mit einem Wachsbildchen bezaubern.
Envoyé, *s. m.* ein Gesandter, der nicht so viel als ein Ambassador ist, ein Abgesandter im andern Grade, bisweilen auch nur so viel als ein Resident.

Envoyer, *v. a.* (Ital. *inviare*) senden, schicken, fortschicken; it. mit Verachtung fortjagen.

Envyrement, *s. m.* (von *yvre*, *ebrius*) das Vollsaufen, die Völlerey; figürlich, Blindheit, Dummheit, thörichte Liebe.

Envyrer, *v. a.* (*inebriare*) voll machen, betrunken machen; toll und dumm machen, als der starke Gleckenschall thun kann; einen zum Narren machen, einnehmen, bethören, als die Schmeicheley, das Glück, der Hochmuth, der Liebe ꝛc.

s'enyvrer, *v. r.* sich voll saufen.

enyvré, *ée*, *part. & adj.* bezecht, betrunken, besoffen, berauscht; it. von etwas eingenommen, vernarrt, thöricht, närrisch.

il est enyvré de sa naissance, er bildet sich schrecklich viel auf seine Geburt ein.

Eole, *s. m.* (*Aeolus*) der Gott der Winde.

Eolie, *s. f.* (*Aeolia*) eine griechische Landschaft in Klein-Asien.

Eolien, ne, *adj.* (*Aeolicus*) äolisch, von Aeolien, einer Provinz in Klein-Asien.

le dialecte Eolien, die äolische Mundart in der griechischen Sprache.

Eolipile, *s. f.* (*Aeolipila*) eine Windblase, Windkugel, von Kupfer oder Messing, die hohl ist, und ein kleines Loch hat, worein man Wasser thut, und sie hernach über das Feuer setzt, da denn zu diesem kleinen Loche viel Wind mit großer Gewalt heraus geht.

Eolique, *adj. c.* (*Aeolicus*) äolisch.

Epacte, *s. f.* (*Epacta*) der Unterschied eines gemeinen Mondenjahres von 354 Tagen mit dem Sonnenjahre von 365 Tagen, durch welchen Unterschied der neue Mond alle Jahr 11 Tage zurück geht.

Epagneul, *s. f.* (*Hispanio*, Ital. *spagnuolo*) ein kleiner langhaariger Pudelhund, ein Wachtelhund, deren Art aus Spanien zuerst gekommen ist.

Epais, sse, *adj.* ol. (*épois*, Lat. *spissus*) dick, als ein Wall, eine Mauer, Tuch, Eis ꝛc. als ein Balken, und was grob und dick ist; it. als Wein, der trübe ist; it. als Finsterniß, Nebel, Brühe, Koth, Wolken, Wald, Getreid, Soldaten, die dicht stehen.

un esprit épais, ein dummer Mensch.

Epaisseur, *s. f.* die Dicke.

Epaissir, *v. a. & n.* dick machen; dick werden.

s'épaissir, *v. r.* dick werden; verdunkelt werden, vom Verstande.

Epaissement, *s. m.* das Dickwerden.

Epale, *s. f.* (Ital. *spalla*) die hinterste Ruderbank, die nächste am Hintertheile des Schiffes.

Epalmer, *v. a.* (Ital. *spalmare*) ein Schiff, von unten auf, so weit es im Wasser geht, mit Thrane und Fette beschmieren.

Epamprer, *v. a.* (von *pampre*) das Laub vom Weinstocke nehmen, ihn ablauben.

Epan, *s.* Empan.

Epanchement, *s. m.* (Ital. *spandere*) das Ausgießen, als des Oels oder Weins; das Ergießen der Galle in den Leib, der Seele in die Sinne.

Epancher, *v. a.* ausgießen, vergießen; figürlich, seines Herzens Gedanken offenbaren.

Epandre, *v. a.* (*expandere*) ausbreiten, ausstreuen, als den Mist, den Saamen, auf den Acker ꝛc. als die Sonne die Stralen.

s'épandre, *v. r.* sich ausbreiten, als Völker, Wasser, Geruch, Gift in den Leib ꝛc.

épandu, *ë*, *part. & adj.* ausgestreuet; vergossen, als Thränen.

Epanorthose, *s. f.* (*epanorthosis*) eine rhetorische Weise im Reden, da man das vorher gesagte, als noch zu wenig, im nachfolgenden verbessert und kräftiger darthut.

Epanoüir, *v. r.* (vom Ital. *panocchia*, *spachiare*) sich völlig aufthun, als ein Knopf an einer Blume, aufblühen.

s'épanoüir la cœur, ou la ratte, vulg. sich recht lustig machen, seine Freude auslassen.

Epanoüissement, *s. m.* das Aufblühen, völlige Ausbreiten einer Blume.

épanoüissement du cœur, ou de la ratte, die Erweckung einer großen und ausgelassenen Freude.

S'Eparer, *v. r.* (Germ. sparen, sperren) wird vom Pferde gesagt, welches zu sehr im Springen hinten ausschlägt, sich zu weit aus einander sperret.

Epargnant, *adj.* (Ital. *sparagnare*, Germ. sparen) einer, der sparet, sparsam.

Epargne, *s. f.* Sparsamkeit, Ersparung; it. der königliche Schatz.

tailler en épargne, etwas so schneiden, als wenn man Holzschnitte macht, da das, was auf dem Papiere weiß seyn muß, im Holze tiefer ausgegraben wird, das andere, was man sehen soll, erhaben stehen bleibt, da im Kupferstehen das Gegentheil geschieht.

Epargner, *v. a.* ersparen, schonen, verschonen, einen eines Dinges überheben.

s'épargner, *v. r.* sich schonen.

Eparmer, *s.* Epalmer.

Eparpiller, *v. a.* (von *parpaglione*, *papillon*, Ital. *sparpagliare*) ausstreuen, zerstreuen; als Perlen von einer zerrissenen Schnure; als der Wind die Haare, als den Mist auf dem Felde aus einander breitet.

s'éparpiller, *v. r. la ratte*, fröhlich seyn.

Epars, e, *adj.* (*sparsus*) zerstreuet, als Soldaten, Güter.

Epars, *s. m.* (von Germ. Sparre, sparren, aus einander sperren) der Stock, worin die Flagge fest gemacht ist, auf den Schiffen; ein Riegel ein Thür- oder Fensterparren; ein Riegel oder eine Sprosse in Trag-Bahren, Schubkarren und Wagenleitern.

Epar-

Eparselle, *s. f.* ein kleiner Flaggenstock oder Fensterparren.

Eparvin, *s. f.* eine Krankheit der Pferde an den Kniekehlen und Gelenken der Füße, wodurch sie hinkend werden; it. der Ort, wodurch diese Krankheit entsteht. (ob man gleich durchgehends *éparvin* schreibt, so spricht man doch *épervin*.)

Epater, *v. a.* (von *pate*) den Fuß von einem Glase oder andern Geschirre abbrechen; it. den Fuß eines Geschirres breit machen.

un nez épaté, heißt im Scherze, eine breite Nase, die unten gar zu dick ist.

Epatique, *s.* Hepatique.

Epave, *s. f.* (von *spavento*, Ital.) heißt eigentlich ein verscheuchtes Thier, das kein Mensch mehr abfodert oder holet; hernach weggeflogene Bienen; endlich alles, wessen sich kein Mensch annimmt, das dem Herrn im Lande heimfällt: das Recht, das ein Herr zu solchen herrnlosen Dingen hat; endlich auch ein Mensch, der so weit von einem Lande gebohren ist, daß man gar nicht weiß, wo er her sey.

Epave, *adj. c.* *une bête épave*, ein verlaufenes Stück Vieh.

Epaufure, *s. f.* ein abgesprungnes Stück von einem bearbeiteten Steine.

Epaule, *s. f.* (Ital. *spalla*) die Schulter; it. Wollsäcke, die man vor die Batterie hängt; im Schiffe, ein Stück Bord am Vordertheile; an den Bastionen, die Seite derselben; an Teichen, der Rasen am Damme und sonst inwendig herum.

l'épaule lui pousse, er wird buckelicht.

il a l'épaule vende, er ist buckelicht.

il sent l'épaule de mouton, er stinkt als ein Bock.

prêter l'épaule à quelqu'un, einem beystehen, einen unterstützen.

pousser le tems à l'épaule, Galgenfrist suchen.

angle de l'épaule, an Festungswerken, der Schulterwinkel, den die Gesichtslinie mit der Flanque macht.

Epaulée, *s. f.* *faire une chose par épaulées*, ein Ding immer liegen lassen und wieder anfangen, sonderlich Mauerwerk, da man immer etwas daran mauert und nicht darnach fraget, wie weit man damit komme; in der Fleischbank heißt es das Vordertheil von einem Hammel, ohne die Schulter.

Epaulement, *s. m.* ein Wall oder Schutz von Schanzkörben und Sandsäcken, den man in der Eil macht, sich auf der Seite zu decken; it. eine Bedeckung von einer halben Bastion, oder einer Flanque an einem Horn- oder Kronwerke, wenn es zu lang ist; it. alle Befestigung, die Seite, welche entblößt oder schwach ist, zu decken.

Eperdu, e, *adj.* (Ital. *sperduto*) außer sich selbst, erschrocken, verirrt.

Eperdûment, *adv.* heftig, inbrünstig, im höchsten Grade.

Eperlan, *s. m.* See-Aalraupe, ein Fisch.

Eperon, *s. m.* (Germ.) Sporn; die Spitzen an etlichen Blumen; die vorderste Spitze an einer Bastion; ein Balken oder ein scharfer Pfeiler in einem Flusse vor einer Brücke, daß der Fluß der Brücke nicht schaden könne; ein Strebepfeiler, daß man an eine hohe Mauer macht, dieselbe zu halten; die Steine, die man, ein Erdreich zu halten, als Pfeiler ansetzt; die Spitze an einem Schiffe, der Schnabel; die Runzeln, die man im Alter um den Augen bekommt.

ce cheval n'a point d'éperon, dieß Pferd achtet keinen Sporn.

chausser les éperons à quelqu'un, einem Füße machen, ihn fortjagen.

il n'a ni bouche ni éperon, er taugt zu gar nichts.

Eperonner, *v. a.* Spörn anlegen.

éperonner, vulg. anspornen, die Sporn geben; einen aufmuntern, antreiben.

éperonné, *ée*, *part. & adj.* gespornt, mit Sporn versehen.

des yeux éperonnés, runzlichte Augen.

Eperonnier, *s. m.* ein Sporer.

Epervier, *s. m.* ein Sperber; it. ein Wurfgarn der Fischer; an einigen Orten, ein Buchdrucker-Junge.

Epervin, *s. m.* (vom Sperren) eine Geschwulst der Pferde in den Kniekehlen.

Ephémére, *adj. c. & s. m.* (ἐφήμερος) das nur einen Tag währt, als ein gewisses Fieber; das Fieber selbst; it. ein Ungeziefer, das nur einige Stunden lebt, ein Tag-Thierchen.

Ephémérides, *s. m. pl.* ein Tagebuch, worinnen tägliche Begebenheiten aufgezeichnet stehen; it. zusammen gerechnete Tabellen durch die Sternseher, woraus man des Himmels Zustand oder den Stand aller Sterne und Planeten auf alle Tage erkennen kann.

Ephialtes, *s. m.* (Græc.) Alp, eine Krankheit, s. Incube.

Ephod, *s. m.* (Hebr.) der Leibrock der Priester im alten Testamente.

Ephore, *s. m.* (*Ephorus*) eine obrigkeitliche Person zu Sparta, ein Oberaufseher in Staatssachen.

Epi, *s. m.* (*spica*) eine Aehre; ein krauses Haar an der Stirne der Pferde, der Schopf; ein Giebel an einem runden Dache; die eisernen Spitzen und Haken an Geländern, Mauern ꝛc. daß man nicht hinüber steige; it. gewisse Eindämmungen.

Epicarpe, *s. m.* (*epicarpium*) in der Medicin, ein Pulspflaster, das beym Fieber bisweilen über den Puls geschlagen wird.

Epice, *s. f.* (*species*) Specerey, Gewürz.

épices, allerhand Apotheker-Materialien aus dem Oriente.

pain d'épices, Lebkuchen, Honigkuchen.

épices, Gerichtsgebühren, Sportuln; it. Verehrungen, die man den Richtern giebt.

c'est une fine épice, er ist ein verschlagener listiger Kerl.

Epicène, *s. m.* (*epicænus*, *communis*) Wörter in der Grammatik, die unter einerley Endung zweyerley Geschlecht bemerken, nämlich männliches und weibliches, als aquila, kann das Männchen und Weibchen vom Adler heißen, und bleibt doch im Lat. fœminini generis.

Epicer, *v. a.* (*s. Epice*) würzen.

Epicerastique, *s. m.* (*epicerasticum*) eine erweichende, zertreibende Arznei.

Epicerie, *s. f.* die Gewürzkrämer-Zunft.

Epiceries, *s. f. pl.* allerhand Specereyen.

Epichérème, *s. m.* (*epicheremα*) eine Art Schlüsse in der Logik, worinnen der Beweis des ersten oder des andern Satzes oder beyder zugleich eingerückt wird.

Epicicle, *s.* Epicycle.

Epicier, *s. m.* e, *f.* ein Gewürzkrämer, Specerey-Händler.

Epicurien, nne, *adj. & s. m. & f.* (*Epicureus*) von des Epicurs Secte unter den heydnischen Weisen; it. ein wollüstiger, ruchloser Mensch.

Epicurisme, *s. m.* des Epicuri Lehre, Secte.

Epicycle, *s. m.* (*epicyclus*) in der alten Astronomie, ein Cirkel wegen des Standes der Planeten, der bald höher bald niedriger ist; Beyfreise um einen größern.

Epidémie, *s. f.* (ἐπὶ & δῆμος, *epidemia*) eine ansteckende Seuche.

Epidémique, *adj. c.* (*epidemicus*) das da andere ansteckt, als eine Krankheit, Laster ꝛc.

Epiderme, *s. m.* (von δέρμα) das äußerste dünne Häutchen auf der Haut.

Epidyme, *s. m.* (von διδυμος) ein kleines rundes Gefäßlein an jedem Testiculo mit vielen Falten, eine Ueberhode, Nebenhode.

Epidimie, Epidimique, *s.* Epidem- -

Epiement, *s. m.* das Lauren.

Epier, *v. a.* (*speculari*, spähen) ausspähen, auskundschaften.

Epier, *v. a.* (von *spica*, qs. *spicare*) Aehren bekommen, schossen.

une queüe épiée, ein spitziger Hundeschwanz.

Epierrer, *v. a.* (von *pierre*) von Steinen reinigen, die Steine heraus klauben, aus einem Garten ꝛc.

Epieu, *s. m.* (*spiculum*) ein Spieß, Jangeisen.

Epiga-

Epigastre, *s. m.* (ἐπὶ & γαστὴρ) der Unterleib, der obere Schmerbauch.

Epigastrique, *adj. c.* was oberhalb des Schmerbauchs fast bis an den Nabel am Bauche ist.

Epigeonner, *v. a.* (von *pigeonner*) etwas mit bloßem Gipse und Mortel machen, als die Zwischenwand in den Kammern, die unten nur auf einem Eisen ruht.

Epiglotte, *s. f.* (*epiglottis*) das Zäpflein im Halse, Kehldeckelein.

Epigrammatique, *adj. c.* epigrammatisch.

Epigrammatiste, *s. m.* (von *epigramma*) der viel Epigrammata macht.

Epigramme, *s. f.* ein Epigramma, eine poetische Ueberschrift oder kurzes Gedicht über etwas.

Epigraphe, *s. f.* (ἐπὶ, γραφὴ) eine Ueberschrift.

Epikie, *s. f.* (ἐπιείκεια) Billigkeit, Gelindigkeit, die nicht nach der Schärfe der Gesetze verfährt, doch auch wider dieselben nicht ungerecht handelt.

Epilepsie, *s. f.* (*epilepsia*) die schwere Krankheit, fallende Sucht, schwere Noth.

Epileptique, *s. & adj. c.* (*epilepticus*) der die fallende Sucht hat.

Epilogue, *s. m.* (*epilogus*) die Schlußrede, das letzte Theil einer Rede, oder eines Buches.

Epiloguer, *v. n.* vulg. gern widersprechen, immer etwas auszusetzen finden; etwas insonderheit tadeln, durchziehen, *sur quelque chose*.

Epilogueur, *s. m.* vulg. ein Tadler, ein Mensch, der alles verspottet.

Epinard, *s. m.* ist plur. *épinars*, (Lat. *spinachia*, Ital. *spinacci*) Spinat, ein Kraut.

Epincoir, *s. m.* (Ital. *spignere*, *spingitore*) ein Hammer der Pflasterer.

Epine, *s. f.* (*spina*) ein Dorn; figürlich, Schmerz, Verdruß, Widerwärtigkeit, Unruhe.

épine blanche, Weißdorn, ein Strauch; it. ein Kraut, weiße Bergdistel.

épine de bouc, ein Kraut, Bocksdorn.

épine jaune, ein Kraut, Golddistel.

épine vinette, ein Strauch, Sauerdorn, Berbisbeer.

Epine du dos, der Rückgrat.

Epinée, *s. f.* ein Rückstück vom Schweine, (besser *échinée*).

Epinette, *s. f.* (von *épine*, den spitzigen Rabenfedern, welche die Saiten rühren) ein Spinet oder Instrument mit Claviren.

Epineux, euse, *adj.* (*spinosus*) dornicht; *sur*, See heißt es felsicht; sonst spitzig, stachlicht, scharf; voll Schwierigkeit, schwer; kitzlich, gefährlich, mißlich; eigensinnig.

Epingard, *s.* Espingard.

Epinglé, *s. f.* (Germ. Spengel, Ital. *spille*) eine Stecknadel; Schlüsselgeld, Handgeld.

donner les épingles aux servantes, den Mägden ein Trinkgeld geben.

tirer son épingle du jeu, sich aus einem Handel wieder herausziehen, worein man sich eingelassen hatte.

Epinglier, *s. m. e. f.* ein Nadler; it. die zween Flügel an der Spuhle eines Spinnrades, woran viele Häcklein sind.

Epinier, e, *adj.* (von *épine*) in der Anatomie, das zum Rückarate gehört.

moëlle épiniere, das Mark im Rückgrate.

Epiniers, *s. m. pl* (von *épine*) das Lager eines wilden Schweins; it. eine Hecke, worunter sich die Kaninchen vor den Raubvögeln verbergen können.

Epinoche, *s. f.* (von *spina*) ein kleines Fisch, mit spitzigen Flossen auf dem Rücken, ein Stichering; it. der beste Caffee bey den Krämern.

Epinocher, *v. a.* vulg. klauben, kleine Bißchen nehmen von einer Speise, weil sie einem nicht recht schmeckt, gleich als wenn man die Grätlein aus einem Fische klaubet.

Epiphane, *s. m.* (*Epiphanius*) ein Mannsnamen.

Epiphanie, *s. f.* (*Epiphania*) das Fest der Erscheinung Christi, das Fest der Drey Könige.

Epiphonème, *s. m.* (*epiphonema*) der Anhang in einer Erzählung, worinnen man den Nutzen und die Lehre zeigt; ein Denkspruch.

Epiphore, *s. m.* (Græc.) das Augenrinnen, welches mit einer Entzündung und Röthe der Augen begleitet ist.

Epiphyse, *s. f.* (von ἐπὶ und φύω, anwachsen) ein Bein, das an dem andern mit einem dünnen Knorbel angewachsen ist.

Epiploüque, *adj. c.* (ἐπὶ und πλέω, weil es gleichsam auf dem Gedärme schwimmt) was zum Netze im Leibe gehöret.

Epiploon, *s. m.* das Netz im Leibe, über dem Gedärme.

Epique, *adj. c.* (*epicus*, von ἔπος, ein Vers) *un poëme épique*, ein Heldengedicht.

Episcopal, e, *adj.* (von *episcopus*) bischöflich.

Episcopat, *s. m.* (*episcopatus*) die bischöfliche Würde, das Bisthum, Bischofthum; auch des Bischofs Gebiet oder Land.

Episcopaux, *s. m. pl.* die bischöflichen, die engländische bischöfliche Partey, die den Presbyterianern entgegen ist.

Episcopisant, *s. m.* (qs. *episcopizans*) der nach einem Bisthume strebet.

Episcopiser, *v. n.* nach einem Bisthume streben.

Episode, *s. m.* (*episodium*, von ἐπὶ, εἰς, und ᾠδὴ) ein Nebenstück oder Gedicht, das zwischen

schen das Hauptwerk zur Beluſtigung eingefügt wird; it. Zwiſchenſpiel.

Epiſodique, *adj. c.* das zwiſchen ein Gedicht als ein Nebenwerk eingeſchoben iſt.

Epiſpaſtique, *ſ. m.* (*epiſpaſticum*, von ἐπὶ & σπάω) Arzneyen, die ziehen, die ausziehen, herziehen ꝛc. gelind und ſtark.

Epiſſer, *v. a.* (vom Deutſchen ſpieſſen) zwey Ende von Seilen zuſammenheften, mit kleinen Strickleins an einander nähen, vermittelſt eines ſpitzigen Eiſens oder Holtes.

Epiſſoir, *ſ. m.* das Eiſen oder hölzerne Spieß, lein, womit man zwey Enden von Seilen zuſammennähet.

Epiſſure, *ſ. f.* das Zuſammenheften zweyer Seile mit den Enden.

Epiſtile, ſ. Epiſtyle.

Epiſtolaire, *adj. c.* (von *epiſtola*) als *ſtile epiſtolaire*, Briefſtylus.

Epiſtolier, *ſ. m.* im Scherze, einer, der viele Briefe geſchrieben hat.

Epiſtre. ſ. Epitre.

Epiſtyle, *ſ. f.* (*epiſtylium*) das, was oben auf den Säulen von einer zur andern liegt, ſonderlich der Unterbelken.

Epitalame, ſ. Epithalame.

Epitaphe, *ſ. f.* ehemals *m.* (*epitaphium*) eine Grabſchrift.

Epitaſe, *ſ. f.* (ἐπίτασις) das andere Stück einer Comödie, worinnen die gröſten Verwirrungen ſind; it. das Zunehmen und der Anfang einer Krankheit, abſonderlich eines Fiebers.

Epite, *ſ. f.* (vom Holl. *ſpit* oder *ſpet*) ein kleiner Keil auf den Schiffen, den man in einen gröſern ſchlägt, denſelben dicker zu machen.

Epithalame, *ſ. m.* & ol. *f.* (*epithalamium*) ein Hochzeitgedicht, Verſe auf eine Hochzeit gemacht.

Epithéme, *ſ. m.* (von ἐπὶ und τίθημι) ein Magenpflaſter, Ueberſchlag außen über das Herz oder über die Leber.

Epithete, *ſ. f.* & ol. *m.* (*epithetum*) ein Adjectivum in der Grammatik, ein Beywort; it. ein Zunamen, den man einem giebt.

Epithyme, *ſ. m.* (*epithymum*) ein Kraut, Thymſeide, Stolzkraut.

Epitié, *ſ. m.* (vom Holl. *ſpit*, ein Nagel) ein kleiner Vorſchlag mit Brettern in einem Schiffe.

Epitoge, *ſ. f.* (von *toga*) eine Art Mäntel bey den Römern; und noch eine Art Kleider, die auch die Prieſter über die andern anziehen.

Epitome, *ſ. f.* (*epitome*) ein kurzer Begriff oder Inhalt eines Dinges, ein Auszug aus etwas weitläuftigern.

Epitomer, *v. a.* oder Epitomiſer, *v. a.* ins kurze bringen, aus dem weitläuftigen zuſammenziehen, einen Auszug machen.

Epitre, *ſ. f.* (*epiſtola*) ein Sendſchreiben; eine Epiſtel, die in einer Kirche geſungen oder erkläret wird.

Epitrope, *ſ. f.* eine Figur in der Rhetorik, da man etwas zugiebt, das man leugnen könnte, damit man nur das, was man begehrt, erhalten möge.

Eplaigner, *v. n.* (von *ex* und *plaustrum*) ein Tuch aufreiben mit Karrätſchen, daß das Haar und die Wolle darauf geſehen wird.

Eplaigneur, *ſ. m.* ein Tuchbereiter, der das Tuch aufreibt.

Epleuré, ée, *adj.* oder beſſer

Eploré, ée, *adj.* (*plorare*) ſehr weinend. *être éploré*, ſehr weinen, viel Thränen vergießen, weinende Augen haben.

Eployer, *v. a.* (von *ployer*, *explicare*) ausbreiten, als Flügel.

éployé, ée, adj. in den Wapen, mit ausgebreiteten Flügeln.

Epluchement, *ſ. m.* (Germ. plücken, pflücken, pflocken) das Abſchneiden der kleinen Aeſte eines Baums, weil ſie zu dicke ſtehen; das Abzupfen oder Abſchneiden der Enden des Fadens oder der Seite an einem Bande.

Eplucher, *v. a.* abklauben, reinigen, abputzen, das, was man eſſen will, als Salat, Kräuter ꝛc. die Faſen von dem Ende eines Bandes oder von der Seide abſchneiden, die Faſen aus den ausgetrennten Nähten zupfen; was verfault, an etwas wegſchneiden, es zu putzen ꝛc. als die vorragenden Enden der Weidenruthen an einem Korbe abſchneiden; die Früchte, die zu dick ſtehen, ausbrechen; die überflüſſigen oder erſtorbenen Aeſte von den Bäumen ausſchneiden; insgemein etwas unterſuchen, durchſuchen, das Beſte aus etwas herausſuchen; it. grübeln.

Epluchеur, *ſ. m.* der unterſucht; ein Unterſucher, Grübler.

un épluchеur de phraſes, der ſchöne Redensarten ſammlet, der zu viel künſteln will.

Epluchеuſe, *ſ. f.* eine Frau bey den Hutmachern, welche die gar zu langen Haare von den Hüten abnimmt.

Epluchoir, *ſ. m.* ein Meſſer bey den Korbmachern, womit ſie die Enden vom Geflechte abſchneiden, daß man ſie nicht ſieht.

Epluchures, *ſ. f. pl.* das abgeſchnittene, abgeputzte, der Unrath von einem Dinge.

Epode, *ſ. f.* das letzte Theil von einer Ode; it. eine Ode, wo ein kleiner Vers den Periodum ſchließt.

Epoinçonner, *v. a.* ol. (von *poinçon*) aufmuntern, aufwecken.

Epoindre, *v. a.* ol. (*expugnare*) ſtechen.

Epointer, *v. a.* (von *pointe*, Ital. *ſpuntare*) die Spitze ſtumpf machen oder abbrechen, an einem Degen, Meſſer, Nadel.

épointé,

épointé, ée, part. & adj. ein Jagdhund, der ſich in etwas ſpitziges geſtochen hat und hinkend geworden iſt; it. hinkend, oder verkrüppelt, von Pferden gebräuchlich.

Epointilles, *ſ.* Epontilles.

Epointure, *ſ. f.* das Verrenken eines Fußes der Jagdhunde.

Epois, *ſ. m.* (Germ. Spieß) die Spitzen oder das Oberſte an den Hirſchgeweihen oder Hörnern.

Epomis, *ſ. m.* oberſter Theil am Schulterblatte; breiteſter Theil vom Schlüſſelbeine.

Eponge, *ſ. f.* (*ſpongia*) ein Schwamm; bey den Schmieden das äuſerſte Ende am Hufeiſen, wo es ſchmal zugeht, gegen den Ferſen des Pferdes zu.

paſſer l'éponge ſur quelque choſe, etwas auslöſchen; it. ins Vergeſſen ſtellen.

il boit comme une éponge, er ſäuft wie eine Kuh.

preſſer l'éponge, machen, daß einer herausgeben muß, was er mit Unrechte an ſich gebracht hat.

Epontilles, *ſ. f. plur.* (von *pont*) Hölzer, auf der Seite eines Schiffes drey Schuhe lang, durch die man die kleinen Taue ziehen kann, wenn man eine Wand aufſpannen will.

Epopée, *ſ. f.* (von ἔπος und ποιέω) die Hirie oder Fabel in epiſchen Gedichten; dergleichen Gedicht ſelbſt.

Epoque, *ſ. f.* (*epocha*) eine gewiſſe Zahl, wovon man eine Jahrsrechnung anfängt, als wie von Chriſti Geburt an.

Epoudrer, *v. a.* (von *poudre*) ausſtäuben, abſtäuben, den Staub abwiſchen oder ausklopfen.

s'Epouffer, *v. r.* ſich heimlich davon ſtehlen, ſich verſtehlens davon machen.

Epouiller, *v. a.* (von *pou*) auslaufen, Läuſe ſuchen, laufen.

Epouſailles, *ſ. f. plur.* (*ſponſalia*) Verlöbniß, Vermählung, Trauung.

Epouſe, *ſ. f.* (*ſponſa*) die Gemahlinn, die Frau; it. Braut.

Epouſe, *ſ. m.* der Bräutigam, der Hochzeiter.

Epouſée, *ſ. f.* die Braut, die Hochzeiterinn.

Epouſer, *v. a.* (Lat. *ſponſare*) trauen, als der Prieſter ein Paar Verlobte; zum Weibe nehmen, heurathen, freyen; zum Manne nehmen; zum Weibe gehen; Hochzeit machen; figürlich, es mit jemand, mit einer Partey, mit einer Meynung halten; eine Partey oder Meynung annehmen.

tel fiancé, qui n'épouſe pas, es geht oft eine ue Sache zurück, die ſchon weit gekommen iſt.

s'épouſer, *v. r.* einander heurathen, einander nehmen.

Epouſeur, *ſ. m.* im Scherze, ein Freyer.

Epouſſeter, *v. a.* (von *pouſſiere*) den Staub abthun, abſtäuben, den Staub aufkehren, ausfegen; item vulg. einem den Staub ausklopfen, ihn dicht abſchmieren, abprügeln.

Epouſſette, *ſ. f.* und Epouſſettes, *ſ. f. pl.* eine Kehrbürſte, den Staub abzukehren.

Epouvantable, *adj. c.* (von *ſpavento*, Ital. *pavor*, Lat.) erſchrecklich, abſcheulich, greulich, entſetzlich.

Epouvantablement, *adv.* entſetzlicher Weiſe, grauſamlich ꝛc.

Epouvantail, *ſ. m.* eine Feldſcheuche, ein ſtroherner Mann, die Vögel und das Wild zu ſcheuchen; figürlich etwas, das einem nicht ſchaden kann, wenn es gleich fürchterlich ausſieht.

Epouvante, *ſ. f.* (*ſpavento*, Ital.) Schrecken, Furcht, Entſetzen, Grauen ꝛc.

Epouvantement, *ſ. m.* ol. das Entſetzen, Erſchrecken.

Epouvanter, *v. a.* erſchrecken, Furcht machen.

s'épouvanter, *v. r.* erſchrecken.

Epoux, *ſ. m.* (*ſpoſe*, Ital. *ſponſus*, Lat.) der Ehemann, der Gemahl; it. der Bräutigam.

les époux, im plur. ein Ehepaar, Mann und Weib.

Epreindre, *v. a.* (*exprimere*) den Saft aus etwas drücken und preſſen, ausdrücken, als Citronen ꝛc.

Epreinte, *ſ. f.* der Zwang zum Stuhlgange, meiſtens im plur. it. die Wehen eines gebährenden Weibes; das Drücken; bey den Jägern heißt es der Koth der Fiſchotter und anderer Thiere.

Epreuve, *ſ. f.* (von *probatio*) die Probe, der Verſuch; in der Buchdruckerey heißt es der Abdruck oder Druck, den man abzieht, damit es corrigiret werde: Correcturbogen; bey den Kupfern der erſte Abdruck.

être à l'épreuve de quelque choſe, gegen etwas probirt oder bewährt ſeyn, etwas aushalten können, einem Dinge widerſtehen können. (wird ſowohl von lebendigen als leblosen Dingen geſagt).

Epris, e, *adj.* (von *prendre*, *pris*) eingenommen, entbrannt, entflammt, es ſey von Liebe, Zorne, oder andern Affecten, *d'une paſſion*; es heißt auch verliebt, *d'une perſonne*, in eine Perſon.

Eprouver, *v. a.* (von *prouver*) verſuchen, probiren, prüfen, erkennen, ſpüren, empfinden, erfahren.

Eprouvette, *ſ. f.* ein Eiſen der Barbierer, die Tiefe eines Schadens oder anderes zu erforſchen ꝛc. it. ein Werkzeug, das Pulver zu probieren; bey den Zinngieſſern ein Probier-Löffel ꝛc.

Eptagone, *ſ. m.* (ἑπτάγωνος) ein Siebeneck in der Geometrie; eine Feſtung von ſieben Baſtionen.

Epucer, *v. a.* (von *puce*) ausflöhen, die Flöhe abfangen oder ausſchütteln.

Epuiſable, *adj. c.* (von *épuiſer*) erſchöpflich.

Epuiſement, *ſ. m.* das Ausſchöpfen, das Erſchöpfen, als eines Brunnen ꝛc. Schatzes, der Kräfte, einer Materie.

Epuiſer, *v. a.* (von *puits*, *puteus*) ausſchöpfen, erſchöpfen, ausleeren, aufhören machen.

épuiſer la patience de quelqu'un, machen, daß einem die Geduld entgeht.

s'épuiſer, *v. r.* ſich ausſchöpfen.

Epuiſette, *ſ. f.* (von *épuiſer*) ein kleines Garn, als ein Fiſchkamen, einen Vogel aus einem großen Keſche oder Zimmer zu fangen.

Epulis, *ſ. m.* wildes Fleiſch am Zahnfleiſche.

Epulotique, *ſ. m.* (ἐπὶ & ὠλὴ, cicatrix) ein zuſammenziehende und trocknende Arzney.

Epure, *ſ. f.* (von Spur) ein Entwurf eines Gebäudes, Grundriß.

Epurer, *v. a.* (von *pur*, *purus*) reinigen, läutern, im eigentlichen und uneigentlichen Verſtande.

épuré, ée, part. & adj. rein.

Epurge, *ſ. f.* (von *purgare*) ein Kraut, Purgierkörner, Springkörner.

Equant, *ſ. m.* (*æquans circulus*) ein Cirkel in der Aſtronomie, wegen gewiſſer Bewegungen der Planeten erfunden.

Equarrir, Equarrer, *v. a.* (von *quatuor*, *quadrare*) einen Stein oder Balken viereckig ſchneiden oder hauen.

Equarriſſage, *ſ. m.* das Viereckigmachen.

ſix pouces d'équarriſſage, ſechs Daumen oder Zoll ins Viereck.

Equarriſſement, *ſ. m.* das Viereckigmachen, die Viereckung.

Equarriſſoir, *ſ. m.* ein viereckig ſpitzig Eiſen, ein Loch zu machen.

Equateur, *ſ. m.* ſprich *écouateur*, (*equator*) der große Kreis in der Geographie, der die Welt in zwey gleiche Theile abtheilt; die Linie.

Equation, *ſ. f.* ſprich *écouation*, (*æquatio*) die Gleichmachung des ungleichen Sonnenlaufs und anderer Planeten; it. das Gleichmachen zwoer ungleicher Quantitäten, in eine Gleiche, im Rechnen.

Equerre, *ſ. f.* (von *quadrare*) ein Winkelmaß; ein eiſernes Band, zwo Ecken an den Balken und Treppen zuſammen zu beſten.

Equerve, *ſ. f.* iſt ſo viel als Empature.

Equeſtre, *adj. c.* (*æqueſtris*) *ſtatue equeſtre*, eine Statue oder Ehrenbild zu Pferde. (wird ausgeſprochen *ecuëſtre.*)

Equiangle, *adject. c.* (*æquiangulus*) gleichwinklicht.

Equidiſtant, e, *adj.* (*æquidiſtans*) gleich weit von einander ſtehend.

Equilatéral, e, *adj.* (*æquilaterus*) gleichſeitig.

Equilatere, *adj. c.* gleichſeitig.

Equilibre, *ſ. m.* (*æquilibrium*) das gleiche Gewicht; Gleichheit an Würde, Macht ꝛc.

Equille, *ſ. f.* (von *acicula*) ein kleiner Fiſch, ein Stücherling.

Equimultiple, *adj. c.* (*æquimultiplus*) wird von gleichen Größen geſagt, die auch gleich vermehret worden ſind.

Equinoctial, e, *adj.* & *ſ. m.* (*æquinoctialis*) gleichtägig.

l'équinoctial, oder *le cercle équinoctial*, oder *la ligne équinoctiale*, die Linie, der Æquator, der Kreis in der Geographie, der die Erde in zwey gleiche Theile theilt, welcher, wo ihn der Thierkreis oder Zodiacus durchſchneidet, bemerket, daß Tag und Nacht in der Länge gleich iſt.

Equinoxe, *ſ. m.* (*æquinoxium*) die Zeit, wann Tag und Nacht gleich lang ſind.

Equinoxial, e, ſ. Equinoctial.

Equipage, *ſ. m* (*equipper*) das ganze Reiſegeräth, Ausrüſtung, Bagage, Zugehör, das Geſolo von Leuten und Pferden; die vollige Montirung eines Soldaten; alles Geräth, das einer an Kleidern und andern Hausrathe beſitzt; die ſtandesmäßige Ausſtaffirung und Aufführung einer Perſon, und was dazu gehöret, der ganze Staat.

cet homme a équipage, dieſer Mann hält Kutſchen und Pferde.

il eſt en pauvre équipage, er hat nichts zum beſten.

équipage de pompe, alles, was zu einer Waſſerpompe gehöret.

l'équipage, auf den Schiffen ſind es Leute, die darauf zu thun haben; (die Sachen heißen *équipement.*)

Equipée, *ſ. f.* eine verwegene, unvernünftige That, eine Thorheit.

Equipement, *ſ. m.* auf den Schiffen, was zur Nothdurft und Erhaltung des Wohlſtandes deſſelben gehört.

Equiper, *v. a.* (von *équif*, und dieß vom Deutſchen Schiff) ein Schiff ausrüſten, mit aller Zugehör verſehen; item, mit Reiſe-Nothdurft, mit Waffen oder andern Dingen einen verſehen.

il a été mal équipé, er iſt übel heimgeſchickt worden.

Equipollence, *ſ. f.* (*æquipollentia*) Gleichgültigkeit, Gleichheit.

Equipollent, e, *adj.* (*æquipollens*) gleichgültig, gleich.

à l'équipollent, ein gleiches, gleicher maßen, eben ſo viel, nach ſeinem Maße.

Equi-

Equipoller, *v. n.* (*æquipollere*) gleichgültig, von gleichem Nachdrucke ſeyn, gleich gelten, gleich ſeyn.

équipollé, ée, adj. in den Wapen, eins um das andere, gleich ſo viel oder gleich dem, das darauf folgt, als Schach- oder Bretſpiel, ſ. auch Echiqueté.

Equippage, Equippée, Equippement, Equipper, ſ. Equipage &c.

Equiproquo, ſ. Quiproquo.

Equitable, *adj. c.* (von *æquus*) gerecht, billig, gelinden Gemüths, gütig; vernünftig, der Billigkeit gemäß.

Equitablement, *adv.* gerechter, billiger Weiſe, mit Billigkeit.

Equité, *ſ. f.* (*æquitas*) Billigkeit, Gütigkeit, Recht und Gerechtigkeit.

Equivalence, *ſ. f.* Gleichgültigkeit.

Equivalent, e, *adj.* (*æquivalens*) gleichgültig.

Equivalent, *ſ. m.* etwas von gleichem Werthe.

Equivoque, *adj. c.* & *ſ. f.* auch ol. *m.* (*æquivocus*) zweydeutig; zweifelhafte, ungewiſſe Reden führend; ein æquivocum, ein Wort, das zweydeutig iſt, zweyerley bedeutend; ein Wortſpiel; ein Irrthum, Verſehen.

Equivoquer, *v. n.* zweydeutige Worte gebrauchen.

s'équivoquer, *v. r.* ſich betriegen, einen Irrthum begehen.

équivoqué, ée, adj. doppelſinnig, zweydeutig.

Erable, *ſ. m.* (*acer*) Ahornbaum.

Eraſer, *v. a.* (Germ. ſchraben, ſchärfen) die Haut abſchärfen, abſtoßen, zerkratzen, aufritzen.

Eraſure, *ſ. f.* eine Zerkratzung, abgekratzte Haut.

Erage, *ſ. m.* ol. Geſchlecht.

Erailler, *v. a.* (von *radere*, ſchaben) die Fäden an einem Zeuge zerſchaben; item, ſo ziehen, daß die Fäden aus einander gehen, zerſchleifen, zerreißen, wie eine Nadel die Haut ritzet, wie man Augen roth reibt und ſchieleud macht.

un oeil éraillé, ein rothes und durch Flüſſe verſtelltes Auge.

Eraiſure, *ſ. f.* ein abgeſchabter, abgetragener, entzwey geriebener Ort eines Tuchs oder Zeuges, ein Schlitz oder Ritz in demſelben.

Erain, ſ. Airain.

Erater, *v. a.* (von *rate*) die Mitz ausſchneiden; it. vulg. einen aufmuntern, witzig klug machen, wie Dorfleute in den Städten oder andere den Hofe werden, abführen, abhobeln, abſchleifen.

traité, ée, adj. & part. den die Mitz nicht plaget; luſtig, munter, aufgemuntert.

Eratoſthenes, *ſ. m.* ein alter Philoſophus, deſſen Namen auch einem von den Flecken des Mondes gegeben wird.

Ere, *ſ. f.* (*æra*) die Zeit, von welcher man die Jahrzahl bey einem Volke zu rechnen anfängt.

Erecteur, *ſ. m.* (*erector*) zwo Muskeln in den Scham-Gliedern, welche zu deren Aufrichtung dienen.

Erection, *ſ. f.* (*erectio*) die Aufrichtung in gerade Höhe, als einer Linie, die pe pendicular zu ſtehen kommt; it. die Erhebung eines Landes, als einer Herrſchaft zu einer Grafſchaft; it. eines Amts zu gröberer Würde; in der Medicin auch erectio membri virilis.

Ereiner oder Ereinter oder Erener, *v. a.* (von *reins*) die Lenden brechen, den Rücken entzwey brechen; überladen, zu viel Laſt auflegen. (in der letzten Bedeutung ſchreiben einige *errener*).

érener une plume, eine Feder im Schreiben gar zu ſehr aufs Papier drücken.

érené, part. & adj. lendenlahm, ſtumpf.

Eriſipele, *ſ. f.* (*eryſipelas*) das Rothlauf, die Roſe.

Ergo, *ſ. m.* (Lat.) daher, ſo folgt alſo ꝛc. ein Vernunftſchluß.

ergo glu, oder *ergoglu*, da folgt nichts daraus aus allen dieſen prächtigen Sätzen.

Ergot, *ſ. m.* (Germ. harken, herken) der Sporn am Hahnenfuße; an Pferden, ein weichliches Horn hinten über dem Hufe, und dergleichen an Schweinen, Hunden, und andern Thieren; item, Kornmutter, ein großes verdorbenes ſchwarzes Korn im Getraide, ſ. auch Argot.

monter ſur ſes ergots, ſich erzörnen, trotzig thun.

Ergoté, ée, *adject.* (von *ergot*) mit Sporneu oder ſolchen Nebenklauen verſehen.

Ergoter, *v. n.* bey den Gärtnern, ſ. Argoter.

Ergoter, *v. n.* (von *ergo*) zanken, diſputiren.

Ergoterie, *ſ. f.* das Zanken, Diſputiren.

Ergoteur, *ſ. m.* im Spotte, ein Zänker, Widerſprecher, Haberecht.

Erichthon, *ſ. m.* (*Erichthonius*) ein Geſtirn in der Aſtronomie, der Fuhrmann.

Eridan, *ſ. m.* (*Eridanus*) eines von den Geſtirnen gegen Mittag, der Nil-Fluß; it. bey den Poeten der Po-Fluß, und andere Flüſſe.

Eriger, *v. a.* (*erigere*) aufrichten, als eine Perpendicular-Linie, als Ehrenſäulen; zu etwas machen, erklären; erheben, mit gröſern Titeln und Würden begaben.

s'ériger, *v. r.* ſich anmaßen, etwas zu ſeyn, ſich für etwas ausgeben; ſich angeben, ſich aufwerfen zu etwas.

Eriſſon, *ſ. m.* (*erinaceus*) ein Anker mit vier Haken.

Erithroïde, *ſ. f.* (*erithroides*, ἐρυθρὸς, εἶδος) das erſte Häutlein über den teſticulis, von röthlicher Farbe.

Ermage, *ſ. m.* ol. (von *erme*) ein wüſtes und ungebautes Land.

Erme, *adj. c.* ol. (ἔρημος) wüſt, unbewohnt, ungebaut.

Ermeture, *ſ. f.* ol. ſo viel als Ermage.

Ermine, ſ. Hermine.

Erminette, *ſ. f.* ein krummes Hohlbeil bey den Tiſchern.

Ermitage, Ermite, ſ. Hermit- -

Eroſion, *ſ. f.* (*eroſio*) das Durchfreſſen der Gedärme; das Auf- oder Wegfreſſen des Fleiſches, durch ſcharfe Materien.

Erotique, *adj. c.* (*eroticus*, ἐρωτικός) *delire érotique*, Aberwitz aus allzu heftiger Liebe.

Erraiſler, Erraillure, ſ. Eraill- -

Errame, *ſ. f.* ol. eine geſetzte Geldbuße.

Errant, e, *adj.* (*errans*) irrend, herumſchweifend, der in der Irre herum geht, der ſich bald da bald dort hin begiebt.

étoiles errantes, Irrſterne, Planeten.

Juif errant, der ewige Jude; it. ein Menſch, den man niemals zu Hauſe antrifft.

les peuples errans, Völker, die keine gewiſſe Stätte oder Wohnung haben.

les freres errans, die Ketzer, Irrgläubige.

Errata *ſ. m. pl.* die Druckfehler, die man in einem Buche anzeiget.

Erratique, *adj. c.* (*erraticus*) irrend, als ein Planet; ungleich wechſelnd, als ein Fieber.

Erre, *ſ. f.* (von *errare*, oder Germ. die Fährde) die Fährde oder Spur des Wildes; im Jagen, iſt es meiſtens im *plur.* gebräuchlich, ſ. Erres.

erre d'un vaiſſeau, die Fahrt eines Schiffes, der Gang deſſelben im Meere.

aller grande oder *belle erre*, einen geſchwinden Gang oder Schritt haben.

Errement, *ſ. m.* (von *erres*, Fährde) das letzte Durchgehen eines Proceſſes, das letzte von einem Rechtshandel.

Errement, *ſ. m.* (von *erre*, *arrha*) das Darangeben im Kaufen, das Geben eines Mietpfennigs.

Errener, ſ. Erener.

Errer, *v. n.* (von *errare*) irren, bald da bald dorthin gehen; nicht an einem Orte bleiben, herum ſchweifen, zweifelhaft und ungewiß ſeyn; it. fehlen.

Erres, *ſ. f. pl.* (ſ. *Erre*) die Fährde oder Spur des Wildprets; it. die zween Vorderläufe eines Stück Wildes.

ce cerf eſt de hautes erres, dieſer Hirſch bleibt nicht in ſeinem Bezirke, wo er zu Felde geht, er ſchweift weit herum.

redreſſer les erres, friſche Spur machen.

rompre les erres, die Spur vertreten, daß man ſie nimmer ſehen kann.

il marche ſur les erres de ſes ancêtres, er tritt in ſeiner Voräldern Fußſtapfen.

Erres, *ſ. f. plur.* (*arrhe*) das, was man einem darauf giebt im Kaufen, Mieten, Beſtellen ꝛc. das Mietgeld, die Angabe.

il a donné des erres au cocher, er hat dem Kutſcher etwas darauf gegeben.

Erreur, *ſ. f.* (*error*) Fehler, Irrthum; ein Fehlgang, da man an einen unrechten Ort kommt.

les erreurs d'Ulyſſe, die weiten und langwierigen Reiſen Ulyſſes. (auſſer dem wird es vom Herumreiſen nicht geſagt).

Errhine, *ſ. m.* (von ἐν und ῥὶς) Arzeney für Verſtopfung der Naſe, als Schnupftaback, Majoran-Waſſer ꝛc.

Erroné, ée, *adj.* (von *erroneus*) irrig.

Erronément, *adv.* irriger Weiſe.

Ers, *ſ. m.* (*ervum*, Erbſen) Wicken, Platterbſen.

Erte, *être à l'erte*, ſ. Alerte.

Erudition, *ſ. f.* (*eruditio*) Gelehrſamkeit, Wiſſenſchaft.

Erugineux, euſe, *adj.* (*eruginoſus*) grünroſtig, als Kupfer.

Eryngium, *ſ. m.* (Græc.) ein Kraut, Mannstreu, Brackendiſtel.

Eryſimum, *ſ. m.* (Græc.) Hedrich, wilder Senf, ein Kraut.

Es, *prep.* ol. (von *en les*) in. (vor einem Subſtantivo plurali) iſt ſagt man *aux*.

Esbahir, Esbahiſſement, Esbandiſſe, Esbarber, Esbarouï, Esbat, Esbatement, Esbatre, Esbaubi, Esbauche, Esbaucher, Esbauchoir, Esbaudir, Esbie, Esbloüir, Esblouiſſant, Esbloüiſſement, Esboeler, Esborguer, Esbouffer, Esboüillir, Esboulement, Esboüler, Esboulis, Esbourgeonnement, Esbourgeonner, Esbranchement, Esbrancher, Esbrandi, Esbranlement, Esbranler, Esbrecher, Esbrener, Esbrillade, Esbroüer, Esbruiter, Esbullition, ſ. Eb- -

Escabeau, *ſ. m.* oder Escabelle, *ſ. f.* (*ſcabellum*) ein Schemel, eine Fußbank.

un piqueur d'eſcabelle, ein Schmarotzer.

Escabellon, *ſ. m.* (von *eſcabelle*) ein Fuß, worauf die Bruſtbilder ſtehen.

Escache, Escacher, Escacheur, ſ. Ecach- -

Escadre, *ſ. f.* (von *quadratio*, *ſc. claſſis*, Ital. *ſquadra*, von der viereckigen Stellung) eine Anzahl Kriegsſchiffe, ein Theil der Flotte, der unter einem beſondern Haupte ſteht.

Escadron, *ſ. m.* (Ital. *ſquadrone*, Lat. *agmen quadratum*) ein Geſchwader, Reuter, eine Schwadron, hundert Reuter, die eine geviert Schlachtordnung machen; it. eine Parten Leute, die es mit einander halt; bey den Poeten auch ein Haufen Thiere.

l'eſcadron volant, die Cardinäle, die bey der Wahl eines Pabſtes es mit keinem ſon-

ſondern ihre Stimmen unparteyiſch geben.

Eſcadronner, *v. a.* ein Schwadron zuſammen machen; ſich zuſammen rotten.

Eſcafe, *ſ. f.* in den pariſiſchen Gymnaſiis heißt es ein Stoß mit dem Fuße, den ein Schüler dem andern vor den Hintern giebt; oder womit er den Ballen in die Höhe ſchlägt.

Eſcafer, *v. a.* (*le ſcava*, was wie ein Schiff geſtalt iſt, welches die Schuhe vor dieſem auch waren) einen Stoß mit dem Fuße geben.

Eſcafer, bey den Korbmachern, ſ. Ecafer.

Eſcafignon, *ſ. m.* (von *ſcafas* die Schuhe, waren vor dieſem wie Schiffe formirt) eine Art Secken; itzo der Geſtank der ſchwitzenden Füße, der Bodenſtrümpfe oder Fußſocken.

Eſcaille, Eſcailler, Eſcailleur, Eſcailleux, Eſcaillier, Eſcaillon, ſ. Eeaill- -

Eſcalade, *ſ. f.* (von *ſcala*) ein Sturm, die Beſteigung einer Mauer mit Leitern.

Eſcalader, *v. a.* mit Leitern beſteigen, beſtürmen.

Eſcale, Eſcaler, ſ. Ecale.

Eſcalier, *ſ. m.* (von *ſcala*, qs. *ſcalarium*) eine Treppe, eine Stiege.

eſcalier à vis, eine Wendeltreppe, eine Schnecke.

Eſcalin, *ſ. m.* (Germ. Schilling) eine lutembürgiſche und lothringiſche Münze, die ohngefähr 3 meißniſche Groſchen gilt.

Eſcamite, eine Art von Cattun aus Smyrna.

Eſcamote, *ſ. m.* ein Kügelein von leichtem Holze, das die Taſchenſpieler gebrauchen, die Muſcate genannt.

Eſcamoter, *v. a.* künſtlich wegſtehlen, ſpitzbübiſch rauben; vornehmlich aber mit kleinen Kugeln ſpielen, als Taſchenſpieler thun; it. im Spiele betrügen.

Eſcamoteur, *ſ. m.* ein Spitzbube, ein heimlicher Dieb.

Eſcampatinos, *adv.* vulg. (vom Ital. *ſcan, pare*) *faire eſcampatinos*, ſich aus dem Staube machen, als ein verdorbener Kaufmann.

Eſcamper, *v. n.* (Ital. *ſcampare*) entwiſchen, ſich aus dem Staube machen.

Eſcampette, *ſ. f.* die heimliche Wegbegebung. *prendre l'eſcampette*, oder *de la poudre d'eſcampette*, ſich heimlich wegbegeben.

Eſcapade, *ſ. f.* (vom Ital. *ſcappare*, *ſcapata*) das Entwiſchen, Entlaufen, Durchgehen, als ein Menſch, der unrecht thut, oder ein Pferd, das der Reuter nicht mehr zwingen kann; it. unbändiges Weſen; Leichtſinnigkeit, Uebereilung.

Eſcape, *ſ. f.* (Lat. *ſcapus*) in der Baukunſt, der Säulenſchafft, oder das, was eigentlich die Säule heißt; oder der unterſte Anfang

und oberſte Ausgang des Schiffes, der Anlauf und Ablauf.

Eſcarbillat, e, *adj.* (vom It. *ſcarmigliare*, *ſcarpigliare*) ein luſtiger Bruder, dem dabey nicht wohl zu trauen iſt.

Eſcarbit, *ſ. m.* ein kleines Gefäß von Holze, das Werg und die Inſtrumente, womit man ein Schiff verſtopft, darinnen anzufeuchten.

Eſcarbot, *ſ. m.* (Lat. *ſcarabæus*, Ital. *ſcarabotte*) ein Käfer.

Eſcarboucle, *ſ. f.* (*carbunculus*) Karfunkelſtein; in den Wapen aber heißt es ein Stück von 8 Stäben, als Scepter.

Eſcarbouiller, ſ. Ecarbouiller.

Eſcarcelle, *ſ. f.* (Ital. *ſcarcella*) ein alträtoriſcher Beutel mit einem Schloſſe.

Eſcargot, *ſ. m.* (Germ. Schreck, als Heuſchreck) eine Schnecke.

Eſcarlate, ſ. Ecarlate.

Eſcarlingue, ſ. Carlingue.

Eſcarmouche, *ſ. f.* (Ital. (*ſcaramuccia*) ein Scharmützel.

Eſcarmoucher, *v. n.* ſcharmützeln.

Eſcarmoucheur, *ſ. m.* der zum Scharmützeln ausgeht.

Eſcarpe, *ſ. f.* (Holl. ſcharf, was abgekürzt, abgeſchnitten iſt, abgeſchärft, ſchärfen, ſchorfen, ſchrapen) der Fuß der Mauer und des Walls; it. was abhängig hinab gebauet iſt, innerhalb des Grabens an einer Feſtung, da es hingegen auſſerhalb des Grabens die Contreſcarpe heißt.

Eſcarpement, *ſ. m.* das abhängige Theil an einem Walle oder Mauer.

Eſcarper, *v. a.* abhängig bauen, auf einem Fuße von Steinen oder feſtenem Grunde.

eſcarpé, ée, part. & adj. gäh hinauf, ſteil, abhängig.

Eſcarpin, *ſ. m.* (Ital. *ſcarpino*, von *ſcarpa*) Schuhe ohne Abſätze oder Hacken, mit einfachen Sohlen, Tanzſchuhe.

Eſcarpiner, *v. a.* geſchwind laufen, als mit leichten Schuhen an den Füßen.

Eſcarpolette, oder Eſcarpoulette, *ſ. f.* eine Schwinge, da man ſich auf einen Knebel ſetzt, und an einem herabhangenden Seile ſchwingt.

Eſcarquiller, ſ. Ecarquiller.

Eſcarre, *ſ. f.* (Germ. Schurf, Schorf, ἐσχάρα) der Grind oder Schorf, der ſich über einer Wunde ſetzet.

Eſcarre, (von *ſquartare* und *quadrare*) Eſcarrir, ſ. Ecarr- -

Eſcarrotique, *ſ. m.* (von ἐσχάρα, *cruſta*) eine Arzney, welche auf der Haut Grind verurſachet.

Eſcart, Eſcartable, Eſcarteler, Eſcartelure, Eſcarter, ſ. Ecart- -

Eſcavelade, *ſ. f.* (ſ. *Cavelſon*) ein Ruck oder

oder Zug mit dem Kappzaume, das Pferd damit zu regieren.

Eſcaut, ſ. Ecaut.

Eſceau, ſ. Aiſceau.

Eſcervele, Eſchafaudage, Eſchafauder, Eſchafaut, Eſchalader, Eſchalas, Eſchalaſſement, Eſchalaſſer, Eſchalier, Eſchalotte, Eſchampir, Eſchanerer, Eſchancrure, Eſchandole, Eſchange, Eſchanger, Eſchanſon, Eſchanſonnerie, Eſchantillon, Eſchantillonner, Eſchapparoire, Eſchappé, Eſchappée, Eſchapper, Eſcharbot, Eſcharcté, Eſcharde, Eſchardonner, Eſchardonnoir, Eſcharner, Eſcharnure, Eſcharpe, Eſcharper, Eſchars, Eſcharſement, Eſcharſer, Eſcharſeté, Eſchaſſes, Eſchauboule, Eſchauboulure, Eſchaude, Eſchauder, Eſchaudoir, Eſchauffaion, Eſchauffement, Eſchauffer, Eſchauguette, Eſchauler, Etche, Eſcheance, Eſchec, Eſchecs, Eſchelle, Eſchelier, Eſchellette, Eſchellier, Eſchelon, Eſchemer, Eſcheneau, Eſcheniller, Eſcheno, Eſcheoir, Eſcher, Eſcheres, Eſchetre, Eſcheu, Eſcheveau, Eſcheveté, Eſchevin, Eſchevinage, Eſcheutcheure, Eſchif, Eſchiffie, Eſchigner, Eſchillon, Eſchine, Eſchinée, Eſchiner, Eſchique, Eſchiqueté, Eſchiquier, Eſchoir, Eſchome, Eſchoppe, Eſchouër, Eſchu, Eſchure, ſ. Ec- -

Eſcient, *ſ. m.* (von *ſciens*) *à bon eſcient*, mit Vorſatze, wiſſentlich.

Eſcimer, Eſclabouſſer, Eſclabouſſure, Eſclair, Eſclaircir, Eſclairciſſement, Eſclaire, Eſclairer, Eſclame, ſ. Ec- -

Eſclamene, ſ. Eſclavine.

Eſclanche, ſ. Eclanche.

Eſclandre, *ſ. m.* ol. (*ſcandalum*) ein verdrießlicher Handel und Zufall.

Eſclat, Eſclatant, Eſclater, ſ. Eclat.

Eſclavage, *ſ. m.* (von Eſclav) Sclaverey, Knechtſchaft, Dienſtbarkeit; it. ein gewiſſer Schiffzoll in England, den nur die Franzoſen zahlen müſſen.

Eſclave, *ſ. m. & f.* ein Sclav oder Sclavinn; it. einer, der jemand unterworfen, oder auch an eine Sache gebunden iſt.

Eſclavine, *ſ. f.* ol. ein gewiſſes langes rauhes Kleid, deſſen Tracht aus Sclavonien gekommen iſt.

Eſclavon, ne, *adj. & ſ. m. & f.* ein Sclavonier, Sclavonierinn, ſclavoniſch.

Eſclavonie, *ſ. f.* das Land oder Königreich Sclavonien in Ungarn.

Eſclichement, Eſclicher, Eſclichie, Eſclichier, Eſcliſſe, Eſcliſſer, Eſclopé, Eſclorre, Eſclos, Eſcluſe, Eſcluſee, Eſcobans, ſ. Ec- -

Eſcofion, *ſ. m.* (Hiſp. *eſcove*, Gall. *eniffe*) eine ſchlechte Haube der gemeinen und Bauersleute.

Eſcofiai, ſ. Ecofrai.

Eſcogrife, *ſ. m.* vulg. ein frecher, unverſchämter Menſch, welcher alles, was ihm anſteht, nimmt.

vous frequentez-là un grand eſcogrife, ihr nehmet, wo ihr was findet.

Eſcolaſtre, Eſcole, Eſcolier, Eſcolier, Eſcolette, ſ. Eco- -

Eſcompte *ſ. m.* (ſ. *Compte*) Abzug, Abſchlag einer Rechnung.

Eſcompter, *v. a.* abziehen, abkürzen, abrechnen.

Eſconduire, Eſcope, Eſcoperche, ſ. Eco- -

Eſcopette, *ſ. f.* ol. (von *ſclopetum*) eine Art Geſchoß, als Carabiner.

une barbe faite à l'eſcopette, ol. ein ſteif aufgeſetzter Bart.

Eſcoperterie, *ſ. f.* das Schieſſen aus vielen Büchſen und Muſqueten, eine Salve.

Eſcorce, Eſcorcer, Eſcorcher, Eſcorcherie, Eſcorcheur, Eſcorchure, Eſcorcier, ſ. Ecorc- -

Eſcore, *ſ. f.* (Holl. *ſchore*) ein gäher, ſteiler Fels am Ufer; im *plur.* ſind *eſcores*, die Stützen, auf welchen das Schiff liegt, wenn man es bauet.

Eſcorne, Eſcorner, Eſcornifler, Eſcornifleurie, Eſcornifleur, ſ. Ecorn- -

Eſcorte, *ſ. f.* (*ſcorta*, Ital. von *ſcorgere*, begleiten) ein Schutz, Geleit, Begleitung, bewehrte Schutzleute auf dem Wege; ein Schutzſchiff; eine Begleitung eines groſſen Herrn an Hofleuten und Bedienten; it. Geſellſchaft, die mit einem geht.

Eſcorter, *v. a.* ſicher hinführen, um Sicherheit willen begleiten; mit einer Wache auf den Weg verſehen.

Eſcoſſe, Eſcoſſer, Eſcoſſois, Eſcot, Eſcotard, Eſcoté, ſ. Eco- -

Eſcoüade, *ſ. f.* (Hiſp. *eſcoüadra*, Germ. Schwadre) eine Corporalſchaft oder Rotte Soldaten, deren in einer Compagnie zu Fuß drey ſind.

Eſcoüene, *ſ. f.* (vom Deutſchen ſchaben, *ſcabere*) eine Raſpel oder Feile, das Holz und Helfenbein gleich zu machen.

Eſcouer, Eſcouet, ſ. Ecou- -

Eſcouſſe, *ſ. f.* ein Hünergeyer (man ſagt auch *Ecouſſe*).

Eſcoulement, Eſcouler, ſ. Ecoul- -

Eſcoup, *ſ. m.* eine hölzerne Schaufel auf den Schiffen, welche man braucht, wenn man das Schiff von auſſen mit Seewaſſer abſpülen will.

Eſcourgée, ſ. Ecourgée.

Eſcourgeon, *ſ. m.* eine Art Gerſte, welche man den Pferden friſch zu freſſen giebt.

Eſcourre, *v. a. & n.* ol. (von *ex* und *currere*) wegjagen, wegtreiben, mit Gewalt wegnehmen; it. weglaufen.

ſcie

ſcie eſcourre, ſo ruft man auf den Galeeren den Ruderknechten zu, wenn ſie rückwärts fahren ſollen.

Eſcourter, Eſcouſſe, Eſcoutant, Eſcoute, Eſcoutes, Eſcoutete, Eſcoutet, Eſcouteux, Eſcoutilles, Eſcoutillon, Eſcouvette, Eſcouvillon, Eſcouvillonner, Eſcran, Eſcraſer, Eſcremer, Eſcreviſſe, Eſcrier, ſ. Ec- -

Eſcrime, *ſ. f.* (ſr. *ſchermo*, Germ. Schirm) das Fechten.

maître d'eſcrime, Fechtmeiſter. (beſſer *Maître d'armes*.)

Eſcrimer, *v. r.* (Ital. *ſchermare*, Germ. ſchirmen) fechten; (man ſagt mehr *faire des armes*) ſich ſchlagen. (beſſer *ſe battre*)

eſcrimer de quelque choſe, vulg. mit einem Dinge ein wenig umzugehen wiſſen.

Eſcrimeur, *ſ. m.* olim ein Fechtmeiſter oder Fechter.

Eſcrin, Eſcrire, Eſcrit, Eſcritreau, Eſcritoire, Eſcriture, Eſcrivain, ſ. Ecri- -

Eſcroc, *ſ. m.* (Ital. *ſcrocco*) ein Betrieger, der andere mit Liſt und Schelmerey um das Ihrige bringt.

Eſcroquer, *v. a.* (Ital, *ſcroccare*) einem das Seinige abſchwatzen, mit Liſt erwiſchen.

Eſcroquerie, *ſ. f.* Schelmerey, Spitzbüberey.

Eſcroqueur, *ſ. m.* ein liſtiger Betrieger.

Eſcroü, Eſcroué, Eſcrouelles, Eſcrouër, Eſcrouïr, Eſcrouïſſement, Eſcroulement, Eſcrouler, Eſcroûter, Eſcrû, Eſcrue, Eſcu, Eſcuage, Eſcubiers, Eſcueil, Eſcuelle, Eſcuellée, ſ. Ec- -

Eſcuëne, ſ. Eſcouëne.

Eſcuier, Eſcuiſſer, Eſculée, Eſculer, Eſcume, Eſcumer, Eſcumeur, Eſcumeux, Eſcumoire, Eſcurer, Eſcureuſl, Eſcureur, Eſcureuſe, Eſcurie, Eſcurieu, Eſcu-ſol, Eſcu-ſoleil, Eſcuſon, Eſcuſſonner, Eſcuſſonnoir, Eſcuyer, ſ. Ecu- -

Esdenter, ſ. Edenter.

Eſerter, ſ. Eſſarter.

Esgade, Esgail, ſ. Aiga.

Eſgal, Eſgalement, Eſgaler, Eſgalifation, Eſgaliſer, Eſgalité, Eſgalûres, Eſgard, Eſgarée, Eſgarement, Eſgarer, Eſgaroté, Eſgaudir, Eſgayer, Eſglantier, Eſglantine, Eſgoger, Eſgorger, Eſgoſiller, Eſgouſſer, Eſgout, Eſgouter, Eſgoutoir, Eſgrafigner, Eſgrainer, Eſgratigner, Eſgratigneur, Eſgratignure, Eſgravillonner, Eſgrener, Eſgrillard, Eſgrilloir, Eſgriſer, Eſgriſoir, Eſgrugeoir, Eſgrugeoire, Eſgruger, Eſgrugeures, ſ. Eg- -

Eſgu, Eſguade, Eſguail, ſ. Aigu.

Eſgueer, Eſgueuler, ſ. Egue- -

Eſguerre, Eſguerrée, Eſguille, Eſguillée, Eſguillette, Eſguilletter, Eſguillettier,

Eſguillier, Eſguillon, Eſguillonner, ſiehe Aigu- -

Eſhouper, *v. a.* den Gipfel der Bäume abhacken.

Eſnouër, ſ. Enouër.

Eſpace, *ſ. m.* (*ſpatium*) ein Raum, ein Platz, ein Ort, Zeitraum.

l'eſpace d'un ſiécle, hundert Jahre lang.

dans tout cet eſpace de tems, dieſe ganze Zeit über.

eſpace, in der Buchdruckerey, ein Spatium oder Stückchen Bley, das zwiſchen die Worter geſteckt wird.

Eſpacement, *ſ. m.* der Raum im Bauen zwiſchen, Balken, Säulen ꝛc.

Eſpacement, *ſ. m.* (vom Ital. *ſpaſſo*, *andar à ſpaſſo*) heißt bey den Carthäuſern das Spatierengehen.

Eſpacer, *v. a.* rechten Raum zwiſchen einem Dinge laſſen, (einige ſchreiben und ſagen *eſpacier*.)

Eſpadaſſin, *ſ. m.* (vom Ital. *ſpada*, *ſpadaccino*) ein Stutzer, der einen großen Degen an der Seite hat; Schläger.

Eſpadon, *ſ. m.* (Ital. *ſpadone*) ein Schlachtſchwert, großes Schwert, das man in beyde Hände faſſen muß; it. ein Schwertfiſch.

Eſpagne, *ſ. f.* (*Hiſpania*, Ital. *Spagna*) Spanien.

Eſpagnol, *adj. ſ. m.* ole, *f.* ein Spanier.

Eſpagnolette, *ſ. f.* eine Art von Droget.

Eſpalement, *ſ. m.* (von *pala*, Ital. *ſpalare*) das Ypribiren eines Maaſes nach dem ordentlichen Hauptmaaße, das beym Gerichte iſt, da man durch einen Trichter Hirſekörner darein laufen läßt.

Eſpalier, *ſ. m.* (von *ſpalla*, Ital. *ſpaliera*, das Geländer) Bäume, die an einer Wand oder Mauer breit gezogen werden an Stangen und Geländern; it. die Ruderknechte, die am oberſten Theile des Ruders arbeiten.

contre eſpalier, ein kleines Geländer, etwan ſechs Schuh weit gegen das rechte Eſpalier von Weinſtöcken oder in einander geflochtenen Zwerabäumen.

Eſpargoutte, *ſ. f.* (ſ. *Matricaire*) ein Kraut.

Eſpatule, *ſ. f.* (Germ. Spate, einige ſagen auch *ſpatule*) ein Spatel, die Pflaſter zu ſtreichen oder etwas herum zu rühren, ſonderlich wenn es von Holze iſt.

Eſpeautre, ſ. Epautre.

Eſpéce, *ſ. f.* (*ſpecies*) eine Gattung, eine Art, Geſtalt, Geſchlecht, ein Bild, eine Sorte in den Münzen.

l'eſpéce d'un procès, die That, daß es geſchehen.

les deux eſpéces, die zweyerley Geſtalten im Abendmahle, nämlich Brod und Wein.

Eſpérance, *ſ. f.* (ital. *ſperanza*, Lat. *ſpes*) die Hoffnung.

Eſpé-

Espérer, *v. a.* (*sperare*) hoffen.

Esperculat, *s. m.* scherzweise, vulg. ein mun-terer, behutsamer, kluger Mensch, ein schlauer Fuchs.

Espie, *s. f.* (Germ. Ausspäher, *speculator*, Ital. *spica*) ol. besser *Espion*.

Espiegle, *adj. c.* (Holl. *Speck*, Speyvogel) ein muthwilliger kleiner Junge.

Espieglerie, *s. f.* muthwillige Possen kleiner Knaben.

Espignard, *s. m.* (Ital. *spignarda*, von *spignere*) kleines Geschütz, das etwan ein Pfund schießt.

Espion, *s. m.* nne, *f.* (Ital. *spionne*, vom Spähen, *speculari*) ein Kundschafter, Ausspäher, Verräther.

Espionner, *v. a.* auskundschaften, ausspähen, verrathen.

Espianade, *s. f.* (von *planus*, Ital. *spianada*) das abhängig aufgeführte Erdreich, oder die Abdachung der Brustwehr des bedeckten Weges einer Festung; it. der Platz zwischen der Contrescarpe und den Häusern, der eben gemacht; eine jede gemachte Ebene, ein Platz von Brettern, worauf die Stücke stehen; it. das Fliegen eines Falken in der Luft herum, ohne daß er steigt.

Espoir, *s. m.* (*sperare*) in der Poesie, Hoffnung; it. ein Falkonet auf den Schiffen.

Esponton, *s. m.* (vom Ital. *spontone*, von *pungere*) eine halbe Pike, wie die Officierer tragen.

Esprelle, *s. f.* (*asperella*) ein Kraut mit einem rauhen Stiele.

Espringale, oder Espringarde, *s. f.* (von Springen oder Sprengen) eine große Stein-Schleuder in dem Kriege der Alten.

Esprit, *s. m.* (*spiritus*) Geist, Verstand; Sinn, Herz; Mensch.

des esprits audacieux, die frechen, verwegenen Leute.

bel esprit, ein vortrefflicher oder sinnreicher Kopf.

esprit fort, einer, der meynt, er dürfe gar nichts glauben; der mehr will wissen, als andere, die eine Religion haben.

esprit, in der Arzney ein Spiritus; it. in der Chymie.

esprits vitaux, die Lebensgeister, oder die im Gebäute.

esprit de vin, Spiritus vini, Brantewein, der mehrmahl übergezogen.

Espuiavine, *s. f.* (Ital. *schiavo*, *schiavino*) ein Sclaven-Kleid, ein Bauren-Rock; it. ein langes Peitschen eines Pferdes auf der Reitschule, es bändig und gediegen zu machen.

Esquif, *s. m.* (Germ. Schiff) ein Kahn.

Esquille, *s. f.* (von schollen, zerschollen) ein Splitter oder Schiefer von einem zerbrochenen Beine.

Esquiman, *s. f.* (von *esquif*, Schiff und Mann) der Schiemann, oder Quartiermeister auf Schiffen.

Esquimancie, *s. f.* (*s. Squinancie*, Ital. *squinancia*) die Kehlsucht, Bräune.

Esquine, *s. f.* (von Schiene) so viel als *échine*, auf der Reitschule, die Lenden eines Pferdes.

Esquipot, *s. m.* (eine Sparbüchse, vom Ital. *squittinare* und von *pot*) bey einigen Professionen, absonderlich bey den Balbiergesellen, worein sie das Geld stecken, und hernach mit einander theilen.

Esquisse, *s. f.* (Ital. *schizzo*) ein Entwurf, die gröbsten Streife eines Gemäldes, die man vorher macht, ehe man es recht ausarbeitet, die Stellung.

Esquisser, *v. a.* einen Entwurf mit groben Strichen von etwas machen.

Esquiver, *v. n.* (Ital. *schifare*, *schivare*) vulg. sich auf die Seite machen, entweichen, entspringen, vermeiden, umgehen, entgehen.

Esrafler, *s.* Erafier.

Essai, *s.* Essay.

Essaim, oder Essain, *s. m.* (Lat, *examen*) ein Bienenschwarm; ein Schwarm oder großer unordentlicher Haufen.

Essaimer, *v. a.* schwärmen, als Bienen.

Essanger, *v. a.* (von *sang*) Wäsche, die man waschen will, zuvor in Lauge einweichen, daß sonderlich die Blutflecken und andere herausgehen; die Wäsche bängen.

Essarter, *v. a.* (ausräuten, ausrotten) einen Platz oder Feld von Büschen und Stöcken reinigen, Bäume ausräuten.

Essay, oder Essai, *s. m.* (Ital. *assaggio*, von *saggio*, *savio*, vom Lat. *sapere*) das Versuchen oder Credenzen der Speisen; das Brod, welches der Tafeldecker, oder der die Speisen auf der Tafel ordnet, dem königlichen Hofmeister giebt, daß er damit alle Speisen, ehe sie dem Könige vorgesetzt werden, versuche und credenze; hernach heißt *essai* eine jede Probe oder Versuch, Muster; ein Geschirr oder Flasche, den Wein zur Probe zu nehmen; it. der Deckel auf der Schale, daraus man den königlichen Wein credenzet.

faire un essai, eine Probe machen.

fourneau d'essai, der Probier-Ofen.

Essayer, *v. a.* (Ital. *assaggiare*) probiren, versuchen, kosten, Versuch thun.

Essayerie, *s. f.* der Ort, wo man die Münzen probiert.

Essayeur, *s. m.* der Münzwardein, Münz-Probierer.

Esse, *s. f.* (von der Figur des Buchstabens S) der

der Nagel, so in die Achse am Wagen gesteckt wird, daß das Rad nicht abgehe.

esse de fleau, ein Eisen oder Drat als ein S gekrümmt, am Wagebalken oder andern Sachen.

qui a trop bû, fait des esses, trunkene Leute haben einen krummen Gang.

Esseau, *s. m.* (von *ais*, Ital. *asscello*, *s. Eschandole*) eine Dachschindel.

Esseau, (von *ascia*, *asciola*) ein kleines gekrümmtes Beil.

Esselier, *s. m.* (von *esseau*) gemisse Balken bey den Zimmerleuten, welche das Gerüst formiren, worüber ein steinernes Gewölb gebaut wird.

Essemer, *v. a.* (von *seme*) das Fischergarn ausleeren.

Essence, *s. f.* (*essentia*) das Wesen, die Natur, Art; in der Chymie, eine Essenz, distillirtes oder gebranntes Wasser, ausgezogener Saft und Kraft aus etwas.

n'être plus en essence, nicht mehr da seyn, oder vorhanden seyn.

la quintessence, das Beste, das aus etwas kann gezogen werden, worinn alle Kraft in wenigen beysammen ist.

Essencier, *v. a.* mit kräftigen, wohlriechenden Wassern besprengen, oder anmachen.

Essencifier, zur Essenz machen.

Essentiel, lle, *adj.* (*essentialis*) wesentlich.

il est essentiel à Dieu, es gehöret zum göttlichen Wesen.

la pièce essentielle du procès, das Hauptstück im Rechtshandel.

le point le plus essentiel, der wichtigste Punct.

avoir des obligations essentielles à quelqu'un, einem sonderbar verbunden seyn.

Essentiellement, *adv.* wesentlich, wirklich, nothwendig.

Essette, *s. f.* (von *ascia*) ein Beil der Böttcher und anderer, die in Holze arbeiten.

Essieu, *s. m.* (von *axis*, Ital. *asse*, *axicultus*) die Achse an einem Wagen; it. in der Geographie die Achse, welche durch die Weltkugel an beyde Pole geht.

Essiller, *v. a.* ol. (Ital. *scegliere*, *scieglere*) ausplündern, verschwenden, das Beste versaufen &c.

Essimer, *v. a.* (Ital. *scemare*) einem Falken das überflüßige Fett benehmen, ausmagern, alle Kraft einem Acker oder der Erde entziehen.

essimer l'oiseau, den Falken fliegen lassen, (*eximere*.)

Essoine, *s.* Exoine.

Essonnier, *s. m.* eine doppelte Einfassung oder Saum an einem Wapenschilde.

Essor, *s. m.* (von *ex* und *aura*) die frische, freye Luft.

prendre l'essor, sich in die Höhe schwingen, in die Luft erheben, in die Freyheit gehen; it. von der Materie abgehen.

donner l'essor, freyen Lauf lassen.

Essorer, *v. n.* zu hoch und zu weit wegfliegen, als ein Falk.

essorer, trocknen, als einen Falken; auslüften, als Wäsche Felle &c.

un oiseau essorant, ein Vogel, der in den Wapen die Flügel aufhebt, als wollte er sich in die Höhe schwingen.

Essoré, ée, *part. & adj.* wenn ein Dach eines Gebäudes in den Wapen von anderer Farbe als das Gebäude ist.

Essoriller, *v. a.* (von *oreille*) die Ohren abschneiden.

Essouffler, *v. a.* (von *souffler*) aus dem Athem bringen.

Essourder, *v. r.* (von *sourd*) taub machen.

Essouriller, *v. r.* (von *souris*) einem Pferde eine Krupel an den Nasenlochern schneiden, welche man *souris* nennet.

Essuy, *s. m.* (Ital. *asciugare*) trocken Wetter, Dürre; der Ort, wo man etwas trocknet, sonderlich bey den Gerbern.

essuy-main, ein Handtuch, Handquele.

Essuyer, *v. a.* abtrocknen, abwischen, als was nasses, als die Sonne die Wege trocknet; ausstehen, übersehen, erdulden, vertragen.

Est, *s. m.* Germ. der Ost.

vent d'Est, der Morgenwind, Ostwind.

Establage, Estable, Establer, Estableries, Establi, Establir, Etablissement, Estabiure, *s.* Etabl - -

Estacade, *s. f.* (Germ. Stock, Stecken) Verpfählung im Wasser.

Estaches, *s. m. pl.* (auch von Stecken) ein Pfahl, Pfoste, als an einer Brücke.

Estacle, *s.* Etacle.

Estadou, *s. m.* ein Werkzeug der Kamm-Macher, fast wie eine kleine Säge.

Estaferte, *s. f.* (Ital. *Staffette*, von *stapes*, *staffa*, der Stegreif) ein reutender Bote; ein Postrenter, Courier.

Estaffier, *s. m.* (Ital. *Staffa*, Lat. *Stapes*) eigentlich einer, der den Steigbügel halten muß; it. ein Bedienter, der bey Turnier-Spielen die Handpferde führt oder andere Aufwartung thut; it. ein Lackey, der im Staat hinter einem her geht oder bey der Kutsche läuft, ein Nachtreter oder Beyläufer; meistens aber im bösen Verstande ein Kerl, der den Leuten ums Geld mit Kuppeln und Schlägereyen, auch wohl mit Mordthaten und andern schlimmen Händeln bedient ist.

Estafilade, *s. f.* (Germ. Staffel) Schnitt im Gesichte, als Barbierer im Barbutzen öfters machen; Risse in einem Kleide.

Estafilader, *v. a.* das Gesicht voll Schmarren machen, zerhauen.

Estage, Estager, Estaim, Estain, Estains, *s.* Eta - -

Estal, *s. m.* (Germ. Stellen, Gestell) ist noch übrig in dem Worte *pied d'estal*, ein Fuß, worauf eine Statue oder Säule steht; sonst heißt es *etau*.

Estalage, Estaler, Estaleur, Estalier, *s.* Etal - -

Estalinguer, *s.* Talinguer.

Estalon, Estalonnement, Estalonner, Estalonneur, *s.* Etal - -

Estambord, Estambort, *s. m.* das Gebäude oder Balken am Hintertheile des Kiels, worauf man das Gestel des Schiffes bauet.

contre-estambot, ein krummes Holz, das den *estambot* inwendig an dem Kiele fest macht.

Estambrayes, *s.* Erambrayes.

Estame, *s. f.* (von *stamen*) Strickwerk, das mit Nadeln gestrickt ist, als Mützen, Handschuhe, Strümpfe, u. d. g.

Estamence, *s.* Etamine.

Estamet, *s. m.* ein geringer wöllener Zeug aus Chalons an der Marne.

Estamet, Etamine, *s.* Etam - -

Estampe, *s. f.* (Ital. *stampa*, Germ. Stampfen) das Gepräg oder ausgegrabene Theil, das Wapen eines Petschafts, das man auf was anders drücken kann; ein Kupferstich, eine Figur in Holzschnitt bey den Malern, welche das gemeine Volk *images* oder *tailles douces* nennt; bey den Schlossern ist es ein Werkzeug, einen runden Kopf oder Platte zu formiren.

Estamper, *v. a.* prägen, ausdrücken, drücken, ausdrücken, als ein Petschaft, Münze, Stämpel, Kupferstück &c. bey den Goldschmiden heißt es gegossene Zierraten machen, die etwas erhoben sind.

Estamper, bey den Schmieden, *s.* Etamper.

Estamure, Estanc, Estance, Estanche, Estanchement, Estancher, Estançon, Estançoner, Estang, Estangues, Estant, Estape, Estapier, Estat, *s.* Eta - -

Estateur, *s. m.* (*s. Estler*, von *stator*) der seine Güter den Gläubigern gerichtlich abtritt.

Estau, Estauy, Estaye, Estayement, Estayer, Esté, Esteignoir, Esteindre, Esteins, *s.* Et - -

Estelaire, *s. m.* (von Stellen) ein zahmgemachter Hirsch, den man in das Holz laufen läßt, die wilden anzulocken.

Estelin, *s. f.* ein Goldschmids-Gewicht, das zehnte Theil vom Lothe.

Estemenaire, Estemmaire, *s. f.* ein Stück Holz, das man zu Ende an eine dicke Schiffbohle oder Diele anfüget.

Estendart, Estendoir, Estendre, Estendue, *s.* Eten - -

Ester, *v. n.* (von *stare*) *ester en jugement*, oder *en droit*, vor Gerichte persönlich erscheinen.

Ester, *v. n.* ol. (*bestier*, zusammen gezogen, oder von *stare*, wie das vorhergehende *ester*,) stehen bleiben, stecken bleiben im Reden, stammeln.

Estermir, *v. n.* ol. (von *sternere*) niederschmeißen.

Esternuement, Esternuër, Esteuf, Esteule, *s.* Eter - -

Esther, *s. f.* (Hebr.) Esther, ein Weibsnamen.

Estienne, *s.* Etienne.

Estille, *s. f.* ein Webersitzbl der Satschenmacher.

Estimable, *adj. c.* (*æstimabilis*) achtbar, schätzbar.

Estimateur, *s. m.* ein Schätzer, der den Werth eines Dinges sagen kann.

Estimation, *s. f.* die Schatzung.

Estimative, *s. f.* das Urtheil von einem Dinge, der Verstand von etwas.

Estime, *s. f.* (*æstimatio*) Hochachtung, das Achten, der Werth.

avoir de l'estime pour quelqu'un, oder *faire estime de quelqu'un*, einen werth halten, hoch achten.

estime, heißt auch zuweilen die Leute, die etwas hochachten; it. bey den Boatsleuten, der Verstand oder das Urtheil, das sie haben, zu wissen, um welche Gegend der Welt ihr Schiff läuft; Schatzung.

Estimer, *v. n.* (*æstimare*) schätzen, tariren; it. hochschätzen, hochhalten, hochachten; achten, halten, mennen.

Estincellant, Estincelle, Estincellement, Estinceller, *s.* Etinc - -

Estiomene, *adj. c.* (*s. Dieu*) um sich fressend, als ein Schaden oder Geschwür im Fleische.

Estire, Estirer, *s.* Etire - -

Estival, *s. m.* Art alter Stiefeln.

Estive, *s. f.* (Holl. *flouwinge*, von *flouwen*) Gleichgewicht eines Schiffes, daß nicht eine Seite schwerer als die andere ist.

Estoc, *s. m.* (Stock) ein Stock zum Gehen, unten meistens beschlagen; it. ol. der Stock oder Stamm eines Baumes; in Rechten, der Stammbaum.

dites vous cela de votre estoc? sagt ihr das von euch selbst? (oder auf Antrieb anderer?)

brin d'estoc, (Germ.) Springstock.

Estoc, *s. m.* (von stechen, Stecken) die Spitze eines Gewehrs; ein Stoß mit dem Degen.

frapper d'estoc & de taille, auf Hieb und Stoß gehen.

Estoc, *s. m.* (Stock) bey den Handwerksleuten, ein Schraubstock, (das *s* und *e* wird nicht gelesen, sondern man spricht und schreibt *étau*.)

Estocade, *s. f.* ein Stoßdegen, ein Schlagdegen, auf den Stoß; ein Stoß oder Wunde vom Stoße, ein Stich; im Scherze, ein Bettelbrief, Bettel-Carmen.

Estocader, *v. a.* sich auf den Stoß schlagen; sich

sich mit einander zanken, als Disputirende oder als Advocaten; einen mit Pertelbriefen übertaufen, im Scherze; it. auch im Scherze, verreiben, verjagen, verbannen als die Traurigkeit.

Estoffes, Estoffer, Estoile, Estoilé, Estoiler, Estoller, *s.* Eto - -

Estomac, *s. m.* (*stomachus*) der Magen; it. die Brust an Menschen, an Geflügel.

estomac d'autruche, ein Straußen-Magen, der alle harte Speisen verdauen kann; it. ein Scheidewasser in der Chymie, das alles auflöset.

s'Estomaquer, *v. r. & a.* (*stomachari*) sich ergrämen, *de quelque chose*, über etwas ungehalten, bös werden.

cela l'a fort estomaqué, dieses hat ihm den Zorn sehr erreget.

Estompe, *s. f.* das zusammen gerollte Papier, unten so zugerichtet, daß man die aufgetragenen trockenen Farben damit vertreibt.

Estomper, Estomber, *v. a.* (Germ.) stampfen; it. mit trockenen Farben malen.

Estonnant, Estonnement, Estonner, siehe Etonn - -

Estoquiau, *s. m.* (Stock) der Nagel oder Stock am Schlosse, an dem die Feder angemacht ist; it. andere eiserne Stifte am Schlosse.

Estor, *s.* Estour.

Estouble, *s.* Etouble.

Estoudeau, *s. m.* ein junger Hahn.

Estouffant, Estouffement, Estouffer, Estoufoir, Estouppe, Estoupper, Estouppin, *s.* Etou - -

Estour, *s. m.* ol. (Germ.) ein Sturm, Anlauf.

Estourderie, Estourdiment, Estourdir, Estourdissant, Estourdissement, Estourneau, *s.* Etour - -

Estrac, *adj. m.* (aestreckt) wird auf der Reitschule von einem Pferde gesagt, das schmalen Leib, dünnen Bauch und Lenden hat.

Estrade, *s. f.* (*via strata*, Straate) Straße; it. der etwas höhere Boden in einem Alcoven oder sonst in einem Zimmer.

battre l'estrade, auf allen Straßen Reiter ausschicken, Kundschaft vom Feinde einzuholen.

Estradiot, *s. m.* ol. (στρατιώτης) ein Soldat von der leichten Reiterey.

monter à cheval à l'estradiot, mit langen Steigbügeln reiten.

Estragale, oder Astragale, *s. f.* (*astragalus*) ein kleines und rundes Stückchen schwarzen Holzes, das zur Zierrat bey den Drechslern dienet; it. in der Baukunst und am Gesimse ein Reif.

Estragon, *s. m.* (von *draco*) ein Kraut, Dragun, Kaysers-Salat.

Estramagon, *s. m.* (Ital. *stramazzone*) eine Schramme oder Hieb, den man von einem *Frisch. Dict.*

die Luft erheben; in die Freyheit gehen; it. von der Materie abgehen.

donner l'essor, freyen Lauf lassen.

Essorer, *v. n.* zu hoch und zu weit wegfliegen, als ein Falk.

essorer, trocknen, als einen Falken; auslüften, als Wäsche Felle &c.

un oiseau essorant, ein Vogel, der in den Wapen die Flügel aufhebt, als wollte er sich in die Höhe schwingen.

Essoré, ée, *part. & adj.* wenn ein Dach eines Gebäudes in den Wapen von anderer Farbe als das Gebäude ist.

Essoriller, *v. a.* (von *oreille*) die Ohren abschneiden.

Essouffler, *v. a.* (von *souffler*) aus dem Athem bringen.

Essourder, *v. r.* (von *sourd*) taub machen.

Essouriller, *v. r.* (von *souris*) einem Pferde eine Krupel an den Nasenlochern schneiden, welche man *souris* nennet.

Essuy, *s. m.* (Ital. *asciugare*) trocken Wetter, Dürre; der Ort, wo man etwas trocknet, sonderlich bey den Gerbern.

essuy-main, ein Handtuch, Handquele.

Essuyer, *v. a.* abtrocknen, abwischen, als was nasses, als die Sonne die Wege trocknet; ausstehen, übersehen, erdulden, vertragen.

Est, *s. m.* Germ. der Ost.

vent d'Est, der Morgenwind, Ostwind.

Establage, Estable, Establer, Estableries, Establi, Establir, Etablissement, Estabiure, *s.* Etabl - -

Estacade, *s. f.* (Germ. Stock, Stecken) Verpfählung im Wasser.

Estaches, *s. m. pl.* (auch von Stecken) ein Pfahl, Pfoste, als an einer Brücke.

Estacle, *s.* Etacle.

Estadou, *s. m.* ein Werkzeug der Kamm-Macher, fast wie eine kleine Säge.

Estaferte, *s. f.* (Ital. *Staffette*, von *stapes*, *staffa*, der Stegreif) ein reutender Bote; ein Postrenter, Courier.

Estaffier, *s. m.* (Ital. *Staffa*, Lat. *Stapes*) eigentlich einer, der den Steigbügel halten muß; it. ein Bedienter, der bey Turnier-Spielen die Handpferde führt oder andere Aufwartung thut; it. ein Lackey, der im Staat hinter einem her geht oder bey der Kutsche läuft, ein Nachtreter oder Beyläufer; meistens aber im bösen Verstande ein Kerl, der den Leuten ums Geld mit Kuppeln und Schlägereyen, auch wohl mit Mordthaten und andern schlimmen Händeln bedient ist.

Estafilade, *s. f.* (Germ. Staffel) Schnitt im Gesichte, als Barbierer im Barbutzen öfters machen; Risse in einem Kleide.

Estafilader, *v. a.* das Gesicht voll Schmarren machen, zerhauen.

ner Soldat; auch sonst einer, der nicht wohl fort kann.

Estropier, *v. a.* (Ital. *stropiare, storpiare,* Germ. struffig, Strumpf) zerstümmeln, ein Glied lähmen, unbrauchbar machen, oder sonst einen um dasselbe bringen.

estropier un auteur, ein Buch schlecht übersetzen.

estropier un nom, einen Namen nicht recht aussprechen können.

estropié de la cervelle, der nicht wohl bey Verstande ist.

un sens estropié, ein zerstümmelter Verstand einer Rede.

il n'est pas estropié de la langue, er kann gut schwatzen; die Zunge ist ihm wohl gelöst.

Estrousse, Estrousser, Estude, Estudiant, Estudier, Estudiole, s. Es - -

Esturgeon, *s.m.* (Germ.) ein Stöhr, Seefisch, der in die Ströme geht.

Estuve, Estuvée, Estuvement, Estuver, Estuviſſe, Estuy, Etvanouïr, Etvanouïſſement, Etventrer, Etvertuër, s. Es - -, Ev - -

Esule, *s.f.* (*esula*) Wolfsmilch, ein Kraut.

Et, *conj.* (&) und; wenn es zweymal bald nach einander kömmt, heißt es, wie im Lateinischen, so wohl als, bendes und; *& vous & moi*, so wohl ihr als ich.

& cétera, &c. (Lat.) und so weiter, und dergleiche mehr, u. s. w. u. d. g. m.

Etablage, *s.m.* (von *établir*) das Miethen eines Stalles oder Platzes zu etwas; it. das Standgeld der Krämer und Marktleute.

cela ne vaut pas l'établage, das ist die Stelle nicht werth, wo es steht.

Etable, *s.m.* (*stabulum*) ein Stall; die Spitze hinten am Kiele des Schiffes, woran das Steuerruder und oben darauf das Cajütt fest ist.

Etabler, *v.a.* in den Stall thun, Pferde einstallen.

Etableries, *s.f. pl.* Stallungen für allerhand Vieh, an einander.

Etabli, *s.m.* (von *établier*) der Werktisch, die Werkstatt, worauf die Handwerksleute arbeiten.

Etablie, *s.f.* heißt eben so viel, wird aber nicht leicht gebraucht.

Etablir, *v.a.* (Lat. *stabilire*) setzen, befestigen, anlegen; einführen, in Gebrauch bringen; einsetzen, als in ein Amt; versetzen, in rechten Stand bringen; anrichten, aufrichten.

établir un mot, ein Wort in Gang bringen.

s'établir, v.r. sich in den Ehestand begeben; sich einrichten, eine Haushaltung anfangen; sich an einem Orte häuslich niederlassen; aufkommen, in Gang oder in Brauch kommen, eingeführt werden.

Etablissement, *s.m.* die Aufrichtung, das Aufrichten oder An- und Einrichten; ein Dienst oder Amt, das Haushalten, das einer anrichtet; das häusliche Niederlassen; das Bleiben und der Sitz, den man hat; die Einsetzung, Anordnung, Einführung neuer Gesetze, Aemter, Gaben ꝛc. auch ein königl. Befehl; it. Verheurathung; das Anbringen eines Kindes an einen Ehegatten ꝛc.

Etablure, *s.f.* (*s. Etable*) auf den Schiffen das Theil des Schiffs am Steuerruder.

Etage, *s.m.* (Germ. Stock) Stockwerk, Garden, ein Absatz von Zimmern oder Gemächern über den andern; eine Reihe Aeste um einen Baum herum, oder eine solche runde Reihe Wurzeln am Baume; eine Reihe geflochtener Ruthen an einem Korbe; figürlich, eine Gattung, Stand, oder Beschaffenheit der Leute und Sachen; vor diesem hieß es auch eine Wohnung, ein Aufenthalt oder Verbleiben an einem Orte; auch die Wohnung, der Platz oder das Gebäude, wo man sich aufhält.

étage lige, ol. ein Gut, dessen Besitzer dem Lehnsherrn Zug und Wacht zu thun schuldig ist.

étage du rez de chauſſée, ol. der Grund und Boden eines Gutes.

un esprit du plus bas étage, ein Mensch von sehr geringem Verstande. - - *du plus haut étage*, von hohem Verstande.

il est fot à triple étage, vulg. er ist ein Narr in Folio.

Etager, *s.m.* ol. hausässig, wohnhaft, unter einem Herrn.

Etagere, *s.f.* ein Bücherbret.

Etai, *s.m.* ol. (Holl. staaden, Lat. *stabilire*) das stärkste Seil am Maste, das ihn aufrecht hält und macht, daß er stehen bleibt.

Etaim, *s.m.* (*stamen*) der Zettel eines Webers, der Faden eines Gewebes, der in die Länge aufgewickelt, und im Wirken der Querfaden bekömmt; it. lange gekämmte Wolle.

Etaim, oder besser Etain, *s.m.* (*stannum*) Zinn.

la ceruſe d'étain, weisse Farbe, irdenes Geschirr zu glasiren, daß es wie Porcellan aussieht.

la chaux d'étain, Zinnasche; bey den Chymisten, distillirter und verrauchter Spiritus Nitri.

l'étain fin, l'étain ſonnant, englisches Zinn.

l'étain commun, schlechtes Zinn.

l'étain d'antimoine, weisses und hartes Zinn.

l'étain de glace, Bißmuth.

potier d'étain, Zinngießer, Kannengießer.

Etaimer.

Etaimer, *s.* Etamer.

Etaint, *s.m. pl.* zween Balken im Schiffe, welche die Rundung des Hintertheils des Schiffs machen helfen.

Etal, *s.m.* (von stellen) ein Gestell von Brettern auf Böcken, auf dem die Metzger das Fleisch verkaufen, eine Fleischbank; auch sonst ein Kram, der auf gleiche Art aufgestellet wird.

Etalage, *s.m.* (von stellen) das Auslegen der Waaren, das Auskramen; it. das Standgeld, das man wegen seines Krames zahlen muß; das Aufputzen einer Weibesperson; alles, was man will sehen lassen, womit man prangen will; Gepränge, Pracht, Prahlerey, Kram, oder Auskramung, als der Wissenschaft ꝛc.

Etaler, *v.a.* auskramen, auslegen, zu Markte bringen; sehen lassen, prangen, prahlen.

étalé, ée, part. & adj. auslegen, zum Verkaufen oder Anschauen; it. einer, der eine übelständige Positur macht mit Armen und Füßen, die er aus einander thut, oder der lang da liegt.

Etaleur, *s.m.* ein Bücherkrämer, der alte Bücher feil hat.

Etalier, *s.m.* ein Fleischhacker, der Fleisch pfundweise verkauft.

Etalinguer, *s.* Talinguer.

Etalon, strich Etelon, *s.m.* (von Stellen oder stehen bleiben im Stalle) ein Hengst, den man zur Zucht braucht, ein Beschäler, Zuchthengst; it. ein Gewicht, Elle, Scheffel und anderes, das man bey den Gerichten verwahrt, ein Muster darnach zu nehmen, oder andere darnach zu probiren; bey den Zimmerleuten, Bretter, den Dachstuhl darauf abzuzeichnen; it. ein hölzerner Nagel, die Balken zusammen zu halten; in den Wäldern, ein Baum, der vom letzten Abhauen oder Fällen des Holzes stehen geblieben ist.

Etalonnage, *s.m.* oder

Etalonnement, *s.m.* das Probiren eines Maasses oder Gewichts nach dem Rathsmaaß oder Modell aller andern, die Stadt-Aich ꝛc.

Etalonner, *v.a.* ein Gewicht, Maaß oder Elle zeichnen lassen oder aichen, zum Beweise, daß es richtig sey.

Etalonneur, *s.m.* der das Maaß und Gewicht gerichtlich probirt und zeichnet, daß es nicht falsch sey.

Etambord, Etambot, s. Estambord.

Etambrayes, *s.m.* die Dielen und Hölzer, die den Mast oben auf den Boden fest schließen.

étambraye, ist auch ein geteertes Tuch, das man um den Mast schlägt, daß er nicht so leicht vom Wetter Schaden leide und faule.

Etamer, *v.a.* Etraimer, (von *étain*) zinnen, verzinnen.

Etamine, *s.f.* (von *stamen*) ein dünner Zeug, von Wolle oder Seide, Etamin oder Estemin; it. Haarsieb oder Haartuch, etwas zu filtriren, oder die Kleider damit trocken abzuwischen; in den Blumen sind es die gelben oder schwarzen Drathlein, welche um den mittlern Busen inwendig herum stehen, auf kleinen Stielen, als in den Lilien, Tulpen ꝛc. Blumen-Drätlein, Staub-Faserlein.

il a passé par l'étamine, vulg. er hat was versucht, er ist in der Presse gewesen.

Etamper, *v.a.* (Germ. stampfen) die Nagelschmider in ein Hufeisen schlagen, bey den Schmiden.

Etamûre, *s.f.* (von *étain*) das Verzinnen.

Etanc, *adj.m.* (*s. Etancher*) wohl vermacht, als ein Schiff, da kein Wasser hinein lassen kann, mit allem wohl versehen, wie ein Schiff seyn soll, wenn man es miethen will.

Etanee, *s.f.* eine Stange oder Stütze, worauf etwas am Schiffboden ruhet.

Etanche, *s.m. mettre à étanche*, ein Schiff aufs Trockene bringen, daß man es unten verstopfen kann.

Etanchement, *s.m.* das Stillen des Durstes, des Geblüts.

Etancher, *v.a.* (Ital. *stagnare*, Lat. barb. *stammare*, Germ. stümmen) stillen, als den Durst stillen oder stellen, als das Blut; verquellen lassen, als ein zerlechztes oder leckes hölzernes Gefäß; verstopfen, die Risse vermachen, dem Rinnen eines Schiffs steuern.

des ſouffets bien étanchés, Blasebälge, die wohl vermacht sind, daß kein Wind heraus kann.

Etançon, *s.m.* (Germ. Stange) Stütze, eine Mauer oder etwas zu stützen, worunter man zu arbeiten hat.

Etançonner, *v.a.* Weinpfähle einstecken; mit einer Stütze unterbauen, daß eine Mauer nicht einfällt.

Etanfiche, *s.f.* die Dicke der Steinadern oder der Gänge im Steinbruche.

Etang, *s.m.* (*stagnum*) ein Fischteich, ein Weiher, ein großer Teich, ein See; eine Pfütze oder Lache von ausgetretenen Flüssen oder Seewasser.

Etangues, *s.f. plur.* (Germ. Zange) eine Zange in der Münze, die Münzplatten damit zu halten.

Etant, *parricip.* (von *être*) indem man ist; it. (von *stans, stante*) stehend, *arbre en étant*, Holz, das noch auf dem Stamme steht.

Etape, *s.f.* (Germ. Stapel) die Stapel

oder Niederlage gewisser Kaufmannswaaren an einem Orte, welcher dieses Recht hat; eine Niederlage von allerley Waaren; der Weinmarkt; die Verpflegung der Soldaten; das, was den Soldaten zu ihrer Verpflegung an Proviant und andern geliefert wird; ein Ort, wo man ein Magazin zu Versorgung der marschirenden Soldaten aufrichtet; das Magazin selbst, welches aufgerichter wird, die Truppen auf Märschen damit zu versorgen, damit die Soldaten die Bauern schonen, ein Proviant-Haus.

Etapier, *s.m.* ein Proviant-Meister, der die Soldaten in einem Lande mit Lebensmitteln zu versehen über sich genommen hat.

Etat, *s.m.* (*status*) Stand, Zustand; Beschaffenheit der Gesundheit einer Person, das Befinden; it. ein Staat, Land, Reich; die Regierung; die Regierungs-Geschäfte; it. ein Stand, Rang, Ordnung, wornach die Einwohner eines Landes geschätzt oder eingetheilt werden, insonderheit der geistliche, weltliche, und Hausstand; ein Verzeichniß der Ausgaben, was man einem jeden geben soll und wird; it. ein Register der vornehmsten Minister; eine Rechnung, Verzeichniß, als Schulden und andere Ausgaben.

état final, die Summa Summarum, der Schluß einer Rechnung.

les états, die Landstände.

lettres d'état, Versicherungs-Briefe, die man einem Officier oder Abgesandten giebt, daß ihn indessen niemand wegen seiner Person und Güter belangen könne.

les tiers état, oder *les états*, in Frankreich ist der dritte, nämlich nach den Geistlichen und denen von Adel, der bürgerliche Stand und ihre Deputirten.

états généraux, die Generalstaaten, die Deputirten von allen vereinigten Provinzen.

états de Hollande, die Deputirten von den Ständen der Provinz Holland auf ihren eigenen Versammlungen.

queſtion d'état, in den Rechten eine Frage, vom Zustande einer Person, ob sie frey oder leibeigen, verheurathet oder in einem Orden, edel oder gemeinen Standes sey.

état major, im Kriege, der Stab eines gewissen Regiments, der Regiments-Stab, Officier und Personen, die vor den Gemeinen den Rang in Besoldung, Quartier haben ꝛc. als Obrist-Wachtmeister, Feld-Prediger, Profoß, Feldscheerer, Commissarius ꝛc. it. der General-Stab, d. i. die sämmtl. Generalspersonen, und was zu ihnen gehöret.

un capitaine du grand état, ein Schiff-Capitain auf einem großen Kriegsschiffe.

un capitaine du petit état, ein Capitain auf einer Fregatte, Galiote, Brander ꝛc.

être en état de faire quelque choſe, im Stande seyn, etwas zu thun, das Vermögen oder eine Gelegenheit dazu haben.

faire état de quelque choſe, ein Ding achten.

faire état que, meynen, gedenken, daß ꝛc.

faire état de faire, meynen, man werde etwas thun; Willens seyn, etwas zu thun.

coup d'état, Staatsstreich.

Etau, *s.m.* (Germ. Stall, Stelle) eine Bude, Stand, wo man feil hat.

Etau, *s.m.* (*s. Eſtoc*, vom Stock) der Schraubstock der Handwerkleute.

Etay, *s.* Etai.

Etaye, *s.f.* (von Stacke, Stacket, Ital. *staggio*) eine Stütze, etwas haufälliges zu stützen; in den Wapen, eine Sparrenstütze.

Etayement, *s.m.* das Stützen, die Unterstützung.

Etayer, *v.a.* unterstützen, was fallen will.

il veut étayer le ciel, er meynt, der Himmel fällt ein.

s'étayer, v.r. l'un l'autre, eins das andere halten.

Eté, *s.m.* (*æſtas*) der Sommer.

l'été ſainit-Martin, die Zeit um Martini; der alte Weibersommer.

Eteignoir, *s.m.* (von *extinguere*) das blecherne spitzige Hütchen, das man an einen Stecken macht, und die Wachskerzen damit auslöscht, Löschhütchen.

Eteindre, *v.a.* (*extinguere*) auslöschen, als Feuer, Hitze; stillen, dämpfen, als Aufruhr; abschaffen, als Auflagen; austrotten, vertilgen, als ein Geschlecht.

éteindre de la chaux, den Kalk löschen.

s'éteindre, v.r. ausgehen, verlöschen; untergehen; sich endigen.

à éteinte de chandelle, bis ein brennendes Licht ausgebrannt ist.

Eteins, s. Etains.

Eteion, s. Eteon.

Etendart oder Etendard, *s.m.* (von Stand, stehen) eine Standarte, Reiterfahne; eine Fahne, die man aufsteckt an einem Orte; die Fahne auf einer Galee; ein Stück Tuch, das die Schneider abschlen; an den Schwertlilien sind es die drey obern Blätter, die über die andern emporgehen.

Etendeur, *s.m.* (von *extendere*) eine Muskel oder Maus im Fleische, welche ein Glied ausstrecken macht.

Etendoir, *s.m.* (von *extendere*) in der Druckerey ein Querholz an einer Stange, worauf man die neugedruckten Bogen legt, sie an die Strieke aufzuhängen, daß sie trocken werden, das Kreuz.

Eten-

Etendre, *v.a.* (von *extendere*) ausdehnen, ausstrecken; erweitern; vermehren; fortsetzen; verlängern, als einen Termin ꝛc. ausbreiten, aus einander thun, aufhängen in die Breite; aufstreichen, als Butter auf Brod.

étendre une ſignification, die Bedeutung auf viele Dinge ziehen.

étendre les loix, die Gesetze im weitläuftigen Verstande nehmen oder erklären.

étendre ſon pouvoir, mehr thun, als man Befehl hat, die Ordre überschreiten.

s'étendre, *v. r.* sich erstrecken; ausgebreitet seyn; als die Gränzen, sich ausstrecken; dauren.

s'étendre fort ſur quelque matiere, sehr weitläuftig in einer Materie seyn.

ſa voix s'étend bien loin, man kann ihn sehr weit hören.

étendu, e, part. & adj. ausgestreckt, ausgebreitet; weit, weitläuftig, groß.

Etenduë, *s.f.* die Weite, Größe, als des Himmels, der Erde, eines Landes, der Stärke oder Macht, der Stimme, der Pflicht; in der Philosophie und Mathesi, die Erstreckung der Körper und Großen nach ihrer Länge, Breite und Höhe; die Länge, als des Lebens.

un eſprit d'une grande etenduë, ein Mann von großem Verstande.

l'étenduë de la voix, die laute Stimme.

Eternel, lle, *adj.* (*æternus*, qs. *æternalis*) ewig; stetswährend.

Eternel, *s.m.* der ewige Gott, Gott der Herr.

Eternelle, *s.f.* ein Kraut, Mauerpfeffer.

Eternellement, *adv.* ewiglich; immer, stets.

Eterniſer, *v. a.* verewigen, unsterblich machen.

Eternité, *s.f.* (*æternitas*) die Ewigkeit; die Unsterblichkeit.

Eternuëment, Eternûment, *s.m.* (von *ſternutare*) das Niesen.

Eternuër, *v.n.* niesen.

Eterodoxe, *adj. c.* Heterodoxe, (*heterodoxus*) irrgläubig.

Etésien, *adj. m. les vents* oder *les aquilons étéſiens*, ist eben so viel als *étéſies*.

Etésies, *s.m. pl.* (*eteſiæ*) die sanften Winde, die alle Jahre in den Hundstagen wehen.

Eteter, *v.a.* (von *tête*) den Gipfel vom Baume, oder das Oberste von Dingen herabthun, die durch Kunst gemacht sind, als von Nadeln, Nägeln ꝛc. nicht von Menschen ꝛc. in den Wapen sagt man es von Thieren, die keine Köpfe haben.

Eteuf, *s.m.* (von Stoppen, Stopfen, *ſtuppa*) ein Ball zum Spielen, klein und hart.

repouſſer ou renvoyer l'éteuf, einem gleich wieder eines versetzen.

il ne faut pas courir après ſon éteuf, das

Gewisse muß man nicht aus den Händen lassen, sich mit etwas Ungewissem bezahlt zu machen.

Eteule, *s.f.* (Stoppel) der Absatz am Halme einer Aehre, von einem Knoten bis zum andern; it. die Stoppeln.

Ether, *s.m.* die obere subtile Himmelsluft; der Himmel.

Ethéré, ée, *adj.* (*ætherеus*) himmlisch, nämlich der Materie oder dem Orte des äußern Himmels nach.

Ethiopie, *s.f.* (*Æthiopia*) Aethiopien, das Abißinier-Land in Africa unterhalb Aegypten.

Ethiopien, m. ne, *f.* (*Æthiops*) Aethiopier.

Ethiopienne, *s.f.* (*æthiopis*, qs. *æthiopiana*) Mohrenkraut, eine Art Wollkraut mit weißen Blumen.

Ethiopique, *adj. & f.* äthiopisch.

Ethique, *s.f.* (*ethica*) die Sittenlehre.

Ethmoïdale, *adj. f.* eine Nath unten an der Hirnschale, die um das Stück geht, welche Ethmoide heißt.

Ethmoide, *adj. m.* (*ethmoïdes*, von ἦθμος, cribrum & εἶδος, species, forma) os cribriforme, das Sieb-Bein über der Nase.

Ethologie, *s.f.* (von ἦθος und λεγω) oder Ethopée, *s.f.* (von ἦθος und ποιέω) in der Redekunst, die Nachahmung oder auch die Beschreibung der Sitten und Begierden einer Person.

Etienne, *s.m.* (*Stephanus*) Stephan, ein Mannsnamen.

Etier, *s.m.* ein Canal oder Leitung des Seewassers in die Salzlachen in Frankreich.

Etimologie, und Derivata, s. Etymol - -

Etincellant, e, *adj.* (*etincelle*) funkelnd, glänzend; feurig.

Etincelle, *s.f.* (*ſcintilla*) ein Funken.

Etincellement, *s.m.* das Funkeln.

Etinceller, *v. n.* (*ſcintillare*) funkeln, schimmern, glänzen; feurig und lebhaft aussehen.

étincellé, ée, adj. in den Wapen, voll Funken.

s'Etioler, *v.r.* (von *ſtylus*, Stiel) aufschiessen, in die Höhe schießen als eine Pflanze, die hoher wächst, als sie soll; it. als Aeste, die dick in einander wachsen.

Etiologie, s. Aitiologie.

Etique, *adj. c.* (*hecticus*) schwindsüchtig, dürr, ausgezehrt.

Etiquette, *s.f.* (*itiket*, Zeichen oder Stich) ein Zettel, den man an etwas macht oder klebet, daß man wisse, was es ist; it. ein kleines viereckichtes Fischgarn.

juger une affaire ſur l'étiquette du ſac, von einer Sache nach dem äußerlichen Scheine urtheilen, ehe man sie untersuchet hat.

Etiquetter, *v.a.* Zettel und Zeichen auf etwas

machen, als in den Apotheken und sonst auenthalben.

Etire, *s.f.* (von *tirer*, ziehen) ein Eisen der Gerber, das Wasser aus den Häuten zu geben.

Etirer, *v. a.* ausstrecken, strecken, als ein Schmid das Eisen durch Schlagen verlängert.

Etna, *s. m.* (*Ætna*) der feuerspeyende Berg Aetna in Sicilien.

Etoeuf, s. Eteuf.

Etoffe, *s.f.* (Germ. Stof) Zeug, Materie, woraus etwas gemacht wird; ein Zeug oder Gewirk von Seide, Wolle ꝛc. im plur. heißt *étoffes* bey den Seidenstrickern die gezwirnte Seite, die sie an den Nähnahm hängen oder schlingen, woran sie arbeiten.

un homme de basse étoffe, ein Mann von schlechtem Herkommen.

des gens de même étoffe, Leute von einerley Stande oder auch einerley Schlags, einerley Gattung, eines Gelichters.

tuyau d'étoffe, eine bleyerne Orgelpfeife, die mit etwas Zinne vermischt ist.

Etoffer, *v.a.* mit allem wohl versehen; ausstaffiren, gut Zeug und Materie dazu nehmen.

Etoffé, ée, part. & adj. wird von einem gehärteten Eisen gesagt, das nicht so hart als Stahl, und nicht so weich als Eisen ist.

Etoile, *s.f.* (*stella*) ein Stern am Himmel; das Geschick, Schicksal eines Menschen, das günstige oder widerwärtige Glück; etwas schones und vortreffliches; ein berühmter Mann; auch etwas, das die Figur eines Sterns hat, als ein Stern in der Buchdruckerey, ein Seestern, ein Wassertiertein, das mit einer sternförmigen Schale umgeben ist; in der Kriegsbaukunst, eine sechseckige Feldschanze, Sternschanze, auf der Reitbahn, ein Stern oder eine Blässe, ein weißer Fleck an der Stirne eines Pferdes; auch ein Kraut, Sternkraut.

étoile fixe, ein Fix-Stern.

étoile errante, ein Irrstern, Planet.

étoile volante, eine Sternschnuze, Sternschnuppe, Sternputze, ein sogenanntes Luftzeichen.

l'étoile du berger, der Morgen- und Abendstern.

il voit les étoiles, er ist entzückt, er weiß nicht, was er redet.

coucher, loger à la belle étoile, unter freyem Himmel übernachten.

Etoilé, ée, *adj.* gestirnt, voller Sterne.

S'Etoiler, *v.r.* in den Münzen, sich von einander begeben im Schlagen, Risse bekommen, ein wenig aufbersten.

Etole, *s.f.* (*stola*) ein Oberkleid der Layen-

Priester bey dem Meßlesen, ein Meßgewand.

Etonnant, e, *adj.* wunderbar, wundersam, das zu bewundern ist; erstaunlich.

Etonnement, *s. m.* Verwunderung, Bewunderung; Erstaunung.

Etonner, *v. a.* (erstaunen) in Verwundern setzen; erstaunt machen.

s'étonner, v. r. sich verwundern; erstaunen; *de quelque chose*, über etwas; *qu'il se fasse quelque chose*, daß etwas geschehen ist.

Etouble, *s. m.* (*s. Eteule*) Stoppel.

Etouffant, e, *adj.* (von *stufare*, Ital.) das den Athem verschlägt, oder verdindert, erstickend.

Etouffement, *s. m.* das Ersticken, Enge des Athems, Benehmung der Luft.

Etouffer, *v. a.* (Ital. *stufare*) erwürgen, ersticken, ersticken machen; den Athem, die Luft benehmen; dämpfen, unterdrücken; als einen Aufruhr; zurückhalten, als seine Affecten; hemmen, als die Worte.

étouffer, v. n. oder *s'étouffer, v. r.* ersticken, nicht zu Athem kommen können; *de rire*, sich aus dem Athem lachen.

Etouffoir, *s. m.* ein hohler Deckel oder eiserne Stürze, die Kohlen damit auszulöschen, wenn man sie darüber stürzt.

Etouppe, *s.f.* (*stupa*) Werg, das gröbste vom Hanfe, Flachse, it. grobe Leinwand.

Etoupper, Etouper, *v. a.* (stopfen) mit Werge verstopfen.

s'étoupper les oreilles, die Ohren verstopfen.

Etouppin, *s. m.* (Germ.) ein Zapf oder Stöpsel vor das Mundloch der Schiff-Canonen, sie zu stopfen.

Etourderie, *s.f.* (*s. Etourdir*) eine dumme That, Unbedachtsamkeit.

Etourdi, *s. m.* e, *f.* ein Unbesonnener, it. dummer Mensch, der die fünf Sinne nicht beysammen hat, und ins Gelag hinein redet oder handelt.

Etourdiment, *adv.* unbesonnen, dumm; bestürzter Weise.

Etourdir, *v. a.* (Ital. *stordire*, bestürzen) dumm machen, daß sich einer nicht besinnt, beräuben, den Kopf toll machen, taub, sinnlos machen, einen Dunst vor die Augen machen, bestürzt machen.

s'étourdir, v. r. sich aller Empfindung berauben, sich der Sinne berauben; sich die Gedanken von etwas vertreiben.

étourdi, e, part. & adject. erstaunt, bestürzt, außer sich; unbedachtsam, dumm.

à l'étourdie, adv. unbesonnener Weise, dumm, blinder Weise.

Etourdissant, e, *adject.* das einen ganz taub macht, das da macht, daß man nicht weiß wo einem der Kopf steht.

Etourdissement, *s. m.* Sinnlosigkeit, da man

man sich nicht mehr besinnt; ein Schwinmen, sonderlich beym Viehe in heißen Tagen; Bestürzung, Verwirrung.

il lui a pris un étourdissement, es hat ihn eine Ohnmacht überfallen, es ist ihm Gesicht und Gehör vergangen.

Etourgeon, *s. m.* Stor, ein Fisch, s. Esturgeon.

Etourneau, *s. m.* (*sturnus*) ein Staar; it. das Oberste an einem Hebgerüste, worinnen die Wirbel gehen, welches auch *fanconneau* heißt; it. ein dummer Kerl.

Etrain, *s. m.* (Germ. Strand) der Seestrand, die Seeküsten.

Etrange, *adj. c.* (*extraneus*) fremd, ausländisch; ungewöhnlich, übermäßig; seltsam, wunderlich, ungemein; bey den Wundärzten, was nicht hinein gehört, was von außen hinein kömmt.

Etrangement, *adv.* ungemein, sehr.

Etranger, e, *adj. & subst.* fremd, ein Fremder, Ausländer; ausländisch; unwissend, unerfahren; it. fremd in einem Hause oder Geschlechte; in der Arzneykunst, fremd, das nicht in den Leib gehört; das von außen in den Leib gekommen ist.

Etranger, *v.r.* vulg. fortschaffen, verjagen, wegtreiben, vertreiben.

s'étranger, v. r. vulg. sich entziehen.

Etrangle-lieparb, *s. m.* ein Kraut, Wolfswurz.

Etrangle-loup, *s. m.* bedeutet das vorige.

Etrangler, *v. a. & n.* (*strangulare*) erwürgen mit einem Stricke; ersticken, als etwas, das in den Hals kömmt oder sonst die Luft benimmt; gar zu eng seyn um den Hals, oder sonst um den Leib; etwas fest zuschnüren, als einen Sack, zubinden ꝛc.

ce mot l'étrangle, er meynt, er müsse an dem Worte ersticken, wenn ers nicht heraus sagt.

les juges étranglent les affaires, die Richter übereilen sich im Urtheile über eine Sache, die sie kaum halb untersucht haben, sie wischen gar zu geschwind darüber hin.

étrangler une personne, einen überschreyen, nicht zu Worten kommen lassen, ausmachen, daß er sich nicht verantworten kann.

s'étrangler, v.r. sich aus dem Athem bringen von Schreyen; sich erwürgen; ersticken.

ce vêtiment est trop étranglé, dieß Haus ist gar zu schmal gegen die Straße oder von vornen.

Etranguillon, *s. m.* die Halskrankheit, sonderlich der Pferde; it. Morgbirne, strenge Birnen, die außen schön und im Essen herb sind.

Etrape, *s.f.* (Schraepen, Holl.) eine Sichel, das Getraide vom Halme zu schneiden.

Etraque, *s.f.* (die Sträcke) die ganze Breite des Bords im Schiffe.

Etrave, s. Etrave.

Etre, *s. m.* (Ital. *essere*, Lat. *existere*) ein Wesen, ein Ding, etwas, das wirklich ist.

êtres de raison, entia rationis, von der Vernunft erdichtete Sachen.

êtres, im plur. die Gelegenheit, die Zimmer und Schliche eines Hauses.

Etre, *verb. substantivum & auxil.* seyn.

être à quelqu'un, eines seyn, einem zugehören.

être pour quelqu'un, auf eines Seite seyn, es mit einem halten; einem wohlwollen; einen vertheidigen; für einen stehen.

être en quelque chose, in etwas besehen.

être à faire quelque chose, über etwas seyn, mit etwas beschäfftiget seyn oder zu thun haben; die Zeit mit etwas zubringen.

être bien ou mal avec quelqu'un, wohl oder übel mit einem stehen, in Freundschaft oder Feindschaft mit ihm stehen.

il est à craindre, es ist zu besorgen, man hat zu fürchten.

c'est à moi, es kömmt mir zu, ich muß es thun.

en être, daraus entstehen, darauf erfolgen; dabey oder mit seyn.

voulez vous en être? wollt ihr auch mit?

qu'en seroit il, was würde darauf erfolgen?

vous n'y êtes pas, ihr habt es nicht getroffen.

je fus, im præterito, heißt zuweilen, ich gieng.

Etrécir, *v. a.* (Ital. *stretto*) enger machen, als ein Kleid, das zu weit war.

la rue en cet endroit va en étrécissant, die Gasse wird hier enger.

s'étrécir, v.r. wird auf der Reitschule von Pferden gesagt, welche im Volriren die Hinter- und Vorderfüße zu eng zusammen setzen.

la toile s'écrécit, die Leinwand wird schmäler, geht ein.

Etrécissement, *s. m.* das enger oder schmäler machen.

Etrécissure, *s.f.* das Engemachen, das Einschlagen eines Kleides; der enge Raum eines Landes; die Enge eines Herzens.

Etreignoirs, *s. m.* (von *stringere*) zwey Hölzer mit vielen Löchern, worein hölzerne Nägel kommen, (sie thun eben das, als der Sergeant, eine Thüre oder andere Dinge zusammen zu fügen).

Etrein, *s. m.* (*stramen*) die Streu, die man den Pferden macht.

Etreindre, *v. a.* (*stringere*) zusammen drücken, fest zusammen ziehen, fest machen oder schließen.

étreindre son enfant, sein Kind fest in die Arme schließen und drücken.

Etreinte, *s.f.* das Zusammenbinden oder Ziehen; das Lämarmen; Verbindung, Verknüpfung mit einem.

étreinte de ceinture, die Schnalle, einen Gürtel enger zu machen.

donner à quelqu'un des étreintes de corde, einen mit einem Stricke peitschen.

Etrenne, Etrene, *s.f.* (*strena*) ein Neujahr-Geschenk; das erste Geld, das ein Kaufmann an einem Tage löset; das erste Almosen, das ein Bettler kriegt; der erste Gebrauch eines Dinges, als eines Hausraths, Gemachs, eines Kleides, das man das erstemal anleget.

Etrenner, *v. a. & n.* Neujahrs-Geschenk geben oder empfangen; das erstemal ein Kleid anziehen oder sonst etwas gebrauchen; einem Krämer das erste Geld zu lösen geben; Handgeld geben; das erste Geld für Waaren einnehmen.

Etresillonner, *v. a.* stützen, sprisseln, daß etwas nicht einfalle, sonderlich Erde, wenn man in die Tiefe gräbt.

Etresillons, *s. m. plur.* die Sprissel, die man vormacht, daß die Erde im Graben nicht einfalle, von einer Seite zur andern, als im Fundament-Graben ꝛc.

Etrier, *s. m.* (ol. *étrie*, Lat. barb. *strepa*, *striparium*, *strivarium*, Niedersächsisch Streepe, Strype) ein Steigbügel, Stegreif; im Bauen, ein eisernes Band um das Ende eines Balkens, das auf nichts ruhet, es in die Höhe zu halten, oder sonst um ein Holz, damit es sich nicht spalte; in der Anatomie, ein kleines Bein inwendig im Ohre eines Menschen, wegen seiner dreyeckichten Figur, wie die alten Steigbügel waren; auf den Schiffen, die kleinen Stücklein, womit man zwey dicke Seile an den Enden an einander heftet.

je lui ferai perdre les étriers, ich will an ihm zum Meister werden.

Etriere, *s.f.* ein kleiner Riem, die Steigbügel an den Sattel zu binden, wenn man sie nicht will hangen lassen.

Etrif, *s. m.* ol. (*s. Etriver*) Zank.

Etrille, *s.f.* (*strigilis*) die Striegel.

être logé à l'étrille, bey einem schlimmen Wirthe eingekehrt seyn, der die Leute ums Geld strieglt.

Etriller, *v.a.* striegeln: it. vulg. sehr schlagen oder abprügeln, übel tractiren; auch einen betriegen, ums Geld schneuzen oder striegeln.

Etripper, *v.a.* (von *trippe*) das Eingeweide heraus nehmen.

étripper les fleurs, die Blätter einer Blume aus einander ziehen, ausbreiten.

étripper un cheval, spornstreichs reiten, als wollte man dem Pferde den Leib mit Sporen einstoßen.

Etriquet, *s. m.* (von stricken) eine Art Fischergarn.

Etrifté, ée, *adj.* bey Jägern, *levrier étrifté*, ein Windhund mit seinen schlanken Beinen.

Etriver, *v. n.* (von Strüpe) zanken, streiten mit Worten.

Etriviere, *s.f.* der Steigrien, der lederne Riem, woran der Stegreif hängt.

donner les étrivieres, peitschen.

se laisser donner les étrivieres, sich übel mitfahren, schimpfen lassen.

allonger l'étriviere d'un point, eine Ausflucht suchen.

Etroit, e, *adject.* (Ital. *stretto*, Lat. *strictus*) eng; schmal.

union étroite, genaue Vereinigung.

cheval étroit, ein dünnbäuchiges Pferd.

esprit étroit, ein Mensch, der nicht gar viel versteht, dessen Wissenschaft sich nicht gar weit erstreckt.

droit étroit, das strenge Recht, das man dem andern entgegen setzt, das man nicht so genau nimmt.

discipline étroite, genau, wie man lebt, wenn man arm ist.

à l'étroit, *adv.* in die Enge; in geringem Raume; figürlich, genau, kümmerlich.

Etroitement, *adv.* eng, beysammen; genau.

Etron, *s.m.* (Ital. *stronza*, Germ. Strunien) Dreck, Menschenkoth.

Etronçonner, *v. a.* (von *truncus*) einen Baum abhauen, daß nur der Strunk stecken bleibt.

Etrope, s. Estrope.

Etrousse, *s.f.* (von *trousse*) das gerichtliche Ueberlassen einiger Güter, oder des jährlichen Genusses derselben.

Etrousser, *v. a.* gerichtlich zuerkennen, daß einer ein Gut im Bestande oder Pachte haben und genießen soll.

Etrusser, *v. a. & n.* (trucknen) schwinden, als einem Jagdhunde ein Fuß, auf den er nicht treten kann.

Etruffure, *s.f.* das Schwinden eines Fußes an den Hunden.

Etude, *s.f.* (*studium*) das Studiren, in welcher Bedeutung es nur pluralis numeri ist; das Lesen, das Lernen; das Wissen, die Wissenschaft; Kunst; Fleiß; gezwungene Gebärden, angenommene Weise; die Studierstube; ein Ort, wo ein Notarius oder Procurator über seinen Sachen ist; it. seine Praxis und Bekanntschaft.

il a fait ses études, er hat seine Studien absolvirt.

il est allé faire ses études, er ist auf die Universität gezogen.

mettre toute son étude à quelque chose, allen Fleiß auf etwas wenden.

l'étude des actions, das Angewohnen der Leibesstellungen.

Etudiant, *adj. & s.m.* ein Studirender, ein Student.

Etudier, *v. a. & n.* (*studere*) lesen, lernen; unter-

untersuchen; betrachten; erkennen lernen; studiren.

étudier les humanités, die Humaniora studiren.

étudier en droit, die Rechte studiren; auf die Rechte oder auf die Rechtsgelahrheit sich legen.

s'étudier, v.r. sich befleißigen.

geste trop étudié, gar zu gezwungene Gebärde.

des larmes étudiées, verstellte Thränen.

un conte étudié, ein erdichtetes Mährlein.

Etudiole, *s.f.* ein Studier- oder Schreibtisch mit Schränkchen.

Etui, *s.m.* (Stauchstecken) ein Besteck oder Gesteck, Futteral, Futter, über allerhand Geschirr, als Brillen, Messer, Hüte, Müffe ꝛc.

visage à étui, ein häßliches Gesicht.

Esturgeon, s. Esturgeon.

Etuve, *s.f.* (Stube) eine Badstube, ein Ort, wo man Zucker oder Hüte trocknet.

étuve de corderie, der Ort in einem Schiffe oder Zeughause, wo man die Taue theert.

étuve sèche, ein Schwitzkasten.

étuve humide, ein Schwitzbad.

Etuvée, *s.f.* gedämpftes Fleisch oder andere Speise.

Etuvement, *s.m.* das Dämpfen und Schwitzenmachen in einem Bade.

Etuver, *v. a.* eine Wunde oder Schaden baben, waschen, mit etwas reinigen.

Etuvifte, *s.m.* ein Bader, der eine Badstube hält.

Etuy, s. Etui.

Etymologie, *s.f.* (*etymologia*) der Ursprung, die Herleitung eines Wortes.

Etymologique, *adj. c.* (*etymologicus*) das zur Herleitung der Wörter gehört.

Etymologiste, *s.m.* der den Ursprung und die Herleitung der Wörter versteht.

Eu, e, *part.* (von *avoir*) gehabt. s. Avoir.

Evacuatif, *s.m.* (von *evacuo*) ausführende Arzney durch Stuhlgang, Schweiß, Urin ꝛc.

Evacuation, *s.f.* Ausführung durch Arzeneyen, über sich oder unter sich ꝛc. im Kriege heißt es das Verlassen eines Orts, das Herausnehmen der Besatzung.

Evacuër, *v.a.* (*evacuare*) ausführen durch Medicin, weg- oder abführen; einen Ort durch Herausziehung der Besatzung räumen, eine Stadt oder Land räumen.

Evader, *v.n.* (*evadere*) entwischen, entgehen.

s'évader, v. r. durchgehen, sich davon machen.

Evagation, *s.f.* (*evagatio*) das Ausschweifen, das Herumflattern der Gedanken, sonderlich im theologischen Verstande.

Evaluation, *s.f.* (von *valere*) die Schätzung, die Setzung des Preises, das Anschlagen; im Rechnen heißt es das Ausrechnen der Brüche, wie viel sie Ganze machen.

Evaluër, *v.a.* schätzen, im Preise anschlagen.

Evangélique, *adject. c.* (*evangelicus*) evangelisch.

Evangéliquement, *adv.* evangelischer Weise.

Evangéliques, *s.m.pl.* vor diesem Leute, die nichts als die Evangelisten annehmen wollten, und alle andre biblische Bücher verwarfen; heut zu Tage, die Evangelischen oder Protestanten, die Lutheraner und Reformirten zusammen; auch wohl allein die Lutheraner.

Evangéliser, *v. a. & n.* das Evangelium predigen.

évangéliser un sac, im Rechtshandel, beweisen, daß ein Sack laut des Inventarii voll ist.

Evangéliste, *s.m.* ein Evangelist; it. ein Priester, der gewisse Evangelia liest in der Kirche; in den Rechten, ein Beysitzer, welcher Achtung giebt, ob einer etwas recht vor Gerichte anbringt oder liest; auch ein Krämer an den Ecken der Straßen zu Paris, den man fragen kann, wo ein jeder in der Straße wohnt.

Evangile, *s.m.* das Evangelium; ein Evangelium; it. etwas, das gewiß wahr ist.

tout ce qu'il dit, n'est pas évangile, es ist nicht allemal wahr, was er redet.

Evanoüir, *v.a.* (Ital. *svanire*, Lat. *evanescere*) machen, daß man ohnmächtig wird.

s'évanoüir, v.r. ohnmächtig werden, in eine Ohnmacht fallen; it. verschwinden, vergehen.

Evanoüissement, *s.m.* eine Ohnmacht.

Evaporation, *s.f.* (*evaporatio*) die Ausdämpfung, Austrocknung durch die Hitze der Sonne oder des Feuers; it. Unbedachtsamkeit, Leichtsinnigkeit.

Evaporer, *v.a. & n.* (*evaporare*) ausdampfen lassen, austrocknen; ausdampfen; vergehen, sich verlieren; ausschwitzen; sich vertiefen in etwas unnützes, sich vergehen.

s'évaporer, v.r. ausdampfen, verrauchen; sich den Zorn einnehmen lassen, die Galle auslassen oder ausschütten.

évaporé, ée, part. & adj. eitel, phantastisch, leichtsinnig.

Evaser, *v.a.* (vo *vas*, *vasis*) die Oeffnung eines Dinges erweitern, weiter aufmachen, aus einander thun.

évaser un arbre, machen, daß ein Baum sich recht ausbreitet.

s'évaser, v.r. sich ausbreiten, wird von Bäumen gesagt.

évasé, ée, part. & adj. sehr weit, als von der Nase, wenn die Naslöcher zu weit sind, wenn ein Aermel zu weit ist ꝛc.

Evasion, *s.f.* (*evasio*) das heimliche Entwischen.

Evasure, *s.f.* das Erweitern einer Oeffnung.

Evaté, *ſ. m.* eine Art indianiſchen ſchwarzen Holzes, dem Ebenholze ähnlich.

Euchaire, *ſ.m.* (*Eucharius*) ein Mannsnamen.

Eucharistie, *ſ. f.* (*eucharistia*) das Heilige Abendmahl.

Euchologue, *ſ. m.* (*euchologium*) der Griechen Agendbuch. (muß als *Eukologue* ausgeſprochen werden).

Eudistes, *ſ. m. pl.* ein gewiſſer Orden Laienprieſter, welche wieder andere abzurichten haben.

Eudoxe, *ſ. m.* (*Eudoxus*) ein alter Mathematicus dieſes Namens; it. ein Makel im Monde.

Evêché, *ſ. m.* (*epiſcopatus*) ein Biſchofthum, Bißthum, die biſchöfliche Würde; des Biſchofs Wohnung oder Schloß, des Biſchofs Gebiet.

Eveiller, *v. a.* (von *evigilare*) aufwecken; aufmuntern.

éveiller un mort, einen Todten auferwecken.

s'éveiller, *v. r.* aufwachen.

éveillé, *ée*, *part. & adj.* munter, luſtig, friſch; hitzig, begierig.

Evenement, *ſ. m.* (*eventus*) der Ausgang, ein ſonderbarer Fall, oder eine denkwürdige Begebenheit.

à tous évenemens, auf allen Fall.

en tout évenement, in allem Falle, wenn es ja nicht angehen ſollte.

Event, *ſ. m.* (*ventus*) die Luft, welche etwas trocknet oder ausweht; it. ein Luftloch, auch der Raum zwiſchen der Kugel und dem Laufe der Canone, damit ſie hinein gehen könne, der Spielraum; it. die Fiſchohren.

un tête à l'évent, ein leichtſinniger, unbeſonnener Menſch.

Eventail, *ſ. m. & f.* beſſer aber *maſculini generis* (von *ventus*) ein Windwehet, Fecher.

Eventailliſte, *ſ. m.* ein Maler, der nur Windfecher malt; it. Fecherkrämer.

Eventaire, *ſ. m.* (von *ventre*) ein Korb, der etwan drey Fuß lang und zwey breit iſt, von Weiden geflochten, und ohne Handheben, ein Obſtkorb.

Eventalier, *ſ.m.* ein Krämer, der Windfecher zu verkaufen hat.

Evente, *ſ. f.* ein Lichtkaſten von etlichen Fächern.

Eventement, *ſ. m.* das Ausriechen, verrauchen, als des Weines.

Eventer, *v. a. & n.* (von *vent*) einen Wind machen, als im Sommer mit dem Fecher, oder ſo man etwas auf den Kohlen brät; das Getraide umwenden, daß es nicht verderbe; etwas in die Luft hängen, daß es ausgewehet werde.

laiſſer éventer le vin, den Wein verrauchen, verrieſen laſſen.

éventer une mine, eine Mine ausgraben, entdecken, ihr Luft machen, daß ſie ihre Wirkung nicht thun kann; figürlich, einen geheimen Anſchlag entdecken.

éventer un deſſein, ein Vorhaben entdecken, ausbreiten, bekannt machen.

éventer les violes, die Segel ausſpannen.

éventer une piéce de bois ou une pierre, qu'on monte, ein Stück Holz oder einen Stein, den man auf die Höhe eines Gebäudes zieht, mit einem Stricke abhalten, daß er nicht anſtoße.

s'éventer, *v. r.* ſich fechern, ſich mit dem Fecher abkühlen; ausdampfen; ſchaal werden, verrauchen.

éventé, *ée*, *part. & adj.* verraucht, verrochen; item leichtſinnig, übereilend, dummkühn, unbeſonnen.

Eventiller, *v. n.* (von *ventilare*) wenn ein Falk ſich in der Luft ſchüttelt, und gleichſam eine Capriole macht.

Eventoir, *ſ. m.* ein Feuerweher oder Fecher, wenn man etwas auf Kohlen zu braten hat.

Eventrer, *v. a.* (von *ventre*) das Eingeweide heraus thun, ausweiden, ausnehmen.

s'éventrer, *v. r.* ſich den Leib entzwey ſchrenen.

Eventuël, lle, *adj.* (*eventualis*) was auf künftige ungewiſſe Fälle eingerichtet iſt.

Evêque, *ſ. m.* (*epiſcopus*) ein Biſchof.

évêque des champs, ein Geheuckter, der den Segen mit den Füßen giebt.

évêque d'or croſſe de bois, *évêque de bois croſſe d'or*, prov. wenn ein Geiſtlicher der Pracht ergeben iſt, hält man nicht viel von ihm, iſt er aber demüthig, ſo hält man ihn für fromm.

Everdumer, *v. a.* (von *verd*) einen grünen Saft heraus preſſen aus den Kräutern.

Everrer, *v. a.* (von *ver*) einem Hunde eine Nerve unter der Zunge lähmen, daß er nicht beißen kann; ihm den Wurm ſchneiden.

Everſion, *ſ. f.* (*everſio*) Zerſtöhrung, Vermüſtung einer Stadt, eines Staats.

s'Evertuër, *v. r.* (von *vertu*) ſich ermannen, einen Muth faſſen.

Evêché, Eveſque, ſ. Evêché, Evêque.

Eufraiſe, *ſ. f.* (*euphraſia*) ein Kraut, Augentroſt.

Eugéne, *ſ. m.* (*Eugenius*) ein Mannsnamen.

Evice, *ſ.f.* die Inſel Ivica, an Spanien.

Eviction, *ſ. f.* (*evictio*) die Gewähr, Gewährleiſtung für ein verkauftes Gut oder andere Sache.

Evidemment, *adv.* (*evidenter*) augenſcheinlich, offentlich.

Evidence, *ſ. f.* (*evidentia*) Deutlichkeit, klare Wahrheit, der Augenſchein.

mettre en évidence, klar machen.

venir en évidence, offenbar, bekannt werden.

des biens d'évidence, Güter, die den Leuten ins Geſichte fallen.

Evi-

Evident, e, *adj.* (von *evidens*) klar, deutlich, offenbar, augenſcheinlich.

Evidor, *v. a.* (von *vuide*) etwas außen wegarbeiten gegen ein Loch zu, daß man dadurch weit um ſich ſehen kann; it. etwas in die Schneider einen Aermel, wo ſie ihn in das Kleid ſetzen wollen; eine Degenklinge hohl machen, die überflüßige Stärke aus dem leinen Zeuge auswaſchen; it. ſonſt was überflüßig iſt, wegarbeiten.

Evier, *ſ. m.* (von *aiguiere*, *aquarium*, olim *eve* pro *aqua*) ein Goßſtein in einer Küche, oder der Ort, wodurch man ſonſt die Unreinigkeit weggießt.

Evincer, *v. a.* (von *evincere*) einen aus dem Beſitze eines Erbgutes ſetzen, oder eines Rechts berauben, deſſen er ſich anmaßet.

il a été évincé de cette terre, er hat dieſen Acker den rechten Erben wieder einräumen oder abtreten müſſen.

Eviré, ée, *adj.* (*eviratus*) in den Wapen, ein Thier, das kein Kennzeichen ſeines Geſchlechts führet.

Evitable, *adj. c.* (von *vitare*, qs. *evitabilis*) vermeidlich, das man vermeiden kann.

Evitée, *ſ. f.* (von *vuide*) die Weite und der Raum, den ein Fluß haben muß, wenn er ſchiffreich ſeyn ſoll.

Eviter, *v. a.* (*evitare*) meiden, fliehen; hat allezeit den Accuſ. ausgenommen in folgenden Redensarten:

éviter aux frais, die Unkoſten erſparen (in Rechtshändeln).

éviter au vent, das Vordertheil des Schiffs gegen den Wind kehren.

éviter à marée, das Vordertheil des Schiffs gegen die Fluth kehren am Anker.

Evitternité, *ſ. f.* (*evitternitas*) Zeit, die einen Anfang, aber kein Ende hat.

Eulogie, *ſ. f.* (Græc.) der Segen; das heil. Abendmahl; it. das geweihte Brod.

Eumenides, *ſ. f. plur.* (Græc. & Lat.) die Furien.

Eunuque, *ſ.m.* (*eunuchus*) ein Caſtrat, ein Verſchnittener; ein Kämmerling.

Evocable, *adj. c.* (*evocare*) das vor ein ander Gericht gezogen werden kann.

Evocation, *ſ. f.* (von *evocatio*) die Ziehung eines Proceſſes vor ein höheres oder auch unparteyiſches Gericht; das Bannen der Geiſter oder Geſpenſter, das die Zauberer vorgeben.

Evocatoire, *adj. c.* (*evocatorium*, qs.) womit man die Abforderung eines Processes oder die Ziehung deſſelben vor ein anderes Gericht einem kund macht.

Evolution, *ſ. f.* (*evolutio*) das manchfaltige Ordnen und Stellen der Soldaten in der Schlachtordnung, oder wenn man ſie exerciret; auch der Schiffe, wenn ſie ſich in Ordnung und Linie ſtellen.

Evoquer, *v. a.* (*evocare*) ſu ſich nehmen, ſelbſt über ſich nehmen einen Handel, denſelben zu unterſuchen; einen Proceß vor ſein Gericht ziehen; it. die Geiſter kommen machen, bannen oder beſchworen, daß ſie erſcheinen müſſen.

Eupatoire, *ſ. f.* (*eupatorium*) Namen unterſchiedener Kräuter.

eupatoire d'Avicenne, Waſſer-Doſt, Albkraut.

eupatoire de Dioſcoride, Leber-Balſam.

eupatoire des Grecs, Odermennig, Leberklette.

Euphonie, *ſ. f.* (*euphonia*) der Wohllaut.

Euphorbe, *ſ.f.* (*euphorbium*) ein Saft oder Gummi in der Apotheke von einem Gewächſe dieſes Namens.

Euphrage, oder Euphraiſe, *ſ. f.* (*euphraſia*) Augentroſt, ein Kraut.

Euphraiſe, *ſ. m.* (*Euphraſius*) ein Mannsnamen.

Euphraſie, *ſ. f.* (*Euphraſia*) ein Weibsnamen.

Eure, *ſ. m.* (*eurus*) der Oſtwind.

Eure, *ſ. f.* (*Eburæ*) ein Fluß in Frankreich in der Landſchaft Perche; und ein andrer (*Avera*, *Aura*) in Berry.

Euripe, *ſ.m.* (*euripus*) eine ungeſtüme Meerenge zwiſchen dem feſten Lande Griechenlandes und der Inſel Negropont; it. eine enge Waſſerleitung oder Graben an der Alten ihren Rennplätzen und anderswo; bisweilen auch poetiſch, eine heftige Bewegung des Herzens.

Europe, *ſ. f.* (*Europa*) Europa.

Européan, oder Européen, ne, *adj. & ſubſt.* Europäer; europäiſch.

Eurus, ſ. *Eure*, *ſ. m.*

Eurythmie, *ſ. f.* (von ἐυ und ῥυθμὸς, *eurythmia*) das wohlbeſtalte Weſen eines Bildes, Gemäldes, Gebäudes; eine Gleichheit und Uebereinſtimmung aller Theile eines Dinges.

Euſebe, *ſ.m.* (*Euſebius*) ein Mannsnamen.

Euſebie, *ſ. f.* (*Euſebia*) ein Weibsnamen.

Euſtache, *ſ. m.* (*Euſtachius*) ein Mannsnamen. (man ſpricht *Uſtache*).

Euſtyle, *ſ. m.* (ἐυ & στύλος, *euſtylos*) die rechte Säulenordnung eines Gebäudes.

Evuider, ſ. Evider.

Eux, *pron. perſ. m. pl.* (*illi*, Ital. *i* mutatur in *e*, *egli*, *l* gallice in *u*, & pluralis aſſumit *x*) ſie.

Exact, e, *adject.* (*exactus*) *à faire quelque choſe*, achtſam, fleißig, anhaltend, ſorgfältig; richtig, genau, ſcharf, recht, vollkommen.

Exactement, *adv.* mit Sorgfalt; fleißig, recht.

Exacteur,

Exacteur, *ſ. m.* (*exactor*) ein Steuereinnehmer, der einfodert, eintreibt; it. einer, der die Leute übernimmt, ein Leute-Preſſer.

Exaction, *ſ. f.* das Eintreiben der Auflagen; das Erpreſſen deſſen, das man einem nicht ſchuldig iſt.

Exactitude, *ſ. f.* (von *exactus*) Fleiß, Sorgfalt, Achtſamkeit, anhaltendes Acht geben.

Exaëdre, ſ. Hexaëdre.

Exaggératif, ive, *adj.* (*exaggerave*) das ein Ding unnöthig groß macht, weitläuftiger giebt.

Exaggération, *ſ. f.* (*exaggeratio*) das Vergrößern, Großmachen eines Dinges im Reden.

Exaggérer, Exagérer, *v. a.* größer vorſtellen, groß machen mit Worten, vergrößern.

Exagone, ſ. Hexagone.

Exaliſon, Exalation, Exaler, ſ. Exhal - -

Exaltation, *ſ. f.* (*exaltatio*) das Erheben, Aufheben in die Höhe; it. Erhebung, Beförderung zu hohen Ehren.

exaltation de la ſainte Croix, Creuzerhebung, ein Feſt der Römiſchen Kirche, den 14 September.

exaltation, iſt in der Aſtrologie, wenn ein Planet in ſeiner Erhöhung oder in einem Zeichen ſteht, wo er die meiſten Wirkungen haben ſoll: in der Chymie iſt es eine gewiſſe Reinigung der Metalle; das Rectificiren des Branteweins; das Volatiliſiren eines Dinges ꝛc.

Exalter, *v. a.* (*exaltare*) erheben, erhöhen, gewaltig rühmen, trefflich herausſtreichen; in der Chymie, etwas ſehr rein machen, zu großer Vollkommenheit durchs Feuer erheben.

Examen, *ſ. m.* (Lat.) das Nachfragen, die Erkundigung; das Befragen, Vernehmen, Abhörung; das Unterſuchen, Prüfen; Bewähren; das Examen in den Schulen.

Examination, *ſ. f.* (von *examen*) der da anderer Tüchtigkeit zu etwas prüfet; it. der Zeugen verhört, Rechnungen abhört ꝛc.

Examination, *ſ. f.* das Unterſuchen, als eines Processes. (beſſer *examen*).

Examiner, *v. a.* (*examinare*) verhören, als Zeugen; prüfen, als das Gewiſſen; oder einen Menſchen, ob er zu etwas tüchtig iſt; genau betrachten, unterſuchen, überlegen.

cet habit eſt bien examiné, das Kleid iſt ſchon ſehr abgetragen.

mon argent eſt bien examiné, mein Geld iſt dünn geworden.

Exaples, ſ. Hexaples.

Exarquat, oder Exarcat, *ſ.m.* Oberbißthum; Aufſicht in der Kirche; it. die Statthalterſchaft von Italien; die Zeit, da einer dieſe Würde bekleidet hat; das Gebiet, worüber er zu befehlen hat.

Exarque, *ſ. m.* (*exarchus*) vor alters ein Statthalter des Orientaliſchen Kayſers in Italien; auch ein Aufſeher über verſchiedene Bißthümer; im Orient iſts ein Aufſeher über unterſchiedliche Kloſter; it. ein Abgeordneter eines griechiſchen Patriarchen, die Kirchen und Kloſter zu beſuchen.

Exaſtyle, ſ. Hexaſtylo.

Exaucement, *ſ. m.* (von *exaucer*) die Erhörung.

Exaucer, *v. a.* (*exaudire*) erhören.

Excalcéation, *ſ. f.* (von *calceus*) das Schuhausziehen, welches bey den Hebräern demjenigen widerfuhr, der ſeines Bruders Witwe nicht heurathen wollte.

Excavation, *ſ.f.* (von *cavus*) das Aushöhlen der Erde, wenn man ein Fundament legen will; it. in den Bergwerken.

Excedant, e, *adj. & ſ. m.* (*excedens*) das da überbleibt, als im Rechnen, wenn man etwas von einer größern Summe abzieht; der Reſt von einer Summe oder Quantität.

Excéder, *v. a.* (*excedere*) größer ſeyn, über etwas ſeyn, an Größe übertreffen; überſchreiten, zu viel thun; die Maaße nicht halten; in den Rechten heißt es, ſchlagen, ſchimpfen.

Excellemment, *adv.* vortrefflicher Weiſe, ſchön.

Excellence, *ſ. f.* (*excellentia*, von *excellere*) Vortrefflichkeit; Vorzug; das Beſte an einem Dinge.

par excellence, vor andern, mit hohem Vorzuge.

Son Excellence, Seine oder Ihre Excellenz.

Votre Excellence, Eure Excellenz.

Excellent, e, *adj* (*excellens*) vortrefflich; ungemein herrlich; der, die, das Beſte.

Excellentiſſime, *adj. c.* im Scherze, vortrefflich gut, herrlich; bisweilen auch ein Titel gar vornehmer Herren, der venetianiſchen Rathsherren.

Exceller, *v. n.* (*excellere*) vortrefflich ſeyn, *en quelque choſe*, in etwas, *à faire quelque choſe*, etwas zu thun; *ſur quelque choſe*, etwas übertreffen, überlegen ſeyn einem Dinge.

Excentricité, *ſ.f.* (von *centrum*, *excentricitas*) Abweichung vom erſten Umkreiſe, wo nicht einerley Mittelpunct bleibt.

Excentrique, *adj. c.* (*excentricus*) Figuren oder Cirkel, die nicht einerley Mittelpunct haben.

Excepté, *prep.* (*excepto*) ausgenommen, ohne, außer.

Excepter, *v. a.* (*excipere*) ausnehmen; ſich vorbehalten, ausdingen.

Exception, *ſ. f.* (*exceptio*) die Ausnahme; Entſchuldigung, Einwendung.

Excès, *ſ. m.* (*exceſſus*) Ueberfluß, was zu viel iſt; das unordentliche Leben, Unmäßigkeit;

keit, da man einer Sache zu viel thut; Uebermaaß, das allzu groß, allzu viel iſt; in den Rechten heißt es Schimpf, Verwundung.

à l'excès, *juſqu'à l'excès*, übermäßig.

Exceſſif, ive, *adj.* unmäßig; allzugroß; ausſerordentlich.

Exceſſivement, *adv.* gar zu viel, gar zu ſehr, unmäßiglich.

Exciper, *v.a.* (*excipere*) in den Rechtshandeln, etwas einwenden.

Excitatif, ive, *adj.* (von *excitare*) das da etwas verurſacht, erweckt, macht.

Excitation, *ſ.f.* (*excitatio*) Verurſachung, Erweckung; Aufmunterung, Anfriſchung.

Exciter, *v.a.* (*excitare*) verurſachen, machen, daß etwas geſchieht, erwecken; aufwiegeln, aufmuntern, antreiben, bewegen.

excité, *ée*, *part. & adj.* aufgemuntert; hitzig; beweat.

Exclamation, *ſ.f.* das Ausrufen über etwas, die Erhebung der Stimme aus Schmerzen oder Verwunderung ꝛc. Geſchrey, das man über etwas macht.

Exclamer, *v.a. & n* (*exclamare*) ol. ausrufen etwas; ein Geſchrey anfangen.

Exclurre, *v. a.* (*excludere*) ausſchließen, von einem Dienſte, von den Sacramenten, von Erben, von ertheilter Gnade, vom Paradies ꝛc.

Excluſif, ive, *adj.* (*excluſivus*) ausſchlieſſend.

Excluſion, *ſ.f.* (*excluſio*) das Ausſchließen.

donner l'excluſion à quelqu'un, einen ausſchließen.

à l'excluſion de, mit Ausſchließung, ausgenommen.

Excluſivement, *adv.* ausſchließender Weiſe; etwas nicht mit gerechnet.

Excommunication, *ſ.f.* (*excommunicatio*) der Kirchenbann, das Ausſchließen vom Gottesdienſte.

Excommunié, *ſ.m.* ée, *f.* ein Verbannter, der von der Gemeinſchaft der Kirche ausgeſchloſſen iſt; it. einer, der den Bann verdienet hat, ein Erzböſewicht.

un viſage d'excommunié, ein bleiches Geſicht.

Excommuniement, *ſ.m.* vulg. Bedrohung des Bannes.

Excommunier, *v.a.* (*excommunicare*) in den Kirchenbann thun, in den Bann thun, aus der Gemeine ſchließen.

un fagot excommunié, ein Holz, das nicht brennen will.

Excompte, *ſ.m.* oder Diſcompte, (von *ex* und *computus*, *compte*) das Geld, das derjenige ſich abziehen laſſen muß, dem eine Summe auf ſeinen Wechſelbrief vor der Verfallzeit bezahlt wird.

Excompter, *v.a. & n* bey Bezahlung eines Wechſels vor der rechten Zeit etwas von jedem Hundert zurück behalten oder abziehen.

Excoriation, *ſ.f.* (*excoriatio*) Abſtreifung der Haut, keine rechte Verwundung.

Excorier, *v.a.* (*excoriare*) die Haut wegfreſſen, als ſcharfe Materien thun.

Excrément, *ſ.m.* (*excrementum*) der Koth, und alle Unreinigkeit, die aus dem Leibe geht; it. was ſich innen vom Geblüte ſondert, als Speichel, Galle, Schweiß ꝛc.

excrémens de la terre, Schwämme, und Würmer, die aus der Erde wachſen.

Excrémenteux, euſe, *adj.* das als Unreinigkeit ausgeworfen wird.

Excrémenticiel, elle, *adj.* (von *excrementitius*) und

Excrémentiel, elle, *adj* iſt ſo viel als *excrémenteux*.

Excreſcence, *ſ.f.* (*ex* und *creſco*) ein Gewächs an einem Gliede, eine außerordentliche Erhöhung, oder eine Beule.

Excretion, *ſ.f.* (*excretio*) eine Reinigung und Auswurf der Natur.

Excroc, Excroquer, Excroquerie, Excroqueur, ſ. Escro - -

Excurſion, *ſ.f.* (von *ex* und *curſus*) ein Ausfall; ein Einfall ins feindliche Land.

Excuſable, *adj. c.* (von *excuſare*) verantwortlich; der zu entſchuldigen iſt.

Excuſation, *ſ.f.* (*excuſatio*) eine Entſchuldigung vor Gerichte, eine Vormundſchaft, oder ſonſt etwas nicht anzunehmen.

Excuſe, *ſ.f.* (von *excuſare*, Ital. *ſcuſa*) eine Entſchuldigung.

Excuſer, *v.a.* (*excuſare*) entſchuldigen.

excuſez moi, verzeihet mir, daß ich das Gegenſage; im Scherze, ein Sperkuchen.

s'excuſer, *v.r.* bitten, man ſoll einen mit etwas verſchonen, ſich entſchuldigen.

s'excuſer ſur quelqu'un, die Schuld auf einen legen.

s'excuſer ſur quelque choſe, ſich mit etwas entſchuldigen.

Excuſeur, *ſ.m.* im Scherze, der einen entſchuldiget.

Exéat, *ſ.m.* (Lat.) die Erlaubniß, die ein Biſchof einem Geiſtlichen ſeiner Diöces giebt, in eine andere Diöces zu ziehen; it. die Erlaubniß, die ein Lehrmeiſter einem Schüler giebt, hinaus zu gehen.

Exécrable, *adj. c.* (von *execrare*) abſcheulich, gräulich, verflucht.

Exécrablement, *adv.* abſcheulicher Weiſe.

Exécration, *ſ.f.* (*execratio*) Abſcheu, Gräuel; it. ein abſcheulicher Fluch, Schwur, den man einem zur Verſicherung thut.

Exécuter, *v.a.* (von *exſequi*, *executus*) ins Werk ſetzen, bewerkſtelligen, vollziehen; it. pfänden, gerichtlich bezahlt machen; mit Gewalt einfodern.

exécuter

exécuter quelqu'un, einem das Leben nehmen auf gerichtlichen Befehl, als der Henker thut, hinrichten, richten.

exécuter un canon, ein Stück Geschüz völlig zurecht machen, wenn man daraus schiessen will.

il s'exécute lui-même, er verkauft theils Güter, die Schulden zu bezahlen.

Exécuteur, *f. m.* trice, *f.* der da vollziehet, was der Obere befiehlt, der Verordnete zur Vollziehung eines Befehls; it. ein Gerichtsdiener; der Henker; ein Gewalthaber; Vollzieher eines Testaments.

Exécution, *f. f.* (*executio*) die Vollziehung eines Befehls; gerichtliche Hülfe, die gewaltsame Pfändung und Verkaufung der Güter derer, die ihre Schulden nicht bezahlen; die Vollstreckung des Urtheils an einem Missethäter, das Richten; eine blutige Feldschlacht, wobey viele Leute bleiben; die Bewerkstelligung eines Anschlags; im Singen ist es die Sing-Art eines Stücks, die schöne Art und Manier, die man ihm giebt.

Exécutoire, *adj. c. & f. m.* (von *exequi*) das da kann bewerkstelliget werden; eine kräftige, nachdrückliche, gültige Sache; ein Gewalts-Brief, einen zur Zahlung zu treiben.

Exédre, *f. f.* (ἐξέδρα) bey den alten Griechen, ein Saal, wo die Gelehrten zusammen kamen, mit einander zu disputiren, oder sonst sich über gelehrte Sachen zu besprechen.

Exégese, *f. f.* (*exegesis*) Erklärung.

Exégète, *f. m.* Ausleger, der da erkläret.

Exégétique, *adj. c.* (*exegeticus*) das zur Erklärung dienet.

Exégue, *f. f.* (von *exæquare*) die Ueberlassung einer Anzahl Viehes an einen Unterthan auf eine gewisse Zeit, um halben Gewinnst und halben Verlust, den Herr und Unterthan in gleichen Theilen tragen.

Exeguer, *v. a. & n.* einem Unterthan einige Stücken Vieh auf eine bestimmte Zeit um halben Gewinnst und halben Verlust austhun.

Exemplaire, *adj. c.* exemplarisch.

Exemplaire, *f. m.* ein Muster, ein Modell; it. ein Exemplar, ein Abdruck eines Buchs.

Exemplairement, *adv.* exemplarischer Weise.

Exemple, *f. m.* (*exemplum*) ein Exempel; ein Muster; ein Beyspiel; in der Redekunst, der Beweis einer Geschichte durch Beybringung einer andern, die dieser gleich ist.

faire un exemple sur des gens de néant, einige Geringe andern zum Exempel strafen.

par exemple, zum Exempel, als.

Exemple, *f. f.* eine Vorschrift; it. das Geschriebene nach der Vorschrift.

Exempt, e, *adj.* (*exemtus*) befreyt, von dem, das andere thun müssen; frey, ledig von etwas.

Exempt, *f. m.* ein Gefreyter unter den Soldaten; auch bey der Policey.

Exempter, *v. a.* (*eximere, exemptum*) Freyheit geben, befreyen von etwas, das die andern thun müssen.

Exemption, *f. f.* Freyheit, etwas nicht zu thun, das die andern thun, Befreyung.

exemptions, freye Oerter, die in anderer Landen mitten inne liegen, die gewisse Freyheit haben.

Exercer, *v. a.* (*exercere*) üben, *à quelque chose*, in etwas; it. was treiben, sich mit etwas nähren; etwas ausüben, ins Werk sezen; handhaben, darüber halten; führen, als das Regiment; verrichten, als ein Geschäfft oder Amt; in der Uebung unterhalten.

exercer le nom de quelqu'un, an eines Statt, in eines andern Namen etwas thun.

s'exercer, *v. r.* sich üben.

Exercice, *f. m.* (*exercitium*) Verrichtung, Uebung; Arbeit, Bewegung des Leibes; Mühe, Verdruß.

exercices, im plur. die ritterlichen Uebungen in der Jugend; die geistlichen Uebungen, einige gewisse Tage sein Leben zu prüfen, die von den Jesuiten eingeführt worden; im Kriege ist *exercice* die Uebung in den Waffen, das Exerciren.

Exercitation, *f. f.* (*exercitatio*) Anmerkung, gelehrte Betrachtung über etwas.

Exerciteur, *f. m.* (*exerciter*) der Betrachter, welcher ein Schiff miethet.

Exérèse, *f. f.* (*exæresis*) das Wegnehmen aus dem menschlichen Leibe, dessen, was schädlich darinnen entstanden oder von außen hinein gekommen war.

Exergue, *f. f.* (ἐξ, ἔργον) ein kleiner Raum auf einer Medaille, unter der Figur, eine Schrift darauf zu machen.

Exfoliatif, ive, *adj.* das schieferweis etwas von einem Beine abnimmt, als: *trepan exfoliatif*, ein Schiefer-Trepan.

Exfoliation, *f. f.* das schieferweise Abnehmen von den Knochen.

Exfolier, *v. n.* (*exfoliare*) wird in der Wundarzney von den Beinen gesagt, die sich schieferweis theilen, sich schiefern, splittern, spalten.

Exfumer, Esfumer, *v. a.* (von *ex* und *fumus*, Ital. *sfumare*) im Malen etwas, das zu stark von Farbe ist, oder sonst zu hell heraus kömmt, überstreichen.

Exhalaison, *f. f.* (*exhalatio*) ein Dampf, eine Ausdämpfung; ein Dunst; ein Geruch.

Exhalation, *f. f.* eine Austreibung der flüchtigen Theile eines Dinges in der Chymie.

Exhaler, *v. a.* (*exhalare*) ausdämpfen, in die Luft von sich geben; auslassen, als einen Affect; ausblasen, als die Seele.

s'exhaler, *v. r.* verrauchen, verdämpfen, vergehen, als ein flüchtiger Geist; ausrauchen, von der Feuchtigkeit gereiniget oder gesäubert werden, als ein Körper; ausgelassen werden, als der Zorn mit Drohen, Schreyen ꝛc.

Exhaussement, *f. m.* (von *hausser, haut*) die Erhöhung eines Gebens in einem Gemeche, oder eines Gewölbes; it. einer Mauer eines Hauses, wegen besserer Bequemlichkeit der Zimmer.

Exhausser, *v. a.* erhöhen, sonderlich im Bauen.

Exhérédation, *f. f.* (*exheredatio*) Enterbung.

Exhéréder, *v. a.* (*exheredare*) enterben.

Exhiber, *v. a.* (*exhibere*) aufzeigen, darlegen, sonderlich vor Gerichte, seinen Beweis.

Exhibition, *f. f.* das Aufzeigen, das Darlegen seiner Register und anderer Sachen vor Gerichte.

Exhortation, *f. f.* (von *ex* und *hortor*) Ermahnung.

Exhorter, *v. a.* (*exhortari*) ermahnen, antreiben, *à quelque chose*, zu etwas, *à* und *de faire quelque chose*, etwas zu thun.

Exhumation, *f. f.* (*exhumatio*) das Ausgraben einer Leiche.

Exhumer, *v. a.* (*exhumare*) eine Leiche wieder ausgraben.

Ex-Jesuite, *f. m.* einer, der den Jesuiter-Orden verlassen hat; oder, der aus dem Orden verstoßen worden ist.

Exigence, *f. f.* (*exigentia*) die Nothdurft der Sache. (ist in gerichtlichen Sachen gebräuchlich.)

suivant l'exigence des cas, weil es die Fälle so erfodern.

Exiger, *v. a.* (*exigere*) fodern, als seine Bezahlung; etwas billiges haben wollen.

Exigible, *adj. c.* das man einfodern kann, mahnbar.

Exigu, ë, *adj.* (*exiguus*) gering. (ist selten gebräuchlich.)

Exiguer, *v. a.* (von *exigere*) den halben Theil des verpachteten Viehes zu seiner Zeit aus dem Stalle nehmen.

Exil, *f. m.* (*exilium*) die Verweisung aus einem Lande oder Orte, das Elend; im Scherze, auch eine bloße Abwesenheit.

Exilé, *f. m.* ein Vertriebener; ironice, ein Abwesender, Entfernter.

Exiler, *v. a.* ins Elend verweisen, vertreiben.

s'exiler, *v. r.* sich selbst verbannen, sich freywillig entfernen.

exilé, ée, part. & adj. vertrieben, verwiesen.

Existant, e, *adj.* (*existens*) das vorhanden ist, das noch da ist, sonderlich Haussrath.

Existence, *f. f.* (*existentia*) das wirkliche Daseyn, das Bestehen.

Exister, *v. n.* (*existere*) wirklich da seyn, bestehen.

Existimateur, *f. m.* (*existimator*) ein Kenner, der etwas zu beurtheilen oder zu schäzen weiß.

Ex-laquais, *f. m.* einer, der ein Lackey gewesen ist.

Exode, *f. m.* (*exodus*) das andere Buch Mosis; vor diesem hieß man den Ausgang einer Comödie oder Tragödie also.

Exoine, *f. f.* (von *ex* und *soin*) eine Entschuldigung, daß man nicht vor Gerichte selbst erscheinen könne, das man Ehehaften habe, daß ein Fall da sey, der einen von der Pflicht, die man sonst den Obern schuldig wäre, befreye.

Exoiner, *v. a.* entschuldigen, daß man wegen Ehehaften nicht erscheinen könne.

Exomologése, *f. f.* (ἐξομολόγησις) in der ersten Kirche, Glaubensbekenntniß, Beichte; Kirchenbuße.

Exonciateur, *f. m.* der sein Außenbleiben wegen habender Ehehaften bey den Gerichten oder bey dem Lehnsherrn entschuldiget.

Exonier, *v. a.* so viel als *exoiner*.

Exorable, *adj. c.* (*exorabilis*) der sich erbitten läßt.

Ex-Oratorien, *f. m.* einer, der aus der Congregatione Oratorii geschieden ist.

Exorbitamment, *adv.* gar zu viel, über die Maaße.

Exorbitant, e, *adj.* (von *ex, orbita*) gar zu groß, was das Ziel und Maaß überschreitet, übermäßig.

Exorciser, *v. a.* (ἐξορκίζειν) beschwören, als ein Priester den bösen Geist; it. gar sehr bitten und vermahnen.

Exorcisme, *f. m.* (*exorcismus*) das Beschwören des bösen Geistes, daß er weiche; it. das Vertreiben oder Verbannen anderer schädlicher Sachen durch gewisse Ceremonien und Gebete.

Exorciste, *f. m.* einer von den untern Priestern, der die bösen Geister aus den Besessenen treiben soll, ein Exorcist; it. einer, der wirklich beschwört.

Exorde, *f. m.* (*exordium*) der Eingang einer Rede.

Exortation, Exorter, *s.* Exhort- -

Exotique, *adj. c.* (*exoticus*) ausländisch, fremd, als Worte und Redensarten; it. Pflanzen.

Expansif, ive, *adj.* (*expansivus*) das, was eine ausdehnende Kraft hat, in der Chymie.

Expan-

Expansion, *f. f.* (*expansio*) Ausdehnung, Verlängerung.

Expectant, *f. m.* (*expectans*) der auf die wirkliche Erlangung und Vollziehung einer Gnade wartet, wozu er Hoffnung hat.

Expectatif, ive, *adj.* als *grace expectative*, die Anwartung auf eine Ehrenstelle und Beförderung zu selbiger.

Expectation, *f. f.* (*expectatio*) die Hoffnung, das, worauf man hoffet und wartet.

Expectative, *f. f.* bey der Sorbonne, der Anfang der Disputation eines geistlichen Candidaten, ehe die Doctores kommen, die ihm in der so genannten Vesperie opponiren sollen.

Expédient, *f. m.* (*expediens*) ein Mittel, aus einem verdrießlichen Handel zu kommen.

Expédient, e, *adj.* nüzlich, zuträglich.

Expédier, *v. a.* (*expedire*) ausrichten, ausführen, zu Ende bringen, und zwar viel in kurzer Zeit, bald mit etwas fertig werden; abfertigen einen Boten; hinrichten, vom Leben zum Tode bringen; ausfertigen, abschreiben, als Briefschaften, Acten.

expédier un homme en forme commune, einem all sein Geld abgewinnen.

Expéditif, ive, *adj.* fleißig, der sich eine Sache bald fertig zu machen angelegen sehn läßt; der etwas bald verrichten kann, der geschwind mit etwas fertig ist.

Expédition, *f. f.* (*expeditio*) ein Zug, ein Feldzug; eine Fahrt zu Schiffe; geschwinde Verfertigung eines Dinges; behende Verrichtung, die Hurtigkeit, bald fertig zu werden mit etwas; die Ausfertigung, Auslieferung gerichtlicher Acten oder Schriften; it. solche Schriften selbst.

Expéditionnaire, *f. m.* der die Schreiben und Briefe ausfertigen läßt, sonderlich am päbstlichen Hofe.

Expérience, *f. f.* (*experientia*) die Erfahrung; eine Probe von etwas, daß es so sey; die Erfahrenheit; bey den Handwerkern ist es ein Probestück, das ein Meisters-Sohn machen muß, da die andern ein Meisterstück machen müssen.

Expérimental, e, *adj.* (*experimentalis*) das sich auf die Erfahrung gründet.

Expérimenter, *v. a.* versuchen, erfahren, probiren.

expérimenté, ée, part. & adj. versucht, probiert; geübt.

Expert, e, *adj.* (*expertus*) versucht, geübt in etwas.

Expert, *f. m.* ein Kunsterfahrner; ein Mann, den man deswegen zu etwas benennt oder geschworner; it. Altmeister.

Expiable, *adj. c.* was auszusöhnen ist.

Expiation, *f. f.* (*expiatio*) das Ausstehen der Strafe; it. das Versöhnopfer; die Versöhnung, Genugthuung.

Expiatoire, *adject. c.* *sacrifice expiatoire*, Sohnopfer.

Expier, *v. a.* (*expiare*) versöhnen, die Sünden vertilgen, die verdiente Strafe ausstehen.

Expilation, *f. f.* (*expilatio*) die Beraubung eines noch nicht angetretenen Erbes.

Expiration, *f. f.* (*expiratio*) das Ende, der Ausgang eines bestimmten Termins; it. das Ausblasen der Seele, der letzte Athem; das Athmen, so fern der Athem ausgelassen wird; das Ausrauchen oder Verrauchen eines flüchtigen Dinges in der Chymie.

Expirer, *v. n.* (*expirare*) aus seyn, vorbey seyn, als der Termin zu etwas, verstreichen; sterben, das Leben enden.

Explicable, *adj. c.* (*explicare*) das da erklärt werden kann.

Explicatif, ive, *adj.* das da erklärt wird, oder sich erklärt.

Explication, *f. f.* (*explicatio*) die Erklärung, Auslegung.

Explicite, *adj. c.* (*explicitus*) in den Schulen, klar, deutlich durch die Worte angezeigt, (das Oppositum ist *implicite*.)

Explicitement, *adv.* deutlich, ausdrücklich.

Expliquer, *v. a.* (*explicare*) erklären, deutlich machen, auslegen; deutlich ausdrücken.

s'expliquer, *v. r.* seine Gedanken deutlich vorbringen.

Exploit, *f. m.* (von *ex* und *plicare*, ol. *exploiter*) eine große tapfere That; eine herrliche Verrichtung; it. eine Verrichtung eines Gerichtsbedienten im Namen der Richter; sonderlich die Vorladung vor Gericht; auch die darüber gefertigte Registratur.

Exploitable, *adj. c.* das da kann eingezogen und gerichtlich verkauft werden, daran man sich halten, oder das man zu Gelde machen kann.

Exploitant, *f. m.* der gerichtliche Gewalt üben kann und darf.

Exploitation, *f. f.* das Nutzen eines Pachtguts; Umschlagen des Holzes ꝛc.

Exploiter, *v. a.* gerichtliche Gewalt geben, etwas gerichtlich verrichten; etwas zu Gelde machen; ein Lehn einziehen.

Explosion, *f. f.* (*explosio*) die gewaltsame Austreibung einer Sache in der Natur durch die andere.

Expolition, *f. f.* (*expolitio*) die zierliche Ausdrückung einer Redensart, durch einige andere, die eben das sagen.

Exportation, *f. f.* Ausführung der Waaren aus dem Lande.

Expo-

Exposant, e, *adj. & subst.* der seine Sache vor Gerichte wohl beweist, und seine Unschuld darthut; it. eine Zahl, die als der Grund zur Verhältniß der andern angesehen wird, als 2 des Quadrats, 3 der Cubiczahlen.

Exposé, *f. m.* Vorstellung.

Exposer, *v. a.* (*exponere, expositum*) auslegen, als Waaren; zeigen, darstellen, ausstellen, als das Venerabile oder die Monstranz; sehen lassen, als einen Todten; entdecken, seinen Zustand; ausgeben, als Geld, das falsch oder verboten ist; auch ander Geld unter die Leute bringen; ausgehen lassen, als ein Buch, das man drucken läßt; aussetzen, wegsetzen, weglegen, als ein Kind, das man hinwirft und nicht haben will; in Gefahr sezen, bloß geben oder darstellen; bauen, anlegen, als ein Zimmer gegen eine gewisse Gegend des Himmels; erklären, als einen Text, auslegen; erzählen, als eine Geschichte, ausführlich vorbringen, vortragen ꝛc.

s'exposer, *v. r.* sich in Gefahr begeben.

être exposé, unterworfen seyn, als *à l'envie*, dem Neide ꝛc.

être exposé au vent, au soleil, so gebaut seyn, daß man vom Winde und Sonne Beschwerlichkeit hat, in der Sonne, in dem Winde liegen.

Expositeur, *f. m.* trice, *f.* der falsches Geld unter die Leute bringt.

Exposition, *f. f.* (*expositio*) öffentliche Darstellung oder Stellung als an den Pranger; das Ausbringen der falschen Münze; das Ausstellen des Sacraments oder der Monstranz; das Hinwerfen eines Kindes; eine Erklärung, Auslegung; der Vortrag, die Erklärung einer Sache oder eines Handels; das Liegen eines Gartens oder eines Hauses in der Sonne oder in dem Winde.

Exprès, sse, *adj.* (*expressus*) ausdrücklich, sonderbar, besonder.

Exprès, *f. m.* ein eigener Bote, der wegen einer Sache besonders abgeschickt wird.

Exprès, *adv.* absonderlich, ausdrücklich, insonderheit, mit Fleiß.

tout exprès, mit Fleiß, vorsetzlich.

Expressément, *adv.* ausdrücklich, sonderbarlich; mit Fleiß.

Expressif, ive, *adj.* das da wohl ausdrückt, nachdrücklich, als ein Wort oder eine Redensart.

Expression, *f. f.* Ausdrückung, das Geben mit Worten; die Redensart, die Wahl der Worte, und verblümte Reden; ein Wort, das man braucht; die Vorstellung im Malen; das Ausdrücken des Saftes und der Früchte, Kräuter und anderer Sachen.

Exprimable, *adj. c.* das mit Worten kann ausdrückt, vorgestellet werden.

Frisch. Dict.

Exprimer, *v. a.* (*exprimere*) beschreiben, ausdrücken, seine Gedanken an den Tag geben, mit Worten vorstellen; darstellen, mit Farben; den Saft aus etwas drücken.

s'exprimer, *v. r.* vorbringen, was man denkt.

Exprovincial, *f. m.* (von *ex* und *provincia*) der nicht mehr das Oberhaupt über die Provinz eines Ordens ist, ein gewesener Provincial.

Expulser, *v. a.* (*expellere, expulsum*) mit Gewalt austreiben, als eine Person aus einem Orte, ein Kind aus Mutterleibe ꝛc.

Expulsif, ive, *adj.* das da austreibt.

Expulsion, *f. f.* die gewaltsame Austreibung einer Person aus einem Orte, oder eines Kindes aus Mutterleibe.

Expultrice, *adj. f.* als *vertu* oder *faculté*, die austreibende Kraft einer Arzney.

Expurgation, *f. f.* (*expurgatio*) wird bisweilen von der Sonne gebraucht, wenn sie vorher verfinstert gewesen ist, und ihren Schein wieder bekömmt.

Exquis, e, *adj.* (*exquisitus*) auserlesen, sonderbar schön, vortrefflich.

Exquisement, *adv.* sonderbarer Weise, auf besondere Art.

Exsiccation, *f. f.* (*exsiccatio*) Austrocknung in der Chymie.

Extant, e, *adj.* (*extans*) was da ist, was wirklich zugegen oder vorhanden ist.

Extase, *f. f.* (ἔκστασις) Entzückung.

Extasier, *v. a.* entzücket machen.

s'extasier, *v. r.* außer sich seyn oder gerathen.

extasié, ée, part. & adj. entzückt, hoch erfreut.

Extatique, *adj. c.* (*ecstaticus*) das zum Entzücken gehört, entzückend.

Extenseur, *f. m.* (*extensor*) eine ausdehnende, von sich streckende Nerve.

Extensible, *adj. c.* das sich ausstrecken läßt.

Extension, *f. f.* (*extensio*) die Eigenschaft sich zu vergrößern, es sey in die Länge, Breite oder Dicke; die Ausdehnung; das Erstrecken, oder Ausstrecken; der weitläuftige Verstand, den man zum Exempel einem Gesetze giebt; die Besserung oder Vermehrung eines Privilegii oder gegebenen Freyheit.

Extenüation, *f. f.* (*extenuatio*) Verringerung der Kräfte, Abnehmung des Leibes und dessen guten Zustandes; das Geringmachen, Verkleinerung eines Dinges mit Worten.

Extenüer, *v. a.* (*extenuare*) von Kräften bringen, schwächen, mager machen; gering, klein machen, mit Worten.

extenüé, ée, adj. kraftlos, matt.

Extérieur, e, *adj.* (*exterior*) äußere, äußerlich.

Extérieur, *f. m.* das äußerste Ansehen eines Menschen, das äußerliche Wesen desselben.

Extérieurement, *adv.* von außen.

Exterminateur, *s.m. & adj.* (von *ex* und *terminus*) ein Verstörer, Verderber.
Extermination, *s.f.* Verderbung, Verstörung.
Exterminer, *v.a.* (*exterminare*) verderben, austilgen, vertilgen; aus dem Lande jagen, ausrotten; verbannen, verweisen.
Externe, *adj.c.* (*externus*) äußerlich.
Externe, *s.m.* einer, der in die Schule geht, aber nicht mit zu den Alumnis gehört.
Extinction, *s.f.* (*extinctio*) das Auslöschen, Ablöschen eines Brands oder glühenden Eisens im Wasser; auch eines Lichts oder einer Feuersbrunst; it. der natürlichen Wärme bey den Menschen; das Aufheben eines Amtes; das Abschaffen einer Auflage; das Auslöschen des Guten im Gemüge; das Auslöschen in der Chymie, das ꝛc. das Auslöschen in der Chymie, das Todten des Quecksilbers.
Extirpateur, *s.m.* ein Ausrotter.
Extirpation, *s.f.* (*exstirpatio*) die Ausrottung.
Extirper, *v.a.* (*exstirpare*) ausrotten.
Extispice, *s.m.* (*extispex*) der aus den Eingeweiden der Thiere wahrsagte.
Extorquer, *v.a.* (*extorquere*) mit Gewalt herauspressen, herausbringen.
Extorsion, *s.f.* Erpressung, Gewaltthätigkeit.
Extra, *s.m.* (Lat.) ein außerordentlicher Verhör-Tag in den Gerichten.
Extraction, *s.f.* das Herüberziehen oder Distilliren eines Krauts; das Wasserbrennen; das Herausziehen eines Steins aus der Blase; das Ausgraben der Metalle; das Herkommen, das Geschlecht, der Stamm eines Menschen; das Herausziehen der Quadrat- oder Cubicwurzel im Rechnen.
Extrados, *s.m.* (von *extra* und *dos, dorsum*) die äußerste Rundung eines Gewölbes.
Extradossé, ée, *adj. voute extradossée*, ein Gewölbe, das aussen oder oben eben so sauber bearbeitet ist, als innen.
Extraire, *v.a.* (*extrahere*) ausziehen durch Distilliren, das Wasser oder den Spiritum von etwas brennen; das Beste aus einem Kraute oder anderm Dinge herausziehen, es geschehe auf was Art es wolle; aus einem Buche einen Auszug machen.
extrait, e, adj. & part. (*extractus*) entsprossen, herstammend, vom Geschlechte.
Extrait, *s.m.* ein Extract in der Apotheke, der herausgezogene Saft von einem Kraute oder anderm Dinge; ein Auszug aus einer Schrift.
Extraordinaire, *adj.c.* (*extraordinarius*) ungemein, sonderbar; besonder, absonderlich; außerordentlich, ungewöhnlich.
ambassadeur extraordinaire, ein außerordentlicher Abgesandter.
revenu casuel & extraordinaire, ein Einkommen, das nicht alle Jahre gewiß ist, eine unbeständige Einnahme.
juge extraordinaire, ein commissionsweise zu Abthuung einer Sache bestellter Richter, ein Commissarius.
procédure extraordinaire, heißt in den Gerichten, wenn die Sache als halsbrüchig angesehen wird.
Extraordinaire, *s.m.* eine Zeitung, die ausser der ordentlichen und gewöhnlichen gedruckt wird; eine außerordentliche Ausgabe, außerordentlicher Aufwand; ein ausserordentliches Gericht bey Tische; eine außerordentliche That; Begebenheit; it. der oberste königliche Schatzmeister; der Ober-Kriegszahlmeister.
Extraordinairement, *adv.* ungemein, sehr; in den Gerichten, als eine halsbrüchige Sache, als auf Leib und Leben.
Extratempora, *s.m.* in der Kirchenordnung, päbstlicher Vergünstigungs-Schein, die geistlichen Orden zu aller Zeit anzunehmen.
Extravagamment, *adv.* (von *extra* und *vagari*) unbedachtsam, unbesonnener Weise, auf eine ungereimte Art.
Extravagance, *s.f.* eine ungereimte Weise, eine Unbesonnenheit, eine flatterichte Art, alberne Dinge, Narrheit.
Extravagant, e, *adj.* albern, flattericht, unbesonnen, abgeschmackt, seltsam, wunderlich.
Extravagant, *s.m.* e, *f.* ein Hase, ein seltsamer, närrischer Kopf; Närrinn.
Extravagantes, *s.f.pl.* ein Stück des päbstlichen oder canonischen Rechts, gewisse Verordnungen außer dem völligen Werke dieses Rechts.
Extravaguer, *v.n.* etwas sagen oder thun, das sich nicht zur Sache schickt, ungereimte, unbesonnene Dinge sagen oder thun.
Extravasation, *s.f.* eine Ergießung, zum Exempel des Bluts aus den Adern in einen andern Ort des Leibes.
s'Extravaser, *v.r.* (von *extra* und *vas*) als das Gummi an den Bäumen, herausfliessen, sich aus einander begeben, als Gewächse; it. als Blut, sich aus den Adern in den Leib ergießen.
extravasé, ée, part. & adj. aus den ordentlichen Gängen heraus gerennen, als Blut im Leibe.
Extrême, *adj.* (*extremus*) äußerst, letzt; das zu viel oder zu wenig ist, sehr groß, im höchsten Grade; heftig, gewaltsam.
Extrêmement, *adv.* sehr, über die Maßen, sehr viel, ungemein viel.
Extremenas: *Laines extremenas*, gewisse spanische Wolle, womit in Bayonne viel gehandelt wird.
Extrême-onction, oder Extrêmonction, *s.f.* (*unctio extrema*) die letzte Oelung.
Extrémité, *s.f.* (von *extremus, extremitas*) das Ende an einem Dinge, das äußerste, die

äußersten Gränzen eines Orts; das Ende der Zeit nach, der Ausgang; die höchste, größte, oder äußerste Gefahr; die äußerste Gegenwehr; Heftigkeit, gewaltsames Verfahren; heftiger Zank oder gar Schlägefahren; heftiger Zank oder gar Schläge; das zu viel oder zu wenig ist; Ausschweifung, eine Ausführung, wobey man der Sache zu viel oder zu wenig thut, die einander entgegen gesetzte Uebermaße im Verfahren; die äußerste Lebensgefahr eines Kranken, die Todesnoth, der Todeskampf.
il est à l'extrémité, es ist mit ihm auf das äußerste gekommen; it. er liegt in letzten Zügen.
à toute extrémité, wenn es auf das äußerste kommen sollte.
Extrémités, *s.f. pl.* sind in der Anatomie die Arme und Beine.
Extrémonction, s. Extrême-onction.
Extrinsèque, *adj.c.* (*extrinsecus*) äußerlich, was sich äußerlich sehen läßt.
Extrordinaire, Extrordinairement, s. Extraordinaire.
Exubérance, *s.f.* (von *ex* und *uber*) in Rechtshändeln, *par exubérance*, zum Ueberflusse.
Exulcératif, ive, *adject.* (von *exulcerare*) schlimm und schwürig machen.
Exulcération, *s.f.* (*exulceratio*) das Schwären, das Verursachen des Schwärens in oder an dem Leibe.
Exulcérer, *v.a.* (*exulcerare*) schwären machen, Geschwäre verursachen.
Exultation, *s.f.* in geistlichen Sachen, eine große Freude, eine innerliche freudige Bewegung; in weltlichen Sachen, eine große allgemeine und öffentliche Freude.
Exulter, *v.n.* (*exultare*) in geistlichen Dingen, eine große Freude empfinden.

F.

F, *s.f.* der Buchstab f.
Fa *s.m.* in der Musik, einer von denen vor diesem gebräuchlich gewesenen Namen der Noten.
Fabel, *s.m.* ol. (Fabel) der Innhalt eines poetischen Gedichts.
Fabien, *s.m.* (*Fabianus*) ein Mannsnamen.
Fable, *s.f.* (*fabula*) ein Gedicht, eine Fabel, ein Mährchen, ein Gespräch, das man den Thieren oder leblosen Dingen andichtet; die Materie, wovon man Verse machen, oder eine Comedie spielen will: die poetischen Fabeln überhaupt, die Gedichte der Alten, die fabelhafte Historie der Götter und ersten Menschen; it. eine Unwahrheit, Lüge; ein Geschwätz, Geplauder, eine Klätscherey.
être la fable du peuple, in aller Leute Mäulern seyn.
Fablian, *s.m.* ol. ein altes poetisches Gedicht.
Fabricateur, *s.m.* (*fabricator*) der da etwas macht.
fabricateur de monnoyes, Münzmeister; auch ein falscher Münzer.
fabricateur souverain, in Versen: der Schöpfer aller Dinge.
Fabrication, *s.f.* (*fabricatio*) Verfertigung.
la fabrication de la monnoye, das Münzen, das Münzerlohn.
la fabrication d'une calomnie &c. das Schmieden oder Erdichten einer Verläumdung oder anderer böser Dinge.
Fabricien, Fabricier, *s.m.* (von *faber*) der das Bauwesen geistlicher Gebäude unter Händen hat.
Fabrique, *s.f.* (*fabrica*) das Machen, die Verfertigung eines Dinges; auch der Ort, wo etwas verfertiget wird, eine Fabrike, wo man etwas in Menge macht; it. die Arbeit, das Gemächt, die gute oder schlechte Beschaffenheit der an einem Orte verfertigten Sachen.
la fabrique de la monnoye, die Münze, wo man prägt.
la fabrique des draps, das Verfertigen oder Wirken der Tücher; it. der Ort, wo man etwas auf den Kauf von Zeugen, Tüchern ꝛc. verfertigt.
la fabrique d'une église, das Erbauen oder Aufrichten einer Kirche, das Bauen; die Bauart; der Bau; das Geld, eine Kirche im Baue zu erhalten, die dazu verordneten Einkünfte.
ils sont d'une même fabrique, es ist keiner besser als der andere.
Fabriquer, *v.a.* (*fabricare*) verfertigen, machen, als Münzen, Hüte, Lichte, gewirkte Waaren auf den Kauf; bauen, als Schiffe; schaffen, wenn es von Gott gesagt wird.
fabriquer une histoire &c. eine Historie erdichten, erfinnen; etwas böses erdenken, etwas unterschieben, etwas falsches machen und für wahr ausgeben, als ein Testament ꝛc.
Fabuleusement, *adv.* fabelhafter Weise.
Fabuleux, euse, *adj.* (*fabulosus*) fabelhaft.
Fabuleux, *s.m.* Gedicht; Mährlein.
Façade, *s.f.* (Ital. *facciata*, von *facies*) das vorderste Theil eines Hauses.

Face, *s.f.* (*facies*) das Angesicht, sonderlich in ernsthafter Materie von Gott oder hohen Personen, die man zu verehren hat, gebräuchlich; die Gegenwart; it. das äußerste, was von einem Dinge jemand zuerst ins Gesicht fällt: die Fläche; die Seite, die man von etwas sieht; der vordere Theil, die Gesichtslinie, an Bastionen und Aussenwerken; das Vordere einer Festung, was man sehen kann; das Vordertheil eines Hauses, oder was sonst davon am meisten gesehen wird; auch eine breite Leiste an einer Pfoste oder am Unterbalken, in der Baukunst; it. das Vordertheil eines Haufen Kriegsvolks; die Seite, wo man einen Handel ansehen kann und muß; der Zustand, die Einrichtung einer Sache; die Beschaffenheit; die Seite oder die Art, nach welcher man ein Ding betrachten kann; das Ansehen eines Dinges, wozu durch es anders aussieht, als zuvor.
faire face, sich entgegen stellen, im Felde.
en face, von vornen; in Gegenwart; ins Gesicht.
cheval de belle face, ein Pferd, das eine weisse Bläße hat.
face d'homme fait vertu, wo der Herr dabey ist, arbeitet das Volk besser.
de prime face, im ersten Anblicke.
Face, Facé, (von *fascia*) s. Fasce.
Facétie, *s.f.* vulg. (*facetiæ*) lustige Possen, lächerliche Worte oder Händel, Scherz.
un livre de facéties, ein Buch von lustigen Schwänken.
il y a de la bassesse dans la facétie, es ist was niederträchtiges im Scherze.
Facétieusement, *adv.* lächerlicher Weise, scherzhaft.
Facétieux, euse, *adj.* (*facetus*) lustig, lächerlich, scherzhaft, spaßhaft.
Facette, *s.f.* (von *face*, dimin.) eine kleine Seite, ein Winkel eines geschnittenen oder geschliffenen Dinges, als Edelgesteins ꝛc.
Facetter, *v.a.* Steine viereckig schleifen oder schneiden.
Fâcher, *v.a.* (Lat. *fastidio*, Hisp. *hastio*) erzörnen, verdrießen.
Fâcherie, *s.f.* Zorn, Verdruß, Unwillen.
Fâcheux, euse, *adj. & subst.* verdrießlich, beschwerlich; ein Mensch, den man nicht wohl leiden kann, bey dem einem Zeit und Weile lang wird.
Facié, s. Faciés.
Faciendaire, *s.m.* heißt bey einigen Ordenspersonen derjenige, welcher wegen anderer Häuser ihres Ordens die Verrichtungen über sich hat.
Faciende, *s.f.* (*facienda*) vulg. im schlimmen Verstande, eine Rotte Lumpengesind; eine Gemeinschaft, Geschicklichkeit, sich in böse Händel zu mengen.
Facile, *adj.c.* (*facilis*) leicht.
un stile facile, eine deutliche ungezwungene Schreibart.
une mère facile, eine gelinde Mutter.
une vertu facile, eine schwache ohnmächtige Tugend.
Facilement, *adv.* leichtlich.
Facilité, *s.f.* (*facilitas*) das, was leicht ist; die Leichte, das Leichtseyn; das ungezwungene Wesen; gelinde Art im Schreiben; Gelindigkeit im Umgange, Freundlichkeit; Leichtgläubigkeit, Einfalt.
Faciliter, *v.a.* leicht machen; bahnen, als den Weg zu etwas.
Facinage, Facination, Facine, Faciner, s. Fascin - -
Façon, *s.f.* (von *facio, facere*) die Art, die Weise, etwas zu arbeiten; das Arbeiten der Handwerksleute; das Machenlohn; it. die Arbeit oder Erfindung eines Gelehrten; die Stellung, das Wesen, die Gebährden eines Menschen; die Art und Weise etwas zu thun; Complimenten, überflüßige Höflichkeit, eine Art und Weise insgemein.
façons, die Oerter am Schiffe, wo es schmäler wird, oder spitziger zugeht.
cette terre est labourée de ses trois façons, dieß Feld ist zur Saat zugerichtet, dreymal gepflügt.
donner trois façons à une vigne, einen Weinberg dreymal behacken.
de façon que, *conj.* so daß. (besser *de sorte que.*)
Facond, e, *adj.* ol. (*facundus*) beredt.
Facondité, *s.f.* ol. (*facunditas*) Beredtsamkeit.
Façonner, *v.a.* (s. *Façon*) geschicklich machen, artig verfertigen; zierlich beschneiden, als die Gärtner die Bäume, damit sie ein feines Ansehen bekommen; einen Menschen abrichten, geschickt und höflich machen; zu etwas gewöhnen.
façonner, *v.n.* viele Complimenten machen, viel Wesens machen; zaudern, verziehen.
se façonner, *v.r.* artig werden; sich nach etwas oder zu etwas gewöhnen.
Façonnier, *s.m.* ein Zeugwirker, ein Meister oder Gesell dieses Handwerks.
Façonnier, e, *adj. & subst.* der (die) zu viele Complimenten macht; überflüßig höflich.
Facteur, *s.m.* ein Factor, als der Kaufleute, der an andern Orten in ihrem Namen verkauft; it. der Botenmeister, Briefträger.
facteur d'orgues, ein Orgelmacher.
Factice, *adj.c.* (*factitius*) künstlich, nicht natürlich gemacht, durch Kunst nachgemacht.
Factieux, euse, *adj. & subst.* (*factiosus*) rottierisch, aufrührisch.
Faction, *s.f.* (*factio*) eine Rotte, die man wider den Staat macht, eine Parten, die sich wider die andere zusammen thut; eine zu-

stige Partey bey einer Wahl; die Verrichtung eines gemeinen Soldaten.
être en faction, auf der Schildwache stehen.
Factionnaire, *s.m.* ein gemeiner Soldat, der wirkliche Dienste thut, oder zu thun verbunden ist.
Factiste, *s.m.* ol. Comödien-Schreiber.
Factorerie, *s.f.* ein Kaufmanns-Gewölbe, wo man einen Factoren hält, eine Factorey.
Factorum, oder Factoton, *s.m.* (Lat.) ein Mensch, der sich in alle Händel mischet; it. im Scherze, ein Mann, der alles in allem in einem Hause, oder bey einem Herrn ist.
Factum, *s.m.* (Lat. die Species facti,) umständliche Erzählung und Ausführung einer Sache, Bericht wegen einer That.
Facture, *s.f.* die Factors-Rechnung; oder die Rechnung, die ein Kaufmann dem andern schickt; ein Packt Briefe, die die Kaufleute zur Nachricht ordentlich zusammen legen und zusammen binden lassen.
Faculés, *s.f. plur.* (*facule*) Sonnen-Fackeln, die hellern Theile in dem Sonnen-Körper.
Facultatif, ive, *adj. bref facultatif*, ein Gewalts-Brief, eine Vollmacht, die der Pabst schriftlich giebt.
Faculté, *s.f.* (*facultas*) die Kraft, das Vermögen; die Macht, vermöge der Rechte; auf den Akademien sind es die Gelehrten von einer der vier Haupt-Wissenschaften, als Philosophie, Theologie, Jurisprudenz, und Medicin; *plur.* das Vermögen sämmtlicher Güter einer Privatperson.
Fadaise, *s.f.* (von *fade*) Narrheit, abgeschmackte Possen, ungereimte Händel.
Fade, *adj.c.* (Holl. padde, podde, podden ꝛc. Angl. *to fade*, marceo, flacceo) abgeschmackt, alber, kraftlos; it. unschmackhaft, das nicht gesalzen oder gewürzt ist; das kein Ansehen, keinen Glanz hat.
Fadeur, *s.f.* das abgeschmackte Wesen; der elende Geschmack eines Dinges.
Faërie, *s.f.* (von *fée*, Hisp. *fada*, Ital. *fata*, von *fatum*, eine Wahrsagerinn) Wahrsagerey, Zauberpossen.
Fage, *s.f.* (von *fagus, fagetum*) ein Ort mit Buchen bepflanzt, ein Buchwald.
Fagone, *s.f.* s. Fagoüe.
Fagot, *s.m.* (Holl. vake, oft, Germ. sach fügen, das vielfach liegt) ein Bund oder Büschel zusammen gebundenes Holz, oder Reisig; in gemeinen Reden sagt man es auch von Kräutern, von leinem und anderm Zeuge, das in einem Bündel beysammen ist; eine Bäßpfeife, ein Fagot; ein Schiff oder Haus, das zerlegt oder zusammengeleat ist, das man es bald wieder aufrichten kann, liegt *en fagot*; in gemeinen Reden sagt man es auch von einem Menschen, der zusammen gebogen liegt.
conter des fagots, Dinge erzählen, daran nicht viel liegt.
il sent le fagot, er hat ketzerische Meynungen, die nämlich das Feuer verdienen.
être fait comme un fagot, sehr ungestalt aussehen.
prendre l'air d'un fagot, sich geschwind ein wenig im Vorbeygehen wärmen.
Fagotage, *s.m.* das Büschelbinden, Wellenmachen.
Fagotter, *v.a.* in Büschel binden; liederlich anziehen; schlecht und unordentlich zusammen machen.
qui vous a ainsi fagotté, wer hat euch so wunderlich angekleidet?
se fagotter, *v.r.* spotten, Scherz treiben.
Fagotteur, *s.m.* ein Holzbüschel-Binder, ein Wellenmacher.
Fagottin, *s.m.* ein Narr bey einem Marktschreyer.
Fagoüe, *s.f.* die Drüsen, oder das Drüsichte am Halse der Thiere; *fagone*, bey den Menschen.
Faguenas, Faguena, *s.m.* (Hisp. *faquin*, Ital. *fachino*, ein Sackträger) ein garstiger Geruch, den unsittige Leute von sich geben, von Schweiße, Boden-Strümpfen ꝛc.
sentir la faguenas, übel riechen.
Faiance, Faiancier, s. Fayan.
Failline, *s.f.* eine Art von Sarsche aus Burgund.
Failli, *s.m.* ein Fallit, ein Bankerottirer der durch Unglück Fallit zu machen gezwungen wird, ein verdorbener Kaufmann; ein schlimmer böser Mensch.
Faillir, *v.a. & n.* (fehlen) sündigen, irren; mangeln, Mangel haben, als *par le fondement, par lebas*, am Fundamente, unten; irren, *en quelque chose*, in etwas.
il a failli son coup, er hat es nicht bewerkstelliget.
il a failli à arriver, er wäre beynahe nicht angekommen.
la nouvelle de cette mort faillit à le faire mourir, die Zeitung von diesem Tode hätte ihm beynahe den Tod verursachet.
ce marchand a failli, dieser Kaufmann hat fallirt, Bankerot gemacht, durch widrige Zufälle.
au bout de l'aune faut le drap, am Ende sieht man, wo es fehlt.
peut s'en faut que, es fehlt nicht viel, so ꝛc. beynahe, fast.
tant s'en faut que, so wenig, so gar nicht.
c'est une affaire faillie, die Sache ist fehlgeschlagen.
à jour failli, bey angehender Nacht.
il est tout failli, er ist ganz entkräftet, von Kräften kommen, krank; in den Wapen sind es Balken, die gegen die Höhe gebrochen sind.

Faillite, *s. f.* das Falliren der Kaufleute, wenn sie ohne ihre Schuld nicht mehr zubalten können, dahingegen ein Banquerotirer schuld daran ist.

Faim, *s. f.* (*fames*) Hunger; Begierde, Verlangen.

mourir de faim, sehr arm seyn, verhungern.

Faim-valde, *s. f.* der Feifel, eine unheilbare Krankheit der Pferde.

Fain, *s. m.* ol. (*fagus*) eine Buche.

Faine, *s. f.* oder Foueine, (*fagina, glans*) eine Buchecker, die Frucht der Buchen.

Fainéant, e, *adj. & s.* (von *fait* und *néant*) ein fauler, träger Mensch, der nichts arbeiten will, ein Faullenzer.

Fainéanter, *v. n.* vulg. faullenzen.

Fainéantise, *s. f.* Faullenzeren, Faulheit.

Faire, *v. a.* (*facere*) machen, thun.

faire un enfant, ein Kind zeugen; item, ein Kind gebähren.

faire un bâtiment, ein Gebäude aufführen.

faire faire, machen lassen; etwas zu thun bewegen oder antreiben.

faire le beau, für schön angesehen seyn wollen.

faire le fin, sich närrisch stellen.

faire le médecin, einen Arzt abgeben.

faire de quelque chose tout ce qu'on veut, mit einem Dinge umgehen, wie man will.

je ferai tant, que j'en viendrai à bout, ich will besorgt seyn, daß mirs nicht fehlen soll.

faire une loi, ein Gesez geben.

faire un conte, eine Erzählung vorbringen.

faire bien de la bile, viele Galle durch den Seuhlaang auswerfen.

faire la guerre, Krieg führen.

faire des querelles, Händel anfangen.

faire ses blez, sein Feld bestellen.

faire la cuisine, die Küche bestellen.

il a fait avec moi, er hat es weg bey mir; ich will nichts mehr mit ihm zu thun haben.

on n'a jamais fait avec lui, man wird mit ihm nimmermehr fertig.

avoir à faire à quelqu'un, mit einem zu schaffen bekommen.

avoir à faire de quelqu'un, einen brauchen, nöthig haben.

il fait à sa fantaisie, er lebt nach seinem Sinne: er macht alles nach seinem Kopfe.

vous ferez de moi ce qu'il vous plaira, sie haben nach Belieben mit mir zu befehlen.

c'est un homme à tout faire, es ist ein Mensch, der sich alles unternimmt.

ces lunettes font trop gros, diese Brille vergrößert zu stark.

elle fait toute ma consolation, sie ist mein einiger Trost.

il ne fait que d'arriver, er kömmt allererst aus diesen Augenblick ist er gekommen.

faire la saint Martin, das Martins-Fest begehen, oder halten.

faire des troupes, Volk werben.

faire sentinelle, Schildwache stehen.

faire voile, segeln, schiffen.

faire trop cher, gar zu theuer bieten und verkaufen wollen.

faire l'amour, bey einer Weibsperson suchen anzukommen.

faire des présens, Geschenke geben.

on fait de cette marchandise pour deux sous, von dieser Waare giebt man um einen Kaiser-Groschen, man schneidet davon ab, man wiegt ab ꝛc. man kann für einen Kaiser-Groschen davon haben.

faire des civilités, Höflichkeit erweisen, erzeigen, anthun.

faire assaut, stürmen.

faire feu, feuern.

faire du bois, ein Schiff mit Holze auf die Reise versehen.

faire de l'eau, ein Schiff mit Wasser versehen; it. sein Wasser lassen.

faire eau, sagt man vom Schiffe selbst, Wasser schöpfen, leck seyn.

faire affaire avec quelqu'un, einen Handel oder Kauf mit einem treffen, schliessen.

faire ses affaires, reich werden; item, seine Nothdurft verrichten.

faire figure, sich sehen lassen, einen großen Staat führen.

faire fonds sur quelqu'un, sich auf einen verlassen.

faire quelqu'un à quelque chose, einen zu etwas abrichten.

faire les cartes, im Spielen die Karte geben.

faire des armes, fechten, auf dem Fechtboden.

faire le bec, einen lehren, was er sagen soll.

faire bon, gut für etwas seyn, Bürge seyn; it. was gut thun.

faire les deniers bons, für völlige Bezahlung gut seyn.

faire la comédie, ein Comödiant seyn.

faire fête à quelqu'un, einem liebkosen.

faire le bœuf, heissen die Schlächter, einen Ochsen schlachten.

faire gras, Fleisch an Festtagen essen.

faire sa main, stehlen, untreu seyn in dem, was einem anvertrauet wird.

faire sa maison, sich bereichern, sich emporheben.

faire fortune, heißt eben so viel.

on l'a fait mort, man hat ihn todt gesagt, für todt ausgegeben.

faire le poil, Haar abschneiden.

faire la barbe, balbiren.

faire l'office, Gottesdienst oder das Amt halten.

faire ses Pâques, zum Abendmahle gehen.

faire la blanche, den Weg bahnen, die erste Hand an etwas legen.

faire justice, einen vom Leben zum Tode bringen, richten, als der Henker thut.

faire

faire tout uni, einem wie dem andern thun oder geben, keinen Unterschied machen.

faire son paquet, davon gehen.

faire gilles, vulg. die Flucht nehmen.

allez vous faire pattre, geht zum Henker.

faire queue, etwas im Nest verbleiben, nicht gar bezahlen oder vollführen.

faire des sottises, etwas närrisches nach seinem Kopfe oder Lust thun.

faire la vie, sich lustig machen.

il fait, als impersonale, es ist; als *il fait chaud*, es ist warm; *il fait nuit*, es ist Nacht; *il fait beau voir cela*, das läßt schön.

se faire. v. r. werden; gemacht werden; geschehen.

c'est un jeune homme, qui se fait bien, es ist ein junger Mensch, der sich ausmauset.

se faire de fête, sich in etwas mengen, und nicht dazu gerufen werden.

se faire fort de venir à bout d'une affaire, sich eine Sache ganz gewiß auszuführen getrauen; *de quelqu'un*, gewiß glauben und sagen, daß einer gut heissen werde, was man in seinem Namen thut.

se faire des affaires, sich Händel zuziehen.

fait, e, part. & adj. gemacht, gethan, geschehen.

c'est fait de lui, es ist mit ihm aus oder gethan.

un homme fait, ein erwachsener Mensch, der kein Kind mehr ist, der sich selber zu regieren weiß.

un homme bien fait, ein wohlgestalter Mensch.

cet homme est tout mal fait, dieser Mensch ist übel auf, steckt in übler Haut, ohne daß es meynt.

il a la tête mal faite, er ist ein wenig närrisch, hat einen Sparren zu viel.

c'est le père tout fait, er sieht seinem Vater völlig ähnlich.

c'est un homme fait à sa maniere, es ist ein eigensinniger Mensch, bleibt bey seinem Kopfe.

il est fait pour la guerre, er ist zum Kriege gebohren.

il est fait aux affaires, er ist in Staats-Sachen geübt, ein versuchter Staats-Mann.

vent fait, beständiger Wind, der nicht ändert.

prix fait, der bestimmte Preis.

Faisable, *adj. c.* das sich thun läßt, möglich.

Faisan, Faisand, *s. m.* ein Phasan, (nach der Etymologie muß man dieses Wort und die davon abstammenden mit ph schreiben.)

Faisan-bruan, *s. m.* ein Birkhahn.

Faisance, *s. f.* (von *faire*) Frohndienst, Hofdienst; it. was ein Pachter über den ordentlichen Pacht verspricht zur kleinen Ergözlichkeit, als einige Hüner, etwas Butter ꝛc.

Faisande, *s. f.* ein Phasan-Huhn.

Faisandeau, *s. m.* ein junger Phasan.

Faisander, *v. n.* Fleisch alt und riechend werden lassen, daß es als ein Phasan schmeckt.

Faisanderie, *s. f.* das Phasanen-Haus, der Phasan-Garten.

Faisandier, *s. m.* ein Phasanen-Wärter, Jäger, Krämer.

Faisanne, *s. f.* eine Phasan-Henne.

Faisanneau, *s. m.* ein junger Phasan.

Faisante, *s.* Faisande.

Faisceau, *s. m.* (*fasciculus*) ein Büschel, ein Bündel; it. eine Sprosse oder Querstange, in einer Wagen-Leiter.

colonne en faisceau, eine Säule, welche an sich herum kleine Säulen hat.

faisceaux, im plur. die Fasces, das Kennzeichen der Obrigkeit bey den Römern.

Faiselle, *s. f.* ein Käsnäpflein, das unten Löcher hat.

Faiseur, *s. m.* euse, *f.* der, oder die da macht, ein Macher, oder Macherinn.

faiseur de portraits, ein Portrait-Maler.

faiseur d'instrumens de mathématique, ein Mechanicus, der mathematische Instrumente macht.

faiseur d'instrumens de musique, Geigenmacher, Lautenmacher.

faiseur de clavessins, ein Clavicord- oder Instrumentmacher.

faiseur des vers, ein Versmacher (im Spotte).

faiseur de balais, ein Besenbinder.

faiseuse de coiffures, eine Putzmacherinn, Haubenmacherinn.

Faisseau, *s.* Faisceau.

Faisses, *s.* Féces.

Fait, e, *part.* *s.* Faire.

Fait, *s. m.* (*factum*) die That; eine Geschichte.

mettre en fait, poser en fait, eine That als gewiß annehmen.

question de fait, die Frage, ob etwas wirklich geschehen und wahr sey.

fait, heißt auch der Vortrag eines Redners, oder Advocaten; die Sache selbst.

être sûr de son fait, seiner Sache gewiß seyn.

au fait, zur Sache.

ce n'est pas mon fait, es schickt sich nicht für mich.

maître en fait d'armes, ein Fechtmeister.

donner ou dire le fait à quelqu'un, sich wegen eines Schimpfs oder Unrechts an einem rächen, mit Worten oder Schlägen.

faits, im plur. große Thaten, wichtige Verrichtungen.

faits justificatifs, Beweise der Unschuld.

fait à fait que, nach dem Maaß, als.

de fait, gewiß, in der That, wirklich.

en fait de, betreffend; in, bey.

pour fait de, wegen, für.

si fait, vulg. jawohl, allerdings.

tout à fait, ganz und gar.

Faitage, *s. m.* (von *faîte*) das Dachwerk der Giebel eines Hauses; it. ein Zins von

jedem Giebel am Hause; ein Balken, woran sich alle Balken oben schliessen; ein Stück bleies Bley, den Forst oder die Schärfe, das Oberste des Dachs zu decken.

Faitardise, *s. f.* vulg. Faulheit, Trägheit.

Faîte, *s. m.* (*fastigium*) das Oberste des Hauses, der Giebel der Forst; die Spize eines Berges; der Gipfel eines Baumes; der höchste Grad.

Faîtiere, *s. f.* ein Forst-Ziegel, ein hohler Ziegel oben auf das Dach zu legen; it. die Mittelsäule oder Stange eines Zeltes.

Faitissier, e, *adj.* (qs. *factiicarius*) in Anjou. das im Lande gemacht wird, als Zeuge und Tücher; inländisch.

Faix, *s. m.* (*fascia*) eine Last, Bürde, im eigentlichen und uneigentlichen Sinne.

Falaise, *s. f.* (Fels, von Fallen) ein gähes Gestade oder Ufer des Meers, es sey von Felsen oder von Erde, ol. verborgene Klippen in der See und an den Seeküsten insgemein; it. in der Normandie zusammen gewehete Haufen Schnee; anderswo auch gar kleiner Sand.

Falaiser, *v. a.* wird vom Meer gesagt, wenn das Wasser gleich an das steile Ufer anschlägt, und keinen Sand sonst am Rande hat.

Falbala, *s. m.* gefaltene und gebogene Streifen Zeug, die man um die Weiber-Röcke nähet.

Falcade, *s. f.* (von *falx, falcis*) auf der Reitschule das Biegen der Hinterfüße eines Pferdes, wenn man es geschwind still halten läßt.

Falcarde, *s. f.* ein Wasserhuhn.

Falcidie, *s. f.* (*falcidia*) die Freyheit, von allen Legaten das vierte Theil zurück zu behalten, wenn der Testator der Erben Theil dadurch geschwächt hat.

Falconner, *s. f.* *des œufs à la falconner*, eine Speise von zerrührten Eyerdottern, und hernach mit Zucker und Pommeranzen gemengt und wieder zu Kugeln auf dem Feuer gemacht, so groß, als ein Eyerdotter.

Falcorde, *s.* Falcarde.

Fallace, *s. f.* ol. (*fallacia*) ein Trug-Schluß, falsches Argument in der Logik.

Fallacieusement, *adv.* ol. betrieglicher Weise.

Fallacieux, euse, *adj.* ol. triegend, wie zuweilen ein Schluß in der Logik.

Falloir, Faloir, *v. imp.* im Infinitivo nicht mehr gebräuchlich (von fehlen so wohl, als *fallir*, was da seyn muß, das fehlt noch, daher heißt es) müssen; *il faut*, man muß; *il faloit*, man müßte; *il falut*, man mußte; *il faudra*, man wird müssen; *qu'il faille*, man müsse; *falu*, gemußt.

il lui faut, oder *il faut, qu'il*, er muß.

c'est un faire le faut, es ist ein muß.

il faut peu, (es) man braucht wenig.

peu s'en faut, es fehlt wenig, beynahe.

Falot, *s. m.* (von *pharus*, ol. *phalus*) eine Laterne, die man an einem Stocke trägt; eine Leuchte in einem Hofe oder weiten Plane.

Falot, te, *adj. & subst.* vulg. ein Narr, ein lächerlicher Mensch, der sich für einen Narren halten läßt.

Falotier, *s. m.* ein Bedienter, der für die Laternen Sorge tragen muß.

Falouque, *s.* Félouque.

Faleurde, *s. f.* (von *faix, lourd*) ein großes Bund Holz von runden Prügeln oder Stangen, an zweyen Enden gebunden.

Falouse, *s. f.* (*elaphobosc*um) ein Kraut Hirsch-Futter.

Falquer, *v. a.* (von *falx, falcis*, *s.* Falcade) die Hinterbeine gebogen halten, wird vom Pferde gesagt, wenn es im Reiten aufgehalten wird.

Falquet, *s. m.* (Falk) eine Art kleiner Falken, ein Lerchenfalk.

Falsificateur, *s. m.* (von *falsus* und *facere*) ein Verfälscher.

Falsification, *s. f.* Verfälschung.

Falsifier, *v. a.* verfälschen.

Fame, *s. f.* (*fama*) ol. das Gerücht.

rétablir quelqu'un dans sa bonne renommée & fame, einem seinen ehrlichen Namen wieder geben. (nur in Gerichten gebräuchlich.)

Famelique, *adj. c.* (*famelicus*) hungerig.

Fameux, euse, *adj.* (*famosus*) berühmt.

Se Familiariser, *v. r.* (von *familiaris*) sich gemein machen.

se familiariser avec une maladie, einer Krankheit gewohnt werden.

Familiarité, *s. f.* (*familiaritas*) Vertraulichkeit, Gemeinschaft.

Familier, e, *adj. & subst.* (*familiaris*) vertraut, gemein, bekannt; leicht, ungezwungen; gewohnt.

Familier, *s. m.* ein vertrauter Freund; ein Hausgenoß; ein Bedienter von denen Geringern bey der Inquisition.

Familiérement, *adv.* vertraulich; gemein; auf eine ungezwungene Art.

Famille, *s. f.* (*familia*) ein Haus, Geschlecht, Stamm; in Frankreich ist es in diesem Verstande nur von bürgerlichen Personen, nicht von großen Herren Geschlechtern gebräuchlich; das Haus, nämlich Mann, Weib, Kind, Gesinde ꝛc. it. die nächsten Blutsverwandten; bey den Mönchen ist es das ganze Kloster; it. der ganze Orden eines Heiligen; bey den Chymisten sind es die drey Reiche das minerale, vegetabile und animale.

la famille Royale, die Kinder des Königs.

la sainte famille, in Gemälden, Jesus, Maria, Joseph, St. Johannes.

un mot & sa famille, ein Wort und alle, die davon herkommen.

Familleux, euse, *adj.* (von *fames*) immer hungrig, wird von einigen Falken gesagt.

Fama-

Famine, *s. f.* (von *fames*) eine Hungersnoth, Hunger.

Fan, *s. m.* ol. *faon*, Ital. *fante*, Holl. *veyn, vent*, ein Junge) ein Junges vom Hirsche, ein Hirschkalb; it. das Junge vom Elephanten. (man spricht zwar *fan*, aber schreibt *faon.*)

Fanage, *s. m.* (s. *Fane*, von *fænum*) alles gräschte an einer Pflanze oder an einem Kraute; das Heumachen.

Fanaison, *s. f.* s. Fenaison.

Fanal, *s. m.* (von φαίνω, φανάρειον) eine Seeleuchte, Feuer- oder Pechpfanne auf einem Thurme, die Leuchte auf einem Schiffe im Hintertheile.

le fanal de hune, die Leuchte auf dem Mastkorbe, deren der Admiral drey, der Vice-admiral zwo, ein jedes Kriegesschiff eine führt.

faire fanal, die Schifflaterne anzünden.

Fanatique, *adj. c.* (*fanaticus*) fanatisch, fanatisch, der im Verstande verrückt ist; der sich göttliche Offenbarungen, Gesichte und Träume einbildet, oder sie von sich vorgiebt.

Fanatisme, *s. m.* eingebildete Gesichte und göttliche Eingebungen.

Fanchon, *s. m. & f.* (diminut. von *Franciscus* und *Francisca*) ein Kindernamen.

Fane, *s. f.* (von *fœnum*) das Blattwerk an einem Kraute, das mit ins Heu kömmt, wenn es abgehauen wird.

Faner, *v. a.* Heu machen; das Gras mit dem Rechen herum wenden, daß es dürr werde; vermelken lassen; welk machen, als die große Hize das Gras und die Blumen.

se faner, *v. r.* verwelken, als Blumen; altern, alt auszusehen anfangen, als Menschen.

Faneur, *s. m.* euse, *f.* einer, oder eine, die Heu macht.

Fanfan, *s. m. & f.* (von *fan, fante*, Vent, *s. Fan*) Kind, ein Wort, das die Väter bey dem Liebkosen der Kinder brauchen.

Fanfare, *s. f.* (von *fan*, Ital. *fante* und *fare*, Soldaten, Knechte werden) das Getöne von Kriegsmusik, als Trommeln, Pauken, Pfeifen ꝛc. it. eine Prahlerey; lärmende Lustbarkeit.

faire fanfare de quelque chose, sich auf eine Sache viel einbilden, sich breit damit machen.

Fanfarer, *v. a.* mit Soldaten-Musik sich hören lassen.

Fanfaron, nne, *adj. & s. m.* (von *fanfare*) ein Prahler, Aufschneider; prahlerisch.

Fanfaronnade, *s. f.* Prahlerey, Aufschneiderey.

Fanfaronnerie, *s. f.* ist eben so viel.

F nfreluche, *s. f.* (Ital. *fanfaluca, falvasca*, Asche, so von verbrannten Blättern stäubt, *favilla*) schlechte verächtliche Dinge, Geschwäz; it. Flitterwerk zum Aufpuze.

Fange, *s. f.* (Ital. *fango*, Holl. *veen*, Koth; figürlich, der Unflat der Sünden; it. niedrige Geburt, geringes Herkommen; ein niederträchtiges Gemüth; die Sprache des gemeinen Pöbels.

ramper dans la fange, im Kothe wühlen.

il est né dans la fange, er ist vom geringsten Herkommen.

Fangears, *s. m.* s. Kothlache.

Fangeux, euse, *adj.* kothig.

Fanion. *s. m.* (Fahne) eine Fahne, die von der Bagage einer jeden Brigade hergetragen wird, der die Wagen folgen müssen, Bagage-Fahne.

Fanon, *s. m.* (Fahne) die Haut, die vornen an der Brust der Ochsen herunter hängt; it. die Haare, welche die Pferde hinten unter dem Kniee hinunter haben; der Bart an beyden Seiten des Maules des Wallfisches, wovon das Fischbein gemacht wird; die Verkürzung eines Segeltuchfels, wenn man den Wind nicht gar fassen will; im Kirchenornate ist es eine Binde, welche die Geistlichen bey dem Meß-Lesen an der linken Hand tragen; wie auch die zwey Enden, die von einem Bischofshute oder von der kaiserlichen Krone herab hangen; in den Wapen ein breites Band, das am rechten Arme herab hangt: it. ein kleines Fähnlein an einer Pique, dergleichen man in Procession trägt; auch ein solches Fähnlein in den Wapen.

Fantacin, s. Fantassin.

Fantaisie, *s. f.* (φαντασία) die Einbildungs-Kraft; natürliche Einbildung; it. närrische Einbildung; thörichter Einfall; auch lasterhafte Einbildung, Lust, Begierde nach etwas Verbotenem; ein Stück in der Musik, das wohl klingt, und nur aus dem Kopfe gemacht wird, wie es dem Künstler gleich einfällt.

fantaisies musquées, Eigensinn hoher Leute, den man nicht bestrafen darf.

Fantaisier, Fantasier, *v. a.* ol. einen plagen, ihm verdrießlich oder beschwerlich seyn.

Fantasque, *adj. c. & s. m. & f.* (*phantasticus*) fantastisch, wunderlich, seltsam, eigensinnisch, närrisch.

Fantasquement, *adv.* närrisch, wunderlich, seltsamer Weise.

Fantassin, *s. m.* (Ital. *fante*, Holl. *vent*, ein Knecht) ein Hausknecht; Fußgänger; Soldat zu Fuße.

Fantastique, *adj. c. & s. m. & f.* eingebildet, das da nur so scheint; falsch, als ein Gespenst, das da scheint einen Leib zu haben; it.

einer, der seiner Einbildung nachhängt, der seiner Neigung folgt, in gutem und bösem Verstande.

Fantastiquer, *v. a. & n.* (im Scherze) nach seinem Eigensinn etwas machen, seiner Einbildung folgen.

Fantôme, *s. m.* (ol. *fantosme, phantosme*, von *phantasma*) ein Bild, das man sich im Sinne macht; ein Gespenst, ein Geist, der einem erscheint; etwas eingebildetes, das keinen Grund hat; eine Einbildung von etwas, das doch nicht ist; ein Schein; ein Schatten gegen dem, das es zuvor war; ein Schatten von dem, das es in der That seyn soll; ein gar magrer Mensch; it. das Bild von Stroh, das man macht, und anstatt eines Abwesenden zum Schimpfe vom Henker richten läßt.

Faon, *s.* Fan.

Faonner, *v. n.* ein Junges bekommen, wird von der Hirschkuh gesagt.

Faquin, *s. m. e, f.* (Ital. *fachino*) ein geringer Mensch; ein Sackträger; ein verächtlicher, nichtswerther Kerl, ein Schurk; eine Figur oder Mann von Holz, wider welchen man mit der Lanze rennet.

Faquin. *adj.* lumpicht; schändlich.

Faraillon, *s. m.* eine Seeleuchte; ein Thurm oder andere Gerüste, worauf die Seeleuchte steht.

Faraiton, *s. f.* (*faire raison*) die erste Figur, die man dem Glase im Blasen giebt.

Farce, *s. f.* (von *farcire*) die Fülle, was man in ein Essen, als Hüner, Fische ꝛc. füllt; in der Comödie, Possenspiel, Possen, Fratzen, Nachspiel, auch sonst etwas lächerliches, eine närrische That, worüber anders lachen.

mettre à la farce, füllen, als Eyer, Fische ꝛc.

Farcer, *v. a.* Possen reissen.

Farceur, *s. m.* ein Fratzenar; ein Pickelhering, Hanswurst.

Farcin, *s. m.* (von *farcimen*) eine Krankheit der Pferde und der Ochsen, Beulen oder Geschwür, als Würste an den Adern.

Farcineux, euse, *adj.* das diese Krankheit hat.

Farcir, *v. a.* (*farcire*) anfüllen, anschwepen, vulg. als den Magen mit Speisen, als eine Stadt mit Volke, als ein Buch mit Sprüchen ꝛc. it. etwas klein gehacktes in ein ganzes Thier oder ander Gericht thun, füllen, als Tauben, Spanferkel, Hüner, Karpen, Kohlhäupter, Mägen, Brode und Semmeln.

Farci, e, *adj.* gefüllt, gestopft.

Farcis, *s. m.* (von *farcire*) gefüllte Eyer, Gefülltes von Eyern, oder anderes Füllsel.

Fard, *s. m.* (vom Deutschen führen, überfahren, überstreichen) die Schminke; figürlich, Gleisnerey, Heuchelei, Falschheit.

un homme sans fard, ein aufrichtiger Mensch.

Fardeage, *s. m.* Holzbündel, die man in den Schiffraum anstatt des Ballasts oder unter denselben legt.

Fardeau, *s. m.* (eine Fahrt oder Fuhre) eine Last, etwas Beschwerliches, Beschwerlichkeit.

Fardeler, *v. a.* ol. (Ital. *fardello*, ein Bündel) in Bündel binden.

Fardement, *s. m.* das Schminken; Verfälschen.

Farder, *v. a.* schminken; auszieren.

fardor des marchandises, den Waaren, die sonst nicht viel mehr werth sind, einen Glanz machen, einen Schein geben, deste eher einen damit zu betrügen.

ce mur farde, diese Mauer sinkt, kriegt Spalten.

fardé, ée, part. & adj. geschminkt.

un discours fardé, eine falsch geschminkte Rede.

un amitié fardée, verstellte Freundschaft.

acte fardé, eine ungültige Schrift in Rechtshändeln.

Fardeur, *s. m.* ol. der alte Waaren wieder zurichtet, ihnen einen Glanz giebt.

Fare, *s. m.* (*pharus*) eine Seeleuchte; ein Thurm, worauf die Seeleuchte gehalten wird.

Fare, *s. f.* (eine Fahrt) vor diesem ein Feyertag der Fischer gegen den May, daran sie einen großen Fischzug thaten.

Farfadet, *s. m.* (von *faire* und *fade*) ein kleiner Geist oder ein kleines Gespenst, ein Kobold; ein leichtsinniger, eitler Kerl.

Farfouiller, *v. a.* (verwühlen) herum wühlen, etwas herum werfen, in Unordnung bringen; unordentlich durchsuchen; betasten, befühlen.

Fargeage, *s. m.* (anstatt *forgeage*, von *forger*, schmieden) bey den Landleuten, die einen Acker um die Hälfte zu bauen übernehmen, heißt es die Ausdingung etlicher Maas Getreide, die sie voraus nehmen, das zu Erhaltung des Pflugs und andern Ackergeschirrs benöthigte Schmiedelohn davon zu bezahlen.

Fargues, *s. m. plur.* Breter oder Thielen, den Schiff-Bord oder Rand zu erhöhen.

Fariboles, *s. f. pl.* (*frivole*) Possen, Mährlein.

Farine, *s. f.* (*farina*) Mehl.

folle farine, Staubmehl, das in der Mühle zusammen gekehrt wird.

gens de même farine, gleiche Brüder.

Fariner, *v. a.* einen Fisch, den man backen will, im Mehle umwenden.

Farinet, *s. m.* ein Würfel, der nur eine Seite mit Augen hat; das Spiel mit sechs dergleichen Würfeln.

Farineux, euse, *adj.* (*farina*) mehlicht, weiß von Mehle; als ein Mehl, im Geschmacke, von Farbe oder Art, wie einiges Obst; it. schwyricht, als gewisse Mähler auf der Haut, wovon dieselbe rauch und mehlicht aussiehet.

Farinier, *s. m.* ein Mehlhändler.

Farinière, *s. f.* der Mehlkram oder Laden.

Farinière, *s.* Fielatter.

Farlater, *s. f.* eine Feldlerche, Heidelerche.

Farlouse, *s. f.* eine Feldlerche, Heidelerche.

Farouche, *adj. c.* (*ferox*) wild, zu schaden oder die Leute zu fliehen, als ein Thier; it. grausam, blutgierig; leutscheu.

vertu farouche, allzustrenge Tugend.

regard farouche, wilde oder verwirrte Blicke.

Farraillon, *s. m.* auf der See, eine kleine Sandbank neben einer großen.

Farre, *s.* Foarre.

Farreage, *s.* Fargeage.

Falce, *s. f.* (*falcia*) in der Baukunst, das Frieß und die drey Bande oder Theile, die den Haupt-Querbalken auf den Säulen machen; in den Wapen, eine Binde, ein Balken.

fascé, ée, adj. (*fasciatus*) mit einem Balken oder mit einer Binde in den Wapen.

Fascher, Fascherie, Fascheux, *s.* Fach- -

Fascicule, *s. m.* (*fasciculus*) ein Arm voll Kräuter.

Fascié, ée, *s.* Fascé.

Fascinage, *s. m.* (von *fascine*) das Reisserbinden, das Büschelbinden, Verfertigung der Faschinen.

Fascination, *s. f.* (a *fascinare*) Verblendung, Bezauberung.

Fascine, *s. f.* (*fascinia*, lt. von *fasces*) ein Büschel Reisser; ein Bündel Aßholz, Faschine.

Fasciner, *v. a.* (*fascinare*) verblenden, bezaubern, betriegen.

Fasciner, *v. a.* (von *fasces*) Holz in Büschel binden.

Faséole, *s. f.* (*faseolus*) eine Art kleiner Bohnen, Phaseln.

Faser, *v. r.* (faslicht) nicht ausgespannt seyn, bald hinein, bald hinaus fallen, als ein Segel, das keinen Wind hat.

Fasquier, *s. m.* eine Art Kardetschen auf den Schiffen.

Faste, *s. m.* (*fastus*) Stolz, Hoffart, Pracht; hochtrabende Art zu reden oder zu schreiben.

Fastes, *s. m. plur.* (*fasti*) der römische Calender; it. Register, historische Ordnung.

Fastidieux, euse, *adj.* (*fastidiosus*) verdrießlich, beschwerlich, unbescheiden.

Fastidieusement, *adv.* stolzer Weise, hoffärtig.

Fastueux, euse, *adj.* (von *fastus*) hoffärtig, aufgeblasen, prächtig.

Fat, *s. m.* (*fatuus*) ein Narr, Thor, unvernünftiger Mensch.

Fat, e, *adj.* närrisch, läppisch.

Fatal, e, *adj.* (*fatalis*) von Gott verhängt, unvermeidlich; unglücklich; bisweilen auch tödtlich.

heure fatale, das Sterb-Stündlein.

Fatalement, *adv.* aus Gottes Verhängnisse; unglücklicher Weise.

Fatalier, *v. a.* (von *fatum, fatalis*) bestimmen, verhängen.

Fatalité, *s. f.* unvermeidliches Unglück; göttliches Verhängniß.

Fatidique, *adj. c. & s. m. & f.* (*fatidicus*) ein Wahrsager, Weissager; wahrsagend.

Fatigant, Fatiguant, e, *adj.* (von *fatigare*) mühsam, verdrießlich, beschwerlich.

Fatigue, *s. f.* (Ital. *fatica*, von *fatigare*, Lat.) Mühe, Arbeit, sonderlich des Leibes, schwere Arbeit: Beschwerlichkeit.

un habit de fatigue, ein Regenkleid, oder das man bey der Arbeit anlegt.

Fatiguer, *v. a.* (*fatigare*) müde machen, beschwerlich seyn; stark arbeiten.

fatiguer un arbre, einen Baum durch unterlassene Hinwegschneidung des unnützen Holzes verwildern lassen.

fatiguer une terre, einen Acker ausmergeln, gar nicht ruhen lassen.

se fatiguer, v. r. müde werden.

Fatiste, *s. m.* ol. (von *factiste*, von *facio*) ein Poet, Versmacher.

Fatras, *s. m.* (*factras*, von *facio*, wie *factiste*) vor diesem eine Art Verse; ist allerhand Plunder unter einander von Sachen oder Worten, Lumperey.

Fatrasser, *v. n.* mit geringen Dingen umgehen.

Fatuité, *s. f.* (*fatuitas*) Thorheit, Unvernünftlichkeit, Dummheit.

Faut, *s. m.* (von *fagus*) eine Buche.

Faubert, *s. m.* ein Besen oder alter Lumpen, und ausgefaselte Stricke an einem Stiele, das Schiff damit abzukehren und abzuwischen.

Fauberter, *v. a.* mit einem solchen Besen abputzen, reinigen.

Faubourg, *s.* Fauxbourg.

Faucet, *s.* Fausset.

Fauchage, *s. m.* (von *falx, falcis*, quasi *falcagium*) das Abmähen des Grases; die Zeit, wann man mähet; item, das Mähergelohn.

Fauchaison, *s. f.* heißt eben so viel.

Fauche, *s. f.* (von *falx*) das Mähen; ein Tagwerk Wiesen, so viel einer in einem Tage abmähen kann.

homme de fauche, ein Mäher, (Mäder.)

Faucher, *v. a.* (qs. *falcare, falce desecare*) mähen; it. wenn ein Pferd mit einem Vorderfuße einen Schwung machen muß, und hinkt.

les prez sont fauchés, dieß Jahr ist das Gras verdorben; sonst heißt es, die Wiesen sind abgemäht.

Fauchet, *s. m.* (von *fauche*) eine Harken, ein Rechen.

Faucheur, *s. m.* ein Mähder, Grasmäher.

Faucheux, *s. m.* ein Habermann, ein Ungeziefer gleich einer Spinne mit langen Füßen.

Fauchon, *s. m.* (auch von *falx*) ein krummer Degen; ein krummes Messer der Fischer, als eine Sichel, womit sie das Gras im Grunde des Wassers abschneiden, wenn es die Netze aufhält.

Faucille, *s. f.* (*falx, falcula*) eine Sichel; item, in der Anatomie, ein Stück von der dura matre, d. i. die Haut, welche die vordere Abtheilung des Hirns macht, weil sie die Figur einer Sichel hat.

Faucillon, *s. m.* ein krummes Gartenmesser, die Aeste von den Bäumen abzuschneiden.

Faucon, *s. m.* (*falco*) ein Falk; item, eine Falkaune, ein Stück Geschütz, das eine Kugel von 5 bis 6 Pfund schießt.

Fauconneau, *s. m.* (*falconellus*) ein Falconet, ein Geschoß, das 2 bis 5 pfündige Kugeln schießt; it. die Walze an einer Winde.

Fauconnerie, *s. f.* die Falkenierkunst: die Wissenschaft mit Falken umzugehen, und sie abzurichten; das Beizen mit Falken; der Ort, wo Falken und andere Raubvögel zur Jagd abgerichtet werden.

Fauconnier, *s. m.* ein Falkenier.

monter à cheval en fauconnier, mit dem rechten Beine zuerst aufs Pferd steigen.

Fauconniere, *s. f.* die Falkenier-Tasche; it. ein Quersack.

Faudage, heißt in einigen Städten so viel als Pliage.

Faude, *s. f.* ol. (Germ. die Falte, der Schooß) was über den Bauch oder die Lenden herab hangt an einem Gewande, so daß es über einander fällt, und Falken bekommt.

Faudes, *s. f. pl.* (von Falte, Ital. *falda*) ein Graben oder Grube in der Erde, worinnen man Kohlen brennt, ein Kohlen-Graben.

Faveur, *s. f.* (*favor*) Gunst, Gewogenheit, Liebe, Freundschaft, Gnade; Höflichkeit, Beyfall; Wohlthat, Schutz, Beystand; ein Dienst, Gefallen; Ansehen bey Hofe, wenn einer bey dem Landsherrn in Gnaden steht.

mois de faveur, die Monate, worinnen ein Patron einen unter den Competenten auswählen darf zu einer Pfründe, nämlich April und October.

jours de faveur, die zehen Tage Nachsicht, welche den Kaufleuten ꝛc. nach Verfließung des Termins des Wechselbriefs noch erlaubt sind.

lettres de faveur, de recommendation, Brief an eine obrigkeitl. Person in Rechtssachen.

la faveur de la cause, Milderung des strengen Rechtes, zum Besten der Waisen, Wittwen ꝛc.

les dernieres faveurs, der letzte Grad der Liebe, den die Weibspersonen eingehen; die letzte Gunst.

faveurs, kleine Geschenke, die das Frauenzimmer austheilet.

faveurs de Venus, die Venus-Seuche, die Hurenkrankheit.

en faveur de, prep. in Ansehung, in Betrachtung, wegen; zum Besten.

à la faveur de, prep. & adv. vermittelst, durch Beyhülfe, durch.

Fauxiler, *s.* Fauxiler.

Faudes, *s.* Faudes.

Faulx, *s.* Faux.

Faunales, *s. f. pl.* (*Faunalia*) ein Fest bey den Römern, dem Faunus zu Ehren.

Faune, *s. m.* (*Faunus*) ein Waldgott bey den Heiden.

Favorable, *adj. c.* (von *favor*) gnädig, günstig, geneigt.

un vent favorable, ein guter bequemer Wind.

une cause favorable, ein Rechtshandel oder Materie, da der Richter sich gnädig erzeigen muß.

un coup favorable, eine Wunde, die nicht tödtlich, die wohl zu heilen ist.

Favorablement, *adv.* geneigter Weise; auf eine liebreiche Art, willig, mit Freuden; aus Liebe, zu Liebe, einem zum Besten.

Favori, ite, *adj. & subst.* der Günstling eines großen Herrn; der Liebste bey einem Frauenzimmer; das, was man am liebsten hat, braucht, hält ꝛc.

Favoriser, *v. a.* (von *favor, favere*) gnädig seyn, Gunst erweisen; helfen, beystehen, auf eines Seite seyn; *quelqu'un, ou quelque chose*, mit einem, mit etwas halten.

favorisé, ée, part. & adj. begünstiget.

Favorite, *s. f.* ein Lustschloß des Römischen Kaisers in der Vorstadt zu Wien.

Faus, *s.* Faux.

Faus-perdrieu, *s. m.* (*falco & perdrix*) ein Rebhüner-Falk.

Faussaire, *s. m.* (*falsarius*) ein Schriftverfälscher.

Fausse-allarme, *s. f.* blinder Lärmen.

Fausse-attaque, *s. f.* ein blinder Angriff.

Fausse-braye, *s. f.* eine Mauer oder Wall unter und an dem andern, ein Unter-Wall; item, der Raum zwischen einem Hause oder Schlosse und dem Graben, der Zwinger.

Fausse-clef, *s. f.* ein Dietrich, Nachschlüssel.

Fausse-côte, *s. f.* eine kleine Ribbe von denen, die unter den großen folgen.

Fausse-couche, *s. f.* unglückliche Geburt, Mißkram, wenn eine Frau zu früh ins Kindbette kömmt.

Fausse-coupe, *s. f.* Zusammenfügung, weder nach gleichen, noch nach länglichten Winkeln, bey den Schreinern.

Fausse-demande, *s. f.* eine ungegründete Klage vor Gerichte.

Fausse-équerre, *s. f.* ein Winkelmaaß, das im Winkel eine Fuge hat, damit man es weiter auf- oder zumachen kann; it. Winkelmaaß, das keinen rechten Winkel macht.

Faussement, *adv.* (*falso*) fälschlich.

Fausse-perruque, *s. f.* falsch Haar, das einer Parücke gleicht.

Fausse-porte, *s. f.* der erste Eingang in eine Stadt zu äußerst an der Vorstadt, ehe man zum rechten Thore kommt; it. eine heimliche Hinterthüre.

Fausse-position, *s. f.* eine Rechnung, da man zwo Zahlen setzet, welche man will, und die dritte, wahre, doch unbekannte heraus bringet, in der Algebra, sonderlich anfänglich.

Fausser, *v. a.* (von *falsus, faux*) nicht halten, brechen, als sein Wort, seinen Eid ꝛc.

fausser un jugement, ein richterliches Urtheil als widerrechtlich und parteylich anfechten.

fausser compagnie, einen verlassen, den man versprochen hatte zu begleiten.

fausser une clé, einen Schlüssel verdrehen.

fausser une éguille, eine Nadel krumm biegen.

fausser la cuirasse, Beulen in den Küriß hauen oder schießen; auch durchgehen durch den Harnisch.

fausser l'épée, den Degen krümmen, verderben.

Fausses-armes, *s. f. pl.* ein Wapen, worinnen etwas wider die Regeln der Wapenkunst laufendes gesetzt ist, als Farbe auf Farbe u. d. gl.

Fausses-enseignes, *s. f. pl.* falsche Kennzeichen, womit man einen betriegt, etwas zu thun, ohne daß man Befehl darzu gehabt hätte.

Fausses-fleurs, *s. f. pl.* taube Blüten, die keine Früchte bringen, als von Kürbsen, Gurken ꝛc.

Fausses-lances, *s. f. pl.* auf den Schiffen, Stücke von Holz und mit Metall-Blättchen überleget, einem andern Schrecken damit zu machen.

Fausses-manches, *s. f.* kleine Aermel, die man unter die andern thut, die Arme wärmer zu halten.

Fausset, *s. m.* (von *falsatus*) falscher Discant, fistulirte Stimme; einer, der fistulirt; ein kleiner Zapfen in einem Fasse, etwas heraus zu lassen, ehe man es recht ansticht.

Fausseté, *s. f.* (*falsitas*) Falschheit, Lügen, falsche Dinge.

Faussiere, *s. f.* ol. ietzo Fossette, ein Grübchen im Kinne, ein gespaltenes Kinn.

Faussiure, *s. f.* (von *falx, faux*) wo die Glocke sich anfängt zu krümmen und weiter zu werden.

Faut, *s.* Faillir und Faloir.

Faute, *s. f.* (von *faloir, faillir*, fehlen) ein Fehler, eine Sünde; ein Uebersehen, Versehen, ein Irrthum; ein Fehler im Schreiben; Druckfehler; ein Verbrechen; Mangel, Gebrechen.

faute de vivres, aus Mangel der Lebensmittel.

à faute de, &c. in Rechtssachen, im Falle, daß man nicht sollte ꝛc.

par faute, aus Mangel.

ne vous en faites pas faute, laß es nicht daran mangeln.

sans faute, gewiß, unfehlbar; ohne Fehler.

Fauteau, *s. m.* (von Fallen) ein großer Baum, der frey in der Luft nach der Länge hangt, als der Alten ihre Sturmböcke, ein Gemäuer damit einzustoßen.

Fauteuil, *s. m.* ol. (*faldistorium, faldistola, faudesteuil*, ein Faltenstuhl, den man zusammen legen konnte, oder der mit einer Decke behängt ist) ein Arm-Lehnstuhl, als ein Ehrensitz, den man einem anbietet, welchen man vor andern ehrt.

Fauteur, *s. m.* (*fautor*) Gönner, Beförderer, der einen heget, lieber, allein meistens im schlimmen Verstande, als *un fauteur d'hérésie, fauteur de rébelles*.

Fautif, ive, *adj.* (von *faute*) sündlich, den Fehlern unterworfen; gebrechlich, mangelhaft, voll Fehler; voll Druckfehler.

cette horloge est fautive, vulg. diese Uhr geht nicht recht.

bois fautif, im Bauen, ein Balken, der nicht recht viereckig, und etwan von dem äußern Theil eines Baums genommen ist, oder da sonst etwas dran abgeht.

Fautrage, *s. m.* (von Futter, Fütterung) das Recht eines Herrn, sein Vieh auf der Unterthanen Wiesen gehen zu lassen, wenn er will, auch ehe sie gemähet werden.

Fautrice, *s. f.* eine Gönnerinn, Beförderinn, (meistens in schlimmen Sachen.)

Fauve, *adj. c.* (Germ. falb, *flavus*) falb.

bêtes fauves, roth Wildpret.

Fauvet, *s. m.* Fauvette, *s. f.* (von falb) eine Grasmücke.

un dénicheur de fauvettes, ein glücklicher listiger Aufwärter des Frauenzimmers.

Faux, *s. f.* ol. *faulx*, Lat. *falx*) eine Sense.

Faux, *m.* Fausse, *f. adj.* (*falsus*) falsch, erdichtet, unwahr; verfälscht, unrecht, nicht recht; nachgemacht; tückisch; nicht aufrichtig; fälschlich vorgegeben; in der Musik, nicht recht klingend.

fausse clé, ein Dietrich, falscher Schlüssel.

clé fausse, verdrehter Schlüssel.

un faux pendart, einer, der den Galgen verdient hat.

porter à faux, nicht recht unterstützt seyn, einfallen wollen.

accuser à faux, fälschlich anklagen.
appeller en faux, sagen die Jäger von einem Hunde, der falsch anmeldet, der billt, wo kein Wild mehr ist.
Faux, *s.m.* Falschheit, Hinterliß; Betrug, ein Falsum.
les faux du corps, die Dünne oder Weiche in der Seite, die Lenden.
Faux-accord, *s.m.* falsch gestimmt; Mißlaut, Mißklang.
Faux-bois, *s.m.* ein Ast an einem Baume, der am unrechten Orte heraus wächst, ein Wasserschoß.
Faux-bond, *s.m.* falscher Sprung eines Balles.
faire faux-bond à quelqu'un, einem sein gegebenes Wort nicht halten, oder den schuldigen Gegendienst nicht leisten.
faire faux-bond à son honneur, seine Ehre an den Nagel hängen, etwas thun, davon man Schimpf und Schande hat.
Faux-bourdon, *s.m.* ein musikalisches Stück, wo alle Stimmen einerley Noten haben, und der Baß nur eine Octav tiefer geht.
Faux-bourg, *s.m.* (Vor-Burg) die Vorstadt.
Faux-brillant, *s.m.* ein falscher Edelstein; eine spitzfindige Rede oder Einfall, da sonst nichts gründliches dahinter ist.
Faux-côté, *s.m.* die schwächste Seite am Schiffe.
Faux-donné à entendre, *s.m.* falsche Vorstellung oder Einschwatzen eines Dinges, das sich doch anders verhält.
Faux-filer, oder Faufiler, *v.a.* (von *faux* und *fil*) mit wenigen Stichen ein Kleid, ehe es recht genehet wird, zusammen heften, zu Faden schlagen. (man spricht und muß schreiben faufiler.)
ils sont faufilés ensemble, sie stecken immer beysammen.
Faux-fourreau, *s.m.* ein Leder oder Tuch, welches man über einen Degen oder Pistol macht, daß man es nicht verderbe.
Faux frais, *s.m.* kleine Unkosten, die nicht mit in die Rechnung kommen.
Faux-fuyant, *s.m.* ein verstohlner Weg, ein heimlicher Gang, Nebenweg, Fußsteig, durch einen Wald; Ausflucht.
Faux-germe, *s.m.* ein Abgänglein; ein unzeitiges Kind, oder unzeitige Geburt.
Faux-jour, *s.m.* falsches Licht, das durch ein enges Loch in einen Ort fällt; it. die unrechte Stellung oder Aufborung eines Gemäldes in Ansehung des Lichts im Zimmer, wenn nämlich das Licht nicht von der rechten Seite darauf scheint.
Faux-monnoyeur, *s.m.* Faux-monnoyeuse, *f.* falscher Münzer.
Faux-noble, *s.m.* einer, der sich fälschlich für einen Edelmann ausgiebt.
Faux-pas, *s.m.* ein übler Tritt; ein Fehler.
Faux-pli, *s.m.* eine unrechte Falte oder Bug, den man in einen Zeug macht; it. eine üble Gewohnheit.
Faux-saunage, *s.f.* das heimliche und verbotene Einführen des Salzes.
Faux-saunier, *s.m.* einer, der heimlich Salz verkauft.
Faux-sel, *s.m.* Salz, das nicht verzollt ist, das man heimlich verkauft.
Faux-semblant, *s.m.* ein falscher, äußerlicher Schein.
Faux-ton, *s.m.* ein falscher Ton, Mißlaut, Mißklang in der Musik.
Faux-vendeur, *s.m.* ein Betrieger im Verkaufen, der etwas zweymal verkauft.
Fayance, Fayancier, s. Fayence - -
Fayant, *s.m.* (*fagus*) eine Buche.
Faye, *s.f.* ol. (*fagetum*) ein Buchwald.
Fayence, *s.f.* (von Faenza, einer Stadt in Italien) falscher Porcellan.
Fayencier, *s.m.* einer, der mit falschen Porcellan-Geschirren oder Glase handelt oder sie macht.
Fé, *f.f.* ol. (Ital. *fe*, Lat. *fides*) Treue, Glaube.
Fé, *s.m.* Lehn.
Féage, *s.m.* (von *feudum*) ein Lehngut.
Féal, e, *adj.* (*feodalis*, *fidelis*) getreu, (ist in Canzleyen, auch im Scherze gebräuchlich.)
à nos amez & féaux, unsern lieben Getreuen.
Féauté, *s.m.* (olim *féauté*, Lat. *fidelitas*) Treue, die ein Lehnsmann haben muß.
Fébricitant, *s.m.* & *adj.* (*febricitans*) der das Fieber hat.
Fébrifuge, *s.m.* & *adj.* (*febrifugum*) eine Arzney wider das Fieber.
Fébrile, *adj.* (*febrilis*) fieberhaft.
l'humeur fébrile, die fieberische Feuchtigkeit.
Febve, s. Féve.
Fécale, *adj.* (von *faeces*, *fecalis*) *matiere fécale*, Unflath, absonderlich der Menschen.
Féces, *s.f.pl.* (*faces*) die grobe und unreine Materie, welche in der Chymie von der reinen abgesondert wird.
féces (faisses) d'huile, Oel-Hefen.
Fécialiens, *s.m.pl.* (*feciales*) Priester der alten Römer, welche Herolde abgaben.
Fécond, e, *adj.* (*fecundus*) fruchtbar, als Leute und andere Dinge.
Fécondité, *s.f.* (*fecunditas*) Fruchtbarkeit.
Féculent, e, *adj.* (*feculentus*) das viel Unreinigkeit oder dickes und trübes bey sich hat, als das Geblüt oder andere Säfte des Leibes.
Fécules, *s.f.pl.* (*faecula* von *faeces*) der dicke Saz einiger Kräuter oder Wurzel-Säfte, der sich unten setzt, den man heraus nimmt und Arzeneyen daraus macht.
Fée, *f.f.* ol. (t. *fede*, Lat. *fides*) Glaube, Treue.
Fée, *s.f.* (*fada*, *hada*, Hisp. *Fada*, Ital. von *fatum*) eine Zauberinn, Wahrsagerinn.

Fée,

Fée, *adj.c.* bezaubert.
Féel, lle, *adj.* ol. (t. *fedele*, Lat. *fidelis*) getreu.
Feer, *v.a.* ol. bezaubern.
je vous fée & refée, ich bezaubere euch und helfe euch wieder.
Féerie, *s.f.* Zauberey.
Feindre, *v.a.* & *n.* (*fingere*) sich stellen, vorgeben; sich verstellen; dichten, erdichten, aussinnen, erfinden.
il feint du pied droit, er hinkt mit dem linken Fuße, er kann nicht recht auftreten.
feint, e, part. & *adj.* verstellt, falsch; erdichtet, ersonnen.
Feine, s. Faine.
Feinte, *s.f.* Verstellung; ein halbgebrochener Clavis auf dem Claviere; auch das Elfenbein auf den Clavieren; ein Druck, der mit der Farbe nicht wohl getroffen ist; in der Redekunst, ein verstelltes Verschweigen einer Sache, die man doch zugleich meldet; eine Finte im Fechten.
Feintise, *s.f.* ol. (von *feinte*) Verstellung.
Feiture, Fiture, *s.f.* ol. (von *faire*) die Figur oder Gestalt eines Dinges.
Fel, felle, *adj.* ol. (*f. Félon*) untreu, verrätherisch; grausam, barbarisch.
Féler, *v.a.* (ol. *fesler*, vom Ital. *fesso*, von *fissus*, Lat. Riß, Spalt, *fessolino*, diminut. wie von *mescolare*, *mesler*, also von *fessolare*, *fesler*) etwas gebrechliches anstoßen, daß es Risse oder Spalten bekömmt, oder zerspringt, zersprengen.
se féler, *v.r.* springen; zerspringen; einen Riß oder Ritz bekommen.
un homme félé, ein alter gebrechlicher Mann.
avoir la tête felée, nicht wohl bey Sinnen seyn.
Félicitation, *s.f.* (von *felix*) Glückwünschung.
Félicité, *s.f.* (von *felix*) Glückseligkeit, Glück.
Féliciter, *v.a. quelqu'un*, einem Glück wünschen, *de quelque chose*, wegen etwas.
Félin, *s.m.* (Pfennig) ein Gewicht bey Goldschmieden und Münzmeistern, wiegt sieben und ein fünftheil Gran.
Péline, *s.f.* eine Art von Sarsche.
Félix, *s.m.* (Lat.) ein Mannsnamen.
Félogne, *s.f.* (*chelidonia*) ein Kraut, Schwalbenwurz, Schelkraut.
Félon, nne, *adj.* ol. (vom Deutschen fehlen oder fallen, oder von *violare*) untreu, verrätherisch, meineidig, als ein ungetreuer Vasall oder Lehnsmann; it. grausam, gewaltthätig, grimmig, barbarisch.
Félonie, *s.f.* die Untreue eines Lehnmannes, der Eidbruch desselben, wodurch er seiner Lehen verlustig wird; it. Unbarmherzigkeit, Grausamkeit.
Félouque, *s.f.* kleines Ruderschiff, dem man vornen ein Steuerruder geben kann.
Fêlure, *s.f.* ein Riß, Spalte, Sprung in einem gläsernen oder irdenen Geschirre.
Fémelle, *s.f.* (*fœmina*, dimin.) das Weiblein von den Thieren; bey vielem Geflügel, die Henne, die Sie; im Scherze, eine Weibsperson; auch bey einigen Kräutern, Bergarten und andern Dingen, das Weiblein, eine besondere Gattung.
fémelles, im plur. die Ringe, worinnen die Angeln des Steuerruders gehen; die Angeln heißen *mâles*.
Fémelot, *s.m.* kleiner Ring, worinnen das Steuerruder geht.
Féminaux, *s.m.pl.* ol. unzüchtige, den Weibern ergebene Leute.
Féminin, e, *adj.* (*femininus*) weiblichen Geschlechts; weiblich; weibisch.
vers féminins, weibliche Verse, die eine kurze Sylbe am Ende mehr haben als die männlichen.
Féminiser, *v.a.* ein Wort, das ein masculinum ist, féminini generis machen, in der Grammatik.
Femme, *s.f.* (*fœmina*) ein Weib, eine Weibsperson; ein Eheweib; ein weibischer, zärtlicher, verzagter Mann.
prendre à femme, *prendre femme*, zum Weibe nehmen, heurathen.
femme de chambre, eine Kammerfrau.
femme de charge, die Haushälterinn, Beschließerinn.
sage-femme, die Wehmutter, Hebamme.
une femme sage, eine kluge Frau.
Femmellette, *s.f.* im Spotte, ein Weiblein; ein kleines Weib.
Fémorales, *s.f.pl.* (*femoralia*) Hosen der Mönche, dergl. die Barfüßer sonderlich anlegen, wenn sie über Feld gehen.
Fémur, *s.m.* (*femur*) Knochen am dicken Beine.
Fénage, s. Fanage.
Fénaison, *s.f.* die Heuärnte, die Zeit, da man Heu macht; die Arbeit, die daran wendet wird; das Heu, das man bekömmt.
Fendant, *s.m.* (von *fendre*) ein Prahler, der den Leuten die Köpfe zerspalten will; vulg. ein Hieb, der ganz durchgeht.
faire le fendant, prahlen, großsprechen.
Fenderie, *s.f.* (von *fendre*) der Ort im Eisenhammer, wo man die Platten in Schienen zerschlägt; it. das Zerspalten oder Theilen der Schienen in Stäbe.
Fendeur, *s.m.* (von *fendre*.)
un fendeur de bois, ein Holzhauer.
un fendeur de naseaux, ein Prahler.
Fendre, *v.a.* & *n.* (*findere*) hauen, spalten; von einander sägen; theilen; zerschlagen, zerreissen, schlitzen, zerschneiden, zerklieben; zerspringen, Spalt bekommen; durchgehen durch etwas, das wieder zusammengeht, als ein Schiff durch

Fen-

das Wasser, ein Vogel durch die Luft, ein Mensch durchs Gedränge ꝛc.
fendre la tête à quelqu'un, einem den Kopf von einander hauen; it. einem durch vieles Schroyen den Kopf wüste machen.
le cœur me fend de pitié, das Herz möchte mir aus Erbarmen zerspringen.
le tête me fend de douleur, der Kopf möchte mir vor Schmertzen zerspringen.
il a fendu le vent, er ist als ein Schelm durchgegangen.
fendre les pieds, ol. einen Bedienten abschaffen.
se fendre, *v.r.* zerspringen, sich spalten; aufspringen; reissen.
fendu, e, part. & *adj.* gespalten, geschlitzt.
Fêner, s. Faner.
Fenêtrage, *s.m.* (ol. *feneſtrage*, s. *Fendre*) die Fenster in einem Hause oder Gebäude, das Fensterwerk.
Fenêtrange, *s.f.* (ol. *Feneſtrange*) Finstringen, eine Grafschaft an Lothringen, im Westerreiche.
Fenêtre, *s.f.* (ol. *feneſtre*, Lat. *feneſtra*) ein Fenster; item, ein Platz, den man im Schreiben läßt, etwas hernach darein zu schreiben.
fenêtres, sind in der Anatomie zwey Löcher inwendig im Ohre am Schlafbeine.
Fenêtrelle, *s.f.* (ol. *feneſtrele*) ein kleines Fenster.
Fénil, *s.m.* (*fœnile*) ein Heuboden, Heuscheune.
Fenin, *s.m.* (Germ.) ein Pfennig.
Fénison, *s.m.* (von *fœnum*) die Zeit, da wegen des Heumachens kein Vieh auf die Wiesen darf.
Fenouil, Fenou, *s.m.* (*fœniculum*) Fenchel, ein Kraut.
fenouil marin, Meer-Fenchel, Meer-Bacillen, ein Kraut.
Fenouillet, *s.m.* eine Art Aepfel in Anjou, welche Fenchel-Geschmack haben.
Fenouillette, *s.f.* Art abgezogenes Wasser, das nach Fenchel schmeckt.
Fente, *s.f.* (von *findere*) eine Spalt, Ritz, Oeffnung.
la fente d'une chemise, der Schlitz an einem Hemde.
bois de fente, Brennholz, Klafterholz.
enter en fente, in den Spalt impfen.
Fenton, *s.m.* bey den Schlössern, ein Stückchen Eisen zu Schlüsseln und anderer Arbeit; bey den Mäurern, das Holz, so sie in die Mauer einlegen, wo sie einen Kranz oder andere Vorstechung daran machen wollen.
Fénugrec, *s.m.* (*fœnum græcum*) Bockshorn, ein Kraut.
Féodal, e, *adj.* (von *feudum*, *feudalis*) was zu Lehen gehört.
seigneur féodal, Lehnsherr.
Féodalement, *adv.* lehnsweise.
Fer, *s.m.* (*ferrum*) das Eisen, ein Hufeisen; Gewehr, ein Degen; zur See, der Anker, vornehmlich bey den Galeeren; die Nadel an einem Nestel; die Spitze an einer Picque, oder andern Dingen, die mit Eisen beschlagen sind; ein Kräuseleisen, und allerley andere eiserne Instrumente; ein kleiner Schraubstock; ein Stück Eisen zu allerley Arbeit; im plur. heißen *fers*, Ketten, Bande, Fessel; und bey den Poeten, verliehte Dienstbarkeit, Liebesfessel.
fer en feuilles, oder *fer battu*, Eisenblech.
fer blanc, überzinntes Eisenblech.
fil de fer, Eisendrat.
fer à cheval, ein Hufeisen; it. ein halber Mond vor einem Thore.
fer de cheval, ein Kraut, Hufeisen-Kraut.
manier le fer, vom Kriege Profession machen.
battre le fer, sich im Fechten exercitren; sich üben in etwas.
se battre à fer émoulu, sich scharf, im Ernst schlagen.
demeurer sur le fer, vor Anker liegen bleiben.
bestiaux de fer, eisern Vieh, das der wiederschaffen muß, der es genießt, das nicht dem Eigenthumsherrn, sondern dem Miethmanne stirbt, der wieder dergleichen schaffen muß.
mettre le fer au feu, ein Ding mit Ernst angreifen.
il a toûjours quelque fer, qui loche, er hat immer über etwas zu klagen.
je n'en donnerois pas un fer d'aiguillette, ich wollte nicht einen Birnstiel dafür geben.
Féraille, Férailler, s. Ferraille.
Férandine, *s.f.* ein Zeug von Seide und Wolle; Ferendin.
Férandinier, *s.m.* ein Zeugmacher.
Férault, *adj.m. liais férault*, eine Art harter Steine in Frankreich.
Férblantier, *s.m.* (von *fer blanc*) Klempner, Klipper, Blechner, Blechschmiedt.
Fére, *s.f.* ol. (*fara* ol. Fahrt) wird bey den Namen der Orter zum öftern gefunden, weil sich eine ganze Fahrt Leute, eine ganze Colonie da niedergelassen hat, als *la fére Champenoise*, *la fére Briange* &c.
Féret, s. Ferret.
Férial, e, *adj.* (von *feria*, *ferialis*) festlich; it. täglich, was zu den Tagen nach dem Sonntage gehört.
jour férial, ein Festtag, Feyertag.
prieres fériales, die Gebete, welche man in der Advent- und Fastenzeit an den Wochentagen auf den Knien verrichtet.
Férie, *s.f.* (*feria* ein Feyertag, ein Fest; it. ein Wochentag, der Montag ist die andere

andere Ferie, der Dienstag, die dritte ꝛc.
les féries majeures, die drey letzten Tage der Char-Woche, die zween Tage nach Ostern und Pfingsten, die man feyert, und der andere Tag nach Rogate.
Férié, ée, *adj.* ol. gefeyert, *jours fériez* & *non fériez*, Feyertage und Werkeltage.
Férir, *v.a.* ol. (*ferire*) schlagen; verwunden.
féru, e, part. verwundet; it. im Scherze verliebt, *d'une personne*, in jemand.
Ferler, oder Freler, *v.a.* das Segel zusammenthun, und an die Segelstange längs hin anbinden.
Ferlin, *s.m.* ol. (Wierling) ein Viertheil vom Denier, eine alte Münze; it. ein wollener Zeug aus England.
Fermage, *s.m.* (von *ferme*) das Pachtgeld, das man für etwas giebt.
Fermail, *s.m.* (von *firmare*) in den Wappen ein Haken oder Hast an einem Mantel oder Wehrgehänge, es fest zu machen, eine Schnalle.
Fermailler, *v.a.* mit solchen Schnallen oder Haken etwas versehen.
Fermaillet, s. Fermeillet.
Ferme, *adj.c.* (*firmus*) fest; hart; stark; beständig; unerschrocken; herzhaft; steif.
terre ferme, festes Land, das nicht mit Wasser umflossen ist.
voix ferme, eine Stimme, die nicht fällt oder in einen andern Ton sinkt.
faire obet tenir ferme, dem Feinde Stand halten.
de pied ferme, herzhaft, da man nicht einen Fuß breit weicht.
Ferme, *adv.* fest, beständiglich; herzhaft, tapfer, unerschrocken; wacker, brav.
ferme à ferme, heißt auf der Reitbahn, auf einer Stelle.
de ferme à ferme, auch auf der Reitbahn, von der Stelle weg.
Ferme, *s.f.* (von *firmus*) eine Meyerey, ein Landgut; das Pachten; der Pachtzins; it. bey den Zimmerleuten, die untern Holzstücke, die den Dachstuhl tragen, und gleichsam einen Triangel zusammen machen.
Fermeillet, *s.m.* (von *fermer*) ol. ein kostbares Gebäude, eine Weibermütze auf dem Kopfe fest zu halten.
Fermement, *adv.* beständig; steif; gewiß.
Ferment, *s.m.* (*fermentum*) das, was eine Gährung macht, als Sauerteig im Brode.
Fermentation, *s.f.* (*fermentatio*) das Gähren, die Gährung.
Fermenter, *v.a.* & *ü.* (*fermentare*) gähren machen, als der Sauerteig den Teig; gähren, als der Most, das Geblüt; heiß auf einander werden, als Heu ꝛc.
Frisch. Dict.
se fermenter, *v.r.* gährend werden.
Fermer, *v.a.* & *n.* (*firmare*) zuschließen, zumachen; vermachen, daß nichts hinein kann; mit Mauren oder Zäunen umgeben; zusperren, versperren; zugeschlossen werden, zugehen.
fermer la boutique, aufhören zu handeln, banquerot werden.
fermer les classes, auf einige Zeit Schule zu halten aufhören.
fermer la porte sur soi, die Thüre hinter sich zuschlagen, daß niemand folgen kann.
fermer la bouche à un Cardinal, wird von den neuen Cardinälen gesagt, die noch keine Stimme haben, bis es der Pabst erlaubet.
fermer une passade, mit dem Pferde zierlich im Reiten still halten.
une maison, qui ferme bien, ein Haus, das wohl verschlossen ist.
un flacon, qui ferme à vis, eine Flasche mit einer Schraube.
un e fermé, ein e mit einem Accent, (als é.)
se fermer, *v.r.* zugehen, zubeilen, sich verschließen.
cette serrure ne se ferme (*ne ferme*) *pas*, dieses Schloß schließt nicht.
Fermeté, *s.f.* (*firmitas*) Festigkeit, Härte der Körper; Herzhaftigkeit, Muth; Beständigkeit; festes Vertrauen; Gewißheit.
Fermette, *s.f.* (*f. Ferme*) bey den Zimmerleuten, kleine zusammen gefügte Träger unter einem Dache.
Fermeture, *s.f.* (*s. Fermer*) das Schloß, womit man etwas fest zuschließt; die Schliessung; die Einfassung einer Thüre; eines Schiffes mit dem Borde.
Fermeur, *s.m.* eine Muskel am obern Augenliede, durch welche man das Auge zumacht.
Fermier, *s.m.* e, *f.* (*s. Ferme*) ein Pachter, Pachtmann, der ein Gut annimmt und gewissen Zins dafür giebt, Beständner.
Fermoir, *s.m.* (von *fermer*) ein Gesperr an einem Buche, es zuzumachen; ein starker Meissel bey den Bildschnitzern, Schreinern, Wagnern ꝛc.
Fernambouc, *s.m.* rothes Brasilien-Holz; Fernebuck.
Féroce, *adject.c.* (*ferox*) grimmig, wild, grausam.
Férocité, *s.f.* (*ferocitas*) Grimm, wilde Art, Grausamkeit.
Féronia, *s.f.* (Lat.) Namen einer Göttinn der alten Römer.
Ferrage, *s.m.* (von *ferrum*) ein gewisses Geld von jedem Mark Silber und Gold, das diejenigen genießen, die das Münzwesen anschaffen müssen.
Ferraille, *s.f.* (von *ferrum*) altes Eisenwerk.
Ferrailler, *v.a.* immer auf dem Fechtboden stocken, stets wollen die Rappiere an einander

schlagen; zänkisch seyn, sich immer schlagen wollen, aber nicht scharf, sondern nur an den andern Degen klopfen.

Ferrailleur, *f.m.* der sich immer schlagen und duelliren will.

Ferrandine, Ferrandinier, *f.* Férandine.

Ferrant, *adj. m. & f.m.* (von *ferrer.*) *maréchal ferrant*, ein Hufschmid.

ferrant, hieß vor diesem ein Pferd, das in Krieg taugte, weil es stärker war, einen geharnischten Reuter neben seinem eigenen Harnisch zu tragen, und mit Eisen beschlagen wurde, das andern nicht geschah.

Ferrement, *f.m.* (von *ferrum, ferramentum*) eisernes Brechzeug, Brecheisen, welche die Diebe zum Einbrechen gebrauchen; im plur. allerhand eisernes Werkzeug der Künstler und Handwerksleute.

Ferrer, *v.a.* (von *ferrum*) mit Eisen beschlagen, Eisen aufschlagen, beschlagen, als ein Pferd, als Nesteln, Kästen ꝛc.

ferrer d'argent, mit Silber beschlagen.

ferrer la mule, wird von dem Gesinde gesagt, das seine Herrschaft im Einkaufen bezwackt: Schwänzelpfennige machen.

être bien ferré, être ferré à glace, seine Sache; in der man angegriffen wird, wohl versehen.

il est difficile à ferrer, er läßt sich nicht viel sagen.

chemins ferrés, die gepflasterten Wege und Straßen der Römer.

un stile ferré, eine harte Schreibart.

de l'eau ferrée, Löschwasser, Stahlwasser.

un gueule ferrée, ein harter Mund, der sehr heisse Speise und Trank einnehmen kann.

Ferrerie, *f.f. grosse ferrerie*, grobe Eisenarbeit.

Ferret, *f.m.* (von *ferrum*) das Beschläge oder der Stift an einer Nestel oder Band; it. harte Stücke oder Oerter in den großen Steinen, welche als die Aese im Holze sind, und den Steinmetzen das Zeug verderben; ein eiserner Stab der Glasmacher, Glas damit aus dem Ofen zu nehmen, und die Zierraten an die Geschirre zu machen.

ferret d'Espagne, Blutstein; heißt auch Hématite.

Ferretier, *f.m.* der Schmidehammer zu den Hufeisen.

Ferreur, *f.m.* euse, *f.* der da beschlägt, als der Schmid die Pferde.

ferreuse d'aiguillettes, eine Frau, welche die Nesteln mit Bleche beschlägt.

ferreuse de mule, eine Magd, die ihre Herrschaft im Einkaufen betrügt.

Ferriere, *f.f.* (von *ferrer*) der Sack, den man mit dem Beschlagzeuge der Pferde mit über Feld nimmt, unter Wegs den Pferden selbst die Eisen fest zu machen ꝛc.; it. eine große silberne Flasche, worinne man dem Könige in Frankreich Wein zuträgt, viereckig, auf einer Seite halb rund; das Frauenzimmer hat bisweilen auch kleine von dieser Art.

Ferronnerie, *f.f.* (von *ferrum*) eine Eisenschmiede, oder Eisengewölbe; it. kleine Eisenarbeit.

Ferronnier, *f.m.* ein Eisenhändler.

Ferrure, *f.f.* das Eisenwerk, das zu einem Gebäude oder sonst etwas kömmt; ein Beschlag oder die Art des Beschlagens, der Pferde; das Beschlagen mit Eisen.

Ferse, *f.f.* von den Segeln sagt man *cette voile a tant de ferses*, dieses Segel hat so viele Breiten Segeltuch, *& chaque ferse tant de cannes*, und iede Breite so viel Ellen in die Länge.

Ferté, *f.f.* ol. (*firmitas, fermeté*) Befestigung eines Ortes; eine Festung.

Fertelle, *f.f.* (Viertheil) ein Viertheil von einem Scheffel in Flandern.

Fertile, *adj. c.* (*fertilis*) fruchtbar, *en quelque chose*, an etwas.

un sujet fertile, eine reiche Materie.

Fertilement, *adv.* fruchtbarer Weise; häufig, reichlich.

Fertiliser, *v.a.* fruchtbar, trächtig machen.

Fertilité, *f.f.* (*fertilitas*) Fruchtbarkeit.

Féru, e, *part.* f. Férir.

Fervemment, *adv.* (*ferventer*) brünstig, inbrünstiger Weise, eifrig.

Fervent, e, *adj.* (*fervens*) brünstig, eifrig, als Gebet, Liebe ꝛc.

Ferveur, *f.f.* (*fervor*) Eifer, Inbrunst, Hitze.

Férule, *f.f.* (*ferula*) eine Klatsche, ein vornen breit geschnitztes Holz, dis Kinder auf die flache Hand zu schlagen, und sie wegen Unfleiß in den Schulen zu strafen; it. Gertenkraut, Ruthenkraut.

être sous la férule de quelqu'un, noch unter eines Zucht seyn.

Fescénien, *adj.m.* (*Fescennius*) *des vers Fescéniens*, bey den Römern, Hochzeitlieder, Brautlieder.

Fesler, Feslure, *f.* Féler, Félure.

Fesse, *f.f.* (von lat. *fessa*, Lat. *fissus*) die Backen des Hinterntheils, worauf man sitzt.

il n'y va que d'une fesse, vulg. er greift die Sache schläfrig an.

fesse, heißt bey den Aerzten zwey kleine, runde harte Theile im Gehirne, die an die Zirbel-Drüse stoßen; bey den Vorbmachern ist es das mittelste dicke Theil an etwas geflochtenem.

Fesse, *f.f.* ol. (*f. Fasce*) ein Balken in den Wapen.

Fesse-cahier, *f.m.* ein Schreiber, der gros und weit schreibt, desto mehr und eher damit zu verdienen.

Fesses, *f.* Féces.

Fesse-Matthieu, *f.m.* ein Geizhals, Wucherer, einer, der Geld auf große Zinsen austhut.

Fesse-pinte, *f.m.* ein Säufer, ein guter Zechbruder.

Fesser, *v.a.* (von *fesse*) auf den Hintern schlagen; it. bald mit etwas fertig werden, als mit einem Frühstücke, das man bald verzehrt.

fesser le cahier, um Geld schreiben.

Fesseur, *f.m.* ein Arschpauker, der immer den Kindern den Hintern gerbt.

Fessier, *f.m.* ein Paar große Hinterbacken; it. die Muskeln an den Schenkeln, welches die größten am Leibe sind.

Fessu, e, *adv.* dickarschicht.

Fest, *f.m.* in Poitou, die Mitte des Tuchs und andern Gewebs, wo es gebrochen wird, wenn man es in einem ganzen Stücke zusammen rollt, daß der Saum oder Anschrot auf der andern Seite des Stücks zusammen kömmt.

Festage, *f.* Faitage.

Feste, Fester, *f.* Fête.

Festiere, *f.* Faitiere.

Feltin, *f.m.* (von *festum*) ein großes Gastmahl, eine Gasterey.

Feltiner, *v.a. & n.* Gasterey halten, schmausen.

Felton, *f.m.* (von *festum*) Blumenbänder, lang an einander gebundene Blumen, Früchte und Blätter unter einander, die man zum Freudenzeichen an etwas hängt; it. solche in Stein oder Holz gearbeitete Zierraten; eine Frucht-Schnur.

festons postiches, das Grüne mit dazwischen gewundenem Goldbleche, welches man an die Kirchthüren an Festtagen macht.

Fetage, *f.* Faitage.

Fétard, e, *adj.* ol. unwissend, ungewohnt, unerfahren.

Fête, *f.f.* (*festum*) ein Fest, Feyertag; ein Freudentag; Freude, Vergnügen; Lustbarkeit, die einem zu Ehren angestellet wird; Gasterey, Gastmal; Liebkosung, Schmeicheley, Freundlichkeit.

fête Dieu, das Frohnleichnams-Fest.

fête fêtée, fête de commandement, ein gebotener Feyertag, daran niemand arbeiten darf.

fête d'église, die Kirchweihe.

fête double, ein doppelter Feyertag, an dem man zweymal die Antiphonen zum Magnificat singt.

les fêtes du Palais, die Ferien im Parlemente.

la fête d'une personne, ein Namenstag.

payer la fête, seinen Namenstag begehen, und andere beschenken.

faire fête à quelqu'un, einen wohl tractiren; wohl empfangen; Hoffnung machen; Glück wünschen; schmeicheln, liebkosen.

se faire de fête, meynen, man müsse zu etwas gebraucht werden; sich unberufen in etwas mengen.

il est à la fête, da ist er vergnügt, das ist seine Freude, sein Element.

troubler la fête, Unruhe anfangen, die Freude stören.

il n'est pas tous les jours fête, prov. es ist nicht alle Tage Sonntag.

il devine les fêtes, quand elles sont venües, prov. was er weiß, das weis schon iedermann.

aux bonnes fêtes les bons coups, prov. ie heiliger der Tag ist, ie ärger der Teufel ist.

il ne s'est jamais vû à telle fête, prov. es ist ihm sein Tage dergl. Ehre nicht begegnet.

il sera assez à tems de chommer la fête, quand elle sera venuë, prov. man muß sich vor der Zeit weder erfreuen noch betrüben.

Férer, *v.a.* feyern, begehen, als ein Fest.

fêter un saint, eines Heiligen Festtag halten.

c'est un saint, qu'on ne fête point, es ist ein Mensch, den man nicht achtet.

Fête, (von *fastigium*) *f.* Faite.

Fétide, *adj. c.* (*fœtidus*) stinkend.

Fétiere, *f.* Faitiere.

Fétoyer, *v.a.* ol. einen wohl tractiren, höflich empfangen, ihm Gasteren halten.

Fétu, *f.m.* (*festuca*) ein Splitter.

tirer au court fétu, es aufs äußerste oder auf das Glück in etwas ankommen lassen.

rompre le fétu avec quelqu'un, sich mit einem überwerfen.

fétu, heißt bey dem Henker die eiserne Stange, womit er denen, die aufs Rad kommen, die Glieder entzwey schlägt.

fétu en cul, ein Vogel unter dem Tropico, den die Schiffleute so nennen.

Fétus, *f.m.* (*fœtus*) bey den Aerzten, die Frucht im Mutterleibe.

Feu, *f.m.* (Ital. *foco*) das Feuer, ein Element; ein angezündetes Feuer; ein Brand, eine Feuersbrunst; die brennenden Scheite im Feuer, die Brände; glimmende oder brennende Kohlen; das ganze Geräth, das man zum Feuer nöthig hat, als Zange, Schaufel, Feuerbock ꝛc. ein glühendes Eisen; eine Fackel oder ein Licht; eine Schifflaterne; feuriger Glanz der Edelgesteine; Schein der zur Nacht leuchtenden Thiere und Sachen; helle Strahlen der Augen; feuerrothe Farbe; feurrothes Haar an Menschen und Thieren; Brand, Verbrennung vom Feuer; Hitze, als im Fieber, Entzündung, als einer Wunde; brennendes Jucken auf der Haut; Beissen im Munde von allzustark gewürzten Sachen; Zank, Streit, Uneinigkeit, Krieg, das Kriegsfeuer; Lie-

be; Eifer; Zorn; Lebhaftigkeit, Munterkeit, an Menschen und Thieren.

à petit feu, bey gelindem Feuer; langsam.

feu de digestion, die Hitze des Misted bey den Chymisten.

feu de rouë, ein Feuer, das rund um den Tiegel und immer näher hinzu gemacht wird.

feu de suppression, wenn man auch oben auf den Tiegel Kohlen oder Feuer thut.

feu olympique, Feuer, das von Brennspiegeln kömmt.

feu gradué, Feuer, das man gradweise einem Dinge in der Chymie giebt.

feu central, das innere Feuer, das die Metalle und Mineralien zeuget, der Archæus.

feu d'artifice, feu de joye, Feuerwerk.

armes à feu, Feurgewehr.

mettre tout à feu & à sang, alles verbrennen und umbringen.

le feu de la place, das Schießen aus einem belagerten Orte; die Seite an der Bastey oder Courtine, wo man Feuer giebt.

faire feu, Feuer geben.

le feu grégois, ein Feuerwerk, das im Wasser brennet.

donner le feu à un cheval, ein Pferd mit dem glühenden Eisen brennen.

le feu du ciel, der Blitz.

les feux de la nuit, poetisch, die Sterne.

feu follet, ein Irrwisch, ein Irrlicht.

feu volage, eine Hitzblatter.

le feu St. Antoine, das Rothlauf, die Rose.

prendre feu, sich erzörnen.

bourg de trois cens feux, ein Flecken von 300 Feuerstätten oder Häusern.

il n'a ni feu ni lieu, er ist nirgend zu Hause.

Feu, e, *adj.* (von *fuit*, Ital. *fu*) der oder die Verstorbene, die wir gekennet haben, oder kennen können.

feu Monsieur N. der vorstorbene Herr N.

feu mon oncle, mein seliger Vetter oder Oheim.

feu la Reine, oder *la feuë Reine*, die letztverstorbene Königinn.

Feuchere, *f.f.* (von *filix*, qs. *filicaria*, siehe *Fougere*) Farrenkraut.

Feudal, *f.* Féodal.

Feudataire, *f.m.* (von *feudum*) ein Lehnsmann.

Feudiste, *f.m.* ein Lehns-Verständiger, oder ein Doctor der Rechte, der von Lehns-Sachen geschrieben hat.

Féve, *f.f.* (von *faba*) eine Bohne.

un Roi de la féve, ein auf Drey-Könige-Tag bey einer lustigen Gesellschaft, durch die ihm in seinem Stücke von Kuchen zu Theil gewordene Bohne, zum Spaße erwählter König; einer, der sich etwas einbildet, und doch nichts gilt.

il croit avoir trouvé la féve au gâteau, er meynet, er habe den Handel errathen.

féve de loup, Wolfsbohnen, Feigbohnen, türkische Wicken.

féves de haricot, féves de Rome, Schminkbohnen, welsche Bohnen.

féve, in dem Maule der Pferde eine Geschwulst, sonst auch *campas*.

germe de féve, das schwarze Fleckchen am Zahne, das die Pferde gegen das fünfte Jahr bekommen, und bis ins 7te oder 8te Jahr bleibt.

féve de St. Ignace, Ignatius-Bohne aus den antillischen Inseln.

Féverole, *f.f.* kleine Bohnen.

Feuillage, *f.m.* (von *feuille, folium*) die Blätter an einem Baume, das Laub, Laubwerk; auch das die Kunst macht.

Feuillans, *f.m. pl.* (*Fulienses*) ein Mönchsorden von Barfüßern mit weissen Kutten, haben sonst der Benedictiner und Bernhardiner Regel.

Feuillantine, *f.f.* (von *feuille*) blätterweis gelegtes und gebackenes Butterbord.

Feuillantines, *f.f. pl.* weisse Bernhardiner- oder Barfüßer-Nonnen.

Feuille, *f.f.* (*folium*) ein Blatt von Bäumen, Kräutern oder Blumen; auch in den Wapen; ein Blatt Gold oder ander geschlagenes Metall; ein Blatt im Buche; ein Aufsatz oder Entwurf von etwas; ein Bogen Papier; ein Blatt an einer spanischen Wand oder an einem Schirme; das Blatt, das Breite an einem Gabel- oder Löffelstiele, worauf man das Wapen sticht; ein Zierrat von Laubwerke auf Geschirren; eine Folie unter einem falschen Edelsteine; ein Schiefer oder breiter Splitter von einem beschädigten Knochen; junge Brut von Fischen.

feuille d'Inde, das indianische Blatt, in den Apotheken, sonst indianisch Saamenkraut genannt.

feuille Orientale, Senesblätter.

du vin de trois feuilles, dreyjähriger Wein.

feuille de myrthe, ein zweyschneidiges Messer, bey den Wundärzten.

feuille de sauge, eine Spitzhaue der Gärtner, die sie in steinichtem Boden gebrauchen.

Feuillé, ée, *adj.* in den Wapen, mit Blättern von anderer Farbe.

Feuillée, *f.f.* (von *folium*) das Laubwerk an einem Baume, die Blätter an demselben; frisch abgehauene grüne Aeste, etwas damit zu bedecken; eine grüne Laube.

Feuille-morte, *f.m.* eine falb-gelbe Farbe.

Feuilleret, *f.m.* ein Hebel, etwas leistenweis scharfeckig zu hobeln, ein Leistenhebel.

Feuillet, *f.m.* ein Blatt von einem Bogen Papiers, der zusammen gebogen ist; ein Blatt in einem Buche; it. das blätterichte oder

oder faltige Theil am Ochsen-Magen, sonst *psautier*.

Feuilletage, *f.m.* der blätterichte Teig bey den Pastetenbeckern.

Feuilleter, *v.a.* durchblättern, herumblättern, als ein Buch; Blatt vor Blatt durchsehen, durchlesen; etwas blätter- oder schnittweis schneiden, als den Speck, ehe man ihn zum Spicken länglicht schneidet.

feuilleter la pâte, den Teig blättericht machen.

feuillet, ée, part. & adj. was blätterweis liegt.

Feuillette, *f.f.* ein gewisses Weinmaaß, als bisweilen 120 Pinte oder Nösel; bisweilen nur ein einig halb Nösel.

Feuillu, e, *adj.* (von *feuille*) blätterig.

Feuillure, *f.f.* (*foliatio*, qs. *foliatura*) die Leisten an den Fenstern oder Thüren, die sich fest schließen, wegen der Fugen, darein sie gehen.

Fèvre, *f.m.* ol. (*faber*) ist noch im Brauche in dem Worte *orfevre*, ein Goldschmied; it. als ein nomen proprium vieler Familien.

Février, *f.m.* (*Februarius*) der Hornung.

Feurre, *f.m.* ol. (von *forum*) der Markttax, den man auf die Waaren legt.

Feurre, (Futter) *f.* Foarre.

Feutre, *f.m.* (ol. *feautre*, Lat. barb. *filtrum*, von Filt, Filz) Filz; it. eine Art Scheerwolle; it. ein schlechter Hut; im Spaße auch ein guter Hut; it. die Probe zu gemischten Tüchern, in Gestalt eines Filzes.

Feutrer, *v.a.* einen Sessel mit Scheerwolle ausfüllen.

Feutriere, *f.f.* ein Stück Leinwand, daß man zum Hutmachen gebraucht.

Fi, *interj.* pfui.

Fiacre, *f.m.* (von einem Heiligen dieses Namens, der an eines Mietkutschers Haus statt des Schildes angemacht war) eine Mietkutsche; it. eine übel zugerichtete schlechte Kutsche, oder ein solcher Kutscher, den man um ein geringes Geld mieten kann.

le mal St. Fiacre, vulg. Feigwarzen.

Fiamette, *f.f.* (*flamma*) Feuerfarbe.

Fiançailles, *f.f. plur.* (qs. *fidentialia*, von *fides*) Verlobniß.

Fiance, *f.f.* ol. (qs. *fidentia*) Vertrauen, Zuversicht.

Fiancé, ée, *adj. & subst.* der Verlobte, die Verlobte; der Bräutigam, die Braut.

Fiancer, *v.a.* vorloben; Verlöbniß halten, Versprechen zu heurathen; dieß Versprechen als ein Priester annehmen.

Fiat, *f.m.* (Lat.) vulg. *il n'y a point de fiat à faire cela*, man darf sich nicht wagen dieß zu thun.

Fibre, *f.f.* (*fibra*) klein Gefäser oder Faser, Aderlein an den Wurzeln der Kräuter; it. daraus das Fleisch zusammen gesetzt ist.

Fibreux, euse, *adj.* (*fibrosus*) faserich, faserricht, voll Faserlein.

Fibrille, *f.f.* (*fibrilla*) ein gar kleines und dünnes Faserlein.

Fic, *f.f.* (Lat. *ficus*) eine Feigwarze an den Pferden; ein schwammichtes Gewächs an Menschen und Thieren.

Ficelle, *f.f.* (von *filum*, qs. *filicella*, Ital. *filicello*) Bindfaden, Schnur; bey den Hutmachern, das Zeichen unten am Kopfe des Huts, wo die Schnur herum gegangen ist.

Ficeller, *v.a.* mit Bindfaden binden.

Fichant, e, *adj.* (von *ficher, figere*) im Befestigen, *flanc fichant, ligne fichante*, der Ort, wo man nicht nur neben dem Feinde wegschiessen kann, wenn er sich naht, ohne daß die Kugeln in die Bastion hineingehen, die man defendirt, sondern auch, wo sie bey der Defension hineingehen, wenn man davon loschiesset.

Fiche, *f.f.* (von *fixus*) der Nagel oder die eiserne Spitze an einer Angel, womit sie in die Wand geschlagen wird; ein eiserner Nagel oder Klammer, womit man eine Thüre oder Fensterladen fest zumachen kann, wenn man es in das Holz hinein thut; ein langes breites und spitziges Eisen oder Kelle, womit die Maurer den Kalk oder Mörtel zwischen die Quadersteine hineinthun; it. ein Merkzeichen, womit man in vielerley Spielen bemerkt, wie viel man hat.

Ficher, *v.a.* (*figere*, qs. *fixare*) hinein stecken.

ficher le mortier, bey den Mäurern, den Mörtel zwischen die Steine hineinstoßen, streichen.

fiché, ée, part. & adj. in den Wapen, mit einer Spitze, spitzig.

avoir les yeux fichés en terre, die Augen immer niedergeschlagen haben.

Fichet, *f.m.* ein kleiner Riegel von Papier, den man vor diesem durch einen Brief oder durch Steckte, und hernach verpitschirte.

Ficheur, *f.m.* der den Mörtel zwischen die Steinfugen thut, damit die Steine fest liegen.

Fichoir, *f.m.* ein gespaltenes Hölzchen, womit die Weiber das Waschzeug, oder die Bilderkrämer ihre Waaren an der Schnure fest machen, wenn sie dieselben ausbängen.

Fichu, *f.m.* eine Art Halstücher der Weiber nur mit drey Ecken.

Fichu, e, *adj.* vulg. lächerlich, närrisch.

Fichument, *adv.* vulg. lächerlich, alberner Weise.

Fichure, *f.f.* (von *ficher*) eine Art dreyzackichter Gabeln der Fischer, sonst *foüine*.

Fiction, *f.f.* (*fictio*) erdichtete Sache; Verstellung; eine Lüge, Fabel, Betrug; eine Erfindung, ein Gedicht in der Poesie; ein Vorgeben in Rechten, da man den Fall setzt, als wenn etwas so und so wäre.

Fidéi-commis, *f.m.* ein Veruntrauungs- oder Erbtheil.

Erbtheil, das auf gewisse Personen weiter übertragen wird.

Fidei-Commissaire, *s. m.* ein Erbe, dem etwas im Testamente vermacht wird, das er andern übertragen muß.

Fidéjusseur, *s. m.* (*fidejussor*) ein Bürge, der für einen andern gut sagt.

Fidéjussion, *s. f.* die Bürgschaft.

Fidéle, *adj. c.* (*fidelis*) getreu, wahrhaft; aufrichtig; gläubig.

Fidélement, *adv.* getreulich.

Fidélité, *s. f.* Treue, Aufrichtigkeit.

Fidélium, *s. m.* gewisses Gebet für die Verstorbenen.

Fidelle, Fidellement, s. Fidéle.

Fief, *s. m.* (*feudum*) ein Lehngut.

fief dominant, der Lehnsherr.

fief servant, der Lehnsmann.

fief de plein chevalier, Lehngut, wovon man ein Ritterpferd halten muß.

fief noble, ein adeliches Lehn, oder das ein Gericht hat.

fief rural, non noble, roturier, restraint, oder *abrégé*, ein Baurenlehn, geringes Lehn von einigem Lande oder Wiesen ꝛc.

franc fief, ein freyes adeliches Lehn.

relever un fief, ein Gut wieder zu Lehn nehmen oder empfangen.

arrière fief, ein Afterlehn.

fief en l'air, ein Lehngut ohne Wohnhaus.

profit de fief, Lehngefälle.

commise de fief, die Verläugnung eines Lehns, das man von einem zum Lehn hat.

Fiéfal, e, *adj.* was zum Lehn gehört.

Fiefer, *v. a.* zu Lehn geben.

fieffé, ée, part. & adj. beliehen; it. bestellt.

un coquin fieffé, ein Schelm im höchsten Grade.

Fiel, *s. m.* (*fel*) die Galle; Haß, Zorn; Bitterkeit; Verdruß.

fiel de terre, ein Kraut, Erdgalle, Tausendgülden-Kraut.

fiel de verre, Glasgalle, ein Schaum auf der Glas-Materie, ehe sie völlig zu Glase wird.

Fiente, *s. f.* oder Fient, *s. m.* (*fimetum*) Mist, Arth vom Viehe oder von Vögeln.

Fienter, *v. n.* misten, den Koth von sich gehen lassen, vulg. scheissen, als Thiere und Vögel.

Fier, *v. a.* (*fidere*) trauen, vertrauen.

se fier, *v. r.* sich verlassen, *sur & à quelque chose*, auf etwas; *de quelque chose*, à oder *en quelqu'un*, einem etwas vertrauen, anvertrauen.

Fez vous y, verlaßt euch nur drauf, ihr werdet übel ankommen.

Se Fier, *v. r.* (*findi*) leicht brechen oder springen, als harte Steine.

Fier, e, *adj.* (von *ferus*) stolz, hochmüthig, trotzig; grausam; auch in gutem Verstande, ehrgierig, hochgesinnt, von hohem Geiste; hoch, das die Ehre zum Zwecke hat, das aus Ehrbegierde herrührt; *un cheval fier*, ein muthiges Pferd.

un lion fier, in den Wapen, ein Löwe mit borstigen Haaren.

un pierre fiere, ein sehr harter Stein bey den Bildhauern.

une figure fiere, eine lebhaft vorgestellte Figur in Gemälden.

des touches fieres, im Malen, üble, grobe, nicht wohl vertriebene Züge.

Fierabras, *s. m.* vulg. (qs. *brachium ferreum*) ein Prahlhans, Eisenfresser.

Fiere, *adj. f.* (für *fumiere*) im Worte *fourche-fiere*, eine Mistgabel.

Fiérement, *adv.* hoffärtiger, trotziger Weise.

Fierte, *s. f.* ol. (*feretrum*) ein Kasten mit Reliquien des H. Romani in der Normandie, wobey allezeit ein Mißthäter loskommt, wenn man sie herum trägt.

il a levé la fierte, er hat das Leben verwirkt.

Fierté, *s. f.* (*feritas*) Stolz, Hochmuth, Trotz; it. in gutem Verstande, Großmuth; Ehrbegierde; Herzhaftigkeit; ernsthaftes Wesen; Zucht, Ernsthaftigkeit der Weibspersonen; grobe Züge im Malen; Muthigkeit eines Pferdes.

Fierté, ée, *adj.* in den Wapen, ein Wallfisch mit rothen Zähnen, Flossfedern und Schwanze.

Fierton, *s. m.* ol. das Probegewicht, nach welchem alle Münzen abgewogen werden müssen.

Fiertonner, *s. m.* ol. ein Münzbedienter, der die Münze täglich zweymal besucht und das Gewicht der geprägten Stücke probiret.

Fiévé, ée, *adj.* (von *fief*) belehnt mit etwas.

Fièvre, *s. f.* (*febris*) das Fieber.

la fièvre tierce, das dreytägige Fieber.

la fièvre quarte, das viertägige Fieber.

la fièvre quotidienne, das alltägige Fieber.

la fièvre chaude oder *ardente*, das hitzige Fieber.

donner la fièvre, das Fieber verursachen: it. ins grosses Schrecken und Zittern setzen.

vos fièvres quartaines, ist ein böses Anmünschen der Franzosen.

Fiévreux, euse, *adj.* (*febriculosus*) fieberhaft, fieberisch.

Fifre, *s. m.* (eine Pfeife) eine Querpfeife der Soldaten bey der Trummel; it. der Pfeifer bey einer Compagnie, der diese Pfeife bläst.

Figement, *s. m.* (von *figere*) das Befestigen oder Dickwerden eines Saftes oder des Geblütes.

Figer, *v. a.* (*figere*) dick machen, gerinnen machen, als das Geblüte, Wachs, wenn es kalt wird ꝛc.

se figer,

se figer, *v. r.* gerinnen, gerliefern.

Figue, *s. f.* (von *ficus*) eine Feige.

faire la figue à quelqu'un, einen auslachen, einem die Feigen weisen.

Figuerie, *s. f.* ein Feigenbaum-Garten.

Figuier, *s. m.* ein Feigenbaum.

figuier d'Adam, ein americanisches Gewächs mit sehr großen Blättern.

Figuierie, s. Figuerie.

Figule, *s. f.* auf den Schiffen, ein kleines Tau, das zwischen den großen Tauen eines Masts in die Quer durchgezogen wird, daß man darauf als auf einer Leiter den Mastbaum besteigen könne.

Figuline, *s. f.* Töpfer-Handwerk.

Figuratif, ive, *adj.* in geistlichen Dingen, vorbildend aufs künftige; it. das da vorbildet, als ein Muster oder Modell, ein Abriß.

Figurative, *s. f.* ein Buchstab, woran man im Griechischen ein gewisses Tempus kennen kann, sonst Characteristica genannt.

Figurativement, *adv.* (von *figure*) Vorbilds-weise.

Figure, *s. f.* (*figura*) eine Figur, Gestalt; die Gestalt eines Dinges von aussen, das Ansehen, der Anblick, eine Abbildung, Vorstellung, Bild im Gemälde oder künstliche Arbeit; ein gemaltes oder durch andere Arbeit vorgestelltes Bild; die Sache selbst, die eine besondre Gestalt hat, es sey Mensch, Thier oder ander Ding; die Stellung des Leibes im Fechten; in der Geometrie, eine in gewisse Linien eingeschlossene Fläche; in der Astrologie, die Stellung der Planeten und anderer Sterne in gewisse Häuser nach dem Stande, den sie in der Geburtsstunde eines Menschen gehabt haben; im Punktiren, die Figur, die durch etliche Reihen ungefähr gemachter Punkte heraus kömmt; im Tanzen, die Wendung des Leibes beym Umkehren; auch die Stellung der Füße bey solcher Wendung; in der Logik, eine gewisse Art einen Schluß zu machen; in der Rhetorik, eine verblümte Rede; in der Grammatik, eine Redensart, die nicht nach der gewöhnlichen Weise geschieht; auf den Schiffen sind es Seile, die durch die grosen Mast-Seile nach der Quere gezogen sind, daß man dadurch auf den Mast-Baum hinauf steigen kann; es heißt auch ein Vorbild; it. ein äusserlicher Schein.

faire figure, Staat machen, sich sehen lassen.

Figurement, *adverb.* (*figurate*) figürlicher Weise.

Figurer, *v. a. & n.* voll Figuren machen, als Sammet, Damast ꝛc. einen Ort abzeichnen, entwerfen, wo eine Landung geschehen soll; vorbilden, als ein Bild im A. T.

it. eine Krankheit der Falken, da sich das geronnene Blut Faden-weis im Leibe setzt; oder Würmer, die sie inwendig haben; der Sommer, oder die langen Fäden, welche im October in der Luft fliegen.

Filardeux, euse, *adj.* von Adern oder Fäden, als gewisse Steine von den Mäurern.

Filaret, *s. m.* gewisse Gang- oder Geländer-Hölzer auf den Galeeren.

Filasse, *s. f.* das Lange, das vom Flachse, Hanfe ꝛc. nach dem Hecheln, von der Wolle, nach dem Kämmen zum Spinnen zusammen gemacht wird, gebechelter Flachs oder Hanf, gekämmte Wolle.

Filastre, Filâtre, s. Fillâtre.

Filatrice, *s. f.* dicke Floret-Seide; it. ein Zeug von Seide und Floret-Seide.

File, *s. f.* (von *filum*) eine Reihe neben einander, an einander; bey den Soldaten, eine Reihe hinter einander.

chef de file, der vorderste Soldat an einer solchen Reihe.

serre-file, der Hinterste an dieser Reihe.

aller à la file, hinter einander gehen.

file à file, eine Reihe hinter der andern.

File d'or, d'argent, gesponnenes Gold, Silber.

Filer, *v. a. & n.* (von *filum*) spinnen, Fäden machen, als die Weiber am Rocken oder mit dem Rade; it. als die Seidenwürmer, Spinnen, Raupen ꝛc. in einer Reihe hinter einander gehen; in die Länge ziehen, lang hinaus spielen.

filer les manœuvres, die Seile auf den Schiffen etwas loslassen, nachlassen; it. gar fahren und fallen lassen.

filer de la bougie, Wachsstock ziehen.

filer du vin, Wein in den Keller lassen mit Seilen.

ce vin file, der Wein ist dick, daß er Fäden zieht.

filer un peu d'argent, sich mit wenigem Gelde lange behelfen.

allez vous-en filer votre quenouille, bleibt bey euren Weiberhändeln oder Spinnwerken.

filer doux, gute Worte geben, gelinde Saiten aufziehen.

filer sa corde, Dinge thun, wodurch man sich endlich an den Galgen bringt.

Filet, *s. m.* ein kleiner dünner Faden; it. ein etwas dicker Faden, als Bindfaden; ein Garn oder Netz zum Fischen, Jagen, Vogelstellen, Ballschlagen ꝛc. eine Faser oder kleine Fase, im Fleische, an Wurzeln ꝛc. ein Faden Seide mit Gold- oder Silberdrate umsponnen; eine goldene Linie auf dem Bande eines Buchs; im Bauen, eine kleine Leiste um etwas; das Erhabene an einer Schraube, das da schneckenweis herum geht; das Theil vom Dache, das sich an der Mauer endet, und mit Kalk beworfen wird; das Band unter der Zunge; die Rasen mitten in einer Blume; der Baum, woran man die Pferde bindet, wenn sie mit dem Hintertheile gegen den Barn stehen; ein kleiner schmaler Saum um einen Schild in den Wapen; it. ein kleiner Streif oder Durchzug von der linken Ecke durch den Schild, als ein Zeichen der Bastarde; der Rand oder Saum um eine Münze.

filet de merlin, auf den Schiffen, ein Seil, die Segel anzubinden.

filet d'eau, Wasser, das sehr dünn läuft, wie ein Faden.

filet de vinaigre, ein klein wenig Essig.

filet de voix, eine zarte schwache Stimme.

filet de vie, ein wenig Leben, das einem Kranken noch übrig ist.

filet de cerf, das Rückstück von einem Hirsche, inwendig längs dem Rückgrate hinab.

filet de bœuf, ein Stück vom Ochsen, oben von der Leber an bis unten an den Hals am Rückgrate hin.

filet de porc, das Stück vom Schweine, an dem die Nieren sitzen.

tendre des filets à quelqu'un, einem nachstellen, Netze stellen.

être au filet, am Tische sitzen und nicht essen.

demeurer au filet, müßig stehen, nichts zu thun haben.

couper le filet, die Zunge lösen.

Fileur, *s. m.* euse, *f.* ein Spinner, eine Spinnerinn.

Fileure, s. Filûre.

Fileux. *s. m.* ein hölzerner Haken am Bord, woran man die Seile oder Taue des Schiffes fest machet.

Filial, e, *adj.* (*filialis*) kindlich.

Filiale, *s. f.* eine geringe Kirche, die zu einer grösen gehört, Filialkirche.

Filialement, *adv.* kindlicher Weise.

Filiation, *s. f.* die Kindschaft, das Herkommen, als eines Sohns vom Vater; oder als eines Filials von einer Hauptkirche; item, ein Kloster, das von einem gewissen Orden gestiftet ist.

Fillâtre, s. Fillâtre.

Filiere, *s. f.* (von *fil*) ein Eisen mit vielen immer kleinern Löchern zum Drattziehen; it. eine Schnur von etwan zehen Klaftern, einem Falken an den Fuß zu binden; ein Zug, die Wachsstöcke zu ziehen, auch mit unterschiedenen Löchern; ein Riß, Spalt, wodurch das Wasser in Steinbrüchen zwischen die Steint sinkt; ein stählernes Werkzeug, Schrauben zu machen.

Filigramme, Filigrane, *s. m.* (von *filum* und *granum*) Drat-Arbeit bey den Goldschmieden, (das letzte Wort ist gebräuchlicher als das erste.)

Filin,

Filin, eine Art Sarsche aus Orleans.

Filipendule, *s. f.* (Lat. *filipendula*) ein Kraut, rother Steinbrech.

Fillâtre, Fillastre, *s. m.* ol. (von *filius*, qs. *filiaster*) ein Stiefsohn.

Fillâtre, *s. f.* (*filia*) eine Tochter; ein Mägdlein; *f. f.* (*filia*) eine Tochter; ein Mägdlein; eine Magd; eine Jungfer, die noch keinen Mann hat; es heißt auch eine geringere Kirche, die zu einer grösern gehört; it. ein Kloster, das von einem andern gestiftet ist.

fille en Jésus-Christ, nennet der Pabst die Königinnen, Fürstinnen und Prinzessinnen; item, ein Beichtvater seine Beichttöchter.

filles, wenn der Namen eines Klosters oder Ordens dabey steht, heißt es Nonnen.

une abbaye de filles, ein Nonnen-Kloster.

filles d'honneur, oder *filles de la Reine*, Hof-Fräulein.

filles de chambre, Kammermägdchen.

fille de joye, eine gemeine Hure.

les filles de memoire, die Musen.

les filles de l'enfer, die Furien.

ma fille, meine Tochter, eine Anrede an eine junge Weibsperson, mit der man freundlich reden will.

Fillette, *s. f.* ein junges oder kleines Mägdlein; item, die Brut, einen Fischteich zu besetzen.

Fillette, *s. f.* (Ital. *fogliata*) ein gewisses Weinmaaß, ein halber Eymer, ein Fingerhut über einen bosen Finger.

Filleul, *s. m.* e, *f.* (*filiolus, filiola*) ein Taufpathe: ein Knäblein, Mägdlein, das man aus der Taufe gehoben hat.

filleules, die Blumenzwiebeln zum Versetzen.

Fillofelle, *s. f.* eine Art dicker Floret-Seide.

Filon, *s. m.* eine Metall-Ader in Bergwerken.

Filotieres, *s. f. plur.* Fensterscheiben, welche eingefaßt sind, als ein Kirchenfenster.

Filou, *s. m.* (Holl. *fiel, fielt*, nebulo, Lat. barb. *fillo, onis*) ein Spitzbube, Beutelschneider, Betrieger.

Filouter, *v. a.* betrieger, bestehlen, heimlich berauben.

Filouterie, *s. f.* Spitzbüberey, Beutelschneiderey, Betriegerey.

Fils, *s. m.* (*filius*) ein Sohn.

fils naturel, ein natürlicher und unehelicher Sohn.

fils du premier lit, du second lit, der Sohn von der ersten, von der andern Ehe.

mon fils, mein Sohn, sagt man, wenn man mit einem jungen Menschen freundlich redet.

fils en Jésus-Christ, ein Titel, den der Pabst Königen und Fürsten und ihren Prinzen giebt; desgleichen ein Beichtvater seinem Beichtsohne.

Filtration, *s. f.* (*filtre*) das Filtriren oder Durchseihen durch Papier oder sonst was dichtes.

Filtre, *s. m.* (*filtrum*, von Filz) das Reinigen einer Feuchtigkeit durch ein Tuch oder Leinwand, welche mit einem Ende in dem Safte liegt, den man filtriren will, mit dem andern in das Geschirr hangt, wohin das Reine laufen soll; it. ein Fließpapier oder Tuch, wodurch man etwas laufen oder tröpfen läßt.

Filtre (von *philtrum*) s. Philtre.

Filtrer, *v. a.* filtriren, durch ein Papier oder Tuch laufen lassen.

Filûre, *s. m.* (von *fil*) das Gespinnst; der gesponnene Faden; in den Wapen ein schmaler Saum um ein Schild.

on connoit le drap à la filûre, man kennet das Tuch am Faden.

Fimpi, *s. m.* der weisse Zimmetbaum.

Fin, *s. f.* (*finis*) das Ende, das Ausserste; der Ausgang, Beschluß; das Letzte; Beschliessung, Endigung, Vollendung; der Tod; der Endzweck, die Absicht, das Vorhaben; der Bewegrund.

cet ouvrage tire à sa fin, dieses Werk geht zu Ende.

faire une bonne fin, ein schönes Ende nehmen.

faire, oder *mettre fin à quelque chose*, etwas endigen.

les quatre fins de l'homme, die vier letzten Dinge.

il va oder *il tend à ses fins*, er suchet seinen Zweck zu erreichen.

fins, in Rechtssachen, ist das, was man gerichtlich sucht, das Anhalten, Ansuchen, oder Einwenden.

fin de non-recevoir, das Anhalten, eines andern Schriften nicht anzunehmen.

à fin que, damit, auf daß.

à la fin, endlich, zuletzt.

à cette fin, zu dem Ende, darum, deswegen.

enfin, endlich, schließlich, mit einem Worte.

Fin, e, *adj.* (*fine*) fein; wahr, recht, unverfälscht; gültig, gut; dünn; zart; klein; listig, verschmitzt; scharfsinnig.

il a le nez fin, er begreift eine Sache leicht.

un esprit fin, ein trefflicher Verstand.

de la plus fine, sagt man höflich vom Stuhlgange.

il a joüé au fin, er hat den besten Weg ergriffen.

fin de voiles, sagt man von einem Schiffe, das leicht segelt.

le fin premier, oder *le fin beau premier*, vulg. der allererste.

au fin bord de la riviere, vulg. hart am Ufer des Flusses.

nous mourons de fine famine, vulg. wir werden ganz gewiß verhungern.
Fin, *s. m.* das Beste; das Hauptwerk; der Hauptumstand; die Hauptabsicht.
fin d'Autruche, die feinsten Flaumfedern vom Strauße.
Finage, *s. m.* (von *finer*) Gerichtsbarkeit, Gerichtsbezirk eines Richters.
Final, e, *adj.* endlich, letzt.
l'impénitence finale, die beharrliche Unbußfertigkeit.
la cause finale, der Hauptzweck, die Endursache.
Finalement, *adv.* zuletzt, endlich.
Finance, *s. f.* (von fein, *fin*) baares Geld; Geldeinnahme, Einkünfte; Geld, das einer bey gewissen Gelegenheiten erlegen muß; im plurali heißt es das baare Geld, in der Schatzkammer eines großen Herrn, die Schatzkammer.
le surintendant des finances, der Ober-Rentmeister, oder Schatzmeister.
receveur général des finances, Ober-Einnehmer.
le bureau des finances, Rent-Kammer oder Gericht.
chiffre de finances, die großen römischen Zahlen.
Financer, *v. a.* in des Königs Schatz liefern oder zahlen; it. baares Geld hergeben.
Financier, *s. m.* ein Einnehmer der königlichen Gelder, ein Rent-Bedienter; einer, der die königlichen Einkünfte gepachtet oder Geld darauf vorgeschossen hat.
Finasser, s. Finesser.
Finastre, eine Art schlechter Seide.
Findonco, eine Art von Baumwolle aus der Levante.
Finement, *adv.* klüglich, verständig, artig, verschmitzt, geschicklich, sinnreich.
Finesse, *s. f.* die Dünne, Zärtlichkeit; Zierlichkeit, Artigkeit; Klugheit, verständig Wesen; Scharfsinnigkeit; Geheimniß, Kunst; List, verschmitztes Wesen, Kunstgriff.
vous y entendez finesse, ihr verstehet euch recht darauf.
Finesser, Finasser, *v. n.* (von *fin*) betrieglich, listig umgehen oder handeln.
Finer, *s. m.* tre, *f. & adj.* (von *fin*) ein wenig listig, so ziemlich verschmitzt.
Finiment, *s. m.* Vollkommenheit, Ausmalung eines Gemäldes.
Finir, *v. a. & n.* (*finire*) enden, vollenden; aufhören, ein Ende haben; sterben, das Leben enden.
un être fini, ein umschränktes Wesen.
un nombre fini, eine gewisse Zahl.
Finissement, *s. m.* das Verfertigen, Vollenden.
Finiteur, *s. m.* (*finitor*) der Horizont, der Gesichtskreis; it. auf dem Reitplatze das Ende von den Schranken.

Finito, *s. m.* (Ital.) die Schluß-Rechnung.
Fiole, *s. f.* (anstatt *feuille*, von *folium*) die ersten Blätter, die vom Getreide aufschießen.
Fiole, (von *phiola*) s. Phiole.
Firmament, *s. m.* (*firmamentum*) das Firmament, die Veste des Himmels; item, ein Hauptschmuck des Frauenzimmers in den Haaren.
Fisc, *s. m.* (*fiscus*) der Schatz, die Schatzkammer eines großen Herrn, der Fiscus.
Fiscal, e, *adj.* fiscalisch, den Fiscum angehend oder dahin gehörig.
Fiscal, *s. m.* ein Fiscal, ein Aufseher zur Erhaltung des gemeinen Besten.
Fiscalin, ine, *adj.* dem Fisco gehörig.
Fiscelle, oder Fisselle, s. Ficelle.
Fisque, s. Fisc.
Fissure, *s. f.* (*fissura*, von *findo*) eine Spalte in einem Beine, eine Zerspaltung.
Fiston, *s. m.* ein böser Mensch, ein Schelm, (ist nur in einigen Provinzen gebräuchlich.)
Fistule, *s. f.* (*fistula*) ein offener, immer rinnender Leibesschaden, eine Fistel.
fistule lacrimale, ein entzündetes Geschwür am innern Augenwinkel, woraus leicht eine Fistel werden kann.
Fistuleux, euse, *adj.* (von *fistula*, *fistulosus*) das sich als eine Fistel in einer Wunde formirt, das ist, neben herum hart wird, als eine Röhre, und nimmer zuheilen kann; it. was an Blättern oder Kräutern sich als eine Röhre formiret.
Fiture, s. Feiture.
Fivatier, *s. m.* an einigen Orten, ein Unterthan eines Erbgerichts, der seinem Herrn Dienste, Zinsen und andere Gülten schuldig ist.
Fiume, s. Afioume.
Fixation, *s. f.* (von *fix*, *fixus*) die Bestimmung, Setzung eines gewissen Preises, oder einer gewissen Zeit; die Härtung oder das Festmachen des Quecksilbers bey den Chymisten.
Fixe, *adj. c.* (*fixus*) beständig, fest, unbeweglich, unveränderlich, gewiß, bestimmt.
les étoiles fixes, die fest stehenden Sterne, die Fixsterne.
un sel fixe, ein festes oder figirtes Salz, das in der Hitze nicht in die Höhe zieht.
Fixément, *adv.* steif, starr.
regarder fixément, mit unverwandten Augen ansehen.
Fixer, *v. a.* (von *figere*, qs. *fixare*) fest machen, stehen oder still halten machen; bestimmen, fest setzen.
fixer la mercure, das Quecksilber zum Stande bringen.
fixer les sels volatils, das flüchtige Salz zurück halten, bleibend machen.
fixer un prix, einen Preis setzen, über welchen keiner schreiten darf.

fixer

fixer son ésprit, la langue, sein Gemüth oder seine Zunge im Zaume halten.
fixer ses désirs, etwas gewisses erwählen, sich entschließen.
se fixer, *v. r.* sich zu was gewissem entschließen, sich innen halten; item, fest werden, gerinnen.
fixé, ée, part. & adj. fest; stehend, stät, unbeweglich; fest gesetzt, bestimmt, ausgemacht.
Fixion, *s. f.* die Figirung im Goldmachen, s. Fixation.
Fixité, *s. f.* in der Chymie, die Beständigkeit, das Liegenbleiben eines Dinges, daß es nicht weg oder in die Höhe fliegt.
Flac, s. Flic und Flasque.
Flaccon, s. Flacon.
Flache, *s. f.* (von flach) eine Schwarte, das äusserste Bret vom Schrote; das Runde vom Baume, das herab kommt, wenn was eckiges daraus werden soll; ein Pflaster, das sich auf der Straße vom stetigen Fahren gesenket hat, oder das ausgefahren worden ist.
Flacheux, euse, *adj.* *bois flacheux*, Holz, das nicht recht eckig beschlagen oder gezimmert ist.
Flacon, *s. m.* (Flasche) eine Flasche mit einer Schraube.
Flagellans, *s. m. plur.* (von *flagellare*) eine Secte, die vor alters im Lande herum lief, die Geißler genannt.
Flagellation, *s. f.* (*flagellatio*) das Peitschen, sonderlich die Geisselung Christi.
Flageller, *v. a.* (*flagellare*) peitschen, geisseln, nämlich wie Christus, oder die Märtyrer gepeitschet worden sind.
Flageolet, *s. m.* (von *flare*) ein Flaschenet, eine kleine Flöte oder Pfeife; item, ein Orgel-Register von dieser Art Pfeifen.
Flageoleur, *s. m.* einer, der wohl auf dieser kleinen Flöte spielen kann.
Flagorner, *v. a.* vulg. ol. andre falsch angeben, und sich damit einschmeicheln; item fuchsschwänzen; it. spaßen, Possen treiben.
Flagornerie, *s. f.* vulg. Schmeicheln durch heimliches Angeben; Ohrenbläserey.
Flagorneur, *s. m.* einer, der mit falschem Angeben oder andern sich einschmeichelt, ein Ohrenbläser.
Flagrant, *adj. m.* (*flagrans*) in dieser Redensart; *en flagrant délit*, auf frischer That.
Flaine, *s. f.* Art von Zwillich aus der Normandie und Flandern.
Flair, *s. m.* ol. (von *flare*) die Spur die ein Hund mit dem Geruche hat.
Flairer, *v. a.* die Spur mit dem Geruche suchen; it. etwas berlechen; in einigen biblischen Redensarten, einen Geruch von sich geben, riechen.

flairer comme baume, wohl riechen, wie Balsam.
flairer les écus de quelqu'un, Geld bey einem merken.
Flaireur, *s. m.* (sprich *fleureur*) einer, der etwas riecht; der etwas berlecht; der dem Geruch nachgeht; ein Schmarotzer.
Flaman, s. Flammant.
Flamand, *s. m.* Flamande, *f. & adj.* ein Flandrer, ein Niederländer.
le Flamand, die niederländische Sprache.
porte flamande, eine Thüre mit eisernen Gittern.
Flambant, e, *adj.* (von *flamme*) flammend, im Feuer stehend; it. flammicht, geflammt, in den Waren.
Flambart, *s. m.* (von *flamme*) eine Kohle, die noch halb Holz ist, die im Feuer Flammen giebt; eine Art Fett, welches die Seifensieder nützen, auch die Tuch- und Zeugmacher verbotener Weise in ihrer Arbeit gebrauchen.
Flambau, s. Flammant.
Flambe, *s. f.* (anstatt *flamme*) die Flamme des Feuers, vor diesem; ist, eine Blume, Schwert-Lilie, wegen der Gestalt der Blätter als ein geflammtes Schwert.
Flambeau, *s. m.* (von *flambe*, diminut.) eine Fackel; it. ein gewisser Leuchter mit einem dicken Wachslichte; figürlich, Licht; Glanz; Feuer; Liebe; Eifer; Zorn; Unterweisung.
jouer aux flambeaux, bey vielen Lichtern spielen.
il a porté le flambeau, er hat dazu geholfen.
Flamber, *v. a. & n.* Flammen von sich geben, hell brennen; eine Gans oder Sau sengen, die kleinen Federn oder Borsten vollends abzubrennen; it. das Rauhe von Knöpfen, Filzen ꝛc. absengen.
flamber un rôti, einen Braten mit brennendem Specke bettiefen.
flamber une lettre, einen Brief, der von angesteckten Orten kömmt, über das Feuer halten; it. ein Hemd, das noch nicht gar trocken ist.
flamber une pièce de canon, ein Stück mit Pulver ausbrennen, es man es ladt.
une affaire flambée, ein verdorbener Handel.
Flamberge, *s. f.* ol. (von *flame* und bergen) ein großer Degen, ein Schwert.
mettre flamberge au vent, seinen großen Degen ausziehen.
Flamboyant, e, *adj.* (von *flambe*) flammend, helleuchtend, glänzend, als ein Degen, oder feurig, als das Schwert des Cherubins.
Flamboyer, *v. n.* Flammen ausstossen, brennen, als Aerna; glänzen, als ein Degen in der Sonne.
Flammant, *s. m.* eine Art Reiger mit rothen Füssen und flammigen Federn.

Flamme,

Flamme, *s. f.* (*flamma*) eine Flamme, ein helles Feuer; Liebe; heftige Begierde; ein Laßeisen, den Pferden die Adern zu lassen; eine kleine schmale Fahne auf den Schiffen, zum wenigsten zehen Ellen lang, die an die Segelstange gebunden wird, der Wimpel.
mettre en flamme, in Brand setzen, fig. zur Unruhe oder Aufruhr setzen.
Flammeche, *s. f.* (von Flamme) ein Funken, der vom Feuer in die Höhe steigt und verschwindet; Loderasche.
Flammerole, *s. f.* (Flamme) ein Irrwisch, oder leuchtende Feuchtigkeit, die man auf dem Meere sieht, sonst *feu S. Elme*, oder *ardent* ꝛc.
Flammette, *s. f.* Schnäpper der Barbierer.
Flammula, *s. m.* ein Kraut, das Blasen zieht, Brennwurzel.
Flan, *s. m.* (Germ. Fladen) ein Kuchen; it. ein rund zugerichtetes Münzstück, worauf man hernach das Gepräge macht.
Flan, *adv.* ein Wort, den Laut eines Schlags anzuzeigen, schwaps.
Flanc, *s. m.* (Germ. Fläche) die Seite; vornehmlich die Dünne oder Weiche in der Seite unter den Rippen an Menschen und Thieren; zuweilen heißt es auch der Mutterleib, die Mutter; im Kriege, die Flanke oder Seite eines Regiments, einer Armee, eines jeden Haufen Volks; in der Fortification, die Flanke einer Bastey von den Gesichtslinien derselben bis an die Courtine; in der Münze, s. Flan.
Flanché, oder Flanqué, ée, *adj.* kreuzweis getheilt, als ein Andreas-Kreuz, wird von den Wapenschilden gesagt.
Flancher, *s. m.* (von *flanc*) ein langes Stück von einem Stockfische oder einem Ochsen, ein Seitenstück.
Flanconnade, *s. f.* ein Seitenstoß, ein Stoß in die Seite im Fechten.
Flandre, *s. f.* Flandern.
faire flandre, bankerot werden.
Flandrin, *s. m.* vulg. ein schimpflicher Namen, den man magern Leuten giebt.
Flanelle, *s. f.* ein warmer und doch leichter wollener Zeug, Flanell.
Flanet, *s. m.* (von *flan*) eine Art kleiner Kuchen.
Flanquer, *v. a.* (von *flanc*) die Seiten beschützen, oder so bauen, daß man die Seiten wohl mit Geschosse beschützen kann; mit Gebäuden versehen, worauf man die Seiten bewahren kann; oder sonst zur Zierde, als ein Gebäu mit Pavillonen; auf den Seiten mit etwas zum Schutze versehen, als Infanterie mit der Cavallerie; item, vulg. sich einem ungestüm zur Seite setzen; auch sonst einem Dinge etwas an die Seite setzen, legen, stellen, pflanzen ꝛc.
flanquer quelque chose à quelqu'un par le nez, einem etwas trocken unter die Nase reiben, oder unter die Augen sagen.
flanquer un coup à quelqu'un, einem einen Stich oder Stoß versetzen.
flanqué, ée, part. & adj. an den Seiten umgeben oder besetzt. *de quelque chose*, das etwas zur Seite hat; in den Wapen ist es auch so viel, als *flanché*.
Flaon, *s. m.* in der Münze, s. Flan.
Flaque, *s. f.* (Holl. Vlacke, Germ. flach) eine wässerichte, morastige Fläche, ein Pfuhl, Sumpf, Morast.
Flaquer, *v. a.* (von *flac*, s. *Flic*) etwas mit Gewalt an oder auf einen Ort werfen, schlagen oder gießen; ausspritzen.
Flascon, s. Flacon.
Flasque, *s. f.* (Flasche) Pulverflasche.
Flasque, *s. m.* das Theil der Lavette, worauf die Canonen liegen.
Flasque, *adj. c.* (*flaccidus*) schlapp, welk; schwach, kraftlos, ohne Stärke in den Lenden; it. lendenlos, faul, träg; ein sauler, lahmer Gesell.
Flastrer, Flastrir, Flastrissure, Flastrure, s. Flätr - -
Flater, *v. a.* (Holl. vleyden, vlaeden) streicheln, schmeicheln; einen bereden, er habe was löbliches an sich, einen loben, die Fehler einer Person gering machen, entschuldigen; einen verzärteln, verziehen; was liebliches vormachen, betriegen, liebkosen; von Sachen heißt es, angenehm seyn, wohlgefallen, wohl thun, lieblich vorkommen.
flater la douleur, seinen Schmerz lindern mit rühmlichen Absichten.
flater son amour, sich in seiner Liebe mit Hoffnung speisen.
il ne faut point flater le dé, man muß frey heraus reden.
Flaterie, *s. f.* Schmeicheley, überflüssiges und ungeziemendes Lob.
Flateur, *s. m.* euse, *f. & adj.* ein Schmeichler; Schmeichlerinn; schmeichelhaft.
Flateusement, *adv.* schmeichlerisch.
Flatin, *s. m.* (von dem Namen des ersten Meisters, der dergleichen gemacht hat) eine Art kleiner Taschenmesser mit hornernen Heften.
Flatir, *v. a.* (von flach, Angl. *flat*, oder Flaedeu) die Münzsorten, ehe das Gepräge darauf kömmt, mit dem Hammer schlagen, indem sie auf einander liegen, damit sie sich desto besser zusammen fügen und gerade werden.
Flatoir, *s. m.* ein Hammer, der unten breit ist, etwas flach zu schlagen.

Flätrer, *v. a.* ol. (von *flaccescere*) brandmarken; it. so viel als Flätrir.
Flätrir, *v. a.* *un chien*, (von *flacceo*, *flaccidus*) einem Hunde die Schlüssel St. Hubert auf die Stirne brennen, daß er nicht rasend werde, oder ihm nichts schade, wenn er von einem rasenden Hunde gebissen wird.
Flätrissure, Flätrure, Flätture, *s. f.* der Ort, wo sich ein Hase oder Wolf, der von den Hunden verfolgt wird, auf den Bauch niederlegt und verbirgt.
Flatter, und dessen Derivata, s. Flater.
Flatueux, euse, *adj.* (*flatuosus*) zu Blähungen geneigt, als ein kalter Magen.
Flatuosité, *s. f.* Flatus, *s. m.* (*flatus*) Winde im Leibe, Blähungen.
Flavet, *s. m.* eine Art von Sarsche, die auch Lingette heißt.
Fleau, *s. m.* (*flagellum*) (im Verse wird es zweysylbig) ein Dreschflegel; ein Wagbalken; ein Riegel an den Pforten der Chorwege; eine Plage, Quaal; eine Züchtigung von Gott; das kleine Häklein oder Gäblein am Weinreben; ein kleiner Haken der Glaser, ihre Glaskörbe zu tragen; it. eine Flosfeder der Fische.
Flébe, *adj. c.* ol. (pro *foible*) schwach.
Flébotomie, Flébotomiser, s. Phlébotom.
Flèche, *s. f.* (Germ. Flits) ein Pfeil; eine Stange der Feldmesser, die sie zum Zeichen einstecken; der Langwied, der Baum an einer Kutsche, der vom hintern zum Vorder-Gestell geht; zween Bäume auf zweyen Rädern, womit man die Petarde an eine Brücke oder Thor fest macht; der Hauptbaum, worauf sich der Kran dreht; die Bäume an Fallbrücken, welche die Brücke über sich ziehen; der Stamm eines Baums; der Schaft an einer Säule; der größe Meßstab auf den Schiffen, den Pol zu betrachten; auch der Schiff-Schnabel; das spitze Theil einer Lanze im Ringelrennen oder Turnieren; ein spitziges Thurmdach; ein Dach; ein Strich zwischen dem Ende eines Bogens und dessen Sinu recto; ein brennendes Zeichen in der Luft; it. ein Gestirn gegen Norden.
il ne sçait de quel bois faire flèche, er weiß sich nicht mehr zu nähren.
Flèche, *s. f.* (Fläche) *flèche de lard*, eine Speckseite.
Fléchir, *v. a. & n.* (von *flecto*, *flexus*) biegen; sich biegen; bewegen, durch Worte, Thränen; sich bewegen lassen, sich bequemen, *à quelque chose*, nach einer Sache, nachgeben, gehorsam seyn, *devant quelqu'un*, einem, sich vor ihm beugen.
Flechissement, *s. m.* (von *fléchir*) das Biegen, als der Knie ꝛc.
Flechisseur, *s. m.* eine Mustel, die ein Glied biegen hilft.
Flegmatique, Flegme, s. Phlegm - -
Flesche, Fleschir, Fleschissement, Fleschisseur, s. Flech - -
Flestrir, Flestrissure, s. Flétr - -
Flet, *s. m.* flach, (Angl. *flat*) ein Nachen oder kleines Schiff, auf Flüssen etwas überzusetzen oder fortzubringen; it. ein flacher Fisch, als eine Scholle.
Flétrir, *v. a.* (von *flacceo*, *flaccesco*) vertrocknen; den Glanz benehmen; verwelken machen, als eine Blume; verderben, unscheinbar machen, als Schönheit; schänden, beschimpfen, einen Schandfleck anhangen; brandmarken.
se flétrir, *v. r.* verwelken, als Blumen; vergehen, als Glanz, Schönheit ꝛc.
flétri, e, part. & adj. verwelkt; verdorben; geschändet.
Flétrissure, *s. f.* das Verwelken einer Blume; das Abschießen oder Vergehen einer Farbe; der Abgang eines Dinges von seinem vorigen guten Stande; ein Schandfleck an der Ehre; Brandmaal auf der Stirne oder Achsel.
Flette, *s. f.* (von Flößen) eine Fähre, ein kleines Schiff auf einem Flusse, etwas überzuführen.
Fleur, *s. f.* (*flos*, *floris*) eine Blume; die Blüte.
être en fleur, blühen.
fleur de la passion, die Passions-Blume.
fleur en campane, oder *en cloche*, Glockenblume.
fleur de cuir, die Seite des Leders, wo die Haare gewesen sind.
fleur de lis, eine Lilie; das königliche französische Wapen; item, die französische Brandmarkung, ein Brandmaal.
fleur, heißt auch der Glanz außen an der Schale der Pflaumen und Abricosen, wenn sie noch frisch sind; it. das Beste von etwas, das auserlesenste, der Ausschuß, der Hub.
fleurs, verblümte Reden, redneriſche Worte.
les feves sont en fleur, sagt man, wenn man einen einer Thorheit beschuldigen will.
à fleur d'eau, de terre, der Oberfläche des Wassers (der Erde) gleich.
à fleur de corde, daß es das Seil fast angerührt hätte; es wäre fast nichts daraus geworden.
les fleurs d'un vaisseau, die untersten Theile eines Schiffes, unter dem Wasser.
la fleur oder *les fleurs d'une femme*, die monatliche Blume einer Weibsperson.
fleur de bronze, Glockenspeise.

fleurs

fleurs blanches, der weisse Fluß.
les fleurs des minéraux, die flüchtigsten Theile der Bergarten, die sich im Kolben oben ansetzen.
fleur de farine, die Blume oder Kern vom Mehle, das feinste Mehl, klar Mehl.
la fleur de l'âge, die Blüte des Alters.
la fleur de la noblesse, ein ausgesuchter junger Adel.
fleurs des saints, eine alte Sammlung von Lebensbeschreibungen der Heiligen, eine Legende.
Fleurdeliser, v.a. (von fleur de lis) mit Lilien bezieren; brandmarken, eine Lilie auf den Rücken brennen.
Fleurée, s.f. blaue Farbe aus Waid.
Fleurer, v.n. Geruch von sich geben, ausduften; figürlich im Sprüchworte von einer guten und vortheilhaften Sache: cela fleure comme baume.
Fleuret, s.m. ein Rappier; das Werrig oder Werg von der Seide, das um das rechte Gespinst herum ist; it. die Seide, die davon gesponnen wird, Floret-Seide; halbseiden Band; it. die beste Wolle von ieder Art; it. ein gewisser Schritt oder eine Art im Tanzen, sonst bourrée de basques genannt.
Fleuretis, s.m. eine geringe Sache in einer Rede, da man doch meynt, es sey etwas spitzfündiges.
Fleurette, s.f. in der Poesie, Blümlein; im plur. verblümte Reden in der Redekunst; verliebte Worte gegen das Frauenzimmer.
Fleurir, v.n. (florere) blühen; im blühenden Zustande seyn; angesehen seyn.
sa barbe commence à fleurir, der Bart beginnt ihm grau zu werden.
un stile fleuri, ein zierlicher, rednerischer Stylus.
teint fleuri, rothe und lebhafte Farbe des Gesichts.
fleuri, in den Wapen, voll Blumen, oder mit Blumen.
Fleurisme, s.m. die Liebe zum Blumenwerke.
donner dans le fleurisme, sich in die Blumengärtnerey verlieben.
Fleurison, s.f. die Zeit, wenn iede Blume blühet.
Fleurissant, e, adj. blühend, als ein Garten oder Baum.
Fleuriste, s.m. & f. ein Liebhaber der Blumengärtnerey; ein Blumengärtner.
Fleuron, s.m. eine kleine Blume; eine Blumen-Zierat auf dem Bande eines Buchs; ein Blumenstock in der Druckerey, der eingelegt wird, wo auf einem Blatte leerer Platz bleibt; eine Blumen-Zierat an Gebäuden und Säulen; it. am Geschmeide; it. eine Art leichten Zeuges, von Wolle und Seide.

cette place est un des plus riches fleurons de la couronne, dieser Ort ist eines der kostbarsten Kleinodien der Krone, es ist dem Reiche viel daran gelegen.
Fleuste, Fleut, s. Flûte.
Fleuve, s.m. (fluvius) ein großer Fluß, der in das Meer fließt; im verblümten Verstande, ein Ueberfluß, eine große Menge.
Flexibilité, s.f. die Eigenschaft, daß ein Ding kann gebogen werden, Biegsamkeit.
Flexibile, adj.c. (flexibilis) das man biegen kann, biegsam; mitleidig.
Flexion, s.f. das Biegen.
Flez, s. Flet.
Flibot, s.m. (von flute und bot) ein kleines Seeschiff von 80 bis 100 Tonnen.
Flibutier, Flibustier, s.m. ein Freybeuter.
Flic & Flac, Flic flac, adv. erfundene Wörter, der Schläge Laut damit auszudrücken, pitsch, patsch.
Flicte, s.f. (eine Fläche) eine Speckseite.
Flin, s.m. (Angl. flinte, ein Kieselstein) ein sogenannter Donnerkeil, oder Wetterstein, womit die Schwerdtfeger ihre Degen glänzend wetzen.
Flique, s. Flicte.
Floc, oder Flocon, s.m. (floccus) Flocke von Wolle, Schnee ꝛc.
Flofloter, v.n. ol. (fluctus, flot) bey den Poeten, brausen und anschlagen wie Wellen.
Flonflon, adv. ein Wort, das zum Beschlusse der Verse einiger Lieder angehängt wird, in welchen der Verstand nicht völlig ausgedrückt ist.
Floraux, adj. m. plur. jeux floraux, ludi florales, Spiele in Frankreich vor diesem, wer die besten Verse machen konnte, bekam einen Blumenkranz zum Lohne; zu Rom aber waren es Spiele der Göttinn Flora zu Ehren.
Flore, s.m. donner le flore, im Seewesen, ein Schiff mit Teer bestreichen.
Flore, s.f. (Flora) eine Göttinn der alten Römer.
Florée, s.f. eine Art von Indigo.
Florence, s.f. die Stadt Florenz.
iris de Florence, Violwurz.
Florencé, ée, adj. ist so viel als fleurdelisé, mit Lilien beziert.
Florentin, e, adj. & s.m. florenzisch; it. ein Florenzer; und das Land um Florenz.
Florentine, s.f. eine Art seidener Zeug.
Florer, v.a. (von flos) heißt bey den Schiffahrenden, ein Schiff mit Teer bestreichen.
Flores, s.m. pl. (Lat.) faire flores, im Scherze, sich mit etwas vor andern sehen lassen, sonderlich mit Geld-Aufwande.
Florettonnes, s.f. gewisse spanische Wolle.
Florin, s.m. (florenus) ein Gulden.
florin de Rhin, Rheinischer Goldgülden.

Florir, v.n. (florere) in blühendem Zustande seyn; berühmt seyn.
Florissant, e, adj. blühend; glücklich.
état florissant, blühender Zustand.
Flot, s.m. (fluctus) eine Welle des Wassers; eine Fluth; die Fluth nach der Ebbe; figürlich, eine große Menge; Gefahr; unruhige Bewegung; bey den Saumthieren und Mauleseln ist es ein Busch Wolle, den sie auf dem Kopfe haben; it. Holzflöße.
il y a flot, es ist Fluth, das Meer kömmt wieder oder steigt.
mettre un vaisseau à flot, ein Schiff umlegen, wo es Wasser genug hat.
ce vaisseau est à flot, dieß Schiff hat Wasser genug, daß es schwimmt.
Flottable, adj. wo man Holz flößen kann.
Flottaison, s.f. (von flot, qs. flottatio) der Ort des Schiffes, wo das oberste des Wassers anfängt oder hinreicht.
Flottant, e, adj. (fluctuans) auf dem Wasser daher schwimmend; it. zweifelnd, wankelmüthig, unbeständig, ungewiß.
Flotte, s.f. (von flotter) eine Schiffs-Flotte, ein Haufen Schiffe; aus Verachtung auch ein Haufen Leute.
aller de flotte, mit einer Compagnie Schiffe fahren.
la flotte est arrivée, der Wechsel ist angekommen, das Geld ist da, (scherzweis.)
Flotter, v.a. (fluctuare) auf dem Wasser daher schwimmen; it. fliegen, als Fahnen, Federn, Haare, Kleider ꝛc. ungewiß seyn, was man thun will, sich nicht entschießen können, zweifeln.
faire flotter, auf dem Wasser fortschaffen, flößen, als Holz.
bois flotté, Flößholz.
un visage de bois flotté, ein übelgestaltes Angesicht.
Flou, s.m. (Flusculus) der Namen eines Heiligen, St. Flou.
à Flou, adv. (von fluidus) peindre à flou, zart malen, die Farben wohl vertreiben.
Flouët, tte, adj. (fluere) ein schwacher ungesunder Leib, flüßiger Natur.
Flouëtte, s.f. eine Wetterfahne oder Windfahne auf der See.
Flour, s. Fleur.
Fluctüation, s.f. (fluctuatio) eine Ergiessung der Säfte, woraus ein Drücken und Geschwulst am Leibe entsteht.
Fluctüeux, euse, adj. (qs. fluctuosus) das große Wellen hat, ungestüm ist; it. der sich nicht entschließen kann.
Fluër, v.n. (fluere) fließen, als Flüsse oder Feuchtigkeiten des Leibes, als offene Schäden ꝛc.
la mer fluë & refluë, das Meer hat Ebbe und Fluth.

Fluët, s. Flouët.
Fluide, adj. c. (fluidus) flüßig, als Luft, Wasser, Sand ꝛc. fließend, als ungezwungene Reden, wofür man lieber sagt: coulant.
Fluidité, s.f. Flüßigkeit, als wässeriger Dinge; it. der himmlischen Eigenschaft; der ungezwungenen Reden.
Flus oder Flux, s.m. (fluxus) die Fluth, oder das Anlaufen der See nach der Ebbe; ein Fluß am Leibe, der einem fällt.
flus & reflus, eigentliche Ebbe und Fluth im Meere; uneigentlich, Unbestand oder Unruhe des Gemüths; Abwechselung des Glücks und Unglücks.
flus de larmes, ol. ein Thränenfluß.
ma bourse a le flus, das Geld währt nicht lange bey mir.
flus de ventre, Durchlauf.
flus de sang, die rothe Ruhr.
flus hépatique, der Leberfluß.
flus menstrual, die Zeit der Weiber.
le flus muliébre, der weisse Fluß einiger Weiber.
flus de bouche, ein Speichelfluß, der von sich selbst kömmt oder durch Quecksilber bey der Speichel-Cur verursacht wird.
donner ou exciter le flus de bouche, die Speichel-Cur mit einem vornehmen.
il a un grand flus de bouche, er will immer schwatzen, und das Maul allein haben.
flus, ein Fluß im Kartenspiele, wenn eine Farbe ordentlich auf einander folgt; im Lomber-Spiele, wenn man lauter Trümpfe in der Hand hat.
Flûte, Fluste, s.f. eine Flöte; das Flöten-Register in einer Orgel; it. das Schifflein eines Tapetenwirkers.
la flûte de Pan oder de chaudronnier, eine Pfeife mit vielen Röhren neben einander.
flûte à l'oignon, eine Rohrpfeife, die nur brummt, wenn man die Stimme hinein gehen läßt.
la flûte Alemande, ou d'Alemand, eine Quer- oder Soldaten-Pfeife.
flûte douce, eine Art Flöten, die gar gelinde klingen.
flûte, heißt auch ein langes und schmales Glas, das man an einigen Orten ein Paßglas nennt; it. ein länglichtes Schiff, in der Mitte mit einem weiten Bauche, Lebensmittel ins große Schiff zu bringen.
il y a de l'ordure à sa flûte, seine Aufführung ist nicht richtig.
avoir toûjours la flûte au derriere, sich immer klystiren lassen.
Flûter, Fluster, v.n. & a. auf der Flöte spielen, wird nur im Scherze noch gebraucht, sonst sagt man: jouër de la flûte.
il a flûté tout son bien, er hat alle sein Gut lüderlich durchgebracht.

se faire flûter au derriere, sich klystiren lassen.
Flûteur, s.m. der auf der Flöte spielt, ist nur im Scherze gebräuchlich, sonst sagt man: jouëur de flûte.
Flux, s. Flus.
Fluxion, s.f. (fluxus) ein Fluß am Leibe.
Foarre, s.m. ol. (Futter) Futter für das Vieh; it. Stroh von Korne und andern Getreide.
faire gerbe de foarre à Dieu, die schlimmsten Garben zum Zehenden geben.
Focile, s.m. in der Medicin, das Bein vom Ellbogen bis an die Hand; it. vom Knie bis an den Knorren.
Foerre, s. Foarre.
Fœtus, s.m. (Lat.) in der Anatomie, die Frucht im Leibe, bey Menschen und Viehe.
Foi, s.f. (fede, Ital. fides, Lat.) der Glaube, Beyfall; Zuversicht, Vertrauen; Religion, zu der sich einer bekennet; Versprechen, Wort, Verheissung, Versicherung, Bezeugung; Schwur, Eid; Lehnseid, Eid der Treue; Treue, Aufrichtigkeit; in den Wapen, zwo in einander gefügte Hände.
faire foi de quelque chose, Zeugniß von etwas geben, eine Sache bezeugen.
profession de foi, Glaubensbekenntniß.
ma foi, oder par ma foi, bey meiner Treue.
foi d'honnête homme, foi d'homme d'honneur, foi d'homme de bien, als ein ehrlicher Mann; so wahr ich ehrlich bin.
sur sa foi, auf seine Treue, auf sein Versprechen, auf sein Wort.
un homme de foi, ein redlicher Mann.
laisser quelqu'un sur la bonne foi, einen auf Treu und Glauben hingehen lassen; einem alle Freyheit lassen.
il est fait à la bonne foi, er läßt sich alles weis machen.
en bonne foi, in Wahrheit, gewißlich.
de bonne foi, treulich, aufrichtig.
Foiblage, s.m. die Schwächung des Werths der Münze, was eine Münze am Gewichte zu gering ist, so viel nämlich erlaubt ist.
Foible, adj. c. (von flere, qs. flebilis) schwach, ohne Kraft; gering, zu leicht; von schlechter Wichtigkeit; von schlechtem Nachdrucke; wenig, von geringer Zahl; klein; unzulänglich; von schlechter Güte; von schlechter Einsicht; allerley Schwachheiten und Fehlern unterworfen.
Foible, s.m. Schwäche, Schwachheit.
le foible d'une place, der Ort, wo eine Festung am leichtesten zu erobern ist.
chacun à son foible, ein jeder hat seine Fehler.
le foible de l'épée, die Schwäche des Degens im Fechten, nämlich gegen die Spitze zu.
Foiblement, adv. schwacher Weise, schwächlich, als ein schwacher Mensch.

Foiblesse, s.f. Schwachheit; Ohnmacht; Fehler.
Foiblir, v.n. schwach werden.
foiblir sur un sujet, nicht mehr in einer Materie so stark seyn.
Foïe, Foïer, s. Foye, Foyer --
For-mentir, v.n. ol. eidbrüchig werden.
Foin, s.m. (fœnum) Heu.
les foins, die Heu-Aernte.
chercher une aiguille dans une charretée de foin, etwas suchen, das schwer zu finden ist.
il a bien mis du foin dans ses bottes, er hat seinen Beutel wohl gespickt.
Foin, interj. wenn einen etwas reuet oder ihm mißfällt; pfuy!
foin de moi, ich möchte mich anspeyen.
foin de vous, pfuy, weg mit euch.
foin de votre conseil, o daß ihr mit eurem Rathe, ich weiß nicht wo, geblieben wäret.
Foine, s. Fouïne.
Foire, s.f. (feriæ) die Messe, der Markt; der auf dem Lande meistens zur Kirchweihzeit gehalten wird.
donner la foire à quelqu'un, einem einen Markt oder Messe kaufen.
la foire est sur le point, es ist hohe Zeit.
Foire, s.f. (foria) der dünne Leib, der Durchlauf.
Foirer, v.n. einen dünnen Leib haben, den Durchlauf haben.
Foireux, euse, adj. & subst. der einen dünnen Leib oder den Durchlauf hat.
il est bon à vendre vache foireuse, er scherzet, ohne dabey zu lachen.
Fois, s.m. (vice) mal. Daher entstehen viele Adverbia, une fois, einmal.
plusieurs fois, oft.
combien de fois, wie oft.
une fois pour toutes, ein für allemal.
à la fois, tout à la fois, auf einmal.
autre fois, vor diesem, sonst.
quelque fois, bisweilen, ol. par fois.
aucune fois, id. ol.
de fois à autre, ol. von einer Zeit zur andern, dann und wann.
mainte fois, souvante fois, ol. manchmal, oft.
toute fois, (vom Ital. tutta via) jedoch, nichts desto weniger, gleichwohl.
Fois, s.m. vulg. (ol. faux, oder faix, oder fort du corps) prendre quelqu'un par le fois du corps, oder à fois de corps, einen mitten am Leibe anfassen, aufheben.
Foisne, s.f. ein Degen, spottweise in der Normandie.
Foison, s.f. ol. (qs. fusione) eine Menge, Ueberfluß.
à foison, in Menge, häufig.
Foisonner, v.n. einen Ueberfluß haben, en quelque chose, an etwas, fruchtbar seyn.

cherté foisonne, wenn es theuer ist, hält man alles besser zu Rathe.
Fol, s. Fou.
Folâtre, Folastre, adj. c. & s.m. & f. possenhaft, scherzhaft, muthwillig; närrisch.
Folâtrer, v.n. Muthwillen oder Kurzweile treiben, Possen machen.
Folatrerie, s.f. Muthwillen, Possen.
Folie, s.f. Narrheit, Thorheit, Unverstand, Unbesonnenheit; allzu große Lust zu oder an etwas, übermäßige Neigung dazu; im plur. Possen, lustige und lächerliche Einfälle.
folie d'Espagne, eine Art von Tänzen, da einer allein tanzt.
l'air des folies d'Espagne, die Melodey dieser Tänze.
elle fait folie de son corps, sie läßt sich zur Unzucht brauchen.
Folilet, s.m. (von folium, Blatt, Schulterblatt) die Vorderkeule, oder die Vorderläufe von einem Hirsche, nach abgestreifter Haut.
Folio, s.m. (folium) die völlige Größe eines halben Bogen Papiers.
un in folio, ein Buch in Folio.
folio recto, die erste Seite des Bogens.
folio verso, die andere Seite des Blattes, (ist beydes in Rechtssachen im Gebrauche.)
Foliot, s.m. ein Theil des Gefieders in einem Schlosse, bey den Schlössern.
Folle-enchére, s.f. s. Enchére.
Follement, adv. (von fol, folle) thörichter, närrischer Weise.
Folles, s.f. pl. ein Garn mit großen Maschen, womit die Fischer am Weltmeere die Rochen und andere platte Fische fangen, wie auch Schildkröten.
Follet, tte, adj. (von fol) der ein wenig närrisch ist; possenhaft, lustig.
esprit follet, ein Poltergeist, Kobolt.
poil follet, die Milchhaare des Bartes.
feu follet, ein Irrwisch, Irrlicht.
Follette, s.f. Melte, ein Kraut.
Follichon, s.f. (von fol) ein kleines muthwilliges Mägdlein.
Follicule, s.m. (folliculus) das Gallbläschen; kleine Blätterchen; it. Hülsen.
Fomentation, s.f. (fomentatio) ein feuchter Umschlag über ein Glied, an dem man Schmerzen empfindet.
Fomenter, v.a. (von fomentum) einen Ueberschlag über ein schmerzhaftes Glied machen; it. einen Schmerzen in die Länge währen machen, anstatt ihn zu heilen, wie böse Aerzte thun; sonst heißt es auch etwas hegen, unterhalten, als Feindschaft, Uneinigkeit, Frieden ꝛc.
Foncée, s.f. eine Schiefergrube, wo man Schiefersteine gräbt.
Foncer, v.a. & n. (von fondus, Boden) einen

Boden in ein Faß machen, foncer un tonneau.
foncer sur l'ennemi, den Feind anfallen.
foncer à l'appointement, die nöthigen Unkosten herbeyschaffen; einen mit Gelde versehen.
foncé, ée, part. & adj. der viel liegende Güter hat; der in einer Wissenschaft wohl gegründet ist; it. dunkel von Farben.
Foncet, s.m. ein sehr langes Fluß-Schiff, das länger als ein Kriegs-Schiff ist.
Foncet, s.m. oder Fond sec, ein Blech, das die Schlosser über das Theil des Schlosses machen, worinnen sich der Schlüssel umdreht.
Foncier, e, adj. (von fondus) was zu einem Gute, oder Grund und Boden gehört.
charge ou rente fonciere, der Zins, den man jährlich von einem Gute geben muß.
dette fonciere, Schuldforderung am Kaufgelde.
seigneur foncier, der Herr, dem der Grund und Boden gehört.
Fonciere, s.f. Bank in einer Schiefergrube.
Foncièrement, adv. aus dem Grunde, im Grunde, gründlich. il est foncièrement honnête homme, er ist im Grunde ein ehrlicher Mann. si vous examinez cette affaire foncièrement, wenn ihr diese Sache gründlich untersuchet.
Fonction, s.f. (functio) Verrichtung; Amt, Schuldigkeit; ein Befehl, den man auszurichten hat; von Sachen heißt es natürliche Wirkung, Dienst, Verrichtung dessen, wozu es geschaffen ist.
Fond, s.m. (fundus) der Grund oder der Boden einer Tiefe, als des Meeres, eines Flusses, eines Fasses oder Geschirres, das Unterste; das Innerste; eine Niedrigkeit, als ein Thal; ein Acker oder Landgut; der Boden, das Erdreich eines Feldes, einer Wiese, eines Gartens.
fond de ciel, bey den Sternsehern, der Punct, der einer Linie entgegen gesetzt ist, wo sie unter dem Horizonte vom Meridian durchschnitten wird.
le fond d'une allée, das Ende von einem Garten, Spaziergange; also auch anderer Oerter, welche sehr lang sind.
fond, das, worauf etwas anders gestellt, gesetzt, gemalt, gewirkt ist ꝛc. der Grund.
un brocard à fond d'or, ein Zeug mit Blumen ins Gold gewirkt.
fond de miroir, das Hintertheil des Spiegels.
ce haut de chausses n'a pas assez de fond, diese Hosen sind nicht tief genug.
à fond de cuve, s. Cuve.
fond sec, s. Foncer.
bâtir ou démolir de fond en comble, vom Grunde aus bauen, oder zerstören.
ruiné de fond en comble, durchaus oder ganz und gar verdorben.

le fond d'ornement, der Grund, worauf oder worein man was zierliches ausarbeitet.
fond de cale, das niedrigste Theil im Schiffe, worein man die Kaufmannswaaren thut.
couler à fond, zu Grunde gehen machen, als ein Schiff, in den Grund bohren oder schießen; versenken; it. versinken.
donner fond, ankern.
le fond d'un chaise, der Sitz eines Stuhls oder einer Kutsche.
le fond du lit, der Himmel an einem Bette.
du fond du cœur, von Herzensgrunde, aufrichtig.
à fond, gründlich, völlig, recht.
au fond, sonst, im übrigen; in der That.
fond, ein Vorrath, eine Menge, s. Fonds.
Fondamental, e, *adj.* was zum Grunde gehöret.
pierre fondamentale, Grundstein.
Fondamentalement, *adv.* von Grund aus, gründlich.
Fondateur, *f. m.* trice, *f.* der, oder die da was stiftet, der Stifter, die Stifterinn.
Fondation, *f. f.* der Grund, den man zu einem Baue legt; it. die Tiefe, worein man den Grund legt; die Erbauung oder Stiftung einer Stadt, eines Gesetzes oder Verordnung, eines Dienstes in der Kirche ꝛc. ein Capital zu einer milden Stiftung.
Fonde, s. Fronde.
Fondement, *f. m.* (*fundamentum*) der Grund eines Gebäudes und anderer Dinge; das Hintertheil des Leibes, Gesäß; figürlich, der Anfang zu etwas; ein Mittel; eine Ursache; it. Vertrauen, Zuversicht.
ce ne fut pas sans fondement, es war nicht ohne Grund.
Fonder, *v. a.* (*fundare*) gründen; stiften; erbauen; aufrichten; einrichten; mit etwas beweisen, unterstützen.
fonder son espoir en Dieu, seine Hoffnung auf Gott setzen.
se fonder, *v. r.* und *être fondé*, sich gründen; sich verlassen.
Fonderie, *f. f.* (von *fundere*) eine Schmelzhütte; Schmelzofen; Schmelzkunst ꝛc.
Fondeur, *f. m.* (von *fundere*) ein Gießer; ein Glockengießer, Stückgießer ꝛc.
fondeur de lettres oder *de caractères*, ein Schriftgießer.
Fondique, *f. m.* (Ital. *fóndaco*, von *fonds*) ein Kaufmanns-Magazin; großes Gewölbe zu den Waaren, die Niederlage.
Fondis, *f. m.* (von *fundus*) ein Loch, das unten an einem Gebäude oder in einer Steingrube einsinkt.
Fondoir, *f. m.* (von *fundere*) der Schmelzkessel, oder der Ort, wo man das Inschlitt schmelzet oder zergehen lässet.
Fondre, *v. a. & n.* schmelzen, fließend machen; zerschmelzen; zergehen; sinken, einfallen; zunicht werden; faulen; mager werden; verderben, zu Grunde gehen.
fondre en larmes, bitterlich weinen.
la tempête fondit sur nous, das Ungewitter brach über uns aus.
fondre sur quelqu'un, einen anfallen, über einen kommen, auf ihn losgehen.
il faut fondre la cloche, man muß dem Werke ein Ende machen.
fondre une matiere, eine Sache, wovon man handeln will, ins Geschicke bringen.
se fondre, *v. r.* zergehen, schmelzen.
fondu, e, *part. & adj.* geschmolzen; verdorben.
c'est un homme fondu, er ist ein verdorbener Mann.
le cheval fondu, ein Spiel der Kinder, da sie einander auf den Leib springen und reiten.
Fondriere, *f. f.* (von *fondre*) ein tief eingesunkenes Loch; sumpfiger Ort.
Fondrilles, *s. f. pl.* (von *fond*) Hefen; kleine Unreinigkeiten in flüßigen Sachen, der dicke Satz im Oele, Urine ꝛc.
Fonds, *s. m.* (*fundus*) ein Gut auf dem Lande von Aeckern, Wiesen ꝛc. der Grund und Boden; ein zusammengelegtes und zu gewissen Dingen bestimmtes Geld; ein Capital oder Summe Geldes, wovon man Zinsen kriegt; die ganze Handlung und alle Waaren eines Kaufmanns, der Vorrath zu etwas, die Größe und Menge eines Dinges.
faire fonds sur quelque chose, sich auf etwas gewiß verlassen.
le fonds & le très-fonds, der Grund und Boden, und was in demselben ist.
fonds d'esprit, großer Verstand.
fonds de sagesse, sehr hohe Weisheit.
Fongueux, euse, *adj.* schwammicht.
Fonfer, Fonfet, Fonfier, s. Fonc-.
Fontaine, *f. f.* (Ital. *fontano*, von *fons*, *fontis*) eine Quelle; ein Springbrunn; auch bey öffentlichen Lustbarkeiten, der Brunn, oder die Maschine, woraus man Wein und ander Getränk springen läßt; it. der Hahn, die Röhre an einem Fasse, etwas heraus zu zapfen; ein Wasserfaß, den Tag über Wasser im Vorrath zu haben; das Blatt, der Ort, wo der Kopf bey den Kindern oben ist.
Fontainebleau, oder wie es eigentlich heißt, Fontaine-belle-eau, *f. f.* (Lat. *Fons Bellaqueus*) ein königliches Lustschloß zwölf Stunden von Paris.
Fontainier, s. Fontenier.
Fontange, *s. f.* (von einer Frau dieses Namens in Frankreich) eine Masche Band auf der Haube; und anderer erhöheter Kopfschmuck.
Fonte, *f. f.* (von *fundere*) das Gießen, Zerschmelzen.

schmelzen, das Schmelzen, als des Schnees, der Metalle ꝛc. ein Guß oder geschmolztes Metall; ganz neu gegossene Buchstaben von allerley Schrift zum Bücherdrucke.
canons de fonte, metallene Stücke.
fer de fonte, gegossenes Eisen.
Fonteine, s. Fontaine.
Fontenier, *s. m.* ein Wasserkünstler, Grottier; Röhren- oder Brunnenmeister.
Fonticule, *s. m.* (*fonticulus*) ein Fontanell.
Fonts, *s. m. pl.* (von *fontes*) *fonts baptismaux* oder *de bâtême*, der Taufstein.
tenir un enfant sur les fonts de bâtême, ein Kind aus der Taufe heben; wenn man es von Erwachsenen gebraucht, heißt es, einen verviren, spotten; bisweilen auch einen loben, Gutes von ihm reden.
For, *s. m.* ol. (*forum*) Gericht, Richthaus.
Forage, *s. m.* die Auflage auf den Weinschank, die ein Herr thun kann; das Umgeld, Tranksteuer, Wein-Accise.
Forain, e, *adj. & subst.* (von *foris*, ol. *foraneus*) ein Fremder; sonderlich ein ausländischer Kaufmann.
traitte foraine, das zwanzigste Theil, das man vom Werthe der Waaren, die ein oder ausgehen, der Obrigkeit geben muß.
alibi forains, kahle Entschuldigungen.
Forban, *s. m.* (Verbannter) ein Seeräuber; Caper; eine Verbannung eines bösen Menschen.
Forbannir, *v. a.* ol. verbannen, des Landes verweisen.
Forbannie, *s. f.* Forbannissement, *s. m.* Landesverweisung.
Forbu, Forbure, s. Fourbu.
Forçage, *s. m.* Verstärkung der Münzen.
Forcat, *s. m.* (von *furca*) ein Gabelholz auf den Schiffen, woran die Breter oder Thielen fest gemacht sind.
Forçat, *s. m.* (von *forcer*, Ital. *forzato*) ein Galeeren-Sclav; ein Ruderknecht.
Force, *s. f.* (Ital. *forza*, von *fortis*) Kraft, Stärke; Macht; Vermögen; Tapferkeit; Nachdruck; Zwang; Gewalt, Gewaltthätigkeit; Noth, Nothwendigkeit.
forces, Kriegsvolk, Macht.
ce tableau a beaucoup de force, dieß Gemälde ist sehr erhaben gemalt, deutlich erhöht.
à toute force, mit aller Macht, durchaus.
faire force de voiles, *de rames*, mit voller Gewalt fortsegeln, fortrudern.
il m'est bien force de faire cela, vulg. ich muß das thun; ich kann nicht anders.
Force, *adj. indeclin.* viel.
force argent, vieles Geld.
force gens, viele Leute.
à force, *adv. à force de boire*, wegen starken Trinkens.

Forcément, *adv.* gezwungener Weise.
Forcenant, Forcene, Forcenerie, s. Forsenerie.
Forcer, *v. a.* (von *force* zwingen, nothigen, *forcer quelque chose*, *à faire quelque chose*, und *forcer quelque chose*, mit Gewalt einnehmen; mit Gewalt überwinden, über den Haufen werfen, bezwingen, mit Gewalt öffnen, aufbrechen, mit Gewalt durchbrechen; Gewalt anthun, nothzüchtigen.
forcer un cerf, mit Hunden ohne Garn einen Hirsch fangen, durch die Parfors-Jagd.
forcer un cheval, ein Pferd überreiten.
forcer de voiles, *de rames*, mit aller Gewalt fortsegeln oder rudern.
forcer une clef, einen Schlüssel verdrehen.
forcer un passage, einen Spruch oder einige Worte verdrehen, einen andern Sinn geben.
forcé, ée, *adj. & part.* gezwungen; aus Zwange gethan; mit Haaren herbey gezogen.
Forces, *s. f. f. plur.* (von *forfex*, *forfices*) eine Scheere, wie eine Schafscheere, die keinen Nagel in der Mitte hat, sie sey klein oder groß.
Forcettes, *s. f. pl.* (von *forces*, *forfice*) kleine Scheere ohne Nagel.
Forchette, s. Fourchette.
Forclorre, *v. a.* (von *fors*, *foris* und *clorre*) ausschließen, nicht mehr vor Gerichte mit Schriften einkommen lassen, abweisen, präcludiren.
forclos, e, *part. & adj.* ausgeschlossen, daß man vor Gerichte nicht mehr den Proceß treiben darf; abgewiesen.
Forclusion, *s. f.* Abweisung vor Gerichte; it. ein gerichtlicher Befehl, daß die eine streitende Parten sich mit ehesten verantworten, und hernach schweigen soll.
Forconseiller, *v. a.* ol. übel rathen.
Forer, *v. a.* (*forare*) bohren, ausbohren, als die Schlösser das Loch in dem Schlüssel, in einem Büchsenlaufe, Wasserröhren ꝛc.
Foreſt, Foreſtier, s. Forêt.
Foret, *s. m.* (von *forer*) ein Zwickbohrer.
Forêt, Foreſt, *s. f.* (Forst) ein Forst, ein Wald; das Bauholz, oder das Holz am Dache eines Gebäudes; eine Mördergrube, finsteres Loch.
Maître des forêts, Forstmeister.
Garde-forêts, ein Forster.
Forêtier, Foreſtier, *s. m.* ein Förster.
les villes foreſtières, die vier Wald-Städte am Rheine bey der Schweiz.
Foreſtier, Foreſtier, e, *adj. & subst.* (vom Ital. *foreſtiere*) bey einigen Ordensleuten, ein Fremder.
Foreure, s. Forure.
Forfaire, *v. a. & n.* (von *foris* und *facere*, Ital. *forfare*) etwas sträfliches thun, einen Fehler begehen; als ein Richter wider das Recht, ein Vasall wider seinen Herrn; eine

Weibsperson *à son honneur*, wider ihre Ehre; um etwas kommen.
forfaire son fief, um sein Lehngut kommen; *corps & avoir*, Leib und Gut verwirken.
forfaire l'amende, straffällig werden.
Forfait, *s. m.* eine böse That; Mißthat; das Verkaufen gewisser Rechte und Freyheiten mit gewissen Bedingungen, das Austhun; it. Verkauf überhaupt durch Bausch und Bogen.
faire bâtir une maison à forfait, sich mit einem Baumeister vergleichen, daß er ein Haus gegen eine gewisse Summe Geldes baue.
Forfaiture, *s. f.* ein Verbrechen wider den Lehensherrn; it. eines Richters im Amte.
Forfante, *s. m.* (Ital. *forfante*, von *forfaire*) ein Böswicht, Schelm.
Forfanterie, *s. f.* böse Händel, Leichtfertigkeit, Schelmerey.
Forgage, Forgagement, Forgas, *s. m.* Recht, ein Unterpfand wieder einzulösen.
Forgager, *v. a.* (von *gage*) auslösen, ein Pfand.
Forge, *s. f.* (von *four*) der große Schmelzofen bey den Bergwerken; eine Schmiede; die Esse bey allerley Schmieden, die Werkstatt derselben, sonderlich der Hufschmide.
Forger, *v. a.* das Eisen im Ofen glüen und hernach schmieden; schmieden überhaupt; auch andere Metalle schlagen, treiben; ersinnen, erdenken; bey den Pferden heißt es mit dem hintern Fuße an das vordere Eisen klopfen.
Forgeron, *s. m.* einer, der das Eisen schmidet, eine Schmiedeknecht; ein Hammerschmid.
Forgeur, *s. m.* der etwas schmidet, es sey Degen oder Messer, oder Scheere ꝛc. der geschlagene oder getriebene Arbeit macht, von Zinne, Kupfer, Silber ꝛc.
forgeur de nouvelles, der Zeitungen schmidet, erdichtet.
Forhüer, *v. a. & n.* (von *fort* und *hüer*) den Hunden mit dem Jägerhorne ein Zeichen geben.
Forhus, *s. m.* der Ruf mit dem Jägerhorne; das Zeichen, das man den Hunden giebt; it. der Ort, wo man dieses Zeichen giebt; auch ein Stück Darm vom Wildprete, das ein Jagdknecht an einem Stocke trägt, damit ihm die Hunde desto lieber folgen.
Forjet, *s. m.* (*projectura*) eine Auslage, ein Erker an einem Gebäude.
se Forjetter, *v. r.* (*projicere*, *projectare*) vor dem andern Gebäude vorgehen, heraus ragen.
Forjetture, *s. f.* so viel als *forjet*.
Forjurer, *v. a.* ol. (*jurare*, & Ital. *fuor*, Lat. *foris*) verschworen, an andere überlassen, verlassen, was einem zugehöret.
Forlancer, *v. a.* Wild aus dem Lager treiben.

se forlancer, *v. r.* (s. *Lancer*) hervorschießen, herausspringen.
Forligner, *v. n.* (von *ligne*) aus der Art und Geschlechte schlagen; in geringe Geschlechte heurathen.
Forlonge, *s. f.* f. *fort* und *long* oder *loin*) bey Jägern, *ce chien chasse de forlonge*, dieser Hund kann das Wild vom weiten spüren.
Forlonger, *v. n.* se Forlonger, *v. r.* wird von einem Wildprete gesagt, das sich immer weit von den Jagden voraus begiebt.
se Formaliser, *v. r.* (von *forma*, *formalis*) *de quelque chose*, sich über etwas erzörnen, ereifern; zornige Worte ausstoßen.
Formaliste, *adj. c & s. m. & f.* der sich an die vorgeschriebenen Formeln bindet, nie davon abgehen will; ein Mensch, der viel unnöthiges Gepränge macht, oder verlanget.
Formalité, *s. f.* (von *formula*) die vorgeschriebenen Rechts-Formeln; it. gewisse Ceremonien, Umstände und Stücke, die man bey etwas in Acht zu nehmen hat; in der scholastischen Philosophie, die Formalität der Scotisten, welche sie der Virtualität der Thomisten entgegensetzten.
Formariage, *s. m.* ol. (von *fors* und *mariage*) eine unzulässige Ehe; ungleiche Heurath.
Format, *s. m.* Größe der Blätter in Büchern; das Format.
Formation, *s. f.* (*formatio*) die Bildung, Erlangung der natürlichen Eigenschaften eines Kindes, der Metalle in der Erde ꝛc.
la formation d'un verbe, die Herleitung der temporum eines Verbi in der Grammatik.
Formatrice, *adj. f. vertu formatrice*, Bildungskraft; oder die einem Dinge das Wesen giebt, worinnen es von andern unterschieden ist.
Forme, *s. f.* (*forma*) das, wodurch ein Ding das wird, was es ist; it. die äußerliche Gestalt eines Dinges; ein Modell oder Form; der Stock der Hutmacher; ein Leisten der Schuhmacher; ein Strumpfbret; und was sonst einem Dinge die Gestalt giebt; eine Härte, die sich bey Pferden zwischen dem Hufe und dem Knorren ansetzt; die Art, Weise, Form eines Dinges; die Regeln in Rechten.
en forme, wie eine gerichtl. Schrift seyn soll.
par forme, als, eben als; *par forme d'entretien*, als in einem Gespräche.
dans les formes, wie es seyn soll, nach allen Regeln, als sich schlagen; Doctor werden; eine Stadt einnehmen, nach allen Stücken, die dabey beobachtet werden.
un argument en forme, eine Schlußrede, welche recht in Ordnung steht.
forme de vitre, ein ganzes Kirchfenster, und was dazu gehört.
forme, das Lager eines Haasens oder Fuchses;

ein Stuhl im Chore, wo die Ordensperſonen sitzen, weil sie meistens ausgeschnitzet sind; it. eine lange Bank, viele Leute zu setzen sind; it. eine lange Bank, viele Leute darauf zu setzen, mit einer ausgefütterten Lehne; die Forme bey den Buchdruckern, so viel von Buchstaben in die eiserne Rahme auf einmal eingeschlossen wird; der Plan, der mit Sande beschüttet wird, worauf das feingerne Wasser gelegt wird; der Ort in einem Seehaven, die Docke genannt, wo man Schiffe bauet, und worein man das Wasser durch Schleußen lassen kann.
Formées, *s. f. pl.* bey den Jägern, der Koth des rothen Wildes.
Formel, e, *adj.* das die Forme giebt; förmlich; ausdrücklich, deutlich.
Formellement, *adv.* (*formaliter*) der Forme nach im Syllogismo, im Gegensatze dessen, was materialiter verstanden wird; it. deutlich, ausdrücklich.
Former, *v. a.* (*formare*) bilden, die Gestalt geben, machen, in der Gestalt, als es seyn soll, oder in einer andern.
former un siége, eine Belagerung ordentlich einrichten, anfangen.
former une armée, ein Kriegsheer aufrichten; item, einrichten.
former les tems d'un verbe, die Tempora eines Verbi von einander herleiten.
former quelqu'un à la vertu, einen zur Tugend anführen, gewöhnen.
former son stile sur celui de Ciceron, sich in seiner Schreibart nach dem Cicero richten.
former des arbres, Bäume ziehen, so daß sie eine gute Gestalt bekommen.
former de grands desseins, große Anschläge machen, fassen, führen.
se former, *v. r.* gebildet werden, Gestalt bekommen; werden, entstehen.
se former sur de bons modéles, sich nach guten Mustern oder Exempeln richten, nach etwas einrichten.
lettres formées, offene Briefe, die man vor diesem den Geistlichen gab, die man zu andern Gemeinen schickte.
Formerets, *s. m.* die Rippen oder Streifen unter den Kanten der gothischen Kreuzgewölber, welche das Kreuz formiren.
Formez, das Weiblein der Raubvögel.
Formi, *s. m.* eine Krankheit der Falken an dem Schnabel.
Formica-leo, *s. m.* (Lat.) ein Ameisenfresser, eine Art Würmer an sandigen Orten.
Formidable, *adj. c.* (*formidabilis*) das zu fürchten ist, erschrecklich.
Formier, *s. m.* ein Form- oder Leistenschneider.
Formort, *s. m.* ol. (von *mort*, oder von *mors*, zusammen gezogen, weil man sonderlich auf die Mobilien an einigen Orten geht) das Gut oder Recht, das einer durch des andern Tod bekömmt, der meder verheurathet, noch Bürger gewesen ist; das, was einem davon zufällt.
Formotoure, Formoture, Formouteure, Frometoure, Frometure, *s. f.* ist eben so viel.
Formüer, *v. a.* (von *müe* und *for*) machen, daß sich ein Falk nicht mauset.
Formulaire, *s. m.* (*formularium*) eine Vorschrift oder vorgeschriebene Weise, wie man etwas reden, schwören, schreiben ꝛc. soll.
Formule, *s. f.* (*formula*) vorgeschriebene Art oder Weise, welche man halten, und ihr nachgehen muß.
Formuler, *v. a.* zeichnen; stämpeln.
papier formulé, Stämpelpapier.
Formuliſte, *s. m.* der sich an die vorgeschriebenen Formeln hält.
Fornicateur, *s. m.* (*fornicator*) ein Hurer.
Fornication, *s. f.* (*fornicatio*) Hurerey.
se Forpaiſer, oder se Forpaiſſer, *v. r.* (von *pais*) wenn sich ein Wildpret aus seiner Gegend begiebt, und in eine andere läuft.
Forpaître, Forpaiſtre, *v. n.* (von *paître* und *for*) wenn ein Wildpret aus seiner ordentlichen Weide oder Feld geht, das es sonst besuchet.
Forpaſſer, *v. n.* (von *paſſer*) aus den Gränzen schreiten.
Fors, *præp.* ol. (von *foris*) außer, ausgenommen.
Forſenant, e, *adj.* (von *fors* und *sens*) dauerhaft, der immer fortläuft, als wenn er unsinnig wäre, als ein Jagdhund, der nicht absetzt.
Forſené, ée, *adj.* außer sich, sinnlos, rasend.
cheval forſené, ein Pferd in den Wapen, das gleichsam kriecht.
Forſenerie, *s. f.* ol. Rasereyn, Tollheit.
Fort, e, *adj.* (*fortis*) stark an Kräften; stark an Anzahl, zahlreich; it. stark, als Wein, geistreich; fest; dick; schwer; groß; stark riechend, übel riechend als Butter; hart, anzüglich, als eine Redensart; tapfer, beherzhaft; gelehrt, geübt, geschickt.
le plus fort ce est fait, das meiste ist schon verrichtet.
mésure plus forte, größeres Maaß.
prêter fort argent au denier plus fort, größern Wucher von seinem Gelde nehmen.
un écu qui n'eſt pas aſſez fort, ein Thaler, der sein Gewicht nicht hat.
forte monnoye, schweres Geld, das mehr gilt, als sonst ausgemein, als ein schwerer Gulden.
eſprit fort, ein Freydenker, Freygeist.
fort en gueule, der ein loses Maul hat.

fort en bouche, hartnäckig.
être fort en quelque science, eine Sache wohl verstehen.
tête forte, ein munterer Kopf, ein guter hurtiger Kopf.
eau forte, Scheidewasser.
colle forte, Leim.
main forte, die Gerichts-Folge, Vollstreckung mit bewehrter Hand.
forte clameur, Geldbuße wegen verübten Frevels oder verursachten Schadens.
Fort, *s. m.* das stärkste; die Stärke; eine Feldschanze; ein dickes Gebüsch im Walde.
dans le fort de la colère, in der ersten Hitze.
dans le fort de l'hiver, im härtesten Winter; mitten im Winter.
le fort de l'âge, das stärkste, beste Alter.
au fort de l'orage, im stärksten Sturme.
le fort d'un bois, der dickste Wald.
le fort du couteau, der Messerrücken.
le fort de l'épée, die Stärke des Degens, nach dem Gefäße zu.
le fort d'une pique, die Mitte eines Spießes.
le fort d'une boule, an einer Boskugel, der Ort, wo sie schwerer, als anderswo ist.
savoir le fort & le foible d'une affaire, von einer Sache gute Nachricht haben.
travailler sur le fort, die Münzen beschneiden, die zu schwer sind.
les forts de David, die Helden Davids.
les forts, sind zu Paris gewisse Sackträger oder Abträder, die die Arbeit in dem Schiffs-Hafen allein bestreiten.
il est dans son fort, das versteht er am besten, darinnen kann er sich am besten wehren.
Fort, *adv.* sehr.
se faire fort, s. Faire.
fort de virer, heißt auf Schiffen, es ist genug mit drehen oder heben; halt.
Fortage, *s. m.* Abgabe für Steine zum Pflastern, an den Besitzer des Grundes, wo sie gefunden werden.
Fortement, *adv.* stark, kräftig, tapferer Weise.
Forteresse, *s. f.* eine Festung; ein festes Schloß.
Forteret, *s. m.* (von *fortraire*) ein Pferd, das ausgemergelt ist.
Fortifiant, e, *adj.* stärkend, das Kräfte giebt.
Fortification, *s. f.* die Befestigungskunst; der Befestigungsbau; die Wälle, Schanzen oder Bastionen um einen Platz; das Befestigen.
Fortifier, *v. a.* fest machen, das etwas hält und nicht weicht; stärken, stärker machen, Kräfte geben; verstärken, vermehren; befestigen, haltbar machen, als eine Stadt, daß man sich darinnen wehren kann; bestärken, bestätigen, noch glaubwürdiger machen; it. machen, daß einer auf etwas beharret, ihn in seiner Meynung, in seinem Vorhaben bestärken; in der Meynung heißt es, erhohen, lebhafter machen, das etwas besser in die Augen fällt.
se fortifier, *v. r.* stark werden; die vorigen Kräfte erlangen.
Fortin, *s. m.* (von *fort*) eine kleine Schanze.
Fortirer, *v. n.* (s. *Attirer*) wird von einem Wilde gesagt, das den Ort vermeidet, wo es frische Hunde merket, die man auf dasselbe loslassen will.
Fortraire, *v. a.* (von *fors* und *traire*) entwenden, als eine Habe, Güter ꝛc. übertreiben, als ein Pferd.
fortrait, e, *part. & adj.* entwandt.
un cheval fortrait, ein übertriebenes Pferd, das mager wird.
Fortuit, e, *adj.* (*fortuitus*) zufällig, unvermuthet.
Fortuitement, *adv.* von ungefähr, unversehens.
Fortunal, *s. m.* auf dem Meere, ein Sturm, eine Windsbraut.
Fortune, *s. f.* (*fortuna*) das Glück, die Glücksgottinn; ein Glücksfall, Zufall; eine Begebenheit, die einem zustößt; gutes und günstiges Glück; Glück beym Frauenzimmer; bisweilen Unglück, Widerwärtigkeit; it. Reichthum.
faire fortune, zu einem Glücke gelangen, zu etwas kommen.
un homme de fortune, ein Mensch, der bloß durch Glück erhoben worden.
bonne fortune, ist in Liebeshändeln die letzte Freyheit, die einem eine Weibsperson giebt; auch die Person selbst.
adorer la fortune, sich bey den Leuten, die dem Glücke im Schoße sitzen, einzuschmeicheln suchen.
courir fortune, in Gefahr gerathen.
fortune de vent, ein Sturm auf der See.
Fortuné, ée, *adj.* begütert, glücklich.
les isles fortunées, die Canarischen Inseln.
Forvêtu, ë, *adj. & subst.* (von *vêtir*) ein Verkleideter, ein schlechter Mensch, dem aber schone Kleider angezogen worden sind, ihn für reich auszugeben.
Forvoyer, s. Fourvoyer.
Forure, *s. f.* (von *forer*) die Röhre am Schlüssel.
Forusein, *s. m.* ol. (It. *fuorusciso*) ein Landesverwiesener Bandit.
Fosse, *s. f.* (*fossa*) ein Graben; eine Grube; ein Loch, das der Gärtner gräbt, Bäume hinein zu pflanzen, oder Weinreche hinein zu legen; eine Lohgrube der Gerber; ein Grab; eine Höhle in einem Baume; ein Loch oder Ort im Schiffe, Seile und andere Dinge hinein zu thun.
être sur le bord de la fosse, auf der Grube gehen, scheu einen Fuß im Grabe haben.
basses fosses, die tiefen Löcher in Gefängnissen.
Fossé, *s. m.* (von *fossatum*) ein Graben, den man etwas zu verwahren macht; ein Stadtgraben.
Fossette, *s. f.* ein Grüblein, kleines Loch in der Erde zum Spiele der Kinder; ein Grübchen im Backen, wenn man lachet, oder im Kinne.
Fossile, *adj. c.* (*fossilis*) was aus der Erde gegraben wird, als Salz, Metalle ꝛc.
Fossoyer, *v. a.* mit Graben umgehen; umgraben; behacken, als einen Weinberg ꝛc.
Fossoyeur, *s. m.* ein Todtengräber.
Foterne, *s. m.* ein Kraut, eine Art Osterlucey.
Fortalongée, *s. f.* ein indianischer gestreifter Zeug von Seide und Bäum-Baste.
Fou, oder Fol, *s. m.* Folle, *s. f.* und auch *adj.* unvernünftig, thöricht, närrisch; muthwillig, possenhaft; dumm, leichtgläubig; närrisch, verliebt.
un chien fou, ein toller Hund.
folle farine, Staubmehl.
folle avoine, tauber Hafer.
fou, ein Narr, ein Thor; ein Läufer oder Schütz im Schachspiele.
Foüace, Foüacier, s. Foüaff - -
Foüage, *s. m.* (anstatt *feuage*) Zins oder Steuer von jedem Feuerheerde, oder jedem Hause; it. vom Rechte des Brennholzes, das man in einem Walde hat.
Foüaille, *s. f.* (von *feu*, weil man es beym Feuer zurichtet) das, was man den Jagdhunden vom wilden Schweine giebt.
Foüailler, *v. a. frequ.* vulg. (von *foüet*) oft peitschen.
Foüasse, *s. f.* (von *fou*, It. *foco*, *focaccia*) ein Aschenkuchen.
Foüassier, *s. m.* ol. der solche Aschenkuchen verkauft.
Fouber, *s. m.* ein Schiffbesen, das ist, Capen, oder abgenützte Ende von Seilen unten an einen Stocke gebunden, das Schiff zu reinigen, ein Tweil genannt.
Foucade, s. Fougade.
Foudre, *s. m. & f.* (von Ital. *folgore*, Lat. *fulgur*) ein Donnerkeil, Wetterstrahl; süurlich. ein Unglück; heftige Verfolgung; der Zorn Gottes; der Kirchenbann; ein Kriegsheld.
Foudre, *s. m.* (Germ.) Fuder, ein großes fuderiges Weinfaß.
Foudroyant, e, *adj.* donnernd; das alles mit Gewalt niederschlägt; als eine Bombe; stimmig; schrecklich; zornig; feurig; strahlend, blitzend, bey den Poeten.

Foudroyement, *s. m.* das Erschlagen durchs Wetter.
Foudroyer, *v. a. & n.* mit Donnerkeilen oder durch das Wetter erschlagen; donnern und blitzen, mit dem Donner das Geschütze beschießen, zu Grunde richten; den Bann erachen lassen; zerstören, zernichten; mit Worten anfahren, erschrecken; herunter machen, schmälen; viel Lärmens und Wesens machen; sich viele Mühe geben.
Foüée, *s. f.* (*focata*, qs. It. von *feu*) eine Jagd bey der Nacht, bey dem Scheine des Feuers, längst am Gehäge.
Foüêne, Foueine, *s. f.* (von *foscina*) eine Gabel mit vier oder fünf Spitzen an einem Stocke zum Fischen, s. auch Faine.
Foüerre, s. Foarre.
Foüet, *s. m.* (It. *fusto*, lautet wie *foit*, und ist in Versen nur eine Sylbe) eine Ruthe; it. eine Geißel, Peitsche; it. die Vorschnur an der Peitsche; it. das Hauen mit der Ruthe, der Staupbesen.
elle a bien fait claquer son foüet, sie hat viele lose Händel gemacht.
Foüetter, *v. a.* peitschen, schlagen; mit Ruthen streichen; Bindfaden hinten an ein Buch heften, damit der Rücken hernach an den Orten erhaben werde.
le vent foüette cruellement, der Wind zerreißt das Gesicht, macht es aufspringen.
les canons foüettent dans la campagne, die Stücke bestreichen die Ebene, daß sich nichts darf sehen lassen.
foüetter le plâtre, den Mörtel mit einem Besen an die Mauer werfen, daß sie zur Zierde an gewissen Orten rauh bleibe.
cul foüetté, ein Kind, das in der Schule Streiche bekommen hat.
crême foüettée, Sachen, die guten Schein haben, und doch nichts sind.
tulipe foüettée, eine gestreifte Tulpe, roth auf weiß.
Foüetteur, *s. m.* euse, *f.* der, oder die gern peitschet.
Fougade, *s. f.* (von It. *foco*, *focada*) eine Art Minen, ein Werk zu sprengen.
Fougasse, *s. f.* ein Aschenkuchen; it. so viel als *fougade*.
Fouge, *s. f.* das, was ein Schwein mit dem Rüssel aufwirft.
Fouger, *v. a.* (von *fodicare*) wird vom wilden Schweine gesagt, das die Wurzeln und anderes auswühlt.
Fougere, *s. f.* (*fougere*, *feuchiere*, ol. von *filix*, qs. *filicaria*) Farrenkraut; it. ein Glas von der Asche dieses Krauts gemacht.
danser sur la fougere, auf dem Grase tanzen.
Fougon, *s. m.* (Ital. *focone*, von *foco*) der Heerd oder die Küche in einem Schiffe.
Fougue, *s. f.* (Ital. *foco*) Hitze, Eifer, jäher Zorn,

Zorn, rasendes Wesen an Menschen und Viehe; Einfälle der Poeten.
Fougue, *s. m.* auf den Schiffen, der Besansmast, oder der hinterste Mast und dessen Segelstange.
Fougueux, euse, *adj.* (Ital. *focoso*) hitzig, eiferig, zornig, wild, übereilend.
un cheval fougueux, ein flüchtiges Pferd.
Foüic, *s. m.* ein Bäumlein, dessen Blätter die Färber zum Schwarzfärben gebrauchen, Sumach, Färberbaum, auch Grubenbaum genannt.
Foüille, *s. f.* das Graben, Aufgraben, das Aufwühlen der Erde.
Foüille-merde, *s. m.* ein Roßkäfer; it. ein unflätiger Scribent.
Foüiller, *v. a. & n.* (von wühlen oder *fodiculare*) graben, die Erde auswerfen; wühlen, als Schweine, Maulwürfe; herauswühlen etwas aus der Erde; ausgraben, als Steine, Metalle; unterwühlen, untergraben; aushölen, vertiefen, als Bildschnitzer; aussuchen ein Haus, einen Dieb ꝛc. suchen unter etwas, als im Sacke, indem man alles herum wirft; it. in Antiquitäten ꝛc.
foüiller trop avant dans les mystères, den Geheimnissen gar zu weit nachforschen.
foüiller les tombeaux, *les cendres des morts*, die Todten nicht ruhen lassen, sie beschuldigen.
Foüillouse, *s. f.* ol. & vulg. (Felleisen) ein Sack oder Tasche.
Foüilloux, *s. m.* ein Autor, der von der Jagd geschrieben hat.
parler foüilloux, weidmännisch reden, die Redensarten der Jäger wissen.
Foüine, *s. f.* (von *foin*, *fœnum*, weil er sich meistens in Scheuren aufhält) ein Steinmarder.
Foüine, *s. f.* (von *fœnum*) eine Heugabel; it. eine Art von Harpunen.
Foüir, *v. a. & n.* (von *fodere*) graben; umgraben.
Foule, *s. f.* (von *fullo*, Lat.) eine Menge Volks, ein Gedräng; ein Haufen anderer Dinge, als Worte, Besuchungen; das Walken und Zurichten des Tuchs, der Wolle, der Hüte; Unterdrückung, Belästigung; das gemeine Volk, der Pobel.
en foule, Haufen-weis.
à la foule, id.
Foule, *s. m.* (anstatt *fougue*) der Mast am Hintertheile des Schiffes und seine Segelstange; Besan-Mast.
Foulée, *s. f.* eine geringe Spur des Wilds im Grase, in den Blättern, im Sande ꝛc.
Fouler, *v. a.* walken, als Tuch, Strümpfe, Hüte; treten mit Füßen, als Weintrauben in der Kufe ꝛc. als Leinen, Thon ꝛc. eintreten, als Packwaaren in ein Faß; drücken, drängen unter dem Volke, niedertreten, als Gras; niederdrücken, als ein gemachtes Bett; Zwiebeln oder andere Gewächse im Garten niedertreten, oder das Kraut daran zerknicken, damit sie in die Wurzeln wachsen; drücken mit dem Sattel, als den Rücken eines Pferdes; it. es müde reiten; verletzen, als eine Spannader; unterdrücken, hart halten, übel mit einem umgehen.
fouler aux pieds, unter die Füße treten; verachten; freventlich übertreten.
Foulerie, *s. f.* eine Walkmüle; eine Weinkelter, wo man den Wein tritt.
Fouleur, *s. m.* ein Kelterer, Weintreter.
Fouloir, *s. m.* der Ort, wo man die Waaren walket oder zurichtet; (besser *foulure*) it. ein Stückladen, (besser *refouloir*).
Fouloire, *s. f.* die Werkstatt der Walker, wo Strümpfe und dergleichen Waaren zugerichtet werden; auch der Walkteich der Hutmacher.
Foulon, *s. m.* ein Tuchwalker.
moulin à foulon, eine Walkmühle.
Foulque, *s. f.* (*fulica*) ein schwarzes Wasserhuhn.
Foulure, *s. f.* eine Verlexung durch Drücken oder Stoßen, als das Drücken eines Pferdes mit dem Sattel; it. das abgebrochene Reißig, das der Hirsch im Laufe mit dem Bauche abbricht.
Four, *s. m.* (*furnus*) ein Ofen zum Brode, Ziegeln, Kalk ꝛc. Backofen, Brennofen.
pièces de four, Gebackenes, als Kuchen, Torten ꝛc.
ce pain à trop de four, das Brod ist zu hart gebacken.
four de fruit, der Nachtisch bey der königlichen Tafel.
faire un four, die Leute wieder müssen gehen lassen von der Comödie, weil man wegen Wenigkeit derselben nicht hat spielen können.
porter la pâte au four, wegen eines andern Uebelthat gestraft werden.
four, heißt auch oft der Ort, wo man zum Kriege gezwungene Leute aufhält.
Fourage, mit seinen Derivatis, s. Fourrage.
Fourbe, *s. f.* (von *forbannir*, *forbas*, ein Bandit; it. *furbo*) Betrug, Hinterlist.
Fourbe, *s. m. & f. & adj.* ein Betrieger, listiger Mensch; heimtückisch, falsch, verkehrt.
Fourber, *v. a.* listig betriegen, tückisch hintergehen.
Fourberie, *s. f.* Betrug, falsches Wesen, Hinterlist.
Fourbir, *v. a.* (von *forbice*, Ital. Scheere; *forbire*, daher Germ. Scheerschleifen, Schwertfegen, hier zu merken sind) fegen, reiben, daß es glänzend wird, polieren, sonderlich das Gewehr und Waffen.
fourbir une femme, mit einem Weibe zu schaffen haben.

Fourbisseur, *s. m.* Schwertfeger.
Fourbissure, *s. f.* das Schwertfegen, das Polieren.
Fourbu, ë, *adj.* (von *ver* und *bû*) räh, als ein Pferd, das steif geworden ist, daß es nicht wohl gehen kann; weil es in der Hitze gelaufen hat.
Fourbure, *s. m.* das Zusammenrufen der Jagdhunde mit Schreyen und Blasen.
Fourbure, *s. f.* (von *fourbu*) die Räbe, eine Krankheit der Pferde, wann die Schenkel steif werden.
Fource, *s. f.* ol. (*furca*) eine Gabel.
Fourcat, s. Fourque.
Fourcelle, *s. f.* ol. die Brust.
Fourchage, *s. m.* el. eine Linie eines Geschlechts, ein Ast, wenn deren viele von einem Stamme da sind.
Fourche, *s. f.* (*furca*) eine Gabel, zum Heue, Miste ꝛc. mit 2, 3, oder mehr Spitzen, von Holze, Eisen, Silber ꝛc.
danser les chevaux à la fourche, die Pferde mit der Mistgabel schlagen.
faire une chose à la fourche, etwas übel verrichten.
être traité à la fourche, übel, spöttisch gehalten werden.
fourches, im plur. allein, oder *fourches patibulaires*, das Gericht, der Galgen.
Fourche-fière, *s. f.* (von *foire*, *foria*) Mistgabel.
Fourchet, *v. n.* sich Gabel-weis theilen, sich spalten, oder sich sonst in zwey Theile sondern, als Aeste auf dem Baume, als Haare, die lang werden, als ein Weg, der sich scheidet.
la langue lui a fourché, er hat sich verredet, ein unrechtes Wort gesagt.
cette famille n'a point fourché, dieß Geschlecht hat nur eine Linie behalten, hat sich nicht vermehret.
se fourcher, *v. r.* sich als eine Gabel enden.
pied fourché, oder *pied fourchu*, gespaltene Klauen; it. der Tribut, der auf solches Vieh gelegt ist.
Fourchet, *s. m.* ein Geschwär zwischen den Fingern.
Fourchette, *s. f.* eine kleine Gabel, als man zum Essen braucht; eine eiserne Küchengabel, das Fleisch aus den Töpfen zu langen ꝛc. ein Gäblein am Weinstocke; eine Musketen-Gabel; item, die Eisen vornen am Ballaster, worinnen die Coralle oder das durchbohrte Kügelein hangt, wodurch man zielt; das Leder bey den Handschuhmachern, das man zwischen die Finger längs hinaus setzt; der Ort, wo sich das Huf der Pferde hinten zu theilen scheint, das Ziehbein am Geflügel, das als eine Gabel gestaltet ist; eine Hemmgabel, die man am Wagen hat, und Berg-auf nieder läßt, daß der Wagen nicht zurück laufe.
Fourchon, *s. m.* eine Gabelspitze, oder Zacke; an einem Baume, der Ort, wo zween Aeste heraus wachsen.
Fourchu, ë, *adject.* gespalten, Gabel-weise getheilt.
pied fourchu, s. im verbo Fourcher.
chemin fourchu, ein Scheideweg.
le bâton fourchu, die Wünschelruthe.
Fourchure, *s. f.* der Spalt, wo sich etwas theilt, oder anfängt sich zu theilen, als zwischen den Fingern.
Fourée, *s. f.* eine Art von Glas-Schmelz aus gebrannten Kräutern.
Fourer, und dessen Derivata, s. Fourrer.
Fourgon, *s. m.* (von *furca*) ein Marketender-Wagen, ein Karren, Gepäge oder Proviant und Küchengeräth darauf zu führen, wegen der Gabel, welche anstatt der Deichsel daran ist; item, eine Ofenkrücke der Becker; auch eine Ofengabel.
la pelle se moque du fourgon, ein Esel heißt den andern ein Langohr.
Fourgonner, *v. n. dans le feu*, das Feuer schüren mit der Ofengabel.
Fourmi, *s. f.* (*formica*) eine Ameise.
il a mangé des œufs de fourmi, er lügt viel Winde streichen.
il a des œufs de fourmi sous les pieds, er kann an keinem Orte stille stehen,
Fourmillement, *s. m.* das Jucken in der Haut, als wenn Ameisen liefen.
Fourmiller, *v. n.* wimmeln, häufig da seyn, als Ameisen, die auf ihrem Haufen herum laufen; jucken, als wenn Ameisen liefen.
la France fourmille de braves gens, es wimmelt alles in Frankreich von braven Leuten.
Fourmilliere, *s. f.* ein Ameisenhaufen.
Fournage, *s. m.* (von *fourneau*) das Bäckerlohn; das Backofen-Geld, der Backofen-Zins.
Fournaise, *s. f.* (*fornax*, *fornace*) ein Ofen, in biblischen Redensarten, als:
les trois enfans dans la fournaise, die drey Männer im feurigen Ofen.
être éprouvé comme l'or dans la fournaise, bewährt, geprüft, als Gold im Feuer.
fournaise, ist bey dem Münzwesen die Werkstatt, wo der Amboß ist, und man die Sorten zurichtet.
Fournaliste, *s. m.* ein Töpfer, der nur Cimente-Oefen und Schmelztiegel macht.
Fourneau, *s. m.* (dimin. von *four*) ein kleiner Ofen, als der Apotheker, der Goldschmiede; man sagt es doch auch von Ziegel- Kalk- und Töpferöfen.
fourneau de chymiste, ein Distillir-Ofen.

fourneau de forge, ein Schmelz-Ofen bey den Hämmern.

fourneau de charbonnier, ein Kohlbrenner-Haufen, das zusammen geschüttete Holz, das sie mit Erde bedecken, und Kohlen davon brennen.

fourneau, ist im Kriege der Ort, wo das Minen-Pulver liegt, in der Erde, die Pulverkammer in der Mine.

Fournée, *f. f.* ein Back- oder Brennofen voll.

Fournier, *f. m.* e, *f.* an etlichen Orten ein Becker; sonst nur einer, der einen Backofen, wo die Leute alle backen müssen, gepachtet hat, ein Zwankbecker.

Fournil, *f. m.* der Ort im Hause, wo der Backofen ist.

Fourniment, *f. m.* (von *fournir*) eine Pulverflasche, ein Pulverhorn.

Fournir, *v. a. & n.* (von *furnus*, weil in den Oefen die nothdürftigen Sachen, als Brod und anders, zur Nothdurft und zur Bequemlichkeit, auch zur Zierat zugerichtet werden) versehen, *quelqu'un de quelque chose*, mit etwas; verschaffen, *quelque chose à quelqu'un*; etwas verschaffen, hergeben, *à quelque chose*, zu etwas: gar viel machen, gar dazu thun, was mangelt; vorbringen, anführen vor Gerichte, was zur Vertheidigung gehört; gewachsen seyn, Gnüge thun, *à quelque chose*, einem Dinge.

fournir & faire valoir un fonds, ein Landgut bauen oder bessern.

fournir bien sa carriere, seinen Lauf vollenden, von Pferden und von Menschen.

il a entrepris de fournir l'armée de vivres, er hat über sich genommen, die Armee mit Lebensmitteln zu versehen.

c'est un esprit, qui fournit à tout, er weiß auf alles Bescheid zu geben.

je ne puis plus fournir à mes leçons, ich kann nicht mehr wohl Lectionen geben.

un homme bien fourni, ein Mensch, der mit starken Leibesgliedern versehen ist.

un cent de paille fourni de quatre au cent, hundert Bund Stroh und viere darüber.

Fournissement, *s. m.* das Versorgen mit etwas, Anschaffung eines Dinges.

Fournisseur, *s. m.* der etwas anschaffet, einen mit etwas versieht.

Fourniture, *s. f.* das Versorgen mit etwas; der Vorrath, den man sich anschaffet; das, was zum Ausmachen eines Dinges gehört, als zu einem Kleide, Barchet, Seide, Knöpfe ꝛc. die Zwickel und andere kleine Stücke Leder, die die Beutler brauchen, wenn sie Handschuhe machen; eine Gattung von allerley schmackhaften Kräutern, die man unter den Salat nimmt, ein Register in der Orgel von verschiedenen Reihen Pfeifen, den andern desto stärkern Klang und Laut zu geben, die Mixtur genannt; bey den Weinhändlern in Paris ist es eine Parten Wein von 21 Ohmen; oder 21 Scheffel Korn bey den Kornhändlern.

Fourque, *s. f.* ein gabelförmiges Holz in den Schiffen, wo das Schiff aufängt enger eingezogen zu werden.

Fourrage, *s. m.* (von Futtern) Fütterung für das Vieh, als Stroh, Heu ꝛc. der Büschel Heu, den man in die Stücke lädt.

Fourragement, *s. m.* das Ausgehen aufs Futterholen im Kriege.

Fourrager, *v. a.* berfüttern, auffüttern; auf das Futterholen ausgehen; alles ausfehren; verderben, abfressen, als das Wild das Getraide.

Fourrageur, *s. m.* einer, der aufs Futterholen ausreitet.

Fourreau, *s. m.* (lt. *fodero*, Germ. Futter, Futteral) eine Scheide zum Degen; eine Halfter zum Pistol; ein Futter oder Sack zu einer Büchse; ein Ueberzug oder Decke um eine Kutsche, über ein Kleid der Kinder; ein Futter zu einem Muffe; die Haut um das Glied eines Hengstes; das Gras um eine Aehre, ehe sie geschößt, oder hervor gekommen ist; das Leder an den Zeugsträngen, daß sie die Pferde nicht aufreiben; ein zusammen gerolltes Papier oder sonst etwas, das zur Zierde in das Degengehenke, wo man den Degen durchsteckt, eingemacht wird.

il a couché dans son fourreau, er hat in seinen Kleidern geschlafen; *il a couché comme l'épée du Roi dans son fourreau*, idem.

Fourrelier, *s. m.* ein Futteralmacher, Hulstermacher.

Fourrer, *v. a.* (von *foderare*, lt. von Futter) etwas als in ein Futteral hinein gehen machen, hinein stecken, hinein schieben, hinein stoßen; verbergen, verstecken; hinein bringen; mit etwas füttern, als mit Pelzwerke.

fourrer une monnoye, eine geringhaltige Münze mit gutem Silber oder Golde überlegen oder überziehen, und die Leute betriegen.

se fourrer, *v. r.* sich in eine Gesellschaft eindringen, einmengen, *dans une compagnie*; sich in fremde Händel mischen, *dans les affaires d'autrui*.

une paix fourrée, ein verstellter Frieden, der nicht lange dauert.

un coup fourré, ein Streich, auf den man gleich wieder einen dagegen bekommt.

fourré, was außen schöner und besser als innen ist.

lieux fourrés, die dicken Büsche, wo die wilden Schweine ihr Lager haben.

langue fourrée, gefüllte Zunge, da die Haut mit allerley gehacktem angefüllt ist.

un innocent fourré de malice, ein Mensch, der außen fromm scheint, und innen böse ist.

Fourreur, *s. m.* ein Kürschner.

Fourrier, *s. m.* (von Futter, *fourrer*) ein Furier, Quartiermeister.

Fourriere, *s. f.* die Holzkammer in großer Herren Schlössern.

Fourrure, *s. f.* (von Futter) das pelzene Unterfutter; ein gefütterter Pelzrock der Personen, die eine academische Würde annehmen; ein Fell in den Wapen; im pl. die alten zerfaseten Seile, womit man die neuen bewickelt, daß sie geschont werden.

Fourvoyement, *s. m.* Verwirrung.

Fourvoyer, *v. a.* ol. (von *fors & voye*) von dem Wege abbringen, des rechten Weges verfehlen machen.

se fourvoyer, *v. r.* sich verirren, sich vergehen.

fourvoyé, ée, part. verirrt; der eine irrige Meynung hat.

Fouteau, *s. m.* (von *fustis*, lt. *fustis*, Lat.) eine Buche, die gerade aufschießt.

Foye, *s. m.* (Lat. barb. *ficatum*, lt. *fegato*, von *fuco*, Feuer, weil der Leber immer die Hitze zugeschrieben wird) die Leber.

il a des chaleurs de foye, er hat Pünnen im Gesichte; it. er erzörnt sich bald, er hat eine hitzige Leber.

Foyer, *s. m.* (von *focus* qs. *focarium*) der Heerd; ein Marmel- oder anderer Stein vor dem Heerde; der Ort im Töpferofen, wo man die Kohlen hinthut; eine Nachtleuchte oder Seeleuchte; in der Geometrie die Centra einer Elliptis oder Parabel; in der Optik, wo viele Strahlen zusammen kommen, Brennpunct; in der Medicin, der Ort, wo ein Fieber seinen Ursprung bekommt; das Plätzchen, das ein Brennglas macht, wenn die Sonne dadurch etwas anzünden soll.

Foyes, *s. f. plur.* (von *voye*) die Fährte oder Spur, wo ein Hirsch gegangen ist.

Fracas, *s. m.* (von *fracasser*) Zerschmetterung; Gepraffel, Getös, Krachen, Lärmen.

faire du fracas, Händel, Unruhe anrichten.

Fracasser, *v. a.* (von per, lt. *fra*, und *casser*) zerbrechen; zerschmettern, zertrümmern, zerscheitern.

Fraction, *s. f.* (*fractio*) das Brechen, als des Brodes im Abendmahle; ein Bruch in der Zahlen.

Fracture, *s. f.* (*fractura*) ein Bruch, als einer Mauer, eines Thors, eines Beins.

Fragile, *adj. c.* (*fragilis*) zerbrechlich; gebrechlich, schwach, nicht stark; vergänglich, eitel; zärtlich; unbeständig.

Fragilité, *s. f.* (*fragilitas*) Gebrechlichkeit. Zerbrechlichkeit; Schwachheit; Vergänglichkeit.

Fragment, *s. m.* (*fragmentum*) ein abgebrochenes Stück; ein überbliebener Theil von einer Schrift, ein unvollkommenes Werk; it. die Brocken der gesegneten Hostie

fragmens précieux, Stücke von Edelgesteinen.

Frai, *s. m.* (von *fricare*, Ital. *freghe*) das Laichen der Fische; die Laichzeit, der Laich, als Fischlaich, Froschlaich, wenn er lebendig geworden ist; das Abwenen der Münzen, wenn das Gepräge verblichen, abgerieben, durch vieles Ausgeben und Einnehmen.

Fraîchement, *adv.* (von *frais*) frisch, neulich.

Fraîcheur, *s. f.* die Kühle der Luft, des Getränks, des Wassers ꝛc. die Kälte; Gesundheit; Schönheit, Lebhaftigkeit.

ce bâteau va en fraîcheur, das Schiff geht gerade fort, frisch fort mit gutem Winde.

Fraîchir, *v. n.* anfangen stärker zu wehen, wird vom Winde gesagt, auf der See.

Fraie, Fraiement, Fraier, Fraieur, Fraioir, Fraîûre, *s.* Fray - -

Frairie, *s. f.* Frérie, (von *frére*, *frater*) Brüderschaft.

Frais, Fraîche, *adj.* (frisch, *fresco*, Ital.) frisch; kühl; neu; gesund; munter, lebhaft; noch ungesalzen.

argent frais, Geld, das einer allererst empfangen oder gewonnen hat, das noch nicht warm bey ihm geworden ist.

vent frais, guter Wind für die Schiffe, der immer zunimmt.

un cheval, qui a la bouche fraîche, ein Pferd, das gesund ist, und mit dem Munde schäumet.

Frais *adv.* frisch; neulichst.

Frais, *s. m.* die kühle Luft.

Frais, *s. m. plur.* (sonst auch *fraixe*, *frais*, s. Frai) Unkosten, Ausgaben, Kosten; im Ballhause das Geld für Ballen, die man verlierr; in Proceß-Sachen, die Unkosten, die einem hier und da aufgehen, ohne die gerichtliche gesetzte Taxe. (*dépens* aber sind die taxirten Unkosten für jedes, was gerichtlich vorgeht).

tous frais faits, nach abgezogenen Unkosten.

il en sera pour ses frais, er mag zusehen, wie er sein Geld wieder bekömmt.

à peu de frais, daß es nicht viel kostet.

à moitié-frais, daß ein jeder die Hälfte der Unkosten trägt.

travailler sur nouveaux frais, etwas aufs neue wieder anfangen, als wenn man es nie gethan hätte.

se mettre en frais, sich einmal angreifen, einige Unkosten anwenden, das man sonst nicht thut.

Fraîchement, Fraîcheur, Fraîchir, siehe Fraich - -

Fraise, *s. f.* (*fragum*) Erdbeere; it. das Locheisen, womit man auf einer Seite ein Loch weit macht, das auf der andern enge bleiben soll, wegen der Form mit einer Erdbeere, sonst *frase*.

Fraise, *s. f.* (Ital. *fregio*, Germ. Fratzen, Franzen, verritzen, verreißen, vid. Gall. *friser*, frisiren) ein Kragen, der vor diesem an dem Saume ausgefaset war; hernach ein gekräuselter Kragen; ein Kälberkros, ein Gewächs; die kleinen dichten Blätlein an einander an den Anemonen; die Sturmpfähle, die man um eine Schanze oder Mauer, außen flach hinein steckt, daß die Spitzen auf das Feld zu gehen, damit man einen Ort nicht so bald mit Leitern ersteigen könne, welche als ein Kragen um eine Schanze herum gehen; Pfähle, die man um die Pfeiler einer Brücke herum schlägt; die Rose, der krause Ring unten an Hirschstangen.

Fraiſer, *v. a.* Pfähle oben in ein Schanzwerk einlegen, daß sie mit den Spitzen heraus gehen, als Franzen an einem Kragen; einen Trupp Fußgänger mit Piquenniern umgeben oder bedecken, im Exerciren; etwas kräuſeln, als einen Kragen; bey den Nasseten-Beckern, den Butterteig wohl durchwirken.

Fraiſer, *v. a.* (von *fragum*) ein Loch auf einer Seite, mit einem gewissen Eisen weit machen, daß es auf der andern enge bleibe.

Fraiſer, *v. a.* (s. *Froisser*) die Haut von Bohnen abmachen.

Fraiſette, *s. f.* eine kleine und schmale Franſe.

Fraiſi, Fraiſer, s. Fraiſil, welches eben so viel ist.

Fraiſil, *s. m.* (*fragaria*) Erdbeerkraut oder Strauch.

Fraiſier, *s. m.* die Asche von den Steinkohlen, die in dem Schmide-Ofen überbleibt.

Fraiſoir, *s. m.* ein Hohlbohrer.

Fraiſque, Freſque, *s. f.* (Ital. *fresco*) bey den Malern, eine Malerey mit Wasserfarben auf Kalk; ein solches Gemälde.

Fraix, Fraiz, s. Frais, *s. m. pl.*

Fralater, s. Frélater.

Framboiſe, *s. f.* (Brombeere, Brombeſte, Niedersächsisch) Himbeere, Hohlbeere.

Framboiſer, *v. a.* mit Himbeeren einmachen.

Framboiſier, *s. m.* eine Himbeer-Staude.

Franc, *m.* Franche, *f. adj.* (Germ. frank) frey; redlich, aufrichtig; freywillig; recht, *un franc Israelite*, ein rechter Israelit; ganz, völlig, *trois jours francs*, drey ganzer Tage.

franc du collier, saat man von einem Pferde, das ungetrieben für sich gern zieht; item, von einem Freunde, der unermüdet einen bensteht.

botte franche, im Fechten, ein Stoß, der nicht hat pariret werden können.

compagnie franche, bey den Soldaten, eine Frey-Compagnie, die zu keinem Regimente gehört.

langue franche, oder *langage franc*, eine Sprache der Seefahrenden auf dem Mittelländischen Meere, von aller europäischen Länder Sprachen zusammen geset.

ligne franche, eine leere Linie im Schreiben, die man einem zu Ehren leer läßt.

part franche, einer, der nichts bey einem Dinge mit bezahlt, der frey ausgeht.

franc du quarreau, s. Franc-quarreau.

Franc, *s. m.* ein französischer Gulden, so viel als ein livre: bey den Gärtnern, ein zahmer Baum, ein gepfropfter Stamm.

enter sur le franc, auf einen zahmen Stamm pfropfen.

enter franc sur franc, zahm auf zahm pfropfen.

Franc, *adv.* frey, aufrichtig, unverholen; ganz und gar, *il sauta le fossé tout franc*, er sprang völlig über den Graben.

Franc-alleu, *s. m.* ein freyes Erblehn, zinsfreyes Gut; auch wohl ein Gut, das von niemand zu Lehn geht.

Franc-arbitre, *s. m.* der freye Willen.

Franc-archer, *s. m.* Freyschütz, ein Bogenschütz, der deswegen alle Freyheit im Lande genesst.

c'est un franc-archer que cette femme, die Frau ist wie ein Soldat, sie hat ein Herz wie ein Mann.

Franc-bourgeois, *s. m.* Freyburger.

Franc-Comtois, *s. m.* Franc-Comtoise, *f.* einer oder eine aus der Franche-Comté.

France, *s. f.* (*Francia*) Frankreich.

de France-étable, *adv. s'aborder de franc-étable*, wird von zweyen Schiffen gesagt, die mit ihrem Vordertheile an einander stoßen, und sich anhängen.

Franc-fief, *s. m.* ein Ritterlehn.

Franc-funin, *s. m.* ein dickes Seil auf den Schiffen, zum Canonen-Einladen ꝛc.

Franc-Gaulois, *s. m.* ein altväterischer Kerl; ein aufrichtiger Mann, alter Deutscher.

Franche-Comté, *s. f.* die Grafschaft Burgund.

Franche-lippée, *s. f.* freye Zeche, Schmaus.

Franchement, *adv.* frey heraus, unverholen; frey, ohne Zinse oder Auflage.

Franchir, *v. a.* völlig hinüber springen, als über einen Graben; hinüber kommen, drüber reisen, als über das Gebirge; über die Gränzen gehen, die Gränzen überschreiten; Schwierigkeit, Gefahr überwinden.

franchir le pas, oder *le saut*, sich endlich zu etwas entschließen.

franchir le mot, das letzte Wort sagen, wobey es bleiben soll; mit einem Worte sagen, als im Marken oder Kaufen, was man geben will; it. endlich ein Wort heraus stoßen, ausbrechen lassen.

franchir l'eau, das Wasser aus dem Schiffe pumpen.

Franchiſe, *s. f.* Freyheit, im Gegensatze der Sclaverey; Befreyung von dem, was andere thun müssen; Aufrichtigkeit, Redlichkeit; ein Ort, wo man niemand was thun darf, ein Ort der Zuflucht, ein Freyort in einer Stadt.

avec franchiſe, frey heraus, unverholen, aufrichtiger Weise.

la franchiſe des quartiers, Quartier-Freyheit, vor diesem der Gesandten zu Rom.

franchiſe de pinceau, de burin, freye und ungezwungene Art zu malen oder in Kupfer Kupfer zu stechen.

gagner sa franchiſe, sagt man von Lehrjungen, wenn sie losgesprochen werden, Auslernung bekommen.

Franciſer, *v. a.* ein Wort im Französischen einführen.

Franciſque, *s. f.* (Fränkische, *franciſca*) eine Art Streitärte oder Hellebarden bey den alten Franken.

Franc-levain, *s. m.* Sauerteig.

Franc-maçon, *s. m.* ein Freymäurer.

Françoiſ, *s. m.* e, *f.* (ein Fränkischer) ein Franzos, eine Französinn.

Françoiſ, e, *adj.* französisch.

Françoiſ, *s. m.* französische Sprache.

apprendre le Françoiſ, Französisch lernen.

en bon françoiſ, deutlich, frey heraus.

parler françoiſ à quelqu'un, einem etwas frey heraus sagen.

Françoiſ, *s. m.* (*Franciſcus*) ein Mannsnamen.

Françoiſe, *s. f.* (*Franciſca*) ein Weibsnamen.

à la Françoiſe, *adv.* auf Französisch.

Francolin, *s. m.* eine Art Berghüner auf den Alpen, ein Haselhun.

Franc-quarreau, *s. m.* ein viereckiger Platz oder Stein auf dem Boden oder auf der Erde, auf welchen man Geld oder sonst etwas im Spielen wirft; wer dem Mittelpuncte am nächsten liegt, hat gewonnen.

Franc-quartier, *s. m.* das erste Feld auf einem Schilde in den Wapen.

Franc-réal, *s. m.* eine Art guter Winterbirnen.

Franc-ſalé, *s. m.* Salzsteuer-Freyheit, keine Auflage davon geben zu dürfen.

Franc-tillac, *s. m.* der Schiffboden, das unterste Verdeck.

Frange, *s. f.* (Fransen, *fratilli*, Lat. apud Festum) Fransen.

Franger, *v. a.* mit Fransen besetzen.

frangé, ée, part. & adj. gefranset.

Frangier, oder Franger, *s. m.* ein Fransenmacher oder Krämer.

Frangipane, *s. m.* (von einer Familie dieses Namens) parfumirte oder wohlriechende Felle zu Handschuhen.

Frangula, *s. f.* (Lat.) ein Strauch, Hundsbeer-Strauch, Faulbaum, Zapfholz.

à la Franquette, *adv.* vulg. frey heraus, unverholen; aufrichtig, redlich.

Frapard, *s. m.* (s. *Fraper*) *frere frapard*, ein üderlicher Mönch.

Frape, *s. f.* das Gepräg auf Münzen.

Frape-main, *s. m.* ein Spiel der Kinder, da eines die Hände auf den Rücken legt, und denjenigen errathen muß, der darein schlägt.

Frapement, *s. m. de mains*, das Händeklatschen, Zusammenschlagung der Hände.

Fraper, Frapper, *v. a. & n.* (Holl. und Niedersächsisch, *flabbe*, *flebbe*, von dem Laute, der bey einem Streiche gehört wird, s. *Flic-flac*, *fric-frac*, also auch *frip*, *frap*,) schlagen, stoßen, klopfen, hauen; figürlich, Sinne, Verstand, Herz rühren.

fraper de la monnoye, Münze prägen.

fraper à la porte, anklopfen, anpochen.

fraper du pied, mit dem Fuße auf die Erde stoßen, vor Unwillen oder Zorne.

fraper les oreilles, vor Ohren kommen.

fraper les yeux, in die Augen fallen.

fraper le cœur, das Herz rühren.

cette raiſon lui a frapé l'eſprit, dieser Beweis hat ihn überzeugt.

il eſt frapé de cette opinion, diese Meynung hat ihn ganz eingenommen.

il a été frapé d'étonnement, er ist erstaunt, er ist bestürzt worden.

fraper d'anathéme, in den Bann thun.

être frapé de la peſte, de la lépre, die Pest, den Aussatz bekommen.

fraper à route, die Hunde auf der Jagd wieder auf die Spur bringen.

ces deux perſonnes ſont frapées à même coin, diese zwo Personen sind über einen Leisten geschlagen.

Frarage, *s.* Parage.

Fraſe, *s.* Fraiſe.

Fraſil, *s. m.* Asche von den Steinkohlen, welche in den Werkstädten derer übrig bleibet, die in Metalle arbeiten.

Fraſque, *s. f.* (lt. *fraſca*) *faire une fraſque à quelqu'un*, einem einen Possen beweisen.

Fraſinelle, *s.* Fraxinelle.

Frater, *s. m.* (Lat.) so nennen die Barbirer und Apotheker ihre Gesellen.

Fraternel, lle, *adj.* (von *fraternus*) brüderlich.
Fraternellement, *adv.* brüderlicher Weise.
Fraterniser, *v.n.* als Brüder mit einander umgehen, gute Vertraulichkeit mit einander haben.
Fraternité, *ſ.f.* (*fraternitas*) Brüderschaft.
Fratricide, *ſ.m.* (*fratricida & fratricidium*) ein Brudermörder; it. Brudermord.
Fratrisé, ée, *adj.* ol. ein Reimwort eines Verses, das am Anfange des folgenden Verses wiederholet wird.
Fraude, *ſ.f.* (*fraus*) Betrug, Nachtheil, List, meistens bey den Juristen gebräuchlich in Rechtshändeln.
des fraudes pieuses (*fraudes piæ*) ein Betrug, der dem andern zum Besten dient.
il est mort en fraude, er ist in Schulden gestorben.
Frauder, *v.a.* (*fraudare*) um etwas betriegen, als die Schuldner ihre Creditoren, als die Kaufleute oder andere die Accis-Bedienten, und Einkünfte der Obrigkeit.
frauder la gabelle, den Zoll verfahren; einer Sache betrieglicher Weise keine Genüge thun.
Frauduleusement, *adv.* betrieglicher Weise.
Frauduleux, euse, *adj.* betriegerisch.
Frauler, *v.a.* (dim. von *frayer*) ein wenig anstreifen, als eine Kugel das Haar, ein Kleid an die Wand.
Fraxinelle, *ſ.f.* (*fraxinella*) ein Kraut, weisser Diptam, Aeschwurz.
Fray, *ſ.m.* Laich von Fischen oder Fröschen, junge Brut von Fischen.
Fraye, *ſ.f.* (*frictio*, Ital. *frega*) die Laich-Zeit der Fische, der Strich.
Frayement, *ſ.m.* id.
Frayer, *v.a. & n.* (*fricare*) streifen an etwas, als eine Kugel an iemand, oder als ein Mensch mit dem Kleide an die Wand; reiben, als der Hirsch das Geweih an einem Baume; poliren, als die Schwertfeger eine Klinge; sich an einander reiben und laichen, als die Fische in der Laich-Zeit.
frayer le chemin, den Weg bahnen; figürlich, anweisen, den Weg zeigen, wie man zu etwas gelangen soll.
Frayeur, *ſ.f.* (*fragor*) Furcht, Schrecken, Entsetzen.
Frayoir, *ſ.m.* der Ort, wo der Hirsch sein Geweih an den Bäumen reibt.
Frayure, *ſ.f.* (von *frayer*) das Reiben des Hirsches an einem Baume.
Frédaine oder Frédeine, *ſ.f.* (pro *ferdaine*, & hoc pro *bourdaine*) Geschwätz, Thorheit, albernes Wesen.
Fréderic, *ſ.m.* (*Fridericus*) Friedrich.

Frédon, *ſ.m.* (von *bourde*, ſ. *Frédaine*) in der Musik eine zweymal geschwänzte Note; it. ein Triller, Tremulant im Singen ꝛc.
Frédon, *ſ.m.* (von vierte) eine Terz oder Quart im Kartenspielen, desgleichen 3 oder 4 Könige oder Bauern ꝛc.
Frédonner, *v.a. & n.* Triller oder Tremulanten schlagen im Musiciren; etwas absingen.
Frégate, *ſ.f.* ein Schiff, das im Mittelländischen Meere mit Rudern geht, und kleiner als eine Brigantine; auf dem großen Weltmeere aber ist es ein leichtes Kriegsschiff von 16 bis 25 Canonen; it. eine große schwarze Mewe oder Seevogel.
Frégaté, *adj.m.* ein Schiff, das wie eine Fregate gebauet ist.
Frégaton, *ſ.m.* eine Art Schiffe bey den Venetianern, das eckicht abgekürzt ist, und bey 10000 Zentner führen kann.
Frein, *ſ.m.* (*frænum*) ein Zaum; ein großer Reif, die Windmühle in vollem Laufe aufzuhalten; it. Wellen, die an die Felsen schlagen, und wieder weit zurück springen.
le frein de la langue, das Zungenband unter der Zunge.
cacher son frein, seinen Verdruß verbergen.
prendre le frein aux dents, keine Schaam und Scheu sich mehr abhalten lassen; it. in gutem Verstande, sich etwas ernstlich angelegen seyn lassen, etwas mit Ernste angreifen.
ronger son frein, in sich gehen, sich besinnen, sonderlich nach dem Zorne.
à vieille mule, frein doré, prov. ein schlechtes Pferd muß desto besseres Geschirr haben; man sagt es auch von einem alten Weibe, die sich noch heraus putzt.
Frejus, *ſ.m.* (*Forum Julii*) eine Stadt in Frankreich in Provence.
Frélampe, *ſ.f.* eine Art kleiner Münze.
Frélampier, *ſ.m.* ol. (von *fer* oder *fra* Ital. und *lampe*) einer, der die Lampen mit Oele versehen, anzünden und putzen muß, ein Lampenmann; ein geringer und schlechter Kerl, ein unnützer Mensch.
Frélater, *v.a.* (von ver und lassen, laten) den Wein ablassen; in ein anderes Gefäß thun; ihn mischen, vulg. schmieren, fälschen.
vin frélaté, gemischter, verfälschter Wein.
Frêle, *adj. c.* (von *fragile*) gebrechlich, schwach; vergänglich.
Freler, ſ. Ferler.
Frélon, *ſ.m.* eine Hornisse, Horwispe.
Freluche, *ſ.f.* (von *frez, frais*, Ital. *fregio*, qs. *fregioluccia*) ein kleiner Busch, ein Zierrat, den man oben auf die Knöpfe oder auf andere Dinge macht; ein Quästchen oder Tolle an einem Schnürchen; klei-

ne Fransen; ein kleines Kind, dem man meistens einen Busch auf das Hütchen macht, und bey warmem Sonnenscheine austrägt; der Sommer, die Fäden, die im Sommer in der Luft herum fliegen; ein schlechtes Ding, geringes Geschwätz.
Freluquet, *ſ.m.* ein eitler Mensch, ein Schwätzer, der nichts kluges zu Markte bringt, ein Mensch von einer gezwungenen Aufführung.
Fremeture, ſ. Formort.
Frémir, *v.n.* (*fremere*) kochen, sieden, aufwallen, als etwas, das bey dem Feuer überlaufen will; brausen, als das Meer, mit den Wellen; summen, als Glocken; it. schaudern, erzittern.
Frémissement, *ſ.m.* der Schauer, den man in den Gliedern empfindet, wenn man das Fieber hat; das Summen in der Luft; das Schaudern, die Entstellung des Gemüthes.
Frêne, *ſ.m.* (von *fraxinus*) eine Esche, Eschenbaum.
Frénésie, Phrénésie, *ſ.f.* (von Φρὴν, *phrenesis*) Unsinnigkeit, Beraubung der Sinne, Raserey; ein närrischer Einfall, eine heftige Begierde nach etwas.
Frénétique, Phrénétique, *adj. c. & subſt.* (*phreneticus*) unsinnig, sinnlos, rasend; heftig, hitzig, als eine Begierde, die man nach etwas trägt.
Freoüer, *ſ.m.* das Stückchen Haut, das der Hirsch von seinem Gehörne abreibt, wenn es ihm neu gewachsen ist.
Fréquemment, *adv.* oft, häufig.
Fréquence, *ſ.f.* (*frequentia*) ist nur in einigen Redensarten gebräuchlich, wenn die Rede von Zuhörern ist, eine Menge, ein Haufen.
Fréquent, e, *adj.* (*frequens*) das oft geschieht, gemein, gewöhnlich, oftmalig; häufig.
Fréquentatif, ive, *adj.* in der Grammatik, ein Wort, das ein oft wiederholtes Thun bedeutet.
Fréquentation, *ſ.f.* der Umgang mit iemand.
Fréquenter, *v.a.* (*frequentare*) umgehen, *quelqu'un*, mit einem; besuchen, sich oft bey etwas oder an einem Orte einstellen, als *les églises*, in den Kirchen, *des lieux suspects*, an verdächtigen Orten, *les sacremens*, bey den Sacramenten.
il fréquente chez lui, er ist oft bey ihm.
Frérage, *ſ.m.* ol. (von *frére*) Erbverbrüderung, das Recht, des andern Erbe zu seyn.
Frére, *ſ.m.* (*frater*) Bruder; in den Klöstern, ein Layenbruder, Klosterbruder.
fréres germains, vollbürtige, leibliche Brüder.
fréres consanguins, Brüder, die einen Vater, aber nicht dieselbe Mutter haben.

fréres uterins, Brüder, die eine Mutter, aber nicht einen Vater haben.
un frére naturel, ein unächter Bruder.
fréres jumeaux, Zwillinge.
fréres de lait, Personen, die von einer Amme gesäuget worden, und daher gleichsam Brüder sind.
bon frére, ein guter lustiger Bruder.
fréres d'armes, Spießgesellen, Leute, die sich verschworen haben, einander in allen Fällen beyzustehen.
frére lai oder *laïque*, ein Layenbruder; ein Knecht oder Diener der rechten Mönche.
Frérie, ſ. Frairie.
Fresaye, *ſ.f.* (von *frayeur, effrayer*) ein Käutzchen, eine kleine Nachteule; der Sterbevogel.
Fresillon, *ſ.m* ein Strauch, Rainweide.
Fresle, Freslon, Fresne, ſ. Frêle, Frêlon, Frêne.
Fresque, ſ. Fraisque.
Fressure, *ſ.f.* (von *fraise*) das Eingeweide, als Lunge, Leber, Herz; das Geschling.
fressure de veau, Kälbergeschling.
Fret, oder Fretage, *ſ.m.* (die Fracht) die Fracht der Fuhr- und Schiffleute; die Ladung eines Schiffs; die Miethung oder Befrachtung eines Schiffs.
Freter, ſ. Fretter.
Frétillant, e, (Frétillard, ol.) *adj.* (ſ. *Frétiller*) der nicht stille seyn kann, sich immer treibt und bewegt.
Frétille, *ſ.f.* klein zerriebenes Stroh oder andere Dinge.
Frétillement, *ſ.m.* das Bewegen und Hin- und Wiedertreiben, Schlagen, Springen.
Frétiller, *v.n.* (von *fricare*, qs. *frictare, frectiller*) sich immer bewegen, rühren, als ein Fisch im Wasser; unruhig seyn, als Kinder, die sich mit Händen oder Füßen stets bewegen.
la langue lui frétille, er will immer was zu schwatzen haben, sein Maul steht nie stille.
Frétin, *ſ.m.* (von *frigare*, Ital. *fricare*, Lat.) das Abgeschabte, Abgeriebene, von Kaufmannswaaren, die schlechtesten Waaren, welche noch übrig sind; die unnützen Aeste und Zweige an den Bäumen, die man abschneidet; was sonst von etwas abgeschabet, abgeschroten ist; auch etwas, das man nicht achtet, Auswürflinge von allerley Sachen; it. ein Fisch, der nicht zu essen taugt; kleine Brut der Fische im Teiche.
Frette, *ſ.f.* (von *ferrum, ferret*, Ital. *ferrata*) ein eisernes Band um etwas; im pl. geflochtene Gitter; eiserne Beschläge.
Fretté, ée, *adj.* (von *frette*) in den Wapen eiserne Stangen gitterweis gelegt, gegittert, gekrümmt oder gebogen.

Frette-

Frettement, *ſ.m.* (von *fret*, Fracht) das Mieten oder Befrachten eines Schiffes.
Fretter, *v.a.* ein Schiff mieten oder befrachten.
Fretteur, *ſ.m.* der Herr eines Schiffs, der es dem Kaufmanne giebt um gewissen Lohn, es mit Waaren zu beladen.
Freux, Freus, *ſ.m.* (von Fraß, *voracitas*) eine Art schwarzer Krähen mit etwas weissem am Schnabel, die großen Schaden an allerhand Getreide thut.
Friable, *adj.c.* (*friabilis*) das sich leicht zerreiben läßt.
Friand, e, *adj. & subſt.* (von *frigere*, backen) der immer was Gebackenes, was Gebratenes oder sonst was Gutes essen will; ein vernaschter Mensch, oder verleckert; it. was einem näschigen Menschen schmeckt; köstlich, leckerhaft.
un friand morceaux, ein Leckerbißchen.
être friand de quelque chose, näschig, verliebt, begierig nach etwas seyn, als nach Zeitungen, Musik, Lobe ꝛc.
un couteau friand, des ciseaux friands, ein scharfes Messer, scharfe Scheere.
Friandise, *ſ.f.* Näscherey, Naschwerk; leckerhaftes Wesen, Lust nach Leckerbißchen oder nach Näscherey; das, was einem wohl schmeckt; Liebe, Begierde nach Lobe oder andern Dingen.
elle a la nez tourné à la friandise, sie macht ein verliebtes Gesicht.
Fribust, Fribur, ſ. Flibot.
Fribustier, Fributier, ſ. Flibutier.
Fric-frac, *adv.* vulg. (der Ton, den die Schläge von sich geben, die man thut,) puf, paf.
Fricandeau, *ſ.m.* (von *frigere*) dünne geschnittenes Kalbfleisch mit Kräutern und Fleischbrühe gekocht; oder Hammelfleisch in einem Tiegel zugerichtet ꝛc.
Fricassée, *ſ.f.* (von *frigere, frixum*) Fleisch in einer Pfanne mit Butter und Gewürze gekocht; it. Hüner oder anderes, so zugerichtet.
battre la fricassée, die Soldaten in Eil zusammen bringen, Lärmen schlagen.
faire une fricassée, vulg. einen Mischmasch in einander machen.
Fricasser, *v.a.* vulg. ein Essen geschwind in einer Pfanne zurichten; seine Mittel durchbringen, verschmausen.
cela est fricassé, das ist hin, ist nicht mehr zu bekommen.
fricasser tout son bien, sein ganzes Vermögen verzehren.
Fricasseur, *ſ.m.* im Spotte, ein Küchenjunge, Bratenwender.

Friche, *ſ.f.* (brach) brache liegend, als ein Feld.
terre en friche, vigne en friche, Feld oder Weinberg, den man brache liegen läßt, den man nicht bauet.
laisser son esprit en friche, seinen guten Verstand verrosten lassen.
Friction, *ſ.f.* (*frictio*) das Reiben bey allerley Bewegung, und bey den Aerzten; in der Chymie, das Rösten in einer Pfanne auf starkem Feuer.
Frigorifique, *adj. c.* (Lat.) erkältend, kühlend, (in der Naturlehre gebräuchlich.)
Frigotter, *v.a.* wie ein Fink singen.
Frilleux, euse, *adj.* (ol. *froidilleux*) frostig, dem leicht ein Schauer über die Haut läuft; der keine Kälte vertragen kann.
Frimas, Frimat, *ſ.m.* (*pruina*) der Reif.
avaleur de frimas, vulg. einer, der in Nebel und Reife auf der Straße ist.
Frime, *ſ.f.* vulg. (*forma*) Gestalt, Ansehen.
il en fait la frime, er sieht eben so aus, er stellt eben so etwas vor.
il a fait la frime de s'en aller, er hat sich gestellt, als wollte er weggehen.
faire la frime à quelqu'un, einem ein unfreundliches Gesicht machen.
Frimouille, Frimouse, *ſ.f.* vulg. so viel als *frime*.
Fringant, e, *adj.* springend, lustig, tanzend; unruhig, munter; lebhaft.
Fringoter, *v.n.* (von *fringuer*) singen und zwitschern als ein Vogel, mit der Stimme abbrechen.
Fringuer, *v.n.* (Ital. *fregare*, Lat. *fricare*, ſ. *Frétiller*) immer etwas thun, munter, unruhig, nie müßig oder stille seyn, als Leute, Kinder, Pferde ꝛc.
Fringuer, *v. a. un verre*, ein Glas ausschwenken.
Friolet, *ſ.m.* eine Art Birnen (zu Paris.)
Frion, *ſ.m.* die Zunge am Pfluge.
Fripe-sauce, *ſ.m.* ein Schmarotzer.
Friper, Fripper, *v.a.* (rippen, krippeln, reiben) verderben, verkrippeln, abnutzen, als ein Kleid, Hausrath; it. aufreiben, zurichten, daß es wieder ein Ansehen bekömmt; aufreiben, begierig etwas hineinfressen; einem Scribenten seine Worte abstehlen, und für seine gebrauchen; verthun, durchbringen, verschwenden, als sein Vermögen.
friper le pouce, lustig und guter Dinge seyn, sich wohl seyn lassen, saufen und schmausen.
friper la leçon, seine Lection in der Schule heimlich auslesen.
friper ses classes, hinter die Schule gehen, aus der Schule verbothener Weise ausbleiben.
Friperie, Fripperie, *ſ.f.* die Trödeley oder

der

der Handel mit alten Kleidern, die man wieder zurichtet, sie desto besser los zu werden; der Trödelmarkt, Kräme, wo alte Kleider zu verkaufen sind; alte abgenutzte Sachen, alte Kleider und Hausrath.
se jetter sur la friperie de quelqu'un, einem das Wammes ausklopfen, einem einen Schimpf beweisen.
Fripeur, Frippeur, *ſ.m.* der die Kleider bald alt macht, verderbt, abnutzt.
Fripier, Frippier, *ſ.m.* e, *ſ.* der, oder die alte Kleider kauft und wieder verkauft; der andere Schriften ausschreibt, daraus abstiehlt, und sie zerstümmelt.
Frippon, Fripon, nne, *subſt. & adj.* ein böser unnützer Mensch, ein heimlicher Dieb, Betrieger, ehrloser Kerl; ein böser unfleissiger Schüler, der immer aus der Schule bleibt; die Poeten schelten den Cupido bißweilen so; *adj.* schelmisch, schalkhaft, schlimm; der etwas heimlich wegkriegt.
petit frippon, petite fripponne, so pflegen Verliebte einander im Scherze zu nennen.
yeux fripons, im Scherze, schelmische, verliebte Augen.
Fripponnes, *ſ.f.pl.* runde Schachteln mit Quittenbrode angefüllt.
Fripponner, Friponner, *v.a.* abstehlen, betrieglich entwenden, oder naschen; faullenzen, seines Thuns nicht warten, als ein fauler Schüler oder Knecht.
friponner le cœur a quelqu'un, im Scherze, einem das Herz stehlen.
Fripponnerie, Friponnerie, *ſ.f.* betriegliches Wesen, List, diebische Griffe.
Friquet, *ſ.m.* (von *fringuer*) ein Kernbeisser, ein Vogel, der immer auf den Bäumen zwitschert, und die Kirschkerne aufbeißt.
Friquet, *ſ.m.* (von *frigere*) eine kleine Schaufel, etwas, das man in der Pfanne bäckt, umzuwenden.
Friquet, *ſ.m.* (ſ. *Freluquet*) ein Plauderer, ein Wäscher.
Frire, *v.a.* (*frigere*) rösten, mit Butter in der Pfanne backen, als Küchlein, Eyer ꝛc.
il a de quoi frire, er hat alles genug.
frit, e, part. geröstet, gebacken.
cet homme est frit, es ist aus mit ihm.
tout homme, qui la voit, est frit, wer sie nur sieht, um den ist es gethan.
tout est frit, alles ist hin, verlohren.
Frise, *ſ.f.* (ſ. *Fraise*) das Frieß, der Borten unter dem Kranze und über dem Unterbalken an einem Gebäude; die Zierraten vornen am Schiffe; it. Frieß, eine Art groben wollenen Zeugs, der gleichsam oben gekräuselt und rauh ist; it. grobe Leinwand.
cheval de frise, ein Schlagbaum mit Spitzen, als ein Igel, spanische Reiter.
Frise, *ſ.f.* (*Frisia*) Frießland.

Frisch. Dict.

Friser, *v.a.* (von *frise, fraise*) kraus machen, rauh, als einen frisirten Zeug; aufreiben, als die Wolle an einem Tuche; fälteln, als eine Serviette auf der Tafel; kräuseln, als die Haare; streifen, als eine geschossene Kugel etwas nahe berührt.
le vent frise l'eau, der Wind macht, daß das Wasser kleine Wellen wirft, (wenn er nicht stark wehet.)
friser, bey den Buchdruckern, ſ. Frisser.
ce criminel a frisé la corde, dieser Gefangene wäre beynahe gehenket worden.
ce discours frise le galimathias, diese Reden sind beynahe ein lauteres tolles Geschwätz unter einander.
friser les sabords, ein Stück Tuch vor die Ritzen im Schiffe machen, ohne sie auszustopfen, das Wasser abzuhalten.
choux frisez, krauser Kohl.
Frisette, *ſ.f.* ein dünner halb baumwollener Zeug aus Holland.
Frisetter, *v.a.* im Scherze und Spotte, immer an den Haaren kräuseln.
Frison, *ſ.m.* (von dem Zeuge, woraus er meistens gemacht wird) ein Unterrock; it. eine eine Art Töpfe, auf den Schiffen das Trinken darinne zu behalten.
Frison, nne, *subſt. & adj.* ein Frießländer; Frießländisch.
Frisoter, *v. a.* (das *frequentativum* von *friser*) immerfort an den Haaren kräuseln; it. Tellertücher zierlich falten.
Frisque, *adj. c.* ol. (frisch) im Scherze, so viel als munter, artig.
Frisquette, *ſ.f.* (von *frisque*, frisch) das Papier, das bey den Druckern den Rand, und was nicht beschmutzt werden soll, bedeckt und sauber oder frisch behält unter der Presse; it. bey den Kartenmachern solche durchlöcherte Papiere, worinnen so viel von der Figur ausgeschnitten ist, als sie mit der Farbe überstreichen wollen.
Frisser, oder Friser, *v.a.* (von *frisson, frigere*, wo nicht gar von Deutschen verrissen) wenn bey den Buchdruckern ein Buchstab nicht fest in einer Forme steht, und gleichsam wackelt, daß er keinen gewissen Buchstaben abdruckt, sondern doppelt zu kommen scheinet; dupliren.
Frisson, *ſ.m.* (von *frigere*) ein Schauer vom Froste, ein kurzes Zittern über den ganzen Leib von der Kälte; it. von Furcht ꝛc. auf den Schiffen ist es ein Geschirr, worinnen man das Getränke aufhebt.
Frissonnement, *ſ.m.* das Schauren vor Kälte oder Furcht.
Frissonner, *v.a.* schauern, einen Schauer bekommen oder haben.
frissonner d'épouvante, vor Schrecken zittern.
Friture, *ſ.f.* (von *friseur*) das Kräuseln.

Frit, *species adv. seu nomen indeclinabile, (ſ. Frire)* im Billiard ſagt man: *nous sommes frit*, wir müſſen wieder anfangen.
faire frit, fehlen; zuletzt ſpielen müſſen, das andere mal darauf, wenn man zuvor voran gehielt hat.
Frit, *ſ. m.* bey den Mäurern, die Verdünnung einer Mauer in der Höhe, daß ſie nicht ſo ſchnur gerade in die Höhe gehe, (man ſchreibt auch *fruit.*)
Frit, e, *part.* ſ. Frire.
Frite, Fritte, *ſ. f.* (von *frigere*) bey den Glasmachern, die Materie, woraus das Glas gemacht wird, wenn ſie verſchäumt hat, und blaſen wird, wenn ſie verſchäumt hat, und die Glasgalle weg iſt.
Fritillaire, *ſ. f.* (*fritillaria*) ein Kraut und Blume, Kibitzblume, Kibitz-Ey.
Frite, ſ. Frite.
Friture, *ſ. f.* (von *frire*) das Gebackene, oder das Fett, worinne etwas gebacken worden iſt, Backſchmalz ꝛc.
Frivole, *adj. c.* (*frivolus*) nichtig, eitel, untauglich.
Froberge, *ſ. f.* ol. (von vor und bergen, ſ. *Flamberge*) ein Degen oder Schwert.
Froc, *ſ. m.* (Germ. Rock) eine Mönchskutte: it. nur die Mönchskappe, die ſie über den Kopf ziehen können; der Mönchenſtand, Mönchsorden; eine Art groben Zeuges, Mönchentuch.
prendre le froc, ins Kloſter gehen.
quitter le froc, jetter le froc aux orties, aus dem Kloſter ſpringen.
Froid, e, *adj.* (*frigidus*) kalt; kaltſinnig; gleichgültig; von keinem Nachdrucke, kraftlos, kahl, abgeſchmackt, als ein Geſpräch, Verſe ꝛc.
faire le froid, ſich kaltſinnig und gleichgültig anſtellen.
battre froid, faire froid à quelqu'un, einen kaltſinnig empfangen.
de sang froid, ohne Eifer oder Zorn, mit guter Gelaſſenheit.
Froid, *ſ. m.* die Kälte, Froſt; Kaltſinnigkeit.
à Froid, *adv.* kalt, ohne Feuer, ohne etwas heiß oder glühend zu machen.
Froidement, *adv.* kalt, als: *être logé bien froidement*, ein kaltes Zimmer haben; kaltſinniger Weiſe, ohne bewegt zu werden, ohne Beſürzung.
Froideur, *ſ. f.* die Kälte des Winters, der Sachen, des Herzens, als: Unempfindlichkeit, Kaltſinnigkeit, erſtorbenes, träges Weſen.
Froidir, *v. a. & n.* kalt machen; kalt werden.
ſe froidir, *v. r.* kalt werden.
Froidure, *ſ. f.* die Kälte.
Froidureux, euſe, *adj.* froſtig, der die Kälte ſcheut.
Froilon, ſ. Frélon.

Froiſſement, *ſ. m.* (von *froiſſer*) das Zerreiben, Zerſtoßen, Zerbrechen.
Froiſſer, *v. a.* (von *frendre, freſſum*) zerreiben, aufreiben, durchſtoßen, als die Haut, wegſtoßen; unter der Haut entzwey ſchlagen, zerſtoßen; it. ein Kleid abſtoßen, zerkrüppeln.
Froiſſure, *ſ. f.* das Zerſtoßen, Quetſchen, Zerkrüppeln; Wirkung des Stoßes.
Fröler, ſ. Frauler.
Fromage, *ſ. m.* (von *forma*, qs. *formagium*) Käſe.
fromage affiné, Streichkäſe.
entre la poire & le fromage, während der Zeit des Nachtiſches.
Fromager, *ſ. m. e, f.* einer, eine, die Käſe macht; ein Käſekrämer, Krämerinn.
Fromagerie, *ſ. f.* der Käſekorb; oder der Ort, wo man Käſe trocknet oder verkauſet.
Froment, *ſ. m.* (*frumentum*) Weizen.
terres à froment, fettes, gutes Land.
froment locar, oder *rouge*, Spelt, Dinkel.
Fromentacée, *adj. c.* (*fumentaceus*) iſt im *Fœm.* nur gebräuchlich, *une plante frementacée*, ein Kraut, das wie Korn wächſt, Halm und Aehren bekommt, wie Rocken oder Gerſte.
Fromental, e, *adj. terre fromentale*, Weizenacker oder Land.
Fromentée, *ſ. f.* Weizenmehl.
Frometure, ſ. Formeture.
Froncement, *ſ. m.* (von *froncer*) das Kunzeln.
Froncer, *v. a.* runzeln, als die Stirne; fälteln, als die Kleider am Gürtel.
Froncis, *ſ. m.* Falten an einem Rocke, durch Drücken.
Froncle, *ſ. m.* (*furunculus, carbunculus*, ſ. *Furuncle*) ein Geſchwär oder Aß, das ſpitzig zugeht.
Fronçure, *ſ. f.* (von *froncer*) das Fälteln.
Fronde, *ſ. f.* (*funda*) eine Schleuder; it. eine Partey, die ſich wider den Cardinal Mazarin zuſammen ſchlug; Bruchband der Aerzte.
Fronder, *v. a & n.* (von *fronde*) Steine mit der Schleuder werfen; ſchleudern, werfen, ſchmeiſſen, ſchlenkern, als mit einer Schleuder; widerſprechen, durchziehen, läſtern, tadeln.
Frondeur, *ſ. m.* ein Schleuderer; einer, der die Partey wider den Mazarin in Frankreich hielt: ein Tadler.
Front, *ſ. m.* (*frons*) die Stirne, an Menſchen, Thieren, Fiſchen; das Geſicht; das Vordertheil; das Vorderſte einer Armee, da die Soldaten das Geſicht weiſen; Kühnheit; Unverſchämtheit, Frechheit, Kühnheit; it. Schamhaftigkeit.
faire front, das Geſicht weiſen; ſich gegen den Feind ſtellen.

prendre

prendre l'ennemi en front, den Feind von vornen angreifen.
avoir le front de dire une chose, die Kühnheit etwas zu ſagen haben.
de front, von vornen; gerade vor ſich; it. neben einander, wenn man durch etwas geht.
de quel front? mit was für Unverſchämtheit?
front à front, *adv.* gerade gegen einander.
Frontal, *ſ. m.* (von *front*) ein Stirnraitel, ein Streif mit Knoten, welchen die Soldaten den Bauern um den Kopf legen, und hinten ſtark zuziehen, daß ſie bekennen müſſen, wo ſie das Geld haben; ſ. auch Frontereau.
Fronteau, *ſ. m.* (von *front*) ein Ueberſchlag über die Stirne; it. die Worte des Geſetzes, die ſich die Juden über die Stirne binden; ein Stirnband der Weiber; das Stirntuch der Trauerpferde; das Theil des Zaums, das den Pferden um den Kopf geht, woran das Gebiß hängt; das Geſicht, der Kegel genannt, vermittelſt deſſen man die Canonen richtet.
fronteau de mire, ein Geſims außen an den Thüren oder Fenſtern; ein Geländer mit Stollen hinten und vornen, auf den groſſen Schiffen.
Frontière, *ſ. f. & adj.* (von *front*) die Gränzen eines Landes.
une ville frontière, eine Gränzſtadt.
Frontignan, *ſ. m.* Frontignac, Wein, der bey einer Stadt dieſes Namens in Languedoc wächſt.
Frontiſpice, *ſ. m.* (*frontiſpicium*) der Vorgiebel eines Gebäudes, der am meiſten ins Geſicht fällt; it. der Titel eines Buchs auf dem vorderſten Blatte.
Fronton, *ſ. m.* (von *front*) an Gebäuden, ein Giebel über einer Thüre oder einem Fenſter; it. eine Fruchtſchnur; it. das Wappen oder Zeichen eines Schiffes außen am Hintertheile, der Spiegel.
Froqueur, *ſ. m.* einer, der die löcherichten Wege und Straßen ausbeſſert.
Frottage, *ſ. m.* (von *frotter*) das Reiben, wenn man etwas abreibt.
Frottement, *ſ. m.* das Reiben zweyer Dinge an einander.
Frotter, *v. a.* (von *fricare, frictare*) abwiſchen, als den Schweiß; abtrocknen, etwas, daß naß war; fegen, reiben, etwas, das garſtig geworden war; ſchmieren mit etwas; vulg. ſchlagen.
ſe frotter, *v. r. à quelqu'un*, vulg. ſich an einem reiben, ſich mit einem einlaſſen; mit ihm ungehen.
Frotteur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer, der etwas ſegt, reibt, abſäubert; eine Fegerinn.
Frottoir, *ſ. m.* (von *frotter*) ein Tuch, den Koſt abzureiben; it. die Kleider; die Hü-

te; das Scheermeſſer abzuwiſchen, nach dem Barbieren.
Frotton, *ſ. m.* ein Ballen von Tuche, bey den Kartenmachern, das Papier auf dem Modelle damit zu ſtreichen.
Froüer, *v. a. & n.* auf dem Vogelheerde, mit der Lockpfeife locken.
Froyer, *v. a.* (ſ. *Frayer*) bey den Schwertfegern, eine Klinge poliren.
Fructifier, *v. n. & a.* (von *fructus* und *facere*) Frucht bringen oder tragen, als Bäume ꝛc. fruchtbar ſeyn.
Dieu fera fructifier votre travail, Gott wird eure Arbeit ſegnen.
Fructueuſement, *adv.* nützlich, mit Segen.
Fructueux, euſe, *adj.* (qs. *fructuoſus*) fruchtbar; nützlich.
Frugal, e, *adj.* (*frugalis*) mäßig, ſparſam im Eſſen und Trinken, nüchtern; das zur Nothdurft verſehen iſt, als eine Mahlzeit, ein Tiſch.
Frugalement, *adv.* nothdürftiger, nicht überflüßiger Weiſe, ſparſamlich, mäßig.
Frugalité, *ſ. f.* (*frugalitas*) Mäßigkeit im Eſſen und Trinken, Vergnügtheit mit dem, was zur Nothdurft des Leibes gehört, Nüchternheit.
Fruit, *ſ. m.* (*fructus*) Frucht des Feldes, Getraide; Frucht der Bäume, Obſt; Frucht des Leibes, von Menſchen und Thieren; in Rechten, die Nutzung eines Gutes, auch ſonſt Nutzen, Genuß, Vortheil; it. die Wirkung, Folge eines Dinges; bey den Poeten, und im Scherze, überhaupt ein Ding, ſonderlich etwas neues oder ſeltſames.
ſe mettre à fruit, anfangen zu tragen.
fruit noüé, die Frucht, die in der Blüte iſt, da man ſchon ſehen kann, was daraus werden ſoll.
on a ſervi le fruit; *on en eſt au fruit*, man hat den Nachtiſch, das Confect, ſchon aufgetragen.
four & fruit, heißt der Nachtiſch bey der königlichen Tafel.
faire périr ſon fruit, das Kind abtreiben.
Fruit, *ſ. m.* ſ. Frit.
le contre-fruit, das Abnehmen von der Dicke, von innen her.
Fruitage, *ſ. m.* (von *fruit*) die Baumfrüchte, allerley Obſt.
Fruité, ée, *adj.* in den Wapen, voll Früchte, die oben andere Farbe haben.
Fruiterie, *ſ. f.* Obſtkammer, Obſtgewölbe oder Keller; die königlichen Bedienten, die wegen des Obſtes auf die Tafel müſſen beſorgt ſeyn.
Fruitier, e, *adj. & ſubſt.* fruchtbar, tragend, als: *un jardin fruitier*, und *fruitier* allein, ein Obſtgarten; it. *fruitier*, ein

Obſthändler, Obſtkrämer; *fruitière*, eine Obſtfrau.
Fruſte, *adj. f.* (Ital. *fruſto*, vom Lat. *fruſtum*) vom Alter unkenntlich gemacht, daß man keine Schrift oder Bild mehr ſehen kann.
une médaille fruſte, eine abgeſchliffene unkenntliche alte Münze.
Fruſtratoire, *adj. c.* kraftlos, ohne Nachdruck, iſt in Rechtsſachen gebräuchlich.
Fruſtrer, *v. a.* (*fruſtrari*) einen um etwas bringen, als dem man ſchuldig iſt, oder der ſeine Hoffnung auf uns ſetzet.
Fugales, *ſ. f. pl.* (von *fugare*) römiſche Feſte zum Andenken der Befreyung vom tyranniſchen Königs-Regimente.
Fugitif, ive, *adj.* (*fugitivus*) landflüchtig, entlaufen; zum Entlaufen geneigt.
pièces fugitives, kleine Schriften und Bücher, die man im kurzen nicht mehr antrifft.
Fugitif, *ſ. m.* ein Flüchtling, entlaufener Knecht.
Fuge, *ſ. f.* (*fuga*) eine Fuge in der Muſik, da die Stimmen einander nachfolgen.
Fuiard, ſ. Fuyard.
Fuir, *v. a. & n.* (*fugare*) fliehen, entlaufen; meiden; entgehen; Aufſchub ſuchen, in Rechtsſachen; entfernt malen, *faire fuir.*
Fuite, *ſ. f.* (Ital. *fugita* von *fuga*) die Flucht: das Vermeiden, das Fliehen; eine Ausflucht, die man in Rechtsſachen ſuchet; ein eitler Verwandt, ein nichtiges Einwenden; eine Spur, woran die Jäger ſehen, wo ein Wild gelaufen iſt.
Fuligineux, euſe, *adj.* (*fuligineſus*) *vapeur fuligineuſe*, ein Rauch oder Dampf, wovon ſich viel Rus anhängt.
Fulminant, e, *adj.* (*fulminans*) der gleichſam blitzt und donnert in ſeiner Rede; zornig, erhitzt.
or fulminant, aurum fulminans, Schlag-Gold, welches in ſeiner Auflöſung ſo zu Boden dringt oder ſchlägt, daß ein kupferner Löffel Löcher davon bekömmt.
poudre fulminante, ein Pulver, das wie das aurum fulminans ſeine Wirkung unter ſich thut.
Fulmination, *ſ. f.* (*fulminatio*) der Ausſpruch, den eine geiſtliche Perſon vom Pabſte bringt, daß die päbſtliche Bulle ſoll vollzogen werden; der Ausſpruch des Bannes; in der Chymie, das Geräuſch und Schlagen des auri oder pulveris fulminantis, wenn man es über das Feuer bringt.
Fulminer, *v. a. & n.* (*fulminare*) eine päbſtliche Bulle oder den Befehl derſelben vollziehen helfen; ausſprechen und erklären, daß einer im Bann ſey; ſehr erhitzt ſeyn, mit Eifer ſchmälen.
Fumant, e, *adj.* (*fumans*) rauchend.
Fumée, *ſ. f.* (von *fumus*) der Rauch; der

Dampf, Dunſt: der Dunſt vom Weine, ein Rauch; figürlich, Eitelkeit; vergebliche Hoffnung; Zorn, hitziger Eifer, der einem aufſteigt.
ſentir la fumée de quelque choſe, Wind von etwas bekommen.
Fumées, *ſ. f. pl.* (*fimus*) bey den Jägern, der Miſt oder die Loſung des Wildes.
Fumer, *v. a. & n.* (*fumare*) rauchen; zornig ſeyn; Tobak ſchmauchen; räuchern, als Fleiſch im Camine.
faire fumer l'encens, mit Weyrauch räuchern.
Fumer, *v. a.* (von *fimus*) düngen, das Land mit Miſte verſehen.
Fumet, *ſ. m.* (von *fumus*) ein lieblicher Geruch, als des Weins und andern Getränkes, oder einer Speiſe; eine Brühe, die man in Frankreich an die Rebhüner macht; der Geruch des Rebhüner-Fleiſches nach der grünen Saat.
Fumeterre, *ſ. f.* (von *fumus* und *terra*) Erdrauch, ein Kraut.
Fumeur, *ſ. m.* (von *fumus*) ein Tobakſchmaucher.
Fumeux, euſe, *adj.* (*fumoſus*) das Rauch oder ſtarken Geruch von ſich giebt; der bald zornig wird.
Fumier, *ſ. m.* (von *fimus*) Miſt; der Miſthaufen.
foſſe à fumier, die Miſthöhle, Miſtgrube.
couche de fumier, ein Miſtbeet.
je regarde les honneurs de ce monde comme du fumier, ich achte die weltliche Ehre nicht, oder wie Dreck.
Fumigation, *ſ. f.* (*fumigatio*) das Räuchern mit etwas; in der Chymie, die Beitzung durch Rauch, als Bleyweiß durch den Rauch oder Dampf vom Eſſige, der das Bley zerfrißt.
Fumiger, *v. a.* (*fumigare*) den Rauch von etwas auffangen, etwas daraus zu machen; durch Schärfe u. beitzende Dünſte zerfreſſen.
Funambule, *ſ. m. & f.* (*funambulus*) ein Seiltänzer.
Funèbre, *adj. c.* (*funebris*) zum Leichbegängniſſe gehörig; it. traurig, düſter, Furcht machend.
oiſeau funèbre, Sterbevogel.
Funependule, *ſ. f.* (von *funis* und *pendulus*) etwas, das wie ein Senkbley oder Bleywage perpendicular hangt.
Funer, *v. a.* (von *funis*) ein Schiff mit Seilen verſehen, zutackeln.
Funérailles, *ſ. f. pl.* (von *funus*, qs. *funeralia*) Leichbegängniß, Beſtätigung zur Erde.
mille funérailles, poët. tauſend Leichen; oder tauſend Todesfälle; ein tauſendfacher Tod.
Funéraire, *adj. c.* (*funerarius*) *les frais funéraires*, die Leichunkoſten.
colonne funéraire, ein Grabſtein oder Grab-

Grabſäule der Alten, worein ihre Aſchenkrüge geſetzt wurden.
Funeſte, *adj. c.* (*funeſtus*) unglücklich, Unglück verurſachend, das Betrübniß ſtiftet, den Untergang nach ſich zieht.
Funeſtement, *adv.* auf eine betrübte Weiſe, auf unglückliche Art.
Fungus, *ſ. m.* (Lat.) in der Medicin, ein Gliedſchwamm, ſchwammichtes Gewächs.
Funin, *ſ. m.* (*funis*) das Tau- oder Seilwerk auf den Schiffen.
Fur, (von *feur*, ol. pro *forum*) iſt in dieſer Redensart noch gebräuchlich, *au fur & à meſure*, nach dem Maaß, eben ſo ꝛc. z. E. ſo ihr viel bauet, will ich euch Materialien ſchaffen; mit den Sorten, z. E. des Geldes, die ich gebe, will ich wieder bezahlt ſeyn.
Furet, *ſ. m.* (Lat. *furo*, unde *furunculus, furellus*, Holl. *foret, fret*, Deutſch zuweilen Frett) ein Iltis, womit man die Kaninchen aus den Löchern jaget; it. einer, der aus Begierde nach alten Dingen alles hervor ſuchet, aus der Erde gräbt und ans Licht bringet; in der Medicin nennet man das Queckſilber ſo, weil es ſich in alle Theile des Leibes begiebt, und daſelbſt austreibt, was nicht da ſeyn ſoll; it. ein verbothenes Werkzeug zum Fiſchen.
Furerer, *v. a. & n.* (von *furet*) mit einem Iltis die Kaninchen aus den Löchern jagen, alle Winkel und Oerter durchſuchen, wo man was ſchönes und rares weiß.
Fureteur, *ſ. m.* der alles ausſuchet und ausforſchet, wegen neuer oder alter rarer Sachen, oder wegen neuer Zeitung bemühet iſt.
Fureur, *ſ. f.* (*furor*) die Wut, das Wüten, Raſerey, Unſinnigkeit; Zorn, großer Eifer und Ungnade, Grimm; das Toben, der Ungeſtüm, als des Meeres, des Wetters, der Winde; eine Entrückung, ein jäher Einfall; ein ſonderlicher Trieb, eine heftige Bewegung des Gemüths.
Furibond, e, *adj.* (*furibundus*) raſend.
Furie, *ſ. f.* (*furia*) Grimm, Wut; Heftigkeit, Gewaltſamkeit.
Furies, im plur. die Furien bey den Heiden; it. gewiſſe chineſiſche Taffete mit ſeltſamen Figuren; (werden auch in Europa gemacht).
Furieuſement, *adv.* hitziger Weiſe, heftig, grimmig, ſehr grauſam; ungemein, überaus, aus der Maßen.
Furieux, euſe, *adj. & ſ. m.* (*furioſus*) raſend, wütend, unſinnig; heftig, gewaltſam; hitzig, grauſam, ſehr groß; it. der Orion, ein Geſtirn am Himmel.
Furin, (*ſpecies adverbii*, von Fuhrt oder fähren) die Höhe oder rechte Tiefe der See, da man aus dem Haven hinein und fortſegeln kann; *en furin*, außer dem Haven, und im hohen Meere.

Furinal, *ſ. f. pl.* Feſte bey den Römern der Göttinn Furina zu Ehren.
Furon, *ſ. m.* ol. (*furo*) ein Iltis, Frett.
Furoncle, *ſ. m.* (*carbunculus, furunculus*) ein zugeſpitztes Geſchwär oder Aß.
Furtif, ive, *adj.* (*furtivus*) heimlich, verborgen, verſtohlen.
Furtivement, *adv.* heimlich; verſtohlner, diebiſcher Weiſe.
Fuſain, Fuſin, *ſ. m.* (*fuſanum, fuſoria*) ein Baum, Spindelbaum, Spindelholz, Hahnenhütlein.
Fuſarole, *ſ. f.* ein Zierat am Capitale einiger Säulen, als runde eyerförmige Buckel neben einander nach der Runde herum.
Fuſeau, *ſ. m.* (*fuſus*) eine Spindel zum Spinnen; ein Stecken oder Stock, worauf abgehaſpelte Seide oder anderes gewickelt wird; it. was lang und ungeſchickt dünn iſt, als gar zu dünne Säulen oder Bäume; die Spille in der Mühle: auf den Schiffen, die Spille, um die ſich das Ankerſeil windet, wenn der Anker in die Höhe gezogen wird.
tuyaux à fuſeau, Spill-Flöten in den Orgeln.
Fuſée, *ſ. f.* eine Spindel voll: eine Nachtes, *fuſée volante*, ein Schwärmer; *fuſée courante*, eine Krankheit der Pferde unten am Vorderfuße: in einer Sackuhr das Rad, um welches das Kettlein geht, wenn man ſie aufzieht; am Bratenwender das Holz, um welches das Seil gezogen wird, woran das Gewicht hangt: auf der See der mittlere Baum einer Spille, auf welchem das Seil beym Umdrehen gewunden wird; it. ein Knoten von Werge und Seilen, mit Peche überzogen, den man um ein Ruder unterhalb des Griffs macht, damit ſelbiges nicht über Bord ins Waſſer falle, wenn man es aus der Hand läßt; it. Seile, die man die Quer ſpannt, damit ſich die andern nicht verſchieben; eine Art Nauten in den Waxen, geſchobene länglichte Raute, auch Wecke genannt; bey den Poeten, das Leben, der Lebensfaden.
démêler la fuſée, ein Geheimniß entdecken.
Fuſée, *adj. f.* (von *fuſus, effuſus*, a *fondre*) *de la chaux fuſée*, Kalk, der von ſich ſelbſt zerfallen, und nicht gelöſchet worden iſt.
Fuſelé, ée, *adj.* in Wapen, ein Schild mit geſchobenen länglichten Rauten oder Wecken, *colonne fuſelée*, eine Säule, die ſpindelförmig gemacht iſt.
Fuſelier, ſ. Fuſilier
Fuſible, *adj. c.* (*fuſilis*, qs. *fuſibilis*) das da kann zerſchmelzet werden.
colonne fuſible, eine gegoſſene Säule.
Fuſil, *ſ. m.* man lieſt es *fuſi*, (von *focus*, Ital. *facile*) ein Feuerzeug, Feuer zu ſchlagen; der Stahl im Feuerzeuge: ein Stahl zum Meſſerwetzen; der Deckel auf der Zünd-

pfanne, worauf der Stein Feuer schlägt; ein Flintenschloß; eine Flinte.

une pierre à fusil, ein Feuerstein, Flintenstein.

battre le fusil, Feuer schlagen.

Fusile, *adj.* (*fusilis*) das zerschmelzt kann werden.

Fusilier, *s.m.* (von *fusil*, Flinte) ein Soldat, der eine Flinte führet.

Fusilier, *v.a.* einen Soldaten arquebusiren.

Fusin, s. Fusain.

Fusion, *s.f.* (*fusio*) ein Guß bey dem Schmelzen der Metalle; das Schmelzen.

le feu de fusion, ein Reverberir-Feuer.

la fusion de sel, wenn man Scheidewasser aus dem Salze macht.

Fust, Fustaille, Fustaye, s. Füt - -

Fuste, *s.f.* (Ital. *fusta*) eine Art langer Schiffe mit niedrigem Borde, mit Segel und Ruder.

Fusté, Füré, ée, *adj.* etwas in den Wapen, als ein Spieß oder anderes, das einen Schafft hat; it. wo ein Stamm des Baums seine eigene Farbe hat; it. vulg. listig, verschmitzt.

Fuster, *v.a.* ol. *c'est ce qui vous fuste*, vulg. das betrieget euch, das verführt euch; it. ol. plündern, verwüsten.

Fuster, oder Fustel, *s.m.* Gelbholz, Fustel, dienet zum Färben.

Fustigation, *s.f.* (von *fustis*) das Peitschen, Geißeln, das Ausweitschen.

Fustiger, *v.a.* peitschen, mit Ruthen streichen, ausbauen, den Staubesen geben.

Füt, *s.m.* (von *fustis*) der Schafft an einem Geschoße; das Heft an einer Hellebarde; das Holz an einem Hobel und anderm Werkzeuge; der Handariff an Racheten; das Holz, woran eine Flagge gemacht ist; der Buchbinder-Hobel; das Holz an einer Trommel; der Schafft einer Säule; it. ein Faß, ein Weinfaß.

ce vin sent le fût, der Wein schmeckt nach dem Fasse.

Fûraille, *s.f.* (von *fût*) ein Faß, worinnen schon etwas gewesen ist, ein altes Weinfaß; ein Munition- oder Kugelfaß.

Fûraillerie, *s.f.* allerhand Holz zu Fässern.

Futaine, *s.f.* (Ital. *fustagno*) Barchent, Zeug von Leinen und Baumwollen.

Futainier, *s.m.* ein Barchentweber.

Fûtaye, *s.f.* (qs. *fustetum*, von *fût*) ein Wald, da noch nicht Holz gefället worden ist; wo hohe Bäume stehen.

bois de haute fûtaye, ein Wald mit hochstämmigen Bäumen.

fûtaye basse & rabougrie, kurz und krumm gewachsenes Holz.

Fûte, Fûter, s. Fuste, Fuster.

Fûtée, *s.f.* (von *fût*, wodurch etwas wieder gleich und eben wird) ein Schreiner-Kütt oder Materie von Sägespänen und Leime, womit sie die Löcher im Holze zuschmieren.

Futile, *adj. c.* (*futilis*) nichtsnützend, untauglich.

Futilité, *s.f.* (*futilitas*) Untüchtigkeit; Schwachheit eines Beweises; eine schlechte, geringe Sache.

Futur, e, *adj. & subst.* (*futurus*) künftig, meistens in der Poesie und in den Gerichten; in der Grammatik, das Tempus eines Verbi, das die künftige Zeit andeutet, das Futurum.

Fuyant, e, *adj.* (*fugiens*) ein Flüchtiger; der sich den Augen entfernt.

faux-fuyant, kahle Ausflucht.

Fuyard, e, *adj. & subst.* der gern davon läuft oder flieht; ein Flüchtiger im Kriege.

pigeons fuyards, Feld-Tauben, die in keinen Schlag gehen, nur in den offenen Taubenhäusern auf den Höfen nisten.

Fuye, *s.f.* (von *fuga*) ein Taubenschlag.

Fuzain, s. Fusain.

G.

G, *s.m.* der Buchstab G.

Gaban, *s.m.* (Ital. *gabbano*, Sclav. Käpenik) ein Regenmantel, Regenrock.

Gabare, *s.m.* (vom Deutschen bären, tragen, und *præpos. ge*, und *ga*) ein Nachen, worauf man den Schlamm ladt, wenn die Wassergräben in Holland geräumt werden; it. eine Art Barken, worauf man die Sachen eines großen Schiffs ein- und ausladt.

Gabari, s. Gabarit.

Gabarier, *s.m.* (von bären) ein Lastträger, der die Waaren in das Schiff und aus demselben trägt; it. ein Schiffmann in einer Gabare.

Gabarit, *s.m.* (vom Ital. *gabbia*, Lat. *cavea*) ein Modell von einem Schiffe, das man bauen will, (welches mit feinen Balken in einander als ein Kefich aussieht.)

Gabatine, *s.f.* (Ital. *gabbatina*) im Scherze, Täuscherey, Schmeicheley.

donner de la gabatine, einem etwas vorschwatzen, ihn zu täuschen.

Gabe, ol. Possen, Spott, Verspottung.

Gabellage, *s.m.* die Zeit, da das Salz in der Scheune bleiben und trocknen muß.

Gabelle, *s.f.* (von Gabe, Ital. *gabella*, Zoll, Accis, Steuer ꝛc.) der Salzzoll in Frankreich, oder der Salzhandel und Monopolium des Königs; it. das Haus, wo das Salz

Salz muß vom Könige gekauft werden, der Salzmarkt.

pais de gabelle, ein Land oder Provinz, wo solche Salzschennen aufgerichtet sind, denn einige haben sich frey gekauft.

Gabeller, *v.a.* das Salz in die Scheunen zusammen aufschütten, wo es zwey Jahre bleibt, ehe man es verkauft.

du sel non gabellé, Salz, das heimlich eingeführet wird.

Gabelleur, *s.m.* einer der untersten Bedienten bey dem Salzwesen, der Achtung geben muß, daß man mit dem Salze nicht Unterschleif treibe.

Gaber, *v.a.* ol. (von *gabe*, Gall. ol. Ital. *gabbo*) *quelqu'un*, und *se galer*, *v.r. de quelqu'un*, Scherz mit einem treiben, ihn verxieren, Possen machen.

Gabet, *s.m.* heißt an einigen Orten ein Wetterhahn oder Fahne.

Gabie, *s.f.* (*gabbia*) der Mastkorb.

Gabier, *s.m.* der Wächter auf dem Mastkorbe.

Gabion, *s.m.* (von *gabbia*, Ital. *gabbionne*) ein Schanzkorb.

Gabionnade, *s.f.* die Befestigung mit Schanzkörben.

Gabionner, *v.a.* mit Schanzkörben befestigen oder bedecken; it. auf allerley Weise vor dem feindlichen Geschosse verwahren.

Gable, *s.f.* (Germ. Giebel) der Giebel, das Oberste eines Hauses.

Gabors, *s.m. plur.* (Holl. *gaarborden*) die Breter, welche außen an das Schiff geschlagen werden.

Gabriel, *s.m.* (Hebr.) ein Mannsnamen.

Gabrielle, *s.f.* ein Weibernamen.

Gaburons, *s.m. pl.* Stücke Holz, die man gegen einen Mast oder Stange auf den Schiffen fest, damit sie desto fester stehen.

Gâche, *s.f.* (Angl. *a gash*, vulnus, incisura Germ. braucht man auch eine Wäsche, vulg. für ein großes Maul, siehe das folgende *gâche*, wegen der breitlichen Figur) das Loch oder das Eisen an einer Thürpfoße, worein der Riegel des Schlosses fällt und fest hält; it. die eisernen halben Ringe, womit man eine Rinne, die von oben an der Mauer herunter geht, von außen fest hält, daß sie nicht heraus fallen kann.

Gâche, *s.f.* (vom Deutschen Waschen, Ital. *guazzare*) ol. ein Ruder, wegen des Patschens und Bewegens im Wasser; die Pastenbecker heißen wegen dergleichen Figur ein Holz so, das sie als eine Schaufel gebrauchen, die Sachen in der Pastete zurecht zu legen; bey den Maurern aber heiß es die Schaufel oder das Eisen an einer Stange, womit sie den Mörtel umrühren.

Gâcher, *v.a.* (von waschen) mit Wasser anfeuchten, anrühren, als Kalch; ausfleyen, als Wäsche im Fluße; rudern; das Wasser mit dem Ruder schlagen.

Gâchette, *s.f.* (von *gâche*, das Diminut.) ein kleines Blech an einer Pfoste, zum Halten des Schlosses an der Thüre; Schließhaken.

Gâcheur, *s.m.* ein Kaufmann, der andern Schaden zu thun, alles wohlfeil verkauft.

Gâcheux, euse, *adj.* kothig, als ein Weg, wo der Koth weich und spritzend ist.

Gâchieres, *s.f. pl.* ol. (von *gazon*, Wase) ein Neubruch, neu umgerissenes Feld.

Gâchis, *s.m.* ein Ort, wo man immer Wasser ausgießt, und ihn damit kothig macht; eine Pfütze von ungefähr verschüttetem Wasser.

Gadelle, *s.f.* Stachelbeer.

Gadellier, *s.m.* Stachelbeer-Strauch.

Gadouard, Gadouart, *s.m.* ein Priveträumer, Secretfeger.

Gadoüe, *s.f.* der Menschenmist in den Secreten, den man ausräumen muß.

Gaffe, *s.f.* (Gabel, Gafel) ein Bootshaken, auf den Schiffen, dessen Eisen als eine Gabel aussieht, doch so, daß der eine Zanken gerade, der andere als ein Haken gekrümmt ist.

gaffes, im plur. Fischreussen.

Gaffer, *v.a.* etwas mit dem Bootshaken fassen.

Goge, *s.m.* (vom Lat. barb. *vadium*, Germ. ol. Wedde) ein Pfand, das man zur Versicherung giebt; it. das man einem, der Schaden thut, abnimmt; der Handschuh oder sonst etwas, das vor diesem der, welcher zum Duell ausgefordert war, vom andern annahm; it. ein sicheres Merkmaal, ein zuverläßiges Zeichen, ein Pfand oder Unterpfand, eine Versicherung; it. Besoldung, die man den Bedienten giebt, sonderlich im *plurali*.

prêter sur gages, auf Pfand ausleihen.

gage intermédiaire, das Geld, das ein Erbe von eines verstorbenen Officiers Besoldung noch jährlich hebt ꝛc.

demeurer sur les gages, zum Pfande behalten werden; für die andern bezahlen, büßen müssen.

les conseillers n'ont point de gages, Rathgeber kann man oft umgebeten bekommen.

gage de bataille, olim das Kampfrecht, die Entscheidung einer Streitigkeit durch einen Zweykampf.

Gage-denier, *s.m.* ein Träger zu Paris.

Gagement, *s.m.* ol. das Pfänden.

Gage-mort, oder Mort-gage, *s.m.* in den Rechten ein Pfand, wovon der Gläubiger die Nutzung ziehen mag, ohne daß der Schuld etwas abgeht; auch ein Pfand, das

gar keine Nutzungen abwirft, und folglich nichts von der Schuld tilgen kann; in Lehensachen, das Recht, das in einigen Lehens-Gütern dem Vasallen zukommt, das Lehen, ohne Begrüssung des Lehens-Herrn, in seinem Testamente einem in gerad absteigender Linie, wem er will, zu vermachen.

Gage-plege, oder Gage-pleige, *s.m.* ein Lehengericht oder eine Versammlung aller Lehnleute, welche in gewissen Fällen durch den Lehnsherrn zusammen berufen wird.

clameur de gage-pleige, ein Proceß, den einer vor einem solchen Lehengerichte anhängig machet.

Gage-vif, oder Vif-gage, *s.m.* in Rechtssachen, ein Pfand, von dessen Nutzungen die Schulden nach und nach getilget werden.

Gager, *v.a. & n.* Besoldung geben, besolden; wetten, *cent écus*, um hundert Thaler; pfänden, in gerichtlichen Sachen; it. strafen, um eine gewisse Summe; auch bey nambafter Strafe einem etwas zu thun auferlegen; an einigen Orten heißt es auch, wegen Vergütung des durch sein Vieh verursachten Schadens Caution bestellen, oder sonst hinlängliche Versicherung geben.

Gagerie, *s.f.* Pfändung, Wegnehmung einiger Sachen, sich bezahlt zu machen, in gerichtlichen Sachen.

Gageur, *s.m.* einer, der da wettet.

Gageure, *s.f.* das Wetten, die Wette; item das, warum gewettet wird.

Gagier, *s.m.* ein Dorfküster, ol. ein Soldat.

Gagiste, *s.m.* der um Lohn dienet, als Knechte, Comödianten, Thorwärter ꝛc.

Gagnage, *s.m.* (von *gagner*) ein besätetes Feld, worauf das Vieh oder die Hirsche weiden; ol. auch die Feldfrüchte oder das Getraide auf dem Felde; item Nutzen, Nutzungen von etwas.

Gagnant, e, *adj. & subst.* ein Gewinner, im Spiele oder sonst; der etwas gewinnt.

Gagne-denier, *s.m.* ein Sackträger, Lastträger, Tagelöhner.

Gagne-pain, *s.m.* Arbeit, oder Werkzeug, womit man sich nährt; der Brodverdienst.

Gagne-petit, *s.m.* ein Scheerschleifer.

Gagner, *v.a. & n.* (s. *Gain*) gewinnen, *sur* oder *par quelque chose*, durch, an, mit oder bey etwas, oder bey einem; gewinnen, als eines Menschen Herz ꝛc. *par quelque chose*, durch etwas; erwerben, als *à mentir*, mit Lügen; erreichen, erlangen, davon tragen, als den Sieg, den Preis; item als Schläge, Unglück ꝛc. sich bemeistern; ergreifen; feigen, um sich fressen, als Feuer und Wasser; einen Ort erreichen, dahin kommen.

gagner au vent, auf der See, dem Feinde den Wind ablaufen.

gagner les devans, einem in etwas zuvor kommen.

gagner pais, weit weg kommen, geschwind entkommen.

gagner tems oder *du tems*, seine Zeit wohl anlegen, seine Arbeit hurtig thun, damit man Zeit übrig behalte; it. Zeit gewinnen, einen Aufschub, Frist bekommen.

gagner sa vie à quelque chose, sich mit etwas nähren, als *à chanter*, mit Singen.

gagner un oeilles, ein Auge kriegen, sagen die Gärtner von Gewächsen.

gagner bien son aveine, sein Essen wohl verdienen, wohl arbeiten.

gagner la gageure, seinen Zweck erreichen.

gagner le taillis oder *la campagne*, *la guérite*, *le haut*, *gagner au pied*, sich aus dem Staube machen, davon laufen.

gagner la main, zuvor kommen, (als im Kartenspiele, zuerst ausspielen dürfen).

gagner gros, heißt bisweilen verlieren.

donner gagné, gewonnen geben.

crier ville gagnée, sich des Vortheils oder Sieges rühmen.

Gagneur, *s.m.* einer, der gewinnt, als Schlachten ꝛc.

Gagui, *s.f.* eine dicke, aber doch schöne Weibesperson.

Gai, Gaye, *adj.* (Holl. *gauw*, gauch) lustig, fröhlich; munter; gesund, wohl auf.

un poulain gai, in den Wapen, ein munter vorgestelltes Pferd, als das keinen Sattel oder Zeug auf hat und ledig ist.

Gaiement, Gaieté, s. Gaye - -

Gaignage, Gaignant, Gaigner, Gaigneur, s. Gagn - -

Gaillard, e, *adj. & subst.* (Lat. barb. *Goliardus*, a Parasito quodam, *Golia*, formatum vocabulum, *Sylvest. Girald in specul. Ecclesiæ*, *l.* 4. 16) lustig, fröhlichen Gemüths, frisch, munter, *de corps & d'esprit*, vom Leibe und vom Gemüthe; ein wenig zu frey, etwas unzüchtig, frech, geil, verliebt; ein lustiger Gesell.

Gaillard, *s.m.* das Castell, oder erhabene Theil, sowohl hinten als vornen auf dem Schiffe.

Gaillarde, *s.f.* eine Art Tänze, da man bald nach der Länge, bald nach der Quere des Gemachs, bald mit Schleifen der Füße auf der Erde, bald mit Capriolen tanzet.

Gaillardelettes, *s.f. plur.* eine Flagge, welche man auf das Segel des hintern oder des vordern Masts steckt.

Gaillardement, *adv.* lustig, hurtiger Weise; kühnlich, verwegen.

Gaillardet, *s.m.* die ausgekerbte oder zweyspitzige Flagge auf dem vordern oder Fockmaste.

Gaillardise, *s.f.* Munterkeit, lustiges Wesen, fröhliche Art; eine Freyheit, die man sich nimmt.

Gaimaux, *s.m. pl.* ol. (von *gain*) Wiesen, die des Jahrs zweymal gemähet werden können.

Gain, *s.m.* (Winn, Gewinn, Ital. *guadagno*, *guvgno*, ol. Goth. *gegna*, prosperare) Gewinn.

Gaine, *s.f.* (It. *gaine*, Hisp. *vayne*, Gall. ol. *gaigne*, *vagina*, Lat.) eine Scheide.

gaine de flame, ist das zusammen genähte Ende vom Wimpel, worinnen der Wimpelstock steckt.

gaine de piroüette ou de pavillon, ist ein Stück oder Band von Tuche, woran eine Fahne auf dem Schiffe oder eine Flagge fest gemacht wird, und wodurch die Bande gehen, womit man die Fahne oder Flagge an den Stock oder Stange bindet.

qui frappera du coûteau, mourra de la gaine, wer das Schwert nimmt, wird durchs Schwert umkommen.

Gainguette, s. Guinguette.

Gainier, *s.m.* ein Scheidenmacher, Futteralmacher; it. ein Baum, der wegen der Form seiner Hülsenfrucht oder Saamens so genannt wird, wild Bockshörnlein, Judasbaum.

Gajole, *s.f.* ol. (von *cage*, *cavea*) ein Vogelkefich.

Gajoler, *v.n.* ol. schwatzen, plaudern (als ein Vogel im Kefiche).

Gaive, s. Gayve.

Gaivoton, *s.m.* (von Gibix) eine große Meve, sonderlich bey dem Vorgebirge der guten Hoffnung.

Gal, *s.m.* in einem Kinderspiele der Ort, nach welchem sie den Ballen werfen müssen.

gagner le gal, *avoir le gal*, gewinnen.

Galactite, *s.f.* (*galactites*) der Milchstein, welcher, wenn er zerrieben wird, im Wasser als eine Milch wird.

Galactophage, *s.c.* (*galactophagus*) was von Milche lebet.

Galamment, *adv.* (von *galant*) artig, höflich, schön, manierlich, zierlicher Weise.

Galanga, *s.m.* Galgant.

Galant, e, *adj. & subst.* (s. *Gale*) einer, der sich dem Frauenzimmer zu gefallen zierlich heraus putzet; ein Aufwärter des Frauenzimmers; ein Freyer, Liebhaber, Liebster; einer, der zu eines andern Weibe geht; der sich in die Welt, und allerley Leute wohl zu schicken weiß; auch einer, der einer Sache begierig nachstrebt, und ein starker Liebhaber davon ist; it. ein geschickter, artiger, höflicher Mensch, ein wackerer Mann.

un galant homme, ein manierlicher, wohlgesitteter Mensch, dem alles wohl ansteht; der gleich vor allen der Leute Augen auf sich zieht.

un homme galant, ein artiger Mensch, der sich beym Frauenzimmer beliebt zu machen weiß.

galant, von Sachen genommen, heißt schön, treflich, nett, zierlich, artig.

galante, von Weibern heißt, dem Manne nicht recht getreu; it. ein loses Mägdchen, muthwilliges Weibsstück.

galant, ein listiger verschlagener Mensch, dem nicht wohl zu trauen ist; it. ein muthwilliger Bursch, ein loser Vogel.

un verd galant, ein frischer, starker Mensch, in Liebessachen.

galans, im plur. ol. gewisse Maschen von Bande, welche die Weiber zum Schmucke gebrauchten.

galans, sind bey den Zuckerbeckern die Zitronen- und Pommeranzen-Schelfen rund herum abgeschnitten; auf den Schiffen, so viel als *galebans*; item so viel als gaillardelettes.

Galanterie, *s.f.* Höflichkeit, Artigkeit, liebreizendes Wesen; lustige Art; Liebe, Liebkosungen; Liebeshändel; Unzucht; Geschenke, Verse ꝛc. die man dem Frauenzimmer schickt; it. Venuskrankheit.

Galantiser, *v.a.* ol. das Frauenzimmer bedienen.

se galantiser, *v.r.* (im Scherze) von sich selbst viel halten.

Galaubans, s. Galebans.

Galaxie, *s.f.* (Græc.) die Milchstraße, in der Astronomie.

Galbanon, oder Galbanum, *s.m.* (Lat.) Galban; eine Mittelart von Gummi und Harze.

il donne du galbanum, er verspricht viel, und hält wenig; er antwortet nicht recht auf das, was man ihn bittet.

vous nous vendez du galbanum, ihr macht es uns weis; drehet uns eine Nase.

Galbanonner, *v.a.* die Feuster mit Kreide abreiben.

Galbe, *s.m.* (Wölbe, oder Gewölbe) was sich im Bauen, wenn es in die Höhe geht, allgemach ausbreitet; ol. ein Wams.

Gale, *s.f.* (Deutsch Wal, Gewäll, Quell, gällig, wo etwas feucht ist) die Krätze, das Jücken und der Grind der Haut; der Wurm oder Krebs an den Bäumen, wodurch ihre Rinde verderbet wird.

Gale, *s.f.* (von *gala*, *galon*, Hisp. & Ital. vom Deutschen Gold oder gelb) prächtige, mit Golde ausgezierte Kleider, Freuden- und Prangkleidungen, Hofschmuck.

Gale, *s.f.* (*galla*, Lat.) noix de galle, ein Gallapfel.

Gale, *s.f.* ol. (geil, geilen) Freude, Lustbarkeit. Fröhlichkeit.

Galéasse, Galéace, *f.f.* (*galeazza*, It.) eine venetianische große Galee.

Galebans, *f. m. plur.* zwey Seile auf den Schiffen, welche den Mast oder den Mastkorb fest halten.

Galée, *s.f.* (von *galée* oder *galère*) das Schiff bey den Buchdruckern, oder das Bret, worauf sie die im Winkelhaken gesetzten Zeilen zusammen thun.

Galefrétier, Galfertier, Gaufrétier, *f.m.* (Wallfahrer) ein nichtswürdiger, untüchtiger Kerl, Böswicht, Landläufer.

Galega, Geisraute, ein Kraut.

Galénique, *adj.* (*galenicus*) Galenisch, *la méthode galénique*, die galenische Art zu curiren oder Arzeney zu geben, die der alte Arzt Galenus gelehret hat.

Galénisme, *f.m.* einer, der es mit des Galeni Arzneylehre hält; it. eine Secte von Wiedertäufern vom Galenus, einem Arzte in Amsterdam.

Galénites, *f.m. plur.* eine Art wiedertäuferischer Mennonisten, s. Galénisme.

Galer, *v. a.* (von *gale*) kratzen, als einen Kratzigen; einen kratzen, da es einem wohl thut: it. einen wohl abrügeln.

Galére, *s.f.* (It. *galea*, *galera*, Germ. ol. Kehle, Kele, von Kiel) eine Galeere: it. ein gewisser Hobel bey den Schreinern und Zimmerleuten, wo zwey Querhölzer durch den Schafft gehen, wobey ihn zwo Personen können anfassen und führen.

vogue la galère, prov. es sey gewagt.

Galerie, *s.f.* (von wallen oder gehen) ein bedeckter Gang, ein Gang insgemein; ein Gang zwischen den Gemächern; der mit Gittern verwachte Gang in einem Ballhause; ein Gang zum heimlichen Gemach, daher heißt:

aller à la galerie, auf das heimliche Gemach gehen.

galerie d'église, eine Porkirche.

galerie, im Kriege ist es ein Gang, den man unten übern Graben macht, mit einem Dache, die Minirer dadurch zu decken: it. der Gang der Mine unter der Erde; auf den Schiffen, ein Gang außen am Schiffe: und ein Gang unten durch das Schiff: weil auch die Gänge zu allerhand sehenswürdigen Sachen gebrauchet werden, als zu Gemälden, Bildern ꝛc. so haben einige Scribenten ihre Bücher Galerien geheißen, worinnen sie etwas beschrieben, und als Gemälde ꝛc. vorgestellet haben.

Galérien, *s.m.* (von *galère*) ein Galeeselav; ein Ruderknecht, der angeschlossen ist.

Galerne, *s.m.* (von *gelare*) oder besser, *le vent de galerne*, Nordwest auf der See.

Galet, *s.m.* (von wal, wake) ein im Wasser abgeschliffener Stein, an einigen Orten heißen sie Wackelsteine; mit diesen Steinen spielte man vor diesem auf der Schiestafel, das ist, auf einem langen glatten Brete; daher heißt man auch die itzt gebräuchliche eiserne Scheibe auf dieser Tafel annoch Steine, und also auch *galet*, die Tafel selbst aber heißt: *le jeu de galet*.

Galetas, *s.m.* das oberste Steckwerk unter dem Dache, wo die Wände um des Dachs willen nicht mehr gerade sind.

Galette, *f.f.* (von der Forme der *galets*) eine Art Kuchen, oder Zwieback auf Schiffen.

Galeux, euse, *adject. & subst.* (von *gale*) krätzig, grindig, schäbig, als Menschen, Hunde, Schafe; das den Wurm hat, als Bäume ꝛc.

Galfertier, s. Galefrétier.

Galie, *s.m.* ol. ein Galeeselav.

Galilée, *f.f.* Galiläa.

Galiléen, *f.m.* enne, *f.* ein Galiläer.

Galimafrée, *f.f.* (von *ga*, für *ge*, und *limbel* oder *limbe*, welches vor diesem vom Lat. *limbus* im Gebrauche war, und hieß allerley Extravaganten, Säume, Lappen u. d. g.) ein Gerichte oder eine Speise von allerley übergebliebenen Essen zusammen gemacht: it. eine Erzählung, da alles unordentlich unter einander gebracht wird.

Galimatias, *s.m.* (von der *præpositione inseparabili ga*, die man vor Alters für *ge* gebrauchte, und *limen*, ol. schreyen, unter einander heulen) ein verwirrter dunkeler Handel, oder ein undeutliches, unordentliches Geschwätz, auch in Schriften.

Galion, *s.m.* (s. *Galére*) ein großes Kriegsschiff, das meistens die Kauffartheyschiffe begleitet, wenn sie in Indien in den Golfo von Mexico gehen.

Galiot, *s.m.* ol. (s. *Galére*) ein Seeräuber.

Galiotte, *s.f.* eine kleine leichte Galee: it. ein Bambardierschiff, *galiotte à bombe*.

Galipot, *s.m.* (von ga oder ge und lipt, ol. geronnen) fließendes, weißes Harz aus den Bäumen.

Gallaubans, f. Galebans.

Galle, f. Gale.

Gallée, *s.f.* ol. eine Gesellschaft; it. ol. eine Galée.

Galles, *s.f.* (*Wallis*) eine Provinz in England.

Gallicane, *adj.f.* (von *gallicus*) *l'église Gallicane*, die französische Kirche oder Geistlichkeit.

Gallicisme, *s.m.* (*Gallicismus*) eine Eigenschaft, oder eigene Art der französischen Sprache.

de Gallico, *adv.* (Germ. *geleich*, *gleich*, alsbald, bald, olim *gallice*) ungefehr, unversehens, gleich auf der Stelle, unvermuthet.

Galliot, *s.m.* (*caryophyllata*) ein Kraut, Nelkenwurz, Benedictenwurz.

Gallinasse, *s.f.* Namen einer Art großer Raben in Mexico.

Galoche, *f.f.* (It. *galoccia*, plur. *galozze*, von *calcare*, Lat. *caliga*, *calceus*) Ueberschuhe, die man über die andern anzieht, sie sauber zu halten; in der Schule hieß man ol. diejenigen *galoches*, die nicht im Collegio ihre Wohnung hatten; so gar am Hofe, hieß man das königliche Frauenzimmer so, das nicht im Louvre ihre Zimmer hatte; auf den Schiffen ist es ein Loch, in dem Deckel über einer Lucke oder Loche im Schiffe, wodurch ein Seil gehen kann ꝛc.

un menton de galoche, ein langes plattes Kinn, das weit heraus geht.

Galoise, *f.f.* ol. (s. *Gale*, Freude) ein junges lustiges Mägdlein.

Galomar, Galomard, *s.m.* an einigen Orten, ein jähriger Hecht.

Galon, *s.m.* (von *gale*, Ital. *galla*, s. *Galant*) ein breites Band oder Borte, auf die Kleider zur Zierde zu nähen; eine Galone.

Galon, *f.m.* eine Art runder Schachteln bey den Gewürzkrämern; it. ein gewisses Maaß von etwa zwoen Kannen, den Wein und anders zu messen, sonderlich in der Normandie.

Galonner, *v.a.* (von *galon*) mit Galonen bezieren oder ausmachen; vor diesem hatte das Frauenzimmer Gold in das Haar gewirkt, und das hieß *galonnée*.

Galop, *s.m.* (von lop, lauf, galop, gelauf) der Galop oder Lauf eines Pferdes.

il va le grand galop à l'hôpital, er bringt alles das Seinige durch, wird noch in große Armuth gerathen.

il s'en vale grand galop, er wird bald sterben.

Galopade, *s.f.* das Galopiren, das Laufen eines Pferdes.

Galoper, *v.a. & n.* im Galop gehen, laufen; im Galop gehen lassen; einem nachjagen, verfolgen.

Galopin, *s.m.* ein Küchenjunge; Beyläufer; item ein Trunk Wein, den man Schülern oder andern zum Frühstücke giebt.

Galvardine, *s.f.* (von Wallfahrten) ein Regenkleid.

Galvauder, *v.a.* vulg. (wältigen, Gewalt thun) verfolgen, übel tractiren; ausschelten.

Gamaches, *s.f. plur.* (von *gamba*, It. & alt Deutsch, das Bein oder Fuß) Ueberstrümpfe, Neitstrümpfe.

Gamahé, *s.m.* eine Figur, die von Natur in einem Steine ist, als wenn sie hinein gemalet oder gestochen wäre.

Gambade, *s.f.* (Ital. *gamba*) ein Sprung, der von jungen muthwilligen Leuten geschieht.

Gambader, *v. a.* mit den Füßen nie still seyn, springen und tanzen.

Gambage, *s.m.* eine Auflage auf die Brauhäuser.

Gambe, *s.f. obs.* Bein.

Gambes de hunes, *s.f. plur.* Seile, die den Obermast halten.

Gambeson, *s.m.* ol. (Wams) ein Wams, das man vor diesem unter dem Panzer oder Küriß anlegte.

Gambiller, *v.n.* (von *gamba*, Ital.) immer mit den Füßen in Bewegung seyn. (vulg. gamben, gumpen,) mit den Beinen klengeln ꝛc. als junge Kinder.

Game, s. Gamme.

Gamelle, *s.f.* (*camella*, Lat.) eine hölzerne tiefe Schüssel, woraus die Bootsleute essen; das Tractement der Leute, die auf dem Schiffe arbeiten.

Gamme, Game, *s.f.* (vom Griechischen γ gamma, welches der Erfinder Aretin soll dabey gebraucht haben) das *ut re mi fa sol la* in der Musik; vulg. im Scherze heißt es auch Wissenschaft; Verstand; it. eine Weise, ein Gebrauch.

chanter sa gamme à quelqu'un, einem einen Filz, einen Verweis geben.

il est hors de gamme, er ist aus dem Texte gekommen, er weiß nicht, wo er ist, er ist heraus gekommen.

Ganaches, Ganasses, *s.f.pl.* (von *gena*, It. *ganascia*) die Kinnbacken eines Pferdes.

il est chargé de ganaches, er hat ein großes Gesicht oder Maul; er ist dumm.

Gambison, *s.m.* olim eine uralte Kleidertracht in Frankreich.

Gance, s. Ganse.

Gand, *s.m.* (*Gandavum*) die Stadt Gent in Flandern.

Ganglion, *s.m.* (von *gangue*) ein Ueberbein.

Gangréne, *s.f.* (*gangræna*) der kalte Brand, eine um sich fressende Krankheit; figürlich, ein reißendes, überhand nehmendes, oder um sich greifendes Uebel, als Unglück, Laster, Aufruhr, Ketzerey u. d. gl. (man spricht es auch als *cangréne*, schreibt es auch oft so).

se Gangréner, *v.r.* den kalten Brand bekommen; item verderben, absterben, als manchmal ein Glied aus Mangel natürlicher Wärme.

une conscience gangrénée, ein beflecktes Gewissen; ein gewissenloser Mensch.

Gangue, *s.f.* (von Gang, oder von dem Berge und der Erde, wo die Mine oder Ader ist) Steinlein oder harte Theile, welche man vom Antimonio, wenn es aus dem Bergwerke kömmt, sondern muß.

Ganif, s. Canif.

Ganimède, *s.m.* (*Ganymedes*) Namen eines trojani-

trojanischen Prinzen, den Jupiter entführet hat: it. ein Knab, der sich zur Unzucht brauchen läßt.

Gannegard, *s.m.* eine Art von Leinwand.

Gano, *adv.* ein Wort beym Lombrispiele, welches anzeiget, daß man in der Farbe, die gespielt worden, den König habe.

Ganse, *f.f.* eine Schnur am Kleide, welche zum Einknöpfen dienet.

Gant, *s.m.* s. Gand.

Gant, *s.m.* (*want*, Gewand) ein Handschuh.

gant bourre, ein Fechter-Handschuh, den man beym Contra-Fechten anzieht.

il n'en aura pas les gans, er wird kein Botenlohn bekommen, man weiß es schon.

gans nôtre Dame, unser Frauen Handschuh, ein Namen unterschiedener Kräuter, als: Agley: it. Fingerhut: it. Halskraut.

Gant, *s.m.* ol. (von ganten, s. *Encan*) das gerichtliche Verkaufen der Mobilien.

Gantelée, *s.f.* ein Kraut, Halskraut.

Gantelet, *s.m.* (von *gant*) ein Panzerhandschuh; bey den Buchbindern ist es ein Aermel, den sie anlegen, daß sie desto besser die Bücher schlagen können.

prêter le gantelet, einen ausfodern zum Duell, die Ausfoderung annehmen.

Ganter, *v. a. & n.* Handschuhe anlegen.

ces gans gantent bien, die Handschuh schicken sich wohl an die Hand.

se ganter, *v.r.* die Handschuhe anthund.

Ganterie, *s.f.* ein Handschuhladen oder Kram, Handschuhwaaren.

Gantier, *s.m.* e, *f.* ein Handschuhmacher oder Kaufmann: im Scherze heißt *gantiere* auch eine Weibsperson, die einem ein Paar Handschuhe verehret.

Gantois, e, *adj. & subst.* Gentisch, das Gebiet um Gent, einer von Gent.

Garance, *s.f.* (Holl. *Krap*) Färberröthe, Krap oder Grap, eine Wurzel, wovon man rothe Farbe macht.

Garancer, *v. a.* mit solcher Wurzel oder mit Krap färben.

Garanne, Garannier, s. Garenn - -

Garant, *s.m.* e, *f.* (von währ, gewähren) ein Bürge für etwas, der dafür gut spricht; ein Währmann, der einen eines Dinges gewiß versichert hat; der einem etwas erzählet hat; der einem etwas versprochen hat.

garant, auf den Schiffen das Ende von einem Seile, das durch einen Wirbel geht, oder sonst dienet fest zu halten.

Garanti, *s.m.* derjenige, dem man für etwas gut ist.

Garantie, *s.f.* die Bürgschaft, das Gutsprechen für etwas; Gewähr, Schadloshaltung.

Garantir, *v. a.* Bürge seyn, gutsprechen für etwas, etwas gewähren, für alle Fehler oder Schaden gut seyn; schützen, verwahren, befreyen von etwas, *de quelque chose*.

garantir une nouvelle, eine Zeitung für gewiß sagen.

se garantir, *v.r.* sich vorsehen, sich hüten; sich befreyen, sich verwahren.

Garbe, *s.f.* ol. (Ital. *garbo*, Hisp. *garvo*) die Herbe oder Säure, wovon ein Ding wohl geschmackt wird; daher hieß es auch, was wohl steht, ein äußerliches gutes Ansehen, feine Gestalt, geschicktes Wesen; auch das äußerliche Ansehen überhaupt.

Garbin, *f.m.* (von herb) Südwest-Wind im Mittelländischen Meere.

Garbon, *s.m.* (Hisp. *varon*, *masculus*) der Hahn von den Rebhühnern bey den Falkenierern.

Garçaille, *s.f.* (s. *Gars* & *Garce*) ein Haufen kleiner Kinder.

Garçailler, *v. n.* (von *garce*) mit unzüchtigen Leuten umgehen, alle Hurenwinkel auskriechen.

Garce, *s.f.* (von *gars*, siehe *Garder*, olim aufwarten, bewahren, dienen) eine Hure; vor diesem eine Weibsperson insgemein, ein Mägdlein, sonderlich das mannbar geworden ist.

Garcette, *s.f.* (von *garce* oder *gars*) eine Manier die Haare zu scheideln, ehemals bey den Weibsbildern gebräuchlich, wie sie die Mannsbilder itzt tragen.

garcettes, im plur. dünne Stricke auf den Schiffen, womit man die Segel an die Stange bindet ꝛc. die man aus den alten Tauen oder Seilen macht, (gleichsam die *gars*, die jungen von den alten Seilen, oder weil die Schiffjungen dergleichen immer bey sich haben müssen).

Garçon, *s.m.* (*f. Garder*) ein Knab; ein junger Mensch, bis er heurathet, ein junger Gesell, lediger Mensch; it. ein Knecht, ein Diener; ein Junge; ein Handwerksgesell; Kramdiener.

garçon de la chambre, ein königlicher Kammerdiener.

garçon de bord, ein Schiffknecht.

il se fait beau garçon, er hält übel Haus, er bringt das Seinige durch.

Garçonnet, *s.m.* im Scherze oder Schmeichelt, ein Knäblein.

Garçonniere, *s.f.* ein Hurenbalg, ein Schlapsack, Bubenhure, Jungenhure.

Garde, *s.f.* (von Warte, wahren, bewahren) eine Wache; Wacht, Schutz; Aufsicht, Acht, Hut; etwas, das einen schützt.

les gardes Françoises, die französische Leibwacht.

mettre à la garde de quelqu'un, einem zu verwahren, zu bewachen geben.

garde-

garde noble, die Vormundschaft, da die Vormünder, oder selbst die adelichen Aeltern der Kinder Güter in Händen behalten dürfen, bis sie erwachsen; bey den Bürgersleuten heißt es *garde-bourgeoise*.

prendre garde, Acht geben, sich hüten.

être en garde, *se tenir sur ses gardes*, sich in Acht nehmen.

il n'a garde d'être si sçavant que l'autre, es fehlt weit, daß er so gelehrt als jener wäre.

je n'ai garde de manquer au respect que je vous dois, ich will es an gebührender Ehrerbietung gegen euch nicht ermangeln lassen.

la garde, das Aufheben, Aufbehalten, Verwahrung.

vin de garde, ein Wein der sich hält.

n'être pas de garde, nicht können aufbehalten werden, als Obst ꝛc. sich nicht halten.

une garde, im Piquiren, eine Karte, mit welcher der König besetzt ist, bey welchem man das Daus nicht hat.

garde, heißt auch eine Krankenwärterinn und Kindbettwärterinn, Wartfrau; ein Ring an der Schnellwage; am Degen ist es das Stichblatt: im Fechten ist es das Lager, die Figur oder Positur, die einer macht, seinem Gegenpart zu begegnen; am wilden Schweine ist es der Sporn oder die kleine Klaue über der andern neben am Fuße.

gardes, auf der Schifffahrt, die drey nächsten Sterne am Pole: bey den Schlössern, das Eingerücht im Schlosse, welches hindert, daß nicht ieder Schlüssel aufsperren kann, und sich eben in die Scharten des Kammes am rechten Schlüssel schicket.

Garde, *s.m.* ein Trabant, ein Hatschier, einer von der Leibwacht; eine Wacht: ein Wächter; it. der etwas in Verwahrung hat; (wenn man aber von dem ganzen Truppe dieser Leibwacht redet, so ist es wieder fœmin.) es ist auch ein Fisch, s. Gardon.

le garde de la bibliothéque du Roi, der Bibliothecarius.

garde de port, ein Bedienter, der bey Nacht die Aufsicht über den Haben hat.

garde-bois, ein Förster.

les maîtres & gardes, sind bey den Zünften die Verordneten, die über die Ordnungen halten müssen; was bey den Handwerkern die Geschwornen sind.

juges gardes, Oberrichter im Münzwesen.

gardes de Jupiter, in der Astronomie die Satellites oder Nebenläufer (Trabanten) des Planeten Jupiters.

garde de sceaux, Siegelbewahrer.

garde & conservateur des privilèges de l'université, Protector der Universität.

Gambader, *v. a.* mit den Füßen nie still seyn, springen und tanzen.

Gambage, *s.m.* eine Auflage auf die Brauhäuser.

Gambe, *s.f. obs.* Bein.

Gambes de hunes, *s.f. plur.* Seile, die den Obermast halten.

Gambeson, *s.m.* ol. (Wams) ein Wams, das man vor diesem unter dem Panzer oder Küriß anlegte.

Gambiller, *v.n.* (von *gamba*, Ital.) immer mit den Füßen in Bewegung seyn. (vulg. gamben, gumpen,) mit den Beinen klengeln ꝛc. als junge Kinder.

Game, s. Gamme.

Gamelle, *s.f.* (*camella*, Lat.) eine hölzerne tiefe Schüssel, woraus die Bootsleute essen; das Tractement der Leute, die auf dem Schiffe arbeiten.

Gamme, Game, *s.f.* (vom Griechischen γ gamma, welches der Erfinder Aretin soll dabey gebraucht haben) das *ut re mi fa sol la* in der Musik; vulg. im Scherze heißt es auch Wissenschaft; Verstand; it. eine Weise, ein Gebrauch.

chanter sa gamme à quelqu'un, einem einen Filz, einen Verweis geben.

il est hors de gamme, er ist aus dem Texte gekommen, er weiß nicht, wo er ist, er ist heraus gekommen.

Ganaches, Ganasses, *s.f.pl.* (von *gena*, It. *ganascia*) die Kinnbacken eines Pferdes.

il est chargé de ganaches, er hat ein großes Gesicht oder Maul; er ist dumm.

Gambison, *s.m.* olim eine uralte Kleidertracht in Frankreich.

Gance, s. Ganse.

Gand, *s.m.* (*Gandavum*) die Stadt Gent in Flandern.

Ganglion, *s.m.* (von *gangue*) ein Ueberbein.

Gangréne, *s.f.* (*gangræna*) der kalte Brand, eine um sich fressende Krankheit; figürlich, ein reißendes, überhand nehmendes, oder um sich greifendes Uebel, als Unglück, Laster, Aufruhr, Ketzerey u. d. gl. (man spricht es auch als *cangréne*, schreibt es auch oft so).

se Gangréner, *v.r.* den kalten Brand bekommen; item verderben, absterben, als manchmal ein Glied aus Mangel natürlicher Wärme.

une conscience gangrénée, ein beflecktes Gewissen; ein gewissenloser Mensch.

Gangue, *s.f.* (von Gang, oder von dem Berge und der Erde, wo die Mine oder Ader ist) Steinlein oder harte Theile, welche man vom Antimonio, wenn es aus dem Bergwerke kömmt, sondern muß.

Ganif, s. Canif.

Ganimède, *s.m.* (*Ganymedes*) Namen eines trojani-

Garder,

Garder, *v. a.* (von *garde*, warden, warten) bewahren; beschützen; vertheidigen; bewachen; hüten; behüten; behalten; aufheben; halten; erhalten.

gardez, gardez vous, sehet auch vor, hütet euch, nehmet euch in Acht.

Dieu vous garde, Gott bewahre euch.

garder un malade, einen Kranken warten.

garder à vûë, immer im Gesichte behalten, nicht aus den Augen lassen.

garder un vaisseau, auf ein Schiff Achtung geben, damit es nicht entrinne.

garder long tems une maladie, lange mit einer Krankheit zu thun haben.

garder le lit, oder *la chambre*, lange nicht aus dem Bette oder aus dem Gemache kommen, wegen Unbäßlichkeit; das Bette hüten.

garder une médecine, eine Arzeney bey sich behalten, als ein Clystier ꝛc. nicht gleich wieder von sich geben.

faire garder le mulet, einen lange warten lassen.

garder une poire pour la soif, etwas auf einen Nothfall aufheben.

il vous en a bien donné à garder, er hat euch etwas weis gemacht, als einem Einfältigen was beredet.

je la lui garde bonne, ich gedenke es ihm, ich will mich noch wohl einmal deswegen an ihm rächen.

elle va garder les poulets d'Inde, sie hat sich an einen armen Edelmann verheurathet.

se garder, v. r. sich hüten, sich versehen; sich enthalten; von Sachen heißt es, sich halten, dauern, aufgehoben werden können.

Garderobe, *f. f.* eine Kleiderkammer, Kleiderschrank; eine kleine Kammer, vulg. die an eine größere stößt; ein Gemach, worinne großer Herren Kleider und die Bedienten dazu seyn können; it. die dazu gehörigen Bedienten; die Kleider selbst, die darinnen sind; it. das heimliche Gemach; it. eine leinene Schürze, welche die gemeinen Leute vorthun, die Kleider zu schonen; ein Kraut, Gartencypresse, Cypressenkraut, weil es keine Würmer zu den Kleidern kommen läßt.

Garde-rôle, *f.m.* ein Canzleybedienter, der die Einwendungen derer aufzeichnet, die ihre Dienste verlassen wollen, und doch noch viel schuldig sind.

Garde-sacs, *f.m.* ein Schreiber bey den Raths-Collegien und dem Parlemente, bey dem man etwas niederlegt oder ihm zur Verwahrung giebt.

Garde-sale, *f.m.* ein Vorfechter bey einem Fechtmeister.

Garde-vaisselle, *f.m.* Silberkämmerer, Silberdiener.

Gardeur, *f.m.* euse, *f.* ein Hirt, als *gardeur de cochons*, Schweinhirt.

Gardien, nne, *adj. & subst.* der, oder die etwas bewahrt; ein Sequester, der etwas streitiges auf obrigkeitlichen Befehl bis zu Austrag der Sache in Besitz nimmt.

ange gardien, der Schutzengel.

gardiens du port, Bootsleute, die auf die Schiffe im Haven Achtung geben müssen.

Gardien, *f.m.* bey den Capucinern der Pater Guardian, der Oberste und Vornehmste.

Gardiennat, *f.m.* die Zeit, so lange einer Guardian ist, meistens drey Jahre.

Gardiennerie, *f. f.* die Kammer der Constabel oder Canonier auf dem Schiffe.

Gardon, *f.m.* ein kleiner Fisch in den Flüssen, eine Kresse oder Gründling.

Gare, *adv. & interj.* (von *garder*) seht euch vor, aus dem Wege, auf die Seite.

gare le corps, bewahret den Leib.

gare l'eau, sehet euch vor dem Wasser vor.

gare le pot au noir, sagt man im Spiele der blinden Kuh, wenn man einen warnet, er solle sich nicht stoßen.

Gare, *f. f.* eine Bucht bey einem Strome, wo die Schiffe einander ausweichen, oder vor dem Eise ꝛc. sicher seyn können.

Garence, Garencer, s. Garance.

Garenne, *s. f.* (von *garder*, Germ. waren) ein verwahrter eingeschlossener Ort, Caninchen zu halten; ein Caninchen-Berg oder Garten, (einige sprechen *garanne*, welches man nicht nachthun soll.)

la garenne des fots, der Narrenspital, (im Scherze von einem Orte.)

celui là est de garenne, wird gesagt, wenn einer etwas erzählt, und man merkt, daß es nicht wahr ist.

Garennier, oder Garannier, *s.m.* ein Caninchenwärter, oder Aufseher.

Garent, garenti, garentie, garentir, s. Garante.

Se Garer, *v.r.* vulg. (Ital. *variare*, *svariare*) auf die Seite gehen, ausweichen, sich versehen oder bewahren durch Ausweichen.

Gargamelle, *f. f.* vulg. häßliches Weib mit einem langen Halse, (schimpfweis.)

Gargantua, *s.m.* erdichteter Namen eines Riesen; vulg. ein ungeheurer großer Mann.

Gargarisation, *s. f.* Gargarisement, *s.m.* das Gurgeln.

Gargariser, *v. a.* (γαργαριζειν) gurgeln, mit Gurgelwasser den Hals ausspülen.

Gargarisme, *s.m.* das Gurgeln.

Gargottage, *s.m.* ein unreinliches Wesen im Essen-Zurichten und Auftragen, vulg. ein Sangerâß.

Gargotte, *s. f.* (von Garküche) eine Garküche, ein Ort, wo man schlecht zu essen bekommt.

Gargotter, *v. a.* an üderlichen Orten essen und zechen; bey schlechten oder üderlichen Leuten eine elende Mahlzeit haben.

Gargottier, *s.m.* e, *f.* ein Garkoch, ein Wirth.

Wirth, der die Leute schlecht und unreinlich tractirt.

Gargouche, Gargouchiere, s. Gargouste.

Gargouille, *s. f.* (von Gurgeln) eine steinerne Dachrinne an alten Gebäuden, wo grose Dachrinne an alten Gebäuden, wo grose ausgehauenen Drachen oder Löwen, einem andern Thiere das Regenwasser zum Maule herausläuft; it. die Röhren, wodurch das Wasser von dem Springbrunnen abfließt; auch andere Löcher oben an dem Gemäuer, wo man durch ein Löwenmaul oder andere Figur das Wasser von den Ziegeln der Gebäude ablaufen läßt; zu Rouen heißt *gargouille*, die Figur eines Drachen, wovon die Stadt vor diesem soll durch den heil. Roman erlöset worden seyn; schimpfweis heißt man ein altes garstiges Weib *une femme gargouille* oder *vieille gargouille*; in den Wapen heißt es eine gewisse Schlangenfigur, die man auch *gringole* nennt; sonst ist es auch der Ring am Gebisse eines Pferdezeuges zu beyden Seiten, wo die Stangen daran hangen.

Gargouillée, *s. f.* eine Röhre, worinnen das Wasser herabfällt oder ausläuft.

Gargouillement, *s.m.* das Rauschen, das angenehme Geräusch des Wassers in Bächen oder Springbrunnen, (man sagt gebräuchlicher *gazouillement*.)

Gargousse, *s. f.* (von *cartouche*) eine Stückpatrone, eine papierne Rolle mit einer Ladung Pulver zu einem Stückschusse.

Gargoussiere, *s. f.* ein Sack, worein man die Stückpatronen legt.

Garipot, *s.m.* (s. *Galipot*) ein harziger Baum; eine Art Fichten.

Garison, *s. f.* ol. allerley Lebensmittel für eine Besatzung.

Garite, *s. f.* (von bewahren) die rundlicht breiten Hölzer oben am Maste, die dem Mastkorbe unten seine Rundung geben.

Garnement, *s.m.* (von *garnir*) ol. die Zurüstung, oder nöthigen Sachen, die man im Felde braucht, wobey man die Troßjungen hält, welches allezeit die schlimmsten Buben sind; daher heißt es itzo noch ein nichtswerther Kerl, dem sein Schelmstück zu groß ist, ein Spitzbube; ein Tagedieb; doch hieß es vor diesem auch ein beherzter Mann, ein braver Soldat, der keine Gefahr scheuet.

Garni, *s.m.* kleine Steine, die man zwischen die andern im Bauen steckt, die Löcher auszufüllen, Flickſteine.

Garnir, *v.a.* (wahren, verwahren) versehen mit etwas, das nöthig ist, *de quelque chose*, als ein Haus mit Hausrathe, eine Stadt mit Lebensmitteln ꝛc.; item, ausizieren, besehen, mit feinem Schmucke versehen; machen, daß etwas länger dauert, durch solches Zusetzen, als Strümpfe mit guten Sohlen ꝛc.

garnir la main du Roi, heißt vor Gerichten Caution stellen, ehe man wider den Königs den Rechten nach, will einen Ausspruch haben.

garni, e, part. & adj. sagt man in den Wapen von einem Degen, dessen Heft von anderer Farbe ist.

chambre garnie, ein Miethzimmer, das mit allem wohl versehen ist.

une étoffe bien garnie de soye, ein Zeug, der reich von Seide ist.

Garnison, *s. f.* (von *garnir*) eine Besatzung; ein Ort, der einem Regimente oder einer Anzahl Soldaten zur Besatzung oder zu Winter-Quartieren angewiesen ist; eine Wache, oder Gerichtsdiener, die man in ein Haus schickt, Schulden oder anderes zu erpressen.

pièce de garnison, ist bey den Goldschmiden etwas, das sie an ihrer Arbeit löten, als ein Fuß oder Handhebe an etwas.

Garnisseur, *s.m.* euse, *f.* ein Schmücker oder Staffirer, sonderlich der Hüte.

Garniture, *s. f.* die Ausrüstung oder Zubehör, das, womit etwas zur Zierde oder zur Noth muß versehen seyn; Ausizierung; Vorrath von Sachen, die zusammen gehören; die Bänder und anderer Schmuck der Weiber um den Kopf.

garniture de toilette de dame, alles, was auf einen Frauenzimmer-Nachttisch gehört, als ein Spiegel, ein Käschen mit Geschmeide, eins mit Kämmen, Fläschchen mit wohlriechender Essenz ꝛc.

garniture de baudrier, Schlangenringe, und anderes an einem Wehrgehänge.

garniture de cheminée, Porcellan, womit ein Kamin besetzt oder verkleidet wird.

garniture de comble, was zur Verfertigung des Daches gehört, als Ziegel, Latten ꝛc.

Garou, *adj. m.* (von *loup garou*, (Holl *ghier wolf*, Germ.) Wärwolf; it. ein Strauch, der eine Art Hundsbeeren trägt, Seidelbast, Kellerhals.

Garoüage, *s.m.* (von *garou*, als eine Wolfshöhle) ein verdächtiger Ort, Schlupfwinkel, wo man sich schämt, des Tages hinein zu gehen; it. das nächtliche Herumlaufen lüderlicher Leute.

Garrer, *v.a.* (s. *Garrot*) bey den Fischern, einen Nachen am Ufer anbinden.

Garrot, *s.m.* (von *garres*, ol. Bande, *garrer*, binden, Britann. *garr*, das Bein, s. *Jarret*) das oberste Gelenk, wo am Halse der Pferde die Vorderfüße sich bewegen, wo die Pferde gar leicht vom Sattel gedrückt werden; die Fuge des Sattelbogens über diesem Gelenke der Pferde.

baude

bande de garrot, ein eisernes Band, das die Fuge des Sattelbogens zusammen hält.

garrot, heißt auch ein kurzer dicker Stock, ein Rätelholz, womit man einen Strick, der etwas bindet, fest zusammen rätelt oder zusammen zieht; it. bey den Alten, ein Wurf mit einer großen Steinschleuder; oder auch wohl ein Schuß mit der Armbrust.

Garrorer, *v.a.* stark zusammen ziehen und binden, zusammen rätteln.

Gars, *f.m.* ol. (pro *garçon*, s. *Garce*) ein Junge.

Garsailler, Garson, und deren Derivata, s. Garç - -

Garzette, *s. f.* ein weisser Reiger.

Gas, *f.m.* ist ein Wort, das Helmont in der Chymie gebraucht, und die ersten Principia und innerliches Wesen eines Dinges bedeuten soll.

Gâsche, Gascher, Gaschette, Gascheux, Gaschiere, Gaschis, s. Gâch - -

Gascogne, *s. f.* (*Vasconia*) das Land Gascognien in Frankreich.

Gascon, *s.m.* nne, *f.* (*Vasco*) ein Gascognier; it. von der Art der meisten Gasconier, ein Prahler; Schwätzer; Zänker.

Gasconisme, *s.m.* eine Redensart, welche nur bey den Gasconiern im Gebrauche ist.

Gasconnade, *s. f.* eine Prahlerey; feine Art, einen um etwas zu betriegen.

Gasconner, *v. a. & n.* listig stehlen, heimlich wegnehmen.

Gase, Gason, Gasouiller, und deren Derivata, s. Gaz - -

Gaspard, *s.m.* (*Gaspar*, oder *Caspar*) ein Mannsnamen.

Gaspiller, *v.a.* (Angl. *gaspe*, halitus, Germ. Wasem, Dampf) sein Gut lüderlich durchbringen, verschwenden; verstreuen, als vom Winde geschieht; etwas unordentlich unter einander werfen, in Unordnung bringen; etwas verstreuen, als durch Plündern geschieht.

Gaspilleur, *s.m.* euse, *f.* ein verschwenderischer Mann oder Weib.

Gast, *s.m.* ol. (von *vastum*, wüst) das Verwüsten, die Verheerung, Verderbung.

Gastadour, *s.m.* (Hisp. *gastador*, Lat. *vastator*) ein Schanzgräber; einer, der niederreissen helfen muß.

Gasteau, Gaster, Gasteur, Gastine, Gastinois, s. Gât - -

Gaston, *s.m.* (*Gasto*) ein Mannsnamen.

Gastrépiploïque, *adj. c.* (von γαστηρ und επιπλοον) eine Ader, die aus einigen Aesten besteht, welche von dem Magen und dem Netze kommen.

Gastriloque, *s.m. & f.* (von γαστηρ und λογος) ein Mensch, aus dessen Leibe ein Geist zu antworten oder zu reden scheint.

Gastrique, *adj. c.* (von γαστηρ) wird von einigen Adern gesagt, die von dem Magen kommen.

Gastrolâtre, *adj. & s.m. & f.* (qs. *gastrolatra*) ein Bauchdiener, ein wollüstiger Mensch, dessen Gott der Bauch ist.

Gastrorraphie, *s. f.* (*gastrorraphia*) das Zusammennähen des Bauchs, der etwan verwundet ist.

Gâteau, *s.m.* (qs. *goûteau*, *gustellus*, *gastellus*) ein Kuchen; allerley Gebackens; it. das Wachs, womit man das Hohle in einem Gieß-Modelle ausfüllt; it. die Stücke Wachs, worinnen das Honig steckt, in einem Bienenstocke, ein Honigfladen.

gâteau verole, Käsekuchen, der aussieht, als ob er über und über voll Blattern wäre.

il avoit part au gâteau, er hatte auch Theil an diesem Handel.

Gâte-métier, *s.m.* der andern das Handwerk verderbt, indem er gar zu wohlfeil arbeitet; it. ein Pfuscher.

Gâte-papier, *s.m.* im Scherze, ein schlechter Scribent, der nur das Papier verschmieret.

Gâter, *v.a.* (Lat. *vastare*, wüsten) verwüsten; verderben; zu Grunde richten; durchbringen, als Geld, Zeit ꝛc. zum Bösen verführen; in üblen Ruf bringen.

gâter le métier, gar zu gutwillig seyn, und andern dadurch den Handel verderben, daß man es von ihnen auch haben will.

se gâter, *v.r.* verderben.

un enfant gâté, ein verzogenes Kind.

Gâteur, *s.m.* euse, *f.* der oder die verderbt, Verderber.

Gâtine, *s. f.* (Wüstine) wüstes, unbebautes Land; Einode, Heyde.

Gâtine, oder Gastine, *s. f.* ein Mineral, das man in den Eisenbergwerken findet, wodurch sich das Eisen besser giesen läßt, wenn es darunter kömmt.

Gâtinois, *s.m.* (von *gâtine*, sandige wüste Hügel) ein Stück Land in Frankreich.

Gatte, *s. f.* (vom Holl. *gatte*, für *gasse*) Verschlag von Bretern im Vordertheile des Schiffs, damit das Wasser, das durch die Löcher vornen am Schiffe hinein geschlagen wird, nicht weiter laufe; it. ein Spiel der Kinder.

Gavache, *s.m.* (Hisp. *gavacho*) ein Wort womit die Spanier die Franzosen schimpfen, welche den ihnen allerley geringe und schlechte Arbeiten verrichten, ein Lumpenhund.

Gauche, *adj. c. & s. f.* (von welchem ol. *guechir*, weil man mit der linken Hand nichts

nichts recht oder gerad macht) link: die linke Hand; übel gemacht, verdreht, schief.

un esprit gauche, ein widriger Sinn, verkehrter Mensch.

une taille gauche, eine unrechte Leibesgestalt.

du bois gauche, krumm gewachsenes Holz.

à gauche, zur linken Hand, links.

Gaucher, *e, adj. & subst.* einer oder eine, so links ist.

Gauchir, *v. a. & n.* hieß ol sich zur linken Hand wenden; man braucht es noch für abwenden; sich wenden oder drehen; abweichen, ausweichen, als man einem Streiche ausweicht; sich auf die Seite neigen; wanken, nicht gerad oder beständig in einer Sache bleiben; entwischen; zu entgehen suchen, als einem wichtigen Entwurfe ꝛc. it. verdrehen, verderben, als den Verstand eines Menschen ꝛc. verrücken.

Gaude, *s. f.* (Germ. Weide, ol. *gueddle*) ein Kraut zum Gelbfärben, Weid, Waid.

Gaudé, *s.m.* (vom Lat. *gaude*, womit sich einige Gebete anfangen) Lobgebet, Dank-Psalm ꝛc.

Gaudéamus, *s.m.* (Lat.) vulg. *faire de grands gaudéamus*, immer fressen und saufen, und lustig leben.

Gauder, *v. a.* (s. *Gaude*, Weid) gelb färben mit Weidkraute.

Gauderonner, *v. a.* (Waldern, Walzen, *cylindri*, denen solche Falten und gebogene Rollen gleich sehen) fälteln, voll Falten machen, als einen Kragen oder Handkrausen mit den Händen oder mit einem Bügel- oder Glätteisen.

Gaudir, *v. a. & n.* ol. (von *gaudere*) sich freuen.

gaudir de papat, seine Bequemlichkeit haben.

Gaudifferie, *s. f.* lustiges Leben, Spott.

Gaudifleur, *s.m.* ol. der sich immer lustig macht; Spötter.

Gaudivis, *s.m.* Art von weissem Cattun aus Ostindien.

Gaudron, oder Goudron, *s.m.* (von *calderone*, Ital. vom Kessel, worinnen man das Teer warm macht, ol. *gouldron*) der Teer, ein Schiff damit anzustreichen.

Gauffre, *s. f.* (Waffe, Wist) Wiste, Honigfladen, das Wachs, worinne das Honig noch in seinen Fächern steckt; it. Kuchen, zwischen einem Eisen gebacken, das solche Figur hat, Waffelkuchen; Figuren, die man mit einem heissen Eisen in den Zeug macht.

un homme est la gauffre, oder *entre deux gauffres*, er ist auf beyden Seiten eingepreßt, in die Enge getrieben, oder sitzt enge, oder liegt zwischen zwoen Personen in einem engen Bette.

Gauffrer, *v.a.* Figuren auf einen Zeug mit einem warmen Eisen drücken.

Frisch. Dict.

Gauffreur, *s.m.* einer, der Figuren in den Zeug hackt, drückt oder brennt.

Gauffrier, *s.m.* das Wafeleisen; ein doppeltes Eisen, als eine Zange.

Gauffrure, *s. f.* das Figurenmachen, in einem Zeuge.

Gautrétier, s. Galefrétier.

Gavion, *s.m.* (vom lt. *gobbo*, Lat. *gibbus*, weil die Kehle etwas erhaben ist) die Kehle.

Gaviteau, *s.m.* bey den Schiffen, das Holz, das über dem Anker im Wasser schwimmt; it. ein auf dem Wasser schwimmendes Zeichen, wo Felsen oder eingeschlagene Pfähle unten im Wasser sind.

Gaule, *s. f.* (*Gallia*, der Walen Land) das alte Gallien.

Gaule, *s. f.* (*vallus*, Germ. Welle) eine Stange oder Pfahl, womit man die Nüsse und das Obst abschlägt; it. eine Spitzruthe.

Gauler, *v.a.* das Obst von den Bäumen abschlagen, mit einer Stange.

gaulé, das nicht mehr gebräulich ist, altväterisch.

ce pais est gaulé, dieß Land wird dieses Jahr nicht viel zu ärnten haben.

Gauleur, *s.m.* ol. ein Feldmesser.

Gaulis, *s.m.* (von *gaule*) ein Ast, den die Jäger zum Zeichen abbiegen, wenn sie tief ins Holz müssen.

Gaulois, e, *adj. & s.m.* ein Gallier; ein Wale; gallisch; it. auf eine Manier, altväterisch; die alte gallische Sprache.

Gavon, *s.m.* (Kaue, Germ.) eine kleine Kammer am Hintertheile des Schiffes.

Gavotte, *s. f.* eine Art lustiger Tänze.

Gaupe, *s. f.* (Wolpe, Wölfinn oder *vulpes*) eine ungestalte, unflätige, dicke Frau.

Gausser, *v. a.* oder se Gausser, *v. rec.* vulg. Ital. *gavazzare*, gauch) veriren, mit einem scherzen, Scherz mit einander treiben.

Gausserie, *s. f.* Scherz; Possenreisserey.

Gausseur, *s.m.* euse, *f.* ein Possenreisser, der alle Leute durchzieht.

Gaut, *s.m.* ol. (Germ. Wald) ein Wald.

Gaut, *s.m.* (*gaudium*) ol. eine Freude, Lust.

Gautier, *s.m.* (*Gualtherius*, Walther) ein Mannsnamen.

Gautier Garguille, *s.m.* der Namen eines bekannten Tänzers, von dem das Sprüchwort herkömmt:

c'est un franc Gautier Garguille, er ist ein rechter Narr, rein rechter Pickelhering.

Gay, s. Gai.

Gayac, *s.m.* ein indianisches Holz, Franzosenholz; it. ein wohlriechendes Gummi daraus.

Gayement, *adv.* lustig, frölich.

Gayeté, *s. f.* lustiges Wesen, Frölichkeit, munterer, lustiger Sinn.

de gayeté de cœur, unbedachtsamer, muthwilliger Weise.

Gayve, *adj. c.* ol. (Holl. *waif*, *waifelen*, *vagari*, Lat. barb. *wayvium*, *waif*, &c.) eine Sache, oder ein verirrtes Vieh, dessen sich niemand annimmt, welches dem bleibt, der es findet.

Gaze, *s.f.* ein dünner durchsichtiger Zeug oder Gewirk zur Teppichnaht.

Gazelle, *s.f.* (Arab. *algazel*, Germ. Gaiß) Namen einer ägyptischen wilden Ziege.

Gazette, *s.f.* (Ital. *gazzetta*, von *gazzo*, *gazzolare*, schwatzen) die gedruckten Zeitungen; it. im üblen Verstande eine Lüge; it. ein Mann, eine Frau, die allerley Zeitungen ausbreiten.

c'est la gazette du quartier, er trägt sich stets mit neuen Zeitungen.

Gazettier, *s.m.* e, *f.* & *adj.* ein Zeitungsschreiber; it. ein Mensch, der die Zeitungen herum trägt, alle Vierteljahre oder Monats etwas zu gewinnen.

Gazon, *s.m.* (Germ. ein Wasen, *wespe*) ein Wasen, ein Rasen.

Gazonnement, *s.m.* das Belegen mit Rasen, als bey Schanzen, oder Teichmachen.

Gazonner, *v.a.* mit Wasen belegen.

Gazouillement, *s.m.* das Zwitschern, der Gesang kleiner Vögel; it. das Rauschen eines Bächleins oder Springbrunnens.

Gazouiller, *v.n.* (vom Ital. *gazzolare*, Gall. *jaser*) schreyen, zwitschern, singen, als die kleinen Vögel; rauschen als ein kleiner Bach, schwatzen als ein kleines Kind, lallen.

Gazouilles, *s.m.* ist so viel als Gazouillement.

Geai, *s.m.* (Holl. *weyten*, Germ. Heher, Hehe) ein Nußheber, Waldschreyer.

Geais, *s.m.* (*gagates*) s. Gagate.

Géant, *s.m.* e, *f.* (*gigas*, *gigante*) ein Riese; it. eine Person von ungemeiner Größe.

Gédéon, *s.m.* (*Gideon*) ein Mannsnamen.

Geindre, *v.n.* vulg. (*gemere*) heimlich klagen, seufzen über etwas.

Geindre, *s.m.* (von *gener*, qs. *genere*, der schon als des Beckers Eidam angesehen wird) der Oberknecht in der Backstube oder bey dem Becker.

Geine, Geiner, s. Gêne, Gêner.

Gelasin, *s.m.* (von γελάω) das Löchlein oder Grüblein in den Backen, wenn man lachet.

Gelasin, e, *adj. les dens gelasines*, die Zähne, die man im Lachen sieht.

Gelée, *s.f.* (von *gelare*, *gelata*) der Frost; it. ein gestandener Saft von Kirschen, Johannisbeeren, und andern Obste; eine gestandene Brühe von Fleische oder Fischen, eine Gallerte; die wässerige Feuchtigkeit des Geblüts; der Theil des Weissen im Ey, der im Brüten zuerst fest wird.

Geler, *v.n. imperf.* (*gelare*) gefrieren, Frost verursachen.

il gele, es gefriert.

geler, *v.a.* erfrören; gefrieren machen; figürlich, einen durch frostiges Bezeigen erstarrt und verwirrt machen.

se geler, *v.r.* erfrieren.

gelé, *ée*, *part.* & *adj.* gefroren.

Geleur, *s.m. les geleurs de vignes*, die Tage woran der Wein gern erfriert.

Geline, *s.f.* (*gallina*) in einigen Provinzen eine Henne.

Gelinotte, *s.f.* ein junges fettes Huhn; it. eine Fasanhenne; oder eine Art von Waldhühnern.

Gemare, *s.m.* (*Gemara*, Hebr. supplementum) der andere Theil des babylonischen Talmuds, worinne die Satzungen der alten Rabbinen stehen.

Gemé, s. Gemmé.

Gémeau, *s.m.* (*gemellus*) ein Zwilling, (s. *Jumeau*.)

les gémeaux, die Zwillinge unter dem Himmelszeichen; vier Muskeln an den Schenkeln, und zwo an den Beinen, die einander ganz gleich sind.

Gémelles, oder besser Jumelles, *s.f. pl.* auf den Schiffen, zwey Hölzer, die man zusammen thut, die Mastbäume zu befestigen.

Gémini, *s.m.* (Lat.) die Zwillinge, ein Zeichen des Thierkreises.

Gémir, *v.n.* (*gemere*) seufzen, wehklagen; girren, wie die Turteltauben.

Gémissant, e, *adj.* einer, der seufzet.

Gémissement, *s.m.* das Seufzen.

Gemmé, Gémé, ée, *adj.* (*gemma*, *gemmeus*) mit Edelgesteinen besetzt.

Génant, e, *adj.* (s. *Gêne*) verdrießlich, beschwerlich; gezwungen.

Gencive, *s.f.* (*gingiva*) das Zahnfleisch.

Gendarme, *s.m.* (*gens armata*, *gens d'armes*) ein Soldat insgemein; ein bewaffneter Reuter zur Leibwacht großer Herren; ein Mensch, der Herz im Leibe hat, der wie ein Soldat ist; it. das Trübe, die Makeln oder Flecken im Crystalle, Edelgesteinen, Diamanten ꝛc. die kleinen trüben Theile von den Hefen im Weine; die kleinen Funken, die vom Feuer aufsteigen, und bald verlöschen; Flecken auf dem Auge.

se Gendarmer, *v.r.* sich entrüsten, sich erzörnen.

Gendarmerie, *s.f.* die Reuteren, die sonderlich zur königlichen Leibwache gehört.

Gendre, *s.m.* (Lat. *gener*) ein Tochtermann, ein Eidam.

faire d'une fille deux gendres, zween Personen ein Ding versprechen.

Gêne, *s.f.* (*geherna*, von *gehenne*) die Folter, Marter; Pein, Quaal, Herzleid.

gênes, die Saiten oder Schnüre, womit man eine Trommel spannet.

Généalogie, *s.f.* (*genealogia*) Geschlechtsregister; Stammtafel, Stammbaum; it. ein Geschlecht.

Généalogique, *adj. c.* (*genealogicus*) zur Geschlechts-Beschreibung gehörig.

arbre généalogique, Stammbaum.

table généalogique, Geschlechtsregister.

Généalogiste, *s.m.* der Geschlechtsregister macht, der sich wohl darauf versteht.

Genequin, s. Janequin.

Gêner, *v.a.* foltern, martern; quälen, ängstigen, plagen; einsperren; zwingen.

se gêner, *v.r.* sich zwingen, martern, quälen.

Général, e, *adj.* (*generalis*) allgemein, gemein; es bedeutet bey den Aemtern so viel, als den Obersten in einem Amte, wo viele andere unter ihm stehen.

en général, *adv.* überhaupt, durchgehends.

Général, *s.m.* der Oberbefehlshaber einer Armee; eines geistlichen Ordens; oder anderer Stände Haupt.

Généralat, *s.m.* das Oberbefehlshaber-Amt, die General-Stelle, es sey im Kriege oder in einem geistlichen Orden.

Générale, *s.f.* der General-Marsch, wodurch die ganze Infanterie ins Gewehr gebracht wird.

Généralement, *adv.* überhaupt, insgemein.

Généralissime, *s.m.* der Generalissimus, der Oberbefehlshaber über andere Generale.

Généralissime, *adj. c.* als: *genre généralissime*, das genus summum, das andere genera und species unter sich hat.

Généralité, *s.f.* (*generalitas*) alle, im Gegensatze einiger; alle insgemein; it. ein großer Landeskreis in Frankreich, derer 24 sind.

Génératif, ive, *adj* (*generativus*) was zur Zeugung gehört.

vertu générative, die Zeugungskraft.

Génération, *s.f.* (*generatio*) die Zeugung; die Geburt; das Geschlecht; ein Mannsalter oder gewisse Lebenszeit eines Menschen nach dem andern; auch die Menschen zusammen, die zu einer Zeit leben.

Généreusement, *adv.* großmüthiger Weise.

Généreux, euse, *adj.* (*generosus*) großmüthig, edelmüthig; edel; tapfer; der freywillige große Hülfe thut.

un aimant généreux, ein Magnet, der seine Kraft der Nadel stark mittheilet.

Générique, *adj. c.* (*genericus*) was zum genere gehört; als *différence générique*, differentia generica.

Générosité, *s.f.* (*generositas*) Großmüthigkeit, Großmuth; Tapferkeit; edelmüthiger Beystand; ein edles Gemüth.

Genes, *s.f.* die Stadt Genua in Italien.

Genèse, *s.f.* (*Genesis*) das erste Buch Mosis.

Génést, s. Génêt.

Genestrolle, *s.f.* (s. *Génêt*) eine Art Pfriemkraut zum Gelbfärben.

Génêt, *s.m.* (Ital. *chinea*) eine Art kleines spanischer und italiänischer Pferde.

Génêt, *s.m.* (*genista*) Pfriemenkraut, Genster.

Généthliaque, *adj. c.* & *s.m.* (*genethliacus*) ein Nativität- oder Planeten-Steller.

poëme généthliaque, ein Gedicht auf eines großen Herrn Geburtstag.

Généthliologie, *s.f.* die Wissenschaft des Planetenstellens.

Génetin, *s.m.* ein besonderer weisser Wein von Orleans; it. solche Weintrauben.

Genette, *s.f.* eine Bissamkatze in den Morgenländern; der Ritterorden von der Bisamkatze, der dergleichen Thiere Fell unten an der Ordenskette geführt hat.

Genette, *s.f.* (von *genet*) ein türkisches Pferdegeschirr, das als ein Ring ist, und von einem Stücke auf der Zunge liegt.

porter les jambes à la genette, mit gebogenen Knien und eingezogenen Füßen reiten, als die Türken oder Ungarn ꝛc.

Généve, *s.f.* die Stadt Genf an der Schweiz; it. eine Art Münze daselbst geprägt.

Génevieve, *s.f.* die heilige Genovefa, Patronin der Stadt Paris.

Génevois, *s.m.* e, *f.* ein Genfer.

Génévre, Geniévre, *s.m.* (*juniperus*) ein Wachholderbeer-Baum; oder die Wachholderbeer; it. Wachholder-Branntwein.

Génévrier, *s.m.* ein Wachholderbeer-Baum, Wachholderstaude.

Génie, *s.m.* (*genius*) bey den Alten, ein guter oder böser Geist, den sie bey jedem Menschen glaubten; bey den Christen, der Schutzengel; der Geist, der Verstand eines Menschen; die natürliche Geschicklichkeit und Gabe zu etwas; die Art und angebohrne Weise (die Neigung;) die Art (Natur) der Sprachen, Schriften.

génies, sind im Malen die kleinen Engel oder Kinder, die man zu etwas malet.

Geniévre, s. Génévre.

Génisse, *s.f.* (*junix*) eine junge Kuh, die noch nicht zum Stiere gekommen ist; Färse.

Génital, e, *adj.* (*genitalis*) das zum Zeugen gehört.

Génitif, *s.m.* (*genitivus*) der andere Casus im Declimiren in der Grammatik.

Génitoires, *s.m pl.* (qs. *genitorii*) die Testiculi oder Testes, die Hoden.

Géniture, *s.f.* (*genitura*) im Scherze, ein Kind; it. der Planet, der einem gestellt wird, die Figur, die einem ein Nativitätsteller macht.

Génois, *s.m.* e, *f.* & *adj.* ein Genueser, genuesisch.

Genou, *s.m.* (ol. *genouil*, von *genu*, *geniculum*) das Knie eines Menschen; auch eines Pferdes und einiger anderer Thiere; ein krummes Holz auf den Schiffen, woran die Bretter genagelt werden; die Kugel, die Nuß, oben am Fuße der astronomischen Taburen und anderer Instrumente, wodurch man selbige drehen kann, wie man will.

plier (*fléchir*) *les genoux*, sich demüthigen, *devant quelqu'un*, vor einem.

à genoux, auf den Knien liegend.

Genouillé, ée, *adj.* (*geniculatus*) das Knoten oder Absätze, als ein Halm oder Rohr, hat; knotig.

Genouillée, *s.f.* (von *geniculum*) ein Schuß eines Halms von einem Knoten oder Absatze zum andern.

Genouiller, *s.m.* (von *genou*) ein Zierrat der Geistlichen in der morgenländischen Kirche; ein gesticktes Crucifix, das ihnen an der rechten Seite vom Gürtel hinab hangt.

Genouiller, *s.m.* (von *geniculum*) ein Kraut, das am Stengel und Wurzel viele Knoten hat, Weißwurz.

Genouilleux, euse, *adj. plantes genouilleuses*, Kräuter, deren dicke Wurzeln nicht in einer Dicke an einander, sondern absatzweise, doch als ein Knie am Schenkel hangen.

Genouilliere, *s.f.* die Stulpe, (Canone) am Stiefel, oder der obere Theil, der das Knie verwahrt; it. die Knieschiene am Harnische; oder was man sonst auf das Knie macht im Arbeiten, für die Kälte ꝛc. oder darunter liegt; in Befestigungen ist es das untere Theil einer Batterie, das ungefehr eines Knies hoch ist; an dem Fuße oder Träger mathematischer Instrumente ist es die Fuge oder Nuß, wodurch man ein Instrument nach allen Seiten dreht.

Genre, *s.m.* (*genus*, *genere*) das Genus, in der Logik, oder ein Begriff der vielen Sachen gemein ist; das Genus in der Grammatik, das Geschlecht der Nominum; it. der Redekunst, die Art der Ausführung, die nach dem Inhalte der Rede und nach der Absicht des Redners unterschieden ist; überhaupt, eine Gattung, ein Geschlecht; eine Art oder Weise; ein Haupttheil oder Stück, zuweilen, die Wissenschaft, Kunst und Profession eines Menschen.

le genre humain, das menschliche Geschlecht.

Gens, *s.m.* & *f. pl.* Leute; Bediente; Angehörige.

nos gens, unsere Leute.

les gens de guerre, die Kriegsleute.

les gens de l'église, die Geistlichen.

gens de lettres, gelehrte Leute.

gens de robe, weltliche Gelehrte, sonderlich Juristen; die in Civil-Bedienungen stehen.

les gens du Roy, die königlichen Fiscale.

il y a gens & gens, es giebt allerhand Leute.

vous êtes de belles gens, ihr seyd Leute, vor denen ich mich nicht viel fürchte.

le droit des gens, das allgemeine Völkerrecht.

Gent, *s.f.* ol. (*gens*, *gente*) ein Volk; eine gewisse Art Leute; it. ein Mensch, im Scherze.

Gent, e, *adj.* artig.

Gente, (von *cantus*) s. Jante.

Gente, *s.f.* (Germ. Gans, Ganter) eine Art kleiner und weisser Gänse.

Gentiane, *s.f.* (*gentiana*) Enzian, ein Kraut.

Gentil, *s.m.* & *adj.* (von *gens*, *gentilis*) ein Heyde; heydnisch.

Gentil, lle, *adj.* vulg. und im Scherze, schön, artig, angenehm; (sonst sagt man besser *joli*;) it. gut genug; es heißt auch lustig, ol. tapfer.

c'est un gentil esprit, es ist noch ein ziemlich artiger Kopf.

cette comédie est fort gentille, diese Comödie geht noch wohl mit.

cela passe le gentil, das ist vortrefflich.

Gentilhomme, *s.m.* (qs. *gentilis homo*) ein Edelmann; it. ein Mensch, der vornehm aussieht.

gentilhomme servant, ein Edelmann, der königen zu Tische dienet; ein Hofjunker, den man schickt, einem fremden Prinzen oder Gesandten ein Compliment zu machen.

gentilhomme à lièvre, ein armer Landjunker.

gentilhomme de Beauce, ein armer bettelhafter Edelmann.

Gentilhommerie, *s.f.* vulg. der Adel.

Gentilhommiere, *s.f.* vulg. ein adeliches Haus auf dem Lande, ein Edelhof.

Gentilisme, *s.m.* (*gentilismus*) das Heydenthum.

Gentilité, *s.f.* (*gentilitas*) die Heydenschaft.

Gentillâtre, *s.m.* (von *gentil*, welches vor diesem adelich oder edel bedeutete) ein geringer, schlechter Edelmann, der weder Staat noch Meriten hat: ein Krautjunker.

Gentillement, s. Gentiment.

Gentillesse, *s.f.* vulg. Artigkeit, Zierlichkeit; etwas artiges; ein artiger Einfall; im Scherze, ein Spaß; Possen; it. artige, zierliche Dinge, artige Kleinigkeiten, die man zum Zeitvertreibe hat. ol. Tapferkeit.

Gentiment, *adv.* vulg. artig.

il boit gentiment, er trinkt stark oder viel.

Génuflexion, *s.f.* (*genu flexio*) das Kniebeugen.

Géode, *s.f.* eine Art hohler, runder, rothbrauner Steine in Böhmen und Deutschland, die gut für die Augen sind; Adlerstein.

Géodésie, *s.f.* (*geodesia*) die Meßkunst der Feldächen, das Feldmessen.

Geofroi, *s.m.* (*Gottfried*) ein Mannsnamen.

Géographe, *s.m.* (*geographus*) der die Geographie oder Erdbeschreibung versteht oder lehret.

Géographie, *s.f.* (*geographia*) die Beschreibung der Erde und der Eintheilungen derselben.

Géographique, *adj. c.* geographisch, was zur Erdbeschreibung gehört.

Geolage, *s.m.* (von *geole*) das Schließgeld, der das Geld, das man dem Kerkermeister für das Gefangensetzen und Loslassen geben muß.

Geole, *s.f.* (Lat. barb. *gabiola*, *gayola*, ol. qs. *caveola*, von *cavea* oder Germ. Kauf, Kuhle) ein Gefängniß, Loch, Kerker, Stockhaus.

Geolier, *s.m.* e, *f.* Kerkermeister, Stockmeister.

Géomance, *s.f.* (*geomantia*) die Punctirkunst oder Fantasterey, das Weissagen aus gewissen Puncten, die man ohngefähr auf ein Papier macht.

Géomancien, Géomantien, *s.m.* ein Punctirer.

Geométral, e, *adj. un plan géométral*, ein bauverständiger Entwurf eines Gebäudes im Grundrisse, der Grundriß.

Geométre, *s.m.* (*geometra*) ein Meßkünstler, einer, der die Meßkunst oder Geometrie versteht.

Géométrie, *s.f.* (*geometria*) die Meßkunst.

Géométrique, *adj. c.* was zur Meßkunst gehört, geometrisch.

Géométriquement, *adv.* geometrischer Weise, nach der Meßkunst.

George, *s.m.* (*Georgius*) ein Mannsnamen, George.

Georget, *s.m.* (dimin. von *George*) Jürgleit.

Georgette, *s.f.* ein Weibsnamen.

Georgiques, *s.f. pl.* die Georgica, als des Virgilii; die Schriften vom Feld- oder Landbaue.

Gérance, *s.f.* (von *geranium*) der Kran, die Maschine zum Schiff aus- oder einladen.

Geranion, *s.m.* Storchschnabel, eine Blume und Kraut.

Gerbe, *s.f.* (Germ. Garbe) eine Garbe; ein Bündel Weiden.

gerbe d'eau, ein Wasserwerk oder Springbrunn, der eine Garbe vorstellt.

Gerbée, *s.f.* eine Garbe, die kaum halb ausgedroschen ist, die man dem Viehe zum Futter giebt.

Gerber, *v.a.* in Garben binden; die Weinfässer auf einander legen.

Gerbier, *s.m.* ein Haufen Garben.

Gerbillon, *s.m.* kleine Garbe.

Gerce, *s.f.* (s. *Gercer*) eine Schabe, Motte, ein Kleider- oder Bücherwurm.

Gercer, *v.a.* & *n.* (Holl. *gherre*, Scheure, ein Spalt, scheuren, schieren, spalten) spalten, Rize machen; Rize bekommen, als an den Lippen, Gesichte ꝛc. Schrunden machen oder bekommen.

se gercer, *v.r.* zerspringen, sich spalten, als Metall, Holz, Kalk an der Wand von der Luft.

Gergure, *s.f.* ein Riß oder Rize in der Haut, im Holze, Metalle oder Eisen.

Gérer, *v.a.* (*gevere*) führen, verwalten.

Gerfaut, *s.m.* (Ital. *girifalco*) ein Gier- oder Geirfalk.

Germain, e, *adj.* (Lat. *germanus*) leiblich, als Schwester und Bruder.

il a le germain sur lui, er ist ihm um einen Grad näher verwandt.

Germain, *s.m.* (ein Gehrmann, *Germanus*) ein alter Deutscher, Germanier.

Germain, *s.m.* (*Germanus*) Hermann, ein Mannsnamen.

Germaine, *s.f.* (*Germana*) Hermanninn, ein Weibsnamen.

Germandrée, *s.f.* (*chamædrys*) Gamänderlein, Klein-Bathengel, ein Kraut.

germandrée d'eau, Scordien, Lachen-Knoblauch, Wasser-Bathengel, ein Kraut.

Germanie, *s.f.* (*Germania*) Deutschland, nach der alten Geographie; Germanien.

Germe, *s.m.* (Lat. *germen*) ein Sproß, ein Keimlein.

le germe d'un œuf, das, was der Hahn zu dem Eye thut, damit ein Junges daraus wird.

faux germe, s. Faux.

germe de fève, bey den Pferden, das schwarze Zeichen, woran man sehen kann, wie alt ein Pferd sey.

Germer, *v.n.* (*germinare*) keimen, sprossen.

Germination, *s.f.* (*germinatio*) das Keimen.

Géroste, s. Giroste.

Gérondif, *s.m.* (*gerundivus*) das Gerundium in der Grammatik.

Gérontes, *s.m. pl.* (γερόντες) die Rathsherren bey den Lacedämoniern vor alters.

Gerse, s. Gerce.

Gerseau, *s.m.* auf den Schiffen, ein Seil, woran eine Rolle hangt, etwas in die Höhe zu ziehen.

Gersée, *s.f.* (*gersa*) eine Art Schminke in Italien, welche die Haut weiß und glänzend macht.

Gerser, Gersure, s. Gercer.

Gervais, *s.m.* (*Gervasius*) ein Mannsnamen.

Gésier, *s.m.* (von *gésir*, worinnen die Speise liegt) der Magen in dem Geflügel.

Gésine, *s.f.* ol. (von *gésir*) das Kindbett.

Gésir, *v.n.* ol. (*jacere*) liegen; davon kommt: *il gît*, er liegt; *ils gîssent*, sie lie-

gen; *il gisoit*, er lag; *ils gisoient*, sie lagen; *gisant*, liegend; weiter ist es nicht gebräuchlich).

Gesne, Gesner, s. Gêne.

Gésole, *s. f.* (von *gesir*) ein Gehäus auf dem Schiffe zum Seecompasse, zum Lichte und zur Schiffuhr.

Gesse, *s. f.* (s. *Cosse*, *Gousse*) Kichererbsen, Kichern.

gesses sauvages, wilde Kichern; it. Erdnüsse.

Geste, *s. m.* (*gestus*) Gebärde.

Gestes, *s. m. plur. poët.* (*res gestæ*) die großen Thaten.

Gesticulateur, *s. m.* (*gesticulator*) der zu viel Bewegungen des Leibes im Reden macht.

Gesticulation, *s. f.* (*gesticulatio*) das Gebärdenmachen im Reden.

Gesticuler, *v. n.* (*gesticulari*) unanständige, gezwungene Gebärden machen.

Gestion, *s. f.* (*gestio*) die Verwaltung.

rendre compte de sa gestion, von seiner Verwaltung Rechenschaft geben.

Get, s. Jet.

Ghilams, Arten seidener Zeuge aus China.

Giaour, *s. m.* ein Schimpfnamen, den die Türken den Christen geben.

Giarre, s. Jarre.

Gibbeux, euse, *adj.* ol. (*gibbosus*) buckelicht.

Gibbosité, *s. f.* (von *gibbus*, *gibbositas*) das Bucklichseyn, bucklichter Rücken.

Gibeciere, *s. f.* ol. (*gibier*, ol. *gibecer*, *gibosler*, beizen) ein Beutel oder Tasche der Jäger, der Hirten; im Scherze auch der Geldbeutel.

tours de gibeciere, Taschenspieler-Künste.

Gibelet, Giblet, *s. m.* (Holl. Wimpel, Angl. *gimblet*) eine Art kleiner Bohrer.

il a un coup de giblet, er hat einen Sparren zu viel, er ist ein wenig närrisch.

Gibelote, *s. f.* (sprich *giblote*) ein Fricassee von jungen Hünern.

Gibet, *s. m.* (Germ. Wippe) der Galgen.

Gibier, *s. m.* (von *gibet* oder Wippe) Vögel, die mit den Schlingen gefangen werden; allerley Wildpret, das man auf der Jagd fängt; allerhand böse Leute, denen die Gerichtsdiener nachstellen; unzüchtige Weibspersonen, hinter welchen die Hurenjäger her sind.

cela n'est pas de votre gibier, damit habt ihr nichts zu thun, es geht euch nichts an.

c'est mon gibier, damit kann ich umgehen.

Giblet, s. Gibelet.

Giboulée, *s. f.* (Ital. *gibollare*, s. *Guilée*, einen abbläuen, schwarz und blau schlagen) vulg. Schlag- oder Platzregen.

Giboyer, *v. n.* dem Vogelfangen und dem Weidwerke nachgehen, aufs Schießen gehen.

poudre à giboyer, feines Schießpulver.

arquebuse à giboyer, Pürschbüchse.

Giboyeur, *s. m.* ein Jäger oder Bursch, der was von Wildprete auf die Tafel zu bekommen suchet.

Gigantesque, *adj. c.* (*giganteus*) riesenförmig, ungeheuer groß.

Gigantomachie, *s. f.* (*gigantomachia*) der Streit der Riesen mit den Göttern in den poetischen Gedichten.

Gigot, *s. m.* (Ital. *giga*, *gigotta*, vom Deutschen Geige, wegen der Gestalt) eine Schöpskeule, ein Hammelschlägel; im Scherze, ein Schenkel oder Fuß eines Menschen.

Gigoté, ée, *adj.* mit guten Schenkeln versehen, als ein Pferd, Jagdhund ꝛc.

mal gigoté, mager von Schenkeln oder ungestalt.

Gigue, *s. f.* (Geige, s. *Gigot*) ein Schenkel oder Fuß; vulg. eine Weibsperson, die lustig und hurtig auf ihren Füßen ist; it. die lang und mager ist; in der Music ist es eine Art von Tänzen, die lustig gehen.

Giguer, *v. n.* vulg. hurtig, wie junge Mägdchen auf den Füßen seyn; tanzen.

Gibert, *s. m.* (*Gisilbert*, das Diminutivum von *Gisbert*) ein Mannsnamen.

Gilet, *s. m.* eine Art von Camsölern ohne Aermel, auch mit Aermeln.

Gilla, *s. m.* eine Brecharzney von Vitriol.

Gilles, *s. m.* (*Ægidius*) ein Mannsnamen.

Gilles, *s. m.* ol. (*ghille*, *guille*, Germ. ol. *gilen*, *begillen*, für betriegen).

faire gilles, vulg. davon laufen.

gilles le niais, ein Pickelhering.

gilles, eine Art Fischgarn.

une vis St. Gilles, eine Art künstlicher Schnecken- oder Wendeltreppen.

Gillette, *s. f.* Egidia, ein Weibsnamen.

une reine gillette, im Scherze, eine Frau, die sich trefflich herausputzet, und doch von keinem Stande ist.

Gilonne, *s. f.* (diminut. von *Gillette*) ein Weibsnamen.

Gimbelette, *s. f.* (s. *Giblet*) ein Gebackenes, das rund, hart und trocken, und gemeiniglich wohlriechend ist.

Gimnosophiste, s. Gymnosophiste.

Gindre, s. Geindre.

Gingembre, *s. m.* (*zingiber*) Ingwer.

gingembre sauvage, Zittwer.

Gingeole, *s. f.* (*ziziphum*) Brustbeerlein.

Gingeolier, *s. m.* (*ziziphus*) Brustbeerlein-Strauch.

Gingidium, *s. m.* ein fremdes Kraut, das dem Stengel und Blumen nach dem Anis, den Blättern nach aber den Pastinaken gleicht.

Gingiras, eine Art seidenen Zeuges aus Ost-Indien.

Ginguer, *v. n.* vulg. in einigen Provinzen, ausschlagen, als ein Pferd mit den Füßen.

Ginguet, *s. m.* (von schenken, Schenkwein) ein schlechter, geringer Wein.

habit ginguet, ein Kleid, das zu kurz und zu enge ist.

Ginseng, *s. m.* die Ginsenwurzel aus China und der Tartarey.

Gipon, *s. m.* (Wippe, Holl. Wisch) ein Wisch oder Pinsel von Fransen, womit die Lederer und Schuster ihr Leder wichsen; vor diesem ein kurzer Rock.

Girafe, *s. f.* ein wildes Thier in Africa; item Futtertuch, von den Haaren des Girafa.

Girande, *s. f.* (von *gyrare*) in der Wasserkunst, eine Art Springbrunnenwerk, welche wegen des eingeschlossenn Windes gleichsam Donner und Regen vorstellet.

Girandole, *s. f.* (von *gyrare*) ein Rad, das im Feuerwerke herum läuft; ein Haufen Racheten, die zugleich im Feuerwerke steigen; item ein stehender Kronenleuchter, mit einigen Armen.

Girasol, *s. m.* oder fausse opale, eine Art von Opalsteine.

Girofle, *s. m.* (*caryophyllum*) Nägelein, Gewürznägelein.

Girofle, *s. f.* (qs. *caryophyllata*) Nägelein, Nelkenblume; und der Stock, woran diese Blume wächst.

Giroflier, *s. m.* ein Nelkenstock.

Giron, *s. m.* (Ital. *gherone*, Germ. Gäre) der oder die Schooß; der Raum im Bauen zu einer Treppe, die Breite der Stufen.

Giron und Guiron, *s. m.* (von *gyrus*, weil sie als die Stufen an einer Wendeltreppe aussehen) ein spitziges Dreyeck in dem Wapenschilde, das mit der Spitze bis in die Mitte derselben geht, deren viel in einem Schilde stehen.

Gironner, *v. a.* (*giron*, *gyrus*) heißt bey den Goldschmiden etwas in die Runde machen, rund machen, wie es seyn soll.

gironné, *ée*, *adj.* in der Wapenkunst, ein geständerter Schild, mit spitzigen Dreyecken, welche in der Mitte zusammen laufen; wenn derselbe acht solche Winkel hat, heißt es allein *gironné*, sonst muß man zu *gironné* die Zahl setzen.

marches gironnées, Stufen an einer Treppe, die in die Runde gehen.

Giroüette, *s. f.* (von *gyrus*) eine Fahne auf dem Dache, eine Wetterfahne, ein Wetterhahn; eine Flagge auf dem Schiffe; ein leichtsinniger, veränderlicher Mensch.

Gisant, e, *adj.* (von *gésir*) liegend, als im Bette, von Krankheit ꝛc.

bois gisant, gefälltes Holz, das nicht mehr auf dem Stamme steht.

Gisant, *s. m.* ein Holz oder Stange, die auf dem Wagen nach der Länge liegt, das Aufgeladene zu tragen.

Gisement, *s. m.* (von *gésir*) das Lager einer Seeküste, oder das äußerliche Ansehen derselben.

Gisier, s. Gesier.

Gît, *v. imp.* (ol. *gist*, *jacet*, von *gésir*) es oder er liegt, als wenn man vom Liegen im Grabe redet; *ci gît*, hier liegt begraben.

c'est là que gît le liévre, da liegt der Hund begraben, das ist das Hauptwerk.

tout gît en cela, darauf beruhet alles.

Gîte, *s. m.* (ol. *giste*, von *gésir*) die Herberge, das Nachtlager in einer Herberge; das Schlafgeld für ein Nachtlager; das Lager eines Wildes; das untere Theil am Fuße eines Rindes, bey den Metzgern; der untere Mühlstein, welcher still liegt.

droit de gîte, war vor diesem in Frankreich eine allgemeine Schuldigkeit aller Städte, auch anderer geistlicher und weltlicher Stände, den König samt seiner Hofstatt, wenn er bey ihnen einkehrte, eine Nacht frey zu beherbergen.

Gîter, *v. n.* (ol. *gister*, von *gîte*) das Nachtlager halten oder nehmen.

Givre, *s. f.* (*vipera*) eine Schlange oder Otter, meistens in den Wapen.

Givre, *s. m.* der Reif, der im Winter dick an den Bäumen liegt; Rohrreif.

Glace, *s. f.* (*glacies*) das Eis; figürlich, Kaltsinnigkeit.

étain de glace, Wißmuth.

glace de miroir, die glatte Seite des Spiegels, Spiegelglas.

glace de glace, die Spiegel oder hellen Gläser in den Kutschen, Kutschenfenster.

glace, ist auch der glänzende weiße Zucker, den man auf das Gebackene und Confect macht.

Glacer, *v. a. & n.* gefrieren, einfrieren; erstarren; gefrieren oder erstarren machen.

glacer des fruits, glänzenden Zucker mit Eyerweiß auf die eingemachten Früchte ꝛc. streichen; item eingemachte Sachen mit Zucker einmachen, daß er sich ganz dick aufsetzt.

glacer en broderie, Gold oder Silber mit Seide schattiren.

glacer une doublure, bey den Schneidern, das Futter unter ein Kleid glatt anstechen.

glacer, bey den Schustern, wichsen, von Wachse glänzend machen.

se glacer, *v. r.* gefrieren; erstarren.

glacé, *ée*, *part. & adj.* kalt, gefroren; it. kaltsinnig, der keine Liebe oder Freundschaft hat; das einen nicht bewegt, worinnen kein Leben ist, als eine Schrift ꝛc. glatt, als Taffet; glänzend, als Zucker.

Glaceux, euse, *adj.* (*glaciatus*) trüb, wölkig, wird von Edelgesteinen gebraucht, die nicht durch und durch hell sind.

Glacial, e, *adj. la mer glaciale*, das Eismeer am Nordpole.

Glaciére, *s. f.* eine Eisgrube.

Glacis, *s. m.* ein allgemach abhangender Boden ohne Gang in einem Garten; die Abdachung des bedeckten Weges; bey den Schneidern, eine Reihe Stiche, womit sie das Futter anheften, daß es recht an dem Tuche anliege.

Glaçon, *s. m.* eine Eisscholle, Eiszapf, Stück Eis; item Zieraten in den Grotten oder Wasserkünsten, die wie Eisschollen ausgehauen sind.

Gladiateur, *s. m.* (*gladiator*) ein Fechter bey den Römern; ein zänkischer Mensch, der sich gleich mit allen schlagen will; im Scherze, auch einer, der immer Streitschriften macht.

Glaieul, s. Glayeul.

Glaire, *s. f.* (*glarea*) zähe, schleimige Materie, als der Urin derer, die den Stein kriegen sollen; das Fleisch der Schweine und Kälber, die noch gar zu jung sind; Fleisch, das allzu weich gekocht ist; unreife Nüsse und dergleichen Obst; das allzu weich ist; das Weiße im Eye (nur beym Buchbinder).

Glaire, *s. m.* (*clarum*) ein heller Fleck, der sich in den unvollkommenen Diamanten zeigt.

Glairer, *v. a.* heißt bey den Buchbindern, den Band mit etwas glänzendem bestreichen, als mit Leimwasser ꝛc.

Glaireux, euse, *adj.* das voll zäher, leimzäher Materie ist.

Glais, s. Glas.

Glaise, *s. f.* (von Klatschen oder Schlagen) Leim oder Thon, wovon man Ziegel und anders machen kann, nachdem er mit Füßen getreten oder sonst geknetet wird.

Glaiser, *v. a.* mit Thone oder Leimen beschmieren oder bewerfen.

Glaive, *s. m.* olim (von *gladius*) ein Degen, Messer, Schwert ꝛc. ist im Schreiben noch für das Schwert gebräuchlich, in geistlichen und andern Sachen.

Gland, *s. m.* (*glans*, *glande*) eine Eichel; allerley Arbeit, als Eicheln gestaltet, als Biesamknöpfe, Balsambüchsen; eine Quaste; die Eichel am männlichen Gliede.

gland de terre, Erdnüsse.

gland de mer, eine Art Seemuscheln in Gestalt einer Eichel.

Glande, *s. f.* (von *Gland*, wegen der Gleichheit) eine Drüse.

Glandé, ée, *adj.* mit Eicheln bemalt, als in den Wapenschilden; it. wenn ein Pferd geschwollene Drüsen hat.

Glandée, *s. f.* die Eichelmast im Walde.

Glandule, *s. f.* (von *glande*, *glandula*) ein Drüslein.

Glanduleux, euse, *adj.* drüsicht.

Glane, *s. f.* (Lat. barb. *gelina*, von *calamus*, ol. *gelima*) ein Büschlein Aehren, das die Armen auf dem Felde zusammen klauben; it. eine Schnur Zwiebeln an einander.

Glaner, *v. a.* Aehren auflesen, nachstoppeln; im verblümten Verstande, nachholen, wo ein anderer schon vorgearbeitet hat; it. noch einen kleinen Vortheil haben, von etwas, wobey andere reich geworden sind.

Glaneur, *s. m.* euse, *f.* ein Aehrenleser.

Glapier, s. Clapier.

Glapir, *v. n.* (Holl. galpen, Germ. gelfern) als ein kleiner Hund, oder als ein Fuchs gelfern, bellen; knarricht, klein reden.

Glapissant, e, *adj.* der da gelfert; der knarzend redet.

Glapissement, *s. m.* das Gelfern, Bellen, Belfern der Füchse oder kleinen Hunde; eine knarzigte kleine Stimme.

Glarre, *s. f.* auf den Schiffen ein Krug, worinnen frisches Wasser aufgehoben wird.

Glas, oder Glais, *s. m.* (Germ. klatsch, Holl. glees, Sclav. *glas*, *glaza*, Stimme) das Zusammenschlagen mit den Glocken, wenn jemand verschieden ist, das Todten-Geläute; it. ol. *un glas de chien*, ein Geklatsche der Hunde, ein Lärmen und Gebelle derselben.

Glateron, s. Grateron.

Glatir, *v. n.* (s. *Glas*) klatschen, als ein Hund auf der Jagd, wenn er hinter dem Wilde her ist, anschlagen, bellen.

Glaucium, *s. m.* (Lat.) gehörnter Mohn, Hörnermohn.

Glaucoma, *s. m.* (Lat & Græc.) ein Fell oder Verfinsterung der Augen.

Glaux, *s. m.* (von *γάλα*) ein Kraut, das den säugenden Weibern Milch bringt, Milchkraut.

Glayeul, *s. m.* (*gladiolus*) Schwertlilien.

Glébe, *s. f.* (*gleba*) eine Stuffe oder Stück Erde, worinnen Metall ist; der Grund, bey welchem ein Unterthan bleiben muß, von dem er nicht weg kann.

Glene, *s. f.* eine flache Höhle, worinnen ein Bein geht, oder sich am Leibe beweget.

Glette, *s. f.* (deutsch Glätt) Silberglätt, im Silberschmelzen in den Münzen.

Gletteron, *s. m.* ein Kraut, Klettenkraut.

Glissade, *s. f.* (von Glitschen) das Ausglitschen der Füße; das Niedersenken der Piquen in den Soldaten-Exercitien, hinter sich oder vor sich.

Glissant, e, *adj.* schlüpferig, glatt.

c'est un pas bien glissant, es ist eine gefährliche Sache.

Glissement, *s. m.* in der Physik, das schlüpferige Weichen oder Abglitschen.

Glisser, *v. n.* ausgleiten, ausglitschen mit den Füßen; auf dem Eise fortglitschen, wie die Jungen zu thun pflegen; auf dem Eise fahren,

ren, mit den Schuhen oder Schlittschuhen; entwischen, wie ein Aal aus den Händen, durchschlupfen; ausglitschen, als ein Fuß von einer Leiter, oder sonst etwas, das abweicht, weil es wegen der Abhängung oder wegen der Schläpfrigkeit des Orts, worauf es steht, nicht stehen kann.

glisser, *v. r.* hinein stecken, hurtig, unvermerkt etwas in was anders hinein thun; einschieben, einrücken einen Punct in eine Schrift.

glisser sur quelque chose, über ein Ding leichtsinnig hinfahren, obenhin berühren.

c'est à vous à glisser, die Reihe kommt itzt an euch.

laisser glisser une méprise, etwas versehen.

se glisser, *v. r.* sich einschleichen, im eigentlichen und uneigentlichen Verstande.

Glissoire, *s. f.* ein Ort auf dem Eise, den die Kinder glatt gemacht haben, darauf hinzufahren, eine Schlitterbahn, eine Glitsche.

Globe, *s. m.* (*globus*) ein runder kugelförmiger Körper, eine Kugel; auch eine gläserne Kugel auf einem Fuße, die man auf Tresore, Camine ꝛc. stellt.

globe céleste, eine Himmelskugel, nach der man die Astronomie lernet.

les globes célestes, die himmlischen Körper.

globe terrestre, die Erdkugel, nach der man die Geographie lernet.

globe impérial, der Reichsapfel.

in Globo, *adv.* vulg. zusammen, in einen Klumpen genommen.

Globulaire, *s. f.* (*globularia*) ein Kraut, himmelblaue Maßlieben.

Globule, *s. m.* (*globulus*) kleine Kugel.

Globuleux, euse, *adj.* kugelrund; aus kleinen Kugeln zusammengesetzt.

Glocer, s. Glousser.

Gloire, *s. f.* (*gloria*) die Herrlichkeit Gottes; die Herrlichkeit des ewigen Lebens; auch eine Vorstellung derselben in Gemälden; it. der letzte Vers an den Psalmen, da man der Heil. Dreyfaltigkeit Lob und Preis giebt; Ehre, Ruhm; auch wohl Stolz, Hochmuth.

l'homme est un animal de gloire, der Mensch ist eine hoffärtige Creatur.

faire gloire de quelque chose, sich eines Dinges rühmen; damit prahlen.

il est la gloire de son siécle, *de sa maison*, er ist zu seiner Zeit oder in seinem Hause berühmt geworden, er hat sein Haus berühmt gemacht.

Gloria in excelsis, *s. m.* der engel. Lobgesang.

Gloria Patri, *s. m.* die letzten Worte, die zum Beschlusse aller Psalmen und anderer Gesänge abgesungen werden; im Scherze, ein Mensch, der an allen Orten herum läuft, der überall bekannt ist.

Glorieusement, *adverb.* herrlich, rühmlich, ruhmwürdiger Weise.

Glorieux, euse, *adj. & subst.* berühmt, rühmlich, ruhmwürdig; der in der himmlischen Herrlichkeit ist; it. ruhmsüchtig, prahlerisch, stolz, hoffärtig; ein Prahler.

Glorification, *s. f.* die Verklärung, als der Auserwählten, die Verherrlichung.

Glorifier, *v. a.* (*glorificare*) verklären, der ewigen Herrlichkeit theilhaftig machen; verherrlichen, loben, preisen, rühmen.

se glorifier, *v. r. de quelque chose & dans quelque chose*, sich eines Dinges rühmen.

Glose, *s. f.* (*glossa*) eine Erklärung und Auslegung der Worte und auch der Sachen oder Redensarten eines Buches, eine Glosse; der Zusatz, den man zu einer Erzählung macht; it. eine Art Verse, da man eines andern seine nachmacht, aber in anderm Verstande, und allemal in dem vierten Verse, als dem letzten der Strophe, sogar die völligen Worte des Gedichtes behält, das man nachmacht.

la glose d'Orléans, eine Erklärung, die undeutlicher ist als der Text, den sie erklären will.

Gloser, *v. a.* Glossen, Erklärungen machen.

gloser la bible, die Bibel erklären.

gloser une action, eine üble Auslegung über eine That machen.

Gloseur, *s. m.* ein Tadler, der über alle Dinge was zu sagen hat.

Glossaire, *s. f.* (*glossarium*) ein Wörterbuch, Aufschlagebuch.

Glossateur, *s. m.* ein Ausleger, der Glossen über etwas macht.

Glosser, s. Glousser.

Glossocome, *s. m.* (*glossocomum*) eine gewisse Maschine oder Rüstung mit Rädern, eine schwere Last damit aufzuheben; it. ein Instrument der Wundärzte, die verrenkten und gebrochnen Glieder wieder einzurichten.

Glossopetre, *s. f.* (*γλωσσόπετρα*) ein Stein, der als eine Zunge aussieht, Natterzünglein genannt.

Glotte, *s. f.* (*γλῶττα*) die Oeffnung in der Luftröhre, wodurch die Stimme formiret wird; it. das Zäpflein.

Glouglou, *s. m.* im Scherze, vom starken Trinken, da die großen Schlücke dergleichen Ton in der Kehle machen.

Gloussement, *s. m.* das Gluchsen der Hüner, wenn sie brüten wollen.

Glousser, *v. n.* (*glocire*, gluchsen) schreyen, als die Hüner, wenn sie brüten wollen; it. winseln vor Schmerzen.

Glouteron, *s. m.* Klettenkraut.

Glouton, nne, *adj. & subst.* (von *gluto*, von *glutire*) vielfräßig, ein Vielfraß.

Gloutonnement, adv. vielfräßiger Weise, geiziger Weise.
Gloutonnie, Gloutonnerie, ſ.f. die Vielfräßigkeit, das Fressen.
Glu, ſ.f. (gluten) Vogelleim; it. Gummi oder Harz, das aus den Kirsch- und andern Bäumen fließt; alles, wodurch man kann gelockt oder gefangen werden.
Glüant, e, adj. zäh, leimicht, pechig, klebend.
il a les mains glüantes, er nimmt gern Geschenke.
Glüau, ſ.m. eine Leimruthe.
Glüer, v.a. mit Vogelleime bestreichen; it. klebend machen.
Glui, ſ. Gluy.
Glutinatif, ſ.m. (von glutinare) was zusammen heilet.
Glutineux, euse, adj. (glutinosus) klebend, als Leim; zäh.
Gluy, ſ.m. (Holl. geluye oder gluye) ein Bund oder Schaub Stroh zum Dachdecken.
Glyphe, ſ.m. (glyphus) eine Hohlkehle oder eckicht gemachter Rinnenstreif zur Zierde im Bauen.
Gniole, ſ.f. eine Matte, oder Fleck, den die Kinder einander im Spielen in ihr Spielwerk machen.
Gnome, ſ.m. gnomide, ſ.f. Creaturen, die unter der Erde wohnen sollen, als Bergmänner ꝛc.
Gnomon, ſ.m. (γνώμων) das Eisen, der Stifft an einem Sonnenzeiger oder Uhr, was den Schatten giebt, die Stunden zu wissen; der Zeiger auf dem kleinen Zirkel oben auf einer Erdkugel; wenn man ein längliches Viereck in vier gleiche Theile theilt, und eines von den vier Theilen wegnimmt, so heissen die übrigen drey Gnomon.
Gnomonique, adj.c. & ſ.f. (gnomonica) die Wissenschaft, Sonnenuhren zu machen.
Gnostiques, ſ.m.pl. Ketzer in der ersten Kirche, die von Simone Mago an aufkamen.
Gobe, ſ.f. (Ital. gibba, ein Häuslein, von gibbus) etwas, das die Schäfer einander aus Feindschaft auf die Weide legen, wovon die Schafe krank, oder wie sie meynen, verzaubert werden; it. ein Bissen, womit die Jäger die Füchse und dergleichen Thiere vergeben.
Gobe, ſ.m. vulg. ein Leckerbißchen.
Gobelet, ſ.m. (Lat. gabata) ein Becher zum Trinken, ein Becher der Taschenspieler; item eines der sieben Aemter des königl. Hauses, Brod- und Wein-Credenzer; an den Früchten ist es das Kelchlein oder Käplein, als an den Eicheln, Haselnüssen ꝛc. auch der Kelch an etlichen Blumen.
joüer des gobelets, aus der Tasche spielen.
un joüeur des gobelets, ein Taschenspieler.
Gobelin, ſ.m. (Kobold) ein Gespenst, ein Poltergeist im Hause.

Gobelins, ſ.m. plur. ist eine Scharlach- und andere Färberey zu Paris; it. ein königl. Manufacturhaus daselbst, von einem, Namens Gobelin, der es zuerst in den Gang gebracht hat, also genennet.
Gobeloter, v.n. vulg. nüpfen; oft, aber wenig auf einander trinken.
Gobe-mouche, ſ.f. eine Art kleiner Eidechsen in den Antillischen Inseln, welche die Fliegen behend zu fangen wissen.
Gober, v.n. (von gobe) hinabschlucken auf einmal; it. leichtgläubig seyn, bald glauben.
il a gobé le morceau, er hat sich eins aufbinden lassen.
Goberge, ſ.f. (von gobin, gibbus) eine Leiste, das Zusammengeleimte fest zu halten, bis es trocken geworden ist.
goberges, die Bettbreter unten in einem Bette.
se Goberger, v.r. vulg. sich freuen, über etwas lachen; sich einen Buckel lachen.
Gobet, ſ.m. (von gibbus, Ital. gobba) vulg. der Kropf oder das Erhabene vornen her; it. Bissen, die man einschluckt; it. Art, die Rebhüner mit dem Geyer oder Sperber zu fangen.
prendre un homme au gobet, einen an der Kehle oder am Kragen anfassen; gefangen nehmen.
Gobeter, v.n. bey den Maurern, mit der Kelle Mörtel oder Gyps auf eine Steinfuge werfen, und mit der Hand drüber fahren, daß er sich recht hinein drücke.
Gobeur, ſ.m. der begierig hinein schlucket; der sich alles weis machen läßt.
Gobin, ſ.m. (von gibbus) ein Bucklichter.
Gode, ſ.f. eine Art schneller Vögel auf dem Meere, eine Mewe.
Godelureau, ſ.m. (ſ. Goguelu) ein Jungferknecht, ein Putznärrchen.
Godenot, ſ.m. (von Götter oder Götz) eine Puppe der Marktschreyer, womit sie dem Volke was vorspielen, ein Politionello, Marionette; ein Pickelhering, der die Leute zu lachen macht; ein übelgestalter Mensch; alte oder kleine Götzenbilder.
Godet, ſ.m. (Lat. barb. godetus & catinus) ein Becher, eine tiefe Schüssel oder ein rundes Geschirr ohne Fuß und Handheben; ein Eimer an einem Wasserrade, womit das Wasser in die Höhe geschöpft wird; item ein Farbentiegel bey den Malern; die Röhre, wodurch die Gießer das Metall in die Forme gießen; die Oeffnung, wodurch man den Mörtel unter einen Stein bringt; der Knopf, worinnen die Blüte oder Blume der Gewächse steckt; vulg. ein aufgestülpter Hut.
godet de plomb, kleine Röhren, die man an die Rinnen thut, wenn sie keinen Ablauf haben.

Godiveau.

Godiveau, ſ.m. (von gode anstatt gogue und veau) eine Art Pasteten mit gehacktem Kalbfleische und andern Dingen.
Godon, ſ.m. & f. (diminut. von Claude) Klaudchen, Klaudinchen.
Godron, Gaudron, ſ.m. (ſ. Gaudronner) eine Falte an einem Kragen oder an Handkrausen; item ein erhabener Zierrat im Bauen, als ein Ey.
Godronner, v.a. falten, einen Kragen in die Falten legen; auch irdenes Geschirr gefalten machen.
Goëmon, ſ.f. Seegras, ein Kraut.
Goës, oder Gouët, ſ.f. eine Art großer weisser Trauben, die dünnen Leib machen.
Goffe, adj. c. (Ital. goffo, gauch) grob von Gestalt und Verstande; it. als eine grobe undeutliche Sprache.
Goffement, adv. grob, unartig, albern, abgeschmackt.
Goffre, Goffrer, Goffreur, Goffrier, Goffrôre, ſ. Gauffr.
Gogaille, ſ.f. (von Gauch, jocari, Ital. cogagna) im Scherze, ein Schmaus, bey dem man schreyt und lärmet.
faire gogaille, schmausen.
Gogo, ſ.f. (dimin. von Marguerite) Margretchen, ein Weibsnamen.
à Gogo, adv. (joco, im Scherze) herrlich, köstlicher Weise; nach Wunsche.
vivre à gogo, herrlich und in Freuden leben.
Gogue, ſ.f. ol. eine Fülle im Kochwerke.
Goguelu, ë, adj. vulg. (von Gauch) der reich ist und gute Tage hat, wodurch er frech und hochmüthig wird, daher kömmt goguelureau oder godelureau, ein ruhmsüchtiger, prahlender Mensch; it. ein dicker Mensch mit ungestalten doppelten Knien.
Goguenard, e, adj. & subst. (Gauch) lustig, possenhaft, scherzhaft.
Goguenarder, v.n. scherzen, Possen machen.
Goguenarderie, ſ.f. Possen, Fratzen.
se Goguer, v.r. vulg. (vom Gauch) sich freuen, lustig seyn.
Gogues, ſ.f. plur. (Gauch) lustiges Wesen, Fröhlichkeit, Scherz, Possen.
Goguette, ſ.f. lustige freye Mahlzeit; ein lustiger Sinn.
Goguettes, ſ.f.pl. Possen, Scherz; it. anzügliche Reden, Stichelworte; oder gar Scheltworte.
être en goguettes, lustig oder gutes Muths seyn.
chanter goguettes, Schimpfworte ausstoßen.
Goi, ſ. Goy.
Goinfre, ſ.m. & adj. c. (Germ. ol. Gompe, große Tiefe im Wasser) ein Vielfraß, ein abgeschmackter, alberner Mensch; adj. albern, ungeschickt.
un repas goinfre, eine Mahlzeit ohne Zubereitung oder viele Umstände.

Goinfrer, v.a. & n. fressen, schmausen, sich abgeschmackt bey dem Essen aufführen.
Goinfrerie, ſ.f. eine Fresserey, ein Schmaus.
Goitre, Goûetre, ſ.m. & f. (von guttur) ein Kropf am Halse, ein Gewächs.
Goitreux, euse, adj. kröpficht.
Golfe, Golphe, ſ.m. (Germ. Golf, Wolf) ein Meerbusen.
Golis, ſ. Gaulis.
Gombette, ſ.f. (vom Könige Gundebald) ein Gesetz der Burgunder.
Gomme, ſ.f. (gummi) Gummi.
gomme-gotte, (Gummi gutti) eine gelbe Farbe aus Siam, sonst gutta gemou, oder gutta gamba, von der Provinz Cambodia in Siam.
gomme résine, Baumharz.
gomme sénegal, eine Art arabisches Gummi.
gomme turis oder *turique*, arabisches Gummi.
gomme vermiculée, arabisches Gummi in der Figur kleiner Würmer.
Gommer, v.a. mit Gummi bestreichen.
Gommeux, euse, adject. (gummosus) gummicht.
Gommier, ſ.m. ein Baum, der das fremde Gummi trägt oder giebt.
Gomphose, ſ.f. (gomphosis) in der Anatomie eine Fügung der Knochen, da einer in dem andern steckt.
Gonagre, ſ.f. (γόναγρα) Knie-Gicht.
Gond, ſ.m. (Germ. gehen) eine Thürangel, woran sich die Thüre wendet, oder worinnen sie geht; der oberste Wirbel am Rückgrate, woran sich der Kopf dreht.
sortir des gonds, sich den Zorn übernehmen lassen.
mettre hors des gonds, in Unordnung bringen.
mettre quelqu'un hors de gond, einen in den Harnisch jagen.
Gondezel, ſ.m. eine Mittelgattung baumwollenen Garnes.
Gondole, ſ.f. (von gond, weil es als zwo Thürangeln an einander gestaltet ist) ein Spazier-Schifflein zu Venedig; item ein Trinkgeschirr, das einer Gondel gleicht.
Gondolier, ſ.m. der Schiffmann auf einer Gondel.
Gonelle, ſ.f. ol. (Ital. gonella, Lat. barb. guna, Unterrock, Bohem. haune, siehe Guenille) ein Kleid vor Alters.
Gonfalonnier, ſ. Gonfanonnier.
Gonfanon, ſ.m. (von Fahne und gehen, ol. gont oder gunt) ein Kirchenfahne, die man in der Proceßion trägt; eine solche Fahne in den Wapen.
Gonfanonnier, ſ.m. der solche Kirchfahne trägt; it. einige Beschützer der Gemeinden, die der Pabst in Italien eingesetzt hat; auch einige obrigkeitliche Personen in den Städten Italiens.

Gon-

Gonflement, ſ.m. (Ital. gonfiare, conflare, inflare) Geschwulst.
Gonfler, v.a. (ſ. Gonflement) geschwellen, auflaufen, aufblähen.
se gonfler, v.r. sich aufblähen, sich viel einbilden.
gonflé, ée, part. & adj. geschwollen, aufgeblasen, hoffärtig.
Gonin, adj.m. listig, *c'est un maître gonin*, er ist ein verschmitzter Mensch.
de tours de maître gonin, listige Streiche.
Gonne, ſ.f. eine Tonne zu Biere oder anderm Getränke und nassen Dingen auf den Schiffen.
Gonorrhée, ſ.f. (gonorrhæa) der Saamenfluß; Tripper.
Gorao, eine Art von Seide aus China.
Gord, ſ.m. (von Gerten, Horden) Zäune, die man wegen des Fischfanges in die Flüsse macht, von Pfählen und andern Dingen, die Garne da aufzuspannen.
Gore, ſ.f. ol. (Gurre, Germ. ein altes Pferd) eine alte Schweinsmutter, eine alte Sau.
Goret, ſ.m. (von gore) ein Ferkel, Spanferkel.
Goret, ſ.m. (Gerten oder Reiser) ein Besen auf den Schiffen, die Schiffe unten, wo sie im Wasser gehen, zu reinigen.
Goret, ſ.m. der Altknecht bey den Schustern zu Paris.
Goreter, v.a. (von goret, Schiffbesen) ein Schiff, unten, wo es im Wasser geht, abkehren.
Gorge, ſ.f. (Gurgel, gorga, Ital.) die Gurgel, die Kehle; bey den Aerzten, der Rachen oder das Maul inwendig, so weit man es sehen kann, wenn man es aufmacht; der Busen einer Weibsperson; eine Kropftaube; der Kropf an einem Falken; it. die Speise, die man ihm giebt; eine Hohlkehle im Bauwesen; der Eingang in eine Bastion oder Bollwerk; ein enger Paß in ein Land; der Hals oder obere Theil an einem Geschirre; das weitere Theil unten am Camine; das Ausgeschnittene an einem Barbierbecken; die Rolle, welche die Bilderkrämer auf die ausgelegten Landkarten und Bilder legen, damit sie der Wind nicht wegwehe.
avoir belle gorge, sagt man von Jagdhunden, die wohl bellen können.
enduire & digérer sa gorge, sagt man vom Falken, wenn er gleich alles wieder von sich gehen läßt, und nichts verdauet; it. von Menschen heißt es, etwas bald wieder durchbringen, das man bekommen hat.
faire gorge chaude dans une compagnie, Schande in einer Gesellschaft einlegen.
rendre gorge, speyen, sich übergeben; figürlich, das unrecht erworbene wiedergeben.

gorge de pigeon, schielicht, wie einige Taffete; it. eine besondere Art von Gebiße an den Pferdezäumen.
prendre un homme à la gorge, oder *lui mettre le poignard sur la gorge*, einem mit Gewalt etwas abzwingen.
arroser la gorge, im Scherze, trinken.
rire à gorge déployée, aus vollem Halse lachen.
ce ris ne passe pas le nœud de la gorge, er lachet, daß man es kaum höret.
il ment cent pieds dans sa gorge, er leugt es in seinen Hals hinein.
je lui ferai rentrer ces injures dans sa gorge, ich will ihn für diesen Schimpf wohl bezahlen.
Gorgée, ſ.f. ein Maul voll; ein Bissen oder Schluck.
se Gorger, v.r. sich dick anfressen, sich voll saufen, *de quelque chose*, mit oder in etwas; figürlich, etwas im Ueberflusse haben; sich bereichern.
gorger, v.a. heißt bey den Schmiden geschwellen machen.
gorgé, ée, part. & adject. angeschopft, vollgefressen; geschwollen; angefüllt; in den Wapen, wenn der Hals einer Figur von anderer Farbe ist.
Gorgéres, ſ.f. plur. die untersten Pinnen des Gallions an Seeschiffen.
Gorgeret, ſ.m. ein hohles Instrument der Wundärzte, den Stein heraus zu ziehen.
Gorgerette, oder Gorgette, ſ.f. ein Halstuch oder Kragen der Weiber, womit sie den Hals bedecken.
Gorgerin, ſ.m. der Halskragen am Harnische; it. eine Hohlkehle an den Dorischen Säulen in der Architectur oben am Capital.
Gorgerouge, ſ.f. ein Rothkehlchen, kleiner Vogel.
Gorgette, ſ. Gorgerette.
Gorgias, e, adj. ol. (von gorge) eine dicke ansehnliche Person.
Gorgonelle, ſ.f. eine Art von Leinwand aus Holland.
Gornable, ſ.m. ein hölzerner Nagel zum Schiffbaue.
Gornabler, v.a. die hölzernen Nägel in ein Schiff schlagen.
Gorre, ſ.f. in der Normandie, Kinderblattern.
Gort, ſ. Gord.
Gosier, ſ.m. (Ital. gozzo, Lat. guttur) der Schlund, die Gurgel, die Kehle.
grand gosier, ein Vielfraß.
il a le gosier pavé, es brennt ihn keine Speise im Halse.
Gosse, ſ.f. ein eiserner Ring auf den Schiffen, der mit kleinen Stricken umwunden ist.

ist, damit sich die Seile, welche durchgehen, nicht entzwey reiben.
Gothique, adj. c. (Gothicus) gothisch, in der Baukunst, Schrift, Malerey und Kupferstecherey; it. alt; grob.
Goton, ſ.f. Margarethen, verkleinert aus Marguerite.
Gouais, ſ. Goës.
Goubelotter, ſ. Gobeloter.
Goudran, ſ.m. ein Büschel Holz in Pech, Wachs und Colofoni getaucht, im Kriege des andern Werke anzuzünden.
Goudron, Goudran, ſ.m. (ſ. Gaudron, oder Hisp. alquitran) spanisches oder schwarzes Pech mit Inschlitt und Werg, die Schiffritzen zu verstopfen; it. Teer.
Goudronner, Goudranner, v.a. ein Schiff mit Teer bestreichen; it. die Seile oder Taue beteeren; bespicken.
Goudronneur, Goudranneur, ſ.m. auf den Schiffen, einer, der die Seile teeret.
Gouëmon, Gouesmon, ſ.m. Seegras, ein Kraut.
Gouët, ſ. Goës.
Gouëttre, Gouëttreux, ſ. Goitre.
Gouffre, ſ.m. ein (Golf) tiefes grundloses Loch im Wasser; ein Abgrund, tiefer Schlund; eine Tiefe, die alles verschlingt; etwas, das viel Geld kostet; ein großes Unglück; ein Schlemmer; Verprasser.
Gouge, Gouje, ſ.f. ol. eine Weibsperson; ietzo eine Soldatenhure.
Gouge, ſ.f. (Lat. guvia, ol.) ein Hohlmeissel.
Goujat, ſ.m. ein Troßjunge, Soldatenknecht; it. ein Handlanger der Maurer.
Goujavier, ſ. Gouyavier.
Gouine, ſ.f. eine öffentliche Hure.
Goujon, ſ.m. (von gouge, gobio) eine Kresse, Gründling; eine eiserne Zwecke, bey den Handwerkern; ein Hohlmeissel, (eigentlich ist es im Französischen ein kleiner Fisch, den man an der Angel fängt; daher das Sprüchwort: *faire avaler le goujon à quelqu'un*, machen, daß einer in die gelegten Fallstricke falle.)
Goujure, ſ.f. (von gouge) die Kerben, die man in einen Wirbel macht.
Goulée, ſ.f. vulg. (von gula) ein großes Maul voll, ein Schluck.
Goulet, ſ.m. (von gula) der Hals an einem Glase oder anderm Geschirre; der Eingang in die Fischreußen, das Loch, wodurch die Fische in die Reußen gehen.
Goulette, ſ.f. kleine hohle Streife oder Hohlkehlen, die man in die Platten von Marmor oder andern Steinen hauet bey den Wasserwerken, damit das Wasser desto besser ablaufen könne.
Goulliaffre, adj. c. & subst. (von gula) ein Vielfraß.

Goulot, ſ.m. der Hals einer Flasche oder andern Geschirres.
Goulote, ſ.f. eine kleine Rinne, die an großen Gebäuden oben in die Steine gehauen wird, damit das Wasser desto besser zusammen laufen und abfallen kann.
Goultron, ſ.m. (gutter) so viel als goitre.
Goulu, e, adj. & subst. (gulosus) Vielfraß; vielfräßig; it. ein Thier, das auch Vielfraß heißt, lebt auf dem Lande und im Wasser.
Goulument, adv. geiziger, unersättlicher Weise.
Goumenes, ſ.f.pl. (ſ. Gumenes) Ankertaue.
Goupil, ſ.m. ol. (von vulpes, qs. vulpellus, vulpecula) ein Fuchs.
Goupille, ſ.f. (von copula) eine Zwecke, ein Stift, ein Nagel oder Schraube, womit eine Uhr zusammen geschraubet, oder ein Rohr an dem Schaffte befestiget wird; it. das Leder vorn am Nagel, der vor dem Rade in der Axe des Wagens steckt.
Goupiller, v.a. eine Uhr mit Zwecken oder Schrauben an das Gehäus befestigen.
Goupillon, ſ.m. (Lat. barb. vulpilio, weil es vor Alters ein Fuchsschwanz war) ein Sprengwedel bey dem Weihwasser; ein Kannenwischer von Borsten, der rund um das Ende eines Steckens herum gemacht ist, Gläser und Kannen auszuputzen, wo man mit Händen nicht hinein kann.
Goupillonner, v.a. ein Geschirr mit einer solchen Bürste reinigen.
Gourd, e, adj. (ol. gurdus, Lat. Hisp. gordo) steif, erstarret, ungelenk.
avoir les mains gourdes, steife, starrende Hände haben.
il n'a pas les mains gourdes, er nimmt gern Geschenke; er greift gern zu.
il n'a pas les pieds gourds, er entläuft bald.
Gourde, ſ.f. (cucurbita, Gurke, oder gonbourde) eine Kürbisflasche.
Gourdin, ſ.m. (von gourd, steif) ein dicker kurzer Stock oder Knüttel.
Gourdiner, v.a. vulg. einen mit einem kurzen Stocke oder Knüttel abprügeln.
Gourdiniere, ſ.f. Seil, das am Vordersegel der Galeeren hangt.
Goure, verfälschte Tamarinten; auch dergl. Terpentin.
Goureau, ſ.m. eine Art langer violblauer Feigen.
Gourgandine, ſ.f. eine Hure, Straßenhure; it. eine Art Schnürbrüste, die vornen offen sind, daß man das Hemd sehen kann.
Gourgannes, ſ.f.pl. eine Art kleiner Wasserbohnen, die süß von Geschmacke sind.
Gourmade, ſ.f. (gourmer) ein Faustschlag.
Gourmand, e, adj. & subst. (von geren, begierig) einer oder eine, der geizig und unmäßig säuft und frißt; ein Vielfraß.

Gou-

Gourmander, *v. a.* einen ausschelten, ihn mit harten Worten begegnen; zwingen, zähmen, als seine Begierden ꝛc.

Ce cheval gourmande son cavalier, dieß Pferd ist seinem Reuter ungehorsam.

Gourmandiſer, *ſ. f.* Unmäßigkeit im Essen und Trinken.

Gourme, *ſ. f.* (vom Lat. *gramiuu*, Ital. *gramia & grommo*) Unreinigkeit, welche den jungen Pferden aus der Nase läuft; der Eiter und Nässe, die den Kindern aus der Haut kömmt, und sie grindig macht.

Jetter ſa gourme, grindig werden in der Jugend.

N'avoir pas encore jetté ſa gourme, noch nicht trocken hinter den Ohren seyn; noch unversucht in der Welt seyn.

Gourmer, *v. a.* (Ital. *gromma*) mit Fäusten schlagen, als Schuljungen, Gassenjungen, Lackeyen zu thun pflegen; it. einem Pferde die Kinnkette anlegen.

Se gourmer, *v. r.* sich schlagen mit Fäusten.

Gourmet, *ſ. m.* etre, *f.* der den Wein wohl zu kosten weiß; ein Weinkoster.

Gourmette, *ſ. f.* die Kinnkette am Zaume.

Gourmette, *ſ. m.* ein Diener der Kaufleute, der auf ihre Waaren im Schiffe Acht giebt; it. ein Schiffknecht, der nur des Schiffes Reinigkeit mit Fegen, Auspompen ꝛc. besorget.

Gournable, Gournabler, ſ. Gornable.

Gouſſaut, *adj.* (von *cuiſſe*, *coxa*) ein Pferd von kurzen Lenden, aber dickem Halse und Schultern, ein Speckbals.

Gouſſe, *ſ. f.* (Germ. Schoten) die Hülse um einige Früchte, als Erbsen, Bohnen ꝛc. auch die Haut um den Knoblauch ꝛc. it. an den ionischen Säulen der Zierat am Capital, wo allzeit drey gleichsam aus einem Stamme mit Bohnenhülsen hervor gehen.

Gouſſet, *ſ. m.* (von *couſſin*, Küssen) ein Stück der Rüstung der Kriegsleute unter den Armen und Achseln; ein Zwickel von Leinwand, den man in die Hemder unter den Achseln setzt; ein verborgener Geldbeutel, eine Ficke oder Säckchen, das man vor diesem unter den Armen trug, itzt an dem Hosengürtel trägt; ein Stück Holz am Schiffe, wodurch die Stange des Steuerruders geht; ein Holz, womit man einen Balken füttet, der sich in des Holzes ausgekerbtes Theil legt; it. eine Figur in den Wapen, oben als ein Pult, fängt oben an beyden Schildwinkeln an, und geht etwas gespitzt zu, bis es sich als ein Pfahl unten an der Spitze des Schildes endet; ein Stück von einem Brete, das man an der Seite annagelt, ein Bret darauf zu legen; im Bauen, ein Kragstein, Dielenkopf oder Sparrenkopf; ein Sitz im Schlage einer Kutsche.

Sentir le gouſſet, übel riechen.

Goût, *ſ. m.* (ol. *gouſt*, Lat. *guſtus*) der Geschmack; Lust zu essen oder trinken; Verstand, Urtheil über ein Ding; die Lust, das Belieben zu etwas, *de, pour quelque choſe*.

Goûter, *v. a.* (ol *gouſter*, Lat. *guſtare*) kosten, versuchen, probiren; gutheißen, sich gefallen, belieben lassen; geniessen; eine kleine Mahlzeit halten, Vesperbrod essen zwischen der Mittags- und Abendmahlzeit.

Goûter, oder Goûté, *ſ. m.* ol. das Vesperbrod.

Gouthiou, *ſ. m.* ein americanischer Strauch, der zum Schwarzfärben dienet.

Gouttant, e, *adj.* (ſ. Goutte) tröpfend, das tropfenweis herabfällt.

Goutte, *ſ. f.* (*gutta*) ein Tropfen.

Mere-goutte, der Vorlauf von gepreßten Säften; die ersten Tropfen von gepreßten oder distillirten Sachen.

Goutte, Zierraten als Tropfen immer 6 und 6 an den Säulen oder unter dem Simse des Hauptbalkens über den Säulen; sonst auch *larmes & campanes*; ein gewisser subtiler Thau in Aegypten.

Goutte à goutte, tropfenweis.

On n'y trouve pas une goutte de bon ſens, es ist gar nichts kluges drinnen.

Ne voir goutte, nicht einen Stich sehen.

N'entendre goutte, nicht das geringste hören.

Goutte, *ſ. f.* (*gutta*) das Podagra, Zipperlein.

Goutte ſciatique, die Gicht in den Hüften.

Goutte crampe, der Krampf.

Goutte roſe, das Rothlauf im Gesichte.

Goutte remontée, wenn das Podagra nicht mehr in die äußerlichen Glieder, sondern auf die innern fällt, wo es tödlich wird.

Goutte-ſereine, der Staar in den Augen.

Gouttelette, *ſ. f.* (von *guttula*) ein Tröpfchen.

Gouteux, euſe, *adj.* & *ſubſt.* (von *goutte*) mit dem Podagra behaftet.

Gouttiere, *ſ. f.* (von *gutta*) eine Dachtraufe, eine Dachrinne; der Rand oben an einer Kutsche, daß der Regen abfließe; die Rinnen oben auf dem Schiffe, wodurch das Wasser ablaufen kann; das hohle Theil des Schnittes, der einwärts von den Buchbindern am Buche gebogen wird, damit der Rücken heraus gehe; die Kerben oder hohlen Striche an den Stangen des Hirschgeweihes; zu Orleans heißen *gouttieres* Särge von weissem Wachse, die von gewissen Herren jährlich in eine Kirche daselbst geliefert werden.

Gouvernail, *ſ. m.* (*gubernaculum*) das Steuerruder am Schiffe; die Regierung eines Landes; der Drat, ein Schnarrwerk an den Orgelpfeifen, der zum Stimmen derselben hilft.

Gouvernante, *ſ. f.* (*gubernans*) des Gouverneurs Frau; eine Hofmeisterinn großer Herren Kinder; eine Haushälterinn bey einem Wittwer oder jungen Menschen.

Gouverne, *ſ. f.* Vorschrift, Verbachtung, (nur bey Kaufleuten.)

Gouvernement, *ſ. m.* (von *gubernare*) Regierung über eine Stadt oder Land ꝛc. der Dienst des Gouverneurs, die Statthalterstelle; die Stadt oder das Land, worinne einer Gouverneur ist.

Gouverner, *v. a.* (*gubernare*) regieren, beherrschen, führen, als das Hauswesen, das Regiment ꝛc. Hofmeister seyn, führen einen jungen Herrn; Herr seyn über etwas, als des andern Herz, Gewissen ꝛc. auf den Schiffen das Steuruder wenden.

Se gouverner, *v. r.* sich aufführen.

Gouverneur, *ſ. m.* (*gubernator*) ein Regent oder Statthalter; ein Guberneur, ein Hofmeister bey jungen Herren; auf den Schiffen der Steuermann.

Gouverneur de lions, einer, der immer einerley Kleider trägt, welches die Löwenwärter thun müssen.

Gouverneur d'hôpital, der Armenpfleger.

Gouyavier, *ſ. m.* Namen eines Baums in Ostindien.

Goy, *ſpecies interj.* (verzwickt, vom Germ. Gott) kömmt in den Flüchen vor, als *vertugoy*, *mortgoy* &c.

Graal, *ſ. m.* ein Gefäß, das man zu Genua als ein Heiligthum zeiget, dessen sich Christus beym Abendmahle soll bedienet haben.

Grabat, *ſ. m.* (*grabatum*) ein Faulbett.

Il eſt ſur le grabat, (im Scherze) er ist bettlägerig.

Grabeau, *ſ. m.* (Grumen) die Brocken oder das Zerfallene, das Abgefallene bey den Apothekern von ihren Waaren.

Grabuge, *ſ. m.* (Ital. *grabuglio*) ol. Uneinigkeit, Zwistigkeit, Streit.

Grace, *ſ. f.* (*gratia*) Gnade, Gunst, Gewogenheit; Liebe, Freundschaft; Gefallen; Wohlthat; Verzeihung, Vergebung, Erlassung der Schuld; Beanadigung; die Gnade Gottes; Zierlichkeit, Anmuth; Annehmlichkeit; gute Art und Geschicklichkeit; Schönheit, Zierde.

Graces, Dank, Danksagung; it. das Gratias, das Gebet nach Tische.

Graces à Dieu, Gott sey Dank.

Vente à graces, wenn man einem etwas auf Wiederkauf verkauft.

Chevalier de graces, ein Maltheser-Ritter, der seinen Adel nicht von so langer Zeit beweisen darf wie andere.

Graces expectatives, Anwartung auf die nächste geistliche Pfründe, vom Pabste.

Bonne grace, Artigkeit, Anmuth, gute Art; it. ein kleiner Vorhang zu den Häupten des Bettes.

Bonnes graces, im plur. heißt Gnade, Gunst, Wohlgewogenheit.

De grace, aus Gnaden, aus Mitleiden, aus Höflichkeit; it. lieber, ich bitte.

Grace, Ihro Gnaden, *ſa grace*, ein Titel, den man den Bischöffen in Deutschland giebt, wie ihn auch die Herzoge und Parlements-Herren in England haben.

Graces, *pl. f.* (*Gratiæ*) die Gratien, die Göttinnen der Anmuth.

Graciable, *adj. c.* (von *gratia*, Gnade) *un crime graciable*, ein Fehler oder Verbrechen, das vergeben werden kann.

Gracieuſement, *adv.* freundlich, angenehmer Weise.

Gracieuſer, *v. a.* (im Reden) freundlich, höflich empfangen, oder einem begegnen.

Gracieuſeté, *ſ. f.* (meistens nur im Reden) Freundlichkeit, Höflichkeit, ein kleines Geschenk; eine kleine Erkenntlichkeit.

Gracieux, euſe, *adj.* (*gratioſus*) gnädig; leutselig, freundlich, höflich; artig, anmuthig, angenehm.

Gracilité, *ſ. f.* (*gracilitas*) der klare Laut der Stimme, als der Weiber ꝛc.

Gradation, *ſ. f.* (*gradatio*, *gradus*, Lat.) das Steigen nach Stufen; *par gradation*, stufenweise; in Bedienungen; in Beybringung immer wichtigerer Beweise; im Bauen; in der Chymie durch Treibung zur höhern Güte oder zu vollkommenerm Stande; im Malen, das Steigen der Farbe ins Licht, oder auch im Schatiren.

Grade, *ſ. m.* (*gradus*) eine Ehrenstufe in Kirchendiensten und auf Universitäten.

Grades, *ſ. m. pl.* Patent, das man wegen angenommenen Gradus erhält.

Gradin, *ſ. m.* (von *gradus*) eine kleine Stufe, als etwan auf die Altärs gesetzt wird, immer eine Reihe Wachskerzen über die andern zu setzen.

Gradins, im plur. eine Leiter zu Bibliotheken und Studierstuben, die in der Höhe stehenden Bücher herunter zu langen.

Gradins de jardin, Beete, oder Erhöhungen eines Gartens nach Stufen.

Gradine, *ſ. f.* eine Art Meissel, Gradireisen der Bildhauer.

Graduation, *ſ. f.* (von *gradus*) die Abtheilung in Grade.

Gradüé, *ſ. m.* (*graduatus*) eine graduirte Person in den academischen Facultäten.

Graduel, lle, *adj.* (*gradualis*) nach Stufen eingerichtet, oder stufenweis fortgehend.

Graduel

Graduels, die Stufen-Psalmen, die 15, welche die Juden auf den 15 Stufen des Tempels sungen.

Graduel, *ſ. m.* ein gewisser Vers, den man nach der Epistel singt.

Graduër, *v. a.* in der Geometrie, in die 360 Grade abzeichnen; in die Grade eintheilen; auf Academien, einem einen Gradum in einer Facultät ertheilen.

Se faire graduër, einen Gradum auf Universitäten annehmen.

Gradüé, ée, *part.* & *adj.* mit Graden bezeichnet; nach den Graden abgetheilt; mit einem academischen Gradu versehen.

Feu gradüé, in der Chymie, ein Feuer, das gradweis verstärkt wird.

Grafigner, *v. n.* vulg. (*graffiare*, *grafignare*, Ital. von Greif, Griffen, Klauen) kratzen, krallen, als eine Katze.

Graille, *ſ. f.* (*graculus*) eine Krähe.

Graillement, *ſ. m.* ein rauher Ton.

Grailler, *v. n.* (von *graille*, krähen, krächzen) den Jagdhunden mit dem rauhen Tone des Horns rufen.

Graillon, *ſ. m.* (von *grabeau*, Grüben, Grumen) das Ueberbliebene von einer Mahlzeit; auch Abgang vom Marmor; it. Lumpen.

Grain, *ſ. m.* (*granum*) ein Korn, ein Saamen- oder Fruchtkörnchen, Getreid; auch sonst ein Körnchen, als von Salze, Sande, Pulver, Hagel u. d. g. it. ein rundes Stückchen, als ein Küglein am Rosenkranze, an einer Korallen- oder Agtsteinschnur ꝛc. ein Gran im Gewichte, deren 480 eine Unze oder 2 Loth machen.

Grain d'orge, im Messen, das zwölfte Theil eines Daumens breit, ein Gerstenkorn breit; it. bey den Buchdruckern, ein halber Schlag in den Noten; ein Handwerkszeug der Schreiner, spitziger Meissel; it. ein Hohlhobel; ein hohler Streif, den der Hohlhobel macht.

Il ne ſçait grain, vulg. er weiß nicht das geringste.

Les gros grains, Winterfrucht, Wintergetreide.

Les menus grains, oder *les petits bleu*, Sommergetreide.

Poulets de grain, Stubenhüner, die man in den Stuben groß füttert.

Grains de marroquin, ou de chagrin, die kleinen erhabenen Theile am Cordnan, oder im Chagrin und dergleichen Zeugen.

Grain de marbre, die Flecken im Marmel.

Grain d'acier, die Theile, die im Stahle klein, im Eisen aber gröber sind.

Grain de lépre, die Pfnnen an den Schweinen.

Grains de verole, Pockengruben; Narben; Blattern.

Mettre un grain à un canon, heißt das Zündloch eines Geschosses ausfüllen, und ein frisches durch das angefüllte machen.

Un grain, un grain de vent, ein gäher Stoß vom Winde auf den Schiffen.

Il n'a pas un grain d'eſprit, er hat nicht ein Fünkchen Verstand.

Il eſt leger d'un grain, er ist nicht recht klug, er hat einen Sparren zu viel.

Il a un petit grain de folie, id.

Il n'y a pas un grain de ſel dans cet ouvrage, es ist nichts kluges in diesem Buche.

Être dans le grain, im Rohre sitzen, und sich eine Pfeife schneiden; seinen Beutel spicken können.

Il eſt léger de deux grains, er ist verschnitten, ein Castrat.

Un catholique à gros grain, ein Catholischer, der nicht viel Wesens von der Religion macht, nicht viel Andacht hat.

Graine, *ſ. f.* (*granum*) Saamenkörnchen, von Kohle, Zwiebeln, Rüben, Leine u. d. g. Kern von Melonen, Gurken ꝛc. Brut der Seidenwürmer.

Une méchante graine, eine schlimme Sache; schlimme Leute.

Cette fille monte en graine, diese Jungfer wird mannbar.

Graine d'andovilles, einen Schwarm kleiner Kinder.

Graines, die kleinen häufigen Buckel, die man im Bildhauen neben einander macht, zur Zierde eines Dinges, das nicht so glatt scheinen soll.

Grainer, *v. a.* in den Saamen schießen, als ein Kraut.

Grainé, ée, *part.* voll Körner, voll Saamen, als eine Aehre.

Grainetterie, Grainetier, Grainier, siehe Grén - -

Grairie, *ſ. f.* (von *gré*) ein Stück Wald, das man gemeinschaftlich mit andern besitzt; it. ein gewisses Geld, das der König in Frankreich von den Wäldern bekömmt.

Grais, ſ. Grés.

Graiſſe, *ſ. f.* (von *gras*, *craſſus*) Fett, Fettigkeit, Schmiere, Schmeer; figürlich das Beste an etwas; it. Gewinnst, Vortheil, den man an etwas hat.

Graiſſer, *v. a.* schmieren, mit Fette oder anderer Schmiere.

Graiſſer la patte d'un juge, einen Richter schmieren, bestechen.

Graiſſer le marteau d'une porte, einen Thürhüter bestechen, oder schmieren.

Graiſſer les épaules à quelqu'un, einen abschmieren, abprügeln.

Graiſſez les botes d'un vilain, il dira, qu'on les lui brûle, prov. ein Undankbarer weiß nichts

niemand Dank, wenn man ihm gleich etwas Gutes thut.

Graiſſet, *ſ. m.* (von Gras) ein Laubfrosch.

Graiſſeux, euſe, *adj.* voll Fett.

Gramen, *ſ. m.* (Lat.) Gras; Kraut; spanisches Gras.

Grammaire, *ſ. f.* (qs. *grammaria*) die Sprachkunst, die Wissenschaft der Grammatik.

Grammairien, *ſ. m.* einer der die Grammatik lehrt.

Grammatical, e, *adj.* (*grammaticalis*) grammatisch, der Sprachkunst gemäß.

Grammaticalement, *adv.* auf grammatikalische Weise, nach der Grammatik.

Grammerci, ſ. Grand-merci.

Grand, e, *adj.* (*grandis*) groß; übermäßig; ansehnlich; berühmt; heldenmäßig; vornehm; merkwürdig; nachdrücklich; wichtig; hochtrabend.

Les grands jours, die hohen Gerichtstage, da alle Sachen durch Oberrichter abgethan werden.

Le grand Turc, oder *le grand Seigneur*, der türkische Kaiser oder Groß-Sultan.

Le grand-prêtre, der Hohe Priester.

La grande Meſſe, die hohe Messe.

La grande égliſe, die Domkirche.

Le grand monde, vornehme Leute.

Grand, *ſ. m.* ein großer Herr.

Il veut trancher du Grand, er will einen großen Herrn agiren.

Les Grands, die großen Herren.

Le grand, eine hohe Art im Reden und Schreiben.

Mr. le grand, der erste Bereiter beym Könige.

Entrer tout de grand en quelque lieu, gerade und aufrecht in einen Ort hinein gehen, ohne sich zu bücken, als ein Mann in ein Gemach, ein Fuß in einen Strumpf ꝛc.

En grand, in großem Format.

Grandat, *ſ. m.* die Würde eines Grand in Spanien, der sich vor dem Könige bedecken darf.

Grand-Barrage, eine Art geblümter Leinwand aus Caen.

Grand-Caën, eine Art von Leinen-Damast aus Caen.

Grand-croix, *ſ. m.* bey dem Maltheser- und andern Ritterorden, ein Großkreuzer.

Grand-Duc, *ſ. m.* ein Großherzog, Großfürst.

Grandelet, tte, *adj.* (von *grand*) ein wenig erwachsen, aufgeschossen.

Grandement, *adv.* sehr.

Grandeſſe, *ſ. f.* so viel als Grandat.

Grandeur, *ſ. f.* die Größe; Höhe; Hoheit; Majestät; Macht; Würde; Ansehen; Reichthum; Wichtigkeit; Ansehnlichkeit.

Les grandeurs, die großen Herren.

Votre Grandeur, eure Bischöfliche Gnaden.

Grandir, *v. n.* (von *grand*) groß werden, in die Höhe wachsen.

friſch. Dict.

Grandiſſime, *adj. c. ſuperlativ.* (von *grandis*) sehr groß, (im Scherze.)

Grand-maître, *ſ. m.* der Großmeister der Maltheser-Ritter; der Hochmeister der Deutschen Ritter; it. der oberste Bediente, Director oder Aufseher, z. E.

Grand-maître des cérémonies, der Ober-Ceremonienmeister.

Grand-maître de l'artillerie, der General-Feldzeugmeister.

Grand-maître de la garderobbe, der Oberaufseher über die königliche Kleiderkammer.

Grand-maître de la maiſon du Roi, der Großmeister des königlichen Hauses, der königliche Groß-Hofmarschall.

Grand-maître du collége, der Director eines Gymnasii oder einer hohen Schule.

Grand'maîtriſe, *ſ. f.* das maltheisische Großmeisterthum; das deutsche Hochmeisterthum.

Grand-marci, *ſ. m.* ein großer Dank, eine Danksagung; man braucht es auch elliptice, und da heißt es so viel als großen Dank, ich sage Dank, ich bedanke mich).

Grand'mére, *ſ. f.* die Großmutter.

Grand-père, *ſ. m.* der Großvater.

Grand-Petun, eine Art sehr langblätterigen Tobaks aus America.

Grande-Roſe und Grande-Veniſe, zwo Gattungen geblümter Leinwand aus Flandern und Normandie.

Grange, *ſ. f.* (von *granum*) eine Scheune, Scheuer; it. ein Landgut.

Grangeage, *ſ. m.* (von *grange*) *donner une terre à grangeage*, einen Acker verpachten um die Hälfte der Frucht.

Grangier, oder Granger, *ſ. m.* ein Meyer, der den Getreidebau unter den Händen hat.

Granit, *ſ. m.* (von *grain*, Lat. *granites*) eine Art von grobem Marmor, der Sandkörnchen von allerley Farben in sich hat; Granit.

Granitelle, *adj. c. marbre granitelle*, Marmor mit Puneten.

Granulation, *ſ. f.* (von *granum*, *granulum*) das Körnen, wenn man die geschmolzenen Metalle, indem sie fließen, ins Wasser gießt, da lauter kleine Körner daraus werden.

Granuler, *v. a.* das im Schmelzen fließende Metall in kaltes Wasser allgemach gießen, und Körner daraus machen; körnen.

Granulé, ée, *part.* & *adj.* gekornet, *cuivre granulé*, Kornkupfer, oder Kupferkörner.

Grape, *ſ. m.* (*carabus*) eine Krabbe, oder Art von Meerspinnen.

Grape, *ſ. f.* (Ital. *graſpo*, *raſpo*, *grappo*, *grappa*, Germ. raspe, raspeln, raspen, rapen, wovon man die Beere raft, Gall. *râpe*) der Kamm, woran die Weinbeeren an der Traube hangen; it. die Traube selbst, ist auch von Hopfen, Holder und andern Früchten

gebräuchlich; it. eine Dolde oder Krone an Kräutern, die ihre Blüten büschelweis tragen; auch der Laich des Blackfisches, der traubenweis an einander hangt; auf den alten Münzen ist die Weintraube ein Zeichen der Freude, des Ueberflusses, und eines guten Weinlandes.

mordre à la grape, prov. ein Gespräch beginnen, oder einem Gespräche zuhören, das einem wohlgefällt; it. anbeißen, sich fangen, berücken lassen.

grape de mer, ein Ungeziefer auf der See, das einer Weintraube gleich sieht.

Graphoide, *adj. c.* (Græc. γραφοειδης) das als ein Griffel spitzig zugeht, in der Anatomie.

Graphomètre, *s.m.* (*graphometrum*) ein mathematisches Werkzeug als ein halber Zirkel in 180 Grade getheilet, in der Mitte mit einem Compasse, die Flächen, Winkel und Höhen auf dem Felde zu messen.

Grapiller, *v. a. & n.* (von *grape*) die von der Weinlese übrigen Trauben nachlesen, Nachlese halten; kleine Sachen nachholen, die andere haben stehen lassen; einen kleinen Vortheil bey etwas haben; etwas geringes heimlich entwenden, unterschlagen, oder zurückhalten, wie das Gesinde thut, das die Herrschaft betreugt.

Grapilleur, *s.m.* euse, *f.* der Nachlese in etwas hält: it. der Schwänzelyspennige macht.

Grapillon, *s.m.* ein kleines Träublein, oder ein Stück von einer Traube.

Grapin, *s.m.* (von Greifen) ein Anker mit vier oder mehr Haken; it. Haken, die man in ein Schiff wirft, es zu sich zu ziehen; auch die Haken, die an den Segelstangen und sonst an den Brandern angemacht werden, daß sie sich an die Schiffe hängen; it. allerley Haken, etwas zurücke zu halten, oder fest an etwas zu machen; ein Fußhaken, zu Besteigung der Bäume und Felsen; it. eine Geschwulst an den Füßen der Pferde.

Grapiner, *v. a.* ein Schiff mit Haken befestigen.

Grappe, Grappiller, Grappin, und deren Derivata, s. Grape &c.

Gras, se, *adj.* (*grassus*) fett, feist, als Menschen und Vieh; als Oel und andere Fettigkeit; als Wein und Tinte, wenn sie dick und zäh werden; als eine Suppe, die wohl geschmalzet ist; als Leder, das mit Fette geschmieret ist; als ein Hut, der noch nicht trocken ist; als Feigen, die vor Alter schmierich werden; als Mörtel, der zuviel Kalk hat, zu fett ist; als Dinge, darauf oder darein Fett gekommen ist.

terre grasse, Thon, Töpfererde.

les jours gras, *le Mardi gras*, die Tage oder der Dienstag vor der Fasten, die Fastnacht.

faire gras, Fleisch essen an Tagen, da es verboten ist.

un pays gras, ein fettes, reiches Land.

une affaire grasse, ein guter Handel, wobey einer reich werden kann.

avoir la langue grasse, schwere Zunge haben; oder unrichtig reden.

des mots gras, unrichtige Worte.

une pièce de charpente ou pierre trop grasse, ein gar zu dicker Balken oder Stein zum Bauen.

angle gras, *biais gras*, im Bauen, ein stumpfer Winkel, eine stumpfe Ecke.

tuër le veau gras, einem eine Freudenmahlzeit zurichten.

faire ses choux gras de quelque chose, sich an einem Dinge ergötzen, es wohl gebrauchen; sich etwas zu Nutz machen, Vortheil davon ziehen.

dormir la grasse matinée, lange in den Tag hinein schlafen.

Gras, *s.m.* das Fett; fettes Fleisch.

le gras de la jambe, die Wade.

gras de mer, ein Weg auf dem Meere.

Gras double, *s.m.* ein Ochsenmagen.

être chargé de gras double, fett von Leibe seyn.

Gras-fondu, *adj. m.* krank, als ein fettes Pferd.

Gras-fondu, *s.m.* oder

Gras-fondure, *s.f.* eine Krankheit, die feiste Pferde bekommen, wenn man sie im Sommer übertreibt.

il mourra de gras-fondu, er wird noch am Fette sterben, im Schmeere ersticken.

Grasale, *s.f.* bey den Goldmachern, ein Napf.

Grassement, *adv.* reichlich, wohl.

Grasset, tte, *adj.* (von *gras*, dimin.) etwas fett oder dick vom Leibe.

Grassette, *s.f.* ein Kraut, Berg-Sanickel.

Grasseyement, *s.m.* (von *gras*, als mit einer dicken Zunge) das Anstoßen mit der Zunge im Reden, das falsche Aussprechen einiger Buchstaben, das Schnarren.

Grasseyer, *v.n.* einige Buchstaben übel aussprechen, mit der Zunge anstoßen, schnarren.

Grassoüillet, tte, *adj.* (dimin. von *gras*) fettlich, etwas fett; weichlich anzugreifen.

Grat, *s.m.* (von Kratzen) ein Ort, wo die Hüner immer nach Würmern scharren.

envoyer quelqu'un au grat, einen nicht haben wollen, fortjagen.

Gratelle, *s.f.* die Krätze, das Jucken der Haut.

Gratelleux, euse, *adj.* krätzig.

Grater, s. Gratter.

Grateron, *s.m.* Klebkraut.

Graticuler, *v.n.* (von *craticula*) mit Linien wie ein Gitter beziehen, damit man etwas

etwas desto bequemer abcopiren, oder ins Kleine bringen könne.

Gratienne, *s.f.* eine Art weisser Leinwand aus Bretagne.

Gratification, *s.f.* (von *gratificari*) ein Geschenk, eine Gabe, Wohlthat, Gnade.

Gratifier, *v.a.* begnadigen, Gunst, Gewogenheit erzeigen.

Gratin, *s.m.* (von *gratter*, kratzen) die Scharre, oder das Angehängte im Topfe von einigen Speisen.

Gratiole, *s.f.* (*gratiola*) ein Kraut, Gottesgnade genannt, oder Wild-Aurin.

Gratis, *adv. & s.m.* (Lat.) umsonst; das Umsonstgeben.

il dit cela gratis, er beweist nicht, was er sagt.

Gratitude, *s.f.* (*gratitudo*) die Dankbarkeit.

Gratte-boësse, *s.f.* (von *gratter* und *brosse* oder Bürste) eine Krazbürste, oder ein zusammen gewickelter dünner Drat, womit die Goldschmide und andere ihre Sachen abkratzen.

Gratte-boësser, *v.a.* mit der Krazbürste helle machen.

Gratte-cul, oder Gratte-cû, *s.m.* (von *gratter* und *cul*) Hambutten, Hiefen; eine Muskel, die da macht, daß man den Arm unter sich biegen kann; sonst *grand rond*, *grand dossier*.

Grattelle, f. Gratelle.

Gratter, *v.a.* (kratzen) krazen; abkratzen; schaben; auskratzen, als die Schneider ein Tuch, das man die Naht nicht sehe; scharren.

gratter à la porte, sacht an die Thür klopfen.

gratter quelqu'un par où il lui demange, einem nach dem Maule reden, ihm sagen, was er gern hort, ihn loben.

gratter le parchemin, immer schreiben.

il sent son vieux gratté, er thut nichts ungeschlagen.

Gratteron, Grattin, s. Grateron, Gratin.

Grattoir, *s.m.* ein Kraz- oder dreyeckichtes Plattieresen der Goldschmiede oder Kupferstecher: it. Bergkraze.

Gratuit, e, *adj.* (*gratuitus*) unverdient, freywillig: it. ungegründet.

don gratuit, eine Verehrung, welche die französischen Geistlichen alle fünf Jahre dem Könige geben müssen.

Gratuité, *s.f.* (qs. *gratuitas*, *gratia*) unverdiente Gnade und Liebe.

Gratuitement, *adv.* umsonst; ohne Verdienst, aus Gnaden; ohne Absehen auf Nutzen.

Grau, *s.m.* (s. *Grève*) der Mund oder Ausfluß eines Stromes in die See. (ist an den Seeküsten von Languedoc sonderlich gebräuchlich.)

Gravas, *s.m.* (s. *Gravier*) bey den Mäurern, der Schutt oder Mist vom zerfallenen und zerstörten Gypswerke.

Grave, *adj. c.* (*gravis*) schwer; ernsthaft; ernstlich; bedachtsam; ansehnlich; majestätisch; wichtig; groß, abscheulich, als ein Verbrechen; der gravis, ein Accent der Griechen; tief, als der Ton der Saiten, Glocken &c.

Grave, *s.f.* ein Platz voll kleiner Steine an der See, s. Grève.

vin de Grave, ein Wein aus Frankreich, bey Bourdeaux, von einem Orte dieses Namens, dunkelrother Farbe.

Gravelée, *s.f.* (s. *Gravier*) dürr gebrannte Weinhefen, welche die Färber gebrauchen.

Graveleux, euse, *adj.* (s. *Gravier*) sandig, als Erde; steinicht, als Kreide, Birnen &c. it. mit dem Leidengriese behaftet.

Gravelle, *s.f.* Leidengries, Blasenstein; it. eine Art von Weinsteine.

Gravelure, *s.f.* vulg. Unfläterey, *il y a de la gravelure dans ce discours*, in dieser Rede ist etwas Unzüchtiges.

Gravement, *adv.* (von *grave*) ernsthafter Weise, mit Nachdrucke.

Graver, *v.a.* (graben) in Holz oder Stein etwas graben.

graver en bois, in Holz schneiden.

graver à l'eau forte, radiren.

graver en creux, hohl ausgraben, einwärts ausschneiden.

graver en bosse, erhaben schneiden.

graver des cachets, Petschafte stechen.

graver dans le cœur, ins Herz prägen.

nez gravé, eine pockengrübige Nase, oder ein blatternasiges Gesicht, (spottweise.)

Graveur, *s.m.* (von *graver.*)

graveur en cuivre, au burin, Kupferstecher; *de cachets*, Siegelgräber, Petschierstecher. *en bois*, ein Holzschneider.

Graveure, s. Gravure.

Gravier, *s.m.* (*riva*, *riva*, Ital. *riviere*, weil dergleichen Sand immer an den Ufern liegt, s. *Grève*) Kies-Sand, grober Sand, als an dem Wasser, oder im Grunde zu seyn pflegt; it. als der Urin setzt.

Gravier, *v.m.* (mit Klauen hinauf kruppen, *kruppen*, *kriepen*, *krepen*, Holl.) klettern, klimmen, als eine Katze auf einen Baum; oder als ein Bär auf einen Felsen.

Gravité, *s.f.* (*gravitas*) die Schwere; Ernsthaftigkeit; Bedachtsamkeit; Nachdruck: Tiefe eines Tons in der Musik.

centre de gravité, der Ruhepunct, worinnen ein schwerer Körper still liegt; der Mittelpunct einer Last.

Gravois, *s.m.* ist so viel als *gravas*.

Gravûre, *s.f.* das Siegelgraben, Steinschneiden, Holzschneiden, Kupferstechen &c. it. der Schnitt, den die Schuster in die Sohle machen, wo der Schuhdrat hinein genehet wird, sie fest zu machen.

Gré, *s.m.* (*gratum*) freyer Willen, Gefallen, Belieben; Dankbarkeit, Erkenntlichkeit.

de bon gré, ungezwungen, mit gutem Herzen freywillig.

vendre de gré à gré, mit allerseitigem guten Willen verkaufen.

être au gré de quelqu'un, einem gefallen, nach eines Belieben seyn.

au gré des vents, wo der Wind einen hintreibt.

prendre la mort en gré, den Tod willig über sich nehmen.

se sçavoir bon gré de quelque chose, an sich und seinem Thun selbst Gefallen tragen.

sçavoir mauvais gré à quelqu'un, einem schlechten Dank wissen.

bon gré, malgré, es geschehe gern, oder ungern.

Grebe, ein Wasservogel aus der Schweiz, der ein schönes Rauchwerk giebt.

Grec, Grèque, *adj. & subst.* (*Græcus*) griechisch; it. ein Grieche, eine Griechinn.

le grec, das Griechische, die griech. Sprache.

vent grec, Nordwest-Wind.

Y grec, das Ypsilon.

à la grèque, auf Griechisch, nach griechischer Weise.

il est grec dans cette science, er versteht diese Wissenschaft aus dem Grunde.

passez, c'est du Grec, nur weiter, das versteht man nicht.

Grecs, in der heil. Schrift, sind die Heiden; in der Baukunst, die dorische, ionische und corinthische Ordnungen.

Grece, *s.f.* (*Græcia*) Griechenland.

Grecque, Grecquer, s. Grèqu- -

Gredin, e, *adj. & subst.* (Germ. gritig, gierig, geitzig) ein Bettler, ein armer geringer Mensch; ein geitziger, filziger Kerl.

Gredinerie, *s.f.* Betteley.

Greffe, *s.f.* (*graphium*, Griffel) Canzley-Registrator; Archiv; Stadtschreiber-Amt.

Greffe, *s.f.* ein Pfropfreis; it. gepfropfter Stamm.

Greffer, *v.a.* pfropfen, impfen, belzen.

Greffier, *s.m.* (qs. *graphiarius*) Registrator, Canzellist, Schreiber, Stadtschreiber, Gerichtschreiber.

Greffoir, *s.m.* ein Belzmesser, Pfropfeisen.

Grège, *s.f.* (Werg) die Seide, die außen um das gesponnene Gehäus des Seidenwurms ist.

Grégeois, *adj. m. feu grégeois*, (*ignis græcus*) eine Art Feuerwerk, das im Wasser brannte, und nur mit Essig gelöschet werden konnte; griechisches Feuer.

Greger. *le lin*, den Flachs hecheln.

Grégoire, *s.m.* (*Gregorius*) ein Mannsnamen.

Grégorie, *s.f.* (*Gregoria*) ein Weibsnamen.

Grégorien, ne, (*Gregorianus*) *calendrier grégorien*, der Gregorianische Calender.

Grégue, *s.f.* ol. eine Art kleiner und kurzer Hosen, welche sonderlich die Pagen lange getragen haben; spanische Hosen. (wird nur im Scherze noch gebraucht.)

il en a dans la grégue, es ist ihm ein Possen begegnet.

tirez vous grégues, packt euch weg von hier, fort mit euch.

il y a laissé ses grégues, es hat ihm seinen Kopf gekostet.

Grégueur, *v. a.* vulg. in die Ficke stecken.

Greigneur, *adj. & s.m.* ol. (von *grandior*) ein vornehmer Herr; it. größer, besser, als *greigneur droit*, ein besseres Recht.

Greille, *s.m.* ol. (s. *Grêle*, vom Lat. *gracilis*) eine Art klar lautender Trompeten.

Greine, Greiner, Greiniur, s. Grain.

Grêle, *adj. c.* (von *gracilis*) schmal, dünn, als die Leibesgestalt einiger Personen; als eine Säule, die dünner ist als die Regeln erfordern; als die dünnen Därme im Leibe, nämlich duodenum, jejunum, ileon; als eine klare Stimme, wie Weiber oder Castraten haben, oder wie die Trompeten bey Leichen klingen.

Grêle, *s.f.* (s. *Grêsil*) der Hagel, Schloßen; ein Gerstenkorn am Auge; it. was sonst dick und mit Haufen kömmt, als Schläge, Kugeln, die geschossen werden &c.

la grêle est tombée sur mon jardin, das Unglück hat mich betroffen.

Grêler, *v. imp. il grêle*, es hagelt, es schloßet.

grêler, *v. a.* mit dem Hagel verderben.

grêler un prédicateur, einen Prediger seiner Zuhörer berauben.

grêler sur le persil, seine Macht an geringen Leuten ausüben, die einem weit nicht gewachsen sind.

grêlé, ée, *part. & adj.* mit dem Hagel oder sonst mit etwas verderbt, als ein Land von den Soldaten &c. in den Wapen und Fahnen heißt es mit Perlen besetzt, als die Kronen der Marquis und Grafen &c.

visage grêlé, ein pockengrübichtes, blatternasichtes Gesicht.

il a l'air d'un grêlé, er sieht blutarm aus.

Grêlet, oder Gurlet, *s.m.* ein Mauerhammer, dessen Spitze vornen eine Kerbe hat.

Grêlin, *s.m.* (von *gracilis*) das kleinste Tau auf den Schiffen.

Grêlon, *s.m.* ein Stückchen oder Stein des Hagels, eine Schloße.

Grelot, *s.m.* (von *grille*, s. *Grillon*, *Grillet*) eine Schelle.

trembler de grelot, vulg. mit den Zähnen klappern.

fil au grelot, eine Art von holländischem Zwirne zum Sticken.

Grelotter, *v.n.* vulg. mit den Zähnen klappern.

Grêlu-

Grêluchon, *s.m.* ein Liebhaber einer verheuratheten Frau, oder eines Kebsweibes, welche etliche alte Reiche unterhalten.

Grément, *s.m.* (s. *Gréer*) die Schiffrüstung.

Grémial, *s.m.* (*gremiale*) ein Stück des priesterlichen Schmucks, ein Tuch, das man einem Prälaten, wenn er sitzt, auf den Schoos breitet.

Grémil, *s.m.* (von *grain millet*, *grana milii*, weil es dem Hirsekorne sehr gleicht; Steinsaamen, Meerhirse, Perlhirse, ein Kraut.

Grénade, *s.f.* (*granatum*) ein Granatapfel: item Granatenblüte; eine Granate im Kriege.

grénade à main, Handgranate.

grénade de mer, ein steinichtes Gewächs an den Felsen in der See, das einer Granate gleicht.

Grénade, *s.f.* (*Granada*) ein Reich in Spanien.

Grénadier, *s.m.* ein Granatenbaum; it. ein Granadier.

Grénadiere, *s.f.* die Granadentasche der Granadierer.

Grénadille, *s.f.* ein Gewächs aus America, Passionsblume.

Grénaille, *s.f.* (von *granum*, s. *Granuler*) Metall zu kleinen Körnern gemacht, indem man es aus dem Schmelztiegel ins kalte Wasser gegossen hat.

de la cire en grénaille, geschabtes Wachs zum Bleichen.

Grénat, *s.m.* ein Granat, ein rother Edelstein, wegen der Gleichheit der Farbe mit der Granatenblüte.

Grénaut, *s.m.* eine Art Fische mit dicken Köpfen.

Gréne, Grèner, s. Grainer.

Gréneterie, *s.f.* der Handel mit allerley Saamen; der Kornhandel.

Grenetier, *s.m.* e, *f.* ein Kornhändler; it. einer, der allerley Getraide und andere Saamen in kleinen Maasen verkauft; ein Mehl- und Kleyenkrämer; it. der Küstner und Getraideverwalter in einem Kloster; auch ein Salz-Factor, der das Salz ausmessen läßt, und Rechnung darüber führt; it. ein Unterrichter.

Grénetis, *s.m.* der krause Rand einer Münze; it. ein Werkzeug, womit man dergleichen Zierat macht.

Grenier, *s.m.* e, *f.* (*granarius*, qs. von *granarium*) ein Getraidehändler; ein Grasmann, eine Grasfrau.

Grenier, *s.m.* der Boden unter dem Dache eines Hauses; ein Speicher, Kornboden über Haus, eine Salzniederlage: item ein Ort oder ein Strich Landes, wo vieles Getraide wächst, und welches andere Länder damit versorgt; bey den Grützleuten und Saamenhändlern, der Schrank, worinnen sie ihre Gesäme verwahren.

embarquer en grenier, etwas nur wie Getraide ins Schiff schütten, uneingesäckt.

c'est du bled en grenier, in dieser Waare finden sich immer Kaufleute.

il va du grenier à la cave, er ist bald sehr gut, sehr bös oder zornig; oder von einer Extremität zur andern.

c'est un grenier à coups de poing, man schlägt und bläuet ihn immer.

Grenoir, *s.m.* (von *granum*) ein Pulversieb.

Grenouille, *s.f.* (von *ranunculus*, s. *Rayne*, additio *g*) ein Frosch; ein schlimmer Poet; ein Geschwür unter der Zunge; ein Thürband, worinnen die Thürangel steckt.

Grenouiller, *v.n.* vulg. immer bey der Zeche, in den Wirthshäusern liegen.

il ne fait que grenouiller, er ist immer zu Biere.

Grenouillere, *s.f.* eine Froschlache.

Grenouillet, *s.m.* ein Froschchen.

Grenouillette, *s.f.* (*ranunculus*, s. *Renoncule*) eine Pflanz oder Garten-Ranunkel.

Grenu, ë, *adj.* (von *granum*) voll Korner, als eine Aehre; it. zu kleinen Körnern gemacht, als Schießpulver; mit kleinen Höhen und Körnern gemacht, als Cordwan, Chagrin &c.

huile grenuë, körnichtes Baumöl, das kleine Körner als die Feigen hat, und für das beste gehalten wird.

Grèque, *s.f.* eine kleine Säge der Buchbinder, womit sie hinten auf den Büchern etwas einwärts sägen, damit man außen die dichen Schnüre, woran die Blätter geheftet sind, nicht so start sehe.

Grèquer, *v.a.* hinten in ein Buch eine Tiefe sägen, die Schnure hinein zu legen, woran die Blätter geheftet werden.

Grès, Grais, *s.m.* (s. *Gris*, grau, daher heißt er auch *grison*) ein Stein, der hart und grau ist, aber sich leichtlich spaltet, und zu Pulver machen läßt; ein Sandstein, dient zum Wetzen des eisernen Werkzeugs, und sein Sand zum Scheuern.

vaisseau de grès, ein irdenes Geschirr, sehr hart gebrannt.

grès, die zween obern Hauzähne eines wilden Schweins.

Grésil, Grosil, Groisil, *s.m.* (von rieseln, wird noch vom Regen gesagt, der klein und dünn herabfällt) Graupen, kleiner Hagel; ein Mehlthau, der die Gewächse verbrennt und fleckicht macht; ein anderer kleiner Regen; it. bey den Kaufleuten, zersprungene und klein zerstückte Gläser, die zu Pulver zerdrückt werden; it. sehr fein gepülvertes Glas.

Grésillement, *s.m.* das Zusammenschrumpeln des Pergaments &c.

Grésiller, *v. n.* wird vom Fallen des Mehlthaues oder andern kleinen Regens gesagt, rieseln, stäuben, gleichsam von subtilen Tröpfen, graupeln.

grésiller du verre, das Glas mit dem Kreselabkürzen.

grésillé, ée, adj. verdorben, als ein Blatt vom Mehlthaue; zerbröckelt, in kleine Stücke zerfallen oder gebrochen.

se grésiller, v. r. zusammenschrumpeln, als Pergament ꝛc. vom Feuer.

Grésillon, s. Grillon.

Grésillonner, *v. n.* schreyen, als eine Grille.

Grésoir, *s. m.* (von *grais, grès*, s. *Egrisoir*) das Eisen, womit die Glaser das Glas abkürzen, wenn es etwas zu breit oder lang ist, der Kreysel; bey den Goldschmieden eine Schachtel, wo der Demantsand oder Pulver liegt.

Gresse, Gresser, s. Grasse.

Gresserie, *s. f.* (von *grès*) gewisse Steine oder Sandsteine; it. Geschirr aus diesen Steinen gemacht, auch der Ort, wo man diese Steine findet.

Gréve, *s. f.* (von *ripa, riva*, Ital. *riviere*) der Sand am Ufer; ein Platz zu Paris am Ufer, wo man die Missethäter am Leben straft.

grève, das Schienbein.

Grever, *v. a. & n.* (*gravare*) beschweren, unrecht thun, überlästig seyn.

il lui grève fort, es ist ihm eine große Last, er beschweret sich, es thut ihm im Herzen weh.

Grevûre, *s. f.* (von *crever, crepare*) ein Bruch, Leibesschaden.

Grez, s. Grés.

Gribane, oder Gribarne, *s. f.* eine Art von Schiffen zu 30 bis 60 Tonnen.

Griblette, *s. f.* (qs. *grillette*, von *grille*) ein Strick frisches Schweinefleisch auf dem Roste gebraten.

Gribouillette, *s. f.* vulg. (Grümpel, Gerümpel, *gribouille*, ol. allerhand kleiner Hausrath) ein Spiel der Kinder, wo sie etwas unter die andern werfen, wer es zuerst bekömmt, der hat es.

Gridelin, *s. m.* oder Gris de lin, s. Gris.

Griéche, *adj. c.* (ol. *grieſche*, von Ital *grezzo, griccia*) sprenkelicht, bunt gesprengt.

ortie griéche, Brenn-Nessel.

pie griéche, Buntspecht; figürlich, Weibsperson, die stets zanket.

Griéf, éve, *adj.* (*gravis*) schwerlich, gefährlich, schmerzlich, als Krankheit, Verbrechen, Sünde.

sous griéves peines, bey schwerer Strafe.

Grief, *s. m.* ein Unrecht, ein Schaden; Beschwerung in Rechts-Sachen, sonderlich wenn man sich über ein Untergericht beschweret bey einem obern, daß es nicht recht geur-theilet habe.

Griévement, *adv.* schwerlich.

griévement malade, gefährlich krank.

Griéveté, *s. f.* die Schwere oder Größe, als der Sünde.

Grifade, *s. f.* (ein Griff, von greifen) ein Griff, den einem ein Vogel mit scharfen Klauen giebt; ein Eingriff oder Raub geitziger Leute.

Grife, *s. f.* (Griff) eine scharfe Klaue eines Thiers oder Vogels, womit er eingreift; figürlich, die Hand eines Menschen, wenn er sie andern zum Schaden braucht, als einen um das Seinige zu bringen, sich an einem zu vergreifen, einen an seiner Ehre anzutasten ꝛc. es ist auch ein Haken, woran die Kannengießer das Zinn probiren, wie gut es sey.

Grifer, *v. a.* mit Klauen ergreifen, verwunden.

Griffon, *s. m.* der Vogel Greif; auch eine Art großer Habichte oder Geyer, welche dem Adler gleichen; ein Greiff in den Wapen; it. eine Art Hunde: eine Feile der Drahtzieher, welche an der Schneide scharf zum Feilen ist, womit sie die langen Streife in das Kupfer feilen, das sie versilbern und versilberten Draht daraus ziehen.

Grissonnage, *s. m.* eine Schrift der anfangenden Schreiber oder der Kinder, welche aussieht; als wenn es die Hüner getratt hätten, Krähenfüße.

Grissonnement, *s. m.* schlechter Entwurf eines Gemäldes, Gebäudes ꝛc.

Grissonner, *v. a.* (von *griffe*) übel schreiben oder malen, ungleiche Striche machen, die man nicht lesen kann.

Grignon, *s. m.* vulg. (Germ. Rinde) die Rinde oder harte Kruste am Brode.

Grignoter, *v. a. & n.* vulg. ein Rindlein Brod gleichsam nagen; ein wenig essen oder kauen; vulg. einen kleinen Gewinn haben.

Grigou, *s. m.* (von *crie, cou*, Germ. compositione, ein Schrenhals) ein Bettler, der alle Leute um Almosen anschreyt.

Gril, *s. m.* (von *craticula*, contracte) ein Rost; it. so viel als Petit-saumon, eine Art Lachsforellen in Schottland.

Grillade, *s. f.* ein Rostbraten.

Grillant, e, *adj.* glatt, schlüpferig.

Grille, *s. f.* ein Gitter, weil es als ein Rost aussieht; ein Feuerrost, wo die Asche unten durchfallen kann; ein viereckiges Loch im Balkhause, eben unter dem Dache; ein Zeichen der Canzellisten, wenn sie Briefe ausfertigen, das als ein Rost aussieht; das Gitter an dem Visier des Helms in den Waven; it. eine Art spanischer Wolle.

Griller, *v. a. & n.* auf dem Roste braten; mit Gittern vermachen; vulg. glitschen.

je grille d'impatience, vulg. ich möchte bersten vor Ungeduld.

se griller, v. r. sich am Feuer brennen.

Grillet, *s. m.* (*gryllus*, Grille) eine

eine Heime, eine Feldgrille; eine kleine Schelle oder Nelle, die man den Hunden, den Falken ꝛc. anhängt.

Grillette, *s. f.* ein Vogel oder Falk in den Wapen, mit einer Schelle am Fuße, die eine andere Farbe hat.

Grillon, oder besser Gryllon, *s. m.* eine Grille.

Grillons, *s. m. plur.* (von *grille* oder *gril*) die Schnüre der Scharfrichter, womit sie die Missethäter auf der Folter schnüren.

Grillot, *s. f.* so viel als *grillet*.

Grillotalpa, *s. m.* (Lat.) ein Schrotwurm, Reitwurm.

Grimace, *s. f.* (Ital. *grimazzo*, Hisp. *grimmo*, Furcht, Schrecken, Germ. Grimm, furor, ira) Verstellung der Gebärden und des Gesichts, Gebärdung des Gesichts, es geschehe gleich andere zum Lachen zu bewegen, oder aus Zwange, den man sich anthut, oder aus Scheinheiligkeit, Verdruß; oder angenommener Gewohnheit.

faire la grimace à quelqu'un, einem seinen Unwillen zu verstehen geben, mit dem Gesichte und kaltsinnigen Bewillkommen; von Stiefeln, Schuhen und Kleidern sagt man es vulg. wenn sie übel gemacht sind.

Grimacer, *v. n.* das Gesicht verstellen; von Schuhen und Kleidern heißt es, übel zugeschnitten und gemacht seyn.

Grimacier, e, *adj. & subst.* einer, der das Gesicht verstellet, als Heuchler, politische falsche Leute thun.

Grimaud, *s. m.* (*grimaldus*, von Krumen oder Bröcklein Brod, welches die Knaben mit in die Schule bekommen) ein Schimpfwort, womit die großen Schüler die kleinen nennen, ein A B C-Junge; it. Fuchs, Schulfuchs, Pedant.

Grimauder, *v. n.* kleine Kinder das A B C lehren.

Grime, *s. m. e, f.* (Krume) ein kleiner Schüler in den untersten Classen, ein Schuljunge, Schulmägdchen.

Grimelin, *s. m. e, f.* ol. (ein Krümlein) ein A B C-Schüler; ein Pfennigkrämer; it. der nur um Pfennige spielt.

Grimelinage, *s. m.* Spiel um geringes Geld, geringer Gewinn.

Grimeliner, *v. n. & a.* um Pfennige spielen; kleinen Profit suchen.

Grimoire, *s. m.* ein Zauberbuch, die Geister zu beschwören; it. eine dunkele, verwirrte Schrift, Rede oder Sprache.

Grimper, *v. a.* (von kryppen, krepen, Holl.) klettern, klimmen, kriechen, steigen, als mit Klauen sich anhalten.

donner du grimpant au vin, dem Weine Schärfe, Feuer geben.

Grimpereau, *s. m.* ein kleiner Vogel, ein Baumhacker, Baumkletterer oder Baumläufer.

Grinement, *s. m.* (von *grincer*, knirschen) das Knirschen der Zähne.

Grincer, *v. a.* knirschen mit den Zähnen.

Gringolé, ée, *adj.* (von Ring, geringelt) heißt in den Wapen, wenn ein Kreuz an den Enden als eine Schlange gestaltet ist.

Gringoter, *v. a. & n.* (ist eine Nachahmung des Lautes) zwitschern, singen, als die kleinen Singvogel immer thun; im Scherze sagt man es auch von Menschen.

Gringuenaude, *s. f.* eine kleine Unreinigkeit, die sich hier und da aus dem Leibe begiebt, und kleben bleibt.

Gringuenoter, *v. a. & n.* singen; trillern.

Grinon, s. Crinon.

Griotte, *s. f.* (Grütze) geröstete und hernach gemahlene Gerste, Gerstengrütze.

Griotte, *s. f.* (Ital. *agretto*, säuerlich, siehe *Agriotte*, von *aigre*) eine Art saurer Kirschen, Weichsel.

Griottier, *s. m.* ein saurer Kirschbaum, Weichselbaum.

Grip, *s. m.* (von greifen) ein Raubschiff.

Gripaume, s. Agripaume.

Grippe, Gripe, *s. f.* eine unmäßige Begierde.

Gripper, Griper, *v. a.* (s. *Griffe*, greifen) heimlich stehlen; wie eine Katze oder Maus ein Stück Fleisch erwischen; auch wie Diebe und Spitzbuben, vulg. greifen, anpacken, als Häscher.

Grippefou, Gripefou, *s. m.* (von *griper* und *fol* und *fou*) im Scherze, ein armer Bürger, der einem andern die Renten einnimmt und einen halben *sou* für jeden *livre* zum Lohn bekömmt, (von 6 guten Groschen 3 kayserliche Pfennige).

Gris, e, *adj. & subst.* (Ital. *griso, griggio*, Germ. greiß) grau; die graue Farbe.

gris minime, dunkelgrau.

gris de rat, oder *de souris*, Mausefarbe.

gris pommelé, schwarze Schimmelfarbe.

gris de lin, eine hellblaue Farbe, die sehr ins Weiße fällt, flachsblütfarbig.

papier gris, Kließpapier, Löschpapier.

du vin gris, schieler Wein.

petit gris, ein Pelzfutter von Caninchen oder Hamstern, auch Eichhörnern ꝛc. Grauwerk.

verd de gris, oder *verder*, Grünspan.

un tems gris, (weil die Kälte alles bereift) kaltes oder frostiges Wetter.

faire grise mine à quelqu'un, le regarder gris, einen übel oder frostig empfangen.

il est gris, er hat graue Haare; it. er hat einen kleinen Rausch.

Grisaille, *s. f.* eine Malerey von Schwarz und Weiß.

Grisailler, *v. a.* grau anstreichen.

Grisâtre, *adj. c.* graulicht.

Grise, *s. m.* ein junger Stieglitz, der seine schöne Farbe noch nicht hat.

Grisette, *s. f.* ein geringer wollener Zeug, anfangs grau, hernach von allerley Farben; it. eine Weibsperson in solchen Zeug gekleidet; it. eine solche Person von schlechtem Stande, sie mag gekleidet seyn, wie sie will; it. eine Art kleiner Mückenvogel, die man Witwerlein heißt.

Grison, *s. m.* (s. *Gris*) der graue Haare hat; ein Greis; ein Esel; ein Lacken, der keine Liberen trägt, und im Hause zu allerley Verrichtungen dienet; eine Art grauer Steine; ein Graubündner.

Grison, ne, *adj.* was grau ist.

cheval grison, Grauschimmel.

Grison, ne, *adj.* graubündnerisch.

terre des Grisons, Graubünden.

Grisonner, *v. n.* grau werden.

Grisons, *s. m. plur.* (wegen des alten Bündnisses, *fœdus canum*) die Graubündner.

Grive, *s. f.* (von *gripper*, wegen des Schadens, den sie an dem Weine und andern Beeren thun) eine Drossel.

petite grive, Weißdrossel.

grive commune, Roth- oder Weindrossel.

grosse grive, der Mistler, Ziemer, Schnarre.

grive, qui vit de graine de genévre, Krametsvogel.

il est saoul comme une grive, er hat sich dick angefressen.

Grivelée, *s. f.* (von *gripper*) Geld, das man jemand heimlich abstiehlt, im Kaufen und Verkaufen.

Griveler, *v. a.* heimlich Geld abstehlen, abzwacken.

grivelé, ée, adj. (von *grive*) gesprengt, wie Krammetsvogel.

Grivelerie, *s. f.* das Bestehlen, heimliches Abzwacken, Schwänzelpfennige machen.

Griveleur, *s. m.* euse, *f.* einer, der die Herrschaft heimlich bestiehlt.

Grivois, *s. m.* vulg. ein gemeiner Kerl.

Grivoise, *s. f.* (Rib- oder Reibeisen) eine Tobaksbüchse, den Tobak auf dem Eisen zu reiben, das darinnen ist; eine gemeine unzüchtige Dirne.

Grivoiser, *v. a. & n.* Schnupftobak auf dem Eisen reiben.

Grobis, *s. m.* olim (Großbauch) ein dicker Herr.

vomina-grobis, eine dicke Hauskatze.

Grogne, *s. f.* vulg. (Ital. *grugna*, von grunzen) das Brummen, der Widerwillen, den man über etwas mit Murren beweiset.

Grognement, *s. m.* das Grunzen der Schweine.

Grogner *v. n.* (s. *Gronder*, Ital *grugnare*, Germ. grunzen, Lat. *grunnire*) grunzen als Schweine; murren, als ungeduldige, unwillige Menschen.

Grogneur, euse, *subst. & adj.* einer, der über etwas murret und brummet.

Groin, s. Groüin.

Groiſeille, Groiſelle, Groiſellier, s. Groſeil - -

Groiſil, s. Greſil.

Groſle, *s. f.* (von *graculus*) ein Heher.

Grommeler, *v. n.* (von *grunnire*) brummen, murren, unwillig seyn.

Grommeleux, s. Grümeleux.

Grondes, *s. f.* (von *grunnire*) s. *Trompe*.

Grondement, *s. m.* das Murren; das Brummen, als des Donners.

Gronder, *v. a. & n.* einen ausschelten; heimlich murren.

le tonnere gronde, der Donner schallet, rollet.

Gronderie, *s. f.* das Murren, Brummen über etwas.

Grondeur, *s. m.* euse, *f.* ein murrischer Mensch.

Grondeur, *s. m.* Namen eines Fisches, der in den kleinen Flüssen der americanischen Inseln gefunden wird.

Gros, sse, *adj.* (*crassus*, groß, *grossus*) dick, als ein Mensch von Leibe, ein Buch ꝛc. groß; reich; ansehnlich; mächtig; heftig; übermäßig.

la cour est grosse, der Hof ist izo stark.

avoir le cœur gros, voll Grimm und Zorn seyn.

avoir de grosses paroles avec quelqu'un, harte Worte mit einem wechseln; zanken.

jouër gros jeu, hoch spielen; viel wagen.

gros tems, stürmisches Wetter zur See.

contrât à la grosse avanture, ein Contract bey der Handlung zur See, überhaupt auf den Leib der Contrahirenden, auf das Schiff und Ladung.

donner de l'argent à la grosse avanture, grossen Zins von einer Summe nehmen, weil große Gefahr dabey ist, sie zu verlieren.

gros pendart, Haupt- oder Erzschelm.

gros lourdant, großer Tölpel.

gros avanturier, der sein Geld im Schiffhandel wagt.

gros bec, ein Kernbeißer, ein Vogel.

gros bois, großes Scheitholz.

gros canon, grobes Geschütz, Batterie-Stück.

gros double canon, ist in der Buchdruckerey grobe Canon, Versalschrift.

gros canon, grobe Canon antiqua.

gros dos, ein reicher Kauz, ein wohlhabender Mann, der zählen kann.

gros lot, das große Loos im Glückstopfe.

gros noir, eine Art von Schiefer.

gros mot, ein unzüchtiges Wort.

grosses lettres, große Buchstaben, grobe Schrift.

grosse dîme, der große Zehenden.

grosse vérole, die Venus-Seuche, Hurenkrankheit.

toucher la grosse corde, den rechten Hauptpunct berühren.

gros cens, Zins, den man überhaupt von allem Felde giebt.

une femme grosse, eine schwangere Frau.

une grosse femme, eine dicke Frau.

je suis gros de vous voir, vulg. ich trage großes Verlangen euch zu sehen.

faire le gros dos, hoffärtig, aufgeblasen seyn.

Gros, *s. m.* das größte, meiste oder vornehmste von etwas.

le gros de l'armée, der größte Haufen des Heeres.

un gros de cavallerie, eine große Schaar Reiter im Kriege.

le gros d'un ouvrage, der Hauptinhalt eines Buches.

le gros des affaires, das vornehmste, das bey einem Handel zu bedenken ist.

le gros du monde, der meiste Theil der Leute.

le gros d'une Chanoinie, die Einkünfte eines Domherrn vom Stifte, ohne die Accidenzen.

le gros d'une cure, was ein Dorfpfarrer oder Landpriester seinem Vicario zur Einkunft läßt.

cet arbre, cette poutre a tant de pieds de gros, dieser Baum, dieser Balken ist so viele Schuhe dick.

se tenir au gros de l'arbre, sich auf die sicherste Seite halten.

gros, ist auch eine Auflage auf den im Ganzen verkauften Wein, der achte Theil des Kaufgeldes; it. der zwanzigste Pfennig.

gros, ein Drachma, der achte Theil von der Unze, ein Quintlein; it. eine Münze; (*grossus*) ein Groschen; vor alters aber, in Frankreich eine Münze von achtzehen Deniers.

gros de Lorraine, ein lothringischer Groschen, deren 7 so viel als 2 meißnische Groschen thun.

un livre de gros, macht in den Niederlanden 3 fl. Rheinisch oder 2 Thlr.

en gros, überhaupt, ohne Umstände.

marchand en gros, ein Kaufmann, der mit ganzen Ballen, großen Stücken und Summen handelt.

tout en gros, in allen, alle zusammen gerechnet, wird meistens mit Verachtung gesetzt.

Gros de Naples, Gros de Tours, eine Art seidener Zeuge von grob erhobeten Faden.

Gros, *adv. gagner gros, coucher gros*, viel gewinnen.

Groſeille, Groſelle, *s. f.* (Kräuselbeer) Johannisbeer.

Groſeiller, Groſeller, *s. m.* Johannisbeerstrauch.

Groſelle, s. Groſeille.

Groſil, s. Greſil.

Groſſe, *s. f.* (von *gros*) eine gerichtliche Schrift mit großen Buchstaben; it. ein Brief von Pergament, als Kaufbriefe ꝛc.

une grosse, im Handel 12 Dutzend, als Knöpfe, Kugeln ꝛc.

Groſſeſſe, *s. f.* (von *gros*) die Schwangerschaft.

Groſſeur, *s. f.* die Dicke, Größe, Stärke, als einer Säule.

prendre la grosseur de quelqu'un, heißt bey den Schneidern das Maaß zu einem Kleide nehmen.

être de grosseur, ausgewachsen haben, sagen die Gärtner vom Obste, das seine rechte Größe hat.

Groſſier, *adj. m. marchand groſſier*, ein Groſſierer, der im Großen handelt, mit ganzen Ballen; it ein Uhrmacher, der nur große Uhren macht.

Groſſier, e, *adj.* grob; dicke; ungeschickt.

Groſſiérement, *adv.* gröblich, auf grobe Weise.

Groſſiereté, *s. f.* Grobheit; unflätige Reden.

Groſſir, *v. a. & n.* dicke werden, in die Dicke wachsen; groß werden; anwachsen, als eine Armee, Schulden, Schneewasser, Bücher ꝛc. vermehren; groß machen; groß vorstellen, als eine Brille oder Fernglas, das, was man dadurch ansieht.

se groſſir, v. r. sich groß machen, aufblasen, stolz seyn.

Groſſiſſement, *s. m.* Vergrößerung.

Groſſoyer, *v. a.* fein mit großen Buchstaben schreiben; ausfertigen, mundiren; als einen Kauf- oder Lehrbrief ꝛc.

Grotesque, *adj. c.* (von den Grotten, wo man allerley närische Gesichter mit Muscheln ꝛc. macht) närisch, ungestalt, gemalt oder gestochen, wunderlich, ungewöhnlich.

Grotesquement, *adv.* lächerlicher, ungestalter Weise.

Grotesques, *s. m. plur.* die wunderlichen, ungestalten Gesichter und Zeichnungen der Maler; it. ungereimte Einfälle; lächerliche Possen.

Grotte, *s. f.* (*crypta*, Gruft) eine Höhle in einem Berge oder Felsen; eine Capelle unter der Erde; ein Gebäude zu einer Wasserkunst, innen mit Muscheln und Steinen.

Grouéteux, euſe, *adj.* steinicht.

Groüillant, e, *adj.* vulg. (grabeln, krappeln) das als Würmer sich unter einander rühret und beweget; wimmelnd.

Groüiller, *v. a. & n.* vulg. bewegen, rühren, als ein Glied; berühren, anrühren; krappeln, grabeln, wimmeln, als Würmer; sich regen.

tout en groüille, es wimmelt alles davon.

la tête lui grouille, er zittert mit dem Kopfe.
il grouille de vermine, er iſt voller Läuſe.
ſe grouiller, v. r. ſich bewegen, regen.
Groüin, Groin, *ſ. m.* (lt. *grugno*, von *grunnire*) ein Saurüſſel; im Spotte, das Maul oder das Geſicht eines Menſchen.
Group, *ſ. m.* ein Pack Geld bey Kaufleuten, das verſchickt wird.
Grouppade, Groupade, *ſ. f.* (von *croupe*) ein Sprung eines Pferdes auf der Reitſchule.
Grouppe, Groupe, *ſ. f.* (Ital. *groppo*) bey Malern und Bildhauern heißt es ein Haufen Frauen auf einem Platze beyſammen, die einige Gleichheit mit einander haben; gekuppelte Statuen, Bilderſtellung.
Grouppet, Grouper, *v. a.* viele Figuren auf einen Klumpen zuſammen ſtellen.
grouper des colonnes, zwo Säulen zuſammen auf einen Fuß ſetzen.
Grü, *ſ. m.* ol. (von grün) alle Waldfrüchte, als Holzbirnen, Eicheln, Buchen ꝛc.
Grüage, *ſ. m.* ſo viel als *grurie*.
Grüau, *ſ. m.* (von Grütze, ſ. *Griotte*) Gerſten-, Haber- und andere Grütze; it. Brod, worunter die Kleyen ſind.
Grüau, *ſ. m.* (von *grus*) der Kran, ein Gerüſt Laſten aufzuheben; ein junger Kranich.
Gruë, *ſ. f.* (*grus*) ein Kranich; ein Wipgalgen; ein Gerüſt bey dem Bauen, die ſchwerſten Laſten in die Höhe zu ziehen, ein Kran; it. ein Geſtirn am Himmel gegen den Süderpol, der Kranich genannt.
il n'eſt pas ſi grue, que vous penſez, er iſt nicht ſo dumm, wie ihr meynet.
un cou de grue, ein langer Hals.
le monde n'eſt pas grue, die Leute laſſen ſich nicht leicht dumm machen.
faire le pié de grue, aufpaſſen; warten; aufwarten.
grue de mer, ein Meerkranich, ein beſonderer Seefiſch.
Gruërie, ſ. Grurie.
Gruger, *v. a.* (iſt vom Laute gemacht, als knacken, Holl. *kroken*, krachen) etwas hartes klein zerſchlagen; item als harte Rinden des Brodes zerbeißen, zerkäuen, nagen, freſſen, (im Scherze) verzehren; bey dem Bildhauer, aus dem groben bearbeiten.
Gruier, Gruiere, ſ. Gruyer.
Gruirie, ſ. Grurie.
Grume, *ſ. f.* (Ital. *gromme*, Lat. *grumus*, ſ. *Gourme*) die Rinde am Holze.
du bois en grume, rauhes, unbehauenes Holz.
Grumeau, *ſ. m.* (*grumus*) ein Klump, ein Stück von etwas, das geronnen iſt, als Blut, Milch ꝛc.
Se Grumeler, *v. r.* gerinnen, dick werden, als Milch.
Grumeleux, euſe, *adj.* ſprödes Holz, it. geronnen, als Milch; mehlicht, als Obſt.
Gruon, *ſ. m.* ein junger Kranich.
Grurie, *ſ. f.* (von *gru*) das Amt eines Forſt- oder Ober-Forſtmeiſters: das Untergericht im Forſtweſen; eine Einnahme des Königes von den Waldungen in Frankreich.
Gruyer, *ſ. m.* (von *grus*) ein Kranichfalk.
Gruyer, *ſ. m.* (von *gru*, grün) ein Forſtmeiſter oder Oberforſtmeiſter; auch ein Forſtrichter; it. der in einer Kunſt wohl bewandert iſt.
Gruyere, *ſ. m.* eine Art Schweizerkäſe, von dem Orte dieſes Namens.
Gruyerie, ſ. Grurie.
Gryllon, ſ. Grillon.
Guacatène, *ſ. f.* Namen eines Krautes in Neuſpanien, das dem Berg-Poley gleicht, aber keinen Geruch hat.
Guaheux, Guahex, *ſ. m.* Art wilder Kühe.
Guainumu, *ſ. m.* eine Art großer Taſchenkrebſe in Braſilien.
Guairo, *ſ. m.* ein Wort der Falkenierer, das ſie rufen, wenn die Rebhüner aufſtehen, damit man den Vogel loslaſſe.
Guanabane, *ſ. m.* ein weſtindiſcher Baum, deſſen Frucht einer Melone gleicht, Flaſchenbaum.
Guao, *ſ. m.* Namen eines Baumes in Weſtindien, deſſen Holz die Wanzen vertreibt.
Guara, *ſ. m.* ein Vogel in Braſilien, ſo groß als eine Elſter, mit einem krummen Schnabel und hohen Beinen.
Guaral, *ſ. m.* africaniſche Spinne oder Tarantul.
Guaraquimia, *ſ. m.* braſilianiſcher Mortenſtrauch, deſſen Beeren die Würmer im Leibe vertreiben.
Gué, *ſ. m.* (ol. *gued*, von *vadum*) ein Furt über einen Fluß.
il faut ſonder le gué, man muß die Tiefe des Fluſſes oder Meeres erforſchen; einen Verſuch thun, ob man mit ſeinem Verhaben durchdringen werde.
Guéable, *adj. c.* (von *gué*) wenn ein Waſſer kann durchwadet werden, wenn ein Fluß an einigen Orten ſo ſeicht iſt, daß man drüber fahren oder gehen kann.
Guède, *ſ. f.* (*guaſtum*, Lat. barb. *gaude*, Waide) Waid, ein Kraut zum Blauſärben.
Guéder, *v. n.* mit Waide färben.
Guéder, *v. a.* vulg. (Germ. weiden) füttern, ſättigen.
ſe guéder, v. r. ſich ſatt und voll eſſen.
Guéer, *v. a.* (*gué*) durch den Furt eines Fluſſes ſetzen.
guéer un cheval, ein Pferd ſchwemmen, in die Schwemme reiten.
guéer du linge, Wäſche ſpülen.

Guementer, *v. n.* (ol. *guermenter*, qs. *que-rimenter*, von *queri*, oder vielmehr von *harmer*, grämen) klagen, ſeufzen.
Guenaut, *ſ. m.* ol. (ſ. *Guerille*) Bettler.
Guenille, *ſ. f.* (von *gonelle*, Holl. *guene*) ein altes zerriſſenes Kleid; Lumpen; geringer Plunder und Hausrath; ein grobes Oberkleid; auch ein gewiſſes Spiel in der Karte.
Guenillon, *ſ. m.* ein alter Lumpen.
Guenipe, *ſ. f.* (Knapſack) eine garſtige Bettleldine.
Guenon, *ſ. f.* (Holl. quene, auch Gothice, ol. eif Weib, daher kommt Holl. quenen, *inepti*, weil man *guenon* für das Weiblein des Affen gehalten hat, nach dem Sprichworte: *pour épouſer un ſinge, il faut être guenon*; oder weil dieß Thier immer lächerliche Poſſen macht, daher ol. *quinaut*, eine Art Affen; it. *faire la guine à quelqu'un*, einen verſpotten, auslachen) eine Meerkatze; ein Affenweiblein; it. vulg. ein häßliches Weibsbild.
Guenuche, *ſ. f.* eine kleine Meerkatze; ein häßliches Weib.
Guenuchon, *ſ. f.* vulg. idem.
Guêpe, *ſ. f.* (*veſpa*) eine Weſpe.
Guêpier, *ſ. m.* ein Specht, der Bienen und Weſpen frißt.
Guêpiere, *ſ. f.* ein Weſpenneſt in der Erde.
Guêpin *ſ. m.* e, *f.* (im Scherze) eine verſchnitte Perſon.
Gueras, eine Art weißen Cattuns aus Bengala.
Guerdon, *ſ. m.* ol. Lohn, noch im Scherze.
Guerdonner, *v. a.* ol. belohnen.
Guére, oder Guéres, *adv.* (lt. *guari*, Germ. gar) wird mit *ne* geſetzet, und bedeutet: wenig, nicht ſehr.
elle n'eſt guére jolie, ſie iſt nicht gar ſchön.
elle ne la paſſe de guéres, ſie übertrifft ſie nicht um gar viel.
n'a guéres, neulich, kürzlich, unlängſt.
Guéret, *ſ. m.* (*veteretum* oder *vervactum*) Brachfeld.
Guéridon, *ſ. m.* (Germ. Kerze, *cereus*) ein Leuchterſtuhl auf einer Säule, worauf man ein Licht mit ſeinem Leuchter ſetzen kann.
Guérir, *v. a. & n.* (lt. *guarire*, waren, wären) heilen, geſund machen; geſund werden; figürlich, befreyen; vertreiben; lindern.
le tems guérira ma douleur, die Zeit wird meine Schmerzen lindern.
ſe guérir, v. r. geſund werden; ſich curiren, etwas brauchen, davon man geſund wird.
ſe guérir de ſa paſſion, ſich die Liebe vergehen laſſen.
Guériſon, *ſ. f.* das Geſundmachen, das Heilen, die Cur; figürlich, Stillung, Befriedigung des Gemüthes.
Guériſſable, *adj. c.* der geſund gemacht, oder geheilet werden kann.
Guérite, *ſ. f.* (ol. *garite*, Warte, ſpecula) Wacht- oder Schilderhäuschen; ein Thürmchen oder Altan zu oberſt auf dem Dache eines Hauſes, von da man ſich weit umſehen kann; it. ein Ort, wo man das Geſtirn betrachten kann.
gagner la guérite, ſich durch die Flucht retten, an einen ſichern Ort kommen.
Guerlandes, *ſ. f. pl.* (ſ. *Guirlande*, Kranz) gewiſſe Querbalken, die die Runde des Vordertheils des Schiffs machen und halten helfen.
Guerlin, *ſ. m.* (ſ. *Grelin*, das *r* iſt nur verſetzt) ein mittelmäßiges Seil auf Schiffen, ein Schiff damit gegen das Land oder ſonſt fortzuziehen.
Guernon, *ſ. m.* ol. (vom deutſchen Quer) ein Knäbelbart.
Guerpir, *v. a.* ol. (vom werfen, werpen) verlaſſen, ein zinsbares Erbgut liegen laſſen.
Guerre, *ſ. f.* (vom Werre, Angl. *war*) Krieg; Uneinigkeit; Zank; Widerſtand, Widerſpruch; Läſterung; ein Verweis; it. natürliche Feindſchaft zwiſchen einigen Thieren.
guerre civile, oder *inteſtine*, innerliche Unruhe, bürgerlicher Krieg; Uneinigkeit in einem Hauſe, oder zwiſchen Leuten von einerley Profeſſion.
petite guerre, Streiferey en, Partey engehen.
bonne guerre, heißt bisweilen ein blutiger verderblicher Krieg; bisweilen auch einer, der nicht ſo unmenſchlich geführet wird.
place de guerre, der Ort, wo der Sitz des Krieges iſt; it. eine Feſtung ꝛc.
nom de guerre, Namen, den man den Soldaten giebt, wenn man ſie auf die Rolle ſchreibt; it. ein verborgener Namen, worunter man ſeinen rechten verſteckt.
qui terre a, guerre a, prov. wer eigne Güter hat, hat immer Streit.
faire la guerre au vice, die Laſter ſtrafen.
faire la guerre à l'œil, genau Achtung geben.
Guerrier, e, *adject. c. & ſubſt.* kriegeriſch; Kriegsmann, Soldat, Held, Heldinn.
Guerroyer, *v. n.* ol. (im Scherze annoch) kriegen.
Guerroyeur, *ſ. m.* ol. ein Krieger.
Guesde, Guesder, ſ. Guêde.
Guespe, Guespier, Guespin, ſ. Guêp - -
Gueltre, Gueltré, ſ. Guêtre.
Guet, *ſ. m.* (Germ. Wacht) Hut, Wacht, das Wachen oder Achtgeben; ein Wächter; die Wächter; die Nachtwache, Schaarwache; die königliche Leibwache; das Zeichen mit der Trompete, wenn des Abends alles zur Ruhe gehen ſoll.
mot du guet, die Loſung, das Wort, welches die Wache wiſſen muß.
de guet appens, mit Fleiße, vorſetzlich.

un guet appens, ein angelegter Handel.
avoir l'œil au guet, wachſam ſeyn.
Guerable, *ſ. m.* der in des Herrn Schloſſe Wache zu halten verpflichtet iſt.
Guêtre, *ſ. f.* Strümpfe, die keine Sohlen haben, auch etwas über die Schuhe gehen, nur das bloße Bein zu decken; Stiefeletten.
Guêtré, ée, *adj.* vulg. *un homme bien guêtré*, einer, der die Strümpfe nicht recht hinauf zieht.
ſe Guêtrer, *v. r.* Stiefeletten anziehen.
Guette, *ſ. f.* eine Pfoſte bey den Zimmerleuten, die von zwoen andern gehalten wird, die einen Triangel über ſich machen.
Guetter, *v. a.* (von *guet*) lauren, Achtung geben, *quelqu'un*, vulg. auf einen warten.
Guetteron, Gutteron, *ſ. m.* (ſ. *Guette*) eine kleine Pfoſte unter einem Fenſter, die von zween andern im Triangel geſtützet wird.
Guetteur, *ſ. m.* ein Laurer, ein Mörder oder Straßenräuber, der auf dem Wege auf die Reiſenden lauret.
Guéver, *v. a.* ol. *guayver* (*gulpir*, ſ. *Guerpir*, Angl. *giving*, dereliction, Uebergebung) ein Lehngut ſeinem Herrn abtreten, es verlaſſen.
Gueule, *ſ. f.* (*gula*) der Rachen der wilden Thiere und einiger Fiſche; auch der Mund eines Menſchen, ſonderlich im Scherze, der Schlund; ein großes Maul; die Oeffnung oder Mundloch eines Dinges, als Ofens, Brunnens, Kruges ꝛc. ein Faß nur mit einem Boden, worein man die Weintrauben ſchüttet; figürlich Unmäßigkeit, geiziges Freſſen und Saufen, Unerſättlichkeit.
à gueule bée, angelweit, ſperrweit offen, als eine Thüre, Fenſter ꝛc.
être fort en gueule, vulg. eine ſtarke Stimme, ein freches Maul haben.
il a la gueule morte, la gueule démiſe, vulg. das Maul iſt ihm geſtopft.
il eſt venu la gueule enfarinée, vulg. er iſt mit dem Vorſatze gekommen, mit zu freſſen, Theil an einem Gewinne zu haben.
fête à gueule, an einigen Orten, der Sonntag nach dem Gedächtnißtage des Schutzheiligen deſſelbigen Orts, als an welchem ſich jedermann gütlich thut.
donner ſur la gueule à quelqu'un, vulg. einen auf das Maul ſchlagen.
gueule droite, im Bauen und Zieraten etwas, das wie eine Rinne gemacht iſt, als eine Kehle, Hohlkehle, oder wie die Hohlziegel.
gueule renverſée, wenn an etwas rinnenförmiges ein Theil als eine umgewandte Rinne vorſtößt, wie auf den Hohlziegel-Dächern einer neben dem andern umgewandt iſt; it. ein Rinnleiſten.
Gueule, oder Gueules, *ſ. m.* in den Wapen die rothe Farbe.
Gueulée, Goulée, *ſ. f.* unflätige Rede, grobe Worte; item Schand- und Schmähworte; ein Maul voll.
Gueuler, *v. n.* vulg. unverſchämt reden.
Gueules, ſ. Gueule.
Gueuſaille, *ſ. f.* Bettelvolk, Lumpengeſinde.
Gueuſailler, *v. n.* betteln, dem Betteln nachgehen.
Gueuſant, e, *adj. & ſubſt.* ein Bettler.
Gueuſe, *ſ. f.* (Germ. Guß) ein Guß Eiſen, ein großes Stück von mehr als tauſend Pfund, das in den Schmelzofen kömmt, Gans genannt; it. eine Art von Spitzen.
Gueute, (von *gueux*) ſ. Gueux.
Gueuſer, *v. a. & n.* (von *gueux*) betteln; etwas abbetteln, zuſammen betteln.
Gueuſerie, *ſ. f.* Armut, Betteley.
Gueuſette, *ſ. f.* ein kleines Geſchirr, worinnen die Schuſter ihre ſchwarze oder rothe Farbe haben.
Gueux, *ſ. m.* Gueuſe, *f. & adj.* (Lat. barb. *cugus*, Gall. ol. *coux*, wie von *cocus* oder *coquus*, olim *queux*, geworden iſt, Germ. ein Gauch, oder von Geulen) arm, armſelig, bettleriſch, bettelhaft; ein Bettler, Bettlerinn; die erſten Holländer, welche von Spanien abfielen, nennten ſich *gueux*, weil man ſie bey Hofe im Spotte ſo geheißen hatte; *gueuſe* heißt auch eine Hure.
gueux fieffé, ein Bettler, der an einem gewiſſen Orte bleibt.
gueux de l'oſtiere, ein Bettler vor den Thüren.
gueux revêtu, der von armen Stande in kurzem reich geworden iſt.
Gui, *ſ. m.* (*viſcus*) Miſtel, Kniſter.
Gui de chêne, Eichenmiſtel.
Gui, *ſ. m.* (Holl. *gyp*) ein rundes Holz, woran das untere Theil des Segels auf einer Chaloupe oder anderm kleinen Fahrzeuge angemacht iſt.
Gui, *ſ. m.* (*Guido*, *Vido*, *Vitus*) Veit, ein Mannsnamen.
Guibray, *ſ. f.* Namen einer berühmten Meſſe zu Falaiſe, in Niedernormandie.
Guiche, *ſ. f.* (eine Wicke) ein Band an den Mönchskutten, ſie zuſammen zu binden.
Guichet, *ſ. m.* (Holl. *Winket*) eine kleine Thüre bey einer größern; ein Thürlein auch an einer Stadt, einem Thorwege, an einem Gefängniſſe; eine Schrankthüre; das Holz oder Rahm an einem Fenſterflügel; ein Fenſterladen, den man inwendig vor die Fenſterflügel macht; auch das Fenſterlein am Beichtſtuhle, wodurch der Geiſtliche die Beichte anhört; eine kleine Oeffnung an etwas, die man zumachen kann.
Guichetier, *ſ. m.* e, *f.* ein Thürknecht bey den kleinen Thüren im Gefängniſſe des Thürknechts Frau.
Guide, *ſ. m. & f.* (Germ. weiſen, wyten) ein Weg-

Wegweiſer, Führer, im eigentlichen und uneigentlichen Sinne; ein Leitſeil der Kutſcher; Anweiſung, Unterricht; in der Muſik, das erſte Theil einer Fuge.
la guide des chemins, ein Buch, das die Wege angeiget.
Guideau, *ſ. m.* ein Fiſchergarn, das man an dem Ausfluſſe oder Munde der Flüſſe an Pfählen aufſtellet.
Guider, *v. a.* (von *guide*) führen, anweiſen; regieren, leiten, auch als Kutſcher die Pferde; unterrichten in geiſtlichen Dingen.
Guidon, *ſ. m.* eine Art Fahnen den Gendarmen in Frankreich und vieler Reuter-Compagnien mit zween Spitzen; it. der Officier, der dieſe Fahne trägt; das Korn vornen auf dem Geſchoſſe, worauf man ſieht, wenn man zielet; ein Buch, worinnen man einen Unterricht zu etwas findet; der Cuſtos oder das Zeichen in der Muſik, das man am Ende der Linie macht, damit man wiſſe, wo man wieder fortfahren muß.
Guifre, ſ. Guivre.
Guignat, Guignard, *ſ. m.* (von *vigne*) eine Weindroſſel.
Guignaux, *ſ. m. pl.* Querbänder, die man zuſammenfüget, wo der Camin durchgeführet werden ſoll.
Guigne, *ſ. f.* eine Art Kirſchen, die ſüß und groß ſind.
Guigner, *v. a. & n.* vulg. (Holl. *guignar*, ol. *guin*, Wink mit den Augen) nach der Seite anſehen, ſchielen; immer das Auge auf etwas haben.
Guignier, *ſ. m.* ein ſüßer Kirſchbaum.
Guignole, *ſ. f.* (ol. *guindale*, von *guinder*) eine Latte, woran man die kleinen Wagen in der Münze hänget.
Guignon, *ſ. m.* vulg. (von *guigner*, ein böſer Blick des Glücks) ein Unfall, von dem man keine Urſache weiß.
vous me portez guignon, ihr bringet mir Unglück.
Guilée, *ſ. f.* (von Weile, Wile, das nicht lang währet) ein Regen, der geſchwind kommt und bald wieder aufhöret.
Guildine, Guildive, *ſ. f.* ein braſilianiſcher Brantwein aus Zucker gemacht.
Guillaume, *ſ. m.* Wilhelm, ein Mannsnamen; it. eine Art Hobel der Schreiner.
gros guillaume, ein hausbackenes Brod für das Geſinde.
Guilledin, *ſ. m.* (Angl. *gelding*, *to gueld* oder *geld*, caſtrare) ein Wallach.
Guilledou, *ſ. m.* (Angl. *gild*) die Güte, die Zechſtube, im Scherze; Hurhaus.
courir le guilledou, in die Hurenhäuſer gehen; it. ſich heimlich wegſtehlen, verdächtige Geſellſchaft zu beſuchen.
Guillemet, oder Guimet, *ſ. m.* die Zeichen am Rande einer jeden Zeile, bey Stellen, welche angeführet werden, auf dieſe Art (“); Gänſeaugen genannt.
Guillemette, *ſ. f.* (*Wilhelmina*) ein Weibsnamen.
Guillemin, *ſ. m.* ein Wilhelminer-Mönch.
Guillemine, *ſ. f.* eine Wilhelminer-Nonne.
Guillemite, *ſ. m.* ein Wilhelmit, eine Art Auguſtiner-Eremiten.
Guillemot, *ſ. m.* eine Art von Brachvögeln.
Guiller, *v. a.* ol. betriegen.
Guillochis, *ſ. m.* ein Zierrat im Bauen, als Gitterwerk in einander geflochten; und im Gartenwerke, mit Buchsbaume beſetzte Beete in Kettenzügen.
Guillon, *ſ. m.* ol. ein Betrieger.
Guillot, *ſ. m.* eine Käſemade.
Guimauve, *ſ. f.* (*bismalva*) ein Kraut, Ibiſch, Heilwurz.
Guimaux, *ſ. m. pl.* (zwie oder twimat) eine Wieſe, die man zweymal mähen kann.
Guimet, ſ. Guillemet.
Guimpe, *ſ. f.* (Wimpel) der Bruſtſchleyer der Nonnen.
Guimper, *v. a. & n.* vulg. eine Nonne werden, oder zur Nonne machen.
Guindage, *ſ. m.* (von *guinder*, winden) das Aus- und Einladen auf den Schiffen; it. die Seile, welche dazu dienen.
Guindal, oder Guindas, *ſ. m.* (von *guinder*) ein Gerüſt, etwas ſchweres auf die Höhe zu winden; eine Winde; ein Haſpel.
Guindant, *ſ. m.* (von *guinder*, ſo hoch man es aufwinden oder aufziehen muß) die Höhe eines Segels; it. die Breite des Wimpels oder Flagge.
Guindas, ſ. Guindal.
Guindeau, *ſ. m.* der Haſpel oder Gerüſte, etwas auf die Höhe zu winden.
Guinder, *v. a.* (winden) über ſich winden, auf die Höhe ziehen.
ſe guinder, v. r. ſich auf die Höhe begeben; ſich über andere hinaus haſpeln, oder winden, und mühſam ſchwingen; als ein Falk in die Höhe ſteigen; hoch hinaus wollen, ſich verſteigen.
cet homme eſt toûjours guindé, dieſer Mann will immer über andere hinaus.
un ſtile guindé, eine aufgeblaſene, hochtrabende Schreibart.
Guindereſſe, *ſ. f.* ein Seil im Schiffe, etwas in die Höhe zu winden.
Guinderie, *ſ. f.* hochtrabende Art und Weſen.
Guindre, *ſ. m.* ein Rad, die Seide zu zwirnen, oder zu drehen.
Guineatuf longee, *ſ. f.* ein Zeug von Baumwolle und Seide aus Oſtindien.
Guinée, *ſ. f.* (von der Landſchaft *Guinea*, weil das Gold dazu erſtlich von da herkam) eine goldene Münze in England, die einen Thaler

Thaler mehr als ein Louis d'or gilt; it. ein weisser Cattun aus Coromandell.

Guingans, Arten von Cattun aus Bengala.

Guingois, *s. m.* (ein Winkel, Zwickel) Ungleichheit in etwas, das nicht gerade ist. *de guingois, adv.* winklicht, nicht gerade.

Guinguet, eine Art von Camelot aus Frankreich.

Guinguette, *s. f.* vulg. ein Häuschen ausser der Stadt vor dem Thore; eine Dorfschenke.

Guion, *s. m.* (*Guido*) ein Mannsnamen, s. Gui.

Guionnage *s. m.* (qs. *guidonnage*, von *guider*) das Geleite, das vor diesem einige Herren hatten, die Kaufleute durch ihr Land zu begleiten, und deswegen etwas von ihnen bekamen.

Guionne, *s. f.* (*Giona*) ein Weibsnamen.

Guiorant, e, *adj.* (kirren, girren als Mäuse und Ratzen pfeifen oder schreyen) *une voix guiorante*, eine Stimme als Ratzen haben.

Guiper, *v. a.* (Wipen, Weifen) bey den Bortenwirkern, einen Faden Seide über die gedrehete wirken.

Guipure, *s. f.* Spitzen mit gedreheter Seide, die um einen andern Faden oder Schnur gewickelt sind, ein durchgezogener Faden in etwas.

Guirlande, *s. f.* (Ital. *ghirlanda*, Germ. *Wiren*, wovon man Gall. noch sagt *virer*, für drehen, dimin. *werl*, *gwerl*, womit man etwas umrühret; *wern*, *gewern*, vom Umdrehen, vor Alters eine Mühle; Gewerner, Querner, der Müller) ein Jungfernkranz; ein Kranz von allerley Materien, auch die Federn, die das Frauenzimmer vor diesem auf eine Seite des Hauptes steckte; it. in der Baukunst, eine Fruchtbinde.

Guiron, s. Giron.

Guite, *s. f.* (Weise, Wyse) Weise, Art. *en guise de*, als, wie, auf Art; nach der Weise. *chaque pays a sa guise*, prov. ländlich, sittlich.

Guispon, *s. m.* (ein Wisch) ein grosser Pinsel oder Bürste, den Boden eines Schiffes anzustreichen oder zu leeren.

Guitarre, Guiterre, *s. f.* (das erste ist das gebräuchlichste, von *quinterne*, woraus Ital. *Chiterre* geworden ist) ein musikalisches Instrument, eine Cyther.

Guiterne, *s. f.* Holzer am Maste, worauf die Segelstange sich an den Mast schließt.

Guiterre, s. Guitarre.

Guitran, s. Goudron.

Guivre, *s. f.* (*vipera*) eine Schlange in den Wapen.

Gulden, Goulde, *s. m.* ein Gulden, eine deutsche Münze.

Gulpes, *s. m. pl.* in den Wapen, eine runde Figur von Purpurfarbe.

Guménes oder **Gumes**, *s. f. pl.* (s. *Goumènes*) alles Seilwerk in den Schiffen, absonderlich die Ankerseile an den Galeeren; in den Wapen, der Ring oder Seil an einem Anker.

Gur, Art weissen Cattuns aus Ostindien.

Guraës, gedruckter Cattun von Bengala.

Gurlet, s. Grelet.

Guses, *s. f. pl.* eine runde Figur von rother Farbe in den Wapen.

Guisman, *s. m.* (*Gusmannus*) ein Mannsnamen.

Gustatif, ive, *adj.* (vom Lat. *gustus, gustativus*) *nerf gustatif*, die Nerve, die zum Geschmacke hilft.

Gustation, *s. f.* (*gustatio*) das Schmecken.

Gustave, *s. m.* (*Gustavus*) ein Mannsnamen, Gustav.

Gutte-gomme, s. Gomme-goutte.

Gutteron, s. Guetteron.

Guttural, e, *adj.* (*gutturalis*) *lettre gutturale*, ein Buchstab, der durch die Gurgel ausgesprochen wird.

Guy, Guyon, Guyonnage, Guyonne, Guyorant, s. Gui - -

Gymnasiastique, *adject. c.* ist so viel als Gymnique.

Gymnastique, *s. f.* (*gymnastica*) die Wissenschaft der Leibesübungen.

Gymnique, *adj. c.* was zur Leibesübung gehöret.

Gymnosophiste, *s. m.* einer von den alten indischen Weisen.

Gynécée, *s. m.* (*gynecæum*) ein abgesonderter Ort vor alters im Hause, wo die Weiber waren.

Gynécocratie, *s. f.* die Regierung, welche auch eine Königinn haben kann.

Gynécocratique, *adj. c.* wo auch Königinnen regieren können.

Gynglime, *s. m.* die Fuge zweyer Beine, die sich in einander bewegen.

Gyp, *s. m.* (*gyps*) ein durchsichtiger Stein, woraus der beste Gyps wird, Frauenglas.

Gypseux, euse, *adj.* (von *gypsum*) *une goutte gypseuse*, ein Podagra, wo sich Beulen hervorthun, worinnen harte Steine werden.

H.

H, *s. f.* der Buchstab H.

Ha, *interj.* ha! ey! ein Wort, das allerley Gemüthsbewegungen auszudrücken, gebraucht wird; zu Paris nennet man die kleinen

neu Gassen, welche keinen Ausgang haben, *rues de ha, ha*, weil die Unwissenden, wenn sie nicht weiter daselbst gehen können, insgemein aus Verwunderung ha ha! sagen.

Habaltin, s. Abaltin.

Habile, *adj. c.* (*habilis*) geschickt, der mit allem wohl umgehen kann; der sich wohl in die Welt schickt; verständig, abgerichtet, klug, erfahren, listig, hurtig, tüchtig, der da kann, fähig.

qui ne sont pas habiles à succéder, die nicht Erben seyn können.

Habilement, *adv.* klüglich, geschickt; hurtiger Weise.

Habileté, *s. f.* Fähigkeit; Geschicklichkeit; Erfahrung; Klugheit.

Habilissime, *adj. c.* wird in Gesprächen oder Briefen, bisweilen für sehr geschickt, sehr klug und erfahren ꝛc. gesetzt.

Habiliter, *v. a.* (von *habileté*) tüchtig, geschickt, fähig machen.

Habillage, *s. m.* (von *habiller*) heißt bey den Köchen die Arbeit, die sie thun müssen, das Geflügel recht zuzurichten, mit Spicken ꝛc. auch vorher mit Rupfen, Ausnehmen ꝛc. das Zurichten eines Vogels; it. das Schlachten des Fleischern.

Habillement, *s. m.* die Kleidung.

habillement de tête, die Rüstung des Kopfs, als Helm ꝛc.

Habiller, *v. a.* (von *habit*) kleiden, als ein Schneider, der das Kleid macht; kleiden lassen, als ein Herr das Gesind ꝛc. ankleiden, als ein Diener den Herrn; in Kleidern vorstellen, als die Maler und Bildhauer ihre Bilder; bey den Fleischern, die Haut abnehmen.

le velours habille bien quelques femmes, der Sammet steht einigen Weibern wohl an.

habiller, heißt in der Küche, eine Speise zum Kochen zurichten, als waschen, reinigen, ausnehmen, spicken ꝛc. bey den Kramern, Waare in Papier einwickeln oder einpacken.

habiller un pot, bey den Töpfern, Handheben an einen Topf machen.

habiller du chanvre, Hanf hecheln.

s'habiller, v. r. sich kleiden, sich eine Kleidung machen lassen Kleider anziehen.

habillé, ée, part. & adj. angezogen.

coucher tout habillé, in den Kleidern schlafen.

habillé, in den Wapen, von den Kleidern der menschlichen Figuren, aber auch von den Segeln und andern Sachen am Schiffe.

Habilleur, *s. m.* ein Kürschner.

Habit, *s. m.* (*habitus*) ein Kleid; Kleidung.

habit de bord, ein Schiffkleid.

prendre l'habit, sich in einen Mönchsorden einkleiden lassen.

Habitable, *adj. c.* (*habitabilis*) wohnbar; it. bewohnt.

Habitacle, *s. m.* (*habitaculum*) im Scherze, ein Hüttchen, eine schlechte Wohnung; ein Hüttchen auf dem Schiffe, für den Steuermann oder für den Bootsmann; das Gehäus, worinnen der Compaß, das Licht und die Uhr des Schiffes ist.

Habitant, e, *adj. & subst.* (*habitans*) der da wohnt; ein Einwohner.

Habitation, *s. f.* (*habitatio*) eine Wohnung; Beywohnung mit einer Weibsperson; das Wohnen, das Bleiben; das Umgehen; ein neuaufgerichteter Wohnplatz in fernen Landen, wegen der Handlung.

Habiter, *v. a. & n.* (*habitare*) bewohnen, wohnen, *dans un lieu*, an einem Orte; beywohnen, *avec une femme*, einem Weibe.

habité, ée, part. & adj. bewohnt.

Habitude, *s. f.* (*habitudo*) die Beschaffenheit, das Wesen, als des Leibes, Gebläts ꝛc. Gewohnheit; Natur, Art, Eigenschaft; Bekanntschaft; Zutritt, Umgang, Wohnung, Verbleibung, Aufenthalt; die Amtsverrichtung eines Priesters, die er freywillig in einer Gemeine oder Kirche angenommen hat und treibt.

un homme d'habitude, ein Mann, der nur mit seinen alten Bekannten umgeht.

Habitué, *s. m.* ein Priester, der sich freywillig, für sich selbst einer Gemeine zu dienen begiebt, die Messe daselbst zu lesen.

Habituel, le, *adj.* (von *habitus*) eingewurzelt, alt, gewöhnlich; das gleichsam zur Natur geworden ist, das nicht mehr weichen oder sich ändern lassen will.

la grace habituelle, die Gnade, die man in der Taufe empfängt.

le peché habituel, angebohrne böse Art; verderbte Natur des Menschen.

Habituer, *v. a.* (von *habitus*) gewöhnen, *à quelque chose*, zu etwas.

s'habituer, v. r. sich gewöhnen, *à quelque chose*, an etwas.

s'habituer aux Indes, in Indien sich niederlassen: *dans une paroisse*, sich zu einer Kirchgemeinde halten, ihr als Priester zu dienen: *dans une maison*, sich in ein Haus gewöhnen, als ein Vieh.

Hable, *s. m.* ol. (*s. Havre*) an einigen Orten, ein Seehaven.

Habler, *v. n.* (a Lat. *fabulari*) ausschneiden, prahlen, lügen, große Dinge von sich ausgeben, und andern viel versprechen.

Hablerie, *s. f.* Großsprecherey, Ausschneiderey, Prahlerey.

Hableur, *s. m.* euse, *f.* ein Prahlhans, Aufschneider.

Hache, *s. f.* (eine Hacke) eine Art oder Beil.

hache d'armes, eine Streitart.

un livre imprimé en hache, ein Buch, wo auf einer Seite wenig Text, neben am Rande aber

aber und unter demselben die Auslegungen umher stehen.

arpent de terre en hache, ein Haken bey den Feldmessern, wenn sich ein Stück Feld in oder an das andern seines als ein Haken fügt.

un maître en hache, ein Zimmermann auf den Schiffen.

il a un coup de hache, er hat einen Schuß, ist ein wenig närrisch.

Hachée, *s. f.* das Satteltragen; ol. das Hundetragen, Strafe der Alten.

Hache, *interj.* vulg. ey! potz! ꝛc.

Hachement, oder **Hanchement**, *s. m.* (von haken oder hangen) die Helmdecke in den Wapen.

Hacher, *v. a.* (hacken) als mit einer Art, Holz spalten; Fleisch klein hacken; als der Hagel das Getreide niederschlägt, oder Aeste abschlägt.

hacher en morceaux, in Stücke zerhacken, zerhauen.

hacher avec la plume ou avec le crayon, heißt im Zeichnen, und Kupferstechen, den Kreuzschatten machen.

hacher la garde d'une épée, bey den Schwertfegern, zarte Schnitte in ein Degengefäß machen, das vergoldet oder versilbert werden soll.

hacher la viande, heißt auch, das Fleisch ungeschickt zerlegen.

hacher le plâtre, den Gyps klein schlagen.

hacher une pierre, einen Stein behauen.

Hachereau, *s. m.* ein Beilchen.

Hache-royale, *s. f.* (*hastula regia*) ein Kraut, weisse Affodillen, Goldwurz.

Hachette, *s. f.* eine Art, die auf einer Seite einen Hammer hat.

Hachis, *s. m.* (von *hacher*) klein gehackte Speise, Eingeschnittenes.

Hachoir, *s. m.* ein Hackbret; Haustock; it. Hackmesser.

Hachûre, *s. f.* der Kreuzschatten im Zeichnen; Schnitte, welche die Schwertfeger in ihrer Arbeit machen, die sie vergolden oder versilbern wollen; die Striche in den Wapen, wodurch die Farben angezeigt werden.

Hadot, *s. m.* ein Fisch, der dem Kuttelfische sehr ähnlich ist.

Hagard, e, *adj.* (von Hagwild, Wald, unde Hagstolz, ol.) wild, schüchtern in Gebärden, störrig; ein Falk, der nicht aus dem Neste genommen, daher wild und übel zu zähmen ist.

Hagiographes, *adj. m. & subst.* (*hagiographa*) einige Bücher, welche die Juden vom Gesetz und den Propheten absondern, als die Psalmen, Sprüchwörter, Daniel ꝛc.

Haha, *f. f. une vieille haha*, altes böses Weib.

Hai, *interj.* ey.

Haie, s. Haye.

Haillon, *s. m.* (*Hakelinge*, Holl. lacinie, ol. *haillon*, unde Bas-Breton & Germ. Hallunk, *celui, qui à de pauvres habits*) alte Lumpen, alte zerrissene Kleider.

Hain, *s. m.* (von *hamus*, ol. *haim*) eine Angel.

Hainaut, *s. m.* Hennegau, eine Provinz in den Niederlanden.

Haine, *s. f.* (von *hair*, hassen) Haß, Feindschaft; Abscheu.

en haine de, von wegen, sagen die Juristen, wenn sie eine Ursache anzeigen, um deren willen etwas jemand zum Nachtheile verordnet wird.

Haineux, euse, *s. & adj.* ol. (von *haine*) ein Feind oder Hasser, gehässig.

Haïr, *v. a.* (hassen) hassen, anfeinden.

Hairi, *s. m.* in Burgund, so viel als *boiret*.

Haire, *s. f.* (vom Deutschen Haar) ein hären Hemd gewisser Mönche und anderer Personen, die das Fleisch kreuzigen wollen.

Haire, s. Hére.

Haireux, euse, *adj.* (von *haire*) *un tems haireux*, Kälte, frostiges Wetter, das der Haut ist als ein hären Kleid, oder da man die Haare am Pelzwerke zu seiner Decke braucht.

Hairon, Haironneau, Haironnier, Haironniere, s. Héron.

Haïssable, *adj. c.* (von *haïr*) hassenswürdig, verhaßt.

Hait, *s. m.* ol. (Germ. haiten, haischen) Wunsch, Begehr. (davon kömmt *souhait.*)

Haive, s. Hayve.

Halage, *s. m.* (s. *Haler*) das Ziehen eines Schiffes oder anderer Dinge.

Halage, (von Halle) s. Hallage.

Halbran, s. Albran.

Halbreda, Halebreda, *s. m. & f.* (Berta, Eiseberta, oder Eischeberta, die epische oder garstige Berta, ein Weibsnamen, womit man annoch an vielen Orten in Deutschland die Kinder furchtsam macht, wie man bert oder pert, precht, als Knecht Ruprecht von einem Manne sagt, vor dem sich die Kinder fürchten; also *hale breda*, Berta, die die Kinder wegträgt oder holet; s. *Haler*) ein grosser und häßlicher Kerl; ein grosses und ungefaltes Weib.

Halbrené, s. Hallebrené.

Halcyon, s. Alcyon.

Hale, (von Halle) s. Halle.

Hâle, *s. m.* (von *halare*) Hitze, warmer Wind oder heißes Wetter.

Halebarde, *s. f.* (eine Barte, mit deren Haken auf der andern Seite man auch etwas zu sich ziehen oder holen kann. s. *Haler*; ziehen. *Fabric. l. 8. Orig. Sax. p. 708: Sagere & ferire ea potes, & quando uncino ab altera parte terminatur, etiam attrahere illa*

illa oblata hasta) eine Hellebarde; figürlich eine Unterofficier-Stelle; im plur. die Hellebardirer.

Halebardier, *s. m.* ein Hellebardier; bey den Steinmetzen, ein Steinlader, der die Steinblöcke auf und abladt.

Halebarde, Halebrent, s. Albran.

Halebreda, s. Halbreda.

Halecret, *s. m.* Brustharnisch, Leibpanzer.

Haleine, Halene, *s. f.* (von *halitus*) Athem.

avoir bonne haleine, lange aushalten können, dauerhaft seyn, als ein Pferd; den Athem lange an sich halten können, als ein Taucher.

avoir la courte haleine, engbrüstig seyn.

prendre haleine, Athem schöpfen, ausruhen.

mettre hors d'haleine, aus dem Athem bringen, recht müde machen.

tout d'une haleine, in einem Stücke weg, ohne Absetzen oder Aufhören.

être en haleine de faire quelque chose, etwas in der Uebung haben, gewohnt seyn.

un ouvrage de longue haleine, ein Werk, das viele Zeit und Mühe braucht.

donner haleine à son cheval, sein Pferd wieder zu Athem kommen lassen.

un cheval gros d'haleine, ein keuchendes Pferd, das bald sehr schnauft.

tenir le cheval en haleine, das Pferd immer in Bewegung oder Uebung halten.

tenir quelqu'un en haleine, einem vergebliche Hoffnung machen; it. einem immer zu schaffen machen.

il ne fait ni vent, ni haleine, es geht nicht ein Lüftchen.

les fleurs poussent une douce haleine, die Blumen geben einen lieblichen Geruch von sich.

Haleinée, Haleiner, s. Halen - -

Halement, *s. m.* (von *haler*, ziehen) der Knoten oder die Schlinge eines Seils, womit man eine Last auf die Höhe ziehen will.

Halene, s. Haleine.

Halenée, Haleinée, *s. f.* (von *haleine*) ein Athem oder Hauch.

Halener, Haleiner, *v. a.* (von *haleine*) den Geruch, die Spur von etwas haben, als Hunde vom Wildprete, ausspüren, riechen; etwas spüren, merken. Wind von etwas haben oder bekommen; it. einen anstecken, verführen.

Haler, *v. a.* (s. *Hale*) trocknen, trocken machen, wolle machen, schwarz brennen von der Luft.

s'haler, v. r. schwarz werden; verbrennen.

hâlé, ée, adj. schwarz von der Sonne oder von der Luft.

Hâler, *v. n.* (von *ha, ha, he*) heyen, antreiben, jagen; rufen, schreyen.

Haler, *v. a.* (von *hale*, Angl. ziehen, Germ. holen) ziehen, als an einem Seile; das Seil ziehen oder holen kann. s. *Haler*; ziehen. *Fabric. l. 8. Orig. Sax. p. 708: Sagere & ferire ea potes, & quando uncino ab altera parte terminatur, etiam attrahere illa*

Halerant, e, *adj.* ol. (von *haleter*, athmen) der schwer oder stark bauchet, Athem holet.

Haleter, *v. n.* (*halitus*) schnaufen, keuchen.

Haleur, *s. m.* einer, der ein Schiff mit dem Seile zieht.

Halier, s. Hallier.

Halime, *s. m.* (*halimus*, von ἅλς, mare) ein Strauch, der am Meerufer wächst, Meerburzeln.

Hallage, *s. m.* (von Halle) eine Auflage, auf die bedeckten Orte, wo man feil hat, oder auf die Kaufleute und ihre Waaren.

Halle, *s. f.* (eine Halle) ein Gang, der bedeckt ist, ein bedeckter Platz, wo man Markt hält, feil hat, wo viele Leute sind, wo es laut und schallt.

le langage des halles, grobe Worte der gemeinen Leute auf den Marktplätzen.

Hallebarde, Hallebardier, s. Haleb - -

Hallebrené, Halbrené, *e, ée, adj.* von Raubvögeln, der zerbrochene oder schadhafte Flügel hat. *je suis arrivé tout hallebrené*, ich bin sehr übel zugerichtet angekommen.

Hallier, *s. m.* (von *halle*) ein Busch, Gebüsch; it. ein Wächter bey den Waaren, in den Hallen oder bedeckten Marktplätzen; it. ein Kaufmann, der daselbst feil hat.

Halo, *s. m.* (Lat.) der Hof um die Sonne, oder um den Mond.

Halois, Halots, *s. m. pl.* (von *haler*, respirare) Löcher in den Kaninchen-Gehägen, wohin sich diese Thiere begeben und retten können.

Halte, *adv.* (Germ. halt) halt, steh still; it. sacht, sacht, still davon, halt inne.

Halte, *f. f.* das Stillhalten der Soldaten.

faire halte, mit dem Kriegsvolke stille liegen, oder auch nur ein wenig stillhalten.

Hamac, *s. m.* (Holl. *Hang*, *Mack*) ein Hangebett, das an zweenen Bäumen oder Pfählen angemacht ist, bey den Americanern.

Hamade, Hamaïde, Hameide, *s. f.* in den Wapen; schmale Binden im Schilde über einander, die nicht bis auf den Rand gehen.

Hamadryade, *s. f.* (*Hamadryas*) eine Waldnymphe.

Hamaide, s. Hamade.

Hamans, oder Amans, Arten von feinem weissen Cattun aus Ostindien.

Hambourg, *s. m.* eine gewisse Art von Tonnen.

Hamear, *s. m.* (von Germ. Heim, Angl. Ham) ein kleines Dorf, das zu einem andern gehört; it. ein grosser zerstörter Flecken, wo nur noch einige Häuser übrig sind.

Hamekon, *s. m.* (von *hamus*) ein Angel.

il est propre à gober les hameçons, qu'on lui veut tendre, er wird sich leicht berücken, täuschen lassen.

Hamède, s. Hamade.

Hampe, *s. f.* (Holl. *happen*, Lat. *capere*, unde & Lat. *capulus*, hinc Heft) der

Schaft an einer Partisane oder andern Spieße; der Stiel am Malerpinsel; der Stiel an einer Art oder Beile ꝛc.

Hampe, *s.f.* (Wampe, Wamme) die Brust an einem Hirsche, der Bug; die zwey Theile an der Lunge eines Ochsen, welche auf beyden Seiten die Leber und die Milz bedecken, welche man an der Ochsenlunge abschneidet, Wammen, Kuttelwammen.

Han, *s.m.* in den Morgenländern, ein großes Wirthshaus, wo eine große Reisegesellschaft einkehren kann.

Han, *s.m.* der Laut den die Arbeitenden von sich geben, sonderlich, wenn sie hauen, als Zimmerleute, Holzhacker ꝛc. s. Ahan.

Hanap, *s.m.* (ein Nap, Napf) ol. und noch im Scherze, ein Trinkgeschirr.

Hanche, *s.f.* (Germ. Anke, Angl. *hounch*) die Hüfte, Lende; das Obertheil des Hinterschenkels an einem Pferde, von den Lenden bis an die Knie; auf den Schiffen der Theil des Bords unter den Galerien.

Hanche de haut-bois, s. Anche.

Hanchement, s. Hachement.

Hanebane, *s.f.* (Angl. *Hen*, gallina & *Bane*, toxicum, weil von diesem Kraute die Hüner sterben) Bilsenkraut.

Haneton, Hanneton, *s.m.* ein Maykäfer; figürl. ein junger unbedachtsamer Mensch.

Hangart, Hangar, *s.m.* (von hangen) ein Schupfen, Dach an der Wand, einen Wagen darunter trocken zu stellen.

Hani, *s.m.* ol. (Hahn) der Hahn am Schlosse eines Schießgewehrs.

Hanicroche, *s.f.* (von *hani* und *croc*) vor diesem eine Art Schießgewehr, ein Hakenrohr oder Doppelhaken; ist vulg. eine kahle Ausflucht, nichtige Entschuldigung; it. Hinderniß.

Hanier, *s.m.* ol. (*s. Hani*) ein Schießgewehr mit einem Hahne.

Hanir, s. Hennir.

Hanneton, s. Haneton.

Hanouard, *s.m.* ol. ein Salzträger.

Hanse, *s.f.* ol. (ein alt-deutsches, auch altfranzösisches Wort) ein Bündniß; eine Handlungs-Gesellschaft.

la hanse Teutonique, der Hanse-Bund.

Hanseatique, *adj.* (*Hanseaticus*) das zu den Hanse-Städten gehört.

les villes hanseatiques, die Hanse-Städte.

Hansiere, *s.f.* ein dickes Seil, das man den Schiffen zuwirft, die an den Bord eines andern wollen, man sagt meistens *haussiere*, unter den Schiffleuten; es heißt auch das Seil so, womit man ein Schiff zieht.

Hante, *s.f.* ol. (von Hand, Handhebe) die Stange, woran eine Fahne hängt; der Schaft an einem Spieße oder Helleharde ꝛc.

Hanter, *v.a* (von Hand) umgehen, besuchen, zu einem kommen.

hanté, ée, part. & adj. volkreich.

Hantise, *s.f.* der Umgang mit Leuten.

Happe, Hape, *s.f.* (von *Hält*, haften, haben) ein eisernes Blech, das man auf die Achse macht, damit sie nicht durch das stete Umlaufen des Rades so bald dünne werde.

Happe-foye, Hape-foye, *s.m.* (von Habicht, ol *hapich* und *foye*) ein Vogel, der die Lebern von Stockfischen gern frißt, wenn man sie fängt und ausnimmt, deswegen er an den Ufern darauf wartet, wenn er die Fischer auf der See sieht.

Happelopin, Hapelopin, *s.m.* ol. (von *happer*, happen, fressen, und von *lapin*) ein Lappen, den man vom Fische abschneidet, und den Hunden vorwirft) ein Jagdhund, der begierig auf seinen Theil vom Wildpret wartet; vulg. ein Bettler, begieriger armer Kerl.

Happelourde, Hapelourde, *s.f.* (von *happer*, nach etwas schnappen, trachten, und *lourd*, dumm) ein falscher Demant, wornach unverständige dumme Leute verlangen, oder ihn gern hätten, als wäre er gut; it. etwas, das einen schönen Schein hat, und doch nicht viel werth ist; ein Mensch von gutem Ansehen, der aber nicht viel taugt.

Happer, Haper, *v.n.* (happen, *capere*, wovon noch Hapicht, Habicht übrig ist) erhaschen, erwischen, erschnappen, vulg.

Haquebuse, *s.f.* oder

Haquebûte, *s.f.* (Hakenbüchse; ol. für *arquebuse*) eine Büchse.

Haquebutier, *s.m.* ein Hakenschütze.

Haquenée, *s.f.* (Hisp. *hacca, hacanea*) ein Zelter-Pferd; it. der Gang, oder Schritt, den ein solches Pferd geht.

il est venu sur la haquenée des Cordeliers, er ist auf des Schusters Rappen gekommen, das ist, zu Fuße gegangen.

la haquenée du gobelet, das Packpferd, worauf des Königs Deckgut im Felde geführt wird.

Haquet, *s.m.* (von *haca*, Hisp.) ein kleiner Karren; ol. ein kleines Pferd.

Haraler, *v.a.* (Germ. harken, herken, Niederschisch) zerren, plagen, zanken, verdrießlich fallen, *quelqu'un*.

Harame, *s.m.* ein Baum in Madagascar, der das Gummi Tacamaque giebt.

Haran, Harang, Hareng, *s.m.* ein Hering.

harang frais, oder *blanc*, frischer Hering.

harang pec, gewässerter Hering.

havang ſor, ſoret, Pickling.

Harangeaiſon, *s.f.* der Heringsfang.

Harangére, *s.f.* (von *harang*) eine Frau, die gesalzene Fische verkauft; it. eine Frau, die ein freches Maul hat.

Harangerie, *s.f.* der Heringemarkt.

Harangue, *s.f.* (Ital. *arringa, aringa, arringa*) eine Rede hält, von Ring cyclus, hemicyclus, wie Cangel von cancelli) eine öffentliche Anrede; im Scherze, ein langwieriges Geschwätz.

Haranguer, *v.a. & n.* eine öffentliche Anrede halten; it. viel Reden machen, viel und lange plaudern, viele Worte machen.

haranguer quelqu'un, einen mit einer schönen Rede bewillkommen.

Harangueur, *s.m.* der eine öffentliche Anrede hält; it. der ein langes Geschwätz macht.

Haras, *s.m.* (Raß, ol. *hors*) eine Stuterey; die Pferde in der Stuterey, und der Ort, wo sie ist.

Haraſſer, *v.a.* müde machen, ermüden, als ein schlimmes Pferd den Reiter, eine beschwerliche Arbeit oder Reise einen Menschen.

ſe haraſſer, *v.r.* den Stuten nachlaufen und müde werden; sich ermüden; schwere Arbeit thun.

une armée fort haraſſée, eine übel zugerichtete Armee.

Harceler, *v.a.* (*s. Haraler*) oft anfallen; zwacken, anpacken.

Harcelle, *s.f.* ol. ein Weinpfahl.

Hard, Hart, *s.f.* (von *rado* und ratteln) das Rineisen der Handschuhmacher, in einem Holze, worauf sie das Leder glatt machen, schaben, ziehen und zurichten; it. eine Bindweide, Bindgerte; it. Strang, womit ein Missethäter erwürget wird.

Harde, *s.f.* eine Heerde, sonderlich Hirsche, Schweine und anders Wildpret; aber auch Pferde, Hunde, auch Falken.

ſe mettre en harde, haufenweise mit einander laufen.

Hardées, *s.f.pl.* was die Hirsche im jungen Holze von Reisern abbrechen, wenn sie darinnen weiden.

Harder, *v.a.* (von *hardes*) ol. unter Edelleuten gebräuchlich, mit einander tauschen, handeln.

Harder, *v.a.* (von *harde*, Heerde) einige Kuppel Hunde an einem Stricke beysammen halten, sie mit einander los zu lassen.

Harderic, *s.m.* ein Mineral zum Glasmalen, sonst *ferrette d'Espagne* genannt.

Hardes, *s.f.pl.* (rade, ol. pro Geräth) alterhand Hauswaaren, Sachen, Geräth, die einer hat oder mit sich führet.

Hardi, e, *adj.* (von Herz, ol. *hart*) beherzt, tapfer, muthig, kühn; frech, verwägen, unverschämt.

Hardieſſe, *s.f.* Herzhaftigkeit, Herz, Muth, hohe Gedanken; Kühnheit, Freyheit, die man sich nimmt; Frechheit, Verwegenheit.

Hardiment, *adv.* herzhaft, muthig; kühner Weise, beherzt, frey heraus.

Hare, *interj.* ein Wort der Jäger, das sie den Hunden zusprechen.

Hare, *s.f.* s. Hard.

Hareng, und dessen Derivata, s. Harang.

Hargne, s. Hernie.

Hargneux, euſe, *adj.* vulg. (von harken, s. *Harceler*) der andere gern barkt, plagt, verirrt, ungeduldig und zänkisch, mürrisch oder unwillig macht.

un chien hargneux a ſouvent les oreilles frotées, déchirées, prov. beißige Hunde tragen zerrissenes Fell.

Haricot, *s.m.* wälsche Bohnen, Schminkbohnen; it. grob gehacktes Hammel- oder Kalbfleisch mit Rüben ꝛc.

Haridelle, *s.f.* ein elendes kleines Pferd, eine Schindmähre; verächtlich nennet man auch eine kleine elende Magd oder andere Personen also.

Harlequin, *s.m.* ein italienischer Bickelhering.

Harlevrier, *interj.* ein Wort, womit die Jäger die Windhunde aufrischen.

Harlou, *interj.* (von *hare* und *loup*) ein Wort der Jäger, womit man einen Hund an den Wolf hetzet.

Harmale, *s.f.* (*ἁρμάλη*) ein Kraut, wilde Raute, Bergraute.

Harmonie, *s.f.* (*harmonia*) Zusammenklang, der Wohllaut; die Gleichheit und Uebereinstimmung oder Uebereinkunft der Theile eines Gebäudes; die Einigkeit, Einhelligkeit, gutes Verständniß.

harmonies évangeliques, die Uebereinstimmung und Gegeneinanderhaltung der Evangelisten.

deux os joints par harmonie, zwey Beine, die so an einander gefügt sind, daß man die Fuge kaum sieht.

Harmonieuſement, *adv.* wohlklingend, als nach der Musik gesetzt.

Harmonieux, euſe, *adj.* (*harmonicus*) wohlklingend, wohllautend.

Harmonique, *adj.* s. Proportion harmonique.

Harmoniquement, *adv.* harmonisch, einstimmiger, zusammenklingender Weise.

Harnachement, *s.m.* (von *harnois*) was zum Geschirre eines Pferdes gehört; das Versehen mit Geschirre.

Harnacher, *v.a.* ein Pferd anschirren, ihm das Geschirr, Sattel und Zeug auflegen; it. im Spotte, einen übel ankleiden.

Harnacheur, *s.m.* der Pferdegeschirr macht.

Harneix, *s.m.* Handwerkszeug, die zu einer Profession gehörigen Sachen.

Harnie, s. Hernie.

Harnois, *s.m.* (der Harnisch) die Rüstung eines Kriegsmannes; it. das Geschirr eines Pferdes, das Kutschengeschirre; alles, was von Leder zu einer Kutsche kömmt; ein Karren ohne Leitern, zu Führung schwerer Lasten.

il faut mourir dans le harnois, er muß in dem mühseligen Leben sterben.

il a blanchi ſous le harnois, er ist im Kriege alt und grau geworden.

Haro, *s.m.* (von her, her oder harre) ein Zuruf, den vor diesem einer dem andern that, von dem er Gewalt gelitten hatte, wodurch er ihn nöthigte still zu stehen und vor Recht zu gehen, auf welches Rufen alle verbunden waren, ihm zu Hülfe zu kommen; ein lärmendes großes Geschrey, Zetergeschrey.

Haroder, *v.a.* ol. Zeter über einen schreyen.

Harpail, *s.m.* (*s. Harde*) ein Trupp Wildes.

ſe Harpailler, *v.r.* vulg. sich schlagen, sich einander herum zerren.

Harpailleur, *s.m.* ol. ein Dieb, der auf dem Lande stiehlt.

Harpe, *s.f.* (von raffen, *rapere*, weil die Saiten mit den Fingern gezogen und gerissen werden) eine Harfe.

Harpe, *s.f.* (von *rapio*) die Klauen eines Hundes; it. ein eiserner Haken oder eine Klammer: im *pl.* heißen *harpes* Steine, welche die Maurer an der Ecke der Mauer hervor ragen lassen, damit man zu seiner Zeit ein anders Gebäude daran schließen könne.

Harpeau, *s.m.* (von *harpago*) ein Anker oder Haken mit vier Spitzen, ein Schiff an das andere in der Schlacht zu hängen.

Harpégement, *s.m.* (von *harpe*) ein künstlicher Griff oder schöne Art zu spielen auf den Orgeln und andern Instrumenten, da man gelind von einem Clavis zum andern und dritten fortstreift, als mit dem Finger auf der Harfe.

Harper, *v.n.* ol. (von *harpe*) auf der Harfe spielen; auf der Reitschule sagt man es von einem Pferde, wenn es einen oder beyde Hinterfüße zu geschwind aufhebt, und die Knie nicht recht dazu biegt.

ſe harper, *v.r.* sich mit Nägeln kratzen; sich raufen oder schlagen; sich zanken.

harpé, ée, adj. sagt man von einem Windhunde, der vornen stark ist, und einen dünnen Bauch oder Leib hat.

Harpie, *s.f.* (von *rapere*, Græc. *ἁρπάζω*) ein erdichtetes Thier der Poeten, mit einem Weibsgesichte und großen Klauen, zum Rauben: daher schmäht man ein schreyendes geiziges Weib mit diesem Namen; it. geizige Leute insgemein, indem man sagt, *c'eſt une vraye harpie*.

ſe Harpigner, *v.n.* vulg, (von *harpe*) sich raufen, schlagen, zanken.

Harpin, *s.m.* (von *harpe*) ein Hake, sonderlich bey den Schiffleuten, etwas an einander zu hängen.

Harpon, *s.m.* (von *harpago*) ein Wurfpfeil, eine Harpune, womit man die Wallfische fängt; ein scharfer Haken, krummes Eisen an der Spitze der Segelstange, dem Feinde bey dem Anfahren an sein Schiff die Seile abzuschneiden; ein Haken, womit man sich in einem Seetreffen an ein feindliches Schiff hängen kann; it. ein großes Eisen im Bauen, das man außen an die Balken macht, ein Gebäude desto fester zu halten.

Harponner, *v.a.* einen Wallfisch mit dem Wurfpfeile schießen.

Harponneur, *s.m.* der Fischer, der den Wallfisch schießt, oder auch andere Fische.

Harquebuſe, s. Arquebuſe.

Hart, s. Hard.

Haruſpice, Haruſpicine, s. Aruſp - -

Haſard, und dessen Derivata, s. Hazard.

Haſe, *s.f.* (Germ. Haſe) das Weiblein von einem Hasen oder Caninchen.

c'eſt une vieille haſe, sagt man von einer alten Frau, die viele Kinder gehabt hat.

Haſt, *s.m.* ol. (*haſta*) allerley Gewehr mit langen Stangen.

Haſte, *s.f.* (*haſta*) der Alten Scepter, ein langer Stock in der Götter Händen auf den Münzen; it. die Stange, woran die königliche Fahne auf des Königs Galeere hangt; ol. auch ein Bratspieß, s. auch Hâle.

Haſte, Haſter, Haſteur, Haſtier, Haſtif, Haſtille, Haſtiveau, Haſtivement, Haſtiveté, s. Hât - -

Hâte, *s.f.* (Germ. Haſt, haſtig) die Eil, das Eilen.

en hâte, geschwind.

à la hâte, in Eil, ohne es mit Fleiß zu thun.

ſi vous avez hâte, courez devant, wenn ihr nicht warten könnt, so laufet hin.

Hâte, *s.f.* ol. (von *haſta*, Spieß; it. Ruthe, womit man mißt) ein Spieß; eine Lanze; ein gewisses Maaß von einer Wiese, etwa 30 Schritte.

Hâter, *v.a.* geschwind seyn, eilen; it. treiben, beschleunigen, schnell fortgehen machen, fördern.

la ſaiſon eſt un peu hâtée, diese Witterung kömmt ein wenig vor ihrer Zeit.

ſe hâter, *v.r.* geschwind seyn, fort machen.

hâté, ée, part. & adj. eilend, schleunig, übereilend.

hâtez, hâtez, fort, fort.

Hâteur, *s.m.* (von *hâte*) der auf das Bratenwerk der königlichen Küche bestellet ist; it. der Antreiber der Arbeiter, ein Aufseher.

Hâtieur, *s.m.* ol. (von *hâte*, Bratspieß) eine Kette oder Instrument, worinne viele Bratspieße über einander sich umwenden können.

Hâtif, ive, *adj.* (von *hâter*) frühzeitig, das vor der Zeit kömmt.

Hâtille, *s.f.* ol. (von *hâte*, Bratspieß) ein Stückchen vom frisch geschlachteten Schweine, das man guten Freunden zum Braten schickt, Schlachtschüssel.

donner de la hâtille à quelqu'un, einem Steckreiche geben. (im Scherze).

Hâtiveau, *s.m.* (von *hâtif*) eine Art frühzeitiger Birnen, Trauben, Erbsen.

Hâtivement, *adv.* ol. schleuniger, übereilter Weise, vor der Zeit.

Hâtiveté, *s.f.* ol. Beschleunigung, Fleiß.

Havage, *s.m.* (*gauf*, ol. Germ. *cava volo*) Henkers an einigen Orten in Frankreich, von jedem Sacke Getraide, imgleichen vom Obst und dergleichen Waaren, alle Marktage eine Handvoll zu nehmen; weil aber den Leuten vor seinen Händen gearauet, nimmt er izt einen weißblechernen Löffel.

Hauban, *s.m.* die Mastseile, die den Mast halten; it. Seile an andern Rüstungen, etwas zu halten.

Hauban, *s.m.* ol. (von *haut* und *ban*, Obergericht) eine Art Zins oder Tribut.

Haubaner, *v.a.* die Seile an einem Maste, oder andern aufgerichteten Gerüste spannen, es zu halten.

Haubanier, *s.m.* der Tribut geben muß; it. ein Herr, der solches Recht hat, jus edicti & ſanctionis; ol. ein Kürschner.

Haubereau, s. Hobereau.

Haubergeon, Haubergier, s. Hautberg - -

Haubert, s. Hautbert.

Have, *adj. c.* (Angl. *heavy*, triſtis, s. *Havir*) mager, bleich, verstellt, elend, ist meistens nur vom Gesichte gebräuchlich.

Havée, *s.f.* so viel als Havage.

Haveron, *s.f* (Germ. Haber) eine Art wilden Habers.

Havir, *v.n.* (*s. Have*) durch jähe Hitze außenher schwarz werden, als eine Speise, die äußerlich verbrennt und schwarz wird.

Havre, *s.m.* (von haben, halten) ein Seehaven oder Port, ein Ort, wo die Schiffe sich aufhalten können.

Havre-ſac, *s.m.* (Habersack) ein kleiner Sack, worinnen die Soldaten ihren Plunder tragen; it. worinnen die Fuhrleute ihren Pferden den Haber auf den Gassen in der Stadt geben.

Havron, s. Haveron.

Hauſſe, *s.f.* (von *haut*) ein Fleck Leder, womit die Schuhflicker eine weggetretene Sohle unterlegen; it. ein Papier, das die Buchdrucker auf den Preßdeckel kleben, daß der Druck fein gleich komme; auch ein kleines Stück Holz unter dem Fiedelbogen; die Steigerung des Preises, das Mehrbieten in Auctionen.

Hauſſe-cou, oder Hauſſe-col, *s.m.* ein Halskragen in Kriegssachen von Golde, Silber oder Eisen, absonderlich heut zu Tage der Officierer zu Fuße.

Hauſſement, *s.m.* (von *haut*) Erhöhung.

hauſſement d'épaules, Zucken der Achseln.

Hauſſe-pied, *s.m.* ein Falk, der immer einen Fuß in die Höhe hält.

Hauſſe-queüe, *s.m.* der Falk, welcher den Reiger am ersten in der Luft ergreift.

Hauſſer, *v.a. & n.* (von *haut*) erhöhen, erheben; wachsen, größer werden; aufgehen, in die Höhe ziehen; vermehren, steigern.

hauſſer un vaiſſeau, ein Schiff immer besser und mehr auf der See sehen können und entdecken.

il ne ſe hauſſe ni ne ſe baiſſe, er läßt sich nichts anfechten, er ist immer gleich gesinnt.

cela lui hauſſe le nez, oder *le menton*, oder *le cœur*, das macht ihn aufgeblasen.

ils ont bien hauſſé le coude, sie haben stark gesoffen.

hauſſer les épaules, die Achseln zucken.

cela fait hauſſer les épaules, das setzt die Leute in Verwunderung.

ſe hauſſer, *v.r.* auf die Fußzehen treten.

le temps ſe hauſſe, der Himmel wird heiter.

hauſſé, ée, adj. in den Waven, wenn ein Balken oder eine Binde höher steht, als ordentlich gebräuchlich ist.

Hauſſiere, s. Hauſiere.

Haut, e, *adj. & ſ.m.* (*altus*, das *h* ist vom deutschen hoch geblieben, die Termination vom Lateinischen) hoch; groß; stark; der obere im Gegensatze des untern, erhaben; ansehnlich; vornehm; großmüthig; prächtig; vortrefflich; it. die Höhe; das obere Theil; it. *adv.* hoch; oben.

le très-haut, der Allerhöchste.

en haut, là haut, oben; im Himmel.

d'en haut, von oben herunter; von Gott.

le haut bout, die oberste Stelle.

le haut goût, stark gewürzt oder gesalzen.

maître des hautes œuvres, der Scharfrichter.

ſeigneur haut Juſticier, der oberste Richter eines Landes.

haute juſtice, die Obergerichte.

par haut, heißt in der Arzneykunst, über sich, durch Erbrechen.

haut en paroles, gebieterisch, der streng befiehlt.

haut à la main, der gern Schläge austheilt.

chien de haut nez, ein guter Spürhund.

le carême eſt haut, die Fasten fällt spät oder weit hinaus.

à haute voix, überlaut, mit lauter Stimme.

le haut mal, die schwere Noth.

vaiſſeau de haut bord, ein großes Kriegsschiff.

haute eau, die Fluth nach der Ebbe.

les hauts, was im Schiffe über dem Oberlosse und außer dem Wasser ist.

haut, in den Waven heißt aufgerichtet, als ein aufgerichtet stehender Degen.

tomber de son haut, gestreckt hinfallen; sehr erschrecken und sich entsetzen.
du haut & du bas, Abwechselung vom Glücke und Unglücke; it. ungleiche Schreibart.
le haut Allemand, die hochdeutsche Sprache.
il n'y entend que le haut Allemand, er versteht nichts davon.
haute heure, oder *le haut du jour*, der hohe Tag, wenn es bald Mittag ist.
le haut du ciel, der Scheitelpunct am Horizonte.
danser par haut, im Tanzen viele Sprünge machen.
haut, ist auch ein Befehlswort, als: *haut le bras*, hurtig, wenn einer faul zur Arbeit ist; *haut le pied*, fort, wenn einer langsam geht; *haut le bois*, im Kriege, wenn die Piquen aufgehoben werden sollen.
il faut chanter plus haut, ihr müsset mehr bieten, sonst bekommet ihr es nicht.
haut parage, ol. guter alter Adel; it. ein Lehn, das unmittelbar vom Könige, als König, herrühret.
un fou de haute gamme, ein großer Narr.
il a été pendu haut & court, er ist geschwind hinter einander verurtheilt und exequirt worden, wie im Kriege zu geschehen pflegt.
faire une chose haut la main, etwas ohne Scheu thun.
le porter haut, hoch hinaus wollen, stolz seyn, die Nase hoch tragen; Staat führen.
il a gagné le haut, er hat sich durch die Flucht gerettet.
il a fait haut le corps, er ist bankerot geworden und davon gelaufen.
Hautain, e, *adj.* (von *haut*) stolz, hochmüthig.
un faucon hautain, ein Falk, der hoch steigt.
Hautainement, *adv.* hochmüthiger, stolzer Weise.
Haut-bert, *ſ.m.* ol. (qs. *haut-baron*) einer der vornehmsten Herren in Frankreich.
Haut-bergeon, *ſ.m.* ein Panzer.
maille à maille se fait hautbergeon, prov. man muß ein Ding nach und nach thun.
Hautbergier, *ſ.m.* ein Lehnsmann, der im Panzer erscheinen muß.
Hautbert, *ſ.m.* (von Hals und bergen) ol. ein Panzer, der den Oberleib bedeckt; it. ein vornehmes adeliches Lehn, nach den Baronen, Ritterlehn oder Gut; allerley Lehn von großen Herren, da einer mit dem Panzer zum Aufgebote erscheinen muß.
Hautbois, *ſ.m.* (eine hölzerne Pfeife, die höher geht, als vor diesem die Schalmeyen) eine Hoboá; eine kleine Schalmey; it. ein Hoboist, ein solcher Schalmeyenpfeifer.
Haut-bord, *ſ.m.* ein Schiff mit einem hohen Borde, mit etlichen Boden oder Brücken über einander.
Haut-côté, *ſ.m. de mouton*, eine Hammelsbrust.

Haut de chausse, *ſ.m.* Hosen, Beinkleider.
sa femme porte le haut de chausse, prov. seine Frau ist Herr im Hause.
Haut-dessus, *ſ.m.* in der Musik, der erste Discant, sowohl Stimme als Instrument, Sänger und Spieler.
Haute-contre, *ſ.f.* der Alt in der Musik, eine Stimme; it. das Instrument, worauf der Alt gespielet wird.
Haut-contre, *ſ.m.* ein Musicant, der den Alt singt oder spielt, ein Altist.
Haute-futaye, *ſ.f.* hochstämmiges Holz, hoher Wald.
Haute-lisse, (lice,) *ſ.f.* seidene und wöllene Tapeten mit Golde und Silber erhoben, worauf Figuren vorgestellet sind.
Haute-lutte, *ſ.f.* wird nur figürlich gebraucht: *emporter une chose de haute-lutte*, sich eines Dinges durch sein Ansehn und Uebermacht bemächtigen.
Haute-marée, *ſ.f.* die hohe Fluth, da das Wasser am höchsten ist.
Hautement, *adv.* (von *haut*) muthig; frey; beherzt; überlaut; hochmüthig.
Haute-paye, *ſ.f.* höherer Sold, bey den Soldaten; *ſ.m.* der solchen bekömmt.
Hautesse, *ſ.f.* ol. Hoheit, Macht und Gewalt großer Herren; it. Pracht, hohes Ansehen; ist noch ein Titel des türkischen Großsultans, Seine Hoheit.
Hauteur, *ſ.f.* die Höhe; die Länge oder Breite; erhabenes Wesen; Großmuth; hochmüthiges Wesen; eine Höhe, ein Hügel.
la hauteur de l'eau, die Tiefe des Wassers; auch anderer Dinge.
la hauteur du Pole, die Elevation oder Höhe des Pols.
Hauts-hommes, *ſ.m.plur.* ol. die vornehmsten Lehnsleute.
Hauts-lieux, *ſ.m.plur.* in der Schrift, die Höhen, worauf man opferte.
Hauturier, *ſ.m.* ein Schiffmann, der die Höhe des Pols wohl versteht.
Haye, *ſ.f.* (Hag, Gehäg) ein Zaun; it. die Stellung der Soldaten oder anderer Leute in einer Reihe neben einander, zu beyden Seiten einer Gasse, eines Weges rc. auch ein Glied in der Schlachtordnung, eine Reihe Soldaten neben einander.
border la haye, drey Glieder hinter einander Salve geben lassen, da das erste kniet, das andere sich bückt, das dritte steht.
haye, heißt zur See eine Sandbank oder Klippen, die unter dem Wasser in einem Striche fortgehen; an einem Pfluge, der Gründel oder Grengel.
haye au bout, heißt im Scherze, & cætera, und so weiter.
Haye, *interj.* Wiho, ein Wort der Fuhrleute, die Pferde anzutreiben.

Hayve, *ſ.f.* ein kleines erhabenes Eisen, das die Schlösser an theils Schlüssel machen, daß sie nicht zu weit hinein gehen.
Hazard, *ſ.m.* (Hisp. *hazar*, von *hazer*, *facere*, was geschicht, sich zuträgt) das blinde Glück, ein Glücksfall, eine zufällige Begebenheit; Gefahr, ungewisser Ausgang; das Wagen, es mag gehen, wie es will.
hazard sur le balai, ist eine Scherzrede gegen einen, der seine schlechte Waare hoch hinaus bringen will.
par hazard, ohngefähr.
Hazarder, *v.a.* wagen.
hazarder un mot, es mit einem neuen Worte wagen.
tout est hazardé dans cet ouvrage, es ist lauter neues und zuvor nie gebräuchliches Werk in dieser Schrift.
hazarder la paquet, es endlich wagen, nachdem man lange nicht gewußt hat, mit wem man es halten soll.
se hazarder, *v.r.* sich wagen, sich in Gefahr begeben.
Hazardeusement, *adv.* gewagter Weise, verwägen.
Hazardeux, euse, *adj.* der was wagt; ein Wagehals, verwägen; it. gewagt, das aufs Wagen ankömmt.
Haze, ſ. Hase.
Hé, *interj.* ey; he, holla.
Héaume, *ſ.m.* (Germ. Helm) ein Helm; auf den Schiffen ist es die Stange, womit man das Steuerruder regieret.
Héaumerie, *ſ.f.* ol. eine Helmschmiede oder Helmkram.
Héaumier, *ſ.m.* ol. ein Waffenschmid.
Hebdomadaire, *adj. c. & ſ.m.* wird nur in folgender Redensart gebraucht: *nouvelles hebdomadaires*, die wöchentlichen Zeitungen; it. so viel als *hebdomadier*.
Hebdomadier, *ſ.m.* (von *hebdomas*) der Wöchner unter den Priestern, an dem die Woche ist; auch in andern Aemtern.
Héberge, *ſ.f.* ol. (Germ.) Herberge.
Héberger, *v. a. & n.* ol. herbergen, zur Herberge liegen; beherbergen, Herberge geben.
hébergé, ée, part. im Scherze, mit einer Herberge oder Wohnung versehen.
Hébeter, *v.a.* (*hebetare*) dumm und taub machen; stumpf und untüchtig machen.
hébeté, ée, adj. dumm, unverständig.
Hébraïque, *adj.c.* (*hebraicus*) hebräisch.
Hébraïsme, *ſ.m.* (*Hebraismus*) eine hebräische Redensart.
Hébreu, *ſ.m.* (*Hebræus*) ein Hebräer; das Hebräische.
Hébreu, *adj. m. le peuple hébreu*, das hebräische Volk.
Hébrieux, ſ. Brieux.

Hécatombe, *ſ m.* (Græc. & Lat.) ein Opfer von hundert Stück Vieh einerley Art.
Hectique, ſ. Etique.
Hédicroum, *ſ.m.* (ἡδύχροον) Pestküchlein in der Apotheke.
Hedre, *ſ.f.* Gummi von Epheu.
Hédysarum, *ſ.m.* ein Kraut, Peltsche, Beilkraut.
Héé, *interj.* he. *héé! que-dis-tu?* he! was sagest du?
Hégire, *ſ.f.* die Rechnung, nach welcher die Mahometaner die Jahre zählen.
Hélas, *interj.* (Ey laß) ach, ey.
Héléne, Héleine, *ſ.f.* (*Helena*) ein Weibsnamen.
Héler, *v.a.* he schreyen. *ce vaisseau ne nous avoit point encore hélé, lorsqu'il nous lacha une bordée*, dieses Schiff hatte noch nicht gerufen, von welcher Partey es sey, da es schon eine Lage auf uns gab.
Héliaque, *adj. c.* (*heliacus*, von ἥλιος, sol) *le lever héliaque*, wenn ein Stern aus den Sonnenstrahlen hervor kömmt, daß man ihn sehen kann.
le coucher héliaque, wenn ein Stern unter die Sonnenstrahlen kömmt, daß er dem Gesichte entgeht.
Hélice, *ſ.f.* (Lat.) eine Schnecken- oder Schraubenlinie; it. das ganze äußerste Theil des Ohres; it. ein Gestirn am Himmel, der Bär, der Heerwagen.
hélices, die kleinen Stengel unten an dem Blumwerke, am Capitale der corinthischen Säulen in der Architectur.
Hélichrysum, *ſ.m.* (von ἥλιος und χρυσός) ein Kraut, welches wie Gold glänzet, wenn die Sonne darauf scheint, Sonnen-Goldblume, Reinblume.
Hélicon, *ſ.m.* ein Berg, worauf die Poeten die Musen setzen.
Hélioscope, *ſ.m.* (*helioscopium*) ein Sonnenglas oder Perspectiv, in die Sonne zu sehen.
Héliotrope, *ſ.m.* (*heliotropium*) Sonnenblume; item ein edler Stein mit rothen Adern, eine Art von Jaspis.
Hellébore, *ſ.m.* (ſ. *Ellebore*) Niesewurz.
Hellénisme, *ſ.m.* (*hellenismus*) eine griechische Redensart.
Hellénistes, *ſ.m.plur.* (von Ἕλλην) im N. T. die Jüden unter griechischer Nation gebohren.
Hellénistique, *adj.c. langue hellénistique*, eine griechische Mundart unter den Jüden.
Heller, *ſ.m.* Heller, eine deutsche Münze.
Helvétien, *ſ.m.* ne, *f.* Schweizer.
Helvétique, *adj. c.* Schweizerisch. *le corps Helvétique*, die Schweizer.
Helxine, *ſ.f.* (Græc.) ein Kraut, Glaskraut, Tag und Nacht.
Hem, *interj.* hört doch! hem! hum!
Hématite, *ſ.f.* (*hæmatites*) Blutstein.

Hématose, *ſ.f.* (von αἷμα) die Verwandelung des Nahrungssaftes in Blut.
Hémerocalle, *ſ.f.* (von ἡμέρα und κάλλος) die großen gelben und goldfarbigen Lilien, deren jede nur einen Tag blühet.
Hémicycle, *ſ.m.* (*hemicycles*) ein halber Kreis, wie sich die Zuhörenden um einen Redenden herum setzen; ein Bogen, den ein Gewölb macht; it. das Gerüst von Holze, worauf man ein Gewölb bauet.
Hémine, *ſ.m.* (*hemina*) ein gewisses Maaß bey den Römern.
Hémionite, *ſ.f.* (*hemionitis*) ein Kraut, geöhrte Hirschzunge.
Hémisphere, *ſ.m* (*hemisphærium*) eine halbe Kugel, oder ein halbkugelförmiger Körper.
Hémistiche, *ſ.m.* (*hemistichium*) die Hälfte eines Verses.
Hémoptysie, *ſ.f.* (von αἷμα und πτύειν) das Blutauswerfen, das Blutspeyen.
Hémorrhagie, *ſ.f.* (*hæmorrhagia*) ein Bluten, das aus dem Leibe geschieht, Blutstürzung, Blutfluß, Nasenbluten.
Hémorrhoïdal, e, *adj & ſ f.* das zur goldenen Ader gehört, *subst.* ein Kraut, klein Schellkraut, Feigwarzenkraut.
Hémorrhoïdes, *ſ.f.plur.* (*hæmorrhois*) die goldene Ader.
Hémorrhoïs, *ſ.m.* ſ. Hémorrhoüs.
Hémorrhoïsse, *ſ.f.* eine Weibsperson, die den Blutfluß hat.
Hémorrhoüs, *ſ.m.* eine Schlange, deren Biß tödtliche Blutstürzungen verursachet.
Hendécagone, *ſ.m. & adj.* ein Eilfeck.
Hendécasillabe, *adj. c. & ſ.m.* (Græc.) ein Vers von eilf Sylben.
Hénechen, *ſ.m.* ein Kraut in Westindien, wovon die Wilden bey Panama ihren Zwirn machen.
Hennir, *v. a.* (*hinnire*) wiehern, als Pferde.
Hennissement, *ſ.m.* das Wiehern der Pferde.
Henri, *ſ.m.* (*Henricus*) Heinrich, Mannsnamen.
Henriette, *ſ.f.* (*Henrica*) Weibsnamen.
Hépatique, *adj. c.* (*hepaticus*) was zur Leber gehört.
un homme hépatique, ein Mann, dessen Leber ungesund ist.
Hépatique, *ſ.f.* Leberkraut, ein Kraut, dessen es vielerley Gattungen giebt.
Hépatite, *ſ.m.* (von *hepar*) ein Edelstein, der die Farbe einer Leber hat, ein Leberstein.
Heptagone, *ſ.m.* (*heptagonum*) eine siebeneckige Figur, Siebeneck.
Heptameron, *ſ.m.* (von ἑπτὰ und ἡμέρα) ein Buch der Margarethe von Valois, Schwester des Königs Franz I in Frankreich.
Héracléonites, *ſ.m plur.* Ketzer zu Origenes Zeiten, eine Art der Gnostiker.

Héraldique, *adj. c.* (von Herold) *science ou art héraldique*, die Wapenkunst.
Hérauderie, *ſ.f.* Herold-Amt.
Héraut, *ſ.m.* (Germ.) ein Herold.
héraut de la vérité, der, welcher die Wahrheit öffentlich verkündiget.
Herbage, *ſ.m.* (von *herbe*) allerhand Kräuter, Kräuterwerk; item, die Wiesen oder Graswachs, die Weide; das Weidegeld, das die Unterthanen ihrem Herrn geben müssen.
Herbe, *ſ.f.* (*herba*) Kraut, Gras.
herbe de l'ambassadeur, Art von Toback.
herbe du Grand-Prieur; *herbe à la Reine*; *herbe de St. Croix*; *herbe de Tournabon*; Gattungen von Toback.
herbe de soie, eine Art von Hanfe aus Nord-America; item die daraus verfertigten Zeuge.
herbes filées, ein glänzender Zeug aus Ostindien, von gesponnenen Kräutern.
herbes laches, Zeuge aus Ostindien, halb aus Kräutern, und halb aus Baumwolle.
aller à l'herbe, nach Grase gehen, wie die Mägde, dem Viehe Gras zu holen.
mauvaise herbe croit toûjours, prov. Unkraut verdirbt nicht.
sur quelle herbe avez vous marché? was kömmt euch an? warum stellet ihr euch so an?
il a employé toutes les herbes de la St. Jean, prov. er hat alle Mittel und Wege versuchet.
manger son blé en herbe, seine Einkünfte im voraus verzehren.
en herbe & en gerbe, das man noch hoffet, und das man schon genießt.
Herbé, *adj.* cheveux herbés, weiß gebleichtes Haar, das braun gewesen.
Herbeiller, *v.a.* Gras fressen, wird vom wilden Schweine gesagt.
Herbeline, *ſ.f* ein mageres Schaf.
Herber, *v.a.* einem Pferde oder Rinde die Christwurz stecken, in die Haut an der Brust Niesewurzel stecken, da sich viel unreine Materie zusammen zieht und heraus geht, welches für viele Krankheiten hilft.
Herbette, *ſ.f.* ein Kräutlein, Gras.
Herbeux, euse, *adj.* grasig; begraset.
Herbier, *ſ.m.* der erste Magen eines Viehes, das widerkäuet, worein das grob zerkauete Gras kommt; it. ein Kräuterbuch voll dürrer Kräuter; item die Luftröhre des Falken.
Herbiere, *ſ.f.* eine Kräuterfrau; eine Grasmagd; eine Grasdiebinn, die das Gras auf den Wiesen heimlich stiehlt.
Herboriser, *v. a. & n.* ausgehen, Kräuter zu suchen, und sie kennen zu lernen.
herboriser les isles, auf den Inseln Kräuter suchen.

Herboriste, *ſ.m.* ein Kräuterverständiger, einer, der die Kräuter wohl kennet; der davon geschrieben hat; it. einer, der Kräuter kauft; ein Kräuterarzt, oder Krämer.
Herbu, ë, *adj.* grasicht, mit Grase bewachsen.
Herce, und dessen Derivata, ſ. Herse.
Hercotectonique, *adj.* (von εἴργω, arceo & τεύχω, struo) ein Theil der Befestigungskunst, wodurch man einen Ort fest machen lernet, ihn vor dem Feinde zu bewahren.
Hére, *ſ.m.* (*herus*) *c'est un pauvre hére*, es ist ein armer Schlucker.
Hére, *ſ.m.* ol. (Germ.) ein Heer.
Hére, *ſ.m.* (ein Heer, weil es von vielen gespielt wird) ein Spiel mit der Karte; it. das Blatt, welches das geringste in diesem Spiele ist, nämlich das Dauß.
Hére, *ſ.f.* ſ. Haire.
Héréditaire, *adj.c.* (*hæreditarius*) erblich.
Héréditairement, *adv.* erblicher Weise, als ein Erbtheil.
Hérédité, *ſ.f.* (*hæreditas*) Erbschaft, Erbrecht.
Hérésiarque, *ſ.m.* (*hæresiarcha*) der Anfänger einer Ketzerey; ein Erzketzer.
Hérésie, *ſ.f* (*hæresis*) eine Ketzerey, falsche Meynung; auch außer Glaubenssachen.
Héréticité, *ſ.f.* Ketzerey, ketzerische Meynung; Verdacht der Ketzerey; ketzerische Eigenschaft.
Hérétique, *adj. c. & subst.* (*hæreticus*) ketzerisch; it. ein Ketzer; auch einer, der von andern Dingen besondere Meynungen hat.
Héreux, euse, ſ. Haïreux.
Hergne, ſ. Hernie.
Hérigoté, *adj.m.* (ſ. *Ergot*) ein Hund, der starke Nebenklauen an den Füßen hat.
Hérigoture, *ſ f.* die Nebenklauen an den Füßen der Hunde.
Hérisser, *v. a. & n.* (von *erinaceus*, ſ. *Hérisson*) die Haare zu Berge stehen machen; borstig, rauh, uneben machen.
herissé, ée, adj. über sich stehend, als Haare, borstig, rauh.
herissé de grec & de latin, der mit Griechisch und Latein, wie ein Igel mit Borsten, bespickt ist.
Hérisson, *ſ.m.* (*erinaceus, hericius*) ein Igel; item eine Art stachelichter Muscheln, echinus marinus; eine Art Räder, mit Zähnen an der Seite; ein Schlagbaum an den Pässen oder Brücken mit stachlichten Eisen oder Spitzen; it. eine Latte mit hölzernen Nägeln, das Küchengeschirr daran aufzuhängen, und abtropfen zu lassen, nachdem es gewaschen worden ist.
hérisson foudroyant, eine Art Balken mit Stacheln versehen, und inwendig mit Feuerwerke, vor die Breschen zu stellen.
Hérissonné, ée, *adj.* in den Wapen, wenn

ein Thier sich rund zusammen setzt, als ein Igel.
Héritage, *ſ.m.* (von *hæres*) Erbschaft, Erbtheil, Erbgut; vor diesem, eigenthümlicher Besitz, Eigenthum.
bail d'héritage, Erbpacht.
Hériter, *v.a.& n.* (von *hæres*) erben, zum Erbtheile bekommen, *de quelque chose*, etwas; figürlich, seinen Voraltern wegen einer Gemüths oder Leibeseigenschaft gleichen; vor Alters hieß es auch, etwas zu eigen bekommen; erwerben, oder sonst erlangen.
Héritier, *ſ.m.* e, *f.* (*hæres*) ein Erbe; ein Kind; it. ol. einer, der das Eigenthum einer Sache an sich bringt.
Herman, *ſ m.* (Herman) ein Mannsnamen.
Hermaphrodite, *ſ m. & f. & adj. c.* (*hermaphroditus*) ein Mensch, der männlichen und weiblichen Geschlechts zugleich ist, ein Zwitter; von Blumen und Gewächsen heißt es, das von einer vermischten Gattung ist.
Hermeline, ſ. Hermine.
Hermes, ſ. Hermétique.
Hermétique, *adj. c.* (*hermeticus*) hermetisch, chymisch.
sceau hermétique, ou d'Hermes, das chymische Verschließen eines Geschirres, daß unmöglich etwas durchdringen kann.
Hermétiquement, *adverb.* auf hermetische oder chymische Weise.
un vaisseau scellé hermétiquement, ein Gefäß, hermetisch verlutirt, oder zugemacht.
Hermine, *ſ.f.* ein Hermelin, ein Thier; und das Fell davon; auch das also genannte Fellwerk in den Wapen.
Herminé, ée, *adj.* mit Hermelin besetzt, in den Wapen.
Herminette, *ſ.f.* eine krumme Art der Zimmerleute.
Hermitage, *ſ.m.* (ſ. *Hermite*) eine Einsiedeley, Einsiedlers-Zelle oder Hütte.
Hermite, *ſ.m.* (*eremita*, von *eremus*) ein Eremit; ein Einsiedler.
vivre en hermite, eingezogen leben.
hermites de saint Augustin, Augustiner-Mönche.
hermites de saint Paul, Pauliner-Mönche.
hermites de saint Jerôme, Hieronymiten.
Hermodacte, *ſ.m.* (*hermodactylus*) Hermodatteln, eine Wurzel, die aus Syrien und Aegypten kömmt.
Herniaire, *adj.c.* (von *hernia*) *chirurgien herniaire*, ein Bruchartzt, Bruchschneider.
Herniaria, ſ. Herniole.
Hernie, *ſ.f.* (*hernia*) ein Bruch, ein Leibesschaden.
Hernieux, euse, *adj.* (*herniosus*) der einen Bruch oder Leibesschaden hat.
Herniole, *ſ.f.* (*herniaria*) Bruchwurz oder Kraut; Klein-Wegtritt, Tausendkörner.

Herodiens, *ſ. m. plur.* die Herodianer, eine Secte unter den Jüden, die dem Könige Herodi abſonderlich ergeben waren.

Heroïcité, *ſ. f.* (von *heros*) das heroiſche Weſen und Eigenſchaft.

Heroïdes, *ſ. f. plur.* (Lat.) die Heldenbriefe des Ovidius.

Heroïne, *ſ. f.* eine Heldinn.

Heroique, *adj. c.* (*heroïcus*) heldenhaft, heldenmäßig, hoch.

poëme heroïque, carmen heroïcum, Heldengedicht.

vers heroïques, Verſe von 12 und 13 Sylben.

Heroïque, *ſ. m.* die hohe prangende Schreibart der Heldengedichte.

Heroïquement, *adv.* nach Art und Weiſe der Helden.

Heroïſme, *ſ. m.* (qs. *heroïſmus*, von *heros*) Heldenmuth.

Héron, *ſ. m.* (*erodius*, *ardea*, Lat.) ein Reiger.

chaſſe de héron, Reigerbaitz.

maſſe de héron, ein Reigerbuſch, ein Buſch von Reigerfedern.

Héronneau, *ſ. m.* ein kleiner Reiger.

Héronnier, e, *adj. faucon héronnier*, ein Reigerfalk.

il a la cuiſſe héronniere, er hat keine Waden.

Heronniere, *ſ. f.* Laubhütte am Waſſer, die allein von oben bedeckt, und von den Seiten offen iſt.

Heros, *ſ. m.* (Lat.) ein Held, bey den Heiden, einer, der wegen ſeiner Tapferkeit oder anderer Tugenden unter die Götter gerechnet wurde; itzt noch ein tapferer Kriegesheld; auch ſonſt ein Mann, der bey ſeinem Stande und Profeßion wenige ſeines gleichen hat; it. die Hauptperſon in einem Heldengedichte.

Herpé, ée, *adj.* (ſiehe *Ergot*) mit großen Nebenklauen verſehen, ſagt man von den Hunden.

Herpes, *ſ. f. plur.* das Geländer oben auf dem Vordertheile des Schiffs außen herum; item eine Art Entzündungen und Rauhe der Haut, als ein Rothlauf.

Herpes marines, *ſ. f. plur.* was das Meer auswirft, als Corallen, Bernſtein ꝛc.

Herſe, *ſ. f.* (ol. *herce*, Germ. Harke) eine Ege; it. ein Schutz- oder Fallgatter unter einem Thore; it. ein Leuchter oder Holz in den Kirchen, worauf man viele Wachslichter ſtecken kann; die Gitter oder hölzernen Schranken vor den Häuſern, längſt an der Mauer hin; ein gewiſſer Rahm der Weißgerber oder Pergamentmacher, mit vielen Zwecken; it. der Ring von einem Seile, um einen Wirbel herum, woran man ſie auf dem Schiffe anmachen kann, wo man will.

Herſement, *ſ. m.* das Egen.

Herſer, *v. n.* egen.

herſé, ée, part. & adj. in den Wapen, wenn das Schutzgatter unter einem Thore gemalt iſt, als wäre es niedergelaſſen.

Herfeur, *ſ. m.* einer, der die Saat eget.

Herſillieres, *ſ. f. plur.* eine Art krummer Hölzer, vornen und hinten oben an einem Schiffe, den Bord feſter zu halten.

Herſillons, *ſ. m. plur.* Bretter oder Bohlen zehen oder zwölf Fuß lang, mit eiſernen Nägeln beſchlagen, die man in den Weg legt, die Reiteren im Marſche zu hindern.

Héſiter, *v. n.* (*heſitare*) im Zweifel ſtehen, zweifelt, ſich bedenken, ob man es thun ſoll, unſchlüßig ſeyn; anſtoßen im Reden.

Heſperides, *ſ. f. plur.* (Græc.) Heſperi Töchter in der griechiſchen Mythologie.

Heſſe, *ſ. f.* Heſſen, Heſſenland.

Heſſien, *ſ. m.* enne, *f.* ein Heß.

Heſtoudeau, Heſtra, *ſ.* Het - -

Héteroclite, *adj. c. & ſ. m. & f.* (*heteroclitos*) ein Wort, das von der gemeinen Regel der Grammatik abgeht, ein abweichendes, abartendes Wort, nicht Regel-richtig; it. vulg. ein Sonderling, ein Menſch, der nach ſeinem eigenen Kopfe leben will, ein wunderlicher Kopf.

Héteroclite, *adj. c.* (*heterodoxus*) falſchgläubig, irrig.

Hétérogene, *adj. c.* (*heterogeneus*) von unterſchiedener Art.

Hétéroſciens, *ſ. m. plur.* (*heteroſcii*) Völker, die den Schatten immer auf einer Seite haben, nämlich in den temperirten Erdtheilen.

Hétique, ſ. Etique.

Hétoudeau, Etoudeau, Hétudeau, *ſ. m.* (*beſtaldus*, Lat. barb. ein Bauer, ein Bauerhuhn) ein junger Hahn, der noch nicht zum Capaun gemacht iſt.

Hêtre, *ſ. m.* (Nüſter) eine Buche, ein Buchbaum.

Heu, *interj.* (Lat.) ey.

Heu, *ſ. m.* (Holl. *hulk*) eine Art platter Schiffe mit niedrigem Borde.

Heudrir, *v. n.* modern, modericht, oder dumpficht riechen, als ſchwarze Wäſche, die lang über einander liegt.

Heulement, *ſ. m.* (*ſ. Hurlement*) das Heulen.

Heur, *ſ. m.* ol. (von *hora*) Glück, (wird nur noch im Scherze gebraucht, und in folgenden Redensarten:

il n'y a qu'heur & malheur, prov. alles liegt an Zeit und Glücke.

il a plus d'heur que de ſcience, prov. er hat mehr Glück als Verſtand.

Heure, *ſ. f.* (*hora*) eine Stunde; die Uhr, oder der Stundenſchlag an der Uhr; eine Stunde Weges; it. Gelegenheit.

l'heure

l'heure du berger, eine bequeme Zeit; abſonderlich, die ein Verliebter meynt zu haben, wenn eine Weibsperſon ſeines Willens wird.

il eſt heure indûë, es iſt zu ſpät.

la derniere heure, das Sterbeſtündlein.

heures, im plur. (*horæ*) gewiſſe Gebete, die man zu geſetzten Stunden in der Kirche verrichtet, Horæ Canonicæ; it. das Gebethuch, worinnen dieſe Gebete ſtehen.

les quarante heures, das vierzigſtündige Gebet.

d'heure à autre, nach und nach.

d'heure en heure, je länger je mehr.

à toute heure, alle Stunden, immerfort.

pour l'heure, anitzt, für dießmal.

ſur l'heure, tout à l'heure, à l'heure même, alsbald, gleich.

à cette heure, anitzt, itziger Zeit.

à la bonne heure, ſo iſt es gut, wohl! es ſey ſo, immerhin!

de bonne heure, bald, bald anfangs, bey Zeiten.

à la male heure, zur unglückſeligen Stunde.

Heureuſement, Heureux, ſ. Hüreu - -

Heurler, und deſſen Derivata, ſ. Hurler.

Heurt, *ſ. m.* (hirzen) ein Stoß gegen was hartes.

Heurtequins, *ſ. m. plur.* zwey Eiſen, als Thürklopfer, die auf die Axe der Stück-Lavetten am dickſten Theile innerhalb angemacht werden.

Heurter, *v. a. & n.* (hirzen, Holl. *hürten*) ſtoßen gegen etwas hartes; anklopfen.

cela heurte la raiſon, das iſt der Vernunft ſehr entgegen, es lautet hart.

cela me heurte, das iſt mir beſchwerlich, das beleidiget mich, das verdreuet mich.

heurter à la porte, an die Thüre klopfen.

ſe heurter, *v. r.* zuſammenkommen und ſchlagen.

Heurtes, *ſ. f. plur.* blaue Küglein in den Wapen.

Heurtoir, *ſ. m.* ein Thürklopfer, ein Hammer an der Thüre; ein dicker eiſerner Nagel mit einem durchbohrten Kopfe, mitten auf dem unterſten dickſten Theile der Stück-Lavette: ein Stück Bohle, das man mitten an eine Batterie legt.

Heuſe, *ſ. f.* (*ſ. Houſeaux*) der Stempel, der in einer Schiffpompe auf- und nieder geht.

Hexacorde, *ſ. m.* (*hexacordium*) die Sexta major oder minor in der Muſik.

Hexaëdre, *ſ. m.* (*hexaëdron*) eine Figur mit 6 gleichen Seiten, als ein Würfel.

Hexagone, *ſ. m.* (*hexagonum*) ein Sechseck.

Hexamètre, *ſ. m.* (*hexameter*) eine Art lateiniſcher Verſe, die ſechs Füße hat.

Hexaples, *ſ. m. plur.* (*hexapla*) die ſechsfache Bibel, welche Origenes heraus gegeben hat.

Hexaſtyle, *ſ. m.* (*hexaſtylus*) ein bedeckter Gang mit 6 Säulen neben einander

Heyduc, *ſ. m.* ein Heyduck, ungariſcher Soldat zu Fuße.

Hi, hi, hi, *interj.* (vom Laut) ein Wort, wodurch das Lachen ausgedrückt wird.

Hiacynte, hiades, hialoide, ſ. hya - -

Hiatus, *ſ. m.* (Lat.) wenn in den franzöſiſchen Verſen, oder auch außer den Verſen zween Vocalen zuſammenkommen, zu Ende des einen und zu Anfange des andern Wortes, die einen übeln Laut machen; it. wenn ſich eine Scene in der Comödie nicht auf die andere ſchickt, noch an ihr hängt.

Hibernie, *ſ. f.* ol. Irland.

Hibernien, ne, Hibernois, e, *adj.* ol. irländiſch.

Hibou, *ſ. m.* (vom Geſchrey dieſes Vogels, Holl. *bube*, *huyde*) eine Uhu, eine Eule; ein lichtſcheuer Menſch, der immer zu Hauſe ſitzt und ſelten unter die Leute kommt.

il fait le hibou, er ſitzt in der Geſellſchaft und redet kein Wort.

une retraite de hibou, ein einſames Landhaus.

Hic, *ſ. m.* (Lat.) im Sprüchworte: *voila le hic*, da ſitzt der Knoten.

Hidaſpe, Hidatides, ſ. Hyda.

Hideuſement, *adv.* abſcheulicher Weiſe.

Hideux, euſe, *adj.* (*hyde*, Angl. ein Fell, rauhe Haut) ſcheußlich, abſcheulich.

Hidragogue, hidrargire, hidraulique, hidre, hidréléon, hidrie, hidrocele, hidrocephale, hidrographe, hidrographie, hidrographique, hidromantie, hidromel, hidrophobie, hidropiper, hidropique, hidropiſie, hidropote, hidroſtatique, ſ. Hydr - -

Hidrotique, *ſ. m.* (von ὑδωρ, *ſudor*) eine ſchweißtreibende Arzney.

Hie, *ſ. f.* (*ſ. Demoiſelle*) eine Hoye, ein Stempel der Pflaſterer, Pflaſterſtößel, womit ſie die Steine gleich und hinein ſtoßen.

Hièble, *ſ. f.* (Lat. *ebulus*) Attich, ein Kraut.

Hiement, *ſ. m.* (von *hiare*, von *hie*) das gewaltſame Bewegen eines zuſammen gefügten Holzwerks, als der Glockenthurmſpitzen durch Läuten oder durch Wind; item das Aufziehen und Fallenlaſſen des großen Schlegels, womit man die Brück- und andere Pfähle einſchlägt; auch der Schall, der bey ſolcher Arbeit erreget wird.

Hiène, ſ. Hyene.

Hier, *v. a.* (von *hie*) die Pflaſterſteine mit dem Schlegel gleich ſtoßen.

Hièr, *adv.* (*heri*) geſtern.

Hieracites, *ſ. m. plur.* eine Art Ketzer in der erſten Kirche.

Hieracium, *ſ. m.* (Græc.) ein Kraut, Habichtskraut.

Hie-

Hierarchie, *ſ. f.* (*hierarchia*) ein Engelchor; der geiſtliche Stand in der chriſtlichen Kirche.

Hierarchique, *adj. c.* was zur Ordnung des geiſtlichen Standes gehöret.

Hierarchiquement, *adv.* nach Art des geiſtlichen Standes in der Kirche.

Hierarque, *ſ. m.* ein Geiſtlicher, der Uneinigkeit oder Unordnung unter den andern anfangt.

Hiere-picre, *ſ. f.* (ἱερὸς, ſanctus, πικρὸς, amarus) eine bittere Magenlatwerge in den Apotheken.

Hieroglyphe, *ſ. m.* (*hieroglyphum*) eine Bilderſchrift.

Hieroglyphique, *adj. c.* was eine geheime Bedeutung hat.

Hierôme, Hieronymites, Hieruſalem, ſ. Jer - -

Higrométre, Higroſcope, ſ. Hygro - -

Hilaire, *ſ. m.* (*Hilarius*) ein Mannsnamen.

Hiloires, *ſ. m. plur.* die Leiſten neben an den Schiffen, worauf die Deckel ruhen, womit man die Bodenlöcher zumacht.

Himen, himenée, himnaire, himne, himniſte, himnologie, ſ. hymn - -

Hinguet, *ſ. m.* ein Stück Holz auf dem Schiffe, womit der Haſpelſtock feſt gemacht wird, daß er nicht weichen kann.

Hiniſe, *ſ. f.* (ſ. *Hiſſer*) ein Befehlswort auf Schiffen, etwas auf die Höhe zu heben; ziehe auf.

Hioïde, hipallage, hipapante, hipécoon, hiperbate, hiperbole, hiperbolique, hiperboliquement, hipercritique, hiperdulie, hipertiron, hipetre, hipnotique, hipocauſte, hipociſte, hipocondre, hipocondriaque, hipocras, hipocriſie, hipocrite, hipogaſtre, hipogaſtrique, hipomochlion, hipoſtase, hipoſtatique, hipoſtatiquement, hipotenuſe, hipotecaire, hipotecairement, hipoteque, hipotequer, hipoteſe, hipotetique, hipotetiquement, hipotipoſe, hipotrachelion, ſ. Hy - -

Hippocentaure, *ſ. m.* (*hippocentaurus*) ein erdichtetes Ungeheuer der Poeten, halb Menſch, halb Pferd.

Hippocrate, *ſ. m.* (*Hippocrates*) Namen eines berühmten Arztes; figürlich, ein jeder Arzt.

Hippocrène, *ſ. f.* (Græc.) ein berühmter Brunnen bey den Poeten.

Hippodrome, *ſ. m.* (*hippodromus*) eine Rennbahn; ein gewiſſer Platz zu Conſtantinopel.

Hippogloſſe, *ſ. f.* oder Hippoglofſum, *ſ. m.* (ἵππος, equus, und γλῶσσα) ein Kraut Zungenblatt, Auffenblatt.

Hippogriffe, *ſ. m.* (*hippogrifus*) ein erdichtetes Thier, halb Pferd, halb Greif.

Hippolyte, *ſ. m.* (*Hippolytus*) ein Mannsnamen.

Hippolyte, *ſ. f.* (*Hippolyta*) ein Weibsnamen.

Hippomanès, *ſ. m.* (Lat.) eine Art Gift bey den Alten; it. ein Kraut.

Hippopotame, *ſ. m.* (*hippopotamus*) ein Meerpferd.

Hirondelle, *ſ. f.* (*hirondo*) eine Schwalbe; zu Paris werden diejenigen Nonnen alſo genannt, die zur Faſtenzeit dahin kommen, für ihre Klöſter zu betteln.

hirondelle de mer, ein Fiſch mit großen Flogfedern; it. eine Art leichter Schiffe.

Hiſſer, *v. a.* (von *hauſſer*) aufziehen, aufheben, auf den Schiffen.

Hiſſope, Hiſterique, Hiſterologie, ſiehe Hyſ - -

Hiſtiodromie, *ſ. f.* (von ἱστίον, velum und δρόμος, curſus) die Wiſſenſchaft zu ſegeln, oder der Schiffahrt.

Hiſtoire, *ſ. f.* (*hiſtoria*) eine Geſchichte, eine Hiſtorie; Lebensbeſchreibung ꝛc. eine lange Erzählung; ein Gemälde, das eine Hiſtorie vorſtellet.

l'hiſtoire dit, es geht das Geſchrey.

Hiſtorial, e, *adj.* hiſtoriſch.

Hiſtorien, *ſ. m.* (*hiſtoricus*) ein Hiſtorienſchreiber, Geſchichtſchreiber.

Hiſtorier, *v. a.* (von *hiſtoire*) mit Figuren oder Bildern auszieren.

Hiſtoriette, *ſ. f.* ein Hiſtorchen, eine kleine Erzählung.

Hiſtoriographe, *ſ. m.* ein Geſchichtſchreiber.

Hiſtorique, *adj. c.* (*hiſtoricus*) hiſtoriſch.

Hiſtoriquement, *adv.* hiſtoriſcher Weiſe.

Hiſtrion, *ſ. m.* (*hiſtrio*) ein Poſſenſpieler.

Hivèr, *ſ. m.* (*hibernum*) der Winter.

l'hiver de la vie, poët. das Alter.

Hivernal, e, *adj.* was zum Winter gehört.

fleur hivernale, Winterblume.

Hiverner, *v. n.* (*hibernale*) überwintern.

s'hiverner, *v. r.* ſich im Kalten aufhalten, ſich an die Kälte gewöhnen.

Hivorahe, *ſ. m.* ein braſilianiſcher Pflaumenbaum, der nur alle 15 Jahre Früchte trägt.

Ho! ho! *interj.* ho! ho! ey! ey!

Hober, *v. n.* ol. (Germ. heben) fortgehen.

Hobereau, *ſ. m.* (von *hober*) ein Lerchenfalk; it. vulg. ein armer Edelmann, Strohmänker; it. ein unwiſſender Menſch, der erſt unter die Leute kommt.

Hobin, *ſ. m.* ol. eine Art Zelterpferde oder Traber.

Hobo, *ſ. m.* eine Art Pflaumenbäume in Neu-Granata in Weſtindien.

Ho-

Hobreau, ſ. Hobereau.

Hoc, *ſ. m.* ein gewiſſes Kartenſpiel, worinnen ſechs Blätter vor allen andern die übrigen ſtechen können; es ſind zweyerley Arten: *le hoc Mazarin*, und *le hoc de Lion*; it. ein Brief, der in dieſem Spiele über die andern iſt.

cela m'eſt hoc, ich hoffe dieſen Proceß zu gewinnen, ich habe ein großes Stichblatt daran; it. überhaupt von allen Dingen, ich bin dieſer Sache gewiß, daß kann mir nicht entgehen.

cela eſt hoc, das iſt ſo, (im Gaſconiſchen und Languedockiſchen heißt *hoc* ſo viel als *oui*.)

Hoca, *ſ. m.* ein Spiel mit 30 kleinen Kugeln auf einem Tiſche: in jeder Kugel iſt ein Zettel, darauf ſteht, was man gewinnet oder verliert: iſt aus Catalonien gekommen.

Hoche, *ſ. f.* (ſ. *Coche*) eine Kerbe, als auf den Kerbhölzern ꝛc. eine Scharte.

Hochement, *ſ. m.* (ſ. *Hocher*) das Schütteln des Kopfes.

Hochepied, *ſ. m.* (von *hocher* und *pied*) ein Faß, der den Reiger ſteigen macht.

Hochepot, *ſ. m.* (von *hocher* und *pot*) klein gehacktes Fleiſch in einer Brühe zum Eſſen.

Hochequeuë, *ſ. m.* (von *hocher*, in die Höhe heben, und *queuë*, *cauda*) eine Bachſtelze.

Hocher, *v. a.* (*buthen*, Holl.) *la tête*, den Kopf in die Höhe werfen, verächtliche Gebärden darmit machen.

hocher un arbre, einen Baum ſchütteln.

hocher la bride einem die Zunge ziehen, etwas aus einem heraus locken wollen, ihn dazu antreiben, reitzen.

Hochet, *ſ. m.* (von *hocher*) eine Kinderklapper oder Schlötterlein.

Hoder, *v. a* vulg. müde machen.

Hoiau, ſ. Hoyau.

Hoir, *ſ. m.* (*heres*) ein Erbe; (nur in Gerichtshändeln.)

Hoiret, *ſ. m.* ein junger Erbe, ein Kind, das die Erbſchaft haben ſoll.

Hoirie, *ſ. f.* Erbtheil, Erbſchaft.

Hoirin, *ſ. m.* ein Holz, das zur See anzeigt, wo der Anker im Waſſer liegt.

Hola, *interj. hola! ho!* hört auf, halt ſtill, halla.

mettre le hola, Friede gebieten; Friede machen oder ſtiften.

Holans, Arten von Batiſt aus Flandern.

Hollande, *ſ. f.* Holland; it. holländiſche Leinwand; holländiſcher Porcellan.

toile d'Hollande, holländiſche Leinwand.

drap d'Hollande, holländiſches Tuch.

Hollander, *v. a.* die Federkiele durch heiſſe Aſche ziehen.

Hollandilles, Arten holländiſcher Leinwand.

Hollandois, e, *ſubſt. & adj.* ein Holländer; holländiſch; it. die holländiſche Sprache.

Holocauſte, *ſ. m.* (*holocauſtum*) ein Brandopfer; ein Opfer.

Holographe, *adj. m.* (*holographum*) mit eigner Hand ganz durchgeſchrieben, als *teſtament holographe*, eigenhändiges Teſtament.

Holométre, *ſ. m.* (*holometrum*) ein mathematiſches Inſtrument, allerley Maaße am Himmel und auf der Erde zu nehmen.

Hom, ſ. On.

Homard, *ſ. m.* (Holl. *hummer*) ein großer Seekrebs, Hummer.

Hombre, *ſ. m.* (vom Spaniſchen *Hombre*, Lat. *homo*) das Lomberſpiel in der Karte, *le jeu de l'hombre*.

l'hombre, heißt auch der Spieler in dieſem Spiele, der es aufnimmt.

Homelie, ſ. Homilie.

Homer, *ſ. m.* ein hebräiſches Maaß, der rote Theil vom Epha.

Homicide, *ſ. m. & f.* (*homicida*) ein Mörder, Todtſchläger, Todtſchlägerinn.

homicide de ſoi même, ein Mörder an ſeinem eigenen Leibe.

Homicide, *ſ. m.* (*homicidium*) ein Todtſchlag, Mord ꝛc.

Homicider, *v. a.* ol. tödten, todtſchlagen.

Homilie, *ſ. f.* (*homilia*) vor dieſem eine Predigt, die man an das Volk gehalten hat; itzt noch eine gewiſſe Nacht-Lection im Brevier.

Hommage, *ſ. m.* (von *homo*, woraus man *homagium* gemacht hat) die Pflicht der Lehnleute, die ſie ihrem Herrn verſprechen, die Huldigung; it. Ehrerbietung, demüthige Aufwartung, Gehorſam.

Hommagé, ée, *adj.* gehuldiget.

Hommager, *ſ. m.* einer, der Huldigung thun, Lehnpflicht abſtatten muß.

Hommaſſe, *ſ. f.* ein großes, dickes, ſtarkes Weib.

Homme, *ſ. m.* (*homo*) ein Menſch; der menſchliche Leib; ein Mann; ein Lehnsmann; ein Lehntrager; ein Bürge.

homme de corps, ein leibeigener Unterthan.

homme de chambre, ein Kammerdiener bey einem hohen Fürſten.

un homme d'affaire, ein Agent eines abweſenden Herrn; ein Anwald vor Gerichte.

un homme d'affaires, ein königlicher Pachter.

jeu de l'homme, ein Spiel in der Karte, ſonſt auch *jeu de la bête* genannt.

bon homme, ein alter Mann; ein guter ehrlicher Mann; it. ein Hahnrey; ein einfältiger Tropf.

les bons hommes, die Fratres Minimi, oder Paulaner-Mönche.

Ho-

Je ne suis pas homme à vous mentir, ich werde dich nicht belügen.
tuër son homme, seinen Gegner entleiben.
Hommée, *s.f.* ein Tagwerk, so viel ein Mann des Tages vom Felde bearbeiten kann.
Hommesse, *s.f.* (*term. bibl.*) Männinn.
Homocentrique, *adj. c.* (*homocentricus*) viele Cirkel oder Figuren, die einen gemeinschaftlichen Mittelpunct haben.
Homocule, *s.m.* (*homunculus, homuncio*) bey den Medicis, ein kleiner Mensch.
Homogéne, *adj. c.* (*homogeneus*) aus gleichgearteten Dingen zusammen gesetzt.
Homologation, *s.f.* (ὁμολογέω, assentior) Bestätigung und Herausgebung einer Schrift vor Gerichte.
Homologue, *adj. c.* (*homologus*) übereinstimmend in der Gestalt oder Verhältniß.
Homologuer, *v.a.* öffentlich im Namen des Gerichts bekräftigen.
Homonyme, *adj. c.* (*homonymum*) gleiches Namens, gleichnamig; it. zweydeutig.
Homonymie, *s.f.* der Gleichlaut des Namens.
Homophage, *adj. c. & s.* der rohes Fleisch ißt.
Homophagie, *s.f.* das Essen des rohen Fleisches.
Hon, hon, *interj.* ey! ey!
Hongerte, *s.f.* eine Art spitziger Meissel bey den Bildhauern in Marmor.
Hongre, *s.m.* (*bungarus*) ein Wallach, ein verschnittener Hengst.
Hongreline, *s.f.* eine Art kurzer Wämser der Weibspersonen, welche Mode aus Ungarn gekommen ist.
Hongrer, *v.a.* (*s. Hongre*) ein Pferd wallachen, auswerfen, verschneiden.
Hongrie, *s.f.* Ungarn, Ungerland.
point de Hongrie, eine Art gewässerter Tapeten, als Wellen gewirkt.
Hongrois, e, *adj. & subst.* ungarisch; ein Ungar; das Ungarische, die ungarische Sprache.
Honnête, *adj. c.* (ol. *honeste*, Lat. *honestus*) ehrlich, ehrliebend, tugendhaft, wohlanständig, ehrbar, löblich.
un homme honnête, ein ehrbarer Mann.
un honnête homme, ein höflicher, geschickter Mann, der sich auf allerley Händel wohl versteht, wie man sich gegen jedermann aufführen muß.
Honnêtre, *s.m.* das Ehrbare, Wohlanständige.
Honnêtement, (ol. *honnestement*) *adv.* ehrlich; löblich, wohlanständiger Weise; mit Ehren.
Honnêteté, *s.f.* (ol. *honnesteté*) Ehrbarkeit, tugendhaftes Wesen, löbliche Art; Wohlanständigkeit, Ehrlichkeit; Scham und Scheu, Höflichkeit; it. ein kleines Geschenk, das man aus Erkenntlichkeit wegen eines erwiesenen Dienstes zu geben pflegt.
Honneur, *s.m.* (*honor*) Ehre; Ehrerbietung; Ruhm; Lob, ehrlicher und guter Namen, Zucht, Keuschheit der Weibespersonen; die Zierde, Schmuck, wovon man Ehre hat; ein Ehrenamt.
rendre honneur, Ehre erweisen.
en l'honneur, à l'honneur de &c. zu Ehren des &c.
gens d'honneur, ehrliche Leute.
réparer d'honneur d'une fille, ein Mägdchen wieder zu Ehren bringen, durch Heurath.
faire réparation d'honneur, einem seinen ehrlichen Namen wiedergeben.
faire honneur, zieren; berühmt machen.
faire honneur à une lettre de change, einen Wechselbrief acceptiren und bezahlen.
chevalier d'honneur, ein Cavalier, der das königliche und fürstliche Frauenzimmer führet.
dames d'honneur, Staatsdamen an hohen Höfen.
enfans d'honneur, die Edelknaben oder Pagen an Höfen.
conseiller d'honneur, ein Titular-Rath, ein Rath, der zwar einen Sitz, aber keine Stimme im Collegio hat.
point d'honneur, siehe oben Point d'honneur.
quartier oder *point d'honneur*, das vornehmste und erste Feld in einem Wapen.
faire honneur à un rocher, heißt zur See, sich einem Felsen nicht nahen.
les honneurs, Höflichkeiten, die man einem erweist, entweder selbst oder durch andere, als wenn man einen besucht, ihn willkommen heißt, begleitet, Sitz nehmen heißt, zuspricht &c. bey großen Ceremonien sind es die Hauptverrichtungen, als das Tragen zur Taufe &c. it. gewisse Geschenke, die man sonst den Priestern thut; it. die Wapen, Sporen &c. bey den Leichen.
les honneurs de l'église, Ehrenvorzüge, welche die Stifter oder Patronen einer Kirche in oder bey derselben in öffentlichen Ceremonien haben.
les honneurs de ville, einige Ehrenbedienungen unter der Bürgerschaft, als Sorgfalt für die Alten, Bürgermeister-Richteramt.
les honneurs, im Kartenspiele die Figuren, als Könige, Bauern &c.
Honnir, *v.a.* ol. (höhnen) beschimpfen, schmähen, schänden.
honni soit, qui mal y pense, der ist kein ehrlicher Mann, der böse Gedanken dabey hat.
Honorable, *adj. c.* (*honorabilis*) ehrenwerth, löblich, hochzuachten, rühmlich, schätzbar, ansehnlich.
honorable homme, ein Titel, den man in den Contracten einem Manne giebt, der sonst keine

keine Bedienung hat, als der Ehrsame oder der Ehrbare.
pièces honorables de l'écu, die vornehmsten Stücke eines Schildes, die in ihrem rechten Orte und Maaße stehen, als Balken, Binde, Kreuze &c.
amende honorable, ein öffentlicher Widerruf, da der Henker einen Missethäter bis auf das Hemd auszieht, und ihn mit einem Stricke am Halse und brennenden Wachslichte in der Hand auf einem offenen Platze um Abbitte thun läßt &c.
faire amende honorable à quelqu'un, einem abbitten, daß man widriger Meynung gewesen ist.
colonne honorable, eine Ehrensäule.
Honorablement, *adv.* ehrlich, mit Ehren.
Honoraire, *adj. c.* (*honorarius*) der nur die Ehre einer Bedienung und den Titel hat, weiter nichts davon genießt oder dabey thut.
un conseiller honoraire, ein Titular-Rath.
curateur honoraire, ein Obervormund, der auf die, welche die Güter unter Händen haben, Aufsicht hat.
Honoraire, *s.m.* (*honorarium*) eine Verehrung, die man den Advocaten giebt, wenn man sie gebraucht oder sich ihres Raths erholet hat; desgleichen den Aerzten wegen ihrer Bemühungen, und den Geistlichen für Messen, Taufen, Leichenpredigten &c.
Honoré, *s.m.* (*Honorius*) Mannsnamen.
Honorer, *v.a.* (*honorare*) ehren, hochachten, in Ehren halten; Ehre zuziehen, geehrt machen, beehren, *de quelque chose*, mit etwas.
Honorifique, *adj. c.* (*honorificus*) *droits honorifiques*, die Ehrenvorzüge, die ein Stifter eines Klosters oder einer Kirche hat, im Leben und nach dem Tode.
Honte, *s.f.* (Hehn, Schande) die Schaam; der Schimpf, die Schande, Schmach, Unehre; ein Schandfleck.
faire honte, beschämen.
avoir honte, sich schämen.
il a bû toutes les hontes, prov. er hat aller Scham und Scheu entsagt.
il est la honte de son siécle, er ist ein Schandfleck seiner Zeit, der schändlichste Mensch von der Welt.
Honteusement, *adv.* schändlicher Weise, mit Schanden.
Honteux, euse, *adj.* schamhaft, voll Scham; schimpflich, schändlich; beschämt, *de quelque chose*, über etwas.
parties honteuses, die Schamglieder.
veine, la veine honteuse, ist bey den Aerzten die Ader, welche das Geblüt zu den Schamgliedern leitet.
une partie honteuse d'un corps, der Schandfleck einer Gesellschaft seyn.
le morceau honteux, das letzte Stück, das in der Schüssel bleibt.
Hôpital, *s.m.* (*hospes*) ein Spital, Krankenhaus; im Scherze, ein kranker Mensch, ein Krüpel.
Hoquet, *s.m.* (von Tone, den man dabey macht) der Schlucken.
être dans le hoquet de la mort, in den letzten Zügen liegen.
Hoqueter, *v.n.* den Schlucken haben.
Hoqueton, *s.m.* (Holl. *huyke*, toga, pallium) ein Rock der Trabanten; it. ein Trabant.
Horaire, *adj. c.* (*horarius*) *le cercle horaire*, der Stunden-Kreis.
Horame, *s.* Harame.
Horde, *s.f.* eine tartarische Horde, eine Parten Tartern, die sich in ihrem Lande zusammen halten.
Horée, *s.f.* ol. ein Platzregen.
Horin, *s.* Hoirin.
Horion, *s.m.* ol. ein harter Stoß oder Schlag, den man einem giebt.
Horiſon, Horizon, *s.m.* der Gesichtskreis, der Horizont, so weit als man den Himmel sehen kann; in der Geographie aber der Kreis, den man sich mitten durch die Erdkugel einbildet, so daß er mit dem Aequator durch die 2 Pole 2 Kreuze macht; jenen heißt man *visuël*, diesen *rationel*.
Horizontal, *e, adj.* wagerecht, das der Ebene gleich ist, oder das auf dem Horizonte ist.
Horizontalement, *adv.* nach der Wasserwage, der Wasser-Ebene gleich.
Horloge, *s.f.* (*horologium*) ein Uhrwerk, Wanduhr, große Schlaguhr.
horloge de sable, eine Sanduhr.
l'horloge dort, die Sanduhr steht.
quatre horloges, zur See, machen zwo Stunden, denn sie haben meistens Uhren von halben Stunden.
Horloger, Horlogeur, *s.m.* Horlogère, *f.* ein Uhrmacher, -es inn.
Horlogerie, *s.f.* der Handel mit Uhren; das Uhrmachen; die Uhrmacherkunst.
Hormis, *adv. & præp.* (von *hors* und *mettre*) ausgenommen.
Horographie, *s.f.* (*horographia*) die Wissenschaft, Sonnenuhren zu machen.
Horologe, *s.m.* (*horologium*) der Griechen Diurnal oder Buch, worinnen die horæ Canonicæ stehen, das griechische Kirch-Gebethuch.
Horoptère, *s.f.* in der Optik, die Sehe-Linie, die aus dem Puncte gezogen ist, wo die zwo axes opticæ zusammen kommen.
Horoſcope, *s.m. & f.* (*horoscopus*) das Planetenstellen, das Weissagen aus dem Laufe der Planeten.

tirer

tirer l'horoscope, einem seinen Planeten stellen, aus eines Geburtsstunde etwas weissagen.
un diseur d'horoscope, ein Planetensteller.
horoscope lunaire, der Punct, wo der Mond ist, wann die Sonne aufgeht.
horoscope, ist auch ein mathematisches Instrument, als ein planisphærium.
Horreur, *s.f.* (*horror*) Schrecken, Furcht, Entsetzen; Abscheu, Grauen, ein Schauer, Zittern, als im Fieber; Zerstörung, Verwüstung; etwas, das Entsetzen macht; it. was eine Ehrfurcht einpräget.
Horrible, *adj. c.* (von *horror*) entsetzlich, gräulich, grausam; unbeschreiblich, über die Maßen groß.
Horriblement, *adv.* grausam, entsetzlicher Weise, schrecklich; aus der Maßen.
Hors, *præp. & adv* (von *foris, foras*) außer, *de quelque chose*; ausgenommen, cum Accus.
murs hors d'escalade, Mauren, die nicht können mit Leitern überstiegen werden.
hors de prix, gar zu theuer.
hors de propos, das nicht zur Sache gehört.
hors d'œuvre, das nicht zum inwendigen Gebäude oder zur Hauptsache gehört; ein Nebenwerk.
hors la main, den Zaum nicht achten, als Pferde.
Hors d'œuvre, *s.m.* ein Nebengericht, Beyessen; ein Nebenwerk.
Horſmis, *s.* Hormis.
Hortolage, *s.m.* (von *hortus*) Gartengewächse, Küchenkräuter.
Hortolan, *s.* Ortolan.
Hoſpice, *s.m.* (*hospitium*) eine Herberge; eine Einkehr, sonderlich für Ordenspersonen, sich in den Städten aufzuhalten, wenn es auf dem Lande gefährlich ist, oder wenn Fremde von solchen Orten kommen.
Hoſpital, *s.* Hôpital.
Hoſpitalier, e, *adj. & subst.* gewisse Ritter-Orden, auch Mönchs- und Nonnen-Orden, welche der Armen warten; it. andere Personen, die Arme aufnehmen; gastfrey.
Hoſpitalité, *s.f.* (*hospitalitas*) Gastfreyheit.
Hoſpodar, *s.m.* der Titel der wallachischen und moldauischen Fürsten.
Hoſt, *s.m.* ol. (von *hostis*) ein Kriegsheer.
Hoſte, Hoſtel, Hoſtelage, Hoſtelerie, Hoſtelier, Hoſtelle, *s.* Hôte &c.
Hoſtie, *s.f.* (*hostia*) ein Opfer; das Brod, oder die Oblate im heil. Abendmahle.
Hoſtilement, *adv.* (*hostiliter*) feindseliger Weise, als ein Feind.
Hoſtilité, *s.f.* (*hostilitas*) Feindseligkeit.
Hoſtice, *s.f.* ol. (von *hoste, hôte*, der in eines andern Hause wohnt) der Hünerzins, oder die Zinshüner, welche Unterthanen ihrem Herrn jährlich wegen der Wohnung auf seinem Grunde und Boden geben.
Hôte, *s.m.* Hôteſſe, *f.* (von *hostis*, ol. pro *hospes*) Wirth, Wirtinn; einer, der mit dem andern in einem Hause wohnet, ein Hauswirth, dem das Haus gehöret, ein Innwohner des Hauses, der es gemiethet oder sonst inne hat; einer, der gastfrey ist und die Fremden gern aufnimmt; einer, der eine Gasterey oder einen Schmaus ausrichtet; ein Gastwirth; ein Gast oder Reisender; ein Fremder oder Gast, als ein guter Freund, den man aufnimmt.
les hôtes de ce bois, die Vögel und das Wild in diesem Walde, das sich darinnen aufhält, die Einwohner desselben.
vivre à table d'hôte, um einen gewissen Preis alle Mahlzeiten speisen.
compter sans son hôte, die Rechnung ohne den Wirth machen.
Hôtel, *s.m.* ein Wohnhaus, vor diesem insgemein; ist nur von vornehmer Herren Palästen oder großen Wirthshäusern.
maître d'hôtel, Haus-Hofmeister.
hôtel de ville, das Rath-Haus in einer Stadt.
hôtel Dieu, der große Spital in Paris.
hôtel de Bourgogne, ein Ort in Paris, wo man Comödien spielt; wenn man vorher von Comödien geredet hat, setzt man nur bloß *hôtel*, dieses Haus anzuzeigen.
hôtel des monnoyes, das Münzhaus, die Münze.
Hôtelage, *s.m.* der Zins, den die fremden Kaufleute für Häuser und Kräme geben; it. ein Hauszins, den die Unterthanen ihrem Herrn geben müssen.
Hôtel-Dieu, *s.m.* s. Hôtel.
Hôtelerie, *s.f.* ein Wirthshaus; eine Einkehr der Fremden.
Hôtelier, *s.m.* e, *f.* ein Gastwirth, ein Gastgeber; in den Klöstern derjenige, der die Fremden bewirthet.
Hôteſſe, *s.* Hôte.
Hotte, *s.f.* (Holl. *hotte*, Koze, Germ.) ein Tragkorb von Weiden, unten eng und oben weit.
en hotte, als ein solcher Korb gestaltet; (ist sonderlich von Kaminen gebräuchlich.)
Hottée, *s.f.* ein Tragkorb voll.
Hottereau, *s.m.* ein Korb von ungeschälten Weiden geflochten.
Hotteur, *s.m.* der einen Tragkorb trägt.
Hou, hou, *interj.* ein Zuruf der Suchtknechte zu den Leithunden bey dem Jagen.
Houage, oder Houache, *s.m.* (Weg) die Spur oder der Strich im Wasser, den das Schiff eine Zeitlang hinter sich läßt.
Houblon, *s.m.* (Hopfen) Hopfen.

Houblon-

Houblonniere, *s.f.* Hopfengarten.
Houcre, *s.* Hourque.
Houe, *s.f.* (Joue) eine Haue, ein Karst, als Hoüe, *s.f.* in Bearbeitung der Weinberger Winzer zu Bearbeitung der Weinberge; und der Maurer zu Einmachung des Mörtels.
Houer, *v.a.* behacken, als den Weinberg.
Houhou, *s.f.* *une vieille houbou*, ein altes böses Weib, (im Spotte).
Houille, *s.f.* (Niedersächs. Hüllen) eine Art von Erde, die mit Wurzeln durchwachsen ist, die man wie Torf trocken machen und wie Kohlen brennen kann.
Houle, *s.f.* (von hohl) ein Geschirr, auf das Feuer zu setzen, ein Kochtopf; auf dem Meere und den Flüssen, eine Welle, die in Bewegung ist.
Houlette, *s.f.* (wegen der hohlen Schaufel vornen dran, von *houle*) ein Hirtenstab; auch von geistlichen Hirten; item das Eisen der Gärtner, womit sie die Blumenzwiebeln und andere Wurzeln ausheben.
Houleux, euse, *adj.* wird vom Meere gesagt, das nach gestilletem und gelegtem Winde noch voller Wellen ist.
Houſſar, *s.* Homard.
Houppe, *s.f.* (Hoppe, Koppe) eine Quaste, ein Busch von Seide, Silber &c. Haaren, Federn &c. ein Puderbüschel.
Houppelande, Hopplande, *s.f.* eine Art weiter Recke mit kurzen Aermeln.
Houpper, *v.a.* (von *houppe*) die kleinen Quästlein vornen an die Nestel machen.
houpper de la laine, Wolle kämmen.
Houpper, *v.a.* (von der Art des Geschreyes oder Rufs) wenn ein Jäger den andern ruft, daß er zu ihm kommen soll, weil er ein Wildpret angetroffen hat.
Houppier, *s.m.* ein Baum, den die Aeste bis an die Koppe abgehauen sind; it. die Koppe oder das obere Theil an einem Baume, was man zum Bauholze nicht brauchen kann.
Houragan, *s.* Ouragan.
Houraillis, *s.m.* ein Koppel oder Trupp schächter und unnützer Jagdhunde.
Hource, *s.f.* ein Seil, das die Segelstange allezeit an demjenigen Ende hält, wo der Wind hergeht.
Hourdage, *s.m.* (von Hürte) eine geflochtene Wand, wo man Klebwerk mit Leimen an die Häuser macht; bey den Maurern, eine Wand, wo sie den Kalk nur grob außen daran werfen, wie man den Leimen daran klebet.
Hourder, *v.a.* grob überwerfen, als ein Gemäuer, das noch nicht mit Kalke überstrichen ist.
il est crotté & hourdé, er ist mit Kothe, wie ein Leimtreter, bespritzt.
Frisch. Dict.

le morceau honteux, das letzte Stück, das in der Schüssel bleibt.
Hôpital, *s.m.* (*hospes*) ein Spital, Krankenhaus; im Scherze, ein kranker Mensch, ein Krüpel.
Hoquet, *s.m.* (von Tone, den man dabey macht) der Schlucken.
être dans le hoquet de la mort, in den letzten Zügen liegen.
Hoqueter, *v.n.* den Schlucken haben.
Hoqueton, *s.m.* (Holl. *huyke*, toga, pallium) ein Rock der Trabanten; it. ein Trabant.
Horaire, *adj. c.* (*horarius*) *le cercle horaire*, der Stunden-Kreis.
Horame, *s.* Harame.
Horde, *s.f.* eine tartarische Horde, eine Parten Tartern, die sich in ihrem Lande zusammen halten.
Horée, *s.f.* ol. ein Platzregen.
Horin, *s.* Hoirin.
Horion, *s.m.* ol. ein harter Stoß oder Schlag, den man einem giebt.
Horiſon, Horizon, *s.m.* der Gesichtskreis, der Horizont, so weit als man den Himmel sehen kann; in der Geographie aber der Kreis, den man sich mitten durch die Erdkugel einbildet, so daß er mit dem Aequator durch die 2 Pole 2 Kreuze macht; jenen heißt man *visuël*, diesen *rationel*.
Horizontal, *e, adj.* wagerecht, das der Ebene gleich ist, oder das auf dem Horizonte ist.
Horizontalement, *adv.* nach der Wasserwage, der Wasser-Ebene gleich.
Horloge, *s.f.* (*horologium*) ein Uhrwerk, Wanduhr, große Schlaguhr.
horloge de sable, eine Sanduhr.
l'horloge dort, die Sanduhr steht.
quatre horloges, zur See, machen zwo Stunden, denn sie haben meistens Uhren von halben Stunden.
Horloger, Horlogeur, *s.m.* Horlogère, *f.* ein Uhrmacher, -es inn.
Horlogerie, *s.f.* der Handel mit Uhren; das Uhrmachen; die Uhrmacherkunst.
Hormis, *adv. & præp.* (von *hors* und *mettre*) ausgenommen.
Horographie, *s.f.* (*horographia*) die Wissenschaft, Sonnenuhren zu machen.
Horologe, *s.m.* (*horologium*) der Griechen Diurnal oder Buch, worinnen die horæ Canonicæ stehen, das griechische Kirch-Gebethuch.
Horoptère, *s.f.* in der Optik, die Sehe-Linie, die aus dem Puncte gezogen ist, wo die zwo axes opticæ zusammen kommen.
Horoſcope, *s.m. & f.* (*horoscopus*) das Planetenstellen, das Weissagen aus dem Laufe der Planeten.

tirer

den Wapen mit einer Pferdedecke gezieret.

Houllet, *ſ. m.* eine Art perſiſcher Seide aus Aleppo.

Houſſettes, *ſ. f. pl.* ol. (von *houſeaux*) Hoſen, bey den Schlöſſern ſind es Schlöſſer, wie an den Koffern, die ſich ſchließen, wenn der Deckel darein fällt.

Houſſeur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *houſſer*) ein Abfeger, Ausfehrer, Abfegerinn ꝛc.

Houſſieres, *ſ. f. pl.* (von *houx*) ein Gebüſch, ein Ort voll kleine Sträuche oder Dörner.

Houſſine, *ſ. f.* (von *houx*) eine Spitzruthe; ein ſchwankes Ruthlein, etwas auszuklopfen.

Houſſiner, *v. a.* vulg. mit Spitzruthen oder dünnen Stecken ausklopfen.

Houſſoir, *ſ. m.* ein Kehrwiſch, Kehrbeſen an einer Stange.

Houſſon, *ſ. m.* (von *houx*) eine Art Brüſch oder Mäuſedorn.

Houtarde, ſ. Outarde.

Houvari, ſ. Hourvari.

Houx, *ſ. m.* (Holl. Huſt) ein Bäumlein, Stechpalm.

Houx-frélon, *ſ. m.* ein Strauch, Brüſch oder Mäuſedorn genannt.

Hoyau, *ſ. m.* (Haue) eine Erdhaue, Rodhaue.

Huage, *ſ. m.* Geſchrey der Bauern auf der Jagd, die das Wild treiben.

Hubert, *ſ. m.* (*Hubertus*) ein Mannsnamen.

Hubir, *v. n.* ol. (von Hoppe, Haube, heben) borſtig werden, die Haare oder Federn aufrichten, wie einige Thiere thun, wann ſie zornig werden.

ſe hubir, v. r. ſich borſtig machen.

il faut ſe hubir comme on pourra, vulg. man muß ſich nach der Decke ſtrecken.

Huche, *ſ. f.* (Lat. barb. *hutica*, von behüten, Hütte, contracte, Lat. barb. *huchia*) ein länglichter Kaſten; ein Backtrog; ein Kaſten, worinnen man das Brod und das Tiſchgeräth verwahret.

huche ds moulin, der Mehlkaſten, worein das Mehl aus dem Beutel fällt.

Huche, *ſ. f.* eine Art von holländiſchen Schiffen, in der Geſtalt eines langen Kaſtens, mit einem hohen Hintertheile.

Hucher, *v. a.* ol. (hutſchen) rufen, als man den Jagdhunden ruft; im Scherze, nennen; it. rufen, von Perſonen.

Huchet, *ſ. m.* ein Jägerhorn oder Poſthorn, ſonderlich in den Wapen.

Hucipocholt, *ſ. m.* Namen eines Strauches in Neuſpanien.

Hué, *interj.* (hup) ein Wort der Fuhrleute, die Pferde anzutreiben; [illegible]

Huée, *ſ. f.* (von *hui*) ein Geſchrey, das man hinter einem erhebt, oder das man über etwas ſächerliches macht; das Geſchrey, das man bey der wilden Schweinsjagd macht; huy; huy Sau!

Huër, *v. a. & n.* hinter einem herſchreyen, man ſolle ihn aufhalten; it. einen auslachen und verſpotten; hinter einem Wolfe auf der Jagd herſchreyen; it. mit großem Lärmen und Schlagen die Fiſche ins Garn jagen.

Huërre, *ſ. f.* (vom Geſchrey und Heulen) eine Nachteule.

Hugue, *ſ. m.* (*Hugo*) ein Mannsnamen.

Huguenot, *ſ. m.* otte, *f.* ein Calviniſt.

Huguenot, tte, *dj. g.* hugenottiſch.

Huguenotte, *ſ. f.* ein kleiner Ofen, den man in einen Winkel ſtellen kann; it. eine Bratpfanne.

des œufs à la huguenotte, Eyer mit Schöpsbrühe und Butter zugerichtet.

Huguenottiſme, *ſ. m.* die hugenottiſche Religion.

Hui, *adv.* ol. (*hodie*) heut, iſt nur noch in Gerichten gebräuchlich, ſonſt ſagt man *au jour d'hui*, oder *aujourdhui* in einem Worte.

Huile, *ſ. f.* (*oleum*) Oel.

cette pièce ſent d'huile, dieſes Werk iſt mit Fleiße geſchrieben.

on tireroit plûtôt de l'huile d'un caillou, prov. das Geld ſteckt ziemlich feſt bey ihm.

huile vierge, Nuß- oder Baumöl, das man ohne Hitze und Preſſe macht.

les ſaintes huiles, das Salböl zu Ceremonien der Kirche, Taufe, Firmung ꝛc.

huile de cotret, vulg. Prügelſuppe.

une tache d'huile, ein Schandfleck.

Huiler, *v. a.* Oel an die Speiſen thun; mit Oele beſtreichen; mit Oele ſalben; bey den Buchbindern, den Grund zum Vergolden auf den Band eines Buches auftragen.

Huileux, euſe, *adj.* ölicht, das Oel giebt; it. das Oel oder Fett bey ſich hat, als bisweilen der Urin.

Huilier, *ſ. m.* ein Oelſchläger, Oelhändler; ein Oelfrüglein oder Flaſchlein.

Huis, *ſ. m.* ol. (*oſtium*) eine Thür, (iſt noch in Gerichten, und im Scherze gebräuchlich).

le vent n'eſt pas toûjours à un huis, prov. man iſt nicht allezeit unglücklich.

plaider à huis clos, mit ſeinen Klagen nicht gehöret werden.

Huiſſerie, *ſ. f.* die Holz-Zieraten an Thüren.

Huiſſier, *ſ. m.* ein Thürhüter, Thürwärter; it. ein Pedell.

huiſſier audiencier, Thürknecht, der an der Thüre des Gerichts aufwartet.

huiſſier priſeur, ein Gerichtsbedienter, welcher Hausgeräth gerichtlich taxiret.

huiſſier de la chambre du Roi, Thürhüter des königlichen Gemachs.

Huiſſiere, *ſ. f.* das Holzwerk an Thüren.

Huître, ſ. Huitre.

Huit, *adj. num. & ſ. m.* acht, eine Achtzahl.

Huitain, *ſ. m.* eine Art Verſe von acht Zeilen.

Huitaine, *ſ. f.* (von *octo, huit*) eine Zeit von acht Tagen.

Huitante, ſ. Octante.

Huitante, *adj. c.* der achte.

Huitième, *adj. c.* der achte Theil; der achte Tag; ein Achtheil der Elle; ein gewiſſer Wettmall oder Einlagegeld in Frankreich; it. im Piquetſpiele acht auf einander folgende Blätter einer Farbe.

Huitiémement, *adv.* zum achten, achtens.

Huitre, *ſ. f.* (*oſtrea*) eine Auſter.

Huitrier, *ſ. m.* ein Auſternhändler.

Hulot, *ſ. m.* (von hohl) eine Höhle beym Steuerruder, worinnen die Stange liegt, womit man das Steuerruder regieret.

Hulotte, *ſ. f.* (von Höhle) ein Caninchen-Loch.

Hulotte, *ſ. m.* (von Heulen, *ululo*) eine Eule.

Humain, e, *adj.* (*humanus*) menſchlich; freundlich, gütig, leutſelig.

voix humaine, ein Regiſter in den Orgeln, das einer Menſchenſtimme gleicht.

les lettres humaines, (*literæ humaniores*) die Schulwiſſenſchaften.

les ſignes humains, die menſchlichen Figuren in der Sternmeſſerkunſt.

Humainement, *adv.* menſchlicher Weiſe; freundlich, gütig, leutſelig.

Humains, *ſ. m. plur.* das menſchliche Geſchlecht, (in der Poeſie).

Humaniſer, *v. a.* leutſelig machen; zahm, gelind machen.

humaniſer ſon diſcours, ſo reden, daß es die Leute verſtehen können, oder wie andere Leute reden.

s'humaniſer, v. r. freundlich werden; ſich in die Leute ſchicken lernen.

Humaniſte, *ſ. m.* der die Schulwiſſenſchaften wohl innen hat, ein Schulgelehrter.

Humanité, *ſ. f.* (*humanitas*) die Menſchheit, die menſchliche Natur; Leutſeligkeit, Freundlichkeit, Gelindigkeit.

repoſer ſon humanité, ſich was zu gute thun; ſeine Bequemlichkeit ſuchen.

Humanités, *ſ. f. plur.* (*humaniora*) die Schulwiſſenſchaften.

Humbert, *ſ. m.* (*Humbertus*) ein Mannsnamen.

Humble, *adj. c. & ſubſt.* (*humilis*) demüthig, niedrig.

Humblement, *adv.* demüthiger Weiſe, demüthiglich; niedrig.

Humectant, e, *adj.* erweichend, erfriſchend.

Humectation, *ſ. f.* (von *humectare*) das Einweichen in den Apotheken.

Humecter, *v. a.* (*humectare*) anfeuchten, befeuchten, einweichen, naß machen.

humecter le pinceau, den Pinſel mit dem Munde netzen.

Humer, *v. a.* (*humare*, von *humor*) in ſich nehmen, wie die Erde den Regen; einſchlürfen, als eine heiße Brühe, oder ein Ey; an ſich ziehen, als den Wind oder böſe Luft; ſaufen, als ganze und halbe Krüge.

il a un peu humé l'air de la cour, er hat des Hofes Manier an ſich genommen.

une ſauce au chaud-humé, eine Brühe, die man warm trinken muß.

humer la parole à quelqu'un, im Scherze, einem in die Rede fallen.

Huméral, e, *adj.* (von *humerus*) was zu den Schultern gehöret.

Humeur, *ſ. m.* (*humor*) Feuchtigkeit; natürliche Art des Geblüts; das Weſen, die Natur, Art, Weiſe, der Sinn eines Menſchen; it. Begierde, Willen, Luſt; es heißt auch ein Fluß von ſchädlichen Feuchtigkeiten, der einem auf einen Ort des Leibes fällt.

je ne ſuis pas d'humeur à faire cela, es iſt gar meine Art nicht dieſes zu thun.

je ne ſuis pas en humeur de faire cela, ich habe itzt gar keine Luſt dieß zu thun.

mettre quelqu'un en humeure de boire, einem Luſt zu trinken machen.

entrer en mauvaiſe humeur, zornig werden.

une humeur de bibou, vulg. ein mürriſcher, eigenſinniger Menſch.

humeur criſtalline, der cryſtallene Saft in dem Auge.

Humide, *adj. c.* (*humidus*) feucht, naß.

Humide, *ſ. m.* die Feuchtigkeit.

l'humide radical, Lebensſaft.

Humidement, *adv. être logé humidement*, in einem feuchten Zimmer wohnen.

Humidité, *ſ. f.* (*humiditas*) Feuchtigkeit.

Humiliant, e, *adj.* (ſ. *Humilier*) das den Hochmuth niederſchlägt, das einen demüthiget.

Humiliation, *ſ. f.* (von *humilis*) die Demüthigung des Herzens vor Gott; Erniedrigung des Gemüths; Schimpf und Schande, die man mit etwas einleget.

Humilier, *v. a.* (*humiliare*) demüthigen, erniedrigen, den Stolz niederlegen; beſchimpfen, kränken, an der Ehre Abbruch thun.

s'humilier, v. r. ſich demüthigen.

Humilité, *ſ. f.* (*humilitas*) die Demuth.

Humoral, e, *adj.* (von *humor*) das von Feuchtigkeiten entſteht.

Humoriſtes, *ſ. m. pl.* eine alſo genannte Geſellſchaft gelehrter Leute zu Rom, die Humoriſten.

Hundrede, *ſ. m.* (hundert) eine Eintheilung der engliſchen Provinzen in hundert Familien. (iſt ein engliſches Wort.)

Hune, *ſ. f.* ein Maſtkorb; it. das Holz oder Balken an einer Glocke, woran das Seil zum Läuten angemacht iſt.

Hunier, *ſ. m.* die Stange, der obere Maſt auf dem großen Maſtbaume; it. das Segel, ein untern oder obern Maſte.

Hupe, *ſ. f.* (hoppe) ein Wiedehopf; der Buſch oder Kamm von Federn, auf dieſes Vogels und anderer ihrem Kopfe.

Hupé, ée, *adj.* der einen Buſch Federn auf dem Kopfe hat, als eine Lerche, Eule ꝛc. it. liſtig, verſchmitzt, behend.

bien hupé, qui pourra m'attraper, es muß ein Kluger ſeyn, der mich betrügen ſoll.

les plus hupés ſ'y ſont quelquefois pris, prov. die Klügſten werden auch bisweilen betrogen, gefangen.

être des plus hupés, vulg. von den Vornehmſten eines Ortes ſeyn.

Hure, *ſ. f.* (Hauer) ein Kopf von einem beiſſenden Thiere, als vom Schweine, Bären, Wolfe ꝛc. it. ein Lachs-Salmen- und Hechtkopf; olim nur die großen Zähne eines Schweines, die Hauer.

Hurepé, ée, Herupé, ée, *adj.* borſtig, das Haare wie Sauborſten hat.

Hureusement, *adv.* glücklich, mit Glücke.

Hureux, euſe, *adj.* beglückt, glückſelig.

d'heureuſe memoire, hochſeligen Andenkens. (von verſtorbenen großen Herren.)

un vers heureux, ein wohlgeſetzter oder wohlgerathener Vers.

Hurhaut, (*hur-haut*) *adv.* (her, hot) ein Wort der Fuhrleute, wenn die Pferde rechter Hand gehen ſollen.

il n'entend ni à dia, ni à hurhaut, er läßt ſich gar nicht regieren, er iſt unvernünftig.

l'un tire à dia, l'autre à hurhaut, einer will hier, der andere dort hinaus.

Hurlade, Heurlade, *ſ. f.* vulg. (von *hurler*) Geheule, heulendes Geſchrey.

Hurlement, Heurlement, *ſ. m.* das Heulen, als der Wölfe, Hunde und allerley dergleichen Thiere; auch der Menſchen.

Hurler, Hurleur, *v. n.* (heulen, lt. *urlare*) heulen.

il faut hurler avec les loups, prov. wer unter den Wölfen iſt, muß mit heulen.

Hurlubrelu, *adv.* vulg. (hurleburle Germ. vulg.) unbeſonnener Weiſe, dumm.

c'eſt un homme hurlubrelu, er iſt ein unbedachtſamer Menſch.

jurer ſon grand hurlubrelu, ſeinen gewöhnlichen Fluch thun.

Huſſart, *ſ. m.* (ein ungariſches Wort) ein ungariſcher Reiter, ein Huſſar.

Hute, Hutte, *ſ. f.* (Hütte) eine Hütte.

ſe Hurer, oder ſe Hurrer, *v. r.* ſich eine Hütte bauen; ſich verbergen, in eine Hütte oder in einen Baum ꝛc. zur See heißt *hurter*, im Sturme die große Segelſtange herunter thun, und am Maſte als ein anderes Kreuz anmachen.

Hutin, Huttin, *ſ. m.* ol. (hutſchen) Geſchrey, Lärmen, Zank.

Hutla, *ſ. m.* eine Art von Caninchen in Weſtindien.

Huy, ſ. Hui.

Hyacinthe, Hyacinte, *ſ. m.* (*hyacinthus*) ein Mannsnamen.

Hyacinthe, *ſ. f.* Hyacinth, ein Edelgeſtein. ſ. auch Jacinte, die Blume.

confection d'hyacinthe, eine Hyacinth-Latwerge oder Herzſtärkung.

Hyades, *ſ. f. plur.* (Lat.) das Siebengeſtirn.

Hyæne, ſ. Hyéne

Hyaloïde, *adj. c.* (*hyalinus*, ὑαλος) der glasförmige Saft und deſſen Häutlein im Auge.

Hydaſpe, *ſ. m.* (*Hydaſpes*) Namen eines Fluſſes in Indien.

Hydatides, *ſ. f. pl.* (von ὕδωρ, aqua) große Blaſen voll Waſſer, die bisweilen am menſchlichen Leibe entſtehen.

Hydragogue, *ſ. m.* (von ὕδωρ und ἄγειν) eine Arzney, welche die wäſſerigen Feuchtigkeiten abführt.

Hydrargire, *ſ. m.* (ὕδωρ und ἄργυρος) Queckſilber.

Hydraulique, *adj. c. & ſubſt.* (ὕδωρ und ἀυλὸς, tibia, tubus) was zur Waſſerkunſt gehöret; die Waſſerkunſt; die Wiſſenſchaft, das Waſſer durch die Röhren zu leiten.

Hydre, *ſ. f.* (*hydra*) eine Waſſerſchlange; it. eine ſehr giftige Schlange in den afrieaniſchen Wüſten; it. ein Ungeheuer der Poeten mit vielen Köpfen, das dem Herkules viel zu ſchaffen gemacht hat; hernach im figürlichen Verſtande alles Böſe, das ſich wieder mehret, wenn man es beſtreitet; in der Aſtronomie iſt es ein Geſtirn gegen den Südpol, die Waſſerſchlange.

Hydréléon, *ſ. m.* (von ὕδωρ und ἔλαιον) Waſſer und Oel unter einander, in der Apotheke.

Hydrie, *ſ. f.* (*hydria*) ein Waſſerkrug bey den Alten.

Hydrocéle, *ſ. f.* (ὕδωρ und κήλη, ſcrotum) Geſchwulſt des Hodenbeutels.

Hydrocéphale, *ſ. f.* (von ὕδωρ und κεφαλὴ, caput) Waſſerſucht im Kopfe.

Hydrographe, *ſ. m.* der Waſſerbeſchreibungen macht.

Hydrographie, *ſ. f.* (von ὕδωρ und γράφω, ſcribo) die Wiſſenſchaft der Schiffahrenden, die Schifferkunſt.

Hydrographique, *adj. c. cartes hydrographiques*, Seekarten.

Hydromantie, *ſ. f.* (ὑδρομαντεία) die Waſſer-Prophezeyung, oder das Weisagen aus dem Waſſer.

Hydromel, *ſ. m.* (ὕδωρ und μέλι, mel) Meth.

Hydrophiale, *ſ. m.* (Græc.) ein Waſſerbruch, inwendig beym Nabel.

Hydrophobie, *ſ. f.* (ὕδωρ und φόβος, timor) die Waſſerſcheu, eine Krankheit derer, die von einem wütenden Thiere verletzet worden ſind.

Hydropiper, *ſ. m.* (von ὕδωρ und *piper*) ein Kraut, Waſſerpfeffer.

Hydropique, *adj. c. & ſubſt.* (*hydropicus*) waſſerſüchtig.

Hydropiſie, *ſ. f.* (*hydrops*) die Waſſerſucht.

Hydroporc, *ſ. m. & f.* (von ὕδωρ und πότης, potus) ein Waſſertrinker, der nur Waſſer trinkt.

Hydroſtatique, *ſ. f.* (*hydroſtatica*) das Wägen des Waſſers und anderer Feuchtigkeiten in der Mechanik.

Hydrotique, ſ. Hidroticus.

Hyéne, *ſ. f.* (*hyæna*) eine Art Wölfe, eine Hyäne.

Hygrométre, oder Hygroſcope, *ſ. m.* (von ὑγρὸς humidus und μετρεω metior) ein Inſtrument, woran die Stufen der trockenen und feuchten Luft zu erkennen ſind.

Hymen, oder Hymenée, *ſ. m.* (*hymen, hymeneus*) der Hochzeit-Gott bey den Heyden; it. der Eheſtand; it. das zarte Häutlein der Jungferſchaft; auch ein dünnes Häutlein an den Blumen, ſonderlich über den Roſenknöpfen, ehe ſie aufbrechen.

Hymnaire, *ſ. m.* (*hymnarium*) ein Buch voll Lobgeſänge.

Hymne, *ſ. m.* (*hymnus*) ein Lobgeſang in Verſen, *f.* ein Kirchengeſang.

Hymnſte, *ſ. m.* einer, der Lobgeſänge macht; vor dieſem einer, der die Lobgeſänge zu ſingen beſtellet war.

Hymnologie, *ſ. f.* das Abſingen der Lobgeſänge.

Hyoïde, ſ. Yoïde.

Hypallage, *ſ. f.* (Græc.) eine Veränderung oder Gebrauch eines grammatikaliſchen Caſus oder Temporis und dergleichen für den andern.

Hypapante, *ſ. f.* (ὑπαπάντη, das Entgegengehen) das Feſt der Reinigung Maria, weil da Simeon und Hanna dem Heilande entgegen giengen oder ihn antrafen. (wird von den Griechen ſo genennt.)

Hypécoon, *ſ. m.* (Lat. Græc.) ein Kraut. Wetter-Röslein.

Hyperbate, *ſ. f.* (ὑπερβαίνω, transgredior) eine Figur in der Rhetorik, eine ungewöhnliche Verſetzung der Rede, die mit Fleiße geſchieht, eine heftige Gemüthsbewegung auszudrücken.

Hyperbole, *ſ. f.* (Lat.) das redneriſche Großmachen einer Sache; einer Fläche in der Meßkunſt, mit einer Krümme, die aus einem ſchiefen Kegelſchnitte entſteht.

Hyperbolique, *adj. c.* großmachend mit Worten.

ligne hyperbolique, eine krumme, und mit den andern Seiten der Fläche, woran ſie iſt, nicht übereinkommende Linie.

Hyperboliquement, *adv.* auf groß machende Weiſe.

Hypercatalectique, *adj.* das eine oder zwo Sylben mehr hat.

Hypercritique, *adj. m.* (*hypercriticus*) der alles gar zu genau unterſuchet.

Hyperdulie, *ſ. f.* (ὑπὲρ, δουλεία) die hohe Verehrung, welche in der catholiſchen Kirche der Jungfrau Maria erwieſen wird.

Hyperthyron, *ſ. m.* (ὑπὲρ, θυρα) ein Zierat oberhalb der Thüren auf Doriſche Art.

Hypéthre, *ſ. m.* (*hypæthron*) ein Gebäude oder Gang ohne Dach, ein Altan.

Hypnotique, *adj. c.* (von ὕπνος, somnus) ſchlafbringend, als Arzeneyen.

Hypocauſte, *ſ. m.* (*hypocauſtum*) ein Ort bey den Alten, der von unten auf geheizet wurde; ein Ofen unter dem Boden eines Gemachs, oder Badſtube.

Hypociſte, *ſ. m.* (ὑπὸ κίστις) ein junges Sprößlein aus der Wurzel des Ciſten-Roſenſtrauchs; it. ein dicker, ſchwarzer, harziger Saft daraus.

Hypocondre, Hypochondre, *adj. c. & ſubſt.* (*hypochondria*, von ὑπὸ und χόνδρος, cartilago) die obern Seiten des Unterleibes; das Drücken und Schmerzen in denſelben; einer, der mit dergleichen Schmerzen behaftet iſt.

Hypocondriaque, *adj. c. & ſubſt.* das im Leibe drückt, als das Magendrücken ꝛc. einer, der dieſe Krankheit, oder das Leibdrücken hat; it. der wohl gar verwirrt im Kopfe darüber iſt.

Hypocras, *ſ. m.* (Lat.) ein gewürzter Wein, oder anderes ſüß gemachtes Getränk.

chauſſe de hypocras, der zugeſpitzte Sack, wodurch man dieß Getränk ſeihet.

Hypocriſie, *ſ. f.* (*hypocriſis*) Heucheley, Verſtellung.

Hypocrite, *adj. & ſ. m. & f.* (*hypocrita*) ein Heuchler, der ſich verſtellet.

Hypogaſtre, *ſ. m.* (ὑπὸ, ſub & γαστὴρ, venter) das Untertheil des Unterleibes.

Hypogaſtrique, *adj. c.* was am untern Leibe iſt, als eine gewiſſe Pulsader, und die weiblichen Geburtsglieder.

Hypolapathum, *ſ. m.* ſpitziger Mangold, Leindenkraut.

Hypomochlion, *ſ. m.* (von ὑπὸ und μόχλευ, ein Hebebaum) der Punct, worauf der Hebebaum ruht, oder wirkt, er werde gehoben oder niedergedrückt, Ruhepunct.

Hypoſtaſe, *ſ. f.* (*hypoſtaſis*) ein ſelbſt beſtehendes Weſen; eine Perſon im göttlichen Weſen; in der Medicin, das Dicke unten im Urine, der Bodenſatz.

Hypostatique, adj. c. (hypostatisus) persönlich im göttlichen Wesen.
Hypostatiquement, adv. persönlicher Weise.
Hypotenuse, s. f. (hypotenusa, von ὑποτείνω, subtendo) die längste Seite an einem rechtwinklichten Triangel.
Hypothecaire, oder Hypothéquaire, adj. c. créancier hypothécaire, einer, der ein Pfandrecht auf Güter von seinen Schuldleuten hat.
Hypothécairement, adv. gerichtlich verpfändeter Weise.
Hypothéque, s. f. (hypotheca) eine Verpfändung der unbeweglichen Güter; it. eine Art gewürzten Brantenweins, Kirschbrantewein; it. Kirschwasser.
Hypothéquer, v. a. verpfänden.
Hypothése, s. f. (hypothesis) ein eigner Lehrsatz oder Grund, der als gewiß angenommen wird; ein bedingter Lehrsatz; insonderheit der Grund, den sich jede Partey in der Astronomie setzet, und auf welchen sie ihre übrige Lehre bauet.
Hypothétique, adj. c. was zum Grunde geleget wird, als wenn es so wäre; Bedingsweise gesetzt.
Hypothétiquement, adv. nach eigenen Lehrsätzen.
Hypotrachélion, s. m. (ὑπὸ, sub, τράχηλος, collum) das Untertheil des Halses.
Hypotypose, s. f. (hypotyposis) eine rednerische Vorstellung einer Sache.
Hyssope, s. f. (hyssopus) Isop, ein Kraut.
Hystérique, adj. c. (hystericus, von ὑστέρα, matrix) passions hystériques, Mutterbeschwerung; eine Weibsperson, die diese Krankheit hat; eine Arzney dawider.
Hystérologie, s. f. (ὑστερολογία) ein Fehler der Rede, da man das Hinterste zuvörderst setzet.
Hyvèr, hyvernal, hyvernier, s. Hivèr.

I.

I, und J, s. m. der Buchstab J.
un i voyelle, ein J, (i).
un i consonne, ein Jod, (j).
Ja, adv. (pro, jam, Germ. je) im Scherze, heißt es noch, mit ne, schon nicht, eben nicht, (sonst sagt man besser déjà).
ce ne seroit ja grand dommage, das wäre schon so großer Schaden nicht.
Jable, s. m. die Fuge in den Faßdauben, worein der Boden kömmt.
Jabler, v. a. die Fugen in die Dauben machen, worein der Faßboden kömmt.
Jabloire, s. m. ein Instrument der Böttcher, die Fugen zum Faßboden in die Dauben zu machen; Falzhobel.
Jabot, s. m. der Kropf am Feder-Viehe; item, die Spitzen, die man vornen an den Schlitz der Mannshemden auf der Brust setzet.
Jabotter, v. a. & n. vulg. plaudern, schwatzen, reden, erzählen, j'ai oui jabotter quelque chose d'un certain savant, ich habe etwas von einem gewissen Gelehrten erzählen gehöret.
Jabiticaba, s. m. Namen eines Baumes in Brasilien.
Jac, s. Jacht.
Jaca, s. m. so genannter Baum auf einigen westindischen Inseln.
Jacée, s. f. (jacea) ein Kraut, Freysamkraut, unnütze Sorge.
Jacent, e, adj. (jacens) in Rechtshändeln, ein Erbgut, dessen sich niemand annehmen will.
Jachal, s. m. Namen eines Thieres in Persien, von der Größe eines Hundes, das die todten Körper ausgräbt und verzehret.
Jachére, s. f. (von jacere, liegen) Brachfeld.
Jachérer, v. a. Brachfeld ackern.
Jacht, Jacq, s. m. (Jacht) eine Jacht, ein leichtes, zierliches Schiff.
Jacinte, s. f. (ol. hyacinthe, von hyacinthus) Hyacinthen-Blume.
Jacobée, s. f. (Jacobæa) Jacobs-Kraut, große Kreuzwurz.
Jacobin, s. m. e, f. & adj. ein Namen, den man den Dominicaner-Mönchen in Frankreich giebt, wegen ihres vornehmsten Klosters, zu St. Jacob in Paris.
une souppe à la Jacobine, eine Art Suppen von klein gehacktem Hünerfleische und Mandelbrühe mit Eyern 2c.
Jacobin, vulg. ein Geschwür.
Jacobites, s. m. plur. St. Jacobs-Christen, eine Secte, in den Morgenländern; item diejenigen, die es mit dem Könige Jacob in England hielten.
Jacobus, s. m. eine englische goldene Münze von fünftehalb Thlr. zuerst von Jacob dem Ersten gemünzet.
Jaçoit, adv. olim (von ja und soit, es sey schon) obgleich.
Jacot, s. m. (von Jacob, das diminutivum) Jacobchen.
Jacq, s. Jacht.
Jacque, jacqué, jacqueline, jacquemart, jacquerie, jacques, jacquet, jacquette, s. Jaqu - -
Jactance, s. f. ol. (jactantia) Prahlerey.
Jaculatoire adj. c. (jaculatorius) in geistlichen

Dingen, oraison jaculatoire, ein Stoßgebet; in Wasserwerken, fontaine jaculatoire, ein Springbrunn.
Jade, s. f. (gagates) ein grünlicher Edelstein.
Jadis, adv. (jam diu) in der Poesie, vor Zeiten ehemals.
Jaiet, s. Jais.
Jaillir, v. n. (jaculari) in die Höhe springen, als Wasser.
faire jaillir de la bouë sur quelqu'un, einen mit Kothe bespritzen.
Jaillissant, e, adj. springend, als Wasser.
Jais, Jayet, Jaiet, s. m. (gagates) schwarzer Edelstein, Agat.
Jalage, s. m. (von jale) eine gewisse Auflage der Obrigkeit auf jedes Faß Wein.
Jalap, s. m. ein Kraut aus Indien; eine bekannte Purganz in Apotheken, Jalappa.
Jale, s. f. (eine Schale) ein Geschirr, das Mehl zu messen; item, den Wein aus den Bergen nach Hause zu bringen.
Jalet, s. m. ol. (itzt sagt man galet, von Walzen oder Weckelsteine) ein mittelmäßig kleiner runder Stein in den Flüssen; item, der Platz in der Senne eines Balesters, worein man ein solches Steinlein oder eine Kugel leget, wenn man schießen will.
arbalête à jalet, eine Balester.
Jalon, s. m. eine Stange mit einem Fähnlein, die man in der Reihe einsteckt, wenn man Feld messen will.
Jalonner, v. a. Pfähle einstecken, etwas gerad in der Reihe abmessen.
Jalouser, v. a. (s. Jaloux) Eifersucht und Neid erwecken. (ist selten zu finden.)
jalousé, ée, part. & adject. eifersüchtig gemacht.
fenêtre jalousée, ein Fenster mit einem Gitter, wodurch man verborgen sehen kann.
Jalousie, s. f. Eifersucht; Verdacht, Argwohn; Eifer, es eben so zu haben; item, ein Gitter vor dem Fenster, wodurch man alles sehen kann, ohne gesehen zu werden; item, vor den Kirchstühlen; desgleichen am Beichtstuhle; es heißt auch eine Blume, bunter Amaranth.
Jaloux, s. m. ouse, f. adject. (Ital. geloso, Lat. zelosus) eifersüchtig, neidisch, argwöhnisch, besorgt, de quelque chose, über etwas oder über einen; oder wegen etwas; der eifrig über etwas hält.
forteresse jalouse, ein Platz, der zwischen Parteyen liegt, die ihn alle nicht gern in des andern Hände sehen.
vaisseau oder bâtiment jaloux, im mittelländischen Meere, ein wankendes Schiff, das nicht genug mit Ballaste versehen, nicht genug beladen ist, so daß es in Gefahr steht umzustürzen.
Jamais, adv. (von ja und mais, Ital. giamai) jemals.
ne jamais, niemals.
à jamais, pour jamais, auf ewig, auf immer.
Jamavas, s. m. ein indianischer Taffet mit goldenen oder seidenen Blumen.
Jambage, s. m. (von jambe) das Pfeilerwerk an einem Gebäude; die Pfosten an Thüren und Fenstern; die zwo Seiten-Mauern am Camine, die das Werk meistens tragen: im Schreiben, die starken Striche der Buchstaben, als des M oder N.
Jambe, s. f. (Ital. jamba, gamben, gampen; it. Hamme) ein Bein; auf der Reitbahn, die Hülfe, die man dem Pferde mit den Schenkeln giebt; it. eine Spitze oder ein Fuß am Zirkel; eine Seite am Triangel; ein Nebenpfeiler, der einen Bogen, Balken oder Dachsparren trägt.
elle est à cheval jambe deça, jambe delà, sie sitzt rittlings zu Pferde.
jambe de force, Unterbauungen von Quatersteinen oder starkem Holze, auf welchen große Balken ruhen.
Jambe, s. m. (jambus) ein Pes in der Prosodie, ein jambus, der aus einer kurzen und langen Sylbe besteht.
Jambette, s. f. (von jambe) ein Taschenmesser, vulg. auch das Unterschlagen des Fusses im Ringen; it. kleine Stücken; it. die zweyte und geringere Art des Pelzwerks vom Zobel, schlechter als die vom Rücken.
Jambier, s. m. (von jambe) eine Muskel am Schienbeine oder an den Waden.
Jambiere, s. f. eiserne Panzerstrümpfe.
Jambique, adj. c. (jambicus) jambisch.
Jambon, s. m. eine Hamme, ein Schinken.
jambon de Mayence, ein westphälischer Schinken.
Jambonneau, s. m. ein kleiner Schinken.
Jamis. Toile de Jamis, Art von Cattune aus der Levante.
Jan, und dessen Derivata, s. Jean.
Janequin, oder Genequin, ein mittelmäßiges baumwollenes Garn aus der Levante.
Janissaire, s. m. (Turc) ein Janitschar.
Janissaire, s. m. (von janua) gewisse Bediente am päbstlichen Hofe, von der dritten Bank der Canzley, Correctores und Revisores der päbstlichen Bullen.
Jansenien, nne, adj. jansenistisch, des Jansenius Meynungen gemäß.
Jansenisme, s. m. die Lehre des Jansenius, von der Gnade, nach der Meynung des H. Augustinus, nebst andern Puncten.
Janséniste, subst. & adj. c. ein Jansenist, der des Jansenius Partey hält, jansenistisch.
à la Janséniste, was so gar gezwungener Weise nett und sauber seyn soll.
Jante, s. f. (von canthus) eine Felge am Rade.

Jantille, s. f. (von jante) die Schaufeln um ein Mühlrad herum, worauf das Wasser fällt, das Rad umzutreiben.
Jantiller, v. a. ein Mühlrad außen herum mit Bretern beschlagen.
Janvier, s. m. (Januarius) der Jänner.
c'est un soleil de Janvier, wird von einer Person gesagt, welche nicht viel Macht hat, nicht viel helfen kann.
Jape, japement, japer, s. Jappe.
Japon, s. m. die Insel Japon.
Japonois, e, subst. & adj. Japoneser, japonisch.
Jappe, s. f. (vom Bellen und Schalle, den die Hunde machen) vulg. avoir bien de la chappe, sehr plauderhaft seyn.
Jappement, s. m. das Klaffen und Bellen der Jagdhunde.
Japper, v. n. klaffen und bellen als ein Hund, sonderlich als junge Jagdhunde, die es zur Unzeit thun; man braucht es auch vom Gelfern des Fuchses; it. allerley verdrießliches Geschwätz und Lärmen.
Jaque, s. f. (Jacke) ol. ein kurzer Rock der Ritter, über die Waffen anzulegen.
jaque de mailles, ein Panzerhemd.
Jaqué, ée, adj. ol. (von dem verbo jaquer, welches vorher im Gebrauche war) mit einem Panzer bekleidet, gepanzert.
Jaqueline, s. f. (Jacobina) ein Weibsnamen.
Jaquemar, Jaquemart, s. m. (von Jaques und marteau) ein Namen, den man an einigen Uhren dem Bilde giebt, das an der Seite mit dem Hammer steht, und die Stunden schlägt; fig. ein unansehnlicher Mensch; in der Münze, die Feder, welche die Schraube an der Presse wieder in die Höhe drückt, wenn man gepräget hat.
armé à la jaquemart, der einen Küraß anhat, welcher ihm aber beschwerlich ist.
Jaquerie, s. f. eine aufrührische Partey, vor Zeiten in Frankreich, von Jaques, ihrem Anführer.
Jaques, s. m (Jacobus) ein Mannsnamen; it. eine kleine Münze vor diesem.
Jaquet, s. m (dimin. von Jaques) Jacobchen.
Jaquette, s. f. (von Jaques, Jacoba) ein Weibsnamen.
Jaquette, s. f. (von jaque) eine Kinderschaube, ein Schäublein; ein Bauernwammes ohne Aermel.
trousser la jaquette à quelqu'un, einem das Wammes ausklopfen, die Ruthe geben.
je ne m'en souviens non plus que de ma premiere jaquette, das hab ich lange vergessen.
Jar, s. Jars.
Jarce, s. Gerce.
Jarde, s. Jardon.
Jardin, s. m. (Ital. giardino) ein Garten; figürlich, ein lustiger Ort.
Jardinage, s. m. Gartenwerk, Gärtnerey.
Jardiner, v. a. & n. den Garten bauen; item einen Falken an die Sonne setzen.
Jardinet, s. m. ein Gärtlein.
Jardineux, euse, adj. heißen die Jubilirer einen Schmaragd, der etwas trüb ist, und gleichsam kleine Sträuchlein vorstellt.
Jardinier, s. m. e, f. ein Gärtner, Gärtnerinn.
Jardon, s. m. (von jarret) eine Geschwulst der Pferde an den Beinen in der Kniekehle.
Jargon, s. m. (Hisp. gerigonga) eine üble, undeutliche Sprache des gemeinen Volkes; it. eine Sprache, die man nicht versteht; eine Sprache, die gewisse Leute unter sich brauchen, damit andere sie nicht verstehen; auch wohl eine angenommene Weise zu verfahren; it. das Geschrey des Federviehes.
Jargonnelle, s. f. eine Art Birnen; it. ein Stein, der dem Hyacinthe gleicht.
Jargonner, v. n. eine grobe undeutliche Sprache reden; brummen im Reden, daß man es nicht verstehen kann; stammeln, lallen, wie Kinder, die zu reden anfangen.
Jarlot, s. m. eine Bequemung des Kieles im Schiffe, etwas vom Borde darein zu fügen.
Jarnac, coup de jarnac, ein unvermutheter tödtlicher Schlag, Streich.
Jarre, s. m. die Biberhaare, welche auf den Hüten etwas in die Höhe stehen.
Jarre, s. f. (Geschirr) ein großer Krug zum süßen Wasser auf dem Schiffe; in der Mühle, der Kasten oder das Faß, worein die Kleyen fallen.
Jarret, s. m. (s. Garrot, garres, ol. Band, junctura, nodus) die Kniekehle; die Hülfe, die man dem Pferde mit dem Knie giebt; die Bewegung, die man mit dem Knie im Reiten macht; ein langer Ast ohne Nebenäste, bey den Gärtnern; ein Buckel oder Ungleichheit, am Gemäuer der Gewölbe.
il roidit de jarret, vulg. er stirbt.
Jarreter, v. a. & n. einen Buckel oder Ungleichheit im Bauen haben; Nebenzweige an einem Aste abschneiden.
jarreté, ée, part. & adj. mit einwärts gebogenen Füßen, daß die Knie fast an einander gestoßen, ist von Pferden und Mauleseln absonderlich gebräuchlich.
Jarretier, e, adj. cheval charretier, ol. ein Pferd mit eingebogenen Knien.
veine jarretiere, eine Ader in der Kniekehle.
Jarretiere, s. Jartiere.
Jars, s. m. (s. Gars, garçon) ein Ganser.
il entend les jars, er ist klug, er kann die Gänse verstehen; höret die Flöhe husten.
Jartiere, oder Jarretiere, s. f. (von jarret) ein Knieband, Hosenband; it. der Orden des blauen Hosenbandes in England.
il ne va pas jusq'à la jartiere de cet homme là,

er reichet diesem Manne das Wasser nicht, er ist bey weitem nicht so tüchtig, als er.
donner des jarretieres à quelqu'un, einen auf die Waden peitschen oder schlagen.
Jas, s. m. das Querholz am Anker.
Jasard, s. m. e, f. olim (s. Jaser) Plauderer.
Jaser, v. n. (von gazza, Ital. Hetze, pica) schwatzen, als Vögel; plaudern, als Leute, plauderhafter Art; ausschwatzen, etwas Geheimes offenbaren, sich oder andere verrathen.
Jaserie, s. f. Plauderey, Geschwätz.
Jaseur, s. m. euse, f. ein Plauderer, eine schwatzhafte Person.
Jasmin, s. m. Jasmin.
Jaspe, s. m. Jaspis, Edelgestein; grün und roth marmorirt, bey den Buchbindern.
Jasper, v. a. mit Jaspis-Farbe anstreichen; grün und roth sprengen, marmoriren, bey den Buchbindern.
Jaspûre, s. f. die grün und roth gesprengte Farbe auf dem Schnitte der Bücher.
Jatte, s. f. (gabata) eine runde Mulde oder hölzernes Geschirr aus einem Stücke; ein großer hölzerner Napf.
Jatte, (von Gatt) s. Gatte.
Jattée, s. f. was man in einen großen hölzernen Napf auf einmal thun kann, ein Napf voll.
Javar, s. Javart.
Javaris, s. m. eine Art von wilden Schweinen in den americanischen Inseln.
Javart, Javar, s. m. eine Pferde-Krankheit, oder Geschwür am Fessel.
Javeau, s. m. (von Haufen, s. Javelle) ein Haufen Sand oder Erde, den ein Fluß zusammen schiebt, daß eine Insel daraus wird.
Javeler, v. a. & n. (von javelle) das Getraide in Haufen setzen, daß es trockne; trocknen.
Javeleur, s. m. der das Getraide in Haufen setzet.
Javeline, s. f. (von scapus, Schafft) eine halbe Lanze.
Javelle, s. f. ol. (havelle, ein Häuflein) ein Haufen Getraide, das trocken werden soll, ehe man es in Garben bindet; ein Bündel Reisser; ein Bund von 50 Stücken, als Weinpfähle, Latten u. d. gl. ein kleiner Arm eines Flusses zwischen einer darinnen stehenden Insel oder Sandbank und dem Lande.
ce baril est tombé en javelle, dieß Faß ist zusammen gefallen.
Javelot, s. m. (javeline) ein Wurfspieß; auch sonst ein Spieß, kürzer als javeline; it. eine schnelle Schlange.
Javelle, s. m. (von javelle) ein Arm voll abgeschnittenen Getraides.
Jauge, s. f. (Holl. Ijke, Germ. die Aiche) ein Maaß, wornach sich alle Maaße richten müssen, ein Visiermaaß zu Fässern, ein Visierstab; ein Maaßstab, oder eine eiserne Stange, alle Schiffe zu messen; ein Maaßstab oder Linial der Zimmerleute, der Gärtner, der Brunnenmeister 2c. das Visieren oder Messen mit solchen Instrumenten.
être de jauge, sagt man von einem Maaße, das geaicht ist, als ein Scheffel, Kanne 2c.
Jaugeage, s. m. das Aichen, das Visieren; it. das Visier-Geld.
Jauger, v. a. visieren; aichen; im Bauen, die Breite und Dicke von etwas messen.
Jaugeur, s. m. ein Visierer.
Jaumiere, s. f. das Loch im Vordertheile des Schiffes, wodurch die Stange geht, die das Steuerruder regieret.
Jaunâtre, Jaunastre, adject. c. (von jaune) gelblich.
Jaune, adject. c. & subst. (Ital. giallo, geel, gelb) gelb.
jaune citron, citronengelb.
jaune d'œuf, Eyerdotter.
jaune d'ore, goldgelb.
faire des contes jaunes, unglaubliche Dinge erzählen.
il dit d'or, & si il n'a pas le bec jaune, prov. er läßt seine frühzeitige Weisheit hören.
Jaunet, s. m. ein jedes gelbes Blümlein wird von den Kindern also genannt; von den gemeinen Leuten aber ein jedes Goldstück, wie man sie deutsch auch gelbe Pfennige nennet.
Jaunir, v. a. gelb machen, gelb färben oder malen; it. v. n. gelb werden.
Jaunisse, s. f. die Gelbsucht.
Javotte, s. f. (diminut. von Geneviéve) Genovevchen.
Jauteraux, s. Jouteraux.
Jayet, s. Jais.
Jazerant, Jazeron, s. m. ol. eine Art von Kriegskleidern.
Ibibohoca, s. m. eine bunte oder sehr giftige Gattung Schlangen in Brasilien.
Ibis, s. m. (Lat.) ein Vogel in Aegypten, als ein Storch.
Icaque, s. m. ein niedriger Strauch in den Antillischen Inseln, der Pflaumen trägt.
Icde, Icdien, s. f. (Ick, ich, die, diene) die gewöhnliche Unterschrift des Prinzen von Wallis.
Icelui, Icelle, pron. dem. (s. Celui) ist noch in Rechtshändeln gebräuchlich; derjenige, diejenige.
Ichneumon, s. m. eine ägyptische große Maus, welche des Crocodils Feind ist.
Ichnographie, s. f. (ichnographia) der Grundriß.
Ichoglan, s. m. ein junger Verschnittener im türkischen Palaste.
Ichor, s. m. (Græc.) Gliedwasser.

Ichthyophage, *adj. c.* (ἰχθὺς, piscis, φάγομαι, edo) einer, der nichts als Fische frißt.

Ici, *adv.* (*bicce*) hier; hieher.

d'ici, von hier.

par ici, hierdurch.

ci bas, hier unten; hier herunter; auf dieser Welt.

ce tems ici, die itzige Zeit, (besser *ce tems-ci*, und sonst nach einem Substantivo).

Iconoclaste, *s.m.* (εἰκὼν, imago, κλάω, frangere) ein Bilderstürmer.

Iconographie, *s.f.* (*iconographia*) die Wissenschaft der alten Bilder und Statuen.

Iconolatre, *s.m.* (*iconolatra*) ein Bilderdiener.

Iconologie, *s.f.* (*iconologia*) Erklärung der alten Bilder.

Icosaëdre, *s.m.* ein mathematischer Körper von 20 gleichseitigen Triangeln.

Ictére, *s.f. & m.* (*ictterus*) ein Ergießen der Galle durch den ganzen Leib, Gelbsucht.

Ictérique, *adj. c.* einer, der die Gelbsucht oder sonst eine Krankheit hat, die ihn gelb macht.

Icy, s. Ici.

Idéal, e, *adj.* (*idealis*) das nur in den Gedanken, oder in der Einbildung besteht.

Idée, *s.f.* (*idea*) ein Bild, das man sich im Verstande von etwas macht; Einbildung, Gedanken von etwas; Meynung; Entwurf von etwas.

Idée, *s.f.* (*idea*) die Göttinn der Natur, der Künste ꝛc.

Idem, *adv.* (Lat.) eben das, nämlich sagen, was ein anderer sagt; eben der, *id.* abgekürzt für *idem*, wenn man einen Autor nicht noch einmal nennen will.

Idemiste, *s.m. & adj.* (im Scherze) ein Jaherr, der eben das sagt und gut heißt, was ein anderer gesagt hat, ohne vernünftige Ursache hinzu zu setzen.

Identique, *adj. c.* (von *idem*) das eben wie das vorige ist, einerley.

Identité, *s.f.* (von *idem*) von einerley Art, völlige Gleichheit.

Ides, *s.m.pl.* (*idus*) im Römischen Calender, die 8 Tage eines Monats vom 7ten oder 9ten Tage desselben anzurechnen.

Idile, s. Idylle.

Idiome, *s.m.* (*idioma*) eine Sprache eines Landes, eine Mundart.

Idiopathie, *s.f.* (*idiopathia*) eine Krankheit, die ein Glied allein betrifft, und desselben eigen ist, als der Staar im Auge ꝛc.

Idiot, e, *adj. & subst.* (von ἴδιος, *idiota*, ein leibeigener, einfältiger Mensch) ein unwissender, unverständiger Mensch, der nichts als seine Mutterspracht kann, der nicht schreiben oder lesen kann.

Idiotisme, *s.m.* (*idiotismus*) die Eigenschaft eines Wortes; besondere Redensart in einer Sprache.

Idoine, *adj. c.* ol. (*idoneus*) geschickt, taugsich.

Idolatre, *adj. c. & s. m. & f.* (*idolatra*) ein abgöttischer Mensch, ein Götzendiener; ein Heyde; der Abgötterey mit etwas treibt; etwas gar zu hoch hält.

rendre des honneurs idolatres, abgöttische Ehre beweisen.

être idolatre d'une personne, aus jemand einen Abgott machen.

Idolatrer, *v. a.* Abgötterey treiben, etwas als einen Abgott verehren; einen Abgott aus etwas machen, etwas gar zu hoch halten.

Idolatrie, *s.f.* (*idololatria*) Abgötterey.

Idole, *s.f.* (*idolum*) ein Götz; ein Abgott; eine Liebste; etwas, das man gar zu hoch schätzet; it. ein einfältiger Mensch.

l'or est l'idole des avares, das Gold ist der Geitzigen Abgott.

c'est une idole, er ist einfältig.

Idrographie, und andere dergleichen Wörter, s. Hydr - .

Idylle, *s.m. & f.* (*idyllion*) eine Art angenehmer Feldgedichte, worinnen etwas sehr natürlich beschrieben wird.

Je, *pron. pers.* (Iral. *io*, von *ego*) ich.

Jean, *s.m.* (*Johannes*) Johann, ein Mannsnamen.

le mal de St. Jean, die fallende Sucht.

Jean, im Bretspiele, wenn das ganze Bret auf einer Seite besetzt ist, daß der andere nicht hinein kann, der heißt Jean, it. ein Hahnrey.

Jean-le-blanc, *s.m.* ein Lerchen-Geyer.

Jeanne, *s.f.* (*Johanna*) ein Weibsnamen.

Jeanneton, *s.f.* Johannchen, ein Weibs- oder Mägdchennamen.

Jeannin, *s.m.* (im Scherze) ein Hahnrey.

Jennot, *s.m.* Hänschen, Hänslein.

Jeble, s. Hieble.

Jebusëen, *s.m.* enne, *f.* Jebusiter, ein Geschlecht der Cananiter.

Jecoraire, *adj.f.* (*jecoraria*) die Leberader.

Jectigation, *s.f.* (bey den Aerzten, *jectigatio*) ein Schlagen des Pulses, der mit seinem Zittern zeiget, daß die Convulsiones nahe sind.

Jectisse, *adj. f.* (pro *jectice*, *jectitius*) *des terres jectisses*, eine Erde, die von einem Orte ausgegraben worden ist, damit sie an einen andern gebracht werde.

Jejunum, *s.m.* in der Anatomie, der Leerdarm, welcher um den Nabel herum liegt.

Jenisse, s. Genisse.

Jennet, *s.m.* eine weiße einfache Narcisse.

jennet

jennet double d'Espagne, weiße doppelte Narcisse.

Jente, s. Jante.

Jerbe, und dessen Derivata, s. Gerbe.

Jérémie, *s.m.* (*Jeremias*) ein Mannsnamen; weil der Prophet Jeremias Klaglieder geschrieben hat, so sagt man:

faire le Jérémie, immer klagen; Böses verkündigen ꝛc.

Iéroglphe, Iéroglifique, s. Hieroglyph - -

Jerôme, *s.m.* Hieronymus, Mannsnamen.

Jeronymites, *s.m. plur.* Hieronymiten, ein Mönche-Orden.

Jerusalem, *s.f.* die Stadt Jerusalem: fig. die christliche Kirche; der Himmel.

Jesuate, *s.m.* ein gewisser Mönchs-Orden, eine Art Barfüßer.

Jesuite, *s.m.* ein Jesuit. (einige schreiben *Jesuïste*, man spricht aber allezeit *Jesuite*.)

Jesuitesse *s.f.* eine Jesuiter-Nonne.

Jesus, *s.m.* Jesus; it. eine Art Papier, das mit dem Jesus-Bilde oder Namen bezeichnet ist.

Jesus-Christ, Jesus-Christ.

Jet, *s.m.* (*jactus*) ein Wurf; eine Sprosse, ein Zweig; ein Bienenschwarm; eine Steinschleuder vor diesem; eine Rechnung, sonderlich mit Zahlpfennigen; der Strick oder die Schlinge, die man einem armen Sünder, der gehenkt werden soll, um den Hals thut; die Desinung an einem Model, worein man gießt; das Gießen selbst: der Guß; das ganze Segelwerk zu einem Schiffe; das Auswerfen der Waaren aus dem Schiffe bey Sturme; der Beytrag, den ein jeder von den Interessenten des Schiffes wegen der ausgeworfenen Waaren thun muß; eine Leine, die der Jäger dem Falken von einem Fuße zum andern anbindet.

un jet de pierre, ein Steinwurf weit.

un jet d'eau, Springwasser.

jet de berce, ein bis achthalben Schuh breiter Raum rings um die Dämme eines Teiches, der mit zum Teiche selbst gerechnet wird.

Jetée, *s.m.* (von *jactare*) ein Damm, den man wegen eines Havens in der See macht.

Jetter, *v. a.* (*jactare*) werfen, auswerfen, von sich werfen oder geben.

jetter par terre, zu Boden schmeißen.

jetter hors de la maison, aus dem Hause jagen.

jetter son feu, son venin, seinen Zorn auslassen.

jetter feu & flamme, Feuer und Flammen ausspeyen.

jetter une fille dans un couvent, ein Mägdchen ins Kloster thun.

jetter des soldats dans une place, Soldaten in eine Stadt legen, die der Feind anzugreifen drohet.

jetter quelqu'un dans la nasse, einen in einen gefährlichen Handel stürzen.

jetter les fondements, den Grund legen.

jetter au nez, vorrücken, vorwerfen.

jetter la division, Uneinigkeit anrichten.

jetter sur le papier, zu Papiere bringen, entwerfen.

jetter le manche après la cognée, prov. alles drunter und drüber gehen lassen.

jetter des œillades, Blicke thun.

jetter les armes, das Gewehr von sich werfen.

jetter bien à la plume & aux jettons, mit der Feder u. Zahlpfenningen wohl rechnen können.

jetter du pus, eitern, als Geschwüre.

jetter un dévolut, vom Pabste eine Pfründe erhalten, die einem andern genommen wird.

jetter une excommunication, öffentlich in den Bann thun.

jetter une parole, ein Wort fahren oder lassen lassen.

jetter les bans d'un mariage, aufbieten, die Verlobung von der Kanzel abkündigen.

jetter un sort sur quelqu'un, einen bezaubern.

jetter quelqu'un dans le scrupule, einem einen Scrupel beybringen.

jetter accroé, ein Jagdnetz durch Anflickung eines Stückes erlängern.

les arbres jettent, die Bäume sprossen, treiben Aeste.

jetter un vilain coton, in schlechtem Zustande seyn, eine elende Figur machen.

jetter cœur sur carreau, *jetter des fusées*, speyen.

jetter de la poussiere aux yeux de quelqu'un, einen durch falschen Schein betriegen.

les mouches jettent, die Bienen schwärmen.

le cerf jette sa tête, der Hirsch wirft sein Geweih ab.

jetter un oiseau du poing, den Falken auf den Raub von der Hand fliegen lassen.

jetter, allein, oder *jetter en moule*, heißt bey den Schmelzern gießen.

se jetter, *v.r.* sich in einen Ort begeben; it. sich eines sich stürzen.

se jetter dans les lettres, sich dem Studieren ergeben, sich darauf legen.

se jetter dans un parti, sich zu einer Partey schlagen.

se jetter à la tête de quelqu'un, sich einem aufdringen.

cette terre se jette bien avant en mer, dieß Land erstreckt sich weit ins Meer.

Jetton, *s.m.* (von *jetter*) ein Rechenpfennig oder Zahlpfennig; kleine Schaumünze; it. ein Bienenschwarm.

Jettonniers, *s.m. plur.* Leute in einer Gesellschaft, die nur ihres Nutzens wegen dabey erscheinen.

Jeu, *s.m.* (*gioco*, Ital. *jocus*, Lat.) Spiel, Spaß, Scherz; ein Spiel; das Spielen; ein Spielplatz; ein Spielhaus; oder was zum Spiele dienet, als ein Brettspiel; eine Spielkarte; das Geld, das man setzet;

der

der Raum, worinnen sich eine Maschine regen und werfen kann, der Spielraum; der Stock, worinnen der Baum der Windmühle steht und sich drehet; die Art zu fechten, mit dem Degen oder Rappier; die vier Stimmen, zur Musik gehörig; eine oder mehr Reihen Orgelpfeifen, die ein Register öffnet, daß sie spielen können.

un jeu simple, eine Reihe Orgelpfeifen.

un jeu composé, oder *plein jeu*, mehr als eine Reihe bey einem Register.

jeu d'esprit, ein künstliches Spiel; it. ein sinnreicher Scherz.

jeu de mots ou de paroles, ein Wortspiel.

le cauveau va à jeu, der Reitochse springt auf die Kuh.

les jeux, die Spiel- und Scherzgötter; das scherzende und spielende Wesen, das das Frauenzimmer u. junge Leute an sich haben.

jeux publices, öffentliche Lustbarkeiten.

jeux de théatre, Comödiantenpossen.

ce comédien a le jeu beau, dieser Comödiant spielet gut.

les fautes sont faites pour le jeu, ein jedes Ding will sein Recht haben.

vous allez voir beau jeu, gieb nur Achtung, wie ich dir oder ihm mitspielen will.

jeu de main, jeu de vilain, schlagen und scherzen mit Händen, heißt kälbern.

jeu, heißt auch ein abgelegter Handel, een ihrer etliche einem andern zum Schaden stellen.

couvrir son jeu, sein Vorhaben verbergen.

c'est son jeu, das versteht er recht.

Dieu veut jeu, Gott läßt oft den in die Grube fallen, der sie gemacht hat.

il a eu jeu sûr, er hat gut machen.

à beau jeu, beau retour, prov. wer verspielt, kann auch wieder gewinnen; it. wie man es treibt, so geht es.

c'est le droit du jeu, das bringt das Spiel mit sich.

mettre une personne en jeu, eine Person auch mit ins Spiel bringen.

cocu de bon jeu, ein rechter Erzhahnrey.

de franc jeu, aufrichtig, mit Rechte, ohne Betrug.

Jeudi, *s.m.* (Ital. *Giovedi*, Lat. *Jovis dies*) Donnerstag.

jeudi gras, der letzte Donnerstag vor der Fasten.

à Jeun, oder à cœur jeûn, *adv.* (von *jejunus*) nüchtern, mit nüchternem Magen.

Jeune, *adject. c.* (von *giovane*, Ital. *juvenis*, Lat.) jung.

une jeune barbe, une jeune lévron, ein junger Mensch, der nirgends gewesen ist.

il est encore jeune, er ist noch jung; läppisch.

il a encore la barbe bien jeune, er ist noch ziemlich jung.

jeunes, hießen vor diesem in allen Ständen die neuen Anfänger, und gieng bis auf die Lehrjungen bey den Handwerkern, die wir noch Jungen heißen.

Jeûne, *s.m.* (*jejunium*) das Fasten; die Fastenzeit.

Jeûner, *v.n.* (*jejunare*) fasten, gar nichts essen, oder Fastenspeise essen; oder etwas nicht zu essen haben.

jeûner à fer émoulu, die Fasten streng halten.

Jeunesse, *s.f.* (von *jeune*) die Jugend.

il y a un peu de jeunesse en cela, da läuft ein wenig Unbesonnenheit mit unter.

la jeunesse aime à se divertir, prov. junge Leute sind gern lustig; it. *il faut que jeunesse se passe*; it. *jeunesse est force à passer*.

Jeunet, te, *adj.* (diminutivum von *jeune*) sehr jung.

Jeûneur, *s.m.* (qs. *jejunator*, s. *Jejunum*) einer, der viel fastet; it. der letzte Darm im Leibe.

Jeuse, s. Yeuse.

Jeusne, jeusner, jeusneur, s. Jeûne.

If, *s.f.* (Eibe) Eibenbaum oder Tarbaum.

Ifveteau, *s.m.* ein kleiner Eibenbaum.

Igbucami, *s.m.* ein brasilianischer Baum, der kleine Aepfel trägt.

Igcica, *s.m.* brasilianischer Mastixbaum.

Ignace, *s.m.* (*Ignatius*) ein Mannsnamen.

Igname, *s.m.* ein americanisches Gewächs, dessen Wurzeln anstatt des Brodes gegessen werden.

Ignare, *adj. c.* (*ignarus*) ungelehrt, unwissend.

Ignée, *adj. c.* (*igneus*) feurig, wenn man von den natürlichen Theilen und Eigenschaften der Körper redet.

Ignition, *s.f.* (von *ignis*) in der Chymie das Feuergeben oder Zuschüren bey dem Metallschmelzen, bis sie durch und durch glüen, ehe sie schmelzen, als Eisen, Silber, Gold, Kupfer ꝛc.

Ignoble, *adj. c.* (*ignobilis*) unedel, (ist nicht sehr gebräuchlich).

Ignominie, *s.f.* (*ignominia*) Schmach, Schimpf.

Ignominieusement, *adv.* schimpflicher Weise, mit großer Schmach, mit Schanden.

Ignominieux, euse, *adj. c.* (*ignominiosus*) schimpflich, schmählich.

Ignoramment, *adv.* (von *ignorare*) unwissender Weise, (wird selten gefunden).

Ignorance, *s.f.* (*ignorantia*) Unwissenheit.

Ignorant, e, *adj. & subst.* unwissend; ungelehrt; dumm; ein Unwissender.

il en fait l'ignorant, er stellet sich, als wenn er nicht darum wüßte.

Ignorantisant, Ignorantisé, Ignorantissime, *adj. c.* (im Scherze) sehr unwissend.

Ignorer, *v. a.* (*ignorare*) nicht wissen.

être

être ignoré, unbekannt seyn.

Iguane, *s.m.* eine Art Eidechsen in America, die sowohl im Wasser als auf dem Lande leben.

Iguarucu, *s.m.* ein brasilianisches Thier, so groß als ein Ochse, das im Wasser und auf dem Lande lebet.

Il, *pron. pers.m.* elle, *f.* (von *ille*, *illa*) er, sie; im plur. *ils*, *elles*, sie.

Ile, *s.* Isle.

Ileon, *s.m.* (*ile*, *ilia*, Lat.) der krumme Darm, das längste dünne Gedärme; it. ein Theil des Hüftbeins am Unterbauche, worauf dieß Gedärme ruht.

Iliade, *s.f.* Homerus Gedicht von trojanischen Kriege.

Iliaque, *adj. c.* (von *ilia*, *iliacus*) *passion iliaque*, eine Verstopfung des Unterleibes, da alles oben heraus geht; it. *artéres*, und *veines iliaques*, Puls- und andere Adern, vom Hüftbeine an, welche paarweise, eine aussen, die andere innen, laufen.

Illec, *adv.* ol. (Lat. *illic*) dort, da.

Illégitime, *adj. c.* (*illegitimus*) unrechtmäßig, unbillig; unehlich.

Illégitimement, *adv.* unrechtmäßiger Weise.

Illicite, *adj. c.* (*illicitus*) verboten, nicht zugelassen; unzulässig.

Illicitement, *adv.* unzulässiger Weise.

Illico, *adv.* (Lat.) (in Rechtssachen) alsbald.

Illimité, ée, *adj.* (von *limes*) unumschränkt.

Illuminatif, ive, *adj.* (von *illuminare*) erleuchtend.

Illumination, *s.f.* (*illuminatio*) Erleuchtung, Bestrahlung, Erscheinung; it. das Anzünden vieler Lampen und Lichter in den Kirchen oder zur Nacht an Freudenfesten; Erleuchtung des Verstandes in geistlichen Dingen.

Illumine, *s.m.* ée, *f.* ein geistlich erleuchteter Mensch; it. ein Quaker.

Illuminer, *v. a.* (*illuminare*) erleuchten, in natürlichem und verblümtem Verstande.

un esprit illuminé, ein erleuchtetes Gemüth.

être illuminé sur quelque chose, eine Sache klar und deutlich erkennen.

Illusion, *s.f.* (von *illudere*) falsche Bilder, Gespenst, Blendwerk, Verblendung; eitles Einwenden in Rechtshändeln; Betrug, eitle Einbildung.

Illusoire, *adj. c.* (qs. *illusorius*) eitel, nichtig; it. als eitler Vorwand, vergebliches Einwenden, in Rechtshändeln, unnütz, vergeblich.

Illustrement, *adv.* falschlich, zum Scheine.

Illustration, *s.f.* (*illustratio*) Erläuterung, deutliche Nachricht; Erleuchtung in göttlichen Dingen.

Illustre, *adj. c.* (*illustris*) berühmt, vortrefflich.

Illustrer, *v. a.* (*illustrare*) berühmt machen; erklären, erläutern.

Illustrissime, *adj. c. & subst.* (*illustrissimus*) ein Titel der Bischöfe; it. sehr berühmt.

Ilot, *s.m.* Ilotte, *s.f.* kleine Insel.

Ils, *s.* Il.

Image, *s.f.* (*imago*) eine Abbildung, ein Bild; Ehrenbild, sonderlich eines Heiligen; ein Kupferstich; eine Beschreibung in der Rhetorik oder Poesie; Vorbildung einer Sache im Gemüthe, Bild von etwas in den Gedanken.

c'est une belle image, sagt man von einem schönen Frauenzimmer, das wenig redet und wenig Verstand hat.

Imager, *s.m.* (von *imago*) ein Bilderkrämer.

Imaginable, *adj. c.* was man sich einbilden kann, erfindlich, erdenklich.

Imaginaire, *s.m.* (*imaginarius*) in der Einbildung bestehend, eingebildet.

Imaginatif, ive, *adj.* der Einbildung hat, der von guter Einbildungskraft ist.

Imagination, *s.f.* (*imaginatio*) die Einbildung; Erfindung in der Poesie; eine verwirrte Einbildung der melancholischen und der närrischen Personen.

Imaginative, *s.f.* die Einbildungskraft.

Imaginer, *v. a.* (*imaginare* qs) sich Einbildungen machen; aussinnen; sich einbilden, gedenken.

s'imaginer, *v.r.* sich einbilden, sich etwas in Gedanken vorstellen; glauben, dafür halten, achten, meynen.

Imbecille, *adj. & subst.* (*imbecillis*) schwach.

Imbecillité, *s.f.* (*imbecillitas*) Schwachheit des Verstandes; Blödigkeit.

cacher l'imbecillité de sa condition, seinen geringen Zustand verbergen.

Imbert, *s.m.* (*Imbertus*) ein Mannsnamen.

Imbiber, *v.a. & n.* (von *bibere*) eintrinken; einziehen; einfeuchten; eintunken.

s'imbiber, *v.r.* sich anfüllen, als ein Schwamm mit Wasser; als Tuch das Oel in sich lassen.

imbibé, *ée*, *part. & adj.* voll, als ein Schwamm mit Wasser angefüllet.

Imbriaque, *s.m. & f.* (vom It. *imbriacare*, berauschen) vulg. berauscht, besoffen.

Imbu, e, *adj.* (*imbutus*) angefeuchtet, angefüllt mit einem gewissen Geruche; mit falscher Lehre oder Irrthümern eingenommen.

Imitable, *adj. c.* (*imitabilis*) das man nachmachen kann.

Imitateur, *s.m.* trice, *f.* (*imitator*) der, oder die etwas nachthut.

Imitation, *s.f.* (*imitatio*) Nachahmung, Nachfolge.

Imiter, *v.a.* (*imitari*) nachahmen, nachmachen, nachfolgen.

Imma, *s.m.* Art von rothem Bolus aus Persien.

Immaculé, ée, *adj.* (*immaculatus*) unbefleckt; es wird fast nicht mehr gebraucht, als in dieser Redensart; *la conception im-*

ma-

maculée de la vierge, die unbefleckte Empfängniß der heiligen Jungfrau.

Immancable, ſ. Immanquable.

Immanent, e, *adject.* als *action immanente*, *actio immanens*, in der Logik, ein Thun, das bey dem bleibt, der es thut, und in nichts anders wirket.

Immanquable, *adj. c.* (von *manquer*) unfehlbar, unausſetzlich; gewiß kommend, oder anzutreffend.

Immanquablement, *adverb.* unfehlbarlich; gewiß.

Immateriel, lle, *adject.* (von *materia*) geiſtig, unkörperlich.

Immatriculation, *ſ.f.* das Einſchreiben in ein Regiſter.

Immatricule, *ſ.f.* heißt eben ſo viel.

Immatriculer, *v.a.* (qs. *immatriculare*) einſchreiben, in ein öffentliches Regiſter.

Immédiat, e, *adj.* (von *medium*) am nächſten, unmittelbar.

Immédiatement, *adv.* unmittelbarer Weiſe.

Immédiateté, *ſ.f.* der unmittelbare Zuſtand, die Unmittelbarkeit.

Immemorial, e, *adj.* (von *memoria*) undenklich.

Immenſe, *adj.c.* (*immenſus*) unermeßlich.

Immenſité, *ſ.f.* (*immenſitas*) Unermeßlichkeit, Unbegreiflichkeit.

Immerſif, ive, *adj.* (*immerſivus*) das eintauchen werden kann.

Immerſion, *ſ.f.* (*immerſio*) die Eintauchung in Waſſer, ſonderlich in der Taufe; bey den Apothekern heißt es die Einweichung einer Arzney; bey den Sternkundigen iſt es das Eingehen eines Sternes in die Sonnenſtrahlen, daß man ihn nicht mehr ſehen kann: oder des Mondes in den Schatten der Erde.

Immeuble, *ſ.m.* (*bonum immobile*) ein unbewegliches Gut.

Imminent, e, *adj.* (*imminens*) das über dem Haupte ſchwebet, das leicht über den Hals fallen kann; bevorſtehend.

péril immiment, eine bevorſtehende, augenſcheinliche Gefahr.

s'Immiſcer, *v.r.* (*immiſcere*) in Rechtsſachen, ſich in etwas einmengen, ſonderlich in Erbhändel.

Immiſéricordieux, euſe, *adj.* (*inmiſericors*) unbarmherzig.

Immixtion, *ſ.f.* (*immixtio*) das Einmengen, ſonderlich in Erbſachen.

Immobile, *adj. c.* (*immobilis*) unbeweglich.

un eſprit immobile, beſtändiger Sinn.

Immobiliaire, *adject. c. ſucceſſion immobiliaire*, die Erbſchaft der unbeweglichen Güter.

Immobilité, *ſ.f.* (*immobilitas*) Unbeweglichkeit einer Sache; iſt. des Gemüths.

Immodération, *ſ.f.* (*immoderatio*) Unmäßigkeit.

Immodéré, ée, *adj.* (*immoderatus*) unmäßig.

Immodérément, *adv.* unmäßiglich.

Immodeſte, *adj.c.* (*immodeſtus*) unbeſcheiden, unverſchämt; ungebührlich.

Immodeſtement, *adv.* ungezieml ich, unbeſcheidener Weiſe.

Immodeſtie, *ſ.f.* (*immodeſtia*) Unbeſcheidenheit, Unſittigkeit.

Immolateur, *ſ.m.* (*immolator*) der da opfert, ein Opferer.

Immolation, *ſ.f.* (*immolatio*) das Aufopfern, das Opfern.

Immoler, *v.a.* (*immolare*) opfern, aufopfern; entgelten laſſen; preis geben.

s'immoler, *v.r.* ſich aufopfern.

Immonde, *adj.c.* (*immundus*) unrein.

Immondices, *ſ.f. pl.* (*immunditiæ*) Unflat, Unreinigkeit; bey den Jägern, der Hundskoth.

Immortaliſer, *v.a.* (von *immortalis*) unſterblich machen, verewigen.

s'immortaliſer, *v.r.* ſich unſterblich machen.

Immortalité, *ſ.f.* (*immortalitas*) Unſterblichkeit; Ewigkeit; in den Wapen, das Holzworauf der Phönix gemalet wird.

Immortel, lle, *adject.* (*immortalis*) unſterblich; ewig.

Immortelle, *ſ.f.* ein Kraut, Sonnen-Goldblume, Wintergrün.

Immortels, *ſ.m.pl.* poëtice, die Götter.

Immortification, *ſ.f.* (von *mors* und *facio*) in geiſtlichen Dingen, der Zuſtand, da eines Menſchen Begierden noch nicht gebrochen ſind.

Immortifié, ée, *adject.* (qs. *immortificatus*) das noch nicht gekreuziget, gebrochen iſt, in geiſtlichen Dingen.

Immuable, *adj.c.* (*immutabilis*) unveränderlich.

Immuablement, *adverb.* unveränderlicher Weiſe.

Immunité, *ſ.f.* (*immunitas*) Freyheit, Befreyung von den Laſten, die andern Unterthanen obliegen.

Immutabilité, *ſ.f.* (*immutabilitas*) Unveränderlichkeit.

Impair, e, *adj.* (*impar*) ungerade in der Zahl.

Impairement, *adv.* ungerade.

Impalpable, *adj.c.* (qs. *impalpabilis*) unberührlich, das man nicht fühlen oder durch Angreifen empfinden kann; ſehr klein und zart.

Impanation, *ſ.f.* (von *panis*) die Meynung derer, die da ſagen, der Leib Chriſti ſey im heil. Abendmahle im Brode.

Impané, *adj.m.* im Brode, im h. Abendmahle.

Impardonable, *adj.c.* (von *pardonner*) unverantwortlich, das nicht vergeben oder entſchuldiget werden kann.

Imparfait, e, *adj.* (*imperfectus*) unvollkommen, mangelhaft; was Fehler und Gebrechen an ſich hat; bey den Buchhändlern, defect, worau etwas fehlet; *ſubſt.* das Imperfectum, in der Grammatik.

Imparfaitement, *adverb.* unvollkommener Weiſe.

Impartial, e, *adj. c.* (von *partial*, *pars*) unparteyiſch.

Impartialité, *ſ.f.* Unparteylichkeit.

Impaſſibilité, *ſ.f.* ein Zuſtand, da man keinem Leiden unterworfen iſt.

Impaſſible, *adj.c.* (von *paſſio*, *pati*) der dem Leiden nicht unterworfen iſt.

Impaſtation, *ſ.f.* (von *pâte*, *paſte*) ein Werk, das aus zerriebenen und wieder zuſammen geknetenen Steinen gemacht iſt.

Impatiemment, *adv.* (*impatienter*) ungeduldiger Weiſe, mit Verdruſſe.

Impatience, *ſ.f.* (*impatientia*) Ungeduld, Verdruß, Unwillen.

Impatient, e, *adj* (*impatiens*) ungeduldig, verdrießlich, unwillig, unruhig.

Impatienter, *v.a.* ungeduldig machen.

s'impatienter, *v.r.* ungeduldig ſeyn, verdrießlich, unwillig werden.

s'Impatroniſer, *v.r.* (von *patron*) ſich bemächtigen, ſich eines Dinges anmaßen.

Impeccabilité, *ſ.f.* der Zuſtand, da man nicht ſündigen kann.

Impeccable, *adj.c.* (von *peccare*) ohne Sünde; it. der nicht ſündigen kann.

Impécunieux, euſe, *adj.* (von *pecunioſus*) im Scherze, der nicht viel Geld hat.

Impécunioſité, *ſ.f.* im Scherze, der Mangel am Gelde.

Impénétrabilité, *ſ.f.* die Undurchdringlichkeit, die Unerforſchlichkeit, als der Geheimniſſe.

Impénétrable, *adj.c.* (*impenetrabilis*) das durch etwas nicht kann durchdrungen werden, undurchdringlich; it. unergründlich, unerforſchlich, als Geheimniſſe.

Impénétrablement, *adv.* undurchdringlicher, unerforſchlicher Weiſe.

Impénitence, *ſ.f.* (von *in* und *pœnitentia*) Unbußfertigkeit, Hartnäckigkeit oder Verſtockung des Herzens.

Impénitent, e, *adj. & ſubſt.* (qs. *impœnitens*) unbußfertig.

Impenſe, *ſ.f.* (*impenſa*) in Gerichtshändeln, die Verbeſſerungs-Unkoſten eines Gutes oder Hauſes.

Impératif, *ſ.m.* der Imperativus in der Grammatik.

Impératoire, *ſ.f.* (*imperatoria*) ein Kraut, Kayſerwurzel, Meiſterwurzel.

Impératrice, *ſ.f.* (*imperatrix*) Kayſerinn,

Imperceptible, *adj.c.* (von *in* und *percipio*) unempfindlich, unvermerklich.

Imperceptiblement, *adv.* unvermerklich.

Imperdable, *adj.* was nicht zu verlieren iſt.

Imperfection, *ſ.f.* (*imperfectio*) Unvollkommenheit, Fehler, Gebrechen.

les imperfections d'un livre, die Defecte eines Buches, die Bogen, die an einem Buche mangeln; oder auch das Buch, dem etliche Bogen mangeln.

Impérial, e, *adj.* (von *imperator*, qs. *imperialis*) kayſerlich.

ville impériale, eine Reichsſtadt.

chambre impériale, das kayſerliche Kammergericht.

diète impériale, ein Reichstag.

couronne impériale, die Kayſerkrone; item, eine Blume dieſes Namens.

prune impériale, große länglichte Pflaumen, Roßpflaumen.

la pierre impériale, eine Art Zahnpulver.

Impériale, *ſ.f.* der Himmel an einer Kutſche, oder an einem Bette; eine Art von Kupelit oder runden Dächern, als zwey SS gegen einander auf den Thürmen; eine Blume, Kayſerkrone; eine Art großer länglichter Pflaumen, Roßpflaumen; im Kartenſpiele, eine Quart vom Daufe, oder vier Däuſer, vier Könige ꝛc. auch ein beſonderes ſo genanntes Spiel in der Karte; item, eine Art von Sarſche aus Languedoc.

Impériaux, *ſ.m. plur.* (von *impérial*) die kayſerlichen Soldaten.

Impérieuſement, *adv.* herriſcher, hoffärtiger, herrſchſüchtiger Weiſe.

Impérieux, euſe, *adj.* (*imperioſus*) meiſterhaft, herriſch, der allen befehlen will, der mit Stolze befiehlt.

Impériſſable, *adj.c.* (von *périr*) unverderblich, unvergänglich.

Impéritie, *ſ.f.* (*imperitia*) Unerfahrenheit, Ungeſchicklichkeit.

Impersonnel, lle, *adj.* in der Grammatik, ein Impersonale, ein Verbum, das keine gewiſſe Perſon einſchließt, als *il pleut*, es regnet; *il tonne*, es donnert.

Impersonnellement, *adv.* (*impersonaliter*) in der Grammatik.

Impertinemment, *adv.* (von *in* und *pertinere*) ungereimter Weiſe; ungeſchicklich.

Impertinence, *ſ.f.* Thorheit, Unbeſonnenheit, Grobheit, abgeſchmackte That.

Impertinent, e, *adj. & ſubſt.* unbeſonnen, närriſch, unvernünftig; grob, abgeſchmackt, ungereimt.

Imperturbabilité, *ſ.f.* (qs. *imperturbabilitas*, von *perturbare*) in der Philoſophie, die unverrückte Stille des Herzens.

Imperturbable, *adj.c.* ſtill, das nicht beunruhiget werden kann.

Impétrable, *adj. c.* (*impetrabilis*) in den Rechten, das man erhalten oder erlangen kann.

Impétrant, e, *adj. & ſubſt.* (*impetrans*) in den Rechten, der etwas erlangt, oder davon getragen hat, als einen Dienſt, eine Gnade ꝛc.

Impétration, *ſ.f.* (*impetratio*) in den Rechten, die Erlangung, die Erhaltung, als eines Dienſtes ꝛc.

Impétrer, *v.a.* (*impetrare*) in den Rechten, erlangen, erhalten.

Impétueuſement, *adv.* mit großem Sturme oder Gewalt, heftiger Weiſe, ſchnell, ungeſtümig.

Impétueux, euſe, *adj.* (von *impetus*, qs. *impetuoſus*) ſtürmiſch, ſtürmend, mit Gewalt anſtoßend, ungeſtüm, als Wellen, Wind; heftig, ſchnell, übereilend, als Gemüthsbewegung, und die, welche ſie haben.

Impétuoſité, *ſ.f.* Anfall, Anlauf; Heftigkeit, Sturm, Gewalt; Uebereilung, Ungeſtüm.

Impie, *adj. & ſubſt. c.* (*impius*) gottlos, laſterhaft; ein Gottloſer.

Impiété, *ſ.f.* (*impietas*) Gottloſigkeit, laſterhaftes Weſen, gottloſe That; Liebloſigkeit gegen ſeine nächſten Blutsfreunde.

Impiteux, euſe, *adj.* (von *pitié*) im Scherze, unbarmherzig, grauſam.

Impitoyable, *adj. c.* (von *pitié*) unbarmherzig, grauſam; unerbittlich; ſcharf.

Impitoyablement, *adv.* ohne Barmherzigkeit, ohne Mitleiden, unbarmherziger oder grauſamer Weiſe.

Implacable, *adj. c.* (*implacabilis*) unverſöhnlich, unerbittlich.

Implantation, *ſ.f.* (*implantatio*) eine Art, womit man meynet Krankheiten zu heilen, indem man eine Pflanze in die Erde ſteckt, die man vorher mit dem Waſſer benetzet, womit der kranke Theil des Leibes benetzet worden iſt, wodurch die Krankheit weg und in die Pflanze kommen ſoll.

Implication, *ſ.f.* (*implicatio*) Theilhaftigkeit, Antheil an einer Sache, wenn man in Gerichtshändeln als ein Mitſchuldiger angeſehen wird.

Implicite, *adj. c.* (*implicitus*) das mit darinnen begriffen iſt, das darunter mit verſtanden wird; worauf man eben ſo deutlich nicht zielet, das man ſo klar nicht begreift.

foi implicite, nicht gar erleuchteter, dunkler Glauben, der nicht von allem deutliche Erkenntniß hat.

Implicitement, *aav.* nicht klarer, oder nicht deutlicher Weiſe.

Impliquer, *v.a.* (*implicare*) mit einmengen, einmiſchen, in einen Rechtshandel; mit ins Spiel bringen.

des choſes, qui impliquent contradiction, gegen einander laufende Sachen.

des raiſonnemens qui impliquent, Schlußreden, die ſich ſelbſt widerſprechen, zuwider laufen.

impliqué, ée, adj. in Rechten, in etwas mit verwickelt.

Imploration, *ſ.f.* (*imploratio*) das Anflehen.

Implorer, *v.a.* (*implorare*) anflehen, um Hülfe anrufen, flehend begehren.

Impoli, e, *adj.* (*impolitus*) ungeſchliffen, unabgerichtet.

Impoliteſſe, *ſ.f.* (ſ. *Politeſſe*) ungeſchliffenes Weſen, Grobheit, bäuriſche Art, Unhöflichkeit.

Importamment, *adv.* (im Scherze) nachdrücklicher Weiſe.

Importance, *ſ.f.* (von *in* und *portare*, qs. *importantia*) Wichtigkeit, Anſehen, das, woran viel gelegen iſt.

une choſe d'importance, eine wichtige Sache.

Important, e, *adj.* wichtig, an dem viel gelegen iſt.

faire l'important, meynen, man ſey gar nöthig, andere können nicht ohne ihn ſeyn.

Importer, *v. imp.* (von *in* und *portare*) daran gelegen ſeyn.

qu'importe? was liegt daran?

Importun, e, *adj.* (*importunus*) ungelegen, beſchwerlich, überläſtig; unverſchämt; ungeſtüm.

Importunement, *adv.* unverſchämt; beſchwerlicher Weiſe.

Importuner, *v. a. quelqu'un*, einem beſchwerlich, überläſtig ſeyn, Ungelegenheit verurſachen.

Importunité, *ſ.f.* (*importunitas*) Ungelegenheit, Beſchwerlichkeit; ungeſtümes Weſen.

Imponer, *v.a.* (*imponere*, *impoſui*) auflegen, ſonderlich die Hände, in Kirchen-Ceremonien; it. Joch; anbefehlen, als ein Stillſchweigen; abfodern, als Tribut; in die Forme legen oder ſchrauben, bey den Buchdruckern.

impoſer, *v.n.* betriegen, *à quelqu'un*, einen; betrieglich ſeyn.

impoſer un nom à quelqu'un, einem einen Namen geben.

impoſer un crime à quelqu'un, einem eine böſe That aufbürden wollen, Schuld geben.

Impoſition, *ſ.f.* das Auflegen, ſonderlich der Hände; it. eines Tributs; das Schrauben einer Forme bey den Buchdruckern; eine Art, wodurch man Krankheiten curiren will, indem man etwas von dem, was der kranke Theil ausſchwitzt, nimmt, und in eine Baumrinde oder Pflanze einſündet, und feſt verſteckt.

Impoſſibilité, *ſ.f.* (*impoſſibilitas*) Unmöglichkeit.

Impoſſible, *adject. c.* (*impoſſibilis*) unmöglich.

Impoſt, ſ. Impôt.

Impoſte, *ſ.f.* (von *imponere*, *impoſita*) der Ort, oder das hervorragende Theil der Säule, worauf ein Gewölbe oder Bogen aufliegt.

Impoſteur, *ſ.m.* (*impoſtor*, *imponere*) ein Betrieger.

Impoſture, *ſ.f.* (ſ. *Impoſer*, *Impoſtura*) Betrug.

Impôt, *ſ.m.* (von *imponere*, *impoſitum*) eine Auflage auf etwas, Zoll, Zins, Tribut.

Impotent, e, *adj. & ſubſt.* (*impotens*) unvermöglich; an einem Gliede des Leibes gelähmet.

à l'Impourvû, *adv.* (*improviſus*) unverſehens.

Impraticable, Impracticable, *adj. c.* das nicht angeht, das man mit Vortheile nicht thun kann; wo man nicht bleiben oder fortkommen kann; unbrauchbar.

un homme impraticable, ein Menſch, mit dem man nicht umgehen oder auskommen kann.

chemin impraticable, ein Weg, auf dem man nicht fortkommen kann.

Imprécation, *ſ.f.* (*imprecatio*) Fluch, Anwünſchen eines Unglücks.

pouſſer, donner, faire des imprécations, Böſes anwünſchen.

Imprériable, *adj. c.* vulg. (*prix*, *pretium*) unſchätzbar.

Impregnation, *ſ.f.* in der Chymie, das Mittheilen einer Kraft, die eine flüßige Materie von etwas anderm empfängt.

Impregner, *v.a.* (*impregnare*, von *impræ-gnans*) in der Chymie, eine Kraft mittheilen.

s'impregner, *v.r.* Kraft von etwas anders bekommen, oder in ſich nehmen.

Imprenable, *adj. c.* (von *prendre*) das nicht kann erobert oder bezwungen werden.

Impreſcriptibilité, *ſ.f.* wo keine Präſcription oder Verjährung Platz hat, als im Zehenden und andern.

Impréſcriptible, *adj. c.* (ſ. *Préſcription*) in den Rechten, das der Verjährung nicht unterworfen iſt.

Impreſſe, *adj. c.* (*impreſſus*) *une eſpéce impreſſe*, eine in den Sinn eingeprägte Geſtalt eines Dinges.

Impreſſion, *ſ.f.* (*impreſſio*) Gepräge, Spur, Zeichen; Aufdrückung, als des Verſchafts; Druck oder gedruckte Sachen; Auflage eines Buchs; eine Art zu drucken mit gemeiner Tinte; Wirkung; Einprägung; Einbildung; Mittheilung der Eigenſchaften.

les impreſſions, que les aſtres font ſur les corps ſublunaires, die Einflüſſe des Geſtirns, die Wirkung deſſelben in die irdiſchen Dinge.

un noble de nouvelle impreſſion, ein neugebackener Edelmann.

Impreyû, e, *adj.* (*improviſus*) unverſehens, unvermuthet.

Imprimature, ſ. Imprimûre.

Imprimé, *ſ.m.* eine gedruckte Schrift.

Imprimer, *v. a.* (*imprimere*) eindrücken; aufdrücken auf etwas, als ein Siegel ꝛc. drucken, als ein Buch; it. einen Kupferſtich; it. Cattun oder Leinwand; gründen, als ein Tuch, worauf man malen will; anſtreichen mit Oele, etwas zu erhalten, in Bauweſen; einprägen, etwas dem Gemüthe, mittheilen, als eine Eigenſchaft.

s'imprimer, *v.r.* ſich einbilden, einprägen.

ſe faire imprimer, ein Buch unter ſeinem Namen drucken laſſen.

Imprimerie, *ſ.f.* die Druckerey, die Druckerkunſt; das Buchdrucken, die Druckerprofeſſion; der Ort, wo gedruckt wird, die Druckerey.

Imprimeur, *ſ.m.* ein Buchdrucker; auch inſonderheit ein Drucker, der kein Setzer iſt.

imprimeur en tailles douces, ein Kupferdrucker.

Imprimûre, *ſ.f.* ein gegründetes Tuch zum Malen; it. Figuren auf gedruckter Leinwand.

Improbable, *adj. c.* (*improbabilis*) unerweislich, unwahrſcheinlich.

Improbation, *ſ.f.* (*improbatio*) das Mißbilligen eines Dinges.

Impromptu, *ſ.m.* (Lat.) eine gleich aus dem Steigreife und ohne langes Nachſinnen gehaltene Rede oder verfertigte Schrift.

Impropre, *adj. c.* (*improprius*) uneigentlich, als ein Wort, das die Sache nicht recht ausdrücket.

Improprement, *adv.* uneigentlicher Weiſe.

Impropriété, *ſ.f.* der Gebrauch eines untauglichen, uneigentlichen Wortes.

à l'Improviſte, *adv.* (*ex improviſo*) unverſehens.

Improuver, *v. a.* (*improbare*) nicht gut heiſſen, verwerfen, mißbilligen.

Imprudemment, *adv.* (*imprudenter*) unbedachtſamer Weiſe, unverſehens.

Imprudence, *ſ.f.* (*imprudentia*) Unvorſichtigkeit, Unbedachtſamkeit.

Imprudent, e, *adj.* (*imprudens*) unvorſichtig, unbedachtſam.

Impubère, *adj. & ſubſt.* (*impuber*) in den Rechten, unmündig; ein Unmündiger.

Impudemment, *adv.* (*impudenter*) unverſchämter Weiſe.

Impudence, *ſ.f.* (*impudentia*) unverſchämtes Weſen, ſchamloſe Art.

avec impudence, ohne Scham und Scheu.

Impudent, e, *adj. & subst.* (*impudens*) unverschämt, frech.

Impudicité, *s.f.* (*impudicitia*) Unzucht, Unkeuschheit.

Impudique, *adj.c.* (*impudicus*) unkeusch, unzüchtig.

Impudique, *s.m. & f.* ein Hurer, eine Hure.

Impudiquement, *adv.* unzüchtiger Weise.

Impugner, *v.a.* (*impugnare*) anfechten, bestreiten, als eine Lehre oder Meynung in den Schulen.

Impuissance, *s.f.* (*impotentia*) Unvermögen, Schwachheit, Mangel der Kraft; Unfruchtigkeit in ehelicher Beywohnung.

Impuissant, e, *adj.* (*impotens*) unvermögend, schwach, kraftlos; untüchtig zum Ehestande. *Son mari est impuissant*, ihr Mann kann ihr die Ehepflicht nicht leisten.

Impulsif, ive, *adj.* (von *impellere, impulsum*) antreibend, forttreibend.

Impulsion, *s.f.* (*impulsio*) Antrieb, Trieb, Bewegung, in natürlichem und verblümtem Verstande.

Impunément, *adv.* (*impune*) ungestraft.

Impuni, e, (*impunitus*) ungestraft.

Impunité, *s.f.* (*impunitas*) das Uebersehen, da man etwas ungestraft hingehen läßt; Mangel der Strafe.

Impur, e, *adj.* (*impurus*) unrein, unsauber; unkeusch, unzüchtig.

Impurement, *adv.* unrein, unsäuberlich.

Impureté, *s.f.* (*impuritas*) Unreinigkeit; Unzucht.

Imputation, *s.f.* (s. *Imputer*) Beschuldigung; it. Abrechnung; Rechnung auf die Hauptsumme; Zurechnung in theologischen Sachen, als einer Sünde, der Gerechtigkeit Christi ꝛc.

imputation des intérêts sur le principal, der Abzug der Zinsen vom Capital.

Imputer, *v.a.* (*imputare*) beschuldigen; zuschreiben, zurechnen, zumessen.

imputer les usures sur le principal de la dette, die gegebenen Zinsen von der Hauptsumme der Schuld abziehen; anrechnen.

Inabordable, *adj.* wo man nicht anlanden kann.

Inaccessible, *adj c.* (*inaccessus*) *à quelqu'un*, wozu man nicht kommen kann.

un homme inaccessible, einer, zu dem man nicht kommen kann.

Inaccostable, *adj.c.* (von *coste, côte*) mit dem man nicht viel umgehen kann, mürrisch, unfreundlich.

Inaccoûtumé, ée, *adj.* (s. *Coûtume*) ungewohnt.

Inaction, *s.f.* (von *in* und *actio*) wirkungsloses Wesen, Müßiggang; müßiger Stand; Hinlässigkeit, sonderlich der Seele, Lebhaftigkeit des Gemüths, oder das Müßigstehen desselben.

Inadmissible, *adj.c.* (von *admittere*) das man in gerichtlichen Sachen nicht zulassen kann.

Inadvertance, *s.f.* (von *advertere*) Unachtsamkeit.

Inaffectation, *s.f.* (s. *Affecter*) ungezwungenes Wesen. (ist nicht gebräuchlich)

Inaliénable, *adj.c.* (von *alienare*) das nicht auf einen andern oder in fremde Hände kommen kann; das nicht veräußert werden kann.

Inalliable, *adj.c.* (von *alligare*, s. *Alliance*) das nicht kann vereinigt werden, sonderlich Metalle.

Inalpin, e, *adj.* (von *in* und *alpinus*) was in dem Alpengebirge liegt. (ein Wort in der Geographie.)

Inaltérable, *adj.c.* (s. *Altérer*) unveränderlich, unverderblich.

Inamissibilité, *s.f. de la grace*, die Eigenschaft der Gnade, daß sie nicht wieder verloren werden kann.

Inamissible, *adj.c.* (von *amittere*) *grace inamissible*, die Gnade, die man nicht wieder verlieren kann.

Inanimé, ée, *adj.* (*inanimatus*) leblos, unbelebt.

Inanition, *s.f.* (von *inanis*) Mangel der Nahrung im Magen, in der Medicin.

Inapplication, *s.f.* (von *applicare*) Unachtsamkeit, Unfleiß.

Inappliqué, ée, *adj.* unachtsam, unaufmerksam, unfleißig.

Inarticulé, ée, *adj.* (*inarticulatus*) *des mots inarticulés*, undeutlich ausgesprochene Wörter.

Inattention, *s.f.* (von *attendere*) Unaufmerksamkeit, Unachtsamkeit.

Inauguration, *s.f.* (*inauguratio*) die Ceremonien bey Krönung und Salbung eines Königs; die Einsetzung eines Regenten.

Inbab, ein Art von Leinwand aus Cairo.

Incaguer, *v.a.* vulg. (von *caque, caguer*) ausfodern; in den Sack stecken; vetiren.

Incahotable, *adj.c.* sanft, das nicht stauchte, wird nur von Wagen und Sänften gesagt.

Incamération, *s.f.* (*incameratio*, von *camera*) eine Redensart am päbstlichen Hofe, wenn man ein Stück Land zum päbstlichen Kammergute macht.

Incamerer, *v.a.* ein Gut oder Land zu den päbstlichen Gütern schlagen.

Incantation, *s.f.* (*incantatio*) Zauberey, Beschwörung.

Incapable, *adj.c.* (s. *Capable*, von *capere*) unfähig, untüchtig, der nicht kann: der zu ehrlich oder zu ehrliebend ist etwas zu thun, der es nicht über das Herz bringen kann, der einen Abscheu davor hat.

Incapacité, *s.f.* (von *capax*) Unfähigkeit, Untüchtigkeit.

Incarna-

Incarnadin, *s.m.* (von *caro, carne*) Fleischfarbe, Leibfarbe.

Incarnadin, e, *adj.* leibfarben.

Incarnat, e, *adj. & s.m.* (*incarnatum*) leibfarben, rosinfarbig; lebhaft, als ein Mensch im Gesichte.

Incarnatif, ive, *adj. & s.m.* in der Chirurgie, was das Fleisch wachsend macht.

Incarnation, *s.f.* (*incarnatio*, von *caro*) in der Theologie, die Menschwerdung.

S'incarner, *v.r.* die menschliche Natur annehmen, Mensch werden, (von Christo;) bey den Wundärzten heißt es, wieder neues Fleisch bekommen.

incarné, ée, adj. eingefleischt; der Fleisch oder Mensch geworden ist, als der Heiland.

le verbe incarné, das Wort, das Fleisch geworden ist.

la sagesse incarnée, die ewige Weisheit, welche die Menschheit angenommen hat.

un diable incarné, ein leibhaftiger oder eingefleischter Teufel.

c'est la chicane incarnée, prov. er ist ein großer Rechtszänker.

c'est la probité incarnée, prov. er ist die Frömmigkeit selbst.

Incart, *s.m.* oder Incartation, *s.f.* (von Quart, weil das Gold gegen dem Silber, das dazu kömmt, das vierte Theil ausmacht) in der Chymie, die Quart in der Reinigung der Probe des Goldes.

Incartade, *s.f.* vulg. (s. *Incart*, von *quart*, Aengstigung, wie das Gold im Feuer zerrieben wird, wenn es die Quart bekömmt) Plage, Drangsal; das Scheeren der Bürger von den Soldaten; Anfall, Beschimpfung; tummkühnes Wesen.

Incartation, s. Incart.

Incas, *s.m.* in der persischen Sprache, ein König; und ein königlicher Prinz.

Incendiaire, *s.m. & f.* (*incendiarius*) ein Mordbrenner.

Incendie, *s.m.* (*incendium*) eine Feuersbrunst; ein Feuer, das ausbricht; figürlich, Unruhe, Verwirrung.

Incération, *s.f.* (von *cera*) wenn man in der Schmelzarbeit etwas dahin bringt, daß es sich gießen läßt.

Incertain, e, *adj.* (*incertus*) ungewiß, unbeständig; zweifelhaft; von Pferden heißt es, unruhig, oder das keinen gewissen Gang hat.

Incertainement, *adv.* mit Ungewißheit, ungewisser Weise.

Incertitude, *s.f.* (*incertum*) Ungewißheit, Zweifel.

Incessable, *adj.c.* unablässig, unaufhörlich.

Incessamment, *adv.* (von *cessare*) ohnaufhörlich, immerfort, ohne Unterlaß; sogleich.

Incessible, *adj.c.* (von *cedere*) bey den Juristen, das man keinem andern abtreten kann, unüberlässlich.

Inceste, *s.m.* (*incestus*) Blutschande; it. ein Blutschänder.

inceste spirituel, wenn man mit einer Person in geistlich verbotenem Grade Unzucht treibt, als mit Gevattern, oder mit Ordenspersonen; item, wenn ein Geistlicher zwo Pfründen zugleich als Mutter und Tochter hat, wovon eine die andere zu vergeben hat.

Incestueusement, *adv.* als ein Blutschänder, mit Blutschande.

Incestueux, euse, *adj. & subst.* (*incestuosus*) blutschänderisch; ein Blutschänder.

Incharitable, *adj.c.* (von *charitas*) der keine christliche Liebe beweist.

Inchoatif, ive, *adject.* (*inchoativus*) in der Grammatik heißen verba inchoativa, *des verbes inchoatifs, de signification inchoative*, die da bedeuten, daß man etwas anfange, als *senesco*, ich fange an alt zu werden.

Incicatrisable, *adj.* was man zu keiner frischen Haut bringen kann.

Incidemment, *adv.* (siehe *Incident*) folglich, beyfälliger Weise, dabey, bey dieser Gelegenheit, (wird in Gerichtshändeln gebraucht.)

Incidence, *s.f.* (*incidentia*) in der Geometrie, das Fallen einer Linie oder eines Körpers auf einen andern; in der Astronomie ist es die Einrückung eines Sterns in die Sonnenstrahlen, da er hernach unsichtbar wird; it. der Eintritt des Monden in den Schatten der Erdkugel.

Incident, e, *adj.* (*incidens*) mit beyfällig, das mit vorfällt.

Incident, *s.m.* ein Fall, eine Begebenheit; eine neue Schwierigkeit, Frage, Hinderniß ꝛc. die in einem Proceßhandel entsteht oder vorfällt.

Incidenter, *v.n.* (von *incident*) in Gerichtssachen, neue Händel in einem Processe machen, daß es zu keinem Ausspruche kommen kann.

Incineration, *s.f.* (von *cinis, cinere*) in der Chymie, das Aschenmachen aus einem Kraute.

Incirconcis, e, *adj.* (*non circumcisus*) unbeschnitten.

Incirconcision, *s.f.* die Vorhaut; oder die Leute, die nicht beschnitten sind; der Zustand der Unbeschnittenen.

Inciser, *v.a.* (*incidere*) bey den Wundärzten, einen Schnitt in die Haut oder in das Fleisch thun; it. schneiden, als in Bäume, oder einschneiden, wenn

man pfropfen will; sich einfressen, ätzen, als Scheidewasser in Kupfer, beym Radiren; durchfressen, als was scharfes die Gedärme.

Incisif, ive, *adj.* zertheilend; *remède incisif*, dergleichen Arzney; it. ätzend, als Scheidewasser.

dent incisive, ein Zahn vornen im Munde, womit man abbeißt, ein Beißzahn, im Gegensatze der Backenzähne.

Incision, *s.f.* (*incisio*) ein Schnitt, den ein Wundarzt thut, oder ein Gärtner, wenn er impfet.

Incisoire, *adj.c.* wie *incisif*, wird von den vordersten breiten Zähnen gesagt, womit man etwas abbeißt.

Incitation, *s.f.* (*incitatio*) der Antrieb, die Anreizung.

Inciter, *v.a.* (*incitare*) antreiben, anreizen.

Incivil, e, *adj.* (von *civilis*) unhöflich, grob, bäurisch.

Incivilement, *adv.* grober Weise, unhöflich.

Incivilité, *s.f.* Unhöflichkeit, Grobheit, bäurisches Wesen.

Inclémence, *s.f.* (*inclementia*) die Ungnade, absonderlich der Götter.

l'inclémence du ciel, das schlimme, ungesunde, trübe Wetter.

Inclément, e, *adj.* olim, streng, unbarmherzig.

Inclinaison, *s.f.* (*inclinatio*) in der Geometrie, wenn eine Linie oder Fläche die andere durchschneidet, und einen Winkel mit derselben macht; Neigung.

Inclinant, e, *adj.* (s. *Incliner*) geneigt zu etwas, (ist selten gebräuchlich); in den Compassen sagt man es von der Magnetnadel, wenn sie vom Nordpuncte abweicht oder abgeht.

Inclination, *s.f.* (*inclinatio*) das Neigen zwoer Linien, oder zwoer Flächen zusammen, daß sie einen Winkel machen; das Neigen oder Bücken, als des Leibes, des Hauptes ꝛc. das Sinken eines Dinges; das Umneigen, wodurch man etwas aus einem Gefäße allmälig rinnen läßt; Neigung, Lust zu etwas; Bewegung; natürlicher Trieb; Liebe; Freundschaft; it. eine Liebste.

l'inclination de l'axe de la terre, da in der Astronomie die Bewegung der Erde, oder des Firmaments so gezeigt wird, oder geschieht, daß dadurch Tag und Nacht gleich werden.

Incliner, *v. a. & n.* (*inclinare*) sich neigen, geneigt seyn zu etwas; als zwo Linien an einander stoßen, und einen Winkel machen; neigen, bücken; geneigt machen zu etwas, bewegen.

s'incliner, *v.r. devant quelqu'un*, sich vor einem bücken oder neigen.

Inclus, e, *adj.* (*inclusus*) eingeschlossen, als ein Brief im andern; in einem Packe.

Incluse, *s.f.* der eingeschlossene Brief.

Inclusivement, *adv.* (*inclusive*) mit eingeschlossen, als wenn man zählt bis auf einen Tag, und denselben mit der Zahl einschließt, die man nennet.

Incognito, *adv.* (ital. a Lat. *incognitus*) unbekannter Weise, wie ein Mensch an einem Orte, wo er sich nicht zu erkennen giebt. *Vivre incognito*, heißt im Scherze, in die Faust oder heimlich lachen.

Incombustible, *adj.c.* (von *comburo*) unverbrennlich.

Incommensurable, *adj.c.* (von *mensura*) in der Geometrie, das nicht zu gleichem Maße mit dem andern kann gebracht werden, wo immer etwas übrig bleibt.

Incommodant, e, *adj.* oder

Incommode, *adj.c.* (s. *Commode*) beschwerlich, verdrießlich; unbequem.

Incommodé, ée, *adj.* mit etwas behaftet, beschmieret; krank, unbaß; *de quelque chose*, an etwas; arm; im übeln Zustande.

un homme incommodé, heißt auch ein Verschnittener.

un vaisseau incommodé, ein Schiff, das einen Mast verlohren, und verwirrtes Tauwerk hat.

être incommodé de la veine poëtique, heißt im Scherze, keine Lust zum Versmachen haben.

Incommodément, *adv.* beschwerlicher Weise, unbequemlich.

Incommoder, *v.a.* (*incommodare*) beschwerlich seyn, *quelqu'un*, einen plagen, quälen; schaden; verhindern.

s'incommoder, *v.r.* sich Mühe machen.

Incommodité, *s.f.* (*incommodum*) Unbequemlichkeit; Verdruß, Beschwerlichkeit; Ungemach; Armuth; Unbäßlichkeit, die einen nicht eben zu Bette hält.

Incommunicable, *adj.c.* (von *communicare*) dessen kein anderer theilhaftig werden kann, das zu keiner Gemeinschaft mit andern kommen kann.

Incommutabilité, *s.f.* alter Besitz, in dem man nach den Rechten nicht kann gestöret werden.

Incommutable, *adj.c.* (von *mutare*) in Gerichtssachen, das nicht verändert werden kann.

Incomparable, *adj. c.* (*incomparabilis*) unvergleichlich, ungemein.

Incomparablement, *adv.* unvergleichlicher Weise.

Incompatibilité, *s.f.* (von *patior*) Unverträglichkeit; widerwärtiges Wesen, zwischen zweyen Dingen, die einander nicht leiden können, als Kalt und Warm, oder zwischen zwoen Personen, oder Gemüthsneigungen; zwischen zwoen Bedienungen,

gen, die nicht beysammen stehen können.

Incompatible, *adj.c.* widerstreitend; unverträglichen, widerwärtigen Wesens.

Incompéremment, *adv.* ungültiger, unbefugter Weise, wegen Ungültigkeit des Richters oder der Parteyen.

Incompérence, *s.f.* Unvermögenheit, Ungültigkeit, in einer Sache zu urtheilen oder zu rechten, Unbefugniß.

Incompetent, e, *adj.* (von *competens*) unrechtmäßiger, unbefugter, nicht gehöriger Richter oder Partey.

Incomplaisance, *s.f.* Unhöflichkeit. (besser *incivilité*).

Incomplaisant, e, *adj.* unhöflich. (besser *incivil*).

Incomplexe, *adj.* (Lat. *incomplexus*) das nicht zusammen gesetzt ist, sondern bloß und allein steht, nichts von andern Sachen in sich begreift, nichts einschließt.

Incompréhensibilité, *s.f. incomprehensibilitas*) Unbegreiflichkeit.

Incompréhensible, *adj.c.* (*incomprehensibilis*) unbegreiflich.

Incompressible, *adj.c.* (von *premo, pressi*) das nicht kann dichter gemacht werden, als das Wasser, ob man gleich *condensée*, vom Wesen sagen kann.

Inconcevable, *adj.c.* (von *concipere*) unbegreiflich, dem Verstande.

Inconduite, *s.f.* wird eine Aufführung genennet, die man eben nicht bös heißen kann, die aber doch unanständig, und sonderlich dem Könige mißfällig ist.

Incongru, e, *adj.* (*incongruens*) wider die Regeln, falsch, in der Grammatik; wider den Wohlstand.

Incongruité, *s.f.* Fehler wider die Grammatik; item, wider die Vernunft, den Wohlstand; Grobheit, ungereimtes Wesen.

Incongrûment, *adv.* ungereimter Weise, wider die Grammatik.

Inconnu, e, *adj.* (von *connoître, connu*, Lat. *cognitus*) unbekannt; schlecht, unberühmt.

Inconnu, *s.m. & f.* ein Unbekannter.

Inconséquence, *s.f.* eine Folge oder Schluß, die nicht aus den vorhergehenden Sätzen folgt; ein übler Schluß aus etwas.

Inconsidération, *s.f.* (von *considerare*) Unachtsamkeit, Unbedachtsamkeit.

Inconsidéré, ée, *adj. & subst.* unachtsam, unbedachtsam, dumm.

Inconsidérement, *adv.* unachtsamer, dummer Weise.

Inconsolable, *adj.c.* (*inconsolabilis*) trostlos, der nicht zu trösten ist; oder worinnen kein Trost hilft.

Inconsolablement, *adv.* wo kein Trost verfängt, auf untröstbare Weise.

Inconstamment, *adv.* (*inconstanter*) unbeständiger Weise, mit Unbestande.

Inconstance, *s.f.* (*inconstantia*) Unbeständigkeit, Unbestand.

Inconstant, e, *adj.* (*inconstans*) unbeständig, flüchtig.

Incontestable, *adj.c.* (s. *Contester*) unstreitig, gewiß, unwidersprechlich.

Incontestablement, *adv.* ohne Widersprechen, gewiß, unstreitiger Weise.

Incontinemment, *adv.* (*incontinenter*) unmäßiger Weise, unkeusch.

Incontinence, *s.f.* (*incontinentia*) Unmäßigkeit, Unkeuschheit.

incontinence d'urine, der Harnfluß, wenn man das Wasser nicht halten kann, (nur bey den Aerzten gebräuchlich.

Incontinent, e, *adj.* (*incontinens*) unkeusch, unzüchtig.

Incontinent, *adv.* (*in incontinenti*) alsbald, sogleich.

Inconvenient, *s.m.* (*non convenies*) Unfüglichkeit, Unschicklichkeit; was nicht bey etwas seyn soll; Verdrießlichkeit, Beschwerlichkeit, Ungemach, das aus etwas folget; böse Folgerung.

Inconvertible, *adj. c.* der sich nicht umkehren, bekehren kann oder will, unbußfertig.

Incorporalité, *s.f.* (von *corpus, corpore*) leibloses Wesen; geistige Art, ohne Leib.

Incorporation, *s.f.* (von *corpore*) Einverleibung, Vermischung, Vermengung unterschiedener Körper; figürlich, Aufnehmung in eine Gesellschaft; Vereinigung verschiedener Gesellschaften, Länder, Gerichte, Aemter, Güter ꝛc.

Incorporel, lle, *adj.* (*incorporalis*) unbeleibt, leiblos; it. in Rechtshändeln, Sachen, die man nicht greifen kann, als Rechte und Freyheiten, die man hat.

Incorporer, *v.a.* (von *corpore*) einverleiben; vermengen, vereinigen, als Körper, Gesellschaften, Aemter, Gerichte, Güter, Länder ꝛc.

s'incorporer, *v.r.* sich mit einander vermischen, daß nur eins daraus werde.

Incorrect, e, *adj.* (von *corrigere*) fehlerhaft, geschrieben oder gedruckt.

Incorrigibilité, *s.f.* (von *corrigere*) Ruchlosigkeit; ein Gemüth, das keine Zucht noch Strafe achtet.

Incorrigible, *adj c.* ruchlos, der keine Zucht achtet, an dem nichts zu bessern, alle Strafe umsonst ist.

Incorrumpu, e, *adj.* (*incorruptus*) unverdorben, wenn man einem kurz sagen will, daß etwas nicht verderbt ist.

Incorruptibilité, *s.f.* (*incorruptibilitas*) Unverderblichkeit; Unveränderlichkeit; Unvergeßlichkeit; Redlichkeit.

Incorruptible, *adj. c.* (*incorruptibilis*) unverderblich; unverweslich, unvergänglich; unveränderlich; das nicht schlimm wird; der sich nicht bestechen läßt.

Incorruption, *s.f.* (*incorruptio*) Unverweslichkeit.

Incouant, e, *adj.* ungebräuchlich, nicht üblich. (bey den Kaufleuten.)

Incraſſant, e, *adj.* (von *craſſus*) verdickend, dick machend.

Incredibilité, *s.f.* (*incredibilitas*) in den Schulen, die Unglaublichkeit.

Incredule, *adj. c. & subſt.* (*incredulus*) ungläubig.

Incredulité, *s.f.* (*incredulitas*) Unglauben.

Increé, ée, *adj.* (*increatus* unerſchaffen. *la ſageſſe increée*, Gottes Sohn, die himmliſche Weisheit.

Incroyable, *adj. c.* (von *croire*) unglaublich; über die Maße.

Incroyablement, *adv.* unglaublicher Weiſe.

Incruſtation, *ſ. f.* (von *incruſtare*) Ueberlegung oder Bekleidung eines Gebäudes mit etwas glänzendem.

Incruſter, *v.a.* (*incruſtare*) ein Gebäu mit glänzendem Steinwerke überziehen. *incruſté, ée, part. & adj.* überkleidet oder überlegt mit glänzenden Steinplatten.

Incubation, *ſ.f.* (*incubatio*) das Brüten einer Henne.

Incube, *ſ.m.* (*incubus*) der Alp, die Mahr, eine Krankheit, wenn im Schlafe die Bruſt bedrängt wird; it. ein eingefleiſchter Teufel, der ſich mit den Hexen, ihrem Vorgeben nach, vermiſcht; it. ein Menſch, der mit andern ſeines Geſchlechts Sodomiterey begeht.

Incube, *ſ.f.* ein Weib, die mit ihres gleichen Schande treibt.

Inculquer, *v.a.* (*inculcare*) einprägen; einbläuen, einſchärfen.

Inculte, *adj. c.* (*incultus*) ungebaut, wüſt, öde; roh, greb, wild, ungezogen.

Incurable, *adj. c.* (von *curare*, heilen) unheilbar, heilos.

Incurables, *ſ.m. plur.* unheilbare Kranken; der Spital, wo ſolche Kranke ſind.

Incurſion, *ſ.f.* (*incurſio*) Einfall mit Kriegsvolke; im Scherze, ein verliebter Anfall.

Incuſe, *ſ.f.* (*incuſus*) eine dünne Münze, die auf der einen Seite einwärts geprägt iſt, daß die Figur auf der andern erhaben ſteht.

Indague, *adj. c. & ſ.m.* ol. (ſ. *Dague*, Degen) ohne Degen; ohne Zierde, ohne erforderte Ehrbarkeit: ein üderlicher Burſch.

Inde, *ſ.m.* (*Indicum*) Judig, eine blaue Farbe; it. ein rothes Holz aus Indien; der Fluß Indus.

Inde. *ſ.f.* oder oſter, Indes, *ſ.f. plur.* das Land Indien.

les Indes Orientales, Oſt-Indien in Aſien.

les Indes Occidentales, Weſt-Indien in America.

Indécemment, *adv.* (*indecenter*) ungebührlich, unanſtändig.

Indécence, *ſ.f.* (qs. *indecentia*) Unanſtändigkeit, Ungebührlichkeit.

Indécent, e, *adj.* (qs. *indecens*) ungebührlich, unanſtändig.

Indéchiffrable, *adj. c.* (ſ. *Déchiffrer*) das man nicht errathen kann, verborgen, unteslich, unauflöslich; dunkel, undeutlich.

Indécis, e, *adj.* (*non deciſus*) unerörtert, unentſchieden.

Indéclinable, *adj. c.* (*indeclinabilis*) in der Grammatik, was man nicht declinıren kann.

Indécrotable, *adj. c.* (von *décroter*) ein Scherzwort, das man von Schulmeiſtern ſagt, oder von Schulregenten, die immer voll Schulſtaub oder andern verdrießlichen Unreinigkeiten ſind.

Indéfini, e, *adj.* (*indefinitus*) unbeſtimmt; unbeſchreiblich groß, als die Zahl der Sterne ꝛc. unbeſchränkt.

prétérit indéfini, der Aoriſtus bey den Griechen in der Grammatik; eine unbeſtimmte vergangene Zeit.

article indéfini, der Articulus indefinitus in der Grammatik; im nominas. *caret*; im genit. und ablat. *de*; im dativ. *a*.

pronom indéfini, Pronomen in der Grammatik, das auf nichts gewiſſes geht; als *quiconque, tel &c.*

Indéfiniment, *adverb.* (*indefinite*) unumſchränkter Weiſe.

Indélébile, *adj. c.* (*indelebilis*) unauslöſchlich, als ein Character oder Vorzug, den man nicht verlieren kann.

Indélibéré, ée, *adj.* (*indeliberatus*) unüberlegt, unerwogen.

Indemniſer, *v.a.* (von *damnum*) ſchadlos halten.

Indemnité, *ſ.f.* das Schadloshalten.

Indépendamment, *adv.* für ſich, ohne jemand unterworfen zu ſeyn; ohne zu etwas anders zu gehören; frey, ungebundener Weiſe.

Indépendance, *ſ.f.* (qs. *independentia*) ungebundene Freyheit etwas zu thun, ohne einen andern um Erlaubniß zu fragen.

avec indépendance, ohne Abſicht auf etwas anders, ohne Beyſetzung anderer Dinge, die damit verknüpft ſeyn möchten.

Indépendans, *ſ.m. plur.* eine gewiſſe Secte in England, abſonderlich, die Gemeinloſen, die an keine gewiſſe äuſſerliche Gemeine gebunden ſeyn wollen, die entweder ſich nur von keiner Gemeine wollen vor-

ſchreiben laſſen, oder welches die ärgere Art, die aller andern Secten Grundſuppen ſind.

Indépendant, e, *adj.* (*a nullo pendens*) frey, ſein eigner Herr, niemand unterworfen; das keine Verwandtſchaft mit etwas hat.

Indépendantiſme, *ſ.m.* die Lehre oder Secte, die unterſteiner Obrigkeit ſtehen will.

Indes, ſ. Inde.

Indéterminé, ée, *adj.* (qs. *indeterminatus*) unentſchieden, unerörtert; it. von ungewiſſem Maaße, das ſo groß ſeyn kann, als man es machen will.

être indéterminé, ungewiß, unſchlüßig ſeyn.

Indéterminément, *adv.* unbeſtimmter Weiſe, ohne was gewiſſes zu ſetzen.

Indeu, ſ. Indû.

Indévot, e, *adj.* (von *in* und *devotus*) oder Andacht und Religion; gottlos, der keine Andacht und Eifer zum Gottesdienſte bezeigt.

Indévotement, *adv.* andachtloſer Weiſe, ohne alle Andacht.

Indévotion, *ſ.f.* unandächtiges Weſen.

Index, *ſ.m.* (Lat.) der Zeiger, der andere Finger an der Hand, iſt im Reden nur gebräuchlich; der Zeiger an einem Compaſſe, oben am Globo in der Aſtronomie, der ſich mit dem Globo in ſeinem Cirkel herum drehet; it. in einem andern Compaſſe der Zeiger; das Regiſter zu Ende der Bücher.

être dans l'Index, mit unter den verbotenen Büchern ſeyn.

Indicateur, *ſ.m.* die Muskel des Zeigefingers.

Indicatif, ive, *adj.* (*indicativus*) das da anzeigt.

colonne indicative, eine Seeſäule, an den Seeküſten, wegen der Ebbe und Fluth geſetzt.

Indicatif, *ſ.m.* der Indicativus modus, in der Grammatik.

Indication, *ſ.f.* (*indicatio*) ein Anzeichen, woran man ſonderlich in Arzeneyen ſehen kann, was weiter zu thun ſey.

indication vitale, ein Anzeichen, da man die Geſundheit nur zu erhalten hat.

indication curative, da man die Krankheit zu vertreiben hat.

indication ſymptomatique, da man böſen Zuſätzen, die zu fürchten ſind, vorkommen muß.

Indication, heißt in Rechtsſachen eine Nachricht, ein Bericht, ein Unterricht von der Sache.

Indice, *ſ.m.* (*indicium*) ein Anzeichen; ein Merkzeichen; das Regiſter an einem Buche; der Zeigefinger.

Indicible, *adj. c.* (*indicibilis*) unausſprechlich, ungemein.

Indiciplinable, ſ. Indiſciplinable.

Indiction, *ſ.f.* (*indictio*) das Zuſammenrufen in einer Verſammlung eines Concilii oder Synodi; auch eines Reichstages.

indiction Romaine, eine Art, die Jahre zu zählen, bey den Römern bis auf 15, von da an fängt man wieder bey 1 an, iſt in den päbſtlichen Bullen noch gebräuchlich, fängt vom erſten Januarii an; Römer Zinszahl.

indiction Céſarienne, oder *impériale*, fängt vom 24. September an.

indiction de Conſtantinople, fängt vom erſten September an.

Indien, nne, *adj. & ſubſt.* indianiſch.

les Indiens, die Indianer.

Indienne, *ſ.f.* (*indiana*) gedruckter Cattun; item, eine Art von Schlafröcken, mit weiten Aermeln, nach indianiſcher Art, und von ſolchem Zeuge.

Indifféremment, *adv.* (*indifférent*) ohne Unterſcheid, auf keine beſondere Weiſe.

Indifférence, *ſ.f.* (qs. *indifferentia*) die Art eines Dinges, gleich ſo bald bös als gut werden zu können; ein kaltſinniges Weſen; kaltſinnige oder erkaltete Liebe; Gleichgültigkeit, Unempfindlichkeit des Gemüths.

ſainte indifférence, in allen Dingen eine reine Abſicht auf Gott.

Indifférent, e, *adj. & ſubſt.* (*indifferens*) in der Moral, ein Mittelding, Sache, die an ſich nicht bös und nicht gut iſt, die bös oder gut werden kann; das uns gleich viel gilt, daran nichts gelegen iſt; das einerley iſt; unempfindlichen Gemüths, dem nichts zu Herzen geht, dem eines ſo viel gilt, als das andere; unparteyiſch.

cela m'eſt indifférent, da liegt mir nichts ſonderliches daran, es gilt mir gleich.

Indifférentiſte, *ſ.m.* dem alle Religionen gleich ſind.

Indigenat, *ſ.m.* Naturaliſirung in Polen.

Indigence, *ſ.f.* (*indigentia*) Dürftigkeit; Armuth.

Indigent, e, *adj. & ſubſt.* (*indigens*) arm, dürftig; ein Armer.

Indigeſte, *adj. c.* (*indigeſtus*) unverdaulich; ſchwer zu verdauen, als Speiſen; ſchwach, der nicht wohl verdaut, als der Magen; unausgearbeitet, als ein Buch; unordentlich.

Indigeſtion, *ſ.f.* (von *in* und *digeſtio*, *digerere*) Unverdaulichkeit.

Indignation, *ſ.f.* (*indignatio*) Unwillen, Mißfallen, Verdruß.

Indigne, *adj. c.* (*indignus*) unwürdig; unanſtändig, ſchändlich.

Indignation, *adv.* (*indigne*) unwürdiglich; übel, unanſtändiger Weiſe.

Indigner, *v.a.* Unwillen verdienen, auf ſich laden.

s'indigner, *v.r.* (*indignari*) ſich erzürnen; unwillig werden, *contre quelque choſe*, über etwas.

indigné, ée, adj. unwillig, bös, zornig, *contre quel-*

quelqu'un, über einen, *de quelque choſe*, wegen etwas.

Indignité, *ſ.f.* (*indignitas*) Unwürdigkeit; Unanſtändigkeit; Schimpf; Schandthat.

Indigo, *ſ.m.* Judig, eine blaue Farbe.

Indiligent, e, *adj.* (von *diligens*) unfleißig, (wird nicht ſehr gebraucht).

Indiquer, *v.a.* (*indicare*) anzeigen, ankündigen; anſagen, wenn eine Verſammlung der Geiſtlichen ſoll gehalten werden; anſagen laſſen, anbefehlen.

Indire, *v.a* (*indicere*) *aux quatre cas*, ein Recht der Lehnsherren, in 4 Fällen ihrer Güter Einkünfte zu verdoppeln, als bey ihrer Gefangenſchaft, Kreuzzuge, Verheurathung ihrer Tochter, und wenn ſie oder ihre Kinder zu Rittern geſchlagen werden; *le droit d'indire*, das Recht, ſolche Steuern zu fodern, als: Fräuleinſteuer ꝛc.

Indirect, e, *adj.* (*indirectus*) wider Geſetz und Recht: unbillig, unzuläßig; it. nicht gerade zu, verdeckt, daß man es nicht ſo deutlich merken ſoll.

harangues indirectes, Reden, die ein Geſchichtſchreiber den vornehmſten Puncten nach anführet, nicht, als wenn die, die ſie gehalten haben, ſelbſt redeten.

Indirectement, *adv.* (*indirecte*) durch andere, nicht ſo deutlich.

Indiſciplinable, *adj. c.* an dem alle Zucht vergebens iſt, zuchtlos, ruchlos.

Indiſcret, e, *adj. c. & ſubſt.* (qs. *indiſcretus*) dumm, unbeſonnen; ein frecher, unbedachtſamer Menſch.

Indiſcrétement, *adv.* unbeſonnener Weiſe.

Indiſcrétion, *ſ.f.* (qs. *indiſcretio*) Unbeſonnenheit, Dummheit, Unverſtand.

Indiſpenſable, *adj. c.* (*indiſpenſabilis*) unumgänglich nöthig; unnachläßiger Nothwendigkeit.

Indiſpenſablement, *adverb.* unumgänglich nothwendig.

Indiſpoſer, *v.a.* (von *diſpoſer*) reizen, bös machen, oder zornig machen.

indiſpoſé, ée, adj. kränklich, unbaß.

Indiſpoſition, *ſ.f.* (qs. *indiſpoſitio*) Unbäßlichkeit; Erbitterung, Abwendung des Gemüths.

Indiſputable, *adj. c.* unſtreitig.

Indiſſolubilité, *ſ.f.* (qs *indiſſolubilitas*) Unauflöslichkeit.

Indiſſoluble, *adj. c.* (*indiſſolubilis*) unauflöslich, unzertrennlich.

Indiſſolublement, *adv.* unauflöslicher Weiſe.

Indiſtinct, e, *adj.* (*indiſtinctus*) undeutlich, dunkel.

Indiſtinctement, *adv.* undeutlicher, dunkler Weiſe; ohne Unterſcheid.

Individu, *ſ.m.* (*individuum*) in der Logik, ein einzelnes Ding oder Weſen.

cela regarde mon individu, das geht mich an.

Individué, *adj. fœm. Individus Trinité*, die untertheilte Dreyeinigkeit.

Individuel, lle, *adj.* (*individualis*) das zum Individuo gehöret.

Individuellement, *adv.* als ein Individuum.

Indivis, e, *adj.* (*indiviſus*) unzertheilt.

par indivis, *adv.* in Rechtsſachen, unzertheilt.

Indiviſible, *adj. c.* (*indiviſibilis*) unzertheilig.

indiviſiblement, *adv.* unzertheilter Weiſe.

Indocile, *adj. c.* (*indocilis*) ungelehrig.

Indocilité, *ſ.f.* (*indocilitas*) Unzelehrigkeit.

Indocte, *adj. c.* (*indoctus*) ungelehrt.

Indolence, *ſ.f.* *indolentia*) Unempfindlichkeit, Achtloſigkeit.

Indolent, e, *adj.* (von *in* und *dolens*) unempfindlich, faul, träg.

Indomptable, *adj. c.* (*indomitus*) das nicht zu zähmen iſt, ſehr wild.

Indompté, ée, *adj.* (*indomitus*) ungezähmt, wild.

In douze, *ſ.m.* (*in duodecimo*) in Duodez gedruckt oder gebunden.

Indû, e, *adj.* (von *in* und *debitus*) da man nicht ſoll, nicht gehörig; unrecht, unrechtmäßig.

tems indû, unrechte Zeit.

venir à heure indue, zu ſpät kommen.

Indubitable, *adj. c.* (*indubitabilis*) unzweifelhaft, gewiß.

Indubitablement, *adv.* ganz gewiß, ohne Zweifel.

Induction, *ſ.f.* (*inductio*) ein Schluß, der aus den vorhergehenden Sätzen gemacht wird; it. ein Antrieb zu etwas.

Induëment, ſ. Indûment.

Induire, *v. a.* (*inducere*) ſchließen, einen Schluß machen von etwas; antreiben, bereden; führen, *en tentation*, in Verſuchung, verleiten.

Indulgemment, *adv.* (*indulgenter*) gnädig, gelind, nicht nach der Schärfe.

Indulgence, *ſ.f.* (*indulgentia*) die Gelindigkeit, das Ueberſehen; das Nachgehen; die Nachlaſſung der Strafe; it. in der römiſchen Kirche, Ablaß.

Indulgent, e, *adj.* (*indulgens*) gut, gnädig, gelind.

Indult, *ſ.m.* (von *indulgere*, qs. *indultus*) eine päbſtliche Erlaubniß, wodurch ein Weltlicher etwas in geiſtl. Aemtern zu ſprechen bekömmt, oder ein Geiſtlicher in Händeln außer ſeinem ordentlichen Amte, oder vor andern ſeines gleichen etwas thun darf.

indult & bon paſſage, iſt ein Zoll, den die Kaufleute dem Könige in Spanien für die aus America gebrachten Waaren bezahlen.

Indulaire, *ſ.m.* (ſ. *Indult*) der vom Pabſte eine gewiſſe Freyheit vor andern bekömmt.

Indûment, *adv.* (von *indû*) ungebührlicher Weiſe

Induſtrie, *ſ.f.* (*induſtria*) Fleiß; Geſchicklichkeit; Arbeitſamkeit.

chevaliers de l'induſtrie, Leute, die ſich mit böſen Griffen nähren, als Spitzbuben, Schmeichler, Schmarotzer ꝛc.

Induſtrieuſement, *adv.* fleißig; geſchicklich, arbeitſamlich.

Induſtrieux, euſe, *adj.* (von *induſtria*) fleiſſig; geſchickt; arbeitſam.

Inébranlable, *adj. c.* (von *branler*) feſt, unbeweglich, ſtandhaft, *inébranlablement*, *adv.* *un eſprit inébranlable*, ein unbewegliches Gemüth.

Ineffabilité, *ſ.f.* (*ineffabilitas*) Unausſprechlichkeit.

Ineffable, *adj. c.* (*ineffabilis*) unausſprechlich; item, das mit Ehrerbietung auszuſprechen iſt.

Ineffaçable, *adject. c.* (von *effacer*) unauslöſchlich.

Inefficace, *adj. c.* (*inefficax*) oder Nachdruck, kraftlos, unkräftig.

Inefficacité, *ſ.f.* (*inefficacitas*) Kraftloſigkeit, unkräftiges Weſen.

Inégal, e, *adj.* (*inæqualis*) ungleich; uneben; veränderlichen Gemüths oder Weſens; unbeſtändig.

Inégalement, *adv.* (*inæqualiter*) auf ungleiche Weiſe.

Inégalité, *ſ.f.* (*inæqualitas*) Ungleichheit; Unebene; Unbeſtändigkeit, veränderliches Weſen.

Inénarrable, *adj. c.* (*inenarrabilis*) unausſprechlich.

Inepte, *adj. c.* (*ineptus*) untüchtig, albern, ungereimt.

Ineptement, *adv.* vulg. ungeſchicklicher Weiſe.

Ineptie, *ſ.f.* (*ineptiæ*) albernes Weſen; Thorheit.

Inépuiſable, *adj. c.* (von *épuiſer*) unerſchöpflich; unergründlich.

Inesbranlable, ſ. Inebranlable.

Ineſcation, *ſ.f.* (*ineſcatio*) wenn man einem Thiere etwas vom Blute des Kranken zu freſſen giebt, ihn dadurch zu curiren.

Ineſpéré, ée, *adj.* (von *eſpérer*) unverhofft, unvermuthet.

Ineſpérément, *adv.* unverhoffter Weiſe.

Ineſpuiſable, ſ. Inépuiſable.

Ineſtimable, *adj. c.* (*ineſtimabilis*) unſchätzbar, (wird nur von Sachen gebraucht).

Ineſtinguible, ſ. Inextinguible.

Inévident, e, *adj.* (von *evidens*) undeutlich, dunkel, unverſtändlich.

Inévitable, *adj. c.* (*inevitabilis*) unvermeidlich.

Inévitablement, *adverb.* unvermeidlicher Weiſe.

Inexact, e, *adject.* (ſ. *Exact*) unachtſam; unrichtig.

Inexactitude, *adv.* (ſ. *Exactitude*) Unrichtigkeit; Unachtſamkeit.

Inexcuſable, *adj. c.* (*inexcuſabilis*) das nicht zu entſchuldigen iſt, unverantwortlich.

Inexecution, *ſ.f.* (von *exequi*) eine unterlaſſene Vollziehung eines Contracts, in Rechtshändeln.

Inexercité, ée, *adject.* (*inexercitatus*) ungeübt.

Inexorable, *adject. c.* (*inexorabilis*) unerbittlich.

Inexpérience, *ſ.f.* (von *in* und *experientia*) Unerfahrenheit.

Inexpérimenté, ée, *adj.* (ſ. *Experimenter*) unerfahren, unverſucht.

Inexpiable, *adj. c.* (*inexpiabilis*) das nicht gebüßt oder ausgeſöhnt werden kann.

Inexplicable, *adj. c.* (*inexplicabilis*) unauflöslich, unausſprechlich; das kein Verſtand erreichen kann.

Inexplicablement, *adv.* auf unausſprechliche Weiſe.

Inexprimable, *adj. c.* (von *exprimere*) unausſprechlich, unbeſchreiblich.

Inexpugnable, *adj. c.* (*inexpugnabilis*) unüberwindlich, ungemein feſt und ſtark.

Inextinguible, *adj. c.* (von *extinguere*) unauslöſchlich.

Inextricable, *adj. c.* (*inextricabilis*) was nicht ausgewirret werden kann.

Infaillibilité, *ſ.f.* (qs. *infallibilitas*) Unfehlbarkeit, Untrüglichkeit in Worten und Werken.

Infaillible, *adj. c.* (qs. *infallibilis*, von *fallere*) unfehlbar; ohne Fehler; gans gewiß, untrieglich, der nicht irren kann.

Infailliblement, *adverb.* unfehlbarer Weiſe, richtig, gewiß.

Infaiſable, *adj. c.* (von *faire*) das man nicht machen kann.

Infamant, e, *adj.* (*infamans*) ſchimpflich, zum Schimpfe gereichend; verunehrend.

Infamation, *ſ.f.* (von *infamare*) Beſchimpfung, üble Nachrede, Schandfleck.

Infame, *adject. c. & ſubſt.* (*infamis*) berüchtiget, ehrlos; ſchimpflich, unehrlich, ſchändlich.

Infamer, *v.a.* (*infamare*) beſchimpfen; übel nachreden, zum Scheine machen.

Infamie, *ſ.f.* (*infamia*) Unehrlichkeit, Ehrloſigkeit; Schimpf, Schmach, Schande; Schmähworte; Schandthat.

Infant, *ſ.m.* Infante, *ſ.f.* (*infans*) ein Prinz oder Prinzeßinn vom königl. ſpaniſchen oder portugieſiſchem Geblüte; im Scherze ſagt man es auch von andern Kindern.

Infanterie, *s.f.* (Ital. *fante*, Niedersächsisch ein Fent, ein Knecht) das Fußvolk, die Fußknechte; Fußgänger.
Infanticide, *s.f.* (*infanticidium*) Kindermord, *s.m.* Kindermörder, *f.* Mörderinn.
Infatigabilité, *s.f.* (von *fatigare*) unermüdeter Fleiß, Unverdrossenheit.
Infatigable, *adj. c.* (*infatigabilis*) unermüdet, unverdrossen.
Infatigablement, *adj.* unverdrossen, mit unermüdetem Fleiße.
Infatuër, *v.a.* (*infatuare*) thörlich einnehmen, zum Narren machen.
s'infatuër, *v.r. de quelque chose*, sich thörlicher Weise in etwas verlieben.
Infécond, e, *adj.* (*infœcundus*) unfruchtbar, man sagt besser *stérile*).
Infécondité, *s.f.* (qs. *infœcunditas*) Unfruchtbarkeit.
Infect, e, *adj.* (von *inficere*, *infectus*) stinkend, angegangen von Fäulniß.
une vue infecte, ein garstiger Anblick.
une haleine infecte, ein stinkender Athem.
Infecter, *v.a.* (von *inficere*) stinkend machen; anstecken mit Krankheit, Irrthume ꝛc.
Infection, *s.f.* (von *inficere*) Gestank, Fäulniß, ansteckende Krankheit.
Infélicité, *s.f.* (*infelicitas*) Unglückseligkeit.
Inféodation, *s.f.* (von *feudum*, Lat. barb. Belehnung mit einem Lehngute.
Inféoder, *v.a.* (von *feodum* oder *feudum*) belehnen, oder zu Lehn geben.
inféodé, ée, part. & adj. zu Lehen gegeben.
Inférer, *v.a.* (*inferre*) schließen, einen Schluß aus etwas machen.
Inférieur, e, *adj.* (*inferior*) der Untere.
être inférieur en quelque chose à quelqu'un, geringer, schlechter, nicht so gut, nicht so erfahren seyn in etwas, als der andere.
Armenie inférieure, Nieder-Armenien.
Inférieurement, *adv.* (*inferiori modo*) niedriger, geringer Weise.
Infériorité, *s.f.* (qs. *inferioritas*) Niedrigkeit, geringerer Zustand.
Infernal, e, *adj.* (von *infernus*) höllisch.
pierre infernale, ein Corrosivstein.
dragon infernal, der Teufel; it. ein böses Weib.
Infertile, *adj. c.* (von *fertilis*) unfruchtbar, das nichts hervorbringen kann, nichts einträgt (*stérile* ist besser.)
un esprit infertile, ein unfruchtbarer Verstand, der zum Erfinden unfähig ist.
un ouvrage infertile, fruchtlose Arbeit.
Infertilité, *s.f.* Unfruchtbarkeit. (*stérilité* ist besser).
Infester, *v.a.* (*infestare*) feindlich anfallen; plagen, wie die Heuschrecken und anderes Ungeziefer die Menschen.
Infidélité, *s.f.* (*infidelitas*) Untreu, Treulosigkeit; Unglauben, Mangel des wahren Glaubens.
Infidelle, *adj. c. & subst.* (*infidus*, qs. *infidelis*) untreu, treulos; ungewiß, unrichtig, nicht beglaubt, oder unglaubwürdig; ungläubig. falschgläubig.
Infidellement, *adv.* untreulich.
Infini, e, *adj.* (*infinitus*) unendlich, ewig; unermeßlich; einer unbegreiflichen Größe oder Länge; unzählig.
Infini, *s.m.* Unendlichkeit.
à l'infini, *adv.* ewig, unendlich.
Infiniment, *adv.* (*infinite*) sehr hoch; unendlich sehr, ungemein.
Infinité, *s.f.* (*infinitas*) Unendlichkeit, unermeßliche Größe, eine unzählige Zahl, eine große Menge.
Infinitif, *s.m.* (*infinitivus*) ein Modus in der Grammatik, da man keine gewisse Person oder Zahl andeutet.
Infirmatif, ive, *adject.* (von *infirmare*) in Rechtshändeln, das etwas kraftlos, ohne Nachdruck macht, als ein Obergericht den Ausspruch eines Untergerichts.
Infirme, *adj. c.* (*infirmus*) krank; schwach.
Infirmer, *v.a.* (*infirmare*) schwächen, verringern; ungültig machen, aufheben, kraftlos machen, in Rechtssachen.
Infirmerie, *s.f.* eine Krankenstube in einem Kloster.
Infirmier, *s.m.* e, *f.* (von *infirme*) der Krankenwärter in einem Kloster.
Infirmité, *s.f.* (*infirmitas*) Schwachheit, Krankheit.
Inflammable, *adj. c.* (von *inflammare*) brennbar, das sich entzünden kann.
Inflammation, *s.f.* (*inflammatio*) Entzündung.
Inflexibilité, *s.f.* Unbeweglichkeit, Unbiegsamkeit; Härtigkeit; Unerbittlichkeit.
Inflexible, *adj. c.* (*inflexibilis*) unbiegsam; hart, unerbittlich.
Inflexiblement, *adv.* unerbittlicher Weise, hart.
Inflexion, *s.f.* (*inflexio*) Veränderung, als der Stimme im Reden; der Wörter in der Grammatik im Decliniren und Conjugiren.
Infliction, *s.f.* (*inflictio*) in den Rechten, Verurtheilung zur Leibesstrafe.
Infligtive, *adj. f.* (von *infligere*) *peine infligtive*, die Leibesstrafe, die man einem anthun läßt.
Infliger, *v.a.* (*infligere*) Leibesstrafe anthun.
Influence, *s.f.* (qs. *influentia*) Einfluß, der Sterne ꝛc. Wirkung in etwas.
Influër, *v.n.* (*influere*) seinen Einfluß haben; seine geheime Wirkung haben, *sur quelque chose*, in etwas; it. sich über etwas erstrecken.

une

une bonne éducation influë sur toutes les actions de la vie, eine gute Erziehung erstrecket sich über alle Handlungen des Lebens.
Information, *s.f.* (*informatio*) Nachricht; Nachforschung; gerichtliche Nachforschung; peinliches Verfahren; schriftliches Zeugniß.
Informe, *adj. c.* (*informis*) ungestalt; it. in Rechtssachen, das nicht in Form der Rechte geschieht.
étoiles informes, Sterne, die von den Alten in kein Bild gefasset worden sind.
Informé, *s.m.* Erkundigung; eingezogene Nachricht, (nur in Gerichten).
Informer, *v.a. & n.* (*informare*) unterrichten, Nachricht geben; untersuchen, Nachricht einholen; gerichtliche Untersuchung anstellen; peinlich verfahren.
s'informer, *v.r.* sich erkundigen.
Infortiat, *s.m.* (*infortiatum*) der andere Theil der Digesten bey den Juristen.
Infortune, *s.f.* (*infortunium*) Unglück.
la grande infortune, ist in der Astrologie der Saturnus, und *la petite infortune*, der Mars.
Infortuné, ée, *adj.* (qs. *infortunatus*) unglücklich.
Infracteur, *s.m.* (von *frango*) ein Uebertreter der Rechte oder Gesetze, des Friedens ꝛc.
Infraction, *s.f.* Uebertretung, Verletzung, Bruch, Schwächung eines Contracts oder Tractates.
Infralapsaire, *s.m.* Secte, die da meynet, Gott habe einige Menschen nur darum erschaffen, sie zu verdammen.
Infructueusement, *adv.* unnützlich, ohne Vortheil zu schaffen.
Infructueux, euse, *adj.* (*infructuosus*) unfruchtbar, unnützlich.
Infule, *s.f.* oder Infules, *s.f.pl.* ein Hauptschmuck der Priester bey den Alten, Infel.
Infundibulum, *s.m.* (Lat.) der Trichter.
Infus, e, *adj.* (*infusus*) außerordentlich eingegeben, als die Wissenschaft der Sprachen den Aposteln ꝛc. von Gott eingeflößt.
Infuser, *v.a.* (*infundere*, *infusus*) einweichen, den Saft aus etwas heraus zu bringen; figürlich, einflößen, dem Gemüthe einprägen, einpflanzen, als die Natur eine Neigung, eine Tugend, ein Laster; mittheilen, als Gott seine Gnade und Gnadengaben.
Infusion, *s.f.* (*infusio*) das Einweichen in den Apotheken; it. der Saft oder das, worein etwas geweicht worden ist; das Einlassen eines Medicaments, von außen in die Adern; die Mittheilung einer außerordentlichen Gnade; himmlische Eingebung.
Ingambe, *adj. c.* (vom Ital. *gamba*, Gall. *jambe* und *in*) hurtig auf den Füßen, ist in gemeinen Reden sehr gebräuchlich.
ce vieillard est encore fort ingambe, dieser alte Mann ist noch hurtig auf den Füßen.
Ingénieur, *s.m.* (*s. Engin*) ein Schanzmeister; ein Kriegsbaumeister; item, ein Mechanicus.
Ingénieusement, *adv.* sinnreicher Weise; klüglich.
Ingénieux, euse, *adj.* (*ingeniosus*) sinnreich, nachsinnend; künstlich, kunstfähig, scharfsinnig; verschmitzt.
Ingenu, ë, *adj.* (*ingenuus*) von freyen Aeltern gebohren; von guter Geburt; item ehrlich, aufrichtig, offenherzig.
Ingenuité, *s.f.* (*ingenuitas*) Redlichkeit; Aufrichtigkeit; in Rechtssachen, ein freyer Stand von Geburt.
Ingenûment, *adv.* (*ingenue*) aufrichtig, frey heraus.
s'Ingérer, *v.r.* (*ingerere*) sich in etwas, das einen nichts angeht, ungebeten mengen.
Ingrat, e, *adj. & subst.* (*ingratus*) undankbar; ein Undankbarer; unerkenntlich; it. unfruchtbar, als ein Land, das sich nicht der Mühe verlohnt zu bauen; fruchtlos, als eine Arbeit, die nichts einbringt.
Ingratement, *adv.* undankbarer Weise.
Ingratitude, *s.f.* Undankbarkeit.
Ingrédient, *s.m.* (*ingrediens*) etwas, das zu einer Arzney oder Balsam, Brühe ꝛc. nebst andern kömmt; ein Mischtheil, Mengstück.
Ingrins, *s.m.pl.* gewisse Rebellen vor diesem in Flandern.
Ingrossation, *s.f.* wenn man in der Alchymie die geringen Elemente, als Erde und Wasser, in die höhern, als Feuer und Luft, verändert.
Inguinal, *s.m.* (von *inguen*) eine Art von Bruchbändern am Unterleibe.
Inhabile, *adject. c.* (*inhabilis*) ungeschickt, untüchtig.
Inhabilité, *s.f.* (von *inhabilis*) Ungeschicklichkeit, Untüchtigkeit, Unfähigkeit.
Inhabitable, *adject. c.* (*inhabitabilis*) unbewohnbar.
Inhabité, ée, *adj. c.* (qs. *inhabitatus*) unbewohnt.
Inhérence, *s.f.* (*inhærentia*) in der Philosophie, die Verknüpfung des Accidentis mit der Substanz.
Inhérent, e, *adj.* (*inhærens*) verknüpft, einverleibt.
Inhiber, *v.a.* (*inhibere*) in Rechtssachen, gerichtlich verbieten.
Inhibition, *f.f.* gerichtliches Verbot oder Einhalt.
Inhospitalité, *s.f.* (*inhospitalitas*) ein unfreyes Wesen; das Abschlagen des Beherbergens.
Inhumain, e, *adject. & subst.* (*inhumanus*) unbarmherzig, grausam, unmenschlich; un-

ter

ter Verliebten, der, oder die keine Gegenliebe erzeigen will.
Inhumainement, *adverb.* unmenschlich, unbarmherziglich, grausamlich.
Inhumanité, *s.f.* (*inhumanitas*) Unbarmherzigkeit, Grausamkeit.
Inhumation, *s.f.* (*inhumatio*) Begräbniß, Beerdigung.
Inhumer, *v.a.* (*inhumare*) beerdigen, begraben.
Injection, *s.f.* (*injectio*) das Ergießen eines Safts in die Adern im Anatomiren, oder in eine Wunde ꝛc. it. der Saft, den man so einflößt.
Inimaginable, *adject. c.* (von *imaginari*) das man sich nicht einbilden kann, unbegreiflich.
Inimitable, *adject. c.* (*inimitabilis*) das nicht kann nachgemacht werden, das man nicht nachthun kann, unnachahmbar.
Inimitié, *s.f.* (*inimicitia*) Feindschaft, widernärtiges Wesen.
Inintelligible, *adj. c.* unvernehmlich.
Inintelligiblement, *adv.* unverständlich.
Injonction, *s.f.* (von *injungere*) gerichtlicher Befehl, wodurch man einem etwas scharf einbindet; gerichtliche Auflage.
Inique, *adject. c.* (*iniquus*) ungerecht, unbillig, bös.
Iniquement, *adv.* ungerechter Weise.
Iniquité, *s.f.* (*iniquitas*) Ungerechtigkeit, Bosheit; Sünde.
Initial, e, *adject* (*initialis*) *lettres initiales*, die Anfangs-Buchstaben.
Initiation, *s.f.* Aufnahme; Einweihung zu den Geheimnissen der Religion.
Initier, *v.a.* (*initiare*) einen mit zum Gottesdienste aufnehmen und zur Religion ꝛc. lassen, *aux mystéres de la religion*; weihen, einweihen.
être initié dans quelque societé, in eine Gesellschaft aufgenommen werden.
Injure, *s.f.* (*injuria*) ein Schmähwort, ein Schimpfwort; ein Schimpf, Schmach; Beleidigung; angethanes Unrecht.
les injures de la fortune, die widernärtigen Glücksfälle.
les injures du tems, die Ungemächlichkeit des Wetters; die schlimmen Zeiten.
Injurier, *v.a.* (von *injuria*) schänden, schmähen, mit Worten schimpfen.
Injurieusement, *adv.* (*injuriose*) schimpflicher Weise.
Injurieux, euse, *adject.* (*injuriosus*) schmähsüchtig, schimpfend, schimpflich.
Injuste, *adj. c.* (*injustus*) ungerecht, unbillig.
Injustement, *adv.* ungerechter Weise, wider Recht und Billigkeit.
Injustice, *s.f.* (*injustitia*) Ungerechtigkeit, Unbilligkeit.
Inné, ée, *adj.* (*innatus*) angebohren, von Natur eingepflanzt.
Innocemment, *adv.* (*innocenter*) unschuldiger Weise.
Innocence, *s.f.* (*innocentia*) Unschuld.
Innocens, *s.m.pl.* die unschuldigen Kinder, welche Herodes umbringen ließ; it. das Fest der unschuldigen Kinder.
donner les innocens, am unschuldigen Kinder Tage einem im Scherze die Ruthe geben.
Innocent, e, *adject. & subst.* (*innocens*) unschuldig; unschädlich; einfältig.
Innocent, *s.m.* (*Innocentius*) ein Mannsnamen.
Innocenter, *v.a. quelqu'un*, einen für unschuldig erklären; it. am Tage der unschuldigen Kinder im Scherze mit Ruthen hauen.
Innombrable, *adj. c.* (*innumerabilis*) unzählbar, unzählich.
Innombrablement, *adverb.* unzählich, ohne Zahl.
Innominati, *s.m.* Academici zu Parma.
Innovateur, *s.m.* (*novator*, s. *Novateur*, das besser) einer, der Neuerungen anfängt.
Innovation, *s.f.* (von *novus*) eine Neuerung.
Innover, *v.a.* (*innovare*) Neuerung anfangen.
Innumerable, s. Innombrable.
Inobservation, *s.f.* (von *observatio*) die unterlassene Beobachtung.
Inoculation, *s.f.* Einpfropfen, Aeugeln; das Einpfropfen der Kinderpocken.
Inofficieux, euse, *adject.* (*inofficiosus*) bey den Juristen, *testament inofficieux*, ein Testament, da ein Vater den Sohn ohne Ursache enterbet.
Inofficiosité, *s.f.* (*inofficiositas*) das unbillige Enterben.
Inondation, *s.f.* (*inundatio*) Ueberschwemmung; fig. feindlicher Einfall.
Inonder, *v.a.* (*inundare*) überschwemmen; in verblümtem Verstande, einen starken Einfall in ein Land thun.
s'inonder, *v.r.* sich begießen, besaufen.
Inopiné, ée, *adj.* (*inopinatus*) unvermeynt, unvermuthet.
Inopinément, *adv.* unvermutheter Weise.
Inovateur, Inovation, Inover, s. Innov--
Inouï, ë, *adj.* (*inauditus*) unerhört.
Inpace, *adv.* (Lat.) in den Klöstern, *mettre inpace*, einstecken, gefangen setzen; sonst heißt *être inpace*, im Scherze, todt oder begraben seyn.
Inpromptu, *s.m.* (Lat.) ein Werk, das in der Eile, ohne vieles Nachsinnen gemacht ist.
Inquant, s. Encan.
Inquart, Inquartation, s. Incart.
Inquiet, e, *adj.* (*inquietus*) unruhig.
Inquiétation, *s.f.* (*inquietatio*) Beunruhigung.
Inquiéter, *v.a.* (*inquietare*) beunruhigen; Sorge

Sorge machen; in Rechtshändeln, stören; Eintrag thun.
Inquiétude, *s.f.* (*inquietudo*) Unruhe.
avoir des inquiétudes au corps, Schmerzen am Leibe haben.
Inquisiteur, *s.m.* (*inquisitor*) ein geistlicher Richter wider die von anderer Religion.
Inquisition, *s.f.* (*inquisitio*, von *inquirere*) ein geistliches Gericht wider andere Religionen; it. geistliche Untersuchung.
Insatiabilité, *s.f.* (*insatiabilitas*) Unersättlichkeit.
Insatiable, *adj. c.* (*insatiabilis*) unersättlich.
Insatiablement, *adv.* unersättlicher Weise.
Inscau, s. Inscû.
Insciemment, *adv.* (von *inscius*) unwissender Weise, in Unwissenheit.
Inscription, *s.f.* (*inscriptio*) Ueberschrift; auch Unterschreibung seines Namens; it. eine Figur in eine andere eingeschlossen, in der Geometrie.
inscription en faux, bey den Juristen, Beschuldigung der Falschheit.
Inscrire, *v.a. & n.* (*inscribere*) eine Figur in den Raum einer andern Figur zeichnen oder einschreiben.
s'inscrire, *v.r.* Namen unterschreiben, sich einschreiben.
s'inscrire en faux, der Falschheit beschuldigen.
inscrit, e, adj. das in eine Figur eingeschlossen ist, in der Geometrie; enthalten.
Inscrutable, *adj. c.* (*inscrutabilis*) in der Theologie, unerforschlich.
Inscû, e, *adj.* (von *inscius*) *à l'inscû*, wider Wissen und Willen, heimlicher Weise, *de quelqu'un*, von einem.
Insecte, *s.m.* (*insectum*) ein Ungeziefer.
In seize, *s.m.* (*in decimo sexto*) in Sedez, wenn ein Bogen Papier in 16 Blätter getheilt wird.
Insémination, *s.f.* (*inseminatio*) eine Art so genannter sympathetischer Curen, da man etwas von des Kranken Leibe und Magnetstein mit Erde menget, und ein dazu bienliches Kraut hinein säet.
Insensé, ée, *adj. & subst.* (von *in* privativo & *sensus*) unsinnig, unvernünftig, dumm, thöricht; ein Thor, Narr.
Insensibilité, *s.f.* (qs. *insensibilitas*) Unempfindlichkeit; Dummheit, Unbarmherzigkeit.
Insensible, *adj. c. & subst.* (*insensibilis*) unempfindlich, der nichts empfindet; auch das man nicht empfindet; unvermerkt; unbarmherzig, ohne Mitleiden.
Insensiblement, *adv.* ohne Empfindung, unempfindlich; unvermerkt; nach und nach.
Inseparable, *adj. c.* (qs. *inseparabilis*) unzertrennlich, das nicht absondern ist.
Inseparablement, *adv.* unzertrennlich.
Inférer, *v.a.* (*inserere*) gemach hinein stecken; mit beyfügen, mit einbringen, als etwas in eine Schrift oder Rede.
s'inférer, *v.r.* eingehen, sich vereinigen.
Insertion, *s.f.* (qs. *insertio*) das gelinde Hineinstecken, die Einfügung oder Fuge; das Hineinsetzen eines Buchstabens oder eines Worts.
Insession, *s.f.* (qs. *insessio*, *insessus*) ein Schwitzbad, da man in einer Wanne über den Kräutern sitzt.
Insidiateur, *s.m.* Nachsteller, Laurer.
Insidieusement, *adv.* hinterlistiger Weise, heimlich, nachstellend.
Insidieux, euse, *adj.* hinterlistig, betrieglich.
Insigne, *adj. c.* (*insignis*) sonderbar, merkwürdig, berühmt, berufen.
Insinüant, e, *adj.* (von *insinuare*) schmeichelnd, der sich einschmeicheln kann.
Insinüatif, *s.m.* ol. Geschenk, das die unteren Geistlichen eines Capitels ehemals dem Bischofe gaben, um sich bey ihm beliebt zu machen.
Insinuation, *s.f.* (*insinuatio*) das Einschleichen in des andern Gunst, das Beliebtmachen; das Hineinstecken eines Instruments in eine Wunde; das Eintragen oder Einschreiben in die Acta publica.
Insinüer, *v.n.* (*insinuare*) geschicklich beybringen, zu verstehen geben; einen Rechtshandel oder Sache unterschreiben; in das Protocoll eintragen.
s'insinüer, *v.r.* sich bey einem beliebt machen, ihm das Herz nehmen, ihn gewinnen; hineinmischen, hineinschleichen, unvermerkt hineindringen.
Insipide, *adj. c.* (*insipidus*) ungeschmackt, abgeschmackt, geschmacklos; ungereimt.
Insipidité, *s.f* (von *insipidus*) die Unschmackhaftigkeit; der Mangel des Geschmacks eines Dinges; Unannehmlichkeit.
Insister, *v.n.* (*insistere*) anhalten, dringen, bestehen, *sur quelque chose*, auf etwas.
Insociable, *adj. c.* (*insociabilis*) das sich nicht vermischen oder vereinigen läßt, ungesellig, untüchtig, unvereinbarlich zur Gesellschaft.
Insolation, *s.f.* (*insolatio*) das Dörren an der Sonne, von Apothekersachen.
Insolemment, *adv.* (*insolenter*) grob, unbescheiden, trotziglich.
Insolence, *s.f.* (*insolentia*) Grobheit, Unbescheidenheit, unverschämtes Wesen, Hochmuth, Stolz.
Insolent, e, *adj. & subst.* (*insolens*) grob, unbescheiden, unverschämt, hochmüthig, übermüthig.
Insolite, *adj. c.* (*insolitus*) in Rechtssachen, ungewöhnlich.
Insolvabilité, *s.f.* (von *solvere*) das Unvermögen zu bezahlen.

Insol-

Insolvable, *adj. c. & subst.* (von *solvere*) der nicht bezahlen kann.
Insoluble, *adj. c.* (*insolubilis*) unauflöslich.
Insomnie, *s. f.* selten *m.* (*insomnia*) der Mangel des Schlafs, Schlaflosigkeit.
Insoutenable, *adj. c.* (von *soutenir, sustinere*) das nicht behauptet werden kann.
Insoutenablement, *adv.* auf eine Weise, die nicht zu behaupten ist.
Inspecteur, *s. m.* (*inspector*) ein Aufseher.
Inspection, *s. f.* (*inspectio*) das Aufsehen, die Aufsicht; das Beschauen, Beschtigen.
Inspiration, *s. f.* (*inspiratio*) das Eingeben, göttliche und menschliche Eingebung; das Einziehen des Athems in die Lunge.
Inspirer, *v. a.* (*inspirare*) eingeben, einblasen, ins Herz bringen.
Instabilité, *s. f.* (*instabilitas*) Unbeständigkeit, Veränderlichkeit.
Installation, *s. f.* (vom Germ. Stall, Stelle) die Einsetzung in ein Amt oder Dienst.
Installer, *v. a.* (von Stelle) in ein Amt einsetzen.
Instamment, *adv.* (von *instare*) eifrig, sehr, mit vielem Anhalten, inständig.
Instance, *s. f.* qs. (*instantia*, von *instare*) das Anhalten, Ansuchen; das klagende Ansuchen in Processen; die Klage oder der Proceß selbst; ein Einwurf im Disputiren.
Instant, e, *adj.* (*instans*) anhaltend, inständig, als bitten ꝛc.
Instant, *s. m.* ein Augenblick, eine kurze Zeit.
à l'instant, *adv.* alsobald, augenblicklich.
à l'instar, *adv.* (Lat.) nach Art, wie.
Instauration, *s. f.* (*instauratio*) Wiederaufrichtung, Erneuerung.
Instigateur, *s. m.* trice, *f.* (*instigator*) ein Antreiber, Verführer; in Gerichten, ein Angeber.
Instigation, *s. f.* (*instigatio*) ein Antrieb, Anreizung, Verführung.
Instiguer, *v. a.* (*instigare*) antreiben, anreizen.
Instiller, *v. a.* (*instillare*) einflößen, tropfenweis eintröpfen; allmälig beybringen.
Instinct, *s. m.* (*instinctus*) Antrieb, Trieb.
Instituer, *v. a.* (*instituere*) anordnen, aufrichten, stiften, einsetzen, verordnen; unterrichten, anführen; zum Erben einsetzen.
Institut, *s. m.* (*institutum*) vorgeschriebene Lebensregel; Stiftung.
Institutaire, *s. m.* (von *institutus*) ein Professor, der über die Institutiones Juris liest.
Institutes, *s. f. pl.* (*institutes*) die Institutiones Juris, die Anweisung zum Römischen Rechte.
Institueur, *s. m.* (*institutor*) ein Anordner, Stifter ꝛc.
Institution, *s. f.* (*institutio*) Anordnung, Einsetzung, Stiftung; Benennung zu etwas; Einsetzung zum Erben; Unterrichtung, Auferziehung junger Leute; ein Haus, wo junge Ordenspersonen informiret werden.
Institutions, *s. f. plur.* die Institutionen des römischen Rechtes.
Instruct, *s. m. pl* ist eben so viel.
Instructif, ive, *adj* (von *instruere*) lehrend, woraus man was lernen kann; unterweisend, Nachricht gebend.
Instruction, *s. f.* (von *instruere*) eine Regel, eine Lehre, Unterweisung, Auflösung, Befehl; Nachricht, Anweisung, bey Kaufleuten.
Instruction d'un procès, die Einrichtung eines Rechtshandels, damit der Richter recht urtheilen könne; der Aufsatz des Processes.
Instruire, *v. a.* (*instruere*) unterrichten, lehren, abrichten; Nachricht geben, verständigen, berichten; einen Proceß rechtsförmig aufsetzen.
Instrument, *s. m.* (*instrumentum*) ein Werkzeug; ein musikalisches Instrument; ein gerichtlicher Beweis, Urkunde, Briefschaft; ein Mittel zu etwas; it. das männliche Glied.
Instrumental, e, *adj.* (*instrumentalis*) *la cause instrumentale*, in der Philosophie, dasjenige, vermittelst welches etwas geschieht oder wird.
Instrumenter, *v. a.* (von *instrument*) gerichtliche Urkunden und Acten verfertigen.
Insuffisamment, *adv.* (qs. *insufficienter*) unzulänglich, nicht genugsam.
Insuffisance, *s. f.* (qs. *insufficientia*, von *sufficit*) Untüchtigkeit, Unfähigkeit.
Insuffisant, e, *adj.* (von *in* und *sufficiens*) unzulänglich, nicht genugsam; untüchtig, unfähig.
Insulaire, *s. m.* (*insularis*) der auf Inseln wohnt.
les insulaires, die Insel-Leute, Eyländer.
Insulte, *s. f. it. m.* (*insultus, insultatio*) unversehener Anfall, Anlauf, gewaltthätiger Angriff; ein Schimpf.
Insulter, *v. a.* (*insultare*) Händel anfangen, *quelqu'un*, mit einem; anfangen zu zanken; mit Schlägen angreifen, gewaltthätig anfallen; schimpfen, mit Worten quälen, *à quelqu'un*; einen Ort stürmen.
Insupportable, *adj. c.* (von *sub* und *portare*) unerträglich, sehr beschwerlich, unleidlich.
Insupportablement, *adv.* unerträglicher Weise, mit ungemeiner Beschwerlichkeit.
Insurmontable, *adj. c.* (von *in, sur, monter*) unüberwindlich, als Schwierigkeiten, etwas zu thun ꝛc.

Intarissa-

Intarissable, *adj. c.* (s. *Tarir*) das nicht versiegt, das nicht auszutrocknen ist; unerschöpflich.
Integral, *adj. m.* (*integralis*) in der Arithmetik, *le calcul intégral*, die Integral-Rechnung, die Wissenschaft, aus einer gegebenen unendlichen kleinen Größe diejenige zu finden, durch deren Differentiirung sie entstanden ist.
Intégrant, e, *adj.* (*integrans*) ein Stück, das zu einer Sache gehört; woraus etwas besteht.
Intégre, *adj. c.* (*integer*) der sich durch keine Geschenke oder Ansehen der Person bewegen läßt; gerecht, redlich, in richterlichen Handlungen, untadelichen Wesens, unschuldig, unbefleckt.
Intégrité, *s. f.* (*integritas*) Unschuld, Redlichkeit, Reinigkeit, unverdorbener Zustand, unverrücktes Wesen; die Vollkommenheit.
Intégument, *s. m.* (*integumentum*) in der Anatomie, ein Unterhäutlein, inwendiges Häutlein.
Intellect, *s. m.* (*intellectus*) der Verstand, nur bey den Philosophen gebräuchlich.
Intellectif, ive, *adj.* (von *intellectus*) *faculté intellective*, die Kraft etwas zu verstehen.
Intellection, *s. f.* (von *intellectus*) das Verstehen.
Intellectuel, lle, *adj.* (qs. *intellectualis*) das zum Verstande gehört; it. geistlich.
Intelligemment, *adv.* (*intelligenter*) verständiger Weise.
Intelligence, *s. f.* (*intelligentia*) ein denkendes Wesen; das Verstand hat, das Verständigste und Klügste in etwas, es zu führen ꝛc. der Verstand; Wissenschaft, Erkenntniß von Sachen; das Verständniß mit andern; die Bekanntschaft durch Handlung an einem Orte, oder die Correspondenz; die Kundschaft, heimliche Nachricht oder Partey; Einigkeit, Eintracht, gutes Vernehmen.
Intelligent, e, *adj.* (*intelligens*) verständig, scharfsinnigen Verstandes.
Intelligible, *adj. c.* (*intelligibilis*) verständlich, begreiflich, deutlich.
Intelligiblement, *adv.* verständlicher, deutlicher Weise.
Intempéramment, *adv.* (*intemperanter*) unmäßiglich.
Intempérance, *s. f.* (*intemperantia*) Unmäßigkeit, *de quelque chose*, in etwas; Unbescheidenheit.
Intempérant, e, *adj.* (*intemperans*) unmäßig.
Intempérie, *s. f.* (*intemperies*) Heftigkeit, Uebermaße, gar zu große Hitze oder Kälte ꝛc.
Intendance, *s. f.* (qs. *intendentia*, von *intendere*) die Oberaufsicht über etwas.
Intendant, *s. m.* e, *f.* (von *intendere*) ein Oberaufseher, Commissarius.
Intendit, *s. m.* (Lat.) in Rechtshändeln, eine Schrift, welche eine geschehene Sache zu beweisen dienet.
Intension, s. Intention.
Intenter, *v. a.* (*intentare*) anfangen, als einen Proceß, oder Krieg.
Intention, *s. f.* (von *intentare*) das Vorhaben, der Anschlag; die Meynung, Absicht.
Intention, oder Intension, *s. f.* (*intentio*) der höchste Grad der Beschaffenheit der natürlichen und anderer Feuchtigkeiten, als im Fieber, wenn es am stärksten ist; der höchste Punct im Wetterglase, den man in einem Jahre beobachtet.
Intentionné, ée, *adj.* gesinnt, *bien ou mal intentionné*, wohl oder übel gesinnt.
Intentionnel, lle, *adj. les espèces intentionnelles*, bey den alten Philosophen, die Eigenschaften, die von einem jeden Dinge kommen, und machen, daß es in die Sinne fällt.
Intentionner, *v. a.* (von *intention*) richten, einrichten, (es wird selten gebraucht.)
Intercadent, e, *adj.* (von *inter* und *cadens*) wird vom Pulse gesagt, wenn er ungleich schlägt. *f. m.* ungleiche und wunderliche Aufführung.
Intercalaire, *adj. c.* (*intercalaris*) das eingeschaltet wird, als im Calender, ein Tag, der Schalttag, ein Vers in der Poesie ꝛc.
Intercalation, *s. f.* (*intercalatio*) das Einschalten.
Intercaler, *v. a.* (*intercalare*) einschalten.
Intercéder, *v. a.* (qs. *intercedere*) für einen bitten, eine Fürbitte einlegen.
Intercepter, *v. a.* (*intercipere*) auffangen, als Briefe.
Interception, *s. f.* (*interceptio*) das Auffangen, als der Briefe ꝛc. Abbruch der Strahlen, der Lebensgeister ꝛc. in ihrem ordentlichen Gange.
Intercesseur, *s. m.* (von *intercedere*) ein Fürbitter.
Intercession, *s. f.* eine Fürbitte.
Intercostal, e, *adj.* (von *inter* und *costa*) das zwischen den Rippen ist, in der Anatomie, als gewisse Nerven, Pulsadern ꝛc.
Interdiction, *s. f.* (*interdictio*) ein Verbot, als sein Amt nicht mehr zu führen, seiner Güter sich nicht zu gebrauchen; it. eine Beschränkung, das Erschrecken über etwas.
Interdire, *v. a.* (*interdicere*) verbieten, untersagen; verbieten die Amtsübungen, *e. g. une église*, in einer Kirche; it. einem den Gebrauch seiner Güter untersagen; bestürzt machen, irrig machen.
interdit, e, part. & adj. verboten; auf eine Zeitlang abgesetzt; bestürzt, unentschlossen.
Interdit, *s. m.* (*interdictum, interdictio*) ein Verbot der geistlichen Amtsübungen, der geistliche Bann, worein man eine Stadt oder

oder ein Land thut; it. das Verbot, seiner Güter zu gebrauchen.
Intéressant, e, *adj* wichtig, daran viel gelegen.
Intéresser, *v. a.* (von *inter* und *esse*) *quelqu'un*, einen bewegen, einnehmen, auf seine Seite bringen; einmengen, in einen Handel ziehen, Theil daran zu nehmen bewegen; angehen, angelegen seyn.
intéresser sa conscience, sein Gewissen verletzen.
s'intéresser, *v. r.* Antheil haben; sich annehmen; sich zusammen schlagen, zusammen thun; sich bewegen, einnehmen lassen.
intéressé, ée, part. & adj. eigennützig, gewinnsichtig; den eine Sache, ein Handel mit angeht.
Intéressé, *s. m.* Mitgenoß, Consort.
Intérêt, *s. m.* (*interest*) Nutzen; Vortheil; Eigennutz; Antheil; Zins von Capitalien.
Interjection, *s. f.* (*interjectio*) in der Grammatik, ein Zwischenwort, das eine Gemüthsbewegung anzeiget; in Rechtshändeln, *interjection d'appel*, die Erklärung, daß man appelliren wolle, Einwendung einer Appellation.
Interjetter, *v. a.* (von *interjicere*) *interjetter un appel*, sich erklären, daß man appelliren wolle, eine Appellation einwenden.
Intérieur, e, *adj.* (*interior*) innere, innerlich; *subst.* das Innere, der innere Theil.
Intérieurement, *adv.* innerlich, innerhalb.
Intérim, *s. m* (Lat.) die Zwischenzeit; das Interim, in Deutschland ehemals in der Religion; in Spanien, *un gouverneur par intérim*, ein Regent, der gesetzt wird, bis auf weitere Verordnung.
dans l'intérim, unter währender Zeit.
Interligne, *s. f.* (*inter & linea*) eine Zwischenlinie.
Interlinéaire, Interlinaire, *adj. c.* (*interlinearis*) *glosse interlinéaire*, Erklärung zwischen den Zeilen einer Schrift.
Interlocuteur, *s. m.* der in einem Gespräche mit redend eingeführt wird.
Interlocution, *s. f.* (*interlocutio*) ein Gespräch; eine Beredung, ehe man recht zur Sache schreitet; ein vorläufiger Bescheid, ein Beyurtheil.
Interlocutoire, *adj. c. & s. m.* was bey vorhergehender Unterredung oder Beredung geschieht, vor dem völligen Bescheide; ein Beyurtheil, Nebenbescheid.
Interloquer, *v. a. & n.* (*interloqui*) einen Bescheid geben, bis zu weiterer Beurtheilung der Sache.
Intermède, *s. m.* (von *inter*, *medium*) ein Zwischenspiel in der Comödie, von Tänzen, Musiken, Possenspielen.
Intermédiat, e, *adj. & s. m.* (*intermedius*) die Zwischenzeit; was in der Zeit zwischen zweenen Terminen geschieht.
Interminable, *adj. c.* (von *terminus*) unendbar; unentscheidlich.
Intermission, *s. f.* (*intermissio*) Nachlaß, das Nachlassen, der Aufschub.
Intermittence, *s. f.* das Aufhören auf einige Zeit; das Nachlassen einer Krankheit auf kurze Zeit.
Intermittent, e, *adj.* (*intermittens*) *fièvre intermittente*, ein Fieber, das absetzt, nicht immer fort währet.
pouls intermittent, ein ungleich schlagender Puls.
Interne, *adj. c.* (*internus*) innerlich.
S'Interner, *v. r.* vertraulich seyn, genaue Freundschaft mit einander aufrichten. (ist nicht gebräuchlich.)
Internonce, *s. m.* (*internuntius*) ein außerordentlicher Abgesandter des Pabstes.
Interosseux, euse, *adj.* (von *inter* und *os, ossis*; *interosseus*) sechs Mäuse oder Muskeln in den Händen werden so genannt.
Interpellation, *s. f.* (*interpellatio*) gerichtlicher Befehl, in gewissen Zeiten zu antworten.
Interpeller, *v. a.* einen gerichtlich wegen etwas vorladen.
Interpolateur, *s. m.* der einen verbotenen Zusaß zu einer alten Schrift macht.
Interpolation, *s. f.* (*interpolatio*) ein fremder Zusaz zu einer alten Schrift.
Interpoler, *v. a.* (*interpolare*) mit fremdem Zusatze eine Schrift schänden.
Interposer, *v. a.* (*interponere*) in der Astronomie, wenn Wolken zwischen unser Auge und das Gestirn kommen; it. etwas Unbekanntes indessen für das Rechte ausgeben, einschieben; vermitteln, mit etwas dazwischen kommen.
s'interposer, *v. r.* sich darzwischen legen, etwas zu schlichten; darzwischen kommen.
Interposition, *s. f.* (*interpositio*) das Darzwischenkommen; das Darzwischenlegen in Streitigkeiten.
Interprétation, *s. f.* (*interpretatio*) eine Auslegung, Erklärung.
Interprète, *adj. c. & s. m. & s. f.* (*interpres*) ein Dolmetscher; ein Ausleger; ein Prophet, Priester, Botschafter.
Interpréter, *v. a.* (*interpretari*) dolmetschen; erklären, auslegen.
Interregne, *s. m.* (*interregnum*) die Zwischenregierung, zwischen dem Tode oder Abtritte des einen und dem Antritte des andern Regenten; it. Uneinigkeit zwischen Eheleuten.
Interrogant, *s. m. & adj.* (*interrogans*) das Fragzeichen im Schreiben (?).
Interrogat, *s. m.* (*interrogatum, interrogatio*) eine gerichtliche Frage.
Interrogateur, *s. m.* (*interrogator*) einer, der immer fragt; ein Fragsüchtiger.

Inter-

Interrogatif, ive, *adj.* (von *interrogare*) *particules interrogatives*, Fragworter.
Interrogation, *s. f.* (*interrogatio*) eine Frage; eine Art zu fragen, in der Rhetorik.
Interrogatoire, *s. m.* eine gerichtliche Frage, ein Fragpunct.
Interroger, *v. a.* (*interrogare*) fragen; untersuchen, prüfen.
Interrompre, *v. a.* (*interrumpere*) abbrechen, im Reden und andern Thun, etwas aussetzen, auf eine Zeitlang unterlassen; einen hindern, von etwas abhalten; einem in die Rede fallen.
être interrompu, im Reden verhindert werden; unterbrochen werden; insgemein von hindert werden im Fortgange.
Interruption, *s. f.* (*interruptio*) das Abbrechen, Unterbrechen, im Reden und andern Thun.
Intersection, *s. f.* (*intersectio*) der Durchschnittspunct in der Geometrie, wo sich zween Cirkel oder Linien durchschneiden.
Interstice, *s. f.* (*interstitium*) der Zwischenraum; die Zeit zwischen zwoen andern bestimmten Zeiten.
Intervalle, *s. m.* (*intervallum*) Zwischenraum, der Raum zwischen etwas; Absatz, Zwischenzeit; Währung von einem gewissen Ziele zu dem andern.
il a de bons intervalles, er hat gute Stunden, wird von den Kranken gesagt.
par intervalle, absatzweise, ruckweise.
Intervenant, e, *adj.* (*intervenitur*) der in einen Proceß wegen seines Interesse zutritt, der Intervenient.
Intervenir, *v. a.* (*intervenire*) dazwischen kommen, in einem gerichtlichen Streite anderer Leute, um sein Interesse dabey zu suchen; sich dazwischen legen, als Mittelspersonen, als Bürge oder Beystand ꝛc. dazwischen kommen, als eine Hinderniß oder sonst ein Umstand; sich dazwischen zutragen.
Intervention, *s. f.* (*interventio*) das Darzwischenkommen; oder das Eintreten in einen Rechtshandel, das Annehmen um einen Proceß; das Darzwischenkommen auch in andern Sachen, das Einmengen, das Dabeyseyn ꝛc.
Intestat, *s. m.* e, *f. & adj.* (*intestatus*) ohne gemachtes Testament.
il est mort ab intestat, er ist ohne gemachtes Testament gestorben.
Intestin, e, *adj.* (*intestinus*) innerlich.
Intestin, *s. m.* (*intestinum*) das Eingeweide; ein Darm.
Intestinal, e, *adj.* das im Eingeweide und den Gedärmen ist.
colique intestinale, das Darmgrimmen, das Darmgrais bey den Kindern.
Frisch. Dict.

Inthrônisation, *s. f.* (von *thronus*) der Anzug, Einsetzung oder Antritt in ein Bißthum.
Inthrôniser, *v. a.* ins Bißthum oder auf den bischöflichen Stuhl setzen.
Intimation, *s. f* (*intimatio*) gerichtliche Ankündigung, peremptorische Ladung.
Intime, *adj. c.* (*intimus*) geheim, vertraut, innigst, verborgen.
Intimé, *s. m.* ée, *f.* derjenige, der einen Proceß gewonnen hat, und wegen des Gegentheils Appellation vor ein höheres Gericht citiret wird, der Appellat.
Intimement, *adv.* (*intime*) auf das vertrauteste, innigste.
Intimer, *v. a.* (*intimare*) im Namen anderer oder gerichtlich andeuten, zu wissen thun.
intimé, ée, part. gerichtlich citirt.
Intimidation, *s. f.* (von *timidus*) das Erwecken der Furcht, Einjagung des Schreckens.
Intimider, *v. a.* (von *timidus*) Furcht oder Schrecken einjagen, einen erschrecken, furchtsam machen.
Intitulation, *s. f.* (von *titulus*) der Titel auf einem Buche, die Betitelung.
Intituler, *v. a.* (von *titulus*) betiteln, einen Titel geben.
Intolérable, *adj. c.* (*intolerabilis*) unerträglich, unleidlich.
Intolérablement, *adv.* unerträglicher Weise.
Intolérance, *s. f.* Ungeduld; das Nicht-Dulden anderer Religionen.
Intolérant, e, *adj.* (*intolerans*) der andere Religionen nicht dulden will.
Intonation, *s. f.* (*intonatio*, von *tonus*) das Anstimmen im Singen.
Intrados, *s. m.* (von *intra* und *dorsum*) die innere Seite eines Gewölbbogens.
Intraitable, *adj. c.* (*intractabilis*) mit dem man nicht umgehen kann, hoffärtig, wild.
Intrant, *s. m.* (von *intrare*) ein Wahlherr, von einer der vier Nationen auf der Universität zu Paris, einen Rector zu wählen: denn sie treten alle biere in einen Ort zur Wahl.
Intrépide, *adj. c.* (*intrepidus*) unerschrocken, beherzt, freudig.
Intrépidité, *s. f.* (*intrepiditas*) unerschrockenes Wesen. Unerschrockenheit, Herzhaftigkeit, Kühnheit.
Intrigant, e, oder Intriguant, e, *adj.* (*intricans*) der sich in heimliche Ränke und Händel menget.
Intrigue, *s. f.* (von *intricare*) wunderbare Begebenheiten in einander, da man nicht weiß, wie man sich darinnen verhalten soll; der verwirrte Theil einer Comödie; ein verwirrter seltsamer Handel; ein heimlicher Handel oder Anschlag; eine List, ein listiger Streich; ein Liebesverständniß.

Intriguer, *v. a. & n.* (*intricare*) verwirren, einen Handel; verwirrte Händel anfangen.

s'intriguer, *v. r.* sich festsetzen bey einem, sich sehr bekannt machen, immer bey einem oder bey etwas seyn; mit vielen Leuten umgehen oder sich bekannt machen.

intrigué, *ée*, *part. & adj.* der in verwirrten Händeln steckt.

Intrigueur, *s. m.* euse, *f.* ein Kuppler oder Kupplerinn, die junge Leute mit einander bekannt macht.

Intrigueux, euse, *adj* listig, der gern verwirrte Händel anrichtet; der sich aufs Kuppeln legt.

Intrinſeque, *adj. c.* (*intrinſecus*) innerlich, verborgen, heimlich.

Intrinſequement, *adv.* innerlich.

Introducteur, *ſ. m.* trice, *f.* (*introductor*) der hineinführet; der Vorgänger.

Introducteur des ambaſſadeurs, ein Minister, der die Gesandten zur Audienz führet.

Introduction, *ſ. f.* (*introductio*) das Hineinführen; Anführung; Einleitung; Unterricht.

Introduire, *v. a.* (*introducere*) hineinführen; Zutritt verschaffen, Anleitung geben; einführen, in Gang bringen.

Introïte, *ſ. f.* Introït, *ſ. m.* (*introitus*) der Anfang der Messe in der Kirche, die Anfangsworte derselben.

Inthrönisation, Inthröniſer, ſ. Inthrön - -

Intrus, e, *adj.* (*intruſus*) eingeschoben, in einen Dienst eingedrungen

Intruſion, *ſ. f.* (*intruſio*) das Einschieben in einen Dienst, ohne Beruf; das Eindrängen.

Intuitif, ive, *adj.* (*intuitivus*) da man wirklich anschauet, als Gott im ewigen Leben.

Intuitivement, *adv.* (*intuitive*) beschaulicher Weise, im Schauen, nämlich im ewigen Leben.

Invaincu, e, *adj.* (*invictus*) unüberwunden.

Invalide, *adj. c. & ſubſt.* (*invalidus*) unvermögend, kränklich; alt; verwundet; zum Krüpel gemacht; im Kriege, ein gelähmter Soldat, unkräftig in Rechtssachen; ein Krüpel; eine Münze, die zu 4 Sous geschlagen, und darnach auf vierthalb gesetzet worden ist.

Invalidement, *adv.* unkräftiger Weise, ohne Nachdruck.

Invalider, *v. a.* unkräftig, ungültig machen, in Rechten.

Invalidité, *ſ. f.* (qs. *invaliditas*, von *valere*) Nichtigkeit, Ungültigkeit.

Invariable, *adj. c.* (qs. *invariabilis*, von *variare*) unveränderlich.

Invariablement, *adv.* unveränderlicher Weise.

Invaſion, *ſ. f.* (*invaſio*) ein Einfall in ein Land; Anfall eines Ortes.

Invective, *ſ. f.* (von *invehere*) eine scharfe Strafrede, Bestrafung mit Worten, das Ausschelten.

Invectiver, *v. n.* (*invehere*) mit Worten bestrafen, schelten, mit Schmähworten angreifen.

Invendu, e, *adj.* (von *vendere*) unverkauft, als eine Waare, die liegen bleibt.

Inventaire, *ſ. m.* (*inventarium*) ein Inventarium, ein Haushalts-Register; ein Register gewisser Sachen, die zu verkaufen sind; ein Register von Waaren und andern Sachen; eine Auction von Sachen, die im Inventario stehen; ein Buch, worinnen man unständliche Nachrichten von etwas findet.

Inventaire, *ſ. f.* (von *venter*, ſ. *Eventaire*) ein flacher Korb der Weiber, die etwas herumtragen und verkaufen.

Inventer, *v. a.* (*invenire*) erfinden; erdichten.

Inventeur, *ſ. m.* trice, *ſ. f.* (*inventor*) ein Erfinder; Erdichter.

Inventif, ive, *adj.* (von *invenire*) erfindungsreich, voll neuer Erfindungen.

Invention, *ſ. f.* (*inventio*, *inventum*) eine Erfindung, ein Mittel; List, Kunst, Behendigkeit.

Inventorier, *v. a.* (von *inventaire*) inventiren, den Haushalt aufzeichnen.

Inverſable, *adj. c.* vulg. (von *verſer*) das man nicht umwerfen kann.

Inverſe, *adj. f. la régle inverſe*, in der Rechenkunst, die Regel de tri inverſa.

Inverſion, *ſ. f.* (*inverſio*) das Umkehren, Umwenden; in der Grammatik Versetzung der Wörter, anders, als es die natürliche Ordnung der Construction erfordert.

Investigateur, *ſ. m.* (*inveſtigator*) der den Stein der Weisen suchet.

Investigation, *ſ. f.* (*inveſtigatio thematis*) die Suchung des Præſentis eines verbi aus den Modis, temporibus, perſonis und andern Veränderungen eines verbi.

Investir, *v. a. & n.* (von *veſtire*) einsetzen in eine Würde, Pfründe oder Lehn; umgeben; die Belagerung anfangen; berennen; angreifen; beschweren; stranden, auf den Sand auffahren mit einem Schiffe.

Investiſſement, *ſ. m.* die Einschließung, Berennung eines Platzes.

Investiture, *ſ. f.* (von *inveſtir*) die Einsetzung in eine Würde oder Lehngut, in ein geistliches Einkommen, Belehnung.

Invetérer, *v. n.* (*inveterare*) alt werden, veralten; einwurzeln.

invetéré, *ée*, *part. & adj.* veraltet; eingewurzelt.

Invincible, *adj. c.* (qs. *invincibilis*, *invictus*) unüberwindlich; dem nicht abzuhelfen ist; unumstößlich.

Invinciblement, *adv.* unüberwindlicher Weise.

Inviolable, *adj. c.* (von *violare*) unumstößlich; unverbrüchlich, unverletzlich, woran man sich nicht vergreifen darf.

Inviolablement, *adv* unverbrüchlicher Weise.

Invisibilité, *ſ. f.* (*inviſibilitas*) die Unsichtbarkeit.

Invisible, *adj. c.* (*inviſibilis*) unsichtbar, der sich nicht sehen läßt, verborgen, heimlich.

Invisiblement, *adv.* unsichtbarer Weise.

Invitation, *ſ. f.* (*invitatio*) die Einladung; Reizung.

Invitatoire, *ſ. m.* (*invitatorium*) im Brevier der Ordenspersonen der Psalm: venite, exultemus; Aufmunterung zum Lobe Gottes.

Invitatorien, *ſ. m.* der das geistliche Officium anstimmet bey den Cistercienſern.

Inviter, *v. a.* (*invitare*) einladen; reizen, zu etwas bringen.

Invocation, *ſ. f.* (*invocatio*) die Anrufung.

invocation des démons, Bannung der Geister durch Zauberſegen.

Involontaire, *adj. c.* (*non voluntarius*) gezwungen, wider Willen gethan.

Involontairement, *adv.* wider Willen, ungern.

Involution, *ſ. f.* (von *involvere*) Verwirrung, Verwickelung.

Invoquer, *v. a.* (*invocare*) anrufen.

Inuſité, ée, *adj.* (*inuſitatus*) ungebräuchlich.

Inutile, *adj.* (*inutilis*) unnütz.

Inutilement, *adv.* unnützer Weise.

Inutilité, *ſ. f.* (*inutilitas*) Unnützlichkeit; unnützes Leben.

Invulnerable, *adj. c.* (von *vulnus*) der nicht kann verwundet werden, unverletzlich, fest.

Joachim, *ſ. m.* Joachim, ein Mannsnamen.

Joaillerie, Joaillier, ſ. Jouaill - -

Job, *ſ. m.* Hiob, ein Mannsnamen.

Jobelin, *ſ. m.* (von *Job*) diejenigen, die des Benserade Sonnet von *Job* hochachten, wurden von andern, die das luſtige Sonnet des Voiture über Uranie höher achten, *Jobelins* genannt; im Scherze, in einer schlimmen Absicht auf die Geduld Hiobs, heißt auch ein Hahnrey *Jobelin*.

Jocriſſe, *ſ. m.* ein Schimpfwort auf einen Menschen, der mit geringen unnützen Dingen geschäftig ist und umgeht, *c'eſt un jocriſſe, qui mène les poules piſſer*.

Jodelet, *ſ. m.* (vom deutschen corrumpirten Namen Jodel für *Jodocus*) ein lächerlicher Mensch, Nickelhering, ist noch in Bayern und Salzburg sehr gebräuchlich, daß man einen schimpfweise einen Jodel nennet.

Jouai, joie, joieuſement, joieuſeté, joieux, ſ. Joy - -

Joignant, *prep.* (von *jungere* oder *juxtà*) nahe bey, nahe an.

Joignant, e, *adj.* anstoßend.

Sa maiſon eſt joignante à la mienne, sein Haus stößt an das meinige.

Joindre, *v. a.* (*jungere*) zusammenfügen, an einander machen; zusammen legen, zusammen thun; zusammen nähen; anschrauben; anklammern; anleimen, zusammen bringen oder sammlen; vereinigen; erreichen, einholen; hinzu thun; bey einer Schrift beylegen.

ſe joindre, *v. r.* sich vereinigen; dazu treten, rücken oder stoßen; sich verbinden; beypflichten.

Joint, e, *adj.* beysammen; versammlet; vereiniget.

joint que, ſ. Jointque.

Joint, *ſ. m.* die Fuge, das Gelenk.

Jointe, *ſ. f.* (qs. *junctа*, Hilp. *junta*) eine Versammlung, Gesellschaft; eine Rathsversammlung.

Jointé, ée, *adj.* (*junctus*) *cheval long ou court-jointé*, ein Pferd, dessen Fuß vom Hufe bis zum ersten Bug über dem Hufe lang oder kurz ist.

Jointée, *ſ. f.* (von *junctа*) eine Hand voll, so viel man mit beyden Händen Getraide fassen kann.

Jointive, *adj. f. latte jointive*, eine Latte nahe an die andere genagelt zum Gypsgrunde bey den Maurern.

Jointoyer, *v. a.* (von *joint*) die Löcher und Fugen an einem ausgebauten Hause gar zuwerfen, verstreichen.

Jointque, *conj.* in juristischen Schriften, wobey noch dieses zu wissen ist, wozu noch dieses kömmt; hiernächst.

Jointure, *ſ. f.* (*junctura*) die Fuge, das Gelenk, die Naht bey den Schustern.

Joli, e, *adj. & ſubſt.* (ol. *jouli*, aon *jovialis*) artig, hübsch; angenehm; die Artigkeit; es wird auch wie das deutsche artig oft spottweise gebraucht; *vors êtes un joli Monſieur*, ihr seyd ein artiger Herr.

Joliet, tte, *adj.* (von *joli*) gar artig.

Joliment, *adv.* artig.

Jolivetés, *ſ. f. pl.* (von *joli*) artige Possen, wie die Kinder machen; artige Sachen in einem Cabinette: Galanterie-Arbeit.

Jombarbe, ſ. Joubarbe.

Jonc, *ſ. m.* (*juncus*) Binsen; it. ein Ring ohne Steinkasten obenher, sondern um und um glatt, oder mit Steinen besetzt.

il ſe tient droit comme un jonc, prov. er steht gerade wie ein Lichtspieß.

Jonchaye, *ſ. f.* ein Ort, wo Binsen wachsen.

Jonchée, *ſ. f.* (von *jonc*) gestreutes Gras oder Blumen, und Zweige auf der Erde, einem zu Ehren; it. frischer Käs in den Käskörben, die man oft von Binsen macht; it. Holz und Laub, das man ins Wasser schüttet, daß sich die Fische dabey aufhalten.

Joncher, *v. a.* (von *jonchée*) mit Gras oder mit Zweigen die Erde bestreuen; it. mit Waffen, Todten, Waaren ꝛc. das Feld bedecken.

Jonchers, *ſ. m. pl.* (von *jonc*) ein Spiel mit dünngeschnitzten Hölzchen, wozu man sonst dünne Binsen nahm.

Jonction, *ſ. f.* (*junctio*) Vereinigung.

Jongler, *v. a.* (ol. *joculari*) gaukeln.

Jonglerie, *ſ. f.* Gaukeley, das Taschenspielen, Possenreißen.

Jongleur, *ſ. m.* (von *joculator*) Gaukeler, oder Pickelhering.

Jonie, *ſ. f.* Jonien, Landschaft in Klein-Asien.

Jonien, nne, *adj.* (*ionicus*) ionisch.

Jonique, *adj. c.* ionisch.

Jonquille, *ſ. f.* (*jonquilla*, von *jonc*, dessen Blätter so gestaltet) eine Art wohlriechender weiser und gelber Blumen, eine Gattung Narcissen.

Joſeph, *ſ. m.* (Hebr.) ein Mannsnamen.

Coton-Joſeph, eine Art geringer Baumwolle.

Joſſe, *ſ. m.* (*Jodocus*) Jobst, oder Jost, ein Mannsnamen.

Jota, *ſ. m. Jota*, ein *j*, im Griechischen.

Jotte, *ſ. f.* Küchenkraut, Mangold, Römischer Kohl.

Jouailler, *v. n.* zum Zeitvertreibe kleine Spiele anstellen.

Jouaillerie, Joaillerie, *ſ. f.* (von *joyau*, It. *gioia*) allerhand Juwelen; Edelgesteinhandel; Juwelierarbeit; Juwelierkunst.

Jouaillier, Joaillier, *ſ. m.* ein Juwelier.

Jouant, e, *adj.* der gern spielt, lustig.

Joubarbe, *ſ. f.* (*Jovis barba*) Hauswurz, Dachwurz, ein Kraut.

Joué, *ſ. f.* (*gena*) ein Backen, die Wange.

mettre ou coucher en joué, auf etwas zielen mit einer Büchse; auf etwas laureu; als *coucher en joué une fille*, einem Mägdchen nachgehen.

s'en donner par les joués, sein Gut durch die Gurgel jagen.

il s'en bat les joués, sagt man von einem Windhunde, der den Hasen in der Mitte gefaßt hat, oder von einem Menschen, der sich nicht will weisen lassen.

Jouée, *ſ. f.* (von *joué*) die Seite an einer Thüre in einer Mauer, item, an Fenstern ꝛc.

Jouelle, *ſ. f.* (von *jugum*) eine Art Weingeländer.

Jouer, *v. a. & n.* (*jocari*) spielen, als ein Spiel, *à quelque choſe*, in, auf, oder mit etwas, als in der Karte, auf dem Brete, mit Würfeln ꝛc. *de* oder *avec quelque choſe*, mit etwas, als zum Zeitvertreibe, Possen damit treiben, oder es hin und her werfen; *une pièce de théâtre*, eine Comödie; *d'un inſtrument de muſique*, auf einem musikalischen Instrumente.

jouer quelque choſe, um etwas spielen; etwas verspielen; etwas verspotten, durchziehen, Scherz damit treiben.

jouer quelqu'un, einen verspotten, auslachen, zum besten haben; it. berücken.

jouer ſur quelque choſe, ein Spiel mit etwas haben.

jouer à ſe perdre, sich durch sein schlechtes Leben ins Verderben stürzen; alles aufs Spiel setzen.

jouer de malheur, unglücklich spielen; auch sonst unglücklich seyn.

jouer du pouce, immer Geld herzahlen müssen.

jouer, gehen, als eine Maschine.

faire jouer, gehen lassen, oder springen lassen, als eine Mine, ein springendes Wasser, u. d. g. losbrennen, als das Geschütz.

jouer de la harpe, auf der Harfe spielen; es heißt auch stehlen.

jouer à la fauſſe compagnie, falsch spielen, betriegen.

jouer les deux, es mit zween Parteyen halten, und beyde betriegen.

ſe jouer, *v. r. de quelque choſe*, Scherz mit etwas treiben, mit etwas spielen; etwas verachten, gering halten; etwas spielend oder mit leichter Mühe thun.

ſe jouer ſur quelque choſe, über etwas spotten, seinen Scherz damit treiben.

ſe jouer en oder *de quelque choſe*, seine Lust an etwas haben, etwas zur Lust machen.

ſe jouer à quelqu'un, sich an einem reiben, einen antasten.

ſe jouer de ſon fief, mit seinem Gute, worüber man Lehnsherr ist, thun dürfen, was man will; it. seine Güter verkaufen.

Jouereau, *ſ. m.* (von *jouer*, sprich *joureau*) ein unerfahrner schlechter Spieler.

Jouet, *ſ. m.* (*jouer*) ein Spielwerk für Kinder, Spielzeug; Spiel, womit man spielet; Spott, worüber man spottet.

Jouets, *ſ. m. plur.* eiserne Bleche, worinnen eine eiserne Stange auf und nieder geht, damit das Holz sich durch oftmaliges Bewegen nicht abnutze, und das Loch größer werde, als an einer Schiffspompe, worinnen der Schwengel hin und wieder geht.

Joueur, *ſ. m.* euſe, *f.* (*jocator*) ein Spieler.

joüeur de gobelet, Taschenspieler.

joüeur d'inſtrument, Musicant.

un rude joüeur, ein Mensch, der keinen Spas verstehet.

Jouflu, e, *adj.* (von *joué*, gena, und *enfler*, *flare*, blasen) mit aufgeblasenen, dicken Backen.

Joug, *ſ. m.* (*jugum*) ein Joch; eine tranniſche oder sonst den Unterthanen oder Bedienten beschwerliche Herrschaft.

joug de poupe ou de proué, heißt auf den Galeen die äußerste Hinter- oder Vorderspitze des Schiffes.

joug de terre, ein Morgen Landes.

Jovial, e, *adj.* (von *Jupiter*, *Jove*, weil die Sterndeuter sagen, das Gestirn des Jupiters rühre einen lustigen Geist in den Menschen) lustig, fröhlichen Gemüthes.

Jouïere, ſ. Amarre.

Joüillers, Joüieres, *ſ. f. pl.* (von *joüer*) die zwo Mauern an einer Schleuße, woran die Thüren auf- und zugehen.

Jouïr, *v. n.* (Piccardis adhuc *joüir*, von *gaudere*, Ital. *godere*, ſ. *Joye*) genießen, besitzen, de *quelque choſe*, etwas.

jouïr d'une maîtreſſe, eine Weibsperson zu seinem Willen haben.

on ne ſçauroit joüir de lui, man kann zu keinem Gespräche oder Umgange mit ihm gelangen.

Jouïſſance, *ſ. f.* (von *joüir*) der Genuß.

avoir la joüiſſance d'une femme, ein Weib zu seinem Willen bringen.

Joüiſſant, e, *adj.* genießend.

Jour, *ſ. m.* (Ital. *giorno*, vom Lat. *diurnus*) der Tag, das Licht, die Helle, auch bey der Nacht; it. in einem Gemälde; die Oeffnung in etwas, wodurch etwas hell wird; die Oeffnung an Gebäuden zu einem Fenster; der schmale Raum, den die Zimmerleute zwischen zweenen Balken lassen, die sehr nahe neben einander liegen oder stehen, aber einander nicht anrühren; item eine unbestimmte Zeit.

les grands jours, die langen Sommertage; it. gewisse Landgerichte in den französischen Provinzen.

les hauts jours, das Wasser- und Forstgericht in der Normandie.

les bons jours, die Sonn- und Festtage.

faire ſon bon jour, zum Abendmahle gehen.

être de jour, diesen Tag das Commando bey der Armee haben, wird von Generalspersonen gesagt.

le jour des morts, das Fest aller Seelen.

à jour, wo man durch und durch sehen kann; bey den Kaufleuten heißt *billet à jour*, ein Wechsel, der gleich bey der Präsentation ohne Aufschub bezahlet werden muß.

différer de jour en jour, von Tage zu Tage aufschieben.

de jour à autre, alle Tage, von Zeit zu Zeit je mehr und mehr.

d'un jour à l'autre, innerhalb ein paar Tagen, fast in einem Tage.

ſe faire jour, sich Platz machen; sich durchhauen.

demain il ſera jour, morgen wollen wir es besser überlegen.

brûler le jour, Licht bey Tage brennen, dem Tage die Augen ausbrennen.

donner ſes jours à quelque choſe, sein Leben mit etwas zubringen, seine Zeit zu etwas widmen.

il ſe met à tous les jours, er läßt sich zu allem gebrauchen.

il ne faut pas mettre les grands à tous les jours, mit Vornehmen muß man nicht viel zu schaffen haben.

mettre un ouvrage au jour, ein Buch drucken lassen.

mettre une penſée dans ſon jour, etwas in gehöriges Licht setzen, deutlich vorstellen.

donner un mauvais jour à une choſe, etwas übel auslegen.

je n'y vois point de jour, ich kann nicht klug daraus werden; it. ich sehe kein Ende daran.

le jour, bedeutet auch das Leben, das Lebenslicht; daher heißt *venir au jour*, gebohren werden; *voir le jour*, leben, bey Leben seyn; *perdre le jour*, sterben, das Licht verlieren; *revoir le jour*, wieder lebendig werden.

de nos jours, zu unsern Zeiten.

tenir ſes grands jours, viele Leute zu sich laden oder kommen lassen.

Jourdain, *ſ. m.* der Fluß Jordan.

Journal, *adj. m.* und auch *ſubſt. m.* (von *jour*, qs. *diurnale*, *diarium*) ein Tageregister, ein Tagebuch, worinnen man seine täglichen Verrichtungen aufschreibt; ein Buch, worinnen der tägliche Verlauf von etwas beschrieben wird; ein Buch, das eine Nachricht von den täglich herauskommenden Büchern enthält; ein Buch, worinnen die Seefahrer ihre tägliche Fahrt nebst den Veränderungen des Windes und Wetters aufschreiben.

un papier journal, ein Tagebuch, ein tägliches Handbuch.

journal, oder *journeau*, ein Tagewerk, ein Morgen Landes.

Journalier, e, *adj.* (von *journal*) täglich, was alle Tage geschieht; das in 24 Stunden geschieht; das 24 Stunden dauert; it. was sich täglich ändern kann, ungewiß, unbeständig.

Journalier, *ſ. m.* ein Tagelöhner in einigen Provinzen; it. ein Tagewerk oder Morgen Landes.

Journaliſte, *ſ. m.* ein Journalschreiber, der Monatschriften herausgiebt.

Journeau, ſ. Journal.

Journée, *ſ. f.* (von *jour*, Ital. *giornata*) ein Tag oder Tageslicht; eine Schlacht; eine Tagereise; ein Tagewerk.

gens de journée, Tagelöhner.

il a bien gagné ſa journée, er hat bey seiner Arbeit ~~mehr~~ eingebüßt als gewonnen.

il vit au jour la journée, er hat kaum sein tägliches Auskommen; er verzehrt alle Tage wieder, was er verdient, es geht bey ihm aus der Hand in den Mund.

Journellement, *adv.* (von *journal*) alle Tage, täglich.

Joûte, *s.f.* (Germ. ol. Schuste, Gall. *jus*, unten) eine Art Ritterspiele oder Turniere, da ein Ritter auf den andern mit der Lanze rannte, oder nach Zerbrechung derselben sich mit dem Degen schlug.

entrer en joûte avec sa femme, mit seinem Weibe der Liebe pflegen.

Joûter, *v.a.* (von *joûte*, Germ. ol. schustieren) mit Lanzen mit einem turnieren; it. einen Kampf mit dem andern halten, wird auch von Thieren gesagt, die man dazu abrichtet; streiten, disputiren.

Joutereaux, *s.m.plur.* zwey gleiche Hölzer, auf beyden Seiten des Mastes angemacht, daß der Mastkorb darauf ruhen kann.

Joûteur, *s.m.* Renner, Stecher, Kämpfer.

Jouvence, *s.f.* ol. (*juventus*) die Jugend.

Jouvenceau, *s.m.* vulg. (*juvencus*) ein Jüngling.

Jouvencelle, *s.f.* vulg. (*juvencula*) scherzweis, eine junge Weibesperson.

Jouxte, *prep.* neben, an etwas; bey den Buchdruckern heißt es der Nachdruck, wenn ein Buch nach einem andern gedruckt worden ist, als nach einem Muster.

Jouxtes, *s.m.* ol. (*juxta*) in Erbsachen, das am andern liegt, daran stößt.

Joyau, *s.m.* (von *joye*, *gaudium*) ein Edelgestein, ein Kleinod.

Joye, *s.f.* (Ital, *gioia*, Lat. *gaudium*) die Freude, Lust, Vergnügen ꝛc.

Joüeusement, *adv.* mit Freuden.

Joyeuſetés, *s.f.pl.* (von *joye*) Worte, die man gern höret, lustige Reden.

Joyeux, euſe, *adj.* freudig, lustig; angenehm, ergetzlich, glücklich.

Ipecacuanha, s. Ypecacuanha.

Ipreau, Ipereau, *s.m.* (von Ypern, einer Stadt in den Niederlanden) eine Art Rüsterbaum mit breiten Blättern.

Ipſola, eine Art von Wolle aus Constantinopel.

Irai, *j'irai*, f. Aller.

Iraſcible, *adj. c.* (*iraſcibilis*) in der Philosophie der Alten, appetitus iraſcibilis, *apétit iraſcible*, der Abscheu, den man vor etwas hat, das man für bös erkennt.

Ire, *s.f.* (*ira*) der Zorn, ist im Catechismo noch im Gebrauche, wie auch im Spotte und Scherze.

l'ire de Dieu, Gottes Zorn.

Iris, *s.f.* (Lat.) die Iris bey den Poeten, eine Göttinn; der Regenbogen; it. ein erdichteter Namen, den man seiner Liebsten giebt; der Ring um den Augapfel in der Anatomie; eine Schwertlilie; Schwenzel; ein Edelgestein, der in der Sonne die Regenbogenfarben bekömmt.

Irlande, *s.f.* Irland.

Irlandois, *s.m.* e, *f.* & *adj.* ein Irländer; die irländische Sprache; irländisch.

Ironie, *s.f.* (*ironia*) eine Spott- oder Hohnrede, die in gute Worte versteckt wird; eine Figur in der Rhetorik, da man anders redet als denkt.

Ironique, *adj. c.* (*ironicus*) spöttisch.

Ironiquement, *adv.* spöttischer Weise.

Irradiation, *s.f.* (*irradiatio*) eine Strahlung, das Hineinwerfen der Strahlen.

Iraiſonnable, *adj. c.* (*irrationabilis*) unvernünftig.

Iraiſonnablement, *adverb.* unvernünftiger Weise.

Irrationel, le, *adject. c.* (*irrationalis*) in der Geometrie, das keine Gleichung giebt, nicht zu vermessen ist.

Irréconciliable, *adject. c.* (von *reconciliare*) unversöhnlich.

Irréconciliablement, *adv.* unversöhnlicher Weise.

Irréfragable, *adj. c.* (von *refragari*) gewiß, unwidersprechlich.

Irrégénéré, ée, *adj.* unwiedergebohren.

Irrégularité, *s.f.* (von *regula*) das unordentliche Wesen, die Unordnung; Anstoß wider die Regeln der Sprachkunst, Unrichtigkeit; die Untüchtigkeit zum Priesteramte, nach den Canonischen Rechten.

Irrégulier, e, *adj.* (quaſi *irregularis*) unordentlich, gesetzlos, nicht regelmäßig; das wider die Regeln der Sprachkunst läuft; das nicht nach der Regel ist; einer, der nicht zur geistlichen Amtsverrichtung gelassen wird; der an keine Ordensregel gebunden ist.

Irrégulièrement, *adv.* verkehrter Weise, unordentlich.

Irréligieuſement, *adv.* ruchloser Weise.

Irréligieux, euſe, *adj.* (von *religioſus*) gottlos, ruchlos.

Irréligion, *s.f.* (von *religio*) gottloses Wesen, Ruchlosigkeit.

Irrémédiable, *adj. c.* (ſ. *Rémédier*) unheilsam.

Irrémédiablement, *adv.* unheilbarer Weise.

Irrémiſſibilité, *s.f.* Unvergeblichkeit.

Irrémiſſible, *adj. c.* (qs. *irremiſſibilis*) das nicht kann vergeben werden.

Irrémiſſiblement, *adverb.* ohne Hoffnung der Vergebung.

Irréparable, *adject. c.* (*irreparabilis*) unersetzlich.

Irréparablement, *adv.* unersetzlicher Weise.

Irréprehenſible, *adj. c.* (*irreprehenſus*) untadelhaft, unsträflich.

Irréprehenſiblement, *adv.* untadelich, unsträflicher Weise.

Irréprochable, *adj. c.* (von *réprocher*) untadelich, unsträflich, unverwerflich.

Irré-

Irréprochablement, *adv.* untadelicher Weise.

Irréſiſtible, *adj. c.* (von *reſiſtere*) dem man nicht widerstehen kann.

Irréſiſtiblement, *adv.* ohne Widerstehen.

Irréſolu, e, *adj.* (von *reſolvere*) ungewiß, im Zweifel, unschlüssig; unerörtert, unabgethan.

Irréſolument, *adv.* auf ungewisse Weise, ungewiß.

Irréſolution, *s.f.* (von *Irréſolu*) Ungewißheit; Zweifel, Unschlüssigkeit.

Irréveremment, *adv.* (*irreverenter*) ohne Ehrerbietung, wider die Ehrerbietigkeit oder Ehrfurcht.

Irréverence, *s.f.* (*irreverentia*) Mangel der Ehrerbietung, Grobheit, Frechheit.

Irréverent, e, *adj.* der keine Ehrerbietung in Acht nimmt.

Irrevocabilité, *s.f.* (*irrevocabilitas*) die Unwiderruflichkeit.

Irrevocable, *adj. c.* (*irrevocabilis*) unwiderruflich, unwiderbringlich.

Irrigation, *s.f.* (*irrigatio*) bey den Aerzten, die Anfeuchtung eines kranken Gliedes mit medicinischen Wassern, ſpiritibus, oleis &c. it. die Feuchtigkeit, die man dazu braucht.

Irriſion, *s.f.* (*irriſio*) das Auslachen, Verhöhnen, die Verspottung.

Irritation, *s.f.* (*irritatio*) das Schlimmermachen, das Aergermachen eines Schadens am Leibe ꝛc.

Irriter, *v.a.* (*irritare*) zum Zorne reizen, zornig machen; reizen, erwecken, als eine Affect; ärger machen, verschlimmern, als eine Krankheit oder ein Unglück.

s'irriter, *v.r.* zornig werden, ergrimmen.

Irroration, *s.f.* (*irroratio*) eine Art der vermeynten sympathetischen Curen, da man etwas an einen gewissen Ort immer hingießt, als Schweiß, Urin ꝛc. aus Einbildung, eine Krankheit dadurch zu heilen.

Irruption, *s.f.* (*irruptio*) der Einbruch der Feinde; ein Einfall.

Iſabeau, *s.f.* (dimin. von *Iſabelle*) Iſabellchen.

Iſabelle, *s.f.* (*Iſabella*) ein Weibsnamen.

Iſabelle, *adj. c.* Iſabellen-farbig.

Iſabelle, *s.m.* Iſabellen-Farbe.

Iſaïe, *s.m.* Esaias, ein Mannsnamen.

Iſambron, *s.m.* ol. eine Art Zeuges zu Kleidern.

Iſard, *s.m.* eine Art Gemsen in Languedoc.

Iſchiadique, *adj. c.* (*iſchiadicus*) bey den Aerzten, zwo Adern des Fußes, die von den Schenkeln herabkommen.

Iſchiatique, s. Sciatique.

Iſchion, *s.m.* (Lat.) das Pfännlein am Lenden- oder Hüftbeine.

Iſchurétique, *adj. c.* das den Harn gehen macht.

Iſchurie, *s.f.* (*iſchuria*) die Verstopfung des Harnes.

Islam, Islamiſme, *s.m.* die türkische Lehre.

Iſle, île, *s.f.* (*iſola*, Ital. *inſula*, Lat.) eine Insel.

Iſlot, îlot, *s.m.* eine kleine Insel.

Isnel, le, *adj.* ol. (schnell) hurtig, munter.

Iſochronale, *adj. c.* & *ſubſt. f.* (Græc. ἴσος & χρόνος) in der Mathesi, eine Art krummer Linien oder Parabolen von der ersten Art.

Iſochrone, *adj. c. pendules iſochrones*, Pendeln, die ihre Bewegung zu gleicher Zeit endigen.

Iſolement, *s.m.* (von *iſoler*) das Absehen eines Gebäudes vom andern, das dazu gehört; das Absondern im Bauen.

Iſoler, *v.a.* (von *iſola*, Ital. Insel) ein Gebäude so bauen, daß es etwas von dem andern abstecht, daß es nirgends anstößt.

iſolé, ée, adj. freystehend, als ein Haus; figürlich von Menschen, einsam; it. der sich gar von der Welt absondert.

Iſomerie, *s.f.* (von ἴσος und μέρος) eine Art in der Algebra, die Zahlen von Büchern zu befreyen.

Iſopérimètre, *adj. c.* (von ἴσος, περὶ, μέτρον) von gleichem Umkreise, Umfange.

Iſopiron, Iſopyron, *s.m.* (von ἰσόπυρον) Namen eines Krautes, das einige für die Ackeley halten.

Iſoſcéle, *adj. c.* (von ἴσος und σκέλος) gleichschenkelicht; triangle iſoſcéle, ein Triangel mit zwoen gleichen Seiten.

Iſraëlite, *s.m.* ein Iſraelit; it. ein aufrichtiger redlicher Mensch.

Iſſant, e, *adj.* (von *exire*, *exiens*) in den Wapen, etwas, als ein Mensch oder Thier, das bis an den halben Leib hervor steht, ein Brustſtück.

Iſſas, *s.m.* (von *iſſer*) das große Segelseil, das Segel aufzuziehen, und abzulassen.

Iſſer, *v.a.* (von *exire*) auf den Schiffen die Segelstange auf die Höhe ziehen.

Iſſir, *v. n.* ol. (*exire*) hervorkommen; herkommen, entstehen.

iſſu, e, adj. entsprossen, hergekommen.

Iſſue, *s.f.* (*exitus*) der Ausgang eines Ortes; einer Zeit, einer Schlacht oder andern Verrichtung; das Herausgehen; das Ende; die Flügel, Füße, Leber, Magen von einer Gans; von andern Thieren Kopf, Füße, Kröse ꝛc. das die Menger zugeben.

Iſthme, *s.m.* (*iſthmus*) eine Erdenge.

Iſthmiques, *adj. m. plur.* (*iſthmica*) gewisse Spiele der alten Griechen.

Italc, oder Itaque, Etagle, Etaque, Iſtacle, Stague, *s.m.* ein Seil an der Segelstange im Schiffe.

Italie, *s.f.* (*Italia*, Welschland) Italien.

Italien, ne, *adj.* & *ſubſt.* italiänisch; ein Italiäner; Cursiv in der Druckerey, *s.m.* die italiänische Sprache.

Italiote, *adj.* & *ſ.m.* & *f.* (*Italiotes*) die ersten Völker, die in Italien gewohnet haben; die Italiäner.

Italique, *adj. c.* (*Italicus*) was vor Alters in Italien gewesen oder geschehen ist; bey den Buchdruckern Cursiv, schiefe Buchstaben.

Item, *conj.* (Lat.) imgleichen, ferner, noch.

un nouveau item, eine neue Post im Rechnen; it. noch ein neuer Artikel.

Itératif, ive, *adj.* (von *iterare*) wiederholt, nochmalig.

Itération, *s.f.* ol. Wiederholung.

Itérativement, *adv.* nochmals, aufs neue.

Iteratò, *s.m.* (Lat.) in Rechtssachen, nochmalig zum andern Male, aufs neue.

Itinéraire, *s.m.* (*itinerarium*) Reisebeschreibung; it. Reisegebet.

Itinéraire, *adj. c. colonne itineraire*, ein Wegweiser, eine Wegsäule.

Jube, *s.f.* (*juba*) die Mähne eines Löwen.

Jubé, *s.m.* (Lat. *jube*, e verbis Breviarii, *jube Domine* &c.) der Chor der Sänger und Musicanten in der Kirche.

faire venir quelqu'un à jubé, einen zu Chore treiben; einen zu seinem Willen zwingen.

Jubilaire, *adj. c.* & *ſubſt.* (ſ. *Jubilé*) einer, der 50 Jahre in Diensten gewesen, sonderlich in geistlichen.

Jubilation, *ſ. f.* (von *jubilus*) *maiſon, enfans, viſage de jubilation*, Freudenhaus, Freudenkinder, Freudengesicht.

Jubilé, *ſ.m.* (*Jubileum*) bey den Juden das 50ste Jahr, Jubeljahr; das Jubeljahr, im 100ten Jahre; ein Gedächtnißfest; ein Jubelfest; eine Kirchenfeyer, da man völligen Ablaß erhalten kann.

Jubilé, ée, *adject.* in dem geistlichen Orden, dienstfrey, des Amtes entlassen, wenn einer die vorgeschriebene Zeit überstanden hat, welches meistens 50 Jahre sind.

un Lecteur jubilé, ein Professer, der nicht mehr lesen darf.

Juc, *ſ.m.* (*jugum*) der Ort, wo die Hüner des Nachts aufsitzen, eine Hünerstange.

Jucart, *ſ.m.* Weibskleidung, Contusch genannt.

Jucher, *v.n.* (von *jus*) aufsitzen, wird von Hünern und Geflügel gesagt; im Scherze auch von Menschen.

ſe jucher, *v.r.* aufsteigen; hinaufklettern.

il eſt juché ſur ſon cheval, er sitzt auf seinem Pferde.

Juchoir, *ſ.m.* so viel als *juc*.

Judaïque, *adj. c.* (*Judaicus*) jüdisch.

à la Judaïque, auf Jüdisch.

Judaïſer, *v.n.* (*judaizare*) es mit den Juden halten; jüdisch reden oder glauben.

Judaïſme, *ſ.m.* (*judaïſmus*) das Judenthum.

Judas, *ſ.m.* Judas, der Verräther.

rouge comme Judas, rothe Flecken im Gesichte.

poil de Judas, rothe Haare.

un baiſer de Judas, Judas-Kuß, schelmische Liebkosungen.

Jude, *ſ.m.* für Judas, sagt man nur vom Apostel Juda, Taddæus, und von einem Jünger Christi, dessen in der Apostel-Geschichte c. 15. gedacht wird.

la Saint-Simon & la Saint-Jude, ein Cavalender, Tag Simon-Juda.

Judée, *ſ.f.* (*Judæa*) Judäa, ein Stück vom jüdischen Lande; bisweilen das ganze gelobte Land.

Judica, *ſ.m.* der Sonntag Judica, der fünfte in der Fasten.

Judicatif, ive, *adj.* (von *judicare*) urtheilend.

Judicature, *ſ.f.* (von *judicare*) das Richteramt.

Judiciaire, *adj. c.* (von *judicium*, *judiciarius*) richterlich, gerichtlich.

genre judiciaire, in der Rhetorik, genus judiciale, die Art vor Gericht zu reden.

aſtrologie judiciaire, die Sterndeuterey.

Judiciaire, *ſ.f.* (facultas, per quam judicamus) die Kraft zu urtheilen, Beurtheilungskraft.

Judiciairement, *adv.* (*judiciarie*, qs.) gerichtlicher Weise.

Judicieuſement, *adv.* kluger Weise, mit Verstande.

Judicieux, euſe, *adj.* (von *judicium*) verständig, beurtheilungsvoll, das klug heraus kömmt.

Judith, *ſ.m.* (Hebr.) ein Weibsnamen.

Ive, Ivette-muſcate, Ivette, *ſ.f.* (*iva*) ein Kraut, Feld-Cypressen.

Ives, *ſ.m.* (*Ivo, Yvo*) ein Mannsnamen.

Ivette, ſ Ive.

Jugal, *ſ.m.* (*jugalis*) in der Anatomie, *os jugal*, das Jochbein am Kinnbacken, Zygoma von einigen genannt, das einen Bogen macht, wo es zusammen gewachsen ist.

Juge, *ſ.m.* (von *judex*, *judice*) ein Richter; it. ein Kenner, der etwas wohl beurtheilt.

juge cartulaire, ein Notarius.

juge-mage, der Vicarius des Appellations-Gerichts-Präsidenten in Languedoc; der Vice-Präsident.

juges des cauſes, bey den Augustiner-Mönchen, Provincial-Richter, die in Streitigkeiten über und zwischen den Klöstern ihrer Provinz zu sprechen haben.

Juges & Conſuls, Richter und Beysitzer in Kaufgerichten.

Jugé, *ſ.m.* (*judicatum*) der richterliche Ausspruch.

Juge-mage, ſ. Juge.

Jugement, *ſ.m.* (*judicium*) der Verstand von etwas zu urtheilen; das Urtheil; gerichtlicher Ausspruch; ein Gericht, wo Recht gesprochen

sprochen wird; das göttliche Strafgericht; das jüngste Gericht; eine Meynung.

Jugeoline, *ſ.f.* ein Kraut, orientalischer Fingerhut, Eisenkraut.

Juger, *v.a.* & *n.* (*judicare*) urtheilen, im Verstande ein Urtheil fällen; sein Urtheil oder seine Meynung sagen; ein Urtheil sprechen, als ein Richter; eine Sache durch richterlichen Ausspruch abthun; einen verurtheilen; muthmaßen, dafür halten.

juger à boule-vuë, unbedächtlich urtheilen.

ſe juger, *v.r.* von sich selbst urtheilen.

Jugeſſe-mage, *ſ.f.* des languedocischen Appellations-Gerichts Vice-Präsidentens Frau.

Jugeur, *ſ.m.* ol. der Referent oder Referendarius bey einem Proceſſe (itzt *rapporteur*).

Jugier, ſ. Gésier.

Jugioline, ſ. Jugeoline.

Jugulaire, *adj. c.* (*jugularis*) Namen einiger Adern am Halse, bey den Anatomisten.

Juif, *ſ.m.* Juive, *ſ.f.* & *adj.* (*Judæus*) ein Jude; jüdisch.

juif errant, der ewige Jude; ein Mensch, der immer herum läuft, und wenig daheim ist.

à la juive, auf Jüdisch.

Juiverie, *ſ.f.* die Judengasse oder Judenstadt.

Juillet, *ſ.m.* der Monat Julius, Heumonat.

Juin, *ſ.m.* der Monat Junius, Brachmonat.

Jujube, *ſ.f.* (*ziziphum*) Brustbeerlein.

Jujubier, *ſ.m.* (*ziziphus*) Brustbeerleinbaum.

Juiverie, ſ. Juifverie.

Jule, ſ. Jules.

Julep, *ſ.m.* ein Julep, Kühltrank.

Jules, *ſ.m.* Julius, ein Mannsnamen; item, eine Münze zu Rom, deren zehen einen Thaler machen.

Julien, *ſ.m* (*Julianus*) ein Mannsnamen.

Julienne, *adj. f. année julienne*, ein julianisches Jahr von 365 Tagen.

Julienne, *ſ.f.* (*Juliana*) ein Weibsnamen; it. eine Blume, gefüllter Mertram.

Juliers, *ſ.m.* Jülich, die Stadt und das Herzogthum am Rheine.

Julion, *ſ.m.* (dimin. von *Julien*) Julianchen, Julchen.

Jumart, *ſ.m.* (von *jumentum*) ein Lastthier, das von einem Ochsen und einer Eselinn seyn soll.

Jumeau, *ſ.m.* (*gemellus*) ein Zwilling.

jumeaux, die Zwillinge, das Himmelszeichen; it. zween Kolben, die ihre Röhren in einander stecken, Circulirkolben.

Jumelles, *ſ.f.pl.* (*gemine*) Zwilling-Schwestern; zwey gleiche Hölzer oder Stücke von allerley Materie bey den Handwerkern und Künstlern, als die Eisen, welche die zween Arme eines Schraubstocks unten zusammen halten; die zwo Säulen, in deren Mitte die Preßschraube geht ꝛc. it. in den Wapen, Zwilling-Bandstreife.

Jument, *ſ.f.* (*jumentum*) eine Stute; eine Münzpresse.

Junon, *ſ.f.* die Göttinn Juno.

Junte, *ſ.f.* (*Junta*) ein Collegium von Räthen in Spanien und Portugall.

Ivoire, ſ. Yvoire.

Jupe, *ſ.f.* (eine Schobe, Jope, Schaube) ein Unterrock, Unterkleid der Weiber.

Jupiter, *ſ.m.* (*Jupiter*) ein Planet; bey den Chymisten das Zinn; bey den Poeten, der höchste Gott.

Jupon, *ſ.m.* ein kurzes Unterkleid der Weiber; it. ein großes weites Wams.

Jurade, *ſ.m.* (von *jurare*) ein Rathscollegium, sonderlich zu Bourdeaux, gleich als die Geschwornen.

Ivraie, ſ. Yvroye.

Jurande, *ſ.f.* (von *jurare*) des Geschwornein Amt, bey den Handwerksleuten.

Jurat, *ſ.m.* (*juratus*) ein Bürgermeister oder Gerichtsschöppe zu Bourdeaux ꝛc.

Juratoire, *adj. c.* (qs. *juratorium*) in geistlichen Sachen, *caution juratoire*, an Eides statt angelobet.

Ivraye, ſ. Yvroye.

Juré, *ſ.m.* ée, *f.* (*juratus*) ein Geschworner bey den Handwerks-Zünften; eine Geschworne bey weiblichen Zünften; it. gewisse beeidigte Bediente, als Aerzte, Wundärzte ꝛc. ein beeidigter Richter von den Zwölfen, die sich ein Beschuldigter auslesen darf.

Ivre, ſ. Yvre.

Jurement, *ſ.m.* (*juramentum*) ein Schwur, ein Eid; ein Fluch; Gotteslästerung.

Jurer, *v.a.* & *n.* (*jurare*) schwören, einen Eid thun; betheuren, mit einem Eide versichern, mit einem Schwure behaupten, eidlich versprechen oder angeloben; mit einem Eide bestätigen; mit einem Eide androhen; fluchen; Gott lästern; vom Klange der Stimme und musikalischen Instrumenten heißt es, einem in den Ohren weh thun; von Farben heißt es, sich nicht zusammen schicken.

il jure comme un chartier embourbé, prov. er kann schrecklich fluchen.

juré, ée, part. & *adj.* geschworen; beschworen; beeidigt; it. mit einem schriftlichen Zeugnisse versehen, als ein Student wegen seines Studirens.

ennemi juré, ein geschworner Feind.

Ivreſſe, ſ. Yvreſſe.

Jureur, *ſ.m.* euſe, *f.* (*jurator*, qs.) ein Fluch.

Juridiction, ſ. Jurisdiction.

Juridique, *adj. c.* (*juridicus*) rechtmäßig, nach den Rechten.
Juridiquement, *adv.* nach den Rechten, in Form der Rechte.
Jurisconsulte, *s.m.* (*JCtus*) ein Rechtsgelehrter.
Jurisdiction, *s.f.* (qs. *jurisdictio*) Gericht, gerichtliche Macht, Gerichtsbarkeit, Gebiet, Gerichtszwang, Botmäßigkeit, Bann.
Jurisprudence, *s.f.* (*jurisprudentia*) Rechtsgelahrheit.
Juriste, *s.m.* (von *jus*, *juris*) ein Rechtsgelehrter, welcher von Rechtssachen geschrieben hat.
Ivroie, f. Yvroye.
Ivrogne, Ivrogner, Ivrognerie, f. Yvr - -
Juron, *s.m.* (von *jurare*) ein großer Schwur, den jemand zu thun pfleget, angewöhnter Fluch, ein angenommener Fluch.
Jus, *s.m.* (*jus*) eine Brühe, Saft.
le jus de la vigné, de la treille, der Wein.
Jus, *adv.* ol. unten; herab.
Jusier, f. Gésier.
Jus patronat, *s.m.* (man läßt das s in diesem Worte hören; das Jus patronatus, das Recht, Geistliche in Aemter oder Pfarren einzusetzen.
Jusque, *prep.* (von *jus* und *que*, so herab daß, oder von *usque*) bis: wenn ein Vocal folget, wie denn fast allezeit à zu folgen pfleget, wird das *e* weggeworfen, oder ein *s* daran gesetzt, *jusqu'à* oder *jusques à*.
jusqu'à quand? wie lange?
jusqu'où? wie weit?
jusqu'à ce que, bis daß.
jusque-là que, so weit, daß ꝛc.
Jusquiame, *s.f.* (*hyoscíamus*) ein Kraut, Bilsenkraut, Saubohnen.
Jussant, *s.m.* (von *jus*, herab) die Ebbe, der Abfluß des Meeres.
Jussion, *s.f.* (*jussio*) in geistlichen Sachen, ein Befehl; it. ein Geheiß des Pabstes.
Juste, *adj.* & *subst.* (*justus*) gerecht; unsträflich, untadelich; billig, recht; wohl gemacht; wohl getroffen, richtig; vernünftig; das genau zutrifft; das sein gehöriges Maaß oder Gewicht hat; das recht trifft, als ein Schießgewehr; it. Justus, ein Mannsnamen; ein ehrlicher, rechtschaffener Mann.
Juste, *adv.* richtig, wie es seyn soll, recht.
tout juste, iron. wohl getroffen.
Juste-au-corps, *s.m.* (just, recht am Leibe) ein Mannsrock, der sich recht an den Leib schließt, und bis an die Knie geht; item, ein Weiberkleid, das hinten zugemacht wird, und bis an die halben Schenkel geht; im Scherze heißt es ein Netz; eine Hasenpastete, ein Gefängniß.
Justement, *adv.* (von *juste*) billig, mit Rechte; recht, eben; gleich zu der Zeit.

Justesse, *s.f.* (von *juste*) der genaue Fleiß; die gehörliche Art; Richtigkeit; Genauigkeit.
Justice, *s.f.* (*justitia*) die Gerechtigkeit; Liebe zum Guten; der Stand der Unschuld; die Rechtfertigung vor Gott; Billigkeit; Gerechtigkeit; Gerichtsbarkeit; Recht; Schärfe; Aufrichtigkeit; die Obrigkeit oder Gerichtspersonen; das Richteramt; der Galgen; im Scherze, Maaß oder Gewicht.
rendre justice, Recht verschaffen; das gebührende Lob geben; nach seinem Werthe oder Unwerthe schätzen.
faire justice de quelqu'un, einen richten, am Leben strafen; abthun; einen Recht widerfahren lassen.
je me ferai justice de cet homme-là, ich will mich an diesem Menschen rächen.
faites moi la justice, erzeiget mir die Gunst, oder die Liebe.
se faire justice, oder *se rendre justice*, sich rächen; item seine eignen Fehler erkennen.
Justiciable, *adj. c.* (von *justice*) gerichtsfässig, unter der Botmäßigkeit, unter das Amt oder Gericht gehörig.
Justicier, *s.m.* ein Gerichtsherr; ein Richter; Gerichtshalter.
Justicier, *v. a.* (von *justice*) am Leben strafen, sein Recht anthun.
Justifiant, e, *adj.* (*justifians*) rechtmäßig, rechtmachend.
Justificatif, ive, *adj.* das zum Beweise eines Rechts dienet; entschuldigend, das die Schuld ablehnet, die Unschuld darthut.
Justification, *s.f.* (*justificatio*) die Rechtfertigung, Gerechtmachung; it. in weltlichen Gerichten, der Beweis seines Rechts oder Vorgebens; it. Beweis der Unschuld, Vertheidigung, Entschuldigung, Ablehnung der Schuld; bey den Buchdruckern, die Gleichmachung der Seiten des Drucks nach ihrer Länge und Breite.
Justifier *v. n.* (*justificare*, qs.) gerecht machen; beweisen, darthun; die Unschuld darlegen; unschuldig erklären; Recht geben; bey den Buchdruckern, die Columnen recht gleich machen, daß eine so groß als die andern wird.
Justin, *s.m.* (*Justinus*) ein Mannsnamen.
Justinien, *s.m.* (*Justinianus*) ein Mannsnamen.
Juveigneur, *s.m.* ol. (*juvenior*, *junior*) der jüngere Bruder.
Juxtaposition, *s.f.* (von *juxta* und *positio*) das Anwachsen eines Dinges an das andere.
Ixeutique, *adject. c.* & *subst.* (*ixeuticus*, von ἰξός, Vogelleim) was zum Vogelstellen mit Vogelleime gehört, als die Leimruthen, Leimstange ꝛc.

K. *s.f.*

K.

K, *s.f.* der Buchstab K.
Kacourne, *s.f.* eine Art sehr großer Schildkröten.
Kacy, *s.m.* Namen eines Baumes im Lande der Schwarzen.
Kalendes, *s.* Calendes.
Kali, *s.m.* ein Kraut, Salzkraut, Glasschmelz.
Kam, Kan, f. Chan.
Karabé, *s.m.* Bernstein, oder Agtstein.
Karaoura, Karaoüta, *s.m.* Namen eines Krautes in Westindien; it. ein Baum allda.
Karat, f. Carat.
Karata, f. Karaouta.
Kavia, Kaviar, eingesalzner Rogen vom Störe.
Ker, *s.m.* (bretanisches Wort) eine Stadt.
Kermes, *s.m.* (arabisches Wort) Kermes- oder Kermesinbeer, Scharlachkörner.
Kerva, *s.m.* Wunderbaum, ein Purgierkraut.
Kinkina, *s.* Quinquina.
Kolach, *s.m.* so genannter Baum im Lande der Schwarzen.
Kynanche, *s.f.* (Græc. κυνὸς & ἄγχειν) eine Halskrankheit, die Präune.
Kynocéphale, *s.m.* (κυνὸς, κεφαλὴ) ein Affe, der größer als andere ist.
Kyrié-éléison, *s.m.* (Græc.) das Kyrieeleison in der Litaney.
Kyrielle, *s.f.* (von κύριε ἐλέησον) die Litanen; ein langes Register, ein großes Verzeichniß, weitläuftige Beschreibung; verdrießliche Erzählung von etwas.

L.

L, *s.f.* der Buchstab L.
L', *art. m.* & *f.* (apostrophirt, anstatt *le* und *la*, wenn ein Vocal folgt, der die, als *l'homme*, *l'ame*, steht auch vor dem Wörtlein *on*, man, als vor einem nomine, das von *homme* geworden ist.
La, *art. fæm. gen.* die, als: *la chose*.
La, *s.m.* der sechste Ton im *ut*, *re*, *mi*, *fa*, *sol*, *la*.
Là, *adv.* da, dort.
de là, von da, von dannen; item, hierauf; hieraus.
au partir de là, *conj.* ol. dennoch, wenn dieß schon wäre.
Là là, *interj.* im Drohen oder andern Redensarten, nun, nun! item, im Vermahnen, fort, fort!
Là, là, là, *interj.* wenn man lustig ist oder singt, fa, fa, fa, la.
Labarum, *s.m.* (Lat.) eine Fahne, die man vor den Kaisern hergetragen hat.
Labdanum, *s.* Ladanum.
Labeur, *s.m.* (*labor*) Arbeit, ist nur in hohen Redensarten gebräuchlich.
Labial, e, *adj.* (von *labium*) das den Lippen oder dem Munde eigen ist; it. mündlich.
lettres labiales, die Lippenbuchstaben in der Sprachkunst.
offres labiales, mündliches Anerbieten in Rechtssachen.
Labile, *adject. c.* (*labilis*) *avoir la mémoire labile*, ein kurzes Gedächtniß haben.
Labirinthe, f. Labyrinthe.
Laboratoire, *s.m.* (von *laborare*, qs. *laboratorium*) ein Ort zu chymischer Arbeit zugerichtet.
Laborieusement, *adv.* mühsamer Weise.
Laborieux, euse, *adj.* (*laboriosus*, von *labor*) arbeitsam, mühsam.
Labour, *s.m.* (*labor*) das Ackern, das Pflügen eines Feldes; das Umgraben, Behacken eines Gartens oder Weinberges.
Labourable, *adject. c.* (von *labour*) urbar, *terre labourable*, Acker- oder Baufeld.
Labourage, *s.m.* der Ackerbau; Feldbau.
Labourer, *v. a.* (von *labour*) das Feld bestellen; ackern, pflügen; behacken; umgraben; umwühlen, aufwühlen; umrühren; große Mühe haben.
le vaisseau laboure, das Schiff streicht auf dem Boden, wo das Wasser seicht ist.
l'ancre laboure, der Anker rauscht im Grunde fort, und greift nicht an.
labourer les vins, im Seewesen, Weine aus dem Schiffe laden.
Laboureur, *s.m.* (von *labour*) ein Ackersmann, ein Bauer; ein Stecken der Bleygießer, den Sand aufzurühren.
Laburnum, *s.m.* (Lat.) ein Strauch, Bohnenbaum.
Labyrinthe, *s.m.* (*labyrinthus*) ein Irrgarten; ein verwirrter Handel; die andere Höhle des Ohres, in der Anatomie; it. eine Art Saalpfaster, das als ein Labyrinth gelegt wird.
Lac, *s.m.* (*lacus*) ein See; Weiher.
Lacer, *v. a.* (von *lacs*, *laqueus*) einschnüren; eine Schnur oder Band durchstecken, schnüren.
Lacération, *s.f.* (*laceratio*) Zerreißung, sonderlich einer Schrift auf gerichtlichen Befehl.

Lacerer,

Lacérer, *v. a.* (*lacerare*) zerreißen, eine Schrift.
Laceret, *s.m.* (von *lacer*, durchstecken) eine Art Bohrer der Zimmerleute, Wagner ꝛc.
Laceron, *s.m.* (s. *Laitron*) ein Kraut, Hasenkohl, Gänsdistel, Saudistel.
Lacet, *s.m.* (von *lacs*, *laqueus*) ein Schnürriemen, ein Nestel; it. eine Schlinge; räuberlich, Hinterlist, Nachstellung; bey den Schlössern, ein eisernes Stänglein, woran das Gewerb des Schlosses geht.
Laceure, f. Lacure.
Lâche, *adj. c.* & *subst.* (*laxus*) schlaff, schlapp; locker, los; faul; träg; untüchtig; verzagt, feig; weibisch; lüderlich; schlimm; schändlich, niederträchtig.
temps lâche, Thauwetter.
ventre lâche, der Durchfall.
Lâchement, *adv.* verzagter Weise; lüderlich; langsam, nachläßig; schändlich.
coufu trop lâchement, zu locker genäht.
Lâcher, *v. a.* (*laxare*) nachlassen, was vorher gespannet war; loslassen, was angebunden gewesen war, oder was man in Händen gehalten hatte; losschießen; laufen oder gehen und entwischen lassen.
lâcher l'autour, bey den Jägern, den Habicht auf den Raub fliegen lassen.
lâcher les fergens après quelqu'un, die Wache nach einem schicken.
lâcher un prisonnier, einen Gefangenen in Freyheit stellen.
lâcher l'eau du moulin, das Schutzbret aufziehen.
lâcher la bonde, den Schlegel in einem Teiche aufziehen.
lâcher les écluses, die Schleußen öffnen.
lâcher de l'eau, das Wasser abschlagen, den Urin lassen.
lâcher l'aiguillette, seine Nothdurft verrichten.
lâcher un vent, einen Wind streichen lassen.
lâcher tout sous soi, alles unter sich gehen lassen.
lâcher prise, von seinem Vorhaben gänzlich abgehen.
lâcher le ventre, purgiren.
lâcher la bride, den Zügel schießen lassen, Freyheit geben.
lâcher la main, etwas nicht mehr so stark treiben; am Werthe nachlassen, im Verkaufen.
lâcher un soûpir, einen Seufzer thun.
lâcher le mot, ein Wort entwischen lassen; mit einem Worte sagen, was man dafür geben will.
lâcher pié, die Flucht nehmen.
lâcher, v. n. se lâcher, v. r. losgehen, als ein Geschoß.
Lâcheté, *s.f.* (*laxitas*) Schwachheit; Faulheit; Zärtlichkeit; Zaghaftigkeit, Furchtsamkeit; eine schändliche That.
Lacif und dessen Derivata, s. Laicif.

Lacinié, ée, *adj.* (von *lacinia*) *des feüilles lacinées*, Blätter an den Kräutern, die in viele andere Blätter sich zertheilen.
Lacis, *s.m.* (von *lacer*) ein gewisses Gestrick von Fäden oder Seide.
lacis chorоïde, netzförmige Verwickelung im Gehirne.
Laconien, *m.* enne, *f.* (*Lacon*) ein Lacedämonier.
Laconique, *adj. c.* (*Laconicus*) mit kurzen, nachdrücklichen Worten geschrieben.
Laconiquement, *adv.* kürzlich, nachdrücklich.
il écrit laconiquement, sein Stil (Schreibart) ist kurz und nachdrücklich.
Laconisme, *s.m.* (*Laconismus*) kurze und sinnreiche Schreibart.
Lacque, f. Laque.
Lacrymal, e, *adj.* (*lacrymalis*) in der Anatomie, ein gewisses Drüschen, nahe am Augwinkel, heißt *glande lacrymale*.
points lacrymaux, die zwey Löchlein oder Oeffnungen des Thränensackes.
sac lacrymal, das Thränensäcklein im Auge.
conduit lacrymal, Thränengang.
os lacrymal, eines von den obern Beinen des obern Backens, das bis an das Auge geht, das Thränenbein.
fistule lacrymale, der Ort, wo die Augen rinnen.
Lacrymatoire, *s.m.* (*vas lacrymatorium*) ein Thränengeschirr oder Krüglein bey den Alten.
Lacs, Laqs, *s.m.* (*laqueus*) ein Strick oder Schnur; eine Schlinge; ein Fallstrick. (man spricht es *las* aus.)
lacs d'amour, ein verzogener Namen der Verliebten, wo sie in die Bäume schneiden ꝛc. it. eine Art von Leinwand.
il est tombé dans mes lacs, er ist mir in das Netz gefallen.
Lactaire, *adj. c.* (*lactarius*) *colonne lactaire*, eine Säule zu Rom, wo man die Kinder hinlegte, die man nicht haben wollte, damit sie von der Stadt erzogen würden.
Lactance, *s.m.* (*Lactantius*) Mannsnamen.
Lactée, *adj. f.* (*lacteus*) *veine lactée*, Milchader; *voye lactée*, die Milchstraße.
Lacui, *s.m.* sinesische Amsel.
Lacune, *s.f.* (*lacuna*) ein Loch; eine Lücke, ein leerer Raum in einem Buche, wo man das nicht findet, was folgen sollte; ein verlohrnes Stück einer Schrift.
Lacunette, *s.f.* ol. s. Cunette.
Laçure, *s.f.* (*lacer*) ein Band, Schnur, die durch den Saum der Kleider gezogen oder geschlungen wird.
Ladanum, *s.m.* in der Apotheke, das Gummi vom Ladanumbaume.
Ladre, *adj. c.* & *subst.* (ol. *maladre*, Germ. ol. Malsey, malzig, von Mahl: *macula*, weil diese Krankheit sich mit gewissen Mäh-

Mählern oder Flecken zeiget) aussätzig, siech; geizig, filzig; dumm, unempfindlich.
cochon ladre, ein finniges Schwein.
un cheval, qui a des marques de ladre, ein Pferd, das weiße Flecken um die Augen und vornen an der Nase hat.
un lièvre ladre, ein Hase, der sich an sumpfigten Orten aufhält.
Ladrerie, *s.f.* (von *ladre*) der Aussatz; das Siechhaus, wo die Aussätzigen wohnen müssen; Geiz, Filzigkeit.
Ladreuse, *s.f.* (von *ladre*) eine aussätzige Weibsperson.
Lætare, *s.m.* (Lat.) der vierte Sonntag in der Fasten.
Lagias, Art gemalter Leinwand aus Pegu.
Lagopus, *s.m.* (Lat.) eine Art Klee, Hasenklee, Hasenpfötlein.
Lague, *s.f.* (von *lacus*) die Tiefe, wodurch ein Schiff geht.
Lagune, *s.f.* (*lacuna*) die Canäle zwischen den Theilen der Stadt Venedig.
Lai, Laye, *adj.* (*Laicus*) ein Lay, einer, der kein Priester ist, noch werden kann, und doch im Kloster lebet; it. weltlich.
Lai, *s.m.* ol. (Germ.) Leid.
Lai, *s.m.* ol. (*lessus*) eine Art kurzer Verse.
Lai, *s.m.* (von *latus*) s. Le.
Laiche, *s.f.* (Germ.) Liesch- oder Lyd Gras, Liesch-Ried, Ried-Gras, ein scharfes Gras; it. eine Art Regenwürmer.
Laid, e, *adj.* & *subst.* (Herm. leid, leidig) garstig, ungestalt, häßlich, von Menschen, Thieren und Sachen.
Laidanger, *v. a.* ol. (s. *Laidanges*) schimpfen, schmähen.
Laidanges, *s.f. pl.* ol. (von *laid*) Schmach, Schimpf; Verbal-Injurien.
Laidangier, *v. a.* ol. beschämen, beschimpfen.
Laideron, oder Laidron, *s.f.* (von *laid*) eine garstige häßliche Weibsperson.
Laideur, *s.f.* (von *laide*) die Häßlichkeit, die Ungestalt: Schändlichkeit, Schande.
Laidron, f. Laideron.
Laie, Laier, Laiette, Laiettier, Laieur, s. Lay - -
Lainage, *s.m.* (von *laine*) das Wollenwerk.
trafic de lainage, der Wollenhandel.
Laine, *s.f.* (*lana*) die Wolle.
laine de Moscovie, die zarten Haare, welche man zwischen den stärkern Haaren in den Biberhäuten herauszieht.
tireur de laine, ein Spitzbube, der den Leuten zu Nacht die Hüte und Mäntel nimmt.
avoir des pieds de laine, unbeständig seyn, sein Unvermögen vorschützen, wenn man andern dienen soll.
Lainer, Laner, *v. a.* die Wolle auftratzen, auf Zeugen.
Laineux, euse, *adj.* (*lanosus*) wollicht.
Lainier, *s.m.* e, *f.* (*lanarius* ein Wollenhändler, absonderlich mit gefärbter Wolle; Wollenbereiter, Wollenscheider.
Laïque, *adj. c.* & *subst.* (*laicus*, s. *Lai*) weltlich, außer dem geistlichen Stande.
Lais, *s.m.* (von *laisser*) ein Baum, den man muß stehen lassen, wenn man ein Stück Holz abhauet.
Laische, s. Laiche.
Laisse, f. Lesse.
Laissées, *s.f. plur.* (von *laisser*) der Koth des Wolfes und der wilden Schweine bey den Jägern; item der Ort, so weit sich das Meer bey der Ebbe zurücksieht.
Laisser, *v. a.* (lassen) lassen; überlassen; hinterlassen; verlassen; unterlassen; zulassen.
ne pas laisser, nicht unterlassen, dennoch seyn oder geschehen.
laisser courre les chiens, die Hunde loslassen, und auf das Wild hetzen.
laisser aller son fou soi, ins Bette thun.
se laisser, v. r. sich ergeben.
se laisser tomber, aus Unachtsamkeit fallen.
se laisser mourir, sterben.
se laisser aller au vice, sich dem Laster ergeben.
Laisses, *s.f. pl.* (s. Laissées.
Lait, *s.m.* (*lac*, *lactis*) die Milch.
petit-lait, Molken.
frére de lait, *sœur de lait*, der, oder die mit jemand an einer Brust gesogen, oder eben die Amme gehabt hat.
un veau de lait, ein Saugkalb.
un cochon de lait, ein Spanferkel.
soupe de lait, gelblich, milchfarbig (von Pferden und Tauben).
lait virginal, Jungfernmilch, ein Saft, der Wasser weiß macht.
lait de chaux, Kalkweiße, Tünche.
faire une vache à lait d'une affaire, suchen eine melkende Kuh an etwas zu haben.
dens de lait, die ersten Zähne an Menschen und Thieren, die ausfallen, an deren Stelle andere wachsen; die Milchzähne.
avoir une dent de lait contre quelqu'un, einen alten Groll auf einen haben.
il me semble, qu'on me bout du lait, man thut mir keinen Dienst damit.
savoir connoître mouches en lait, nicht dumm seyn.
troubler le lait à une nourrice, eine Amme schwängern.
lait d'amandes, Mandelmilch.
lait de figuier, Feigenbaumsaft.
succer un doctrine avec du lait, von Kindheit an eine Lehre annehmen.
avaler un affront doux comme lait, einen Schimpf verschlucken, verbeißen.
la voye de lait, die Milchstraße am Himmel.

Laive-

Laitage, *f.m.* (von *lait*) Milchwerk, Milchspeise.

Laitance, *f.f.* die so genannte Milch im Fische; it. die Kalkweiße zum Anstreichen oder Tünchen.

Laite, *f.f.* ist so viel als *laitance.*

Laité, é, *adj.* ein Milchner, ein Fisch, der Milch hat.

une poule laitée, ein schwacher, untüchtiger, zärtlicher Mensch.

Laitée, *f.f.* eine Tracht, so viel ein Jagdhund auf einmal Junge trägt und säuget.

Laiterie, *f.f.* die Milch- oder Käsekammer; eine Milchgrube oder ein Milchkeller.

Laiteron, Laitron, *f.m.* (Lat. *lactorones* oder *lactoris*) ein Kraut, Gänsdistel, Hasenkohl, Saudistel.

Laiteux, euse, *adj.* (von *lait*) milchig, das eine Milch oder milchfarbigen Saft in sich hat; it. milchfarbig.

Laitier, *f.m* der Schaum, der aus dem Schmelzofen in den Eisenhütten kommt.

Laitiere, *f.f.* (*lactaria*) eine Milchfrau, welche Milch verkauft.

Laiton, f. Léton.

Laitron, f. Laiteron.

Laitue, *f.f.* (*lactuca*) eine Art Salat, Lactuke, Lattig.

Laiz, f. Lais.

Laize, *f.f.* ol. (von *latus*) die Breite eines Zeuges; it. der Aecker, Wiese, im französischen Rechtshandel.

Lamanage, *f.m.* (f. *Lamaneur*) das Ausführen oder Einführen der Schiffe aus oder in einem Haven, wo gefährliche Fahrt ist.

Lamaneur, *f.m.* (von Lotmann, Lotsmann) ein Lotsmann.

Lambdoïde, *adj.c.* (vom griechischen Buchstaben Lambda Λ) eine Fuge der Hirnschale, welche diese Gestalt hat.

Lambeau, *f.m.* (Lappe, Lumpe) ein Lappen, ein Lumpen, der von einem zerrissenen Kleide herab hangt; ein zerrissenes Stück; bey den Hutmachern, ein Stück Leinwand, worauf der Hut über die Forme geschlagen wird; bey den Jägern, das Bast um die Hirschgeweihe, wenn sie noch jung sind; it. ein Stück, Spruch aus einem Buche.

lambeau, oder *lambel*, in den Wapen, ein würflicher Streif im Schilde, tesserarius parmæ limbus; wovon etwas herabhangt, als eine Art, meistens Cadetenzeichen; it. ein Turnierkragen.

Lambel, *f.m.* f. Lambeau.

Lambin, *f.m.* e, *f.* vulg. (Lumpe, Lappe) ein langsamer, träger Mensch.

Lambiner, *v. n.* vulg. [illegible], langsam seyn.

Lambis, f. Lombis.

Lambourde, *f.f.* Balken, welche die Zimmerleute unterlegen, wenn sie einen Boden mit

Bretern belegen; auch eine Art Steine zu Belegung der Zimmer.

Lambrequin, *f.m.* (von *lambeau*) die Helmdecke an dem Wapenschilde.

Lambris, *f. m.* (von *lambeau*, weil es das Zimmer, wie die Helmdecke den Helm deckt) eine Decke, der Himmel in einem Gemache, das Gypswek oben an der Decke; das Schreinerwerk oder Getäfel an den steinernen Wänden.

Lambrissage, *f.m.* Täfelwerk; Gypsdecke in einem Gemache.

Lambrisser, *v. a.* das Gypswerk oder die Decke oben an ein Gemach machen, sonderlich das Oberste unter dem Dache; ein Zimmer täfeln.

Lambrusque, oder Lambruche, *f.f.* (*labrusca*) wilder Weinstock, Heerling.

Lame, *f.f.* (*lamina*) ein Blech; eine Klinge, zu Degen, Messern, Scheeren rc. eine Tafel von der Hirnschale, deren einige über einander liegen, die derselben Dicke machen; Silberplättchen oder geplätteter Silberdrat; Wellen im Meere, die über einander fallen; die dünnen Latten am Bortenwirkerstuhle, die hinten an die Fußtritte angebunden sind; der Weberkamm.

lame à deux tranchans, ein Schieferdeckerhammer.

une bonne lame, (im Scherze) eine ehrliche Haut, ein guter Kerl.

Lamé, ée, *adj.* (von *lame*) mit Golde oder Silber durchwirkt, wird von den reichen Zeugen gesagt.

Lamentable, *adj. c.* (*lamentabilis*) erbärmlich, kläglich, jämmerlich.

Lamentablement, *adv.* kläglicher Weise.

Lamentation, *f.f.* (*lamentatio*) das Klagen, das Jammern.

Lamenter, *v.a.* (*lamentari*) beklagen, bejammern; mit trauriger kläglicher Stimme absingen.

se lamenter, *v.r.* kläglich thun.

Lamentin, *f.m.* eine Art großer Fische in Indien, Seekuh.

Lamie, *f.f.* (*lamia*) ein Seehund, ein großer Seefisch; it. eine Sirene, ein Gespenst.

Laminage, *f.m. du plomb*, das Ziehen des Bleyes in dünne Platten.

Lamine, *f.f.* dünne Platten von Metalle.

Laminoir, *f.m.* (von *lamina*) eine Presse in der Münze, worinnen man den Platten der Münzsorten ihre Dicke oder Größe giebt.

Lamon, eine Art Brasilienholzes.

Lampas, *f.m.* (*langue bas*) der Frosch, eine Krankheit der Pferde, weil sie die Zunge alsdann heraus strecken; im Scherze, der Gaum oder der Mund eines Menschen.

Lampassé, ée, *adj.* mit ausgestreckter Zunge,

wird

wird von den Thieren in den Wapen gesagt, deren ausgestreckte Zunge von anderer Farbe ist; it. gemalte Leinwand aus Ostindien;

Lampe, *f.f.* (Lat. *lampas*, Ital. *lampo*) eine Lampe; ein Bliz, bey den Seefahrenden; ein Wetterleuchten.

feu de lampe, ein gelindes Lampenfeuer in der Chymie; zugeblasenes Feuer bey dem Schmelzwerke und Emailliren der Goldschmiede.

cul de lampe, ein Zierat oder Blumenwerk der Buchdrucker, den leeren Raum auszufüllen, ein Finalstock; in der Baukunst, hangende Rosen, oder andere Zierat an einem Gewölbe oder an einer Decke.

une lampe de couvent, schimpfweise; ein Weib oder Mann, die keine Kraft mehr haben, vor Alter.

la lampe d'argent au ciel pendue, poët. der Mond.

Lampée, *f.f.* vulg. (von *lampe*) eine Humpe, ein großes Saufgeschirr mit einer Rohre zum Einschenken, wie die Lampen haben.

Lamper, *v.n.* aus großen Gläsern oder Geschirren saufen.

Lamperon, *f.m.* (von *lampe*) die Röhre an einer Lampe, worinnen der Dacht brennt.

Lampion, *f.m.* eine irdene Lampe.

lampion de parapet, eine eiserne Pechpfanne; in einer Belagerung, die Werke hell zu behalten.

Lampon, *f.m.* (von Lampen oder Herabhangen, Lappe) ein Haken oder halber Ring von Metalle, womit man vor diesem die Hüte aufstülpete.

Lampons, *f. m. pl.* (von *lamper*) ein Lied unter gemeinen Leuten, das sich mit diesem Worte in allen Absätzen endiget, ein Runda, Sauflied.

chanter les lampous, ein Runda singen.

Lampron, *f.m* eine Glaslampe, die in die Kirchenlampen gesetzt wird; it. ein irdenes Oelkrüglein.

Lamproye, *f.f.* Namen verschiedener Fische, eine Lamprete, Bricke, Neunauge.

Lamproyon, diminut. kleine Lamprete.

Lampsane, *f.f.* (*lampsana*) ein Kraut, eine Gattung Senf.

Lance, *f.f.* (*lancea*) eine Lanze, vor diesem auch ein Reiter mit einer Lanze; it. die Stange, woran eine Fahne hängt, sowohl bey dem Fußvolke als bey der Reiterey; eine Stange, womit die Fischer beym Fischerstechen einander ins Wasser stoßen; ein Werkzeug der Bildhauer und anderer; ein Feuerstrahl; der sich bisweilen in der Luft sehen läßt.

rompre une lance, sich mit einem schlagen.

le loup de lance, ist an den Pferden eine gewisse Tiefe am Halse.

lance spezzate, f. *Anspessade*, ein gewesener Officier zu Pferde, der itzt andere Dienste bey der Infanterie thut.

lance à feu, eine Art Racheten; it. ein langer brennender Strahl bey einem Feuerwerke, der immer brennt und zu dem andern leuchtet.

lance d'eau, ein Wasserwerk, das als ein Spieß lang und dünn in die Höhe springt.

lance gaye, eine dünne lange Pique auf den Schiffen.

il est à beau pied sans lance, er hat kein Pferd mehr, er hat alles im Kriege verlohren.

il baisse la lance, er ergiebt sich.

Lanceman, *f.m.* (Germ.) im Scherze, Landsmann.

Lancer, *v.a.* (von *lance*) werfen, schmeißen; schießen; auf den Schiffen heißt es, das Schiff neigen, oder auf die Seite schießen lassen; antreiben, hetzen, ein Wild; ins Wasser bringen, ein neues Schiff.

le soleil lance ses rayons, die Sonne schießt ihre Strahlen.

lancer des œillades, verliebte Blicke geben.

lancer des soûpirs vers de ciel, Seufzer gen Himmel schicken.

lancer une bête, ein Wild mit den Hunden auftreiben.

se lancer, *v.r.* sich stürzen, hinab oder hinein springen; auf etwas lesspringen.

Lanceron, *f.m.* ein kleiner oder junger Hecht.

Lancette, *f.f.* (von *lance*) eine Lanzette, Laßeisen, Schröpfeisen.

Lanci, *f.m.* (von *lance*) ein langer Stein an den Thüren zu beyden Seiten in der Mauer.

Lancier, *f.m.* ol. (von *lance*) ein Speerreiter.

un chaud lancier, heißt spottweise ein Prahler, sonderlich in Liebeshändeln.

Lanciere, *f.f.* oder

Lançoir, *f.m.* (von *lancer*) das Schutzbret an einer Mühle.

Landan, *f.m.* ein Baum auf den Moluckischen Inseln, aus dessen Marke die Einwohner ihr Brod backen.

Lande, *f.f.* (Land) eine Heide, ein ödes Stück Land, *pl.* verdrießliche Stellen eines Buches.

Landgrave, *f.m. & f.* ein Landgraf, -gräfinn.

Landgraviat, *f.m.* Landgrafschaft.

Landgravine, *f.f.* Landgräfinn.

Landi, *f.m.* (*Pendict*, *indictum*, weil er vom Rector der Universität zu Paris vor diesem angesagt wurde) ein Markt oder Messe zu St. Denis in Frankreich; it. eine Verehrung, welche die Schüler den Schullehrern um die Meßzeit geben.

Landie, *f.f.* (*lendica*) die Nymphen, oder zwey [illegible] Theile zwischen den beyden Mundhäuten des weiblichen Geburtsgliedes.

Landir, *f.m.* (Germ. Gelender von Lehnen)

ein

ein Feuerbock auf dem Heerde, ein eisernes Gestelle, die Holzscheite darauf zu legen.

Landit, f. Landi.

Landreux, euse, *adj.* vulg. (f. *Langoureux*) kränklich, schwach.

Landsquenet, Lansquenet, *f.m.* (Landsknecht) ein Soldat, ein Fußgänger; it. ein gewisses Spiel in der Karte in den öffentlichen Spielhäusern.

Laner, f. Lainer.

Laneret, oder Lanier, *f.m.* (von *laniare*) eine Art Falken, ein Blaufuß; das Männlein heißt *lancret*, und das Weiblein *lanier*, doch sind beyde gen. masc.

Langage, *f.m.* (von *lingua*, qs. *linguagium*) Sprache, die in einem Lande gewöhnlich ist, die Landessprache; die Rede, die Redensart.

le langage des dieux, die Poesie.

le langage des yeux, das Winken mit den Augen, die Augensprache.

le langage des cieux, die Schönheit des Himmels, die zum Preise des Schöpfers dienet.

le langage des halles, die Zotenreden der gemeinen Leute.

le langage des bêtes, der Laut, den die Thiere bey unterschiedenen Empfindungen unterschiedlich von sich geben, die Sprache der Thiere.

Langayer, Langayeur, f. Langueyer.

Lange, *f.f.* (von *linum* oder *laneum*) ein Windeltuch der Kinder; it. ein Regentuch, womit man sich zudeckt; ein Tuch bey Papiermachern, Kupferdruckern, Buchdruckern, das man zwischen die Bogen legt.

Lange, oder besser Langeais, *f.m.* (von einer Stadt in Touraine) eine Art guter Melonen.

Langoureusement, *adv.* schwächlich, mit Mattigkeit.

Langoureux, euse, *adj.* (von *languere*) krank, schwächlich, ungesund, matt.

Langouste, *f.f.* (*locusta*) eine Heuschrecke; it. eine Art Krebse.

langouste de mer, ein kleiner Seefisch, Meerheime; Meerheuschrecke.

Langres, *f.m.* (*Andomadunum Lingonum*) eine Stadt in Frankreich, in Champagne.

Langrois, *f.m.* (*Lingo*, *Lingonis*) die Landschaft Langres; it. *adj.* einer aus Langres.

Languard, e, *adj.* ein Plauderer, der nichts verschweigen kann, bey dem mehr Worte als Thaten sind.

Langue, *f.f.* (*lingua*) die Zunge; die Sprache; ein Volk oder Nation; die zungenförmigen Blätter der Schwerdlilien; it. allerhand, das einer Zunge gleich sieht; bey den Glasern, der Schnitt, den sie mit dem Demante in das Glas machen.

la langue sainte, die hebräische Sprache.

langue matrice, oder *langue-mère*, eine Hauptsprache, von der andere herkommen.

langue maternelle, die Muttersprache, die einer von Jugend an redet.

langue vivante, eine Sprache, die noch heutiges Tages in einem Lande geredet wird.

langue morte, eine Sprache, die kein Volk mehr redet.

tirer la langue, die Zunge herausstecken; einen verspotten, beschimpfen, anblocken.

avoir la langue grasse, stammeln, stottern, lispeln, schnarren, mit der Zunge anstoßen.

avoir bien de la langue, wohl zu reden wissen, viel schwatzen, ein gutes Mundwerk haben.

avoir la langue bien pendue (*bien affilée*,) fertig reden.

une méchante langue, *une langue serpentine*, eine Lästerzunge, Lästermaul.

avoir la langue liée, nicht reden dürfen.

être maître de sa langue, reden und schweigen können.

tenir ou arrêter sa langue, die Zunge im Zaume halten.

avoir une chose sur le bout de la langue, etwas auf der Zunge haben, und sich nur nicht recht darauf besinnen können.

la langue lui a fourché, es ist ihm wider seinen Willen ein Wort entfahren.

donner du plat de la langue, schmeicheln.

langue de bœuf, ein Kraut, Buglossen, Ochsenzunge.

langue de bouc, ein Kraut, Bockszunge.

langue de cerf, ein Kraut, Hirschzunge.

langue de cheval, ein Kraut, Zungenblatt, Zäpfelkraut, Kehlkraut.

langue de chien, Hundszunge, ein Kraut.

langue de serpent, oder *langue serpentine*, Schlangenzunge, Natterzünglein, ein Kraut.

prendre langue, eines Landes gewohnen; it. bey einem Nachricht einnehmen, was neues bey einem zu erfahren suchen.

les aides de la langue, auf der Reitbahn, die Aufmunterung des Pferdes durch das Klatschen der Zunge.

langues de feu, die feurigen Zungen der Apostel am ersten Pfingsttage.

langue de terre, ein schmales Stück Landes, das weit in die See reicht.

Langué, ée, *adj.* (f. *Lampassé*) mit ausgestreckter Zunge, die ihre eigene Farbe hat, ist in der Wapenkunst gebräuchlich.

Languedoc, *f.m.* eine große Provinz in Frankreich, Languedocia, Occitania, Gallia Narbonensis.

Languedocien, *f.m.* enne, *f.* einer aus Languedoc.

Langueïr, f. Langueyer.

Languette, *f.f.* (von *langue*) ein Zünglein, das Zäpflein im Halse; was einer kleinen

Zunge

Zunge gleich sieht, als an Orgelpfeifen; an der Waage; die Zwischenmauer in einem Camine, die eine Absonderung macht; oder in einem Brunnen, worein sich zwo Parteyen getheilt haben; eine Leiste, die sich in etwas fügt; das Breite oder Erhabene hinten an einem Deckel auf einem Geschirre, worauf man den Daumen setzt, den Deckel aufzuheben; das Stücklein, das die Goldschmiede an ihrer Arbeit lassen, das man in Proben herab zu schneiden pfleget.

Langueur, *f.f.* (*languor*) Mattigkeit, Schwachheit, Verlust der Kräfte; Traurigkeit, Sehnsucht, Kümmerniß; Unlust; Verschmachtung.

les langueurs d'amour, verliebte Sehnsucht.

Langueyer, *v. n.* (von *langue*) die Zunge eines Schweins herausziehen, und sehen, ob es finnig sey; it. vulg. einem die Zunge ziehen, ihn ausforschen.

Langueyeur, *f.m.* ein gewisser Mann, der die Markt-Schweine wegen der Finnen besichtigen muß.

Languier, *f.m.* (von *langue*) eine Schweinszunge, wie man sie zu räuchern pflegt.

Languir, *v.n.* (*languere*) matt seyn, allmälig verzehret werden, verschmachten; seufzen; halb todt seyn, kraftlos liegen, abgemattet werden; nicht mehr so hitzig seyn; lange Weile haben, verdrießlich seyn; Hunger und Kummer leiden; verliebt seyn; schlechter werden; nicht sonderlich geachtet werden; schläfrig werden; ins Stecken gerathen.

Languissamment, *adv.* mit Seufzen, als krank vor Liebe, schwächlich.

Languissant, e, *adj.* (von *languir*) matt, schwach, halb todt, verschmachtet, erstorben, abkräftig, kraftlos; verliebt; gering, schlecht, unzulänglich; ohne Lebhaftigkeit und Nachdruck.

Lanice, *adj. f.* (von *laneus*) *bourre lanice*, Scheerwolle.

Lanier, f. Laneret.

Laniere, *f.f.* (von *linea*, *ligne*) ein Riemen, oder langes Stück weiches Leder.

Lanquerre, oder Lanquiere, *f.f.* ein Schwimmriemen oder Schwimmgürtel von Leder.

Lanspeçade, f. Anspessade.

Lansquenet, f. Landsquenet.

Lanter, oder Lenter, *v. a.* bey den Kupferschmieden, etwas zur Zierde mit dem Hammer beklopfen.

Lanterne, *f.f.* (*laterna*) Laterne, eine Leuchte; die Lade-Schaufel bey den Canonen; der dicke durchbrochene Theil eines Bischofsstabes; ein Thürmlein oben an hohen Kirchgewölben oder andern Or-

Frisch. Dict.

ten, wodurch das Licht hinein fällt; it. oben auf den Häusern, sich umzusehen.

lanterne sourde, eine Blend-Laterne, Diebs-Laterne.

lanterne d'escalier, ein Thurm um eine Treppe an großen Gebäuden.

lanterne d'eglise, ein zugemachter Kirchenstuhl; ein Sitz oder zugemachter Stuhl, worinnen man einen nicht sehen kann, wenn man bey öffentlichen Geprängen rc. zuhören oder zuschauen will.

lanterne de moulin, das Getriebe in einer Mühle, der Trilling, welcher in ein Kammrad eingreift.

lanterne magique, (*laterna magica*) eine magische Laterne, einige gemalte Figuren an einer Wand vorzustellen.

lanterne, ist bey dem Münzgardein ein Gehäus, worinnen er die Waage hangen hat.

lanternes, im *plur.* vulg. leeres Geschwätz.

Lanterner, *v. a. & n.* vulg. mit verdrießlichen Worten beschwerlich fallen, den Kopf einem voll schwatzen; die Sache nicht nachdrücklich angreifen, sich mit vergeblichen Worten aufhalten.

Lanternerie, *f.f.* leeres Geschwätz, Possen.

Lanternier, *f.m.* (von *lanternes*) vulg. ein Plauderer, ein Schwätzer, ein unschlüßiger Mensch, der mit nichts zum Schlusse kommen kann; it. ein Laternmacher; it. ein Latern-Anzünder, wo sie auf den Gassen sind.

Lantiponnage, *f.m.* vulg. ein Scherzwort, Possen, tolle Händel.

Lantiponner, *v. n.* vulg. Possen treiben, nichts mit Ernste thun.

Lanture, *f.f.* (von *lanter*) die kleinen Zierathen, welche die Kupferschmiede an ihrer Arbeit mit dem Hammer machen.

Lanturlu, *f.m.* ein Scherzwort, womit man aus dem, was man einem sagt, ein Gespött macht.

Lanusure, *f.f.* das Blech oder Bley, das an den Giebeln, Ecken und Winkeln der Dächer unter die Ziegel geleget wird.

Laods, oder Lots, Los, *f.m.* (von lassen, laten, Niedersächsisch) die Erlaubniß des Lehnherrn, ein Gut zu verkaufen, nach Erlegung der Lehngebühr.

Laon, *f.m.* (wird als *Lan* gelesen, *Laudunum*) eine Stadt in Frankreich in der Isle de France.

Laonnois, *f.m.* e, *f.* einer aus Laon; item das Land von Laon.

Lapathum, *f.m.* (Lat.) eine Art von Sauerampfer, deren es vielerley Gattungen giebt.

Laper, f. [illegible]

Lapereau, Lapreau, *f.m.* (von *lepore*) ein junges Kaninchen.

Lapidaire, *f.m.* & *adject.* (*lapidarius*) ein

Qq Stein-

Steinschneider; ein Jubelirer; einer, der von den Edelgesteinen geschrieben hat.
le stile lapidaire, die Schreibart, als der Alten Ueberschriften waren.
Lapidation, *s.f.* (*lapidatio*) die Steinigung.
Lapider, *v.a.* (*lapidare*, von *lapis*) steinigen.
Lapidification, *s.f.* (*lapidificatio*) das Verwandeln in Stein.
Lapidifier, *v.a.* zu Steine machen, in der Chymie; versteinern.
Lapidifique, *adj. c.* (von *lapis*) *suc lapidifique*) ein versteinernder Saft.
Lapin, *s.m.* Lapine, *f.* (von *lepus*) ein Kaninchen; im Scherze eine Frau, die viele Kinder hat.
lapin de garenne, ein wildes Kaninchen; *lapin de clapier*, ein Haus-Kaninchen.
Lapiniere, *s.f.* Kaninchen-Garten.
Lapis, *s.m.* (Lat.) *lapis lazuli*, Lasurstein.
Lappa, *s.m.* (Lat.) Klettenkraut.
Lapper, *v.a.* lecken, trinken, als ein Hund oder anderes Thier, das leckend trinkt.
Lappie, s. Lapponie.
Lappon, *s.m.* nne, *f.* ein Lappländer.
Lapponie, oder Lappie, *s.f.* Lappland.
Lapreau, s. Lapereau.
Laps, *s.m.* (*lapsus*) *laps de tems*, in gerichtlichen Sachen, Verfluß langer Zeit, nach vielen Jahren.
Laps, e, *adj.* *hérétique laps & relaps*, der zweymal in einerley Ketzerey verfallen ist.
Laqs, s. Lacs.
Laquais, *s.m.* (Germ. läcken, springen, springend laufen, im Laufen die Füße hinten ausschlagen, Græc. λακτίζειν) ein Beyläufer, ein Nachtreter, ein Diener, ein Aufwärter, Lackey.
Laque, *s.f.* (*lacca*) eine Art rothes, helles Harz aus Indien, woraus man Siegellack macht.
laque artificielle, Kugellack, Farbelack.
laque colombine, Purpurlack.
Laquelle, *pron. f.* (von *lequel*) welche, die.
Larcin, *s.m.* (*latrocinium*) ein Diebstahl; gestohlenes Gut.
larcin amoureux, ein Liebesraub.
un livre rempli de larcins, ein ausgeschmiertes Buch.
Lard, *s.m.* (*lardum*) der Speck.
petit lard, Schrot-Fleisch.
Larder, *v.a.* (von *lard*) spicken; durchstechen, durchbohren, durchschießen, hinein stecken, als ein Kartenblatt in die Karte; putzen, als mit Bändern.
larder de bonnette, ein Tuch auf den Schiffen vor ein [illegible] weiß, wo das Wasser hinein[illegible], dann [illegible] man es da[illegible] erfahre, weil das [illegible]laufende Wasser das Tuch etwas in das Loch drückt, und mit seinem Schalle sich verräth.

une collation lardée, ein Gastmahl, wo man Speise und Confect oder Obst zugleich aufsetzet.
Lardere, *s.f.* (von *lardoire*) eine kleine Meise mit einem langen Schwanze, als eine Spicknadel, Kohlmeise.
Lardier, *s.m.* Speck-Kammer.
Lardoire, *s.f.* (von *lard*) eine Spicknadel.
Lardon, *s.m.* (von *lard*) ein lang geschnittenes Stück Speck; ein schimpflicher Scherz, Stichelrede, schimpfliches Wort, Verspottung; item ein längliches Zeitungsblatt, welches wegen seiner Forme und in sich habenden anzüglichen Spottreden über das, was paßirt, so genannt wird.
Lares, *s.m. plur.* (Lat.) die Hausgötter bey den alten Heyden.
Large, *adj. c.* (*largus*) breit, weit, räumig; weitläuftig; mild.
une conscience large, ein weites Gewissen.
opinion large, eine gelinde Meynung.
il est large du bien d'autrui, er ist freygebig von fremdem Gute.
Large, *s.m.* Raum; Breite oder Weite; das weite Meer, die offenbare See.
il est logé au large, er hat eine geraume Wohnung.
prendre le large, zur See, sich auf das hohe Meer begeben; it. sich aus dem Staube machen.
au large, *adv.* bequemlich, geräumlich; gemächlich.
cheval, qui va au large, ein Pferd, das einen weiten Kreis nimmt.
Largemenr, *adv.* (*largiter*) reichlich, mildiglich; gänzlich; völlig.
Largesse, *s.f.* (*largitio*) Mildigkeit, das reichliche Geschenkgeben, Freygebigkeit; ein ansehnliches Geschenk.
Largeur, *s.f.* (von *large*) die Breite.
Largue, *s.m. & adj. c.* (von *largus*) die Tiefe, die Höhe im Meere.
prendre, tenir, faire le largue, auf die Höhe oder Tiefe in die See hinein fahren.
vent largue, ein Seiten- oder Nebenwind, der das beste zum Seegeln ist.
Larguer, *v.a.* (von *largue*) die Segel streichen vor einem Schiffe, die Schiffseile schlaff hangen lassen; it. auf weiten Raum bringen, wo man Platz hat, auf die Seite bringen.
Larigot, *s.m.* (von *largo*, spanisch oder italiänisch ausgesprochen) eine Flöte.
boire à tire-larigot, mit vollem Halse oder aufgesperrter Kehle saufen.
Larinx, s. Larynx.
Larme, *s.f.* (*lacryma*) eine Thräne, eine Zähre; figürlich, Traurigkeit, Leid, Betrübniß; it. ein Tröpflein, Saft der Bäume.
larmes de Hollande, Vexir-Gläser, oder Glas-

Glastropfen, die, wenn man das Ende abbricht, in tausend Stücke springen.
larmes, sind auch rundliche Zierathen im Bauen, wie Tropfen oder Thränen.
pleurer des larmes de sang, heftig weinen.
des larmes de crocodile, falsche Thränen.
larmes de cerf, Hirschzähren in der Apotheke.
Larmier, oder Larme, *s.m.* (von *larmes*, Bauzierathen, die gleich drunter sind) die Kranzleiste, das Oberste an einer Mauer, das mit einem Gesimse etwas herauswärts gemauert ist, damit das Regenwasser nicht so gerade an der Mauer herab rinne; es heißen auch andre Arten der abgehängten Bauarten an den Mauern also; it. ein kleines Fenster in einem Keller oder Küche.
larmiers, im plur. die Augadern eines Pferdes.
Larmieres, *s.f. pl.* (von *larme*) bey den Jägern, die Augenwinkel in des Hirsches Augen, woraus bisweilen etwas fleußt, das hart als ein Gummi wird.
Larmoyant, e, *adj.* weinend, thränend.
Larmoyer, *v.n.* (*lacrymari*) im Scherze, bitterlich weinen.
Larron, *s.m.* Larronesse, *f.* (*latro*) ein Dieb, Diebinn; it. der Heber, Stechheber.
le bon larron, der fromme Schächer.
larron de livre, bey den Buchbindern, ein umgeschlagnes Blatt, das beym Beschneiden des Buches inwendig unbeschnitten bleibt.
larron de plume, die Seele im Federkiele.
l'occasion fait le larron, prov. Gelegenheit macht Diebe.
il s'entendent comme larrons en foire, prov. sie verstehen sich heimlich mit einander.
les grands larrons font pendre les petits: on pend les petits larrons, mais aux grands on fait pardon, prov. kleine Diebe henket man, große läßt man laufen.
avoir un marché de larron, etwas ungefähr wohlfeil zu Kaufe bekommen.
au plus larron la bourse, den ärgsten Dieben vertrauet man das meiste.
Larronneau, *s.m.* vulg. (von *larron*) ein kleiner Dieb.
Larve, *s.m.* (*larva*) ein Gespenst, ein Poltergeist.
Larynx, *s.m.* (Græc.) der Knoten oder Knopf an der Kehle.
Las, *s.m.* (*laqueus*) s. Lacs.
Las, *interj.* (Germ. laß) laß seyn, doch; ach, ey.
Las, *s.m.* Lassiere, *s.f.* die Pansen in einer Scheune, wo das eingeführte Getraide aufgepanset wird.
Las, lasse, *adj.* (*lassus*) müd, ermüdet, überdrüßig.
las d'aller, ein Fauler, der keinen Fuß aufheben mag.

Lasche, Laschement, Lascher, Lascheté, s. Lâche.
Lascif, ive, *adj.* (*lascivus*) geil, unzüchtig, schandbar, unkeusch.
Lascivement, *adv.* unzüchtig, unkeuscher Weise.
Lasciveté, *s.f.* (*lascivia*) Geilheit, Unkeuschheit, unzüchtiges Wesen.
Laser, *s.m.* (Lat.) Teufelsdreck.
Laserpitium, *s.m.* (Lat.) das Gewächs oder Kraut, woraus der Teufelsdreck kömmt.
Lassant, e, *adject.* beschwerlich; überlästig; verdrießlich.
Lasser, *v.a.* (*lassare*) ermüden, müd machen; verdrießlich machen, überdrüßig machen.
se lasser, *v.r.* müd werden.
Lasser, (von *lacs*) Lasset, Lasseure, s. Lac--
Lassiere, s. Las.
Lassis, *s.m.* eine Art Flockseide, s. auch Lacis.
Lassitude, *s.f.* (*lassitudo*) Müdigkeit, wann man müd ist; Ueberdruß.
Last, *s.m.* (Germ. Last) Schiffladung insgemein, die Last; it. Schiffpfund, eine Last von 2040 Pfunden, z. E. der Lein; 3830 Pfund, eine Last Hopfen ꝛc. 12 Tonnen, eine Last Honig.
Latanier, *s.m.* eine Gattung Palmbäume in den Antillischen Inseln.
Late, s. Latte.
Latent, e, *adj.* (*latens*) *les vices latens*, die 4 Hauptmängel an einem Pferde, wofür man Bürge im Verkaufen seyn muß.
Later, s. Latter.
Latéral, e, *adj.* (*lateralis*) das an der Seite ist.
les vents lateraux, die Seitenwinde.
Latéralement, *adv.* auf der Seite.
à Latéré, *adv.* (Lat.) *Légat à Latéré*, ein Cardinal, den der Pabst als Abgesandten sendet.
Laticlave, *s.m.* (*laticlavium*) ein langes Ehrenkleid bey den Römern, mit einem breiten Saume von Purpurfarbe, der mit breiten goldenen Buckeln, als mit Nagelplatten beschlagen war.
Latin, *s.m.* (*latinus*) die lateinische Sprache.
je n'entens pas le Latin, ich verstehe dieses nicht, (im Scherze).
c'est du latin pour vous, prov. das versteht ihr nicht.
parler latin devant les cordeliers, prov. von einer Sache in Gegenwart der Leute, die es besser verstehen, reden.
je suis au bout de mon latin, ich weiß nicht, wie ich dran bin.
piquer en latin, sehr schlecht reiten.
il y perdra son latin, er wirds nicht weit bringen; [illegible] arbeitet [illegible] daran.
c'est du latin de Bretagne, das ist Pfaffen-Latein; *latin de cuisine*, Küchen-Latein.
Latin, e, *adj.* lateinisch.
marchandise latine, Waare, die wohl abgeht.

le païs Latin, (im Scherze) die Schulen, wo man Latein lernet, auch die Universitäten; it. Pedanterey.
Latineur, *s.m.* eine Art Schulfüchse, einer, der nichts als Latein kann, und sonst zu nichts tauget.
Latinier, *s.m.* ol. (*Latinus*) ein Dolmetscher; einer, der fremde Sprachen versteht.
Latiniser, *v.a. & n.* immer mit Lateine um sich werfen; it. einem Worte oder Namen lateinische Endungen geben.
Latinisme, *s.m.* (*Latinismus*) eine lateinische Redensart.
Latinité, *s.f.* (*Latinitas*) die lateinische Sprache, das Latein.
la basse Latinité, verdorbenes Latein.
Latis, s. Lattis.
Latiter, *v.a.* (von *latere*, *latitare*) in Rechtshändeln, verheelen, nicht angeben.
Latitude, *s.f.* (*latitudo*) in der Geographie, die Breite von der Linie oder dem Æquator, bis zu dem Orte auf dem Meridiano, wohin man messen will.
cercles de latitude, die Parallel-Linien des Aequators; in der Astronomie ist es die Breite von einem Sterne bis zur Sonnenbahne oder Ekliptik.
Latitudinaire, *adj. c.* (von *latitudo*) heißt bey einigen Theologis, einer, der sich allzugroße Freyheit nimmt, von Religions-Sachen zu schreiben, und zu glauben, was er will.
Latrie, *s.f.* (*latria*) bey den Theologis, der Gottesdienst, der Gott allein gebühret.
Latrines, *s.f. pl.* (*latrina*) ein Abtritt, ein heimliches Gemach, Secret.
Latte, *s.f.* eine Latte; it. ein Meßstock.
Letter, *v.a.* (von *latte*) Latten auf die Sparren nageln, belatten.
Lattis, *s.m.* ein Lattenwerk.
Lavabo, *s.m.* (von den Worten, *lavabo manus &c.*) das Blatt, worauf die Worte *lavabo manus* geschrieben oder gemalet und an die rechte Seite der Altäre angemacht wird; das Händewaschen der Priester während der Messe.
Lavage, *s.m.* (von *lavare*) ein Gewäsche von vielen ausgegossenen oder überlaufenden Wasser; das Waschen, das Abwaschen; eine allzudünn gemachte Brühe, oder mit zu vielem Wasser gemengte Materie.
Lavanche, s. Lavange.
Lavande, *s.f.* Lavendel, ein Kraut.
Lavandier, *s.m.* (von *lavare*) der königliche Waschmeister.
Lavandi[illegible] eine Bachstelze, weil dieser Vogel immer bey dem Wasser ist.
Lavange, *s.f.* (von *avaler*, qs. *avalange*) ein Schneeklumpen, der von den Bergen abrol-

let, und denen, die im Thale wohnen, Gefahr bringt, eine Lauwine.
Lavaret, *s.m.* eine Art Fische, als, ein Salm oder Forelle in Savoyen.
Lavasse, *s.f.* (von *lavare*) ein Platzregen, ein Schlagregen.
Laudanum, *s.m.* (Lat. von *laudare*) eine Arzney und Extract aus dem Opium.
Laudes, *s.f. pl.* (Lat.) die Psalmen und Lieder im Brevier.
Lavedan, *s.m.* eine Art Pferde, die von einer Grafschaft dieses Namens in Gasconien so benennet werden.
Lavemain, *s.m.* (von *lavare* und *manus*) ein Handbecken bey dem Eingange in die Sacristeyen.
Lavement, *s.m.* (von *lavare*) das Waschen, absonderlich der Glieder des Leibes, als Hände, Füße, Kopf, meistens bey priesterlichen Ceremonien; das Bild oder Kupferstück, da Christus den Aposteln die Füße wäscht; it. ein Clystier.
Laver, *v. a. & n.* (*lavare*) waschen; die Hände waschen vor dem Essen; daran hinfließen, als ein Fluß an einer Stadt; die Farben in einander vertreiben, tuschen, bey den Malern; it. einen Riß oder Zeichnung mit Wasser- oder Saftfarben überstreichen; bey dem Buchbinder, planiren; bey den Zimmerleuten heißt es behauen, damit ein Holz Ecken bekomme; in der Chymie heißt es die grobe Feuchtigkeit wegnehmen, abziehen, rectificiren.
laver la tête à quelqu'un, prov. einem den Kopf waschen, ihm Schläge oder einen Verweis geben.
laver ses pêchés avec ses larmes, seine Sünden beweinen.
laver une faute, einen Fehler büßen.
se laver, *v.r.* sich waschen.
se laver les mains de quelque chose, unschuldig seyn wollen, an etwas.
se laver d'un crime, seine Unschuld darthun.
lavé, ée, *adj. & part.* gewaschen.
couleur lavée, eine dünne blasse Farbe.
Lavére, *s.f.* so viel als Lavette.
Laverne, *s.f.* die heydnische Göttinn der Diebe.
Laveton, *s.m.* (von *lavare*) Kratz-Wolle, die in der Walkmühle zurück bleibt.
Lavette, *s.f.* (von *lavare*) ein Waschlappen.
Laveur, *s.m.* euse, *s.f.* (von *lavare*) ein Wäscher, eine Wäscherinn.
laveur de toison, ein Wollwäscher.
laveuse d'écuelles, eine Aufwäscherinn in der Küche.
Laveure, s. Lavûre.
Lavis, *s.m.* (von *lavare*) das Tuschen bey den Malern.
Lavoir, *s.m.* ein Waschtrog in den Klöstern; eine

eine Wäsche oder Ort zum Waschen; Goßstein; Spülwasch-Bank; Laugen-Kessel; Schwenkfaß.
Lavoyer, *v.n.* laviren, auf der See.
Laurence, *s.f.* (*Laurentia*) ein Weibsnamen.
Laurent, *s.m.* (*Laurentius*) ein Mannsnamen.
Lauréole, *s.f.* (*Laureola*) ein Kraut, Seidelbast, Kellerhals, Lorbeerkraut; it. ein Siegskranz; den Lohn, den gewisse Stände der Kirche im Himmel davon tragen sollen.
Laurier, *s.m.* (*Laurus*) ein Lorbeerbaum; Sieg, Siegesruhm; der Poeten-Kranz.
chargé de lauriers, der viele Siege erhalten hat.
laurier alexandria, ein Gewächs, Auffenblatt, Hockerblatt, Zapfenkraut, Zungenblatt.
laurier-cérise, ein Lorbeerkirschenbaum.
laurier-rose, ein Strauch, Oleander, Lorbeer-Rosen.
Laurin, *adj.* *huile laurin*, Lorbeer-Oel.
Lavûre, *s.f.* das Waschwasser, das Spülwasser; das Geräthwaschen der Goldschmiede; Planier-Wasser der Buchbinder.
Laxatif, ive, *adj.* (von *laxare*) den Leib öffnend.
Lay, s. Lai.
Laye, *s.f.* (Germ. Loose, Los, Lusche) ein wildes Mutterschwein, eine Bache.
Laye, *s.f.* (von Leiß, weil sie gleichsam Leiß oder Geleiße damit machen, wie das Wagenrad oder die Ege) ein Hammer der Steinmetzer mit Zähnen.
layes, die kleinen Stiche, die sie damit in die Steine machen.
Laye, *s.f.* (Lat. barb. *lada*, *leia*, *lia*, Germ. leiden, Ley, das an den Namen der Orte hinten angehängt, auch wohl vulg. in Franken allein gebrauchet wird) ein Stück abgehauener Wald; ein Zeichen, das man an die Bäume macht, woran man sieht, ob sie abgehauen werden, oder stehen bleiben sollen; ein durch den Wald gehauener Weg.
Layer, *v.a.* (s. *laye*) die Steine mit zähnichten Hämmern behauen.
Layer, *v.a.* (von *laye*) ein Stück Wald abhauen; Wege durch den Wald hauen; die Bäume im Walde zeichnen, welche bey Fällung des Holzes stehen bleiben sollen.
Layette, *s.f.* (Germ. Lade) eine Lade; ein Kasten zum weißen Zeuge ꝛc. eine Schublade; auch ein Buchenbret; it. das Bein, unten an den Röhren der Sackpfeifen, das man herum drehen kann.
Layettier, *s.m.* ein Kastenmacher; ein Schreiner.
Layeur, *s.m.* (s. *laye*) der die Bäume in einem Walde bezeichnet, welche gefället werden sollen.
Lazare, *s.m.* (*Lazarus*) ein Mannsnamen.

Pére de St. Lazare, gewisse Geistliche zu Paris, die bey den Invaliden dienen.
lazares, Aussätzige.
Lazaret, *s.m.* (von *Lazarus*, denn der Siechen oder Aussätzigen Haus oder Kirche war zu Jerusalem dem heil. Lazaro geweihet) eine Siechkobe, ein Krankenhaus, ein Spital, ein Lazareth außer der Stadt.
Lazarite, *s.m.* ein Ritter vom Orden St. Lazari, oder ein Priester von St. Lazaro.
Le, *art. m. gen.* (von *ille*, dessen erste Sylbe *il* den Verbis geblieben ist, die andere *le* den Nominibus) der, als *le ciel*, der Himmel, wenn es bey dem Nomine steht, oder den, im Accusativo; wenn es nahe vor dem Verbo steht, so heißt es: ihn oder es.
Lé, *s.m.* (von *latus*, breit, wie von *natus né* wird) die Breite am Tuche oder Leinwand; it. die Breite, die man im Flusse zur Schiffahrt lassen muß; Weg, den man am Ufer dazu lassen muß.
Léans, *adv.* ol. (im Scherze, von *la* und *intus*, wie *céans*: it. *dans* für *deans*) *mettre léans*, gefangen setzen, einsetzen.
Lebêche, Lebesche, *s.m.* (*Lybicus*, *Lybissa*) zur See ein Wind; Südwest.
Lêche, *s.f.* Schnitte, dünnes Stücklein, kleines Bißlein zum Essen.
une lêche de pain, eine Schnitte Brodes.
Lêchefrion, *s.m.* ein Leckerbissen.
Lêchefrite, *s.f.* (von *lêcher*, lecken, und *frite*, das Gebratene) eine Bratpfanne, die man unter den Braten setzt; it. lange eisernes Gefäß, als eine Bratpfanne, worein man die Lichter setzt, ein Theatrum hell zu machen.
Lêcher, *v.a.* (Germ.) lecken; it. ein Werk sehr fleißig ausarbeiten.
Lecht, s. Lecth.
Leçon, *s.f.* (*lectio*) das Lesen eines Lehrenden; die Lection eines Lernenden; das Aufgegebene; die Unterweisung, der Unterricht; die Lehre, die man einem zur Besserung giebt; so viel man auf einmal lesen soll oder will; der Wortlaut einer Schrift; die eigentlichen Worte selbst, wie sie da stehen; in dem Römischen Kirchenbuche, ein Stück aus heil. Schrift und dem Leben der Heiligen, das auf jeden Tag zu lesen verordnet ist; auf der Reitbahn die Schul-Lectiones; auch was das Pferd lernen muß.
faire la leçon à quelqu'un, einem einen Verweis geben.
en pouvoir faire des leçons, eine Sache wohl verstehen, völlig inne haben.
diverses leçons, sind die variæ Lectiones, oder die unterschiedliche Weise, wornach ein Wort oder Rede in eines Buches unterschiedenen Abschriften oder Abdrücken gefunden wird.
Lecteur, *s.m.* (*lector*) ein Leser, der da liest oder

oder vorlieſt: ein königlicher Profeſſor; ein Lector in der Kirche; ein Leſer, der in einem Buche lieſt.

c'eſt un avis au lecteur, das iſt eine gute Lehre, die dadurch gegeben wird; wer getroffen wird, der merke es.

Lecth, *ſ.m.* iſt in der Nordſee auf den Schiffen ein Maaß von 12 Tonnen; ſonſt auch ſo viel als eine Tonne Goldes, wenn es vom Golde gebraucht wird.

Lecſiſterne, *ſ.m.* (*lectiſternium*) bey den alten Römern, ein Feſt, an welchem das Bild eines Gottes, deſſen Hülfe ie vor andern zu erlangen ſuchten, mit großem Gepränge auf ein im Tempel zubereitetes Bette geleat, und mit Eſſen und Trinken bedienet wurde.

Lecture, *ſ.f.* (qs. *lectura*) das Leſen, das Studieren, die Wiſſenſchaft, Gelahrheit.

Lédum, oder Lede, *ſ.m.* (Lat. *ledum*) ein Kraut, Porſch, Poſt, wilder Rosmarin.

Légal, le, *adj.* (von *lex*, *legis*) fromm, redlich; getreu; nach den Geſetzen, geſetzlich; dem alten Teſtamente gemäß, oder davon herrührend: it. die Geſetze in ſich faſſend.

Légalement, *adv.* treulich, redlich.

Légalisation, *ſ.f.* gerichtliche Briefe und Siegel, obrigkeitliches Zeugniß.

Légaliſer, *v.a.* gerichtlich bezeugen, Brief und Siegel über etwas geben.

Légalité, *ſ.f.* (von *lex*) Aufrichtigkeit, Ordnung, Redlichkeit, Billigkeit.

Légat, *ſ.m.* (*legatus*) ein Abgeſandter.

Légat à latére, die vornehmſte Art päbſtlicher Abgeſandten, als bey einem Concilio ꝛc. der allezeit ein Cardinal iſt.

Légat de latére, ein päbſtlicher Abgeſandter, der kein Cardinal iſt.

Légat né, der mit ſeinem geiſtlichen Amte gleich die Würde eines päbſtlichen Abgeſandten mit bekommt.

Legataire, *ſ.m.* (*legatarius*) einer, dem etwas im Teſtamente vermacht worden iſt.

Légatine, *ſ.f.* ein Zeug, halb Floret und halb Seide; it. halb Seide, halb Wolle.

Légation, *ſ.f.* (*legatio*) Geſandtſchaft des Pabſtes.

Legature, ſ. Ligature.

Lege, *adj.* c. (Holl. *leegh*) im Seewesen, ein Schiff, das keine Ladung hat, balaſtig.

Legendaire, *ſ.m.* ein Autor oder Scribent, der das Leben der Heiligen beſchrieben hat.

Legende, *ſ.f.* (*legenda*) Leben und Thaten der Heiligen; it. eine lange verdrießliche Schrift oder Erzählung; die Umſchrift auf den Münzen.

Léger, *ſ.m.* (*Landgravius*) ein Amtsnamen.

Léger, *adj.* & *ſubſt.* (von *levis*) leicht, das nicht ſchwer wiegt; das ein volles Gewicht nicht hat, zu leicht: von geringer Wichtigkeit: leicht zu thun; ſchnell, geſchwind, it. hurtig auf den Füßen, lebhaft, artig; klein, wenig; ſchlechthin gemacht, ſchlecht, gering, leichtſinnig.

cavallerie légére, alle Reiter, die Reiterey im Gegenſatze der Gendarmes, Trobanten und anderer.

voix légére, eine anmuthige und ungezwungene Stimme.

léger d'un grain, der einen Sparren zu wenig hat.

léger de deux grains, der verſchnitten iſt.

léger de la main, der einem leicht eine Ohrfeige giebt.

de légére, *adv.* leichtlich, *croire de légére*, leichtlich, bald glauben.

à la légére, *être vêtu à la légére*, leichte Kleider anhaben; leichtſinniger, unbedachtſamer Weiſe. beſſer *légérement*.

Légérement, *adv.* leicht; hurtig; unbedachtſam; ein wenig; obenhin.

Légéreté, *ſ.f.* die Leichte an Gewichte, Hurtigkeit, Geſchwindigkeit; Unbeſtändigkeit des Herzens, Leichtſinnigkeit; Unbeſonnenheit; Geringſchätzigkeit; Leichtgläubigkeit.

légéreté de la main, eine leichte Hand zu ſchreiben, oder auf Inſtrumenten zu ſpielen.

légéreté de la voix, eine gute Stimme.

Legion, *ſ.f.* (*legio*) ein Regiment, oder gewiſſe Zahl Soldaten bey den Römern; eine große Zahl Kriegsleute, Engel ꝛc. ein ganzes Heer; ein Kriegesheer.

Legionnaire, *ſ.m.* (*legionarius*) ein Geldat, der in einer römiſchen Legion diente.

Legis, ſeine perſiſche Seide.

Legislateur, *ſ.m.* (*legislator*) ein Geſetzgeber.

Legislatif, ive, *adj.* & *ſubſt.* (von *lenire*) das da lindert, als eine Arzney oder Pflaſter.

Lent, e, *adj.* (*lentus*) langſam, das nicht geſchwind wirket, oder ſich ſehen läßt.

Lente, *ſ.f.* (*lens*) eine Nuß, welche die Läuſe ſetzen.

Lentement, *adv.* (*lente*) langſam, allgemach.

ſe hâter lentement, ſich nicht übereilen; mit Weile eilen.

Lenter, ſ. Lanter.

Lenteur, *ſ.f.* (*lentor*) Langſamkeit; Verzug.

Lenticulaire, *adj.* c. (*lenticularis*) das als eine Linſe geſtaltet iſt, in der Optik.

Lentille, *ſ.f.* (*lenticula*) eine Linſe; in der Optik, ein Glas, das als eine Linſe geſchliffen iſt; it. eine Pfanne im Geſichte, Sommerſproſſe (*lentigo*).

lentille de marais, *ou d'eau*, Waſſerlinſen, Seelinſen.

Lentilleux, euſe, *adj.* (*lentiginoſus*) pfannig, ſommerſproſſig im Geſichte.

Lentisque, *ſ.m.* (*lentiſcus*) Maſtix-Baum.

Leon, *ſ.m.* (*Leo*) ein Mannsnamen.

Leonard, *ſ.m.* (Leonhard) ein Mannsnamen.

Leonarde, *ſ.f.* (Leonhardinn) ein Weibsnamen.

Leonin, e, *adj.* (*leoninus*) was dem Löwen gehöret, oder dem Löwen eigen iſt.

ſociété leonine, eine Geſellſchaft, wo ein Theil allen Gewinn, der andere allen Verluſt hat.

vers leonins, Knittelverſe.

Leonor, *ſ.f.* (*Leonoras* ein Weibsnamen.

Leontopetalon, *ſ.m.* (Græc.) Sinau, gülden Gänſerich, Alchimelle, Löwenfuß, ein Kraut.

Leontopodium, *ſ.m.* bedeutet das vorige.

Leopard, *ſ.m.* ein Leopard.

Lepidium, *ſ.m.* Pfefferkraut.

Lepre, *ſ.f.* (*lepra*) der Ausſatz.

Lepreux, euſe, *adj.* (*leproſus*) ausſätzig.

Leproſerie, *ſ.f.* ein Krankenhaus für Ausſätzige.

Lequel, Laquelle, *pron. relat.* (von *le* und *quel*) welcher, welche, welches; der, die, das.

Lerne, *ſ.f.* (*Lerna*) ein Moraſt im Peloponneſo, worinnen die Poeten die große Schlange mit ſieben Köpfen erdichtet haben.

Les, *art. def. plur. m.* & *f.* (von *le* oder *la*) wenn es vor einem Nomine ſteht, heißt es die, im *Nom.* und *Accuſ.* vor einem Verbo aber, ſie, im *Accuſ.*

Leſard, Leſarde, ſ. Lezard.

Leſche, Leſchefrite, Leſcher, ſ. Lech - -

Leſcif, Leſcive, Leſciver, Leſcivial, ſ. Leſſiv.

Léſe, Leſer, ſ. Léze.

Leſine, *ſ.f.* (lauſen, Lauferey) Lauſerey, Filzigkeit, Kargheit.

Leſiner, *v.n.* lauſen, filzig ſeyn, kargen.

Léſion, ſ. Lézion.

Leſſe, *ſ.f.* (Holl. *leſſe*, Litze, *luccio*, Ital.) ein Kuppelſtrick, ein Seil, die Windhunde zuſammen zu hängen und zu leiten; it. eine Hutſchnur.

Leſſe, *ſ.f.* (von *laiſſe*, *laiſſer*) der Miſt der wilden Schweine bey den Jägern; it. der Ort, wo der Wolf die Klauen weſet.

Leſſif, *ſ.m.* (ſ. *leſſive*) Lauge, nur in der Chymie.

Leſſive, Lexive, *ſ.f.* (*lixivium*) die Lauge.

faire la leſſive de Gaſcon, das Hemde umwenden, wenn es auf einer Seite eingeſchwärzt iſt.

Leſſiver, *v.a.* auslaugen; mit der Lauge waſchen.

Leſſivial, e, *adj.* (*lixivialis*) das durch Auslaugen gemacht wird.

ſel leſſivial, Laugenſalz.

Leſt, *ſ.m.* (Laſt) der Ballaſt, der Sand unten in den großen Schiffen; it. eine Laſt oder Gewicht von 4000 Pfund oder Tonnen; it. eine Laſt Heringe.

Leſtage, *ſ.m.* das Einladen des Ballaſtes.

Leſte, *adj.* c. (luſtig) luſtig, artig, in gutem Stande; wohl gekleidet.

Leſtement, *adv.* wohl oder gut, als bekleidet ꝛc.

Leſter, *v.a.* (von *leſt*) Ballaſt einladen, mit Ballaſte beladen.

Leſteur, *ſ.m.* ein Schiff, das Ballaſt hat, oder führt; it. Schiffknecht, der denſelben einlädt.

Leth, *ſ.m.* eine Laſt Heringe.

Léthargie, *ſ.f.* (*lethargus*) die Schlafſucht: it. die Faulheit, allzugroße Träheit.

Léthargique, *adj.* c. & *ſubſt.* (*Lethargicus*) ſchlafſüchtig, faul; ein Schlafſüchtiger.

Léton, oder Laiton, *ſ.m.* (Holl. *latæn*, Angl. *latten*) Meßing.

Lettre, *ſ.f.* (*litera*) ein Buchſtab im A b c; auch in der Druckeren: die Hand, welche einer ſchreibt; der buchſtäbliche Verſtand; der Buchſtab oder das Geſetz; ein Brief.

lettre initiale, der Anfangs-Buchſtab.

lettre dominicale, der Sonntags-Buchſtab im Calender.

lettre de change, Wechſelbrief.

lettre de cachet, königliches Handſchreiben, geheimer Canzley-Brief.

lettre d'état, ein Staats-Schreiben, das Geſandte, hohe Officiers und andere Staatsbediente mit bekommen.

il faut aider à la lettre, man muß die Sache erklären, ihr mit der Erklärung helfen.

ajoûter à la lettre, etwas zuſetzen, das nicht im Texte iſt.

prendre une choſe à la lettre, oder *au pied de la lettre*, etwas ſchlechterdings nach dem Buchſtaben verſtehen oder erklären.

rendre les choſes à la lettre, etwas Wort vor Wort überſetzen.

ce ſont pour nous lettres cloſes, das ſind uns verſiegelte Briefe, oder unbekannte Dinge.

lettres, im plur. Wiſſenſchaften, Schriften.

les belles lettres, die Schul-Wiſſenſchaften. Sprachen, Oratorie, Poeſie ꝛc.

lettres de grace, ein Gnadenbrief.

lettres de réciſion, Caſſations-Brief, Vernichtungs-Schreiben.

lettres d'abolition, Begnadigungs-Brief wegen eines Verbrechens.

lettres de naturalité, Schreiben, wodurch ein Fremder unter die Landeskinder aufgenommen wird.

lettres de profeſſion, ſchriftlich unterzeichnete Wiederholung des öffentlich gethanen Klo-ſter-Gelübdes einer Ordensperſon.

lettres formées, oder *canoniques*, oder *lettres de paix*, Freundſchafts-Schreiben der alten Biſchofe in der erſten Kirche, die nach der Vorſchrift des nicäniſchen Concilii eingerichtet waren.

lettres royaux, (in masc.) königliche Briefe.

Lettré, ée, *adj.* (*litteratus*) gelehrt, graduirt, unter den Gelehrten.

Lettrin, ſ. Lutrin.

Lettrine, *ſ.f.* (von *lettre*) die kleinen Buchſtaben bey den Buchdruckern, die man zu den Worten ſetzt, die am Rande oder unten am Verſe oder Blatte erkläret werden.

Levain, *ſ.m.* (von *levare*) der Sauerteig; das Ferment bey den Chymicis, die Säure im Geblüte.

le levain du péché, die ſündliche Verderbniß.

Levant, *adj.* m. & *ſubſt.* (*levans*) der Aufgang, *le ſoleil levant*, die aufgehende Sonne; der Aufgang der Sonne; die Morgenländer, ſonderlich in und am Mittelländiſchen Meere. (was aber weiter hin liegt, als Perſien, Indien, und andere in Aſien, heißt Orient.)

Levante, *ſ.m.* der Oſtwind auf dem Mittelländiſchen Meere.

Levantin, *adj.* & *ſ.m.* (von *levant*) morgenländiſch, ein Morgenländer.

les officiers levantins, die Befehlshaber auf dem Mittelländiſchen Meere.

Leucacantha, *ſ.m.* (Græc.) ein Strauch, Weißdorn.

Laucas, *ſ.m.* Art von tauben Neſſeln.

Leucoïum, *ſ.m.* (Græc.) Leocoien, gelber Veil, Nägelein, Veil, eine Blume.

Leocoma, *ſ.m.* (Græc.) ein weißer Fleck im Auge.

Leucophlegmatie, *ſ.m.* (Græc.) eine Art Waſſerſucht zwiſchen Felle und Fleiſche.

Levé, *ſ.f.* (von *lever*) ein Inſtrument, als ein Kochlöffel, im Maillſpiele, womit man die Kugel aufhebt.

Levé, *ſ.m.* Leſe im Kartenſpiele.

Levêche, Leveſche, ſ. Livêche.

Levée, *ſ.f.* (von *levare*) etwas erhabenes, aufgeworfenes, als ein Damm; das Aufhören von etwas, das Ende einer Verrichtung; das Aufſtehen vom Eſſen, die Aufhebung der Tafel; die Aufhebung einer Belagerung; die Wegnehmung eines Dinges; die Einſammlung der Feldfrüchte; die Werbung der Soldaten; eine Auflage oder Steuer; das Abheben in dem Kartenſpiele; das Tabulat oder der Boden am Ende eines kleinen Schiffes; ein Erheben der Wellen in der See; die Leinwand, die man abſchneidet, wenn man etwas davon zerſchneidet, die Abſchnitte; das Aufheben der Lanze im Ringrennen.

faire une grande levée de boucliers, viel Aufhebens machen, prahlen, wo nichts darauf erfolget.

Lever, *v.a.* & *n.* (*levare*) aufheben; aufziehen; abnehmen; herausziehen; wegnehmen; fortſchaffen, auf die Seite bringen; beſchließen, von etwas ablaſſen; Früchte einſammlen; Steuer einnehmen; gehen, als das Brod vom Sauerteige; aufgehen, als Samen; herausbringen, als einen Flecken aus etwas; werben, Volk auf die Beine bringen; in die Höhe richten.

lever une ſentence au greffe, ein Urtheil bey den Gerichten ablesen.

levée du drap chez le marchand, Tuch zum Kleide beym Kaufmanne ausnehmen.

lever une paire d'empeignes, heißt bey den Schuſtern das Oberleder zu Schuhen zuſchneiden.

lever les voiles, zur See die Segel aufziehen.

lever l'ancre, den Anker lichten.

lever le camp, im Kriege, mit dem Lager aufbrechen.

lever le ſiége, die Belagerung aufheben, von einem Orte abziehen.

lever la garde, die Wache abwechſeln, ablöſen.

lever l'étendart, Krieg anfangen.

lever le plan d'une ville, den Grundriß von einer Stadt machen; it. abmeſſen.

lever une ligne perpendiculaire, eine ſenkrechte Linie ziehen, in der Geometrie.

lever les guérets, brechen.

lever chapeau, den Hut abziehen.

lever un cheval, ein Pferd auf der Reitbahne ſeine Schulen machen laſſen.

lever la main, einen Eid ſchwören; it. drohen, als wollte man einen ſchlagen.

lever une main, im Spielen einige Karten beinehmen, damit man gewonnen hat.

lever ménage, *boutique*, *cabaret* &c. eine Haushaltung, einen Kram, einen Weinſchank anfangen.

faire lever une bête, ein Wild auftreiben, aus dem Lager aufjagen.

il a levé le lievre, er hat am erſten Nachricht davon, und Gelegenheit zur Unterſuchung gegeben.

lever les ſcrupules, die Zweifel benehmen, aus dem Wege räumen.

lever le menton à quelqu'un, einen beſchirmen, ſich eines annehmen.

ſon tablier leve, man ſieht ihr an, daß ſie ſchwanger iſt.

prendre un homme au pied levé, einen zwingen wollen, er ſoll etwas gleich thun, ohne ſich lange zu bedenken.

ſe lever, *v.r.* aufſtehen, als von ſeinem Sitze, oder aus dem Bette; aufgehen, als die Sonne; entſtehen, als ein Wind, ſich erheben.

levé, *ée*, *part.* & *adj.* in den Wapen, aufrecht ſtehend, als ein Thier.

Lever, *ſ.m.* Zeit des Aufſtehens; das Aufſtehen aus dem Bette; *le lever du ſoleil*, *de l'aurore*, der Aufgang der Sonne, der Morgenrothe ꝛc.

Leveur, *ſ.m.* (von *lever*) ein Einnehmer der Zehenden, der Zölle und anderer Einkünfte.

Leveure, ſ. Levûre.

Levier, *ſ.m.* (von *lever*, aufheben) ein Hebebaum, ein Hebel.

Leviger, *v.a* (*levigare*) in der Chymie, etwas zu gar ſubtilem Pulver zerreiben.

Levis, *adj.m.* von *lever*, aufheben) *pont-levis*, eine Zugbrücke.

ſouliers à pont levis, Schuhe mit hohen Abſätzen in kleinen Pantoffeln ſteckend.

Levite, *ſ.m.* (*Levita*) ein Levit bey den Juden; it. ein Diaconus bey dem Altare.

Levitique, *ſ.m.* (*Leviticus*) das dritte Buch Moſe; *adj.* den Leviten gehörig.

Leur, *pron. poſſeſſ. perſon.* (von *illorum*, lt. *loro*) ihr, wenn es bey einem Nomine ſteht; wenn es aber vor dem Verbo ohne Nomine ſteht, heißt es, ihnen.

Levraut, *ſ.m.* (von *lepore*) ein kleiner Haase; it. Eſelsdiſtel, Wegdiſtel, gemeine Diſtel.

Lévre, *ſ.f.* (*labrum*) die Lippe; die Seite einer Wunde; die Leffze an der Weibesſchaam; das Maul der Karpfen und anderer Fiſche; it. das Maul eines Pferdes.

Levrette, *ſ.f.* (von *levrier*) das Weiblein vom Windhunde; ein Windſpiel.

Levretter, *v.n.* (von *lievre*) Haasen mit Windhunden jagen; item, junge Haasen werfen oder kriegen, wird von der Häsin geſagt.

Levriche, *ſ.f.* eine Hündinn von kleiner Windhunde Art.

Levrier, *ſ.m.* (*leporarius*) ein Windhund.

Levron, *ſ.m.* nne, *f.* ein junger Windhund.

Leurre, *ſ.m.* (Luder, Lockſpeiſe) ein Stück Leder, als ein Falk ausgeſchnitten, womit man den Falken wieder zurück lecket, auf welches man Fleiſch zu ſeiner Speiſe ſteckt; it. Anlockung, Lockaas, Verführung; Luſt, Vergnügung.

Leurrer, *v.n.* an das Lockleder gewöhnen, damit zurück rufen; figürlich, anlecken, verführen, berücken.

leurré, *ée*, *part.* & *adj.* gewitzigt.

Levûre, *ſ.f.* (von *lever*) das, was die Köche vom Specke abſchneiden, die Speckſchwarten, oder das Dickſte davon; bey den Bäckern, die Bierhefen; in den Wapen, eine ledige Vierung; bey den Fiſchern, ein gewiſſes Stück am Fiſchergarne.

Lexicographe, *ſ.m.* (*Lexicographus*) einer, der ein Wörterbuch geſchrieben hat, oder ſchreibt.

Lexicon, *ſ.m.* (*Lexicon*) ſagt man nur von griechiſchen Lexicis in den Schulen.

Lexique, *ſ.m.* iſt eben ſo viel.

Lexif, Lexive, Lexiver, Lexivial, ſiehe Leſſif &c.

Lez, *adv.* & *prep.* ol. (*latus*) bey, nahe bey.

Lézard, *ſ.m.* (*lacertus*) eine Eidechſe; it. ein Fiſch, Meer-Eidechſe; it. ſo viel als *lézarde*.

Lézarde, *ſ.f.* (von *leſus*) ein Riß in einer Mauer, bey den Maurern.

Léze, *adj.* f. (von *laſus*) *Léze Majeſté*, die verletzte Majeſtät.

Lézer, *v.a.* ol. (*ledere*) beſchädigen, Schaden thun,

thun. (Man schreibt besser *lése*, *léser* und *lésion*.)

lézé, ée, part. & adj. (*lesus*) bey den Juristen, beschädigt, in Schaden gebracht.

Lézion, *s.f.* (*lesio*) bey den Juristen, ein Schaden, Verlust.

Liais, *s.m.* eine Art harter Steine, die bey Paris gebrochen werden.

Liaison, *s.f.* (*ligatio*) die Vereinigung; Verbindung; ein Band; das Zusammenhangen; Zusammenhang; Verwandschaft; Freundschaft, Vertraulichkeit; die Conjunctionen oder Bindwörter in der Sprachlehre; die Bindzüge oder Striche, womit man in Schreiben einen Buchstaben an den andern hängt, die Bindung der Pflastersteine, daß sie nicht weichen; die Klauen der Falken; eine Art Brühe, die man im Anrichten über die Speise gießt.

maçonnerie en liaison, Mauerwerk, wo ein Stein den andern bindet, wo immer des einen Mitte der untern zwey Enden zusammen hält.

liaison de joint, der Mörtel bey den Maurern.

liaison à sec, polirte Mauerstücke ohne Mörtel auf einander gelegt.

Liaisonner, *v.a* (von *liaison*) bey den Maurern die Steine legen, daß sie einander binden; it. Kalk zwischen die Steine thun.

Liane, oder Liene, *s.f.* in den americanischen Inseln ein gemeiner Namen aller Kräuter, die sich an den Hecken und Bäumen in die Höhe schlingen.

Liard, *s.m.* (von *lis* Lilien, mit der deutschen Endung *ard*) eine Münze von 3 Deniers, die noch in einigen Provinzen in Frankreich im Gange ist.

il n'a pas un liard, er ist sehr arm, blutarm.

cela ne vaut pas un liard, das ist nicht viel werth.

Liarder, *v.n.* ol. zusammen legen, zusammen schießen.

Liasse, *s.f.* (von *lier*) ein Bund Acten oder Schriften in gerichtlichen oder Processachen; ein Band oder Faden, die Schriften zusammen zu binden oder zu heften.

Libage, *s.m.* (Germ. Leib, als Leib Brod) ein grober, schlecht zugerichteter Stein, den man zum Grundlegen braucht.

Libation, *s.f.* (*libatio*) das Ausgießen eines Getränkes, als Wein, Milch ꝛc. bey den heidnischen Opfern.

Libe, s. Libage.

Libellaire, *adj.c.* (von *libellus*) *contrât libellaire*, Landsiedeley, Uebergebung eines Guts an einen Landmann, gegen einen jährlichen Zins an Gelde oder an Früchten, entweder auf ewig, oder auf gewisse Zeit.

Libelle, *s.m.* (*libellus*) eine Schmähschrift, ein Pasquill.

Libeller, *v.a.* (von *libellus*) eine gerichtliche Bitte oder Schrift, die man eingegeben hat, erläutern.

Libéral, e, *adj.* (*liberalis*) freygebig, gutthätig, mild.

les arts libéraux, die freyen Künse.

Libéralement, *adverb.* reichlich, freygebiger Weise.

Libéralité, *s.f.* (*liberalitas*) Freygebigkeit; ein Geschenk.

Libérateur, *s.m.* trice, *f.* (*liberator*) ein Befreyer, ein Erretter, Erlöser.

Libération, *s.f.* (*liberatio*) in den Rechten, eine Freysprechung von einer Schuld oder Dienstbarkeit.

Libérer, *v.a.* (*liberare*) befreyen, sonderlich von Schulden los machen.

se libérer, *v.r.* sich frey machen.

Liberté, *s.f.* (*libertas*) die Freyheit; in der Theologie, freyer Willen.

liberté de langue, der Raum im Gebiße.

liberté de pinceau, leichter Pinselstrich.

libertés, im plur. Freyheiten, Privilegien.

Libertin, e, *adj. & subst.* (von *liber*, frey, *libertinus*) der an keine Religion will gebunden seyn; ruchlos, der sich gottlose Freyheiten nimmt; Freyheit liebend, der ungezwungen seyn will; muthwillig; eine Art irrallgubiger Leute oder Ketzer; süderlich.

Libertinage, *s.m.* Ungebundenheit, Ruchlosigkeit; Verachtung aller Religionen; Muthwillen.

Libouret, *s.m.* eine Angelschnur, Makrelen zu fangen.

Libraire, *s.m.* (*librarius*) ein Buchhändler.

Libraireſſe, *s.f.* (im Scherze) eine Buchhändlerinn.

Librairie, *s.f.* (von *liber*, *librarius*) der Buchhandel; zuweilen eine Bibliothek.

Libration, *s.f.* (*libratio*) eine Bewegung der Gestirne, als eine kleine Abweichung oder Wanken im oder vom ordentlichen Laufe.

Libre, *adj.c.* (*liber*) frey, ungebunden, freymüthig, offenherzig.

se rendre trop libre, sich gar zu gemein machen mit Höhern.

vers libres, Verse, die allzufrey in Worten und Gedicht-Arten sind.

il vous est libre de faire cela, es steht euch frey dieß zu thun.

avoir le ventre libre, offenen Leib haben.

Librement, *adv.* frey; aufrichtig; unverhohlen; ungezwungen; ungescheut.

Libye, *s.f.* Libyen, ein Land in Africa.

Libyen, *s.m.* nne, *f.* ein Libyer.

Libyque, *adj.c.* libysch.

Licantrope, Licantropie, *s.* Lycant-

Lice, *s.f.* (Germ. Leiß, Geleiß, orbita) Rennbahn, Steckbahn; die Schranken zu einen Rennplatz, oder Reit- und Steckbahn;

bahn; das Geländer um einen Brunnen oder an einer Brücke; der Stab, der vom Fußtritte in die Höhe geht, wann die Seiler einen Gurt machen; der Anzug bey den Gartenwirkern.

faire la lice, Streit meiden.

entrer en lice avec (*contre*) *quelqu'un*, mit einem anbinden.

Lice, *s.f.* (eine Lusche) Weiblein von Jagdhunden; ein unverschämtes Weibsbild.

Licée, *s.* Lycée.

Licence, *s.f.* (*licentia*) Erlaubniß, Freyheit, Macht, Gewalt; it. Muthwillen, Frechheit; eine Freyheit, die sich ein Poet nimmt, etwas wider die ordentlichen Regeln der Dichtkunst zu setzen; auch eine Freyheit der Maler in ihrer Arbeit wider die Regeln der Kunst; it. die Licenz in allen Facultäten auf Universitäten, wovon die Licentiaten genennet werden.

Licencie, *s.m.* ein Licentiat, eine Doctormäßige Person.

Licenciement, *s.m.* das Abdanken der Soldaten.

Licencier, *v.a.* (von *licentia*) Soldaten abdanken; it. zum Licentiaten machen.

se licencier, *v.r.* sich gar zu große Freyheit nehmen.

Licencieusement, *adv.* gar zu frech oder frey.

Licencieux, euſe, *adj.* (qs. *licentiosus*) ausgelassen; frey, allzufrey in etwas,

Licéron, s. Lisseron.

Lichnis, s. Lychnis.

Licitation, *s.f.* (*licitatio*) das Bieten auf etwas, das verkauft werden soll; das Anhalten um die Theilung der Erbschaft.

Licite, *adj.c.* (*licitus*) zugelassen, erlaubt, anständig, (ist nur im Lehren gebräuchlich).

Licitement, *adv.* erlaubter Weise, zulässiger Weise.

Licirer, *v.a.* (*licitare*) um die Erbtheilung vor Gerichte anhalten.

Licium, s. Lycium.

Licol, *s.m.* ol. s. Licou.

Licopus, s. Lycopus.

Licorne, *s.m.* (*unicornis*) ein Einhorn.

Licou, *s.m.* (von *lier* und *cou*) eine Halfter; it. ein Galgenstrick.

Licteur, *s.m.* (*lictor*) ein Gerichtsdiener bey den Römern.

Lie, *s.f.* (a Germ. liegen, was im Fasse sich zu Boden leget) die Hefen; item was schlecht und verächtlich ist.

la lie du peuple, das gemeine Volk, der Pöbel.

Lie, *adj.c.* ol. (von *lieto*, Ital. *letus*).

faire chere lie, sich recht lustig machen.

Liege, *s.m.* (von *levis*, It. *lieve*) Pantoffelholz-Baum; und dessen leichte Rinde, Kork, womit man die Gläser zustopfet.

patentires de liege, Flösse, sind Stücke von dieser Rinde, die die Fischer oben an ihr Garn machen, damit sie auf der Höhe bleiben.

liege, bey den Sattlern, ein Stück Holz, vornen am Sattelknopfe zu beyden Seiten.

Liége, *s.f.* (*Leodium*) Lüttich.

le pais de Liége, das Lecker-Land.

Liégeois, *s.m.* e, *f.* ein Lütticher; von Lüttich; it. das Lütticher Land.

Liéger, *v.a.* bey den Fischern, die Hölzer oben an das Garn machen, damit es schwimme.

Lien, *s.m.* (von *ligamen*) ein Band; Ketten und Bande; ein Bund, da einige Stücke zusammen gebunden sind.

le double lien, Blutsfreundschaft bey den Juristen.

Liene, s. Liane.

Lienterie, *s.f.* (*lienteria*) eine Krankheit von Unverdaulichkeit, da das Essen wieder unverdaut weggeht.

Lier, *v.a.* (*ligare*) binden, zusammenfügen, verbinden.

la sauce se lie, die Brühe wird dick.

lier commerce avec quelqu'un, Umgang suchen, mit einem sich wohl bekannt machen.

lier partie, Gesellschaft machen, etwas zu thun eins werden.

lié, ée, part. & adj. gebunden, verbunden.

un potage lié, eine dicke Brühe.

lié, in Wapen die Reife oder Bande von anderer Farbe, an einem Fasse; it. andre Bande.

la becasse est liée, sie hat Verlobniß gehalten (im Scherze).

Lierne, *s.f.* (von *lien*) bey den Zimmerleuten ein Stück Holz unter dem Forste, andere größere damit zu binden.

Lierner, *v.a.* mit solchen Hölzern binden.

Lierre, *s.m.* (von *l'hierre*, ol. Lat. *hedera*) Epheu.

lierre terreſtre, ein Kraut, Erd-Epheu, Gundelrebe, Gundelmann.

Lieſſe, *s.f.* (*letitia*) ol. Freude, Glück.

Lieu, *s.m.* (von *locus*) der Ort, der Platz; Gelegenheit; ein Stück oder Spruch eines Buchs; Geschlecht, Stamm; das heimliche Gemach; it. ein Seefisch, Schelfisch.

ce cheval porte en beau lieu, dieß Pferd trägt den Kopf schön.

les saints lieux, daß gelobte Land.

mauvais lieu, ein Hurenhaus.

dans ce bas lieu, hier in der Welt.

mettre en lieu sûr, ins Gefängniß stecken.

lieu d'entrepôt, ein Seehaven, wo man eine Niederlage zu den Waaren hat.

lieu de reſte, der Ort, wo ein Schiff eigentlich hingeht, und wo sich die Fahrt endet.

les lieux communs, die Loci communes in den Wissenschaften; die Titel, worunter man etwas sammlet oder zu finden weiß.

lieu géometrique, eine jede Linie oder Fläche.

en premier lieu, erstlich, *en second lieu*, zum andern ꝛc.

en bon lieu, an einem Orte, wo es der Mühe noch wohl werth ist.

tenir

tenir lieu de quelque chose, anstatt etwas anders seyn oder dienen.

de bon lieu, von gutem Hause, Geschlechte; it. von einem glaubwürdigen Manne.

au lieu de, und in Gerichten, *au lieu & place de*, anstatt.

au lieu d'étudier il boit, er säuft, wenn er studiren soll.

Lieue, *s.f.* (*leuca*) eine Meile.

il sent le voleur une lieuë à la ronde, prov. man sieht ihn völlig für einen Straßenräuber an.

vous sentez la déeſſe une lieuë à la ronde, bey den Comicis, sie würden eine Göttinn vorstellen.

Lieve, *s.f.* (von *lever*, herausziehen) ein Auszug aus einem Haupt-Register oder Saalbuche, worinnen die Einkünfte einer Herrschaft stehen.

Lieur, *s.m.* (von *lier*) ein Garbenbinder.

Lieure, s. Liure.

Lievre, *s.m.* (von *lepus*, *lepore*) ein Haase; it. ein mittägiges Gestirn, der Haase genannt.

lievre marin, ein giftiger ungesunder Fisch, ein See-Haase.

bec de lievre, eine Haasenscharte, gespaltene Oberlippe.

dormir en lievre, mit offenen Augen schlafen.

memoire de lievre, ein kurzes Gedächtniß.

un gentil-homme à lievre, ein armer Edelmann, der Haasen jaget und sie verkaufet.

prendre le lievre au collet, die Sache am rechten Orte angreifen.

vouloir prendre le lievre au son du tambour, prov. seine Anschläge vor der Zeit offenbaren.

c'eſt là où gît le lievre, prov. da liegt der Haase im Pfeffer.

Lieutenance, *s.f.* (*s. Lieutenant*) Lieutenants-Stelle.

Lieutenant, *s.m.* (von *lieu* und *tenir*, *locum tenens*) ein Lieutenant; ein Verordneter an des andern Stelle; Amtsverweser; Statthalter.

Lieutenant de Roi, der Vice-Commandant.

Lieutenant-général, General-Lieutenant.

Lieutenant-Colonel, Obrist-Lieutenant.

Lieutenant d'une Compagnie, Capitain-Lieutenant.

Lieutenante, *s.f.* eines Lieutenants Frau.

Ligament, *s.m.* (*ligamen*, *ligamentum*) in der Anatomie, ein Stück festes und hartes Fleisch oder zähe Materie, die sich um die Gelenke schlingt und sie zusammen hält; ein Band der Gebeine.

Ligamenteux, euſe, *adj.* (*ligamentoſus*) bey den Kräuterkundigen, das dicke lange Wurzeln hat.

Ligature, oder Legature, *s.f.* eine Art gezwungen halb seidenen halb wollenen Zeuges.

Ligature, *s.f.* (qs. *ligatura*) bey den Wundärzten, ein Band, womit man etwas verbindet; das Verbinden selbst; eine Zauberey, die contract oder lahm macht; ein abergläubisches Mittel, das man einem kranken Menschen oder Viehe anhängt oder anbindet, ihm dadurch zu helfen; das Binden der obern Kräfte der Seele bey den Mystieis; die doppelten Buchstaben bey den Buchdruckern, *ff. ſi. ſi. ſt.*

Lige, *adj.c.* (Germ.) Lehn.

l'hommage lige, Lehnsbuldigung oder Pflicht.

l'homme lige, Lehnsmann.

ſeigneur lige, Lehnsherr.

fief lige, Lehngut.

Ligement, *adv.* als ein Lehn; Lehn-weis.

Ligence, *s.f.* Lehnspflicht.

Lignage, *s.f.* (von *ligne*) die Verwandschaft, das Geschlecht, der Stamm; das Haus, woraus einer entsprossen ist; it. eine Art rothen Weines in Frankreich.

Lignager, e, *adj.* von einem und demselben Geschlechte entsprossen.

droit lignager, das Recht des Rückkaufs, das den nähesten Anverwandten gebühret.

Ligne, *s.f.* (*linea*) ein Strich, eine Linie; eine Zeile; eine Schnur oder dünner Strick der Zimmerleute; der Gärtner Richtschnur; die Linie oder der Æquator in der Astronomie; die Seite, die man im Fechten dem Gegentheile zukehret; eine Schnur der Fischer, Angelschnur; die Schnur, woran das Senkbley auf den Schiffen hangt; eine Reihe Soldaten, in Schlachtordnung; it. eine Reihe Schiffe; der Rang der Schiffe; ein Geschlecht oder Stamm; eine Linie von Schanzen oder Wällen, ein Feld zu bewahren; eine Linie, der zwölfte Theil vom Zolle; eine Linie in der Hand, woraus abergläubische Leute wahrsagen wollen; desgleichen an der Stirne; in Geschlechtsregistern, eine Linie von Nachkommen.

ligne d'eau, die Tiefe eines Schiffes, wie weit es im Wasser geht.

ligne de foi, eine Linie auf dem Astrolabio oder andern Meß-Instrumente, in der Geometrie desto richtiger zu verfahren, linea fiduciæ.

donner la ligne à quelqu'un dans une lettre, in einem Briefe Monsieur zum Anfange in eine besondere Zeile allein setzen.

à la ligne, fanget eine neue Zeile an, wo verneuen an.

la ligne Alexandrine, ein Strich oder Meridian, den der Pabst Alexander VI. gemacht hat, die Theilung Indiens zwischen den Königen von Spanien und Portugall zu machen, daher heißt sie auch *la ligne de diviſion*, geht über den Ausfluß des Flusses Maragnon,

gnon, durch das Vorgebirge de Houmos und Malabrigo in America.

la ligne de midi, die Mittagslinie.

la ligne de direction, die Linie, die man sich einbilden muß, die durch den Mittelpunct eines Dinges geht, das Schwere hat.

la ligne viſuelle, der Augpunct, in der Optik.

la ligne de terre, in der Optik, die Linie, worauf sich das stelle, das ich perspectivisch vorstellen will.

la ligne du banquet, bey den Sporern, die Linie, die sie sich einbilden, ein Pferdgebiß stark oder schwach zu machen.

un vaiſſeau de ligne, ein Schiff, das zum Kriege stark genug ist.

ligne de circonvallation, ein niedriger Wall, oder äußerste Verschanzung um eine Festung oder Lager.

ligne de contrevallation, ein Wall, den man gegen die Stadt macht, daß die Belagerten nicht so ausfallen können.

ligne d'attaque, *ligne d'approches*, die Laufgräben.

la ligne fondamentale, die Hauptstriche, einen Grundriß zu machen.

la ligne capitale, die Hauptlinie, welche durch den Mittelpunct eines Bollwerks geht.

ligne de défenſe, die Streichlinie, die von dem Winkel eines Bollwerks nach der Spitze des folgenden Bollwerks zugeht.

lignes d'amarrage, kleine Taue oder Stricke, auf den Schiffen, andere größere damit anzubinden.

ligne de l'eau, der Strich, den das Schiff eine Zeitlang auf dem Wasser hinter sich läßt.

ligne blanche, in der Anatomie, unterschiedliche Bande von den Muskeln; die am Unterbauche zusammen kommen, von der degenförmigen Krusel, bis an das Schambein; in der Geometrie ist es ein Strich, den man nur mit dem Zirkel macht, ohne Tinte.

ligne de compte, die Puncte, die man in eine Rechnung unter einander setzt.

mettre (*tirer*) *en ligne de compte*, in die Rechnung bringen; mit rechnen, mit zählen; mit Danke erkennen und annehmen.

Lignée, *s.f.* (von *linea*, quasi *lineata*) das Geschlecht, das von einem herkommt, die Kinder, die Nachkommen.

Ligner, *v.a.* wird vom Wolfe gesagt, wenn er die Wölfinn bespringt.

Ligneul, *s.m.* (von *linea*) Schuhbrat, Pechdrat.

Ligneux, euſe, *adj.* (*ligneſus*) holzig, als einige Stängel der Kräuter.

Ligourne, *s.f.* (*Liburnus portus*) Livorno, der berühmte Seehaven und Frey-Port für alle Nationen, im Großherzogthume Florenz.

Ligue, *s.f.* (von *ligare*) Verbündniß, Band, in Religions- oder Staats-Sachen; Vereinigung.

ligue grise, die Graubünder.

Liguer, *v.a.* in ein Verbündniß zusammen bringen, sich wider einen vereinigen.

ſe liguer, *v.r.* sich vereinigen.

Ligueur, *s.m.* (von *ligue*) ein Rottirer; ein Aufwiegler.

Ligusticum, *s.m.* (Lat.) Liebstöckel, ein Kraut.

Lilac, oder Lilas, *s.m.* ein Strauch, welchen man in den Gärten hat, spanischer Flieder genannt.

Lile, oder L'ile, *s.f.* (*Inſula*) Rysel, Stadt in Flandern.

Limace, *s.f.* (*s. limaçon*) eine Schnecke; item eine Drehpumpe, Wasser in einer Schnecken- oder Schlangenlinie auszuschöpfen; cochlea Archimedis genannt.

Limaçon, Limasson, *s.m.* (*limax*) eine Schnecke, absonderlich die in keinem Hause ist; in der Baukunst, ein Schneckengewölbe.

un eſcalier en limaçon, eine Wendeltreppe.

Limaille, *s.f.* (von *limare*) der Feilstaub, die Feilspäne.

Limaire, *s.f.* ein junger Thunfisch, wenn er eines Fußes lang ist.

Limande, *s.f.* (von *lima*, gleichsam zugefeilt) eine Scholle, ein platter Seefisch; it. kleiner Sparren oder dünner Balken bey den Zimmerleuten.

Limas, *s.m.* (*s. limaçon*) eine Schnecke.

Limasson, s. Limaçon.

Limbe, *s.m.* (*limbus*) der Rand um die Sonne oder Mond; das Aeußerste an den Blättern und Blüten der Kräuter; der Ort, wo die Seelen der Kinder hinkommen sollen, die ohne Taufe sterben; der Ort, wo die Seelen der Altväter vor Christi Auferstehung sollen gewesen seyn.

Lime, *s.f.* (*lima*) eine Feile; die Hauzähne eines Schweins.

lime douce, eine zarte Feile.

lime a feuille de ſauge, eine halbrunde Feile, auf beyden Seiten.

lime à queuë de rat, eine kleine runde Feile.

lime à trois carnes, eine dreyeckige Feile.

lime à pignon, eine Feile als ein Messer.

lime quarreau, eine große Feile, eine Raspel.

lime ſourde, eine Feile in Bley eingefaßt, die man nicht so laut höret; it. ein heimtückischer verstellter Mensch.

lime de refend, id.

lime de marée oder *de mer*, der Schaum am Seegestade.

paſſer la lime ſur un ouvrage, ein gelehrtes Werk vollends ausputzen.

Lime, *s.f.* eine Art von Limonien.

Limer, *v.a.* (von *limare*) feilen; bessern; gar fertig machen.

Lime-

Limestre, *s.m. serge de limestre*, eine Art Sarsche von ihrem Erfinder benannt.
Limeure, s. Limüre.
Limier, *s.m.* (von *limes*) ein Spürhund; ein Leithund, Finder.
Liminaire, *adj.c.* (von *limen*) *épitre liminaire*, der Vorbericht, die Zuschrift in einem Buche.
Limitation, *s.f.* (von *limes*, *limitatio*) die Bestimmung einer gewissen Zeit; it. eine Ausnahme, Einschränkung.
Limite, *s.m.* in der Astronomie, die zween Puncte, die man den Bauch des Drachen nennet, einer gegen Mittag, der andre gegen Mitternacht, da der Mond am weitesten von der Ekliptik ist.
Limiter, *v.a.* (von *limes*) einschränken; die Macht bestimmen; die Zeit setzen; den Preis setzen; Gränzen setzen.
limité, ée, part. & adj. beschränkt; eingeschränkt
un esprit limité, ein mittelmäßiger Verstand.
Limites, *s.f.* & *ol.m.pl.* (Lat.) die Gränzen, siehe auch Limite.
un pouvoir sans limites, unumschränkte Macht.
Son ambition n'a point de limites, sein Ehrgeiz hat keine Maase.
Limitrophe, *adj. & subst.* das an den Gränzen ist, benachbart, an einander stossend; vor diesem ein Stück Land, das die Gränz-Soldaten unterhalten mußte.
Limoges, *s.m.* (*Lemovica*) eine Stadt in Frankreich, die Hauptstadt des Landes Limosin.
Limon, *s.f.* (von *limus*, Germ. Leimen) Schlamm, Schlich, Moder.
Limon, *s.m.* (von *temo*) die Deichsel; die Gabel am Wagen; it. der Baum, auf dem die Stufen einer Wendeltreppe liegen, die Spille.
Limon, *s.m.* (von *lime*) Limone, eine Art kleiner Citronen.
Limonade, *s.m.* (von *limon*) ein Getränk, von Zucker und Citronen-Safte.
Limonadier, *s.m.* e, *f.* eine Person, die solches Getränk, auch andere dergleichen verkauft; Caffee-Schenk.
Limonium, *s.m.* (Lat.) ein Kraut, Wald-Mangold; it. Biberklee.
Limonner, *v.n.* (von *limon*) so dick werden, daß es einen Wendeltreppen-Baum abgeben kann, (wird von Bäumen gesagt).
Limonneux, euse, *adj.* (von *limus*) schlammig, morastig, letticht, leimicht.
Limonier, *s.m.* (von *limon*, *temo*) ein Deichselpferd.
Limonnier, *s.m.* ein Limonien-Baum.
Limosin, *s.m.* ein Einwohner einer Provinz in Frankreich dieses Namens; item eine Art Maurer, welche Mauern von Bruchsteinen und Erde oder Mörtel machen.
Limosinage, *s.m.* oder
Limosinerie, *s.f.* grobes Mauerwerk.
Limphatique, Limphe, s. Lymph.
Limpide, *adj.c.* (*limpidus*) wird vom Weine und Wasser gesagt, hell, klar.
Limpidité, *s.f.* die Klarheit, als des Wassers.
Limüre, *s.f.* (von *limer*) das Feilen.
Lin, *s.m.* (*linum*) Lein, Flachs; leinen Garn; Leinwand; eine Art kleiner Schiffe, die auf der See gebraucht werden.
lin vif, köstliche Leinwand der Alten, welche das Feuer aushielt.
Linaire, *s.f.* (*linaria*) ein Kraut, Heidenflachs, Leinkraut.
Linceul, *s.m.* (*linteolum*) ein Leinentuch, Bett-Tuch, Leilach.
Lingoir, *s.m.* ein Pfostenholz bey den Zimmerleuten, womit sie etwas füßen, oder worauf sie ein anders legen.
Linéaire, *adj.c.* (von *linea*) das nach der Linie geschieht.
Linéament, *s.m.* Gestalt, Bildung des Gesichts; in der Malerey, Zeichnung, Umzug.
Linette, *s.f.* Leinsaamen.
Linge, *s.m.* (von *lineum*, *linteum*) Leinwand; ein Leinwand-Fleckchen; Wäsche, leinen Geräth.
gros linge, die großen Stücken in der Wäsche.
menu linge, die kleine oder Stärk-Wäsche.
un linge à barbe oder *à faire la barbe*, ein Bart-Tuch.
être en linge uni, Wäsche ohne Spitzen tragen.
de beau linge, Spitzen-Leinwand.
elle est curieuse en linge sale, sie hält sich nicht reinlich in leinen Zeuge.
Linger, *s.m.* ein Leinwand-Krämer; oder der mit leinen Zeuge umgeht.
Lingère, *s.f.* eine Leinwand-Krämerinn; eine Nonne im Kloster, die das leinene Zeug unter den Händen hat.
Lingerie, *s.f.* Leinwand-Waaren, leinen Zeug; Leinwand-Kasten; Leinwand-Kram, Leinwand-Handel.
Lingettes, geringe Sarschen, aus Nieder-Normandie.
Lingot, *s.m.* (von *lingua*) ein Stück gegossenes Gold, Silber, oder anders Metall, in Stangen oder Platten.
Lingotiere, *s.f.* ein Tiegel oder Model, worinnen man solche Stücke Metall gießt.
Lingotter, *v.a.* in lange Stücke gießen aus dem Schmelztiegel.
Linguet, *s.m.* (von *lingua*) ein Holz am Hahnenstocke auf den Schiffen, das ihn hält, daß er nicht zurück laufen kann.
Liniere, *s.f.* (von *linum*) ein Leinacker, Leinfeld; eine Hausländerinn.
Linifice, *s.f.* die Kunst, den Flachs zu bereiten.

Lini-

Liniment, *s.m.* (von *linire*) eine Liudrungs-Salbe.
Linon, oder Linomple, *s.m.* (von *linum*) zarte, feine Leinwand.
Linot, *s.m.* Linotte, *f.* ein Hänfling, Flachs-Fink.
il a sifflé la linotte, er hat sich ein wenig betrunken.
tête de linotte, ein kleiner Kopf.
Linteau, *s.m.* (von *limen*) die Oberschwelle.
Linthé, *Etoffes linthées*, Arten seidener Zeuge aus China.
Linx, s. Lynx.
Lion, *s.m.* Lionne, *f.* (*leo*) ein Löw, Leu, Löwinn; fig. ein herzhafter Mensch; der Löw unter den Himmelszeichen; ol. eine goldene Münze in Frankreich.
lion marin, ein Seelöw, großer Fisch.
battre le chien devant le lion, auf den Sack schlagen, und den Esel meynen.
coudre la peau du renard à celle du lion, vulg. List und Gewalt brauchen.
Lion, *s.m.* Lion, Stadt in Frankreich.
or de lion, leonisches oder lionisches Gold.
Linceau, *s.m.* (von *leo*, *lion*, qs. *leoncellus*) ein kleiner Löw; ein Löw in den Wapen.
Lionné, ée, *adj.* wird in den Wapen vom Leopardе gesagt, wenn er wie der Löw als kriechend gemalt ist.
Lionnois, *s.m.* e, *f.* einer aus Lion; lionisch; oder das Lioner-Gebiet.
Lioube, *s.f.* ein Loch oder Einschnitt, den man auf dem zerbrochenen Maste machen muß, ein anderes Stück darauf zu setzen.
Lipothymie, *s.f.* (Græc. λείπω und θυμός) eine Ohnmacht.
Lippe, *s.f.* (Germ.) Lippe; sonderlich eine Unterlippe, Wurstmaul.
faire la lippe à quelqu'un, das Maul aufwerfen, mit einem maulen.
Lippée, *s.f.* (vom Deutschen Lippe, qs. *lipata*) ein Mund voll, eine Mahlzeit.
un chercheur de franches lippées, ein Schmarotzer.
Lippitude, *s.f.* (*lippitudo*) das Augentriefen.
Lippu, e, *adj.* (von Lippe) der große Unterlippen hat.
Liquefaction, *s.f.* (*liquefactio*) das Zerschmelzen.
Liquefier, *v.a.* (*liquefacere*) zerschmelzen.
se liquefier, *v.r.* sich schmelzen.
Liqueur, *s.f.* (*liquor*) eine flüßige Materie, ein Saft, Getränk.
vin, qui a de la liqueur, süßer Wein.
des liqueurs, im plur. allerhand köstliche gebrannte Wasser.
Liquidambar, *s.m.* (*ambarum liquidum*) flüßiger Storax.
Liquidation, *s.f.* (*liquidus*) Berechnung, Schließung der Rechnung.
Liquide, *adj.c.* (*liquidus*) flüßig, durchdringlich durch schwere Sachen; dünn, als Luft, Wasser, Tinte, eingemachte Sachen; deutlich, klar, gewiß, unwidersprechlich, sonderlich in Rechtssachen.
le liquide, *s.m.* bey den Poeten die Luft.
les liquides, die liquide in der Grammatik, die halb selbstlautenden Buchstaben, als *l, m, n, r.*
dettes liquides, gewisse Schulden.
Liquidement, *adv.* klarer Rechnung nach, richtig, unstreitig.
Liquider, *v.a.* zusammen rechnen, richtig ausrechnen, in Richtigkeit setzen.
Liquidité, *s.f.* (*liquiditas*) das dünne, nachgebende Wesen, als der Luft.
Lire, *s.f.* s. Lyre.
Lire, *v.a.* (*legere*) lesen; erkennen.
lire dans les yeux de quelqu'un, aus eines Augen erkennen, an den Augen ansehen.
lire un dessein, einen Zeugweber die Figuren recht anlegen lehren.
Lirique, s. Lyrique.
Liron, *s.m.* (von *glis*, *gliris*) ein Murmelthier.
Lis, *s.m.* (von *lilium*) eine Lilie; die weiße Farbe im Gesichte und sonst an der Haut; die französische Lilie in den Wapen; eine Münze von Golde oder Silber vor diesem; poëtice Frankreich.
le Prince des lis, der König in Frankreich.
flétrir d'une fleur de lis, brandmarken, (in Frankreich).
Lise, *s.f.* (von *Elisabet*) ein Weibsnamen, der nur im Scherze gebrauchet wird.
Liserer, *v.a.* (von *lisere*) sticken, mit Blumen oder andern Figuren ausnähen oder einfassen.
Liseron, *s.m.* (von *lisiere*, dessen äußerstes sich immer umwickelt, Lat. *convolvulus*) Winde, ein Kraut, das sich immer um etwas im Wachsen windet.
Liset, *s.m.* (s. *lisere*; letzt, äußerst) ein Rebenwurm, ein Ungeziefer, das sich in die Blätter in den frischen Sprossen wickelt, und die Reben und andere Bäume verderbet; it. so viel als *liseron*.
Lisette, *s.f.* (von *lisiere*, s. *liset*) ein Rebenwurm.
Lisette, *s.f.* (dimin. von *Elisabet*) Lischen, ein Weibsnamen.
Liseur, *s.m.* euse, *f.* (von *lire*) ein Leser, der gern liest.
Lisible, *adj.c.* (von *lire*) leslich.
Lisiblement, *adv.* leslich, deutlich zu lesen.
Lisiere, *s.f.* (Germ. letzt, das letzte oder äusserste, die Leisten) der Saum am Zeuge oder Tuche auf beyden Seiten in die Länge; die Führbänder eines Rindes; das Aeußerste; der Rain an den Feldern oder Wäldern; der Rand, die Berme, am Fuße des Walles

bey

bey einer Festung nach dem Graben zu, den man läßt, daß die Erde des Walles nicht gleich in den Graben fallen könne.
vimes de lisiere, ol. Verse im Latein, die hinten nur reimen, nicht in der Mitte, wie die Leonini oder Knüttelverse.
les lisieres sont pires que le drap, wird zu einem gesagt, der sich seines Landes schämet und nicht aus dessen Mitte, sondern nur von dessen Gränzen her seyn will.
Lisoir, *s.m.* das Querholz, worinnen auf der Axe die Hölzer stecken, an denen eine Kutsche hangt; it. an einem Wagen das Holz, worauf der Schwangbaum liegt.
Lisse, *adj.c.* (von *glisser*, gleißen) glänzend, geglättet, als ein Zeug, Glas ꝛc.
Lisse, *s.f.* (*licium*) der Zettel bey den Webern; it. lange in einander gefügte Stücke Holz, die als ein Gürtel im Schiffe herum angemacht sind.
Lisse, *s.f.* (von lez, letzte) *lisse du bourdi*, der äusserste, letzte Balken im Hintertheile des Schiffes.
Lisser, *v.a.* (von gleißen) glänzend, gleißend machen, glätten.
Lisseron, *s.m.* (*liciatorium*) der Weberbaum.
Lisseure, s. Lissure.
Lissoir, *s.m.* oder Lissoire, *f.* (von *lisser*, gleißen) ein Glättstein oder Glas.
Lissure, *s.f.* (von *lisser*) das Glänzen oder das Glattseyn; das Glätten.
Liste, *s.f.* (Leiste) ein schmaler, langer Zettel mit Namen; ein Namen-Register; eine Rolle, Verzeichniß; ein schmaler Streif in den Wapen.
Listel, oder Listeau, *s.m.* (von *liste*, Leiste) eine Leiste oder Reif um etwas, als eine Zierat; ein Riemen an den Säulen.
Lit, *s.m.* (*lectus*) ein Bett; eine Lagerstatt; bey den Alten, ein Lager, worauf sie ruheten, wenn sie Mahlzeit hielten; der Raum, worinnen ein Fluß fließt; eine Ader von Mineralien und andern Sachen, die man aus der Erde gräbt, als Steine ꝛc. die Ebe; das Ehebett; die Nachgeburt; eine Lage, die man mit Miste oder Steinen, item, im Kochen mit Essen auf die andern macht.
lit de plume, ein Federbett; Federküssen.
lit d'ange, ein an der Decke hangendes Zeltbett mit Vorhängen.
lit à la duchesse, ein Bett ohne Säulen oder Docken, über welchem die Stäbe zu den Vorhängen an der Decke hangen.
lit de sangles, ein Gurtbett.
lit de parade, ein Prunkbett, Prachtbett, Paradebett, worauf die Leiche eines grossen Herrn bis zum Begräbnisse liegt.
lit de champ, ein Feldbett.
lit de repos, ein Ruhebett.
lit de veille, ein Bett für eine Person, die bey einem Kranken wachen muß.
lit nuptial, das Brautbett.
lit de grandeur, ein großes Ebebett.
fouiller un lit, die Ehe brechen.
faire lit à part, nicht beysammen schlafen, wird von Eheleuten gesagt, die in zween Betten besonders liegen.
prendre un homme au saut de son lit, einen sehr früh besuchen, wenn er kaum aufgestanden ist.
aller du lit à la table & de la table au lit, vom Bette zu Tische, und vom Tische wieder zu Bette gehen, (wird von faulen Leuten gesagt).
être au lit de la mort, auf dem Sterbebette oder in den letzten Zügen liegen.
mourir au lit d'honneur, auf dem Bette der Ehre sterben, im Kriege sein Leben lassen.
lit de justice, der königliche Thron im Parlemente zu Paris; it. eine Session des Parlements in Gegenwart des Königes.
lit de vent, die Gegend, wo der Wind der Seekarte nach herkömmt; Windstrich.
lit de marée, eine Gegend in der See, in einer Meerenge, wo das Wasser stürmt und gefährlich für die Schiffenden ist; ein Strom in der See.
lit du canal, der Boden von einem Canale.
le lit est l'écharpe de la jambe, wenn die Füße wehe thun, muß man im Bette bleiben.
Litage, *s.m.* das Anschlagen einer groben Schnure an den Saalleisten der Zeuge.
Litanies, *s.f.plur.* (*Litania*, Κτανεία) Litaney.
une longue Litanie, eine lange Reihe Titel, oder viele verdrießliche Worte hinter einander.
Litarge, s. Litharge.
Lite, *s.f.* eine Art Käse.
Liteau, *s.m.* (von *lit*) bey den Jägern, das Tages-Lager des Wolfes.
Literaire, Literal, Literalement, Literature, s. Litter - -
Litharge, *s.f.* (*lithargyrium*) Glätte.
litharge d'or, Goldglätte.
litharge d'argent, Silberglätte.
Lithocolle, *s.f.* (*lithocolla*) Kütt, Steinkütt.
Lithontribon, *s.m.* (λίθος und τρίβειν) Steinpulver, den Stein in der Blase oder in den Nieren zu zermalmen.
Lithontriptique, *s.m.* Steinbrech-Pulver.
Lithophage, *s.m.* (λίθος und φαγεῖν) ein Steinwurm.
Lithophyton, *s.m.* halb versteinertes Holz.
Lithotomie, *s.f.* (*lithotomia*) das Steinschneiden in der Wundarznei.
Lithotomiste, *s.m.* ein Steinschneider.

Litho-

Lithuanie, *s.f.* Litthauen.
Lithuanien, *s.m.* enne, *f.* ein Litthauer.
Litiere, *s.f.* (von *lit*) eine Sänfte; it. die Streu, die man dem Viehe macht; der Mist der Seidenwürmer.
faire litiere de quelque chose, mit etwas verschwenderisch umgehen.
faire litiere d'argent, das Geld nicht achten.
être sur la litiere, bettlägerig seyn.
Litigant, e, *adj.* (*litigans*) proceßführend, vor Gerichte streitend.
Litige, *s.m.* (qs. *litigium*, von *litigare*) Proceß, Streit vor Gerichte, Rechtshandel.
Litigieux, euse, *adj.* (*litigiosus*) streitig, um das man rechten muß.
Litiscontestation, *s.f.* (Lat.) bey den Juristen, die Kriegsbefestigung in Processen, wenn sich der Beklagte auf die Klage einläßt.
Litispendance, *s.f.* (von *lis* und *pendere*) die Währung eines angefangenen Rechtshandels, so lange ein Proceß noch nicht geendet, oder die Sache unerortert ist.
Litorne, *s.f.* ein Krammetsvogel.
Litre, *s.m.* (*listra*, *liste*) eine schwarze Binde, worauf die Stifter einer Kirche ihre Wapen setzen, und sie innen und außen um die Kirche herum malen lassen.
Litron, *s.m.* (von *libra*, *litra*, ol. so viel als ein Pfund ohngefähr austrägt) ein kleines Maaß, als das 16te Theil vom Scheffel zu Paris zu allerhand Zugemüse; it. Mehl und Salz ꝛc.
Litteraire, *adj.c.* (*litterarius*) zu gelehrten Sachen gehörig.
les nouvelles litteraires, die gelehrten Zeitungen.
Litteral, e, *adj.* (*litteralis*) buchstäblich.
Litteralement, *adv.* dem buchstäblichen Verstande nach.
Litterature, *s.f.* (*litteratura*) Gelahrheit, Wissenschaft in allerley Sachen der Gelehrten; die Gelehrten selbst insgemein.
Litue, s. Lituus.
Liturgie, *s.f.* (*liturgia*) die Formel der Ceremonien, die Messe und andern Gottesdienst zu halten; der Kirchengebrauch.
Lituus, *s.m.* (Lat.) bey den Medaillisten, ein Stab der alten Weissager, wie ein Bischofstab.
Live, *s.m.* (*Livius*) ein römischer Mannsnamen.
Livèche, Livesche, *s.f.* (*ligusticum*) Liebstockel, ein Kraut.
Livet, *s.m.* im Billard-Spiele, der Letzte.
Livide, *adj.c.* (*lividus*) grün und blau, wie die Haut von starkem Schlagen wird, schwarzgelb; auch von andern Ursachen.
Lividité, *s.f.* (*lividitas*) die schwalzgelbe Farbe der Haut.
Frisch. Dict.

Livonie, *s.f.* (*Livonia*) Liefland.
Livourne, *s.f.* (*Livorno*) eine Stadt und freyer Seehaven des Großherzogs von Florenz.
Livraison, (von *livrer*) die Auslieferung, Ueberlieferung.
Litüre, *s.f.* (von *lier*) ein Seil oder Strick, womit man etwas zusammen bindet; it. ein Stück Holz am Rande der großen Flußschiffe, das an dem einem Ende gekrümmet ist.
Livre, *s.m.* (*liber*) ein Buch; das Buch oder eine Abtheilung eines Buches; ein Handelsbuch; der faltige Magen der wiederkäuenden Thiere.
livre de raison, das Haupthuch eines Kaufmanns, wo alles kurz beysammen steht.
livre de compte, Schuldbuch.
livre journal, Tagebuch.
à livre ouvert, *adv.* ohne jemands Unterweisung, für sich selbst.
chanter à livre ouvert, ein musikalisches Stück absingen, ohne es vorher durchzusehen.
expliquer un auteur à livre ouvert, einen Autor ohne Noten oder Auslegung verstehen.
le livre des Rois, die Spielkarte, (im Scherze.)
il faut fermer le livre, es ist genug hievon geredet.
il est écrit sur le livre rouge, oder *il est écrit avec de la craye noire*, er ist bey einem Großen und Mächtigen übel angeschrieben, er steht im schwarzen Register.
j'en viendrai à bout, *ou j'y brûlerai mes livres*, ich will die Sache nicht sitzen lassen, und sollte ich noch so viel daran setzen.
le livre de vie, das Buch des Lebens, die göttliche Gnadenwahl oder Erwählung zum ewigen Leben.
le grand livre du monde, die Welt oder die Werke der Natur, woran man die Weisheit, Macht und Güte des Schöpfers erkennet.
Livre, *s.f.* (*libra*) ein Pfund; eine Münze, ein Franc, 20 Sols, fast 7 Groschen Meißnisch.
un livre sterling, ein Pfund Sterling, in England, thut mehr als 6 Thaler deutsches Geld.
Livrée, *s.f.* (*liberata*, von *liberare*, von der Freyheit, die man vor diesem gewissen Bedienten oder Ordenspersonen gegeben hat, ihres Leibes zu warten, und sonderlich sich neu zu kleiden, zu gewissen Zeiten) die Liberey; die Bedienten insgesammt, welche die Liberey eines Herrn tragen; die Hochzeitbänder, welche die Landleute den Gästen schenken.
combattre sous les livrées de quelqu'un, unter einem dienen, als ein Christ unter des

Kreuz-

Kreuzfahne ꝛc. einem anhangen oder zugethan seyn.
il a porté la livrée, er ist ein Lackey gewesen.
on ne laisse pas entrer la livrée, man läßt die Lackeyen nicht hinein.
Livrées, *s. f. pl.* (von *livrer*) Eßwaaren und Trank, die vor diesem einigen Bedienten zu gewissen Zeiten, auch wohl täglich zu ihrem Unterhalte gereicht wurden.
Livrer, *v. a.* (*liberare*) liefern, überliefern, einhändigen; übergeben; ergeben.
se livrer, *v. r.* sich ergeben.
Livret, *s. m.* (von *livre*, *liber*) ein Büchlein; bey den Rechenmeistern, das Einmaleins.
Lixivieux, euse, *adj.* von Salze, das durch Lauge ausgezogen.
Lizardes, Arten von Leinwand aus Cairo.
Lobe, *s. m.* (*lobus*) Lappen; eins von den zweyen Theilen der Lunge, oder des Hirns, oder von den Saamen und Körnern, die sich in zwey Theile theilen, insonderheit an den Hülsenfrüchten, ein Spalt; it. das Ohrläppchen.
Lobe, *s. f.* ol. (Lob) Scherz; Betrug.
Loberie, *s. f.* heißt eben dasselbe.
Lobule, *s. m.* (dimin. von *lobe*) ein Läppchen.
Local, e, *adj.* (*localis*) dem Orte nach.
coûtume locale, die Gewohnheit oder der Gebrauch eines Ortes.
mémoire locale, die Erinnerung des Ortes, wo etwas geschrieben steht oder zu finden ist.
Localement, *adv.* dem Orte nach.
Locande, *adj. f.* (*locande*) *chambre locande*, ein Miethzimmer.
Locataire, *s. m.* (*locator*) ein Miethmann, Hausmann; Pachter; Zinsmann.
Locati, *s. m.* vulg. eine Miethkutsche.
Location, *s. f.* (*locutio*) bey den Juristen, das Vermiethen, Verpachten.
Locatives, *adj. f. pl.* (von *locare*) *réparations locatives*, das Bessern eines Hauses, das ein Pachtmann zu thun verbunden ist.
Loche, *s. f.* (Lock) ein kleiner Flußfisch, ein Steinbeißer.
Locher, *v. n.* sagt man von einem Hufeisen, welches wackelt, weil es einige Nägel verlohren hat.
il y a quelque chose, qui loche en cette affaire, prov. es ist bey dieser Sache etwas zweifelhaftes.
Lochies, *s. f. pl.* (λοχεία) die Reinigung der Weiber nach der Geburt.
Locmann, *s. m.* (Germ.) Lotsmann.
Locomotrice, *adj.* (*locomotrix*) *faculté locomotrice*, das Vermögen, sich von einem Orte zum andern zu bewegen.
Locuste, *s. f.* (*locusta*) eine Heuschrecke.
Locution, *s. f.* (*locutio*) eine Redensart.
Lodier, *s. m.* (Loderbett, Lat. barb. *lutherium*) eine durchnehete grobe Bettdecke.
Lods, *s. m. pl. lods & ventes*, (ol. *laods*, von lösen, Lösung) das gelöste Zulassen und Gutheißen des Lehnsherrn, ein Lehngut zu verkaufen; die Lehngebühr, der Kaufschilling.
Lof, *s. m.* (Lauf) der Raum vom Maste bis zu einer von den zwey Seiten des Schiffes.
bouter le lof, ein Segel in diesem Raume aufspannen.
être au lof, den rechten Wind halten, oder ins Meer hinein schiffen.
tenir le lof, den Wind zur Seite fangen.
Logarithme, *s. m.* (*logarithmus*) Rechnungstafeln, desto geschwinder zu multipliciren und zu dividiren.
Logarithmique, *s. f.* die Wissenschaft, Rechnungstafeln oder Logarithmos zu machen.
Logarithmique, *adj.* logarithmisch.
tables logarithmiques, Rechnungstafeln, logarithmische Tabellen.
Loge, *s. f.* (von Lage, liegen) eine Hütte; ein Raum, wohin man sich begeben kann; ein Kramladen; eine Bude, worinnen ein Kaufmann zur Meßzeit soll hat; zu Marseille und an einigen andern Orten heißt es die Börse; bey einer Orgel ist es der Ort, wo die Blasbälge liegen; in Zuchthäusern eine Kammer, in die man einen rasenden oder bösen Menschen einsperret; bey einem Wohnhause, ein Thürmchen oder sonst ein Zimmer oben auf dem Dache, wo man sich weit umsehen kann; it. ein Kämmerchen oder Gemach; in Comödienhäusern, ein Gang oder verschlagener Ort, den Comödien zuzusehen.
Logeable, *adj. c.* (von *loge*) bewohnbar, bequem zu bewohnen.
Logement, *s. m.* eine Wohnung, ein Zimmer oder Gemach; eine Behausung; das Quartier, Herberge; ein Ort; eine Verschanzung auf eroberten Festungswerken.
Loger, *v. a. & n.* wohnen; einkehren zur Herberge; beherbergen, ins Haus aufnehmen; einquartieren; mit Wohnung versehen; gefangen setzen, im Scherze; bey den Orgelmachern, die Blasbälge an ihren Ort stellen; sich verschanzen, lagern; verblümter Weise, seinen Sitz haben, als die Seele im Leibe, ein Affect im Gemüthe ꝛc.
se loger, *v. r.* sich einmiethen, einziehen; it. im Kriegsbaue, sich einschanzen.
logé, ée, *part. & adj.* wohnhaft.
esprit mal logé, ein kluger, aber dabey häßlicher Mensch.
j'en suis logé là, vulg. meine Meynung ist diese.
être logé aux quatre vents, in einem übelverwahrten Zimmer wohnen.
être logé à la belle étoile, unter freyem Himmel liegen müssen.
Logettes, *s. f.* (von *loge*) ein Hüttchen.
Logicien, *s. m.* (*logicus*) ein Logicus.

Logique, *s. f.* die Logik, die Wissenschaft, die Vernunft recht zu gebrauchen; die Vernunftlehre.
Logis, *s. m.* (von *loger*) eine Wohnung; ein Wohnhaus; das Haus.
corps de logis, das größte oder Hauptgebäude eines Hauses.
Logistique, *s. f.* die Logistica oder Practik der Regeln der Algebra in der Addition und Subtraction.
Logogriphe, *s. m.* (*logogriphus*) ein räthselhaftes Wort, oder etwas, das man den Schülern zu errathen aufgiebt.
Logothète, *s. m.* (*logothesa*) ein Bedienter vor diesem in der griechischen Regierung, und annoch in ihrer Kirche, der die Briefe siegelt und ausfertiget.
Loi, *s. f.* (*lex*, *lege*) ein Gesetz; das Gesetz im alten Testamente; Satzung; Gebrauch, eines Orts; Gebot, Befehl; Herrschaft, Gebieth; Schrot und Korn, nach welchem eine Münze ihren Halt bekömmt.
Loial, Loialement, Loiaute, Loier, s. Loy- -
Loin, *adv.* (*longe*) weit, fern.
celui va fort loin, das zieht viel nach sich.
il ne le portera pas loin, er wird es nicht weit oder nicht lange mehr treiben.
cette affaire nous menera loin, diese Sache wird uns große Schwierigkeiten machen.
de loin, à loin, nach und nach, langsam.
loin à loin, weit von einander; selten; nach langer Zeit.
de loin, von fern, von weitem her.
au loin, weit weg, in die Ferne, an entfernte Oerter; in der Ferne, an entfernten Orten.
je vous vois venir de loin, ich sehe schon von weitem, wo du hin willst; ich weiß schon, was du sagen willst.
cet homme ira loin, der Mensch wird es weit bringen, er wird reich oder berühmt werden.
Loin, *prep.* weit von, fern von; weg von.
loin des yeux, loin du cœur, prov. aus den Augen, aus dem Sinne.
loin d'ici avec &c. weg mit.
Loin, *conj.* anstatt.
loin d'être triste, anstatt traurig zu seyn.
bien loin de &c. *conj.* anstatt.
bien loin d'étudier, il joue, anstatt zu studiren, spielet er.
Loin, *s. m.* bey der Malerey, die Ferne in einem Gemälde.
Lointain, e, *adj.* (von *loin*, *lontano*, Ital.) weit von Völkern und Ländern entfernt.
Lointain, *s. m.* die Ferne im Gemälde.
Loir, *s. m.* (von *glis*, *gliris*, s. *Liron*) ein Murmelthier.
il dort comme un loir, prov. er schläft wie eine Ratte.
Loire, *s. f.* (*Ligeris*) ein großer Fluß in Frankreich.
Loirre, *s. m.* (Germ. Luder) Luder, womit man einen Habicht füttert, und das man ihm anstatt der Beute vorwirft.
Loirret, *v. a.* einen Habicht anludern.
Loiser, *v. n.* (von *lucere*) auf der See leuchten.
Loisible, *adj. c.* (von *licere*, *licitus*) erlaubt, vergönnt, (in gemeinen Reden.)
Loisir, *s. m.* (*licere*) die Zeit, da man nichts zu thun hat, die man anwenden kann, wie man will, Ruhestunde, müßige Zeit.
à loisir, wenn man Zeit dazu hat, mit guter Muße.
avoir du loisir, Zeit haben; vulg. der Weile haben.
Loist, *v. imp.* ol. (*licet*) es ist erlaubt.
Lombaire, *adj. c.* (*lumbaris*) *artères ou veines lombaires*, Seiten- oder Lendenadern.
Lombard, e, *adj. & subst.* (*Longobardus*) ein Longobarder; longobardisch
lettres Lombardes, die heutigen kleinen lateinischen Buchstaben.
l'école Lombarde, waren vor diesem die berühmtesten lombardischen Maler.
Lombard, *s. m.* (weil die Longobarden in Frankreich handelten und wucherten) einer, der Geld auf Zinse ausleihet; it. vulg. ein Lombard, ein Leih-Haus.
Lombardie, *s. f.* ein Stück von Italien, das noch den Namen von den Longobarden hat, die Lombardey.
Lombardique, *adj. c.* lombardisch.
Lombe, *s. m.* (*lumbus*) eine Lende oder Seite am Leibe.
Lombis ou Lambis, *s. m.* eine Art röthlichter Muscheln; it. so viel als *lombe*.
Lombrical, *adj. m.* (*lumbricus*) wurmförmig, als einige Muskeln, welche die Finger und die Zehen bewegen.
Lon, lanla, oder Lon, lala, *interj.* ein Wort, wenn man zum Tanzen singt.
L'on, *s.* On.
Lonchite, oder Lonkite, *s. f.* (*lonchitis*) ein Kraut, das dem Farrenkraute gleicht, Spicant.
Londre, *s. m.* (*linter*) eine Art Galeeren, etwas stärker als andere.
Londres, *s. m.* London in England.
Long, *m.* Longue, *f. adj.* (*longus*) lang, langweilig, langsam; langwierig.
connoître de longue main, schon lange Zeit oder von langer Zeit her kennen.
du pain bien long, eine Art Gebäck, bey der man nicht viel gewinnt.
avoir les dents bien longues, hungerig seyn.
il ne la fera pas longue, er wirds nicht lange mehr machen.
vous nous donnez le carême bien long, prov. wir werden auf diese Art noch lange warten müssen.

Long, *s. m.* die Länge des Orts, der Zeit, und anderer Dinge.
de son long, tout de son long, so lang oder groß es ist, seiner ganzen Länge nach.
être vêtu de long, einen langen Rock anhaben.
quatre pieds de long, vier Schuhe lang oder in die Länge.
au long } längs, nach der Länge, *du bois*,
du long } am Holze hin.
le long }
du long, le long du carême, die ganze Fasten durch.
au long, nach der Länge, weitläuftig.
coucher de long, nach der Länge liegen.
tirer de long, in die Länge spielen; it. fliehen; weit davon laufen.
Longanime, *adj. c.* (*longanimus*) langmüthig.
Longanimité, *s. f.* (*longanimitas*) die Langmuth.
Longe, *s. f.* (lenken) ein Seil oder Riemen, ein Pferd auf der Reitschule zu tummeln; it. eine Schnur, die an die Füße der Falken gebunden wird.
longe de veau, (Ital. *lonza*, von Lenden) ein Nierenbraten.
Longer, *v. a.* (*longus*) *longer de chemin*, weit weglaufen, als ein Thier auf der Jagd.
longé, ée, *part.* in den Wapen, mit einem Riemen an den Füßen von anderer Farbe.
Longimétrie, *s. f.* (*longimetria*) das Längenmessen, in der Geometrie.
Long-jointé, *adj. m.* *cheval long-jointé*, ein Pferd mit langen Gelenken und Schenkeln.
Longris, *s. m.* vulg. ein langweiliger, langsamer Mensch.
Longitude, *s. f.* (*longitudo*) in der Geographie, die Weite von dem Meridian eines Orts bis zum ersten Meridian des Globi; in der Astronomie, die Weite eines Sterns vom ersten Grade des Widders in der Ecliptik.
Long-pan, *s. m.* die längste Seite eines Daches oder Hauses, auch eines gebrochenen Daches.
Longue, *s. f.* eine Note in der Musik, die als ein halber Schlag gemacht ist.
à la longue, adv. in die Länge; mit der Zeit.
de longue, adv. in die Länge; lang hinaus.
aller ou tirer de longue, fortrücken, fortreisen.
Longuement, *adv.* lange Zeit; ist außer dem vierten Gebote wenig gebräuchlich.
Longuet, tte, *adj.* vulg. das lange währt, als eine Rede; etwas länglicht.
Longuette, *s. f.* eine ABC-Tafel (zu Paris).
Longueur, *s. f.* (von *longus*) die Länge; Weite; Langwierigkeit.
Longuis, *s. m.* gewürfelte Taffete aus Ostindien.
Lonkite, s. Lonchite.
Looch, *s. m.* eine Lungen-Latwerge in der Apotheke.
Loom, *s. m.* eine Art Wasserhüner in den Nordländern.
Lopin, *s. m.* (von Lappe) vulg. ein Stück Fleisch oder Brod, das man in der Eil erwischt, ein Brocken.
Loppe, *s. f.* Schlacken von Metallen.
Loque, *s. f.* (eine Locke) vulg. ein Lumpen, Lappen, der von einem Kleide abhangt.
Loquet, *s. m.* (Klinke, Angl. *lok*, s. *Clench*) eine Klinke an einer Thüre; auf den Schiffen, ein Riegel.
Loqueteau, *s. m.* eine Klinke mit einer Feder an den Fensterläden und Schrankthüren.
Loqueteux, euse, *adj.* (von *loque*) mit zerrissenen Kleidern; arm.
Loquette, *s. f.* (von *loque*) vulg. ein kleines Stück, als vom Stockfische ꝛc.
Lorgner, *v. a.* (lauern) nach der Seite ansehen, aus Liebe, Furcht, Haß, Verachtung ꝛc. liebäugeln.
Lorgnette, *s. f.* ein kurzes Perspectiv, etwas dadurch besser zu sehen.
Loriot, *s. m.* (von *lor*, *aureolus*) ein Emmerling, gelblichter Vogel.
Lormier, *s. m.* ein Kleinschmid, oder ein Meister in andern Handwerken, der nur kleine Sachen machet.
Lormerie, *s. f.* allerley kleine Eisenarbeit.
Lorrain, *s. m.* aine, *f.* ein Lothringer.
Lorraine, *s. f.* Lothringen.
Lorré, ée, *adj.* in den Wapen, mit Floßedern, als Fische.
Lors, *adv. & præp.* (Ital. *l'hora*) *lors de la bataille*, als das Treffen geschah.
dès lors, von der Zeit an.
pour lors, damals.
lorsque, wenn, alsdenn wenn, zu der Zeit, wenn ꝛc. da, als.
Los, (von lassen) s. Laods.
Los, *s. m.* ol. (*laus*) Lob, Ruhm.
Losange, oder Losenge, *s. f.* ein geschobenes Viereck, ein Rhombus, eine Fensterscheibe von dieser Figur; ein Stück Bley zu Kirchen- oder Thurmdächern, von eben dieser Figur; eine Raute in den Wapen.
Losange, oder
Losenge, *s. f.* ol. (Ital. *lusinga*, von losen, belauern) Betrug.
Losangé, ée, oder Losengé, ée, *adj.* (von *losange*, Raute) in den Wapen, das Rauten führt.
Losanger, Losenger, *v. a.* ol. (von *losange*, Betrug) mit Worten hintergehen.
Lot, *s. m.* (Germ.) ein Loos; ein Antheil.

Lote, *s.* Lotte.
Loterie, *s.* Lotterie.
Lotier, *s. m.* (*lotus*, Lat.) ein Baum dieses Namens, Lotus-Baum, dessen es vielerley Gattungen giebt; it. ein Kraut, zahmer Steinklee, Siebengezeit.
Lotion, *s. f.* (*lotio*) in der Apotheke, das Ausmachen einer Seccerey, sie von etwas zu finden; das Waschen einer Wunde ꝛc. ein Kräuterbad.
Lotir, Lotisseur, s. Lotti- -
Lotis, s. Lot.
Lotte, *s. f.* (*lota*) ein Fisch in Frankreich, ein Neunauge.
Lotterie, *s. f.* (von *lot*, Loos) ein Glücktopf.
Lottir, *v. a.* (von *lot*) Theilung machen, das Erbant eintheilen; machen, daß ihrer viele von etwas bekommen können; absonderlich bey dem Einführen fremder Waaren.
une personne est bien lottie, diese Person ist wohl versorget.
Lottillage, *s. m.* Eintheilung einer Waare, die verloset werden soll.
Lottiseur, *s. m.* (von *lottir*) einer, der die fremden Kaufmannswaaren eintheilt und fortirt, ein Kabeler.
Lotus, *s. m* s. Lotier.
Loüable, *adj. c.* (*laudabilis*) löblich, lobenswerth.
sang loüable, bey den Aerzten, gesundes Blut.
Loüablement, *adv.* (*laudabiliter*) löblicher Weise.
Loüage, *s. m.* (von *loüer*, *locare*, *locatio*) die Miethe; das Ausleihen.
une maison de loüage, ein gemiethetes Haus.
vente (achat) passé loüage, Kauf geht vor Miethe.
Loüange, *s. f.* (von *loüer*, *laudare*) das Lob.
Loüanger, *v. a.* ol. und noch spottweis, loben.
il aime à être loüangé, er will gern gelobt seyn.
Loüangeur, *s. m.* spottweis, ein Lober.
Loüche, *adj. c.* (*luscus*) schielend.
une construction ou une expression loüche, eine übel gesetzte, oder übel angebrachte, zweydeutige Redensart.
Loücher, *v. n.* schielen.
Loüchet, *s. m.* eine Art von Grabscheiten.
Loüdier, *s.* Lodier.
Loüer, *v. a.* (*laudare*) loben.
se loüer, *v. r.* sich Glück wünschen; vergnügt seyn, *de quelqu'un*, mit jemand; prahlen, *de quelque chose*, mit etwas.
Loüer, *v. a.* (*locare*) vermiethen, verpachten; verlehnen; entlehnen, miethen, dingen.
Loüer, *v. a.* (legen) auf den Schiffen, ein Seil rund zusammen legen.
Loüeur, *s. m.* euse, *f.* (von *loüer*, *locare*) der da vermiethet oder um Geld ausleiht.
Loüeur, *s. m.* (von *laudare*, *loüer*) ein Schmeichler.
Loüis, *s. m.* Ludewig; it. eine goldene Münze.
un loüis d'or, eine Duplon.
un loüis blanc, französischer Species-Thaler.
Loüise, *s. f.* (*Ludovica*) ein Weibsnamen, Louise.
Loüisette, *s. f.* Louischen.
Loüison, *s. m.* (diminut. von *Loüis*) kleiner Ludewig.
Loüison, *s. f.* (dimin. von *Loüise*) Louischen.
Loup, *s. m.* Louve, *f.* (*lupus*) ein Wolf, eine Wölfinn; auch in den Wapen.
loup-cervier, ein Luchs.
loup-garou, ein Wärwolf, ein gebannter Wolf, ein leutscheuer, närrischer Mensch.
loup d'étang, eine Art Seehechte.
loup de mer, ein Seehecht oder Seewolf.
loup, heißt auch ein dreyeckichtes Holz der Buchhändler oder Buchdrucker, das Papier der Bücher damit zu recht zu bringen, ein Packstock; ein Linial oder dünnes Brettlein, welches die Kinder in der Luft schwingen, daß es brummet; eine um sich fressende Krankheit an Füßen, oder Händen, die mit Geschwulst kömmt, der Wolf, der Wurm; eine Larve, Maske, die man mit einem Knopfe im Munde hält; it. ein mittägiges Gestirn.
vesse de loup, (*crepitus lupi*) eine Art weißer runder Schwämme, die zuletzt braun und voll Staubes werden.
il a vû le loup, vulg. er hat den Schnupfen; er ist schon dabey gewesen.
qui parle du loup, en voit la queüe, prov. wenn man den Wolf nennt, so kömmt er gerennt.
entre chien & loup, in der Dämmerung.
couvir un homme comme un loup gris, einen heftig verfolgen.
le loup mourra dans sa peau, prov. ein böser Mensch bessert sich selten.
enfermer le loup dans la bergerie, prov. eine Wunde schließen, ehe sie aus dem Grunde geheilet ist.
la faim fait sortir le loup hors du bois, prov. Noth lehret beten.
mettre les gens à la gueule du loup, prov. die Leute in Gefahr setzen.
les loups ne se mangent pas les uns les autres, prov. eine Krähe hackt der andern die Augen nicht aus.
il est décrié comme le loup blanc, prov. er ist in üblem Rufe.
il a crié au loup, er ist schon dabey gewesen, er hat die Erfahrung.
faire le pateüître du loup, den Wolf beschwören, daß er kein Schaf fresse.
marcher à pas de loup, ganz leis gehen, schleichen.
Louppe, Loupe, *s. f.* ein Ueberbein, oder ein Gewächs am Leibe, das rund und groß

wird; ein Edelgestein, oder eine Perle, welche einen Fehler haben; ein einfaches Vergrößerungsglas mit Holze oder anderer Materie eingefaßt, daß man dadurch besser lesen kann.

loupe de bois, ein großer Knorz oder Gewächs, außen an einem Baume.

Lourche, *s.m.* Lertsch, ein Spiel im Brete.

Lourd, e, *adj.* (loer, Holl. *luyard*, Laur, Ital. mit der deutschen Præpositione inseparabili, be, *balordo*, gleichwie von Lugen, Angl. *lok*, Ital. *balocco*, *belacco*, das eben so viel heißt als *balordo*)! schwer; plump, ungeschickt, dumm; grob; schwer zu verkaufen, bey den Buchhändlern.

Lourdaude, *s.m.* Lourdaude, *f.* ein Tölpel, ungeschickter Mensch.

Lourdement, *adv.* tölpischer, ungeschickter Weise; grob.

Lourderie, Lourdise, *s.f.* Dummheit, Grobheit, ungeschicktes Wesen.

Loure, *s.m.* ol. (von Levor) eine Sackpfeife.

Loureur, *s.m.* der auf der Sackpfeife spielt.

Lourpidon, *s.f.* eine alte Hexe.

Louche, Loucher, Louicher, s. Loûch--

Loutre, *s.f.* (*lutra*) ein Fischotter.

Loutre, *s.m.* ein Hut von Fischotter-Haaren.

Louvain, *s.m.* (*lovanium*) die Stadt Löwen in den Niederlanden.

Louvat, *s.m.* (von *lupus*) im Scherze, ein kleiner Wolf.

Louve, *s.f.* eine Wölfinn; it. ein unzüchtiges Weibsbild; auf den Schiffen, ein Faß ohne Boden, das man auf die Löcher am Verdeck stellt, wenn man etwas dadurch hinunterwerfen, oder schütten will; bey den Maurern, eine Steinzange, die Quaderstücke in die Höhe zu ziehen; ein rundes Fischergarn.

Louver, *v.a.* (von *louve*) ein Loch auf beyde Seiten eines Quaderstücks machen, damit die Steinzange es fassen und aufziehen könne.

Louver, *s.m. & adj.* (von *lupus*) ein mittelmäßiger Wolf.

poil louvet, wolfgrau.

Louveteau, *s.m.* ein junger Wolf; it. ein eiserner Haken, den man an die Steinzange macht, damit sie nicht aufgehe.

Louveter, *v.n.* junge Wölfe kriegen, wird von der Wölfinn gesagt, Junge ausschütten oder werfen.

Louveterie, *s.f.* (von *lupus*) der Zeug zur Wolfsjagd; die Wolfsjagd selbst.

Louvetier, *s.m.* Wolfsjäger, sonderlich in Frankreich am königlichen Hofe; Jägermeister über die Wolfsjagd.

Louveur, *s.m.* der Steinmetz, der mitten in die Werkstücke ein kleines Loch macht, daß die Steinzange im Aufziehen darinnen halte.

Louvier, Louvoyer, *v.n.* lavieren, wegen Gegenwindes, oder nahen Landes, bald da, bald dorthin fahren, daß man den Wind behalte und immer ein wenig fortkomme; sich so lange von einer Seite zur andern drehen, bis man den Wind gewinnet.

Louvre, *s.m.* (*lupara*) ein Palast des Königes zu Paris; it. andere Paläste, wenn er sich da wirklich aufhält, als zu St. Germain &c.

Loxodromie, *s.f.* (λοξὸς, obliquus & δρόμος, cursus) Loxodromia, das Schiffen nach den Seekarten, von einem gerichteten Windstriche nach dem andern: die Linie, die das Schiff in der See beschreibt, wenn es beständig nach einer Nebengegend zu fährt.

Loy, s. Loi.

Loyal, e, *adj.* (*legalis*) ol. fromm, getreu; unverfälscht, recht, gut; rechtmäßig.

un cheval loyal, ein schuldrechtes und gehorsames Pferd.

Loyalement, *adv.* getreulich, redlich, wohl.

Loyauté, *s.f.* (*legalitas*) Treue, Frommigkeit.

Loyer, *s.m.* (von *locare*) der Zins, das Miethgeld; der Lohn, Belohnung; Strafe.

Loz, *s.m.* ol. (*laus*) Lob.

Lozange, und dessen Derivata, s. Losange.

Lubie, *s.f.* vulg. (von *lubet*) im Scherze, die Lust, die einen ankömmt etwas zu thun, Einfall, Laune.

Lubieux, euse, *adj.* vulg. den die Lust zu etwas ankommt.

Lubricité, *s.f.* (von *lubricus*) Geilheit, unverschämte Liebe, Unzucht.

Lubrique, *adj.c.* unzüchtig, unkeusch.

Lubriquement, *adv.* unzüchtiger Weise.

Luc, *s.m.* (*Lucas*) ein Mannsnamen.

Lucarne, *s.f.* (von *luce*) ein Dachfenster; ein kleines Loch, wo Licht einfallen kann.

Lucciole, *s.f.* (von *lucere*) Johannswürmchen, das in der Nacht glänzet.

Luce, *s.f.* (*Lucia*) ein Weibsnamen.

Lucianistes, *s.m.plur.* eine Art Ketzer in der ersten Kirche, die es meistens mit den Arianern hielten.

Lucide, *adj.c.* (*Lucidus*) hell, leuchtend.

les intervalles lucides, in den Rechten, die Zeit, da ein Närrischer bisweilen klug ist.

Lucifer, *s.m.* die Venus, der Morgenstern, bey den Poeten; it. der Teufel.

Lucratif, ive, *adj.* (von *lucrum*) das Gewinn bringt, das was einträgt, als ein Amt &c.

Lucre, *s.m.* (*lucrum*) ol. Gewinn.

Lucrèce, *s.f.* (*Lucretia*) ein Weibsnamen.

Luette, *s.f.* (*uva* diminut. mit dem Artikel zusammen gewachsen) das Zäpflein im Halse; it. ein Spiel der Kinder mit Muscheln.

Luëur, *s.f.* (von *lucere*) der Schein, der Glanz, das Schimmern; figürlich, der Schein von etwas, das erst werden soll, oder gar ein falscher Schein.

Lugubre, *adj.c.* (*lugubris*) traurig, betrübt, kläglich.

un homme lugubre, ein Sauertopf, ein trauriger Mensch.

une chambre lugubre, eine unlustige Stube.

Lugubrement, *adv.* kläglicher Weise.

Lui, *pron. pers.m.* (Nom. *ille*, Dat. *illi*) er, wenn es ohne ein Verbum steht; ihm, oder ihr, wenn es vor dem Verbo steht.

Luire, *v.n.* (*lucere*) scheinen, leuchten, schimmern, glänzen; figürlich, prangen, in die Augen fallen, sich sehen lassen.

la feinte luit dans ses yeux, die Falschheit leuchtet ihm aus den Augen.

Luisant, e, *adject.c.* (von *luire*) leuchtend, glänzend.

Luisant, *s.m.* bey den Bortenwirkern, eine eingewirkte Figur in den Borten der Laçenen.

le luisant d'une étoffe, der Glanz eines Zeugs.

Luites, *s.f.plur.* bey den Jägern, die Geilen der wilden Schweine.

Lumiere, *s.f.* (von *lumen*) das Licht, Glanz; Schein; das Lebenslicht; ein brennendes Licht; ein Spalt oder Riß, wo das Licht einfallen kann; das Zündloch am Geschosse; an mathematischen Instrumenten das Loch, wo man durchsieht; an musikalischen Instrumenten, das Loch oder der Spalt, wo man durchbläst; auf den Schiffen, das Loch, wodurch das Wasser von der Pompe abläuft; auch ein Riß, wodurch das Wasser in ein Schiff laufen kann; eine Oeffnung, Loch, worinnen sich etwas dreht, oder läuft; das Licht in einem Gemälde, das Erhöhte; der Verstand, Erkenntniß, Einsicht; Wissenschaft um etwas, Nachricht davon; auch ein vortrefflicher berühmter Mann.

mettre en lumiere, ans Licht stellen, drucken lassen, eine Schrift.

Lumignon, *s.m.* (von *lumen*) der brennende Dacht in einem Lichte.

Luminaire, *s.m.* (*luminare*) ein Licht, als die zwey großen am Himmel; ein Licht oder Lampenfeuer, das vor dem Bilde eines Heiligen brennt.

il a perdu son luminaire, er hat sein Gesicht verlohren.

Lumineux, euse, *adj.* (qs. *luminosus*) hell, leuchtend; herrlich, prächtig.

colonne lumineuse, eine Säule von geöltem Papiere, worein man inwendig Lichter stecken kann, zum Illuminiren.

Lunaire, *s.f.* (*lunaria*) Mondkraut.

Lunaire, *adject.c.* zum Monden gehörig.

année lunaire, ein Mondenjahr.

Lunation, *s.f.* (von *lunetio*) der monatliche Lauf des Monden.

Lunatique, *adj.c.* (*lunaticus*) mondsüchtig, der zu gewisser Zeit halb schlafend allerley wunderliche Dinge thut.

cheval lunatique, ein Pferd, dessen Schärfe der Augen mit dem Monde ab- und zunimmt.

Lundi, *s.m.* (*lunæ dies*) der Montag.

lundi gras, der Montag vor Fastnacht.

lundi saint, der Montag in der Char-Woche.

Lune, *s.f.* (*luna*) der Mond.

vieille lune, der abnehmende Mond.

nouvelle lune, der zunehmende Mond; it. der neue Mond.

pleine lune, de Vollmond.

l'âge de la lune, die Zeit, die vom Neumonden an verflossen ist.

lune, heißt bey den Poeten und Rednern, ein Monat; bey den Chymisten, das Silber; bey Manlesel-Treibern, das Blech, das vornen und auf den Seiten der Maulesel am Kopfe hängt.

faire un trou à la lune, heimlich entweichen.

il a la lune ou un quartier de la lune dans la tête, er ist nicht allezeit bey Sinnen.

Lunel, *s.m.* (*lunula*) in den Wapen, vier halbe Monden, in der Gestalt einer Rose zusammen gesetzt.

Lunette, *s.f.* (von *luna*, der runden Figur des Monden) ein Fernglas; ein Geschichtglas: ein Perspectiv; ein klein Dachfenster; der ausgeschnittene Sitz auf einem heimlichen Gemache oder Nachtkühle; ein rundes Eisen als ein Teller bey den Gerbern, die Felle abzuschaben; der Ring im Futterale einer Sackuhr, worinnen das Glas steckt, oder der es fest hält; ein Holz voller Löcher bey den Drechslern; die Brust an einem Huhne oder gebratenen Capaune.

lunettes, im *plur.* Brillen; große Löcher oben in einigen Gewölbern; eine Mauer, wodurch man einem andern das Licht verbauet; ein Stück Leder oder Zeug, das man den jungen Capuciner-Mönchen vorhängt, wenn sie die Augen zu frey aufheben; Festungswerke, zu beyden Seiten eines Ravelins; Brillen genannt; die Augenleder oder Augendeckel, die man einigen scheuen Pferden vormacht.

lunette d'approche oder *de longue vûë*, ein Fernglas.

lunette à puce, ein Vergrößerungsglas.

lunette à facette, eine Brille, deren Gläser wie Demante geschliffen sind, und viele Flächen haben.

lunette âgées, eine Brille für alte Leute; *jeunes*, für junge Leute.

berceau à lunettes, eine runde Oeffnung in der Wand, wodurch das Licht in ein Gewölbe fällt, und nicht an den Gewölbbogen rührt, sondern etwas niedriger anfängt.

lentretoise de lunette ou du haut d'affût, der Schwanzriegel, das Querholz, wodurch das Hintertheil der Lavettenwand an einer Canone zusammenhält.

ferrer un cheval à lunette, ein Pferd mit halben Eisen beschlagen.

chaussez vos lunettes, thut die Augen recht auf.

Lunettier, *s.m.* ein Brillenmacher.

Lunule *s.f.* (*lunula*) eine Figur in der Geometrie, die zwischen zween Bögen eingeschlossen ist; eine Mondfaur, wie er im Ab- und Zunehmen aussieht.

lunules, im *plur.* in der Astronomie, die Nebensterne des Jupiters oder des Saturnus.

Lupercales, *s.f.plur.* (*Lupercalia*) das Pan-Fest zu Rom.

Lupin, *s.m.* (*lupinus*) Wolfsbohnen.

Luques, *s.f.* Lucca, eine kleine Republik in Italien.

Luquoises, *s.f.* gewisse seidene Zeuge aus Frankreich, nach Art anderer aus Lucca bereitet.

Luface, *s.f.* (*Lusatia*) die Lausitz, ein Land an Sachsen.

Luserne, *s.f.* Spanischer oder Schneckenklee.

Lusitanie, *s.f.* (*Lusitania*) Portugall.

Lustrale, *adj.f.* (*lustralis*) *eau lustrale*, das Weihwasser.

Lustration, *s.f.* (*lustratio*) eine Weihung oder Reinigung bey den Heiden.

Lustre, *s.m.* (*lustrum*) eine Zeit von fünf Jahren; eine Weihung oder Reinigung alle fünf Jahre bey den Römern; ein Wasser, womit die Kürschner die Mütze und die Hutmacher die Hüte glänzend machen; Glanz, Schein, Licht; Ansehen; ein wiederscheinender Wandleuchter, ein Kronleuchter.

Lustrer, *v.a. & n.* einen Glanz machen oder geben; glänzend machen, als Zeuge.

Lustreur, *s.m.* der einem Dinge einen Glanz macht, als Zeugen, Fellen, Hüten.

Lustreux, euse, *adj.* (von *lustre*) glänzend.

Lustrucu, ue, *adj.* albern, einfältig, dumm.

Lut, *s.m.* (*lutum*) in der Chymie, die Materie, womit man etwas verstreichen kann.

Lurer, *v.a.* verlutiren.

Luth, oder Lut, *s.m.* eine Laute.

Luthée, *s.f.* eine Randore, die der Laute gleicht.

Luthéranisme, *s.m.* das Lutherthum.

Luthérien, *s.m.* enne, *f.* (*Lutheranus*) ein Lutheraner.

Luthier, *s.m.* (von *lutb*) Lautenmacher; Geigenmacher.

Lutin, *s.m.* (von laut seyn) ein Poltergeist, Kobolt; ein Mensch, der vieles Lärm und Unruhe anrichtet.

Lutiner, *v.n.* wie ein Gespenst oder Poltergeist zu Nacht herum gehen, oder sonst Unruhe machen, lärmen.

Lutis, *s.m.* (von *lutum*) eine Hütte von Lehmen gemacht.

Luttin, *s.m.* (ol. *lectrain*, *lientrain*, *letterin*, von *lectorium*) ein Pult in der Kirche, worauf man singt, oder worinn man die Bücher legen kann.

Lutte, *s.f.* (*luctu*) ein Kampf, das Ringen.

de bonne lutte, ungezwungener Weise, frey, ohne Betrug.

Lutter, *v.a. & n.* (*luctari*) ringen, kämpfen; bey den Schäfern heißt es die Schafe verspringen, wie die Schafbocke thun.

Lutteur, *s.m.* (*luctator*) ein Ringer.

Luxation, *s.f.* (*luxatio*) das Verrenken eines Gliedes.

Luxe, *s.m.* (*luxus*) großer Aufwand; Schwelgerey, Uebermuth, Stolz.

se Luxer, *v.r.* (*luxari*) sich verrenken, verrenkt werden, als ein Knochen am Leibe.

Luxure, *s.f.* (*luxuria*) Unmäßigkeit, Unkeuschheit, in der Theologie.

Luxurieux, euse, *adj.* (*luxuriosus*) unkeusch, geil, in theologischen Sachen.

Luy, s. Lui.

Luzerne, s. Luserne.

Luzin, *s.m.* kleine Stricke auf den Schiffen.

Lycanthrope, *s.m.* (*lycanthropus*) ein rasender Mensch, der des Nachts läuft, und andere Leute anfällt, ein Wärwolf.

Lycanthropie, *s.f.* eine Art der Raseren, wo einer auf den Gassen oder auf dem Felde herum läuft, und andere anfällt, weil er sich einbildet, er sey ein Wolf.

Lyce, s. Lice.

Lycée, *s.m.* (*lyceum*) Aristotelis Schule zu Athen; it. andere Akademien oder Schulen.

Lychnis, *s.m.* (Græc.) ein Name, der verschiedenen Kräutern gemein ist.

Lycium, *s.m.* (Græc.) ein stachlichter Strauch, den die Färber zur gelben Farbe brauchen.

Lycopus, *s.m.* (Græc.) ein Kraut, Wasserandorn.

Lymphatique, *adj.c.* (*lymphaticus*) in der Anatomie, *les vaisseaux lymphatiques*, die Wassergefäße.

Lymphe, *s.f.* (*lympha*) das helle lautere Wasser in des Menschen Blute.

Lyncurius, *s.m.* (Lat.) ein Edelgestein, ein Lyncurer, Luchsenstein.

Lynx, *s.m.* (Lat.) ein Luchs.

Lyre, *s.f.* eine Leyer, oder vielmehr eine Laute; ein Sternbild, die Leyer genannt.

Lyrique, *adj.c.* (*lyricus*) das zur Leyer oder Laute kann gesungen werden.

poëte lyrique, ein Poet, der solche Verse macht.

Lys, s. Lis.

Lysmachie, *s.f.* (*Lysimachia*) Weiderich ein Kraut.

M.

M, *s.f.* der Buchstab M.

Ma, *pron. poss.f.* (*mea*, von *mon*) meine.

Maaigner, *s.f.* Mehaigner.

Maacl, *s.m.* (Hebr.) wird bey den Buchdruckern das Querstrichlein genennet, womit ein Wort an das andere gehängt wird, als *a-t-il*.

Macaire, *s.m.* (*Macarius*) ein Mannsnamen.

Macaron, *s.m.* ein Gebackenes, von Zucker, Mehle und Mandelkernen, als kleine Eyer, runde Plätzlein, Makronen.

Macaronée, *s.f.* ein macronisches Gedicht.

Macaroni, *s.m.* (Ital.) eine Speise, von Mehle und Käse mit Fleische gekocht; italiänische Nudeln.

Macaronique, *adj.c.* (*Macaronicus*) Verse mit unterschiedenen Sprachen vermischet, Mena-Reimen, ein Sprach-Mengsel in Versen.

Macaronisme, *s.m.* die macaronische Dichtart; ein macaronisches Gedicht.

Macedoine, *s.f.* Macedonien.

Macedonien, *s.m.* enne, *f.* ein Macedonier; it. vor Alters, eine Art Ketzer, welche die Gottheit des heiligen Geistes leugneten.

Maceration, *s.f.* (*maceratio*) die Kreuzigung, oder Bezähmung des Fleisches aus Andacht, ein strenges Leben; das Einweichen bey den Apothekern oder Chymisten, das Digeriren.

Macérer, *v.a.* (*macerare*) zerquetschen, als Kräuter, woraus man den Saft pressen will; item einweichen, in etwas süßigem stehen lassen.

macérer son corps; ein strenges, heiliges Leben führen, dem Leibe wehthun.

Macéron, *s.m.* ein Kraut dieses Namens.

Machacoire, *s.f.* eine Handbreche.

Mâche, *s.m.* ein Kraut, indianischer Baldrian.

Mache-coulis, Marche-coulis, *s.m.* (von *macher* und *coulis*) ein Gang an den alten Mauern obenher etwas hervorwärts übergebauet, worauf man sich bat wehren und den Fuß vor der Mauer beschirmen können; ein niedriger Gang um einen Thurn oder um ein Schloß herum.

Mâchefer, *s.m.* (von *mâcher* und *fer*) Eisenschlacken; Hammerschlag.

Mâchelier, *adj.* (*maxillaris*) *une dent mâchelière*, ein Backen- oder Stockzahn.

muscles mâcheliers, die Mäuse am Kinnbacken.

Mâchement, *s.m.* das Kauen.

Mâchemoure, *s.f.* (von *mâcher* und *morceau*) die Bröcklein vom klein zerbrochenen Zwieback auf den Schiffen.

Mâcher, *v.a.* (*masticare*, Ital. *mandere*, *manfus*, Lat.) kauen, zierig essen.

je ne lui ai pas mâché, ich habe es ihm recht gesagt.

Mâchette, *s.f.* ein großes Schlachtmesser, oder Haumesser der Jäger auf der Jäger St. Dominico.

Mâcheur, *s.m.* ein Fresser, ein starker Esser.

Machiavellisme, *s.m.* (*Machiavellismus*) die machiavellische Regierungsart, Staatsklugheit.

Machiavelliste, *s.m.* einer, der den machiavellistischen Regeln folgt.

Machicatoire, *adj.c.* (von *masticare*) *prendre du tabac en machicatoire*, Tabak kauen oder im Munde haben.

Machicot, *s.m.* eine Art Stiftspersonen, der Kirche zu unserer Frauen in Paris, ein Choralist.

Machicoter, *v.n.* einen Vers allein psalliren oder singen, nicht nach dem Choral, wie er in den Noten lautet, sondern mit musikalischen Zierarten und Läufen, als ein Choralist in der Kirche zu unserer Frauen in Paris.

Machinal, e, *adject.* Machinalement, *adv.* nach Maschinen Art.

Machinateur, *s.m.* (*machinator*) ein Nachsteller; ein Anstifter einer bösen Sache.

Machination, *s.f.* (*machinatio*) ein heimliches böses Vorhaben; verborgene böse Händel.

Machine, *s.f.* (*machina*) ein Kunstgerüst; bey den Poeten, die Einführung einer göttlichen Erscheinung; ein Kunstwerk, das sich selbst beweget; ein Kunstgebäude; ein Kunstgriff, List, Ränke; weißes Wachs und Schwefel, womit die Schuster die Naht an den Schuhen färben.

machine à mâts, ein Gerüst zu Aufrichtung der Masten auf den Schiffen.

machine infernale, eine Art von Brandern, in England erfunden.

la machine ronde, poët. das Weltgebäude.

Machiner, *v.a.* (*machinari*) *quelque chose*, auf etwas umgehen, sich listig vornehmen; die Schuhnaht überstreichen an den Absätzen.

Machiniste, *s.m.* (*machinari*) ein Kunstmeister, welcher Maschinen machet.

Machinoir, *s.m.* das Werkzeug, womit die Schuster den Schuhdraht an den Absätzen weiß anstreichen.

Machoire, *s.f.* (von *mâcher*, kauen) ein Kinnbacken; zwey Eisen über einander, die

die etwas halten, als an einem Schraubstocke; item, an einem Hahne am Büchsenschlosse, wo der Stein liegt.

mâchoire pésante, mâchoire d'âne, ein grober dummer Mensch.

trembler la mâchoire, remuër les mâchoires, jotter ou écrimer de la mâchoire, vulg. fressen, mit dem Maule arbeiten.

Mâchonner, *v. a.* vulg. (von *mâcher*) mit Mühe kauen, lange im Maule herum werfen.

qu'est-ce que vous mâchonnez-là? was murmelt ihr im Barte?

Machurat, *s. m.* Ital. *macchia*, Lat. *macula*, ein Buchdrucker-Junge, der noch sudelt, nichts sauberes macht.

Machurer, *v. a.* vulg. (*macciare*) schwärzen, als ein Buchdrucker-Junge besudeln.

le chaudron mâchure la poële, prov. ein Esel heißt den andern einen Sackträger.

Macis, *s. m.* Muscatenblüte.

Macle, *s. f.* (*macula*) eine ausgebrochene Raute in den Wapen; eine Wassernuß, die auf allen Seiten Stacheln hat; Seile auf den Schiffen, die als Strickwerk kreuzweis über einander gehen.

Maçon, *s. m.* (von meißen oder hauen, daher Steinmez) ein Steinmez; ein Maurer; einer, der grobe Arbeit macht.

Maçonnage, *s. m.* Mauerwerk.

Maçonné, ée, *part. & adj.* in den Wapen, die Striche, die man von den Absätzen der Steine in einer gemalten Mauer macht; Mauer- oder Ziegelsteinstriche.

Maçonner, *v. a. & n.* mauern, vermauern.

Maçonnerie, *s. f.* das Maurerhandwerk; das Mauern, das Mauerwerk.

Macreuse, *s. f.* (von *macer*) eine Art wilder Enten.

Macrocosme, *s. f.* (μακρόκοσμος) die große Welt im Gegensatze des Menschen, der Microcosme, die kleine Welt heißt.

Macrosticke, *adj.* was lange Zeilen hat.

Maculature, *s. f.* (von *maculer*) ein Bogen Papier, den die Kupferdrucker unter die Kupferplatte legen; ein verdorbenes Blatt bey den Buchdruckern; ein Papier zum Einwickeln.

Macule, *s. f.* (*macula*) in der Bibel, ein Fehler oder Wandel eines Opferviehes; ein Muttermaal; ein Makel oder Flecken in der Sonne.

Maculer, *v. a.* (*maculare*) bey den Buchdruckern, besudeln, beschmuzen; abgehen, als der Druck, wenn er noch naß ist.

Madame, *s. f.* (*mea domina*) meine Frau, meine Gebieterinn; Frau, wenn der Namen dabey steht, *Madame Marie*, Frau Marie; ohne Zusatz gebraucht man es in Frankreich von des Königs Bruders Gemahlinn oder Vaters Schwester.

jouër la Madame, sagt man von kleinen Mägdchen, welche spielen, als wenn sie Weiber wären, und einander besuchten; item, allerley unnöthiges Gepränge.

elle fait la Madame, sie will eine Standfrau abgeben.

Madame vaut bien Monsieur, ou Monsieur vaut bien Madame, es ist ein schlechter Unterschied unter ihnen; es ist einer so gut als der andere.

Madelaine, *s. f.* (*Magdalena*) Weibsnamen.

Madelon, *s. f.* (dim. von *Madelaine*) Lenchen.

Madelonnettes, *s.* Magdelonnettes.

Mademoiselle, *s. f.* (*mea dominicella*) eine Jungfer, oder Frau, die nicht von den geringsten ist; ohne Zusaz des Namens heißt man also in Frankreich des Königs Bruders oder des Königs Vaters-Bruders Tochter.

Madier, *s. m.* ol. ein großer Tisch der Pottenbecker; im plur. heißen *madiers* gewisse gleich weit von einander gezogene Hölzer unten in den Galeen.

Madrague, *s. m.* ein großes Fisch- oder Zeugarn, zum Thunfische.

Madré, ée, *adj.* (masericht) fleckicht, als ein Ziergerthier; maserich, als ein Holz, dessen Adern man sieht, bunt; listig, klug, behutsam.

Madrepore, *s. f.* ein steinartiges Gewächs in der See.

Madrier, *s. m.* (von *madré*) eine dicke Bohle oder Diele; ein dickes Bret, das man auf den Batterien braucht, die Canonen darauf zu stellen, oder die Petarde daran zu schrauben.

Madrigal, *s. m.* ein Madrigal, oder eine Art freyer Verse, bald kurze, bald lange, meistens von 17 Zeilen ꝛc.

Madrigalier, *s. m.* ein Poet, der gern Madrigale macht.

Madrure, *s. f.* ein Fleck auf der Haut eines Thiers; eine Ader im Holze.

Maëstral, *s. m.* (*mestral*) der Nord-West-Wind, auf dem Mittelländischen Meere.

Maëstraliser, *v. n.* nach Nord-West weichen oder abweichen, wird auf der Mittelländischen See von der Magnetnadel gesagt.

Maëstre, *s. m.* so viel als *Maëstral*.

Mafle, ée, *adj.* vulg. der große Lippen, oder ein großes Maul hat.

Magasin, Magazin, *s. m.* (Arab. *Machasin*) Vorrathskammer; Kaufmanns-Gewölb; Brod- oder Getreidehaus; Heuvorrath; Zeughaus, Rüstkammer; ein Kasten auf einer Kutsche, etwas hinein zu legen.

Magdalion, *s. m.* (μαγδάλια) ein länglichtrundes Stück Schwefel oder Pflaster, bey den Apothekern.

Magdelaine, Magdelon, s. Madel--

Magdelonnettes, *s. f. plur.* das Spinnhaus für unzüchtige Dirnen in Paris.

Mage,

Mage, *s. m.* (*magus*) ein Weiser aus Morgenland; item an einigen Orten, ein Titel der Richter.

Magesien, *s. m.* enne, *f.* (*magus*) ein Zauberer, Schwarzkünstler.

Magesie, *s. f.* (*magia*) Zauberkunst.

Magie, Zauberen durch Anrufung der *magie blanche*, guten Geister, oder Geschwindigkeit und listige Geschicklichkeit.

magie noire, die schwarze Kunst.

Magique, *adject. c.* (*magicus*) zauberisch, bezaubernd.

Magister, *s. m.* (Lat.) ein Dorf-Schulmeister, oder Dorf-Küster.

Magistere, *s. m* (*Magisterium*) das maltheserische Großmeisterthum; in der Chymie, etwas präcipitirtes oder niedergeschlagenes, das sehr klar und fein ist.

Magistral, e, *adj.* (von *magister*) herrisch.

Magistralement, *adv.* herrischer Weise.

Magistrat, *s. m.* (*magistratus*) obrigkeitliche Personen, die Obrigkeit.

Magistrature, *s. f.* das obrigkeitliche Amt.

Magma, *s. m.* (von μάσσω, exprimo) der dicke Satz am Boden einer ausgedrückten Materie.

Magnan, *s. m.* ein Kesselflicker, (weil er auf den Gassen so schreyt;) item ein Seidenwurm, sonderlich in Provence.

Magnanime, *adj. c.* (*magnanimus*) großmüthig; *subst.* ein Großthuer.

Magnanimement, *adv.* großmüthiger Weise.

Magnanimité, *s. f.* (*magnanimitas*) die Großmuth.

Magnes, *s. m.* in der Chymie, *magnes arsenicalis*, ein Stein von Arsenik, Schwefel und Antimonio, ein Präservativ wider die ansteckenden Seuchen.

Magnesie, *s. f.* (*magnesia*) ein mineralischer Stein, Eisen-Purpurfarbe.

magnesie opaline, der Rubin vom Antimonio, (wegen der Farbe eines *Opals*) ein Vomitiv.

Magnétique, *adj. c.* (*magneticus*) magnetisch.

Magnétisme, *s. m.* (von *magnete*) heimliche Wirkung und Zug, den ein Ding mit dem andern hat, magnetische Kraft.

Magnificat, *s. m.* (Lat.) der Lobgesang der heil. Maria.

Magnificence, *s. f.* (*magnificentia*) Herrlichkeit, Staat, Pracht.

Magnifier, *v. a.* ol. (qs. *magnificare*) erheben, in geistlichen Sachen preisen.

Magnifique, *adj. c.* (*magnificus*) herrlich, prächtig, der einen großen Staat führt; das im Staate gehört oder dient; it. der Titel eines Retters auf den hohen Schulen, und den Rathsherren in einigen Städten.

Magnifiquement, *adv.* prächtiger Weise.

Magot, Magot, *s. m.* vulg. ein heimlicher Schatz.

Magot, *s. m.* ein großer Affe; ein garstiger ungestalter Mensch.

Magrabines, *s. f.* Art von ägyptischer Leinwand.

Maguei, *s. m.* ein Baum in Westindien.

Mahaleb, Mahalep, Mahalec, *s. m.* wilder Kirschbaum, Waldkirschen; schwarzes Vogelkirschen-Holz; oder der Kern aus solchen Kirschsteinen.

Mahométan, e, *adj. & subst.* ein Mahometaner; einer der türkischen Religion; mahometanisch, oder türkisch.

Mahométisme, *s. m.* (von *Mahomet*) die mahometanische oder türkische Religion.

Mahone, Mahonne, *s. f.* große türkische Galee.

Mahot, *s. m.* Namen eines Strauchs in den Antillischen Inseln.

Mahutes, *s. f. pl.* das erste Theil der Falkenflügel, das am Leibe ist.

Mai, *s. m.* (*Majus*) der Monat May; it. eine Maye, ein Birken- oder Mayenbaum, der sowohl vor die Häuser auf die Plätze gesteckt wird, als eine Fichte in den Dörfern; vor diesem bey den Buchdruckern, ein großer Bogen Papier, worauf das Lob des Evangelisten Johannis, des Königs und der Buchdruckerkunst, in hebräischer, chaldäischer, syrischer, griechischer, lateinischer und französischer Sprache gedruckt stand.

Mai, *s. f.* (von *maëtra*) ein Backtrog; auf Schiffen, ein Holzwerk, worauf die frisch getreeteten Taue gar abtröpfen; item die Grube oder das tiefe Theil einer Presse.

Maje, *adject. m.* (statt *mage*) ein Titel, den man an einigen Orten den Richtern giebt.

Majence, Majere, *s.* Maye.

Majesté, *s. f.* (*majestas*) Majestät; Hoheit; Ansehen.

Majestueusement, *adv.* majestätischer Weise, herrlich.

Majestueux, euse, *adj.* majestätisch.

Majeur, *s.* Mayeur.

Majeur, e, *adject. & subst.* (*major*) größer; älter; mündig.

majeure, die propositio major im Syllogismo.

majeure ordinaire, ein Actus, wenn einer Licentiat wird, da er die Positivam behauptet, von acht Uhr Morgens bis sechs Abends.

majeure, in der Musik eine Terz oder Quart major; in Piquiren sagen es auch einige von der Terz oder Quart major.

Majeurs, *s. m. plur.* (*majores*) die Vorältern.

Maigre, *adj. c.* (*macer*) mager; ausgehungert, schlecht, elend; unfruchtbar, als ein Feld.

jours maigres, Fast-Tage.

faire maigre, fasten, Fastenspeise essen.

un maigre sujet, ein Punct oder eine Sache, wovon man nicht viel sagen kann.

un maigre auteur, ein schlechter Scribent.

un angle maigre, un biais maigre, im Bauen ein spitziger Winkel, eine spitzige Ecke.

pierre maigre, ein Stein, der nicht dick oder groß genug ist, der im Bauen die Lücke, wo er hinein soll, nicht ausfüllt.

maigre échine, ein elendes Gerippe; ein mageres Weib.

Maigre, *s. m.* mageres Fleisch.

chargé de maigre, gar zu mager.

Maigrelet, te, *adj.* etwas mager.

Maigrement, *adv.* kärglich, sparsamlich, elender Weise.

Maigret, te, *adj.* etwas mager.

Maigreur, *s. f.* (*macror*) die Magerkeit.

une pâle maigreur, eine blasse, magere Person.

Maigrir, *v. n.* (*macere*) mager werden.

Maigue, oder Mégue, *s. f.* vulg. (von *maigre*) bey den Bauern, die wässerige Milch, die von dem Käse abläuft, Molken; item ein Fisch, eine Aesche.

Mail, *s. m.* (von *macula*, Masche) ein Spiel, da man eine hölzerne Kugel mit einem hölzernen Kolben durch einen kleinen eisernen Bogen treibt; item der Schlägel, womit man die Kugel treibt; auch der verschlagene und mit Bäumen besetzte Gang, worinnen man spielt.

Mail, *s. m.* (*maltha*) eine Art von Kitt.

Maille, *s. f.* (lang ausgesprochen, von *macula*, Masche) eine kleine Münze, die Hälfte eines Denier in Frankreich; vor diesem eine goldene Münze; auch noch im Münzwesen der fünfte Theil von der Mark.

Maille, *s. f.* (kurz ausgesprochen, *macula*) eine Masche im Gestricke eines Fischergarns, oder an Strümpfen ꝛc. auch was denselben gleicht, als an eisernen Gittern, an Panzern; ein Schnallenring in den Wapen, ohne Dorn; in dem Münzwesen ein halb Loth; ein Flecken auf den Rebhühnern und andern Federn, den sie bekommen, wenn sie erwachsen; ein Flecken auf dem Augapfel; das Aeuglein, woraus die Gurken oder Melonen werden; ein Raum auf dem Schiffe, von einem Theile desselben bis zum andern; item ein dünnes Seil auf den Schiffen.

un pince maille, ein filziger Geizhals.

ils ont toûjours maille à partir ensemble, sie sind immer uneins mit einander.

il fait la maille bonne, seine Rechnungen treffen bis auf einen Heller zu.

maille à maille se fait le haubergeon, prov. man muß es fein in der Ordnung eines nach dem andern machen.

Maillet, *v. a. & n.* (von *maille*) mit einem Panzer versehen; Flecken auf den Flügeln bekommen, als die Rebhüner; Maschen machen, Netze stricken; eine Mauer von viereckichten Steinen aufführen, die wie Gitterwerk aussieht; Gitterwerk im Garten machen, etwas daran in die Höhe zu binden, oder Gartenbeete gitterweis machen; vom Weinstocke und andern Gewächsen heißt es, Augen oder Knospen gewinnen, ausschlagen.

se mailler, v. r. den Panzer anlegen.

Mailler, *s. m.* (von *malleus*) ein Schlägel, Klopfel von Holze, den die Schreiner, Bildhauer, Holzhacker und andere gebrauchen.

Maillier, *s. m.* ein Panzermacher.

Mailloches, *s. f. plur.* (von *malleus*) kleine Hämmer in den Wapen.

Maillot, *s. m.* (von *macula*, diminut.) eine Windel, Windelzeug für Kinder.

Maillotin, *s. m.* ol. (von *malleus*) ein Streithammer.

Maillure, *s. f.* (von *maille*) bunte Flecken auf den Federn der Falken.

Main, *s. f.* (*manus*) die Hand; die vordere Pfote; die Vorderfüße eines Pferdes auf der Reitschule; ein Instrument, das Geld zusammen zu nehmen; das Eisen, das das Rad eines Wirbels hält; ein eiserner Haken; ein Stich oder Leste im Kartenspiele; der Auswurf oder Anfang im Spiele, die Vorhand; ein Buch Papier; in einer Kutsche ein Haken, womit man et was anhält oder anhängt; die Häckchen des Weinstocks, womit er sich an andere Bäume anschlingt; die Füße eines Falken; die Auferziehung; Unterricht; Gewalt über etwas.

main de la bride, die linke Hand eines Reitenden.

main de la lance, die rechte Hand eines Reitenden.

rendre la main, donner la main, den Zaum schießen lassen.

soûtenir la main, den Zügel an sich halten.

ce cheval bat à la main, dieses Pferd wirft den Kopf.

l'appui de la main, ein Zug, den der Reiter, oder das Pferd mit dem Zaume thut.

péser à la main, mit dem Kopfe schwer auf dem Zaume liegen.

tirer à la main, sich mit dem Zaume nicht wollen lenken lassen.

forcer la main, durchgehen und keinen Zaum achten.

faire partir de la main, ein Pferd laufen lassen.

ce cheval sourue à toutes mains, dieß Pferd kann man lenken, wie man will.

un cheval de main, ein Handpferd zum Reiten.

un cheval à deux mains, ein Pferd, das ein Zug-

Zug- und Reitpferd zugleich abgiebt; ein Knecht, der zu allerley zu gebrauchen ist.

ce cheval est sous la main, dieß Pferd zieht nebst dem Sattelpferde als Handpferd.

faire main basse sur l'ennemi, die Feinde alle niederhauen.

battre de mains, in die Hände klopfen.

main de blanche, vulg. mit eigner Hand.

avoir la main bonne, eine gute Hand haben, etwas zu lernen.

changer de main, in andere Hände kommen.

coup de main, ein verwegener Streich.

un combat de main à main, ein Handgemenge.

à deux mains, mit beyden Händen; it. das zu beyden Händen recht ist.

une dîme à deux mains, wenn einem Herrn der Zehende und das Erdreich eines Landes gehört, daß er die sechste Garbe nimmt.

donner la main, eine Person an der Hand führen wollen; helfen; einem den Vorgang, die Ehre lassen; die Ehe versprechen, bey den Boeten.

donner les mains, seinen Beyfall oder Einwilligung geben.

mettre la dernière main à un ouvrage, ein Werk gar verfertigen.

être aux mains, en venir aux mains, sich mit einander schlagen, zum Handgemenge kommen.

faire sa main, seinen Vortheil bey etwas machen, unrechtmäßigen Nutzen zu machen suchen.

former la main à quelqu'un, einem an der Bezahlung verbindern.

main-ferme, ol. eigene Güter.

main-forte, die Beschützung von einem Gewaltigen, der obrigkeitliche Beystand.

frappe-main, ein Spiel, da einer den andern hinten in die Hände schlägt.

gagner la main, zuvorkommen, den Vortheil abgewinnen.

main garnie, die Besitzung einer streitigen Sache.

haut à la main, prahlend, stolz.

tenir la main haute à quelqu'un, einem nicht viel Freyheit lassen.

faire une chose haut la main, etwas aus ungebundener Macht, als Oberherr thun.

main harmonique, das *ut, re, mi, fa, sol, la*, weil es vor diesem auf den Fingern einer Hand gezeiget wurde.

lâcher la main, nachlassen, etwas von dem, was man gefordert hat.

lâcher la main à quelqu'un, einem mehr Freyheit geben.

mettre la main sur quelqu'un, einem mit Schlägen drohen.

mettre la main à quelque chose, nach etwas greifen; helfen; anfangen.

mettre la main sur quelque chose, die Hände an etwas legen, Gewalt üben.

sans main mettre, ohne eine Hand anzulegen.

main mise, das Zuschlagen; it. ol. das Bemächtigen, als eines Lehngutes.

main morte, die todte Hand, d. i. wenn ein Gut an eine Gemeine fällt, welche nicht ausstirbt.

main mortable, leibeigen, da der Herr nach dem Tode des Unterthanen das beste Stück im Hause wegnimmt.

gens de main morte, eine Gesellschaft oder eine Stiftung, die nie ausgeht, obgleich einige sterben, als Spitäle, Capitel ꝛc.

il n'y va pas de main morte, er schlägt ihn unbarmherzig; figürlich: er geht mit seinen Gegnern sehr verächtlich um.

partir de la main, von der Hand gehen.

main pote, vulg. eine Stumpfhand, eine lahme untüchtige Hand.

tenir la main, Acht haben, Achtung geben.

main tierce, die dritte Hand, eine Person, die etwas in Verwaltung bekömmt, auf eine Zeitlang, indem die andern streitig sind.

vuider ses mains, denjenigen etwas aushändigen, bezahlen müssen, der den Proceß gewonnen hat.

main de carosse, die Ringe oder Schnallen, worinnen eine Kutsche hängt; it. die Quasten, woran man sich in einer Kutsche anhalten kann.

main de gloire, ein Alraun, (ol. *mandegloire*, von *mandragora*.)

cela est fait à la main, das ist mit Fleiß geschehen, das war ein angelegter Handel.

écrit à la main, mit der Hand geschrieben, ein Manuscript.

acheter à la main, nach der Hand und ungewogen kaufen; mit der Hand schätzen, wie viel ein Ding wiegt.

en main, wohl in der Hand zu führen, in, oder bey der Hand.

de longue main, von langer Zeit her.

sous main, unter der Hand, heimlich.

à plaines mains, mit vollen Händen, reichlich.

de main en main, von einer Hand in die andere, von einem Besitzer zum andern.

les mains lui demangent, er will sich mit Fäusten schlagen, oder eine schlimme Schrift wider einen machen.

Maine, *s. m* (*Cenomania*) ein Herzogthum in Frankreich.

Mainé, Mainé, *s. m.* ol. (*minor natu*) der jüngere Bruder.

Maint, e, *adj.* ol. (*mancher*) viel, mancher.

maint & maint, unterschiedliche, viele.

Maintefois, *adv.* ol. manchmal.

Maintenant, *adv.* (*manu tenere*) jetzt.

Maintenir, *v. a.* (*manu tenere*) beschützen, vertheidigen; behaupten; erhalten, handhaben.

Main-

Malavisé, ée, adj. (von mal und avisé) unverständig, unvorsichtig, unbedachtsam.
Malaxer, v. a. harte Sachen mit Oele ꝛc. erweichen, daß sie sich besser schmieren lassen.
Malbâti, e, adj. & subst. (von mal und bâtir) übel erbaut; ungestalt, häßlich; übel gewachsen.
Malberge, s. m. Versammlungen der alten Franken, da Gericht gehalten und Gesetze gemacht wurden.
Malbête, s. Malebête.
Malcontent, e, adj. (mal und content) misvergnügt.
Male, s. Malle.
Mâle, s. m. adj. c. (masculus) ein Männlein, männlichen Geschlechts, Mannsbild; als adj. männlich; edel; tapfer; stark; fest.
Maléable, s. Malléable.
Malebête, s. f. (von mal und bête) ein Mensch, dem man nicht trauen darf; ein Schalk; auf Schiffen, eine Hammerart.
Malebosse, s. f. (von mal und bosse) ein grosser Ast im Holze; it. ol. eine Pestbeule.
Malédiction, s. f. (maledictio) ein Fluch; Anwünschung des Bösen.
Malefaçon, s. Malfaçon.
Male-faim, s. f. (mala fames) im Scherze, eine große Hungersnoth.
Maléfice, s. f. (maleficium) Verbrechen; Uebelthat; Zauberey, Bezauberung.
Maléficié, ée, adj. bezaubert; der eine innerliche unheilbare Krankheit hat.
Maléfique, adj. c. (maleficus) in der Astrologie, von bösen Wirkungen und Einflüssen.
Malegéte, s. Maleguéte.
Malegouverne, s. f. (von mal und gouverner) ein Gemach, wo die Knechte essen, bey dem Orden der Feuillants, oder Barfüßer, Bernhardiner.
Maleguéte, oder Malegéte, s. f. Cardamom.
Malemort, s. f. vulg. (von mal und mort) mourir de malemort, eines bösen Todes sterben.
Malencontre, s. f. (von mal und encontre, Ital. incontro) Unglück, Unfall.
par malencontre, zu allem Unglücke, unglücklicher Weise.
cet homme porte malencontre, dieser Mensch bringt kein Glück.
Malencontreusement, adv. zu allem Unglücke.
Malencontreux, euse, adj. (im Scherze oder Spotte) unglücklich, das Unglück mit sich bringt.
Malendres, s. Malandres.
Malengin, s. m. ol. (von mal und engin) Hinterlist, Betrug.
Malenpoint, adv. (von mal, en und point) übel daran, schlecht bestellt.

être malenpoint, übel daran seyn.
Malentendu, ë, adj. das man nicht recht gehöret oder nicht recht verstanden hat; it. ungeschickt, unverständig.
Malentendu, s. m. (von mal und entendre) ein Fehler, den man begeht, weil man etwas nicht recht gehört und verstanden hat, ein Mißverstand.
Malenuit, s. f. (von mal und nuit) eine üble Nacht.
Maléole, s. Malléole.
Malepeste, s. f. & interj. (von mal und peste) daß dich der Henker! o weh! ey!
Malerage, s. f. (von mal und rage) il a la malerage de faim, er ist so hungerig, daß er die Leute anfallen möchte.
la malerage le saisisse, daß er sich nimmer möge satt fressen.
Males-graces, s. f. pl. vulg. Ungunst, Feindschaft, Ungnade.
Males-semaines, s. f. plur. die Zeit der Weiber.
Maletier, s. Malletier.
Maletôte, s. f. (von mal und tollere, Ital. tolto) eine Schatzung, Auflage; it. ein großes Schiff auf der Seine, worauf der Zolleinnehmer Acht giebt, daß sich nichts unverzollt durchschleicht.
Maletôtier, s. m. der Einnehmer gewisser Steuern oder Auflagen; (wird oft als ein Schmähwort gebraucht.)
Malette, s. Mallette.
Malfaçon, s. f. (von mal und façon) das Verschneiden und die üble Gestalt eines Kleides; der Fehler an einem Gebäude, im Mauern u. d. m.; auch wenn etwas sonst bey den Handwerksleuten nicht recht gemacht ist; Untreu, Unredlichkeit, die bey etwas begangen wird, als in Rechnung ꝛc.
Malfaim, s. Malefaim.
Malfaire, v. a. & n. (von male und facere) Uebels thun, schaden.
malfait, e, adj. übel gethan; übel gemacht; übel gebaut; ungestalt, unförmlich, das übel aussieht; bös, garstig, boshaftig.
Malfaisant, e, adj. schädlich, bös, der Schaden thut.
Malfaiteur, s. m. ein Uebelthäter.
Malfamé, ée, adj. (von malus und fama) übel berüchtiget, im bösem Geschreye, ausgeschrieben.
Malgracieusement, adv. unhöflicher Weise.
Malgracieux, euse, adj. (von male und gratiosus) grob, unhöflich, bäuerisch.
Malgré, præp. (mal und gré) wider Willen, ungeachtet, obgleich.
malgré toi, du magst es gern sehen oder nicht.
malgré la pluye, ob es gleich regnete.

malgré ses dens, ob es ihm gleich zuwider ist.
malgré que vous en ayez, conj. wider euern Willen, ob ihr es gleich nicht gern sehet.
Malhabile, adj. c. (mal, habile) ungeschickt.
Malhabileté, s. f. Ungeschicklichkeit.
Malhardi, e, adj. ol. verzagt, feig.
Malherbe, s. f. ein Kraut zum Färben, das nur in Frankreich wächst.
malherbe croît toûjours, Unkraut verdirbt nicht.
Malheur, s. m. (mal, heur) Unglück.
malheur à vous, oder sur vous, wehe euch.
par malheur, zu allem Unglücke, zum größten Unglücke.
un malheur amène son frére, ou ne vient jamais seul, prov. es kömmt selten ein Unglück allein.
il porte malheur, es ist lauter Unglück, wo er ist.
à la Malheure, adv. zur unglücklichen Stunde, unglücklicher Weise.
Malheureusement, adv. unglücklicher Weise.
Malheureux, euse, adj. unglücklich, elend; arm, armsälig; das Unglück bringt; it. lasterhaft, gottlos; schlecht, übel.
Malhonnête, adj. c. (mal, honnête) unredlich; unanständig, schändlich; unehrbar; it. grob.
Malhonnêtement, adv. unredlicher Weise.
Malhonnêteté, s. f. unanständiges Wesen, Unehrbarkeit; it. Grobheit.
Malice, s. f. (malitia) Bosheit, Schalkheit; Possen; Frevel; Betrug; List.
Malicieusement, adv. schalkhafter Weise.
Malicieux, euse, adj. (maliciosus) bös, boshaft; schalkhaft.
il est malicieux comme un vieux singe, prov. er ist ein arger Schalk.
Malicorium, s. m. (corium mali) die Schale des Granatapfels.
Malier, s. Mallier.
Malignement, adv. (von maligne, f. für malin) boshafter Weise.
Malignité, s. f. (malignitas) Bosheit, Boshaftigkeit; das Böse bey einer Krankheit, das der Arzney widersteht.
Malin, Maligne, adj. (malignus) bös, wird absonderlich vom Teufel gesagt, von Bosheit des Herzens und gefährlicher Krankheit.
malin esprit, ein boshaftes Gemüth.
esprit malin, ein böser Geist, der böse Feind; it. ein böser Mensch, (ist noch mehr gesagt, als esprit malicieux).
Malin, s. m. der Teufel.
Maline, s. f. (von malin) die große Ebbe und Fluth, wenn der Mond neu und voll ist.
Malines, s. f. (Mechlnia) Mecheln, eine Stadt in den Niederlanden.
Malingre, adj. c. vulg. kränklich.
Malingre, s. f. eine Art Birnen.
Malintentionné, ée, adj. & subst. (mal, intentionné) übel gesinnet; ein Uebelgesinnter.

Malitorne, adj. c. & subst. vulg. (von male und tornatus) ungeschicht, tölpisch.
Maljugé, s. m. (mal, juger) ein unbilliger Ausspruch eines Gerichts.
Malle, s. m. ol. (Altdeutsch Mal, Mahl) das Gericht, der Ort, wo Gericht gehalten wird; die Gerichtsversammlung.
Malle, s. f. (Malle, ol.) ein Felleisen; ein kleiner Koffer, auch Korb; it. ein kleiner Kram, den man am Leibe trägt.
faire sa malle, trousser en malle, seine Sachen zusammenpacken.
cet homme a chié (fait) dans ma malle, ich will nicht mehr mit ihm handeln.
il a été troussé en malle, die Krankheit hat es nicht lange mit ihm gemacht.
Malléable, adj. c. (von malleus) das sich schmieren läßt.
Mallémolle, s. Abrohani.
Malléole, s. m. (malleolus) der Knorren am Fuße.
Malletier, s. m. ein Koffer- oder Felleisenmacher.
Mallette, s. f. ein kleines Felleisen; ein kleiner Sack der Capuciner.
Mallier, s. m. das Postpferd, welches das Felleisen trägt.
Malmener, v. a. (von mal und mener) übel mit einem umgehen.
Mal-ordonné, ée, adj. übel angeordnet; it. ungerade, als in den Wapen, oder von anderm Geräthe.
Malotru, ë, adj. & subst. vulg. (malotz, aussätzig, krank, maladre) ungestalt; ungesund; schlimm; elend, erbärmlich.
Malplaisant, e, adj. (von mal und plaisant) verdrießlich, unangenehm.
Malpropre, adj. c. (mal propre) garstig, beschmutzt, unflätig; ungeschickt, untüchtig.
Malproprement, adv. garstiger Weise, unflätig.
Malpropreté, s. f. Unflätigkeit.
Malsain, e, adj. (male sanus) ungesund.
côte malsaine, zur See, eine Küste, wo gefährlich anzulanden ist.
Malséant, e, adj. (male sedens) unanständig.
Maltalent, s. m. ol. (malum talentum) Unwillen, Haß, den man gegen einen hat.
Malthe, s. f. (Maltha) die Stadt und Insel Maltha; it. ein Kitt bey den Alten.
Maltôte, maltôtier, oder maltoûte, maltoûtier, s. Maletôt - -
Maltraitter, v. a. (male tractare) übel begegnen, als: de paroles, mit Worten ꝛc. übel umgehen mit einem; einen sehr schlecht bewirthen.
Malveillance, s. f. ol. (malevolentia) Ungunst, Haß.
Malveillant, e, adj. & subst. (malevolens) abgünstig, mißgünstig; ein Neider.

Malversation, s. f. (male versari) das Uebelverhalten, Untreu in einem Amte oder Verrichtung.
Malverser, v. n. sein Amt nicht treulich verwalten.
Malveuillance, Malveuillant, s. Malveill - -
Malvoisie, s. f. Malvasier, ein griechischer Wein; oder ein gekochter Muscatwein aus Frankreich.
Malvoulu, ë, adj. (mal, voulu) verhaßt, gehäßig.
Maman, s. f. (mamma) ein Kinderwort, Mutter.
Mamanteton, s. f. ein Kinderwort, Amme.
Mambourg, s. m. ol. (Germ. ol. Mundeburde, von Mund pro Mann, und baren, ferre) ein Vormund.
Mambournie, s. f. ol. Vormundschaft; Gewalt über jemand.
Mamelle, Mamelon, Mamelu, s. Mamm - -
Mamelu, s. m. ein Mameluck, ein leichter Reiter bey den Aegyptern, der von einem Christen-Kinde erzogen worden war.
Mameselle, s. f. Jungfer; wird anstatt Mademoiselle, aber irrig gebraucht.
Mamie, s. f. mein Kind; meine Liebe.
Mammaire, adj. (mammarius) als in der Anatomie, veines mammaires) die Brustadern.
Mammelle, s. f. (mamma) eine Brust, als der Weiber, die Kinder zu säugen, die Dütte oder Zitze; auch die Brustwarze der Mannspersonen; item, die Zitzen einiger Thiere; bey den Sattlern, der Sattelkopf.
Mammelon, s. m. die Warze an den Brüsten der Weiber und Männer; die Haken an einer Thürangel; der Zapfen an einem Windenbaume; it. kleine erhabene Stückchen Fleisch und Drüsen.
Mammelu, ë, adj. f. der, die große Brüste hat.
Mammillaire, adj. c. (mammillaris) warzenähnlich, als am Hirne 2 solche Zäpflein.
Mammone, s. m. (Syr.) der Gott des Reichthums; der Reichthum selbst.
Mamotbani, weißes gestreiftes Nesseltuch aus Ostindien.
Mamour, s. m. & f. (meus amor) mein Schatz, mein Herzchen, (ein Liebkosungs-Wort).
Manant, s. m. (manens) ein Bauer; ein Ackersmann.
Mancelle, s. f. (von manus, weil sie vorn einen Ring hat, als Handschellen, s. Manicles) die Kummetkette, woran die Pferde die Deichsel aufhalten.
Manche, s. f. (manica) ein Aermel an einem Hemde oder Kleide; die Scheidofen in der Münze; die Meerenge zwischen Frankreich und England; ein lederner Schlauch oder Canal, das Wasser auf den Schiffen, oder den Wein in andere Fässer zu lassen; it. ein Schlauch von getheerter Leinwand, wodurch das Wasser von der Pompe bis zum Schiffe hinaus läuft.

manche d'ange, ein Aermel, der nur bis an die Ellenbogen geht.
fausses manches, oder manches alein, Halbärmel.
tours de manche, Bänder oder Spitzen, die man zwischen den Aermeln und Handblättern trägt.
bouts de manches, kleine Handklappen, welche Leute in tiefer Trauer oder Geistliche vorn an den Aermeln tragen.
garde-manches, ein Futter über die Aermel, sie zu schonen.
gentils hommes de la manche, sind Leute vom Stande, denen die Sorge für die Person des Dauphins oder anderer königlichen Kinder befohlen ist.
gardes de la manche, die Trabanten, welche dem Könige immer zur Seite sind.
le manches d'un bataillon, die Flügel an einem Bataillon.
manche mal talée, oder mal taillée, Aermel von verschiedener Figur im Wapen.
manche d'hippocras, ein Filtrir-Sack zum Hippocras, oder Apotheker-Weine.
mettre dans la manche, einen unterdrücken, unter sich bringen; etwas an sich bringen.
avoir dans sa manche, in seiner Hand oder Macht haben.
c'est une autre paire des manches, das ist eine andere Sache.
du tems qu'on se mouchoit sur la manche, prov. zur Zeit der alten Einfalt, da die Leute noch nicht so artig waren.
Manche, s. m. (von manus, manubrium) ein Handgriff an etwas; ein Heft, ein Stiel, woran man etwas anfasset; der Griff oder Hals an musikalischen Instrumenten.
le manche de la charruë, Pflugsterze.
manche de velours, eine Art Seevögel, bey dem Vorgebirge der guten Hoffnung.
jetter le manche après la coignée, prov. wenn das Pferd hinweg ist, auch den Zaum nicht achten.
branler au oder dans le manche, ungewiß seyn, wanken, in einer Religion oder andern Vorhaben.
Mancherons, s. m. pl. (von manche, Heft) die Pflugsterze.
Manchette, s. f. (von manche, Aermel) Handblätter, Handkrausen.
Manchon, s. f. (von manche) ein Aermel von Pelze, oder ein Muff, die Hände darein zu stecken.
Manchot, otte, adj. (von mancus) ein Einhändiger; der nur eine Hand brauchen kann.
il est pas manchot, er ist geschickt; er weiß seine Hände wohl zu gebrauchen.
Mandarin, s. m. Staatsbedienter in China.

Mandat, s. m. (mandatum) ein Bestallungsbrief des Pabstes, einem einen Kirchendienst zu geben.
Mandataire, s. m. (mandatarius) einer, der einen Bestallungsbrief für sich vom Pabste bringt; item, ein Commissarius, Bevollmächtigter.
Mandatum, s. m. (Lat. weil man alsdenn singt, mandatum dedi vobis) das Fußwaschen am grünen Donnerstage.
Mandegloire, s. Main de gloire, oder Mandragore.
Mandement, s. m. Ausschreiben eines Bischofes; it. gerichtliche Verordnung.
Mander, v. a. (mandare) zusammen rufen; aufbieten; einladen, bitten, als zur Hochzeit oder Leiche; holen, als einen Arzt zum Kranken; à quelqu'un, einem berichten, zu wissen thun.
Mandeur, s. m. ein Stadtknecht (zu Lion).
Mandiant, mandicité, mandier, s. Mendier.
Mandibule, s. f. (mandibula) ein Kiefer oder Kinnbacken.
Mandil, s. m. ein persianischer Hauptbund.
Mandille, s. f. ein Laquayen-Mantel, vor diesem: it. ein Trabanten-Rock.
Mandole, s. f. oder besser
Mandore, s. f. eine kleine Art von Lauten; eine Mandor.
Mandragore, s. f. (mandragora) ein Kraut dieses Namens, Alraun-Wurzel.
Mandrin, s. m. der Drehbaum oder das Holz, woran die Drechsler drehen; ein Eisenbohrer oder spitziges Instrument, Löcher in das Eisen zu machen.
Manducation, s. f. (manducatio) das Essen im heil. Abendmahle.
Mane, s. Manne.
Manéage, s. m. (von manus) das Handlangen, das die Bootsleute den Kaufleuten auf den Schiffen thun müssen, ohne Entgeld.
Manége, s. m. (von manus, Ital. maneggio) die Reitbahn, die Reitschule; die Reitkunst; das Verfahren in einer Sache, die Art.
manége par haut, das Springenlassen der Springer auf der Schule.
manége de guerre, ein Galop, bald rechts, bald links.
Manequin, s. m. ou Mannequin, (von manus) ein Handkorb, hoch und rund von Weiden geflochten; ein Obstkorb.
Manequin, s. m. (ein Männchen, ein Männeken) ein wächsernes oder hölzernes Bild der Maler, der Gliedermann.
elle joue des manequins, sie lebet in Unzucht.
Manequinage, s. m. im Bauen, das zierliche Ausbauen.
Manes, s. m. plur. & adj. (Lat.) die Seelen der Verstorbenen, poët.

les dieux manes, die unterirdischen Gottheiten bey den Heyden.
Maneuvre, maneuvrer, maneuvrier, siehe Manoeuvr - -
Manganése, s. f. (manganesia) ein eisenfärbiges Mineral, das die Glasmacher zum Reinigen des Glases brauchen können.
Mangé, s. m. (s. Manger) das Essen, die Speise.
Mangeable, adj. c. (von manger) das man essen kann, das zu essen ist, eßbar.
Mangeaille, s. f. (von manger) das Futter der Thiere, sonderlich der Vögel; item vulg. das Essen, die Speise der Menschen.
Mangeant, e, part. & adj. (von manger) essend, der da ißt.
Mangeoire, s. f. eine Krippe der Pferde; ein Freßtrog anderer Thiere.
Manger, v. a. (von mandere) essen; fressen; verschlucken; beißen, als Würmer; verzehren; kosten oder schmecken, versuchen; abnutzen; wegnehmen; verderben; durchbringen; hassen, aufeinden, verfolgen.
manger les livres, immer über den Büchern liegen.
la lune a mangé les nüages, es wird heller Mondschein, nachdem sich die Wolken verzogen haben; (ist eine Redensart der Bootsleute).
manger le sable, heißt auf den Schiffen die Sanduhr zu bald umwenden.
manger son blé en herbe, prov. sein Einkommen verzehren, ehe es gefällig ist.
la rouille mange le fer, der Rost verzehret das Eisen.
les chagrins mangent les hommes, der Kummer verzehret die Leute.
manger les mots, die Worte verbeißen, nicht ganz ausreden.
savoir bien son pain manger, zu leben wissen.
se manger, v. r. einander fressen; einander verfolgen, in Zanke und Streite mit einander leben.
se manger des yeux, sich nicht satt an einander sehen können, wie Verliebte.
cette voyelle se mange devant une autre voyelle, dieser Vocal wird nicht ausgesprochen, wenn ein anderer darauf folget.
Manger, s. m. die Speise, das Essen.
Mangerie, s. f. (von manger) Gefräß, Fresserey; Schinderey, die von kleinen Gerichten oder von Soldaten, welche Steuern eintreiben, verübet werden.
Mangeur, s. m. euse, f. ein Esser; ein Fresser, ein Leuteschinder.
un mangeur de crêtiens, (de charretes ferrées) ein Eisenfresser, ein Prahler.
un mangeur de viandes aprêtées, ein Faulenzer.

un mangeur de crucifix, ou d'images, ein Scheinheiliger, Heiligenfresser.
Mangeure, s.f. das Nagen, das Benagen, als der Würme oder Mäuse; der Ort, wo ein Wolf oder wildes Schwein geweidet oder gewühlet hat.
Mangonnailles, s.f.pl. werden an einigen Orten die Teich-Bärsche und Teich-Schleyen genennet.
Mangonneau, s.m. ol. (μάγγανον, machina) eine Steinschleuder der Alten.
Mangostan, s.m. eine vortreffliche Frucht in den Moluckischen Inseln; it. der Baum, worauf sie wächst.
Mangouse, s.f. ein Thier, fast wie ein Wiesel, aber etwas dicker und länger und mit kurzen Beinen.
Maniable, adj. c. (s. Manier) wohl anzugreifen, lind, weich; wohl zu arbeiten; wohl zu regieren, gelehrig.
Maniaque, adj. c. (μανία) rasend, toll, wütend.
Manicheens, s.m. plur. (Manichæi) Manichäer, alte Ketzer.
Manicles, s.f.pl. (von manus) Handschellen, eiserne Handbande der Gefangenen; ein Papier, womit die Zuckerbecker die Pfanne vom Feuer heben, daß sie die Hände nicht verbrennen.
il entend la manicle, er ist hurtig und geschickt.
Manicordion, s.m. (monucordium) eine Art von Clavicordien; it. die Saiten dazu.
elle a joüé du manicordion, sie hat lange eine heimliche Buhlschaft gehabt.
Manie, s.f. (μανία) Tollheit, Raserey; unsinniges Wesen, unsinnige Ausschweifung; närrischer Einfall; heftige Begierde.
chacun a sa manie, ein jeder hat seine eigene Neigung.
Maniement, oder Manîment, s.m. (von manier) das Fühlen oder Betasten, das Angreifen, das Herumwerfen in den Händen; das Bewegen der Glieder; die Wissenschaft etwas zu führen, als die Waffen ꝛc. etwas zu bearbeiten, als Wachs, Geld ꝛc. mit etwas umzugehen, als mit Gelde ꝛc. die Verrichtung und Verwaltung einiger Geschäffte.
Manier, v.a. (von manus) mit Händen zurichten oder bearbeiten; befühlen, angreifen, immer in Händen haben; in der Hand führen, gebrauchen; mit etwas umgehen, etwas regieren, verwalten.
manier un cheval, ein Pferd wohl zu regieren wissen.
faire manier un cheval, ein Pferd tummeln.
manier quelqu'un, übel mit einem verfahren, ihn zu etwas zwingen.
manier le blé, das Getraid umrühren, umschaufeln, umwenden.
manier, bey den Dachdeckern oder Pflasterern, das Dach besteigen, das Pflaster ausbessern.
manier bien une pensée, un sujet, einen Gedanken, oder eine Materie wohl ausführen.
manier les esprits, die Gemüther lenken und regieren, wie man will, die Zuhörer durch seine Beweisgründe überreden, einnehmen.
au manier, en maniant, im Angreifen, im Befühlen.
Maniere, s.f. (von manus, manier) eine Art oder Weise, Gewohnheit.
par maniere que, so daß.
par maniere de dire, so zu sagen.
par maniere d'acquit, obenhin.
de la belle maniere, artig; aufs beste.
en quelque maniere que ce soit, auf was für Art es wolle.
Maniere, adj.m. das nach eigner Erfindung gemalet ist.
Maniette, s.f. (von manus) bey den Zeugdruckern, ein Stück Hutfilz, die Rahmen abzureiben.
Manieur, s.m. (von manier) ein Kornschaufler, ein Kornwender.
Manifacture, s. Manufacture.
Manifestation, s.f. (manifestare) Offenbarung, Erweisung, (nur in Gerichten).
Manifeste, adj. c. (manifestus) offenbar.
Manifeste, s.m. ein Manifest, ein Ausschreiben eines großen Herrn; ein öffentlicher Vertheidigungsbrief, den ein Fürst ausgehen läßt.
Manifestement, adv. offenbarlich, klar und deutlich.
Manifester, v.a. (manifestare) offenbaren, entdecken, erscheinen.
se manifester, v. r. offenbaret werden, sich hervorthun.
Manigance, s.f. vulg. Betrug, Hinterlist, geringer Leute im Kaufen und Verkaufen.
Maniguére, Maleguére, s.f. Cardamom.
Manille, s.f. im Lomberspiele, der andere Trumpf, die Zwey in schwarzen und die Sieben in rothen Farben.
Manîment, s. Maniement.
Manioc, s.m. ein Strauch in America, aus dessen Wurzeln man Brod macht.
Manipule, s.m. (manipulus) bey den Römern vor Zeiten eine Schaar Soldaten von 100 bis 200 Mann; eine Binde, welche die Geistlichen beym Meßlesen an der linken Hand tragen; eine Hand voll Kräuter, in den Recepten.
Manique, s.f. (manica) ein Handleger, den einige Handwerksleute, als Schuster, Hüter und andere an die Hand thun.
Manique, s.f. eine americanische Wurzel, woraus man Brod bereitet.
Maniguette, s.f. senegalischer Pfeffer.
Maniveau, s.m. (von manus) ein Handkorb; ein kleiner flacher Korb.
un maniveau d'éperlans, ein Korb voll Altrauppen, weil man diesen Fisch in solchen Körbchen verkauft.

Manivelle, s.f. (von manus) ein Handgriff, eine Kurbe oder Kurbel, als an einem Bratspieße, etwas umzudrehen; auch an einem Rade, woran es umgewendet wird; in der Seefahrt, der Kolderstock, womit das Steuer beweget wird.
Manne, s.f. (manna) eine Art süßes Gummi oder Kinder-Purganz; das Manna, in der Bibel, Himmelbrod; eine Seelenspeise; ein Vorrath von etwas im Hause.
manne d'encens, die schönsten runden Weyrauchkörner.
manne, bey den Bergleuten, eine mineralische Erde, die da anzeiget, daß eine Metallader darunter verborgen sey.
Manne, s.f. (von benna) ein Korb mit Handheben zum Tafelzeuge.
manne d'enfant, ein Wiegenkorb.
manne à marée, ein runder großer Fischkorb.
Mannequin, s. Manequin.
Manoeuvre, s.m. (von manus und opera) ein Handlanger bey den Maurern oder Dachdeckern; ein Tagelöhner; ein Kotsäte auf den Dörfern, der andern arbeitet.
Manoeuvre, s.f. das Tauwerk, die Seile auf den Schiffen, sonderlich die Segel zu richten; die Regierung dieser Seile; eine That oder Verrichtung; eine Bewegung der Vornehmen; ein listiges Stück im Kriege, eine Kriegeslist.
une mauvaise manoeuvre, eine schlimme That.
cacher sa manoeuvre, sein Vorhaben verbergen.
Manoeuvrée, s.f. Handfrone, die ein Unterthan seiner Herrschaft leisten muß.
Manoeuvrer, v. a. & n. die Schiffseile regieren; it. sonst eine Sache führen, verwalten, einrichten.
Manoeuvrier, s.m. ein Bootmann, der die Seile wohl zu regieren weiß.
Manoir, s.m. ol. (von manere) ein Haus; in den Rechten, der Aufenthalt, der Ort, wo einer sein Bleiben hat. (ist noch bey den Poeten im Gebrauche.)
le manoir épiscopal, des Bischofs Residenz.
Manon, s.m. (Diminut. von Marie) Mariechen.
Manoples, s.f. ol. (von manus) Handschuhe.
Manotte, s. Menotte.
Manouf, s.m. Art von Flachse aus Aegypten.
Manouvrier, s.m. (manus und operarius) ein Arbeiter, ein Gesell bey den Handwerkern.
Manque, s.m. (Mangel) der Mangel.
Manquement, s.m. (von manque) ein Verbrechen; ein Fehler.
Manquer, v.a. & n. mangeln, fehlen; nicht haben; im Schießen, fehlen; unterlassen, übersehen, versagen, als eine Büchse, die nicht Feuer fängt; verfehlen, nicht treffen, oder antreffen; banquerot werden.
manquer de parole, sein Wort nicht halten.
manquer son coup, seines Anschlags verfehlen.
il l'a manqué belle, er hat eine gute Gelegenheit vorbey gehen lassen; it. er ist der Gefahr kaum entgangen.
le cœur lui manque, er wird ohnmächtig.
il manque de couer, er hat kein Herz.
le pied lui a manqué, der Fuß ist ihm ausgewichen.
les vignes ont manqué cette année, die Weinstöcke haben dieses Jahr nicht getragen, ob sie sich gleich erst wohl angelassen hatten.
Mans, s.m. die Stadt Mans, Hauptstadt im Herzogthume Maine, in Frankreich.
Mansard, e, adj. (s. Manseau) aus der Stadt Mans.
Mansarde, s.f. (von dem ersten Erfinder, welcher Mansard hieß) ein Dach, das in der Mitte einen Absatz hat, und oben nicht so spitzig zugeht; ein gebrochenes Dach.
Manseau, s.m. einer aus dem Lande Maine.
un Manseau vaut un Normand & demi, eine Münze in Maine, Manseau genannt, gilt so viel als ein und ein halbes Stück Geld, das Normand heißt; wird also spöttisch auf die Leute des Landes gedeutet.
Mansuetude, s.f. (mansuetudo) Sanftmuth.
Mante, s.f. (mantellum) Mantel, ein langes nachschleppendes schwarzes Trauertuch der Weiber, ein Trauerschleyer; eine Decke, die man auf der Reise gebraucht; eine Ziegeuner-Decke; eine Bett-Decke bey den Handwerksleuten.
mante papale, eine Kappe, die der Pabst bisweilen trägt.
Manteau, s.m. (mantellum) ein Mantel, ein Oberkleid der Weiber, als ein Nachtrock, das sie hinten zusammen stecken; ein weites Kleid, das einige Nonnen im Chore tragen; ein Rauchfang, Mantel am Schorsteine; bey den Jägern, die Farbe der Federn an den Raubvögeln; in den Wapen, ein Waffenrock, oder sonst etwas, das hinter dem Schilde allenthalben hervorraget; figürlich, ein Deckmantel, Schein, Vorwandt.
Mantel, s.m. ol. Mantel.
Mantelé, ée, adj. in den Wapen, bemäntelt, mit einem Mantel umhängen.
Mantelée, s.f. eine Nebelkrähe.
Mantelet, s.m. eine Panzerhaube, eine Schutzwehr für die Schanzgräber, die man auf Rädern fortschieben kann; ein Schirm; ein kurzer blauer Bischofsmantel, den die Bischöfe anthun, wenn sie vor dem Pabste oder dessen Legaten erscheinen; das Leder an einer Kutsche, daß es nicht hinein regnen kann; eine Decke vor den Schießlöchern auf den Schiffen.
Manteline, s.f. ein Mäntelchen, das die Bauerweiber tragen.

Mantonner, s.m (von manu) der Schließhaaken an der Thürpfoste, worein die Klinke fällt, wenn man zuschließt.
Mantoue, s.f. die Stadt Mantua in Italien.
Mantoûan, e, adj. & subst. ein Mantuaner; und das Herzogthum Mantua.
Manture, s.f. ein Stoß, den die Meereswellen thun.
Manucodiata, s.m. (Lat.) ein Paradiesvogel.
Manuël, elle, adj. & s.m. (manualis) das mit der Hand geschieht; ein Manual oder Handbuch, ein kurzer Auszug oder Begriff.
Manuëlle, s.f. (von manus) ein krummer Handgriff, etwas umzudrehen, eine Kurbe; der Kolderstock am Steuerruder. Manivelle ist in beyderley Bedeutung gewöhnlicher.
Manuëllement, adv selbst in die Hand, nämlich geben, mit eigner Hand.
Manufacture, s.f. (von manus und factura) Handarbeit; ein Werkhaus, ein Ort, wo viele Arbeiter von einerley Art sind.
manufactures, Arbeit, die in solchem öffentlichen Werkhause gemacht wird.
Manufacturer, v. a. arbeiten, verfertigen.
Manufacturier, s.m. ein Meister, der viele Arbeiter von einerley Art hält; ein Arbeiter, der mit vielen einerley Waaren verfertiget.
Manumission, s.f. (manumissio) Freylassung eines Sclaven, im Römischen Rechte.
Manuscrit, s.m. (manuscriptum) ein geschriebenes Buch; das Geschriebene, wornach etwas gedruckt wird.
Manuscrit, e, adj. abgeschrieben, geschrieben.
Manutention, s.f. (mânus tenere) Erhaltung, Handhabung.
Manzel, s.m. in Persien, eine Herberge.
Mappemonde, s.f. (von mappa und mundus) der ganze Erdkreis auf einer Landkarte.
Maquereau, s.m. (von macula, weil er sehr fleckicht ist) Makrelen, ein Seefisch.
Maquereau, s.m. (von macke, mackler, mango) ein Kuppler, Hurenwirth.
Maquereaux, s.m.pl (von Makel, macula) Hitzflecken an den Füßen, wenn man sich im Winter zu nahe an das Feuer setzt.
Maquerellage, s.m. Kuppeley.
Maquerelle, s.f. eine Art kleiner Fische, Makrelen; it. eine Kupplerinn.
Maquignon, s.m. (von mango, mackeln, handeln) ein Roßtäuscher, Pferdhändler, eigentlich nur, der schlechte und mangelhafte Pferde wieder curiret, und ihnen ein Ansehen giebt, um sie mit Vortheile zu verkaufen; it. einer, der mit andern geringen Sachen handelt.
maquignon de chair humaine, ein Kuppler; ein heimlicher Werber.
maquignon de bénéfices, einer, der geistliche Pfründen verkaufet oder um Geld vergiebt.
Maquignonnage, s.m. Pferdhandel, Roßtäuscherey; unehrliche Handthierung.
Maquignonner, v. a. & n. Roßtäuscherey treiben; verkuppeln; verhandeln.
Maquilleur, s.m. ein Fischerschiff, worauf man nach Makrelen fährt.
Marabout, s.m. ein Segel auf den Galeen, das man bey schönem Wetter aufspannt; ein türkischer Pfaff.
Marais, s.m. (Morast) Morast, Sumpf; ein Kohlgarten vor den Stadtgräben zu Paris.
Marais salans, s. m. pl. (von mare und sal) die Salzlöcher, worinnen man das Meersalz aus dem Wasser machet.
Maraischer, s.m. ein Gärtner an den Pariser Stadtgräben; oder der einen sumpfichten Ort zu warten hat.
Marander, v.n. wird auf der See zwischen Frankreich und England von den Schiffen gesagt, die sich mit dem Steuerruder leicht wenden lassen.
Marane, s.m. (von Maurus, Mohr) ein gelber Mohr, von von Art, wie vormals in Spanien gewohnet haben; ein Schimpfwort, womit die Franzosen die Spanier, und diese die Mohren und Juden, auch deren in Spanien übrige Nachkommen belegen.
Marasme, s.m. (marasmus) die Dürrsucht.
Marâtre, s.m. (qs. matrafter) die Stiefmutter; it. böse Mutter.
Maraud, s.m. ein Bettler, ein Tagedieb, liederlicher Kerl, Lumpenhund; ein Marode-Bruder.
Maraudaille, s.f. Lumpengesind; Marode-Brüder.
Maraude, s.f. Maroderey, Rauberey, das Rauben und Stehlen; it. ein liederliches Weibsbild.
Marauder, v. a. & n. aufs Rauben und Plündern ausgehen, einen Landstreicher abgeben.
Maraudeur, s. m. ein Marode-Bruder.
Maravédis, s.m. (Marabitini Arab.) eine spanische kupferne Münze, ein wenig mehr als zween französische Deniers.
Marbre, Marbe, s.m. (marmor) Marmel, Marmor.
Marbrer, v.a. nach Marmor Art anstreichen oder färben.
marbré, ée, part. & adj. marmelirt; marmorfarbig.
papier marbré, türkisches Papier.
fleur marbrée, vielfärbige Blume.
Marbreur, s.m. einer, der die Bücher auf dem Schnitte marmoriret; einer, der türkisches Papier macht.
Marbrier, s.m. (marmorarius) ein Marmorarbeiter.
Marbriere, s.f. eine Marmor-Grube, (besser carriere de marbre).

Marbrûre, s.f. marmelirte Arbeit auf Büchern.
Marc, s.m. eine Mark, ein halbes Pfund.
Marc, s.m. (das Mark) was von den Kräutern oder Früchten überbleibt, wenn man den Saft heraus genommen; was man unter die Presse von getretenen Trauben thut.
Marc, s.m. (Marcus) ein Mannsnamen.
Ordre de St. Marc, ein Ritter-Orden der Venetianer.
Marcasite, s.f. ein metallisches Mineral, Wismuth, Markasit.
Marcassin, s.m. (ein Mork, Mohr, ol. ein Schwein) ein wildes Schweinferkel, das noch kein Jahr alt ist, ein Frischling.
Marcel, s.m. (Marcellus) ein Mannsnamen.
Marcgrave, s.m. ein Markgraf.
Marcgravine, s.f. eine Markgräfinn.
Marchand, s.m. e, f. (von Mark, mercari) ein Kaufmann, ein Handelsmann, ein Händler; ein Käufer; it. eine Art Vögel, die vom Aase leben.
un marchand forain, ein ausländischer Kaufmann.
marchand mêlé, ein Mensch, der sich auf allerley Sachen oder Waaren versteht.
marchand, qui perd, ne peut rire, bey Unglück kann man nicht gutes Muthes seyn.
Marchand. e, adj. das wohl zu verkaufen ist; woran etwas zu gewinnen ist; krämerisch.
un vaisseau marchand, ein Kauffarthenschiff.
une riviere marchande, ein Fluß, worauf Schiffahrt getrieben wird.
une ville marchande, eine Handelsstadt.
il est en place marchande, er kann sich da sehen lassen, und mit vielen umgehen.
Marchander, v. a. & n. etwas handeln, auf etwas bieten; behandeln, kaufen; sich bedenken, was man thun will, im Zweifel stehen, anstehen.
il ne le marchanda pas, er griff ihn gleich an, er gieng gleich auf ihn los, er machte nicht viel Umstände mit ihm.
marchander l'affection de quelqu'un, sich um eines Gunst bewerben.
Marchandise, s.f. (von marchamd) Handel, Kaufmannschaft, Kaufmannswaaren.
faire marchandise de quelque chose, etwas immer treiben.
faire valoir sa marchandise, sich hervorthun.
moitié guerre, moitié marchandise, halb mit Gewalt, halb mit gutem Willen.
Marchasite, s. Marcasite.
Marché, s.m. (mercatus) der Markt, Marktplatz, der Jahrmarkt; der Kauf; der Werth, der Preis, den man für etwas giebt; it. ein mündlicher Contract, oder der vor Notarien und Zeugen geschlossen wird.
avoir une chose à bon (à grand) marché, etwas wohlfeil, mit leichter Mühe, erlangen.
un marché de larron, oder un marché donné, etwas, das man sehr wohlfeil gekauft hat.
un marché d'enfant, ein Kauf, den man nicht halten will.
je te le payerai plus cher qu'au marché, es soll dir sauer genug werden.
mettre le marché à la main de quelqu'un, einem die Freyheit lassen, eine Waare zu behalten oder liegen zu lassen.
il a bientôt fait son marché, er hat sich bald entschlossen.
on n'a jamais bon marché de mauvaise marchandise, schlimme Waare ist um einen Heller zu theuer.
à bon marché, wohlfeil, guten Kaufs.
boire le vin du marché, Leykauf trinken.
faire bon marché de sa peau, sich leichtsinnig in Lebensgefahr begeben, seine Haut wohlfeil zu Markte tragen.
sortir d'une affaire à bon marché, ohne großen Schaden davon kommen.
par dessus le marché, noch drüber, zur Zugabe.
Marche, s.f. (die Mark) ol. die Gränze.
la Marche de Brandebourg, die Mark Brandenburg.
Marche, s.f. (s. Marcher) die Reise, sonderlich einiger Personen oder vieler Leute mit einander; der Weg; der Marsch; der Trommelschlag, oder das Zeichen mit der Trompete, wenn die Soldaten gehen, oder gehen sollen; eine Stufe auf einer Treppe; der Tritt bey den Handwerksleuten, worauf sie den Fuß setzen, etwas zu bewegen, als bey Webern, Drechslern ꝛc. bey den Jägern, die Spur des Fischotters; in den Wapen hießen vor diesem die Klauen eines Rindes also; auf den Clavieren ist es ein Clavis; in den Orgeln, das Pedal.
Marchecoulis, s. Machecoulis.
Marchépied, s.m. (von marche, ein Tritt, und pied, der Fuß) der Fußschemmel, ein Fußtritt auf etwas zu steigen; der Tritt des Kutschers; die Seile, woran man am Maste auf- und absteigt; das Ufer an einem Flusse, das zur Schiffahrt frey bleiben soll.
Marcher, v. n. (von mercari, weil die Kaufleute immer wandeln müssen, daher auch im Deutschen Handeln und Wandeln meistens beysammen stehen) gehen, als Leute, Kutschen, Soldaten und ganze Gesellschaften, Sterne, Uhren, Flüsse ꝛc. fortgehen; von statten gehen; sich aufführen.
marcher sur les pas des grands hommes, in die Fußstapfen berühmter Leute treten.
marcher sur le pied de quelqu'un, jemand auf den Fuß treten.
il faut, que cette affaire marche devant, diese Sache muß den Vorzug haben.

quand l'argent marche, tout va bien, Geld ist die Losung.

marcher droit, redlich handeln.

marcher à la gloire, nach Ehren streben.

l'affaire marche bien, die Sache geht wohl von statten.

marcher la terre, bey dem Töpfer, den Thon treten.

marcher une capade, bey dem Hüter, walken, den Fliz mit den Händen arbeiten.

Marcher, s.m. das Gehen, der Gang.

Marchette, s.f. (von marcher) das Holzlein an einem Sprengel oder in einem Meisenkasten, welches die Falle zuschnellen macht, wenn die Vogel darauf hüpfen.

Marcheur, s.m. euse, f. vulg. ein Fußgänger, un bon ou mauvais marcheur (ou marcheuse) einer, (oder eine) der wohl oder übel zu Fuße ist.

Marchis, s.m. ol. (für Marquis) Markgraf, der ein Gränzland hat.

Marcionites, Marcionistes, s.m. pl. (Marcionitæ) eine Art Ketzer im ersten Christenthume.

Marcotte,, s.f. (von mergus, qs. mergotta, propago) ein Ast oder ein Rebschoß, der noch am Stamme hangt, oder auch ein Knoten vom Nelkenstocke, den man in die Erde senket oder leget, daß er wurzeln soll, ein Absenker oder Einleger.

Marcotter, v.a. Zweige, die noch an einem Baume, Weinstocke oder Nelkenstocke sind, in die Erde schlagen, einsenken.

Mardelle, Margelle, s.f. (an einigen Orten sagt man margelle, von margo, welches besser als mardelle scheint) ein steinernes Geländer um einen Brunnen.

Mardi, s. m. (Martis dies) der Dienstag.

mardi s'il fait chaud, sagt man bey einem Versprechen, das nicht wird gehalten werden.

vous aurons mardi fusée, dieß Werk geht langsam von statten.

mardi gras, Fastnacht, der Dienstag vor der Fasten; im Scherze, ein Mensch, der gern etwas gutes ißt und trinkt; ein dicker Wanst, Dickbauch.

Mare, Marge, s.f (Meer) ein See, ein Teich, oder zusammengelaufenes stehendes Wasser; eine große Lache.

Mareage, s.m. das Miethen eines Bootsknechtes, das zu einer unbestimmten Seereise geschieht.

Marécage, s.m. (von Morast, Moor) Morast.

Marécageux, euse, adj. morastig.

Maréchais, s.m. (s. Maraicher) ein Kohlgärtner um die Gegend von Paris.

Maréchal, s.m. (von Märe, olim ein Pferd, und Schalk, ol. ein Bedienter hieß also vor diesem so viel als Stallmeister) ein Marschall.

maréchal ferrant, oder maréchal allein, ein Pferd- oder Hufschmied.

maréchal de France, ein Marschall von Frankreich, der eine Armee commandiret.

maréchal de camp, der Lager-Marschall, der nächste nach dem General-Lieutenant.

maréchal de bataille, ol. der Officier, der die Schlacht-Ordnung stellet.

maréchal de logis, Regiments-Quartiermeister; - général, General-Quartiermeister.

maréchal des filles de la Reine, ein Hofbedienter, der für die Quartiere und Tafel des königlichen Frauenzimmers sorget.

Maréchaussée, s.f. (von maréchal) das Marschall-Gericht; it. Compagnie Reiter, die die Urtheile dieses Gerichts vollzieht.

Marée, s.f. (von mare) die Ebbe und Fluth, das Ab- und Anlaufen des Meeres.

la morte marée, wenn das Meer wegen der Ebbe seicht ist.

étaler les marées, ankern, wegen widerwärtiger Fluth.

refouler la marée, der Fluth entgegen gehen.

les marées portent au vent, die Fluth geht gegen den Wind.

avoir vent & marée, Glück und guten Fortgang haben.

marée d'aval, Fluth, die dem Winde folget.

entrer & sortir de toutes marées, ein- und ausschiffen, das Meer mag seyn, wie es will.

oeuvres de marée, das Ausbessern des Schiffes, wenn das Wasser gefallen ist.

Marée, s.f. Seefische.

Marelle, s. Merelle.

Marfil, Morfil, s.m. (Hisp.) Elfenbein bey den Kaufleuten, die stark damit handeln.

Marfore, oder Marforio, s.m. eine liegende Statue zu Rom, an welche man die Pasquille zu schlagen pfleget.

Margajat, s.m. vulg. ein Verachtungswort, das man von kleinen Jungen braucht; ce n'est qu'un margajat, es ist nur ein loser Junge; taisez - vous, petit margajat, schweig, du häßliches Bübchen.

Marganatique, adj.c. mariage marganatique, wenn ein großer Herr eine Person von niedrigem Stande sich an die linke Hand trauen läßt.

Marge, s.f. (margo) der Rand außen um ein gedrucktes oder geschriebenes Blatt; die Anmerkungen am Rande; ein Bogen, oder Blatt weißes Papier bey den Buch- oder Kupferdruckern, wornach die andern alle gemessen werden; in der Anatomie, der Rand am Hintern.

Margelle, s. Mardelle.

Marger, v.n. ein Blatt weißes Papier nach der Forme abmessen, damit die andern Blätter alle, die gedruckt werden sollen, einerley Größe darnach bekommen.

Marginal,

Marginal, e, adj. am Rande, als Randglossen ꝛc. notes marginales, Anmerkungen am Rande eines Buches.

Margot, s.f. (das Diminutivum von Marguerite) ein Weibsnamen; it. eine Elster, Hetze, Atzel, s.m. Raubvogel, der von Seefischen in America lebet.

Margoter, v.a. kreisten, als Wachteln, ehe sie schlagen.

Margouillis, s.m. (siehe Mare) eine Lache, Kothlache.

Margrave, s. Marcgrave.

Margriete, s.f. die größten Glas-Corallen.

Marguerite, s.f. (Margarita) ein Perlein; item ein Weibsnamen, Margaretha; ein Kraut, Maslieb, Gänsblümlein, Margaretenblümlein; ein Knoten, den man an ein Schiffseil macht, damit es stärker halte.

des marguerites françoises, alte französische Complimente.

Marguillerie, s.f. der Kirchner- oder Küsterdienst.

Marguillier, s.m. (matricularius) ein Kirchner, ein Küster, der das Armen-Register hält ꝛc.

Mari, s.m. (maritus) ein Ehemann.

un mari commode, ein Mann, der sich alles gefallen läßt, was sein Weib thut.

Mariable, adj.c. (von mari) mannbar.

Mariage, s.m. (von mari) der Ehestand; eine Heurath; das Heurathsgut; die Ehestiftung.

mariage, ist bey den Seilern zu Paris der Galgenstrick, den sie dem Henker liefern müssen.

mariage de conscience, oder mariage clandestin, eine heimliche Ehe, ohne geschehene äußerliche Ceremonien, die aber doch vor Gott und Gewissens wegen gültig ist.

mariage de Jean des Vignes, eine Ehe, die vor keinem Rechte gilt, und die man wieder aufheben kann, wenn man will.

ça, ça, courage, un bon mariage payera tout, prov. eine reiche Heurath bringt alles wieder ein.

Marjaud, s.m. e, f. im Scherze, ein artiges lustiges Kind.

Marjauler, s. Marjolet.

Marie, s.f. (Maria) ein Weibsnamen.

Marie Graillon, im Scherze, ein unflätiges Weib.

Marié, s.m. (s. Marier) der Bräutigam.

Mariée, s.f. (von marier) die Braut; item ein alter Hochzeit-Tanz.

il se plaint, que la mariée est trop belle, prov. er hat keine Ursache zu klagen; er klaget, wo er keine Ursache hat.

Marier, v.a. (von mari) zusammen geben, als ein Priester die Eheleute; figürlich, vereinigen.

se marier, v.r. sich verheurathen, verehlichen, zum Manne oder zum Weibe nehmen.

Marieur, s.m. euse, f. Unterhändler in Heurathssachen, der gern Heurathen stiftet.

Marigot, s.m. bey den Seefischern, courir le marigot, aller au marigot, faullenzen, wo die andern in der See sind, und arbeiten.

Marin, s.m. s. Merrain.

Marin, e, adj. (marinus) Dieux marins, Seegötter, in der Mythologie.

un veau marin, ein Meerkalb, Seehund.

vent marin, ein Seewind, der von der See her wehet.

se marin, Salz, das vom Seewasser gemacht wird, Meersalz.

la carte marine, die See-Charte.

colonne marine, eine Säule, als wenn sie von Eisschollen oder Muscheln gebauet wäre.

il a le pied marin, er liegt immer auf der See, er ist immer zu Schiffe.

trompette marine, eine lange Geige mit einer dicken Saite, die als eine Trompete klingt.

Marinade, s.f. eine gewisse säuerliche Brühe, bey den Köchen, weil sie auf den Schiffen oder zur See gebräuchlich ist.

Marine, s.f. (von marinus) die Wissenschaft zu schiffen; die Seefahrt; die Seeküste; das Seewesen, Schiffwesen.

gens de marine, die Seefahrenden, Schiffleute.

cela sent la marine, das riecht nach der See.

Mariner, v.a. eine Speise mit Eßige und Pfeffer anmachen.

mariné, ée, part. & adj. das den Seegeschmack hat; das mit Seewasser verderbt ist; in den Wapen heißt es, das ein Hintertheil als ein Fisch, oder einen Fischschwanz hat.

Marinette, s.m. ol. (von marine) der Magnet oder See-Compaß.

Maringoüin, s.m. kleine Mücken in America.

Marinier, s.m. (von marine) ein Schiffmann zur See, und auch auf großen Flüssen.

officier marinier, ein Schiff-Officier.

Marjolaine, s.f. Majoran, ein Kraut.

Marjolet, s.m. ein Jungfernknecht.

Marion, s.f. (von Maria) Mariechen, ein Weibsnamen.

Marionette, s.f. (marione, morio, Narr) eine Puppe, die man reget, als wenn sie Leben hätte; it. eine kleine Weibsperson.

Marisque, s.f. (marisca) eine Art großer ungeschmackter Feigen.

Marital, e, adj. (maritalis) was des Ehemannes ist, eines Ehemannes.

Maritime, adj.c. (maritimus) an das Meer gränzend, zum Meere gehörig.

ville maritime, eine Seestadt.

Marler, v.a. (von marne) mit Mergel die Aecker düngen.

Marliere, s.f. eine Mergelgrube.

Marmaille, s.f. vulg. (von marmot) ein Haufen schreyender und spielender Kinder.

Marmelade, s.f (von marmello, Portugiesisch, eine Quitte) eine Latwerwe oder dicker Saft, von Früchten gekocht, als Quitten-Latwerge.

Marmenteau, s.m. ein Lustwald, den man nicht abhauen darf, Hägewald.

Marmite, s.f. (von murmur, vom kochenden Wasser) ein großer Topf, zum Fleischkochen, von Eisen, Kupfer ꝛc.

la marmite est bonne dans cette maison, vulg. in diesem Hause kochet man immer was Gutes.

la marmite est renversée, vulg. das Schmausen hat an diesem Orte ein Ende.

un écumeur de marmite, vulg. ein Schmarozer

cela fait boüillir la marmite, vulg. das hilft haushalten.

il avaleroit la marmite des cordeliers, er ist ein grausamer Fresser.

il a le nez fait en pied de marmite, er hat eine aufgestülpte Nase.

sœurs de la marmite, Nonnen oder mitleidige Schwestern, die den Kranken Suppen kochen.

Marmiteux, euse, adj. vulg. (von marmite) ein armer Tropf, der anderer Leute Brod essen muß.

il fait le marmiteux, er klaget immer, als hätte er kein Brod.

Marmitier, s.m der Küchenjunge, bey den Garköchen, der über den Fleischtopf bestellet ist.

Marmiton, s.m. ein Koch- oder Küchenjunge, der zum Sieden bestellet ist.

Marmitonner, v.n. ol. einen Küchenjungen abgeben; it. in die Töpfe gucken.

Marmonner, v.a. & n. ol. (murren, murmur) murren, brummen, als einer, der heimlich unwillig ist, und etwas murret und brummet, das man nicht verstehen kann.

Marmot, s.m. (von Murren) ein großer Affe mit einem langen Schwanze; it. ein ungeschicktes Bild, wie die Malerjungen anfänglich machen; ein kleiner ungestalter Knabe.

ils croquent les marmots, man läßt sie so lange vor der Thüre warten, daß sie indessen eine Figur in die Wand kratzen.

Marmotte, s.f. (von murren) ein Murmelthier; ein kleines ungestaltes Mägdchen.

Marmotter, v.a. & n. vulg. in den Bart brummen, heimlich widerbellen, über etwas murren.

Marmottier, s.m. vulg. einer, der allerley alte, sonderbare Bilder sammlet.

Marmouset, s.m. (von marmot) eine ungeschickte Gestalt oder Figur, wie die Malerjungen machen; ein menschliches Bild von Holze, eines Schuhes lang, dergleichen an den Schranken der großen Parlements-Kammer zu Paris unterschiedliche stehen; it. ein kleiner Junge, der von Dingen urtheilen will, die ihm zu hoch sind; ein ungestalter Mensch.

Marmoûtier, s.m. (von major und monasterium, Münster) eine Abtey der Benedictiner bey Tours in Frankreich; it. ein Stück vom königlichen Gymnasio in Paris.

Marne, s.f. (marga) Mergel, eine weiche, fette Erde, das Land zu düngen; it. ein Fluß in Champagne.

Marner, v.a. mit Mergel das Land düngen.

Marneron, s.m. einer, der in Mergel arbeitet.

Marniere, s.f. eine Mergelgrube.

Marnois, s.m. Art von Schiffen auf der Marne und Seine.

Maron, s. Marron.

Maronage, s.m. ol. Bauholz.

Maronites, s.m. plur. die Christen auf dem Berge Libanus.

Maroquin, s. Marroquin.

Marotte, s.f. (von morio) der Stock, den die Hofnarren vor diesem trugen, mit einem Narrenbilde am Kopfe; eine närrische Weise oder Begierde, die einer hat.

fou à marotte, ein Stocknarr.

chacun a sa marotte, prov. ein jeder hat seinen Gecken.

Marouchin, s.m. der schlechteste Waid.

Marousle, s.m. vulg. (von morio) ein Schurk, Lumpenhund.

Marpaud, e, adj. dumm, einfältig, tölpisch.

Marque, s.f. (von merken) ein Merkzeichen; ein Kennzeichen; it. Anzeichen; ein Zeichen; ein Gepräge auf der Münze; ein Maal; ein Flecken.

marques de Judas, Sommerflecken im Gesichte.

un homme, ou une Dame de marque, ein vornehmer Mann, eine vornehme Frau.

un arbre de marque, ein schöner großer Obstbaum.

lettres de marque, ein Brief oder Freyheit, die man bekömmt, einem fremden Herrn ins Land zu fallen, und sich selbst Recht zu schaffen, weil ers nicht hat thun wollen.

Marquer, v.a. zeichnen, bemerken; anzeigen; abzeichnen; anmerken; brandmaalen; im Fechten, einen geraden Stoß auf den Leib geben; bey den Hebammen, ein Zeichen geben, daß die Geburtsstunde nicht weit sey; zu etwas bestimmen.

l'enfant en sera marqué, das Kind wird ein Maal davon bekommen.

marqué de la petite verole, der Pockengruben hat.

il ne marque plus, heißt bey einem Pferde, die hohlen Zähne verlohren haben, schon über

8 Jahre seyn, das Zeichen der Jugend nicht mehr im Maule haben.

elle ne marque plus, heißt bey einer Frau, sie ist zu alt, sie bekömmt kein Kind mehr.

cet arbre marque, dieser Baum fängt an zu treiben, Knospen zu bekommen.

il est marqué au bon coin, er ist ein ehrlicher Mann, dem Ansehen nach, und in der That.

marquez cette chasse, merk, ich will dich wieder dafür bezahlen, (drohungsweise).

Marquelec, s.m. ein Fischergarn mit kleinen Maschen in Provence, eine Art Fische, nonnat genannt, zu fangen.

Marqueter, v.a. (von marque) fleckicht machen, bunt färben, mit vielerley Farben besprengen oder auszieren; it. einlegen mit Holze oder Steine von allerley Farbe.

marqué, ée, adj. gesprengt, sprenklicht.

Marqueterie, s.f. eingelegte Arbeit.

Marqueur, s.m. ein Bezeichner; Münzpräger; der etwas bezeichnet; it. im Ballspiele, und beym Billiard, ein Bedienter, der die Bälle zählet und die Spiele aufzeichnet.

Marquis, s.m. (von Mark, marche) ein Markgraf (in Frankreich und Italien).

Marquisat, s.m. ein Markgrafthum.

Marquise, s.f. eine Markgräfinn; it. eine Art Birnen; it. Ueberzug von Leinwand über ein Zelt.

se Marquiser, v.r. im Scherze, sich für einen Markgrafen ausgeben.

Marquotte, Marquotter, s. Marcotte.

Marraine, s. Marreine.

Marrajo, s.m. ein Fisch in Indien, der ganze Menschen verschlingt.

Marrane, s. Marane.

Marre, s.f. (von Meer) s. Mare.

Marre, s.f. (marra) eine Weinhacke, eine Haue, ein Karst.

Marrein, s. Merrain.

Marreine, Marraine, s.f. (vom Lat. barb. matrina von mater) eine Taufpathinn, die ein Kind aus der Taufe hebt; it. die Heilige, deren Namen ein Mägdlein in der Taufe empfängt.

Marrelle, s. Merelle.

Marri, e, adject. ol. (Germ. schmarren) verwundet.

être bien marri, betrübt, traurig, bekümmert seyn.

Marrin, s. Merrain.

Marrisson, s.f. ol. (s. Marri, unde marritio, Lat. barb.) Schwächung; Verletzung; Betrübniß.

Marron, s.m. (von μάραον, Ital. marrone) die größte und beste Art von Castanien.

il est allé rôtir les marrons, er hat aufhören müssen mit zu spielen, weil er kein Geld mehr hat.

marron, hieß ehemals bey den Weibern auch eine Locke von Haaren, über dem Ohre mit einem Bande gebunden.

Marron, s.m. ein Chaisen- oder Sänftenträger zu Lion; eine Art Leute, welche die Reisenden über die Alpen bringen; ein ausgerissener Sclav in America.

Marronnier, s.m. ein Castanienbaum, der die größte Art dieser Früchte trägt.

marronnier d'Inde, ein wilder Castanienbaum.

Marroquin, s.m. (von Marocco, Königreiche in Africa) Korduan.

Marroquiner, v.a. Korduan machen.

Marroquinerie, s.f. das Korduanmachen.

Marroquinier, s.m. ein Korduanmacher.

Marrousle, s. Marosle.

Marrube, s.m. (marrubium) ein Kraut, Andorn.

Mars, s.m. (Lat.) der Kriegsgott bey den Heiden; einer der 7 Planeten; der Monat Martius, der März; Getraide, das man im März säet; das Eisen in der Chymie.

le champ de Mars, der campus Martius, ein großer Platz zu Rom, wo ehedessen die Rathspersonen erwählet wurden.

Marséche, s.m. (von Mars, Martius) Märzgerste.

Marseille, s.f. Marsilien, eine Stadt in Frankreich.

Marsez, oder Marsois, s.m. pl. die Märzfrüchte.

Marsiliane, s.f. ein großes venetianisches Lastschiff, vornen sehr dick und breit.

Marsoin, s. Marsoüin.

Marsois, s. Marsez.

Marsoüin, s.m. (Germ. Meerschwein) ein Seefisch, der wegen seines Fettes ein Meerschwein genannt wird, dem Delphine nicht ungleich; it. ein fetter dicker Mensch.

Martagon, s.m. Asphodel-Lilie, oder Türkischer Bund.

martagon de montagne, wilde Asphodel-Lilie.

Marte, s. Martre.

Marteau, s.m. (martellus, martulus) ein Hammer; ein Querholz an einem Seemaaßstabe; ein Beinchen im Ohre, das zum Gehöre hilft; das Eisen, womit die Forstbedienten die Bäume zeichnen, welche gefället werden sollen.

gens de marteau, Leute, die den Hammer führen

fait au marteau, geschmiedet.

marteau de forge, ein großer Hammer auf den Eisenhämmern, den das Wasser treibt.

marteau d'épinette, ein Stimmhammer.

marteau de porte, ein Anklopfer, ein Thürklopfer.

marteau d'armes, ein Streithammer.

il n'est pas sujet à un coup de marteau, prov. er ist an keine gewisse Stunde gebunden.

il est entre l'enclume & le marteau, prov.

nes Muskel, welche das Haupt neigen dilft.
Mature, ſ. Mature.
Matulit, ſ. Matculit.
Mature, ſ. f. (von *mas*, olim *maiſon*) ein altes baufälliges Gebäude oder Haus, alte Mauren.
Mat, Matte, *adj.* (Germ. matt) an Silberarbeit heißt es matt, unpolirt, ohne Glanz gelaſſen; im Schachſpiele, ſchachmatt.
donner échec & mat à quelqu'un, fig. einen ins völlige Verderben bringen.
Mât, ſ. m. ein Maſtbaum; ein Maſt; eine Zeltſtange; im plur. bedeutet es oft die Schiffe ſelber.
aller à mât & cordes, wegen Sturmes ohne Segel ſchiffen.
Matador, ſ. m. im Lomber-Spiele, ein Namen der drey vornehmſten Trümpfe.
Matafons, ſ. m. plur. kleine Stricke auf den Galeen, etwas anzumachen.
Matamore, ſ. m. ein Prahlhans, Aufſchneider, der von nichts als ſeinen großen Thaten redet, und nichts weniger iſt, als dafür man ihn halten ſoll.
Mataſſe, ſ. f. (Ital. *mataſſa*, Lat. *mataxa*, *ſeve metaxa*, & Græc. apud Heſych. *ſericum* rude) rohe ungezwirnte Seide, die noch in Strängen iſt, wie ſie vom Haſpel das erſtemal kömmt.
Mataſſin, ſ. m. ol. (It. *mataccino*) ein Tänzer, der mit den Händen gaukelt; im plur. heißt *mataſſins* der Tanz, der auf ſolche Art getanzet wird.
Mataſſine, ſ. f. gaukelhafte Gebärden im Tanzen.
Mataſſiner, v. n. (Ital. *matacinare*) im Tanzen, gaukeln mit den Händen; einen Tanz, der dieß erfodert, tanzen.
Matelas, Materas, ſ. m. (ol. *materas*, von *matta*) eine Matte; eine Matraze; das Ausgefütterte, und mit Schaafwolle ausgefüllte Theil am Rücken und Armlehne in einer Kutſche.
Matelaſſer, v. a. *un caroſſe*, eine Kutſche am Rücken und an den Seiten mit Wolle ausſtopfen.
Matelaſſier, ſ. m. ein Matrazenmacher; oder ein Wollen-Kartetſcher an den Matrazen.
Matelot, ſ. m. (von *mât*, Maſtbaum, ein Bootsmann; ein Schiff, das dem andern im Treffen zu Hülfe kommen muß; ein Menſch, der dem andern zum Beyſtande gegeben wird.
Matelotage, ſ. m. der Bootsknechte Sold.
Matelote, ſ. f. ein Eſſen, Fiſch auf Bootsknechte Manier zugerichtet.
à la matelote, *adv.* nach Art der Bootsknechte.
Mathematicien, mathématique, mathématiquement, ſ. Mathémat.
Mater, ſ. Matter.

Mâter, *v. a.* (von *mât*) bemaſten, mit Maſtbäumen verſehen; etwas gerade über ſich aufrichten oder ſtellen, als ein Faß ꝛc.
mâté en carvelle, mit vier Maſtbäumen verſehen, ohne den mit dem Maſtkorbe.
mâté en chandelier, wenn der Maſt ganz gerade ſteht.
mâté en frégatte, mit gebogenem Maſte.
mâté en galère, mit zweenen Maßen, ohne den mit dem Maſtkorbe.
mâté en heu, nur mit einem Maſte.
Materas, ſ. Matelas.
Mâtereau, Mâterel, ſ. m. ein kleiner Maſt.
Matérialité, ſ. f. (*materialitas*) das materialiſche Weſen.
Materiaux, ſ. m. pl. die Baumaterien, Sarath; figürlich, Nachrichten und anderer Vorrath zu einer Schrift.
Matériel, le, *adj.* (*materialis*) materialiſch, leiblich; grob, dick; ungeſchickt; ſtumm, dumm.
Matériellement, *adv.* der Materie nach.
Maternel, le, *adj.* (von *mater*) mütterlich.
la langue maternelle, die Mutterſprache.
Maternellement, *adv.* mütterlich.
Maternité, ſ. f. (*maternitas*) das Mutterſeyn; das Mutterrecht.
Mâteur, ſ. m. ein Maſtmacher.
Mathématicien, ſ. m. ein Mathematicus.
Mathématique, ſ. f. die Mathematik, Meßkunſt, die mit Zahl, Maß und Gewicht umgeht; *adj.* c. mathematiſch.
Mathematiquement, *adv.* auf mathematiſche Weiſe.
Mathias, ſ. m. (*Mathias*) Mannsnamen.
Mathieu, ſ. m. (*Matheus*) Mannsnamen.
Mathurin, ſ. m. Mathurine, f. ein geiſtlicher Orden; it. ein Mannsnamen, (*Maturinus*) und ein Weibsnamen, (*Maturina*) im plur. Mathurins, ein Maturiner-Kloſter.
le mal ſaint Mathurin, Aberwitz, Narrheit.
malade de ſaint Mathurin, ein Gek, ein Narr.
Matiere, ſ. f. (*materia*) Zeug, Materie; der geſtampfte Zeug der Papiermacher; ein Werk, ein Handel; der Stuhlgang eines Menſchen; der Eiter aus Wunden; ein Stück Holz, das über den Grund eines Schiffes dingeht; der Inhalt, die Sache, wovon man handelt; das ſichtbare irdiſche Stück in einem Sacramente.
enfoncé oder *abimé dans la matiere*, ein Menſch, der nur den ſinnlichen Lüſten nachhangt.
en matiere, was anlanget, in Sachen.
Matin, ſ. m. (von *matutinus*) der Morgen, der Vormittag; poetiſch, ein Tag; it. die Jugend; it. der Orient.

il eſt bien matin, er iſt früh auf.
un de ces matins, nächſter Tage, mit nächſtem; *un matin*, einſtens, einmal, an einem gewiſſen Tage.
gens à bon voiſin, à bon matin, wer gute Nachbarn hat, kann ſicher ſchlafen.
Matin, ſ. m. Mâtine, f. (von *mas*, ol. daher *maſſino*, ein Haus, qs. *maſſatino*, Ital. *maſſino*) ein großer Bauerhund; ein Hausoder Kettenhund; ein Schaf- oder Metzgerhund; it. vulg. ein grober ungeſchickter Menſch.
c'eſt un beau mâtin, s'il vouloit mordre, dieſer Menſch könnte wohl etwas thun, wenn er nur wollte.
Matinal, e, *adj.* der früh auf iſt.
Matinée, ſ. f. die Morgenzeit, der Morgen.
Matiner, *v. n. & a.* ſagt man von ſchönen Hündinnen, die ſich mit großen garſtigen Hunden belaufen, oder ſie zulaſſen; it. vulg. von einem ſchönen Weibsbilde, das ſich an einen unnützigen Kerl hängt; ſonſt heißt es auch, einen verdächtlich, als einen Hund tractiren.
Matines, ſ. f. plur. die Früh-Meſſe, die Nacht-Mette.
corriger le magnificat à matines, prov. etwas zur unrechten Zeit ändern wollen.
Matineux, euſe, *adj.* der früh aufſteht.
Matiniere, *adj.* ol. eben ſo viel.
Petite matiniere, der Morgenſtern.
Matir, Matoir, ſ. Mattir, Mattoir.
Matois, e, *adj. & ſubſt.* (ſ. *Matou*, eine Katze, ur Lat. *catus*, eine Katze und verſchmitzt) ein liſtiger, verſchmitzter, arger Menſch, der nicht leicht zu betriegen, der andere leicht betriegen kann.
Matoiſerie, ſ. f. liſtiges, betriegliches Weſen.
Matou, ſ. m. (ſonſt *mitou*, Germ. mietz, mietz) eine Katze, ein Kater.
Matras, ſ. m. (Lat. *matara*, *mataris*) eine groſſe Pfeil bey den Alten mit einem dicken Kopfe; it. ein Diſtillir-Glas mit einem langen engen Halſe.
il en va comme un matras déſempenné, er läuft hin, und iſt mit nichts verſehen.
Matraſſer, *v. a.* ol. tödten, todſchlagen.
Matricaire, ſ. f. (*matricaria*) Mutterkraut.
Matrice, ſ. f. & *adj.* (*matrix*) der Ort der Empfängniß im Mutterleibe; die Mutter oder Gebärmutter; figürlich ein Ort oder Ding, worinnen etwas wächſt oder gezeuget wird.
langue matrice, eine Mutterſprache, wovon andere herkommen.
égliſe matrice, eine Kirche, welche Filiale hat.
Matrice, iſt bey den Schriftgießern, das Model, worein die Buchſtaben gegoſſen werden; bey den Schaumünzen, ein Prägeiſen zum Prägen; it. das Maaß oder Elle und Gewicht, wornach alter anderer ihres ſich richten muß.

couleurs matrices, ſind bey den Färbern die fünf Hauptfarben, wovon die andern alle zuſammen geſetzt werden.
Matricide, ſ. m. (*matricida*, oder *matricidium*) ein Muttermörder; der Muttermord.
Matriculaire, *adj.* c. der in der Matrikel ſteht.
Matricule, ſ. f. (*matricula*) ein Regiſter der Perſonen, die ſich in eine Geſellſchaft begeben, als der Advocaten ꝛc.
Matriculier, ſ. m. ere, f. einer, ſonderlich ein Armer, der im Kirchen-Regiſter ſteht, wegen des Almoſens, das er bekömmt.
Matrimonial, e, *adj.* (von *matrimonium*) ehelich, Ehe-, als:
cauſe matrimoniale, eine Eheſache.
lien matrimonial, das eheliche Band.
conventions matrimoniales, Ehe-Pacten.
Matriſylva, ſ. f. ein Kraut, Waldmeiſter; it. ein Strauch, Geißblatt.
Matronales, ſ. f. (*matronalia*) vor dieſem, ein Feſt der römiſchen Frauen.
Matrone, ſ. f. (*matrona*) eine anſehnliche bejahrte Frau; it. eine Wehmutter.
Mattaſſe, ſ. Mataſſe.
Matter, *v. a.* (von *mat*) müde machen, abquälen, abmatten; ſchachmatt ſetzen oder machen.
Mattir, *v. a.* (von *mat*) weiß ſieden, unpolirt laſſen, als Silber.
Mattoir, ſ. m. (von *mat*) ein Eiſen bey den Siegelgräbern und andern Künſtlern, das Gold ohne Glanz zu machen.
Maturation, ſ. f. (*maturatio*) das Kochen oder Zurichten der unzeitigen Früchte in den Apotheken, daß man ſie genießen kann.
Mâture, ſ. f. (von *mât*) die Maſtbäume im Schiffe; der Ort, wo man Maſten macht.
trop de mâture, zu viele Maſte oder zu lange Maſtbäume.
Maturin, ſ. Mathurin.
Maturité, ſ. f. (*maturitas*) die Zeitigung, das Zeitigſeyn, das Reifen oder Reifſeyn.
âge de maturité, volle Jahre.
un art parvenu à ſa maturité, eine Kunſt, die zu ihrer Vollkommenheit gediehen iſt.
Matuſalem, ſ. m. (Hebr.) Mannsnamen.
Matutinaire, ſ. m. (*matutinarius*) das Buch, das in den Früh-Meſſen in den Kirchen gebraucht wird.
Matutinal, e, oder Maturinel, le, *adj.* das zu den Früh-Meſſen gehöret.
Maubouge, ſ. m. (vom Namen des Erfinders) ein Tribut aufs Getränke, eine Trankſteuer in der Normandie.
Mauclere, ſ. m. ol. (*malus clericus*) ein ungeſchickter, ungelehrter Menſch.
Maudire, *v. a.* (*maledicere*) fluchen, Böſes anwünſchen, verfluchen.
maudit, e, part. & adj. (*maledictus*) gottlos, böß; verflucht.

maudit

maudit le dernier, vulg. den letzten beißen die Hunde.
Maudiſſon, ſ. f. ol. (*maledictio*) Verfluchung.
Mauguerbines, ſ. Magrabines.
Maugéres, oder Mauges, ſ. f. pl. ein Schlauch von Leder oder geteertem Tuche, das Waſſer durch ein Loch des Schiffes abzulaſſen, welcher aber vor eben dieß Loch fällt, wenn man von außen etwas hinein ſchlagen will. Holl. Mammiering.
Maugrè, ol. ſ. Malgré.
Maugréer, *v. n.* vulg. (von *maugré*) fluchen, ſchwören.
Maupiteux, euſe, *adj. & ſubſt.* ol. (von *mal* und *pitié*) grauſam, unbarmherzig.
faire le maupiteux, ſich elend anſtellen.
Maure, ſ. m. Maureſſe, f. (*Maurus*, *Mauritanus*) ein Mohr, eine Mohrinn.
collier de Maure, ein Schüſſelring.
cap de Maure, ein Mohrenkopf; ein Pferd mit einem ſchwarzen Kopfe.
à la Mauresque, *adv.* unförmlich, das die Figur eines Menſchen oder eines Thieres nicht recht hat.
Mauricaud, e, *adj. & ſubſt.* ſchwarzbraun, ſchwärzlich.
Mauſolée, ſ. m. (*mauſoleum*) ein herrliches oder prächtiges Grabmaal.
Mauſſade, *adj.* c. (von *mal* und *ſade*) unſauber, widerlich.
Mauſſadement, *adv.* vulg. auf eine widerliche Weiſe.
Mauvais, e, *adj. & ſubſt. & adv.* (Ital. *malvaggio*, von *malus*) ſchlimm, bös, übel; häßlich; gefährlich.
trouver mauvais, übel deuten.
Mauvaiſeté, ſ. f. ol. und noch im Marotiſchen Style (von *mauvais*) der ſchlimme Zuſtand, die Untüchtigkeit ꝛc. (*Mauvaiſtié* iſt nicht zu brauchen).
Mauve, ſ. m. (*malva*) Pappeln, Pappelkraut.
Mauviette, ſ. f. (von *mauvis*) eine kleine Weindroſſel, kleine Meewe.
Mauvis, ſ. m. eine Meewe, ein Vogel, der auf dem Waſſer herum fliegt; item, eine Rothdroſſel, eine Weindroſſel.
Maxillaire, *adj.* c. (*maxillaris*) das am Kinnbacken iſt, oder dazu gehöret.
Maxime, ſ. f. (von *maxima*) eine Regel, ein Grundſatz, eine Meynung, ein Ausſpruch, Lehrſatz; in der Muſik iſt es die größte Note, die zwölf Schläge gilt.
May, ſ. Mai.
Mayence, ſ. f. (*Moguntia*) die Stadt Maynz.
Mayére, ſ. f. (*materia*) an einigen Orten Buſchholz, Aeſte von Bäumen.
Mayeur, ſ. m. (*major*) in einigen Städten, ein Gerichtsſchöppe.
Mays, ſ. m. türkiſches Korn.
Mazette, ſ. Malette.

Mazille, ſ. f. ol. Geld.
il a de la mazille, er hat Geld, (ſcherzweiſ.)
Mécanique, mécaniquement, mécaniſme, ſ. Méchan - -
Mécénas, ſ. m. (nomen proprium eines römiſchen Ritters, der ſehr gütig gegen die Gelehrten war) ein Patron der Wiſſenſchaften und der Gelehrten; Mécéne ſagen die Poeten.
Méchamment, *adv.* (von *méchant*) boshafter Weiſe, aus Bosheit.
Méchanceté, ſ. f. (von *méchant*) Bosheit; it. ein Poſſen, den man einem im Scherze beweiſt.
Méchanique, ſ. f. (*mechanica*) die Bewegkünſtliche Zuſammenhang aller Theile eines Körpers in der Natur; item vulg. Kargheit, Knauſerey.
Méchanique, ſ. m. ein Künſtler, in allerhand bequemen Werkzeugen, ein Kunſtgerüſt-Verſtändiger, ein Baugerüſt-Künſtler, ein armer Handwerksmann; vulg. ein Geizhuls, Knauſer.
Méchanique, *adj.* c. mechaniſch; it. vulg. verächtlich, armſälig; niederträchtig; auch geizig, filzig, knauſerig.
opération méchanique, eine werkkünſtliche Arbeit.
Méchaniquement, *adv.* mit gewiſſen bequemen Werkzeugen; deutlich, daß man es greifen kann; einfältig, ſchlecht; it. vulg. als ein armer Handwerksmann.
Méchaniſme, ſ. m. (*mechaniſmus*) die Bewegung, die ein Rüſtzeug nach ſeiner Einrichtung haben muß.
Méchant, e, *adj. & ſubſt.* (von *mes* und *choir*, ſ. *Méchoir*, *partic. mé béant*, *male cadens*) bös, ſchlimm; boshaft; laſterhaft; gottlos; falſch, untreu; lüderlich; tückiſch, ſchalkhaft; vor dieſem auch unglücklich; von Sachen heißt es, alt, verlegen, verdorben, abgenutzt, untauglich, garſtig; *ſubſt.* das Böſe; ein Böſer, ein Uebelthäter, ein boshafter Menſch.
il fait le méchant, er drohet; er prahlet.
Méche, ſ. f. (bey den Barbierern iſt noch vom alten Deutſchen übrig das Wort Meiſel, ein zartes, gedrehtes Zäpfchen von geſchabter Leinwand, die ſie in die Wunde thun, daß ſie recht ausheile) der Docht in einer Lampe, in einem Lichte oder einer Fackel; item, das Stückchen Dachter Fackel; item, das Stückchen Dachvon dem Lichte oder der Fackel hervorget, und wobey man es anzündet; auch die Dille an einem Leuchter; oder ſonſt der Theil des Leuchters, worein das Licht geſteckt wird; it. ein rund gemachtes Blech das man in die Dille thut, wenn das Licht zu dünn iſt, und die Dille nicht ausfüllt; an

an einer Lampe das Röhrlein, worinnen der Dacht iſt; ein Schwamm auf einem Feuerrohre; die Lunte; der Zunder; das gedrehte Eiſen an einem Bohrer, welches eigentlich bohret; das gröſte und unterſte Stück eines Maſtes.
découvrir ou éventer la méche, eine heimliche Bosheit, womit einer einem hat ſchaden wollen, entdecken.
Méchef, ſ. m. ol. und noch vulg. (von *mes* und *chef*) ein Unfall; ein großes Verbrechen.
Méchoir, *v. n.* ol. (*mes* und *choir*, *cadere*) mißrathen, übel ausſchlagen.
Mécompte, ſ. m. (von *mes* und *compte*) ein Verrechnen, ein Fehler im Zuſammenzählen; ein Irrthum.
Mécompter, *v. n.* unrecht oder falſch zählen, ſich verzählen.
ſe mécompter, *v. r.* ſich verrechnen, ſich irren.
Méconium, ſ. m. (von μήκων, Mohn) Mohnſaft in den Apotheken; it. der erſte Unflat eines Kindes, wenn es aus Mutterleibe kömmt.
Méconoiſſable, *adj.* c. (von *mes* und *connoître*) unkenntlich, das man nicht mehr kennen kann.
Méconoiſſance, ſ. f. Unerkenntlichkeit, Undankbarkeit.
Méconoiſſant, e, *adj.* unerkenntlich, undankbar.
Méconoître, *v. a.* nicht mehr kennen; nicht erkennen; verkennen.
ſe méconnoître, *v. r.* ſich ſelbſt nicht kennen; prahlen, groß thun.
méconnu, e, *part. & adj.* unerkannt.
Méconte, ſ. Mécompte.
Mécontent, e, *adj. & ſubſt.* (von *mes* und *content*) mißvergnügt; aufrühriſch; ein Aufrührer.
Mécontentement, ſ. m. ein Verdruß; ein Mißvergnügen, Beleidigung.
Mécontenter, *v. a.* Mißvergnügen erwecken; beleidigen; ſchlimm bezahlen.
Méconter, ſ. Mécompter.
Mécréant, ſ. m. (von *mes* und *créant*) ungläubig, als ein Heyde.
Mecredi, ſ. Mercredi.
Mécroire, *v. a.* (von *mes* und *croire*) nicht gläuben.
Médaille, ſ. f. (von *metallum*) eine alte Münze; ein Schauzeennig oder Schaugeld; eine runde flach erhabene Figur an einem Gebäude, die als eine groſſe Münze ausſieht; ein unförmliches Bild; ein häßlicher Menſch.
tourner la médaille, prov. betrachtet es recht, beſiehet es auf der andern Seite auch.
toute médaille a ſon revers, prov. man kann alles auf zweyerley Seite anſehen; jede

Frisch, Dict.

Bequemlichkeit hat auch ihre Unbequemlichkeit.
la médaille eſt renverſée, prov. das Blatt hat ſich gewendet.
Médaillier, ſ. m. ein Münzcabinet.
Médaillifte, ſ. m. einer, der von Schaumünzen geſchrieben hat, oder der viele derſelben ſammlet, der ſich wohl darauf verſteht.
Médaillon, ſ. m. (von *médaille*) eine Schaumünze von der gröſten Gattung.
Medard, ſ. m. (*Medardus*) ein Mannsnamen.
il fait la mine comme ſaint Medard, er ſiehet häßlich oder ungeſtalt aus.
Mede, ſ. m. (*Medus*) ein Meder.
Médecin, ſ. m. (*Medicus*) ein Arzt.
le médecin, der dritte Finger.
médecin d'eau douce, ein unerfahrner Arzt.
médecin des ames, Seelenarzt.
Medecinal, e, *adj.* zur Arzney gehörig; das in der Arzney dienet, als Kräuter, Waſſer.
Médecine, ſ. f. (*medicina*) die Arzneykunſt; eine Arzney; in ſpecie eine Purgation; it. vulg. des Arztes Frau, oder eine Aerztinn, ſonſt beſſer *la femme d'un médecin*; in der Chymie, der Stein der Weiſen.
argent comptant porte médecine, prov. Geld iſt die Loſung.
Médeciner, *v. a.* zu viel Arzney eingeben, arzneyen, *quelqu'un*, einen.
ſe médeciner, *v. r* Arzney brauchen.
Médiane, ſ. f (*mediane*) die Median-Ader.
Medianoche, ſ. f. (von *media* und *nocte*) das Frühmahl nach Mitternacht vor dem Oſtertage; it. den Luſtbarkeiten.
Mediaſtin, ſ. m. (*mediaſtinum*) das Mittelfell, welches die linke Seite von der rechten ſcheidet, und das Eingeweide hält, daß es nicht von einer Seite zur andern fallen kann.
Médiat, e, *adj.* (*mediatus*) mittelbar.
Médiatement, *adv.* (*mediate*) vermittelſt eines andern, mittelbarer Weiſe.
Médiateur, ſ. m. trice, f (*mediator*) ein Mittler; eine Mittelsperſon, eine Mittlerinn.
Médiation, ſ. f. Vermittelung; it. ein Stillhalten mitten im Verſe eines Pſalmes im Pſalliren.
Medica, ſ. f. ein Kraut, Schneckenklee.
Médicament, ſ. m. (*medicamentum*) eine Arzney, ein Mittel für eine Krankheit.
Médicamenter, *v. a.* Arzney eingeben, arzneyen.
Médicamenteux, euſe, *adj.* das eine Arzney ſeyn kann oder iſt.
Medie, ſ. f. (*Media*) Mederland, Meden.
Medieté, ſ. f. (von *medietas*, *medius*) wenn man nur drey Proportional-Zahlen im Rechnen, in der Geometrie, oder in der Muſik hat.

Medimne, *s.m.* (*medimnus*) ein Maaß, ehemals zu Athen.

Medin, *s.m.* eine türkische Silbermünze, von 2 Aspern, oder 18 französischen Deniers.

Mediocre, *adj. c.* (*mediocris*) mittelmäßig.

Mediocrement, *adv.* (*mediocriter*) mittelmäßiger Weise.

Mediocrité, *s.f.* (*mediocritas*) die Mittelmaaße, das Mittel in etwas.

Médire, *v.n.* übel von einem reden, *de quelqu'un*, verleumden.

Médisance, *s.f.* (*maledicentia*, qs.) das üble Nachreden, die Verleumdung.

Médisant, e, *adj.* und bisweilen *subst.* ein Verleumder, ein Lästerer.

Méditatif, ive, *adj.* (von *meditari*) voll tiefer Gedanken, tiefsinnig, nachdenkend, in Gedanken.

Meditation, *s.f.* das Nachdenken, Nachsinnen, eine Betrachtung; Gebeth des Herzens.

Méditer, *v. n. & a.* (*meditari*) betrachten, nachdenken, nachsinnen, *sur quelque chose*, auf ein oder einem Dinge: *quelque chose*, auf etwas, oder mit etwas umgehen.

médité, ée, part. & adj. das mit Bedachte geschieht; it. gekünstelt.

Méditerranée, *adj. & s.f.* (*mare mediterraneum*) das Mittelländische Meer, oder was tief im Lande liegt.

Medium, *s.m.* (Lat.) ein Mittel; ein Argument wider einen Satz, den man in den Schulen behaupten will; ein Spiel mit dem Ballen, in den Schulen; ein Kraut dieses Namens, eine Art Glockenblumen.

Medoc, *s.m.* ein unächter Demant, aus der französischen Provinz Medoc.

Medoise, *s.f.* ein Kraut, Schneckenklee.

Medullaire, *adj.c.* (von *medulla*) was zum Marke in den Knochen gehöret.

Méfaire, oder Meffaire, *v.n.* ol. (von *mes* und *facere*) schaden, übels thun.

Méfait, *s.m.* ol. eine böse That, ein Verbrechen.

Méfiance, *s.f.* (von *mes* und *fiance*) das Mißtrauen.

Méfiant, e, *adj.* argwöhnisch, mißtrauisch.

se Méfier, *v. r.* mißtrauen, Mißtrauen in etwas setzen.

Megalesiens, *s. m. pl.* (*Megalesia*) *les yeux Megalesiens*, gewisse Spiele im alten Rom, der Göttinn Cybele zu Ehren.

Mégarde, *s.f.* (von *mes* und *garde*) *par mégarde*, aus Unachtsamkeit.

Megéles, *s.m.* die Zusammenkunft, oder die Versammlung der vornehmsten Bedienten am Hofe, in Persien.

Mégie, *s.f.* (Angl. *meek*, mansuetus, candidus) das Weißgerber-Handwerk.

Mégir, *v.a.* ol. gerben.

Mégisserie, *s.f.* der Handel mit Weißgerberwaaren.

Mégissier, *s.m.* ein Weißgerber.

Megnie, *s.f.* ol. (von *mas*, pro maison, und kny, Altdeutsch für kun, genus, familia) Weib, Kind und Gesind; das Haus eines Mannes.

Megue, *s.f.* (Holl. *meghe*) Molken.

Méhaigner, *v. n. & a.* ol. und noch im Scherze, (vom Ital. *magagna*, Holl. mangaen) hinken, gebrechlich seyn, krumm oder lahm schlagen.

un homme méhaigné, ein wunderlicher Mensch.

Mehui, *adv.* ol. (von *mes* und *hui*) bald darauf, hernach ꝛc.

Meigle, *s.f.* eine Pickelhaue, Spitzhaue der Weingärtner.

Meilleur, e, *adj. compar.* von dem adjectivo *bon* (*melior*) besser.

Meilleur, *s.m.* das Beste.

Meix, *s.m.* an einigen Orten, ein leibeignes Bauergut, sowohl das Haus, als die dazu gehörigen Felder, Wiesen, und was dem anhängig ist.

Melancolie, *s.f.* (*melancholia*) Melancholey, traurige Natur, Schwermuth, angebohrne Traurigkeit, Betrübniß.

se Melacolier, *v. r.* sich betrüben, *pour quelque chose*, über etwas.

Melancolique, *adj. c. & s. m. & f.* schwermüthig, melancholisch, betrübt, traurig.

Melancoliquement, *adv.* schwermüthiger Weise.

Mélange, *s. m.* (von *mesler*) eine Vermischung; ein Zusatz; das Mischen, alles unter einander, Vermengung.

mêlange historique, allerhand Historien.

Mêlanger, *v. a.* vermengen, vermischen.

Melanterie, *s.m.* ein vitriolisches Mineral.

Melasse, *s.f.* Zuckersyrup.

Melchites, *s. f. plur.* (*Melchite*) die von griechischer Religion im Morgenlande, die doch nicht Griechisch reden.

Mêle, *s. f.* (*mespilum*) Mispel, Mespel. (besser *nesle*.)

Mêlée, *s.f.* (von *mêler*) ein Handgemeng, Schlacht, Streit, Schlägerey.

Mêler, *v. a.* (Ital. *mescolare*, Lat. *miscere*) mischen, vermischen, mengen, vermengen.

mêler la serrure, das Schloß verderben, so daß der Schlüssel nicht hinein geht.

c'est un marchand mêlé, er versteht sich auf allerley Händel.

il a les dens mêlées, er ist so bezecht, daß er nicht reden kann.

se mêler, *v. r.* sich vermischen, wenn sich Männlein und Weiblein mit einander vermischen; zu schaffen oder zu thun haben, *de quelque chose*, mit etwas, sich eines Dinges annehmen, einem Dinge obliegen.

Melèse, *s.f.* Lerchenbaum.

Melianne, *s.m.* Honigbaum.

Melica, *s.f.* (*milium arundinaceum*) eine Art Hirse, Sorgsamen.

Mélico, s. Mélisse.

Meliceris, *s.m.* eine Art Ueberbeine oder Geschwulsten.

Mélier, *s.m.* (von *mêler*) eine Art weißer Weintrauben, die einen guten Wein geben; item der dritte Magen des Rindviehes.

Mélilot, *s.m.* (μέλι & λωτὸς, *melilotus*) eine Pflanze, Steinklee.

j'en dis du melilot, ich bekümmere mich wenig darum.

Mélioration, Méliorer, s. Amélior - -

Mélisse, *s.f.* Melissenkraut; it. ein Weibernamen, den die Poeten ihren Liebsten geben.

Melitite, *s.f.* (*melitites*) eine Art Milchsteine.

Mellier, s. Mêlier.

Melodie, *s.f.* (μέλος) die Sangweise, Melodey, der Zusammenklang.

Melodieusement, *adv.* lieblicher, wohlklingender Weise.

Melodieux, euse, *adj.* lieblich, zusammenklingend.

Melon, *s.m.* (*melo*) eine Melone, eine Pfebe.

Melongene, *s.f.* Tollapfel.

Melonnier, *s.m.* ein Melonenkrämer oder Gärtner.

Melonniere, *s. f.* ein Melonenfeld oder Beet.

Melopée, *s.f.* (μελοποιΐα) die Manieren im Singen.

Mémarchure, *s.f.* (von *mes* und *marcher*) ein Mißtritt, ein Fehltrit, absonderlich der Pferde, wodurch sie etwas verrenken.

Membrane, *s.f.* (*membrana*) eine Haut oder ein Häutlein.

Membraneux, euse, *adj.* häutig, als eine Haut.

Membre, *s.f.* (*membrum*) ein Glied; ein Theil, ein Stück.

le membre viril, das männliche Glied.

Membré, ée, *adj.* in den Wapen, wird von einem gesagt, der Füße von anderer Farbe hat, als am Leibe ist.

Membru, e, *adj.* der große und starke Glieder hat.

Membrure, *s.f.* das stärkste, oder dickste an der Schreinerarbeit, worein andere Stücke gefüget werden; ein Maaß oder Klafter, das Brennholz zu messen; ein Stück Holz, das in Theile gesäget worden, als Pfosten, Breter ꝛc.

Même, *pron. indef. c.* (It. *medesimo*, Lat. *metipso*) mit dem Artikel *le* oder *la*, und vor einem Nomine, heißt es, eben der, eben die, eben das; it. eben ein solcher,

ein gleicher, dergleichen: hinter oder nach dem Nomine, zu welchem es gehöret, heißt es selbst.

Même, *conj.* auch so gar, über das ꝛc.

à Même, *adj.* vulgo, nach eines Wunsche, wird bey den verbis *être*, *mettre*, *laisser*, gefunden.

vous êtes à même, ihr könnet eure Bequemlichkeit brauchen: ihr habt eure Freyheit; dieses steht in eurem Belieben; ihr könnet es nach eurem Gefallen, oder in aller Freyheit thun; ihr könnet damit schalten und walten; ihr könnet es nach eurer Lust genießen.

mettre à même des livres, machen, daß sich einer recht mit Büchern belustigen kann.

de Même, tout de même, *adv.* eben so, gleicherweise.

de même que le soleil brille sur la terre, ainsi le juste brillera dans les cieux, die Gerechten werden leuchten wie des Himmels Glanz.

j'en ai un tout de même, ich habe eben eine solche.

Mêmement, *adv.* vulg. so gar, eben so.

Memento, *s.m.* (Lat.) ein Stück in der Messe, da man der Lebendigen und der Todten gedenkt.

Mémoire, *s.f.* (*memoria*) die Erinnerungs-Kraft der Seele, das Gedächtniß, das Andenken, die Erinnerung; in der Redekunst, die Erinnerung an das, was bereits zuvor gesaget worden ist.

mémoire locale, die Erinnerung des Ortes, wo man etwas gelesen hat.

mémoire artificielle, gemachtes Gedächtniß mit Arzeneyen oder Denkbildern.

Mémoire, *s.m.* (*memorandum*) eine Erinnerungsschrift; ein Aufsatz oder Auszug.

ci pour mémoire, Summa per se, in Rechnungen, wo nichts zusammen zu rechnen ist.

mémoires, im plur. Lebenslauf oder Nachrichten von einer Person; Denkschrift.

il a de méchans mémoires, er weiß den Handel nicht recht.

Memondar, *s.m.* ein Officier am persischen Hofe, der die Gesandten empfängt und versorget.

Mémorable, *adj.c.* (*memorabilis*) denkwürdig, merkwürdig; erzehlenswerth.

Mémoratif, ive, *adj.* in Rechtshändeln, der sich eines Dinges erinnern kann.

Mémorial, e, *adj.* zum Gedächtnisse gehörig.

pierres mémoriales, die zween Steine auf des jüdischen Priesters Schultern.

Mémorial, *s.m.* ein Gedächtniß, ein Zeichen, ein Andenken; it. eine Nachricht oder Erinnerungsschrift.

Ménaçant, e, *adj.* (von *ménace*) drohend, trotzig, mit Drohworten.

Menace, *s.f.* (*minæ*, *minaciæ*, *comminatio*) das Drohen, Drohworte.

Menacer, *v. a.* *quelqu'un*, einem drohen.

cette église menace ruine, diese Kirche ist baufällig.

Menaceur, *s.m.* ein Trotzer, der da drohet.

Ménade, *s.f.* (*mænas*, von μαίνεσθαι) bey den Römern und Griechen, eine Priesterinn des Bacchus; item ein boshaftes Weib.

Ménage, *s.m.* (von *maison*, *domus*, qs. *maisonagium*) eine Haushaltung, ein Haus; der Hausrath; das Haushalten, die Wissenschaft, wohl hauszuhalten.

toile de ménage, starke oder grobe Leinwand.

pain de ménage, Hausbrod.

faire bon ménage avec quelqu'un, wohl mit einem haushalten, sich wohl vertragen.

il n'y a qu'un ménage degâté, es ist alter Schmeer und stinkende Butter zusammen gekommen; zwey böse Leute haben zusammen geheurathet.

on lui remuë son ménage, die Gläubiger verkaufen seine Güter.

voilà un étrange ménage, das ist ein übler Zustand, eine leichtfertige Sache.

Ménagement, *s.m.* Achtsamkeit, Behutsamkeit, etwas nicht zu häufig oder allzu oft zu thun; Behutsamkeit im Umgange mit Leuten; häuslicher und rathsamer Gebrauch eines Dinges.

Ménager, *s.m.* e, *f.* (von *ménage*) ein Hauswirth, eine Hauswirthinn; ein guter Haushalter, oder eine Haushälterinn, der wohl u. sparsam mit etwas umzugehen weiß, *de quelque chose*, in oder mit etwas haushältisch; der, oder die etwas wohl und klüglich eintheilet oder austheilet; it. der, oder die eine Haushaltung führet, die Beschließerinn.

notre ménagére, heißt bey den Bauern, meine Frau, meine Hauswirthinn.

Ménager, *v. a. & n. quelque chose & sur quelque chose*, wissen zu Rathe zu halten, sparen, schonen, sparsam mit etwas seyn, nicht zu viel und nicht zu wenig gebrauchen; sich einer Sache klüglich bedienen, sie wohl gebrauchen, sie mit Vernunft anwenden; etwas behutsam und sparsam, nicht zu häufig oder zu oft thun.

ménager une personne, einen Geringern schonen, ihn nicht zu hart beschweren; sich freundlich gegen ihn erzeigen; mit Freunden oder seines gleichen behutsam umgehen, ihnen nicht beschwerlich seyn, sich gefällig erweisen, sich auf alle Weise beliebt zu machen suchen, mit aller Ehrerbietung begegnen.

ménager les bonnes graces de quelqu'un, jemands Gunst fleißig zu erhalten suchen.

il n'y a plus rien ménager avec lui, weil er sich im Guten nicht geben will, so muß man ihm mit Ernste zu Leibe gehen.

ménager sa santé, seiner Gesundheit pflegen.

ménager ses couleurs ou ses teintes, bey den Malern, die Farben wohl mit einander verbinden, damit sich Licht und Schatten recht ausnehmen.

ménager une entrevûë, eine Zusammenkunft zuwege bringen, oder für einen andern vermitteln.

se ménager, *v. r.* sich schonen; sich in Acht nehmen; sich klüglich aufführen; behutsam umgehen, *avec quelqu'un*, mit jemand.

Ménagerie, *s.f.* ein Ort, wo große Herren allerley Federvieh, zur Lust oder Rarität halten; Hünerhof.

Menasser, s. Menacer.

Mendiant, e, *adj. & subst.* (*mendicans*, *mendicus*) bettelhaft, ein Bettler.

les quatre mendians, die vier Bettelorden.

Mendicité, *s.f.* (*mendicitas*, qs.) die Betteley; der Bettelstab.

Mendier, *v. a. & n.* (*mendicare*) betteln.

mendier la mort, den Tod suchen.

mendier les loüanges, mit aller Gewalt gelobt seyn wollen.

Mendore, s. Mandore.

Meneau, *s.m.* die Mittelstütze oder Kreuzrahm in den Fenstern.

Menée, *s.f.* (von *mener*) heimliche Schliche, verborgene Griffe und Anschläge; die Spur, die gerade auf den fliehenden Hirsch führet; an einigen Orten die durch den Gerichtsdiener geschehene Vorladung vor Gericht; auch die darüber gefertigte Registratur.

découvrir les menées, die heimlichen Anschläge entdecken.

Menée, *s.m.* (Græc. μηναῖον, von μὴν, *mensis*) das Kirchenbuch der Griechen, nach den Monaten eingerichtet.

Mener, *v. a.* (Lat. *minare*, ol.) führen; zu etwas bringen, befördern; tractiren, mit einem umgehen.

mener rudement, übel mit einem umgehen; feindlich herum jagen, wie die Feinde im Kriege thun.

mener batant, mit Schlägen fortjagen oder forttreiben, verfolgen.

mener un homme par le nez, einen bey der Nase herumführen; berücken.

mener du bétail, Vieh austreiben, ein Viehhirt seyn.

mener le branle, den Tanz führen, der erste im Tanze seyn, den Vorreihen haben.

l'or & l'argent ne le menent pas, er läßt sich durch Geld nicht gewinnen.

mener les bras, die Aerme oder Hände brav strecken, brav arbeiten.

mener une vie scandaleuse, ein ärgerliches Leben führen.

mener du bruit, Lärm machen, lärmen.

mener un cheval au trot, au galop, ein Pferd im Trabe, Galopp reiten.

mener boire, heißt bey den Nähterinnen, etwas schlaff annähen, nicht spannen im Annähen.

mener la table, bey den Kartenmachern, die Spiele zusammen gatten.

cette bête est mal menée, dieß Wild kann nicht mehr fort, ist ermüdet.

Menestrier, Menétrier, *s.m.* ol. (von *ministrare*, Ital. *minestriere*, ein Anrichter, Suppenkoch) ein Bierfiedler, schlechter Spielmann.

Meneur, *s.m.* (von *mener*) ein Führer, als einer ehrbaren Frau, der sonst bey Standespersonen *écuyer* heißt; einer, der einen einführet in einen Ort; ein Kutscher ꝛc.

meneur d'ours, ein Bärenführer, Bärentänzer.

meneur de ciseaux, der die Kartenspiele beschneidet, wenn sie so weit verfertiget sind.

Meneuse, *s.f.* eine Führerinn; zu Paris, eine Frau, die Ammen zu der Zubringerinn führet, daß ihnen selbige zu Diensten helfe.

meneuse de table, eine Weibsperson, die bey den Kartenmachern die Spiele zusammen leget, und die Farben gattet.

Menil, *s.m.* ol. (qs. *maisonile*) ein Bauerhaus, oder ein Dorf.

Menin, *s.m.* e, *f.* (Hisp. *moninos*, Gall. *mignons*, vom Deutschen minnen) ein edler Knabe, (Fräulein) der (die) mit einem jungen Fürsten (Prinzessinn) erzogen wird.

Méninge, *s.f.* (*meninges*) ein Häutlein um das Gehirn.

Ménippée, *s. f.* (*satyra menippea*) eine Spottschrift wider die ehemalige Ligue in Frankreich.

Menisque, *adj.c.* (*meniscus*) eine Art Gläser in der Optik, wo die äußerste Seite erhaben, die innere ausgehöhlt ist.

Mennonites, *s.m. plur.* Mennonisten, eine Art Wiedertäufer.

Menole, *s.f.* (*mænis*) eine Art kleiner Fische, ein kleiner Hering.

Menologe, *s.m.* (*menologium*) der Calender und Register der Märtyrer bey den Griechen, nach den Monaten eingetheilt.

Menon, *s.m.* Art von Ziegen in der Levante.

Menotte, *s.f.* (von *manus*, *main*) die Handschellen der Gefangenen; im Scherze, eine kleine Hand.

Mensal, e, *adj.* (von *mensa*) in der Handdeuterey, *la ligne mensale*, linea mensalis, die Tischlinie, mitten durch die Hand.

Mense, *s.f.* (*mensa*) die Tafelgüter eines Bischofs oder geistlicher Personen.

Mensole, *s.f.* (*mensula*) der Schlußstein mitten im Gewölbe, oder im steinernen Bogen.

Mensonge, *s.m.* (Ital. *menzogna*, von *mentiri*) eine Lüge.

mensonges, im *plur.* die Blüten auf den Nägeln der Finger.

Mensonger, e, *adj.* lügenhaft, lügnerisch; falsch, erlogen. (ist nur in der Poesie gebräuchlich.)

Menstrual, e, *adj.* (*menstruus*) *sang menstrual*, die Zeit der Weiber.

Menstrües, *s.f.* ol. (*menstrua*) die monatliche Zeit oder Blume der Weiber; in der Chymie, die subtileste Feuchtigkeit, die etwas im innersten Grunde auflöset.

Mental, e, *adj.* (*mentalis*) was im Gemüthe oder im Herzen geschieht, als *oraison*, *restriction mentale*.

Mentalement, *adv.* in Gedanken oder mit Gedanken.

Mente, *s.f.* (*mentha*) Münze, ein Kraut von verschiedener Gattung.

mente domestique, ou cultivée, Krausemünze.

mente sauvage, Pferdemünze.

Menterie, *s.f.* (von *mentiri*) das Lügen, eine Lüge.

Menteur, *s.m.* euse, *f. & adj.* ein Lügner; it. lügenhaft, falsch.

menteur d'hivèr, einer, der im Winter sagt, es friere ihn nicht.

Menthe, s. Mente.

Mention, *s. f.* (*mentio*) *faire mention de quelque chose*, eines Dinges Erwähnung oder Meldung thun; gedenken.

il n'est plus mention de faire cela, es gedenkt kein Mensch mehr daran, daß man dieses thun müsse.

Mentionner, *v. a.* Meldung thun, gedenken.

qui est mentionné ci-dessus, oben gedachter.

Mentir, *v. n.* (*mentiri*) lügen.

à n'en point mentir, oder *sans mentir*, die Wahrheit zu sagen, daß ich nicht lüge.

bon sang ne peut mentir, man merket doch einem immer an, wozu er geneigt ist.

faire mentir le proverbe, thun, was man von einem nicht vermuthet hätte.

Menton, *s.m.* (*mentum*) das Kinn am Menschen; das Untermaul der Pferde, und nach einiger Meynung auch anderer Thiere; Blätter, die an einigen Blumen unter sich hangen, wo die andern aufgerichtet stehen.

secoüer, lever le menton, das Maul über sich werfen.

lever, ou soûtenir le menton à quelqu'un, einem unter die Arme greifen, forthelfen.

Mentonniere, *s.f.* (von *menton*) ein Band oder Tuch, das sich das Frauenzimmer unter das Kinn bindet, wenn es die Haube aufsetzet, oder wenn es die Maske trägt; das Kinnblech an einer Sturmhaube oder an einem Helme.

Menu, ë, adj. (minutus) dünn; klein; gering.
le menu peuple, das gemeine Volk.
les menus droits, das Jägerrecht.
menus plaiſirs, kleine Ausgaben.
menu vair, in den Wapen, ſechs Reihen Grauwerk, da ſonſt ordentlich nur vier Reihen ſind.
par le menu, adv. ſtückweiſe.
il pleut dru & menu, adv. es regnet dicht und derb.
Menu, ſ. m. Schatulle, Handgeld des Königes; bey den Köchen, die Lebern und Flügel von Hünern zu Fricaſſeen.
Menuët, ſ. m. (von minuere) ein Mennet, eine Art Tänze mit kleinen und geſchwinden Schritten; die Melodie dazu.
Menuiſer, v. a & n. ol. das Schreinerhandwerk treiben.
Menuiſerie, ſ. f. Schreinerarbeit; kleine Arbeit bey den Goldſchmieden.
Menuiſier, ſ. m. (von minus, menu) ein Schreiner, der kleinere Arbeit macht, als ein Zimmermann, Tiſchler.
Méon, ſ. Meum.
Méplat, tte, adj. (von mes und plat) ein Stück Holz, das auf einer Seite dicker als auf der andern iſt.
ſe Méprendre, v. r. (von mes und prendre) einen Fehlgriff thun; ſich irren, ſich vergehen, ſich verirren.
Mépris, ſ. m. (von mes und prix, Mißpreis) Verachtung.
Mépriſable, adj. c. verächtlich, der Verachtung werth.
Mépriſamment, adv. verächtlicher Weiſe.
Mépriſant, e, adj. ein Verächter.
Mépriſe, ſ. f. (von méprendre) ein Fehler, ein Irrthum.
Mépriſer, v. a. (von mépris) verachten.
Méquin, méquinement, méquinerie, ſ. Meſquin - -
Mer, ſ. f. (mare) das Meer, die See; figürlich, die Welt; ein gefährlicher Handel.
un homme de mer, einer, der die Schiffahrt wohl verſteht.
il faut aller à la mer, ſagt man, wenn einen ein wütender Hund gebiſſen hat.
il vogue en pleine mer, er ſitzt gut, er hat ſich in ſeinem Glücke feſt geſetzt.
il eſt en pleine mer, er iſt beſtändig und mit Eifer über ſeinem großen Werke.
tems de mer, Sturm, Ungewitter.
coup de mer, Meereswoge.
la mer monte, das Meer fluthet.
il n'y a plus de mer, das Wetter hat ſich geleget.
mettre à la mer, in See gehen.
chercher quelqu'un par mer & par terre, einen allenthalben ſuchen.
porter de l'eau à la mer, prov. Waſſer in den Brunnen tragen.

c'eſt la mer à boire, prov. das wird nimmermehr fertig.
courir la même mer, prov. in gleiche Gefahr kommen.
avaler la mer & les poiſſons, prov. niemals genug haben.
la Juriſprudence eſt une mer ſans fond & ſans rive, man kann in der Rechtsgelehrſamkeit nicht auslernen.
Mercadent, ſ. m. (von mercari, Ital. mercadante) ſpottweiſe, ein ſchlechter Krämer.
Mercantille, adj. f (von mercari) c'eſt un homme de profeſſion mercantille, es iſt ein Handelsmann.
Mercantillement, adv. kaufmänniſch.
Mercantiſte, ſ. m. ein Handelsmann.
Mercantoriſte, adj. c. kaufmänniſch.
Mercenaire, adj. & ſubſt. (mercenarius) der um den Lohn dienet und arbeitet; der auf den Lohn oder Gewinn ſieht, gewinnſüchtig, geizig, eigennützig; ein Tagelöhner, ein Miethling, der nur auf den Lohn ſieht.
Mercenairement, adv. nur um Lehnes willen, mit bloßer Abſicht auf den Lohn.
Mercerie, ſ. f. (von merces) Krämerey, Krammwaaren.
il a peu ſur ſa mercerie, prov. ſein Handel geht gar zu ſchlecht von ſtatten.
Mercerot, oder Mercelot, ſ. m. (ſpottweis) ein geringer Krämer.
Merci, ſ. f. (von merces oder miſereri) Gnade; Verzeihung, Vergebung; Gewalt; Dank.
crier merci à quelqu'un, vulg. einen um Gnade bitten.
faire merci, ol. Gnade erweiſen.
recevoir à merci, zu Gnaden annehmen.
être à la merci de quelqu'un, einen müſſen mit ſich umgehen laſſen, wie er will; hingegeben ſeyn, in jemands Gewalt ſeyn.
Dieu merci, Gott ſey Dank.
grand merci, vulg. großen Dank.
merci Dieu, merci de ma vie, ein Schwur gemeiner Leute.
l'ordre de la merci, Ordo St. Mariæ de mercede, ein geiſtlicher Orden in Spanien, die Gefangenen zu ranzioniren.
Mercier, ſ. m. e, f. (von merces) ein Kramer.
petit mercier, petit panier, prov. man muß ſich nach der Decke ſtrecken.
Mercredi, (Lat. Mercurii dies) Mittwoch. (einige ſchreiben und leſen, aber nicht ſo gut, mécredi.)
Mercure, ſ. m. der Mercurius, ein Gott der Heyden; ein Buch, das was neues berichtet; einer der ſieben Planeten; Queckſilber; wenn man von dreyen Principiis der Chymiſten redet, als le ſel, le ſoufre & le mercure, da iſt Mercure ſo viel, als der innerſte Saft in allen Dingen, l'humide radical.

fixer le Mercure, bey den Chymiſten, das Queckſilber feuerbeſtändig machen; im verblümten Verſtande, einen unbeſtändigen Menſchen zur Beſtändigkeit bringen.
Mercure vierge, Queckſilber, das man gleich ſo flüßig in der Erde findet.
Mercure de vie, ein Brech- und Purgierpulver, Mercurius vitæ.
Mercurial, e, adj. (mercurialis) mercurialiſch.
Mercuriale, ſ. f. Verſammlung des Parlements zu Paris nach den Martini- oder Oſterferien in Frankreich, (weil ſie in der erſten Mittwoche nach Eröffnung der Gerichte geſchieht) worinnen der Präſident die Räthe zur Handlung nach Recht und Gerechtigkeit vermahnet; ein Verweis, den man denen, die unter einem ſind, zu geben pfleget; eine Zuſammenkunft der Gelehrten, bey einer gewiſſen Perſon; ein Kraut dieſes Namens, Bingelkraut.
faire une mercuriale à quelqu'un, einem einen Ausputzer geben.
Mercuriel, lle, adj. ſo viel als Mercurial.
Merdaille, ſ. f. vulg. (von merde) im Schimpfe, ein Haufen unreiner Kinder.
Merde, ſ. f. (merda) der Menſchenkoth, auch der Koth einiger Thiere.
merde de bécaſſe, Schnepfendreck.
merde d'oye, eine Farbe zwiſchen Grün u. Gelb.
merde de fer, Eiſenſchlacken; Hammerſchlag.
Merdeux, euſe, adj. (von merde) dreckicht.
Mére, ſ. f. (mater) die Mutter, die Gebährmutter; in Klöſtern, die Aebtiſſinn, Superiorinn, oder welche ſonſt über die Nonnen zu gebieten hat; auch eine von den älteſten Nonnen; bey den Juwelierern, ein Stein, in welchem ein Edelgeſtein gewachſen iſt, die Schale des Edelgeſteins; bey der Jagd, das Loch eines Fuchſes, Dachſes; figürlich, Urſache, Urſprung, Anfang.
mére nourrice, die Säugamme; figürlich, ein Land, aus welchem ein anderes mit Lebensmitteln verſorget wird.
maux de mére, Mutterbeſchwerungen.
pie-mére, und dure-mére, das zarte oder dünne, und das harte oder dicke Hirnhäutlein.
mére-branche, heißen bey den Gärtnern die ſtärkſten Aeſte eines Baumes.
mére-laine, rauhe Wolle, beſte Wolle, vom Rücken der Schafe.
mére-goutte, Vorlauf von dem Weine, der ungepreßt abläuft.
mére-perle, Perlmutter; die größeſte Perle an einer Schnure.
langue-mére, eine Hauptſprache, von welcher alle andere herſtammen.
c'eſt le ventre de ma mére, dahin komme ich nimmermehr wieder.
la méfiance eſt la mére de la ſûreté, prov. das Mißtrauen bringt die Sicherheit zuwege.

l'oiſiveté eſt la mére de tous les vices, prov. Müßiggang iſt aller Laſter Anfang.
Méreau, ſ. m. ol. mérel, von merken, zeichnen) ein Zeichen von Bley oder Kartenpapier, das man den Canonicis oder Domherren giebt, ſo oft ſie bey dem Amte geweſen ſind, wofür ſie beſoldet werden; bey den franzöſiſchen Reformirten iſt es ein Zeichen, das man denen giebt, die zur Communion gehen wollen; vor dieſem waren es die Zeichen, die man zu Rom haben mußte, wenn man in den Schauplatz gieng, oder wenn man ſeinen Theil Getraide ꝛc. von gemeiner Caſſe einnehmen wollte; man machte ſie letztlich in Frankreich von Kupfer, auch von Silber, wenn ein öffentliches Gepränge am Hofe war, da man ſie hernach unter die Rechenpfennige that, daher heißt méreau auch eine Zahl oder Rechenpfennig.
Mérelle, ſ. f. (von méreau) le jeu de mérelles, ein Spiel der Kinder, welche einige Leiterſtriche auf die Erde machen, hernach mit einem Fuße, auf dem ſie hüpfen, ein Steinlein über dieſelben Striche hinaus ſtoßen; man ſpielet es auch auf einem Brete, darauf viele Striche gezeichnet ſtehen, und nimmt Bretſpielſteine oder andere Zeichen dazu, deren man denn eine gewiſſe Zahl in eine gerade Linie bringen muß.
Mérellé, ée, adj. in den Wapen, chaine mérellée, eine Kette, die von méreaux, oder ſolchen Zeichen ſcheint gemacht zu ſeyn.
Mériane, oder Méridiane, ſ. Méridienne.
Méridien, nne, adj. (meridianus) mittägig.
la ligne meridienne, die Mittagslinie, iſt ſo viel, als le méridien.
Méridier, ſ. m. (meridianus) die Mittagslinie in der Aſtronomie und Geographie.
Méridienne, ſ. f. (von meridiana) faire la méridienne, Mittagsruhe halten; einige ſagen auch méridiane und mériane.
Méridional, e, adj. (von meridies) mittägig, ſüdlich.
Pol méridional, der Südpol.
Mériſe, ſ. f. kleine Vogelkirſchen, Waldkirſchen.
Mériſier, ſ. m. Vogelkirſchen-Baum.
Méritant, e, adj. (von mériter) der viele Verdienſte, Geſchicklichkeit und gute Eigenſchaften an ſich hat. (iſt nicht zu brauchen.)
Mérite, ſ. m. (meritum) Verdienſt, viel Lobwürdiges, tugendhaftes Weſen, Kunſt und Wiſſenſchaft, Geſchicklichkeit, das, was ſonderbar an einem iſt, Vorzug, Vortrefflichkeit, gute Eigenſchaften, und löbliche Thaten; auch wohl eine Perſon, oder Leute, die dergleichen Verdienſte beſitzen; (und zwar allezeit im Singulari) im Plurali aber heißt mérites, das Verdienſt Chriſti, oder der guten Werke.

Mérite, adj. f. terre mérite, eine indianiſche Wurzel, terra merita, Curcume.
Mériter, v. n. (von meritum) verdienen; werth ſeyn; ſich verdient machen; in Rechten, gewinnen, einbringen, tragen, wird von einem Capitale geſagt.
Meritoire, adj. c. (von meritum, qs. meritorium) verdienſtlich, das da Lohn verdient.
Méritoirement, adv verdienſtlicher Weiſe.
Merlan, ſ. m. eine Art Stockfiſche, Schellfiſch.
Merle, ſ. m. (merula) eine Amſel; it. ein Flußfiſch, als ein Berſing mit ſchwarzen Zähnen.
un fin merle, ein ſchlauer Gaſt.
ſi vous faites cela, je vous donnerai un merle blanc, ich glaube nicht, daß ihr das thun könnt.
Merleſſe, ſ. f. ein Weiblein unter den Amſeln.
Merlet, ſ. m. (ſ. Merlon) die Zinne oben an einer Mauer.
Merlette, ſ. f. eine Art Vögel, auf den Wapenſchilden, die weder Schnabel noch Füße haben, mit offenen, doch anhangenden Flügeln über einander.
Merlin, ſ. m. eine Art dünne Stricke, auf den Schiffen.
Merliner, v. a mit ſolchen Stricken anbinden.
Merlon, ſ. m. (Ital. merla, eine Zinne) der Platz zwiſchen zwoen Schießſcharten der Canonen.
Merlus, ſ. m. oder Merluche, f. (maris lucius) Stockfiſch.
Merlut, Peaux en merlut, getrocknete Bocks- oder Schaffelle.
Mérovingiens, ſ. m. plur. (von Meroveus) die Merovinger, die Könige in Frankreich, von der erſten Linie.
Merrain, oder Mairain, Meirain, Maierain, ſ. m. (von materiamen) Zimmerholz, Daubenholz; der Stamm eines Hirſchhornes, bey den Jägern.
il y a du merrain dans cette maiſon, es iſt ein ſchlimmes Volk in dieſem Hauſe.
Merveille, ſ. f. (mirabile) ein Wunder, Wunderwerk; etwas Ungemeines; it. ein Gewächs, ſonſt pomme de merveille.
une jeune merveille, ein überaus ſchönes junges Weibsbild.
promettre monts & merveilles, große Verheißungen thun.
à merveille, daß man ſich verwundern muß, ungemein.
Merveilleuſement, adv. wunderbarer Weiſe, ungemein; it. ol. gewaltig, überaus.
Merveilleux, euſe, adj. (von mirabilis) wunderbar, ungemein, vortrefflich, wundernswerth; it. ol. entſetzlich, unbeſchreiblich, unausſprechlich.
Merveilleux, ſ. m im Reden und Schreiben, etwas, das den Zuhörer oder Leſer in Verwunderung ſetzet.

Mes, pronom plur. m. & f. (plur. von mon, ma) meine.
Mes, eine præpoſitio inſeparabilis, iſt das Deutſche (miß) mé, wenn ein Conſ. folget.
Meſaigner, ſ. Mehaigner.
Meſair, ſ. m. (von mes und air) eine Art Sprünge der Pferde auf der Reitſchule, da ſie die Füße kaum etwas von der Erde aufheben, und kleine Courbetten machen.
Maſaiſe, ſ. m. ol. (von mes und aiſe) Unbequemlichkeit, Verdruß.
Meſalliance, ſ. f. (von mes und alliance) eine Heurath, die eines Stande nicht gemäß iſt, eine nicht ſtandesmäßige Heurath.
ſe Meſallier, v. r. (von allier und mes) ſich nicht ſtandesmäßig verheurathen.
Méſange, ſ. f. eine Meiſe.
méſange bleuë, eine Blaumeiſe.
méſange de forêt, eine Tannmeiſe.
méſange à longue queuë, eine Schwanzmeiſe.
Meſantére, ſ. Meſentére.
Meſarriver, v. n. (von mes und arriver) mißrathen, übel ausſchlagen.
Meſavanture, ſ. f. (von mes und avanture) ein Unfall, ein Unglück.
Méſavenir, v. n. (von mes und avenir) übel ausſchlagen, mißlingen.
il pourroit vous en méſavenir, es könnte euch mißlingen, ein Unfall begegnen.
Meſaule, ſ. m. (meſaulon) ein kleiner Hinterhof zwiſchen andern Gebäuden, um des Lichtes willen.
Meſchamment, meſchanceté, meſchant, meſche, meſchef, meſchoir, meſcompte, meſcompter, meſconnoiſſable, meſconnoiſſance, meſconnoiſſant, meſconnoitre, meſconte, meſcontent, meſcontentement, meſcontenter, meſconter, meſcréant, meſcredi, meſcroire, meſdire, meſdiſance, meſdiant, ſ. Méc- und Méd- -
Meſeau, ſ. Mezeau.
Meſentére, ſ. m. (meſenterium) an den Gedärmen das Gekröſe.
Méſenterique, adj. das zum Kröſe gehörig.
veine méſenterique, Krösader.
Meſeſtimer, v. a. (von eſtimer) verachten, gering achten.
Meſgarde, meſgnie, meshaigner, meshui, ſ. Még - - und Méh - -
Meſintelligence, ſ. f. (von mes und intelligentia) Mißverſtändniß, Uneinigkeit.
Meſlange, meſlanger, meſle, meſlée, meſler, meſlier, meſmarchure, meſme, meſmement, meſnage, meſnagement, meſnager, meſnagerie, meſnil, ſ. Mel - - Mem - - und Men - -
Meſoffrir, v. n. einen gar zu geringen Preis bieten, ein unbilliges Gebot thun, auf eine Waare, die man kaufen will, mißbieten.

Méſolabe, ſ. m. (meſolabium) ein mathematiſches Inſtrument, zwo mittlere Proportionallinien zwiſchen zwoen krummen Linien zu finden.
Meſplat, meſprendre, meſpris, meſpriſable, meſpriſant, meſpriſamment, meſpriſer, ſ. Mep - -
Meſquin, e, adj. & ſubſt. (Ital. meſchino, Angl. miſe, ſumptus, expenſa, agneedy miſer, ein Geizhals) ein karger Filz; ein gar zu genauer Menſch; filzig, karg, geizig, genau; bey den Malern, eine Arbeit, wo man Zeug und Unkoſten geſparet hat; elend, ſchlecht, arm. (Das ſ wird in dieſem und folgenden zweyen Wörtern geleſen.)
Meſquinement, adv. ſchlecht, elend, kärglich.
Meſquinerie, ſ. f. Filzigkeit, Kargkeit; Mangel, Dürftigkeit.
Meſſage, ſ. m. (von miſſus, qs. miſſagium) Botſchaft, mündlicher Befehl, den man ausrichten ſoll.
faire bien ſon meſſage, ſeine Botſchaft wohl ausrichten.
Meſſager, ſ. m. e, f. ein Bote; ein Briefträger; der was ankündiget; ein Vorbote; ein Anzeichen.
Meſſagerie, ſ. f. das Botenhaus, die Botenkammer; das Botenamt.
Meſſalines, ſ. f. Arten von ägyptiſcher Leinwand.
Meſſe, ſ. f. (Miſſa) die Meſſe.
dire, chanter la meſſe, die Meſſe leſen.
meſſe haute, die hohe Meſſe vor dem hohen Altare.
petite meſſe, oder meſſe baſſe, eine Meſſe vor den kleinen Altären.
meſſe muſquée, die letzte Meſſe, wobey ſich lauter ſtattliche Leute befinden, die ſpät aufſtehen.
la meſſe de St. Eſprit, die erſte Meſſe beym Gottesdienſte.
la meſſe des morts, ou in requiem, Seel-Meſſe.
meſſe ſéche, eine Meſſe, wobey der Prieſter nicht conſecriret.
meſſe commune, eine Meſſe für die Kloſterleute, in einem Kloſter.
meſſe de chaſſeur, ſtille Meſſe, die nicht lange währet.
courte meſſe, long dîner, prov. kurze Predigt, lange Bratwürſte.
les enfans de la meſſe de minuit, liederliche Saufbrüder, die ganze Nächte ſaufen.
meſſe de minuit, die Rumpelmette in der Nacht vor Weynachten.
Meſſéance, ſ. f. (von mes und ſedere, ſeoir) ein Uebelſtand, etwas Unanſtändiges, das nicht wohl ſteht; Unhöflichkeit.
Meſſéant, e, adj. (male ſedens) unanſtändig, ungeziemend, unhöflich.

Meſſeigneurs, ſ. m. plur. (von monſeigneur, von mes und ſeigneurs) meine gebietenden Herren.
Meſſeurs, ſ. Meſſûres.
Meſſie, ſ. m. der Meſſias.
Meſſier, ſ. m. (von meſſis) der Aernte- oder Weinhüter.
Meſſieurs, ſ. m. plur. (von monſieur, von mes, meine, und ſieurs, Herren) meine Herren, ihr Herren, die Herren.
Meſſire, ſ. m. (von mon, mein, und ſire, Herr) ein Titel, den man in Rechtsſachen vornehmen Standesperſonen giebt; im Scherze heißt es Meiſter.
meſſire Jean, eine kleine Art ſüßer Birnen, Süßbirne, Zuckerbirne.
Meſſûres, ſ. f pl. heißt an einigen Orten, die Feldfrucht, die einer, der einen fremden Acker beſtellet hat, zu Ende des Jahres für ſeine Mühwaltung wegnimmt.
Meſtice, ſ. m. & f. (von mixtus, miſtus) ein Kind von einem weißen Vater und einer ſchwarzen Mutter.
Meſtier, meſtif, meſtivier, ſ. Mét - -
Meſtre de camp, ſ. m. (von maître) ein Oberſter und Oberofficier zu Pferde, der die Reiterey führet, wenn der General-Colonel oder älteſte Oberſte nicht da iſt; bey den Turnieren iſt es der Marſchall, der alles anordnet und führet.
la meſtre de camp, die erſte Compagnie unter einem Regimente zu Fuße, (beſſer la colonelle).
arbre de meſtre, der große Maſt auf Schiffen.
Meſvendre, Meſvente, ſ. Meven - -
Méſurable, adj. c. (menſurabilis) was gemeſſen werden kann.
Méſurage, ſ. m. (von menſura) das Meſſen, das Meßgeld.
Méſure, ſ. f. (menſura) das Maaß; das Meſſen; ein Maaß, eine Kanne; eine Metze oder Scheffel; das lange und ſchmale Papier, womit die Schneider das Maaß nehmen; das Maaß der Feldmeſſer nach Ackern, Ruthen, Schuh, Zoll und Linien; das Ellenmaaß; die Füße oder die Länge eines Verſes; der Tact in der Muſik; die ordentlichen Tritte der Tanzenden oder der Pferde; die rechte Poſitur oder Weite von der Gegenpart im Fechten; in der Rechenkunſt eine Zahl, welche etliche mal genommen, einer andern gleich iſt, als 3, 5 mal genommen, iſt gerade der Zahl 15 gleich, und ihr Maaß, ſonſt pars aliquota; bey den Fleiſchern und Seifenſiedern iſt es ein Gewicht von Unſchlitt von 5 bis ſechſtehalb Pfund; figürlich heißt es ein Anſchlag; it. eine kluge Einrichtung.
méſure ternaire ou triple, Tripel-Tact.
battre la méſure, den Tact ſchlagen.

prendre ses mésures, Anschläge machen, sich richten, Absicht haben.
rompre les mésures de quelqu'un, eines Anschläge vernichten.
garder des mésures, Maaß halten.
à mésure que, nach der Maaße, wie; so wie.
outre mésure, *sans mésure*, unmäßig, über die Maaße.
au fur & à mésure, in Rechtshändeln, nachdem es die Zeit und Noth erfordert.
la mésure est pleine, bey den Gottesgelehrten, das Maaß der Sünden ist erfüllet.
Mésurer, *v. a.* messen; abmessen; überlegen.
mésurer à quelque chose, nach etwas einrichten; nach etwas messen; mit etwas vergleichen.
ils veulent mésurer leurs épées, sie wollen sich einander mit dem Degen schlagen.
mésurer ses forces contre un autre, seine Macht gegen einen andern sehen lassen.
mésurer des yeux, das Augenmaaß nehmen.
le cerf mésure la fôret, der Hirsch durchläuft den Wald.
se mésurer, *v. r. avec quelqu'un*, sich einem gleich stellen wollen, gleich seyn wollen.
mésuré, *ée*, *part. & adj.* richtig abgemessen.
vers mésurés, Verse, die wie die lateinischen scandiret werden.
Mésureur, *s. m.* (*mensor*) ein Ausmesser.
Mésuser, *v. n.* (von *mes* und *user*) mißbrauchen, *de quelque chose*, etwas.
Métacarpe, *s. m.* (*metacarpus*) die Handbeine in der Anatomie, woran die Finger stehen.
Métaïer, *s.* Métayer.
Métail, *s.* Métal.
Métaire, *s. f.* (Lat. barb. *medietaria*) ein Gut, worauf man einen Halbhauer hat, eine Meyerey, Meyerhof.
Métal, *s. m.* (*metallum*) Metall; in den Wapen, Gold und Silber.
prince-métal, *métal de prince*, Prinzmetall, Kupfer und Zinn, scheint als Gold.
Métallique, *adj. c.* (*metallicus*) metallisch; aus Metalle bestehend; der Schaumünzen, oder von Schaumünzen.
histoire métallique, eine durch Schaumünzen erläuterte Historie.
Métamorphose, *s. f.* (*metamorphosis*) Verwandelung in eine andere Gestalt; Verbildung; ein Buch, das von Verwandelungen handelt; figürlich, eine Veränderung der Lebensart oder des Standes.
Métamorphoser, *v. a.* verwandeln in andere Gestalt, verbilden, verändern.
Métaphore, *s. f.* (*metaphora*) eine redneriſche Vergleichung durch Setzung eines Wortes im verblümten Verstande.
Métaphorique, *adj. c.* (*metaphoricus*) verblümt, vergleichungsweise gesetzt.
Métaphoriquement, *adv.* vergleichungsweise.
Métaphraſte, *s. m.* (*metaphrastes*) ein Uebersetzer; it. einer von der alten griechischen Kirche, der das Leben der Heiligen beschrieben hat.
Métaphyſique, *s. f. & adj. c.* (*metaphysica*) die Metaphysik; in Schulen, die Classe, der Metaphysik; gar zu spitzfindig, gar zu subtil, als ein kurzer abstracter Begriff.
Métaphyſiquement, *adv.* auf metaphysische Weise; gar zu subtil.
Métaplaſme, *s. m.* (*metaplasmus*) eine Sylben- oder Buchstaben-Aenderung; in der Grammatik.
Métatarſe, *s. m.* (*metatarsus*) in der Anatomie, die fünf Beine am Fuße, worinnen die fünf Knochen der Zähen stehen.
Métathéſe, *s. f.* (*metathesis*) grammaticalische Buchstaben-Versetzung.
Métayer, *s. m. c. f.* (*medietarius*) ein Meyer, ein Halbhauer.
Méteil, *s. m.* (*métau*, vulg. von *mixtus*) Mangkorn, Mischgetraide, halb Rockenhalb Waizen.
Métel, Méthel, *s. m.* ein Kraut, Stechapfel, Igelskolben.
Métempſycoſe, *s. m.* (*metempsychosis*) die Wanderung der Seele in andere Leiber.
Métemptoſe, *s. f.* (*metemptosis*) das Einschalten eines Tages im Calender alle 134 Jahre.
Météore, *s. m.* (*meteorum*) ein Luftzeichen; allerley Erscheinung in der Luft.
Méthel, *s.* Métel.
Méthode, *s. f.* (*methodus*) eine besondere Art oder Weise; eine Lehrart, Ordnung; ein Mittel oder Handgriff etwas zu thun; ein Verfahren.
Méthodique, *adj. c.* nach gewisser Art, ordentlich.
Méthodiquement, *adv.* ordentlicher Weise, nach gewisser Lehrordnung.
Métice, *s.* Meſtice.
Métier, *s. m.* (qs. *magisterium*, wie man auch die Handwerksleute Meister, *maître* heißt) ein Handwerk, eine Kunst, Wissenschaft; it. der Stuhl, worauf einige Handwerksleute arbeiten, als Leinweber, Seidenweber, Zeugweber, Strumpfweber, Bortenwirker, und andere, der Webstuhl; ein Rahm zum Sticken oder Nehen, den man weit und eng oder hoch machen kann; eine Essigpresse, worinnen die Weinhändler die Hefen auspressen; ein Waffelkuchen, Pfannkuchen, sonst auch *cornet de métier*; das heiße Wasser, oder *du petit métier*; das heiße Wasser, worein man das Malz zum Bierbrauen geschüttet hat; figürlich, ein jeder Stand, vom höchsten bis zum geringsten, eine Handthierung, Profeßion, Lebensart.

petit

petit métier, Hippel.
gâte-métier, ein Stümper, der etwas wohlgethan, als andere, ein Pfuscherfeller macht, als andere, ein Pfuscher.
entreprendre sur le métier, pfuschen.
avoir cœur au métier, vulg. sein Handwerk fleißig treiben; fleißig arbeiten; mit seinem Stande zufrieden seyn.
il a un ouvrage sur le métier, er hat ein Werk unter den Händen.
il y a un enfant sur le métier, es ist ein Erbe zu hoffen, sie ist schon schwanger.
métier devine, ein Spiel der Kinder, da sie der Handwerksleute Gebärden nachmachen, welche die andern errathen müssen.
ſi métier eſt, ol. so es noth thut.
elle est du métier, sie lebet unzüchtig.
il est de tous métiers & n'a pas de pain, prov. er nimmt allerhand vor, und hat doch kein Brod.
Métiſ, ive, *adj. & subſt.* (*mixtus*, *mistivus*, qs.) von jmenerley Art, Zwitter; das keine Art recht ist, als Maulesel; it. nicht recht Mohr, nicht recht weiß.
Métis, *ſ. f.* (*ſ. Métif*) ein Kind von einem Spanier und Judianerinn, *ſ.* Meſtiche.
Métivier, *ſ. m.* ol. (von *meſſis*) ein Schnitter.
Métode, metodique, métodiquement, *ſ.* Méthod - -
Métonymie, *ſ. f.* (*metonymia*) ein redneriſcher Namenstausch, als Griechenland für die Griechen ꝛc.
Métope, *ſ. f.* (*metopa*) ein viereckichter Zwischenraum an den Dorischen Säulen in der Baukunst, eine Zwischentiefe.
Métopion, *ſ. m.* ein Gewächs in Libyen, woven das Gummi Ammoniac herkömmt.
Métopoſcopie, *ſ. f.* (*metoposcopia*) die Erforschung eines Menschen aus den Gesichtslinien.
Métoyerie, *ſ.* Mitoyerie.
Métre, *ſ. m.* (*metrum*) im Scherze, ein Gedicht, oder Verſe.
Métrique, *adj. c.* (*metricus*) nach der Dichtkunſt; aus kurzen und langen Sylben bestehend.
Metrique, *ſ. f.* Theil der alten Muſik.
Métropole, *ſ. f.* (*metropolis*) die Hauptſtadt, Hauptkirche.
Métropolitain, e, *ſubſt. & adj.* (*metropolitanus*) der Erzbiſchof; der Haupt- oder Oberprieſter in der Hauptſtadt.
égliſe métropolitaine, die Hauptkirche.
Mets, *ſ. m.* (von *mettre*) ein Gericht, eine Speiſe.
Mettable, *adj. c.* (von *mettre*) gangbar, das geht, als gute und richtige Münze.
un homme aſſez mettable, ein Mensch, mit dem wohl umzugehen ist, der wohl fortkömmt.
Metteur, *ſ. m.* (von *mettre*) *metteur en œuvre*, ein Goldschmid, der mit Schmelzwerke, mit Steinversetzen und Ringeinfaſſen umgeht.
metteur à port, ein Ablader oder Auslader auf den Schiffen.
Mettre, *v. a.* (*mittere*) setzen; legen; stellen; thun, an einen Ort, dahin bringen; geben; anwenden, antegen.
mettre la main à la pôte, zum Werke greifen.
mettre ſin, ein Ende machen.
mettre un diamant, einen Demant einfassen.
mettre en couleur, färben, (bey den Handwerksleuten).
mettre bas, werfen, Junge bekommen; ablegen, in der Druckerey; die Arbeit aufgeben; die Hörner abwerfen, als die Hirsche thun.
mettre au bas, gar sehr mitnehmen, als eine Krankheit einen Menschen; it. demüthigen, zu Grunde richten.
mettre hors, hinausjagen, fortjagen.
mettre hors de procés, mit der Klage vor Gerichte abweiſen.
mettre au néant, aufheben, vernichten.
mettre ſur une requête, auf eine Supplik antworten.
mettre en fait, ein Ding bejahen, als ein Advocat, etwas für wahr setzen oder ausgeben; auch gelten lassen, supponiren.
le crime, qu'on lui avoit mis ſus, das Verbrechen, das man ihn geziehen hatte.
que voulez vous mettre? was wollt ihr wetten, dran setzen? im Spielen.
mettre ſur table, anrichten.
elle eſt bien miſe, sie ist wohl gekleidet.
mettre un habit neuf, ein neues Kleid anlegen.
mettez votre chapeau, oder *mettez deſſus*, setzet auf, nämlich den Hut.
mettre en doute, zweifeln machen.
mettre dans ſa mémoire, ins Gedächtniß prägen, merken.
mettre par écrit une hiſtoire, eine Geschichte aufschreiben.
mettre à même, einem die Freyheit lassen, zu thun mit etwas, was er will.
mettre de l'eau dans ſon vin, gelindere Saiten aufziehen.
mettre ſlamberge au vent, den Degen (die Fuchtel) ziehen.
mettre la main à la bourſe, in den Beutel greifen.
mettre à mort, zum Tode bringen.
mettre au jour, *en lumiere un ouvrage*, ein Buch heraus geben.
ſe mettre, *v. r.* sich setzen; it. sich legen.
ſe mettre au large, sich ins weite Feld begeben.
ſe mettre à faire quelque choſe, anfangen, etwas zu thun.
ſe mettre en chemin, sich auf den Weg begeben.
ſe mettre en peine, sich bekümmern, Verdruß haben.

mis,

mis, *e*, *part. & adj.* gesetzt, gestellt, geleget ꝛc.
il eſt bien mis, er ist wohl gekleidet.
uſer de main miſe, zuschlagen, Hand anlegen.
Meu, e, *part.* (*motus*) ſ. Mouvoir.
Meuble, *ſ. m. & adj.* (*mobile*) bewegliches Gut, Hausrath, Geräthe; alles, was in den Wapenschild kömmt.
biens meubles, fahrende Habe.
terre meuble, bey den Gärtnern, klar gearbeitete und gesiebte Erde.
la vertu ſans argent eſt un meuble inutile, Tugend ohne Geld hilft nichts.
Meubler, *v. a.* mit Geräthe oder Hausrathe versehen, ausrüsten, zieren.
Mévendre, *v. a.* (*mes* und *vendre*) um geringern Werth verkaufen, als die Sache werth ist, gar zu wohlfeil weggeben.
Mévente, *ſ. f.* das allzu wohlfeile Verkaufen, das Verschleudern.
Meuglement, *ſ. m.* (von *mugire*) das Blöcken oder Brüllen eines Ochsen.
Meugler, *v. n.* (*mugire*) brüllen wie ein Ochs oder Kuh.
Meule, *ſ. f.* (*mola*) ein Mühlstein; ein Schleifstein; ein Schleifrad bey den Steinschneidern; die Kniescheibe, in der Anatomie; das Dicke und Harte am Hirschhopfe, wo die Hörner stehen.
Meule, (vom Deutschen Mol) ſ. Mule.
Meuliere, oder Moliere, *ſ. f.* (von *meule*, *mola*) eine Mühlsteingrube.
Meum, oder Méon, *ſ. m.* Bärwurz, ein Kraut.
Meûnier, *ſ. m. c, f.* (*molinarius*, von *mola*) ein Müller, eine Müllerinn.
meûnier à foulon, ein Walkmüller.
drap de meûnier, eine Art Tücher von einem Kaufmanne dieses Namens.
ſe faire d'évêque meûnier, prov. sich vom Pferde auf den Esel setzen.
meûnier, eine Art Fische, ein Döbel, Alte, Mäuser.
Meur, meure, meurement, meurier, meurir, ſ. Mû - -
Meurtre, *ſ. m.* (Mord) der Mord, Todtschlag; das Niedermachen; ein großer Schaden.
Meurtrier, e, *ſubſt.* ein Mörder, Mörderinn; it. *adj.* mörderisch.
Meurtriere, *ſ. f.* ein Schießloch in einer Mauer; auch im Schiffe.
Meurtrir, *v. a.* (morden) olim tödten; ist noch, zerquetschen, das Fleisch am Leibe zerstoßen, morsch machen.
des fruits meurtris, zerfallene, fleckichte Früchte, die bald faulen.
meurtrir le marbre, den Marmor zerstoßen.
Meurtriſſure, *ſ. f.* Zerquetschung; Zerstoßung; ein Fleck an den Früchten, vom Fallen oder Stoßen.
Meuſnier, ſ. Meûnier.
Meute, *ſ. f.* (von *motus*, *mota*) eine Kuppel oder ein Haufen Hunde, die das Wildpret aufstören; ein Hausen Hirsche, die man aufjaget.
Mex, ſ. Meix.
Mézail, *ſ. m.* (von *mezzo*, Ital. *medium*) in den Wapen, das Gesicht am Helme.
Mézance, *ſ. f.* (von *maiſon*, *mas*) die Kammer auf einer Galee, worinnen der Vogt über die Ruderknechte ist, sonst *meige*.
Mézange, ſ. Méſange.
Mézaraïque, ſ. Mélenterique.
Mézeau, Mézel, *ſ. m.* ol. (Deutsch, Meisel, die Misselsucht von Masern) der Aussatz.
Mézélaine, Mézéline, *ſ. f.* (Ital. *mezzo*, halb, und *linum*, Lein oder Flachs) ein halb wollen- halb leinener Zeug; eine Art brocatelle, sonst auch *étoffe de la porte de Paris* genannt, Ital. *mezzalano*.
Mézellerie, *ſ. f.* ol. der Aussatz.
Mézéréum, *ſ. m.* ein Kraut, Lorbeerkraut, Seidelbast, Kellerhals.
Mezzabout, *ſ. m.* (von *mezzo*) ein kleines oder halbes Segel, das man bey Sturmwetter auf den Galeen ausspannet.
Mezzanin, *ſ. m.* (auch von *mezzo*) ein dritter Mast mit seinem Segel, das man bisweilen auf den Galeen aufrichtet.
Mezzanine, *ſ. f.* ein halbes Fenster, oder kleines Fenster im Bauen.
Mi, *ſ. m.* die dritte Note im Solmisiren in der Musik, *ut*, *re*, *mi*.
Mi, *particula indeclinabilis*, vorn an den Worten, (kömmt von *medium*) die Hälfte, Mitte.
mi-carême, Mittfasten.
mi-chémin, der halbe Weg.
midi, Mittag.
mi-été, die Hälfte des Sommers.
à la mi-Mai, in der Hälfte des Mayes.
mi-lods, die halbe Lehnsgebühr.
Miaulant, e, *adj.* (ſ. *Miauler*) miauend, als eine Katze; im Scherze, seufzend, *pour quelque choſe*, nach etwas.
Miaulée, *ſ. f.* vulg. (von *mier*, *émier*, zerbröckeln, von *mica*, Lat.) Brod in Wein getunket; Biermärte.
Miaulement, *ſ. m.* das Miauen, das Schreyen der Katzen.
Miauler, *v. n.* (vom Geschrene der Katzen) vulg. mianen, schreyen als eine Katze, miautzen.
Michaut, *ſ. m.* ein Schimpfnamen, bey den Buchdruckern, von einem, den der Schlaf überfallen hat.
Miche, *ſ. f.* (von *mica*) ein Stück Brod, das man Kindern zum Frühstücke giebt, oder sonst ein Stück Brod für eine Person.
miches de St. Etienne, vulg. Steine.

pille-miches,

pille-miches, olim ein Vielfraß, ein Fresser.
Michel, (*Michael*) ein Engelnamen, und Mannsnamen.
Michelle, *ſ. f.* (*Michaelis*) ein Weibsnamen.
Michon, *ſ. m. & f.* (demin. von *Michel* und *Michelle*) ein Kindernamen.
Michon, *ſ. m.* (*miche*) *il a bien de michon*, er hat einzubrocken, er ist bey guten Mitteln, er ist reich.
Mic-mac, *ſ. m* vulg. (Mischmasch) allerley betrügliches Betrug in einander, (etliche schreiben und sagen, *miquemac*).
Micocoulier, *ſ. m.* ein Zürgelbaum, Lotusbaum.
Micôte, *ſ. f.* Anhöhe, gemächliche Erhebung eines Hügels.
Microcoſme, *ſ. m.* (*microcosmus*) die kleine Welt, der Mensch.
Microſcope, *ſ. m.* (*microscopium*) ein Vergrößerungsglas.
Midi, *ſ. m.* (*medius dies*) Mittag, zwölf Uhr; der Mittag, die Himmels- oder Weltgegend, wo die Sonne am Mittage steht; der Ort, wo die Sonne oder ein anderer Planet steht, wenn er am höchsten über der Erde ist; figürlich, der höchste Punct oder Grad der Vollkommenheit einer jeden Sache.
en plein midi, bey hellem Tage.
un démon du midi, ein Schmarotzer.
chercher midi à quatorze heures, prov. ein Ding suchen, das nicht mehr zu finden ist.
ne voir pas clair en plein midi, prov. etwas deutliches nicht verstehen.
la fortune eſt à ſon midi, sein Glück ist aufs höchste gestiegen.
Mie, *ſ. f.* (*mica*) die Krume, das Weiche des Brodes.
Mie, *ſ. f.* (von *amie*) ol. eine Liebste.
il ne l'aura mie, ol. er soll sie mit nichten haben.
Miel, *ſ. m.* (*mel*) Honig; it. Honigthau, den man oft auf den Baumblättern findet; fig. etwas süßes, Süßigkeit, Anmuth.
mouche à miel, eine Biene.
miel vierge, Honig, den man von jungen Bienenstöcken nimmt, und ohne Feuer.
Mielat, *ſ. m.* (von *miel*) Honigthau, Meelthau.
Mielleux, euſe, *adj.* (*melleus*) als Honig, ſüß, ſüßlicht.
Mien, enne, *pron. poſſ. abſ.* (*meus*) der, die, das Meinige; meiner, meine, meines.
les miens, die Meinigen, meine Leute.
Miettes, *ſ. f.* (von *mie*) Brosamlein, Brosam; im Stückchen von einer Speise.
Mievre, *adj. c.* vulg. (*forſan* von *movere*) ein unruhiges hämisches Kind, das den andern immer etwas zum Possen thut.
Mievrerie, Miévrerie, *ſ. f.* vulg. ein unruhiges, heimtückisches Wesen eines Kindes.
Mieux, *adv. & ſ. m.* (von *melius*) besser; das Beste.
j'aime mieux, ich will lieber.
l'homme du monde, que j'aime le mieux, ein Mann, den ich am meisten liebe.
du mieux qu'il a pû, so gut als er gekonnt hat.
à qui mieux mieux, vulg. um die Wette. (besser *à l'envi.*)
tout va de mieux en mieux, es wird alle Tage besser.
il vaut mieux, es ist besser.
Migeau, *ſ. m.* die dritte und geringste Art Wolle.
Mignard, e, *adj.* (von minnen, ol. für lieben, und das von *min*, minder, Lat. *minor*, *minus*) artig, lieblich, zärtlich, klein.
faire le mignard, sich wie eine Puppe zieren.
Mignardement, *adv.* zierlich, artig.
Mignarder, *v. a.* gute Worte geben, zierlich schmeicheln; verzärteln.
Mignardiſe, *ſ. f.* Zärtlichkeit, gekünsteltes Wesen; Zierlichkeit, Artigkeit, Annehmlichkeit; Verzärtelung, Liebkosen; it. eine Art grauer, roth und weißer Nelken.
Mignature, *ſ.* Miniature.
Mignon, onne, *adj. & subſt.* (von minnen ol. für lieben, *ſ. Mignard*) schön, liebreich, angenehm, zierlich; klein, zart, niedlich, der liebste Freund, die liebste Person bey einem andern; das Schooßkind; eine geliebte Person, ein Schätzchen; ein kleines artiges Kind; man braucht es auch im Zorne, und bedeutet höhnisch, ein artiges Bürschchen, artiges Kindchen.
Mignonne, *ſ. f.* Jungfernschrift, in der Buchdruckerey.
Mignonnement, *adv.* zärtlich, artig, angenehmer Weise.
Mignonnette, *ſ. f.* eine Art von schlechten Spitzen; in der Buchdruckereyen, die kleinste Art der Schriften; *une coëffure de mignonnette*, ein Aufsatz von schlechten Spitzen.
Mignoter, *v. a.* (*ſ. Mignon*, *Mignard*, mit *diminutivis* anreden) schmeicheln, *quelqu'un*, einem gute Worte geben, liebkosen.
Mignotiſe, *ſ. f.* ol. Schmeicheley, das Liebkosen.
Migorée, ſ. Mijaurée.
Migraine, *ſ. f.* (*hemi-crania*) Kopfschmerzen an den Schläfen; item eine gewisse Muschel, die wider das Kopfweh helfen soll.
Mijaurée, oder Migorée, *ſ. f.* vulg. ein Schimpfwort der zankenden Weiber, du garstiger Balg.
Mil, *ſ.* Mille und Millet.
Milan, *ſ. m.* (*milvus*) ein Weihe; item ein Seefalk, ein Fisch.
Milan, *ſ. m.* (*Mediolanum*) die Stadt Meyland; ein meylandischer Käs.
Milanois, oder Milanez, *ſ. m.* das mayländische Gebiet.

Mi-

Miliaire, *adj. c.* (*miliaris*) sehr kleine Drüsen in der Haut, *glandes miliaires.*
fièvre miliaire, der weiße Friesel.
Milice, *s.f.* (*militia*) die Kriegsleute, die Soldaten; sonderlich der Landausschuß, die Landmiliz; das Kriegswesen; Kriegsgebrauch; Kriegszucht.
Milicien, *s.m.* Soldat von der Landmiliz.
Miliet, s. Millet.
Milieu, *s.m.* (*mi, medius*, und *lieu, locus*) das Mittel, die Mitte; die Mittelstraße; die Mittelmaaß; in der Naturlehre, die Mittelmaaß, mit welcher die Körper umgeben sind.
au milieu de, mitten unter.
Militaire, *adj. c.* (*militaris*) was zum Kriege gehöret, Kriegs-.
l'architecture militaire, Befestigungskunst.
chemin militaire, die Heerstraße.
fièvre militaire, eine Soldatenkrankheit, Art von hitzigem Fieber.
Militairement, *adv.* nach Kriegsgebrauche.
Militante, *adj. f.* (*militans*) *l'église militante*, die streitende Kirche.
Militer, *v. n.* (*militare*) im Disputiren sagt man:
cette raison milite pour moi, dieser Beweis dienet zu meiner Sache.
cette autorité milite contre vous, diese Worte stoßen euren Satz um.
Mille, oder Mil, *s.m. & c. adj. indecl.* (*mille*) tausend; it. überaus viel; unzählich viel.
sous les mille, im Fluchen, alle Teufel.
Mille, *s.m.* (*milliare*) eine Meile.
Mille-feuille, *s.f.* (*millefolium*) Schafgarbe.
Mille-fois, *adv.* tausendmal.
Millegraine, *s.f.* ein Kraut, Tausendkörner.
Millenaire, *adj. c. & subst.* (*millenarius*) ein tausend Jahr; ein Chiliast, der das tausendjährige Reich glaubet.
Mille-pertuis, *s.m.* ein Kraut, St. Johanniskraut.
Millerolle, *s.f.* ein Weinmaaß in Provence, von 66 pintes.
Millésime, *s.m.* (*millesimus*) der Tausendste; item die Jahrzahl auf Münzen, und in actis publicis, Briefen ꝛc.
Millesoudier, *s.m.* vulg. (von *mille* und *sous*) der 1000 Sols den Tag zu verzehren hat; ein Reicher.
Millet, oder Mil, *s.m.* (*millium*) Hirsekorn, Hirse; der Magen mit Blättern bey dem Viehe, das widerkauet.
Milliaire, *s.m. & adj. c.* (*milliare*) tausend Schritte.
colonnes milliaires, Meilensäulen.
Milliard, Milliar, *s.m.* eine Zahl von tausend Millionen.
Milliasse, *s.m.* (von *mille*) viel tausend, unzählig.
Millième, *adj. c.* (*millesimus*) der tausendste.
Millier, *s.m.* (*millenarius*) das Tausend, ein Tausend; eine große Anzahl.
à milliers, tausendweis, schaarweis.
Million, *s.m.* (von *mille*) eine Million, zehen mal hundert tausend; it. viele tausend.
Milmil, Art von ostindischem Cattune.
Milord, *s.m.* (Angl. (von *mi* und *lord*, mein Herr, so viel als Monseigneur) ein Herr von hohem Adel, in England.
Mime, *s.m.* (*mimus*) ein Comodiant, bey den Alten, der im Spielen viele Gebärden machte; it. unzüchtige Tänze.
Minage, *s.m.* (von *minus*) ein gewisser Schefselzins, den man der Obrigkeit geben muß, eine Auflage auf das Getraide.
Minaret, *s.m.* ein türkischer Thurm, wo man zum Gebethe ruft.
Minauder, *v. n.* (von *mine*, Gebärde) allerhand gezwungene Gebärden machen.
Minauderie, *s.f.* gezwungene Gebärden, allere Höflichkeit.
Mince, *adj. c.* (von *minutus*) dünn, zart; leicht, schmach, klein.
la paye est mince, die Zahlung ist schlecht.
un dîme mince, eine sehr geringe Mahlzeit.
Mine, *s.f.* (von Mund) die Gestalt des Gesichtes; das äußerliche Ansehen, das Angesicht; die Gestalt, die Gebärden; das Stellen, Anstellen eines Menschen bey einer Sache, die ihm zustößt.
avoir la mine de, scheinen, aussehen, wie ꝛc.
il a la mine d'un soldat, er hat das Ansehen eines Soldaten.
faire mine, sich stellen.
il fait mine de manger, er stellet sich, als esse er.
faire la mine à quelqu'un, einen sauer ansehen; mit einem unfreundlich seyn.
faire laide mine, ein häßliches Gesicht machen, oder zerren.
Mine, *s.f.* (s. *Mener*, Lat. *minare*, führen, gehen machen) ein Ort, wo man nach und nach ausgräbt; ein Bergwerk; ein Gang in den Bergwerken; das Erzt, das man daraus gräbt; ein Sprenggang, eine Mauer oder Wall mit Pulver unter der Erde zu sprengen, eine Mine; eine Untergrabung; allerhand heimliche Händel und verborgene Weisen zu etwas zu gelangen.
mine, allein, oder *mine de plomb*, Bleystift, Reißbley; it. Mennig, eine von Bley gemachte rothe Farbe zum Malen.
Mine, *s.f.* (Lat. *mina*) ein Getraidemaaß; item ein Kohlen- und Kalkmaaß; item eine athenienische und jüdische Münze; und halber Acker Feldes.
il en a pour sa mine de fèves, vulg. er hat Schaden genug davon; es ist ihm vergolten worden.

Miner,

Miner, *v. a.* (s. *Mine*, vom Lat. *minare*) minniren, untergraben, Sprenggänge machen; ausfressen, als das Wasser das Gemäuer; verderben, nach und nach einsalzen machen, zu Grunde richten.
cet homme est chargé de sa pareuté, qui le mine, diesem Manne liegt seine Freundschaft über dem Halse, die ihn um das Seinige bringt, es nach und nach verzehret.
Minéral, *s.m.* metallisches Gestein.
Minéral, *s.m.* im *pl.* Mineraux, (von *mine*) ein Mineral, innerliches Erdgewächs, ein gestandener Berg- oder Erdsaft; eine erzthafte oder metallische Erde.
Minéral, e, *adj.* mineralisch, metallisch.
les eaux minérales, Sauerbrunnenwasser.
du sel minéral, Steinsalz.
cristal minéral, Salpeter mit Schwefelblüte (flore sulphuris) bereitet.
teinture minérale, der Stein der Weisen, bey den Goldmachern.
Minéralogie, *s.f.* die Wissenschaft der Mineralien.
Minette, *s.f.* oder Minon, *s.m.* (s. *Miauler*, vom Geschrey) ein Namen, den man den Katzen zu geben pfleget.
Mineur, *s.m.* (von *mine*, Untergrabung) ein Minirer, einer, der etwas untergräbt; ein Sprenggräber; ein Bergmann, Bergknapp.
Mineur, *s.m.* e, *f.* (*minor*) minderjährige, unerwachsene, unmündige Person.
ce n'est pas le profit des mineurs, das bringt keinen Vortheil.
Mineur, e, *adj.* (*minor*) jünger, klein, geringer.
les quatre ordres mineurs, die vier geringsten Kirchenbedienungen, als: Portitor, Lector, Exorcista und Acolythus.
frères mineurs, Franciscaner-Mönche.
excommunication mineure, der untere oder geringere Kirchenbann, wodurch einer vom Gebrauche der Sacramente und von geistlichen Beneficien ausgeschlossen wird.
une tierce mineure, oder *sexte mineure*, in der Musik, tertia und sexta minor, die um einen halben Ton niedriger ist, als die major.
Mineure, *s.f.* in der Logik, minor propositio im Syllogismo.
une mineure ordinaire, eine Disputation, welche einer hält, der in der Theologie Licentiat wird.
Miniature, Mignature, *s.f.* (von *minus*) die Miniatur, die kleine Malerey mit Saftfarben.
Miniere, *s.f.* (von *mine*, Bergwerk) ein Bergwerk; eine Fundgrube.
Minime, *s.m & adj. c.* (*minimus*) eine Art von Franciscaner-Mönchordren; item

als ein *adj.* eine dunkelgraue Farbe, wie die Kleider dieser Mönche haben; in der Musik ist es ein halber Schlag, oder die Note, die im ganzen Tacte einen halben Schlag bedeutet.
Ministére, *s.m.* (*ministerium*) ein Amt, ein Dienst; Staatsbedienung; it. die Staatsbedienten.
Ministériat, *s.m.* heißt eben so viel, ist aber nicht zu brauchen.
Ministre, *s.m.* (*minister*) ein Staatsbediente; ein Kirchendiener, bey den Protestanten; item einer, der dem Priester beym Altare aufwartet.
ministre d'Etat, ein geheimer Staatsrath.
premier ministre, der Vornehmste an einem Hofe, der oberste Staatsbediente.
père-ministre, der Pater Superior bey den Mathurinern.
Ministrerie, *s.f.* in dem Orden der Mathuriner, die Stelle eines Superiors.
Minium, *s.m.* (Lat.) Mennig, eine rothe Malerfarbe.
Minoder, Minoderie, s. Minauder - -
Minois, *s.m.* (von *mine*) im Scherze, Gestalt des Gesichtes.
Minon, *s.m.* (von *minette*) Miez, (wie man den Katzen zurufft) it. Mutterblume.
il entend bien chat, sans qu'on dise minon, prov. er kann ein Ding bald merken, er weiß bald, wohin man zielet.
Minorité, *s.f.* (von *minor*) die Minderjährigkeit, die unmündigen Jahre.
Minot, *s.m.* (von *hemina*, diminutivum abjecta syllaba *he*) ein Scheffel, ein Maaß zu Getraide, Kalke, Kohlen, Salze ꝛc. it. so viel von dergleichen Materien in einen Scheffel geht; ein Stück Land, so viel mit einem solchen Scheffel besäet wird.
Minoi, *s.m.* (von *mener*, führen) eine Stange auf den Schiffen, womit man den Anker regieret, und im Aufziehen vom Schiffe abhält.
Minotaure, *s.m.* ein Ungeheuer der Poeten, halb Mensch, halb Ochse.
Minu, *s.m.* (s. *Menu*) in Bretagne, ein Verzeichniß alles dessen, was in und bey einem Gute vorhanden ist, und dazu gehöret, oder was mit demselben zugleich gekaufet worden ist, ein Inventarium.
Minucie, s. Minutie.
Minuit, *s.m.* (von *mi, medius*, und *nuit, nox*) Mitternacht.
Minuscule, *adj. c. & s.f.* (*minusculus*) ein kleiner Buchstab bey den Buchdruckern.
Minute, *s.f.* (*minutus*) eine kleine Schrift in dem Büchdrucke; die kleinen Buchstahen im Schreiben, nach der Cantzley-Schrift; ein Blatt, worauf man etwas entwirft; ein Entwurf von etwas, das

Concept,

Concept; das Original einer gerichtlichen Sache; eine sehr kurze Zeit; ein Augenblick; eine Minute, das sechzigste Theil von einer Stunde; das 60ste Theil von einem Grade in der Geometrie und Astronomie; das 60ste Theil vom Model in der Baukunst; das 24ste Theil einer Prime im Gewichte.
Minuter, *v. a.* eine Schrift aufsetzen, in Gerichtssachen; einen Entwurf heimlich von etwas machen; etwas heimlich vorhaben, abreden.
Minutie, oder Minucie, *s.f.* (*minutiæ*) geringe Dinge, Sachen von keiner Wichtigkeit.
Miologie, s. Myologie.
Mion, *s.m.* (in Scherze, für *mignon*) ein kleiner Knabe; ein Weinmaaß an einigen Orten.
Miostade, s. Ostade.
Mipartir, *v. a.* ol. (von *mi* und *partir*) halb theilen.
mi-parti, e, adj. in zwey Theile getheilt; von zwoen Farben, auf jeder Hälfte eine andere, wie einige Gerichtsbediente tragen; ein Wapen aus dem ganzen in einen halben Schild gesetzt, oder nur in ein Feld.
chambres mi-parties, die Edictkammern, vor diesem in Frankreich, halb von Reformirten und halb von Catholischen besetzt.
les avis sont mi-partis, die Meynungen sind auf beyden Seiten gleich viel.
Miquelets, *s.m.pl.* Fußvolk auf dem Pyrenäischen Gebirge, als Schnapphähne.
Miquelot, *s.m.* (ol. *Michelot*) ein Betteljunge, der unter dem Scheine der Wallfahrt auf St. Michel über Meer fährt, daß er daselbst bettele; it. ein Kopfhänger, ein Heuchler.
Miquemac, s. Micmac.
Miracle, *s.m.* (*miraculum*) ein Wunder; ein Wunderwerk; etwas ungemeines, wunderseltenes.
il a fait miracle, ironice, er hat sich trefflich wohl gehalten, wenn einer etwas verbrochen, oder sich sonst ungeschickt verhalten hat.
faire des miracles de sa personne dans un combat, sich tapfer wehren.
à miracle, daß man sich darüber verwundern muß, wunderlich, wunderbarer Weise.
Miraculeusement, *adv.* wunderbarer Weise.
Miraculeux, euse, *adj.* (qs. *miraculosus*) wunderbar, wunderswerth; ungemein.
Miraillé, ée, *adj.* (von *miroir*) in den Wapen, mit Spiegeln, in den Pfauenschwänzen, mit Pfauenspiegeln.
Mircoton, s. Mirlicoton.
Mire, *s.m.* (vom Ital. *mirare*, sehen, besichtigen) ol. ein Wundarzt; ein wildes Schwein von 5 Jahren.
Mire, *s.f.* (von *mirare*, Ital. sehen) das Korn vorn auf einem Rohre, worauf man sieht, wenn man auf etwas zielet; das Absehen, oder Zielpunct auf einem Instrumente; der Augpunct im Messen.
coins de mire, Hölzer, die man unter eine Canone leget, sie höher oder niedriger zu richten.
mettre une pièce en mire, eine Canone richten.
prendre sa mire, mit dem Instrumente zusehen, wohin man das Stück richten will.
chercher de mire, zusehen, ob das Stück recht gerichtet sey.
Mirer, *v.n.* (*mirare*, Ital.) zielen, mit einem Geschosse; das Absehen auf etwas richten; den Augpunct von etwas nehmen.
se mirer, *v. r.* sich im Spiegel beschauen; sich spiegeln; sich mit etwas viel einbilden.
se mirer dans les actions d'autrui, Beyspiel an andern nehmen.
se mirer dans ses ouvrages, sich mit seinen Werken viel wissen.
la terre se mire, sagt man, wenn es bey dicker Luft aussieht, als ob das entfernte Land in den Wolken stünde.
Mirlicoton, Mircoton, *s.m.* eine Art grosser Pfirsichen.
Mirlirot, *s.m.* Hederich, ein Kraut.
j'en dis du mirlirot, prov. ich achte es für nichts.
Mirmicaleon, mirmicoleon, mirmidon, mirobolan, s. Myr - -
Miroir, *s.m.* (von *mirare*, Ital.) ein Spiegel; der Spiegel oder das Zeichen hinten am Schiffe; eine Aushöhlung zur Zierde im Bauen; ein bemerkter Platz im Holze zum Abhauen; item die Spiegel der Lerchenfänger.
miroir convexe, ein Spiegel, der etwas kleiner vorstellet.
miroir concave, ein Vergrößerungsspiegel.
miroir ardent, ein Brennspiegel.
miroir cylindrique, ein Walzenspiegel, der die Gesichter breit macht.
miroir conique, der alles spitzig macht.
miroir de poche, ein Sackspiegel.
cheval bai à miroir, ein Spiegelschimmel, oder andere Farbe der Pferde mit Flecken.
des oeufs au miroir, Eyer in der Schüssel zugerichtet; Ochsenaugen.
miroir, de fief, ol. in Lehnrechten, die Hauptlinie eines zertheilten Stammhauses, welche die Belehnung im Namen der andern Linien empfängt.
Miroiterie, *s.f.* der Spiegelhandel.

Miroitier,

Miroitier, *s.m.* e, *f.* ein Spiegelmacher, oder Händler.
Miroüette, *e, adj.* (von *miroir*) wird von einem Pferde gesagt, das dunklere Flecken hat, als die andern Haare sind; als ein Spiegelschimmel.
Mirre, mirte, mirtille, s. Myr - -
Mis, e, *part.* s. Mettre.
Mis, *s.m.* (von *mettre*) das Datum, welches die Schreiber auf die Acten setzen, wann sie eingegeben werden.
Misaine, *s.f.* (Ital. *mezzano*) *mât de misaine*, ein Mittelmast auf einem Schiffe, zwischen dem großen und dem vordersten Maste; der Fockmast; it. das Segel an diesem Maste, das Fock.
Misanthrope, *s.m.* (μισάνθρωπος) ein leutscheuer Mensch, der nicht gern zu andern kommt; item ein Menschenfeind; fliziger Mensch, der nicht gern sieht, daß jemand zu ihm kömmt; einige nennen auch die engen Kaleschen so, worinnen nur ein Mensch fahren kann; im Spielen ist es ein Spiel, wo einer allein spielen kann.
Misanthropie, *s.f.* ein leutscheues, unfreundliches Wesen, Unfreundlichkeit; Einsiedlerinkeit.
Mischna, s. Misna.
Mise, *s.f.* (s. *Mettre, mit*) die Ausgabe in einer Rechnung; item das Gebot auf etwas, im Kaufen oder Pachten, das Bieten im Ausrufe.
être de mise, gäng und gebe seyn; können gebraucht werden; gelten, gehen, wie die Münze, die nicht verboten ist.
un homme de mise, ein wackerer Mann.
ce ducat est de mise, der Ducaten geht mit, er ist schon für voll anzubringen.
une raison, qui n'est pas de mise, eine ungültige, unzulängliche Ursache.
je n'en fais ni mise ni recette, ich achte das nicht, es liegt mir wenig daran.
Miserable, *adj. c. & subst.* (von *miser*) unglücklich; armsälig, arm; elend; jämmerlich, erbärmlich; schlimm; boshaft; gering, schlecht, verächtlich; schlecht gemacht der gerathen.
Miserablement, *adv.* elendiglich; erbärmlicher Weise; schändlicher Weise; sehr schlecht.
Misere, *s.f.* (*miseria*) Elend, Jammer; Unglück, Armuth.
c'est une misère de - -, es ist beschwerlich, verdrießlich, daß ꝛc.
colline de misère, die tägliche Arbeit.
vallée de misère, das Jammerthal; item, zu Paris der Gefängelmarkt.
Miserere, *s.m.* (Lat.) eine Krankheit, da man den Stuhlgang zum Munde heraus gehen muß.

Trévoux. Dict.

il en a eu depuis miséréré jusqu'à vitulos, (vom Anfange des Psalmes, *Miserere mei Deus*, bis zum letzten Worte *Vitulos*, welchen die Mönche beten, wenn sie sich peitschen) er ist dicht abgeprügelt worden.
Misericorde, *s.f.* (*misericordia*) die Barmherzigkeit; das Erbarmen, das Mitleiden; die Gnade, Güte, Leutseligkeit; bey den Carthesern ist es der Ort, wo sie sich anziehen; it. die Mahlzeit, die ein solcher Mönch wochentlich einmal mit Brode und Oele thun darf; ingleichen die Erlaubniß, die man einem Prior dieses Ordens giebt, sein Amt niederzulegen; it. ein so genanntes Waysenhaus zu Paris, für hundert arme Mägdchen.
miséricorde! interj. Gnade! Gnade! item ey, behüte Gott!
Misericordieusement, *adv.* mit Barmherzigkeit, barmherziglich.
Misericordieux, euse, *adj.* barmherzig.
Misna, *s.m.* (Hebr.) ein Stück des jüdischen Talmudes, worinnen allerley Satzungen und Auslegungen der Schrift stehen.
Misseit, ein Farbe-Material aus Arabien.
Missel, *s.m.* (*missale*) das Meßbuch in den Kirchen.
Mission, *s.f.* (*missio*) die Sendung zu predigen; das Predigeramt; das Predigen bey den Ungläubigen, sie zu bekehren; ist auch das sonderbare Unterrichten und Erbauen des Volkes aus den ordentlichen Amtsverrichtungen; item die Priester und Ordenspersonen, die dieses verrichten; eine Versammlung einiger geistlicher Personen, wegen dergleichen Aussendungen, sonderlich wegen des armen Volkes auf dem Lande, wohin andere Priester nicht kommen.
donner mission, zu predigen senden, zum Predigtamte berufen.
mission étrangère, ist eine Zahl von Priestern, welche Sorge tragen, daß den Heyden gepredget werde.
Missionnaire, *s.m.* (*missionarius*) eine Person, die sich zu den Ungläubigen ausser Landes begiebt, ihnen zu predigen; auch einer, der im Lande selbst bemühet ist, die Unwissenden zu unterrichten, und die Ketzer zu bekehren; ein Geistlicher von der Congregation St. Lazari; oder von einigen Congregationen.
missionnaires de St. Joseph, eine Versammlung solcher Prediger in Lion.
Missive, *s.f.* (von *missus*) ein Schreiben, ein Brief, meistens im Scherze; ein Zettel, den man in häuslichen Verrichtungen an einen schreibt.
Mistère, mistérieusement, mistérieux, mistique, mistiquement, s. Myst - -
Misture, *s.f.* (*mistura*) ein Tränkchen bey

den Aerzten, löffelweis zu nehmen; eine Mixtur, tropfenweis zu gebrauchen.

Mitaine, *ſ. f.* (Angl. *mittains, mittens chirothea dimidiata*, vom Deutſchen mitte, *medium*) ein Handſchuh mit Klappen, ohne Finger; item Pelzhandſchuh. ſ. auch Miton.

vous m'avez pris ſans mitaine, ihr habt mich unverſehens erwiſchet.

cela ne ſe prend pas ſans mitaine, da muß man ſich vorſehen; das bekömmt man ſo leicht nicht.

Mitan, *ſ. m.* vulg. (Germ. Mitten, die Mitte) die Mitte.

les quatre coins & le mitan, die vier Enden und die Mitte.

Mite, *ſ. f.* ol. *miton*, (Germ. myte, Græc. *μίτος*) ein kleiner Wurm, als Käſe-Myten außen an den Rindern; Frucht-Myten.

Mithridate, Mitridat, *ſ. m.* (von dem Exfinder Mithridates, Könige zu Ponto) Mithridat, Arzeney wider den Gift.

vendeur de mithridate, ein Quackſalber.

Mitigation, *ſ. f.* (*mitigatio*) *la mitigation de la fièvre*, die Minderung oder die Nachlaſſung des Fiebers.

Mitiger, *v. a.* (*mitigare*) mildern, nachlaſſen; beſänftigen, begütigen.

mitigé, ée, part. & adj. gelinder, nicht mehr ſo ſcharf, beſänftiget.

Mitoien, mitoierie, ſ. Mitoye - -

Mitologie, mitologien, mitologiſte, ſiehe Mythol - -

Miton-mitaine, *adj. c.* (von Mitte) *de l'onguent miton-mitaine*, eine Salbe, die weder hilft noch ſchadet.

Mitonner, *v. a.* (von *miton*, mit, miez, eine Katze) ſtreicheln, ſchmeicheln, gute Worte geben, ums Maul gehen, *quelqu'un*, einem; eine Sache nach und nach gemach treiben, bis man die Zeit ſieht, daß man damit losbrechen kann; it. etwas gemach bey dem Feuer kochen laſſen, bis es wohl in das andere einkriecht, hinein ſchleicht.

Mitou, *ſ. m.* (ſ. *Matou*) ein Kater.

Mitoyen, enne, *adj.* (von *medius*, mitten) zwiſchen, mittel, mittler.

mur mitoyen, eine Zwiſchenmauer.

lieu mitoyen, ein Mittelort.

dens mitoyennes, die mittlern Zähne eines Pferdes, wenn es die hohlen verlohren hat.

Mitoyerie, oder Métoyerie, *ſ. f.* gemeinſchaftliche Beſitzung eines Dinges, das zweenen oder mehrern zugleich gehöret.

Mitraille, *ſ. f.* kleine Stücke Kupfer; allerley altes Eiſen, in die Stücke zu laden; vulg. altes geſammletes Geld.

Mitre, *ſ. f.* (*mitra*) ein Biſchofshut; eine Ketzerkappe, die man den Ketzern aufſetzt, wenn ſie verbrannt werden.

Mitré, ée, *adj.* der das Recht hat, einen Biſchofshut zu führen.

Mitridate, ſ. Mithridate.

Mitron, *ſ. m.* der Oberknecht unter denen Beckerknechten bey einem Meiſter.

Mive, *ſ. f.* in Apotheken, der Saft von etwas.

Mixte, *ſ. m. & adj. c.* (*mixtum*) etwas vermiſchtes; in der Natur, das aus verſchiedenen Körpern oder Dingen und Eigenſchaften beſteht oder zuſammen geſetzet iſt; in der Meßkunſt, das aus krummen und geraden Linien beſteht; in Gerichtsſachen, das von zweyerley Arten, und vermiſcht iſt.

Mixtion, *ſ. f.* (*mixtio*) Vermengung, Vermiſchung, ſonderlich in Arzneyen.

Mixtionner, *v. a.* unter einander gießen oder mengen.

Mobile, *adj. c. & ſ. m.* (*mobilis*) beweglich; unbeſtändig; ein beweglicher Körper.

le premier mobile, bey den Sternſehern, der Himmel, wo die Fixſterne ſtehen; it. das Hauptwerk, das eine ganze Sache in den Gang bringt und regieret.

fête mobile, bewegliches Feſt.

eſprit mobile, ein veränderlicher Menſch.

Mobiliaire, *adj. c.* (von *mobilis*) in Rechtsſachen, was zum Hausrathe oder zu den beweglichen Gütern gehöret.

Mobilier, e, *adj.* vulg. heißt eben ſo viel.

Mobilité, *ſ. f.* (*mobilitas*) die Beweglichkeit.

Moche. *Soies en moche*, ungefärbte und unbereitete Seide.

Modal, e, *adj.* (in der Logik, *propoſition modale*) ein Satz, der mit Bedingung geſetzet wird, ein eingeſchränkter Satz.

Mode, *ſ. m.* (*modus*) eine Weiſe oder Art zu ſeyn, bey den Philoſophen; eine Schlußart in der Logik; ein Modus um Conjugiren, in der Grammatik; eine Singweiſe bey den Alten; ein Ton in Magnificatingen in der Kirche.

Mode, *ſ. f.* (*modus*) Gebrauch, Weiſe, Art, Gewohnheit; Kleiderart oder Tracht.

les modes, gewiſſe Bilder oder Kupferſtücke, worauf Manns- und Weibsperſonen nach der neueſten Tracht zu ſehen ſind.

des viſages à la mode, Geſichter, die ſich immer ändern, bey allen Zufällen anders werden.

un ami à la mode, ein unbeſtändiger Freund.

ſçavant à la mode, ein ſeichter Gelehrter, der nur obenhin vieles weiß, oder nur von den neueſten Dingen etwas lieſt.

Modele, Modelle, *ſ. m.* (von *modus*) ein Muſter, ein Abriß; eine Vorſchrift; ein Modell, ein Entwurf; eine Form oder Figur, wornach etwas ſoll gemacht werden; auch ein Menſch, der vor den Mahlern oder Bildhauern bey ihrer Arbeit in gewiſſer Poſitur nackend ſteht oder ſitzt; ein Vorſtel-

Modéler, *v. a.* ein Muſter machen, ein Modell machen, wornach die andern müſſen gemacht werden; zuvor abbilden, formen, in Wachs oder Thon; abformen, (in dieſer letzten Bedeutung ſagen die Künſtler lieber *mouler*).

Modène, ein Zeug aus Floret, Wolle und Baumwolle vermiſchet.

Modérateur, *ſ. m.* (*moderator*) Regierer, Beherrſcher; ein Vorſteher, ein Präſident oder Oberſter in einer Verſammlung.

Modération, *ſ. f.* (*moderatio*) Mäßigung, Verringerung; Beſcheidenheit, Maaß.

Modérément, *adv.* mit Maaßen, mäßig.

Modérer, *v. a.* (*moderari*) mäßigen; enthalten: lindern, nachlaſſen; Maaße halten in etwas.

ſe moderer, *v. r.* ſich mäßigen, au ſich halten.

modéré, ée, part. & adj. mäßig, gelind; klug; verſtändig; der ſich enthalten, oder an ſich halten kann.

Moderne, *adject. c. & ſubſt. f.* (*modernus*, barb. pro recens) neu, heutig, itzig.

à la moderne, auf die neue Art.

Modeſte, *adject. c.* (*modeſtus*) der ſich nicht überhebt, beſcheiden, ehrbar, klug, ſchamhaftig, züchtig, ſittſam.

Modeſte, *ſ. m.* ein Halstuch der Weiber, das den Buſen völlig bedecket.

Modeſtement, *adv.* beſcheidener, ehrbarer Weiſe, mit Beſcheidenheit.

Modeſtie, *ſ. f.* (*modeſtia*) Beſcheidenheit, Ehrbarkeit, Sittſamkeit, Zucht; Demuth.

Modicité, *ſ. f.* (von *modicus*) das Wenige.

la modicité de ſon patrimoine, ſein geringes Vermögen.

Modificatif, ive, *adj.* (von *modificare*) mildern, als eine Arzeney.

Modification, *ſ. f.* (*modificatio*) in der Logik und andern Wiſſenſchaften, das, was das Weſen eines Dinges begleitet; die unterſchiedlichen Umſtände oder Beſchaffenheiten einer Sache; eine Einſchränkung, Mäßigung, Minderung.

Modifier, *v. a.* (qs. *modificare*) der Sache eine Art geben, zum Unterſchiede der andern; begaben, verſehen mit etwas; mäßigen; mildern, verringern, einſchränken.

Modillon, *ſ. m.* (*mutulus*) ein Kragſtein, Sparrenkopf, Dielenkopf.

Modique, *adj. c.* (*modicus*) klein, mäßig, nicht zu groß.

Modiquement, *adv.* mäßiger Weiſe, ein wenig.

Modulation, *ſ. f.* (*modulatio*) das Singen; die ſingende Art etwas auszuſprechen.

Module, *ſ. m.* (*modulus*) ein unbeſtimmtes Maß in der Baukunſt, ſonderlich bey den Säulen-Ordnungen, ein Modul.

Moelle, Muelle, Moile, *ſ. f.* (*medulla*) das Mark; das Weiße vom Hirne; der Kern im Stängel oder Stamme eines Gewächſes; der Kern, das Beſte von einer Sache.

tirer la moile d'un livre, das Beſte von einem Buche heraus nehmen.

Moelleux, euſe, *adj.* voll Mark; vom Zeuge heißt es, ſtark, von guter Wolle.

Moellon, Moilon, *ſ. m.* (Germ. Malme, Mülte) kleines Steinwerk, Bruchſteine zum Bauen.

Moeurs, *ſ. f. pl.* (*mores*) Sitten, Gewohnheiten, Gebräuche, Lebensart der Menſchen; Natur der Thiere.

Mogol, *ſ. m.* der große Mogol, der indianiſche Kaiſer.

Mohabut, ein gefärbter Cattun aus Oſtindien.

Mohatra, *ſ. m.* (Hiſp. *Mohatra, mohina*; vom Deutſchen Mühe; *moeyte*, Holl.) eine Art eines großen Wuchers, da man etwas im theuerſten Preiſe einem anſchlägt und verkaufet, und im wohlfeilſten wieder mit Gelde, ſelbſt, oder durch andere an ſich bringt, welches der andere nimmt, damit er nur indeſſen baares Geld bekomme.

Mohère, beſſer Moire, *ſ. f.* (von *mou, molle* und *haire*, cilicium, weich von Haaren, Angl. *mohair*, iſt vom härnen Zeuge endlich auch ein Namen eines ſeidenen Zeuges geworden) ein ganz ſeidener Zeug von lauter geſottener Seide, daher er ſehr weich und gelind iſt, weil keine rohe darunter kömmt, die ſteif iſt.

mohère tabiſée, ein ſolcher Zeug, der gewäſſert oder gemanget iſt.

Moi, *pron.* (*me*) ich; wenn es nicht zu einem Verbo gehöret, als der Nominativus, mit dem conjugiret wird; dann da heißt *je* ich; als *je doute*, ich zweifle, nicht *moi doute*; es wäre denn, daß das *je* wieder folgete; *mais moi, je doute*, oder was mich anlanget, ich zweifle; mir, mich, wenn es der Dativus oder Accuſativus iſt, ſonderlich nach dem Imperativo, *aimez moi*, liebet mich; *donnez moi*, gebt mir.

de moi, iſt der Genit. und Ablativus.

à moi, mir.

pour moi, was mich anlanget.

c'eſt moi, ich bin es.

moi-même, ich oder mich ſelbſt.

valeur reçûë de moi-même, ou en moi-même, ou rencontrée en moi-même, iſt eine Formel der Kaufleute in Wechſelbriefen, und heißt anſtatt deſſen, was man mir ſchuldig iſt.

Moie, moien, moienant, moienne, moiennement, moienner, moienneur, moier, moieu, ſ. Moy - -

Moignon, *ſ. m.* (mauwen, mauken, ol. Germ. eine Maus oder Stück Fleiſch, eine Muskel) ein Stück, das noch von einem abgenommenen oder verlohrnen Arme oder Fuße übrig iſt. ein Stumpf.

Moile, moileux, moilon, ſ. Moëll - -

Moindre, *adj. c. in comparative*, (min, minder, *minus*) minder, geringer; kleiner; weniger.

le moindre, das Geringſte, Kleinſte ꝛc.

Moine, *ſ. m.* (*monachus*) ein Mönch, eine Ordensperſon.

moine lai, ein Layenbruder.

moine de chœur ou profès, ein Pater im Kloſter.

moine, eine Art Bettwärmer, worein man eine Kohlpfanne thun kann; ein Spiel der Schüler; ein beſudelter Bogen bey den Buchdruckern, den man nicht mit ins Buch nehmen kann.

moine bourru, ein erdichtetes Geſpenſt um Weyhnachten, der Knecht Ruprecht.

être adroit comme un moine, ſehr ſchlau ſeyn.

être gras comme un moine, ſehr fett ſeyn.

on ſe doit garder d'un moine de tous côtés, einem Mönche iſt nicht zu trauen.

l'habit ne fait pas le moine, prov. es ſind nicht alle Köche, die lange Meſſer haben.

ſentir le moine, wie ein Bock ſtinken.

donner le moine à quelqu'un, einem im Schlafe mit einem Stricke oder ſtarken Faden die große Zähe ausdehnen.

Moineau, *ſ. m.* (von der Farbe und der ſchwarzen Kappe auf dem Kopfe, von *moine*) ein Sperling.

il eſt chaud comme un moineau, er iſt geil, hitzig auf die Weibsbilder.

moineau, in der Fortification, eine flache Baſtion mitten in einer Courtine.

appellez vous cela des moineaux? meynet ihr, das ſey etwas geringes?

tirer ſa poudre aux moineaux, viele Unkoſten oder Mühe an etwas geringes wenden.

pots à moineaux, Töpfe mit Löchern, worein die Sperlinge niſten.

Moinerie, *ſ. f.* (im Spotte, von *moine*) Mönchereu, ein Kloſter: Mönchsleben.

les grimaces de la moinerie, ein Mönchsgeſicht, angenommene heilige Gebärden der Mönche.

Moineſſe, *ſ. f.* (von *moine*) eine Nonne, ſpottweiſe.

Moinillon, *ſ. m.* (ſpottweiſe) ein junger Mönch.

Moins, *adv. & ſ. m.* (*minus*) minder, weniger.

le moins, das wenigſte.

à tout le moins, zum wenigſten.

à moins que, mit dem Conjunctivo, und *à moins que de*, mit dem Infinitivo, es ſey denn daß, wo - - nicht, wenn - - nicht.

au moins, *du moins*, *pour le moins*, } zum wenigſten.

pas à moins de vingt piſtoles, nicht unter (nicht anders als für) 100 Thaler.

en moins de rien, augenblicklich, alſo bald, gar bald, ehe man es meynet.

pas moins, nicht weniger; it. nichts geringers.

rien moins, nichts weniger.

ſur & tant moins d'une ſomme, auf Abſchlag von einer Summe, es davon abzuziehen.

Moire, ſ. Mohére.

Mois, *ſ. m.* (Ital. *meſe*, Lat. *menſis*) ein Monat; im *pl.* die monatliche Zeit der Weiber.

mois romain, ein Römer-Monat, eine gewiſſe Anlage eines Reichs-Standes, ſonderlich in Kriegszeiten.

au mois, auf einen Monat, innerhalb vier Wochen.

nous avons tous les ans douze mois, wir werden alle Tage älter.

elle en a pour ſes neuf mois, ſie hat ſich beſchlafen laſſen.

Moiſe, *ſ. m.* (*Moyſes*) Moſes, ein Mannsnamen.

Moiſe, *ſ. f.* ein Band von Zimmerholze, das ein anderes ſtehendes hält.

Moiſi, *ſ. m.* der Schimmel, das Schimmeliche.

Moiſir, *v. n & ſ. n.* (von *mucere*) verſchimmeln; ſchimmelich machen.

ſe moiſir, *v. r.* verſchimmelt, ſchimmelich werden.

moiſi, e, part. & adj. (*mucidus*) ſchimmlich, verſchimmelt.

Moiſiſſure, *ſ. f.* der Schimmel, das Verſchimmeln.

Moiſon, *ſ. f.* (Germ. Muhs, Müs, ut Mustheil in Specul. Saxon.) das Getraide und Gemüſe, das man einem Mayer oder Ackersmanne zum Unterhalte giebt; das Deputat an einigen Orten; Pacht, da der Pachter die Hälfte oder den dritten Theil der Früchte geben muß.

Moiſon, *ſ. f.* (von *metivi*, qs. *metio, menſura*) das Maaß, ſonderlich vom Tuche, wie lang ein Stück ſoll gewirket werden.

Moiſſine, *ſ. f.* (von *meſſis, moiſſon*) ein Stück von der Weinrebe, woran die Trauben hangen, die man aufhängt, ſie nach der Weinleſe noch zu genießen.

Moiſſon, *ſ. f.* (von *meſſis*) die Aernte, die Arbeit, die man an das Aernten wendet; das eingeärntete Getraid; die Zeit, da man Aernte macht.

moiſſon de gloire, große erworbene Ehre.

moiſſon de lauriers, viele erhaltene Siege.

moiſſon, poet. ein Jahr.

il y a une grande moiſſon à faire au Japon, es ſind in Japan noch viele Leute zu bekehren.

Moiſſonner, *v. a.* ärnten.

moiſſonner des lauriers, Siege erlangen.

moiſſonner, poet. verjehren, vernichten.

comme tu ſemeras, tu moiſſonneras, wie man es treibt, ſo geht es.

Moiſſonneur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Schnitter, ein Arbeiter in der Aernte.

Moiſſonnier, *ſ. m.* einer, der dem Könige ein gewiſſes von ſeiner Aernte geben muß.

Moite, *adj. c.* (*maditus*) feucht, naß.

Moiteur, *ſ. f.* die Feuchte, die Feuchtigkeit.

Moitié, *ſ. f.* (*medietas*) die Hälfte, der halbe Theil; it. ein Eheweib.

à moitié, um die Hälfte, halb.

à moitié chemin, auf halben Weg.

moitié or, moitié argent, halb Gold, halb Silber.

la moitié de mes dépens ſont payez, ich werde nicht mehr ſo lange leben.

moitié fleur, moitié raiſin, prov. mit halbem Rechte; halb gezwungen, halb im Guten.

moitié chair, moitié poiſſon, prov. halb und halb.

moitié guerre, moitié marchandiſe, prov. halb gekauft, halb geſtohlen.

Mol, oder Mou, *adj. m.* Molle, *f.* (*mollis*, im gärtlichen Verſtande und in Verſen ſagt man oft *mol*, nicht *mou*) weich; lind anzufühlen; beyſam; teigig, als Obſt; ſchwach, zärtlich, weichlich; der bald nachgiebt, gelind, ſanft; weibiſch, wollüſtig.

cire molle, Siegelwachs.

ô mol, ſ. (ô).

dens molles, wackelnde Zähne.

Molaire, *adj. f.* (*molaris*) *les dens molaires*, die Backen- oder Stockzähne.

Mole, *ſ. m.* (*moles*) ein Steindamm in der See vor einem Haven, ein Mylo.

Mole, *ſ. f.* (*mola*) ein Gewächs oder Stück Fleiſch, das die Weiber bisweilen anſtatt eines Kindes tragen.

Molecule, *ſ. f.* (*molecula*) ein Klümpchen.

les molécules du ſang, die kleinſten Theile des Geblütes.

Moler, *v. a.* (von *molere*) mit einem Winde fahren, der hinter dem Schiffe gerade hergeht, wie das Waſſer auf das Mühlrad.

Moleſter, *v. a.* (von *moleſtus*) *quelqu'un*, einem beſchwerlich ſeyn, Ungelegenheit machen.

Molif, ſ. Moly.

Molliere, oder Meuliere, *ſ. f.* (von *mola*, Mühlſtein) eine Mühlſteingrube.

Molliere, *adj. f.* (pro *molaire*) *dens moliere*, ein Backenzahn.

Moline. *Laine moline* oder *molienne*, Art von Wolle aus Barcellona.

Molinel, *ſ. m.* ol. (ſ. *Moulin*) eine Mühle.

Molinier, *ſ. m.* ol. (ſ. *Meſnier*) ein Müller.

Molinière, *ſ. m.* die Lehre des Molina.

Molinière, *ſ. m.* ein Anhänger des Molina.

Molinoſiſme, *ſ. m.* der Quietismus, die Lehre des Molinos.

Molinoſiſte, *ſ. m.* ein Quietiſt.

Mollaſſe, *adj. c.* (von *mollis*) weichlich, als Fleiſch der Menſchen und Thiere.

Mollement, *adv.* weich; zärtlich, wollüſtiger Weiſe, träg, nachläßig.

Molleſſe, *ſ. f.* (*mollitia*) die Weiche, das Weichſeyn; gar zu gelindes Weſen; Faulheit, Trägheit; Zärtlichkeit, Wolluſt; Zierlichkeit im Singen.

Mollet, te, *adj.* (von *mol, mollis*) weichlich, lind, zart.

pain mollet, friſches Brod.

œufs mollets, weich geſottene Eyer.

Mollet, *ſ. m.* eine kleine Art Franzen, etwan eines Fingers breit; ein zartes Goldſchmieds-Zänglein; die Wade oder das fleiſchichte Theil am Beine.

Molleton, *ſ. m.* (von *mollet*) ein linder wöllener Zeug.

Mollette, *ſ. f.* (von *mollis*) eine weiche Beule oder Geſchwulſt an den Schenkeln der Pferde.

Mollette, *ſ. f.* (von *molo*) der Läufer auf dem Reibſteine, der Stein, womit man die Farben reibt; das ſtachlichte Mädchen im Sporne; die Blaſſe eines Pferdes; eine Spule oder Spindel mit einem eiſernen Haken an dem einen Ende, bey den Seilern und Bortenwirkern; ein rundes Holz, als ein Faßſpund bey den Spiegelmachern, worauf man die Brillengläſer zurichtet.

Mollir, *v. n.* (*mollire*) nachgeben, weich werden; wankelmüthig werden, wanken; teigig werden, als Obſt; ſolvern, als Pferde.

Moluë, ſ. Morue.

Moly, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, Molv.

Moment, *ſ. m.* (*momentum*) ein Augenblick, ſehr kurze Zeit.

le dernier moment, die Stunde des Todes.

à tout moment, à tous momens, ſtets, unaufhörlich.

Momentanée, *adj. c.* (*momentaneus*) augenblicklich.

Momerie, *ſ. f.* (vom Deutſchen mum, mum, der Laut eines verkappten oder verlarvten Menſchen, der ſeine Stimme nicht kann, oder nicht will hören laſſen) Mummerey, Maſcarade; Verſtellung des Geſichtes, heuchleriſche Gebärden, Gaukelſpiel.

Momie, Mumie, *ſ. f.* eine Mumie, ein balſamirter Todtenkörper, von der alten Aegypter Zeit her; oder ein in Libyſchen Sande vertrockneter Körper; der Saft, welcher aus den Mumien gelaſſen ſeyn ſoll, oder auch aus andern Dingen; *momie minerale*, eine Art arabiſchen Gummi oder Harzes.

Momon, *ſ. m.* (ſ. *Momerie*) ein Würfelſpiel der Verlarvten, wobey man nicht reden darf.
Mon, *pron. poſſeſſivum, m.* ma, *f.* (*meus*) mein; vor *fœminins*, die ſich mit einem Vocale anfangen, iſt *mon* auch *fœm.* als *mon eſpérance*, meine Hoffnung.
Mon, *adj. m.* vulg. (vom Deutſchen, meynen, opinari) *c'eſt mon*, es iſt die Frage; *c'eſt un ſçavoir mon*, es iſt noch im Zweifel, es iſt noch eine große Frage.
Monacal, e, *adj.* (*monachalis*) mönchiſch, als: *la vie monacale*, das Mönch- oder Kloſterleben.
Monacalement, *adv.* als ein Mönch.
Monachiſme, *ſ. m.* (*monachiſmus*) das Mönchsweſen, der Mönchsorden.
Monaco, *ſ. m.* eine italiäniſche Münze von einem Fürſten von Monaco gemünzet; ein enförniges Trinkgeſchirr.
Monade, *ſ. f.* Einheit; it. einfaches Weſen.
Monarchie, *ſ. f.* (*monarchia*) eine Monarchie; unbeſchränkte königliche Regierung; ein großes Reich vor andern.
Monarchique, *adj. c.* (*monarchicus*) monarchiſch.
Monarchiquement, *adverb.* monarchiſcher Weiſe.
Monarque, *ſ. m.* (*monarcha*) ein Monarch, ein großer König.
Monaſtére, *ſ. m.* (*monaſterium*) ein Kloſter.
Monaſtique, *adj. c.* (*monaſticus*) klöſterlich.
Monbeliard, ſ. Montbeliard.
Moncahiard, Moncayar, *ſ. m.* eine Art von Sarſche oder wöllener Zeuge, dünn und in das Kreuz gewirkt; ſie heißt auch Bura.
Monceau, *ſ. m.* (von *mons, monte, monticellus*) ein Haufen.
Mançon, ſ. Monſon.
Mondain, e, *adj. & ſubſt.* (*mundanus*) weltlich; weltlich geſinnt; eitel.
Mondainement, *adv.* weltlich; eitel.
Mondanité, *ſ. f.* (von *mondain*) weltliches Weſen, Eitelkeit.
Monde, *ſ. m.* (*mundus*) die Welt; der Zuſammenhang der Weltkörper nach den unterſchiedenen Syſtematibus der Weltweiſen; die Weltkugel, Erdkugel; der Reichsapfel; die Leute in der Welt; die böſen Leute, die Gottloſen; die Bedienten, die einem zugehoren; eine große Menge, nicht allein von Menſchen, ſondern auch von Sachen.
le nouveau monde, die neue Welt, America.
le monde ſouterrain, die unterirdiſchen Dinge, wovon Kircher ein Buch geſchrieben hat.
venir au monde, zur Welt kommen, gebohren werden.
depuis que le monde eſt monde, ſo lange die Welt ſteht.
du monde, Leute, *bien du monde*, viele Leute.
être du monde, weltlich ſeyn.
les gens du monde, le beau monde, le monde poli, die Hofleute.
le grand monde, die vornehmen Leute.
le monde ſçavant, die Gelehrten.
connoître bien ſon monde, ſich in die Welt ſchicken können.
le plus galant homme du monde, der artigſte Menſch, den man finden kann, oder der artigſte Menſch von der Welt.
ainſi va le monde, ſo iſt der Welt Lauf.
penſer à l'autre monde, an ſeinen Tod gedenken.
Monde, *adj. c.* (*mundus, a, um*) rein, ſonderlich, wenn die Rede von reinen und unreinen Thieren iſt, im alten Teſtamente.
Monder, *v. a.* (*mundare*) reinigen; abſonderlich Gerſte rondeln, Gerſtengrauen machen; Nüſſe aus den Schalen machen; das Mark aus den Rohr-Caſſien heraus thun.
de l'orge monde, Gerſtengrauen.
Mondificatif, ive, *adj.* (*mundificativus*) reinigend, als ein Reinigungsmittel oder eine Salbe, ein Geſchwür zu reinigen.
Mondifier, *v. a.* (von *mundum facere*) reinigen, ſonderlich ein Geſchwür mit Arzeneyen oder Salben.
Monétaire, *ſ. m.* (*monetarius*) der Münzmeiſter des alten Schlages, oder anderer alten Münzſorten.
Monial, e, *adj. & ſubſt.* (*monialis*) meiſtens im fœm. *moniale*, eine Nonne.
Monition, *ſ. f.* (*monitio*) ein Verweis, den die Obern einer geiſtlichen Perſon geben, wenn ſie ſich ärgerlich aufführet.
Monitoire, *ſ. m.* (von *monere*, qs. *monitorium*) ein Vermahnungsſchreiben, wodurch man einer Kirchgemeine anbefiehlt, von einer darinnen geſchehenen That zu ſagen und zu entdecken, was ein jeder weiß.
Monitorial, e, *adj. lettres monitoriales*, Vermahnungsſchreiben an eine Gemeine, etwas zu bezeugen oder zu entdecken.
Monnine, *ſ. f.* (ital. *monna*) ein Affen-Weiblein.
Monnoyage, *ſ. f.* (von *monnoye*) das Münzen; das Münzrecht.
Monnoye, *ſ. f.* (*moneta*) eine Münze, ein Stück Geld; die Münze, wo man münzet; kleines Geld.
crime de fauſſe monnoye, das falſche Münzen.
payer quelqu'un de la même monnoye, einen mit gleicher Münze bezahlen.
il ſervit de la fauſſe monnoye pour lui, es giengen ihm zu Liebe an Galgen und Rad.
Monnoyer, *v. a.* (von *monnoye*) münzen, prägen.
ſes lollanges ſont monnoyées, er hat den Leuten Geld gegeben, die ihn gelobet haben.

Monnoyer,

Monnoyer, oder Monnoyeur, *ſ. m.* (*monetarius*) ein Münzer, der die Münzen prächt.
Monnoyerie, *ſ. f.* die Münze, der Ort, wo geprächt wird.
Monoceros, *ſ. m.* (Græc.) das Einhorn, der Hornfiſch in der See.
Monochorde, *ſ. m.* (*monochordum*) ein Inſtrument mit einer Saite, die unterſchiedlichen Tone und ihre Proportion oder Gleichheit gegen einander zu erforſchen, ſonſt *règle harmonique*, oder *canonique*; it. ein muſikaliſches Inſtrument mit einer Saite, dergleichen eine Trompete-Marine iſt.
Monogramme, *ſ. m.* (*monogrammon*) zuſammen oder in einander gezogene Buchſtaben; ein verzogener Namen.
Monologue, *ſ. m.* (*monologium*) ein Auftritt in Schauſpielen, da nur eine Perſon allein redet.
Monomachie, *ſ. f.* (*monomachia*) ein Kampf zwoer einzelnen Perſonen.
Monome, *ſ. m.* (*monomus*) in der Algebra, eine einfache Größe.
Monopole, *ſ. m.* (*monopolium*) der Aufkauf einiger Waaren, das Einswerden der Kaufleute, etwas theurer zu geben; wenn einer allein etwas zu verkaufen hat, und ſonſt keiner; eine heimliche Rottirung.
Monopoler, *v. n.* ol. heimliche Rottirung machen.
Monopoleur, *ſ. m.* der etwas allein verkauft, und ſonſt keiner neben ihm; vulg. auch ein Leuteſchinder.
Monoptére, *ſ. m.* (*monopterium*) eine Art runder Tempel auf Säulen, ohne Seitenmauern.
Monorime, *ſ. m.* (*monorhythmus*) ein Gedicht oder ein Lied, da alle Verſe auf einerley Reimſylbe ſich reimen.
Monoſyllabe, *adj. c. & ſubſt.* (*monoſyllabus*, oder *um*) einſylbig; einſylbiges Wort.
Monothélites, *ſ. m. plur.* (Græc.) Ketzer in der alten Chriſtenheit, welche Chriſto nur einen Willen, nämlich den göttlichen, zugeſchrieben.
Monotone, *adj. c.* (Græc.) der (das) immer in einem Tone redet, (geht).
Monotonie, *ſ. f.* (Græc.) das Singen oder Reden, das immer in einerley Tone geht.
Monpellier, ſ. Montpellier.
Monſeigneur, *ſ. m.* (von *mon* und *ſeigneur*) ein Titel, den man den höchſten Standesperſonen giebt, als Ihro Gnaden, oder gnädigſter Herr; in Frankreich heißt man den Dauphin abſonderlich ſo.
Monſeigneuriſer, *v. a.* den Titel Ihro Gnaden geben.
les évêques veulent, qu'on les monſeigneuriſe, die Biſchöfe wollen den Titel Ihro Gnaden haben.
Monſieur, *ſ. m.* (von *mon* und *ſieur*) mein Herr, Herr; in Frankreich heißt der Bruder des Königes abſonderlich ohne Zuſatz alſo.
Monſon, Monçon, *ſ. f.* ein gewiſſer Landwind, oder beſtändiger Wind, der in gewiſſen Ländern zu ſeiner Zeit ordentlich wehet.
Monſtier, ſ. Moûtier.
Monſtre, *ſ. m.* (*monſtrum*) eine Mißgeburt; etwas unnatürliches, ein Ungeheuer; ein Wunderthier; etwas von ungemeiner Größe und Ungeſtalt, etwas ungeheures, ungewohnliches, entſetzliches.
un monſtre de cruauté, ein ſehr grauſamer Menſch.
monſtre marin, ein Seewunder.
Monſtrueuſement, *adv.* ungeheur, erſchrecklich.
Monſtrueux, euſe, *adj.* (*monſtroſus*) unnatürlich, ungeheur, entſetzlich.
Mont, *ſ. m.* (*mons, monte*) ein Berg, (meiſtens in Verſen, oder mit Beyſetzung des Namens des Berges) in der Chiromantie, Handwahrſagung, eine kleine Höhe unten am Finger in der Hand; ein Gebirge, im Plurali.
le mont Etna, der Berg Aetna.
mont de pieté, ein Leihhaus in Italien, wo man den Leuten im Nothfalle Geld leihet, mit gewiſſem Bedinge.
chercher par monts & par vaux, aller Orten über Berg und Thal ſuchen.
promettre monts & merveilles, goldene Berge verſprechen, große Verſprechungen thun.
à mont, Berg-an, den Fluß hinauf.
Montage, *ſ. m.* (von *monter*) das Steigen oder Hinauffahren; Hinaufziehen oder Führen.
Montagnard, *ſ. m.* (von *moutagne*) der im Gebirge wohnet; Gebirgleute.
Montagne, *ſ. f.* (von *montana*, für *mons*) Berg; im plur. ein Gebirge.
Montagnette, *ſ. f.* ein Berglein.
Montagneux, euſe, *adj.* gebirgig, bergicht.
Montant, e, *adj. & ſubſt. m.* (von *monter*) aufſteigend, hinauffahrend, als ein *ſubſtantiv.* die Summe, wie auch eine Rechnung ſteigt; was bey den Handwerksleuten über ſich in die Höhe ſteht; das in der Mitte eines Fenſterrahmes gerade ſtehende Holz, in welches ſich die Querhölzer zu beyden Seiten anſchließen, und das Kreuz machen; eine von den Darmſaiten, die der Länge nach über das Racket gezogen werden; der Stamm oder Strängel an einem Gartengewächſe; in den Wapen iſt es ein zunehmender Mond, mit aufgewandten Spitzen; it. Aehren, Krebſe und andere Dinge, die gemalet ſind, als wenn ſie hinaufwärts giengen.

Montaſſins, Arten von baumwöllenen Garne, aus der Türkey.
Montbeliard, *ſ. m.* (*mons Belicardus*) Mümpelgard, eine Stadt und Herrſchaft in Ober-Elſaß; it. Matratzen-Leinwand.
Montée, *ſ. f.* (von *monter*) das Hinaufſteigen; eine Treppe, eine Stiege; das hinaufſteigende Theil eines Berges, einer Brücke; die Erhöhung oder das Steigen an einem Gewölbe; die Höhe einer Säule; das Steigen eines Falken.
Monter, *v. a. & n.* (von *mons, monte*, Berg) ſteigen, hinauf gehen; erhöhen, bey den Färbern; gar fertig machen, bey den Handwerksleuten; ausmachen, die Theile zuſammen ſetzen; befördert, in höhern Stand oder Ort verſetzet werden.
monter l'eſcalier, die Treppe hinauf gehen.
monter à cheval, reiten; it. ſich zu Pferde ſetzen.
monter un cheval, auf einem Pferde ſitzen.
monter à dos, oder *monter à poil*, ohne Sattel reiten.
monter à l'aſſaut, Sturm laufen.
monter en croupe, hinter einem andern auf dem Pferde ſitzen.
monter la garde, auf die Wache ziehen.
monter ſa compagnie, ſeine Compagnie beritten machen.
monter ſur mer, zu Schiffe gehen.
monter un vaiſſeau, Schiff-Capitain über ein Schiff ſeyn; it. zu Schiffe gehen.
monter au vent, den Wind zu gewinnen ſuchen.
la mer monte, das Meer wird ungeſtüm.
le vin monte à la tête, der Wein nimmt den Kopf ein.
un compte, qui monte à deux millions, eine Rechnung, die ſich auf 2 Millionen beläuft.
monter en graine, ſchoſſen, in die Aehren oder in Saamen ſchießen.
cette fille monte en graine, die Jungfer wird mannbar.
monter un bouquet, einen Blumenſtrauß binden.
monter un violon, eine Geige ſtimmen.
monter un horloge, eine Uhr aufziehen.
monter un filet, ein Netz zum Stellen oder zum Fange zurichten.
la lune monte ſur l'horizon, der Mond geht auf.
monter ſur le théatre, auf den Schauplatz treten, auftreten.
le rouge lui monta au viſage, ſie wurde blutroth im Geſichte.
quelle chaleur vous monte? was kömmt euch an?
monter ſur des échaſſes, hochtrabend reden oder ſchreiben.
monter ſur ſes argots, ou ſur ſes grands chevaux, zornig werden, mit Ernſte und Eifer reden; etwas mit Ernſte anreifen.
monter aux nuës, geſchwind zornig werden, ſich gleich erzürnen.
le blé monte, das Getraid wird theuer.
monté, ée, part. & adj. verſehen, ausgerüſtet.
être monté de canons, mit Canonen verſehen ſeyn, als ein Schiff.
il eſt bien monté, er reitet ein gutes Pferd.
collet monté, ein ſteifſtehender Kragen; etwas altvätteriſches.
Montier, ſ. Moûtier.
Mont-joye, *ſ. f.* ol. (*mons gaudii*) ein Wegweiſer, ſonderlich für die Pilgrime, wodurch die Pilgrime erfreuet wurden, war meiſtens ein aufgeworfener Hügel, oder Steinhaufen, worfür heut zu Tage Marterſäulen, oder Kreuze aufgerichtet werden; auch der Weg ſelbſt; und ſinnlich, ein Mittel oder Weg, zu etwas zu gelangen; it. eine große Menge, große Anzahl; es war auch das Feldgeſchrey, mit Beyſetzung des Heiligen, den jede Partey verehrete.
Mont-joye, *ſ. m.* ol. ein Herold.
Montoir, *ſ. m.* (von *monter*) eine Treppe oder Holz, oder Stein, bequem auf das Pferd zu ſteigen; das Aufſteigen auf das Pferd, oder ein feſter Tritt, den man thut im Aufſchwingen des Leibes.
cheval facile au montoir, ein Pferd, das gern aufſitzen läßt.
le pied du montoir, der linke Vorderfuß des Pferdes.
le pied hors du montoir, der rechte Vorderfuß des Pferdes.
Mont-pagnote, *ſ. m.* eine Höhe vor einer Stadt, wo man ſich umſehen, und von Stücken nicht erreichet werden kann.
Montpelier, *ſ. m.* (*Mons-peſſulanus*) die Hauptſtadt in Languedoc, in Frankreich.
Montre, *ſ. f.* (von *montrer, monſtrare*) ein Muſter, woran man das übrige erkennen kann; das Auslegen oder Sehenlaſſen der Waaren; die Waare, die man immer zum Auslegen brauchet; vulg. der Ladenhüter; das Zeichen, das ein Kaufmann oder Handwerksmann aushängt; ein Zeiger auf einer Uhr; eine kleine Uhr, eine Sackuhr; eine Muſterung; Beſichtigung der Soldaten; ein Monat-Sold, den die Soldaten; ein Monat-Sold, den die Soldaten bey der Muſterung bekommen; der Schein, das äußerliche Anſehen.
la montre d'un orgue, die zinnernen Pfeifen vorn an Orgeln.
montre d'ivrogne, eine Uhr, die man links und rechts aufziehen kann.
faire les montres, die Soldaten muſtern.
faire montre de quelque choſe, ſich mit etwas ſehen laſſen, hervorthun.
il peut paſſer la montre, er kann mitgehen.

er hat was an ſich, daß man ihn wohl zu etwas mitnehmen kann.
Montrée, *ſ. f.* ol. in Gerichtsſachen, eine Beſichtigung, oder Anſetzung.
Montrer, *v. a.* (*monſtrare*) zeigen, ſehen laſſen, weiſen, anzeigen, lehren, beweiſen.
montrer les dents à quelqu'un, einem in das Geſicht widerſtehen.
montrer des talons, Fersengeld geben.
montrer au doigt, mit Fingern zeigen.
cet habit montre la corde, il fait peur aux larrons, das Kleid iſt ſehr abgetragen.
ſe montrer, *v. r.* ſich ſehen laſſen.
ſe faire montrer au doigt, mit Fingern auf ſich weiſen laſſen.
Montueux, euſe, *adj.* ol. (*montuoſus*) bergicht.
Monture, *ſ. f.* (von *monter*) Laſtvieh; der Schaft an einer Büchſe, das Holz an einer Säge, Leder am Sporne ꝛc.
Monument, *ſ. m.* (*monumentum*) ein Denkmal; Andenken; ein Grabmal.
Moque, *ſ. f.* ein rundes Holz, in welchem innen keine Wirbel ſind, ſondern nur ein Loch durchgeht, auf den Schiffen.
ſe Moquer, *v. r.* (Holl. mocken, das Maul ziehen, Angl. *to mok*, ſubſanno) *de quelqu'un*, Scherz treiben, ſcherzen; Geſpött treiben, ſpotten, auslachen; gering achten; etwas im Scherze, ohne Ernſt, oder auch einem zum Poſſen thun.
moqué, ée, part. der ausgelachet oder verſpottet wird.
Moquerie, *ſ. f.* (von *moquer*) Geſpött, Scherz, Spaß; das Aushöhnen, Auslachen; Poſſen, den man einem thut.
Moquette, *ſ. f.* (von *moquer*, weil er die Einfältigen mit der Sammet-Art betriegt) ein wollener Zeug, der wie Sammet gewebet iſt, Tripp, wollener Sammet.
ce ne ſont pas des moquettes, es iſt kein Scherz, was ich ſage.
Moqueur, *ſ. m.* euſe, *f. & adj.* ein Spötter; ſpottiſch, höhniſch.
Moraille, *ſ. f.* (von *mordre*, ſonſt *morraille*, oder *mordace*, ol.) eine Pferdebremſe, womit man den Pferden die Lippen einklemmt; it. eine Zange, in Glashütten.
Morailon, *ſ. m.* (von *mordre*) das Hakenblatt am Deckel einer Kiſte, wodurch der Deckel zugehalten wird, indem das Schloß an die Haken eingreift.
Moraine, *ſ. f.* Wolle von geſtorbenen Schafen, mit Kalke abgebeizt.
Moral, e, *adj.* (*moralis*) ſittlich, was zu den Sitten gehöret, oder zur Sittenlehre.
Morale, *ſ. f.* die Sittenlehre; Lebensregeln; die Klugheit zu leben.
Moralement, *adv.* ſittlich, erbar; insgemein, dem gemeinen Wahne nach.
Moraliſer, *v. n.* erbauliche, lehrreiche Reden führen, reden, wie man ſich verhalten ſoll, Lebensregeln geben, oder herausſtehen.
Moraliſeur, *ſ. m.* der ſtets moraliſiret.
Moraliſte, *ſ. m.* einer, der die Sittenlehre verſteht oder lehret.
Moralité, *ſ. f.* Sittenlehre, Lebensregeln; die Lehre, welche aus einer Fabel oder Comodie gezogen werden kann.
Morave, *ſ. m. & f.* einer aus Mähren.
Moravie, *ſ. f.* (*Moravia*) Mähren.
Morbide, *adj. c.* (*morbidus*) wird bey den Malern vom fetten Fleiſche gebraucht, das nach dem Leben gemacht iſt.
Morbifique, *adj. c.* (*morbificus*) bey den Aerzten, das Krankheit verurſachet.
Morbleu, oder Morbieu, *interj.* ein Schwur, welcher erdacht worden iſt, anſtatt des grauſamen Schwures mordieu).
Morce, *ſ. f.* (von *morſus*) ein Stück Pflaſter, womit man das andere Theil eines gepflaſterten, oder mit Steinen belegten Ortes bindet, und es anhängt.
Morceau, *ſ. m.* (von *morſus, diminut.* qs. *morſellus*) ein Stück; ein Biſſen; ein überbliebenes Stück von alten Scribenten, Poeten, Gemälden, Gebäuden ꝛc.
un bon, friand, excellent morceau, eine vortrefliche Sache.
morceau d'Adam, der Adamsbiſſen, oder der Knoten am Mannsſchlunde oder Halſe.
un morceau à la Brinvilliers, im Scherze, ein vergifteter Biſſen.
compter, rogner, tailler à un homme ſes morceaux, einen nur zur höchſten Nothdurft unterhalten, einem ſchmale Biſſen reichen.
les premiers morceaux nuiſent aux derniers, wenn man anfangs zu ſtark iſt, kann man zuletzt nicht mehr.
double jeûne, double morceau, prov. wenn man faſtet, iſt man hernach deſto ſtärker.
Morceler, *v. a.* in kleine Stücke zergänzen.
morceler une terre, ein Stück Land in kleine Theile zergänzen.
Mordache, *ſ. f.* (von *mordax*) eine Zange, das große Holz im Feuer umzuwenden; ein Stück Holz, das man den geſchwätzigen jungen Mönchen zur Strafe ins Maul leget.
Mordacité, *ſ. f.* (*mordacitas*) die freſſende Art eines Dinges, als des Scheidewaſſers ꝛc. die Schärfe; Stichelrede.
Mordant, e, *adj.* (*mordens*) beißig, das um ſich beißt.
trait mordant, eine ſpitzige Verhöhnung.
Mordant, *ſ. m.* der Tenackel bey den Buchdruckern, das Holz, welches das Manuſcript oder Exemplar hält; Nägel der Sattler, die zwo Spitzen haben.

und oben durch den Kutschenhimmel zur Zierde gemacht werden.
Mordicant, e, *adj.* (von *mordeo*) beißend, fressend, als scharfe Feuchtigkeiten; beißige Thiere, spitzige Reden, u. d. g.
Mordiller, *v. a.* ein wenig beißen.
Mordre, *v. a.* (*mordere*) beißen, als Thiere: stechen, als Ungeziefer; hacken, als Vögel; fressen, als scharfe Säfte.
il n'y sçauroit mordre, er wird nicht darzu gelangen können.
faire mordre la poussiere à son ennemi, seinen Feind in das Gras beißen machen.
mordre en riant, einem im lachenden Muthe einen Stich geben.
mordre ses ongles, mit großer Mühe etwas machen, als Verse u. d. m.
il faut mordre bien avant dans l'étoffe, man muß die Naht tiefer oder breiter in den Zeug machen, das sie nicht ausreißt.
cette piéce de bois ne mord pas assez avant dans le mur, dieß Stück Holz geht nicht weit genug in die Mauer hinein, es hält nicht fest genug.
il mord à la grappe, das ist recht für ihn, das höret, oder hat er gern.
il mord à l'hameçon, er beißt an, er läßt sich fangen.
mordu, ë, part. & adj. gebissen; abgebissen; angebissen.
Mords, s. Mors.
More, *s. m.* (s. *Maure*, von *Maurus*) ein Mohr; die mohrische Sprache.
tête de More, s. Tête.
More, oder Moreau, *subst. & adj. m.* ein Rappe, ein schwarzes Pferd.
Moreau, *s. m.* (ol. *morrail*, qs. *mordail*, von *mordre*, beißen, fressen) ein Maulkorb, den man den Mauleseln anhängt, woraus sie im Gehen fressen können.
Morelle, *s. f.* (wegen der schwarzen Beere von *more*) Nachtschatten; it. Morellen, eine Art Kirschen.
Moresque, *adj. c. & subst. f.* (von *more*) auf mohrische Art gemalt, das weder Thieren noch Menschen recht gleich sieht; ein solches Gemälde; eine Mohrinn.
à la moresque, oder *des moresques*, solche Blumwerke oder Gemälde.
danse moresque, Mohrentanz, der mit Castanetten oder Daumenklappern gespielet wird.
Moresse, *s. f.* (von *more*) eine Mohrinn.
Morfil, *s. m.* (von *mordre* und *fil*) der Faden oder die gar zarte Schneide der geschliffenen Scheer- oder anderer Messer, die sich umleget, s. auch Marfil.
Morfondre, *v. n.* (von *morve*, Rotz, und *fondre*, fließen, den Schnupfen kriegen vom Erkälten, rotzen) erkälten, kalt wer-

den; sich erkälten; lang und vergeblich warten.
se morfondre, v. r. sich erkälten; vergeblich warten; kaltsinnig und ohne Nachdruck schreiben oder reden.
la pâte se morfond, der Teig wird kalt.
ce capitaine s'est morfondu devant cette place, dieser General hat den Ort lange vergebens belagert.
morfondu, ë, part. & adj. erkältet; der den Schnupfen hat, rotzig vom Erkälten; verdrießlich wegen langen Wartens, oder wegen mißlungener Anschläge.
Morfondure, *s. f.* das Rotzigseyn, die Krankheit eines Pferdes, der Rotz.
Morganatique, s. Margan - -
Morgeline, *s. f.* (*morsus gallinæ*) ein Kraut, Hünerdarm, Hünerbiß, Vogelkraut.
Morguant, e, *part. & subst.* (von *morgus*) der andere steif und frech ansieht.
Morgue, *s. f.* (von merken) ein Ort im Gefängnisse, wo man die Gefangenen einige Zeit stehen läßt, damit die dazu bestellten Hüter sie kennen und ihr Gesicht merken; ein freches steifes Ansehen, da man einen aus Hochmuthe oder Verdachte mit unverwandten Augen ansieht.
il tient bien sa morgue, vulg. er macht immer ein Staatsgesicht.
faire la morgue à quelqu'un, vulg. einem Hohn sprechen.
Morguer, *v. a.* wohl betrachten, die Gestalt merken, als eines Gefangenen: verwegen oder hochmüthig einen ansehen, als wenn man ihn durchsehen wollte.
Morgueur, *s. m.* eine Person, die durch ein Loch immer die Gefangenen ansieht, ihre Gestalt zu merken, sie wieder zu kennen; it. einer, der die Leute trotzig und steif, oder mit Verachtung ansieht.
Moribond, e, *adj.* (*moribundus*) todtkrank, sterbend, in den letzten Zügen liegend.
Moricaud, s. Mauricaud.
Morigener, *v. a.* (von *mores*) in guten Sitten unterrichten, ziehen, erziehen.
se morigener, v. r. sich bessern, sich besser aufführen.
morigené, ée, part. & adj. gezogen, als ein Kind, *bien ou mal*, wohl oder übel.
Morille, *s. m.* (Morgeln) Morgel, eine Art schwärzlicher Schwämme.
Moirllon, *s. m.* (von *more*) schwarzrothe Weintrauben; it. Art von rothem Smaragde.
Morion, *s. m.* ol. eine Art Pickelhauben; it. einige Schläge, die man den bösen Soldaten in der Hauptwache auf den Hintern giebt.
Morne, *adj. c.* (mauger, ol. halb hell, halb finster; mergel, die Dämmerung; Angl. *to mourn*, Lat. *mœreo*) dunkel, finster, trüb, als

als bey Regenwetter; dunkel, als Farben; betrübten Gemüthes; schwermüthig; traurig, still.
cor morne, ein Register in den Orgeln, woraus die Unwissenden Krummhorn gemacht haben, und es noch also nennen.
Morne, *s. f.* olim (von *morina*, Lat. barb. ein Fell von gestorbenem Viehe, von *mori*, sterben, wo Klauen, Schwanz 2c. alles herunter ist) in den Wapen, was stumpf und umgebogen ist, daß man nicht damit zustoßen kann, wo die Spitze weg oder gebogen und rund ist, als ein Stock, der oben als ein Haken gebogen ist, ein Bug, ein Kreis 2c.
Morné, ée, *adj.* (von *morne*, qs. *morinatus*) in den Wapen, ein Löwe, oder anderes Thier, das weder Zunge, Zähne, Klauen, Maul 2c. noch Schwanz hat, wo alles äußerste spitzige weg ist; ein Spieß, der vorn stumpf, oder die Spitze umgebogen oder abgebrochen ist: die Rundung, oder der Ring vorn an den Hämmern, oder andern Werkzeugen.
Mornifle, *s. f.* vulg. eine Ohrfeige.
Morochtus, *s. m.* (Lat. & Græc.) ein zarter Stein, grün, schwarz, oder gelb, der einen Saft, als Milch giebt; Milchstein.
Morosité, *s. f.* (*morositas*) Eigensinn, Widerspänstigkeit, mürrisches Wesen.
Morpion, *s. m.* (von *mordre* und *pion*, *pedes*, oder *pedio*) eine Filzlaus.
Morraille, s. Moraille.
Mors, oder Mords, *s. m.* (von *mordre*, beissen) das Gebiß am Pferdezaume; die beyden Theile am Schraubstocke, die oben zusammen beißen.
prendre les mors aux dens, sich entschließen zu etwas, und gleich angreifen.
mors du diable, Teufelsabbiß, ein Kraut.
Morsure, *s. f.* (von *morsus*) das Beißen; der Biß.
Mort, e, *part. & adj.* s. Mourir.
Mort, *s. f.* (*mors*, *morte*) der Tod, das Sterben; heftige Angst, Marter, Quaal, Pein; großer Verdruß.
mort civile, Verlust der Freyheit und bürgerlichen Gemeinschaft durch ewige Landesverweisung, ewige Gefängniß u. d. gl.
mort aux rats, Mäusegift.
la maison de la mort, das achte Haus, bey den Planetenstellern.
les péres de la mort, Ordenspersonen, die zu den Kranken in Pestzeiten gehen.
peine de mort, *arrêt de mort*, das Todesurtheil bey den Gerichten.
appellant de mort, einer, der bey dem ersten Gerichte zum Tode verurtheilet worden ist.
à mort, bis auf den Tod, tödtlich.
mort de ma vie, vulg. eine Betheurung.

il est mort de sa belle mort, er ist eines natürlichen Todes gestorben.
la mort n'a pas faim, sagt man, wenn ein Kranker lange nicht sterben kann.
avoir la mort entre les dens oder *sur les lèvres*, sterben wollen; in Todesangst seyn.
c'est une mort que d'attendre si long tems, es ist höchst verdrießlich, wenn man so lange warten muß.
Mort, *s. m.* (*mortuus*) ein Todter, ein Verstorbener.
Mortadelle, *s. f.* (Ital. *mortadela*, einige sagen *moustardelle*) eine Art von italiänischen Leberwürsten oder Knackwürsten.
Mortaillable, *adj. c.* (von *mort* und *taille*) ein leibeigener Unterthan, von dem nach dessen Tode der Herr noch etwas zum Erbe nimmt.
Mortaille, *s. f.* die Leibeigenschaft.
Mortailler, *s. m.* ein Unterthan, von dem der Herr erbet, wenn er ohne Erben stirbt.
Mortaise, oder Mortoise, *s. f.* (von *mordre*) ein Loch, bey den Zimmerleuten oder Schreinern, worein sie den Zapfen von einem andern Balken oder Holze fügen, das Zapfenloch, oder andere Löcher, worein etwas gefüget wird.
Mortalité, *s. f.* (*mortalitas*) die Sterblichkeit; ein Sterben, eine Seuche unter Menschen und Viehe.
billet de mortalité, ein Zettel, worauf die Zahl der Verstorbenen steht, dergleichen in England wöchentlich der Obrigkeit gegeben wird; it. zu Paris.
Mort-Dieu, s. Mortbleu.
Morte-charge. *Vaisseau à morte-charge*, ein Schiff, das nicht volle Ladung hat.
Mortel, le, *adj. & s. m.* (*mortalis*) sterblich; tödtlich; höchst empfindlich; in der Poesie heißt *mortel* auch ein Mensch; ein Sterblicher.
haîne mortelle, Todfeindschaft.
ennemi mortel, Todfeind.
pêché mortel, Todsünde.
Mortellement, *adv.* auf den Tod; tödtlich; schwerlich.
il a pêché mortellement, er hat eine Todsünde begangen.
haïr mortellement, auf den Tod hassen.
Morte-main, s. Main.
Mort-gage, s. Gage-mort.
Mortier, *s. m.* (*mortarium*) ein Mörser, etwas darinnen zu stoßen; ein Feuermörser, daraus zu schießen; ein Hut oder Mütze der obersten Gerichtsvorsteher oder Präsidenten zu Paris, mit einem Umschlage oder Stülpe von Hermelin, den sie bey großem Staatsgepränge aufsetzen, oder nur in Händen

Händen tragen, und nebst den Baronen in den Wapen führen dürfen.
président au mortier, ein Ober-Präsident, ein Ober-Richter.
Mortier, *s. m.* (von Märte, Lat. *moretum*, eine Märte, als Bier-Märte 2c.) Mörtel zum Bauen; einige Maurer nennen es Speise; im Scherze, eine allzudicke Suppe oder Brühe.
mortier gras, Mörtel, der zu viel Kalk hat.
mortier à veille, ein Stück Wachs, etwa von einem Pfunde, worein man einen Dacht thut, und es die ganze Nacht brennen läßt, eine Art Nachtlicht.
Mortifére, *adj. c.* (*mortifer*) in der Medicin, tödtlich, das den Tod verursachen kann, als Opium, Gift 2c.
Mortification, *s. f.* (*mortificatio*) in der Chymie, das Weichen, weich werden lassen, indem man etwas halb verfaulen läßt, oder sonst verwandeln läßt, das Tödten, als des Quecksilbers; das Tödten des Fleisches bey den Wundärzten; das Betäuben oder Kreuzigen des Fleisches durch Fasten und strenges Leben; Last, Beschwerlichkeit, Verdruß, Quaal; it. Züchtigung, Demüthigung, Kreuz von Gott.
Mortifier, *v. a.* (qs. *mortificare*) etwas weich werden lassen, weich schlugen, als Fleisch mit dem Stocke; erweichen; todt machen oder tödten, als ein Wundarzt das Fleisch, oder wie die Kälte ein Glied erstorben macht; seine Gewalt benehmen, die Kräfte schwächen; in eine andere Gestalt oder Farbe bringen, als in der Chymie; durch ein strenges Leben weh thun, betäuben, kreuzigen, casteyen; quälen, beschämen, kränken, wehthun.
Mortodes, *s. f.* falsche Perlen.
Mortoise, s. Mortaise.
Mortüaire, *adj. c.* (von *mortuus*, qs. *mortuarius*) das die Leichen angeht; das zu Leichenbegängnissen gehöret, oder darzu gebraucht wird.
drap mortüaire, das Leichentuch.
extrait mortüaire, ein Zettel von der Pfarre, wenn einer ist begraben worden.
régître mortüaire, ein Leichenbuch.
le brancard, oder *le char mortüaire*, der Leichenwagen.
Morüe, *s. f.* (oder vulg. *Molüe*, ol. *merlüe*, s. *Merluche*, *de la morüe sêche on fait la merluche*) ein frischer Stockfisch, der noch nicht getrocknet ist.
Morve, *s. f.* (von *morbus*, weil es absonderlich bey den Pferden eine schlimme Krankheit ist) der Rotz aus der Nase; das Rotzen oder Rotzigseyn der Pferde; schleimichte zähe Materie; das Faulen oder Verderben einiger Gewächse, als Lattich, Endivien u. d. g.

Morveau, *s. m.* ein starker Rotz.
Morver, *v. n.* bey den Gärtnern, *notre laitue morve*, unser Lattich will verderben.
Morveux, euse, *adj. & subst.* (von *morve*) rotzig; it. im Schimpfe, ein Rotzlaffe.
qui se sent morveux, se mouche, prov. nimmt sich es einer an, so mag er es thun.
Mosaïque, *s. f.* (Lat. *musivum opus*) eingelegte Arbeit, von Steine oder Holze.
Moscau, *s. m.* die Stadt Moscau.
Mosch, *s. m.* eine Bisampflanze in Aegypten und Indien, der Samen heißt *Ambrette*, oder *graine musquée*.
Moscoüade, *s. f.* roher Zucker.
Moscovie, *s. f.* Moscau, das Land.
Moscovite, *s. m.* ein Moscowiter.
Moselle, *s. f.* die Mosel, ein Fluß in Deutschland.
Mosellan, *s. m.* nne, *f.* einer, der an der Mosel wohnet.
Mosette, s. Mozette.
Moschée, *s. f.* ein türkischer Tempel; eine Moschee.
Mosse, *s. f.* ein Thier in America, in Neu-England, als ein Ochs der Größe nach; it. ein Hirsch mit einem breiten Geweihe.
Mot, *s. m.* (vom Deutschen Mutz, was abgestumpft, ohne Schwanz ist, Lat. *mutilare*, *mutire*, und *mattum*, wovon das It. *motto*) ein Wort; das Wort im Kriege, Losung; wenige Worte; Wahlspruch; ein kurzes Briefchen.
ne dire (*sonner*) *mot*, kein Wörtchen sagen.
entendre à demi-mot, gleich verstehen, was einer sagen will, so bald er den Mund öffnet.
un mot à deux ententes, zweydeutiges Wort.
mot gros, oder *mot de gueule*, ein unzüchtiges Wort.
gros mots, harte Reden.
le mot d'une devise, eine Ueberschrift über ein Sinnbild.
un bon mot, eine sinnreiche, merkwürdige Rede; ein Scherz, Spaß; etwas zu lachen, Possen.
trencher le mot, rund heraus sagen.
il n'y à qu'un mot, qui serve, man muß mit der Sprache heraus gehen.
prendre quelqu'un au mot, sich an eines Wort halten.
se donner le mot, sich mit einander abreden.
avoir le mot, sich mit einem verstehen; Nachricht von etwas haben; drum wissen.
il a toûjours le mot pour rire, er bringt immer artige Schwänke vor.
mot à mot, oder *mot pour mot*, von Worte zu Worte.
en un mot, kurz zu sagen, mit einem Worte.
en un mot comme en mille, ein Wort so gut als tausend.
Motet, *s. m.* (von *muto*, *mutatum*, wegen der

der vielen Veränderung und Abwechselung der Stimmen) eine Mutete, ein Gesang, da die Stimmen nicht immer mit einander gehen, sondern zierlich abwechseln.
Moteur, *s. m.* Motrice, *f.* (*motor*) der Beweger, der da beweget; ein Anstifter, Anfänger.
Motif, *s. m.* (von *movere*, *motum*) die bewegende Ursache, ein Grund, der zu etwas bewegen kann.
Motion, *s. f.* (*motio*) die Bewegung, in der Naturwissenschaft.
Motive, *adj. f.* *une cause motive*, ein bewegende Ursache.
Motiver, *v. a.* die Rationes decidendi eines Urtheils anführen.
Motrice, *s. f.* (s. *Moteur*) *faculté*, *vertu motrice*, die bewegende Kraft.
Motte, *s. f.* (der Moder; oder s. *Mot*) ein Stück Erde; ein Erdenklos oder Klumpen, eine Erdscholle; ein Lohkuchen, ein Klumpen aus gebrauchtem Lohe; ein Hügel, eine kleine Höhe; ein Stück Landes, das durch eine Wasserfluth abgerissen und weggeschwemmet worden ist; die Erde, die zwischen und um den Wurzeln eines Baumes hangt, wenn er ausgehoben wird; das Erhabene oben am weiblichen Geburtsgliede, It. *mozza*.
prendre motte, sagt man vom Falken, wenn er auf der Erde sitzt.
Mottelle, *s. f.* eine Art Lampreten in Seen und Flüssen.
Motter, *v. a.* (von *motte*) mit Erdschollen werfen, wie die Schäfer die Schafe.
se motter, v. r. sagt man von den Rebhünern, wenn sie sich hinter Erdschollen verbergen.
Motus, *interj.* (von *motus*, stumm) wird im Scherze und Comödien zum Zeichen des Stillschweigens gebraucht, still, still!
Mou, Molle, *adj.* s. Mol.
Mou, *s. m.* Ochsenlunge, die man für die Katze kaufet.
Moüaire, s. Mohére.
Mouchard, *s. m.* (munker, Holl. monckaerd) ein Kundschafter, Ausspäher; it. ein Visitator in den Stadtthoren.
Mouche, *s. f.* (*musca*, Mück) eine Fliege; it. eine Mücke.
mouche aquatique, eine Mücke oder Fliege, die sich am Wasser aufhält.
mouche luisante, ein Johanniswürmchen, und andere bey der Nacht leuchtende Fliege.
mouche guêpe, eine Wespe; eine Raubbiene.
mouche à miel, eine Biene.
mouche, heißt auch ein Kundschafter, sonderlich einer unter den Gerichtsknechten.
une fine mouche, ein listiger Mensch, der ehe andere erwischt, als sich erwischen läßt.
un maître mouche, ein geschwinder geschickter Kerl; ein Taschenspieler.

mouche, ist auch ein Spiel der Kinder, da einer darunter, den das Loos trifft, die Fliege oder *mouche* wird, auf den die andern alle schlagen; it. ein Schönfleckchen, ein schwarzes Fleckchen, das einige Weibspersonen ins Gesicht kleben.
faire querelle sur un pied de mouche, um ein Lumpending Zank anfangen.
il est bien tendre aux mouches, es verdreußt ihn auch das geringste.
à chevaux maigres vont les mouches, arme Leute drückt man am meisten.
dru comme mouches, haufenweis, dicht.
les mouches d'hiver, vulg. der Schnee.
il ne faut qu'une mouche pour l'amuser, er vergaffet sich an allen geringen Dingen.
pié de mouche, heißt dieses Zeichen, das man vorn bisweilen im Drucke setzet ¶.
Moucher, *v. a.* (von *mucus*, qs. *mucare*) schneuzen, die Nase reinigen oder putzen.
moucher une chandelle, ein Licht putzen.
se moucher, v. r. sich schneuzen.
il n'a pas le loisir de se moucher, er hat gar keine Zeit übrig.
il ne se mouche pas du pied, er läßt sich so leicht nicht berücken.
il ne se mouche pas de la manche, er bildet sich etwas großes ein.
Moucheron, *s. m.* (von *mouche*, *musca*) eine Mücke, eine Schnacke.
Moucheron, *s. m.* (von *moucher*, *mucus*) der Putzen oder Dacht im brennenden Lichte.
Mouchet, *s. m.* (von den Masern oder Flecken, die er hat, Lat. barb. *muschetus*) das Männlein vom Sperber.
Moucheter, *v. a. & n* (von Masen, Flecken) einen weißen Grund mit schwarzen Flecken füllen; fleckicht machen; bunt färben; Figuren mit einem Holze oder Eisen auf etwas drucken, als auf Cattun, Leinwand, Parchet 2c. Löcher in einen Zeug stechen, zur Zierde; durch- oder zerhacken; schwarze oder andere seidene Fleckchen in die Flohrhauben nähen oder machen; kleine Fleckchen oder Pünctchen haben, bey den Blumengärtnern.
moucheté, ée, adj. in den Wapen, fleckicht, mit Flecken, als Hermelin; it. getüpfelt.
Mouchette, *s. f.* (von *moucher*, abputzen) ein Stabhobel; ein Zierat am Gemäuer, der über die platte Mauer hervorsteht, als Leisten, die unten ausgehohlt sind.
mouchettes, im plur. eine Lichtputze, Lichtscheere.
Moucheture, *s. f.* (von *moucheter*) das Ausstechen oder Durchlöchern eines Zeuges in der Kleidermode; die Flecken der Felle in den Wapen, als der Hermelin, der Panter 2c. die Strichlein und Flecken auf den Blumen.

Mou-

Moucheur, *s.m.* (von *moucher*) ein Lichtputzer, als in den Comödien.

Mouchoir, *s.m.* (von *mucus*, gs. *mucorium*) ein Schnupftuch.

mouchoir de derriere, etwas, den Hintern zu reinigen.

mouchoir de cou, ein Halstuch der Weiber.

Mouchure, *s.f.* eine Putze vom Lichte, das Abgeputzte.

Moucle, s. Moule.

Moudre, *v.a.* (*molere*) mahlen, auf der Mühle; oder sonst zerreiben.

moulu, e, part. & adj. gemahlen.

or moulu, Goldteig zum Vergolden.

moulu de coups, sehr zerschossen; zerschlagen.

J'ai le coups tout moulu, es ist mir, als wenn mir alle Glieder zerschlagen wären.

Moue, *s.f.* (Maul) *faire la moue*, das Maul aufwerfen; die untere Lippe hervor thun, zum Zeichen der Verachtung; *à quelqu'un*, einen verspotten, wenn er was saget, anblöcken, vulg.

Moüelle, und dessen Derivata, s. Moëlle.

Moüette, *s.f.* (*meeuwe*) eine Möve, eine Art Wasservögel.

Mouflard, *e, adj. & subst.* vulg. (von *mouffle*) ein Pausback, einer mit einem dicken breiten Gesichte.

Mouffle, *s.f.* (ein Muf, Holl. Maffel) ein Winter-Handschuh, wo alle Finger bis auf den Daumen beysammen sind; ein Aermel; eine Zahl kleiner Wirbel in einem Gehäuse beysammen, welches *écharpe* oder *charpe* heißt; wenn die Wirbel von Kupfer oder Messinge sind, heißt es *mouffle ferrée*; ein grosses breites Gesicht; (von *mouffle*) ein Deckel, auf eine Capelle, im Schmelzen, damit die darauf liegenden Kohlen nicht hinein fallen; die Muffel; ein Schmelzgefäß, bey den Arbeitern in der Münze und anderer Schmelzarbeit.

il n'y faut pas aller sans mouffles, man muß dieses nicht anfangen, wo man nicht die Mittel hat, es auszuführen.

je vous donnerai sur la mouffle, vulg. ich will euch eins ins Gesichte geben.

Mouffler, *v.a.* Nasen und Backen einem zugleich anfassen.

Moufflettes, *s.f. pl.* (von *mouffle*) eine hölzerne Handhabe oder Heft bey den Glasmachern, ein ältendes Eisen zum Loten in Händen zu halten.

Mouffti, *s.m.* ein türkischer Oberpriester.

Mouillage, *s.m.* (von *moüiller*) eine Reede, ein Ankergrund, ein Ort zum Ankern.

Moüille-bouche, *s.m.* (von *moüiller*, nezen, und *bouche*, der Mund) eine Wasserbirne.

Moüiller, *v.a. & n.* (Niederfächs. muddeln, abmuddeln, gleichwie von sudeln, *soüiller*) naß machen, benezen, befeuchten, anfeuchten; eintunken; an das Ufer anschlagen, als das Meer oder ein Fluß, daran hin oder dadurch fließen oder dahin reichen; den Anker werfen; trinken, vulg. bey den durstigen Brüdern; gelind und mit feuchter Zunge am Gaumen aussprechen, als das französische *ouil*; *illon*; das italiänische *gli*; das spanische *lla*, als *llamar*.

se moüiller, *v.r.* naß werden.

moüillé, part. & adj. benezt, befeuchtet, naß.

se couvrir d'un drap moüillé, eine Entschuldigung heraus bringen, welche die Sache noch schlimmer macht.

être moüille comme un canard, tropfnaß seyn.

faire la poule moüillée, verzagt seyn.

un doit moüillé, ein Spiel der Kinder, da man errathen muß, welchen Finger ein Kind benezet hat.

c'est du papier moüillé, dieser Zeug wird nicht lang halten.

Moüillette, *s.f.* ein länglicht geschnittenes Stück Brod, in Ey zu tunken.

Moüilloir, *s.m.* ein Nesschüsselein der Weber bey dem Spinnen.

Moüillûre, *s.f.* Nässe: das Netzen, das Anfeuchten, das Begießen der Gärtner.

Moulage, *s.m.* (von *moudre*, *molere*) das Mahlwerk: das Getriebe in Mühlen; it. gewisse Abgabe vom Mahlen.

Moulage, *s.m.* (von *moule*) geformte Ziegelsteine, Backsteine.

Moulant, *s.m.* (von *moudre*, *molere*) der Mahlknecht in der Mühle, unter den Mühlknechten.

Moulat, s. Mulat.

Moule, *s.m.* (von *modulus*, ein Model) ein Model, ein Muster; eine Form, worein man etwas giest, drückt ꝛc.

bois de moule, Holz von gewisser Länge, oder Klafterholz.

jetter en moule, abformen.

cela ne se jette pas en moule, prov. das ist so leicht nicht gethan, als man meynet.

le moule n'en est pas vompu, prov. man kann dergleichen wieder bekommen.

conserver le moule du pourpoint, vulg. sich im Kriege nicht muthwillig in Gefahr stürzen.

Moule, oder Moucle, *s.f.* eine Muschel; Muschelschale.

Moule, *s.m.* gedruckte Schrift; das Gedruckte, im Gegensatze des Geschriebenen.

Moulée, *s.f.* (von *moudre*) ein Pulver oder Steinstaub unter dem Schleifsteine der Waffenschmiede, wo kleine Eisenstäublein mit eingemenget sind.

Mouler, *v.a.* (von *moule*) in Model giessen; oder in die Forme drücken, formen; eine Form oder Model von etwas machen, das formen.

mouler

mouler des cartes à jouer, Karten malen.

mouler du bois, Holz in Klaftern messen.

il faut croire, que cela est vrai, car il est moulé, es muß wahr seyn, denn es ist gedruckt.

on lui en fera bien mouler, man wird ihm genug zu schaffen machen.

il s'est fait mouler, er läßt etwas von sich drucken, oder im Drucke heraus gehen.

se mouler, *v.r.* abgegossen werden.

se mouler sur quelqu'un, jemand nachthun.

moulé, ée, part. & adj. coulonne moulée, eine geformte Säule, von allerley Steinen zusammen gebacken.

cette pièce est moulée, dieses Stück Geld ist gegossen, falsch nachgemacht.

Mouleree, *s.f.* (von *moule*, Muschel) kleine Muschelschalen.

Mouleur, *s.m.* (von *moule*, Model) *de bois*, ein Holzmesser, der die Klaftern mißt.

Moulin, *s.m.* (von *mola*, *molinum*) eine Mühle; überhaupt ein Triebwerk, etwas zu bereiten.

Moulinage, *s.f.* (von *moulin*) das Zurichten der Seide in der Seidenmühle.

Mouliner, *v.a.* (von *moulin*) wird von den Würmern in den Gärten gesagt, durchwühlen, durchgraben.

du bois moulmé, wurmstichiges Holz.

Moulinet, *s.m.* eine kleine Mühle; ein kleines Rad an den Windmühlen, woran die Müller sehen, wenn sich der Wind wendet; ein Haspel-Lasten damit aufzuwinden; die Bäume, womit man den Haspel umdrehet; ein Kätelstock, ein Seil damit fest zusammen zu ziehen; ein Stock, womit man Chocolate macht; eine Art, sich mit einem grossen Degen oder Stocke so im Fechten herum zu drehen, daß man einem nicht beykommen kann; ein Kreuz auf einem Pfahle, ein Drehbaum vor Fußsteigen, damit niemand darein reite; auf den Schiffen, die Nuß, worinnen sich der Helmstock am Steuerruder drehet; ein von Pappe geschnittenes Kreuz, das die Kinder an das Ende eines Stockes machen, und damit dem Winde entgegen laufen, damit es sich als eine Windmühle herumdrehe; ein drehendes Schwingen der Gaukler und Seiltänzer; ein Instrument der Henker, womit sie einen, der nicht lebendig auf das Rad soll, erwürgen.

moulinet en tranchoir, die Abgänge oder Stücke von Glase, bey den Glasern.

Moulineur, oder Moulinier, *s.m.* (von *moulin*) ein Seidenzwirner.

Moulle, *s.m.* ein türkischer Priester.

Moult, *adv.* ol. (*multum*) viel, sehr; (nur im Scherze noch gewöhnlich).

je vous trouve dans un triste & moult pitieux état, ich finde euch in einem betrübten und sehr erbärmlichen Zustande.

Moultans, Arten gemalter Leinwand aus Ostindien.

Moulu, e, *part.* s. Moudre.

Moulure, *s.f.* (von *meule*, Model) ausgeschnitzte, erhabene, ausgegrabene Arbeit; Zieraten im Bauen, von allerhand Modeln.

Mouraille, s. Moraille.

Mourant, e, *adj. & subst.* (von *mourir*, *moriens*) ein Sterbender; sterbend; matt.

bleu mourant, blümerant, bleichblau.

des yeux mourans, trübe Augen.

teint mourant, Todtenfarbe, bleiche Farbe im Gesichte.

homme vivant & mourant, ein Lehnträger einer Kirche oder eines Klosters, oder sonst einer Gesellschaft, die nicht ausstirbt.

Mourgon, *s.m.* (von *mergus*) ein Taucher, der etwas aus dem Wasser herauf holet.

Mourir, *v.a.* (*mori*) sterben; absterben.

on l'a fait mourir, er ist unter des Henkers Hand gestorben.

faire mourir, tödten, oder tödten lassen.

on ne sçait, ni qui meurs, ni qui vit, prov. es ist nur um Lebens und Sterbens willen.

mourir tout en vie, bey vollem Verstande sterben.

mourir d'amour, de douleur, de déplaisir, de misére, heftig verliebt seyn, grossen Kummer haben, in lauter Verdrusse stecken, ein sehr ernstäliges Leben führen.

mourir au monde, der Welt absterben, absagen.

mourir de rire, sich fast todt lachen.

mourir civilement, s. *Mort civile*.

c'est mourir d'une belle épée, sagen die Spieler, wenn einer durch einen ungemeinen Streich etwas verliert.

il en mourra quitte, ich will mich wohl wieder an ihm rächen.

est bien malade, qui en meurt. prov. sagt man zu einem, der drohen will.

il mourra en sa peau, er wird sich niemals bekehren.

les arbres & les plantes meurent souvent en hiver, die Bäume und Gewächse gehen oft im Winter drauf, sterben ab, verdorren.

le feu, la chandelle va mourir, das Feuer, das Licht will ausgehen.

se mourir, *v.r.* sterben; in Todesnöthen seyn.

mort, e, part. & adj. gestorben.

morte paye, ein alter Soldat, der in der Besatzung immer bleibt, nicht mehr mit in das Feld darf.

morte saison, nahrlose Zeit.

tête morte, das Caput mortuum, oder was im Distilliren unten im Geschirre überbleibt.

le commerce est mort, die Handlung liegt ganz darnieder.

le

le crédit est mort, es ist mit dem Credite aus.

porter quelqu'un à la vache morte ou à la chévre morte, einen auf den Rücken nehmen und tragen.

la mére en est morte, man findet dieses Ding selten mehr.

Mourir, *s.m.* das Sterben, der Tod. (ist nicht wohl zu gebrauchen.)

Mouron, *s.m.* ein Kraut, Gauchheil; it. Hühnerdarm, ein Kraut; item, eine Art gelbe sprenglichte Eyderen.

Mourre, *s.f.* (Ital. *morra*) ein Spiel in Italien, da einer theils Finger in die Höhe hebet, theils niederbiegt, deren Zahl hernach der andere errathen muß.

Mousulman, s. Mulsulman.

Mousque, s. Mousse.

Mousquet, *s.m.* (von *moschetto*, Ital. und dieses vom Gall. *mouchet*, Holl. Musket, ein Sperber; von musse, musche, ein Sperling; gleichwie auch andern Geschossen dergleichen Namen gegeben, als Falkonet von Falk ꝛc.) eine Muskete; im *plur.* die Musketierer.

Mousquetade, *s.f.* ein Musquetenschuß.

Mousquetaire, *s.m.* eigentlich ein Musketier, (ist aber in dieser Bedeutung nicht gewöhnlich, sondern man sagt *fantaſſin*).

les mousquetaires du Roy, zwo Compagnien zu Pferde von der Leibwacht des Königes in Frankreich; auch *grands mousquetaires* genannt.

mousquetaire à genoux, ou carabin de Saint Côme, im Scherze, ein Apotheker.

mousquetaire, *s.m.* eine Bandschleife, welche die Weiber am Nacken tragen.

Mousqueterie, *s.f.* die Wissenschaft, die Muskete zu führen: eine Ehren- oder Freudensalve aus Musketen.

Mousqueton, *s.m.* ein Musketon, eine kurze Muskete mit einem weiten Laufe.

Mousse, oder Mousque, *s.m.* (Hisp. *moço*, Germ. mutze, vulg. noch ein Schimpfwort der jungen Mägdchen) ein Schiffjunge; ein kleiner munterer Junge.

Mousse, *s.f.* (*muſcus*) Mooß; it. der Gäscht oder Schaum auf dem Biere, oder auf Seifenwasser.

mousse d'arbre, Mooß an Bäumen.

mousse terrestre, Erdmooß.

pierre, oder *boule, qui roule, n'amasse jamais mousse*, prov. ein Stein, der oft umgewälzet wird, bemooßet nicht.

Mousse, *adj. c.* (Germ. ol. mutzig, Lat. *mutilis*) stumpf, als etwas, das schneiden soll.

un couteau mousse, ein stumpfes Messer.

un esprit mousse, ein dummer Verstand.

Mousseline, *s.f.* (von *mousse*, Mooß, Gäscht) Nesseltuch.

Mousser, *v.n.* (von *mousse*) gäschten, schäumen, als das Bier ꝛc. Gäscht machen im Einschenken.

Mousseron, *s.m.* (von *mousse*, Mooß) eine Art kleiner weißer Erdwürmer, die gern bey dem Mooße wachsen.

Mousu, e, *adj.* (von *mousse*) bemooßt.

Mouſt, ol. s. Moût.

Mouſtache, *s.f.* (*myſtax*) ein Knäbelbart; item ol. die Haare, die man am Backen wachsen ließ; auch die Weiberlocken, welche am Backen herab hiengen; der Bart einiger Thiere; eine Handhebe, welche die Gold-Drahtzieher in ihre Scheibe thun, sie umzudrehen.

enlever sur la mouſtache, vulg. vor dem Maute wegnehmen.

Mouſtille, *s.f.* eine Art von sehr wilden Wieseln.

Moût, *s.m.* (*muſtum*) Most.

Moûtarde, *s.f.* (von *moût*, *muſtum*, womit der Senf angemacht wird) Senf, sowohl zum Essen als zum Essen.

c'est de la moûtarde après dîner, prov. man kömmt zu spät damit; man hätte es eher bringen sollen.

et le reſte en moûtarde, sagt man von einem Theile Geld, das man dem andern nicht verrechnen kann.

s'amuſer à la moûtarde, mit geringen Händeln sich aufhalten, da man wichtigere zu thun hätte.

il eſt ſin comme moûtarde, es ist ein verschmitzter Kopf.

ſucrer la moûtarde, unter scharfe Worte auch gute mengen.

la moûtarde prend au nez, der Scherz ist zu grob, zu spitzig.

les enfans en vont à la moûtarde, prov. ein jeder weiß das; es ist eine bekannte Sache.

Moûtardier, *s.m.* ein Senf-Schüsselein; it. ein Senfkrämer.

Moûte, *s.m.* (von *moudre*) das Mühlenrecht, das Mahlgeld, das die Unterthanen dem Herrn geben müssen.

Moûtier, *s.m.* ol. (von *monaſterium*, Germ. Münster) ein Stift oder Kloster, wovon noch einige Orte den Namen haben; it. eine Pfarrkirche.

Mouton, *s.m.* (Ital. *montone*, von *monta*, das Bespringen der Schafe oder anderer Thiere) ein Hammel, ein geschnittener Schafbock, ein Schöps; Schafleder, als Corduan zugerichtet; eine Hove, oder Corduan zugerichtet; eine Hove, oder Ramler, ein grosser Klotz, womit man Pfähle zum Bauen einschlägt; ein Sturmbock, womit die Alten die Mauern einer belagerten Stadt fälleten; die Säulen, worauf eine Kutsche hangt, auf dem Hinter- und Vordergestelle; das Holz, woran oben eine Glocke fest gemacht ist; eine

Mün-

Münze, vor Zeiten in Frankreich, worauf ein Lamm war; ein einfältiger Mensch, der mit sich umgehen läßt, wie man will.

pain mouton, ein kleines Brod, das man den Kindern zum neuen Jahre giebt.

moutons, die grossen Wellen, die gleichsam als Widder gegen das Land stoßen, oder weiß, als Wolle scheinen.

mouton de Berri, ein Mensch, der ein Zeichen auf der Nase hat.

mouton marin, ein Seefisch mit krummen Hörnern, wie ein Schafbock.

mouton de cinq quartiers, ein africanischer Schöps, dessen Schwanz so dick und fett ist, daß er für das fünfte Viertheil gerechnet werden könnte.

il cherche cinq pieds à un mouton, er will mehr haben, als zu haben ist.

il sent l'épaule de mouton, er stinkt nach Schweiße wie ein Bock.

revenir oder *retourner à ſes moutons*, wieder auf das vorige Gespräch kommen.

il eſt doux comme un mouton, er ist fromm wie ein Lamm.

le peuple fait comme les moutons, die Leute thun alles nach, was sie sehen.

Moutonnage, *s.m.* (von *mouton*) ein Zoll von verkauftem Viehe.

Moutonnaille, *s.f.* Schafvieh; im Scherze, vulg. Leute, die dummer Weise andern alles nachthun; oder die mit sich machen lassen, was man will.

Moutonne, *s.f.* (von *mouton*) einige dicke Haarlocken, welche die Weiber vor diesem über der Stirne tragen.

Moutonner, *v.n.* (von *mouton*) sich kräuseln wie Schafwolle.

la mer moutonne, das Meer schäumet, und wirft große Wellen, daß alles weiß aussieht.

tête moutonnée, ein Krauskopf.

pérruque moutonnée, eine Perruque, wo lauter Locken an einander sind.

tems moutonné, wenn der Himmel lauter kleine Wölkchen als Schafswolle hat.

Moutonnier, e, *adj.* im Scherze, immer als ein Schöps, der ohne Verstand etwas nachthut, oder andern folget.

Moûture, *f.f.* (*molitura*, von *moudre*) das Mahlen auf der Mühle; ein Mehl von allerley Art Getraide; die Messe, welche der Müller für das Mahlen behält.

prendre d'un ſac deux moûtures oder *double moûture*, prov. etwas auf doppelte Art zu Nutze bringen, mit einem Steine zween Würfe thun.

Mouvance, *f.f.* (von *movere*) das Lehengehen, die Lehenbarkeit.

ils ſont de ſa mouvance, sie gehen von ihm zum Lehen.

Frisch. Dict.

Mouvant, e, *adj.* (*movens*) bewegend, beweglich, leicht weichend, nicht fest, unbeständig, sonderlich vom Sande, der leichtlich weicht, und durch Wasser oder Wind weggetrieben wird, oder unter den Füßen weicht; unruhig, als ein Kind; in den Wapen ist *mouvant* alles, was aus einem Theile des Schildes hervorgeht; in Regierungssachen heißt es, zu Lehen gehend, unterworfen.

Mouvement, *s.m.* (von *movere*) die Bewegung; eine Begierde oder aufsteigende Lust; ein Trieb; eine Gemüthsbewegung; das Schlagen des Herzens und des Pulses; alle Räder einer Uhr überhaupt, das Räderwerk; der Drat, womit man die Orgelpfeifen stimmet; der Tact in der Musik; die tactmäßige Bewegung im Tanzen; ein Marsch, oder eine Bewegung der Kriegsvölker; im *plur.* ein Aufstand der Unterthanen.

air de mouvement, ein lustiges musikalisches Stück.

donner le mouvement à quelque choſe, etwas treiben, in den Gang bringen.

ſe donner bien du mouvement, sich eine Sache sehr angelegen seyn lassen.

Mouver, *v.a.* (*movere*) bey den Gärtnern, die Erde etwas aufwühlen, damit die Nässe hinein könne.

Mouvoir, *v.a. & n.* (*movere*) bewegen; treiben; zu Lehen gehen; Proceß oder Krieg anfangen; *faire mouvoir*, erregen.

ſe mouvoir, *v.r.* sich regen.

mû, e, part. (ol. *meu, e*) bewegt, getrieben.

Moy, s. Moi.

Moye, *s.f.* (von *media*) bey den Maurern, ein weicher Strich oder Ader in hartem Steine, welcher der Zeit nicht so widerstehet, sondern allgemach abfällt.

Moyen, enne, *adj.* (*medianus*) mittelmäßig, das zwischen andern ist, *moyenne région de l'air*, die mittlere Luft.

Moyen, *s.m.* ein Mittel, Weg, Gelegenheit; der medius terminus, in der Logik; eine Probe und Beweis vor Gerichte; im plur. Mittel, Reichthum, Vermögen.

moyen de faux, in den Proceß-Sachen, der Beweis, daß etwas falsch sey.

par le moyen de, vermittelst.

au moyen de quoi, weswegen, um welcher Ursache willen.

Moyen-Caën, *s.m.* Art gemodelter Leinwand.

Moyennant, *præp.* vermittelst, durch.

Moyenne, *s.f.* mittelmäßige Canonen oder Stücke, deren Kugeln 5 oder 6 Pfund wägen.

Moyennement, *adv.* vulg. mittelmäßig, so hin.

Moyenner, *v. n.* vermitteln, durch Vermittelung zuwege bringen.

Moyenneur, *ſ. m.* ol. ein Friedensmittler, ein Mittler. (man ſagt beſſer Médiateur.)

Moyer, *v. a.* (von *mediare*, ſ. *Moye*) einen Stein oder andere Werkſtücke entzwey ſägen oder theilen; einen Stein ſeinem weichen Striche nach in der Grube brechen.

Moyeu, *ſ. m.* (von *medius*) der Eyerdotter: it. eine Art eingemachte Pflaumen.

Moyeu, *ſ. m.* (*modiolus*) die Nabe oder das Hohle im Rade, welches um die Axe geht.

Moyſe, ſ. Moiſe.

Mozette, oder Moſette, *ſ. f.* (Ital. *mozetta*, Mutze, kurzes Kleid) die Kappe, welche einige Mönche am Nacken tragen, als ein kurzer Mantel.

Mû, ë, *part.* ſ. Mouvoir.

Müable, *adj. c.* (*mutabilis*) unbeſtändig, veränderlich.

Müage, *ſ. f.* Veränderung im rechtlichen Beſitze.

Müance, *ſ. f.* (qs. *mutantia*, von *mutare*) in der Muſik, die Veränderung eines Stückes vom halben zum ganzen Tone oder Clavis; it. das Verſchießen der Farben.

Mucilage, *ſ. m.* (*mucilago*) ein dicker zäher Saft in der Arzeney; it. das Dicke und Schleimichte im Urine oder Stuhlgange.

Mucilagineux, euſe, *adj.* ſchleimich.

Mucoſité, *ſ. f.* (von *mucus*) Schleim; Roß; zähe Feuchtigkeit, wodurch ſich die Naſe reiniget, oder dergleichen im Gedärme.

Mucre, *adj. c.* ol. (*mucor*, *mucidus*, nuddig, Niederſächſiſch) ſchimmlich, verſtockt.

Mude, *ſ. m.* Art von Baumbaſt aus China.

Muë, *ſ. f.* (*muta*, qs. von *mutare*, Holl. *muyte*) das Mauſen bey dem Geflügel; das Haren, oder Haarabfallen bey den Thieren, das jährlich geſchieht; das Geweih-Abwerfen der Hirſche; das Häuten der Schlangen; die Haut vom Seidenwurme, wenn er ausgekrochen iſt; die Zeit, wann die Vögel ſich mauſen und die Thiere haren ꝛc. der Ort oder der Käfich, worinnen man die Falken ſich mauſen läßt; it. ein Hünerſtall, worinnen man Hüner mäſtet, oder worein man eine Glucke mit ihren Jungen thut; im Scherze, ein Winkel, wo ein Menſch die Einſamkeit ſuchet.

un faucon de trois muës, ein dreyjähriger Falk.

on l'a mis en mû, er mauſet ſich;

il eſt hors de muë, er hat ſich ſchon gemauſet. (beydes vom Falken.)

un homme propre à garder les oiſons en muë, ſagt man ſpottweiſe von einem Menſchen, der gar nichts tauget.

Muël, *ſ. m.* (von *muer*, bewegen) die Bleywage der Maurer.

Muër, *v. n.* (*mutare*) vor dieſem hieß es verſch mauſen; von den Thieren, ſich haren; von den Hirſchen, das Geweih abwerfen; von den Schlangen, ſich häuten; von den Knaben, die klare Stimme verlieren; in der Muſik, den Clavis oder Ton eines Stückes ändern.

Muët, ëtte, *adj. & ſubſt.* (*mutus*) ſtumm.

un chien muët, ein Jagdhund, der nicht zur Unzeit bilt.

une conſonne muëtte, eine Muta in der Grammatik, als *b*, *p*, *d*, *t*.

h muette, ein *h*, das man nicht lieſt.

demeurer muët devant qu'un, ſich nicht verantworten können.

les grandes douleurs ſont muëttes, ein heftiger Schmerz nimmt einen dermaßen ein, daß man ſich darüber zu beklagen vergißt.

Muëtte, *ſ. f.* (von *muë*) ein Jagdhof oder Jägerhaus, wo die Jäger zuſammen kommen, und wo die abgeworfenen und gefundenen Hirſchgeweihe zuſammen geliefert werden.

la muëtte de liévre, das Haſenlager.

Muffle, *ſ. m.* (von *moué*, *mouſſle*) das Maul, die Schnauze der Thiere; auch der Karpen; im Scherze, der Mund und die Naſe eines Menſchen: it. Zierraten im Malen und Bildſchnitzen, die den Mäulern gleich ſehen.

muffle de lion, ein Kraut, Löwenmaul.

donner ſur le muffle à quelqu'un, einem eines auf das Maul geben.

Muge, *ſ. m.* (*mugil*) ein Fiſch mit einem großen Kopfe, ein Harder.

Mugir, *v. n.* (*mugire*) brüllen, als ein Ochs; brauſen, als Meer, Wind, Wellen; brummen, mit großer Stimme brüllen.

Mugiſſant, e, *adj.* (*mugiens*) blöckend, brüllend, brummend.

Mugiſſement, *ſ. m.* das Brüllen der Ochſen, oder des Rindviehes; das Brauſen der Wellen, des Windes.

Muglement, Mugler, ſ. Meugle - -

Mugot, ſ. Magot.

Muguet, *ſ. m.* (von *muſculus*, ol. pro *moſchus*, Biſam, *muſcatus*, wohlriechend) Mayenblümlein: ein Freyer, ein Jungferknecht, der nach Bieſam riecht, (im Scherze).

petit muguet, ein Kraut, Wegſtroh, Wallkraut, Labkraut.

Mugueter, *v. a. une fille*, einer Jungfer aufwarten, um ſie zu freyen.

mugueter une place, eine Feſtung ſuchen wegzunehmen, vulg.

Muid, oder Mui, *ſ. m.* (*modius*, ein Mund, ol.) ein Maaß zum Weine, als eine Ohme, oder Tonne; item das Faß, worein ſo viel Wein geht; it. ein großes Maaß Getraide,

traide, Salz, Kohlen, und andere Dinge; als ein Malter, Sümmer, Wiſpel ꝛc. ein Stück Acker, worauf ein ſolches Maaß Getraides kann geſetzet werden.

Muire, *ſ. m.* (*muria*) die Sohle, oder Waſſer, worauf man zu Salins in Burgund Salz ſiedet.

Mul, *ſ. m.* Art von Neſſeltuch aus Oſtindien.

Mulat, oder Mulatre, *ſ. m.* Mulatte, *f.* (von *mulus*) einer, der in Indien einen Indianer und eine Mohrinn zu Aeltern hat; it. der von Aeltern unterſchiedener Religion iſt.

Mulcte, *ſ. f.* (*multa*) eine gerichtliche Strafe.

Mulcter, *v. a.* (*multare*) vor Gerichte: ſtrafen, mit einer Strafe belegen.

Mule, *ſ. f.* (von mold, mol, ein Häufſein Erde, das ein Maulwurf macht, wegen der Gleichheit) ein großer Heuhaufen auf der Wieſe; ein großer Haufen Stroh, den die Bauern in den Höfen aufſchichten: bey den Gärtnern, ein Miſthaufen von aufgeriſſenen Miſtbeeten.

Mule, *ſ. f.* (von *mulleus*) Pantoffel: it. ein Futteral oder Decke oben über köſtliche Schuhe, damit ſie nicht kothig werden.

mules, eine Erſtörung der Ferſen: it. eine Krankheit der Pferde am unterſten Fußbug, wo immer eine Materie heraus geht.

Mulet, *ſ. m.* Mule, *f.* (von *mulus*) ein Maulеſel: Mauleſelinn: eine Art Schiffe in Portugall: eine Art Seefiſche.

il lui fait garder le mulet, er läßt ihn gar zu lange warten.

il eſt rembourré comme un bât de mulet, er iſt mit vielen Kleidern behängt.

fantaſque comme une mule, ſehr eigenſinnig.

à vieille mule frein doré, prov. ſagt man ſpottweiſe zu alten Weibern, die ſich noch putzen.

il eſt quinteux comme la mule du Pape, prov. er iſt und trinkt nichts außer der ordentlichen Zeit.

ferrer la mule, beym Einkaufe für andere etwas für ſich abzwacken.

Mulетier, *ſ. m.* (von *mulus*) ein Mauleſeltreiber.

Mulette, *ſ. m.* (von *mule*, *meule*, malen, verbauen) der Magen der Vögel: it. der erſte Magen bey den Kälbern. (bey den Ochſen heißt er *frauche mule*, bey den Hammeln *caillette*.)

Muliébre, *adj. c.* (*muliebris*) *flux muliébre*, *ou fleurs blanches*, der weiße Fluß einiger Weiber.

Mulon, *ſ. m.* (ſ. *Mule*, von mol) ein großer Haufen Salz, den am Seeufer aufgeſchüttet wird: it. ein Schober Heu auf der Wieſe.

Mulot, *ſ. m.* (Mule, Maltwurm) ein Art Mäuſe, welche die Wurzeln des Getraides und anderer Gewächſe abbeißen.

un endormeur de mulots, ſchlauer Schalk, der andere Leute betreugt.

il ſçait endormir les mulots, ſpottweiſe, der etwas leichtes thun kann.

Mulotter, *v. n.* umwühlen, als ein Schwein das Feld oder die Feldmäuslöcher.

Multinome, *ſ. m.* (von *multus* und *nomen*) in der Algebra, eine Summe oder Größe, wo viele einzelne Namen zuſammen kommen.

Multiple, *ſ. m.* & *adj. c.* (*multiplus*) in der Rechenkunſt, eine Zahl, die eine andere zwey, drey und mehrmal in ſich begreift.

la proportion multiple, die Proportion zwiſchen ſolchen Zahlen.

Multipliable, *adj. c.* (*multiplicabilis*) das vervielfältigt oder multiplicirt werden kann.

Multiplicande, *ſ. m* (*multiplicandus*) die Zahl, welche multiplicirt werden ſoll.

Multiplicateur, *ſ. m.* (*multiplicator*) die Zahl, womit man andere multiplicirt.

Multiplication, *ſ. f.* (*multiplicatio*) die Vermehrung, Vervielfältigung; das Multipliciren im Rechnen.

Multiplicité, *ſ. m.* (*multiplicitas*, qs.) die Vielfältigkeit: Vielheit, Menge.

Multiplier, *v. a.* & *n.* (*multiplicare*) vermehren, vervielfältigen: ſich vermehren, viel werden: in der Rechenkunſt, multipliciren.

Multitude, *ſ. f.* (*multitudo*) die Menge, die Vielheit, ein Haufen: it. das Volk, der Pöbel.

Mumie, ſ. Momie.

Municipal, e, *adj.* (*municipalis*) der des römiſchen Bürgerrechts und Freyheiten genoß: *ſubſt.* noch heut zu Tage das Recht oder die Satzungen gewiſſer einzelner Länder oder Städte, Landrecht, Stadtrecht.

Münier, ſ. Meunier.

Munificence, *ſ. f.* (*munificentia*) großer Fürſten und Herren Freygebigkeit.

Munir, *v. a.* (*munire*) befeſtigen: mit nothwendigen Dingen verſehen, verſorgen.

ſe munir, *v. r.* ſich verſehen. *de quelque choſe*, mit etwas: ſich bewaffnen, *contre quelque choſe*, wider etwas.

Munition, *ſ. f.* (von *munire*) Vorrath.

munition de guerre, Kriegsvorrath.

munition de bouche, Lebensmittel, Proviant.

le pain de munition, Commiß-Brod.

Munitionnaire, *ſ. m.* (von *munition*) Proviant-Meiſter oder Commiſſarius.

Muphti, *ſ. m.* Muftі: der oberſte türkiſche Prieſter.

Mur, *ſ. m.* (*murus*) eine Mauer an einem Hauſe oder Gebäude: it. in den Wapen.

murs, *plur.* die Stadtmauern.

être au pied d'un mur ſans échelle, etwas unbedachtſam angefangen haben, das man hernach nicht ausführen kann.

Mûr, e, *adj.* ol. (*maturus*) zeitig, reif.

âge mûr, das männliche Alter, da man zu Verſtande kömmt.

homme mûr, ein geſetzter, verſtändiger Mann.

eſprit mûr, reifer Verſtand.

Mûr, e, *adj.* ol. (Germ. mürb) alt, mürb, das leicht zerreißt, zerbricht.

Muraille, *ſ. f.* (von *mur*) Mauer.

il a ſauté les murailles, er iſt aus dem Kloſter geſprungen.

les murailles ont des oreilles, prov. die heimlichſten Dinge können offenbar werden; das Feld hat Augen und die Büſche Ohren.

Mural, e, *adj.* (*muralis*) *couronne murale*, eine Krone, womit die Römer denjenigen beehrten, welcher der erſte auf der feindlichen Mauer war.

Mûre, *ſ. f.* (*morum*) eine Maulbeere.

mûres ſauvages, oder *mûres de renard*, Brombeeren.

autant en dit le renard des mûres, prov. der Fuchs ſagt: es ſind die ſauern.

Mûrement, *adv.* reiflich, mit Bedachte.

Murène, *ſ. f.* (*murena*) eine Murene, ein Fiſch, der bey den Römern ſehr hoch geachtet war.

Murer, *v. a.* (von *murus*) mit Mauern umgeben; zumauern; vermauern; mauern.

Mûrier, *ſ. m.* (*morus*) ein Maulbeerbaum.

Mûrir, *v. n.* & *a.* (von *mûr*) zeitigen, reif werden, beſchleunigen; zeitig werden.

Murmurateur, *ſ. m.* (*murmurator*) ein Murrer, dergleichen unter den Iſraeliten waren.

Murmure, *ſ. m.* (*murmur*) das Murren, heimliche Klagen, das Murmeln; ein Geräuſch, Getös vieler Leute, oder des Waſſers.

Murmurer, *v. n.* (von *murmure*) murren, ſich beſchweren, brummen, murmeln; rauſchen, als Wind und Waſſer.

Muſarabe, *ſ. m.* & *adj. c.* ein Chriſt, der unter den Arabern oder Saracenen in Spanien lebete.

bréviaire muſarabe, ein Brevier, das dieſe Chriſten brauchten.

Muſaragne, *ſ. f.* (*muſaraneus*) eine Schitzmaus.

Muſard, e, *adj.* & *ſubſt.* vulg. (von *muſer*, *amuſer*) ein langſamer Menſch, ein fauler träger Kerl.

Muſc, *ſ. m.* *muſcus*, (*moſchus*) Biſam.

Muſcade, *ſ. f.* Muſcatnuß: it. ein Küglein der Taſchenſpieler.

fleur de muſcade, Muſcatenblüthe.

Muſcade, *adj. f.* (von *muſcus*) *roſe muſcade*, Bieſamroſen.

Muſcadelle, *ſ. f.* Muſcateller-Birne.

Muſcadet, *ſ. m.* Muſcateller-Wein: it. eine Art Süßäpfel.

Muſcadier, *ſ. m.* Muſcatnuß-Baum.

Muſcadin, *ſ. m.* kleine wohlriechende Zuckertäfelein, einen wohlriechenden Athem zu machen.

Muſcat, e, *adj.* & *ſubſt.* Muſcateller-Trauben, oder Wein, oder *raiſin muſcat*, *vin muſcat*.

Muſcle, *ſ. m.* (*muſculus*) eine Maus oder zur Bewegung dienendes Stück Fleiſch am Leibe; eine Muskel.

Muſculaire, *adj. c.* (*muſcularis*) wird zu gewiſſen Adern geſetzet, als *artéres muſculaires*, Muskel-Pulsadern.

Muſcule, *ſ. f.* zwo Adern in den Schenkeln.

Muſculeux, euſe, *adj.* von Muskeln; das zu Muskeln gehöret.

Muſe, *ſ. f.* (*Muſa*) eine Muſe, Kunſtgöttinn der Poeten; ein Gedicht; auch wohl ein Poet; bey den Jägern, die Traurigkeit des Hirſches in der Brunſt.

Muſeau, *ſ. m.* (Lat. barb. *muſum*, *muſellum*, Angl. *mouth*, Germ. Mund) das Maul der Thiere, die Schnauze; im Scherze auch eines Menſchen Maul oder Geſicht.

muſeaux, heißen die Armlehnen an den Kirchſtühlen in dem Chore.

cache-muſeau, im Spotte, eine Maſque.

caſſe-muſeau, vulg. ein Schlag auf die Naſe oder in das Geſicht: it. kleine Kohlkuchen bey den Paſtetenbeckern.

il a mangé à vegorge-muſeau, vulg. er hat gefreſſen, daß es oben ausläßt.

le muſeau d'une clef, der Kamm oder Bart am Schlüſſel.

donner ſur le muſeau à quelqu'un, einen auf das Maul ſchlagen.

s'enluminer le muſeau de bon vin, ſo vielen guten Wein ſaufen, bis man roth im Geſichte davon wird.

Muſelé, ée, *adj.* (ſ. *Emmuſelé*) der ein großes Maul hat.

Muſeliere, *ſ. f.* (von *muſeau*) ein Maulkorb, oder ein Leder, womit man den heißigen Thieren das Maul zubält; am Pferdezaume der Riem, der dem Pferde auf der Naſe liegt; ein Stück Leder mit Nägeln oder Stacheln, das man den Füllen und Kälbern über die Mäuler macht, wenn man ſie entwöhnen will.

Muſer, *v. n.* ol. (ſ. *Muſeau*) etwas mit offenem Maule ſteif anſehen: faullenzen, Maulaffen feil haben, vulg. ſich ſäumen, herumgaffen, mit Verſäumniß der nothigen Arbeit plaudern.

qui refuſe, muſe, oder *tel refuſe, qui après muſe*, wer die Gelegenheit vorbey läßt, mag hernach warten.

Muſerolle, *ſ. f.* (von *muſeau*) der Naſenriemen am Pferdezaume.

Muſette, *ſ. f.* (von *muſeau*) eine Sackpfeife, ein Dudelſack, ſ. Cligne-muſette.

Muſical, e, *adj.* (von *muſica*) muſikaliſch, nach der Muſik.

Muſicalement, *adv.* nach der Muſik.

Muſicien, ne, *adj.* & *ſubſt.* (*muſicus*) der die Muſik verſteht, ſie andere lehret oder Stücke zum Singen oder Spielen macht, oder ſpielet; Muſikant.

Muſique, *ſ. f.* (*muſica*) die Muſik, die Singoder Spielkunſt auf Inſtrumenten; eine Muſik; eine Art Muſcheln, die außen Linien hat, als Noten-Linien.

cela eſt réglé comme un papier de muſique, es muß alles nach ſeiner Ordnung gehen.

Muſnier, ſ. Meünier.

Muſque, ſ. Muſc.

Muſquer, *v. a.* (ſ. *Muſc*) wohlriechend machen mit Biſam.

muſqué, ée, part. & *adj.* wohlriechend; lieblich, ſüß, ſchmeichelhaft, angenehm.

la meſſe muſquée, die letzte Meſſe gegen Mittag, da die vornehmſten Leute mit wohlriechenden Kleidern hinein gehen.

des pêches muſquées, wohlriechende oder als Gewürz ſchmeckende Pfirſiche.

des fantaiſies muſquées, kleine rare Sachen, die man zur Zierde aufhebt: it. närriſche Einbildungen, ſüſſe Träume, die ſich einer macht: ſeltſame Einfälle.

Muſquinier, *ſ. m.* ein Batiſt-Weber.

Muſſer, *v. a.* ol. (von *maſſe*, ol. Germ. Muß, als Mußhaus, eine Retirade) verſtecken, verbergen.

ſe muſſer, *v. r.* ſich verſtecken.

Muſulman, *ſ. m.* ne, *f.* & *adj.* ein rechter wahrer Türk, ein Rechtgläubiger im türkiſchen Glauben.

les troupes muſulmannes, die türkiſchen Kriegsvölker.

Mutabilité, *ſ. f.* (*mutabilitas*) Veränderung, Unbeſtändigkeit.

Mutande, *ſ. f.* (*a mutando*) eine Art von Hoſen der Mönche.

Mutation, *ſ. f.* (*mutatio*) Veränderung.

tuyaux de mutation, oder *tuyaux à bouche*, das Flötenwerk in den Orgeln.

Mute, *ſ. f.* (*muta*) ein Buchſtab, der den liquidis in der Grammatik entgegen geſetzet wird, ein Conſonans muta.

Mutilation, *ſ. f.* (*mutilatio*) Verſtümmelung; das Abnehmen oder Abſchneiden eines faulen Gliedes, wenn ſchon Stücke herabgebrochen ſind; (ein Mangel an den Theilen eines Gebäudes.

Mutiler, *v. a.* (*mutilare*) abnehmen, abſchneiden, als die Aerzte, ein Glied; caſtriren, verſchneiden, ſonderlich von Menſchen; Stücke herab brechen, zerbrechen, zerſtümmeln.

ſe mutiler, *v. r.* ſich ſelbſt verſtümmeln; ſich ſelbſt caſtriren.

mutilé, ée, part & *adj.* verſtümmelt; verſchnitten; zerbrochen; abgebrochen, mangelhaft, wo etwas fehlet.

Mutin, e, *adj.* & *ſubſt.* (Germ. meut, wie von Beut, *butin*) aufrühriſch, rebelliſch, meutmacheriſch; zänkiſch, unruhig; eigenſinnig, ungeduldig; hochmüthig.

Mutiner, *v. a.* aufwiegeln, aufrühriſch machen, (beſſer *faire mutiner*).

ſe mutiner, *v. r.* widerſpänſtig ſeyn, Aufſtand machen, ſich widerſetzen; bös oder zornig werden.

mutiné, ée, part. & *adj.* aufrühriſch, widerwärtig.

Mutinerie, *ſ. f.* Widerſpänſtigkeit, Aufſtand, Meuterey.

Mutir, *v. n.* ol. von den Falken, den Miſt von ſich geben; miſten.

Mutuël, le, *adj.* (*mutuus*) gegenſeitig.

amour mutuël, Gegenliebe.

teſtament mutuël, ein Teſtament, da eines das andere zum Erben einſetzet.

don mutuël, Gegenvermächtniß zweyer Eheleute im Hausraths-Contracte.

Mutuëllement, *adv.* unter einander, einer dem andern.

Mutule, *ſ. m.* (*mutulus*) ein Kragſtein, Sparrenkopf, Dielenkopf, im Bauen.

Muy, ſ. Muid.

Myagrum, *ſ. m.* das Kraut, wilder Leindotter.

Myologie, *ſ. f.* (Græc.) Beſchreibung der Fliegen allerley Arten.

Myoglоſſum, *ſ. m.* (Græc.) eine von den zwoen Muskeln, die hinten an dem Zungenbande ſind, und dienen, die Zunge über ſich zu heben, und zurück zu ziehen.

Mylohyoïde, *adj. c.* (*mylohyoïdes*) eine Muskel hinten an der Zunge, wodurch man mit der Zunge den Speichel aus dem Munde thun kann, daß wieder neuer zufließe.

l'os mylohyoïde, iſt das Bein von dieſer Muskel.

Myologie, *ſ. f.* (Græc.) die Lehre von den Muskeln des Leibes.

Myope, *ſ. m.* & *f.* & *adj.* überſichtig.

Myopie, *ſ. f.* ein blödes Geſicht, das nicht weit ſehen kann, alles nahe haben muß.

Myre, *ſ. m.* (ſ. *Mire*) ol. ein Wundarzt.

Myreféüillet, *ſ. m.* ol. der dritte Magen der Thiere.

Myrmécie, *ſ. f.* eine Art Hüner- oder Aelſteraugen, in den Händen und an den Fußſohlen, als Warzen, die etwas ſpitzig ſind.

Myrmicaleon, Myrmicoleon, *ſ. m.* (Græc.) ein bunter Erdwurm, Ameiſenfreſſer genannt.

Myrmidon, s. m. ein Volk in Thessalien; die Soldaten des Achilles; ein kleiner Mensch, kleiner Knirbs.
Myrmillon, s. m. eine Art Fechter zu Rom.
Myrobolan, s. m. (*myrobolanum*) eine Frucht, die man gedörrt aus Indien bringt, Myrobolanen.
Myrobolanier, s. m. ein Myrobolanen-Baum.
Myrrhe, s. f. (*myrrha*) Myrrhen.
Myrrhis, s. f. (Lat.) ein Kraut, Spanischer Korbel.
Myrte, s. m. (*myrtus*) Myrtenbaum, Myrte; ein Sinnbild der Liebe und verliebter Händel.
Myrtille, s. m. (*myrtillus*) Myrtenbeere, Heydelbeere und deren Kraut; Schwarzbeere; item der Namen eines Hirten bey den Poeten.
Mystére, s. m. (*mysterium*) ein Geheimniß; ein Sacrament; ein Gottesdienst.
Mystérieusement, adv. geheimnißweise.
Mystérieux, euse, adject. & subst. geheim, geheimnißvoll oder reich; unbegreiflich, schwer zu verstehen; heimlich, der aus allen Dingen Geheimnisse macht.
Mystique, adj. c. & subst. (*mysticus*) geheim, verborgen, geistlich, als der Verstand der Worte in der heil. Schrift; das von diesem geistlichen Verstande handelt; einer, der lauter geistlichen Verstand in den Schriftworten suchet, ein Geistlich-Hochandächtiger.
Mystiquement, adv. geheimer Weise, im geistlichen oder figürlichen Verstande.
Mythologie, s. f. (*mythologia*) Erklärung der poetischen Götter.
Mythologien, Mythologiste, s. m. Ausleger der heydnischen Götzengedichte.
Mythologique, adj. c. zur Mythologie gehörig.

N.

NAB NAC — NAG NAI

N, s. f. der Buchstab N.
Nabot, s. m. e, f. (für *navot*, s. *Naveau*, *navet*) im Scherze, ein Knabe, eine kleine Person, als ein Kind.
un esprit nabot, ein kleiner Verstand.
Nacaire, oder Nachére, s. m. ol. (Ital. *nachera*, Græc. barb. ἀνακάρα) Reiter-Trummel, als die Türken noch haben.
Nacarat, adj. & s. m. (Hisp. *nacarado*) eine hellrothe Farbe.
Nacelle, s. f. (von Nache) ein Kahn.
la nacelle de St. Pierre, das Schifflein der christlichen Kirche.
Nachére, s. Nacaire.
Nacqueter, s. Naqueter.
Nacre, s. f. (ol. *naque*, Hisp. *naca*) *de perle*, Perlenmutter.
Nacter, s. Naquoter.
Nactieux, euse, adj. der im Essen und Trinken eigensinnig und ekel ist.
Nadieu, s. m. Art von grobem Tuche.
Nadir, s. m. der Fußpunct am Himmel in der Astronomie, der gerade dem Wirbelpuncte über uns entgegen gesetzet ist.
Naffe, Nafe, oder Naphe, s. f. (Ital. *nanfa*, Hisp. *nefa*) *eau de naffe*, Pomeranzenblüth-Wasser, ein wohlriechendes Wasser.
Nage, s. f. (s. *Nager*) das Schwimmen.
à nage, à la nage, mit Schwimmen.
être tout en nage, vom Schweiße oder Regen tropfnaß seyn.
Nageoir, s. m. (von *nager*) ein Bad, wo man schwimmen kann.
Nageoire, s. f. die Floßfedern; it. die Blasen, worauf man schwimmen lernet; ein hölzerner Teller, den man in volle Wassergeschirre leget, die man tragen will, damit sie nicht schwanken.
Nager, v. a. (*navigare*) schwimmen, rudern; schiffen.
nager en grande eau, sehr wohlhabend seyn, oder in guten Umständen stehen.
il nage entre deux eaux, er will sich zu keiner Parrey schlagen.
nager dans son sang, in seinem Blute schwimmen.
nager dans les biens, sehr reich seyn.
nager dans la volupté, der Wollust sich gänzlich ergeben.
Nageur, s. m. euse, f. & adj. (von *nager*) ein Schwimmender; Ruderer.
Naguéres, adv. (*il n'y a guéres*) neulich, vor weniger Zeit.
Naïades, s. f. plur. (Lat.) Brunnen- und Flußgöttinnen der alten Poeten.
Naïf, ive, adj. (*nativus*) natürlich; eigentlich; offenherzig, ohne Verstellung; item einfältig, läppisch.
Nain, s. m. e, f. & adj. (*nanus*) ein Zwerg.
arbre nain, ein Zwergbaum.
féves naines, Zwergbohnen, die nicht in die Höhe steigen.
Nain-Londrains, feine englische Tücher.
Naïres, s. m. plur. (*Nairi*) indianische Edelleute.
Naisage, s. m. heißt an einigen Orten, das Rösten oder Einweichen des Flachses und Hanfes in Flüssen und Teichen.
Naissance, s. f. (qs. *nascentia*, von *naître*) die Geburt; die Geburtsstunde; Adel, vornehmes Geschlecht; das Geschlecht oder Stamm; das Unterste an einem Kraute, wo der

der Stängel heraus wächst; figürlich, der Ursprung, Anfang, Aufgang, Anbeginn, die Entstehung.
avoir de la naissance, von gutem Geschlechte oder Herkommen seyn.
être de basse naissance, von geringem Geschlechte herstammen.
naissance de voute, im Bauen, wo sich ein Gewölb anfängt zu krümmen.
Naissant, e, part. & adj. (von *naître*) das erst gebohren wird, oder gebohren ist, neugebohren; it. das erst hervor kömmt, als Laub; das aufgeht oder anbricht, als der Tag; das entspringt, entsteht, als Begierde rc. das in der Geburt ist.
tête naissante, ein Kopf, dem die Haare wieder wachsen.
un propre naissant, ein väterliches Erbe, in Rechtssachen.
un lion &c. naissant, in den Wapen, ein Löw oder anderes Thier, das halb hervor sieht, auf dem Helme.
Naître, v. n. (*nasci*) gebohren werden; hervor kommen, auskriechen, hervor wachsen, wachsen; entspringen, als ein Fluß; entstehen, als Wind; aufgehen, sich erstlich sehen lassen, als die Sonne oder Cometen; aufkommen, als ein Wort oder ein Gebrauch; entstehen, als ein Staat oder ein Gelehrter; anfangen, beginnen, einen Anfang haben oder nehmen.
faire naître, verursachen, erwecken; zeugen, gebähren.
faites moi naître les occasions de vous servir, der Herr gebe mir Gelegenheit ihm zu dienen.
il est à naître, es ist noch nichts davon da, es soll noch kommen, geschehen.
né, ée, part. gebohren; entstanden; entsprungen.
premier-né, der Erstgebohrne.
nouveau-né, neu gebohren.
il est né à cela, er schickt sich von Natur dazu.
conseiller-né, den seine Geburt zugleich zu einem Rathe macht.
Naïvement, adverb. aufrichtig; einfältiger Weise; natürlich, ungezwungen.
Naïveté, s. f. (von *naïf*) ungezwungenes Wesen, natürliche Artigkeit; unverstellte Redlichkeit, Aufrichtigkeit; Einfalt.
Namps, .m. pl. ol. (von nehmen) ein Pfand.
Nanan, s. m. ein Wort der kleinen Kinder, wenn sie zu essen begehren.
Nanette, oder Nanon, s. f. (diminut. von *Anne*) Aennchen, ein Weibsnamen.
Nantir, v. a. (von *namp*) Pfand geben, etwas benanntes geben, zur Versicherung für das geliehene Geld, oder seinen Namen; einschreiben gerichtlich, daß man von einem etwas zum Pfande habe; eine Summe Geldes erlegen, für ein Lehen zu heben.
se nantir, v. r. sich versehen, sich versichern mit etwas.
être nanti de quelque chose, etwas besitzen.
Nantissement, s. m. (von *nantir*) eine Versicherung, ein Pfand, das man einem für das geliehene Geld einsetzet.
païs de nantissement, Oerter, auf die man ohne gerichtlichen Verlaub nichts leihen darf.
Nape, s. Nappe.
Napée, s. f. (*napæa*) eine Wald- oder Hügelgöttinn der Poeten.
Napellus, Napel, s. m. (*napellus*) ein Kraut, Wolfwurz, Eisenhütlein; eine Art Mäuse, welche die Wurzel dieses Krautes suchet.
Naphe, s. Naffe.
Naphta, s. m. Naphte, s. f. (*naphta*) eine Art Harzes, weißes Erdpech, das sich leichtlich entzündet.
Naples, s. m. Neapolis in Italien.
mal de Naples, die Hurenseuche.
aller à Naples, sans passer les monts, vulg. mit einer venerischen Krankheit angesteckt werden.
Nappe, Nape, s. f. (*mappa*) ein Tischtuch; it. ein Altartuch.
mettre la nape, den Tisch decken; das Tischzeug hergeben, wenn andere das Essen und Trinken zusammen tragen.
nape, bey den Jägern, die Hirschhaut, die Wildhaut, die man ausbreitet, den Hunden ihren Theil zu geben; bey den Wasserkünstlern ist es ein fallendes Wasser, das sich unten auf einem breiten Steine ausbreitet; bey den Fischern und Vogelfängern, ein Stück des Garnes, wo es am dünnsten ist.
nape de blé, die grüne Saat, die anfängt, die Erde zu bedecken.
Naquaire, s. Nacaire.
Naqueter, v. n. auf einen an der Thüre mit Knechts-Geduld warten.
il m'a fait naqueter long-tems, er hat mich lange Zeit warten lassen.
il a nagueté-là trois heures, er hat drey Stunden allda gewartet.
Narcisse, s. m. (*narcissus*) eine Narcisse, eine Blume; it. ein junger schöner Mensch; it. ein Mannsnamen.
Narcotique, adj. c. (*narcoticus*) in der Medicin, das da einschläfert, schlafen macht.
Nard, s. m. (*nardus*) Narde, ein Kraut; it. ein Balsam.
nard celtique, ein Kraut, Celtische Narde.
nard des Indes, Indianische Spikenard.
nard sauvage, wilde Narde oder Spick.
Nargue, adv. (von *naribus*, wie *nario*, Lat. barb. subnannator) pfui, weg mit.
faire nargue à quelque chose, machen, daß sich

etwas vor dem andern verkriechen muß, weit übertreffen.
Narguer, v. a. *quelqu'un*, einen verachten.
Narine, s. f. (*nares*) die Nasenlöcher.
Narquois, e, adj. (von *nargue*) der einen listig betreugt, ein verschmitzter Spitzbube, der einem eine Nase macht, vulg.
Narquois, s. m. Rothwelsch; it. verschmitzter Betrieger.
Narrateur, s. m. (*narrator*) einer, der erzehlet.
Narratif, ive, adj. (*narrativus*) erzehlend, das zur Erzehlung gehöret, Erzehlungsweise.
Narration, s. f. (*narratio*) die Erzehlung.
Narrative, (*narrandi facultas*) die Kunst, seine Gedanken wohl an den Tag zu legen.
il a la narrative belle, er kann sich über die Maßen wohl ausdrücken.
Narré, s. m. (von *narratus*, *narratio*) eine Erzehlung, ein Mährchen.
Narrer, v. n. (*narrare*) erzehlen, die Erzehlung einer Sache anstellen.
narré, ée, part. & adj. erzehlt; vorgebracht.
Narval, s. m. (von Nar und Wal, als Walfisch) ein Hornfisch, ein großer Fisch mit einem Horne, als eines Einhornes, im Isländischen Meere.
Nasal, nasard, nasarde, nasarder, naseau, s. Naz - -
Nasi, s. m. der Vornehmste in der jüdischen großen Rathsversammlung.
Nasillard, nasiller, nasilleur, s. Nazill - -
Nasitort, s. m. (*nasturtium*) indianische Kresse.
Nasse, s. m. (*nassa*) eine Fischreuse; ein Netz, das wie eine Fischreuse gemacht ist; figürlich, ein Fallstrick; ist. Gewalt, die man über jemand hat.
Nasselle, s. Nacelle.
Nasturce, s. Nasitort.
Natal, e, adj. (*natalis*) wo oder worinnen man gebohren ist, Geburts-.
le jour natal, Geburtstag.
le païs natal, das Vaterland.
maison natale, bey den Jacobinern, ein Profeß-Haus.
les quatre nataux, die vier hohen Feste, Weyhnachten, Ostern, Pfingsten und Aller Heiligen, an welchen man sich in gewissen Städten muß einfinden, wenn man das Bürgerrecht genießen will.
Natif, ive, adj. (*nativus*) von einem Orte her gebürtig, z. E.
natif de Paris, ein Pariser, der von Paris gebürtig ist.
Nation, s. f. (*natio*) ein Volk, eine Art Leute, die aus einem gewissen Lande sind; eine Art Leute, der Profeßion nach; eine Nation bey einer Universität.
Nationnal, e, adj. (*nationalis*) des ganzen Landes oder Volkes; it. parteyisch, der nur seinem Volke zu gefallen redet.
vice nationnal, ein Laster, das einem ganzen Volke gemein ist.
synode nationnal, eine Zusammenkunft der Geistlichen eines ganzen Landes und Volkes.
Nativité, s. f. (*nativitas*) die Geburt; Geburtsstunde; it. der Planet, den man einem stellet, in der Astrologie; das Nativitäts-Stellen.
Natron, s. m. (Lat.) eine Art schwarzes oder graues Salz aus Aegypten.
Natte, s. f. (*matta*) eine Matte, eine Erd-Decke, eine schlechte Wand-Decke.
Natter, v. a. die Wände mit Matten beschlagen; als Matten flechten.
Nattier, s. m. e, f. ein Mattenwirker.
Naturalisation, s. f. die Aufnahme unter die Eingebohrnen eines Landes; das Bürgerrecht eines Landes.
Naturaliser, v. a. (von *naturalis*) die Freyheiten eines Landes-Einwohners geben, in die Zahl der Eingebohrnen nehmen; ein Wort oder eine Gewohnheit in Gang bringen, gangbar machen, einführen.
Naturaliste, s. m. (von *natura*) ein Naturkundiger; it. der die Offenbarung läugnet.
Naturalité, s. f. *lettres de naturalité*, gerichtliche Urkunde, oder geschriebener Beweis, daß einer unter die Landes-Einwohner aufgenommen worden sey.
Nature, s. f. (*natura*) die Natur, die von Gott gesetzte Ordnung in natürlichen Dingen; die wesentliche Eigenschaft eines Dinges, die Art derselben; eine Art oder Gattung; in der Theologie, der Zustand des Menschen in oder außer der göttlichen Gnade; in der Musik, ein ungezwungener Fall aus einem Tone in den andern; in der Medicin, die Geburtsglieder.
nature naturante & naturée, in der Theologie, wenn sie die Natur im Gegensatze mit Gott ansehen, so ist das erste von Gott, das andere von der Natur zu verstehen.
nature de baleine, Walrad.
Naturel, lle, adj. (von *naturalis*) natürlich, der Natur gemäß, angebohren, aufrichtig; ungezwungen; von ungezwungener Aufführung.
enfans naturels, unächte Kinder.
Espagnol naturel, ein eingebohrner Spanier.
cet homme est naturel, das ist ein ehrlicher, aufrichtiger Mensch.
Naturel, s. m. die angebohrne Art oder Neigung eines Menschen; die natürliche Eigenschaft eines Thieres; eine natürliche oder angebohrne Gabe und Geschicklichkeit zu etwas; ungezwungene Art und Aufführung; Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit.

sur le naturel, nach der Natur, nämlich gemalt, also auch *au naturel*, nach dem Leben.
Naturellement, adv. natürlich, ungezwungener Weise; von Natur, gemeiniglich, wie eines Natur ist, der Natur nach.
Nau, s. m. ol. (*navis*) ein Schiff.
Naval, e, adj. (*navalis*) Schiff- oder See-.
armée navale, Schiffsflotte.
combat naval, ein Seetreffen.
maisons navales, in Seestädten, kostbare Staatsschiffe, worinnen große Herren eingeholet und empfangen werden.
science navale, Wissenschaft zu schiffen.
Naucher, s. Nocher.
Naveau, s. Navet.
Navée, s. f. (von *navis*, qs. *navata*) eine Schiffsladung.
Navet, s. m. (*navus*) eine Steckrübe; it. bey den Gärtnern, die länglichten Wurzeln von allerley Gewächsen, (einige sagen *naveau*, welches aber nicht so wohl zu gebrauchen ist).
semence de navet, Rübsaamen.
Navetiere, s. f. Rübacker.
Navette, s. f. (von *navet*) Rübsaamen, den man den Vögeln giebt.
Navette, s. f. (von *navis*) das Weberschiff; it. ein länglichtes Geschirr zum Weyrauche in der Kirche; it. ein großes länglichtes Stück Bley von 160 Pfunden.
Naufrage, s. m. (*naufragium*) Schiffbruch; der Verlust; der Untergang.
faire naufrage au port, prov. im Einlaufen Schiffbruch leiden; zu Schaden kommen, wenn man meynet aus der Gefahr zu seyn.
Navigable, adj. c. (*navigabilis*) schiffreich, schiffbar.
Navigateur, s. m. (*navigator*) ein Reisender zur See; einer, der viele Reisen zu Schiffe gethan hat.
Navigation, s. f. (*navigatio*) die Schiffahrt, das Schiffen.
Navigeant, adj. & subst. m. (*navigans*) einer, der zu Schiffe, oder auf der See, auf dem Wasser ist.
Naviger, v. n. & a. (*navigare*) schiffen, mit Schiffen fahren, *sur la mer*, auf dem Meere, beschiffen, mit Schiffen befahren, *la mer*, das Meer.
Naviguer, v. n. (sagen die Schiffleute) schiffen, das Schiff regieren.
Navire, s. m. in den Wapen auch f. (von *navis*) ein großes Seeschiff.
Naulage, Naulis, s. m. (*naulum*) Frachtgeld zur See; Fährgeld auf Flüssen.
Naumachie, s. f. (*naumachia*) ein Schauplatz bey den Alten, auf dem man Seetreffen vorstellete; das Seetreffen selbst.
Navrer, v. a. (von Narbe, cicatrix) verwunden, (nur noch im Scherze;) item einen Stich in das Herz geben, *navrer le cœur*, das ist, einem sehr weh thun; bey den Gärtnern heißt es, einer Stange einen Querschnitt geben, damit sie gerade werde.
Nausée, s. f. (*nausea*) Ekel, Trieb zum Erbrechen oder Speyen, bey den Aerzten.
Nautile, s. m. eine steinerne Muschel, die man in der Erde findet, deren sehr viele Arten sind.
Nautonnier, s. m. (*nauta*) meistens in der Poesie, ein Schiffmann.
Nazal, s. m. (von *nasus*) das über sich Geschobene am Munde, oder an der Oeffnung eines Helmes, das über die Nase herab fällt; in den Wapen, das Obervisier; die Anatomici brauchen es von den Nasenmuskeln, die Grammatici von einem Tone, der durch die Nase geht.
Nazard, s. m. (von *nasus*) ein zinnernes Orgel-Register, das wie durch die Nase klingt; einer, der nieselt, durch die Nase redet, nieselnd, durch die Nase redend.
Nazarde, Nasarde, s. f. (von *nasus*) ein Nasenstüber.
Nazarder, Nasarder, v. a. Nasenstüber geben; für einen Narren haben, veriren.
Nazaréen, s. m. (*Nazarenus*) ein Nazarener, von Nazareth, oder ein Schimpfnamen, den man Christo und den Christen gab; it. eine gewisse Secte vor Alters.
Nazaréen, s. Naziréen.
Nazeau, s. m. (von *nasus*) *nazeaux*, die Nasenlöcher der Thiere, sonderlich der Pferde; im Scherze, auch der Menschen.
fendeur de nazeau, ein Aufschneider.
Nazillard, e, adj. & subst. einer, der durch die Nase redet; ein Niesler.
Naziller, v. n. (von *nez*, *nasus*) durch die Nase reden; bey den Jägern sagt man es vom Wühlen des wilden Schweines.
Nazilleur, s. m. euse, f. ist so viel als *Nazillard*.
Naziréen, s. m. (*Nazireus*) bey den Juden im alten Testamente, ein Nazirärer, ein Verlobter Gottes.
Ne, neg. (Lat. *ne*) nicht.
ne pas, ne point, ne rien, siehe unten *pas, point, rien*.
Né, ée, part. s. Naître.
Néanmoins, adv. und conj. (*nihilominus*) nichts desto weniger, und doch.
Néant, neg. vulg. (Ital. *niente*) nein.
Néant, s. m. das Nichts, worinnen alles vor der Schöpfung gewesen ist, oder noch ist, ehe es entsteht; it. das Nichtswürdige, Nichtige, die Nichtigkeit.
mettre au néant, in Rechtssachen, vernichten, nichtig, zu nichte machen.
un homme de néant, ein nichtswürdiger Mensch.

faire entrer un homme dans son néant, einem seine Nichtigkeit vorstellen.

Néanmoins, s. Néanmoins.

Nébulé, ée, *adj.* gewölkt, in den Wapen.

Nébuleux, euse, *adj.* (*nebulosus*) neblicht, trüb, in den Wapen, voll kleiner Puncte oder Figuren.

étoile nébuleuse, ein Stern, welchen man kaum sehen kann.

Nécanées, *s.f.* Arten von streifichter Leinwand aus Ostindien.

Nécessaire, *adj. c.* (*necessarius*) nöthig, nothwendig, von nöthen; unumgänglich, unvermeidlich; unstreitig, unfehlbar.

Nécessaire, *s.m.* die Nothdurft.

avoir le nécessaire, sein Auskommen haben.

Nécessairement, *adv.* nothwendiger Weise, gezwungen, aus Noth.

Nécessitant, e, *adj.* (*necessitans*) in der Theologie, dringend, zwingend.

grace nécessitante, zwingende Gnade, die dem Menschen seinen freyen Willen nicht läßt.

nécessité nécessitante, unumgängliche Nothwendigkeit.

Nécessité, *s.f.* (*necessitas*) Noth, Nothwendigkeit; Nothdurft, Mangel, Elend; Zwang; das göttliche Geschick bey den Heyden.

nécessités, im plur. die Nothdurft, die man als Mensch immer verrichten muß, im Schlafen, Essen, Trinken, Stuhlgange ꝛc.

c'est une nécessité, man muß.

de nécessité, *adv.* nothwendig, von unumgänglicher Noth.

Nécessiter, *v. a.* (von *nécessité*) zwingen, meistens in gelehrten Schulsachen.

Nécessiteux, euse, *adj.* (von *nécessité*) nothdürftig, arm, bedürftig.

Nécrologie, *s.f.* (*necrologia*) bey den Ordensleuten, ein Buch, worinnen der Verstorbenen Gedächtniß aufbewahret wird.

Nécromance, oder Nécromancie, *s.f.* (*necromantia*) die schwarze Kunst, Zauberey.

Nécromancien, *s.m.* nne, *f.* (*necromantes*) ein Zauberer, ein Schwarzkünstler, ein Hexenmeister, eine Hexe, Zauberinn.

Nécromant, *s.m.* (*Necromantes*) ein Schwarzkünstler, ein Zauberer.

Nécrose, *s.f.* (Græc. νέκρωσις) das Tödten, und Unempfindlichmachen in der Medicin, sonst *sideration* oder *sphacèle*.

Nectar, *s.m.* (Lat.) der Göttertrank bey den Poeten; ein köstlicher Wein; eine ungemeine Annehmlichkeit.

Nef, *s.f.* ol. (*navis*) ein Schiff; auf der königlich französischen Tafel, ein Geschirr, worinnen des Königes Tischzeug ist; an einer Kirche ist *nef* das Theil vom Chore an bis an die vordere Thüre.

à la nef d'argent, im silbernen Schiffe, (als ein Zeichen eines Hauses).

la nef de St. Pierre, das Kirch-Schifflein.

Nefaste, *adj. m.* (*nefastus*) *jours nefastes*, die Tage bey den Römern, an welchen kein Gericht gehalten wurde.

Neffle, *s.m.* (*mespilum*) Mispel; it. etwas verächtliches.

on vous donnera des neffles, man wird euch nicht viel, oder einen schlechten Plunder geben.

cela me coûte de bon argent, je ne l'ai pas eu pour des neffles, das kostet mich mein baares Geld, ich habe keine Hobelspäne dafür gegeben.

une ville de neffles, eine elende Stadt.

Nefflier, *s.m.* (*mespilus*) ein Mispelbaum.

Négatif, ive, *adj.* (*negativus*) das verneinet, in der Grammatik.

schisme négatif, da man etwas verwirft, das die andern halten.

peines négatives, da einer von dem, was er noch nicht hat, ins künftige ausgeschlossen wird.

visage négatif, ein ungnädiges Gesicht, das alle Bitten abschlägt.

Négation, *s.f.* (*negatio*) die Vereinigung, daß etwas nicht sey; ein Verneinungswort in der Sprachlehre; in der Philosophie, der Mangel oder Abgang einer Eigenschaft an einem Dinge, es sey, daß solches derselben von Natur fähig sey oder nicht.

Négative, *s.f.* die Parten oder Meynung, die nein sagt; it. eine Mine, die lauter abschlägige Antwort zu geben drohet; ein Verneinungswort.

Négativement, *adverb.* (*negative*) verneinungsweise.

Nege, neger, negeux, *s.* Neige.

Négligemment, *adv.* (*negligenter*) obenhin, unachtsamer, nachläßiger Weise.

Négligence, *s.f.* (*negligentia*) Nachläßigkeit, hinläßiges Wesen; Faulheit, Trägheit; ungebundene, sich genommene Freyheit; freye ungezwungene Art im Schreiben; it. in der Kleidung.

à la négligence, hinläßiger Weise, obenhin.

Négligent, e, *adj.* (*negligens*) nachläßig; sorglos, faul.

Négliger, *v. a.* (*negligere*) nicht in Acht nehmen, nicht achten, versäumen; aus der Acht lassen, hintan setzen, vergessen.

se négliger, *v.r.* nicht auf sich selbst sehen.

négligé, ée, part. & adj. hintan gesetzt, verachtet, verschmähet; item ungeschmückt, ohne Kunst oder Zierde; ohne Ordnung.

Négoce, *s.m.* (*negotium*) ein Handel; eine Handlung; ein Gewerbe.

faire négoce, Handel oder Gewerbe treiben.

Négociant, *s.m.* ein Handelsmann.

Négociateur, *s.m.* (*negotiator*) ein Unterhändler, Mittelsmann; ein Gesandter, der einen Frieden schließt.

Négo-

Négociation, *s.f.* (*negociatio*) eine Unterhandlung in Staatssachen; Verrichtung nützlicher Dinge, als ein Gesandter zu thun pfleget; der Handel mit Wechselbriefen.

Négocier, *v. a. & n.* (*negociari*) handeln, *en argent*, mit Gelde, als Wechsler; *en draps*, mit Tuche; *avec quelqu'un*, mit einem; *un mariage*, Unterhändler seyn bey einer Heyrath; als ein Gesandter etwas zu Stande bringen.

Negre, *s.m.* (von *niger*) ein Sclav aus Mohrenland, ein Mohr; ein so genannter Fisch auf den americanischen Küsten mit einem schwarzen Kopfe.

Negrerie, *s.f.* der Ort, wo man die Negres oder Mohren verkauft.

Négrillo, *s.m.* ein schwarzer metallischer Stein.

Négrologie, négromancie, négromancien, négromant, négrofe, *s.* Necr - -

Neïer, Néïon, *s.* Noy - -

Neige, *s.f.* (*nix, nivis*) der Schnee; bey den Poeten, eine schneeweiße Farbe, oder etwas, das schneeweiß aussieht; eine Art Spitzen, die man vor Alters trug; eine Art weißglänzender Confituren bey den Zuckerbeckern; etwas geringschätziges, verächtliches.

voilà une belle Madame de neige, das ist eine Frau, an der nicht viel gelegen ist.

Neiger, *v.a. imp.* (*ningere*) schneyen.

il a neigé sur la tête, er ist eisgrau.

quand il a neigé sur les montagnes, il fait bien froid aux vallées, prov. alte Leute sind unvermögend.

Neigeux, euse, *adj.* (*nivosus*) voll Schnee.

un tems neigeux, Schneewetter, wenn es schneyen will.

Nèle, Nesle, *s.m.* (*nigellenſis*) eine kleine Münze vor Alters in Frankreich.

Nembrot, *s.m.* Art feinen Saffrans aus Ostindien.

Nenni, *neg.* vulg. (Germ.) nein.

Nentille, *s.* Lentille.

Nénuphar, *s.m.* (*nymphæa*) Seeblume; sonst *blanc d'eau*, oder *lis d'étang*.

Néocore, *s.m.* (*Neocorum*) bey den Münzverständigen, Namen einiger Städte unter dem römischen Regimente auf den Münzen, welche einen sonderbaren schönen Götzentempel hatten, dessen Pflegerinn eine solche Stadt wollte heißen, als Ephesus der Dianen Tempel hatte; auch die Einwohner nannten sich *Neocores*, das ist *ædituos*.

Néoménie, *s.f.* (*Neomenia*) der Neumond bey den Juden vor diesem.

Néophyte, *s.m. & f.* (*neophytus*) ein Neubekehrter, der eine Religion vor kurzer Zeit angenommen hat.

Nepete, *s.m.* (Holl. *nepte, nipte*) ein Kraut, Katzenkraut.

Néphrétique, *adj. c. & subst. f. & m.* (*nephriticus*) der am Nierensteine oder Lendengriese krank ist; was von dieser Krankheit herkommt, oder dazu gehöret; die Krankheit selbst; die Arzney dagegen; it. ein hölzerner Stein, der für den Lendengrieß gut seyn soll. (kömmt aus Indien.)

bois néphrétique, ein Holz aus Indien, das wider diese Krankheit dienet.

Néphrites, *s.m.* (Græc.) der große Rückgratsknochen, woran die Nieren liegen.

Neptisme, *s.m.* (*Nepotismus*) die Sorge der Päbste, ihre Vettern oder Blutsfreunde zu erheben.

Neptune, *s.m.* (*Neptunus*) der Meergott bey den Heyden; poetisch, das Meer.

Nepveu, *s.* Neveu.

Nérée, *s.m.* (*Nereus*) ein Seegott der alten Heyden und Poeten.

Néréides, *s.f. plur.* die See-Nymphen, als Töchter des Nereus.

Nérer, *s.m.* (von *noir*, It. *nero*, Lat. *nigellus*) eine alte Münze in Frankreich.

Nerf, *s.m.* (*nervus*) eine Nerve, eine Sennader, Spannader; an den Blättern heißen die kleinern Adern bey den Kräuterkennern *Nerfs*; im Bauen sind es die scharfen Theile an den Gewölbebogen; bey den Buchbindern, die dicken Bindfaden, woran die Blätter geheftet sind, auch die man am Rücken, oder hinten am Buche sehen kann; bey den Jägern, das Glied eines Hirsches; bey den Metzgern, das Glied vom Rindviehe; figürlich, ein Ding, das nothwendig zu Ausführung einer Sache erfordert wird.

nerf de bœuf, eine Ochsensenne, Farrenschwanz, das Glied eines Ochsen gedörrt; niedersächsisch Bullenpeisel, Peserick.

nerf-ferrure, eine Verletzung, die das Pferd sich selbst an den Fuß-Nerven mit dem andern Fuße thut.

Nerinde, *s.f.* Art von weißer Baumwolle aus Ostindien.

Neron, *s.m.* Nero, der Kaiser; item ein Tyrann.

Nerprun, oder Noirprun, *s.m.* (von *noir* und *brun*) ein Strauch, dessen schwärzlichte Beeren zur Farbe dienen; Kreuzbeer-Staude, von deren Beeren man sonderlich das Saft- oder Beergrün macht.

Nervailor, *s.f.* (von *nerf*) das Nervenwerk in der Medicin, sonderlich unten an den Muskeln.

Nerver, *v.a.* (von *nervus*) mit Ochsensennen überziehen, oder fest und stark machen.

nervé, e, adj. in den Wapen, wenn man an einem Blatte die Adern sehen kann, weil sie von anderer Farbe sind.

Nerveux,

Nerveux, euse, *adj.* (*nervosus*) stark, von starken Nerven; männlich, nachdrücklich, gründlich.

Nervûre, *s.f.* ein Taffet-Band, das man zur Zierde auf die Naht an einem Kleide nehet.

nervures, im plur. die hervorgehenden Schärfen oder Bogensteine an einem Kreuzgewölbe.

Nesle, *s.* Nèle.

Nestoriens, *s.m. pl.* (*Nestoriani*) Ketzer im fünften Seculo, welche zwo Personen in Christo behaupteten.

Net, te, *adj.* (*nitidus*) sauber, rein, nett, unbefudelt, unbefleckt; lauter, hell; unschuldig; klar, deutlich.

il a fait maison nette, er hat alle seine Gesinde auf einmal abgeschaffet.

il n'a pas l'ame nette, er hat kein gutes Gewissen.

il a voulu en avoir le cœur net, er wollte davon rechte Nachricht haben.

mettre au net, einem alle sein Vermögen nehmen, daß ihm nichts überbleibt; it. etwas sauber oder rein abschreiben.

net provenu, Gewinnst nach abgezogenen Unkosten.

Net, *adv. trancher net*, frey heraus sagen.

dire tout net, rund heraus sagen.

il s'est cassé l'os tout net, er hat das Bein ganz entzwey gebrochen.

Nettement, *adv.* (von *net*) reinlich, sauber; aufrichtig, rund heraus; klar, deutlicher Weise.

Netteté, *s.f.* (von *net*) Reinlichkeit, Sauberkeit; Klarheit, Deutlichkeit.

Nettoyement, *s.m.* (von *nettoyer*) das Reinigen oder Säubern der Straßen.

Nettoyer, Netteyer, *v.a.* (von *net*) reinigen, säubern, putzen, wischen, segen, auskehren, rein machen; alles wegnehmen, oder wegjagen, als im Kriege oder Berauben geschieht; it. *nettoyer le tapis*, alles heimziehen und gewinnen; von allen Schulden befreyen, oder von Processen.

nettoyer une idée, une pensée, die Gedanken oder die Meynung deutlicher geben, erläutern.

nettoyer un homme sans vergettes, einen rein ausprügeln.

nettoyer la mer de corsaires, die Seeräuber vertreiben.

nettoyer la trenchée, den Feind aus den Laufgräben verjagen.

Nettoyeur, *s.m. de dents*, ein Zahnauspuzer, Zahnarzt.

Neu, Neud, *s.* Nœud.

Neveu, *s.m.* (*nepos*) Bruder- oder Schwesterssohn, Neffe.

petit neveu, oder *arriere neveu*, des Bruders oder der Schwester Enkel, Urneffe.

Cardinal neveu, ein Cardinal, der des Pabstes Verwandter ist.

neveux, im plur. die Nachkommen.

Neuf, *s.m. ind. & num.* (*novem*) neune.

Charles neuf, Carl der Neunte.

un neuf, eine Neune, die Zahl 9; eine Neune im Kartenspiele.

elle entre dans son neuf, sie tritt in den neunten Monath ihrer Schwangerschaft.

Neuf, *m.* Neuve, *f. adj.* (*novus*) neu, das man noch nicht oder nicht viel gebrauchet hat; das neu gebauet oder angeleget ist, als Stadt, Brücke, Markt ꝛc. neu, noch nicht bekannt; it. neu, unerfahren; dumm, von abgeschmackter Aufführung.

terres neuves, Neubruch, (*novalia*, Lat.)

le cheval sort pied neuf, das Pferd kriegt frischen Hut.

habiller de neuf, tout de neuf, neu, oder ganz neu kleiden.

faire le balai neuf, neue Besen kehren wohl.

faire coup neuf, zu voriger Gesundheit wieder gelangen.

faire maison neuve, alle seine Leute abdanken.

cela lui arrivera plûtôt que robe neuve, prov. das kann ihm leicht begegnen.

Neufvaine, *s.* Neuvaine.

Neure, *s.f.* eine Herings-Busse, ein holländisches Seeschiff zum Heringsfange.

Neuritique, *adj. c. & s.m.* (*neriticus*) Nerven Arzeney, Mittel für die Nerven-Krankheit.

Neurographie, *s.f.* (*nevrographia*) ein Buch, das man von den Nerven schreibt; eine Nerven-Beschreibung.

Neurologie, *s.f.* (*nevrologia*) die Lehre von den Nerven.

Neutralement, *adv.* (*neutraliter*) in der Grammatik, als ein Neutrum oder Mittelgeschlecht.

Neutralité, *s.f.* (*neutralitas*) die Freundschaft mit beyderseits kriegenden Parteyen, die Neutralität, im Kriege.

Neutre, *adj. c.* (*neuter*) unpartevisch, der es mit keinem Theile allein hält; das Neutrum in der Grammatik.

Neutriſer, *v.a.* (von *neutrum*) zum Neutro machen, in der Grammatik.

Neuvaine, *s.f.* (von *neuf*, *novem*) eine Zahl von 9, als neun Personen; die neun Tage, die man bisweilen mit Kirchenandachten zubringt; die neun Kunstgöttinnen oder Musen.

Neuvième, *adj. c. & subst.* (*nonus, novesimus*) der Neunte; der neunte Theil; im Kartenspiele, neun Blätter hinter einander von einer Farbe.

le neuvième, der neunte Tag des Monaths oder eines Fiebers.

Neu-

Neuviémement, *adv.* zum Neunten.

Nez, *s.m.* (*nasus*) die Nase; der Geruch.

le des du nez, das Nasenbein.

les ailes du nez, die Seiten an den Nasenlöchern.

il a bon nez, er ist sehr verschmitzt.

prendre au nez, in die Nase steigen.

ils se sont rencontrez nez à nez, sie haben einander angetroffen; sie sind genau zusammen gekommen.

il lui a reproché cela à son nez, er hat es ihm unter die Nase gerieben, ins Angesicht vorgeworfen.

pour le nez sur les livres, die Nase in die Bücher stecken.

porter le nez au vent, sagt man von den Pferden, die den Kopf in die Höhe tragen.

parler du nez, durch die Nase reden.

nez gravé, blattermaschigt, pockengrubicht.

un chien de haut nez, ein Hund, der scharf spüret; das Gegentheil ist *avoir le nez dur*.

le nez du soufflet, die Spitze am Blasebalge.

nez de bateau oder *de vaisseau*, die Schiffspitze oder Schnabel.

Nez-coupé, *s.m. pistache sauvage*, (Lat. *nux vesicaria*, heißt die Frucht) Pimpernuß-Baum, (weil die Frucht als eine abgeschnittene Nasenspitze aussieht).

Ni, *neg.* (*ny*, ol. von *nec*) noch.

ni, ni, weder, noch.

Niais, e, *adj. & subst.* (Ital. *nidazo*, von *nidus*) ein Falk, den man aus dem Neste nimmt; it. einfältig, dumm, leichtgläubig; albern, ungeschickt, läppisch.

un niais de Sologne, der auf seinen Nutzen nicht dumm ist.

Niaisement, *adv.* (von *niais*) dumm, alberner Weise, einfältig.

Niaiſer, *v.n.* närrisch thun, die Zeit mit Herumgaffen zubringen, Possen treiben.

Niaiſerie, *s.f.* albernes Wesen, Dummheit, Narrenpossen.

Nicaise, *s.m.* (*Nicasius*) ein Mannsnamen.

Nice, *adj. c.* (Hisp. *necio*, von *nescius*, Lat.) ol. einfältig, unwissend, albern.

Niceron, *adj. f.* (von *nice*) albern, einfältig, (von Weibspersonen).

Niche, *s.f.* (Ital. *nicchio*, von *nidus*) eine tiefe oder muschelhafte Höhle einer Wand, worein man ein Bild stellet, eine Bilder-Blume, oder Bildgewölbchen.

Niche, *s.f.* (Holl. *nuke*) ein Betrug, eine Schalkheit, die einer dem andern thut.

Nicher, *s.f.* (von *nidus*, s. *Nicher*) ein Nest vol.

Nicher, *v.a. & n.* (*nidificare*) nisten, Nest machen; ein Bild an seinen Ort, in sein Gewölbchen setzen.

nicher quelqu'un, einen ins Gefängniß stecken.

se nicher, *v.r.* einnisten; sich fest setzen, sich einschleichen; einen Platz einnehmen; sich verbergen.

Nichoir, *s.m.* ein Vogelhaus, worinnen sie nisten können; kleine Canarien-Hecke.

Nicolaites, *s.m. pl.* Ketzer in der ersten Kirche, Nicolaiten.

Nicolas, *s.m.* (*Nicolaus*) ein Mannsnamen.

Nicole, *s.f.* ein Weibsnamen, Nicoline.

Nicotiane, *s.f.* (*nicotiana*) Tabak.

Nid, *s.m.* (*nidus*) ein Nest; ein Lager oder eine Wohnung; ein Winkel sich zu bergen; ein Ort, wo man sich einrichtet zu bleiben.

un nid à rats, ein geringes Wohnzimmer.

trouver un bon nid, in volle Haushaltung kommen.

j'ai decouvert son nid, ich bin ihm über sein Geld gekommen.

à chaque oiseau son nid est beau, prov. es ist einem nirgend besser, als in seinem Hause.

petit à petit l'oiseau fait son nid, prov. nach und nach kömmt man zu seinem Zwecke.

il n'y avoit plus que le nid, die Vögel waren ausgeflogen; das Nest war leer.

prendre le pied au nid, ein gutes Glück erlangen.

Nidoreux, euse, *adj.* (von *nider*, *nidorosus*) in der Arzney, faul, verbrannt, als unverdaute Sachen im Magen.

Niéce, *s.f.* (von *neptis*, Germ. Nichte) Bruder- oder Schwestertochter.

Nielle, *s.f.* (*nigella*, von *nix*, qs. *nivella*) ein kleiner gefrorner Regen, als Schnee.

Nielle, *s.f.* (von *niger*, *nigella*) ein Mälthau, der Brand im Korne, wovon die Körner groß und schwarz werden, oder wovon schwarze Flecken auf Blätter und Früchte kommen; it. ein Kraut, schwarzer Römischer Kümmel; auch noch ein Kraut, Raden, Ralien, eine rothe Blume im Korne, welche hernach einen Knopf voll schwarzer Körner trägt.

Nieller, *v.a.* (von *nielle*, Mälthau) vom Mälthau verderben, den Brand in die Aehren bringen; item Schmelzwerk auf das Silber tragen.

niellé, ée, part & adj. vom Brande verderbt, von dem Mälthau getroffen, taub.

Nier, *v.a.* (*negare*) verneinen, nicht gelten lassen, verläugnen, nicht gestehen.

Nigaud, e, *adj. & subst.* (von *nuga*) ein ungeschliffener, närrischer Kerl, ein thörichter Plauderer.

Nigauder, *v.n.* (von *nigaud*, *nugare*) Possen treiben, albernes Geschwätz führen.

Nigauderie, *s.f.* Possen, albernes Wesen.

Nigoreau, *s.m.* ein Stück von entzwey geschlagenem oder gestelltem Ziegel, bey den Dachdeckern.

Nigri-

Nigritie, *s.f.* (von *niger*, s. *Négre*) das Land in Africa, wo die Mohren sind, das Land der Schwarzen.
Nigromancie, und andere dergleichen Wörter, s. Necro - -
Nil, *s.m.* (*Nilus*) der Nil, ein Fluß in Aegypten.
Nillas, *s.m.* ein ostindischer Zeug von Bast und Seide.
Nille, oder Nigle, oder Nelle, *s.f.* (Näglein, vom Nagel, wie Lat. *claviculæ*) die Gäbelein, womit sich die Weinreben anhängen.
Nillé, ée, oder Nellé, ée, *adj.* in den Wapen, *croix nillée*, ein Gabelkreuz, das dünner, als gewöhnlich ist.
Nillon, *s.f.* (dimin. von *Anne*) Aennchen, ein Kindernamen.
Nimbe, *s.m.* (*nimbus*) der Kreis um das Haupt der Kaiser auf den alten Münzen, als der Schein um das Haupt eines Heiligen.
Nimétulahis, *s.m.* ein Mönchorden bey den Türken.
Nimphe, Nimphéa, s. Nymphe.
Ninon, *s.m.* (dimin. von *Anne*) ein Kindernamen, Aennchen.
Nion, Nior, *s.m.* (von *nidus*) in einigen Provinzen, das Ey, das man den Hühnern im Neste läßt, womit sie mehr dahin legen.
Nipe, Nippe, *s.f.* (vom Deutschen nepen: nypen, knipen, kneufen, daher noch Niedersächsisch Knepenadel, für Stecknadel, weil vor diesem mehr kleine Zänglein oder doppelte Nadeln gebraucht worden, welche das zusammen zwickten und hielten, was itzt angesteckt wird, oder von *naypes*, Hisp. feine Leinwand) allerhand Weiberschmuck, und kleiner Plunder oder Zierat, der mit Nadeln angesteckt wird.
il en a eu de bonnes nippes, er hat was ehrliches davon gezogen.
Nique, *s.f.* (von neigen, nicken) das Winken, das Schütteln des Kopfes.
faire la nique à quelque chose, verlachen, den Kopf spöttisch über sich werfen.
faire la nique aux richesses, den Reichthum verlachen.
Niquet, *s.m.* eine kleine kupferne Münze, vor diesem in Frankreich.
Nitriométre, s. Hygrométre.
Nitouche, *s.f.* vulg. von Weibspersonen: *ne faites pas tant la sainte nitouche*, stellet euch nicht so heilig.
Nitre, *s.m.* (*nitrum*) Salpeter.
Nitreux, euse, *adj.* (*nitrosus*) salpeterisch.
Nitriére, *s.f.* (von *nitre*) Salpeter-Grube.
Niveau, *s.m.* (It. *libella*, Lat. *libra*) die Wasserwage, womit man die Ebene eines Ortes mißt; eine Ebene, die an keinem Orte höher oder niedriger, sondern völlig horizontal ist.
de niveau, au niveau de quelque chose, eben, schnurgleich, gleich mit etwas, oder einem andern.
être au niveau de quelqu'un, an Stande, Ehren einem andern gleich seyn.
ajusté au niveau, ganz fertig, ausgemacht; recht gemacht.
Niveler, *v.a. & n.* (von *niveau*) nach der Wasserwage abwägen, *un lieu*, einen Ort.
vous ne faites que niveler, vulg. ihr treibet nur Possen.
Nivelement, *s.m.* das Messen mit der Wasserwage.
Niveleur, *s.m.* einer, der mit der Wasserwage messen kann; vulg. ein Plauderer, der Possen treibt.
Nobiliaire, *s.m.* (von *nobilis*) ein Adelsbuch, ein Buch, worinnen der Adelichen Angedenken erhalten wird.
Nobilissime, *adj. m.* (*nobilissimus*) ein Titel, wodurch vor diesem auf den Münzen die Fürsten von dem kaiserlichen Hause unterschieden wurden.
Noble, *adj. c. & subst.* (*nobilis*) edel, von Adel; adelich; vortrefflich, ansehnlich; hoch, erhaben, vornehm; muthig, edelmüthig; mächtig, lebhaft; ein Edelmann.
noble de race, de sang, d'extraction, von altem Adel.
un nouveau noble, ein neuer Edelmann, der es durch Wohlverhalten und Dienste wird.
un noble par lettre, ein Edelmann, der durch großer Herren Adelbrief dazu gemacht worden ist.
noble homme, ol. ein Ehrentitel der Kaufleute.
noble à la rose, ein Rosenobel.
noble Henri, ein Heinrichs-Nobel.
les parties nobles, in der Anatomie, die Theile des Körpers, die zur Erhaltung des Lebens unumgänglich nöthig sind.
il est fou, ou le Roi n'est pas noble, prov. er ist ein Erznarr.
il est noble comme le Roi, er ist von gutem Adel.
un noble de nouvelle impression, ein neugebackener Edelmann.
Noblement, *adv.* adelicher Weise, als Edelleute; herrlich, auf eine edle Art.
Noblesse, *s.f.* der Adel; Adelstand; die Edelleute; die Vortrefflichkeit, Hoheit.
lettre de noblesse, Adelsbrief.
noblesse de Robe, Adel in Friedenszeiten erworben, Edelleute, in Staatssachen.
noblesse d'épée, Adel durch oder in Kriegsdiensten.
noblesse de la cloche, Adel, den man von der Rathsherrnwürde einiger Städte erlanget; Stadt-Adel.
voilà une belle noblesse, pfleget man zu sagen, wenn man viele schöne Früchte beysammen auf dem Markte oder im Garten sieht.

Nôce, *s.f.* (*nuptiæ*) Hochzeit; Verehlichung, Heurath. Ehemals ward dieses Wort im plur. wie im Lateine nur gebraucht; itzt aber so wohl im Singulari als Plurali.
faire nôces de chiens, aus Unzucht heurathen.
il est arrivé comme tabourin à nôces, er kam eben recht.
il ne fut jamais à telles nôces, es ist ihm nie so übel gegangen.
ce ne sont que nôces, es ist nichts als Freude.
Nocher oder Naucher, *s.m.* ol. (*nauclerus*) der Steuermann; it. annoch der Schiff-Patron, oder der Segelmann, der Sorge über die Segel hat; in der hohen Poesie so wohl der Bootsmann als auch der Steuermann.
Nôcier, e, *adj.* (*nuptiarius*) ein Namen, den die Poeten den Hochzeitgöttern geben, wird noch im Scherze gebraucht.
le flambeau nôcier, die Hochzeitfackel.
Noctambule, *s. m. & f.* (*noctambulo*) ein Nachtwanderer; ein Mensch, der im Schlafe des Nachts aufsteht und herumgeht.
Nocturlabe, *s.m.* (*nocturlabium*) ein Gradbogen, die genaue Höhe des Polarsterns zu messen.
Nocturne, *adj. c. & s.m.* (*nocturnus*) nächtlich, Nacht-; item die Stücke im römischen und andern Brevieren, die zur Nachtandacht gehören.
arc nocturne, der Nachtlauf, den ein Gestirn des Nachts thut.
Nodus, *s.m.* (Lat.) bey den Wundärzten, eine Venus-Beule; it. eine andere Geschwulst an den Gelenken oder Nieren.
Noé, *s.m.* (Hebr.) Noah, ein Mannsnamen.
Noël, *s.m.* (*natalis*) Weihnachten; it. ein Weihnachtgesang; ein Freudengeschrey an großen Freudentagen oder Festen.
bûche de noël, ein großes Stück Holz, als man in der Weihnachts-Nacht anleget, damit es die ganze Nacht Feuer halte.
on a tant crié noël, qu'enfin il est venu, man hat so lange davon geredet, bis es endlich geschehen ist.
Noeud, *s.m.* (*nodus*) noeu, ein Knorz, oder innerlicher Ast im Holze; eine Knospe, wo etwas herauswachsen will; ein Absatz im Rohre oder Halme; die Knübel oder das Dicke an den Gelenken; das Erhabene oder der Knopf an der Kehle; ein Gelenk, als am Schwanze der Thiere; der Knopf oder Butze, die unten an den Gläsern vom Blasrohre bleibt, wenn sie abgelöset werden; ein Knoten an oder von einem Bande, Stricke oder Schnure; eine Verknüpfung, Verbindung; die Verwirrung oder das verwirrte Theil in etwas, das Schwerste und Undeutlichste.
les noeuds, die linke oder unrechte Seite, am Raquet im Ballspiele; die Puncte, wo die Planeten die Ecliptik oder Sonnenstraße durchschneiden.
noeud Gordien, ein schwerer Knoten, unauflösliche Schwierigkeit.
un ris, qui ne passe pas le noeud de la gorge, ein gezwungnes Gelächter.
Noguet, *s.m.* ein großer Obstkorb.
Noguette, *s.f.* (von *noguet*) eine Frau, die allerley Sachen zu verkaufen hat.
Noiau, noier, noion, s. Noy - -
Noir, e, *adj. & s.m.* (*niger*, It. *nero*) schwarz; kothig, besudelt, als Hände und Gesicht; finster, als ein Zimmer oder als ein Wald; *subst.* die Schwärze, als der Buchdrucker, der Schuster ꝛc. das Schwarze, in der Schießscheibe.
ame noire, eine boshafte Seele.
humeur noire, eine traurige Gemüthsart.
noir chagrin, ein grausamer Verdruß.
esprit noir, ein falscher Mensch.
passer l'onde noire, bey den Poeten, sterben.
rendre noir, anschwärzen; bey einem angeben, schwarz machen.
noir de terre, eine schwarze Erde bey den Malern im Kalke.
noir d'Allemagne, eine schwarze Farbe aus verbrannten Weinhefen.
il rentre de piques noires, er redet, das nicht zur Sache gehöret.
avoir les yeux pochés au beurre noir, blaue Augen von Schlägen haben.
passer oder *aller du blanc au noir*, von einem Aeußersten auf das andere gerathen; bald zu viel, und bald zu wenig thun.
ne connoître que blanc & noir dans un livre, nicht lesen können.
Noirastre, Noirâtre, *adj. c.* (qs. *nigraster*) schwärzlich.
Noiraud, e, *adj. & subst.* einer, oder eine, die (der) schwarz von Haaren ist; ein Schwarzkopf.
Noirceur, *s.f.* (von *noir*) die Schwärze eines Dinges; etwas Schwarzes, als ein Fleck oder Schmutz im Gesichte; die Schändlichkeit, der Greuel.
Noircir, *v.a. & n.* (von *noir*) schwärzen, schwarz machen; schwarz werden; übel nachreden, lästern, als *noircir quelqu'un*, von einem übel reden.
se noircir, *v.r.* sich schwarz machen.
Noircissure, *s.f.* das Schwärzen, das Schwarzanstreichen.
Noire, *s.f.* in der Musik, eine schwarze Note.
Noirprun, s. Nerprun.
Noise, *s.f.* ol. (*noxia*, *noxa*) Geschrey, Gezänk, Streit mit Worten.
Noisette, *s.f.* (von *noix*, *nux*) Haselnuß.
caffé-noisette, ein Nußbeißer.

Noisettier, oder Noisillier, *s.m.* eine Haselstaude.
Noix, *s.f.* (*nux*) eine Nuß; das Hüftbein; die Nuß im Büchsen- oder Flintenschlosse.
noix de galle, Galläpfel.
noix d'Inde, eine Cocos-Nuß.
noix méthel, ein Kraut, Stechapfel, Igelskolben.
noix vomique, Krähenaugen in der Apotheke.
le goût de la noix, der Speck auf der Falle; das, womit man einen verführen kann.
Nolage, s. Naulage.
Noli me tangere, *s.m.* (Lat.) ein böses Geschwür im Gesichte, welches durch Heilen schlimmer wird; item ein Kraut, dessen Frucht gleich abfällt, wenn man sie nur anrühret, Springkraut.
Nolis, Nolissement, *s.m.* (*naulum*) die Schiffsfracht, s. Naulage.
Nom, *s.m.* (*nomen*) der Namen; der Ruhm; eine Schuldverschreibung, unterzeichnete Handschrift; Macht und Gewalt, die man von einem andern hat, etwas zu thun.
du nom, dieses Namens.
nom de guerre, ein neuer Namen, den man den Soldaten giebt.
nom de réligion, ein neuer Namen, den man den Mönchen giebt.
un homme de nom, ein berühmter Mann.
au nom du mariage, auf die Ehe.
Nomance, Nomancie, *s.f.* (*onomantia*) Weißagung aus den Namensbuchstaben.
Nomble, *s.m.* (von *nombril*, *umbilicus*) ein Hirschzämer, bey den Jägern.
Nombre, *s.m.* (*numerus*) die Zahl; der Numerus in der Grammatik, als Singularis, Dualis, Pluralis; in der Musik, Dichtkunst und Rednerkunst, Ebenmaaß, Wohllaut, Wohlklang der Töne und Sylben.
le lievre de Nombres, (*Numeri*) das vierte Buch Mosis.
un nombre de gerbes, zwölf Garben.
Nombrer, *v.a.* (*numerare*) zählen.
Nombreusement, *adv.* in großer Menge, häufig.
Nombreux, euse, *adj.* (*numerosus*) zahlreich, häufig, stark an der Zahl; angenehm zu hören, wegen seiner ordentlichen Gleichheit, ordentlich, wohlklingend.
Nombril, *s.m.* (*umbilicus*) der Nabel; der Butzen am Obste.
nombril marin, ein Kraut, das unten auf dem Boden des Wassers wächst; Meerbohne; it. eine Art Seemuschel.
nombril de Venus, ein Kraut, Frauennabel.
nombril de l'écu, ein Punct mitten am Untertheile der Binde, im Wapen, wodurch sie von der Spitze abgetheilet ist; Nabelstelle.
Nomenclateur, *s.m.* (*nomenclator*) ein Knecht bey den Römern, der demjenigen, der sich um eine obrigkeitliche Bedienung bewarb, aller Bürger Namen sagte, die ihm begegneten, damit er sie mit Namen grüßen konnte; im Scherze, einer, der einer Sache einen Namen giebt.
Nomenclature, *s.f.* (*nomenclatura*) ein Namens-Verzeichniß, Register.
Nominataire, *s.m.* (von *nominatus*) den der König zu einem Kirchenamte, oder Besitze einer Pfründe benennet.
Nominateur, *s.m.* der einen zu einem Amte benennet.
Nominatif, *s.m.* der Nominativus in der Grammatik, der erste Casus.
Nomination, *s.f.* (*nominatio*) eine Benennung; eine Wahl zu einem Amte.
Nominaux, *s.m. plur.* (*nominales*) eine Secte der Philosophen, sonderlich die Anhänger des Occam, eines englischen Franciscaners, die sich nur mit Namen und Worten schleppten.
Nommément, *adv.* namentlich, mit Namen, insonderheit, nämlich.
Nommer, *v.a.* (*nominare*) nennen, einen Namen geben; bey Namen nennen oder rufen; dictiren, vorsagen, es nachzuschreiben; benennen, wählen, seine Stimme geben, einen zu befördern vorschlagen; zu etwas bestimmen, etwas auftragen; setzen, als einen Termin.
se nommer, heißen, genennet werden.
Nomocanon, *s.m.* (Lat. & Græc.) die geistlichen und weltlichen Gesetze, die mit einander übereinkommen.
Nompareil, lle, *adj.* der seines gleichen nicht hat; vortrefflich; alles, was sehr klein und zart ist.
Nompareille, *s.f.* (von *non* und *pareille*) der Perldruck, einer der kleinsten bey den Buchdruckern; it. eine Art schmale Bänder; auch kleines Zuckerwerk, Zuckerkörner.
Non, *neg.* (Lat. wenn es die Verneinung im Antworten bedeutet, und allein ohne andere Beywörter steht, heißt es, Nein; wenn es aber bey andern Wörtchen steht, oder wenn *que* darauf folget, heißt es nicht.
non pas, nein.
non plus, auch nicht.
non plus ultra, im Scherze, nicht weiter; it. als ein *subst.* die Gränzen eines Dinges, wo man nicht weiter kommen kann.
non seulement, nicht nur, nicht allein.
pair ou non, gerade oder ungerade, ein Spiel.
non prix, ist in Gerichts- oder Kaufhändeln ein leidlicher, geringer Preis, ein Spottgeld. vulgo.
tenir la chose pour non faite, eine Sache für ungültig halten.
non-vuë, bey den Seefahrenden, weil man etwas nicht hat gesehen oder sehen können.

Nonagénaire, *adj. c.* (*nonagenarius*) neunzig Jahre alt.
Nonain, s. Nonne.
Nonante, *s.m. & adj. c.* (*nonaginta*) neunzig. (nur im Rechnen gebräuchlich).
quart de nonante, ein Quadrant, bey den Sternsehern, weil er das vierte Theil von einem Cirkel, und der Rand umher in 90 Theile getheilt ist.
Nonantiéme, *adj. c.* (von *nonante*) der neunzigste, (qs. *nonantesimus*, pro *nonagesimus*.
Nonce, *s.m.* (*nuncius*) ein päbstlicher Abgesandter; in Polen, ein Landbote.
Nonchalamment, *adv.* träger Weise, unachtsamlich.
Nonchalance, *s.f.* (von *chaloir*, Ital. *calere*, zu Herzen nehmen, und von *non*) Unachtsamkeit, Nachläßigkeit, Faulheit, Sorglosigkeit.
Nonchalant, e, *adj. & subst.* (von *chaloir* und *non*) faul, zärtlich, unachtsam.
Nonchaloir, *v. n.* ol. (von *chaloir*) nicht achten, sorglos, unachtsam seyn.
Nonciation, *s.f.* (*nunciatio*) Verbot, wenn einem zu Schaden etwas gebauet oder geändert wird.
Nonciature, *s.f.* (*nunciatura*, von *nonce*) das Amt eines päbstlichen Abgesandten; it. ein Gebiet, worinnen ein solcher Nuntius zu sprechen hat.
None, *s.f.* (*nona*, *hora nona Psalmi*) in den Stiftern und Klöstern wird im Brevier und im Gottesdienste, in der Kirche das Ende desselben, das letzte Amt am Tage, um drey Uhr nach Mittag, so genannt; die Nonenzeit.
Nones, *s.f. pl.* (*nonæ*) im Römischen Calender der fünfte Tag der Monate Jan. Febr. April. Jun. Aug. Sept. Nov. December; der siebente Tag in den übrigen Monaten.
Nonnat, *s.m.* eine Art der kleinsten Fische im Mittelländischen Meere.
Nonne, Nonnette, Nonnain, *s.f.* (im Scherze) eine Nonne, eine Klosterjungfer.
Nonnette, *s.f.* (von Nonne) eine Meise, mit einem schwarzen Häublein auf dem Kopfe, eine Tannmeise.
Nonobstances, *s.f. pl.* (von den Anfangsworten: *non obstantibus*) eine Redensart in den geistlichen Rechten des Pabstes, daß man, ohngeachtet alles Einwendens, die Gebühr abtragen müsse.
Nonobstant, *præp.* (*nonobstante*) unangesehen, ungeachtet, obgleich.
Non-ouvré, *adj.* ungearbeitet, roh, bey Künstlern.
Nonvaleur, *s.f.* (von *non* und *valere*) eine verlohrne Schuld; it. verwahrlosete Güter, sonderlich Feldgüter, die man wieder in guten Stand bringen muß, der üble Zustand solcher Felder.

Frisch. Dict.

Non-usage, *s.m.* (von *usage*) der Abgang, worein ein Wort oder ein Gesetz gekommen.
Nopage, *s.m.* das Ausziehen der Knoten aus Tüchern.
Nopce, Nopcier, s. Nôce, Nôcier.
Noquets, *s.m. pl.* (s. *Noue*) bleyerne Platten, bey den Schieferdeckern gebräuchlich, die man in die Winkel macht.
Norbert, *s.m.* (*Norbertus*) ein Mannsnamen.
Nord, *s.m.* (Nord) Norden, Mitternacht, dem Winde oder der Gegend nach.
Nord-est, *s.m.* Nordost, der Mittelwind zwischen dem Nord- und Ostwinde.
Nord-ester, *v. n.* (von *nord-est*) sich von Norden gegen Osten neigen, wird von der Magnetnadel gesagt.
Nord-nord-est, *s.m.* Nord-Nord-Ostwind.
Nord-nord-ouëst, *s.m.* Nord-Nord-Westwind.
Nord-ouëst, *s.m.* Nord-Westwind.
Normand, *subst. & adj. m.* Normande, *f.* (*Normannus*, von Nord und Mann) einer aus der Normandie, ein Normann.
c'est un Normand, es ist ein Betrieger.
Normandie, *s.f.* die Normandie, ein Land in Frankreich.
Nos, der *plur.* von *notre*, unsere.
Nosseigneurs, *s.m. plur.* unsere gebietenden Herren.
Nostre, s. Nôtre.
Nota, *s.m.* (Lat.) in Gerichts- oder Schulsachen, eine Note, eine Anmerkung; item die Figur oder das Zeichen der Anmerkung.
nota, (imperativus verbi *notare*) merke, merke wohl, vulg.
Notable, *adj. c. & subst.* (*notabilis*) sonderbar; vornehm; merkwürdig.
Notablement, *adv.* merklich; nicht wenig, nicht schlecht; vor andern, sonderlich.
Notaire, *s.m.* (*Notarius*) ein Notarius.
Notamment, *adv.* vulg. absonderlich; vor andern.
Notariat, *s.m.* das Amt eines Notarius.
Note, s. Notte.
Noter, *v. n.* (*notare*) anmerken, bemerken; merken; einem eine schimpfliche Nachrede verursachen, in böses Gerücht bringen, Schandfleck anhängen, durch gerichtliche Verurtheilung.
noté, ée, part. & adj. mit Anmerkungen; it. in bösem Geschreye.
Noter, *v. a.* (von Noten in der Musik) Noten dazu setzen.
noté, ée, part. mit Noten gesetzt.
Notice, *s.f.* (*notitia*) Nachricht, die der Richter von etwas bekömmt; die Nachricht von andern Dingen, als eine Beschreibung.

Notification, *s. f.* das Kundmachen, in Rechtssachen.
Notifier, *v. a.* (*notificare*, qs.) kund thun, zu wissen thun, andeuten.
Notion, *s. f.* (*notio*) der Begriff von etwas, den man sich im Verstande macht.
notions communes, der Begriff, den alle Leute von Dingen haben.
Notoire, *adj. c.* (qs. *notorius*, von *notus*) bekannt, klar, allen kund und offenbar, weltkündig.
Notoirement, *adv.* offenbarlich, klärlich, kündlich.
Notorieté, *s. f.* (von *notoire*) öffentliche allgemeine Wissenschaft; das alle wissen.
Notre, *pron. possess.* (*noster*) unser, unsere.
le nôtre, der, oder das Unserige.
la nôtre, die Unserige, die Unsere.
les nôtres, die Unsrigen.
Nôtre-Dame, *s. f.* unsere Frau, die Jungfrau Maria; it. ein Marienfest.
Notte, *s. f.* (*nota*) eine Note, eine Anmerkung; ein Zeichen der Anmerkung; it. Schandfleck, Nachtheil; ein Zeichen, womit man etwas kurz andeutet, als die Aerzneyverständigen und Chymisten machen; eine Note in der Musik; ein anderes Zeichen, als Pausen; im plur. die Musik.
il n'en sçait notte, er weiß gar nichts davon.
Novale, *adj. f.* (*novalis*, *novalia*) neugepflügtes Land, ein Neubruch.
Novateur, *s. m.* trice, *f.* (*novator*, qs. von *novus*) der Neuerung anfängt.
Novatiens, *s. m. plur.* (*Novatiani*) Ketzer, welche die Buße verwarfen, und der Kirche keine Gewalt zugestanden.
Novation, *s. f.* (von *novus*, qs. *novatio* eine Erneuerung; eine Veränderung in einer Obligation.
Noüe, *s. f.* (Altdeutsch, Nosch, Nache, als ein Schifflein gemacht, eine Rinne, ist in der Elsäßischen Mundart noch gebräuchlich) eine Art Hohlziegel; Einkehle, ein Winkel, wo zwey Dächer zusammenhangen; auch das Blech oder Bley, das man in diese Winkel zu machen pfleget.
Noües, *s. f.* ol. (Lat. barb. *noa*, *nobe*, *f. Noyer*) ein Stück Wiese, das mit Wasser bisweilen überschwemmt ist, wässeriges Land.
Novelle, *s. f.* (*novella*) eine Novelle im Corpore Juris.
Novembre, *s. m.* (*November*) November, der Wintermonat.
Noüement, *s. m.* (von *noüer*) das Knüpfen.
le noüemmt de l'aiguillette, das Nestelverknüpfen, eine Art Zauberey, die man den Neuverehlichten zum Possen und Schaden thut.
Novempopulanie, *s. f.* ol. eine Landschaft in Frankreich, ein Theil von Aquitanien.
Novemvirs, *s. m. plur.* (*novemviri*) die neun Richter, oder gewisse obrigkeitliche Personen, bey den Athenienserin.
Novendial, *s. m.* (*novendialis*) ein neuntägiges Opfer bey den Römern, wenn ihnen etwas gefährliches zu bevorstehen schien.
Noüer, *v. a. & n.* (*nodare*) zumachen, zubinden, als das Halstuch, Aermel ꝛc. einknüpfen, als Geld ins Schnupftuch knüpfen; Knoten gewinnen, als wenn die Blüthe abgefallen ist, und die Frucht sich sehen läßt; Knoten an den Gelenken bekommen, wie im Podagra geschieht; machen, als Freundschaft, Gesellschaft.
noüer la longe, den Falken sich mausen lassen, und deswegen einsperren.
noüer l'aiguillette, den Neuverehlichten die Nestel verknüpfen, ihnen Zauberpossen machen; auf der Reitschule aber sagt man es von einem Springer, der die Hinterfüße im Springen zu weit hinaus oder von einander thut.
noüé, ée, part. & adj. verwickelt, verknüpft; gebunden; in den Wapen umgeben, eingefaßt; it. die Quaste an einem Löwenschwanze.
Noüet, *s. m.* (von *noüer*) ein Gewürzsäcklein, das man in Essen oder Trinken hängt, ihm einen guten Geschmack zu geben; it. ein Stückchen, das man einem anstatt eines Clystiers an einem Faden in den Leib läßt, voll weicher Materie.
Noüeux, euse, *adj.* (*nudosus*) voll Knorren und Aeste, als ein Holz.
Novice, *adj. c. & subst.* (*Novitius*) ein Lehrschüler, oder Lehrjunge; unerfahren in etwas; ein angehender Mönch, oder Ordensperson.
Noviciat, *s. m.* (von *novice*) das Probjahr eines, der in einen Mönchs-Orden gehen will; it. das Haus oder der Ort, wo die künftigen Ordensleute unterrichtet werden; die Lehrzeit in einer Kunst oder Wissenschaft.
Noulets, *s. m. pl.* (von *noüe*) kleine Rinnlein oder Winkel, die man an die Dachfenster auf dem Dache macht.
Nourrain, oder Norrain, *s.m.* (von *nourrir*) Fischbrut.
Nourri, *s. m.* das Zuchtvieh, allerley Vieh, das man aufzieht.
Nourrice, *s. f.* (*nutrix*) eine Säugamme; item ein säugender Hund bey den Jägern.
un dépucelleur de nourrices, ein Prahler in Liebeshändeln.
Nourricier, *s. m.* (von *nourrice*) der Mann einer Säugamme; item ein Pflegevater, der einen auferzieht.

suc

suc nourricier, Nahrungssaft.
Nourrigon, oder Nourrillon, *s. m.* ein Kind, das man säuget, ein Säugling; ein Kind von andern Aeltern, ein Pflegekind.
un nourrigon de Phébus, ein Musensohn; ein Poet.
nourrigon de St. Benoit, ein Benedictiner-Mönch.
Nourrir, *v. n.* (*nutrire*) ernähren; säugen; erziehen, als ein Kind; halten, oder ziehen, als Vieh, als Seidenwürmer ꝛc. erhalten, im Stande, als Candle, als Feuer in der Flamme; zu einer Materie in der Apostheke, immer etwas im Stoßen zugießen; hägen, als Haß, Feindschaft, oder sonst etwas; unterhalten, als Frieden ꝛc.
se nourrir, *v. r.* sich von oder mit etwas nähren, von etwas leben.
nourri, e, part. & adj. hat die Bedeutungen seines Verbi; man sagt auch:
un caractère bien nourri, eine fette Schrift, völlige breite Buchstaben.
un tableau bien nourri, ein Gemälde, woran keine Farbe gesparet ist; in den Wapen ist es ein Stiel eines Krautes ohne Wurzel, oder eine Lilie ohne Stiel.
Nourrissant, e, *adj.* nahrhaft, nährend, wie gute Speisen.
Nourrisse, nourrisser, nourrisson, siehe Nourric - -
Nourriture, *s. f.* (von *nutrire*, qs. *nutritura*) Nahrung; Unterhalt; Auferziehung; das Vieh, welches man hält, Zuchtvieh, die Zuchtspeise, Futter, Fütterung; ein aufgezogenes Kind.
Nous, *pron. plur.* (*nos*) wir, im Nominat. uns, im Dat. Acc. & Abl.
Nouveau und Nouvel, *adj. m.* Nouvelle, *f.* (*novus*) neu; nochmalig; unerhört; fremd.
hommes nouveaux, neue Edelleute zu Rom.
nouvel homme, in der Theologie, der neue Mensch.
nouveau né, neugebohren.
nouveau venu, der erst gekommen, neu angekommen ist.
nouveau monde, die neue Welt, America; it. eine Art Nelken bey den Blumengärtnern, von 20 Knöpfen in der Runde an einander.
nouveau converti, ein Neubekehrter, einer, der von der Reformirten Religion zur Catholischen getreten ist.
nouvelle convertie, eine Neubekehrte, die vorher reformirt gewesen ist.
nouvelles converties, die geistlichen Jungfrauen, welche die Neubekehrten unterrichten.
de nouveau, *adv.* von neuem.
Nouveauté, *s. f.* (*novitas*) Neuigkeit, ein neues Ding, das Neue, was neu ist; Neuerung; Veränderung; Unruhe im Lande; eine Frucht oder Blume, welche die Gärtner durch ihren Fleiß zur ungewöhnlichen Jahreszeit hervorbringen.
Nouvelle, *s. f.* (von *novus*, *nouvel*) Nachricht von eines Zustande, Bericht, wie es einem geht, Bothschaft; Beschreibung, Historie.
envoyer aux nouvelles, Reiter auf Kundschaft ausschicken, Nachricht von Gefangenen einzuholen.
nouvelles, in böſem Verstande; schlimme Streiche, oder böse Händel.
je sais de ses nouvelles, ich weiß, wie er sich aufführet.
il ne faut pas dire les nouvelles de l'école, man muß nicht aus der Schule schwatzen.
nouvelle, oder vielmehr *novelle*, bey den Juristen, die Rechtssatzungen einiger Kaiser; an einem brennenden Lichte heißt *nouvelle* die Röse, die am Dachte entsteht, ein Stücklein, das sich rund zusammen begiebt im Dachte, und heller als das andere ist.
des nouvelles de basse cour, Fischmarkts-Zeitungen.
il y a bien des nouvelles, da sieht alles ganz anders aus.
on n'en a eu ni vent ni nouvelles, man hat nicht ein Wort davon gehöret.
point de nouvelles, daraus wird nichts.
Nouvellement, *adv.* neulich, vor kurzem.
Nouvelleté, *s. f.* Neuerung, Unruhe, (in Gerichtssachen).
Nouvelliste, *s. m.* ein Liebhaber neuer Zeitungen.
Noyalle, *s. f.* sehr dichtes Segeltuch.
Noyau, *s. m.* (*nucleus*) der Stein in einer Frucht, der Kern; ein runder Balken oder steinerne Spille, woran eine Wendeltreppe hinauf geht; das, was mitten in einen Gießmodel hinein kömmt; der Kern in einer Pfeife, ein Holz, das im Schnarrwerke das meßingene Rohrlein an der Pfeife fest hält; das Loch in einer Canone, worinnen der Kern vor dem Gießen gesteckt; die Mitte an der Decke eines Zimmers.
Noyer, *s. m.* (von *noix*, qs. *nucarius*) ein Nußbaum.
Noyer, oder Neyer, *v. a.* (von *necare*) ersäufen; überschwemmen, etwas mit daran gießen; gar zu dünn machen; im Spiele mit der Kugel zu weit hinaus kommen.
noyer son chagrin dans le vin, sein Leid vertrinken.
se noyer, *v. r.* sich ersäufen; ersäufen; sich verderben.
noyé, ée, part. & adj. ersoffen, ertrunken.
être noyé des dettes, viele Schulden haben.
noyé dans la prosperité, sehr glücklich seyn.
il est noyé à la cour, er ist bey Hofe in üblem Rufe.
Noyon, *s. m.* ein Loch oder hohler Ort, wenn

im Spiele die Kugel dahin läuft, so ist es verlohren.
Nu, *s.* Nud.
Nüage, *s. m.* (von *nubes*, qs. *nubagium*) Gewölk, die Wolken; Dampf, und was das Gesicht benimmt; Dunkelheit; it. was häufig und dicht kömmt, die starken u. vielen Gemüthsbewegungen; Traurigkeit, Betrübniß.
Nüagé, ée, *part.* (von *nüage*) in den Wapen, etwas, das wellenweis gemacht ist, als gewässert.
Nüaison, *s. f.* (qs. *unaison*) ist zur See, das gleiche und stete Wehen eines Windes.
Nüance, *s. f.* (von *nuë*) die Schattirung, Abfall der Farben, wo immer eine Farbe von der tiefsten bis zur hellesten steigt; eine Vermengung und Schattirung der Haare, bey den Perückenmachern; it. in den Farben der Blumen.
Nüancer, *v. a.* schattiren; bey den Malern, Teppichwirkern, Perückenmachern ꝛc.
Nubecule, *s. f.* (*nubecula*) kleine weiße Flecken im Auge; ein Fell über die Augen; ein Wölklein im Urine, bey den Aerzten.
Nubile, *adj. c.* (*nubilis*) mannbar, als eine Weibesperson, (bey den Juristen).
Nubileux, euse, *adj.* wölkig.
Nud, oder Nu, *adj. m.* Nuë, *f.* (*nudus*) nackend; bloß, unbedeckt; arm; entblößt; unbewaffnet, ohne Harnisch; unbeziert; aufrichtig.
Nud, *s. m.* bey den Malern, die nackende oder bloße Menschengestalt, it. ein Nackender.
le nud du mur, die bloße Mauer ohne einige Zierate.
à nud, *adv.* bloß, ohne gehörige oder gewöhnliche Stücke, die dabey seyn sollten.
monter un cheval à nud, sich ohne Sattel zu Pferde setzen.
découvrir à nud son secret, seine Heimlichkeit aufrichtig offenbaren.
Nudité, *s. f.* (*nuditas*) die Blöße.
nudités, *in plur.* nackende Bilder, bey den Malern.
Nuds-pieds, *adv.* barfuß, mit bloßen Füßen.
Nuds-pieds, *s. m. pl.* vor diesem eine aufrührische Rotte in Frankreich.
Nuë, oder Nüée, *s. f.* (von *nubes*) eine Wolke, ein Gewölk.
faire sauter quelqu'un aux nuës, einen sehr erzörnen.
être tombé des nuës, prov. sehr bestürzt seyn.
il est tombé des nuës, von unbekannter Herkunft
on ne sçait, où la nuë doit crever, man weiß nicht, wo dieß Unglück ausbrechen wird.
il est tems, que la nuée crève, es muß einmal ausbrechen.
nüée, heißt auch ein dunkler Fleck in einem Edelgesteine; it. etwas, das dick und häufig kömmt, eine Menge.
Nuement, *adv.* (von *nud*, *nuë*) aufrichtig, unverholen; in Rechtssachen heißt es, unmittelbar, gleich, gerade.
Nuër, *v. a.* (von *nué*, *nuance*) nach der Farbenschattirung malen, oder arbeiten, schattiren.
nüé, ée, part. & adj. schattirt.
Nüesse, *s. f.* in Lehnssachen, (von *nu*, *nudus*) *en nüesse*, unmittelbarer Weise.
Nuielle, *s.* Nielle.
Nuire, *v. n.* (*nocere*) schaden, schädlich seyn.
Nuisance, *s. f.* ol. (qs. *nocentia*) in Rechtshändeln, Schaden, Nachtheil.
Nuisible, *adj. c.* (qs. *nocibilis*, von *nocere*) schädlich; nachtheilig.
Nuit, *s. f.* (von *nox*, *noctis* olim *nuict*) die Nacht; figürlich, Dunkelheit, Unverständlichkeit im Reden und Schreiben.
nuit & jour, Tag und Nacht.
le voile de la nuit, die Finsterniß der Nacht.
la nuit tous chats son gris, prov. bey der Nacht sind die Kühe alle schwatz.
la déesse de la nuit, poët. der Mond.
les oiseaux de la nuit, die Nachtdiebe.
les feux de la nuit, poët. die Sterne.
la nuit du tombeau, das finstere Grab.
une nuit éternelle, poët. der Tod.
la nuit porte conseil, prov. man muß eine Sache beschlafen.
Nuitamment, *adv.* (von *nuit*) in Rechtshändeln, nächtlicher Weise, bey der Nacht, während der Nachtzeit.
Nuitée, *s. f.* (von *nuit*) die ganze Nacht durch, die völlige Nachtzeit.
Nul, lle, *adj.* (*nullus*) keiner, niemand; it. in Rechtssachen, nichtig, ungültig.
Nule, *s. f.* ein Eyerkuchen.
Nullement, *adv.* (von *nul*) mit nichten. auf keinerley Weise; in Rechtssachen, ungültig, nichtig.
Nulle-part, *adv.* nirgendwo.
Nullité, *s. f.* (von *nullus*, *nullitas*) in Rechtssachen, Ungültigkeit, Nichtigkeit.
Nüment, *s.* Nuëment.
Numéral, e, *adj.* (*numeralis*) in der Grammatik, womit man zählet.
Numérateur, *s. m.* (*numerator*) im Rechnen; und zwar in einem Bruche, die obere Zahl; der Zähler.
Numération, *s. f.* (*numeratio*) im Rechnen, das Numeriren.
Numéro, *s. m.* in Kaufmannswaaren, die Zahl, die man sich nach jeder Art darauf macht; it. in Geld- und andern Sachen.
il entend le numéro, prov. er weiß seinen Nutzen zu suchen.
Numéroter, *v. a.* mit Numern bezeichnen.
Numismatographie, *s. f.* (Græc.) Beschreibung der alten Münzsorten.
Nummulaire, *s. f.* (*numularia*) Pfennigkraut.
Nuncupatif, *adj. m.* (*nuncupativus*) wird in Rechts-

Rechtssachen von einem Testamente gesagt, das man mündlich macht.
Nundinal, e, *adj.* (*nundinalis*) das Jahr, welches andeutete, bey den Römern, als die ersten 8 Buchstaben im Alphabete.
Nunes, *s. f.* eine Art weißer Leinwand aus China.
Nuptial, e, *adj.* (*nuptialis*) hochzeitlich, zur Hochzeit gehörig.
habit nuptial, *robe nuptiale*, Hochzeitkleid, hochzeitliches Kleid.
Nuque, *s. f.* (nick, genick) das Genick.
Nutritif, ive, *adj.* (*nutritivus*) nährend, nahrhaft.
Nutrition, *s. f.* (*nutritio*) Nahrung, welche die Speisen dem Leibe geben; in den Apotheken heißt es das Zugießen gewisser Säfte, bis etwas dick wird.
Nutritum, *s. m.* (Lat.) eine gewisse austrocknende und erfrischende Salbe.
Nymphe, *s. f.* (*nympha*) eine Nymphe, bey den Heyden und Poeten; it. ein Frauenzimmer; it. eine Liebste.
nymphe potagère, im Scherze, ein Bauernmägdchen.
Nymphes, in der Anatomie, die Wasserleßen, welche bey dem weiblichen Geschlechte, den Urin ausleiten.
Nymphe, heißt auch das Häutlein, worinnen einiges Gewürm steckt, als die Seidenwürmer, wann sie auskriechen und Flügel bekommen.
Nymphée, *s. f.* (*nymphea*) Seeblume.

O.

O OBE OBE OBJ

O, *s. m.* der Buchstab O; in Kirchen-Ceremonien, neun Tage vor Weyhnachten, die Antiphonen, die diese Tage über gesungen werden, weil sie sich alle mit *o* anfangen, *aller à l'O*; *chanter l'o*; in der Arithmetik o, eine Null.
c'est un o en chiffre, er gilt nichts.
O, *prep.* ol. in Gerichtssachen, so viel als *avec*, mit.
O, *interj.* ach! o!
Obéancier, *s. m.* (*s. Obédiencier*) heißt zu Lion ein Probst oder ein Dechant in einem Capitel.
Obedience, *s. f.* (*obedientia*) in Kirchensachen und Klöstern, der Gehorsam, den geistliche Personen zu halten angeloben; auch der Gehorsam und Dienst, den man einem Obern beweist; it. die Erlaubniß, die ein Vorsteher oder Oberer im Kloster einer Ordensperson giebt, auszugehen; auch die Häuser und Oerter, wo man Mönche und Nonnen bisweilen hingehen läßt; in einigen Klöstern, ein Befehl der Obern, oder ein von den Obern anbefohlenes Geschäfft.
un Ambassadeur d'obédience, ein Gesandter, den ein großer Herr an den Pabst schickt, wegen Lehen.
pais d'obédience, die Länder in Frankreich, worinnen der Pabst über Kirchenämter noch etwas mehr als in andern zu sprechen hat, als in Bretagne, Lorraine.
Obédienciel, lle, *adj.* (qs. *obedientialis*) was einem Obern von Natur zu gehorchen bereit und geschickt ist.
Obédiencier, *s. m.* (*obedientiarius*, qs.) Ordensperson, die an einen Ort geschickt wird, im Namen ihres Klosters Kirchendienste zu versehen.
Obéir, *v. a.* (*obedire*) gehorchen, unterworfen seyn, unterthänig seyn; nachgeben; mit sich umgehen lassen, wie man will; von Sachen heißt es, sich biegen, oder sich biegen lassen.
obéir à la nécessité, thun, was die Noth erfordert.
obéi, e, part. dem man gehorchet, dem Gehorsam geleistet wird.
Obéïssance, *s. f.* (*obedientia*) Gehorsam; Unterthänigkeit; auch der Klostergehorsam; it. ein Befehl, den Klosterpersonen von ihren Obern erhalten, etwas zu verrichten.
ranger sous son obéïssance, unter seine Botmäßigkeit bringen.
Obéïssant, e, *adj.* (*obediens*) gehorsam, das da folget; das nachgiebt, biegsam.
Obéle, *s. m.* (*obelus*) ein Zeichen oder ein Querstrichlein der Critiker, wo sie etwas überflüßig zu seyn vermeynen.
Obelisque, *s. m.* (*obeliscus*) eine viereckige und spitzig dünne Gedächtniß-Säule, eine schmale Pyramide: ein Prachtkegel.
O benigna, *s. m.* (Lat. die Anfangsworte von einem Lobgesange, zur Jungfrau Maria) eine demüthige Bitte.
faire des o benigna à de vieilles gens, alten Leuten gute Worte geben, damit sie einen in das Testament setzen.
Obérer, *v. a.* (*oberare*) versetzen, *quelque chose*, Geld dafür aufnehmen.
s'obérer, *v. r.* sich in Schulden setzen, schuldig werden.
obéré, ée, part. & adj. der in Schulden steckt, der viel schuldig ist.
Obésité, *s. f.* (*obesitas*) dicker, fetter Leib, Fettigkeit des Leibes.
Objecter, *v. a.* (*objicere*, *objectare*) einwen-

den, Einwürfe machen; vorwerfen, vorrücken.
Objectif, *adj. m.* (*vitrum objectivum*) das vorderste Glas in einem Perspective oder Fernglase.
Objection, *f. f.* (*objectio*) ein Einwurf, was man wider etwas einwendet.
Obier, s. Aubier.
Objet, *f. m.* (*objectum*) die Sache, welche in die Sinne fällt; eine Sache, oder das, wovon etwas handelt: das, womit eine Wissenschaft oder Kunst umgeht und beschäfftiget ist; der Gegenstand; das Absehen, die Absicht, der Zweck, das Ziel; das, worauf ein jeder Affect geht, woran man ihn ausläßt; bey den Poeten heißt es die Person, die man liebet, bey den Juristen, ein Verweis, Vorwurf.
Obit, *f. m.* (*obitus*) eine Seelmesse.
Obituaire, *f. m.* (von *obitus*) das Leichenbuch, das Sterbregister.
Obituaire, *adj. c.* einer, der in des Verstorbenen Kirchendienste kömmt, im Gegensatze dessen, dem ein anderer solche Dienste bey Lebzeiten überläßt.
Oblat, *f. m* (*oblatus*) ein Kind, das man zum Klosterleben verlobet; ein Verlobter im Kloster; ein verlähmter Soldat, den der König in jedem Kloster ernähren ließ, ehe das Invalidenhaus zu Paris erbauet wurde.
Oblation, *f. f.* (*oblatio*) die Aufopferung; das Opfer, was geopfert wird.
Oblectation, *f. f.* Ergötzung.
Obliage, *f. m.* (von *oublies*) eine Anzahl dünne Kuchen oder Hippen, die vor diesem an einigen Orten die Vasallen bey der Lehens-Empfängniß dem Lehnsherrn bringen mußten.
Obligation, *f. f.* (*obligatio*) Schuldverschreibung, Handschrift, schriftliche Versicherung, Schuldbrief; Pflicht, Amt, Schuldigkeit; das seyn muß, Verbindung, Nothwendigkeit; Dankbeflissenheit wegen empfangener Wohlthaten.
avoir obligation à quelqu'un, einem verbunden seyn.
avoir une obligation, eine Handschrift haben.
Obligatoire, *adj. c.* (*obligatorius*) verbindlich, das da verbindet.
Obligé, *f. m.* ein Bürge, für einen Handwerksjungen, oder für einen Knecht; Zeugniß, das einem Bedienten gegeben wird, daß er sich wohl verhalten.
Obligeamment, *adv.* höflich.
Obligeant, e, *adj.* (von *obliger*) gütig, höflich, dienstbaft; zwingend, dringend.
Obliger, *v. a.* (*obligare*) nöthigen, dringen, zwingen; verbinden, verbindlich machen; treiben, anreizen, antreiben; verpflichten, höflich begegnen, zu Gefallen thun.
obliger un apprentif, einen Lehrjungen aufdingen.
s'obliger, *v. r.* sich verschreiben, sich mit etwas verpfänden; Bürge werden; versprechen; einander durch Gefälligkeiten und Wohlthaten verpflichten.
obligé, ée, adj. & part. verbunden, verpflichtet.
être obligé de quelque chose, etwas zu danken haben.
être obligé à quelque chose, zu etwas verbunden seyn.
Oblique, *adj. c.* (*obliquus*) in der Geometrie, was nicht gerade der Bleywage oder Wasserwage nach ist; nicht gerade über sich, noch nach der Quere; steigend oder abhangend, als ein Strich, schief, das schlimm geht; in der Grammatik, ein Casus, der nicht der Nominativus ist; unrecht, unbillig.
ligne oblique, ein krummer Strich.
des voyes obliques, unrichtige, krumme Wege.
Obliquement, *adv.* nach der Quere, nicht gerade, überzwerch; unredlich, unrecht.
Obliquité, *f. f.* (*obliquitas*) der ungleiche oder nicht gerade Quergang einer Linie, die Schiefe; Unbilligkeit; Falschheit.
Oblong, *m.* Oblongue, *f. adj.* (*oblongus*) länglicht.
Obmettre, Obmission, s. Om - -
Obole, *f. f.* (*obolus*) ein Heller; bey den Apothekern, ein halber Scrupel oder zehen Gran; it. vor diesem eine goldene und auch eine silberne Münze in Frankreich.
Obreptice, *adj. c.* (*obreptitius*) in den Rechten, was man von einem Obern mit Verschweigung eines vornehmen Stückes erhält.
Obreption, *f. f.* (*obreptio*) eine betriegliche Erschleichung bey einem Obern, dem man den vornehmsten Punct verschwiegen hat, welcher die Bewilligung würde abgehalten haben.
Obron, Obronniere, s. Auberon - -
Obscéne, *adj. c.* (*obscœnus*) garstig, unflätig, unzüchtig.
Obscénité, *f. f.* (*obscœnitas*) unzüchtige Sachen, Unfläterey.
Obscur, e, *adj.* (*obscurus*) dunkel, finster, trüb; unbekannt, unberühmt, gering, unedel; undeutlich, schwer zu verstehen.
Obscurcir, *v. a.* (*obscurare*) verdunkeln, verfinstern, Glanz benehmen; undeutlich oder unverständlich machen.
obscurcir la réputation de quelqu'un, eines Ruhm verdunkeln; übertreffen.
s'obscurcir, *v. r.* dunkel werden; seine Anmuth und Lebhaftigkeit verlieren.
Obscurcissement, *f. m.* Verdunkelung, Verfinsterung.

Obscurément, *adv.* (*obscure*) dunkel; im Dunkeln; undeutlich.
Obscurité, *f. f.* (*obscuritas*) Dunkelheit; Finsterniß; das Verborgene, das Dunkele; ein unedler oder unbekannter Stand; it. Undeutlichkeit.
Obséder, *v. a.* (*obsidere*) besitzen, als der Satan, den Leib eines Menschen, einnehmen, als das Herz eines Menschen besitzen, zu seinem Willen haben; umgeben, nicht von einem weichen, auf dem Halse liegen, anlaufen mit Betteln und Schreyen.
obsédé, ée, part. & adj. vom bösem Geiste besessen.
Obséques, *f. f. plur.* (*obsequium*, *exequiæ*) Leichenbegängniß, Leichengepränge bey einer vornehmen Person.
Observance, *f. f.* (*observantia*) wird von Mönchen gesagt, die Beobachtung der Ordensregeln; die Regeln selbst, Ordnungen, Satzungen.
religieux de l'étroite observance, Mönche von der strengen Regel.
Observantin, *f. m.* (von *observance*) ein Capuciner von der strengen Regel; im Scherze, einer, der alles gar zu genau nimmt.
Observateur, *f. m.* (*observator*) der allen Regeln und Ordnungen nachkömmt; einer, der genau nachlebet, ein Beobachter, als der Gebräuche, seines gethanen Versprechens, der Worte und Schriften der andern; it. ein ämsiger Sternseher, ein eifriger Beobachter der Gestirne; auch einer, der in andern Wissenschaften grübelt, und selbige durch seine Anmerkungen höher zu bringen suchet.
Observation, *f. f.* (*observatio*) Beobachtung, Gehorsam; Bemerkung, Anmerkung, Untersuchung.
Oservatoire, *f. m.* (*observatorium*, qs.) ein Ort, wo man den Lauf der Gestirne betrachtet.
Observer, *v. a.* (*observare*) beobachten, nachkommen, als einer Regel oder Satzung; untersuchen, in Acht nehmen; anmerken, betrachten; den Himmelslauf betrachten; Achtung auf etwas haben, sich fleißig deswegen erkundigen.
Obsession, *f. f.* (*obsessio*) Besitzung, als des Satans.
Obsidionale, *adj. f.* (*obsidionalis*) *couronne obsidionale*, ein Kranz von Grase, womit die Römer diejenigen beehreten, welche einen Ort von der Belagerung befreyeten.
Obstacle, *f. m.* (*obstaculum*) Hinderniß.
Obstant, mit non, als: *non obstant*, *præp.* (*non obstante*, Lat.) ungeachtet, ohnangesehen.
Obstination, *f. f.* (*obstinatio*) Hartnäckigkeit, Eigensinn; das hartnäckige Anhalten.
Obstinément, *adv.* (*obstinate*) eigensinniger Weise; hartnäckig, mit Anhalten.
Obstiner, *v. a.* (*obstinare*) hartnäckig machen, in den Eigensinn bringen, verhärten; bereden, daß man es gewiß glaubet.
s'obstiner, *v. r.* bey seiner Meynung hartnäckig bleiben; sich widerspenstig erweisen, nicht nachgeben wollen; auf seinem Sinne verharren, sich fest vornehmen.
obstiné, ée, part. & adj. hartnäckig, eigensinnig; immer anhaltend.
Obstructif, ive, *adj.* (von *obstruere*) verstopfend, als Speisen.
Obstruction, *f. f.* (*obstructio*) Verstopfung, im Leibe.
Obtempérer, *v. n.* (*obtemperare*) in Rechtshändeln, gehorchen, dem Befehle nachkommen.
Obtenir, *v. a.* (*obtinere*) erlangen, erhalten, bekommen.
Obtention, *f. f.* (von *obtenir*) die Erlangung, als eines guten Urtheils, eines Dienstes.
Obturateur, *f. m.* (von *obturare*) in der Anatomie, zwo Muskeln des Schenkels, welche das Loch zwischen dem Schambeine und der Hüfte schließen.
Obtus, e, *adj.* (*obtusus*) in der Meßkunst, *angle obtus*, ein stumpfer Winkel, im Gegensatze eines spitzigen; it. dumm, ohne scharfen Verstand.
Obvier, *v. n.* (von *obvius*, qs. *obviare*) begegnen, einer bösen Sache zuvor kommen, verhindern. *à quelque mal*, ein Uebel.
Obus, *f. m.* (*obba*, Lat. barb. eine Art Trinkgeschirr) eine Art Mörser, der wie eine Canone losgeschossen wird.
Occase, *adj. c.* (von *occasus*) westlich, was zum Untergange der Sonne gehöret.
Occasion, *f. f.* (*occasio*) die Gelegenheit, eine Göttinn der alten Römer; gelegene und bequeme Zeit, Gelegenheit; ein Zufall, Vorfall; Gefahr; Treffen, Gefecht; Ursache, Anlaß.
à mon occasion, in Ansehung meiner, meinetwegen.
l'occasion fait le larron, prov. Gelegenheit macht Diebe.
l'occasion est chauve, prov. man muß die Gelegenheit nicht fahren lassen.
prendre l'occasion aux cheveux, prov. sich der Gelegenheit bedienen.
Occasionnaire, *f. m.* (von *occasio*) ein Waghals, Parteygänger, der Gelegenheit an dem Feinde suchet.
Occasionnel, lle, *adj.* (*occasionalis*) was Gelegenheit giebt.
Occasionner, *v. a.* Gelegenheit geben.
Occident, *f. m.* (*occidens*) der Untergang, als der Gestirne; it. anderer Dinge Abnahme; der Sonnen Untergang; die Gegend der

Welt gegen Abend, der Abend, der Niedergang.
Occidental, e, *adject.* (*occidentalis*) gegen Abend liegend, westlich, gegen Niedergang; it. wenn ein Gestirn dem schon untergegangenen folget.
les Indes occidentales, Westindien.
Occiput, *f. m.* (Lat.) das Hintertheil des Hauptes.
Occire, *v. a.* (*occidere*) ol. und noch im komischen Style, todten.
occis, e, part. & adj. (*occisus*) getödtet.
Occision, *f. f.* (von *occisio*) ein großes Morden der Christen, oder der unschuldigen Kinder.
Occulte, *adj. c.* (*occultus*) verborgen, heimlich.
ligne occulte, eine Linie im Messen, die man wieder wegwischen kann.
Occupant, *f. m.* e, *f.* (von *occuper*) der etwas in Besitz nimmt; item ein Procurator in einem Processe.
Occupation, *f. f.* (*occupatio*) das Einnehmen eines Raumes; Besetzung eines vortheilhaften oder andern Ortes; Besitzung; Bewohnung eines Ortes; Verrichtung, Arbeit, Geschäfft.
Occuper, *v. a.* (*occupare*) einnehmen, in Besitz nehmen; bewohnen, erfüllen einen Ort; innen haben, besitzen; einen mit etwas beschäfftiget halten, zu etwas brauchen, ihm etwas zu thun geben.
occuper, *v. n. pour quelqu'un*, jemands Procurator in Rechtssachen seyn.
s'occuper à quelque chose, *v. r.* beschäfftiget seyn, zu thun haben, immer umgehen mit etwas.
occupé, ée, part. beschäfftigt; eingenommen.
Occurrence, *f. f.* (von *occurrere*) Zufall, Begebenheit.
Occurrent, e, *adj.* im Brevier, hinter einander folgend, vorkommend, als die Feste.
Océan, *f. m.* (*Oceanus*) das große Weltmeer, ein Abgrund, eine Tiefe.
Océanien, nne, *adj.* (von *Océan*) was zum Meere gehöret.
Oche *f. f.* (von *olcha*) s. Ouche.
Oche, *f. f.* (s. *Coche*) eine Kerbe.
Ocher, *v. a.* Kerbe in etwas schneiden.
Ochlocratie, *f. f.* (von ὄχλος und κράτος) eine Regierung, wo das gemeine Volk den Meister spielet.
Ochre, s. Ocre.
Ocle, *f. m.* (von *osculum*) an einigen Orten, das Leibgeding einer vornehmen Witwe, ein Witwensitz.
Ocre, *f. f.* Oker, eine gelbe Farbe.
Octaèdre, *f. m.* (*Octaëdrum*) in der Meßkunst, eine Figur mit acht dreyeckichten Seiten.
Octante, *adj. c.* (*octoginta*) achtzig, (nur im geschwinden Zählen und Rechnen).
Octantiéme, *adj. c.* (von *octante*) der achtzigste, (ist nur im Rechnen gebräuchlich).
Octavaire, *adj. c.* (*octavarium*, s. *Octave*) ein Buch, worinnen steht, was man die 8 Tage über eines Festes in der Kirche lesen und singen muß.
Octave, *f. f.* (*octava*) im Brevier, die acht Feyertage, die bey einigen Festen sind; item die Breite des Taffets im Handeln; sonst bey den Kaufleuten, ein Achttheil einer Elle; eine Octave in der Musik; eine Octave auf dem Claviere, deren viere sind; 1) *la seconde sous-octave*, die erste Octave vom Basse herauf. 2) *la premiere sous octave*, die zweyte Octave vom einstrichigen c an. 3) *la moyenne*, die vom zweystrichigen c an 4) *la premiere octave*, die letzte oder oberste Octave.
Octave, *f. m.* (*Octavius*) ein Mannsnamen.
Octavie, *f. f.* (*Octavia*) ein Weibsnamen.
Octavine, *f. f.* ein kleines Clavier, das nur ein paar Octaven hat.
Octil, *f. m.* ein Aspect in der Astrologie, wann ein Planet vom andern um den achten Theil des Thierkreises absteht.
Octobre, *f. m.* (*October*) der October, der Weinmonat.
Octogame, *f. m.* der achtmal geheurathet hat.
Octogénaire, *adject.* (*octogenarius*) achtzigjährig.
nombre octogènaire, die achtzigste Zahl.
Octogone, *adj. c. & f. m.* (*octogonus*) eine achteckige Figur, ein Achteck; achteckig; eine Befestigung von acht Bastionen oder Basteyen.
Octostyle, *f. m.* (*octostylum*) eine Reihe von acht Säulen im Bauen.
Octroi, *f. m.* (*auctorium*) Erlaubung, Verwilligung, Gestattung, Vergünstigung in Canzley-Renten-Sachen und Seewesen.
Octroyer, *v. a.* (von *octroi*) gewähren, was man bittet, verleihen, verwilligen.
Octual, *f. m.* ein Achttheil, als Bier rc.
Octuple, *adj. c.* (*octuplum*) achtfach, als 80 ist das Achtfache von 10.
Oculaire, *adj. c.* (von *oculus*, *oculatus*, *ocularis*) der etwas mit seinen Augen gesehen hat; das man leicht sehen kann, klar und deutlich; das für die Augen dienet, das etwas deutlich vor die Augen stellet.
Oculaire, *f. m.* ein Fernglas, ein Glas im Perspective, das am Auge ist.
Oculairement, *adv.* sichtbar, deutlich.
Oculi, *f. m.* (von dem Anfange der Messe dieses Sonntages, Oculi mei semper) der dritte Sonntag in der Fasten.
Oculiste, *f. m.* (von *oculis*) ein Augenarzt.

Oculte, s. Occulte.
Oculus-Christi, *f. m.* Christ-Auge, wilde Scharley, eine himmelblaue Blume, die im September blühet.
Ocupant, ocupation, ocuper, ocurrence, ocurrent, s. Occu - -
Odar, *f. m.* ein Mannsnamen.
Ode, *f. f.* (Græc. & Lat.) eine Ode, Gesang-Reimen.
Odée, *f. m.* (*odeum*, ᾠδεῖον) ein Ort bey den Alten, wo man die Musik probierte, die man auf dem Schauplatze machen wollte; it. annoch der Chor einer Kirche, oder ein Saal zum Singen.
Odet, *f. m.* ein Mannsnamen.
Odeur, *f. f.* (*odor*) ein Geruch, den etwas von sich giebt; it. guter oder böser Namen, Gerücht; rednerische Zieraten, zierliche und künstliche Ausdrücke der Redner.
être en bonne odeur, einen guten Namen haben.
mourir en odeur de sainteté, so sterben, daß man für einen Heiligen gehalten wird.
odeurs, wohlriechende Sachen.
Odieusement, *adv.* verhaßter Weise.
Odieux, euse, *adj.* (*odiosus*) verhaßt, *à quelqu'un*, einem; verdrießlich, feindsälig.
Odontalgie, *f. f.* (Græc. von ὀδὼς und ἄλγος) die Zahnschmerzen, das Zahnweh.
Odontalgique, *adj. c.* das wider die Zahnschmerzen ist; Zahnarzney.
Odorant, e, *adj.* (von *odorare*, *odoratus*) wohlriechend.
Odorat, *f. m.* (*odoratus*) der Geruch, einer von den fünf Sinnen.
Odoration, *f. f.* das Riechen, das der Mensch mit der Nase thut.
Odorer, *v. a.* (*odorare*) riechen.
Odoriférant, e, *adj.* (*odorifer*) wohlriechend.
Oeconomat, *f. m.* (von *oeconomia*) die Verwaltung der geistlichen Einkünfte.
Oeconome, *f. m. & f.* (*oeconomus*) ein Verwalter eines geistlichen Guts; item eines Spitals, ein Haushalter insgemein.
Oeconomie, *f. f.* (*oeconomia*) das kluge Verwalten, das Haushalten, Sorgfalt über etwas, es nicht zu verschwenden; gute Ordnung, schöne Einrichtung eines Dinges.
Oeconomie légale & évangelique, der gesetzliche Dienst, die Mosaischen Ordnungen der alte Bund und der neue Bund.
Oeconomique, *adj. c.* (*oeconomicus*) was zum Haushalten gehöret.
maximes oeconomiques, Haushaltungsregeln.
Oeconomiquement, *adv.* als ein guter Haushalter; genau, nicht verschwenderisch.
Oecumenique, *adject. c.* (*ecumenicus*) *un concile ou synode oecumenique*, eine allgemeine Zusammenkunft der christlichen Geistlichen.
Oedéme, *f. f.* (οἴδημα) eine außerordentliche ungemeine Geschwulst.
Oedipe, *f. m.* (*Oedipus*) ein Mannsnamen; eine Tragödie von diesem Manne; it. einer, der die Räthsel wohl aufzulösen und zu erklären weiß.
Oedipodique, *adject. c.* (*Oedipodicus*) ödipodisch.
une jambe oedipodique, ein geschwollener Fuß.
Oeil, *f. m.* (*oculus*) ein Aug; ein Loch, eine Oeffnung in etwas, als im Brode, Käse; das Stiel-Loch im Hammer; ein Loch im Eisen, wo man den Drat durchzieht; das Löchlein im Buchstaben e; das Loch in den Stangen eines Pferdezaumes, woran der Kopfriem und die Kinnkette fest gemacht werden; ein Loch, wo die Schraube durchgeht; ein Aug in den Gurken und Melonen; ein Aug oder eine Knospe am Weinstocke; die Rose oder der mittlere Theil an den Schnecken des ionischen Säulen-Capitals in der Baukunst; der mittlere Theil an den Blumen des Bärsanickels oder Bäröhrlein; die Blüthe oder Butze an Aepfeln oder Birnen; die Größe der Buchstaben im Drucken, an Kaufmannswaaren, der Glanz, den sie haben; das Wasser an den Perlen.
oeil de cochon, ein kleines schiefes Aug, dergleichen die Schweine haben.
oeil de boeuf, große Augen von Natur, oder durch Krankheit; ein rundes Fenster im obersten Stockwerke oder Dache; ein rundes Farbegeschirr der Maler; eine Art von Wirbeln auf den Schiffen; ein Kraut, Johannsblume, Rindsaug; auch ein anderes Kraut, Camillen.
oeil de chat, ein Aug, das bey der Nacht sehen kann; eine Art Edelgestein, als ein Opal, ein Katzenaug; ein Kraut, Orant.
oeil du soleil, ein Edelgestein, Sonnenaug, Katzenaug.
oeil de cerf, ein Kraut, wilder Pastinack, Hirschfutter.
oeil de liévre, ein Aug, das nicht gar kann zugemacht werden, daß man wie ein Haase schlafen muß.
oeil de chévre, ein Ziegenaug, das einen weißen Fleck hat, wie die Ziegen haben.
oeil d'airain, ou de lion, ein rothes Aug, wie die Löwen, oder die stark Aussätzigen haben.
oeil de loup, ou de mauvais garçon, ein heimtückisches Aug.
l'oeil de la nature, oder *l'oeil du monde*, poët. die Sonne.
mon petit oeil, mein Augentrost.
lettres de gros oeil, grobe Schrift in der Buchdruckerey.

ce drap a un bel œil, das Tuch hat einen schönen Glanz.

yeux d'écrevisse, Krebsaugen. Krebssteine.

à yeux clos, blinder Weise, mit zugethanen Augen, ohne die Sache zu überlegen.

avoir l'œil sur quelque chose, fleißig auf etwas Achtung geben.

voir de bon ou de mauvais œil, gern oder nicht gern sehen.

regarder d'un œil de pitié, Mitleiden mit einem haben.

il n'y avoit que quatre yeux, es geschah so heimlich, daß nur zwo Personen davon wußten.

cela ne se fera pas pour vos beaux yeux, das wird man euch nicht umsonst thun.

ils se mangent les uns les autres, sie janken und rechten immer mit einander.

ils se mangent des yeux, sie können sich nicht satt an einander sehen.

faire la guerre à l'œil, wohl Achtung geben auf etwas, um seines Vortheils willen.

avoir l'œil au guet, wachsam seyn.

cela se voit à l'œil, das sieht man gleich.

regarder à œil nud, ohne Augengläser ansehen.

il a bon pied, bon œil, er ist wohl auf.

autant vous en pend à l'œil, es kann euch eben dieses begegnen.

regarder entre deux yeux, steif ansehen.

dévorer des yeux, sich nicht satt sehen können.

il a les yeux plus grands que la panse, prov. seine Augen sind größer als der Bauch.

l'œil du maître engraisse le cheval, prov. des Herrn Auge mästet das Pferd.

à vûe d'œil, zusehends.

en un clin d'œil, in einem Augenblicke.

d'un coup d'œil, mit einem Blicke.

Oeillade, *fem.* (von *œil*) ein Blick, mit den Augen, das Anblicken.

Oeillader, *v. a.* (im Scherze, von *œillade*) Blicke geben, anblicken.

Oeillere, s. Oeilliere.

Oeillet, *s. m.* (von *oculus*, *œil*, wegen der runden Figur) eine Nelke, Näglein, Nägelblume; an den Kleidern, ein Nestelloch; bey den Bootsleuten, ein Ring oder Schnalle, vorn an einem Seile, ein anderes durchzustecken; bey den Schmelzarbeitern, eine Blase, die bisweilen auf dem Schmelzwerke im Feuer auffährt; bey den Poeten, die Schönheit des Frauenzimmers.

œillets de cordes, die gedreheten Ende an den metallenen Saiten auf den Saitenbielen, woran die Saiten an einem Stifte fest hangen.

Oeillerie, *s. m.* ein Nelkenbeet, im Garten.

Oeilleron, *s. m.* ein Aeuglein am Nelkenstocke, ein Sprößchen an andern Pflanzen.

Oeillet onner, *v. a.* die Augen oder Sprossen von einer Pflanze abschneiden.

Oeilliere, *adj. f.* (von *ocularius*) *les dents œillieres*, die Augenzähne.

Oeilliere, *s. f.* ein Augenleder, das den Pferden am Zaume angemacht wird, womit sie gerade vor sich sehen müssen, oder vom Peitschen nicht getroffen werden; in den Wapen ist es die Gesichtsöffnung des Helmes, das Visier.

Oenanthe, *s. f.* (Lat.) ein Kraut, Wasser-Filipendelkraut.

Oesophage, *s. m.* (οἰσοφάγος) der Schlund bis in den Magen.

Oesophagien, *s. m.* eine Muskel an dem Schlunde, welche die Speisen hinunter befördern hilft.

Oesype, *s. m.* (ὄισυπος) eine fettige Schmiere, die aus der Wolle der Schafe vom Halse und zwischen den Beinen gesotten wird; eine Salbe zum Erweichen.

Oeuf, *s. m.* (*ovum*) ein Ey, von Hünern und andern Vögeln, wie auch von Fischen, Ameisen u. d. gl. it. eine Art Zieraten im Bauen.

œuf de vache, eine Art Bezoard, aus dem Magen der Kühe.

des œufs de Pâque, Ostereyer.

œuf philosophique, eine eyförmige Phiole, in der Chymie.

je ne lui ai dit ni œuf ni bœuf, vulg. ich habe ihn weder viel noch wenig gescholten.

il a mangé des œufs de fourmi, er läßt einen Wind nach dem andern streichen.

il pond, oder *il couve sur les œufs*, er ist bey großen Mitteln, hat gute Tage.

il pond ses œufs, er lebet fein ruhig.

il est fait comme deux œufs, comme quatre œufs, er ist ein ungestalter, lumpichter Kerl.

elle a cassé ses œufs, es ist ihr das Kind abgegangen.

donner un œuf pour avoir un bœuf, prov. eine Bratwurst nach einer Speckseite werfen.

aimer mieux deux œufs, qu'une prune, prov. immer suchen sich zu bereichern.

je suis rond, oder *plein comme un œuf*, prov. ich habe mich dick gegessen.

il trouveroit à tondre (il tondroit) sur un œuf, prov. er ist ein Geizhals.

Oeuil, und dessen Derivata, s. Oeil.

Oeuvé, ée, *adj. c.* (*ovatus*) *poisson œuvé*, ein Rogner, ein Fisch, der Rogen hat.

Oeuvre, *s. m.* wenn von einem großen Werke die Rede ist, sonderlich im *sing.* als in geistlichen Sachen, vom Werke der Schöpfung ꝛc. it. von großen Gebäuden; sonst ist es *fœminin.* (*opus, operis*) ein Werk; eine Arbeit; ein Gebäude, sonderlich einer Kirche, das unterhalten werden muß; die dazu gehörigen Einkünfte; die Hauptmauern eines Gebäudes.

le

le grand œuvre, der lapis philosophorum, Stein der Weisen, Goldmachertinctur.

mettre en œuvre, bearbeiten, zurichten und einflossen, einen Edelstein; bewerkstelligen, zu Werke richten; anbringen, anwenden, brauchen, vorkehren.

mettre une pierre hors d'œuvre, la vendre hors d'œuvre, einen Edelgestein aus dem Ringe heraus nehmen, ihn ohne den Ring verkaufen.

œuvre d'église, ein Stuhl in der Kirche, oder ein Ort, wo die Küster sitzen, und wo man die Heiligthümer hinsetzt.

œuvres vives, das Untertheil des Schiffes, das im Wasser geht.

œuvres mortes, was am Schiffe außer dem Wasser ist.

œuvres de marée, das Ausbessen des Schiffes, wenn es Ebbe ist.

chef d'œuvre, ein Meisterstück.

hors d'œuvre, was im Bauen nicht zu den Hauptmauern gehöret, das nur ein Ansatz ist; item, wenn einer nicht unter die Gesellschaft, wie die andern gehöret; in einer Rede oder Schrift, etwas, das nicht zum Hauptwerke gehöret.

se jetter hors d'œuvre, an einem Gebäude hervor ragen.

un hors d'œuvre, ein kleines Zwischengericht, das zwischen die andern Speisen gesetzt wird; ein Beygericht.

maître des œuvres, ou Général des œuvres, ein Stadtbaumeister.

maître des basses œuvres, ein Secret-Feger.

maître des hautes œuvres, ein Henker.

Ofe, Offe, *s. f.* spanische Binsen.

Offenant, e, *adj.* (von *offenser*) anstößig, schimpflich; nachtheilig.

Offense, *s. f.* (*offensa*) eine Beleidigung; Schmach, Beschimpfung; in geistlichen Dingen, eine Sünde, eine Schuld.

Offensé, *s. m.* der Beleidigte.

Offenser, *v. r.* (*offendere*) beleidigen, zu viel thun; anstößig seyn; wegthun, Verdruß erwecken; im Geistlichen heißt es sündigen, mit Sünden erzörnen.

s'offenser de quelque chose, v. r. sich erzörnen, über etwas, sich beleidiget finden, etwas übel aufnehmen.

Offenseur, *s. m.* (von *offenser*) der Beleidiger, der da beleidiget.

Offensif, ive, *adj.* (*offensivus*) womit oder wodurch man einen mit Kriege oder im Kriege angreift.

ligue offensive & défensive, Trutz- und Schutz-Bund.

armes offensives, Gewehr, den Feind anzugreifen, oder zum feindlichen Angriffe.

il faut aller jusqu'à l'offensive, man muß dem Feinde zu Leibe gehen.

Offensivement, *adv.* angreifender Weise, als einer, der den andern anfällt und verfolget.

Offert, e, *part.* s. Offrir.

Offerte, *s. f.* (von *offrir, part. fem.*) das Opfer des Priesters in der Messe, da er Gott Brod und Wein aufopfert, ehe sie consecriret werden.

Offertoire, *s. m.* (*offertorium*) der Gesang, den man singt, oder auf der Orgel spielet, wenn das Volk zum Opfer geht.

Office, *s. m.* (*officium*) Dienst, Gefallen, das, was man einem zum Besten thut; Pflicht, Schuldigkeit; Amt; insonderheit ein Hofamt, Hofdienst,; Sorgfalt; Verrichtung; Gottesdienst, das Amt in der Kirche, die Messe; das tägliche Gebeth der Geistlichen, ihr gewisses Stundengebeth; die Ceremonie am Charfreytage, anstatt der Messe; Gebethe, die einem Heiligen aus dem Brevier gewidmet werden; ein Buch, worinnen solche Gebethe stehen.

le saint office, die geistliche Inquisition.

d'office, Amtes wegen, aus Pflicht.

Office, *s. f.* (*officium*) die Gesindestube, wo das Gesinde ißt; item ein Speisegewölb oder Kammer; die Silberkammer.

offices, alle Gemächer, wo die Bedienten zu thun haben, Gesindestuben der Bedienten Gemächer, Küchen, Kellereyen, Ställe.

Official, *s. m.* (von *officium*) der Weihbischof; des Bischofs oder Abts, oder eines Stifts, Statthalter, oder Unterrichter, Vitzdum, Vicedominus.

Official, e, *adj.* bey den Aerzten, was den andern Gliedern dienen muß, als Herz, Hirn, Lunge, Magen ꝛc.

Officialité, *s. f.* (von *official*) des Weihbischofs Gericht, oder des Vitzdums; der Ort, wo dieses Gericht gehalten wird.

Officiant, *adj. & s. m.* (von *office*) der das Amt der Messe verrichtet.

Officier, *s. m.* (von *office*) Befehlshaber, Bedienter, Beamter; Officier im Kriege.

Officier, *v. n.* (von *office*) Amt halten, in der Kirche, mit Singen oder Messe lesen.

il office bien, er ißt und trinkt wohl bey Tische, (im Scherze).

Officiere, *s. f.* eine Klosterschwester, die ein gewisses Amt im Kloster hat.

Officieusement, *adv.* dienstbaft, höflicher Weise, mit Höflichkeit.

Officieux, euse, *adj.* (*officiosus*) dienstfertig, höflich.

Offrande, *s. f.* (von *offerre*) ein Opfer, eine Gabe, die man opfert, ein Geschenk, das man einem Heiligen, oder dem Priester bringt; it. die Zeit, da man opfert, nämlich mitten in der Messe.

vous allez trop vite à l'offrande, ihr fahret gar zu oft in die Schüssel.

à l'offran-

à l'offrande, qui a dévotion, prov. wer was spendiren oder mit zusammen legen will, der thue es itzt.

chaque Saint veut offrandre, prov. es will ein jeder was haben, der etwas bey der Sache thun kann.

Offrant, *s. m.* (von *offrir*) in gerichtlichen Kaufhändeln, der darauf bietet.

vendre au plus offrant, dem Meistbietenden verkaufen.

Offre, *s. f.* (von *offerre*) was man anbietet, das Erbieten; das Anbieten; das Gebot oder Bieten auf eine Waare im Kaufen.

faire offre de quelque chose, etwas anbieten.

Offrir, *v. a.* (*offerre*) opfern; aufopfern; anbieten, antragen; darauf bieten.

offrir à la vûë, vor Augen stellen oder bringen.

s'offrir, v. r. sich erbieten.

il s'offre toûjours un obstacle, es findet sich immer eine Hinderniß.

offert, e, part. angeboten.

marchandise offerte a le pied coupé, angebotene Waare tauget nicht viel.

Offusquer, *v. a.* (von *fuscus, offuscare*) verhindern, als den Gebrauch des Gesichtes benehmen, als den Sonnenschein; blenden, verblenden, benebeln, als den Verstand; verdunkeln, als den Ruhm.

Ovige, *s. f.* (*auge*) in gothischen Gewölbern, die Rippen, welche sich durchkreuzen. *voutes d'ogives*, dergleichen Gewölber.

Ognement, ognon, ognonniere, s. Oign--

Ogoésses, *s. f. plur.* schwarze Kugeln in den Wapen.

Ogre, *s. m.* (*ogrus*) ein erdichtetes Ungeheuer, ein wilder Mann, Popanz.

Oh, Oho, *interj.* o! oho! ey!

Oie, s. Oye.

Oignement, *s. m.* (*oindre, ungere*) das Salben, als der Füße bey den Juden ꝛc.

Oignon, Ognon, *s. m.* (von *unio*, eine Zwiebel, ohne Nebenzwiebeln) eine Zwiebel; eine Blumenzwiebel; it. eine Härte, die unter der großen Zähe bisweilen entsteht.

flûte à l'oignon, eine große Pfeife, vorn mit einem Knopfe.

il est vêtu comme un oignon, er hat viele Kleider über einander.

il se met en rang d'oignons, er stellet sich unter vornehmere Leute, als er ist.

Oignonnet, *s. m.* eine kleine Zwiebel.

Oignonniere, *s. f.* ein Zwiebelbeet.

Oille, *s. f.* (Hilf. das i wird gar nicht, die beyden ll aber gelind ausgesprochen) eine Art von Potage.

Oindre, *v. a.* (*ungere*) überschmieren, bestreichen, mit etwas öichtem, fettem, schmieren; mit Oele salben.

s'oindre, v. r. sich mit Oele bestreichen; sich mit etwas wohlriechendem schmieren, salben.

oint, e, part. & adj. gesalbt, beschmiert.

Oing, *s. m.* (qs. *ungia*, von *ungere*) das Schmeer am Schweine; item Wagenschmiere der Kutscher.

Oint, *s. m.* ein Gesalbter.

l'oint du Seigneur, der Gesalbte des Herrn.

Oiseau, *s. m.* (Ital. *uccello*, qs. Lat. *avicello*) ein Vogel; bey den Maurern, eine Tragbahre zum Kalke; bey den Bildarbeitern, ein Handbrettlein oder Palet, worauf sie bey der Structurarbeit den Kalk in der Hand halten.

c'est un oiseau de mauvais augure, er ist ein Unglücksvogel.

ce n'est pas viande pour vos oiseaux, prov. das gehöret nicht für euch.

il a battu les buissons, & un autre a pris les oiseaux, prov. er hatte die Last, und der andere die Lust.

il est comme l'oiseau sur la branche, prov. er hat noch keinen gewissen Ort, wo er bleiben kann.

il est battu de l'oiseau, das Unglück hat ihn ganz kleinmüthig gemacht.

c'est un bel oiseau, es ist ein sauberer Vogel, (im Spotte).

faire le devoir à l'oiseau, einen Vogel füttern.

l'oiseau s'est envolé, prov. der Vogel ist ausgeflogen.

petit à petit l'oiseau fait son nid, prov. klein und klein macht ein großes.

la belle plume fait le bel oiseau, prov. Kleider machen Leute.

Oiseler, *v. a.* (von *oiseau*) abrichten, als einen Falken oder Stoßvogel.

Oiselerie, *s. f.* das Vogelfangen, das Vogelstellen.

Oiselet, *s. m.* ein Vöglein.

Oiseleur, *s. m.* Vogelsteller.

Oiselier, *s. m.* Vogelsteller; it. Vogelhändler.

Oiseux, euse, *adj.* ol. (*otiosus*) müßig, faul; *subst.* ein Faulenzer.

Oisif, ive, *adj.* (von *otium*) müßig.

Oisillon, *s. m.* (von *oiseau*) ein Vogelein.

Oisivement, *adv.* (von *oisif*) müßig, im Müßiggange.

Oisiveté, *s. f.* (von *oisif*) der Müßiggang, müßiges Leben.

oisivete honnête, ein gutes geruhiges Leben.

Oison, *s. m.* (von *oye*) eine junge Gans.

c'est un oison, es ist ein dummer Kerl.

Oléagineux, euse, *adj.* (*oleaginosus*) ölicht.

Oléandre, *s. m.* ein Kraut, Lorbeer-Rosen.

Oleb, *s. m.* Art von ägyptischem Flachse.

Olécrane, *s. m.* Fortsatz des ersten Ellenbogenbeines.

Olfactif, ive, *adj.* (*olfactivus*) das zum Geruche gehöret.

Olfactoire, *adject. c.* (*olfactorius*) bedeutet das vorige.

Oliban,

Oliban, *s. m.* (*olibanum*, qs. *oleum Libani*) eine Art großer Weyhrauchkörner.

Olibrius, *s. m.* spöttische Benennung eines Großsprechers.

Oligarchie, *s. f.* (*oligarchia*) eine Regierungsart, wo das Regiment bey etlichen wenigen steht.

Oligarchique, *adj. c.* das zum Regimente gehöret, wo nur bey einigen der Edelsten die oberste Gewalt ist.

Oligotrophie, *s. f.* (ὀλιγοτροφία) Abbrechung, Verringerung der Nahrung, welche die Speisen geben, in der Medicin.

Olim, *subst. masc.* (Lat.) *les olim*, die alten Register in einem Archive.

Olimpe, und seine Derivata, s. Olympe.

Olinde, *s. f.* Namen, den die Poeten ihren Schönen geben; it. eine Art Degenklingen.

Olivaire, *adj. c.* (*olivarius*) das Oliven-Gewächs hat, wird von zweyen erhabenen Theilen im Gehirne gesagt.

Olivaison, *s. f.* (von *oliva*, qs. *olivatio*) die Oliven-Aernte.

Olivâtre, Olivâtre, *adj. c.* (von *olive*) Olivenfarbig, grüngelb.

Olive, *s. f.* (*oliva*) Olive, die Frucht des Oelbaumes; auch oft der Oelbaum selbst, poët. der Frieden.

olive, sind bey den Sporern eine Art Pferdegebiß; bey den Buleuten eine Zierat von länglichten erhabenen Beeren an einander.

Oliver, *s. m.* (*olivetum*) der Oelberg.

Olivettes, *s. f. plur.* eine Art Bauerntänze, da eine hinter dem andern um die Bäume schlangenweise herum läuft, oder um drey andere gewisse Stellen; der Schlangentanz; it. eine Art Wasserperlen.

Olivier, *s. m.* (von *oliva*, qs. *olivarius*) ein Oelbaum; it. ein Mannsnamen.

Olographe, s. Holographe.

Olone, *s. f.* eine Art von Segeltuche.

Olympe, *s. m.* der Berg Olympus in Griechenland; bey den Poeten der Himmel.

Olympe, *s. f.* ein Namen, den die Poeten ihren Liebsten geben, Olympia.

Olympiade, *s. f.* (*olympias*) wegen der Olympischen Spiele vor Zeiten, eine Zeit von 4 Jahren; bisweilen wird es im Scherze noch von dem Alter einer Person gebraucht.

Olympien, *adj. m.* (*olympius*) *Jupiter Olympien*, der Olympische Jupiter.

Olympionique, *s. m.* (*olympionicus*) einer, der in den Olympischen Spielen einen Preis davon getragen hat.

Olympique, *adj.* (*olympicus*) olympisch.

Ombelle, *s. f.* (*umbella*) in den Wapen, eine Art von Hüten oder Regendecken: bey den Kräuterkundigen, die Stängel, woran an manchen Kräutern Blüte und hernach Saamen hangt, als an Anis, Kümmel, Fenchel.

Ombellifére, *adj. c.* (*umbellifer*) wird von Kräutern gesagt, die ihre Blüten und Saamen an Stängeln neben einander haben, als Anis, Kümmel ꝛc.

Ombilic, *s. m.* (*umbilicus*) der Nabel, in der Anatomie.

Ombilical, e, *adj.* (von *ombilic*) was zum Nabel gehöret.

hernie ombilicale, Nabelbruch.

vaisseaux ombilicaux, die Nabelschnur.

Ombrage, *s. m.* (von *ombre*) Schatten, welchen die Bäume machen; Mißtrauen, Verdacht.

faire ombrage à quelqu'un, einem Verdacht verursachen.

prendre ombrage, sich fürchten; Verdacht schöpfen.

Ombrager, *v. a.* Schatten machen, als Bäume thun; Schatten machen im Malen; dem Golde und Silber, mit darauf genehter Seide, den Glanz benehmen, wie die Seidensticker pflegen; eine Pfeife in der Orgel, oben mit dem daran gelöteten Bleyplättlein, ein wenig zumachen.

Ombrageux, euse, *adj.* schatticht; das sich vor seinem oder andern Schatten fürchtet, der leicht einen Verdacht bekömmt.

Ombre, *s. f.* (*umbra*) der Schatten; Dunkelheit, Finsternis; bey den Malern, die Schattirung; in den Wapen, ein Bild, das nur auf den Schild gerissen ist, so daß die Farbe des Schildes durchscheint; figürlich, etwas nichtiges, ein leerer Schein; ein Vorbild; ein Zeichen, Kennzeichen; ein Ueberbleibsel; das Andenken von etwas; ein Vorwandt, Unwissenheit, Unverstand; Schutz, Bedeckung; Abwechselung; Veränderung; die Seele eines Verstorbenen; im Scherze, ein unzertrennlicher Gesährt oder Begleiter; it. ein Schmarotzer.

le jeu de l'ombre, besser, *le jeu de l'hombre*, das Lomberspiel, s. Hombre.

sous ombre, unter dem Vorwandte, Scheine.

terre d'ombre, eine dunkele Malerfarbe, Umbra.

ombre de soleil, ist in den Wapen eine gemalte Sonne, die nicht die Figur eines Gesichtes hat.

il est son ombre, er folget ihm überall nach.

mettre quelqu'un à l'ombre, einen ins Gefängniß thun; verbergen vor einem.

prendre l'ombre pour le corps, prov. etwas nichtiges für etwas wichtiges ergreifen.

faire (porter) ombre à quelqu'un, einem weit an Verdienste vorgehen.

être à l'ombre d'une puissante protection, einen guten Patron haben.

tout lui fait ombre, er fürchtet sich vor allem.

les ombres de la nuit, poët. die Finsternis.

les ombres de la mort, poët. der Tod.

les

les ombres du tombeau, poët. das Grab.

les ombres pâles, poët. die Seelen der Verstorbenen.

le royaume des ombres, poët. der Ort, wo die Todten sind.

Ombrer, v.a. (von ombre) schattiren, den Gemälden den Schatten geben; in den Wapen heißt es malen.

ombré, ée, part. & adj. nur mit einer Farbe gemalt.

Ombreux, euse, adj. (umbrosus) in der Poesie, schatticht.

Ombrie, s.f. Umbria, Landschaft im Kirchen-Staate.

Omelette, s.f. ein Eyerkuchen, eingerührte Eyer; Eyer in Schmalze gebraten.

Omentum, s.m. (Lat.) das Netz im Leibe zwischen dem Eingeweide.

Omettre, v.a. (omittere) auslassen, im Sagen; im Thun, unterlassen.

j'omets que, conj. ich geschweige, daß; ich will nicht sagen.

Omission, s.f. (omissio) das Auslassen; Unterlassen, die Unterlassung.

Omni, ol. (ist aus dem Griechischen ὅμοιος, gemacht) gleich, desgleichen.

Omologation, omologue, omologuer, s. Homol - -

Omophorium, s.m. (Græc. ὦμος & φέρω) ein kleiner Mantel, den die Bischöfe vor Alters über den Achseln trugen.

Omoplate, s.m. (von ὦμος und πλατύς) ein Schulterblatt, in der Anatomie.

Omphacin, e, adj. (ὄμφαξ, unzeitige Traube) ein Oel aus unzeitigen Oliven, in den Apotheken.

Omphalocéle, s.f. (ὀμφαλός & κήλη, umbilicus & tumor) in der Arzneykunst, ein Nabelbruch.

Omphaloptre, adj. m. ein Glas, das auf beyden Seiten erhaben, oder linsenförmig geschliffen ist.

On, pron. imp. (vor diesem war es ein Substantivum, aber heut zu Tage nur eine particula indeclinabilis, von homme, ol. hom) man.

il se moque du qu'en dira-t-on, er achtet es nicht, man rede von ihm was man will.

Onagra, s.m. ein Kraut, gelber Weiderich.

Onc, Oncques, adv. olim (von unquam) noch im Scherze, jemals.

Once, s.f. (uncia) eine Unze, zwey Loth.

Once, s.m. ein Luchs.

pierre d'once, eine Art Agtstein oder Brennstein, der die Federn an sich zieht, wie der Bernstein die Fäserlein.

Onciales, adj. f. pl. (von once) lettres onciales, bey den Liebhabern der alten Schaumünzen, die großen Buchstaben des lateinischen und griechischen Alphabets.

Oncle, s.m. (avunculus) des Vaters oder der Mutter Bruder, ein Oheim.

oncle à la mode de la Bretagne, des Vaters oder Mutters Geschwisterkind.

la vigne à mon oncle, der nächste Weinberg am Dorfe.

Onction, s.f. (unctio) das Schmieren; die Salbung; geistliche Gabe, Kraft.

Onctueux, euse, adj. (unctuosus) das Fettigkeit in sich hat, als die Fichten, Harz ꝛc.

saveur onctueuse, in den Apotheken, ein fetter Geschmack eines Dinges.

Onctuosité, s.f. Fettigkeit; Salbe; Schmiere.

Onde, s.f. (unda) kleine Wellen, Wasserwogen; poët. das Wasser, das Meer.

onde noire, bey den Poeten, der Höllenfluß.

ondes, das, was sich wellenweis beweget, als Feuerflammen; alles, was wie Wellen aussieht, als die Drehung der gewundenen Säulen; die Adern im Holze; das Gewässerte eines Zeuges oder Gewirkes.

des cheveux en ondes, geflammte Haare.

Ondé, ée, adj. (unditus) gewässert, als ein Zeug oder Gewirk; item geflammt, flammicht oder wellenhaft, in den Wapen.

Ondécagone, s.m. (undecagonus) ein Eilfeck, in der Meßkunst.

Ondée, s.f (von unda, undata) ein Schlagregen, Platzregen.

une ondée de coups de bâton, eine wackere Prügelsuppe.

par ondées, absatzweise, bald eifrig, bald gar nicht.

Ondin, s.m. (von onde, unda) ein erdichteter Wassergeist oder Kraft im Wasser.

Ondoyant, e, adj. (von onde) wellenartig, wallend.

Ondoyer, v.a. in der röm. cathol. Kirche, einem Kinde die Noth-Taufe geben.

ondoyer, v.n. Wellen werfen, als das Meer thut; als Haar auf den Schultern, als Feuerflammen sich bewegen.

Ondulation, s.f. (von unda) der Kreis, der auf dem stillen Wasser wird, wenn man etwas hinein wirft; das Bewegen der Materie im Geschwüre, wenn sie flüßig wird.

Onéraire, adj. c. (onerarius) der die Last bey einem Amte hat, da der andere die Ehre hat, und honoraire heißt.

Onéreux, euse, adj. c. (onerosus) das eine Last ist, beschwerlich.

Ongle, s.m. (ungula, unguis) eine Klaue; ein Nagel an Händen oder Füßen; ein Fleck oder Krankheit, in den Augen der Menschen und Falken; ein Fleck von anderer Farbe, in einer Blume, bey den Blumengärtnern, sonderlich, wenn sie aufblühen.

ongle odorant, eine kleine länglichtrunde Muschel aus Indien, zur Arzney dienlich.

rogner les ongles à quelqu'un, einem die Flü-

gel

gel beschneiden, an Ansehen, Vermögen ꝛc. schwächen.

il a bec & ongles, er kann sich wohl wehren.

il a du sang aux ongles, er wehret sich wohl.

il n'est crû que par les cheveux & par les ongles, er ist sehr klein geblieben.

à l'ongle on connoît le lion, prov. (ex ungue leonem), an den Klauen erkennt man den Löwen.

elle a fait un pet à vingt ongles, sie hat ein Eisen verlohren, sie hat ein Hurenkind bekommen.

Onglé, ée, adj. (ungulatus) mit Klauen (in den Wapen) von anderer Farbe.

Onglée, s.f. der Frost unter den Nägeln.

Onglet, s.m. ein Grabeisen bey den Siegelgräbern; ein Stecheisen bey den Goldschmieden; ein schmales Riemchen Papier, das die Buchbinder in ein Buch heften, ein anderes Blatt daran zu leimen; die Zeichen, welche die Buchdrucker neben die Stücke im Buche machen, die aus einem andern Buche genommen sind („); auch ein Blatt, das wegen großer Fehler umgedruckt wird; bey den Blumengärtnern, das unterste grüne Plätzlein an einem neugewachsenen Blatte einer Blume.

Onglette, s.f. Art Grabstichel bey den Schlössern.

Onguent, s.m. (unguentum) eine Salbe; vor diesem auch ein wohlriechendes Wasser.

onguent de courier, Inschlitt ins Wasser getröpfet, womit die Postreiter den Hintern schmieren.

onguent miton mitaine, etwas, das weder gut noch bös ist, nicht schadet, nicht hilft.

onguent pour la brûlure, ein Brandpflaster, eine Brandsalbe; im Scherze sagt man, il lui faudra de l'onguent pour la brûlure, von einem gottlosen Menschen, von dem man gewiß glaubet, daß er in die Hölle kommen werde; imgleichen von einem elenden Scribenten, aus dessen Schriften wohl Fidibus gemacht werden dürften.

dans les petites boëtes sont les bons onguens, prov. in kleinen Leuten ist oft der beste Verstand oder ein großes Herz; it. des Guten giebt man nicht viel.

Onirocratie, s.f. (onirocratia) die Gabe, Träume zu deuten.

Onirocritique, s.m. (ὄνειρον, somnium, & κρίσις, judicium) ein Traumdeuter; item s.f. die Traumdeutung.

Oniropole, s.m. (ὀνειρόπολος) ein Traumdeuter.

Onix, (ὄνυξ) ein Onych, ein Edelstein.

Onobrychis, s.m. (ὄνος, asinus, & βρυχίς, palmes) Eselsheu, sonst Gall. sainfoin.

Onocrotale, s.m. (ὄνος, asinus, & κρόταλον, crepitus) eine Rohrdommel.

Onomancie, oder Onomance. s.f. (ὄνομα, nomen, & μαντεία) Weißagung aus eines Menschen Namen.

Onomatopée, s.m. (onomatopoeia) gemachte Namen eines Dinges, als vom Laute oder Geschreye, als Blöcken vom Schreyen des Schafes ꝛc.

Ononis, s.m. (von ὄνος, asinus) ein Kraut, Heuhechel, Stallkraut, Ochsenbrech.

Onques, s. Onc.

Onyce. Onyx, s. Onix.

Onze, s.m. & adj. c. (undecim) eilf.

Louis onze, Ludwig der Eilfte.

Onziéme, adj.c. (undecimus) der Eilfte; item s.m. der eilfte Tag.

Onziémement, adv. zum eilften.

Opacité, s.f. (opacitas) Dunkelheit, etwas trübes, das noch in etwas steckt, sonderlich in Gläsern und lichten Körpern.

Opale, s.m. (opalus) ein Opal; it. eine Art Tulpen, Columbin, goldgelb, rother und weißer Farbe.

Opaque, adj.c. (opacus) nicht durchsichtig.

Opéra, s.m. (Ital. opera) ein Singspiel, musikalische Comödie, eine Opera.

Opéra, s.m. (vom Lat. opus) das schwer oder sauer wird, ein Kunststück.

c'est un opéra que de lui parler, man kann nicht wohl mit ihm reden.

c'est un opéra, es ist was vortreffliches.

Opérateur, s.m. (operator) ein Oculist, Stein- und Bruchschneider; item ein Quacksalber.

Opération, s.f. (operatio) eine Arbeit, mit der Hand am Leibe des Menschen, ein Schnitt, ein Stich, den ein Arzt thut; in der Chymie, das Distilliren, oder andere Arbeit; eine Wirkung der Arzneyen oder der Natur, oder auch Gottes und anderer Dinge Wirkung und Verrichtung.

les opérations de la campagne, die Thaten, welche man in einem Feldzuge mit der Armee thut.

Opératrice, s.f. (operatrix) im Scherze, eine Quacksalber-Frau.

Opérer, v.a. (operari) einen Schnitt thun, als ein Arzt; eine Arbeit in der Chymie, mit dem Feuer machen; wirken, als Arzneyen ꝛc. thun, auprès de quelqu'un, bey einem; wirken bey einem, sur quelqu'un, ausrichten.

opérer, v.a. wirken, zuwege bringen.

Jesus Christ a opéré notre salut, Jesus Christus hat uns die Seligkeit erworben.

Opes, s.m.pl. ein Loch, das die Bauleute in den Mauren lassen, einen Balken hinein zu legen.

Ophioglossum, s.m. (ὄφις und γλῶσσα) ein Kraut, Schlangenzunge, Natterzünglein.

Ophite,

Ophite, s.f. (von ὄφις) Serpentin-Stein, eine Art schwarzen oder schwärzlichten Marmors mit Flecken.

Ophris, s.f. (ὀφρύς) ein Kraut, Zweyblatt.

Ophthalmie, s.f. (von ὀφθαλμός) das Augenweh.

Ophthalmique, adj.c. was zu den Augen gehöret, als remède ophthalmique, eine Augenarzney.

Ophthalmographie, s.f (von ὀφθαλμός und γραφή) Augenbeschreibung.

Opiat, s.m. oder Opiate, s.f. (opiatum) eine Arzney, wo Opium darunter kömmt.

Opilatif, opilation, opiler, s. Oppil - -

Opinant, s.m. (von opinans) der seine Meynung zu etwas sagt.

Opiner, v.n. (von opinari) seine Meynung zu etwas sagen, seine Stimme geben.

Opiniâtre, Opiniastre, adj.c. (von opinio) eigensinnig; anhaltend, daurend, langwährend; widerspänstig, hartnäckig, halsstarrig; übel zu curiren, als Krankheit.

Opiniâtrement, adv. eigensinniger Weise.

Opiniâtrer, v.a. eigensinnig bleiben, quelque chose, bey etwas; darauf bestehen.

opiniâtrer le combat, la dispute, hartnäckig fortfahren zu schlagen, zu disputiren.

s'opiniâtrer, v.r. sich eigensinnig vornehmen.

opiniâtré, ée, part. das hartnäckig getrieben oder fortgesetzt wird, als ein Zank; wobey es scharf hergeht; hitzig, als ein Gefecht.

Opiniâtreté, s.f. Eigensinn; Hartnäckigkeit; Widerspänstigkeit; langwieriges Anhalten einer Krankheit.

Opinion, s.f. (opinio) eine Meynung; Gedanken; Einbildung; Achtung, Ansehen; Muthmaßung; in Gerichten und andern Collegien, eine Stimme, ein Gutachten, Urtheil.

Opisthotonos, s.m. (von ὀπίσω und τείνειν) eine Art der schweren Noth, da die Glieder hinter sich gezogen werden.

Opium, s.m. (opium) eine Arzney, die Schlaf erweckt; trockner Mohnsaft.

Opobalsamum, s.m ein Balsam aus Aegypten und Arabien, wahrhaftiger Balsam.

Opopanax, s.m. ein gelbes Gummi aus Griechenland, das von einer Art Bärenklau, Panax-Kraut genannt, herkömmt, aber doch Angeliken-Saft genannt wird.

Oppilatif, ive, adj. (oppilativus) verstopfend.

Oppilation, s.f. (oppilatio) Verstopfung.

Oppiler, v.a. (oppilare) verstopfen, absonderlich im Unterleibe.

oppilé, ée, part. verstopft.

Opportun, e, adj. (opportunus) bequem, gut.

Opportunité, s.f. ol. (opportunitas) gelegene Zeit, oder bequemer Ort, Bequemlichkeit, Gelegenheit.

Opposant, e, adj. (von opposer) der Gegenpart, die Gegenparten, in Rechtshändeln oder Disputiren.

Opposé, s.m. in der Logik und Redekunst, ein Ding, das einem andern schnurstracks entgegen ist, ein Contrarium, als Tugend und Laster.

Opposer, v.a. (opponere, opposui) entgegen setzen: Hinderung in den Weg legen, widerstehen; einwenden, vorwenden.

s'opposer, v.r. sich widersetzen; protestiren, vor Gerichte.

opposé, ée, part. & adj. entgegen, zuwider, gegen, als le parti opposé Gegenparten; in den Wapen zwey Dinge, an deren einem die Spitze über sich, am andern unter sich geht.

Opposite, adj. c. & subst. f. (oppositus) das gegen über ist; it. das Gegentheil.

à l'Opposite, adv. & præp. gegen über.

Opposition, s.f. (oppositio) eine Hinderung, Widerstand, widerwärtige Natur; das Widersetzen, wenn etwas einander zuwider ist; Widerspruch in einem Worte, (in der Rhetorik) das bey dem andern steht, als die närrische Klugheit; Gegensatz oder Gegenstand der Gestirne unter sich, als des Monden und der Sonne; ein Einspruch in Rechtssachen, oder Hinderung, die man in etwas machen will, ein Einwandt, Einwurf.

Oppresser, v.a. (opprimo, oppressi) in der Arzneykunst, beschweren, drücken, als den Magen oder die Brust; unterdrücken, unter das Joch bringen.

Oppresseur, s.m. (oppressor) ein Unterdrücker.

Oppression, s.f. (oppressio) Unterdrückung; Beschwerung, oder das Drücken, als des Magens; it. Elend, Armuth.

Opprimer, v. a. (opprimere) unterdrücken.

Opprobre, s. m. (opprobrium) Schimpf, Schande, Schmach, Schandfleck.

Optatif, s.m. in der Grammatik, der Optativus modus.

Opter, v.a. (optare) wählen: opter braucht man von zweyen, choisir aber von vielen Dingen.

Opticien, s.m. (opticus) einer, der die Optik versteht oder lehret; ein Sehkünstler.

Option, s.f. (optio) die Wahl unter zweyen Dingen.

Optique, s.f. (optica) die Sehkunst, Gesichtskunde, Optik.

Optique, adj.c. (opticus) was zum Sehen gehöret oder dazu hilft.

chambre optique, die Camera obscura.

Opulemment, adv. (opulenter) als ein Reicher, übermüthig.

Opulence, s.f. (opulentia) Reichthum, Ueberfluß.

Opulent, e, apj. (opulens) reich.

Opuscule, s. m. (opusculum) ein kleines Werk oder eine kleine Schrift.

Or, s.m. (aurum) Gold; Geld; Reichthum;

item

item goldgelbe Farbe; auch gelb oder Gold in den Wapen.

or d'Allemagne, schlechtes Gold.

or de coquille, Muschelgold.

siécle d'or, die goldene Zeit.

on souhaite des jours filés d'or & de soye, man will immer in Ehre und Bequemlichkeit leben.

c'est de l'or de Toulouse, er wird keinen Segen mit diesem Gelde haben.

c'est de l'or en barre, oder en lingot, das ist Waare, die so gut als baares Geld ist.

il vaut son pésant d'or, dieser Mann ist nicht mit Gelde zu bezahlen.

Saint Jean bouche d'or, ein Plauderer, der alles verräth.

dire d'or, wohl reden: beredtsam seyn.

tout ce qui reluit, n'est pas d'or, prov. es ist nicht alles Gold, was glänzet.

il est tout d'or, tout cousu d'or, er hat viel Geld; er ist sehr reich.

cela est tout d'or, das ist vortrefflich, auserlesen schön, ausbündig.

l'or de Virgile, die hohen Gedanken des Virgil.

l'or des cheveux, bey den Poeten, goldgelbe Haare.

Or, Ores, adv. ol. (Ital. hora, Lat. hora) itzt; it. aber.

or que, ores que, ol. obgleich.

or ça, or sus, nun, wohlan.

Oracle, s.m. (oraculum) der Ausspruch einer heydnischen Gottheit; eine gottliche Antwort, eine Weißagung, gottliche Worte, Sprüche weiser Leute; ein Tempel, wo solche gottliche Antworten geholt wurden; der Abgott, der solche Antwort ertheilete; ein weiser Mann, bey dem man sich Raths erholen kann; ein beredter Mann, der die Leute zu überreden geschickt ist; in christlichem Verstande, das Wort Gottes, die Bibel, oder auch ein Spruch aus Gottes Worte.

Orage, s.m. (von aura, auragium) Sturm vom Winde, ungestümes Wetter, ein Wetter; Regenwetter, Platzregen; figürlich, Unruhe, Unordnung; Zank; Krieg; Aufruhr.

Orageux, euse, adj. stürmisch, ungestüm.

Oraison, s.f. (oratio) in der Grammatik, die Rede oder Theil der Rede, als nomen, verbum, adverbium &c. sonst heißt es eine Rede, die man hält; bey den Christen heißt es ein Gebeth.

oraison dominicale, das Gebeth des Herrn, das Vater Unser.

oraison funébre, eine Leichenrede, Leichpredigt.

Oral, e, adj. (oralis) la loi orale, die Satzungen der Jüden, die mündlich erkläret und fortgepflanzet werden; mündliche Satzung.

Orange, s.f. (Arausia) das Fürstenthum Oranien in Frankreich.

Orange, s.f. (aurantium) eine Pomeranze.

Orange, ée, adj. (von orange) Pomeranzen- oder Oranienfarbe.

Orangeade, s.f ein Getränk von Pomeranzen; Pomeranzenwasser.

Orangeat, s.m. eingemachte Pomeranzen.

Oranger, s.m. ein Pomeranzenbaum.

Orangerie, s.f. das Pomeranzenhaus; it. die sämmtlichen Pomeranzenbäume.

Orateur, s.m. (orator) ein Redner; in England, der Sprecher im Parlemente, bey den Comödianten, der die Reden nach geendigter Comödie an die Zuschauer hält, auch die künftige ansaget.

Oratoire, adj.c. (oratorius) rednerisch.

Oratoire, s.m. al f. (oratorium) ein Bethhaus, Bethzimmer; eine Hauscapelle; eine Capelle; eine Versammlung gewisser andächtiger Personen, die kein Gelübde haben; in Frankreich ist es eine gewisse Priesterschaft, die Patres Oratorii genannt; it. das Haus, worinnen sie sind.

Oratoirement, adv. rednerischer Weise, auf Rednerart.

Oratorien, s.m. vulg. ein Pater Oratorii, (besser Pére oder confrére de l'oratoire).

Orbe, adj.c. & s.m. (orbis) bey den Wundärzten, coup orbe, ein Schlag, wodurch das Fleisch um und um zerquetscht wird; bey den Sternkündigern ein Kreis.

le grand orbe, der Sonnenkreis.

Orbiculaire, adj.c. (orbicularis) ründlich, als ein Teller ꝛc. das in der Runde geht.

Orbitaire, adj. c. ein Loch, außen an den Beinen des Hauptes: die Aeste des nervi optici, gehen in dergleichen eines.

Orbite, s.f. (orbita) der Kreis, oder die Laufbahn eines Gestirnes; it. die Augenhöhle im Kopfe, in der Anatomie.

Orça. interj. (s. Or) wohlan, nun.

Orchanette, oder Orcanette, s.f. (anchusa) rothe Ochsenzungenwurzel, die zum Färben gebrauchet wird.

Orchel, s. Orseille.

Orchésographie, s.f. (ὄρχησις, ein Tanz, und γραφή, Beschreibung) Tanzbeschreibung durch Figuren.

Orchestre, s.f. sprich Orquestre, (orchestra) heut zu Tage, eine Bühne, wo die Musikanten sitzen; bey den Griechen war es ein Theil vom Schauplatze, den man möchte den Tanzplatz heißen; bey den Römern aber war es der Platz, wo die Rathsherren saßen.

Orchis, s.m. (Græc. & Lat.) Knabenkraut.

Ord, e, adj. ol. (Holl. vot, verrot, putris, putrefactus, marcidus) garstig, unflätig.

Ordalie, s.m. (ordalium, vom Deutschen Ur-

theil,

theil) wenn man vor Alters, wo Zeugen fehlten, eine Probe der Unschuld mit glühenden Eisen oder Zweykampfe und dergleichen ausstehen mußte.
Ordement, *adv.* ol. unsäuberlich.
Ordinaire, *adj. c.* (*ordinarius*) ordentlich, gemein, gewöhnlich.
conseiller d'état ordinaire, wirklicher geheimer Staatsrath.
Ambassadeur ordinaire, ein Abgesandter, der einige Jahre an einem Hofe bleibt.
question ordinaire, der erste Grad der Tortur.
les jours ordinaires, sind die gewöhnlichen Gerichtstage oder sonst alle Werkeltage.
Ordinaire, *s.m.* (*ordinarius*) der rechte Bischof oder Pfarrer eines Ortes; das gewöhnliche Essen, das man auftragen läßt; das, was man Menschen und Viehe ordentlich oder täglich giebt; die Gewohnheit; die gewöhnliche ordentliche Post; item Posttag.
n'avoir point d'ordinaire, keinen ordentlichen Tisch haben, sondern bald da, bald dort essen.
à l'ordinaire, *pour l'ordinaire*, *d'ordinaire*, gemeiniglich, gewöhnlicher maßen, meistens, insgemein.
ordinaires, *s.m. plur.* die Zeit der Weiber.
Ordinairement, *adv.* insgemein, gemeiniglich.
Ordinal, *adj.m.* (*ordinalis*) in der Grammatik, *nombre ordinal*, eine Ordnungszahl, als der erste, der andere.
Ordinand, *s.m.* (*ordinandus*) der da will ordiniret werden.
Ordinant, *s.m.* (*ordinans*) der Bischof oder Prälat, der andere ordiniret, zu Kirchendiensten einweihet.
Ordinateur, *s.m.* (*ordinator*) einer, der etwas in Ordnung bringt.
Ordination, *s.f.* (*ordinatio*) die Einweihung zum Kirchendienste.
Ordonnance, *s.f.* (von *ordonner*) Verordnung; Befehl, Gebot; Ordnung, Einrichtung; in der Medicin, Recept; it. richtige Stellung der Bilder und Säulen.
ordonnances Royaux, die königlichen Verordnungen; (in dieser phrasi allein ist es gen. masc.)
compagnie d'ordonnances, Compagnien im Felde, die immer für sich stehen, und mit keinen andern in ein Regiment gehen.
Ordonnateur, *s.m.* (*ordinator*) der etwas befiehlt, sonderlich etwas auszuzahlen in königlichen Rentsachen.
Ordonner, *v.a.* (von *ordo*, *ordine*) befehlen, verordnen; schalten und walten; vorschreiben, als ein Arzt; zu Kirchendiensten einweihen; in die Ordnung stellen.
ordonné, *ée*, *part.* & *adj.* hat die Bedeutungen seines Verbi.
ordonnées, sind Linien, welche neben einander parallel in einer krummen Linie gehen; Ordinaten.
Ordre, *s.m.* (*ordo*) Ordnung; Anordnung; Anstalt; ein Stand, unter den Menschen; Befehl, Verordnung; ein Orden der Ritter oder der Mönche; die Ordnung, nach welcher die Gläubiger von dem Schuldner die Bezahlung bekommen, so wie selbiger einem oder als dem andern schuldig geworden ist; bey Kaufleuten, Bestellung, Anweisung.
ordres, *s.m. plur.* der Priesterorden; die siebenerley geistlichen Orden oder Kirchendienste.
l'ordre de prêtrise, die Priesterweihe.
le tems des ordres, *les quatre tems*, die Quatember oder vier Zeiten, an welchen man zum Kirchendienste ordentlich weihet.
ordre, eine Säulenordnung.
par ordre, der Ordnung nach.
un festin par ordre, eine rechte Gasterey oder ein prächtiges Gastmahl.
Ordure, *s.f.* (von *ord*) Unflath, Unsauberkeit; Mist, Koth; Auskehrig; schandbare oder unzüchtige Worte, Zoten, Possen; Schande, Schandthat.
le coffre aux ordures, das Mistgeschirr.
il y a de l'ordure à ses flûtes, er sitzt auf den Hals, er wird schwerlich mit dem Kopfe davon kommen.
Ordurier, *s.m.* eine Mistschaufel in den Klöstern.
Oréade, *s.f.* (*oreades*) eine Bergnymphe.
Orée, *s.f.* ol. (von *ora*, qs. *orata*) das Aeußerste, der Rand, der Bord.
Oreillard, e, *adj.* (von *oreille*) ein Pferd, das ungestalte Ohren hat, das den Ohren nach nichts tauget.
Oreille, *s.f.* (von *auris*, *auricula*) das Ohr; ein Ohr, d. i. eine Handhebe, als an einer Suppenschüssel oder Suppennapfe; ein eingeschlagenes Blatt in einem Buche, ein Ohr oder Eselsohr; eine Ecke an den Zieraten der Thüren und Fenster; eine Ecke oder ein Zipfel von Packleinwand an einem Pack Waaren, wobey man den Pack anfassen kann; ein Ohr oder Widerhaken an den Ankerspitzen; ein Ohr oder Ohrläpplein am Herzen; der äußerste brette Zahn an den Enden eines Kamms; der Riemen an einem Schuhe, woran man die Schnallen fest macht; eine Spitze an den großen Muscheln, auch in den Wapen; ein Busch Band, den man vor diesem zur Seite an den Hosen trug; eines von den ersten zweyen Blättern, die von Gurken- Melonen- Lattichsamen ꝛc. aufgehen;
Orenge, orengé, orengeade, orenger, orengerie, *s.* Orange &c.
Orer, *v.n.* ol. (*orare*) beten.
Ores, ol. *s.* Or.
Orfelin, e, oder Orphelin, e, *subst.* & *adj.* (*orphanus*) eine Waise.
Orfévre, *s.m.* reste, *f.* (*aurifaber*) ein Goldschmid.
Orfévrerie, *s.f.* Goldschmidsarbeit; Goldschmidszunft.
Orfraye, *s.m.* (*ossifraga*) eine Art großer Macht- und Meeradler mit Entenfüßen.
Orfroi, *s.m.* (*aurum phrygium*) eine Art Gold- und Seidengestücke an den Altartüchern und andern Kleidern.
Orgagis, weißer Cattun aus Ostindien.
Organe, *s.m.* (*organum*) ein Hülfsmittel, ein Werkzeug, ein Hülfsglied, im eigentlichen und uneigentlichen Verstande.
Organeau, *s.* Arganeau.
Organique, *adj. c.* (*organicus*) das viele Hülfsglieder und Werkzeuge hat.
Organiser, *v.a.* (von *organe*) mit Hülfsgliedern versehen; it. ein musikalisches Instrument als eine Orgel stimmen.
Organiste, *s.m.* ein Organist, ein Orgelschläger; it. *s.f.* eine Orgelschlägerinn in den Nonnenklöstern.
Organsin, *s.m.* (Ital. *organsino*) zweymal gezwirnte Seide.
Orgasme, *s.m.* (*orgasmus*) ein jähes Aufwallen des Geblütes oder der Lebensgeister.
Orge, *s.m.* & *f.* (*hordeum*) Gerste, die im Felde steht; auch ausgedroschene Gerste, Gerstenkörner.
orge entier, ganze, rauhe Gerste.
orge mondé, Gerstengraupen.
grain d'orge, ein Gerstenkorn; in der Meßkunst, die Breite eines Gerstenkornes, eine Linie, der zwölfte Theil vom Zolle; im Apothekergewichte, ein Gerstenkorn schwer, ein Gran, der zwanzigste Theil eines Scrupels; ein ganzer oder halber Schlag in den Noten der Musik, bey dem Buchdrucken.
fontaine à grain d'orge, Bachet mit gerstenförmigen Figuren.
il fait bien ses orges, er schneidet sich eine Pfeife; er sitzt im Rohre.
il faut mourir petit cochon, *il n'y a plus d'orge*, prov. du mußt drau, es ist keine Hülfe mehr.
Orgeade, *s.f.* (von *orge*) ein Getränk von Gerstenwasser mit Melonenkörnern, Zucker und andern wohlriechenden Wassern.
Orgies, *s.f. plur.* (ὄργια) das Bacchusfest bey den alten Heyden, das von schwärmenden Weibern gefeyert wurde; ein Saufest.
Organeau, *s.* Arganeau.

geben; eine Schnitte von eingemachten Abricosen.
aboyer d'oreille, hart oder übel lauten, als eine Redensart.
écorcher l'oreille, in den Ohren weh thun, als ein Laut oder eine Musik.
prêter l'oreille à quelque chose, etwas gern hören.
ouvrir les oreilles, die Ohren spitzen, fleißig zuhören.
fermer l'oreille à quelque chose, etwas nicht hören mögen.
les bruits, *les tintoins*, *les bourdonnemens des oreilles*, das Ohrensausen.
donner sur l'oreille, hinter die Ohren schlagen, Ohrfeigen geben, *à quelqu'un*.
oreille de parisien, eine Art Pasteten in der Figur eines Ohres.
oreille d'âne, ein Kraut, Wallwurz, Schwarzwurz.
oreille de lièvre, ein Kraut, eine Gattung Durchwachs; it. ein dreyeckiges Segel auf den Schiffen.
oreille d'ours, ein Kraut, Bärenöhrlein, Bärensamckel.
oreille de souris ou de rat, Mausöhrlein, ein Kraut.
cette maison a le bouquet sur l'oreille, dieß Haus ist feil.
ne m'échauffez point les oreilles, machet mir den Kopf nicht warm.
il a la puce à l'oreille, er steht in Sorgen.
vin d'une oreille, guter Wein.
vin de deux oreilles, schlechter Wein.
il a l'oreille du Prince, er hat beym Fürsten Gehör.
il baisse les oreilles, *a les oreilles pendantes*, er läßt die Flügel hangen.
il leve, *dresse les oreilles*, er wird aufgeblasen.
secouer les oreilles, mit dem Kopfe eine Bewegung machen, die anzeigt, man spotte über eine Sache.
Oreillé, ée, *adj.* wird in den Wapen von Delphinen gesagt, deren Ohren von anderer Farbe sind, auch von Muscheln.
Oreiller, *s.m.* (qs. *auricularé*) ein Kopfküssen; an dem ionischen Säulencapitale, die Seite gegen der Schnecke.
Oreillette, *s.f.* ein Ohrringlein, das nur das Ohrläpplein einklemmet, das nicht durchgeht; ein Läppchen, das man kleinen Kindern hinter die Ohren legt, wenn sie wund daran sind; ein Ohr oder Ohrläpplein am Herzen; der Bart an den zinnernen Oraelpfeifen.
Oreillon, *s.m.* die Ecke an den Zieraten der Thüren oder Fenster; eine runde Ecke an den Seiten der Basteyen.
oreillons, *plur.* Fluß in den Ohren.
Oremus, *s.f.* Eingang des Gebeths in der römischen Kirche; ein Gebeth.
Orenge, orengé, orengeade, orenger, orengerie, *s.* Orange &c.
Orer, *v.n.* ol. (*orare*) beten.
Ores, ol. *s.* Or.
Orfelin, e oder Orphelin, e, *subst.* & *adj.* (*orphanus*) eine Waise.
Orfévre, *s.m.* reste, *f.* (*aurifaber*) ein Goldschmid.
Orfévrerie, *s.f.* Goldschmidsarbeit; Goldschmidszunft.
Orfraye, *s.m.* (*ossifraga*) eine Art großer Macht- und Meeradler mit Entenfüßen.
Orfroi, *s.m.* (*aurum phrygium*) eine Art Gold- und Seidengestücke an den Altartüchern und andern Kleidern.
Orgagis, weißer Cattun aus Ostindien.
Organe, *s.m.* (*organum*) ein Hülfsmittel, ein Werkzeug, ein Hülfsglied, im eigentlichen und uneigentlichen Verstande.
Organeau, *s.* Arganeau.
Organique, *adj. c.* (*organicus*) das viele Hülfsglieder und Werkzeuge hat.
Organiser, *v.a.* (von *organe*) mit Hülfsgliedern versehen; it. ein musikalisches Instrument als eine Orgel stimmen.
Organiste, *s.m.* ein Organist, ein Orgelschläger; it. *s.f.* eine Orgelschlägerinn in den Nonnenklöstern.
Organsin, *s.m.* (Ital. *organsino*) zweymal gezwirnte Seide.
Orgasme, *s.m.* (*orgasmus*) ein jähes Aufwallen des Geblütes oder der Lebensgeister.
Orge, *s.m.* & *f.* (*hordeum*) Gerste, die im Felde steht; auch ausgedroschene Gerste, Gerstenkörner.
orge entier, ganze, rauhe Gerste.
orge mondé, Gerstengraupen.
grain d'orge, ein Gerstenkorn; in der Meßkunst, die Breite eines Gerstenkornes, eine Linie, der zwölfte Theil vom Zolle; im Apothekergewichte, ein Gerstenkorn schwer, ein Gran, der zwanzigste Theil eines Scrupels; ein ganzer oder halber Schlag in den Noten der Musik, bey dem Buchdrucken.
fontaine à grain d'orge, Bachet mit gerstenförmigen Figuren.
il fait bien ses orges, er schneidet sich eine Pfeife; er sitzt im Rohre.
il faut mourir petit cochon, *il n'y a plus d'orge*, prov. du mußt drau, es ist keine Hülfe mehr.
Orgeade, *s.f.* (von *orge*) ein Getränk von Gerstenwasser mit Melonenkörnern, Zucker und andern wohlriechenden Wassern.
Orgies, *s.f. plur.* (ὄργια) das Bacchusfest bey den alten Heyden, das von schwärmenden Weibern gefeyert wurde; ein Saufest.
Organeau, *s.* Arganeau.

Orgue, *s.m.* & *f.* im sing. aber im pl. allezeit *f.* (*organa*) eine Orgel; it. die Orgel oder der Ort, wo die Orgel in der Kirche ist.
orgues, eine Orgel von Geschoß, eine Karrenbüchse; ein Fallgatter; die Löcher oben am Schiffborde, wo das Wasser abläuft.
Orgueil, *s.m.* (Ital. *orgoglio*, Hisp. *argullo*, vom Lat. *argutulus*, wie *orteil*, vom *auriculus*) Stolz, Hoffart, Hochmuth; poetisch, die Höhe oder das Erhabene; bey den Bauleuten heißt es auch der Stein, oder das Holz, das man unter den Hebebaum legt, etwas desto besser zu heben.
Orgueilleusement, *adv.* hoffärtiger Weise, stolz, voll Hochmuth.
Orgueilleux, euse, *adj.* & *subst.* (*orgogliosо*, Ital. *arguilloso*, oder *argulloso*, Hisp.) stolz, hoffärtig, aufgeblasen; it. ein Stolzer.
Oribus, vulg. *poudre d'oribus*, ein Marktschreyer-Pulver, das für alles gut seyn soll.
Oriculaire, *s.* Auriculaire.
Orient, *s.m.* (*oriens*) der Aufgang, der Morgen; Morgenland; figürlich, der Anfang; die Jugend.
Oriental, e, *adj.* (*orientalis*) das gegen Morgen liegt, morgenländisch; das aus den Morgenländern kommt oder darinnen ist.
Orientaux, *s.m. pl.* (*orientales*) die Morgenländer, Leute, die im Morgenlande wohnen.
Orienter, *v. a.* (von *orient*) gegen Morgen kehren oder bauen; eine Landkarte mit den vier Himmelsgegenden bezeichnen; zur See, die Segel gegen den Wind richten.
s'orienter, *v. r.* nach dem Morgen liegen; sich nach dem Morgen wenden, neigen.
Orifice, *s.m.* (*orificium*) in der Anatomie, das Mundloch, die Oeffnung eines röhrförmigen Gefäßes ꝛc.
Oriflamme, *s.f.* (qs. *auriflamma*) eine Stiftsfahne vor diesem, von rothem Sandel, mit Goldflammen zu St. Denis in Frankreich.
Origan, *s.m.* (*origanum*) Wohlgemuth, ein Kraut.
Originaire, *adj. c.* (von *origine*) entsprossen, herkommen, von der Geburt, der Geburt nach; item das man von der Geburt her hat, angebohren.
le demandeur originaire, in Processachen, der erste, der sich wegen eines Dinges angegeben oder angemeldet hat.
Originairement, *adv.* von Geburt, der Geburt, dem Herkommen nach.
Original, e, *adject.* & *subst.* (*originalis*) erst, ursprünglich, das in seiner Art das erste ist; sonderbar, ungemein, im guten und bösen Verstande; der erste Aufsatz; die Urschrift, Hauptschrift; das Urbild, Vorbild, Muster; das erst Erfundene; der Erfinder, der es von nichts nachmacht, sondern selbst erfindet; ein Muster, wornach man sich richten muß.
un poids original, ein Hauptgewicht, nach dem die andern gemacht werden.
un auteur original, ein Autor, der etwas Neues geschrieben hat.
savoir une chose d'original, etwas von gewisser Hand haben, oder es von solchen Leuten haben, die gewiß darum wissen müssen.
une badinerie originale, *des badineries originales*, Extrapossen.
c'est un original, *ou original sans copie*, es ist ein wunderlicher Mensch.
Originalité, *s.f.* (von *origine*) die Eigenschaft, das Erste oder selbst Erfundene zu seyn, das nach keinem andern gemacht ist.
Origine, *s.f.* (*origo*) Ursprung; Herkommen, Stamm; Abstammung der Wörter.
Originel, lle, *adj.* le *péché originel*, (*peccatum originale*) die Erbsünde; verblümter Weise heißt es ein Vorwurf eines übeln Herkommens, das manchen an Ehrenstellen hindert.
Originellement, *adv.* dem Ursprunge nach.
Orignac, Orignal, *s.m.* ein Elendthier.
Orillac, *s.m.* Spitzen aus Auvergne.
Orillon, *s.m.* (von *oreille*) Geschwulst an den Ohren; eine Handhebe an den Schüsseln; die runde Ecke an den Seiten der Basteyen.
Orin, *s.m.* das Seil, woran das Holz fest gemacht ist, das allezeit oben schwimmt, wo unten der Anker im Wasser liegt.
Orion, *s.m* (Lat.) eines von den 15 mittägigen Gestirnen, der Orion.
fleuve d'Orion, der Eridanus, auch eines von den 15 mittägigen Gestirnen.
Oripeau, *s.m.* (von *aurum* und *peau*) geschlagenes Gold, Flittergold; figürlich, ein falscher Schein, etwas, das nur einen guten Schein, sonst aber nichts hinter sich hat; it. vulg. so viel als *orillon*, Ohrenkrankheit oder Geschwulst.
Orizon, *s.* Horizon.
Orle, oder Orlet, oder welches das gewöhnlichste ist, Ourlet, *s.m.* (von *ora*) der Saum an etwas; der Rand an einem Wapenschilde, oder der Zierat gegen den Rand, der doch nicht an den Rand stößt; das obere Blättlein an dem Karnies des Hauptgesimses an dem Capitale, oder an dem Postamentgesimse, der Ueberschlag; die Fuge der bleyernen Dachplatten an einander; it. was sonst als ein Rand umgebogen ist.
Orlean, *s.m.* Erdfarbe.
Orleans, *s.m.* (*Aurelianum* oder *Aurelia*) eine Stadt in Frankreich.
Orleannois, *s.m.* einer aus Orleans; oder das Land bey Orleans.
Orler, oder Ourler, *v. n.* säumen, einsäumen.
il n'y a que le bec à orler & c'est une canne,

wird im Sprüchworte von denen gesagt, die sich eine Sache gar leicht einbilden.
Orlet, *s.* Orle.
Ormaye, oder Ormoye, *s.f.* (von *orme*) ein Ulmenwald, ein Rüsterwald.
Orme, *s.m.* (*ulmus*) ein Ulmbaum, ein Rüsterbaum.
attendez moi sous l'orme, prov. einen an einen Ort binladen, wo er nicht Willens ist hinzukommen; fraget morgen wieder nach.
Ormeau, *s.m.* ein kleiner Ulmbaum.
Ormin, *s.m.* (*horminum*) Scharley, Kraut.
Ormoire, *s.f.* vulg. *s.* Armoire.
Ormoye, *s.* Ormaye.
Orne, *s.m.* (von *orme*, Ital. *orno*) eine Art Eschbaum, eine Buchesche.
Ornement, *s.m.* (*ornamentum*) Zierat; Kleidung; in den Wapen, alles, was außer dem Schilde ist; in der Redekunst, die Figuren, und alles, womit man die Rede ausschmücket; im Bauen, der Unterbalken, Borten und Kranz.
il est l'ornement de sa patrie, er ist die Zierde seines Vaterlandes.
Orner, *v.a* (*ornare*) zieren, auszieren.
orner son ame de vertu, seine Seele mit Tugend schmücken.
Ornière, *s.f.* (vom Ital. *orma*, Spur) das Wagengleis.
Omir, *s.m.* Art von Cattune aus Indostan.
Ornithics, *s.f. plur.* (von ὄρνις) die warme Frühlingsluft, welche die Vögel zum Nestmachen lockt, sonst *ventsoiseleurs* genannt.
Ornithogale, *s.f.* oder Ornithogalon, *s.m.* ein Kraut, Vogelmilch, Vogelkraut.
Ornithologie, *s.f.* (von ὄρνις und λόγος) ein Buch, das von Vögeln handelt.
Orobanche, *f.f.* (Lat.) Sommerwurzel, Erdenwürger, ein Kraut.
Orobe, *s.f.* wilde Erven.
Orphée, *s.m.* (*Orpheus*) Orpheus, ein Mannsnamen im Alterthume.
Orphelin, *s.* Orfelin.
Orpiment, *s.m.* oder Orpin, *s.m.* (*auripigmentum*) Operment, eine gelbe Farbe.
Orpin, *s.m.* ein Kraut; Fette Henne.
Orque, *s.m.* (*orcus*) ein gewisses Seewunder.
Orle, *s.f.* (von *ors*, ol. für Ros, weil man auf der linken Hand zu Pferde steigt) die linke Hand, auf den Schiffen, in der Fahrt gegen Morgen gebräuchlich.
Orseille, *s.f.* eine Art Farbe aus den Canarischen Inseln, sonst *orchel* oder *urselle*, Pfirschblütfarbe, in der Schattirung bis auf Amaranth.
Orser, *v.a.* zur linken Hand hinsegeln.
Orsus, *interj.* (von *or* und *sus*) nun drüber her! wohlan.
Orteil, *s.m. farticulus*) eine Zähe am Fuße.
Orthodoxe, *adj. c.* (*orthodoxus*) rechtgläubig, rein in der Lehre, lehrrein.
Orthodoxie, *s.f.* (*orthodoxia*) die reine Lehre.
le dimanche de l'orthodoxie, der erste Sonntag in der Fasten.
Orthodromie, *s.f.* (von ὀρθὸς und δρόμος) der gerade Lauf eines Schiffes.
Orthogonelle, *adj. f.* (Germ.) eine Linie, welche gerade auf eine andere zu stehen kömmt, so daß sie 2 rechte Winkel macht.
Orthogonellement, *adv.* gerade auf einer Linie, über sich, mit zween rechten Winkeln.
Orthographe, *s.f.* (*orthographia*) Schreibrichtigkeit, das Rechtschreiben.
Orthographer, *s.* Orthographier.
Orthographie, *s.f.* (*orthographia*) der Aufriß, die Zeichnung nach dem Prospecte; der Prospect.
Orthographier, *v.a.* richtig schreiben.
Orthopnée, *s.f.* (ὀρθὸς und πνέω) das schwere Athemholen, das man dabey stehen oder sitzen muß.
Ortie, *s.f.* (*urtica*) eine Nessel.
ortie morte, taube Nessel.
ortie de mer, See- oder Meernessel, ein kleiner Seefisch.
Ortier, *v.a.* mit Nesseln brennen.
s'ortier, *v.r.* sich mit Nesseln brennen.
Ortive, *adj. c.* (*ortivus*) *amplitude ortive*, der Horizont in seiner Breite, vom Aufgange eines Gestirnes bis zum Aequinoctialpuncte.
Ortolan, *s.m.* Ortolan, eine Art Emmerlinge, oder Vögel, welche etwas kleiner als Lerchen sind, und sehr fett werden.
Orvale, *s.f.* Scharley, Gartenscharlach.
Orvietan, *s.m.* (*orvietanum*, von einer Stadt *Orviette*) eine Giftarzeney, Gegengift; it. ein Marktschreyer.
Os, *s.m.* (*os*, *ossis*) ein Bein; der Stein in einer Frucht.
os de séche, (*os sepiæ*) eine Art Fischbein.
il ne fera pas vieux os, er wird nicht alt werden.
ronger le peuple jusqu'aux os, das Volk bis auf das Blut aussaugen.
il n'a que la peau & les os, er hat nur Haut und Bein.
donner un os à ronger à quelqu'un, einem einen verdrießlichen Handel erwecken.
jetter un os à oder *dans la gueule de quelqu'un*, einem das Maul mit Geschenken stopfen.
les os lui sortent des doits, er spielt gern mit Würfeln.
Osche, *s.* Ouche.
Oscillation, *s.f.* (*oscillatio*) das Schwanken, Hin- und Herbewegen.
Oseille, *s.f.* (von *acetosa*, qs. *acetella*, oder *acella*) Sauerampfer.
Oser, *v.a.* (von *audere*, *ausus*, Ital. *osare*) sich unterstehen.
osé, *ée*, *part.* & *adj.* (*ausus*) beherzt, kühn, verwegen.
Oseraye, *s.f.* (von *oser*) Weidenbusch.

Osier, ſ.m. (Holl. oosen, wässern) eine Weide, ein Weidenbaum, eine Wasserweide.
franc comme osier, frey, redlich, ohne falsch.
Ossec, ſ.m. (au sec) der Grund in den Schiffen.
Osselet, ſ.m. (von os) ein Beinchen, ein Knöchlein; eine Schnur zum Foltern, Folterbein; auch eine Schnur, womit den Gefangenen die Hände gebunden werden; it. ein Spiel der Kinder.
Ossemens, ſ.m. plur. (von os) Gebeine, sonderlich der Verstorbenen.
être de petits ossemens, kleine Beine oder Knochen am Leibe haben.
Osseux, euse, adj. (osseus) in der Anatomie, beinicht, beinhart.
Ossifier, v.a. in Bein verwandeln.
Ossifrague, ſ.f. (ossifraga) eine Art großer Adler, Beinbrecher.
Ossu, ë, adj. (von os, ossis) vod großen Beinen oder Knochen.
Ost, ſ.m. ol. (von Lat. hostis, Germ. ol. horst) ein Kriegesheer.
si l'ost savoit ce que l'ost fait, l'ost battroit toûjours l'ost, prov. wenn eine Armee wüßte, in welcher Verwirrung sich die feindliche befindet, so würde sie allezeit siegen.
Ostade, ſ.f. eine Art von Sarsche; Miostade dergleichen Zeug, aber geringer.
Ostage, ſ. Otage.
Ostensif, ive, adj. (ostensivus) das, was man anweisen kann und darf, in gewissen Verrichtungen, damit man die geheimen Befehle nicht zeigen darf.
Ostentateur, ſ.m. (ostentator) ein Prahler.
Ostentation, ſ.f. (ostentatio) Prahlerey.
Ostéocolle, ſ.f. (von ὀστέον und κόλλα) ein Stein, den man bey Beinbrüchen gebraucht.
Ostéocope, ſ.m. (ὀστέον und κόπτειν) eine schmerzliche Krankheit, da einem dünkt, als würden die Beine im Leibe gebrochen.
Ostéologie, ſ.m. (von ὀστέον und λόγος) die Lehre von den Beinen, in der Anatomie.
Oster, Oste-vent, ſ. Ote- -
Osterlin, ſ. Ostrelin.
Ostiere, ſ.f. ol. (ostiaria) man sagt nur noch: gueux de l'ostiere, einer, der von Hause zu Hause bettelt.
Ostize, ſ. Hostize, ol.
Ostracisme, ſ.m. (ostracismus) bey den Griechen vor Zeiten, eine Verweisung vornehmer verdächtiger Personen.
Ostracite, ſ.f. (von ὄστρακον) ein Muschelstein; eine Art Schieferstein; it. eine Art Galmey oder Kobolt, den man unten in dem Kupferofen findet.
Ostrelin, ſ.m. (austrinus) was gegen Osten liegt, ist in England von den Hanseestädten gebräuchlich.
Ostrio, ſ.m. (auster) der Mittagswind auf dem Mittelländischen Meere.

Ostrogots, ſ.m. (Gothi australes) die Ostrogothen.
vous me prenez pour un ostrogot, ihr meynet, ich wisse gar nichts.
Otage, ſ.m. (ol. ostage, vom Lat. barb. obstagium) Geißel, Leute, die man zur Versicherung behält, Pfandsmann.
villes d'ôtage, Städte, die man zur Versicherung wegen der Vollstreckung des Friedens einer andern Parthey eine Zeitlang einräumt.
Otalgie, ſ.f. (von οὖς, ὠτὸς und ἄλγος) in der Medicin, das Ohrenweh.
Otarde, ſ. Outarde.
Oté, prep. (ſ. Oter) ausgenommen.
Otelles, ſ.f. plur. (von ôter) Lanzenspitzen in den Wapen.
Otenchytes, ſ.m. (von οὖς, ὠτὸς und ἐγχύειν) ein Werkzeug der Wundärzte, etwas in die Ohren zu gießen.
Oter, v.a. (ol. oster, von obstare, im Wege stehen, benehmen) wegnehmen, rauben; nehmen, benehmen, abnehmen; wegholen; befreyen, abziehen, als den Huth; ausnehmen.
ôté, ée, adj. & part. ausgenommen.
Ote-vent, ſ.m. ol. (itzt auvent) ein Dächlein, den Wind abzuhalten.
Ou, conj. (ohne Accent, von aut) oder; wenn es doppelt steht: entweder, oder.
Où, adv. (von ubi) wo; worein; woran; wohin; wozu.
d'où, woher; wovon.
par où, wodurch.
où que, ol. wo auch, wo nur.
Oüache, Oüage, ſ. Oüaiche.
Oüai, Oüais, interj. (væ) weh! o weh; ey.
Oüaiche, ſ.m. (Germ. Weg) die Spur des Schiffes im Meere.
Oüaille, ſ.f. (von ovis) unter den Bauern, das Schafvieh; it. ein Kirchkind.
Ovaire, ſ.m. (ovarium) der Eyerstock bey dem Federviehe, und dem weiblichen Geschlechte.
Oüais, ſ. Oüai.
Ovale, ſ.m. & f. & adject. c. (von ovum) langrund, oval; it. eine solche Figur in der Meßkunst; auch ein Löchlein im innern Ohre.
en ovale, eyförmig, langründlich.
Oüate, ſ.f. Wat, die Floretseide, das erste Gespinnst um die Seidenwurmhäuslein zum Unterfüttern.
Ovation, ſ.f. (ovatio) ein kleiner Triumph bey den Römern, zu Fuße oder zu Pferde.
Oubli, ſ.f. (oblivio) Vergessenheit, Mangel der Erinnerung.
Obliance, ſ.f. ol. (von oublier) Vergessenheit; man sagt noch: il l'a fait par oubliance, er hat es aus Vergessenheit gethan.
Oublie, ſ.f. (von oblata, Oblaten) Hippen, eine Art sehr dünner Pfannkuchen.
Oublier, v.a. (Lat. oblivisci) vergessen.

s'oublier, v.r. sein selbst vergessen; sich vergehen; unbedachtsam handeln; sich übergeben; unhöflich seyn; seine Schuldigkeit aus den Augen setzen; überhaupt, fehlen, einen Fehler begehen.
Oubliette, ſ.f. (von oubli) ewige Gefängniß.
condamner aux oubliettes, zur ewigen Gefängniß verdammen.
Oublieur, ſ.m. (von oublie) ein Hippenbecker, ein Hippenträger.
Oublieux, euse, adj. (obliviosus) der leichtlich etwas vergißt.
Ouche, oder Osche, ſ.f. ol. (Lat. barb. olcha, Germ. Loh, Loch) ein vermachter Ort zum Feldbaue oder Graswachse.
Oudre, ſ. Outre, ſ.f.
Ouë, ſ.f. ol. (für oye, von auca) eine Gans.
Ove, ſ.f. (ovum) ein runder Zierat im Bauen.
Ouëst, ſ.m. West, die Gegend gegen Niedergang oder Abend.
Ouf, interj. o weh! ey! hui!
Oüi, adv. aff. (von oüir, hören) ja; it. gut, ich bin zufrieden.
Ovicule, ſ.m. (oviculum) ein kleiner runder Zierat im Bauen.
Oüi-dire, ſ.m. das Hörensagen.
Oüie, ſ. Oüye.
Oüille, ſ.f. eine Kräutersuppe, ohne Butter, die man bisweilen zur Veränderung an den Festtagen auf die Tafel setzet.
Oüir, v.a. (audire) hören; erhören; einen Zuhörer bey einem Lehrer abgeben.
oüi, e, part. gehört, erhört.
Oule, ſ.f. Houle, (Germ. Welle) eine Meereswelle bey den Seefahrenden.
Oulice, ſ.f. tenons à oulices, viereckichte Zapfen am Ende eines Holzes, wobey es in ein anderes Holz eingezapfet wird.
Oulmiere, ſ.f. (von ulmus, ſ. Orme) ein Wald oder Busch von Ulmenbäumen.
Ouragan, ſ.m. (Ital. Orcano, orricano) ein heftiger Sturmwind, ein Orcan, sonderlich bey China und Japan.
Ouraque, ſ.m. (uraca) in der Anatomie, eine Röhre im Leibe der Geburt, im Mutterleibe, wodurch der Urin an andere Orte aus der Blase geführet wird.
Ourdir, v.a. (ordiri) zetteln, den Zettel legen, bey den Webern; das erstemal mit Kalke bewerfen, bey den Maurern; flechten, bey den Korbmachern; anfangen, als eine Verrätherey, anzetteln, beginnen.
Ourdissoir, ſ.m. der Zettelzeug, oder Baum.
Ourdissure, ſ.f. das Zetteln.
Ourdon, oder petit sené, falsche Senesblätter.
Ourler, Ourlet, ſ. Orle - -
Ourque, ſ.f. (ſ. Orque, orca, urceus) ein Wallschwein, großer Seefisch; it. vor Zeiten ein Krug; und eine Art Schiffe.

Ours, ſ.m. Ourse, f. (ursus) Bär, Bärinn.
vendre la peau de l'ours, avant qu'il soit pris, prov. die Haut verkaufen, da der Bär noch im Walde läuft.
velu comme un ours, haaricht, sehr rauch.
c'est un ours mal léché, sagt man von einem übelgestalten Kinde.
il est fait comme un meneur d'ours, er ist sehr übel gekleidet, oder übel gewachsen.
cet enfant a monté sur l'ours, das Kind erschrickt vor nichts.
Ourse, ſ.f. (ursa) ein Gestirn am Himmel, deren zwey diesen Namen führen, der große und kleine Bär, unter welchen der letztere den Polarstern im Norden mit in sich begreift; bey den Poeten, der Pol selbst; auf den Schiffen, ein Seil mit einem Haken an der Segelstange des Besaanmastes.
Oursin, Ourson, ſ.m. ein kleiner Bär.
Ourvari, ſ. Hourvari.
Ousclage, ſ.m. (von osculum) an einigen Orten, die Morgengabe, das, was ein Bräutigam seiner Braut am Hochzeittage schenket.
Oût, ſ. Août.
Outarde, ſ.f. (von oye und tarde, avis tarda, Lat.) ein Trapp.
Outardeau. ſ.m. ein junger Trapp.
Outil, ſ.m. (utensile) ein Werkzeug.
Outrage, ſ.m. (von ultra, outre) Schimpf, Schmach, Unrecht, das man einem anthut.
Outrageant, e, adj. schimpflich, ehrenrührig.
Outrager, v.a. schimpfen, schmähen, Gewalt und Unrecht einem thun, schänden.
Outrageusement, adv. schimpflicher Weise.
Outrageux, euse, adj. der gern schändet und schmähet, schmähsüchtig.
à Outrance, adv. (von ultra, outre) gar zu viel, oder gar zu sehr und zu stark, unmäßig unbescheiden, auf Leib und Leben.
Outre, ſ.f. (uter) ein Schlauch.
Outre, prep. (ultra) jenseit, über, weiter, über das.
outre-mer, jenseit des Meeres, über Meer.
le païs d'outre Meuse, das Land jenseit der Maas.
en outre, ol. über dieses.
d'outre en outre, über und über.
tout outre, ganz durch, ganz darüber hinaus.
Outre-cuidance, ſ.f. ol. (von outre und cuider, cogitare) noch im Scherze, Verwegenheit, Frechheit.
Outre-cuidé, ée, ol. adj. verwegen, frech.
Outrement, adv. unmäßiglich.
Outremer, ſ.m. (von outre und mer) Ultramarin, Lasur; eine blaue Farbe dieses Namens.
Outremésure, adv. über die Maaße.
Outre-moitié, adv. über die Hälfte.
Outre-passer, v.a. (von outre und passer) überschreiten.

Outrer, v.a. (von outre, ultra) übertreiben, zu hoch treiben, zu hoch spannen; unvernünftig mit etwas verfahren: überreiten, als ein Pferd; zu sehr angreifen, ungeduldig oder rasend machen.
outré, ée, part. & adj. gar zu hoch getrieben; gar zu groß; getrieben; gereizet; überritten, als ein Pferd; heftig eingenommen.
Ouvert, e, part. & adj. ſ. Ouvrir.
Ouvertement, adv. (aperte) offentlich, offenherzig.
Ouverture, ſ.f. (apertura) das Aufthun; das Aufschließen; eine Oeffnung; Spalt; Ritze; der Anfang zu einem öffentlichen Gepränge, oder Zusammenkunft; it. zur Weinlese, oder zur Anlegung der Laufgräben bey einer Belagerung; der Austritt der Comödianten auf den Schauplatz; Offenbarung; Entdeckung; Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit; ein Rath, den man einem giebt; ein Mittel oder Weg, zu etwas zu gelangen.
il a de belles ouvertures d'esprit, er hat treffliche Einfälle.
ouverture de cœur, die Eröffnung oder das Ausschütten des Herzens.
ouverture de fief, das Offenwerden eines Lehens.
Ouvrable, adj. c. (von opere, qs. operabilis) jour ouvrable, ein Werkeltag.
Ouvrage, ſ.m. (von opus, opere) ein Werk; eine Arbeit; ein Festungswerk.
Ouvrager, v.a. arbeiten, auszieren.
ouvragé, ée, part. & adj. ausgearbeitet, gemacht, ausgezieret, als Zeuge ꝛc.
Ouvrant, e, adj. (von ouvrir) à jour ouvrant, mit anbrechendem Tage.
à portes ouvrantes, mit dem Thoraufschließen.
Ouvreaux, ſ.m. pl. Ofenlöcher in Glasöfen.
Ouvrer, v.a. & n. (operari) ouvrer les fêtes & les dimanches, an Fest- und Sonntagen arbeiten.
ouvré, ée, part. & adj. ein Gewirk mit Figuren, als Damast, Leinwand ꝛc.
fer ouvré, gearbeitetes Eisen.
Ouvreur, ſ.m. (opertor) ein Thürwärter, der die Thüren aufmacht.
Ouvrier, ſ.m. e, f. und bisweilen adj. (operarius) ein Arbeiter; ein Künstler; ein Meister in der Arbeit; ein Werkmeister; ein Urheber, der etwas macht, hervorbringt, oder verursachet.
ouvriers d'iniquité, die Böses thun, Uebelthäter.
jours ouvriers, Werktage.
cheville ouvriere, der Schloßnagel am Wagen.
Ouvrir, v.a. (aperire) öffnen, aufthun, aufmachen; breiter und weicher machen; offenbaren, entdecken; öffentliche Gepränge oder Ceremonien anfangen; den Anfang zu etwas machen.

ouvrir boutique, einen Kram anfangen.
ouvrir un avis, etwas zuerst auf die Bahn bringen.
ouvrir la lice, den Wettlauf oder den Streit anfangen.
ouvrir la campagne, in das Feld rücken.
ouvrir l'esprit, einem das Verständniß öffnen, ihn klug machen.
ouvrir la laine, Wolle schlagen, daß der Staub heraus gehe.
s'ouvrir, v.r. sich öffnen, sich aufthun; aufspringen, einen Ritz bekommen; sich einem entdecken, sich ihm vertrauen; sich ausbreiten; weiter werden.
s'ouvrir le chemin, sich den Weg bahnen.
ouvert, e, part. & adj. (apertus) offen, geöffnet; offenbar; offenherzig; von Pferden heißt es, weitstellig, mit den Hinterfüßen zu weit aus einander.
un front ouvert, ein aufrichtiges Gesicht.
un esprit ouvert, ein hurtiger Kopf.
païs ouvert, ville ouverte, eine Stadt oder ein Land, das keine Gegenwehr thun kann, und also dem Feinde offen steht.
compte ouvert, eine Rechnung, die noch nicht geschlossen.
chanter à livre ouvert, ein Stück gleich treffen, oder singen können, ohne es zu probiren.
Ouvroir, ſ.m. ol. ein Kram; zu Paris annoch zween Oerter, wo man mit den Heiligthümern der H. Genoveva und des H. Marceau stille hält, in der Proceßion; it. ein Ort, wo Arbeiter beysammen an einerley Arbeit sind; in der Münze, die Werkstatt; ein Werksaal in Nonnenklöstern.
Oüy, ſ. Oui.
Oüye, ſ.f. (auditus) das Gehör, die Fischohren; die Tonlöcher in den musikalischen Instrumenten; it. ein Kraut, sonst joubarbe.
avoir les oüyes pâles, abgestanden seyn, von Fischen; kränklich aussehen, von Leuten.
Oxyacantha, ſ.m. (Lat.) Weißdorn.
Oxycédre, ſ.m. (oxycedrus) eine Art Cedern mit cypressengleichen Blättern.
Oxycrat, ſ.m. (oxycratum) Essig mit Wasser gemenget.
Oxygone, ſ.m. (oxygonum) eine Figur mit einem spitzigen Winkel in der Meßkunst.
Oxymel, ſ.m. gesottener Honig.
Oxysaccharum, ſ.m. (Lat. & Græc.) Syrup mit Essige.
Oye, ſ.f. Oïe, (von auca) eine Gans.
la petite oye, das Gänse Gekröse, ein Gericht von der Gans; item, allerley Auszierung zu Kleidungen, als Huth, Handschuhe und Bänder; bey den Verliebten, kleine Gunstbezeugungen, die ein Frauenzimmer ihrem Geliebten bey sich vergönnet.

jeu de l'oye, das Gänsespiel.
herbe aux oyes, Gänsekraut, sonst argentine.
merde d'oye, Schitgeel, grüngelbe Farbe.
moüiller en patte d'oye, heißt zur See, drey Anker auswerfen, nämlich: einen gegen den Wind, und zu jeder Seite des Schiffes einen. Ohngeachtet fast alle Schriftsteller dieses Wort mit einem y schreiben, so ist es doch besser oie zu schreiben, weil es in einer Sylbe ausgesprochen wird.
Ozeille, ozeraye, ozier, ſ. Os- -

P.

P, ſ.m. der Buchstab P.
Pâcage, ſ.m. (ol. pascage, von pascus) Weide, Viehweide.
Pacfi, ſ. Pafi.
Pache, ſ.m. (pactum) Vergleich, besser pacte.
Pacificateur, ſ.m. (pacificator) der Frieden macht, Friedensmittler; Friedenstifter.
Pacification, ſ.f. (pacificatio) die Friedensvermittelung; ein Vertrag zwischen zwoen widerwärtigen Parteyen.
Pacifier, v.a. (pacificare) Frieden machen; stillen, beylegen; in vorige Ruhe setzen, beruhigen.
se pacifier, v.r. sich legen, still werden, als Wind und Meer.
Pacifique, adj. c. & subst. (pacificus) friedfertig; still, ruhig.
la mer pacifique, das stille Meer, jenseit America, weil wenig Sturm darauf ist.
Pacifiquement, adv. mit Ruhe und Friede.
Pacos, ſ.m. Namen eines zahmen Thieres in Peru, welches sehr zarte Wolle trägt.
Pacotille, ſ.f. Waaren, welche Schiffsofficiere und Matrosen im Schiffe führen dürfen, um selbst damit zu handeln.
Pacte, Pact, ſ.m. (pactum) ein Bund, den die Bösen mit dem Teufel machen; (das erste Wort ist recht, und allein zu gebrauchen).
Paction, ſ.f. (pactio) in Rechtssachen ꝛc. ein Vertrag.
Pactiser, oder Pactionner, v.n. (von pact, oder pactio) in Rechtssachen, einen Vertrag machen.
Pactole, ſ.m. (Pactolus) ein Fluß in Natolien, der vielen Goldsand mit sich führet; figürlich, Reichthum, Vermögen.
Pacus, ſ. Pacos.
Padelin, ſ.m. (von Pot, Pötlein) der Tiegel, worinnen man auf den Glashütten die Materie zum Glase schmelzet.
Padoue, ſ.f. die Stadt Padua in Italien.
Padoue, Padou, Padoux, ſ.m. eine Art Floretband.
Pafi, Pacfi, ſ.m. das untere Segel am Maste.
le grand pacfi, das große Segel.
le petit pacfi, das Besaansegel.
Paganisme, ſ.m. (paganus, paganismus) das Heydenthun.

Pagaye, ſ.f. ein breites Ruder, das die Wilden in America führen.
Page, ſ.m. (von παῖς, παιδίον) am Hofe, ein Edelknab; it. ein Schiffsjunge.
être hors de page, kein Kind mehr seyn.
le hors de page, das Lossprechen und Belohnen eines gewesenen Edelknabens.
mettre quelqu'un hors de page, einen wehrhaft machen.
être effronté comme un page de cour, sehr unverschämt seyn.
Page, ſ.f. (pagina) eine Seite auf einem Blatte Papier.
Pagnote, adj. c. & subst. m. & f. (Ital. pagnotta, ein Laiblein Brod; it. ein Edelmann, der sich gebrauchen läßt, für Geld bey anderer Einzuge und Staate zu erscheinen) ein verzagter, unbeherzter Mensch; ein Bärenhäuter, furchtsamer Kerl.
mont pagnote, ein erhabener Ort, wohin kein Geschoß langen kann, und wo man ein Treffen, oder eine Belagerung ohne Gefahr ansehen kann.
Pagnoterie, ſ.f. vulg. verzagtes Wesen, Bärenhäuterey; vulg. alberne Possen.
Pagode, ſ.f. ein indianischer Götzentempel; it. porcellanenes Götzenbild; auch eine indianische goldene Münze, als ein Thaler.
Païable, païant, païe, païement, païen, païenne, païer, païure, ſ. Pay - -
Paillard, e, adj. & subst. (von paille, Stroh, worauf die Huren herum liegen) ein Hurenjäger, ein unzüchtiger Mensch, ein Hurer; hurisch, unkeusch.
Paillardement, adv. unzüchtiger Weise; mit Hurenaugen.
Paillarder, v.n. huren, Hurerey treiben; Abgötterey begehen; gar zu bequemes Leben suchen, immer im Bette liegen, seiner pflegen, des Leibes pflegen, daß er geil werde.
Paillardise, ſ.f. vulg. Hurerey, Unkeuschheit.
Paillasse, ſ.f. (von paille) ein Strohsack im Bette.
paillasse de corps de garde, eine Soldatenhure, ein Commißnickel.
serviteur à la paillasse, ich bedanke mich für das Soldatenleben.

Paillasson, *s.m.* ein Strohdach, oder Deckel der Gärtner über die Mistbeete, eine Strohdecke, vor die Fenster im Sommer.

Paille, *s.f.* (*palea*) der Strohhalm, das Stroh; ein Splitter; die Kleye im Brode; Schlacken und Unreinigkeit, die noch in den Metallen steckt, wovon sie brüchig werden; it. Hammerschlag. der in der Hammerschmiede vom Eisen fällt; die Flecken in Edelsteinen und Erzstufen.

menue paille, Spreu.

pailles de bittes, lange eiserne Nägel, die man in das Holz steckt, woran das Ankerseil fest ist, damit es nicht abweiche, Betings-Nagel.

faire aller les soldats à la paille, die Soldaten gehen lassen, ihre Nothdurft zu verrichten.

il a mis bien de la paille dans ses souliers, er hat seinen Beutel wohl gespickt.

il est à la paille jusqu'aux yeux, er sitzt warm, er hat wohl seines Bleibens.

tirons à la courte paille, wir wollen darum losen, wollen Hälmlein ziehen.

jettez la paille au vent, geht, wohin euch das Glücke hinführt; (wenn einige Leute nicht wissen, wo hinaus, werfen sie ein Hälmlein in die Höhe, und gehen hin, wohin der Wind es wehet).

ce ne sera qu'un feu de paille, das wird nicht lange währen, ob es gleich heftig scheint.

ils ont rompu la paille, sie sind mit einander zerfallen.

si ce mariage se fait, croix de paille, wenn die Heurath fortgeht, wird es viel seyn.

Paillé, *adj. m.* (als Strohhalm neben einander, von *paille*) in den Wapen, gestreift, von allerley Farben.

Paillet, tte, *adj.* (von *paille*) schielend, rothgelb, als *du vin paillet*, schielender Wein.

Paillette, *s.f.* (von *paille*) Spreu ein Goldflämmlein oder Flitter, das man in einem Flusse findet, wo Goldwäschen sind; der Hammerschlag, der in der Schmiede vom glühenden Eisen abgeht; item die kleinen um den Mittelstrich stehenden Flittern, in den Blumen, sonderlich in den Tulpen, wovon die Farbe abgeht, wenn man sie anrühret; die Silber- oder Goldplättlein zum Sticken.

Pailleur, *s.m.* (von *paille*, Stroh) ein Strohmann, der Stroh zu verkaufen trägt.

Pailleux, euse, *adj.* (von *paille*, Schlacke) brüchig, von Schlacken oder Materie, die ein Metall brüchig macht.

Paillier, *s.m.* leeres Stroh, das in den Mist gebreitet; eine Sprenkammer, Strohboden; Sprenhaufen; Absitz auf einer Treppe; it. eine Ruhe, d. i. worauf etwas ruhet.

en est bien fort sur son paillier, man ist immer bebrezter, wenn man in seinen vier Pfählen, oder bey den Seinen, oder auf seinem Miste ist, wird auch von Hähnen und Hunden gesagt.

Paillo, *s.m.* die Brodkammer auf einer Galee.

Paillon, *s.m. de soudure*, Schlaglot oder Lötkorn, bey den Goldschmieden; it. die Folie unter Edelgesteinen.

Paillotte, *s.f.* ein Goldflitterchen, das sich an theils Orten im Sande findet; ein Silber- oder Goldblättlein zum Sticken.

Pain, *s.m.* (*panis*) Brod; it. Nahrung.

un pain, ein ganzes Stück, als ein Laib Brod, als Wachs oder Wachsstock, holländischer Käs, Seife ꝛc.

pain de rive, ein Laib Brod, der im Backofen nicht angelegen oder angestoßen, und also keinen Klebranft hat.

pain de paniere, an einigen Orten, oder *pain d'hostelage*, an andern Orten, Zinsbrod, das die Unterthanen ihrem Herrn jährlich zu geben schuldig sind.

pain bénit, geweihetes Brod.

pain à chanter, ungesäuertes Brod zu Hostien.

pain sacré, ein Heiligthum, ein geweihetes Stück Wachs oder Erde, in einem Agnus Dei eingemacht.

pain azime, süßes Brod; ungesäuertes Brod, wird allein von geheiligten Kirchengebräuchen gesagt.

les pains de propostion, die Schaubrode.

pain du Roi, oder *pain de prisonnier*, was Gefangene zum Unterhalte bekommen.

pain de chapitre, Stiftsbrod, das man jedem Domherrn täglich giebt; weißes Brod.

pain de munition, Commißbrod.

pain broyé, ein Beckermeisterstück.

pain chaland, Brod, das die Becker in die Häuser bringen.

pain de cuisson ou de ménage, Hausbackenbrod.

pain de braſſe, großes Gesindebrod.

pain de mouton, Brod mit Körnern bestreuet, das die Pastetenbecker den Kindern, die etwas bey ihnen zu kaufen pflegen, zum Neuen Jahre geben.

pain d'épice, Honigkuchen, Lebkuchen; it. im Scherze, Geschenke, welche die Richter und ihre Bedienten von den Leuten nehmen.

pain d'épice à la Dominé, eine Art Lebkuchen, die einer, Namens Dominé, zuerst erfunden hat.

pain-d'épicier, ein Honigkuchenbecker; ein Lebkuchner.

pain de douleur, Thränenbrod.

pain blanc à blanchir, ein Stück Weiße oder Kreide, die man zu Paris bey den Lichtziehern kaufte, das Geschirr damit glänzend zu machen.

pain d'offrande, Silber, das bey dem Probiertuch am Boden des Probiertiegels hangen bleibt.

pain de vieux oing, ein Schmeerleib.

pain de lie, gedörrte Weinbesen.

pain de sucre, ein Hut Zucker.

pain de bougie, ein Wachsstock.

elle a pris un pain sur la fournée, sie ist vor der Hochzeit schwanger geworden.

il mange son pain dans sa poche, ou dans son sac, er ist geizig, er theilet keinem einen Bissen Brod mit, er frißt die Grumen aus dem Sacke.

ils mangent le pain bardi, sie haben ihr gewisses Stück Brod.

le pain assuré, ein gewisses Stück Brod.

il a du pain cuit, er hat sein Brod, sein gutes Auskommen.

il mange son pain blanc le premier, er hat gute Tage in der Jugend, im Alter wird er es desto schlimmer haben.

être en pain, oder *être hors de pain*, sein eigener Herr seyn; der väterlichen Gewalt entlassen seyn.

qui du pain bien long, das trägt künftig, noch langer Zeit, etwas ein.

donner pour une pièce de pain, um ein geringes wegeben.

faire la guerre au pain, hungrig seyn, viele Stücke Brod abschneiden.

Painbêche, *s.f.* (von *pain*, *bec* oder *abêcher*) ein Schimpfwort, das man zärtlichen Frauen giebt, die gar nichts arbeiten, die zu faul sind, das sie einen Bissen in den Mund stecken, und wollen, daß man sie äze wie die jungen Vögel.

Pain de cocu, *s.m.* ein Kraut, Alleluja, Sauerklee, Kuckucksklee.

Pain de pourceau, *s.m.* Erdäpfel.

Pajonnisme, *s.m.* die Lehre oder Meynung des Arminioners Pajon.

Pajonnistes, *s. m. plur.* eine Gattung Arminianer.

Pair, *adj.m.* (*par*) gleich, gerade, als die Zahlen.

jouer à pair ou à non pair, gerade oder ungerade spielen.

parler par pair, mit deutlichen klaren Worten reden.

être pair à pair, gerade an der Zahl seyn, gleich viel seyn.

Pair, *s.m.* (*par*) der Gatte; eines vom Paare; ein gleiches, etwas, das dem andern gleicht; Gleichheit.

sans pair, der seines gleichen nicht hat.

il va du pair ou de pair avec lui, er ist seines gleichen.

marcher du pair avec quelqu'un, mit einem können verglichen werden, einem nichts nachgeben.

faire marcher de pair, gleich hoch achten.

ils se traitent de pair à compagnon, sie sind einander gleich, und gehen mit einander um, als einer mit seines gleichen.

il s'est tiré hors du pair, oder *il s'est tiré du pair*, er ist vornehmer worden, als die andern; it. er hat sich der Gefahr entzogen.

change au pair, ein Wechsel, bey dem nichts zu gewinnen, noch zu verlieren ist.

Pairs, (*pares*) die gleichen Standes mit einander sind, Amtsgenossen, als in den Canicilis sich die Bischöfe nennten; it. die Lehensleute, die unter eines Herrn Diensten standen, in seinem Hofe und Gerichten.

Pairs de France, vornehme Herren in Frankreich, vor diesem nur zwölf, und die einzigen Parlementsherren.

Pair, ist in England ein Herr vom Oberparlemente.

Paire, *s.f.* (*par*) ein Paar, das zusammen gehöret.

un paire de gans, ein Paar Handschuhe.

Pairement, *adv. pairement pair*, wird gesagt, von einer Zahl, die in lauter gerade kann getheilet werden.

pairement impair, wird von einer Zahl gesagt, die gleich ist, aber in ungleiche kann getheilet werden, als 20 in vier fünfe.

Pairesse, *s.f.* Gemahlinn eines Pairs.

Pairie, *s.f.* (von *pair*) die Würde eines Parlementsherrn in Frankreich und England.

Pairle, *s.m.* in den Wapen, ein Gabelfigur, als ein lateinisches großes Y.

Païs, *s.m.* (von *pagus*) ein Land.

il a gagné païs, *il a tiré païs*, er ist davon gelaufen.

le païs latin, die Universität.

païs de cocagne, Schlaraffenland.

le païs d'adiusias, Languedoc und Gasconien.

le païs de sapience, Normandie.

c'est un païs inconnu, das ist was unbekanntes.

le plus païs, das flache Land.

bon jour païs, guten Tag, Landsmann, ein Gruß geringer Leute.

il est bien de son païs, er ist sehr einfältig.

juger à vûe de païs, von einem Dinge urtheilen, das man nicht versteht.

Paisage, *s.m.* (von *païs*) eine Gegend, eine Landschaft; der Maler Vorstellung einer Gegend.

Paisagiste, *s.m.* ein Landschaftenmaler.

Païsan, *s.m.* anne, *f. & adj.* ein Landmann; ein Bauer; bäurisch.

à la païsanne, auf bäurisch, nach Art der Bauern.

Paisible, *adj. c.* (von *paix*) still, friedlich, ruhig, friedliebend; fromm, als ein Pferd, das gern aufsitzen läßt ꝛc. ungestört.

Paisiblement, *adv.* friedlich, im Frieden; ohne Streit, geruhiger Weise, mit Ruhe.

Paisaler, *s.m.* (von *paisseau*) den Weinberg mit Pfählen versehen oder besecken.

Paisant, e, *adj.* (von *paître*, *paſcere*) in den Wapen, ein Thier, das den Kopf unter sich hangend hat, als wenn es fressen wollte.

Paisseau, *s.m.* (Lat. *paxillus*) ein Weinpfahl, oder anderer Gartenpfahl; it. eine Art von Sarsche in Languedoc.

Paisseller, *v.a.* Pfähle einschlagen bey dem Weine, oder andern Bäumen.

Paissomme, *s.m.* eine seichte Gegend im Meere.

Paisson, *s.m.* (von *paſcere*) die Mast, worein die Schweine getrieben werden; ein rundes Eisen der Gerber und Beutler.

Paillonner, *v.a.* bey dem Handschuhmacher und Gerber, schlichten.

Paistre, Paitre, *v.a. & n.* (*paſcere*) melden, auf die Wache führen; fressen auf der Weide; abweiden, *les prez*, die Wiesen, *aux collines*, auf den Hügeln, *l'herbe*, das Gras, *le gland*, die Eicheln.

paître son oiseau, den Falken füttern.

pai mes brebis, weide meine Schafe, (sagte Christus zu Petro).

envoyer paître quelqu'un, einen abweisen, fortjagen.

se paître, *v.r.* sich weiden.

se paître de vent, sich vergebliche Hoffnung machen.

Paistrin, Paitrin, *s.m.* (*paîtrir*) ein Backtrog.

Paistrir, Paitrir, oder Pétrir, *v.a.* (Ital. *pestare*, Gall. *pâte*, der Teig, vom Lat. *pistus*, *pistor*, *pinsere*) kneten, als Teig; kneten, als Leimen zum Bauen; machen, bilden, zusammen setzen.

paitri, e, *part. & adj.* formirt, als aus Leimen oder Erde, zusammen gemacht von etwas.

être paitri de malice, voller Bosheit seyn.

Paitrissement, *s.m.* das Kneten des Teiges, das Treten des Leimens.

Paix, *s.f.* (*paix*) der Frieden; Ruhe; Stille; Zufriedenheit des Gemüths; in der Kirche, ein Pacem, ein heiliges Bild, das den Leuten zu küssen gereichet wird; it. vulg. das Schulterblatt von einem Hammel.

paix, *adv.* still.

Pal, Pax, *s.m.* (*palus*) ein Pfahl, in den Wapen; eine Leibesstrafe bey den Türken.

Palade, *s.f.* (von *pale*) ein Zug oder Stoß, den man dem Schiffe mit dem breiten Theile des Ruders im Wasser giebt.

Paladin, *s.m.* (*palatinus*) ein Ritter in den alten Liebes- oder Ritterfabeln, weil sie die vornehmsten vom kaiserlichen Hofe waren.

Palais, *s.m.* (*palatium*) ein Palast; it. das königliche Gerichtshaus in Paris; die Gerichtsbedienten darinnen.

Palais, *s.m.* (*palatum*) der Gaumen.

Palamente, *s.f.* (Ital. *palamenti*, von *pala*) die Ruder an einer Galee.

Palan, *s.m.* (von *phalangus* und *palanga*) das Seil am Maste, etwas in die Höhe zu ziehen, oder andere Seile.

Palandre, *s.f.* Art kleiner Transportschiffe im Neapolitanischen.

Palanquer, *v.a. & n.* eine Last in das Schiff heben, einladen oder ausladen.

palanque, ein Befehlswort auf den Schiffen, zieh an.

Palanque, *s.f.* eine Verschanzung mit Pfälen oder Pallisaden, in Ungarn.

Palanquin, *s.m.* (von *palan*) ein kleineres Seil, etwas in das Schiff oder aus demselben zu heben.

Palanquin, *s.m.* ein Sessel der Indianer, die Leute auf den Achseln zu tragen.

Palardeaux, *s. m. plur.* Stücke Breter, die Löcher am Schiffe zuzumachen, die sonst ordentlich offen sind.

Palastre, *s.m.* (von *palais*, Gaum) das Gehäus an einem Schlosse, worinnen der Schlüssel sich umdreht.

Palatin, *adj. m & subst.* (*palatinus*) *Comte palatin*, Pfalzgraf; in Polen, ein Woywod.

Palatinat, *s.m.* (*palatinatus*) in Deutschland, die Pfalz; in Polen, eine Woywodschaft.

Palatine, *s.f.* (von einigen pfälzischen Hofdamen mit in Frankreich gebracht) ein Marder oder Zobel um den Hals zu legen.

Pale, *s.f.* (von *pala*) ein Schlägel, den Deich abzuziehen; ein Schaufbret an der Mühle.

Pale, oder Palle, *s.f.* (*palla*) ein Deckel, auf den Kelch in der Messe zu legen; it. die Schaufel oder das Breite am Ruder.

Pâle, *adj. c.* (ol. *pasle*, von *pallidus*) blaß, bleich.

couleurs pâles, blasse Farben.

pâles couleurs, eine Krankheit der Weibsbilder, wodurch sie bleich werden.

Palé, ée, *adj.* (von *palus*) mit Pfählen, in den Wapen.

Paléage, *s.m.* (von *pala*, *pelle*) was die Bootsknechte mit Schaufeln aus dem Schiffe thun; das Ausschaufeln selbst.

Palée, *s.f.* (von *pala*, qs. *palata*) das dritte Theil, die Schaufel am Ruder.

Palée, (von *palus*) s. Pales.

Palefrenier, *s.m.* (von *paraveredus*) ein Reitknecht, ein Pferdknecht.

Palefroi, *s.f* ol. und noch im comischen Style, ein Pferd, das beym Gepränge geführet wird.

Palemail, *s.m.* ol. (Ital. *palemaglio*, von *pila* und *malleus*) ein langer mit Blumen besetzter Gang, worauf man mit einer Kugel spielet, die man mit einem hölzernen Kolben schlägt.

Paleron, *s.m.* (von *pala*) in der Anatomie, das Schulterblatt.

Palés, *s.f.* (Lat.) die Hirtengöttinn, bey den Heyden.

Pales, oder Palée, *s.f.* (von *pal*, *palus*) die eingeschlagenen Pfähle, Brücken oder Häuser darauf zu setzen.

Palestre, *s.f.* (*palæstra*) ein Exercitienhaus, ein Haus, wo man sich vor Zeiten im Laufen und Rennen übete.

Palet, *s.m.* (von *pala*) ein breiter und dünner Stein, oder ein Teller, auch ein tellerförmiges Eisen, womit man nach einem Ziele wirft.

Paletot, *s.m.* (von *palla*) ein grobes Bauerkleid in Spanien, ohne Aermel; it. einer Art bunter Tulpen.

Paletre, *s.f.* (von *pala*, *paleta*) ein breites Bretlein, mit einem Handgriffe, den Vogelanten, oder das Federkügelein zu schlagen; ein Farbetäfelein oder Bretlein der Maler, das Palet; der Farbepahn oder die Farbepadel der Buchdrucker; ein kleines Instrument der Buchbinder, das Gold zum Vergolden aufzutragen, auch das Eisen, womit sie die Figuren auf den Band machen; und die Figuren, die davon auf dem Bande erscheinen; eine lange eiserne Schaufel in den Hammerschmieden; ein Blutnäpflein der Barbierer, worein sie das Blut aus den Adern thun; it. ein solches Näpflein voll Blut, so viel hinein geht; die Kniescheibe, in der Anatomie.

Paleur, *s.f.* (*pallor*) Bleiche, blasse oder bleiche Farbe.

Pales, s. Pales.

Palfrenier, *s.m.* s. Palefr - -

Paliatif, paliation, palier, *v.a.* s. Palli - -

Palier, *s.f.* (von *pala*) der Raum oder Absatz auf einer Treppe.

Palingenésie, *s.f.* (Græc. παλιγγενεσία) das Fahren der Seele aus einem Leibe in den andern; Wiederhervorbringung einer verbrannten Pflanze aus ihrer Asche.

Palinod, oder Palmot, *s.m.* (*palinodia*) ein Loblied zu Ehren der Jungfrau Maria.

Palinodie, *s.f.* (*palinodia*) *chanter la palinodie*, einen Wiederruf thun, sich aufs Maul schlagen.

Pâlir, *v.n.* (*pallescere*) erblassen, bleich werden.

Palis, *s.m.* (von *palus*) ein Zaunstecken.

Palisade, *s.f.* (von *palus*) Pallisaden, große dicke Zaunbäume, Zaunstecken, Staketen, Schanzpfähle; it. ein Baumgehäge bey den Gärtnern; ein Zaun von Bäumen; ein Hausendrat der Weiber, der die Händen über sich hält.

Palisader, *v.a.* mit Pallisaden versehen, verpallisadiren.

Pâlissant, e, *adj.* (von *pâlir*) der blaß wird, blaß, bleich.

Palisser, *v.a.* (von *palis*) mit Bäumen eine Wand oder Seite bekleiden.

palissé, ée, *adject.* heißt in den Wapen, mit Pfählen, oder mit Bindenspitzen in einander.

Paliure, *s.m.* (*paliurus*) ein Strauch, Judendorn.

Palixandre, *s.m.* Art von violblauem Holze.

Palladium, *s.m.* (Græc. & Lat.) ehemals bey den Trojanern, ein Heiligthum, das sie für ihren Schutzgott hielten.

Pallas, *s.f.* (Lat.) die Göttinn der Erfindungskunst bey den Heyden und Poeten.

Palle, s. Pale.

Palliatif, ive, *adj.* (von *palium*, *palliare*) *remède palliatif*, ein Scheinmittel, eine Arzney, die nur scheint zu helfen, und in der That nicht hilft.

Palliation, *s.f.* (von *palliare*) Bemäntelung, Entschuldigung, Beschönung eines Fehlers; Schein-Cur, blinde Cur einer Krankheit, die nur scheint zu helfen.

Pallier, *v.a.* (*palliare*) bemänteln, beschönigen, entschuldigen wollen; dem Scheine nach helfen, mit einer Arzney; eine Scheinhülfe thun oder geben.

Pallium, *s.m.* (Lat.) ein Bischofsmantel, den der Pabst schickt.

Palma Christi, *s.f.* ein Gewächs, Wunderbaum.

Palmaire, *adj. c.* (*palmarius*) in der Anatomie, wird von einer Muskel in der flachen Hand gesagt.

Palme, *s.f.* (*palma*) ein Palmbaum; item Palmzweig; poët Sieg; Vorzug; Ruhm.

Palme, *s.f.* (*palma*) die flache Hand, oder eine Spanne, als ein Maaß, bey den Rotenten, eine Hand lang, 9 Zoll.

Palmettes, *s.f. plur.* (*palmulæ*) kleine Palmzweige, als Zieraten in der Baukunst.

Palmier, *s.m.* (von *palma*) ein Palmbaum.

Palmiste, *s.m.* eine Art Palmbaum, auf den Antillischen Inseln.

Palmite, *s.m.* (von *palma*) das Mark oder der Kern im Palmbaume.

Palonneau, *s.m.* (von *palus*) das Querholz, oder die Wage, woran man die Pferde spannet.

Palot, *s.m.* (von *palus*) ein grober bäurischer Mensch, vulg. ein Bengel.

Palorte, *s.* Paullette.

Palourde, *s.f.* eine Art von Seemuscheln.

Palpable, *adject. c.* (von *palpare*) fühlbar, das man greifen und fühlen kann; deutlich und klar.

Palpablement, *adv.* deutlich, daß man es greifen kann.

Palpitant, e, *adj.* (*palpitans*) klopfend, als das Herz, oder ein Mensch, der schnell gelaufen ist.

Palpitation, *s.f.* (*palpitatio*) das Herzklopfen, oder das Klopfen und unordentliche Schlagen der Pulsadern.

Palpiter, *v.n.* zucken oder klopfen, als das Herz und die Pulsadern, in großen Bewegungen; oder bald nach dem Tode einer Creatur.

il palpite encore, das Herz klopfet ihm noch.

Palsambleu, ein comischer Schwur.

Paltoquet, *s.m.* (s. *Paletot*) ein grober, bäurischer Mensch, ein junger Bauer.

Palus Méotide, *s.m.* in der Geographie, der Mäotische Sumpf; it. im Scherze, *le stygien palus*, der Höllenpfuhl.

Pâmer, *v.n.* ol. oder itzt, se Pâmer, *v.r.* (Ital. *spasimare*, Græc. σπάσμα) in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden.

pâmé, ée, part. & adj. in den Wapen, mit offenem Maule, als sterbend; oder ohne Zunge; oder mit gar zu krummen oder allzu langem Schnabel, und ohne Augen.

Pâmoison, *s.f.* (von *pâmer*) eine Ohnmacht.

Pampe, *s.f.* (von *pampinus*) das Gras, welches neben dem Halme des Getraides mit hervor wächst.

Pamphile, *s.m.* (*Pamphilus*) ein Mannsnamen.

Pampre, *s.m.* (*pampinus*) ein Weinblatt; bey den Malern und Bildhauern, ein Kranz oder eine Schnur von Weinblättern und Trauben.

Pampté, ée, *adj.* in den Wapen, mit einer Weintraube; an einem Stücke Reben.

Pan, *s.m.* (Lat.) der Hirtengott, bey den Poeten.

Pan, *s.m.* (von *pannus*, Lat. barb. ein Stück, ein Theil) eine Seite, als *un pan de la robbe*, ein Theil, eine Seite vom Rocke, eine Seite der Breite oder Länge nach, als an einer Mauer, an einer Bastey, das Vordertheil an etwas; ein Verschlag von Bretern in einem Zimmer, als ein Cabinet; ein Seitenbret, oder Stange an einem Bette; ein Garn zu Hasen und Kaninchen.

un pan de rets, eine Wand von Leinentuche, womit man das Wildpret umstellt.

instrument à pan, sieben Pfeifen an einander nach den sieben Clavibus.

Pan, *s.m.* (spann, pro *empan*) eine Spanne.

Pan, oder Paon, *s.m.* (von *pavo, pavonis*, s. *Paon*) ein Pfau.

Panacée, *s.f.* (*panacea*) eine Arzeney, die für alle oder sehr viele Krankheiten hilft; it. Namen vieler heilsamer Kräuter.

Panache, *s.m.* (von *penna*) ein Federbusch; ein Zierat der Goldschmide und Zinngießer, an den Leuchterröhren; der ganze Busen der Blumen mit allen Blättern, der sich auf- oder zuthut; auch die bunten Streife von anderer Farbe an den Blumen; it. ein Zierat von Straußenfedern am Säulencapitale.

panache de mer, ein Gewächs, unten im Meere an den Felsen; item, eine Meerspinne.

Panache, *s.f.* (von *pavo*) eine Pfauenhenne.

Panacher, *v.n.* gestreifet werden mit bunten Streifen, als Tulpen.

se panacher, *v.r.* buntfärbig werden.

panaché, ée, adj. bunt gestreift, als eine Blume.

Panade, oder Pennade, *s.f.* (s. *Panader*) ein stolzes Springen der Pferde.

Panade, *s.f.* (von *panis*) eine Kraft-Brühe, von Fleischbrühe, mit geriebenem Brode.

se Panader, *v.r.* (von *penna*) stolz daher gehen, sich gleichsam mit Federn schmücken, und mit Pracht daher gehen, als ein Pfau, der den Schwanz ausbreitet.

Panage, *s.m.* (ol. *pasnage*, von *pascua*) das Mastrecht, Schweine in die Eichel oder andere Mast zu treiben.

arrière panage, die Nachmast.

Panaïs, *s.m.* oder Pastenade, *s.f. pastinaca*) Pastinack.

Panaris, *s.m.* (Lat. *panaricium*, παρωνυχία) ein Nagelgeschwür.

Pancaliers, *s.m. plur.* (von der Stadt dieses Namens in Piemont) eine Art Kraut oder Kohl, Savoyerkohl.

Pançard, s. Pansard.

Pancarte, *s.f.* (von *patente*, und *carte*) ein Taxzettel, den man an die Oerter anschlägt, wo man die Accise oder Zoll hebt; eine Zolltafel; it. allerley lüderliche Zettel oder Schriften, woran nicht viel gelegen ist.

Pance, pancement, pancer, s. Panse &c.

Panchant, e, *adj.* (von *pendens*) das sich zum Falle neiget, abhängig.

Panchant, *s.m.* das abhängige Theil einer Höhe; das Sinken eines Dinges, das fallen und zu Grunde gehen will; die Neigung, Liebe zu etwas.

être sur le panchant de sa ruine, auf der Kippe stehen, seinem Falle nahe seyn.

Panchement, *s.m.* (von *pancher*) das Neigen, der Hang, Abhang.

Pancher, *v.a. & n.* (von *pendere*) neigen; *vers* oder *à quelque chose*, zu etwas umneigen; hangen lassen; hangen, herab hangen; abhängig seyn; geneigt seyn.

Panchimagogue, *s.m.* (von πᾶν, omne, χυμός, succus, und ἄγειν, ducere) eine Arzeney, die alle böse Feuchtigkeiten abführet.

Panchreste, *s.m.* (πᾶν, omne, χρηστός, utilis) eine Arzeney, die zu vielem gut ist.

Pan-

Pancrace, *s.m.* (*Pancratius*) ein Mannsnamen.

Pancratium, *s.m.* (Græc.) ein Kraut, Meerzwiebel.

Pancréas, *s.m.* (Græc.) die Gekrös-Drüse im Leibe.

Pancréatique, *adj. c.* das zu dieser Drüse gehöret.

Pançu, *s.m.* ein Dickbauch, fetter Wanst.

Pandectes, *s.f. plur.* (πανδέκται) die Digesta, der alten Juristen Rechtsaussprüche; item allerley zusammen gesammlete nützliche Dinge, als Wörterbücher, Historien &c.

Pandeloque, s. Pendeloque.

Pandore, *s.f.* (*pandora*) eine Art Lauten mit meßingenen oder stählernen Saiten.

Pandore, *s.f.* ein Weibsnamen vor Zeiten.

la boëte de Pandore, der Ursprung alles Unglückes in der Welt.

Pandre, und dessen Derivata, s. Pendre.

Pane, s. Panne.

Paneau, oder Panneau, *s.m.* (von *pan*, Seite) ein dünnes viereckichtes Stück Bret, oder Feld, das man in einander einfüget, oder in dessen Fuge an allen Seiten leget, als in einer Thüre, die unter und über dem Schlosse ein solches Bret eingefüget hat: *une porte à panneaux*; it. eine von den Seiten eines behauenen Steines; ein Wild- und Vogelgarn oder Wand; ein Sattelküssen, das man unter den Sattel leget, damit er das Pferd nicht drücke; ein Reitküssen, worauf man an statt des Sattels reiten kann; ein Flügel oder sonst ein Feld in einem Fenster; auch die Scheiben, die dazu kommen, wenn sie gleich noch nicht beysammen sind; das Holzwerk oder die Breter hinten und vorn an einer Kutsche; auf Schiffen, eine Fallthüre über die großen Eingangslöcher; in der Landschaft Bresse, ein zweyjähriger Teichfisch.

il crève dans ses panneaux, er will vor Verdruße zerbersten.

il a donné dans les panneaux, er hat sich erwischen lassen.

tendre un panneau à quelqu'un, machen, daß einer fehlet.

Panée, *adj. f.* (von *panis*) *eau panée*, Wasser, worein man Brod gethan hat, damit es desto gesünder zu trinken sey.

Panégyrique, *s.m. & adj. c.* (*panegyricus*) eine Lobrede, ein Lob; ein Buch der griechischen Kirche, worinnen Christus und die Heiligen gelobet werden.

Panégyriste, *s.m.* (*panegyristes*) einer, der Lobreden hält; der sehr oder immer lobet.

Panelle, *s.f.* Art von rohem Zucker.

Paner, *v.a.* mit Brodkrumen bestreuen.

Panerée, *s.f.* (von *panier*) ein Korb voll.

Panesse, *s.f.* die Henne der Pfauen.

Panéterie, *s.f.* (*panarium*) königliche Brodbeckerey oder Brodkammer; *panéterie de bouche*, Mundbeckerey; item ein Amt in den Klöstern, dessen, der für das Brod sorgen muß.

Panétier, *s.m.* (von *panis*) der Mundbecker, der Oberbecker, Hofbecker; der Brodverwalter im Kloster.

Panétière, *s.f.* (von *panis*) ein Brodsack.

Paneton, *s.m.* (von *panne*, *pennon*, ol. *penneton*) das Blatt am Schlüssel, der Bart, der Kamm daran.

Panicaut, *s.m.* ein Kraut, Brachdistel.

Panicum, s. Panis.

Panier, *s.m.* (von *panis*, *panarium*) ein Korb; Tragkorb; ein Korb, den man den Lastthieren zu tragen anhängt; Schanzkorb; Bienenkorb; das Fächlein der Balestersenne, woran man die Kugel leget; ein Korb voll; item die Schoßkelle am Postwagen.

un panier à feu, eine Art Feuerwerk, in eine Stadt zu werfen.

plâtre au panier, gesiebter Gyps.

c'est un panier percé, er ist ein löcherichter Sack, er behält nichts.

anse de panier, bey den Maurern, ein Gewölbe, dessen Bogen nicht recht rund, sondern obenher etwas gesenkt ist; bey dem Gesinde ist *l'anse du panier*, das, was sie ihrer Herrschaft im Einkaufen abstehlen.

à petit mercier, petit panier, prov. wie der Kram, so der Korb.

il ne faut pas mettre tous ses oeufs dans un panier, prov. man muß sein ganzes Vermögen nicht auf einmal wagen.

il est sot comme un panier percé, prov. er ist sehr dumm.

Panique, *adj. c.* (*panicus*) *terreur* oder *frayeur panique*, eine eitle, vergebliche Furcht.

Panis, oder Paniz, *s.m.* (*panicum*) Fuchsschwanz, ein Kraut, eine Gattung Hirse.

Panne, oder Pane, *s.f.* (von *penna*, was federweich ist) ein Fell, das gelinde und weiche Haare hat; ein Fell, an dem einiges ist, wodurch es weich wird, sonderlich am Bauche; das Schmeer, im Schweine; ein seidener oder sammetner Zeug, Pelzsammet; die zweyerley Arten Felle in den Wapen, s. auch Pennes.

Panne, oder Penne, *s.f.* (von *pente*) das Hangen oder Umneigen auf die Seite, wenn man ein Schiff verstopfen will; it. wenn man mit dem Schiffe wartet, bis die andern, die voran wollen, vorbey sind; bey den Zimmerleuten ist *panne* ein Querholz, das unter die Dachsparren gemacht wird; am Hammer, die dünne oder schmale Seite.

mettre

mettre en panne, das Schiff dem Winde entgegen drehen, und den Wind an den kleinen Mast lenken, um das Schiff aufzuhalten.

Panne, *s.f.* (von *Pan*) die Pfauen-Henne.

Panneau, s. Paneau.

Pannelles, *s.f. pl.* in den Wapenschildern, Pappelbaum-Blätter.

Panniculé, *s.m.* (*panniculus*) das Fleischhäutchen in der Anatomie.

Panon, *s.m.* (von *penna*) kleine Stücken Kork mit Federn, die man auf den Schiffen frey hangen läßt, damit man an denselben sehe, wo der Wind her wehet.

Panonceau, *s.m.* (s. *Pennon*) eine Fahne in Wapen; eine Dachfahne; das Wapen unten an den offenen Briefen, oder angeschlagenen Befehlen; it. Wapen, die man an die Wege oder Häuser aufhängt; ein Anschlag mit dem königl. Siegel an den Häusern, die gerichtlich verkaufet werden sollen.

Pansard, *s.m.* e, *f.* (von *panse*) ein Dickbauch, ein dicker Wanst, der einen großen Wanst hat.

Panse, oder Pance, *s.f.* (von *pande*, Wanst, Germ.) der Wanst, der Unterleib; der erste Magen der wiederkauenden Thiere; ein dicker Bauch; der Bauch an einem Buchstaben, als am lateinischen *a*.

grand merci panse, prov. sagt man zu denen, die einem etwas geben, das sie sonst nicht genießen oder nutzen können.

panses de Damas & de Smirne, große Rosinen aus Damasco und Smirna.

Pansement, *s.m.* (von *panse*, Wanst, Leib) das Warten des Viehes, daß es wohl bey Leibe bleibt; it. das Warten eines Kranken oder Verwundeten.

Panser, *v.a.* (von *panse*) Pferde und anderes Vieh warten, daß es wohl bey Leibe bleibt; it. sie striegeln und reinigen; es heißt auch, anderes Vieh, als Hunde, Vögel &c. warten, it. Kranke warten, ihrer pflegen, sie mit Arzney versorgen; Wunden verbinden.

allez vous faire panser, packt euch weg da!

Pansu, uë, *adj.* dickbäuchicht.

Pansy, *s.m.* Art von seidenen Zeugen aus China.

Pantaleon, *s.m.* ein Mannsnamen.

Pantalon, *s.m.* ein Gaukeler in den italiänischen Possenspielen; it. ein Kleid, das diese Person trägt, von oben bis an die Sohlen an einander; auch andere dergleichen Kleider; auch Hosen und Strümpfe an einander.

Pantalonnade, *s.f.* ein Gaukeltanz in den Comödien; it. andere närrische Posituren, die einige Leute machen, wenn sie zu andern kommen, oder weggehen.

Pantacrostiche, pantagone, pantamétre, pantapaste, pantateuque, pante, pantecostaire, pantecôte, s. Pent - -

Pantelant, e, *adj.* (Angl. *to pant*, *palpito*) einer, der keuchet, und dem das Herz schlägt von Bewegung.

Panteler, *v.n.* ol. keuchen vom Laufen.

Panthées, *s.m. pl.* (von πᾶν und θεός) ein Bild bey den Römern, vor Zeiten, das aus vielerley Figuren der Götter bestand.

Panthéon, *s.m.* ein Tempel, vor Zeiten in Rom, der allen Göttern gewidmet war.

Panthère, *s.f.* (*panthera*) ein Pantherthier.

Pantiere, s. Pentiere.

Pantine, *s.f.* eine Anzahl Stränge roher Seide oder Garnes.

Pantochéres, *s.f. plur.* Seile oder Taue auf den Schiffen, nach der Quer, die Mastseile zusammen zu ziehen, wenn sich das Schiff auf eine Seite zu viel neiget.

Pantoiment, *s.m.* (von *pantois*) die Engbrüstigkeit der Falken.

Pantois, e, *adj.* ol. (*to pant*, Angl. keuchen) der einen schweren Athem hat.

Pantométre, *s.m.* (*pantometrum*) eine Meßscheibe, Höhen und Längen zu messen.

Pantomime, *s.m.* (*pantomimus*) ein Comödiant, der mit Gebärden und Stellungen allerley Händel vorstellet.

Pantoquiéres, s. Pantochéres.

Pantoufle, *s.f.* ein Pantoffel; it. ein Hufeisen, das innen dicker geschmiedet ist, als außen, damit es das Huf heraustreibe.

mettre son soulier en pantoufle, die Quartiere an den Schuhen niedertreten.

Pantoufler, *s.m.* (im Scherze) ein Pantoffelmacher.

Panture, s. Penture.

Paon, *s.m.* sprich Pan, (von *pavo*, *pavone*) ein Pfau.

Paonneau, *s.m.* (von *paon*) ein junger Pfau.

Paonnesse, s. Panesse.

Papa, *s.m.* der Kinder Wort, womit sie den Vater rufen; it. ein Priester in der griechischen Kirche, desgleichen bey einigen Völkern in Ost- und Westindien.

grand papa, ein Kinderwort, der Großvater.

Papable, *adj. m.* (von *papa*) der zum Pabste kann erwählet werden.

Papal, e, *adj.* päbstlich.

Papat, *s.m.* (*papatus*) die päbstliche Würde; Zeit der Regierung eines Pabstes.

Papauté, *s.f.* (von *pape*) die päbstliche Würde.

Pape, *s.m.* (*papa*) der Pabst.

nous eussions fait un pape, prov. wir haben einerley Gedanken oder Sinn.

Papefic, s. Paquefic.

Papegai, *s.m.* ol. ein Papegey, itzt *perroquet*; it. der hölzerne Vogel, auf einer Stange, nach welchem geschossen wird.

Papelard, e, *adj.* (vom Kinderworte, *papa*) ein Schmeichler, ein Heuchler; ol. ein Stammler.

Pape-

Papelarder, *v.n.* heucheln, sich fromm anstellen.

Papelardise, *s.f.* ol. und noch im Scherze, Schmeicheley, Heucheley.

Papeline, *s.f.* (von *papal*) ein Zeug, der in Avignon gemacht wird, halb gute, halb Floretseide.

Papelonné, ée, *adj.* in den Wapen, schuppicht, oder als Dachziegel über einander.

Paperasser, *v.n.* viel schreiben, schmieren.

Paperasses, *s.f. pl.* (von *papier*) alte Zettel, unnützes Papier.

Papesse, *s.f.* (von *pape*) eine Päbstinn; wird nur von Johann dem Achten, gesaget, der, wie einige vorgegeben, ein Weib gewesen.

Papeterie, *s.f.* (von *papetier*) eine Papiermühle.

Papetier, *s.m.* (von *papier*) ein Papiermacher, Papierhändler.

papetier-coleur, Pappenmacher.

Papier, *s.m.* (*papyrus*) Papier; it. der Baum Papyrus in Aegypten, von dem das Papier den Namen hat; im plurali Schriften, Briefschaften.

mettre en papier, bey den Kaufleuten, die Waaren in Papier einwickeln, einschlagen.

papier volant, vor Gerichte, eine Schrift, die nichts gilt.

ôtez cela de vos papiers, ihr irret euch, wenn ihr dieses glaubet.

il est écrit sur le papier rouge, man wird sich an ihm rächen.

il est sur le papier de l'autre, er ist des andern Schuldmann.

papier terrier, Erbregister, Steuerbuch, Landbuch.

papier blanc, in der Druckerey, Schöndruck.

papier gris, oder *broüillard*, Löschpapier.

papier timbré, marqué, Stämpelpapier.

papier marbré, türkisches Papier.

Papillon, *s.m.* (*papilio*) ein Sommervogel, ein Zweyfalter, Schmetterling.

les vignes font le papillon, sagen die Winzer, wenn die Augen am Weinstocke beym Aufbrechen nur zwey Blätter zeigen, und in der Mitte leer sind. (ist kein gutes Zeichen.)

il court après les papillons, er hält sich mit geringen Dingen auf.

Papillonner, *v.n.* unruhig seyn, an keinem Orte lange bleiben, in steter Bewegung seyn.

Papillonné, *adj.* in den Wapen, geschuppt, mit Schuppen.

Papillotage, *s.m.* (von *papillote*) das Aufwickeln der Haare, sie zu kräuseln, bey den Peruquenmachern.

Papillote, *s.f.* (von *papier*) ein Stückchen Papier oder Taffet, worein man die Haare wickelt, sie zu kräuseln; it. ein Gold- oder Silberblättchen, im Sticken der Kleider, das Werk zu erhöhen.

Papilloter, *v.a.* die Haare aufrollen oder aufwickeln, um Locken zu machen; bey den Winzern ist es ein *v.n.* und wird vom Weinstocke gesagt, wenn die Augen taub sind. *Frisch. Dict.*

Papin, *s.m.* ol. (von Pappe) ein Brey.

Papisme, *s.m.* (*papismus*) das Pabstthum.

Papiste, *s.m. & adj. c.* ein Papist; papistisch.

Papolâtre, *s.m.* ein Päbstler.

Papuage, *s.m.* das Einpacken gesalzner Fische.

Pâque, *s.f.* (*pascha*) Ostern; man sagt es mehrentheils im plur. *pâques*; wenn es das Fest überhaupt bedeutet, ist es fœm. wenn es aber von dem Ostertage genommen wird, ist es mascul.

pâques fleuries, der Palmensonntag.

pâque clos, pâque close, der Sonnt. nach Ostern.

pâque est haut, Ostern fällt weit hinaus.

pâque est bas cette année, Ostern fällt dieses Jahr früh.

faire ses pâques, zum h. Abendmahle gehen.

Paquebot, oder Paquebout, *s.m.* (das *Paquet-boot*) das Brief- oder Botenschiff.

Paquefic, *s.m.* Pacfi, werden die größten und niedrigsten Segel genannt.

Pâquerette, *s.f.* ein Kraut, Maßlieben.

Paquet, *s.m.* (von pack) ein Pack, ein Bündel.

donner le paquet à quelqu'un, einen abschaffen; einen um etwas anklagen, einen wiederbezahlen, im Schimpfe oder Scherze.

faire (*trousser*) *son paquet*, zur Abreise einpacken.

porte-paquet, ein Plauderer, der alles andern wiedersaget.

il faut hazarder le paquet, man muß den Handel vollends ausführen.

montrer son paquet, seine Schaam blößen.

elle a donné le paquet à un tel, prov. sie beschuldiget N. daß er sie beschlafen habe.

ne nous donnez plus de ces paquets, thut uns dergleichen Possen nicht mehr.

Paqueter, *v.a.* man sagt gewöhnlicher *empaqueter*, einpacken.

Pâquette, s. Pâquerette.

Paquotille, s. Pacot.

Par, *prep.* (*per*) durch, aus, mit, von, bey, zu, auf, vor, wegen, während, in.

par tout, überall.

par hazard, ohngefähr.

par fois, bisweilen.

par bleu, ein gemeiner Schwur, s. Parbieu.

par ci par là, hin und her.

Parabole, *s.f.* (*parabola*) ein Gleichniß; in der Geometrie, eine Parabel, ein Kegelschnitt, Linie von solcher Figur.

les paraboles de Salomon, die Sprüche Salomonis.

Parabolique, *adject. c.* (*parabolicus*) gleichnißweis; in der Geometrie parabolisch, wie Kegelschnitte.

Paracentése, *s.f.* (*paracentesis*) das Oeffnen des Unterleibes, Wasser herauszulassen.

Para-

Parachevement, *s. m.* (von *parachever*) Vollendung (im Färben und Vergolden).

Parachever, *v. a.* (von *achever*) vollenden, verfertigen.

Paraclet, *s. m.* (παράκλητος) der Tröster, der Heil. Geist.

Paraclétique, *s. m.* (*paracleticus*) das Kirchenbuch der Griechen.

Parade, *s. f.* (von *parer*) was zum Gepränge gehöret, das Gepräng; im Fechten, das Abweisen oder Ablehnen eines Stoßes oder Hiebes; im Kriege, das Erscheinen, oder Aufziehen der Officierer mit ihren Leuten; Aufzug gewisser Personen, die sich wollen sehen lassen; Possenspiele der Seiltänzer und Taschenspieler.

faire parade de quelque chose, sich mit etwas sehen lassen; sich eines Dinges rühmen.

lit de parade, das Prangbett.

Paradis, *s. m.* (*paradisus*) das Paradies; der Himmel; item ein sonderbarer Altar, der vor andern geeret ist, wo man die Mons-franz hinsetzet; in Comödien-Häusern, Die dritte Reihe von Gängen zum Zuschauen; der sicherste Ort in einem Haven; ein lustiger Ort; it. Vergnügung.

oiseau de paradis, der Paradies-Vogel.

graine de paradis, Paradies-Körner.

Paradoxe, *s. m.* (*paradoxus*) wider die gemeine Meynung oder Lehre, etwas fremdes oder ungewöhnliches.

Paradventure, s. Avanture.

Parafe, oder paraphe, *s. m.* (von παράπτω) ein Zug mit der Feder, den man anstatt seines Namens im Unterschreiben macht.

Parafer, *v. a.* ein Zeichen mit der Feder auf eine Schrift machen, sie mit einem Zeichen bemerken.

Parage, *s. m.* ol. (von *par*) Mitrecht an einem Lehen, Mitbelehnung; it. Adels- oder Standesgleichheit; zur See heißt es eine Gegend, eine Höhe des Meeres.

haut parage, alter Adel; ein hohes Lehen, hochadelich.

Parageau, oder parageur, oder parager, oder paragier, *s. m.* ein Mitbelehnter.

Paragoge, *s. f.* (Græc.) eine Figur in der Grammatik, da man hinten an ein Wort eine Sylbe setzet.

Paragonner, *v. a.* (*s. Parangon*) mit einander vergleichen, gegen einander halten.

se paragonner, *v. r.* heißt bey den Blumengärtnern, wieder so schön wachsen, als vor dem Jahre.

Paragraphe, *s. m.* (*paragraphus*) eine Abtheilung, ein Artikel, ein Punct.

Paraguai, *s. m.* ein Kraut in America, das wie Thee gebrauchet wird.

Paraguante, *s. f.* (von *para* und *guante* Hisp. *par* & *gant*, Gall.) eine Verehrung, die man denen giebt, die uns zu einigen Vortheilen verhelfen, als etwas zu einem Paare Handschuhe.

Parain, s. Parrain.

Parainsi, *adv.* ol. (von *par ainsi*) also, derhalben.

Parakynanche, *s. f.* (*kynanche*) eine Art der Bräune.

Paralipoménes, *s. m. plur.* (*paralipomena*) die Bücher der Chronik in der Bibel.

Paralipse, *s. f.* (*paralipsis*) ein verstellter Vorbeygehen eines Punctes, den man doch deutlich berühret, (in der Redekunst).

Parallactique, s. Parallaxe.

Parallaxe, *s. f.* (*parallaxis*) der Kreis oder Bogen am Himmel, den man sich macht, von dem rechten Orte eines Gestirnes, bis zu seinem vermeynten.

angle parallactique, ein Winkel, dessen eine Linie man vom Mittelpuncte eines Planeten macht, die andere vom Mittelpuncte der Erde.

Parallèle, *s. m. & f. adject. c.* (παράλληλος) immer gleich weit von einander stehend, gleichlaufende Linien, oder Kreise; eine Vergleichung.

Parallelepipède, *s. f.* in der Geometrie, ein Körper, der in 6 Parallelogramma, d. i. länglichte Vierungen, eingeschlossen ist; ein länglichter Würfel.

Parallélisme, *s. m.* (*parallelismus*) in der Sehkunst, wenn die Augenstrahlen in gleicher Weite von einander forgehen.

mouvement de parallélisme, in der Astronomie, die gleiche Bewegung der Erde, mit der Bewegung des Himmels, so daß die Achse an den Polsternen bleibt.

Parallélogramme, *s. m.* (*parallelogrammum*) eine länglichte Vierung in der Meßkunst.

Paralogisme, *s. m.* (*paralogismus*) ein falscher Schluß, aus falschen Gründen.

Paralysie, *s. f.* (*paralysis*) die lähmende Gicht, der Schlag.

Paralytique, *adj. c. & subst.* (*paralyticus*) ein Gichtbrüchtiger, einer, den der Schlag gerühret oder gelähmet hat.

Parangon, *s. m.* ol. (von *par*, *parare*, *comparare*, vergleichen; Ital. *paragone*, ein Probierstein) eine Vergleichung; ein Ausbund oder Muster von etwas, das die Probe hält; von Edelgesteinen und Perlen braucht man es noch für vortrefflich, auserlesen, ausbündig; sonst heißt es auch ein gar schöner schwarzer Marmor; bey den Buchdruckern ist es eine der größten Art Schriften, nach groß- und klein-Canon.

Parangonner, *v. a.* ol. vergleichen.

se parangonner, *v. r.* sich vergleichen; sich gleich achten.

Paranomasie, *s. f.* (von παρὰ und ὄνομα) eine Gleichheit, welche die Worte unter einander haben.

Paranymphe, *s. m.* (*paranymphus*) ol. ein Brautführer; itzt ist es das Doctormachen, in der Theologie auf den Universitäten.

Parapet, *s. m.* (Ital. *parapetti*, von *petto*, Brustwehr) eine Mauer neben an den Bücken, oder oben an den Mauern, damit man nicht hinabfallen kann; eine Brustwehr an Festungswerken.

Paraphe, parapher, s. Parafe.

Paraphernaux, *adj. m. pl.* (von παράφερνα, quæ extra dotem) bey den Juristen, *biens paraphernaux*, das, was ein Mann über das Heurathsgut mit seiner Frau bekömmt.

Paraphimosis, *s. f.* (von παρὰ und φίμωσις, obstructio) eintlieberfühlen und Geschwulst der Vorhaut, daß man sie nicht wieder hinüber bringen kann.

Paraphrase, *s. f.* (παράφρασις) eine Erklärung eines Textes mit deutlichen und mehrern Worten; Umschreibung.

Paraphraser, *v. a.* erklären, deutlich machen.

Paraphraste, *s. m.* (παραφραστὴς) ein Ausleger einer Schrift, mit mehrern und deutlichern Worten.

Paraphrénesie, *s. f.* (von παρὰ und φρὴν) eine Raserey oder Beraubung des Verstandes.

Paraplégie, *s. f.* (von παρὰ und πλήττειν, schlagen) ein Schlagfluß, der nur einige Glieder trifft.

Parapluye, *s. f.* (von *par & pluvia*, *pluye*) ein Regenschirm, den man über dem Kopfe trägt.

Parapres, *adv.* ol. (von *par* und *après*) hernach. Einige sagen auch *par-après* und *en-après*, aber diese Ausdrücke sind fehlerhaft.

Parasange, *s. f.* (*parasanga*) ein gewisses Meilenmaaß, bey den Persern.

Paraséve, *s. f.* (παρασκευὴ, præparatio) der Charfreytag.

Paraselene, *s. f.* (von παρὰ und σελήνη) ein Kreis um dem Monden, worinne man bisweilen noch einen oder mehr Bilder des Monden sieht; ein Nebenmond.

Parasite, *s. m.* (παράσιτος) ein Schmarotzer, ein Tellerlecker.

Parasitique, *s. f.* (παρασιτικὴ) die Schmarotzerey, die Schmarotzerkunst.

Parasol, *s. m.* (von *para*, Hisp. von *par* und *sol*, oder *soleil*) ein Sonnenschirm, den man über dem Haupte trägt.

Parasonium, s. Parazonium.

Parastate, *s. m.* (von παρὰ und ἵστημι) eine kleine Nebenniere, die bey jeder Niere am Rückgrate liegt; eine Unterhode oder Nebenhode, kleine Drüse, die an einer Hode hangt.

Parastre, s. Parâtre.

Parasynanche, *s. f.* (von παρὰ, σὺν, ἄγχω) Halsgeschwulst, oder Entzündung, an der man ersticken will.

Paratitlaire, *s. m.* (*paratitularius*) einer, der den kurzen Inhalt der Rechte lehret.

Paratitles, *s. m. pl.* (von *par* und *titulus*) kurze Anmerkungen, über die Titel oder den Inhalt der Rechte.

Parâtre, *s. m.* (von *père*, und der Lat. Endsylbe, *aster*) ein böser Stiefvater, (ist wenig im Gebrauche.)

Paravent, *s. m.* (von *par*, Hisp. *para*, und *vent*) ein Fensterladen, it. ein Schirm in der Stube, den man wegen der Luft oder Hitze vorsetzen kann.

Paraventure. s. Avanture.

Parazonium, *s. m.* ein Befehlshaber oder kurzes Gewehr, das man vor Alters an der Seite getragen hat.

Parbieu, Parbleu, *interj.* bey den Comödienschreibern, ein Schwur im Scherze oder im Prahlen.

Parbouillir, *v. a. & n.* (von *boillir*) bey den Aerzten, ein wenig sieden; einen Wall thun lassen.

Parc, *s. m.* (Pfärch) die Hürden oder der bewegliche Schaafzaun, den man um den Pfärchplatz zu Nacht herum schlägt; ein Fischzaun; ein Fischgarn am Seeufer, worinne die Fische bey der Ebbe hangen bleiben; eine Viehweide, die mit Gräben eingefaßt ist; ein Thier- oder Wildgarten; das Gestell, worinne das Abjagengehalten wird; das Pulvermagazin in einem Lager; ein Schiffmagazin; der verschlagene Ort in Gerichtsstuben, wo der Richter sitzt.

parc de vivres, der Marketenerplatz; *parc d'artillerie*, der Platz wo das Geschütz steht.

Parcelle, *s. f.* (von *pars*) ein kleines Stück, ein wenig, ein kleiner Theil.

Parceque, *conj.* (von *par ce que*) weil, denn.

Parchasser, *v. n.* (von *chasser*) abjagen, die Jagd enden, das Abjagen halten.

Parchemin, *s. m.* (*pergamenum*) Pergament; pergamentene Briefschaften.

parchemin vierge, Pergament von einem todtgebohrnen Lamme.

parchemin en cosse, eine Pergamenthaut, ehe sie aufgespannt wird.

allonger le parchemin, viel unnützes Schreibens machen; etwas auf die lange Bank schieben.

Parcheminerie, *s. f.* das Pergamentmachen; ein Pergamentkram; die Pergamenterstraße oder Gasse.

Parcheminier, *s. m.* ein Pergamentmacher; ein Pergamenthändler.

Parcloses, *s. f. pl.* (von *clorre*) Bretter unter im Schiffe die man aufheben kann, wenn etwas

etwan der Ablauf des Wassers verstopfet wäre.

Parcourir, *v. a.* (von *courir*) durchreisen, durchwandern, durchlaufen; obenhin durchlesen.

parcourir quelqu'un des yeux, einen aufs genauste betrachten.

Parderriere, *adv.* (von *par* und *derriere*) von hinten.

Pardessous, *prep. & adv.* (von *par* und *dessous*) unter, unterhalb, unten; darunter.

Pardessus, *prep. & adv.* oben; über; darüber.

Pardessus, *s. m.* (von *dessus*) darüber, was die Kaufleute zugeben, die Zugabe.

Pardevant, *prep. & adv.* (von *devant*) von einer Person, sonderlich in Rechtssachen; vornen, vornenher.

Pardevers, *prep.* (von *devers*) bey, vor.

Pardon, *s. m.* (von *pardonner*) Gnade, Vergebung, Verzeihung; *plur.* Ablaß.

gagner les pardons, Ablaß erhalten.

sonner les pardons, die Betglocke schlagen.

je vous demande pardon, sie nehmen nicht übel; ich bitte um Vergebung.

Pardonnable, *adj. a.* (von *pardonner*) das da kann oder wird vergeben werden; das zu entschuldigen ist.

Pardonner, *v. a.* (von *par* und *donner*) vergeben, verzeihen; zu gut halten; nicht übel nehmen.

ne pardonner à personne, niemandes schonen.

vous êtes tout pardonné, sie brauchen keine Entschuldigung.

Paréatis, *s. m.* im Rechtshandel, Vollmacht von dem Oberrichter, in eines Unterrichters Gebiete etwas zu vollstrecken.

Pareau, *s. m.* ein indianisches Schiff das vornen wie hinten gebauet ist, und das Steuerruder an beyden Enden haben kann.

Parée, *s. f.* (von *parere*) die Schuldigkeit der Lehnsleute, ihrem Lehnsherrn auf Erfodern auch außer Landes zu folgen, und Dienste zu leisten.

Pareil, eille, *adj. & subst.* (von *par* qs. *parilis*) gleich dem andern.

son pareil, seines gleichen.

il n'a point son pareil, er hat seines gleichen nicht.

à la pareille, eben dergleichen, es steht wieder zu verschulden.

rendre la pareille, wieder vergelten, ein gleiches dargegen thun.

Pareillement, *adv.* imgleichen, eben auch, gleicher Weise.

Parein, s Parrein.

Parélie, *s. m.* (*parhelium*) eine Nebensonne.

Parelle, *s. f.* Mengelwurz.

Parement, *s. m.* (von *parer*) Kirchen- und Priesterschmuck das, was man zur Zierde an die Kleider macht, als die Aufschläge an den Röcken, Mänteln; das Aeußerste von einem Werkstücke, das wohl behauen ist, wo die andern Seiten nur rauh bleiben; alles, was außen auf etwas ist, ihm ein Ansehen zu geben; am Falken die schönsten Maskeln auf den Flügeln; die schönsten Stücklein Holz in einem Holzbüschel; das Fett an einem Lamms-Viertel oder andern Stücke Fleisch, daß demselben ein Ansehen giebt; die ordentliche Legung der Pflastersteine bey den Pflasterern.

Parementier, *s. m.* ol. ein Kleiderkrämer.

Parenchyme, *s. m.* (παρέγχυμα) die innerlichen Leibesglieder in ihrem Wesen; das Innere der Rinde von einem Kraute, worinne sich der Saft austheilet.

Parent, *s. m. & f.* (von *parentes*) ein Blutsfreund, ein Anverwandter, ohne insonderheit Vater und Mutter zu verstehen.

parent paternel, ou maternel, ein Freund von des Vaters oder von der Mutter Seite.

parent du côté d'Adam, ein Betreundter, der sich gar von weitem her dazu rechnen will.

Parentage, *s. m.* (von *parent*) Blutsfreundschaft; die Anverwandten, die Freunde, die Angehörigen.

Parenté, *s. f* die Verwandtschaft, Freundschaft; die Freunde und Verwandten.

Parentelle, *s. f.* ol. ist eben so viel.

Parenthèse, *s. f.* (*parenthesis*) ein Stück der Rede, die man zwischen eine andere Rede hineinsetzet, ein Satz; it. die Zeichen dieses Zwischensatzes, als: ( ).

par parenthèse, ich will nur das dabey sagen, ehe man weiter fortfährt.

Parer, *v. a.* (*parare*) schmücken, zieren, aviren; schön zurecht legen oder machen, ein äusserliches Ansehen geben; zurichten, bereiten, als Felle; zuschneiden, als die Buchbinder das Leder zum Bande; das Fett an einem Lamms-Viertel oder anderm Fleische herum legen und ausbreiten, und ihm dadurch ein Ansehen machen; ausschneiden oder zerschneiden, als die Schmiede den Pferdehuf; einen Hieb oder Stoß abwenden: einem Streich ausweichen, abhalten, als *parer du corps*, mit dem Leibe ausweichen, sich biegen, drehen rc. einem Wurf oder Streich zu entgehen; vor einer Landspitze zur See vorbey fahren; vermeiden, entgehen, abwenden, *quelque chose*, etwas, als *parer un coup*, *une estocade*, eine verdrießliche Sache abwenden von *de*; eine verdrießliche Sache abwenden von sich, sich heraus wickeln, ablehnen.

parer, heißt auf den Schiffen oft so viel als zurecht machen, gefaßt halten.

se parer, *v. r.* sich putzen, sich schmücken; sich mit etwas groß oder breit machen, *de quelque chose*; it. sich vor etwas verwahren, in Acht nehmen.

paré, *ée*, *adj.* geziert; geschmückt.

exécu-

execution parée, in Rechtssachen, der Zwang, einen gleich zur Bezahlung zu bringen.

la pièce de bœuf parée, heißt bey den Metzgern ein Stück Fleisch, das vorn an dem Lendenbraten ist.

Parère, *s. m.* (Ital.) Gutachten, Rath eines Kaufmannes in Handlungssachen.

Parésis, *s. f.* (Græc.) die Gicht oder der Schlag.

Paresse, *s. f.* (It. *pigrezza*) Trägheit, Faulheit; Nachlässigkeit.

paresse de le solliciter, aus Faulheit bey ihm anzuhalten.

Paresseuse, *s. f.* eine Art Weibermützen, die sie gleich aufsetzen können, wie eine Perücke, ohne sich lange zu putzen.

Paresseusement, *adv.* fauler Weise, mit Trägheit.

Paresseux, euse, *adj. & subst.* (von *paresse*) faul, träg; nachlässig, langsam; schlapp.

Pareure, s. Parûre.

Parfaire, *v. a.* (*perficere*) ol. verfertigen; *une somme*, eine Geldsumme voll machen.

Parfait, e, *adj.* (*perfectus*) fertig; vollkommen; im Rechnen heißt *nombre parfait*, eine Zahl, die allezeit aus ihren Theilen wieder entsteht, wenn sie etliche mal zusammen genommen werden, als 6 aus 1, 2, 3, it. 28 aus 1, 2, 4, 7, 14; in der Grammatik, *le prétérit parfait*, præteritum perfectum; in der Physik, *un animal parfait*, etwas lebendes, das von seines gleichen gezeuget ist, und das wieder andere seines gleichen zeugen kann; in der Musik, *accord parfait*, ein vollstimmiger Griff.

Parfaitement, *adv.* völlig, vollkommen.

Parfaure, *prep.* ol. (für *par faute*, *faute de*) aus Mangel.

Parfois, *adv.* (*par fois*) bisweilen, (man braucht öfterer *quelquefois*, *parfois* ist nur in der comischen Schreibart üblich, *quelquefois* hingegen in allen Schreibarten.

Parfondre, *v. a.* (von *par fondre*) heißt bey den Schmeltzkünstlern, in den Ofen setzen und schmelzen.

Se Parforcer, *v. r.* ol. (für *se forcer*) sich bemühen.

Parfournir, *v. a. & n.* ol. (von *fournir*) ersetzen, das Uebrige erstatten, als den Defect eines Buches.

Parfum, *s. m.* (von *per* und *fumus*) lieblicher Geruch; wohlriechende Sachen, Specereyen, Räucherwerk; das Räuchern; figürlich, etwas angenehmes.

Parfumer, *v. a.* mit süssem Geruche erfüllen, beräuchern, durchräuchern, wohlriechend machen; einen Rauch zur Gesundheit machen.

parfumé, *ée*, *part. & adj.* heißt außer den Bedeutungen seines Verbi, auch aus Gnaden gegeben.

on lui a envoyé son argent tout parfumé, er hat um das Geld nicht dürfen anhalten.

Parfumeur, *s. m.* euse, *f.* einer, der wohlriechende Sachen verkaufet.

Pari, *s. m* (von *parier*) eine Wette, eine Summe, die man auf etwas wettet oder setzet.

Pariade, *s. f.* (von *pair*) das Gatten der Rebhüner, ihre Legzeit, bey den Jägern.

Pariage, *s. m.* (von *par*, *pair*) eine Gemeinschaft mit andern; gemeinschaftlicher Besitz.

Parier, *v. a. & n.* (von *par*, gleich, qs. *pariare*, gleiches dagegen setzen) wetten.

Parietaire, *s. f.* (*parietaria*) ein Kraut, Glaskraut, Tag- und Nacht.

Parieur, *s. m.* (von *parier*) einer, der wettet.

Paris, *s. m.* die Stadt Paris.

Parisien, *s. m.* ne, *f.* ein Pariser.

Parisienne, *s. f.* (von der Stadt Paris) die kleinste Schrift in der Buchdruckerey.

Parisis, *s. m.* das Gebiet oder die Landschaft um Paris.

Parisis, *adj. m.* ol. das vierte Theil über etwas, in Geldrechnungen, bey sols, livres.

Parité, *s. f.* (von *par*, gleich, *paritas*, die Gleichheit in Schlüssen und Gleichnissen.

Parjure, *adj. c. & s. m.* (*parjurus*, *parjurium*) meineidig; ein Meineidiger; der Meineidige Parjurer, *v. r.* (*perjurare*) einen Meineid thun, falsch schwören.

Parlant, e, *part. & adj.* redend.

un portrait parlant, ein wohlgetroffenes Ebenbild.

trompette parlante, ein Sprachrohr.

armes parlantes, ein Wapen, worinnen eine Figur steht, die den Namen dessen ausdrücket, der das Wapen führet.

Parlement, *s. m.* (von *parler*) ein Parlement in Frankreich oder England; ein Obergericht; die Zeit, da ein Parlement sitzt.

Parlementaire, *s. m.* der es mit dem Parlemente in großen Trennungen hält.

Parlementer, *v. n.* vom Vertrage reden, von der Uebergabe handeln, capituliren.

ville, qui parlemente, est à demi prise, prov. wer Vorschläge anhöret, ist halb gewonnen.

Parler, *v. a. & n.* (Ital. *parlare*, ol. *paroler*, von *parabolare*, Lat. barb. *s. Parole*) reden.

parler blason, *parler guerre*, nur von Wapen, von Kriegssachen reden.

parler fouilloux, weidmännisch reden, (wie Fouilloux, der die Jägerwörter beschrieben.)

les tuyaux parlent bien, die Orgelpfeifen geben gut; sprechen gut an.

se parler par lettres, in Briefen berichten.

parler aux chiens, die Hunde auf der Jagd anhetzen, aufmuntern.

faire parler de soi, von sich zu reden Anlaß geben.

son amour parle par ses yeux, man sieht ihm an den Augen an, daß er verliebt ist.

parler en maître, befehlen.
parler chrêtien, reden, daß es die andern verstehen können.
l'écriture sçait parler au cœur, die heilige Schrift kann das Herz rühren.
Parler, *s. m.* die Rede, die Worte, die Rede in der Poesie.
Parleur, *s. m.* euse, *f.* (von *parler*) ein Schwätzer, ein Plauderer, vulg.
Parlier, *s. m.* ol. ein Advocat.
Parloir, *s. m.* (von *parler*) der Ort im Kloster, wo die Nonnen hingehen dürfen, mit andern durchs Gitter zu reden, ein Sprachzimmer, Gesprächsaal; auch in Mönchsklöstern. ol. ein Rathhaus.
Parmesan, *s. m.* das parmesanische Gebiet; it. einer aus Parma; it. Parmesan-Käs.
Parmi, *præp.* (*per medium*) unter, zwischen.
Parnage, *s. m.* (s. *Panage*) das Mastrecht, Schweine in die Eichel- oder Buchmast zu thun.
Parnasse, *s. m.* (*Parnassus*) der Musenberg, Parnaß; fig. die Poeten, die Poesie.
Parodie, *s. f.* (*parodia*) wenn man eines andern Verse im Scherze von andern Sachen gebraucht, und doch von denselben, so viel möglich ist, behält.
Parodier, *v. a.* eines andern Verse verdrehen, in einem andern Verstande gebrauchen.
Parœmie, *s. f.* (*parœmia*) eine kurze sinnreiche Gleichnißrede.
Paroi, *s. f.* olim (*paries*) Wand, Mauer; man braucht es noch in einigen Reden.
s'appuyer contre la paroi, sich an die Wand lehnen.
blanchir la paroi, die Wände tünchen, weissen 2c.
paroi, heißt bey den Förstern die Gränze, wo sich im Walde zwey Gebiete scheiden; it. wo ein Gebäu ein Ende hat.
Paroi, *s. m.* in der Anatomie, eine Haut, die über etwas hohles im Leibe gezogen ist; item die Scheidewand oder Scheidung der Naslöcher.
Paroir, *s. m.* (von *parer*) ein Wirkmesser der Hufschmiede.
Paroire, *s. f.* (von *parer*) ein Schabeisen der Kupferschmiede, womit sie ihre Arbeit schaben, ehe sie dieselbe verzinnen.
Paroisse, *s. m.* (*parochia*) eine Pfarre; die Pfarrkirche.
ces choses sont de deux paroisses, diese Sachen gehören nicht zusammen.
les coqs de la paroisse, die vornehmsten Einwohner eines Ortes. (spottweise.)
Paroissial, e, *adj.* (von *paroisse*, *parochialis*) was zur Pfarre gehöret.
église paroissiale, Pfarrkirche.
Paroissien, ne, *adj. & subst.* (von *paroisse*) eingepfarrt; ein Pfarrkind.

Paroistre, Paroître, *v. n.* (von *parere*, *apparere*) erscheinen, sich sehen lassen, hervorkommen; scheinen; ansehen, merken.
Parole, *s. f.* (von *parabola*, Lat. daher noch Hisp. *palabra*) ein Wort; die Rede oder das Sprechen; eine Ordre oder Befehl im Kriege, den man in der Eil giebt; ein Versprechen, eine Zusage, Versicherung.
tirer parole, Versicherung von einem begehren.
avoir la parole en commandement, sehr beredt seyn.
avoir la parole en main, mit Worten fertig seyn.
retirer, oder *reprendre sa parole*, sein Wort zurück ziehen.
manquer de parole, sein Wort nicht halten.
être de deux paroles, seiner Worte kein Sclave seyn, viel versprechen und wenig halten.
ce marchand est à une parole, dieser Kaufmann sagt es mit einem Worte, er überbietet nicht.
les paroles d'un air, der Text zu einem Singstücke.
trouver un homme en deux paroles, einen auf zweyerley Reden ertappen.
prendre parole, Versicherung bekommen.
prendre la parole, anfangen zu reden.
Paroler, *v. n. & a.* ol. (s. *Parler*) reden.
Paroli, *s. m.* (von *par au lit*, dem Satze gleich) im Spielen, wenn man doppelt so viel setzet, als vorher, oder so viel als im Spiele stand, wenn ihrer zween spielen.
donner le paroli à quelqu'un, einem etwas wieder gut zu thun suchen, einen wieder bezahlen.
Paronomasie, *s. f.* (*paronomasia*) in der Rhetorik, der Gleichlaut einiger Worte.
Parons, oder Patrons, *s. m. pl.* (von *pater*, *pére*) eines Raubvogels Aeltern bey den Falkenierern.
Paronychia, *s. f.* (Græc.) ein Kraut, Nagelkraut, Mauer-Raute.
Paronychie, *s. f.* (von παρὰ und ὄνυξ) ein Nagelgeschwär.
Parotide, *s. f.* (von παρὰ und ὠς, auris) eine Geschwulst der Mandeln, nahe beym Ohre.
Paroxysme, *s. m.* (*paroxysmus*) ein Anstoß von einer Krankheit, welche bisweilen nachläßt.
Paroy, s. Paroi.
Parpaillot, *s. m.* te, *f.* ein Spottnamen, den man den Reformirten in Frankreich gegeben hat.
Parpaillotte, *s. f.* Namen einer alten Münze in Frankreich, die 1499 gepräget worden.
Parpaing, oder Parpain, gne, *adj.* (von *per* und *pangere*) ein Eckstein bey den Maurern, der durch die ganze Dicke der Mauer geht; ein Strecker.
Parpaye, *s. f.* ol. die völlige Bezahlung.

Parpayer, *v. a.* ol. (von *payer*) die Schuld völlig bezahlen.
Parque, *s. f.* (*Parca*) eine heydnische Lebensgöttinn, eine Parce.
Parquer, *v. a.* (von *parc*) in ein Gehäg oder in einen verwahrten Ort begeben, als das Geschütz im Felde, und die Leute, welche dazu gehören; Ochsen und anders Vieh auf eine eingemachte Weide thun; Austern in einen Zaun am Meere thun; pfärchen, Schaafe über Nacht in den Hürden haben.
Parquet, *s. m.* (von *parc*) ein Boden von Schreinerarbeit, ein eingelegter Boden in einem Zimmer, anstatt des Pflasters; der eingemachte Ort, wo der Richter sitzt; it. andere eingemachte Plätze oder Stellen, als in Kirchen, wo die Prediger und Kirchenältesten sitzen; it. die Leute, welche an solchen verschlossenen Orten ihren Sitz haben.
Parquetage, *s. m.* eine Arbeit mit eingelegtem Holze auf dem Boden einem Zimmers.
Parqueter, *v. a.* ein Zimmer auf dem Boden mit eingelegter Schreinerarbeit zieren.
Parquoi, *conj.* ol. also, derohalben, warum, wodurch.
Parrain, oder Parrein, *s. m.* (*patrinus* Lat.) ein Pathe; im Scherze, der einem einen Schimpfnamen giebt; der Heilige, dessen Namen man hat; ein Secundant oder Beystand vor diesem, bey den Turnieren, Kämpfen und Duellen, und annoch im Lustturnier; ein Soldat, den man ausliest, einen andern am Leben zu strafen, der davon gelaufen ist, oder sonst etwas begangen hat.
Parricide, *s. m. & f. adj. c.* (*parricida* und *parricidium*) ein Mörder oder Mörderinn des Vaters, der Mutter, oder der nächsten Blutsfreunde; der Vatermord; grausamer Mord.
Parroisse, parroissial, parroissien, s. Paroiss.
Parsemer, *v. a.* (von *par* und *semer*) durchstreuen; bestreuen; hier und da mit etwas besetzen, bennähen, als in Kleidern, hier und da Blumen, oder etwas anders darein wirken oder sticken.
Parsimonie, *s. f.* ol. Sparsamkeit. *frugalité* ist besser.
Part, *s. f.* (*pars*, *parte*) ein Theil; ein Ort, Seite oder Gegend.
un part de pain bénit, ein Stück geweiheten Brodes oder Kuchens.
je prens part à votre fortune, ich freue mich über euer Glück.
donner ou faire part, Nachricht geben, sagen.
quelque part, irgendswo.
autre part, anderswo.
nulle part, nirgendswo.

la part, où il sera, er mag seyn, wo er will.
de la part de Dieu, von Gott, (nämlich kommend.)
de la part du Roi, wegen oder im Namen des Königs.
prendre en bonne ou en mauvaise part, wohl oder übel aufnehmen.
la pluspart, (*plûpart*) *la plus grande part*, der meiste Theil.
à part, beyseite, besonders; absonderlich, allein.
mettre à part, beyseite legen, als Geld, zurück legen, aufheben.
à part moi, vulg. bey mir selbst, (nämlich sagte ich.)
de part en part, durch und durch, als durchstoßen, durchgehen.
de part & d'autre, auf beyden Seiten.
faire la part au plus jeune, ungleich theilen.
raillerie à part, ohne Scherz.
c'est un fait à part, das ist ganz was anders.
Part, *s. m.* (*partus*, Geburt) bey den Aerzten und Juristen, die Geburt; it. das Kind, welches gebohren worden ist.
Partage, *s. m.* (von *part*, Theil) die Theilung die Eintheilung; ein Ort, wo sich ein Fluß theilet, oder getheilet werden kann: ein Theil, vom Erbe; ein Eigenthum, eine Eigenschaft, die man von Natur hat; Unterschied der Meynungen.
Partager, *v. a.* (von *partage*) theilen, eintheilen; abtheilen, als Kindern ihr Erbtheil geben; trennen; Theil haben, oder haben wollen, an etwas; zertheilen.
l'affaire de la Constitution partage la France, die Constitutions-Sache trennet Frankreich in Parteyen.
partager le vent, mit dem Schiffe laviren.
être partagé entre la crainte & l'espérance, zwischen Furcht und Hoffnung schweben.
être bien partagé de tous les dons du corps & de l'esprit, mit allen Gaben des Leibes und Gemüthes versehen seyn.
les esprits sont partagés à la cour, bey Hofe sind die Meynungen unterschieden.
Partance, *s. f.* (von *partir*) das Abfahren eines Schiffes; Abschied, Trennung.
être de partance, reisefertig, bereit zum Abfahren fertig.
la banniere de partance, die Fahne, die man hinten aufsteckt zum Zeichen denen, die mit fahren, daß man fort wolle.
coup de partance, der Abschiedschuß, geschieht mit einer Kanone von einem Schiffe oder Galeere, anzuzeigen, daß man die Anker lichten und fortsegeln wolle.
Partant, *conj.* (*par tant*) daher, darum, (im Scherze) it. ol. nur.
Parté, s. Aparte.
Partement, *s. m.* (von *partir*) das Abreisen, die Abreise.

un partement de fusées, ein Schock Schwärmer, die mit einander losgehen.
Parterre, *s. m.* (von *par* und *terre*) ein Platz, Lustställ im Garten; der Vorplatz im Garten, der Platz oder der Raum vor der Schaubühne, wo das gemeine Volk steht; it. das Volk, welches darauf steht; ein Zettel, daß man auf diesen Platz kommen kann; it. ein geblümter Zeug.
Parthenies, *s. f. pl.* (παρθένεια) bey den Alten, Gesänge zu Ehren des Frauenzimmers.
Parthes, *s. m. pl.* die Parther.
Parti, *s. m.* (von *part*) Partey; Stand; Gelegenheit zur Heurath; zu Diensten; eine Heurath; ein Entschluß zu etwas; die Theilung eines Wapenschildes der Länge herab; it. Pachtung der königlichen Einkünfte.
joüer un mauvais parti à quelqu'un, einem ein schlimmes Stück spielen.
Partiaire, *adj.* (von *parte*) *fermier partiaire*, ein Halbbauer, der um die Hälfte ein Gut bauet, oder um gewisse Theile.
Partial, e, *adj.* (von *pars*, *parte*) parteyisch.
Partialement, *adv.* parteyisch.
se Partialiser, *v. r.* sich parteyisch erzeigen.
Partialité, *s. f.* Parteylichkeit, parteyisches Wesen.
Participiant, e, *adj.* (*participians*) theilhaftig, ein Mitgenoß; it. der wirklich eines Dienstes genießt, im Gegensatze dessen, der nur den Titel davon hat.
Participation, *s. f.* (*participatio*) Gemeinschaft, Mitgenießung; Antheil; Mittheilung; das Kundmachen, Mitwissen.
Participe, *s. m.* (*participium*) ein Participium in der Grammatik; ein Mitgenoß in einem Handel oder Vertrage; it. in Kaufmannssachen, sonderlich an Schiffen, auf dem Mittelländischen Meere.
Participer, *v. n.* (*participare*) Theil haben, *à quelque chose*, an etwas theilhaftig seyn; von Natur an sich haben, von Natur empfangen haben, *d'une chose*, etwas.
Particulariser, *v. a.* (von *particularis*) mit allen Umständen erzählen.
Particularisme, *s. m.* (von *particularis*) die Lehre, daß Christus nur für einige soll gestorben seyn.
Particulariste, *s. m.* einer, der da glaubet, daß Christus nur für etliche gestorben sey.
Particularité, *s. f.* (von *particularis*) ein besonderer Umstand.
Particule, *s. f.* (*particula*) ein kleines Wort, in der Grammatik, das kein Verbum oder Nomen ist; ein kleines Stück; ein Stückchen Brod in den Kirchen-Ceremonien der Griechen.
Particulier, e, *adj. & subst.* (*particularis*) sonderbar, nicht allgemein; eigen; außer öffentlichen Bedienungen; eine Privat-

person; ein gewisser Mönch; einer, der in öffentlichen Aemtern eines andern Stelle in dessen Abwesenheit vertritt.
en particulier, *adv.* besonders.
être en son particulier, für sich selbst seyn.
pour mon particulier, was mich anlanget.
Particulierement, *adv.* insonderheit, vornehmlich.
Partie, *s. f.* (von *pars*, *partis*) ein Theil von etwas; eine Stimme in der Musik, als Baß, Alt 2c. die Person, die einer vorstellet, in allerley Gelegenheit; die Partey vor Gerichte, die Gegenpart; der Client eines Advocaten; eine Rechnung; ein Auszug bey Kaufleuten und Handwerkern; eine gewisse Summe in Rechnungen; eine Partie im Spielen; eine gewisse Zahl, die einer haben muß, wenn er soll gewonnen haben; eine gewisse Zahl von Personen und Tagen, sich zu belustigen; eine Mitgesellschaft; eine Rottirung; Gaben, die einer hat.
partie quarrée, eine Gesellschaft von zwoen Manns- und zwoen Weibspersonen.
partie de froment, *partie de seigle*, theils Waizen, theils Rocken.
parties de l'oraison, die Theile der Rede, partes orationis, in der Grammatik.
faire les parties d'un discours, sagen, cujus partis orationis ein jedes Wort sey.
en parties, ein Theil davon, etwas; zum Theile.
partie de fortune, in dem Planetenstellen, ein Cirkel mit einem Kreuze; der Punct, wo der Mond heraus geht, wenn die Sonne aufgeht, soll Glück bedeuten.
faire un coup de partie, etwas thun, das Vortheil giebt oder verspricht.
il pelotte en attendant partie, er thut indessen etwas geringes, bis das Bessere kommt.
c'est une partie faite à la main, das ist ein angelegter Handel.
parties casuëlles, Aemter, die dem Könige heimfallen, weil die verstorbenen Beamten die so genannte Paulette nicht entrichtet haben.
Partir, *v. a. & n.* (von *partiri*) im Rechnen, theilen; sonst heißt es abreißen; fortgehen; sich wegbegeben; von oder aus etwas kommen; sterben, abscheiden; hinaus fahren, oder hinaus gehen, als eine Kugel vom Geschoße; herkommen von etwas; auf dem Fechtboden, ausfallen und ausstoßen.
faire partir le gibier, das Wildpret aufjagen.
faire partir un cheval, ein Pferd laufen lassen.
ils ont toûjours quelque maille à partir ensemble, prov. sie haben immer etwas mit einander zu zanken.
parti, e, part. & adj. getheilt; das Theile von unterschiedenen Farben hat, als ein Schild in den Wapen, von oben bis unten in zwey gleichen Theilen; ingleichen von andern Abtheilungen desselben; it. verreist, abgereist.

Partir, *s. m.* das Abreisen.
ce cheval a un beau partir de la main, dieß Pferd geht frisch von der Faust.
Partisan, *s. m.* (von *parti*) der es mit einem hält, der einem anhangt, ein Anhänger; ein Parteygänger im Kriege; ein königlicher Pachter.
Partiteur, *s. m.* (*partitor*) im Dividiren in der Rechenkunst der Theiler, die Zahl, womit man theilet.
Partition, *s. f.* (*partitio*) das Theilen oder Dividiren im Rechnen; das Theilen eines Wapenschildes; die Eintheilung einiger von den vier Stimmen, als Baß, Alt 2c. auf ein Blatt, daß man eine davon oder alle spielen kann; die Eintheilung einer Predigt oder Rede.
Partout, *adv.* (*par tout*) überall, allenthalben.
Parvenir, *v. n.* (*pervenire*) gelangen zu etwas, *à* oder *jusqu'à quelque chose*, zu etwas kommen; seinen Zweck erreichen.
Parvis, *s. m.* (von *paradisus*, wie man vor Alters die Vorgebäude oder Eingänge der Kirchen zu nennen pflegete) ein Vorhaus oder Vorgebäude, am Eingange einer Kirche; das Leyhaus.
Parulis, *s. m.* (παρὰ und οὖλον, gingiva) Zahnfleischgeschwulst oder Geschwür.
Parure, *s. f.* (von *parer*, schmücken) der Schmuck, die Zieraten, der Aufputz; vulg. Gleichheit im Aufzuge, äußerlichem Ansehen; das, was man vom Leder abschneidet, wenn man Bücher einbindet.
Pas, *s. m.* (von *passus*) ein Schritt; ein Fußstapfen; eine Enge oder ein enger Paß; der Gang; der Vorgang vor einem andern; die Unterschwelle einer Thüre; figürlich, eine Verrichtung; ein Handel; eine Bemühung.
passer le pas, daran gehen; daran kommen; sterben.
pas à pas, Schritt vor Schritt, gemach.
à pas de loup, gemach, mit kleinen Schritten.
doubler le pas, weite Schritte thun.
pas difficile, Schwierigkeit, Verdrießlichkeit.
le pas de souris, eine Schleichtreppe an den Contrescarpen; zuweilen auch eine schmale Berme auf einer Mauer.
de ce pas, *tout d'un pas*, stehenden Fußes, alsbald, auf der Stelle.
un pas de clerc, ein Versehen, Irrthum.
se retirer du petit pas, sich heimlich davon schleichen.
faire un faux pas, einen Fehler begehen.
pas, ist bey den Webern, die Ordnung oder Reihe der Fäden, wie sie durch den Kamm laufen; bey den Zimmerleuten, der Einschnitt in den obersten Balken des Gebäudes, worein die Dachsparren kommen; an einer Schraube ist es die Weite von einer Ecke des Gewerbes bis zur andern, so viel auf einmal Umdrehen hinein oder heraus gedrehet wird; auf den Schiffen sind es die kleinen Seile, die an den grossen Mastseilen in die Quere fest gemacht werden, daß man daran als auf einer Leiter auf- und absteigen kann.
pas de Calais, die Meerenge zwischen Frankreich und England.
pas d'âne, ein Kraut, sonst *pas de cheval*, Huflattich; ein Korb am Degengefäße, die Hand zu verwahren; ein Ring mit einem Stiele, auf den Schiffen; ein gewisses Gebiß für die Pferde, die hartmäulig sind.
Pas, *neg.* mit *ne*, oder *non*, (heißt *ne passum*, nicht einen Schritt, nicht das geringste) nicht.
pas un, nicht ein einziger.
Pascage, s. Pâcage.
Pascal, *adj.* (*paschalis*) was zu Ostern gehöret, *l'agneau pascal*, das Osterlamm.
Pasi, s. Pacfi.
Pasle, pasleur, paslir, s. Pâl - -
Pasmer, pasmoison, s. Pâm - -
Pasnage, s. Pânage.
Pasque, pasquerette, pasquette, s. Pâque.
Pasquin, *s. m.* (*pasquino*, Ital.) ein zerstümmeltes Bild zu Rom, woran man die Pasquille schlägt oder klebt; ein Pasquill, eine Lästerschrift.
Pasquinade, *s. f.* ein Pasquill, Schmäh- oder Lästerschrift.
Passable, *adj. c.* (von *passer*) mittelmäßig, das noch so hingeht, ziemlich.
Passablement, *adv.* so hin, noch ziemlich.
Passacaille, s. Passecaille.
Passade, *s. f.* (von *passer*) eine Durchreise, das Vorbeyreisen; das Almosen, das man den Durchreisenden giebt; das Auf- und Abreiten eines Pferdes; der Gang, den ein Pferd auf einer gewissen Linie thun muß; im Fechten, ein Sprung, den einer seinem Gegner auf den Leib thut; im Schwimmen, wenn einer den andern im Wasser anpackt, und stößt, daß er unter ihm wegschwimmen muß.
Passage, *s. m.* (von *passer*) der Weg, die Straße der Reisenden, ein Gang zu etwas; ein Gang zwischen zweyen Gemächern; ein Paß; Durchzug der Soldaten; das Fährgeld, oder die Fracht auf den Schiffen; der Zoll, den die Durchreisenden geben müssen; ein Ort oder Spruch, ein Stück aus der Bibel, oder aus andern Büchern; ein Theil oder einige Schläge, in einem musikalischen Stücke.
oiseaux de passage, Vögel, die vor dem Winter wegziehen, Zugvögel.
il me trouvera en son passage, oder *sur son passage*, ich will ihm wieder einen Stein in den Weg legen.

se faire passage au travers de l'ennemi, sich durch den Feind schlagen.

Passager, e, *subst. & adj.* (von *passage*) ein Reisender auf Schiffen oder Posten; ein Fremdling; ein Wandersmann, flüchtig, verächtlich, eitel; es wird auch von den Vögeln und Fischen gesagt, welche sich nur einige Zeit, als im Durchzuge, in einer Gegend aufhalten; it. ein Fährmann.

Passager, *v. a.* (von *passage*) gehen lassen, ist auf der Reitschule im Gebrauche, als:

passager un cheval au trot, ein Pferd den Trab gehen lassen.

Passant, e, *adj. & subst.* (von *passer*) wo viel Leute durchgehen, als eine Gasse; ein Vorbeygehender; ein Reisender; der übertrifft, vorgeht; it. gehend in den Wapen.

en passant, im Vorbeygehen.

donner de l'eau bénite des passans, mit Steinen werfen.

Passavant, s. Passe-avant.

Passe, *s. f.* (von *passer*) im Fechten, ein Sprung, den man seinem Gegentheil auf den Leib thut; im Spiele der Zusatz, den derjenige thun muß, der die Karte giebt; die Thüre oder das Loch, wo im Billard oder Mail die Kugel durchgehen muß; in Münzsachen ist es die Zulage, oder das, was man noch darauf legen muß, wenn eine Sorte eben so viel ausmachen soll, als eine andere, die schwerer und besser ist; der Eingang oder die enge Fahrt, die ein Schiff in einem Haven oder in einem Flusse hat; eine gewisse Haarzierde der Weiber.

il est en passe, er hat große Hoffnung, etwas Gutes zu erlangen, sein Glück zu machen.

être dans une belle passe, auf gutem Wege seyn.

Passé, *s. m.* die vergangene Zeit; eine vergangene Sache; in der Grammatik das Præteritum.

par le passé, vormals, ehedessen.

Passe-avant, *s. m.* ein Paßierzettel, ein Zettel, den die Zollbedienten geben, daß einer mit seinen Waaren frey fortgehen darf.

Passe-balle, *s. m.* oder Passeboulet, *s. m.* ein Bret oder eiserne Platte, worinnen ein Loch ist, wodurch man die Kugelgröße mißt, ein Kugelmaaß.

Passecaille, *s. f.* ein Gassenhauer, eine Art Tänze; ein Muffband um den Leib.

Passe-canal, *s. m.* eine Fahrt zur See, zwischen den Sandbänken.

Passe-chevaux, *s. m.* eine Pferdefähre, ein Schiff, Pferde überzuschiffen.

Passedroit, *s. m.* eine Gunst, die einem der Richter erweist, indem er nicht alles nach der Schärfe der Rechte nimmt; ein Vortheil in Gerichten.

Passée, *s. f.* (von *passer*) ein Durchzug, als

der Soldaten Durchmarsch; der Zug der Vögel durch ein Land; die Spur eines Wildes; eine Haarlocke, bey den Perüquenmachern.

Passe-fleur, *s. f.* eine Blume, Anemonenröslein.

Passeger, *v. a.* s. Passager.

Passement, *s. m.* (von *passer*, vom Durchziehen) allerley auf der Werkkugel mit Kegeln gewirkte oder geknippelte Einfassungen und aufgenähete Zierathen an den Enden oder Säumen der Kleider; eine Borte, eine Spitze, Posament.

Passementer, *v. a.* mit Posamenten oder Borten besetzen; im Scherze heißt es, abprügeln.

Passementier, *s. m.* e, *f.* ein Bortenwirker oder Bortenkrämer; ein Posamentierer.

Passemése, oder Passeméze, *s. m.* (von *passer* und *mezzo*) ein Tanz, vor diesem aus Italien, worinnen man mitten durch die Gemächer gieng; ein italiänisches Lied zum Tanzen.

Passemur, *s. m.* (von *passer* und *mur*) ein Mauerbrecher, ein großes Geschütz.

Passeparole, *s. m.* eine Ordre, die man den Vordersten sagt, und welche von Munde zu Munde durch die ganze Armee gehen muß.

Passe-par-tout, *s. m.* (von *passer par tout*) ein Dietrich; ein Hauptschlüssel, ein Schlüssel, der alle Gemächer aufschließt; ein Schloß in den Klöstern, das zween Schlüssel hat; eine Gabe, die einer hat, überall damit fortzukommen; eine Bodensäge; bey den Kupferstechern, eine Kupferplatte, worinnen eine Höhle ist, daß man eine andere darein passende und dazu gestochene Platte hinein legen kann.

Passe-passe, *s. m.* ein Taschenspielerstückchen.

jeu de passe-passe, das Taschenspielen.

des tours de passe-passe, Gauckelpossen.

Passe-pied, *s. m.* eine Art Tänze, in welchen man einen Fuß vor den andern kreuzweis setzt.

Passe-poil, *s. m.* kleines Taffetband, das man zuweilen auf die Naht der Kleider setzet.

Passepomme, *s. f.* eine Art frühzeitiger Aepfel, die gar keine Kerne haben.

Passeport, *s. m.* ein Geleitsbrief, ein Paßbrief, ein Brief wegen freyen Durchzuges.

Passer, *v. n. & a.* (Ital. *passare*, vom Lat. *passus*, Schritt) gehen durch einen Ort oder Gegend; durch etwas durchreisen; durchlaufen; durchfahren; vorbeygehen; durchfliessen; alt werden; als Menschen und Thiere; sterben; in Abgang kommen, unbräuchlich werden; unscheinbar werden, als Perlen und anderes; vergehen, verschiessen, als

Farben; dauren, ausdauren, einige Zeit; übertreffen in etwas; übergehen, als ein Fluß; darüber gehen oder setzen, als über einen Fluß; länger, breiter oder höher etc. seyn, vorgehen in etwas; gehen, *dans quelque chose*, oder *à quelqu'un*, in etwas, oder zu einem; kommen, schreiten zu etwas, überschreiten; einem zufallen, zu Theile werden; beschlossen werden; vor sich gehen, geschehen; im Spielen, passen, nicht spielen; gelten; gehalten werden, *pour quelque chose*, für etwas; überwinden; hintan setzen, auslassen; vorbey gehen lassen; einem etwas übersehen; durchsehen, als eine Schrift; kürzlich berühren, erwähnen; stehen lassen, als einen Punct in der Rechnung; gut heissen, in gerichtlichen Sachen; einwilligen; als Richter bewilligen; zurichten; und deswegen etwas darüber hingehen lassen; überstreichen; durch etwas ziehen; durchstecken; durchstechen; in etwas thun, bey allerley Handwerkern; durchseihen, filtriren; überziehen, distilliren.

cela passe le joli, prov. das ist vortrefflich, sehr schön.

passer le tems, die Zeit zubringen.

passer son envie, seine Lust büssen.

passer son chagrin, sich die Grillen vertreiben.

passer, oder *faire passer une piéce*, ein Stück Geld, das falsch oder zu leicht ist, ausgeben, anwenden, ausbringen.

il a passé nos espérances, er ist besser, als wir gehoffet hatten.

passe, oder *je passe*, im Spiel, ich passe, ich spiele dießmal nicht.

passe pour cela, es mag dießmal hingehen.

il faut passer carriere, man muß sich des Siegers Willen unterwerfen.

passer sur le ventre d'une armée, eine Armee erlegen.

passer par les armes, arquebusirt werden, als ein Uebelthäter im Kriege, todt geschossen werden.

il a passé dans le parti ennemi, er ist zum Feinde übergegangen.

il a passé sur lui, er hat ihn im Fechten bey dem Leibe bekommen.

passer en quelque chose, etwas werden; *passer docteur*, (*maître*) (Meister) Doctor werden.

passer des rasoirs, Scheermesser abziehen.

passer la main sur un ouvrage, ein Werk vollends zu Stande bringen.

il a passé par l'étamine, er hat eine scharfe Prüfung ausgestanden; einen großen Sturz überstanden.

il faut faire des chefs d'œuvre, pour être passé maître, man muß Meisterstücke machen, wenn man Meister werden will.

bien des sçavans ont passé sur cet ouvrage, es sind viele Gelehrte über diesem Werke gewesen.

passer à quelqu'un la plume par le bec, prov. einem eine Nase drehen; einem ein Helmchen durch das Maul ziehen.

passer de fil en aiguille, von einer Rede auf die andere gerathen.

il veut passer pour-beau, er will durchwischen, für unschuldig angesehen seyn.

la jeunesse est forte à passer, prov. man begeht in der Jugend viele Thorheiten.

passer du blanc au noir, prov. von einer Uebermaaße in die andere fallen, bald zu viel, bald zu wenig thun.

contentement passe richesse, prov. Vergnüglichkeit geht über Reichthum.

il a passé comme une chandelle, er ist ausgegangen als ein Licht.

il passera par tout, man kann überall mit ihm bestehen.

se passer, *v. r.* vorgehen, geschehen, sich zutragen, sich ereignen; sich behelfen, sich vergnügen, zufrieden seyn, *à quelque chose*, mit etwas; sich nicht bekümmern, entbehren können, entrathen oder missen, *de quelque chose*, etwas.

passé, ée, part. & adj. heißt über die Bedeutungen seines Verbi, auch was durchgeht, was eine Oeffnung macht etc.

biais passé, im Bauen, eine Thüre, ein Fenster, die ungerade oder schief angelegt sind.

le tems passé, die vergangene Zeit; in der Sprachkunst, das Præteritum.

des épées passées en sautoir, kreuzweis gelegte Degen in den Wapen.

maître passé, einer der Meister geworden ist.

Passerage, *s. f.* Pfefferkraut.

Passereau, *s. m.* (von *passer*) ein Sperling.

Passerose, *s. f.* Anemonienröslen.

Passeroute, *s. f.* ein Hauptstreich, den einer einem spielet.

Passe-temps, *s. m.* Zeitvertreib, Zeitverkürzung.

Passe-velours, *s. f.* Amarant, oder Tausendschön.

Passevogue, *s. f.* das doppelt starke Rudern auf den Galeen.

Passevolant, *s. m.* ein Blinder, bey den Soldaten, d. i. einer, der nicht unter die andern gehöret, der nur bey der Musterung ist, damit die Zahl voll sey; it. ein Kerl, der mit andern durchwischt, und nichts bezahlt; hölzerne Kanonen, die man auf den Schiffen bisweilen hat, daß sie von fern Schrecken machen.

Passeur, *s. m.* euse, *f.* (von *passer*) ein Fährmann, der Leute über das Wasser fährt.

Passibilite, *s. f.* (*passibilitas*) heißt im Lehren, die Eigenschaft oder Natur leiden zu können.

Passible, *adj. c.* (von *pati*, *passibilis*) leidsam, das leiden kann, (im Lehren gebräuchlich.)

Passif,

Passif, ive, *adj. & s. m.* (von *pati*) das da leidet, im Gegensatze dessen, das etwas thut; das Passivum in der Grammatik.

neutre passif, ein Verbum, das als ein Passivum conjugiret wird, und die Bedeutung eines Neutri hat.

une dette passive, eine Schuld, die man schuldig ist, womit man andern verwandt ist.

oraison passive, bey den Mysticis, ein Gebeth, da die Seele gar nichts wirken darf.

Passion, *s. f.* (*passio*) das Leiden; das Leiden Christi; die Paßionszeit; eine Paßionspredigt; ein Glockenschlag, wenn die Paßion verlesen werden soll; die angebohrne Neigung oder Leidenschaft; ein Affect; eine Gemüthsbewegung; die Liebe: der Haß; der Eifer; eine heftige Begierde zu etwas, *pour quelque chose*.

Passionnément, *adv.* heftig; eiferig.

Passionner, *v. a.* (von *passion*) beleben, mit Bewegung reden oder singen; suchen, andere mit zu bewegen; heftig begehren, eifrig nach etwas streben.

se passionner pour quelque chose, *v. r.* sich die Liebe zu etwas einnehmen lassen; sich eines Dinges sehr annehmen; sich ereifern.

passionné, ée, part. & adj. begierig; eifrig; verliebt; heftig, hitzig.

Passions, *s. f. pl.* kleine vergoldete Bilderrahmen, (zu Paris).

Passivement, *adv.* leidender Weise; als Passiva in der Grammatik.

Passiveté, *s. f.* (von *pati*) in der mystischen Theologie, ein Zustand der Seele, da sie gar nicht wirket.

Passoire, *s. f.* (von *passer*) ein Durchschlag.

Past, paste, pasté, pastée, s. Pât - -

Pastel, *s. m.* (von *pâte*) Waid, ein Kraut, womit man blau färbet; it. allerley trockene Farben, als Kreide, in Stäblein.

Pastenade, s. Panais.

Pastenaque, *s. f.* (*pastinaca*) Art von Seerochen.

Paster, s. Pâter.

Pasteur, *s. m.* (von *pastor*) ein Hirt, und in dieser Bedeutung wird es nur von denen, die eine Heerde Schaafe hüten, gesagt, und wenn man von alten Geschichten redet, als: *la plûpart des anciens Patriarches étoient pasteurs*, die meisten alten Patriarchen waren Viehhirten. *Quand Romulus voulut bâtir Rome, il assembla tous les pasteurs d'alentour*, als Romulus Rom bauen wollte, brachte er alle Hirten in der Nachbarschaft zusammen. In gemeinen Reden wird es nur figürlich gebraucht, als: *Jesus-Christ est le souverain pasteur de nos ames*, Jesus Christus ist der Erzhirt unserer Seelen; zuweilen auch ein Pfarrer.

Pasteux, pasticer, pasticerie, pasticier, s. Pât - -

Pastillaire, *s. f. & adj.* (von *paste*) *these pastillaire*, eine Thesis oder Satz, bey den Aerzten, wegen welcher derjenige, der sie behauptet, jedem Doctor eine Pastete schicken muß.

Pastille, *s. f.* (*pastillus*) Räucherkerzlein; Zeltlein von wohlriechenden Sachen.

Pastis, pastisser, pastisserie, pastissier, paston, s. Pât - -

Pastoral, e, *adj. & s. m.* (*pastoralis*) Hirten-, als: *vie pastorale*, Hirtenleben; geistlich, als eines geistlichen Hirten; ein bischöfliches Agendbuch.

Pastorale, *s. f.* (von *pastoralis*) ein Hirtenspiel; Hirtengedicht.

Pastorellement, *adv.* als ein Hirt; als ein geistlicher Hirt oder Seelsorger.

Pastoureau, *s. m.* elle, *f.* ol. (von *pastor*) ein kleiner Hirt, eine kleine Hirtinn; ist nur in kleinern Liedern gebräuchlich.

Pastre, pasturage, pasture, pasturer, s. Pât - -

Pât, *s. m.* im Schachspiele, wenn man den König nicht ziehen kann, man setze ihn denn in Schach.

Pât, *s. m.* (*pastus*) ol. *vivre à pât*, für die Mahlzeit bezahlen; bey den Falkenierern, heißt es die Speise des Falken.

Patac, *s. m.* eine Münze in Avignon, so viel als ein französischer Double.

Patache, *s. f.* ein Wachschiff, worauf sich Zollbediente aufhalten.

Patagon, *s. m.* eine Art von niederländischen Thalern; it. ein viereckichter Thaler.

Patar, s. Patard.

Pata pata pan, *interj.* der Ton, den die Trommel macht.

Pataraffe, *s. m.* die tollen Züge, die ein angehender Schreibschüler macht.

Patard, *s. m.* eine kleine Münze, als ein Sou oder halber Kaisergroschen in den königlichen Niederlanden.

Patata, patata, *interj.* der Laut, den ein Pferd im Galop macht.

Patatra, *interj.* *patatra Monsieur de Nevers*, ist eine spöttische Redensart zu einem, den man fallen sieht.

Pataud, *s. m.* (von *pâte*) ein Küchenhund; ein dicker fetter Mensch, heißt im Scherze oder im freundlichen Reden also.

Pate, Patte, *s. f.* (Germ. Pfote, Græc. ποῦς, ποδὸς) eine Pfote oder Fuß einiger Thiere, der gleichsam in Finger zertheilet ist; im Scherze, die Hand eines Menschen; der Fuß an einem Glase, oder anderm Geschirre, an einem Gueridon, hohen Stellleuchter; das Unterste an einer Pfeife oder Schallmeye; das untere Theil der Radspeichen, das in die Nabe kömmt; auf dem Feuerheerde, das Eisen, das die Platte fest hält; ein Rostral oder Notenlinienfeder; ein Latz vor dem Hosenschlitze; die Zwiebeln an den Blumen; ein

Spiel der Schuljungen, da sie kleine Münze gegen die Wand schmeißen, und derjenige gewinnt, der des andern seine nicht eine Spanne weit von der Mauer findet.

pate d'ours, Bärenklau, ein Kraut.

pate d'oye, bey den Gärtnern, Gänge, die auf einen Punct gehen.

mouillé en pate d'oye, drey Anker, die am Schiffe ausgeworfen werden.

pate de bouline, Seile auf dem Schiffe, die sich in viele Aeste oder Enden ausbreiten, das Segel zu halten.

les pates d'une ancre, die breiten Vordertheile an den Ankerspitzen.

pate pelue, ein Heuchler, ein falscher Mensch.

se tirer des pates de quelqu'un, sich aus jemands Gewalt und Klauen losreißen.

Pâte, *s. f.* (a Lat. *pinsere*, qs. *pista*, s. *Paîtrir*) der Teig, Brodteig; Zuckerteig; eingerührte Materie, woraus man etwas kneten oder machen kann; Kleister; bey den Malern, die Gleichheit und Uebereinstimmung der Arbeit an einem Gemälde.

il est de bonne pâte, er ist von guter Leibesgesundheit, von gutem Zeuge.

il est là comme coq en pâte, er liegt im Bette bis über die Ohren.

mettre la main à la pâte, Hand mit anlegen.

Paté, ee, *adj.* (von *pate*) mit Pfoten oder Füßen.

croix patée, ein Kreuz mit breiten Enden.

Pâté, *s. m.* (von *pâte*) eine Pastete; bey den Perückenmachern, Haare in Teig eingeschlagen, die in den Backofen geschoben werden; ein halber Mond mit einem Thore; ein ganzes Paquet von vielerley kleinen Dingen, die man in der Auction mit einander verkauft; eine verrückte Form bey den Buchdruckern; ein Dintenkleck, den man im Schreiben bisweilen macht; im Kartenspiele, *faire un pâté*, unterstecken, die Karte packen.

elle crie aux petits pâtés, sie liegt in Kindesnöthen.

pâte en pot, gehacktes Fleisch, Fricassee.

des pâtés d'hermite, Nüsse.

Patée, *s. f.* (von *pate*) ein Schlag auf die Hand in den Schulen, ein Pfötchen.

Pâtée, *s. f.* (von *pâte*) ein länglichtrundes Stücklein Teig, womit man das Federvieh stopfet, vulg. eine Wulger.

Patelet, *s. m.* Laberdan, ein Seefisch.

Patelin, *s. m.* (von einem Advocaten dieses Namens) ein abgerichteter listiger Mensch.

Patelinage, *s. m.* (von *patelin*) List, Betrug, das Hintergehen, Beschwatzen; Schmeicheln.

Pateliner, *v. a. & n.* (von *patelin*) einen betrieglich beschwatzen.

Patelineur, *s. m.* euse, *s. f.* listiger Schelm.

Patène, *s. f.* (*patina*) das Kelchschüßlein,

das Plättlein, womit man den Kelch in der Kirche zudecket.

Patenôtre, *s. f.* (von *pater noster*) das Vater Unser.

patenôtres, im plur. ein Paternoster; ein Rosenkranz; auch andere Gebethe; im Bauen sind es kugelförmige Zieraten an einander.

patenôtre de singe, das Maulbeben der Affen, wenn sie bös sind.

Patenôtré, ée, *adj.* in den Wapen, nach Art einer Corallenschnur.

Patenôtrier, *s. m.* ein Paternostermacher.

Patent, e, *adj. & s. f.* (von *patens*) klar, deutlich, ist im Lehren gebräuchlich.

patentes, ou lettres patentes, königliche oder andere offene Gnadenbriefe; Privilegia; Briefschaften, Acten.

Pâter, *s. m.* (Lat.) ein Vater Unser; ein Küglein am Paternoster; ein Pater oder gelehrter Mönch.

Pâter, *v. a.* (von *pâte*) heißt bey den Schustern das Leder mit Kleister auf einander kleben, zu den Absätzen an den Schuhen.

Patère, *s. f.* (Lat. *patera*) Opferschale, bey den alten Heyden.

Paternel, lle, *adj.* (von *paternus*) väterlich.

Paternellement, *adv.* als ein Vater.

Paternité, *s. f.* (*paternitas*) Vater-Eigenschaft, Vaterschaft, der Vaterstand.

paternité spirituëlle, geistliche Vaterschaft, zwischen dem, der taufet, und dem, der getaufet wird.

Votre Paternité, eure Ehrwürden.

Pater-noster, *s. m.* (Lat.) ein Vater Unser.

Pâteux, euse, *adj.* (von *pâte*) übel geknetet und gebacken, als Brod; kleisterig, voll Kleister oder Teig; bey den Gärtnern, kleberig, als überreife Pfirschen.

avoir la bouche pâteuse, dicken Speichel im Munde haben.

un chemin pâteux, ein Weg, wo der Koth tief und dünn vom Regen ist.

Pathétique, *adj. c. & s. m.* (*patheticus*) bewegend, herzrührend, beweglich.

Pathétiquement, *adv.* beweglicher Weise, mit Bewegung anderer Leute.

Pathologie, *s. f.* (*pathologia*) die Erkenntniß der Krankheiten des Leibes und des Gemüthes.

Pathologique, *adj. c.* (*pathologicus*) was zur Erkenntniß der Krankheiten gehöret.

Pathos, *s. m.* (πάθος) im Scherze, Gemüthsbewegung; bewegliche Reden.

Patibulaire, *adj. c.* (*patibularius*) Galgen-.

fourches patibulaires, Galgenpfeiler.

mine ou physionomie patibulaire, ein schelmisches Gesicht.

Patibulaire, *s. m.* der Galgen.

Pâticer, pâticerie, pâticier, s. Pâtiss - -

Patiemment, *adv.* geduldiglich, mit Gedult

Pa-

Patience, s. f. (*patientia*) die Geduld; Ruhe; Frist; Hemden und andere Mönchskleider, welche die Obern ihren neuen Mönchen oder ihren Kranken schicken; it. ein Kraut, Grindwurz.
Patience, *adv.* Geduld! warte, harre.
Patient, e, *adj. & subst.* (*patiens*) geduldig; einer der eine schmerzliche Operation ausstehen soll; ein Uebelthäter unter des Henkers Hand; das leidende Theil, in welches das andere wirket.
Patienter, *v. a.* (von *patient*) mit Geduld warten, Geduld haben.
Patin, *s. m.* (von *pate*) ein hoher Weiberschuh, wo auch die Sohlen hoch sind; ein Hufeisen, unter welches eine halbe hohle Kugel geleget ist, ein Schlittschuh; die Steine am Fuß einer Säule; ein Holz, das eine Treppe hält, worinne die Staffeln oder Tritte liegen; Rost, der auf die Grundpfähle geleget wird; it. eine Art Puppen.
Patinable, *adj. c.* vulg. (von *patin*) das man mit Händen betasten, oder darinne herum ziehen kann.
une fille patinable, eine Jungfer, die sich betasten läßt.
Patiner, *v. a. & n.* (von *pate, patin*) vulg. in Händen herum sudeln, betasten, begreifen; auf dem Eise mit Schlittschuhen fahren.
Patineur, *s. m.* (von *patiner*) der alles begreifen, immer betasten will.
Patir, *v. a. & n.* (*pati*) leiden; erdulden; leidender, nicht wirkender Weise sich halten.
Pâtis, *s. m.* (von *pastum*) Viehweide.
Pâtisser, pâticer, *v. n.* (von *pâte*) Pasteten oder Torten rc. machen.
Pâtisserie, pâticerie, *s. f.* (von *pâtisser*) allerley Gebackenes, Kuchenwerk.
Pâtissier, pâticier, *s. m.* e, *f.* (von *pâtisser*) ein Pastetenbecker.
Patois, *s. m.* (vom Laut einer undeutlichen Sprache, s. *Pata patapan, patata patata*) eine grobe, gemeine, undeutliche Sprache, als Bauersprache.
Paton, *s. m.* (von *pât*) eine Koppenwulger, vulg. ein längliches Stück Teig, die Capaunen zu stopfen und zu mästen; ein kleiner fetter Vogel; das steife Leder, vornen im Schuhe über den Zähen.
Pâtre, *s. m.* (von *pastor*) ein Hirtenjung, Schäferknecht, Viehhirt.
c'est un vilain pâtre, er ist ein grober Bauer.
Patres, (Lat.) *aller ad patres*, sterben; *envoyer ad patres*, umbringen, (im Scherze.)
Patriarchal, e, *adj.* (*patriarchalis*) patriarchisch; des Patriarchen.
Patriarchat, *s. m.* (*patriarchatus*) die Patriarchenwürde.
Patriarche, *s. m.* (*patriarcha*) ein Erzvater; ein Patriarch.

Patrice, *s. m.* (*patricius*) ein Patricus; ein gewisser römischer Ehrentitel vornehmer Herren.
Patriciat, *s. m.* die Patriciuswürde.
Patricien, nne, *adj. & subst.* (von *patricius*) der aus alten römischen Rathsgeschlechte ist; das dazu gehört.
Patrie, *s. f.* (*patria*) das Vaterland.
la patrie est partout, où l'on est bien, prov. es ist überall gut Brod essen.
Patrimoine, *s. m.* (*patrimonium*) väterliches Erbtheil oder Gut.
Patrimonial, e, *adj.* väterlichen Erbtheiles.
Patrociner, *v. n.* (*patrocinari*) ol. richten; itzt im Scherze, einen zu bereden suchen.
Patron, *s. m.* onne, *f.* (*patronus*) ein Heiliger, den einer vor andern ehrt, ein Schutzheiliger; bey den Römern vor Zeiten der Herr, der einen Knecht losließ; ein großer Gönner; der Herr über etwas; der Hausherr; der Schiffpatron; ein Stifter einer Kirche oder Klosters; ein Muster, wornach man andere Arbeit macht, oder zuschneidet; it. wornach man sich in etwas richtet, als ein Mensch nach dem ander, ein Exempel der Nachfolge.
le Cardinal Patron, der Cardinal, der zugleich des Pabsts Premierminister ist.
Patronnage, *s. m.* (von *patron*) das Jus Patronatus, das Recht, einen zum geistlichen Amte zu berufen; *armoiries de patronnage*, Herrnwapen, das ihm zu Ehren oben im Schilde steht.
Patronner, *v. a. & n.* (von *patron*) bey den Kartenmachern, die Karten nach oder durch das Muster mit Farben überstreichen.
Patronnier, *s. m.* ein Musterkrämer.
Patrons, *s. m. pl.* (von *pater*) s. Parons.
Patronymique, *adj. c.* (*patronymicus*) *nom patronymique*, ein Geschlechtsnamen in der Grammatik.
Patrouille, *s. f.* (ol. *patouille*, von *pate*, Germ. patschen durch den Koth) die Runde, Nachtwache, die herum geht; die Schaarwacht.
Patrouiller, *v. n.* (ol. *patouiller*, von patschen) durch den Koth patschen, mit etwas unsauberm umgehen.
patrouillé, ée, part. & adj. besudelt, mit Kothe bespritzt.
Patrouillis, *s. m.* eine Suppe, die man übel herum rührt, ein Gericht oder Essen, das man übel anrichtet.
Patte, und dessen Derivata, s. Pate.
Patu, oder Pattu, e, *adj.* (von *pate*) eine Taube, die Hosen oder Federn an den Füßen hat, hosicht.
Pâturage, *s. m.* (von *paster*) Viehweide; Weiderecht; Weide.
Pâture, *s. f.* (von *pascere*, qs. *pastura*) die
Weide

Weide für das Vieh, Weideplätze; Nahrung, Weide, im verblümten Verstande.
Pâturer, *v. n.* (von *pature*) weiden.
Paturon, *s. m.* (vom Ital. *pastoio*, ein Spannseil, das man den Pferden an dieses Theil des Fußes anmacht) der Fuß eines Pferdes über dem Hufe bis an den ersten Bug, oder an das erste Gelenk.
Pau, s. Pal.
Pavage, *s. m.* (von *pavé*) das Pflastern, das Steinpflastern.
Pavame, *s. m.* Sassafrasbaum.
Pavane, *s. f.* (von *pavo*) ein gravitätischer oder ernsthafter Tanz, da man als ein Pfau daher geht.
se Pavaner, *v. r.* hoffärtig, stolz als ein Pfau daher gehen.
Pavé, *s. m.* (von *pavimentum*) Pflastersteine; das Pflaster, auch in den Häusern.
le haut du pavé, das Pflaster nahe an den Häusern.
…ir le haut du pavé, in Ansehen seyn.
…batteur de pavé, ein Pflastertreter, ein Faullenzer, Landläufer.
Pavêcher, s. Pavier.
Pavement, *s. m.* (von *paver*) das Pflasterlegen.
Paver, *v. a.* (von *pavé*) pflastern, mit Steinen belegen.
pavé, ée, part. & adj. gepflastert.
avoir le gosier pavé, sehr heiß essen können.
les rues en sont pavées, es giebt derer gar zu viele.
Pavesade, *s. f.* (von *pavois*, & hoc a Lat. *pavire*) ein Tuch, das man oben am Schiffborde nach der Länge aufspannet, damit man von den feindlichen Schiffen nicht sehen kann, was man auf dem Schiffe thut, auch nicht so gewiß schießen kann.
Pavescher, s. Pavier.
Paveur, *s. m.* (von *paver*) ein Pflasterer, der die Straßen pflastert, der sie mit Steinen beleget.
Pavie, oder pavis, oder pavi, *s. m.* eine Art Pfersiche, welche nicht vom Kerne gehen.
Pavier, oder pavoiser, oder pavêcher, *v. a. & n.* (s. *Pavesade*) ein Tuch längs über den Schiffbord ausspannen, imgleichen um den Mastkorb.
Pavier, *s. m.* so viel als *pavesade*.
Pavillon, *s. m.* (s. *Pavois*, vom alten Lat. *parire, ferire*) ein Zelt, das man im Felde aufschlägt; ein runder Umhang, als ein Zelt um die Knechtbetten; ein großes Gebäude, mit einem rundlichten Dache, oder welches scharfe Ecken hat, als die Zelte mit einer oder zween Stangen zu haben pflegen; ein Seitengebäude, Nebengebäude; das weite Theil vorn an einer Trompete, Blashorne oder Sprachrohre; eine Decke, die hinter großer Potentaten Wapen ausgespannt ist; eine Flagge, eine Fahne, welche vor diesem wie die Kirchenfahnen an einem Querholze hiengen, hernach aber im Kriege geändert wurden; das Admiralschiff, oder worauf sonst ein hoher Seebefehlshaber ist.
amener le pavillon, oder *mettre pavillon bas*, die Segel vor einem streichen; einen für stärker erkennen; den Hut vor einem abnehmen; oder wenn man eines Gesundheit trinkt.
baisser le pavillon devant quelqu'un, einem den Vorzug zugestehen.
Pavis, s. Pavie.
Paul, *s. m.* Paul, ein Mannsnamen.
Paule, *s. f.* Paula, ein Weibsnamen.
Paulette, *s. f.* (von einem Kammer-Secretär, am französischen Hofe, Namens Paulet) ein gewisses Geld, das einige Gerichts- und andere Personen oder Bediente dem Könige in Frankreich zu Anfange des Jahres erlegen, damit ihr Amt ihren Witwen und Erben nicht entzogen werde.
Pauletter, *v. n.* dieses Geld erlegen.
Paulot, *s. m.* Paulchen, ein Kindernamen.
Paume, *s. f.* (*palma*) die flache Hand; eine Hand breit; der Ball im Spielen.
Paumelle, *s. f.* (von *paume*, weil sie breitlichte Aehren hat) zweyzeilige Gerste; eine Art Thürhaspeln, die sich unten in einer Pfanne bewegen; ein Leder oder Blech, welches die Segelmacher um die flache Hand haben, wenn sie nehen.
Paumer, *v. a.* (von *paume*) vulg. mit der flachen Hand schlagen.
Paumier, *s. m.* (von *paume*, Ball) der Ballmeister; it. Ball- und Racketmacher.
Paumure, *s. f.* (von *paume, palma*) das oberste breite Theil an einigen Hirschgeweihen.
Pavois, *s. m.* (vom alten Lat. *pavire*, schlagen, klopfen, Ital. *pavese*, Hisp. *pavez*) die größte Art der Schilde bey den Alten; item, so viel als *pavesade*.
Pavoiser, s. Pavier.
Pavot, *s. m.* (von *papaver*) Mohn, Mohnsaamen.
pavot cornu, ein Kraut, gehörnter Mohn.
comparer la rose au pavot, prov. ungleiche Dinge mit einander vergleichen.
Paupiere, *s. f.* (*palpebra*) ein Augenlied.
Pause, *s. f.* (von παύω, ich ruhe) eine Pause in der Musik; ein Zeichen des Stillhaltens; das Stillhalten im Reden, Gehen, Thun rc. das Ruhen oder die Ruhe; eine Pause oder ein Abschnitt in Versen; ein rußisches Fahrzeug, die Waaren aus den großen Kaufmannsschiffen ans Land oder vom Lande an Bord zu bringen.
Pausé, Pausement, s. Pose.

Pauser,

Pauser, *v. n.* eine Pause in der Musik machen; oder im Aussprechen still halten; ruhen.
Pauvre, *adject. c. & subst.* (*pauper*) arm, dürftig, schlecht, untauglich, unglückselig, einfältig, verächtlich.
Pauvrement, *adv.* als ein Armer, armsäliglich.
Pauvret, ette, *adj. & subst.* (diminutivum von *pauvre*) arm; ein Armer, eine Arme.
Pauvreté, *s. f.* (*paupertas*) Armut; gelobte Armut; abgeschmackte Rede.
Payable, *adj. c.* (von *payer*) das man zahlen muß, in Handelssachen.
Payant, e, *adj. & subst.* ein Zahler, einer, der zahlet.
Paye, *s. f.* (von *payer*) Belohnung, Besoldung, Sold, Bezahlung für Dienst, sonderlich im Kriege; it. Arbeitslohn.
il faut tirer d'une mauvaise paye ce qu'on peut, prov. an böser Schuld muß man Haberstroh nehmen.
c'est une mauvaise paye, er ist ein schlimmer Zahler.
c'est une bonne paye, er zahlet gern; it. er ist ein loser Gast.
Payement, *s. m.* (von *paye*) die Bezahlung; der Zahltermin; Sold, Lohn.
Payen, enne, *adj. & subst.* (*paganus*) heldnisch; ein Heide, eine Heidinn, man schreibt besser *païen*, weil *a* hier nicht wie *ai* lautet.
Payenie, *s. f.* ol. die Heidenschaft, die heidnischen Länder.
Payer, *v. a.* (von *pacare*, befriedigen, Ital. *pagare*) bezahlen; vergelten; strafen.
payer en Loüis, mit Louis d'or bezahlen; iron. eiserne Briefe nehmen.
se payer, v. r. sich bezahlt machen, zufrieden seyn.
se payer de raison, sich bedeuten lassen.
Payeur, *s. m.* euse, *f.* der auszahlt; ein Bezahler.
Pays, und dessen Derivata, s. Païs.
Péage, *s. m.* (Ital. *peaggio, pedaggio*, vom Lat. *pede, pedare*) der Zoll, das Geleit.
Péager, *s. m.* ein Zöllner, Zolleinnehmer, Zollverwalter.
Peau, *s. f.* (*pellis, pelle*) die Haut; ein Fell; das Leder; die Schale.
peau de veau, Kalbfell.
peau de renard, Fuchsbalg.
coudre la peau du renard à celle du lion, prov. List und Gewalt brauchen.
il mourra dans sa peau, prov. er wird nun nicht anders werden.
il a peur de sa peau, prov. er fürchtet sich seiner Haut, er hat kein Herz.
je ne voudrois pas être en sa peau, prov. ich wollte in seiner Haut nicht stecken.
sa peau ne me tente guéres, prov. sie (oder er) gefällt mir nicht.

la peau lui démange, prov. die Haut jucket ihm.
j'enrage dans ma peau, prov. ich möchte aus der Haut fahren.
il a raporté sa peau, prov. er ist davon gekommen.
Peaucier, peaussier, *s. m. & adj.* (von *peau*) ein Haut- oder Fellhändler; Weißgerber.
muscles peaussiers, Muskeln, welche, wo sie anhängen, die Haut mit bewegen.
Peautraille, *s. f.* ol. (von *peautre*) Schiffsvolk, Pöbelvolk.
Péautre, *s. m.* ol. (*pala, palitra*) das Steuerruder; ein Fischschwanz.
envoyer quelqu'un au peautre, einen mit Schimpfe weggehen heißen.
Peautré, ée, *adj.* in den Wapen, ein Fisch, mit einem Schwanze, von anderer Farbe, als der Leib.
Pec, *adj. m.* (Holl. *Pekel*) *un harang pec*, ein frischer Hering.
Pec, s. Péque.
Peccadille, *s. f.* (von *peccatum*, diminut.) kleine Sünde, geringes Verbrechen.
Peccant, e, *adj.* (*peccans*) bey den Aerzten, bös, ungesund, als Feuchtigkeiten, oder Säfte des Leibes.
Peccavi, *s. m.* (Lat. von *pecco*, das *perfectum*) Bekenntniß und Bereuung der Sünde.
il ne faut qu'un bon peccavi, man muß da nur seine Sünde aufrichtig bekennen.
Pêche, *s. f.* (*piscatus*) das Fischen.
Pêche, *s. f.* (*persica*) die Pfersich, Pfirsche.
Péché, *s. m.* (*peccatum*) eine Sünde.
le gros péché, ein Ehebruch.
le péché de l'épine, ou de non-conformité, péché contre nature, Sodomiterey.
mettre quelque chose au rang des péchés oubliés, prov. nicht mehr daran gedenken.
péché originel, Erbsünde.
péché de la chair, Unzucht.
péché de commission, Sünde der Vollbringung.
péché d'omission, Sünde der Unterlassung.
Pécher, *v. a.* (*peccare*) sündigen; Fehler begehen; nicht gut seyn.
pécher contre la grammaire, einen Fehler wider die Grammatik begehen.
pécher, (in der Arzneykunst) Verderbniß an sich haben.
votre sang péche en quantité, ihr habt zu viel Geblütes.
Pêcher, *v. a. & n.* (*piscari*) fischen.
pêcher au plat, gern etwas haben wollen, das nicht viele Mühe kostet.
Pêcher, *s. m.* (*malus persica*) Pfirsichbaum.
Pêcherie, *s. f.* (*piscaria*) ein Ort, wo man fischen kann.
Pêcheur, *s. m* (*piscator*) ein Fischer.
Pécheur, *s. m.* pécheresse, *f.* (*peccator*) ein Sünder, eine Sünderinn.

Pé-

Pécore, *s. f.* (von *pecus, pecoris*) im Scherze, ein Thier, ein Vieh, ein dummer Mensch.
Pecque, s. Péque.
Pecte, *s. m.* (*pectus*) die Brust, bloß alsdann wenn man vom Eide der Geistlichen redet, da sie die Hand auf die Brust legen.)
Pectoral, *s. m.* (*pectorale*) das Brustschildlein der jüdischen Priester.
grand pectoral, eine starke Muskel am Arme womit man ihn gegen die Brust zieht.
Pectoral, e, *adj.* zur Brust gehörig.
une croix pectorale, ein Brustkreuz vornehmer Geistlichen, das sie am Halse tragen.
un syrop pectoral, ein Brustsyrup.
Péculat, *s. m.* (*peculatus*) das Bestehlen der gemeinen Casse oder Schatzkammer.
Pécule, *s. m.* (*peculium*) das erworbene Gut eines Menschen, der unter eines andern Gewalt steht, als eines Sohnes im Hause, eines Leibeigenen; it. was sich ein Mönch für sich erspart.
Pecune, *s. f.* (*pecunia*) Geld, (im Scherze.)
Pecuniaire, *adj.* zu Gelde gehörig.
amende pécuniaire, Geldstrafe.
Pecunieux, euse, *adj.* (*pecuniosus*) reich an baarem Gelde.
Pédagne, *s. m.* (von *pede*) ein Fußschemmel der Ruderknechte, womit sie die Füße stemmen oder steuern, wenn sie arbeiten.
Pedagogue, *s. m.* (*pædagogus*) ein Lehrmeister.
Pédale, *s. f.* (von *pede*) das Fußregister an der Orgel, das Pedal, *pl.* die größten Pfeifen.
Pédanée, *adj. m.* (*pedaneus judex*) *un juge pédanée*, ein Dorfschulz.
Pedant, *s. m.* e, *f.* (vom Lat. *pede, pedare*) ein Schulfuchs, ungeschickter Gelehrter; einer, der nur gelehrt angesehen zu seyn suchet, und mit frechem Wesen.
Pédant, e, *adj.* schulfüchsisch.
Pédantaille, *s. f.* schulfüchsisches Volk, ein Haufen Schulfüchse; (im Spotte.)
Pedanter, *v. n.* einen Schulfuchs abgeben.
Pédanterie, *s. f.* Schulfüchserey, Prahlerey mit Schulpossen.
Pédantesque, *adj. c.* schulfüchsisch.
Pédantesquement, *adv.* als ein Schulfuchs.
Pédantiser, *v. a.* schulfüchsisch mit einem umgehen.
Pédantisme, *s. m.* Schulfüchserey.
Pédéraste, *s. m.* ein Knabenschänder.
Pedéstre, *adj. f.* *statue pedéstre*, eine Bildsäule zu Fuße.
Pédiculaire, *adj. c.* (*pedicularis*) *maladie pédiculaire*, die Läusekrankheit.
Pédiculaire, *s. f.* die Läusekrankheit.
Pédicule, *s. m.* (*pediculus*) ein Stiel an einer Blume oder einem Blatte.
Pégase, *s. m.* (*pegasus*) der Poeten geflügeltes Pferd; it. ein Gestirn am Himmel.
Peigne, *s. m.* (*pecten*) ein Kamm zu den
Frisch. Dict.
Haaren; zum Wollenkämmen; das Blat der Weber; ein Stück einer Faßdaube, das die Böttcher an zerbrochene Dauben anflicken.
peignes, eine Räude der Pferde über dem Huf, Igelshuf.
peigne de Venus, ein Kraut, Nadelkerbel.
donner un coup de peigne à quelque chose, etwas noch ein wenig ausarbeiten; *à quelqu'un*, einen durchhecheln, durchziehen.
Peigner, *v. a.* (*pectinare*) kämmen, putzen, schmücken.
le chat a peigné le chien, die Katze hat mit der Pfote dem Hunde eines versetzt.
peigner du chanvre, Hanf hecheln.
peigner un ouvrage, eine Schrift zierlich ausarbeiten.
se peigner, v. r. sich kämmen, sich mit andern raufen, zerkratzen.
Peignier, *s. m.* ein Kamm-Macher.
Poignoir, *s. m.* ein Tuch, das man umhängt, wenn man sich kämmt, Haarmantel.
Peignures, *s. f. pl.* das ausgekämmte Haar.
Peilles, *s. f.* Lumpen zum Papiermachen.
Peinal, s. Pénal.
Peindre, *v. a.* (*pingere*) malen; mit Farben anstreichen; schminken; vorstellen; schmücken; schreiben, als Buchstaben.
être fait à peindre, seyn, als wenn es gemalet wäre.
voilà pour l'achever de peindre, das kann ihn vollends zu Grunde richten.
peindre quelqu'un de toutes ses couleurs, einen mit lebendigen Farben abmalen.
se peindre, v. r. sich schminken.
peint, e, part. & adj. (von *peindre*) gemalet.
Peine, *s. f.* (*pœna*) Strafe; Mühe; Verdruß; Arbeit; Sorge; Schmerz.
homme de peine, ein Arbeitsmann.
sur, oder *sous*, oder *à peine de la vie*, bey Lebensstrafe.
à peine, à grand'peine, kaum, mit Mühe.
Peiner, *v. a. & n.* Mühe machen; mit Mühe arbeiten.
se peiner, v. r. sich bemühen.
Peineuse, *adj. f.* *la semaine peineuse*, vulg. die Charwoche.
Peint, e, *part.* s. Peindre.
Peindre, *s. m.* (von *peindre*) ein Maler.
Peinture, *s. f.* Farbe, Malerfarbe; Schminke; Malerkunst; ein Gemälde; Beschreibung, Vorstellung, Abbildung.
un brave en peinture, ein Aufschneider.
peintures, im plur. die gemalten Briefe, die Farben in der Spielkarte.
Peinturé, ée, *adj.* gemalet, bemalet.
Pelache, *s. f.* grober Plüsch von Zwirne und Baumwolle.
Pelade, *s. f.* ol. (von *pilus*, Ital. *pilo*) das Ausfallen der Haare von der Hurenkrankheit; it. Raufwolle.

Pelage, *ſ. m.* (von *pilus*) Haare eines Thiers; eine Auflage auf's Vieh, Haarzins.
Pélagiens, *ſ. m. pl.* die Pelagianer, Ketzer.
Pélans, ehinesiſche Atlasſe.
Pélamide, *ſ. f.* (*pelamis*) junger Thunfiſch.
Pelard, *adj. m.* (von *pelo*, Ital. *pilus*, Lat.) *bois pelard*, abgeſchältes Holz.
Pelardeaux, *ſ. m. pl.* (von *pelard*) Stücke Breter auf den Schiffen mit Schaerwolle, Peche und Teere beſtrichen die Löcher im Schiffe, die hinein geſchoſſen worden, damit zuzumachen.
Pelâtre, ſ. Pellâtre.
Pelauder, *v. a.* (von *pelo*, Ital.) vulg. einen ſchlagen.
ſe pelauder, *v. r.* ſich mit einem herum ſchlagen, ſich raufen.
Pèle, oder péle, oder péne, *ſ. m.* (*penis*) der Riegel im Schloſſe. (das erſte iſt das gebräuchlichſte.)
Pêle, *ſ. f.* ſ. Pelle.
Pelé, *ſ. m.* (ſ. *Peler*) ein Kahlkopf.
Pélée, ſ. Pellée.
Pêle-mêle, *adv.* (von *pêle*, ol. *poesle*, eine Pfanne, und *mêler*, miſchen) alles unter einander, ein Gemiſch.
Peler, *v. a.* (Ital. *pelare*, von *pilus*) die Haare ausfallen machen; kahl machen, abtragen, abſchaben, als Tuch, Kleider; brühen, als ein Schwein; die Haut aufreiben, abſchinden, ſchälen, als einen Apfel, als einen Baum; ſchärfen, mit dem Pflug die Erde, nur ein wenig oben aufackern; die Gänge in den Gärten vom Graſe reinigen.
pelé, ée, part. & adj. geſchält; geſchunden; kahl, ein Kahlkopf.
Pélerée, ſ. Pellée.
Pélerin, *ſ. m. e, f.* (*peregrinus*) ein Reiſender, Fremdling; ein Pilgrim, der Wallfahrten geht.
c'eſt un bon pélerin, prov. er iſt ein loſer Gaſt.
c'eſt une pélerine, es iſt ein Hurenbalg; ein luſtiges Weibsſtück.
Pélerinage, *ſ. m.* die Pilgrimſchaft; eine Wallfahrt.
Péleriner, *v. n.* wandern, reiſen, auf die Wanderſchaft oder Pilgrimſchaft ziehen; wallfahrten.
Péleron, peleterie, péletier, ſ. Pell - -
Peleure, ſ. Pélûre.
Pélican, ſ. Pellican.
Pelice, Pelicier, ſ. Peliſſ - -
Pelicule, ſ. Pellicule.
Pelisſe, pelice, *ſ. f.* (*pellis*) Pelz.
Pelisſier, *ſ. m.* ein Kürſchner.
Peliſſon, *ſ. m.* (von *pellis*, *pelliceum*) ein Pelz.
Pellage, ſ. Pelage.
Pellâtre, pélâtre, *ſ. m* (von *pelle*) das Breite, das Blatt einer Schaufel.
Pelle, péle, *ſ. f.* (olim *poesle*, *poele*, von *pala*) eine Schaufel, ein Schlägel im Teiche, ein Schuhbret an der Mühle.
Pellée, pellerée, *ſ. f.* eine Schaufel voll.
Pelleron, péleron, *ſ. m.* (von *pêle*) eine kleine Backſchaufel.
Pellererie, peleterie, *ſ. f.* (von *pellis*) Fellhandel, Handel mit Pelzwerke; das Kürſchnerhandwerk; die Kürſchnerarbeit; die Kürſchnergaſſe.
Pelletier, péletier, *ſ. m.* ein Pelzhändler.
Pellican, pélican, *ſ. m.* ein Pelican, ein Waſſervogel; ein Diſtillirkolben, mit zween Lohlen Handhaben, wodurch die Säfte circuliren, oder wieder hinab laufen; eine Wiertheilfeldſchlange; ein Inſtrument zu Ausreiſſung der Zähne, ein Pelican.
Pellicule, pélicule, *ſ. f.* (*pellicula*) das oberſte zarte Häutlein über etwas.
Peloir, *ſ. m.* (von *pelo*, Ital, *palus*, Lat.) eine Walze der Weißgerber, die Haare von den Schaffellen herab zu kriegen.
Pelote, *ſ. f.* (ſprich *plote*, von *pila*) ein Ball, als von Schnee ꝛc. ein Knäuel von Fäden, Wolle ꝛc. ein Küglein, das man ins Waſſer wirft, die Fiſche damit zu födern; eine Bläſſe an der Stirne der Pferde.
pelote à feu, eine Feuerkugel, die man in die Gräben wirft, damit es heil werde, bey Belagerungen.
pelote de mer, ein Ball von allerley Haaren, Faſen und andern Unreinigkeiten, die man am Meergeſtade findet.
pelote de voillette, ein Nähpult; Nadelküſſen; auf dem Nähpulte; ein Geſchneidkäſtchen.
Peloter, *v. a. & n.* (ſprich *ploter*) ſich mit dem Ballen üben, ohne recht zu ſpielen; mit Schnee ballen, mit Schneeballen werfen; die Fiſche mit Vorwerfung kleiner Küglein anfödern; einen zum beſten haben, foppen, auch wohl einen prügeln, ſchlagen.
Peloton, *ſ. m.* (ſprich *ploton*) ein Knäuel; das Inwendige eines Balles, das mit Bindfaden zuſammen gebunden iſt, ehe es überzogen wird; ein Klump; ein Nadelküſſen; ein kleiner Haufen Leute; ein Haufen Soldaten, etwa 40 oder 50 Mann, die man zwiſchen die Reuter ſtellt; das Zuſammenlegen oder Kauern in einem Klumpen, als eines Menſchen oder Thieres.
cette alouëtte eſt un vrai peloton de graiſſe, dieſe Lerche iſt ſehr fett.
Peloſe, *ſ. f.* (vom Ital. *pelo*, *pilos*, Lat.) ein Platz mit dickem kurzen Graſe bewachſen, worauf man ſanft geht.
Pelu, ë, *adj.* (von *pelo*, Ital. Haar) *une patte peluë*, ein Schleicher, ein Heuchler, ein Schmeichler.
Peluche, *ſ. f.* (von *pelo*, *peluzzo*, Ital.) Plüſchſammet; ein wollichtes Blatt, als Sammet, an einigen Blumen.

Pelu-

Peluché, ée, *adj.* wollicht oder haaricht, als Sammet an den Blumen.
Pelûre, *ſ. f.* (von *peler*) die Schelfen, die Schele, die Schale einer Frucht; die Rinde der Blume; die Haut um die Früchte.
Pemillons, *ſ. m. plur.* ol. (von *pannus*, *pannus*) Lumpen, Lappen, (beſſer *haillons*.)
Péné, e, *adj.* (von *pœna*, *pœnalis*) Strafe ankündigend.
Penard, e, *adj. & ſubſt.* (von *peine*) Verpruß, ein alter verdroſſener Mann.
Penates, *ſ. m. plur.* (Lat.) Hausgötter.
Penaud, e, *adj. c.* (*peine*) vulg. der beſtürzt, beſchämt, erſtaunt iſt; ol. bertelhaft, elend.
Penchant, Penchement, Pencher, ſ. Panch.
Pendable, *adj. c.* (von *pendre*) galgenmäßig, henkenswerth, der den Strick verdient.
Pendant, e, *adj.* hangend, abhangend.
aller les bras pendans, gehen und die Arme hangen laſſen, faullenzen.
le procès eſt pendant, dieſer Rechtshandel iſt noch nicht entſchieden.
Pendant, *ſ. m.* ein Taſchenuhrring; ein Wimpel oder Fähnlein, das man auf den Schiffen an die Segelſtange bindet, entweder zur Zierde, oder ein Zeichen damit zu geben; in den Wapen abhangende Läze.
les pendans d'une bourſe, die Riemen, die von einem Beutel herab hangen.
les pendans d'un ceinturon, das Theil vom Wehrgehänge, worinn der Degen ſtecket.
pendans d'oreilles, Ohrengehänge.
Pendant, *prep. pendant les troubles*, während der Zeit des Lärmens, die Zeit über, ſo lange der Lärmen währte.
pendant l'été, den Sommer über, oder den Sommer durch.
Pendantque, *conj.* ſo lange indem, in der Zeit, da etwas iſt oder geſchieht.
Pendard, *ſ. m.* (von *pendre*) ein Dieb, der den Galgen verdient, ein Galgendieb, Galgenſtrick, vulg.
Pendarde, *ſ. f.* eine Galgenhure.
Pendeloque, *ſ. f.* (von *pendulus*) herabhangende Cryſtallſtücke, an den Leuchtern und andern Dingen, Diamanten an den Ohrgehängen; im Scherze, herabhangende Lumpen von Kleidern.
Pendentif, *ſ. m.* der Bogen an einem Gewölbe, das überhangende Theil.
Penderies, *ſ. f.* das Henken der Diebe.
Pendeur, Pendour, *ſ. m.* ein Strick, woran die Wirbel auf Schiffen feſt gemacht ſind.
Pendillers, *v. n.* ſich hangend ſchwingen, als die Kinder an einem Seile.
Pendoir, *ſ. m.* ein Strick, woran man eine Seckſeite henkt.
Pendour, ſ. Pendeur.
Pendre, *v. a. & n.* (*pendere*) hängen, aufhenken; an den Galgen henken; hangen, *autant vous en pend à l'œil*, es kann euch eben dergleichen begegnen.
ſe pendre, ſich ſelbſt erhenken.
pendu, ë, part. & adj. gehenkt, aufgehänget.
Pendre, *ſ. m.* das Henken, der Galgen oder der Strick; it. ein Kraut in der Inſel Madagaſcar, das der Aloe gleichet.
Pendu, *ſ. m.* gehenkter Dieb.
Pendule, *ſ. m.* (*pendulus*) ein Gewicht an einer Uhr; die Unruhe einer Uhr, die unter ſich hangt; auch ein ohne Uhr aufgehenktes Gewicht, durch deſſen Hin- und Herbewegung man die Zeit abmeſſen kann.
Pendule, *ſ. f.* eine Uhr, die einen ſolchen Perpendikel hat; ein Uhrgehäuſe.
boëte de pendule, ein Uhrgehäuſe.
Péne, *ſ. m.* (*peniculus*) ein Teerpinſel, Teerwiſch, Teerlappen an einem Stiele, womit man die Schiffe teeret.
Péne, *ſ. f.* (von *penis*) das Eiſen, woran ſich das Schloß in der Thürpoſte, in einem andern Eiſen oder Loche hält, welches mit dem Schloße im Ausſchlieſſen zurück gezogen wird, der Riegel im Schloſſe.
Péne, oder Penne, *ſ. m.* (von *pensum*, *pensilis*) die herabhangenden Stricke an dem Mückengarne der Pferde.
Péne, *ſ. f.* ſ. Penne.
Pénétrable, *adj. c.* (*penetrabilis*) durchdringlich, da etwas durchgehen kann.
Pénétrant, e, *adj.* (*penetrans*) das durchdringt, durchdringend; nachſinnlich.
Pénétration, *ſ. f.* (*penetratio*) das Durchdringen; it. durchdringender Verſtand, tiefe Einſicht.
Pénétrer, *v. a. & n.* (*penetrare*) durchdringen; einſehen; eindringen; einnehmen.
Péneux, euſe, *adj.* (von *peine*, Mühe, Pein) *la ſemaine péneuſe*, die Marterwoche.
Pénible, *adj. c.* (von *peine*) mühſam, ſchwer.
Péniblement, *adv.* mit Mühe und Beſchwerlichkeit.
Penides, *ſ. f. plur.* (*penidia*) in den Apotheken, Penidzucker.
Penil, *ſ. m.* (von *penis*) das Theil oberhalb der Schaam, woran Haare befindlich.
Peninſule, *ſ. f.* (*peninſula*) eine Halbinſel, die etwas am Lande hanat.
Pénitence, *ſ. f.* (*pœnitentia*) Buſſe.
Pénitencerie, *ſ. f.* (*pœnitentiaria camera*) eine Rathsverſammlung, worinne die Bullen verfertiget und ausgeſchickt werden, die eine geheime Gnade des Pabſts in Gewiſſensſachen in ſich halten.
Pénitenciaux, *adj. m. plur. les ſept pſeaumes pénitenciaux*, die ſieben Buſspſalmen; *canons pénitenciaux*, Gebote, welche die Buſſe betreffen.

Pé-

Pénitenciel, *ſ. m.* (*pœnitentialis*) ein Buch, worinne enthalten iſt, was man jedem Sünder für Buſſe auflegen könne.
Pénitencier, *ſ. m. e, f.* (von *pœnitentia*) der Buspriester in den Stifts- oder Domkirchen, der wegen großer Verbrechen und Gewiſſensfälle gefragt wird.
Pénitens, *ſ. m. pl.* ein Orden der Franciſcanermönche; ein Orden unzüchtiger Weibsperſonen, die ſich bekehrt haben; die Reuerſonen, die ſich bekehrt haben; die Reuer, eine Brüderſchaft büſſender weltlicher Perſonen.
Pénitent, e, *adj. & ſubſt.* (*pœnitens*) ein buſsfertiger Sünder; ein Beichtkind; ein Büſſender.
Pennache, Pennacher, Pennade, Pennader, ſ. Pana - -
Pennage, *ſ. m.* (von *penna*) die Federn, das Federwerk eines Falken; Federbuſch in den Wapen.
Penne, *ſ. m.* ſ. Péne.
Penne, *ſ. f.* (*pinna*) die Spitze des dreyeckichten Segels auf Schiffen.
Penne, oder Panne, oder Péne, *ſ. f.* (*penna*) eine Schwungfeder eines Falken; die Federn an einem Pfeile; ein Federbuſch in den Wapen.
Penne, *ſ. f.* (von *pente*) ſ. Panne.
Pennon, Penon, *ſ. m.* (von *penna*) eine Fahne, vor dieſem für geringe Edelleute mit einer Spitze, welche, wenn einer in einen höhern Stand kam, abgeſchnitten wurde, daß alsdenn ein viereckichtes Panier daraus wurde; ein Quartierhauptmann zu Lion.
faire de pennon banniere, zu höherer Würde gelangen.
pennon généalogique, ein Schild, der mit der Vorfahren Wapen angefüllt iſt.
Pennonnage, *ſ. m.* ein Quartier oder Compagnie in der Stadt Lion.
Pénombre, *ſ. f.* (*pœne umbra*) Halbſchatten, in der Aſtronomie, der zwiſchen dem dicken Schatten und dem hellſten Lichte iſt.
Penon, ſ. Pennon.
Pens, *ſ. m.* (von *penſer*) *un guet à pens*, (ol. *guet à penſer*) eine That, die mit Vorſatze geſchehen iſt, ol. Gedanken.
de guet à pens, mit Fleiße, mit Vorſatze, vorſetzlicher Weiſe.
Penſant, e, *adj.* (ſ. *Penſer*) denkend; zu denken fähig und geſchickt.
Penſée, *ſ. f.* (von *penſer*) der Gedanken; das Denken; eine Betrachtung; Meynung; Ausſpruch; bey den Malern, der erſte Entwurf eines Gemäldes; it. eine Art Violen ohne Geruch; auch eine andere Blume, Dreyfaltigkeitsblume.
couleur de penſée, Purpur- oder Violet-Farbe.
Penſement, *ſ. m.* ol. Gedanken.
Penſer, *v. a. & n.* (von *penſare*) denken, *à quelque eboſe*, an etwas; auf etwas; meynen; it. beynahe geſchehen, nicht viel fehlen, bald oder faſt geſchehen.
il penſa mourir, er wäre faſt geſtorben.
ſans y penſer, unverhofft, unvermuthet; unvermerkt.
être bien penſé, wohl ausgeſonnen ſeyn.
Penſer, *ſ. m.* das Denken; das Andenken, die Erinnerung.
Penſer, (von *pance*) ſ. Pencer.
Penſif, ive, *adj.* (von *penſer*, denkend) nachſinnend, in tiefen Gedanken, tiefſinnig; voll trauriger Gedanken.
Penſion, *ſ. f.* (von *pendere*, *penſum*, *penſio*) das Koſtgeld, die Koſt, worinne einer iſt; der Unterhalt, oder das Geld, das man jährlich einem dafür giebt; eine Summe, die man einem jährlich als eine Belohnung oder Verehäung giebt.
Penſionaire, *ſ. m. & f.* (*penſionarius*) ein Koſtgänger, ein Tiſchgänger; einer, der einen jährlichen Unterhalt oder Ehrenbeſoldung von einem großen Herrn hat; der vornehmſte Bediente oder Rath der Staaten der vereinigten Niederlande; it. einer jeglichen Regierung der Städte in Holland.
Pentacroſtiche, *adj. c.* (πεντακροστιχος) *des vers pentacroſtiches*, in der Poeſie, Verſe mit einer fünffachen Reihe von Acroſtichis.
Pentagone, *ſ. m.* (*pentagonus*) ein Fünfeck, in der Meßkunſt; it. die große Bruſt oder Armmuskel in der Anatomie.
Pentamétre, *ſ. m.* (*pentameter*) in der Proſodie, ein Pentameter, der allezeit auf einen Hexameter folgt.
Pentapaſte, *ſ. m.* (*pentapaſtus*) ein Zugwerk mit fünf Wirbeln.
Pentateuque, *ſ. m.* (*pentateuchus*) die fünf Bücher Moſis.
Pente, *ſ. f.* (von *pendere*) Hang, Abhang, das abhängige Theil eines Ortes; der Kranz oben an den Vorhängen eines Bettes, oder an einem Himmel über etwas; die Neigung.
Pentecoſtaire, *ſ. m.* (von *penteconſte*) ein Kirchenbuch der Griechen, worinne die Kirchenverrichtungen von Oſtern bis Pfingſten enthalten ſind.
Pentecôte, *ſ. f.* (*penteconſte*) Pfingſten.
Pentiere, *ſ. f.* (von *pendere*) ein Hanggarn, ein Schnepfen- oder Fiſchergarn.
Penture, *ſ. f.* (von *pendre*) ein Band an einer Thüre oder Fenſter, woran ſich dieſelben bewegen um den Angel.
Pénultiéme, *adj. c.* (*penultimus*) der Letzte ohne einen.
Péone, *ſ. f.* Peonien, eine Blume.
Péore, *ſ. f.* eine Art Schiffe in Dalmatien.
Pépaſtique, *ſ. m. & adj. c.* (von πεπτάνειν, *maturare*) eine Arzeney, die etwas zeitiget, i. e. reif macht, als ein Geſchwür.

Pépe-

Péperin, *ſ. m.* eine Art Steine zu Rom.
Pépie, *ſ. f.* (Ital. *pipita*) der Pips eine Krankheit der Hühner und anderer Vögel.
Pépier, *v. n.* (vom Laute des Geſchreyes, *pio*, Lat.) pipen, als Vögel, ſonderlich Sperlinge; ſtammeln, lallen, als Kinder.
Pépin, *ſ. m.* (von *pepo*) hieß ehmals ein Pfeffer- oder Gurkenkern; itzt aber ein jeder Kern einer Frucht, um welchen kein Stein, ſondern nur Haut iſt, als Aepfelkern, Birnkern ꝛc. Weinbeerkern.
Pépiniere, *ſ. f* (von *pépin*) eine Baumſchule, wo man die Bäume vom Kerne aufzieht, eine Pflanzſchule.
l'Allemagne eſt une pépiniere de bons ſoldats, die guten Kriegsleute wachſen gleichſam in Deutſchland.
Pépiniériſte, *ſ. m.* (von *pépiniere*) ein Baumſchulgärtner.
Péplis, oder Péplus, *ſ. m.* (*peplus*) runde Wolfsmilch, ein Kraut; it. ein ander Kraut, wilde Kapern.
Péque, *ſ. f.* vulg. eine Zoſe, eine lächerliche Weibsperſon, die ſich doch klug dünkt.
c'eſt une franche péque, une péque provinciale, das iſt eine ſtrotzende Dorfzoſe.
Perçant, e, *adj.* (von *percer*) bohrend; durchdringend; ſcharf.
Perce, *ſ. f.* (ſ. *Percer*) das Anſtecken oder Anbohren eines Faſſes.
mettre un muid en perce, ein Faß anſtecken.
Percefeuille, *ſ. f.* (von *percer* und *feuille*) Durchwachs, ein Kraut.
Perceinte, *ſ. f.* (*percinĉta*) Holz, das längs am Schiffbord auſſen angemacht iſt, zur Befeſtigung deſſelben.
Perce-lettre, *ſ. m.* ein Briefſtecher.
Perce-neige, *ſ. f.* (von *percer* und *neige*) Schneetropflein, eine Blume.
Perce-oreille, *ſ. f.* ein Ohrwurm.
Perce-pierre, *ſ. f.* Steinbrech, ein Kraut.
Perceptible, *adj. c.* klar, ſichtbar, merklich.
Perception, *ſ. f.* (*perceptio*) der Genuß; das Aernten der Feldfrüchte; der Begriff, der Verſtand den man von einem Dinge hat.
Percer, *v. a. & n.* (Ital. *pertugiare*, a Lat. *pertuſum*) durchlöchern; durchbohren; durchſtechen; durchſchieſſen; eine Oeffnung oder ein Loch machen; durchdringen; durchgehen; durchbrechen; anſtecken, als ein Faß Wein; weit hinaus ſehen.
il eſt bas percé, es geht mit ihm auf die Neige.
c'eſt un panier percé, man thut bey ihm alles in einen löcherichten Beutel.
Percevoir, *v. a.* (*percipere*) in Rechtsſachen, ärnten; genieſſen, empfangen.
Perceur, *ſ. m.* (ſ. *Percer*) ein Arbeiter auf den Schiffen, der Löcher zu den Zapfen und Nägeln bohrt.
Perchant, *ſ. m.* (von *perche*) der Läufer, der angeſchoſſelte Vogel auf dem Vogelheerde.
Perche, *ſ. f.* (*pertica*) eine Stange, die Stange oder der Haken, womit die Fiſcher ihre Kähne regieren; eine Meßruthe; eine dünne Säule im Bauen; das Hirſchgeweih bey den Jägern, die Stange, woran die Zacken oder Aeſte ſind.
ſe batire à la perche, ſich ohne großen Schaden mit einander ſchlagen, als von ferne, wie die angebundenen Vogel auf einer Stange.
Perche, *ſ. f.* (*perca*) ein Parſch, Persch, Pertſch.
ſe Percher, *v. r.* (von *perche*) ſich auf die Stange ſetzen, als die Hüner des Abends thun; aufſitzen, als die Vögel insgemein pflegen.
perché, ée, part. ſitzend, als ein Vogel auf einer Stange; auch in den Wapen.
Perchis, *ſ. m.* (von *perche*) ein Stangenzaun in den Gärten.
Perchoir, *ſ. m.* eine Stange, wo ſich die Falken aufſetzen; ein Stänglein in den Vogelkeſchen.
Perclus, *adj.* (von *percluſus*, lahm, gelähmt.
avoir le cerveau perclus, im Haupte verrückt ſeyn.
Perçoir, *ſ. m.* oder Perçoire, *f.* (von *percer*) ein Faßbohrer.
Percuſſion, *ſ. f.* (*percuſſio*) ein Schlag, Schall, Stoß.
Perdant, *ſ. m.* e, *f.* (*perdens*) der im Spiele verliert oder verſpielt; ein Verſpieler.
Perdition, *ſ. f.* (*perditio*) Verderben, Verluſt; Untergang.
Perdre, *v. a. & n.* (*perdere*) verderben; verlieren; um etwas kommen; Schaden leiden, verſchwenden, als die Zeit; verführen, zu böſen Dingen verleiten.
perdre de vûë, aus dem Geſichte verlieren.
perdre un auteur de vûë, einen Autor nicht recht verſtehen können, weil er zu hoch geſchrieben hat.
perdre le reſpét à quelqu'un, der gebührenden Ehrerbietigkeit gegen einen vergeſſen.
ſe perdre, *v. r.* ſich verirren; ſich verderben; ſich verlieren; verlohren werden; entlaufen; vergehen.
ſe perdre dans ſes raiſonnemens, aus der Rede, (it. aus den Gedanken) kommen.
ſe perdre par les débauches, durch ſein unordentliches Leben ſich um ſeine Wohlfahrt bringen.
perdu, ë, part. & adj. verlohren, verdorben.
enfans perdus, Soldaten, die zuerſt an den Sturm müſſen.
c'eſt une fille perduë, es iſt ein Mägdchen, das aller Ehrbarkeit entſaget hat.
Perdreau, *ſ. m.* (von *perdrix*) ein junges Rebhuhn.
Perdrigon, *ſ. m.* eine Art Pflaumen, ſchwarz bläulicht, oder weiß.
Perdrix, *ſ. f.* (*perdix*) ein Rebhuhn.

une compagnie de perdrix, ein Volk Rebhüner.
Perdu, ë, *part.* ſ. Perdre.
Perdu, ſ. m. ë, f. eine liederliche Perſon, ein Taugenichts.
Perdurable, *adj. c.* (von *durare*, qs. *perdurabilis*) dauerhaft, immerwährend.
Père, ſ. m. (von *pater*) Vater; ein Vater im Kloſter; Urheber; Stifter; Wohlthäter; Pfleger; Kirchenlehrer.
nos pères, unſere Vorfahren.
le père des lumieres, des miſericordes, Gott.
le père du jour, die Sonne; *le père des vers*, Apollo poët.
c'eſt le père aux écus, er ſammlet gern Geld.
c'eſt une père doüillet, prov. er kann nicht viel vertragen.
père putatif, Pflegevater, der für den rechten gehalten wird, als Joſeph Chriſti.
Péré, beſſer Poiré, ſ. m. Birnmoſt.
Peregrin, e, *adj.* (*peregrinus*) fremd, ol. *ſubſt.* ein Fremder.
Peregrination, ſ. f. (*peregrinatio*) eine Reiſe in entfernte Länder.
Perelle, ſ. f. eine dünne ſchuppige Erde, oder vielmehr von der Sonne gedörrte Blätter, aus Auvergne.
Peremption, ſ. f. (*peremtio*) Verjährung einer Klage, Verluſt einer Rechtsſache, weil man ſie in 3 Jahren nicht getrieben hat.
Peremptoire, *adj. c.* (*peremptorius*) das da völlig entſcheidet und aufhebt.
Peremptoirement, *adv.* mit völliger Entſcheidung und Aufhebung.
Perfection, ſ. f. (*perfectio*) die Vollkommenheit, Vortrefflichkeit; Tugend; Gabe.
en perfection, als ein Meiſter; überaus ſchön.
il parle en perfection, er redet überaus ſchön.
Perfectionner, *v. a.* (von *perfection*) vollkommen machen; tüchtig machen.
ſe perfectionner, *v. r.* vollkommen werden.
Perfide, *adj. c.* & ſ. m. & f. (*perfidus*) untreu, treulos, falſch.
Perfidement, *adv.* treuloſer Weiſe.
Perfidie, ſ. f. (*perfidia*) Untreu, Treuloſigkeit.
Perfoliata, ſ. f. (Lat.) Durchwachs, ein Kraut.
Pergoute, ſ. f. eine weiſſe Blume, eine Gattung Maßlieben.
Peri, e, *part.* ſ. Perir.
Péricarde, ſ. m. (*pericardium*) das Herzfell.
Péricarpe, ſ. m. (*pericarpium*) das Häutlein, das den Saamen einer Pflanze umgiebt.
Periclités, *v. r.* (*periclitari*) in Gefahr ſeyn.
Péricrane, ſ. m. (*pericranium*) das Hirnfell.
Peridot, ſ. m. ein grünlicher Edelſtein.
Périciens, ſ. m. plur. (von περι und οικεω, ich wohne) Leute, die unter gleichem Mittagskreiſe um die Erde herum wohnen.
Perier, ſ. m. ein Vogel, als eine Lerche; auf den Schmelzhütten iſt es der Haken, womit der Ofen geöffnet wird wenn man das geſchmolzene Metall will herauslaufen laſſen.
Perigée, ſ. m. (*perigeum*) der Punct, wo ein Planet der Erde am nächſten iſt, die Erdnähe.
Perigord, ſ. m. Provinz in Frankreich.
Perigueux, ſ. m. (*petrocorius*) ein ſchwarzer Stein, der ſchwer zu zermalmen iſt, Glasfürſtein der Töpfer.
Périhélie, ſ. m. (*peribelium*) der Punct, wo die Planeten der Sonne am nächſten ſind.
Péril, ſ. m. (*periculum*) Gefahr.
courir des périls, in viele Gefahr kommen.
Périlleuſement, *adv.* mit Gefahr.
Périlleux, euſe, *adj.* (*periculoſus*) gefährlich.
Perimétre, ſ. m. (*perimeter*) der Umfang im Meſſen.
Perinée, ſ. m. (von περι und ναειν, habitare) der Raum zwiſchen dem Hintern und der Scham, zwiſchen beyden Schenkeln.
Période, ſ. m. (*periodus*) der Umlauf eines Geſtirnes; der Gipfel oder die Höhe, als der Ehre, des Glückes.
Periode, ſ. f. die Jahrrechnung; der Beginn oder Anfang derſelben; ein völliger Redetheil, ein deutlicher Abſatz der Rede.
Periodique, *adj. c.* (*periodicus*) das einen Periodum, einen Abſatz der Zeit oder der Rede in ſich ſchließt, oder endet.
Periœciens, ſ. Periciens.
Periоſte, ſ. m. (περι οστεον) das Beinhäutlein.
Peripatéciens, ſ. m. plur. (*peripatetici*) die ariſtoteliſchen Weltweiſen.
Peripatétiſme, ſ. m. die Lehren des Ariſtoteles.
Peripétie, ſ. f. (*peripetia*) der Ausgang der verwirrten Händel einer Comödie.
Peripherie, ſ. f. (*peripheria*) der Umkreis eines Cirkels, it. im Meſſen.
Periphraſe, ſ. f. (*periphraſis*) eine Umſchreibung.
Periphraſer, *v. a.* umſchreiben.
Peripneumonie, ſ. f. (von περι und πνευμων, pulmo) Entzündung der Lunge, mit ſchwerem Athem und hitzigem Fieber.
Peripтére, ſ. m. (*peripterium*) ein Gebäude der Alten mit Säulen umher.
Périr, *v. n.* (*perire*) verderben; umkommen; vergehen; zu Grunde gehen.
ce banquier à péri, dieſer Wechsler iſt verdorben.
péri, e, *part.* bedeutet in den Wapen, die Stellung einer Figur im Schilde, daß ſie das Aeuſſerſte im Schilde nicht anrührt.
Periſciens, ſ. m. pl. (*periſcii*) Leute, die nahe bey den Erdpolen wohnen, die ihren Schatten rund um ſich bekommen, anſtatt daß wir ihn nur gegen Morgen, Abend, oder Mitternacht haben, niemals gegen Mittag.

Périſ-

périſſable, *adj. c.* (von *perir*) das bald verdirbt, vergänglich, hinfällig.
Périſſologie, ſ. f. (*periſſologia*) überflüßige Dinge in einer Rede; unnöthige Worte, nach der Grammatik.
Périſtaltique, *adj. c.* (*periſtalticus*) *mouvement périſtaltique*, das Zuſammenziehen der Gedärme und anderer Glieder die verdauen helfen ꝛc. nach und nach, von oben bis unten, wie ein Wurm ſich beweget.
Périſtile, ſ. m. (*periſtylium*) ein Ort, der inwendig mit Säulen umher gebauet iſt.
Périſyſtole, ſ. f. (περι συν ιστημι) die kleine Ruhe zwiſchen einem Pulsſchlage bis zum andern.
Péritoine, ſ. m. (περιτεινω, circumtendere) das Netz oder Fell um das Eingeweide, Peritonæum.
Perle, ſ. f. (Perle) ein Perlenmuſchel; eine Perle; das Korn auf dem Armbruſt; etwas vortreffliches; das Beſte und Vornehmſte unter ſeines gleichen.
perle baroque, eine ungleiche, eckichte Perle.
mere perle, Perlenmutter.
blanc de perle, Bißmuth.
Perlé, ée, *adj.* mit Perlen beziert; perlenfärbig.
un jeu perlé, eine künſtliche Spielart auf der Laute.
Perlure, ſ. f. (von *perle*) die kleinen Höcker unten am Hirſchgeweihe.
Permanent, e, *adject.* (*permanens*) immer dauernd, beſtändig bleibend.
Perme, ſ. m. ein kleines türkiſches Schiff.
Permeſſe, ſ. m. (*Permeſſus*) ein Fluß in Böotien, der auf dem Berg Helikon entſpringt.
Permettre, *v. a.* & *n.* (*permittere*) zugeben, zulaſſen, erlauben.
ſe permettre, *v. r.* ſich unterſtehen, ſich die Freyheit nehmen.
ſe permettre beaucoup de choſes, ſich vieles anmaaßen.
permis, iſe, *part.* & *adj.* erlaubt, zugelaſſen.
Permiſſion, ſ. f. (*permiſſio*) Erlaubniß, Zulaſſung.
Permiſſionnaire, ſ. m. (von *permiſſion*) einer, der zu Paris vom Cantor zu Unſer Frauen Erlaubniß hat, die Kinder die Grammatik zu lehren.
Permutant, ſ. m. (von *mutare*) der mit dem andern einem geiſtlichen Dienſt tauſchet.
Permutation, ſ. f. (*permutatio*) Tauſch, Wechſel, Vertauſchung.
Permuter, *v. a.* (*permutare*) tauſchen, mit einem geiſtlichen Amte.
Pernicieuſement, *adv.* ſchädlicher Weiſe, mit Schaden oder Nachtheile anderer Leute.
Pernicieux, euſe, *adj.* (*perniciоſus*) ſchädlich, verderblich, gefährlich.
Péronnelle, ſ. f. (Hilp. *perra*, eine Hundsluſche, eine Zauche, *perro*, ein Hund) ein Schimpfwort, das man plauderhaften Weibsbildern giebt.
Péroquet, ſ. Perroquet.
Péroraiſon, ſ. f. (qs. *peroratio*) der Schluß einer Rede, in der Rhetorik.
Pérot, ſ. m. ein Baum, der ſchon zum andern mal ſtehen geblieben iſt, da die andern alle abgehauen worden ſind.
Pérou, ſ. m. Peru, ein Land in Amerika.
c'eſt un Pérou, es iſt ein großer Gewinn dabey.
Perpendiculaire, *adj. c.* (*perpendicularis*) ſenkrecht, lothrecht, nach dem Senkbleye.
Perpendiculaire, ſ. f. Bleyſchnur, Senkſchnur; it. ſenkrechte Linie.
Perpendicularement, *adv.* ſenkrecht.
Perpendicule, ſ. m. (*perpendiculum*) eine ſenkrechte Linie, nach dem Senkbleye; it. ein Gewicht, das unten an der Uhr hangt und ſich bewegt; oder ein Bley an einem Faden, das unter ſich hangt.
Perpetrer, *v. a.* (*perpetrare*) begehen, als ein großes Laſter.
Perpétuël, lle, *adj.* (*perpetuus*) ſtetig, ſtetswährend, immerwährend, ewig; ſo lange man lebet, unaufhörlich.
le mouvement perpétuël, die immerwährende Bewegung, in der Mechanik.
Perpétuellement, *adv.* ſtets, ohne Aufhören, immer.
Perpétuer, *v. a.* (*perpetuare*) fortſetzen, in die Länge ſpielen; verewigen.
Perpétuité, ſ. f. (*perpetuitas*) das immerfort währet, die ſtetige Dauerhaftigkeit.
à perpétuité, auf ewig.
Perplex, e, *adj.* (*perplexus*) beſtürzt, verwirrt, im Spotte.
Perplexité, ſ. f. (*perplexitas*) Verwirrung, Beſtürzung; Unruhe, Kümmerniß.
Perquiſition, ſ. f. (*perquiſitio*) Unterſuchung bey einem Uebelthäter oder wegen verbotener Sachen.
Perrette, ſ. f. (*Petra*, als das fœmin. von *Petrus*) ein Weibsnamen.
Perrichon, ſ. f. (dimin. von *Perrette*) ein Kindernamen.
Perrier, ſ. Pierrier, und Périer.
Perriere, ſ. f. (von *pierre*) eine Steingrube, ſonderlich der Schieferſteine zu Angers; die eiſerne Stange, womit der Stück- oder Glockengieſſer das Loch im Schmelzofen öffnet, damit das Metall heiß in das Modell flieſſe.
Perrique, ſ. f. (ſ. *Perroquet*) ein kleiner Papegey.
Perſon, ſ. m. (qs. *pierron*, von *pierron*) ein erhöheter Auftritt vor den Häuſern, ein Ruheplatz, etliche Stuffen hoch; einige aufgerichtete Steine der alten Ritter, die einen

einen Weg verlegten, und wider alle die ihn gehen wollten, zu behaupten ſuchten.
Perrons, ſ. m. plur. (von *pére*) die Alten eines Falken.
Perronelle, ſ. Peronelle.
Perroquet, ſ. m. (von *perroque*, Hilp. *parochui*, ein Waffe oder Pape: die Geiſtlichen haben dieſen Vogel am erſten gehalten, daher er auch im Deutſchen den Namen von ihnen hat) ein Papegey; ein unverſtändiger Mauderer; der Obermaſt, welchen man auf dem groſſen Maſte, im Maſtkorbe aufrichtet; it. das Segel am Obermaſte; ein Lehnſtuhl, den man zuſammen legen kann; die gröſſere Aloe.
Perruche, ſ. f. bey einigen das Papegeyweiblein; insgemein aber eben das; was Perrique.
Perruque, ſ. f. (It. *riccio*, Haarlocken, *arricciare*, Haarkräuſeln, alſo qs. *perriccio*, das durchaus kraus iſt) eine Perrucke.
Perruquier, ſ. m. e. f. ein Perruckenmacher.
Pers, e, *adj.* grünlich-blau, von Augen.
Perſan, anne, *adject.* & *ſubſt.* (von *Perſe*) perſianiſch, perſiſch; ein Perſianer; die perſiſche Sprache.
Perſan, ſ. m. eine Säule oder Menſchenfigur; im Bauen, die oben ein Gebäude trägt.
Perſe, ſ. f. (*Perſia*) Perſien, Perſerland.
Perſe, *adj. c.* & ſ. m & f. perſiſch; ein Perſer.
Perſéa, ſ. m. ein fremder Baum, deſſen Blätter denen am Lorbeerbaume, und die Früchte den Birnen gleichen.
Perſécutant, e, *adj.* (*perſequens*) ungeſtüm, der da drücket, preſſet, plaget.
Perſécuter, *v. a.* (*perſequi*, *perſecutus*) verfolgen, plagen.
Perſécuteur, ſ. m. ein Verfolger; der andere quälet und plaget.
Perſécution, ſ. f. (von *perſequi*) Verfolgung.
Perſée, ſ. m. (*Perſeus*) ein Geſtirn am Himmel.
Perſéverance, ſ. f. (*perſeverantia*) Verharrung, Beſtändigkeit.
Perſévérant, e, *adj.* beſtändig, anhaltend, beharrend.
Perſévérer, *v. n.* (*perſeverare*) verharren, beſtändig ſeyn.
Perſicaire, ſ. f. (*perſicaria*) Flöhkraut.
Perſil, ſ. m. (*perſoſelinum*) Peterſilie.
arracheurs de perſil, Leute, die die Schiffe Fluß hinauf ziehen, die ſich bücken müſſen.
Perſillade, ſ. f. (von *perſil*) *à la perſillade*, mit Peterſille zugerichtet.
Perſillé, ée, *adj. fromage perſillé*, verſchimmelter Käs.
Perſique, *adj. c.* (*perſica*) eine Art groſſer Pfirſchen; eine Säule in Menſchengeſtalt, an Gebäuden etwas zu tragen.
Perſiſter, *v. n.* (*perſiſtere*) beſtehen, *dans quelque choſe*, auf etwas, darauf bleiben.

Perſon-

Perſuaſible, *adj. c.* (*perſuaſibilis*) das man einen leichtlich glauben machen kann; der leicht beredet werden kann.
Perſuaſif, ive, *adj.* (von *perſuaſus*) beredend überzeugend, beweglich.
Perſuaſion, ſ. f. (*perſuaſio*) Beredung, Ueberzeugung; Ueberredung, das Zureden.
Perte, ſ. f. (*perditio*) Verluſt, Schaden.
perte de haleine, daß man den Odem darüber verliert.
perte de vûë, ſo weit man ſehen kann, bis man etwas aus dem Geſichte verliert; ohne Ueberlegung.
Pertegues, ſ. m. pl. (von *pertica*) Stangen auf den Galeen, wodurch das Tuch gezogen iſt, daß das Hintertheil der Galee bedeckt.
Pertiguettes, ſ. m. pl. bedecket, das vorige.
Pertinemment, *adv.* geſchicklich.
Pertinent, e, *adj.* (*pertinens*) geſchickt, das ſich zu etwas ſchickt, als Gründe, Urſachen oder Antworten.
Pertuis, ſ. m. (von *pertuſum*) ein Loch, wo Waſſer durchlaufen kann, oder Wind durchwehet; das Schlüſſelloch im Schlüſſel; ein Loch, wo man den Draht durchzieht; ein Loch unter einer Brücke, wo man bey ſeichtem Waſſer noch Tiefe genug hat; ein enger Paß im Meere zwiſchen einer Inſel und dem feſten Lande.
Pertuiſanne, Pertuſanne, ſ. f. (von *pertuis*) eine Partiſane.
Pertuiſannier, Pertuſannier, ſ. m. einer, der eine Partiſane trägt.
Perturbateur, ſ. m. trice, f. (*perturbator*) ein Aufwiegler, ein unruhiger Menſch, Friedenſtöhrer-ſtöhrerinn.
Perturbation, ſ. f. (*perturbatio*) Gemüthsunruhe.
Pervenche, ſ. f. (*pervinca*) ein Kraut, Sinngrün.
Perverſe, e, *adj.* & *ſubſt.* (*perverſus*) bös, verkehrt, ſchlimm, boshaft.
Perverſion, ſ. f. (*perverſio*) Verderbung, das Verderben, Verfahren.
Perverſité, ſ. f. (*perverſitas*) die Bosheit, Ruchloſigkeit.
Pervertir, *v. a.* (*pervertere*) verkehren, verderben, verführen.
Pery, ſ. Peri.
Pésade, ſ. f. (von *péſer*) das Aufheben der Vorderfüſſe der Pferde, auf der Reitſchule, ohne die hintern zu bewegen, welches eine von den erſten Lectionen iſt, Courbetten zu machen ꝛc.
Peſamment, *adv.* (von *péſant*) ſchwer zum gehen, langſam, da man viel mit ſich führet, oder unvermöglich iſt.
Peſant, e, *adj.* (von *péſer*) ſchwer; gewichtig; langſam; beſchwerlich; faul; ungeſchickt; dumm; das ſchwer zu regieren iſt, als ein Pferd, das hart auf dem Zaume lieget.
Péſant, ſ. m. ein eiſernes oder bleyernes Gewicht, das die Sticker in Leinwand oder ſonſt etwas gewickelt auf ihre Arbeit legen, damit ſie feſt halte; it. das Gewicht oder die Schwere eines Dinges.
il vaut ſon péſant d'or, er iſt nicht mit Golde zu bezahlen.
Péſanteur, ſ. f. (von *péſant*) die Schwere, das Gewicht eines Dinges; it. Dummheit, Betäubung.
Peſche, Peſcher, Peſcherie, Peſcheur, ſ. Pêche - -
Péſée, ſ. f. (von *péſer*) ſo viel als man auf einmal wiegt, eine Wagſchale voll.
Péſe-liqueur, ſ. m. ein Inſtrument, flüßige Sachen zu wägen, wie viel eines ſchwerer als das andere ſey.
Péſer, *v. a.* & *n.* (von *pendere*, *penſum*, Ital. *peſare*) auf der Wage wägen; wichtig oder ſchwer ſeyn; beſchweren, *ſur quelque choſe*, etwas; beſchwerlich ſeyn; überlegen, betrachten, erwägen.
la bête a péſé bien fort, bey der Jägerey, das Wild hat tief eingetreten.
cheval, qui péſe à la main, auf der Reitbahn, ein Pferd das ſchwer in der Fauſt liegt.
péſer ſur les notes, in der Muſik, aushalten, langſam ſingen oder ſpielen.
Péſeur, ſ. m. (von *péſer*) der Wagemeiſter.
Peſlesmele, ſ. Pêlemêle.
Peſme, *adj. c.* ol. (von *péſer*) ſchwer; beſchwerlich; verdrießlich; mühſam; unglücklich; hart; ſtreng.
Peſne, ſ. Pêne.
Péſon, ſ. m. (von *péſer*) eine römiſche Wage, da man an einem eiſernen Balken, der mit Zahlen bezeichnet iſt, das Gewicht hin und wieder ſchiebt, eine Schnellwage; item, ein Wirbel an den Spindeln.
Peſſaire, ſ. m. (von πεσσος) eine Arzeney, der Weiber Zeit zu befördern, oder für andere Beſchwerlichkeiten; Mutterzäpflein.
Peſſe, ſ. f. (*picea*, von *poix*, quaſi *poiſſe*) eine Art Fichten oder Tannen.
Peſte, ſ. f. (*peſtis*) die Peſtilenz; ein groſſer Geſtank; eine anſteckende Krankheit; etwas ſchädliches; das Verderben; böſe Leute.
la peſte, qu'elle eſt belle, der Henker! ſie iſt ſchön.
la peſte ſoit du ſot, der Henker hole den Narren.
dire peſte & rage de quelqu'un, einem alles Böſe nachreden.
c'eſt la peſte de notre jeuneſſe, er verderbt alle unſere jungen Leute.
Peſter, *v. n.* ſchänden und ſchmähen, *contre quelqu'un*, auf einen.
Peſterie, ſ. f. vulg. der Zorn oder Eifer wider etwas; Fluchen, Schmähen.

Peſti-

Pestiféré, ée, *adj. & subst.* (qs. *pestiferus*) der die Pest hat.
on le fuit comme un pestiféré, ol. es scheuet sich jedermann vor ihm.
Pestilence, *s. f.* (*pestilentia*) die Pestilenz.
Pestilentiel, lle, *adj.* (*pestilentialis*) das wie die Pestilenz ist, pesthaft.
un signe pestilentiel, ein Pestzeichen.
Pestilent, e, oder Pestilentieux, euse, *adj.* pestilenzisch, giftig, ansteckend.
Pestrin, Pestrir, Pestrissement, s. Paître --
Pet, *s. m.* (von *pedere*) ein Wind, den man hinten streichen läßt, (ein Furz, vulg.)
un pet d'orgue, wenn man auf die Orgelclaviere tüpfet, den Ton ein wenig zu hören.
il a fait un pet à la mort, er ist dem Tode entwischet.
elle a fait un pet à vint ongles, vulg. sie hat ein Kind bekommen.
Pétarade, *s. f.* (von *peter*) das Farzen eines Pferdes.
faire la pétarade à quelqu'un, einen verspotten.
Pétarasse, *s. f.* eine Art Aexte auf den Schiffen, das Werg in die großen Ritzen zu stopfen.
Petard, *s. m.* (von *peter*) ein Instrument, die Thore oder Zugbrücken zu zersprengen, eine Petarde, ein Thorbrecher; it. ein Papier, zwischen dessen Blätter die Kinder Schießpulver thun und es anzünden.
Petarder, *v. a.* ein Thor mit der Petarde sprengen.
Petardier, *s. m.* der die Petarde anschraubet und anzündet.
Pétase, *s. m.* (*petasus*) der Schlangenhut des Mercurius.
Pétasite, *s. f.* (*petasites*) Pestilenzwurz.
Petaud, *s. m. la cour du Roi Petaud*, prov. ein Ort, wo alles unordentlich zugeht.
Petaudiere, *s. f.* im Scherz, ein Ort, wo alles unter einander geht, und unordentlich ist.
Pétéchial, e, *adj. fievre pétéchiale*, Fleckfieber.
Pétéchie, *s. f.* (*petechia* ein ungarisches Wort) Petetschen, rothe Flecken in hitzigen Fiebern auf der Haut.
Peter, *v. n.* (von *pet*) einen Furz lassen, farzen; platzen, als Castanien im Feuer; krachen, knallen, wie Schwärmer und Racketen.
Peteur, *s. m.* euse, *f.* (von *pet*) ein Farzer.
un vieux peteur, ein alter Scheisser.
Pétillant, e, *adj.* (von *peter*) funkelnd, als Augen; klare Bläschen aufwerfend, als Wein, spielend im Glase; knallend, als Feuer im Strohe oder Holze, unruhig, muthwillig, feurig, als junge Leute.
Petillement, *s. m.* das Funkeln, Glänzen der Augen; das Spielen des Weins; das Knastern des Feuers; it. ein Jücken auf der Haut, als wenn Ameisen darauf liefen.
Petiller, *v. n.* (von *peter*) funkeln, schimmern, glänzen; knastern, krachen, als Feuer; Bläschen werfen, als der Wein; sich spüren lassen, ausbrechen, als ein Affect; brennen, vor Ungeduld, oder andern Gemüthsbewegungen.
Petit, e, *adj. & subst.* (Niedersächsisch Bet, ein Betchen, ein Bißlein) klein; gering; jung, als junge Thiere.
petit-gris, Grauwerk, im Pelzhandel.
petit-lait, Molken, das Wasser von der geronnenen Milch.
petite oye, Gänseklein; s. auch Oye.
petite biere, dünnes Bier, Speisebier.
petit fils, ein Enkel, Kindessohn.
petite fille, eine Enkelinn, Kindestochter.
petit chou, eine Art Gebackens von feinem Weitzenmehle, mit Käse und Eyern.
les petits, die Jungen eines Thieres; it. das gemeine Volk.
petit lard, Schrotspeck.
petit métier, Hippeln.
un petit, ein wenig.
petit à petit, nach und nach.
Petitement, *adv.* klärlich, mit wenigem.
Petitesse, *s. f.* die Kleinheit; Schwachheit; geringer Zustand; Wenigkeit; Geringschätzigkeit; Niederträchtigkeit.
Pétition, *s. f.* (*petitio*) eine klare und deutliche Frage in der Mathematik, die man voraussetzen kann; Heischesatz; it. eine Forderung vor Gerichte.
pétition de principe, eine unbewiesene Sache, die eine andere dergleichen beweisen soll.
Pétitoire, *s. m.* (*petitorius*) das Anhalten um die Besitzung eines Dinges.
Peton, *s. m.* (qs. *piedon*) im Scherze, ein kleiner Fuß eines Kindes.
Petoncle, *s. f.* (*petunculus*) eine Art grauer Muscheln.
Pétreau, *s. m.* (qs. *piedreau*, von *pied*) ein Zweig oder Reis, das aus der Wurzel eines Baumes hervor wächst.
Pétrée, *adj. f.* (*petræa*) welches nur in folgender Redensart gebraucht wird, *l'Arabie pétrée*, das steinichte Arabien.
Pétréol, Pétréole, Pétrole, *s. m.* (*oleum petræ*, s. *petroléum*) Steinöl.
Pétreux, euse, *adj.* steinartig, steinförmig.
Pétricherie, *s. f.* die ganze Zurüstung zum Stockfischfange.
Pétrification, *s. f.* (*petrificatio*, von *petra*) das Verwandeln in Stein, das Steinwerden; it. ein versteinerter Körper.
Pétrifier, *v. a.* zu Stein machen; erstaunet machen; machen, daß etwas hart und gezwungen heraus kömmt.
se pétrifier, zu Steine werden.
Pétrir, s. Paîtrir.
Pétrole, s. Pétréol.
Pétulamment, *adv.* muthwilliger Weise.
Pé-

Pétulance, *s. f.* (*petulantia*) Frechheit, Muthwillen.
Pétulant, e, *adj.* muthwillig, frech.
Petun, *s. m.* (*petum*) Taback, wie ihn die Leute in Florida nennen.
Pétuner, *v. n.* Taback rauchen.
Peu, *adv. & s. m.* (Ital. *poco*, vom Lat. *paucus*) wenig; etwas weniges; wenige Leute.
peu à peu, allmählig, nach und nach.
tant soit peu, gar wenig, nur ein wenig.
un tant soit peu, nur etwas weniges.
un peu, in etwas.
quelque peu, einiger maßen.
un peu plus, etwas mehr.
un peu moins, etwas weniger.
un peu après, bald hernach, bald darauf.
un peu auparavant, kurz vorher.
à peu près, beynahe, fast.
peu souvent, selten, nicht oft.
peu s'en faut, schier, beynahe, fast ganz.
Peucedanum, *s. m.* (Lat.) Haarstrang, Saufenchel, ein Kraut.
Peuille, *s. f.* (*peu*) das Wenige, das man von einer Münze zur Probe auf die Capelle thut.
Peuplade, *s. f.* (von *peuple*) neue Einwohner; ein neuer Wohnplatz, den sich Völker suchen, oder gesucht haben.
Peuple, *s. m.* (*populus*) ein Volk; eine Menge; der Pöbel; die Bürger oder Unterthanen; der gemeine Haufen; geringe Leute; die schlechtesten Leute unter ihres gleichen; die Fischbrut.
Peupler, *v. a. & n.* bevölkern, mit Einwohnern besetzen; einen Teich mit Brut besetzen; sich vermehren, junge Brut machen, als die Fische; it. einen Wald, Garten, Weinberg rc. fleißig anbauen, daß sich die Bäume darinne mehren; mit Holze im Bauen etwas anfüllen, als mit Stücken, die hinein gehören.
peuplé, ée, adj. & part. volkreich; angefüllt.
Peuplier, oder Peuple, *s. m.* (*populus*) ein Pappelbaum.
peuplier libyque, eine Aspe.
Peur, *s. f.* (*paura*, Ital. *pavor*, Lat.) Furcht.
de peur de, damit nicht, es möchte sonst.
de peur que, *conj.* aus Furcht.
Peureux, euse, *adj.* (von *peur*) furchtsam.
Peut-être, peutêtre, *adv.* (von *pouvoir*, *il peut* und *être*) vielleicht, etwa.
Pfalzgrave, *s. m.* Pfalzgraf.
Phaëton, *s. m.* Phaeton, ein Sohn der Sonne, in den heidnischen Gedichten; it. eine Gattung offener Kutschen.
Phaisand, und dessen Derivata, s. Faisand.
Phalange, *s. f.* (*phalanx*) der Kern oder Haupthaufen des Fußvolkes, vor diesem bey den Griechen und Römern; die Reihe der Finger in der Anatomie; eine Art giftigen Ungeziefers oder Spinnen.
Phalangium, *s. m.* (Græc. φαλάγγιον, eine Spinne) ein Kraut, der giftigen Spinnen Biß zu heilen, Spinnenkraut.
Phalaris, *s. m.* Canariensaamen, ein Kraut.
Phaleuque, Phaleque, *adj. c.* (*phaleucus*) eine Art griechischer und lateinischer Verse.
Phantasie, Phantôme &c. s. Fan --
Phare, *s. m.* (*pharus*) ein Leucht-Thurm an der See.
Pharicum, *s. m.* (φαρικόν) eine Art Gifft bey den alten Griechen.
Pharisien, *s. m.* (*Pharisæus*) Pharisäer.
Pharmacie, *s. f.* (von φαρμάκον, medicina) Apothekerkunst.
Pharmacien, *s. m.* ein Apotheker.
Pharmacopée, *s. f.* ein Buch von der Apothekerkunst.
Pharmacopole, *s. m.* (*pharmacopola*) im Scherze, ein Apotheker.
Pharynx, *s. m.* (Græc.) ein Schlund, in der Anatomie.
Phase, *s. f.* (*phasis*) in der Astronomie, der unterschiedliche Schein des Monden, oder der Planeten.
Phaséole, s. Faséole.
Phébé, ée, *adject. expressions phébées*, hohe prächtige Redensarten.
Phébus, *s. m.* (Lat.) Apollo; der Gott der Musen, der Medicin und des Weissagens; it. die Sonne.
il parle phébus, er fängt mit hohen aufgeblasenen Worten an zu reden, nnd verfällt in Undeutlichkeiten.
Phénigme, *s. m.* (φοίνιξ, roth) ein Mittel in der Arzney, das die Haut roth macht, wo man es aufleget, und Blasen zieht.
Phénix, *s. m.* der erdichtete Vogel Phönix; it. etwas seltenes; ein Kraut dieses Namens, wilder Lolch.
c'est le phenix des auteurs, er ist ein Ausbund von Schrifftstellern.
Phénoméne, *s. m.* (*phænomenon*) eine Naturerscheinung, es sey in der Luft oder an Körpern; etwas, das man in natürlichen Dingen wahrnimmt.
Philactére, s. Phylactére.
Philavtie, *s. f.* (φιλαυτία) die Eigenliebe.
Philippe, *s. m. & f.* (*Philippus* und *Philippa*) ein Manns- und Weibsnamen.
Philippot, *s. m.* te, *f.* (diminut. von *Philippe*) ein Kindernamen.
Philologie, *s. f.* (*philologia*) die Philologie, die Wissenschaft, die Schriften der Alten zu verstehen und zu erkennen; die Gelahrheit in allerley Wissenschaften und Sprachen.
Philologiste, oder Philologue, *s. m.* Bücher- und Sprachkundiger.
Philomele, *s. f.* (Græc.) poët. die Nachtigall.
Philo-

Philosophal, e, *adj.* (von *philosophe*) *la pierre philosophale*, der Stein der Weisen, Goldtinctur.
Philosophe, *s. m. & f.* (*Philosophus*) ein Weltweiser, ein Liebhaber der Weisheit, der Natur und Sitten-Wissenschaft, ein Philosoph, einer, der die Schulwissenschaften lehret; der höhern Geist und Verstand hat, als gemeine Leute; ein Goldmacher; abusive: ein rauher, eigensinniger Mensch; ein harter, unfreundlicher Mensch, als einige der alten Weisen gewesen sind; it. ironice: ein gelehrtes Weib.
Philosopher, *v. n.* (*philosophari*) der göttlichen und natürlichen Dinge Gründe untersuchen, davon urtheilen, oder eine Meynung sagen; philosophiren.
Philosophie, *s. f.* (*philosophia*) Weltweisheit; Wissenschaft der natürlichen Dinge; Philosophie; hoher Verstand; eine Art Schriften bey den Buchdruckern, zwischen der Cicero und kleinen Roman.
Philosophique, *adj. c.* (*philosophicus*) philosophisch; hoch, nach der Weisheit; nach Art der alten Weisen.
Philosophiquement, *adverb.* (*philosophice*) nach Art der weisen Leute, auf philosophische Weise.
Philtre, *s. m.* (*philtrum*) ein Liebestrank.
Philtrer, s. Filtrer.
Phimosis, *s. f.* (Græc. & Lat.) eine Krankheit der Vorhaut; oder der Augen, da man sie nicht öffnen kann.
Phiole, *s. f.* (φιάλη, *phiala*) eine Phiole, gläserne Flasche, sonderlich in Apotheken.
Phisétére, Phisicien, Phisiologie, Phisionomie, Phisionomiste, Phisique, Phisiquement, s. Phys--
Phlébotomie, *s. f.* (*phlebotomia*) das Aderlassen; figürlich, die Hinrichtung vornehmer Leute, die in einem Lande Unruhe anrichten.
Phlébotomiser, *v. a. & n.* zur Ader lassen.
Phlégmagogue, *s. m.* (von φλέγμα und ἄγειν) das Schleim und Feuchtigkeit abführet.
Phlegmatique, *adj. c.* (*phlegmaticus*) feuchter Natur; flüßig, voll zäher Feuchtigkeit; kalt; verdrießlich; träg, langsam.
Phlégme, *s. m.* (*phlegma*) ein zäher Schleim; ausgespeyter Schleim, der Auswurf; das Wasser oder süsse Feuchtigkeit im menschlichen Leibe; die wässerichte Feuchtigkeit im Distilliren; ein unempfindliches Wesen, das durch nichts gerühret wird, sich keines Dings recht annimmt, sich nicht erzörnet.
Plégmon, *s. m.* (bey den Aerzten) ein Blutgeschwür oder Geschwulst, innen oder aussen, durchgehends von aller Entzündung, die das Geblüt verursachet.
Phlibot, *s. m.* eine Art Schiffe mit fast rundem Bord, und etwas eckichtem Hintertheile.
Phœbé, Phœbus, Phœnigme, Phœnix, s. Phé.
Phosphore, *s. m.* (*phosphorus*) etwas, das unangezündet brennt oder leuchtet, als faul Holz, Haare, die man streicht; it. ein Licht, das aus dem Urin gezogen wird, oder andere durch Kunst leuchtend gemachte Materien; it. der Morgenstern.
Phrase, *s. f.* (*phrasis*) eine Redensart.
Phrénésie, Phrénétique, s. Frénésie &c.
Phtiriasis, *s. f.* (Græc.) die Läusesucht.
Phthisie, *s. f.* (*phtisis*) die Dörrsucht, Schwindsucht.
Phthisiologia, *s. f.* Abhandlung oder Buch von der Schwindsucht.
Phthisique, *adj. & f.* ein Schwindsüchtiger.
Phu, *s. m.* ein Kraut, Baldrian.
Phylactere, *s. m.* (*phylacterium*) ein Denkzettel mit biblischen Worten beschrieben, den die andächtigen Jüden auf der Stirne, der Brust oder am Halse trugen; allerhand Zauberzeichen oder Buchstaben; die Kästen zu den Heiligthümern.
Phyllitis, *s. m.* Hirschzunge, ein Kraut.
Phyllon, *s. m.* Bingelkraut.
Physétére, *s. m.* eine Art Wallfische, der das Wasser oben hoch von sich bläst.
Physicien, *s. m.* (*physicus*) ein Naturkündiger; it. ol. ein Arzt.
Physiologie, *s. f.* (*physiologia*) die Wissenschaft der Natur eines Menschen, den man heilen will.
Physionomie, *s. f.* (*physiognomia*) das Weissagen aus dem Gesichte, und dessen Linien; it. das Gesicht, die Gesichtszüge.
Physionomiste, *s. m.* (*physiognomus*) einer, der sich auf die Gesichtslinien versteht.
Physique, *s. f.* (*physica*) die Nachforschung, Naturwissenschaft; auf großen Schulen, die Classe wo die Physik gelehret wird.
Physique, *adj. c.* (*physicus*) natürlich.
Physiquement, *adv.* natürlicher Weise.
Piaffe, *s. f.* ol. (vom Laute) ein stolzer, hoffärtiger Gang oder Tritt.
Piaffer, *v. n.* hochmüthig, prächtig daher treten; von Pferden heißt es einen muthigen Gang an sich haben, die Beine hoch heben.
Piaffeur, *s. m.* ein muthiges, hitziges Pferd, das immer trampelt.
Piailler, Pialler, *s. m.* (vom Laute, *pio, pio*) schreyen, wie die Hüner; laut schreyen, ein Geschrey machen, als wenn einem Weh geschieht, oder als die Kinder thun; laut rufen, wie die Weiber den Mägden, wie die Kinder der Mutter.
Piaillerie, Piallerie, *s. f.* Geschrey, das Weiber oder Kinder führen.
Piailleur, Pialleur, *s. m.* euse, *f.* ein Schreyer, als ein zankender Advocat.
Pia-

Piastre, *s. f.* eine Art spanischer Thaler.
Piautre, s. Peautre.
Pic, *s. m.* ein Ellenmaaß in Constantinopel, hat 2 Schuh, 2 Zoll, 2 Linien Parisisch.
Pic, *s. m.* (Hisp. *pico*, ein Berg) *le pic de Teneriffe*, der höchste Berg auf der Insel Teneriffa.
Pic, *s. m.* (*picus*) ein Specht.
pic-verd, oder *Pivert*, ein Grünspecht.
Pic, *s. m.* (von *piquer*, picken) ein Pickel, eine spitzige Haue der Maurer und anderer Arbeiter; im Piquiren ein Sechziger, wenn man 30 zählen kann, ehe der andere eins zählet, wann die Karte auf dem Tische liegt.
faire pic & repic, großen Vortheil vor einem haben, *à quelqu'un*.
être à pic sur une ancre, mit dem Schiffe gerade über dem Anker seyn, wenn man ihn lichten will.
à pic du soleil, gerade unter der Sonne.
Pica, *s. m.* in der Arzneykunst, das Gelüsten schwangerer oder anderer Weibspersonen.
Picardant, *s. m.* (von *piquant* und *ardent*) eine Art Muscatellertrauben zu Montpellier.
Picavert, *s. m.* eine Art Hänflinge.
Picéa, *s. m.* (Lat. s. *Pesse*) eine Art Fichten oder Tannen.
Pichet, oder Piché, *s. m.* (von *pic*) ein irdener Krug mit einer Schnautze.
Picholines, *s. f.* eine Art kleiner Oliven.
Picine, s. Piscine.
Picolets, *s. m. pl.* kleine Haken im Schlosse, woran der Riegel oder das Eisen hält, welches einschließt.
Picorée, *s. f.* (von *piquer*, vom geschwinden Reiten) eine Plünderung, Streiferey, welche die Marodebrüder in der Eil begehen, wann sie sich von der Armee wegstehlen.
aller à la picorée, auf Marode gehen.
Picorer, *v. a. & n.* aufs Plündern ausgehen, Plackerey begehen; heimlichen Profit machen, heimlich abstehlen rc.
Picoreur, *s. m.* ein Marodebruder oder Soldat, der sich immer heimlich auf das Plündern legt; der einem heimlich was abstiehlt, als Scribenten, Bücherschreiber.
Picot, *s. m.* (von *piquer*, stechen) ein Stumpf von einem abgebrochenen oder abgehauenen Aste; ein Stock von einem umgehauen Baume; ein dickes Fischernetz, in der Normandie; kleine Zacken an dem Rande der Spitzen oder Kanten.
Picotement, *s. m.* das Stechen, als in der Brust, oder sonst am Leibe.
Picoter, *v. a.* Stechen in der Brust, oder sonst am Leibe stechende Schmerzen machen; picken oder hacken, als die kleinen Vögel die Früchte; einem Stichelworte geben, auf einen sticheln.
picoté, ée, adj. pockengrübig, blattermäsig; löcherich von Würmern, wurmstichig; fleckig, mit Mackeln oder Flecken in den Wapen.
Picoterie, *s. f.* Stichelworte.
Picotin, *s. m.* ein kleines Habermaaß, eine Metze, ein Viertheil vom Scheffel.
Picque, picquer, und deren Derivata, s. Pique.
Pic-verd, s. Pic.
Pie, *s. f.* (*pica*) eine Aelster, Atzel, Heze.
elle cause comme une pie, prov. sie hat ein gutes Mundwerk.
pie griéche, ein Holzschreyer, ein Nußheher, ein Heher.
c'est une pie griéche, es ist ein zänkisches Weib, sie hat ein böses Maul.
pie, heißt auch eine Seeschnepfe, ein Vogel, mit rothem Schnabel und Füssen, woran drey Zehen oder Klauen sind.
une pie, oder *un cheval pie*, ein Schimmel, der nebst den weissen Haaren andere untermenget hat, als Schwarzschimmel, Rothschimmel, Grauschimmel rc.
Pie, *adj. f.* (von *pius*) in Rechtssachen, *œuvres pies*, (pia opera) milde Stifftungen.
pie mére, (*pia mater*) das Häutlein, welches zunächst am Gehirne ist.
Pie, *s. m.* (*Pius*) ein Mannsnamen.
Pié, s. Pied.
Piéça, *adv.* ol. (Ital. *pezzo*, *un pezzosa*) ehemals, vor einiger Zeit.
Piéce, *s. f.* (Ital. *pezzo*, eine Batzen, Germ. oder Pletze) ein Stück; ein Theil.
à la piéce, dem Stücke nach, als Tuch, Zeug.
piéce d'artillerie, ein Stück Geschütz.
piéce détachée, eine Stückschanze oder Befestigung, die nicht am andern anhangt.
une piéce de vin, ein Faß Wein.
armé de toutes piéces, am ganzen Leibe bewaffnet.
d'une piéce, in einem Stücke; nach einander.
une piéces, im Schachspiele ein Stein, womit man spielet, als König, Königinn, Officier, Bauer.
piéce de four, allerley Gebacknes.
piéce d'eau, ein Becken unter einem Springbrunnen, oder sonst ein Wasserbehälter in einem Garten.
tout d'une piéce, heißt auf der Jagd, von einerley Farbe, als ein Hund rc. sonst vulg. aufrichtig, redlich; oder lang und von einer Dicke; plump, ungeschickt.
la piéce de huit heures, ein Stück Fleisch, das gut zum Frühstücken ist, ein Rinderbraten.
jouër piéce à quelqu'un, einem einen Possen spielen.
il y a bonne piéce que j'attends, vulg. ich warte schon eine gute Zeit.
tailler

tailler une armée en pièces, eine Armee aufs Haupt schlagen.
mettre en pièces la réputation de quelqu'un, einen verleumden.
accommoder quelqu'un de toutes pièces, einen rechtschaffen zurichten; ausrichten.
c'est une bonne pièce, er hat es hinter den Ohren.
Pied, *s. m.* (*pes, pede*) der Fuß, worauf etwas geht oder steht; ein Stock der Bäume, oder Pflanzen; ein Fersenfuß, das untere Theil eines Berges, einer Mauer, eines aufgerichteten Werkes, eines Wapenschildes ꝛc. ein Fuß oder Schuh im Messen; bey den Färbern, die erste Farbe, die sie einem Dinge geben, der Grund.
pied-bot, *s. m.* Rundfuß; weil er verursacht, daß ein damit behafteter schwerlich geht, so sagt man von demselben: *il a un pied-bot, c'est un pied-bot.*
lâcher le pied, zurück weichen.
gagner au pied, entlaufen.
avoir le pied à l'étrier, bereit seyn, fort zu reisen.
il a le pied marin, er kann die Seefahrt wohl vertragen.
pied plat, ein armer Bauer, der keine Absätze an den Schuhen hat.
au pied levé, alsbald, auf der Stelle.
de plein pied, fest, beständig.
de plein pied, in gleicher Höhe an einander, als Zimmer in einem Stockwerke.
de pied ferme, standhaftig, herzhaftig.
à pied sec, trockenes Fusses.
pied fourchu, oder *fourché*, Thiere die gespaltene Klauen haben; it. Zoll von dergleichen Thieren.
pied ouche, ein Gestell zu einem Brustbilde.
pieds droits, die Pfosten an Thüren und Fenstern.
pieds corniers, im Forstwesen, die Bäume an den Ecken der Plätze wo das Holz geschlagen werden soll.
pied du stile, das gerade stehende Theil der eisernen Stange an den Sonnenuhren welche derselben zur Stütze dienet.
pied de vent, ein heller Platz zwischen den Wolken, aus welchen man glaubt, daß der Wind herkomme.
des petits-pieds, kleine Vögel und andere niedliche Gerichte; Schnabelweide.
pieds de mouche, eine üble Schrift, als die Kinder machen, die anfangen zu schreiben.
pied neuf, ein neuer Huf am Pferde.
remettre un cheval sur le bon pied, ein Pferd auf eben dem Wege zurück gehen lassen, auf dem es hingegangen ist, eben so, als es angefangen hat zu gehen, auch aufhoren.
le pied suit le sabot, in den Rechten, wie der Boden und der Grund ist, so muß der Bau seyn.
pied de sief, ein zertheiltes Lehn.
être sur pied, munter oder wach seyn.
faire le pied de grue, immer wach seyn.
faire le pied derriere, den Fuß streichen.
mettre sur pied, aufrichten, auf die Füsse bringen.
un valet de pied, ein Beyläufer, Lackey.
être en pied, sagt man von den Waaren im Schiffe, die noch ganz und unbeschädigt sind; it. von Soldaten, Compagnien, Regimentern, Armeen ꝛc.
pied de Roi, ein Fuß oder Schuh von 12 Zoll oder Daumen, Parisisch.
le pied Rhénan, oder *le pied de Leide*, der rheinische Fuß.
pied fort, eine Münze, die nicht zur Ausgabe ist, wegen ihrer Größe; it. der schwere Münzfuß; Geld nach dem schweren Fuße.
sur le pied de - - nach dem Fuße eines Orts, oder anderer Münze.
sur ce pied là, auf diese Art; in dem Stande oder Zustande.
sur le pied, nach einer Summe oder Eintheilung, die man gemacht hat; und den Preis.
réduire au petit pied, nach dem verjüngten Maasstabe machen; ins Kleine bringen.
donner du pied à une chose, etwas abhängig oder schief stellen.
donner un pied, bey den Färbern, einen Grund geben, mit einer Farbe, worauf erst andere gebracht werden.
mettre les injures au pied du Crucifix, allerley Schmach um Gottes willen vergessen.
être sur le bon pied à la cour, wohl bey Hofe stehen.
prendre au pied de la lettre, etwas nach dem Wortverstande verstehen, ohne einige Erklärung zu leiden.
il a trouvé chaussure à son pied, das ist was rechtes für ihn.
il a eu un pied de nez, er hat mit einer langen Nase abziehen müssen.
la vache a bon pied, das, womit man sich gepfändet hat, kann alle Gerichtsunkosten abtragen.
on l'a emmené un pied chaussé, l'autre nud, man hat ihn aus dem Bette weg, ins Gefängniß geführet.
il sèche sur pied, er will vor Traurigkeit vergehen.
à pied, zu Fusse.
mettre quelqu'un à pied, einen um Kutsche und Pferde bringen.
pied à pied, Fuß vor Fuß; allgemach.
pied d'alouette, gefüllte Rittersporn, ein Kraut.
pied de biche, ein Riegel vor die Thorwege, oder Kutschenthore.
pied de chat, Katzenpfötlein, ein Kraut.
pied de cheval, Hufkattig, ein Kraut.
pied de chevre, eine Brechstange, Kühfuß.

ein eisernes Werkzeug mit gespaltenem Ende, etwas aufzuheben oder auszuziehen.
pied de geline, Hünerfuß ein Kraut.
pied du griffon, ein Instrument mit 2 Haken, ein Kind aus Mutterleibe zu ziehen.
pied de lievre, ein Hasenfuß; it. eine Pflanze, Hasenklee, Hasenpfötlein; auch ein Vogel mit rauhen Füssen.
pied de lion, Löwenfuß, ein Kraut.
pied d'oiseau, Vogelfuß, ein Kraut.
pied d'oye, Gänsfuß, ein Kraut.
pied de pigeon, Storchschnabel, ein Kraut.
Piedestal, *s. m.* (von *pied*) der Fuß an einer Säule, ein Fußgestell.
Piége, *s. m.* (*pedica*) eine Schlinge; eine Falle; ein Stick, ein wildes Thier zu fangen; ein Fackstrick, eine hinterlistige Nachstellung, ein Hinterhalt.
tendre des piéges à quelqu'un, einem nachstellen, einen versuchen.
Pie-grièche, *Pie-mere*, *s.* Pie.
Piemont, *s. m.* (*Pedemontium*) Piemont.
Piemontois, *s. m. e. f.* ein Piemonteser.
Pierre, *s. m.* (*Petrus*) Peter.
Pierre, *s. f.* (*petra*) ein Stein; der Stein, eine Krankheit; auch ein Stein in den Leibern der Thiere; it. in steinichten Birnen und Obste; figürlich, Hinderniß.
pierre d'Asso oder *Assienne*, ein leichter schwammichter Stein mit gelben Adern, als Bimsenstein.
pierre de Boulogne, ein Stein, auf dem natürliche Striche als Landschaften zu sehen sind.
pierre de Bologne, ein Bologneserstein, der im finstern leuchtet, wenn man ihn vorher in die Sonne gehalten hat.
la pierre infernale, ein durch Kunst bereiteter Stein in der Schmelzkunst zum Beizen.
pierre brute, veluë oder *verte*, ein Stein, wie er aus der Grube gekommen ist.
pierre vive, ein Baustein, noch in der Grube.
pierre fiere, ein Stein, der sich im Arbeiten leichtlich spaltet.
pierre de Florence, ein Stein, auf dem natürliche Striche, als eingefallene Gebäude zu sehen sind.
pierre Judaïque, ein Stein, als eine Olive, mit hohlen Streifen, und erhabenen körnichten Strichen.
pierre de cerf, eine Art Bezoar, Hirschstein.
pierre à chaux, Kalkstein.
pierre d'écrevisse, Krebsstein, Krebsauge.
pierre Naxienne, eine Art Wetzsteine.
pierre ponce, Bimsstein.
pierre précieuse, Edelstein.
pierre de touche, Probierstein; it. Prüfung.
pierre philosophale, der Stein der Weisen.
pierre à broyer, ein Reib- oder Farbestein.
la coupe des pierres, das Steinschneiden.
pierre au feu, à fusil, Feuerstein, Flintenstein.
faire d'une pierre deux coups, prov. mit einem Steine zween Hunde werfen; auf einmal zweyerley thun.
une pierre de scandale, ein Stein des Anstosses.
jetter la pierre à quelqu'un, einen wegen eines Verbrechens angeben.
vous jettez une pierre dans son jardin, prov. ihr greifet ihn an.
Pierrée, *s. f.* ein kleiner Canal unter der Erde, von Steinen, daß das Wasser darein sinkt.
Pierreries, *s. f. pl.* (von *pierre*) Edelgesteine, Kleinodien.
Pierrette, *s. f.* ein Steinchen.
Pierreux, euse, *adj.* steinicht, voll Steine, als eine Gegend; steinicht als Obst; figürlich, voll Schwierigkeiten.
l'os pierreux, das Bein an den Schläfen.
Pierrier, *s. m.* eine Steinbüchse, ein Stück zum Steinschiessen, vor diesem eine Steinschleuder.
Pierriere, *s. f.* Steinbruch.
Pierrot, *s. m.* (diminut. von *Pierre*) Peterchen, ein Kindernamen; it. ein Bauer in den italiänischen Comödien.
Pierrure, *s. f.* das dicke rauhe Theil unten am Hirschgeweihe.
Pieté, *s. f.* (*pietas*) Gottesfurcht; Ehrerbietung gegen die Aeltern.
Piéter, *v. n.* (von *pied*) den Fuß im Kegelspiele auf eine gewisse Weite vom Spiele setzen.
Piétiner, *v. n.* (von *pied*) mit dem Fuße wider die Erde stossen.
Piétisme, *s. m.* die Pietisterey.
Piétiste, *s. m.* ein Pietist.
Piéton, *s. m.* onne, *f. & adj.* (*pedes*) ein Fußgänger; it. ol. ein Fußknecht.
les femmes sont mauvaises piétonnes, die Weiber können nicht wohl laufen, sind schlecht zu Fuße.
Piétre, *adj. c.* (von *pet*, Holl. *petteren*, *foirer*, Lat. *pedere*) vulg. besudelt, als Kleider und Hausgeräth, abgenutzt, viel gebraucht; altväterisch; armselig, schlecht.
Piétrement, *adv.* vulg. garstiger Weise.
Pié rerie, *s. f.* vulg. Kaufmannswaare, die alt und verlegen ist, die schlecht geworden ist, kein Ansehen hat.
Pieu, *s. m.* (von *pile*, *palus*) ein Pfahl; bey den Jägern, eine Stange, womit sie des Schwarzwild fällen.
pieu fourchu, ein Pfahl, als eine Gabel; eine Garnstange im Jagen.
Pieusement, *adv.* andächtiglich.
je le crois pieusement, ich glaube es, weil es ehrliche Leute sagen. (auch spottweis.)
Pieve, *s. f.* Gemeine, Dorfschaft, Kirchspiel in Corsica.
Pieux, euse, *adj.* (von *pius*, qs. *piosus*) gottes-

tesfürchtig, andächtig, fromm, ehrerbietig und getreu, gegen unsere nächsten Angehörigen und Oberen.
Pifre, *s. m.* vulg. (von Pfeiler) ein Schimpfwort auf Leute, die dick vom Leibe oder Gesichte sind; item, eine Art Schlangen mit zween Köpfen.
le gros pifre, der große Hammer der Goldschläger.
Se Pifrer, *v. r.* (besser *s'empifrer*) sich mit vielem Essen anfüllen, sich dick fressen.
Pigeon, *s. m.* onne, *f.* (von *piccio*, Ital. *pipion*) eine Taube.
pigeon de voliere, Haustaube.
pigeon cauchois, große und fette Taube.
pigeon patu, höchste Taube.
pigeon fuyard, Feldtaube.
pigeon ramier, Holztaube, wilde Taube.
voilà un bon pigeon pour lui, das ist ein Mann, den er wohl gemessen wird, nachdem er ihn zu sich bekommen hat.
pigeonné, vulg. im Scherze, zu Weibesbildern, mein Täubchen.
Pigeonneau, *s. m.* eine junge Taube.
Pigeonner, *v. a. & n.* den Gyps den man anlegen will, in der Hand stückweise zurecht machen.
Pigeonnier, *s. m.* ein Taubenhaus unter dem Dache, oder sonst für Feldtauben.
Pigmee, *s. m. & f.* (*pigmeus*) ein Zwerg, Zwerginn; bey den Alten, eine erdichtete Nation sehr kleiner Leute.
Pigne, *s. f.* Silber, das beym Waschen der Münzen und Silbergeschirre abgeht, und auf dem Boden des Wassers liegen bleibt.
Pignet, *s. m.* (von *pinus*, *picea*, Lat.) eine Art Fichten oder Tannen.
Pignolat, *s. m.* (*s. Pignon*) eine Speise, die mit Pinichen zugerichtet ist.
Pignon, *s. m.* (von *pinus*) der Kern in den Fichtenäpfeln, oder Tannzapfen; Pinichen.
Pignon, *s. m.* (von *pina*) der Giebel an einem Hause; die Zinne auf einer Mauer; ein Baum oder Rad, darein sich die Zähne eines Rades fügen, wennes herumgeht; sind auch bisweilen nur lange Spreissel, welches *pignon à fuseaux* heißt; it. die Augen oder spitzigen Stückchen, die vom Hanfstängel im Werge oder Hanfe bleiben.
il a pignon sur rué, er ist ein hausäßiger Mann, er kann Pfand einsetzen.
quand noël a son pignon, pâques a son tison, prov. Weihnachten warm, Ostern kalt.
Pignonné, ée, *adj.* (von *pignon* Zinne) mit Zinnen in den Wapen.
Pignoratif, ive, *adj.* (von *pignore*, *pignoratum*) pfandweis.
contrât pignoratif, ein Vertrag, wodurch man etwas pfandweis bis auf Wiederkauf bekommt.
Pigou, *s. m.* (von *piquer*) ein Leuchter mit zwo Spitzen unten und oben.
Pilastre, *s. m.* (von *pila*) eine viereckichte Säule, ein Pfeiler.
Pile, *s. f.* ol. (*pila*) ein Geschirr, als ein Trog, in Walkmühlen.
mettre à la pile & au verjus, prov. einen zu drücken suchen; übel von einem reden.
pile, bedeutet noch einen Pack oder Ballen oder Stoß, als Bücher, Stockfisch, Tuch ꝛc. ein Stoß Bretter oder Holz; eine gemauerte Säule von Steinen, ein Pfeiler, ein Haufen Mist bey den Gärtnern; ein spitziger Pfahl in den Wapen; die eine Seite auf den Münzen, die nicht die Hauptseite ist; ein Münzstämpfel, das Münzgepräge.
il a ni croix ni pile, er hat kein Geld.
croix ou pile, ein Spiel, da man eine Münze wirft; ob sie auf die rechte oder unrechte Seite falle.
Piler, *v. a. & n.* (*pilare*) mit einem Stämpfel stossen; wohl essen.
Pileur, *s. m.* der mit dem Stämpfel stößt; it. vulg. der wohl essen kann.
Pilier, *s. m.* (von *pila*, *pilare*) ein Pfeiler oder eine Stütze; ein gewisser Pfeiler oder Säule, auf dem Gerichtshause zu Paris, wo sich die alten Advocaten bereden, daher sagt man:
consulter le pilier, die alten Advocaten darum fragen.
ce ministre est un pilier de l'état, auf diesem Minister beruhet die Wohlfahrt des Landes.
avoir de gros piliers, dicke starke Beine haben.
pilier, heißt bey den Maltheserschen Rittern, ein Haupt, oder Präsident von einer der 8 Sprachen, worein sie eingetheilet sind; auf der Reitschule, ist es die Säule oder der Mittelpunct, um welchen sich ein Pferd muß tummeln lassen; item, die zween Pfeiler, zwischen welchen ein Pferd springen muß; bey den Korbmachern, das breite Holz mitten im Boden eines flachen Korbes; an Uhren, die Säulen, die das Blatt halten; ein Säulenfuß an einem Tische oder andern Dingen; der Stock, worauf das Gebäude einer Windmühle steht; it. so viel als *pilori*.
Pillage, *s. m.* (von *piller*) das Plündern und Rauben im Kriege; it. das geplünderte oder geraubte Gut.
il est fait comme un diable, qui revient du pillage, prov. er sieht aus wie der Teufel aus der Kohlenkammer.
Pillard, *s. m. e, f. & adj.* (von *piller*) ein Plün-

derer; ein Soldat, der plündert; räuberisch, diebisch.
Piller, *v. a.* (von *pilare* für *explicare*) plündern; rauben; stehlen; bestehlen; ausschreiben; im Kartenspiele, rauben, das Wahlblatt nehmen und ein anders Blatt dafür wegtegen; von Hunden heißt es, anfassen, nehmen, was ihnen hingeworfen wird; it. anpacken, beissen, wenn sie gebeut werden.
Pillerie, *s. f.* das Rauben und Nehmen mit Gewalt von kleinen Gerichtsbedienten.
Pilleur, *s. m.* der aus andern Schriften ausstiehlt.
Pilule, *s. f.* (*pilula*) eine Pille; it. schlimme Bethschaft; oder andere Verdrießlichkeit.
on lui a doré, ou sucré la pilule, man hat ihm diese böse Zeitung mit gelinden Worten vorgebracht.
Pilon, *s. m.* (*pilum, pistillum*) ein Stämpfel; ein Stößel im Mörsel, in Mühlen; ein Gestad das nicht hoch ist, bey den Schiffahrenden.
Pilori, *s. m.* (von *pila*, *pilier*) eine hölzerne Säule, die ein Herr aufrichten läßt, sein Wapen daran zu hängen; eine Prangersäule; ein Narrenhäuschen, das man umdrehen kann.
Pilorier, *v. a.* einen an den Pranger oder in das Drehhäuslein stellen oder setzen.
Pilofelle, *s. f.* (Lat.) Mausöhrchen, ein Kraut.
Pilotage, *s. m.* (von *pilote*) die Wissenschaft, ein Schiff zu regieren; it. Schiffzoll; it. (von *pila*, Pfahl) das feste Pfahleinschlagen, daß der Klot (die Hoye) zurück pralle.
Pilote, *s. m.* (Holl. *pijlot* von *pijlen*, messen die Tiefe des Wassers, und loot, das Senkblei, oder von *pile*, ein Pfahl, eine Stange im Steuerruder) ein Schiffmann, ein Steuermann; figürlich, ein Regent, ein Führer.
pilote côtier, ein Steuermann, der sich auf das Ufer versteht, das er von ferne sieht.
pilote haututier, ein Steuermann, der sich nach dem Gestirne richtet.
pilote lamaneur, ein Lootsmann.
Pilotter, *v. a. & n.* Pfähle zum Grunde eines Gebäudes einschlagen; pilotiren.
Pilotis, *s. m.* (von *pile*) ein Pfahl zum Grunde im Bauen; it.
bâtir sur pilotis, fest, sicher.
Pilule, *s.* Pillule.
Pimenté, *s. m.* eine Gattung Gänsefuß, ein Kraut.
Pimpant, e, *adj.* (qs. *pompant* von *pompa*) prächtig in Kleidung; stolz im Gange.
Pimpernelle, *s. f.* Pimpernelle, ein Kraut.
Pin, *s. m.* (*pinus*) eine Fichte.
Pinacle, *s. m.* (*pinaculum*) die Zinne des Tempels zu Jerusalem, wo Christus versucht wurde.
mettre quelqu'un sur le pinacle, einen unmäßig loben.
être sur le pinacle, hoch ans Bret gekommen seyn.
Pinaie, *s.* Pinaye.
Pinasse, *s. f.* (von *pinus*) eine Art langer Schiffe, als eine Galere.
Pinastre, *s. m.* (*pinaster*) eine unfruchtbare Waldfichte.
Pinaye, *s. f.* ein Fichtenwald.
Pinçade, *s. f.* (von *pincer*) ein Zwick, das Klemmen.
Pince, *s. f.* (von *pincer*) das, was man abzwacket, einem andern nimmt; die Spitzen an den Klauen einiger Thiere, als Hirsche, Rehe ꝛc. die Schärfe vornen am Pferdes-Hufe; ein Hebeisen, womit die Maurer die schweren Steine regieren; das Brecheisen, womit die Pflasterer das alte Pflaster aufbrechen; eine Krebsscheere; der Rand unten an der Glocke herum; eine Zange bey den Buchbindern; eine Falte oben an einem Kleide, am eingefaßten Orte.
pinces, die Fohlenzähne.
l'argent est sujet à la pince, das Geld kann bald gestohlen werden.
il a bonne pince, oder *il est sujet à la pince*, er nimmt gern Geschenke.
Pinceau, *s. m.* (*penicillus*) ein Pinsel.
pinceau de mer, ein Wasserungezieser, das sich als eine Röhre an die Klippen hängt.
un coup de pinceau, ein Stichelwort.
c'est un savant pinceau, er ist ein vortrefflicher Maler.
Pincée, *s. f.* (von *pincer*) so viel man mit zweenen oder dreyen Fingern auf einmal fassen kann.
Pincelier, *s. m.* (von *penicillus*) kein Gefäß, worinne die Maler die Pinsel auswaschen.
Pince-maille, *adj. c. & subst.* vulg. der auf einen Heller sieht, ein karger Filz.
Pincer, *v. a.* (Holl. *pitsen*, Germ. *pfetzen*, it. *pizeln*, Ital. *pizzicare*) zwicken; klemmen; die kleinen Aestchen mit Nägeln abzwicken; sich recht nach dem Winde richten zu Schiffe; einem empfindliche Worte geben, einem Hieb oder Stich im Reden geben; mit dem Finger oder Federkiele eine Saite klingend machen; mit den Sporen ein wenig das Pferd berühren; die Schnüre auf dem Rücken des Bandes eines Buches sauber zusammen pressen; bey einer Geldeinnahme etwas für sich abzwacken.
Pinceter, *v. a.* (von *pincette*) *se pinceter*, sich die Baarhaare mit kleinen Zänglein ausziehen.

Pincette, *s. f.* (von *pincer*) ein Zänglein, die Barthaare auszuziehen.
pincettes, im plur. eine Feuerzange, ein Zänglein, etwas anzufassen.
Pinçon, *s. m.* (von *pincer*) ein Knipp, wenn jemand geklemmet oder geknippen wird; das Zeichen oder Maal davon auf der Haut.
Pinçon, *s. m.* onne, *f.* (von seinem Geschrey, pink, pink) ein Fink.
pinçon royal, ein Kernbeisser.
Pindariser, *v. n.* (von *Pindarus*) gar zu künstliche Worte machen wollen, hohe Reden nachäffen.
Pindarisseur, *s. m.* einer, der alle Worte schwer und künstlich setzet.
Pinde. *s. m.* (von *Pindus*) Namen eines Bergs in Thessalien, dessen die Poeten oft gedenken.
Pine, *s. f.* die Schaam eines jungen Knabens.
Pinéale, *adj. f.* (Lat.) *glande pinéale*, das Zirbeldrüslein hinten am Gehirne.
Pingue, *s. m.* eine Art englische Schiffe.
Pinguin, *s. m.* ein Vogel, der nicht fliegen kann, weil er keine Federn am Flügel hat, auf einer Insel dieses Namens in Ostindien.
Pinnacle, s. Pinacle.
Pinnule, *s. f.* (*pinnula*) ein metallenes gerade aufgerichtetes Blättchen mit einer Kerbe zur Betrachtung eines Objects, durch Instrumente, die Absicht, das Visier.
Pinocher, *v. n.* vulg. (nur die Pinchen heraus klauben, die an das Essen gemacht sind) knaupeln, nur kleine Bischen essen, wenn man krank oder satt ist.
Pinocheur, *s. m.* euse, *f.* der aus Ekel die Speise nur beklaubet.
Pinque, *s. m.* eine Pinke, eine Art Schiffe mit runden Hintertheilen.
Pinque, *s. m.* s. Pinçue.
Pinson, s. Pinçon.
Pintade, *s. f.* (qs. *peintade*, von *peindre*) Perlhuhn, eine Art indianischer Hühner, als Fasane, deren Federwerk mit Türkisen über und über gezeichnet ist, daß man nicht ordentlicher sticken oder malen könnte, schwärzlicht und weiß.
Pinte, *s. f.* (Holl. Pinte, vom Deutschen, wie auch Pot, der zwo Pinten hat, und *chopine* oder Schoppe, deren zwo eine Pinte machen) ein halb Maaß von Weine oder anderm Getränke oder Sachen; ein solches Maaß voll Getränkes.
il a mis pinte sur chopine, er hat sich wohl besessen.
il n'y a que la premiere pinte qui coûte, prov. es ist nur um den Anfang zu thun.
Pinter, *v. n.* (von *pinte*) viele Maaße austrinken, stark zechen.
Pinule, s. Pinnule.

Pioche, *s. f.* (von *pic*) ein Pickel zum Arbeiten im Gemäuer oder in harter Erde; ein Karst.
Piocher, *v. a.* mit dem Pickel aushauen, aufarbeiten, hacken.
Piochon, *s. m.* eine Zimmermannsart, wie ein Pickel mit schmalen Aexten unten und oben.
Piolé, ée, *adj.* (von *pie*) scheckicht.
riolé, piolé, comme la chandelle des Rois, prov. was bunt ist, und Pickelheringsfarben durch einander hat.
Pion, *s. m.* (von *pede, pié*) ein Bauer im Schachspiele; ein Stein im Damenspiele; ein armer geringer Mensch.
damer le pion à quelqu'un, einen überbieten, im Kaufen mehr bieten; Vortheil haben.
il est pion, er hat sich betrunken.
Pionnier, *s. m.* (von *pion, pedes*) ein Schanzgräber.
Pior, *s. m.* (im Scherze) starker, guter Wein.
Pipage, oder Pipaige, *s. m.* Auflage auf den Wein.
Pipe, *s. f.* (Germ. Pipe, Pfeife) eine Tabackspfeife; item, ein gewisses Faß zum Weine und anderm Getränke oder nassen Sachen; it. ein Getreidemaaß, hält in Bretagne zehen Last, und eine Last 4 Schessel.
Pipeau, *s. m.* (von *pipe*) eine Lockpfeife; eine Hirten- oder Waldpfeife ꝛc.
Pipée, *f. f.* (von *pipe*) der Vogelfang, da man die Vögel mit Pfeifen herzulockt; ein Feldbaum mit Leimruthen.
Piper, *v. a. & n.* (von *pipe*) pfeifen oder locken, die Vögel zu fangen; betriegen, verführen; in etwas wohl abgerichtet seyn, sich wohl darauf verstehen.
piper les dez, die Würfel zum Betruge zurichten; it. sie kneipen.
piper les cartes, die Kartenblätter im Spielen zeichnen; oder tuscheln.
pipé, ée, part. & adj. falsch, gezeichnet, als Würfel und Kartenblätter.
Piperie, *s. f.* (von *piper*) Betrug, Spitzbüberey, sonderlich im Spielen.
Pipeur, *s. m.* ein betriegerischer Spieler.
Pipi, *s. m.* (von seinem Geschrey) ein sogenannter Vogel in Abyssinien.
Piquant, e, *adj.* (von *piquer*) scharf, stechend, spitzig, beissend; anzüglich; empfindlich; rührend; anlockend, reizend
des mots piquants, empfindliche Stichelreden.
Piquant, *s. m.* eine Stachel, eine stechende Spitze; etwas spitziges.
Pique, *s. f.* (von Piken) eine Pike, ein Spieß der Soldaten; die Höhe oder Länge einer Pike; eine Uneinigkeit, Zwistigkeit, Zwiespalt.
être en pique, uneins seyn.

une

une pique d'eau, Picken tiefes Wasser.
vous en êtes loin de cent piques, ihr seyd noch weit davon.
Pique, *s. m.* ein Soldat mit einer Pike, ein Kienier; in den sogenannten französischen Karten ist es eine Figur von den vier Farben, die als ein Pikeneisen oder Spitze gestaltet ist, von den Deutschen aber Schüppen geheissen wird.
c'est un bon as de pique, es ist ein dummer Mensch.
Pique-bœuf, *s. m.* ein Fuhrmann, der Ochsen vorspannet, und sie von hinten mit einem spitzigen Stecken treibt; ein Ochsentreiber.
Pique-nique, *adv. faire un repas à pique-nique*, speisen, da jeder sein Theil bezahlt.
Pique-puce, *s. m.* ein Mönch vom dritten Orden der Franciscaner, welche zu Paris von einem Orte in der Vorstadt so genannt werden.
Piquer, *v. a. & n.* (von picken) stechen; zucken; beissen; stark reiten; durchfressen, benagen, als Würmer thun; durchstechen; durchbohren; ein Kleid zur Zierat voll Löcher schneiden, und dieselben ausnähen; etwas durchnehen, steppen, sticken; ein Faß anbohren, das man anstechen will; bemerken, wer anwesend oder abwesend ist; anspornen; antreiben; aufbringen, erhitzen; beziehen machen; beleidigen, erzörnen; verdriessen, anstößig seyn.
piquer l'ortéve, aderlassen.
le maréchal a piqué le cheval, der Schmid hat das Pferd vernagelt.
piquer après la sonnette, hinter dem Falken stark herreiten.
piquer du grais, de la pierre, die Steine zur Zierde aussen rauh, und voll kleiner Löcher lassen oder machen.
piquer du bois, das Holz als ein Zimmermann zeichnen, wie tief man es behauen will.
piquer la viande, Fleisch spicken.
piquer les viandes, vorschneiden.
piquer un fruit, eine Frucht, die man einmachen will, mit Gewürze besiecken.
piquer quelqu'un d'honneur, einen zur Ehrbegierde aufmuntern; einen durch Erweckung des Ehrgeitzes zu etwas bewegen.
se piquer, v. r. sich stechen, ritzen; sich erzörnen.
se piquer au jeu, im Spielen hitzig werden.
se piquer de quelque chose, Ruhm in etwas suchen, sich einer Sache befleißigen.
se piquer l'un l'autre, auf einander sticheln.
se piquer d'honneur, um seine Ehre eifern; trotzen, als im Erzählen oder Disputiren.
piqué, ée, part. & adj. gestochen; eingenommen.
être piqué de quelque chose, von etwas gerührt, oder eingenommen werden.
piqué d'envie, aus Mißgunst.
piqué, löchericht, wie altes Holz; fleckig, wie alte Waaren; wurmstichig, wie alte Bücher.
Piquet, *s. m.* (von *piquer*) ein Stock mit einem Stachel, in die Erde zu stecken, etwas zu zeichnen; eine lange Nadel, einen das Abzeichnen eines Platzes zu lehren; ein Zeitpfahl; die Zeltstricke aufzuspannen, ein Pfahl; Pflock, woran die Soldaten mit den Händen in die Höhe geschlossen werden, und unten auf spitzigen Pfählen stehen müssen; das Piquetspiel, das Pikiren im Kartenspiele; ausgestellte Wache, die aus verschiedenen Soldaten besteht.
planter le piquet en un endroit, sich an einem Ort niederlassen; sich an einem Orte lagern.
lever le piquet, das Lager abbrechen.
Piquette, *s. f.* (von *piquer*) Lauer, Nachwein, Wasser, das man auf die Weintreber gießt, und nochmals preßt; it. schlechter Wein.
Piqueur, *s. m.* ein Jagdknecht, der die Hunde führt und nachreitt; einer, der die Arbeitsleute aufschreibet; wer da ist oder nicht; it. ein Bereiter.
un piqueur d'escabelle, ein Schmarotzer.
piqueur de pilier, ein Domherr, der den Gottesdienst niemals versäumet.
piqueur de coffre, ein Hofbedienter, der in seines Herrn oder Patrons Vorgemache sich so lang auf einen Kasten setzt oder daran lehnt, bis er vorgerufen wird.
Piqueure, s. Piqûre.
Piquier, *s. m.* (von *pique*) ein Pickenier.
Piquot, Piquotement, Piquoter, Piquoterie, Piquotin, s. Picot &c.
Piquûre, *s. f.* ein Stich; das Steppen im Nähen; das Aufzeichnen, daß einer in seinem Amte da gewesen ist; ein Stich oder eine Stichelrede.
Piramidal, e, *adj.* (*pyramidalis*) pyramidenförmig.
Piramide, *s. f.* (*pyramus*) eine Pyramide, ein ägyptisches Gahmal, unten breit, und immer zugespitzt; eine bleyerne Pyramide auf dem Dache eines Hauses; eine Pyramide zu einem Aufsatze von Gebackenem oder Confect; ein Holz der Beutler, die Handschuhe weiter zu machen.
Pirate, *s. m.* (*pirata*) ein Seeräuber.
Pirater, *v. n.* Seeräuberey treiben.
Piraterie, *s. f.* Seeräuberey; it. Plackerey, Schinderey, Drückung und Beschwerung anderer Leute.
Pire, *adj. c. & s. m.* (*pejor*) ärger, schlimmer.
avoir eu du pire, den Kürzern gezogen haben.
il n'y a pire eau, que celle qui dort, prov. stille Wasser sind gern tief.
il n'y a pire sourd que celui qui ne veut point

entendre, prov. es ist keiner mehr taub, als der nicht hören will.
Pirement, *adv.* (von *pire*) ärger.
Pirenées, *s. f. pl.* (*Pirenei montes*) das Pyrenäische Gebirge zwischen Frankreich und Spanien.
Pirogue, *s. m.* ein großes Schiff in America.
Pirole, s. Pyrole.
Piroüette, *s. f.* (von *pié* und *roüette*) eine kleine Windmühle von Kartenblättern oder Hölzlein, zum Spiele der Kinder; it. eine ganze Wendung der Pferde mit kurzen Sprüngen, auch einer Person im Tanzen, auf einem Fuße.
qui a de l'argent, a des piroüettes, prov. wer Gelde kann man alles haben.
Piroüetter, *v. n.* sich im Tanzen oder Springen umdrehen, wie Leute oder Pferde auf der Reitschule; sich in der Luft herum drehen, als im Fallen.
Pirrhonisme, s. Pyrrhonisme.
Pis, *s. m.* (*pectus*) im Priestereide sagt man: *mettre la main au pis*, die Hand auf die Brust legen.
Pis, *s. m.* das Euter der Kühe, Ziegen, Schafe ꝛc. die Striche daran; das Bruststück an geschlachteten Ochsen, weil es fast wie Euterfleisch ist; it. ungestalte Weiberbrust.
Pis, *adv. & subst. m.* (*pejus*) ärger.
le pis qu'il puisse aller, es mag so schlimm gehen als es will.
aller de mal en pis, oder *de pis en pis*, immer ärger werden.
& qui pis est, und was das ärgste ist.
au pis aller, es mag gehen so schlimm als es will.
son pis aller, das Schlimmste, oder Nothfall.
Piscantine, *s. f.* schlechter Wein.
Piscine, *s. f.* (*piscina*) ein Fischteich, ein Fischbehalter; ein Bad- oder Waschtrog, bey der Tempelthüre der Türken.
Pissat, *s. m.* (von *pisser*) die Pisse, der Urin, oder Brunze, der Harn, die Seiche der Thiere. Dieses Wort wird von Menschen nur, eine Verachtung anzudeuten gebraucht, und selbst in diesem Verstande ist es etwas niederträchtig; von Thieren aber braucht man kein anders Wort.
Pissenlit, *s. m.* (von *pisser en lit*) ein Kraut, Pfaffenplatte; it. ein Schimpfwort für Kinder, ein Bettpisser.
Pisser, *v. n. & a.* (pissen, Ital. *pisciare*) den Harn oder Urin lassen, das Wasser lassen, brunzen, seichen; von sich tröpfen oder laufen lassen, als gedruckte nasse Schwämme, als Brunnenröhren.
elle a pissé des os, sie hat ein Kind bekommen.
il pissera sur votre fosse, prov. er wird euch überleben.
Pisseur, *s. m.* euse, *f. & adj.* einer der pisset; der nach Urin stinkt.

elle est accouchée d'une pisseuse, sie hat eine Tochter zur Welt gebracht. (potweis.)
Pisseux, euse, *adj.* beseichtet nach Urin riechend.
Pissoir, *s. m.* ein Seich- oder Pißwinkel.
Pissoter, *v. n.* immer pissen oder brunzen.
Pissotiere, *s. f.* ein Brunzwinkel.
Pistache, *s. f.* (*pistacium*) eine wälsche Pimpernuß; eingemachte oder überzogene Pistacie.
Pistachier, *s. m.* ein wälscher Pimpernußbaum.
Piste, *s. f.* (von *pisare*, ol. *pro pinsere*, treten, kneten, Hisp. *pisada*, von *pisar*, treten,) ein Fußstapfen, die Spur, die Fährte eines Thiers, auf der Jagd; Hufschlag, Hustritt des Pferdes; Exempel der Nachfolge.
suivre à la piste; fig. in eines Fußstapfen treten; auf dem Fusse nachfolgen.
Pistil, *s. m.* (*pistillus*) das Knöpflein mitten in den Blumen, als in der Tulpe und andern, das als ein Mörselstämpel aussieht.
Pistole, *s. f.* (vom Lat. *pistillus*, Ital. *pestello*, weil die alten Pistolen große Knöpfe als ein Mörselstämpel hatten) ein Pistol.
Pistole, *s. f.* eine Duplone.
Pistoler, *v. a.* mit Pistolen todt schiessen.
Pistolet, *s. m.* ein Pistol, ein Geschoß; oder eine Pistole, eine Duplone.
pistolet de poche, ein Puffer, Terzerol.
faire le coup de pistolet, einen auf ein Paar Pistolen heraus fodern; auch indem man von dem feindlichen Haufen einen Mann heraus fodert.
il a tiré son coup de pistolet, er hat seine Meynung gesagt, (wenn andere mit einander disputiren.)
Pistolier, *s. m.* (von *pistole*, ein guter Pistolschüß.
Piston, *s. m.* (von *pistus, pistillus*) die Stämpel in der Pumpe, der auf- und abgeht im Wasserziehen.
Pitance, *s. f.* (ol. Lat. barb. *pictantia, pittantia*, von *pite*, ol. *picte*, eine kleine Münze) ein Nebengericht, eine etwas bessere Speise, die man den Mönchen über ihr ordentliches Zugemüs, oder über ihre Gerichte giebt; Fleisch oder Fisch, oder was man sonst zum Brode ißt; eine Portion, so viel eine Person auf eine Mahlzeit essen kann.
il mange plus de pitance que de pain, er ißt mehr Fleisch als Brod.
Pitancerie, *s. f.* ein Ort oder Speisekammer, wo der Vorrath zu den Nebengerichten der Ordenspersonen verwahret wird.
Pitancier, *s. m.* (von *pitance*) ein Bedienter im Kloster, der zu den Nebengerichten etwas einkauft.

Pitaud,

Pitaud, e, *adj. & subst.* (von *pieton, pied*, ein Fußgänger) ein Schimpfwort, auf eine grobe unhöfliche Person, ein Bauerflegel; vor diesem ein Bauerkerl, der in den Krieg geschickt wurde.
Pite, *s. f.* (*pitta*) eine kleine Münze vor diesem aus Poitu, Pictaviensis nummus.
Pitet, *s. f.* (Lat. *pite*) eine Art americanischer Aloë, woraus man Seile macht.
Piteusement, *adv.* (von *piteux*) erbärmlicher Weise.
Piteux, euse, *adj.* (von *pitié*) erbärmlich.
Pitié, *s. f.* (von *pietas*) Erbarmung, Mitleiden.
avoir pitié de quelqu'un, Mitleiden mit einem haben.
il fait pitié, c'est une pitié, es ist ein Elend.
Pivot, *s. m.* eine Schraube oder spitziges Instrument, wie ein Ring, worein man etwas stecken kann, daß es hält, als den Haaten von Vorhangstangen ꝛc.
Pityable, *adj. c.* (von *pitié*) erbärmlich, jämmerlich, elend; it. mitleidig, der sich erbarmt.
envers les pauvres, gegen die Armen.
Pityablement, *adv.* erbärmlicher Weise.
Pituite, *s. f.* (*pituita*) der Schleim, oder die zähe Feuchtigkeit im Geblüte.
Pituiteux, euse, *adj. & subst.* (*pituitosus*) voll Schleimes und zäher Feuchtigkeit; ein Polegmaticus.
Pivert, *s. m.* s. *Pic*, ein Grünspecht.
Pivoine, *s. f.* (*pæonia*) Pöonienkraut.
Pivoine, *s. m. & f.* ein Blutfunk, Gümpel, Dompfaff.
Pivot, *s. m.* (von *pié*, qs. *piot*) der eiserne Zapfen; z. E. an einem Thorbalken, worauf das ganze Thor als in einer Angel auf- und zuzieht; die Herzwurzel an einem Baume, die gerade in die Erde geht; eine Person, auf welcher alles beruhet.
c'est le pivot de la république, es beruhet alles auf ihm.
Pivoter, *v. n.* Herzwurzel setzen, wie Kräuter.
Plabord, s. Plat-bord.
Placage, *s. m.* (von *plaque*) eingelegte oder ausgelegte Arbeit bey den Schreinern.
Plagage, s. Plallage.
Placard, *s. m.* (von *plaque*) ein ausgebreiteter Bogen Papier, worauf man die obrigkeitlichen Befehle anschlägt; ein angeschlagener obrigkeitlicher Befehl; ein Pasquill, das man anschlägt; die Zierrathen der Schreiner um eine Thüre.
Placarder, *v. a.* als einen öffentlichen Befehl anschlagen.
placarder quelqu'un, einem ein Pasquill anschlagen.
Place, *s. f.* (*platea*, Platz) ein Platz, Raum; eine Stelle, ein Ort; eine Festung; ein Markt oder anderer öffentlicher Ort der Kaufleute; Dienst; Stand; Zustand.

place basse, ein Ort, wo die Stücke stehen, die den Graben beschießen können.
place d'armes, ein Sammelplatz für die Soldaten.
faire place à un verre de vin, sein Wasser abschlagen.
la place n'est pas tenable, man kann hier nicht bleiben.
mettez vous en sa place, tretet an seine Stelle, (auch nur in den Gedanken.)
je ne voudrois pas être en sa place, ich möchte nicht an seiner Stelle seyn.
Place, *interj.* macht Raum! Platz! weicht!
Placenta, *s. m.* (Lat.) der Mutterkuchen, ein Stück Fleisch, das auf der Frucht in Mutterleibe liegt, und mit der Nachgeburt herauskömmt.
Placer, *v. a.* (von *place*) an einen Ort stellen; aufrichten; setzen; legen; Ort oder Platz zueignen; anbringen, als Geld auf Zins, eine Tochter an einen Mann, einen Bedienten zum Herrn ꝛc. ein Wort, ein Lob.
se placer, v. r. einen Ort für sich einnehmen.
avoir le cœur bien placé, großmüthig seyn; ehrlich, aufrichtig seyn.
Placet, *s. m.* (von *placer*) ein Sessel oder niedriger Stuhl, ohne Lehne; eine Bittschrift, die man eingiebt; ein kurzes Gedicht, in Gestalt einer Bittschrift, an große Herren.
Placier, *s. m.* e, *f.* ein Marktmeister, einer, der gewisse Plätze pachtet.
Plafon, Plafonner, s. Platon - -
Plage, *s. f.* (*plaga*) ein Ufer am Meere, wo keine Anfuhrt ist; poetisch, eine große Ebene oder Gegend.
Plagiaire, *s. m. & adj. c.* (*plagiarius*) der aus eines andern Buche etwas stiehlt.
Plaict, s. Plait.
Plaid, *s. m.* ol. (von *placitum*) ein Rechtshandel.
plaids, im plur. das Gericht; die Zeit wann man richtet oder Proceß führet.
Plaidant, *s. m.* ein Advocat, der einen Rechtshandel führet.
Plaider, *v. a. & n.* (*placitare*, ol.) rechten, Proceß führen; eines andern Proceß als Advocat führen.
se plaider, v. r. wider einander Klage anstellen.
Plaiderie, *s. f.* das Rechten, Procesiren.
Plaideur, *s. m.* euse, *f.* einer, der einen Proceß oder Rechtshandel führet.
Plaidoirie, *s. f.* das Proceß- oder Rechtshandelführen; das Rechten; ein Rechtshandel.
Plaidoyable, *adj. c.* (von *plaider*) *jour plaidoyable*, ein Gerichtstag, woran man rechten kann.

Plaidoyé, oder Plaidoyer, *ſ. m.* die Rede eines Advocaten vor Gerichte, Schutzrede.
Plaie, ſ. Playe
Plain, e, *adj.* (*planus*) eben, platt.
Plain, *ſ. m.* (von *planus*) ein Gerberloch; eine Ledergrube, worinne das Leder ausgebreitet und mit Lohe gebeitzet wird.
Plaindin, *ſ. m.* eine Sarſche aus Schottland.
Plaindre, *v. a.* (*plangere*) beklagen, einen oder etwas; über etwas klagen, als *le bras*, über Schmerzen am Arme.
on n'a pas plaint l'argent à ce bâtiment, man hat kein Geld an dieſem Hauſe geſparet.
ſe plaindre, *v. r.* ſich beſchweren, *de quelque choſe*, über etwas.
il ſe plaint ſa vie, oder *un habit*, er bricht ſich am Maule ab, er iſt zu geitzig, ſich ein Kleid an den Leib zu ſchaffen; er klagt, daß das Eſſen und Kleider zu viel koſten, und behilft ſich in beyden ſchlecht.
il ſe plaint, que la mariée eſt trop belle, prov. er klagt und hat keine Urſache.
Plaine, *ſ. f.* (von *planus*) eine Ebene, ein flaches Feld: die Spitze am Schilde, die ihr eigenes Feld und Farbe hat.
Plainte, *ſ. f.* (von *plaindre*, *planctus*) das Klagen; eine Klage.
Plaintif, ive, *adject. & ſubſt.* (von *plainte*) kläglich, betrübt; *ſubſt.* einer, der ſich beklagt, in Rechtsſachen.
Plaire, *v. r.* (*placere*) gefallen, belieben.
plaiſe à Mr. le Préſident avoir cela pour recommandé, der Herr Präſident beliebe ſich dieſes beſtens empfohlen ſeyn zu laſſen.
plaît-il Monſieur? was beliebt dem Herrn? (wenn man etwas nicht recht gehört hat.)
plût à Dieu, wollte Gott.
à Dieu ne plaiſe, que &c. da ſey Gott vor, daß ꝛc
cela va comme il plaît à Dieu, das geht bunt unter einander.
ſe plaire, *v. r.* Luſt haben, Gefallen haben, *en quelque choſe*, an etwas; *à ſoi même*, an ſich ſelbſt.
Plaiſamment, *adv.* (von *plaiſant*) luſtig; auf angenehme Weiſe, artig.
Plaiſance, *ſ. f.* (von *plaiſant*) Luſt; it. Placenz, Stadt in Italien.
maiſon de plaiſance, ein Luſthaus.
Plaiſant, e, *adject. & ſubſt.* (von *plaire*) luſtig; gefällig; angenehm; erfreulich; kurzweilig; ein Poſſenmacher, ein Pickelhering, ſcherzhafter, luſtiger Menſch; it. ein liederlicher Kerl.
Plaiſanter, *v. n.* (von *plaiſant*) Poſſen machen, Scherz treiben.
Plaiſanterie, *ſ. f.* luſtige Reden, Scherz, Kurzweile.
Plaiſir, *ſ. m.* (von *plaire*) Luſt, Wolluſt; Ergetzlichkeit; Belieben, Willen, Wohlgefallen; ein Gefallen, eine Liebe, Gunſt, ein Dienſt, Freundſtück.
plaiſirs, Freude, Ergetzlichkeit, Luſt, Vergnügung.
faire plaiſir à l'oiſeau, den Falken das Rebhuhn rupfen laſſen.
à plaiſir, zur Luſt, zur Ergetzlichkeit.
par plaiſir, die Zeit zu kürzen, im Scherze.
ſous le bon plaiſir de la cour, mit Genehmhaltung des Hofes.
Plait, *ſ. m.* ol. ein Pferd, womit ein Lehnsmann ſeinem Herrn dienen mußte, welches der Herr nach deſſen Tode oft wegnahm.
Plâmes, Plasmes, *ſ. f.* rothe Smaragde.
Plamuſe, *ſ. f.* (*plat muſeau*) vulg. eine Maulſchelle; ein Streich mit der flachen Hand ins Geſicht.
Plan, *ſ. m.* (*planus*) der Grund, der ebene Boden; eine Breite; eine Fläche; der Grundriß; ein Muſter; ein Modell; ein Abriß; der Entwurf; die Vorſtellung.
Plan, e, *adj.* (*planus*) flach, platt.
Planche, *ſ. f.* (*planca*) eine Planke, ein Bret, eine Thiele.
planche de graveur, eine Kupferplatte.
planche de jardinier, ein Gartenbeet, das länger als breit iſt.
planche de preſſoir, der Balken in der Preſſe, der auf das, was gepreſſet wird drücket.
c'eſt une planche, qu'il a ſauvée de ſon naufrage, das iſt ihm von ſeinem Verluſte übrig geblieben.
s'apuyer ſur une ſe fier à une planche pourrie, prov. ſich einer falſchen Hoffnung tröſten; ſich auf eine falſche Hülfe verlaſſen.
il eſt maigre comme une planche, prov. er iſt ſo mager als eine Schindel.
il lui a fait la planche, er hat ihm Mittel und Wege dazu gezeigt: Gelegenheit dazu gegeben, den Weg gebahnet.
Planchéier, Planchéieur, ſ. Planchey - -
Plancher, *ſ. m.* (von *planche*) der Boden unten oder oben in einem Gemache.
le plancher des vaches, vulg. der Erdboden.
Planchette, *ſ. f.* ein kleines Bret; Bruſtblatt der Drechsler; it. Meßtiſchlein.
Planchéyer, *v. a.* (von *planche*) bretern, mit Bretern belegen täfeln.
Plancheur, *ſ. m.* der, ſo Bretter und Thielen bey den Stehäfen anſchaffen muß.
Plançon, *ſ. m.* (von *planter*) ein dicker Weidenaſt, der ſo dick iſt, daß man ihn einſtecken kann, daß er Wurzel ſchlage.
Plante, *ſ. f.* (*planca*) Pflanze, Gewächs.
c'eſt une jeune plante, qu'il faut cultiver, dieſer junge Menſch braucht nur eine gute Zucht oder Anführung.
la plante du pied, die Fußſohle.
Planté, *ſ. f.* ol. (*plenitas*) Ueberfluß, Menge.
Planter, *v. a.* (*plantare*) pflanzen, in die Erde ſtecken; hinein ſtoßen, als Degen, Dolch ꝛc. feſt ſetzen, anſtellen, als Leitern; aufrichten, als neue Wohnplätze; ſtellen, gerade auf den Füſſen halten; anlegen, als ein Haus.
il l'a plantée là, er hat ſie verlaſſen, (nämlich ſeine Liebſte.)
planter au nez, vorwerfen, aufrücken.
planter des cornes, Hörner aufſetzen, zum Hahren machen.
planter la foi, den Heiden das Evangelium predigen.
me voilà planté pour reverdir, da verläßt man mich, es mag mir gehen, wie es will.
envoyer quelqu'un planter des choux, einen auf ein Landgut weyſchaffen.
ſe planter, *v. r.* ſich ſtellen, ſetzen oder legen; ſich anſtellen, eine Stellung annehmen, als ein Menſch oder Pferd.
planté, ée, *part. & adj.* gepflanzt; geſtellt; gelegt; angelegt; in Ordnung gelegt; in gewiſſer Stellung.
Planteur, *ſ. m.* (von *planter*) ein Pflanz- oder Baumgärtner; it. Einwohner der engliſchen Colonien.
un planteur de choux, ein Landedelmann, Krautſchuffl.
Plantin, ſ. Plantain.
Plantoir, *ſ. m.* ein Pflanzeiſen, ein ſpitziger Stock zum Pflanzen.
Plantureuſement, *adv.* häufiger Weiſe, überflüßig.
Plantureux, euſe, *adj.* (von *planté*, ol. *plenitas*) reichlich, häufig.
une ſoupe plantureuſe, *un repas plantureux*, eine reichliche Mahlzeit.
Planure, *ſ. f.* (von *planus*) Späne vom Schnitzmeſſer; Hobelſpäne.
Plaque, *ſ. f.* (von Blech, πλαξ) eine Platte von Steine, Eiſen ꝛc. ein Blech von Kupfer oder anderm Metalle; das Blech an einem Wandleuchter, das den Wiederſchein giebt; das Blech, die Kappe unten am Handgriffe des Schaffts am Schießgewehre, die Scheitel an einer Perucke; ein Zeichen, das man an die Bäume macht, die man wegen eines gewiſſen Weges zeichnet; Blatt am Degengefäße.
Plaquer, *v. a.* mit Platten oder Bleche belegen, überziehen; mit Holze überlegen; oder mit anderer Materie bekleiden; anheften, nach der Breite; an etwas befeſtigen, anlegen, ankleben; eine Schrift anſchlagen; anſchmeiſſen, als Kalk.
plaquer au nez, unter die Naſe reiben, vorwerfen.
Plaquefain, *ſ. m.* (von *plaque*) ein bleyernes flaches Geſchirr, worinne die Glaßmahler ihre weiſſe Farbe haben; Lötſchale der Glaſer.
Plaquis, *ſ. m.* (von *plaque*) eine dünne Platte von Steine oder anderer Materie, die über etwas gelegt iſt, und nicht wohl anſchließt.
Plaſſage, *ſ. m.* (von *place*) Standgeld, welches Kaufleute auf Märkten geben müſſen.
Plâmes, ſ. Plâmes.
Plaſtras, Plaſtre, Plaſtrer, Plaſtrier, Plaſtriere, ſ. Plâter - -
Plaſtron, *ſ. m.* ein Bruſtſtück vom Küraß oder von Leder bey den Fechtmeiſtern; eine Zierde von Bildhauerarbeit, als eine Handhebe an einem Korbe.
un plaſtron de bordel, eine gemeine Hure.
Plaſtrouer, ſ. Plâtrouer.
Plat, tte, *adj.* (Plat, πλατὺς) gleich, eben; platt, flach; niedrig; einfältig; ſchlecht gemein; arm; gering.

glätten, gleich ſchlagen oder klopfen; glatt hobeln; bey den Bleyglieſſern, den Stand mit der heiſſen Kupferplatte gleich machen; bey den Falkenierern, in der Luft ſchweben, als ein Falk, da man nicht ſehen kann, daß er die Flügel rühret; man ſagt es auch von einem Menſchen, der im Schwimmen auf dem Waſſer ſchwebend ſtill liegt, und nur die Hände ein wenig rühret.
Planétaire, *adj. c.* (*planetarius*) zu den Planeten gehörig.
la région planétaire, der Planetenhimmel.
les heures planétaires, die Planeten-Stunden, worinnen ein jeder am meiſten regieren ſoll.
Planéte, *ſ. f.* (*planeta*) ein Planet, ein Irrſtern, (bey den Sternſehern iſt es maſc.)
Planeur, *ſ. m.* einer, der etwas glättet, glatt und gleich ſchlägt, poliret.
Planimetrie, *ſ. f.* (*planimetria*) die Wiſſenſchaft der Linien, und platten Figuren in der Meßkunſt.
Planiſphére, *ſ. f.* (*planiſphærium*) die Himmels- oder Erdkugel auf ebenem Papiere entworfen.
Plant, *ſ. m.* (von *plantare*) ein Pflanzgarten, ein bepflanzter Ort; eine Pflanzung, das Pflanzen; das Gepflanzte oder Geſäete.
Plantage, *ſ. m.* (a *plantare*) das Pflanzen oder Säen.
Plantain, *ſ. m.* (*plantage*) Wegerich, ein Kraut.
Plantaire, *adj. c.* (von *planta pedis*) eine Muskel, die zur Bewegung der Fußſohle dienet.
Plantard, *ſ. m.* (von *planter*) ein Weidenaſt, der ſo dick iſt, daß man ihn einſtecken kann, daß er Wurzel ſchlage.
Plante, *ſ. f.* (*planca*) Pflanze, Gewächs.
c'eſt une jeune plante, qu'il faut cultiver, dieſer junge Menſch braucht nur eine gute Zucht oder Anführung.
la plante du pied, die Fußſohle.
Planté, *ſ. f.* ol. (*plenitas*) Ueberfluß, Menge.
Planter, *v. a.* (*plantare*) pflanzen, in die Erde ſtecken; hinein ſtoßen, als Degen, Dolch ꝛc. feſt ſetzen, anſtellen, als Leitern; aufrichten, als neue Wohnplätze; ſtellen, gerade auf den Füſſen halten; anlegen, als ein Haus.
il l'a plantée là, er hat ſie verlaſſen, (nämlich ſeine Liebſte.)
planter au nez, vorwerfen, aufrücken.
planter des cornes, Hörner aufſetzen, zum Hahren machen.
planter la foi, den Heiden das Evangelium predigen.
me voilà planté pour reverdir, da verläßt man mich, es mag mir gehen, wie es will.
envoyer quelqu'un planter des choux, einen auf ein Landgut weyſchaffen.
ſe planter, *v. r.* ſich ſtellen, ſetzen oder legen; ſich anſtellen, eine Stellung annehmen, als ein Menſch oder Pferd.
planté, ée, *part. & adj.* gepflanzt; geſtellt; gelegt; angelegt; in Ordnung gelegt; in gewiſſer Stellung.
Planteur, *ſ. m.* (von *planter*) ein Pflanz- oder Baumgärtner; it. Einwohner der engliſchen Colonien.
un planteur de choux, ein Landedelmann, Krautſchuffl.
Plantin, ſ. Plantain.
Plantoir, *ſ. m.* ein Pflanzeiſen, ein ſpitziger Stock zum Pflanzen.
Plantureuſement, *adv.* häufiger Weiſe, überflüßig.
Plantureux, euſe, *adj.* (von *planté*, ol. *plenitas*) reichlich, häufig.
une ſoupe plantureuſe, *un repas plantureux*, eine reichliche Mahlzeit.
Planure, *ſ. f.* (von *planus*) Späne vom Schnitzmeſſer; Hobelſpäne.
Plaque, *ſ. f.* (von Blech, πλαξ) eine Platte von Steine, Eiſen ꝛc. ein Blech von Kupfer oder anderm Metalle; das Blech an einem Wandleuchter, das den Wiederſchein giebt; das Blech, die Kappe unten am Handgriffe des Schaffts am Schießgewehre, die Scheitel an einer Perucke; ein Zeichen, das man an die Bäume macht, die man wegen eines gewiſſen Weges zeichnet; Blatt am Degengefäße.
Plaquer, *v. a.* mit Platten oder Bleche belegen, überziehen; mit Holze überlegen; oder mit anderer Materie bekleiden; anheften, nach der Breite; an etwas befeſtigen, anlegen, ankleben; eine Schrift anſchlagen; anſchmeiſſen, als Kalk.
plaquer au nez, unter die Naſe reiben, vorwerfen.
Plaquefain, *ſ. m.* (von *plaque*) ein bleyernes flaches Geſchirr, worinne die Glaßmahler ihre weiſſe Farbe haben; Lötſchale der Glaſer.
Plaquis, *ſ. m.* (von *plaque*) eine dünne Platte von Steine oder anderer Materie, die über etwas gelegt iſt, und nicht wohl anſchließt.
Plaſſage, *ſ. m.* (von *place*) Standgeld, welches Kaufleute auf Märkten geben müſſen.
Plâmes, ſ. Plâmes.
Plaſtras, Plaſtre, Plaſtrer, Plaſtrier, Plaſtriere, ſ. Plâter - -
Plaſtron, *ſ. m.* ein Bruſtſtück vom Küraß oder von Leder bey den Fechtmeiſtern; eine Zierde von Bildhauerarbeit, als eine Handhebe an einem Korbe.
un plaſtron de bordel, eine gemeine Hure.
Plaſtrouer, ſ. Plâtrouer.
Plat, tte, *adj.* (Plat, πλατὺς) gleich, eben; platt, flach; niedrig; einfältig; ſchlecht gemein; arm; gering.

une maiſon platte, ein Haus auf dem Lande, das keinen Graben hat.
rimes plates, zween Riemen, allezeit gleich auf einander.
de plat, auf platter Erde.
à plat, *tout à plat*, *adv.* rund oder platt heraus, ganz und gar.
Plat, *ſ. m.* (von *platina*) eine Schüſſel; eine Wagſchale, (Wagbret) an großen Wagen; ein großes Stück Scheibenglas; eine Platte von Kupfer, wie ſie aus den Bergwerken geführet werden; die Fläche eines Degens oder Meſſers; figürlich, Beköſtigung oder Tafel an großen Höfen; ein Gericht oder Eſſen.
voilà un bon plat, das ſind rechte Burſche zuſammen.
ſervir à plats couverts, einem verdeckte Speiſe geben; fig. nicht alles klar heraus ſagen.
Platane, *ſ. m.* (*platanus*) Ahorn, Maßholderbaum.
Plat-bord, *ſ. m.* (von *plat* und *bord*) der Schiffrand oben her; it. der obere Schiffboden.
Plateau, *ſ. m.* (von *plat*, Schüſſel) ein kleine Schüſſel; eine hölzerne Wagſchale; eine junge, dünne Erbsſchote; Hirſchkoth, bey den Jägern.
Platée, *ſ. f.* (von *plat*) der ganze Umfang des Grundes an einem Gebäude.
Platfond, *ſ. m.* (von *plat* und *fond*) die Decke, das Obere von einem Zimmer, womit man die Balken bekleidet, daß man ſie nicht ſieht; it. Gemälde, die man an die Decke macht, welche alle in die Verkürzung gemalet werden.
Platfonner, *v. a.* die Decke oben im Gemache mit Bretern oder Gemälden bezieren, bekleiben.
Platille, *ſ. f.* Art fein gebleichter franzöſiſcher Leinwand.
Plâtine, *ſ. f.* (*platina*) eine meßingene oder kupferne Platte, die kleine Stärkwäſche darauf zu trocknen, eine eiſerne Platte, oder ein Blech von anderm Metalle; als am Schloße an einer Thüre, oder an einem Geſchoß, an einer Sackuhr, woran das Räderwerk feſt gemacht iſt; die Platte bey den Buchdruckern, welche auf die Schrift preſſet.
Platitude, *ſ. f.* (von *plat* ſchwach, niedrig) was niedrig, ſchlecht, und gering iſt, im Reden, Schreiben, Dichten ꝛc.
Plâtras, *ſ. m.* der Kalk von eingeriſſenen Gebäuden.
Plâtre, *ſ. m.* (von *emplaſtrum*, Pflaſter) Gyps; it. Anſtrich im Geſichte, Schminke.
Plâtrer, *v. a.* mit Gypſe überſtreichen; einem Dinge einen Schein geben; zudecken; entſchuldigen, bemänteln; ſchminken.
Plâtrier, *ſ. m.* ein Gypſer.
Plâtriere, *ſ. f.* eine Gypsgrube.
Plâtrouer, *ſ. m.* eine Mayerkelle, den Gyps in die Löcher recht hinein zu ſtreichen.
Platte, *ſ. f.* (von *plat*) in den Wapen, eine Münze oder Pfenning; item, ein großer breiter Kahn.
Platte bande, *ſ. f.* die Binde oben an einer Doriſchen Säule im Bauen; item, andere Zierden die wenig Leiſten haben; das Eiſen, womit man die Canonen feſt an die Lavette macht; der platte Raum zwiſchen den Ringen an einem Stücke oder Canone, deren meiſtentheils drey vornen und hinten zuſammen ſind; kleine lange und ſchmale Blumenbeete, die man an den Wänden in den Gärten machet; auch ein Roſenbeet.
Plattée, ſ. Platée.
Platte - forme, *ſ. f.* (von *plat* und *forme*) ein flaches Dach, auf den man gehen kann, ein Altan; ein Raum oder eine Höhe, Canonen darauf zu ſtellen, als auf eine Batterie; eine Höhe in einem Garten, denſelben zu überſehen; das obere Theil des Hauſes, worauf die Dachſparren kommen; der Roſt oder die dicken Bohlen auf Pfählen, im Grunde der Gebäude.
Platte - longe, *ſ. f.* ein langes und breites Band, das die Schmiede bey den Pferden brauchen, wenn ſie dieſelben zwingen wollen; ein langer lederner Riemen, die Hunde zu führen.
Plattine, Plattitude, ſ. Plati - -
Plauſibilité, *ſ. f.* (*plauſibilitas*) im Lehren der Wiſſenſchaften heißt es der Schein, die Wahrſcheinlichkeit, die ein Ding hat.
Plauſible, *adject. c.* (*plauſibilis*) das guten Schein hat, des Beyfalles werth ſcheint.
Playe, *ſ. f.* (*plaga*) eine Wunde; Narbe; Schmerz; Verluſt, Schaden, Unglück.
les dix playes d'Egypte, die zehen Plagen in Aegypten.
ne demander que playe & boſſe, prov. böſe Händel ſuchen.
Plebée, *adj. f.* (von *plebeja*) *expreſſion plebée*, gemeine, ſchlechte Schreibart.
Plebéien, enne, *adj. & ſubſt.* (*plebejus*) einer vom gemeinen Volke, ſonderlich vor dieſem bey den Römern.
Plebiſcite, *ſ. m.* Geſetz des Römiſchen Volks.
Plect, ſ. Plait.
Plége, Plégement, Pléger, ſ. Pleige.
Pleiades, *ſ. f. plur.* (Lat.) das Siebengeſtirn, die Glucke henne; figürlich, ſieben berühmte Leute von einerley Profeßion.
Pleich, ſ. Plait.
Pleige, *ſ. m.* (Germ. Pfleae) ein Bürge.
Pleigement, *ſ. m.* von *plaid*) gerichtlich erhobene Klage, Beſchwerde.
Pleiger, *v. a.* (von *pleige*) Bürge ſeyn, oder werden, *quelqu'un*, für einen.

ſe

ſe Pleiger, *v. r.* (von *plaid*) vor Gericht einkommen, Klage erheben, ſich beſchweren.
Plein, e, *adj.* (*plenus*) voll; angefüllt; dick; völlig; volkreich; froh; offen.
être plein de vie, ſich vollkommen wohl befinden.
plein de bon ſens, überaus klug.
en plein hiver, mitten im Winter.
en plein rue, auf offentlicher Gaſſe.
crier à pleine tête, aus vollem Halſe ſchreyen.
une vache pleine, eine trächtige Kuh.
un caractère plein, eine fette oder volle Schrift, dicke Buchſtaben im Drucken und Schreiben.
plein chant, mit vollem Chore; item, ein Choralbuch, woraus man mit vollem Chore ſingt.
le plein de la lune, der volle Mond.
à plein, völlig, ganz und gar; weitläuftig; ausführlich.
le plein ſaut, in einem Sprunge.
être plein de quelque choſe, von etwas eingenommen ſeyn; den Kopf von etwas voll haben; immer von etwas reden; viel auf etwas halten; ſich auf etwas einbilden.
le ſac eſt plein, *la meſure eſt pleine*, ſein Maaß iſt voll.
Plein, *ſ. m.* die Völligkeit; Fülle; ein voller Raum, das Gegentheil vom Leeren; bey den Gerbern; eine Kufe in der Erde voll Waſſer und Kalk das Leder zu beitzen.
Pleinement, *adv.* (von *plein*) völlig; ausführlich, ganz und gar.
Pléion, ſ. Pleyon.
Pleit, ſ. Plait.
Plénier, e, *adj.* (*plenarius*) völlig.
indulgences plénieres, völliger Ablaß.
Plénipotentiaire, *adj. c. & ſubſt.* (von *plena potentia*) gevollmächtigt. Gevollmächtigter.
Plénitude, *ſ. f.* (*plenitudo*) die Fülle; Völligkeit, ein völliges Maaß; Vollkommenheit; bey den Aerzten, ein Ueberfluß, als der Feuchtigkeiten.
Pléonaſme, *ſ. m.* (*pleonaſmus*) in der Grammatik, das Ueberflüßige im Ausdrucke.
Plet, ſ. Plait.
Plethore, *ſ. f.* (πληθώρα, plenitudo) Ueberfluß der Feuchtigkeiten und des Geblütes, im menſchlichen Leibe.
Plévenne, *ſ. m.* an einigen Orten, ein Bürge.
Plevir, *v. a.* in etlichen Ländern, Bürge für jemand ſeyn oder werden.
Pleurant, e, *adj.* (*plorans*) weinend.
Pleurard, *ſ. m.* e, *f.* (von *pleurer*) ſpottweis, ein Kind das immer weinet.
Pleure, *ſ. f.* (πλευρὰ) das Bruſtfell.
Pleurer, *v. a. & n.* (*plorare*) weinen; beweinen; rinnen, als böſe Augen; Tropfen fallen laſſen, als Bäume, welche Saft oder Gummi ausſchwitzen.
il pleure le pain, qu'il mange, prov. er iſt ſich nicht ſatt, ſo karg iſt er.
Pleures, *ſ. f.* Wolle von Sterblingen.
Pleureſie, *ſ. f.* (von *pleure*, *pleuritis*) das Seitenſtechen.
Pleuretique, *adj. c. & ſubſt.* krank am Seitenſtechen.
Pleureur, *ſ. m.* euſe, *f.* (*plorator*) einer, der eine Leiche beſtellt, alles dazu anſchaffet; it. einer der gern oder leichtlich weinet.
pleureurs, die weinenden Kinder (Genii) auf den Grabmälern.
pleureuſes, Klagweiber bey den Leichen der Alten; auch noch itzo an einigen Orten.
Pleureux, euſe, *adj.* der, oder die leicht und um geringe Dinge weinet.
Pleuropneumonie, *ſ. f.* (von πλευρὰ, latus, und πνεύμων, pulmo) eine Krankheit, da das Bruſtfell und die Lunge entzündet iſt.
Pleurs, *ſ. m. plur.* (*ploratus*) Thränen, übertraurige Fälle.
pleurs de terre, Feuchtigkeit in der Erde.
Pleût à Dieu, wollte Gott, ſ. Plaire.
Pleuvoir, *v. imp.* (*impluere*) regnen; dick niederfallen; über einen kommen.
il a bien plû dans ſon écuelle, prov. er hat eine reiche Erbſchaft bekommen.
tous les biens pleuvent chez lui, er wird alle Tage reicher.
Pleyon, *ſ. m.* (von *plicare*) Weidenbande für Gärtner und Faßbinder.
Pli, *ſ. m.* (*plica*) eine Falte; Runzel; eine Krümme, als von einem Seile oder einer Schlange.
les plis & replis du cœur, das Innerſte des Herzens, die heimlichſten Gedanken.
on a fait prendre un bon pli à ce jeune homme, man hat dieſen jungen Menſchen wohl gewöhnet.
il a pris ſon pli, er ändert ſich nun nicht mehr.
Pliable, *adj. c.* (von *plier*) das ſich leicht biegen läßt, biegſam.
Pliage, *ſ. m.* (von *plier*) das Biegen; das Zuſammenlegen.
Pliant, e, *adj.* (von *plier*) das ſich biegen oder zuſammen legen läßt; ſchmeichleriſch.
Plie, *ſ. f.* ein Plattfiß, Scholle, ein Seefiſch.
Plier, *v. a. & n.* (*plicare*) biegen; krümmen; falten; zuſammenlegen, als Leinwand, Briefe, Kleider, Zelte, Segel; ſich wenden; weichen; nachgeben; ſich unterwerfen, *ſous quelque choſe*, einem Dinge.
plier bagage, zuſammen packen.
plier les épaules, die Achſeln zucken.
plier les genoux devant le veau d'or, prov. ſich vor einem Vornehmen ſehr demüthigen.
plier la toilette, ſeine Herrſchaft beſtehlen.
il vaut mieux plier que rompre, prov. beſſer nachgeben, als durch Halsſtarrigkeit Schaden leiden.

plié, ée, part. & adj. in den Wapen, mit gekrümmten Spitzen, als ein Sparren, it. das die Flügel nicht ausbreitet, als ein Adler.
se plier, v. r. sich biegen, sich beugen, gebogen werden.
Plieur, *s. m.* euse, *f.* (von *plier*) der etwas zusammen biegt, faltet, ein Falzer der Bücher.
Plinger, *v. a.* (für *plonger*) bey den Leichtziehern, das erstemal den Dacht in das Inschlitt eintauchen.
Plinte, oder Plinthe, *s. m. & f.* (*plinthus*) bey den Bauleuten, der Grundstein des Säulenfußes, die Tafel.
Plioir, *s. m.* ein Falzbein oder Holz.
Plis, *s. m.* Wolle von geschlachtetem Viehe.
Plisser, *v. n.* (von *plier*) fälteln, kleine Falten in etwas machen.
Plisure, *s. f.* das Fälteln der Kleider.
Ploc, *s. m.* (von Pflocken) Kühhaare und gestoßenes Glas, das man aussen zwischen die Schiffbreter macht, daß sie nicht so wurmstichig werden; it. Gespinnst oder Gewebe von Kühhaaren.
couverture à ploc, eine Decke von Kühhaaren.
Ploïer, *s.* Plier.
Plomb, *s. m.* (*plumbum*) Bley, Bleywage; Bleyschnur; Bleywurf oder Senkbley; Bleykugel; eine Krankheit der Secretfeger; Gewicht einer Wanduhr.
sel de plomb, Bleysalz, Weineßigsalz, mit Bleye vermischt.
magistère de plomb, Bleyweißsälblein.
il est en plomb, er ist gestorben.
cul de plomb, ein gutes Sitzfleisch; *avoir un cul de plomb*, gutes Sitzfleisch haben.
avoir du plomb dans la tête, klug, nachdenklich, verständig, nicht leichtsinnig seyn.
à plomb, adv. senkrecht; it. *subst.* die Bleyschnur, das Loth der Maurer.
jetter son plomb sur quelque chose, ein Absehen auf etwas haben.
il est fin comme une dague de plomb, er ist so dumm wie ein Klotz.
la justice de Dieu a les pieds de plomb, Gottes Gerechtigkeit kömmt langsam.
le plomb de Rome est cher, das römische Bley ist theuer, an den päbstlichen Bullen.
changer son or en plomb, etwas Gutes für etwas Geringes hingeben.
Plombagine, *s. f.* (*plumbago*) Bleyerzt.
Plombateur, *s. m.* (von *plomb*) ein päbstlicher Bedienter, der zu den bleyernen Bullen bestellt ist.
Plombé, *s. m.* ein Plauierwasser von Mennig- und Leimwasser bey den Buchbindern.
Plombée, *s. f.* eine rothe Farbe von Mennig oder Bleymine.
Plomber, *v. a. & n.* (von *plomb*) mit Bley eingießen; das Bleysiegel anhängen, an die päbstlichen Bullen; verglasen, wie die Töpfer das irdene Geschirr; mit der Bleywage zusehen, ob etwas gerade gebauet sey; ein Fischernetz auf der einen Seite mit Bleye behängen; das bleyerne Zeichen an die Waaren hängen; ein Buch auf dem Schnitt mit Plauirwasser bestreichen und glätten; das Gesicht schminken; dunkle Farbe bekommen, bey den Schmelzarbeitern frisch gepflanzten Baum fest treten.
plombé, ée, part. & adj. bleyfärbig, bleich; it. mit Bleye bezeichnet, wie die Tücher.
Plomberie, *s. f.* Bleygießerey.
Plombier, *s. m. e, f.* ein Bleyhändler, oder Bleyarbeiter.
Plombiere, *adj. c. la pierre plombiere*, Bleystein, Bleyerzt.
Plommée, *s. f. ol.* (von *plomb*) eine Keule mit Bley ausgegossen.
Plommer, *v. a.* (für *plomber* s. *Plomber*) heißt bey den Töpfern verglasen, glasiren.
Plongée, *s. f.* (s. *Plonger*) *plongée du parapet*, die Abdachung an der Brustwehr.
Plongeon, *s. m.* (von *plonger*) ein Taucher, so wohl eine Art von Enten, als auch Leute, die unter das Wasser fahren.
plongeons, ungewandte Garben, mit den Aehren unter sich.
Plonger, *v. a. & n.* (vom Schalle, den etwas macht, das ins Wasser fällt, plumb) eintauchen; untertauchen; eingetaucht, oder unter dem Wasser seyn; hineinstoßen, als ein Messer oder Dolch in den Leib; stürzen, in Laster oder Unglück; eine Canone unter sich richten, daß sie herab schiesse.
se plonger, v. r. sich tauchen, untertauchen.
se plonger dans la débauche, sich in unartiges Leben begeben.
Plongeur, *s. m.* ein Taucher, oder ein Mensch der unter das Wasser fahren kann.
Plote, Ploter, Ploton, s. Pelot - -
Ployable, *adj. c.* (von *ployer*) biegsam; it. der sich ziehen und weisen läßt.
Ployer, und dessen Derivata, s. Plier.
Ployon, *s. m.* (von *ployer*) eine Bandweide, wie sie die Faßbinder gebrauchen; eine Weide oder Garbenband von Holze.
Pluche, s. Peluche.
Pluïe, s. Pluye,
Plumaceau, Plumacier, s. Plumaſſ - -
Plumage, *s. m.* (von *plume*) die Federn an einem Vogel.
Plumail, oder Plumart, *s. m.* ein kleiner Besen oder Kehrwisch von Federn.
Plumasseau, *s. m.* (von *plume*) ein Stück Federkiel, das man zu den Pfeilen und Clavicymbeln ꝛc. gebraucht.

plumas-

plumassiaux, das Abgeschabte von Lumpen, oder anderm weissen Zeuge, so die Barbierer in oder auf die Wunde legen.
Plumassier, *s. m. e. f.* ein Federschmücker.
Plumbago, *s. m.* (Lat.) Bleyweiß oder Reißblei, das schwarz schreibt.
Plume, *s. f.* (von *pluma*) eine Feder; ein Federbusch; ein Federspiel, Schreibefeder, Baumfeder; Federvieh; fig. ein Scribent.
des plumes hollandées, gestreifte Kiele.
donner la plume à l'oiseau, den Falken mit Speise anlocken.
plume, ist bey den Kräutergärtnern das erste Keimlein, das von der Wurzel aus der Erde kömmt.
passer la plume par le bec, einem das Maul aufsperren; vergebliche Hoffnung machen.
il est au poil & à la plume, er ist in alle Sattel gerecht.
il a laissé de ses plumes, er hat etwas müssen im Stiche lassen.
selà c'est trouvé au bout de ma plume, das ist mir im Schreiben eingefallen.
la viande sent la plume, das Essen ist nicht gar gekocht, der Koch ist spät aus dem Federbette gekrochen.
la belle plume fait le bel oiseau, prov. das Kleid zieret den Mann.
Plumée, *s. f.* eine Feder voll Dinte.
faire une plumée, heißt im Bauen, einen steinernen Rand an den Zierathen gleich und gerade machen.
Plumer, *v. a.* (von *plume*) rupfen, die Federn ausziehen; einen berupfen, ums Geld bringen.
Plumet, *s. m.* ein Federstutzer, der seinen Federbusch trägt; ein Federbusch auf dem Hute; it. ein Federbusch auf den Zäumen der Pferde und Maulesel; einer, der in den Seehäven etwas auf dem Kopfe abund zuträgt.
Plumeté, ée, *adj.* (von *plume*) in den Wapen, bunt; scheckig.
Plumette, *s. f.* Art geringen halbseidenen oder wollenen Zeuges.
Plumeux, euse, *adj.* von Federn; oder voll Federn.
Plumitif, *s. m.* (von *plume*, ol. *plumitis*) eine Schrift, die ein Gerichtsschreiber geschwind und kürzlich aufsetzet, wann der Richter im Verhöre das Urtheil spricht.
Plupart, s. Plus.
Pluralité, *s. f.* (*pluralitas*) die Vielheit, die Menge, die mehrere Zahl.
Plurier, oder Pluriel, *subst. & adj. m.* elle, *f.* (*pluralis*) der Pluralis in der Grammatik; was den Pluralem anzeiget.
Plus, *adv. & s. m.* (Lat.) macht den Comparativum, wenn es ohne den Artickel *le* oder *la* bey dem Adjectivo steht; mit dem Artikel aber macht es den Superlativum; als *scavant*, gelehrt; *plus scavant*, gelehrter; *le plus scavant*, der Gelehrteste; sonst heißt es mehr; über das; ferner.
le plus, das meiste; oder am meisten.
ne plus, nicht mehr.
ne plus du tout, gar nicht mehr.
qui plus est, was noch mehr ist, über das.
plus on en a, plus on en veut avoir, je mehr man hat, je mehr will man haben.
de plus, über das, zudem.
au plus, tout au plus, zum höchsten.
de plus en plus, je mehr und mehr.
qui plus qui moins, prov. einer mehr, der andere weniger.
sans plus différer, ohne es länger aufzuschieben.
la plus-part, besser *la plûpart*, der meiste Theil; es folgt der Pluralis des Verbi darauf, wenn es keinen Genitivum bey sich hat, *la plûpart disent*, die meisten sagen.
Plusieurs, *adj. c. pl.* (von *plus*, qs. *plusiores*) viele, unterschiedliche.
Plusieurs fois, *adv.* zum öftern.
Plustôt, s. Plûtôt.
Plût à Dieu, s. Plaire.
Pluton, *s. m.* (*Pluto*) Pluto, der Höllengott bey den Heyden.
sacrifier quelqu'un à Pluton, einen tödten.
Plûtôt, *adv.* (*plus*, u. Ital. *tosto*) eher; *plutôt* (ohne Accent auf *u*) vielmehr; lieber.
plûtôt que, eher als.
au plûtôt, ehestens, nächstens, bald.
Plutus, *s. m.* (Lat.) der Gott des Reichthums bey den Heyden.
Pluvial, *s. m.* (*pluviale*) die Mönchskappe.
Pluviale, *adject. f.* in folgender Redensart; *les eaux pluviales*, Regenwasser.
Pluvier, *s. m.* (*pluvialis*) ein Brachvogel.
Pluvieux, euse, *adj.* (*pluvialis*) regnerisch.
Pluye, *s. f.* (*pluvia*) Regen.
il est à couvert de la pluye, er hat seinen Karren ins Trockene geschoben.
il s'est mis à l'abri de la pluye, heißt dasselbe.
Pluye, *s. f.* (für *plie*) Platteis, Scholle.
Pnevmatique, *adj. c.* (*pnevmaticus*) etwas, das durch die eingeschlossene Luft beweget wird, als Wasserwerke.
Pnevmonique, *s. m. & adject.* (von πνεύμων, *pulmo*) zur Lungenarznen gehörig.
Pnigite, *adj. c.* eine Art leimichter Erde bey den Alten.
Poallier, *s. m.* (von *poale*, ol. pro *poële*) das Stück Metall, woran das obere Theil einer Glocke fest gemacht ist, daß sie in der Luft hangen kann; it. der Kirch- oder Glockenthurm; ol. das Register aller Kirchthürme in Frankreich.
Poche, *s. f.* (vom Deusch. Pauschen, fustarcinatus) ein Sack, der ins Kleid genehet ist, ein

ein Schubsack, eine Tasche, Ficke; vulg. ein kleiner Sack der Müller; eine ungeschickte, pauschende Falte in einem Kleide; ein Gärnlein, als ein Sack; eine Sackgeige; der Kropf der Vögel; die runden Züge unten an einem Buchstaben, als am g, q.
jouer de la poche, Geld hergeben.
manger son pain dans sa poche, niemand etwas geben.
je tiens cette affaire dans ma poche, das kann mir nicht fehlen.
Pocher, *v. a.* (von *poche*, pauschend machen) einem ein Auge blau schlagen; eingeschlagene Eyer backen, so daß der Dotter ganz bleibt; einen runden Zug unten an einen Buchstaben machen, als a m g; eines Buchstaben innern Raum mit Dinte oder Schwärze voll machen, als im a oder e, einen Kleck machen.
Pocheter, *v. a. & n.* etwas von Zucker oder Naschwerke in den Sack zu sich stecken.
Pochette, *s. f.* ein kleiner Hosensack; ein Sackgarn.
Pocillateur, *s. m.* (von *poculum*) ein Säufer, Trunkenbold.
Podagre, *s. m.* (von *podagra*) der das Zipperlein oder die Fußgicht hat, der nicht wohl gehen kann.
Podagre, *s. f.* das Zipperlein, nur bey Aerzten, (sonst la goute.)
podagre de lin, Flachsseide, Filzkraut.
Podestat, *s. m.* (Ital. *podestà* von *potestate*) eine Obrigkeit oder Richter in einem Ort der Republic Venedig oder Genua.
Podomètre, *s. m.* (*podometrum*) ein Instrument, als eine Sackuhr oder Uhrzeiger; woran man sehen kann, wie viele Schritte man gegangen oder gefahren ist, ein Schrittzähler.
Poële, *s. f. ol.* (*paesle*, von *palla*) eine Pfanne; Kohlpfanne, Wärmpfanne; eine Bratpfanne; eine Schmelz- oder Gießpfanne; großer Gießlöffel.
tomber de la poële en la braise, prov. aus dem Rauche ins Feuer kommen.
Poële, *s. m.* (von *poële*, Wärmpfanne) ein Stubenofen; it. eine Stube.
Poële, *s. m.* (ol. *pouaille*, von *pullus*, schwarz) ein schwarz Leich- oder Bahrtuch; ein Himmel unter welchem man die Monstranz trägt; it. den man über den Königen und großen Geistlichen bey ihrem Einzuge zu tragen pfleget, oder auch über Braut und Bräutigam bey der Trauung hält.
Poëlon, *s. m.* (von *poële*) ein Pfännlein.
Poëlonnée, *s. f.* eine Pfanne voll.
Poëme, *s. m.* (*poëma*) ein poetisches Gedicht.
Poësie, *s. f.* (*Poesis*) die Dichtkunst; it. ein Gedicht.
la poësie rimée, Gedichte mit Reimen.
Poësle, Poëslon, Poëslonée, s. Poële - -
Poëste, *s. f. ol.* (*potestas*) Macht, Gewalt.
Poëteis, *adj. m. ol.* (von *poëste*) gewaltig, mächtig.
Poëte, *s. m.* (*poëta*) ein Dichter, Poet.
Poëtereau, *s. m.* ein elender Poet oder Versmacher.
Poëterie, *s. f.* schlechte Poesie, elende Versmacherey.
Poëtique, *adject. c.* (*poëticus*) poetisch; schimpfweis, ungescheut, unklug; unanständig.
un habit poëtique, ein übelstehendes Kleid.
Poëtique, *s. f.* (*poëtica ars*) die Dichtkunst, Poesie.
Poëtiquement, *adv.* poetischer Weise; it. närrisch.
Poëtiser, *v. n.* (im Scherze) Verse machen.
Poge, *s. f.* die rechte Seite des Schiffs, auf dem mittelländischen Meere.
Pognard, Pognée &c. s. Poign - -
Poids, *s. m.* (*pondus*) das Gewicht; eine Last; die Schwere; Wichtigkeit; Nachdruck; eine spanische Münze, peso; die Beschwerung.
poids de marc, ein kleines Gewicht zur Wage mit Schalen.
acheter quelque chose au poids de l'or, etwas als Gold (als etwas werthgeschätztes) bezahlen.
un homme de poids, ein wichtiger Mensch.
Poignant, e, *adj.* (*pungens*) stechend, das da harte Stiche giebt, als ein Schmerz oder Schimpf.
Poignard, *s. m.* (von *pungere*, *pugio*) ein Dolch, ein spitziges Gewehr; in der Landschaft Bresse, ein zweyjähriger Hecht.
mettre un poignard dans le sein de quelqu'un, einen heftig betrüben.
ce voyage m'est un coup de poignard, ich betrübe mich über diese Reise.
avoir le poignard dans le cœur, sehr betrübt seyn.
Poignarder, *v. a.* mit dem Dolche erstechen, auch sonst tödten, umbringen; großen Schaden verursachen.
Poignée, *s. f.* (von *poing*) eine Hand voll; der Handgriff an etwas.
Poignet, *s. m.* (von *poing*) das Gelenk, wo die Hand sich am Arme beweget; das Vordertheil des Aermels; Halbärmel; Handklöpplein; Querder (Niederschlesisch) vornen an den Aermeln; der breite Saum daselbst.
Poil, *s. m.* (*pilus*) das Haar.
faire le poil, den Bart putzen, barbieren.
monter un cheval à poil, ohne Sattel reiten.
un lièvre en poil, ein Hase, der nicht abgestreift ist.

un

un chien au poil & à la plume, ein Hund, der auf beyderley Jagd abgerichtet ist; wenn man es von Leuten sagt, so heißt es ein Mann, der in Kriegs- und Friedenszeiten taugt und dienen kann; (it. *obscœne.*)
avoir le poil à quelqu'un, einem Geld abgewinnen; einem einen Schimpf erweisen.
arracher la barbe poil à poil, einem ein Haar nach dem andern aus dem Barte raufen.
on trouve à trois poils, ein Aufschneider, der sich seiner Händel berühmet.
prendre du poil de la bête, Hundshaare auflegen, sich nach dem gestrigen Rausche noch einmal besaufen; item, Unzucht treiben.
Poile, Poilon, Poilonnée, s. Poël - -
Poinçon, *s. m.* (von *pointe*, Spitze) eine Pfriemе; ein Stämpel der Goldschmiede, das Silber zu zeichnen; ein Münzstämpel, wozu man einen Hammer brauchet; ein Grab- oder Stecheisen der Siegelgräber, Steinschneider ꝛc. ein Stück Zimmerholz, das unter einen Balken gesetzt wird, der wegen seiner Länge dadurch gestützet wird; der Hauptbaum, an dem die ganze Last eines Krans herum geht, und ruhet; ein Eisen, womit man einen Springer auf den Rücken sticht, auf der Reitschule; ein gewisses Weinmaaß; ein Faß Wein; eine Haarnadel.
Poindre, *v. n. & a.* (*pungere*) stechen, als Liebesschmerzen in der Seite und an andern Orten; item, hervorschiessen, als Gräslein, aus der Erde keimen; hervor stechen, als der Bart junger Leute; aufgehen, als die Sonne; anbrechen, als der Tag; sich eräugen, als allerley Unglück; beleidigen, wehrthun.
poignez vilain, il vous oindra, oignez vilain, il vous poindra, prov. wer einen groben Menschen grob begegnet, den lobet er, und wer ihn lobet, gegen den tobet er.
Poing, *s. m.* (*pugnus*) die Faust, die Hand.
Point, *s. m.* (*punctus, punctum*) ein Punct; ein Düpfel; ein Theil oder Abtheilung einer Rede: ein Stück, das Hauptwerk, wovon man handelt; die Stufe oder der Grad in etwas; der Zustand der Leibesgesundheit, und anderer menschlichen Sachen; die Eintheilung eines Wapens; ein Auge auf dem Würfel oder in der Karte; auch eine Farbe in der Karte; der Rummel im Piquetspiele; ein Auge oder eine Zahl, die man im Bret- oder Kartenspiele zählet; ein Augenblick; eine Zeit; die Gränze, wie weit sich etwas erstrecket; ein Stich, von einer Krankheit oder Blähung im Leibe; ein Stich mit einer Nadel, wie Näthe nennen oder Sticker zu thun pflegen; eine Spitze, Kante, an die Kleider zu nehen,
Artikel aber macht es den Superlativum; als *scavant*, gelehrt; *plus scavant*, gelehrter; *le plus scavant*, der Gelehrteste; sonst heißt es mehr; über das; ferner.
le plus, das meiste; oder am meisten.
ne plus, nicht mehr.
ne plus du tout, gar nicht mehr.
qui plus est, was noch mehr ist, über das.
plus on en a, plus on en veut avoir, je mehr man hat, je mehr will man haben.
de plus, über das, zudem.
au plus, tout au plus, zum höchsten.
de plus en plus, je mehr und mehr.
qui plus qui moins, prov. einer mehr, der andere weniger.
sans plus différer, ohne es länger aufzuschieben.
la plus-part, besser *la plûpart*, der meiste Theil; es folgt der Pluralis des Verbi darauf, wenn es keinen Genitivum bey sich hat, *la plûpart disent*, die meisten sagen.
Plusieurs, *adj. c. pl.* (von *plus*, qs. *plusiores*) viele, unterschiedliche.
Plusieurs fois, *adv.* zum öftern.
Plustôt, s. Plûtôt.
Plût à Dieu, s. Plaire.
Pluton, *s. m.* (*Pluto*) Pluto, der Höllengott bey den Heyden.
sacrifier quelqu'un à Pluton, einen tödten.
Plûtôt, *adv.* (*plus*, u. Ital. *tosto*) eher; *plutôt* (ohne Accent auf *u*) vielmehr; lieber.
plûtôt que, eher als.
au plûtôt, ehestens, nächstens, bald.
Plutus, *s. m.* (Lat.) der Gott des Reichthums bey den Heyden.
Pluvial, *s. m.* (*pluviale*) die Mönchskappe.
Pluviale, *adject. f.* in folgender Redensart; *les eaux pluviales*, Regenwasser.
Pluvier, *s. m.* (*pluvialis*) ein Brachvogel.
Pluvieux, euse, *adj.* (*pluvialis*) regnerisch.
Pluye, *s. f.* (*pluvia*) Regen.
il est à couvert de la pluye, er hat seinen Karren ins Trockene geschoben.
il s'est mis à l'abri de la pluye, heißt dasselbe.
Pluye, *s. f.* (für *plie*) Platteis, Scholle.
Pnevmatique, *adj. c.* (*pnevmaticus*) etwas, das durch die eingeschlossene Luft beweget wird, als Wasserwerke.
Pnevmonique, *s. m. & adject.* (von πνεύμων, *pulmo*) zur Lungenarznen gehörig.
Pnigite, *adj. c.* eine Art leimichter Erde bey den Alten.
Poallier, *s. m.* (von *poale*, ol. pro *poële*) das Stück Metall, woran das obere Theil einer Glocke fest gemacht ist, daß sie in der Luft hangen kann; it. der Kirch- oder Glockenthurm; ol. das Register aller Kirchthürme in Frankreich.
Poche, *s. f.* (vom Deusch. Pauschen, fustarcinatus) ein Sack, der ins Kleid genehet ist, ein

Pointe, *s. f.* (von *puncta*, *pungere*) eine Spitze; das vorderste, höchste oder äusserste Theil an etwas; ein Stecheisen; ein Meissel; eine Ahle; ein Nagel ohne Knopf; eine Schneppe an einem Frauenzimmer-Kopfzeug; eine Stelle zu den Bretspielsteinen inwendig in dem Brete; das Hervorstechen oder Hervorsprossen der Erdgewächse; auf der Reitbahn, eine Ecke, die ein Pferd macht, wenn es Volten machen soll; die Spitze am Wapenschilde; oder eine Spitze in Wapen, als eine Bandstelle, *pointe à bande*, die an der Stelle des Bandes ist; eine Schärfe oder das Beissen scharfer Sachen, im Geschmacke; eine kluge scharfsinnige Rede; ein Stelle in Wapen; das Vorhaben, was sich einer beständig vorgenommen hat.

en pointe, spitzig, spitzig aussehend.

la pointe du jour, der anbrechende Tag.

les pointes du compas, die Gegenden, wo der Wind herkömmt.

faire pointe, sagt man von den Falken, wenn sie gerade und schnell über sich oder unter sich fliegen.

pointe d'esprit, ein scharfsinniges Wort, sinnreicher Einfall.

il ne quittera rien qu'à la pointe de l'épée, er ist gar zu eigensinnig, er thut es nicht, wenn man ihn nicht mit Gewalt zwingt.

faire une querelle sur la pointe d'une aiguille, prov. einen Zank über nichts anfangen.

Pointer, *v. a. & n.* (von *pointe*) mit der Spitze des Degens durch Stossen verwunden; stechen, als einen Ochsen, Schwein; mit Puncten abzeichnen, wie etwas soll bearbeitet werden; widerwärtiger Meynung seyn; richten, als ein Stück, gegen etwas zu schiessen, *contre quelque chose*, auf der Seekarte zeichnen, wo das Schiff itzt fährt; sich in die Höhe schwingen, als ein Vogel.

pointé, ée, adj. gerichtet, als ein Stück in den Wapen; mit Punkten oder Tüpflein.

Pointeur, *s. m.* ein Canonier, ein Constabel, der die Stücke richtet.

Pointillage, *s. m.* das Punctiren, in der Miniaturarbeit, das Malen und Schattiren mit lauter Puncten oder Tüpflein.

Pointille, *s. f.* (von *pointe*) eine Spitzfindigkeit; eine nichtige, ungegründete Ursache oder Einwürfe.

Pointiller, *v. a. & n.* (von *pointille*) Puncte in etwas stechen mit Nadeln; mit Puncten malen; in Gerichten nichtige Einwürfe machen; spitzfindige Dinge vorbringen; über kleine Dinge grosse Untersuchungen anstellen; auf einander sticheln, spitzige Worte wechseln.

pointillé, ée, part. & adj. mit Puncten; bedeutet das Goldmetall, in den Wapen.

Pointillerie, *s. f.* ein Streit über geringe Sachen.

Pointilleux, euse, *adj.* zänkisch, über geringe Dinge.

Pointu, ë, *adj.* (von *point*) spitzig.

un esprit pointu, ein scharfer Verstand.

Pointure, *s. f.* das Zusammenziehen des Segels, da man den Wind nur in einer Spitze hat.

Poire, *s. f.* (*pirum*) eine Birne; eine Pulverflasche, welche so gestaltet ist.

poire d'angoisse, ein Knebel, den man einem in den Mund legt, damit er nicht schreye.

poire à feu, ein kupfernes Gefäß, als eine Birne gestaltet, mit einem kleinen Loche, worinne man Wasser warm macht, das es durch das Loch heraus blasen und dämpfen muß, eine Windbirne, Windkugel.

poire secrète, Art Gebisses am Pferdezaume.

entre la poire & le fromage, prov. da man den Nachtisch auftrug.

garder une poire pour la soif, prov. einen Nothpfennig zurück behalten.

Poiré, Peré, *s. m.* (von *poire*) Birnmost.

Poireau, Porreau, *s. m.* (*porrum*) Lauch; eine fliegende Warze an den Pferdefüssen; eine Warze auf der Haut der Leute.

Poirée, *s. f.* Mangold, eine Art von Kohle.

Poirier, *s. m.* (von *poire*) ein Birnbaum.

je l'ai vu poirier, ich habe ihm in sehr geringem Stande gesehen.

Pois, *s. m.* (*pisum*) Erbsen.

pois chiche, Kichererbsen.

un avaleur de pois gris, ein Schlemmer.

Poison, *s. m.* (*potio*) ein vergifteter Trank, Gift, ein abscheulicher Gestank.

un poison charmant, poët. eine angenehme Liebesreizung.

il ne faut pas laisser gagner ce poison, man muß dieses Uebel nicht länger einreissen lassen.

Poissarde, *s. f.* (von *poix*) ein Schimpfwort der Fischer- oder Heringsweiber, die einander ihre Unflätereyen vorwerfen.

Poisse, *s. f.* ein Feuerwerkerbündel, in Belagerungen.

Poissement, *s. m.* das Pichen.

Poisser, *v. a.* (von *poix*) pichen, verpichen, mit Peche bestreichen; mit Fette und Schleime besudeln, beschmutzen.

Poisson, *s. m.* (von *piscis*) ein Fisch; auch in den Wapen; im plur. die Fische, ein Zeichen des Thierkreises.

un poisson de lait, ein Maaß Milch, ein Viertel vom Setier, zwey Pint.

il est comme le poisson dans l'eau, er hat alles nach Wunsche.

jetter un petit poisson, pour en avoir un gros, prov. eine Wurst nach einer Speckseite werfen.

les

les gros poissons mangent les petits, prov. die Mächtigen unterdrücken die Geringen.

Poissonnerie, *s. f.* der Fischmarkt.

Poissonneux, euse, *adj.* voll Fische, fischreich.

Poissonnier, *s. m.* ein Fischhändler.

Poissonniere, *s. f.* eine Fischfrau, oder ein Fischerweib; it. ein Fischkessel.

Poitevin, *s. m.* e, *f.* einer aus Poitu.

Poitrail, oder Poitrail, *s. m.* (*pectorale*) der Gurtriemen eines Pferdsattels; it. die Brust eines Pferdes; der Hauptbalken auf einem Fuße vom Bauerwerke, worauf das andere Holzwerk des Hauses ruhet.

Poitrine, *s. f.* (*pectus*, *pectoris*) die Brust an Menschen und Viehe.

Poitron, *s. m.* eine Art gelber Pflaumen, Spitlinge, die kleinsten unter allen.

Poivrade, *s. f.* (von *poivre*) eine Pfefferbrühe an einer Speise.

Poivre, *s. m.* (*piper*, *pipero*) Pfeffer.

poivre d'eau, ein Kraut, Wasserpfeffer.

poivre d'Inde, indianischer Pfeffer.

poivre long, langer Pfeffer.

poivre à queue, *poivre musqué*, Cubeben.

Poivrer, *v. a.* pfeffern; mit garstiger Krankheit anstecken.

poivrer un oiseau, einen Falken mit Pfefferwasser waschen, wegen der Kräze oder Würmer, oder wenn er gar zu wild ist.

Poivrier, *s. m.* ein Pfefferbaum; ein Pfefferhändler; eine Pfefferbüchse.

Poix, *s. f.* (*pix*) Pech.

la poix grégue, *ou la poix d'Espagne*, Geigenharz, Colophonium.

poix de Bourgogne, Burgunder-Pech.

Polacre, *s.* Polaque.

Polaire, *adj. c.* (*polaris*) des Pols, oder was zum Polsterne gehöret.

Polaque, oder Polacre, *s. f.* eine Art Schiffe, ein Spähschiff, in der Mittelländischen See, mit Rudern und Segeln.

Polatte, *s. m.* (von *polle*, Pfanne) eine Kohlpfanne, die man innen in die großen Röhren stecken kann, die man lothen will.

Pole, *s. m.* (*polus*) der Pol, der Polstern; ein Punct auf einer Kugel, der in einem Umkreise der entfernteste ist.

les poles de l'aimant, die zween Puncte oder Pole, wo der Magnet das Eisen auf einer Seite anzieht, auf der andern abstößt.

Polémique, *adj. c.* (*polemicus*) *livre polémique*, ein Buch über Streitfragen.

Polemonium, *s. m.* (πολεμώνιον) Wald-Lychnis, ein Kraut.

Polemoscope, *s. m.* (*polemoscopium*) eine Art Fernglaser, im Kriege dienlich.

Poli, *s. m.* (*politus*) der Glanz eines glatten Dinges, *adj.* manierlich, sittlich; Politesse, Politæa, *s.* Polianth - -

Polican, *s. m.* (*pelicanus*, von der Figur des Vogels *Pelican*) ein Zänglein der Wundärzte zum Zahnausreissen.

Police, *s. f.* (*politia*) Policey, weltliche Ordnung, Regimentsform oder Art, bürgerliche Gesetze und Anordnungen.

Police, *s. f.* (*polizza*; Ital.) eine Polis, Zettel, als ein Wechselzettel, ein Brief über Kaufmannswaaren; Contract wegen Assecuration, Ladung eines Schiffes.

Policer, *v. a.* (von *police*) gute Anordnungen machen, wohl einrichten, eine Stadt mit guten Ordnungen versehen.

policé, ée, part. & adj. wohl eingerichtet, geordnet, als eine Stadt.

Polichinelle, *s. m.* (*politonello*, Ital.) ein Pickelhering in einer Comedie.

Policnémon, *s.* Polycnémon.

Poliçon, *s.* Polisson.

Policrese, Policrese, Poligala, Poligame, Poligamie, Poliglotte, Poligone, Poligraphie, Polimathie, *s.* Poly - -

Poliment, *s. m.* (von *polir*) der Glanz vom Glätten, die Glätte, Politung an Steinen ꝛc.

Poliment, *adv.* nett, artig, zierlich, herrlich.

Polimithie, Polinome, Polipe, Polipode, *s.* Poly - -

Polir, *v. a.* (*polire*) eben machen, glatt machen; das Rauhe wegschleifen, poliren; abrichten, höflich machen; auspuzen, zierlich machen, als eine Schrift, Verse ꝛc.

se polir, *v. r. soi-même*, durch eigenen Fleiß vollkommener werden.

poli, e, part. & adj. politt; artig; höflich.

Polisseur, *s. m.* ein Polierer, Glattschleifer.

Polissoir, *s. m.* ein Glättstein, Glättglas, oder Glättbein.

Polissoire, *s. f.* (von *polir*) eine Poliermühle oder Polierrad.

Polisson, *s. m.* (von *polir*) ein Schimpfwort für kleine Jungen, ein Gassenschlingel, ein Straßenjung; ein Scheerenschleiferjung.

Polissure, *s. f.* das Polieren, Glätten, Glanzendmachen.

Polisillabe, Polispaste, Politée, Politésme, *s.* Poly.

Politesse, *s. f.* (*politia*) Artigkeit, Höflichkeit, Geschicklichkeit sich wohl aufzuführen; Annehmlichkeit in Worten und Gebärden.

Politique, *s. f.* (*politica*) Staatskunst, Staats-Kenntniß, Regierungs-Wesen; Welt-Klugheit, Verschlagenheit etwas zu thun; Wissenschaft, etwas zu regieren, sonderlich das Hauswesen; ein Buch von der Staatskunst und Welt-Klugheit.

Politique, *s. m.* (*politicus*) ein Staatsmann, ein weltkluger Mann.

Poli-

Politique, *adj. c.* das den Staat angeht; verschmitzt, abgerichtet, klug, vorsichtig, politisch, der Klugheit gemäß.

Politiquement, *adv.* politischer Weise; klüglich, listig.

Politric, *s.* Polytrie.

Polium, *s. m.* (πόλιον) ein Kraut, Bergpoley.

Polliceaux, *s. m.* Art von Leinwand aus der Normandie.

Pollu, ë, *adj.* (*pollutus*) unrein, befleckt.

Polluer, *v. a.* (*polluere*) entheiligen, als einen Tempel: beflecken, als seinen Leib, besudeln, verunreinigen.

Pollution, *s. f.* (*pollutio*) Verunreinigung, Entheiligung; nächtliche Befleckung.

Poltron, onne, *adj. & subst.* (à Germ. Polster, *poutre*, Pfül) ein Faullenzer; faul; ein verzagter Mensch, ein Bärenhäuter; feig, verzagt; leichtsinnig; bey den Falkenieren ist Poltron ein Falk, dem man die Klauen an der hintern Zehe abgeschnitten hat, damit er nicht nach großerm Wildpret stoße, als man verlangt.

Poltronnerie, *s. f.* Faullenzerey, Zaghaftigkeit, Furchtsamkeit; Leichtsinnigkeit.

Polyanthé, ée, *adj.* (von πολὺς und ἄνθος, multus flos) mit vielen Blumen oder Blüthen.

Polyanthée, *s. m.* (Græc.) ein Buch, wo allerlen merkwürdige Sachen nach dem Alphabeth aufgezeichnet stehen.

Polychreste, *adj. c. & s. m.* (von πολὺ und χρῆσις multum utilis) zu allen Dingen gut.

Polycnémon, *s. m.* (πολύκνημον) ein Kraut, eine Art Katzenminze.

Polyèdre, *adj. c. & s. m.* (von πολὺ, multum, und ἕδρα, sedes) eine Figur mit vielen Seiten in der Meßkunst.

Polygala, *s. m.* (Græc.) Kreuzblümleim, ein Kraut.

Polygame, *adj. & s. m.* (*polygamus*) der mehr als ein Weib zugleich hat; bisweilen, der nach und nach mehr als eins gehabt hat.

Polygamie, *s. f.* (*polygamia*) Vielweiberey; it. da man viel Weiber gehabt hat.

Polyglotte, *adj. c.* (Græc. πολὺ und γλῶττα) mit vielen Sprachen.

un dictionnaire polyglotte, ein Lexicon von vielen Sprachen.

Polyglotte, *s. f.* die Bibel in verschiedenen Sprachen zusammen gedruckt.

Polygone, *s. m.* (*polygonus*) eine Figur mit vielen Ecken.

polygone extérieur, die Linie, so von der Spitze einer Bastion, zur Spitze der andern geht.

polygone intérieur, die Linie, die auf den Mittelpunct der Kehle der Bastionen geht.

Polygraphie, *s. f.* (*polygraphia*) das Schreiben mit Zeichen, die Zifferschrift.

Polymathie, *s. f.* (πολυμαθία) die Kenntniß oder Erlernung vieler Wissenschaften.

Polymythie, *s. f.* (von πολὺς und μῦθος) in Schauspielen, die allzugroße Ueberhäufung von verwirrten Begebenheiten, wodurch das ganze Stück unverständlich wird.

Polynome, *s. f.* (*polynomus*) in der Algebra, eine Größe, die aus vielen Monomiis zusammengesetzt ist.

Polype, *s. f.* (*polypus*) ein sogenannter Seefisch; ein Gewächs in der Nase, oder am Herzen; it. ein Gewürm im Wasser.

Polypode, *s. m.* (*polypodium*) Engelsüß, Baumfarn, ein Kraut.

Polyspaste, *s. m. & f.* (*polyspaston*) ein Zugwerk mit vielen Wirbeln.

Polysyllabe, *adject. c.* (*polysyllabus*) vielsylbig.

Polythée, *s. m.* (*polytheus*) einer, der viel Götter glaubet.

Polythéisme, *s. m.* (*polytheismus*) der Glaube, daß viel Götter seyn.

Polytric, *s. m.* (*polytrichum*) Wiederthon, ein Kraut.

Pomacies, *s. f. pl.* die Schnecken, die man ißt, die über Winters in der Erde bleiben.

Pomeranie, *s. f.* Pommern.

Pommade, *s. f.* (von *pomme*, von einer Art Aepfel, die darunter kömmt; Pommade, ein Kühlsälbchen; eine wohlriechende Salbe.

Pommade, *s. f.* (von *pommeau*) ein Sprung auf das Pferd mit Aufstämmung der flachen Hand auf den Sattelknopf.

Pommader, *v. n.* (im Scherz) Pommade machen; it. zaudern.

se pommader, *v. r.* sich mit Pommade beschmieren oder anstreichen.

pommadé, ée, part. & adj. mit Pommade beschmiert.

Pommader, *v. n.* (von *pommeau*) in der Springkunst, die flache Hand auf das Pferd legen, und auf- oder abspringen.

Pomme, *s. f.* (*pomum*) ein Apfel; eine Kugel oder Knopfzierde, als am Stocke auf dem Thurme, an Tischen ꝛc. das obere Theil am Backen; der Knoten oder Knopf an der Kehle der Manner.

pomme d'Adam, Adamsäpfel.

pomme d'amour, *pomme dorée*, Liebesäpfel, Tollapfel.

pomme de garde, Lagerpfahl, der sich aufbewahren läßt.

pomme de merveille, Balsamäpfel, Wunderäpfel.

pomme de pin, Tannzapfen, Fichtenapfel.

pomme de choux, Kohlhaupt.

taillé en pomme, als eine Kugel zugeschnitten, bey den Gartenzierraten.

pom-

pomme de discorde, eine Ursache der Uneinigkeit, Zankapfel.

emporter la pomme, den Preis davon tragen.

pomme de jenteur, Biesenknopf.

Pomme, *s. m.* Aepfelwein oder Most.

Pommeau, *s. m.* (von *pomme*) der Knopf am Sattel; der Knopf am Degen; das obere Theil am Balsen; das Dicke an den Waden.

Pommelé, ée, *adj.* (von *pomme*) mit einem Gewölke überzogen, das aus vielen kleinen runden Theilen besteht, als der Himmel bisweilen im Sommer zu seyn pflegt; mit kleinen runden Flecken, als theils Pferde; gesprengt, sprenkelicht.

Pommelle, *s. f.* (von *paume*, *palme*) ein Seiher oder löcherichtes Blech, das man vor die Röhren macht, damit nicht alles Dicke hineinlaufe; ein Instrument bey den Gärbern, von Holze, das Leder wie Corduan zuzurichten.

Pommer, *v. n.* (von *pomme*) sich in die Runde formen, als Kohl oder Lattich, der einen Kopf machen will; rund werden, als die Nelken.

pommé, ée, part. & adj. köpficht, rund gewachsen, als Kohl oder Lattich.

Pommer, *v. a.* (von *paumer*) vulg. *pommer la gueule*, einem eine Maulschelle geben.

Pommeraye, *s. f.* (*pomarium*, qs. *pomeretum*) ein Apfelbaumgarten.

Pommeté, ée, *adj.* (von *pomme*) mit runden Knöpfen oder Kugeln versehen, in den Wapen.

Pommette, *s. f.* (von *pomme*) ein kleiner Apfel oder Knopf, als auf den Kutschenecken oben her; ein Knötchen, das im Nähen auf etwas gemacht wird.

Pommier, *s. m.* ein Apfelbaum, ein Geschirr zum Apfelbraten.

Pomone, *s. f.* (*Pomona*) die Gartengöttinn, bey den Alten.

Pompe, *s. f.* (*pompa*) Pracht, Herrlichkeit; ein prächtiger Aufzug.

Pompe, *s. f.* (Pumpe, vom Schalle) eine Pumpe; ein Futter- oder Trinkgeschirr, in den Vogelkefichen.

Pomper, *v. a. & n.* herauspompen.

Pompeusement, *adv.* prächtiger Weise.

Pompeux, euse, *adj.* (von *pompa*, *pompeus*) prächtig, herrlich.

Pompholyx, *s. m.* (Græc. eine kleine Blase auf dem Wasser) das, was sich beym Messingmachen an den Tiegel oder die Zange hängt, und in den Apotheken zu finden ist, weißer Galmei, Nir, Nichts.

Pomponne, *s. m.* (*Pomponius*) ein Mannsnamen.

Pomponde, *s. m.* (*ponenda*) ein Zettel, oder Zeichen, das man an eine durchgesehene Rechnung in Paris in der Rentkammer macht.

Frisch Dict.

Ponant, *s. m.* (von *ponente*) der Niedergang der Sonne, der Abend; das Meer gegen Abend, im Gegensatze des Mittelländischen Meeres; im Scherze, der Hintere.

Ponantin, e, Ponantinois, e, *adj.* (von *ponant*) das vom Abend ist, vom Niedergange der Sonne her.

Ponce, *s. m. & f. & adj.* (von *punice*) Bimssteinstein, *pierre ponce*, und *pierre de ponce*; it. der Kohlstaub im Knoten eines Tüchleins, etwas durch ein durchstochenes Papier zu zeichnen.

Ponceau, *s. m.* (von *poniceus*) Klapprosen, wilder Mohn; it. ein kleiner Steg, Brückchen, *adj.* dunkelroth, purpurroth.

le langage du ponceau, schlechtes Französisch, das einige zu Paris reden.

Poncer, *v. a.* (von *ponce*) etwas mit Kohlstaube durch Papier abzeichnen auf etwas; etwas mit Bimssteinstein reiben, als die Goldschmide thun; das Papier zum Geradeschreiben liniren.

Ponche, *s. f.* ein Getränk aus Branntwein, Wasser, Citronen und Zucker, vornehmlich in England, Punsch.

Poncille, *s. m.* oder

Poncire, *s. m.* (*pomum citreum*) eine Art Citronen mit dicken Schelfen.

Poncis, *s. m.* (von *ponce*) eine Abzeichnung mit Kohlenstaube durch löcherichtes Papier, ein Linienblatt zum Geradeschreiben.

Pançoir, *s. m.* die Klinke an der Thüre.

Ponction, *s. f.* (*punctio*) eine Oeffnung der Wassersüchtigen, das Wasser abzuzapfen.

Ponctualité, *s. f.* (von *punctuël*) genaue Beobachtung, sorgfältiger Fleiß.

Ponctuation, *s. f.* (von *punctum*) die Abtheilungszeichen der Rede, als Puncte, Commata ꝛc.

Ponctuël, lle, *adj.* (von *punctum*) achtsam, genau, fleißig, alles zu seiner Zeit richtig zu thun, sorgfältig; richtig zuhaltend, zutreffend.

Ponctuellement, *adv.* genau, sorgfältiger Weise, so, daß nichts versehen wird.

Ponctuer, *v. a.* (von *punctum*) mit Puncten, Comma und Colon eine Rede recht abtheilen, die Abtheilungszeichen machen; mit Puncten oder Vocalen schreiben, als im Hebräischen, auch über dem Lateinischen.

Pondre, *v. a. & n.* (von *ponere*) Eyer legen, als die Vögel.

il pond sur les oeufs, er ist wohlhabend, oder bey Mitteln.

Pont, *s. m.* (*pons*, *ponte*) eine Brücke; ein Verdeck oder Boden auf Schiffen, auch Brücke genannt.

pont-levis, eine Zug- oder Fallbrücke; das Aufbäumen widerspenstiger Pferde.

pont dormant, eine fest stehende Brücke.
pont volant, eine fligende Brücke.
pont de bateaux, eine Schiffbrücke.
pont de jonc, eine Brücke von Binsen und Reißbüscheln mit Bretern belegt, an morastigen Orten fortzukommen.
pont l' Evêque, kleine Käse von einer Stadt gleiches Namens aus der Nieder-Normandie.
le pont aux ânes, pons asinorum, in der Logik.
la foire est sur la pont, prov. man muß dieses geschwind thun, sonst ist es versäumet.
la foire n'est pas sur le pont, prov. es hat noch Zeit.
Pont, s. m. (pontus) le Pont Euxin, der Pontus Euxinus, das schwarze Meer.
Pontal, s. m. (von pont) die Höhe und Tiefe, oder das hohle Theil eines Schiffs.
Ponte, s. f. (von pondre) das Eyerlegen; die Legzeit.
Ponte, s. m. der vierte Trumpf im Lomberspiele, das Herz oder Caro-Dauß.
Ponté, s. m. das Ende vom Degen, das innen ins Hefft kömmt.
Ponté, ée, adj. mit einem Boden oder Verdecke versehen, als ein Schiff.
Pontenage, pontonnage, s. m. (von pont, ponton) Brückenzoll, Wasserzoll, vom Ueberfahren.
Pontiere, s. f. (von pondre, pont) das Leg- oder Eyerloch der Hüner, aus welchem sie legen.
Pontife, s. m. (pontifex) Hoherpriester; Pabst; Bischof.
Pontifical, s. m. Kirchenbuch, Kirchenordnung, worinne die Handlungen eines Bischofs vorgeschrieben werden.
Pontifical, e, adj. (pontificalis) hohepriesterlich; päbstlich; bischöflich.
Pontificalement, adv. auf bischöfliche, hohepriesterliche Weise.
Pontificat, s. m. (von pontifex) Hohepriesterwürde; päbstliche Würde; päbstliche Regierung.
cette personne est en son pontificat, diese Person hat ihren Amtsschmuck oder ihre schönsten Kleider an.
Pontilles, s. f. pl. (von pont, der Schiffboden) die Pflöcke oder Stöcken woran man eine Wand ausspannt, oben auf dem Schiffborde, vor der Schlacht.
Ponton, s. m. (von pont) eine Brücke von Schiffen, eine Armee überzusetzen; ein Schiff zur Schiffbrücke; ein Schiff über einen Fluß zu setzen, eine Fähre; ein flaches Schiff, Unterleger, auf dem ein Schiff ausgebessert wird.
Pontonnage, s. Pontenage.
Pontonnier, s. m. (von ponton) ein Fährmann, der ein Schiff zum Ueberfahren hält.

Poplitaire, adj. c. (von poples) eine Muskel oder eine Ader, bey dem Buge am Knie.
Populace, s. f. (von populus) der Pöbel, das gemeine Volk.
Populaire, adj. c. (popularis) des Volks; aus dem gemeinen Volke; dem gemeinen Volk zugethan, gemein, ansteckend; unter dem Volke gewöhnlich.
Populairement, adv. als einer aus dem gemeinen Volke, auf gemeine Art.
Popularité, s. f. (popularitas) ein gemeines Wesen, als eines gemeinen Mannes.
Populéum, s. m. (populus, der Palmbaum) eine Salbe in den Apotheken, Pappelsalbe.
Populo, s. m. wird vulg. von einem dicken und quatschlichten Kinde gesagt; voilà un charmant petit populo.
Poque, s. m. Pochspiel, Pochbret.
Poracé, ée, adj. (von poraceus) grün und gelb, wie Galle im Magen.
Porc, s. m. porque, f. (porcus) ein Schwein; Schweinenfleisch, eine Art Muscheln.
porc sanglier, ein wild Schwein. Man sagt nur allein sanglier.
porc égic, ein Stachelschwein.
Porcelaine, Porceline, Pourcelaine, s. f. (Lat. porcelanum) Porcellan; it. eine Art Muscheln; ein Kraut, Portulack, Burzelkraut.
Porceline, s. Porcelaine.
Porchaison, s. f. (von pore) die Zeit zur Schweinhetze, wann die wilden Schweine fett sind.
Porche, s. f. (porticus) ein Gang auf Säulen; ein gewölbter oder bedeckter Gang; ein Kreuzgang in den Klöstern, an oder bey den Kirchen.
Porcher, s. m. e, f. (von porcus, qs. porcarius) ein Schweinhirt.
Pore, s. m. (porus) ein Schweißloch, eine der subtilesten und häufigen Oeffnungen eines jeden Körpers, die kleinen Gänge in einem Körper.
Porentru, s. m. Brondrut, Residenz des Bischofs zu Basel.
Poreux, euse, adj. (von porus, qs porosus) voll Schweißlöcher, voll kleiner Oeffnungen und Durchgänge.
Porfil, s. Profil.
Porfire, s. Porphyre.
Porime, s. m. (porima, von πόριμος) ein deutlicher Grund (Satz) in der Mathematik.
Porisme, s. m. (πορισμός) ein allgemeiner Schluß, den man einem andern heraus zieht, eine Lehre aus etwas.
Porosité, s. f. (porositas) die Eigenschaft der Körper, nach welcher sie voll Löcher oder Gänge sind.
Porphyre, s. m. (parphyrites) ein Porphyr; ein schwarzrother oder harte Marmor.

Porphyrogénete, adj. c. & s. m. (von porphyrio palatio, und genitus) ein kaiserliches Kind, das zu Constantinopel im Marmorpallast gebohren worden war.
Porque, s. f. (von porc) eine Sau; im Scherze, eine sehr dicke Weibsperson.
Porques, s. f. pl. Stücke Balken oder Hölzer, unten zur Befestigung des Schiffes; den Bord desto fester anzumachen.
Porreau, Porrée, s. Poireau, Poir - -
Port, s. m. (portus) ein Seehaven: eine Anfuhrt; ein Ort der Sicherheit.
un port de barre, ein Haven, wo man nur mit der Flut einlaufen kann.
port enclos, ein Haven in einer Stadt.
faire naufrage au port, prov. im Haven Schiffbruch leiden; unglücklich seyn, indem man meynet glücklich zu werden.
être au port, zur Ruhe gelangt seyn.
Port, s. m. (von portare) die Ladung eines Schiffes; das Tragen oder Führen, als der Waffen, gewaffnete Hand; Fracht, die man dem Fuhrmanne giebt; it. Briefgeld; it. die Gestalt, Gebärden eines Menschen.
port de voix, die Arten, die einer im künstlichen Singen hat.
port, ist im Kartenspiele das, was einer behält, nachdem er die andern Blätter weggeworfen hat.
Portage, s. m. (von porter) das Tragen oder Führen eines Dinges; das, was die Soldaten und Officiers auf den Schiffen frey mitnehmen dürfen.
Portail, s. m. (von porta) das äußerliche Ansehen der großen Thüre an einer Kirche; ein Portal; die große Kirchthüre.
Portant, e, adj. & subst. (von porter, portans) tragend, der, oder das etwas trägt; portant barbe, der da einen Bart trägt; der sich einen Bart wachsen läßt; die obern Riemen eines Wehrgehänges, woran man die untern länger und kürzer hängen kann; die Handhebe an einer Kiste; die eisernen Ringe an der Sänfte zu den Stangen.
l'un portant l'autre; le fort portant le foible, es muß eines dem andern helfen; eins ins andere gerechnet.
à bout portant, indem er ihm das Geschoß auf den Leib setzte; it. ins Gesicht.
Portatif, ive, adj. (von porter) der leicht gehen kann; it. das sich leichtlich mit sich führen läßt, tragbar.
Portatif, s. m. das Buch, worinne der Weinvisierer den bey den Weinschenken vorhandenen Wein aufzeichnet, und welches er allezeit bey sich trägt.
Porte, s. f. (porta) eine Thüre; ein Thor; der Eingang eines Gebäudes; ein Thürchen, als vor einem Ofen, Vogelkefige ꝛc. der Weg, das Mittel zu etwas; der Eingang in ein Land; oder zu einer Sache: der Hof des türkischen Kaisers; ein Ring, worein man einen Haken thun kann, an den Kleidern etwas zu befestigen.
eine porte, eine große Ader, die das Geblüt aus dem Unterleibe in die Leber führt.
porte cochere, ein Thorweg.
de porte en porte, von Hause zu Hause.
j'ai mis ce valet à la porte, ich habe diesen Knecht fortgejaget.
aller à la porte de quelqu'un, einen besuchen.
regarder la porte, sich nach der Thür umsehen; nicht gern an einem Orte seyn.
faire la porte, heißt in den Klöstern Thür- oder Thorwärter seyn.
heurter à toutes les portes, alle Mittel und Wege suchen: alle Leute anlaufen.
les grandes portes du Ciel, bey den Sterndeutern, die großen Veränderungen des Wetters und der Luft im Jahre.
Porte-arquebuse, s. m. der Büchsenspanner bey dem Könige in Frankreich.
Porte-assiette, s. m. ein Schüsselring, worauf man Schüsseln setzen kann.
Porte-auban, s. m. ein Holz, das ein Mast auf den Schiffen fest hält.
Porte-auge, s. m. ein Maurer, den man zur Flickarbeit da und dort gebrauchet.
Porte-baguette, s. m. die Rinne, worin man den Ladstock im Schafte stecket.
Porte-bouquet, s. m. ein silberner oder anderer Teller auf eines Frauenzimmers Putztische, worauf Sträußer und dergleichen Dinge gelegt werden.
Porte-cahier, s. m. ein Futteral, ungebundene Bogen Papier darinne zu tragen, daß sie nicht aus einander fallen.
Porte-carreau, s. m. ein kleines Gestell mit Knöpfen, das Nehküssen darauf zu legen.
Porte-cedule, s. m. eine länglichte Brieftasche.
Porte-chaise, s. m. Sänftenträger.
porte chaise de la chambre, oder porte chaise d'affaires, s. m. Kammerdiener, der des Königs Nachtgeschirr und Gemachstühle unter Händen hat.
Porte-chappe, s. m. der die Kappe in die Kirche trägt, als ein Cantor oder Subcantor.
Porte-crayon, s. m. eine Reißfeder, worein man Bleyweiß oder Röthel stecken kann.
Porte-croix, s. m. der, so bey Umgängen, Begräbnissen und andern Gelegenheiten das Kreuz trägt.
Porte-crosse, s. m. der einem Bischof oder Prälaten den bischöflichen Stab vorträgt.
Porte-Dieu, s. m. der Priester, der das Sacrament zum Kranken trägt.
Porte-diner, s. m. ein Speisegeschirr, worinne man einem etwas über die Straße zu essen bringt.

Porte-drapeau, s. m. so viel als porte-enseigne.
Portée, s. f. (von porter) die Länge oder Breite eines Dinges; der Raum oder die Weite eines Schiffes; die Weite oder das Maaß, wie weit ein Geschoß geht; ein Maaß der Feldmesser von 300 Fuß; die Weite, wohin unser Gesicht oder etwas anders reichen oder wirken kann; die abgebogenen oder gebrochenen Aeste, im Walde oder Busche, woraus man die Größe eines Hirsches schließen kann, der mit seinem Geweih dieselben berührt hat; das Vermögen, Tüchtigkeit, Fähigkeit; der Begriff, der Verstand eines Menschen; die Waaren der Bootsleute, die sie mit aufs Schiff nehmen dürfen; die Tragzeit der Thiere, wie lange sie die Jungen im Leibe tragen; auch die Jungen, die sie tragen oder getragen haben.
être à portée de servir quelqu'un, im Stande oder bey der Hand seyn, einem zu dienen.
Porte-enseigne, s. m. Fahnenjunker, oder der Fußgänger, der die Fahne trägt, wenn sie der Fähndrich nicht selbst trägt.
Porte-épée, s. m. ein Wehrgehenk um den Leib; in Polen, der Kron-Schwertträger.
Porte éperon, s. m. das Leder hinten am Stiefel, auf welchem der Sporn ruhet.
Porte-étendart, s. m. ein Fahnenjunker bey der Reiterey, der die Standarte trägt, wenn sie der Cornet nicht trägt.
Porte-étrier, s. m. ein Riemen hinten am Sattel, woran man die Steigbiegel aufbinden kann, wann man vom Pferde abgestiegen ist.
Porte-faix, s. m. ein Lastträger, Sackträger, Reffträger.
Porte-fenêtre, s. m. ein Fenster, das als eine Thüre von oben bis auf den Boden herab aufgeht.
Porte de fer, s. f. das eiserne Thor, ein fester Paß in Siebenbürgen.
Porte-feu, s. m. dasjenige, wodurch man ein Feuerwerk anzündet, und spielen macht.
Porte feuille, s. m. ein Pappendeckel, oder ein anderes Futteral, einzelne Bogen Papier darein zu legen; Briefsack oder Brieftasche.
Porte-hlaive, s. m. der Schwertträger gewisser Ritter.
Porte-guidon, s. m. so viel als porte-étendart.
Porte-guignon, s. m. so viel als porte-malheur.
Porte-nauban, s. Porte-auban.
Porte-immodice, s. m. eine Mistschaufel, Kehrichtkorb, in etlichen Klöstern.
Porte-lettre, s. m. ein Briefsäckchen oder Brieftasche, Schriften bey sich zu tragen.
Porte-livres, s. m. ein Bedienter, der vornehmer Leute Kindern die Bücher nachträgt, wann sie in die Schule oder Lection gehen.

Portelots, s. m. plur. der Rand oder eine Leiste außen um ein Schiff herum.
Porte-mail, s. m. ein Hofbedienter, der dem Könige das Spielzeug zum Mailspiele zuträgt, wenn er darauf spielen will.
Porte-malheur, s. m. ein Unglücksstifter, den man in Verdacht hat, er habe einem ein Unheil verursachet.
Porte-malle, s. m. der das weiße Zeug des Königs auf der Reise mit sich führet.
Porte-manchon, s. m. ein Muffring, woran der Muff hangt.
Porte-manteau, s. m. der des Königs Mantel, Hut ꝛc. hält oder verwahrt, wenn er sie ablegt; it. der den Schweif nachträgt; it. der Mantelsack.
Portement, s. m. (von porter) un portement de croix, bey den Malern ein Gemäld, das Christum vorstellet, wie er sein Kreuz trägt.
Porte-missel, s. m. ein Pult auf dem Altare, worauf ein Priester, der ein blödes Gesichte hat, das Buch vor sich legen kann.
Porte-mitre, s. m. derjenige, der einem Erzbischof, Bischof oder andern Prälaten den Bischofshut nachträgt, wenn er im Begriffe ist, das Amt zu halten.
Porte-mouchettes, s. m. ein Lichtputzenblech, worein man sie leget.
Porte-paquet, s. m. ein Plauderer, ein Schwätzer, der andern alles zuträgt, was er höret.
Potre-piéce, s. m. ein Werkzeug der Schuhmacher, die Schuhe bey der Arbeit damit durchzustechen.
Porte queüe, s. m. einer, der des Cardinals Schweif am Kleide trägt.
Porter, v. a. & n. (portare) tragen; bringen; mit sich bringen; führen an einen Ort; führen als ein Geschoß, als ein gewisses Gewicht oder gewisse Größe der Kugeln; gehen, als ein Geschoß, weit oder nicht weit tragen, als eine Mutter, das Kind oder das Junge; in sich halten, als ein Contract oder Vertrag ꝛc. beybringen, anbringen, als einen Stoß im Fechten; lang seyn, als ein Balken oder Stück Tuch ꝛc. zutrinken, bringen; im Piquetspiele auf einen Rummel in der und der Farbe halten; etwas leiden, ausstehen; ertragen, erdulden; zufahren, zugehen, auf etwas, als ein Schiff, quelque lieu: führen, als ein Schiff Segel; aufheben, als ein Schiff Last oder Canonen; lenken, als ein Pferd, von einer Seite zur andern, vor sich gehen lassen; richten, als seine Gedanken oder Begierden auf etwas; führen in den Wapen etwas; regieren, als die Begierde einen Menschen; unterstützen, helfen, befördern; verleiten, verführen, zu etwas bringen.
il montre tout ce qu'il porte, er weist alles her.

porter la robe, eine Gerichtsperson oder ein Advocat seyn.
porter l'épée, ein Soldat seyn, vom Kriege Profession machen.
porter à faux, nicht fest stehen, nicht guten Grund haben, als Gebäude, Säulen.
cet homme le porte haut; il le porte beau, er weiß sich wohl in seinen vornehmen Stand zu schicken.
elle porte bien son bois, sie sieht wohl aus; sie führt sich wohl auf.
il porte les deux, im Kegelspiele, wann einer für zwo Personen spielet.
ce cheval porte beau, ou en beau lieu, dieß Pferd trägt den Kopf schön.
il porte bas, es läßt den Kopf hangen.
il porte au vent, er trägt das Maul in der Höhe.
ce vin porte bien l'eau, dieser Wein ist stark, verträgt viel Wasser.
vous en porterez le péché, ihr habt es zu verantworten, ihr seyd Schuld daran; it es wird von euch gefordert werden, ihr werdet es entgelten müssen.
il ne le portera pas loin, er wird nicht weit laufen; wird seiner Strafe nicht entgehen.
porter parole de quelque chose à quelqu'un, einem etwas vorschlagen, einen Vorschlag thun, versprechen.
on lui a porté une parole d'honneur, man hat ihn ausfodern lassen, sich mit einem zu schlagen.
porter la parole pour quelqu'un, für einen das Wort führen.
porter témoignage, einen Zeugen abgeben; Zeugniß ablegen.
porter la partie de quelqu'un, eines Partey halten.
porter envie à quelqu'un, einen beneiden.
se porter, v. r. sich befinden, auf seyn, wohl oder übel; sich aufführen, sich verhalten.
se porter à quelque chose, zu etwas geneigt seyn, Lust zu etwas haben; sich zu etwas entschliessen; etwas vor die Hand nehmen, anfangen, angreiffen; etwas verrichten, begehen.
se porter pour quelqu'un, einem helfen, beystehen, ihn unterstützen.
se porter partie contre quelqu'un, sich zu jemands Gegner aufwerfen.
se porter pour héritier, sich zum Erben angeben; oder auch bloß sich der Erbschaft annehmen oder anmaßen.
se porter pour appellant, appelliren.
ils se portent beaucoup d'amitié, sie sind sehr gute Freunde mit einander.
il s'est porté en brave homme, er hat sich als ein braver Mann aufgeführet.
être porté à quelque chose, zu etwas geneigt seyn; zu etwas bewogen oder gebracht werden.

puisque vous êtes tout porté ici, weil ihr gleich hier zur Stelle (bey der Hand) seyd.
Portereau, s. m. (von porte) eine Art Schleusen in einem kleinen Flusse, das Wasser zu erhöhen.
Porte-respêt, s. m. ein Rohr, vornen mit einem weiten Laufe, ein Musqueton.
Porterie, s. f. (von porte) des Thorwärters Gemach.
Porte-trait, s. m. das Leder, wodurch die Stränge oder Zugstricke gehen, damit das Pferd am Leibe nicht so davon abgeschoben werde.
Porte-vent, s. m. eine Windröhre an den Orgelwerken, die den Wind zu den Pfeifen führet, die Windlade; an einer Sackpfeife ist es das Rohr, wodurch der Wind hineingeht, oder wodurch man hinein bläst.
Porte-verge, s. m. der Unterküster in einer Pfarrkirche.
Porte-vergue, s. m. ein halber Zirkel von gekrümmten Hölzern am Vordertheile eines Schiffes oben in der Höhe.
Porte-voix, s. m. ein Sprachrohr.
Porteur, s. m. euse, f. (von porter) ein Träger, der etwas trägt; der Ueberbringer, als eines Briefes; der Innhaber, als eines Wechselbriefs; einer, der etwas zu verkaufen herumträgt; ein Sänftenträger; ein geschworner Aufseher über die Träger.
cheval porteur, das Postpferd, worauf der Postknecht sitzt, wenn die andern Pferde sonst beladen sind; an einem Wagen mit sechs Pferden ist es das Pferd, darauf der Vorreiter sitzt.
porteur de rogations, einer, der Bettelverse bringt, oder anderer ihre überreichet.
Portier, s. m. (von porte) der Thorwärter, Thorhüter, Thürsteher.
Portiere, s. f. eine Thürhüterinn; die Thüre oder der Schlag an einer Kutsche; ein Vorhang vor der Thüre.
Portiere, adj. f. als brebis portiere, ein Schaf, das Lämmer tragen kann, ein Mutterschaf.
lice portiere, eine Hündinn, von welcher man Junge zieht.
Portieres, s. f. plur. (von porter) die Muttertrompeten in weiblichen Körpern.
Portion, s. f. (portio) ein Theil von etwas, das getheilt ist, als von Erbschaft ꝛc.
Portique, s. m. (porticus) ein gewölbter oder anders bedeckter Gang; it. ein gewölbter Bogen am Hause.
le portique, die Secte der stoischen Weisen.
Portiuncule, oder Portioncule, s. f. (portiuncula, von einer sogenannten Capelle, worinne St. Franciscus ein Gesicht gehabt haben soll, das zu diesem Feste Gelegenheit gegeben hat) das Fest unserer Frauen von den Engeln.

Portoir, s. f. (portorium) ein hölzernes Tragegerüste, worauf man den Carthäusermönchen das Essen zuträgt.

Portraire, v. a. (von pour und traire, trahere) abschildern, abmalen, conterfayen, ist fast nur im Infinitivo gebräuchlich.

Portrait, s. m. (von portraire) ein Ebenbild, eine Abbildung; ein Bild, das des andern Gestalt vorstellt, ein Gemälde.

portrait chargé, ein poßirliches, lächerliches Gemälde.

Portraitiste, oder Portrayeur, s. m. Portraitmaler. Diese Worte sind nicht gebräuchlich, ausser bey den Malern; von Gelehrten werden sie nicht gebraucht, oder nur wenn sie von der Malerey handeln; sonst sagt man, un peintre, qui peint en portraits, en païsages, en fleurs &c.

Portraiture, s. f. ol. das Conterfeyen.

Portumne, s. m. (Portumnus) der Gott der Seehaven bey den alten Heiden.

Posade, s. f. (von poser) wenn sich ein Pferd auf die Hinterfüsse stellet, und die vördern in die Höhe hebt; wenn man das Pferd vom Galop still hält.

Posément, adv. (von poser, posé) gemach, langsam, mit Ueberlegung; sittsamlich, still.

Poser, v. a. & n. (von ponere, posui) setzen; stellen; legen; niedersetzen; niederlegen; ruhen, auf etwas liegen; eine Zahl im Addiren, im Rechnen setzen, und die andern im Sinne behalten; versichern, für gewiß sagen.

posé, ée, adj. & part. gesetzt, gestellt, gelegt; in den Wapen sagt man posé, von einem Löwen, der auf vier Füssen steht.

un homme posé, ein sittsamer Mensch, der nichts mit Uebereilung thut.

Poseur, s. m. (von poser) ein Maurer, der die Steine an den Ort legt, wo sie liegen sollen, und einen andern den Kalk darzwischen werfen läßt.

Positif, ive, adj. (positivus) wirklich; gewiß; an sich selbst.

être de droit positif, sich auf ein Gesetz gründen, das von jemand gegeben worden, und nicht eben von Natur im Menschen ist.

théologie positive, die Grundsätze der Gottesgelahrtheit.

Positif, s. m. in der Musik, das kleine Orgelwerk hinter dem Organisten, wenn er spielt; it. ein Regal, ein Positiv; in der Grammatik, der Positivus, der erste Grad der Bedeutung eines Adjectivi.

Position, s. f. (positio) ein Satz; ein Grundsatz in gelehrten Sachen; das Stellen der Himmelskugel, in der Astronomie; das Lager eines Gebäudes; das Anlegen; das Setzen der Füsse im Tanzen.

Positive, s. f. die Grundsätze der Theologie.

Positivement, adv. wirklich, in der That.

Possédé, s. m. ein Besessener.

Posséder, v. a. (possidere) besitzen, in seiner Macht haben; haben; innhaben; verstehen.

posséder bien une langue, eine Sprache wohl verstehen.

posséder les bonnes graces de quelqu'un, bey einem im Gnaden oder Gunst stehen.

posséder quelqu'un, viel bey einem vermögen.

la colére le posséde souvent, er ist oft zornig.

se posséder, v. r. sein selbst mächtig seyn.

possédé, ée, adj. besessen, eingenommen.

Possesseur, s. m. (possessor) der Besitzer.

Possessif, adj. m. ein Pronomen, Possessivum, in der Grammatik ein Wort, das die Besitzung eines Dinges anzeiget.

Possession, s. f. (possessio) die Besitzung, Besitznehmung; ein Gut, das man besitzt; der Genuß eines Dinges; Verwahrung; Macht, Freyheit etwas zu thun.

Possessoire, adj. c. & subst. m. (possessorium) was zum Besitze eines Dinges gehöret; der Punct des Besitzens oder des Besitzes.

Possessoirement, adv. als in der Besitzung; als ein Punct des Besitzens.

Possibilité, s. f. (possibilitate) die Möglichkeit.

Possible, adj. c. & s. m. it. adv. (possibilis) möglich; Möglichkeit; vielleicht.

Posson, oder Poisson, s. m. (von potio) ein gewisses kleines Maaß, als ein halb Nössel.

Postcommunion, s. f. (post communionem) ein Gebet, daß der Meßpriester nach der Communion spricht.

Postcrit, s. m. (postscriptum) was man in einem schon geschlossenen Briefe hinten nachschreibt; das Nachgeschriebene, die Nachschrift, das Postscriptum.

Poste, s. m. (positus) ein Posten, ein Ort, wo man sich fest setzt; eine Stelle oder Lagerort; ein Amt, eine Bedienung oder Ehrenstelle.

un petit poste, ein kleiner hurtiger Jung.

Poste, s. f. (posita) die Post; eine Post; ein Posthaus; der Poststall; eine Poststatton; eine Art Schiffe, ein Postschiff.

aller en poste à l'autre monde, sich das Leben selbst muthwillig verkürzen.

prêter à poste, einem Geld zum Spielen leihen, gegen eine gewisse Erkenntlichkeit, wenn er glücklich seyn wird.

à sa poste, nach seiner Phantasie, nach seinem Kopfe.

cela n' est pas à ma poste, das ist nicht nach meinem Kopfe.

postes, großer Schroot zum Schiessen; im Bauen, die Zierathen, zuoberst am Kranz oder Karnies.

Posteau, s. Poteau.

Poster, v. a. (von poste, m.) legen, sich setzen, als mit der Armee; stellen, als eine Wache; an

an einen Ort thun, eine Zeitlang dazu setzen, in ein Amt bringen, setzen.

Poster, v. n. (von poste f.) hin und her laufen.

Postérieur, e, adj. (posterior) das hinten her, jüngerer, neuer ist.

Postérieurement, adv. hinter einem, à quelqu'un, hinten nach.

Postériorité, s. f. (posterioritas) das Nachgeben, da ein anderer den Vorzug hat; da man einem andern muß den Vorzug lassen.

Postérité, s. f. (posteritas) die Nachkommen, die Kinder; it. die Nachwelt.

Posthume, adj. c. & subst. (posthumus) der nach des Vaters Tode gebohren ist.

œuvres posthumes, Schriften, die nach des Verfassers Tode heraus gekommen sind.

Postiche, adj. c. (posticus) falsch, als Haar oder Zähne &c. die als die rechten aussehen.

Postille, s. f. ol. (postilla) eine Postille, Auslegung über einen Text.

Postillon, s. m. (von poste) ein Postknecht; Postreuter; die Post; ein Vorreuter an einer Kutsche mit 6 Pferden; ein Spähschiff.

les postillons d' Eole, die Winde (im Scherze).

Postiquerie, s. f. (von poste) lose Possen, die ein loser Knabe macht.

Postposer, v. a. (von postponere) hintansetzen; nachsetzen, geringer achten, indem man etwas anders vorzieht.

Postscriptum, s. m. (Lat.) s. Postcrit.

Postulant, e, adj. & subst. (postulans) einer, der sich anmeldet, der in ein Kloster unter die Ordenspersonen will aufgenommen werden; ein Advocat in den Untergerichten in Frankreich; einer, der eine Person zu einer bischöflichen Wahl vorschlägt, wider welche die andern einzuwenden haben.

Postulante, s. f. die eine Nonne werden will.

Postulation, s. f. (postulatio) die Benennung einer Person zu einer bischöflichen Würde, wider welche man nach den canonischen Rechten etwas einzuwenden hat, daher man vom Pabste oder Kayser Bestätigung erbitten muß; inständiges Anhalten.

Postuler, v. a. & n. (postulare) anhalten in den Mönchen- oder Nonnenorden zu kommen; Rechtshändel zu führen, in den Untergerichten; pour quelque chose, wegen eines Dinges; eine Person zur bischöflichen Würde vorschlagen, wider welche aus den geistlichen Rechten etwas einzuwenden ist.

Postume, s. Posthume.

Posture, s. f. (von positum, qs. positura) das Stellen oder Gebärden des Leibes; die Gestalt.

être en bonne posture à la cour, bey Hofe in Gnaden seyn.

Pot, s. m. (pot, Germ.) ein Topf, ein Hafen; ein Geschirr, ein Gefäß; ein Krug; ein Maaß, eine Kanne; ein Kochtopf; ein Essen, ein Gericht.

un pot de chambre, ein Nachtgeschirr, Kammerbecken.

un pot à bouquets, ein Blumentopf.

un pot de vin, eine Kanne Wein; bey dem Kaufen aber heißt es der Leykauf, den man zu vertrinken giebt.

pot pourri, allerhand Gefräße und Essen unter einander.

faisons un pot pourri de tout cela, wir wollen den Kram unter einander schmeissen und darnach gleich theilen.

un pot pourri de doctrine, ein Mensch, der viel Dinge, aber ohne Ordnung, gelernt hat.

pot à feu, eine Art Granaten im Kriege.

nous irons mangér votre pot, wir wollen bey euerm gewohnlichen Essen uns zu Gaste laden.

un pot en tête, eine Pickelhaube.

le pot d' une pompe, der Raum in einer Wasserpumpe, worein das Wasser geht, das von dem Stämpel getrieben wird.

il ne font qu' un pot & un feu, sie essen an einem Tische mit einander.

il est à pot & rôt, oder il est toûjours parmi les pots & les plats, er lebt im Sause und Schmause.

payer les pots cassés, die Unkosten tragen.

il fait boüillir le pot, er macht, daß dieß Haushalten besteht, er giebt dazu her.

il tourne autour du pot, er geht drum herum, wie die Katze um den heissen Brey.

il va & vient comme pois & pot, er ist immer unruhig, er ruhet nicht einen Augenblick.

il a decouvert le pot aux roses, er hat das Geheimniß ausgeschwatzet.

faire le pot à deux anses, beyde Arme in die Seite setzen.

Potable, adj. c. (portabilis) or potable, flüßiges Geld, das man als Arzney einnimmt.

onguent potable, eine Salbe zum Einnehmen.

eau potable, ein chymisches Wasser, das Geld damit weiß zu machen.

Potage, s. m. (von pot) eine Suppe, eine Brühe.

pour tout potage, für alles mit einander, überhaupt.

voulez-vous me faire l' honneur de manger mon potage? wollen sie heut mein Gast seyn?

pour renfort de potage, zu Vergrößerung des Uebels.

Potager, e, adj. & subst. (von potage) Suppennapf oder Schüssel; Suppenofen; Suppenkräutergarten, Krautgarten; der gern Suppen ißt, der für die

Suppen sorgen muß, daß man sie recht mache.

Potasse, s. f. Potasche.

Pote, adj. f. (Germ. Pfote) vulg. eine erfrorne Hand, oder sonst eine lahme Hand, die man nicht gebrauchen kann; gewöhnlicher: main-pote.

Poteau, s. m. (von postis) eine Pfoste, ein Pfahl; eine Thürpfoste; ein Ständer, d. i. gerade stehender Balken bey den Zimmerleuten.

maîtres poteaux, die Eckständer, an einem Hause.

Potée, s. f. (von pot) ein Topf voll; calcinirtes Zinn, Zinnasche in der Chymie; das dicke Wasser mit Ockerfarbe bey den Töpfern, als der Grund zur Glasur; eine zubereitete Erde bey den Glasern oder Schmelzern, welche man auf das Modell thut, ehe man die andere Form darüber schlägt; bey den Gärtnern, ein Asch mit Blumen.

potée d'étain, ein Pulver zu Polirung der zinnernen Geschirre und der Brennspiegel.

potée d'émeril, Staub oder Asche vom Schmergel, bey den Steinschneidern.

il est éveillé comme une potée de souris, prov. er ist wie Queckfilber.

Potelé, ée, adj. (von pot) ausgestopft, als ein Pot, dick, rund, völlig, als ein fleischichter Arm.

Potelet, s. m. (von poteau) eine kleine Pfoste.

Poteleur, s. m. (von pot) ein Hocker, ein Wein- oder Bierwirth, der alles mit kleinen Maaßen verkauft.

Potence, s. f. (von poteau) ein Galgen; das Krumme an den Röhren einer Trompete; ein Stück Holz oder Eisen, das etwas vorgeht, damit man etwas daran hänge, als an einen Galgen; das Holz, woran beym Ringelrennen der Ring hangt; eine Krücke; das Querholz oder Eisen über dem Scheffel oder anderm Geschirre, wobey man ihn trägt; eine Stütze unter einem Balken.

potence de brimbale, die Gabel, worinne der Pumpenschwengel geht.

bâti en potence, sagt man von einem Hause, das Nebengebäude hat.

brider la potence, im Ringelrennen das Holz treffen, woran der Ring hangt.

Potencé, ée, adj. (von potence) in den Wapen, was als eine Krücke, oder T aussieht.

Potenciel, lle, adj. (potentialis) in der Medicin, das etwas in sich hat, ob es gleich von aussen nicht so scheint.

un cautére potenciel, als Kalksteine und andere fressende Sachen, im Gegensatze des cautére actuël, ein glüender eiserner Knopf.

un feu potenciel, ein heimliches Feuer, als im Pfeffer und andern hitzigen Sachen.

Potenciellement, adv. (potentialiter) verborgen, in der heimlichen Kraft, nicht wirklich; im Gegensatze actuëllement.

Potentat, s. m. (von potens) ein Potentat, mächtiger König (nur in wenigen Fällen.)

Potentille, s. f. Gänserich, ein Kraut.

Poterie, s. f. (von pot) Geschirr, Töpfe, irdene Gefäße; it. Töpferwerkstatt.

Poterium, s. m. (Lat.) kleiner Bocksdorn, ein Kraut oder Strauch.

Poterne, s. m. (von post, Lat. barb. posterna) eine heimliche Thüre unten an den Werken eines befestigten Ortes, oder an andern Gebäuden, ein Ausfall, wodurch man unvermerkt aus der Festung einen Ausfall thun kann.

Potier, s. m. (von pot) ein Töpfer, oder ein Händler mit irdenen Geschirren oder andern Gefäßen.

potier d'étain, ein Zinn- oder Kannengießer.

Potin, s. m. (von pot) eine Art gemachten Metalles von Kupfer, Bleye, Zinne und Galmey, daß sich nicht vergolden läßt, und sehr gebräuchlich, es werden Leuchter und Geschirre davon gemacht.

Potion, s. f. (potio) ein Arzneytrank.

Potiron, s. m. (von pot) ein Gewächs, als ein Kürbis; item, ein Erdschwamm, Pfifferling.

Pou, s. m. (ol. pous, von pediculus) eine Laus, an Menschen und Thieren; desgleichen an den Fischen.

herbe aux poux, Läusekraut.

un pou affamé, ein hungriger Kerl, ein gewinnsüchtiger, geiziger Mensch.

il écorcheroit un pou pour en avoir la peau, prov. er sollte wohl eine Laus schinden, um den Balg davon zu haben (von Geizigen.)

Poüa, oder Poüas, adv. vulg. pfuy.

Poüacre, adj. c. & s. m. esse s. f. vulg. (von poüa) ein unflätiger, säuischer Mensch, ein Unflat.

Poüacrerie, s. f. vulg. (von poüacre) Unflätigkeit, Sauerey.

Poüas, s. Poüa.

Pouce, s. m. (von pollex, pollice) der Daumen; einen Zoll oder Daumen breit.

il s'en mordra les pouces, es soll ihm gereuen.

il est si bon, qu'on s'en mangera les pouces, man leckt alle Finger darnach.

il faut, que ce pére joüe du pouce, dieser Vater wird den Beutel ziehen müssen.

serrer les pouces à quelqu'un, einem die Daumenschrauben geben; it. hart mit einem umgehen, damit er die Wahrheit sage.

Poucier, s. m. (von pouce) ein Fingerhut, den einige Handwerksleute über den Daumen stecken.

Pou-de-soye, s. m. eine Art seidener Zeuge.

Poudre, s. f. (von pulvis, pulvere) Staub; ein Pulver; Haarpuder; Streusand.

tabac en poudre, Schnupftabak.

poudre à canon, Schießpulver.

poudre de plomb, Dunst oder Hagel, kleine Schrote zum Vogelschiessen.

une terre, qui sent la poudre à canon, ein Stück Land, das nahe an des Feindes Lande liegt, und immer in Gefahr ist.

mettre une ville en poudre, eine Stadt einäschern.

la poudre du collége, der Schulstaub.

poudre du duc, oder poudre-duc, ein Pulver von Zucker und Zimmet, das man zum Essen gebraucht; ein gewisses Magenpulver.

poudre de projection, die Goldtinctur der Chymisten.

poudre à vers, Wurmsaamen.

tirer sa poudre aux moineaux, Mühe oder Geld anwenden, wo es nicht werth ist.

jetter de la poudre aux yeux, die Leute durch falschen Schein blenden.

prendre de la poudre d'escampette, die Flucht nehmen, entlaufen.

faire mordre la poudre à son ennemi, seinen Feind erlegen.

mordre la poudre, die Erde kauen.

sa poudre est bien fine, er wird bald zornig.

mettre le feu aux poudres, das Pulver anstecken; Lunge und Leber anstecken.

Poudrer, v. a. (von poudre) Pulver oder Haarpuder aufstreuen, pudern; Streusand aufstreuen; oder Zucker auf die Speisen; auf der Hasenjagd heißt es, mit dem Staube im Laufen die Spur verderben, daß die Hunde sie nicht finden können.

Poudrerie, s. f. eine Pulvermühle.

Poudrette, s. f. (von poudre) bey den Gärtnern, kleiner Mist, wie Staub.

Poudreux, euse, adj. (von poudre) staubig, voll Staubes.

vous êtes tout poudré, ihr seyd ganz bepudert.

vous êtes tout poudreux, ihr seyd voll Staubes.

il a les piés poudreux, er ist arm, nicht bey Mitteln.

Poudrier, s. m. ein Haarpuderkrämer; ein Pulverhändler; eine Streu- oder Sandbüchse; eine Sanduhr.

Pouf, adv. & s. m. vulg. (von dergleichen Schalle) puff, puff, paff.

il est bien vêtu, il fait pouf, er prahlet in seinem neuen Kleide.

pouf, sagen die Handwerksleute von Sandsteinen und andern, die unter der Arbeit springen und zerfallen.

Pouffer, v. n. pouffer de rire, vulg. vor Lachen wider Willen platzen.

Pougeoise, s. f. ol. (pogesia) eine kleine Münze, als der vierte Theil von einem Denier in Frankreich.

Pouger, v. a. & n. (vom It. polso, Stärk) im mittelländischen Meere, das Schiff drehen, daß man den Wind in dem Rücken habe.

Poüillé, s. Poüillié.

Poüiller, v. a. ol. (von pellis, peau, oder pallium) kleiden.

Poüiller, v. a. (von poüilles) schändlich schmähen, mit Worten schimpfen.

se Poüiller, einander schimpfen, s. Epoüiller.

Poüillerie, s. f. (von poüiller) ein Zimmer im Spitale, wohin man die Kleider der armen kranken Leute thut.

Poüilles, s. f. plur. vulg. (von poüa, pfuy) garstige unflätige Schmähworte.

chanter poüilles à quelqu'un, einen ausschänden, lästern, schimpfen.

Poüilleux, euse, adj. & subst. (von pou) lausig; ein Lausiger, ein Bettellump; fleckichtes Holz bey den Handwerksleuten, das verstockt oder faul und nicht wohl zu verarbeiten ist.

Poüillié, Poullié, oder Poüillé, s. m. (von polypticum, ein Register) ein Register, worinne alle geistliche Stiftungen in Frankreich aufgezeichnet stehen, wie sie beschaffen sind, was sie eintragen &c.

Poulaille, s. f. allerley zahmes Federvieh.

- - - sauvagine, Federwild.

Poulaillier, s. m. (von pullus) ein Hünerhaus; ein Hünerhändler.

Poulain, s. m. (pulius) ein Fohlen, Füllen.

Poulain, s. m. (von bout, wie bouline, der Schiffschnabel, verändert in poulaine) ein Schlitten oder Schleife; eine Schrotleiter, Wein oder Bier in den Keller zu bringen; eine Geschwulst oder eine Beule am Gemächte, die von Unzucht herkömmt.

poulain miparti, ein Gestirn am Himmel, der Equuleus, das halbe Pferd.

Poulaine, s. f. (von bouline, und dieses verändert in poulaine) der Schiffschnabel; it. lange spitzige Schuhe, die vor diesem vornehme Herren von ungemeiner Länge trugen.

Poulallier, s. Poulaillier.

Poulangir, s. m. ein grober halbwöllener und halbseidener Zeug.

Poularde, s. f. (von poule) ein junges gemästetes Huhn.

Poulce, ol. s. Pouce.

Poule, s. f. (pullus) eine Henne; ein Huhn; der ganze Satz im Kartenspiele.

poule d'eau, ein Wasserhuhn.

poule de Guinée, ein hochbeinigtes Huhn mit sehr schönen Federn in Guinea.

poule d'Inde, eine kalekutische Henne.

cul de poule, ein Stück Fleisch, das neben an den Wunden bisweilen heraus wächst.

plumer la poule, die Leute bezwacken, ihnen als ein Soldat überlästig seyn.

le fils de la poule blanche, ein sehr glücklicher Mensch (scherzweis).

une poule mouillée, / *une poule laitée*, / *une tâte-poule*, } ein weibischer Kerl, der sich in alle Weiberhändel mischet.

faire le cul de poule, wenn man den Daumen und die andern Finger vornen zusammen thut; ein spitziges Maul machen.

Poulet, *s. m.* (von *poule*) ein junges Huhn, ein Küchlein.

Poulet, *s. m.* (vom Ital. *polizza*) ein Liebesbriefchen, item: vergoldtes feines Papier, dergleichen Briefe darauf zu schreiben.

Poulette, *s. f.* (von *poule*) eine junge Henne, die noch nicht leget; im Scherze, eine junge ledige Weibsperson; it. ein Einleger vom Weinstocke.

maîtresse poulette, ein listiges herrschsüchtiges Weib.

Poulevrin, s. Poulverin.

Pouliche, Pouline, *s. f.* (von *pullus*, *pulla*) ein Stutenfüllen, von dem Tage an, da es fällt, bis in das dritte Jahr.

Poulie, *s. f.* (von πόλος, πολεῖν, wie *polus*) ein Wirchel, eine Rolle, in deren Kerbe oder ausgehöhltem Theile aussen herum ein Seil liegen und auf- und abgehen kann; die ringförmige Krupfel, um den Augwinkel bey der Nase, in der Anatomie.

Poulié, s. Pouillie.

Poulier, *v. a.* (von *poulie*) an einem Seile, daß oben in einem Wirbel geht, etwas in die Höhe ziehen, als Garben in die Scheune 2c.

Poulin, *s. m.* eine Schrotleiter.

Pouline, *s. f.* s. Pouliche.

Pouliner, *v. a.* (von *pouline*) ein Füllen bekommen oder werfen, füllen oder fohlen.

Pouliniere, *s. f.* eine Stute, die man zur Zucht hält.

Poulior, *s. m.* (Lat. *pulegium*) Poley, ein Kraut.

Poulmon, s. Poumon.

Poulpe, *s. f.* (von *pulpa*) das dichte Fleisch an den Gliedern, sonderlich an der Brust; it. das fleischichte um die Kerne der Früchte oder des Obstes.

Poulpe, (*polypus*) s. Polype.

Pouls, s. Pous.

Poulverin, Poulverain, *s. m.* (von *pulvis*) eine Pulverflasche; Pulvertasche; eine Sanduhr; feines Pulver zum Zündkraute; die kleinsten Wassertropfen, die bey den Mühlen und andern Wasserfällen als Staub herumfliegen.

Poumon, *s. m.* (*pulmo*) die Lunge.

poumon de mer ou marin, eine leuchtende Materie, die auf dem Meere zu schwimmen pflegt; it. ein Ungeziefer im Meere, das einer Menschenlunge gleicht.

Poupard, *s. m.* (von *poupée*) Wickelkind, ein kleines Kind in den Windeln; eine kleine Puppe der Kinder; ein Mensch, der sich gar zu sorgfältig putzet.

Poupe, s. Pouppe.

Poupée, *s. f.* (*pupa*) eine Kinderpuppe; eine Weibsperson, die sich gar zu sorgfältig putzet; ein Tüchlein, das man um einen beschädigten Finger windet; die Hölzer, bey den Drechslern, woran die Spitzen sind, die das Holz halten, das man drehen will.

Poupelin, *s. m.* eine Art Buttergebackens, Zuckerbrod.

Poupelinier, Pouplinier, *s. m.* ein Geschirr, worinne man die Butter zergehen läßt, das Gebackens oder das Zuckerbrod zu bestreichen.

Poupetier, *s. m.* einer, der mit Kinderpuppen handelt.

Poupin, e, *adj.* & *subst.* (von *pupa*) ein Jungfernknecht; eine Person, die sich als eine Puppe putzet.

Pouplinier, s. Poupelinier.

Poupon, *s. m.* (von *pupa*) im Scherze, ein kleines artiges Kind.

Pourponne, *s. f.* ein kleines artiges Mägdchen, *voilà une jolie pouponne.*

Pouppe, Poupe, *s. f.* (*puppis*) das Hintertheil des Schiffes.

avoir le vent en poupe, guten Wind haben; figürlich, guten Fortgang oder Glück haben.

Pouppe, *s. f.* (*pupa*) der Kopf des Weibleins, einiger wilden Thiere, sonderlich der beissenden.

l'os de la poupe, bey den Aerzten, das Stirnbein.

Pour, *præp.* & *s. m.* (*pro*) um; für; wegen; zu; auf; auf daß; was anlanget; in Ansehung; obgleich.

le pour & le contre, pro und contra im Disputiren, Satz und Gegensatz.

le pour, der Rang, der den Prinzen vom Geblüte in Frankreich gegeben wird, daß man an die Thüren schreibt, wo sie ihr Quartier nehmen sollen, *pour Mr.* da bey andern nur der bloße Name steht, ohne *pour*.

Pource, *conj.* ol. (von *pource*) weil, daher.

Pourceau, *s. m.* (von *porcus*, *porc*) ein Schwein; it. ein säuischer Mensch.

c'est le poueceau de saint Antoine, es ist ein Schmarozer.

Pourcelaine, s. Porcelaine.

Pourcelet, *s. m.* eine Assel, ein Ungeziefer.

Pourceque, *conj.* ol. weil.

Pourchas, *s. m.* ol. (von *pour*, *chasser*) Nutzen, Vortheil, den man mit Mühe erjaget.

Pourchasser, *v. a.* (von *pour* und *chasser*) verfolgen, treiben, als ein Wild auf der Jagd; nach etwas streben, suchen zu bekommen, (ist nur im Scherze gebräuchlich).

Pourfendre, *v. a.* ol. (von *fendre*) entzwey spalten,

spalten, als mit einem Hiebe, durchhauen, (ist noch im comischen Styl gebräuchlich).

Pourfiler, *v. a.* ol. (von *filer*) mit anderer Farbe durchwirken, sonderlich an den Säumen.

Pour l'heure, *adv.* itzt, itzo.

Pourlors, *adv.* alsdann.

Pourparler, *s. m.* (von *parler*) Unterredung wegen eines gewissen Vertrages.

Pourpenser, *v. n.* (von *penser*) wohl überlegen, erwägen. (ist etwas alt.)

Pour peu que, *conj.* wenn nur.

Pourpier, *s. m.* (*portulaca*, Lat.) Portulack, Burzelkraut.

Pourpoint, *s. m.* (von *point*, Stich, abgenäht, durchnäht, wie man vor alters pflegte) ein Wams.

il faut sauver le moule du pourpoint, man muß sich seiner Haut wehren.

tirer un coup à brûle-pourpoint, einen aufs Wams brennen, ihm das Geschoß auf den Leib halten.

un pourpoint de pierre, das Gefängniß (im Spotte).

mettre quelqu'un en pourpoint, einem das Seinige nehmen.

à brûle-pourpoint, nahe am Leibe; ins Gesicht.

Pourpointerie, *s. f.* ol. das Wamsmachen.

Pourpointier, *s. m.* ein Wamshändler, oder Mantelkrämer.

Pourpre, *s. f.* (*purpura*) eine Purpurmuschel, oder eine Purpurschnecke; die Purpurfarbe, die vor diesem nur Könige trugen; die königliche Würde; oder die Cardinalswürde; große Pracht in Kleidern.

Pourpre, *s. m.* (von *purpura*) die rothe Farbe des Himmels, bey den Poeten; die Purpurfarbe in den Wapen; die Purpurfarbe an den Blumen; die Scharlachflecken im Fleckfieber.

Pourpre, *adj. c.* Pourpré, ée, oder Pourprin, e, *adj.* purpurfärbig, als Blumen.

fièvre pourprée, ein Fleckfieber.

Pourpris, *s. m.* ol. (von *pour* und *prendre*) der Umfang, der Bezirk eines Ortes, (wird nur noch in der hohen Dichtkunst gebraucht: *les célèstes pourpris*).

Pourque, *conj.* als daß (nach *trop* und *assez*).

Pourquoi, *adv.* (von *pour* und *quoi*, was, um was?) warum? it. *s. m.* die Ursache.

c'est pourquoi, daher, deßwegen.

Pourri, *s. m.* die Fäule, das Faule an etwas.

Pourrir, *v. a.* & *n.* (von *putreo*, *putresco*) faulen, faul machen.

pourrir en prison, lang gefangen sitzen.

se pourrir, *v. r.* verfaulen.

pourri, e, *adj.* (*putridus*) faul.

un pot pourri, s. Pot.

Pourriture, *s. f.* (von *pourrir*) Fäulniß.

Poursuite, *s. f.* (*poursuivre*) die Verfolgung, das Nachlaufen; das Nachjagen; das Bestreben, die Bemühung; das Untersuchen; das Anhalten um etwas.

Poursuivant, e, *adj.* & *subst.* (von *poursuivre*) der nachsetzet, nachjaget, um etwas anhält; der eine Rechtssache treibt.

poursuivant d'armes, die Knaben der Ritter vor diesem, die immer bey ihnen waren, als junge Edelleute; des Wapenherolds Lieutenant.

Poursuivre, *v. a.* & *n.* (von *suivre*) verfolgen; fortsetzen; fortfahren; zu etwas schreiten; um etwas anhalten, anliegen, *quelque chose*, darnach streben, sich darum bewerben; treiben, als einen Rechtshandel.

poursuivre le filet, ein Netz ausstricken, bis es fertig ist.

loüer une metairie, ainsi qu'elle se poursuit & comporte, eine Meyerey pachten, so wie sie steht und liegt.

Pourtant, *adv.* (von *pour* und *tant*) doch, jedoch, nichts desto weniger.

Pourtour, *s. m.* (von *pour*, um, und *tour*) im Bauen, der Umfang, Bezirk, Umkreis.

Pourveuque, s. Pvurvûque.

Pourvoir, *v. a.* & *n.* (von *voir* und *pour*, *pro*) Versehung thun, für etwas sorgen, daß nichts fehle, *à quelque chose*; mit etwas versehen, *de quelque chose*; begaben, ausrüsten, versorgen; ausstatten, verheurathen, als eine Tochter.

se pourvoir, *v. r. de quelque chose*, sich mit etwas versehen, sich etwas anschaffen; *par quelque chose*, sich mit etwas zu retten suchen; *devant quelqu'un*, bey einem, als bey dem Richter.

pourvû, ë, part. versehen; der etwas hat; ausstaffiert; geziert.

Pourvoyeur, *s. m.* euse, *f.* (von *providere*) ein Einkäufer, der die Speisekammer versehen muß.

Pourvû, ë, *part.* s. Pourvoir.

Pourvû, *s. m.* der ein geistliches Amt oder eine Pfründe erhalten hat.

Pourvûque, *conj.* wenn, wenn nur, wofern anders.

Pons, Pouls, *s. m.* (*pulsus*) der Puls.

tâter le pous, einem nach dem Pulse fühlen; einen auszuforschen suchen.

le pous lui bat, das Herz schlägt ihm.

Pouser, *s. m.* die rothe Farbe in den Scharlachkörnern.

Pousse, *s. f.* (von *pous*, *pulsus*) der enge Athem der Pferde, wovon sie haarschlechtig heissen; it. (von *pousser*, treiben) ein Schoß, ein Zweig, den ein Baum in einem Jahre treibt.

Poussecul, *s. m.* (von *cul* und *pousser*) ein Schimpfwort der Schergen, welche Leute ins Gefängniß führen, Häscher.

Poussée,

Poussée, *s. f.* (von *pousser*) ein Stoß; der Fuß des Gewölbes und dessen Bogen, worauf es in der Wand ruhet.

donner la poussée à quelqu'un, einen fort stossen; it. figürlich, warnen; einem einen Floh ins Ohr setzen.

Pousser, *v. a.* & *n.* (*pulsare*) stossen; drücken; treiben, mit etwas, *de quelque chose*; schieben; fortgehen; weiter gehen; fortsetzen; verfolgen, jagen; zwingen, nöthigen; antreiben, bereden: erzörnen; aufstoßen, von sich geben, vorbringen; weiter ausführen; schossen, ausschlagen, als Bäume und Kräuter; sich auf etwas befleißigen; erheben, als die Stimme; abstehen, aufstossen, verderben, als Wein; auftragen, als im Vergolden die Goldblätter.

pousser la porte au nez de quelqu'un, einem die Thüre vor der Nase zuschliessen.

pousser au cabestan, den Anker lichten.

pousser à la roüe, einem, der in Nöthen ist, helfen, daß er herauskomme.

pousser un cheval, mit dem Pferde jagen.

pousser ses conquêtes fort loin, viele Länder besiegen, viel Landes gewinnen.

pousser sa pointe, sein Vorhaben mit Macht fortsetzen.

pousser sa fortune, sein Glück hoch bringen, sich empor schwingen, zu Ehren kommen.

pousser quelque chose fort loin, etwas hoch treiben, weit kommen.

pousser à bout quelqu'un, oder *la patience de quelqu'un*, einen ungeduldig machen.

pousser le tems à (*avec*) *l'épaule*, unvermerkt Zeit gewinnen.

se pousser, *v. r.* sich stossen; sich forthelfen.

il s'est bien poussé, er hat es weit gebracht.

du vin poussé, umgeschlagener, verdorbener Wein.

Pousseur, *s. m.* euse, *f.* & *adj.* einer, der im Volke drängt; der etwas treibt; it. der sich auf etwas befleißt, als auf scharfsinnige Reden.

Poussier, *s. m.* (von *pousser*) der kleine Kohlenstaub; it. zerriebenes oder zerstoßenes Büchsenpulver.

Poussiere, *s. f.* (von *pousser*, erheben) der Staub; etwas klein und zu Staube gemachtes.

Poussif, ive, *adj.* & *subst.* (von *pousse*, enger Athem) engbrüstig, von kurzem Athem; haarschlechtig, als Pferde.

Poussin, *s. m.* (von *pullus*) ein Küchlein, ein junges Huhn.

Poussiniere, *s. f.* (von *poussin*) eine Gluckhenne, das Siebengestirn am Himmel.

Poussoir, *s. m.* (von *pousser*) ein Zieheisen oder Stoßeisen der Barbierer, wenn sie einen Zahn schon abgelöset haben.

Poussolane, s. Pouzzol. - -

Pout de foie, s. Pou,

Poutie, *s. f.* ol. (von *poudre*) ein Stäublein auf den Kleidern.

Poutieux, euse, *adj.* der nicht ein Stäublein auf dem Kleide leidet, gar zu nett und reinlich.

Poutre, *s. f.* (Germ. Polster) ein Balken, auf den man wieder andere legen kann, als auf ein Querpolster; die Querbalken auf einem Hause; ein jeder Balken.

Poutre, *s. f.* ol. (von *pullus*, Ital. *poledro*) eine junge Stute.

Poutrelle, poutrille, *s. f.* ein kleiner Balken.

Pouvoir, *v. n.* (Ital. *potere*. Hisp. *poder*, Lat.) *posse, potui*) können; vermögen.

il y peut six personnes, es können wohl sechs Personen noch sitzen.

n'en pouvoir plus, nicht mehr fortkommen können.

Pouvoir, *s. m.* Vermögen, Macht; Ansehen; Gewalt; Kraft.

Pouzzol, *s. m.* Pozzolane, oder Poussolane, *s. f.* (von *Puteoli*, ein Ort in Italien) ein Sand bey der Stadt Puzzolo in Italien, der wohl zum Mauern tauget.

Practique, und dessen Derivata, s. Pratique.

Prado, *s. m.* (Hisp. von *pratum*) ein Spaziergang zu Madrit.

Pragmatique, *s. f.* & *adj. c.* in folgender Redensart zu brauchen, *pragmatique sanction*, pragmatica sanctio, ein beständiges Gesetz und Verordnung zur gemeinen Wohlfahrt in geistlichen und weltlichen; dergleichen die Anordnung in geistlichen Aemtern, vor diesem in Frankreich, die Eingriffe des päbstlichen Hofs zu hindern.

Prague, *s. f.* die Stadt Prag in Böhmen.

Prairie, *s. f.* (von *pré*, *pratum*) Wiesewachs, Wiesen.

Praline, *s. f.* allein, oder *amande à la praline*, in Zucker gesottene oder überzogene Mandel.

Pratic, que, s. Pratique, *adj.*

Praticable, s. Pratiquable.

Praticien, *s. m.* (*practicus*) einer, der die Gerichtshändel und alle weltliche Anordnungen wohl innen hat; ein Advocat, ein Sachwalter; ein Procurator, auch sonst ein erfahrner Mann in andern Dingen.

Pratiquable, oder Praticable, *adj. c.* (von *practicus*) das man thun kann; das man gebrauchen, oder dessen man sich bedienen kann; gebräuchlich, zu brauchen; freundlich, leutselig.

Pratique, *s. f.* (*praxis*, *practica*) Weise, Art; Gebrauch, Gewohnheit; Uebung; Erfahrung, Wissenschaft der Rechtshändel; die Acten in Proceßsachen; Briefschaften; Streitschriften; die Kundschaft der Kaufleute, der Abgang der Waaren; Umgang mit einem.

pra-

pratiques, im plur. listige Griffe, heimliches Verständniß.

Pratique, *adj. c.* oder Pratic, que, *adj.* (*practicus*) erfahren, versucht; das in der Uebung besteht oder damit umgeht, das nicht in der Betrachtung und Erkenntniß, sondern in Ausübung beruhet; practisch.

Pratiquer, *v. a.* & *n.* (*practicare*) ins Werk setzen, thun, treiben, üben; wohl einrichten, anordnen, als Gebäude; umgehen mit einem, *quelqu'un*, und *avec quelqu'un*; bestechen, mit Gelde auf seine Seite bringen, als Zeugen 2c. zu etwas besonders bestimmen; anbringen.

Pré, *s. m.* (*pratum*) eine Wiese.

se trouver sur le pré, sich auf dem Kampfplatze finden lassen, wo man duelliren soll.

Préadamites, *s. m. plur.* Menschen, die vor Adam sollen gewesen seyn.

Préallable, *s. m.* (von *aller*) etwas, das vorher geschehen muß.

au préallable, *adv.* zuvor, vorläufig.

Préallablement, *adv.* vor allen Dingen, zuvörderst, zuvor, in Gerichtshändeln.

Préallégué, ée, *adj.* (von *præ* und *allegatus*) vorangezogen.

Préambule, *s. m.* (*præambulum*) Eingang, Vorrede.

Preau, *s. m.* (von *pré*) eine kleine Wiese; ein kleiner grüner Platz, absonderlich bey dem Gefängniße, wo man die Gefangnen bisweilen frische Luft schöpfen läßt.

Prébende, *s. f.* (*præbenda*) eine Pfründe; ein geistliches Einkommen in einer Stiftskirche.

Prébendé, ée, *adj.* ein Domherr, der eine Pfründe hat.

Précaire, *s. m.* Gnadenbesitz, verliehener Genuß.

Précairement, *adv.* aus Gnaden, aus Erlaubniß.

Précaution, *s. f.* (*præcautio*) Versicherung, behutsame Vorsehung; Verstand, Behutsamkeit.

prendre précaution, sich vorsehen, Behutsamkeit anwenden.

se Précautionner, *v. r.* sich vorsehen.

précautionné, ée, part. & adj. vorsichtig, *contre quelque chose.*

Précéance, s. Préseance.

Précédemmenr, *à quelqu'un*, *adv.* eher, als einer, nämlich bezahlt werden 2c. da einer den Vorzug hat.

Précédent, e, *adj.* (*præcedens*) vorhergehend; vorig; verwichen.

Précéder, *v. a.* & *n.* (*præcedere*) vorhergehen; vorher seyn; den Vorsitz, Vorgang haben, *quelqu'un*, vor einem; übertreffen, den Vorzug haben, *quelqu'un.*

Précéinte, *s. f.* (*præcincta*) der etwas erhabene Bord, der um das ganze Schiff geht, und von jedem Boden im Schiffe außen den Absatz weist.

Précenteur, *s. m.* (*præcentor*) der Vorsänger.

Précepte, *s. m.* (*præceptum*) eine Regel; ein Geboth, Befehl.

Précepteur, *s. m.* (*præceptor*) ein Lehrmeister; ein Lehrer.

Préceptoriale, *adj. dignité préceptoriale*, die Lehrmeisterwürde in einigen Stiftern, welche dazu einige Pfründen hat.

Précession, *s. f.* (*præcessio*) in der Astronomie, das Fortgehen der himmlischen Zeichen, oder der Fixsterne, da sie zur Zeit des Equinoctii im Frühling nicht mehr so wie vor Jahren gewesen sind.

Prêche, *s. m.* (qs. *prædicus*, *a prædicare*, wie *porche* von *porticus*, *perche* von *pertica*) eine Predigt, eine Rede an das Volk in der Kirche; ein Ort, wo man die Predigt hält; in den Häusern der Gesandten.

Prêcher, *v. a* & *n.* (*prædicare*) predigen; oft vorsagen, vorpredigen, *à quelqu'un*, einem; viele Worte machen, schwätzen, *de quelque chose*, von etwas, oder *quelque chose*; wider etwas schmählen, *contre quelque chose*; einen zu etwas vermahnen, Lehren geben, *quelqu'un*; it. loben, rühmen.

prêcher sur la vendange, beym Schwatzen das Glas Wein immer in Händen haben.

Prêcheur, *s. m.* (*prædicator*) ein Predigermönch, ein Dominicaner; ein Schwätzer; abgeschmackter Prediger, der immer eine Leyer macht.

Précieuse, *s. f.* eine Weibsperson, die sich mit gezwungenen Worten und lächerlichen Gebärden ansehnlich machen will; eine Romanschwester.

Précieusement, *adv.* (*preciose*) theuer; sorgfältiger Weise, als was Köstliches.

Précieux, euse, *adj.* (*pretiosus*) theuer, kostbar, viel werth; hochschätzbar; voll gezwungener angenommener Weise.

Précinte, *s. f.* (s. *Précéinte*) Stücke Holz oder Balken, die das Schiff außen her binden, das Hinter- an das Vördertheil.

Précipice, *s. m.* (*præcipitium*) ein jäher Ort, eine Tiefe, wo man leicht hinab stürzen kann.

sur le bord du précipice, in äußerster Gefahr.

Précipitamment, *adv.* (von *précipitant*) mit Uebereilung, unbedachtsamer Weise.

Précipitant, e, *adj.* & *subst.* (*præcipitans*) das etwas niederschlägt; zu Boden fallen macht im Geschirr, in der Chymie; das in der Medicin die Säure oder andere Dinge im Magen niederschlägt.

Précipitation, *s. f.* (*præcipitatio*) die Uebereilung, Unbedachtsamkeit; das Niederschlagen

schlagen eines Saftes im Geschirre, daß ein Theil zu Boden fällt, in der Chymie.

Précipité, *s. m.* ein Niederschlagen in der Chymie, etwas, das im Geschirre durch was anders zu Boden geschlagen wird.

Precipitément, *adv.* mit Uebereilung.

Précipiter, *v. r.* (*præcipitare*) stürzen, hinabstürzen; unbedächtlich hinein begeben; hineinstürzen, als in Gefahr, oder in Unglück; allzusehr beschleunigen, gar zu geschwind thun, schnell gehen machen; niederschlagen, in der Chymie.

se précipiter, v. r. sich stürzen, sich übereilen.

précipité, ée, part. & adj. über die Bedeutungen des Verbi heißt es auch schnell.

un esprit précipité, ein unbesonnenes Gemüth.

mercure précipité, gebranntes Quecksilber.

Préciput, *s. m.* (*à præcipuus*) der Voraus, den einer in Erbschaften vor andern hat, auch das Ehevermächtniß, das eines von den Eheleuten dem längerlebenden zum Voraus machet.

Précis, e, *adj.* (*præcisus*) bestimmt, gewiß.

Précis, *s. m.* die Summe, der Inhalt.

Précisément, *adv.* (*præcise*) richtig, unfehlbar, genau.

Précision, *s. f.* (*præcisio*) Abtheilung, genaue Betrachtung eines Dinges; genaue Weise, Richtigkeit.

Précoce, *adj. c.* (*præcox*) frühzeitig.

une esprit précoce, ein frühzeitiger Verstand.

Précompter, *v. a.* (*præ computare*) abrechnen, abziehen, als kleine Summen von der Hauptsumme.

Préconisation, *s. f.* (*præconisatio*) das Lob, das der Cardinal der französischen Nation demjenigen giebt, den der König zu einem Bisthume benennet.

Préconiser, *v. a.* einen im päbstlichen Consistorio loben, weil ihn der König zu einem Bisthume ernannt hat, damit ihn der Pabst bestätige; einen sehr loben, ihm hohe Lobsprüche geben, (im Scherze.)

Précurseur, *s. m.* (*præcursor*) ein Vorläufer, absonderlich Johannes der Täufer.

Prédécéder, *v. n.* (von *decedere* und *præ*) vor dem andern sterben.

Prédécès, *s. m.* in Rechtssachen, der Tod einer Person, die vor der andern gestorben ist.

Prédécesseur, *s. m.* (*antecessor*) der Vorfahr, in einem Amte; einer, der vor uns gewesen ist; *pl.* die Vorfahren.

Prédestinatiens, *s. m. plur.* (*Prædestinatiani*) Ketzer, die im Puncte von der göttlichen Gnadenwahl geirret haben.

Prédestination, *s. f.* (*prædestinatio*) die unvermeidliche Verordnung zu etwas; die unumgängliche Bestimmung von Ewigkeit; die Erwählung zur ewigen Seligkeit, die Gnadenwahl.

Prédestiné, *s. m.* ein Auserwählter.

Prédestiner, *v. a.* (*prædestinare*) von Ewigkeit her etwas bestimmen, verordnen, erwählen.

prédestiné, ée, part. & adj. versehen; erwählt zur Seligkeit.

Prédetermination, *s. f.* (*prædeterminatio*) die Mitwirkung Gottes zu dem natürlichen Thun des Menschen, es sey bös oder gut.

Prédicable, *adj. c.* (*prædicabilis*) in der Logik, das da von etwas kann gesagt werden; das da kann gepredigt werden.

Prédicament, *s. m.* ein Predicament in der Logik.

il est en bon, ou mauvais prédicament, er ist in einem guten oder bösen Gerüchte.

Prédicant, *s. m.* (*prædicans*) ein schlechter elender Prediger.

Prédicateur, *s. m.* (*prædicator*) ein Prediger.

Prédication, *s. f.* (*prædicatio*) eine Predigt; eine Lehre.

Prédiction, *s. f.* (*prædictio*) Weißagung, Verkündigung künftiger Dinge.

Prédilection, *s. f.* (*prædilectio*) eine sonderbare Liebe, die man einem vor andern bezeiget.

Prédire, *v. a.* (*prædicere*) zuvor sagen, zuvor verkündigen.

prédit, e, part. & adj. zuvor gesagt.

Prédominant, e, *adj.* (*prædominans*) das vor andern zu spüren ist, wirkt, oder in die Sinne fällt; das andere übertrifft.

Prédominer, *v. n.* (*prænominari*) vor andern zu spüren seyn; it. den Vorzug haben.

Prééminence, *s. f.* (von *præ eminentia*) ein Vorzug.

Prééminent, e, *adj.* (*præ eminens*) das über etwas ist.

Préexistence, *s. f.* (von *præexistentia*) das Vorherseyn.

Préexistent, e, *adj.* (*præexistens*) das eher als etwas ist.

Préface, *s. f.* (*præfatio*) die Vorrede; der Eingang der Messe.

Préfet, *s.* Prétet.

Préfecture, *s. f.* (*præfektura*) eine Befehlshaberstelle vor diesem bey den Römern; Vogtey, Oberregiment, Staathaltersamt.

Préférable, *adj. c.* (von *præferre*) das besser ist, das vorzuziehen ist, vorzüglich

Préférablement, *adv.* um seines Vorzugs willen, den er hat; vielmehr.

Préférence, *s. f.* (qs. *præferentia*) der Vorzug.

Préférer, *v. a.* (*præferre*) vorziehen.

Préfet,

Préfet, *s. m.* (*præfectus*) ein Statthalter vor Zeiten bey den Römern; jetzo ein Befehlshaber bey den Pähsten; ein Vorgesetzter oder ein Aufseher auf junge Leute, die in die Schule gehen; ein Hofmeister vornehmer Leute Kinder bey den Jesuiten.

préfet du prétoire, (præfectus prætorio) der General über die Leibwacht, vor diesem zu Rom.

le père préfet, ist noch in den Jesuiterschulen einer, der über das Schulwesen gesetzt ist.

Préfinir, *v. a.* (*præfinire*) bestimmen, verordnen, benennen, eine Zeit.

Préfix, e, *adj.* (von *præfixus*) bestimmt, benannt, das Ehevermächtniß einer Wittwe, (über die Hälfte des Vermögens, das der Mann hatte, da er sie ehelichte, welches ihr verbleibt.

Préfixion, *s. f.* Bestimmung gewisser Zeit.

Pregadi, *s. m.* der Rath zu Venedig.

Pregaton, *s. m.* eins der zehen oder 12 kleinern Locher, bey den Drahtziehern, wodurch sie den Drat ziehen.

Pregnant, oder preignant, e, *adject.* (*præmans*) empfindlich, dringend.

douleurs pregnantes, heftige Schmerzen.

Préjudice, *s. m.* (*præjudicium*) Schaden, Nachtheil: Unrecht; Schimpf, den man einem anthut.

Préjudiciable, *adj. c.* schädlich, nachtheilig; schimpflich.

Préjudiciaux, *adj. m. plur.* die vorigen Unkosten in Gerichtssachen.

Préjudicier, *v. n.* schädlich, nachtheilig seyn.

Préjugé, *s. m.* (*præjudicium*) Vorurtheil, selbst gemachte Einbildung, falscher Wahn; Wahrscheinlichkeit; äußerlicher Schein; ein Urtheil, das in gleichen Fällen vorher geschehen ist, und das man zum Grunde anführet: ein Urtheil auf Muthmaßungen gegründet.

Préjuger, *v. a. & n.* (*præjudicare*) ein Urtheil vorbringen, das man von eben dergleichen Fällen zu seinem Vortheil anziehet; zuvor urtheilen, vorher wohl bedenken; zuvor sehen oder schließen.

Prélard, *s. m.* (von *præ* und *lard*) ein geteertes Segel, das man vor eine Oeffnung im Schiffe hänget.

Prélat, *s. m.* (von *præferre, prælatus*) ein vornehmer Geistlicher, als Erzbischof, Bischof, Patriarch, Abt ꝛc. ein Prälat.

Prélature, *s. f.* die Prälatenwürde.

Prêle, *s. f.* (für *âprêle*, vom Ital. *asprella*) ein Kraut, Schachtelheu, Kannenkraut.

Prélegs, *s. m.* (*præ. legata*) die Vermächtnisse im Testamente, die man vor der Theilung abzahlen muß.

Préléguer, *v. a.* (*præ-legare*) etwas vermachen, das vor der Erbtheilung muß ausgeliefert werden.

Preler, preller, *v. a.* (von *prêle*) mit Kannenkraut reiben, reinigen.

Prélever, *v. a.* vorabziehen; vorabschlagen.

Préliminaire, *adj. c. & subst. m.* (von *præ* und *limen, liminare*) das vorhergehende Gespräch oder Unterreden, die Vorbereitungen zur Friedenshandlung; oder die vorhergehende Erklärung, wie man eine Sache verstehe; ehe man darüber disputiret.

Preller, *s.* Préler.

Prélude, *s. m.* (*præludium*) ein Vorspiel, auf einem musicalischen Instrumente, ehe man recht zu spielen anfängt; it. ein Vorspiel; eine Vorbereitung zu etwas.

Préluder, *v. n.* (*præludere*) ein Vorspiel oder Eingang zu etwas machen; einen Anfang machen; auf einem musicalischen Instrumente präludiren.

Prématuré, ée, *adj.* (*prématurus*) frühzeitig, allzu zeitig.

Prématurément, *adv.* allzu frühzeitig.

Prême, *s. f.* ol. (von *près, quasi pressimus*) die nächste Anverwandschaft.

Prême d'émeraude, *s. f.* von *prasina*) eine Art Edelgesteine, von allerhand Farben, ein unächter Smaragd.

Préméditation, *s. f.* (*præmeditatio*) vorhergehende Ueberlegung, das Bedenken auf etwas, der Vorbedacht.

Préméditer, *v. n.* (*præmeditari*) zuvor bedenken, überlegen; mit Vorsatze und Willen thun, sich vornehmen, vorsetzen.

Premesse, *s. f.* ol. (von *primus*) der Vorzug in der Anverwandschaft.

Prémices, *s. f. plur.* (*primitiæ*) die Erstlinge von etwas; der Anfang; das Erste.

il a de heureuses prémices, er hat einen guten Anfang, er läßt sich wohl an.

Premier, e, *adj. & subst. & adv.* (*primus*) der Erste; der Vorige; der Vornehmste; zuerst, zuvor: in den Balthäusern nennt man also einen Theil des bedeckten Ganges, nämlich den nächsten an der Thüre, wie auch den nächsten am Seile.

premier né, erstgebohren.

Monsieur le premier, der Stallmeister über den kleinen königl. Stall in Frankreich.

la premiere, die erste Classe in den Schulen.

nombre premier, ist in der Rechenkunst eine Zahl, die man nicht theilen kann, daß nicht allezeit 1 überbleibe, als 19. 29.

le premier venu, der zuerst angekommen, wer zuerst kömmt; das Erste, das sich antreffe.

Premièrement, *adv.* erstlich, zum Ersten.

Prémisses, *s. f. plur.* (*præmissæ*) die beyden Sätze,

Sätze, aus welchen man den Schluß in der Logik machet.

Prémontré, *s. m.* (*Præmonstratensis*) der Prämonstratenser Mönchorden; ein Prämonstratenser-Mönch.

se Prémunir, v. r. sich verwahren, sich versehen, *contre quelque chose.*

Prenable, *adject. c.* (von *prendre*) das eingenommen werden kann; das man erobern kann.

Prenant, e, *adj.* (von *prendre*) der da empfängt.

la partie prenante, der den Betrag einer Rechnung einnimmt.

carême prenant, der Fastenabend, die Fastnacht; it. Fastnachtsnarr.

Prendre, *v. a. & n.* (von *prehendere*) nehmen; einnehmen; umfassen; fangen; ergreifen; bekommen; fassen; gerinnen, gestehen, als Milch oder Wasser von Kälte, als Wachs bekleiben, bekommen, als gesäete Gewächse; aufnehmen; verstehen, wohl oder übel ꝛc. erwischen, annehmen; an sich nehmen; abheben, im Kartenspiele.

la goute l'a pris, er hat das Podagra bekommen.

cela prend à la gorge, das beißt im Halse.

cela prend au nez, das steigt in die Nase.

prendre terre, vom Schiffe ans Land steigen.

prendre le large, in die weite See fahren.

prendre langue, den Zustand eines Orts kennen lernen.

prendre l' air, Luft schöpfen; spazieren gehen.

prendre la discipline, sich selbst aus Andacht peitschen.

prendre son temps, seine Zeit wahrnehmen.

prendre jour & heure, sich wegen Zeit und Stunde mit einem bereden.

prendre garde, Acht haben, sich hüten.

prendre le pas sur quelqu'un, vor einem den Vortritt nehmen, einem vorgehen.

prendre la parole, gleich darauf zu reden anfangen.

prendre parole, mündliche Versicherung von einem suchen.

prendre quelqu'un au mot, den von jemand getha nen Vorschlag annehmen.

prendre par écrit, schriftlich verfassen.

prendre le cas, den Fall setzen.

prendre trop sur soi, sich zu stark machen, meynen, man sey bey gebührenden Kräften.

prenez à gauche, wendet euch, gehet zur linken Hand.

prendre toutes les choses à gauche, alles übel und anders ausdeuten, oder verstehen.

ce cheval prend quatre ans, das Pferd ist bald vier Jahre alt.

il a pris un rat, es ist ihm die Gelegenheit entgangen, er hat es verfehlet.

il a pris le frein aux dents, er hat sich entschlossen.

vouloir prendre les lièvres au son du tambour, Vögel fangen wollen, und mit Knütteln darunter werfen.

il en prendroit sur l' autel, er ist so geizig, daß ihm keine Bosheit zu viel ist; er nähme es, wenn das Blut daran hienge; er nähme es vom Altare.

prendre ses jambes à son cou, eine Reise zu Fuße anstellen.

prendre quelqu'un à partie de quelque chose, die Schuld wegen eines Dinges einem zur Last legen.

se prendre, v. r. genommen werden; sich nehmen lassen; sich einnehmen lassen; eingenommen werden; gerinnen.

se prendre de paroles, mit einander zanken.

se prendre à quelqu'un, einen anpacken, Händel mit ihm anfangen; einem die Schuld geben, *de quelque chose*, wegen einer Sache.

il ne sçait, par quel bout s' y prendre, er weiß nicht, wie er es anfangen soll.

celui, qui se noye, se prend à tout ce qu' il rencontre, prov. wer ins Wasser fällt, der hält sich an alles an, was er bekommt.

pris, e, part. & adject. genommen, gefangen ꝛc.

Preneur, *s. m.* euse, *f.* der da nimmt; der in Pacht nimmt; der einnimmt; erobert; der da fängt.

preneur de tabac, der viel Taback schnupft.

preneur de villes, der viel Städte erobert.

Prénom, *s. m.* (*prænomen*) der Vornamen. Taufnamen.

Prénotion, *s. f.* (*prænotio*) ein dunkeles, undeutliches Erkenntniß; dunkeler Begriff.

Préoccupation, *s. f.* (*præ-occupatio*) ein vorgesetzter Wahn, falsche Einbildung die man sich macht.

Préoccuper, *v. a.* (*præoccupare*) Einbildungen machen, mit Gedanken etwas einnehmen; einnehmen, bereden, in den Kopf setzen.

se préoccuper, v. r. eingenommen seyn.

préoccupé, ée, part. & adj. von etwas anders eingenommen.

il est préoccupé de son mérite, er bildet sich mit seinen Gaben viel ein.

Préopinant, *s. m.* (*præ-opinans*) der seine Meynung oder Urtheil von etwas vor andern saget.

Préparant, e, *adj. vaisseaux préparans*, in der Anatomie, Gefäße oder Behältnisse im Leibe, woraus etwas zubereitet wird.

Prépa-

Préparatif, ive, *adj. & subst. m.* (von *præparare*) das die Vorbereitung macht; die Zurüstung, die Zubereitung, Anstalt.

Préparation, *s. f.* (*præparatio*) die Vorbereitung; eine Arbeit, Vorarbeit in der Chymie; eine Zubereitung, Zurichtung; Zurüstung, Anstalt zu etwas; in der Mahlerey, ein Vorbereitungssatz, der zum Beweise des Hauptsatzes dienet und den Weg bahnet.

Préparatoire, *adj.* (qs. *præparatorius*) das vorher geht; das indessen geschieht, bis das rechte kömmt.

Préparer, *v. a.* (*præparare*) bereiten; zuvor bereiten; zurichten.

se préparer, v. r. sich gefaßt machen, sich schicken zu etwas, sich bereiten.

Prépatour, *s. m.* (*pris par tout*) Flecken oder Stücke Weinberge, die man bald da, bald dort anlegt.

Prépoſer, *v. a.* (*prepono, præposui*) versetzen, als ein Wort vor das andere, nach der Grammatik; verordnen über gewisse Händel setzen, *pour faire quelque chose*, etwas zu thun; zur Aufsicht geben.

Prépoſition, *s. f.* (*præpositio*) eine Præposition, ein Vorwort in der Grammatik.

Prépuce *s. m.* (*præputium*) die Vorhaut; in geistlichen Sachen, die Heyden.

Prerie, *s.* Prairie.

Prérogative, *s. f.* (*prærogativa*) Vorzug, *sur quelqu'un*, vor einem.

Près, *prep.* (Ital. *presso*, Lat. *pressus*, dicht daran) mit dem Genitivo, nahe bey; beynahe, ohngefehr.

de près, in der Nähe, nahe.

ces enfans se suivent de près, diese Kinder sind fast in einem Alter.

regarder de bien près, de trop près, gar zu genau auf etwas sehen, geizig seyn.

ces gens se touchent de près, diese Leute sind einander nahe verwandt.

à peu près, bey nahe.

nous étions cent, ou bien près, es waren unser hundert, oder nicht viel weniger, oder bey nahe so viel.

je ne suis pas si riche que lui à beaucoup près, ich bin bey weitem nicht so reich als er; ich komme ihm bey weitem nicht bey.

à cela près nous sommes d'accord, bis auf dieses sind wir eins.

près à près, ganz nahe beysammen.

ni près, ni loin, ganz und gar nicht.

de tant près que, conj. so nahe als auch.

Prélage, *s. f.* (*præsagium*) ein Zeichen, das etwas bedeutet, ein Zeichen, ein Vorboth.

Prédger, *v. a.* (*præsagire*) zuvor verkündigen, bedeuten, anzeigen, andeuten.

Présanctifié, ée, *adj.* (*præsanctificans*) zuvor geweyhet.

Presbite, presbyte, *s. m. & f.* (*presbytæ*) in der Optik, Leute, die wohl in die Ferne sehen können; im Gegensatze sind *myopes*, die das Gesicht nahe bey etwas haben müssen, um es zu erkennen

Presbitéral, e, oder Présbytéral, e, *f. adj.* (*presbyteralis*) priesterlich.

Presbitére, presbytére, *s. m.* (*presbyterium*) ein Pfarrhaus bey einer Kirche it. ol. eine Versammlung der Bischöfe und Priester; auch das Haus, worinne dergleichen Versammlungen gehalten werden.

Presbitériens, presbytériens, *s. m. plur.* (*presbyteriani*) eine Partey in England, die keinen Bischof über sich leidet

Presche, prescher, prescheur, *s.* Prêch -

Prescience, *s. f.* (*præscientia*) die Vorwissenheit, das Vorherwissen Gottes, da er alle Dinge zuvor weiß.

Prescriptible, *adj. c.* von (*prescription*) das sich verjähren kann.

Prescription, *s. f.* (*præscriptio*) die Verjährung; Strafe der Faulheit, daß man sein Recht nicht gehandhabt hat; Recht, das man zu etwas hat, weil sich der andere, der Recht dazu hatte, lange Zeit nicht gemeldet hat; eine lange Besitzung, Verjährung.

Prescrire, *v. a.* (*præscribere*) ein Recht haben, das man einem etwas nicht geben darf, weil er sich so lange nicht gemeldet hat; die Verjährung einwenden, *contre quelqu'un*, wider einen; einem vorschreiben, was er thun soll.

se prescrire, v. r. ersessen werden.

Préséance, *s. f.* (von *præsedere*) der Vorsitz, der Vorgang, Vorzug vor einem, in Gesellschaft der andern.

Présence, *s. f.* (*præsentia*) die Gegenwart, das Beysein, Anwesenheit.

être en présence, einander im Gesichte stehen, als zwo feindliche Armeen.

présence d'esprit, ein hurtiger Verstand.

Présent, e, *adj.* (*præsens*) gegenwärtig.

poison présent, ein Gift, der gleich tödtet.

un esprit présent, ein hurtiger Kopf.

à Présent, *adv.* jetzo, jetziger Zeit.

dès à présent, in Rechtssachen, von nun an.

Présent, *s. m.* das Gegenwärtige; das Präsens oder die gegenwärtige Zeit in der Grammatik.

pour le présent, adv. anitzt.

Présent, *s. m.* (von *præsens*, *s.* Présenter) ein Geschenk; it. eine Steuer.

Présentateur, *s. m.* (*præsentator*) der das Recht hat, einen Prediger vorzuschlagen und vorzustellen.

Présentation, *s. f.* (*præsentatio*) in Rechtssachen, das Vorlesen einiger Briefe, die man öffentlich ablieſt; das Lesen bey Ueber-

reichung eines Wechselbriefs; das Vorschlagen einer Person zu einem geistlichen Amte; das, was man einem Procurator zum Angelde giebt; das Angeben eines Procurators im Gerichte, daß er seinen Clienten in einer Sache vertreten wolle.

la fête de la présentation de Nôtre-Dame au temple, das Fest der Reinigung Mariä.

Présente, *s. f.* oder Présentes, *s. f. pl.* gegenwärtiges Schreiben, gegenwärtiger Brief, gegenwärtiger Befehl.

Présentement, *adv.* (von *présent*) anitzt, zu dieser Zeit.

Présenter, *v. a.* (von *présent*) anbieten, geben, bringen, *à quelqu'un*, vor einen; vorschlagen, vorstellen zu einem geistlichen Amte; darbieten, anbieten; senken, als das Gewehr oder Piquen; überreichen, übergeben; vorhalten, entgegen halten; bey den Handwerksleuten und auf den Schiffen heißt es probiren, ein Stück Holz, Eisen oder andere Arbeit an einem Ort legen oder hängen und sehen, ob es sich dahin schicke, ob es recht zugerichtet sey zu selbigem Orte.

présenter le chat par les pattes, einem die Sache vortragen, wo sie am meisten Schwierigkeiten hat.

présenter un criminel à la question, sich stellen, als wenn man einen wollte foltern lassen.

se présenter, *v. r.* sich stellen, sich einfinden, vors Gerichte oder etwas zu thun.

Préservatif, *s. m.* (*præservativum*) ein Vorsorgemittel, ein Mittel den Krankheiten vorzubeugen, Schutzarzeney, ein Zettel, den abergläubische Leute wider Krankheiten und anders Unglück anhängen oder sonst ein abergläubisches Mittel; überhaupt ein Verwahrungsmittel.

Préservatif, ive, *adj.* was vor Krankheiten verwahret.

Préserver, *v. a.* (*præservare*) bewahren, vor etwas, *de quelque chose*, beschützen.

se préserver, *v. r.* sich bewahren.

Présidence, *s. f.* (von *présidens*) die Präsidentenstelle.

Président, *s. m.* e, *f.* (*præses*) ein Präsident, Vorsitzer, der Vornehmste einer Versammlung; der Präses oder Vertheidiger einer Disputation eines Respondenten.

Présidental, e, *adj.* (*præsidentalis*) was zum Präsidenten gehört.

Présider, *v. n.* (*præsidere*) Präsident seyn; einer Versammlung als das Haupt vorstehen; it. herrschen, vorstehen, regieren, *à* oder *sur quelque chose*, bey einer Disputation Präses seyn, präsidiren.

Présidial, e, *adject.* & *subst.* *m.* ein gewisses Richter-Collegium in Frankreich, ein Landgericht, Appellations-Gericht; der Ort, it. das Haus, wo dieses Gericht gehalten wird.

Présidialement, *adv.* nach dem Appellations-Gerichte.

Présidiaux, *s. m. pl.* Beysitzer des Landgerichts.

Présience, s. Préscience.

Presle, presler, s. Préle.

Présine, s. Prême.

Présomptif, ive, *adj.* (*præsumptivus*) *un héritier présomptif*, der nächste Erbe, oder nur in Entstehung noch näherer.

Présomption, *s. f.* (*præsumptio*) Hoffart, stolze Einbildung; ein Verdacht, ein Argwohn, eine Muthmaßung.

Présomptueusement, *adv.* eingebildeter, hoffärtiger Weise.

Présomptueux, euse, *adject.* & *subst.* (von *præsumptio*) hoffärtig, einbildisch, eitel, ein stolzer Mensch.

Présque, *adv.* (von *prés* & *que*) beynahe, fast.

Présqu'isle, *s. f.* (von *présque* und *isle*) eine Halbinsel.

Présqu'ombre, *s. f.* Halbschatten.

Pressamment, *adv.* (von *pressant*) eiferig, indem man einem immer auf dem Halse ist.

Pressant, e, *adj.* (von *presser*) nöthig, unumgänglich, das sich nicht aufschieben läßt, dringend; der da schreibt; beschwerlich.

Presse, *s. f.* (von *premo pressum*) eine Presse; it. das Gedränge des Volks.

fendre la presse, sich durch das Volk dringen.

ses meubles sont en presse, sein Hausrath ist versetzt.

il est en presse, er sitzt gefangen.

se tirer de la presse, den Kopf aus der Schlinge ziehen.

il ne mourra pas en presse, er wagt sich nicht weit weg.

Presse, *s. f.* (für *persche*, von *persica*) eine Art Pfersische, welche schwerlich vom Kerne abgeht.

Pressée, ée, *adj.* eilfertig eilig.

Pressement, *s. m.* (von *presser*) das Drücken, sonderlich der Luft.

Pressément, *adv.* eilends, in Eile.

Pressentiment, *s. m.* (von *præ* und *sentire*) das Ahnden, das Zuvormerken, das Spüren; ein Zeichen einer bevorstehenden Krankheit.

avoir quelque pressentiment, sagt man, wenn einem das Herz etwas zuvor sagt.

Pressentir, *v. a.* (*præsentire*) zuvor merken, zuvor gedenken, ahnden; ausforschen, sich erkundigen, *quelque chose*, eines Dinges.

Presser, *v. a.* & *n.* (von *premo*, *pressi*) pressen; drängen; drücken; ausdrücken; treiben, antreiben; auf den Leib gehen; in die

Enge treiben; nöthigen, anhalten, mit Bitten; plagen; bügeln; eilfertig seyn.

l'affaire presse, die Noth treibt dazu.

la douleur presse, der Schmerz ist groß.

se presser, *v. a.* eng zusammen rücken, oder sitzen, einander drängen; eilen.

Pressier, *s. m.* ein Buchdrucker, der an der Presse steht; Drucker, im Gegensatze des Setzers.

Pression, *s. f.* Drückung der Luft.

Pressis, *s. m.* (von *presser*) der ausgedruckte Saft von etwas.

Pressis, für Précis, *s. m.* ein Auszug von einem Buche.

Pressoir, *s. m.* (von *presser*) eine Presse, etwas auszudrücken; ein Gefäß, das Fleisch oder Speck einzusalzen; Art der Tortur in England.

Pressoirage, pressoirer, pressoireur, siehe Pressur --

Pressonger, *v. a.* & *n.* ol. (von *præ* und *songer*) zuvor bedenken, zuvor sehen.

Pressorage, pressorer, pressoreur, oder pressoriage, &c. s. Pressur --

Pressorier, *s. m.* s. Pressureur.

Pressurage, *s. m.* (von *pressurer*) der Nachwein, der zum andern Male aus den schon ausgepreßten Trauben gepreßt wird; it. der Wein, den man dem Herrn, wegen der Presse, wo man pressen muß, giebt.

Pressure, s. Présure.

Pressurer, *v. a.* & *n.* (von *pressura*) das Ausgepreßte noch einmal unter die Presse legen, bis aller Saft heraus ist; it. den übrigen Wein aus den Weinhefen ausdrücken.

pressurer la bourse de quelqu'un, einem den letzten Heller abdrücken.

Pressureur, *s. m.* der die Presse in Verwahrung hat, Preßmeister.

Pressurier, *s. m.* s. Pressureur.

Prest, s. Prêt.

Prestance, *s. f.* (*præstantia*) das Ansehen, die ansehnliche Gestalt.

Prestant, *s. m.* (*præstans*) ein Register in der Orgel, das Principal.

Prestation, *s. f.* (*præstatio*) Leistung, nämlich des Eides, in gerichtlichen Sachen; die Lieferung der geistlichen Einkünfte.

Preste, *adj. c.* vulg. (Ital. *presto*) geschwind.

Prestement, *adv.* (von *preste*) geschwind.

Prester, *s. m.* (Lat.) ein brennender Strahl, entzündender Blitz.

Prester, (von *præstare*) s. Prêter.

Prestesse, *s. f.* (von *preste*) Geschwindigkeit, Hurtigkeit, als der Gauckler; it. als der Pferde auf der Reitschule.

Presteur, presteuse, s. Prêteur.

Prestiges, *s. f. pl.* (*præstigiæ*) Blendwerk, Gauckeley; Zauberey.

Prestigiateur, *s. m.* (*præstigiator*) ein Gauckler; Zauberer, Verblender.

Prestimonie, *s. f.* (*præstimonia*) eine Pfründe oder Einkunft wegen eines geistlichen Dienstes in einer Capelle, zu welcher keine gewisse Einkünfte gehören.

Préstolé, Prestolet, *s. m.* (von *preste*, Ital. und *stolato* von *stola*) ein schlechter Pfaff.

Prestre, prestresse, prestrise, s. Prêtr --

Présumer, *v. a.* & *n.* (*præsumere*) sich etwas einbilden, etwas aus sich selbst machen; wähnen, die Meynung haben, daß ꝛc. muthmaßen, vermuthen.

Présupposer, Présuposer, *v. a.* & *n.* (*præsupponere*) glauben, meynen, voraus setzen, es wäre ein Ding also.

Présupposition, Présuposition, *s. f.* (*præsuppositio*) die Einbildung, die man hat, Meynung, daß ein Ding so seyn soll oder werde; das Voraussetzen.

Présure, *s. f.* (*pressura*) das Laab, die Milch, die man in den Kälbermagen findet womit man die Milch gerinnen macht.

Prêt, *s. m* (von *præstare*) das Geliehene, das Vorgestreckte; Darlehn; geliehene Sachen; das Leihen oder Lehnen; die Lehnung (der Sold) der Soldaten, weil sie alle etliche Tage in voraus geschieht; das Geld, das man zuvor erlegen muß, wenn man etwas genießen will.

Prêt, e, *adj.* (von *præsto*) bereitet, gefaßt, fertig, geschickt, gerüstet.

prêt (*près*) *de mourir*, in Todesnöthen seyn.

être prêt à mourir, sich zum Tode bereiten.

Prêtant, s. Prestant.

Prétendant, e, *adj.* & *subst.* (von *prétendre*) der etwas mit Rechte haben will; der anwirbt, anhält, sich um etwas mit Rechte anmeldet; Prätendent.

Prétendre, *v. a.* & *n.* (*prætendere*) streben, sich bewerben, *à quelque chose*, um etwas; Anspruch an etwas machen; erlangen wollen, *que*, &c. vorgeben, behaupten wollen, daß ꝛc.

prétendu, ë, *part.* & *adj.* vorgewandt; vorgegeben, sogenannt; eingebildet, vermeynt; unrechtmäßig, falsch.

Prétentaine, *s. f.* *ils ont été courir la prétentaine*, sie sind allenthalben herum gelaufen.

Prétention, *s. f.* (von *prétendre*) ein Recht, ein Anspruch, den man an etwas hat; Anforderung; Meynung; Vorhaben; Hoffnung, etwas zu bekommen.

Prêter, *v. a.* & *n.* (*præstare*) leihen; geben, als Hülfe; reichen, als die Hand; kehren, wenden; verleihen, schenken; übergeben; sich dehnen, als das Leder, Strümpfe, Schuhe ꝛc.

prêter le côté au vent, den Wind zur Seite haben.

prêter oreille, fleißig, geduldig, gnädig, zuhören oder anhören.

prêter le collet à quelqu'un, sich mit einem in Wortwechsel oder gar in Schlägerey einlassen.

prêter serment, einen Eid thun oder ablegen, schwören.

se prêter, *v. r.* sich ergeben; sich nach etwas einrichten.

nous nous prêtons trop au monde, wir richten uns gar zu sehr nach der Welt.

Prêter, *s. m.* das Leihen.

Préterit, *adj.* & *s. m.* (*præteritum*) die vergangene Zeit in der Grammatik; (*præteritus*) *un enfant préterit*, ein Kind, das der Vater im Testamente nicht bedacht hat.

Préterition, *s. f.* (*præteritio*) das Vergessen oder Vorbeygehen eines Kindes im Testament; das verstellte Vorbeygehen einer Sache in der Redekunst, deren man doch Meldung thut.

Prétermission, *s. f.* (*prætermissio*) ist so viel als *préterition*.

Préteur, *s. m.* (*prætor*) bey den Römern eine obrigkeitliche Person in der Stadt; ein Stadtvoigt oder Stadtrichter zu Rom; ein General über die Armee vor diesem; ein Statthalter in einer kleinen Provinz, zu der Römer Zeiten.

Prêteur, *s. m.* euse, *f.* einer oder eine, der oder die leihet.

Prétexte, *s. m.* (*prætextus*) ein Vorwandt, ein Schein, eine Ursache, die man vorgiebt.

Prétexte, *s. f.* (*prætexta*) ein langes weißes Kleid vornehmer Leute Kinder, bey den Römern, unten mit einem Purpurgebräme, welches sie bis zu den mannbaren Jahren tragen.

Prétexter, *v. a.* (von *prætextere*, *prætextus*) vorwenden, vorgeben.

Pretieux, s. Precieux.

Prétoire, *s. m.* (*prætorium*) das Richthaus des Stadtrichters zu Rom; das Zelt des Generals; der Ort, wo des Kaysers Leibwache war.

Prétorien, enne, *adject.* (*prætorianus*) der Stadtrichter zu Rom gewesen ist; it. der zur Leibwache des Kaysers gehört.

Prêtre, *s. m* (*presbyter*) ein Priester.

Prêtre Martin, einer, der fraget, und sich auch selbst antwortet.

Prêtre Jean, oder *Prête-Jean*, der Priester Johannes, ein König der Abyßinier.

Prêtresse, *s. f* eine Priesterinn bey den Heiden; ein Porcellinengefäß, worinne man Oel und Eßig vorsetzt.

Prêtrise, *s. f.* (von *prêtre*) das Priesterthum.

Préture, *s. f.* (*prætura*) die Stadtrichterwüde zu Rom.

Preu, *s. m.* ol. (vom Lat. *pro*) Nutzen, Vortheil, Bestes.

Prévaloir, *v. n.* (*prævalere*) überwägen, überlegen seyn, *à quelque chose*, einem Dinge; übertreffen, mehr gelten, *sur quelque chose* als etwas.

se prévaloir, *v. r. de quelque chose*, sich eines Dinges bedienen, sich selbiges zu Nutz machen; etwas zu seinem Vortheile mißbrauchen.

Prévaricateur, *s. m.* (*prævaricator*) einer, der wider seine Pflicht handelt; ein Treuloser, der es heimlich mit dem Gegentheile hält, ein verrätherischer Mensch; ein Uebertreter.

Prévarication, *s. f.* (*prævaricatio*) ein pflichtvergessenes Beginnen, eine That wider Treu und Pflicht; Mißbrauch des Vertrauens, das man zu einem hat, Treulosigkeit.

Prévariquer, *v. n.* wider Treu und Pflicht handeln; verrätherisch verfahren, es mit der Gegenparthey heimlich halten.

Preveil, *s. m.* (*previgilium*) ein Schmaus, der die ganze Nacht durch währet, mit Tanzen und andern Lustbarkeiten; in Poitou, eine Kirchweihe der Bauern, wobey die ganze Nacht getanzet und gesungen wird; auch ein großer Käs, den die Bauern bey dieser Gelegenheit machen und verzehren.

Prévenant, e, *adj.* (*præveniens*) *la grace prévenante*, die zuvorkommende oder vorhergehende Gnade Gottes in der Theologie.

Prévenir, *v. a.* (*prævenire*) zuvorkommen, *quelque chose*; einnehmen mit einer Meynung; zuvorkommen, mit Besetzung einer geistlichen Stelle, als der Pabst thun kann, ehe es die ordentlichen Personen thun; in Rechten, eine Sache als Oberrichter vor sich ziehen, wenn der ordentliche Richter noch nichts damit zu thun gehabt hat, dem Unterrichter zuvorkommen.

prévenu, ë, *adj.* & *part.* überredet, eingenommen, gewonnen, z. E. von Meynungen.

Prévention, *s. f.* (von *prevenir*) das Zuvorkommen, sonderlich des Pabstes, in Besetzung einer geistlichen Würde, ehe es die ordentlichen Personen thun; unter den weltlichen Richtern ist es die ehere Erkenntniß eines Handels von einem obern Richter, ehe es der untere thut; die Einbildung, die falsche Meynung, von einem andern vorgefaßter Wahn; in der Redekunst, Beantwortung der Einwürfe in voraus, die dem Redner gemacht werden können.

Prévision, *s. f.* (*prævisio*) göttliche Vorhersehung dessen, was geschehen wird.

Prévoiance, prévoiant, s. Prévoyan --

Prévoir, *v. a.* (*prævidere*) zuvor sehen.

Prévost, prévôt, *s. m.* (*præpositus*) ein Vorgesetzter, ein Unterrichter in Frankreich, in bürgerlichen Sachen; ein Profoß; ein Cermonienmeister in den Ritterorden; ein Probst in geistlichen Aemtern.

grand prévôt de l'hôtel, Schloßhauptmann; Hofrichter in Frankreich.

grand prévôt de la connétablie, der Obergewaltiger, Generalprofoß.

prévôt de l'armée, ein Gewaltiger oder Profoß.

prévôt de Maréchaux, Richter über Straßenräuber, herrenloses Gesinde und Ueberläufer, ein Blutrichter.

prévôt des marchands, ein Richter unter der Bürgerschaft, wegen Kaufens und Verkaufens, und aller Zufuhre.

prévôt d'un vaisseau, ein Schiffprofoß.

prévôt des fiefs, Lehnprobst.

prévôt de sale, ein Vorfechter, der Fechtschule hält unter einem Meister; auch ein Vortänzer.

Prévôtable, *adj. c.* Prévôtal, e, *adj.* (von *prévôt*) zu des Prevot Gerichten gehörig.

Prévôtablement, oder Prévôtalement, *adv.* für den Blutrichter.

Prévôté, *s. f.* die Prevotwürde; des Blutrichters Gericht oder Amt; der Ort oder das Haus, wo er Urtheil spricht; die Probstwürde, Probstey; it. der Profosendienst.

Prévoyance, *s. f.* (von *prévoir*) das Zuvorsehen, die Vorsichtigkeit, Klugheit.

Prévoyant, e, *adj.* vorsichtig, klug, weit hinaus sehend.

Preuve, *s. f.* (*proba*, von *probare*) Beweis; Probe, Versuch; Bewährung; Kennzeichen; Probe in der Rechenkunst.

Preuver, s. Prouver.

Preux, *adj.* & *s. m.* ol. (*probus*) tapfer, beherzt.

Priape, *s. m.* (*priapus*) ein unzüchtig gestaltes Götzenbild bey den Heiden; das männliche Glied; ein Mensch, der damit wohl versehen ist.

Priapée, *s. f.* (*priapeia*) priapische Gedichte.

Priapisme, *s. m.* (*priapismus*) das stetige Steiffseyn des männlichen Gliedes, als eine Krankheit.

Prié, *s. m.* ein Gast, (wird aber nur im plur. gebraucht;) *être du nombre des priés*, unter der Anzahl der Gäste seyn.

Prié-dieu, prie-dieu, *s. m.* Betpult; Betkämmerlein.

Prier, *v. a.* & *n.* (*precari*) bitten; beten.

prier Dieu, beten, Gebet zu Gott thun.

Priere, *s. f.* (von *prier*) das Gebet, ein Gebet; das Bitten, Anhalten; Ansuchung.

Prieur, *s. m.* Prieure, *f.* (*prior*) der Oberste, Aufseher, die Aufseherinn, in einem Kloster, der Prior, die Priorinn; einer,

der in einer Gesellschaft auf gewisse Zeit erwählt wird, einer öffentlichen Verrichtung oder einem Gepränge vorzustehen.

grand-prieur, der Oberprior, der Oberste oder Oberaufseher über andere Priore der Klöster; oder der Vorderste unter den Ordensrittern.

prieur (*prieure*) *d'enterrement*, ein Leichenbitter; eine Bittfrau.

Prieuré, *s. m.* (von *prieur*) die Priorey, Prioramt; eine Pfarre, die von einem Kloster bestellt wird; das Einkommen einiger Klöster von Pfarren ausser dem Kloster; wenn sie dieselben durch Geistliche ausser dem Orden versehen lassen, und behalten den Ueberschuß davon, heissen es *prieurés simples*.

Prima-mensis, *s. m.* eine Zusammenkunft der parisischen Theologen am ersten Tage eines jeden Monathes.

Primat, *s. m.* (*primatus*) Erzbischoff, der über oder vor andern Erzbischöffen eines Reichs den Vorzug hat.

Primatial, e, *adj.* (*primatialis*) was zum erzbischöflichen Vorzuge über andere gehört.

Primatie, oder Primacie, *s. f.* die erzbischöfliche Vorzugsgerechtigkeit.

Primauté, *s. f.* der Vorzug vor andern Geistlichen; die Vorhand, das Recht auszuspielen oder eher zu spielen, im Kartenspiele.

Prime, *s. f.* (*prima*) die erste von den Horis Canonicis oder Mönchengebeten, gleich nach den Lobgesängen; eine Art Kartenspiels; daß, was ein Schiffkaufmann, oder der zur See handelt, dem Assüreur für die Waaren zur Versicherung giebt, die er im Schiffe hat; im Rechnen ist es das zehnte Theil von eins; im Gewichte das 24ste Theil eines Grans; eine Art der Stellung im Fechten; das Lager, das einer macht, wenn er den Degen gezogen hat.

de haute prime, bey den Jägern, alsobald, so bald ein Thier kann (z. E. entwischen.)

Prime, *adj. c.* *de prime face*, *de prime-abord*, *de prime saut*, vulg. angesichts, alsbald, stracks, flugs.

Primer, *v. a.* & *n.* (von *primus*) den Anfang machen, zuvorkommen, der erste seyn, *quelqu'un*, vor einem; die Vorhand haben, im Kartenspiele; die erste Stelle behalten, im Ballspiele; den Vorzug haben, übertreffen, *sur quelqu'un*, oder auch absolute.

Primevére, *s. f.* (von *primavera*, Ital. der Frühling, Lat. *primula veris*) Schlüsselblumen, Himmelschlüssel.

Primeur, *s. f.* (von *primus*) *ce vin est bon dans sa primeur*, dieser Wein ist gut, wenn man ihn bald nach der Weinlese trinkt, wenn er nicht lange gelegen hat.

les pois sont chers dans la primeur, die Schoten sind im Anfange theuer.

Primicier, *ſ. m.* (*primicerius*) ein Senior oder Oberſter unter den Geiſtlichen eines Biſthums.

Primitif, ive, *adj. & ſ. m.* (*primitivus*) ein Stammwort in der Grammatik, *un mot primitif*; urſprünglich; alt; erſt.

nombre primitif, eine Zahl, die man nur mit Eins theilen kann, als 7, 11, 19.

Egliſe primitive, die erſte Kirche, nach Chriſti Tode.

un cure primitive, ein Landprieſter, der andere berufen kann.

l'eſprit primitif d'un ordre, ein Gemüth oder eine Aufführung bey geiſtlichen Perſonen, die der Abſicht des Stifters ihres Ordens gemäß iſt.

Primogéniture, *ſ. f.* (*primogenitura*) die Erſtgeburt oder das Recht derſelben, als Eſau verkauft hat.

Primordial, e, *adj.* (*primordialis*) das alte und erſte von einer Schrift, das Original, *titre primordial*.

Prince, *ſ. m.* Princeſſe, *f.* (von *princeps*) ein Fürſt, ein großer Herr; ein Landesherr, ein Regent; ein Prinz; der Vornehmſte, das Haupt.

princes du ſang, Prinzen von königlichem Geblüte.

les princes des prêtres, die Hohenprieſter.

Principal, e, *adj. & ſubſt.* (*principalis, præcipuus*) vornehmſt, Haupt-; die Hauptſumme einer Schuld; der Hauptpunct, in einem Rechtshandel oder andern Sache; das erſte Gericht, wo eine Sache zuerſt anhängig gemacht worden; der Director; Oberaufſeher über eine Schule; der Obere, von dem ein Abgeſandter oder Abgeordneter Befehl hat, oder erwarten muß.

Principalement, *adv.* abſonderlich, vornehmlich, vor allen.

Principalité, *ſ. f.* des Directors oder Oberſchulaufſehers oder Inſpectors Amt.

Principauté, *ſ. f.* (*principatus*) ein Fürſtenthum; fürſtliche Gewalt und Anſehen; oberherrliche Gewalt; ein Orden unter den Engeln; das Amt eines Oberaufſehers in Schulen.

Principaux, *ſ. m. pl.* die Vornehmſten in einer Stadt.

Principe, *ſ. m.* (*principium*) der Anfang, die Urſache, der Urſprung eines Dinges; der Grund einer Sache; Bewegungsgrund; die Grundſätze, worauf eine Wiſſenſchaft beruhet; die Regeln, die ſich jemand macht.

Principion, *ſ. m.* (von *prince*) ſpottweiſe, ein kleiner Fürſt, der ſeinem Stande nicht gemäß leben kann.

Printanier, *adj.* (von *printemps*) Frühling.

fleur printaniere, Frühlingsblume.

Printemps, *ſ. m.* (*primum tempus*) der Frühling; ein Frühlingsfeld bey den Muſicanten; die Jugend, das blühende Alter.

Pris, e, *part. ſ.* Prendre.

Priſcillianiſtes, *ſ. m. pl.* (*Priſcillianiſtæ*) ſo genannte Ketzer im vierten Jahrhunderte, eine Art der Manichäer und Gnoſtiker.

Priſe, *ſ. f.* (von *pris, prendre*) ein Fang; eine Beute; eine Gefangennehmung im Kriege oder durch gerichtliches Urtheil; eine Eroberung; etwas, das man gefangen oder zur Beute bekommen oder gemacht hat; der Ort, wo man etwas auffaſſen kann; ſo viel, als man auf einmal Arzney einnimmt, ein Zang; Gelegenheit zu ſchaden.

priſe d'armes, das Ergreifen der Waffen in einem Aufruhre.

priſe d'habit, die Einkleidung zum Mönchen- oder Nonnenleben, wenn man ſeine Probejahre anfängt.

le Roi eſt en priſe, der König ſteht im Schach, im Schachſpiele.

être de bonne priſe, mit Recht weggenommen worden ſeyn, ſo daß keine Wiedergebung nöthig iſt.

priſe de poſſeſſion, Beſitznehmung.

lâcher priſe, von ſeinem Vorhaben abſtehen.

faire lâcher priſe aux ennemis, den Feinden die Beute wieder abjagen.

deux priſes de pillules, Pillen auf zweymal einzunehmen.

Priſée, *ſ. f.* (von *prix*, Preis) die Schätzung, der Preis, den man gerichtlich ſetzt.

faire faire la priſée de quelque choſe, etwas gerichtlich ſchätzen laſſen.

cette fille eſt demeurée pour la priſée, dieſe Jungfer iſt ſitzen geblieben, weil ſie ſich ſo rar gehalten hat.

Priſer, *v. a.* (von *prix*) hochachten, ſchätzen; gerichtlich ſchätzen, Preis ſetzen; preiſen, rühmen, herausſtreichen.

Priſeur, *ſ. m.* der die Waaren oder Sachen gerichtlich ſchätzet.

Priſmatique, *adj. c.* das die Figur eines länglichten Vier- oder Dreyecks ꝛc. hat.

Priſme, *ſ. m.* (*priſma*) in der Meßkunſt, eine eckichte Säule oder dergl. Körper; in der Optik, ſonderlich ein dreyeckichtes Glas.

Priſon, *ſ. f.* (von *pris*, gefangen, qs. *prenſio*) das Gefängniß, der Kerker; die Gefangenſchaft.

il eſt dans la priſon de St. Crépin, prov. ſeine Stiefeln und Schuhe ſind ihm zu eng.

Priſonnier, *ſ. m. e. f.* (von *priſon*) ein Gefangener.

Priranée, *ſ. m.* (*prytaneum*) ein Ort zu Athen, wo man denjenigen ihren Unterhalt gab, die ſich um den Staat wohl verdient gemacht hatten, wo auch der Rath öfters zuſammen kam.

Privable,

Privable, *adj. c.* (von *privare*) der eines Dinges zu beruben iſt, oder beraubt werden kann; it. beraubenswerth.

Privatif, ive, *adj.* (*privativus*) das den Verſtand eines Wortes verneinend macht; das eine Abweſenheit andeutet; ein widerdeutiges Wörtlein.

a privatif des Grecs, das Alpha privativum, das verneinende a bey den Griechen.

Privation, *ſ. f.* (*privatio*) Beraubung; der Mangel, Abweſenheit; Verluſt; das Nichtſeyn, oder Nochnichtſeyn eines Dinges, bey den Naturkündigern; Einziehung der Güter; Abſetzung vom Amte.

Privativement, *adv.* mit Ausſchlieſſung anderer.

Privauté, *ſ. f.* (von *privé*) große Vertraulichkeit.

ſe donner (prendre) des privautés avec quelqu'un, mit einem vertraulich umgehen wollen; ſich zu gemein machen, ſich zu viel anmaſſen.

Privé, ée, *adj. & ſubſt.* (*privatus*) geheim, vertraut, mit *bien, fort, aſſez, trop*; für ſich; ohne gerichtliche Macht; zahm, heimlich; beraubt.

une maiſon privée, das Haus eines Mannes, das nicht allen gemein iſt.

une vie privée, ein Leben auſſer öffentlichen Bedingungen oder Geſchäften.

vivre en ſon privé, ohne Dienſte leben, *en homme privé*, oder für ſich.

en ſon propre & privé nom, für ſich und ſeine eigene Perſon.

Privés *ſ. m.* ein heimliches Gemach.

Privément, *adv.* vertraulich.

Priver, *v. a.* (*privare*) berauben, *de quelque choſe*, nehmen, entziehen.

ſe priver, v. r. ſich berauben.

privé, ée, part. beraubt. ſ. auch Privé.

Privilége, *ſ. m.* (*privilegium*) eine Freyheit; ein Freyheitsbrief; eine Gnade vor andern, ein Vorzug; ein Recht; eine Gabe.

Privilégié, ée, *adj. & ſubſt.* (qs. *privilegiatus*) mit Freyheit begnadet, etwas vor andern zu thun; befreyt; begnadet; der Freyheit hat, der darf; vortrefflich; vor andern mit etwas begabt.

Prix, *ſ. m.* (*pretium*) der Preis, der Werth; der Lohn, die Belohnung.

mettre une tête à prix, Geld auf eines Kopf ſetzen.

un prix fait, ein überhaupt verdienetes Werk, das nicht tagweiſe bezahlt wird.

à quelque prix que ce ſoit, es mag koſten, was es will.

au prix, in Anſehen, in Gegenhaltung, gegen.

prix pour prix, eins in das andere zu rechnen, nach Proportion.

vendre une choſe à non-prix, ein Ding mit großem Schaden verkaufen.

un homme, qui n'a point de prix, ein unvergleichlicher Mann.

la pain eſt hors de prix, das Brod iſt ſehr theuer.

prendre une choſe à prix fait, etwas überhaupt bedingen in Arbeit nehmen.

Probabiliſte, *ſ. m.* (von *probabilis*) der es mit allem, was glaublich iſt, hält.

Probabilité, *ſ. f.* (*probabilitas*) Glaubwürdigkeit, Wahrſcheinlichkeit.

Probable, *adj. c. & ſ. m.* (*probabilis*) glaublich; glaubwürdig.

Probablement, *adv.* vermuthlich; wie es glaublich iſt.

Probante, *adj. f.* (*probans*) *un titre en forme probante & authentique*, in Rechtsſachen, ein wahrer und gewiſſer Beweis, ein Original von einer Schrift.

Probation, *ſ. f.* (*probatio*) die Probe, die eine angehende Ordensperſon ausſtehen muß; Probe, Prüfung.

Probatique, *adj. f.* (von *πρόβατον*) *la piſcine probatique*, der Schafteich im Evangelio, der Teich Bethesda.

Probité, *ſ. f.* (*probitas*) Frömmigkeit, Redlichkeit.

Problématique, *adj. c.* (*problematicus*) ungewiß, zweifelhaft.

Problématiquement, *adv.* ungewiſſer, zweifelhafter Weiſe.

Probléme, *ſ. m.* (*problema*) ein Satz, der noch ungewiß iſt, ob er wahr oder falſch ſey; eine vorgelegte Wirkung eines Dinges, wodurch man Gelegenheit giebt, die Urſache zu unterſuchen; eine vorgelegte Frage in der Mathematik, eine Aufgabe.

Proboſcide, *ſ. f.* (*proboſcis*) der Elephantenrüſſel in den Wapen.

Procédé, *ſ. m.* (von *procéder*) ein Verfahren, *envers quelqu'un*, gegen einen; ein Thun.

Procéder, *v. n.* (*procedere*) ausgehen, als der heilige Geiſt vom Vater und Sohne; herkommen, als von einem Urſprunge; verfahren, thun; hinter einander folgen, in einem rechten Zuſammenhange; fortfahren, fortſchreiten zu etwas; Rechtshändel führen, rechnen; nach den Rechten und Geſetzen verfahren, gerichtlich verfahren.

Procédure, *ſ. f.* (von *procéder*) ein gerichtliches Verfahren wider eines Güter oder Leib und Leben.

pièces de procédures, die Acten, die den Proceß nur in rechten Stand bringen, und im Grunde nicht zum Hauptpuncte gehören.

Procès, *ſ. m.* (*proceſſus*) ein Rechtshandel, eine Streitſache.

procès d'écrit, ein Proceß, der in Schriften vor Gerichte angefangen wird.

procès verbal, eine Schrift, worinnen enthalten iſt, was in einer Sache oder Verrichtung vorgegangen iſt; Regiſtratur.

procès de commiſſaires, ein Handel, der unterſchiedlichen Schiedsrichtern übergeben wird, wegen der unterſchiedenen Puncte.

procès en état, ein wohl eingerichteter Rechtshandel.

un procès mi-parti, ein Handel, worüber die Richter auf beyden Seiten in gleicher Zahl nicht eins ſind.

faire le procès à quelqu'un, das Urtheil an einem vollziehen; verurtheilen; auch ſonſt einen verdammen, ihm etwas höchlich verübeln; it. *à quelque choſe*, etwas verwerfen, nicht für gut gelten laſſen; verdammen, verfluchen.

Proceſſif, ive, *adj.* (von *procès*) der gleich Proceſſe oder Rechtshändel mit einem anfängt.

Proceſſion, *ſ. f.* (*proceſſio*) das Ausgehen, als des heiligen Geiſtes, vom Vater und Sohne; eine Wallfahrt an einen heiligen Ort; eine Begleitung eines Heiligthums, oder gewiſſer Perſonen; ein Bethgang oder Bethfahrt andächtiger Leute; ein Umgang auf öffentlicher Straße, in ordentlicher Begleitung.

la proceſſion des équinoxes, in der Aſtronomie, das Rücken der Aequinoctien eines ums andere etwas vor ſich, oder hinter ſich, da ſie nicht zutreffen, wenn ſie aus ihrem Puncte ſollen wieder kommen.

Proceſſional, *ſ. m.* (von *proceſſus*) das Proceſſionsbuch, das Geſangbuch der öffentlich umgehenden Geiſtlichkeit, in Begleitung des Volkes.

Proceſſionalement, *adv.* in der Proceſſion, als in öffentlichem Umgange, in ordentlicher Begleitung.

Proceſſionellément, *adv.* hat die vorige Bedeutung.

Prochain, e, *adj.* (von *proche, proximus*) nächſt, ſowohl dem Orte als der Zeit nach; nächſtfolgend, künftig.

Prochain, *ſ. m.* der Nächſte.

Prochainement, *adv.* (neulich kommend oder vergangen) nächſt; neulich.

Proche, *præp.* (von *prope*) *de quelque choſe*, nahe bey, nicht weit davon.

Proche, *adj. c.* nahe.

ſa maiſon eſt proche de la mienne, ſein Haus liegt dicht an meinem.

ſon heure eſt proche, ſein Ende iſt nicht mehr weit, er iſt dem Tode nah.

un proche parent, ein naher Freund.

de proche en proche, nahe beyſammen.

Proche, *adv.* nicht weit, nahe, in der Nähe.

nous ſommes proche, wir ſind nicht weit.

Proche, *ſ. m.* Blutsfreund, Anverwandter.

Proclamation, *ſ. f.* (*proclamatio*) das öffentliche Ausrufen; das Abkündigen von der Kanzel; das Aufbieten der Eheleute; it. ſo viel als *proclame*.

Proclame, *ſ. f.* (von *proclamer*) die Beichte einiger Ordensperſonen, die ſie in dem Capitel thun; die öffentliche Vorrückung der begangenen Fehler einer Ordensperſon, die ihm ſein Vorgeſetzter im Beyſeyn des ganzen Kloſters thut.

Proclamer, *v. a.* (*proclamare*) öffentlich ausrufen; bey einigen Ordensperſonen heißt es befehlen, daß einer auf die Erde niederfalle, und höre, was ihm ſein Vorgeſetzter für Fehler vorrücke.

Proconſul, *ſ. m.* (Lat.) ein Oberlandvogt, oder Statthalter des römiſchen Volkes, in einer Provinz oder eroberten Lande.

Proconſulat, *ſ. m.* (*proconſulatus*) die Oberlandvogt- oder Statthalterwürde bey den Römern in einer Provinz.

Procréation, *ſ. f.* (*procreatio*) *la procréation des enfans*, das Kinderzeugen.

Procréer, *v. a.* (*procreare*) Kinder zeugen.

Procurateur, *ſ. m.* trice, *f.* (*procurator*) eine hohe obrigkeitliche Perſon zu Venedig, oder Genua; ein Pfleger gewiſſer geiſtlicher Einkünfte.

Procuratie, *ſ. f.* eines Procurators zu Venedig Gebiet oder Gegend; und deſſen Gerichtskammer.

Procuration, *ſ. f.* (*procuratio*) Vollmacht; die Mahlzeit, die man den Obergeiſtlichen geben muß, wenn ſie viſitiren; das Amt eines Procurators in Venedig, auch anderwärts.

Procurer, *v. a.* (von *procurare*) verſchaffen, zuwege bringen; verſehen, verwalten; ol. einen Procurator oder Sachwalter oder Anwalt haben.

Procureur, *ſ. m.* euſe, *f.* (*procurator*) der im Namen eines andern etwas verrichten muß; ein Anwalt; in Klöſtern und Stiftern iſt es der, der eines Kloſters Proceſſe beſorget, und die Urkunden unter Händen hat, ein Domprocurator.

procureur général, ein königlicher Procurator, oder obrigkeitliche Perſon, die allein zur Strafe verurtheilen kann, und der man alle Proceſſe, woran dem Könige und dem Publico gelegen iſt, communiciren muß, königlicher Oberrichter; Oberfiſcal.

procureur du Roi, iſt ein Subſtitut des *Procureur général*, in den Untergerichten.

procureur fiſcal, ein Fiſcal, der der Herrſchaft und gemeinen Landes Beſtes beſorget, und darüber Klagen anſtellet.

Procyon,

Procyon, *ſ. m.* (*πρὸ κύνων*, antecanis) ein Stern am Bauche des kleinen Hundes am Himmel.

Prodigalement, *adv.* (*prodige*) verſchwenderiſch; reichlich, überflüßig.

Prodigalité, *ſ. f.* (*prodigalitas*) Verſchwendung.

Prodige, *ſ. m.* (*prodigium*) ein Wunderzeichen, ein Zeichen; ein Wunderwerk; etwas ungewöhnliches, auſſerordentliches; etwas, das in ſeiner Art ungemein groß iſt, in gutem und böſem Verſtande.

Prodigieuſement, *adv.* ungemein, entſetzlich viel oder groß.

Prodigieux, euſe, *adj.* (*prodigioſus*) wunderſam; ungeheuer, entſetzlich groß; ſeltſam.

Prodigue, *adj. & ſubſt.* (*prodigus*) ein Praſſer, Verſchwender; verſchwenderiſch; it. überaus freygebig; allzu gutthätig, ſonderlich im Scherze.

l'enfant prodigue, der verlohrne Sohn.

Prodiguer, *v. a.* (*prodigere*) reichlich weggeben oder geben; verſchwenden; allzufreygebig mit etwas ſeyn; etwas allzuſehr in Gefahr ſetzen.

Production, *ſ. f.* (*productio*) das Zeugen, das Hervorbringen; ein Werk; eine Schrift; das Aufweiſen oder Hervorbringen deſſen, was zum Rechtshandel gehöret; Darſtellung, als der Zeugen.

Produire, *v. a.* (*producere*) hervorbringen; verfertigen, als eine Schrift oder Werk; einen befördern, weiter zu Ehren helfen; machen, oder geben im Rechnen, als 2 mal 8 macht 16; die Nachrichten und Acten vor Gericht aufweiſen; darſtellen, als Zeugen; anführen, als Schriften aus Büchern.

ſe produire, v. r. ſich hervorthun.

Produit, *ſ. m.* (*productus*) das, was im Rechnen heraus kommt, das Facit; das Aufgewieſene, Nachricht, die man im Gerichte aufgezeiget; was ein Gut, Dienſt ꝛc. einträgt.

Proême, *ſ. m.* ol. (*proœmium*) Vorrede.

Proémptoſe, *ſ. f.* (*proëmptoſis*) in der Aſtronomie, das Zurückbleiben des Neumonden um einen Tag im Monathe.

Profanateur, Profaneur, *ſ. m.* (qs. *profanator*) der entheiliget, entweihet.

Profanation, *ſ. f.* Entheiligung.

Profane, *adj. c.* (*profanus*) weltlichen Gebrauchs; weltlich; nicht geiſtlich; dem man etwas nicht offenbaret; im Scherze, den man in einer Geſellſchaft nicht leiden will.

Profane, *ſ. m.* ruchlos, Gottes Verächter.

Profaner, *v. a.* (*profanare*) entheiligen; mißbrauchen; gemein machen; Unwürdigen mittheilen oder geben; vor unverſtändigen Leuten ſagen.

profané, ée, adj. & part. entheiliget, entweihet.

Profaneur, *ſ. m.* ſ. Profanateur.

Proférer, *v. a.* (*proferre*) ausſprechen, herſagen, hervorbringen, als Worte.

Profès, *ſ. m.* eſſe, *f. & adj.* (*profeſſus*) eine Ordensperſon, die ihr Kloſtergelübde gethan hat; ein Mönch, eine Nonne; *maiſon profeſſe*, ein Ordenshaus der Jeſuiten.

Profeſſer, *v. a.* (*profiteri*) ſich zu etwas bekennen, *quelque choſe*; öffentlich, ungeſcheut ſagen; öffentlich als Meiſter etwas lehren oder treiben.

Profeſſeur, *ſ. m.* (*profeſſor*) ein Lehrer oder Profeſſor auf hohen Schulen.

Profeſſion, *ſ. f.* (*profeſſio*) Bekenntniß, als des Glaubens; die Annehmung eines geiſtlichen Ordens; eine Lebensart, oder das, was man in ſeinem Leben treibt; ein Stand, eine Handthierung.

faire profeſſion de quelque choſe, etwas abgeben, etwas ſeyn; auch wohl, etwas ſeyn wollen.

de quelle profeſſion eſt-il? was iſt er (von Gewerbe oder Stande)?

Profil, *ſ. m.* (ol. *porſil*, von *pour & fil*, wie *pourtrait*) eine wagerechte auch ſchiefe Vorſtellung eines Gebäudes oder Werkes, als ob es durchſchnitten wäre, woraus zu ſehen, wie ſich etwas nach ſeiner Dicke oder Höhe im Durchſchnitte vorſtellet; ein Profil.

Profiler, *v. a.* den Umzug einer Zeichnung machen.

Profit, *ſ. m.* (von *profectus*) Nutzen, Vortheil; Zunehmen, Wachsthum; Zins von ausgeliehenem Gelde; Gewinnung eines Proceſſes.

profit de fief, Einkünfte von Lehensgütern.

Profitable, *adj. c. & ſubſt. m.* (von *profit*) nützlich, was Nutzen ſchaffet.

Profiter, *v. n.* (von *profit*) gewinnen, Nutzen haben; ſich zu Nutze machen, *de quelque choſe*; zunehmen, *dans quelque choſe*, als im Studieren ꝛc. wachſen, als Pflanzen; zunehmen, als Vieh, oder Leute am Leibe.

Profiteroles, *ſ. m. plur.* ol. (von *profit*) ein Aſchenkuchen.

potage de profiteroles, harte Brodrindchen in Suppen zugerichtet.

Profoncié, ſ. Profontié.

Profond, e, *adj. & ſubſt. m.* (*profundus*) tief; die Tiefe; dick, als Wald, Finſterniß; was weit hinein oder durch geht, als ein Haus; groß, als Stille, Unwiſſenheit, Dunkelheit, Wiſſenſchaft.

Profondément, *adv.* tief; gründlich.

Profondeur, *ſ. f.* (*profunditas*) die Tiefe; die Dicke im Meſſen; die Zahl der Glieder der Soldaten hinter einander.

les profondeurs du cœur, das Innerſte des Herzens, die heimlichen Gedanken.

Profontié, *adj. m.* (von *profond*) *navire*

profondié, eine Schiff, das tiefes Waſſer haben muß.

Profuſément, *adv.* (von *profuſus*) da man nichts ſparet, reichlich.

Profuſion, *ſ. f.* (*profuſio*) gar große Freygebigkeit; Verſchwendung; gar zu großer Ueberfluß.

Programme, *ſ. m.* (*programma*) eine Einladungsſchrift, als zu einer öffentlichen Schulübung, oder zu andern Reden auf hohen Schulen.

Progrès, *ſ. m.* (*progreſſus*) der Fortgang; das Fortrücken; Fortwähren; das Wachsthum, die Zunahme.

faire du progrès, weitkommen, zunehmen.

mauvais progrès, übellautendes Fallen oder Steigen des Tons und der Noten.

Progreſſif, ive, *adj.* (von *progrès*) *mouvement progreſſif*, ein fortgängiges Bewegen, eine Bewegung, wodurch etwas von einer Stelle zur andern geht.

Progreſſion, *ſ. f.* (*progreſſio*) das Steigen der Zahlen nach dem Addiren, als 4. 6. 8. ꝛc. heißt *progreſſion arithmétique*; aber nach dem Multipliciren, heißt es *progreſſion géométrique*, als 1. 2. 4. 8. 16. ꝛc.

mouvement de progreſſion, eine fortgängige Bewegung, wodurch etwas von einem Ort zum andern kömmt.

Prohiber, *v. a.* (*prohibere*) in Kirchen- und Rechtsſachen, verbieten.

prohibé, ée, part. & adj. verboten, (iſt nur im Kirchenrechts gebräuchlich.)

Prohibition, *ſ. f.* (*prohibitio*) ein Verbot, in Kirchen- und Rechtsſachen.

Proie, ſ. Proye.

Projection, *ſ. f.* (*projectio*) ein Guß bey dem Schmelzen; der Augpunct im Zeichnen; das Zeichnen der Welt- oder Erdkugel, da entweder die Poli oben und unten an der Circumferenz des Globi, oder da dieſelben als das Centrum des Kreiſes oder Horizonts geſtellet ſind; eine Art Goldtinctur; eine Schmelzung oder Zubereitung einiger Materien der Apotheker in den Schmelztiegeln.

mouvement de projection, Bewegung eines Körpers, der in die Luft geworfen wird.

Projecture, *ſ. f.* (*projecta*) etwas, das an einem Gebäude vorgeht, herauswärts gebauet iſt: Vorſprung.

Projet, *ſ. m.* (*projectum*) Anſchlag, Vorhaben, Vornehmen; ein Entwurf.

Projetter, *v. a.* (*projicere*, qs. *projectare*) entwerfen; vorhaben, im Sinne haben; etwas auf Apothekerart im Tiegel zurichten; auf chymiſche Art etwas ſchmelzen.

Prolation, *ſ. f.* (*prolatio*) das Anhalten der Stimme auf einer Sylbe im Singen; auch ein Läufer, den ein Sänger macht.

Prolégoménes, *ſ. m. pl.* (*prolegomena*) Vorberichte, die Vorbereitung.

Prolepſe, *ſ. f.* (*prolepſis*) wenn man rednеriſcher Weiſe einem Einwurfe zuvor kömmt, als: es möchte vielleicht jemand einwenden.

Prolifique, *adj. c.* (*prolificus*) zum Kindergezeugen gehörig.

Prolixe, *adj. c.* (*prolixus*) lang, weitläuftig, als eine Rede.

Prolixement, *adv.* nach der Länge, weitläuftig.

Prolixité, *ſ. f.* (*prolixitas*) die Länge, die Weitläuftigkeit.

Prologue, *ſ. m.* (*prologus*) eine Vorrede; auch ein Vorredner in der Comödie.

Prolongation, *ſ. f.* (*prolongatio*) die Verlängerung; verlängerte Linie.

Prolonger, *v. a.* (*prolongare*) verlängern; die Schiffe in einer Linie neben einander ſtellen.

Promenade, *ſ. m.* (von *promener*) ein Spaziergang, das Spazierengehen; ein Spazierort.

Promener, *v. a.* (von *pour* und *mener*) ſpazieren führen; ein Pferd an der Hand führen; auch ein Pferd mit ſachten Schritten reiten.

promener ſe vûë, ſich umſehen.

promener ſon eſprit, ſeine Gedanken herum gehen laſſen.

faire promener quelqu'un, einem viel Gänge machen, viele Mühe und Verdruß machen.

envoyer promener quelqu'un, einem wegſchaffen, einen heiſſen ſich wegpacken.

ſe promener, *v. r.* ſpazieren gehen oder ſahren, reiten ꝛc.

va te promener, packe dich fort.

Promenoir, *ſ. m.* ein Spazierort.

Promeſſe, *ſ. f.* (*promiſſio*) ein Verſprechen, eine Verheiſſung; eine Schuldverſchreibung.

Promethée, *ſ. m.* der Prometheus; it. ein Geſtirn dieſes Namens.

Prometteur, *ſ. m.* euſe, *f.* vulg. (von *promettre*) der leichtlich etwas verſpricht.

Promettre, *v. n.* (*promittere*) verſprechen, verheiſſen, zuſagen; gut für etwas ſeyn.

promettre beaucoup, große Hoffnung von ſich machen, wird von Kindern und jungen Leuten geſagt, von denen man hoffet, daß etwas großes aus ihnen werden könne.

promettre monts & merveilles, prov. goldene Berge verheiſſen.

promettre plus de beurre que de pain, prov. mehr verſprechen, als man halten will.

il ſe vuine à promettre, mais il ſe récompenſe à ne rien donner, prov. er verſpricht viel, aber er hält wenig.

il ne ſera pas ſi méchant, qu'il l'a promis à ſon

à ſon capitaine, prov. ſeine Drohungen bedeuten nicht viel.

ſe promettre, *v. r.* glauben ſich einbilden, etwas künftiges, darauf hoffen.

Promiſſion, *ſ. f.* (*promiſſio*) *la terre de promiſſion*, das gelobte Land.

Promontoire, *ſ. m.* (*promontorium*) ein Vorgebirg, eine Landſpitze, bey den Seefahrenden.

Promoteur, *ſ. m.* (*promotor*) unter den Geiſtlichen iſt es derjenige, der auf die Zucht der Geiſtlichen ſiehet; zu Paris iſt es derjenige, der auf alle Schullehrer ſieht, ob ſie ihr Amt verrichten; it. ein Anſtifter einer böſen Sache.

Promotion, *ſ. f.* (*promotio*) eine Beförderung oder Erhebung zu vornehmen geiſtlichen Bedienungen, als der Cardinäle ꝛc.

Promouvoir, *v. a.* (*promovere*) iſt meiſtens nur im Infinitivo, und in dem Temporibus, die vom participio præterito herkommen, gebräuchlich; befördern, zu geiſtlichen höhern Stellen erheben.

promû, ë, part. befördert.

Prompt, e, *adj.* (*promptus*) bereit, willig; geſchwind, ſchnell, hurt g; jähzornig, hitzig.

vin prompt à boire, ein Wein, der ſich wohl trinken läßt.

il eſt prompt, er erhöret ſich leichtlich, er iſt hitzig.

il a la main prompte, er ſchlägt bald zu.

Promptement, *adv.* geſchwind, bald.

Promptitude, *ſ. f.* (von *promptus*) Hurtigkeit, Geſchwindigkeit, Fertigkeit; Uebereilung im Zorne.

Promptuaire, *ſ. m.* (*promptuarium*) *un promptuaire de droit*, ein kurzer Begriff der Rechte.

Promulgation, *ſ. f.* Verkündigung, Bekanntmachung, Auslaſſung eines Gebotes.

Pronateur, *ſ. m.* (von *pronus*) in der Anatomie, zwo Muskeln, welche die flache Hand unter ſich bewegen.

Prône, *ſ. m.* (*præconium*) eine Predigt, wobey man nach andere Sachen dem Volke zu wiſſen thun kann; it. eine verdrießliche Predigt oder Geſpräch, die man gegen einen führt.

Prôner, *v. a. & n.* (*præconiſare*) Predigt halten, predigen; mit vielen Worten vorgeben; viel Worte machen, ſchwätzen; loben, viel aus einem machen, erheben.

Prôneur, *ſ. m.* ein Prediger; einer, der den andern zu viel lobet, der viele Worte von etwas macht.

Pronom, *ſ. m.* (*pronomen*) ein Pronomen, ein Fürwort, in der Grammatik.

Prononcer, *v. a.* (*pronunciare*) ausſprechen, Urtheil ſprechen; ſeine Meynung ſagen; halten, als eine Rede oder Geſpräche; natürlich eintheilen im Malen und Bildhauen.

Prononciation, *ſ. f.* (*pronunciatio*) das Ausſprechen der Worte im Reden; die Ausſprache eines Redners; das Sprechen des Urtheils.

Pronoſtic, *ſ. m.* (*prognoſticum*) das Vorſagen, die Prophezeihung, das Verkündigen, wie es gehen werde; ein Anzeichen; ein Vorbot.

Pronoſtication, *ſ. f.* (*prognoſticatio*) das Verkündigen der Calendermacher.

Pronoſtiquer, *v. a.* (*prognoſticare*) muthmaſſen, zuvor verkündigen, prophezeyen, zuvor ſagen, als was künftiges.

Pronoſtiqueur, *ſ. m.* ein Wahrſager, ein Planetenſeher.

Propagation, *ſ. f.* (*propagatio*) die Fortpflanzung, Vermehrung; Ausbreitung; Fortgang.

Propenſion, *ſ. f.* (*propenſio*) Neigung.

Prophane, und deſſen Derivata, ſiehe Profane.

Prophéte, *ſ. m.* Prophéteſſe, *f.* (*propheta*) ein Prophet, eine Prophetinn.

Prophétie, *ſ. f.* (*prophetia*) ſprich *prophécie*, eine Weiſſagung, Prophezeyung.

Prophétique, *adj. c.* (*propheticus*) prophetiſch.

Prophétiquement, *adv.* als ein Prophet, prophetiſcher Weiſe.

Prophétiſer, *v. a.* (*prophetizare*) prophezeyen, weiſſagen.

Propice, *adj. c.* (*propitius*) gnädig; erwünſcht, gut, als Zeit und Gelegenheit.

Propiciation, *ſ. f.* (*propiciatio*) ein Söhnopfer; Verſöhnungsfeſt bey den Jüden.

Propiciatoire, *ſ. m. & adj. c.* (*propitiatorium*) der Gnadenſtuhl.

ſacrifice propiciatoire, ein Söhnopfer.

Propine, *ſ. f.* in der päbſtlichen Canzeley, das, was ein Cardinal, der Protector einer Nation iſt, für die Pfründen oder geiſtlichen Aemter, die im Conſiſtorium zu beſtellen vorkommen, zahlen muß.

Propitiation, propitiatoire, ſ. Propiciat - -

Propolis, *ſ. f.* (Lat.) Jungfernwachs; das Wachs, womit die Bienen die Ritzen im Stocke verkleiben.

Proportion, *ſ. f.* (*proportio*) gleiche Verhältniß; Gleichmäßigkeit, Gleichmaaß.

proportion arithmétique, (*ſ. Progreſſion*) eine Gleichheit des Unterſchieds von vielerley Zahlen: z. E. 2 iſt der gleiche Unterſchied im Aufſteigen, 2, 4, 6, 8. 10; im Abſteigen eben ſo, z. E. 5 iſt der gleiche Unterſchied in 20, von 15, 10, 5.

proportion géométrique, die gleiche Verhältniß, welche zwo Zahlen oder Linien mit

mit einander haben: z. E. wie 4 gegen 8, ſo iſt 8 gegen 16 zu rechnen.

régle de proportion, die Regel Detri.

régle de proportion directe, wenn der dritte Satz in der Regel Detri größer als der erſte iſt.

régle de proportion inverſe, wenn der dritte Satz kleiner als der erſte iſt.

proportion harmonique, wenn in der Regel Detri die erſte und letzte Zahl eben ſo von einander unterſchieden ſind, als die Differenz der erſten und andern von der Differenz der andern und dritten, als 60, 30, 20.

le compas de proportion, Proportionalzirkel.

à proportion, nach dem Maaße der Größe; in ſeiner Ordnung oder nach Maaßgabe.

Proportionnel, le, *adj.* (*proportionalis*) das eine Gleichheit in Maaße oder Ziele mit andern hat.

Proportionnellement, *adv.* nach der Gleichheit des andern in der Zahl oder Maaße.

Proportionnément, *adv.* nach dem Maaße, nach der Größe eines Dinges.

Proportionner, *v. a.* (von *proportion*) nach dem Maaße eines Dinges einrichten, *à quelque choſe*, gleich machen; Gleichheit halten, Gleichheit in Acht nehmen.

proportionner le prix au travail, den Preis oder Lohn nach der Arbeit einrichten.

ſe proportionner à quelque choſe, *v. r.* ſich nach etwas richten.

proportionné, ée, part. & adj. wohl eingerichtet, das ſein rechtes Maaß oder ſeine rechte Größe hat.

Propos, *ſ. m.* (*propoſitum*) ein Geſpräch; ein Vortrag; ein Schluß, den man gefaßt hat, ein Vorhaben; bequeme Zeit.

hors de propos, zur Unzeit, da es ſich gar nicht ſchickt.

à propos, zur Sache dienlich; zu rechter Zeit; bequem; gebührlich, recht.

mais à propos, aber es fällt mir eben recht bey, weil wir davon reden.

tout à propos, ganz bequem, oder zu gar rechter Zeit.

à tout propos, allezeit, allenthalben, überall.

à quel propos? zu was dienet das? zu was Ende?

de propos délibéré, aus Vorſatze.

jouër au propos rompu, oder *interrompu*, die ſämtliche Frage ſpielen; it. ungereimte Reden führen.

Propoſant, *ſ. m.* (*propones*) der einen Vorſchlag thut; ein Candidat oder Expectant geiſtlicher Aemter.

Propoſant, e, *adj.* der etwas verträgt.

Propoſer, *v. r.* (*proponere, propoſui*) vorlegen; vorbringen; vortragen; auf die Bahn bringen; vorſchlagen, vorhaben; ſetzen, als einen Preis oder Lohn, wenn einer etwas thut; einen Text erklären, oder darüber predigen, als ein geiſtlicher Candidat.

ſe propoſer, *v. r.* ſich vorſetzen, ſich entſchließen, ſich vornehmen.

Propoſition, *ſ. f.* (*propoſitio*) ein Satz; eine Wahrheit, woraus man einen Schluß macht; oder ein Satz in der Logik; eine Lehre, eine Meynung; ein Vorſchlag, ein Erbieten oder ein Anerbieten; ein Vortrag; eine Predigt eines geiſtlichen Candidaten.

pains de propoſition, die Schaubrode.

propoſition d'erreur, ein Beweis, daß der Richter unrecht berichtet worden ſey.

Propre, *adj. c. & ſ. m.* (*proprius, proprium*) eigen; eigentlich, die Eigenſchaft; eigene Güter; geſchickt, das taugt, tüchtig; zierlich, reinlich, ſauber.

un nom propre, ein eigenthümlicher Namen, in der Grammatik; ein Namen der Leute oder der Oerter.

ſe rendre propre, ſich zueignen, eigen machen.

Proprement, *adv.* eigentlich; zierlich, reinlich; wie es ſeyn ſoll, ſchön.

Propret, te, *adj.* vulg. der oder die alles gar zu reinlich und eben haben will.

Propreté, *ſ. f.* (von *propre*) Zierlichkeit; Sauberkeit.

Propréteur, *ſ. m.* (*propretor*) bey den alten Römern, einer der Prätor geweſen, und hernach in eine Provinz als Landpfleger geſchickt worden war.

Propriétaire, *ſ. m. & f.* (von *proprietas*) der Eigenthumsherr.

ame proprietaire, eine Seele, die Gott um ihres Nutzens willen allein liebet.

Propriété, *ſ. f.* (*proprietas*) die Eigenſchaft; die Natur oder natürliche Art eines Dinges; der eigentliche Verſtand und Gebrauch der Worte, der Nachdruck derſelben; die Herrſchaft über etwas, als ein Eigenthum; die Selbſtliebe.

Prorata, *ſ. m.* und *ſpecies adverbii* (Lat. *prorata*) *payer du prorata*, nach gewiſſem Maaße, Abſehen, Proportion bezahlen.

Prorogation, *ſ. f.* (*prorogatio*) Verlängerung; das Aufſchieben, das Verlegen auf andere Zeit.

Proroger, *v. a.* (*prorogare*) verlängern; verlegen auf andere Zeit, als ein Parlement, oder Sitzung eines Rathscollegii.

Proſaïque, *adj. c.* (*proſaicus*) in ungebundener Rede geſchrieben oder geſprochen.

Proſateur, *ſ. m.* (von *proſa*) der in ungebundener Rede ſchreibt oder ſpricht.

Proſcription, *ſ. f.* (*proſcriptio*) das Verbannen; die Achterklärung; das Setzen eines Preiſes auf jemands Kopf.

Pro-

Proſcrire, *v. a.* (*proſcribere*) einen Preis auf jemands Kopf ſetzen; verbannen; in die Acht erklären; für ungültig erklären, ausmuſtern, als Wörter aus einer Sprache.

proſcrit, e, part. & adj. & ſubſt. (*proſcriptus*) ein Landsverwieſener, ein Verbannter.

Proſe, *ſ. f.* (*proſa*) ungebundene, freye Rede, nicht in Verſen; ein Reimgebet, welches man in den Kirchen vor der Epiſtel an hohen Feſttagen zu beten pfleget.

Proſelyte, Proſelite, *ſ. m.* (*proſelytus*) ein Neubekehrter.

Proſne, proſner, proſneur, ſ. Prône.

Proſode, *ſ. m.* (προσῳδὸς) bey den Griechen ein Poet, der den Göttern zu Ehren Geſänge machte.

Proſodie, *ſ. f.* (*proſodia*) die Proſodie in der Grammatik; die Lehre, wie man die Sylben, dem Tone nach, ausſprechen ſolle.

Proſopopée, *ſ. f.* (*proſopopœia*) die Redandichtung, da man etwas redend vorſtellt, das ſonſt nicht redet.

Proſpére, *adj. c.* (*proſperus*) glücklich; gnädig, geneigt.

Proſpérer, *v. n.* (von *proſpere*) glücklich ſeyn, Glück haben.

Proſpérité, *ſ. f.* (*proſperitas*) Glück, Wohlſtand.

Proſtate, *ſ. m.* (*proſtatæ*) in der Anatomie, zwey weiße drüſichte Stücklein Fleiſch an dem innerſten Ende des männlichen Gliedes.

Proſternation, *ſ. f.* Proſternement, *ſ. m.* (*proſternatio*) das Niederfallen vor einem.

ſe Proſterner, *v. r.* (*proſternere*) niederfallen, *devant quelqu'un* vor einem.

Proſtituée, *ſ. f.* eine Hure.

Proſtituer, *v. a.* (*proſtituere*) zur Unzucht darbieten; verächtlich unterwerfen; öffentlich ſchimpflich aufführen; jedermann gemein machen; knechtiſch demüthigen.

ſe proſtituër, *v. r.* ſich ſchändlich, ehrlos aufführen.

Proſtitution, *ſ. f.* (*proſtitutio*) unzüchtiges Leben; gegen alle verächtliche Unterwerfung, knechtiſche Demüthigung; Darſtellung zum Schimpfe.

au lieu de proſtitution, ein Hurenwinkel.

Proſtyle, *ſ. m. & adj. c.* (*proſtylum*) bey den Alten, ein Tempel oder Gebäude, das nur vornen Säulen hat.

Protaſis, *ſ. m.* (*Protaſius*) ein Mannsnamen.

Protaſe, *ſ. f.* (*protaſis*) der erſte Theil einer Comödie, worinne man den Inhalt derſelben dem Volke zu verſtehen giebt.

Protatique, *ſ. m. & f.* (*protaticus*) eine Perſon, die nur im erſten Theile, (in der Protaſi) der Comödie vorkommt.

Protecteur, *ſ. m.* trice, *f.* (*protector*) ein Beſchützer, Schutzherr; ein Schutz, Gönner, Beſchirmer.

Protection, *ſ. f.* (*protectio*) Schutz, Schirm.

Protée, *ſ. m.* (*Proteus*) der Proteus, bey den Poeten; it. eine unbeſtändige Perſon.

Protéger, *v. a.* (*protegere*) beſchützen, beſchirmen; vertheidigen.

Protéſe, ſ. Prothéſe.

Proteſt, ſ. Protêt.

Proteſtant, e, *adj. & ſubſt.* (*proteſtans*) ein Proteſtant, d. i. ein Lutheraner, oder Reformirter; proteſtantiſch; it. der proteſtirt; der etwas für gewiß verſichert; im Scherze, Liebhaber, Freyer, der z. E. Witwen zu bereden ſuchet.

Proteſtation, *ſ. f.* (*proſtation*) ein öffentliches Widerſprechen, oder Bezeugen, daß etwas nichtig und unkräftig ſey; it. Verſprechen, Verſicherung; Anerbietung der Dienſte, Freundſchaft, Liebe, mit nachdrücklichen Worten oder Betheuerungen.

faire des proteſtations d'amitié, hohe und theure Verſicherungen der Freundſchaft geben.

Proteſter, *v. a. & n.* (*proteſtari*) *de* oder *contre quelque choſe*, wider etwas wegen deſſen Nichtigkeit einkommen, einwenden; für nichtig erklären; betheuren, bezeugen; einen Wechſelbrief mit Zeugen bey einem einliefern, oder ihn zur Zahlung deſſen ſuchen mit Drohung zu bringen; verſprechen, verſichern.

Protêt, *ſ. m.* (von *proteſter*) bey den Wechslern, Proteſt, die Forderung an einen Kaufmann mit Notarien oder Gerichtsdienern, den Wechſelbrief, welchen man ihm gebracht hat, zu bezahlen, oder man wolle ihn auf ſeine Unkoſten zurück ſchicken.

Prothéſe, *ſ. f.* (*prothеſis*) eine Figur in der Grammatik, wenn man einen Buchſtaben vornen an ein Wort ſetzet; it. der kleine Altar bey den Griechen, worauf ſie alles zur Meſſe zurecht machen.

Protocolle, protocole, *ſ. m.* (*protocollum*) bey den Juriſten die aufgeſchriebenen gerichtlichen Nachrichten; ein Formular für die Anfänger; ein geſchriebener Unterricht: das erſte oder vorderſte Blatt eines Buches; einer, der einem öffentlichen Redner einhilft, damit er nicht ſtecken bleibe.

Protonotaire, *ſ. m.* (*Protonotarius*, bey den Päbſten) päbſtlicher Geheimſchreiber, auch bey den griechiſchen Patriarchen; item ein Oberſchreiber, Protonotarius in Gerichten.

Protoſincelle, protoſyncelle, *ſ. m.* (*protoſyncellus*) der vornehmſte Bediente im Palaſt eines Patriarchen bey den Griechen; zu Conſtantinopel iſt es des Patriarchen Vicarius.

Proto-

Prototype, *ſ. m.* (*prototypum*) das erste Muster oder Model von etwas, das gemodelt oder zum Nachgießen abgeformet wird; das Original, wornach sich die Copeyen richten.
Protuteur, *ſ. m.* (*protutor*) ein Vicevormund; ein Vormund an des andern Vormunds Stelle.
Prou, *adv.* ol. (*probe*, wie *bien*, wohl und viel) noch im Scherze, zur Gnüge; brav, recht.
Proüe, *ſ. f.* (*prora*) das Vordertheil des Schiffes.
voir de proüe, vor sich sehen.
donner la proüe, einer Galee zeigen, wie sie fahren soll, wenn der Wind entgegen ist.
l'os de la proüe, das Vorderbein am Haupte.
Provéditeur, *ſ. m.* (*proveditor*, Ital.) ein Amtmann oder obrigkeitliche Person bey den Venetianern.
Provenant, e, *adj.* (von *provenir*) herkommend.
Provençal, *ſ. m.* e, *f.* einer aus Provence.
Provence, *ſ. f.* eine Landschaft in Frankreich.
Provende, *ſ. f.* (*præbenda*) eine Futtermetze, oder so viel man einem Thiere auf einmal vorlegt; Nahrungsmittel, Speisevorrath in den Klostern; eine Pfründe.
Provenir, *v. n.* (*provenire*) herkommen, entstehen, entspringen; auf etwas wachsen, als Frucht, *de quelque chose*.
Proverbe, *ſ. m.* (*proverbium*) ein Sprüchwort.
Proverbial, e, *adject.* (*proverbialis*) als ein Sprüchwort.
Proverbialement, *adv.* sprüchwortsweise; it. gewöhnlicher Weise.
Proüesse, *ſ. f.* (von *prou*) Tapferkeit; tapfere That.
Proufasse, prouface, *adv.* (*profaccia*, Ital. von *proficiat*) Gott gesegne Essen und Trinken, vulg.
Providence, *ſ. f.* (*providentia*) die Vorsehung, Regierung Gottes; it. Gott selbst.
Provignement, *ſ. m.* (ſ. *Provigner*) Fortpflanzung.
Provigner, *v. a. & n.* (von *vigne*) den Weinstock in die Erde senken, daß er wieder wachse; it. sich vermehren.
faire provigner, fortpflanzen, als die Religion, Laster etc.
provigner les procès, die Rechtshändel in die Länge spielen.
Provin, *ſ. m.* (von *pro* und *vigne*) eine Senkreb, eine angelegte Weinreb zum Fortwachsen, eine Rebpflanze.
Province, *ſ. f.* (*provincia*) ein Stück eines Königreichs, eine Landschaft, Provinz.
Provincial, *adject. & subst.* (*provincialis*) in den Ländern des Königreichs; einer vom Lande, der sich ins Hofleben nicht recht schi-

cken kann; das in den Ländern des Königreichs gewöhnlich ist; ein Geistlicher, der über den ganzen Orden in einer Provinz gesetzt ist.
Provincialat, *ſ. m.* das Amt eines Provincials oder Obergeistlichen über einen Orden im Lande.
Proviseur, *ſ. m.* (*provisor*) der Verwalter über die Einkünfte oder die Bedürfnisse einer Schule.
Provision, *ſ. f.* (*provisio*) Vorrath; Verschaffung; Erlaubniß; das Zuerkennen eines gewissen Geldes oder anderer Sachen zu jemals Nothdurft; das Einsetzen in das Recht, in den Besitz eines Dinges; das Geld, das im Vorrathe ist, einen Wechselbrief zu zahlen; die Verleihung eines Dienstes; ein Anwartbrief auf eine Pfründe, den man von Rom bekömmt; im plurali ein Bestallungsbrief von einem großen Herrn, ohne welchen keiner einen Dienst antreten darf.
par provision, bis auf weitern Bescheid; unterdessen, bis das andere folget.
avoir provision de sa personne, aus dem Arreste auf Bürgschaft losgelassen werden.
Provisionel, lle, *adj.* was unterdessen nach Beschaffenheit gegenwärtigen Zustandes geschieht, bis auf weitern Bescheid.
Provisionnellement, *adv.* bis auf weitern Bescheid, unterdessen.
Provisoire *adj. c.* (von *providere*) wodurch man indessen Vorsehung thut; wofür man alsobald Sorge tragen muß.
Provocation, *ſ. f.* (*provocatio*) eine Ausforderung; Anreizung.
Provoquer, *v. a.* (*provocare*) ausfordern; reizen; bringen, als bey den Aerzten, machen, als Schlaf bringen, speyen machen.
Prouver, *v. a.* (*probare*) beweisen, erweisen.
Proxenéte, *ſ. m. & f.* (*proxeneta*) ein Unterhändler, ein Mäkler.
Proximité, *ſ. f.* (von *proximus*) die Nähe des Ortes; Nachbarschaft; die Verwandtschaft.
Proye, *ſ. f.* (*præda*) der Raub, die Beute.
Prude, *adj. c. & subst.* (bieder) verständig; klug; sittsam, ehrbar, fromm; *une fausse prude* (oder *prude* allein) eine Tugendfrone, (d. i. Scheinheilige).
Prudement, *adv.* mit Verstande, vorsichtiglich, klüglich.
Prudence, *ſ. f.* (*prudentia*) Klugheit, Vorsichtigkeit.
Prudent, e, *adj.* (*prudens*) klug, verständig.
Pruderie, *ſ. f.* (von *prude*) ehemals in gutem Verstande, tugendsames Wesen; itzo verstellte Zucht und Ehrbarkeit.
Prud'humme, *ſ. m.* ein Biedermann, Mann von alter Redlichkeit; it. ein alter erfahrner Mann

Mann in Rechtssachen: zu Marseille heißt der Fischerrichter also.
Prud'hommie, *ſ. f.* Erfahrenheit; alte Aufrichtigkeit, Redlichkeit.
Prune, *ſ. f.* (*prunum*) eine Pflaume.
Pruneau, *ſ. m.* (von *prune*) gedörrte Pflaumen.
Prunelaye, *ſ. f.* (qs. *prunelletum*) ein Pflaumengarten.
Prunelle, *ſ. f.* (bey den Aerzten, von braun, *brun*, weil der Hals innen braun wird) die Bräune, eine Krankheit im Halse.
Prunelle, *ſ. f.* (von *prunum*) eine Schlehe; it. der Augapfel.
Prunelle, oder brunelle, *ſ. f.* ein Kraut, Brunellen.
Prunellier, *ſ. m.* ein Schlehenbusch oder Schlehendorn.
Prunier, *ſ. m.* (von *prune*) ein Pflaumenbaum.
Prurit, *ſ. m.* (*pruritus*) in der Arzeneykunst, ein Jücken oder Beißen der Haut oder Fleisches; it. unmäßige Neigung.
Prytanée, ſ. Pritanée.
Psalme, ſ. Pseaume.
Psalmiste, *ſ. m.* der Psalmist, David, der Prophet und König.
Psalmodie, *ſ. f.* (*psalmodia*) Ton, der zu den Psalmen gemacht ist; das Psalliren.
Psalmodier, *v. n.* Psalmen singen, psalliren; das Brevier laut beten, reden, als wenn man sänge.
Psalterion, *ſ. m.* eine Art von Harfen.
Psautier, ſ. Pseautier.
Pseaume, *ſ. m.* (*psalmus*) sprich: Saume, ein Psalm.
Pseautier, *ſ. m.* (*psalterium*) der Psalter, das Psalmenbuch; it. ein gewisser Rosenkranz der Nonnen von 150 Körnern; item der dritte Magen des Rindviehes.
Pseudobunium, *ſ. m.* (ψευδοβούνιον) unächter Mausdorn, ein Strauch.
Pseudodictamnus, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, falscher Diptam.
Pseudonyme, *adj. c.* (*pseudonymus*) der einen falschen Namen hat.
Psillium, ſ. Psyllium.
Psilothre, *ſ. m.* (*psillothrum*) eine Salbe, welche die Haare ausfallen macht.
Psore, *ſ. m.* (ψώρα) eine juckende Blatter.
Psorophthalme, *ſ. f.* (von ψώρα und ὀφθαλμός) das Augenjücken.
Psychologie, *ſ. f.* (*psychologia*) die Lehre von der Seele.
Psyllium, *ſ. m.* (Lat.) Flöhsaamenkraut, Psyllienkraut.
Ptarmica, *ſ. f.* ein Kraut, wilde Bertramwurzel.
Ptarmique, *adj. c. & subst.* Niesen erweckend.

Ptisanne, ſ. Tisanne.
Ptolemaïques, *ſ. m. plur.* (*Ptolemaici*) eine Art Ketzer, die zu den Gnosticis gerechnet wurden.
Ptyalisme, *ſ. m.* (πτυαλισμός) das stete Speyen, da der Mund immer voll Speichels ist.
Pû, *part.* (a verbo *paitre*) *il a pû & répû*, er hat sich recht satt gegessen.
Püamment, *adv.* (von *püant*) mit Gestanke, stinkender Weise.
mentir püamment, schändlich lügen.
Püant, e, *adj.* (von *püer*) stinkend, übelriechend.
bêtes püantes, stinkende Thiere, sind bey den Jägern, Füchse, Dachse, wilde Schweine.
Püanteur, *ſ. f.* (von *püant*) der Gestank.
Pubére, *adj. c.* (*puber*) in den Rechten, mündig.
Puberté, *ſ. f.* (*pubertas*) die mündigen Jahre, mannbares Alter.
Pubis, *ſ. m.* (*os pubis*) in der Anatomie, das Schambein.
Public, ique, *adject. & subst. m.* (*publicus*) gemein; öffentlich, offenbar; jedermann, alle Leute; das Volk, die Welt.
en public, vor allen Leuten.
un homme public, ein Mann, der der ganzen Stadt, oder der ganzen Gemeine dienet.
une femme publique, eine gemeine Metze.
un bien public, das gemeine Beste.
donner un livre au public, ein Buch ausgehen lassen.
Publicain, *ſ. m.* (*publicanus*) ein Zöllner, sonderlich in der heil. Schrift.
Publication, *ſ. f.* (*publicatio*) öffentliche Verkündigung.
Publier, *v. a.* (*publicare*) öffentlich kund machen, anschlagen, ausrufen, allen zu wissen thun; ausbreiten, unter die Leute bringen, im Drucke ausgehen lassen.
Publiquement, *adv.* (*publice*) öffentlich.
Puce, *ſ. f.* (*pulice*) ein Floh.
il a la puce à l'oreille, man hat ihm einen Floh ins Ohr gesetzt, er ist achtsam und unruhig gemacht worden.
remuër les puces à quelqu'un, einen ausprügeln, (in Spotte.)
des puces de meûnier, Müllerflöhe, Läuse.
herbe aux puces, Flöhkraut.
une lunette à puce, ein Vergrößerungsglas.
Puceau, *ſ. m.* (Ital. *pulcello*, von *pullus*) ein junger lediger Mensch, der noch kein Weibsbild berühret hat; it. ein unerfahrner junger Mensch (im Scherze.)
Pucellage, *ſ. m.* (von *pucelle*) die Jungfrauschaft; it. ein silbernes Büchschen, das die Weibspersonen vor diesem an silbernen Gürteln trugen.
Pucelle, *ſ. f.* (Ital. *pucella*, von *pullus pulla*)

pulla) eine Jungfer, die noch ihre Jungfrauschaft hat.
pucelle d'Orleans, das Mägdlein von Orleans, das ehemals Frankreich von den Engländern zu befreyen anfieng.
Puceron, *ſ. m.* (von *puce*) eine Baumlaus, die sich haufenweis an die jungen Sprossen setzen; ein kleines Ungeziefer, das den Nelken und andern Blumen Schaden thut.
Puchot, *ſ. m.* ein starker Schlagregen zur See, nebst einem heftigen Wirbelwinde.
Pudeur, *ſ. f.* (*pudor*) Schamhaftigkeit; Scham, gute Zucht, Sittsamkeit.
Pudibond, e, *adj.* (*pudibundus*) im Scherze, schamhaft, der bald roth wird, sich zur Unzeit oder auf närrische Weise schämet.
Pudicité, *ſ. f.* (*pudicitia*) Zucht, Keuschheit.
Pudique, *adj. c.* (*pudicus*) keusch, züchtig.
plantes pudiques, Kräuter, die sich rühren, wenn man sie anrühret.
Pudiquement, *adv.* züchtig, in Zucht und Ehrbarkeit.
Püer, *v. n. & a.* (*putire, putere*) stinken, (der *Sing. Præs. Indic.* ist irregulär, und sagt man *je pus, tu pus, il put.*)
püer le vin, nach Weine stinken.
le vin lui put, es grauet ihm vor dem Weine.
Püéril, e, *adj.* (*puerilis*) kindisch.
Püérilement, *adv.* kindischer Weise.
Püérilité, *ſ. f.* (*puerilitas*) kindisches Wesen.
Pugilat, *ſ. m.* (*pugilatas*) das Kämpfen mit der Faust bey den alten Römern; die Kunst mit der Faust zu fechten.
Pugille, *ſ. m.* (*pugillus*) so viel als man mit drey Fingern fassen kann.
Puiné, ſ. Puisné.
Puïr, ſ. Püer.
Puis, *ſ. m.* ſ. Puits.
Puis, *adv.* (*post*) hernach.
Puisard, *ſ. m.* (von *puits*) ein tiefes Loch, wo sich alles Wasser verläuft; eine Röhre in der Wand, wodurch das Regenwasser abfleußt.
puisards de sources, Brunnen, die man in gewisser Weite von einander gräbt, und in einander führet, damit man eine Wasserleitung daraus mache.
Puiser, *v. a. & n.* (von *puits*) schöpfen; herausnehmen, *dans qulque auteur*, aus einem Buche.
mes souliers puisent l'eau, das Wasser läuft mir in die Schuhe.
Puisné, Puiné, *ſ. m.* ée, *f. & adject.* (*postnatus*) der nach einem andern oder ältern Bruder kömmt.
Puisoir, *ſ. m.* (von *puiser*) ein kupferner Schöpflöffel, bey denen, die den Salpeter zum Feuerwerke in einem Kessel kochen.
Puisque, *conj.* (von *puis*) weil; nachdem.

Puissamment, *adv.* (von *puissant*) mächtiglich, gewaltiger Weise, sehr stark.
Puissance, *ſ. f.* (von *puissant*) Macht; Gewalt; Vermögen: Kraft; Stärke; eine Regierung; ein Staat: ein mächtiger Herr oder Potentant, ein mächtiges Heer; Vollmacht, die man einem giebt.
puissance de fief, das Recht, welches ein Lehnsherr hat, ein Lehen, das der Vasall veräußert, gegen Erstattung des Kaufschillings und der Unkosten an sich zu lösen, und mit seinen Domainen zu vereinigen.
puissance, in der Algebra, ist die oftmalige Vermehrung einer Zahl mit sich selbst, als 2, 4, 8, 16, 32 etc.
résolution des puissances, das Ausziehen der Quadrat-, Cubic-Wurzel etc.
la puissance du verre, ist in der Optik, die Fernung oder innerhalb geschehene Aushöhlung eines Glases.
puissances, sind in der heiligen Schrift die Gewalt oder die Gewaltigen, die Kräfte, als eine gewisse Ordnung der heiligen Engel.
toute-puissance, die Allmacht.
Puissant, e, *adject.* (von *pouvoir, posse*, Lat. *potens*) mächtig; gewaltig; stark, kräftig; sehr reich, vermögend.
Puits, *ſ. m.* (*puteus*) ein Brunnen, Schöpfbrunnen, ein Loch, das wie ein Brunnen in die Erde gemacht ist; der Ort unten im Schiffe, wo sich alles Wasser versammelt.
un puits perdu, ein tiefes Loch, wo alles Wasser, was hinein läuft, versinkt.
Pulégium, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, Poley.
Pulluler, *v. n.* (*pullulare*) sich vermehren, als Gewächse, als Ungeziefer, als Ketzereyen und Laster; auskeimen.
Pulmonaire, *ſ. f.* (*pulmonaria*) Lungenkraut.
Pulmonie, *ſ. f.* Lungensucht.
Pulmonique, *adj. c. & subst.* (von *pulmo*) lungensüchtig.
Pulpe, *ſ. f.* (*pulpa*, ſ. *Poulpe*) das Fleisch am Obste, was zwischen Haut und Kerne ist.
Pulpitre, ſ. Pupitre.
Pulsatille, *ſ. f.* (*pulsatilla*) ein Kraut, Küchenschelle.
Pulsation, *ſ. f.* (*pulsatio*) das Schlagen des Pulses.
Pulverin, *ſ. m.* ſ. Poulverin.
Pulveriser, *v. a.* (von *pulvis*) pülvern, zu Pulver machen; einen in die Enge treiben, demüthigen, klein machen, Vortheil über ihn haben.
Pululer, ſ. Pulluler.
Punais, e, *adj. & subst.* (von *puïr*, stincken, und *nez*) einer, der eine stinkende Nase oder Odem hat.
du vin punais verdorbener Wein.

Puna-

Punaise, *ſ. f.* (von *punais*, weil sie stinken) eine Wandlaus, eine Wanze.
punaise de jardin, Baumwanze.
avoir le ventre plat comme une punaise, prov. einen hungrigen Magen haben.
Punaisie, *ſ. f.* (von *punais*) der stinkende Nasengeruch.
Punique, *adj. c.* (*punicus*) carthaginensisch.
Punir, *v. a.* (*punire*) strafen.
Punissable, *adj. c.* (von *punir*) strafbar.
Punition, *ſ. f.* (*punitio*) die Bestrafung, die Strafe.
Pupillaire, *adj. c.* (von *pupille*) unmündig; in den Rechten, was zu unmündigen Kindern gehört.
Pupillarité, *ſ. f.* (von *pupillaire*) die unmündigen Jahre, das unmündige Alter, in den Rechten.
Pupille, *ſ. m. & f.* (*pupillus*) ein unmündiges Kind, ein Kind, das unter dem Vormunde ist, Mündel.
Pupître, *ſ. m.* (*pulpitum*) ein Pult; bey den Alten war es ein erhabener Ort auf dem Schauplatze, wo die Comödianten zu spielen pflegten.
Pupuë, *ſ. f.* (*upupa*) Wiedehopf.
Pur, e, *adj.* (*purus*) rein, unvermischt; sauber; unbefleckt; unschuldig; keusch, unverfälscht; lauter, nichts als nur; recht; schlecht; schlecht hin aufgesetzt; mit Fleiß geschrieben, wohl ausgearbeitet, ohne Fehler; in den Rechten ohne viele Clauseln, ohne Bedinge, ohne Vorbehalt; von einer Farbe, als eine Blume, einfärbig.
être absous à pur & à plein, völlig losgesprochen seyn.
Pureau, *ſ. m.* (von *pur*) das Theil an Dachziegeln, oder die Spitze an Schiefersteinen, die unten hervorsieht, und nicht mit dem oben darauf liegenden bedeckt wird.
Purée, *ſ. f.* (von *pur*) durchgeschlagene Erbsen, woran keine Hülsen mehr sind, sondern als eine Brühe oder dicke Suppe aussehen.
purée de Septembre, prov. Wein oder Most.
Purement, *adv.* (von *pur*) nur, allein, ganz allein; ohne Beding oder Absicht; ganz und gar, ohne Vorbehalt; keusch, rein, lauter; mit Fleiß, ohne Fehler.
Pureté, *ſ. f.* (*puritas*) Lauterkeit; Reinigkeit, Sauberkeit, Keuschheit; reines Leben; reine Art; genaue Beobachtung, Geflissenheit, sonderbarer Fleiß; reine Schreib- oder Redensart.
Purgatif, ive, *adj. & subst.* reinigend, abführend, als eine Arzney.
vie purgative, bey den Mysticis, das Leben, da man aus Furcht vor der Hölle, oder aus bessern Absichten, Gott fürchtet oder liebet.

Purgation, *ſ. f.* (*purgatio*) die Reinigung; eine Purganz, in der Arzeney.
Purgations, im *plur.* die Reinigungszeit der Weibspersonen.
Purgatoire, *ſ. m.* (*purgatorium*) das Fegfeuer.
faire ou avoir son purgatoire, vieles Kreuz oder Leiden ausstehen müssen.
Purger, *v. a.* (*purgare*) reinigen; purgiren; eine Purganz eingeben; mit Arzney abführen; säubern; in geistlichen Sachen heißt es, ersetzen, wieder gut machen; aufheben.
purger la mer de corsaires, die Seeräuber vertreiben.
se purger, *v. r.* sich entschuldigen, rechtfertigen; von der Beschuldigung losmachen.
Purification, *ſ. f.* (*purificatio*) Reinigung; it. das Fest der Reinigung Mariä.
Purificatoire, *ſ. m.* (*purificatorium linteum*) ein kleines Tüchlein, womit man den Kelch auswischet.
Purifier, *v. a.* (*purificare*) reinigen, säubern.
se purifier, *v. r.* sich reinigen.
Purim, *ſ. m.* das Gedächtnißfest der Juden, da sie zu der Esther Zeit von ihren Feinden erlöset worden sind.
Purisme, *ſ. m.* (von *pur*) die Reinigung der Schreib- oder Redensarten.
Puriste, *ſ. m.* (von *pur*) der sich bemühet und zwingt, rein zu schreiben oder zu reden.
Puritains, *ſ. m.* (*Puritani*) diejenige Partey der Engländischen Kirche, welche das bischöfliche Wesen und die Liturgie nicht leiden können.
Purulent, e, *adj.* (*purulentus*) eiterig, voll Eiter.
Pus, *ſ. m.* (Lat.) Eiter, Unreinigkeit der Geschwüre.
Pusillanime, *adj. c. & subst.* (*pusillanimus*) kleinmüthig.
Pusillanimité, *ſ. f.* (*pusillanimitas*) Kleinmuth.
Pustule, *ſ. f.* (*pustula*) eine Hitzblatter.
Putain, *ſ. f.* (Ital. *putana*, a *putta*, ol. pro *puella*) eine Hure, unzüchtiges Weibsbild.
Putanisme, *ſ. m.* (von *putain*) Hurerey, Hurenleben.
Putassier, *ſ. m.* vulg. (*putain*) ein Hurenjäger, ein Hurer.
Putatif, ive, *adj.* (von *putare*) *le père putatif de Jesus Christ*, der vermeynte Vater Jesu Christi.
Pute, *ſ. f.* ol. (Ital. *putta*) eine Hure.
Putine, *ſ. f.* (von *putain, putta*, Ital.) eine sehr junge oder kleine Hure.
Putois, *ſ. m.* (von *putere*, stinken) ein Iltis, Art von Mardern.
Putréfaction, *ſ. f.* (*putrefactio*) Fäulniß; Gestank von faulen Sachen.

Putré-

Putréfair, e, *adj.* (*putrefactus*) verdorben, verfault.

Putréfier, *v. a.* (*putrefacere*) verfaulen machen, verfaulen laſſen.

ſe putréfier, *v. r.* verfaulen, verderben, faul werden.

Putride, *adj c.* (*putridus*) in den Arzeneyen, das faul iſt; das faul macht; verfault iſt.

Pycnomum, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, Teufelsabbiß mit glatten Blättern, glatter Abbiß.

Pycnoſtyle, *ſ. m.* (*pycnoſtylum*) ein Gebäude, wo die Säulen ſo nahe beyſammen ſtehen, als jede Säule anderthalb mal dicke iſt.

Pycnotique, *ſ. m.* (πυκνωτικὸν) eine Arzney, die erfriſcht und dicht macht.

Pygmée, ſ. Pigmée.

Pylore, *ſ. m.* (πυλωρὸς) das untere Mundloch am Magen, der Pförtner.

Pyramide, ſ. Piramide.

Pyrénées, ſ. Pirénées.

Pyréthre, *ſ. m.* (*pyrethrum*) ein Kraut, Bertramwurzel.

Pyrites, *ſ. m.* (Lat.) der Kupfermarkaſit, oder die Materie, wo das Metall zwiſchen dem Steine gezeuget wird; ſonſt iſt es auch der Markaſit in allen Metallen oder Erzſtufen.

Pyrobolíſte, *ſ. m.* (von πῦρ, *ignis*, und βάλλω, jacio) ein Feuerwerker.

Pyrole, *ſ. f.* (Lat. *pyrola*) ein Kraut, Wintergrün.

Pyrotechnie, *ſ. f.* (von πῦρ, ignis, und τέχνη, ars) die Feuerwerkerkunſt.

Pyrotechnique, *adj. c.* (*pyrotechnicus*) das zur Feuerwerkerkunſt gehöret.

Pyrotique, *adject. c.* (von πῦρ, ignis) in der Medicin, corroſiviſch, freſſend, beiſſend.

Pyrrhique, *ſ. f.* (*pyrrhicha*) eine Art griechiſcher Tänze, da man einander an die Schilde ſchlug.

Pyrrhique, *ſ. m.* (*pyrrhichius pes*) ein Fuß in den griechiſchen Verſen von zwo kurzen Sylben.

Pyrrhoniens, *ſ. m. pl.* (*Pyrrhonii*) die Anhänger des Pyrrho, ſo genante Philoſophen, die an allem zweifelten, Scepici.

Pyrrhoniſme, *ſ. m.* (Græc.) Zweifel, Mißtrauen, ob ein Ding alſo ſey.

Pythiques, *adj. c. & ſ. m. pl.* (*ludi pythici*) Spiele der Griechen, dem Apollo zu Ehren, weil er die große Schlange erleget hatte.

Pythoniſſe, *ſ. f.* (*pythonica mulier*) eine Hexe, welche wahrſaget durch Zauberey.

Q.

Q, *ſ. m.* der Buchſtab Q.

Qu', pro *que*, wenn ein Vocalis folgt, ſ. Que.

Quadernes, *ſ. f. pl.* (von *quatuor*) ein Wurf im Bretſpiele, wann zwo Vieren fallen.

Quadragénaire, *adject. c.* (*quadragenarius*) vierziger; die Zahl vierzig.

Quadragéſimal, e, *adj.* (*quadrageſimalis*) vierzigtägig; oder was zur Faſtenzeit vor Oſtern gehört.

Quadragéſime, *ſ. f.* (*quadrageſima*) der erſte Sonntag in der Faſten.

Quadrain, ſ. Quatrain.

Quadran, *ſ. m.* Cadran, (von *quatuor*, *quadrans*) ein Quadrant, ein aſtronomiſches Inſtrument, die Höhe zu nehmen; der Uhrzeiger; der äußerliche Zierrat um eine Uhr: it. ein hölzernes Inſtrument, die Edelgeſteine feſt zu halten, wenn man ſie ſchleifet, das Klopfholz genannt.

quadran (*cadran*) *au ſoleil*, eine Sonnenuhr.

quadran portatif, ein Sack-Compaß.

Quadrangle, *ſ. m.* (*quadrangulum*) ein viereckiges Feld.

Quadrangulaire, *adj. c.* (*quadrangularis*) viereckig. Man ſpricht aller dieſer Wörter erſte Sylbe wie *coua* aus, ausgenommen *quadran*, *quadrain*, & *quadre*.

Quadrat, *ſ. m.* (*quadratum*) ein Quadrat bey den Buchdruckern, die viereckichten Stücklein, womit ſie die Zeilen oder Plätze anfüllen, die weiß bleiben ſollen; it. wenn in der Aſtrologie ein Geſtirn vom andern 90 Grad entfernet iſt, als das vierte Theil vom ganzen Cirkel.

Quadratin, *ſ. m.* (ſ. *Quadrat*) ein Schließquadrätchen, in der Buchdruckerey, viereckiges Spatium.

Quadratrice, *adj. f. & ſubſt.* (*quadratrix*, i. e. *linea*) eine Linie, die das Quadrat einer krummen Linie zeiget; eine Linie, wodurch der Umfang eines Kreiſes und eines jeden Theils deſſelben gemeſſen wird.

Quadrature, *ſ. f.* (*quadratura*) die viereckichte Figur, worein man andere Figuren in der Meßkunſt bringen kann; das erſte oder letzte Mondviertel, wenn der Mond 90 Grad von der Sonne entfernet iſt.

Quadre, *ſ. m.* (von *quadratus*, *quadrum*) eine viereckichte Einfaſſung oder Rahm um etwas, als um einen Spiegel, um ein Gemälde ꝛc. an einem Camin iſt es ein Simſ, etwas darauf zu ſtellen.

Quadrer, *v. a. & n.* (*quadrare*) ins Viereck bringen; passen, übereinkommen, ſich ſchicken.

Quadriennal, e, *adj.* (*quadriennalis*) von vier Jahren zu vier Jahren, alle vier Jahre.

Quadrilatéral, e, *adj.* (*quadrilateralis*) viereckicht.

Quadrilatère, *adj. c. & ſ. m.* (von *quatuor* und *latus*) vierſeitig, in der Meßkunſt.

Quadrille, *ſ. f.* (von *quadratus*) eine Rotte Ritter in Turnieren.

Quadripartir, e, *adj. & ſubſt.* (*quadripartitus*) in vier Theile getheilet.

Quadrupède, *adj. c. & ſ. m.* (*quadrupes*) vierfüßig Thier, ſprich *couadrupéde*.

Quadruple, *adj. c. & ſ. m.* (*quadruplum*) vierfach; viermal ſo groß; vierfache Doublon.

au quadruple, vierfach, viermal ſo viel.

Quadrupler, *v. a.* mit vieren multipliciren.

ſon bien a quadruplé, ſein Vermögen iſt viermal größer geworden.

Quai, *ſ. m.* (Holl. *kaai*) eine Brüſtung, Kay, Anfuhrt an Flüſſen.

Quaiage, ſ. Quayage.

Quaiche, *ſ. f.* eine Art Seeſchiffe, ein Kits.

Quaker, *ſ. m.* (Germ.) ein Quaker.

Quakeriſme, *ſ. m.* die Lehre und Meynungen der Quaker.

Quake, ſ. Quaker.

Qualificateur, *ſ. m.* ein Aſſeſſer beym Inquiſitionsgerichte; Theologus, der bey der Inquiſition ſeine Meynung und Gutachten über einen Satz eröffnet.

Qualification, *ſ. f.* (*qualificatio*) Beſchreibung der Eigenſchaften eines Dinges.

Qualifier, *v. n.* (qs. *qualificare*) benennen, ausgeben, für etwas, *de quelque choſe*.

ſe qualifier, *v. r.* ſich für etwas ausgeben.

une perſonne qualifiée, eine Standesperſon.

Qualité, *ſ. f.* (*qualitas*) Eigenſchaft, eine Accident in der Logik; eine Gabe, die man hat; ein Titel oder Namen; der Stand, der Adel, oder die Würde, worinnen man iſt.

en qualité de - - als ein - -

Quand, *adj. & conj.* (*quando*) wenn, der Zeit nach, als da, wenn; it. mit dem Imperfecto Conjunctivi, wenn gleich, ob gleich.

quand & quand, ol. zugleich, in gleicher Zeit.

quand & moi, ol. mit mir zugleich.

Quanquam, *ſ. m. faire un quanquam de quelque choſe*, von einer Sach, die nicht viel werth iſt, viel Aufhebens machen.

Quant, *prap.* (*quantum*) es ſolgt allezeit à, i. e. *quant à moi*, was mich anlangt, (beſſer *pour moi*, *quant à vous*, was euch anlangt.

quant & quant, und *quant & moi*, ſ. Quand.

le mettre ſur ſon quant à moi, ſich klüger, als andere dünken, bedächtig ſeyn.

Quantes, *adv.* in Rechtsſachen, *toutes fois & quantes*, ſo oft als.

Quantefois, *adv.* ol. wie oft.

Quantiéme, *adject. c.* (von *quantus*) der wievielte.

Quantité, *ſ. f.* (*quantitas*) eine Menge, viel; Vielheit, Ueberfluß; die Größe, die Länge oder Kürze einer Sylbe.

quantité diſcrete, die Zahlgröße.

quantité continue, die Maasgröße.

quantité ſucceſſive, eine Zeitlänge.

quantité permanente, die körperliche Größe.

Quarantaine, *ſ. f.* (von *quadraginta*) eine Zahl von vierzigen; it. die vierzigtägige Faſtenzeit; auch ein vierzigtägiger Stillſtand; auch die Zeit, die einer in Peſtzeiten vor einem Orte bleiben muß, ehe er eingelaſſen wird; auf den Schiffen iſt es das Flickzeil, womit andere Taue ausgebeſſert werden.

Quarante, *adj. num. & ſ. m.* (*quadraginta*) vierzig.

quarante heures, das vierzigſtündige Gebet in der Catholiſchen Kirche.

quarante cinq, in Ballſpiele, die drey Viertheile vom gewonnenen Spiele; ein Vortheil, den man über den andern hat.

Quarantie, *ſ. f.* (von *quarante*) ein Gericht von vierzig Perſonen in Venedig.

Quarantiéme, *adj. c. & ſ. m.* (*quadrageſimus*) der Vierzigſte; der vierzigſte Theil.

Quarderonner, *v. a.* (von *quart de rond*) im Bauen, eine runde Zierat an die Ecken machen, welche Quard de rond genennet wird.

Quarême, Quareſme, ſ. Carême.

Quarente, und deſſen Derivata, ſ. Quarante.

Quarnes, ſ. Quadernes.

Quarrable, *adj. c.* (qs. *quadrabilis*) was man viereckicht machen kann.

Quarre, *ſ. f.* (*quadra*) das obere Theil eines Hutes, eines Kleides; das vordere Theil eines Schuhes.

Quarré, *adj. c. & b quarré*, das b dur in der Muſik.

Quarré, ée, *adj.* (*quadratus*) viereckig.

bonnet quarré, eine vier- oder auch dreyeckige Mütze der Doctoren und Prieſter.

nombre quarré, eine Quadratzahl, die durch Multiplicirung einer Zahl mit ſich ſelbſt entſteht.

racine quarrée, die Quadratwurzel im Rechnen, aus der die Quadratzahl entſteht.

homme quarré, ein dicker ungeſtalter Menſch.

quarré des épaules, breitſchulterig, breit von Schultern.

une période quarrée, ein Periodus von 4 Abſätzen; ein ſehr langer Periodus, auch ein wohlgeſetzter Periodus.

bois quarré, Baubalz, Zimmerholz.

partie quarrée, eine Geſellſchaft von zween Manns und zwoen Frauensperſonen.

un marchand de bois quarré, ein Schwefelholzkrämer.

Quarré, *ſ. m.* ein Viertheil, ein Viereck; ein

ein viereckiges Gebäude; in der Münze, eine viereckige Büchſe oder Höhle, worinnen geprägt wird; im Garten, ein viereckiger Platz, ein Beet mit Blumen, Gewächſen, Bäumen, Waſſer ꝛc. in der Rechenkunſt ein Quadrat, eine Zahl, welche heraus kommt, wenn eine Zahl mit ſich ſelbſt multiplicirt wird; in der Sterndeutung, der gevierte Schein, wenn ein Planet vom andern 90 Grade, als den vierten Theil des Cirkels, entfernt iſt; auf der Reitbahn, ein Ritt ins Gevierte, wenn man ein Pferd in vier Linien gehen läßt, die von dem Mittelpuncte des Plaues gleich weit abgehen.

quarré parfait, ein rechtes Viereck von vier gleichen Seiten und vier gleichen Winkeln.

quarré long, ein länglichtes Viereck.

quarré géométrique, ein Meßbret, ein Inſtrument zum Meſſen.

quarré magique, ein Viereck, in welchem Zahlen nach arithmetiſcher Verhältniß alſo geſetzt werden, daß ſie auf- und unterwärts, zur Seite und über Eck zuſammen gerechnet, allezeit einerley Summe machen.

quarré de réduction, ein auf Schiffen gebräuchliches Inſtrument in Ausrechnung der Gradnum Longitudinis.

quarré perſpectif, ein perſpectiviſcher Riß oder Gemälde von einem Viereck.

quarré de mouton, eine Hammelbruſt.

quarré de toillette, ein Käſtchen zu Kämmen und andern Kleinigkeiten, auf der Weiber Putztiſche.

Quarreau, Quarrefour, Quarrelage, Quarreler, Quarrelet, Quarrelette, Quarreleur, Quarrelure, ſ. Carr- -

Quarrément, *adv.* (von *quarré*) nach rechten Winkeln, ins Viereck.

Quarrer, *v. a.* (*quadrare*) viereckig machen.

ſe quarrer, *v. r.* ſich breit machen, hoffärtig daher gehen, die Arme in die Seite ſetzen, ſich brüſten, ſich groß machen.

Quarret, ſ. Carret.

Quarrure, *ſ. f.* ein viereckiger Raum; viereckige Geſtalt eines Dinges; (von *quarré*) die Breite des Rückens gegen die Schultern an einem Kleide.

Quart, *ſ. m.* (von *quartus*) ein Viertheil; it. bey dem gemeinen Volke zu Paris, eine Steckkrübe.

quart en ſus, das vierte Theil einer Summe darüber, über das Ganze.

faire ſon quart, ſeine Wache auf den Schiffen halten.

quart de vent, oder *de rumb*, bey den Seefahrenden, ein Viertheil zwiſchen zweenen von den acht Hauptwinden.

quart de rond, ein Zierat im Bauen, als eine halbe Kaſtanie.

quart de cercle, oder *quart de nonante*, ein Inſtrument zum Meſſen, ein Quadrant, weil der vierte Theil des Zirkels oder 90 Grad darauf ſtehen.

en quart de rang, in den Kriegsübungen, in (mit) Viertelsgliedern.

traveiller quart en quart, ein Pferd auf der Reitſchule dreymal hinter einander auf jede Linie von dem Viereck gehen laſſen, welches man ſich um den Pfahl einbildet.

quart de papier, ein Quartblatt.

lévraut trois quarts, ein faſt ausgewachſener Haaſe.

il donne au tiers & au quart, er giebt allen Leuten.

il daube ſur le tiers & le quart, er verſpottet alle Leute.

quart-denier, ein Viertelpfennig.

ce ſanglier eſt a ſon quart d'an, dieſer Friſchling iſt ein Viertelſahr alt.

il n'a pas vaillant un quart d'écu, prov. er iſt blutarm.

Quart, e, *adj. la fiévre quarte*, das viertägige Fieber.

Quart-aïeul, ſ. Quart-ayeul.

Quartain, e, *adj.* (*quartana*) viertägig, ſonderlich bey Fieberu.

la fiévre quartaine le puiſſe ſerrer! daß ihn das viertägige Fieber ankomme!

vos fiévres quartaines, vulg. daß dich der Henker hole ꝛc.

Quartal, *ſ. m.* ein Getraidemaaß an einigen Orten.

Quartan, *ſ. m.* (*quartanus annus*) das vierjährige Alter der wilden Schweine, bey den Jägern.

Quartanier, *ſ. m.* ein vierjähriges wildes Schwein.

Quartaut, *ſ. m.* (von *quartus*) eine Viertelstonne, das vierte Theil von einem Faſſe.

Quart-ayeul, *ſ. m.* der vierte Großvater, Ober-Aeltervater.

Quarte, *adj.* ſ. Quart, e, *adj.*

Quarte, *ſ. f.* (*quarta*) ein Quart, ein Maaß, als Bier, Wein ꝛc. die Quarte in der Muſik; der vierte Theil der halben Weltkugel; die Quarte im Fechten; die Quarte im Piquettſpiele, vier Karten, die hinter einander folgen, der vierte Theil von Erbſchaften und Vermächtniſſen.

Quarte-feuille, *ſ. f.* (*quatuor folia*) in den Wapen, eine Blume mit vier Blättern.

Quartenier, *ſ. m.* (*quartenarius*) ein Viertelsmeiſter unter der Bürgerſchaft; auf den Schiffen, der in einem Theile der Nacht- oder Schiffwache zu befehlen hat.

Quarrer, *v. a.* (von *quartus*, qs. *quartare*) zwiſchen zweyen Gleiſen fahren, die ſonſt gar zu tief ſind; im Fechten, mit dem Leibe im Stoßen ſich umdrehen, die Quarte revers ſtoßen.

Quarteron, *ſ. m.* (von *quartus*) ein Viertel Hundert, fünf und zwanzig; ein Viertel im Gewichte, als des Pfundes; ein Buch Gold- oder Silberblättchen bey den Goldſchlägern.

il n'y a pas trois douzaines au quarteron, *il n'y en a pas trois douzaines au quarteron*, es iſt eine geringe Sache, es koſtet viel.

Quartier, *ſ. m.* (von *quartus*) der vierte Theil vom Ganzen, das getheilt wird, als vom Lamme, Kalbe ꝛc. vom Menſchen, der gevierttheilet wird ꝛc. ein Viertel im Meſſen: it. des Mondes; der dreymonatliche Dienſt an theils großen Höfen; eine vierteljährige Beſoldung; ein Viertelfaß; ein Stück vom Brode oder Obſte ꝛc. das Quartier oder Ferſenleder an den Schuhen, worauf die Schnallenriemen ſind; ein großes Stück Stein: die Herberge der Soldaten, das Quartier; das Lager einer Parten Kriegsleute; die Leute oder die Mannſchaft im Lager; die Lagerwache; Gnade, die man denen erweiſt, ſo ſich ergeben; das äuſſerſte, ſcharfe Theil am Pferdehufe; ein Wapenſchild; oder ein Viertel deſſelben; ein Viertel, oder ein Stück und Gegend von einer Stadt; eine Gegend oder Stück Landes; bey den Jägern, der Hof oder Stall für die Jagdhunde.

quartier-meſtre, Quartiermeiſter von fremder Reiterey.

quartier-maître, auf den Schiffen der Ankerofficier, der Schiemann.

vent de quartier, ein Seitenwind, auf der Seefahrt der beſte Wind.

à quartier, adv. beyſeits.

ne faire quartier à perſonne, niemand ſchonen.

ne point donner de quartier, einen aufs äuſſerſte treiben.

demander quartier, um das Leben bitten.

Quartinier, ſ. Quartenier.

Quarto, *ſ. m* (Lat.) ein Buch in Quart, *un livre in quarto*, oder *un in quarto*.

Quartodecimans, *ſ. m. pl.* (*Quartodecimani*) ſo hieſſen vor Zeiten diejenigen, welche das Oſterfeſt allezeit auf den 14 May feyerten, es mochte ſelbiger ein Tag in der Woche ſeyn, was es für einer wollte.

Quarte, *ſ. m.* ein Quart; ein Maaß Bier oder Wein.

Quaſi, *adv.* (Lat.) faſt, beynahe.

Quaſimodo, *ſ. f.* der Sonntag Quaſimodogeniti.

remuer les gens à la Quaſimodo, lange Zeit über Feſt begehren; die Zahlung verſchieben.

Quaternaire, *adj. c.* (*quaternarius*) *le nombre quaternaire*, die Zahl Viere, die gevierte Zahl.

Quaternes, ſ. Quadernes.

Quatorzaine, *ſ. f.* (von *quatorze*) eine Zeit von 14 Tagen, in geiſtlichen Sachen.

Quatorze, *adj. c. & ſubſt. m.* (*quatuordecim*) vierzehen; im Piquetſpiele 4 Blätter von einerley Art aus den 4 Farben.

Loüis quatorze, Ludwig der XIV.

faire en quinze jours quatorzé lieuës, prov. langſam ſeyn mit ſeiner Arbeit.

Quatorziéme, *adj. c. & ſubſt. m.* (von *quatorze*) der Vierzehente; vierzehente Tag.

Quartain, oder Quadrain, *ſ. m.* eine Strophe oder Satz von 4 Verſen, in der Poeſie; it. die 4 Verſe in einem Sonnet, die ſich alleizeit mit einander reimen; eine kleine Münze, (vom Ital. *quadrino*.)

Quatre, *adj. c. & ſubſt. m.* (*quatuor*) vier; eine Vier im Kartenſpiele.

Henri quatre, Heinrich der Vierte.

quatre à quatre & le reſte en gros, prov. alles durch einander, in der ſchönſten Unordnung.

ſe mettre en quatre, ſich bemühen, vielen zugleich zu dienen.

il ſe fait tenir à quatre, prov. er will es doch thun, ob er gleich ſieht, daß man ihn hindert.

crier comme quatre, vulg. ſehr ſchreyen.

Quatre fois, *adv.* viermal.

Quatre temps, *ſ. m. pl.* die vierteljährigen Faſten, Quatember.

Quatrevingts, *adj. & ſubſt.* achtzig.

Quatrevintiéme, *adj. c.* der achtzigſte.

Quatriéme, *adj. c. & ſubſt.* (von *quatre*) der vierte; it. *m.* der vierte Theil, als in einem Erbe; der vierte Tag; it. *f.* eine Quart im Kartenſpiele, vier auf einander folgende Blätter in einer Farbe.

Quadriémement, *adv.* zum vierten.

Quatriennal, Quatruple, ſ. Quadr- -

Quay, ſ. Quai.

Quayage, *ſ. m.* (von *quai*) das Dammgeld, das die Kaufleute geben müſſen, wenn ſie da anländen wollen; it. das Anländen daſelbſt.

Quayche, ſ. Quaiche.

Que, *pron. & conj.* (*qui*, *que*, *quod*) welcher, welche, welches; *plur.* welche; der, die, das, *pronom. plur.* die. it. was? *interrogat.* bisweilen heißt es mit dem vorhergehenden *ne* zuſammen ſo viel als nur; oder nichts; wenn aber *ne* hernach folgt, heißt es warum; ſonſt heißt es auch daß; auf daß, damit; da; als; ſonderlich nach *plus*, *rien*, *ne*, *tant*, *ſi*, *auſſi*; wie, nach *ainſi*; in einer Exclamation, da das o oder *ab* ausgelaſſen iſt, o daß; it. o wie; um, *c'eſt une belle ſcience que la muſique*, es iſt eine ſchöne Wiſſenſchaft um die Muſik: bisweilen iſt es nur expletiva, und wird im

Deutschen nicht ausgedrückt, als bey den Imperativis, in Befehlen, Wünschen, Verwunderungen; auch in den particulis, *parceque*, *afinque &c.*

que si, que non, ja; nein.

Queche, s. Quaiche.

Quel, quelle, *pron.* (*qualis*) welcher, welche, welches; was für ein.

tel quel, telle quelle, mittelmäßig, so hin.

quel qu'il soit, es mag seyn, was es für einer will; it. wer es will.

Quelconque, *pron.* (*qualiscumque*) es sey, was für einer es will, einigerley.

Quelcun, s. Quelqu'un.

Quellement, *adv.* (von *quel*) *tellement*, *quellement*, so so, halb und halb.

Quelque, *pron.* (von *quel* und *que*) welcherley, was für. *adj.* irgend etwas, etliches.

quel part qu'il aille, er mag hingehen, wo er will.

quelque peu de vin, ein wenig Wein.

Quelque, *adv.* ohngefähr, etwan; it. so sehr als es wolle.

quelque trois cent hommes, ohngefähr 300 Mann.

quelque sage que vous soyez, ihr möget so klug seyn, als ihr wollet.

Quelquechose, *s. m.* etwas.

Quelquefois, *adv.* bisweilen, manchmal.

Quelquepart, *adv.* wohin, irgend wohin.

Quelqu'un, quelqu'une, *pron.* einer, eine, eines; jemand.

Quémender, *v. a.* (von *chemin* und *mendier*) am Wege betteln.

Quémenter, s. Guementer.

Quenaice, *s. f.* in Bretagne, das Recht des Lehnsherrn, ein Bauerlehn, bey erfolgtem Tode des Besitzers ohne Leibeserben, wieder einzuziehen.

Quenottes, *s. f. plur.* vulg. die ersten Zähne der Kinder.

Quenouille, *s. f.* (Kunkel) ein Spinnrocken; eine Säule an einem Bette, oder an einer Kutsche oder Traghimmel; die weibliche Linie im Geschlechtsregister.

quenouille sauvage, wilder Saffran.

le Royaume de France ne tombe point en quenouille, die Töchter können die Krone in Frankreich nicht erben.

tout l'esprit de cette famille est tombé en quenouille, in diesem Geschlechte sind allemal die Weibspersonen klüger als die Mannspersonen.

Quenouillée, *s. f.* ein Spinnrocken voll Flachs oder Wolle.

Quenouillette, *s. f.* ein kleiner Spinnrocken; eine Stange mit einem Knopfe, das Loch unten im Schmelzofen zuzuhalten.

Quens, *s. m.* ol. ein Graf.

Quentin, *s. m.* (*Quintinus*) ein Mannsnamen.

Quentine, *s. f.* (*Quintina*) ein Weibsnamen.

Quentine, (von Kante) s. Cantine.

Querat, *s. m.* der unterste Theil vom Ueberzug eines Schiffs, vom Kiel an bis zum nächsten Bord.

Quercerelle, *s. f.* (*cenchris*) eine Art Sperber.

Querelle, *s. f.* (*queri, querela*) Streit, Zank; die Partey, welcher man beysteht.

faire une querelle d'Allemand à quelqu'un, mit einem um schlechter Dinge willen Händel anfangen.

querelle d'inofficiosité, Klage vor Gerichte, wegen unrechtmäßiger Enterbung.

Quereller, *v. a & n.* (von *querelle*) *quelqu'un*, mit einem zanken.

se quereller, *v. r.* zanken mit einander.

Querelleur, *s. m.* euse, *f.* ein Zänker.

Querelleux, euse, *adj. & subst.* (von *querelle*) zänkisch, zanksüchtig.

Querimonie, *s. f.* (*querimonia*) eine Klage, die man bey den Kirchen- oder geistlichen Richtern anbringt, damit man Monitoria abkündigen dürfe.

Quérir, oder Querre, *v. a. & n.* (*quærere*) suchen, holen. (wird nur im Infinitivo mit den Verbis *aller*, *envoyer*, *venir*, gesetzt.)

il vaut mieux tenir que quérir, haben ist besser, als hätte ich.

Quesche, s. Quaiche.

Questaux, *s. m. pl.* an einigen Orten, eigene Unterthanen, die ohne ihres Herrn Bewilligung von dem Gute, das sie bauen, nicht wegziehen dürfen.

Queste, Quester, Questeur, s. Quêt - -

Questeur, *s. m.* (*quæstor*) ein Rentmeister bey den alten Römern; it. noch bey einer Universität.

Question, *s. f.* (*quæstio*) eine Frage; ein Punct; ein Satz; die Folter.

la chose en question, die bewußte Sache.

Questionnaire, *s. m.* der da foltert.

Questionner, *v. a.* (von *question*) einen viel fragen; ausfragen, ob er nicht etwas Böses begangen habe.

Questure, *s. f.* (*quæstura*) das Rentmeister-Amt, ehemals bey den Römern.

Quête, *s. f.* (von *quæro, quæsitum*) das Suchen, das Aufsuchen; das Nachspüren der Jagdhunde; das Sammlen einer Steuer, zu Kirchenbedürfnissen; das Herumgehen nach Almosen, das Betteln; das Almosen selbst; das Sammlen einiger Beysteuern, die man den Obern giebt; die Steuer, so man den Bedienten der Obern gesammlet, und bey den Unterthanen abgeholt wird; das Hervorgehen oder Hervorragen des Kiels im Schiffe oder anderer Balken und Theile des Schiffes.

vivre de quête, bettelarm seyn.

Quêter, *v. a. & n.* (von *quête*, qs. *quæsitare, quæstare*) suchen; betteln; Almosen sammlen; der Spur des Wildes nachgehen.

Quêteur, *s. m.* euse, *f.* Bettler, der Almosen sammlet.

Quevage, *s. m.* (s. *Chevage*) Kopfsteuer, Kopfgeld.

Queüe, *s. f.* (*cauda, coda*) der Schwanz; der Stiel an Gewächsen; der Griff, woran man einige Geräthe hält, als Pfannen, Rost &c. der Balken, womit man die Windmühle umdreht; der Schweif oder die Schleppe an den Kleidern; das Ende oder das Aeusserste oder Hinterste eines Dinges; der Anfang der Laufgräben, welcher hernach das äusserste Theil derselben wird, wo die Wachen zum Schutze der Arbeiter stehen; die Spitze an einer Fahne oder Flagge; das Seitenbret am untersten Theile eines Instruments, als Lauten oder Geigen &c. wo die Saiten angemacht sind; was hinten nachfolgt; was überbleibt, und doch gar weggesollt hätte, als von einer Arbeit; von einer Schuld der Rest.

à sa queüe, oder *en queüe*, hinter sich, als zum Gefolge haben, wie eine Frau, Kinder oder Mägde &c. hinter ihm her, hinten nach.

être à la queüe des chiens, hinter den Hunden seyn.

sans queüe, ohne Zusatz, allein, als:

Monsieur, sans queüe, der Herr, ohne weitern Zusatz, ist der Herr im Hause.

Monsieur le Prince, sans queüe, der Prinz, ohne weitern Titel, ist in Frankreich des Königs Bruder.

queüe à queüe, hinter einander, wie die Kuppelpferde.

à la queüe leu leu, ein Spiel der Kinder, da sie einander hinten an den Kleidern zufassen.

queüe de mouton, eine Schöpskeule mit dem Schwanze.

queüe de rat, eine Krankheit der Pferde, wovon ihnen die Haare ausfallen; ein Schwanz an einem Pferde, der kahl und ohne Haare ist.

la queüe de dragon, der Drachenschwanz; in der Astronomie.

queüe de cheval, ein Kraut, Schachtelheu, Schaftheu, Roßschwanz; it. ein Roßschweif, den die Türken und Tartern im Kriege anstatt der Hauptfahne brauchen.

queüe de renard, Fuchsterz, ein Kraut.

queüe de scorpion, Warzen-Kraut.

queüe de chat, ein Kraut, Bachminze, Katzenminze.

queüe de pourceau, ein Kraut, Haarstrang, Saufenchel.

la queüe d'un muscle, das Theil einer Muskel, das an einem beweglichen Theile fest ist.

scellé à simple queüe, wenn ein Brief nur unten an einer Ecke besiegelt ist.

scellé à double queüe, wenn das Siegel unten mitten am Briefe an einem doppelten pergamentenen Bande hängt.

queüe de pierre, ein Stück eines Steins im Mauern, womit die andern gebunden werden.

queüe d'aronde, ein Schwalbenschwanz; etwas, das an einem Ende breit, am andern schmal ist; im Festungsbaue, ein Aussenwerk von solcher Figur; bey den Zimmerleuten und Tischlern, eine Verzapfung, Schwalbenschwanz genannt.

queüe de paon, in Gebäuden, Gärten, Grotten &c. eine runde Figur, aus deren Mittelpunkt Striche nach dem Umkreis zu gehen, daß sie also fast wie ein Pfauenschwanz aussieht.

écorcher l'anguille par la queüe, prov. das Hinterste zuvörderst thun.

il faut qu'il tire le diable par la queüe, prov. er ist arm und elend.

cette queüe n'est pas de ce veau-là, prov. das schickt sich nicht zusammen.

il a bien du monde à la queüe, er hat viele Leute, die hinter ihm hergehen.

le venin est à la queüe, prov. es wird ein garstiges Ende nehmen.

rien n'est plus difficile à écorcher que la queüe, prov. am Ende geht es am schwersten zu.

le renard cache la queüe, prov. ein Arglistiger verbirgt seine Schalkheit.

Queüe, *s. f.* (*cupa*) ein großes Weinfaß, das 400 pintes hält.

Queux, *s. m.* ol. (*coquus*) ein Koch.

Queux, *s. f.* (*cos*) ein Wetzstein.

Qui, *pron. c.* (Lat. *qui*) welcher, wer, welche, welches, was; der, die, das; wer? was?

qui que ce soit, es mag seyn, wer es will.

ne - - qui que ce soit, niemand.

qui ça, qui là, einer hier, der andere da.

un je ne sais qui, ein nichtswürdiger Kerl.

qui-quo-pro, ein Versehen oder Verwechseln aus Irthume, bey den Apothekern u. a. m.

Quia, *s. m.* (Lat.) *il est à quia*, er weiß nichts zu sagen; er kann nicht weiter.

réduire quelqu'un à quia, einem das Maul stopfen; machen, daß einer nicht mehr weiß, was er thun soll.

Quibus, *s. m.* eine Art von Myrobolanen, heißt sonst Chepule.

Quiconque, *pron.* (*quicunque*) jedermann, wer es auch sey.

Quidam, *s. m.* (Lat.) einer; it. *quidan, quidane*, eine Person.

Quiet, e, *adj.* (*quietus*) ruhig, still, als eine Seele, oder die Nacht.

Quiétisme, *s. m.* (*quietismus*) die Lehre der Quietisten.

Quiétiste, *s. m. & f.* ein Quietist, ein Schüler des Molinos.

Quiétude, *s. f.* (von *quies*) die Ruhe des Herzens; die Stille des Gemüths.

Quignon, *s. m.* (Weck) ein großes Stück Brod.

Quillage, *s. m.* ein Zoll, den ein Schiff zahlt, wo es in einen Hafen zum erstenmal einläuft.

Quille, *s. f.* (Kegel, Keil) ein Spiel Kegel; bey den Handschuhmachern, eine hölzerne Forme, worüber sie die Finger spannen; ein hölzerner Pfeiler unter einer Brücke.

le jeu des quilles, das Kegelspiel.

donner à quelqu'un son sac & ses quilles, einen von sich aus dem Hause jagen.

prendre (*trousser*) *son sac & ses quilles*, sich fortpacken.

en quille, gerade hinauf, gerade über sich.

Quille, *s. f.* (Kiel) der Kiel, der Haupt- oder Grundbalken des Schiffes; an einem Flußschiffe ein starker Balken, der dessen Hintertheil schließt.

Quiller, *v. a. & n.* (von *quille*, Kegel) mit den Kegeln nach der Kugel werfen, zu sehen, welcher anfangen, oder das Ziel geben soll.

que l'âne vous quille, fort! laßt euch was anders thun.

Quiller, *s. m.* s. Quillier.

Quillette, *s. f.* (von *quille*) ein Weidenstämmchen oder Aestchen etwa Fingers dick, das man in die Erde steckt, daß es wachse.

Quillier, *s. m.* der Kegelplatz.

faire tout le quillier en un coup, alle Neune umschlagen.

Quillon, *s. m.* (von *quille*) das Kreuz am Degenhefte.

Quin, *s. m.* (s. *Border*) *border à quin*, ein Bret mit einem Ende oder Seite über das andere nageln.

Quinaud, e, *adj.* (s. *Guenon*, Holl. *quenen*, ineptire) dem das Maul im Disputiren gestopfet ist; der nichts mehr antworten kann.

Quinaut, *s. m.* ol. ein alter Affe, oder alte Meerkatze.

Quincaille, quincaillerie, s. Clincaill - -

Quincajou, *s. m.* americanische wilde Katze.

Quinconce, *s. m.* (*quincunx*) Reihen Bäume &c. als ein X; eine gewisse Schlacht-Ordnung.

Quindecagone, *s. m.* Funfzehneck.

Quines, *s. f.* (von *quini*) zwo Fünfen im Würfelspiele.

Quinette, *s. f.* Art von Camelot.

Quinola, *s. m.* (Hisp.) ein Spiel Wort, bey den Spaniern, der Herzbube in der Karte, als das beste Blatt im Spiele, *de reversis*, und *de la petite Prime*; item, ein Schimpfnamen, den man denen giebt, die das Frauenzimmer führen müssen.

Quinquagenaire, *adj.* (*quinquagenarius*) funfzig Jahre alt.

Quinquagésime, *s. f.* (*quinquagesima*) der Sonntag dieses Namens.

Quinquaille, quinquaillerie, oder quinqualerie, quinqualier, s. Clincaill - -

Quinquenelle, *s. f.* (von *quinquennalis*) fünfjährige Frist, die man ehemals den Schuldnern gab.

Quinquennales, *s. f. plur.* (*quinquennalia*) Spiele, die man alle fünf Jahre den verstorbenen Kaisern zu Ehren hielt.

Quinquenove, *s. m.* (von *quinque* und *novem*) eine Art Würfelspiel.

Quinquille, *s. m.* das Lomber-Spiel mit Fünfen.

Quinquina, *s. m.* die Fieber-Rinde, China-Chinæ genannt.

Quint, e, *adj & subst. m.* der Fünfte; der fünfte Theil.

Charles-quint, Kaiser Carl der Fünfte.

Sixte-quint, Pabst Sixtus der Fünfte.

quint & requint, der fünfte Theil des Kaufgeldes, und das fünfte Theil des fünften Theils, das ist 24 fürs Hundert, das man dem Lehnsherrn bey Verkaufung eines Lehngutes geben muß.

Quintadiner, *v. n.* (von *quinta de tono*, *quintadeen*,) als eine Quinte lauten, und nicht recht rein klingen, wird von den Pfeifen bey den Orgelmachern gesagt.

Quintaine, *s. f.* (von *quintus*) ein Pfahl an den man ein Schild hängt, und zu Pferde darnach schießt und rennt.

Quintal, *s. m.* (von *quintus*) ein Centner; bey den Töpfern, ein großer irdener Krug.

Quinte, *s. f.* eine Quinte in der Musik; eine Quinte im Piquiren oder Piquetspiele; die Quinte im Fechten; Eigensinn, wunderlicher Einfall; eine Krankheit, die sehr husten macht; eine Art englischen leinenen Zeugs aus der Stadt Quintin; der Burgfrieden, d. i. das Gebiet um einen Ort; eine Art Geigen von mittler Größe.

Quinte-feuille, *s. f.* (*quinquefolium*) Fünffingerkraut; in den Wapen ist es eine Blume, die mitten innen ein Loch hat.

Quintelage, quintillage, *s. m.* (von *quintal*) der Ballast auf den Schiffen.

Quintessence, *s. f.* (*quinta essentia*) das Beste, Subtilste, Reinste und Kräftigste aus einem Dinge; die Quint-Essenz.

Quintessencier, *v. a. & n.* die Quint-Essenz aus etwas ziehen; it. gar zu sehr klügeln.

Quinteux, euse, *adj. & subst.* (von *quinte*, Eigen-

sinn) eigensinnig; närrisch; scheu, als ein Pferd.

Quintil, *s. m.* der gefünfte Schein im Calender, wenn ein Planet vom andern um den fünften Theil des Zodiaci entfernt ist.

Quintiliens, *s. m. pl.* (*Quintiliani*) Ketzer im ersten Christenthume, welche den Gottesdienst durch Weiber verrichten ließen.

Quintillage, s. Quintelage.

Quintin, *s. m.* zartes Leinentuch, aus der Stadt Quintin.

Quinzain, *s. m.* im Ballspiele 15 gegen 15.

Quinzaine, *s. f.* (von *quinze*) eine Zahl von 15, eine Mandel; it. vierzehn Tage.

Quinze, *adj. c. & s. m.* (*quindecim*) funfzehen; das erste, was man im Ballspiele gewinnt.

Quinzevints, *s. m. pl.* ein Armenhaus für 300 blinde Leute zu Paris.

Quinziéme, *adj. c. & s. m.* der Funfzehente; der funfzehente Tag.

Quiosse, *s. f.* (von *cos*) ein Schleif oder Wetzstein zum Ledergerben.

Quiosser, *v. a.* das Leder mit Gewalt reiben, daß die Unreinigkeit heraus gehe.

Quirinales, *s. f. plur.* (*quirinalia*) ein Fest, das die alten Römer dem Romulus zu Ehren feyerten.

Quis, *s. m.* (Kieß) eine Art Kupfermarkasit, woraus man den römischen Vitriol macht, Kieß.

Quittance, *s. f.* (s. *Quitter*) eine Quittung.

Quittancer, *v. a.* eine Quittung geben, einen quittiren.

Quitte, *adj. c.* (von *quietus*) befreyt, los, ledig; ohne Schulden; ohne Last.

il en mourra quitte, er wird noch wohl dafür büssen müssen, ehe er stirbt.

nous voilà quitte à quitte & bons amis, nun sind wir einander nichts mehr schuldig.

Quittement, *adv.* frey, ohne Last, und Beschwerung, die auf einem Gute haftet.

Quitter, *v. a.* (*quietare*) quittiren, Quittung geben; frey sprechen, loszählen; einräumen, abtreten; einem weichen; fahren lassen, verlassen; stehen lassen; gehen lassen.

Quitus, quittus, *s. m.* eine abgethane Rechnung.

Quogello, *s. m.* eine Art Crocodille.

Quoi, *pron.* (*quid*) was, welches; was?

à quoi bon? was nützt das? wozu dient das?

avoir de quoi, zu leben haben, bey Mitteln seyn.

un je ne sais quoi, eine Eigenschaft, die man nicht zu nennen weiß, etwas gewisses.

il ne dit ni quoi ni qu'est ce, er sagte gar nichts dazu.

quoi qu'il en soit, es mag seyn, wie es will.

Quoique, *conj.* obgleich, obschon, wiewohl.

Quolibet, *s. m.* vulg. (*quodlibet*) der lahme Scherz, das Sprüchlein, das alberne Leute immer im Munde haben.

Quote, s. Cote.

Quotidien, nne, *adj.* (*quotidianus*) täglich in der vierten Bitte vom Brode; bey den Aerzten vom alltäglichen Fieber; sonst ist es nur im Scherze gebräuchlich.

Quotient, *s. m.* (*quotiens*) das Facit im Dividiren, was heraus kommt.

Quotité, s. Cot - -

Quoy, s. Quoi.

R.

R, *s. f.* der Buchstab R.

Rabais, *s. m.* (von *rabaisser*) Verringerung des Werths oder der Auflagen, Nachlassung; Abschlag; Abzug; das Abrechnen.

il y a bien du charbon de rabais, es ist nicht so, wie man sich es eingebildet hat.

donner au rabais, dem geben, der etwas am wohlfeilsten macht.

Rabaissement, *s. m.* (von *rabaisser*) das Fallen des Preises, der Abschlag; Verringerung; Verachtung.

Rabaisser, *v. a. & n.* (von *re* und *bas*) nachlassen, verringern, die Auflagen; fallen, als ein angelaufenes Wasser, kleiner oder niedriger werden; abschlagen im Preise, wohlfeiler werden; erniedrigen, demüthigen; niederschlagen; gering machen; niederlassen, niedriger machen.

on lui a bien rabaissé son caquet, man hat ihm seinen Hochmuth gedämpfet.

rabaisser son vol, nicht mehr so hochtrabend oder aufgeblasen seyn.

se rabaisser, sich niederlassen, sich setzen, als ein Pferd im Reiten; sich erniedrigen.

rabaissé, ée, part. & adj. demüthig; niedrig.

Raban, *s. m.* kleine Stricke oder Bande, die Segel an einander zu binden.

Rabaner, *v. a.* (von Band, *rabans*) auf den Schiffen mit Stricken zusammen binden.

Rabaniste, s. Rabbiniste.

Rabat, *s. m.* (von *rabattre*) ein Ueberschlag; das Zurückschlagen im Kegelspiele; das Dach im Ballhause, woran die Ballen zurück springen; das obere Theil am Vogelkefiche; das einfache Durchziehen durch eine Farbe; eine Art Jägergarn; it. zuweilen so viel als Rabais; ol. ein Poltergeist.

Rabat-joye, *s. m.* vulg. ein Freudenstörer.

Rabattre, *v. a. & n.* (von *re* und *battre*) nie-

verlassen; niederschlagen; abtragen oder abbrechen ein Gebäu; abziehen, abbrechen, abrechnen; niederschlagen, demüthigen; verringern; vernichten, aufheben, ungültig machen; nachlassen; etwas fahren lassen; wieder zu etwas kehren, *sur quelque chose*; die hintern Füsse zugleich auf die Erde im Springen niedersetzen, als ein Pferd; einen Acker mit der Rolle eben machen; das Leder in die Gruben schlagen, bey den Gerbern; bey den Drathziehern, den Drath breit schlagen; bey den Jägern, auf eine neue Spur kommen, als ein Jagdhund; im Fechten, einen Stoß durch Niederschlagung der Klinge seines Gegners annehmen; zurückschlagen, im Kegelspiele; ein Stück Tuch oder Zeug an etwas nähen, bey den Schneidern.

j'en rabats quinze, oder *la moitié*, er gilt so viel nicht mehr bey mir.

je lui ai rabatu son caquet, ich habe ihm das Maul gestopft.

rabattre les coûtures, den Schneider ausklopfen, sagt man zu denen, die man auf das neue Kleid schlägt, wenn sie es das erste mal anhaben.

se rabattre, v. r. nachgeben, sich glimpflicher erzeigen, es näher geben.

tout compté, tout rabatu, prov. wenn man alles wohl überlegt, (bey Lichtem besieht.)

Rabbaniste, s. Rabbiniste.

Rabbin, Rabin, *s. m.* (Hebr. *rabbi*) ein jüdischer Rabbi, ein Rabbiner.

Rabbinique, Rabinique, *s. m.* (*rabbinicus*) rabbinisch.

Rabbinisme, Rabinisme, *s. m.* (*rabbinismus*) der Rabbinen Lehre.

Rabbiniste, Rabiniste, *s. m.* (*rabbinista*) der der Rabbinen Bücher wohl versteht; ihren Meynungen folget.

Rabbot, Rabot, *s. m.* eine alte jüdische Auslegung der fünf Bücher Mosis und einiger anderer Bücher der heiligen Schrift.

Rabdoïde, *adj. c.* (von ῥάβδος, ein Stecken) die andere rechte Fuge der Hirnschale in der Anatomie, Pfeilnaht.

Rabdologie, *s. f.* (von ῥάβδος und λόγος) das Rechnen mit den Neperischen Hölzlein, worauf Zahlen geschrieben stehen.

Rabdomance, Rabdomancie, *s. f.* (*rhabdamantia*) das Weissagen mit einem Stabe oder mit einer Wünschelruthe.

Rabêtir, *v. a.* (von *re* und *bête*) dumm machen.

Rabillage, Rabiller, s. Rhabil - -

Rabin, und dessen Derivata, s. Rabbin - -

Râble, *s. m.* (ol. *roüable*, Lat. *rutabulum*) eine Ofenkrücke oder eine Stange der Becker, das Holz im Ofen, oder die Kohlen zusammen zu schüren; eine Gießforme, die zinnernen oder bleyernen dünnen Platten zu giessen; die fünf Wirbelbeine, oder Vertebræ zwischen dem Rücken- und dem Hüftbeine am Rückgrate der Menschen; das Fleisch an den Lenden oder Rücken eines Haasen oder Kaninchens, oder eines Menschen, der stark ist; die Zwerchhölzer unten im Schiffe, woran die Breter am Boden genagelt sind.

Rablure, *s. f.* (von *rable*) auf den Schiffen eine Fuge auf dem Kiel, etwas daren zu fügen.

Rabonir, *v. a.* gut machen. *les bonnes caves rabonissent le vin*, gute Keller machen den Wein besser.

Rabot, *s. m.* (von *re* und *bout*, Rabot, Holl. obstaculum, quod resistit, repugnat) ein Hobel; eine Krücke, als Ofen- oder Kothkrücke; eine Kalk- oder Mertelkrücke, den Mörtel anzurühren; eine Krücke, womit die Eßigmacher und Brantweinbrenner die Weinhefen, die Dreck-Kleiber den Leimen rc. umrühren; eine Patsche der Gärtner, die Gänge gleich zu schlagen; eine Form, die dünnen Zinn- oder Bleyplatten zu giessen; ein ebenes steinernes Pflaster von breiten Platten, s. auch Rabbot.

Raboter, *v. a.* hobeln, glatt und eben machen; mit einer Krücke umrühren, als die Eßigmacher die Hefen; den Kalch anrühren; die Gänge in den Gärten eben machen.

Raboteux, euse, *adj.* (s. *Rabot*) ungleich, uneben, rauh, höckericht; ästig, als Holz; rauch, ungehobelt.

Rabotier, *s. m.* ein Tisch voll ausgehöhlter Streifen zu Abrundung der Münzen.

Rabougrir, *v. a.* (von *re* und *boug*, Germ. Bug, Buckel, gebogen) machen, daß das Holz oder ein Baum verbuttet; klein, krumm, knorricht und kurz verbleibt.

se rabougrir, v. r. klein, kurz, knorricht werden.

rabougri, part. & adj. verbuttet, ausgewachsen.

un petit homme tout rabougri, ein Männchen von elendem Ansehen.

Rabouilliere, Rabouillére, *s. f.* oder Rabouiller, *s. m.* (von *re* und Ital. *buca, buco*) eine Grube oder Loch.

Rabroüer, *v. a.* (von Braue, Angl. *brow*, supercilium, oder von brausen, Holl. *bræsen*) grob abweisen, ein unfreundliches Gesicht machen, unhöflich begegnen, anschnarchen.

Rabroüeur, *s. m.* einer, der den Leuten unfreundlich begegnet, sie grob abweiset, ein Schnarcher.

Rac, s. Arac.

Racage, *s. m.* (vom Holl. *rac*, Rack-seel, s. *Raque*) eine Anzahl Kugeln, die an einem Stricke

Stricke angefaßt sind, die Segelstangen desto leichter zu bewegen.

Racaille, *s. f.* vulg. (Rekel, Niedersächs. und Holländ. ein Schaafshund, Bauerhund, recken, strecken, der faul ist, alle Viere von sich strecken, ein fauler lüderlicher Mensch; item, Racker, ein Schinder- oder Henkersknecht, wie *cavaille* von *canis*) Lumpengesind, lüderliches Volk; kleine Sachen, schlechte Dinge.

Racambeau, *s. m.* (von *rac*, Rak, Holl.) ein eiserner Ring, der die Segelstange auf einigen Schiffen fest am Mast hält.

Raccommoder, Racconter, und deren Derivata, s. Raco - -

Raccordement, *s. m.* (von *re* und *accord*) im Bauen, das Vereinigen, das Aneinanderbauen, daß beyde Theile gleich werden, und keines vorgeht; das Aneinanderstoßen zweyer Stücke Land.

Raccorder, *v. r.* versöhnen; stimmen, als ein musikalisches Instrument; gleich eben an einander bauen oder fügen.

se raccorder, v. r. sich versöhnen, wieder eins werden.

Raccornir, s. Racornir.

Raccoupler, *v. a.* (von *re* und *accoupler*) wieder zusammen koppeln, als Hunde zum Führen; anjochen, als Ochsen zum Zuge.

Raccourci, *s. m.* ein kurzer Begriff oder Inhalt; ein Auszug.

Raccourcir, *v. a.* (von *re* und *accourcir*) abkürzen; kürzer machen; in die Verkürzung malen.

raccourci, e, part. & adj. in den Wapen, wenn etwas nicht bis an den Rand des Schildes reicht.

un coup d'épée à bras raccourci, ein Stoß mit dem Degen, zu welchem man den Arm nicht vorher zurück gezogen hat, damit er desto stärker seyn möge.

Raccourcissement, *s. m.* was in die Verkürzung gemalt ist.

Raccoustrer, Raccoustumer, Raccocher, Racou - -

Race, *s. f.* (Ital. *razza*, ol. rad, rode, rotte, als Walrad sperma ceti) das Geschlecht, der Stamm; der Samen, in biblischen Redensarten; die Art, wenn man es vom Viehe gebraucht; eine Gattung Leute, die Nachkommen.

bon chien chasse de race, prov. der Apfel fällt nicht weit vom Stamme.

Racer, *v. n.* (von *race*) heißt bey denen, welche Vogelhecken halten, wenn das Junge dem Alten gleich wird.

Rachalander, *v. a.* (von *achalander* und *re*) wieder in Kundschaft bringen.

se rachalander, v. r. Kunden gewinnen, sich wieder in Kunden setzen.

Rachat, *s. m.* (von *re* und *achat*) das Wiederkaufen, der Wiederkauf; die Erlösung oder Auslösung der Gefangenen; die Lehngebühr, die bey Todesfällen abzutragen ist.

Rache, *s. f.* (Holl. rasch, in den Bunk, foriolus, cita alvus) *la rache de goudron*, die Grundsuppe vom schlimmen Teere auf den Schiffen.

Rachetable, *adj. c.* (von *racheter*) wiederkäuflich.

Racheter, *v. a.* (von *re* und *acheter*) wiederkaufen, zum andernmal kaufen; freykaufen, sich von einem Zinse oder von einer Last loskaufen; ein Lehngut lösen, ersetzen, so viel gelten als jenes; bey den Handwerkern oder Kaufleuten, bessern, zurecht bringen.

se racheter de quelque chose, sich von etwas frey machen.

Racinal, *adj. & s. m.* (von *racine*) das Holz, worinne unten die Schleussenthüren sich schließen; it. andere Balken, woraus etwas gebaut oder aufgerichtet wird.

Racine, *s. f.* (von *radice*, Lat.) die Wurzel der Bäume, Pflanzen, Zähne, Haare, Nägel, Finger rc. figürlich, Anfang; Grund; Festigkeit; Bestand; Nußfarbe bey den Färbern; das Stammwort, von dem andere herkommen; die Wurzelzahl oder die Zahl, welche durch sich selbst multipliciret ist.

prendre racine, wurzeln; einreissen, überhand nehmen, gemein werden.

couper par la racine, auswurzeln; mit der Wurzel ausreissen.

racine du St. Esprit, Angelikenwurzel.

Raciner, *v. a.* (von *racine*) mit Wurzeln färben.

Racle, *s. m & f.* (racke, Holl. Reche, Harke) ein Eisen, womit man die Schiffe abkratzet und rein macht.

Racler, *v. a. & n.* (von *racle*) raspeln; abschaben, abstreichen, als das Korn vom Scheffel im Messen; kratzen; übel spielen, als auf einer Laute rc. mit dem Ringe an einer Thüre anschlagen, anpochen.

racler de boyau, fiedeln, schlecht geigen.

Racleur, *s. m.* *racleur de boyaux*, ein Bierfiedler.

Racloir, *s. m.* ein Schabeisen; it. ein Ring an einer Thüre zum Anklopfen.

Racloire, *s. f.* ein Holz oder Leiste, das gemessene Korn vom Scheffel zu streichen, ein Streichholz; ein Ring an einer Thüre zum Anklopfen.

Raclure, *s. f.* (von *racler*) das Abgeschabte.

Racommodage, *s. m.* (von *racommoder*) das Ausbessern, Ausflicken, Zurichten.

Racommodement, *s. m.* das Vergleichen, das Versöhnen.

Racommoder, *v. a.* (von *re* und *accommoder*) aus-

ausbessern, zurichten; erneuern; vergleichen, vereinigen, versöhnen.

se racommoder, v. r. sich vergleichen, sich vertragen.

Racommodeur, *s. m.* Flicker, Stopfer.

Raconter, *v. a.* (von *re* und *conter*) erzehlen.

Raconteur, *s. m.* spottweise, ein prahlender Erzehler.

Racordement, Racorder, s. Raccord - -

Racornir, *v. a.* (von *re* und *corne*) krumm und hart machen als ein Horn, wie Leder bey der Hitze.

se racorner, v. r. hart werden, krumm werden oder wachsen.

des feuilles racornies, Blätter in den Büchern, deren Ecke oben eingebogen ist.

Racoupler, Racourci, Racourcir, Racourcissement, s. Raccou - -

Racoustrement, Racoûtrement, *s. m.* (von *re* und *accoûtrer*) das Zurichten, Zurechtmachen, das Ausbessern.

Racoustrer, Racoûtrer, *v. a.* zurichten, ausflicken.

Racoustreur, Racoûtreur, *s. m.* euse, *f.* ein Strumpfflicker.

Racoustumer, Racoûtumer, *v. a.* von *re* und *accoûtumer*) wieder gewöhnen, *à quelque chose*, an oder zu etwas.

se racoûtumer, v. r. sich wieder gewöhnen, wieder gewohnen oder gewohnt werden.

Racquiter, s. Raquiter.

Racrocher, *v. a.* (von *re* und *accrocher*) wieder anhängen, in seinem Orte, wo es gewesen war; wieder erwischen, wieder bekommen.

se racrocher, v. r. vulg. sich wieder mit einander vertragen.

Rade, *s. f.* (Holl. *reede*, von *reed*, *paratus*) eine Reede, ein Ankerort, wo die Schiffe bereit liegen können zum Fortsegeln, da sie vor einigen Winden sicher sind, und nöthigen Ankergrund haben.

Radeau, *s. m.* (ol. *rast d'eau*, *rastrum*, Ital. *rastelle*, oder von *rates*) ein Floß, oder zusammengefügte Bäume, auf den Flüssen zu fahren.

Rader, *v. a. & n.* (von *rade*) auf der Reede liegen mit den Schiffen.

Radeur, *s. m.* (von *radius*, ein Korn-Streichholz) einer, der das Salz in Frankreich messen und abstreichen muß.

Radial, e, *adj.* (*radialis*) eine Muskel in der Hand.

Radiation, *s. f.* (*radiatio*) das Durchstreichen, das Auslöschen in einer Schrift; das Strahlen.

Radical, e, *adj.* (*radicalis*) ursprünglich.

humide radical, Lebenssaft.

vice radical, angebohrnes, eingewurzeltes Laster.

mot radical, ein Stammwort, von dem andere herkommen.

principe radical, ein Grundsatz einer Wissenschaft.

Radicalement, *adv.* von seiner Natur, angebohrner Weise, ursprünglich.

Radication, *s. f.* (*radicatio*) das Wurzeln der Gewächse.

Radicule, *s. f.* (*radicula*) das Keimlein an den Körnern, wo der Anfang des Einwurzelns geschieht.

Radié, ée, *adj* (*radiatus*) mit langen Blättern in der Runde herum, wie theils Blumen haben.

des couronnes radiées, Kronen mit Strahlen, in den Wapen oder auf den alten Münzen.

Radier, *s. m.* der Schleussenboden, oder das Flutbett einer Schleuße; it. gewisse Schiffbolen, welche den Anfang des Vordertheils, und den Ausgang des Hintertheils des Schiffes binden.

Radieux, euse. *adj.* (*radiosus*) strahlend.

Radiométre, *s. m.* (*radiometrum*) der Jacobsstab im Messen; der Meßstab auf Schiffen.

Radoire, *s. f.* (von *radius*) das Streichholz im Messen.

Radoter, *v. n.* (Angl. *dote*, delirare, Germ. döselich) thöricht schwatzen oder närrisch thun, aberwitzig seyn, als kranke oder alte Leute pflegen, albern reden.

Radoterie, *s. f.* vulg. thörichtes Geschwätz, alberne Reden.

Radoteur, *s. m.* euse, *f. & adj.* der wegen Alters oder Krankheit albern redet oder thut.

Radoub, *s. m.* das, was man zur Ausflickung eines Schiffs braucht, das Schaden gelitten hat, das Kalfatern.

Radouber, *v. a.* (s. *Adouber*) ein Schiff ausbessern, flicken, kalfatern.

Radoubeur, *s. m.* ein Schiffflicker, Kalfaterer.

Radoucir, *v. a.* (von *adoucir*) milder oder linder machen; mäßigen, mindern; besänftigen.

se radoucir, v. r. den Unwillen ablegen, sich besänftigen.

radouci, e, part. & adj. sanft, gelind.

Radoucissement, *s. m.* Linderung, Milderung; Mäßigung; Besänftigung.

Radresse, *s. f.* (von *redresser*) ein kleiner Weg, der einen wieder auf den rechten bringt.

se Radviser, s. Raviser.

se Raffaisser, oder se Rafaisser, *v. r.* (von *re* und *affaiser*) sinken, sich setzen, niedriger werden.

Raffale, Rafale, *s. m.* (von *affaler* und *re*) ein Stoß von einem Winde, der aus dem Gebirge auf das Schiff zukömmt, wenn es nahe an den Küsten ist.

Raf-

Raffer, Rafer, *v. a.* (von raffen) alles wegnehmen, wegführen oder reissen.

Raffermir, *v. a.* (von *re* und *affermir*) befestigen; bestätigen.

Raffermissement, *s. m.* die Befestigung; Bestätigung.

Raffinage, *s. m.* (von *affiner*) das Reinigen des Zuckers, das Läutern desselben; oder auch gereinigter Zucker.

Raffinement, *s. m.* das Reinigen; gar zu große Klugheit; Verstellung, listiges Wesen.

Raffiner, *v. a. & n.* (von *affiner*) läutern; reinigen; klüger, besser oder geschickter machen; immer mit Sorgfalt das Beste heraussuchen wollen; abrichten; genau nachdenken, *sur quelque chose*; klügeln.

se raffiner, v. r. klüger werden.

raffiné, ée, part. & adj. und auch bisweilen im *subst.* geläutert; klug, listig; verständig, abgerichtet, geschickt.

Raffinerie, *s. f.* Ort, wo Zucker gereiniget wird; Zuckersiederey.

Raffineur, *s. m.* euse, *f.* der gar zu subtil verfährt, alles gar zu genau nimmt.

Raffle, Rafle, *s. f.* (Germ. Riffel, großer Kamm) der Kamm einer Weintraube; ein Pasch mit dreyen Würfeln, da ieder Würfel gleiche Augen mit dem andern hat; (von Raffen) eine Art Fischer- oder Jägergarn mit einem Sacke.

faire raffle, wegnehmen, plündern.

après raffle, guaffle, prov. man gewinnt selten gleich hinter einander.

Raffler, *v. a.* (raffen) wegnehmen, nehmen, rauben.

Raffolir, *v. n.* (von *affolir*) zum Narren werden.

Raffraîchir, Rafraîchir, *v. a. & n.* (von *re* und *frais*, *fraîche*) erfrischen; abkühlen; erquicken; ausruhen lassen; mit Nothdurft zur rechten Zeit versehen; erneuern, wieder zurichten; abschneiden, als Haare, Wuchs, Wurzeln, den Rand vom Hute, Stiefeln, Mantel rc.

se raffraîchir, v. r. sich erkühlen; sich erfrischen; ausruhen; frischer oder kühler werden.

le vent se rafraîchit, heißt zur See, der Wind nimmt zu; sonst aber heißt es, die Luft wird kühl.

se rafraîchir la memoire de quelque chose, sich eines Dinges erinnern, an etwas gedenken.

Raffraichissant, e, *adj.* frisch, erfrischend.

Raffraichissement, *s. m.* Erfrischung, Abkühlung; die Ruhe, das Ausruhen; die Erquickung; allerley Obst, das erfrischet; Verschaffung der Lebensmittel.

Ragaillardir, *v. a.* (von *gaillard* und *re*) erfreuen, fröhlich machen, ermuntern.

Ragas, *s. m.* ol. (von *re* und gießen oder waschen) Ergießung des Wassers.

Rage, *s. f.* (von *rabies*) Raserey, Unsinnigkeit; Wuth; Grimm; heftiger Zorn.

faire rage, vulg. sich grausam bemühen; rasen; schänden und schmähen; auch in gutem Verstande, allen Fleiß anwenden, sich etwas sehr angelegen seyn lassen.

dire rage contre quelqu'un, einen aufs ärgste lästern, schimpfen.

Rage, *s. f.* (pro *ravage*) das Plündern, Verderbung.

faire rage, alles unter einander werfen, in Unordnung bringen.

Raggrave, und dessen Derivata, siehe Réagrave.

Ragot, te, *adj. & subst.* (s. *Ergot*, *Argot*) kurz und dick, klein, von Sachen, Thieren, und Menschen.

Ragot, *s. m.* (s. *Ergot*, *Argot*, die kleine Klaue, neben an den Füßen einiger Thiere) ein kurzes dickes Pferd; ein zweyjähriges wildes Schwein, das nicht mehr mit den andern läuft; der Nagel an der Deichsel, woran die Kummetketten oder Riemen fest halten, den Wagen zurück zu schieben oder aufzuhalten.

Ragoter, *v. n.* vulg. (s. *Ergot*, Germ. herken) zanken, mit einem keifen.

Ragoust, Ragoût, *s. m.* (von *re* und *goût*) eine Speise mit gewürzter Brühe; it. ein wohlschmeckendes Essen, ein Leckerbißchen; etwas angenehmes, das einem eine sonderliche Lust und Vergnügen macht.

Ragoûtant, e, *adj.* leckerhaft, wohlgeschmackt; lusterweckend, angenehm.

Ragoûter, *v. a.* Appetit zum Essen machen; Lust machen, Appetit erwecken, *quelqu'un de quelque chose*, einem zu etwas.

Ragraffer, *v. a.* (von *re* und *agraffer*) mit einhaken, mit Haken und Schnallen fest machen; sich mit Händen an etwas fest halten, wenn man es erwischet.

Ragrandir, *v. a.* (von *re* und *agrandir*) grösser machen.

Ragrave, und dessen Derivata, s. Réagrave.

Ragréer, *v. a.* (von *re* und *agréer*) bey den Gärtnern, mit dem Gartenmesser das Theil eines abgesägten Astes zuschnitzen, daß er nicht so rauh von der Säge aussieht; im Bauen heißt es die Fugen fein bearbeiten, daß man sie nicht so stark sieht.

se ragréer, v. r. de qu. ch. sich mit etwas, das fehlet, wieder versehen.

Raguer, *v. a. & n.* (Holl. *raaken*, berühren, streifen, reiben, harken) entzwey reiben, als die Seile, die an etwas anstoßen; sich zerreiben.

ragué, ée, adj. aufgerieben, entzwey gerieben, als ein Seil von dem andern.

Rajaux,

Raïaux, Raïe, Raïer, ſ. Ray - -

Rajeunir, *v. a. & n.* (von *re* und *jeune*) verjüngern, jünger machen; jünger werden; erneuern; ſich erneuern; durch Farben, Malen, Schminken, wieder jung machen; daß etwas wieder neu oder jung ausſieht; neue Kräfte geben; friſche Kräfte bekommen; alten Wein mit neuem miſchen; die Bäume ausſchneiden, ihnen einige alte Aeſte nehmen.

Rajeuniſſement, *ſ.m.* das Verjüngen; das Erneuern.

Raïeure, ſ. Rayûre.

Raifort, *ſ. m.* (*radix fortis*) Merrettig, Grän.

Railler, *v. a. & n.* (von rakeln, Holl. herken, Niederſächſiſch) ſcherzen; veriren; Scherz treiben, *de quelque choſe*, mit etwas; verſpotten, *quelque choſe*, etwas; Poſſen treiben.

ſe railler de quelque choſe, *v. r.* Geſpött mit etwas treiben.

Raillerie, *ſ. f.* Scherz; Spott; Poſſen.

la raillerie en eſt-elle? darf man ein wenig Scherz treiben?

raillerie à part, ohne allen Scherz.

Railleur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer, der gern ſcherzt, der alles verſpottet, durchzieht.

Rain, *ſ. m.* ol. (*ramus*) ein Aſt von einem Baume.

Rainceau, *ſ. m.* ol. (*ramuſculus*) ein Aeſtlein, kleiner Aſt.

Raine, *ſ. f.* ol. (*rana*) ein Froſch.

Rainure, *ſ. f.* (von *rayon*, *radius*) lange Streifen in den Bretern, mit dem runden Hobeleiſen gemacht, als eine Fuge.

Raïon, Raïonnant, Raïonner, ſ. Rayon.

Raiponce, *ſ. f.* (*rapunculus*) Rapunzel, ein Kraut zum Sallat.

il a mangé des raiponces, vulg. er hat für andere gut geſprochen, und hat ſich ſelbſt dadurch verderbt.

Raire, *v. a.* ol. (*radere*) ſcheeren.

à barbe de fou on apprend de raire, prov. am Narrenbarte lernt man das Scheeren.

un barbier rait l'autre, prov. ein Balbier ſchiert den andern.

il ne ſe ſoucie ni des rais, ni des tondus, prov. er fragt nach niemand etwas.

Raire, oder Rere, *v. n.* (von *raſer*, *raller*) raſſeln, rauh oder heiſcher ſchreyen, ſchreyen, wie die Hirſche.

Rais, *ſ.m. plur.* (*radii*) die Strahlen des Mondes, der Mondenſchein; (in Verſen, ſonſt ſetzt man *clarté*,) die Radſpeichen; it. was in den Wapen als Strahlen geſetzt iſt, als die Sonne etwan 16, ein Stern 6 hat; am Spornrade ſind es die Spitzen.

Rais, ſ. Roz.

Raiſeau, ſ. Reſeau.

Raiſin, *ſ. m.* (*racemus*) eine Weinbeere.

raiſins ſecs, Roſinen.

raiſin de lierre, eine Traube von Epheu.

c'eſt une méchante viande que le raiſné, prov. es giebt niemand gern ſeinen Dienſt auf.

il ne vent point tâter du raiſné, er will vom Dienſtaufgeben nichts hören.

Raiſinier, *ſ. m.* ein Baum auf den antillischen Inſeln, Art von Palmbäumen.

Raiſon, *ſ. f.* (Ital. *ragione*, Lat. *ratio*) die Vernunft, der Verſtand; eine Urſache; ein Grund; die Billigkeit; das Recht; Pflicht, Schuldigkeit; die Proportion der Zahlen im Rechnen gegen einander; Gnugthuung; Rechenſchaft, das Sagen der Urſache; das ordentliche Eſſen und Trinken, das man auf dem Schiffe bekömmt.

raiſon d'état, das Staatsbewegniß, des Regenten Nutzen.

livre de raiſon, das Rechnungsbuch der Kaufleute.

avoir raiſon, Recht haben.

rendre raiſon, Rechenſchaft geben.

faire raiſon, im Trinken Beſcheid thun.

à raiſon, wenn man rechnet, zu rechnen.

à raiſon de quatre livres l'aune, die Elle für 1 Thaler 8 Groſchen zu rechnen.

à combien plus de raiſon, wie vielmehr.

Raiſonnable, *adj. c.* (*rationalibus*) vernünftig; billig; gerecht; beſcheiden; gebührlich; vernunftmäßig; it. ziemlich, noch gut genug.

Raiſonnablement, *adv.* vernünftig; it. ziemlich; zur Gnüge; wie ſichs gebühret.

Raiſonnement, *ſ.m.* (von *raiſon*) die Vernunft; ein Vernunftſchluß; vernünftiges Ueberlegen; oder vernunftmäßiges Reden und Urtheilen; die Entſchuldigung oder Urſache, das Einwenden.

Raiſonner, *v. a.* (*ratiocinari*) vernunftmäßig reden; ſchließen, urtheilen; überlegen, unterſuchen; beweiſen; einwenden; vorgeben; Urſachen wiſſen wollen; wegen der Einfahrt in einen Haven Geſpräch halten, oder Anſuchung thun.

raiſonné, ée, part & adj. mit vielen Beweisgründen befeſtigt oder verſehen, wohl bewieſen.

Raiſonneur, *ſ. m.* euſe, *f.* iſt bey verſtändigen Leuten einer, der viel weitläuftiges Geſchwätz von etwas macht, und damit verdrießlich iſt; gemeine Leute nennen einen klugen Mann ſo, der aber wenig in einer Sache redet; item, eine Perſon, die viel Fragens und Einwendens, oder Entſchuldigun-

dungen macht, wenn man ihr etwas befiehlt.

Raïres, ſ. Rayûre.

Rajuſtement, *ſ.m.* (von *rajuſter*) Verſöhnung, Vergleich.

Rajuſter, *v. a.* (von *re* und *ajuſter*) wieder zurichten, zurecht machen; verſöhnen, Frieden machen, Streit ſchlichten.

Rale, *ſ. m.* (qs. *rufus*) eine Art Vögel mit länglichtem Schnabel und Halſe, die ſehr geſchwind auf der Erde hinlaufen.

Raler, *ſ. m.* (von *räler*) das Raſſeln oder ſchwere Athemholen derer, die Schleim im Halſe haben.

Ralentir, *v. a.* (von *re* und *alentir*) mildern; verdroſſen und träg machen; müßigen; hemmen; mindern.

ſe ralentir, *v. r.* nicht mehr hitzig ſeyn; allgemach nachlaſſen; ſinken; abnehmen.

Ralentiſſement, *ſ. m.* das Nachlaſſen.

Räler, *v. n.* (raſſeln) raſſeln, ſchwer Athem holen, wegen Schleims im Halſe; röcheln; it. ſchreyen als ein Hirſch in der Brunſt, röhren.

Raler, ſ. Rallier.

Raliment, *ſ.* Ralliment.

Ralingue, *ſ. f.* (Holl. *lyk*, *lyken*) die Saum-Taue nebst den Segeln längs herab; Hangbetten in Schiffen.

Ralinguer, *v. n.* die Segel ſo drehen, daß der Wind an dieſe Ende ſchneidet, und alſo nicht in die Segel geht.

ſe Rallier, *v. r.* (von *re* und *aliter*, von *lit*) wieder bettlägerig werden.

Raller, *v. n.* (ſ. *Raire*, von Raſſeln oder heiſerm Geſchrey) ſchreyen, als ein Hirſch in der Brunſt; raſſeln oder röcheln, als ein Sterbender mit dem Athem.

Ralliement, *ſ. m.* (von *rallier*) das Wiederverſammlen der geſchlagenen oder zerſtreuten Soldaten.

Rallier, *v. a.* (von *re* und *allier*) das zerſtreute Kriegsvolk wieder ſammlen; zuſammen leſen, was zerſtreuet iſt; wieder vereinigen; zuſammen ſchlagen.

rallier le navire au vent, das Schiff nach dem Winde richten.

ſe rallier de quelque choſe, *v. r.* ſich zu etwas ruhen.

Rallongement, *ſ. m.* bey den Zimmerleuten, die ſchräge Linie von der einen obern Ecke des abhängigen Theils an einem holländiſchen Dache bis zur untern Ecke der andern Seite gegen über.

Rallonger, *v. a.* (von *re* und *allonger*) verlängern, länger machen.

Rallumer, *v. a.* (von *re* und *allumer*) wieder anzünden; wieder brennen machen; entzünden; wieder reg machen; wieder erheben.

ſe rallumer, *v. r.* wieder entbrennen; wieder reg werden.

Ramadan, Ramadam, *ſ.m.* die jährliche Faſten bey den Türken.

Ramadouër, *v. a.* (von *re* und *amadouër*) einen mit Liebkoſen wieder beſänftigen.

Ramage, *ſ.m.* (von *ramus*) der Waldgeſang der Vögel; das Aſtwerk bey den Jägern; das Recht, krumme Aeſte im Walde abzuhauen, zum Schiffbaue.

un étrange ramage, ein verwirrtes Geſchrey vieler Stimmen.

chanter un autre ramage, anders reden oder thun als zuvor.

un épervier de ramage, ein wilder Sperber.

ouvrage à ramage, geſticktes Laubwerk, geblümtes Gewirk oder Stickwerk.

Ramager, *v. n.* ſingen, als die Vögel, ſonderlich im Walde.

Ramaigrir, *v. a. & n.* (von *re* und *amaigrir*) mager machen; mager werden.

ramaigri, e, part. & adj. das mager geworden iſt; das abgenommen hat.

Ramailler, *v. a.* die Felle ſämiſch machen.

Ramander, u. deſſen Derivata, ſ. Ramender.

Ramas, *ſ. m.* (ſ. *Ramaſſer*) Vorrath; Haufen, Menge; Sammlung.

Ramaſſe, *ſ. f.* (Ital. *ramaccia*) ein Reiſeſchlitten auf den Alpen, worinnen etliche Perſonen ſitzen können. ſ. auch Ramilles.

Ramaſſer, *v. a.* (von *re* und *amaſſer*) aufheben von der Erde; ſammlen; zuſammen legen; zuſammen bringen; häufen; auf Schlitten das Gebirge hinab fahren; auf dem Wagen einen zu ſich nehmen, der zu Fuße geht; mit Fäuſten ſchlagen, vulg.

ſe ramaſſer, *v. r.* ſich verſammlen; it. ſich mit Fäuſten ſchlagen.

ramaſſé, ée, adj. & part. geſammlet; gehäuft.

un corps ramaſſé, ein ſtarker unterſetzter Leib.

Ramaſſeur, *ſ.m.* der etwas ſammlet; einer, der einen in den Alpen auf dem Schlitten über das Gebirge führet.

Rambade, *ſ.f.* (Ital. *rampata*) der vorderſte Plas auf einer Galeere, wo etwan 15 Soldaten fechten können.

Ramberge, *ſ.f.* eine Art engliſcher Kriegsſchiffe, ſonderlich zu Bewachung eines Seehavens.

Rame, *ſ.f.* (*remus*) ein Ruder.

Rame, *ſ.f.* (*ramus*) ein Stecken oder Aſt, den man zu Erbſen oder Bohnen ſteckt, daß ſie daran hinauf wachſen.

Rame, *ſ. f.* (vom Deutſchen Rahm) ein Rieß Papier; bey den Buchdruckern zu Lion iſt es der Rahm, worein man die Formen ſchraubt; bey den Bortenwirkern ſind es Bindfäden, welche den Aufzug halten.

mettre

mettre à la rame, das alte Papier in Rieſen zuſammen packen, das man als Maculatur verkaufen will.

Rameau, *ſ. m.* (von *ramus*) ein Aſt, oder Zweig; ein Propfreis; it. Gang, Ader in Bergwerken.

Rame-bouc, ein Kraut, Bocksdorn.

Ramée, *ſ.f.* (von *ramus*) eine von zuſammengeflochtenen Bäumen gemachte Laubenhütte; abgehauene grüne Aeſte, Mayen.

Ramendable, *adj. c.* (von *ramender*) das man beſſern kann.

Ramendage, *ſ.m.* (von *ramender*) ein Stückchen von einem Goldblatte, das man auf den Ort legt, wo man nicht wohl vergoldet hat.

Ramender, *v. a. & n.* (von *re* und *amender*) beſſern; düngen; beym Vergolden auf Holz, die leergebliebenen Plätze nachholen und mit Golde belegen; beſſer werden; wohlfeiler werden, abſchlagen im Preiſe.

Ramener, *v. a.* (von *re* und *amener*) nochmals hinführen; wieder zurück führen; auf den rechten Weg bringen; aus dem Irrthume bringen; in Sicherheit bringen; zurück bringen, wieder bringen; machen, daß ein Pferd den Kopf recht trägt, daß ihn vorher zu hoch getragen hat; einen Ballen im Fluge wieder zurück ſchlagen.

ramener une vieille mode, eine alte Mode wieder aufbringen.

ramener bien quelqu'un, einem den Kopf zurecht ſetzen.

Rameneret, *ſ. m.* (von *ramener*) der Strich, den die Zimmerleute mit der rothen Meßſchnure machen.

ſe Ramentevoir, *v. r.* ol. (vom Ital. *rammentare*) ſich erinnern.

Ramequin, *ſ.m.* eine Speiſe, die Luſt zum Trinken zu erwecken, ein Stück geröſtetes Brod, mit Käſe, Zucker, oder Gewürze.

Ramer, *v. a.* (von *rame*, *remus*) rudern, das Ruder ziehen; die naſſen Tücher in die Rahmen hängen.

Ramer, *v. a.* (von *ramus*) Aeſte oder Stecken zu den Erbſen oder Bohnen ſtecken.

il s'y entend comme à ramer des choux, prov. er kann nicht damit umgehen, verſteht ſich nicht auf dieſen Handel.

bale ramée, Dratkugel; auch Kettenkugel.

ramé, in Wapen, mit einem Hirſchgeweihe.

Ramereau, *ſ. m.* (von *ramier*) eine junge Holztaube.

Ramette, *ſ.f.* (von *rame*) ein Rahm von Eiſen bey den Buchdruckern.

Rameu, *ſ.m.* (von *rame*, Ruder) ein Ruderer, ein Ruderknecht.

Rameure, ſ. Ramûre.

Rameux, euſe, *adj* (*ramoſus*) zackicht, als die Hirſchhörner; it. als einige Pflanzen.

Ramier, *ſ. m.* (von *ramus*) eine Holztaube, eine wilde Taube; ol. ein Bilger, wegen der Palmzweige, die ſie von Rom und Jeruſalem mitbrachten.

Ramification, *ſ.f.* (*ramificatio*) die Ausbreitung der Hauptadern, in viele kleine Nebenadern.

ſe Ramifier, *v. r.* (*ramificare*) ſich in kleine Nebenadern, oder Nerven ausbreiten.

Ramilles, *ſ.f. pl.* it. Ramaſſes, das Aeſtwerk, das im Walde vom andern Holze liegen bleibt.

Raminagrobis, ſ. Rominagrobis.

Ramingue, *adj. c.* (von *ram*, Angl.) ein widerſpenſtiges, ſtätiges Pferd, das nicht fort will, ſondern ſpringt und ſchlägt, *un cheval raminigue*.

Ramoindrir, *v. a.* (von *re* und *amoindrir*) verringern, vermindern.

Ramoitir, *v. a.* (von *re* und *moite*) anfeuchten, netzen.

Ramollir, *v. a.* (von *re* und *amollir*) weich machen, erweichen; weichlich und weibiſch machen.

ſe ramollir, *v. r.* weich werden; weibiſch oder zärtlich werden.

Ramolliſſant, e, *adj.* erweichend, als eine Arznen.

Ramollitif, *ſ. m.* erweichender Umſchlag.

Ramollitif, ive, *adj.* erweichend.

Ramon, *ſ. m.* (von *rame*, Aſt) ein alter ſtumpfer Beſen.

Ramonner, *v. a.* (von *ramon*) die Feuermauer kehren, den Camin fegen.

Ramonneur, *ſ.m.* (von *ramon*) eine Feuermauerkehrer; ein Caminfeger; ein Italiäner, der ein Krämchen mit ſich herum trägt.

Rampant, e, *adj. & ſ.m.* (von *ramper*) kriechend; gering, niedrig, ſchlecht; niederträchtig; der ſich allzu demüthig aufführt; ein Thier, das in den Wapen als gehend vorgeſtellt wird; it. eine ſchlechte ungleiche Binde, bey den Wundärzten; was abhängig iſt im Bauen, was abwärts geht, als der Bogen über einen Kellerhals.

ſe Ramparer, Rampart, ſ. Rempar- -

Rampe, *ſ.f.* (von *ramper*) an einer Treppe, eine Reihe Stuffen von einem Abſatze bis zum andern; ein Walle, Apparellen.

Rampement, *ſ.m.* (von *ramper*) das Kriechen.

Ramper, *v. n.* (von *repere*) kriechen, als ein Thier; auf der Erde hinwachſen; ſich um etwas herum ſchlingen, als ein Gewächs; nicht erhaben ſeyn; gering, ſchlecht; niedrig, verächtlich ſeyn; ſich ſehr demüthigen; abhängig ſeyn im Bauen.

Rampin, *adj. m.* (von *ramper*) ein Pferd, das

das auf den hintern Füſſen nicht recht mit dem Hintertheil auftritt, ſondern nur auf den vordern Theil des Hufs.

Ramûre, *ſ.f.* (von *rame*) das Hirſchgeweih, bey den Jägern und in den Wapen.

Ran, *ſ.m.* ein Widder, (iſt wenig gebräuchlich.)

Rance, *adj. c.* (*rancidus*) alt, verdorben, als Speiſen, ſtinkend.

Rance, *ſ. m.* der Schimmel, oder das Verderbene der alten Speiſen.

Ranche, *ſ.f.* (Germ. Ranke, Aſt) die Sproſſen an einem Balken, auf beiden Seiten hinauf zu ſteigen; it. die Runge am Wagen.

Rancher, *ſ. m.* ein Balken, der auf beyden Seiten Sproſſen hat, darauf man hinauf ſteigen kan; an einem Wagen, eines von den Höltern an der Seite des Wagens, welche die Wagenleitern gerade halten.

Ranchier, Rangier, *ſ. m.* (von Ranke, Holl. flexus, ſinuoſus, reflexus) ein Senſenei-ſen in den Wapen.

Rancir, *v. n.* (von *rance*) alt werden, als eine Speiſe; verderben, verſchimmeln; übel riechen.

ſe rancir, *v. r.* bedeutet das vorige.

Rancîſſure, *ſ.f.* (von *rancir*) das Verdorbene, oder das Uebelriechen einer alten Speiſe.

Rancoeur, *ſ.f.* olim (*rancor*) Haß, Groll, Feindſchaft.

Rançon, *ſ.f.* (*redemptio*) das Löſegeld; it. vor dieſem ein Spieß mit zwoen krummen und ſcharfen Ecken, mit denen es oben wie eine franzöſiſche Lilie ausſah.

la rançon d'un Roi, eine gar zu groſſe Summe Geldes.

Rançonnement, *ſ.m.* (von *rançon*) das allzu viele Fodern für etwas, das Scheren, Schinden, vulg. als der Wirthe ꝛc.

Rançonner, *v. a.* auslöſen, als Gefangene; gar zu viel fodern, übernehmen, viel erpreſſen, ſchinden.

Rançonneur, *ſ.m.* einer, der die Leute übernimmt, ein Schinder.

Rancune, *ſ.f.* ol. (von *rancor*) Groll, Feindſchaft.

rancune tenant, verſtellte Ausſöhnung.

Rancunier, e, *adj.* vulg. der einem etwas nachträgt.

Randon, *ſ.m.* ol. (Germ. rinnen, *ranna*. Sclav. eine Wunde) das Rinnen des Blutes aus einer Wunde; it. des Waſſers von einer Höhe; der Zulauf des Volkes.

fondre en randon, als ein Blitz herab ſchieſſen auf etwas, wie die Stoßvögel thun.

Randonnées, *ſ. f. plur.* (von *randon*) bey den Jägern der Ort, wo ſich die Hirſche ſtoſſen, und vor einander laufen.

Rang, *ſ. m.* (ol. *reng*, Germ. Ring, Reihe,) Ordnung; Platz, Stelle, die einem gebührt; der Vorzug vor andern; eine Reihe; ein Glied der Soldaten neben einander; der Stand, die Würde, die einem einen Vorzug giebt; eine Reihe Ruderbänke oder Ruder.

à ſon rang, wenn die Reihe an ihn kömmt.

paroître ſur les rangs, ſich vor andern ſeines gleichen ſehen laſſen; auftreten.

mettre au rang des Saints, unter die Heiligen ſetzen.

les cinq rangs des vaiſſeaux, die fünferley Größen der Kriegsſchiffe, nach denen ſie mehr oder weniger Canonen haben.

un vaiſſeau du premier rang, ein Schiff, das 70 bis 120 Canonen führet.

un vaiſſeau du ſecond rang, das 50 bis 70 Stück führet.

un vaiſſeau du troiſiéme rang, das 40 bis 50 Stück führet.

un vaiſſeau du quatriéme rang, von 30 bis 40 Stücken.

un vaiſſeaux du cinquiéme rang, von 18 bis 20 Canonen.

aller à la voile & aux rangs, mit Segel und Ruder ſchiffen.

lever les rangs, aufhören zu rudern.

il ſe met en rang d'oignons, er will unter die Vornehmen gerechnet ſeyn.

Rangaine, Rangainer, ſ. Reng. - -

Range, *ſ. f.* Reihe Pflaſterſteine, gleicher Gröſſe längſt einer Gaſſe.

Rangée, *ſ. f.* (von *rang*) eine Reihe, ein Glied Soldaten.

Ranger, *v. a.* (von *rang*) in Ordnung ſetzen, legen, ſtellen ꝛc. ordnen, in die Glieder, in Schlachtordnung ſtellen.

ranger quelqu'un, einen zum Gehorſam bringen.

ranger la côte, an der Seeküſte herfahren.

ranger le vent, dem Winde nachſchiffen.

ſe ranger, *v. r.* auf die Seite treten, Platz machen; ſich ſtellen, ſetzen ꝛc. auf der See heißt es vom Winde, von einer andern Gegend zu wehen anfangen.

ſe ranger ſous l'obéiſſance de quelqu'un, ſich einem ergeben.

ſe ranger du parti de quelqu'un, auf eines Seite treten.

ſe ranger à l'opinion de quelqu'un, eines Meynung beyfallen.

Rangette, *ſ. f.* (von *rang*) vulg. in den Schulen: *à la rangette*, nach der Reihe, z. E. Schläge geben.

Ranguillon, *ſ. m.* der Dorn in der Schnalle.

Rangier, ſ. Ranchier, und Renne.

Ranimer, *v. a.* (von *re* und *animer*) wieder lebendig machen; beleben; neue Kraft geben; erwecken; erneuern; ermuntern.

ſe ranimer, *v. r.* ſich erholen.

ranimer le feu, das Feuer anblaſen.

Ranine, *adj. f.* ſo viel als *ranulaire*.

Ranne, ſ. Renne.
Ranoncule, ſ. Renoncule.
Ranulaire, *adj. f.* (*ranularis*) zwo Adern unter der Zunge.
Raoul, *ſ. m.* (*Radulphus*) ein Mannsnamen.
Rapace, *adj. c.* (*rapax*) räuberiſch, als Raubvögel; it. an ſich reiſſend.
Rapacité, *ſ. f.* (*rapacitas*) räuberiſche Art, Raubbegierde, als der Stoßvögel; Schinderey geiziger Leute.
Rapaiſer, *v. a.* (von *re* und *apaiſer*) beſänftigen, ſtillen, begütigen.
ſe rapaiſer, *v. r.* ſich legen, als Wind, Meer ꝛc.
Rapareiller, Raparier, ſ. Rapp - -
Raparelle, *ſ. f.* roßhärener Zeug zu Sieben und Säcken.
Räpatoir, *ſ. m.* (von Raſpel) eine Feile der Balbierer, ein Bein des Menſchen zu feilen, das ſplitterig iſt, oder Gebrechen hat.
Rapatriement, *ſ. m.* vulg. (von *rapatrier*) Verſöhnung.
Rapatrier, *v. a.* (*repatriare*) verſöhnen mit dem andern.
Rape, *ſ. f.* (vom Deutſchen Raſpel) eine Raſpel, eine groſſe Feile; ein Reibeiſen.
donner de la rape douce, einem ein wenig ſchmeicheln.
Rapé, *ſ. m.* (von *rape*) Wein, der abſtehen will, den man wieder gut machen will. *adj.* gerieben, tabac rapé, oder rapé allein, geriebener Toback.
rapé de copeaux, Wein, den man mit Spänen klar zu machen ſuchet.
rapé, heiſſen auch die Weintrauben, über welche man einen ſchwachen Wein zieht, ihm eine Stärke zu geben: dergleichen Wein heißt man im Elſaß Räbs.
Rapel, Rapeller, ſ. Rapp - -
Raper, *v. n.* (von *rape*) raſpeln, reiben auf dem Reibeiſen; feilen.
Raperies, etliche machen dieß *Nomen fœminini generis*, andere *maſculini*; das erſte iſt das beſte, (von *rapere*) in Irland Räubergeſindel.
Rapetaſſer, *v. a.* vulg. (vom Ital. *pezzo*) flicken, zuſammenſtücken.
Rapetiſſer, *v. a. & n.* (von *appetiſſer*) kleiner machen; kleiner werden, abnehmen.
Raphael, *ſ. m.* (Hebr.) ein Mannsnamen.
Rapide, *adj. c.* (*rapidus*) ſchnell im Laufe oder Fluße; geſchwind, heftig.
Rapidement, *adv.* ſchnell.
Rapidité, *ſ. f.* (*rapiditas*) der ſchnelle Lauf eines Fluſſes; die Schnelle oder die Geſchwindigkeit; Heftigkeit.
Rapiécer, oder Rapieceter, *v. a.* (von *pièce*) flicken.
Rapiecetage, *ſ. m.* Flickerey, Flickwerk.
Rapieceter, ſ. Rapiécer.

Rapiere, *ſ. f.* vulg. ein Rappier, in der Bedeutung; langer Raufdegen.
Rapine, *ſ. f.* (*rapina*) der Raub der Raubthiere; figürlich, Schinderey.
Rapiner, *v. a.* (von *rapine*) rauben, zuſammen ſcharren.
Rapontic, ſ. Rha - -
Rappaiſer, ſ. Rapaiſer.
Rappareillier, rapareillier, oder rapparier, raparier, *v. a.* (von *pareille*, Lat. *par*) wieder zu ſeinen Geſellen bringen, wieder paaren oder gatten; auf den Siffen, alles zur Abfahrt fertig machen.
ſe rappareiller, oder *ſe rapparier*, *v. r.* ſich wieder paaren.
Rappatelle, Rappatoir, Rappatriement, Rappatrier, ſ. Rapat - -
Rappe, Rappé, ſ. Rape.
Rappel, rapel, *ſ. m.* (von *rapeller*) die zweyte Appellation: die Wiederberufung eines Verwieſenen; die Begnadigung eines, den man vor ſich läßt; die Wiedereinſetzung in vorigen Stand; die Wiederberufung zu einer Erbſchaft, auf die man Verzicht gethan hatte.
Rappeller, rapeller, *v. a.* (und *re* von *appeller*) nochmals rufen, wieder rufen; wieder vornehmen; wieder kommen laſſen, ſonderlich nach Hofe, welchen man hatte meiden müſſen, oder ins Land, woraus man verbannt war; wieder zu einer Erbſchaft berufen, deren man ſich begeben hatte; wieder in den vorigen Stand ſetzen.
rappeller en ſon eſprit ou en ſa memoire, ſich erinnern.
rappeller ſes eſprits, ſich erholen.
Rapper, Rapperies, Rappetaſſer, Rappetiſſer, Rappiécer, Rappiécetage, Rappiécerer, Rappiere, ſ. Rap - -
Rappliquer, rapliquer, *v. a.* vulg. (von *re* und *appliquer*) wieder darauf legen oder thun.
ſe rappliquer, *v. r.* ſich wieder auf etwas legen oder befleißigen.
Rapport, raport, *ſ. m.* (von *rapporter*) das Wiederhertragen, oder das Wiederbringen; das Aufſteigen der Speiſen, das Rülpſen aus dem Magen; das Erzehlen, die Nachricht; das Angeben eines andern; der Bericht; das Zuſammenlegen einer Summe in gemeine Caſſe, welche einigen als Brüdern in Erbſchaften gemacht wird, um Friedens willen; das Aufweiſen der Nachrichten, in Proceßſachen, und der Beweiſe; die Gleichheit, Gleichförmigkeit, Aehnlichkeit; Verwandſchaft, das Uebereinkommen; die Gemeinſchaft; das Beziehen auf ein gewiſſes Wort, in der Grammatik; das Gegeneinanderhalten, die Proportion; im Meſſen oder in Zahlen; das Bringen von einem auf etwas anderes, als im

Feſtungsbaue, vom Papiere auf das Land, die Früchte, die Aernte, die Einkünfte von etwas; das, was ein Dienſt einträgt, oder abwirft.
par rapport à quelque choſe, in Anſehung oder mit Abſicht auf etwas.
une terre, qui eſt en rapport, ein beſäetes oder bebauetes Feld.
pièces ou ouvrages de rapport, etwas, das aus vielen kleinen Stücken künſtlich zuſammen geſetzt iſt, und etwas vorſtellt, *en bois*, *en pierres* von Holze, von Steine ꝛc.
en rapport de quelqu'un, jemandes Berichte nach.
Rapporter, Raporter, *v. a.* (von *re* und *apporter*) wiederbringen; bringen; über ſich zeigen, aufſteigen, aus dem Magen; angeben, heimlich, verleumden; Bericht abſtatten, vorbringen, einen Proceß; erzehlen, wie es zugegangen ſey; von dem, was man in Theilungen mehr als andere bekommen hat, wieder etwas heraus geben oder abgeben; anführen aus Büchern; bezeugen, für gewiß ſagen; richten, zu einem Zwecke einrichten; thun, um eines Dinges willen; herführen, *à quelqu'un*, ſein Geſchlecht; von einem ins andere bringen, als aus dem Kleinen ins Groſſe; davonbringen, davontragen, als Ehre ꝛc. eintragen, tragen, als Früchte bringen; einbringen, abwerfen, als ein Dienſt; zuſammenſtücken, zuſammenſetzen von kleinen Stücken.
ſe rapporter, *v. r.* ſich auf etwas beziehen, berufen; ſich zu etwas wenden; überlaſſen; Verwandſchaft, Gleichheit haben; zuſammen gehören, ſich zuſammen ſchicken, ſich reimen; vorgebracht werden; vorgehen oder vorgenommen werden, als eine Sache im Gerichte.
rapporté, *ée*, *part. & adj.* wiedergebracht; vorgebracht; erzehlt; von eingelegter Arbeit aus kleinen Stücken künſtlich zuſammen geſetzt.
Rapporteur, Raporteur, *ſ. m.* euſe, *f.* der Referent, eine Gerichtsperſon, die etwas vortragen muß, als einen Proceß, wie es damit gegangen ſey; ein Angeber, ein Schmeichler, Verläumder; ein halber Zirkel, Transporteur genannt: Winkel von allerley Arten aufs Papier zu tragen.
Rapprendre, Raprendre, *v. a.* (von *re* und *apprendre*) wieder lernen; wieder lehren.
Rapprivoiſer, Raprivoiſer, *v. a.* (von *re* und *apprivoiſer*) wieder zahm machen; wieder zahm machen, einen Erzornten.
ſe rapprivoiſer, *v. r.* wieder kirre werden.
Rapprochement, Raprochement, *ſ. m.* (von *rapprocher*) das Hinzukommen eines Dinges über das andere, oder zu dem andern.

Rapprocher, Raprocher, *v. a. & n.* (von *re* und *approcher*) näher zuſammen rücken oder ſtellen; wieder zu etwas kommen, zu einem kommen, *de quelqu'un*: aufſuchen, als Wildpret; an den alten Ort bringen.
rapprocher les branches, die Aeſte, welche zu lang ſind, beſchneiden.
ſe rapprocher, *v. r.* ſich wieder nähern; näher kommen oder rücken; es näher geben, ſich billiger und gelinder bezeigen.
le vent eſt rapproché, auf der See, der Wind hat ſich geändert und iſt nunmehr gut zur Schiffahrt.
Rappuroir, Rapuroir, *ſ. f.* (von *re* und *pur*) ein Geſäß der Salpeterſieder, worein ſie den Salpeter thun, der erſt einmal geſotten iſt.
Rapſodeur, *ſ. m.* (von *rapſodia*) ein Sänger der Gedichte des Homeri, bey den Alten.
Rapſodie, *ſ. f.* (*rapſodia*) ein zuſammengeſtücktes Werk oder Schrift, das meiſtens aus andern genommen iſt.
Rapſodiſte, *ſ. m.* einer, der ſeine Schrift aus andern Büchern zuſammengeleſen hat.
Rapt, *ſ. m.* (*raptus*) das Entführen.
mouvement de rapt, die Bewegung aller Geſtirne zugleich, von Oſten gegen Weſten.
rapt de violence, das gewaltſame Entführen.
rapt de ſubornation & de ſollicitation, liſtiges Verführen einer Perſon.
Rapure, *ſ. f.* (von *raper*) das abgeſchabte von der Brodrinde.
Rapuroir, ſ. Rappuroir.
Raque, *ſ. f.* (Holl. Rak) kleine hölzerne Kugel, an einen Strick gefaßt, um den Schiffmaſt herum.
Raquedenare, oder Raquedenaſe, *ſ. m. & f.* vulg. (vom Ital. *raſpa denari*) ein Geizhals, der alle Heller zuſammen ſcharret.
Raquedon, *ſ. m.* vulg. (It. quaſi *richiedone*, von *richiedere*) der (wie ein Kind) etwas ſchenket, und hernach wiederfodert.
Raquement, *ſ. m.* (von *raque*) iſt ſo viel als Raque.
Raquette, *ſ. f.* (quaſi *retiguette*, von *rête*, Lat. & Ital.) ein Raket, oder von Darmſaiten geſtricktes Schlaages, zum Ballſchlagen; ein indianiſcher Feigenbaum, mit dicken Blättern als ein Raket.
un caſſeur de raquettes, ein Prahler, ein Eiſenfreſſer.
Raquettier, *ſ. m.* ein Raketmacher.
Raquetton, *ſ. m.* ein Raket, das etwas gröſſer als die andern iſt.
Raquitter, *v. a.* (von *re* und *aquitter*) wieder gewinnen, ſich des Verluſtes wieder erholen.

raquitter le tems, die Zeit wieder einbringen.
ſe raquitter, *v. r.* wieder einholen; wiedergewinnen, was man verloren hat, ſich von der Schuld losſpielen.
Rare, *adj. c.* (*rarus*) dünn, als die Luft, als ein Schwamm; ſelten anzutreffen, rar; das ſich ſelten zuträgt; ungemein ſchön, vortrefflich, ſonderbar.
un pous rare, ein ſchwacher Puls.
Raréfactif, ive, *adj.* (*rarefactivus*) dünn machend, eröffnend, als eine Arzeney.
Raréfaction, *ſ. f.* (*rarefactio*) eine Verdünnung oder Ausbreitung einer Sache, die vorher in keinem ſo großen Raume war.
Raréfier, *v. a.* (*rarefacere*) verdünnen, weiter ausbreiten, von einander dehnen.
ſe raréfier, *v. r.* ſich ausbreiten, von einander gehen, dünner werden.
Rarement, *adv.* (*raro*) ſelten.
Rareté, *ſ. f.* (*raritas*) Seltenheit; etwas, das ſelten angetroffen wird, das ſelten geſchieht, etwas neues; Dünne, Verdünnung.
Rariſſime, *adj. c.* im *ſuperlativo*, (Lat.) vulg. oder im Scherze, ſehr ſelten.
Ras, e, *adj.* (*raſus*) eben, gleich; beſchoren; abgetragen, als Tuch.
meſure raſe, geſtrichnes Getraidemaaß.
en raſe campagne, im freyen Felde.
un bâtiment ras à l'eau, ein Schiff von niedrigem Bord.
un vaiſſeau ras, ein Schiff ohne Decke, Brücke, oder Schiffboden.
c'eſt une table raſe, er kan alles begreifen, was man ihn lehret.
Ras, *ſ. m.* (von *raſus*, weil es ſo kurz iſt) in Piemont und Lucca, ein Maaß von etwa 12 Zoll; it. ein Zieheiſen, wodurch der Drat zum andernmal gezogen wird.
Ras, *ſ. m.* (von *raſus*) Raſch, eine Art Zeug, an dem man keine Wolle oder Haare ſieht.
Raſade, *ſ. f.* (von *raſus*) ein Geſchirr, das geſtrichen voll Getränke iſt.
raſades, geringe Zeuge, als Raſche.
Raſant, e, *adj.* (von *raſer*, Ital. *raſante*) ſtreifend, hart daran hin.
flanc raſant, oder *ligne raſante*, die Streich-Linie, nach welcher die Schüſſe an der Baſtion von der Flanke gegen über ſtreifen, oder längſt an derſelben hingehen.
Raſe, *ſ. f.* Pech mit Teer vermiſcht, die Spalten eines Schiffs auszuſtopfen.
Raſement, *ſ. m.* (von *raſer*) das Schleifen eines beveſtigten Orts.
Raſer, *v. a.* (von *radere*, *raſum*) die Haare abſcheeren; den Bart putzen; ſchleifen; ein Gebäude der Erde gleich machen; ſtreifen, nahe an etwas hingehen; ſich ſehr nahen; von den Pferden braucht man *raſer*, wenn ſie das Zeichen ihrer jungen Jahre nicht mehr haben, ſondern acht Jahr alt ſind, da ſodann der Zahn, den man deswegen beſteht, oben gleich iſt.
raſer un vaiſſeau, alles oben vom Schiffe abnehmen.
raſer le tapis, ſagt man von Pferden, die im Laufen die Füſſe nicht recht aufheben.
raſer la terre ou la côte, mit dem Schiffe nahe am Lande hinfahren.
ſe raſer, *v. r.* ſagen die Jäger vom Wilde, als Haſen und Rebhühnern, die ganz auf der Erde liegen bleiben, damit ſie nicht ſo bald geſehen werden.
raſé, *é*, *part. & adj.* geſchoren; geputzt; geſchleift.
Raſette, *ſ. f.* (von *raſer*, ſtreifen, nahe daran hingehen) der Drat, womit man theils Orgelpfeifen ſtimmt, wenn man ihn auf den Blättlein mehr vor oder hinter ſich ſchiebt, die Krücke genannt; ein geringer Zeug, als Raſch u. d. g. in der Chiromantie, die Linien unter der Hand bey dem Gelenke am Arme.
Raſibus, *adv.* vulg. (von *raſer*) knapp, genau daran hin; *boire raſibus*, rein austrinken.
couper les triquebilles raſibus de la peau, comiſch, einen zum Verſchnittenen machen.
Raſle, Radement, Rasler, ſ. Räle &c.
Raſoir, *ſ. m.* (von *raſer*) ein Scheermeſſer.
Raſpatoir, ſ. Räpatoir.
Raſſaſiant, e, *adj.* ſättigend, wovon man nicht viel eſſen kan.
un homme raſſaſiant, vulg. ein Menſch, deſſen man bald überdrüſſig wird.
Raſſaſiement, *ſ. m.* (von *raſſaſſier*) die Sättigung.
Raſſaſſier, *v. a.* (von *re* und *aſſez*) ſättigen.
ſe raſſaſſier, *v. r.* ſich erſättigen.
Raſſembler, *v. a.* (von *re* und *aſſembler*) wieder verſammlen; wieder zuſammen thun.
ſe raſſembler, *v. r.* wieder zuſammen kommen, zuſammen ſtoßen.
Raſſeoir, *v. n. & a.* (von *re* und *aſſeoir*) ſich wieder niederſetzen; ſich ſetzen, als etwas, das trüb iſt; it. ſich legen, als erregte Gemüthsbewegungen; ſetzen laſſen.
il faut laiſſer raſſeoir le temps, ſagt man auf den Schiffen, man muß das Wetter oder den Sturm völlig vorbey laſſen.
ſe raſſeoir, *v. r.* ſich wieder niederſetzen; ſich ſetzen und lauter werden; ſein Gemüth beruhigen; ſich legen, als eine Gemüthsbewegung.
raſſis, *e*, *part. & adj.* das ſich geſetzt hat und lauter geworden iſt, als Wein ꝛc. ſtill verſtanden; ruhig, ohne Gemüthsbeſtürzung.
pain raſſis, Brod, das etwas alt, nicht neugebacken iſt.
Raſſerener, *v. a.* (von *re* und *ſerein*) heiter machen, aufklären, aufhellen, ausheitern, als Wetter, oder das Angeſicht.

ſe raſſerener, *v. r.* heiter, klar werden.
Raſſerer, ſ. Raſſürer.
Raſſiéger, *v. a.* (von *re* und *aſſiéger*) noch einmal belagern.
Raſſis, *e*, *part.* ſ. Raſſeoir.
Raſſis, *ſ. m.* das andermalige Auflegen oder Aufſchlagen eines Hufeiſens, das ſchon auf dem Fuße des Pferdes geweſen iſt.
Raſſoter, *v. a.* (von *re* und *ſot*) zum Narren machen, dumm machen.
Raſſürer, *v. a.* (von *re* und *aſſürer*) neue Verſicherung geben, verſichern; in ruhigen Stand ſetzen, *de la crainte*, aus der Furcht; Herz machen; beveſtigen, beſtätigen.
laiſſer raſſürer le temps, das Wetter völlig heiter werden laſſen.
ſe raſſürer, *v. r.* ſich ermannen, ein Herz faſſen, wieder zu ſich ſelbſt kommen.
Raſteau, raſtelée, raſteler, raſtelier, ſ. Rä- - Raſure, *ſ. f.* (*roſura*) das Abſchneiden oder Abſcheeren der Haare, bey den Carthäuſern.
Rat, *ſ. m.* (Germ) eine Ratze, Ratte.
rat de cave, ein Bier- oder Weinbeſchtiger.
la mort aux rats, Mäuſe- oder Rattenpulver.
Rat pennade, eine Fledermaus.
donner des rats, vulg. einem die Kleider mit einem Stecken, woran meiſtens ein als eine Maus geſchnittenes Kreidenläpplein iſt, im Vorbeygehen beflecken.
avoir des rats, luſtigen Gemüths ſeyn, lächerliche Einfälle haben.
queue de rat, ein Schwanz der Pferde, an dem keine Haare ſind; it. eine Geſchwulſt oder Härte an den Hinterfüſſen der Pferde, unter dem Kniebuge; item, auf den Schiffen, ein Seil, das vornen dicker als hinten iſt.
rat, heißt auch zur See, gegen einander fürmende Wellen, ſonderlich in den Meer-Engen; it. eine Art Brücken von Bretern oder ein Floß, für die, welche die Schiffe ausbeſſern. (von *ratis*.)
rats, die kleinen Löcher, wodurch man den Drat zieht.
à bon chat, bon rat, prov. es findet ein jeder ſeinen Mann.
cette arme a pris un rat, das Gewehr hat ihm verſagt.
Ratacher, ſ. Rattacher.
Ratagonner, *v. a.* vulg. (von tacken, Zacken anhängen, wovon *attacher*) flicken, als Kleider.
Ratafia, *ſ. m.* eine Art Getränkes oder Aquavits, von Zucker, Zimmet, Kirſchen, Aprikoſen ꝛc.
Ratatiner, *v. a.* eingehen, als Kleider, Leder ꝛc. ſich runzeln, Runzeln bekommen, als alte Leute; welken, welk werden, als Gartengewächſe.
ratatiné, *ée*, *part. & adj.* runzelicht; welk, eingeſchrumpelt.
Rate, *ſ. f.* (Holl. *rate*, *honigbarate*, von der Gleichheit wegen der vielen Löcher, die darinne ſind) die Milz; figürlich, Betrübniß, Traurigkeit.
mal de rate, die Milzſucht; trauriges, verdrießliches Weſen.
s'épanoüir la rate, ſehr lachen und luſtig ſeyn.
décharger la rate, unmäßig lachen.
Râteau, *ſ. m.* (*raſtellum*, *raſtrum*) ein Rechen, ein Harken, den man in Gärten und Wieſen braucht; ein Rechen, worüber die Seiler ſpinnen; die kleinen Bleche im Schloſſe, welche ſich in die Kerben des Schlüſſelkammes fügen, wenn der Schlüſſel ſich umdrehet; auf den Schiffen, ein Baum mit 5 bis 6 Wirbeln über einander; it. kleine Querhölzer an den Wänden der Maſtbäume.
Rateindre, ſ. Ratteindre.
Râtelée, *ſ. f.* (von *râteau*) ein Rechen voll, ein Harken voll, als Heu ꝛc.
dire ſa râtelée, vulg. ſeine Meynung ungebeten frey ſagen.
Râteler, *v. a.* (von *râteau*) mit dem Rechen oder dem Harken überfahren, zuſammen harken.
Râteleur, *ſ. m.* der mit dem Rechen arbeitet.
Rateleux, euſe, *adj.* (von *rate*) milzſüchtig, der die Milzkrankheit hat.
Râtelier, *ſ. m.* die Raufe, oder die Letter, worein man dem Vieh das Heu vorlegt, daß es immer davon heraus ſiehe: die Leiſten, worauf man in den Zeughäuſern das Gewehr legt, oder die Handwerksleute ihre Werkzeuge; 5 bis 6 Wirbel über einander auf den Schiffen, einige Maſtſeile durchzuziehen; die kleinen Querhölzer an den Wänden der Maſtbäume.
un beau râtelier, ein gutes Gebiß oder gute Zähne.
mettre le râtelier trop haut, einem etwas allzu ſchwer machen.
manger à plus d'un râtelier, unterſchiedene einträgliche Aemter haben.
Ratelou, ratendrir, ſ. Ratte.
Ratepennade, *ſ. f.* ol. (von *rat*, Ratze, und *pennatus*) eine Fledermaus.
Ratier, *ſ. m.* (von *rat*, *qui a des rats dans la tête*) ein luſtiger Narr; ein hanſenhafter Kerl.
Ratiere, *ſ. f.* (von *rat*) eine Ratzenfalle; ein Wirkſtuhl der Bortenwirker; ein kleines Loch in Dämmen, wie ein Mäuſeloch, wodurch das Waſſer aus dem Teiche läuft.
Ratification, *ſ. f.* (*ratificatio*) die Genehm-

haltung, das Gutheissen, die Bestätigung, Bekräftigung.

Ratifier, *v. a.* (qs. *ratificare*) billigen, gutheissen, bestätigen, bekräftigen.

Ratine, *s. f.* ein rauher wollener Zeug, Rattin.

Ratiocination, *s. f.* (*ratiocinatio*) das vernünftige Schliessen.

Ratiociner, *v. n.* (*ratiocinari*) Schlüsse machen, vernunftmäßig schliessen.

Ration, *s. f.* (*ratio*) der tägliche Theil, den einer für sich oder für sein Pferd in Kriege oder auf dem Schiffe bekömmt.

Rationnal, *s. m.* (*rationale*) das Brustschildlein der jüdischen Priester.

Rationnel, lle, *adj.* (*rationalis*) in der Geometrie, was eine gewisse Verhältniß mit andern Größen hat.

horizon rationnel, der große Horizont, den man sich um die Welt einbildet, der in der Geographie mitten um die Erdkugel geht.

Ratisbonne, *s. f.* (*Ratisbonna*) die Stadt Regenspurg.

Ratifer, *s.* Rattifer.

Ratifer, *v. a.* (von *radere*) schaben, abschaben, abreiben, abputzen.

Ratifloire, *s. f.* (von *ratisser*) eine Scharre der Schornsteinfeger; eine Scharre oder Krücke.

Ratifure, *s. f.* (von *ratisser*) das Abgeschabte, was im Schaben abfällt.

Ratou, *s. m.* (von *rat*) eine kleine Katze; ein flacher Kuchen, von Teige oder Käse oder Milchrahm.

Ratraper, *s.* Rattraper.

Rattacher, *v. a.* (von *re* und *attacher*) wieder anmachen, anhängen, wieder festmachen.

se rattacher à quelque chose, *v. r.* sich wieder über etwas machen.

Ratteindre, *v. a.* (von *re* und *atteindre*) einen wieder erwischen; einen einholen.

Rattelou, *s. m.* (*s. Ariſtoloche*) Osterlucey, ein Kraut.

Rattendrir, *v. n.* (von *re* und *attendrir*) erweichen, weich machen, mürb machen.

Rattifer, *v. a.* (von *re* und *attiſer*) wieder schüren, als das Feuer, wieder anzünden; aufs neue reg machen, als einen Affect, Aufruhr ꝛc.

Rattraper, *v. a.* (von *re* und *attraper*) wieder erwischen; wieder einholen; wieder bekommen.

Rature, *s. f.* (von *radere*) das Auskratzen, das Abschaben; das Abgefallene vom Schaben ꝛc. ein Strich durch Buchstaben, Wörter oder Zeilen, die man im Schreiben wieder ausstreicht; ein schmales Stück Zinn, das die Zinngiesser brauchen, wenn sie mit dem Rade arbeiten.

Raturer, *v. a.* auskratzen, Buchstaben auslöschen; abkratzen, abschaben.

Ravage, *s. m.* (von *ravere*, *ravir*, Gall. Verwüstung, Unordnung, welche Soldaten anrichten, Verheerung.

Ravager, *v. a.* (von *ravage*) verheeren verwüsten.

Ravalement, *s. m.* (von *ravaler*) das Bewerfen mit Kalke oder anderer Arbeit, die man an einer Mauer thut. sie gar zu verfertigen; Verkleinerung eines andern; ein Verschlag auf dem Hintertheile des Schiffs, wohinter man Musquetirer als hinter einer Schanze stellt.

Ravaler, *v. a. & n.* (von *re* und *avaler*) wieder hinabschicken; zurück halten, das, wag man hatte sagen wollen; wiederrufen, das, was man gesagt hatte; fallen, kleiner werden, als grosses Wasser; herabthun, herablassen; abschlagen im Preise, *de prix*; verachten, verkleiner, gering machen; eine Mauer mit Kalke bewerfen, oder sonst eine Arbeit daran thun, wodurch sie gar fertig wird; abschneiden, abkürzen, als Bäume; dünner machen oder schaben, als Leder.

se ravaler, *v. r.* sich demüthigen, erniedrigen.

Ravaudage, *s. m.* (von *re* und *valoir*, *vaut*) das Flicken oder Ausbessern alter Dinge.

Ravauder, *v. a. & n.* flicken, als alte Kleider; mit unnützen Dingen umgehen; einen schmähen; einem mit unnützem Geschwätze beschwerlich fallen.

ravauder aux oreilles, vulg. die Ohren voll plaudern.

Ravauderies, *s. f. plur.* geringe Dinge, schlechte Sachen.

Ravaudeur, *s. m.* euſe, *f.* (*s. Ravaudage*) ein Flicker, insonderheit der Strümpfe.

Ravaux, *s. m. plur.* große Stangen mit Aesten, auf den Jagden, in den Busch zu klopfen, oder Wildpret zu treiben.

Raucourt, *s. m.* (*raucurrum granum*) eine Materie, welche die Färber gebrauchen.

Rave, *s. f.* (*rapa*) eine Rübe.

Ravelin, *s. m.* oder *demi-lune*, ein Aussenwerk mit einem ausspringenden Winkel, zwischen zween Basteyen.

Ravenelle, *s. f.* eine Blume, die zwischen dem Getraide auf den Aeckern wächst.

Ravétir, ravestir, *v. a.* (von *re* und *vestire*) einem vor Gerichte etwas wieder überlassen, ein Gegengeschenk thun.

Ravetiſſement, ravestiſſement, *s. m.* ein gerichtliches Gegengeschenk.

Ravi, e, *s.* Ravir.

Raviere, *s. f.* (von *rave*) ein Rübenacker.

Ravigoter, *v. a.* vulg. (von *vigere*) erquicken.

se ravigoter, *v. r.* sich berappen.

Ravilir, *v. a.* (von *re* und *avilir*) verächtlich machen, gering machen.

Ravin, *s. m.* (von *ravir*) ein ausgeschwemmter Graben, hohler Weg.

Ravine, *s. f.* Regenbach, Flut vom vielen Regen, die alles überschwemmet.

Ravir, *v. a.* (*rapere*) rauben, mit Gewalt wegnehmen, wegtragen, als einen Raub; nehmen; entführen; entzücken; sehr erfreuen.

elle est belle à ravir, sie ist ungemein schön, schön zum Entzücken.

ravi, e, *adj. & part.* geraubt; entführt, entzückt.

être ravi, (nämlich *de joye*) sehr froh seyn, höchst vergnügt seyn.

se Ravifer, *v. r.* (von *re* und *aviſer*) sich wieder bedenken, seine Meynung ändern.

Raviſſant, e, *adj.* (von *ravir*) reissend, als Wölfe ꝛc. entzückend, erstaunt machend; vergnügt, lustig; angenehm, erfreulich.

lion raviſſant, in den Wapen, ein Löw, der gleichsam kriecht.

loup raviſſant, in den Wapen, ein Wolf, der ein Lamm im Maule hat.

Raviſſement, *s. m.* (von *ravir*) das Entführen; das Entzücken; große Freude.

Raviſſeur, *s. m.* (von *ravir*) ein Jungfernräuber, ein Entführer; Berauber.

Ravitaillement, *s. m.* das Versorgen mit Lebensmitteln.

Ravitailler, *v. a.* (von *re* und *avitailler*) wieder mit Lebensmitteln versehen, aufs neue verproviantiren.

Raviver, *v. a.* (von *re* und *aviver*) *le feu*, das Feuer wieder kräftig machen; erwecken, ermuntern.

Ravoder, und dessen Derivata, *s.* Ravauder.

Ravoir, *v. a.* (von *re* und *avoir*) wieder haben, wieder bekommen.

ravoir, *v. a.* sich bessern, zu Kräften kommen.

à tâche à se ravoir, vulg. er will sich wieder dick oder fett essen.

Ravoir, *s. m.* (von *ravir*) ein Zoun, den die Fischer auf den Sand am Meere machen, das die Fische sich darinnen fangen.

Ravoirer, *v. a.* das Lehn eines Vasallen in Besitz nehmen.

Rauque, *adj. c.* (*raucus*) rauh, heiser.

Rayaux, *s. m. plur.* (von *raye*) die Modelle, worein man das geschmolzene Silber oder Gold in den Münzen giesst.

Raye, *s. f.* (von *raja*) Roche, ein Seefisch.

Raye, *s. f.* (von Reihe, *riga*) ein Strich, den man macht, etwas abzusondern oder zu zeichnen, auch den man durch etwas Unnützes macht; ein Streif; eine Furche; die Abtheilte; der Scheitel, die Abscheidung oder Abscheitelung des Haares auf dem Kopfe.

Rayer, *v. a.* (von *raye*) einen Strich durchmachen; auslöschen; eine Kerbe, einen Strich an die Spur oder Fährte machen, bey den Jägern; ziehen, wie die Büchsenmacher ein gezogenes Rohr machen; Streifen von anderer Farbe in einen Zeug wirken; Milch aus der Brust drücken, wie eine Säugamme thut.

rayez cela de dessus vos papiers, prov. machet euch keine Rechnung darauf.

rayé, ée, *part. & adj.* gestreift, als Zeuge.

Rayeure, *s.* Rayûre.

Rayne, *s.* Raine.

Rayon, *s. m.* (von *raye*) ein Strahl; ein Glanz, ein Blick oder kleiner Schein; eine Gesichtslinie in der Optik; der halbe Diameter vom Mittelpunkt des Cirkels bis zum Umkreise, (der Strahl des Cirkels:) eine Speiche am Rade; das lange dünne Bein, unten an der Armschiene, in der Anatomie; eine Furche; eine Kerbe; ein langes Modell geschmelztes Silber oder Gold darein zu giessen; ein Fach in einem Briefschranke; ein Strich oder Schuß Milch, der aus den Brüsten der säugenden Weiber geht, wenn man sie drückt; eine ausgegrabene Furche im Weingarten, eine Reihe Weinstöcke hinein zu pflanzen; eine hohe und spitzige Weiberhaube.

avoir un rayon d'espérance, ein wenig Hoffnung haben.

rayon de miel, Honigseim, ein Honigfladen.

rayon astronomique, ein Instrument, die Höhe der Sterne zu messen, Jacobsstab genannt.

Rayonnant, e, *adj.* mit Strahlen umgeben; strahlend, glänzend; prächtig, herrlich.

Rayonnement, *s. m.* das Strahlen; it. die Ergiessung der Lebensgeister.

Rayonner, *v. a.* (von *rayon*) strahlen; it. ergiessen, wie die Lebensgeister.

Rayûre, *s. f.* das Streifen oder die Streife eines Zeuges, von unterschiedenen Farben; ein Zug oder Strich in einem gezogenen Rohre; die Sparren, die oben in einen Punkt zusammengehen, bey den Zimmerleuten.

Re, *s. m.* in der Musik, *ut*, *re*, *mi*, &c. it. Namen einer Insel im gascouischen Meere.

Réabiliter, réabituer, *s.* Rehab - -

Réaction, *s. f.* (*reactio*) das Leiden, das allezeit bey dem, der etwas thut; Gegenwirkung eines Körpers.

Réadjournement, réadjourner, siehe Réajourn - -

Reagal, realgal, *s. m.* (*risagallum*) eine Art giftiges Mineral, rother Arsenik, Hüttenrauch.

Réaggravation, réagravation, *s. f.* oder

Réaggrave, réagrave, *s. m. & f.* (von *re* und *aggraver*) die letzte Vermahnung, die man einem thut, ehe er in den Bann kömmt.

Réaggraver, réagraver, *v. a.* wieder Strafe auflegen, auf einen, im geistlichen Gericht.

Réajournement, *s. m.* (*re* und *ajourner*) der zweyte gerichtliche Termin.

Réajourner, *v. a.* den zweyten Termin setzen, zu erscheinen.

Réal, *s. m.* ol. eine Münze, *s.* Réale.

Réale, *s. f.* (*regalis*) die Hauptgalee: it. eine spanische Münze, deren 10 einen Thaler machen; Réale de Flandres, spanische Goldmünze, ein Stück von Achten.

Réalgal, *s.* Réagal.

Réaliſer, *v. a.* (von *realis*) wirklich thun, ins Werk setzen; für gültig erklären.

Réalité, *s. f.* (*realitas*) die Wirklichkeit, etwas wirkliches, wahrhaftiges, wesentliches; die wirkliche Gegenwart des Leibes und Blutes Christi im Abendmahle.

Réappoſer, *v. a.* (von *re* und *appoſer*) wieder beyfügen, aufs neue hinzuthun.

Réaſſiéger, *s.* Raſſiéger.

Réaſſignation, *s. f.* anderweitige oder zweyte Citation; der zweyte Termin, vor Gerichte zu erscheinen; eine wiederholte Anweisung, auf eines andern Güter, Schulden wegen sich daran wieder zu erholen.

Réaſſigner, *v. a.* zum zweytenmal citiren; eine andere Anweisung auf etwas thun, einen davon zu bezahlen.

réaſſigné, ée, *part.* zum zweyten mal citirt.

Réaſſumer, *v. a.* wieder vornehmen.

Rebaiſer, *v. a.* (von *re* und *baiſer*) wieder küssen.

Rebaiſſer, *v. a.* (von *re* und *baiſſer*) die Münzen zum letzten mal beschneiden, daß sie das rechte Gewicht halten.

Rebander, (von *re* und *bander*) wieder spannen, wieder verbinden.

Rebarbatif, ive. *adj.* vulg. (von *barbe*) mürrisch, unfreundlich.

Rebâter, *v. a.* (von *re* und *bât*) den Saumsattel wieder auflegen.

Rebâtir, *v. a.* (von *re* und *bâtir*) wieder aufbauen.

Rebâtiſant, *s. m.* e, *f.* ein Wiedertäufer.

Rebâtiſation, *s. f.* das Wiedertaufen.

Rebâtiſer, *v. a.* wiedertaufen.

Repartemens, *s. m. plur.* (von *battre*) in den Wapen, allerley erfonnene Figuren, die mit ihren Farben in einander hinein zu gehen scheinen, oder gegen einander stehen.

Rebattre, *v. a.* (von *re* und *battre*) noch einmal schlagen; wieder ausklopfen, wieder anders ausgeben im Kartenspiele; sehr oft sagen, immer wiederholen.

rebattu, é, *part. & adj.* wiederholet; taub vom oftmaligen Hören.

Rebaudi, e, *adj.* lustig, fröhlich.

Rebaudir, *v. a & n.* (von *re* und *baudi*) wird von Jagdhunden gesagt, wenn sie etwas ungewöhnliches spühren, da sie die Nasen hoch und den Schwanz steif halten.

Rebec, *s. m.* vor diesem eine Baßgeige mit dreyen Saiten: it. eine Laute. Obgleich dieses Wort alt und wenig gebräuchlich ist, so braucht man es dennoch im Scherze.

Rebelle, *adj. c. & subſt.* (von *rebellis*) ein Aufrührer; aufrührisch; hartnäckig.

se Rebeller, *v. r.* Aufruhr anheben, sich empören.

Rébellion, *s. f.* (*rebellio*) ein Aufruhr, eine Empörung; die Aufrührer.

Rebenir, *v. a.* (von *re* und *bénir*) wieder weihen, was entheiliget worden war.

Rebequer, *v. n.* und *se* Rébequer, *v. r.* vulg. (von *bec* und *re*) sich widersetzen, qs. wiederbeissen.

Reblanchir, *v. a.* (von *re* und *blanchir*) wieder waschen, wieder weissen, weiß machen.

Reblandir, *v. a.* ol. (von *re* und *blandiri*) gute Worte geben.

Reblandiſſement, *s. m.* höfliches Anfragen bey dem Lehnherrn, warum etwas weggenommen worden.

Reboire, *v. a. & n.* (von *re* und *boire*) oft trinken, noch einmal trinken.

reboire oder *laiſſer reboire ſa fueur*, seinen Schweiß hinein schlagen lassen.

Rebondir, *v. n.* (von *re* und *bondir*) aufspringen, wiederprallen; dicht und derb seyn.

rebondi, e, *part.* der dichtes starkes Fleisch am Leibe hat: wohl erhaben, als Brüste.

Rebondiſſement, *s. m.* das Ausspringen, Aufprallen.

Rebord, *s. m.* (von *re* und *bord*) der Rand; der Saum an etwas.

Reborder, *v. a.* wieder säumen, wieder einen Saum und Rand daran machen; die Erde um ein Gartenbeet am Rande erhöhen, einen erhabenen Rand umher machen.

se Rebotter, *v. r.* (von *re* und *botter*) die Stiefeln wieder anziehen.

Rebouchement, *s. m.* das Umlegen einer Schneide oder Schärfe; das Wiedervertstopfen.

Reboucher, *v. a.* (von *re* und *boucher*) wieder verstopfen, als Flaschen, Löcher; die Spitze oder Schneide an stechenden und schneidenden Instrumenten stumpf machen.

se reboucher, *v. r.* sich umlegen, stumpf werden, als scharfe Werkzeuge.

Reboüillir, *v. n.* (von *re* und *boüillir*) noch einmal sieden.

Rebougeonner, *v. n.* (von *re* und *bourgeon*) wieder Knospen gewinnen oder bekommen.

Rebours, *adj. m. & s. m.* (*s. Rebrouſſer*) was gegen den Strich oder gegen die Haare geht, anders als sie liegen; widersinnig, widerspenstig; das Widerspiel.

à rebours, *au rebours*, adv. *de quelque chose*, das Hinterste zuvörderst, umgekehrt, gegen die Haare oder den Strich.

Rebouſſement, rebouſſer, rebouſſoir, *s.* *c'eſt le rebut des hommes*, es ist ein elender Kerl: eine Schande von Menschen.

Rebouſſoir - -

Reboutonner, *v. a.* (von *re* und *boutonner*) wieder einknöpfen; wieder Knöpfe annehmen.

Rebras, *s. m.* ol. (von *re* und *bras*) der Aufschlag, der Aermel oder der Saum eines Kleides.

manteau à rebras, ein Mantel, den man über den Arm aufschlägt.

paſſer la balle à double rebras, den Ballen mit aller Kraft des Arms schlagen.

Rebrauſſer, *v. a.* (von *rebras*) in den Münzen, den Münzlohn noch einmal von der Masse nehmen; noch einmal brauen; noch einmal das Wasser im Fischen trüb machen.

ſe rebraſſer, *v. r.* die Aermel aufschlagen, aufstreichen, aufstülpen, wie man beym Arbeiten thut.

Rebrider, *v. a.* (von *re* und *brider*) wieder aufzäumen.

Rebroder, *v. a.* (von *re* und *broder*) noch einmal sticken, mit Stickwerke versehen.

Rebroier, *s.* Rebroyer.

Rebrouïller, *v. a.* (von *re* und *brouïller*) wieder verwirren, in Unordnung bringen.

Rebrouſſe, *s.* Rebrouſſoir.

Rebrouſſement, *s. m. point de rebrouſſement*, der Wiederkehrungspunkt, wo eine krumme Linie anfängt wieder gegen die Axe zu laufen.

Rebrouſſer, *v. a.* (*s. Rebours*, von *re* und Germ. Börste) die Haare gegen ihr ordentliches Lager aufheben oder aufrichten, niderbörstig machen; den Rückweg nehmen, zurück kehren, umkehren.

à rebrouſſe-poil, wider den Strich der Haare.

Rebrouſſoir, *s. m.* Rebrouſſe, ein Kamm oder Bürste, die Haare eines Tuches oder Hutes rückwärts zu kehren.

Rebroyer, *v. a.* (von *re* und *broyer*) wieder reiben.

Rebrunir, *v. a.* (von *re* und *brunir*) noch einmal poliren.

Rebube, *s. f.* (*s. Trompe*, vom Arab. *rebaba*) ein musikalisches Instrument, eine Maultrommel.

Rebuſſade, *s. f.* (von *re* und *buſſe*) das schimpfliche Abweisen eines Geringern.

Rebus, *s. m.* (Lat. von *res*) scherzhafte abgebrochene Reden oder gemalte Sachen, die mit Buchstaben bezeichnet sind, als *J.* auf einen Sack gezeichnet, bedeutet Isaac; Narrenpossen, schlechtes Geschwätz.

Rebut, *s. m.* (von *re* und *but*) etwas, das unnützig, verächtlich ist: das Weggeworfene, der Auswurf, Brack; ein Spott, der man andern wird; die schimpfliche Abweisung, Verwerfung, Verachtung.

Recepage, ſ. m. (von re und cep) das Beschneiden oder Abschneiden der Bäume.
Receper, v. a. die Bäume abschneiden, zum Impfen; die Aeste oder Weinstöcke beschneiden; in gleicher Höhe absägen.
Recepissé, recipicé, ſ. m. (Lat. recepi, recepisse) ein Zettel, wodurch man bezeugt, daß man etwas empfangen; Empfangschein.
Receptacle, ſ. m. (receptaculum) Behältniß, Aufenthalt, der Ort, wo sich etwas sammlet oder hinbegiebt; ein Schlupfwinkel.
Recepte, ſ. Recette.
Reception, ſ. f. (receptio) die Aufnahme derer, die zu uns kommen; der Empfang eines Dinges; das Empfangen eines Gastes; das Kommen zu einem Dienste; die Aufnehmung in ein Kloster.
Recerclé, ée, adject. (von circulus) in den Wapen mit krummen Haacken, wie das Ankerkreuz hat.
Recette, ſ. f. (von recipere, recepta) die Einnahme; das Einnehmeramt; die Einnahmstube; ein Recept der Aerzte; ein Mittel für eine Krankheit; ein Mittel aus einem verwirrten Handel oder Unglücke zu kommen; ein guter Rath.
Receu, ſ. Recevoir und Reçu.
Recevable, adj. c. (von recevoir) das man annehmen kann, das anzunehmen ist, gültig.
Receveur, ſ. m. ein Einnehmer.
le receveur des hôtes, bey den Augustinermönchen, einer, der die Gäste willkommen heissen muß.
Recevoir, v. a. (recipere) annehmen; empfangen; bekommen; einnehmen; in sich nehmen; empfinden; einsetzen in einen Dienst.
reçu, ë, part. & adj. (ol. receu, ë, empfangen; eingenommen ꝛc.
Recez, recès, ſ. m. Reichsabschied.
Rechabites, ſ. m. pl. (Hebr. von Rechab) die Rechabiter im alten Testamente.
Rechafauder, rechaffauder, v. n. (von échafaut) ein neues Gerüst von Bretern aufschlagen, als zum Bauen ꝛc.
Rechampir, ſ. Echampir.
Rechange, ſ. m. (von re und change) ein Aufwechsel, das, was man für den Wechselbrief zum andernmal geben muß, wenn er an einem Orte nicht kann bezahlt werden; it. was man im Schiffe zum Vorrath hat, damit man in der Noth andere Sachen an die Stelle thun kann.
Rechanger, v. a. wieder ändern; abwechseln.
Rechanter, v. a. (von chanter) wieder singen, im Singen wiederholen; oft vorpredigen, vorsagen.
Rechapper, v. n. (von échapper) wieder entwischen oder entgehen; von einer Krankheit wieder aufkommen.

Recharge, ſ. f. (von re und charge) eine Auflage oder neue Steuer; eine Wiederholung oder Erneuerung eines Befehls, einer Bitte; das wiederholte Laden eines Geschosses.
Recharger, v. a. (von charger) wieder beladen; wieder laden, als ein Geschoß; aufs neue mit Schiessen angreifen.
Rechasser, v. a. (von chasser) wieder zurück schlagen, zurück treiben, zurück jagen.
Rechaud, ſ. m. (von re und chaud) eine Kohlpfanne, ein Wärmbecken.
Réchauffement, ſ. m. (von réchauffer) neuer warmer Mist, die Mistbeete zu wärmen in den Gärten.
Réchauffer, v. a. (von chauffer) wieder wärmen, aufwärmen; wieder hitzig machen; erhitzen.
se réchauffer, v. r. wieder warm werden; aufs neue hitzig werden; sich wieder entzünden.
Réchauffoir, ſ. m. ein kleiner Ofen, ein Essen zu wärmen, bey einem Speisesaale, wenn die Küche zu weit davon ist.
Rechausser, v. a. (von chausser) die Hosen oder Strümpfe und Schuhe wieder anziehen; Bäume unten mit Miste oder guter Erde belegen; neue Zähne oder Schaufeln an die Räder machen; rund schlagen, in den Münzen.
Rechaussoir, ſ. m. ein Hammer in den Münzen, die Stücke rund zu schlagen.
Réchaut, ſ. Rechaud.
Recheoir, ſ. Rechoir.
Recherche, ſ. f. (von chercher) Untersuchung; Nachforschung; eine Erfindung; das Erfundene; Nachstrebung, Bemühung um etwas; das Nachlaufen eines Verliebten, nach einer Weibsperson; das Nachsehen und Ausbessern beschädigter Sachen.
marchandise de recherche, gangbare Waare.
Rechercher, v. a. wiedersuchen, noch einmal suchen; untersuchen; ausforschen, ausfragen; zur Rechenschaft ziehen, nachforschen; aufsuchen; suchen, begehren, streben; ausarbeiten; wohl und sauber machen; weit herholen, als Worte, Gedanken.
recherché, ée, part. was sehr gesuchet wird; it. der Rechenschaft geben muß.
Rechercheur, ſ. m. Spott-weise, einer, der anderer Recht untersuchet.
Recheu, ſ. Rechoir.
Recheute, ſ. Rechûte.
Rechigner, v. n. (von chignon) Widerwillen bezeigen, sauer, murrisch aussehen; welk werden; die Aeste oder den Gipfel hangen lassen, als Pflanzen.
rechigné, ée, part. & adj. & subst. murrisch.
Rechin, ſ. m. rechigne, f. ol. (von rechigner) sauer sehend, murrisch, unwillig.
Rechoir, v. n. (recadere) wieder fallen;
aufs

aufs neue krank werden; neue Fehler begehen.
Rechûte, ſ. f. (von cheute) ein abermaliger Fall; ein Recidiv, ein neuer Anstoß von der Krankheit, die schon weg zu seyn schien; neue Verfallung in vorige Affecten, Fehler, Sünden ꝛc.
Récidive, ſ. f. (von recidiva) ein abermaliger Anstoß von einer Krankheit, das Wiederkommen derselben.
Récidiver, v. n. wieder krank werden; in vorige Krankheit oder Fehler fallen.
Récindant, récinder, ſ. Rescind - -
Réciner, v. a. & n. ol. (von ratio, raison, portion) Abendbrod essen, als das Gesinde thut.
Récipé, ſ. m. (von recipere) ein Recept, ein aufgeschriebenes Arzeneymittel.
Récipiangle, ſ. m. (recipiangulum) ein Werkzeug, die Größe der Winkel zu messen; besser Rapporteur.
Récipiendaire, ſ. m. (recipiendus) der einen Dienst bekommen hat, und seine Einführung suchet.
Récipient, ſ. m. (recipiens) ein Recipient, eine große Vorlage in der Chymie.
Réciprocation, ſ. f. (reciprocatio) das Empfangen eines gleichen; Wiederkehr; Abwechselung.
Réciproque, adj. & subst. m. (reciprocus) gegenseitig, oder was man dagegen thut, zum Wiedervergelten; item, in der Logik, Worte oder Redensarten, deren man eine für die andere setzen kann, ein Reciprocum; in der Grammatik, verbes réciproques, verba reciproca, die mit der dritten Person auf sich selbst gehen, als s'entr' aimer, sich unter einander lieben.
vers réciproques, Verse, die man hinter sich, wie vor sich lesen kann.
au réciproque, wiederum, welches eben so viel ist; das eben so angeht.
Réciproquement, adv. wiederum, eins dem andern.
Réciproquer, v. a. wiederum ein Gleiches dagegen thun.
Recirer, v. a. (von cire) wieder mit Wachse überstreichen.
Récise, récision, récisoire, ſ. Rescis.
Récit, ſ. m. (von réciter) eine Erzehlung; in der Musik ein Solo, sonderlich vom Discant oder Alt.
Récitateur, ſ. m. (recitator) der immer aus andern Büchern was auswendig hersagt.
Récitatif, ſ. m. (von recitare) das Auswendighersagen, als eines Comödianten.
Récitation, ſ. f. (recitatio) das Auswendighersagen.
Réciter, v. a. (recitare) erzehlen, berichten; auswendig hersagen; herlesen; predigen.

Récitateur, ſ. m. (recitator) ein Erzehler.
Reclamation, ſ. f. (reclamatio) die Einrede, der Widerspruch wider etwas, Anspruch auf etwas.
Reclame, ſ. f. der Custos bey den Buchdruckern, das Wort, das unten steht und zeigt, wie die folgende Seite anfängt; eine Lockpfeife, auf den Vogelheerden, ein Ruf; das Wiedergreifen eines Stoßvogels.
Reclamer, v. a. & n. (reclamare) anflehen, anrufen; sich über etwas beschweren, sich einer Sache widersetzen, dagegen einwenden; sich eines Dinges anmaßen; es gerichtlich wieder fordern; wiederrufen, ungültig erklären, contre quelque chose; wieder zu sich rufen: zusammen rufen; locken, als die Vögel einander.
reclamer à cour inférieure, vom Untergerichte appelliren.
se reclamer, v. r. de quelqu'un, sich auf einen berufen, den man angehört, oder den man kennet, damit man dadurch aus der Noth komme.
Reclamper, v. a. (von clamp) einen Mast oder Segelstange mit Klammern und Ringen flicken, wo sie entzwey gehen wollen.
Reclinant, e, adj. (reclinatus) als eine Sonnenuhr, die nicht wohl und gerade gemacht ist, hinter sich hangend.
Recliner, v. n. (reclinare) hinter sich geneigt seyn, als eine Sonnenuhr mit ihrem Zeiger.
Reclouër, v. a. (von cloüer) wieder annageln.
Reclurre, v. a. (von clurre) in einen einsamen Ort verschliessen, als in ein Kloster.
Reclus, ſ. m. e, f. & adj. Klausener; der sich in der Einsamkeit verschlossen hält; eine Person, die Gott in der Einsamkeit dienet; im Scherze ein Mönch, eine Nonne.
Recoëffer, v. a. (von coëffer) wieder eine Haube aufsetzen, den Kopf putzen; eine Flasche wieder wohl zumachen, recoëffer une bouteille.
Recogner, v. a. (von cogne) wieder hinein schlagen, als einen Nagel ꝛc. wieder hinein jagen; zurückschlagen, als den Feind; eintreiben; mit Disputiren, abweisen.
Recoi, Recoye, adj. ol. (von requies) still, ruhig.
vivre à recoi, adv. still leben.
Recoiffer, ſ. Recoëffer.
Recoin, ſ. m. (von re und coin) ein Winkel, finsteres Loch; eine Heimlichkeit.
Recolet, ſ. m. te, f. oder
Recollect, ſ. m. e, f. ein Mönch oder Nonne vom Barfüsserorden, mit hohen hölzernen Sohlen.
Recollection, ſ. f. (von recollectio) das Sammlen, die Fassung seiner Gedanken, um in sich selbst zu gehen.
Recol-

Recollement, ſ. m. (von recoller) das nochmalige Fragen der Zeugen; das Besichtigen und Nachsehen, ob alles nach dem Verzeichnisse da sey.
Recoller, v. a. (von coller) wieder leimen; die Zeugen noch einmal verhören; ein Verzeichniß nachsehen, ob alles da sey; collationiren.
se Recolliger, v. r. (von colligere) in sich selbst gehen, alle andere Gedanken fahren lassen, seinen eigenen geistlichen Zustand zu betrachten.
Récolle, ſ. f. (von recolligere, recollecta) die Aernte; das Almosen, das ein gesammlet hat.
Recommencer, v. a. (von commencer) wieder anfangen.
Récommendable, adject. c. (commendabilis) liebens- oder lobenswerth, beliebt.
Récommendaresse, ſ. f. (von recommender) ein Weib, das Mägde oder Säugammen zuweist; eine Zubringerinn.
Récommendation, ſ. f. (recommendation) das Anbefehlen, das Bitten oder Anhalten wegen eines andern, die Erinnerung; Beförderungsfürsprache das Ansehen, die Ehre; Ehrerbietung; das Dienstanbieten, das dienstliche Grüssen; ein Zettel, den man den Goldschmieden oder andern giebt, wenn etwas gestohlen oder verlohren ist, es anzuhalten; eine Vermahnung, die der Priester von der Kanzel an die Gemeine thut, einer Person, die er nennt, mit Almosen zu helfen; ein obrigkeitlicher Befehl, wegen eines Gefangenen im Kerker.
Récommender, v. a. (recommendare) anbefehlen, einen bitten oder anhalten wegen eines andern; bey einem beliebt machen; Nachricht geben, das, so gestohlen worden ist, anzuhalten; Ansuchung thun, daß ein Gefangener nicht möge losgelassen werden; von Obrigkeit wegen befehlen, daß einer gefangen bleiben soll.
il a été bien récommendé au prône, es ist ihm vieles Unglück hinter einander begegnet.
se récommender, v. r. sich einem empfehlen; sich beliebt machen.
Récompense, ſ. f. (von compensare) Lohn, Belohnung, Vergeltung; Sold; ein Stück Geld, das man einem giebt, der ohne Lohn gedienet hat; die Ersetzung; Strafe.
en récompense, wiederum, dagegen, hingegen.
Récompenser, v. a. (compensare) belohnen, vergelten; beschenken; ersetzen, erstatten, gut machen.
se récompenser, v. r. sich selbst bezahlt machen.
Recomposer, v. a. (von re und composer) wieder oder noch einmal verfertigen, zusammensetzen; wieder anders setzen, als ein Schriftsetzer in der Druckerey.

Recompter, v. a. (von compter) nochmals zählen, wieder überrechnen.
Reconciliable, adj. c. (von reconcilier) versöhnlich, das wieder kann vertragen oder ausgesöhnt werden.
Reconciliateur, ſ. m. (reconciliator) ein Versöhner, der die Leute mit einander versöhnet; ein Mittler.
Reconciliation, ſ. f. (reconciliatio) Versöhnung; die Vergebung der Sünden; neue Einweihung eines entheiligten Ortes; nochmalige Beichte.
Reconcilier, v. a. (reconciliare) versöhnen; Busse thun, bekehren; noch einmal kurz vor der Communion Beichte hören; wieder weihen, als einen geheiligten Ort, oder Kirche.
se reconcilier, v. r. sich versöhnen; noch einmal beichten.
Reconduction, ſ. f. (von conducere, reconductus) occuper une ferme ou un logis par tacite reconduction, nachdem der Pacht oder die Miethe zu Ende ist, es doch noch um den vorigen Werth ferner behalten.
Reconduire, v. a. (von re und conduire) wieder hin oder zurück führen, oder begleiten.
Reconfort, ſ. m. (von conforter) ein Trost; eine Kraft oder Stärkung; Erquickung.
Reconforter, v. a. trösten, aufrichten; erquicken.
Reconfrontation, ſ. f. (von reconfronter) das nochmalige Verhör der Parteyen gegen einander.
Reconfronter, v. a. noch einmal gegen einander gerichtlich verhören, mit einander vorstehen lassen.
Reconnoissable, adject. c. (von reconnoître) kenntlich, was leichtlich zu kennen ist.
Reconnoissance, ſ. f (von reconnoître) das Erkennen eines Dinges, das man vorher schon gesehen, aber nicht recht gekannt hat; Dankbarkeit, Erkenntlichkeit; Erkenntniß seines Fehlers; Belohnung; Dank, den man abstattet; eine Obligation, oder schriftliche Bekenntniß, daß man etwas empfangen habe.
Reconnoissant, e, adj. c. (von reconnoître) dankbar, erkenntlich.
Reconnoître, v. a. (von re und connoitre, cognoscere) kennen, erkennen, für das rechte, oder was man vorher gesehen hat; erkenntlich seyn, dankbar seyn; danken; belohnen; beschenken, erkennen, als für seinen Obern; bekennen, gestehen; schriftliche Versicherung von sich geben; erforschen, erkundigen, ausspähen; deutlich sehen; erkennen, unterscheiden.
se reconnoître, v. r. sich besinnen; sich bessern.
reconnu, ë, adj. & part. bekannt; erkannt; belohnt.
Recon-

Reconquérir, v. a. (von re und conquérir) wieder einnehmen, wieder durch Krieg unter sich bringen.
reconquis, e, adj. & part. wieder erobert.
Reconstruire, v. a. (von construire) wieder aufbauen.
Reconsulter, v. a. (von consulter) wieder um Rath fragen; etwas wieder überlegen.
Reconter, v. a. (von conter) wieder erzehlen, noch einmal sagen.
Recontracter, v. a. (von contracter) wieder aufs neue beschliessen, richtig machen oder stiften.
Reconvenir, v. a. Gegenklage führen, einen Gegenproceß anfangen.
Reconvention, ſ. f. Gegenklage, Gegenproceß; Erneuerung eines Vertrages.
tacite reconvention, ist so viel als tacite reconduction.
Reconvoquer, v. a. (re-convoquer) noch einmal zusammenrufen, wieder zusammenkommen lassen.
Recopier, v. a. (von copier) noch einmal abschreiben.
Recoquillement, ſ. m. (von recoquiller) das Zusammenrollen, das Aufstülpen.
Recoquiller, v. a. (von re und coquille) zusammenrollen, als ein Papier; aufstülpen, als den Hut; in Kreis zusammen legen.
se recoquiller, v. r. sich kräuseln, als Haare; zusammen laufen, als ein Blatt; als ein Wurm sich zusammen krümmen.
Record, ſ. m. ſ. Recors.
Recorder, v. a. (von corder) einen Strick oder Seil wieder zusammen drehen.
Recorder, v. a. (recordari) in Gedanken wiederholen, bey sich selbst noch einmal durchgehen.
se recorder, v. r. wiederholen, sich erinnern; bezeugen, mit Zeugen vor Gerichte beweisen.
Recorriger, v. a. (von corriger) noch einmal durchlesen, ob nicht gefehlt sey.
Recors, part. & adj. ol. (von recordari) j'en suis recors, ich erinnere mich dessen.
Recors, ſ. m. (von recorder) des Gerichtsknechts Gehülfe oder Zeuge.
Recoucher, v. a. (von coucher) wieder niederlegen, wieder ins Bett legen; wieder zur Erde werfen oder legen, im Ringen oder Streiten; wieder zusetzen, im Spielen; aufs neue legen.
se recoucher, v. r. sich wieder niederlegen.
Recoudre, v. a. (von coudre) wieder zusammen nehen, wieder flicken.
recousu, ë, part. wieder zugemacht, ausgebessert; zusammen geflickt.
Recouppe, Recoupe, ſ. f. (von recouper) die Kleye, die man nochmals in der Mühle zum Mahlen aufschüttet.
pain de recoupe, Kleyenbrod.

recoupes, Stückchen, die im Bearbeiten der Steine abfallen, Schutt von Steinen; Brocken vom Brode, beym Essen.
Recouppement, Récoupement, ſ. m. (von recoupper) das Einziehen im Mauern, bey jeder neuen Lage der Steine, damit die Mauer oben zu schmäler werde.
Recoupper, Recouper, v. a. (von coupper) noch einmal beschneiden; noch einmal abschneiden; anders schneiden; noch einmal abheben im Kartenspiele.
écu recoupé, in den Wapen ein vielmal getheilter Schild.
Recourber, v. a. (von courber) krümmen.
se recourber, v. r. sich krümmen; sich beugen.
recourbé, ée, part. & adj. krumm, gekrümmt.
Recourir, v. n. & a. (recurrere) wieder herlaufen; seine Zuflucht nehmen; sich bedienen; it. so viel als recourre.
recouru, ë, part. wieder erlöst, als ein Gefangener.
Recourre, v. a. (von recurrere) wieder bekommen, abjagen, wieder abnehmen, erlösen.
recous, e, part. erlöst, wieder abgejagt, als erbeutete Schiffe; wiederkäuflich.
Recours, ſ. m. (von recourir) Zuflucht; Anspruch, den man mit Recht auf etwas machen kan; das Halten (der Regreß) an einen, der dafür gut seyn muß, contre quelqu'un; die erlaubte Verminderung des Gewichts einer Münze, bey Münzmeistern; das rechte Gewicht, das eine Münze bekommen soll.
Recouru, ë, part. ſ. Recourir.
Recous, e, ſ. Recourre.
Recousse, ſ. f. (von recoue, partic. von recourre) das Befreyen, Erretten, das Abjagen des Genommenen, die Rettung, Wiedererlangung, als von Seeräubern.
Recousu, ë, part. ſ. Recoudre.
Recouvées, sonst Crés, Arten von Leinwand.
Recouver, v. a. & n. (von couver) noch einmal brüten.
Recouvert, e, part. ſ. Recouvrir.
Recouvrable, adj. c. (von recouvrer) das man wieder bekommen kan.
Recouvrement, ſ. m. die Wiedererlangung, das Wiederbekommen; die Wiederbezahlung; das Eintreiben der Zinsen oder Steuern; bey den Tischern, der Rand am Deckel einer Kiste oder andern Dingen.
Recouvrer, v. a. (recuperare) wiederbekommen, wiedererlangen; eintreiben, die rückständigen Steuern; wieder zur Bezahlung kommen, sur quelq. ch. durch etwas; auf den Schiffen etwas in die Höhe ziehen.
recouvré, ée, part. wieder erlangt (man sage in diesem Verstande nicht recouvert, wie doch viele thun, denn dieses ist das Participium von recouvrir.)
Recouvrir,

Recouvrir, *v. a.* (von *couvrir*) wieder bedecken, wieder zudecken.
recouvert, e, part. wieder bedeckt, (man brauche dieses Participium nicht in der Bedeutung des Verbi *recouvrer*, ob es schon sehr gemein ist.)
panneaux recouverts, die eingesetzten Felder oder Fächer in einer Thüre, welche dicker als die Seiten- und Queerbreter sind.
Recoy, s. Recoi.
Recracher, *v. a.* (von *cracher*) wieder ausspeyen.
Récréance, *s. f.* (qs. *recredentia*) das Einsetzen in ein streitiges Kirchenamt, derjenigen Person, die ein scheinbares Recht hat; it. der wirkliche Genuß eines geistlichen Amts oder einer Pfründe.
Recréatif, ive, *adj.* (von *recréer*) lustig, erfreuend.
les parties recréatives, die Geburtsglieder.
Recréation, *s. f.* (von *recréer*) Belustigung, Ergetzlichkeit; die Spielstunden, in den Schulen.
Recrédentiaire, *s. m.* (*s. Recréance*) einer, dem der Genuß eines geistlichen Einkommens erlaubet wird.
Recréer, *v. a.* (*recreare*) belustigen, ergetzen, erquicken, erfreuen; aufs neue wieder aufrichten, als gewisse Bedienungen.
Recrépir, *v. a.* (von *crépir*) eine Wand nochmals kraus bewerfen.
Recreuser, *v. a.* (von *creuser*) wieder graben; tiefer graben.
Recribler, *v. a.* (von *cribler*) wieder sieben, sichten.
se Récrier, *v. r.* (von *écrier*) schreyen, über etwas; stark rufen; sich entrüsten, herausfahren, auffahren; sich beschweren; in gutem Verstande, aus Verwunderung über etwas ausrufen, etwas bewundern, sehr loben.
Récrimination, *s. f.* (*recriminatio*) eine Gegenbeschuldigung, Gegenklage.
Recriminer, *v. n.* (von *criminari*) seinen Verkläger auch verklagen.
Récrire, *v. a.* (von *écrire*) wieder schreiben; abschreiben; antworten auf einen Brief, zurück schreiben.
il ne sçait à qui en récrire, er weiß nicht, an wen er sich halten soll.
récrit, e, part. noch einmal geschrieben.
Récrit, *s. m.* s. Rescrit.
Recroisetté, ée, *adj.* wird in den Wapen von einem Kreuze gesagt, welches an jedem Ende wieder einen Kreuzstrich hat.
Recroître, *v. n.* (von *croître*) aufs neue wachsen.
se Recroquebiller, *v. r.* (von *crequer*) zusammen schrumpfen, als Blätter der Gewächse, wann sie der Mehlthau getroffen hat.

Recrotter, *v. a.* (von *crotter*) aufs neue beschudeln, mit Koth beschmutzen.
se recrotter, v. r. sich wieder garstig machen.
Recrû, e, *adj.* (Ital. *recreduto*) der im Kampfe hat bekennen müssen, daß er besiegt ist, der sich hat ergeben müssen; müde, abgemärgelt.
Recrûe, *s. f.* (von *re* und *croître*) Ersetzvolk, d. i. neugeworbene Soldaten, womit man die abgegangenen ersetzt.
Recruter, *v. r.* (Ital. *recrutare* und *recruè*) die abgegangenen Soldaten wieder mit andern ersetzen.
Rectangle, *adj. c. & s. m.* (*rectangulum*) eine Figur, die lauter rechte oder gerade Winkel hat.
Rectangulaire, *adj. c.* (von *rectangularis*) was lauter rechte oder gerade Winkel hat.
Recteur, *s. m.* Rectrice, *f.* (*Rector*) der Rector Magnificus auf einer Academie; it. zu Venedig eine obrigkeitliche Person, die über die Landstände gesetzt ist; auch ein Oberaufseher in Klöstern oder sonst; it. ein Geistlicher an einigen Orten.
Rectification, *s. f.* (von *rectifier*) das oftmalige chymische Herüberziehen oder Distilliren und Reinigen; it. das gleiche Maaß einer krummen Linie, mit einer daraus gemachten geraden Linie.
Rectifier, *v. a.* (qs. *rectificare*) verbessern, recht machen oder einrichten, besser machen, oftermals herüber ziehen oder distilliren; it. reinigen, auf allerley Art.
Rectiligne, *adj. c.* (von *recta linea*) das lauter gerade Linien hat.
Rectitude, *s. f.* (von *rectum*) das gerade Fortgehen, als des Gesichts; Billigkeit, schlechtes und rechtes Verfahren.
Rectorat, *s. m.* das Amt eines Rectors auf Universitäten.
Rectorerie, *s. f.* heißt in einigen französischen Provinzen die Verwaltung eines Pfarrspiels.
Reçu, ë, *part. f.* Recevoir.
Reçû, Receu, *s. m.* eine Quittung.
Recueil, *s. m.* (von *recueillir*) ein kurzer Begriff, ein Auszug, das Zusammengelesene oder Ausgezeichnete, Blumenlese, Sammlung, Aernte, Schrift- oder Kernlese.
Recueillement, *s. m.* die Einkehr in sich selbst, das Sammlen seiner Gedanken, daß sie nicht zerstreuet sind; die Andacht.
Recueillir, *v. a.* (*recolligere*) drunten; Weinlese halten; sammlen, als Abwesen; zusammenlesen; eintragen; zusammentragen, aufnehmen zur Herberge, beherbergen; bewillkommen.
recueillir ses esprits, in sich kehren, seine Gedanken zusammenfassen, von der Welt abziehen.

se recueillir, v. r. kurz fassen, seine Meynung kurz sagen; in sich selbst gehen.
Recueilloir, *s. m.* (von *recueillir*) bey den Seilern, die Spuhle, worauf das Seilgarn gesponnen wird.
Recuire, *v. a.* (von *cuire*) noch einmal kochen; noch einmal ins Feuer thun, daß etwas gelinder werde, als Münzen, Glas oder emaillirte Arbeit.
Recuit, e, *adj.* wird auch vom Kothe eines Menschen gesagt, der gar zu dürr oder verbrannt von ihm geht.
Recuit, *s. m.* oder recuite, *f.* das nochmalige Gluen oder Kochen einer Münze, oder Glasarbeit.
Recuiteur, *s. m.* (von *recuire, recuit*) der Lehrjunge, welcher bey den Goldschmieden und in der Münze die Arbeit noch einmal ins Feuer thun oder auskochen muß.
Recul, *s. m.* (von *cul*) das Zurückstossen oder Laufen einer Canone, wenn sie losgeschossen wird.
Reculée, *s. f.* (von *reculer*) *faire un feu de reculée*, ein Feuer machen, vor dem man zurück weichen muß.
Reculement, *s. m.* (von *reculer*) Verzögerung; das Geschirr vornen an einem Pferde, womit es einen Wagen aufhalten kann, der Widerhalt.
Reculer, *v. a. & n.* (von *cul*) zurück gehen oder weichen; zurück setzen; zurück stossen oder schieben; weiter hinaus setzen; erweitern; entfernen; hindern; verschieben; Zeit gewinnen; zaudern; ablassen; sich wegern; Ausflüchte suchen.
reculer les bornes de l'empire, dem Reiche Land aufsetzen, daß es größer wird.
reculer pour mieux sauter, prov. eine Sache aufschieben, damit man sie zu gelegener Zeit mit besserm Nachdrucke durchtreibe.
se reculer, v. r. zurück treten.
reculé, ée, part. entfernt, entlegen.
à Reculons, *adv.* rückwärts, zurück, hinter sich; verkehrt, übel, unglücklich.
Recurrent, e, *adj.* (*recurrens*) eine Nerve in den Muskeln der Luftröhre, die hinauf und wieder herab geht.
vers recurrens, Verse, die man hinter sich lesen kann.
Recusable, *adj. c.* (von *recusare*) verwerflich, als ein Richter, der parteyisch ist.
Recusation, *s. f.* (*recusatio*) das Verwerfen eines Richters, um gewisser Ursachen willen.
Recuser, *v. a.* (*recusare*) verwerfen, einwenden, als wider einen Richter, dessen Urtheile man sich nicht unterwerfen will.
Redaction, *s. f.* (*redactio*) in Gerichtssachen, das Gültigmachen, und Beständigen gewisser landüblicher Gewohnheiten; das Zusammentragen vieler Schriften in ein Buch.
Redan, *s. m.* ein Festungswerk, mit einem ausspringenden Winkel. s. auch Redens.
Redans, s. Redens.
Redanser, *v. a. & n.* (von *danser*) wieder kanzen.
Redarguër, *v. a. & n.* vulg. (*redarguere*) in den Schulen, bestrafen, schmählen.
Reddition, *s. f.* (*redditio*) Abgabe, Uebergabe.
reddition de compte, das Rechenschaft geben.
la reddition des places, die Aufgabe der Oerter oder Festungen.
Redébattre, *v. a.* (von *débattre*) noch einmal erweisen oder darthun.
Redécendre, s. Redescendre.
Redéclarer, *v. a.* (von *déclarer*) noch einmal deutlich darthun, oder sagen.
Redédier, *v. a.* (von *dédier*) wieder weihen, wenn man eine Kirche entweihet hat.
Redéfaire, *v. a.* (von *défaire*) noch einmal aufmachen oder zerlegen und aus einander nehmen.
Redéjeuner, *v. n.* (von *déjeuner*) noch einmal frühstücken.
Redélibérer, *v. a. & n.* (von *délibérer*) von neuen über etwas rathschlagen.
Redélivrer, *v. a.* (von *délivrer*) wieder losmachen, befreyen.
Redemander, *v. a.* (von *demander*) wiederbegehren; noch einmal oder oft fragen.
Redemeurer, *v. a.* (von *demeurer*) wieder da bleiben.
Redémolir, *v. a.* (von *démolir*) wieder einreissen oder abtragen.
Redempteur, *s. m.* (*redemptor*) der Erlöser, nämlich Christus.
Redemption, *s. f.* (*redemtio*) die Erlösung, als des menschlichen Geschlechts; oder die Loskaufung der Gefangenen, von den Ungläubigen.
Redens, oder Redans, *s. m.* (von *re* und *dent*) die Absätze ein- und auswärts an Stadtmauern; wenn man keine Bastey machen will, sonst auch *ouvrage à scie*; Sägewerk; it. stuffenförmiges Gemäuer, wegen eines abhängigen Bodens.
Redent, *s. m.* der Ast, den man im Gipfel eines Baums stehen läßt, wenn man andere abhauet.
Redescendre, *v. a. & n.* (von *descendere*) wieder hinab steigen, oder wieder hinablassen.
Redevable, *adj. c.* (von *debere* Lat.) der in der Rechnung etwas schuldig geblieben, der in eines Schulden ist, Schuldner, *à quelqu'un*, der einem wegen Wohlthaten verbunden ist.

Rédevaler, *v. a. & n.* (von *dévaler*) wieder herab lassen; herabsteigen; wieder herab gelassen werden.
Redevance, *s. f.* (von *debere, devoir*) der Zins, den man alle Jahre von einem Gute geben muß, die Gülte.
Redevancier, *s. m.* ein Zinsmann; ein Gültbauer.
Redevenir, *v. n.* (von *devenir*) wieder werden.
Redévider, *v. a.* (von *dévider*) wieder abhaspeln, wieder abwinden.
Redevoir, *v. a. & n.* (von *devoir*) wieder schuldig bleiben, im Reste bleiben; viel schuldig seyn, *devoir & redevoir*, Schulden über Schulden haben.
Redhibition, *s. f.* (von *redhibere*) das Wiederrufen oder das Rückgängigmachen eines Kaufes; das Heimschlagen.
Redhibitoire, *adj. c.* (*redhibitoria*) was zum Heimschlagen oder Rückgehen eines Kaufes gehört.
Redification, oder réédification, *s. f.* (*réædificatio*) das Wiederaufbauen.
Rédifier, oder réédifier, *v. a.* (*reædificare*) wieder aufbauen.
Rédiger, *v. a.* (*redigere*) in Ordnung bringen; in Schriften verfassen; in die Kürze bringen.
Rédimer, *v. a.* (*redimere*) *quelqu'un*, einen los machen.
se rédimer, sich los oder frey machen.
Redire, *v. a.* (von *re* und *dire*) wieder sagen; oft sagen; nachsagen, was man vorsagt; ausschwatzen, ausbreiten; tadeln, dawider reden.
Rediseur, *s. m.* (von *redire*) der alles wieder andern sagt; ein Erzehler; ein Plauderer, der viele Worte macht; der ein Ding oft wiederholet.
Redistribuër, *v. a.* (von *distribuër*) wieder austheilen.
Redistribution, *s. f.* das wiederholte Austheilen.
Redite, *s. f.* (von *redire*, wieder sagen) Wiederholung, das wiederholte Sagen eines Dinges.
Rédition, s. Reddition.
Redompter, *v. a.* (von *dompter*) wieder bezwingen.
Redondance, *s. f.* (*redundantia*) der Ueberfluß oder die Weitläuftigkeit, sonderlich der Worte oder der Reden.
Redondant, e, *adj.* überflüßig, übrig, übermäßig.
Redonder, *v. n.* (*redundare*) überflüßig, unnöthig seyn.
Redonner, *v. a. & n.* (von *donner*) wiedergeben; it. aufs neue auf einen los gehen.
se redonner, v. r. sich ergeben, sich von etwas einnehmen lassen.

Redorer, *v. a.* (von *dorer*) wieder vergolden.
Redorte, *s. f.* (von *retortus*) in den Waren ein ringförmig gewundener Zwein.
Redoublement, *s. m.* (von *redoubler*) Verdoppelung, Vermehrung; ein Anstoß vom Fieber, der stärker als zuvor ist.
Redoubler, *v. a. & n.* (von *double*) verdoppeln, wiederholen; einmal über das andere thun; vermehren; verstärken; zunehmen, wachsen; ein neues Unterfutter unter etwas machen.
Redoutable, *adj. c.* (von *redouter*) schrecklich, furchtbar, das Schrecken macht.
Redoute, *s. f.* (*s. Réduit* Lat. *reductus*) eine kleine Schanze oder Auslage einer Wallinie im Kriege, woraus man die Linie mit Stücken bestreichen, und den Feind abhalten kan; eine Redoute.
Redouter, *v. a.* (von *douter*, zweifeln, Mißtrauen setzen) fürchten, scheuen, *quelqu'un*.
Redressement, *s. m.* (von *redresser*) im Mauern oder sonst, das Geraderichten dessen, was abhängig oder krumm war.
Redresser, *v. a.* (von *dresser*) gerade richten; wieder aufrichten; wieder steif machen, als Stärkwäsche; wieder in die Form bringen; wieder zurecht bringen; vollends fertig machen.
redresser quelqu'un, einen wieder auf den rechten Weg bringen.
redresser les torts, das den Bedrängten zugefügte Unrecht rächen.
se redresser, v. r. sich wieder aufrichten; sich besser putzen.
redressé, ée, part. & adj. aufgeputzt; stolz, hoffärtig.
Regresseur, *s. m.* ol. einer, der sich als ein Retter der Unterdrückten, und derer, die Gewalt litten, annahm.
Redressoir, *s. m.* ol. (von *redresser*) ein Instrument der Zinngießer, womit sie das Gebogene wieder gerad machen, und die Beulen aus den Geschirren bringen.
Réductible, *adj. c.* (*reductibilis*) das zu etwas kann gebracht werden, als ein Metall zu Pulver, das aufgelöset werden kann.
Réductif, ive, *adj.* (*reductivus*) *sel reductif*, ein Reducir-Salz, womit man etwas in der Chymie auflösen kann.
Réduction, *s. f.* (*reductio*) das Einziehen ins Kurze; die Ausrechnung des Maaßes, Gewichtes, Geldes ꝛc. eines Landes, nach dem Maaße, Gelde ꝛc. eines andern Landes, die Vergleichung derselben; das Vermindern eines Großen in Kleinere, worein es ordentlich getheilet wird, als der Centner in Pfunde, der Thaler in Groschen, der Jahre in Tage und Stunden; das Absetzen, als der Münzen; das Bringen eines aufgelöseten Metalls, oder anderm

dem Dinges, in seinen vorigen Stand; das Erlauben oder Zwingen einer Stadt, unter jemands Gehorsam; das Einrichten nach einem gewissen Maaße, nach welchem alle sich richten müssen; das Einrichten eines verrenkten Beins.
réduction ad absurdum, der Zwang, etwas widersinniges zuzugeben, oder sich überzeugt zu bekennen.
la réduction des entiers en fraction, das Machen, oder Bringen, der ganzen Zahlen in Brüche.
Réduire, *v. a.* (*reducere*) verwandeln, zu etwas machen, *en quelque chose*; bringen zu etwas; unter sich bringen, bezwingen, zum Gehorsam bringen, bändigen, fromm machen, erobern, fassen, verfassen, einziehen, zwingen, einrichten, einschließen, in gewisse Zeit oder Raum; aus dem Kleinen ins Große, oder aus dem Großen ins Kleine bringen; machen, als im Rechnen aus dem Ganzen Brüche; in den vorigen Stand setzen.
réduire, v. r. sich einschränken; bewenden lassen; it. einkochen, einsieden; werden, gelangen; fromm werden.
réduit, e, adj. unterworfen, erobert.
Réduit, *s. m.* (*reductus*) eine kleine Schanze; ein verborgener Ort, ein Schlupfwinkel; ein Ort, wohin man sich begeben kann.
Réduplicatif, *adj. m.* (von *reduplicatus*) wird in der Grammatik von den Verbis gesagt, die eine Wiederholung einer Handlung ausdrücken, als *refaire*, wieder machen, noch einmal machen ꝛc.
Réduplication, *s. f.* Wiedererholung einer Sache.
Réédification, Réédifier, s. Rédifi - -
Réel, lle, *adj.* (*realis*) wirklich; wahrhaftig; rechtschaffen; beständig; richtig; gültig; als eine Münze; in Rechtssachen, geht es auf liegende Güter, wenn sie gerichtlich belegt werden, und heißt selbst.
Reellement, *adv.* in der That wirklich, wahrhaftiger Weise; selbst.
Reengendrer, *v. a.* (man sagt lieber *régénérer*) wiedergebähren, im theologischen Verstande; wieder in Bekanntschaft bringen, im Scherze.
Réer, s. Raire.
Reëscher, *v. a.* wieder erzörnen.
se reëscher, v. r. sich wieder erzörnen, (besser *se fâcher de nauveau*).
Refaire, *v. a.* (*refacere*) wieder machen, noch einmal machen; ausbessern, flicken; wieder erholen lassen; zu Kräften bringen, erquicken; das Fleisch ein wenig vorher auf den Roß legen, ehe man es spicket; die Karten im Spielen anders ausgeben, wieder mischen; das Leder bey den Gerbern noch einmal mit Lohe in die Grube legen.
Frisch. Dict.

il n'y a rien à refaire, man kann nichts daran tadeln, es fehlt nichts daran.
se refaire, v. r. sich erholen, zu Kräften kommen.
refait, e, adj. & part. ausgebessert, geflickt, wieder gemacht; der sich erholt hat, der wieder bey Leibe und Kräften ist.
cheval refait, ein Pferd, an dem der Verkäufer die Fehler mit Arzeneyen und andern Mitteln eine Zeitlang zu verbergen suchet.
du beurre refait, wohlgewaschene und gereinigte Butter.
il n'en est pas plus refait pour cela, er wird davon nicht fetter.
Réfaire, *s. m.* (von *faire*) das Aufgeben eines Spieles, im Damen- und Schachspiele, weil beyde Parteyen gleichen Vortheil haben, das Anfangen eines neuen.
Refaucher, *v. a.* (von *faucher*) nochmals mähen.
Refection, *s. f.* (von *reficere*) das Wiederaufrichten, die Wiedererbauung; Ausbesserung; eine Mahlzeit, welche die Ordenspersonen zum nöthigen Lebensunterhalte thun.
Refectoire, oder Refectoir, *s. m.* (*refectorium*) der Eßsal in den Klöstern, vulg. der Refenter.
Refectoriaire, *s. f.* (von *refectoire*) Tafel- oder Tischdeckerinn der Nonnen.
Refend, *s. m.* (von *refendre*) das inwendige Theil einer Mauer am Hause, das bey jedem Stockwerke einen Absatz hat; it. die großen Steine, die eine Mauer binden und halten.
Refendre, *v. a.* (*refindere*) wieder oder noch einmal spalten; nach der Länge entzwey sägen; Eisen entzwey hauen oder sonst etwas nach der Länge entzwey theilen.
Référendaire, *s. m.* (*refendarius*) einer, der einem Höhern den Innhalt gewisser Schriften oder Bittschriften insonderheit saget.
Référé, *s. m.* (von *référer*) der Bericht, den einer im Gerichte erstattet.
Référer, *v. a.* (Lat. *referre*) einem etwas zuschreiben, als etwas, das von ihm herkommt; ziehen, *à quelque chose*, auf etwas, als in der Grammatik; berichten, seiner Parten wiedersagen, was vorgegangen sey; den Eid zurückschieben, im Gerichte.
se référer, v. r. sich beziehen.
Refermer, *v. a.* (von *fermer*) wieder zumachen.
se refermer, v. r. zuheilen, als eine Wunde.
Referrer, *v. a.* (von *ferrer*) wieder mit Eisen versehen, als eine Thüre; wieder beschlagen, als ein Pferd.
Refester, Refêter, *v. n.* (von *fête*) ein Fest eines Heiligen, das abgekommen war, wieder in Gebrauch bringen.

Refeuiller, *v. a.* (von *feuille*) Laubwerk im Bauen an etwas machen.

Refischer, *v. a.* (von *ficher*) wieder hinein stecken; die Fugen eines alten Gemäuers wieder verstreichen.

se Refiger, *v. a.* (*figer*) wieder gestehen, dick werden, als eine Brühe, die kalt wird.

Refin, *s. m.* Art sehr feiner Wolle.

Refixer, *v. a.* (von *fixer*) wieder hart und fest werden.

Reflatter, *v. n.* (von *flatter*) wieder schmeicheln, *quelqu'un.*

Reflechir, Reflechir, *v. a. & n.* (von *flectere*) zurückprallen, als ein Ball, als Strahlen; zurückprallen, zurückschlagen oder treiben; zurück gehen auf einen, als ein böser Rath auf den der ihn gegeben hat; gedenken, auf etwas, *sur quelque chose*, nachdenken (in diesem Verstande ist *faire reflexion* besser.)

reflechi, e, part. & adj. zurückprallend.

verbes reflechis, in der Grammatik, reciproca verba, wo die Handlung auf den, der sie thut, zurück geht.

Reflechissement, *s. m.* das Wiederprallen eines Ballens oder der Strahlen.

Reflets, *s. m. plur.* (*reflexus*) das Licht, das man malet, als wenn es von einem andern hellen Körper zurück auf den andern fiele.

Refleurir, *v. n.* (*florescere* von *fleurir*) wieder grünen oder blühen, als Gewächse.

la paix refleurit, es ist wieder Friede geworden.

Reflexe, *adj. c.* (*reflexus*) wiederprallend, als die Strahlen des Lichtes den Augen nach.

Reflexion, *s. f.* (von *reflecto*) das Zurückprallen oder schlagen, als etwas hartes vom andern; it. als der Strahlen an etwas; das Nachdenken, das Untersuchen, eine Untersuchung, Betrachtung, das Nachsinnen.

par reflexion, der Folge nach, dem Schluß nach, den man daraus machen kann.

Refluër, *v. n.* (*refluere*) wieder zurück fließen.

Reflus oder Reflux, *s. m.* (*refluxus*) die Ebbe, das Fallen, oder Abnehmen des Meeres nach der Fluth.

Refonder, *v. a.* (*refundere*) in Gerichten erlegen, als die aufgelaufenen Gerichtskosten, ehe man weiter gelassen wird.

Refondre, *v. a. & n.* (*refundere*) umgießen, als eine Glocke; wieder auf einen lösgehen, *sur quelqu'un*, verneuern anders machen.

il le faudroit refondre, er müßte ganz anders werden.

Refonte, *s. f.* das Wiederumschmelzen, der Münze.

Reforcer, *v. a.* (*forcer*) nöthigen, bringen.

Reforger, *v. a.* (von *forger*) umschmieden.

Reformateur, *s. m.* (*reformator*) der da bessert, ein Verbesserer.

Reformation, *s. f.* (*reformatio*) Besserung eines Irrthums oder Mißbrauchs.

Reforme, *s. f.* (von *reformer*) Aufrichtung der Zucht; Besserung der Mißbräuche; Aufhebung, Abschaffung eines geschwächten Regiments, einer Compagnie Soldaten, da man die übrigen unter andere steckt; Zeichen, welche Kausteute auf ein gemessenes Stück Tuch machen, um zu wissen, wie viel sie davon verkauft haben.

Reformé, *s. m. ée, f.* ein Reformirter der Religion nach; eine Ordensperson eines Klosters, das die verbesserte Zucht angenommen hat; ein Officier, dessen übrige Soldaten untergesteckt worden sind.

Reformer, *v. a.* (*reformare*) die verfallene Zucht wieder aufrichten, als in einem Kloster, die Mißbräuche bessern, ändern, verbessern; ein Regiment oder Compagnie abschaffen, und die übrigen unterstecken.

reformé, ée, part. & adj. gebessert, reformirt, der reformirten Religion zugethan.

capitaine reforme, abgedankter Hauptmann.

Refouëtter, *v. a.* (von *fouëtter*) wieder peitschen oder streichen.

Refouïller, *v. a. & n.* (von *fouïller*) noch einmal durchsuchen oder durchgraben.

Refoüir, *v. a. & n.* (von *foüir*) noch einmal graben.

Refouler, *v. a. & n.* (von *fouler*) noch einmal treten oder stoßen; wieder walken, aufwalken.

refouler la marée, wider die Fluth in die See fahren.

la marée refoule, das Meer ebbet.

refouler la charge d'un canon, ein Stück laden.

Refouloir, *s. m.* (von *refouler*) der Ladstecken zu einer Canone, womit man das Pulver fest stößt, der Setzkolben, der Setzer, der Stampfer.

Refourbir, *v. a.* (von *fourbir*) wieder glänzend machen, wieder poliren.

Refournir, *v. a.* (von *fournir*) wieder versehen, als mit Waaren ꝛc.

se refournir, *v. r.* sich aufs neue versorgen.

Refractaire, *adj. c, & subst.* (qs. *refractarius*) widerspenstig, ungehorsam gegen die Obern.

Refraction, *s. f.* (*refractio*) das Brechen der Strahlen in der Optik; im Handel, Nachbezahlung eines vergessenen Schuldpostens.

Refraier, *s.* Refrayer.

Refrain oder Refrein, *s. m.* (qs. *referaneus*, von *referre*) ein Vers, Wort, das zu Ende eines Absatzes im Liede allezeit wiederholt wird; it. der immer eine Leyer macht. vulg.

les refrains, die großen Meereswellen, die immer an einen Felsen schlagen.

est la le refrain de la ballade, prov. das ist der Zweck, das ist das Ende des Liedes.

Refranchir, *v. r.* (von *franchir*) wiederabnehmen, als Wasser, das ins Schiff gelaufen war, wenn es wieder ausgepumpet wird.

Refrapper, *v. a. & n.* (von *frapper*) wieder schlagen; noch einmal anklopfen; noch einmal prägen, als Münzen.

Refrayer, *v.a.* (von *frayer*) einen Topf oder irdenes Geschirr auf der Scheibe mit dem nassen Finger glatt machen.

Refrein, *s.* Refrain.

Refrener, *v. a.* (*refrenare*) im Zaume halten, zähmen.

Refrigérant, e. *adj.* kühlend.

Refrigérant, *s. m.* ein Kühlsaft, oder Kühlgeschirr im Destilliren; it. Kühlmittel.

Refrigératif, ive, *adj. & s. m.* (von *refrigerativus*) kühlend, inwendig erquickend.

Refrigération, *s. f.* (*refrigeratio*) Abkühlung im Destilliren.

Refrire, *v. a.* (*à frire*) wieder backen, als Fische ꝛc.

Refriser, *v. a.* (von *friser*) wieder kräuseln.

se Refrogner, *v. r.* (von *froncer*) die Stirne runzeln.

refrogné, ée, adj. unlustig, sauer sehend.

Refroidir, *v. a. & n.* (von *froid*) kalt machen; kalt werden; kaltsinnig machen; kaltsinnig werden; vermindern; nachlassen.

se refroidir, *v. r.* erkalten; nachlassen; kaltsinnig werden.

refroidi, e, part. & adj. kalt; erkaltet, als Speisen; it. kaltsinnig, als Liebe.

Refroidissement, *s. m.* (von *refroidir*) eine Kühlung; das Kaltwerden, als in der Luft oder des Eises; das Nachlassen in der Liebe oder Freundschaft.

Refrotter, *v. a.* (von *frotter*) wieder reiben; an einem reiben.

Refuge, *s. m.* (*refugium*) ein Ort der Zuflucht; ein Gönner; Beschützer; die Zuflucht; Ausflucht; ein Zuchthaus.

se Refugier, *v. r.* (von *refuge*) seine Zuflucht nehmen, *en quelque lieu*, an einen Ort.

refugié, ée, adj. & subst. ein Flüchtling, der sich sonderlich wegen der Religions-Sicherheit wegbegiebt.

Refuir, *v. n.* (von *fuir*) bey den Jägern; *le cerf refuit sur soi*, der Hirsch läuft eben den Weg davon, wo er hergekommen ist.

Refuite, *s. f.* (von *refuir*) die Flucht eines Hirsches der gejagt wird; die Ausflucht, eines bösen Advocaten; das, was gar zu tief ist an einer Zapfenfuge oder Zapfenloch, im Bauen.

Refus, *s. m.* (von *refuser*) das Weigern, die abschlägige Antwort; das was einem abgeschlagen wird; das, was man nicht haben mag; an einigen Orten, junge Fische welche die Fischer wieder ins Wasser werfen. *cela n'est pas de refus*, vulg. das ist nicht abzuschlagen.

elle est refus le d'un autre, es hat sie ein anderer nicht haben mögen.

enfoncer jusqu'à refus de mouton, Pfähle einschlagen, bis der Klotz oder die Rammo nicht mehr treiben kann.

Refuser, *v. a.* (vom Lat. *recusare*, Hisp. *rehusare*, verweigern, abschlagen; abweisen einen; etwas nicht annehmen, nicht haben wollen.

celle refuse, qui après muse, prov. die immer Körbe austheilet, bleibt zuletzt sitzen.

ce vaisseau refuse, dieses Schiff hat den Wind nicht recht gefaßt.

se refuser, *v. r. quelque chose*, sich etwas selbst entziehen oder versagen, sich etwas nicht anschaffen, zu gelzig dazu seyn.

Refusion, *s. f.* in Gerichten, das Wiedererstatten oder Erlegen der Unkosten, welche aufgehen möchten.

Refutation, *s. f.* (*refutatio*) Widerlegung.

Refuter, *v. a.* (*refutare*) widerlegen beantworten.

Regagner, *v. a.* (von *gagner*) wieder gewinnen; wieder erlangen; mit Mühe an einen Ort kommen.

Regaier, und dessen Derivata, *s.* Regayer.

Regaillardir, *v. a. & n.* (von *gaillard*) wieder fröhlich machen, wieder erfreuen; vom Winde zur See heißt es, wieder stärker wehen.

Regain, *s. m.* (von *gain* ol. Aernte) das Grummet; was an einer Materie zu viel ist, das man weg oder abarbeiten muß.

Régal oder Régale, *s. m.* (von *re* und Hisp. *gala*) ein Fest, ein Freudenfest, eine Lust, die man einem zu Ehren anstellt; ein großes Gelag, Gastmahl; ein Geschenk; etwas lustiges oder angenehmes.

Régale, *s. f.* (von *regalis*) der Genuß, den der König in Frankreich von den Bisthümern hat, so lange sie ledig sind; ein Register an einer Orgel, das eines der vornehmsten ist, und der menschlichen Stimme gleich kömmt; in Flandern bedeutet es ein höllernes Gelächter oder Schnarrwerk.

Régale, *adj. f. eau régale* (*aqua regis*) bey den Chymisten ein Wasser, welches Gold auflöset.

Régalement, *s. m.* (von *re* und *égal*) die Eintheilung einer Schatzung, wie viel ein jeder geben soll: das Gleich- oder Ebenmachen im Bauen.

Régaler, *v. a.* (von *régal*) Fest seyern, Gastereyen geben; Lustbarkeiten anstellen, erlustigen; wohl tractiren oder empfangen; beschenken, beehren; mit etwas ergetzen; erfreuen;

erfreuen; im Scherze heißt es, Unlust und Verdruß machen.

il nous a régalé d'une nouvelle toute fraîche, er hat uns etwas ganz neues erzehlet.

régalez-moi d'une fable, erzehlet mir doch eine Fabel.

régaler quelqu'un d'un mot de loüange, jemand etwas zu seinem Lobe sagen.

Regaler, *v. a.* (von *re* und *égal*) eine Summe, die man geben muß, gleich eintheilen, damit ein jeder seinen Theil wisse; etwas eben oder gleich machen, im Bauen, Graben ꝛc.

Régaleur, *s. m.* einer, der die Erde eben und gleich macht.

Régalien, *adj. m.* (von *régale*) *droit régalien*, die Gerechtigkeiten, die große Herren allein vor allen haben.

Régaliste, *s. m.* (von *régale*) einer, der während Vacanz eines Bißthums, einen Dienst indessen zu verwalten bekommt.

Regard, *s. m.* (von *regarder*, *garde*) das Ansehen oder Anschauen, das Anblicken; das Sehen oder Gesicht; ein Blick; eine Absicht; der Schein der Gestirne, bey den Planetenstellern; das Behältniß des Wassers, welches in die Springbrunnen von daraus eingetheilt wird, wo man Schrauben oder Hähne anmacht; bey den Malern sind es zwey Bildnisse, welche die Gesichter gegen einander kehren.

au regard de - - in Ansehen, was anlangt; gegen etwas zu rechnen.

pour mon regard, was mich betrifft, anlanget.

Regardant, e, *adj. & subst.* (von *regarder*) ein Zuschauer, der drauf sieht; in den Wapen ist es ein Thierkopf mit etwas vom Halse.

être trop près regardant, etwas zu geizig seyn.

Regarder, *v. a. & n.* (von *re* und *garder*) ansehen; sehen, betrachten; Absicht haben; betreffen, gehören; ein Aussehen haben, als ein Gebäude oder Zimmer, *sur quelque lieu*, gegen etwas stehen, als ein Gebäude; gegen etwas liegen, als ein Land; zusehen, ob etwas also sey; in einem gewissen Scheine stehen, wie die Planeten in der Astrologie.

un chien regarde bien un évêque, prov. sieht doch die Katze den Kaiser an, d. i. ansehen darf man einen wohl.

se regarder, *v. r.* sich ansehen.

se regarder en toutes choses, in allen Dingen seinen eigenen Nutzen suchen.

Regarnir, *v. a.* (von *garnir*) wieder mit etwas versehen, als ein Zimmer; gepflanzte Bäume mit frischen ersetzen, wo sie ausgegangen sind ꝛc.

Regate, *s. f.* (Ital. *regatta*) ein Wettrennen mit Schiffen, im großen Canal zu Venedig.

Regayer, *v. a.* (von *gai*) den Hanf riffeln, oder durch einen eisernen Kamm oder Hechel ziehen.

Regayoir, *s. m.* eine Hanfhechel.

Regayure, *s. f.* was in der Hanfhechel hangen bleibt.

Regeler, *v. a. & imp.* (von *geler*) wieder gefrieren.

Régence, *s. f.* (von *regere*, qs. *regentia*) die Regierung zur Zeit eines minderjährigen oder abwesenden Herrn; die Regierung oder die Regenten einiger großen Städte oder Republiken; eine Rectorstelle in einem Gymnasio, oder in einer Schule.

Régénération, *s. f.* (*regeneratio*) die Wiedergeburt; das Wiederwachsen des Fleisches.

Régénérer, *v. a.* (*regenerare*) wieder gebähren, geistlich.

Régent, e, *adj.* der, welcher regiert.

la Reine régente, die Königinn, welche die Regierung führt, indem ihr Prinz noch unmündig ist.

Régent, *s. m.* (*regens*) ein Regent im Namen des Königes; ein Rector in einer Schule; einer, der über andere herrschen will.

Régenter, *v. a. & n.* (von *regent*) die Regierung haben, regieren, herrschen; der vornehmste seyn, den Vorzug haben; Rector seyn in einer Schule; lehren, ein Lehramt führen; sich herrisch oder herrschsüchtig erzeigen; den Meister spielen.

Regermer, *v. n.* (von *germer*) wieder hervorsprossen.

Régie, *s. f.* (von *regere*) Verwaltung über Einkünfte, die man nicht verpachtet; insonderheit heißt es die königliche Gewalt und Aufsicht über Sachen, die er selbst in seinem eigenen Namen durch Bediente verwaltet, als über das Münzwesen u. d. g.

Regimbement, *s. m.* (von *regimber*) das Ausschlagen oder Schlagen mit den hintern Füßen eines Pferdes oder Esels.

Regimber, *v. n.* (von *re* und *jambe*) mit den hintern Füßen ausschlagen, als die Pferde thun; sich sträuben, widerspenstig seyn.

Régime, *s. m.* (*regimen*) die Ordnung in Essen und Trinken, zur Erhaltung der Gesundheit, bey den Aerzten; die Regierung in einem Kloster; it. wenn ein Wort nach der Grammatik ein anders regieret.

Régiment, *s. m.* (von *regere*, qs. *regimentum*) ein Regiment Soldaten; im Scherze, ein Haufen Leute.

Reginglette, *s. f.* ein Sprenkel.

Région, *s. f.* (*regio*) ein Land, eine Landschaft; eine Gegend oder Theil des Himmels und der Luft, der Höhe nach; eine von den vier Weltgegenden; im Scherze, ein Theil, eine Gegend, ein Fleck oder Platz; bey den Aerzten, ein Theil des menschlichen Leibes, als Kopf, Brust oder Bauch; figürlich, Grad der Vollkommenheit einer Sache.

é regiene, (Lat.) bey den Buchdruckern, gerade gegen über.

Régir, *v. a.* (*regere*) regieren; verwalten; ein anderes Wort regieren, zu sich nehmen, in der Grammatik: als einen Accusativum &c. nach sich haben.

Régistrata, *s. m.* (Lat.) ein Auszug aus dem Parlementschlusse, der wegen Eintragung eines königlichen Befehles in das Gesetzbuch gefaßt worden ist, welcher, nach geschehener Einzeichnung des Befehles, auf denselben aussen darauf geschrieben wird.

Régistrateur, *s. m.* (*registrator*) in der päbstlichen Canzeley, der die Bullen und Supliken aufschreibt oder einträgt.

Régistre, Registre, *s. m.* (von *gésir*, *gistre*, wie auch Deutsch ein Lagerbuch, ein Register der Unterthanen) ein Register; insonderheit, das große französische Gesetzbuch im Parlemente zu Paris, in welches alle königliche Befehle und öffentliche Acten eingezeichnet werden.

régistre fenté, ein Register aller Unterthanen einer Pfarre, wer und wie stark sie in ihrem Hause sind.

régistre de batêmes, de mariages, de morts, Tauf- Trauungs- Leichenbuch.

régistre, bey Buchdruckern, die Stellung der Presse, daß die Seiten auf einander passen.

régistres, in der Orgel, die Register, die man auf- und zumachen kann, das Werk stark oder leise gehen zu lassen; it. die Löcher und Zapfen an einem chymischen Windofen, das Feuer zu stärken oder zu dämpfen.

navires de régistre, Registerschiffe, denen die spanische Regierung erlaubt, in die americanischen Häven zu handeln.

Registrer, Régitrer, *v. a.* (von *régistre*) in ein Register aufschreiben.

régistré, ée, adj. ins Register einschreiben.

Regle, *s. f.* (*regula*) ein Linial; eine Regel; ein Gesetz, eine vorgeschriebene Ordnung, auch die man sich selbst macht, angenommene Gewohnheit; ein Vorbild der Nachfolge; eine Leiste in der Baukunst.

une abbaye en régle, eine Abtey, wo der Abt eine Ordensperson seyn muß.

Réglement, *s. m.* (von *régler*) Verordnung; Einrichtung, vorgeschriebene Ordnung.

Réglément, *adv.* ordentlicher Weise, nach der Ordnung, ordentlich, recht.

Régler, *v. a.* (von *régle*) Linien ziehen, nach dem Linial: ordnen, in Ordnung bringen; setzen, als den Preis; stellen, als eine Uhr; abthun, als einen Rechtsstreit, schlichten; vorschreiben; einrichten; in Ordnung und Zucht halten; mäßigen, als die Begierden; richten, als nach einem Muster, *sur quelque chose*; bestimmen, etwas gewisses, davon zu leben.

se regler, *v. r.* sich richten, *sur quelque chose*, nach etwas.

réglé, ée, part. & adj. mit Linien bezogen, linirt; ordentlich, gewöhnlich, wohl eingerichtet, recht, richtig, gebührend, gehörig; ehrbar, fromm, tugendhaft.

des troupes réglées, ordentliche geübte Soldaten, nicht Bürger oder Landvolk.

heure réglée, die bestimmte Stunde.

un commerce réglé, ein eingerichteter Handel.

Réglet, *s. m.* (von *régle*) ein Spahn, den die Buchdrucker zwischen die Zeilen setzen; ein kleiner Absatz oder Leiste im Bauen.

Réglette, *s. f.* Ausklebspaan der Buchdrucker.

Régleur, *s. m.* eufs, *f.* (von *régle*) einer, der Linien zieht.

Regliſſe, *s. f.* (*glycyrrhiza*) Süßholz, Lakrizenholz, eine Pflanze; die Wurzel davon.

Réglоir, *s. m.* Werkzeug, weisses Papier zu liniiren; it. Wachsarbeit zu zeichnen; it. Glätthorn der Schuster.

Réglure, *s. f.* Linirung; gezogene Linien.

Reguant, e, *adj.* (von *régner*) regierend; das immer bey einem Gemüthe anzutreffen ist; das vor andern den Vorzug hat; das bey einem herrschet.

Régne, *s. m.* (*regnum*) das Reich; die königliche Regierung; der dreyfach gekrönte päbstliche Hut, Gewalt, Herrschaft.

être en régne, geachtet seyn, viel gelten; im Schwange gehen.

Régner, *v. r.* (*regnare*) herrschen, regieren; durchaus oder rund herum um etwas seyn, überall seyn; im Schwange gehen.

l'avarice régne aujourd'hui, der Geiz regieret heut zu Tage.

Régnicole, *s. m. & f.* (*regnicola*) ein eingebohrner Reichsunterthan.

Regonfler, *v. n.* (*gonfler*) zurückfliessen gegen den Ort, wo es hergekommen ist; geschwellen, als Wasser, das gestämmet wird.

Regorgement, *s. m.* (von *regorger*) das Ergiessen, das Uberfliessen, das Ueberlaufen des Wassers; das Uebertreten der Galle; das Erbrechen, des Magens.

Regorger, *v. n.* (von *gorge*) bis zum Ueberlaufen voll seyn; austreten, als Flüsse; it. Ueberfluß haben.

Regouler, *v. a.* vulg. (von *gula*, Lat.) mit empfindlichen, schimpflichen Worten abweisen.

Regourmer, *v. a.* (von *gourmer*) sich balgen.

se regourmer, *v. r.* sich wieder balgen.

Regoûter, Regoûter, *v. a.* (von *regustare*) noch einmal kosten oder versuchen.

Régrat, *s. m.* (von *regratter*) das Verkaufen in kleinem Maaße, was man im großen gekaufet hat, das Hocken.

Regratter, *v. a. & n.* (von *gratter*) ein altes Gewand wieder ausstraßen, zurichten, daß es

noch als neu aussehe; in kleinem Maaße verkaufen, Krämerey treiben; noch einen kleinen Profit machen, an dem, was schon durch eine Hand gegangen ist.

Regratterie, *s. f.* kleine Krämerwaaren.

Regrattier, *s. m.* e, *f.* ein Höcker oder kleiner Krämer; ein Lauser, der auf einen Pfennig sieht; einer, der immer kaufet und verkaufet, und kleine Gewinne dabey suchet.

Regresser, *v. a.* (von *gresser*) noch einmal impfen.

Regrès, *s. m.* (*regressus*) das Erholen an etwas, wenn ein anderer ein Beding nicht gehalten hat, sonderlich in geistlichen Einkünften.

Regret, *s. m.* (qs. *regratus*) Reue, Traurigkeit, Schmerz, Wehklagen.

à regret, *adv.* ungern, wider Willen.

Regrettable, *adj. c.* (von *regret*) der zu bedauren ist, nach dem man sich billig sehnet, wenn er weg ist.

Regretter, *v. a.* (von *regret*) beklagen, bedauren, übel zufrieden seyn; sich sehnen, nach dem, was weg ist.

Regueliſſe, *s.* Regliſſe.

Reguinder, *v. a. & n.* (von *guinder*) wieder auf die Höhe winden, oder aufziehen; wieder auf die Höhe steigen, als ein Falk über den Reiher.

Regularité, *s. f.* (*regularitas*) Ordnung, Richtigkeit; die genaue Beobachtung der Ordensregeln in den Klöstern.

Régule, *s. m.* (*regulus*) Regulus eines Metalles, das Reinſte, was unten im Tiegel bleibt.

Régulier, e, *adj.* (*regularis*) fleißig, richtig, ordentlich; nach den Regeln oder Lehrsätzen einer Wiſſenſchaft oder Kunſt; der nach den Ordensregeln leben muß; gleich, immer einerley, überein.

bénéfice régulier, eine geiſtliche Pfründe, welche nur ein Ordensmann bekommen kann.

Régulièrement, *adv.* ordentlich, nach der Ordnung, recht.

Régulus, *s. m.* (ein Fixstern von der ersten Größe, der sonſt auch das Herz des Löwen heißt, im Zeichen des Löwens.

Réhabilitation, *s. f.* (von *réhabiliter*) das Wiedereinſetzen in den vorigen Stand.

Réhabiliter, *v. a.* (von *habiliter*) wieder in den vorigen Stand setzen; wieder ehrlich machen; wieder fähig machen.

Se Rehabituër, *v. r.* (von *habitus*) sich wieder in etwas schicken lernen, sich zu etwas gewöhnen.

Rehacher, *v. a.* (von *hacher*) nochmals hacken.

Se Rehanter, *v. r.* (von *hanter*) wieder mit einander umgehen.

Rehaſarder, ſ. Rehazarder.

Rehauſſement, *s. m.* (von *rehauſſer*) das Erhöhen eines Gebäudes; it. der Münze.

Rehauſſer, *v. a. & n.* (von *hauſſer*) erhöhen, höher machen; im Preiſe ſteigen; vermehren; größer machen; höher anſetzen; mit höhern Farben malen; einem Dinge einen Glanz oder ein Anſehen geben, es anſehnlich machen.

Rehauts, *s. m. plur.* (von *re* und *haut*) das Erhöhte in einem Gemälde.

Rehazarder, *v. a.* (von *hazarder*) wieder in Gefahr begeben.

se rehazarder, *v. r.* ſich wieder wagen.

Reheurter, *v. a.* (von *heurter*) noch einmal anklopfen.

Rejaillir, *v. a.* (von *jaillir*) herausſpringen, ſpritzen, prallen, wiederprallen; von einem auf einen andern kommen, als Ruhm oder Schimpf.

Rejaillissement, *s. m.* das Wiederprallen, das Zurückſpringen eines Dinges.

Rejaunir, *v. a. & n.* (von *jaune*) gelb machen; gelb werden.

Rejet, *s. m.* (*rejectus*) was man von der vorhergehenden Rechnung in die folgende bringt; was die andern alle tragen müſſen, weil man es einem ſchenkt in Auflagen; das Verwerfen eines Dinges; ein Sproß oder Zweig, ein Schößling; ein Bienenſchwarm; der Guß, d. i. das Knöpfchen an gegoſſenen Sachen von Bley, Zinn ꝛc. das auſſen anhängt und weggeſchnitten wird.

Rejettable, *adj. c.* (von *rejetter*) verwerflich.

Rejetter, *v. a.* (von *jetter*) wieder werfen; wieder zurück werfen; Zweige treiben, ſproſſen; hinwerfen oder hinbringen; aus einer Rechnung in die andere bringen; wieder auflegen, als eine Schatzung neben der neuen, dem Ort oder einem benachbarten, dem man es das vorige Jahr geſchenkt hat; von ſich geben, oder heraus ſpeyen, auswerfen, verwerfen, verachten; ausſchlagen, abſchlagen.

rejetter un crime ſur quelqu'un, die Schuld auf einen ſchieben.

Rejetter, *ſ. m.* (von *rejetter*) ein Zweig, der aus der Wurzel hervor ſproßet; ein Nachkömmling.

Réimpoſer, *v. a.* (von *impoſer*) von neuem auflegen, als eine Schatzung, die man vorher geſchenkt hatte.

Réimpoſition, *ſ. f.* das nochmalige Auflegen einer ehemals geſchenkten Schatzung, nebſt der neuen.

Réimpreſſion, *ſ. f.* (von *re* und *impreſſio*) die neue Auflage eines Buches.

Réimprimer, *v. a.* (von *imprimer*) wieder drucken, von neuem auflegen.

Rein, *ſ. m.* (*ren*) die Niere; die Lende; die Stärke in der Schrift, die Gedanken und Begierden des Menſchen; das Gewölbe, wo es ſich anfängt zu krümmen.

Réimcruder, *v. a.* (von *crudus*, Lat.) wieder roh

roh werden laſſen; wenn etwas hermetiſch verſiegelt geweſen iſt, es wieder aufmachen; alſo oder feucht werden laſſen.

Reine, *ſ. f.* (*regina*) die Königinn; die vornehmſte Perſon; ein Liebſte; eine im Spiele erwählte Königinn, bey Kindern und großen Leuten; die Königinn, ein Stein im Schachſpiele.

reine blanche, ein Beynamen der verwittweten Königinn in Frankreich.

ceinture de la reine, ein Zoll, den man von den Schiffen einnimmt, die in den Hayen kommen; Auflage in Paris, welche die Königinn nach ihrem Beylager bekommt.

reine giflette, oder *reine d' Antioche*, eine hoffärtige Frau, die immer über die andern ſeyn will.

reine du bal, die, der zu Ehren ein Tanz angeſtellt iſt; it. die Vortänzerinn.

roſe eſt la reine des fleurs, die Roſe iſt die vortrefflichſte Blume.

reine de féve, die Bohnenköniginn; ſ. Roi - - Reine, *ſ. f.* Regine, ein Weibsnamen.

Reinette, *ſ. f.* eine Art Aepfel, Reinetten.

Reinfecter, *v. a.* (von *infecter*) wieder mit Seuchen oder Krankheiten anſtecken.

Reins, Rains, *ſ. m. plur.* (ol. Germ. rain) Gränzen in Wäldern.

Reinſtruire, ſ. Rinſtruire.

Reinté, ée, *adj.* (von *rein*) mit breiten und runderhabenen Lenden, als ein Hund oder anders Thier.

Reintégrande, *ſ. f.* (von *re* und *integre*) das Wiedereinſetzen in den Beſitz eines Dinges, woraus man vertrieben war.

Reintégration, *ſ. f.* die Wiedereinſetzung in den Genuß der Güter, woraus man geſetzt geweſen war.

Reintégrer, *v. a.* (*reintegrare*) wieder in den Beſitz desjenigen ſetzen, woraus man vertrieben worden; it. wieder ins Gefängniß legen.

reintégré, ée, adj. wiedergebracht; hergeſtellt.

Réinterroger, *v. a.* (von *interroger*) wieder oder noch einmal fragen.

Réinviter, (von *inviter*) noch einmal einladen.

Rejoindre, *v. a.* (von *joindre*) wieder anfügen; wieder erwiſchen; einholen; erreichen; wieder vereinigen.

ſe rejoindre, *v. r.* wieder zuſammen kommen.

Rejointoyer, *v. a.* (von *joint*) die Fugen der Steine wieder wohl bewerfen.

Rejoüer, *v. a. & n.* wieder ſpielen.

Rejoüir, *v. a.* (von *joye*) erfreuen, erluſtigen.

ſe rejoüir, *v. r.* ſich luſtig machen, luſtig ſeyn; ſich erfreuen.

elle ſe rejoüit, ſie lebet ſehr luſtig.

rejoüi, e, part. & adj. & ſubſt. erfreut; fröhlich, luſtig.

c' eſt un bon gros réjoüi, er iſt ein luſtiger dicker Gaſt

Réjoüiſſance, *ſ. f.* (von *réjoüir*) die Freude; ein neues Kartenblatt, das man einem giebt, ob er etwa noch etwas damit gewinnen möchte; ein Bund Reißholz, Reißbüſchel.

Réjoüiſſant, e, *adj.* (von *réjoüir*) luſtig, erfreulich, ergetzend, fröhlich.

Rejouër, Rejoüter, *v. n.* (von *joüer*) noch einmal kämpfen.

Reitération, *ſ. f.* (*reiteratio*) Wiederholung.

Réitérer, *v. a.* (*reiterare*) wiederholen, noch einmal oder öfter thun.

Réitre, *ſ. m.* (Reiter) ein deutſcher Reiter, wie ſie ehemals in Frankreich dienten.

c' eſt un vieux reitre, es iſt ein alter verſuchter Soldat.

Reixdale, ſ. Risdale.

Relache, *ſ. m.* (von *lâcher*) Ruhe, Erholung, Raſt; das Nachlaſſen, Aufhören.

Relâchement, *ſ. m.* (von *relâcher*) das Nachlaſſen, Erholen, Ruhe; das Ablaſſen; Ergetzung; Ergetzlichkeit; allzugroße Freyheit, unordentliches Leben; Nachläßigkeit, Mangel des Eifers.

Relâcher, *v. a.* (von *lâcher*) loslaſſen, was geſpannet war; nicht mehr ſo ſtark ziehen, einen Gefangenen loslaſſen, in Freyheit ſetzen, laufen laſſen; nachgeben, nachlaſſen von ſeinem Rechte oder von ſeiner Foderung; zur See heißt es, an einem Orte einlaufen, ſich zu erfriſchen.

ſe relâcher, *v. r.* ſchlaff werden, nachlaſſen; ſich zur Ruhe begeben, oder aufhören.

relâché, ée, part. & adj. nachgelaſſen; nachläßig; lüderlich.

Relaïer, ſ. Relayer.

Relais, *ſ. m.* (von *re* und Angl. *lay*, ſ. *Relayer*) ein Ort, wohin man friſche Hunde oder Pferde ſtellet, daß man ſie auf der Jagd oder Reiſe geſchwind haben kann, eine Vorlage; it. Ruhe, *être de relais*, nichts zu thun haben, ſeyen; das Hineinweichen mit einer Mauer im Aufbauen; ein Poſſen, den man einem Vorbeygehenden oder Einſältigen ſpielet.

Relais, *ſ. m.* (von *re* und *laiſſer*) Sand oder Erde, die das Meer am Geſtade zurück läßt; im Feſtungsbaue bey 3 bis 4 Fuß breite Raum am Fuße eines Walles nach dem Graben zu, den man läßt, damit die Erde des Walles nicht gleich in den Graben ſchieſſen könne; bey den Tapezierern, der Raum, den man läßt, wenn eine neue Farbe oder Figur angeht.

Relaiſſer, *v. a.* (von *laiſſer*) nochmals oder aufs neue laſſen, (beſſer *laiſſer encore* oder *laiſſer de nouveau*).

être relaiſſé, bey den Jägern, ſitzen bleiben, als

als ein Haſe, der ſo müde iſt, daß er nicht in ſein Lager laufen kann.

Relancer, *v. a.* (von *lancer*) wieder auftreiben, als ein Wild; abführen, als den Feind; it. vulg. über das Maul fahren, das Maul ſtopfen.

Relant, ſ. Relent.

Relaps, *ſ. m.* Relapſe, *f.* (*relapſus*) der zum andernmal in eine Miſſethat fällt; ein wieder abgefallener Ketzer.

Rélargir, *v. a.* (von *élargir*) wieder weit machen; erweitern.

Relater, *v. a.* (von *later*) mit neuen Dachlatten belegen.

Rélatif, ive, *adj. & ſ. m.* (*relativus*) ſich beziehend, zurück weiſend; ein Relativum in der Grammatik.

Rélation, *ſ. f.* (*relatio*) eine Erzehlung; gerichtliches Anbringen, Bericht; eine Reiſebeſchreibung; ein Verſtändniß oder Correſpendenz; die Abſicht oder das Zuſammenhangen, das in der Logik zwiſchen zweyen Dingen iſt, als zwiſchen Schöpfer und Geſchöpf.

Rélativement, *adv.* (von *relatif*) in Abſicht auf das andere, indem es ſich auf etwas beziehet.

Relaver, *v. a.* (von *laver*) wieder waſchen.

Relaxation, *ſ. f.* (*relaxatio*) die Loslaſſung eines Gefangenen; die Erlaſſung oder Nachlaſſung der Strafe, ſonderlich in geiſtlichen Rechten; eine Zerdrehung im Leibe eines Menſchen.

Relaxer, *v. a.* (*relaxare*) loslaſſen, als einen Gefangenen.

nerf relaxé, eine zerdehnte Nerve.

Relayer, *v. a. & n.* (von *re* und Angl. *to lay*, pono. ſ. *Relais*) friſche Pferde nehmen von einem Orte, wo ſie auf etwas warten; friſche Hunde von einem Orte, wohin ſie geſtellet ſind, loslaſſen; die Arbeiter ablöſen, damit ſie ausruhen.

ſe relayer, *v. r.* eins ums andere ruhen, und arbeiten; ruhen, ſich erfriſchen oder erquicken.

Rélegation, *ſ. f.* (*relegatio*) eine Verweiſung aus einem Orte.

Reléguer, *v. a.* (*relegare*) aus einer Stadt oder einem Lande verweiſen; figürlich, verſtecken, verbannen.

ſe reléguer, *v. r.* ſich freywillig wegbegeben.

Relent, e, *adj. & ſ. m.* (von *re* und *lento*, Ital. faul, weich, jäh) der Geruch eines Dinges, das lange gelegen hat, und faul oder ſchimmelicht geworden iſt.

Releu, oder Relû, ſ. Relire.

Relevailles, *ſ. f. plur.* (von *relever*) der Kirchgang, oder erſte Ausgang der Kindbetterinnen, die ſich ſegnen laſſen; eine Gaſterey, das bey dieſer Gelegenheit angerichtet wird.

Relevée, *ſ. f.* (von *relever*) aufſtehen vom Tiſche oder Mittagsruhe; in Gerichten die Zeit nach dem Mittagseſſen; die Nachmittagszeit.

Relevement, *ſ. m.* das Wiederaufrichten; das Aufſtehen, von einem Lager; der Ausgang der Kindbetterinnen; das Gebäude, und Ebenmaaß eines Schiffes, nach ſeiner Höhe.

Relever, *v. a. & n.* (von *lever*) wieder aufrichten, als Mauern ꝛc. einen Vertrag; erhöhen; aufheben, als von der Erde wegnehmen; abtragen, als Speiſen; noch einmal abſchreiben; ausgehen, aus dem Kindbette; von einer Krankheit aufkommen, wieder geneſen; in die Höhe heben; herausbringen oder heraus helfen; ablöſen, die Wache, die Schildwache; den Kopf in die Höhe heben, als einem Pferde; des Abends aus dem Lager gehen, als ein Wild; wieder ſtark machen, als ein Schiff; in vorigen Stand (*in integrum*) ſetzen; an ein Gericht gelangen laſſen, einen Proceß; it. vor ein Gericht gehören; zu Lehn empfangen oder nehmen; zu Lehen gehen oder rühren von einem Herrn, als ein Gut, unter einem Herrn ſtehen, ihm unterworfen ſeyn; unter einem hohen Gerichte ſtehen; als erhaben malen, ſchnitzen, oder gießen; feſte malen, erhöhen, wohl ins Geſicht fallen machen; anſehnlich, berühmt oder merkwürdig machen; herausſtreichen, erheben; einen großen Fehler aus etwas machen, tadeln, beſtrafen.

relever de défaut, die Jagdhunde wieder zurück rufen, die das Wild verfehlen.

relever un fief, die Lehensgerechtigkeiten abtragen, bey Veränderungen.

relever ſon appel, Freyheit zu appelliren bekommen.

relever bien un habit, ein Kleid machen, daß es wohl ins Auge fällt.

relever le goût, ſtarken Geſchmack mit Gewürze machen.

relever mangerie, aufs neue eine Freſſerey anfangen.

ſe relever, *v. r.* wieder aufſtehen; in der Jägerey, ins Gras gehen.

relevé, ée, part. & adj. hoch erhaben, im eigentlichen und figürlichen Verſtande.

Releveur, *ſ. m.* (von *relever*) eine Muskel am Auge, wodurch man daſſelbe in die Höhe hebt.

Reliage, *ſ. m.* (von *re* und *lier*) das Binden der Fäſſer, das Anlegen neuer Faßbande oder Reifen.

Relief, *ſ. m.* (von *relever*) die Lehnsgerechtigkeit, die man bey dem Lehnsherrn bey

Todes-

Todesfällen abtragen muß, die Lehnwaare und andere Gebühren, die in dergleichen Veränderungen bezahlet werden; der Aufputz von der Tafel; geſtickte Arbeit mit Golde und Silber auf ſeidenes Gewand; erhabene Arbeit im Malen, Schnitzen, Gieſſen ꝛc. die Erhöhung im Malen mit Farben; it. Glanz, Ruhm.

relief d' appel, ein Brief, den man wegen ſeiner Appellation bekommt.

relief de cuiſine, das abgehobene Eſſen.

Relier, *v. a.* (von *lier*) wieder zuſammenbinden, wieder binden; Bücher binden; mit neuen Reifen verſehen, die hölzernen Geſchirre.

Relieur, *ſ. m.* ein Buchbinder.

Reliure, ſ. Relûre.

Religieuſement, *adv.* andächtiger Weiſe; eifrig; gebührlich; wohl; redlich.

Religieux, *m.* euſe, *f. adj.* (*religioſus*) fromm, gottesfürchtig; richtig, eifrig, genau; tugendhaft, redlich; andächtig; zur Gottesfurcht oder zum Gottesdienſte gehörig; zum Kloſterleben gehörig, als *la vie religieuſe*, Kloſterleben; *ſubſt.* eine Ordensperſon; ein Mönch.

religieuſe, *ſ. f.* eine Nonne.

Religion, *ſ. f.* (*religio*) Gottesdienſt; Glauben, Religion; Glaubensbekenntniß; Andacht, Gottesfurcht; Frömmigkeit; Gerechtigkeit, Richtigkeit, Redlichkeit; ein Kloſter- oder Mönchorden; ein Kloſter; ein Ritterorden; die reformirte Religion; die Reformirten.

Religionnaire, *ſ. m.* (von *religion*) ein Spottnamen, den man den Reformirten in Frankreich gegeben hat.

Relimer, *v. a.* (von *limer*) noch einmal feilen, ausputzen, poliren; eine Schrift wieder durchſehen, ausbeſſern.

Reliqua, *ſ. m.* das Uebrige einer Rechnung.

Reliquaire, *ſ. m.* (von *reliqua*) etwas, worinne man ein Heiligthum verwahret.

Reliquataire, *adj. c. & ſ. m. & f.* (von *reliqua*, Lat. was einer nach abgelegter Rechnung ſchuldig bleibt) der nach ſeiner Rechnung, oder ſonſt noch etwas ſchuldig bleibt.

Relique, *ſ. f.* (*reliquiæ*) ein Heiligthum, was man von einem Heiligen zum Gedächtniß verwahret.

la garde cela comme une relique, er verwahret es als ein Heiligthum.

reliques, im *plur.* das von etwas überbleibt; das Ueberbliebene; etwas koſtbares.

Relire, *v. a.* (*relegere*) wieder leſen.

relu, e, part. & adj. wieder geleſen.

Reliûre, *ſ. f.* der Band an Büchern.

Reloger, *v. a. & n.* (von *loger*) wieder an einen Ort legen, ſtellen, bringen, oder wohnen laſſen; wieder an einem Orte wohnen, wo man vorher gewohnet hat; wieder im Gefängniſſe ſeyn.

Reloüer, *v. a.* (von *loüer*, *locare*) wieder miethen, oder wieder pachten; it. wieder vermiethen, verpachten.

Relu, e, ſ. Relire.

Reluire, *v. n.* (von *luire*) glänzen; einen Widerſchein geben; hervorleuchten.

tout ce qui reluit, n' eſt pas or, prov. es iſt nicht alles Gold, was glänzet.

Reluiſſant, e, *adj.* (von *reluire*) glänzend.

Remâcher, *v. a.* (von *mâcher*) wiederkäuen; in ſeinen Gedanken wiederholen, überlegen.

Remaçonner, *v. a.* (von *maçonner*) wieder aus- oder zumauern; wieder aufmauern.

Remander, *v. a.* (von *mander*) wieder oder zum öftern berichten; zurückkommen laſſen.

Remanger, *v. a.* (von *manger*) wieder eſſen.

Remaniement, *ſ. m.* (von *remanier*) das Wiederbefühlen, das oftmalige Angreifen.

Remanier, *v. a.* (von *manier*) oft betaſten, befühlen, wieder angreifen, in Händen ziehen; wieder überſehen, etwas beſſer machen, als vorher.

remanier à bout, heißt bey den Dachdeckern, das Ueberſehen eines Daches, von einem Ende zum andern.

Remarchander, *v. a.* (von *marchander*) noch einmal um etwas handeln, es zu kaufen.

Remarcher, *v. a.* (von *marcher*) zurück gehen, wiedergehen.

Remarier, *v. a.* (von *marier*) wieder verheurathen.

ſe remarier, *v. r.* ſich wieder verehlichen.

Remarquable, *adj. c.* (von *remarquer*) denk- oder merkwürdig, ſonderbar; anſehnlich, vornehm.

Remarque, *ſ. f.* eine Anmerkung über etwas.

un homme de remarque, ein angeſehener Mann.

Remarquer, *v. a.* (von *marquer*) bemerken, ſehen; als etwas ſonderbares beobachten, merken.

remarquez bien cette chaſſe, prov. merkt dieſes: ich werde mich zu rächen wiſſen.

Remarqueur, *ſ. m.* (von *remarque*) ſpottweiſe, einer, der oft Anmerkungen macht.

remarqueurs, die auf der Falkenbaize die Oerter merken, wo Rebhüner liegen.

Remaſcher, ſ. Remâcher.

Se Remaſquer, *v. r.* (von *maſquer*) die Larve wieder vor das Geſicht thun.

Remballer, *v. a.* (von *emballer*) wieder in Ballen zuſammenpacken.

Rembarer, ſ. Rembarrer.

Rembarquement, *ſ. m.* (von *rembarquer*) das Wiedereinſchiffen oder Einſteigen in

das Schiff; neue Verwickelung oder Einlassung in einen Handel.

Rembarquer, *v. a.* (von *embarquer*) wieder ins Schiff bringen; einen bewegen, daß er sich mit etwas aufs neue einlasse, etwas, wovon er abgelassen hatte, wieder vornehmen; wieder in einen Handel verwickeln.

se rembarquer, *v. r.* wieder zu Schiffe gehen; sich wieder mit etwas einlassen, sich wieder dazu begeben.

Rembarrer, *v. a.* (von *embarrer*) wieder zurücktreiben, abhalten, als den Feind, der durch die Werke brechen will, die man vor sich gemacht hat; abweisen, zurückweisen, die uns anfallen wollen.

Remblai, *s. m.* das Gleichmachen eines Platzes mit Erde, die man darauf trägt.

Remblaver, *v. a.* (s. *Emblaver*) wieder oder noch einmal; besäen.

Remboëstement, Remboëtement, oder Remboitement, *s. m.* (von *boëte*, *emboëter*) Wiedereinrichtung, als eines verrenkten Beines, oder was aus seiner Fuge gekommen ist.

Remboëster, Remboëter, oder Remboiter, *v. a.* ein verrenktes Glied wieder einrichten; Schreiner- und Zimmerarbeit wieder in die Fugen passen.

Rembourrement, *s. m.* (von *rembourrer*) das Wiederausstopfen mit Scheerwolle.

Rembourrer, *v. a.* (von *embourrer*) wieder mit Scheerwolle ausstopfen.

rembourrer son pourpoint, eine wackere Mahlzeit thun, sich dick fressen.

Rembourrement, *s. m.* (von *rembourser*) das Auszahlen, das Bezahlen.

Rembourser, *v. a.* (von *embourser*) wieder bezahlen, wieder auszahlen; wieder kaufen; wieder einlösen.

Rembraser, *v. a.* (von *embraser*) wieder brennend machen.

Rembrasser, *v. a.* (von *embrasser*) wieder umarmen; wieder gute Freunde werden.

Rembrocher, *v. a.* (von *embrocher*) aufs neue an den Bratspieß stecken.

Rembrunir, *v. a.* (von *brunir*) poliren, überfirnissen.

Rembrunissement, *s. m.* das Poliren, das Ueberfirnissen.

Rembûchement, *s. m.* (von *rembûcher*) die Flucht in sein Lager, oder in das Land, (wird von großem Wilde gesagt.

Rembûcher, *v. a.* das Wild zu Holze jagen.

se rembûcher, *v. r.* sich wieder in den Wald verlaufen, in sein Lager, zu Holze gehen; sich verstecken.

Remède, *s. m.* (*remedium*) ein Arzneymittel; ein Mittel für etwas; ein Hülfsmittel, Abhelfung; Hülfe, Trost; Hoffnung; das, was ein Münzmeister an den Münzen zu wenig am Gewichte haben und an schlechtem Metalle zusetzen darf.

Remédier, *v. n.* (von *remède*) Mittel schaffen, *à quelque chose*, helfen, steuern.

Remêler, *v. a.* (von *mêler*) wieder unter einander mischen, unter einander wirren.

Remembrance, *s. f.* (von *memoria*, qs. *rememorantia*) ol. noch im Scherze, die Vorstellung eines Dinges, wodurch etwas ins Gedächtniß kömmt; das Andenken.

Remémorer, *v. a.* (*rememorare*) *quelque chose*, etwas wieder erinnern.

se remémorer, *v. r.* sich erinnern.

Remenée, *s. f.* (von *mener*) ein kleiner Bogen oder gewölbtes Oberthеil, über den Fenstern oder Thüren.

Remener, *v. a.* (von *mener*) wieder hin- oder zurückführen.

Remercier, *v. a.* (von *merci*) danken, *quelqu'un*, einen abschaffen, als einen Diener; höflich abschlagen.

Remerciment, *s. m.* (von *remercier*) das Danken; die Danksagung.

Remeré, *s. m.* (von *re-emere*) der Wiederkauf, bey den Juristen.

Remesler, s. Remêler.

Remésurer, *v. a.* (von *mésurer*) noch einmal messen.

Remetteur, *s. m.* im Handel, einer, der Geld übermacht.

Remettre, *v. a.* (von *mettre*) wieder legen an einen Ort, wieder thun, stellen, setzen; wieder in vorigen Stand setzen; überliefern, übergeben, zustellen; anvertrauen; heimstellen; wieder aufrichten; wieder anschaffen; wieder werben, als Volker; verschieben auf andere Zeit; vergeben, als Sünden; erlassen, schenken, als die Schuld; nachlassen, als von seinem Rechte; wieder erinnern; einrichten, als verrenkte Glieder; wieder versöhnen, aussöhnen; die Soldaten im Exerciren wieder herstellen lassen; vorstellen, vor Augen stellen.

la partie est à remettre, man muß das Spiel aufheben, wieder ein neues anfangen.

remettre entre les mains de Dieu, Gott überlassen oder anbefehlen.

se remettre, *v. r.* sich wieder an vorigen Ort stellen; sich herstellen, als die Soldaten; sich wieder erholen.

se bien remettre, sich versöhnen, *avec quelqu'un*, mit einem.

se remettre de quelque chose à quelqu'un, sich wegen einer Sache auf einen berufen, es auf seinen Ausspruch ankommen lassen; sich in einer Sache auf jemand verlassen, ihm dieselbe anvertrauen oder heimstellen.

se remettre dans le bon chemin, sich bessern.

se remettre quelque chose, sich eines Dinges erinnern.

se

se remettre à quelque chose, sich wieder auf etwas legen.

se remettre en selle, sich wieder aufhelfen.

remis, *e*, *part.* & *adj.* vergeben, als Sünden; nachgelassen, gesetzt ꝛc.

Remeubler, *v. a.* (von *meubler*) wieder mit Hausgeräthe versehen.

Remi, *s. m.* (*Remigius*) ein Mannsnamen.

Reminiscence, *s. f.* (*reminiscentia*) Erinnerung des Vergangenen oder Vergessenen.

Reminiscere, *s. m.* der zweyte Sonntag in der Fasten.

Remis, e, s. Remettre.

Remise, *s. f.* (von *remettre*, *remis*) die Wiederbringung einer Sache in ihren vorigen Ort; die Nachlassung, der Nachlaß; das Nachlassen einer Schuld ꝛc. das Uebermachen oder Ueberschicken des Geldes; das Wechselgeld, das man dem Wechsler geben muß; das Aufschieben auf andere Zeit; der Ort, wo sich ein aufgesagtes Wildpret hindegeben hat; ein Wagenschuppen, die Wagen trocken zu stellen.

Remissible, *adj. c.* (*remissibilis*) vergeblich, das vergeben werden kann.

Remission, *s. f.* (*remissio*) Vergebung, als der Sünde; Gnade, wodurch einem eine Strafe erlassen oder gelindert wird.

Remissionnaire, *s. m.* & *f.* (von *remissio*) der eine Gnadenschrift vor Gerichte bringt, worinnen ihm die Strafe gemindert oder erlassen wird.

Remmailloter, *v. a.* (von *emmailloter*) wieder in Windeln wickeln.

Remmancher, *v. a.* (von *emmancher*) wieder ein Heft oder einen Stiel an etwas machen.

Remmener, *v. a.* (von *mener*) wieder zurückführen.

Remolade, *s. f.* (von *re* und *mol*) ein Erweichungspflaster bey Geschwulsten der Pferde.

Remolar, *s. m.* (von *remus*) Aufseher über die Ruder auf einer Galeere.

Remole, *s. f.* (von *remus*, von dem Wirbel, den ein Ruder im Wasser macht, wenn es heraus gezogen wird) ein großer Wirbel, der die Schiffe verschlingen kann.

Remollient, e, *adj.* (*remolliens*) erweichend, als Arzney.

Remollitif, ive, *adj.* bedeutet das vorige.

Remonstrance, Remonstrer, s. Remontr--

Remontant, e, *adj.* (von *remonter*) der wieder in die Höhe steigt.

Remontant, *s. m.* das hintere Ende eines Schultergehenks, woran die Laschen hangen.

Remonte, *s. f.* (von *remontar*) das Versorgen mit neuen Pferden; das Berittenmachen.

Remonter, *v. a.* & *r.* (von *re* und *monter*) noch einmal oder wieder hinauf steigen, hoch seyn, hoch stehen, als ein Kleid; wieder aufgehen, als die Sonne oder Gestirne; aufwärts schiffen; wieder mit frischen Pferden, Wagen, Hausgeräthe versehen; wieder auf die Höhe heben und auf etwas legen, als die Glocken; aufstehen, als eine Uhr; befohlen ein Paar Schuhe; spannen; die Saiten höher stimmen; neue Saiten auf ein Instrument ziehen; wieder zusammen fügen, was man zerlegt hatte; steigen, zu Ehrenstellen, empor und zu Ehren kommen; auf das vorhergehende zurück kommen; wiederholen, was gesagt worden war; auf den Ursprung zurück gehen; den Strom hinauf fahren.

Remontrance, *s. f.* (von *remonstrare*) eine Vorstellung, die man einem Obern thut, was für Ungelegenheiten aus seinen Befehlen entstehen könnten; ein Rath, eine Ermahnung, oder eine verborgene Erinnerung, einen Fehler zu bessern; eine Lehre, Ermahnung, Warnung; eine Entschuldigung eines Advocaten, oder Vorstellung, einige Rechtshändel, weswegen schon appelliret worden ist, wieder in den alten Stand zu setzen.

Remontrants, *s. m. pl.* Beynamen der Arminianer, die Remonstranten.

Remontrer, *v. a.* (*remonstrare*) wieder zeigen, oder wieder weisen; wieder lehren; eine Vorstellung oder Erinnerung thun, auf dasjenige zu sehen, was aus etwas entstehen könnte; darthun, zeigen.

Remora, *s. m.* (Lat.) Verhinderung, Hinderniß, Aufenthalt.

Remordre, *v. a.* (von *mordre*) noch einmal helfen; noch einmal oder wieder anbeissen, als an den Angel; beissen, als das Gewissen thut, *à quelqu'un*.

remordre à l' hameçon, prov. sich nochmals berücken lassen.

Remords, s. Remors.

Remore, *s. f.* (*remora*) ein kleiner Fisch dieses Namens, der die Schiffe aufhalten soll.

Remorque, *s. f.* das Treilen oder Buchsiren eines Schiffes.

Remorquer, *v. a.* (von Lat. *re-mulcavi*) ein Schiff nach sich ziehen, mit starkem Fortrudern.

Remors, *s. m.* (von *remordre*) das Beissen oder Nagen des Gewissens; die Gewissensangst oder Strafe.

Remoucher, *v. a.* (von *moucher*) wieder schneuzen, wieder putzen, als das Licht.

Remoudre, *v. a.* (von *moudre*) nochmals auf der Mühle mahlen.

remoulu, *e*, *part.* wieder gemahlen.

Remoudre, *v. a.* (von *émoudre*) wieder schleifen.

remoulu,

remoulu, *e*, *part.* & *adj.* wieder geschliffen.

Remouiller, *v. a.* & *n.* (von *mouiller*) nochmals benetzen; wieder den Anker werfen.

Remoux, *s. m.* s. Remole.

Rempaquement, *s. m.* das Umsalzen, nochmalige Einsalzen der Heringe.

Rempaqueter, *v. a.* (von *empaqueter*) wieder in einen Pack zusammen machen.

Se Remparer, *v. r.* (von *emparer*) sich verschanzen; sich beschützen oder beschirmen, mit etwas sich verwahren.

Rempart, oder Rampart, *s. m.* (von *remparer*) ein Wall; ein Schirm oder Schutz; eine Vormauer.

une coureuse de remparts, eine Erzhure, eine Soldatenhure.

Remplacement, *s. m.* (von *remplacer*) das Erstatten, das Wiederersetzen.

Remplacer, *v. a.* (von *re*, *in* und *placer*) wieder ersetzen, erstatten; an einen andern Ort thun; eines andern Stelle vertreten, oder vertreten lassen.

Remplage, *s. m.* (von *remplir*) das Auffüllen, Vollfüllen, als des Weines.

Remplier, *v. a.* (von *re-in-plier*) in Nehen einen Zeug wieder einschlagen.

Remplir, *v. a.* (von *re-emplir*) wieder füllen; wieder voll machen; anfüllen; erfüllen; besetzen; vertreten; ersetzen eines Stelle.

rempli, *e*, *part.* & *adj.* in den Wapen, die Länge herunter, in der Mitte von anderer Farbe, als die übrigen Theile.

être rempli de quelqu'un, von einem eingenommen seyn.

être rempli de son devoir, sein Amt wohl beobachten, verwalten.

Remplissage, *s. m.* (von *remplir*) Aus- oder Auffüllung, wie Remplage; it. das Ausfüllen der gewirkten oder genähten Spitzen, inwendig.

Remplisseuse, *s. f.* (vom *rempli*) eine Spitzennäherin; die sie nur innen ausfüllet.

Remploi, *s. m.* (von *emploi*) das Ersetzen oder Wiedererstatten.

Remployer, *v. a.* (von *employer*) wieder gebrauchen, wieder anwenden.

Remplumer, *v. a.* (von *re-en-plume*) wieder Federn oder Federkiele an etwas machen, als ein Spinet; das Verlohrne wieder schaffen.

se remplumer, *v. r.* wieder Federn bekommen; das Verlohrne wieder bekommen.

Rempoissonner, *v. a.* (von *poisson*) wieder mit Fischen besetzen.

Remporter, *v. a.* (von *emporter*) wieder wegtragen, wieder wegnehmen, oder führen; davon bringen, als Gewonnenes; erhalten, gewinnen.

Remprisonner, *v. a.* (von *emprisonner*) wieder ins Gefängniß legen.

Remprunter, *v. a.* (von *emprunter*) wieder entlehnen, von neuem borgen.

Remüage, *s. m.* (von *remüer*) das Umwenden, als des Kornes im Schiffe.

Remüant, e, *adv.* (von *remüer*) der sich bewegt; der nie still sitzt oder liegt, unruhig; aufrührisch.

Remüement, Remûment, *s. m.* (von *remüer*) das Bewegen, das Rücken von der Stelle, der Aufstand eines Volkes.

Remüer, *v. a.* & *n.* (von *removere*) bewegen, umwenden, als Getreide; regen, rühren, als Speisen, als das Herz; frische Windeln unterlegen; auf die Bahn bringen, als Fragen; rege machen, in Lärmen setzen, Lärmen anfangen; ändern, als Gesetze.

remüer un compte, eine Rechnung auf ein neues Blatt tragen.

remüer les cendres des morts, die Todten nicht ruhen lassen.

remüer la vaisselle de quelqu'un, einem seine Sachen wegnehmen lassen.

remüer ciel & terre, alle Kräfte anwenden, Himmel und Erde bewegen.

se remüer, *v. r.* sich bewegen, sich regen, sich rühren; ausziehen, eine andere Wohnung beziehen; unruhig seyn; in Unordnung seyn; sich empören; bestürzt seyn, aus einer Hand in die andre gehen, als das Geld im Handel und Wandel.

remüé, *ée*, *part.* bewegt; erregt; beunruhigt.

cousin remüé de germain, ein Sohn oder Nachkommen von einem nahen Vetter.

Remüeur, *s. m.* ein Kornumwender.

Remüeuse, *s. f.* das Weib, das der Amme das Kind immer in frische Windeln legen muß, die Windelfrau.

Remugle, *s. m.* (von *mucor*) der schimmelichte Geruch von etwas, das verderben oder verstocken will.

Remû-ménage, *s. m.* ein Spiel der Kinder, da man alles Geräthe eines Gemaches in Unordnung setzet; it. das Ausziehen aus einem Hause; große Veränderung in der Welt, vulg.

Remûment, s. Remüement.

Rémunerateur, *s. m.* (*remunerator*), wird von Gott gesagt, der Belohner.

Rémuneration, *s. f.* (*remuneratio*) die Belohnung, die Gott dem Guten oder Bösen giebt.

Rémunératoire, *adj.* (*remuneratorius*) was statt der Vergeltung ist, in den Rechten.

Rémunerer, *v. a.* (*remunerari*) belohnen, vergelten nach seinen Werken, wie Gott zu thun pfleget.

Renaissance, *s. f.* (qs. *renascentia*) die Wiederge-

burt im Geistlichen; die Wiederaufkunft, der neue Aufgang, im verblümten Verstande.

Renaissant, e, *adj.* (*renascens*) wieder aufgehend; wieder angehend; wieder entstehend; wieder empor kommend.

Renaître, Renâtre, *v. n.* (von *naître*) wiederhohren werden; wieder hervor wachsen; wieder entstehen oder hervorkommen; wieder aufgehen; wieder angehen, wieder empor oder in die Höhe kommen; wieder lebendig werden.

renê, *e*, *part.* & *adj.* wiedergebohren ꝛc. it. der wieder lebendig geworden ist.

Renale, *adj.* (von *ren*, *renalis*) bey den Nieren, in der Anatomie.

Renard, *s. m.* e, (Germ. rein, Reinecke) ein Fuchs, eine Füchsinn; ein listiger Mensch; ein Netz, wodurch das Wasser in den Canälen sich verlaufen kann; die Windtafel, worauf die Winde auf den Schiffen gezeichnet sind; ein eiserner Haken, womit man den Erbauung der Schiffe die Bauhölzer anfasset, und von einem Orte zum andern bringt; eine Art Bleywagen bey den Mauern.

au renard, prov. der hat sich betrogen.

tous les renards se trouvent chez le pelletier, prov. auch die listigsten Leute müssen fort.

se confesser au renard, prov. einem falschen Manne etwas vertrauen.

écorcher le renard, prov. ein Kalb anbinden, d. i. speyen.

une toux de renard, ein Husten, der bis ins Grab währet.

renard marin, eine Art Seefische, mit sichelkrummen Schwänzen.

queüe de renard, Fuchsschwanz, ein Kraut; it. eine Art in einander gewachsener Wurzeln, die man in den Brunnenröhren findet, ein Brunnenröhrenmoos.

agir en renard, mit List umgehen.

c'est un fin renard, prov. es ist ein schlauer Mann.

prendre martre pour renard, prov. sich gewaltig irren.

Renardeau, *s. m.* (von *renard*) ein junger Fuchs.

Renardiere, *s. f.* ein Fuchsloch, Bau.

Renâsquer, *v. n.* vulg. (von *nasus*, lies *renâsquer*) seinen Zorn merken lassen, indem man durch die Nase brummet.

Renaud, *s. m.* (*Reginaldus*, *Reinaldus*) ein Mannsnamen.

Rencaisser, *v. a.* (von *re-encaisser*) wieder in einen Kasten thun, als einen Feigen- oder andern Baum.

Renchaîner, Renchaîner, *v. a.* (von *re-enchaîner*) wieder an die Kette legen wieder an die Kette schliessen; wieder bändigen.

Renchérir, *v. a.* & *n.* (von *enchérir*) theuer werden; vertheuern, theuer machen; überbieten, mehr bieten, *sur quelqu'un*, als ein; größer machen; besser machen; übertreffen.

rencheri, *adj.* & *part.* aufgeschlagen; was theuer geworden ist.

se faire rencherir, sich rar oder kostbar machen, sich viel einbilden.

Renchérissement, *s. m.* die Theurung, oder Steigerung der Waaren.

Renchier, *s. m.* (vom Rennen) ein Rennthier; ein großer Hirsch in den Wapen.

Renclouër, *v. a.* (von *enclouër*) wieder vernageln, und *se renclouër*, wieder in einen Nagel treten, als ein Pferd.

Rencontre, *s. f.* (von *rencontrer*) das Zusammenfügen; das Zusammenkommen; das Anstoßen, Zusammenstoßen; die Begegnung zwoer Personen, Thiere ꝛc. ein kleines Treffen, wann zwo Parteyen einander begegnen; ein Zufall, eine Begebenheit; Gelegenheit, das Anfallen, Angreifen mit Gewehre; Glück, das einem zu handen kömmt; eine gute artige Erfindung, oder Einfall in Worten oder Reden; Gleichheit der Gedanken und Einfälle, die zwo Personen überein haben; it. wenn man in einigen Spielen eben das bekömmt oder wirft, was der andere hat.

aller à la rencontre de quelqu'un, einem entgegen gehen, auch etwas zu kaufen, ehe es auf den Markt kömmt, oder einem Feinde.

vaisseau de rencontre, ein kleines Gefäß, das in den Distillirhelm hinein geht.

roue de rencontre, bey den Uhrmachern das Rad der Unruhe.

selon la rencontre, nach dem es kömmt.

Rencontre, *s. m.* Stellung eines Thieres im Wapen, so daß man beyde Augen sehen kann.

Rencontrer, *v. a.* (von *encontre*) antreffen; treffen; finden; eine gute Erfindung in Worten oder Reden zeigen; begegnen; zusammenkommen.

se rencontrer, *v. r.* einander begegnen, mit einander zu thun bekommen.

Rencorser, *v. a.* (von *corps*, s. *Corsage*, *corser*) einen neuen Leib an ein Kleid machen.

Rencourager, *v. a.* (von *encourager*) wieder Muth machen, wieder Herz zusprechen.

Rendable, *adj. c.* (von *rendre*) wird von einem Lehn gesagt, das man dem Lehnherrn in Kriegszeiten lassen muß, sich dessen zu bedienen, aber hernach von ihm im vorigen Stande wieder bekömmt.

Rendage, *s. m.* (von *rendre*) das, was an den Münzen am Werthe abgezogen wird, daß es nicht fein Silber ist, als das Münz- oder Präslohn; Münzschatz des Herrn ꝛc.

Rendant, e, *adj.* & *subst.* (von *rendre*) in Rechts-

Rechtssachen, der Rechenschaft giebt, Rechnungen ableget.
se Rendetter, v. r. sich aufs neue verschulden, in Schulden setzen.
Rendeur, s. m. (von rendre) der etwas abstattet.
rendeur de petits soins, Jungfernknecht.
Rendez-vous, s. m. (von rendre & vous, stellet euch) der Sammelplatz; verabredte Zusammenkunft.
Rendormir, v. a. (von endormir) wieder schlafen machen.
se rendormir, v. r. wieder einschlafen.
Rendormissement, s. m. das Einschläfern, das Einschlafen.
Rendoubler, v. a. (von double,) einschlagen, als man im Nehen eines Saumes thut.
Rendre, v. a. & n. (reddere) abstatten; geben; thun; machen; wiedergeben; von sich geben; übergeben; ablegen; erzeigen; vergelten; erfüllen; übersetzen, Worte.
rendre quelqu'un prudent, einen klug machen.
rendre gorge, sich erbrechen; Erstattung thun.
rendre l'esprit, sterben, den Geist aufgeben.
rendre le bord, sich vor Anker legen; anländen.
rendre la main, oder la bride au cheval, dem Pferde den Zügel schießen lassen.
ce chemin rend à un tel endroit, dieser Weg führt dort oder dahin.
cette maison rend par derriere sur le rempart, dieß Haus stößt (geht) hinten an den Wall.
rendre à quelqu'un sa parole, einen von seinem Versprechen lossprechen.
rendre les paroles à quelqu'un, einem mit eben gleichen Worten begegnen.
se rendre, v. r. sich ergeben, nachgeben, weichen.
se rendre maître de quelqu'un, Herr oder Meister über einen werden.
se rendre en quelque lieu, sich an einem Ort einfinden, sich stellen, erscheinen.
ce fleuve se va rendre dans la mer, dieser Fluß ergießt sich ins Meer.
rendu, ë, adj. et part. übergeben; überliefert; wiedergegeben; erstattet.
Rendu, s. m. ein Ueberläufer.
Renduire, v. a. (von enduire) noch einmal überstreichen; mit Kalke bewerfen.
Rendurcir, v. a. (von endurcir) hart machen, härten; verhärten, verstocken.
se rendurcir, v. r. hart werden; sein Herz verstocken.
René, s. m. (Renatus) ein Mannsnamen.
Renée, s. f. (Renata) ein Weibsnamen.
Renegat, s. m. (von re negare) einer der aus einem Christen ein Türk geworden ist.
Reneiger, v. n. imp. (von neiger) wieder schneyen.

Rênes, s. f. plur. (ol. regnes von regnare, regieren) der Zügel am Zaum; die Regierung eines Dinges.
Renette, s. f. (von net) ein eisernes Instrument, wodurch man in dem Fuße eines Pferdes finden kann, wo es vernagelt ist.
Renetteyer, Renettoyer, v. a. (von nettoyer) wieder reinigen, wieder säubern oder auskehren.
Renfaister, Renfaîter, v. a. (von faîte) den Giebel oder Forst eines Hauses ausbessern, erneuern.
Renfermé, s. m. (von renfermer) der üble Geruch in Zimmern, die lang verschlossen gewesen sind, daß keine frische Luft hinein hat kommen können.
Renfermer, v. a. (von enfermer) wieder einschließen; verschließen, in sich begreifen oder fassen, in sich halten oder schließen; einschließen.
se renfermer, v. r. sich verschließen oder einschließen; in sich selbst ziehen; nur an sich denken.
renfermé, ée, part. eingeschlossen; verschlossen.
Renfiler, v. a. (von enfiler) wieder an einem Faden oder an eine Schnur fassen, als Corallen; wieder anfassen.
Renflammer, v. a. (von enflammer) wieder anzünden, wieder brennend machen; wieder entzünden.
se renflammer, v. r. sich wieder entzünden; aufs neue angehen; als Aufruhr, Krieg.
Renflement, s. m. (von renfler) das Dickste, die Stärke an einem Säulenschafte.
Renfler, v. a. & n. (von enfler) geschwellen, dicker werden; wieder aufblasen, als eine Sackpfeife.
se renfler, v. r. dicker werden, aufschwellen.
colonne renflée, eine Säule, die an einem Orte dicker ist, als am andern.
Renfoncement, s. m. (von renfoncer) die Vertiefung, als in der Perspectivkunst; eine Höle oder Vertiefung in einer Mauer; das hole oder tiefe Theil an etwas, das vergoldet werden soll.
Renfoncer, v. a. (von enfoncer) neue Boden in Fässer machen; wieder untertauchen, zu Boden senken.
Renfondrement, s. m. ist so viel als Renfoncement.
Renforcement, s. m. (von renforcer) die Verstärkung, als am Bauhölzern ꝛc.
Renforcer, v. a. (von fort, force) verstärken, stärker machen; erheben, als die Stimme, stärker reden.
se renforcer, v. r. stärker werden.
cet écolier s'est bien renforcé, dieser Schüler hat wohl zugenommen.
la guerre se renforce, der Krieg breitet sich weiter aus.

Renformir, v. a. (von forme) eine alte Mauer wieder ausbessern und bewerfen.
Renformis, s. m. (von renformir) das Ausbessern und Bewerfung einer alten Mauer.
Renfort, s. m. (von re-en-fort) eine Verstärkung, eine Hülfe oder Vermehrung des Kriegsvolks; etwas das man noch zu essen aufträgt, wenn nicht genug da ist; it. wo etwas an Canonen oder Bauhölzern dicker oder stärker gemacht ist.
le deuxieme renfort, am Geschütz, das Schildzapfenstück, das dicke Theil, wo die Zapfen sind.
Renfronger, s. Refronger.
Reng, s. Rang.
Rengager, v. a. (von engager) wieder verpfänden; wieder versprechen; wieder an sich ziehen; wieder in etwas verwickeln, oder einwickeln.
Rengaine, s. m. (von rengainer) Abweisung, abschlägige Antwort, ein Korb.
Rengainer, v. a. (von re-en-gaine) wieder in die Scheide stecken, (meistens im Scherze und absolute, ohne das hinzu zu setzen, was man einsteckt); es heißt auch scherzweise, wieder einstecken, als Geld; die Gedanken bey sich behalten, nicht entdecken; bleiben lassen, als die Complimenten.
Rengée, s. Rangée.
se Rengendrer, v. r. (von engendrer) sich wieder zeugen, wieder wachsen.
Renger, Rengette, s. Rang--
Rengier, s. Renne.
se Rengorger, v. r. (von re-en-gorge) das Kinn gegen die Gurgel einziehen, daß die untern Backen dicker scheinen; sich groß machen, vornehm thun.
Rengraisser, v. n. (von engraisser) wieder fett machen.
se rengraisser, v. r. wieder fett werden, wieder zu Kräften kommen, sich wieder erholen.
Rengrégement, s. m. (von rengréger) die Vermehrung der Krankheit, der Schmerzen.
Rengréger, v. a. (von engréger) das Uebel schlimmer machen, vermehren.
se rengreger, v. r. schlimmer werden.
rengregé, ée, part. & adj. verschlimmert, als Krankheiten, Wunden ꝛc. mit dem es schlimmer wird, als ein Kranker.
Rengrênement, s. m. (von rengrêner) das nochmalige Prägen einer Münze.
Rengrêner, v. a. (von engrenner) wieder Korn aufschütten in der Mühle; in einander fügen, mit den Zähnen, wie Räder in den Uhren; noch einmal unter die Presse legen, als eine Münze, die das erstemal nicht recht geprägt worden ist.
Renhardir, v. a. (von re-en-hardi) beherzt machen.
se renhardir, v. r. beherzt werden.

Reniable, adj. c. (von renier, es wird nur in folgender Redensart gebraucht) tous vilains cas sont reniables, allen Unflätereyen kann man abschwören.
Reniement, renîment, s. m. (von renier) das Abschwören der Religion, die Verleugnung Gottes.
Renier, v. a. (re negare) verleugnen, als Gott, abschwören die Religion; verleugnen, nicht für etwas erkennen wollen.
Renieur, s. m. (von renier) ein Verleugner Gottes, ein Gotteslästerer.
Renifler, v. a. (Germ. schnaufen) den Rotz hinter sich ziehen, schnupfen.
Reniflerie, s. f. das Hinterziehen des Rotzes, das Schnupfen.
Renifleur, s. m. euse, f. & adj. der den Rotz hinter sich zieht; it. der viel schnupfet.
un renifleur de petun, ein Tobacksschnupfer.
Reniment, s. Reniement.
Reniveler, v. a. (von niveler) nochmals mit der Wasserwage abmessen.
Renne, Ranne, Rangier, s. m. ein Rennthier.
Renoircir, v. a. (von noircir) wieder anschwärzen.
Renom, s. m. (von nom) Ruhm, Gerücht, Geschrey, in dem man ist.
Renommée, s. f. (von renom) Ruhm, Lob; das Gerücht; die Fama; Göttinn des Gerüchtes.
bonne renommée vaut mieux que ceinture dorée, prov. guter Namen ist besser als Gold.
Rénommer, v. a. (von renom) berühmt machen.
se renommer, v. r. sich eines andern rühmen; berühmt werden.
renommé, ée, part. & adj. berühmt, it. bekannt.
Renonce, s. f. (von renoncer) im Kartenspiele, der Mangel einer gewissen Farbe.
joüer de renonce, eine andere Farbe zugeben; die Farbe verläugnen.
Renoncement, s. m. (von renoncer) die Verläugnung; Absagung; Abdankung.
Renoncer, v. a. & n. (von renunciare) verläugnen; verlassen, fahren lassen; sich los sagen als von einer Erbschaft; Farbe verläugnen, oder nicht zugeben, im Kartenspiele.
renoncer au monde, der Welt absagen.
renoncer à la triomphe, prov. mit der Sache nichts mehr zu thun haben.
Renonciation, s. f. (renonciatio) das Aufkündigen, das Absagen.
Renoncule oder ranoncule, s. f. & m. (ranunculus) Ranunkeln, eine Blume, von mancherley Art; Huhnenfuß, ein Kraut.
Renovation, s. f. (renovatio) Erneuerung.
Renoüée, s. f. (von renoüer) Tormentill, ein Kraut.

Renoüement, s. m. (von renoüer) Vereinigung; Versöhnung.
Renoüer, v. a. (von noüer) wieder fest knüpfen, wieder binden, wieder einrichten, als verrenkte Glieder; wieder zusammen verbinden, als die Theile einer Rede; wieder anfangen, als ein Gespräch; wieder aufrichten, als Freundschaft, sich wieder vertragen, versöhnen.
Renoüeur, s. m. (von renoüer) ein Wundarzt, der verrenkte Glieder wohl einrichten kann.
Renouveau, s. m. vulg. (von nouveau) der Frühling, (printems ist allein im Gebrauch).
Renouvellement, s. m. (von renouveller) das Erneuern, die Erneuerung.
Renouveller, v. a. (von nouveau, nouvel) erneuern; an des alten oder abgegangenen Stelle thun; vom neuen aufbringen; wieder in Gang bringen; wieder erwecken; erfrischen.
Rensemencer, v. a. (von ensemencer) wieder besäen.
Rentamer, v. a. (von entamer) wieder anfangen, als einen Handel oder ein Gespräch; wieder anschneiden, als ein Brod.
Rentasser, v. a. (von entasser) wieder auf einen Haufen schlichten, als Holz, Getreide ꝛc.
se rentasser, v. r. einander drücken, eng stehen, und auf einander drängen.
Rente, s. f. (von rendre, Lat. reddere) das Einkommen von etwas, der Zins, der Grundzins.
Renter, v. a. (von rente) mit Einkommen versehen, jährliche Zinsen darzu machen.
renté, ée, adj. & part. der Einkommen hat.
Renterrer, v. a. (von enterrer) wieder in die Erde scharren, wieder begraben.
Renteux, euse, adj. (von rente) zinsbar.
Rentier, s. m. e, f. (von rente) der Renten oder Grundzins einzunehmen hat; item ein Zinsmann, der Zinsen geben muß; ein Pachter, der ein Gut um gewisse Nutzung in Bestand genommen hat; it. Zahlmeister der Zinsen von dem Rathhause zu Paris.
Rentoiler, v. a. (von ré-en-toile) die Spitzen eines Gewandes wieder mit neuem Zeuge versehen.
Rentonner, v. a. (von entonner) wieder in ein Faß thun; in ein anderes Faß thun, abziehen, als den Wein.
Rentortiller, v. a. (von entortiller) wieder drehen, wieder krümmen in einen Ring.
se rentortiller, v. r. sich krümmen, sich wenden.
Rentraïeur, s. Rentrayeur.
Rentraîner, v. a. (von entraîner) wieder zurück schleppen, als das Wasser den Sand.
Rentraire, v. a. (von re-en-traire, Ital. trarre, Lat. trahere) stopfen, anstoßen, eine Stopf- oder Stoßnath machen, das Tuch mit beyden Enden so an einander stechen oder nähen, daß man die Naht auf einer Seite nicht sieht; Tapeten oder Decken ausbessern, welche Löcher haben.
Rentraisner, s. Rentraîner.
Rentraiture, s. f. (von rentraire) die Stopfnaht, in Leinwand oder Tüchern.
Rentrayeur, s. m. euse, f. (von rentraire) der eine Stopfnaht macht.
Rentrée, s. f. (von re und entrée) die Zeit bey den Jägern, da das Wild zu früh wieder in den Busch geht; im Lombre- und dergleichen Spielen, der Kauf, die Karten, die man anstatt der weggeworfenen bekömmt.
Rentrer, v. n. (von re und entrer) wieder hinein gehen.
rentrer en soi-meme, in sich gehen, in sich kehren.
rentrer dans son devoir, sich zum Gehorsame, zu seiner Pflicht, wieder bequemen.
rentrer en danse, sich wieder in einen Handel mischen; etwas vom neuen thun.
Renvahir, v. a. (von envahir) wieder anfallen.
Renvelopper, v. a. (von envelopper) wieder einwickeln.
Renvenimer, v. a. (von envenimer) wieder vergiften; verderben; schlimmer machen; erbittern, als zwo Parteyen.
Renverse, s. f. (von renverser) à la renverse, auf dem Rücken oder hinter sich, (liegend oder fallend).
Renversement, s. m. (von renverser) das Umreißen, Umwerfen; das Umstoßen, das Werfen; daß das Unterste zu oberst kömmt; der Untergang oder Fall; Unordnung oder Verkehrung.
Renverser, v. a. (von envers, re invertere, Lat.) niederwerfen, niederreißen, umstoßen; niederschlagen, über den Haufen werfen; umwenden, umkehren, in Unordnung bringen, unter einander werfen, eines auf das andre werfen oder stürzen; umgekehrt vorstellen, als gewisse Gläser in der Optik thun; aus der Ordnung bringen, zerstreuen, schlagen, als die Feinde; verwirren, in Unruhe setzen, als ein Haus oder Land; aufgeben, vernichten, als den Gottesdienst; zu nicht machen, als einen Anschlag.
renverser l'esprit, den Verstand verrücken.
renverser la table, oder la marmite, die Unkosten mindern; nicht mehr so viel aufgehen lassen.
se renverser, v. r. sich um und um kehren; umfallen; in Unordnung gerathen.
renversé, ée, part. & adj. umgeworfen, umgekehrt, verunehrt, vernichtet, verwirrt, geschlagen, in den Wapen, mit dem untern Theile über sich gekehrt.

Renverseur, s. m. der alles umkehrt.
Renvi, s. m. (von re und envi) Geld das man im Spiele setzt, den andern zu überbieten.
Renvier, v. n. (von renvi) überbieten, im Spiele, oder setzen über das, was der andere gesetzt, sur quelqu'un.
Renvoi, s. m. (von re und envoyer) das Wiederkehren oder Zurückreisen, als der Pferde, die man gebraucht; das Wiederschicken; das Zurückprallen der Strahlen, oder anderer Dinge; das Zeichen in einer Schrift das auf einen andern Ort darinne weiset, das Zurückweisen, oder das Weisen auf etwas, das anderswo steht; das Abgehen von einem Gerichte zu dem andern.
Renvoyer, v. a. (von envoyer) oft schicken, zurückschicken, wiederschicken; abschlagen, nicht annehmen; zurückwerfen, als Strahlen, als einen Ballen; abschaffen, als Gesinde; zu einem deutlichen Orte weisen in einer Schrift; von einem Richte zum andern schicken; lossprechen, loslassen.
Rénure, s. Rainure.
Reordination, s. f. (re-ordinatio) die nochmalige Weihung.
Reordiner, v. a. zum andern mal ordiniren, oder zum Predigtamte einweihen.
Réordonner, v. a. (von ordonner, ordre) noch einmal oder aufs neue ordiniren, oder einen Orden geben.
Repaier, s. Repayer.
Repaire, s. m. (s. Repere, von reperire) ein Loch, worein sich wilde Thiere oder Vögel verkriechen; ein Raub-Loch, eine Höhle; ein Zeichen an etwas, das man zerlegt, damit man wisse, wie es wieder zusammen soll; das Zeichen an Perspetiven, wie weit sie sollen aufgethan werden.
Repairer, v. n. (von repaire) in seinem Loche oder in seiner Höhle liegen.
les tigres & les lions repairent en ce lieu-là, die Tiger und Löwen haben hier ihre Hohlen.
Repaissir, v. a. (von épais) dicker machen, als nasse Dinge. se repaissir, v. r. dicker werden.
Repaistre, Repaître, v. a. (von paître) essen, speisen.
se repaître, v. r. sich ergötzen, sich vergnügen, sich nähren.
Repaîtrir, Répaîtrir, v. n. (von paîtrir) noch einmal kneten, oder als Thon treten.
Repallement, s. m. Vergleichung eines Gewichts mit dem Probe-Gewichte.
Répandre, v. a. (von épandre) ausgießen, vergießen; ausstreuen; ausbreiten.
se repandre en paroles, viele Worte machen.
le bruit s'est repandu, es ist erschollen.
il s'est laissé repandre, er ist geblieben; er ist gefallen.
Repanier, v. a. wieder verbinden. Frisch. Dict.

Réparable, adj. c. (reparabilis) das wieder zu bessern ist.
Réparateur, s. m. (reparator) ein Wiederaufrichter, der Erneuerer.
Réparation, s. f. (reparatio) die Erneuerung, die Ausbesserung, Wiedererstattung.
réparation d'honneur, Ehren-Erklärung.
Reparer, v. a. (reparare) wieder verneuern, ausbessern, ersetzen, gut machen, wieder einbringen; ausarbeiten, auspoliren, als etwas, das aus dem Guß kömmt; auszieren, schön machen.
Reparler, v. a. (von parler) wieder oder noch einmal reden oder sagen.
Reparoistre, Reparoître, v. a. (von paroître) wieder erscheinen, sich wieder sehen lassen.
Répartie, s. f. (von répartir) Antwort.
Répartir, v. a. & n. (von partir) wieder theilen, unter andere vertheilen, sur les autres; antworten, dagegen sagen, versetzen; noch einmal abreisen.
Répartition, s. f. (repartitio) die Eintheilung unter andere als Ausgaben oder Quartier.
Repas, s. m. (von re und pastus) Mahlzeit, das Essen.
un repas de cicogne, eine Mahlzeit, wo der Herr nur das Beste bekommen kann.
Repasser, v. a. & n. (von passer) wieder vorbeygehen, wieder herüberkommen; wieder oder noch einmal etwas übersehen, durchgehen, ob es recht sey, dabey ausbessern, recht fertig machen, wieder durch etwas gehen lassen, damit es besser werde, oder wieder zurichten, wieder gut machen, überlegen, sich erinnern, wiederholen.
repasser le buffle à quelqu'un, einem das Wamms ausklopfen.
Repaver, v. a. (von paver) wieder pflastern.
Repayer, v. a. (von payer) noch einmal zahlen.
Repêcher, v. a. wieder herausfischen.
Repeigner, v. a. (von peigner) noch einmal kämmen.
Repeindre, v. a. (von peindre) wieder malen.
Rependre, v. a. (von pendre) wieder aufhängen.
Repenser, v. a. (von penser) wieder gedenken an etwas.
Repentailles, s. f. pl. vulg. (von repentir) il en est aux repentailles, es reuet ihn, daß er es gethan hat.
Repentance, s. f. (von repentir) die Reue.
Repentant, e, adj. (von repentir) den etwas reuet, ein Reuender, Bußfertiger.
Redentin, e, adj. (repentinus) im Scherze, hurtig, geschwind.
se Repentir, v. r. (von re-pænitere) de quelque chose, sich etwas reuen lassen, Reue über etwas haben.
qui se repent, se punit, prov. Reue straft sich selbst.

Repentir, *ſ. m.* die Reue; das, was einen reuet. *il n'eſt pas au repentir*, es reuet ihn nicht. *filles repenties*, die Reutragenden, gewiſſe Kloſterſchweſtern, die vorher unzüchtig gelebt.

Repercer, *v. a.* (von *percer*) nochmals anſtechen, als ein Faß, nochmals ein Loch in etwas machen.

Repercuſſif, ive, *adj.* (*repercutiens*) bey den Aerzten, das da niederſchlägt, als die Säure oder andere ſchädliche Feuchtigkeiten.

Repercuſſif, *ſ. m.* in der Heilkunſt, zurücktreibendes Mittel.

Repercuſſion, *ſ. f.* (*repercuſſio*) das Wiederprallen, das Wiederſtrahlen, oder Zurückwerfen der Strahlen.

Repercuter, *v. n.* (*repercutere*) zurückprallen, zurückſchlagen, zurückwerfen, niederſchlagen, in der Medicin.

Reperdre, *v. a.* (von *perdre*) wieder verlieren, wieder verſpielen.

Repere, ſ. Repaire.

Repertoire, *ſ. m.* (*repertorium*) ein Regiſter.

Repeſcher, Repêcher, *v. a.* (von *pêcher*) wieder herausfiſchen aus dem Waſſer, wieder als einen Fiſch fangen.

Repeſer, *v. a.* (von *peſer*) wiederwägen, wieder überlegen.

Repéter, *v. a.* (*repetere*) wiederholen, oft ſagen, oft thun, noch einmal vor Gericht anhalten um etwas, das man wieder heraus geben ſoll.

repéter les témoins, die Zeugen noch einmal verhören.

Repétiteur, *ſ. m.* (*repetitor*) ein Præceptor, der wiederholen läßt.

Repétition, *ſ. f.* (*repetitio*) die Wiederholung; das Anhalten vor Gerichte, es ſolle etwas wieder herausgegeben werden.

pendule à repétition, eine Wiederholungs-Uhr, welche die Stunde, ſo oft man will, wiederholt.

Repetrir, ſ. Repaiſtrir.

Repeuë, ſ. Repuë.

Repeuplement, *ſ. m.* (von *repeupler*) das Wieder-Bepflanzen oder Hegen, daß etwas wieder wachſe.

Repeupler, *v. a.* (von *peupler*) mit Volke beſetzen, wieder beſamen, wieder bepflanzen, beſetzen mit etwas friſchem.

Repic, *ſ. m.* im Piquetſpiel, wenn einer 30 zählen kann, ehe er auswirft ein Neunzigor.

faire repic & capot quelqu'un, einen übertreffen.

Repiler, *v. n.* (von *piler*) wieder ſtoßen im Mörſer.

Repiquer, *v. a.* (von *piquer*) wieder durchnehen, als eine Decke oder Kleid.

Répit, *ſ. m.* (von *re* und *pitié*, ſ. *Depit, repiter*, ol. ſchonen) Aufſchub oder Friſt, die man einem giebt, ſeine Schulden zu zahlen, oder andere Dinge zu thun.

lettre de répit, ein eiſerner Brief, ein Schutz-Brief wider Gläubiger, daß ſie dem Schuldner Zeit laſſen.

Replacer, *v. a.* (von *placer*) wieder an ſeinen Ort ſetzen, wieder ſtellen an einen Ort.

Replaider, *v. a.* (von *plaider*) wieder Rechte, Streit anfangen.

Replancheyer, *v. a.* (von *plancher*) wieder täfeln laſſen.

Replanter, *v. a.* (von *planter*) wieder pflanzen, wieder einſtecken in die Erde, umpflanzen; wieder feſt ſtellen, vulg.

Replaſtrer, Replâtrer, *v. a.* (von *plâtre*) wieder mit Kalch oder Gyps bewerfen; überſtreichen, als im ſchminken; entſchuldigen, bemänteln.

Replet, tte, *adj.* (*repletus*) fett, dick; vollblütig.

Répletion, *ſ. f.* (*repletio*) die Dicke des Leibs; die Vollblütigkeit, die Anfüllung des Magens; das Uebereſſen; das völlige Einkommen, das ein Geiſtlicher haben muß.

Repleuvoir, *v. n. imp.* (von *pleuvoir*) wieder regnen.

Repli, *ſ. m.* (von *replier*) eine Falte; der Einſchlag, oder das Umgebogne eines Briefes; das ſchlangenhafte Krümmen, die Schlangen Krümme; das verborgene, das heimliche in etwas.

replis, das Ungleiche im Maule eines Pferdes, bey den Bereitern.

les replis du cœur, das Innerſte, die Schlupf-Winkel des Herzens.

Replier, *v. a.* (von *plier*) zuſammen in die Falten legen; oft biegen; wieder zuſammen packen; aufſchlagen, einen Aufſchlag machen, als vornen an einem Mantel.

ſe replier, *v. r.* ſich krümmen, als eine Schlange; in ſich ſelbſt kehren.

Replique, *ſ. f.* (von *replicare*) eine Antwort; Widerſpruch; eine Antwort auf die Einwürfe, und auf das, was vor Gerichte eingewendet worden iſt; eine rechtliche Widerlegung; in der Muſik, die Wiederholung der vorigen Töne in der Octave, die Wiederholung der doppelten Octave.

Repliquer, *v. a. & n.* (*replicare*) die Einwürfe widerlegen; die Gegen-Beweiſe vernichten; einen Vorwurf beantworten; einwenden, Schwierigkeiten machen; antworten; dem, der etwas befiehlt, widerſprechen.

Repliſſer, *v. a.* (von *pliſſer*) in andere Falten legen, anders falten.

Replonger, *v. a.* (von *plonger*) wieder eintauchen, wieder untertauchen, unter das Waſſer; ſtürzen in etwas Böſes.

ſe replonger, *v. r.* ſich wieder unter das Waſſer begeben, wieder untertauchen; ſich wieder in Gefahr ſtürzen; ſich wiederbegeben zu Laſtern, wieder anfangen etwas zu thun.

Repo-

Repolir, *v. a.* (von *polir*) wieder poliren, wieder alänzend machen; wieder ausbeſſern.

Repolon, *ſ. m.* (von *épaule*) eine Volte oder das Umdrehen mit dem Vordertheile eines Pferdes, in einem halben Kreiſe.

Reponce, ſ. Raiponce.

Répondant, e, *adj.* (von *repondre*) der da antwortet.

Répondant, *ſ. m.* ein Bürge, der gut ſpricht für einen; ein Diener, der unbeſcheiden ſeinem Herrn antwortet, der ihm etwas befiehlt; Reſpondens im Diſputiren.

Répondre, *v. n.* legen, *notre poule a répondu*, unſere Henne hat Eyer gelegt.

Répondre, *v. a. & n.* (*reſpondere*) antworten; gegen einander ſingen in der Kirche; ſich verantworten, ſich vertheidigen; unbeſcheiden antworten, Recht haben wollen, ſich unnütz machen; die Antwort oder den Schluß unter eine Supplic ſetzen, ob derſelben gewillfahret werden ſoll oder nicht; ſich ſchicken zu etwas, ſich dazu reimen, einpaſſen; gegen einander gerade über ſtehen, oder gegen über gemacht ſeyn, als Thüren in einem Hauſe; gerade auf einem Ort zugehen; Bürge ſeyn, gut ſprechen, *de quelque choſe*, verſichern, Verſicherung geben; für gewiß ſagen, behaupten; ſich würdig machen; ſeine Gegenpflicht in Acht nehmen; Gehör geben, gehorchen; urtheilen, als eine Juriſtiſche Facultät.

Répons, ſ. m. (*reſponſorium*) die Antwort des Chors in der Kirche, auf das Singen des Prieſters, oder eines andern.

Réponſe, *ſ. f.* (*reſponſio*) die Antwort; Bürgſchaft, das Gutſprechen für etwas; Vertheidigung.

réponſes de droits, die Urtheile und Entſcheidungen der Juriſten; die Reſponſa der Facultät einer Univerſität.

faire réponſe à une lettre, einen Brief beantworten.

Reponſe, (von *rapunculus*) ſ. Raiponce.

Reporter, *v. a.* (von *porter*) wieder bringen, wieder hintragen; wieder ſagen, was andere geſagt haben.

Repos, *ſ. m.* (von *reponere*, *repoſitum*) das Ruhen, das Stilleliegen eines Körpers; das Ausruhen von der Arbeit; Ruhe, Stille, Frieden; der Schlaf; der Abſchnitt, oder das Stillhalten, in der Mitte eines Verſes; ein Abſchnitt im Malen, wo die Farben nicht in einander vertrieben ſind, damit man die Sachen beſſer unterſcheide; der Abſatz auf Treppen; das Theil einer Terraſſe worauf die Canone ruhet.

mettre le repos des morts, nachtheilig von Todten ſprechen.

Repoſoir, *ſ. f.* (von *repoſer*) das Lager eines Hirſches wenn es gelaufen iſt.

Repoſer, *v. a. & n.* (von *reponere*, *repoſus*) ruhen; ſchlafen; liegen; ſich ſetzen, als was Dickes im Lautern; ſtill werden. *il n'a pas, où repoſer ſa tête*, er hat nicht, wo er ſein Haupt hinlege.

ſe repoſer, *v. r.* ausruhen; angebaut liegen, als ein Feld; vergeſſen werden, als ein Streit, ſich zufrieden geben.

ſe repoſer ſur quelqu'un, ſich auf einen ſteuern, ſich auf einem verlaſſen.

Repoſoir, *ſ. m.* (von *repoſer*) eine Ruheſtäte; ein Altar auf der Straße, wenn das Fronleichnamsfeſt begangen wird; it. Abſatz in der Rede, wo man zierlich einhalten muß.

Repous, *ſ. m.* (von *repuſſus*) eine Art Mörtel bey den Mäurern, von allerley Ziegel-Staube, oder anderm alten Staubs-Werke, mit friſchem Kalke vermiſcht.

Répouſer, *v. a.* (von *épouſer*) noch einmal verheurathen, als ein Kind; noch einmal heurathen, eine Perſon, von der man geſchieden war.

Repouſſement, *ſ. m.* (von *repouſſer*) das Zurücktreiben; das Abwenden; das Zurückſtoßen.

Repouſſer, *v. a. & n.* (von *pouſſer*) zurücktreiben; ſtoßen, als ein Geſchoß im Abſchießen; abwenden; ablehnen, was man einem aufbinden will; von neuem treiben oder ſchoſſen, als ein Gewächs.

Repouſſoir, *ſ. m.* (von *repouſſer*) ein Durchſchlag, eine Zwecke heraus zu ſchlagen, oder ander Werkzeug, etwas durchzuſchlagen; ein Meiſel der Bildhauer, wenn etwas tief ausgegraben werden ſoll.

Reprehenſible, *adj. c.* (*reprehenſibilis*) das zu ſchelten iſt, tadelhaft.

Reprehenſiblement, *adv.* verwerflicher Weiſe, ſtrafbarlich.

Reprehenſion, *ſ. f.* (*reprehenſio*) das Ausſchelten, das Strafen mit Worten; das Tadeln.

Reprendre, *v. a.* (*reprehendere*) wieder nehmen; wieder annehmen; wieder abnehmen; wieder ergreifen; wieder vornehmen, als einen Rechtshandel; wieder bekommen; wieder zuſammen machen, ſticken; antworten; tadeln; ſtrafen, ſchelten; beſchuldigen; holen; Nutzen oder Vortheil an etwas ſuchen.

reprendre haleine, verſchnaufen, wieder Odem holen.

reprendre racine, wieder einwurzeln.

repris, e, *part.* wieder genommen ꝛc.

Repreneur, *ſ. m.* (von *reprendre*) ein Tadler.

Repréſailles, *ſ. f. pl.* (von *re* und *preſo*, Ital. *prenſus*, Lat.) das Anhalten, oder Wegnehmen der Güter deſſen, der uns vorher etwas wegenommen hat; Vollmacht, die man dem Unterthanen giebt, dieſes zu thun;

Gegen-Raub, Wiedervergeltung im Wegnehmen eines Dinges; Rache; Vergeltung.

Repréſentant, *ſ. m.* (von *repréſenter*) ein Abgeordneter, der im Namen eines andern da iſt; anſtatt eines andern erbt.

Repréſentatif, ive, *adj.* vorbildend, das als ein Vorbild iſt, vorſtellend.

Repréſentation, *ſ. f.* (von *repréſenter*) Vorſtellung; Abbildung; Beſchreibung; Aufführung auf dem Schauplatze; Gemählde; Geſtalt; Ebenbild; ein Sarg, der leer im Gepränge ſteht; das Vorlegen oder Darlegen, einen damit zu überzeugen; das Recht an eines andern Stelle im Erben zu treten, ſich ſeines Theils anzumaßen.

Repréſenter, *v. a.* (von *re* und *preſenter*) abbilden, auf dem Schauplatz aufführen; vorſtellen; vorlegen; herſchaffen; an eines Stelle da ſeyn.

ſe repréſenter, *v. r.* ſich ſtellen, als vor Gerichte; bey ſich überlegen; auf dem Schauplatze aufgeführet und geſpielet werden.

Repreſter, Reprêter, *v. a.* (von *prêter*) wieder oder noch einmal leihen; einem andern leihen, was man von einem geborget hat.

Reprier, *v. a.* (von *prier*) noch einmal um etwas bitten; wieder bitten oder einladen.

Reprimende, oder Reprimande, *ſ. f.* (von *reprimere*) eine Beſtrafung mit Worten, das Ausſchelten; das Bedrohen; ein Verweis, (vulg. ein Ausputzer, ein Filz.)

Reprimender, oder Reprimander, *v. a.* einen Verweis geben, ausſchelten; bedrohen, beſtrafen mit Worten.

Reprimer, *v. a.* (*reprimere*) zurück halten; verhindern; im Zaume halten, hemmen, legen, dämpfen.

Repris, e, *part.* ſ. Reprendre.

Repriſe, *ſ. f.* (von *reprendre*) die Wiedereroberung; das Wiedernehmen; der Abſatz, das Stillhalten bey einer Arbeit; das Wiedervornehmen eines Rechtshandels; das nochmalige Anſehen; ein neuer Anſtoß von einer Krankheit; das nochmalige Vornehmen oder Wiederholen oder Anheben; das Kapitel einer Rechnung, da man das ſetzt, was man nicht voll empfangen, aber doch in der Einnahme für voll geſetzt hat; die nochmalige Probe einer Münz-Sorte; die Wiederholung eines muſikaliſchen Stücks, nachdem andre Stücke dazwiſchen geſpielet worden ſind; die Wiederholung einer Lection auf der Reitbahn; Vortheil, Nutzen.

à pluſieurs repriſes, zu unterſchiedenen malen.

il n'y a point de repriſe à cela, hierbey iſt kein Vortheil zu machen.

Repriſer, *v. a.* (von *priſer*) noch einmal ſchätzen, oder den Preis ſetzen.

Reprobation, *ſ. f.* (*reprobatio*) die Verwerfung, als eines unbekehrlichen Sünders.

Reprochable, *adj. c.* (von *reprocher*) verwerflich, als ein Zeuge; ſtrafbar.

Reproche, *ſ. m.* (von *reprocher*, qs. *reprobrium*, *opprobrium*) ein Vorwurf, eine Vorrückung, Tadel; Vorwerfung, eines Zeugen vor Gerichte.

ſans reproche, adv. untadelich.

Reprocher, *v. a.* (von *reproche*) vorwerfen, tadeln, vorrücken, aufrücken; widerlegen, einen Zeugen vor Gerichte verwerfen.

Reproduction, *ſ. f.* (*reproductio*) Wiederhervorbringung, das Fortzeugen eines Dinges.

Reproduire, *v. a.* (von *produire*) wieder hervorbringen.

Repromettre, *v. a.* (von *promettre*) wieder verſprechen.

Repromiſſion, *ſ. f.* (*repromiſſio*) eine Verheißung (in heiliger Schrift.)

Reprouvé, *ſ. m.* ein verworfener böſer Menſch.

Reprouver, *v. a.* (von *prouver*) noch einmal gut heißen oder heiligen.

Reprouver, *v. a.* (*reprobare*) verwerfen, für ſtrafbar halten.

Reptile, *adj. c. & ſ. m.* (*reptile*) kriechend; ein kriechendes Thier; it. Gewächs, das auf der Erde hinſchleicht, im Wachſen.

Republicain, Republiquain, *ſ. m.* (von *republica*) der es mit der Republik oder dem freyen Staate hält, und das Herrſchen eines Einzelnen über alle haſſet.

Republique, *ſ. f.* (*republica*) ein freyer Staat, wo das Volk ſelbſt regiert; das gemeine Weſen, im Scherze, ein Geſchlecht der Thiere.

la république des lettres, die gelehrte Welt; die ſämmtlichen Gelehrten.

Répudiation, *ſ. f.* (*repudiatio*) das Verſtoſſen eines Eheweibes; Losſagung von einer Erbſchaft.

Répudier, *v. a.* (*repudiare*) ein Eheweib von ſich ſtoßen; ein Erbe oder Vermächtniß verſchmähen.

Repûe, *ſ. f.* (von *repaître*) eine Mahlzeit.

Répugnance, *ſ. f.* (*repugnantia*) die Widerſetzung, das Widerſtreben; Ekel, Widerwill, Abſcheu; Streit wider etwas, Widrigkeit.

Répugnant, e, *adj.* (von *repugner*) das zuwider iſt, hinderlich.

Répugner, *v. n.* (*repugnare*) entgegen ſeyn, ſich widerſetzen, ſtreiten wider etwas.

Repulluler, *v. n.* (*repullulare*) wieder hervorſproſſen, wieder hervorkommen.

Repurger, *v. a.* (von *purgare*) noch einmal purgiren, abführen, durch Arzney reinigen.

Réputation, *ſ. f.* (von *réputer*) guter Ruf, gutes Gerücht, ehrlicher Namen, Ehre.

faire

faire eſſuie de reputation, ſehen, wer das meiſte Lob davon trägt.

Réputer, *v. a.* (*reputare*) achten, halten, glauben.

Requérant, e, *adj.* (von *réquerir*) der anhält, als um ein Amt.

chien requérant, ein Spür- oder Leithund.

Requerir, *v. a. & n.* (*requirere*) iſt nur im infinitivo gebräuchlich, und wird mit *aller* conjungirt, wenn es heißt wiederſuchen; es heißt, begehren; bitten, erſuchen; erforſchen; erfodern.

requis, e, *part. & adj.* verlangt; nothwendig; gehörig.

Requête, *ſ. f.* (von *réquerir*) eine Bittſchrift, eine Supplik; eine Bitte, das Anhalten um etwas; das Nachſpüren, auf der Jagd von neuem.

requête civile, ein Mittel wegen eines übereilten und mangelhaften Urtheils, daſſelbe rückgängig zu machen.

maître des requêtes, derjenige Hofbediente, welcher die Bittſchriften einnimmt.

requêtes du palais, die Gerichts-Stube der Requetenmeiſter im königlichen Gerichts-Hauſe zu Paris.

requêtes de l'hôtel, das Gericht der Requeten-Meiſter im Parlement.

cette choſe eſt de requête, das kann man nicht leichtlich haben.

Requêter, *v. a.* (von *requête*) von neuem nachſpüren, auf der Jagd.

Requiem, *ſ. m.* (Lat. *requies*) eine Seel-Meſſe; it. ein groſſer Seefiſch, der die Leute beißt und frißt, ein Meer-Wolf oder Meer-Hund, Hay.

Requin, *ſ. m.* ein Meer-Wolf oder Meer-Hund, Hay.

ſe Requinquer, *v. n. p.* vulg. (von Klingen, ſ. *Quincaille*) ſich heraus putzen; als alte Weiber, denen es nicht mehr anſteht; ſich mit Klapperwerke behängen.

Requint, *ſ. m.* (von *re* und *quintus*) der fünfte Theil des fünften Theils.

Requipper, *v. a.* (von *équipper*) wieder ausrüſten, als Schiffe; oder einen, der ſeine Sachen im Kriege eingebüſſet hat.

Requis, ſ. Requérir.

Requiſition, *ſ. f.* (von *requis*, *requérir*) das Anhalten, Begehren.

Requiſitoire, *ſ. m.* (*requiſitorium*) eine Bitte, die man thut, mit einiger Ausnahme, oder gewiſſer Andeutung.

Rére, ſ. Raire.

Res, ſ. Rez.

Reſacrer, *v. a.* (von *ſacrer*) wieder weihen.

Reſaigner, *v. a.* (von *ſaigner*) von neuem zur Ader laſſen.

Reſaiſir, *v. a.* (von *ſaiſir*) ſich eines Dinges wieder bemächtigen, wieder habhaft machen.

ſe reſaiſir, *v. r.* ſich wieder bemächtigen.

Reſaler, *v. a.* wieder ſalzen.

Reſaluer, *v. a.* (von *ſaluer*) wieder grüßen.

Reſarcelé, ée, *adj.* (von *reſarcire*) ein Kreuz oder Binde in dem Wapen, mit einem Saume an den Seiten.

Reſaſſer, *v. a.* (von *ſaſſer*) durchſieben; wohl unterſuchen.

Reſauter, *v. n.* wieder ſpringen.

Reſchafauder, Reſchampir, Reſchaud, Reſchauffement, Reſchauffer, Reſchauffoir, Reſchaut, ſ. Recha - -

Réſcindant, Récindant, e, *adj. & ſubſt.* (von *réſcinder*) etwas, wodurch man einen Proceß, der nicht wohl geführt worden iſt, wieder in vorigen und guten Stand ſetzt.

Réſcinder, Récinder, *v. a.* (*reſcindere*) aufheben, für ungültig erklären.

Réſeiſe, Réciſe, *ſ. f.* Benedicten-Wurzel.

Réſciſion, Récition, *ſ. f.* (*reſciſſio*) das Aufheben, oder Umſtoſſen eines Handels.

Réſciſoire, Réciſoire, *ſ. m.* (von *reſcindere*) eine Schrift, wodurch man eine Sache umſtößt.

Réſcrier, ſ. Recrier.

Reſcondrer, *v. a.* im Handel, eines gegen das andere aufheben, aufgehen laſſen.

Réſcription, *ſ. f.* oder Réſcrit, *ſ. m.* (*reſcriptio*) eine Anweiſung an den, der Geld hat, das einem angehört, daß er ſo viel bezahlen ſoll, als darinne enthalten oder geſetzt iſt.

Réſcrire, ſ. Récrire.

Réſcrit, *ſ. m.* (*reſcriptum*) ein Befehl eines groſſen Herrn, worinne er anzeigt, wie er die Sache gehalten haben will.

Reſeau, *ſ. m.* (von *reticulum*, *rete*) etwas, das als Garn geſtrickt iſt; it. der andere Magen eines Thiers, das wiederkäuet.

Reſécher, *v. a.* (von *ſecher*) wieder trocken machen.

Reſeller, *v. a.* (von *ſeller*) wieder ſatteln.

Reſemeller, *v. a.* (von *ſemelle*) wieder beſolen.

Reſemer, *v. a.* (von *ſemer*) wieder beſäen.

Reſentir, ſ. Reſſentir.

Reſepage, *ſ. m.* (von *reſeper*) das nochmalige Abhauen eines Holzes oder Waldes, wo nichts rechtes gewachſen iſt.

Reſeper, *v. a.* (von *cep*) einen Wald, der nicht wohl gewachſen iſt, wieder abhauen.

Reſerrer, ſ. Reſſerrer.

Réſervation, *ſ. f.* (*reſervatio*) Vorbehalt, Beding in gerichtlichen Sachen.

à la réſervation de, ol. ausgenommen, (beſſer *à la réſerve*, oder *excepté*.)

Réſerve, *ſ. f.* (von *reſerver*) Vorbehalt, Beding; Vorrath, was man bewahrt, was man für ſich behält; Ausnahme; Behutſamkeit, Beſcheidenheit; Soldaten, die

man hinten an stellt, den andern im Nothfalle zu Hülfe zu kommen.
à la réserve de, ausgenommen.
mettre en réserve, zum Vorrath aufheben.
Réserver, *v. a.* (*reservare*) zuvor behalten; ausnehmen; verwahren, aufheben; sparen, schonen.
se réserver, *v. r.* für sich behalten; sich ausdingen etwas; sein selbst schonen, sich sparen.
réservé, ée, adj. & part. behutsam, vorsichtig.
cas réservé, ein Gewissens-Fall, wovon nur der Pabst oder Bischoff lossprechen kann, ein gemeiner Priester aber nur in der Todesstunde; vulg. heißt es auch ein Geheimniß.
un homme réservé, ein behutsamer, bedachtsamer Mensch.
faire le réservé, sich klug aufführen; sich nichts merken lassen.
réservé, ausgenommen, ohne daß.
Reservoir, *f. m.* (von *réserver*, ein Wasser- oder Fisch-Behälter.
Reseuil, *f. m.* (von *reticulum*, f. *Réseau*) eine Art Garn oder Netze; ein Gestrick.
Résidence, *f. f.* (*residentia*) ein Sitz, Wohnung; das Bleiben an einem Orte, sonderlich der Geistlichen bey ihren Pfründen oder der Abgeschickten, oder Residenten; auch das Amt eines Residenten; was unten in einem Geschirre sitzen bleibt, der Satz.
Résident, e, *adj.* (von *résider*) der immer an einem Orte bleibt.
Résident, *f. m.* e, *f.* der eines grossen Herrn Geschäffte an einem Orte in Acht nimmt, ein Resident.
Résider, *v. n.* (*residere*) stets an einem Orte bleiben oder wohnen; seyn; sitzen.
Residu, *f. m.* Bestand, Vorrath in der Rechnung, Ueberrest, der noch zu bezahlen ist.
au residu, ol. im übrigen.
Resignant, *f. m.* e, *f.* (von *résigner*) der ein Amt aufgiebt, niederleget.
Résignataire, *f. m. & f.* dem zum Besten oder dem zum Genuß ein Amt niedergelegt wird.
Résignation, *f. f.* (*resignatio*) das Niederlegen oder Aufgeben eines Amtes oder Pfründe; die Uebergebung in Gottes Willen; die Verleugnung sein selbst.
Résigner, *v. a.* (*resignare*) ein Amt, eine Pfründe aufgeben, oder niederlegen.
se résigner, *v. r.* sich eines Willen überlassen, sich darein ergeben.
Résilier, *v. a.* aufheben, vernichten, für nichtig erklären.
les juges ont résilié ce contract, die Richter haben diesen Contract für nichtig erklärt.
Résine, *f. f.* (*resina*) Harz.
Résine, f. Raisine.
Résineux, euse, *adj.* (*resinosus*) harzig.
Resjouir, f. Réjouir.
Résipiscence, *f. f.* (*resipiscentia*, qs.) Buße, Besserung, Bekehrung, Erkänntniß des vorigen bösen Lebens.
Résistance, *f. f.* (qs. *resistentia*) Widerstand.
Résister, *v. a.* (*resistere*) widerstehen, ausdauern, *à quelque chose*; halten, tragen.
Reslargir, f. Rélargir.
Resmoudre, f. Rémoudre.
Resnes, f. Rênes.
Resolu, ë, f. Résoudre.
Resoluble, *adj. c.* (von *resolvere*) etwas, das man auflösen kann, als ein vorgegebenes Problema in der Geometrie.
Resolument, *adv.* ungescheut, kühnlich, muthiger Weise; it. schlechterdings.
Resolutif, ive, *adj.* (von *resolvere*) der bald sagen kann, wie es mit einem Dinge beschaffen sey; das erweicht, als eine Arzeney; zertreibend.
Resolution, *f. f.* (*resolutio*) Entschluß, Schluß; der Schlüssel oder die Auflösung, als zu einem Räthsel; Standhaftigkeit; Beständigkeit; Muth, Herzhaftigkeit; die Auflösung einer Sache, in das, woraus sie entstanden ist; die Beantwortung eines Satzes oder Arguments, das man einem macht; das Einrichten einer Redens-Art, in eine gleichgültige; das Aufheben eines Vertrags, einer Verlöbniß.
Resolutoire, *adj. c.* in Rechts-Sachen, das etwas aufhebt, ungültig macht, als einen Vertrag.
Resompte, Resomptif, Resomption, f. Resumpt.
Resonnant, e, *adj.* (*resonnans*) klingend, als die Höhle oder der Bauch eines musikalischen Instruments, eine Saite oder sonst etwas.
Resonnemenr, *f. m.* (von *resonner*) der Klang, den der Leib eines musikalischen Instruments hat.
Resonner, *v. a. & n.* (*resonare*) schallen, klingen, wiederhallen, *quelque chose*, von etwas.
Resortir, *v. n.* (von *sortir*) wieder hinaus gehen.
Resouder, *v. a.* (von *souder*) wieder löten, wieder verkitten.
Resoudre, *v. a. & n.* (von *resolvere*) auflösen, erörtern; Schluß machen, entschliessen; beschliessen, Schluß fassen; zu einem Entschluß bewegen, bringen, antreiben, bereden; von einander scheiden, durch die Chymie auflösen; zertheilen, als eine Geschwulst; zergehen, als Salz rc. verändern eine Redensart in eine andere; für ungültig erklären; aufheben in Rechts-Sachen.
se résoudre, *v. r.* sich entschliessen; sich zertheilen, auflösen, zergehen.
résolu, e, part. & adj. beschlossen; ausgemacht; beständig; tapfer.

Respaillir, Respandre, f. Repa - -
Respect, f. Respêt.
Respectable, *adj. c.* (von *respect*) ehrwürdig, ehrenwerth.
Respecter, *v. a.* (von *respect*) ehren, in Ehren halten; sehen auf etwas; mit Ehrerbietung begegnen.
Respectif, ive, *adj.* (von *respect*) beyderseitig, sich auf einander beziehend.
Respectivement, *adv.* (von *respectif*) hingegen, wiederum, beyderseits.
Respectueusement, *adv.* ehrerbietiger Weise.
Respectueux, euse, *adj.* (von *respect*) ehrerbietig.
Respêt, *f. m.* (*respectus*) Ehrerbietung, Ehrfurcht; das Absehen, das man hat; die Absicht auf jemand, dem zum Gefallen man etwas thut oder unterläßt; ein Sessel ohne Lehne in Privat- und vornehmer Leute Häusern.
en respêt, in Ansehen, gegen.
sauf votre respêt, mit Urlaub zu reden.
c'est un méchant prêtre, respêt de son caractère, es ist ein schlimmer Priester, sein Amt ungeschimpft.
Respiration, *f. f.* (*respiratio*) das Athmen, das Hauchen, das Athemholen.
Respirer, *v. a. & n.* (*respirare*) athmen, hauchen, Athem holen; leben; geniessen, verschnaufen; sich erholen.
respirer quelque chose, etwas heftig begehren, nach etwas trachten.
respirer après quelque chose, nach etwas sehnlich verlangen.
Respit, f. Rêpit.
Resplendir, *v. n.* (*resplendere*) wider oder gegen etwas scheinen, leuchten.
Resplendissant, e, *adj.* scheinend, glänzend, schimmernd.
Resplendissement, *f. m.* das Wider- oder Gegenscheinen, der Glanz.
Respondant, Respondre, Respons, f. Répon - -
Responsable, *adj. c.* (von *responsum*) der Verantwortung oder Rechenschaft geben muß, *de quelque chose*.
Response, f. Réponse.
Responsif, ive, *adj.* (qs. *responsivus*) in Rechts-Sachen, das eine Antwort in sich hält.
lettre responsive, eine Antwort-Schrift.
Responsion, *f. f.* (*responsio*) Respons-Gelder, was die Compturer ihrem Ritter-Orden zahlen.
Respouser, f. Répouser.
Resre, f. Raire.
Ressac, *f. m.* (vom Schall, den sie machen) das Anschlagen der Meeres-Wellen an das Gestade.
Ressaiser, f. Resaiser.
Ressaut, *f. m.* (von *re* und *saut*) was im Bauen hervorsteht; ein Vorsprung.
Resséant, *f. m.* e, *f.* (von *re* und *seoir*) wohnhaft, da bleibend.
Ressemblance, *f. f.* (von *re* und *semblance*) Gleichförmigkeit, Gleichheit, Aehnlichkeit.
Ressemblant, e, *adj.* (von *ressembler*) ähnlich, gleich.
Ressembler, *v. n.* (vom *sembler*) gleich seyn, ähnlich seyn, nachahmen.
se ressembler, *v. r.* einander ähnlich seyn, gleichen.
Ressentiment, *f. m.* (von *ressentir*) die Empfindung, die man noch bisweilen hat; die Nach-Schmerzen, wenn ein Schmerz vorbey ist; die Rührung des Herzens über etwas, es sey zum Unwillen oder Verdruß, oder zur Freude und Dankbarkeit.
Ressentir, *v. a.* (von *sentir*) gerührt werden im Herzen, empfinden, fühlen; Nach-Schmerzen haben, leiden, das hinten nachkömmt; sich erinnern, einer empfangenen Wohlthat oder Beleidigung, dieselbe merken; Theil und Gemeinschaft an etwas haben, mitfühlen.
se ressentir, *v. r. de quelque chose*, etwas empfinden; mitleidig mit etwas seyn; übel aufnehmen; es zu rächen suchen.
ressenti, e, part. & adj. bey den Malern, also gezeichnet, daß es stark ins Auge fällt, und merklich ist.
Resserrement, *f. m.* (von *resserrer*) das enge Einschliessen oder Zumachen eines Dinges.
resserrement de cœur, eine Herzens-Angst.
Resserrer, *v. a. & n.* (von *serrer*) wieder zumachen oder zuziehen, als einen Knoten, einen Gürtel rc. wieder verschliessen, einschliessen, verwahren; aufheben; einsperren; enge einschliessen; in die Enge bringen; enger machen; einschränken; kürzer machen, kurz fassen; eingehen, als ein Tuch, das naß wird; schmal zugehen, als ein Stück Land; hemmen, als die Begierden; wachsen oder zunehmen, als die Kälte; verstopfen, als einige Speisen den Leib.
se resserrer, *v. r.* sich zusammen ziehen; enger werden; schmaler werden; eingehen, als Tuch.
être fort resserré, sich sehr still halten, selten zu Leuten kommen; it. geizig seyn.
Ressif, *f. m.* (qs. *recisif*) spitzige Felsen und Sandbänke an einigen Orten in der See.
Ressort, *f. m.* (von *ressortir*) die Schnellkraft oder elastische Eigenschaft natürlicher Körper; das Getriebe; eine Feder, die etwas treibt; it. ein innerlicher Trieb; verborgene Bewegung oder Ursache; ein Mittel, das man zu etwas anwendet; das Vermögen etwas zu thun; der Gerichts-Zwang; das Gericht, oder die Gegend, die in ein Gericht gehört; das endliche Urtheil, von welchem man nicht weiter appelliren kann.

Ressortir, *v. r.* (von *sortir*) f. Résortir, wieder ausgehen.
Ressortir, *v. n.* (von *sortir*, wird nach der gemeinen Regel als finir, und nicht als ein anomalum conjugirt) in Gerichts-Sachen, an ein Ober-Gericht appelliren dürfen, darunter stehen.
Ressource, *f. f.* (von *source*) Hoffnung, sich wieder aufzuhelfen; Rettungs-Mittel, nach dem Unfalle; Hülfe.
Ressouvenance, *f. f.* ol. (von *ressouvenir*) Erinnerung.
Ressouvenir, *f. m.* die Erinnerung, das Andenken.
se Ressouvenir, *v. r.* (von *souvenir*) sich erinnern, entsinnen, erwägen, beherzigen.
Ressuage, *f. m.* (von *ressüer*) ein Schmelz-Ofen in der Münze, die Tiegel und andere Materien auszubrennen, das Metall, welches darinnen steckt, wieder zu bekommen.
Ressuciter, f. Ressusciter.
Ressüer, *v. a.* (von *süer*) ausbrennen, als Tiegel worinne Silber steckt, oder anderes Metall, daß es herausfließen muß.
Ressui, *f. m.* (von *ressuyer*) das Lager eines Wildprets, wo es sich in der Sonne trocknet, wenn es naß gewesen; das Austrocknen des Salzes auf dem Salzboden.
Ressuier, f. Ressuyer.
Ressusciter, *v. a. & n.* (von *suscitare*) wieder auferwecken, als einen Todten; wieder aufbringen, als einen Kranken; wieder erneuern; wieder erquicken; wieder hervor suchen; wieder in Stand bringen; wieder lebendig werden; wieder gesund werden, wieder zu sich selbst kommen; wieder erneuert werden; wieder angehen.
Ressuy, f. Ressui.
Ressuyer, *v. a.* (von *essuyer*) wieder trocknen; wieder abwischen, daß es trocken werde.
se ressuyer, *v. r.* wieder trocken werden.
le tems se ressuye, es wird wieder trocken Wetter.
Restablir, Restablissement, f. Rétabl -
Restant, e, *adj. & subst. m.* (von *rester*) was überbleibt in einer Zahl, im Rechnen; der Rest von einer Schuld.
Restaut, *f. m.* (von *restaurer*) die Wiederersetzung des Schadens, den die Kaufleute in gewissen Stücken leiden, den der Schiffmann hätte verhüten können.
Restaurant, *f. m.* (von *restaurer*) Kraft-Brühe, Stärk-Arzney.
Restaurateur, *f. m.* (*restaurator*) der etwas wieder aufrichtet; der in vorigen Stand setzt.
Restauration, *f. f.* (von *restaurer*) die Wiederaufrichtung, Ausbesserung eines Gebäudes.
Restaurer, *v. a.* (*restaurare*) wieder in vorigen Stand setzen, erquicken; wieder aufrichten.
Reste, *f. m.* (von *restare*) das Uebergebliebene, der Rest; das Rückständige; das übrig ist; noch etwas; der Rückstand von einer Rechnung; zur See, der letzte Ort, wo ein Schiff hingeht, und wo die Reise ein Ende hat.
donner le reste à quelqu' un, im Ball-Spiele, allezeit einem so richtig zuspielen, bis der andere fehlt; einem so antworten, daß er nichts wieder darauf sagen kann.
joüer de son reste, das letzte Mittel anwenden, das Aeusserste versuchen.
joüer au reste, im Ballhause, zum Zeitvertreibe spielen, ohne Partie und ungezählt.
il ne demande pas son reste, er führet sich geschwind ab, ohne ein Wort zu sagen.
au reste, im übrigen, sonst, über das.
du reste, sonst, übrigens.
de reste, übrig, mehr als von nöthen; viel.
le porteur vous dira le reste, Ueberbringer dieses wird euch das übrige erzählen, wird zuweilen zu Ende eines Briefes gesetzt, wenn man nicht alles hat schreiben können; man sagt es auch im Spotte von einem langen Briefe, über welchen man zu lesen ermüdet.
être en reste, noch etwas im Rest verbleiben, es zu bezahlen.
voici le reste de notre écu, da kömmt einer, der unsere Gesellschaft stören wird
un reste de gibet, ein galgenmäßiger Schelm.
Resteindre, Restendre, f. Réte - -
Rester, *v. r.* (*restare*) übrig seyn oder bleiben, verbleiben.
Restif, f. Rétif.
Restituer, *v. a.* (*restituere*) wieder in vorigen Stand setzen; wieder geben, wieder ersetzen; bessern, verbessern etwas, als einen Fehler in einer Schrift.
Restituteur, *f. m.* (*restitutor*) einer, der eine alte Schrift wieder zurecht bringt und ausbessert.
Restitution, *f. f.* (*restitutio*) die Wiedererstattung; das Setzen in vorigen Stand; Verbesserung einer Schrift der alten Zeiten.
Restorner, *v. a.* einen Artickel an unrechten Ort tragen, bey Buchhaltern.
Restraindre, f. Restreindre.
Restreci, Restrecissement, f. Rétreci - -
Restreindre, *v. a.* (*restringere*) wieder spannen, als einen schlaffen Strick; stärker binden; einziehen, ins kleine bringen aus der Weitläuftigkeit, als dem Orte oder dem Zustande nach; verstopfen, als Arzney den Leib; einschränken, etwas, das zu weit gehen will; in die Kürze zusammen ziehen.
se restreindre, *v. r.* sich an etwas binden; sich einschränken.
restreint, e, part. gebunden, eingeschränkt.
Restressir, f. Rétrecir.
Restrictif, ive, *adj.* (von *restrictus*) das einschränkt, umschränkend.
Restriction, *f. f.* (*restrictio*) eine Einschränkung,

kung, eine Beschränkung einer Sache; eine Ausnahme, wenn etwas mit gewisser Maaße und Bedinge geschieht.
restriction mentale, die Ausnahme, der Vorbehalt, oder der Verstand, den man sich im Sinne über einige Worte macht, die der andere anders versteht.
Restriller, f. Rétriller.
Restringent, e, *adj.* (*restringens*) stopfend, als den Leib.
Restudier, Restuyer, f. Rétu - -
Resvaiser, f. Révaiser.
Resusciter, f. Ressusciter.
Resve, Resver, f. Rêve &c.
Resüer, *v. n.* (von *süer*) wieder schwitzen.
Resverie, Resveur, f. Reve &c.
Resultat. *f. m.* (Lat.) der Schluß, den man in einer Zusammenkunft faßt; der Erfolg, der Ausschlag.
Resulter, *v. n.* (vom Lat. qs. *resultare*) entstehen, folgen, aus einer That oder Rede herkommen.
Resumer, *v. a.* (*resumere*) im Disputiren, ein Argument vom Opponenten oder Respondenten annehmen, und wiederholen; kürzlich etwas wiederholen und widerlegen.
Resumpte, *f. f.* (*resumta thesis*) eine Disputation, die ein neuer Doctor der Theologie einige Stunden lang halten muß.
Resumptif, ive, (*adj. resumptivus*) eine Art Salben bey den Apothekern, womit man die ausgedörrten Glieder schmieret, damit sie wieder gedeyen.
Resumption, *f. f.* (von *resumere*, *resumtio*) das kurze Wiederholen der vornehmsten Puncte einer Rede.
Resure, *f. f.* Köder, womit die Sardellen geäset werden.
Resurrection, *f. f.* (*resurrectio*) die Auferstehung; das Fest der Auferstehung des Heylandes; it. ein Bild, das die Auferstehung Christi vorstellet.
Résusciter, f. Ressusciter.
Ret, f. Rets.
Retable, *f. m.* (von *re-table*) die Einfassung eines Gemäldes.
Rétablir, *v. a.* (von *établir*) wieder aufrichten; wieder in vorigen Stand setzen; wieder zu dem Seinigen verhelfen; wieder gesund machen; wieder aufputzen; einen Proceß wieder in unverrückten Stand setzen; daß alle Acten aufgehoben werden; wieder einführen.
Retablissement, *f. m.* die Wiederaufrichtung; das Setzen in vorigen Stand.
Retaille, *f. f.* (von *retailler*) die abfallenden Stücklein im Arbeiten, bey Schneidern, Gerbern rc. meistens im Plur.
Rétaille, *f. m.* (von *taille*) der sich wieder eine Vorhaut gezeuget hat.
Retaillement, *f. m.* (von *retailler*) das nochmalige Schneiden.
Retailler, *v. a.* (von *tailler*) noch einmal schneiden, als ein Kleid; behauen, als Steine.
Rétard, *f. m.* vulg. (von *re-tardus*) [besser *retardement.*]
Retardation, *f. f.* (*retardatio*) Aufschub, Verzug.
Retardement, *f. m.* (von *retarder*) Aufzug, Aufschub, Verzögerung.
Retarder, *v. a.* (von *re-tardare*) aufhalten, hemmen; aufschieben, säumen; *v. n.* langsam gehen, als Uhren.
Retaster, Retâter, *v. a.* (von *tâter*) wieder befühlen; noch einmal versuchen oder kosten; noch einmal dran gehen, oder sich dazu entschliessen; öfters betrachten, überlegen; durchsehen.
Retaxer, *v. n.* (von *taxer*) noch einmal schätzen, oder eines Dinges Preis setzen.
Reteindre, *v. a.* (von *teindre*) noch einmal färben.
Réteindre, *v. a.* (von *éteindre*) wieder auslöschen, als ein Feuer; wieder dämpfen, als die Begierden.
Retendre, *v. a.* (von *tendre*) noch einmal spannen, wieder aufspannen.
Rétendre, *v. a.* (von *étendre*) wieder aufhängen, wieder aus einander thun, ausbreiten.
Retenir, *v. a. & n.* (von *tenir*) behalten; wieder bekommen; halten; aufhalten, zurück behalten; anhalten; enthalten; einen bereden, daß er an sich hält; verhindern; zähmen; einen Baum hindern, daß er nicht so stark treibe; von den Stuten heißt es, trächtig werden.
se retenir, *v. r.* an sich halten.
retenu, ë, part. & adj. aufgehalten; verhindert; zu einem Amte oder Bedienung bestimmt.
un homme retenu, ein Mensch, der an sich hält, ein bedachtsamer Mensch.
un cheval retenu, ein stätiges, faules Pferd.
Retenter, *v. a.* (von *tenter*) wieder versuchen.
Retentif, ive, *adj.* (von *retenir*, *retendus*) das zurück hält.
Retention, *f. f.* (*retentio*) der Vorbehalt, wenn man etwas für sich behält; das Zurückhalten oder Aufhalten; das Behalten oder Vorbehalten; die Verhaltung, als des Urins.
Retentir, *v. n.* (Hisp. *retinnir*, von *retinnire*, Lat.) wiederschallen, klingen.
Retentissement, *f. m.* (von *retenir*) das Wiederschallen.
Retentum, *f. m.* (Lat.) ein Vorbehalt, den ein Ober-Richter einem Utheil oder Schluß eines Unter-Gerichts für sich beyfügt; ein Vorbehalt, bey einem Handel oder Vertrage, den einer heimlich bey sich hat.
Retenu, f. Retenir.

Retenuë, *s. f.* (von *retenir*) Bescheidenheit; Mäßigung sein selbst; das Aufsichhalten; Behutsamkeit; Sittsamkeit; in den Rechten, das Recht etwas zurück zu behalten; it. das Recht, ein Lehn oder ander Gut vor andern an sich zu kaufen, der Vorzug im Kaufe, Näherkauf; bey den Handwerksleuten, die Befestigung eines Dinges an, ein anderes, das an sich selbst fest hält, der Halt; oder was etwas fest hält, als an Gebäuden, ein Balken den andern; bey den Schiffleuten, ein Seil, womit man ein Schiff, das wegen benöthigter Ausbesserung auf die Seite gelegt worden ist, wieder in die Höhe richtet; Enthaltung; Lebens-Ordnung.

brevet de retenuë, eine Freyheit, wodurch die Kinder des Vaters Amt behalten.

Réteur, *s.* Rhéteur.

Rétiaire, *s. m.* (*retiarius*) ein Soldat bey den Römern, der seinem Feinde ein Netz über den Kopf zu werfen, ihn zu fangen und zu tödten bestellt war.

Réticence, *s. f.* (*reticentia*) das verstellte Verschweigen eines Dinges, da man es doch sagt; das Verschweigen eines Dinges in Rechts-Sachen.

Reticulaire, *adj. c.* (von *reticulum*) nämlich *membrane*, ist so viel als *rétine* im Auge.

Rétif, ive, *adj.* (von *restare*, qs. *restivus*) widerspänstig, stätig, als ein Pferd, das nicht fort will, widerstrebend; im Scherze, hartnäckig, als ein Mensch; it. hart, als die Natur eines Menschen, bey dem die Arzney nicht wirken will.

Retiforme, *adj. c.* (von *rete*) netzförmig, als ein Netz gestaltet.

Rétine, *s. f.* (*rete, retina*) eine Haut des Auges, welche die Anatomisten so nennen, die als ein Netz gestaltet ist.

Retirade, *s. f.* (Ital.) ein Abschnitt den man innerhalb der Befestigung macht, sich dahin zu begeben, wenn ein Theil erobert wird.

Retiration, *s. f.* (von *retirer*) die andere Seite eines Blattes, das auf einer Seite schon gedruckt ist, der Wiederdruck.

Retirement, *s. m.* (von *retirer*) das Zusammenziehen; das Kürzerwerden, als der Nerven; das Einschrumpfen.

Retirer, *v. a. & n.* (von *tirer*) wieder schiessen; zurückziehen; wieder herausziehen; wegnehmen, beyseite thun; entziehen; aufnehmen zur Herberge; wieder zu sich nehmen; wieder losmachen; einnehmen; wegtreiben; ein entfremdetes Gut wieder an sich bringen; ein Pfand wieder einlösen; ziehen, einen von einer Gewohnheit.

il retire un peu à son père, er ist seinem Vater ziemlich ähnlich, er artet ihm nach.

se retirer, *v. r.* sich wegbegeben, wegmachen; zurück weichen; heimgehen; abziehen, zurück marschiren, als Soldaten; sich in Sicherheit begeben; einsam leben; schwinden, als Holz; eingehen, als Tuch; einschrumpfen, als eine Nerve, oder das Leder; sich bessern, in sich gehen, klüger und frömmer werden.

un lieu retiré, ein einsamer, abgelegener Ort.

Retoiser, *v. a.* (von *toiser*) noch einmal nach der Ruthe oder nach der Klafter messen.

Retombée, *s. f.* (von *retomber*) das Abhängige an Gebäuden.

Retomber, *s. f.* (von *tomber*) wieder fallen; fallen, zurück fallen.

Retondre, *v. a.* (von *tondre*) wieder beschneiden, als Büsche; wieder scheeren, als Tuch; bey den Bildhauern, ein Stück Arbeit ausbessern und fertig machen.

Retordement, *s. m.* (von *retordre*) das Wiederzwirnen, als der Seide, das Zusammendrehen vieler einzelner Seidenfäden.

Retordre, *v. a.* (von *tordre*) zwirnen, drehen, winden.

on lui donnera bien du fil à retordre, man wird ihm genug zu schaffen geben.

retordu, ë, oder *retors e. part. & adj.* gezwirnt. *Fil retors*, Zwirn.

Retorication, Retoricien, Rétorique, *s.* Rhetor --

Retorquer, *v. a.* (*retorquere*) einem mit seinen eigenen Gründen schlagen; wieder schimpfen.

Retors, e, *s.* Retordre.

Retorte, *s. f.* (von *retorquere, retortus*) eine Retorte oder chymisches Distillir-Gefäß, mit krumm gebogenem Halse.

Retoucher, *v. r.* (von *toucher*) wieder befühlen; wieder übersehen, durchsehen, ob noch etwas fehle; wieder glatt oder hell machen; vollends gar fertig machen.

Retour, *s. m.* (von *tour*) die Wiederkehr, Wiederkunft; krumme Gänge; ein Bug, oder gebogenes Stück; Gegenantwort, da man einem etwas wieder in den Busen schiebt; die Zugabe; zur Ersetzung des Werths eines Dinges; Ueberschuß im Tausche, Wechsel.

être sur le retour de l'âge, im angehenden Alter seyn, die besten Jahre vorbey haben.

à beau jeu beau retour, prov. man findet Gelegenheit sich wieder zu rächen.

il croit, que tout le monde lui en doit de retour, er bildet sich ein mehr, als alle andere zu seyn.

retour de tranchée, Winkel eines Laufgrabens.

Retourne, *s. f.* (von *re-tourner*) der Aufschlag, das umgewandte Kartenblatt, das man

man auf den übriggebliebenen umwendet zu setzen, welche Farbe Trumpf ist.

Retourner, *v. a. & n.* (von *tourner*) wiederkommen; wieder dahin gehen; umwenden, umkehren, wieder umkehren; etwas hin und her kehren; etwas umwenden; auf die andere Seite kehren; wenden, als ein Kartenblatt im Spiele; anders legen, als einen Stein im Bauen, daß das unterste oben, oder das hinterste vorn kommt; einen Vernunftschluß wider den, der ihn vorgebracht hat umkehren; einen mit seinen Worten schlagen; noch einmal oder anders umgraben, als einen Garten, ein Feld.

si tu y retournes, prov. wenn du es noch einmal thust.

se retourner, *v. r.* vulg. eine andere Religion annehmen.

s'en retourner, wieder umkehren, wieder fortgehen; wieder zurück reisen.

Retracer, *v. a.* (von *tracer*) nochmals aufzeichnen; neue Striche machen; erneuern; (einige brauchen dieses Wort anstatt *retracer*, welches nicht nachzuthun.)

retracer dans sa mémoire, wieder gedenken.

Retractation, *s. f.* (*retractio*) Wiederruf dessen, was man geredet oder geschrieben.

Retracter, *v. a.* (*retractare*) wiederrufen, einen Wiederuf thun.

se retracter, *v. r.* sein Wort wiederrufen.

Retraction, *s. f.* (von *retrahere*) das Kürzerwerden; das Einziehen der Nerven.

Retraiant, *s.* Retrayant.

Retraire, *v. a.* (*retrahere*) ein altes Erbgut oder ein Lehngut wieder an sich ziehen.

retrait, e, adj. in den Wapen verkürzt, das nicht an den Rand reicht, als eine Figur.

Retrait, *s. m.* (von *retractus*) das Aufschießen eines Erb- oder Lehngutes, der Rückkauf; ein heimliches Gemach, ein Secret.

Retraite, *s. f.* (von *retrait, retraire*) der Abzug; das Zurückweichen; ein gewisser Trommelschlag, oder ein Läuten der Glocken, als ein Zeichen, daß sich Bürger oder Soldaten, oder Klosterleute in ihre Quartiere begeben sollen; der Zapfenstreich; ein Haus wohin man sich begeben kann, in der Stadt oder auf dem Lande; ein einsamer stiller Ort; das Begeben in eine Stille; das Absondern von den Leuten, um allein zu seyn; die Einsamkeit, worein man sich begeben hat; ein Ort der Zuflucht oder der Rettung; ein Aufenthalt; das Hereinrücken mit einer Mauer im Aufbauen derselben, die man unten etwas breiter läßt; im Festungsbaue, der 3 bis 4 Fuß breite Absatz am Fuße eines Walles, nach dem Graben zu; im Bauen, die Verdünnung, Dünnemachung, oben nach der Höhe zu, es sey an einer Säule oder einer Mauer; das Leitseil oder der Leitriemen bey den Fuhrleuten oder Kutschern; Summe eines Wechsels, die auf einen dritten Mann angewiesen wird.

battre en retraite, prov. sich wegschleichen.

faire retraite, nicht mehr mit der Welt zu thun haben wollen.

retraites, auf den Schiffen, Seile, die den Mast oder Mastkorb halten.

Retraiter, *v. a.* (von *traiter*) noch einmal vornehmen, als eine Sache, die man schon einmal unter den Händen gehabt hat.

Retranchement, *s. m.* (von *retrencher*) das Abschneiden, das Abziehen von der Besoldung; das Abbrechen von den Lüften; das Verkürzen, als der Lebenstage; das Abtheilen eines Stücks von einem Zimmer zu einer Knechtskammer, oder sonst zu etwas; das Abziehen; die Subtraction im Rechnen; die Festungswerke eines Lagers; ein Abschnitt, den man in Belagerungen macht; ein Ort der Zuflucht oder Sicherheit; Verschlag.

Retrancher, *v. a.* (von *trancher*) abschneiden; beschneiden, als die Besoldung; abbrechen; abschaffen das überflüssige Gesinde; verbieten, als ein Arzt dem Kranken den Wein; theilen, abtheilen; verschanzen.

se retrancher v. r. sich verschanzen.

se retrancher sur le pain, sich am Brod erholen.

se retrancher contre la vice, sich wider die Laster verwahren.

je me retranche à vous dire, ich will nur sagen.

Retrayant, *s. m.* e, *f.* (von *retraire*) der etwas wegen habenden Näher-Rechts an sich lösen oder zurückziehen will, in den Rechten.

Retrecer, *s.* Retrésser.

Rétrecir, *v. a.* (von *étrecir*) immer enger machen.

se rétrecir, *v. r.* enger oder schmäler werden.

Rétrecissement, *s. m.* das Engermachen; das Eingehen, als der gewirkten Sachen, wenn sie naß werden.

Retremper, *v. a.* (von *tremper*) wieder eintunken.

Retresser, *v. a.* (von *tresser*) wieder flechten, als einen Zopf, Haare zu einer Parucke.

Retressir, *s.* Rétrecir.

Retribuër, *v. a.* (*retribuere*) *le salaire*, den Lohn geben, wie Gott den Auserwählten thun wird.

Retribution, *s. f.* (*retributio*) Besoldung; Verehrung; Belohnung; Bestrafung; Lohn; das Mittragen der Unkosten der Schiffahrt; die Eintheilung derselben, die Haverey.

Rétriller, *v. a.* (von *étriller*) noch einmal oder wieder striegeln.

Retroactif, ive, *adj.* (*retroactivus*) das Vergangene betreffend, als neue Gesetze, die

die nur auf das Künftige, nicht auf das Vergangene zielen.

Rétrocéder, *v. a.* (*retrocedere*) dem wieder etwas abtreten oder überlassen, der einem zuvor etwas überlassen hat.

Retrocession, *s. f.* das Gegen- oder Wiederüberlassen, als einer Schuld ꝛc.

Retrogradation, *s. f.* (*retrogradatio*) das scheinbare Zurückgehen der Planeten.

Retrograde, *adj. c.* (*retrogradus*) rückgängig, rückwärts gehend, wie die Planeten.

Retrograder, *adj. c.* (*retrogradus*) hinter sich gehen, zurück laufen.

Retroussement, *s. m.* (von *retrousser*) das Wiederzusammenrollen, oder Doppeltlegen, Aufschürzen.

Retrousser, *v. a.* (von *trousser*) aufsetzen, als den Bart; aufstülpen oder aufschlagen, als den Hut, als die Aermel wenn man etwas arbeiten will; aufrollen, als Strümpfe.

nez retroussé, eine aufgestülpte Nase.

Retroussis, *s. m.* der Stulp am Hute, die Krempe.

Retrouver, *v. a.* (von *trouver*) wiederfinden.

se retrouver, *v. r.* sich wieder erholen.

Rets, *s. m.* (*retia*) ein Garn, ein Netz.

rets admirable, ein Netz in dem Leibe an der Seite des Keilbeins in der Hirnschale.

Retudier, *v. a. & n.* (von *étudier*) wieder studiren, wieder fleißig seyn in Wissenschaften.

Retuver, *v. a.* (von *étuver*) wieder mit warmem Wasser wärmen oder pflegen; wieder dähen.

Retz, *s.* Rets.

Revaloir, *v. a. & n.* (von *valoir*) wieder vergelten.

Révanche, Révancher, *s.* Révenche.

Revange, Revanger, (sind nicht zu brauchen) *s.* Revenche.

Revasser, *v. a.* vulg. (von *rêver*) wunderliche Träume haben; it. abreden, wunderliche Dinge mit verrücktem Verstande schwatzen.

Réve, *s. m.* Revse, (von *re-ex-vebo, invectionis & evectionis tributum*) ein Zoll, den man von den Waaren geben muß.

Réve, *s. m.* (von *rever*) ein Traum, was einem im Schlafe vorkömmt, es sey lustig oder verdrießlich; it. das Abreden oder Faseln eines Kranken in großer Hitze.

Revêche, *adj. c.* (Hisp. *revieso*, pro *reverso*) schwer, umgewandt, *revesar*, speyen, qs. *reversare*) eigensinnig, widersinnig, sauer, herb, als unzeitiges Obst, Wein; spröde.

Revêche, *s. f.* eine Art Zeug aus England; als ein Frieß oder Ratin; Boy.

Réveil, *s. m.* (von *reveiller*) das Aufwachen vom Schlafe; ein Instrument in den Klöstern, womit man die Mönche wecket.

Réveille-matin, *s. m.* (von *reveiller*) ein Wecker; ein unversehenes Lärmen; it. ein Kraut, runde Wolfsmilch.

réveillé, ée, part. & adj. munter, erwacht.

Réveilleur, *s. m.* (von *reveiller*) in den Klöstern, der die Mönche früh aufweckt; in einigen Städten in Frankreich, ein gewisser Wächter, der zur Nacht mit einer Glocke geht, und ruft, man solle für die Verstorbenen beten.

Réveillon, *s. m.* (von *réveiller*) eine Mahlzeit, die man mitten in der Nacht nach dem Tanzen und Spielen bey Hofe giebt.

Réveil-matin, *s.* Réveille-matin.

Révélation, *s. f.* (*revelatio*) Kundmachung, Offenbarung, Entdeckung eines Geheimnisses; das Wort Gottes, die h. Schrift.

Révéler, *v. a.* (*revelare*) aussagen; entdecken, als ein Geheimniß offenbaren.

révelé, ée, adj. geoffenbart; das durch göttliche Offenbarung bekannt geworden ist.

Revenant, e, *adj.* (von *revenir*) der da wiederkömmt; der umgeht; als ein Gespenst.

du revenant bon, richtiger Vortheil, oder Nutzen von etwas, nach Abzug aller Unkosten.

Révenche, Révanche, *s. f.* (von *révencher*) die Rache; Ersetzung des Schimpfes oder Schadens; Wiedervergeltung; Erkenntlichkeit; Sättigung der Rache; Erholung des Verlustes, den man gehabt hat; das weitere Spielen mit dem, der verlohren hat.

en révenche, hingegen, zur Wiedervergeltung.

Révencher, *v. a.* (von *re* und *vindicare*) rächen, wegen einer Person oder That, Rache üben, sich ihrer annehmen.

se révencher, *v. r.* sich rächen an einem, *contre quelqu'un*, wieder vergelten, wieder gleich machen etwas, *se révencher de quelque chose*.

Revendeur, *s. m.* euse, *f.* (von *revendre*) der etwas kauft, es wieder zu verkaufen, ein Trödler, oder Höker.

Revendication, *s. f.* (von *revendiquer*) die gerichtliche Wiedererlangung einer Sache, die uns entzogen worden ist.

Revendiquer, *v. a.* (*re-vendicare*) wieder erlangen, sich wieder anmaßen als des Seinigen.

Revendre, *v. a.* (von *vendre*) wieder verkaufen.

il a des terres à revendre, er hat so viele Ländereyen, daß er einem noch wohl kann etwas zukommen lassen.

avoir de la santé, de l'esprit à revendre, bey vollkommener Gesundheit seyn; überaus großen Verstand haben.

Revenge, Revenger, (diese Wörter taugen nichts) *s.* Révenche.

Revenir, *v. r.* (*revenire*) wiederkommen, vom neuen kommen; vom neuen aufgehen, als die Sonne; noch einmal sich zutragen; wieder aufsteigen, als eine Speise aus den Magen; wieder hervor sprossen oder grünen; zu Ehren kommen, zu Verstande kommen; klug und fromm werden; anders Sinnes werden; lassen etwas, als was Böses, *de quelque chose*; etwas vergessen, sich aus dem Sinne schlagen; fahren lassen, als eine Meynung; umkehren, etwas anders machen; ein ander Blatt spielen, im Kartenspiele; einen Proceß, den man einmal verloren hat, wieder anfangen; wieder zu sich selbst kommen, aus einer Ohnmacht; wieder wachsen, sich wieder finden, als der Muth; umgehen, als ein Verstorbener, ein Gespenst; sich versöhnen, *à quelqu'un*, mit einem; einkommen; Vortheil bringen; zu Theile werden; übereinkommen, sich schicken, sich reimen; auf etwas hinaus laufen, eben so viel seyn; artig lassen, wohl lassen, geschickt heraus kommen; von etwas herkommen, herrühren; kosten, hoch kommen, oder nicht hoch; auf eine Summe sich belaufen; einem als ein Gläubiger über den Hals kommen; auflaufen, als Fleisch, das man auf Kohlen leget, ehe es gespickt wird.

faire revenir, das Fleisch über den Kohlen auflaufen lassen; etwas zu einem gewissen Maße einsieden lassen, als bey den Apothekern; abkochen zuvor, als ein Fleisch, das man braten will.

il en est revenu, er kömmt nun nicht wieder dahin, es ist aus damit.

la jeunesse revient de loin, junge Leute überstehen oft große Krankheiten.

revenu, ë, part. der wiedergekommen ist; der sich gebessert hat.

soyez bien revenu, viel Glücks zur Wiederkunft.

Revende, *s. f.* (von *revendre*) das nochmalige Verkaufen.

Revenu, *s. m.* (von *revenir*) die Einkünfte; ein Stück Fleisch voll Maden, welche die Wurzel des Hirschgeweihes abfressen, daß es abfallen muß; figürlich, Nutzen, Vortheil, den man von etwas hat; it. ein Ueberfluß von etwas.

Rever, *v. n.* (von *re-es-varier*; Hisp. *desvariar*) in einer hitzigen Krankheit abreden, faseln; fabeln; träumen, im Traume sehen; Fantasien haben, wunderliche Einfälle bekommen; andere Gedanken haben, zerstreuten Sinnes seyn; betrachten.

Rêver à la Suisse, oder *rêver creux*, an nichts denken.

Réverberation, *s. f.* (*reverberatio*) das Wiederprallen der Hitze; das Zurückschlagen der Strahl n.

Réverbère, *s. m. feu de réverbère*, ein Feuer in der Chymie, da die Hitze auch von oben an das Geschirr schlägt.

Réverbérer, *v. a. & n.* (*reverberare*) zurückschlagen, als Strahlen, als Feuer in den Kunstöfen; it. zu Kalke brennen.

se réverbérer, *v. r.* zurückschlagen, wie die Strahlen.

Reverdir, *v. n.* (von *verd*) wieder grünen oder grün ausschlagen.

Reverdissement, *s. m.* das Wiederausschlagen des Laubes, oder das Grünen der Bäume, im Frühlinge ꝛc.

Réveremment, *adv.* (*reverenter*) ehrerbietiglich, mit Ehrerbietung.

Revérence, *s. f.* (*reverentia*) Ehrerbietung, Beehrung; höfliche Neigung; ein Gruß.

votre Révérence, eure Ehrwürden.

faire la révérence à quelqu'un, einen ehrerbietig grüßen.

révérence de parler, oder *sauf votre révérence*, mit Ehren zu melden.

ce mur fait la révérence, diese Mauer will umfallen, (scherzweis).

il a bien parlé à sa révérence, er hat ihm einen derben Verweis gegeben.

Réverend, e, *adj.* (*reverendus*) ehrwürdig.

Révérendissime, *adj. m. & superl.* (Lat.) Hochwürdigster, für Erzbischöfe und Bischöfe.

Réverentiel, lle, *adj.* (von *reverentia*) zu Gerichten, *crainte réverentielle*, Ehrfurcht, die einen zum Gehorsame bringt.

Révérentieux, euse, *adj.* (von *révérence*) im Scherze, der immer ehrerbietig seyn, oder Reverenze machen will.

Révérer, *v. a.* (*revereri*) ehren, in Ehren halten.

Réverie, *s. f.* (von *rêver, desvario*, Hisp.) zerstreuete Sinne; das Abreden oder Faseln in Krankheiten; närrische Gedanken; Einbildungen, Thorheiten, Träumereyen; tiefe Gedanken, tiefes Nachsinnen.

réveries, Einfälle der Poeten; Betrachtungen; Gedanken über etwas; das Ausschweifen der Gedanken.

Revers, *s. m.* (*reversus*) die umgewandte Seite, die andere Seite eines Dinges; ein Streich oder Schlag mit umgewandter Hand; die Seite einer Münze, die nicht die Hauptseite ist; ein Streich oder Zufall des wandelbaren Glückes, ein Unglücksfall; der Aufschlag an den Aermeln.

de revers, von hinten zu, an einer Batterie oder Festungswerke.

manoeuvres de revers, Seile auf den Schiffen, die ledig da sind, die nichts halten.

Reverser, *v. a.* (von *verser*) wieder einschenken, wieder hinein giessen; aus einem Geschirre ins andere giessen.

Reversible, *adj. c.* (*reversibilis*) das wieder zurück oder heimfallen kan, als ein Lehngut.

Reversion, *s. f.* (*reversio*) das Wiederheimfallen eines Gutes, das man einem verliehen hat.

Reversis, *s. m.* (von *reversus*) eine Art des Kartenspieles, in welchem der Herzen-Unter das vornehmste Blatt ist.

Revesche, s. Revêche,

Revestement, Revestir, s. Revêt - -

Revestiaire, *s. m.* (von *vestire*) die Sacristey, wo sich die Priester anziehen; das, was ein Mönch zur Kleidung bekömmt.

Revêtement, *s. m.* (von *revêtir*) die Mauer an einem Werke des Festungsbaues; die Einsetzung in ein Lehngut.

Revêtir, Revestir, *v. a.* (von *vêtir*) das Kleid wieder anlegen, ankleiden; kleiden, zieren; bey den Malern, die Kleider auf einem Bilde malen; bey den Zimmerleuten, ein Theil eines Gebäudes zusammen setzen und aufrichten; bey den Giessern, das Modell mit Wachse bekleiben; einen in den Besitz eines Gutes einsetzen, einen mit etwas versehen, als mit einem Dienste, darein setzen; einen Wall mit Steinen von aussen überkleiden; füttern; ein Instrument oder einen Contract in gehöriger Form ausfertigen, ihm die gehörige Form geben, etwas an sich nehmen, als eine Gewohnheit.

Se revêtir, v. r. sich etwas angewöhnen, *de quelque chose.*

revêtu, é, part. & adj. bekleidet; versehen; umgeben.

un contrât revêtu de toutes ses formes, ein nach allen Regeln des Rechtes wohl-eingerichteter Vertrag.

un gueux revêtu, ein schlechter Mensch, der geschwind reich geworden ist.

Revêtissement, Revestissement, *s. m.* (von *revêtir*) die Einführung oder Einsetzung in ein Lehngut; die Futtermauer am Walle; it. ein Gegenvermächtniß der Eheleute.

Reveu, e, *part.* s. Revoir.

Reveué, s. Revuë.

Réveur, *s. m.* euse, *f.* (von *rever*) ein Träumer, ein Fantast, alberner Mensch, der albern redet in einer Krankheit; ein zerstreuter Kopf; ein nachsinnender, tiefsinniger Mensch.

Reviquer, *v. a.* wollene Zeuge von der überflüßigen Farbe abspülen.

Revirement, *s. m.* (von *revirer*) das Wenden des Schiffes auf eine andere Seite.

Reviret, *v. a.* (von *virer*) das Schiff wenden, gegen einen Ort richten.

Revîseur, *s. m.* (*revisor*) ein Bedienter, in der päbstlichen Canzley, der in Ehesachen oder in geistlichen Gütern die Aufsicht hat, was da für päbstliche Gnadenverleihungen geschehen; it. einer, der einen Proceß gerichtlich untersuchen muß.

Revision, *s. f.* (von *revisio*) die Untersuchung einer Rechnung, eines Rechtshandels; das Durchsehen.

Revîster, *v. a.* (*revîstare*) wieder durchsehen, als Waaren; wieder besuchen, als ein Arzt den Kranken; noch einmal nachsehen oder besichtigen.

Revivifier, *v. a.* (*revivificare*) wieder lebendig machen oder beleben, wieder erquicken, wieder zum vorigen Quecksilber machen, als in der Chymie den Zinnober.

Revivre, *v. n.* (von *vivre*) wieder aufstehen, wieder lebendig werden, wieder hervor kommen, als etwas das todt war; wieder zu Kräften kommen; wieder munter werden; wieder zum Vorscheine kommen, sich aufs neue sehen lassen; sich fortpflanzen; wieder aufkommen; wieder angehen, von neuem anfangen; von neuem erregt werden; den Leuten wieder in die Mäuler kommen; wieder berühmt werden; wieder schön werden.

faire revivre, v. r. wieder ein Licht oder einen Glanz geben, als alten Gemälden.

Réunion, *s. f.* (von *re - union*) Wiedervereinigung, Versöhnung.

Réünir, *v. a.* (von *unir*) wieder zu etwas bringen, als was abgerissenes oder entzogenes; wieder vereinigen, versöhnen, versammlen, zusammen bringen in eines.

Se réünir, v. r. sich vereinigen; zusammen treten; zusammen stoßen, als eine Armee; sich versöhnen.

Réünis, *s. m. plur.* die Wiederbekehrten; also werden die zur Römischen Kirche umgetretenen Protestanten dieser Zeit in Frankreich genennet.

Revocable, *adj. c.* (von *revoquer*) wiederruflich, umstößlich.

Revocation, *s. f.* (*re-vocatio*) das Aufheben; das Abschaffen dessen, was man vorher gesetzt, oder gemacht; der Widerruf.

Revoici, *adv.* hier - - wieder.

Revoilà, *adv.* (von *voilà*) da - - wieder.

nous revoilà en liberté, nun sind wir wieder in der Freyheit.

Revoir, *v. a.* (von *voir*) wieder sehen, wieder durchsehen, etwas zu verbessern; die Acten eines Processes von neuem durchgehen, damit man sehe, worinne etwan gefehlet worden sey; auf der Jagd, dem Thiere auf die Spur kommen, frische Spur finden.

revû, ë, part. & adj. übersehen, verbessert.

Revoir, *s. m.* das Wiedersehen.

Revolain, s. Revolin.

Revoler,

Revoler, *v. a.* (von *voler*) wieder fliegen; it. wieder stehlen oder rauben.

Revolins, *s. m. pl.* (von *revoler*) Winde, die an etwas anprallen, und zurückwehen.

Revolte, *s. f.* (Ital. *rivolta*, von *revolgere*, Lat. *revolvere*) Aufruhr, Aufstand, Widerspänstigkeit, Ungehorsam.

Revolter, *v. a.* (von *revolte*) aufrührisch machen, zum Aufstande bewegen, anreizen, rege machen.

faire revolter, zum Aufruhre verleiten.

Se revolter, v. r aufrührisch werden, sich empören.

cette personne se revolte, (im Spotte) diese Person putzt sich gar zu sehr heraus, als alte Leute oder Geistliche ꝛc. denen es nicht anstet.

revolté, ée, part. & adj. & subst. aufgebracht; aufrührisch; ein Aufrührer, ein Rebell.

Revolu, e, *adj.* (von *revolutus*) ist von der Zeit gebräuchlich, und heißt ganz, völlig.

un jour revolu, ein ganzer Tag.

une année revolue, ein völliges Jahr.

Revolution, *s. f.* (*revolutio*) die Wiederkehr der Gestirne an den Ort, wo sie angefangen fortzulaufen, der Lauf der Zeit, der Jahre, die großen Veränderungen in der Zeit, und in der Welt, die Unbeständigkeit, und der Wechsellauf.

Revomir, *v. a.* (*revomere*) wiederspeyen.

Revoquer, *v. a.* (*revocare*) aufheben, was man geordnet, wieder umstoßen, wieder zu sich berufen, zurückrufen, widerrufen, was man gesagt oder versprochen.

revoquer en doute, in Zweifel ziehen.

Réüssir, *v. n.* (Ital. *riuscire*, von *uscire*, Lat. *exire*) wohl ausgehen, glücklichen Fortgang haben, bekommen, wachsen, anschlagen, als ein Kraut im Pflanzen.

réüssir en quelque chose, wohl fortkommen, gutes Glück haben in etwas.

Réüssite, *s. f.* (von *réüssir*) der Ausgang, der glückliche Fortgang.

Revû, ë, s. Revoir.

Revûe, *s. f.* (von *revoir*) das Mustern der Soldaten; das Durchsehen, als der Bücher oder Waaren; die Untersuchung als seines Lebens oder Thuns und Lassens.

Revulsion, *s. f.* (*revulsio*) das Fallen der Flüsse im Leibe, auf einen Ort oder Glied desselben.

Reyne, Reynette, *s.* Reine.

Rez, oder rais, *part. m. s.* Raire.

Rez, oder Rais, *s. m.* (von *rasum*) das ebene oder gleich gemachte Theil eines Ortes, wohin man etwas gebauet, oder wo etwas gestanden.

rez - mur, die inwendige Seite einer Mauer am Gebäude.

mettre rez-pied, rez-terre, schleifen, als im Kriege eine Stadt.

il ne se soucie ni des rais, ni des tondus, prov. er kehrt sich an niemand.

rez de chaussée, der Grund und Boden, die ebene Erde; das unterste Stockwerk eines Gebäudes auf ebener Erde.

Rhabdoïde, Rhabdologie, Rhabdomance, s. Rabdo - -

Rhabillage, *s. m.* (von *rhabiller*) das Wiederzurichten, das Ausbessern einer Sache.

Rhabiller, *v. a.* (von *re-habiller*) wieder ankleiden, wieder kleiden lassen, wieder zurichten, wieder bessern, wieder zurecht bringen, einrichten, als ein verrenktes Glied.

Se rhabiller, v. r. sich wieder anziehen; sich wieder kleiden lassen.

Rhadamanthe, oder Radamanthe, einer von den Richtern der Seelen bey den Heyden in ihren Gedichten; item ein ernsthafter scharfer Mann.

Rhagades, *s. f. pl.* (Græc.) die Spalte oder zerrissene Haut der Lippen; die zusammen geschrumpfte Haut an einigen Gliedern, die swannt, daß man sie nicht brauchen kann.

Rhagoïde, *adj.* (Græc. *Rhagoïdes*) die andere Haut des Auges in der Anatomie, in welcher das Loch, worinne der Augapfel ist.

Rhamnus, *s. m.* (Lat. et Græcum) ein Gewächs sonst *Nerprun* genannt.

Rhaponticˌ *s. m.* (*Rhaponticum*) eine Wurzel dieses Namens. - - *du Levant*, unächte Rhabarber; - - *des montagnes*, Mönch-Rhabarber.

Rheingrave, *s. m.* (Germ.) ein Rheingraf; eine gräfliche Würde in Deutschland; it. eine alte Hosentracht, die weit waren, und die Strümpfe mit Bändern daran gebunden.

Rheteur, *s. m.* (*Rhetor*) einer der alten Redner; it. einer, der in seiner Rede nur die Regeln der Wohlredenheit aus den Büchern in Acht nimmt, sonst aber keinen Nachdruck zu geben weiß.

Rhétorication, *s. f.* (*rhetoricatio*) redneriſches Ausküsteln.

Rhétoricien, *s. m.* (*rhetoricus*) ein Redner; einer, der die Rhetorik lehrt, oder lernet.

Rhétorique, *s. f.* (*rhetorica*) die Redekunst, die Rhetorik, eine Classe, in der man die Rhetorik lernet; Beredtsamkeit.

Rheubarbe, Rheumatisme, Rheume, siehe Rhû - Rûm - -

Rhin, *s. m.* (*rhenus*) der Rhein, *le haut Rhin*, der Ober-Rhein, *le bas Rhin*, der Nieder-Rhein.

Rhinocerot, *s. m.* (*rhinoceros*) ein Nasenhorn, besonders Thier.

Rhombe, *s. m.* (*rhombus*) ist so viel als *losenge*, eine Raute oder länglichtes Viereck.

Rhom-

Rhomboïde, *s. m.* (*rhomboides*) eine länglichte Raute in der Geometrie; it. schiefeckicht, als eine Garn-Masche, oder Muskel, welche macht, daß man die Schulter hinter sich rühren kann.

Rhône, *s. m.* (*Rhodanus*) die Rhone, der Fluß.

Rhûbarbe, Rhûmatisme, Rhûme, s. Rûb - - Rûm.

Rhyas, *s. m.* (Græc.) in der Arzneykunst das Abnehmen des Thänen-Drüschen im Augenwinkel.

Rhyptique, Rythme, Rythmique, siehe Ryb - - Ryth - -

Riant, e, *adj.* (von *rire*) lachend, it. lieblich, angenehm.

Ribadoquin, *s. m.* (*s. Ribandequin*) eine alte Art von Geschoßen, die etwan anderthalb Pfund Bley schoßen.

Ribaud, e, *adj. & subst.* (Ital. *ribaldo*, *ribalzare*, oder *rimbalzare*, von *ri* und *baldo*) ein Hurenschelm; it. handfester Kerl.

Ribaudequin, *s. m.* (von *ribaud*, Ital. *ribalzare*, zurück springen) eine Art großer Armröste, darauf man einen Pfeil von funfzehn Schuhen gelegt.

Ribes, *s. f. plur.* (von *ribes*) bey den Apothekern, *rob de ribes*, eingemachter Johannisbeer-Saft.

Ribler, *v. n.* (vom Lat. barb. *riefflare*) bey der Nacht herum schwärmen, vulg. als Spitzbuben oder besoffene Leute, als Zänker, die sich an allen reiben.

Riblerie, *s. f.* die Nachtschwärmerey.

Riblette, *s. f.* (von Ribbe, *coſte*) ein dünnes lang geschnittenes Stück Fleisch, auf dem Rost zu braten; it. ein Eyerkuchen mit Specke.

Ribleur, *s. m.* (von *ribler*) ein Spitzbube, Nachtschwärmer, Straßenräuber.

Ribodage, *s. m.* (von *ribord*) das Anstoßen der Schiffe; der Schaden, welcher daher entsteht.

Ribon-ribaine, (von *rio bon* und *rio bene*) vulg. und im Scherz, es koste was es will; Trotz allem Widerstande; doch.

Ribord, *s. m.* (von *bord*) die andere Reihe Breter oder Bohlen, womit ein Schiff vom Kiele oder von unten an beschlagen wird.

Ric à ric, *adv.* (von Reihe, oder rige, zu rige) genau, scharf.

Ricaner, *v. n.* (von *rire*) immer laut lachen.

Ricaneur, *s. m.* ricaneuſe, *f.* der immer laut lachet.

Richard, *s. m.* (von *riche*, reich) ein reicher Hanß; it. Reichart, ein Mannsnamen.

fil de richard, Eisendrat, s. Archal.

Riche, *s. m.* ein Reicher.

Riche, *adj. c.* (reich) reich.

un habit riche, ein kostbares Kleid. *une taille riche*, eine vollkommene Leibesgestalt.

une langue riche, eine Sprache, die viele Wörter hat.

être riche en amis, viele Freunde haben.

riche comme un Crésus, oder *comme un Juif*, sehr reich.

Richedale, *s. f.* (deutsch ein Reichsthaler.)

Richement, *adv.* köstlich, reich, sehr wohl, überaus.

Richesse, *s. f.* (von *riche*) Reichthum.

contentement passe richesse, prov. wenn einer gleich reich ist und ist dabey nicht vergnügt, so hilft es ihm nichts.

la richesse d'une langue, der Reichthum oder Ueberfluß einer Sprache an Wörtern.

Ricin, *s. m.* (*ricinus*) Wunderbaum, Kreuzbaum.

Ricochet, *s. m.* das Werfen eines platten Steins auf das Wasser, daß er auf der Fläche wieder aufspringt; das Prellschießen mit Canonen.

c'est la chanson du ricochet, das ist immer einerley Rede.

Ricochon, *s. m.* (von *re* und *coquere*) ein Lehrjung bey den Münzmeistern.

Ridde, *s. f.* (von Reuter) eine alte Münze in Flandern, mit einem Reuter auf der einen Seite.

Ride, *s. f.* (von *ruga*) eine Runzel, das Krause am Crep oder Crespin; item auf stillen Wassern, die kleinen krausen Wellen; kleine Stricke, womit man die Segel zusammen oder einzieben kann, wenn sie den Wind nicht ganz haben sollen; s. auch Ridde.

Rideau, *s. m.* (von Hürte, s. *Ridelle*) ein Vorhang; etwas, hinter welchem man im Kriege bedeckt ist, als eine kleine Höhe.

il faut tirer le rideau, la farce est jouée, prov. das Spiel ist zu Ende.

tirer le rideau sur son malheur, an sein Unglück nicht mehr gedenken.

Ridelle, *s. f.* (von Hürte) eine Wagenleiter.

Rider, *v. a.* (von *ride*) runzeln; zusammen schrumpfen machen; kraus machen; das Segel zusammen ziehen, damit es der Wind nicht füllen könne; ein Seil anziehen.

rider son front, sauer aussehen.

Se rider, v. r. die Stirn zusammen ziehen, runzeln.

Ridé, ée, adj. runzlicht.

Rider, *v. n.* im Jagen wird es von den Hunden gesagt, die ohne Bellen der Spur eines Wildes nachlaufen.

Ridicule, *adj. c. & subst.* (*ridiculus*) lächerlich; närrisch, abgeschmackt; ein Narr; das Lächerliche, Wunderliche an einer Person.

Ridiculement, *adv.* lächerlich, wunderlich.

Ridi-

Ridiculiſer, *v. a.* (von *ridicule*) zum Gelächter, lächerlich machen.

Se ridiculiser, v. r. Hohn auf sich laden, sich selbst zum Spotte machen.

Ridicule, *s. f.* (von *ridicule*) lächerliche Sache, Possen.

Riedele, *s. f.* Klebkraut.

Rien, *adv. & s. m.* (Germ. ring, gering) das geringste; ein nichtswürdiges Ding; *ne rien*, nichts.

Rieur, *s. m.* euse, *f. & adj.* (von *rire*) einer, der gern lachet und scherzet; ein Spötter.

Riffard, rifflard, *s. m.* (von reiben) Schrot-Hobel der Tischler; it. eine Art Hobel oder Werkzeug der Bildhauer; it. die längste Art Wolle von Schaffellen.

Riffler, rifler, *v. a.* (von reiben) hinten reiben; im Scherze, als ein Stück Brod oder andere Eßwaaren, geschwind verschlucken; geschwind wegnehmen.

Rifoir, *s. m.* eine Bogenfeile.

Rigaudon, s. Rigodon.

Rigide, *adj. c.* (*rigidus*) scharf, strenge.

Rigidement, *adv.* mit Strenge oder Schärfe.

Rigidité, *s. f.* Schärfe, Strenge.

Rigodon, rigaudon, *s. m.* eine Art von Tänzen.

Rigole, *s. f.* (von Reige, Riege) eine Rinne; ein kleiner Graben, als Wiesen zu wässern; bey den Gärtnern, eine Grube mit guter Erde, einen Baum hinein zu pflanzen.

Rigoler, *v. n.* (von *rigole*) vulg. *se rigoler*, sich was zu gute thun, sich lustig machen.

Rigoureusement, *adverb.* (von *rigoureux*) mit Strenge, Schärfe.

Rigoureux, euse, *adj.* (von *rigor*, *rigorosus*) scharf, streng, unbarmherzig, hart.

Rigri, *s. m.* Lumpenhund.

Rigueur, *s. f.* (*rigor*) Härte, Schärfe, Strenge.

mois de rigueur, die Monate Jänner und Julius, in welchen man den ältesten graduirten Personen die erledigten geistlichen Pfründen zuwenden muß (in Paris.)

Rimaille, *s. m.* (von *rimer*) elende Reimen.

Rimailler, *v. a.* schlechte Verse machen, übel reimen.

Rimailleur, *s. m.* ein schlechter Reimer, ein elender Poet.

Rimailler, *v. n.* (von *rima*) im Scherze, Reime machen.

Rimailleur, *s. m.* ein elender Versmacher.

Rime, *s. f.* ein Reim; Vers; Gedicht.

rime feminine, ein Reim, der sich auf ein kurzes e endet, die andern heißen alle *masculines*.

rime plate, zween Verse, die sich gleich auf einander reimen, da nicht *masculine* und *feminine* mit einander abwechseln.

il n'y a ni rime, ni raison, prov. es reimt und schickt sich gar nicht.

Frisch. Dict.

il ne entend ni rime ni raison, prov. er ist ein Narr in Folio.

Rimer, *v. a. & n.* (von *rime*) reimen; Verse machen; sich reimen.

Rimeur, *s. m.* ein Reimer, ein schlechter Poet.

Rinaire, *adj. m.* (von *ris*, nasus) wird von den Würmern an der Nase gesagt.

Rinceau, s. Rainceau.

Rincer, oder rinser, *v. a.* (von *re essanger* ol. Gall. Hisp. *enxaguar*, einschenken) schwenken, ausspülen.

Rinceure, Rinçure, Rinsure, *s. f.* das Schwenkwasser, das Spülwasser.

Ringrave, s. Rheingrave.

Ringot, *s. m.* das äusserste Ende des Kieles an Schiffen.

Rinocerot, s. Rhinocerot.

Rinser, s. Rincer.

Rinstruire, réinstruire, *v. a.* (von *re*, *instruire*) von neuem abrichten, unterrichten.

Rinsure, s. Rinceure.

Riole, *s. f.* (*s. Rigoler*) vulg. eine Ergetzung mit guten Freunden, ein kleiner Schmaus.

Riolé, ée, *adj.* (von Reihe, Riege,) streifig.

riolé & piolé, bunt, scheckicht.

Riotte, *s. f.* (Motte) Zank, Wortstreit.

Riotteux, euse, *adj.* (von *riotte*) zänkisch.

Ripaille, *s. f.* (von *ripa*) *faire ripaille*, im Scherze, lustig seyn, essen und trinken, singen, als Leute, die am Ufer spazieren gehen.

Ripe, *s. f.* (von reiben) ein Werkzeug der Mäurer und Bildhauer, etwas abzureiben oder abzukratzen.

Riper, *v. a.* (reiben) abreiben, mit einem Schabeisen abkratzen.

Ripopé, *s. m.* vulg. ein schlimmer, schlechter Wein; Zapfenwein.

Ripotte, *s. m.* im Lomber, ein Spiel, wo niemand gewonnen hat.

Ripuaire, *adj. c. les loix ripuaires*, (*leges ripuariæ*) die alten Gesetze der Leute an der Maas und an der Schelde.

Rire, *v. n.* (*ridere*) lachen, anlachen; auslachen; spotten; scherzen, frölich seyn; gefallen; günstig seyn; im Scherze, gespalten, seyn, zerrissen seyn.

rire sous cape, prov. heimlich lachen.

rire aux anges, ohne alle Ursache lachen.

tout lui rit, alles geht ihm wohl von statten.

tout rit dans ce château, in diesem Schlosse ist alles schön.

la rose rit au soleil, die Rose öffnet sich an der Sonne.

se rire, v. r. de quelque chose, sein Gespött mit etwas treiben.

Rire, *s. m.* das Lachen.

Ris, *s. m.* (*risus*) das Lachen, das Gelächter; das Scherzen.

Ris, *ſ. m.* (*rides*) Kälbergekröſe; auf den Schiffen, eine Reihe Schleifen mitten durch ein Segel, vermittelſt deren man das Segel bald aufziehen kann.

Ris, *ſ. m.* (Reiß, *oriza*) Reiß, ſowohl das Kraut, als die Körner.

Risdale, ſ. Richedale.

Riſée, *ſ. f.* (von *ris*) ein Gelächter; das Verlachen, das Auslachen, Geſpött.

Riſible, *adj. c.* (*riſibilis*) der lachen kann; lächerlich; poßierlich.

Riſiere, ſ. Riziere.

Riſpoſte, *ſ. f.* (Ital. *riſpoſta*) eine hurtige geſchwinde Antwort; ein Stoß im Fechten, nachdem man vom Gegenpart einen abgewandt hat; das Ausſchlagen eines Pferdes, das den Sporn fühlet.

être prompt à la riſpoſte, prov. ſich bald verantworten können.

Riſpoſter, *v. n.* einen Gegenſtoß thun im Fechten, eine geſchwinde Antwort geben; einem Anfalle oder einer Beleidigung herzhaft begegnen.

Riſque, *ſ. m. & f.* (Lat. barb. *reſcuſſa*, Gall. ol. *reſcouſſe*, oder *reſquouſſe*, repetitio alicujus rei per vim, qs. *re-excuſſio*, Hiſp. *riſco*, damnum, *arriſcare*) Gefahr, Verluſt; das Wagen.

courir riſque, in Gefahr ſeyn.

Riſquer, *v. a.* in Gefahr ſetzen; wagen.

Riſſole, *ſ. f.* (ol. *friſſole*, vom Ital. *frittole*) kleine Kuchen oder Paſteten.

Riſſoler, *v. n.* (qs. *rouſſoler*, von *rouge*) etwas kochen oder backen, bis es braunroth wird.

ſe riſſoler, *v. r.* braun werden.

un viſſage riſſolé, ein Geſicht, das die Sonne verbrannt hat.

Riſſon, *ſ. m.* (von *hériſſon*) ein kleiner Anker mit vier Hacken.

Rit, oder Rite, *ſ. m.* (*ritus*) Kirchengebrauch.

Ritournelle, Ritornelle, *ſ. f.* (vom Ital. *ritornare*) der Vers, oder Theil eines Liedes, der hinten wiederholt wird.

Rituël, *ſ. m.* (*ritualis*) ein Kirchenbuch, ein Buch, das alle Kirchengebräuche lehret.

Rivage, *ſ. m.* (von *rive*, *ripa*) das Ufer am Meere oder an Flüſſen; Anlände, Ort, wo man mit Schiffen anländen kann.

Rival, *ſ. m.* e, *f.* (*rivalis*) ein Mit- oder Nebenbuhler, Mitwerber (zu Aemtern).

Rive, *ſ. f.* (*ripa*) ein Ufer; das Aeuſſerſte eines Dinges, der Rand.

il n'a ni fond ni rive, es iſt unergründlich, unermeßlich, weit oder groß; von einem Menſchen heißt es, man kann ihn nicht auslernen; von einem Geheimniſſe, es iſt unmöglich dahinter zu kommen.

River, *v. a.* (von *rive*) vernieten; einen eingeſchlagenen Nagel an der Spitze umbiegen, krumm ſchlagen, ſo viel als hervor geht.

il lui a bien rivé le clou, er hat ihm wohl geantwortet.

River, *ſ. m.* die Spitze eines Hufnagels, welche oben auf dem Hufe umſchlagen wird.

Riverain, *ſ. m.* (von *rive*) der am Ufer, am Waſſer wohnt.

Riveſalte, *ſ. m.* (*vinum Riveſaltinum*) eine Art Muſcaten-Wein, aus Roußillon.

Rivet, *ſ. m.* (von *rive*) das Umgeſchlagene oder Umgebogene von einem Nagel, als an beſchlagenen Pferden; der Stift im Scheermeſſerheffte, um welchen die Klinge ſich umdreht; it. die innere Naht an den Schuhen.

Riveure, ſ. Rivûre.

Riviere, *ſ. f.* (von *rive*) ein Fluß.

Rivierеux, *adj. m.* (von *riviere*) wird von einem Falken geſagt, der auf den Flüſſen zu den Flußvögeln gebraucht wird.

Rivûre, *ſ. f.* das Eiſen, woran ein Gewerb geht, bey den Schlöſſern.

Riz, Reiß, ſ. Ris.

Riziere, *ſ. f.* ein mit Reiße beſäeter Acker.

Roable, ſ. Rouable.

Rob, *ſ. m.* ein Saft von Früchten, bey den Apothekern.

Roba, und im plur. Robés, und Robes, *ſ. f.* (Ital. *robba*) Güter, Sachen, Waaren, in der mittelländiſchen Seefahrt.

Robbe, Robe, *ſ. f.* (Ital. *robba*, Waaren, Sachen, Germ. Raub, das Geraubte, Ipolia: Plunder, von Plündern) ein weites Kleid, ein Rock; ein Ehrenkleid, ein langes Gewand; die bürgerlichen oder richterlichen Staatswürden, Staatsbedienungen im Frieden oder zu Hauſe, nicht im Felde; ſonſt heißt es auch ein Fell, eine Haut, eine Schale um etwas.

robe de chambre, ein Schlafrock.

robe virile, (*toga virilis*) bey den Römern, ein Kleid, welches die erwachſenen jungen Leute von 20 Jahren anlegen durften.

c'eſt un bonne robe, (vom Ital. *robba*) es iſt was gutes, es iſt gute Waare.

rendre viſite en robe détroußée, einen mit Ceremonien beſuchen.

un homme de robe, ein Juriſt, ein Gerichtsbeamter.

quitter la robe, die Praxin fahren laſſen.

il ne ſe laiſſe pas déchirer la robe pour boire, prov. er trinkt gern, er iſt leicht gebeten, er läßt ſich den Aermel nicht zerreiſſen.

robe d'andouille, der Darm, womit die Fleiſchwürſte überzogen ſind.

la robe du paon, das Gefieder eines Pfauen.

une bête, qui a une belle robe, ein Thier, das einen ſchönen Balg hat.

ôter la robe à des pois, die Erbſen ausſchlauben.

Robbette, Robette, *ſ. f.* (von *robbe*) ein Hemd

Hemd von Zeuge, das die Cartheuſer auf der bloſſen Haut tragen.

Robbiere, Robiere, *ſ. f.* (von *robbe*) die Kleiderhüterinn, in einigen Nonnen-Klöſtern.

Robbe, ſ. Roba und Robbe.

Robbe, *ſ. m.* (*Robertus*) ein Mannsnamen.

Robette, Robiere, ſ. Robb - -

Robillare, *ſ. m.* vulg. Luſt, Freude.

faire robillare, ſchmauſen.

après pâque robillare, prov. nach Oſtern geht das Schmauſen an.

Robin, *ſ. m.* (*Robinus*) ein Mannsnamen.

vous êtes un plaiſant robin, ihr ſeyd mir ein artiger Kerl.

Robinet, *ſ. m.* der Hahn an einem Faſſe.

Roborati, ive, *adj.* (von *roborare*) ſtärkend, als eine Arzeney.

Robre, *ſ. m.* Steineiche.

Robuſte, *adj. c.* (*robuſtus*) ſtark.

Robuſtement, *adv.* ſtark.

Roc, *ſ. m.* (von *rupes*, ſ. *Roche*) ein Fels; it. der Elephant, oder der Thurm, oder Roche im Schachſpiele; in den Wapen ein Thurm, deſſen Spitze ſich in 2 Haken theilet; auf Schiffen, der Block hinter den groſſen Maſtbäumen.

Rocaille, *ſ. f.* (von *roc*) ein Grottenwerk von Muſcheln und Felſenſteinen; it. kleine Stücklein Farbe, womit man die Gläſer im Blaſen färbet.

Rocailleur, *ſ. m.* der Grottenwerk von Muſcheln und Steinen macht, ein Grottirer.

Rocambole, *ſ. f.* eine Art Knoblauch oder Zwiebeln, Nockenbollen; it. Gaſterey, Wollleben, Schmaus.

Roc-fort, *ſ. m.* Art Käſe aus Languedoc.

Roche, *ſ. f.* (von *roc*, Lat. *rupes*, wie von *proſe*, *proche*, von *apio ache* &c. ein Fels, eine Steinklippe; ein Mineral, als Borax zum Löten der Goldſchmiede.

il y a anguille ſous roche, prov. es ſtecket Tücke dahinter.

un homme de la vieille roche, ein alter redlicher Deutſcher.

un coeur de roche, ein felſenhartes Herz.

fromage de roche, Art Käſe.

Rocher, *ſ. m.* (von *roche*) ein Fels, ſonderlich im Meere; Grottenwerk von Felſen.

Rochet, *ſ. m.* (vom deutſchen Rock) ein biſchofliches Kleid mit engen Aermeln; ein Mannsrock, vorn mit engen Aermeln; eine Art Seidenhaſpel; ein Rad oder Scheibe bey den Drahtziehern.

Rochoir, *ſ. m.* (ſ. *Roche*) eine Büchſe der Goldſchmiede, worinnen ſie eine Art Borax haben *roche* genannt.

Rocou, ſ. Roucou.

Rocouler, *v. n.* (vom Laut, den die Tauben von ſich geben) rucken, als Tauben.

Rocourt, *ſ. m.* (ſ. *Roucou*) eine Art Farbe aus America

Rode, *ſ. f.* (von rund, trabs arcuata) ein Stück Holz, worauf das Oberſte des Hinter- und Vordertheils des Schiffes ruhet.

Roder, *v. n.* (von rund, runde) herum gehen, und meiſtens unnöthiger Weiſe.

Rodeur, *ſ. m.* (von *roder*) ein Herumläufer, ein Pfaffentreter, Nachtſchwärmer.

Rodomont, *ſ. m.* hieß ſonſt eine Perſon in erdichteten Geſchichten; jetzo ein Prahler, Großſprecher.

Rodomontade, *ſ. f.* Prahlerey, Großſprecherey.

Rodoul, *ſ. m.* ein Baum deſſen Blätter die Färber zum Schwarzfärben gebrauchen.

Rogation, *ſ. f.* (*rogatio*, im Röm. Rechte, ein Vortrag der Bürgermeiſter an die Verordneten des Volks wegen Anrichtung einer geſetzlichen Ordnung; ein Geſetz.

rogations, in plur. die Betwoche, drey Tage, die vor dem Himmelfahrts Feſte zum Beten verordnet ſind.

Rogatoire, *adj. c. une commiſſion rogatoire*, wenn ein Richter den andern erſuchet, etwas zu unterſuchen.

Rogaton, Rogatum, *ſ. m.* (Lat.) Erlaubniß, Almoſen zu ſammlen; das Almoſen, Bettelbrod; im Scherze, eine Bitte.

un porteur des rogations, ein Bettler mit Verſen, ein Kerl mit Bettelbriefen.

Roger, *ſ. m.* Rüdiger, ein Mannsnamen.

Roger bon-tems, *ſ. m.* (*roger & bon tems*, einer dieſes Namens, der vor dieſem ſich gute Tage ſchaffte) ein Faullenzer, ein Tagedieb, ein luſtiger Bruder.

Rogne, *ſ. f.* (von *rogner*) die Raude, Krätze.

Rogner, *v. a.* (von *rodere*) beſchneiden, als Münzen, Flügel, Nägel; abſchneiden, abbrechen, von dem, was einem gehöhrt.

taillez & rognez comme il vous plaira, ihr möget damit umgehen, wie ihr wollet.

rogner les ailes à quelqu'un, einem die Flügel beſchneiden, ſeine Macht einſchränken.

rogner les gages, die Beſoldung abzwacken.

Rogneur, *ſ. m.* (von *rogner*) ein Beſchneider, als der Münzen ꝛc.

Rogneure, ſ. Rognure.

Rogneux-reuſe, *adj.* (v. *rogne*) räudig, krätzig.

Rognon, *ſ. m.* (von *ren*) eine Niere; it. eine Hode.

mettre la main ſur les rognons, den Arm in die Seite ſtellen.

être chaud des rognons, der Geilheit ergeben ſeyn.

rognon de coq, eine Art kleiner Pflaumen; it. eine Art Weintrauben.

Rognonner, *v. n.* vulg. murmeln, zanken.

Rogûre, *ſ. f.* das Abgeſchnittene, Schabſel.

Rogue, *adj. c.* (von *arrogans*) ſtolz, hoffärtig.

Roi, *ſ. m.* (*rex*) ein König; zuweilen heißt es der Vornehmſte in einer Zunft, oder anderer Geſellſchaft; der die Aufſicht über etwas hat, Herr über etwas iſt; etwas in ſeiner Gewalt hat; der Vortrefflichſte unter ſeines gleichen; it. der König im Schachſpiele, ein König in der Karte.

les rois, das Feſt der heil. drey Könige.

faire les rois, am heil. drey Königs-Feſt mit guten Freunden luſtig ſeyn.

roi de la fève, der Bohnen-König, der bey einem Schmauſe am heil. drey Königes-Tage erwählet wird.

le roi du bal, der Vortänzer, der einen Tanz aufführet oder anfängt; it. der einen Tanz in ſeinem Hauſe anſtellet.

le livre des rois, im Scherze, eine Spielkarte.

pied de roi, der Königs-Schuh oder Fuß, von 12 Zoll in Frankreich.

de par le roi, auf Befehl des Königes.

le pain du roi, Brod, das der König den Gefangenen reichen läßt, die ſich nicht ſelbſt verköſten können.

roi des violons & de la danſe, Obermeiſter der Spielleute und Tanzmeiſter in Paris.

roi d'armes, ol. der Ober-Herold.

Roial, Roiale, Roialement, Roialiſte, Roiaume, Roiauté, ſ. Roya - -

Roide, *adj. c.* (*rigidus*) ſteif, ſtarrend, unbiegſam; gerad, ſchnell zugehend; ſteil, jäh, unbeweglich, hartnäckig, eigenſinnig.

Roidement, *adv.* ſteif, gerad, ſchnell zu.

Roideur, *ſ. f.* die Steife, Unbiegſamkeit, Stärcke oder Härte; das gerade Zugehen eines Schloſſes; die Schnelle eines Fluſſes; jähe Höhe; Unerbittlichkeit; Schärfe.

Roidir, *v. a. & n.* (von *roide*) ſteif, ſtarrend machen, erſtarren.

ſe roidir, *v. r.* ſich widerſetzen, widerſtehen; ſteif oder ſtramm werden; beherzt entgegen gehen.

Roigner, Roignon, ſ. Rogn - -

Roine, ſ. Reine und Rouane.

Roinette, ſ. Rouannette.

Roitelet, *ſ. m.* ette, *f.* (von *roi*) ein Zaunkönig, ſehr kleiner Vogel.

Roland, *ſ. m.* ein Mannsnameu; it. ein tapferer Mann oder Kriegesheld.

Rôle, *ſ. m.* (Germ. Rolle) eine Rolle, ein zuſammengerollter Zettel; ein Verzeichniß, ein Regiſter; die Rolle eines Comödianten; die Perſon, die einer ſpielet; die Aufführung eines Menſchen in der Welt; Amt, das einer hat; was einem obliegt; Blatt eines Bogens, oder zwo Seiten in Folio, bey den Schreibern in Acten, Regiſtraturen: das Verzeichniß der vor Gerichte ſchwebenden Proceſſe.

jouër bien ſon rôle, ſich klüglich verhalten, ſeine Perſon wohl ſpielen.

ſe ſouvenir de ſon rôle, nicht vergeſſen, wie man ſich verhalten ſoll.

Röler, *v. a. & n.* (von *rôle*) aufſchreiben, in das Regiſter ſetzen, einſchreiben; Bogen oder Blätter voll ſchreiben.

Rôlet, *ſ. m.* (von *rôle*) ein Zettel.

il eſt au bout de ſon rôle, prov. er kann nichts mehr antworten.

Rolette, *ſ. f.* Art von Leinwand aus Flandern.

Romain, e, *adj. & ſ. m.* (*Romanus*) Römiſch; Römiſch-Catholiſch; *gros Romain*, gewiſſe Schriften bey den Buchdruckern, tertia Antiqua, *petit Romain*, corpus Antiqua.

une beauté Romaine, eine majeſtätiſche Schönheit.

une vertu romaine, eine ſtrenge Tapferkeit oder Tugend.

charité romaine, bey den Malern, ein Gemälde, wo eine Weibsperſon (Pero) ihren alten Vater im Gefängniſſe ſäuget.

Romaine, *ſ. f.* (*romana*) eine Schnellwage; eine Balkenwage, kleines Briefpapier.

Roman, *ſ. m.* ol. (*romana lingua*) Alt-Galliſch oder Alt-Franzöſiſch; it. eine Geſchichte, Hiſtorie; noch jetzt ein Roman, Liebesgeſchichte, erdichtete Begebenheit.

Romance, *ſ. f.* die römiſche verdorbene Sprache in Frankreich ꝛc it. ein kleines Heldengedicht, nach ſpaniſcher Art, eine Romanze.

Romancier, *ſ. m.* einer, der erdichtete Begebenheiten ſchreibt.

Romanesque, *adj. c.* (von Romaniſch) auf Romanen-Art geredet oder geſchrieben.

Romanſer, *v. n.* (von *roman*) Romanen, Liebesgeſchichte ſchreiben.

Romaniſte, *ſ. m.* (von *roman*) ein Romanen-Schreiber.

Romans, *ſ. m.* das zierliche Franzöſiſch der Alten, aber mit Latein vermiſcht.

Römarin, *ſ. m.* (*roſmarinus*) Roßmarin.

Rombaliere, *ſ. f.* das Bohlen- oder Bretterwerk auſſen an einer Galere.

Rome, *ſerges de Rome*, Art ſehr feiner und dichter Sarſche.

Romina grobis, Ramina grobis, *ſ. m.* vulg. (das erſte iſt das gemeinſte, ein dicker, ernſthafter, aufgeblaſener Mann, it. eine alte groſſe Katze.

Rompement, *ſ. m.* (von *rompre*) ein Gezäs, das den Ohren wehe thut.

c'eſt un grand rompement de tête, das macht einem den Kopf toll.

Rompre, *v. a. & n.* (*rumpere*) zerbrechen, in Stücken brechen; brechen, einem Arm und Bein; radebrechen, rädern, mit dem Rade zerſtoſſen, einen Uebelthäter; brechen, in Stücken gehen; reiſſen, zerreiſ-

reiſſen, als Kleider oder Gewirke thun; durchbrechen, als das Waſſer durch einen Damm; ſchlagen, als eine geſtellte Mannſchaft; abbrechen, als Brücken, Mauern; aufbrechen, als mit dem Lager; als was verſchloſſenes brechen; abbrechen, beſchlieſſen ein Geſpräch; aufheben, vernichten, als einen Bund, Kopf ꝛc. abſchaffen, was im Hauſe überflüßig iſt; verderben, als Straſſen und Wege; abhalten, als den Stoß des Windes oder des Waſſers; uneins werden, *avec quelqu'un*; ſtören, als Geſpräch, Verſammlung ꝛc. brechen, dawider handeln; einen Fleiß in etwas üben; ermüden, müde machen; viel zu ſchaffen machen; ſich ändern an Farbe oder Geſchmacke, als Wein.

rompre l'eau à un cheval, ein Pferd abhalten, daß es ſich nicht überſäuft.

rompre un cheval au trot, au galop, ein Pferd allgemach zum Traben oder Galloviren gewöhnen.

rompre la tête, den Kopf toll machen; den Kopf zerbrechen über etwas.

rompre la meſure, in der Poeſie, in der Muſic, im Tanzen, es nicht recht machen, den Tact nicht recht halten.

rompre ſon voyage, ſein Vorhaben ändern.

rompre la cloûture, aus dem Kloſter laufen.

à tout rompre, zum höchſten, wenn es aufs äuſſerſte kommen ſollte.

rompre la paille, uneins werden.

elle n'en rompra pas ſi tôt, ſie wird noch ſo bald nicht niederkommen, wenn man von einem ſchwangern Weibe redet.

il vaut mieux ployer que rompre, prov. es iſt beſſer nachgeben, als zu Schaden kommen.

rompre en viſiere à quelqu'un, mit einem frey (ohne Mäßigung) Händel anfangen.

rompre les liens, anfangen mit andern Leuten, als bisher umzugehen.

rompre les dez à quelqu'un, eines Vorhaben zu nicht machen.

ſe rompre, *v. r.* zerbrechen, in Stücken gehen; einen Bruch oder Riß bekommen; ſich ein Glied zerbrechen; ſich brechen, als die Strahlen.

Rompu, e, *part. & adj.* hat die Bedeutung ſeines Verbi *rompre*.

pâte rompue, abgebrochene kurze Schreibart.

nombre rompu, ein Bruch im Rechnen.

couleur rompuë, vermengte, vertriebene Farben im Malen.

rompu à oder *dans quelque choſe*, zu oder in etwas abgerichtet.

rompu, in den Wapen, abgebrochen, abgekürzt; it. in zwey Stücke getheilt.

les poſtes ſont rompuës, die Poſten ſind unrichtig, in Unordnung.

à bâtons rompus, indem man nur bisweilen an etwas arbeitet, immer nur ein wenig.

jeu rompu, im Kartenſpiele, Karten, die nicht auf einander folgen.

un homme rompu, ein Menſch der einen Bruch hat.

c'eſt un bon rompu, es iſt ein geſcheider Kopf.

Ronce, *ſ. f.* (*runcina*, ῥυκάνη) Brombeerſtrauch, Dornhecke.

le chemin de la vertu eſt plein de ronces & d'épines, der Tugendweg iſt voll Hecken und Dornen; d. i. beſchwerlich.

Rond, e, *adj.* (rund, *rotundus*) rund; it. aufrichtig.

un compte rond, eine Zahl die nicht gebrochen, im Rechnen; eine ganze Zahl in der Quadrat- und Cubic-Rechnung.

un nombre rond, eine volle Zahl, wozu man durch gewiſſe andere Zahlen endlich kömmt, als von 25 zu 50, von 50 zu 100.

période ronde, ein wohleingerichteter voller Periodus, oder Redeſatz.

une voix ronde, eine volle und gleich-ſtarke Stimme.

une toile ronde, eine dichte und gleich gewirkte Leinwand.

du fil rond, grober Faden.

Rond, ſ. m. das Runde; die Rundung; ein Kreis; der Umkreis, als der Erde, einer Stadt; die Volte auf der Reitſchule; ein Hut-Futteral; ein rund ausgegrabener Waſſerbehälter in einem Garten.

en rond, rund herum.

Rondache, *ſ. f.* (von *rond*) ein runder ſpaniſcher Schild.

Ronde, *ſ. f.* (vom Deutſch.) die Runde, Wache, die bey der Nacht herumgeht; das Herumgehen in der Stadt ſeinen Geſchäften nach; Reihe der Geſundheiten beym Trinken.

à la ronde, im Kreiſe herum, nach der Reihe.

Rondeau, *ſ. m.* (von *rond*) eine Art Verſe, von etwan 13 Verſen, wovon ſich 8 mit einander reimen, und die 5 übrigen auch einerley Reimsſylben haben, wird in 3 Theile getheilet, wovon das Ende des andern und dritten Theils den Anfang des Gedichts in einem andern Verſtande wiederholt; it. wenn man in der Muſik zum Ende den Anfang wiederholt; ein rundes Bret der Paſtetenbäcker, worauf ſie Paſteten legen.

Rondelet, ette, *adj. & ſ.* (von *rond*) dick, rund, als die Geſtalt einer Perſon.

Rondelet, *ſ. m.* eine ſpaniſche Reim-Art, die bey dem Tanze geſungen wird.

Rondelet, *ſ. f.* ein runder Schild vor Zeiten; ein runder oder Hohlmeiſel.

Rondellette, *ſ. f.* die ſchlechteſte Art Seide.

Rondellier, *ſ. m.* ein Soldat mit einem runden Schilde.

Rondement, *adv.* (von *rond*) rund; aufrichtig, ohne Verſtellung, gerade zu.

Rondeur, *ſ. f.* (von *rond*) die Rundung.

Rondin, *s. m.* (von *rond*) ein runder Stock, worüber man etwas formen kann.

Rondiner, *v. a.* prügeln. Stockschläge geben.

Ronfle, *s. f.* ol. der Rummel im Kartenspiele.

jouer à la ronfle, in tiefem Schlafe liegen, schnarchen.

Ronflement, *s. m.* (von *ronfler*) das Schnarchen; das Brausen der Winde des Meers

Ronfler, *v. a.* (von *ronchus*) schnarchen, im Schlafe brausen als die Pferde.

faire ronfler des vers, die Verse mit einem Nachdrucke der Stimme lesen.

Ronfleur, *s. m.* euse, *f.* ein Schnarcher.

Ronge, *s. m.* (von *ronger*) bey den Jägern, das Wiederkäuen der Hirsche.

Ronger, *v. a.* (von *rongere*) nagen, benagen, allgemach wegfressen; zucken. kränken.

ronger son frein, sein Leid in sich fressen.

il ronge son ratelier, il ronge sa litiere, er saufet die Klauen. er hat nichts zu zehren.

ronger quelqu'un, einen aussaugen.

ronger ses ongles, sinnen, nachdenken.

on lui a donné un os à ronger, man hat ihm zu schaffen gegeben.

l'eau ronge les pierres, das Wasser frißt in die Steine.

la riviere ronge ses bords, der Fluß reißt in seine Ufer.

se ronger, *v. r.* sich nagen.

se ronger le coeur, sich grämen, kränken.

se ronger l'esprit de soucis, sich mit Kummer und Sorgen quälen.

Ronfard, *s. m.* Namen eines alten franz. Sprachlehrers; daher sagt man: *donner un soufflet à Ronfard*, einen Sprachfehler machen.

Roquer, *v. n.* (von *roc*) den Rochen mit dem König abwechseln, rockiren im Schachspiele.

Roquet, *s. m.* (von Rock) ol. eine Art kurzer Mäntel: it. eine Art kleiner Hunde mit spitzigen Ohren und kurzen Haaren.

Roquette, *s. f.* (von *eruca*, diminut.) weisser Senf, Rauke, Kraut und Saamen.

Roquille, *s. f.* das kleinste Weinmaaß, ein Gläschen voll.

boire roquille, ein Gläschen ausstechen.

Rorelle, *s. f.* Sonnenthau, ein Kraut.

Rosace, *s. f.* (von *rose*) eine grosse Rose, die man im Bauen zur Zierde macht.

Rosage, *s. m.* oder Rosagine, *s. f.* (von *rose*) ein Strauch, Lorbeer-Rosen, Oleander.

Rosaire, *s. m.* (*rosarium*) der Rosen-Kranz, ein Paternoster: it. ein Destillirgefäß.

Rosat, *adj. m.* (von *rose*) *du vinaigre rosat*, Rosenessig.

Rosconnes, *s. f.* weisse Leinwand aus Bretagne.

Rose, *s. f.* (*rosa*) eine Rose; was wie eine runde Fenster; was diese Farbe hat; ein Gel; eine Rose in den Wapen.

rose pivoine, Pönien-Rose.

noble à la rose, ein Rosenoble.

rose d'or, eine geweihte Rose, womit der Pabst grosse Herren beschenkt.

rose-croix, die Brüderschaft der Rosenkreuzer.

rose-crin, gemandelte Leinwand aus Picardie.

rose des vents, die Wind-Rose auf den Land- und Seekarten.

il a découvert le pot aux roses, prov. er hat die Heimlichkeit offenbaret.

être couché sur des roses, prov. alles im Ueberflusse haben.

point de rose sans épines, prov. keine Rose ist ohne Dornen.

comparer la rose au pavot, prov. Sachen vergleichen, die nicht können verglichen werden.

il n'y a point de rose, qui ne devienne gratecu, prov. Schönheit vergeht mit den Jahren.

c'est la plus belle rose de son chapeau, prov. das ist sein Bestes.

après les épines on cueille les roses, prov. nach der Arbeit hat man Freude.

Rosé, *adj. m.* (von *rose*, *rosatus*, qs.) *du vin rosé*, rosenrother Wein.

Roseau, *s. m.* (Germ. Rohr) ein Rohr, Schilfrohr; etwas gebrechliches; lange erhabene Streife an den Säulen.

Rosée, *s. f.* (von *ros*) der Thau; dünner Regen; etwas sehr zartes; gewisses Nesseltuch.

Roseraux, Art von Pelzwerke aus Moscau.

Roseraye, *s. f.* (von *rose*) Rosengebüsch.

Rosette, *s. f.* (von *rose*) rothe Farbe bey den Buchdruckern; in Bergwerken reines Kupfer; it. Sattlernägel mit Platten, als Rosen; ein runder hölzerner Nagel; rosenförmiges Blech, das man über die Stifte an Messerstielen macht; die Stopfnaht, womit ein Loch in Leinenzeuge zugemacht wird; eine Rose, die zur Zierat in etwas genäht wird; it. Art von Leinwand.

Rosier, *s. m.* (von *rose*) ein Rosenstock; item ein Handwerksmann, der für die Weber Blätter und Kämme macht.

Rosmarin, *s.* Römarin.

Rosane, *s. f.* (*rusciana*) gelbe Pfersich.

Rosse, *s. f.* (Roß) eine alte Mähre, Schindmähre; it. Art Weißfische, Plötze; im Spotte, ein altes Weibsbit verlegne Waaren.

Rosser, *v. a.* vulg. (von *rosse*) auf einen als auf ein altes Pferd schlagen.

se rosser, *v. r.* sich mit einander schlagen.

Rossignol, *s. m.* (von *luscinia*, *luscinola*) eine Nachtigall; ein Dietrich oder Haken der Schlösser, die Schlosser aufzumachen; bey den Zimmerleuten, ein hölzerner Keil, womit die Zapfenlöcher vollends ausgefüllet werden, wann sie zu lang sind.

Ros-

Rossignoler, *v. n.* als eine Nachtigall singen.

Ros-solis, *s. m.* (Lat.) Sonnenthau ein Kraut.

Rossolis, oder Rossoli, *s. m.* vom Kraute Rossolis, über weiches man anfänglich Brantewein goß, der Kraft und Farbe davon bekam; hernach hat man allerley andere Getränke, die man als Brantwein gebraucht, so genennet.

Rost, Rosteur, Rosti, Rostiere, Rostir, Rostisserie, Rostisseur, *s.* Röt - -

Rostrale, *adj. f.* (von *rostrum*) bey den alten Römern mit Schiffsschnäbeln geziert.

couronne rostrale, ein Kranz, der am Vordertheile des Schiffes, zum Ehrenzeichen aufgehenket wurde.

colonne rostrale, eine Säule, die mit allerley Schiffs-Ehrenzeichen bezieht war, zum Gedächtnisse eines Sieges zur See.

Rot, *s. m.* (ol. *rock*, *ructus*, Lat.) ein Rülps, ein Grolz.

Rotateur, *adj. & s. m.* (von *rota*) eine Muskel im Auge, wodurch man das Auge zu Liebesblicken beweget.

Rôt, *s. m.* (von Rosten) ein Braten.

Rotation, *s. f.* das Herumdrehen des Auges durch die Muskeln, *rotateurs* genannt.

Rote, *s. f.* (*rota*) ein Obergericht zu Rom und anderwärts, worinne über alle geistliche u. weltl. Einkommen gesprochen wird.

Roter, *v. n.* (von *rot*) rülpsen, grolzen.

Roter, *v. a.* (von *rota*, *rotare*) drehen, auf den Schiffen; zusammen räteln, mit Holzen die Stricke drehen und zusammen ziehen; etwas fest zu binden.

Rôteur, *s. m.* die Flachsröste, der Ort, wo man Flachs oder Hanf röstet.

Rôti, *s. m.* (*rôtir*) ein Braten; Gebratenes.

accommoder un homme tout de rôti, einen wacker prügeln.

Rôtie, *s. f.* (von *rôtir*) geröstetes Brod, eine Rösscheibe; die Erhöhung einer Schiedsmauer.

il fait des rôties de cela, er ißt begierig davon, er wendet vieles Geld daran.

il va aux rôties, er hat verspielt, er hört auf.

Rôtiere, *s. f.* (von *rôter*) ist so viel als *rôteur*, die Flachsröste.

Rôtir, *v. a.* (rösten) braten; verbrennen, als die Hitze das Gesicht; mit Feuer verbrennen, einen Uebelthäter oder Ketzer.

rôtir le balai, lange in einem Stande seyn, da man nicht weiter kommen kann.

le soleil rôtit les gens, die Sonne brennt die Leute.

c'est un homme, qui n'est propre ni à bouillir ni à rôtir, prov. er dient weder zu sieden, noch zu braten, er taugt gar nichts.

Rôtisserie, *s. f.* der Bratenmarkt; item gebratene Sachen.

Rôtisseur, *s. m.* ein Koch der Braten verkaufet.

Rotonde, *s. f.* (*rotundus*) ein Gebäude, das in die Runde gebauet ist; it. ein in Falten gelegter und gesteifter runder Kragen.

notre dame de la rotonde, eine alte Kirche zu Rom, die in die Runde gebauet und den Heiden Pantheon gewesen ist.

Rotondité, *s. f.* (*rotunditas*) die Rundung.

Rotule, *s. f.* (von *rota*, *rotula*, Lat.) der runde Hüftknochen.

Roture, *s. f.* (Germ. roten, roden, ausreuten) ein geringes Gut; ein Bauergut, unadeliches Lehngut; bürgerliches Herkommen, unadelicher Stand; gemeines Wesen. Aufführung gemeiner Leute; die Leute von geringem Stande; eine Sache auf Schiffen, die mit vielen kleinen Stricken zusammen gebunden ist.

Roturier, e, *adj. & subst.* ein Unedler; ein Bürgerlicher, zuweilen ein Unterthan; ein Bauergut; unadelich.

Roturiérement, *adv.* nach Art der Unedlen, nicht als ein adeliches Lehen.

Roüable, *s. m.* (von *rutabulum*) eine Ofenschaufel bey den Bäckern, (contracte, *rable*, welches gebräuchlicher ist.

Roüage, *s. f.* (von *roüe*) das Räderwerk, die Räder an oder in etwas, auch Holz dazu; der Weinzoll, den man an einigen Orten von jedem Fuder nimmt.

Roüan, anne, *adj.* (vom It. *roano*, von *roi*, *couleur de roi*, qs, *royan*) ein Grauschimmel; Rothschimmel.

Roüane, Roüanne, *s. f.* (von *roüe*, vom herumdrehen) ein Reiffer, ein eisernes Instrument, als ein Hohlbohrer; ein Instrument zur Zeichnung der Fässer.

Roüaner, Roüanner, *v. a.* (von *roüane*) die Weinfässer zeichnen; das Loch an einer Pompe größer machen.

Roüanette, Roüannette, *s. f.* (von *roüane*) ein Eisen der Zimmerleute, das Holz zu zeichnen; it. ein Instrument, die Fässer in dem Keller zu zeichnen.

Roüant, e, *adject.* (von *roüer*) in den Wapen, ein Pfau mit einem ausgebreiteten Schwanze.

Rouble, *s. m.* Rubel, ein russischer Thaler.

Roublier, *v. a.* (von *oublier*) wieder vergessen.

Rouche, *s. f.* (von *ruche*) das blosse Holzwerk eines Schiffes, woran noch kein Mast, noch andere Dinge sind.

Roucou, *s. m.* Achiot, ein Baum in Indien, wovon man eine rothe Farbe macht, die eben so heißt.

Roucouler, *s.* Rocouler.

Roüe, *s. f.* (*rota*) ein Rad; der ausgebreitete Schwanz eines wälschen Hahnes oder Pfauen.

feu de roüe, ein Feuer, das man in der Chymie rund um etwas, und immer näher macht.

pousser à la roüe, prov. etwas treiben helfen, zu etwas anreizen.

être au haut, au plus haut de la roüe, prov. hoch am Brete seyn.

attacher un clou à la roüe de la fortune, prov. sein Glück befestigen.

le paon fait la roüe, der Pfau breitet seinen Schweif aus.

Roüelle, ruelle, *s. f.* (von *roüe*) ein kleines Rad; ein rundes Stück, eine Scheibe, die man von einer Speise vorschneidet; ein dickes Stück Fleisch.

Roüen, *s. m.* (*Rodomagus*) eine Stadt in Frankreich; it. Art von Leinwand daher.

Roüer, *v. a. & n.* (von *roüe*) rädern, radebrechen; zerschlagen, lahm schlagen; so müde machen, als wenn man gerädert wäre; Hanf rösten; von Katzen, schnurren; auf den Schiffen heißt es, in die Runde legen, wie man ein Seil leget.

Roüet, *s. m.* (von *roüe*) ein Spinnrad; ein Rad mit Zähnen; ein kleines Rad, als an einem deutschen Büchsenschloße; das runde Eisen im Schlosse, worinne die grösste Oeffnung im Kamme des Schlüssels herum geht; der runde steinerne Grund in einem Brunnen.

mettre un homme au roüet, einen auf das äußerste bringen.

Roüette, *s. f.* (von *roüet*) eine Wiede, ein Band von einem geschlanken Aste, Holzbüschel u. d. m. zusammen zu binden.

Rouge, *adject. c. & s. m.* (*russa*, It. roth, Germ.) roth; blutig; rothbäckig; glühend, als Eisen; eine Schminke; die Röthe; rothe Farbe; rothe Backen; eine Art Enten mit rothen Füssen.

rouge d'Inde, oder *terre de Perse*, eine hochrothe Farberde.

rouge-bord, ein gestrichen volles Glas.

rouge-trogne, ein pfinniger Mensch.

rouge-gorge, ein Rothkehlchen, ein kleiner Vogel.

rouge-queue, ein Rothschwänzchen.

de chapeau rouge, Cardinals-Hut, Würde.

être écrit sur le livre rouge, im schwarzen Register stehen.

Rougeâtre, Rougeatre, *adj. c.* röthlich.

Rougeaud, e, *adj. c.* (von *rouge*) rothbäckicht.

Rougeole, *s. f.* (von *rouge*) die rothen Kinderflecken, Masern.

Rouget, *s. m.* eine Art Fische in der See, Rothfeder.

Rougeur, *s. f.* (von *rouge*) die Röthe.

avoir des rougeurs au visage, Hitzblattern im Gesichte haben.

Rougir, *v. a. & n.* (von *rouge*) roth färben; roth, schamroth werden; sich schämen.

faire rougir, beschämen.

eau rougie, Wasser mit sehr wenig rothem Weine gemischt.

Roüille, *s. f.* (von *rubigo*) der Rost, das Rosten; fig. Verdunkelung, Verderbniß.

roüille d'airain, Grünspan.

Roüiller, *v. a.* (von *roüille*) rostig machen.

se roüiller, *v. r.* verrosten.

l'esprit se roüille à la campagne, auf dem Lande verlieret man die Lebhaftigkeit des Verstandes.

Roüiller, (von rollen) *s.* Rouler.

Roüillure, *s. f.* (von *roüille*) der Rost.

Roüir, *v. a. & n.* (Germ. rosten, röten; rösten, als Flachs; Hanf; it. verderben, als Sachen, die zu lange im Wasser liegen.

Roulade, *s. f.* (von *rouler*) die Läufe und Behendigkeit, das Schleifen im Singen.

Roulage, *s. m.* (von *rouler*) das Fortführen oder Fortrollen.

Roulant, e, *adj.* fortrollend, leicht fortgehend.

une chaise roulante, ein Fahrsessel, ein kleines Fuhrwerk oder Calesche mit zweyen Rädern, ein Kutschenkarn.

chemin roulant, ein ebener schöner Weg zum fahren.

Rouleau, *s. m.* (von *rouler*) eine Rolle, runder Wickel-Walze, wie die Zimmer- oder Ackersleute brauchen; Walker bey den Pastetenbäckern; it. länglichtrundes irdenes Gefäß; fliegender Brief, den man einem Bilde an den Mund oder in die Hand setzet, mit gewissen Worten beschrieben.

Roulement, *s. m.* (von *rouler*) die Läufe oder das Schleifen einer Sylbe in der Musik; das Verdrehen, oder Herumdrehen, als der Augen; das Rollen der Wagen.

Rouler, *v. a. & n.* (rollen) herum kehren, wenden oder drehen; sich herum wälzen; rollen; fahren, mit wankendem Schiffe oder mit Kutschen; führen, als Stücke; fliessen, als Wasser; mit der Walze gleich machen; vorhaben, umgehen, im Sinne haben; sein Leben hinbringen; reisen, herum wandern; von etwas handeln; auf etwas ankommen; geschehen, sich zutragen; Fortgang haben; abwechseln, mit einem in Verwaltung eines Dienstes; im Kriege, das Commando eines ums andere haben.

tout roule là dessus, es beruhet alles hierauf.

faire rouler une carosse, eine Kutsche halten.

tous mes discours ne roulant que sur cela, meine Reden handeln sonst von nichts als hiervon.

les affaires humaines ne roulent pas à l'avanture, es geschieht nichts von ohngefähr.

ils roulent ensemble, sie wechseln um.

bois roulé, Holz von einem Baume, der, als er jung war, vom Winde verderbet worden war.

Rou-

Roulette, *s. f.* (von *roule*) eine Walze oder kleines dickes Walzenrad; ein Bett, das auf solchen Rollen steht, daß man es hin und herschieben kann; eine Linie im Messen, die sonst Cycloides heißt, fast als ein halber Cirkel; ein Rollrädlein mit Kerben bey dem Buchvergolden.

Roulier, *s. m.* (von *roule*) ein Fuhrmann, der auf der Strasse mit Kaufmannswaaren fährt.

Roulis, *s. m.* (von *rouler*) das Wanken eines Schiffes von einer Seite zur andern.

Roulon, *s. m.* (von *roule*) eine Sprosse oder Spreissel an einer Leiter; it. an einer Wagenleiter.

Roupeau, *s. m.* (von *rupes*, Fels) eine Art Reiher, die auf Felsen nisten.

Roupias, roupie, *s. m.* eine Art indianischer Münze.

Roupie, *s. f.* (von Trop, drüppe) ein Tröpfchen, das bey kaltem Wetter an der Nase hangt.

Roupieux, euse, *adj. & subst.* (von *roupie*) den immer Tropfen an der Nase hangen.

Roupille, *s. f.* (Hisp. *repilla*, von *rope*, *robbe*) vor diesem eine Art kleiner Mäntel.

Roupiller, *v. n.* bey der Mahlzeit einschlafen.

Rour, *s.* Rouvre.

Rous, *s.* Roux.

Roussâtre, Roussâtre, *adject. c.* (von *roux*) röthlich.

Rousse, *s.* Roux.

Rousseau, *s. m.* (von *roux*) ein Rothkopf, der rothe Haare hat.

Rousselet, *s. m.* (von *roux*) kleine Muscatellerbirne.

Rousset, *s.* Rouzet.

Roussette, *s. f.* ein kleiner brauner Vogel, mit kleinen Flecken und weissen Füssen, eine Art kleiner Eisvogel.

Rousseur, *s. m.* (von *roux*) die Röthe, als der Leinwand, die nicht recht weiß werden will; it. des Gesichtes von Pfinnen, Sommersprossen.

Rouſſi, *s. m.* (von rösten) der Gestank, wenn etwas verbrannt ist.

Rouſſi, *s. m.* (von *Russia*) *de la vache de Rouſſi, du cuir de Rouſſi*, Rußisch Juchten.

Roussillon, *s. m.* (*Rusciononensis Comitatus*) eine Grafschaft in Catalonien.

Roussin, *s. m.* (Germ. ol. runzinden, runzinen, von rennen im Turnier, ol. *roncin*, *on* in *en* verändert, wie *convent*, *couvent*) ein Hengst zum Turnieren, ein Turnierpferd.

Roussir, *v. a. & n.* (von *roux*) roth werden; roth machen; braun werden; sengen, versengen; anbrennen.

Route, *s. f.* (*rupta*, *sc. via*) der gebahnte Weg, die Landstrasse, der öffentliche Weg; auch der Weg eines Schiffes zur See; der Lauf, als der Natur, der Sterne ꝛc. ein Gang, eine gebauene Bahn im Holze; it. ein Fuß der Zug, den die Soldaten durch ein Land nehmen; ein Pfad; ein Weg, auf dem jemand vorgegangen ist.

s'enfuir à vau-de-route, sich eilig und unordentlich auf die Flucht begeben.

suivre la route ordinaire, der Gewohnheit folgen.

la route de la vertu est ouverte à un chacun, ein jeder kann tugendsam seyn.

Route, *s. f.* (*rupta*, *sc. acies*) Trennung, Zerstreuung der Soldaten.

Routier, *s. m.* (von *route*) der alle Wege und Steige weiß; ein Seekarten-Buch; ein versuchter, durchtriebener, abgerichteter Mann; ol. ein Soldat, der sich von den andern abgesondert, und aufs Rauben begeben hat.

Routine, *s. f.* (von *route*) Erfahrung, Uebung, wodurch man etwas ohne gewisse Regeln lernet.

Routiner, *v. a.* vulg. (von *routine*) einen durch die Uebung in etwas unterrichten, ihm etwas durch Uebung beybringen; durch Uebung etwas lehren.

Rouverain, Rouvrain, *adj. m.* (von *rouvre*) wegen der Härte; hartes spitziges Eisen, das sich nicht wohl schmieden läßt.

Rouvre, *s. m.* (*robur*) eine Steineiche.

Rouvrir, *v. a.* (von *re-ouvrir*) wieder öffnen.

Roux, *s. m.* Rousse, *f* (von *rosso*, roth) roth, eigentlich als Haare.

roux-vents, die April-Winde bey den Gärtnern.

les bêtes rousses, das rothe Wild.

du beurre roux, braun-gebrannte Butter.

du papier roux, braun-angelaufenes Papier.

Rouzet, *s. m.* Art von groben wollenen Zeuge.

Rr, *species interj.* wenn man die Hunde bös machen und anhetzen will.

Roy, *s.* Roi,

Royal, e, *adj.* (*regalis*) *pl. royaux*, königlich, des Königs; hoch; vornehm; prächtig.

armée royale, das Hauptheer.

abbaye royale, eine Abtey, die ein König gestiftet hat.

Royal, *s. m.* eine alte goldene Münze in Frankreich, als ein Ducaten.

Royale, *s. f.* eine Art Hosen, vor diesem mit Bändern und zerhackt.

à la Royale, *adv.* als der König, königlich.

Royalement, *adv.* königlich, vortrefflich.

Royaliste, *adj. & s. m. & f.* der es mit dem Könige hält.

Royaume, *s. m.* ein Königreich.

Royauté, *s. f.* die königliche Würde.

la Royauté de la fève, Würde des Bohnen-Königs am Drey-Königstage, (*s.* Féve.)

Royne, *s.* Reine, und Roüane.

Roynette, s. Rouanette.
Royrelet, s. Roiteler.
Ru, Rau, s. m. (von Reihe) ein kleiner Bach.
Ruade, s. f. (von *ruër*) das Ausschlagen der Pferde oder Esel; im Tanzen, das Ausschlagen mit den Füssen.
Rubacelle, s. f. Art von schlechtem Rubin, Granat-Stein.
Ruban, s. m. (Germ. Haarband, ol. *rubent*) vor diesem nur eine Haarschnur oder Haubtbinde; itz ein Band zur Kleidung, zur Noth oder zur Zierde; ein Zierat im Bauen, als Bänder.
Rubanier, s. m. ein Bortenwirker.
Rûbarbe, s. f. (*rhabarbarum*) Rhabarber, eine Jurafer-Wurzel.
Rube, s. m. ein Rubel, ein rußischer Thaler, als bey uns ein Species-Thaler.
Rubican, Rubicon, (*adj. chevalrubican*) ein fuchelbärtiges Pferd.
Rubicond, e, *adj.* (*rubicundus*) roth von Gesichte, im Scherze, kupferricht.
Rubification, s. f. (*rubificatio*) das Rothmachen, Anrothen in der Chymie.
Rubis, s. m. ein Rubin; it. ein rothgemachter Körper durch die Chymie.
faire rubis sur l'ongle, ein Glas Wein so austrinken, daß das übrige auf dem Nagel bleiben kann.
faire payer rubis sur l'ongle, sich bis auf den letzten Heller bezahlen lassen.
rubis sur le nez, Hitzblattern.
Rubord, s. m. (von *ru* und *bord*) die erste Reihe der Breter von unten an, am Schiffe.
Rubrique, s. f. (von *rubrica*) eine rothe Kreide oder rothe Erde zum Zeichnen; ein Titel eines Buchs, im Römischen und Canonischen Rechte: Regeln, die bey der Bedeutung des Breviers in Acht genommen werden müssen; it. vulg. List, verschmitztes Wesen.
Rubis-canis, s. m. (Lat.) wilder Rosenstock; Heckrosen, Feldrosen.
Ruche, s. f. (vom Lat. *orca*, nomen multorum vasorum) ein Bienenkorb, Bienenstock; das Hohle im Ohre, wo sich das Ohrenschmalz sammlet; ein Schiff, das noch nicht ausgerüstet ist, ohne Mast und Seil, s. Rouche.
Ruchee, s. f. (von *ruche*) ein Bienenstock voll.
Rudasnier, s. m. Rudânier, ere, vulg. (von *rude* und *âne*) ein grober tolpischer Mensch.
Rude, *adj. c.* (*rudis*) rauh; schwer, mühsam; beständig, stark; hart, verdrießlich, grob, ungehobelt.
Rudement, *adv.* (von *rude*) herb; scharf, rauh: grob ꝛc.
Rudenté, ée, *adj.* (von *rudens*) mit langen runden und erhabenen Strichen oder Streifen, als einige Säulen zu haben pflegen.
Rudenture, *s. f.* (von *rudenté*) lange Streife, als Striche an einer Säule herab.
Ruderation, *s. f.* (*ruderatio*, von *rudis*) das gröbste Mauerwerk an einem Gebäude.
Rudesse, *s. f.* (von *rude*) die Rauhigkeit, Schärfe; Grobheit; Härte oder Strenge.
Rudiaire, *s. m.* (*rudiarius*) ein alter Fechter, der nicht mehr auf den Fechtplatz kam, bey den Römern.
Rudiment, *s. m.* (*rudimentum*) die grammatischen Anfangsgründe für Kinder; der Anfang in allerley Künsten und Wissenschaften.
Rudoyer, *v. a.* (von *rude*) einen grob anfahren; unhöflich begegnen; hart im Zaume und Sporen halten, als ein Pferd.
Ruë, *s. f.* (*ruta*) Raute, ein Kraut.
Ruë, *s. f.* (von Reihe, Riege) eine Gasse oder Strasse mit Häusern auf beyden Seiten.
courir les ruës, toll seyn, rasend und närrisch seyn.
cela court les ruës, das trägt man schon in die Häuser zu verkaufen.
il a pignon sur ruë, er ist haussäßig, man kann sich an ihn erholen.
Ruelle, *s. f.* (von *ruë*) ein Gäßchen; der Gang, zwischen einem Bette an der Wand; ein Alcove; Schlafgemach einer Standesfrau.
Ruëlle, (von *ruë*) s. Rouëlle.
Ruër, *v. a. & n.* (*ruere*) werfen, als mit Steinen; schleudern; ausschlagen, als Pferde.
se ruër, v. r vulg. auf etwas losgehen, sich über etwas hermachen, fallen, dasselbe zu rauben.
les plus grand coups son ruës, seine meisten Thaten hat er gethan.
Ruëur, *s. m.* euse, *f.* (von *ruër*) einer, der schleudert oder wirft; ein Pferd, das gern ausschlägt.
Ruffien, *s. m.* (Ital. *ruffiano*, vom Deutschen Roof, Raub) der für sich und für andere eine Hurenbeute suchet; ein Huren-Jäger; ein Kupler, ein Hurenwirt.
Rugine, *s. f.* (*runcina*) eine Beinfeile der Wundärzte.
Ruginer, *v. a.* (von *rugine*) die Zähne abschaben und reinigen.
Rugir, *v. n.* (*rugire*) brüllen, als ein Löw; schmälen; zanken, zornig thun; brausen, als Meer, Wind und Wellen.
Rugissant, e, *adject.* brüllend.
Rugissement, *s. m.* das Brüllen des Löwens.
Ruillée, *s. f.* (von *ruër*) das Bewerfen mit Kalke, damit die Dachsteine fest halten und schliessen.
Ruïne, *s. f.* (*ruina*) das Einfallen; das Eingefallene; *ruines*, der Haufen, welcher von

einem gefallenen Gebäuden wird; der Untergang, Verderb.
battre quelqu'un en ruïne, einen zu schanden machen.
Ruïne, *s. f.* (von *ruë*) die Fugen oder hohlen Streife, die man in die Balken in einem neugebauten Hause über den Zimmern, oder um dieselben gegen einander über bauet, worein man länglichte Stücke Holz gehauet, damit man sie mit Leime bewerfen könne.
Ruïner, *v. a.* (von *ruïne*) verderben; verwüsten, verheeren.
ruïner quelqu'un de réputation, einen um seinen guten Namen bringen.
ruïner sa santé, seine Gesundheit verderben.
ruïner les desseins de quelqu'un, eines Anschläge umstossen, zunicht machen.
ruïner quelqu'un dans l'esprit de Roi, einen beym Könige in Ungnade setzen.
ruïner les principes de la foi, den Grund des Glaubens umstossen.
ruïné, ée, part. & adj. (von *ruïne*) ausgehöhlt an der Seite, damit man Spreissel zwischen zween Balken hinein zwingen, und eine Decke mit Leime bewerfen könne.
Ruineux, euse, *adj.* (*ruinosus*) schadhaft, das einfallen will, als ein altes Gebäude; was Verderben bringt, schädlich, verderblich.
Ruinure, *s. f.* die tiefen oder ausgehauenen Streife, welche die Mäurer in die Balken machen, worein sie die Mauer ansetzen, damit sich das Gemäuer darein schließt und fester hält.
Ruisseau, *s. m.* (von rinnen, kiesseln, Ital. *ruscello* ol. Runß, Runst, ein Bach) ein Bach.
Ruisseler, *v. v.* (von *ruisseau*) rieseln, als ein Bach, fliessen.
Rum, Rumb, *s. m.* (Germ. Raum) der Raum im Schiffe für die Waaren.
Rûmatisme, *s. m.* (*rheumatismus*) eine Krankheit von jähen Flüssen und Feuchtigkeiten, die wegen ihrer Schärfe in vielen Gliedern Schmerzen verursachen.
Rumb, *s. m.* (*rhombus*) ein Strich auf dem Compasse, Windstrich; die Ordnung, die man auf den Schiffen in allem halten soll; siehe auch Rum.
Rûme, Rhume, *s. m.* (*rheuma*) der Schnupfen.
Rumeur, *s. f.* (*rumor*) ein Gerücht, ein Geschrey, das unter den Leuten von etwas ist; ein Lärmen, Getöne, Getöse.
Ruminant, *adj.* (von *ruminer*) das wiederkauet.
Rumination, *s. f.* das Wiederkäuen.
Ruminer, *v. a. & n.* (*ruminari*) wiederkäuen; etwas weiter überlegen, bey sich selbst bedenken.
Runes, *s. f. pl.* (von raunen) die Buchstaben der alten Gothen, Runische Schrift.

Runique, *adject. c.* runisch, alt mitternächtisch, sonderlich im Schreiben der Buchstaben und Sprache solcher Völker, als Dänen und Schweden.
Ruptoire, Ruptûoire, *s. m.* (von *ruptus*) das Brennen der Wundärzte an einem Schaden.
Rupture, *s. f.* (von *rompo*, *ruptus*) ein Riß in einer Mauer oder einem Kleide; das Zerbrechen, Zersprengen, Zerreissen; ein Bruch, ein Leibesschaden; ein Friedensbruch; Uneinigkeit, Trennung.
Rural, e, *adj.* (*ruralis*) das auf dem Lande, d. i. ausser den Städten ist.
Ruse, *s. f.* (qs. *ruptio*, s. *Rompre*) die krummen Gänge, das Springen auf dem Wege, als eines Wildes, sonderlich des Fuchses und des Hasens, die Jäger und die Hunde mit dem Spur-Abbrechen zu betriegen; List, Griffe, einen zu hintergehen.
Ruser, *v. n.* (von *ruse*) mit List hintergehen, List gebrauchen; als ein Wild auf dem Wege springen, den Hunden die Spur zu nehmen.
ruſé, ée, part. & adj. und wird auch substantive gebraucht, listig, verschmitzt.
Russie, *s. f.* (*Russia*) Rußland.
Russie blanche, Weiß-Rußland, worinne Moscau liegt.
Russie noire, Rußland gegen die Tartarey.
Rousſie rouge, Reußland im polnischen Reiche.
Russien, enne, *adj. & subſt.* rußisch; ein Russe.
Russiote, *s. m.* die rußische Sprache.
Rustaud, e, *adj. & subſt.* (von *rus*) bäurisch, grob; ein Tölpel, Lümmel.
Rusticité, *s. f.* (*ruſticitas*) bäurisches Wesen, Grobheit.
Rustique, *adj. c.* (*ruſticus*) bauren-, bäurisch; wild; ohne Zierde; grob, unhöflich; grob bearbeitet, als ein Stein, der nicht glatt gehauen ist.
colonne ruſtique, die toscanische Säulenordnung in der Baukunst.
Rustiquement, *adv.* grob, bäurisch.
Rustiquer, *v. a.* bey den Maurern, die Steine auffen nur grob mit dem Hammer picken, nicht glatt hauen.
Rustre, *adj. c. & subſt.* (von *rus*) sehr grob, sehr bäurisch; ein grober Bauer.
Rustre, *s. f.* eine Raute in den Wapen, die innen ein Loch oder einen Punct hat.
Rustre, Rûre, *s. f.* ol. eine Turnier-Lanze.
Rut, *s. m.* (von reiten, weil die Thiere auf einander springen in der Brunst, die Brunst, (Brunst) der Hirsche; die Laut-Rammel-Zeit anderer Thiere; it die Hirschkühe, denen der Hirsch nachläuft.
entrer en rut, in die Brunst (Brunst) treten.
mettre

mettre une femme en rut, ein Weib hitzig machen.
Ruth, *s. f.* (Hebr.) ein Weibsnamen; ein Buch im alten Testamente.
Rutoir, *s. m.* (von *rouir*) die Flachsröste.
Rûtre, s. Rustre.

Ryptique, *s. m.* eine abführende Arzeney.
Rythme, rhythme, *s. m.* (*rhythmus*) die Ordnung in etwas; der Wohlklang; it. der Reim.
Rythmique, *adj. c.* (*rythmicus*) reimend; wohllautend.

S.

S, *s. f.* der Buchstab S.
Sa, *pron. f.* von son, (*sua*) seine, ihre.
Sabat, und dessen Derivata, s. Sabbat.
Sabazie, oder Sabazée, *s. f.* das Bacchus-Fest, bey den alten Heyden.
Sabbar, sabar, *s. m.* (*sabathum*) der Sabbath; die Ruhe in geistlichen Dingen; der Sonnabend; it. der Zauberer Zusammenkunft; ein Lärmen, als der Katzen, der Trunkenen und anderer tobenden Leute.
Sabbatine, sabatine, *s. f. & adj.* (von *sabbat*) eine kleine Thesis, über welche am Sonnabend in den Schulen von einigen disputirt wird; einige brauchen dieses Wort anstatt *sabbat*, in allen dessen Bedeutungen.
bulle sabbatine, eine päbstliche Bulle, die einem Namens Simon Stock gegeben ward, welche versichrt, daß alle Sonnabende eine Seele aus dem Fegfeuer erlöset werden soll.
Sabbatique, sabatique, *adj. c.* (*sabbaticus*) sabbatisch, des Sabbaths.
année sabbatique, das siebente Jahr vor Zeiten bey den Juden, da sie das Land mußten ruhen, und alle Leibeigene loslassen.
Sabelliens, *s. m. pl.* (*Sabelliani*) Ketzer im dritten Seculo, welche nur eine Person in der Gottheit glaubten, nämlich den Vater.
Sabéens, *s. m. pl.* eine Art Christen in Persien.
Sabine, *s. f.* Sabinier, *s. m.* Seven-Baum.
Sable, *s. m.* (*sabulum*) Sand; eine Sanduhr; Sand im Leibe, der mit dem Urin fortgeht; die schwarze Farbe in den Wapen.
sable blanc, Gypsmehl, das zu Formen dienet.
manger son sable, auf den Schiffen die Sanduhr zu früh umkehren.
bâtir sur le sable, auf den Sand bauen, sich auf unbeständige Dinge verlassen.
Sabler, *v. a.* (*sable*) mit Sande bestreuen; eine Metall in eine Sand-Form giessen, daß etwas daraus gebildet werde; im Scherze, ein Glas Wein geschwind in den Hals giessen, auf einmal aussaufen.
une pistole sablée, ein Duplon, der nur im Sande geformet, nicht geprâget ist.
Sableur, *s. m.* ein Säufer, der ein Glas Wein auf einmal aussäuft.
Sableux, *adj.* sandig, (nur vom Mehle.)
Sablier, *s. m.* eine Sanduhr; eine Sandbüchse, Streubüchse.
Sablière, *s. f.* (von *sable*) eine Sandgrube;

ein Balken, der auf einer Mauer aufliegt, Saumschwelle, Setzbohle.
Sablon, *s. m.* (von *sable*) kleiner Fegesand.
Sablonner, *v. a.* (von *sablon*) Zinn oder Kupfer mit Sande fegen, scheuern.
Sablonneux, euse, *adj.* (von *sablon*) sandig.
Sablonnier, *s. m.* einer, der Sand verkauft.
Sablonniere, *s. f.* eine Sandgrube; item, Sandkasten zum Giessen.
Sabord, *s. m.* (Holl. *poort*) die Schießlöcher in den Schiffen.
Sabot, *s. m.* (*sabogi*, Sclavon, calcei) ein hölzerner Schuh; Pferdehuf; ein oben breites und unten zugespitztes Holz, das die Kinder mit Peitschen herum laufen machen, ein Kreusel; das Holz der Seiler mit 4 oder 3 Kerben in die Länge, worüber sie die Stricke im Drehen zusammen lauffen lassen.
Saborer, *v. n.* den Kreusel herum laufen machen; grob daher treten, als einer, der hölzerne Schuhe trägt.
Sabotier, *s. m.* einer, der hölzerne Schuhe macht; einer, der hölzerne Schuhe trägt; oder der tölpisch daher trappet.
Sabouler, *v. a. & n.* vulg. (von Germ. Spuhle) herum wälzen, herum kugeln, sich herum wälzen.
Sabre, *s. m.* (Sclav. *sabla*) ein Säbel.
Sabrenauder, *v. a.* schlechte Arbeit machen.
Sabrer, *v. a.* (von *sabre*) niedersäbeln.
Saburre, *s. f.* (*saburra*) der Ballast in den Schiffen, Schiffsand.
Sac, *s. m.* (*saccus*) ein Sack; der Eiter, der in einer Wunde bleibet, und nicht recht heraus kömmt; die Plünderung eines Ortes; ein Pack oder Sack, worinne die gerichtlichen Acten eines Processes beysammen sind; ein Kleid von grober Sackleinwand; auch ein übel gemachtes Kleid.
Sac de cuir, ein Pudersack.
sac à terre, ein Sack voll Erde, wovon man im Kriege eine Bedeckung in Eil vor sich macht.
un homme de sac & de corde, ein galgenmäßiger Böswicht, Galgenstrick.
donner à quelqu'un son sac & ses quilles, einem seinen Abschied geben.
se couvrir d'un sac mouillé, eine kahle Entschuldigung vorwenden.
le sac est plein, sein Sündenmaß ist voll.
cul de sac, eine Gasse ohne Ausgang, ein Sack.

un sac à vin, ein Trunkenbold.
jusqu'au fond du sac, von Grund aus.
c'est un sac percé, es ist ein Verschwender, Durchdringer.
il ne faut rien sortir du sac que ce qui y est, prov. von einem bösen Menschen ist nichts als Böses zu erwarten.
autant pêche celui, qui tient le sac, que celui, qui met dedans, prov. der Hehler ist so gut als der Stehler.
jetter sur l'étiquette du sac, obenhin urtheilen.
Sacade, Sacagement, Sacager, s. Sacc - -
Sac-beni, oder Sac benit, *s. m.* (*benedictus saccus*) ein feuerfarbiges Kleid von Leinwand, das man denen anlegt, welche die Inquisition zum Tode verurtheilt.
Sacboute, s. Sacqueboute.
Sacade, *s. f.* (von *sac*, wie man einen schweren Sack aufzuheben, einen Zug thut) ein starker Zug mit dem Zaume in die Höhe, wann das Pferd zu stark auf dem Zaume liegt; im Scherze, ein starker Zug, den man im Schimpfe oder Ernste einem thut; ein Verweis den man einem giebt.
donner la saccade à quelqu'un, einem ein Bein stellen; einen Eintrag thun.
Saccagement, Sacagement, *s. m.* (von *saccager*) das Plündern eines Ortes.
Saccager, Sacager, *v. a.* (von *sac*) plündern, einen Ort ausplündern.
Saccerdoce, *s. m.* (*sacerdotium*) das Priesterthum.
Sacerdotal, e, *adj.* (*sacerdotalis*) priesterlich.
Sacer, Sacet, s. Sail - -
Sachee, *s. f.* (von *sac*) ein Sack voll.
Sachet, *s. m.* (von *sac*) ein kleiner Sack, ein Säcklein; ein Arzneysäcklein.
Sacler, und dessen Derivata, s. Sarcler.
Sacome, *s. m.* (Ital. *sacoma*) ein Zierat im Bauen, die etwas herauswärts geht.
Sacquier, *s. m.* (von *sac*) der ein Schiff mit Saltze und Korne versieht, das er in Säcken liefert.
Sacramentaire, *s. m.* (von *sacrament*) ein Ketzer oder Irrgläubiger, im Puncte vom heil. Abendmahle, ein Sacrament-Schwärmer.
Sacramental, e, *adject.* (*sacramentalis*) zum Sacrament gehörig.
Sacramentalement, *adv.* sacramentlicher Weise.
Sacramentel, elle, *adj.* sacramentlich.
Sacre, *s. m.* (von *circus*) ein Stoßvogel, den man zum Beitzen brauchet, und zwar das Weiblein vom *sacret*, eine Gattung von Bleufuß, ägirt. ein Räuber; ein Geizhals.
Sacre, *s. m.* ol. (Angl. *saker*) eine alte französische Art von Canonen drittehalb Schuhe lang, das wer die sechs Pfund Eisen schoß.
Sacre, *s. m.* (*Sacer*) die Salbung der Könige in Frankreich; die Weihe eines Bischofes; der Umgang am Fronleichnamsfeste.
Sacrement, *s. m.* (*Sacramentum*) ein Sacrament.
le saint sacrament, das heilige Abendmahl.
ils ont eu tous leurs sacraments, man hat alls daran gewandt, daß sie noch eine Zeitlang dauern sollen, als Kleider, Häuser; eigentlich sagt man es von den Kranken, wenn sie gebeichtet, und darauf das Abendmahl und die letzte Oelung empfangen haben.
le sacrement, der Ehestand.
Sacrer, *v. a.* (*sacrare*) heiligen, Gott wiedmen; salben, als Könige, Bischöffe.
sacré, ée, part. & adj. (*sacratus*) geheiligt, geweihet; it. unverletzlich.
le sacré collége, das Cardinals-Collegium.
concile sacré, heilige Kirchenversammlung.
le palais sacré, das Hofgericht der alten Kaiser.
une chose sacrée, eine Sache, an der man sich nicht vergreifen darf.
veine sacrée, eine Ader, die von dem sogenannten os sacrum herkömmt.
Sacret, *s. m.* (*s. Sacre*) ein Stoßvogel, und zwar die Männlein, dessen Weiblein *sacre* heißt, eine Art Blaufuß.
Sacrificateur, *s. m.* trice, *f.* (*sacrificus*, *ator*) ein Opferpriester.
Sacrificature, *s. f.* die Opferpriester-Würde.
Sacrifice, *s. m.* (*sacrificium*) ein Opfer.
Sacrifier, *v. a. & n.* (*sacrificare*) opfern; aufopfern; widmen; gelyden etwas zu thun.
sacrifier un ami, seinen Freund aufgeben, an ihm treulos werden; ihm eines andern Muthwillen übergeben.
se sacrifier pour quelqu'un, sich einem gänzlich ergeben.
il n'a pas sacrifié aux Graces, er hat nichts anmuthiges an sich.
Sacrilége, *s. m.* (*sacrilegus*; *sacrilegium*) Kirchenräuber; Kirchenraub, Entheiligung.
Sacrilége, *adj. c.* der einen Kirchenraub, eine Entheiligung begeht oder begangen hat; ruchlos; gottlos; verflucht.
Sacrilégement, *adv.* als Kirchenräuber, kirchenräuberischer, gottloser Weise.
Sacripan, *s. m.* (Ital. *sacripante*) ein Großsprecher, Prahlhanns.
Sacristain, *s. m. e, f.* (von *sacer*, qs. *à sacristia*, *sacristianus*) ein Kirchner, ein Küster.
Sacristie, *s. f.* (von *sacer*, *sacrare*) die Sacristey; das Küsteramt.
Sacristine, *s. f.* (von *sacristain*) die Küsterinn, die Kirchnerinn, in Klöstern.
Sacrolombaire, *adj. c.* (von *sacrum* und *lumbus*) eine Muskel, welche vom os sacrum herkömmt.
Sade, *adj. c.* ol. (süte, süß) guten Geschmacks.

Sadi-

Sadinet, ette, *adj.* sauber, artig, reinlich.
Saducéen, *s. m.* (*Saduceus*) ein Sadducäer.
Safir, s. Saphir.
Safran, Saffran, *s. m.* Saffran, Kraut und Gewürz.
Safran bâtard, ein Kraut zu röthlicher Farbe, Saflor, wilder Saffran.
Safran d'Inde, eine gelbe Farbe, Kurkumer genannt.
Safran d or, Schlagold, aurum fulminans, in der Chymie.
Safran de cuivre, calcinirtes Kupfer.
Safran de métaux, zubereiteres Spießglas.
Il est allé au safran, er ist banquerot geworden, hat fallirt, ist verdorben, (weil man die Falliten und Verurtheilten Häuser vor diesem gelb angestrichen hat).
rire jaune comme safran, schlechte Lust zu lachen haben.
Safran, *s. m.* ein Stück Holz, das man auf das Steuerruder thut, dessen Bewegung leichter zu machen.
Safraner, Saffranner, *v. n.* (von *safran*) mit Saffran gelb färben.
safrané, ée, part. & adj. gelb, saffrangelb.
Safranier, Saffrannier, *s. m. e, f.* (von *safran*) ein Banquerotier, ein Fallit, ein verdorbener Kaufmann.
Safre, oder Zafre, *s. m.* eine blaue oder schwarzbraune Erde, die auch die Töpfer zur blauen Glasur brauchen.
Safre, *adj. & subst.* (Niedersächsisch fabelern, sonst geifern) ein Leckermaul, dem das Wasser ins Maul läuft, wenn er was gutes riecht.
Sagacité, *s. f.* (*sagacitas*) Witz, Spitzfindigkeit, Klugheit, Verstand.
Sagapenum, *s. m.* ein Saft oder Gummi aus dem ostindischen Kraute, Pseudocostum genannt.
Sage, *adj. c.* (*sagax*) klug, weise; vorsichtig, verständig; fromm, ehrbar; erfahren, geschickt. *un chien sage*, Hund, der die Fährte nicht verliert.
Sage, *s. m.* der Weise, nämlich Salomon; ein weiser Mann bey den Stoikern; einer von den sieben Weisen in Griechenland.
les sages de terre ferme, Staatsbediente zu Venedig, die dem Kriegswesen vorstehen.
des sages des ordres, werden zu Venedig junge Leute von vornehmem Stande genennet, welche im Staatsrathe zuhören dürfen, bis sie selbst zur Regierung geschickt werden.
Sage-femme, *s. f.* eine Hebamme, oder Wehe-Mutter.
Sagegrand, *s. m.* eine von den staatsklugen obrigkeitlichen Personen zu Venedig.
Sagement, *adv.* klug, vorsichtiger Weise.
Sagesse, *s. f.* (von *sage*) Klugheit, Witz, Weisheit; Frömmigkeit, Zucht; der gute Geruch

und beständige Lauf der Jagdhunde auf der gefundenen Spur oder Fährte.
Sagette, *s. f.* (*sagitta*) im Scherze, ein Pfeil; ein Kraut mit spitzigen Blättern, in sumpfichten Orten, Pfeilkraut.
Sagittaire, *s. m.* (*sagittarius*) der Schütze, eines der 12 himmlischen Zeichen.
Sagittale, *s. f.* (von *sagitta*) eine von den Fugen der Hirnschale, die längs über den Kopf gehet, sonst *rabdoide* genannt.
Sago, Sagou, *s. m.* eine Art Mehl aus dem Mark eines Baumes in den Molukischen Inseln.
Sagouin, *s. m.* (Germ. Schwein) ein junger Affe; eine Art Meerkatzen; ein Mensch, der säuisch lebet oder ist.
Saie, Saiette, Saietter, Saieteur, s. Say - -
Saignant, e, *adj.* (von *saigner*) der noch blutet; frisch, als eine Wunde.
Saignée, *s. f.* (von *saigner*) eine Aderläße; ein Verlust des Bessen, das man hat; ein Ableitungsgraben an einem See, oder Moraste.
Saignement, *s. m.* (von *saigner*) das Bluten.
Saigner, *v. a. & n.* (von *sanguis*) aderlassen; bluten; einen Graben oder See abzapfen; schneußen um Geld. vulg.
saigner un porc, un agneau, ein Schwein oder Schaf schlachten, (bey den Garköchen.)
il saigne du nez, die Nase blutet ihm; er kan sich nicht entschliessen, er will nicht dran.
se saigner, *v. r.* sich selbst zur Ader lassen; Geld hergeben, sich angreifen.
Saigneur, *s. m.* spöttisch von einem Arzte, der nichts kann als Aderlassen anrathen.
Saigneux, euse, *adj.* (von *sang*) blutig, sonderlich als der Stich am Schöpshalse.
Saillant, e, *adj.* (*saliens*) im Bauen hervorgehend: vor dem andern oder über das andere, heraus gebaut; in den Wapen, springend.
un angle saillant, ein auswärtsgehender (springender) Winkel; Ecke an Gebäuden.
Saillie, *s. f.* (von *saillir*) das im Bauen hervorgeht, über das andere heraus gebaut ist; das Ausschweifen und Abgehen von der Materie in einer Rede; eine jähe Hitze, die einen ankömmt.
un saillie ingénieuse, ein sinnreicher Einfall.
Saillir, *v. a. & n.* (*salire*) hervorgehen, heraus gebauet seyn, über oder vor das andere; springen, als Wasser oder Blut; *ol.* springen, als Menschen; bespringen, das Weibsein, als die Thiere thun.
Sain, e, *adj.* (*sanus*) gesund; frisch; ganz; klug; vernünftig; sicher.
les sains, die Gesunden.
un havre sain & net, ein Seehaven, wo man keine Felsen oder Bänke zu fürchten hat.
Sain, *s. m.* (Sanne, Niedersächsisch) weiches Schmalz oder Fett, als Schweinfett, das Fett vom Zwerchfelle, das besser als *la graisse* ist, Schmeer.

sain

Sain doux, ungesalzenes Schmeer.
Sainement, *adv.* (von *sain*) gesund; klug; aufrichtig; it. vernünftig.
Sainfoin, *s. m.* (von *sain* und *foin*) eine Art Wicken, das Vieh zu füttern.
Saint, e, *adj. & subst.* (*sanctus*) heilig; ein Heiliger.
le Saint office, das Inquisitions Gericht.
le Saint siege, der päbstliche Stuhl.
la Semaine sainte, die Char-Woche.
le jeudi saint, der grüne Donnerstag.
le vendredi saint, der Char-Freytag.
la terre sainte, das gelobte Land.
le saint lieu, das Heilige, im Tempel Salomonis.
l'histoire sainte, die Kirchenhistorie, die Historie des Volkes Gottes.
à chaque saint sa chandelle, prov. es muß ein jeder, der darzu helfen kann, was bekommen.
il ne sait, à quel saint se voüer, prov. er weiß nicht mehr wo er Hülfe suchen will.
c'est un saint, qui ne guérit de rien, prov. er kann nicht viel helfen.
le saint des saints, Gott.
le Saint Père, der heilige Vater, der Pabst.
Saint-Aubinet, *s. m.* eine Decke von Seilen, die in den Kaufmannsschiffen die Waaren und die Küche decket.
Saint-Crépin, *s. m.* Sanct Crispin: das Handwerksgeräthe eines Schuhknechts; Plunder, Bettel; Vermögen, Habe und Gut.
Sainte-barbe, *s. f.* die Zeugkammer zum Schiessen, auf den Schiffen.
Saintement, *adv.* (von *saint*) heilig.
Sainteté, *s. f.* (*sanctitas*) Heiligkeit; der päbstliche Titel.
Saique, *s. f.* (ein türkisches Wort) ein Tschaike, ein türkisches Schiff.
Sais, *s. m.* der, dessen Güter sich ein anderer bemächtiget, der Schuldner.
Saisie, *s. f.* (von *saisir*) die Einziehung und gerichtliche Wegnehmung der Güter.
Saisine, *s. f.* (von *saisir*) die Besitzung des Gekaufsten; item die Klage wider einen, der uns in rechtmäßiger Besitzung stören will.
Saisir, *v. a.* (setzen) mit Gewalt nehmen; ergreifen, *quelque chose*; ankommen; überfallen, als eine Krankheit oder Uebel; erwecken; eine Sache vor einem Gerichte anhängig machen, ein Gericht dahin bringen, daß es sich einer Sache annehmen muß; eine Sache mit den Gedanken fassen, begreifen.
se saisir de quelque chose, *v. r.* sich eines Dinges bemächtigen, etwas in Besitz nehmen; einnehmen.
être saisi, eingenommen werden.
Saisissant, *s. m.* der einem andern die Güter nehmen läßt, der Gläubiger.
Saisissant, e, *adj.* das ankommt, angreift,

Saisissement, *s. m.* (von *saisir*) geschwinde Gemüths Bewegung; das Erstaunen über etwas; das Einnehmen des Herzens, unversehens; das Ergreifen des Degens seines Gegenparts im Fechten; die Stricke, womit der Henker einen bindet.
Saison, *s. f.* (Hilp. *Sazône*, von *saisir*, setzen) eine von den ordentlichen vier Jahreszeiten, worinne die Landleute ihre beständigen Arbeiten haben; eine Zeit, worinne man ordentlich etwas genießt; die rechte Zeit etwas zu thun.
la saison est morte, es ist kein Vorrath da, wie es seyn sollte; man kann itzt weder zu Lande noch zur See etwas thun.
hors de saison, zur Unzeit.
Salace, *adj. c.* (*salax*) geil: it. sehr gesalzen.
Salade, *s. f.* (von *sale*, *salada*) ein Salat.
une salade de Gascon, ein Galgenstrick.
une salade de coups de bâtons, eine Prügelsuppe, (im Spotte.)
Salade, *s. f.* (Hisp. *celada*) eine Art kleiner Pickelhauben, vor Zeiten; einer von der leichten Reiterey, der solche trug; im Scherze der Kopf.
que la tigne se jette sur ta salade, prov. daß dir der Grind über den Kopf fahre.
Saladier, *s. m.* (von *salade*) eine Salatschüssel; ein Korb den Salat zu waschen.
Salage, *s. m.* (von *saler*) das Einsalzen; it. Salzgeld von den Schiffen, an einigen Orten.
Salaire, *s. m.* (*salarium*) Besoldung, Geld; Lohn; Strafe.
Salaison, *s. f.* (von *saler*) Zeit des Einsalzens, als der Heringe; das Einsalzen selbst.
Salamandre, Salamendre, Salmandre, *s. f.* (*salamandra*) ein Salamander.
Salant, e, *adj.* (von *saler*) gesalzen, als die Salzlachen; it. das wohl salzet.
Salarier, *v. a.* (von *salaire*) besolden; belohnen.
Saldo, s. Solde.
Sale, oder falle, *s. f.* (Germ. Seal) ein Saal; Tanzboden; Fechtboden; in den Schulen, ein grosses Zimmer, wo jeden Sonnabend die Schüler, welche die Woche über etwas begangen haben, vor allen Classen einen Verweis oder ihre Strafe bekommen.
tenir sale, Tanzboden, oder Fechtboden halten.
donner la sale, einen Schüler öffentlich züchtigen, den andern zum Exempel.
Sale, *adj. e.* (Germ. ol. *salo*, schwarz, & Russ. *salo*, Schmeer, Teer) garstig, kothig, schmutzig, unrein; voll Sand oder Klippen, gefährlich, als einige Seeküsten; unzüchtig, unflätig.
un gris sale, aschengraue Farbe.
Sale, *s. m.* (von *saler*) gesalzen Fleisch, Pökelfleisch. Vorrath von Salze.

le

le petit salé, Fleisch, das man gleich aus dem Salze essen will, und oben aufleget.
le franc salé, Salzfreyheit, es ohne Zoll zu geniessen.
autant de frais que de salé, prov. weder von einem noch vom andern.
Salemandre, s. Salamandre.
Salement, *adv.* (von *sale*) unsäuberlich, unreiner Weise.
Saler, *v. a.* (*sal*, vom Lat.) salzen, einsalzen; gar zu theuer verkaufen.
salé, ée, part. & adj. gesalzen; kostbar, theuer.
Bourguignon salé, im Scherze, weil die Burgunder viel Krieg wegen ihres Salzsiedens gehabt haben.
Saleron, *s. m.* (von *sal*) das obere Theil an einem Salzfasse bey den Goldschmieden.
Saleté, *s. m.* (von *sale*, garstig) Unreinigkeit, Unflätterey; unflätige Reden.
Salette, *s. f.* (von *sale*, Saal) ein kleiner Saal.
Saleure, s. Salûre.
Salicore, salicore, *s. f.* Soer-Salz, Aschensalz.
Salicot, Salicoque, *s. m.* eine Art kleine See-Krebse, Krabben.
Saliens, *s. m. pl.* (*Salii*) bey den alten Römern, die Priester der Cybele, wie auch des Mars und Herkules.
Saliere, *s. f.* (von *sal*) eine Salzfaß, das man auf dem Tisch setzt; eine Salzmeste, die in der Küche hangt; die Höhle über den Augenliedern der Pferde; eingefallene Löcher, bey einem magern Menschen.
Saligaud, *s. m.* aude, *f. & adj.* vulg. (von *sale*) ein kleiner unflätiger Junge, ein säuisches Kind.
Salignon, *s. m.* (von *sal*) Salzscheibe, ein Stück zusammen gekochtes oder zusammengebackenes Salz, wie es aus den Salzpfannen kömmt; it. Salzkuchen.
Saligot, *s. m.* Wassernuß.
Salin, e, *adj.* (von *sal*) salzig; von Salze.
esprit salin, Salz-Spiritus.
Salin, *s. m.* ein Salzgeschirr, oder Kasten.
Saline, *s. f.* (von *sal*) eingesalzen oder gesalzene Fische oder Fleisch, Pökelfleisch, Salzfische; Salzkothen, Salzwerk, Salzpfannen.
Salique, *adj. f.* (vom Deutschen Saal, welches die Franken in Frankreich gebracht haben, die auch noch ihre Regiments-Bücher, worinne ihre Namen und Anschlag der Unterthanen stehen, Saal-Bücher nennen) *loi salique*, das alte Salische oder Saal-Gesetz in Frankreich, wegen der königlichen Erbfolge.
Salir, *v. a.* (*sale*, garstig) besudeln, garstig, oder unrein machen, beschmutzen, bestecken, verunreinigen, als das Gemüth, mit garstigen Gedanken anfüllen.
Salisson, *s. m. & f.* vulg. (von *salir*) ein unflätiges Kind; eine schmutzige Magd.
Salissure, *s. f.* (von *salir*) Unreinigkeit, Flecken, Schmutz.
Salivaire, *adject. c.* (von *salive*, *salivarius*) zum Speichel gehörig.
conduit salivaire, der Speichelgang.
Salival, e, *adj.* heißt das vorige.
Salivation, *s. f.* (*salivatio*) die Speichel-Cur in unreinen Krankheiten; oder eine Ausleerung der überflüssigen Feuchtigkeit.
Salive, *s. f.* (*saliva*) der Speichel.
Salle, Sallette, Salon, s. Sal - -
Salmandre, s. Salamandre.
Salmigondi, Salmigondis, *s. m.* (ol. *salmigondin*, von *salgamum*, etwas eingesalzenes oder eingemachtes) eine Art Speisen von gebratenem Fleische und andern Dingen unter einander klein geschnitten in einer Brühe; verblümt, eine übel zusammenhangende Rede oder Schrift.
Saloir, *s. m.* (von *saler*) ein Gefäß zum einsalzen; item, ein Salzgeschirr in Küchen.
Salon, *s. m.* (von *sale*) ein grosser Saal.
Salope, *s. m. & f. & adj. c.* (von *sale*, garstig) unflätig; ein Unflat, säulscher Mensch.
Salopement, *adv.* säuischer Weise.
Saloperie, *s. f.* (von *salope*) Unflätterey, säuische Art, Sauerey.
Salorge, *s. m.* (von *sal*) ein Salz-Stadel, ein Ort, wo man Salz aufschüttet.
Salpêtre, *s. m.* (*sal petræ*) Salpeter.
Salpêtrier, *s. m.* ein Salpeter-Sieder.
Salpêtriere, *s. f.* eine Salpeter-Hütte.
Salsefis, Salsefix, s. Salsifis.
Salsepareille, Sarsepareille, *s. f.* Sassepariile, ein Kraut aus America.
Salsifis, oder Salsifix, *s. m.* die Wurzel eines Krautes, das Bocksbart heißt, oder eine Art Scorzonner, Haberwurzel.
Saltimbanca, *s. m.* (von *saltare*, und *banca*, lt.) ein Seiltänzer, Gaukler, Pickelhering.
Saluade, *s. m.* (von *saluer*) ein ehrerbietiger Gruß.
Salvage, oder Sauvelage, *s. m.* (von *salvare* oder *sauver*) der Lohn, der denen wird, welche die Güter im Schiffbruche retten oder bergen helfen.
Salvatelle, *s. f.* (von *salvare*) ein Ast von der Hauptader, die auf der Hand zwischen dem kleinen Finger hingeht.
Salvation, *s. f.* (von *salvare*) vor Gerichte, eine Rettungsschrift, die man wider die Einwürfe des Gegenparts einsiebt.
Salubre, *adj. c.* (*salubris*) gesund, zur Gesundheit dienlich.
Salubrité, *s. f.* (*salubritas*) gesunde Eigenschaft; als des Wassers, der Luft ꝛc.
Salve, *s. f.* (*salve*, Lat.) eine Salve, ein Gruß, den die Soldaten mit dem Geschosse einander geben; Bewillkommung mit Schies-

Schiessen, das Schiessen von vielen zugleich.
Salve, *s. m.* (von *salvare*, die Kleider zu schonen, ital. *salva*) eine Schale, worauf man dem Könige etwas zureicht; auch ein vollrundes Geschirr, im Trinken unterzuhalten.
Salve, *s. m.* (vom Liede *salve regina*) ein Lied, das man sowohl in als ausser der Kirche, und insonderheit bey den Mahlzeiten Personen singt, wenn sie hingerichtet werden.
Il faut chanter le salvé, es ist aus damit, es ist keine Hoffnung mehr.
Saluer, *v. a.* (*salutare*) grüßen; den Hut abnehmen; oder sich vor etwas neigen; im Kriege, salutiren; auf der See mit Stücken grüssen; ausrufen, als zum Kaiser ꝛc. dafür erkennen.
Salûre, *s. f.* (von *saler*) das Salz, das bey etwas ist, als im Meere.
Salut, *s. m.* (*salut*, *salute*) Heil, Wohlfahrt; Seligkeit; Gruß; Bewillkommung; Abendandacht in der Kirche; das Salutiren im Kriege mit der Pique; das Begrüßen mit Stücken zur See; eine alte Münze, worauf stund; Salus populi suprema lex esto.
à bon entendeur salut, merke es, es ist ein Sich, der nicht blutet.
Salutaire, *adj. c.* (*salutaris*) heilsam.
Salutairement, *adv.* heilsamlich.
Salutation, *s. f.* (*salutatio*) ein Gruß; eine Bewillkommung.
la salutation Angelique, der engelische Gruß, das Ave Maria.
Samarie, *s. f.* Samaria.
Samaritain, *s. m.* e, *f.* ein Samariter.
Sambarame, *s. m.* eine Art Sandelholz.
Sambouc, *s. m.* eine Art wohlriechenden Holzes.
Sambuque, *s. f.* (*sambucus*) ol. eine Art Pfeifen; it. eine Art Rüstungen in Belagerungen.
Samedi, *s. m.* (von Sabbat) Sonnabend, Samstag.
Il est né un samedi, er arbeitet nicht gern, er schlägt gern die Arme in einander.
Samequin, *s. m.* (vom Sclav. *semo*, *zemla*, terra, weil man damit immer am Lande berühret) eine Art türkischer Schiffe.
Samienne, *adj. terre samienne*, samische Erde; *pierre samienne*, weißer Polierstein.
Samos, oder Samilis, oder Samit, *s. m.* (von Sammet; ein reicher venedischer Zeug, mit Silbernem Golde und Silber durchwirket.
Samosateniens, *s. m. pl.* (*Samosateni*) Ketzer im dritten Seculo, welche die Gottheit Christi läugneten.
Samuel, *s. m.* (Hebr.) ein Mannsnamen.
Sanas, weiße oder blaue ostindische Cattune.
Sanctifiant, e, *adj.* heiligend.

Trévoux. Dict.

la grace sanctifiante, die heiligende Gnade, (in der Theologie.)
Sanctification, *s. f.* (*sanctificatio*) die Heiligung.
Sanctifier, *v. a.* (*sanctificare*) heiligen, heilig machen; heilig halten; heilig feyern oder begehen.
Sanction, *s. f.* (*sanctio*) ehemals eine Verordnung wegen der Kirchenzucht.
sanction pragmatique, Verordnung wegen Güter oder Länder.
Sanctuaire, *s. m.* (*sanctuarium*) das Heiligthum; der Tempel zu Jerusalem; eine Kirche.
examiner quelque chose au poids du sanctuaire, etwas genau untersuchen.
Sandal. Santal, *s. m.* Sandel Holz.
Sandale, *s. f.* (*sandalium*) Mönchenschuh oder Sohlen von Leder oder Holze; it. des Pabsts u anderer hoher Geistlichen; ol. Beinkleider von kostbarem Zeuge; it. ein Fechtschuh, den man an den rechten Fuß leat.
Sandalier, *s. m.* einer, der Mönchenschuhe macht.
Sandaraque, *s. m.* (*sandaracha*) rothes Operment; arabisches Gummi.
Sandarax, *s. m.* Wacholder-Gummi.
Sandera, *s. m.* eine rothe Wurzel aus Peru, die zur Schockolate gebrauchet wird.
Sandix, *s. m.* sonst minium, Mennig.
Sanédrin, s. Sanhédrin.
Sang, *s. m.* (*sanguis*) das Blut; die lebhafte Farbe im Gesichte, die Verwandtschaft; Geblüt, Abkunft; it. Mord; Grausamkeit.
chair & sang, Fleisch und Blut in der Schrift.
sang de dragon, Drachenblut, ein Gummi, aus America. - - *de salamandre*, Gold.
suer sang & eau, sich es sauer werden lassen.
avoir du sang aux ongles, Herz haben, nicht viel vertragen können.
de sang froid, mit guter Gelassenheit.
Sanglade, *s. f.* (von *sangle*) ein Striemen.
Sanglamment, *adv.* grausamlich, heftig, schmerzlich.
Sanglant, e, *adj.* (*sanguinolentus*) blutig; sehr schmerzlich oder empfindlich.
Sangle, *s. f.* (*cingulum*) ein Gurt; ein Tragriemen; ein Gürtel; der Bauch oder Sattelgurt.
Sangler, *v. a.* (von *sangle*) mit Gurten versehen oder mit Riemen; gürten; zuziehen, als einen Knoten; fest binden.
sangler un soufflet à quelqu'un, einem eine Ohrfeige geben, so stark als man kann; Schaden thun. vulg.
sangler une femme, eines Weibes in Unzucht geniessen.
sangler quelqu'un, einen schlagen, mit Ruthen streichen.
sanglé, ée, adj. in den Wapen, mit einem

Gurte oder breiten Striche in der Mitte, von anderer Farbe.

Sanglier, *s. m.* (It. *cinghiale.* Lat. *singularis*, weil es nicht mehr mit dem andern läuft) ein wildes Schwein, ein wilder Eber; eine Art Seeschweine.

au cerf la biere, au sanglier le barbier, prov. eines Hirsches Wunde ist tödtlich, aber eine von einem wilden Schweine nicht.

Sanglons, *s. m. plur.* (von *sangle*) ein dreyeckichtes Holz, das in Schiffen mit einer Seite auf den dritten Theil des Kieles kömmt, gegen das hintere Theil des Schiffes, sonst auch *sours* genannt.

Sanglot, *s.m.* (*singultus*) Seufzer, das Kluchzen.

Sanglot, *s.m.* (von *sangle*) ein kleiner Gurt, kleiner Riemen.

Sanglotter, *v. n.* (von *sanglot*) seufzen, ächzen.

Sangsuë, *s. f.* (*sanguisuga*) eine Blutegel; ein Wucherer, ein Bauerplacker.

Sanguification, *s.f.* (*sanguificatio*) das Blutmachen.

Sanguin, e, *adj. & subst.* (*sanguineus*) sanguinischen Temperamentes, von hitziger, lustiger Art, blutreich, blutfarbig.

Sanguinaire, *adj. c.* (*sanguinarius*) blutbegierig, grausam.

Sanguine, *s. f.* (von *sanguinis*) eine Art Jaspis; it. der Blutstein; it. Röthelstein; it. ein blutstillendes Kraut.

Sanguino, *s.m.* Corneel-Kirschbaum.

Sanguinolent, e, *adj.* ol. blutig.

Sanhédrin, Sanédrin, Synédrin, *s. m.* (*synedrium*) der große Rath zu Jerusalem.

Sanicle, *s.f.* Saniclet, *s.m.* (*sanicula*) Sanikel, ein Kraut.

Sanie, *s. f.* (*sanies*) Eiter aus Geschwüren.

Sanne, Sannes, Sannez, *s.m.* (*senarius bis*) 2 Sechsen des Würfelspieles, im Tricktrack.

Sans, *præp.* (*sine*) ohne.

je ne sçaurois être de sans, vulg. ich kann nicht ohne dasselbe seyn.

sans cela, ohne das, ohne dieß, schon vorhin.

sans que, ohne daß, das nicht.

sans y penser, unversehens, unbedachtsam.

sans dessus dessous, *s.* Sens.

Sansonnet, *s.m.* ein Staar.

Sansuë, *s.* Sangsuë.

Sant, *s.m.* ein Baum in Aegypten, von welchem das arabische Gummi kömmt.

Santal, Sandal, *s.m.* Sandelholz.

Santé, *s.f.* (*sanitas*) Gesundheit; gesunde Luft; ein abgelegenes Haus bey Gränzstädten, worinne man alles, was in Pestzeiten von verdächtigen Orten kömmt, Quarantaine halten läßt.

Santier, *s.m.* (von *sentir*) ein Stadtknecht, (nur in einigen Städten.

Sanctifiant, Sanctification, Santifier, *s.* Sanct- -

Santon, *s.m.* (von *saint*) ein falscher Heiliger, bey den Ungläubigen.

Sanve, *s. f.* al. Sanvé, *s.m.* (*Sinapi*) ein Kraut, brauner und schwarzer Senf.

Saorre, *s.f.* (*saburra*) der Sand oder Ballast in eine Galee.

Saoul, oder Soûl, Soû, *s.m.* Saoûle, Soûle, *s. & adj.* (von *satur*) satt, gesättigt, voll.

tout son saoul, recht satt.

un saoul d' honneur, ein unverschämter, leichtsinniger Mensch.

Saoulant, Soûlant, e, *adj.* sättigend.

Saoulard, Soûlard, e, *adj. & subst.* vulg. der immer voll und satt ist.

Saoulaud, Soûlaud, e, *adj. & subst.* vulg. ist eben so viel.

Saoulé, Soûlée, *s. f.* (von *saoul*) das Sattfressen oder Sattsaufen.

Saouler, Soûler, *v. a.* (von *saoul*) sättigen, mit Speise oder Tranke überfüllen.

Sapa, *s.m.* (Germ. Saft) ein Saft von Weintrauben, der in den Apotheken dick gesotten wird, als Honig, sonst *raisiné.*

Sapajou, *s. m.* eine Art Affen.

Sape, Sappe, *s.f.* (Ital. *zappa*, von *cep, sep, ceppus*) das Graben oder Untergraben eines Gemäuers; das Graben bis an den Grund, oder bis an den Graben einer Festung; auch das Umstossen einer Mauer mit einer Kriegsrüstung in den alten Zeiten.

Saper, Sapper, *v. a.* (von *sappe*, ol. *ceper*) untergraben, damit etwas über den Haufen falle; vor diesem eine Mauer mit Kriegsrüstungen umstoßen; figürlich, etwas zerstören, ausrotten, vernichten.

Sapeur, *s. m.* ein Schanzgräber, der etwas untergräbt.

Saphene, *s. f.* (*saphena*) in der Anatomie, eine Ader, die längst dem Beine hinauf geht, die man am Fusse läßt.

Saphique, *adj. c.* (*sapphicus*) sapphisch, eine Art griechische u. lat. Verse.

Saphir, *s.m.* ein Saphir, ein Edelgestein, von grüner Farbe.

Sapience, *s. f.* (*sapientia*) in der Theologie, Weisheit; it. das Buch der Weisheit.

lit de sapience, (*lutum sapientiæ*) eine Materie (Lutum) die Gläser wohl zu verwahren.

païs de sapience, das Land der Klugen, im Scherze, die Normandie.

Sapin, *s. m.* (Lat. *sapinus*) eine Tanne.

sentir le sapin, in keiner gesunden Haut stecken.

Sapine, *s. f.* tännene Bohlen oder Breter.

Sapinette, *s. f.* die kleinen Muscheln, die sich unten in einem Schiffe aufhängen, das lange im Wasser gestanden hat.

Sapiniere, *s.f.* (von *sapin*) ein Tannenwald; it. Art von Fahrzeugen auf der Loire.

Saporifique, *adj. c.* (*saporificus*) das Geschmack macht, reizet.

Sappe,

Sappe, Sapper, Sappeur, *s.* Sap- - -

Saquebute, *s. f.* (von *saquer*) tücken, ziehen und hussen, blasen) eine Baß-Posaune; und Trompete; ol. eine Art Spieße, vornen mit einem Haken, einen vom Pferde zu ziehen.

Saquer, *v. a.* ol. (tücken) ziehen als den Degen.

Saquier, *s.* Sacquier.

Saquier, *s.* Sart.

Sar, *s.* Sart.

Sarabande, *s. f.* eine Sarabande, Art von Tänzen.

Saraïn, oder Sarazin, und seine Derivata, *s.* Sarrasin.

Sarbatane, oder Sarbacane, *s. f.* (Hisp. *zarabatana*) ein Blasrohr; it. ein Sprachrohr, von ferne mit einem zu reden.

Sarcasme, *s. m.* (*sarcasmus*) eine Spottrede.

Sarce, Sarcelle, *s.* Cerc- -

Sarceparcille, *s.* Salsepareille.

Sarcler, Sacler, *v. a.* (von *sarculare, sarrire*) ausgäten, das Unkraut wegthun; it. Erde durch ein Gitter werfen, daß die Steine und das Grobe davon wegkömmt.

Sarcleur, Sacleur, *s. m.* eufe, *f.* der das Unkraut ausgätet.

Sarcloir, Sacloir, *s.m.* ein Scharreisen.

Sarcocele, *s.m. & f.* (von σάρξ, caro, und κήλη, tumor) ein rodtes Fleisch, so sich um einen Testiculum, wegen Stoßens oder anderer Verletzung desselben ansetzet, daß man oft beydes zugleich abschneiden muß, wenn man nicht den Krebs erwarten will.

Sarcocolle, *s. f.* (von σάρξ, caro und κόλλα, gluten) persianisches Gummi, Wunden und Schäden zu heilen.

Sarcoma, *s. f.* (Græc.) ein Gewächs von Fleische, das am Leibe entsteht.

Sarcotique, *adj. c.* (*sarcoticus*) das wieder Fleisch wachsen macht.

Sardaigne, *s.f.* (*Sardinia*) die Insel Sardinien.

Sardienne, *s. f. & adj.* (von der Insel *Sardinia*) ein Sarder, ein Edelgestein.

Sardine, *s. f.* (*Sardinia*) Sardellen, eine Art kleiner Heringe.

Sardis, gemeine Tücher aus Burgund.

Sardoine, *s. f.* (*Sardonix*) ein Sardonier, Art von Edelgesteinen.

Sardonien, *adj. m. ris sardonien*, risus Sardonius, ein bitteres und tödtliches Gelächter.

Sarfouer, *v. a. & n.* die Erde leicht umgraben, zwischen den Pflanzen, um dieselbe zu stärken und besser wachsen zu machen.

Sarge, *s.* Serge.

Sarrete, *s. f.* (*Satureia*) Saturey, ein Kraut.

Sarmate, *s.m.* (Lat. *Sarmata*) einer aus dem Volke, wovon die Polen herkommen.

Sarmatie, *s. f.* (*Sarmatia*) das Land Sarmatien oder Polen.

Sarmatique, *adj. c.* (*Sarmaticus*) sarmatisch.

Sarment, *s.m.* (*Sarmentum*) Weinrebe.

Serpe, *s.* Serpe.

Sarrasin, Sarrazin, e, *adj. & subst.* (*Saracenus*) saracenisch oder türkisch; ein Saracen oder Türk.

blé sarrasin, Heidekorn, Buchweizen.

Sarrasine, Sarrazine, *s. f.* ein Fallgitter; it. Osterlucen, ein Kraut.

Sarrasinois, Sarrazinois, *s. m.* türkische Teppicharbeit.

Sarrette, *s.f.* Scharte, Kraut zum Gelbfärben.

Sarriette, *s.* Sariette.

Sart, oder Sar, *s. m.* (Sohr, Niedersächsisch) Kraut, das unten im Wasser wächst

Sartie, *s. f.* (Hisp. *xarcias*) so viel als Gall. *charge*, oder qs. *charretie*) Schiffgeräthe, sonderlich Taumerk.

Sas, *s. m.* (Ital. *staccio*, vom Lat. *setaceo*) ein Sieb, Haarsieb; it. ein Schleussenfall.

du plâtre au sas, durchgesiebter Gyps.

faire tourner le sas, das Sieb laufen lassen, einen Diebstahl zu erfahren.

passé au gros sas, das schlecht untersucht ist.

Sassafras, *s. m.* ein wohlriechendes Holz aus America, Gassefras.

Sassenage, *s.m.* eine Art Käse aus Dauphiné.

Sasser, *v. a.* (von *sas*) durchsieben, durch ein Sieb gehen lassen.

sasser une affaire, eine Sache genau untersuchen.

Sasset, *s.m.* (von *sas*) ein kleines Sieb.

Sassoire, *s.f.* das Holz, das vornen die Deichsel am Wagen hält, oder ein Ring, auf welchem die Deichsel ruhet.

Satan, oder Sathan, oder Satanas, *s. m.* (σατανᾶς) der Satan.

Satellite, *s. m.* (*satelles*) ein Trabant.

satellites de Jupiter, die Monden oder Trabanten des Planeten Jupiter.

Satan, *s.* Sathan.

Satieté, *s.f.* (*satietas*) überflüßig Anfüllung mit Essen und Trinken, Völlerey; Ekel, Ueberdruß; das Sattseyn von einem Dinge, daß man nicht mehr mag.

Satin, *s.m.* (von *seta*, seidne) eine Art Zeuges, Satin; Atlas.

un téton de satin blanc, eine weiße Brust.

Satinade, *s. f.* Art von geringem Atlas.

Satinaire, *s.m.* heißt zu Lion ein Atlasweber.

Satiné, *s.m. le satiné & une tulipe*, der Atlas einer Tulpe.

Satiner, *v. a. & n.* als Satin wirken; als Satin aussehen oder anzugreifen seyn; glänzen, als Atlas oder Taffet.

satiné, ée, adj. atlasartig.

Satire, und dessen Derivata, *s.* Satyre.

Satisfaction, *s. f.* (*satisfactio*) Vergnügung, Lust, Freude über etwas; Genugthuung für etwas; Entschuldigung; Ersetzung.

Satisfactoire, *adj. c.* (*satisfactorius*) das zur Genugthuung gehöret.

Satisfaire, *v. a. & n.* (*satisfacere*) genugthun, bezah-

bezahlen, *à quelque chose*, vergnügen; sättigen *quelque chose.*

cela ne satisfait pas, dieses thut keine Gnüge.

satisfaire à sa parole, thun, was man versprochen hat.

se satisfaire, *v. r.* sich vergnügen; sich rächen.

satisfait, e. part. & adj. vergnügt, zufrieden.

Satisfaisant, e, *adj.* zureichend; it. erfreulich.

Satrape, *s. m.* (*satrapa*) ein königlicher Landpfleger, Statthalter.

Satrapie, *s. f.* ein Land, welches ein königlicher Statthalter verwaltet.

Saturnales, *f. f. plur.* (*saturnalia*) ein Fest der alten Römer, dem Saturnus zu Ehren.

Saturne, *s. m.* Saturnus, ein heidnischer Gott; ein Planet dieses Namens; in der Chymie, das Bley.

Saturnien, enne, *adj.* (von *Saturne*) der betrübter Art, trauriger Natur ist.

Satyre, *s. m.* (*satyrus*) ein Waldgott bey den Heiden; ein geiler Mann.

jetter une oeillade de satyre, einen geilen Blick geben.

Satyre, *s. f.* (*satyra*) eine Stichel-Schrift, eine Schrift, womit man etwas durchzieht; eine Art Pasquille; ein Stichelwort.

Satyreau, *s. m.* ein kleiner Waldgott.

Satyresse, *s. f.* das Weib eines Satyri.

Satyrion, *s. m.* (Lat.) ein Kraut, Stendel-Wurz, Knabenkraut.

Satyrique, *adj. c.* (*satyricus*) der Stichel- oder Spottschriften macht; satyrisch; unzüchtig.

Satyriquement, *adv.* (*satyrice*) satyrisch, spottender Weise; unzüchtiger Weise.

Satyriser, *v. a. & n.* (von *satyre*) Spottschriften machen; spotten, durchziehen.

Savamment, Savant, Savantas, *s.* Sçava- - -

Savate, *s. f.* (*s.* Sabot) ein alter abgenutzter Schuh.

Savaterie, *s.f.* (von *savate*) alter Schuhmarkt.

Sauce, Sausse, *s. f.* (von *salso*, Lat. & Ital.) eine Brühe, eine Tunke; eine Ausfilzung, Bestrafung mit Worten.

il n'est sauce que d'appetit, prov. Hunger ist der beste Koch.

il ne sçait, à quelle sauce manger ce poisson, prov. er weiß nicht, wie er diesen Schimpf verbeißen soll.

à quelle sauce faut-il mettre cela ? prov. was soll man hieraus machen?

la sauce vaut mieux que le poisson, prov. das Zurichten ist besser, als die Speise an sich selbst.

donner, faire la sauce à quelqu'un, prov. einen ausrichten.

il est bon à toutes sauces, prov. er ist zu allem dienlich.

donner ordre aux sauces, in der Küche Anstalt machen.

si vous ne le trouvez pas bon, faites y une sauce, prov. wollet, ihr nicht, so lasset es bleiben.

Saucer, Sausser, *v. a.* in die Brühe tunken; eintunken in etwas; sehr naß machen.

médailles saucées, versilberte Kupfermünzen.

Sauciere, Saussiere, *s.f.* (von *sauce*) eine kleine Schüssel zur Tunke.

Saucisse, Saussisse, *s. f.* (Ital. *salsicia*) eine Bratwurst; eine Röhre von gerichtem Tuche, als eine Wurst mit Pulver angefüllt, eine Miene anzuzünden; it. das lautende Feuer.

Saucisson, Saussisson, *s. m.* eine große Bratwurst, eine Knackwurst; eine Art dicker Nachteren bey den Feuerwerkern; ein großes Bündel Holz, oder eine dicke Faschine im Kriege, oben, unten und in der Mitte gebunden, oder mit eisernen Ringen versehen.

Saverne, *s. f.* Elsaßzabern, eine Stadt.

Saveter, *v. a. & n.* vulg. (von *savate*) versauen, beschmuzen; übel arbeiten; in der Arbeit verderben.

Savetier, *s. m. e, f.* (von *savate*, *s. Sabot*) ein Schuhflicker; ein Stümper oder schlechter Arbeiter.

Saveur, *s. f.* (*sapor*) der Geschmack eines Dinges.

Sauf, *adj. m.* sauve, *f.* (*salvus, salva*) *vies & bagues sauves*, ist bey den Ergebungspuncten der Schluß; Leben und Gut geschert.

sain & sauf, frisch und gesund, ohne Schaden.

Sauf, *præp.* ausgenommen, mit Vorbehalt, ohne Nachtheil.

sauf votre grace, mit eurer Erlaubniß, mit Ehren zu melden.

sauf correction, vulg. heißt eben dasselbe.

sauf à, mit dem Bedinge, daß ꝛc.

Sauf-conduit, *s.m.* (*salvus conductus*) ein sicheres Geleit, ein Geleitsbrief; ein Paßbrief.

Sauge, *s.f.* (*salvia*) Salbey, ein Kraut.

il n'y a ni sel ni sauge, es ist recht ungeschmackt.

Saugrenée, *s. f.* (von *sal* und *granum*) Salzwasser, worinnen man Erbsen ꝛc. kochet.

Saugrenu, e, *adj.* vulg. (von *saugrenée*) abgeschmackte Worte oder Reden.

Sauge, *s. f.* eine Art Fischerschiffe.

Savinier, *s.m.* (*s. Sabine*) Seven-Baum.

Saule, Saulx, *s. m.* (*salix*) eine Weide, Weidenbaum.

Saumache, *adj. f.* (von *sel*) *eau saumache*, süßes Wasser, das ein wenig mit Seewasser vermengt ist; Brackwasser. Ist mehr bey Seeleuten gebräuchlich; zu Lande sagt man lieber dafür *saumâtre.*

Saumée, *s. f.* (von Saum, als Saumsattel ꝛc.) ein Tagewerk, ein Morgen Landes.

Saumon, *s. m.* (*salmo*) ein Salm; ein Lachs; it. ein langes schmales Stück Bley, Zinn oder Silber.

Saumonné, ée, *adj.* als ein Salm.

truit-

truite saumonée, Lachsforelle.

Saumure, (von *sal*) das Salzwasser oder die Salzbrühe, am eingemachten oder eingesalzenen Fleische.

Saunage, *s. m.* Salzhandlung.

Sauner, *v. a. & n.* (von *salina*) Salz sieden, Salz machen.

Saunerie, *s. f.* das Salzwesen, das ganze Salzwerk; wo man es macht oder kocht.

Saunier, *s. m.* ein Salzsieder, Salzhändler.

Sauniere, *s.f.* ein großes Salzfaß von Holze.

Savoiard, Savoie, *s.* Savoyard- -

Savoir, *s.* Sçavoir.

Savon, *s. m.* (*sapo*) die Seife; das Seifen.

Savonnage, *s.m.* (von *savon*) die Seifenwäsche.

Savonner, *v. a.* seifen, mit Seife waschen; Spitzen mit der Bürste im Seifenwasser rein machen; it. vulg. wohl abrügeln.

Savonnerie, *s.f.* der Ort, wo man Seife macht.

Savonnette, *s.f.* eine Seifenkugel.

une savonnette à vilain, eines Secretarii Amt, beym Könige in Frankreich, (im Spotte.)

Savonnier, *s. m.* ein Baum in America, der als Seife kann gebraucht werden.

Savourement, *s. m.* (von *saveur*) der Geschmack, den eine Speise oder Getränk hinter sich läßt.

Savourer, *v. a.* (von *saveur*) kosten, schmecken; versuchen, probiren.

Savoureux, *s. m.* (von *saveur*) ein Marksbein.

Savoureusement, *adv.* versuchender, kostender Weise.

Savoureux, euse, *adj.* (von *sapidus, savour*) schmackhaft, wohlschmeckend.

donner un baiser savoureux à une belle, einer Schönen einen lieblichen Kuß geben.

Savoyard, e, *adj. & subst.* ein Savoyer.

Savoye, Savoie, *s. f.* (*Sabaudia*) Savoyen.

Saupiquet, *s. m.* (von *sauce* und *piquer*) eine wohlgewürzte Speise, Lust zu erwecken.

Saupoudrer, *v. a.* (von *sel* und *poudrer*) Salz auf etwas streuen; mit trockenem Miste ein wenig bedecken, bey den Gärtnern.

Saur, *adj. m.* (Niedersächs. soren, versoren, vertrocknen) geräuchert, getrocknet, als ein Hering; ein Falke, im ersten Jahre, der noch sein erstes Federwerk hat.

Saurage, *s. m.* das erste Jahr eines Falken, da er sich noch nicht gemausert hat.

Saure, *adj. c.* (*s. Saur*) dunkelbraun, wie ein Pferd.

Saurer, sorer, saurir, *v. a.* (von *saur*) Heringe räuchern oder trockene Picklinge machen.

Sauret, *adj. m. hareng sauret*, ein Pickling.

Sauri, *s.* Sori.

Saurin, *s. m.* einer, der Heringe trocknet oder räuchert.

Saurir, *s.* Saurer.

Saussaye, *s. f.* (von *saule*, Lat. *salicetum*) ein Weidenbusch.

Sausse, sausser, saussete, saussisse, saussisson, *s.* Sauc- - -

Saut, *s. m.* (*saltus*) ein Sprung; ein Fall, als des Wassers; ein künstlicher Sprung im Tanzen.

du saut de lit, gleich vom Bette; so bald man aufgestanden ist.

on lui a fait faire un saut en l'air, er ist gehenkt worden.

enfin il a fait le saut, endlich hat er sich entschlossen.

le saut du breton, ein Fall, den man einem im Ringen künstlich zurichtet.

faire le saut d'Allemand, vom Tische zu Bette gehen.

d'un plein saut, besser *de plein saut*, auf einmal zu etwas gelangen.

Sautant, e, *adj.* (von *sauter*) in den Wapen eine Ziege oder Bock, in halb aufgerichteter Stellung.

Sautant, e, *adj.* (von *sauteler*) springend, mit kleinen Sätzen, als Eichhörner.

Sauteler, *v. n.* (von *sauter*) kleine Sprünge thun, hüpfen, als Frösche.

Sautelle, *s. f.* (von *sauter*) ein Reis, das mit seiner Wurzel verpflanzet wird.

Sauter, *v. a. & n.* (*saltare*) springen; aufspringen; entspringen, über etwas wegspringen, geschwind zu etwas gelangen oder kommen.

sauter au cou, um den Hals fallen.

faire sauter, sprengen; fallen machen; ausstoßen; um etwas bringen.

sauter aux yeux, gleich ins Gesicht, oder in die Augen fallen, vor andern Dingen, die man sieht; augenscheinlich klar seyn.

sauter quelque chose, etwas übergehen, auslassen, überhüpfen, im Reden, Schreiben.

sauter sur quelque chose, über etwas wegwischen, nicht viele Worte davon machen.

sauter d'un sujet à un autre, von einer Sache auf die andere fallen, Sachen vorbringen, die nicht zusammen hangen.

les vents sautent de rumb en rumb, der Wind ist unbeständig.

sa terre sautera, sein Gütchen wird springen müssen, d. i. er wird es verkaufen müssen.

je lui ferai sauter le bâton, er muß mir es thun, er wolle oder wolle nicht.

cela le fera sauter aux nuës, da wird er aus der Haut fahren wollen.

il recule, pour mieux sauter, prov. er höret ein wenig auf, damit er wieder desto besser daran könne.

faire sauter la cervelle à quelqu'un, einen durch den Kopf schießen.

faire sauter un bordel, ein Hurennest zerstören.

faire sauter un homme, einen aus dem Sattel heben.

faire sauter les dégrez à quelqu'un, einen die Treppe hinunter werfen.

Saureau, *s. m.* (von *sauter*) eine Docke in einem Instrument, welche aufspringt, und die Saiten mit einem Kiele rühret; ein Stück Geschütz, mit dem man nicht wohl und gewiß schießen kann.

Sauterelle, *s. f.* (von *sauter*) eine Heuschrecke. Niedersächs. ein Sprengsel; ein Schreymaaß, bey Tischlern u. a. m. bey den Aerzten ist es so viel als *zigzag*, s. Zigzag.

Sauteur, *s. m.* euse, *f.* ein Springer; ein Pferd auf der Reitbahn, das man den Springer nennet.

Sautiller, *v. a.* kleine Sprünge thun; abbrechen in der Rede, von einer Sache, einem Gespräche auf das andere fallen.

Sautoir, *s. m.* in den Wapen eine X Figur, ein Andreas-Kreuz.

Savagagi, weisser Cattun aus Surate.

Sauvage, *adj. c. & subst.* (*salvatico*, Ital. von Lat. *sylva*) wild; leutescheu, unartig; ungezähmt.

Sauvage, *s. m.* (von *sauver*) das Bergen oder Retten der Güter bey Schiffbrüchen.

Sauvageon, *s. m.* (von *sauvage*, wild) ein kleiner Baum oder Stamm, der wild und von sich selbst gewachsen ist, auf den man impfet.

Sauvagin, *adj. & subst.* (von *sauvage*) als etwas wildes, sonderlich von Geschmacke, Wildpret, Wildhäute.

cela sent le sauvagin, oder *la sauvagine*, das schmeckt als Wildpret.

Sauve, *s.* Sauf.

Sauvegarde, *s. f.* (von *sauver* und *garde*) Salvegarde, Schutz, Schutzbrief, Schirm, Befreyung von Einquartierung; ein Seil auf Schiffen, das etwas hält und bewahret.

Sauvegarde, *s. m.* ein Soldat, der zur Salvegarde in einem Hause liegt, und es vor dem Einfalle der andern bewahret.

Sauvelage, *s.* Salvage, und Sauvage.

Sauvement, *s. m.* ol. (von *sauver*) die Rettung.

Sauver, *v. a.* (*salvare*) retten; befreyen; entschuldigen; erhalten; selig machen.

sauver la chèvre & les choux, prov. an keiner Seite zu kurz kommen.

sauver les apparences, den Schein vermeiden.

sauver la grille, wehren, daß der Ball nicht in den Rost fällt.

sauver la conduite, sein Verhalten rechtfertigen.

sauver une dissonance, einer falschen Stimmung zurecht helfen.

sauver une contradiction, wider einander streitende Reden auslegen, aus einen Sinn bringen.

se sauver, *v. r.* sich retten, entfliehen, entgehen; ohne Schaden bleiben, Schaden meiden; selig werden.

Sauve-raban, *s. m.* ein Ring von Seilen, den man vorn an die große Segeltlange leget, damit er andere Seile bewahre, daß sie nicht zerschabet werden.

Sauvété, *s. f.* ol. (von *sauver*) Sicherheit; sicherer Ort.

Sauveterre, *s. m.* (*salve terræ marmor*) ein schwarzer Marmor mit weissen Adern.

Sauveur, *s. m.* (*Salvator*) Heiland, Erretter, als Christus; einer, der im Schiffbruche Güter retten hilft.

Saxatile, *adj. c.* (*saxatilis*) zwischen den Steinen lebend oder wachsend.

Saxe, *s. f.* Sachsen, das Land.

Saxifrage, *s. f.* (*saxifraga*) ein Kraut, Steinbrech.

Saxon, *s. m.* onne, *f.* ein Sachs, Sachsinn.

Saye, *s. m.* ol. (*sagum*) ein Soldatenrock, ein Kriegeskleid.

Saye, *s. f.* (*seta*) Kratzbürstlein der Goldschmiede; it. leichte Sersche aus Laen.

Sayette, *s. f.* (von *soye*) eine Art Sarsche von Seide oder Wolle.

Sayetter, *v. a.* (von *saye*) mit der Krathürste abputzen, wie die Goldschmiede thun.

Sayetteur, *s. m.* (von *sayette*) ein Sarsches Weber in der Piccardie.

Scabellon, *s. m.* (*scabellum*) in der Baukunst, ein Fuß eines Brustbildes, oder anderer Figur.

Scabieuse, *s. f.* (*scabiosa*) Grindkraut, Aposiemkraut, Scabiosen.

Scabreux, euse, *adj.* (*scaber*) rauh, als Wege, gefährlich, schwer, wo man leicht etwas versehen kann.

Scalene, *adj. c.* (*scalenus*) im Messen, ein Triangel oder Dreyeck, dessen drey Seiten von ungleicher Länge sind; auch eine ungleiche Walzenfigur.

Scalene, *s. m.* so nennet man zwo Halsmuskeln, die den Hals zu bewegen dienen.

Scalin, *s. m.* (Schilling) eine Art kleiner Münze.

Scalme, *s. f.* (*scalmus*) der Ort, wo das Ruder ausliegt, auf dem es beweget wird.

Scalpel, *s. m.* (*scalpellum*) ein Messer der Wundärzte, Scalpell.

Scammite, *s. f.* eine Art Baumwolle.

Scammonée, *s. f.* (*scammonia*) Scammonien, ein Kraut; eine Art harzigen Saftes aus diesem Kraute und dessen Wurzel.

Scandale, *s. m.* (*scandalum*) Aergerniß, Unwillen, Mißfallen, Schimpf, Unordnung, Lärmen.

maison de scandale, ein Hurenhaus.

Scandaleusement, *adv.* ärgerlicher Weise, mit Aergerniß.

Scandaleux, euse, *adj.* (*scandalosus*) ärgerlich.

Scandaliser, *v. a.* (von *scandalum*) ärgern; erzörnen; beschimpfen.

se scandaliser, *v. r.* unwillig werden; sich ärgern.

Scander, *v. a.* in der Grammatick, scandiren, als einen Vers.

Scapulaires, *s. m.* (von *scapulare*) ein Gewand der Ordenspersonen, zu Ehren der Jungfrau Maria, ein Latz oder Theil hängt zwischen oder über der Schulter, das andere gegen zwischen den Armen, bis auf die Füße.

Scarabée, *s. m.* (*scarabæus*) ein Käfer; Scaramouche, *s. m.* ein Pickelhering in italiänischen Comödien.

Scare, *s. m.* (*scarus*) ein Seefisch, der zwischen den Steinen sich aufhält.

Scarificateur, *s. m.* (*scarificator*) ein Instrument der Wundärzte, womit man 18 Schnitte auf einmal thut, das geronnene Blut heraus zu ziehen.

Scarification, *s. f.* (*scarificatio*) das Schröpfen.

Scarifier, *v. a.* (*scarificare*) schröpfen.

Sçavamment, Savamment, *adv.* (von *sçavoir*) klüglich, geschicklich; ausführlich.

Sçavant, Savant, e, *adj. & subst.* gelehrt; geschickt, abgerichtet; ein Gelehrter.

Sçavantas, Savantas, *s. m.* vulg. im Spotte, einer, der gelehrt seyn will, und es nicht ist.

Scaviſon, *s. m.* Mutterzimmt.

Sçavoir, Savoir, *v. a.* (Ital. & Lat. *sapere*) wissen, können; verstehen.

je sai, ich weiß oder kann.

nous savons, wir wissen.

je sai, ich wußte.

que je sache, so viel ich weiß.

le savoir, *s. m.* das Wissen.

le savoir faire, Hurtigkeit, Geschicklichkeit.

savoir vivre, weltartige Lebensart.

faut savoir, vulg. ungemein, über die Maaßen.

à savoir, oder nur *savoir*, nämlich; *subst.* eine zweifelhafte Sache, die kaum geschehen wird.

su, sû, ë, part. & adj. gewußt; gekonnt.

su vû & sû de toute la terre, vor aller Welt.

Saxon, *s. m.* eine Art jambischer Verse, deren fünfter Fuß ein Jambus, der sechste ein Spondeus ist.

Sceau, oder Scel, *s. m.* (*sigillum*) obrigkeitliches Siegel; Siegelung.

donner les sceaux à quelqu'un, einen zum Kanzler machen.

ôter les sceaux à quelqu'un, einen von der Kanzlerwürde absetzen.

le grand sceau, das königliche Siegel.

les petits sceaux, die Kanzleysiegel.

sceau d'Hermes, das hermetische Vermachen eines Glases in der Chymie.

garde des sceaux, Siegelverwahrer bey dem Könige.

garde-scel, Siegel-Verwahrer, in Untergerichten.

le sceau de la confession, die Schuldigkeit eines Geistlichen, die gehörte Beichte zu verschweigen.

sceau de Salomon, Weißwurz, ein Kraut.

Scedule, oder Cedule, *s. f.* (*schedula*) ein Zettel; eine Handschrift; ein Verzeichniß.

Scel, *s.* Sceau.

Scélérat, e, *adj. & subst.* (*sceleratus*) lasterhaft; boshaft; ein Böswicht.

Scélératesse, *s. f.* (von *scelerat*) schändliche Bosheit.

Scellés, *s. m.* (von *scel*, *sigillum*) gerichtliche Versiegelung der Thüren und Schlösser.

Sceller, *v. a. & n.* (*sigillare*) das Siegel beydrucken oder anhängen, versiegeln; verschmieren, als Maurer; oder als Chymisten hermetisch; figürlich, befestigen; item zuwachsen, mit Rinde überwachsen, sich schliessen, daß es nicht länger wächst, als Zweige an den Bäumen.

Scelleur, *s. m.* der da versiegelt; ein Siegelverwahrer.

Scène, *s. f.* (*scena*) der Schauplatz; die Bühne oder der Platz, worauf ein Schauspiel aufgeführet wird; der Ort, wo die Geschichte vorgegangen ist, welche auf dem Schauplatze vorgestellet wird; auch in einem Gemälde, der Ort, wo die Geschichte vorgegangen ist, welche darauf abgebildet steht; ein Auftritt in einer Comödie; ein Schauspiel; ein Spiel; die Wand auf der Schaubühne.

mettre une chose sur la scène, etwas vorstellen; auf die Bahn bringen.

donner une scène au public, sich öffentlich zum Gespötte machen.

mettre un homme sur la scène, einen hervorziehen; in einen Handel bringen.

Scénique, *adj. c.* (*scenicus*) *jeu scénique*, Schauspiel.

Scénite, *s. m.* (von *scena*) der unter Zelten wohnet, wie z. E. die Araber.

Scenographie, *s. f.* Vorstellung, Beschreibung, Abriß einer Gegend, Seeküste, eines Gebäudes ꝛc.

Scénopégie, *s. f.* (*scenopegia*) das Laubertüttenfest der Juden.

Scepticisme, *s. m.* die Lehre der Scepticker, die alles in Zweifel zieht, nichts gewisses setzt.

Sceptique, *s. m. & f. & adj.* (*scepticus*) eine Secte der griechischen Weisen, die alle Sachen in Zweifel zogen, nichts für gewiß annahmen.

Sceptre, *s. m.* (*sceptrum*) der Zepter; die königliche Gewalt; it. ein sogenanntes Gestirn gegen Mittag.

porter le sceptre, König seyn.

Sceu, e, *s.* Sçavoir.

Schelin, Schelling, *s. m.* (Germ.) Schilling, eine Münze von verschiedenem Werthe.

Schelme, *s. m.* (Germ.) ein Schelm, Böswicht. (wird besser *chelme* geschrieben.)

Schilling, *s.* Schelin.

Schirre, *s.* Scirre.

Schismatique, *adj. c. & subst.* (*schismaticus*) der eine Trennung in der Religion macht.

Schisme, *s. m.* (*schisma*) eine Religionstrennung; eine Spaltung.

Schnaphan, Schnapan, *s. m.* (Germ.) Schnaphahn, Räuber; (besser schreibt man; *Chenapan*, oder *Schenapan*.

Schœnant, Schœnante, oder Schœnanthum, *s. m.* (*schœnanthum*) ein Kraut, Cameelstroh.

Schœnobathe, *s. m.* (Græc.) ein Seiltänzer.

Scholarité, *s. f.* (von *schola*, *scholaris*) *le droit de scholarité*, das Recht der Studenten haben, sich auf ihre Richter und Rectores zu beruffen, in Sachen, die ihre Person angehen.

Scholastique, *adj. & subst. m. & f.* (*scholasticus*) schülerhaft; ein schalastischer Theologus; einer, der in der Gottesgelahrheit gar zu spitzfindig ist.

Théologie scholastique, oder *scholastique* allein die scholastische Theologie, d. i. die Wissenschaft geistlicher Dinge, derer, die sich da in Fragen und Wortkriegen sind.

Scholiaste, *s. m.* (*scholiastes*) ein Ausleger, oder Erklärer alter poetischer und sonderlich griechischer Schriften.

Scholie, *s. f.* (*scholia*) Anmerkungen, Erklärung über einen alten Poeten oder griechischen Scribenten; it. in der Meßkunst, Folge aus einem erwiesenen Lehrsatze.

Sciage, *s. m.* (von *scier*) das Sägen; das Sägwerk; das Gesäte.

Sciagraphie, *s. f.* (σκιαγραφία) ein Grundriß, ein Entwurf.

Sciatère, *s. m.* (*sciaterium*) eine Sonnenuhr.

Sciatérique, *adj. c.* das mit Schatten die Stunden zeiget.

Sciatique, *s. f. & adj.* (*ischiadicus*) Lendenweh; das Hüftschmerzen macht.

veines sciatiques, Adern, die um das Lendenbein gehen.

Scie, *s. f.* (von sägen, *secare*, *s. Scier*) eine Säge.

Sciamment, *adv.* (*scienter*) mit Wissen und Willen, mit Fleiße, vorsetzlich.

Science, *s. f.* (*scientia*) Wissenschaft, das Wissen; das Gewissenn; Gelehrsamkeit.

Scientifique, *adj. c.* (*scientificus*) gelehrt; geschickt; künstlich; spitzfindig.

faire le scientifique, für einen Gelehrten gelten wollen.

Scientifiquement, *adv.* gelehrter Weise.

Scier, *v. a.* (*secare*, sägen) sägen, mit der Säge schneiden, als Korn mit Sensen, Sicheln; it. ol. *seyer*, *seyer*, zurück rudern.

Scieur, *s. m.* (von *scier*) einer, der säget, oder der Korn abschneidet.

Scieure, *s.* Sciüre.

Scille, *s. f.* Squille, (*squilla*) ein Kraut, Meerzwiebel.

Scillitique, *adj. c.* was von diesem Kraute herkommt.

vinaigre scillitique, ein Essig von diesem Kraute.

Scinc, oder Scinque, Stinc, oder Stinque, *s. m.* eine Art kleiner Crocodille.

Scimeiller, *v. a.* (*scintillare*) funkeln, schimmern.

Sciographie, *s. f.* (*sciographia*) der Entwurf, die Zeichnung eines Gebäudes, oder eines Gemäldes.

Scion, *s. m.* (von *scier*) ein Reiß oder schlankes Aeschen; ein Striemen von der Ruthe.

Scipion, *s. m.* (*Scipio*) ein Mannsnamen.

Sciron, *s. m.* eine Art Winde um alles herum.

Scirre, Scirrhe, *s. m.* (σκίῤῥος, durities) eine Beule oder Geschwulst, die einem nicht weh thut.

Scission, *s. f.* (*scissio*) Trennung, Zwiespalt.

Scitie, *s. f.* eine Art kleiner Schiffe.

Sciüre, *s. f.* das Sägen; das Abschneiden des Kornes oder Getraides; die Sägspäne; die Feilspäne.

Sclérophthalmie, *s. f.* von σκληρὸς durus & ὀφθαλμὸς, oculus) eine Trockenheit der Augen, daß man sie nicht wohl auf- und zumachen kann.

Sclérotide, *s. f.* (von σκληρὸς, durus) ein Häutlein im Auge, das hinten dunkel und vornen hell ist.

Sclérotique, *adj. f. membrane sclérotique*, eben dieses Häutlein im Auge.

Sclérotique, *s. m.* ein Mittel, das Fleisch am Leibe hart zu machen.

Scœnant, Scœnobate, Scolarité, Scolastique, Scoliaste, Scolie, *s.* Scho- - -

Scolopendre, *s. f.* (*scolopendra*) eine kleine Wasserschlange mit Füssen; ein giftiger Wurm mit vielen Füssen an den Seiten; eine Art Seefische; ein Kraut, Hirschzunge; it. Milzkraut.

Scorbut, *s. m.* (Holl. *scheuerbuyk*, *schorbuyc*) Scharbock, Scorbut, eine Krankheit.

Scordium, *s. m.* ein Kraut, Scordien, Lachenknoblauch.

Scorodoprasum, *s. m.* (Lat.) ein Kraut, Ackerknoblauch.

Scorpioïdes, *s. m. & f.* ein Kraut dieses Namens, Scorpionkraut.

Scorpojelle, *s. f.* Scorpion-Oel.

Scorpion, *s. m.* (*scorpio*) ein Scorpion; der Scorpion, ein Gestirn; eine Art Peitschen bey den Alten; it. eine Art Geschosses.

scorpion marin, eine Art giftiger Seefische.

Scorsonnere, *s. f.* ein Kraut, Scorzonnere, Schlan-

Schlangenmord; it. eine Art Wurzeln, die man ißt, die auch Scorzonnere, und Hamanwurz heißt.

Score, *s. f.* *faire la score*, heißt bey einigen Mädchen, die Kleider über oder an ein Feuer halten, damit die Läuse heraus gehen.

Scotie, *s. f.* (σκότος, caligo) eine Höhle oder Grube.

Scotisme, *s. m.* die Lehre des Scotus.

Scotiſte, *s. m.* ein Lehrer, der des Scotus Schule folget.

Scots, *s. f.* (Schuhe, um der Gleichheit willen) das gebogene Theil an einem der längsten Querhölzer oder Querbalken, woran der Schiffboden fest gemacht ist.

Scourgeon, Escourgeon, *s. m.* (vom Ital. *scoviare*) eine Art Gerste.

Scribe, *s. m.* (*scriba*) ein Schreiber; ein Schriftgelehrter.

Dom-scribe, des Generals der Carthäuser Schreiber oder Secretarius.

Scripteur, *s. m.* ein gewisser Kanzler oder Geheimschreiber in der päbstlichen Kanzley.

Scripturaire, *s. m.* (von *scriptura*) eine Secte unter den Jüden, die nur die H. Schrift und keinen Talmud annehmen, die Caraiten; hernach nennen die Catholischen auch diejenigen so, welche nur die Schrift anführen, und keine Traditionen oder andere Lehren darneben leiden.

Scrofulaire, Scrophulaire, *s. f.* (*scrophularia*) Braunwurz, ein Kraut.

Scroton, *s. m.* (*scrotum*) der Hodenbeutel.

Scrupule, *s. m.* (*scrupulus*) ein gewisses Gewicht, als das 24 Theil von einer Unze, im Gewicht einer Mark ist es 24 Gran, als bey den Goldschmieden; bey den Aerzten ist es 20 Gran; ein kleiner Theil einer Minute in der Zeitrechnung; ein kleiner Theil eines Schuhes, im Messen; ein kleiner Theil eines Grades in der Astronomie; ein Zweifel, ein Bedenken, das man über etwas hat; ein unruhiger Gedanken, ein Gewissens-Scrupel; allzu genauer Fleiß; Schwierigkeiten, die man sich macht.

Scrupuleusement, *adv.* gar zu genau; allzu gewissenhaft.

Scrupuleux, euse, *adj.* (*scrupulosus*) der viele Schwierigkeiten über etwas macht; der verzagt, furchtsam ist, etwas zu thun; allzu gewissenhaft; allzu genau.

Scrutateur, *s. m.* (*scrutator*) Erforscher; einer, der die geschriebenen Stimmen bey einer Wahl untersuchet.

scrutateur des cœurs, Herzenskündiger.

Scrutin, *s. m.* (*scrutinium*) die Sammlung und heimliche Untersuchung der Wahl-Stimmen; das Erforschen; das Examen; die Kammer, wo einige Mönche von ihren Obern examiniret werden.

Scu, e, *s.* Sçavoir.

Sculper, oder Sculpter, *v. a.* (*sculpere*) graben, als in Stein oder Metall; schneiden, als Figuren.

Sculpteur, *s. m.* (*sculptor*) ein Bildhauer; ein Steinschneider, Siegelgräber ꝛc.

Sculpture, *s. f.* (*sculptura*) die Kunst in Stein zu graben, Bildhauerkunst, Bildhauerwerk.

Sculreur, Sculrure, (diese Wörter taugen nichts) *s.* Sculpt - -

Scurbut, *s.* Scorbut.

Scurrile, *adj. c.* (*scurrilis*) grob geschertzt, unflätig.

Scurrilement, *adv.* mit groben Possen.

Scurrilité, *s. f.* (*scurrilitas*) grober Scherz, alberne Possen, unflätiger Spott.

Scute, *s. f.* (Holl. Schuyte) ein kleines Schiff, eine Schüte.

Scutiforme, *adj. c.* (von *scutum* und *forma*) schildförmig, wird von einem Knorpel an der Luftröhre in der Anatomie gesagt, der Knoten, den man an der Kehle auch äußerlich sieht.

Scytale, *s. f.* (von σκυτάλη) bey den Lacedämoniern eine Art auf den Riemen zu schreiben, der um einen Stab gewickelt war, da hernach der Correspondent einen gleich dicken Stab hatte, und den Riemen wieder herum wickelte, wenn er den Brief lesen wollte.

Scythe, *s. m. & f.* (*Scytha*) ein Scyth.

Scythie, *s. f.* (*Scythia*) Land der Scythen.

Se, *pron.* sich. (Dat. und Acc. von Soi).

Séance, *s. f.* (qs. *sedentia*) der Sitz, den man in einer Versammlung hat; das Beysitzen; das Sitzen des Rathes oder anderer obrigkeitlicher Personen.

bien-séance, *s.* Bien.

Séant, e, *adj.* sitzend, als eine obrigkeitliche Person; wohlanständig; was kreuzweis in den Wapen steht, mit andern Figuren nebenher.

Séant, *s. m.* das Gesäß, der Hintere.

à son séant, sur son séant, indem er sitzt.

mettre un malade sur son séant, einen Kranken im Bette aufrichten.

Seau, *s. m.* (*situla*) ein Eimer.

il pleut à seaux, es regnet, als wenn man mit Eimern gösse.

Seau, (von *sigillum*) *s.* Sceau.

Sebastien, *s. m.* (*Sebastianus*) ein Mannsnamen.

Sebastienne, *s. f* ein Weibsnamen.

Sebeline, *s.* Zybeline.

Sebeste, *s. f.* oder Sebesten, Sebeston, *s. m.* (*Sebestium*) eine Art Pflaumen aus Asien, woraus man Vogelleim machen kann.

Sebille, *s. f.* Sebile, (Zober, Germ.) ein hölzernes Gefäß, daß man unter den Zapfen eines Fasses stellet.

Séc, adj. m. Seche, f. (siccus) trocken; gedörrt; dürr; verdorrt; heiß; ausgetrocknet; trocknend; mager; brüchig, das leichtlich bricht; unfruchtbar; ohne Lust; kraftlos; kaltsinnig; ohne Fleiß gemacht.
remettre un cheval au sec, einem Pferde wieder trockenes Futter geben, wenn es nicht mehr auf die Grasweide geht.
avoir la jambe séche, heißt von den Pferden, gesunde Füße haben.
avoir la bouche séche, heißt von den Pferden, kein gutes saftiges Maul haben.
un mur de pierres séches, eine Mauer von bloßen Steinen aufgesetzt, ohne Kalk oder Mörtel.
une toux séche, ein trockner Husten.
aller à sec, heißt auf den Schiffen, nur mit Maste und Seilen oder Tauen ohne Segel fahren.
filer sec, Wolle spinnen, die mit schwarzer Seife gewaschen ist.
une consultation séche, heißt bey den Advocaten, wenn man sie um Rath fraget, und nichts dafür giebt.
argent sec, baares Geld.
une réprimande séche, ein empfindlicher Verweis.
une repartie séche, eine trockene Antwort, da man rund heraus sagt, was man denkt.
avoir la tête séche, kurz angebunden seyn.
à sec, auf das Trockene; trocken.
il est à sec, er hat nichts mehr, er ist um alles gekommen; er weis nichts mehr zu sagen, oder zu schreiben, er hat keine Einfälle mehr.
il nous l'a donnée bien séche, er hat uns etwas vorgelogen.
employer le verd, & le sec, alles anwenden.
il y a long temps qu'il devroit être sec, er sollte längst am Galgen hangen.
il boit sec, er säuft rein aus.
manger son pain sec, trockenes Brod fressen müssen.
Sécance, s. Séquence.
Sécante, s. f. & adj. f. (linea intersecans) eine Linie im Cirkel, die aus dem Mittelpuncte bis an die Tangenten gezogen wird.
Séche, s. f. (sepia) eine Art Seefische, Black- oder Dintenfisch.
Séchement, adv. trocken; hart; kraftlos; unschmackhaft; kaltsinnig; rund heraus.
Sécher, v. a. & n. (siccare) trocknen, trocken machen; trocken werden; abtrocknen, als Thränen; vor Kummer sterben; verdorren.
Sécheresse, s. f. die Trockene, die Dürre; kraftloses, abgeschmacktes Wesen; Mangel an Einfällen; Mangel an Lebhaftigkeit; Kaltsinnigkeit; frostiges Bezeigen.
Sécheron, s. m. eine Wiese, die an einem trockenen Orte liegt und kein Wasser hat, als nur wenn es drauf regnet.

Séchoir, s. m. (von sécher) ein Bret mit Leisten zum Trockenen, bey denen, die wohlriechende Sachen machen.
Sécond, e, adj. (secundus) der zweyte.
pensées secondes, die letztern Gedanken.
causes secondes, Ursachen, die ihren Grund in der Natur haben.
la seconde herbe, das Grummet.
la seconde table, Gesindetisch.
beauté sans seconde, eine unvergleichliche Schönheit.
eau seconde, Scheidewasser, das schon einmal gebrauchet worden ist.
plume seconde, die größten Federn nach den Schwungfedern.
vaisseau second, ein Schiff, das einem andern zu Hülfe kommen soll.
cela est du second bond, das kömmt zu spät.
un second, ein Secundaner, einer aus der zweyten Classe in Schulen.
la second, das zweyte; wenn man zum zweyten mal in die Kirche läutet.
un second, ein Beystand im Duelliren; it. im Disputiren; der geringste unter zween Spielern im Ballspiele.
un capitaine en second, ein beyständiger Hauptmann, der des andern Lieutenant ist.
servir le second, zum zweyten mal auftragen.
Secondaire, adj. c. (secundarius) les veines lactées secondaires, in der Anatomie, die venæ lacteæ, die den Nahrungssaft von den Glandeln weiter führen.
Seconde, s. f. (secunda) der 60ste Theil von einer Minute, eines Cirkels; eine Secunde; im pl. les secondes, die Nachgeburt.
Secondement, adv. zum andern.
Seconder, v. a. helfen, beystehen; zu Hülfe kommen; einen Secundanten abgeben; ol. gleich seyn.
Secondines, s. f. pl. (secundinæ) die Nachgeburt.
Sécoüement, s. m. (von sécoüer) das Schütteln und Rütteln, als auf einem Pferde etc.
Sécoüer, v. a. (Ital. scouotere, Lat. succutere) schütteln; abschütteln; übel mit einem umgehen.
sécouer le joug, das Joch abschütteln.
sécoüer les oreilles, die Ohren schütteln, die Vermahnung nicht annehmen.
ma maladie m'a bien sécoüé, meine Krankheit hat mich sehr mitgenommen.
Secourable, adj. c. (von secourir) dienstfertig, der gern zu Hülfe kömmt; dem man zu Hülfe kommen kann.
Secourgeon, s. Scourgeon.
Secourir, v. a. (succurrere) zu Hülfe kommen; beyspringen, helfen; entsetzen.
secourir un cheval, einem Pferde die Hülfe geben, auf der Reitschule.

se secourir, v. r. sich selbst helfen, sein eigenes Bestes beobachten.
Secours, s. m. (succursus) Hülfe, Beystand; eine Kirche, die man der andern zur Hülfe erbauet hat, die zu eng für die Gemeine geworden ist; it. Entsatz eines Ortes.
Secousse, s. f. (von secoüer) das Schütteln; das Rütteln, das heftige Bewegen; ein Stoß; it. ein Anlauf.
j'ai reçu de grandes secousses, ich bin hart angegriffen worden.
la France a eu de rudes secousses, Frankreich hat schwere Anfälle gehabt.
Secque, s. f. (sicce qs.) untiefer, seichter Ort in der See, wo man leichtlich stranden kann.
Sécret, te, adj. (secretus) geheim, heimlich, verborgen; verschwiegen, der an sich hält, der nichts ausplaudert.
en sécret, adv. heimlich, in der Stille.
Sécret, s. m. (secretum) ein Geheimniß; eine Heimlichkeit; eine Wissenschaft, die sonst niemand weiß; ein Mittel, das sonderbare Kraft hat; ein geheimes Mittel, das wenigen bekannt ist; eine geheime Kunst, ein Kunststück; die Dunkelheit oder Stille entlegener Oerter; das Zündloch an einem Geschütze.
Sécrétaire, s. m. (secretarius) ein Geheimschreiber, Secretar; ein Schreiber; bey den Poeten, ein vertrauter Freund.
sécrétaire de S. Innocent, einer, der den gemeinen Leuten ums Geld Briefe und andere Dinge schreibt.
sécrétaire de la Cour, ein Buch, woraus man Briefe kann schreiben lernen.
sécrétaire du cabinet, geheimer Cammer-Secretarius.
Sécrétairerie, s. f. Ort, wo die Secretaren ihre Sachen ausfertigen.
Sécrétariat, s. m. Geheimschreiberstelle; die Zeit, da einer Secretarius ist.
Secréton, s. m. ein mittelmäßiger weisser Cattun aus Ostindien.
Sécrette, s. f. (von sécret) ein Gebet in der Messe nach dem Opfer, das man leise spricht.
Secrettement, adv. heimlich, in der Stille.
Sectaire, s. m. (sectarius) ein Sectirer; der einem andern, der Trennungen in der Kirche macht, folget.
Sectateur, s. m. trice, f. (sectator) einer, der eines andern Lehre folgt, ein Jünger, Nachfolger, Anhänger.
Secte, s. f. (secta) eine Secte; eine Lehre, die viele Anhänger hat; ein Anhang.
Secteur, s. m. (sector) im Messen, ein Stück von einem Cirkel, vom Mittelpuncte bis an die Circumferenz.
Section, s. f. (sectio) ein Abschnitt eines Capitels; das Profil oder als durchschnitten vorgestellte Theil eines Gebäudes, woran man Höhe, Dicke und Breite sehen kann; die Zertheilung einer Linie oder Figur im Messen; ein abgeschnittener Theil davon; Linie, die den Abschnitt macht.

Séculaire, adj. c. (secularis) was zu Ende von hundert Jahren geschieht.
l'an séculaire, das Jubeljahr.
Sécularisation, s. f. die Veränderung eines geistlichen Stifftes in ein weltliches.
Séculariser, v. a. (von secularis) geistliche und regulirte Klosterstiffte in weltliche Stiffte verwandeln; aus dem geistlichen in den weltlichen Stand setzen.
Sécularité, s. f. der Zustand einer Person, die nicht im Mönchsorden lebt; weltliche Gerichtsbarkeit eines Bischofes.
Séculier, adj. & s. m. (secularis) weltlich; das nicht an Klostergelübde gebunden ist.
Séculiérement, adv. als ein Weltlicher.
Sécuridaca, s. f. (Lat.) ein Kraut, Beilkraut, Peltsche.
Sécurité, s. f. (securitas) Sicherheit, gute Zuversicht; it. Sorglosigkeit.
Sedan, s. m. (Sedanum) eine Stadt in Frankreich, in der Champagne, an der Maas.
Sédanoise, adj. f. & subst. (Typus Sedanensis, von der Stadt Sedan, wo man zuerst damit gedruckt hat) die kleinste Schrifft bey den Buchdruckern.
Sédentaire, adj. c. (sedentarius) der immer sitzt; it. wobey einer immer sitzen muß, als une vie sédentaire.
une cour sédentaire, ein Gericht, das stets an einem Orte ist.
Sédiment, s. m. (sedimentum) der Satz, der sich unten in einem Geschirre setzet.
Séditieusement, adv. aufrührischer Weise.
Séditieux, euse, adj. & subst. (seditiosus) aufrührisch.
Sédition, s. f. (seditio) Aufruhr, Aufstand, innerliche Unruhe.
Séducteur, s. m. trice, f. (seductor) ein Verführer; verführerisch.
Séduction, s. f. (seductio) Verführung.
Séduire, v. a. (seducere) verführen; bestechen.
séduit, e, part. & adj. verführt; betrogen; eingenommen; bestochen.
Sédule, Sedum, s. Ced --
Seel, Seellé, Seeller, Seeleur, s. Sceel --
Segle, s. Seigle.
Segment, s. m. (segmentum) Abschnitt eines Cirkel-Kreises, durch eine gerade Linie.
Ségraier, s. Segrayer.
Segrairie, s. m. das Gemeinhaus oder der Gemeinwald.
Ségrais, s. m. ein Stück Wald, das man absondert und hägt, daß man es nicht abhaue.
Ségrayer, s. m. (qs. segregarius) der Herr über ein Stück Wald allein ist, das andere gemeinschaftlich besitzen.

Ségregation, s. f. (segregatio) Absonderung.
Ségreger, v. a. (segregare) absondern.
Seida, s. m. s. ein indian. Stachelschwein.
Seigle, s. m. (secale) Rocken, Korn.
Seigner, und dessen Derivata, s. Saigner.
Seigneur, s. m. (Ital. signoro, vom Lat. senior) ein gebietender Herr; ein Lehnsherr: der Eigenthumsherr; gnädiger Herr, ein Ehrentitel hoher Personen; im Scherze werden auch geringere also genannt, und da heißt es Herr; in geistlichen Büchern heißt es Gott der Herr; bey den Sterndeutern, der regierende Planet in einem Hause des Himmels.
le grand seigneur, heißt vorzüglich der türkische Kayser.
serge de seigneur, Herren-Sarsche, eine feine Sarsche, die vornehme Leute eine Zeit lang trugen.
tant vaut le seigneur, tant vaut la terre, prov. durch gute Haushaltung kann man das Einkommen eines Gutes vermehren.
à tous seigneurs tous honneurs, Ehre, dem Ehre gebühret.
nulle terre sans seigneur, prov. ein jedes Land hat seinen Herrn.
le seigneur veille, pendant que le vassal dort, prov. versieht der Lehnsmann die Lehn, so gedenket der Herr doch dran.
Seigneuriage, s. m. der Münzschatz; das Münzrecht, das ein Herr bey dem Münzen genießt.
Seigneurial, e, adj. das der Herrschaft oder dem Herrn gehört; edel, herrlich, prächtig.
Seigneurialement, adv. als ein großer Herr.
Seigneurie, s. f. Herrschaft, Oberherrschaft; Lehnsherrschaft; im Scherze, ein Ehrentitel, eure Herrlichkeit.
la seigneurie de Venise, die Regierung zu Venedig.
Selle, s. f. ol. (für seau) ein Eimer.
Seillure, s. Sillage.
Seime, s. f. (qs. secamen) ein Spalt im Pferdehufe längst herunter, welcher das Pferd hinkend macht.
Sein, s. m. (sinus) der Busen; die Brust; der Schooß; ein Meerbusen; die Mitte von etwas;
porter la guerre dans le sein du païs, den Krieg mitten ins Land ausbreiten.
Seine, s. f. (sagena) ein Fischgarn, eine Säge oder Säggarn, ein Schlagnetz.
Seine, s. f. (Sequana) Fluß in Frankreich.
Seing, s. m. (signum) die Unterschrift mit eigener Hand.
blanc seing, oder blanc signé, ein leeres Papier, wo der Name unterschrieben ist, damit man oben setzen möge, was man will.
seing, ol. Glocke, womit man das Zeichen zum Kirchengehen giebt; it. Klang der Glocke.

Séjour, s. m. (von sé oder sub und jour, séjourner) Wohnung; das Wohnen oder Bleiben an einem Orte; Wohnplatz; Aufenthalt; Verzug.
Séjourner, v. n. (Lat. barb. subiurnare, von sub und Ital. giorno, Gall. jour) verbleiben, an einem Orte wohnen, sich aufhalten.
Seizaine, s. f. Art starken Bindfadens.
Seize, adj. c. & subst. m. (sedecim) sechzehen; der sechzehente.
un libre en seize, ein Buch in Sedez.
les seize, so nannte man ehedessen insonderheit die 16 Viertelsmeister zu Paris, die der ligue eifrig anhiengen.
Seiziéme, adj. c. & subst. m. (qs. sedecimus) der Sechzehener; ein Sechzehntheil.
Sel, s. m. (sal) Salz; figürlich, sinnreicher Scherz.
sel gemme, Steinsalz.
une terre, qui n'a point de sel, ein unfruchtbares Land.
il n'y a sel ni sauce à cela, prov. es hat weder Saft noch Geschmack.
je le mangerois avec un grain de sel, prov. ich wollte mit ihm bald fertig werden.
ils ne mangeront pas un minot de sel ensemble, prov. sie werden nicht lange beysammen bleiben.
Sel, (von sigillum) s. Sceau.
Selénique, s. m. (selenicus) das dem Monden zukömmt; das von dem Monden handelt.
Sélénite, s. f. (selenites) Mondstein.
Sélénographie, s. f. Mondbeschreibung.
Sélénographique, adj. c. das zur Beschreibung des Monden gehört.
Selerat, Seleratesse, s. Scelerat.
Selle, s. f. (sella) eine Bank, ein Stuhl; der Stuhlgang; der Gemachstuhl, der Nachtstuhl; ein Sattel.; ein Schemel der Bildhauer, worauf sie das Model setzen, wenn sie arbeiten; auf den Schiffen, der Kasten, worinne der Calfaterer sein Werkzeug liegen hat.
un selle à tous chevaux, prov. ein Mittel, das wider alle Krankheiten dienet.
demeurer entre deux selles le cû à terre, prov. von zweyen Dingen, die man gehoffet hat, keines bekommen.
Sellé, (von sigillum) s. Scellé.
Seller, v. a. (von selle) satteln.
une affaire sellée & bridée, eine Sache, die richtig und beschlossen ist, (im Scherze.)
Seller, (von sigillare) s. Sceller.
Sellerie, s. f. (von selle) die Sattelkammer.
Sellette, s. f. ein kleiner Sattel; eine Art der Folter; ein kleiner Tisch, worauf ein Mönch mitten im Refector allein essen muß, wenn er etwas begangen hat; das Holz am Pfluge, worauf die beyden Seitenhölzer mit

mit den Enden aufliegen; das unterste Gestell oder der Boden an einem Reffe; eine Bank, worauf der Scheerenschleifer den Wassereimer stehen hat; die Bank eines Sandkrämers; ein Werkzeug der Mäurer.
on l'a tenu long tems sur la sellette, man hat ihn lange warm gehalten, ihm mit vielen Dingen hart zugesetzt.
Selleur, s. Scelleur.
Sellier, s. m. (von selle) ein Sattler.
Selon, prep. (second, secundum) nach.
Selon, adv. nachdem es ist, nach Beschaffenheit der Sache.
selon que, conj. nach dem, so wie.
Selve, s. f. ol. (sylva) ein Wald.
Semaille, s. f. (von semer) die Saatzeit.
Semaine, s. f. (septimana) eine Woche; eine Buch von den ersten 7 Tagen in der Welt.
faire sa sémaine, die Woche haben, den Gottesdienst die Woche über verrichten.
la semaine des oder aux trois jeudis, nimmermehr.
la sémaine sainte, die Char-Woche.
Semainier, s. m. e, f. der Wöchner in einem Kloster, der die Woche über in der Kirche dienen muß.
Semaque, s. f. (Smaak) ein holländisches kleines Schiff, eine Schmake.
Semblable, adj. c. (von sembler) gleich, dergleichen.
Semblablement, adv. gleicher Weise.
Semblance, s. f. (von sembler) Bild oder Gleichheit, als Gottes Bild, wornach der Mensch erschaffen ist.
Semblant, s. m. (von sembler) Gleichheit, Ansehen, Schein.
faire semblant, sich stellen.
ne faire semblant de rien, sich nichts vermerken lassen.
Sembler, v. n. (von similis, similare) scheinen, dünken, das Ansehen haben.
Sémelle, Sémele, s. f. (von schmal, dünn) eine Schuhsohle; Strumpfsohle; eines Fußes Breite oder Länge, ein Schuh oder Fuß; it. was als eine Sohle aussieht; it. worauf etwas liegt oder ruhet, als der Fuß auf der Sohle.
un gentil homme à simple sémelle, schlechter Edelmann; dessen Adel zweifelhaft.
il va battre la sémelle, er geht wie ein Handwerksgesell auf die Wanderschaft.
Semele, s. f. (griechischer Namen) die Mutter des Bacchus.
Semence, s. f. (von semen, qs. sementia) Samen der Erdgewächse; it. der Thiere; figürlich, Anfang; Ursache; Ursprung.
semence des perles, kleine Perlen, die man nur dem Gewichte nach verkauft, die keine Zahlperlen sind.

jetter les sémences d'une division, eine Spaltung stiften.
avoir des semences de vertu, Anfang, (Ansatz) zur Tugend haben.
Semencine, s. f. (von semence) Wurmsaamen.
Semer, v. a. (von seminare) säen; ausbreiten; ausstreuen; bestreuen.
semer les perles devant les pourceaux, prov. die Perlen vor die Säuen werfen.
semer l'argent, kein Geld achten.
semer de l'argent, Geld unter die Leute austheilen.
il faut semer avant de récueillir, prov. wer zu etwas kommen will, der muß arbeiten.
semé, ée, part. & adj. in den Wapen, gefüllt, bestreut, versehen mit etwas.
l'argent est clair semé chez lui, das Geld ist dünn bey ihm gesäet.
Sémestre, adj. c. (semestre) sechs Monate, ein halbes Jahr.
Semeur, s. m. ein Säemann; einer, der etwas arbeitet.
Sémi, adv. halb. (ist nur in der Zusammensetzung gebräuchlich, wie im Lateinischen.)
Sémi-breve, s. f. ein ganzer Schlag in der Musik.
Sémi-diton, s. Diton.
Sémi-double, adj. c. im Brevier ein Amt oder Fest, das nicht so hoch als die hohen, und doch nicht von den schlechten ist.
Semillant, e, adj. vulg (von semer, als ein Säemann, mit Hand und Füßen) lebhaft, unruhig, nimmer still, als muthwillige Kinder.
Seminaire, s. m. (seminarium) eine Schule, junge Leute darinne zu Kirchendiensten abzurichten; eine Land- oder Stadtschule; insgemein eine Schule, ein Ort, wo einer etwas lernen kann.
Seminal, e, adj. c. (seminalis) was zum Samen gehört in der Anatomie.
Seminariste, s. m. (von seminaire) ein Student in einer Kirchenschule; oder ein Lehrer in derselben.
Semiotique, s. f. (σημιοτικη) die Wissenschaft von den Zeichen der Krankheiten in der Arzneykunst.
Sémi-Pelagiens, s. m. pl. (Semi-Pelagiani) Ketzer im 5 Seculo, welche von der Gnadenwahl und vom freyen Willen irrige Lehren führten, und es meistens mit den Pelagianern hielten.
Sémi-pite, s. f. eine kleine Münze, ein Achtel vom franz. Denier.
Sémi-prebende, s. f. eine halbe Präbende.
Sémi-preuve, s. f. Halbprobe, halber Beweis.
Sémi-ton, s. m. ein halber Ton, ein Semitonium.

Semi-vulpa, *s. m.* ein so genanntes Thier in Africa.
Semoir, *s. m.* (von *semer*) das Säetuch.
Semonce, *s. f.* (*Submonitio*) das Hochzeitladen oder Leichbitten; eine Einladung im Scherze; ein Vorladen vor einen Obern; Vermahnung, Bitte, Ansuchen, Antrieb.
Semondre, *v. a.* ol. (von *submonere*) erinnern; einladen.
Semonner, *v. a.* ol. hat die vorige Bedeutung.
Semonneur, *s. m.* (von *semondre*) ein Leichenbitter.
Semotte, *s. f.* (von *semer*) die Samensprossen am Kohle, sonst *brocolis*.
Semoule *s. f.* (vom Ital. *semola*, Germ. Semmel, siehe *Son*) kleine runde Kügelein, von weißem Semmelmehle.
Sempiterne, *s. f. f.* Art dichten Zeuges aus England.
Sempiternel, elle, *adj.* (*sempiternus*) *une vieille sempiternelle*, eine alte Frau, die da scheint immer und ewig leben zu bleiben.
Semplen, s. Sesame.
Senat, *s. m.* (*senatus*) der Rath einer Stadt, vor diesem der Rath zu Rom; auch sonst ein hohes Collegium.
Senateur, *s. m.* (*senator*) ein Rathsherr zu Rom; ein Senator in Polen und anderswo; ein alter ehrwürdiger Mann, im Scherze.
Senatorial, e, *adj.* (*senatorius*) eines Rathsherrn; senatorisch.
Senatorien, nne, *adj.* heißt eben dasselbe.
Senatus consulte, *s. m.* (*senatus-consultum*) ein Rathschluß, Decret.
Senau, *s. m.* (Holl.) eine Schnaue, eine Art holländischer Schiffe.
Séne, (*scena*) s. Scéne.
Sene, (*Sequana* und *sagena*) s. Seine.
Sené, *s. m.* ein Baum dieses Namens in Aegypten. it. die Blätter davon, Sennsblätter.
Sénéchal, *s. m.* e, *f.* (von Sen, *pecuarius* Helvetice, fähn, Holl. klos lactis, und vom Schalk, *Minister*, wie Marschall, von Märe, equus, und Schalk, welcher Namen hernach auch andern Bedienten verblieben ist) ein Ritterhauptmann, der Oberste der Edelleute in Frankreich, so zum Arrieреban aufgeboten werden; ein Oberamtmann, ein Präsident.
grand senechal, ol. Ober-Präsident.
Sénéchaussée, *s. f.* das Gericht oder die Gegend, worüber ein Senechal zu richten hat; ein Oberamt.
Seneçon, oder Senesson, *s. m.* (*senecio*) ein Kraut dieses Namens, Kreuzwurz
Sence, *s. f.* Art alter französischer Verse, die sich mit einerley Buchstaben anfiengen.
Senegré, s. Fenugrec.
Sener, *v. a.* (schneiden) schneiden, als Schweine oder anders Vieh beyderley Geschlechtes.
Senesson, s. Seneçon.
Senestre, *adj. c.* (*sinistria*) zur linken Hand.
Senestré, ée, *adj.* in den Wapen, das etwas auf der linken Hand neben sich hat.
Senestrochere, *s. m.* (Lat. *sinistra*, & χειρ manus) in den Wapen, ein linker Arm.
Senevé, *s. m.* (*sinapi*) Senf.
Senique. Senite, Senographie, Senopegie, s. Scen- -
Sens, *s. m.* (*sensus*) der Sinn; der Verstand; die Meynung; die Seite einer mathematischen Figur; die Deutung; Stellung; Weise, Gestalt.
sens commun, natürlicher Verstand.
sens dessus dessous, das Unterste zu oberst.
sens devant derrière, das Hinterste zuvorderst.
reprendre ses sens, wieder zu sich selbst kommen.
mortifier ses sens, seinen bösen Begierden widerstehen.
donner tout à ses sens, alles thun, was einen gelüstet.
y mettre tous ses cinq sens de nature, alle seine Kräfte anwenden.
le bon sens, der gesunde Verstand.
tourner quelqu' un de tous sens, einen auf allen Seiten umdrehen.
Sensation, *s. f.* (*sensatio*) das Empfinden, Vernehmung der Sinne.
Sensé, ée, *adj.* (von *sens*) verständig.
Sensément, *adv.* kluger Weise, verständig, mit Verstande.
Sensibilité, *s. f.* (*sensibilitas*) die Sinnlichkeit, Empfindlichkeit; it. Erkenntlichkeit.
Sénsible, *adj. c.* (*sensibilis*) das in die Sinne fällt, empfindlich; schmerzlich; das einen am meisten rühret; empfindlich, der sich leicht durch etwas rühren oder einnehmen läßt; der leicht etwas übel einnimmt; erkenntlich wegen empfangener Wohlthaten; von einem Pferde heißt es, das die Sporen nicht wohl leiden kann.
Sensible, *s. m.* Empfindlichkeit, das was einen am meisten rühret.
Sensiblement, *adv.* empfindlicher Weise.
Sensitif, ive, *adj.* (*sensitivus*) empfindlich, sinnlich.
appetit sensitif, natürliche Begierde, Triebfeder.
Sensitive, *s. f.* Sinnkraut, das sich reger und die Blätter einzieht, wenn man es anrühret.
Sensualité, *s. f.* (von *sensus*) Wollust der Sinne.
Sensuel, lle, *adj.* (von *sensus*) wollüstig.
Sensuellement, *adv.* wollüstiger Weise.
Sente, s. Sentier.
Sentence, *s. f.* (*sententia*) ein Spruch, eine sinnreiche oder lehrreiche Rede; die Meynung von etwas; der richterliche Ausspruch, das Urtheil.

de fou juge courte sentence, prov. ein Narr urtheilet bald, bedenkt sich nicht lange.
Sentencier, *v. a.* (von *sentence*) verurtheilen, verdammen.
Sentencieusement, *adv.* mit lehrreichen Sprüchen.
Sentencieux, euse, *adject.* (*sententiosus*) spruchreich, voller Sprüche, lehrreich.
Sentement, *s. f. f.* (von *sentio*) der Geruch der Sache; eine wohlriechende Sache.
Sentier, *s. m.* oder tente, *s. f.* (*semita*) ein Fußsteig; der Weg nach einem Orte; Steig zwischen den Gartenbeeten.
le sentier de la gloire, die Bahn der Ehren.
Sentiment, *s. m.* (von *sentio*) das Empfinden; die Empfindung, die Fühlung; der Sinn; Empfindniß oder Gesinnung; die Spur der Jagdhunde; eine Meynung; der Verstand; die Gedanken, der Sinn, Liebe, Neigung, Bewegung des Herzens.
un poussieur de beaux sentimens, einer, der immer schöne Sachen und Reden vorbringen will.
Sentine, *s. f.* (*sentina*) der tiefste Ort im Schiffe, worein alles fließt, die Grundsuppe, im Schiffboden; das lüderlichste Volk in einer Stadt; it. ein langes Salzschiff.
Sentinelle, *s. f.* (von *sentir*) eine Schildwacht.
faire sentinelle, lauren, aufpassen.
relever quelqu' un de sentinelle, prov. einen scheiten, strafen, sehr ausrichten.
relever la sentinelle. die Schildwacht ablösen.
Sentir, *v. a. & n.* (*sentire*) empfinden fühlen; spüren, riechen; stinken; merken.
sentir quelque chose, nach etwas riechen.
se sentir de quelque chose, *v. r.* mit empfinden oder fühlen; etwas an sich haben, von andern nach etwas riechen.
il s'en sentira toute sa vie, er wird es fühlen, so lange er lebet.
se sentir, seinen Zustand erkennen.
ne se pas sentir, keine Fühle mehr haben.
Senve, *s. f.* (*sinapi*) wilder Senf, Wegsenf, Heidenreich, Hederich, wilder Meerrettig.
Seoir, *v. n.* (*sedere*) und *se soir*, *v. r.* sitzen, sich setzen, sitzen, als der Rath eines Ortes.
cela vous sied bien, das steht euch wohl an.
Sep, s. Cep.
Separable, *adj. c.* (*separabilis*) das man absondern kann.
Separation, *s. f.* (*separatio*) die Absonderung; die Scheidung oder Filtrirung in der Chymie; Scheidung zwischen Eheleuten, entweder von Tische und Bette, oder nur wegen ihres Vermögens; Abschied, Entfernung, Trennung.
Separatisme, *s. m.* (*separatismus*) die eigensinnige Absonderung von einer allgemeinen Lehre einer Religion.
Separatiste, *s. m.* einer, der sich von der größten Gemeine durch eigene Meynung absondert.
Separément, *adv.* besonders; jeder allein.
Separer, *v. a.* (*separare*) theilen, abtheilen; scheiden; absondern; besonders thun; von einander bringen, als Streitende, die sich schlagen, trennen, Eheleute scheiden.
se separer, *v. r.* von einander scheiden; sich theilen; sich trennen, absondern; uneins werden; it. sich in der Ehe scheiden.
separé, ée, part. & adj. sonderbar, besonder.
Sepeau, *s. m.* (von *sep*, *cep*) der Klotz oder Stock, worauf gemünzet wird.
Sepée, *s. f.* (von *sep*) viele Stämme aus einer Wurzel.
Sept, *s. u.* (*septem*) sieben *s. m.* eine Sieben.
Septaine, *s. f.* (von *septum*) ol. der Umkreis einer Stadt, ihr Gebäg oder Gebiet.
Septante, *s. m.* (von *septuginta*) siebenzig; *les septante*, die siebenzig Dolmetscher.
les septante semaines de Daniel, die siebenzig Wochen Daniels.
Septayeul, *s. m.* des Urältervaters Aeltervater.
Septembre, *s. m.* (*September*) der September.
purée de septembre, poët. der Wein.
Septenaire, *adj. c.* (*septenarius*) *le nombre septenaire*, die Zahl sieben.
Septentrion, *s. m.* (*septentrio*) Mitternacht, die Gegend gegen den Nordpol, Norden; der Nordwind.
Septentrional, e, *adj.* (*septentrionalis*) mitternächtig, nordisch.
Septerée, s. Séterée.
Septiéme, sétiéme, *adj. c. & subst. m.* (*septimus*) der Siebente; der siebente Theil; eine Reihe von sieben Kartenblättern, die auf einander folgen, im Piquet-Spiele.
Septiémement, sétiémement, *adv.* zum siebenten.
Septier, s. Sétier.
Septicisme, septique, septre, s. Scept- -
Septuagenaire, *adj. c. & subst.* (*septuagenarius*) von siebenzig Jahren.
Septuagesime, *s. f.* (*septuagesima*) der Sonntag Septuagesima.
Sépulcral, e, *adj.* (*sepulcralis*) was bey oder in dem Grabe ist.
voix sépulcrale, düstere Stimme.
inscription sépulcrale, Grabschrift.
Sepulcre, *s. m.* (*sepulcrum*) das Grab.
c'est un sepulcre vivant, oder *animé*, oder *mouvant*, er ist ein lebendiges Grab, ein halb todter Mensch.
un sépulcre blanchi, ein Heuchler.
Sépulture, *s. f.* (*sepultura*) das Begräbniß.
Seque, s. Secque.
Sequelle, *s. f.* (*sequela*) der Anhang eines Men-

Menschen; die Reihe, die hinter einem kommt oder geht.
Séquence, *s. f.* (qs. *sequentia*) viele Kartenblätter, die in der Ordnung auf einander folgen, ein Sequenz; ein Stück in der Messe, das man nach der Epistel spricht, an einigen Festen, s. *Sécance*.
Séquestration, *s. f.* (*sequestratio*) die Absonderung einer Person; die Uebergebung einer streitigen Sache in die dritte Hand, bis der Proceß zu Ende ist.
Séquestre, *s. m.* (*sequester*) derjenige, als der dritte Mann, in welches Hand man etwas thut, bis die andern zwo Parteyen mit einander vereiniget sind, und bis der Streit zu Ende ist; dasjenige, was einem dritten Manne in Verwahrung gegeben wird.
mettre en séquestre, einem dritten Manne zur Verwahrung geben; figürlich, einem etwas anvertrauen; it. etwas in Gefahr setzen.
Séquestrer, *v. a.* (von *sequestre*) in eines dritten Mannes Hand geben; auf die Seite schaffen, beyseite bringen.
se séquestrer, *v. r.* sich absondern, entziehen.
Sequin, oder Zechin, *s. m.* (*zechino*) ein italiänischer Zechin, Ducaten.
je Serai, ich werde seyn ꝛc. s. Etre.
Serail, s. Serrail.
Serain, s. Serin und Serin.
Séran, *s. m.* (s. *Sérancer*) eine Hechel.
Sérancer, *v. a.* (s. *Séran*, schrautfen, Holl. laniare, frangere) hecheln.
Serancolin, *s. m.* eine Art Marmor, aus dem pyrenäischen Gebirge.
Seraphin, *s. m.* ein Seraphin.
Seraphique, *adj. c.* (*seraphicus*) seraphinisch.
Seraskier, *s. m.* ein türkischer General.
Serasses, *s. f.* türkische Cattune.
Serdeau, *s. m.* (von *serviteur*, qs. *serviteau*) der Pagen-Saal des Königs und des Dauphins in Frankreich, wohin man das Essen von seiner Tafel trägt; ein Bedienter, der das abgehobene Essen von einem Hof-Junker empfängt und in diesen Saal trägt; die sämmtlichen Bedienten, die sich darinne aufhalten.
Serein, *s. m.* (von *serus*, *soir*) die Abenddünste; der Abendthau.
Serein, e, *adj.* (*serenus*) unbetrübt; still; lustig; heiter.
Serein, (Zeising) s. Serin.
Sérénade, *s. f.* (von *serus*) eine Abend-Musik; ein nächtliches Lärmen.
Sérener, *v. a.* (von *serenus*) stillen, heiter machen.
Sérénissime, *adj. c. in superl.* (*serenissimus*) der Fürstentitel Durchlauchtigst.
Sérénité, *s. f.* (*serenitas*) Heiterkeit, klarer Himmel; munteres, unbetrübtes, vergnügtes, friedliches Gesicht.
votre sérénité, Eure Durchlauchten.
Séreth, oder Séreque, *s. m.* (*Arab. Sereth*) eine Art Ginster, zum Gelbfärben.
Sereux, euse, *adj.* (*serosus*) wolkicht, als wässerig, als das Blut.
Serf, *s. m.* serve, *f. & adj.* (*servus*) ein leibeigner Mensch; it. ein Sclav.
Serfouette, *s. f.* eine kleine Reut-Haue der Gärtner.
Serfouetter, oder serfoüir, *v. a.* (vom Lat. *serrire*, und *foüir*, *fodere*) mit einer kleinen Jät-Haue behacken.
Serge, *s. f.* (qs. *serica*) Sarsche, eine Art Zeuges.
Sergent, *s. m.* (Scherg) ein Gerichtsdiener, ein Büttel; ein Scherg; ein Werkzeug der Böttcher, Reifzange mit einem eisernen Haken, ein Werkzeug der Tischer mit zweenen Haken, deren einer fest, der andere beweglich ist; im Kriege ein Feldwebel, der die Compagnie zu Fuße stellet.
Sergent major, ein Regiments-Feldwebel, der das Regiment stellet.
Sergent de bataille, ein Kriegsbedienter, der nach dem Befehle des General die Armee in Schlachtordnung stellet.
Sergenter, *v. a.* (von *sergent*) einem die Gerichtsknechte über den Hals schicken, die Schulden zu bezahlen.
Sergenterie, *s. f.* das Büttelamt, das Gerichtsdieneramt.
Sergentie, *s. f.* persönliche Dienste, die ein Lehnsmann den Lehnsherrn leistet.
Serger, s. Sergier.
Sergerie, oder Sergetterie, *s. f.* das Zeugmacherhandwerk.
Sergette, *s. f.* (von *serge*) eine Art von dünner und leichter Sarsche; ein gewisser Unterrock der Benedictinermönche.
Sergier, Serger, *s. m.* (von *serge*) ein Sarschenweber.
Série, *s. f.* (*series*) eine Reihe, nur in der Mathematick gebräuchlich.
Sérieusement, *adv.* (von *serieux*) im Ernste, ohne Scherz.
Serieux, euse, *adj.* (von *serius*) ernsthaft, der nicht scherzet; wichtig, wobey kein Scherz ist; ernstlich, wobey es nichts zu lachen giebt, als eine Comödie; aufrichtig, der die Wahrheit unverholen saget.
Sérieux, *s. m.* Ernsthaftigkeit, ernstliches Wesen.
Sérin, *s. m.* (Germ. Zeising) ein Zeisig; it. eine Hanf-Hechel.
Sérin de Canarie, ein Canarien-Vogel.
Sérin mulet, ein Bastard von einer Canarien-Sie, und einem andern Vogel, als Stieglitzen und dergleichen.
Sérine, *s. f.* eine Sie vom Canarien-Vogel.
Séringue, *s. f.* (*Syrinx*) eine Spritze; eine Röhre an der Luftpumpe; die Röhre, wodurch der Balle aufgeblasen wird.

Séringuer, *v. a.* spritzen.
Sérioſité, (von *serius*) Ernsthaftigkeit.
Serment, *s. m.* (*juramentum*) ein Eid; ein Schwur.
Sermenté, ée, *adj.* beeidigt.
Sermon, *s. m.* (*sermo* eine Predigt.
Sermonnaire, *s. m.* (von *sermon*) einer, der Predigten geschrieben hat; it. seine Postille, ein Predigtbuch.
Sermonner, *v. a. & n.* predigen; mit Vorpredigen unterrichten.
Sermonneur, *s. m.* vulg. einer, der immer etwas herpredigen will.
Serosité, *s. f.* (von *serum*, *serositas*) die zähe wässerige Feuchtigkeit im Geblüte.
Serpe, *s. f.* (von *serpere*, von der krummen Figur) eine Sichel; im plur. Haken auf den Schiffen.
Serpelliere, s. Serpillere.
Serpent, *s. m.* (*serpens*) eine Schlange; eine Baß-Posaune; ein mitternächtiges Gestirn, die Schlange.
le vieux serpent, die alte Schlange, d. i. der Satan.
nourrir un serpent dans son sein, prov. einen schädlichen Menschen um sich haben.
Serpentaire, *s. m.* (*serpentarius*) der Schlangenträger, ein mitternächtiges Gestirn.
Serpentaire, *s. f.* (*serpentaria*) Schlangenkraut.
Serpente, *s. f.* feines Papier mit Schlangenfiguren.
Serpenteau, *s. f.* (von *serpens*) ein Schlänglein, eine kleine Schlange; eine Rachete; die schlangenweis steigt.
tresse à serpenteau, mit vielen Haarlocken im Gesichte.
Serpenter, *v. n.* sich krümmen, als eine Schlange; schlangenweis fortkriechen; kleine Krümmen machen, als ein Bach oder Fluß.
en serpentant, schlangenweis, in die Krümme.
Serpentin, e, *adj.* (*serpentinus*) schlangenähnlich.
langue serpentine, eine unruhige Zunge, bey den Pferden; it. giftiges Lästermaul.
colonne serpentine, eine gewundene Säule, als drey Schlangen, deren Köpfe das Capital machen.
Serpentin, *s. m.* der Hahn an einer Muskete; eine krumme Röhre an einem chymischen Gefäße oder Branntweinblase; eine Feldschlange, eine Art von Feldstücken; schwarz und grüner fleckichter Marmor, Serpentinstein.
Serpentine, *s. f.* wilder Bertram, Feldbrägun, ein Kraut; item Serpentinstein.

Frisch Dict.

Serper, *v. a. & n.* (von *serpens*, von der Krümme der Haken) den Anker der Galeeren und kleinen Schiffe lichten.
Serpette, *s. f.* (von *serpe*) eine kleine Sichel.
Serpillere, *s. f.* (von *escharpe*) ein Tuch, die Ballen Kaufmannswaaren einzupacken, oder vor den Laden zu hängen, Packtuch, oder Leinwand.
Serpolet, *s. m.* (*serpillum*) ein Kraut, Quendel, Feldkümmel.
Serrage, *s. f.* (von *serrer*) die inwendigen Breter eines Schiffes.
Serrail, *s. m.* ein türkischer Palast, worinne des türkischen Kaisers Frauenzimmer ist; des türkischen Kaisers Frauenzimmer oder Kebsweiber; ein Ort im königlichen Schlosse, wo man die wilden Thiere hat; it. ein Hurenhaus.
Serre, *s. f.* (von *sera*) ein Pomeranzenhaus in einem Garten, die fremden Bäume über Winters zu verschließen; die Füße und Klauen der Vögel, die Krallen; Krebsscheeren.
avoir de bonnes serres, gute Klauen haben; geitig seyn; gern Geschenke nehmen; gern betriegen.
Serre-argent, *s. m.* die Silberkammer.
Serre-Banquieres, *s. m.* Stücke Holz außen am Schiffe herum, worauf man die Enden von den Balken leget.
Serre-bosses, *s. m.* Seile, die den Anker an der Seite des Schiffes halten.
Serre-demifile, *s. m.* der letzte Soldat in einer halben Reihe.
Serre file, *s. m.* der letzte Soldat in der Reihe derer, die hinter einander stehen.
Serre-goutieres, *s. m.* große Hölzer inwendig im Schiffe herum, die das Schiff zusammen halten.
Serrement, *s. m.* das Zusammendrücken oder Pressen.
serrement de coeur, das Beklemmen des Herzens; das Herzdrücken, das Herzgespann.
Serrément, *adv.* fest; stark; dicht; eng beysammen; genau.
Serrer, *v. a & n.* (s. *Serre*) zusammen binden, oder fest ziehen, als ein Bund; eng zusammen rücken oder einziehen; drücken, als die Hand; gar zu eng stehen; verwahren, einschließen; in die Enge bringen; stark pressen; dicht schlagen, eng wirken; drücken, oder eng anliegen, als Kleider; dichter, stärker werden, als Kälte, Regen, verstopfen, als Speise den Leib; zusammen falten, als Segel, die man nicht ganz ausbreitet; gar zu eng gehen, als ein Pferd; weh thun.
serrer les poucés à quelqu' un, einem die Daumenschrauben anlegen.

ferré, ée, part. & adject. fest; stark; dicht; genau; eng ꝛc. hartleibig.
avoir le cœur ferré, ein bedrängtes Herz haben.
un homme ferré, ein eingezogener, heimlicher Mensch.
ferré, adv. sehr heftig.
il joüe ferré, er spielet selten, und nicht hoch.
Serrure, *ſ. f.* (von *ferre*) ein Schloß, etwas zu verschließen.
Serrurerie, *ſ. f.* (von *ferrure*) das Schlösserhandwerk; it. Schlösserarbeit.
Serrurier. *ſ. m. e, f.* ein Schlösser, Kleinschmied.
Serfe, *ſ. f.* (von *ferrer*, das man im Kurzen oder in der Enge zeiget) ein Muster von einem Schiffe das man bauen will.
Sertir, *v. a.* (von *ferrer*) einfassen als einen Stein in einen Ring.
Sertiſſure, *ſ. f.* (von *ſertir*) das Einfassen eines Steines in einen Ring.
Servage, *ſ. m.* ol (von *ſervire*) Dienstbarkeit.
Servant, e, *adj. & ſubſt.* (von *ſervir*) der da dienet.
Gentil-homme ſervant, ein Junker, der einem großen Herrn dienet.
frères ſervans, oder *ſervans d' armes*, die untersten Ritter unter den Maltheſern.
ſief ſervant, ein Afterlehen oder Dienstlehen.
Servante, *ſ. f.* eine Magd, eine Dienerinn.
Servantois, ſ. Syrvantois.
Servelat, ſ. Cervelat.
Serviable, *adj. c.* (von *ſervir*) dienstfertig, dienstwillig.
Serviablement, *adv.* dienstfertiger Weise.
Service, *ſ. m.* (von *ſervitus, ſervitium*) Dienst; Gottesdienst; eine Seelmesse; allerhand Tafelzeug; ein Gericht oder ein Essen; Zuschlagung des Balls im Ballspiele.
ſervice de grands n' eſt pas héritage, prov. Dienst erbet nicht, ist kein beständiges Gut.
Serviette, *ſ. f.* (von *ſervir*) ein Tellertuch, ein Servet, ein kleines viereckiges Tuch.
ſerviette à eſſuyer les mains, ein Handtuch.
Servile, *adj. c.* (*ſervilis*) knechtisch; schnöd, niederträchtig.
Servilement, *adv.* knechtischer weise.
Serviote, *ſ. f.* ein tännener Balken, vorn, am Schiff, der die Spitze des Schiffes hält.
Servir, *v. a. & n.* (*ſervice*) *quelqu' un*, einem dienen; bedienen; die Lehengefälle abtragen; Lehnpflicht thun; den Tisch decken; auftragen; vorlegen; zu trinken geben; einem im Ballhause den Ball zuschlagen; ein Geschütz losbrennen; helfen; einen Secundanten abgeben; nützen; dienlich seyn.
ſervir à faire qc' elque choſe, zu etwas gut seyn.
ſervir de quelque choſe, zu etwas dienen.
que ſert-il? was hilft es.
faire ſervir, die Segel ausspannen.
ſe ſervir, *v. r.* sich bedienen, *de quelque choſe*, eines Dinges, dasselbe brauchen; annehmen; zu Hülfe nehmen; it. sich selbst bedienen, wenn man kein Diener hat; sich selbst vorlegen, bey Tische; zulangen.
Servis, *ſ. m.* (von *ſervir*) *eens & ſervis*, Zins und Steuer oder Lehnsgebühr.
Servite, *ſ. m.* (von *ſervir*) ein Mönchs-Orden unter den Augustinern, die sich Unser Frauen Knechte nennen.
Serviteur, *ſ. m.* (von *ſervire*) ein Diener, Knecht, Aufwärter; it. ein Barbiergeſell.
ſerviteur à la guerre! ich mag vom Kriege nichts wissen, halte nichts davon.
faires ſerviteur à Monſieur, mache diesem Herrn ein Compliment, sagt man zu den Kindern.
Servitude, *ſ. f.* (*ſervitus*, qs. *ſerviuudo*) Dienstbarkeit, Gefangenschaft, Knechtschaft; Beschwerung; die auf etwas gelegt ist; das jährlich muß abgetragen werden; Gerechtigkeit, die einer auf eines andern Grund und Boden hat.
Serum, *ſ. m.* (Lat.) die wässerige trübe Feuchtigkeit in etwas, als im Blute.
Seſame, *ſ. m.* (*ſeſamum*) Sesam, ein Kraut.
Seſamoïde, *adj. c.* (*ſeſamoides*) *os ſeſamoïde*, Beinchen in den Fingergelenken, dieselben zu befestigen.
Seſamoïde, *ſ. f.* ein Kraut dieses Namens.
Sesban, *ſ. m.* ein sogenannter Strauch in Aegypten.
Seſeli, *ſ. m.* Steinkümmel; Marsilischer Fenchel oder Seselkraut.
Sesquialtrée, *adj. c.* (*ſesquialter*) eine Zahl, in der die andere anderthalbmal steckt, als in 30 steckt 20, und halb 20 ist 10.
Seſſion, *ſ. f.* (*ſeſſio*) das Sitzen oder die Zusammenkunft eines Concilii oder anderer Versammlung, die sich berathschlaget.
Seſterce, *ſ. m.* (*ſeſtertius*) ein Sester, eine römische Münze.
Seſterée, seſtier, ſ. Sêt.
Seſtuple, *ſ. m.* (von *ſextuplex*) eine Art von Tripel in der Musik.
ſeſtuple de ſemiminime, sechs viertel Tripel.
Seterée, *ſ. f.* (von *ſetier*) ein Stück Acker, worauf man einen setier Saamen säen kann.
Setie, *ſ. f.* eine türkische Barke.
Sétième, Sétiemement, ſ. Septiéme.
Sétier, *ſ. m.* (*ſeptarius, ſextarius*) ein Maaß von 8 Pint oder halben Maaßen bey den Visterern; ein Getreidmaaß von 12 Scheffeln oder mehren; ein Stück Landes worein ein setier Saamen kömmt.
Sétine, *ſ. f.* (*ſextina*) ein Platz von Wiesen, den 6 Mann in einem Tage abmähen können.
Seton, *ſ. m.* (von *ſeta*) ein Fontanell oder Blase,

Blase, die man einem setzet, die Flüsse abzuziehen, mit einem Seidenfaden, der es immer offen hält.
Seu, ſ. Scavoir.
Seve, *ſ. f.* (Germ. Saft) Saft, der in die Bäume oder Weinreben schießt.
Severe, *adj. c.* (*ſeverus*) scharf etwas zu strafen; rauh, streng; hart, ernsthaft.
Severement, *adv.* ernsthafter Weise, scharf, streng.
Severité, *ſ. f.* (*ſeveritas*) Schärfe, Härte; Ernst, Ernsthaftigkeit.
Severonde, ſ. Subgronde.
Sevices, *ſ. f. plur.* (*ſevities*) in Gerichtshandeln die Grausamkeit oder das grausame Verfahren eines Mannes gegen das Weib, oder eines Obern im Hause gegen einen Niedrigen in demselben.
Seuil, *ſ. m.* (Germ. Schwell) die Thürschwelle; eine Schwelle unten an einer Schleuse; das Querstück am Anker; die Hölzer, die einen Nachen schließen; der Balken, worauf eine Zugbrücke aufliegt, wenn sie niedergelassen ist; figürlich, der Anfang zu etwas.
Seuillet, *ſ. m.* (von *ſeuil*) eine kleine Schwelle.
Sevir, *v. n.* (von *ſevire*) grausam seyn im Strafen, *contre quelqu' un*, seinen Hausgenossen gar zu streng seyn.
Seul, e, *adj.* (*ſolus*) einig, allein; einzeln.
ſeul à ſeul, ihrer zween allein beysammen.
Seule, ſ. Seulle.
Seulement, *adv.* (*ſolum*) nur, allein.
Seuler, erre, *adj.* (von *ſeul*) in der Poesie, von einer jungen Person, die man allein läßt.
Seulle, *ſ. f.* (von *ſolum, ſolarium*, der Boden *Germ.* für grenier) ein Ort, wo man das Salz zum Verkaufen aufschüttet; it. ein jeder Ort, wo man die Kaufmannswaaren verwahret.
Seur, e, *adj.* und Seuremenr, ſ. Sûr.
Seureté, ſ. Sûrete.
Sevrer, *v. a.* (*ſeparare*) abgewöhnen, entwöhnen, als ein säugendes Kind, oder junges Vieh; entziehen, abziehen von etwas das einem sonst lieb gewesen ist; ein gepropftes Reis, das am Stamme, an dem es gewachsen, noch fest hieng, von demselben ablosen, daß es bloß von dem Stamme, worein es gepfropft worden ist, Saft empfange.
ſe ſevrer, *v. r.* sich entwöhnen; sich enthalten; sich entziehen.
nourrain ſevré ſur le Parnaſſe, ein junger Poet.
Sexagenaire, *adj. c. & ſubſt.* (*ſexagenarius*) sechzigjährig.
Sexagene, *ſ. f.* die Zahl 60 in der Rechenkunst Astronomie ꝛc.
Sexagéſime, *ſ. f.* der Sonntag Sexagesima.
Sexe, *ſ. m.* (*ſexus*) Geschlecht, männlich oder weiblich; it. die Geburtsglieder.
le ſexe, le beau ſexe, die Weibsbilder, das Frauenzimmer.
Sexte, *ſ. f.* (*ſexta*) die dritte von den Horis Canonicis; eine Sexte in der Musik.
Sexte, *ſ. m.* (*ſextus*) das sechste Buch in den Decretalien des Canonischen Rechtes.
Sexterée, Sextier, ſ. Sêt - -
Sextil, *adj. m.* (*ſextilis*) wenn zwey Gestirne um 60 Grad von einander entfernt sind, in der Astronomie; Gesechster Schein.
Sextule, *ſ. m.* (*ſextulum, ſexta pars aſſis*) in Apotheken, ein Drachma und ein Scrupel.
Seze, Seziemne, ſ. Seiz - -
Sgraffe, *ſ. m.* (Ital *ſgraffito*) eine Malerey in frischen Kalch an Häusern al freſco.
Sherif, *ſ. m.* (Angl.) ein Richter oder Gerichtsschöppe in jeder Grafschaft in England.
Si, *conj.* (Lat.) wenn; so: ob; item vulg. dabey, über das; doch, dennoch.
ſi bien que, so daß.
ſi tant eſt que, vulg. wenn es so ist.
j' y trouve quelque ſi, ich finde einen Fehler daran.
je dis que ſi, ich sage ja darzu.
les uns aiſent que ſi, les autres que non, etliche sagen ja, andere nein.
Si, *ſ. m.* die siebente musikalische Note, welche nach dem La folget.
Siage, Siagraphie, Siatére, Siatérique, Siatique, ſ. Scia - -
Siamoiſe, *ſ. f.* Art von Leinwand aus Normandie.
Sibile, Sibilin, ſ. Sibyll - -
Sibilot, *ſ. m.* von *ſibilare*) einer der die Leute, mit vorgegebener Erscheinung der Todten äfset; it. ein Narr; ein Vickelhering.
Sibylle, *ſ. f.* eine Sibylle, oder vorgegebene Wahrsagerinn bey den alten Römern.
Sibyllin, e, *adj.* sibyllinisch.
Sibyllisme, *ſ. m.* (*ſibillyſmus*) die Wahrsagung der Sibyllen und das Glauben daran.
Sibyllíſte, *ſ. m.* der der Sibyllen Wahrsagungen für unverdichtet hält.
Sicamor, *ſ. m.* in den Wapen, ein Reif oder Kreis, als um ein Faß.
Siccité, *ſ. f.* (*ſiccitas*) die Trockenheit.
Sicile, *ſ. f.* (*Sicilia*) Sicilien.
Sicilien, *ſ. m* enne, *f.* ein Sicilianer.
Sicilique, *ſ. m.* (*ſicilium*) ein Gewicht der Alten, 2 Drachma; bey den Apothekern ein Sextule und 2 Scrupel.
Sicle, *ſ. m.* (*ſiclus*) ein Seckel, eine alte jüdische Münze.
Sicomore, ſ. Sycomore.
Sidération, *ſ. f.* (*ſideratio*) die Erstorbung eines Gliedes am Leibe.
Sidéritis, *ſ. f.* ein Kraut, Gliedkraut; it. ein Stein, Eisenstein; Magnet.
Sidre, ſ. Cidre.

Sie, ſ. Scie.
Siécle, *ſ. m.* (*ſeculum*) hundert Jahre, ein Jahrhundert; Zeit; Alter; die Welt; die Menschen.
Sied, *il ſied*, es steht (übel oder wohl) ſ. Seoir.
Siege, *ſ. m.* (*ſedes*) ein Stuhl; ein Sitz; der Stuhlgang; eine Belagerung; stetiges Anlaufen und Anhalten bey einer Person; Gericht; Landgericht; der Hintere, das Gesäß.
le ſaint ſiege, der päbstliche Stuhl.
Sieger, *v. a. & n.* ol. (von *ſiege*) in der Belagerung seyn; belagern.
Siemment, ſ. Sciemment.
Sien, *ſ. m.* Sienne, *f. pron. poſſ.* (Germ.) sein, seine, der Seinige.
Sien, *ſ. m.* das Seinige, sein Hab und Gut, oder sein Recht; im plur. die Seinigen, seine Verwandten oder seine Bedienten, oder seins Anhänger, seine Leute.
Sience, Sientifique, Sientifiquement, Sier, ſ. Scie - -
Sieur, *ſ. m.* (vom Ital. *ſignore*) bey den Gerichtshändeln, Herr.
Sieur, Sieure, (von *ſecare*) ſ. Scieur.
Sifait, oder Sifet, *adv.* vulg. ja, doch ja.
Siflant, e, *adj.* (*ſibilans*) ein zischender Buchstab.
Siflement, *ſ. m.* (von *ſifler*) das Pfeifen; das Zischen, das Sausen.
Sifler, *v. a. & n.* (*ſibilare*) pfeifen; zischen; sausen; auszischen; einblasen; eingeben, als einem Richter; vorpfeifen, einem Vogel.
il à ſifflé la linotte, er hat sich sehr bezecht.
il n'y a qu' à ſifler & a remuër les doigts, prov. das läßt sich gleich blasen.
ſifler le droit, die Rechte heimlich lehren.
ſifler quelqu' um, einen auspfeifen; it. heimlich einblasen, was einer sagen oder thun soll.
Siflet, *ſ. m.* eine Pfeife; die Luftröhre bey Menschen und Viehe.
Sifleur, *ſ. m.* (ſ. *Souffleur*) einer der pfeift; einer, der die jungen Juristen abrichtet, und ihnen in seinem Hause etwas beybringt.
Sigelée, Sigellée, *adj. f.* (*ſigillata terra ſigillée*, gesiegelte Erde.
Sigismond, *ſ. m.* (Siegmund) ein Mannsnamen.
Sigmoïde, *adj. c.* (*ſigmoides*) ein und andere Dinge in der Anatomie, welche einem griechischen Σ gleich sehen.
Signage, *ſ. m.* (von *ſigner*) die Zeichnung der Gläser, welche man zum Meisterstücke bey den Glasmachern machen muß.
Signal, *ſ. m.* (von *ſignum*) das Zeichen, das man zu etwas giebt, als zur Schlacht oder zu anderer Nachricht.
Signaler, *v. a.* (von *ſignal*) einen Soldaten mit Umständen beschreiben, woran man ihn kennen kann; berühmt machen.
ſe ſignaler, *v. r.* sich berühmt machen; sich sehen lassen.
ſignalé, ée, part. & adj. berühmt; sonderbar.
Signamment, *adv.* (von *ſigner*) absonderlich, insonderheit.
Signandaire, *ſ. m.* (von *ſigner*) der etwas unterschreibt und besiegelt.
Signature, *ſ. f.* (*ſignatura*) Unterschrift: der Buchstab unten an jedem Bogen im Buche, woran die Buchbinder wissen, wie es nach dem Alphabeth geht, die Signatur; eine besondere Art von Expeditionen des römischen Hofes.
Signe, *ſ. m.* (*ſignum*) Zeichen; Wunderzeichen; Merkmal.
Signer, *v. a.* (*ſignare*) unterschreiben; it. bezeichnen, bey den Glasmachern.
Signet, *ſ. m.* (von *ſigne*) ein Zeichen, etwas in einem Buche zu merken.
Signifiant, e, *adj.* (*ſignificans*) deutlich, womit man etwas genugsam bemerket.
Significateur, *ſ. m.* (*ſignificator*) in der Astrologie, ein gewisser Ort am Himmel, in welchen die andern Gestirne nach gewissen Jahren kommen können, ihre Wirkung auf Erden zu haben
Significatif, ive, *adj.* (*ſignificativus*) nachdrücklich, deutlich, vielbedeutend.
Signification, *ſ. f.* (*ſignificatio*) Bedeutung; Andeutung, Kundmachung.
Signifier, *v. a.* (*ſignificare*) bedeuten; andeuten, kund machen, zu wissen thun.
cela ne ſignifie rien, das heißt nichts, das dienet zu nichts.
Signette, *ſ. f.* (von *ſecare*, Säge) ein Kapzaum von Eisen, mit Zähnen als eine Säge.
Sil, *ſ. m.* ein Mineral, gelbe oder rothe Farbe daraus zu machen; so viel als Ocker.
Silabe, Silabique, ſ. Syllab - -
Silence, *ſ. m.* (*ſilentium*) das Stillschweigen; die Verschwiegenheit; das Schweigen, als der Pythagoräer, oder der Mönche zu gewissen Zeiten in den Klöstern; eine Gottheit bey den alten Römern; das Stillseyn, die Stille.
Silenciaire, *ſ. m.* (*ſilentiarius*) der sein Leben mit Schweigen zubringt.
Silencieux, oder Silentieux, euſe, *adj.* (von *ſilence*) verschwiegen.
Silène, *ſ. m.* (*Silenus*) alter Waldgott bey den Heyden.
Silentiaire, Silentieux, ſ. Silenci.
Sileſie, *ſ. f.* das Land Schlesien.
Sileſien, *ſ. m.* enne, *f.* ein Schlesier.
Silibum, ſ. Syli - -
Siliquaſtre, *ſ. m.* (*ſiliquaſtrum*) ein Kraut, Indianischer Pfeffer.
Silique, *ſ. f.* (*ſiliqua*) Schoten; it. eine Art Gewichte der Alten.

Sillabe, Sillabique, ſ. Syllab - -
Sillage, *ſ. m.* (vom Deutschen Zeil) die Spur, die ein Schiff im Wasser hinter sich läßt; der Lauf eines Schiffes.
Sille, ſ. Scille.
Silleſe, ſ. Syllepſe.
Silleur, *v. n.* ein Schifferwort; *ce vaiſſeau ſillen à l' oueſt*, dieses Schiff segelte nach Westen.
Sillet, *ſ. m.* (ſ. *Sillon*) ein länglichtes Stücklein Eisenbein oben an einer Laute worauf die Saiten liegen.
Sillitique, ſ. Scillitique.
Sillogiſer, Sillogiſme, ſ. Syllog - -
Sillon, *ſ. m.* (von Zeil, *ſulcus*) eine Furche, gepflügtes Feld; der Strich des Schiffes im Wasser; Striemen von der Ruthe; der Raum zwischen den Weiberbrüsten; eine Runzel auf der Haut.
un ſillon tumieux dans les airs, ein heller Strahl in der Luft.
Sillonner, *v. a. & n.* Furchen ziehen, ackern; kleine Wellen werfen; runzelicht machen; aufwühlen, mit Canonenkugeln.
ſon front eſt ſillonné de vieilleſſe, seine Stirne ist runzelicht, vom Alter.
Silvain, Silve, Silveſtrain, Silveſtre, ſ. Sylv - -
Silybum, *ſ. m.* (σίλυβον) eine Gattung indianischer Disteln.
Simagrée, *ſ. f.* (von *ſ' il m' agrée*, welches ehemals ein Spiel war) verstellte, gezwungene Gebärden.
Simaiſe, ſ. Cymaiſe.
Simarre, *ſ. f.* (Ital. *zimarra*) ein langer nachschleppender Weiberrock; ein langer Staatsrock der obrigkeitlichen Personen.
Simbleau, *ſ. m.* ein Strick der Zimmerleute, womit sie die großen Kreise machen, die mit keinen Zirkel können gemacht werden.
Simbole, Simbolique, Simboliſer, ſ. Sym - -
Simelium, *ſ. m.* (*cimelium*) ein Kästlein mit kleinen Hohlen, worein man die Medaillen oder Schaupfennige in der Ordnung legt.
Simétrie, ſ. Symmetrie.
Similaire, *adj. c.* (von *ſimilis*) wird von Theilen des Leibes gesagt, die von gleichen Theilen zusammen gesetzt sind, als Beine, Nerven
Similitude, *ſ. f.* (*ſimilitudo*) eine Gleichheit, ein Gleichniß.
Simmétrie, ſ. Symmétrie.
Simon, *ſ. m.* (*Simon*) ein Mannsnamen.
Simone, *ſ. f.* ein Weibsnamen.
Simoniaque, *adj. & ſubſt.* (*ſimoniacus*, von Simon dem Zauberer) der geistliche Sachen oder Aemter um Geld kaufen will.
Simonie, *ſ. f.* das Kaufen und Verkaufen eines geistlichen Amtes.
Simpathie, Simpathique, Simpathiſer, oder Simpatie, Simpatique, Simpatiſer, it. Simphile, Simphonie, Simphoniſte, ſ. Symp - -
Simple, *adj. c.* (*ſimplex*) einfältig; nicht von unterschiedenen Theilen zusammengesetzt, schlecht; einfach; aufrichtig; ohne Falsch.
un benéfice ſimple, ein Kirchendienst ohne Seelsorge.
Simplement, *adv.* nur; einfältig, aufrichtig; schlecht.
Simples, *ſ. m. plur.* (von *ſimplex, ſimplicia*) die Kräuter, die man in der Medicin ohne Zusatz brauchet; it. gute einfältige Leute.
Simpleſſe, *ſ. f.* vulg. (von *ſimple*) stilles, schlechtes Wesen.
il ne demande qu' amour & ſimpleſſe, prov. es ist ein stiller Mensch, der nur in Liebe und Frieden zu leben suchet.
Simpliciſte, *ſ. m.* der die Kräuter wohl kennet.
Simplicité, *ſ. f.* (*ſimplilitas*) Einfalt; schlechtes unvermengtes Wesen; schlechter Schein oder Ansehen; Einfältigkeit; Aufrichtigkeit; Unschuld, Redlichkeit; it. schlechter Verstand.
Simpliſier, *v. a.* (*ſimpliſicare*, Lat. barb.) einer geistlichen Pfründe die Seelsorge abnehmen; it. etwas mit wenigen Worten ohne Umstände vor Gerichte ꝛc. vortragen.
Simpoſiaque, Simptomatique, Simptome, Simpulse, ſ. Symp - -
Simulacre, *ſ. m.* ol. (*ſimulacrum*) ein Gezeichen; it. eitele Abbildung.
Simulation, *ſ. f.* (*ſimulatio*) bey den Juristen, Verstellung, falsches Vorgeben.
Simuler, *v. a.* (*ſimulare*) vorgeben, es sey etwas so, das doch nicht ist; vorwenden.
ſimulée, ée, part. & adj falsch, verstellt.
Sina, sonst Quinquina, *ſ. m.* (*China China*) eine Wurzel, Fieberrinde.
Sinapiſme, *ſ. m.* (von *ſinapi*) eine Art Pflaster, oder Ueberschläge von Senfe.
Sinagogue, Sinaléphe, Sinanche, Sinarthroſe, oder Sinartroſe, Sinaxation, Sinaxe, ſ. Syna - -
Sine, ſ. Scine.
Sincére, *adj. c.* (*ſincerus*) aufrichtig, redlich.
Sincérement, *adv.* aufrichtiger Weise.
Sincérité, *ſ. f.* (*ſinceritas*) Aufrichtigkeit, Redlichkeit.
Sinchondroſe, Sincope, Sincoper, Sindéréſe, Sindic, Sindical, Sindicat, Sindiquer, Sinecdoche, oder Sinecdoque, Sinecphonéſe, Sinedrin, Sineréſe, Sinevroſe, ſ. Syn - -
Sindon, *ſ. m.* (Lat. & Græc.) klare Leinwand, die man in der Wundarzneykunst beym Trepaniren brauchet.
Singe, *ſ. m.* (*ſimia*) ein Affe; ein Nachäffer; ein Werkzeug, das sich oben umdrehet, im Bauen, die schweren Sachen in die Höhe zu ziehen; ein Instrument der Maler etwas aus dem Großen ins Kleine zu brin-

gen, das aus unterschiedlichen Linealen im Kreuze über einander gemengt bestehet.

Singerie, *s. f.* (von *singe*) Affenspiel; närrische Gebärden, Possen.

Singlage, Singler, s. Cingl - -

se Singulariser, (von *singularis*) etwas besonderes vor andern haben wollen.

Singularité, *s. f.* (*singularitas*) etwas rares oder sonderbares; das sonderbare Wesen, die Thorheit, daß man was sonderbares vor andern haben will.

Singulier, *adj. & subst. m.* (*singularis*) sonderbar, besonder; selten; der was besonders vor andern hat oder haben will; auffererordentlich; der Singularis in der Grammatik.

une loi singuliere, ein Gesetz bey den Juristen, so einen Titel allein hat oder macht.

un combat singulier, ein Streit den einer mit einem allein oder mehrern angeht.

Singulierement, *adv.* absonderlich, insonderheit, auf besondere Art.

Sinistre, *adj. c.* (*sinister*) unglücklich, bös, schlimm, widrig, schädlich.

Sinistrement *adv.* schlimm, übel.

Sinodal, Sinodalement, Sinode, Sinodique, s. Synod - -

Sinon, *conj* (von *si, non*) ausgenommen, ohne; sonst, wo nicht.

Sinonime, s. Synonyme.

Sinople, *s. m.* in den Wapen die grüne Farbe.

Sinoque, Sinovie, Sintaxe, Sintése, oder Sinthése, s. Syn - -

Sintilier, s. Scintiller.

Sinueux, euse, *adj.* (*sinuosus*) krumm, einwärts gebogen; voll kleiner Meerbusen.

Sinuosité, *s. f.* (von *sinus*) bogenförmige Krümme, ein Bug; kleiner Meerbusen.

Sinus, *s. m.* (Lat.) in der Geometrie, die halbe Chorda oder Senne eines Bogens vom Cirkel; in der Heilkunst, ein Sack, der sich an eine Wunde setzt und Eiter giebt.

Sinographie, Sion, s. Scio - -

Siphon, *s. m.* (*sipho*) ein Heber.

Siphon, *s. m.* (von *siphon*) ein großer Sturm zur See, der das Wasser in die Höhe hebt, und herum drehet.

Sipion, s. Scipion.

Siquenille, *s. f.* (vom Holl. *schakelen*, envelopper) ein Fuhrmannskittel, oder ein Kleid, das man über die andern legt, sie zu schonen.

Sire, *s. m.* (*Signore*) ein Titel, den man den Kaisern und Königen allein giebt, wenn man mit ihnen redet; sonst heißt es Herr, wenn der Namen der Person, oder der Artikel dazu gesetzet wird.

vous êtes un beau sire, ihr seyd ein feiner Herr.

Sirène, *s. f.* (Lat.) eine Sirene.

La volupté est une sirène, die Wollust ist eine mächtige Verführerinn.

Siroc, *s. m.* (Lat. *sirocco*) ein Südost-Wind, im Mittelländischen Meere.

Siron, s. Sciron.

Sirop, Siroter, Siroteur, s. Syro - -

Sirtes, Sirvantois, s. Syr - -

Sisón, *s. m.* (Lat.) eine Gattung Eppich aus Syrien.

Sissarcose, s. Syssarcose.

Sission, s. Scission.

Sistéme, oder Systeme, *s. m.* (*systema*) ein Lehrsatz oder die Meynungen in einer Lehre; ein Punct oder Materie; der Zusammenhang oder die Einrichtung einer Sache; der ganze Concent in der Musik von allen Stimmen.

se Sister, *v. r.* sich stellen.

Sistile, Sistole, s. Syst - -

Sisymbrium, *s. m.* (Lat.) rothe Bachmünze, ein Kraut.

Sitie, s. Scitie.

Sistre, s. Cistre.

Si-tôt que, *conj.* (von *si, tôt, que*) so bald als.

Situation, *s. f.* (*situs*) die Lage, das Lager eines Orts; die Art, wie ein Körper liegt; das Setzen der Wörter an ihren Ort; der Zustand des Gemüthes oder anderer Sachen.

Situer, *v. a.* (von *situs*) stellen, legen, anlegen, bauen, an einen Ort.

situé, ée, part. & adj. gelegt, gelegen.

une maison bien située, ein wohl gelegenes Haus.

Sivadiere, Sivette, s. Civ - -

Siûre, s. Sciûre.

Six, *adj. & subst.* (*sex*) sechs; eine Sechse.

Sixaïeul, s. Sixayeul.

Sixain, *s. m.* (von *six*) eine Zahl von sechsen, ein halbes Dutzend; insonderheit bey den Kartenmachern, halbes Dutzend Karten; ein Satz Verse von sechs Zeilen; sechs Bataillonen im Kriege, die sich in Vor- und Nachzuge unter einander theilen.

Sixayeul, *s. m.* des Urältervaters Großvater.

Sixiéme, *adj. c. & subst. m.* (*sextus*, qs. *sexi-mus*, oder *sexesimus*) der Sechste; eine Sechse im Kartenspiele; eine Sechse im Picket, sechs auf einander folgende Karten von einer Farbe; ein Sechstheil; eine Sechse in der Musik.

Sixiémement, *adv.* zum sechsten.

Sixte, *s. m.* (*Sixtus*) ein Mannsnamen.

Sizigie, s. Syzigie.

Slée, *s. f.* ein Kunstgerüst, das auf Schiffen gebraucht wird.

Smaragdoprase, *s. f.* eine Art Edelgesteine, ein Schmaragd der etwas gelblicht sieht.

Smectis, *s. m.* (von *smegma*) Seifensteine.

Smilax, *s. m.* (Lat.) eine Gattung Winde, ein Kraut.

Smilie, *s. f.* (von *es* und *meilon*) ein Hammer, in das kleine Steinwerk zu picken oder zu arbeiten, ein Zweyspitz.

Smiller, *v. a.* das kleine Steinwerk mit einem Zweyspitze bearbeiten, oder picken.

Sobre, *adj. c.* (*sobrius*) nüchtern, mäßig; bescheiden.

Sobrement, *adv.* mäßig, auf sparsame Weise, bescheiden, mit Bescheidenheit.

Sobriété, *s. f.* (*sobrietas*) Nüchternheit; Mäßigkeit; Bescheidenheit.

Sobriquet, *s. m.* (ol. *sot briquet*, von *sot*, närrisch, und *brigue*, Ital. *briga*, incommodum) ein Ekelnamen, Beynamen, ein Wort, womit man einen verspottet.

Soc, *s. m.* (Sclav. *sucha*) das Pflugeisen, die Pflugsäge.

Soc, *s. m.* (*soccus*) eine Art Schuhe bey den Comödianten der alten Zeiten; it. hölzerne Schuhe einiger Mönchsorden.

Sociable, *adj. c.* (*sociabilis*, von *socius*) gesellig; der gern in Gesellschaft ist.

Sociablement, *adv.* geselliger Weise, in Gesellschaft.

Société, *s. f.* (*societas*) Gesellschaft; Umgang; Vertrag.

Socinien, *s. m.* ein Socinianer, Ketzer, der die ewige Gottheit Christi läugnet.

Socisse, Socillon, s. Saucisse - -

Socle, Zocle, *s. f.* (qs. *socculus*) der Fuß eines Brustbildes, einer Statue oder einer Bausäule.

Socque, *s. f.* (*soccus*) ein hölzerner Schuh der Mönche; it. Schuh oder Pantoffeln der Comödianten.

Sod, *s. m.* der Sood, das Brennen im Halse.

Sodomie, *s. f.* (von Sodom) Sodomiterey.

Sodomite, *s. m.* ein Sodomit, der sich durch unnatürliche Vermischung befleckt.

Sœur, *s. f.* (*soror*) Schwester; eine Nonne.

belle-sœur, Stiefschwester; it. Schwägerinn.

sœur de lait, die mit einer andern eine Amme gehabt.

sœur collette, Betschwester.

les neufs sœurs, die neun Musen.

voilà de nos sœurs, das sind rechte Huren.

Sofa, *s. m.* ein Ort, der etwa einen halben Schuh hoch erhaben ist, worauf die Türken vornehmen Personen Audienz geben; it. ein Faulbett mit Kopfbretern oben und unten.

Soffite, *s. m.* die Decke oder Zieraten oben an einem Gemache.

Sofi, s. Sophi.

Soi, *pron. person.* (*sui, sibi, se*) sich, ihm, ihr.

aller sur soi, sagt man vom Wilde auf der Jagd, das eben den Weg zurücke geht, wo der es genommen ist.

il n'est rien tel, que d'avoir un chez-soi, eigener Heerd ist Goldes werth.

une somme par soi, Summe für sich, wenn auf einem Blatte nur eine Summe steht, und also nichts zusammen zu rechnen ist.

a de par soi a, sagt man im Buchstabiren, wenn das a allein eine Sylbe macht. (als in quia, q, u, i, qui, a, a, quia) da wir das a doppelt hinter einander sagen.

Soi disant, der sich selbst einen Namen beylegt; der sich für etwas ausgiebt.

Soie, Soier, Soierie, Soieur, Soieux, s. Soy - -

Soif, *s. f.* (Germ. sauff) der Durst; gänzlich, Begierde, Verlangen nach etwas.

Soigner, *v. a. & n.* (Germ, sinnen) Sorge haben; warten, als einen Kranken; gedenken, an etwas; bedacht seyn, auf etwas.

Soigneusement, *adv.* sorgfältig, mit Sorgfalt.

Soigneux, euse, *adj.* sorgfältig, wachsam; fleißig; achtsam, bekümmert etwas recht zu thun.

Soin, *s. m.* (Sinn) Sorge; Fleiß; Achtsamkeit, Bemühung.

soins, pl. sorgfältige Aufwartung, Besuchung, Dienstgefälligkeiten, Liebesdienste.

Soir, *s. m.* (Ital. *sera*, von *serus*, spät) der Abend; die Nacht.

le soir, des Abends, auf den Abend.

bon soir, guten Abend; gute Nacht.

Soirée, *s. f.* die ganze Abendzeit, der Abend.

Soit, *conj.* (*sit*) es sey gleich so oder man mag - - oder - - es mag seyn.

soit que, es sey daß.

Soixantaine, *s. f.* (von *soixante*) ein Schock.

Soixante, *s. m.* (*sexaginta*) sechzig.

soixante & dix, siebenzig.

Soixantiéme, *adj. c. & subst.* der sechzigste.

Sol, *s. m.* in der Musik, ut, re, mi, fa, sol.

Sol, Sou, *s. m.* (man spricht allezeit *sou*, von *solidus*) eine französische Münze, die bey uns einen Kreuzer macht.

Sol, *s. m.* (*solum*) der Boden, die Fläche, der Erde; Acker- und Gartenland; das Feld im Wapenschilde.

Sol, *s. m.* (Lat. *sol*) das Gold in der Chymie, welches mit der Sonne bezeichnet wird.

Solaire, *adj. c.* (*solaris*) das etwas von der Sonne hat, zur Sonne gehörig.

Solaire, *s. m.* (*solea*) eine Muskel, womit man die Fußsohle reget.

Solandres, s. Soulandres.

Solanel, Solannellement, Solaniser, Solanité, s. Solemn - -

Sol-baru, e, *adj.* ein Pferd, das sich den Huf verderbet hat.

Solbature, *s. f.* (von *sole* und *battre*) das Verderben oder Abtreten des Hufs eines Pferdes, das lange unbeschlagen gegangen ist.

Soldan, oder Soudan, *s. m.* ein türkischer Regent; it. ein gewisser Richter zu Rom.

Soldanelle, *s. f.* eine Art von Seekräutern, Seewindig genannt.

Soldat, *s. m.* ein Soldat, Kriegsmann, tapferer Mann, ein Held; it. Art Seekrebse in Muscheln.

Soldat, *adj. m.* soldatisch.

l'air soldat, die Soldaten-Art; soldatisch.

Soldatesque, *adj. c. & subst. f.* (von Soldat) soldatisch; die Soldaten.

Solde, *s. f.* (Germ. Sold) Monatsold; in der Handlung, so viel als Saldo, Ueberrest, - - *de compte*, in Einnahme und Ausgabe.

Soldoyer, oder Soudoyer, *v. a.* (von *solde*) den Soldaten den Monatsold geben.

Sole, *s. f.* (*solum*) ein Marktplatz, dahin man Waaren niederlegt; der Boden zum Schiffbaue; der Boden der Fahrzeuge, die keinen Kiel haben.

Sole, *s. f.* (*solea*) der unterste oder innere Huf der Pferde, die Seele; das Fleisch an den Klauen der großen wilden Thiere; it. der Fuß an einer Windmühle; auch der Fuß an einem Krane und andern großen Kunstgerüsten.

Sole, *s. f.* (Germ.) eine Scholle, ein Fisch.

Solécisme, *s. m.* (*solœcismus*) ein Fehler wider die Sprachregeln.

Soleil, *s. m.* (*sol*) die Sonne; der Tag; die Zeit; das Auge; eine Liebste; ein Fürst, großer Herr, insonderheit der König in Frankreich; it. die Sonnenblume; eine Art Seefische in der Röm. Kirche die Monstranz.

c'est un soleil de Janvier, prov. es ist ohne Kraft.

il ne voit pas le soleil, er läßt sich nicht sehen, er kommt nicht an die Sonne.

nos beaux soleils vont achever leur tour, poët. unsere besten Tage sind aus, nehmen ein Ende.

Solemnel, Solennel, lle, *adj.* (*solemnis*) prächtig, mit öffentlichem Gepränge: das nach aller Form der Rechte eingerichtet ist.

les fêtes solemnelles, die hohen Feste.

Solemnellement, Solennellement, *adv.* mit öffentlichen Gepränge; feyerlich, öffentlich.

Solemniser, Solenniser, *v. a.* (von *solemnis*) feyerlich begehen.

Solemnité, Solennité, *s. f.* (von *solemnitas*) öffentliches Gepränge; das feyerliche Begehen; die Form der Rechte.

Soleure, *s. f.* die Stadt Solothurn in der Schweiz.

Solfier, *v. a. & n.* (von *sol* in der Musik) solmisiren, ut, re, mi, fa, sol, la, singen.

Solliciter, und dessen Derivata, s. Solliciter.

Solidaire, *adj. c.* (von *solidus*) das einen verbindet, etwas ganz und völlig zu bezahlen, obgleich andere auch dazu verbunden sind.

Solidairement, *adv.* die ganze Summe der Schuld ohne sie zu theilen.

Solide, *adj. c.* (*solidus*) völlig; dicht; fest; gründlich; gewiß; recht; beständig.

un angle solide, ein körperlicher Winkel, der aus Zusammenstoßung der Flächen entsteht.

un nombre solide, eine Zahl, welche durch die Multiplication dreyer Zahlen entsteht, numerus cubicus.

Solide, *s. m.* ein dichter Körper; fester Grund zum Bauen; etwas zuverlässiges.

il faut voir du solide, man muß Versicherung haben, man muß baares Geld sehen.

aller au solide, sich an etwas beständiges oder gründliches halten.

elle va au solide, sie will von keinem Liebhaber hören, der sie nicht heurathen will.

Solidement, *adv.* fest; beständig; gründlich.

Solidité, *s. f.* (*soliditas*) das feste, beständige Wesen; Härte; Dichte; Grund; Dauerhaftigkeit; Standhaftigkeit; billiges Fodern der ganzen Summe der Schuld, an einem von den Schuldnern.

Soliloque, *s. m.* (*soliloquium*) ein Selbstgespräch.

Solins, *s. m. plur.* das, was man von Mörtel oder Gyps zwischen etwas wirft, als vornen die vordersten Ziegel fest zu halten ꝛc.

Solitaire, *s. m.* (*solitarius*) ein Einsamer, Einsiedler, einer, der in der Einsamkeit lebt; ein einzeler großer Wurm im Leibe.

Solitaire, *adj. c.* einsam.

un lieu solitaire, ein einsamer Ort.

colonne solitaire, eine Säule, die allein steht.

Solitairement, *adv.* einsamer Weise, in Einsamkeit.

Solitude, *s. f.* (*solitudo*) die Einsamkeit; eine Einöde.

Solive, *s. f.* (von *solum*) ein Querbalken, der den Boden eines Gemaches macht.

Soliveau, *s. m.* ein schmaler Balken, Pfoste.

Sollicitation, *s. f.* (*sollicitatio*) das Anhalten um etwas; inständiges Suchen; Anreizung, Versuchung zum Bösen.

Solliciter, *v. a.* (*sollicitare*) anreizen, anlaufen, anhalten um etwas; verführen, beschwatzen zu etwas; beyspringen, beystehen, zusprechen.

solliciter quelqu'un de son déshonneur, einem etwas unehrliches zumuthen.

Solliciteur, *s. m.* euse, *f.* (qs. *sollicitator*) der um etwas im Namen eines andern anhält, der etwas treibt; ein Sachwalter; der bey einem um etwas anhält, der einen zu etwas zu bereden suchet.

Sollicitude, *s. f.* (*sollicitudo*) Bekümmerniß, Verdruß; Sorgfalt eines Geistlichen in seinem Amte.

Solmisier, *v. a. & n.* (ist so viel als Solfier, s. Solfier) solmisiren.

Solstice, *s. m.* (*solstitium*) die Sonnenwende, wann der Tag am kürzesten oder am längsten ist.

Solstitial, e, *adj.* (*solstitialis*) den letzten Punct betreffend, zu dem die Sonne kömmt, wenn sie sich nähert, oder entfernet.

Solvabilité, *s. f.* (von *solvable*) der Stand worinne einer bezahlen kann.

Solvable, *adj. c.* (von *solvere*) der wohl bezahlen kann.

Soluble, *adj.* (*solubilis*) das man auflösen oder erörtern kann.

Solution, *s. f.* (*solutio*) Zertrennung, Scheidung, Absonderung der Theile oder Sachen, die sonst von Natur beysammen sind, das Erörtern eines Punctes, das Beantworten, Erklären; das Auflösen eines Metalles, in der Chymie; das Eröffnen oder Aufschneiden einer Wunde; die Bezahlung einer Schuld in Gerichtssachen.

Somache, *adj. f.* (qs. *saumacia*, *salmacia*) *eau somache*, Salzwasser, Seewasser.

Sombre, *adj. c.* (von Schlummer, Dämmerung) dunkel; unscheinbar, verdüstert; traurig; trotzig, mürrisch; tückisch.

Sombrer, *v. a.* (von *sombre*) untergehen, als ein Schiff, das mit vollen Segeln vom Winde umgeworfen wird.

Somerots, gezimmertes Tannenholz in Languedoc.

Sommage, *s. m.* (von *somme*) der Zoll oder die Accise von Waaren, die man auf Saumrossen zuführt; die Zufuhre; Frohne mit einem Pferde, das etwas tragen soll.

Sommail; *s. m.* (von *somme*) ein Ort, wo das Meer nicht tief ist, wo gefährlich schiffen ist.

Sommaire, *adj. c. & subst. m.* (von *summa*, qs. *summarium*) ein Innhalt, kurzer Begriff; kurz; summarisch; die Kürze.

cause sommaire, summarischer Rechtshandel, der ohne Weitläuftigkeit geführt wird.

imprimer en sommaire, die erste Zeile heraus rücken im Drucken, und die andern hinein.

Sommairement, *adv.* kurz, in der Kürze.

Sommation, *s. f.* (von *somme*, Kürze) eine Erinnerung; Foderung, ein Mahnen; ein gerichtliches Anhalten um etwas; das Auffodern eines Ortes zur Uebergabe.

Somme, *s. f.* (*summa*) der Innhalt, Auszug; Summe, die im Rechnen heraus kömmt; ein kurzer Begriff, kurze Beschreibung.

somme toute, in Summa; kurz zu sagen; mit einem Worte.

en somme, in Summa, mit einem Worte.

Somme, *s. f.* (Som, Saum) eine Last die man einem Thiere zu tragen auflegt.

cheval de somme, ein Saumroß.

somme de verre, ein Korb voll Glas, bey den Glasern, oder 24 Stück Glasplatten.

Somme, *s. m.* (*somnus*) der Schlaf eines Menschen, die Ruhe im Schlafen.

Somme, *s. f.* (*Somona*) ein Fluß in der Picardie.

Sommé, *adject.* (*summus*) *pais sommé*, Untiefen im Meer, wo man ohne Loots-leute nicht fahren kann.

Sommeil, *s. m.* (von *somme*, *somnus*) der Schlaf, das Schlafen.

Sommeiller, *v. n.* schlummern, schlafen.

Sommelerie, *s. f.* (*s. Sommelier*) die Kellerey, der Ort wo der Wein liegt; das Kellermeisteramt, das Kellerschreiber- oder Silberdiener-s Amt.

Sommelier, *s. m.* (von *somme*, weil man den Wein Saum- oder Last-weise zuführt) der Kellermeister; der Kellerschreiber.

Sommeliere, *s. f.* die Nonne in Klöstern, welche die Kleider und das Essen verwahret.

Sommer, *v. a.* (von *somme*, Summa) summiren, zusammenrechnen; anhalten, um die Vollziehung eines Dinges; auffordern zur Uebergabe; einem citiren; von einem etwas Rechts wegen begehren; Gewährung begehren, wenn man etwas gekauft hat; it. ol. den Gipfel oder das Oberste auf ein Gebäude setzen.

Sommé, ée, part. & adj. in den Wapen, oben mit etwas versehen oder geziert.

la perche du cerf est sommée de &c. das Hirschgeweih hat oben ꝛc.

pennes sommées, völlige Federn am Falken, die ihre rechte Größe haben.

Sommerot, s, Sommerots.

Sommet, *s. m.* (*summitas*) der Gipfel, die Spitze, die Höhe; der Wirbel des Hauptes.

Sommier, *s. m.* (von *summa*) ein Saumthier, Saumroß; einer, der Saumthiere anschaffen muß; ein Bedienter, der dem Könige einen Teppich, darauf zu stehen, und ein Küssen, darauf zu knien, in die Kapelle trägt; eine große Matratze mit Roßhaaren ausgestopft; die Krone oben auf den Säulen; ein Balken, der eine Last an einem Gebäude trägt; der erste Stein eines Gewölbbogens, der auf die Säule, oder auf den Pfeiler, der das Gewölbe trägt, zu liegen kömmt; der Steck, das ist die Röhre oder der Ort, worauf die Pfeifen in einer Orgel stehen; an einer Buchdrucker-Presse, das Holz, das die Schrauben hält; an der Kupferdrucker-Presse, ein Holz mitten unter derselben, welches sie von unten fest hält; bey den Pergamentmachern, eine in einen Rahmen gespannte Haut, worauf das Pergament gelegt und geschabet wird.

Sommier, *s. m.* (*summarium*) ein gewisses Register über die Einkünfte von Pachtern.

Sommiere, *s. f.* Art von Tuchrasche.

Sommiste, *s. m.* der vornehmste Bediente in der päbstlichen Bullen-Kammer.

Sommités *s. f.* ist so viel als *sommet*.

Somnambule, *s. m. & f.* (von *somnus* und *ambulare*) ein Nachtwanderer, der im Schlafe aufsteht und herumgeht.

Somnifere, *adj. c.* (von *somnus* und *fero*) einschläfernd, schlafbringend.

Somptuaire, *adj. c.* (*sumptuarius*) *les loix somptuaires*, die Gesetze, welche die Unkosten einschränken, die man anwenden soll.

Somptueusement, *adv.* kostbar, köstlich; prächtig.

Somptueux, euse, *adj.* (*sumptuosus*) prächtig, da viel aufgeht, kostbar.

Somptüosité, *s. f.* (von *sumptuosus*) Kostbarkeit, Pracht.

Son, *tron. poss. m.* (Germ. sein) sein, seine, ia, *f.* ihr.

Son, *s. m.* (Ital. *semola*, Holl. *semel*, *semelen*, Kleye, Germ. Semmelmehl, in welchem keine Kleye mehr ist) Kleye.

ventre de son, *robe de velours*, prov. bey schlechter Kost, doch wohl gekleidet.

Son, *s. m.* (*sonus*) der Laut, der Schall, der Klang; die Stimme; Rede; Verse.

vouloir prendre des lièvres au son du tambour, prov. die Hasen mit dem Trommelklange fangen wollen, d. i. ein unzeitiges Gerücht machen, von Dingen, die man heimlich ausführen soll.

Sonde, *s. f.* (vom deutschen Sand, der am Senkbley sich unten anhängen muß, weswegen es mit Fette beschmiert wird) das Senkbley auswerfen, die Tiefe des Meers oder einer Wunde erforschen; die Dicke und Größe messen; ergründen, untersuchen; in die Waaren stechen, ob nicht etwas verbotenes dazwischen gepackt sey; oder sehen, wie viel ein Pack oder Faß in sich halte.

Sondeur, *s. m.* ein Lootsmann; einer, der die Tiefe erforschet; der etwas untersuchet.

Songe, *s. m.* (*somnium*) ein Traum; Einbildung, eitele Gedanken; ein Traumgesicht.

Songe-creux, *s. m.* ein Träumer, ein stets tiefsinniger Mensch.

Songe-malice, *s. m, & f.* ein Schadenfroher, eine Person, die sich nur auf Bosheit leget.

Songer, *v. a. & n.* (*somniare*) träumen; gedenken, *à quelque chose*, an etwas; überlegen; bedacht seyn; Achtung geben.

Songeur, *s. m.* ein Träumer.

Sonica, *adv.* ein Kunstwort im Bassetspiele.

il est arrivé sonica, er ist eben zu rechter Zeit angekommen.

Sonna, *s. m.* ein Buch der Türken, außer dem Alcoran, woran nicht alle Türken glauben; die rechte Türken heissen wollen, glauben daran, und nennen die andern, die es nicht thun Schaiten.

Sonnaille, *s. f.* (von *sonare*) eine Schelle oder Glocke, die man den Thieren anhängt.

Sonnaillier, *s. m.* Thier, das eine Schelle trägt.

Sonnant, e, *adj.* (von *sonner*) klingend, hellautend.

à midi sonnant, gleich um zwölf Uhr.

Sonnate, *s. f.* eine Sonnate, eine Musik, die nur mit Instrumenten geschieht.

Sonner, *v. n. & a.* (*sonare*) klingen; lauten; schallen, erschallen, tönen; schallen, als die Uhr thut; läuten; blasen auf der Trompete oder dem Jagdhorne.

faire sonner bien haut une chose, etwas gewaltig herausstreichen, viel Rühmens davon machen; einem etwas hoch aufmutzen oder aufrücken, als einst empfangene Wohlthat, oder einen begangenen Fehler.

ne sonner mot, vulg. kein Wort sagen.

Sonnerie, *s. f.* (von *sonner*) das Geläute, die Räder in einer Uhr, welche machen, daß sie schlägt, sammt der Glocke.

Sonnet, *s. m.* eine Art Verse von 14 Reihen, da die ersten achte nur zweyerley Reimsylben haben.

Sonnette, *s. f.* (von *sonner*) eine Schelle; ein Glöcklein; eine Ramme, großer Schlegel, der mit Stricken aufgezogen wird, die Pfähle einzuschlagen; it. das ganze Gerüst.

Sonnettier, *s. m.* ein Schellenmacher.

Sonneur, *s. m.* ein Glockenläuter; ein Hornbläser.

Sonnez, *s. m.* sagt man im Trickrack, wenn man zwo Sechsen wirft.

Sonore, *adj. c.* (*sonorus*) hell- laut- wohlklingend.

Sophi, *s. m.* ein Titel des Königes in Persien.

Sophisme, *s. m.* (*sophisma*) ein trieglicher Vernunftschluß; ein falsches Urtheil, ein Irrthum; Vorurtheil, irrige Meynung.

Sophiste, *s. m.* (*sophista*) vor Zeiten, ein weiser Mann; heut zu Tage ein Betrieger mit falschen Schlüssen.

Sophistication, *s. f.* alchymistische Verfälschung des Geldes.

Sophistique, *adj. c.* (*sophisticus*) betrieglich; sophistisch; falsch gegründet; verdächt.

Sophistiquer, *v. a.* verfälschen; betrieben.

Sophistiqueur, *s. m.* ein Betrieger, Verfälscher der Waaren.

Soporatif, ive, *adj.* (*soporifer*) einschläfernd, das schlafend macht; it. langweilig.

Soporifére, Soporifique, *adj. c.* bedeutet das vorige.

Sopra-Provéditeur, *s. m.* (Ital.) eine obrigkeitliche Person zu Venedig; ein Oberaufseher.

Sor,

Sor, Sorage, *s.* Saur.

Sorbe, *s. f.* (*sorbum*) Adlesbeere, Arles oder Elsebeere.

Sorbec, Sorbet, *s. m.* (*sorbetum*, von *sorbere*) ein süßes Getränk, ein Kühltränklein.

Sorbier, *s. m.* (*sorbus*) Adlesbeer-Baum.

Sorbonne, *s. f.* die Sorbonne, ein Haus oder Hauptcollegium der theologischen Facultät zu Paris; it. die Facultät selbst.

Sorbonnique, *s. f.* (*sorbonicus*) die theologische Disputation derer, welche Doctoren der Theologie werden wollen, die sie auf der Sorbonne zu Paris von früh 6 bis Abends um 7 halten müssen.

Sorcellerie, *s. f.* (*s. Sorcier*) Zauberey, Hexerey.

Sorcier, *s. m.* e, *f. & adj.* (von *sors*, *sortis*, Lat. barb. *sortiarius*) ein Zauberer, Hexenmeister; zauberisch; eine Hexe, eine Zauberinn.

il est sorcier comme une vache, er kann nicht zaubern, er kann nichts außerordentliches thun.

Sordide, *adj. c.* (*sordidus*) filzig, lauserig, geizig, verächtlich, genau.

Sordidement, *adv.* filzig, gar zu genau.

Sordidité, *s. f.* Filzigkeit, Knauserigkeit.

Sore, Sorer, Soret, *s.* Saur - -

Sori, *s. m.* eine Art Mineralien, die vor diesem bekannt war (ist der Chalcitis.)

Sorie, *s. f.* Art spanischer Wolle.

Sorin, Sorir, *s.* Saur - -

Sornette, *s. f.* vulg. (von *soro*, Ital. Gall. *sor*, oder *saur*, wird von einem jungen Falken gesagt, der die Gauchfedern noch hat, hernach von dummen einsältigen albern Leuten) alberne Possen, ungereimtes Geschwätz, Affenspossen.

Sournois, *s.* Sournois.

Je Sors, tu fors, *s.* Sortir.

Sort, *s. m.* (*sors*, *sortis*) das Glück; Schicksal, Verhängniß, das was einem bestimmt ist, daß es ihm wiederfahren muß; das Loos; der ungewisse Ausgang; der Zustand, worein man gerathen ist; das Capital vom ausgeliehenem Gelde; Zauberey.

Sortable, *adj. c.* (von *sorte*) das sich zu einem schickt, von einerley Art, Gattung ꝛc.

Sorte, *s. f.* (von *sors*, *sortis*) Art, Weise; Gattung; Stand; im plur. Verlag, Verlagsbücher eines Buchhändlers.

de quelque sorte? wie?

de la sorte, seines gleichen.

de la sorte, de cette sorte, also, so.

en sorte, de sorte, de telle sorte que, also, so, dermassen.

de sorte que, so daß, dergestalt daß ꝛc.

Sortie, *s. f.* (*s. Sortir*) der Ausgang; das Ausgehen; eine heimliche Thüre, die Ausführe; der Ausfluß; ein Ausfall.

droit de sortie, Zoll von abgehenden Waaren.

Sortilege, *s. m.* (*sortilegium*) Beschwörung, Zauberey.

Sortir, *v. n. & a.* (vom Ital. *sorgere*, part. *sorto*, *sortivo*, Lat. *surgere*, *surrectum*, contract.) hinausgehen; entwischen; hinauslaufen; ausgehen; auslaufen, als ein Fluß, überlaufen; hervorgehen, als erhabene Arbeit; kommen; hervor kommen; entspringen; herkommen.

sortir de soi, sein selbst vergessen, sich ganz ändern.

sortir de son devoir, seine Pflicht übertreten.

sortir quelqu'un d'une affaire, einem aus einer Sache helfen.

sortir de bon lieu, von gutem Herkommen seyn.

au sortir, beym Ausgange, zu Ende.

Sortir, *v. a.* (Ital. *sortivi*) in Rechtssachen, bekommen, erlangen, als die Bewerkstelligung, die Richtigkeit; aus etwas heraus helfen.

Sot, Sotte, *adj. & subst.* (Germ. Zotte) närrisch, albern, ungeschickt; ein Thor, Geck; it. Hahnrey.

Sottement, *adv.* närrischer Weise, mit Unverstande.

Sottise, *s. f.* (von *sot*) Narrheit; Thorheit; Narrenpossen; albernes Wesen; Zoten.

Sottofrins, oder Sottofrins, *s. m. pl.* (Ital. von *sotto & forin*) Grücke Holz, welche im Bauen der Galeen die krummen Seitenhölzer zusammen halten.

Sou, *s.* Sol & Saoul

Sou, *s. f.* ol. (*suile*) ein Schweinstall.

Soûbandage, *s. m.* (von *sous* und *bandage*) der unterste oder erste Band den die Barbierer über einen Beinbruch oder andern Schaden machen.

Soûbandage, *s. m.* (von *sous* und *bande*) die unterste oder erste Binde, die von den Wundärzten um ein gebrochnes Bein oder andern dergleichen Schaden geschlagen wird.

Soûbarbe, *s. f.* ein Schlag an den Hals; ein Schimpf; ein Theil vom untern Zaume, woran die Kinnkette fest ist; ein kurzes Stück Holz, worauf ein Schiff gelehnt wird.

Soûbarque, *s. f.* die letzte Reihe Breter, die gleich unter dem Nande des Schiffs ist.

Soû-bassement, *s. m* das Stück Teppich, welches unter die Fenster gemacht wird, und wegen der Fenster nicht bis oben an gehen kann; ein Stück Zeug, das man unten an ein Bett macht, wenn die Vorhänge zu kurz sind; das was man unter einen Säulenfuhl legt, um die Säule besser in der Höhe zu erhalten.

Souberme, *s. f.* das Auflaufen der Flüsse von geschmolzenem Schnee und Regen.

Soûbibliothécaire, Soûbibliothequaire, *s. m.* ein Unter-Bibliothecarius.

Soubre-

Soubresaut, *s. m.* (von *supra* und *saut*, oder Lat. *saltus*) ein Seitensprung; den ein Pferd thut, den Reuter abzuwerfen; ein schlimmes Stück, ein Possen.

Soubrette, *s. f.* (qs. *supretta*, von *super*) die Kammermagd, oder Kammerjungfer.

Soû-brigadier, *s. m.* ein Unter-Brigadier.

Soû-chantre, *s. m.* ein Unter-Cantor in einem Stifte.

Souche, *s. f.* (Germ. Socke) das Unterstheil vom Strumpfe; der Strunk oder Stock von einen abgehaueneu Baume; der Stamm eines Baumes; ein Klotz; starkes Scheit Holz; der Stamm eines Geschlechts; der Stammvater; die Röhre vom Camine, so weit sie aus dem Dache hervor geht.

faire souche, der Stammvater von einem Geschlechte seyn.

les biens ont fait souche, die Güter sind auf die Erben gekommen.

Souchet, *s. m.* (von *souche*) eine Art kleiner Bausteine, in der Steingrube, die unter den größern liegen; it. ein Kraut dieses Namens, Cyper-Gras, Cyper-Wurzel.

Souchet d Inde, Kurkumey.

Souchetage, *s. m.* (von *souche*) das Abzählen der Stöcke von den abgehauenen Bäumen; das Zeichnen der Bäume, die man abhauen soll.

Soucheter, *v. a. & n.* (von *souchet*) die untern kleinern Steine in der Steingrube wegarbeiten, daß die größern nachfallen.

Soucheteur, *s. m.* (von *souche*) einer, der mit bey dem Abzählen der Stöcke von den abgehauenen Bäumen ist.

Soucheteux, *s. m.* der in den Steingruben die unteren Steine wegarbeitet, damit die obern nachfallen.

Souchever, *v. a. & n.* ist so viel als *soucheter*.

Soucheveur, *s. m.* so viel als *soucheteux*.

Souchies, Soucies, Arten feines Nesseltuches aus Indien.

Souci, *s. m.* (von *sol*) Ringelblume, Goldblume.

Souci, *s. m.* (*sollicitum*) Sorge, Kummer.

un sans-souci, vulg. Hans ohne Sorgen.

Soucier, *v. a.* (von *sollicitare*) bekümmern, Sorge machen.

se soucier, *v. r.* sich bekümmern, sorgen, *de quelque chose*, achten.

Soucieux, euse, *adj.* (von *souci*) bekümmert, besorgt, sorgfältig.

Soû-clavier, e, *adj.* (*subclavius*) in der Anatomie, das unter dem Schlüsselbeine liegt, als Muskeln und Adern.

Soû-clerc, *s. m.* ein Unterschreiber, Unter-Copist.

Soû-comite, *s. m.* ein Unter-Comite, der dem ordentlichen Comite oder Rudervogte an die Hand geht.

Soû-gommis, *s. m.* ein Unterverwalter; Untereinnehmer.

Soû-coupe, *s. f.* Credenz-Teller, eine Schale, auf welcher man großen Herren das Trinken reichet.

Soudain, e, *adj. & adv.* (qs. *subitaneus*) geschwind, plötzlich, schnell, alsobald.

soudain que, *conj.* so bald als.

Soudainement, *adv.* schnell, geschwind.

Soudaineté, *s. f.* olim (von *soudain*) die Schnelligkeit. Geschwindigkeit.

Soudan, *s.* Soldan.

Soudart, *s. m.* ol. *s.* Soldat.

Soude, *s. f.* (*solida*) ein Kraut, das am Meere wächst, woraus man alkalisches Salz macht; Salzkraut, Glasschmelz.

soude en pierre, Steine, die man aus der Asche dieses Krautes brennt.

Soûdelegation, Soûdélegué, Soudéleguer, *s.* Subdél - -

Soûdépensier, *s. m.* ein Unterspeisemeister; Unterkellermeister.

Soûdépensiere, *s. f.* eine Unterausgeberinn.

Souder, *v. a.* (*solidare*) löten; zusammen lösten; anlöten; schliessen, als eine Rechnung.

Soûdiaconat, *s. m.* ein Sub-Diaconat, Unter-Diaconat.

Soûdiacre, *s. m.* ein Unter-Diaconus, Sub-Diaconus.

Soûdiviser, Soûdivision, *s.* Subd - -

Soûdoyen, *s. m.* der Unter-Dechant in einem Stifte.

Soûdoyenné, *s. m.* Amt und Würde eines Unter-Dechanten.

Soûdoyer, *v. a.* (von *soude*, oder *solde*, *s. Soldoyer*) die Soldaten bezahlen, Lehnung geben.

soudoyé, *ée*, *part. & adj.* besoldet.

Soudre, *v. a.* (*solvere*) beantworten, einen Einwurf, eine Schwierigkeit heben, auflösen, erklären; salditen, eine Rechnung.

Soudrille, *s. m.* (von *soudart*, oder Soldat) ein elender Musquetier, ein schlechter Soldat; bey den Mäurern, steifer, dicker Kalk.

Soudure, *s. f.* (von *souder*) das Löten, das Gelöte.

Soüef, éve, *adj.* ol. (*suavis*) lieblich, angenehm, *s.* Süave.

Soû-faite, *s. m.* (von *fastigium*, *faite*) ein Stück Holz, das die Zimmerleute unter den Giebel thun, daß er sich besser schliesse.

Soû-fermé, *s. f.* ein Unterpacht, was ein Pachter wieder einem andern verpachtet.

Soû-fermer, *v. a.* etwas, das man gepachtet hat, einem andern wieder verpachten; oder etwas solches auf diese Weise in Pacht nehmen.

Soû-fermier, *s. m.* ein Afterpachter, ein Unterpachtmann.

Souffer-

Soufferte, *s. f.* (von *souffrir*) im Lehnrechten, wenn ein Lehnsherr geschehen läßt, daß ein leibeigenes Gut an einen freyen Menschen komme, und folglich die Leibeigenschaft erlösche.

Souffiage, *s. m.* (von *souffler*) ein Holz, das man außen an das Schiff schlägt, wegen der anschlagenden Wellen, damit das Segel desto leichter gehe; it. das Glasblasen.

Soufflage, *s. m.* (von *sub* und *flatus*) das Blasen des Windes; der Odem der Knall oder das Bewegen der Luft bey dem Stückschiessen.

Souffler, *v. a. & n.* (*sufflare*) blasen; mit dem Munde anblasen; ausblasen, als ein Licht; anblasen, als Feuer; feichen, schnaufen; wehen, blasen, als der Wind; in der Alchimie arbeiten, Gold machen wollen; vergeblich arbeiten; eingeben, einblasen; in die Ohren sagen oder blasen, einsagen oder heimlich vorsagen, was der andere sagen soll; murren, schnaufen vor Zorne, keifen, zanken; von sich geben oder gehen lassen, als Dünste, mit dem Odem in sich ziehen; Odem holen; erregen, anblasen, als Krieg, Aufruhr; blasen, einen Stein im Damenspiele.

n'oser pas souffler, den Mund nicht aufthun dürfen.

un homme souffle bien, dieser Mensch säuft stark.

souffler le poil, sagt man von den Jagdhunden, die dem Wilde so nahe sind, daß sie es bald fassen können.

souffler au poil, heißt von Pferden geschwären, daß man es außen in der Haut sehen kann.

la chair souffle, heißt von Pferden, wann wildes Fleisch heraus wächst.

souffler un vaisseau, ein Schiff außen mit neuem Holze bekleiden, daß es wider die Canonen und Wellen desto besser halte.

souffler un canon, ein Stück Geschütz mit Pulver ausschiessen, es dadurch zu reinigen.

souffler le droit, in Rechtshändeln einen obenhin unterrichten.

souffler un exploit, falsch vorgeben, man habe gerichtlich citiret.

souffler à quelqu'un un emploi, einem um seinen Dienst bringen, den er vermeynte zu bekommen, einem ein Amt vor dem Maule wegnehmen.

il croit, qu'il n'y a qu'à souffler & remuër les doigts, er meynet, es gehe so leicht zu.

Soufflerie, *s. f.* das Laboriren oder Goldmachen, wodurch man einen ins Verderben bringt; das Blaswerk, oder die Blasbälge an einer Orgel.

Souffiet, *s. m.* (von *souffler*) ein Blasebalg; eine Art von Karretchen, mit Wachse, Tuche oder Leder, die man im Regen auf- oder zuziehen kann; eine Ohrfeige, weil die Narren die Backen dazu aufblasen müssen; Schimpf oder Schaden.

il a donné un soufflet à Ronsard, er hat wider die Regeln der Sprache gefehlet.

il a donné un soufflet au Roi, er ist ein falscher Münzer.

donner un soufflet à un habit, ein Kleid wenden lassen.

Souffleter, *v. a.* Ohrfeigen geben.

Souffleteur, *s. m.* der Ohrfeigen giebt.

Souffleur, *s. m.* einer, der mit dem Blasbalge bläst; ein Blaser; ein Oefeltreter; einer der dem andern etwas heimlich einsagt, seinem Gedächtnisse zu Hülfe kömmt; einer, der andere in seinem Hause in den Rechten unterrichtet, der kein ordentlicher Professor ist; ein Goldmacher, der den Stein der Weisen suchet und darüber verarmet; eine Art Wallfische, die viel Wasser über sich spritzen.

Soufflure, Soufflure, *s. f.* (von *souffler*) Blasen und Höhlen, die im Metalle bleiben, wenn es allzuheiß gegossen wird.

Souffrance, *s. f.* (von *souffrir*) Leiden, Elend, Trübsal, Jammer, Armuth, Dürftigkeit; das Dulden; das Zugeben oder Erlauben; ein Aufschub der Huldigung eines Lehnmannes; das Rechnungsablegen eines Beamten; it. ungewisse Schuldposten in Rechnungen.

Souffre, *s.* Soufre.

Souffrant, e, *adj.* leidend; leidsam, geduldig; it. der die leidende Partey im Rechten ist; der nicht im Posseß seiner Güter ist.

Souffre douleurs, *s. m.* über den alles in einem Hause her seyn will, den jeder übel tractirt; it. ein Postpferd; ein Miethpferd.

Souffrer, Soufrer, *v. a.* schwefeln, als den Wein; mit Schwefel bestreichen.

Souffreteux, euse, *adj.* ol. armsälig, elend.

Souffrir, *v. a.* (*sufferre*) leiden; ertragen, erdulden; Schaden haben; it. zugeben, vergönnen.

souffrez &c. nehmet nicht übel; verzeihet mir.

le papier souffre tout, es kann ein jeder schreiben, was er will.

Soufre, Souphre, *s. m.* (*Sulphur*) Schwefel; sig. Hitze, Jachzorn, Grimm.

Soû-garde, *s. f.* ein Stück Eisen am Büchsenschloße, welches es hält, daß es nicht von sich selbst losgehen kann; der Bügel.

Soû-gorge, *s. f.* der Riemen am Zaume, der dem Pferde unter dem Oberhalse sitzt, und darneben angeschnallet wird; Kehlriemen.

Soûgouvernante, *s. f.* eine Unterhofmeisterinn.

Soûgouverneur, *s. m.* ein Unterhofmeister.

Souhait, *s. m.* von *sous* und *hait*, Germ. heischen, *heiten*) Wunsch, Verlangen.

à sou-

à souhait, nach Wunsche.
Souhaitable, *adj. c.* das zu wünschen ist, erwünscht.
Souhaiter, *v. a.* wünschen, anwünschen. - *souhaité, ée, part. & adj.* erwünscht.
Souil, *s. m.* (von *souiller*) eine Kothlache, worinnen sich die wilden Schweine wälzen.
Souillard, *s. m.* die Hölzer auf Pfählen, die man im Wasser vor die Brückenpfeiler stellet, daß nicht alles sogleich an sie anstoßen kann; Eisbrecher.
Souille, *s. f.* s. Souil.
Souiller, *v. a.* (Germ. sudeln) besudeln, beschmutzen; verunreinigen, mit Sünden und Lastern; im Scherze berühren, anrühren.
se souiller, v. r. sich besudeln, beflecken.
Souillon, *s. m. & f.* ein schmutziger, unsittiger Mensch, Küchenjunge, Sudelkoch; eine Sudeldirne.
Souillure, *s. f.* Flecken, Besudelung, Unreinigkeit, Schmutz.
Soul, s. Saoul.
Soulagement, *s. m.* (von *Soulager*) Trost; Erleichterung.
Soulager, *v. a.* (von *solatium*) helfen; tragen helfen, erleichtern, einen Theil der Last abnehmen; erquicken; laben; trosten; etwas benehmen, mindern.
Soulandres, *s. f. pl.* eine Raude der Pferde an den Kniekehlen. (*malandres*, ist an den Knien.)
Soulant, Soulard, Soulaud, s. Saoul - -
Soulas, *s. m.* ol. (*Solatium*) Freude, Trost.
Soulée, Soulet, s. Saoule.
Soulege, s. Allege.
Soûlevement, *s. m.* (von *soûlever*) ein Aufstand, ein Aufruhr.
un soûlevement de cœur, ein Aufsteigen, wann man sich brechen will; ein Ekel zum Speyen.
Soûlever, *v. a. & n.* (*Sublevare*) aufheben, etwas allgemach aufrichten, als einen Kranken; einen Ekel vor etwas haben, als zum Speyen: *cela fait soûlever le cœur*, darüber mochte man speyen; it. Aufruhr anfangen, einen Aufstand machen.
se soûlever, v. r. sich in die Höhe richten; sich widersetzen; sich empören.
Soûleur, *s. f.* (von *soûlever*) eine schnelle unvermuthete Furcht.
Soulire, Soultrer, s. Soutre.
Soulié, Soulier, *s. m.* (von *sulea*) ein Schuh; ein Stück Holz, das man an die Ankerspitzen thut, daß er nicht zur Unzeit eingreife.
Soûlieutenant, *s. m.* ein Unter-Lieutenant, Unterhauptmann.
Soûligner, *v. a.* unterstreichen, als ein Wort, das man mit anderer Schrift drucken soll.
Soûlocataire, *s. m.* ein Aftermiethmann, Afterpachter.
Souloir, *v. n.* ol. (*solere*) pflegen.
Soûlouër, *v. a.* dem Hauptpachter oder Hauptmiethmanne einen Theil des Pachtes oder der Miethe wieder abnehmen.
Soulte, *s. m.* das Geld, welches bey Theilung einer Erbschaft eine Part der andern hinaus giebt, damit eins dem andern gleich sey.
Soûmaître, *s. m.* ein Unterlehrmeister, der unter der Aufsicht eines andern lehret.
Soûmettre, *v. a.* (*submittere*) unterthänig machen; unter sich bringen, bezwingen.
se soûmettre, v. r. sich ergeben, sich unterwerfen.
soûmis, e, part. & adj. unterthänig, gehorsam, demüthig, ehrerbietig.
Soûmission, *s. f.* (*submissio*) Demuth, Unterthänigkeit; Gehorsam; Ergebung in des andern Willen oder Gnade; Versprechung, (Obligation) etwas zu bezahlen oder zu thun.
Soupape, *s. f.* ein Ventil, ein Luftloch-Plättlein in Pumpen, Orgelspeifen ꝛc. it. in einem Blasebalge; in der Anatomie, eine Falle (valvula) in den Adern und Eingeweiden.
Soupçon, *s. m.* (*suscipio*) ein Argwohn, ein Verdacht.
Soupçonner, *v. a.* Verdacht haben; für verdächtig halten, muthmaßen.
soupçonné, ée, part. & adj. verdächtig.
Soupçonneux, euse, *adj.* argwöhnisch.
Soupe, *s. f.* eine Suppe mit Brode; die Suppenschnitte; it. bey dem Töpfer, Schnitte Thones.
Soupe de lait, Schimmelfarbe der Pferde.
la soupe au perroquet, Brod in Wein geweicht.
il est yvre comme une soupe, er ist blind voll.
Soupé, *s. m.* s. Souper.
Soupeau, *s. m.* der Scharbaum am Pfluge.
Soupée, l'après-soupée, *s. f.* die Zeit nach dem Abendessen, ehe man zu Bette geht.
Soû-pénitencier, *s. m.* der Unterbeichtvater, der die Beichte derjenigen hört, welche einen Gewissenfall haben, der dem Bischofe muß entdecket werden.
Soûpente, *s. f.* (von *pendre*) ein Verschlag oder niedriges Kämmerlein, das man in einem Zimmer in die Höhe macht, daß das Gesinde darinne schlafen kann, oder andere Dinge darinne zu verwahren; der Hausgeriemen an Kutschen; der hervorragende Balken an einem Krahne, der die Lasten trägt; ein Schutzbret an Wassermühlen; ein Eisen, das den Mantel oder das untere weite Theil eines Camins trägt.
Souper, *v. a.* Abendmahlzeit halten.
Souper, oder Soupé, *s. m.* das Abendessen.
Soupe-tout-heures, *s. m. & f.* eine Person die

die um sieben Uhr, das ist sehr früh, die Abendmahlzeit hält.
Soupeser, *v. a.* (von *peser*) etwas in der Hand oder auf einer Wage ein wenig überwägen, um zu sehen, wie viel es ohngefähr wiegt.
Soupîre, s. Soufre.
Soupier, *s. m. e, f. f.* (von *soupe*) einer, der gern Suppe ist.
Soûpir, *s. m.* (*Suspirium*) ein Seufzer; der Odem; ein Viertelschlag Pause in der Musik.
soûpir de Bacchus, ein Grölzer; ein Rülps.
jusqu'au dernier soûpir, bis an das Ende des Lebens.
Soûpirail, *s. m.* (von *soûpirer*) ein Kellerloch; Luftloch.
Soûpirant, e, *adj. & subst.* seufzend; verliebt; ein Buhler, Liebhaber.
Soûpirer, *v. a. & n.* (*suspirare*) seufzen; aushauchen, im Seufzen von sich geben; etwas beseufzen; nach etwas seufzen.
soûpirer pour (*auprès d'*) *une belle*, um ein Frauenzimmer buhlen, in sie verliebt seyn; um sie freyen.
soûpirer après quelque chose, nach etwas heftig streben, sehnlich verlangen.
Soûpireur, *s. m.* einer, der seufzet.
Souple, *adj. c.* (von *sub*, und *plicare*) gelenk, weich, biegsam, schlank; glatt; gehorsam, gelehrig; der sich in alle Leute richtet, nicht eigensinnig, nachgebend, demüthig.
Souplement, *adv.* gehorsam, demüthig, ehrerbietig.
Soupleſſe, *s. f.* das Biegen, die Biegsamkeit; die Hurtigkeit des Leibes; die Gelehrigkeit; das Schicken oder Richten in die Leute, die Unterwerfung oder Unterthänigkeit, die Demüthigung; List, Verschlagenheit.
tour de soupleſſe, listige Streiche.
Soûprécepteur, *s. m.* ein Unterlehrmeister.
Soûprieur, *s. m. e, f.* Unter-Prior; Unter-Priorinn.
Souquenille, *s. f.* (s. *Siquenille*) ein Kleid oder Kittel, den man den Bedienten oder den Soldaten über die andern anzuziehen giebt, daß sie diese schonen.
Sourbaſti, feine Seide aus Persien.
Source, *s. f.* (vom lt. *forgere*, Lat. *surgere*) die Quelle, der Ursprung; ein Brunquell; eine Ursache; etwas, das in Bauzieraten wie krummlaufende Bäche macht.
Sourcil, *s. m.* (*supercilium*) der Augenbram, it. die Oberschwelle.
Sourciller, *v. n.* die Augenbramen bewegen; mit Augen blicken oder winken, etwas das im Gemüthe ist, zu erkennen geben, mit einem Blicke ansehen.
Sourcilleux, euſe, *adj.* poët. hoch erhaben, als Gebirge; stolz, prächtig, als Felsen.
Sourd, e, *adj. & subst.* (*Surdus*) taub, der nicht höret; der nicht hören will; wolficht, oder fleckicht, als Edelsteine; sacht, nicht laut, heimlich, als Gerüchte ꝛc. wo kein Widerhall ist; wo man nichts hören kann.
lime sourde, eine stille Feile, die kein Geräusche im Feilen macht.
un nombre sourd, eine Zahl, die ohne Bruch nicht kann getheilet werden.
Sord, *s. m.* ist auch eine Art grauer Ottern, mit gelben Flecken.
Sourdaud, *s. m.* e, *f. & adj.* etwas taub, übel hörend.
Sourdeline, *s. f.* eine Art italiänischer Sackpfeiten.
Sourdement, *adv.* heimlich murmelnd.
Sourdine, *s. f.* ein durchbohrtes Holz, das die Trompeter unten in die Trompete stecken, damit sie leise klinge; alles, womit man den Klang eines musikalischen Instrumentes dämpfet, an Lauten, Geigen, Orgeln ꝛc.
à la sourdine, heimlich, ohne jemand etwas davon zu sagen.
Sourdre, *v. n.* (von *surgere*) hervor quellen, entspringen, hervorkommen.
sourdre au vent, immer dem Winde nachgehen, als ein Schiff.
Sourefectoriere, *s. f.* die Unter-Tafeldeckerinn in einem Nonnenkloster.
Souri, s. Souris.
Souriceau, *s. m.* ein Mäuschen, eine kleine Maus.
Souriciere, *s. f.* eine Mäusefalle.
Souriquois, e, *adj.* (von *souris*, Lat. *sorex*, *soricis*) im Scherze, und im Fabeln, *le peuple souriquois*, das Mäusevolk.
Sourire, *v. n.* (*subridere*) lächeln; anlachen, *à quelqu'un.*
Sourire, *s. m.* das Lächeln.
Souris, *s. f.* (*sorex*) eine Maus; ein Knorpel in der Nase eines Pferdes, der das Schnauben verursachet; der Raum zwischen dem Daumen und dem Zeigefinger.
le pas de la souris, in Festungen ein kleiner Absatz an der Brustwehr des Walles.
dents de souris, gewisse Zähne an einigen Rädern, die als Mauszähne gemacht sind.
souris de Moscovie, feiner Zobel.
Souris, *s. m.* (*subrisus*) das Lächeln.
Sournois, e, *adj. & subst.* (von *sourd*, *sourdine*) der heimlich mit seinen Sachen ist, verborgen; ein Tuckmäuser.
Sous, *prep.* (*sub*) unter, in; mit; bey.
cela s'est passé sous mes yeux, das habe ich mit meinen Augen gesehen.
Souface, *s. m. & f. & adj.* in einigen Provinzen, ein junger unmündiger Mensch; eine vor Alter kindische Person, die eines Curators nothig hat.
Soûtacretain, *s. m.* ein Unterküster.

Sous-arbrisseau, *s. m.* eine Mittelart zwischen Strauche und Kraut.
Sousbandage, Sousbande, Sousbarbe, Sousbarque, Sousbassement, Sousberme, Sousbibliothecaire, Sousbrigadier, siehe Soûb - -
Souschanter, Sousclavier, Sousclerc, Souscomite, Souscommis, Souscoupe, siehe Soûc - -
Soûscribe, *s. m.* ein Unterschreiber oder Unter-Secretarius bey dem General des Carthäuser-Ordens.
Soûscription, *s. f.* (*subscriptio*) die Unterschrift eines Briefes, einer Schuldverschreibung: Vorschuß zum Drucke eines Buches.
Soûscrire, *v. a. & n.* (*subscribere*) seinen Namen unterschreiben; Bürge werden; Beyfall geben; zum Drucke eines Buches vorschießen.
Sousdélegation, Sousdélegué, Sousdéléguer, Sousdépensier, Sousdépenſiere, Sousdiaconat, Sousdiacre, Sousdiviſer, Sousdiviſion, Sousdoyen, s. Soûd - -
Soûsécretaire, *s. m.* ein Unter-Secretarius.
Sous-entendre, *v. a.* (von *sous* und *entendre*) darunter verstehen, dabey gedenken.
Sousentendu, e, part. & adj. das mit darunter verstanden wird; das sich selbst versteht.
Sousentendu, *s. m.* die Auslassung eines von sich selbst verstandnen Worts oder mehrer in der Sprachkunst, die Ellipsis.
Sous-entente, *s. f.* (von *sous* und *entendre*) heimlicher Verstand, was hinter etwas steckt.
Sousfaiſte, Sousferme, Sousfermier, Sousfermier, s. Soûf - -
Sousgarde, Sousgorge, Sousgouvernante, Sousgouverneur, s. Soûg - -
Soushait, Soushaitable, Soushaiter, siehe Soûh - -
Soûsigner, *v. a.* (von *sous* und *signer*) unterschreiben in gerichtlichen Schriften oder andern Sachen.
Sous-infirmiere, *s. f.* eine Nonne, die der ordentlichen Krankenwärterinn in den Klöstern an die Hand geht.
Sousintroducteur, *s. m. des Ambaſſadeurs* ein Minister, welcher demder die Gesandten zur Audienz führet, zugeordnet ist.
Souslevement, Souslever, Souslieutenant, Sousligner, Souslocataire, Souslouer, s. Soûl - -
Sousmaiſtre, Sousmettre, Sousmiſſion, s. Soûm - -
Souspénitencier, Souspente, Souspeſer, Souspir, Souspirail, Souspirant, Souspirer, Souspireur, Sousprécepteur, Sousprieur, s. Soûp - -
Sousrefectoriere, Sousrire, Sousris, s. Soûr - -
Soussacriſtain, Soussoribe, Soussecretaire, Soussigner, Soustylaire, s. Soûf - -
Soustenable, Soustenance, Soustenant, Soustendante, Soustenement, Soustenir, Soustenain, Soustien, s. Soût - -
Soû-stilaire, *adj. & s. f.* (von *stilus*) *ligne soû-stilaire*, die Mittagslinie auf einer Sachen Sonnenuhr.
Soustraction, *s. f.* (*subſtractio*) das Abziehen, oder das Subtrahiren im Rechnen; das Entziehen oder Entwenden eines Dinges.
Soustraire, *v. a.* (*subtrahere*) abziehen, subtrahiren im Rechnen; entziehen, entwenden, heimlich wegnehmen; befreyen.
se soustraire, v. r. entwischen; sich entziehen; entgehen.
Soustraitant, Soustraite, Soustraiter, siehe Soûs - -
Sousty laire, s. Soustilaire.
Sousvenance, Sousvenir, Sousventriere, Sousvicaire, Sousvicariat, s. Soûv - -
Soutane, Soutanne, *s. f.* (Ital. *sottana*, von *sotto*, *subter*) ein langer Unterrock, welchen geistliche oder obrigkeitliche Personen, unter den langen Oberkleidern oder Mänteln tragen; fig. der geistliche Stand.
Soutanelle, Soutannelle, *s. f.* ein kleines Unterkleid, das nicht weit über die Knie hinab geht.
Soute, *s. f.* (von *soudre*, *solvere*) das Ersetzen, was an einer Summe abgeht; die unterste Kammer des Schiffes im Hintertheile; eine Art Salz zum Laugenmachen.
Soûtenable, *adj. c.* (von *sustinere*) das sich behaupten läßt.
Soûtenance, *s. f.* (von *soûtenir*) die Kraft sich zu halten; das Steifstehen ꝛc.
Soûtenant, e, *adj. & s. m.* der da stützet; der etwas behauptet; ein Respondent im Disputiren.
Sou-tendante, *adj. & s. f.* (*subtendens*) ist der Geometrie, eine gerade Linie, welche von einem Puncte einer krummen Linie, bis zum andern geht, eine Senne.
Soûtenement, *s. m* (von *soûtenir*) eine Vertheidigungs- oder eine Schutzschrift; item eine Behauptung vor Gerichte.
Soûtenir, *v. a.* (*sustinere*) halten; tragen, als eine Stütze, daß etwas nicht falle; erhalten; aushalten; ertragen, ausstehen; bedecken, zur Hülfe, zur Seite stehen, als im Kriege; den Zaum im Reiten fest und hoch halten; entgegen stehen, als im Mesſen die Linien an einem Winkel; der Grund seyn; das Tiefste oder das Fundament in der Musik seyn, als der Baß im Singen; helfen, beystehen, unter die Arme greifen; ermuntern, Herz machen; schützen; behaupten.
se soûtenir, v. r. aufrecht stehen; sich erhal-

halten; aushalten; steif seyn, als ein steifes Gewirk.
ce stile, ce discours ſe soûtient, dieser Styl, diese Sprache ist gleichdurch schön, dieses Gespräch bleibt immer gleich angenehm, ansehnlich, ernstlich und hoch.
je ne sçrai bien soûtenir, ich will dich in den Schranken bleiben lehren.
soûtenu, e, part. & adj. unterstützt; in den Waapen, das eine andere Figur unter sich im Schilde hat.
stile soûtenu, ernsthafte, gesetzte Schreibart.
Soûterrain, e, *adj.* (*subterraneus*) unterirrdisch.
Soûterrain, *s. m.* ein Loch, worein sich die Soldaten im Walle oder sonst vor den Bomben verbergen.
Soûtien, *s. m.* (von *soûtenir*) eine Stütze; das etwas hält; eine Haltung, ein Grund, eine Säule; ein Schutz; Beschützer.
Soû-traitant, *s. m.* Nachpachter.
Soûtraité, *s. m.* der Unterpacht, Nachpacht, Afterpacht.
Soûtrairer, *v. n.* einen Afterpacht schließen, dem Hauptpachter etwas wieder abpachten.
Soûvenance, *s. f.* (von *soûvenir*) Erinnerung dessen, was geschehen ist; die Erinnerung, das Andenken.
rire de soûvenance, noch lachen, wenn man daran denkt.
Se Soûvenir, *v. a.* (*subvenire*) sich erinnern; daran gedenken.
je me soûviens, und *il me soûvient*, ich erinnere mich, es fällt mir ein.
faire soûvenir, erinnern.
Soûvenir, *s. m.* das Andenken, die Erinnerung.
Souvent, *adv.* (von *subinde*) oft.
Souvente fois, *adv.* oftmals.
Soû-ventriere, *s. f.* (von *ventre*) der Bauchriemen am Pferdegeschirre.
Souverain, e, *adj.* (von *ſoprano*, Ital. *ſupremus*, Lat.) unumschränkt; oberst, vornehmst; höchst; herrisch.
un remède souverain, vortreffliches Mittel.
une cour souveraine, ein Obergericht, wo man nicht weiter appelliren kann.
le bien souverain, das höchste Gut.
Souverain, *s. m.* e, *f.* der König, der Monarch, der Oberherr, der völlige Gewalt hat; eine Königinn; Beherrscherinn; Gebieterinn.
l'ulage eſt le ſouverain des langues vivantes, die Sprachen müssen sich nach dem Gebrauche richten.
Souverainement, *adverb.* unumschränkter Weise, über alle andere; herrischer Weise; als Oberherr; höchst, ungemein, im höchsten Grade.
Souveraineté, *s. f.* die oberste Gewalt, unumschränkte Macht, Oberherrschaft; ein freyes Fürstenthum, oder eine Herrschaft, die keinen als Lehnherrn erkennt.
Soû-Vicaire, *s. m.* Unter Vicarius.
Sou-Vicariat, *s. m.* Amt eines Unter-Vicarius.
Soy, s. Soi.
Soye, *s. f.* (*ſeta*) Seide; Borsten der Schweine; Pferdhaare; lange Hundshaare; das Eisen, das durch den Heft des Degens geht, woran oben der Knopf fest gemacht ist; Glück; Herrlichkeit; Vortrefflichkeit; Anmuth.
la ſoye d'orient, eine Pflanze in den Morgenländern, welche Seide in einem Bälglein trägt, Seidenkraut.
bas de ſoye, seidene Strümpfe; it. eine Salbe von Schweinenfüssen.
ſoye ſur ſoye, Glück über Glück, eine angenehme Sache über die andere.
ſoyes, im *plur.* Würmer zwischen Felle und Fleische bey den Africanern, als Seidenfäden, oft etliche Ellen lang.
Soyer, *v. a.* (von *ſecare*) das Getreide mit einer Sichel, die Zähne hat, abschneiden.
Soyerie, *s. f.* (von *ſoye*) das Seidenwerk, Seidenwaaren, Seidenhandel.
Soyeteur, *s. m.* ein Seidenarbeiter.
Soyeur, *s. m.* (s. Soyer, einer, der mit einer Sichel Korn abschneidet.
Soyeux, euſe, *adj.* (von *ſoye*) lind, weich, als Sammt oder Seide; wo viele Seide bey einem Gewirke ist.
Spacieuſement, *adv.* geräumlich.
Spacieux, oder Spatieux, euſe, *adj.* (*ſpatioſus*) groß, von vielem Raume, weit, geräumig, weitläuftig.
Spadacin, Spadaſſin, *s. m.* (vom Ital. *ſpada*, ein Degen) ein Schläger, ein Meuchelmörder, ein Bandit.
Spadille, oder espadille, *s. m.* (von *ſpada*, Ital. Degen) im Lomberspiele, das Piquet-Daus.
Spagirique, *adj. c.* (*ſpagiricus*) ein chymischer Arzt.
Spahis, *s. m.* ein türkischer Reiter.
Spalt, *s. m.* (Germ. Spalt) ein schuppigen weißer Stein, Spalt.
Sparadrap, *s. m.* eine Leinewand, die auf beyden Seiten mit Pflaster bestrichen ist.
Sparagon, *s. m.* schlechter wollener Zeug aus England.
Sparganium, *s. m.* (Lat. von σπάργανον, eine Windel) ein Kraut mit langen Blättern, Igelskolben.
Sparies, oder choſes ſparies, *s. f. plur.* (vom *ſpargere*) was das Meer auswirft, als Bernstein ꝛc.
Sparton, *s. f.* (*ſunis ſpartaceus*) eine Art Seile auf den Schiffen von spanischem Ginster.
Spaſme, *s. m.* (σπασμα) das Zucken in den

Gliedern, der Krampf, ein Stück der schweren Sucht.

Spasme de chien, wenn die Krankheit das Maul krumm zieht.

Spasmodique, *adj. c.* krampfsüchtig; it. wider den Krampf dienlich.

Spatieusement, Spatieux, s. Spacieu- -

Spatule, oder Espatule, *s. f.* (von *spatha*) eine Spatel, womit die Apotheker und Wundärzte etwas streichen, oder herausnehmen.

Spé, *s. m.* der älteste Chorknabe in der Domkirche zu Paris.

Speaurèr, Spiaurèr, Spurèr, *s. m.* Zink.

Special, e, *adj.* (*specialis*) sonderbar, besonder.

Specialement, *adv.* besonders, absonderlich; insonderheit, namentlich.

Specialité, *s. f.* was etwas besonders ist: die einzelnen Dingen was insonderheit geschehen ist.

Spécieusement, *adv.* mit großem Scheine, ansehnlich, trefflich.

Specieux, euse, *adj.* (*speciosus*) scheinbar; wahrscheinlich; das sehr ins Gesicht fällt.

algèbre spécieuse, ou la spécieuse, das Rechnen mit Buchstaben und gewissen Zeichen.

Specification, *s. f.* (*specificatio*) Beschreibung, als der einzelnen Stücke oder Sachen.

Specifier, *v. a.* (qs. *specificare*) ein jedes insonderheit beschreiben; etwas von allen andern unterscheiden.

Spécifique, *adj. c.* (*specificus*) gewiß, unfehlbar; vor andern, sonderlich.

Spécifique, *s. m.* ein sonderbares Mittel wider eine gewisse Krankheit.

Spécifiquement, *adv.* insonderheit, vornehmlich.

Spectacle, *s. m.* (*spectaculum*) ein Anblick, etwas, das wohl anzusehen ist, das Sehenswerth ist; ein Schauspiel; Aufzug.

être en spectacle, in einem Stande seyn, wo alle Leute auf einen sehen.

se donner en spectacle, machen, daß alle Leute auf einen sehen; allen Leuten ein Schauspiel seyn.

Spectateur, *s. m.* trice, *f.* (*spectator*) ein Zuschauer, eine Zuschauerinn.

Spectre, *s. m.* (*spectrum*) ein Gespenst.

Spéculaire, *adj. & subst. f.* (von *speculum*) das Spiegelmachen; it. ein Stein, Katzenstein.

Spéculateur, *s. m.* (*speculator*) der etwas betrachtet, genau bedenkt und untersuchet, ein tiefsinniger Kopf.

Spéculatif, *s. m.* (*speculativus*) ein tiefsinniger Mensch, der über alle Dinge seltsame Gedanken hat, ein Spitzfindiger.

Speculatif, *adj. m.* ive, *f.* tiefsinnig, nachsinnig; in der Erkenntniß bestehend.

science speculative, betrachtende Wissenschaft.

Speculation, *s. f.* (*speculatio*) eine Betrachtung, das Nachsinnen oder Nachdenken; it. eine Art von Zeuge.

Spéculative, *s. f.* (von *speculatif*) eine Wissenschaft, die nur das Wissen lehret ohne das Thun; Betrachtungslehre.

Spéculer, *v. n.* (*speculari*) betrachten, besehen; untersuchen; Gedanken haben, *sur quelque chose*, über etwas.

Spéculum-matricis, *s. m.* (Lat.) ein chirurgisches Instrument zu Oeffnung der Mutter, ein Mutterspiegel.

Sperma céti, *s. m.* (Lat.) Wallrad.

Spermatique, *adj. c.* (*spermaticus*) das vom Saamen kömmt, oder dazu gehört.

vaisseaux spermatiques, Saamengefäße in Menschen und Thieren.

Spermatiser, *v. n.* den Saamen verlieren.

Sperme, *s. m.* (σπέρμα) der Saamen, woraus etwas lebendiges wird.

sperme de baleine, Wallrad.

Spéronnelle, *s. f.* (vom Ital. *sperone*, Sporn, Rittersporn, eine Blume.

Sphacéle, *s. m.* (σφάκελος) das gänzliche Absterben oder Verderben eines Gliedes.

Sphénoïde, *adj. m.* (von σφὴν, cuneus) ein Bein an der Hirnschale, woran der obere Kinnbacken stößt, das keilförmige Knöchlein.

Sphère, *s. f.* (*sphæra*) ein runder Körper; eine Kugel; ein Kreis; ein Kreis am Himmel, nach der Meynung der Alten; die Erdkugel; eine Kugel, worauf die Erde abgebildet ist, ein Erd-Globus.

Sphère armillaire, ou artificielle, eine Himmelskugel von Cirkeln zusammengesetzt, woran man die Kreise des Himmels astronomisch lehrt, die Himmelskreis-Kugel.

la sphère droite, wenn die Erdkugel so gestellt ist, daß der Aequator mit dem Horizont ins Kreuz steht.

la sphère parallèle, die Stellung der Erdkugel, daß der Aequator und Horizont gleich stehen.

la sphère oblique, wenn die Erdkugel so gestellt ist, daß der Aequator über den Horizont herauf geht.

la sphère d'une planète, der Kreis, den ein Planet in seinem Laufe hält.

sphère d'activité, der Raum in welchem etwas um sich herum wirken kann.

cela est hors de sa sphère, es ist über seinen Begriff.

Sphérique, *adj. c.* (*sphæricus*) rund im Kreise herum, Kugelrund.

Sphériquement, *adv.* im Kreise herum.

Spheristère, *s. m.* (*spheristerium*) bey den Alten, ein Ballhaus.

Sphéroïde, *adj. c. & s. m.* rundlich; eine plattgedrückte Kugel, Aiterkugel.

Sphincter, *s. m.* (σφιγκτὴρ) Muskeln, die etwas zusammen ziehen, als an der Blase im Leibe und im Gesäße.

Sphinge, oder Sphinx, *s. m.* ein Ungeheuer der Poeten, das den Leuten Räthsel aufgeben: ein liegendes Thier, als ein Löwe, mit einem Jungfernkopfe und Brust, bey Bildhauern und Malern.

Sphondyle, oder Spondyle, *s. m.* (*sphondyle*) ein Wurm in der Erde, als ein kleiner Finger lang, der die Wurzeln abnaget, ein Erd-Engerling.

Sphondylium, *s. m.* (Lar.) ein Kraut, deutsche Bärenklau.

Speaurèr, s. Spiaurèr.

Spicanard, *s. m.* (*spica nardi*) Spickenard, Spick, ein wohlriechendes Kraut.

Spinal, e, *adj.* (*spina, spinalis*, Lat.) was im Rückgrate ist.

Spinelle, *s. f.* heißt bey den Jubelierern ein Rubin, der nicht recht roth ist, sondern den Zwiebelschalen gleicht.

Spinelle, *adj. m. un rubis spinelle*, ein Rubin von geringer Farbe.

Spinosistes, *s. m. plur.* Anhänger des Spinza, welche Gott und die Natur vermengen.

Spirale, *adj. f.* (*spiralis*) *ligne spirale*, eine Schneckenlinie.

montre spirale, eine Uhr, welche von einer Feder getrieben wird, die als eine Schneckenlinie gedrehet ist.

Spiralement, *adv.* als eine Schneckenlinie.

Spiration, *s. f.* das Ausgehen, das Senden des Heil. Geistes, vom Vater und Sohne.

Spire, *s. f.* (*spira*) im Bauen eine schneckenförmige Figur; it. die Stadt Speyer.

Spiritualisation, *s. f.* (von *spiritualiser*) das Distilliren, das Ausziehen des Spiritus durch die Chymie.

Spirituäliser, *v. a.* (von *spiritualis*) einen verständig machen, klug machen, auf geistlichen Verstand ziehen, geistlich erklären; das geistreiche Wesen, die Spiritus aus etwas herausziehen, abziehen, durch Distilliren.

Spirituälité, *s. f.* (*spiritualitas*) geistliche Natur, geistliches Wesen; geistliche Betrachtungen himmlische Gedanken.

Spirituël, lle, *adj.* (*spiritualis*) geistlich; geistreich; geistig; hoch vernünftig; der geistlichen Betrachtungen obliegt.

père spirituël, ein Beichtvater, Gewissensrath.

Spirituël, *s. m.* die geistlichen Kirchenangelegenheiten, die Seelsorge und was damit verknüpft ist.

Spirituellement, *adv.* geistlicher Weise; it. mit großem Verstande.

Spirituëux, euse, *adj.* (*spiritusus*) geistig, das viel Spiritus hat.

Spirole, *s. f.* ol. (von *spira*) eine kleine Feldschlange, ein Geschütz.

Splendeur, *s. f.* (*splendor*) Schein, Glanz, Herrlichkeit.

Splendide, *adj. c.* (*splendidus*) herrlich, kostbar, prächtig.

Splendidement, *adv.* prächtig, herrlich.

Splénique, oder Splenetique, *adj. c.* (*splenicus*) einer, der die Mitzkrankheit hat.

veine splenique, Mitzader

Spode, *s. m.* (σπόδιον) die Erztasche, die man unten in den Schmelzöfen findet: Nicht.

Spoliateur, *s. m.* (*spoliator*) ein Räuber; Berauber.

Spoliation, *s. f.* (*spoliatio*) Beraubung.

Spolier, *v. a.* (*spoliare*) berauben, wegnehmen, als Güter, Erbschaften.

Spondaique, *adj. c.* (*spondaicus*) *vers spondaique*, ein Vers der lauter Spondeos hat.

Spondeus, *s. m.* ein Spondeus, ein Fuß im Versmachen, der aus zween langen Sylben besteht.

Spondile, s. Sphondyle, und Sphondylium, und Sphondyl- -

Spondyle, *s. m.* (*spondylus*) ein Wirbelbein am Rückgrate.

Spongieux, euse, *adj.* (*spongiosus*) schwammicht, locker.

Spontanée, *adj. c.* (*spontaneus*) freywillig, das von sich selbst kömmt, ungezwungen; bey den Aerzten, das von der Natur ohne Zuthuung einer Arzney gewirket wird.

Spontanéité, *s. f.* (*spontaneitas*) Freywilligkeit, ungezwungenes Wesen.

Sponton, *s. m.* eine Art halber Piquen, auf den Schiffen, das Anlegen am Bord zu wehren, s. Esponton.

Sporadique, *adj. c.* (Græc.) das von allerley Ursachen hier und da herkömmt, als eine Krankheit, die nur hier und da die Leute befällt, nicht durchgehends.

Sporte, *s. f.* (*sporta*) eine Art von Binsenkörben.

Sputèr, *s. m.* s. Speaurèr.

Squammeuse, *adj. f.* (*squammosus*) *future squammeuse*, eine Schuppennaht, oder Scheinfuge der Hirnschale.

Squelette, *s. m.* (*sceleton*) ein Gerippe; die Hauptbalken eines Schiffs, wenn sie in einander gefügt sind.

maigre comme un squelette, mager wie ein Todtengerippe.

Squille, *s. f.* (*squilla*, s. *Scille*) Meerzwiebel: it. eine Art kleiner Krebse.

Squillitique, *adj. c.* was von Meerzwiebeln ist.

Squinancie, oder Squinance, *s. f.* (s. *Esquinancie*) ein enger Hals, die Kehlsucht.

Squirre, Skirre, *s. m.* (*scirrhus*) eine harte Geschwulst, bey der kein Schmerz ist.

Squirreux, euse, *adj.* (*scirrhosus*) hart, als eine Geschwulst an weichen Orten.

St! *interj.* ein Zeichen, das Stillschweigen zu befehlen: St!

Stabilité, *s. f.* (*stabilitas*) die Dauerhaftigkeit, der Bestand, das beständige Dauern; Festigkeit, das Feststehen; das unbewegliche Stillstehen.

Stablat, *s. m.* (qs. *stabulatum*) eine Wohnung, welche die Einwohner der Gebirge machen ihr Vieh unter dem Schnee darinne zu überwintern.

Stable, *adj. c.* (*stabilis*) beständig, fest stehend.

Stachys, *s. m.* (Lat.) ein Kraut, Roß-Poley.

Stacte, *s. m.* (Lat.) Myrrhen-Saft bey den Apothekern.

Stade, *s. m.* (*stadium*) ein Stück Weges von 600 oder 666 Fuß, eine Stadie; eine Rennbahn; eine sehr lange Schaubühne.

Stadhoudèr, oder Stathoudèr, *s. m.* (Germ.) Statthalter, Landpfleger, insonderheit der Statthalter der Niederlande.

Stadhoudérat, *s. m.* Statthalter-Stelle.

Stage, *s. m.* (*statio*) das sechsmonatliche Verbleiben eines Domherrn bey seiner Stiftskirche.

Staimbouc, *s. m.* (Germ. Steinbock) ein Steinbock, Art von Gemsen.

Stamenas, Stamenais, *s. m.* die krummen Hölzer, woran ein Theil vom Boden, und ein Theil der Seiten des Schiffes, fest gemacht wird.

Stampe, *s. f.* (Ital. *stampa*) ein Kupferstich, (besser *estampe*.)

Stance, *s. f.* (Ital. *stanza*) eine Art Verse bey den Franzosen und Italiänern von gewisser Zahl, wovon die letzten allezeit den völligen Verstand geben und schließen, und drey und drey sich reimen müssen.

Stangue, *s. f.* (Germ. Stange) das gerade Holz, das am Anker in den Wapen in die Höhe steht, woran oben das Querholz ist.

Stanté, *adj. m.* ein Gemälde, das zwar fertig ist, aber nicht von freyer Hand gemacht scheint.

Staphilodendron, s. Staphyl- -

Staphisaigre, oder Staphisagre, oder Staphisagria, *s. f.* (*staphis agria*) Läusekraut.

Staphylodendron, *s. m.* (Græc. & Lat.) Pümpernußleinbaum.

Staroste, *s. m.* (Polon.) ein polnischer Starost, oder Rathsherr.

Staroftie, *s. f.* das Gebiet, worüber ein Starost zu befehlen hat.

Statère, *s. f.* (*statera*) die heutige sogenannte Römische Wage.

Statère, *s. m.* (*stater*) eine römische Münze, vor Zeiten.

Stathoudèr, Stathoudérat, s. Stadhoud- -

Statice, *s. m.* (Lat.) ein Kraut dieses Namens.

Station, *s. f.* (*statio*) der Aufenthalt, die Einkehr auf der Reise; ein Ort, wo man etwas betrachten und messen kann, in der Geometrie; eine Kirche, die in den päbstlichen Jubileen Ablaß mittheilet, wenn man sie besuchet; ein Ort, den man einem zum Predigen oder Kirchendiensten anbefiehlt; eine Kanzel, die ein oberer Priester einem untern überläßt; ein Kirchengebrauch der Priester, oder Stiftspersonen außer dem Chore, wenn ihr Singen ein Ende hat, vor einem Bilde eine Antiphone zu singen; ein Ort oder Capelle, wo man mit einer Procession still hält: ein Ort oder Stück Weges von 20 französischen Meilen in Asia, absonderlich in Persien; das Verbleiben eines Planeten an einem gewissen Orte.

Stationnaire, *adj. c.* (*stationarius*) der still steht, als ein Planet in der Astronomie.

Statique, *s. f.* (*statica*) die Wagekunst, die Wissenschaft der Schwere.

Statmeister, *s. m.* (Germ.) ein Stadtmeister, oder alter Geschlechter und Mitregent der Stadt Straßburg.

Statoudèr, Statoudérat, s. Stadhoud- -

Statüaire, *s. m.* (*statuarius*) ein Bildhauer, ein Bildschnitzer. (*Sculpteur* ist anizo mehr im Gebrauche.)

Statüaire, *s. f.* die Bildhauerkunst.

Statüaire, *adj. c.* was zum Bildformen dienet, als *colonne statüaire*, eine Bildsäule.

Statuë, *s. f.* (*statua*) ein ausgehauenes Bild; ein Ehrenbild; ein Bild; ein Götze; ein unempfindlicher Mensch.

c'est une statuë, er ist wie ein Kloß, es ist ein unempfindlicher Mensch.

statuë sacrée, ein Bild eines Heiligen.

statuë persique, ein Menschenbildniß, das eine Säule abgiebt.

Statuër, *v. a.* (*statuere*) setzen, ordnen, verordnen, als obrigkeitliche Personen.

Stature, *s. f.* (*statura*) die Leibesgestalt.

Statut, *s. m.* (*statutum*) eine Satzung oder Verordnung einer Zunft oder Zeche; Gesetz; Regel eines geistlichen Ordens; Willkühr einer Stadt oder Gemeine.

Stéatome, *s. m.* (von στέαρ, *sebum*) eine Geschwulst, welche die Farbe der Haut nicht ändert, ein Speckgewächs.

Stéchas, *s. m.* (*stœchas*) ein Kraut dieses Namens, Stöchaskraut.

Stéganographie, *s. f.* (*steganographia*) das verborgene Schreiben mit Ziffern und gewissen Zeichen; die Kunst diese Zeichen zu verstehen.

Stéganographique, *adj. c.* zu dieser Kunst gehörig.

Stégnotique, *s. m. & adj. c.* (von στέγω, impedio) eine Arzney, die Oeffnung der Gepedio) eine Arzney, die Oeffnung der Gefäße im Leibe zusammen zu ziehen.

Stellionat, *s. m.* (Lat. *stellionatus*) Betrug im Handel und Wandel, insonderheit, wenn eine Sache an ihrer zween verkauft wird.

Stellionataire, *s. m. & f.* (*stellionatarius*) einer

ner, der einen Betrug im Verkaufen begangen hat.

Stenté, s. Stanté.

Stentorée, *adj. f.* (*stentoria, f. von*) *une voix stentorée*, eine heftige Stimme.

Stéréométrie, *s. f.* (*stereometria*) das Messen der ganzen Körper der Dinge.

Stéréotomie, *s. f.* (von στερεὸς, solidus, und τομὴ, sectio) die Wissenschaft, einen ganzen Körper von einander zu schneiden, daß man dessen Dicke ꝛc. daran sehen kann, als das Profil eines Gebäudes.

Stérile, *adj. c.* (*sterilis*) unfruchtbar, schlecht, gering.

Stérilement, *adv.* unfruchtbar.

Stérilité, *s. f.* (*sterilitas*) Unfruchtbarkeit.

stérilité d'esprit, geringer Verstand.

Sterlin, Sterling, *s. m.* (Angl.) *un livre sterlin*, ein Pfund Sterling, eine englische Münzrechnung von ohngefähr 6 Reichsthalern.

Sternon, *s. m.* (*sternum*) das Brustbein.

Sternutatif, ive, *adj.* (von *sternutare*) das Niesen erwecket.

Sternutatoire, *s. m.* Niespulver.

Sternutatoire, *adj. c.* (*sternutatorius*) ist so viel als *sternutatif*, das Niesen erweckt.

Stigmates, *s. m. pl.* (*stigmata*) die Puncte an dem Leibe des Ungeziefers; die Wundenzeichen am Leibe Christi.

Stigmatiser, *v. a.* (von *stigmates*) brandmarken, brandmaalen.

Stil, *s. m.* (*stylus*) die Calender-Rechnung. (besser *style*.)

Stil de grun, oder de grain, *s. m.* eine gelbe Farbe, oder gelbe Kreide, Schüttgelb.

Stile, *s. m.* (*stylus*) ein Schreibgriffel; eine Schreibart; ein eisernes Stänglein in den Sonnenuhren, das den Schatten macht; die Tagerechnung im Calender, als der alte und der neue Calender; die rechtliche Art zu verfahren, der modus procedendi; die Manier oder Art, die ein jeder hat.

Stiler, *v. a.* (von *stile*) abrichten, *à* oder *en quelque chose*, auf oder in etwas.

Stilet, *s. m.* (von *stile*) ein kleiner Dolch; Griffel zur Schreibetafel.

Stilite, *s. m.* (*stilites*) der sein Leben auf einer hohen Säule zubringt, als vor diesem einige Einsiedler gethan haben.

Stilobate, s. Stylobate.

Stiloïde, *adj. m.* (*stiloides*) ein Knochen, der wie ein Dolch aussieht, am osse petroso.

Stinc, Stincque, *s. m.* eine Art Crocodille.

Stipendiaire, *adj. & subst.* (*stipendiarius*) der um Sold dienet; it. zinsbar.

Stipendié, ée, *adj. & subst.* (*stipendium*) mit Besoldung versehen.

Stipique, s. Stypt- -

Stipulant, e, *adj. & subst.* der einen Vertrag mit jemand macht.

Stipulation, *s. f.* (*stipulatio*) Vertrag.

Stipuler, *v. a.* (*stipulari*) eins werden, *quelque chose*, um etwas; einen Vertrag machen, que, daß ꝛc.

Stirie, *s. f.* (*stiria*) Steyermark.

Stockfische, Stockfiche, *s. m.* Stockfisch.

Stoebe, *s. f.* ein Kraut dieses Namens, das nichts Freysamkraut.

Stoïcien, enne, *s.* Stoïque,

Stoïcisme, *s. m.* (*stoicismus*) der stoischen Weltweisen Meynungen.

Stoïque, *adj. c.* (*stoicus*) stoisch; ernsthaft, streng, unempfindlich.

Stoïque, *s. m.* ein unempfindlicher Mensch.

Stoïquement, *adv.* stoisch, auf stoische Art; streng, ernstlich.

Stolidité, *s. f.* (*stoliditas*) Dummheit, Narrheit.

Stomacacé, *s. m.* (von στόμα und κακὸς) die Mundfäule, der Scharbock.

Stomacal, e, *adj.* (von *stomachus*) das dem Magen gesund ist.

Stomachique, *adj. c.* (*stomachicus*) das am Magen ist; das dem Magen gut ist.

poudre stomachique, Magenpulver.

Stomper, s. Etomper.

Storax, *s. m.* (Lat.) ein Baum dieses Namens; eine Art Gummi oder Harz von diesem Baume.

Store, *s. f.* (*stora*, Ital.) ein Stück Binsen-Matte, das man wegen der Sonne vor die Fenster macht.

Strabisme, *s. m.* (*strabismus*) das Schielen.

Straction, *s. f.* (von *extractio*) das Herausziehen einiger Buchstaben oder Worte aus der Form, bey den Buchdruckern.

Stramonium, *s. m.* (Lat.) ein Erdgewächs, Stechapfel.

Strangurie, *s. f.* (*stranguria*, von στραγξ, gutta und οὖρον, urina) die kalte Pisse; das Urintröpfeln.

Strapasser, *v. a.* (Ital. *strapazzare*) übel traktiren, sehr plagen.

Strapontin, Estrapontin, *s. m.* ein Bett, das in der Luft hangt, als auf den Schiffen, oder in warmen Ländern; ein kleiner Sitz, vornen auf kurzen Kutschen, den man wegnehmen kann.

Strasse, *s. f.* (vom Ital. *strascinare, strascio*) Floret-Seide.

Stratagême, *s. m.* (*stratagema*) eine Kriegslist; eine List, ein listiger Streich.

Stratification, *s. f.* (*stratificatio*) in der Chymie, Stratum super Stratum, eine Lage von einer Materie über die andere.

Stratifier, *v. a. & n.* (*stratificare*) unterschiedliche Lagen über einander machen.

Stratiotes, *s. m.* (Lat.) Wasser-Aloe, ein Kraut.

Stribord, *s. m.* (von *destri*, Ital. *dexter* und *bord*) der Schiffbord auf der rechten Seite.

Strié, ée, *adj.* (*striatus*) mit Hohlkehlen, oder vertieften Streifen, wie einige Säulen.

Strieure, Striûre, *s. f.* (von *stria*) die Hohlkehlen an Säulen.

Strophe, *s. f.* (*stropha*) ein Absatz in einem Liede, ein Vers desselben.

Structure, *s. f.* (*structura*) der Bau, das Gebäude; das Bauen; das Zusammensetzen; das Setzen in Ordnung; der Zusammenhang einer Schrift; die Ordnung einer Rede; im Scherze die Gestalt einer Person.

Stuc, *s. m.* (Ital. *stucco*) Gyps; it. eine Art Mörtel von Kalke und Marmorstaube.

Stucateur, *s. m.* (Ital. *stucatore*) ein Stucator; ein Gyps-Arbeiter.

Studieusement, *adv.* fleißig, mit Fleiß.

Studieux, euse, *adj.* (*studiosus*) ein Student, einer der fleißig studiert.

Stupéfactif, ive, *adj.* (von *stupefacere*) schlafmachend, als eine Arzeney; das die Empfindung benimmt.

Stupefaction, *s. f.* (*stupefactio*) das Einschläfern, das Unempfindlichmachen; die Bestürzung, das Erstaunen.

Stupéfiant, e, *adj.* was unempfindlich macht.

Stupéfier, *v. a.* (*stupefacere*) einschläfern; unempfindlich machen, als ein Glied, das man abnehmen will.

stupéfait, e, *adj.* vulg. erstaunt.

Stupeur, *s. f.* (*stupor*) die Unempfindlichkeit eines Gliedes, das Ersterben desselben.

Stupide, *adj.* & *subst.* (*stupidus*) dumm, unvernünftig, albern; erstaunt, bestürzt.

Stupidement, *adv.* dummer Weise.

Stupidité, *s. f.* (*stupiditas*) Dummheit, albernes Wesen.

Style, und dessen Derivata, s. Style.

Stylobate, *s. m.* (στυλοβάτης, *basis*) der Säulenstuhl.

Styptique, *adj. c.* (*stypticus*) stillend, als das Blut; verstopfend, den Leib.

Sû, ë, *part.* s. Sçavoir.

Süage, *s. m.* (qs. *sebage*, von *sebum*) das Beschmieren der Schiffe; Fett, das man an die Schiffe schmieret; die Zierraten, der Goldschmiede an ihrer Arbeit, als an Füssen und am Rande; die etwas erhabene Einfassung unter dem Rande der zinnernen Schüssel und Teller; ein kleiner Ambos der Kupferschmiede, einen Rand zu machen; ein Werkzeug der Schlösser, etwas halbrundes zu formen.

Süaire, *s. m.* (*sudarium*) das Schweißtuch, worauf Christi Gesicht zu sehen ist.

Süave, *adj. c.* (*suavis*) lieblich, angenehm.

Süavité, *s. f.* (*suavitas*) Lieblichkeit, Annehmlichkeit; Uebereinstimmung aller Theile eines Gemäldes.

Subalterne, *adj. c.* (*subalternus*) der unter einem andern steht, als ein Officier; oder Richter; *s. m.* ein Lieutenant, Cornet, Fähnrich.

Subdélégation, *s. f.* (*subdelegatio*) wenn ein verordneter Richter einen andern setzt, und ihm Vollmacht giebt.

Subdéléguer, *s. m.* & *adj.* Nachgesetzter; Zugeordneter.

Subdéléguer, *v. a.* (*subdelegare*) einem andern Richter einen Theil seiner Verrichtung übergeben.

Subdiviser, *v. a.* (*subdividere*) etwas getheilte Stücke noch ferner eintheilen.

Subdivision, *s. f.* (*subdivisio*) nochmalige Abtheilung, Eintheilung der Hauptheile.

Subgronde, Severonde, *s. f.* (*subgrundia*) ein vorstossendes Dach über die Traufe, Wetterdach.

Subhastation, *s. f.* (von *sub hasta*) öffentliche Verkaufung durch die Gerichte.

Subhaster, *v. a.* öffentlich an die Meistbietenden Gerichts wegen verkaufen.

Subjection, *s. f.* Frage, die der Redner an sich selbst thut.

Subjonctif, *s. m.* der Subjunctivus oder Conjunctivus in der Grammatik.

Subir, *v. a.* (*subire*) auf oder über sich nehmen, leiden, dulden.

subir interrogatoire, sich gerichtlich fragen lassen müssen.

Subit, e, *adj.* (*subitus*) jäh, schnell, geschwind.

Subitement, *adv.* (*subito*) geschwind, jählings.

Subjugal, *adj. m.* (*subjugalis*) in der Musik, *un ton subjugal*, ein Ton, der zu einem andern gehört, und unter demselben ist, sonst auch *les tons plagaux*.

Subjuguer, *v. a.* (*subjugare*) bezwingen, unter das Joch bringen.

Sublapsaire, *s. m.* & *f.* (von *sub* und *lapsus*) oder *infralapsaire*, einer, der da glaubet, Gott habe, da der Mensch geschaffen war, schon vor dem Falle, einige Menschen zum ewigen Leben, andere zur Verdammniß verordnet.

Sublimation, *s. f.* (*sublimatio*) das Sublimiren in der Chymie, das Erhöhen oder Steigenmachen durchs Feuer.

Sublime, *adj. c.* (*sublimis*) hoch; erhöht; erhaben.

Sublime, *s. m.* Hoheit der Gedanken im Reden und Schreiben.

Sublimé, *s. m.* (*sublimatus*) erhöhetes Quecksilber, sublimirter Mercurius.

Sublimement, *adv.* hoch; prächtiger Weise.

Sublimer, *v. a.* (*sublimare*) erhöhen, steigen machen, durchs Feuer.

Sublimité, *s. f.* (*sublimitas*) die Höhe; die Vortrefflichkeit, Hoheit.

Sublingual, e, *adj.* (*sublingualis*) in der Anatomie, was unter der Zunge ist.

Sublunaire, *adj. c.* (*sublunaris*) was unter dem Monden ist, was auf Erden ist.

Submerger, Sumerger, *v. a.* (*submergere*) versenken, sinken oder zu Grunde gehen machen; unter Wasser setzen, überschwemmen; ersäufen; verschlingen; zu Grunde richten; ins Verderben stürzen.

Submersion, *s. f.* (*submersio*) das Ueberschwemmen.

Soumission, *s. f.* in Gerichtshändeln, *faire ses soumissions*, zum Urtheile beschliessen.

Submultiple, *adj. c.* (*submultiplus*) wird von einer Zahl gesagt, die etliche mal in einer andern ist, als 3 in 21 siebenmal.

Subnormale, *adj.* & *s. f.* (*subnormalis*) eine Linie in der Geometrie, welche den Durchschnittspunct der Axe zeigt, wo sie von einer Perpendicularlinie durchschnitten ist, und die auf die Tangente im Anrührungs- oder Endpuncte fällt.

Subordination, *s. f.* (*subordinatio*) da immer eines unter dem andern ist, die Untergebung.

Subordinément, *adv.* folglich; nothwendiger Weise.

Subordonner, *v. a.* (*subordinare*) unterwerfen, untergeben.

Subordonné, ée, *adj.* das unter einem andern ist, das einen Obern hat, oder über sich erkennt.

Subornateur, *s. m.* trice, *f.* s. Suborneur.

Subornation, *s. f.* (*subornatio*) das Bestellen, Darstellen, oder Aufführen, als falscher Zeugen; das Bestechen; das Verführen, als einer Weibesperson.

Suborner, *v. a.* zum Bösen verführen oder verleiten; zu etwas Bösem bestellen.

Suborneur, *s. m.* euse, *f.* (*subornator*) ein Verführer, Anstifter.

Subreptice, *adj. c.* (*subrepticius*) das man durch falsches Verschweigen der Umstände bey einem grossen Herrn auswirkt, erschlichen; als *lettres subreptices*, erschlichene Briefe.

Subreptitement, *adv.* weil man die Umstände nicht recht berichtet hat, betrieglicher Weise, heimlich, fälschlich.

Supreption, *s. f.* (*suppreptio*) ein betriegliches Verschweigen einer Sache, die man hätte melden sollen, Erschleichung.

Subrogation, *s. f.* (*subrogatio*) das Verkaufen oder Ueberlassen der Schulden an einen andern.

Subroger, *v. a.* (*subrogare*) sein Recht übergeben; einen andern an seine Stelle setzen.

Subséquent, ive, *adj.* folgend, erfolgend.

Subsécutivement, *adv.* folglich.

Subséquemment, *adv.* bedeutet das vorige.

Subséquent, e, *adj.* (*subsequens*) folgend, nachfolgend, als Zeit oder Jahre, oder Capitel.

Subside, *s. m.* (*subsidium*) Steuer, Schoß, Beyhülfe.

Subsidiaire, *adj. c.* (*subsidiarius*) was zum Beweise etwas beytragen muß, wenn das andere nicht hinreichend ist.

Subsidiairement, *adv.* zur Beyhülfe, zum Ueberflusse, zu Statten.

Subsistence, *s. f.* (von *subsistere*) die Erhaltung; die Nahrungsmittel; der Unterhalt; Steuer, welche die Unterthanen dem Obern geben; auch ol. ein Stand, Zustand, bey dem Theologen, ein selbstständiges Wesen.

Subsister, *v. n.* (*subsistere*) bestehen; seyn; ernähret oder erhalten werden, sich nähren, sich erhalten, leben von etwas, als von einer Speise oder von einem Verdienste; dasenn; im Flore seyn.

Substance, *s. f.* (*substantia*) ein selbstständiges Wesen; das Beste in etwas, das man durch die Chymie heraus zieht; das Vermögen; die Mittel sich zu erhalten; der Inhalt einer Rede oder Schrift.

Substanciel, lle, *adj.* (*substanciel*) wesentlich; kräftig; nahrhaft; das Beste und Nachdrücklichste.

Substanciellement, *adv.* wesentlicher Weise.

Substancieux, euse, *adj.* nahrhaft, als eine Speise.

Substantation, Substanter, f. Sustent- -

Substantiel, Substantiellement, Substancieux, s. Substanci- -

Substantif, *s. m.* & *adj.* ein Substantivum, Nennwort, in der Grammatik; *verbe substantif*, das Verbum *je suis*, ich bin.

Substantivement, *adv.* als ein Substantivum, nach Art desselben.

Substituër, *v. a.* (*substituere*) eine Person oder Sache an einer andern Stelle thun; an seine Stelle thun; einen andern bestellen; überlassen einem etwas, als Schulden; einen im Testamente zum Erben setzen, im Falle, daß einer der vorgeht sterben sollte, nachordnen, nachsetzen.

substituer une terre, ein Gut mit gewisser Erbfolge belegen.

Substitut, *s. m.* (von *substituere*) der eine Zeit lang an des andern Stelle ist, ein Amtsverweser; insonderheit ein Vice-Procurator.

Substitution, *s. f.* das Verordnen eines Erben an des andern Stelle, im Testamentmachen, wenn etwan der erste sterben sollte; das Setzen einer Arzeney von fast gleicher Wirkung, anstatt einer andern.

Subsumtum, *s. m.* (Lat.) im Disputiren eine Folgerung aus einem Satze.

Subtangente, *adj.* & *s. f.* (*subtangens*) in der Geometrie, eine Linie, welche den Durchschnittspunct der Tangente in der Axe zeigt, oder die den Punct zeiget, wo die Tangente die verlängerte Axe durchschneidet.

Subtentande, Soûtentande, *adj.* & *s. f.* (Lat. *subtensa*) eine Linie, die man an zween Linien die im Triangel stehen, vorzieht, die man sich einbildet, als wäre sie an einem Zirkelbogen, dessen zwey Ende an die Ende des Triangels neben anstossen, und ihm also sein Maaß geben.

Subterfuge, *s. m.* (qs. *subterfugium*) eine Ausflucht, etwas nicht thun zu dürfen, das man doch thun sollte.

Subtil, e, *adj.* (*subtilis*) dünn; fein, unvermerklich; zart, klein; artig, unsichtbar, als ein Geist; rein, klar; scharf, als die fünf Sinne; scharfsinnig, spitzfündig; listig, eingebildet, klug.

mal subtil, eine Krankheit der Falken, die sie aushungert, ob sie gleich zu essen bekommen.

Subtilement, *adv.* allgemach, unvermerkt; listiger Weise; künstlicher Weise; spitzfündig; klug; artig.

Subtilisation, *s. f.* das Subtilisiren einer Essenz ꝛc. durch Feuer.

Subtiliser, *v. a.* & *n.* fein, dünn, rein machen; geschickter, klüger machen; spitzfündig seyn; klügeln, *en* - - oder *sur quelque chose*, über etwas.

subtiliser les choses, scharfsinnig von Sachen reden.

se subtiliser, *v. r.* dünn, fein werden.

les esprits se subtilisent tous les jours, die Menschen werden alle Tage witziger.

Subtilité, *s. f.* (*subtilitas*) die Zartheit, die Dünne; das unvermerkliche Wesen; das feine, das kluge Untersuchen; Spitzfündigkeit; Hurtigkeit; List.

Subtriple, *adj. c.* (*subtriplus*) wird von einer Proportion oder Zahl gesagt, die dreymal in einer andern ist, als 2 ist das *subtriple* von 6, wie 6 das *triple* von 2 ist.

Subvenir, *v. n.* (*subvenire*) meistens nur im Infinitivo, zu Hülfe kommen, unter die Arme greifen, beyspringen, beysteuern.

Subvention, *s. f.* (*subventio*) der zwanzigste Pfennig oder ein halber Kaysergroschen, von 10 derselben, ein Sou vom Livre, der auf die Kaufmannswaaren gelegt ist, dem Staate in Frankreich zur Steuer; eine Steuer in Frankreich, die man im Nothfalle auf die Provinzen leget.

Subversion, *s. f.* (*subversio*) Verwüstung, Zerstörung; Unordnung; Untergang; das Umstossen.

Subvertir, *v. a.* (*subvertere*) umstossen; verwüsten; verderben, zerstören.

Suburbicaire, *adj. c.* (*suburbicarius*) bey den alten Römern, was in den Vorstädten um Rom war, oder dazu gehörte.

Suc, *s. m.* (*succus*) der Saft; Kraft; Nässe; Feuchtigkeit; das Beste; das Hauptwerk.

tirer le suc & la moile d'un livre, das beste aus einem Buche ausziehen.

Succedanée, *adj. c.* (*succedaneus*) das man in den Apotheken anstatt der Arzney gebraucht, die man nicht allezeit haben kann.

Succéder, *v. n.* (*succedere*) hinter einander folgen, auf einander kommen; nachfolgen, als in der Regierung, im Amte; im Erbe folgen; erben; von statten gehen.

Succement, *s.* Sucrement.

Succenteur, *s. m.* (*succentor*) der Unter-Cantor, in einigen Stiftskirchen in Frankreich.

Succenturié, *subst.* & *adj. m.* in der Anatomie die zwo zugespitzten Muskeln im Unterleibe.

Succer, *s.* Sucer.

Succès, *s. m.* (*successus*) Fortgang, Ausgang.

Successeur, *s. m.* (*successor*) der in der Regierung oder im Amte folgt, Nachfolger; Erbe.

Successif, ive, *adj.* (*successivus*) das auf einander folget; das nach und nach geschieht; nach Erbfolge.

Succession, *s. f.* (*successio*) die Folge, als der Zeit; die Erbschaft; die Nachfolge in der Regierung oder im Amte; die Ordnung der zwölf Zeichen des Thierkreises, nach welcher die Planeten dieselben durchlaufen.

Successivement, *adv.* nach und nach, nach einander, allmälig.

Succeur, *s.* Sucour.

Succin, *s. m.* (*succinum*) Agtstein, Bernstein.

Succint, e, *adj.* (*succinctus*) kurz, als eine Rede, kurz gefaßt, nicht weitläuftig.

un repas fort succint, eine sehr mäßige Mahlzeit.

son bien est fort succint, er hat wenig im Vermögen.

Succintement, *adv.* mit wenigen Worten, kürzlich.

Succion, *s.* Suction.

Succomber, *v. n.* (*succumbere*) unterliegen.

sous quelque chose, unter etwas, als unter einer Last; *à quelque chose*, überwunden werden von etwas.

Succube, *s. m.* (*succubus*) ein Alp; it. *f.* ein Weib, das mit anderen Schande treibt.

Succulent, e, *adj.* (von *succus*, *succulentus*) saftig; vollfleischig.

Succursale, *adj. f.* (von *succurrere*) wird von einer Kirche gesagt, die einer andern Pfarrkirche zu Hülfe gebauet ist.

Sucement, *s. m.* (von *sucer*) das Saugen.

Sûceptible, Sûception, *s.* Suscept- -

Sucer, *v. a.* (*sugere*) saugen; einsaugen; aussaugen; annehmen, einnehmen, als eine Meynung; einen um das Seinige bringen.

Suceur, *s. m.* (von *sucer*) ein Aussauger, sonderlich einer Wunde.

Sucha-

Suc, *s. m.* (*succus*) der Saft; Kraft; Nässe; Feuchtigkeit; das Beste; das Hauptwerk.

tirer le suc & la moile d'un livre, das beste aus einem Buche ausziehen.

Succedanée, *adj. c.* (*succedaneus*) das man in den Apotheken anstatt der Arzney gebraucht, die man nicht allezeit haben kann.

Succéder, *v. n.* (*succedere*) hinter einander folgen, auf einander kommen; nachfolgen, als in der Regierung, im Amte; im Erbe folgen; erben; von statten gehen.

Succement, *s.* Sucrement.

Succenteur, *s. m.* (*succentor*) der Unter-Cantor, in einigen Stiftskirchen in Frankreich.

Succenturié, *subst.* & *adj. m.* in der Anatomie die zwo zugespitzten Muskeln im Unterleibe.

Succer, *s.* Sucer.

Succès, *s. m.* (*successus*) Fortgang, Ausgang.

Successeur, *s. m.* (*successor*) der in der Regierung oder im Amte folgt, Nachfolger; Erbe.

Successif, ive, *adj.* (*successivus*) das auf einander folget; das nach und nach geschieht; nach Erbfolge.

Succession, *s. f.* (*successio*) die Folge, als der Zeit; die Erbschaft; die Nachfolge in der Regierung oder im Amte; die Ordnung der zwölf Zeichen des Thierkreises, nach welcher die Planeten dieselben durchlaufen.

Successivement, *adv.* nach und nach, nach einander, allmälig.

Succeur, *s.* Sucour.

Succin, *s. m.* (*succinum*) Agtstein, Bernstein.

Succint, e, *adj.* (*succinctus*) kurz, als eine Rede, kurz gefaßt, nicht weitläuftig.

un repas fort succint, eine sehr mäßige Mahlzeit.

son bien est fort succint, er hat wenig im Vermögen.

Succintement, *adv.* mit wenigen Worten, kürzlich.

Succion, *s.* Suction.

Succomber, *v. n.* (*succumbere*) unterliegen.

sous quelque chose, unter etwas, als unter einer Last; *à quelque chose*, überwunden werden von etwas.

Succube, *s. m.* (*succubus*) ein Alp; it. *f.* ein Weib, das mit anderen Schande treibt.

Succulent, e, *adj.* (von *succus*, *succulentus*) saftig; vollfleischig.

Succursale, *adj. f.* (von *succurrere*) wird von einer Kirche gesagt, die einer andern Pfarrkirche zu Hülfe gebauet ist.

Sucement, *s. m.* (von *sucer*) das Saugen.

Sûceptible, Sûception, *s.* Suscept- -

Sucer, *v. a.* (*sugere*) saugen; einsaugen; aussaugen; annehmen, einnehmen, als eine Meynung; einen um das Seinige bringen.

Suceur, *s. m.* (von *sucer*) ein Aussauger, sonderlich einer Wunde.

Sucita-

Suciation, Suciter, *s.* Suscit- -

Sucomber, *s.* Succomber.

Sugon, *s. m.* (von *sucer*) ein Kußmahl, wenn man beym Kusse saugt.

Sugorer, *v. a.* & *n.* (von *sucer*) immer saugen, oft saugen, aussaugen; als eine Speise, die man nur kauet und aussaugt, und sie nicht hinunter schluckt.

Sucre, *s. m.* (*saccharum*) Zucker.

sucre brut, ungereinigter Zucker.

sucre blanc, gereinigter Zucker.

sucre royal, oder *fin*, gar feiner Zucker.

sucre rouge, roher Zucker, wie er aus dem Rohre kömmt.

Sucrer, *v. a.* (von *sucre*) zuckern, mit Zucker bestreuen; versüssen, im verblümten Verstande.

sucré, ée, *adj.* & *part.* gezuckert, überzuckert, mit Zucker übermacht; zuckersüß.

les paroles sucrées, Schmeichelworte, süsse Worte.

elle fait la sucrée, sie stellet sich sehr sittsam.

Sucrerie, *s. f.* ein Ort, wo man Zucker macht, eine Zuckermühle; im plur. Zuckerbeckereyen. Zuckerwerk.

Sucrier, *s. m.* eine Zuckerbüchse, Zucker auf zustreuen.

Sucrin, e, *adj.* zuckersüß, als Melonen oder andere Früchte.

Suction, *s. f.* (*suctio*) das Saugen; das Aussaugen.

Sucube, Suculent, Sucursale, *s.* Succu- -

Sud, *s. m.* Süd, die Gegend vom Mittag; it. der Südwind.

la mer du sud, das stille Meer zwischen America und Asia.

Sud-Est, *s. m.* Südost, die Gegend zwischen Süden und Osten; it. Südostwind.

Sudorifique, *adj. c.* (*sudorificus*) Schweißtreibend.

Sud-Ouest, *s. m.* Südwest, die Gegend zwischen Süden und Westen; it. Südwestwind.

Suède, *s. f.* (*Suedia*) Schweden.

Suedois, e, *subst.* & *adj.* ein Schwed; oder schwedisch.

Suée, *s. f.* vulg. ein Schweißbad; Angst und Furcht, die einen schwitzen macht; Angstschweiß.

donner la suée à quelqu'un, einem Angst machen.

J'ai eu la suée, es ist mir Angst geworden.

nous avons eu une bonne suée, wir sind sehr naß geworden.

Suelte, *adj. c.* (Ital. *suelte*) bey den Malern leicht, dünn, keck, mit freyem Pinsel.

Suer, *v. a.* & *n.* (*sudare*) schwitzen; sich viele Mühe geben, es sich sauer werden lassen; ausschwitzen, durch den Schweiß von sich geben; it. in Angst seyn.

suer sang & eau, prov. in grosser Angst seyn.

Suette, *s. f.* von *suer*) der englische Schweiß, eine Krankheit.

Sueur, *s. f.* (*Sudor*) der Schweiß; it. Mühe, Arbeit.

Suffire, *v. n.* (*sufficere*) genug, hinreichend seyn; gewachsen seyn.

il suffit, oder *suffit*, es ist genug; genug!

Suffisamment, *adv.* genug, zur Gnüge; vermessentlich.

Suffisance, *s. f.* (*suffcientia*) die Gnüge; die Sättigung, Vermögen; Nachdruck; Tüchtigkeit, Fähigkeit; Hochmuth, Eigendünkel.

Suffisant, *s. m.* vermessen, nasenweise.

Suffisant, e, *adj.* (*sufficiens*) hinlänglich, genugsam; gewachsen; tüchtig, geschickt; it. hochmüthig, nasenweise.

grace suffisante, die erste gottliche Gnade in der Seele.

Suffocation, *s. f.* (*suffocatio*) das Ersticken.

suffocation de matrice, oder *hiſtérique*, die Mutterkrankheit.

Suffoquer, *v. a.* (*suffocare*) ersticken, erwürgen.

Suffragant, *s. m.* (*suffraganeus*) ein Bischof, der unter einem Erzbischoffe steht; ein Weihbischoff, oder Coadjutor.

Suffrage, *s. m.* (*suffragium*) eine Wahlstimme; Beyfall, Gutheissen.

suffrages des saints, die Fürbitte der Heiligen.

Suffumigation, *s. f.* (*suffumigatio*) ein Opfergebrauch bey den Heyden; ein Arzneymittel durch Räuchern.

Suffusion, *s. f.* (*suffusio*) ein Erguß, als des Geblütes oder der Galle; Dunkelheit der Augen.

Suggérer, Sugérer, *v. a.* (*suggerere*) eingeben, als einen Rath oder etwas Böses; heimlich einblasen.

suggérer un testament, sich in ein Testament einschmeicheln oder einschleichen; item ein Testament erdichten.

Suggestion, Sugestion, *s. f.* (*suggestio*) das Eingeben böser Dinge; das Einschleichen in ein Testament.

Suie, *s.* Suye.

Sujection, *s.* Sujertion.

Sujet, *s. m.* tte, *f.* (*subjectus*) ein Unterthan.

Sujet, ette, *adj.* unterworfen; geneigt; ergeben.

un fermier est fort sujet, ein Pachter hat einen beschwerlichen Dienst.

tenir les domestiques fort sujets, das Gesinde scharf halten.

tenir un cheval sujet, das Pferd wohl im Zaume halten.

ces héritage est fort sujet, dieses Erbe oder Gut ist sehr beschweret.

Sujet, *s. m.* (*subjectum*) die Sache, wovon man handelt; die Materie, ein Stück, das

man vor hat; das Fundament in der Musik; ein Stück, das einer singen soll; das Subject in der Logik; eine Ursache, Gelegenheit; eine geschickte, tüchtige Person; bey den Aerzten, ein Patient; it. ein Todtenkörper.

Sujettion, *ſ. f.* (*ſubjectio*) die Dienſtbarkeit, die Knechtſchaft, das Joch, Noth; Nothwendigkeit; Fleiß, Eifer, etwas zu thun.

Suif, *ſ. m.* (*ſebum*) Inſchlitt; das Ohren-Schmalz, bey den Aerzten.

Suifer, ſ. Suiver.

Suint, Suin, *ſ. m.* (Germ. Schwitz) Schweiß, Schmutz an der Wolle oder an Haaren; ſchmutzige Wolle von Schweiſſe.

Suinter, *v. n.* (von *ſuint*) heraus ſchwitzen, rinnen, als ein Faß.

Suis, *je ſuis*, ich bin, ſ. Etre.

je ſuis, tu ſuis, ich folge, du folgeſt; ſ. Suivre.

Suiſſe, *ſ. f.* die Schweitz.

à la Suiſſe, auf Schweitzeriſch.

Suiſſe, *ſ. m. & adj.* Schweitzer; ſchweitzeriſch.

Suiſſerie, *ſ. f.* eine Schweitzerkammer, wo die Schweitzer in Frankreich liegen.

Suite, *ſ. f.* (von *ſuivre*, *ſequi*) das, was auf etwas folgt, eine Folge; das Gefolg, Leute, die hinter einem folgen; eine Reihe; eine Ordnung; eine Fortſetzung einer Schrift oder eines Buches; der Zuſammenhang; die Wirkung; der Ausgang; eine Sammlung von Schaumünzen von einerley Metalle; bey den Juriſten, das Recht, ſich einer Sache anzumaßen, und ſie zurück zu fodern, wenn ſie in eines andern Gewalt iſt.

avoir à ſa ſuite, hinter (bey) ſich haben.

du vin de ſuite, ein Nachwein, ſchlechter Wein, Lauer.

de ſuite, tout de ſuite, nach einander, neben, einander, an einander, hinter einander.

en ſuite, hernach.

Suivant, e, *adject. & ſubſt.* (von *ſuivre*) folgend.

un ſuivant d' Apollon, ein Poet. - - *de Minerve*, ein Gelehrter (im Scherze.)

une ſuivante, eine Magd, eine Nachtreterinn.

Suivant, *præp.* nach, zu Folge.

Suivant que, *conj.* nach dem, ſo wie als ꝛc.

Suiver, *v. a.* (von *ſuif*) mit Inſchlitt überſtreichen, als ein Schiff, ſo weit es im Waſſer geht.

Suivi, e, ſ. Suivre.

Suivre, *v. a. & n.* (*ſequi*) folgen; kommen auf etwas, als die Nacht auf den Tag; nachgehen; nachahmen; zugethan ſeyn; beobachten; halten.

ſuivre un docteur, einem Lehrer beyfallen.

ſuivre un parti, einem Theile anhangen.

ſuivre une opinion, einer Meynung beyſtimmen.

ſuivi, e, part. & adj. beobachtet; gehalten; unterſucht.

Sulfuré, ée, *adj.* (von *ſulphur*, *ſulphuratus*) ſchwefelicht, geſchwefelt.

Sulfureux, euſe, *adj.* ſchwefelicht, von Schwefels.

Sulpice, *ſ. m.* (*Sulpicius*) ein Mannsnamen.

Sultan, *ſ. m.* Sultan, ein Titel der Orientaliſchen Kaiſer und andererRegenten daſelbſt.

Sultane, *ſ. f.* eine Sultanin; it. ein langes Weiberkleid nach türkiſcher Mode; it. ein türkiſches Schiff.

Sultane valide, des türkiſchen Kaiſers Mutter.

Sultanin, *ſ. m.* eine Art türkiſcher Münze.

Sumac, *ſ. m.* (*arabic*) ein Baum dieſes Nahmens, Smack, Färberbaum, oder Gerberbaum, dient zu grüner Farbe.

Sumerger, Sumerſion, Sumiſſion, ſ. Subm- -

Sumptum, *ſ. m.* (Lat.) eine neue Ausfertigung eines päbſtlichen Breve aus der Kanzley, wenn das erſte Exemplar verlohren gegangen iſt, oder ſonſt jemand eine Abſchrift davon verlanget.

Süpente, *ſ. f.* (von *ſuſpendere*) der Hangriemen an einer Kutſche.

Super, *v. a. & n.* (von ſaufen, Niederſächſ. ſupen) fürfen, fürfeln, als wenn man heiſſe Getränke trinkt

cette voye d' eau a ſupé, ſagt man auf Schiffen, wenn eine Ritze Kraut und anderes eingezogen, und ſich ſelbſt verſtopfet hat.

Supérabonder, und deſſen Derivata, ſ. Surabond - -

Supération, *ſ. f.* (*ſuperatio*) der geſchwindere Lauf eines Planeten, vor einem andern, der langſamer geht.

Superbe, *adj. c. & ſubſt.* (*ſuperbus*) ſtolz, hoffärtig, prächtig, herrlich, ein Stolzer.

Superbe, *ſ. f.* (*ſuperbia*) Hochmuth, Hoffart.

Superbement, *adv.* (*ſuperbe*) hoffärtiger, ſtolzer Weiſe; auf prächtige herrliche Art.

Supercherie, *ſ. f.* (vom Ital. *ſovercheare*) Betrug; Vervortheilung; Hinterliſt.

Superérogation, Superérogatoire, ſ. Surérogat - -

Superfétation, *ſ. f.* (*ſuperfœtatio*) eine neue Empfängniß eines Weibes über die ſchon erfolgte; eine Ueberſchwängerung.

Superficie, *ſ. f.* (*ſuperficies*) die Fläche, die äußere Seite eines Dinges; eine Wiſſenſchaft, die nicht gründlich iſt, unvollkommene Erkenntniß, da man etwas nur obenhin weiß.

Superficiel, lle, *adj.* (*ſuperficialis*) was auf ſen an etwas iſt; gering, ſchlecht, nicht gründlich; nur im Scheine beſtehend.

Superficiellement, *adv.* obenhin, nicht gründlich; nur von auſſen; nur zum Scheine.

Superfin, e, *adj.* (von *ſuper* und *fin*) überaus fein.

Super-

Superflu, e, *adj.* (*ſuperfluus*) überflüßig, unnöthig, unnützlich.

Superflu, *ſ. m.* der Ueberfluß, das Uebrige.

Superfluité, *ſ. f.* (*ſuperfluum*) Ueberfluß, was unnöthig, unnützlich, zu viel iſt.

Supérieur, e, *adj. & ſubſt.* (*ſuperior*) oder, das oben iſt; hoher; vornehmer; vorgeſetzt; ein Oberer, ein Vorgeſetzter, hoher Vorſteher eines Kloſters.

ſupérieurs ſupericurs, ſind bey den Buchdruckern kleine Buchſtaben, die man oben zu abgekürzten Worten ſetzet.

Supérieure, *ſ. f.* Vorſteherinn eines Kloſters.

Supérieurement, *adv.* beſſer, vortrefflicher, als ein anderer.

Superintendant, ſ. Surintendant.

Superio. ité, *ſ. f.* (von *ſuperior*) die Oberſtelle; Vorzug, Vortrefflichkeit.

Superlatif, *ſ. m.* der Superlativus in der Grammatik, wodurch etwas vermehrt wird; als: ſchön, hat im Superlativ der ſchönſte.

Superlatif, ive, *adj. le dégré ſuperlatif*, der höchſte Grad, Superlativus.

Superlativement, *adv.* im höchſten Grade, aufs höchſte.

Supernaturel, ſ. Surnaturel.

Supernumeraire, Surnumeraire, *adj. c.* (*ſupernumerarius*) das über die rechte oder geſetzte Zahl iſt, überflüßig.

Superpartient, e, *adj.* (*ſuperpartiens*) im Meſſen und Rechnen, von der Proportion einer Linie, oder einer Zahl mit der andern da dieſe andere die erſte ein- oder etliche mal und noch etwas drüber in ſich begreift, als 3 iſt *ſuperpartiens* von 17, weil es dreymal und mehr in 17 ſteckt.

Superpurgation, *ſ. f.* (von *ſuper* und *purgatio*, eine allzugroße Purgation, die durch Arznen geſchieht.

Superſeder, *v. a.* (*ſuperſedere*) aufſchieben, in gerichtlichen Sachen.

Superſtitieulement, *adv.* (*ſuperſtitioſe*) abergläubiſcher Weiſe.

Superſtitieux, euſe, *adj. & ſubſt.* (*ſuperſtitioſus*) abergläubiſch.

Superſtition, *ſ. f.* (*ſuperſtitio*) Aberglauben; it. unmäßiges Halten über etwas.

Supin, *ſ. m.* (*ſupinum*) das Supinum in der Grammatik.

Supinateur, *adj. m.* (*ſupinator*) in der Anatomie, wird von zwoen Muskeln geſagt, welche die Hand über ſich bewegen.

Supination, *ſ. f.* (*ſupinatio*) das Ueberſichlegen oder Bewegen der Hand vermittelſt der Muskeln.

Supplantateur, Suplantateur, *ſ. m.* (*ſupplantator*) wird vom Patriarchen Jacob meiſtens geſagt, ein Untertreter.

Supplanter, Suplanter, *v. a.* (*ſupplantare*) untertreten; unter ſich bringen; aus dem Wege räumen; ausdrängen, hintergehen, den Vortheil wegnehmen.

Suppléer, Suppléer, *v. a. & n.* (*ſupplere*) erſetzen, wieder gut machen, wieder voll machen; ergänzen; die Stelle vertreten.

Supplément, Suplément, *ſ. m.* (*ſupplementum*) die Erſetzung; Ergänzung; eine Zu- oder Beylage, etwas vollſtändig zu machen; ein Zuſatz anſtatt des Abganges.

Suppliant, Suplíant, e, *adj. & ſubſt.* (*ſupplicans*) ein Suppliant, einer, der im Rechtsſachen um etwas anhält.

Supplication, Suplication, *ſ. f.* (*ſuplicatio*) eine demüthige, unterthänige Bitte; eine Supplik; das Flehen.

Supplice, Suplice, *ſ. m.* (*ſupplicium*) Leibes- und Lebensſtrafe; harte Leibesſtrafe; Quaal und Marter, Plage; Schmerz; Kummer, Betrübniß; Grauſamkeit; unmenſchliches Verfahren.

Supplicier, Suplicier, *v. a.* am Leben ſtrafen.

Supplier, Suplier, *v. a.* (*ſuplicare*) ſehr oder unterthänig bitten, anflehen.

Supplique, Suplique, *ſ. f.* (*ſupplica*, Lat. barb., eine Bittſchrift an den päbſtlichen Hof, um ein Kirchenamt und deſſelben Einkommen; auch ſonſt ein Bittſchreiben an den Pabſt; Anſuchung eines Baccalaureus um die Doctorwürde.

Support, Suport, *ſ. m.* (von *ſupporter*) Stütze, was etwas trägt; Grund; Schutz; Gnade, Gunſt; Troſt; Hülfe; Beyſtand.

ſupports, die Schildhalter eines Wapens.

Supportable, Suportable, *adj. c.* (von *ſupporter*) erträglich, leidlich.

Supportablement, Suportablement, *adv.* erträglicher Weiſe.

Supportant, Suportant, *adj.* in den Waren, eine Binde, über welcher eine Figur, doch in ihrem Felde ſteht.

Supporter, Suporter, *v. a.* (von *ſub* und *portare*) ertragen, ausſtehen; tragen, ſtützen, ſchützen, helfen, beyſtehen.

ſupporté, ée, part. & adj. in den Wapen, die oberen Theile eines Schildes, die von den untern gleichſam getragen werden.

Supposer, Suposer, *v. a.* (von *ſub* und *ponere*) voraus ſetzen, zu Grunde ſetzen; dafür halten; meynen; einſchieben, als etwas falſches; fälſchlich für etwas ausgeben; vorgeben, erdichten.

ſe ſuppoſer, v. r. ſich eines Dinges annehmen, etwas für ſein ausgeben.

cela ſuppoſé, geſetzt, es ſey ſo.

ſuppoſé que, conj. geſetzt daß.

Supposition, Suposition, *ſ. f.* (*ſuppoſitio*) ein bedingter Lehrſatz, Meynung; der Grund einer Sache; das Unterſchieben, das fälſchliche Vorgeben, oder Ausgeben für etwas; das fälſchlich eingeſchoben, erdichtet worden iſt; erdich-

erdichtete Dinge; falſche Aufführung eines Puncts; falſche Beſchuldigung; erdichtetes Vorgeben.

Suppoſitoire, Supoſitoire, *ſ. m.* (qs. *ſuppoſitorium*) ein Stuhlzäpflein.

Supposit, Suppôt, Supôt, *ſ. m.* (*ſuppoſitum*) der Grund, das ganze Werk, worauf etwas beſteht; etwas ſonderbares, das für ſich etwas iſt; einer, der zu etwas gehört, als ein Mitglied, oder als einer, der dazu dient; der Anhang im Böſen.

Suppreſſion, Supreſſion, *ſ. f.* (*ſuppreſſio*) das Abſchaffen eines Amtes, das Ab- und Ausgehen deſſelben; das Liegenlaſſen; das Verſchweigen; das Aufheben, das Auslaſſen; das Unterlaſſen.

ſuppreſſion de menſtruës, das Ausbleiben der monatlichen Zeit der Weiber.

ſuppreſſion d' urine, der Harnzwang, die Harnwinde oder Harnſtrenge.

ſuppreſſion de part, das Vertuſchen eines neugebohrnen Kindes.

Supprimer, Suprimer, *v. n.* (*ſupprimere*) abſchaffen, aufheben, abthun; unterlaſſen; verbergen, dämpfen, vertuſchen; unterdrücken, vernichten, zunichte machen.

Suppuratif, Supuratif, ive, *adj.* (*ſuppurativus*) Eiter ziehend, Eiter ſetzend.

Suppuration, Supuration, *ſ. f.* (*ſuppuratio*) die Eiterung, das Eitern, das Geſchwären; die Zeitigung eines Geſchwürs, das Auslaufen des Eiters.

Suppurer, Supurer, *v. n.* (*ſuppurare*) eitern.

Supputation, Suputation, *ſ. f.* (*ſupputatio*) das Zuſammenrechnen, die Rechnung.

Supputer, Suputer, *v. a.* (von *ſub* und *putare*) zuſammenrechnen, ausrechnen.

Supralapſaire, *ſ. m. & f.* (*ſupralapſarius*) einer, der die Prädeſtination ſchon auf den Menſchen zieht, ehe er erſchaffen ward.

Suprématie, *ſ. f.* (von *ſupremus*, *ſuprematus*) ein Wort, das man in England von der Obergewalt des Königs in Religionsſachen gebraucht.

Suprême, *adj. c.* (*ſupremus*) höchſt, oberſt.

Supreſſion, Suprimer, Supuratif, Supuration, Supurer, ſ. Supp - -

Sur, *præp.* (*ſuper*) auf, über, bey, an, gegen, in, um, wegen.

ſur le commencement du printems, zum Anfange des Frühlings.

ſur le bruit de ſa venuë, als man von ſeiner Ankunft hörte.

être ſur ſon départ, reiſefertig ſeyn.

il eſt marqué ſur le livre, er iſt ins Buch gezeichnet.

travailler ſur le fer, mit Eiſenarbeit umgehen.

Sur, e, *adj.* (Germ.) ſauer, herb.

Sûr, e, *adj.* (*ſecurus*) gewiß, richtig, unfehlbar, feſt, verſichert; ſicher, ohne Gefahr, wobey nichts zu fürchten iſt; gewiß, auf den man ſich verlaſſen kann, aufrichtig und getreu; gewiß, das unfehlbar geſchieht oder angeht, das nicht fehlen kann.

Surabondamment, *adv.* (*ſuperabundanter*) überflüßiger Weiſe, ſehr reichlich.

Surabondance, *ſ. f.* (von *ſur* und *abondance*) großer Ueberfluß.

Surabondant, e, *adj.* (*ſuperabundans*) überflüßig, zu viel.

Surabonder, *v. n.* (*ſuperabundare*) überflüßig ſeyn, zu viel ſeyn.

Suracheter, *v. a.* (von *ſur* und *acheter*) höher bezahlen oder kaufen, als etwas werth iſt.

Surale, *adj. f. & ſubſt. f.* (von *ſura*) eine Ader an den Waden.

Suraller, *v. n.* (von *ſur* und *aller*) über die Spur eines Wildes hinlaufen und keine Zeichen geben, wie einige Jagdhunde thun.

ſe ſuraller, v. r. eben den Weg wieder zurück kommen.

Surandoüiller, *ſ. m.* (von *ſur* und *andoüiller*) der andere Abſatz oder die erſte Zacke am Hirſchgeweihe.

Surannation, *ſ. f.* (*ſuperannatio*) Verjährung, wenn etwas ſchon über das beſtimmte Jahr alt iſt, in den Gerichten.

Suranner, *v. a. obſ.* (von *ſur* und *an*) verjähren, veralten, über die Zeit ſeyn.

ſuranné, ée, adj. alt, verjährt, deſſen Zeit verſtrichen iſt, daß es nicht mehr gilt; veraltet, als ein Wort.

Surabitre, *ſ. m.* ein Bey- oder Oberſchieds-Richter, wenn die erſten ungleicher Meynung ſind.

Surbaiſſement, *ſ. m.* (von *ſurbaiſſer*) wenn ein Gewölbebogen niedriger iſt, als ein halber Cirkel, folglich nicht ſo hoch als die Hälfte ſeiner Baſis iſt; Druckung.

Surbaiſſer, *v. a.* (von *ſur* und *baiſſer*) es wird ſelten gebraucht als im participio, *une voute ſurbaiſſée*, ein Gewölbe, das nicht cirkelrund, ſondern flach (gedrückt) iſt.

Surbande, *ſ. f.* (von *ſur* und *bande*) die obere Binde über eine Wunde.

Surcens, *ſ. m.* (von *ſur* und *cens*, *cenſus*) eine Lehnsgebühr, die man dem Lehnsherrn über die ordentliche geben muß.

Surcenſier, e, *adj.* (von *ſurcens*) das man über die ordentliche Lehnsgebür geben muß.

Surcharge, *ſ. f.* (von *ſur* und *charge*) eine Ueberlaſt, allzu große Beſchwerung oder Laſt, Ueberladung.

Surcharger, *v. a.* überladen, beſchweren.

Surchauſſure, *ſ. f.* (von *ſur* und *chauſſer*) die Schiefer im Stahle, was nicht fein im Stahle iſt.

Surci-

Surcilier, *ſ. m.* (von *ſourcil*, *ſupercilium*) wird von einem Loche geſagt, das außen über den Augenbronnen iſt, in der Anatomie, an der Schale des Kopfes.

Surcot, *ſ. m.* ol. (von *ſur* und Germ. Kotze oder Kutte) ein Oberkleid hoher Perſonen.

Surcroiſſance, *ſ. f.* (von *ſur* und *croître*) faul Fleiſch, das in Wunden wächſt; ein Aſt oder Beule an einem Baume unter der Rinde.

Surcroit, *ſ. m.* (von *ſur* und *croître*) Vermehrung, Zuwachs, das mehr iſt, als man geglaubt hat, Häufung, Zugabe, Uebermaaß.

Surcroître, *v. n.* heraus wachſen, ſich erheben, als Beulen am Baume, Geſchwüre an der Haut.

Surdemande, *ſ. f.* ol. eine Uebernehmung oder das Fodern größern Zinſes, als man ſchuldig zu geben iſt.

Surdent, *ſ. m.* (von *ſur* und *dent*) ein Zahn, der länger als der andere iſt, und nicht in gerader Reihe ſteht.

Surdire, *v. n.* ol. (von *ſur* und *dire*) überbieten, in Auctionen.

Surdiſant, *ſ. m.* ol. der höher bietet.

Surdite, *ſ. f.* ol. beſtes Gebot.

Surdité, *ſ. f.* (*ſurditas*) Taubheit; hartes Gehör; Unerbittlichkeit; Unreinigkeit in Edelgeſteinen.

Surdos, *ſ. m.* (von *ſur* und *dos*) der Riemen am Pferdegeſchirre, der über dem Rücken liegt, und die Stränge trägt; Kreuzriemen.

Sureau, *ſ. m.* (vom Deutſchen Sauer, wie das Mus davon iſt) Hollunderbaum, Holderſtock, Fliederbuſch.

Surécot, *ſ. m.* (von *ſur* und *écot*) was über die bedingte Zeche verzehret wird.

Surelle, *ſ. f.* Sauerampfer.

Surement, *adv.* (von *ſûr*) gewiß; ſicher.

Surenchere, *ſ. f.* (von *ſur* und *enchére*) Vertheurung im Kaufen, Ueberbieten.

Surenchérir, *v. n.* (von *ſur* und *enchérir*) überbieten, vertheuern.

Surépineux, *adj. & ſ. m.* (*ſupraſpinatus*) eine Muskel am Arme, ihn aufzuheben.

Surérogation, *ſ. f.* (*ſupererogatio*) was noch über die Pflicht iſt, was noch mehr iſt, als was man thun ſoll.

œuvres de ſurérogation, Werke der Uebergebühr, (in der röm. cath. Kirche.)

Surérogatoire, *adj. c.* (von *ſupererogatorius*) was über die Gebühr oder Pflicht iſt.

Surer, erre, *adj.* (von *ſur*, ſauer) ſäuerlich.

Sûreté, *ſ. f.* (von *ſûr*, *ſecuritas*) Sicherheit; Verſicherung; Ruhe, Befriedigung; Vorſicht; ein Ort der Sicherheit, oder Zuflucht; ein Gefängniß; Feſtigkeit der Hände oder Füße.

Surface, *ſ. f.* (*ſuperficies*) die Fläche, das Aeuſſerſte eines Dinges; Schein eines Dinges.

Surfaire, *v. a. & n.* (von *ſur* und *faire*) überbieten als Waaren, zu theuer bieten; zu viel bieten; etwas zu ſehr rühmen.

Surfaix, *ſ. m.* (von *ſur* und *faix*) ein Riemen, der über den Sattelriemen gemacht wird, damit er deſto feſter halte; Gurtriemen.

Surfeuille, *ſ. f.* (von *ſur* und *feuille*) das Knoſpenhäutlein.

Surfonciere, *adj. f. rente ſurfonciere*, ein neuer Grundzins, der auf ein Grundſtück über den alten geleget wird.

Surge, *Laines ſurges*, ungewaſchene Wolle, wie ſie vom Schafe kömmt.

Surgeon, *ſ. m.* ol. (von *ſurgere*) ein Baumreislein, das von der Wurzel des großen aufwächſt; ein Sprößling.

c' eſt un digne ſourgeon de ſa maiſon, er iſt ein berühmter Abkömmling ſeines Hauſes.

Surgetter, ſ. Surjetter.

Surgir, *v. n.* (von *ſurgere*) anländen, anlangen, als mit Schiffen :c.

Surhauſſement, *ſ. m.* (von *ſurhauſſer*) das Steigern, das Uebertheuern.

Surhauſſer, *v. n.* (von *ſur* und *hauſſer*) höher machen, als ein ordentlicher Cirkelkreis leidet; als die Gewölber im Bauen; den Werth der Münzen erhöhen.

Surhumain, e, *adj.* (von *ſuper* und *humanus*) übermenſchlich.

Surjaule, *adj. m.* (von *jas*) ſagt man auf den Schiffen von einem Tau, wenn es ſich um das Querholz des Ankers geſchlungen hat.

Surjet, *ſ. m.* (von *ſur* und *jetter*) eine Naht, die rund und erhaben an etwas gemacht iſt.

Surjetter, *v. a.* eine Uebernaht machen, übernähen; Faden durch das Aeußere eines Zeuges ziehen, damit er ſich nicht ausfaſe; einſchlagen, einſäumen.

Surintendance, *ſ. f.* (von *ſur* und *intendant*) die Oberaufſicht; die Oberverwaltung; Oberrentmeiſteramt.

Surintendant, *ſ. m.* e, *f.* der Oberaufſeher; Oberverwalter; Oberrentmeiſter; ein Superintendent, Inſpector über Pfarrer.

Surlonge, *ſ. f.* (von *ſur* und *longe*) das Lendenſtück vom Fleiſch am Ochſen.

Surmarcher, *v. a.* (von *ſur* und *marcher*) auf den vorigen Weg oder Spur wieder zurück gehen, als das Wild.

Surmener, *v. a.* (von *mener*) übertreiben, als Thiere, überreiten, als ein Pferd.

Surméſure, *ſ. f.* (von *méſure*) Uebermaaß, Zugabe.

Surmonter, *v. a.* (von *monter*) überſteigen; überlaufen, als ein Fluß; übertreffen, über etwas ſeyn; zuvorthun; überwinden.

ſe ſurmonter, v. r. ſich ſelbſt überwinden.

ſurmonté, ée, part. & adj. in den Wapen, wenn das untere Theil mehr Farbe, als das obere hat; it. das noch eine Figur über oder auf ſich hat.

Sur-

Surmoût, *s. m.* (von *moût*) ungepreßter Most aus der Kufe.
Surmulet, *s. m.* eine Barbe, ein Fisch; heißt sonst barbeau.
Surnager, *v. n.* (von *nager*) oben auf schwimmen.
Surnaître, *v. n.* (von *naître*) oben darauf wachsen, *à* oder *sur quelque chose.*
Surnaturel, lle, *adj.* (*supernaturalis*) übernatürlich
Surnaturellement, *adverb.* übernatürlicher Weise.
Surnom, *s. m.* (von *sur* und *nom*) ein Beynamen.
Surnommer, *v. a.* (von *surnom*) einen Beynamen geben.
Surnommé, ée, part. mit dem Beynamen.
Surnumeraire, s. Supernumeraire.
Surnos, *s. m.* (von *sur* und *os*) Ueberbein an den Pferdefüßen.
Surpaier, s. Surpayer.
Surpasser, *v. a.* (von *sur* und *passer*) übertreffen.
Surpasser les bords, überlaufen, als ein Fluß.
se surpasser, v. r. besser thun, als man noch nicht gethan hatte.
Surpayer, *v. a.* (von *sur* und *payer*) gar zu theuer bezahlen.
Surpeau, *s. f.* (von *sur* und *peau*) die obere Haut.
Surplis, oder Surplis, *s. m.* (von *superpellicium*) ein leinener Chor-Rock der Geistlichen.
Surpente, *s. f.* (von *sur* und *pente*) ein Strick um eine Schiff Canone, wenn man sie von der Stelle heben will; die Riemen, woran eine Kutsche hangt.
Surplis, s. Surpelis,
Surplomb, *s. m.* (von *sur* und *plomb*) eine Krümme, als an Mauern, welche überhangen.
être en surplomb, überhangen.
Surplomber, *v. n.* krumm seyn, nicht nach der Bleyschnure gemacht seyn.
Surplus, *s. m.* (von *sur* und *plus*) was übrig bleibt, der Ueberschuß, der Rest.
au surplus, ol. über das, im übrigen.
pour le surplus, id.
Surpoint, *s. m.* (von *sur* und *point*) das Abgeschabte von den geschmierten Häuten bey den Riemern.
Surprenant, e, *adj.* (von *sur* und *prendre*) wunderbar, erstaunlich; ungewöhnlich; wundernswerth; schön, vortreflich, ungemein.
Surprendre, *v. a,* (von *sur* und *prendre*) erwischen, überrumpeln, unversehens überfallen; hintergehen; bekommen, auffangen, als Briefe; erschrecken, furchtsam machen, Furcht einjagen; in Verwunderung setzen.
Surpris, e, part. & adj. erwischt; aufgefangen; erschreckt; in Verwunderung gesetzt.
Surprise, *s. f.* (von *surpris, surprendre*) das Ueberfallen; das Ueberrumpeln; Betrug, List; das Erstaunen; die Bewunderung; der Schrecken; Irrthum, Fehler.
Surquoi, *adv.* (*sur quoi*) daher; worauf.
Surlaut, *s. m.* (von *sur* und *saut*) Ueberfall, Ueberraschung, *en surfaut*, adv. schnell mit Schrecken, als man zu erwachen pfleget, wenn man Lärmen höret.
Surséance, *s. f.* (von *sur* und *séance*) Aufschub, Anstand, Frist, Geduld mit der Bezahlung bey denen die schuldig sind; Aussetzung, Beyseitsetzung; Stillstand mit etwas.
Surseméine, *s. f.* (von *sur* und *semaine*) auf die andere Woche, *en surseméine.*
Surséemer, *v. a.* (von *sur* und *semer*) neuen Saamen über den alten säen, noch einmal besäen; darunter säen, wenn schon etwas anders gesäet ist.
Surséné, des porcs surséméis, Schweine, die auf der Zunge pfinnig sind.
Surséoir, Surséoir, *v. a.* (von *sur* und *seoir*) aufschieben; anstehen lassen.
Surséis, e, part. & adj. aufgeschoben.
Sursolide, *adj. & s. m.* (*supersolidum*) in der Algebra, die vierte Multiplication einer Zahl, die man zur Quadratwurzel braucht.
Surtaux, *s. m.* (von *sur* und *taux*) unbillige Tarirung; Uebersetzung mit Zinse und Steuer, das Uebernehmen.
Surtaxer, *v. a.* (von *sur* und *taxer*) gar zu hoch tariren, in die Steuer setzen, übernehmen.
Surtout, *s. m.* (von *sur* und *tout*) ein Ueberrock, ein Ueberkleid das man über die andern anziehen kann; *adv.* vornehmlich.
Surveillant, e, *adj. & subst.* (qs. *supervigilans*) wachsam; ein Oberaufseher
Surveille, *s. f.* (von *sur* und *veille*) der Tag vor dem heiligen Abende eines Festes.
Surveiller, *v. n.* (qs. *supervigilare*) wachen über andere, ein wachsames Auge haben, wachen, *à quelque chose*, über etwas.
Survenance, *s. f.* (von *sur* und *venir*) das unvermuthet geschieht, oder kömmt.
Survenant, e, *adj. & subst.* (von *sur* und *venir*) der noch unverhofft dazu kömmt.
Survendre, *v. a.* (von *sur* und *vendre*) gar zu hoch verkaufen, zu hoch anschlagen.
Survenir, *v. a.* (*supervenire*) noch dazu kommen; sich zutragen, geschehen; begegnen als ein Glück.
Survenu, part. & adj. & subst. der noch darzu gekommen ist.
Survente, *s. f.* (von *sur* und *vendre*) Verkaufung um allzu hohem Preis; was zu viel für etwas im Kaufen gegeben wird.

Sur-

Survétir, *v. a.* (von *sur* und *vétir*, wird in den Sacristeyen, von dem Anziehen über andere priesterliche Kleider gesagt.
Survie, *s. f.* (von *sur* und *vie*) das Ueberleben.
Survivance, *s. f.* (von *sur* und *vivre*) die Expectanz oder Anwartschaft auf eines andern Dienst, denselben nach seinem Tode, oder in seiner Abwesenheit zu verwalten.
Survivancier, *s. m.* der die Anwartschaft auf eines andern Dienst hat.
Survivant, e, *adj.* der den andern überlebt.
Survivre, *v. a. & n.* (qs. *supervivere*) einen überleben, länger leben als der andere, *quelqu'un*, oder *à quelqu'un*, so lange leben, bis etwas ein Ende nimmt.
Survnider, *v. a.* (von *sur* und *vuider*) etwas abgießen oder abschütten von etwas, das zu voll ist, in was anders.
Sus, *prep. & adv.* (Lat. *super*) auf, über, drüber; ist heut zu Tage nicht mehr gebräuchlich, als in folgenden Redensarten:
courir sus à quelqu'un, einen verfolgen.
mettre sus, einem aufbürden, als ein begangenes Laster, ihn dessen beschuldigen.
sus, sus, interj. vulg. auf, auf!
Susain, s. Susin.
Se Susanner, *v. r.* verschört werden, weil es innerhalb Jahresfrist nicht fortgesetzt worden.
Susbande, *s. f.* (von *sus* und *bande*) ein eisernes Band, das über eine Canone oder einen Morser gelegt wird, wenn er auf der Lavette fest liegen soll.
Susbec, *s. m.* (von *sus* und *bec*) eine Art subtiler und hitziger Kopfsüsse der Falken.
Susceptible, *adj. c.* (*susceptibilis*) *de quelque chose*, das etwas an sich nehmen kann, fähig.
Susception, *s. f.* (*susceptio*) das Annehmen als eines geistlichen Ordens.
Suscitation, *s. f.* (von *suscitare*) Antrieb, Anreizung.
Suscirer, *v. a.* (*suscitare*) erwecken, antreiben, anstiften.
Suscirer lignée à son frere, seinem Bruder Saamen erwecken, zu seinem Gedächtniß Kinder erzeugen, (in der heil. Schrift.)
Suscirer un procès à quelqu'un, einem einen Proceß an den Hals werfen.
Suscirer des affaires à quelqu'un, einem Händel machen, einem zu thun machen.
Suscription, *s. f.* (*sus* und *scription*) die Aufschrift, Ueberschrift (in Circular-Schreiben.)
Susdit, e, *adj.* oben besagt.
Susa, *s. f.* (*Segusium*) eine Stadt in Savoyen.
Susa-pineux, s. Surépineux.
Suserain, oder Suzerain, *s. m.* (von *sus*, oder qs. *supremus, souverain*) der Lehnsherr; der Oberlehnsherr.
Suzeraineté, *s. f.* die Oberlehnherrschaft.
Susin, oder Suzain, *s. m.* ein halber Boden oben auf einigen Schiffen, von der hintern Schiffammer bis an den Mast.
Susin, *s. m.* (vom deutschen Süß) eine Art weisser Weintrauben, die als Muscateller schmecken.
Suimentionné, ée, *adj.* oben erwähnt.
Suspect, e, *adj.* (*suspectus*) verdächtig.
Suspendre, *v. a.* (*suspendere*) aufhängen, hangend, schwebend machen; aufschieben auf eine andere Zeit, aussetzen; anstehen lassen, zurück halten, die Beurtheilung eines Dinges; zweifelhaft machen, einen in der Ungewißheit lassen, daß er nicht weiß, wie er dran ist; priesterliche oder andere Amtsverrichtungen auf eine Zeit verbieten, auf eine Zeit absagen.
Suspendu, e, part. & adj. aufgehängt; schwebend, als ein Vogel in der Luft; zweifelhaft, der in Ungewißheit steht; der auf eine Zeitlang vom Amte abgesetzt ist.
Suspens, *adj. & s. m.* (*suspensus*) einer, der suspendirt ist, dem seine Amtsverrichtungen untersaget sind.
en suspens, *adv.* in Ungewißheit, im Zweifel.
Suspente, *s. f.* (*suspensio*) das Absetzen vom Amte, Entsetzen auf einige Zeit.
Suspention, *s. f.* (*suspensio*) das Aufschiebend der Anstand; der Stillestand; das Absetzen auf einige Zeit vom Amte; des rednerische Aufhalten der Zuhorer, bis man ihnen etwas angenehmes saget.
Suspensoire, *adj. c.* (qs, *suspensorius*) wird von zwoen Muskeln gesagt, an welchen die Geiten hangen; it. ein Bruchband.
Suspente, s. Supente.
Suspicion, *s. f.* (*suspicio*) in Rechtssachen, Verdacht.
Sustentation, *s. f.* (*sustentatio*) Erhaltung, Ernährung.
Sustenter, *v. a.* (*sustentare*) erhalten, ernähren, speisen.
Suture, *s. f.* (*sutura*) die Fuge an den Beinen und an den Hirnschalen; die Naht, welche die Balbierer machen, wenn sie etwas zusammen nehen.
Suye, *s. f.* (Hisp. *Sazio*, garstig, Ital. *sozzo*, Lat. *succidus*, schmutzig) der Rus.
Suzain, s. Susin.
Suzanne, *s. f.* Susanna, ein Weibsnamen.
Suzerain, Suzeraineté, Suzin, s. Sui - -
Suzon, *s. f.* (dim. von *Suzanne*) Suchen, Weibsnamen
Sybille, (diese Schreibart taugt nicht) s. Sibylle, und dessen Derivata.
Sycomore, *s. m.* (*Sycomorus*) ägyptischer Feigenbaum mit Blättern, als die Maulbeerbäume haben; it. wilder Feigenbaum.
Sycophante, *s. m.* ein falscher Angeber, Verräther.

Sylla-

Syllabe, *s. f.* (*syllaba*) eine Sylbe.
Syllabique, *adject. c.* (*syllabicus*) das eine Sylbe macht.
Syllepse, *s. f.* (*syllepsis*) eine Figur in der Grammatik, da man den Verstand anders nehmen muß, als die Worte lauten.
Syllogiser, *v. n.* qs. *syllogizare*, *syllogismus facere*) syllogismos, oder Schlußreden nach der Logik machen.
Syllogisme, *s. m.* ein Syllogismus, eine Schlußrede nach der Logik.
Sylphe, *s. m.* Sylphide, *f.* erdichtete Luftgeister.
Sylvain, *s. m.* (*Sylvanus*) ein Waldgott bey den Poeten; it. ein Mannsnamen.
Sylve, *s. f.* (*sylva*) ein poetisches Werk, das man geschwind macht, wie einem der Trieb dazu ankommt.
Sylvestrains, *s. m. pl.* (von dem Stifter) eine Art Ordenspersonen.
Sylvestre, *s. m.* (*Sylvester*) ein Mannsnamen.
Symbole, *s. m.* (*symbolum*) ein Zeichen; ein Sinnbild; ein Glaubensbekenntniß.
Symbolique, *adj. c.* (*symbolicus*) das die Zeichen eines Dinges in sich oder an sich hat.
Symboliser, *v. n.* (von *symbole*) sich reimen mit etwas.
Symmétrie, *s. f.* (*symmetria*) Gleichheit der Theile, Ordnung im Bauen und andern Werken, Gleichmaß.
Sympathie, *s. f.* (*sympathia*) natürliche Neigung gegen einander; das Mitleiden eines Gliedes, wenn das andere leidet.
poudre de sympathie, geheimes wirkendes Pulver in abwesende Dinge.
Sympathique, *adj. c.* heimlich, aus verborgener Neigung wirkend.
Sympathiser, *v. n.* verborgene Liebe haben, sich wohl mit einander vertragen.
Symphonie, *s. f.* (*symphonia*) der Wohlklang, der rechte Gleichlaut in der Musik; die Musik bey etwas.
Symphoniste, *s. m.* ein Componist, d. i. einer, der Spiel- oder Singstücke macht.
Symphyte, *s. f.* (*symphysis*) das natürliche Zusammenhangen der Gebeine in der Anatomie.
Symposiaque, *s. m.* (*symposiacum*) ein Tischgespräch.
Symptomatique, *adj. c.* (von *symptome*) das zu den Zufällen in der Krankheit gehöret.
Symptome, *s. m.* (*symptoma*) ein Zufall in einer Krankheit, woraus man dieselbe erkennen kann.
Sympule, *s. m.* (*sympulum*) ein altes Opfergeschirr bey den Römern.
Synagogue, *s. f.* (*synagoga*) eine Judenschule.
Synalephe, *s. f.* (*synalecphe*) eine Zusammenziehung zwoer Sylben in eine, sonderlich zu Ende des einen, und zu Anfange des andern Wortes.
Synanche, *s. f.* (von σύν, und ἄγχειν) Kehlsucht, eine Halskrankheit.
Synarthrose, *s. f.* (*synarthrosis*) die feste Beinfuge, die man sieht, die aber keine Bewegung leidet, in der Anatomie.
Synaxation, *s. m.* (von σύναγω, colligo) Buch oder Sammlung von Heiligen bey den Griechen.
Synaxe, *s. f.* (*synaxis*) die Versammlung der Christen zum Gebete und Lobe Gottes.
Synchondrose, *s. f.* (*synchondrosis*) in der Anatomie, ein fast unsichtbare Beinfuge.
Syncope, *s. f.* (Græc. & Lat.) bey den Aerzten eine Ohnmacht; in der Grammatick das Wegwerfen eines oder mehrerer Buchstaben in der Mitte eines Worts; bey den Musikanten, das Theilen einer Note, in einer Stimme, die in der andern ganz bleibt.
Syncoper, *v. a.* in der Musik, eine Note in einer Stimme so theilen, daß sie mit der ganzen in der andern Stimme zutrift aus einem Worte einen oder mehr Buchstaben auslassen.
Syndereſe, *s. f.* (*syndereſis*) Gewissensstrafe oder Angst.
Syndic, *s. m.* (*syndicus*) der Rechtsgelehrte, der Rath oder der Sachwalter einer Bürgerschaft, oder anderer Gemeinen, und Zünfte, oder gewisser Gesellschaften.
Syndical, e, *adj.* (*syndicalis*) des Syndici.
Syndicat, *s. m.* (*syndicatus*) des Syndici Amt oder Stelle.
Syndiquer, *v. a.* (von *syndic*) tadeln, bestrafen, was andere thun.
Synecdoche, Synecdoque, *s. f.* (Græc. *synecdoche*) eine redneriſche Art, da man einen Theil für das Ganze, oder das Ganze für einen Theil desselben setzt, oder eine Art für die andern alle.
Synechonese, *s. f.* (*synechonesis*) ist fast eben so viel als *Synalephe.*
Synedrin, *s. m.* (*sanhedrin*) der große Rath zu Jerusalem.
Syneresе, *s. f.* (*synæresis*) das Zusammenziehen zwoer Sylben in eine.
Synevrose, *s. f.* (*synevrosis*) die natürliche Vereinigung der Gebeine in der Anatomie.
Synodal, e, *adj.* (von *synode*) was zur Zusammenkunft der Geistlichen einer Gegend gehöret.
Synodalement, *adv.* in öffentlicher Zusammenkunft der Geistlichen.
Synode, *s. f.* (*synodus*) eine Zusammenkunft der Geistlichen einer Gegend oder eines Landes.
Synodique, *adj. c.* (*synodicus*) in der Astronomie

nomie, wird von der Zusammenkunft zweyer Gestirne in einem Kreise gesagt.
Synonyme, *adj. c. & s. f. m.* (*synonymus*) was eben das bedeutet, als ein ander Wort oder Redensart.
Synoque, *adj. c. & s. f.* (von σύν und ἔχειν) wird von einem anhängigen Fieber gesagt, das nie absetzt, bis es gar aufhört.
Synovie, *s. f.* bey den Medicis, der Nahrungssaft eines Gliedes.
Syntaxe, *s. f.* (*syntaxis*) die rechte Ordnung der Wörter, nach der Grammatik einer Sprache; die Wortfügung.
Synthèſe, *s. f.* (*synthesis*) bey den Apothekern, die Zusammensetzung einer Arzney; das Zusammenfügen der Wundärzte zweyer getrennten Theile; in der Grammatik ist es so viel als Sylepse.
Syrop, *s. m.* ein Syrup, ein süßer und dicker Arzneytrank; ein Zuckersaft; im Scherze, Wein; it. der Kessel, worinne sich der Zucker zu Syrup verdicket.
le Syrop de l'aiguiere, im Scherze, Wasser.
Syroter, *v. n.* vul. (σύρω, traho) schlürfen, wie im Trinken; it. Wein saufen, zechen.
Syroteur, *s. m.* ein Säufer.
Syrtes, *s. m. pl.* (Lat.) Sandbänke oder Untiefen im Meere.
Syrvantois, *s. m.* ol. (*Syrvantica poëſis*) ein Schimpfgedicht auf große Herren, (ist nicht mehr gebräuchlich.)
Syſſarcole, *s. f.* (von σύν und σάρξ) in der Anatomie, die Vereinigung der Beine durch Muskeln oder Fleisch.
Système, s. Sisteme.
Systole, *s. f.* (Græc.) in der Anatomie, das Herzgespann, das Magendrücken oder Zusammenziehen; in der Grammatik, das Abkürzen einer Sylbe.
Systyle, *s. m.* (von σύν und στύλος) nahesäuling, wo die Säulen nahe beysammen stehen.
Syzygie, *s. f.* (von συζυγία) der Stand der Planeten und der Sonne gegen einander.

T.

T TAB TAB

T *s. m.* der Buchstab T.
Ta, *pron. farn.* (von *ton, tua*) deine.
Ta, ta, ta, *interj.* sagt man, wenn man des andern geschwinde Rede oder Werke verspotten will.
Tabac, *s. m.* (sprich Taba) Tabak; it. ein Ort zum Tabakrauchen.
tabac en poudre, Schnupftabak.
Tabagie, *s. f.* eine Tabaksstube.
Tabard, *s. m.* eine sogenannte Tracht oder Kleidung bey den Alten.
Tabarin, *s. m.* e, *f.* ein Pickelhering der Marktschreyer, ein Quacksalbernarr.
Tabatiere, *s. f.* (von *tabac*) eine Tabaksbüchse, eine Tabaksdose.
Tabaxir, *s. m.* der Saft aus einer Art indianischen Riehs, Membu genannt.
Tabellion, *s. m.* (*tabellio*) ein Actuarius, ein Notarius, ein Gerichtschreiber.
Tabellionnage, *s. m.* das Gerichtschreiberamt; it. Amt eines Notarius.
Tabernacle, *s. m.* (*tabernaculum*) die Stiftshütte; eine Hütte in der heil Schrift; eine Wohnung; das Sacramenthäuschen.
la fête des tabernacles, das Laubenhüttenfest, bey den Juden.
Tabide, *adj. c.* (von *tabes*) schwindsüchtig.
Tabis, *s. m.* ein seidener gewässerter Zeug, Tobin.
Tabiſer, *v. a.* (von *tabis*) wässern oder gewässert machen, als Taffet oder Tobin.
Tablature, *s. f.* die Tablatur, auf dem Clavier oder der Laute; die Noten oder Buchstaben, wornach man spielet, in der Musik.

Frisch Dict.

donner de la tablature à quelqu'un, einem in etwas aufzurathen geben, d. i. mehr wissen.
je lui ai bien donné de la tablature, ich habe ihm genug zu schaffen (Verdruß) gemacht.
Table, *s. f.* (*tabula*) ein Tisch; der Tisch oder das Essen; der Tisch des Herrn oder das Abendmahl; der Niemerwerktisch; ein hölzernes Blatt, ein Bret; eine Tafel von Steine, Holze ꝛc. ein Register eines Buches; ein Verzeichniß; eine Tabelle; eine Seite des Bretspieles; das Greifbret an musikalischen Instrumenten oben unter den Saiten; der platte Schnitt eines Edelgesteins; ein platt geschliffener Edelgestein, ein Tafelstein; Tafelbley; Tafelglas; Glasscheibe; Spundbret, Bohle; der Tafelberg am Vorgebirge der guten Hoffnung.
la bénédiction de la table, das Tischgebet.
réunir un fief à sa table, ein Lehngut einziehen.
table d'attente, in den Wapen, ein leeres Feld; an Gebäuden ein leeres Mierck.
c'est une table d'attente, prov. es ist noch ein junger Mensch, der noch soll unterwiesen werden.
le dos au feu, le ventre à table, prov. gemächlich leben, guter Tage pflegen.
ils ne font qu'un lit & une table, prov. sind Tag und Nacht beysammen.
il se tient mieux à table qu'à cheval, prov. er ist ein guter Schlucker,

table de marbre, das hohe Gericht des Connetable und der Marschälle vor Frankreich.

Tableau, *s.m.* (von *table*) ein Gemälde; der Spiegel hinten am Schiffe; eine Vorbildung, Beschreibung, Darstellung; ein Schild oder Zeichen, das man vor dem Hause aushenkt; ein Namenverzeichniß oder Register.

Tabler, *v.n.* (von *table*) die Steine im Bretspiele recht setzen.

tablez là-dessus, machet euch gewisse Rechnung darauf.

Tabletier, *s.m.* ein Bretspielmacher, oder ein Arbeiter in allerley subtilem Tafelwerke der Schreiner.

Tablette, *s.f.* (von *table*) ein Büchertrahm, Bücherschrank, Büchergestelle; ein hangender Sims, ein einfaches Bret oben und unten, das an der Wand hangt, etwas darauf zu stellen; ein Bret, etwas aus der Hand darauf zu legen; eine Schreibtafel; Tabellen; eine Steinplatte; Täfelein in den Apotheken; niedriger Tisch; eine Tafel in den Waren.

être sur les tablettes de quelqu'un, einem Leid zugefüget haben, Ursache zu klagen geben.

Tablerie, *s.f.* (von *tablette*) allerley künstliche Tischlerarbeit; it. ein Bretspielbrett.

Tablier, *s.m.* (von *table*) eine kleine Schürze oder Vortuch der Weibspersonen; ein Schurzfell; ein Bretspiel, Dameubret.

faire lever le tablier à une fille, ein Mägdlein schwängern.

Tablotins, *s.m.pl.* (von *table*) die Bohlen oder Dielen, worauf die Canonen auf einer Batterie stehen.

Taborucu, *s.m.* eine Art Harz oder Gummi.

Tabouret, *s.m.* (von *tabour* oder *tambour*) ein niedriger platter Sessel ohne Rücklehnen und Armlehnen; it. ein Kraut, Taschelkraut.

droit de tabouret, das Recht, das Prinzessinnen und Herzoginnen in Frankreich haben, bey der Königinn auf niedrigen Stühlen zu sitzen.

Tabourin, *s.m.* (von *tambour*) der Raum am Maste in des Schiffes Vordertheil, wo man die Stücke lädt; das übrige siehe unter Tambourin.

Taburin, taburinte, s. Tiburin.

Tabouriner, tabourineur, s. Tambourin.

Tac, *s.m.* ol. eine Krankheit, als ein Fieber, eine ansteckende Seuche der Schafe.

Tac, tac, tac, *interj.* das Zeichen des Schlagens, oder den Schall auszudrücken, wenn ein Schlag geschieht.

Tacamaca oder Tacamahaca, *s.m.* eine Art indianischen Gummi.

Tacet, *s.m.* (Lat.) eine Pause in der Musik, wenn ein Theil der Musikanten still hält.

il a tenu le tacet, prov. er hat in der Gesellschaft sein Wort gerebet.

Tache, *s.f.* (ol. *teque*, *teche*, Germ. *tecken*, vulg.) ein Fleck; Mangel; eine Schande, Unehre.

Tâche, *s.f.* (von *taxare*) das Tagewerk, so viel einer des Tags arbeiten muß; ein Tagwerkacker; was man über seine Tagarbeit macht.

prendre à tâche, über sich nehmen zu thun.

entreprendre un bâtiment en bloc & en tâche, einen Bau überhaupt über sich nehmen.

Tachéographie, tachygraphie, *s.f.* die Kunst, geschwind zu schreiben.

Tacher, *v.a. & n.* (von *tache*) beflecken, besudeln, verunreinigen; Flecken bekommen.

Tâcher, *v.a.* (von *tâche*) sich bemühen, *à* oder *de faire quelque chose*, etwas zu thun, sich befleißigen, sich bestreben; it. vulg. auf etwas zielen.

Tacheter, *v.a.* (von *tacher*) fleckicht machen.

tacheté, te, *part. & adj.* gesprengt.

Tacite, *adj.c.* (*tacitus*) stillschweigend, heimlich.

Tacitement, *adv.* stillschweigender Weise, heimlich.

Taciturne, *subst. & adj.* (*taciturnus*) still, verschwiegen, der nicht viel redet.

Taciturnité, *s.f.* (*taciturnitas*) Verschwiegenheit, verschwiegene Art.

Tact, *s.m.* (*tactus*) das Fühlen; der Sinn des Fühlens.

Tac, tac, tac, *s.*Tac.

Tactile, *adj.c.* (*tactilis*) fühlbar.

Taction, *s.f.* (*tactio*) das Fühlen; das Anrühren, das Berühren.

Tactique, *s.f.* (*tactica ars*) die Schießkunst bey den Römern mit Feuerpfeilen ꝛc. die Exercierkunst der Soldaten: ein Buch der Griechen, worinne die geistlichen Andachten auf alle Tage zu finden sind.

Tadorne, *s.f.* eine Art Wasserenten, die man bisweilen in Frankreich sieht.

Taffetas, *s.m.* Taffet, ein seidener Zeug.

Taffetatier, *s.m.* Taffetweber.

Taftologie, *s.* Tautologie.

Tagarot, *s.m.* eine Art Falken.

Tage, *s.m.* (*Tagus*) ein Fluß in Spanien.

Tahon, s. Taon.

Tai, s. Té.

Taiaut, taie, taio, taiom, s. Tay - -

Taillable, *adject.* (von *taille*) zinsbar, der Steuer geben muß.

taillables de poursuite, Leute, die man verfolgen kann, wenn sie in andere Gebiete gehen und ihre Steuer nicht geben wollen.

Taillade, *s.f.* (von *tailler*) ein Schnitt oder ein Hieb; vor diesem ein Schnitt, den man zur Zierde in die Kleider machte.

Taillader, *v.a.* (von *taillade*) zerhauen, zerschneiden, als im Kriege, oder das Fleisch, *tailler les espèces*, die Bleche in den Münzen und Kleider.

Taillanderie, *s.f.* (von *tailler*) Schaarschmidarbeit, die Kunst scharfschneidend Zeug zu machen; oder solche scharfe Instrumente.

Taillandier, *s.m.* ein Schaarschmid, der schneidende Werkzeuge von Eisen macht.

taillandier en fer blanc, Blechschmied, Klipr. ꝛc. Klempner.

Taillant, *s.m.* (von *tailler*) die Schärfe, die Schneide eines Instrumentes.

Taille, *s.f.* (vom Lat. *talea*, ein abgeschnittenes Holz; ein Kerbholz) das Hauen des Holzes; das Beschneiden; das Schneiden; das Zuschneiden; ein Schnitt, als der Wundärzte; das Gewicht oder Schrot und Korner Münze; die Leibesgestalt; ein Kerbholz; das Austheilen der Karte im Bassetspiele; der Tenor in der Musik; ein musikalisches Instrument zum Tenor.

pierre de taille, ein Werkstück, ein Quaderstein zum Bauen.

frapper d'estoc & de taille, auf den Stoß und auf den Hieb gehen.

tailles de point, *tailles de fond*, Seile die an den Enden und in der Mitte unten am Segel sind, es zusammen zu ziehen.

taille de bois, Holzschnitt.

de toute taille bon levrier, prov. ein kleiner kann eben so klug seyn als ein großer.

taille douce, *s.f.* ein Kupferstich.

taille-doucier, *s.m.* Kupferdrucker.

Taille, *s.f.* (Zoll) Zins, Steuer, Auflage.

Taille-bacon, *s.m.* ol. ein nichtswürdiger Mensch.

Taillemar, *s.m.* (von *tagliare*, Ital. und *mare*) das untere Theil vorn am Schiffe, oder an der Galee, das im Segeln das Wasser zertheilet.

Taille-mortaille, *s.f.* dasjenige, was ein Herr bey Absterben eines leibeigenen Unterthanen aus dessen Verlassenschaft zu nehmen befugt ist.

Tailler, *v.a.* (von *taille*) schneiden; beschneiden; zerschneiden; hauen; zerhauen; auf das Kerbholz schneiden.

Ecu taille, ein Schild, der über Eck getheilt ist.

en vous a taillé nos morceaux, man hat uns unsere Verrichtung schon gegeben.

taillez-t-on vos avis à certaine mésure? müsset ihr denn so pünctlich eure Meynung sagen?

tailler des bavettes, immer von unnützen Dingen plaudern, als Weiber.

tailler bien de la besogne à quelqu'un, einem viel zu schaffen machen.

tailler en plein drap, nach Belieben ausdenen.

tailler quelqu'un en pièces, einen niedermachen; *une armée en pièces*, aufs Haupt (gänzlich) schlagen.

Taillerese, *s.f.* eine Weibsperson, welche die Münzen zuschneiden hilft.

Taillerie, *s.f.* Art von Schiefer.

Tailleur, *s.m.* (von *tailler*) ein Schneider, als der Kleider macht; it. mit Besetzung der Materie, z. E. *de diamans*, ein Steinschneider, Siegelgräber; *de pierres*, ein Steinmetz; it. ein Eisenschneider in der Münze; im Bassetspiele, derjenige, der die Bank hält.

Taillis, *s.m.* (von *tailler*) ein Holz, das wieder aufwächst, nachdem es abgehauen worden; ein Gehau; ein Kerbholz in England.

gagner le taillis, sich ins Holz verstecken, sich in Sicherheit begeben.

Tailloir, *s.m.* (von *tailler*) die viereckige Platte oben auf einer Säule; ein Hackbret in der Küche.

Taillon, *s.m.* (von *taille*) eine Art Steinern.

Taillûre, *s.f.* bey den Seidenstickern, eine Arbeit, die von allerley seidenem Zeuge zusammengesetzt ist.

Tain, *s.m.* der Stanniol hinter dem Spiegelglase.

Tains, *s.m.pl.* die hölzernen Blöcke, worauf man ein Schiff leget, das gebauet wird.

Taire, *v.a.* (*tacere*) verschweigen, *quelque chose*, etwas.

faire taire, schweigen, d. i. zum Schweigen bringen.

faire taire un bruit, ein Gerücht stillen.

se taire, *v.r.* schweigen; still seyn; nichts gelten.

tu, *e*, oder *tû*, *ë*, *part.* geschwiegen, verschwiegen.

Taisson, *s.m.* ein Dachs.

peaux de taissons, Dachsfelle.

Talapoin, talapouin, *s.m.* ein heidnischer Priester oder Pfaff, in Indien.

Talapis, *s.m.* eine Art Blumen, als Sonnenblumen.

Talc, *s.m.* Talkstein, Marienglas.

Taled, *s.m.* der Schleyer der Juden in ihren Schulen.

Talemouse, s. Talmouse.

Talent, *s.m.* (*talentum*) eine gewisse Summe Geldes, bey den Alten, von 60 Pfunden oder Minen, das Pfund zu 24 Loth gerechnet, macht 866 Thaler; ein großes Talent macht 1083 Thaler; eine Naturgabe, die man von Gott oder von der Natur hat.

faire valoir son talent, mit seinem Pfunde wuchern.

Taler, *s.m.* (Germ.) ein Thaler.

Talinguer, *v.a.* das Ankerseil an den Anker machen.

Talion, *s.m.* (*talio*) eine gleiche Wiedervergeltung, oder gerechte Gegenstrafe.

Talisman, *s.m.* gewisse Figur der Sternseher oder Zauberer; ein Zeichen, das man macht, ein Character.

Talismanique, *adj.c.* was mit Characteren und Zeichen zugeht.

Talismanise, *s.m.* der Zaubersiegel macht oder trägt.

Tallar, *s.m.* der vordere Schiffboden oder Verdeck auf einer Galee.

Talmelier, *s.m.* ol. ein Becker.

Talmouse, *s.f.* ein dreyeckiger Kuchen von Käse und Eyern.

Talmud, thalmud, *s.m.* der Jüden Talmud oder Erklärung des Gesetzes.

Talmudique, *adj.c.* talmudisch.

Talmudiste, *s.m.* ein Talmudist, der der Jüden Gesetzerklärung versteht, oder es mit denselben hält.

Taloche, *s.m.* vulg. (*talitrum*) ein Schlag, Streich.

Talon, *s.m.* (*talus*) die Ferse am Fuße; der Absatz an Schuhen und Pantoffeln; ein Zierat im Bauen; das Ende einer Säge; das Unterste am Steuerruder, das im Wasser geht; das übrige vom Kartenspiele, das man gar nicht ausgiebt; die Rinde am Brode, der Ranft; das Hinterste am Scheermesser und andern Dingen.

talon de lièvre, Hasensprung, ein Kraut.

aimer les talons de quelqu'un, prov. einen lieber gehen als kommen sehen.

avoir l'esprit aux talons, prov. dumm seyn.

elle a les talons courts, prov. sie fällt gern auf den Rücken.

montrer (lever) les talons oder *jouër des talons*, prov. Fersengeld geben, entlaufen.

être toûjours sur les talons oder *aux talons de quelqu'un*, einem stets auf dem Fuße folgen.

marcher sur les talons de quelqu'un, einem in Würde und Ansehen fast gleich kommen.

Talonner, *v.a & n.* ein Pferd spornen; einem stets auf den Fersen, im Nacken seyn.

Talonnier, *s.m.* ein Leistenschneider, der auch Absätze zu Schuhen macht.

Talonnieres, *s.f.pl.* die Fersenflügel des Mercurius; das Fersenleder an den Holzschuhen der Barfüßermönche.

Talque, s. Talc.

Talus, talut, *s.m.* (von *talus*, *talon*) das abhängige Theil an etwas, sonderlich am Gemäuer; Böschung, Abdachung am Walle.

en talus, abhängig.

Taluter, *v.a.* abhängig machen oder bauen.

Tamarin, *s.m.* (*tamarintus*) eine Frucht aus Indien, Tamarinen.

Tamaris, tamarisc, *s.m.* (*tamarix*) Tamariskenbaum.

Tambac, *s.m.* vermischtes Metall, eigentl. von Golde und Kupfer, auch nur von Messing und Kupfer, Tombac.

Tambour, *s.m.* (Hisp. *tambor.*) eine Trommel; eine Pauke; und vieles, so diesen gleichet; ein Trommelschläger; ein Uhraehäus; eine Wärmpfanne; gewisse Breter unten am Vordertheile des Schiffs, die Wellenschläge abzuhalten; ein Häutlein in den Ohren, das Gehörbehältlein; eine vorragende Mauer im Bollhause.

mener un homme tambour battant, großen Vortheil über einen erhalten haben.

Tambourin, tabourin, *s.m.* Kindertrommel; Trommelschläger auf einer kleinen Trommel.

Tambouriner, tabouriner, *v.a. & n.* (von *tambour*) trommeln, schlagen als auf einer Trommel.

Tambourineur, tabourineur, *s.m.* vulg. ein Trommler.

Tamettes, *s.f.* Art cattuner Schnupftücher aus Ostindien.

Tamis, *s.f.* (Lat. barb. *attaminare* purgare per cribrum, Holl. *tems*, *temst*, *attamen*, *inic.* ein Sieb) ein Sieb; Haarsieb; das Querholz in den Orgeln, wodurch die Pfeifen gehen, daß sie fest stehen.

Tamisaille, *s.f.* ein Raum auf einigen Schiffen, zwischen der großen Kammer und der Kammer des Capitains, wo der Baum des Steuerruders durchgeht.

Tamiser, *v.a.* (von *tamis*) sieben, sichten.

Tampon, *s.m.* (Germ. Zapf, Niederschlesisch Tap) ein Zapf; ein Stöpsel, womit man ein Loch zustopft; ein Tuch der Kupferdrucker, womit sie die Schwärze einreiben in die Kupferplatte; der Hut oder Deckel in gedackten Orgelpfeifen.

Tamponner, *v.a.* (von *tampon*) einen Zapfen einstecken.

Tan, *s.m.* (Germ. Tanne, abies, wovon man ehemals die Lohe machte) Loh, eichene Rinden zum Ledergerben.

Tan, trelan tan, *interj.* erdichtetes Wort, Trommelschlag nachzubilden.

Tancer, s. Tanser.

Tanche, *s.f.* (*tinca*) eine Schleihe, ein Fisch.

Tandisque, *conj.* (*tam diu*) indem, unterdessen, so lang als.

Tandrole, *s.f.* Salz, das im ersten Schmelzen oben auf dem Glase schwimmt.

Tané, taner, tanerie, taneur, s. Tanne- - -

Tang, *s.m.* Art feines ostindisches Nesseltuch.

Tangage, *s.m.* (von *tanguer*) das Wanken eines Schiffs von einer Seite zur andern.

Tangente, *s.f.* (*tangens*) in der Geometrie, eine gerade Linie, die einem Cirkel streift.

Tanger, *v. a. la côte*, am Ufer hin segeln.

Tanguer, *v.n.* (Germ. tunken) wanken, als ein Schiff von einer Seite zur andern; ins Wasser tauchen.

Tanière, *s.f.* (von *tenir*) eine Höhle oder das Lager eines wilden Thieres; ein Loch eines Thieres; ein Schlupfloch.

une tanière de voleurs, ein Raubnest, ein Schlupfwinkel für die Räuber.

Tanne, *s.f.* eine Pfanne oder ein schwarzer Punct im Gesichte oder auf der Nase, den man herausdrücken muß.

Tanné, ée, *adj.* castanienbraun, Lohfarbe.

Tannée, *s.f.* (von *tan*) die Lohe der Gärber, wenn sie aus den Gruben kömmt.

Tannegui, *s.m.* (*Tanneguidus*, nicht Tanaguil, welches ein Weibsnamen ist) ein Mannsnamen.

Tanner, *v.a.* (von *tan*) die Häute in die Lohgrube thun; gerben, gar machen.

Tannerie, *s.f.* die Gerbergrube, die Lohgrube.

Tanneur, *s.m.* euse, *f.* ein Lohgerber.

Tanquer, *s.* Tanguer.

Tanqueur, *s.m.* (von *tanquer*) ein Träger, der die Waaren ins Schiff und wieder heraus trägt.

Tanser, Tancer, *v.a.* (qs. *contentionner*) ausschelten, Verweise geben, *quelqu'un.*

Tant, *adv.* (*tantum*) so, so viel, so lange als, so sehr.

tant plus, tant moins, je mehr, je weniger.

tant-tant, oder *tant que*, so wohl als.

tant à tant, im Spielen, gleich, wann keiner gewinnt.

tant s'en faut que &c., es fehlet so weit, daß ꝛc.

tant seulement, ol. nur bloß.

tant soit peu, nur ein wenig.

tant y a, so viel ist gewiß.

Tantale, *s.m.* (*Tantalus*) ein Mann, der nach der Poeten Vorgeben in der Hölle bis an den Mund im Wasser steht, und nicht davon trinken kann; figürlich, ein reicher Geizhals, der bey seinem großen Vermögen Mangel leidet.

Tantarare, *interj.* ein Wort zur Ausdrückung des Trompeten-Schalles.

Tante, *s.f.* (von *tata*, vox infantum, qua patrem appellant, s. *Tayon.* Sclavon. *teta*, amita *tetia*, Græc. τυτὶς) des Vaters oder der Mutter Schwester.

Tanter, (von *tendre*) s. Tente.

Tantin, Tantinet, *adv.* (diminut. von *tant*) vulg. ein klein wenig.

Tantôt, Tantôt, *adv.* (von *tant* und *tôt*, Ital. *tosto*) bald, erst.

Tantralantan, s. Tan.

Taon, Tahon, *s.m.* (sprich *tôn*, Lat. *tabanus*) eine Breme, eine Viehbreme; it. ein Wurm, der sich an die Fische hängt.

la première mouche, qui le piquera, sera un taon, das geringste Unglück wirft ihn gar zu Boden.

Tapebord, s. Tapebord.

Tape, *s.f.* vulg. (Tappe, eine Pfote einiger Thiere, ist ein Wort vom Schall oder Laut gemacht) ein Streich mit der Hand.

mon cœur fait tape, tape, mein Herz schlägt, springt mit im Leibe.

Tapebord, Tapabord, *s.m.* Schiffermütze.

Tapecu, *s.m.* (von *tape* und *cul*, die Balken, mit denen man eine Zugbrücke aufzieht; it. ein Segel, das man vor das Hintertheil eines Kaufmannsschiffes spannet.

Taper, *v.a. & n.* (von *tape*) mit der Hand klitschen, oder sonst mit etwas breitem einen Streich geben.

taper du pied, mit den Füßen auf die Erde stoßen, stampfen.

taper les cheveux, die Haare mit dem Kamme etwas in die Höhe stoßen, daß sie gekrümmt bleiben.

des pièces tapées, gestämpelte Münze, wo durch man zeiget, daß sie gültig sey.

Tapereau, *s.m.* (von *tape*) eine Petarde.

Tapeure, s. Tapüre.

Tapière, *s.f.* ein langes Stück Holz, etwa vier Zoll ins Viereck, das man im Schiffbaue an zwey andere füget.

Tapinois, *adv.* (von *tapir*) im Scherze, heimlich, leis.

Se Tapir, *v.r.* (von *tap*, Germ. Zapf, s. *Tampon*) sich klein machen, und in einen Ort hineinfügen, sich zu verstecken.

Tapis, *s.m.* (*tapes*) Decke, Tapete; ein Häutchen, das im menschlichen Auge schwarz, bey den Thieren bisweilen anderer Farbe ist.

un tapis verd, poët. eine grüne Wiese.

raser le tapis, einen schnellen Galop reiten, wo die Füße nahe an die Erde kommen.

mettre sur le tapis, in Berathschlagung bringen.

amuser le tapis, von Sachen reden, die von keiner Wichtigkeit sind.

être sur le tapis, sich bereden lassen müssen; in der Leute Mäulern sehen; item, vorseyn, vorgehen.

le tapis brûle, beym Spiele, es hat jemand nicht gesetzet.

Tapissendis, *s.m.* bunter Cattun, auf beyden Seiten gefärbt.

Tapisser, *v.a.* (von *tapis*) mit Tapezereyen behängen; mit etwas anderm statt der Tapeten behängen.

Tapisserie, *s.f.* Tapezerey, Tapetenwerk, Teppichnaht.

Tapissier, *s.m.* e, *f.* ein Tapetenweber, auch Händler; it. ein Tapezierer.

Tapiti, *s.m.* eine Art Caninchen in Brasilien.

Tapon, *s.m.* (von *tap*, s. *Tampon*, Germ. ein Zapf) vulg. ein Klump oder Packt dicht und eng beysammen; ein Zapf, den man vor die Schiffcanonen stecket, daß das Wasser nicht darein laufe.

Tapoter, *v.a.* (von *taper*) vulg. mit Fäusten schlagen.
Tapper, s. Taper.
Taps, *s.m.pl.* die Zapfen oder Hölzer, worauf die Gallerie eines Schiffes ruhet.
Tapûre, *s.f.* (von *taper*) das Kraus-Stoßen der Haare mit dem Kamme.
Taquet, *s.m.* (von Tacken, Zacken, Germ.) ein hölzerner Haken, Seile daran zu hängen, auf den Schiffen.
nourrir un oiseau au taquet, einen Falken frey lassen, und durch den Schlag an ein Bret wiederrufen.
Taquin, e, *adj. & subst.* (von tacken, zacken) geizig, lauserig, filzig; ein Geizhals, Filz.
Taquinement, *adv.* geiziger Weise, filzig.
Taquinerie, *s.f.* Lauserey, Filzigkeit.
Taquon, *s.m.* bey den Buchdruckern, die Fütterung des Deckels an der Presse.
Tarabat, *s.m.* ein Instrument in einigen Klöstern, die Mönche aufzuwecken.
Tarabuster, *v.a.* vulg. einem immer über dem Halse liegen, beschwerlich seyn.
Tarande, Tarante, *s.f.* ein haarichter oder zottichter Hirschochs in Lapland.
Tarantule, tarantole, s. Tarent.
Tarare, *interj.* ein Wort, womit man eines andern Worte verspottet, wenn er redet; it. ein erdichtetes Wort, den Trompetenschall vorzustellen; it. Art von Leinwand.
Taraud, Tarot, *s.m.* eine große Baßpfeife oder Fagot.
Taraud, Taraux, *s.m.* (von *terebra*) das Instrument, womit man das Gewind in ein Schraubenloch macht.
Tarauder, *v.a.* (s. *Taraud*) ein Schraubenloch in ein Metall machen.
Taraux, s. Taraud und Tarots.
Tard, *s.m.* (*tardus*) die späte Zeit.
arriver sur le tard, gegen Abend anlangen.
Tard, *adv.* langsam, spät.
il vaut mieux tard que jamais, es ist besser spät, als nimmermehr.
Tarder, *v.n.* (*tardare*) verweilen, säumen.
il me tarde, es verlanget mich.
la lune tarde, sagt man, wenn der Mond aufgeht, nachdem die Sonne untergegangen.
cette horloge tarde, die Uhr geht zu spät.
Tardif, ive, *adj.* (von *tardus*) langsam; spät; dumm; faul, träg.
Tardivement, *adv.* langsam.
Tardiveté, *s.f.* die Langsamkeit, im Zeitigen der Früchte.
Tare, *s.f.* (Arab. *tharah*) der Abgang, Mangel am Gewichte oder Werthe, an Münzen, Metallen und allerley Waaren; ein Mangel; it. Teer.
laisser une tare, etwas mangeln lassen.
Tarentule, oder Tarentole, *s.f.* eine Art Spinnen in Apulien, bey Tarant, welche sehr giftig sind; it. andere in America; auch eine Art Eydexen in Frankreich.
Tareronde, *s.f.* ein Seefisch dieses Namens.
Targe, *s.f.* ol. eine Tartsche, eine Art von Schilden; it. ein Gärtnerzierrat von Beeten, als ein halber Mond.
Targette, *s.f.* (von *targe*, weil solche Riegel auf ein Blech, als auf einem kleinen Schilde fest gemacht sind) ein Fensterriegel.
Targon, *s.m.* (von *dragon*) ein Kraut dieses Namens, Garten-Dragun.
se Targuer, *v.r.* (von *targe*, *de quelque chose*) sich auf etwas verlassen, auf einen Gönner trotzen.
Targum, *s.m.* die chaldäische Uebersetzung und Erklärung der heil. Schrift.
Tariere, *s.f.* (*terebra*) ein Bohrer zu großen Löchern.
Tarif, *s.m.* (von *tare*) Register, was jede Waare gelten und verzollen muß; Tarif.
Tarin, *s.m.* eine Art Singvögel, als ein Zeißlein; it. eine Rechnungsmünze in Italien.
Tarir, *v.a. & n.* (Germ. dorren, Lat. *torrere*, dürren) austrocknen, als einen Fluß, oder Brunnen; vertrocknen, wie Thränen.
le commerce est tari, die Handlung hat abgenommen, blühet nicht mehr.
tarir la source des désordres, die Quelle der Unordnungen verstopfen.
Tarissement, *s.m.* (von *tarir*) das Austrocknen, als des Wassers.
Tarot, s. Taraud.
Taroté, ée, *adj. des cartes tarotées*, Karten mit schwarzen Strichen außen her, oder mit Puncten.
Tarots, *s.m.plur.* Trapelier-Karten, oder sonst deutsche und andere Karten, die aussen gefärbt oder gesprengt sind.
Tarter, *v.a.* in den Wapen, den Helm auf gewisse Art auf den Schild setzen.
Tarriere, s. Tariere.
Tarse, *s.m.* (*tarsus*) in der Anatomie, das vorderste Theil vom Fuße.
Tartane, *s.f.* eine Art Schiffe, ohne erhabenes Hinter- oder Vordertheil.
Tartare, *s.m.* (*Tartarus*) ein Tattar; (Tartar) die tattarische Sprache; bey den Poeten, die Hölle.
Tartare, *adj. c.* tattarisch.
Tartareux, euse, *adj.* (von *tartarus, tartre*) weinsteinicht.
Tartarie, *s.f.* die Tattarey, (Tartarey).
Tartariser, *v.a.* in der Chymie, mit Weinsteinsalze reinigen.
Tarte, *s.f.* (*torta*) eine Torte, eine Art von gebackenen Kuchen.
tartes bourbonnoises, schlimme Löcher und Kothlachen, (von der Landschaft Bourbonnois, wo viele dergleichen sind).
Tartelette, *s.f.* eine kleine Torte.

Tartre, *s.m.* (*tartarus*) Weinstein.
Tartufe, *s.m.* ein Heuchler, ein Heiligenfresser.
Tartufier, *v.n.* heucheln, einen Heuchler abgeben; zum Heuchler werden.
Tas, *s.m.* (Germ. Stoß, als Holzstoß rc. Niedersl. tassen, Korn paußen) ein Haufen, als Getraide in der Scheune, als Steine, Holz rc. ein Haufen von nicht geachteten Leuten, und andern Sachen; ein Ambos der Goldschmide oder Münzmeister.
tas de charge, Kragstein einer Mauer.
à tas, haufenweis.
Tasche, Tascher, s. Tâche.
Tasse, *s.f.* (Ital. *tazza*, Germ. vulg. Stütze, ein kurzes Trinkgeschirr) eine Schale, Trinkschale; ein Näpfchen.
Tasseau, *s.m.* (von *tas*) ein kleiner Ambos; ein Modell zu dem Lautenbauche; Riegel im Zimmerwerke; Leiste, die gegen Breter genagelt wird, dieselben zusammen zu halten.
Tassée, *s.f.* (von *tasse*) eine Schale voll.
Tasser, *v.a.* (von *tas*, Germ. tassen) schichten, auf einander legen, als Garben, Holz rc.
tassé, ée, part. & adj. das sich gesetzet hat, als ein Gebäude.
Tassette, *s.f.* (von Tasche) das Theil vom Küraß, das die Schenkel bedecket.
Taster, und dessen Derivata, s. Tâter.
Tata, *s.m.* (von *tata*) ein Wort, womit kleine Kinder den Vater nennen; das Führband der Kinder.
Tatata, s. Ta.
Tâte-poule, *s.m.* ein Spottnamen eines Menschen, der sich um geringe Dinge in der Haushaltung bekümmert; ein Hünerbefühler, das ist, der in den Hünern fühlet, ob bald ein Ey wird geleget werden.
Tâter, *v.a.* (Germ.) tasten, betasten, fühlen, kosten; versuchen; probieren; über- oder durchsehen, ob alles recht gemacht sey; prüfen, untersuchen.
tâter quelqu'un, eines Meynung erforschen.
tâter le pavé, sagt man von einem Pferde, das wegen Schmerzen oder Schadens an einem Fuße nicht recht damit auftreten will.
se tâter, *v.r.* sich prüfen.
Tâteur, *s.m.* ein Kieser, ein Koster; der von keinem Entschlusse ist.
Tâtez-y, *s.m.* im Scherze, ein Anhängkreuzchen oder anderes Halsgeschmeide des Frauenzimmers.
Tatigué, Tatiguiné, *interj.* das dich! botz! ein Scherz-Schwur gemeiner Leute.
Tâtiner, *v.a.* vulg. immer befühlen und betasten.
Tâtonner, *v.a. & n.* (von *tâter*) befühlen, betasten; tappen, als im Finstern mit den Händen; furchtsam, ungewiß seyn.
à Tâtons, *adv.* durch Fühlen, im Griffe; tappend, als im Finstern; blindlings.
Tatou, *s.m.* ein Thier in Brasilien, gleich einem Schweine, und mit überaus harten Schuppen überzogen.
Tau, *s.m.* der Buchstab T im Hebräischen.
Tavayole, *s.f.* (so viel als *touaille*, twele) ein zierliches Tuch in einigen Kirchengebräuchen.
Taudi, *s.m.* (s. *Taudis*) vor diesem eine Art Kriegesgerüste, wohinter man als hinter einer Bedeckung einer belagerten Stadt näher rückte.
Taudir, *v.n.* ol. sich verbergen, sich bedecken.
Taudis, *s.m.* (Hisp. *tejado*, von *tegere*, Lat.) eine Hütte.
se Taveler, *v.r.* (vom Ital. *tavola*, *tavolare*, mit Bretchen auslegen, auszieren) fleckig seyn, als einige Häute der Thiere, sprengeln.
tavelé, ée, part. & adj. fleckicht, sprenglicht.
Tavelle, *s.f.* Borten, die man ehemals über die Kleidernähte setzte.
Tavelure, *s.f.* die Flecken einer Tiegerhaut, oder eines Falken.
Tavernage, *s.m.* (von *taverne*) Strafe, die ehemals die Wirthe geben mußten, welche den Wein zu theuer verkauften.
Taverne, *s.f.* (*taberna*) ein Weinhaus, eine Weinschenke, Wirthshaus.
Tavernier, *s.m.* e, *s.f.* ein Weinschenk, Wirth.
Taupe, *s.f.* (*talpa*) ein Maulwurf; ein kleines sammetes Küssen oder Päcktlein, Kleider oder Hüte zu reinigen.
il est allé au royaume des taupes, (im Scherze) er ist gestorben.
aller doux comme un preneur de taupes, sacht gehen, schleichen.
nous sommes linx envers nos pareils, & taupes envers nous, prov. den Splitter an unserm Nächsten sehen wir bald, aber den Balken in unsern Augen werden wir nicht gewahr.
Taupe, *interj.* s. Tope.
Tauper, oder Toper, *v.n.* (vom Schall) tappen, anstoßen, sonderlich im Würfelspiele, mit Anstoßen ein Zeichen geben, daß man den Wurf mithält; mitspielen; mitmachen.
tauper à quelque chose, Beyfall geben, gut heißen.
taupe & tinque, (vom Spanischen *topa y tengo*) im Spiele, ich halte es mit, ich will es rc.
Taupier, *s.m.* (von *taupe*) ein Maulwurfsfänger.
Taupiere, *s.f.* eine Maulwurfsfalle.
Taupin, e, *adj. & subst.* (von *taupe*) im Scherze, einer, der schwarz vom Gesichte oder von Haaren ist.
Taupinambour, s. Topinambour.

Taupinière, *s.f.* (von *taupe*) ein Maulwurfhaufen.
Taure, *s.f.* (*taura*) eine junge Kuh, die noch nicht bey dem Ochsen gewesen ist.
Taureau, *s.m.* (*taurus*) ein Stier, ein Heerd- oder Reitochs, ein Bull; der Stier, ein Zeichen des Thierkreises.
combat de taureaux, Stiergefecht.
Taureau-cerf, *s.m.* ein Thier in Indien und Mohrenland.
Taurobole, *s.m.* (*taurobolium*) ein Versöhnopfer der Heyden, bey welchem ein Stier geopfert ward.
Taute, *s.f.* ein Fisch von Marseille, der einen schwarzen Saft giebt.
Tautologie, *s.f.* (ταυτολογία) unnütze Wiederholung eines Wortes oder einer Sache.
Taux, *s.m.* (*taxa*, qs.) der gesetzte Preis; so hoch etwas gesetzet ist, oder der Preis, den einer auf die Waaren schlägt; it. Schätzung der Lebensmittel; item die Anlage eines jeden Unterthanen, wie viel er der Obrigkeit geben muß.
mettre tous au même taux, alles gleich achten.
Taxatif, ive, *adj* (von *taxare*) das etwas insonderheit anzeiget, als ein Vermächtniß, wo einem etwas gewisses vermacht wird, das durch ein gleichgültiges nicht gut gethan, sondern in natura geliefert werden muß.
Taxation, *s.f.* (*taxatio*) was man einem Einnehmer erlaubet, wegen der außerordentlichen Unkosten, die er tragen muß, von der Summe zu nehmen.
Taxe, *s.f.* (s. *Taux*) der Werth, den die Obrigkeit auf die Waaren leget; die Summe der Steuer, die einem Unterthanen aufgeleget wird; das Anschlagen der Unkosten, wie hoch sie steigen.
Taxer, *v.a.* (*taxare*) einen Preis, Werth auf die Waaren legen, schätzen; anschlagen, wie hoch sich die Unkosten belaufen; in Steuern legen, als die Güter der Unterthanen; beschuldigen, *de quelque chose*, eines Dinges; bestrafen, tadeln, *quelque chose*, etwas.
se taxer, *v.r.* sich selbst tadeln, die Schuld geben; seinen Antheil zu einem gewissen Gelde freywillig übernehmen.
Tay, s. Té.
Tayaut, *interj.* ein Ruff der Jäger, wenn sie die Hunde auf das Wildpret loslassen.
Taye, *s.f.* eine Züche über ein Polster; ein Fell über dem Auge; ein Häutlein am menschlichen Leibe, um ein Glied. Weil das a in diesem und vorigen Worte seinen Laut hat, so schreibt man besser *taïaut*, *taïe*.
Taye, *s.f.* (s. *Tante*) eine Großmutter.
Tayo, s. Tayaut.
Tayolle, *s.f.* Art von Gürteln.
Tayon, *s.m.* ol. (ein Kinderwort, Tata) Großvater; eine Eiche, welche man zum dritten Male hat stehen lassen, wo alles andere Holz dabey abgehauen worden ist.
Té, *s.m.* heißt bey den Minierern das Loch, welches sie in Gestalt eines T in ein Bollwerk, oder in eine Schanze machen, die man sprengen will.
Té, oder Tai, *s.m.* heißt auf den Dörfern um Paris herum ein Schweinstall.
Té, oder Tai, *interj.* ein Wort, wenn man den Hunden rufft.
Téanthrope, téatins, téatral, téatre, s. Théa - -
Teca, *s.m.* ein Getraid in Indien, das Blätter hat wie die Gerste.
Technique, Tecnique, *adj. c.* (*technicus*) *vers technique*, ein Vers, den man macht, dem Gedächtnisse zu Hülfe, etwas besser dabey zu behalten, ein erdichteter Vers, ein Gedächtniß-Vers.
Te-Deum, *s.m.* (Lat.) der ambrosische Lobgesang: Herr Gott dich loben wir.
Tédieux, euse, *adj.* (*tædiosus*) verdrießlich, beschwerlich.
Teignasse, Tignasse, *s.f.* (von *teigne*) eine alte Perücke, oder ein übel gekämmtes Haar, als die Grindköpfe haben.
Teigne, oder Tigne, *s.f.* (*tinea*) eine Schabe, eine Motte; eine Art Grind auf dem Kopfe; oder an den Füßen der Pferde; auch an den Baumrinden.
cela tient comme teigne, das klebet und hält, als Leim.
la teigne des auteurs, der Abschaum vom Bücherschreiben, ein nichtswürdiger Scribent.
Teignerie, *s.f.* (von *teigne*) die Krätzkammer, für krätzige oder grindige Personen in einem Spitale, sie zu heilen.
Teigneux, euse, *adj. & subst.* krätzig, grindig.
Teignon, Tignon, *s.m.* vulg. (von *teigne*) eine schlechte Haube; eine schmuzige Weibermütze.
Teignonnée, Tignonnée, *s.f.* (von *tignon*) eine Weibesperson, die eine schmuzige Mütze auf hat.
Teiller, Tiller, *v.a.* (Germ. theilen oder scheelen) den Hanffaden vom Stängel ziehen.
Teilleur, Tilleur, *s.m.* euse, *s.f.* Hanfbrecher.
Teindre, *v.a.* (*tingere*) färben.
teint, e, part. & adj. (von *teindre*, *tinctus*) gefärbt.
Teint, *s.m.* die Farbe der Zeuge, der Tücher rc. der Farbekessel; die Farbe des Gesichtes; it. des Himmels.
un teinturier du grand ou du bon teint, ein Färber, der nur die vornehmste Arbeit bey der Farbe thut, Schönfärber.
un teinturier du petit teint, ein Nachfärber, der gar fertig machet, was der andere gegründet hat.

Teint, oder Tain, *s.m.* (von *étain*) ein Zinnblättchen, das man hinten mit Quecksilber an die Spiegelgläser macht.
Teinte, *s.f.* (von *tinctus*) die Farbe, das Licht, das man den Gemälden im Malen giebt, sie zu erhöhen.
demi-teinte, eine Mittelfarbe zwischen Lichte und Schatten.
Teinture, *s.f.* (*tinctura*) das Färben; die Tinctur der Chymisten oder der Apotheker; der Anfang oder Grund, den man zu etwas leget, im Leben und Wandel.
Teinturie, *s.f.* hochrothe Weintrauben, die man unter die weißen mit nimmt, einen schielenden Wein zu machen.
Teinturier, *s.m.* e, *s.f.* ein Färber.
Tel, lle, *adj.* (*talis*) solch, solcher, solche, solches; so; mancher. *un tel*, ein gewisser, einer.
tel quel, telle quelle, so mittelmäßig.
tel maître, tel valet, prov. wie der Hirt, so sind die Schafe.
tel que vous me voyez, so wie ihr mich sehet.
Monsieur tel m'est venu voir, es hat mich jemand besuchet.
tel qui rit samedi, dimanche pleurera, prov. der heute lachet, kann morgen weinen.
Telamones, *s.m.* menschliche Figuren, die an den Gebäuden etwas stützen.
Telephium, *s.m.* (Lat.) Schwärwurzel.
Télescope, *s.m.* (*telescopium*) ein Vergrößerungsglas.
Tellement, *adv.* (von *tel*) daher, so daß.
tellement, quellement, so hin, mittelmäßig.
Tellier, *s.m.* ein Weber, der geblümte Leinwand macht.
Telline, *s.f.* (ol. *telle*, Schale, teyle, Holl.) eine Art Muscheln.
Telon, *s.m.* eine Art halb wöllenen und halb leinenen Zeuges.
Téme, s. Théme.
Téméraire, *adj. c. & subst.* (*temerarius*) frech, kühn; unbedachtsam, verwegen, unbesonnen; ein Waghals.
Témérairement, *adv.* vermessentl., ungefähr.
Témérité, *s.f.* (*temeritas*) Vermessenheit, Frechheit; Unbedachtsamkeit; Unbesonnenheit.
Temis, s. Themis.
Témoignage, *s.m.* (von *témoigner*) Zeugniß.
Témoigner, *v.a.* (von *témoin*) zeugen, bezeugen; zu erkennen geben, Zeugniß geben.
Témoin, *s.m. & f.* (von *testimonium*) ein Zeuge; ein Stückchen Ziegelstein, das man unter die Marksteine leget; ein schmales Stück Erde, das man im Graben stehen läßt, woran man sehen kann, wie tief man weggegraben habe; im Scherze, die Testiculi.
témoin tous les philosophes, alle Philosophen sind dessen Zeugen; *rendre tous à témoin*, alle zu Zeugen nehmen. (beydes im Sing.)
Tempérament, *s.m.* (*temperamentum*) die natürliche Art oder Eigenschaft des menschlichen Leibes, die Natur eines Menschen; ein Mittel, Maaß oder Weise, das man in einem Dinge zu treffen suchet, Mäßigung; das Stimmen eines musikalischen Instrumentes; ein Vergleich.
tempérament au poids, bey den Aerzten gleiche Eigenschaft, in allen Theilen eines Dinges am Leibe.
tempérament de justice, ungleiche Eigenschaften, doch so viel, als jedem gehöret, am menschlichen Leibe.
Tempérance, *s.f.* (*temperantia*) die Mäßigung.
Tempérant, e, *adj. & subst.* (*temperans*) mäßig.
Température, *s.f.* (*temperatura*) die gemäßigte Art der Luft; rechte Vermischung der Metalle.
Tempérer, *v.a.* (*temperare*) mäßigen; im Zaume halten.
tempéré, ée, part. & adj. wo nicht zu viel, und nicht zu wenig ist, gemäßiget; it. sittig, gelassen, nicht ausschweifend.
Tempestatif, ive, *adj.* vulg. (von *tempestas*) der schreyt und raset, stürmisch.
Tempeste, Tempête, *s.f.* (*tempestas*) Ungewitter, Sturm; das Knallen der Stücke; ein Geschrey; Getös, Lärmen; Unruhe; Heftigkeit.
c'est une petite tempête, vulg. es ist ein kleiner Schreyer (Lärmenmacher).
Tempester, Tempêter, *v.a.* (von *tempête*) Lärmen oder Geschrey erheben.
Tempestuëux, Tempêtuëux, euse, *adj.* (*tempestuosus*) stürmisch.
Temple, Tempe, *s.f.* (*tempus*) das Dünne, der Schlaf am Haupte.
Temple, *s.m.* (*templum*) ein Tempel, eine Kirche.
Templet, *s.m.* ein viereckiges Holz an der Hefftlade der Buchbinder, die Haken fest zu halten.
Templier, *s.m.* ol. ein Tempelherr.
Temporal, e, *adj.* (*temporalis*) das zu den Schläfen gehöret.
Temporalité, *s.f.* (*temporalitas*) das weltliche Einkommen eines Geistlichen; die Gerichtsbarkeit darüber.
Temporel, lle, *adj. & s.m.* (*temporalis*) zeitlich; weltlich; leiblich; das weltliche Einkommen der Geistlichen; das weltliche Ansehen, die weltliche Macht.
pére temporel, eine Ordensperson, die das Einkommen eines Klosters unter sich hat.
Temporellement, *adv.* zeitlich, in der Zeit; vergänglich.
Temporisement, *s.m.* (von *temporiser*) das Erwarten einer bessern Zeit.

Temporiser, *v. a.* (von *tempus, oris*) aufschieben, bessere Zeit erwarten.
Temporiseur, *s. m.* einer, der gelegene Zeit erwartet, der sich in die Zeit schicket.
Temps, Tems, *s. m.* (*tempus*) die Zeit; die Jahreszeit; die Lebenszeit; das Alter; das Wetter; die Gelegenheit; der Wind zur See; ein Schlag in der Musik oder im Tacte; ein Tempus oder Zeitform eines Verbi in der Grammatik; das Maaß, den Degen oder den Fuß, oder den Leib im Fechten zurecht zu halten; das Maaß der Bewegung im Reiten sowohl des Pferdes, als des Reiters, wenn er dem Pferde die Hülfe giebt; ein Schritt im Tanzen, sonderlich in der Courante.
hausser le tems, für die lange Weile trinken, bis die schlimme Zeit vergeht.
à tems, zu rechter Zeit.
de tems en tems, bisweilen, von Zeit zu Zeit.
de long tems, lange, in langer Zeit.
tous d'un tems, en même tems, zugleich, eben um die Zeit.
au oder *à même tems*, so bald, in dem Augenblicke, eben damals.
pousser le tems à l'épaule, etwas aufschieben, suchen Zeit zu gewinnen.
quand j'irai le voir, il fera beau tems, es muß schönes Wetter seyn, wenn ich zu ihm gehen soll. (d. i. sehr selten.)
les amis du tems, Tischfreunde.
faire la pluye & le beau tems, prov. viel zu sprechen haben.
avoir fait son tems, seine Zeit gelebet haben.
s'accommoder au tems, sich in die Zeit schicken.
passer bien son tems, gute Tage haben.
avoir bien tems, wohl leben.
passer mal son tems, böse Tage haben.
tout vient à tems, qui peut attendre, prov. alles gelingt dem, der es erwarten kann.
avant le tems, oder *les tems*, vor Erschaffung der Welt.
le tems est à Dieu & à nous, prov. wir haben Zeit genug.
au jolis tems, qui court, in unsrer verderbten Zeit
couler le tems, leben, wie man kann.
du tems du Roi Guillemot, oder *du tems, que l'on se mouchoit sur la manche*, prov. vor Alters, wo die Leute nicht so klug waren.
Tenable, *adj. c.* (von *tenir*) haltbar; *qui n'est plus tenable*, das man nicht mehr erhalten kann, als eine Festung, einen eroberten Platz, eine Stelle, wo man weichen muß, das man nicht behaupten kann.
Tenace, *adj. c.* (*tenax*) kleberig, das gern anklebet; zäh; geizig; im Kartenspiele, der hinter der Hand sitzt.
Tenacité, *s. f.* (*tenacitas*) kleberiges Wesen; Zähigkeit; das harte Ankleben; Geitzigkeit.

Tenaille, *s. f.* (von *tenere*) eine Zange, etwas zu halten; ein Zangenwerk im Festungsbaue.
Tenailler, *v. a.* (von *tenaille*) mit glühenden Zangen zwicken; figürlich, quälen, plagen, peinigen.
Tenaillon, *s. m.* ein Zangenwerk, in der Kriegesbaukunst.
Tenancier, *s. m.* e, *f.* (von *tenir*) ein Besitzer eines Lehngutes; Innhaber einer Meyerey, ein Pachtmann; Afterpachter.
Tenant, *part.* (*indeclinable*, von *tenere*) haltend, was etwas hält.
Tenant, e, *adj. & subst.* haltend an etwas, fest angemacht, als Hausgeräth; geitzig, fleißig, der nicht nachgiebt.
bien-tenant, Besitzer eines Gutes.
les tenans, die Gränzen eines Gutes.
Tenant, *s. m.* in den Wapen, die Schildhalter, die Figuren neben dem Wapenschilde; it. der im Turnieren etwas behaupten oder verfechten will; der das Turnier eröffnet oder anfängt.
Tenche, *s.* Tanche.
Tençon, *s. f.* ol. (*s. Tanser*) Zank, Streit, Unwillen.
Tendant, e, *adj.* (von *tendre*) das auf etwas abzielet oder hinauslaufen wird.
Tendelet, *s. m.* (von *tente*) eine Decke, die man über das Vordertheil einer Galee macht, wegen Sonnenscheines oder Regens.
Tendeur, *s. m.* (von *tendre*) ein Vogelsteller, sonderlich ein Falkenfänger; derjenige, der den Leichen die Thüren und Zimmer mit Trauer behängt.
Tendineux, euse, *adj.* (*tendinosus*) sennenhaft, was zu den Sennen gehöret.
Tendon, *s. m.* (*tendo*) die Senne, womit eine Muskel am Beine hangt; it. das Leben oder der Strahl am Pferdehufe.
Tendrac, *s. m.* eine Art Stachelschweine in der Insel Madagascar.
Tendre, *v. a. & n.* (*tendere*) spannen; aufspannen; fellen, als den Vögeln; mit Tapeten behängen; ausstrecken; darauf strecken; darstrecken, herausstrecken, als die Hand; aufmachen, öffnen, als ein Haus oder Zimmer; zielen, gerichtet seyn auf etwas; streben, trachten.
tendu, e, part. & adj. gespannt, angespannt.
l'esprit ne peut être toujours tendu, man kann sich nicht immer mit ernsthaften Dingen aufhalten, man muß bisweilen eine Erquickung haben.
Tendre, *adj. c. & s. m.* (*tener*) zart; weich; schwach; zärtlich; empfindlich; innig; als Liebe; neugebacken, als Brod; it. inniglich, brünstige Liebe.
Tendrement, *adv.* zärtlich, inniglich; herzlich.

Tendresse,

Tendresse, *s. f.* (von *tendre*) herzliche Liebe, Zärtlichkeit; bey den Malern, Sauberkeit des Pinsels an einem Gemälde.
Tendreté, *s. f.* (von *tendre*) die Mürbe der Speisen und Früchte.
Tendrette, *s. f.* ein Wort der Kohlweiber, womit sie die Rüben ausrufen, *à ma tendrette!* kaufet Rüben!
Tendreur, *s. f.* Mürbigkeit der Speisen oder der Früchte.
Tendron, *s. m. & f.* (von *tendre*) das zärteste und weicheste Theil an etwas, als an Knorpeln, Gewächsen; ein junger Zweig; ein Mädchen unter zwanzig Jahren; im Scherze, ein Lämmchen.
Tendu, e, *s.* Tendre.
Ténébres, *s. f. plur.* (*tenebræ*) Finsterniß; Blindheit; Irrthum; Betrübniß; ein Gesang in den Frühmessen, der sich lateinisch mit Tenebræ anfängt, und in der Charwoche gesungen wird; it. die Holle.
Ténébreux, euse, *adj.* (*tenebrosus*) finster, dunkel; unverständlich.
Teneme, *s. m.* (*tenesmus*) der Zwang beym Stuhlgange; Stuhlzwang.
Tenement, *s. m.* (von *tenir*) eine Meyerey oder Meyerhof, ein Gut, das zu einer Herrschaft gehöret.
tout d'un ténement, an einander, als Aecker oder Landgüter.
Tenesme, *s.* Tenême.
Tenette, *s. f.* (von *tenir*) ein Zänglein der Barbierer, den Stein aus der Blase zu ziehen.
Teneur, *s. f.* (*tenor*) der Inhalt einer Schrift in Rechtshändeln.
dans toute sa teneur, wie es alles hinter einander oder auf einander in einer Schrift folget, in einem Stücke, in einem Tone.
Teneur de livres, *s. m.* ein Buchhalter.
Tenie, *s. f.* (*tenia*) eine Binde an den dorischen Säulen, in der Baukunst.
Tenir, *v. a. & n.* (*tenere*) halten; haben; besitzen; erhalten; glauben, dafür halten; achten; aufhalten; führen; hineingehen; währen; sich aufhalten; dauern.
tenir sur les fonts, aus der Taufe heben.
tenir de quelqu'un, einem gleich sehen, Gleichheit von einem haben, als ein Kind von den Aeltern.
tenir la mer, im Meere oder im Schiffe bleiben.
tenir au vent, dem Winde widerstehen.
il en tient, er hat sein Theil; wenn einer sich verliebet, oder besessen hat, oder sonst erwischet worden ist.
tenir lieu de quelque chose, anstatt eines Dinges seyn.
tenir table, andere speisen; oder Tafel halten, lange zu Tische sitzen.
tenir pour quelqu'un, es mit einem halten.
tenir la plume, aufschreiben, oder das Protocoll bey etwas führen.
tenir la vigueur à quelqu'un, einen scharf halten.
tenir pied à boule, immer über etwas seyn.
il n'y a rien qui tienne, es ist nichts bedenkliches dabey.
à quoi tient-il? woran liegt es?
il ne tenoit qu'à dire, man durfte es nur sagen.
tenir bon, widerstehen; beständig bey seiner Meynung bleiben.
tenir la chambre, zu Hause bleiben müssen, die Kammer hüten.
se tenir, v. r. sich halten; sich aufhalten; dasseyn; bleiben; wohnen; stehen; gehalten werden; sich enthalten.
tenu, e, part. & adj. gehalten; geachtet; schuldig, verpflichtet.
je vous suis bien tenu de votre bon conseil, ich bin euch wegen eures guten Raths verbunden.
Tenon, *s. m.* (von *tenir*) ein Zapfen, der in etwas geht, es zu halten; die Zapfen an einem Büchsenlaufe, womit man ihn an den Schafft fest macht; etwas, das man an einem geschnitzten Bilde läßt, damit es im Bewegen nicht so bald abbreche; eine Feder in der Uhr; das Loch in etwas, wodurch man ein Band ziehen kann, es zu tragen; die Gäblein oder Häkchen an Weinstöcken und andern Gewächsen, womit sie sich anhalten.
Tension, *s. f.* (*tensio*) das Spannen, das Ausspannen.
Tenson, *s. m.* Gedichte, worinnen zween über eine Meynung mit einander streitend eingeführet werden.
Tentateur, *s. m.* trice, *f.* (*tentator*) ein Versucher, - - *de chasteté*, der Jungfern.
Tentatif, ive, *adj.* (*tentativus*) das da versuchet, in Versuchung führet.
Tentation, *s. f.* (*tentatio*) Versuchung.
Tentative, *s. f.* (von *tentare*) eine Prüfung; ein Versuch; ein Examen eines jungen Gelehrten, der Baccalaureus will werden.
Tente, *s. f.* (von *tendre, tentorium*) ein Zelt, eine aufgespannte Hütte; eine Wiecke oder Meisel, ein Stückchen geschabte Leinwand, das man in die Wunde leget; ein ausgespanntes Netz; eine Schlinge.
Tente, Muhme, *s.* Tante.
Tentement, *s. m.* (von *tenter*) bey den Fechtmeistern, wenn man zweymal auf des Gegenparts Klinge schlägt.
Tenter, *v. a.* (*tentare*) versuchen; reizen; einem im Fechten ein paarmal auf die Klinge schlagen.
Tenture, *s. f.* (von *tendre*) das Ausspannen der Tapezereyen; alle Stücke zusammen, die man brauchet, ein Gemach zu behängen; eine ganze Reihe um alle Wände.

Tenuë,

Tenuë, *s. f.* (von *tenir*) Bestand, Festigkeit; Standhaftigkeit des Gemüthes; das Stillseyn; das Feststehen oder Stehen; der Besitz; das Halten des Raths oder einer Versammlung, das Sitzen, als des Raths; das Bleiben oder Halten eines Tones, in der Musik; das Halten, als der Feder im Schreiben.
des tenuës nobles, in Lehenssachen, adeliche Lehen.
Tenuë, *adj. c. & s. f.* (*tenuis*) dünn; ein Tenuis in der griechischen Grammatik, als π, κ, τ.
Tenuité, *s. f.* (*tenuitas*) die Dünne.
Tenure, *s. f.* (von *tenir, tenuë*) das Besitzen eines Lehngutes.
Téocratie, und die übrigen Wörter, die von Téo anfangen, s. Théo - -
Térapeute, térapeutique, s. Thérapeut - -
Terceau, *s. m.* (*tertia pars*) das dritte Theil der Landfrüchte, die ein Unterthan dem Herrn geben muß; die Verleihung eines Gutes um den dritten Theil der Nutzung.
Térébinthe, *s. m.* ein Baum dieses Namens.
Térébinthine, *s. f.* (*therebinthinus*) Terpentin.
Tériaciabin, *s. m.* eine Art Arzeney oder Manna aus Mohrenland.
Térése, *s. f.* (*Theresia*) ein Weibsnamen.
Tergette, s. Targette.
Tergiverſateur, *s. m.* (*tergiversator*) einer, der allerley Ausflüchte suchet; der eine Klage oder Proceß fahren läßt, nicht mehr treibt, weil ihm ein anderer Geld giebt, oder der andere keines mehr giebt.
Tergiverſation, *s. f.* (*tergiversatio*) Hinderniſſe, Schwierigkeit, die man in Gerichtshändeln macht; Ausflucht, Verschub.
Tergiverſer, *v. n.* (*tergiversari*) allerhand Händel in einem Processe machen; Ausflüchte suchen.
Teriacal, s. Thériacal.
Teriacleur, s. Triacleur.
Teriaque, s. Thériaque.
Teriere, terin, s. Tar - -
Terindannes, *s. f.* Arten von ostindischem Nesseltuche.
Terme, *s. m.* (*terminus*) ein Wort, eine Redensart; ein Terminus in der Logik, deren ein Syllogismus oder Schlußrede allezeit drey hat; der Zustand einer Sache, ein Stand; ein Termin oder bestimmte Zeit; das Ende oder der Zweck; die Gränzen oder der äußerste Umfang, in der Meßkunst; an Gebäuden, eine Art von Bildern, unten als umgewandte Pyramiden, oben mit einem Brustbilde; ein Gränzstein bey den Alten; der Gott der Gränzen bey den alten Heyden.
Termes, s. Thermes.
Terminaire, *s. m.* (von *terminus*) ein Mönch, den die Bettelorden ausschicken, in gewissen Districten zu predigen.
Terminaiſon, *s. f.* (*terminatio*) die Endigung, oder die Endsylbe, oder der Endbuchstab eines Wortes.
Terminer, *v. a.* (*terminare*) endigen, beschließen; einschließen, als mit Gränzen oder Strichen; umgeben, als Gränze seyn.
se terminer, v. r. zu Ende kommen; in der Sprachkunst, sich enden, ausgehen.
Terminiſte, *s. m.* einer, der den so genannten Terminum peremptorium glaubet, den Gott manchen Menschen zur Buße soll gesetzet haben.
Termométre, termoſcope, s. Therm - -
Ternaire, *adj. c.* (*ternarius*) *nombre ternaire*, die Zahl drey.
mésure ternaire, in der Musik, Trinpel-Tact.
Terne, *adj. c.* (s. *ternir*) das den Glanz verlohren hat; dem die Farbe vergangen ist.
Ternes, *s. m. pl.* im Brettspiele, zwo Dreyen auf einen Wurf mit den Würfeln.
Ternir, v. *a.* (vom Deutschen teeren, zehren) ausziehen, als die Sonne die Farbe, den Glanz benehmen, abschließen machen; verdunkeln, bestecken, als den Ruhm.
se ternir, sich verlieren, als eine Farbe, oder Glanz; verdunkeln, als den Ruhm ꝛc.
terni, e, part. & adj. verblichen.
Terniſſure, *s. f.* (von *ternir*, voll Flecken machen) Verdunkelung.
Terrage, *s. m.* eine Art Zehenden oder Ackerrecht über das Getraide der Unterthanen, der Grundherrn.
Terrager, *v. n.* diesen Zehenden einfodern.
Terrageur, *s. m.* ein Herr, der dieß Recht hat.
Terragnol, *adj. m.* (von *terra*) ein Pferd, das die vordern Füße nicht hoch von der Erde aufhebt; ein schweres Pferd, das einen schweren Gang hat.
Terrain, oder Terrein, *s. m.* (von *terra*) der Grund, das Erdreich, oder der Boden eines Landes oder Feldes; ein Platz; ein Stück Feld oder Land um etwas herum; das Geschirr, worinnen die Töpfer die Hände netzen, wenn sie auf der Scheibe arbeiten.
connoître bien le terrain, prov. auf eine Sache wohl abgerichtet seyn.
disputer le terrain, einem nicht weichen.
un cheval, qui garde bien son terrain, qui observe, ou qui embrasse bien son terrain, ein Pferd, das einen guten Schritt hat, mit den hintern Füßen nicht zu weit über die vordern geht.
Terral, *adj. & subst. m.* (von *terra*) *le vent terral*, oder *le terral*, der Wind, der vom Lande wehet, wenn man auf der See ist.
Terra merita, oder Terre mérite, *s. f.* Kunemey, eine Wurzel.
Terraquée, *adj. c. le globe terraquée*, die aus

Erde

Erde und Wasser bestehende Weltkugel.
Terrasse, *s. f.* (von *terra*) ein erhöhetes Stück Erdreich in einem Garten oder Hofe; ein platted Dach auf einem Hause, mit Rasen bedeckt; das Vordertheil von Landschaften bey den Malern; ein Kessel von gebackenen Steinen, worinne die Goldschmide das Silber zum Vergolden heiß machen.
Terraſſier, *v. a.* (von *terre*) zu Boden, oder auf die Erde werfen; überwinden, unter sich bringen; erlegen; it. mit Wällen umgeben.
se terraſſer, v. r. sich zur Erde werfen, zur Erde fallen; it. sich verschanzen.
terraſſé, ée, part. & adj. in den Wapen, mit Erde an den Wurzeln, als ein Baum, dessen Wurzel in der Erde steht.
Terraſſier, *s. m.* ein Arbeiter der die Erde in Gärten oder sonst erhöht; ein Schanzgräber.
Terre, *s. f.* (*terra*) die Erde; Land; Landgut; Töpferthon; die Welt; alle Menschen; viele Leute; das Caput mortuum in der Chymie.
remuer bien la terre, sich wohl verschanzen.
le mal de terre, der Scharbock.
terre ferme, das feste Land.
prendre terre, landen, ans Land steigen.
il a donné du nez en terre, er ist banquerot geworden; es ist ihm mißlungen.
terre à terre, ganz niedrig an der Erde weg (fliegen); kurz und niedrig (springen), als ein Pferd im Reiten; immer am Lande hin (schiffen); niedrig, demüthig, still und eingezogen (leben).
marcher la terre, den Thon treten.
terre d'ombre, Umbra, eine braune Erde.
terre de pierre, ein Mineral zum Eisenschmelzen.
il a de l'argent tant que terre, er hat Geld überflüßig, (wie Koth).
Terreau, s. Terrot.
Terrein, s. Terrain.
Terre-plain, *s. m.* (*terra, plana*) der oberste Theil am Walle; it. eine Höhe von Erde auf der man gehen kann.
Terrer, *v. r.* (von *terre*) sich in die Erde verkriechen oder verscharren, wie die Füchse oder Caninchen; sich in die Erde verarbeiten, wie Soldaten.
Terreſtre, *adj. c.* (*terrestris*) irdisch, das auf Erden lebt oder ist; weltlich; vergänglich.
le globe terreſtre, die Erdkugel.
Terreſtréités, *s. f. pl.* (von *terrestris*) das grobe und irdische Theil einiger Dinge in der Chymie.
Terreur, *s. f.* (*terror*) Schrecken, Furcht.
terreur panique, eitle Furcht, vergebliches Schrecken.
Terreux, euſe, *adj.* (*terrosus*) voll Erde, als Pflanzen oder Früchte, so niedrig wachsen; kothig; erdfarbig.
elle a le cul terreux, sie hat viel Aecker oder Landgüter. (vulg.)
Terrible, *adj. c.* (*terribilis*) schrecklich; grausam; ungemein.
Terriblement, *adv.* schrecklich; ungemein.
Terrien, enne, *adj. & subst.* (*terrenus*) vulg. so viel als *terreſtre*; it. der vieles Land hat.
l'Empereur eſt un grand terrien, der Kaiser hat viele Länder.
Terrier, *s. m. & adj.* (von *terre*) das Saalbuch, das Lehnregister, das Zinsbuch.
Terrier, *s. m.* ein Fuchsloch, ein Caninchen- oder Dachsloch; it. ein Dachsschlieser, ein Hund, der in diese Löcher kriechen kann.
Terriers, *s. m. pl.* die eingebohrnen Inwohner, die Aeltesten einer Dorfgemeine.
Terrine, *s. f.* (von *terre*) ein großes irdenes Geschirr oder Napf.
terrine de départ, ein Scheidkolben, ein Brennkolben in der Chymie.
Terrinée, *s. f.* (von *terrine*) ein irdener Napf voll.
Terrir, *v. n.* (von *terre*) ans Land fahren, nach langer Schiffahrt; ans Land gehen, als die Schildkröten, wenn sie legen wollen.
Territoire, *s. m.* (von *territorium*) Gebiet, ein gewisses Stück Land um eine Stadt.
bas territoire, im Scherze, das Erdreich.
Terroir, *s. m.* die Erde, das Land, worinne etwas wächst; die Landart, die einem anhangt.
Terrot, *s. m.* (von *terre*) alter verfaulter Mist, der zu Erde geworden ist.
Terse, terce, *s. m.* ein spanisches Regiment.
Terſer, *v. a.* (von *tertius, tertiare*) den Weinstock zum dritten mal bearbeiten.
Terſet, *s. m.* (von *tertius*) drey Verse die zusammen gehören.
Tertre, *s. m.* (Holl. tier, incrementum, accretio,) ein Hügel, eine Höhe im Lande.
Tése, s. Thése.
Tesmoignage, tesmoigner, tesmoin, s. Temoi - - -
Téſorifer, s. Théſorifer.
Teſques, *s. f. pl.* vulg. (*tesqua*) ein unfruchtbares Feld.
Teſſeaux, *s. m. pl.* Hölzer, die in den Mastbaum fest gemacht sind, den Mastkorb zu halten, die Saling.
Teſſon, s. Taiſſon.
Teſſons, *s. m. pl.* (*testæ*) Scherben, zerbrochene Töpferarbeit.
Teſts s. Têt.
Teſtacée, *adj. c.* (*testaceus*) das Schalen hat, oder in Muscheln ist.
le mont teſtacée, der Scherbenberg zu Rom.
Teſtament, *s. m.* (*testamentum*) ein Testament, der letzte Willen; Erbvermächtniß; das alte oder neue Testament in der Bibel.

testa-

testament de mort, Testament das einer macht, nachdem er zum Tode verurtheilt ist.
Testamentaire, *adj. c.* (*testamentarius*) testamentarisch, kraft des Testaments.
Testard, *s.* Tétard.
Testateur, *s.m.* trice, *f.* (*testator*) eine Person, die ein Testament macht.
Teste, *s.* Tête.
Tester, *v.n.* (*testari*) ein Testament machen; im Testamente vermachen, *de quelque chose*, etwas.
Testicule, *s.m.* (*testiculus*) eine Hode.
testicule, zwey runde Säcklein im Gehirne bey der glandula pineali.
Testiere, *s.* Tétiere.
Testigué, oder
Testiguienne, oder Tétiguienne, *interj.* ein Fluch des gemeinen Volkes.
Testimonial, e, *adj.* & *s.f.* (*testimonialis*) *lettres testimoniales*, oder *testimoniales* allein, Erlaubniß- oder Zeugnißbriefe von einem Obern.
Teston, *s.m.* (von *testa*, lt. Kopf) eine alte französische Münze; und noch in England und Italien; Münze überhaupt; oder eine geringe Art derselben.
avoir toûjours le teston au gousset, immer Geld bey sich haben.
n'avoir pas le teston, nicht einen Heller haben.
teston rogné, ein unwissender Mensch, der keine Literas hat, wie eine beschnittene Münze, wo die Umschrift weg ist.
Testonner, *v.a.* (von *teston*) den Kopf und die Haare zurecht machen; einem den Kopf hart zerschlagen.
Testu, *s.* Têtu.
Tétuter, *v.a.* (von *tendere*) bey den Jägern, die Netze aufspannen.
Tèt, *s.m.* (von *testa*, ein Treibscherben, worauf man Gold oder Silber probirt) *ferment du test*, in England, eine Sidrformel, die Messe und andere Sachen abzuschwören, wodurch man erfährt, was einer für Religion hat.
Tèt, *s.m.* (*s.* Téta, von *testa*) die Hirnschale; ein Scherbe von einem zerbrochenen Topfe.
Tetanos, *s.m.* (von τείνειν) bey den Aerzten, eine Art der Convulsion, oder schweren Noth, da ein Glied steif davon wird.
Tétard, *s.m.* (von *tête*) ein kleiner dickköpfiger Fisch, eine Kolbe, Großkopf.
Tétasse, *s.f.* (von *tête*) hangende weike Brüste.
Tête, *s.f.* (*testa*, Ital. & Lat.) der Kopf, das Haupt: das Oberste am Baume; das Aeußerste oder Dickste an etwas, sonderlich in der Anatomie; das vorderste an etwas; das Hirschgeweih.
à la tête d'une chose, vornen an.
se mettre quelque chose en tête, sich etwas vorsetzen; sich etwas fest einbilden.
payer par tête, bezahlen, was auf jeden kömmt; ein jeder für sich.
quelque grosse tête, etwas vornehmes.
un homme de tête, ein kluger Mann.
il a fait un coup de tête, er hat es nach seinem Kopfe ohne Rath gethan.
jouer de tête, mit Verstande spielen, wohl wissen was man spielet, als in der Karte oder auf der Laute.
faire ou tenir tête, einem eine Genüge thun, wenn man angegriffen wird, einem widerstehen.
tenir en tête de quelqu'un, von einem allein ein Lehngut haben.
la tête lui a tourné, der Kopf, der Verstand ist ihm verrückt.
elle a bonne tête, sie ist eigensinnig.
la tête du camp, das vorderste Lager.
la tête d'un ouvrage à cornes, das Haupt eines Hornwerks, oder das, was zwischen den zwoen halben Bastionen liegt.
tête de more, ein Pferd mit einem schwarzen Kopfe; ein Mohrenkopf; eine Art Granaten, die man schießt; ein viereckiges Stück Holz oben auf dem Maste, wo der andere aufängt, worein man noch einen stecken kann; eine Art Brennhelm mit einer Röhre, durch ein Kühlfaß.
avoir la tête belle, schönes Haar haben.
n'avoir point de tête, leichtsinnig seyn; unschlüßig seyn.
mettre quelqu'un en tête à un autre, einem jemand entgegen setzen, der ihm den Kopf bieten könne.
tête de Méduse, das Haupt der Medusa, ein Gestirn am Himmel.
tête morte, das Caput mortuum, das ausgebrannte Salz unten im Brennkolben.
la tête d'un luth, das Stück an einer Laute, worinne die Saitenzapfen stecken.
jetter une marchandise à la tête des gens, eine Waare sehr wohlfeil weggeben.
se jetter à la tête de quelqu'un, einem seine Dienste fast umsonst anbieten, sich einem aufdringen.
crier à pleine tête, oder *crier à tue-tête*, aus vollem Halse schreyen.
rompre le tête à quelqu'un, einem beschwerlich fallen, einem den Kopf toll machen.
il va la tête levée partout, er scheuet sich vor niemand.
il va tête baissée au combat, er geht blind an in der Schlacht.
il a la tête malfaite, er hat immer Kopfschmerzen.
il ne sçait où donner de la tête, er weiß nicht wo aus noch ein.
une tête verre, ein leichtsinniger Kerl.

Je mettrai ma tête, ich wolte meinen Kopf darauf verwetten.
tête à tête, mit den Köpfen nahe beysammen, nahe gegen einander über.
un tête à tête, ein geheimes Gespräch.
pièce à tête & queue, ein Stück Zeug, das noch nicht angeschnitten ist. bey Kaufleuten.
Tête, und dessen derivata, *s.* Tette.
Tête chèvre, *s.m.* ein Nachtrabe.
Téter, *v.n.* & *a.* (von *tête*) an den Brüsten, oder am Euter saugen.
Tétière, *s.f.* (von *tête*) eine Kinderhaube; das Theil an der Mönchskutte, das man über den Kopf ziehen kann; die Kopfstemen des Zaunes, oder das Hauptgestelle.
Tetigué, tétiguienne, *s.* Testigué.
Tetin, *s.m.* (von *tête*) die Warze oder Zitze, der Männer und Weiber; im Scherze, die weibliche Brust.
Tetine, *s.f.* (von *tétin*) ein Kühseuter, zum Essen zurichten; die Beule, die in einen Küras geschossen wird.
Teton, *s.m.* (*tette*) die weibliche Brust.
Tetrachorde, *s.m.* (*tetrachordon*) die Terz in der Musik.
Tetraëdre, *s.m.* (τετραέδρον) ein pyramidischer Körper, der aus vier gleichseitigen und gleichgroßen Triangeln besteht.
Tetragone, *s.m.* & *adj. c.* (Græc.) ein Viereck, viereckig.
Tetramètre, *s.m.* (*tetrameter*) ein jambischer Vers von 8 Füßen.
Tetraptote, *s.m.* (τετραπτωτον) ein Zugwerk mit vier Wirbeln.
Tetraples, *s.m. pl.* (τετραπλᾶ) die Bibel des Origenes, vor Alters mit vier Columnen oder vier griechischen Versionen der LXX Dollmetscher, des Aquila, Symmachus und Theodotio.
Tetrarque, *s.m.* (*tetrarcha*) ein Vierfürst, wie Herodes war.
Tetrastyle, *s.m.* (von τέτταρα und στύλος) ein Gebäude auf vier Säulen.
Tetrique, *adj. c.* (*teter*) verdrießlich, trotzig, eisensinnig, mürrisch.
Tette, *s.f.* (Lat. *tetio*, Græc. τιτθὸς) Dutte, Dütte, Brüste der Thiere.
Tettonniere, *s.f.* ein Stück Spitzen oder Tamen, das die Brüste oben etwas bedeckt.
Têtu, e, *adj.* & *subst.* (von *tête*) eigensinnig, hartnäckig.
Teu, *s.m.* ein Brechhammer der Maurer.
Teuch, e, *part.* s. Taire.
Teuctium, *s.m.* (Lat.) Großbathengel, ein Kraut.
Tevertin, *s.m.* (Ital. *travertino* von *Teverone* bey *Tivoli*, wo man sie gräbt) eine Art Steine zu Rom.
Teuton, *adj.* & *subst.m.* (*Teuto*) Alt-Deutsch; ein alter Deutscher.
Teutonique, *adj. c.* (*teutonicus*) altdeutsch. *ordre teutonique*, der deutsche Ritterorden, oder der Orden der Deutschen Herren.
Texier, *s.m.* ein Zeugweber, an einigen Orten.
Texte, *s.m.* (*textus*) der Text, der Ort in einem Buche, den man anführt; ein Spruch aus der Bibel; in der Poesie, die Worte, die in einem Gedichte erkläret und in jeden vierten Zeile wiederholet werden, welche Art von Gedichten *glose* heißt; das Evangelienbuch bey der Messe; eine Art Schriften in der Buchdruckerey, Text.
livre à texte, ein Buch, darein man die Autores den Kindern dictirt, da sie die Uebersetzung dazwischen setzen müssen.
Textuaire, *s.m.* (*textuarius*) ein Buch, sonderlich die Bibel, oder das geistliche oder weltliche Rechtbuch, wo der bloße Text, ohne Glossen oder Erklärung steht; einer, der den Text ohne Glossen wohl versteht.
Thalictrum, *s.m.* (Lat.) Sophienkraut.
Thalmud, und dessen derivata, *s.* Talmud.
Thame, *s.m.* (*Thamus*) ein Abgott der Chaldäer und Phrygier.
Thapsie, *s.f.* wilder Turbith, Kraut und Wurzel.
Thargum, *s* Targum.
Thé, *s.m.* Thee, ein Kraut, it. der Trank davon.
Théantrope, *s.m.* (θεάνθρωπος) Gottmensch, wird von Christo allein gesagt.
Théatins, *s.m. pl.* (von *Théate*, einem Namen des Stifters) ein Mönchsorden, Theatiner.
Théatral, e, *adj.* (*theatralis*) comisch.
Théatre, *s.m.* (*theatrum*) ein Schauplatz; die Wissenschaft Comödien zu machen; die Comödien; die Schanze auf dem Vordertheile des Schiffes.
théatre anatomique, der Anatomiesaal.
Théhère, théere, *s.f.* ein Theekessel oder Kanne, das Wasser darinnen zu kochen. Man schreibt und sagt besser *Théetiere*.
Thème, *s.m.* (*thema*) der Text, den einer erkläret; ein Uebestück; ein Exercitium, das man in Schulen vorgiebt.
thème céleste, der Sterndeuter Planetenhäuser, und deren Stellung am Himmel.
Thémis, *s.f.* (Græc.) die Göttinn der Gerechtigkeit.
Théocratie, *s.f.* (*theocratia*) das Regiment, das Gott allein führte, bis auf Saul, unter den Juden.
Théocratique, *adject. c.* (*theocraticus*) das Gott führt, als das Regiment oder richterliche Amt.
Théodore, *s.m.* (*theodorus*) ein Mannsnamen.
Théodoriens, *s.m. pl.* (*Theodotiani*) Ketzer im andern Seculo, welche die Gottheit Christi läugneten.

Théo-

Théogonie, *s.f.* (*theogonia*) das Herkommen oder Geschlechtregister der Götter.
Théologal, e, *adj.* (von *theologia*) theologisch, geistlich.
Théologal, *s.m.* ein Domherr oder Doctor der Theologie in einem Stifte.
Théologale, *s.f.* die Pfründe oder das Einkommen eines Theologen in einem Stifte.
Théologie, *s.f.* (*theologia*) die Theologie, Gottesgelahrtheit; das Studiren in der Gottesgelahrtheit; der Ort, die Classe oder Facultät, wo solche gelehret wird.
Théologien, enne, *adj.* & *subst.* (*theologus*) ein Theolog, ein Gottesgelehrter; ein Professor und Doctor der Theologie.
Théologique, *adj. c.* (*theologicus*) theologisch; zur Gottesgelahrtheit gehörig.
Théologiquement, *adv.* auf theologische Weise.
Théophile, *s.m.* (*Theophilus*) ein Mannsnamen, (bedeutet Gottlieb.)
Théorbe, *s.* Tiorbe.
Théorème, *s.m.* (*theorema*) ein Lehrsatz der einen Beweis erfordert.
Théoretique, *adj.* & *subst.* (von *theoreticus*) theoretisch, das durch Betrachtung geschieht, ohne Bewerkstelligung, und vor derselben; theoretisch.
Théorie, *s.f.* (*theoria*) die bloße Betrachtung ohne wirkliche Ausübung, Theorie.
Théorique, *adj. c.* (*theoricus*) ist so viel als *théorétique*, der Bedeutung nach.
Théosophe, *s.m.* (*theosophus*) in göttlichen Dingen wohl erfahren.
Théourgie, *s.f.* (*theurgia*) Wunderwirkung, durch göttliche Kraft.
Thérapeute, *s.m.* (von θεραπεύειν) ein Diener, sonderlich Gottes; vor diesem eine Art Mönche.
Thérapeutique, *subst.* & *adj. c.* (von θεραπεύω, *sanare*) das Stück der Arzeney, das die Krankheiten heilen lehrt, die Heilkunst.
Thérese, *s.* Térése.
Thériacal, e, *adj.* (von *thériaque*) theriakisch.
Thériaque, *s.f.* (*theriaca*) Theriak, Arzeney wider den Gift.
Thermes, *s.m. plur.* (*therme*) ein warmes Bad.
Thermomètre, *s.m.* (*thermometrum*) ein Wetterglas, die Wärme oder Kälte der Luft anzudeuten.
Thermoscope, *s.m.* (*thermoscopium*) ist so viel, als *thermomètre*.
Thése, *s.f.* ein Satz, den man gegen allen Widerspruch behaupten will; it. die Disputation, die darüber gehalten wird
Théoriser, *v. n.* (von θεωρίζειν) Schätze sammlen.
Thériere, *s.f.* ein Theekessel oder Kanne, ist besser als *Théere* oder *Théhere*.
Thibaut, *s.m.* (*Theobaldus*) ein Mannsnamen.
Thierri, *s.m.* Dietrich, ein Mannsnamen.
Thim, *s.* Thym.
Thimelée, *s.f.* Seidelbastwurzel.
Thios, *s.m.* ol. (Deutsch) ein Deutscher, die deutsche Sprache.
Thlaspi, *s.m.* ein Kraut, Bauerusenf.
Tholus, *s.m.* (Græc. θόλος) das Mittelholz, worein sich alle Gewölbbalken schliessen.
Thomas, *s.m.* (Hebr.) ein Mannsnamen.
Thomiste, *s.m.* Schüler des heil. Thomas von Aquinas, Nachfolger seiner Lehrsätze.
Thon, *s.m.* (Lat. *thymus* oder *thunnus*) Thunnfisch, ein großer Seefisch.
Thonnaire, *s.m.* (von *thon*) ein Netz, die Thunnfische zu fangen.
Thonnine, *s.f.* eingesalzener Thunnfisch.
Thora, *s.f.* ein Kraut dieses Namens, Wolfswurz, eine Gattung Hahnenfuß.
Thorachique, *adj. c.* (*thoracicus*, von *thorax*) *artéres thoraciques*, zwo Pulsadern, die das Blut zur Brust führen.
médicamens thorachiques, Brustarzeneyen.
Thorale, *adj. f.* (von *thorus*) die Tischlinie in der Hand, in der Chiromantie.
Thorax, *s.m.* (Lat. & Græc.) bey den Aerzten die Brust.
Thrace, *s.f.* Thracien, ein Land in Europa, am griechischen Meere oder Archipelagus.
Throne, *s.* Trone.
Thucion, *s.m.* ein großes Steuerruder, das kaum drey Personen regieren können.
Thurifére, *s.m.* (*Thuriferarius*) ein Geistlicher, der das Rauchfaß trägt.
Thyites, *s.m.* ein grünlichter Stein, der gut für die Augen ist.
Thym, *s.m.* (*thymus*) Thymian, ein Kraut; it. eine Warze bey den Aerzten.
Thymbre, *s.f.* (*thymbra*) Saturey ein Kraut.
Thymeléa, *s.f.* Seidelbast ein Strauch oder kleiner Baum.
Thymus, *s.m.* (Lat.) sonst *fagoue*, die Drüse oben an der Brust; in den Kälbern heißt sie *ris de veau*.
Thyse, *s.m.* (*thyrsus*) eine Stange mit Weinlaube umwunden, die dem Bacho von den Poeten angedichtet wird.
Tiare, *s.f.* (*tiara*) der Hauptschmuck der alten persischen Könige; it. der päbstliche Kronenhut.
Tibaud, *s.* Thibaud.
Tibériade, *s.f.* (*Tiberias*) eine Beschreibung der Oerter, (ist nur im Parlement zu Dijon gebräuchlich.)
Tibial, e, *adj.* (*tibialis*) wird von den Streckmuskeln des Beines gesagt.
Tiburon, *s.m.* ein großer Seefisch dieses Namens; it. *taburin* oder *taburinne*.

Tie-

Tic, *s.m.* das Krippensetzen, das Bahrengroßen der Pferde; ein Zucken in den Gliedern, das einige Menschen haben.
Tic & tac, oder Tic & toc, *interj.* der Laut des Klopfens oder Anschlagens eines Hammers oder einer Sackuhr, auch eines Pferdes im Gehen oder anderer Dinge an einander.
Tique, Ticquer, Ticqueur, *s.* Tique.
Ticlé, ée, *adj. fleur ticlée*, eine bunte vielfärbige Blume.
Tiede, *adj. c.* (*tepidus*) lau, laulicht; gleichgültig; kaltsinnig; erkaltet, als in der Andacht, Liebe ꝛc.
Tiédement, *adv.* laulicht, kaltsinniger Weise.
Tiédeur, *s.f.* (von *tiéde*) das Lauseyn; das laulichte kaltsinnige Wesen.
Tiédir, *v. a.* (von *tiéde*) laulicht werden; kaltsinnig werden; nachlassen.
Tien, *s.m.* tienne, *f. pron. poss. absol.* & *subst.* (von Germ. dein) deiner, der Deinige, die Deinige, das Deinige.
tien & mien, das Mein und Dein.
les tiens, die Deinigen, deine nächsten Freunde.
Tienbord, *s.m.* die rechte Schiffseite.
Tiennette, *s.f.* (für *Etiennette*) ein abgekürzter Namen einer kleinen Weibsperson, die Stephana heißt.
Tiennon, *s.f.* (diminut.) ist für Stephana gebräuchlich.
Tiennot, *s.m.* (diminutivum) für Etienne, Stephan.
Tiersan, oder Tiersan, *s.m.* (von *tres anni*) das dreyjährige Alter eines wilden Schweines, bey den Jägern, ein Keuler.
Tiercaire, *s.m* & *f.* ein Mönch oder eine Nonne, vom dritten Orden des heil. Franciscus.
Tierce, *adj. f.* s. Tiers.
Tierce, *s.f.* (*tertia*) die andere von den kleinen Horis Canonicis im Brevier; eine Terz in der Musik; ein Register in der Orgel; die Terz im Fechten; eine Terz im Kartenspiele, sonderlich im Piquiren; in der Zeitrechnung und Astronomie, der sechzigste Theil einer Secunde; das dreytägige Fieber; der dritte Probebogen, der in der Druckerey zur Correctur abgezogen wird; die Nonne, die dabey seyn muß, wenn eine andere mit weltlichen Leuten redet.
tierces, der *tierches*, Binden in den Wapen, allezeit drey und drey, so breit aber nur in allem, als sonst eine ordentliche Binde allein ist.
Tierceseuille, *s.f.* (von *tertius* und *folium*) ein Kleeblatt oder Dreyblatt im Wapenschilde mit einem Stiele.
Tiercelet, *s.m.* (*tertiarius*, weil sie das Drittel kleiner sind als die Weiblein) ein Männlein von einem Falken oder Habichte.
Frisch. Dict.

Tiercement, *adv.* (von *tertio*) zum drittenmal.
Tiercement, *s.m.* das dritte Theil, das man über das vorige Pachtgeld mehr beut.
demi-tiercement, der halbe Drittheil über das vorige Geld.
Tiercer, *v. a.* & *n.* (*tertiare*) drittenbrachen, zum drittenmal ackern; item das dritte Theil mehr oder höher bieten bey einem Pachte; die Einkünfte einer Abtey in drey Theile abtheilen.
tiercé, ée, adj. c. dreyspaltig, in drey Theile getheilet, als ein Wapenschild.
Tierceron, *s.m.* Winkelbogen in der gothischen Gewölbart, der aus den Winkeln heraus geht.
Tierceur, *s.m.* (von *tiercer*) der einen Pacht noch um ein Drittheil überbeut.
Tierri, *s.* Thierri
Tiers, *m* Tierce, *f. adj.* & *s.m.* (*tertius*) der oder die Dritte; it. ein Drittheil, eine dritte Person; der dritte Mann, der zwo Partenen verträgt; eine Art kleiner Enten Mittel-Ente.
le tiers état, der Bürgerstand; aller die weder adelich noch geistlich sind.
le tiers ordre, der dritte Orden der Franciscaner, die Minoriten.
le tiers point, ein Punct, den man in der Perspectiv-Kunst, nach Belieben auf der Gesichtslinie nimmt, wegen Abkürzung der Figuren; it. das tertium mobile, in der Mechanik; drey Puncte im Triangel; ein Dreyeck, beym Tischler.
une voile à tiers point, ein dreyeckichtes Segel.
une voute en tiers point, ein Gewölb über die Cirkelrundung.
la fievre tierce, das dreytägige Fieber.
le tiers coûtumier, in einigen französischen Ländern, das dritte Theil der Güter, den die Aeltern den Kindern nicht entwenden können.
tiers denier, der dritte Pfennig vom Werthe verkaufter Güter.
tiers à merci, Geld, das ein Herr nach eigenem Gefallen von seinen Unterthanen einfordert darf.
tiers & danger, der dritte Theil von den Nutzungen einiger Wälder in der Normandie, den der König davon zieht.
tiers poteau, ein Laur-Band, das ein Viertheil so dick als der Ständer seyn muß.
il médit du tiers & du quart, er redet allen übel nach, er schonet keines Menschen.
Tiersan, s. Tiersan.
Tiffé, ée, *adj.* ol. (s. *Attiffer*) geputzt, geschmücket.
Tige, *s.f.* (von *tignum*) der Stängel oder Stamm eines Krautes oder Baumes; das

Theil am Stiefel, vom Knie an bis an die Knotren; der Schafft an einer Säule; der Fuß an einem Leuchtertische; die Röhre an einem Schlüssel, Leuchter, Federkiele; der Stamm eines Geschlechts.

Tigé, ée, *adj.* (von *tige*) auf einem Stamme oder Stengel in den Wapen.

Tigette, *s. f.* ein Schafft mit Hohlkehlen in in der Corinthischen Säulenordnung.

Tignasse, Tigne, Tigneie, Tigneux, Tignon, Tignonnée, s. Teign - -

Tigre, *s. m.* esse, *f.* (*tigris*) ein Tiegerthier; ein Tiegerschimmel; fig. ein grausamer Mensch; unempfindlich in der Liebe; eine Art Baumwanzen.

Tillac, *s. m.* der Oberlauf, oberste Boden eines Schiffs.

le franc tillac, der unterste Boden.

Tillau, *s. m.* s. Tilleul.

Tille, *s. f.* (von *tilia*) Rinde vom jungen Linden, wovon man Stricke macht.

Tiller, s. Teiller.

Teiller, *s. m.* ein Zettel mit einem Verzeichnisse der Bücher, die ein Buchhändler von andern haben will, Lieferungszettel.

Tilleul, *s. m.* (*tilia*) eine Linde, (einige sagen *tillau*, andere *tillot*; aber *tilleul* ist das gebräuchlichste.

Tilleur, s. Teilleur.

Tiliot, s. Tilleul.

Tim, s. Thym.

Timar, *s. m.* bey den Türken ein Stück Land, das der Groß-Sultan einem Spahi auf Lebenszeit zu seinem Unterhalte giebt.

Timariot, *s. m.* ein Türk, der ein solches Landgut im Besitze hat.

Timbale, *s. f.* (von *tympanum*) eine Pauke; ein Racket, den Volanten zu schlagen, mit Pergament bespannt; scherzweis versteht man den Kessel beym Feuer dadurch.

Timbalier, *s. m.* (von *timbale*) ein Pauker, bey der Reiterey.

Timbre, *s. m.* (von *tintinnabulum*) eine Glocke, als an einer Schlaguhr, die keinen Schwengel hat; die Staatszeichen auf einem Wapenschilde, die den Adel und Vornem Wapenschilde, die den Adel und Vornehm bedeuten, als Pabst- oder Cardinals-Hüte ꝛc. sonderlich die Helme; ein steiferner Trog, das Vieh zu tränken; der Stämpel auf Papier; spottweis, der Kopf oder das Gehirn eines Menschen.

timbres, die Saiten unten an den Trommeln; ein Pack oder gewisse Zahl Felle von Zobeln oder Hermelinen, ein Zimmer genannt.

Timbre, *s. f.* s. Thymbre.

Timbrer, *v. a.* (von *timbre*) einen Helm auf den Wapenschild setzen; stämpeln, als das Papier, auf welches man ein gewisses Zeichen drückt, wenn es in Gerichten gelten soll; das Datum und den Inhalt oben auf die gerichtlichen Acten oder Schriften schreiben.

du papier timbré, Stämpelpapier.

un écu timbré, ein Schild mit einem Helme.

un esprit mal timbré, vulg. ein dummer Kopf.

Timbreur, *s. m.* (von *timbrer*) der das Papier stämpelt.

Timelée, s. Thymelea.

Timide, *adj. c.* (*timidus*) furchtsam, verzagt.

Timidement, *adverb.* (*timide*) furchtsamer Weise.

Timidité, *s. f.* (*timiditas*) die Furchtsamkeit.

Timon, *s. m.* (*temo*) die Deichsel; das Holz, das Steuerruder zu regieren; Regierung, Aufsicht; it. ein Mannsnamen.

Timonnier, *s. m.* (von *timon*) das Deichselpferd; it. der Steuermann.

Timoré, ée, *adj.* (von *timor*, *timoratus*) furchtsam.

Timpan, und dessen Derivata, s. Tymp - -

Timus, s. Thymus.

Tine, *s. f.* (*tina*, Lat.) eine Weinbutte.

Tinel, *s. m.* ol. (Ital. *tinello*, von *tinnire*, weil man mit einem Glöcklein dazu läutet) der Speisesaal für königliche Bediente; das Läuten zum Essen am königl. französischen Hofe, die Zusammenkunft der königlichen Bedienten.

Tiner, *s. m.* (von *tine*) ein Tragebaum, die Weinbutten zu tragen, Zoberbaum; ein Querholz, geschlachtetes Vieh aufzuhängen.

Tinette, *s. f.* (von *tine*) eine kleine Weinbutte.

Tinrelitintin, *s. m.* & *interj.* vulg. den Schall der Glocken nachzumachen.

Tintamarre, *s. m.* (vom Lat. *tinnitus*, und *marra*) das Zeichen der Weingärtner, das sie einander von fern geben; ein Geklapper, ein Getös.

Tintamarrer, *v. a.* & *n.* vulg. ein Getös oder Geklapper, einem was verdrießliches vor die Ohren machen.

Tinte, s. Teinte.

Tintement, *s. m.* (*tinnitus*) der Glockenklang.

tintement d'oreille, das Ohrenklingen.

Tinter, *v. a.* & *n.* (von *tinnire*) mit der Glocke klingen oder anschlagen, klingeln; klingen oder sausen, als in den Ohren.

Tintin, *s. m.* der Klang den die Gläser geben, wenn man sie zusammen stößt.

Tintouin, *s. m.* (von *tinnitus*) das Ohrenklingen; it. vulg. Sorge, Gramschaft.

Tipe, Tiphomanie, s. Typ - -

Tiphon, s. Siphon.

Tipique, s. Typique.

Tique, *s. f.* (*zecke*) ein Holzbock, eine Zecke; Hundslaus.

Tiquer, *v. n.* (von *tic*) baarengrolzen, trotzen, *wie einige Pferde thun.*

Tique-

Tiqueté, s. Tické.

Tiqueur, *s. m.* (von *tiquer*) ein Baarengrolzer, ein Krippenseßer, von Pferden.

Tir, *s. m.* (von *tirer*) die Schußlinie, welche die Kugel macht; s. auch Tyr.

Tirade, *s. f.* (von *tirer*) wenn man auf dem Saitenspiele mit der linken Hand eine Saite mit dem Finger streift, daß sie klingen muß, wenn man unten vorher den Griff gethan hat.

une longue tirade de paroles, viele Worte, ein langes Gewäsch.

tout d'une tirade, auf einmal, auf einen Zug.

Tirage, *s. m.* Druckerarbeit; Druckerlohn; das Ziehen eines Schiffes wider den Strom.

Tiraillement, *s. m.* das widerholte Hin- und Herziehen; das Zucken.

Tirailler, *v. a.* (von *tirer*) herum ziehen, hin und herziehen, als einen an den Kleidern.

Tiran, und dessen Derivata, s. Tyran.

Tirant, e, *adj.* (von *tirer*) der da zieht.

Tirant, *s. m.* die Zugschnur an Stiefeln, an Beuteln; der Knopf unten an einer Baßgeige; ein Balken, der das ganze Zimmerwerk halten hilft; eine eiserne Klammer, welche einen eisernen dicken Stab hält, im Mauer- oder Holzwerke; die Leder, womit man die Trommel stimmet; ein schmaler Riemen von Pergament, womit in Canzeleyen die Befehle zusammen geheftet werden, die das Siegel darauf kömmt; eine starke Senne am Halse der Kälber und des Rindviehes; die nöthige Tiefe des Wassers, wenn ein Schiff fortgehen soll.

Tiraße, *s. f.* (von *tirer*) ein Rebhüner- oder Wachtelgarn.

Tire, *s. f.* (von *tirer*) ein Zug oder ein Ruck; eine Reihe von Hermelin-Streifen in den Wapen.

tout d'une tire, auf einmal hinter einander.

Tire-aux-dents, *s. m.* die zähen Flächsen im Fleische.

Tireballe, *s. m.* (von *tirer* und *balle*) ein Kugelzieher der Barbierer, Kugeln aus den Wunden zu ziehen.

Tirebottes, *s. m.* (von *tirer* und *botte*) ein Holz oder Bein, das man zum Stiefel anziehen brauchet; ein Stiefelknecht.

Tirebouchon, *s. m.* ein Korkzieher.

Tirebourre, *s. m.* (von *tirer* und *bourre*) ein Kugelzieher, die Ladung aus einer Büchse zu ziehen.

Tirebouton, *s. m.* (von *tirer* und *bouton*) ein Werkzeug der Schneider, die Kleider das erstemal einzuknöpfen.

Tireclou, *s. m.* (von *tirer* und *clou*) die Werkzeug, die Nägel auszuziehen.

Tire d'aile, *s. m.* ein Zug oder Schwung, den ein Vogel mit den Flügeln thut, wenn er fliegt.

voler à tire d'aile, stark fliegen, ist bey den Falkenierern im Gebrauche.

Tire-fient, *s. m.* ein Mistkahen.

Tirefond, *s. m.* (von *tirer* und *fond*) ein Werkzeug der Böttcher, den Boden in ein Gefäß zu fügen, eine Schraube mit einem weitenKoche, oben her einen Stock oder sonst etwas durch zu stecken und fest zu machen.

Tirelaiße, *s. m.* (von *tirer* und *laiße*) im Scherze, ein vergeblich gesuchter Gewinn, oder die Anstoßung dazu.

Tirelarigot, *s. m.* (von *larynx* und *tirer*) *boire à tirelarigot*, tapfer drauf saufen.

Tireligne, *s. m.* (von *tirer* und *linea*) eine meßingene oder stählerne Feder, Linien zu ziehen, eine Reißfeder.

Tirelire, *s. f.* (von *tire* und *lira*) eine Almosenbüchse, eine Sparbüchse.

Tirelirer, *v. a.* wie eine Lerche singen.

Tirepied, *s. m.* (von *tirer* und *pied*) der Riemen der Schuhmacher, womit sie ihre Arbeit auf dem Knie fest halten.

Tireplomb, *s. m.* (von *tirer* und *plomb*) das Bleyrad bey den Glasern zum Fensterbley.

Tirer, *v. a.* & *n.* (It. *tirare*, Germ. zerren, terren) ziehen; anziehen, abziehen; herausziehen; heraus bringen, mit Zwang; saugen; melken; herauf ücken, schöpfen; zapfen; herausstrecken; he auslangen; herbey ziehen; an sich ziehen; nehmen; hernehmen; bekommen; recken, ausdehnen; losbrücken, ein Armbrust; losbrennen, ein Geschoß; schießen, ein Wild; fortschieben, oder werfen, eine Kugel im Kegelspiele; spinnen; drucken, in der Druckerey; entlauten; entkommen; stellen die Nativität; in die Rechnung bringen; malen.

tirer un doigt de vin, ein wenig Wein trinken.

tirer à quatre chevaux, mit vier Pferden in Stücken zerreißen.

tirer de long, davon laufen.

il a tiré ses chauſſes; *il a tiré païs*, er ist davon gelaufen.

tirez, tirez, sagt man zu Hunden, die hinaus sollen: zieh aus!

ces ouvrage tire à ſa fin, dieß Werk geht, ist bald zu Ende gebracht.

ces cheveux blonds tirent un peu ſur le roux, diese gelblichten Haare kommen den rothen nahe, oder sind fast röthlicht.

tirer du ſang, Aderlassen.

tirer du coeur, oder *au coeur*, speyen, sich übergeben.

tirer à la mer, auf die Höhe fahren, vom Lande.

ce vaiſſeau tire tant de pieds d'eau, dieß Schiff geht so tief im Wasser.

ce vaiſſeau tire l'eau, dieß Schiff ist leck, es schöpfet Wasser.

mes ſouliers tirent l'eau, das Wasser läuft mir in die Schuhe.

ce cheval tire à la main, dieß Pferd legt sich stark auf den Zaum.

ce cheval tire, dieß Pferd schlägt aus.

tirer des armes, fechten, einen Stoß thun.

tirer en volant, Vögel im Fluge schießen; it. lügen.

tirer l'épée, den Degen ausziehen, Händel anfangen; Krieg anfangen; sich empören.

tirer l'oiſeau, bey den Jägern, den Falken füttern.

tirer mille exemplaires, tausend Exemplarien drucken.

tirer aux billets, *au ſort*, losen, würfeln oder spielen, wer gehenkt werden soll.

tirer du linge, stärken, als Wäsche.

on en a tiré raiſon, man hat ihm abgewonnen, mit Rechte oder mit Gewalt.

après cela il faut tirer l'échelle, da kann man alsdenn nicht weiter kommen.

il ſe fait tirer l'oreille, man muß immer hinter ihm her seyn, wenn er was thun soll.

tirer une lettre de change, einen Wechselbrief ausstellen.

tirer en ligne de compte, in Rechnung bringen, eintragen.

ſe Tirer, *v. r.* sich los machen; sich hervor thun.

Tire-lou, *s. m.* im Spott, ein Geiziger, der Geld vorstreckt, um einen Pfennig Zins die Woche.

Tiret, *s. m.* (von *tirer*) ein Riemen von Pergament, die Acten zusammen zu heften; ein Zeichen, das man wegen eines abgebrochenen Wortes zu Ende der Zeile macht, ein Division- oder Theilungszeichen.

Tiretaine, *s. f.* ein Zeug, halb leinen, halb wollen.

Tiretestou, *s. m.* s. Tiresou.

Tireveille, oder Tirevieille, *s. f.* ein Seil mit Knoten, woran man sich anhält, wenn man auf- oder absteigt, an den Schiffen.

Tireur, *s. m.* (von *tirer*) ein Zieher; ein Schütz, der wohl schießen kann.

tireur d'or, ein Gold-Drahtzieher.

tireur d'armes, ol. ein Fechtmeister.

tireur d'arc, ein Bogenschütz.

tireur d'éclairciſſemens, ein Zänker, der immer fraget, wie man es verstehe, was man sagt.

tireur de laine, ein Spitzbube, der den Leuten des Nachts die Mäntel nimmt.

le tireur d'une lettre de change, einer, der einen Wechselbrief giebt, daß ihn an einem andern Orte sein Correspondent bezahle.

Tirien, s. Tyrien.

Tiroir, *s. m.* (von *tirer*) eine Schublade; die Lockspeise, die Falken wieder auf die Hand zu locken.

Tirse, s. Tyrse.

Tiretaine, s. Tiretaine.

Tisanne, Tisane, *s. f.* (*ptisanne*) Gerstenwasser mit süßem Holze gekocht, in Krankheiten oder sonst zu trinken.

Tisiphone, *s. f.* (Græc.) eine von den höllischen Furien bey den Poeten; insbesonderlich ein böses Weib.

Tison, *s. m.* (*titio*) ein Brand, ein Stück Holz, das noch brennt oder gebrannt hat; ein Stifter einer bösen Sache.

un tiſon d'enfer, Unglücksvogel; ein Höllenbrand.

il rêve auprès de ſes tiſons, er sitzt in Gedanken bey seinem Feuer.

Tisonner, *v. a.* & *n.* (von *tiſon*) das Feuer schüren, zusammen schüren.

tiſonné, ée, adj. schwarzfleckicht, wie Pferde.

Tisonneur, *s. m.* der das Feuer gern schürt, oder gern beym Feuer sitzt.

Tisonnier, *s. m.* ein Schüreisen der Schmiede, das Feuer zu schüren.

Tisser, *v. a.* (von *texere*) bey den Spitzenwirkerinnen, nach dem Spitzenmuster wirken, klöppeln.

Tisserand, *s. m.* e, *f.* (von *tiſſer*) ein Weber.

Tissier, *s. m.* so viel als Tisserand.

Tissotier, *s. m.* (von *tiſſer*) ein Bortenwirker.

Tissu, e, *part.* & *adj.* s. Titre.

Tissu, *s. m.* (*textus*) ein gewirktes Band, ein Gewirk oder Geweb; die Ordnung, Einrichtung eines Dinges.

Tissure, *s. f.* (*textura*) das Gewirk, das Geweb; die Ordnung, die Einrichtung eines Gespräches oder einer Schrift.

Tissurier-rubanier, *s. m.* ein Bortenwirker.

Tistre, s. Titre.

Tithymale, *s. m.* (*tithymalus*) Art von Wolfsmilch, ein Kraut.

Titillation, *s. f.* Empfindung des Kitzels.

Titiri, *s. m.* Namen eines kleinen Fisches, in den süßen Wassern der Antillischen Inseln.

Titre, *v. a.* (*texere* bey den Webern heißt es noch wirken, weben.

tiſſu, e, part. & *adj.* gewirkt; in einander gefügt; eingerichtet, s. ein Gewebe, Titre, *s. m.* (*titulus*) eine Ueberschrift; ein Titel eines Buchs; Inhalt, der über etwas geschrieben ist; ein Kapitel; das Zeichen der Zusammenziehung oder Verkürzung eines Worts; das Recht, weswegen einer etwas thut oder etwas besitzt; ein Instrument, eine Urkunde, eine Schrift, womit man etwas gerichtlich beweisen kann; ein Ehrentitel, Ehrennamen; ein Amt, es sey weltlich oder weltlich; die Güte des Goldes und Silbers, die es haben muß, wenn es fein heißen soll, als das Gold 24 Karat, das Silber fast 16 lötig; der Schirm oder der Ort, wo man auf der Jagd die Hunde hinlegt, sie loszulassen, wenn das Wild da vorbey läuft.

à titre d'achat, weil er es gekauft hat.

titre eccléſiaſtique, eine Einkunft von 50 Thalern, welche die Verwandten dem, der Priester geworden, zum Voraus vermachen müssen, damit er etwas gewisses habe.

Tité, ée, *adj.* (von *titre*) der den Titel eines Herzogs, Markgrafen oder Grafen hat.

Titier, *adj. m.* & *ſ.* *le père titier*, der Vater eines Klosters, der die Briefschaften in Verwahrung hat.

Titubation, *s. f.* (*motus titubationis*, von *titubare*) eine gewisse Bewegung, die einige Sternseher dem Himmel angedichtet haben, die ungleiche Bewegung der Planeten dadurch zu erklären.

Titulaire, *adj. c.* & *subſt.* (*titularis*) der den Titel von etwas führt, der nur den Titel hat.

un rimeur titulaire, ein bestellter Reimenschmied

Tmèſe, *s. f.* (*tmeſis*) eine Figur in der Grammatik, wenn ein Wort getheilet wird, das sonst beysammen bleibt.

Tobie, *s. m.* (*Tobias*) Tobias.

Toc, *s. m.* der Schall den man im Zusammenstossen zweyer harter Dinge höret.

Tocane, *s. f.* junger Champagner-Wein.

Tocanhuma, *s. m.* eine Frucht auf der Insel Madagaſcar, wovon die Hunde sterben.

Toccovouge, *s. m.* Wurzel in Virginien, welche die Einwohner statt Brodes brauchen.

Tocsiche, s. Stocsiche.

Tocque, Tocquer, Tocquet, s. Toque.

Tocſin, *s. m.* (*tonſtoc* und *ſignum*) das Anschlagen an die Glocken, wann es brennt, die Sturmglocke.

Toi, *pron. perſ. abſ.* (*tu*) du, dich; *à toi*, dir.

Toile, *s. f.* (*tela*) ein Gewirk oder Geweb; ein Leinen- oder Hänfentuch; Leinwand.

der Vorhang einer Schaubühne.

toile de coton, Catun.

toile d'orties, Nesseltuch.

toile crue, ungebleichte Leinwand.

toile d'araignée, ein Spinnengewebe.

toiles, im plur. Tücher, die man ausgespannt, als an Windmühlflügeln; die Wände oder Garntücher auf der Jagd, das Netz; künstlich, Nachstellungen.

Toilé, *s. m.* der Grund in den Spitzen.

Toilerie, *s. f.* (von *toile*) der Handel mit leinen Tüchern.

Toilette, *s. f.* (von *toile*) ein Tuch oder Stück Leinwand, worein man etwas wickelt; oder das die Weiber auf einen kleinen Tisch breiten; Nattisch des Frauenzimmers mit allem Zugehörigen.

faire la toilette, seine Herrschaft bestehlen.

Toilier, *s. m.* Leinweber, an einigen Orten.

Toilière, *s. f.* (von *toile*) eine Leinwand-Krämerinn.

Toinette, *s. f.* (für *Antoinette*, von *Antonia*) ein Weibsnamen.

Toinon, *s. m.* & *f.* vulg. ein Knaben- und Mädchen-Namen, wenn einer Antonius oder eine Antonia heißt.

Toiſe, *s. f.* (Ital. *teſa*, Lat. *tenſus*) eine Klafter. Längenmaaß von 6 Schuh; dieser Länge selbst.

une toiſe courante, eine Klafter in die Länge.

une toiſe quarrée, eine Klafter ins Gevierte.

Toiſé, *s. m.* das Aus- oder Abmessen eines Gebäudes.

Toiſer, *v. a.* (von *toiſe*) mit dem Meß- oder Klafterstocke messen.

toiſé, ée, part. & *adj.* abgemessen.

cette affaire eſt toiſée, der Handel ist richtig, die Sache ist abgethan.

Toiſeur, *s. m.* ein Ausmesser; *de bois*, ein Holzsetzer.

Toiſon, *s. f.* (für *tonſon*, *tonſio*, von *tondere*) die abgeschorne Wolle von den Schafen; ein Fell mit der Wolle in den Wapen; it. das Haar an der Weiberscham.

la toiſon d'or, das güldene Vließ oder Fell; der Orden des güldnen Vliesses.

Toit, *s. m.* (*tectum*) das Dach.

Tokai, Tokay, *s. m.* Tokayer-Wein.

Tole, *s. f.* Eisenblech.

Tolérable, *adj. c.* (*tolerabilis*) erträglich; leidlich; it. mittelmäßig.

Tolérablement, *adv.* erträglicher Weise.

Tolérance, *s. f.* (*tolerantia*) die Ertragung, das Dulden, die Nachsicht.

Tolérant, *adj.* & *ſubſt.* einer, der andere Religionen neben sich duldet.

Tolérer, *v. a.* (*tolerare*) dulden, leiden, ertragen; nicht strafen.

Tollé, *s. m.* vulg. (imperat. vom Geschrey der Jüden bey Christi Leiden, *tolle*, *tolle*) weg damit, das muß gestraft werden.

Tollir, *v. a.* ol. (*tollere*) aus dem Wege räumen.

Tolte, *s. f.* ol. Auflage, Steuer.

Tolus, Tomas, s. Tho - -

Tombac, s. Tambac.

Tombe, *s. f.* (*tympus*) ein Grab; Grabstein.

Tombeau, *s. m.* (*tumulus*) ein Grab; figürlich: der Tod; das Ende; der Verlust, Untergang; das Vergessen.

l'Italie eſt le tombeau des François, die Franzosen kommen häufig in Italien um.

Tombelier, *s. m.* (von *tomber*, s. *Tombereau*) ein Schuttkärner.

Tomber, *v. n.* (*tum*, taumeln) fallen; verfallen; einfallen; verderben; umkommen; gerathen; kommen; werden; sich geben; sich legen.

cela tombe ſur moi, dieses geht mich an.

tomber dans le ſens d'une perſonne, die Meinung eines andern treffen.

ce diſcours ne tombera pas à terre, prov. es wird wohl gemerkt werden.

Tombereau, *s. m.* (von *tomber*, *tomberel*, ol.) ein Kasten, worein man einige Verbrecher that und ins Wasser fallen ließ; ein Karren, dessen Kasten man kann herab fallen lassen, die Materie, die man führt, auszuschütten, ein Dreck-Karrn, ein Sand- oder Kalk-Karrn; it. das, was solche Karren auf einmal führen können.

Tome, *s. m.* (*tomus*) ein Theil eines Buchs.

Tomiste, s. Thomiste.

Toms, *s. m. plur.* Würmer an den Füßen der West-Indianer, in einer Geschwulst, gleich einer Bohne.

Ton, *s. m.* (*tonus*) der Ton, Klang, Laut, sonderlich eines musikalischen Instruments; die Stimme im Reden oder Singen; ein Clavis in der Musik; die Mäßigung der Farben im Lichte und Dunkeln; ein Stück vom Mast, zwischen dem Korbe und dem Stücke Holz, womit der untere Mast bedeckt ist.

changer de ton, anders reden, nicht mehr so prahlen.

cet homme l'a pris sur un ton trop haut, der Mann hat es zu hoch angefangen.

baissez un peu le ton, gebt es ein wenig wohlfeiler! prahlet nicht so!

le ton majeur, der Unterscheid zwischen der Quinte und Quarte in der Musik.

le demi-ton majeur, der Unterscheid zwischen der Quarte und der Tertia major.

le ton mineur, der Unterscheid zwischen der Quinte und Sexta major, oder zwischen der Quarte und Tertia minor.

il est bon sur ce ton-là, das lautet recht; (im Spotte, das geht toll zu!)

Ton, (*thunnus*) s. Thon.

Ton, *m.* ta, *f. pron. poss.* (Germ. dein) der Deine, der, die, das Deine.

Tondaille, *s. f.* (von *tondre*) das Schafscheren.

Töndeur, *s. m.* (von *tondre*) ein Scherer; Schafscherer; Tuchscherer.

un tondeur de nape, ein Schmarotzer.

Tondin, *s. m.* (von Ital. *tondo*, *rotundus*) ein runder Zierrat, ein Stab um eine Säule herum; it. eine Form Röhren zu gießen.

Tondre, *v. a.* (*tondere*) scheren; abschneiden; beschneiden; schinden, scharren, zusammen kratzen; tadeln, durchziehen; einen um Habe und Gut bringen; ins Kloster stecken; ablaufen lassen, mit einer abschlägigen Antwort fortschicken, abweisen.

je veux, qu'on me tonde, si j'y retourne, prov. man thue, was man will, wofern ich dieses wieder thue.

pour si peu vous ne vous feriez pas tondre, prov. ihr werdet euch um ein so geringes nicht schimpfen lassen.

tondu, ë, part. geschoren.

il a été tondu, prov. er hat eine Nase bekommen.

Tonga, *s. m.* so genanntes Ungeziefer in Brasilien, so groß als ein Floh.

Tonique, *adj. c.* (*tonicus*) ausgestreckt, als die Fleisch-Muskeln, im Bewegen der Glieder.

Ton-lieu, *s. m.* (von *ton* und *lieu*) das Standgeld, das die Krämer für den Platz auf dem Markte geben müssen.

Tonnaire, s. Thonnaire.

Tonant, e, *adj.* (*tonans*) donnernd.

voix tonnante, eine sehr laute und starke grobe Stimme.

Tonne, *s. f.* (eine Tonne) ein Faß, eine Tonne; zur See, eine schwimmende Tonne an gefährlichen Orten, wo im Grunde Klippen oder Sandbänke sind; it. eine Sommerlaube in einem Garten.

tonne d'or, eine Tonne Goldes.

Tonneau, *s. m.* (von *tonne*) eine Tonne, ein Faß; Schiffelast von 20 Centnern.

verser dans un tonneau percé, vergebliche Arbeit thun.

Tonnelage, *s. m.* Böttcherarbeit.

Tonnelerie, *s. f.* (von *tonneau*) der Ort, wo die Böttcher arbeiten; ein Ort, wo man die Fässer und Kufen hinstellt, sonderlich in den Klöstern.

Tonnelier, *s. m.* e, *f.* (von *tonneau*) ein Böttcher, ein Büttner, ein Küfer, ein Faßbinder.

Tonnelle, *s. f.* (von *tonneau*, von der Gleichheit einer Tonne) eine Sommerlaube in einem Garten; ein Rebhünergarn mit Reifen; eine Art römischer Kleider mit Reifen.

Tonneller, *v. n. & a.* (von *tonnelle*) Feder-Wildpret, sonderlich Rebhüner mit dem Garne fangen; it. andere Dinge oder Personen zusammen bringen.

Tonnellet, *s. m.* (von *tonnelle*) eine alte Tracht mit weiten Aermeln, bey Tänzen, Comödien 2c.

Tonnelleur, *s. m.* (von *tonnelle*) ein Rebhüner-Fänger.

Tonner, *v. n. imp.* (*tonare*) donnern; knallen, als Stücke; heftig schreyen und schmählen; Unglück zuschicken.

Tonnerre, *s. m.* (*tonitru*) der Donner; figürl. die ernstliche Bestrafung der Verbrecher nach den weltlichen Gesetzen; it. der Nachdruck eines Redners; auch der Redner selbst, der seinem Vortrage einen Nachdruck giebt.

Tonnine, s. Thonnine.

Tonnaire, *s. m.* ol. (von *tonneau*) ein Faß.

Tonsille, *s. f.* (*tonsillæ*) die Glandeln im Munde oder an den Backen.

Tonsure, *s. f.* (*tonsura*) das Bescheren des Haupts bey den Geistlichen, auch bey denen, die Parücken tragen; der Haarkranz den

den man den beschornen Mönchen um den Kopf stehen läßt.

un docteur à simple tonsure, vulg. ein schlechter Doctor.

un bénéfice à simple tonsure, ein Amt, wobey man Ehre und gute Einnahme, und nicht viele Arbeit hat.

Tonsuré, *s. m.* Geistlicher, der eine Platte trägt.

Tonsurer, *v. a.* (von *tonsure*) bescheren, als einen Pfaffen.

tonsuré, ée, adj. beschoren, dem eine Platte geschoren ist.

Tonte, *s. f.* (von *tondre*) das Abhauen der Aeste oder der Bäume, die wieder wachsen; das Scheeren der Schafe, Wollschure.

Tontine, *s. f.* (von *Laurent Tonti*, der solche ersonnen hat) Leibrenten-Gesellschaft, da einer vom andern gewisse Summen erbt.

Tontine, *s. f.* (von *tondre*) die Beschneidung der Bäume in den Gärten; die Schafschur; die Scheerwolle von Tüchern; das Gras auf einer Wiese, es sey schon gehauen oder nicht; das Abhauen oder Heumähen; die erste Reihe Breter an einem Schiffe.

Toparchie, *s. f.* (*toparchia*) die Herrschaft über einen Ort oder kleines Stück Land.

Toparque, *s. m.* (*toparcha*) ein Herr über eine Stadt oder Ort und dessen Gebiet.

Topaze, *s. f.* (*topazius*) ein Topas.

Tope, *interj.* (Hisp. *toppo*) im Würfelspiele, topp, ich halte es mit, wenn der andere mit dem Wort *masse* ausfordert; it. wenn man einer Gesundheit will Bescheid thun; wenn man im Reden etwas gut heißt.

tope à cela, meinetwegen, ich mache mit.

Toper, *v. n.* (von *tope*) mitspielen, mitmachen; fig. in etwas willigen, als *il tope à l'offre*, er williget in das Anerbieten.

Topinambour, *s. m.* ein Erdapfel.

Topique, *adj. c. & subst.* (*topicus*) in der Rhetorik, Haupt-Capitel, woraus Beweisgründe zu nehmen sind; äußerliches Arzeneymittel, ein Umschlag.

les topiques, die Loci topici; in der Medicin remedia topica, Linderungs-Mittel.

Topographie, *s. f.* (*topographia*) eine Landkarte eines kleinen Bezirkes.

Topographique, *adj. c.* (*topographicus*) das zur Beschreibung eines Orts gehört.

Toque, *s. f.* (*toc*, Brittannisch ein Hut) ein Hut, oder Haube, oben gleich hoch in die Höhe, als Schweitzer-Trabanten tragen; die Kappe einer Nonne über den Kopf und über die Achseln; Baret, das die Kostgänger bey der Universität zu Paris tragen.

Toquer, *v. n.* ol. (vom Ital. *toccare*, s. *Toucher*) anrühren, anstossen.

Toques, *s. f.* Arten ostindischen Nesseltuches.

Toquet, *s. m.* (s. *Toque*) eine Kinderhaube; eine Mägdehaube.

il croit sous son toquet être un habile homme, prov. er ist der Gelehrteste in seiner Kappe.

Tora, Torachique, Toraste, Torax, s. Thorax.

Toraille, *s. f.* Art von rothen Corallen.

Torche, *s. f.* (von *torqueo*, *tortus*, eine Pech- oder Wachsfackel; Harz, das aus den Bäumen fließt; der Rand an einem geflochtenen Korbe; Strohwisch; fig. der Stifter, der Ursacher eines großen Unglücks.

torches, im plur. bey den Jägern die Losung, d. i. der Mist des rothen Wildprets, die Stecken, woran die Barbierer ein gebrochnes Bein binden.

Torche-cul, *s. m.* (von *tergere* und *cul*) ein Arschwisch.

Torche-nez, *s. m.* (von *torqueo* und *nez*) eine Bremse, womit man den Pferden die Nasen klemmet.

Torche-pinceau, *s. m.* (von *tergere*) der Pinsel-Lappen bey den Malern, dieselben abzuwischen.

Torchepot, *s. m.* ein Blauspecht.

Torcher, *v. a.* (*tergere*) abwischen, wischen; mit Leimen bewerfen.

il n'a qu'à s'en torcher le nez, oder *la barbe*, es wird ihm nicht angehen, er mag es nur bleiben lassen.

Torchère, s. Torchiere.

Torchette, *s. f.* (von *torcher*) geflochtene Weiden, in einer Weinbutte.

Torchiere, oder Torchere, *s. f.* ein hoher Leuchter zu Fackeln.

Torchis, *s. m.* (von *torquere*) Leimen oder Letten mit Strohe durchzogen, womit man die Häuser bewirft.

Torchon, *s. m.* (von *torcher*) ein Abwisch-Lappen; Feglumpen; Scheuerwisch in der Küche; Strohwisch zum Putzen der Pferde; Strohwisch, den man zwischen etwas leget, als Maurer und Steinmetzen zwischen die Steine; vulg. ein zerlumptes Kleid, und ein Mensch in solchen Kleidern.

Tort, so viel als tort, s. Tordre.

Torde, *s. f.* (von *tortus*) auf den Schiffen ein Ring von Stricken, den man vor die Enden der Segelstange thut, daß sich nichts daran verderbe.

Tordeur, *s. m.* euse, *f.* (von *torquere*) ein Wollenspinner oder Dreher; ein Zwirner.

Tordion, *s. m.* (von *torquere*) eine Art alter Tänze.

Tordre, *v. a.* (von *torquere*) auswinden, als nasse Leinwand; drehen als der Seiler die Stricke; krümmen und biegen, als die Gauckler den Leib; krumm ziehen, als einige Leute den Mund 2c. umdrehen, als einem den Hals; verrenken, als einem Arm, Hand oder Fuß; krumm und schief machen, als eine Krankheit den Hals; zwingen, dringen; verdrehen, als den Verstand der Worte.

il ne fait que tordre & avaler, es ist ihm ein Schluck und ein Druck, er frißt geizig.

tordu, ë: tors, torse, tort, torte, umgedreht, gewunden, krumm, gebogen, gekrümmt.

Tore, *s. m.* (*torus*) ein Pfahl, ein Ring, unten um die Säulen herum in der Baukunst.

Toreumatographie, *s. f.* (Græc.) die Wissenschaft von der ganz und halb erhabenen Arbeit aus dem Alterthume.

Toricelle, *s. m.* der Erfinder des Barometers.

tube de Toricelle, ein Wetterglas die Schwere der Luft anzudeuten, ein Barometer.

Torillon, s. Tourillon.

Tormentille, *s. f.* Nabelkraut, Siebenfingerkraut.

Torminal, *s. m.* (*sorbus torminalis*) eine Art Mispelbaum.

Toron, *s. m.* (von *tordre*) ein Schuhdrat, von vielen andern Pechdraten zusammen gewunden.

Torpille, *s. f.* (*torpedo*) eine Art Seefische, welcher die Hände erstarrend machet, wenn man ihn anrühret; Taubfisch.

Torque, *s. f.* (von *torquer*) in den Wapen, ein gewundener Kranz auf dem Helme.

Torquer, *v. a.* (von *torques*) Taback spinnen.

Torquer, *s. m.* vulg. *donner du torquet à quelqu'un*, einen hintergehen, erwischen.

Torquette, *s. f.* (von *torquere*) ein Bündel oder Pack Seefische in Stroh eingemacht.

Torqueur, *s. m.* ein Tabacksspinner.

Torre, *s. f.* (Ital. vom Lat. *torre*) steht in den Land-Karten und in vielen Namen der Oerter, heißt eigentlich ein Thurm.

Torrefaction, *s. f.* (*torrefactio*) bey den Apothekern das Trocknen eines Pulvers, bis es braun wird.

Torrefier, *v. a.* (*torrefacere*) etwas über dem Feuer, auf einer eisernen Platte trocknen.

Torrent, *s. m.* (*torrens*) ein Gießbach, reissender Wasserstrom; figürlich, Trieb; Menge.

un torrent de paroles, eine lange Rede, ein großes Gewäsch.

céder au torrent, der Gewalt nachgeben.

Torride, *adj. c.* (*torridus*) *la zone torride*, die heisse Zone, oder das hitzige Erdstrich, in der Geographie.

Tors, s. Tordre.

Torse, *s. m.* (von *thyrsus* Germ. Torsche, Ital. *torso*) eine Statue ohne Arm oder Füsse.

Torse, *s. f.* (von *torqueo*, *torsus*) eine gewundene Säule, oder sonst etwas gewundenes.

Tort, *s. m.* (*tortus*) Gewalt; Unrecht, das man einem anthut; Schaden; Schuld an etwas.

à tort, ungerechter Weise.

à tort & à travers, unbedachtsamer Weise; über die Maßen.

de tort & de travers, es gerathe, wie es wolle.

à tort & sans cause, wider Recht und Billigkeit.

Tort, s. Torte.

Tortelle, *s. f.* ein Kraut dieses Namens, Hederich, wilder Senf.

Torticolis, *s. m.* vulg. (von *tortus* und *collum*) ein Krummhals; it. eine Krankheit, die einem den Hals krümmet.

Tortil, Tortis, *s. m.* (von *tortus*) eine gewundene Binde um die Baronen-Krone in der Wapenkunst; auch eine Binde um einen Mohrenkopf auf dem Schilde; it. ein gewundene Rohre an musicalischen Instrumenten, als Waldhörnern u. d. g.

Tortillant, e, *adj.* (von *tortiller*) gewunden, wie die Krümmen einer Schlange.

Tortillement, *s. m.* (von *tortiller*) das Winden, Drehen.

Tortiller, *v. a. & n.* vulg. (von *tordre*) winden; flechten, als eine Schnur; sich drehen im Gehen; Ausflüchte suchen.

tortillé, ée, part. & adj. gedreht, gewunden; im Wapen, ein Kopf, der eine gewundene Schnur um sich hat.

Tortilleux, euse, *adj.* s. Tortuëux.

Tortillon, *s. m.* (von *tortiller*) ein Kopfaufsatz gemeiner Weibspersonen; it. eine kleine Magd, auf den Dörfern mit einer solchen Haube; Wulst, welche die Weiber auf den Kopf legen, wenn sie etwas tragen wollen; Rose auf einem Reisekasten mit verzinnten Zwecken ausgeschlagen.

Tortin, *s. m.* Art Tapeten aus Bergamo.

Tortionnaire, *adj. c.* (von *tortus*) gewaltthätig, widerrechtlich, im Rechtshandel.

Tortis, s. Tortil.

Tortu, ë, *adj.* vulg. (*tortus*) krumm, übel gewachsen; krumm gebogen; bucklicht; schlimm, böse.

des pieds tortus, krumme Füsse.

avoir l'esprit tortu, ein böses Gemüth haben.

Tortuë, *s. f.* (von *tortus*, wegen des elenden Ganges) eine Schildkröte; eine Art Schiffe, als mit einem Dache zugemacht; ein bedeckter Gang in Belagerungen, vor alten Zeiten; die über den Köpfen der Soldaten über einander gelegten Schilde; eine Art metallene Schalen die man voll Pulver füllt, eine Brücke von einer Mauer wegzuschlagen.

marcher à pas le tortuë, sehr langsam gehen.

Tortuër, *v. a.* (von *tortus*) krumm machen, krümmen.

Tortuëusement, *adv.* (*tortuose*) krumm, in die Krümme.

Tortuëux, euse, *adj.* (*tortuosus*) krumm, schlangenweis.

Torture, *s. f.* (*tortura*) die Folter, Peinigung, die der Henker anthut, die peinliche Frage, wegen halsbrüchiger Sachen; fig. Marter, Plage.

avoir l'esprit à la torture, prov. in großer Angst seyn.

Toscan, e, *adj & s. m.* (*tuscus*) die erste Säulen-Ordnung in der Baukunst.

le toscan, l'ordre toscan, la colonne toscane, die Toscanische Säule.

Tost, s. Tôt.

Tostes, *s. f.* ol. die Ruderbänke.

Tôt, *adv.* (Ital. *tosto*, Germ. *to stond*, zur Stunde, *tout à l'heure*) sogleich, geschwind, alsobald.

tôt ou tard, über lang oder kurz; dermaleinst; zu seiner Zeit.

Total, e, *adj. & s. m.* (*totalis*) ganz, gänzlich; das ganze, die ganze Summe, als eines Erbes bey den Juristen; auch bey Kaufleuten.

Totalement, *adv.* gänzlich, ganz und gar.

Totalité, *s. f.* (*totalitas*) bey den Juristen, die ganze Summe, das ganze Vermögen.

Totoke, *s. f.* eine gewisse große Baumfrucht, die aus den Ländern um den Amazonen-Fluß in America kommt.

Toton, oder totum, tauton, *s. m.* (hat den Namen vom *T*, das darauf steht, welches *totum* bedeutet: wem das fällt, der gewinnt alles) eine Art Würfel, die man auf einer Seite umlaufen macht.

Toüage, *s. m.* (von Germ. Tau, Strick, oder Seil) Aufziehung eines Schiffs in einem Hafen oder Fluß gegen den Strom.

Toüaille, *s. f.* (Ital. *touaglia*, von *toile*, *tela*, Germ. Twele) ein Hand-Tuch, Quele.

Touasane, *s. f.* Art chinesischen Atlas.

Touchant, *prep.* (von *toucher*) betreffend.

Touchant, e, *adj. & part*, (von *toucher*) anrührend; beweglich, herzrührend; empfindlich, schmerzlich, betrübt.

Touchante, *s. f.* (nämlich *ligne*) in der Meßkunst eine gerade Linie, die eine krumme nur aussen berührt, die Streif-Linie.

Touche, *s. f.* (von *toucher*) ein Zeiger, ein Griffel, womit die Kinder auf die Buchstaben deuten; vulg. das Berühren mit etwas hartem, oder schmerzlichem; ein Streich oder Unglück, ein Anstoß von etwas; ein Stoß den einem etwas giebt; ein Clavis, worauf man auf den Clavieren spielt; ein Griff auf dem Lautenhalse; auch eine Leiste an demselben, die der Länge nach daran hingeht.

ce portrait n'est pas bien fini, il y faut encore une touche, dieß Bildniß ist noch nicht fertig, man muß noch einmal darüber.

j'y donnerai encore une petite touche, ich will es noch ein wenig übersehen.

les arbres de ce païsage sont de touche differente, diese Bäume sind auf unterschiedene Art gemalet.

c'est une sainte ni touche, (qs. *n'y touche*) es ist gar ein heiliger, züchtiger Mensch, wird von Manns- und Weibspersonen spöttisch gesagt.

pierre de touche, Probierstein; fig. Prüfung.

il craint la touche, er nimmt sich sehr in Acht.

Toucher, *v. a. & n.* (Ital. *toccare*, Lat. *tangere*) anrühren; berühren; fühlen; schlagen; stossen; antreiben, als ein Pferd; empfangen, als Geld; nahe seyn, nicht weit davon seyn; einem angehören; mit ihm verwandt seyn; spielen, auf musicalischen Instrumenten; malen; ausarbeiten, als ein Gedicht; probieren, oder streichen, auf dem Probiersteine; anländen, als Schiffe, auf den Strand fahren, stranden; sich reiben, als ein Hirsch das Geweih an einem Baume; melden, erwähnen, im Reden berühren; zeigen; offenbaren; treffen; erfüllen; reizen; erzörnen; verdriessen; bewegen; das Herz rühren; betreffen, angehen; bessern, gar aus oder fertig machen, ändern; schaden.

toucher la forme, in der Druckerey, die Farbe auf die Forme tragen.

il semble qu'il n'y touche pas, er thut, als wenn ihm nichts drum wäre.

toucher au doigt, handgreiflich erfahren.

toucher la grosse corde, prov. von der Hauptsache reden.

il ne faut point toucher cette corde, prov. davon muß man nicht reden.

le gage touché, das Pfandspiel.

se toucher, *v. r.* sich einander berühren; an einander liegen; nahe befreundet seyn.

Toucher, *s. m.* das Fühlen; das Clavierschlagen oder Orgelschlagen.

Toüe, *s. f.* ein großer Kahn; it. so viel als toüage.

Toüer, *v. a.* (von *toüe*) ein Schiff am Seile fortziehen, aufwinden.

Touffe, *s. f.* (Germ. Zopf; Niedersächs. Top) ein Haarzopf; ein Busch von Federn, Bande, Blumen 2c. ein dickes Buschwerk, kleines Gehölz; das grüne Blätter- und Astwerk an den Bäumen.

Touffu, e, *adj.* (von *touffe*) dick, als Haare, Bänder, Büsche, Bäume 2c.

Toug, *s. f.* (convenit *touffe*, Zopf, Schopf) der türkische Roßschweif, den sie als eine Fahne tragen.

Touillaut, *s. m.* ein Hurenhengst, Hurenjäger, (ein schlechtes Wort, wird nicht ohne Beysatz *gros* gebraucht.)

Toûjours, *adv.* (von *tous* und *jours*) allzeit, immer, stets; unterdessen, zum wenigsten; jedennoch, doch, dessen ungeachtet.

Toupet, *s. m.* (von *touffe*) ein kleiner Haarschopf.

Tupie, *s. f.* (*turpie*, ol. von *turbo*) ein Dreisel vom Herumdrehen, ein Spiel der Kinder, da sie mit einer Peitsche ein kurzes kegelförmiges Holz herum treiben.

Toupier, *v. n.* ol. (von *toupie*) als ein Dreisel herumlaufen ohne Ursache und Verrichtung.

Toupillon, *ſ. m.* (von *toupe*) ein kleiner Haarſchopf.

Touquet, *ſ. m.* eine Art Grasmücken, oder kleiner Buſchvögel, mit einigen rothen Flecken an den Seiten der Flügel.

Tour, *ſ. m.* (von *tornare*) der Umkreis; was um etwas herum geht, als ein Vorhang ums Bett, als Spitzen um Aermel; ein runder Tiſch bey den Paſtetenbäckern; ein Kreis, ein Umlauf, das Umdrehen; eine kleine Reiſe, die Reihe, die einen trifft, ſonderlich wenn die pronom. poſſeſſiva dabey ſtehen, als *à mon tour*, wenn mich die Reihe trifft; ein Spiel, da jeden einmal die Reihe trifft; die Dreh- oder Drechſel-Bank; *fait au tour*, gedrechſelt; eine Haſpel, etwas auf die Höhe zu winden; eine Seidenhaſpel; das Drehfenſter oder der Drehladen an einem Nonnenkloſter, wo man mit einander reden kann, eine Art etwas zu ſagen oder etwas zu thun; ein Stück, als *un tour d'ami*, ein Freundſtück; ein Streich; Liſt, Betrug.

le tour du bâton, die Wiſſenſchaft, ſich bey etwas einen Vortheil zu machen.

tour de goſier, ein Tremulant oder Triller, den man im Singen ſchlägt.

des tours de paſſe-paſſe, Taſchenſpielerkünſte.

des tours de ſoupleſſe, Gaukeley, Geſchwindigkeit; niederträchtige Aufführung und Schmeicheley.

prendre les bêtes au tour, das Wild den Jägern zutreiben, die im Buſche ſtehen.

ce cheval s'eſt donné un tour de reins, dieß Pferd hat noch ſeine Stärke angewandt.

on lui a fait faire un tour de ville, man hat ihn ausgepeitſcht.

tour à tour, einer nach dem andern, oder eins ums andre.

Tour, *ſ. f.* (*turris*) ein Thurm; ein Elepfant oder Roche im Schachſpiele.

Touraine, *ſ. f.* (*Turonia*) eine Provinz in Frankreich.

Tourangeau, elle, *ſubſt. & adj.* einer aus Touraine.

Tourangettes, *ſ. f.* Art ſchlechter Sarſche.

Tourbe, *ſ. f.* oſ. (*turba*) ein Haufen Leute, eine Menge.

faire une enquête par tourbes, im Gerichte viele Zeugen überhaupt abhören.

Tourbe, *ſ. f.* (Torf) Torf, Erde zum Brennen, in den Niederlanden, auch anderwärts; ein Lohballen, der auch zum Brennen taugt.

Tourbier, *ſ. m.* (*turbarius*) bey den Juriſten, *un témoin tourbier*, Zeugen, derer jeden vor dieſem ſo viel als einer gelten.

Torbillon, *ſ. m.* (*turba*) ein Wirbelwind; ein Wirbel im Waſſer; das Herumdrehen, wie einige von der Erde ſagen.

Tourdre, oder Tourde, *ſ. f.* (*turdus*) ein Krammets-Vogel.

Tourdion, *ſ. m.* vulg. (von *tordre*) ein altes tiſches unzüchtiges Krümmen des Leibes.

Tourelle, *ſ. f.* (von *tour*) ein Thürmlein; Reihe Pfeifen, die an einem Orgelwerke in die Runde hervorſtehen.

Touret, *ſ. m.* (von *tour*) ein Rad, (als die Steinſchneider haben) das durch ein größeres getrieben wird; was ſich als ein Ring oder als eine Zwecke in etwas umdreht; ein Ring worinnen das Ruder geht; ein Ring an der Wage; ein Ring am Pferdezeume.

Touriere, *ſ. f.* (von *tour*, ein Drehfenſter, in Nonnenklöſtern) die Nonne, die im Geſprächſaale Achtung giebt.

Tourillon, *ſ. m.* (von *tour*) das Eiſen oder der Zapfen, worauf ſich unten ein Thorflügel oder was anders drehet; die Ringe mitten um einen Canonen-Lauf; der Zapfen, worauf eine Glocke liegt, und ſich beweget.

Tourment, *ſ. m.* (*tormentum*) Quaal, groſſer Schmerz; Plage; Angſt, Sorge; Herzeleid; Beſchwerung.

point de bien ſans tourment, prov. kein Gut wird ohne Mühe erlangt.

Tourmentant, e, *adj.* quälend, kränkend.

Tourmente, *ſ. f.* (von *tourmenter*) ein Sturm zur See.

Tourmenter, *v. a.* (von *tourment*) quälen, plagen; martern, peinigen; kränken; ſehr beſchwerlich ſeyn; angreifen; die Farben machen, daß ſie verſchieſſen; it. die Farben unter einander mengen.

ſe tourmenter, v. r. ſich kränken, quälen.

le bois ſe tourmente, das Holz zerſpaltet und wirft ſich.

le vaiſſeau ſe tourmente, das Schiff krachet im Sturme.

Tourmenteux, euſe, *adj.* (von *tourmente*) fürmiſch, als einige Seeküſten.

Tourmentin, *ſ. m.* der Obermaſt im Vordertheile des Schiffes.

Tournai, *ſ. m.* (*Tornacum*) Dornick, eine Stadt in den Niederlanden.

Tournaiſis, oder Tournefis, *ſ. m.* das Land von Dornick.

Tournant, e, *adj.* (von *tourner*) das ſich herum dreht.

eſprit tournant, ein wankelmüthiger Sinn.

Tournant, *ſ. m.* die Krümme eines Weges; ein Wirbel im Waſſerſtrudel.

Tourne, *ſ. f.* (von *tourner*) ein Blatt, ſo man im Kartenſpiele umſchlägt, damit man ſehen kann, was es iſt; bey den Juriſten iſt es das Geld, das man im Tauſchen oder Theilungen darüber hinaus giebt.

Tourne-à-gauche, *ſ. m* ein Inſtrument, die Schrauben einzuſchrauben.

Tour-

Tournebout, *ſ. m.* eine Art Flöten, ſo unten krumm ſind.

Tourne-broche, *ſ. m.* ein Bratenwender; it. der Küchenjunge; der dem Braten drehet; auch der Hund im Tretrade.

Tourner, *v. a. & n.* (von *tourner*) eine Reiſe von einem Ort zum andern, in einem gewiſſen Bezirke; das Herumgehen an alle Oerter wo man zu thun hat.

Tourne-feuillet, *ſ. m.* ein Stücklein Pergament, das man auf den Schnitt des Buchs zu Anfange eines jeden Theils deſſelben macht, das man es geſchwind finden könne.

Tournelle, *ſ. f.* ein gewiſſes Obergericht in Frankreich; die Räthe in dieſem Gerichte; it. ol. ein kleiner Thurm.

Tourne-main, *ſ. m* ein Augenblick; eigentlich die Zeit, in der man eine Hand umwendet.

Tourner, *v. a. & n.* (ital. *tornare*) herumdrehen, herum gehen im Drehen, oder in einem Orte; drehen, drechſeln; geſchickl. wohl ausmachen, als Verſe ꝛc. umwenden, umkehren, als einen Wagen, ein Blatt, ein Kleid ꝛc. wenden, kehren; umtreiben; ſich herum drehen; ſich verfärben, als Obſt, wenn es reif werden will; ſich verändern, oder ſich ändern; verderben, verfaulen; verwandeln, vulg. als Waſſer in Wein, Wein in Eßig ꝛc. überſetzen, vulg. aus einer Sprachein eine andere; verderben, als den Wein, oder andere Dinge, ſo ſchlimmer werden im Kochen ꝛc. umſchlagen, als ein Blatt im Kartenſpiele; einen ausholen, ausfragen; unterrichten, abrichten; einen zureden, ihn zu bereden ſuchen; ausſchlagen, gereichen, als zum Ruhme; ausgehen, ablaufen.

la tête lui a tourné, er iſt nicht wohl bey Sinnen.

cela me feroit tourner l'eſprit, das ſollte mich närriſch machen.

tourner le ſas, das Sieb umlaufen laſſen.

tourner la truye au foin, nicht recht antworten; die Rede auf etwas anders wenden.

tourner la converſation ſur une autre matiere, von etwas anderm anfangen zu reden.

tourner quelqu'un en ridicule, einen zum Gelächter machen.

tourner une choſe en raillerie, aus etwas einen Spaß machen.

tourner autour du pot, herumgehen, wie die Katze um den heißen Brey.

il tourne à tout vent, er kehrt den Mantel nach dem Winde.

ſe tourner, v. r. ſich wenden, ſich kehren, ſich drehen; ſich ändern; verderben; faulen; umſchlagen, als Wein; von ſtatten gehen.

tourné, ée, part. & adj. verdorben; abhängend, in den Wapen.

un homme bien tourné, ein wohlgeſtalter Menſch.

elle à le nez tourné à la friandiſe, ſie ſcheint ziemlich verliebt zu ſeyn.

Tournelis, ſ. Tournaiſis.

Tournefol, *ſ. m.* (von *tourner* und *ſoleil*) die Sonnenblume.

tournefol en drapeau, eine rothe Leinwand oder Crepun mit Sonnenblumen-Saft gefärbt, womit man dem Weine eine rothe Farbe giebt.

tournefol en coton, Stücke baumwollenen rothen Gewirks in Thaler-Größe, den Saft von den eingemachten Früchten zu färben.

tournefol en pate, ou en pain, ou en pierre, blaue Farbe von Sonnenblumen-Kernen gemacht.

Tournette, *ſ. f.* (von *tourner*) eine Garnwinde, die auf einem Stocke läuft; eine Garnhaſpel.

Tournevire, *ſ. f.* ein groſſes Seil, das Ankerſeil zu regieren, wenn man den Anker lichtet.

Tourneur, *ſ. m.* euſe, *f.* (*tornator*) ein Dreher, ein Drechsler; item der ein Rad umdreht.

Tourniquet, *ſ. m.* (von *tourner*) ein Weg-Haſpel, ein Drehkreuz an den Fußſteigen, da nicht mehr als einer auf einmal durchgehen kann, ein Stück Holz als ein Daumen groß, das man unter etwas ſtellet, das nicht platt aufliegen ſoll; eine eiſerne Kettel; ein Drehtiſch, ein Spieltiſch, wo man ein Eiſen umdreht, bey welcher Zahl es ſtehen bleibt, der gewinnt oder verliert.

Tournoi, *ſ. m.* (von *tourner*) ein Turnier, das Turnieren.

Tournoir, *ſ. m.* (von *tourner*) das Holz bey den Töpfern, womit ſie die Scheibe umlaufen machen.

Tournois, *ſ. m.* (*turonicus denarius*) eine kleine Münze vor dieſem in Frankreich; item eine Rechnungsart nach der Münze von Tours zu rechnen, die vor dieſem etwas geringer war als die Pariſiſche (*le Pariſis.*)

Tournoyement, *ſ. m.* (poetiſch, *tournoiment*, von *tourner*) die Krümme der Wege oder Waſſerflüſſe; der Schwindel im Kopfe.

Tournoyer, *v. n.* in der Krümme herumgehen, im Kreiſe oder ſonſt; etwas auszuforſchen, herumgehen.

Tournure, *ſ. f.* (von *tornare*) die Drehkunſt; eine zierliche Art etwas vorzubringen.

Touron, *ſ.m.* (von *tour*) bey den Seilern, ein dickes Seil von vielen Fäden, woraus noch ein größeres wird.

Tourriere, ſ. Touriere.

Tourre,

Tourte, *ſ. f.* (*torta* Lat.) eine Torte, etwas flachgebackenes; eine Platte bey den Glasmachern, worauf die Glastiegel ſtehen.

Tourte, (von *turtur*) ſ. Tourtre.

Tourteau, *ſ. m.* (von *tourte*) vor dieſem eine Art Gebackenes; iſt noch ein rundes Brod in den Wapen; eine Fackel von Seilen in Pech getunkt, im Kriege, die Gräben zu erleuchten; it. Kuchen, als Oelkuchen ꝛc.

Tourtelets, *ſ. m. pl.* (von *tourte*) eine kleine Art Kuchen in Champagne.

Tourtereau, *ſ. m.* (von *turtur*) eine junge Turteltaube.

Tourterelle, *ſ. f.* (von *turtur*) eine Turteltaube.

Tourtiere, *ſ. f.* (von *tourte*) eine Tortenpfanne.

Tourtoire, *ſ. f.* (von *tour*, *m.*) ein Stecken auf den Jagden, das Gebüſch damit zu durchklopfen.

Tourtouſe, *ſ. f.* (von *tortus*) der Galgenſtrick, der um den Hals kömmt.

Tourtre, *ſ. f.* (*turtur*) poetiſch, die Turteltaube.

Touſelle oder Touzelle, *ſ. f.* eine Art Getreide in Languedoc in Frankreich; eine Art von Dinkel.

Tousjours, ſ. Toûjours.

Touſſain, *ſ. m.* (*Toſſanus*) ein Mannsname.

Touſſaints, *ſ. f.* (von *tous* und *ſaints*) Allerheiligen-Feſt.

Touſſer, *v. n.* (*tuſſire*) huſten.

Touſſer, *ſ. m.* euſe, *f.* einer der huſtet, eine die huſtet.

Tout, e, *adj.* (*totus*) wenn es vor oder nach einem Subſtantivo ſtehet; das den Artikel hat, heißt es ganz; bey einem Subſtantivo ohne Artickel, oder allein, heißt es, aller, alles, alle, oder ein jeder, eine jede, ein jedes.

toute la terre, die ganze Erde.

l'ame y eſt toute, die Seele iſt ganz da.

vous avez tout pouvoir, ihr habt völlige Macht.

tout arbre, ein jeder Baum.

Tout, in der Compoſition heißt all, als:

toute-préſence, Allgegenwart.

toute-puiſſance, Allmacht.

tout-puiſſant, allmächtig.

toute-ſaine, Mannsblut, ein Kraut.

toutes fois, toutefois, jedoch, dennoch, doch.

toutes les fois, allemal.

Tout, *ſ. m.* alles; die ganze Summe; alle Menſchen; bey den Verliebten, ein Schatz, etwas Liebes; in den Wapen, die Mitte eines Schildes.

Tout, *adv. tout étonné*, ganz erſtaunt.

tout à l'heure, alsbald.

tout beau, gemach.

tout à la fois, auf einmal.

tout au plus, zum höchſten.

à tout le moins, zum wenigſten.

tout ainſi, eben, als.

tout de même, id.

tout à fait, ganz und gar.

rien oder *point du tout*, ganz nichts, ganz und gar nicht.

en tout, in allem.

par tout, überall.

ſur tout, vor allem, vornehmlich; it. *ſ. m.* ein Oberkleid; it. ein Packwagen.

tout de bon, gewiß; *eſt-ce tout de bon?* iſts gewiß? iſt es Ernſt?

tout grand qu'il eſt, ſo groß als er iſt.

tout grand qu'il ſoit, ſo groß er auch ſeyn mag.

Touton, *ſ. m.* vulg. ein Wort, den kleinen Hunden zu rufen, Zuju.

Toux, *ſ. f.* (*tuſſis*) der Huſten.

Touzelle, ſ. Touſelle.

Toxin, ſ. Tocſin.

Toy, ſ. Toi.

Trabe, *ſ. m.* (*trabs*) ein brennender Balken, der bisweilen in der Luft erſcheint; der Balken in den Wapen, oben am Anker; auch ſonſt ein Balken in den Wapen.

Trabe, *ſ. f.* in den Wapen, die Fahnenſtange.

Trac, *ſ. m.* vulg. (vom Laut gemacht) daher das Spiel *trique-trac*, weil man mit den Bretſteinen immer klappert, und im Verſetzen einen ſolchen Schall macht; it. der Laut, den eine Feder giebt, wenn man etwas ſtark ausſtreicht.

Trac, *ſ. m.* (ſ. *Trace*) Spur des Wildes.

Tracas, *ſ. m.* (von *trans* und *caſus*) wo alles durch einander geht, Verwirrung, Unordnung; Getös, Lärmen, Getön; Arbeit, wobey man ſich heweget; Unruhe.

le tracas du mariage, die eheliche Pflicht (im Scherze.)

Tracaſſer, *v. n. & a.* (von *tracas*) immer in Bewegung ſtehen; ſich bemühen, ſich quälen, ſich abarbeiten; zaudern, ungewiß ſeyn, was man thun will; it. einem Mühe oder zu ſchaffen machen, *quelqu'un*, plagen.

tracaſſer ſa vie, ſich mühſamlich nähren.

Tracaſſerie, *ſ. f.* ſtetige Bewegung; Unruhe; ſtete Arbeit; Klätſcherey.

Tracaſſier, *adj. & ſubſt.* (von *tracaſſer*) ein Zauderer, der auf nichts beſtändig bleibt.

Trace, *ſ. f.* (ital. *traccia*, qs. *tiraſſe*, von *tirer*, oder Ital. *trarre*, *trahere*, Lat.) ein Zug, ein Strich; ein Abriß, ein Entwurf; die Spur des Wilds, die Fußſtapfen der Menſchen; ein überbliebenes Zeichen oder Merkmal von etwas; ein Exempel, Vorbild; das Andenken; ein Ueberbleibſel; it. ſo viel als *trece* oder *treſſe*.

Trace, Tracie, ſ. Thrace.

Trace-

Tracement, *ſ. m.* (von *tracer*) das Abzeichnen, Abſtecken einer Figur, das Entwerfen.

Tracer, *v. a. & n.* entwerfen, abzeichnen, wie man es bauen oder machen will, den Bauleuten: verteilſchreiben; machen als einen Entwurf; ſchreiben: beſchreiben; vorſchreiben: it. ſo viel als *frecer* oder *treſſer*.

tracer le chemin, den Weg zeigen durch Vortracer angehen.

cette racine commence à tracer, dieſe Wurzel fängt an in die Länge zu laufen.

tracé, ée, part. & adj. in den Wapen heißt es ſchattirt, mit Schatten gemalt.

Traceret, *ſ. m.* (von *tracer*) ein Eiſen, Linien zu ziehen auf Holz.

Traceur, Traceuſe, ſ. Treſſ- -

Trachée, *adj. & ſ. f.* (τραχεῖα) in der Anatomie, die Luftröhre.

Traçoir, *ſ. m.* (von *tracer*) ein Grabſtichel, ein ſpitziges Eiſen, bey den Siegelgräbern oder Goldſchmieden, Linien einzuſtechen; it. Stab, die Gartenfelder abzuſtechen; it. ſo viel als *trecoir* oder *treſſoir*.

Tractrice, *adj. & ſ. f. la ligne tractrice*, die krumme Linie in der Geometrie, womit einer die Linie eines Seils vorſtellt, woran man etwas ſchweres zieht.

Tradition, *ſ. f.* (*traditio*) das Uebergehen in anderer Hände, die mündlichen ungeſchriebenen Lehren oder Nachrichten, die man von den Alten hat, in geiſtlichen Dingen; Menſchenſatzung, Kirchenſatzung; it. eine alte Sage, d. i. etwas, das man vom Hörenſagen hat; oder ein Unterricht etwas zu thun, wenn immer einer dem andern etwas ſagt.

Traditionnaire, *adj. c. & ſ. m.* (von *tradition*) einer, der es mit Traditionen hält.

Traditive, *ſ. f.* (von *tradere*) Nachricht, die man von den Alten empfangen, oder was man von den Vorfahren gehöret hat.

Traducien, *ſ. m.* der da glaubt, daß die Seelen durch die Väter in den Kindern fortpflanzet werden.

Traducteur, *ſ. m.* (von *traducere*) ein Ueberſetzer in eine andere Sprache.

Traduction, *ſ. f.* (*traductio*) die Ueberſetzung in eine andere Sprache.

Traduire, *v. a.* (*traducere*, überſetzen in eine andere Sprache; vor ein anderes Gericht ziehen; in ein anderes Gefängniß bringen.

traduire en ridicule, zum Gelächter machen.

ſe traduire, v. r. en ridicule, ſich zum Gelächter machen.

traduit, e, part. überſetzt.

Trafic, *ſ. m.* (ital. *traffico*, *vox arabica*) Handel, Handlung, Kaufmannſchaft, Gewerb.

faire trafic de réputation, andere loben, damit man gelobet werde.

faire trafic de bénéfices, geiſtliche Aemter verkaufen, Unſchläge machen.

Trafiquant, *ſ. m.* e, *f.* ein Handelsmann.

Trafiquer, *v. a.* (von *trafic*) Kaufmannſchaft, Handlung treiben.

trafiqué, ée, part. & adj. das durch Kaufmanns Hände gegangen iſt.

Trafiqueur, *ſ. m.* ol. (von *trafiquer*) ein Handelsmann.

Tragacanth, *ſ. m.* oder Tragacanthe, *ſ. f.* (τράγος, hircus & ἄκανθα, ſpina) ein Kraut, Bocksdorn; it. Gummi Traganth.

Tragédie, *ſ. f.* (*tragedia*) eine Tragödie, ein Trauerſpiel; it. eine traurige Begebenheit.

Tragi-comédie *ſ. f.* ein halb ernſthaft, halb luſtiges Schauſpiel.

Tragicomique, *adj. c.* (*tragicomicus*) was zu halbſt luſtigen, halb ernſthaften Spielen gehört; auf lächerliche Art unglücklich.

Tragique, *adj. c.* (*tragicus*) traurig, betrübt, unglücklich, erbärmlich, elend.

poëte tragique, Tragödien-Schreiber.

perſonnage tragique, einer, der eine Tragödie ſpielen hilft.

langage tragique, die Art zu reden, welche in Tragödien gebräuchlich iſt.

Tragique, *ſ. m.* ein Tragödien-Schreiber, das Tragödien-Schreiben; die in Tragödien gebräuchliche Schreibart.

Tragiquement, *adv.* (*tragice*) tragiſcher Weiſe; it. erbärmlich, elend.

Tragium, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut dieſes Namens, weißer Diptam.

Tragoriganum, *ſ. m.* (Græc.) ein Kraut, dickes Namens, Bocks-Doſten.

Tragos, *ſ. m.* (Græc.) ein Namen, den einige Sträuche und andere Gewächſe führen.

Trahir, *v. a.* (*tradere*) verrathen; falſch ſeyn, veruntreuen.

trahir ſes intérêts, ſeine Wohlfahrt verwahrloſen.

trahir les eſpérances de quelqu'un, jemand mit falſcher Hoffnung aufhalten.

ſe trahir, v. r. ſoi même, ſich ſelbſt ſchaden.

Trahiſon, *ſ. f.* (*traditio*) Verrätherey; Betrug, Falſchheit; Untreue.

en trahiſon, adv. verrätheriſcher Weiſe.

Traictoire, ſ. Traitoire.

Trajet, *ſ. m.* (*trajectus*) die Ueberfahrt; der Ort, wo man über ein Waſſer fahren kann; it. eine Reiſe von einem Orte zum andern, auch zu Lande; Weg, Gang.

Trajetter, *v. a.* über einen Fluß ſetzen. (beſſer *paſſer*).

Train, *ſ. m.* das Geleit, das Gefolg eines Herrn; der Schritt, der Gang; die Fußſtapfen, die Spur; das Geſchlepp, das Lumpengeſind; eine Menge.

le train de devant, das vordere Theil an einem Pferde, einer Kutſche, einer Preſſe ꝛc.

le train de l'oiſeau, der Flug eines Falken-

faire

faire le train à un oiſeau, einen Falken abrichten, durch einen andern, der ihm vorfliegt.
mettre en train, in den Gang bringen.
tout d'un train, auf einmal.
être en train, im Begriff ſeyn, bey der Luſt ſeyn.
train de vie, Lebensart, Weiſe zu leben.
Trainant, e, *adj.* ſchleppend; ſchwach und langweilig im Reden; kraftlos.
il eſt tout trainant, er kann kaum die Füße ſchleppen.
il mene une vie trainante, er führet ein kränkliches Leben.
Trainaſſe, *ſ. f.* (von *trainer*) Wegtritt, Weggras, ein Kraut.
Traîne, *ſ. f.* (Lat. barbar. *trahina*) ein kleiner Strick, an welchen die Schiffleute ihre Wäſche hängen, und ſie alſo im Waſſer nachſchleppen, wodurch ſie gewaſchen wird, ein Holz der Seiler, die Seile beym Drehen feſt zu halten.
Traineau, *ſ. m.* (von *trainer*) ein Schlitten; eine Schleife; ein Schleppgarn, Rebhühner, Wachteln und andere Vögel zu fangen; eine alte Art Fiſchernetze, die aber itzt verboten iſt; ein Werkzeug, das man vor Erfindung der Dreſchflegel brauchte, das Getreide aus dem Strohhalme zu bringen.
Trainée, *ſ. f.* (von *trainer*) das Anäßen eines Wolfes, da man Fleiſch bis zur Falle ſchleppet, ihn dahin zu locken; das, was man im Schleppen, Tragen oder Fahren nach und nach verſchüttet daß eine lange Straße davon wird; das was einer hinter ſich hat, oder nach ſich zieht, als das Wild den Geruch, den der Hund von ihm hat; das Lauffeuer, ein Feuerwerk anzuzünden; die Spur, die etwas hinter ſich läßt; ein Lauf von Noten in der Muſik, aufwärts oder abwärts auf einem einzigen Vocal, im Singen; it. ſo viel als *trainaſſe*.
Traine-gaine, *ſ. m.* ol. & vulg. ein Pfaffenterer, Müßiggänger, der mit dem Degen an der Seite ſpatziren geht und ſonſt nichts thut; it. ein langweiliger Menſch, ein Zauderer.
Traine-potence, *ſ. m.* ein Spottwort, von einem, der einen Aufruhr anfängt, und ſich hernach aus dem Staube macht.
Trainer, *v. a. & n* (vom Ital. *trajcinare*) ziehen, nach ſich ſchleppen, ſchleifen; bey ſich, hinter ſich her haben; an ſich oder nach ſich ziehen; auf ſeiner Seite haben; einen aufhalten, lang warten laſſen; faul ſeyn; kränklich ſeyn; dehnen, langweilig die Worte vorbringen; aufſchieben, aufziehen, in die Länge ſpielen, verzögern, verlängern; lang währen, langweilig hergehen; langweilig heraus kommen, weder Saft noch Kraft haben; ohne Ordnung herum liegen.
ſe trainer, *v. r.* leis herſchleichen; kriechen.
Traineur, *ſ. m.* (von *trainer*) *traineur d'épée*, einer, der immer den Degen an der Seite hat, und nie in den Krieg gekommen iſt; it. im Kriege, einer oder mehr, die im Marſche immer dahinten bleiben nicht fort können, oder nicht fort wollen; it. der mit dem Streichneze Vögel fängt.
Traion, *ſ.* Trayon.
Traire, *v. a.* (*trahere*) melken; it. ziehen, als Drat.
trait, e, *part.* gemolken; gezogen, als Drat.
Traîtner, und deſſen Derivata, ſ. Trainer.
Traître, und deſſen Derivata, ſ. Traître.
Trait, *ſ. m.* (*tractus*) das Ziehen; der Ziehſtrang am Wagen; ein Riemen, die Jagdhunde zu führen; ein Geſchoß, ein Pfeil; ein Schuß; ein Streich; ein Zug; ein Strich; eine Reihe Schache in den Wapen; die Figur, die etwas von fern macht; das Gewicht, als an einem Uhrwerke gezogener Drat; der Auszug oder der erſte Zug im Schach- und Damenſpiele; der Schnitt am geſtäbten Holze, desgleichen an Werkſtücken und Edelgeſteinen; ein Spruch, Einfall, Probe; Beſchreibung; ein Vers, der in der Kirche geſungen wird, da keiner darauf antwortet; das Uebergewicht, der Ausſchlag im Wägen, bey Krämern.
Trait, e, *part. ſ.* Traire.
Traitable, *adj. c.* (*tractabilis*) mit dem man umgehen kann; geſprächig; der ſich weiſen läßt; der ſich giebt, oder zu etwas ſchickt; das ſich arbeiten läßt; der von einer Krankheit curirt werden kann.
Traitant, e, *part. & adj.* der von etwas handelt; der Gäſte hat.
Traitant, *ſ. m.* (von *traiter*) ein Pachtmann.
Traite, *ſ. f.* (von *trait*, eine Strecke, Strich Weges in einem Futter; eine Handlung und Kaufmannſchaft mit den wilden Leuten in Indien; Weghringung; Lieferung, oder Ausfuhr des Wechſelgeldes oder Kaufmannswaaren; it. Kauf und Verkauf.
traite foraine, der Zoll, ſo auf Kaufmannswaaren gelegt iſt.
traite, iſt in Münzſachen eine Verringerung des vorigen Haltes derſelben.
Traité, *ſ. m.* (*tractatus*) ein Contract, ein Vertrag; eine Friedenshandlung, ein Frieden; ein Verbindniß, ein Werk oder Tractate den einer ſchriftlich herausgiebt.
Traitement, *ſ. m.* (von *traiter*) das gute oder üble Begegnen; die Art womit man einem begegnet oder mit ihm umgeht; üble oder gute Weiſe einen zu halten; die Empfahung, die Bewirthung; das Heilen einer Wunde; die Wartung eines Kranken.

Trai-

Traiter, *v. a.* (*tractare*) handeln, Handlung pflegen, *de quelque choſe*, oder *quelque choſe*, begegnen einem, als wenn er dieſer oder jener wäre, *traiter quelqu'un de fou*, einen für einen Narren halten; nennen, heißen, gewiſſe Titel geben, mit einem umgehen, wohl oder übel verfahren; ſpeiſen, zu eſſen geben, gaſtiren; verbinden, heilen, als Wunden ꝛc. handeln, reden, oder ſchreiben von etwas.
Traiteur, *ſ. m.* (von *traiter*, gaſtiren, ſpeiſen) ein Koch, ein Wirt, der Leute ſpeiſet; ein Gaſtgeber, Gaſthalter.
Traitoire, oder Trétoire, *ſ. f.* (*tractoria*) der Böttcher Werkzeug; mit einem Haken die Reifen zu dehnen.
Traître, *ſ. m.* eſſe, *f. & adj.* (von *trahir*) ein Verräther, verrätheriſch; falſch, untreu.
Traîtreuſement, *adv.* verrätheriſcher Weiſe, fälſchlich.
Traîtrer, und deſſen Derivata, ſ. Traiter.
Trâle, *ſ. m.* (Troſchel Germ.) eine Art Krammetsvögel, Weisdroſſel, *trâle gris mêlé*. Rothdroſſel, *trâle jaune*.
Tramail, *ſ. m.* (von *trois* und *maille*) ein Fiſchnetz, von drey Maſchen hinter einander, das man über kleine Flüſſe ſpannet; ein Netz oder Garn insgemein.
Trame, oder Trême, *ſ. m.* (*trama*) bey den Webern, der Eintrag, oder der Faden den man alleyeit nach der Quer durchſchießt; der Weberfaden; das menſchliche Leben; ein böſer Handel, der ſich angeſponnen hat.
Tramer, *v. a.* (von *trame*) weben, wirken; anſinnen, heimlich darauf umgehen, anfangen.
Tramontain, *ſ. m.* (*transmontanus*) der jenſeit des Gebirges wohnet.
Tramontane, *ſ. f.* (*trans montes*) der Nordwind; der Nordpol.
perdre la tramontane, außer ſich ſelbſt kommen, die Sinne verlieren; ſich nicht zu beſinnen wiſſen.
Tramper, und deſſen Derivata, ſ. Tremper.
Tranbles, *ſ. f. plur.* in der Wapenkunſt, Binden in ungleicher Zahl.
Trancher, und deſſen Derivata, ſiehe Trencher.
Trangles, *ſ. f. pl.* (von Strang, Sträglein, ſ. *Tringle*) halb breite Binden in der Wapen, in ungleicher Zahl.
Tranler, *v. a.* einen Hirſche auf der Jagd nachſpüren.
Tranquille, *adj. c.* (*tranquillus*) ſtill, ruhig, als das Herz des Menſchen.
Tranquillement, *adv.* ſtiller Weiſe, geruhig.
Tranquilliſer, *v. a.* (von *tranquillo*) ſtillen, beruhigen.
ſe tranquiliſer, *v. r.* ſich beruhigen.
Tranquillité, *ſ. f.* (*tranquillitas*) die Stille, die Ruhe.
Transaction, *ſ. f.* (*transactio*) ein Vertrag, Vergleich in Streitigkeiten, das Schlichten, das Beylegen derſelben.
transactions philoſophiques, ein Tractat, der Engliſchen Societät von allerley Erfindungen, Unterſuchungen und neuen Proben.
Tranſcendant, e, *adj.* (*tranſcendens*) das in bloßer Betrachtung ſteht, das ohne die Sache iſt, die in die Sinne fällt.
les êtres tranſcendans, in der Metaphyſik, die unmaterialiſchen und über die fünf Sinne erhabenen Dinge.
un eſprit tranſcendant, ein durchdringender Verſtand.
termes tranſcendans, oder *tranſcendentaux*, die allgemeinen Wörter, worunter alle Dinge begriffen ſind, als *ens*, *unum*, *verum*, *bonum*.
Tranſcendental, e, *adj.* überſteigend, übertreffend.
Transcolation, *ſ. f.* (*transcolatio*) das Durchſeihen, das Filtriren.
Tranſcription, *ſ. f.* (*tranſcriptio*) das Abſchreiben einer Schrift.
Tranſcrire, *v. a.* (*tranſcribere*) abſchreiben, ins Reine ſchreiben, etwas abſchreiben und einer andern Schrift einverleiben; ausſchreiben, aus andern Schriften heraus ſtehlen.
tranſcrit, *adj.* abgeſchrieben.
Tranſcrit, *ſ. m.* (*tranſcriptum*) eine Abſchrift, die einer andern Schrift beygefügt iſt.
Tranſe, *ſ. f.* (von *tranſir*, *tranſire*) Furcht, Angſt; --*mortelle*, todtliches Schrecken.
Tranſéat, *ſ. m.* (Lat.) wir wollen das übergehen.
Tranſélementation, *ſ. f.* Verwandelung eines Weſens ins andere.
Transferer, *v. a.* (*transferre*) an einen andern Ort bringen, als die Reliquien eines Heiligen; einen Gefangenen in ein anderes Gefängniß; eine Sache vor ein ander Gericht ziehen; verlegen, als ein Gericht an einen andern Ort; an einen andern Ort ſchicken; eine Ordensperſon in einen andern Orden thun; ziehen, nehmen, als den Verſtand eines Wortes auf verblümte Weiſe; bringen auf einen, als im Kaufen, die Beſitzung auf einen andern.
Transfiguration, *ſ. f.* (*tranſiguratio*) die Verklärung.
Transfigurer, *v. a.* (*tranſigurare*) verklären. (es wird allein von Chriſto geſagt).
Transformation, *ſ. f.* (*tranſformatio*) Verwandelung in eine andere Geſtalt oder Art.
Transformer, *v. a.* (*tranſformare*) verwandeln.
ſe tranſformer, *v. r.* ſich verſtellen.

Trans-

Transfréteran, e, *adject.* (*trans-fretum*) was über einer Meerenge hinüber liegt.
Tranſfuge, *ſ. m.* (*tranſfuga*) ein Ueberläufer.
Transfuſer, *v. a.* umgießen, umzapfen, aus einem Gefäße in das andere.
Tranſfuſion, *ſ. f.* (*tranſfuſio*) ein Ausgießen in etwas anders.
Transgreſſer. *v. a.* (*transgredi*) überſchreiten.
Transgreſſeur, *ſ. m.* (*transgreſſor*) ein Uebertreter.
Transgreſſion, *ſ. f.* (*transgreſſio*) die Uebertretung.
Tranſiger, *v. a.* (*tranſigere*) vertragen, beylegen, Richtigkeit machen.
Tranſilvanie, *ſ. f.* (*Tranſilvania*) das Land Siebenbürgen.
Tranſir, *v. a. & n.* (*tranſire*) erkalten, vor Kälte; vor Furcht erſtarren; erſtarren machen; von einem widrigen Affect eingenommen ſeyn.
tranſi, e, *part. & adj.* erſtarret; kaltſinnig; *un amant tranſi*, ein laulichter Liebhaber.
Tranſit, oder *acquit de tranſit*, Zollſchein auf Waren, daß ſie erſt hernach verzollet werden ſollen.
Tranſitif, ive, *adj.* (*tranſitivus*) in der Grammatik, wenn die Bedeutung des Thuns eines Verbi nicht in dem bleibt, der etwas thut, ſondern in was anders ſeine Wirkung bringt und verrichtet, z. E. ſchlagen bleibt nicht in dem, der ſchlägt, ſondern kömmt auf die Sache, die geſchlagen wird, das heißt *un ſens tranſitif*, *une action tranſitive*.
Tranſition, *ſ. f.* (*tranſitio*) das Schreiten zum Werke ſelbſt oder zur Sache, oder von einer Sache zur andern; das Annehmen der Perſon eines andern, mitten im Reden.
Tranſitoire, *adj. c.* (*tranſitorius*) vergänglich.
Translater, *v. a.* ol. (von *tranſferre*) überſetzen, in eine andere Sprache.
Translateur, *ſ. m.* (*translator*) ein Ueberſetze.
Translation, *ſ. f.* (*translatio*) die Verlegung eines Gerichts oder andrer Sachen an einen andern Ort; das Wegführen der Heiligthümer in eine andere Kirche; die Verſetzung eines Geiſtlichen an einen andern Ort, als eines Biſchofs in ein andres Biſthum; die Verlegung eines Feſts auf einen andern Tag.
Transmettre, *v. a.* (*transmittere*) überlaſſen, abtreten, übergeben, hinterlaſſen.
ſe transmettre, *v. r.* durch etwas gehen.
Transmigration, *ſ. f.* (*transmigratio*) das Wegziehen eines Volkes, z. E. der Kinder Iſrael; das eingebildete Wandern einer Seele in einen andern Leib.
Transmiſſible, *adj. c.* (*transmiſſibilis*) das erblich hinterlaſſen werden kann.
Transmiſſion, *ſ. f.* (*transmiſſio*) die Fortpflanzung, die Anerbung, als der Erbſünde von Adam; das Einſetzen zum Erben, eines der der nächſte Erbe iſt, damit es auf ſeine Kinder komme.
Transmüable, *adj. c.* (*transmutabilis*) das in was anders verwandelt werden kann.
Transmüer, *v. a.* (*transmutare*) in eine andere Natur verwandeln.
Transmutation, *ſ. f.* (*transmutatio*) Verwandelung in eine andere Natur.
Transparence, *ſ. f.* von *trans* und *paroître*) Durchſichtigkeit; ein Papier mit Linien, das man unter das leget, worauf man gerade ſchreiben will.
Transparent, e, *adj.* (von *trans* und *paroître*) durchſichtig.
Transpercer, *v. a.* (von *trans* und *percer*) durchbohren, durchdringen.
transpercé de la pluye, bis auf die Haut naß.
Tranſpirable, *adj. c.* (*tranſpirabilis*) wo die Feuchtigkeiten ausdämpfen können, mit offenen Schweißlöchern; it. was ausdämpfen kann, als Feuchtigkeiten.
Tranſpiration, *ſ. f.* (*tranſpiratio*) das Ausdämpfen der Feuchtigkeiten im Leibe, das Durchdämpfen.
Tranſpirer, *v. a.* (*tranſpirare*) ausdämpfen durch die Schweißlöcher; von ſich dämpfen; durch- oder hinein dämpfen.
Transplantation, *ſ. f.* (*transplantatio*) das Heilen einiger Krankheiten, durch Verpflanzen oder Wegbringen derſelben in etwas anders.
Transplantement, *ſ. m.* (von *transplantare*) das Verpflanzen der Bäume, das Verſetzen.
Transplanter, *v. a.* (*transplantare*) verpflanzen, in ein anderes Erdreich ſetzen.
Transport, *ſ. m.* (von *trans* und *portare*) das Führen oder Ausführen der Waaren aus einem Lande; das Bringen von einem Ort zum andern; das Bringen des Richters, oder das Liefern der Abgeordneten an einen Ort, den Augenſchein einzunehmen; das Ueberlaſſen, Uebergeben des Rechts, das man an etwas hat; eine Verrückung des Verſtandes; eine Entzückung vor Freuden oder anderer Vergnügung; der Zuſtand, da man auſſer ſich ſelbſt iſt, wegen einer heftigen Gemüthsbewegung; it. eine Raſerey.
Transporter, *v. a.* (*transportare*) von einem Orte zum andern bringen; an einen andern Ort führen; aus einem Lande ins andere ſchicken, als den Krieg; von einem Geſchlecht auf ein andres bringen, als die Herrſchaft; verſetzen; außer ſich ſelbſt bringen, wie die heftigen Gemüthsbewegungen thun; etwas überlaſſen, abtreten; durchlaſſen; fortpflanzen.
ſe transporter à une ſignification figurée, in verblümten Verſtande nehmen.
ſe transporter, *v. r.* ſich von Gemüthsbewegungen einnehmen laſſen, als vom Zorne.

ſe

ſe tranſporter en un lieu, ſich an einen Ort begeben.
Tranſporteur, *ſ. m.* nennt man in Deutſchland das mathematiſche Inſtrument, welches doch eigentlich Rapporteur heißt.
Tranſpoſer, *v. n.* (*tranſponere*) verſetzen, als ein Wort; verbinden, als der Buchbinder einen Bogen; in der Muſik, tranſponiren.
Tranſpoſition, *ſ. f.* (*tranſpoſitio*) die Verſetzung, abſonderlich der Wörter; das Verbinden der Blätter bey den Buchbindern, wohin ſie nicht gehören.
Transſubſtantiation. *ſ. f.* (*tranſubſtantiatio*) die Verwandlung der ſichtbaren Zeichen im Abendmahle.
ſe Transſubſtantier, *v. r.* (*transſubſtantiare*) ſich verwandeln, wie die ſichtbaren Zeichen im heil. Abendmahle thun ſollen.
Transſubſtantieur, *ſ. m.* der die Transſubſtantiation im Abendmahle glaubet.
Transvaſer, *v. a.* (von *trans* und *vas*) umzapfen, aus einem Gefäße ins andere.
Transverſal, e, *adj.* (*transverſalis*) quer, überzwerg.
Transverſalement, *adv.* nach der Quer.
Trantran, *ſ. m.* (ein Wort vom Laute gemacht) vulg. der Schall der Jägerhörner; der Zuſtand, oder der Gang einer Sache oder eines Werks.
Trapan, *ſ. m.* (Treppe) das Obere an einer Treppe.
Trape, Trappe, *ſ. f.* (trappen) eine Fallthüre über einem Keller; eine Falle, welche etwas fängt; eine Klappe oder Thüre vor einem Taubenboden Loche; eine Abtey, worinne die Mönche ſehr ſtill und ſtreng leben; ein Meiſenkaſten.
cette maiſon eſt une trape, man lebet in dieſem Hauſe ſehr ſtill und eingezogen.
Trape, *adj. c.* von kurzer untergeſetzter Geſtalt als Leute, Pferde, Melonen.
Traper, *v. a.* ſchön wachſen, wohl bekommen, als die Melonen bey den Gärtnern.
Trapéze, Trapèze, *ſ. m.* (*trapezium*) in der Meßkunſt, eine nicht gleichſeitige viereckige Figur; in der Anatomie, ein Muskel, die Achſel zu bewegen.
Trapezoïde, Trapeſoïde, *ſ. m.* (*trapezoides*) eine viereckige Figur, mit zween gleichen und zween ungleichen Seiten.
Trapu, e, *adj.* (*ſ. Trape*) unterſetzt, ſtark von Leibe.
Traquenard, *ſ. m.* (vom Laute des Ganges, ſ. *Trac*) ein Zelterſchritt; ein Zelter, Zelterpferd; eine Art von Tänzen, mit ſonderlichen Leibesbewegungen; eine Art Fallen, welche die Jäger den ſchädlichen Thieren legen; it. ſo viel als *trantran*.
Traquet, *ſ. m.* (von *trac*) die Klapper in einer Mühle.

Friſch. Dict.

Traſi, *ſ. m.* Cyperwurzel.
Trasle, ſ. Traîle.
Traſſa, und Derivata, ſ. Trace und Treſſe.
Traſſer, *v. a. une lettre de change*, einen einen Wechſelbrief geben; auf Wechſel nehmen.
Trattes, *ſ. f. pl.* die größten Balken, die das Gehäuſe einer Windmühle tragen.
Travades, *ſ. f. pl.* ein gewiſſer unbeſtändiger Wind zur See.
Travail, *ſ. m.* (ſ. *Travailler*) Arbeit; Mühe; Schmerz; Beſchwerde; Leiden; ein Werk, Geſchäfft; Kindesnöthen; ein Verbthalber Hufſchmiede; die Arbeit bey einer Belagerung.
travaux, *pl.* das Thun, die Verrichtung; das Leiden; die Heldenthaten.
Travailler, *v. a. & n.* (von *trans*, Ital. *tra*, auf deutſch wallen, Angl. *travel*, peregrinari) arbeiten, beſchäfftigt ſeyn; ausarbeiten, verfertigen; bereiten, als die Gerber das Leder; Mühe machen, *quelqu'un*, als etwas, das dem Verſtande zu ſchaffen macht; bemühen; plagen, quälen; müd machen, tummeln, reiten, als ein Pferd; Reitſchule halten, Lection geben, zu geſetzter Zeit; gehen, als etwas, das ſich drehet, oder beweget, an einem Kunſtgeräſte.
travailler à la tache, ſtückweis bezahlt bekommen.
- - *à la journée*, ums Tagelohn arbeiten.
le bois travaille, das Holz ſchwindet, wirft oder ſpaltet ſich.
ce bâtiment travaille, dieß Gebäude bekömmt Riße, ſinkt ꝛc.
le vin travaille, der Wein iſt im Gähren.
ſe travailler, *v. r.* ſich quälen, beunruhigen.
Travailleur, *ſ. m.* (von *travail*) ein Schanzgräber, Arbeiter am Feſtungsbaue.
Travaiſon, *ſ. f.* (von *trabs*, qs. *trabatio*) im Bauen, das Belegen mit Balken.
Travait, *adj. & ſ. m.* ol. ein Pferd, das am Hinter- und Vorder-Fuße auf einer Seite weiße Flecken hat.
Travée, *ſ. f.* (von *trabs*) der Raum von einem Balken zum andern, ein Fach.
Travers, *ſ. m.* (*transverſus*) die Breite; das, was ungleich in einem Garten oder in einem Gebäu iſt; etwas das nach der Quere geht oder geleat wird; ein Brücken- oder anderer Zoll; wegen des Ueber- oder Durchfahrens; ein verdrießlicher Zufall; etwas das nach der Quer drein kommt.
de travers, auf der Seite, nach der Quer, unrecht, ungeſchickter Weiſe.
prendre les choſes de travers, die Sache übel verſtehen, oder auslegen.
à travers, *au travers*, *prep.* mitten durch, durch etwas durch.
à travers le bois, mitten durch den Wald.

au travers des ennemis, mitten durch die Feinde.
en travers, quer durch.
par le travers de, heißt zur See: gegen über.
côté à travers, in die Quere, nach der Quere, auf den Schiffen.
Traversain, ſ. Traverſin.
Traverſe, *ſ. f.* (von *transverſa*) eine Quer-Straße, oder ein Weg, der mitten durch den andern geht; ein Querbalken; Quereiſen; eine Querlinie; eine Linie oder Graben, den man macht, daß der Feind nicht durch einen engen Paß kann; ein Quergang in etwas; eine Querbinde in den Wappen der Baſtarde; eine Hinderung, Widerwärtigkeit.
il s'eſt venu jetter à la traverſe, er will etwas in den Weg legen, hindern.
Traverſée, *ſ. f.* (von *transverſus*) die Schifffarth von einem Seehaven zum andern.
Traverſement, *ſ. m.* (von *travers*) das Ueberſetzen über einen Fluß.
Traverſer, *v. a. & n.* (von *travers*) durchreiſen, durchwandern, mitten durchfahren zu Waſſer und zu Lande; nach der Quere durch etwas hingehen, als ein Balken durch die Wand durchdringen, durchgehen, als eine Kugel durch den Harniſch; mit den vördern Füßen eine andere Linie halten, als mit den hintern, wird von Pferden auf der Schule geſagt; hindern, im Wege ſtehen, ſtören, unterbrechen.
ſe traverſer, *v. r.* auf der Reitſchule ſich zur Seite werfen.
un homme bien traverſé d'épaules, ein Menſch mit breiten Schultern.
Traverſier, *ſ. m.* ein Gegenwind; ein Querholz in einer Schaluppe; eine Tartane, eine Art Schiffe mit einem Maſte und Ruder; it. ein Heidereiter.
Traverſiere, *ſ. f.* eine Querpfeife.
Traverſin, *ſ. m.* (von *transverſus*) ein Polſter; Kopf-Pfühl; der Querbalken worauf die Deichſel vom Steuerruder liegt; oder ein anders Querholz, ſo etwas zuſammenhält; it. der Waagebalken.
Traverſine, *ſ. f.* (von *traverſin*) eine Quergaſſe; it. Querbalken.
Traveſtir, *v. n.* (von *trans*, *veſtire*) verkleiden, von Menſchen; ſchlecht überſetzen, von Büchern.
traveſtir un auteur, ein Buch durch ſchlimme Ueberſetzung oder andere Weiſe ganz verſtellen.
ſe traveſtir, *v. r.* ſich verkleiden, ſich verſtellen.
Traveſtiſſement, *ſ. m.* das Verkleiden; das Verſtellen.
Trauler, ſ. Troler.
Travon, *ſ. m.* (von *trabs*) ein Querbalken.
Traboul, *ſ. m.* (von *trabs*) vier in einander gefügte Hölzer oder Balken, worein die Zapfen ihre Angel hängen.
Trayon, *ſ. m.* (von *traire*) ein Strich an einem Euter.
Trebellianique, *ſ. f.* (*trebellianica*) bey den Juriſten das vierte Theil von der Verlaſſenſchaft, das was dem rechten Erben gebühret, das durch kein Vermächtniß ſoll geſchwächet werden.
Trébucher, *v. n.* aufs Maul fallen, ſ. Trébucher.
Trébuchant, e, *adj.* (ſ. *Trebucher*) überwichtig, wohlgewogen.
Trébuchant, *ſ. m.* der Ausſchlag einer Münze über ihr gehöriges Gewicht, Uebergewicht.
Trébuchement, *ſ. m.* ein Fall, das Herabſtürzen.
Trébucher, *v. n.* (Ital. *trabocare*) überlaufen, als ein kochender Topf; herabfallen ꝛc. (von *tra* und *bocca*) ſtraucheln, einen falſchen Tritt thun, ſtolpern; fallen, ſtürzen; überwiegen, volliges Gewicht haben mit einem Ausſchlage; etwas verſehen, Fehler begehen.
Trébuchet, *ſ. m.* (von *trébucher*) eine Geld-Wage; ein Meiſenſchlag, Meiſenkaſten; vulg. ein Fallſtrick insgemein.
Trece, und deſſen Derivata, ſ. Treſſe.
Trecheur, *ſ. m.* (von *treſſe*) eine Art von Saum in den Wapenſchilde, aber nur halb ſo breit als ſonſt.
Tref, *ſ. m.* ol. (*trabs*) ein Balken; it. ein Zelt.
Trefle, *ſ. m.* (*trifolium*) Klee, Kleeblume oder Kleeblatt; eine ſo genannte Farbe in der franzöſiſchen Karte; in der Baukunſt und bey den Bildhauern, ein Zierat, den ſie an ihre Arbeit machen; zwey Löcher der Mimirer an einander.
Trefle, ée, *adj.* (*trifoliatus*) mit einem Kleeblatte in den Wapen; it. mit doppeltem Gepräge, da man das erſtemal eine Münze nicht recht geprägt, und hernach noch einmal unter den Stämpel gethan hat, wodurch das letztere das erſte Gepräge nicht zuſt in allen Theilen getroffen hat, und alſo doppelt zu ſeyn ſcheint.
Tréfoncier, Tréfonds, ſ. Treſ- -
Treillage, *ſ. m.* (von *treille*) Gitterwerk.
Treille, *ſ. f.* (Lat. *trichila*, von *trice*, *tricare*) Weingeländer; gitterweis gemachte Bogen über den Spatziergängen.
Treillage, ſ. Treillage.
Treillis, *ſ. m.* (von *treille*) Gitter: das Gitter-Viſier am Helme: das Maler-Inſtrument, etwas aus dem Großen ins Kleine zu bringen.
Treillis, *ſ. m.* (*trilix*) Trillich; it. Glanz-Schetter; oder auch ſteifer Schetter; Sack-Zwillich.

Treillisſage, *ſ. m.* Vermachung mit Gittern; Gitter- oder Riegelwerk in Gärten.
Treilliſſer, *v. a.* (von *treillis*) mit Gittern vermachen.
Treizain, *ſ. m.* (von *treize*) ol. eine Münze von 13 Pfennigen; eine Zahl von 13 Garben auf dem Felde.
Treize oder Tréze, *adj. c. & ſ. m.* (*tredecim*) dreyzehn.
Treizieme, *adj. c.* (qs. *tredecimus*, *decimus tertius*) der Dreyzehnte.
Treiziéme, *ſ. m.* der dreyzehnte Theil.
Treiziémement, *adv.* zum dreyzehnten.
Trelan, *ſ. m.* *Sinterj.* ein Wort, das den Trum melſchall vorſtellen ſollen.
Trelingage, *ſ. m.* (Holl. treylen, zeichen) ein Seil auf den Schiffen, das ſich am Ende in viele Theile theilt, als Vogelpforten, wie ſie denn auch die Holländer Haanenpoten heißen.
Trelinguer, *v. a.* ein Seil, das ſich am Ende in einige andere Theile theilet, anbinden.
Trélu, *ſ. m.* ſ. Berluë.
Trema, *adj. m.* bey den Buchdruckern, ein i, e, oder u, mit 2 Punkten, als ï, ë, ü.
Tremblaie, ſ. Tremblaye.
Tremblant, e, *adj.* (von *trembler*) zitternd; das unter den Füſſen zittert; bebend, furchtſam.
Tremblant, *ſ. m.* ein Tremulant; ein Triller im Muſiciren; ein Regiſter in der Orgel, der Tremulant; ein Flitterlein, ol. an den Nürnberger Weibermützen; Zitternadel.
Tremblante, *ſ. f.* ein Stück von der Bruſt der Ochſen in der Fleiſchbank.
Tremblaye, *ſ. f.* (von *tremble*, qs. *tremuletum*) ein Wald oder Buſch von Aſpen.
Tremble, *ſ. m.* (*tremula*) eine Aſpe, ein Baum, deſſen Blätter immer zittern.
Tremblée, ſ. Tremblaye.
Tremblement, *ſ. m.* (von *trembler*) das Zittern oder Beben; der zitternde oder bebende Ton in der Muſik; das Zitterregiſter in den Orgeln; it. Furcht, Angſt.
tremblement de coeur, das Herzklopfen.
tremblement de terre, ein Erdbeben.
Trembler, *v. n.* (von *tremulare*) zittern, beben; ſich fürchten; einen Triller ſchlagen.
trembler, *v. a. la fiévre*, das Fieber haben.
Trembleur, *ſ. m.* (von *trembler*) ein Furchtſamer; it. ein Quacker.
Tremblotter, *v. n.* (von *trembler*) ſehr und immer zittern; etwas zittern.
Trême, ſ. Trame.
Isle trême, Aufzugſeide.
Trémeau, *ſ. m.* (von *trame*) die Mauer zwiſchen zween Schießſcharten auf einer Baſtion; it. ſo viel als *truncau*.
Trémer, ſ. Tramer.
Trémie, *ſ. f.* (von *tremere*) der Mühltrichter, der Rumpf; it. an dem Korn- oder Malzboden, wodurch man etwas in die Säcke ſchüttet; ein Trog oder Futterkaſten für die Tauben; der Feuerherd in einem Kamine.
bandes de trémie, die Eiſen worauf ein Kaminheerd ruhet.
Trémon, *ſ. m.* (von *trémie*) die Hölzer, worauf der Mühltrichter ruhet; it. ein Querholz, worauf der Kamin ruhet.
Trémoir, *ſ. m.* (von *trois*, *moi*, weil es nur drey Monate auf dem Felde ſteht) Sommergetreide, als Gerſte, Haber, Wicken, unter einander.
Trémouſſement, *ſ. m.* (von *tremere*) ein gelindes Bewegen, Schüttern.
ſe Trémouſſer, *v. r.* ſich immer bewegen; ſich ſchüttern; ſich bemühen.
Trempe, *ſ. f.* (ſ. *Tremper*) ein dünner Regen, welcher alles wohl durchnetzet; das Leſchen des glühenden Eiſens im Waſſer; das Härten, *donner la trempe*, härten; die Art, die einer hat, die Natur eines Menſchen; Waſſer, das über die gekelterten Trauben gegoſſen wird.
un eſprit de petite trempe, ein geringer Verſtand, oder ein Menſch von geringem Verſtande.
Trempement, *ſ. m.* (von *tremper*) das Einweichen in etwas.
Tremper, *v. a. & n.* (von *temperare*) eintauchen, eintunken; einweichen; weichen, im Naſſen liegen; härten, als das Eiſen, das man in etwas Naſſen leſchet.
tremper ſon vin, Waſſer unter den Wein gießen.
tremper dans un crime, ſich einer Miſſethat theilhaftig machen.
tremper ſes mains dans le ſang innocent, ſeine Hände mit unſchuldigem Blute beſudeln.
tremper en priſon, gefangen ſitzen.
être tout trempé, durch und durch naß ſeyn.
ſes yeux étoient trempés de larmes, die Augen ſtunden ihm voll Waſſer.
Trempis, *ſ. m.* (von *tremper*) das Waſſer, worinne man etwas geſaltzenes auswäſſert; it. Lohwaſſer.
Tremplin, *ſ. m.* (*tremplino*, Ital.) ein breites Bret mit einem Fuße, deſſen ſich die Seiltänzer bedienen.
Trempure, *ſ. f.* Gewicht in der Mühle, wodurch das Mahlwerk geſtellt wird.
Tremuë, *ſ. f.* ein Gang von Bretern, das Ankerſeil darauf hinzuziehen.
Trenchant, e, *adj.* (ſ. *Trencher*) ſchneidend, ſcharf.
un écuyer trenchant, ein Vorſchneider.
Trenchant, *ſ. m.* die Schneide, Schärfe.

Trenche, oder Tranche, *ſ. f.* (von *trencher*) ein Schnitt oder abgeſchnittenes Stück; ein Meißel oder ſcharfer Hammer, das heiße Eiſen entzwey zu ſchlagen; der Schnitt auf einem gebundenen Buche.
par trenches, ſchnittweis.
Trenchée, Tranchée, *ſ. f.* (von *trencher*) ein Graben; ein Laufgraben; ein ſchneidendes Krümmen in dem Leibe, von Winden.
les trenchées du St. Mathurin, die Abwechslung bey einigen ſinnloſen Leuten, da ſie bey Verſtande ſind.
Trencheſile, *ſ. f.* (von *trenche*, der Schnitt, und *fil*, Faden) das Capital, das geflochtene von Faden oder Seide, welches die Buchbinder hinten am obern und untern Schnitte des Buches machen; ein Kettlein, die zwo Stangen am Zaume unten zuſammen zu halten; it. ein Stück Schuhdrat, das die Schuſter innen in die zarten Schuhe machen, daß ſie ſich nicht bald ausdehnen oder zerreißen.
Trencheſiler, *v. a. & n.* beym Buchbinder, die Zierraten am Schnitte des Buches oben und unten, an der hintern Schärfe oder Buckel des Schnittes machen.
Trenche-lard, *ſ. m.* ein Speckmeſſer.
Trenche-plume, *ſ. m.* ein Federmeſſer.
Trencher, Trancher, *v. a. & n.* (Ital. *trinciare*, Germ. trennen) entzwey ſchneiden; ſchneiden, wie Winde im Leibe; kurz machen, abbrechen; abſchneiden, abhauen; vorſchneiden; zutheilen, was einer haben ſoll, einem ſeinen Antheil von etwas geben; durchſtreichen, als eine Zahl im Rechnen, die man ſchon gehabt hat, oder vorbey iſt; die Farben im Malen an einander anlegen, daß ſie einen Abſchnitt machen, nicht in einander vertrieben werden.
trencher net, kurz ſagen, rund heraus ſagen.
il trenche du grand, er prahlet, als ſey er etwas großes; er ſchneidet von ſeinem hohen Geſchlechte auf.
Trenchet, *ſ. m.* (von *trencher*) ein Knecht der Schuſter.
Trenchis, *ſ. m.* Reihe Ziegelſteine oder Schiefer, die in der Hohlkehle auf einander liegen.
Trenchoir, *ſ. m.* ein Zerleg-Teller; ein groſſer Teller, etwas darauf zu zerſchneiden.
Trengles, ſ. Trangles.
Trentain, *ſ. m.* (von *trente*) im Ballſpiele der andere Schlag, den ein Spieler dem andern abgewinnt, der dreyßig hat; it. 30 Seelmeſſen für Arme, die das ganze Jahr nicht zahlen können.
Trentaine, *ſ. f.* eine Zahl von dreyßig, ein halbes Schock.
Trentanel, *ſ. m.* eine Gattung Krapp, Scibelbaß, ein Kraut.
Trente, *adj. c. & ſ. m.* (*triginta*) dreyßig; im Ballſpiele, zween Schläge, die eingewonnen hat.
Trente & un, *ſ. m.* ein gewiſſes Kartenſpiel, da ein und dreyßig Augen gewinnen.
Trente-ſix-mois, *ſ. m.* einer, der auf den nach Oſt- oder Weſtindien gehenden Schiffen drey Jahr zu dienen verſprochen hat.
Trentiéme, *adj. & ſ. m.* (von *trente*) der dreyßigſte.
Treou, *ſ. m.* ein dreyeckigte Segel auf den Galeen, das man im Sturme aufſpannet.
Trépan, *ſ. m.* (von *tra*, Lat. *trans*, und *pan*) ein Inſtrument der Wundärzte, etwas an der Hirnſchale, die zerbrochen iſt, wieder auf oder heraus zu heben; die Arbeit mit dieſem Werkzeuge, an einem Verwundeten; it. ein Steinbohrer.
Trépaner, *v. a.* (von *trépan*) an der zerbrochenen Hirnſchale mit dem Schedelbohrer etwas heilen oder heraus thun; trepanîren.
Trépas, *ſ. m.* (von *trapaſſare*, Ital.) der Tod, der Abſchied aus der Welt, das Sterben; it. ſchmale Fahrt zwiſchen Sandbänken.
Trepaſſé, *ſ. m.* ein Verſtorbener.
trépaſſés, *plur.* das Feſt aller Seelen.
Trépaſſement, *ſ. m.* (von *trépaſſer*) der Abſchied aus dieſem Leben, (meiſtens nur im Scherze.)
Trépaſſer, *v. n.* (*trapaſſare*, Ital.) poët. ſterben; ol. weiter fortgehen.
Trépidation, *ſ. f.* (*trepidatio*) das Zittern der Glieder; eine gewiſſe Bewegung des Himmels, nach der alten Aſtronomie.
Trépied, *ſ. m.* (von *trois* und *pied*) ein Dreyfuß.
Trépignement, *ſ. m.* (von *trépigner*) das Stampfen mit den Füßen auf die Erde.
Trépigner, *v. n.* (Ital. *tra* und *ſpignere*) trampeln, trappen, mit den Füßen auf die Erde ſtoßen, als ein Pferd; it. als ein Zorniger.
Trépoint, *ſ. m.* oder Trépointe, *f.* (von *tra*, *trans* und *point*) die Naht an den Schuhen.
Tréport, *ſ. m.* (von *tra* und *porter*) ein Balken, das Hintergebäude des Schiffes darauf aufzurichten.
Très, *adv. & nota ſuperlativi* (Lat. *terque*, *quaterque*) *très-bon*, ſehr gut.
le très-haut, der Höchſte, d. i. Gott.
très-bien venu, ſehr willkommen.
le très-chrêtien, der Allerchriſtlichſte.
très-volontiers, gar gern.
très-certainement, ganz gewiß.
Treſcheur, ſ. Trécheur.
Tréſeau, *ſ. m.* (von *trois*) drey Garben, die man auf dem Felde zuſammen leget; item ein Quintlein-Gewicht.

Tréſeille, *ſ. f.* die Sperrleiſte, welche die Waenleitern in gleichem Abſtande hält.
Tréſoncier, *ſ. m.* (von *très* und *fonds*) der Eigenthumsherr eines Gutes; it. das Eigenthum ſelbſt; it. der Lehnsherr, der Herr dem Grund und Boden zugehört.
Trés-fond, oder Tréfonds, *ſ. m.* Holzacker; Waldung.
le fonds & le très-fonds d'une terre, Grund und Boden eines Gutes.
Tréſor, *ſ. m.* (*theſaurus*) ein Schatz; eine Schatzkammer; ein Archiv; ein Haufen; Reichthum; etwas ſchönes, rares und koſtbares.
les tréſors de l'egliſe, Verdienſt guter Werke und Ablaß
Tréſorerie, *ſ. f.* (von *tréſor*) der Ort, wo die beſten Sachen einer Kirche liegen; it. das Kirchen Schatzmeiſter-Amt.
Tréſorier, oder Thréſorier, *ſ. m.* e, *f.* (von *tréſor*) der Schatzverwahrer, der Schatzmeiſter.
Treſquilles, Art Wolle aus der Levante.
Treſſaillement, *ſ. m.* (von *treſſaillir*) das Aufhüpfen Aufſpringen.
Treſſaillir, *v. n.* (von *trans*, Ital. *tra*, und Lat. *ſalire*) aufſpringen, hüpfen, als vor Freuden oder andern unverſehenen Zufällen.
le nerf eſt treſſaillé, die Nerve iſt übergeſprungen, aus ihrer Lage gebracht.
Treſſaillissement, *ſ. m.* (iſt nicht zu gebrauchen) ſ. Treſſaillement.
Treſſe, *ſ. f.* ſonſt trece, (Lat. *trice*, von *tricare*) ein geflochtenes Band; ein Zopf Haar, eine Haarlocke.
Treſſer, *v. a.* (von *treſſe*) flechten, als ein Band; als einen Zopf zuſammen machen, in die Paruecken zu ſetzen; Blumen in die Treſſen machen.
Treſſeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Paruckenmacher-Geſell, der die Locken zuſammen macht.
Treſſoir, *ſ. m.* (von *treſſer*) ein Kräuſeleiſen zu den Haaren.
Treteau, *ſ. m.* (*treſtellum*, Lat. barb. *treſtle*, Angl.) ein Geſtell oder Bock, worauf man Breter legt; eine Art Folter zu Paris.
Trétretrétre, *ſ. m.* Namen eines Thieres auf der Inſel Madagaſcar.
Treu, *ſ. m.* ol. (von *tributum*) ein Zoll von ein- und aus-oder nur durchgehenden Waaren; it. Steuer, Auflage auf die Unterthanen; it. das Jagdrecht, das man von einem Wilde hat, das auf ſeinem Grund und Boden geſtoſſen iſt, ob es gleich auf einem andern geſchoſſen worden.
Treu, *ſ. m.* ol. (für *trou*) ſ. Trou.
Tréve, *ſ. f.* (Lat. barb. *treuga*, Germ. Treuſides) ein Stillſtand, ein Vertrag der ſtreitenden Partеyen; Ruhe von Schmerzen oder Sorgen.
tréve de cérémonies, ſtill mit dem Complimentiren.
tréve de raillerie, Scherz bey Seite geſetzt.
Trévier, *ſ. m.* der Segelmeiſter auf den Schiffen.
Treuil, *ſ. m.* (Holl. trillen, rotare, volvere, in ordem verſare) der Baum eines Haſpels, mit welchem man etwas aufhebt, an welchem ſich das Seil umwindet.
Treuver, ſ. Trouver.
Trèze, und deſſen Derivata, ſ. Treize.
Trézeau, ſ. Tréſeau.
Triacleur, Teriacleur, *ſ. m.* (von *thériaque*) ein Quackſalber, Marktſchreyer.
Triage, *ſ. m.* (qs. *tirage*, von *tirer*, ſ. Trier) die Wahl, das Auslesen unter den Waaren; Gebüſch, das unter den andern einen Unterſcheid macht im Forſtweſen.
Triaire, *ſ. m.* (*triarius*) eine Art Fußgänger bey den Römern, die in dem dritten Gliede ſtanden.
Triangle, *ſ. m.* (*triangulus*) ein Dreyeck, Triangel; item ein Gerüſt von dreyen Brettern, an einem Schiffe zu arbeiten: der Triangel, Geſtirn am Himmel, deren zween ſind, gegen Norden und gegen Süden; it. die drey Wachslichter, die man am Oſterabende anzündet.
Triangulaire, *adj. c.* (*triangularis*) dreyeckig.
Trianon, *ſ. m.* ein Gebäude mit einem Zeltdache, in einem Buſche oder Thiergarten, als des Königs in Frankreich ſeines zu Verſailles.
Tribade, *ſ. f.* (Græc. *tribas*) ein Weib, das mit einem andern Weibe Unzucht treibt.
Tribord, *ſ. m.* (ſ. *Stribord*) die rechte Seite des Schiffes.
Tribordais, *ſ. m.* (von *tribord*) die Schiffwache auf der rechten Schiffſeite.
Tribouïllement, *adv.* vulg. (von *tribouïller*) Bewegung; Verwirrung.
Tribouïller, *v. a.* vulg. (vom Treiben der Goldſchmiede, ſ. *Triboulet*) treiben, quälen, plagen; verwirren; bewegen; rege machen.
Triboulet, *ſ. m.* ein rundes Holz, worauf die Goldſchmiede etwas rund machen.
ſervir de triboulet, einen Narren abgeben.
Tribraque, *ſ. m.* (*tribrachys*) ein Fuß oder Maß in griechiſchen oder lateiniſchen Verſen, aus dreyen kurzen Golben beſtehend.
Tribu, *ſ. f.* (*tribus*) ein Stamm bey den Juden; eine Zunft; Geſellſchaft; Partey von einer der vier Nationen auf der Univerſität zu Paris.
Tribulation, *ſ. f.* (*tribulatio*) Anfechtung.

Verwirrung.

Tribule, *s. f.* (*tribulus*) eine Art Dorn, Wasserdistel, Strauch und Frucht.

Tribun, *s. m.* (*tribunus*) ein Zunftmeister, Vorsteher des Volkes im alten Rom, welcher die Macht des Senats einschränken konnte.

tribun militaire oder *des soldats*, ein Oberster zu Fuß; ein anderer hoher Befehlshaber im alten Rom.

Tribunal, *s. m.* (Lat.) ein Gerichtsstuhl; ein Gericht.

Tribunat, *s. m.* (*tribunatus*) das Amt eines Tribunus zu Rom, vor diesem.

Tribune, *s. f.* ein Ort bey den Römern, da man die öffentlichen Reden hielt; der Ort, wo die Orgel steht; eine Vorkirche.

Tribut, *s. m.* (*tributum* Schoß, Zins, Steuer. *payer le tribut à la nature*, sterben; it. sich auf dem Schiffe erbrechen; item der ersten Bewegung eines Affects nachhangen. *tout paye le tribut au tiran des années*, alles muß dem Alter weichen.

Tributaire, *adj. c.* (*tributarius*) zinsbar. *je suis tributaire de ses beaux yeux*, ich bin in sie verliebt. (poët.)

Tric, *adj. & s. m.* ein Wort der Buchdruckergesellen, wenn sie wollen aufhören zu arbeiten, und zur Zeche gehen.

Tricennales, *s. m.* eine Zeit von 30 Jahren.

Tricher, *v. a.* (von *tricare*, *trica*, s. *Intriguer*) betriegen, als mit Würfeln, Karten ꝛc. kneipen, tuscheln.

Tricherie, *s. f.* (von *tricher*) Betriegerey im Spielen.

Tricheur, *s. m.* euse, *f.* ein betriegerischer Spieler.

Tricoises, *s. f. pl.* eine Beißzange der Schmiede, zum Pferdebeschlagen.

Tricolor, *s. m.* eine Art Nelken; it. Katzenfelle von dreyen Farben; it. bunter Amaranth.

Tricon, *s. m.* im Kartenspiele, drey gleiche Blätter, als 3 Sechsen, 3 Achten.

Tricot, *s. m.* (s. *Tricoter*) als ein Strickstränglein, s. *Trigue*, ein kurzer dicker Stecken) ein Stock aus einem Bund Reißig oder Holz, ein Prügel.

Tricotage, *s. m.* Strickarbeit, Strickerlohn.

Tricoter, *s. m.* (s. *Tricoter*) das Strumpfstricken, oder Knütteln, Klöppeln.

Tricoter, *v. a.* (von *tricare*) Strümpfe stricken oder knütteln, Spitzen wirken.

Tricoterie, *s. f.* vulg. (von *tricoter*) verwirrte geringe Händel in einander.

Tricoteur, *s. m.* eine Art lustiger Tänze.

Tricoteur, *s. m.* euse, *f.* (von *tricoter*) ein Strumpfstricker.

Tric-trac, Trique-trac, *s. m.* (vom Schalle, den die Steine machen) das Tricktrack-Spiel; ein Bretspiel; it. eine Kloßjagd, da man das Wild mit Leuten vor den Jägern vorbey treiben läßt.

Tricuspide, *adj. c.* (*tricuspis*) in der Anatomie, eines von den dreyen spitzigen Häutlein, die das Blut ins Herzlassen, und nicht wieder heraus.

Tride, *adj. c.* (Germ. Tritt) der Dreller, ein kurzer geschwinder Schritt der Pferde.

Trident, *adj. c.* (*tridens*) der dreyspitzige Scepter des Neptunus.

Triennal, e, *adj.* (*triennalis*) dreyjährig.

Triennalité, *s. f.* (von *triennal*) die drey Jahre, so lange einige Regierungen dauern.

Trier, *v. a.* (qs. *tirer*, *trahere*) wählen, auslesen; Erbsen oder Reiß lesen, und das Unreine heraus klauben.

trié, ée, part. & adj. ausgesucht, auserlesen. *il est trié sur le volet*, das ist ausbündig.

Trigaud, *s. m.* e, *f. & adj.* vulg. von *tricare*) ein heimtückischer Mensch, ein Schelm.

Trigauder, *v. n.* verwirrte Händel machen, betriegen.

Trigauderie, *s. f.* Schelmerey; tolle Händel durch einander.

Trige, *s. f.* (*triga*) ein dreyspänniger Wagen bey den Römern.

Triglyphe, *s. m.* (τρίγλυφος) eine Zierat an der Dorischen Saulenordnung, mit dreyen Hohlkehlen, ein Dreyschlitz.

Trigone, *s. m. & adj.* (τρίγωνος) der gedritte Schein, in der Sterndeuterey, wenn zween Planeten 120 Grad von einander entfernt stehen.

Trigonométrie, *s. f.* (*trigonometria*) das Ausmessen der Dreyecke durch Rechnungen.

Trilatéral, e, *adj.* (*trilateralis*) dreyseitig.

Trilion, *s. m.* (*trilio*) tausendmal tausend Billionen; im Rechnen.

Trimegiste, *s.* Trism - -

Trimétre, *s. m. & adj.* (*trimetrum, carmen*) jambische Verse, von sechs Füßen.

Trine, *s. m. & adj.* (*trinus*) der gedritte Schein der Sterndeuter.

Tringle, *s. f.* (von Strängstein) die geschmierte Schnur, womit Zimmerleute etwas zeichnen; ein eisernes Stängstein oder Schnur, woran man Vorhänge auf und zieht; eine lange Leiste, womit die Schreiner einen Spalt zumachen, allerhand Zierraten im Bauen und Leisten und andere Figuren; ein langes Limal; das Querholz, woran die Metzger ein Stück Vieh aufhängen.

Tringler, *v. a. & n.* mit der geschmierten Schnur etwas zeichnen, als die Schreiner thun.

Tringlettes, *s. f. plur.* ein Stück Glas, wovon man viereckige Scheiben macht; oder das Messer das Glasblen aufzuheben.

Trinitaire, *s. m.* (*trinitarius*) ein Irrallubiger in der Lehre von der heiligen Dreyeinigkeit.

Trinitaires, *s. m. pl.* Trinitatis-Mönche, ein Mönchsorden, der die von Türken gefangenen Christen auszulosen sucht.

Trinité, *s. f.* (*trinitas*) die Dreyeinigkeit; it. Dreyfaltigkeits-Blume.

Trinome, *adj. c.* (*trinomus*) in der Algebra, eine Zahl, die aus der Zusammenrechnung dreyer Zahlen oder anderer Dinge entspringt.

Trinquenin, *s. m.* das erhabenste Theil des Bords einer Galee.

Trinquer, *v. a.* (trinken) saufen, einander zutrinken.

Trinquet, *s. m.* das vördere Segel und Mast einer Galee, auf dem Mittelländischen Meere.

Trinquette, oder Triquette, *s. f.* (von *tria*) ein dreyeckiges Segel.

Trio, *s. m.* (von *tria*) ein Concert von dreyen Stimmen in der Musik; eine Zahl von dreyen Personen, die gute Freunde sind, ein Kleeblatt von Freunden.

Triodion, *s. m.* (weil die meisten Gesänge darinnen drey Absätze haben) ein Kirchenbuch in der Griechischen Religion von Servuagesima bis Ostern.

Triolets, *s. m.* (von *tria*) eine Art Verse von 5 Zeilen, und nur 2 Reim-Sylben, da die erste in der dritten wiederholt wird, und die zwo ersten mit der fünften.

Triomphal, e, *adj.* zum Triumphe gehörig. *char triomphal*, Triumph-Wagen. *arc triomphal*, Ehren-Pforte. *palme triomphale*, Sieges-Palme.

Triomphamment, *adv.* als ein Triumph.

Triomphant, e, *adj.* siegreich triumphirend; mächtig; prächtig; berühmt. *église triomphante*, die Kirche im Himmel.

Triomphante, *s. f.* Art geblümten seidenen Zeugs.

Triomphateur, *s. m.* (*triumphator*) ein siegreicher Held, ein Triumphirender.

Triomphe, *s. m.* (*triumphus*) der Triumph, der Sieg; Siegespracht. *il ne faut pas chanter le triomphe avant la victoire*, prov. vor der Zeit muß man sich nicht rühmen. *mener quelqu'un en triomphe*, einem überlegen seyn.

Triomphe, *s. f.* ein Trumpf in der Karte, das Wahlblatt; die gewählte Farbe im Kartenspiele.

Triompher, *v. a.* (*triumphare*) triumphiren, mit Sieg einziehen oder davon prangen; siegen, überwinden, die Oberhand behalten, es andern zuvor thun, sich vor andern sehen oder hören lassen; berühmt seyn. Freude, Vergnügen haben.

Tripaille, *s. f.* (von *tripe*) die Kaldaunen, das Eingeweide.

Tripartite, *adj. f.* (*tripartita*) *histoire tripartite*, die dreyfache Historie des Eusebii.

Tripe, Trippe, *s. f.* (ol. Germ. & Sax. räff, riff, *brif*, alvus) das Gedärme, das Eingeweide; der Bauch; ein Fleck, ein Lappen, Rest von seidenem oder wöllenem Zeug, oder Leinwand; ein Wort oder eine Stelle aus einem Buche, das man im Reden mit unterlaufen läßt; unnützes ausgezeichnetes Zeug aus den Autoren. *rendre tripes & boyaux*, prov. sich stark erbrechen.

Tripe, *s. f.* (von *tri* und *pelo*, *pilus*) ein wöllener Zeug, nach Art des Sammets, Tripp, Buben-Sammet.

Tripemadame, *s. f.* kleine Hauswurzel.

Triperie, *s. f.* (von *tripe*) der Markt, wo man Kutteln, Kaldaunen oder das Eingeweide vom Viehe feil hat (zu Paris.)

Triphtongue, *s. f.* (*triphtongus*) ein dreylautender Buchstab, wo drey Vocalen zusammen kommen.

Tripied, *s.* Trépied.

Tripier, *s. m.* (von *tripa*) ein Metzger, der die Kutteiflecke oder das Eingeweide zusammen kaufet, und sie gewissen Weibern zurichtet, die sie wieder verkaufen.

Tripiere, *s. f.* (von *tripe*) eine Frau, die das Eingeweide vom Viehe verkauft; item ein dickes fettes Weib. *couteau de tripiere*, ein Kuttler-Messer, das zweyschneidig ist; ein Mensch, der es mit zween streitenden Parteyen hält.

Triple, *adj. c.* (*triplex*) dreyfach.

Triple, *s. m.* das dreymal so viel ist; item der Tripel in der Musik.

Triplement, *s. m.* Erhöhung oder Vermehrung einer Auflage bis auf ein Drittheil mehr.

Triplement, *adv.* (von *triple*) auf dreyerley Weise, dreyfach.

Tripler, *v. a. & n.* (von *triple*) verdreyfachen, dreymal so viel machen oder bekommen; dreyfach vermehrt werden.

Triplicité, *s. f.* (*triplicitas*) das Dreyfachseyn; der gedritte Schein in der Sterndeuterey.

Tripliquer, *v. n.* (*triplicare*) auf die Dupliken in Rechtshändeln antworten.

Tripliques, *s. f. pl.* (*triplica*) die Antwort auf die Duplik.

Tripoli, *s. m.* Tripel, ein Stein zum Poliren.

Tripolir, *v. a.* (von *tripoli*) poliren, scheuren mit Tripel.

tripoli, e, adj. mit Tripel abgerieben; gereiniget.

Tripolium, *s. m.* (Lat.) Wasser-Sternkraut.

Tripot, *s. m.* (vom Ital. *olla potrida*) ein Ort, wo allerley Lumpengesind zusammen kömmt; ein kleines Ballhaus. *battre un homme dans son tripot*, einen in seiner Kunst, die er vor andern können soll und will, überwinden. *cette affaire est de mon tripot*, prov. die Sache gehöret für mich.

Tripotage, *s. m.* vulg. (von *tripot*) allerley unter einander Gekochtes.

Tripoter, *v. a. & n.* vulg. (von *tripot*) allerley unter einander kochen; unter einander mengen.

Tripotier, *s. m.* e, *f.* vulg. ein Ballmeister in einem kleinen Ballhause.

Trippe, und dessen Derivata, s. Tripe.

Trique, *s. f.* (s. *Tricot*) ein dicker Stecken oder Knüttel.

Trique-balle, *s. m.* ein Halbwagen womit man Stücke fortführet.

Trique billes, *s. f. pl.* das Gemächt, männliche Glied, vulg.)

Trique-house, *s. f.* ol. (Strickhosen) Gamaschen, Regen- oder Reisestrümpfe, die man über die andern zieht, und unten etwas über die Schuhe gehen.

Trique-madame, *s.* Tripemadame.

Triquenique, *s. f.* ein Zank über geringe Händel.

Triquer, *v. a.* (von trecken, *tirer*) in Holzsachen auslesen und beyseite thun; auch in Kaufmannswaaren aus einem Packe heraus in den andern thun, und also durchsondern, vermengen; item Wein auf dem Markte auskosten oder ausschenken und beyseite legen.

Triquer, *s. m.* (von *tria*) ein Gerüst der Dachdecker, im Triangel gebaut; ein kleines Racket zum Ballschlagen.

Triquetrac, *s.* Tric-trac.

Triquette, *s.* Trinquette.

Triregne, *s. m.* (von *tria regna*) dreyfache Krone des Pabstes in den Wapen.

Trisagion, *s. m.* (τρὶς ἅγιος) das dreymal Heilig im Gesange.

Trisayeul, *s. m.* e, *f.* (von *tris* und *ayeul*) der Ur-Großvater; die Ur-Großmutter.

Trisection, *s. f.* (*trisectio*) die Theilung in drey Theile, in der Meßkunst.

Trismégiste, *adj. & s. m.* (τρὶς μέγιστος) ein Beynamen des ägyptischen Mercurius oder Hermes; eine Art Schriften in der Buchdruckerey, zwischen der großen und kleinen Canon.

Trispaste, *s. m.* (von τρὶς und σπάω) ein Zug mit dreyen Wirbeln.

Trisse, *s. f.* (von *tirer*) ein Seil an den Schiff-Canonen, sie hin oder zurück zu ziehen.

Trissyllabe, *adj. c.* (*trissyllabus*) dreysolbig.

Triste, *adj. c.* (*tristis*) traurig, betrübt. *l'arbre triste*, ein Baum, der nur blühet, wenn die Sonne untergeht, und dem die Blüte abfällt, wenn sie aufgeht. *triste comme un bonnet de nuit sans coife*, prov. sehr traurig, wie eine Schlafmütze.

Tristement, *adv.* trauriger Weise, mit Betrübniß.

Tristesse, *s. f.* (*tristitia*) Traurigkeit, Betrübniß.

Trithéisme, *s. m.* (*tritheismus*) Ketzerey derer, die drey Götter glauben.

Trithéïte, *s. m.* der drey Götter glaubt.

Triton, *s. m.* ein Seegott, der insgemein auf einer Seemuschel als auf einer Trompete bläst; ein übler Laut in der Musik, eine solche Zusammenstimmung.

Triturable, *adj. c.* (*triturabilis*) das man zerstossen oder zerreiben kann.

Trituration, *s. f.* (*trituratio*) das Zerstossen oder Zerreiben.

Triturer, *v. a.* (*triturare*) zerstossen, zerreiben, zu Pulver machen.

Triviaire, *adj. c.* (*trivium*) ein Ort, wo drey Wege zusammen stossen.

Trivial, e, *adj.* (*trivialis*) gemein, schlecht.

Trivialement, *adv.* nach gemeiner Weise.

Triumvir, *s. m.* (Lat.) einer von den dreyen Regierungs Herren, vorzeiten, sonderlich bey den Römern; im Scherze, einer, der drey Weiber gehabt hat.

Triumvirat, *s. m.* (*triumviratus*) das Amt solcher drey Ober-Regierungspersonen.

Trobadour, s. Troubadour und Trouvére.

Troc, *s. m.* (Angl. *truk*, mercor, muto, Trug, Betrug, weil beym Vertauschen Betrug geschieht) der Tausch.

Trocar, *s. m.* (*trois quarts*) ein dreyeckiges spitzig Eisen, die Wassersüchtigen anzupfen.

Trochaïque, *adj. c.* (*trochaicus*) das aus pedibus trochaicis besteht, als ein Gedicht in der Poesie, s. Trochée.

Trochanter, *s. m.* (von τροχάω, roto) in der Anatomie, das runde Ende am Hüftbeine, wohin die meisten Schenkel-Muskeln gehen, unter denen es auch die, welche den Fuß in die Runde bewegen, machen.

Trochée, *s. f.* Büschel, Träubel von Obste an den Bäumen.

Trochée, *s. m.* (*trochæus*) in der Poesie ein Fuß mit einer langen und einer kurzen Sylbe.

Troches, *s. f. pl.* (Dren) die Losung, der Mist der wilden Thiere bey den Jägern.

Trochet, *s. m.* (Lat. *trochus*) ein Büschel Blumen an einem Stiele; eine Anzahl Obst, das büschelweis steht. *un beau trochet de chenilles*, ein Haufen Laqueyen hinten auf der Kutsche.

Trochile, *s. m.* Trochille, *f.* (*trochilus*)

Trochiles, runde und hohe Zieraten im Bauen.

Trochisque, *s. m.* (*trochiscus*) Scheibchen, runde Plätzchen, Zeltlein oder Küglein in den Apotheken.

Trochure, *s. f.* (von *trochet*) das Hirschgeweih nahe am Kopfe, wo es viel kleine Knöpfe hat.

Troéne, Troëne, *s. m.* ein Baum oder Strauch dieses Namens, Rainweide.

Trogne, *s. f.* (von *truncus*) ein rothes pfinniges Gesicht.

Trognon, *s. m.* (von *truncus*) das Kernhaus im Obste. *trognon de chou*, der Stängel am Kraute oder Kohle.

Trois, *adj. c. & subst. m.* (*tres*) drey. *un trois*, eine Drey. *folio trois, page trois*, auf dem dritten Blatte, auf der dritten Seite. *Henri trois*, Heinrich der Dritte.

Troisiéme, *adj. c.* (von *trois*) der Dritte. *en troisiéme lieu*, zum dritten.

Troisieme, *s. m.* ein Tertianer, von der dritten Classe.

Troisiémement, *adv.* zum dritten.

Trois-quarts, *s.* Trocar.

Troler, Trauler, *v. n. & a.* vulg. (Germ. trollen, Niedersächsisch trulen) *troler par le monde*, durch die Welt laufen. *troler après soi*, mit sich schleppen, nach sich ziehen.

Trompe, *s. f.* (von *tuba*, wegen des Lautes ſt r und *m* hinein gesetzt, wie aus *tympanum*, Trommel, also *tuba*, *tumba*, *trompe*) ein Elephanten-Rüssel; ein Rüssel der Fliegen und Mücken; zween Gänge an der Gebärmutter, die unten enge sind, und immer weiter werden; eine Trompete; ein Waldhorn; eine Maultrommel; ein Sprachrohr.

Trompe, *s. f.* (von *turbo*) der Wirbelwind, Wasserhose in der See; item eine Art Schneckengewölbe im Bauen.

Tromper, *v. n. & a.* (Holl. truffen) betriegen, hintergehen; mit Betrug umgehen; rückgängig machen, fehl schlagen machen, als die Hoffnung; sich aus dem Sinn schlagen, vergessen, vertreiben, als Sorgen, Verdruß ꝛc. *se tromper*, *v. r.* sich irren.

Tromperie, *s. f.* (von *tromper*) Betrug, Täuscherey.

Trompette, *s. f.* (von *trompe*) eine Trompete; das Trompeten- oder Posaunen-Register in den Orgeln; ein Trompeter; einer, der das Lob ausbreitet; einer, der etwas ankündiget; viel Lärmens; viel Geschwäs. *trompette marine*, ein Klingspiel mit einer Saite; eine Trompete Marine. *trompette d'acier*, ein stählernes Gelächter, wie claquebois von Holze ist; Stücke Stahl immer eins länger als das andere, darauf man Lieder spielen kann; eine Stroh-Fiedel. *trompette parlante*, ein Sprachrohr. *trompette harmonieuse*, eine Baß-Posaune, Trompone. *la fête des trompettes*, das Posaunenfest, im alten Testamente. *sonner de la trompette*, auf der Trompete blasen; etwas ausblasen, ausstrompeten; bekannt machen, ausbreiten; rühmen. *entonner la trompette*, mit einer hohen Art zu reden anfangen. *il est bon cheval de trompette*, prov. er fürchtet oder scheuet sich nicht leichtlich vor etwas.

Trompette, *s. m.* ein Trompeter; ein Ausrufer. *déloger sans trompettes*, prov. in der Stille abziehen, durchgehen.

Trompetter, *v. n. & a.* durch Trompeten-Schall ausblasen; ankündigen; ausbreiten.

Trompeur, *s. m.* euse, *f.* (von *tromper*) Betrieger, Betriegerinn.

Trompeux, euse, *adj.* betrieglich; trieglich, täuschend.

Trompillon, *s. m.* (s. *Trompe*) ein sehr gekrümmtes Gewölbe; oder der Hauptstein, worauf es unten ruhet.

Tronc, *s. m.* (*truncus*) der Stamm von der Wurzel bis zu den Aesten; der Stock, der vom abgehauenen Stamme stehen bleibt; der Stängel einiger Gewächse, als des Kohles; der Leib eines Menschen oder Thieres, ohne Kopf, Arme und Beine; ein Bild, das Hände und Füsse verlohren hat; der Schaft einer Säule; der Almosen-Stock in einer Kirche; ein dummer Mensch, ein Klotz; der Stamm eines Geschlechtes; das Geschlecht; der Stammvater.

Tronche, *s. f.* (von *truncus*) ein Stück Bauholz, das nicht gezimmert ist.

Tronchet, *s. m.* (von *tronche*) ein Haustock, ein Hackblock.

Tronçon, *s. m.* (von *truncus*) ein Stück, das vom Ganzen abgesondert ist, als von einer zerbrochenen Stange, ein Schnitt, oder

oder abgeschnittenes Stück, als von einer Wurst; die Schwanzrippe des Pferdes.
faire un tronçon de chère lie, eine gute Mahlzeit halten.
Tronçonner, *v. a.* (von *tronçon*) in Stücke hauen oder schneiden ꝛc. abbeißen, als ein Glied am Leibe.
Trône, *ſ. m.* (*thronus*) ein Thron; ein Sitz; zu Paris, in der Vorſtadt St. Anton, iſt es ein Triumphbogen mit Ludwigs XIV Bildniſſe zu Pferde.
les trônes, die Thronen und Herrſchaften, eine Ordnung der Engel.
trône royal, die Caſſiopeia, ein Sternbild am Himmel.
Tronon, ſ. Trognon.
Trôniere, *ſ. f.* eine Schießſcharte in einem Bollwerke.
Tronquer, *v. a.* (von *truncare*) beſchneiden; abkürzen, als Beſoldung; Rechte ſchwächen; ſtümmeln.
tronqué, ée, part. & adj. das zerſtümmelt iſt, nicht an einander hangt ꝛc.
Trop, *adv.* (Ital. *troppo*, von *turbo*) wenn es bey einem Adjectivo oder Adverbio ſteht, heißt es gar zu, oder zu, als *trop grand*, gar zu groß; *trop tôt*, gar zu bald; ſonſt heißt es, gar zu viel, zu viel, zu ſehr.
Trop, *ſ. m.* das, was zu viel iſt.
Trope, *ſ. m.* (*tropus*) ein verblümter oder redneriſcher Verſtand eines Wortes.
Trophée, *ſ. m.* (*tropaeum*) ein Siegeszeichen; der Sieg.
faire trophée de quelque choſe, ſich eines Dinges rühmen, ſich damit viel wiſſen.
Tropique, *ſ. m.* (*tropicus*) ein Wendekreis, der Ort, wo die Sonne im Sommer oder Winter umzukehren ſcheint.
Tropologique, *adj. c.* (*tropologicus*) verblümt, figürlich, uneigentlich.
Troquer, *v. a.* (ſ. *Troc*) tauſchen, vertauſchen.
troquer ſon cheval borgne pour un aveugle, prov. einen böſen Tauſch thun.
ſe troquer, *v. r. avec quelqu'un*, mit einem tauſchen, an ſeiner Stelle zu ſeyn.
Troquer, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *troquer*) ein Tauſcher.
Troſne, Troſniere, ſ. Trôn--
Troſſe, *ſ. f.* Rack an dem Schiffsmaſte.
Trot, *ſ. m.* (treten) der Trab der Pferde.
Trotte, *ſ. f.* vulg. (von *trot*) ein Weg auf dem man Platz genug hat.
Trotter, *v. n. & a.* (von *trot*) traben, den Trab gehen, als ein Pferd; ein Pferd den Trab gehen laſſen; laufen, wie einige Waſſervögel thun; it. von Menſchen, viel gehen oder laufen.
Trotteur, oder Trotteux, *ſ. m.* euſe, *f. & adj.* von *trot*) ein Pferd, das immer einen guten Trab geht.
une femme trotteuſe, ein Weib, das immer herum läuft.
Trottin, *ſ. m.* (von *trot*) ein kleiner Junge, den man zum Herumlaufen brauchet.
Trottiner, *v. a.* (*trottin*) immer herum laufen.
Trottoir, *ſ. m.* vulg. (Trotte, Germ. ol. für Preſſe, prælum) ein erhabener Weg, den man bisweilen läuft dem Walle und der Brücke für Fußgänger macht; figürlich: *cette affaire eſt ſur le trottoir*, man fängt an, ſtark von der Sache zu reden; item die Sache iſt in Bewegung.
cette fille eſt ſur le trottoir, dieſe Jungfer iſt zu verheurathen.
Trou, *ſ. m.* (vulg. deutſch, Treff, der Schlag, womit etwas getroffen wird, Holl. *breve*, ictus, plaga, Lat. barb. *treugus*, *truba*, Sclav. doramen: *treu*, Picard. alibi, *trau*, Græc. τραῦμα, vulnus) ein Loch; eine Höhle; eine Oeffnung, das Loch unterm am Boden des Ballhauſes; ein ſchlechter Ort, eine geringe Stadt.
reboucher un trou, prov. ein Loch zuſtopfen, das iſt, eine Schuld bezahlen.
une ſouris qui n'a qu'un trou, eſt bientôt priſe, prov. das iſt eine elende Maus, die nur ein Loch weiß.
il boit comme un trou, prov. er iſt ein Säufer, den man nicht erfüllen kann.
il a fait un trou à la lune, prov. er iſt bey Nacht und Nebel davon gegangen.
autant de trous, autant de chevilles, prov. ſo manches Wort, ſo manche Antwort.
trou de chou, (von *trognon* oder *trongnon*) ein Krautſtängel.
Troubadour, (Ital. *trovare*, finden, *trouver*, Gall. *trovatore*, ein Erfinder) ol. ein Poet; ſie wurden in Provence ſo genannt.
Trouble, *adj. c.* (von *turbare*, trüb) trüb, dunkel.
Trouble, *ſ. m.* (*turba*) Unordnung; Unruhe; Verwirrung; Beſtürzung; Unei nigkeit, Zank; Aufſtand, Aufruhr; innerlicher Krieg; der verworrene Theil eines Schauſpieles, und die Ungewißheit oder Ungeduld der Zuſchauer bey ſolcher Verwirrung.
Trouble, *ſ. f.* eine Art Fiſchernetze, da man das Waſſer vorher trübe macht, die Fiſche hinein zu treiben.
Trouble fête, *ſ. m.* ein Freudenſtörer.
Troubler, *v. a.* (von *trouble*) trüb machen; beunruhigen; beſtürzen; verwirren; einen ſtören, *quelqu'un*, in etwas; eine Sache ſtören oder hindern; einen närriſch machen.
ſe troubler, *v. r.* trüb werden, als das Waſſer, oder das Wetter; ſich verwirren; aus

aus dem Geſchicke kommen; ſich verhauen im Reden oder Diſputiren.
Trouer, *v. a.* (von *trou*) ein Loch machen, durchlöchern, durchbohren.
ſe trouer, *v. r.* ein Loch oder Löcher bekommen.
troué, ée, part. durchlöchert.
Trougnon, ſ. Trognon.
Trou Madame, *ſ. m.* Narrenſpiel.
Troupe, *ſ. f.* (von trad, traben; ol. trucht, truffen, truffiren, *drungus*, Lat. barb.) ein Haufen Leute oder Thiere.
en troupe, oder *par troupe*, bey Haufen, haufenweis, in Haufen.
les Troupes, das Kriegsheer, die Kriegsvölker.
Troupeau, *ſ. m.* (von *troupe*) eine Heerde Vieh; fig. die Gemeine eines Geiſtlichen; die Kirche.
Troulquin: ſ. Trouſſequin.
Trouſſe, *ſ. f.* (von *trudo*, *truſſum*) ſpaniſche kleine Hoſen, als theils Pagen oder Edelknaben tragen, und die Spanier; ein Pack, ein Bündel; das Kreuz oder Hintertheil des Pferdes; ein Köcher, der auf dem Rücken voll Pfeile hangt; ein Brüder-Futteral zu ſeinem Werkzeuge; kleines Seilwerk, etwas in die Höhe zu heben; ein kleiner Betrug, da man einem etwas aufbindet
être aux trouſſes de quelqu'un, immer hinter einem her auf dem Halſe ſeyn.
donner la trouſſe à quelqu'un, einem einen Poſſen ſpielen, ihn betriegen.
Trouſſeau, *ſ. m.* (von *trouſſe*) das Geräthe das man einer Tochter über ihre Morgengabe mitgiebt; ein Münzſtämpel, da man noch mit dem Hammer ſchlug; ein Canonen Modell oder Holz, das innen in das Modell kömmt.
un trouſſeau de clefs, ein Bund Schlüſſel.
Trouſſegaland, *ſ. m.* (von *trouſſer* und *galand*) die ſchmarze Sucht, eine Krankheit, welche die Leute bald hinreißt.
Trouſſequeües, *ſ. m.* (von *trouſſer* und *queüe*) der Schwanztiemen der Springer, auf Reitſchulen.
Trouſſequin, *ſ. m.* (von *trouſſer*) der hintere Sattelbogen.
Trouſſer, *v. a.* (von *trudo*, *truſum*) aufheben, oder in die Höhe heben, oder ſchürzen, als ein Kleid ꝛc. hinauf machen oder ziehen, als Strümpfe, Hoſen ꝛc. zuſammenpacken; einwärts biegen oder krümmen auf den Schiffen.
trouſſez vos chauſſes, packet euch zum Hauſe hinaus.
trouſſer bagage, einpacken, davon laufen.
trouſſer une femme, einem Weibsbilde den Rock aufheben; ſie beſchlafen.
la fièvre l'a trouſſé, er iſt am Fieber geſtorben.
trouſſer les branches d'un arbre, die allzutief hangenden Aeſte eines Baums in die Höhe ſtützen.
voilà qui eſt trouſſé, es iſt aus damit; es iſt weg; es iſt ausgetrunken oder gegeſſen; it. es iſt fertig, es iſt richtig.
un repas bien trouſſé, eine wohleingerichtete Mahlzeit.
il va être trouſſé en malle, prov. es wird mit ihm bald gethan ſeyn.
Trouſſis, *ſ. m.* (von *trouſſe*) eine Falte oder Naht am Kleide, es kürzer zu machen.
faire un trouſſis, ein Kleid aufſchlagen, einſchlagen.
Trouvaille, *ſ. f.* (von *trouver*) das, was man von verlohrnen Gütern auf der See findet; auch ſonſt ein Fund, vulg.
Trouver, *v. a.* (von *trou*, ol. *treuver*, treffen, antreffen) finden; erfinden; beſinnen; antreffen; erwiſchen, ergreifen.
aller trouver quelqu'un, einen beſuchen.
trouver bon oder *mauvais*, ſich gefallen oder mißfallen laſſen.
cette fille a bien trouvé, dieſes Mägdchen hat es wohl getroffen (mit der Heurath.)
trouver à dire quelque choſe, etwas vermiſſen.
il a bien trouvé à dire à ſon argent, es hat viel an ſeinem Gelde gefehlet.
on l'a trouvé à deux paroles, man hat geſehen, daß er ſein Verſprechen nicht gehalten hat.
vous me trouverez en votre chemin, ich will euch wieder einen Poſſen thun.
il a bien trouvé à qui parler, er hat Leute angetroffen, die ihm die Wahrheit ſagten.
il croit avoir trouvé la pie au nid, er meynt er habe die Goldtinctur (den Stein der Weiſen) gefunden.
ſe trouver, *v. r.* ſich befinden; ſich einfinden.
il s'en trouvé bien, mal, es bekömmt ihm wohl, oder übel; es gefällt ihm wohl, oder nicht.
un enfant trouvé, ein Findling.
Trouvère, *ſ. m.* ol. (von *trouver*) einer von den alten Poeten in Frankreich
Trouveur, *adj. m. & ſubſt.* (von *trouver*) eine Art guter Spürhunde.
Trüage, *ſ. m.* Waarenzoll, an einigen Orten.
Trüand, *ſ. m.* e, *f. & adj.* (Holl. *truwant*, *trouwant*, ein Trabant, von trauen, dem man getraut und ſich vertraut hat, aber wie Iacro, ol. facelles, hernach ein Räuber hieß, alſo heißt *trüand*) ein Tagdieb, ein fauler Bettler.
Trüandaille, *ſ. f.* ol. (von *trüand*) Bettelvolk, Lumpengeſind.

Trüan-

Trüander, *v. n.* (von *trüand*) betteln, einen Tagdieb abgeben.
Trüble, *ſ. f.* (ſ. *Tronble*) ein kleines Fiſchergarn an einer Stange, in engen Orten zu fiſchen.
Truc, *ſ. m.* (von trucken, ol.) eine Drucktafel.
Trucheman, oder Truchement, *ſ. m.* (von ταργαμανος, Græc. hodie, Chald *thargum*, interpretatio, Arab. *Turgeman*, Turcic. *Drogueman*) ein Dollmetſcher.
Trucher, *v. a. & n.* (von *truff*, Holl. *trugh*, Betrug, Germ. betteln, ſich auf das Betteln legen.
Trucheur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein fauler Bettler, Bettlerinn.
Trudaine, *ſ. f.* ol. Narrheit.
Truelle, *ſ. f.* (*trulla*) Mauerkelle.
il a bien joüé truelle, er hat tapfer bauen laſſen.
Truellée, *ſ. f.* (von *truelle*) eine Mauerkelle voll Mörtel.
Truffe, (von *tartufo*) ſ. Truffle.
Truffe, *ſ. f.* ol, (*truff*, Holl.) Betrug, Liſt; it. Putz.
Truffer, *v. a.* ol betriegen.
Trufferte, *ſ. f.* Art von weiſſer Leinwand.
Truffeur, *ſ. m.* ol. Betrieger.
Truffle, oder Truffe, *ſ. f.* (Ital. *tartufo*) Erdapfel, Erdnuß.
Truie, ſ. Truye.
Truire, Truitte, *ſ. f.* (*trutta*) eine Forelle.
Truite, Truitté, ée, *adj.* (von *truitte*) wird von einem Pferde geſagt, das ſchwarze oder braune, oder rothe Fleckchen am Halſe oder Kopfe hat.
Trulle, *ſ. m.* (*trullum*) vor Alters ein ſogenannter kupferlicher Pallaſt zu Conſtantinopel.
Trullisation, *ſ. f.* (von *truëlle*) inwendige Verkleidung eines Gewölbes mit Mörtel.
Trumeau, Tremeau, *ſ. m.* (von *trême*, *trame*, Lat. *trama*) die Mauer zwiſchen den Fenſtern eines Hauſes von einem zum andern; it. ein großer Spiegel zwiſchen zweyen Fenſtern; it. das Viertheil oder Schenkel von einem Ochſen.
Truſquin, *ſ. m.* ein Werkzeug der Schreiner, als ein dickes Linial mit einer Spitze, etwas zu zeichnen, das alles gleich weit werde, ein Reißmaaß.
Truye, *ſ. f.* (Ital. *troja*, *trojata*, von tragen) eine Schweinmutter; eine tragende Sau; eine dicke oder viel-fräßige grobe Frau, im Spotte.
tourner la truye au foin, vulg. von etwas anders anfangen zu reden.
Tryphère, *ſ. f.* (τρυφερος, delicatus) eine Arzney von Opium bereitet: Opiatum.
Tu, *pron. perſ.* (*tu*) du.
Tü, *ë, part.* ſ. Taire.
Tüable, *adj. c.* (von *tuër*) der da kann oder ſoll getödtet werden.
Tüage, *ſ. m.* das Schlachten der Schweine; das Schlächterlohn.
Tüant, e, *part. & adj.* (von *tuër*) das einen ums Leben bringt; unleidlich, höchſt beſchwerlich.
Tu-autem, *ſ. m.* (Lat.) der Zweck; das Geheimſte in einem Handel; die Schwierigkeit.
il en ſait le tu-autem, er weiß, wie der ganze Handel ſteht.
Tube, *ſ. m.* (*tubus*) ein Rohr an einem großen Perſpective.
Tubercule, *ſ. m.* (*tuber*, *tuberculum*) wird von Wurzeln der Pflanzen bey den Gärtnern gebraucht, wenn dieſelben rundlich und dick ſind, als die runden Rettiche; it. eine kleine Beule an den Gliedern.
Tubereuſe, *ſ. f.* Tuberoſe, eine Blume.
Tubereux, euſe, *adj.* (*tuberoſus*) das große dicke Wurzeln hat, als Rüben ꝛc.
Tuberoſité, *ſ. f.* (von *tuberoſus*) eine Beule, Gewächs an einem Gliede des Leibes.
Tubianéens, *ſ. m. plur.* (*Tubianæi*) eine Secte unter den Juden im alten Teſtamente.
Tucion, ſ. Thucion.
Tocuara, *ſ. m.* eine Art Rohr in Braſilien, von ſonderlicher Größe und Dicke.
Tudeſque, *ſ. m.* (Deutſch) die alte deutſche Sprache.
Tu-Dieu, *interj.* ein närriſcher Schwur gemeiner Leute.
Tuë-loup, *ſ. m.* (von *tuër* und *loup*) Wolfswurz, ein Kraut.
Tuë-mouche, *ſ. m.* eine Fliegen-Klatſche.
Tüer, *v. a.* (tödten) umbringen, tödten; ſchlachten; einem das Leben verkürzen; verderben, als Gewächſe; abquälen; abarbeiten; einem das Leben ſauer machen; im höchſten Grade verliebt machen; unglücklich machen.
tuër le tems, die Zeit ſo unvermerkt hinbringen; vertreiben.
ſe tuër, ſich tödten; ſich abmatten; es ſich ſauer werden laſſen, ſich ſehr bemühen.
ſe tuër le corps & l'ame, ſich um Leib und Seele bringen.
ſe tuër de travailler, ſich faſt todt arbeiten.
il n'eſt pas bien tüé, er hat ſeinen Theil noch nicht recht, er iſt noch nicht völlig überzeugt.
Tuërie, *ſ. f.* (von *tuër*) das Todtſchlagen, das Niedermachen; das Schlachten; die Schlachtbank, das Schlachthaus; das Schlachtvieh.
il y a eu peu de tuërie, es ſind nicht viel dabey geblieben.
à Tuë-tête, *adv.* aus allen Kräften, aus vollem Halſe, (ſchreyen.)

Tuëur,

Tuëur, *ſ. m.* (von *tuër*) ein Schlächter; ein Umbringer; ein Leutetodtſchlager; ein Prahler, der alle freſſen will.
Tuf, *ſ. m.* (*rufus*) Dofſtein; it. ein dummer Menſch, der ſchlechten Verſtand hat.
Tuffier, e, *adj.* (von *tuf*) *terre tuffiere*, Erde, woraus Dofſtein wird.
Tugue, Tuque, *ſ. f.* (*teugue*, Decke) eine Decke, die man auf dem Hintertheile des Schiffes ausſpannet; darunter zu liegen.
Tuiau, Tuière, ſ. Tuy--
Tuile, *ſ. f.* (*tegula*) ein Dachziegel.
des tuiles creuſes ou faîtieres, Forſt- oder Hohl-Ziegel.
Terre logé près des tuiles, oben unter dem Dache wohnen.
je ne voudrois pas lui donner du feu ſur une tuile, ich wollte ihm nicht einen Heller leihen.
donner la tuile, heißt in den Capuciner-Klöſtern, den Mönchen durch einen Schlag auf einen Ziegelſtein die Ankunft fremder Capuciner kund thun.
Tuileau, Tuilot, *ſ. m.* (*tuile*) ein Stück Ziegelſtein.
Tuilerie, *ſ. f.* (von *tuile*) eine Ziegelhütte, Ofen oder Scheune; im plur. *les tuileries*, das königliche Luſthaus in Paris, wobey ein ſchöner Garten iſt.
Tuilier, *ſ. m.* ein Ziegelbrenner, Ziegler oder Ziegelhändler.
Tuilot, ſ. Tuileau.
Tulipe, *ſ. f.* (von *tulipant*, Turcice, ein türkiſcher Bund) eine Tulpe, Tulipane.
Tumber, ſ. Tomber.
Tumefaction, *ſ. f.* das Schwellen.
Tumefier, *v. n.* (von *tumefacere*) ſchwellen.
ſe tumefier, v. r. dick werden, ſchwellen.
Tumeur, *ſ. f.* (*tumor*) die Geſchwulſt.
Tumulte, *ſ. m.* (*tumultus*) ein Lärmen; eine Unruhe, Aufruhr.
Tumultuaire, *adj. c.* (*tumultuarius*) unter einander, in Unordnung.
Tumultuairement, *adv.* mit Unordnung, in der Eil.
Tumultueuſement, *adv.* mit Lärmen, im Lärmen; in Unruhe und Aufruhre.
Tumultueux, euſe, *adj.* (*tumultuoſus*) voll Lärmen; voll Verwirrung und Unruhe.
Tuna, *ſ. m.* ein Baum in Indien, deſſen Frucht den Feigen ähnlich iſt.
Tunicelle, *ſ. f.* (von *tunica*) ein Röckleln, das einige Mönche unter ihren Kutten tragen.
Tunique, *ſ. f.* (*tunica*) ein Rock bey den alten Völkern, in den Morgenländern; das Kleid eines Capellanes oder anderer Diener, bey dem Meßleſen; ein Chorrock; ein Unterkleid der Kloſterleute; die Haut der Zwiebeln; eine Haut um ein Glied am menſchlichen Leibe.
Tunis, *ſ. m.* die Stadt Tunis in Africa.
Tuniſien, e, *adj. & ſubſt.* ein Tuniſer.
Tüorbe, Téorbe, Théorbe, *ſ. m.* ein muſikaliſches Inſtrument, einer Laute ähnlich.
Tuque, ſ. Tugue.
Tuquot, *ſ. m.* (von *duc*, Eule) eine kleine Art von Eulen, bey den Gasconiern.
Turban, *ſ. m.* (Turcic. *tulbent*) ein türkiſcher Bund.
Turbe, ſ. Tourbe.
Turbier, *ſ. m.* (von *turba*) eine Benennung derer Zeugen, da zehen nur für einen gelten, (in den Rechten.)
Turbine, *ſ. f.* ein etwas erhabener Ort in den Kirchen, als ein Pult, wo einige Mönche oder andere ſtehen und ſingen.
Turbit, *ſ. m.* (*turpethum*, Lat.) eine Art Wurzeln aus Indien; Indiſcher Windig; auch eine andere Wurzel in Frankreich.
turbit minéral, bey den Chymiſten, ein Mercurius præcipitatus, der heftig purgiert.
Turbot, *ſ. m.* eine Tornbütte, ein platter Meerfiſch.
Turborin, *ſ. m.* eine kleine oder junge Tornbütte.
Turbulemment, *adv.* (*turbulente*) mit Verwirrung des Gemüths; unordentlich; übereilend, (nicht ſehr gebräuchlich.)
Turbulence, *ſ. f.* (*turbulentia*) Beunruhigung; ungeſtüme Bewegung.
Turbulent, e, *adj.* (*turbulentus*) ungeſtüm; unruhigen Sinnes; aufrühriſch; hitzig, als ein Pferd.
Turc, *ſ. m.* Turque, *f. adj.* (*Tnrcca*) ein Türk; eine Türkinn; türkiſch.
le Turc, die türkiſche Sprache.
il eſt Turc là deſſus, er iſt hierinnen gar nicht zu bewegen
traiter de Turc à Maure, prov. mit einem grauſamlich umgehen.
à la Turque, auf türkiſch.
Turcie, *ſ. f.* ol. (von *torquere*, qs. *torchis*) ein Damm, das Waſſer abzuhalten.
Turcot, *ſ. m.* (für *torcou*, vom Lat. *torqueo*, *collum*) ein Vogel, der vom Drehen ſeines Halſes, Wendehals, Windhals, Drehhals heißt.
Turelure, Turlure, *ſ. f. & interj.* ein erdichtetes Wort bey gemeinen Leuten: die närriſche Weiſe, die einer bisweilen hat; der tolle Sinn oder Kopf, den einer bisweilen bekommt.
Turguet, ſ. Turquet.
Turiſere, *ſ. m.* (*turifer*) ein Kirchendiener,

ner, der das Rauchfaß und Rauchwerk trägt.

Turlupin, *ſ. m.* ehemalige franzöſiſche alberne Comödianten; itzo ein Saalbader.

Turlupinade, *ſ. f.* (von *turlupin*) Saalbaderey, lahme Poſſen, alberner Scherz.

Turlupiner, *v. n.* (von *turlupin*) alberne Poſſen, abgeſchmackte Händel treiben.

Turlupins, *ſ. m.* alte Ketzer, die wie die alten Cynici, alles Natürliche öffentlich thaten, was ſich andere zu thun ſchämen.

Turiure, ſ. Turelure.

Turlut, *ſ. m.* (vom Geſang dieſes Vogels) eine Art Lerchen.

Turpitude, *ſ. f.* (*turpitudo*) Schande, Schändlichkeit, Unfläthereyen; it. die Scham, das Schamglied.

Turpot, *ſ. m.* ein Balken 6 oder 7 Fuß lang, derer im Gebäude auf dem Vordertheile des Schiffes 4 ſind.

Turque, (das *fœmin.* von *Turc*) ſ. Turc,

Turquerie, *ſ. f.* vulg. (von *Turc*) türkiſche Grauſamkeit.

Turqueſſe, *ſ. f.* (von *Turc*) eine Türkinn. *à la Turqueſſe*, nach türkiſcher Gewohnheit.

Turquet, *ſ. m.* (von *Turc*) ein türkiſches Hündlein; it. türkiſches Korn.

Turquie, *ſ. f.* die Türkey.

Turquin, e, *adj.* dunkelblau.

Turquine, *ſ. f.* eine Art Türkis, } Edelge-
Turquoiſe, *ſ. f.* ein Türkis, } ſteine.

Tuſſilage, *ſ. f.* (*tuſſilago*) Huſlattich, ein Kraut.

Tutayer, *v. a.* (ſ. *Tutoyer*) duzen, Du nennen.

Tutelaire, *adj. c.* (*tutelaris*) ſchutzbringend. *ange tutélaire*, Schutzengel.

Tutéle, *ſ. f.* (*tutela*) Vormundſchaft; Aufſicht; Schutz.

Tuteur, *ſ. m.* trice, *f.* (*tutor*) Vormund; Schutz, Beſchützer; ein Pfahl, den die Gärtner neben einem Baum ſtecken, und denſelben daran binden, damit er gerad wachſe.

Tutie, Tuthie, *ſ. f.* Tutzie, zu einer Augen-Salbe dienlich, oder zum Beſtreuen der Glieder, die man trocknen will, vornehmlich bey Kindern.

Tutoyer, *v. a.* (von *tu*, *toy*) duzen, einen Du nennen.

Tuyau, *ſ. m.* (Ital. *doccia*, qs. Lat. *ducculus*, von *ducere*, Germ. inde Teuchel) eine Röhre; eine Oraelpfeife; eine große Feder der kleinen Vögel.

tuyau de cheminée, die Kamin-Röhre.

tuyau de plume, ein Federkiel.

tuyau de blé, ein Strohhalm.

tuyau de chanvre, ein Hanfſtengel.

tuyaux à anche, Schnarrwerk oder Rohrwerk.

Tuyere, *ſ. f.* (von *doccia*, Ital. ſ. *Tuyau*) eine Blasbalgs Röhre.

Tympan, *ſ. m.* (*tympanum*) das Häutlein im Ohre, das Gehörblättchen; ein Instrument, das die Buchdrucker über das Obertheil der Preſſe ſpannen, worinne das Blatt zum Drucken liegt: ein Tretrad, ein Rad in den Uhren, in deſſen Getriebe ſich die Zähne eines andern Rades einfügen; ein dreyeckiger Giebel in der Baukunſt; ein ſogenannter Vogel in Viraimien.

Tympaniſer, *v. a.* (von *tympan*) in böſes Geſchrey bringen, verläſtern, auenthalben übel nachreden.

Tympanites, *ſ. m.* (Lat.) die Trommelſucht, eine Wind-Waſſerſucht

Tympanum, *ſ. m.* (Græc.) eine kleine Harfe.

Type, *ſ. m.* (*typus*) ein Abdruck; geſtochene oder gedruckte Buchſtaben oder Schrift; ein Vorbild, die Figur auf einer Schaumünze.

Typhomanie, *ſ. f.* (*τύφος*, fumus, und *μανία*, furor) Schlafſüchtigkeit; eine Krankheit, da man faſt närriſch wird, weil man keinen rechten Schlaf hat.

Typhon, ſ. Siphon.

Typique, *adj. c.* (von *typus*, *typicus*) figürlich, als ein Vorbild in geiſtlichen Sachen.

Typique, *ſ. m.* der Griechen Brevier.

Typographie, *ſ. f.* die Buchdruckerkunſt.

Tyr, *ſ. m.* (Lat. *Tyrus*) die Stadt Tyrus am gelobten Lande.

Tyran, *ſ. m.* apne, (*tyrannus*) ein gewaltthätiger eingedrungener Herr; ein Tyrann; ein herriſcher Menſch; eine tyranniſche Weibsperſon.

Tyranneau, *ſ. m.* (dimin. von *tyran*) ein kleiner Tyrann.

Tyrannicide, *ſ. m.* & *f.* (Lat.) der einen Tyrannen ums Leben bringt.

Tyrannie, *ſ. f.* (*tyrannis*) Tyranney, Grauſamkeit; grauſame Beherrſchung; unumſchränkte Beherrſchung; Unerbittlichkeit.

Tyrannique, *adj. c.* (*tyrannicus*) tyranniſch, grauſam.

Tyranniquement, *adv.* (*tyrannice*) grauſamer oder tyranniſcher Weiſe.

Tyranniſer, *v. a.* & *n.* (von *tyrannis*) tyranniſiren, grauſam herrſchen; unbarmherzig verfahren oder halten; plagen, peinigen; ſehr beſchwerlich ſeyn.

Tyrien, enne, *adj.* & *ſubſt.* ein Tyret; Tyriſch.

Tzaar, *ſ. m.* der Zaar, Kayſer in Moſcau.

Tzarienne, *adj. ſ. fa Majeſté Tzarienne*, ſeine Zaariſche Majeſtät.

Tzarine, *ſ. f.* die Gemahlinn des Zaars.

U. V.

U, oder V, *ſ. m.* der Buchſtab U, oder V.

un u voyelle, ein U U.

un v conſonne, ein V, V.

Va, (*vadit*, *vade*) die dritte Perſ. ſing. præſent. indicat. von *aller*, gehen, *il va*, oder der Imperativ. *va*, geh, ſ. Aller.

Vas, *ſ. m.* (ſ. *Vade*) im Würfel- und Baſſettenſpiele, in der Redensart, *le ſept & le va*, der Satz im Spiele, und noch ſiebenmal ſo viel.

Vacance, *ſ. f.* (von *vacare*, qs. *vacantia*) ein leerer Dienſt, ein offener Platz oder eine ledige Stelle; im *plur.* Ferien oder Urlaub aus der Schule zu bleiben.

Vacant, e, *adj.* (*vacans*) leer, ledig ſtehend, eröfnet, als ein Dienſt, Wohnung.

bien vacant, Güter, wozu kein Erbe iſt.

Vacarme, *ſ. m.* (*vacare arma*, oder *ad arma*) Lärmen, Geſchrey, unter öffentlich zankenden Leuten.

Vacation, *ſ. f.* (*vacatio*) eine gewiſſe Kunſt oder Handthierung, die einer kann oder treibt, der Beruf, in dem er ſteht; die Belohnung eines Advocaten für ſeine Mühe; die Feyerzeit in Gerichten; ein ledig ſtehender Dienſt, ein Amt, das noch nicht erſetzt iſt; eine Stunde, die man in einem Rechtshandel beſtimmt, daß Commiſſarien darüber ſprechen ſollen.

Vache, *ſ. f.* (*vacca*) eine Kuh; eine Kuh-Haut; ein langer und niedriger Salzhaufen, den man am Meer-Ufer aufſchüttet; eine Schnur an der Buchdrucker-Preſſe; eine Kuh in den Wapen; it. vulg. ein grobes und ungeſchicktes Weibsbild.

vache marine, eine Seekuh.

poil de vache, einer, der feuerrothe Haare hat.

pas de vache, im Tanzen, ein Tritt, da man den Fuß auf die Seite hinaus wirft.

prendre la vache & le veau, prov. eine ſchwangere Jungfer nehmen.

la bien mangé de la vache enragée, prov. er hat viel Hunger und Kummer ausgeſtanden.

le diable eſt bien aux vaches, prov. ſagt man, wenn ein Lärmen und Gezänk im Hauſe entſteht, der Teufel iſt los und raſet im Stalle.

ſervir comme une vache, er iſt ein unſchuldiger Herrenmeiſter.

porter à la vache morte, einen tragen, daß der Kopf unter ſich hangt.

Vacher, *ſ. m.* e, *f.* (von *vache*) ein Kühhirt; eine Kühhirtinn; ein grober Bengel; ein ungeſchicktes Weibsſtück.

Vacherie, *ſ. f.* (von *vache*) ein Kuhſtall.

Vacier, *ſ. m.* Klatſchroſen, eine Feldblume.

Vacillant, e, *adj.* (von *vaciller*) wackelnd, wankend; hinkend; wankelmüthig; zweifelhaft.

Vacillation, *ſ. f.* (*vacillatio*) das Wanken, das Wackeln, als eines Schiffs ꝛc. eines Menſchen Unbeſtändigkeit; Veränderlichkeit in einer Sache.

Vaciller, *v. r.* (*vacillare*) wackelnd, wankend, nicht feſt ſeyn; unentſchlüßig ſeyn; unbeſtändig in etwas ſeyn.

la langue m'a vacillé, ich habe mich verſprochen.

la langue vacille aux yvrognes, den Trunkenen wird die Zunge ſchwer.

Vacuë, *adj. f.* ol. (*vacuus*) in Rechtshändeln, leer, ledig.

Vacuité, *ſ. f.* (von *vacuus*, *vacuitas*) das Leerſeyn, als in der Medicin des Mageus.

Vade, *ſ. f.* der Satz im Spiele, was jeder gleich anfangs ſetzt; was einer nebſt andern an etwas wendet oder wagt, z. E. auf Schiffen; *dans une affaire chacun y eſt pour ſa vade*, ein jeder iſt auf ſein Intereſſe bedacht.

Vademanque, *ſ. f.* (von *vade* und *manquer*) die Abnahme des Capitals, das man in der Wechſelbank ſtehen hat.

Vade mécum, *ſ. m.* (Lat.) ein Büchlein oder ſonſt etwas, das man immer bey ſich trägt.

Vadrouille, *ſ. f.* ein Schiff-Beſen aus Lappen oder alten Seilen gemacht.

Vagabond, e, *adj.* & *ſubſt.* (*vagabundus*) unſtät, flüchtig, nie lang an einem Ort; ein Landläufer, ein Landſtreicher.

Vagant, e, *adj.* & *ſubſt.* (von *vagari*) ein Tagedieb welcher im Sturm an der Seeküſte herum ſtreicht, und lauert, ob nichts anſchwimmt für ihn.

Vagin, Vagina, *ſ. m.* (*vagina*) der Gebärmutter-Schlund in der Anatomie.

Vague, *ſ. f.* (Wogen) Waſſerwogen, Wellen.

Vague, *adj. c.* (*vagus*) auf nichts gewiſſes zielend oder gerichtet; unbeſtändig, ungewiß, weitſchweifig.

Vague, *adj. c.* (*vacuus*) leer und wüſt, weit und leer.

Vague, *ſ. m.* poët. der Raum.

Vague-meſtre, *ſ. m.* (Germ.) Wagenmeiſter.

Vaguer, *v. n.* (*vagari*) herumgehen, hin und her gehen.

Vahars, *ſ. m.* ein Bäumlein auf der Inſel Madagaſcar, deſſen Rinde zum Färben gebraucht wird.

Vaigres, ſ. Vègres.

Vaillamment, *adv.* (von *vaillant*) tapferlich.

Vaillance, *ſ. f.* (von *valere*, qs. *valentia*) Tapferkeit, Herzhaftigkeit.

Vaillant, e, *adj.* & *ſ. m.* & *adv.* (*valens*) tapfer, beherzt; it. das Vermögen oder das Gut, das man hat, die Mittel; *adv.* im Vermögen.

Vaillantiſe, *ſ. f.* ol. (von *vaillant*) Tapferkeit, tapfere That, wird noch von Prahlereyen geſagt.

Vaille, (von *Valoir*) das Præſens Conjunctivi.

Vain, e, *adj.* (*vanus*) eitel; unnütz; ungegründet, als eine Wiſſenſchaft; vergeblich, prahleriſch; der Eitelkeit ergeben.

un vain tombeau, ein leerer Sarg, oder leeres Grab, womit man Gepränge macht.

un temps vain, ſchwüles oder ſehr heißes Wetter.

un cheval vain, ein mattes Pferd.

vaine pature, eine Weide, die nicht verhägt iſt, wo man wohl hin hüten darf.

en vain, vergeblich, umſonſt.

Vaincre, *v. a.* & *n.* (*vincere*) ſiegen; überwinden; übertreffen; bezähmen; überſtehen; einnehmen, als eine Beaterde den Menſchen; aus dem Wege räumen, ein Hinderniß.

vaincu, e, *part.* & *adj.* überwunden, beſiegt.

les Vaincus, *ſ. m.* die Ueberwundenen.

Vaincment, *adv.* eitler Weiſe, umſonſt; vergebens.

Vainqueur, *ſ. m.* (von *vaincre*) ein Sieger, ein Ueberwinder.

Vair, *ſ. m.* (von *varius*) weiß und blau, glockenweis gegen einander geſetzt in den Wapen.

beffroi de vair, wenn dieſer Glocken nur 2 oder 3 im Wapen ſtehen.

vair affronté, wenn dieſe Glocken mit der Spitze gegen die Mitte des Schildes geſtellet ſind.

vair appointé, oder *en pal*, wenn die Spitze einer ſolchen Glocke an das dritte Theil der andern geht.

vair contre vair, wenn zwo ſolcher Glocken gleich an einander Silber oder Gold, und zwo darneben von einer Farbe ſind.

menu vair, ein Art weißes und blaues Futter, dergl. vor dieſem der König und große Herren in Frankreich trugen.

Vairé, ée, *adj.* (von *vair*) glockenweis, mit Farben oder Metalle in den Wapen.

Vaire, *ſ. m.* ein langes Kraut, das an den Felſen im Meere wächſt, wo man die Auſtern fängt, Meergras.

Vairon, *adj.* & *ſ. m.* (von *varius*) ein Glasauge eines Pferdes, wenn der Augapfel einen weißen Streif um ſich hat: fleckig, bunt, als Pferde, Schafe ꝛc. it. ein kleiner bunter Fiſch.

Vais, *je vais*, ich gehe, ſ. Aller.

Vaiſſeau, *ſ. m.* (Ital. *vaſcello*, von *vas*) ein Faß, Gefäß; ein groß Gebäude; ein Schiff zur See; die Adern und Gänge im menſchlichen Leibe; Geſchirre in der Chymie.

vaiſſeau d'élection, ein auserwählter Menſch, in geiſtlichen Sachen.

vaiſſeau d'iniquité, ein ſehr böſer Menſch.

la femme eſt un vaiſſeau fragile, das Weib iſt ein ſchwaches Werkzeug.

Vaiſſelle, *ſ. f.* (von *vas*) das Tiſchgeſchirr.

prenez garde à votre vaiſſelle, nehmt euch wohl in Acht.

on lui a remüé la vaiſſelle, man hat ihm alles gerichtlich weggenommen.

Val, *ſ. m.* Valée, *ſ. f.* (*vallis*) ein Thal; zu Paris heißt *valée* auch der Vogelmarkt.

la valée de miſére, das Jammerthal; it. ein gewiſſer Marktplatz zu Paris.

à la valée, Berg-ab.

à val, & *à vau*, Fluß-ab.

à vau l'eau, heißt das vorige.

à vau de route, ganz und gar zu Grunde.

Valable, *adj. c.* (von *valeo*) gültig; in Rechtſachen, den Rechten gemäß.

Valablement, *adv.* (von *valable*) den Rechten gemäß, gültiger Weiſe.

Vallachie, *ſ. f.* die Wallachey, ein Land an Ungarn.

Valais, ſ. Vallais.

Valancine, ſ. Balancine.

Valant, e, *part.* (von *valoir*, *valens*) werth. *diamant valent dix écus*, ein Demant der zehn Thaler werth iſt.

Valée, *ſ. f.* ſ. Val.

Valentin, *ſ. m.* (*Valentinus*) ein Mannsname.

Valentinien, *ſ. m.* (*Valentinianus*) ein Mannsnamen.

Valentiniens, *ſ. m. plur.* (*Valentiniani*) Ketzer im erſten Seculo, eine Gattung der Gnoſticorum.

Valerian, ſ. Valerien.

Valériane, *ſ. f.* (*Valeriana*) ein Kraut, Baldrian.

Valérien, *ſ. m.* (*Valerianus*) ein Mannsnamen.

Valérienne, ſ. Valeriane.

Valet, *ſ. m.* (ſ. *Varlet*, ol. *vaslet*) ein Knecht, der zu geringen Sachen einem dient; in der Karte, der Untermann, das Blatt nach der Dame, der dritte nach dem Könige.

valet de chambre, ein Kammerdiener.

valet de pied, ein Bedienter, ein Diener zum Aufſchicken.

valet de juſtice, ein Gerichtsdiener.

maître valet, der älteſte Knecht, der Vogt über die andern.

valet de cour, Hausknecht auf einem Gute.

valet d'écurie, *d'étable*, Stallknecht.

valet

valet à tout faire, ein Knecht, der keinen neben ſich hat, der in einem Hauſe alles thun muß.

valet de pied, einer, der auf dem Lande bey Hochzeiten aufwartet.

valet, valet, oder *varlet*, auf der Reitſchule, der Stachel, den Springer anzutreiben, ein runden Holz als eine Walze bey Feuerwerken voll Löcher zu Kugeln, und innen mit Pulver gefüllt; ein Gewicht das da macht, daß eine Thür ſelbſt zugehe; ein eiſerner Haken der Tiſcher, das Holz bey der Arbeit feſt zu halten; auf den Schiffen ein Knäuel Fäden von alten zerriſſenen Tauen, die man zu allerley Sachen brauchet.

valet de chaiſe à cremillére, ein Eiſen an einem Lehnſtuhle, den man hoch und niedrig machen kann.

valet à débotter, ein Stiefelknecht, ein Holz zum Stiefel ausziehen.

valet de miroir, die Stützen an einigen Spiegeln, wodurch ſie frey ſtehen.

valet de carreau, ein nichtswürdiger Kerl, ein elender Tropf.

faire le bon valet, ſich zuthun; in der Aufwartung fleißig ſeyn.

c'eſt le valet du diable, prov. er thut mehr, als ihm befohlen iſt.

Valetage, *ſ. m.* (von *valet*) das Dienen, als ein Knecht.

Valetaille, *ſ. f.* (von *valet*) eine Partey Knechte: die Troßjungen.

Valeter, *v. n.* (von *valet*) als ein Knecht dienen.

Valetudinaire, *adj. c.* & *ſubſt. c.* (*valetudinarius*) kränklich, übel auf.

Valeur, *ſ. f.* (*valor*) der Werth des Geldes und der Dinge oder Sachen, nicht der Leute; ſo viel als etwas austrägt; Tapferkeit, Muth.

un diamant de valeur, ein Diamant von groſſem Werthe.

mettre une terre en valeur, ein Gut bauen und beſſern.

Effets valeurs, heißen bey Kaufleuten, Waaren die ihnen liegen bleiben.

Valeureuſement, *adv.* (von *valeur*) tapferer Weiſe.

Valeureux, euſe, *adj.* (von *valeur*) in der Beute, tapfer.

Validation, *ſ. f.* (von *validus*) die Berichtigung einer Rechnung, das Gutheißen oder Annehmen einer Rechnung von der Kammer.

Valide, *adject. c.* (*validus*) ſtark, geſund, zum Arbeiten oder Kriegen; kräftig; gültig in Rechtshändeln.

Validement, *adverb.* (*valide*) rechtsgültig, kräftig.

Valider, *v. a.* (von *valide*) gültig machen, als eine Rechnung.

Validité, *ſ. f.* (von *valide*) die Gültigkeit in Rechten.

Valiſe, *ſ. f.* Felleiſen.

adieu la valiſe, prov. es iſt verlohren; es iſt hin.

Valais, *ſ. m.* (*Valeſia*) das Walliſerland in der Schweiz.

Vallée, ſ. Valée.

Vallon, ſ. Valon.

Valoir, *v. n.* & *a.* (*valere*) gelten, werth ſeyn: bringen, tragen, als Felder, Güter, Dienſt ꝛc. zu etwas taugen oder tüchtig ſeyn, nütz ſeyn.

faire valoir, herausſtreichen, rühmen, viel Werks von etwas machen; in Hochachtung bringen; empor bringen; erläutern; bemerken; gut für etwas ſeyn; *ſon argent*, ſein Geld auf Zinſe austhun.

ſe faire valoir, ſich hervor thun.

l'un vaut l'autre, es iſt eines ſo viel, oder ſo gut als das andere.

cela vaut fait, es iſt ſchon ſo gut als fertig.

il vaut mieux, es iſt beſſer.

Valon, *ſ. m.* (von *val*) ein Thal, kleines Thal.

Valvaſſeur, ſ. Vavaſſeur.

Valuë, *ſ. f.* *la plus valuë*, in Rechtsſachen, was über die geſetzte Summe iſt, als etwas angeſchlagen worden.

Valvule, *ſ. f.* (*valvula*) das Ventil oder Plättchen, das vor eine Röhre vorfällt, daß kein Waſſer oder Luft wieder hinaus kann; in der Anatomie, eine Falle am Herzen und in den Adern, das zurückfallende Geblüt aufzuhalten.

Van, *ſ. m.* (*vanus*) eine Wanne.

Vanant, e, *adj.* heißt bey den Papiermachern, gering, ſchlecht.

Vandaiſe, oder Vandoiſe, *ſ. f.* eine Art Flußfiſche, als ein Hering.

Vandange, mit ſeinen Derivatis, ſ. Vendange.

Vandication, Vandiquer, ſ. Vend - -

Vandoiſe, ſ. Vandaiſe.

Vane, Vaner, cum derivatis, ſ. Vanne.

Vaneau, *ſ. m.* (*vanellus*) ein Kiebitz.

vaneaux, die großten Federn in den Flügeln der Stoßvögel.

Vangeance, Vanger, ſ. Veng - -

Vanille, *ſ. f.* Vanille, Körner in Schooten, aus Indien, zur Chocolate dienlich.

Vanité, *ſ. f.* (*vanitas*) Eitelkeit, Prahlerey, Großſprechen.

Vanne, *ſ. f.* (*vannus*) ein Schutzbret an einer Mühle; ein Sleußenthorflügel.

Vanneau, ſ. Vaneau.

Vanner, *v. a.* (von *van*) worfen, mit der Wurfſchaufel werfen; einen ſcharf ausfragen, ſeine Fehler aufrücken, ſcharf vernehmen.

Vannerie, *f. f.* das Korb= und Wannen=machen.

Vannets, *f. m. plur.* (von *van*) Muscheln in den Wapen, die ihr hohles Theil zeigen.

Vannette, *f. f.* eine Futterwanne, den Haber zu schwingen.

Vanneur, *f. m.* der mit der Wurfschaufel worft.

Vannier, *f. m.* ein Korbmacher.

Vantail, *f. m.* (von *ventus*) ein Flügel an einer Thüre. ol. das Visier am Helme.

Vanter, *v. a.* (von *venditare*) rühmen; prahlen; vorgeben.

se vanter, *v. r.* sich rühmen.

Vanterie, *f. f.* Prahlerey.

Vanteur, *f. m.* ein Prahler.

Vantiller, *v. n.* (von Ventil) die Breter vorlegen, das Wasser aufzuhalten.

Vapeur, *f. f.* (*vapor*) ein Dampf, eine Dunst; aufsteigender Dampf, in Manns= und Weibsbildern, Rauch; Eitelkeit; Schmeicheley. *Vapeurs*, Grillen, mürrische, wunderliche Einfälle.

rabattre les vapeurs de la ratte, prov. die Traurigkeit vertreiben, verbannen.

Vaporation, *f. f.* (*vaporatio*) in der Chymie. *bain de vaporation, ou vaporatoire*, das Dampfbad, balneum vaporosum.

Vaporeux, euse, *adj.* (*vaporosus*) in der Chymie. *bain vaporeux*, das Distilliren im heissen Dampfe, anstatt des Balnei Mariæ; it. ein Schweißbad, durch Dämpfe von Wasser auf heiße Steine gegossen.

Vaquance, Vaquant, f. Vacant.

Vaquer, *v. n.* (*vacare*) leer seyn, als ein Zimmer oder Bett ꝛc. worinne niemand ist, oder schläft; ledig oder offen seyn, als ein Dienst; feyern, in Schulen, oder Gerichten zu gewissen Zeiten.

vaquer à quelque chose, einer Sache obliegen, die Zeit mit etwas zubringen.

Varander, *v. a.* die Heringe trocknen, ehe man sie einsalzet.

Varanguais, *f. m.* die Beschlag=Leinen oder Seisingen auf Schiffen; sonst Garcettes.

Varangue, *f. f.* ein Bauchstück auf Seeschiffen, das im Kiele fest ist, dem Grunde im Schiffe eine Rundung zu geben.

Varaucoco, *f. m.* ein Kraut auf der Insel Madagascar, das sich an den Bäumen hinan schlingt, und eine wohlschmeckende Frucht, gleich einer Pfirsche trägt.

Varech, *f. m.* (Angl. *wrak*) was das Meer aus Ufer wirft, es sey was es wolle; Seekraut, Meergras.

droit de varech, Strandrecht.

Varenne, *f. f.* (von wahren, bewahren) eine Ebene zur Weide; ein Jagdgehäge.

Varet, *f. m.* ein gesunkenes Schiff.

Variable, *adj. c.* (von *variare*) veränderlich, unbeständig.

Variant, e, *adj.* (*varians*) veränderlich, unbeständig. *plur. variantes*, die verschiedenen Lesarten eines Textes.

Variation, *f. f.* (*variatio*) Veränderung; die Abweichung der Magnetnadel vom Pole.

Varice, Varisse, *f. f.* (*varix*) Krampfader; eine Geschwulst der Pferde am Kniebuge, weich und ohne Schmerzen.

Varier, *v. a.* & *n.* (*variare*) ändern; anders thun oder reden als vorher; unterschiedliche Art haben; oder Farben von Blumen.

colonne variée, eine Säule von unterschiedenen Steinen.

se varier, *v. r.* anders werden, sich ändern.

Varieté, *f. f.* (*varietas*) die unterschiedenen unbeständigen Reden oder Handlungen; das Wechseln oder Aendern in etwas, das Abwechseln.

Varille, *f. f.* die Ranke am Weinstocke, womit er sich anhält.

Variorum, *f. m. plur.* (Lat.) *les Variorum*, die Auctores mit notis Variorum.

Varisse, f. Varice.

Varlet, *f. m.* (von *var*, *varon*, Hisp. ein Mann) beym Tischler, eine Klammer; auch andere Werkzeuge; ol. und noch im Scherze, ein Knecht oder Diener.

Varloppe, *f. f.* ein großer Schlicht= oder Fugehobel.

Varre, *f. f.* eine Elle in Madrit und Portugall von 3 Schuh 9 Linien; in Spanien aber hat sie in andern Orten 5 Schuh 5 Zoll, 6 Linien.

Varrer, *v. n.* absegeln.

Varsovie, *f. f.* (*Varsovia*) Warschau, eine Stadt in Polen.

Vartigué, *interj.* Art eines Schwures bey Bauern und geringen Leuten.

Vas, *je vas*, oder *je vais*, ich gehe, *tu vas*, du gehest, f. Aller.

Vasculaire, *adj. c.* (von *vasculum*) in der Anatomie mit vielen Gefäßen, als Adern, Pulsadern u. d. gl.

Vase, *f. m.* (*vas*) ein köstliches Geschirr, mehr zur Pracht als zum Gebrauche, ein Gefäß; ein Zierrat im Bauen, der ein Gefäß vorstellt; das Mittelste oder der Leib eines hangenden Leuchters in den Kirchen, woran die Arme rund herum hangen.

un vase d'élection, ein auserwählter Rüstzeug, in geistlichen Sachen.

vase de tulipe, der Kelch einer Tulipan.

Vase, oder Vaze, *f. f.* (Holl. Wase; Angl. *Washe*, von Waschen) Schlamm, Moder, Schlich.

Vaseux, euse, *adjectiv.* (von *vase*) schlammig.

Vassal, *f. m.* e, *f.* (*vassus*, Lat. barb. ol. ein Knecht oder Diener, von *Var*, Lat. *Vir*, Hisp. *Varon*, ein Mann, f. *Varlet*, *Vaslet*, *Valet*, die Lehnsleute wurden *homines*, *viri*, *varones*, *vassi* und *vassalli* genannt, ein Lehnsmann.

Vassallage, *f. m.* (von *vassal*) Lehnspflicht; Lehnsdienst.

Vassole, *f. f.* der Raum oder Balken zwischen zwey Gitterfenstern über den Canonen auf den Schiffen.

Vaste, *adj. c.* (*vastus*) groß, weit.

Vatican, *f. m.* Mons Vaticanus, zu Rom, woran die St. Peterskirche steht; Rom selbst; der Römische Hof.

Vaticinateur, *f. m.* ol. (*vaticinator*) ein Wahrsager.

Vau, f. Val.

Vauvasseur, *f. m.* (von *bas*, und *vassus*, f. *Vassal*) ein Afterlehnsmann.

Vavassoire, *f. f.* ein Afterlehn.

Vauderoute, *f. f.* (von *vau de route*) Zertrennung, Zerstreuung des feindlichen Kriegsheers.

Vaudeville, *f. m.* (*vau de ville*) ein Gassenhauer, ein Gassenlied.

Vaudois, *f. m.* e, *f.* (*Valdensis*) ein Waldenser; ein Ketzer; an etlichen Orten, ein Hexenmeister.

à Vau l'eau, *adv.* (f. *Val*) Fluß=ab.

Vaunéant, *f. m.* (von *vaut néant*) oder:

Vaurien, *f. m.* (von *vaut rien*, *nihil valet*) ein nichtswerther Mensch, ein Taugenichts.

Vaut, (*valet*, f. Valoir) *tert. perf. sing. præsens indicativi.*

Vautnéant, f. Vaunéant.

Vautour, *f. m.* (*vultur*) ein Geyer.

c'est le plus cruël de mes vautours, prov. er ist mein ärgster Verfolger.

Vautroit, *f. m.* (It. *veltro*, Welter, ol. eine Art gallischer Hunde) heißt bey den Jägern die Hunde zur Schweinehätze, oder die Zurüstung zur Schweinejagd.

Vautrer, *v. n.* (vom Ital. *veltro*, Lat. barb. *veltrogus*, ein Schweinhund, mit großen Hunden die wilde Schweine jagen.

Vautret, f. Vautrait.

Vautrien, f. Vaurien.

Vaux, f. Val.

Vaxel, *f. m.* ein Salzmaaß in Lothringen.

Vayvode, *f. m.* ein Waywode, ein wallachischer, rußischer, oder ein polnischer Fürst oder Gouverneur.

Vaze, f. Vase.

Ubiquitiste, oder Ubiquitaire, *f. m.* (von *ubique*) ein Ubiquitist, der da gläubet, Christi Leib sey überall; auf der parisischen Universität, ein Doctor Theologiä, der an kein gewisses Collegium gebunden ist, weder an das Sorbonnische noch navarrische.

Veau, *f. m.* (von *vitulus*) ein Kalb; ein Kalbfell; Kalbfleisch; Kalbleder; bey den Zimmerleuten, ein Stück Holz, das sie absägen, wo sie eine Krümme machen wollen.

veau marin, oder *de mer*, ein Seekalb.

ris de veau, Kälbergekröse.

aussi-tôt meurt le veau que la vache, prov. man trägt so leicht ein Kalbfell als eine Kühhaut zu Markte.

il veau tuër le veau gras, man muß ihm eine Bewillkommungsmahlzeit anstellen.

faire le pied de veau à quelqu'un, einem Ehrerbietung erweisen mit vielem Bücken.

un veau d'or, ein reicher, aber dummer Mensch.

brides à veaux, närrisches Geschwätz, womit man Narren bereden kann.

faire le veau, kälbern, sich albern anstellen.

adorer le veau d'or, prov. einem unverständigen Reichen um des Genusses willen schmeicheln.

il se fait relier en veau, prov. er läßt Bücher ausgehen.

une fiévre de veau, ein leichtes Fieber.

une jeune veau, ein junger Maulaffe.

s'etendre avec un air de jeune veau, sich recken und dehnen.

veau de riviere, heißt in der Normandie, eine fettes Kalb.

Veau-de-route, Veau-de-ville, Veau-l'eau, f. Vau - -

Veautrer, *v. a.* (*volutare*) im Kothe herum wälzen; überhaupt, wälzen.

se veautrer, *v. r.* sich wälzen.

Vedasse, *f. f.* (Germ. Weidasche) Weidasche, eine Art Potasche.

Vedette, *f. f.* (von *vedere*, It, *videre*, Lat.) eine Reiterwache; eine Hütte, die man in einen Winkel eines Gartens oder Gebäudes setzt, um darinne etwas von fern zu beobachten.

Véeler, f. Vêler.

Vef, f. Veuf.

Végetable, *adj. c.* (*vegetabilis*) was als Pflanzen wächst, gewächsartig.

Végetal, e, *adj.* (*vegetabilis*) in der Chymie, das da wächst, als Kräuter.

Végetant, e, *adj.* (*vegetans*) wachsend, als Pflanzen.

Végetatif, ive, *idem.*

Végetation, *f. f.* (*vegetatio*) das Wachsthum oder die Wachsthumskraft der Pflanzen.

Végetaux, *f. m. plur.* (von *vegetal*) alle Pflanzgewächse.

Végeter, *v. a.* & *n.* (*vegetare*) wachsen machen: oder wachsen, als eine Pflanze oder Gewächs.

Végres oder Vaigres, *f. f. pl.* Breter, die von innen um das Schiff genagelt werden.

Véhemence, *f. f.* (*vehementia*) Gewalt, Heftigkeit; starker Nachdruck.

Véhement, e, *adj.* (*vehemens*) gewaltig, heftig, stark.

Véhicule, *f. m.* (*vehiculum*) das, wodurch etwas anders in der Physik oder Arzney kann fort, oder in etwas gebracht werden; ein Beförderungsmittel.

Veillant, e, *adj.* (*vigilans*) wachend.

Veille, *f. f.* (*vigilia*) das Wachen, dem Schlafe entgegen gesetzt; das Sitzen oder Arbeiten in der Nacht; der heilige Abend eines Festes; der Tag vorher, ehe man etwas gewisses gethan hat; eine Nachtwache, vor diesem.

chandelle de veille, Nachtlicht, das die ganze Nacht dauert.

je suis à la veille de me marier, ich will nächstens Hochzeit machen.

une ancre à veille, ein Anker, den man eben auswerfen will.

se faire poissonnier la veille de pâques, prov. etwas zur Unzeit anfangen.

veilles, (*vigiliæ*) plur. das Nachtstudieren; Fleiß, Unverdrossenheit etwas zu thun.

donner ses veilles au public, seine Schriften heraus geben.

Veillée, *f. f.* (von *veiller*) die Zeit über, die man bey einem wachet; die Nachtwache, welche einer thut; das Wachen bey einem Kranken.

aller à la veillée, zu einem gehen, mit ihm zu Abends oder nach dem Essen zu arbeiten; zum Wocken oder zum Rocken gehen, vulg.

le pâté de veillée, eine Pastete, welche Handwerksleute dem Gesinde geben, wenn es nach dem Abendessen zu arbeiten anfangen soll.

Veiller, *v. n.* & *a.* (*vigilare*) wachen; des Abends oder lange in der Nacht arbeiten; die Nacht mit Lustbarkeiten zubringen; bey einem Kranken wachen; auf jemands Thun und Lassen Achtung geben; auf der Hut stehen; bedacht seyn, etwas zu thun.

veiller le saint sacrement, die Nacht bey der Kirche vor dem hohen Altare zubringen, worauf das Sacrament ausgesetzt ist.

veiller les armes, war vor Zeiten eine Ceremonie beym Ritterschlagen, da derjenige, der in den Orden kommen wollte, den Tag vor seiner Aufnehmung, seine Waffen in eine Capelle legte, und die Nacht hindurch dabey wachte.

veiller le cable, das Ankerseil bewachen.

veiller l'oiseau, den Falken nicht schlafen lassen.

veiller au salut de quelqu'un, über eines Seele oder Seligkeit wachen, dafür Sorge tragen.

veiller à tout, auf alles ein wachsames Auge haben.

Veillerie, *f. f.* der Ort, wo die Leute im Winter nach dem Abendessen beysammen arbeiten.

Veilleur *f. m.* (von *veiller*) einer, der bey einer Leiche wachet.

Veilloir, *f. m.* (von *veiller*) ein Gestell, worauf einige Handwerksleute die Lichter setzen, bey ihrer Arbeit.

Veillote, *f. f.* ein kleiner Heuschober oder Haufen, woraus man hernach den großen macht.

Veine, *f. f.* (*vena*) eine Ader; Dichterart oder Dichternatur.

veine de métal, Erztgang.

Veiné, ée, *adj.* oder

Veineux, euse, *adj.* (*venosus*) das Adern hat, als Holz, Steine ꝛc. it. das zu den Adern gehöret; das in den Adern ist.

Vélar, *f. m.* Hederich, wilder Senf, ein Kraut.

Velaut, Veloo, *interj.* & *f. m.* (*quasi voila*, oder Ital. *vede lo*) ein Zurufen zu den Windhunden, wenn man den Hasen sieht.

Vêler, *v. n.* (qs. *vitulare*) ein Kalb werfen, kalben.

Vêlet, *f. m.* (von *voile*, *velum*) das weiße Unterfutter am Nonnenschleyer.

Vélin, *f. m.* (*vitulina*) Pergament von Kalbshaut.

Véliote, f. Veillote.

Vélite, *f. f.* (*velites*) eine Art Soldaten bey den alten Römern: sie hatten einen Wurfspieß, Küriß und Schild; ein Scharmuzirer.

Veilleïté, *f. f.* (von *velle*, *velleitas*) ist ein Lehrwort, bedeutet das bloße Wollen ohne Bewerkstelligung.

Vélocité, *f. f.* (*velocitas*) Geschwindigkeit.

Veloo, f. Velaut.

Velours, Velou, *f. m.* (von *villosus*, Gall. *velu*) Sammet.

velours plein, glatter Sammet ohne Figuren.

velours à figure, geblümter Sammet.

velours à ramage, bunter Sammet, von allerley Farben zu Kutschen.

une chemin de velours, Grasweg oder Bahn; it. ein angenehmes Mittel zu etwas zu gelangen.

faire patte de velours, sagt man von Katzen, die mit den Pfoten zuschlagen, und die Klauen nicht heraus thun.

Velouté, *f. m.* sammetartige Borten; eine dunkle Art eines Edelgesteins; die Sammetart einiger Blumen; eine Art von Kutteln, Wammen oder Kaldaunen; f. auch Vélouter.

Velouter, *v. a.* (von *velours*) auf Sammetart etwas wirken.

velouté, *ée*, *part.* & *adj.* auf Sammetart gewirkt; rauch, als einige Blumen; mit einem schwarzen Rande, als die Nägel unflätiger Leute; dunkelroth, als alter Wein.

vin velouté, alter rother Wein.

Velte, *f. f.* ein Maaß flüßiger Dinge von drey Quart oder Kannen.

Velter, *v. a.* Fässer visiren.

Velu, e, *adj.* (von *villus*, *villosus*) haarig, rauh von Haaren, zotticht; sammelicht.

Velvotte, *f. f.* (von *velu*, wegen der rauhen Blätter) eine Art von Leinkraut.

Venaison, *f. f.* (*venatio*) Wildpret, Fleisch von wilden Thieren; der Speck, den die wilden Thiere haben; die Zeit, wann sie fett sind.

Vénal, *adj. c.* (*venalis*) feil; eigennützig, geizig.

Vénalement, *adv.* wo alles um Geld feil ist; geiziger Weise.

Vénalité, *f. f.* (von *venalis*) das Feilseyn.

Venant, e, *part.* & *adj.* (von *venir*) kommend, der da kömmt; gewiß, als Einkommen.

Vendaise, f. Vandaise.

Vendange, *f. f.* (*vindemia*) die Weinlese; die abgelesenen Trauben.

vendanges, das Weinlesen.

prêcher sur la vendange, immer von Weine reden.

Vendanger, *v. a.* (von *vendange*) Weinlese halten; verderben, wegnehmen, als Trauben und andere Früchte.

tout est vendangé, prov. es ist alles verlohren.

Vendangeur, *f. m.* euse, *f.* ein Weinleser; eine Weinleserinn.

les saints vendangeurs, die Heiligen, deren Feste zu Ende des Aprils, oder zu Anfange des Mayes fallen, da die Weinstöcke leicht erfrieren.

soupe de vendangeurs, eine Suppe mit weissem Kohle und schwarzem Brode, worinnen mehr Brod als Brühe ist.

Venderesse, *f. f.* (von *vendeur*) Verkäuferinn ganzer Erbschaften, Güter, Dienste.

Vendeur, *f. m.* euse, *f.* (von *vendre*) ein Verkäufer; eine Verkäuferinn.

un vendeur de fumée, ein Betrieger.

Vendication, *f. f.* (*vendicatio*) das Zueignen einer entwandten Sache, das rechtmäßige Anmaßen eines gestohlnen Dinges.

Vendiquer, *v. a.* (*vendicare*) sich anmaßen, eines Dinges, das einem entwandt worden war. (*revendiquer*, ist mehr im Gebrauche.

Vendition, *f. f.* oi. (*venditio*) das Verkaufen.

Vendoise, f. Vandaise.

Vendôme, *f. m.* (*Vindocinum*) eine Herrschaft in Frankreich.

couleur de Mr. de Vendôme, unsichtbar.

à la fraîcheur de Mr. de Vendôme, (qs. *de vent d'amont*) wenn es heisses Wetter ist.

Vendômois, *f. m.* die Gegend oder das Land zu Vendome gehörig.

Vendre, *v. a.* (*vendere*) verkaufen; verrathen, treulos werden; einen Vortheil oder Gewinnst von etwas haben; einen Lohn von etwas bekommen. - - *en gros*, im Ganzen, - - *en détail*, einzeln, - - *comptant*, baar, - - *hors la main*, aus der Hand, d. i. ohne öffentlichen Anschlag verkaufen.

il vend bien ses coquilles, prov. er ist ziemlich theuer.

à vendre, *adv.* feil, zu verkaufen.

se vendre, *v. r.* sich verkaufen, abgehen, verkauft werden, feil seyn, zu verkaufen seyn; einander verrathen.

une fille, qui se vend, ein Weibsbild, das um Geld Unzucht treibt.

vendu, *e*, *part.* & *adj.* verkauft; abgegangen; verrathen.

Vendredi, *f. m.* (*Veneris dies*) Freytag.

Vendredi saint, Charfreytag.

Véne, Véné, f. Veine, Veiné.

Vené, f. Vener.

Vénéfice, *f. m.* (*veneficium*) Giftmischerey, das Vergeben mit Liebes= oder Gifttränken; Zauberey.

Venelle, *f. f.* (von *venir*) ein Gäschen.

enfiler la venelle, entlaufen.

Véneneux, euse, *adj.* (*venenosus*) giftig.

Vener, *v. a.* & *n.* (*venari*) jagen; hetzen; wildenzen; figürlich, einem zu schaffen machen.

vené, *ée*, *part.* & *adj.* gejagt, wildenzend.

Vénérable, *adj. c.* (*venerabilis*) ehrwürdig, ansehnlich, ein Titel der Geistlichen und Gelehrten. *Pierre le vénérable*, Petrus, Abt zu Cluny; *le vénérable Beda*, Beda, der Scholastiker.

Vénération, *f. f.* (*veneratio*) Ehrerbietigkeit, Ehrfurcht, Verehrung.

Vénérer, *v. a.* (*venerari*) ehren, verehren.

Vénerie, *f. f.* (von *vener*) die Jägerey, das Jagen.

Vénérien, nne, *adj.* (*venereus*) venerisch; verliebt, verhurt.

la maladie vénérienne, die Venusseuche, Hurenkrankheit.

Veneur, *f. m.* (*venator*) ein Jäger.

le grand veneur, der Oberjägermeister.

Véneux, f. Veineux.

Vengeance, *f. f.* (von *venger*) die Rache.

Venger, *v. a.* (*vindicare*) rächen, Rache üben.

se venger, *v. r.* sich rächen, *de quelqu'un*, an einem; sich seines Schadens erholen, *sur quelque chose*, an etwas.

vengé, *ée*, *part.* & *adj.* gerächet.

Vengeresse, *f. f.* & *adj.* (von *vengeur*) eine Rachgöttinn, oder höllische Furie.

justice vengeresse, die göttliche Rache.
Vengeur, *s. m. & adj.* (von *venger*) ein Rächer.
un feu vengeur, ein Rachfeuer.
Veniat, *s. m.* (Lat.) eine Citation vor Gerichte, eine Vorladung.
Veniel, ile, *adj.* (*venialis*) das da kann vergeben werden, nachläßig.
Veniellement, *adv.* auf eine Weise, die zu vergeben ist.
Venimeux, euse, *adj.* (von *venenum*) giftig, als Thiere und ihre Bisse; boshaft; verleumderisch.
Venin, *s. m.* (*venenum*) Gift; Bosheit; Verleumdung.
répandre du venin sur les actions d'autrui, jemandes Thun verlästern.
morte la bete, mort le venin, prov. ein todter Hund beißt nicht.
Venir, *v. n.* (*venire*) kommen; gelangen; entstehen; herrühren; wachsen; rinnen; einfallen; im Kartenspiele zugeben; stehen, als ein Kleid; sich schicken zu etwas, als ein Namen ꝛc. sich zutragen, geschehen.
venir à bout de quelque chose, etwas ausführen.
en venir aux mains avec quelqu'un, mit einem ins Handgemenge kommen.
aller & venir, hin und herlaufen, auf- und abgehen.
si ma lettre venoit à se perdre, wenn es sich zutragen sollte, daß mein Brief verlohren gienge.
nous vinmes à parler, es trug sich zu, es geschah, daß wir mit einander redeten.
je viens de parler, ich habe erst geredet, (ich komme gleichsam vom reden her.)
l'aller & le venir, das Hin- und Hergehen.
les siécles à venir, die künftigen Zeiten.
venu, ë, part. & adj. gekommen.
bien venu, willkommen.
Venise, *s. f.* (*Venetia*) Venedig.
Venitien, *s. m.* nne, *f.* (*Venetianus*) ein Venetianer.
Venitienne, *s. f.* Art seidener Zeuge.
Vent, *s. m.* (*ventus*) Wind; Luft; Athem; Eitelkeit; der Geruch im Nachspüren; der Raum, den man zwischen der Kugel und dem Canonenlaufe läßt, damit die Kugel desto besser hinein gehe.
un instrument à vent, blasende Klingspiele, als Pfeifen, Posaunen ꝛc.
ce cheval à du vent, dieß Pferd ist haarschlechtig, keuchend.
ce cheval porte le nez au vent, das Pferd trägt das Maul hoch.
mettre la flamberge au vent, den Degen ausziehen, vom Leder ziehen.
jetter la plume ou la paille au vent, nicht wissen, wo man sich hinwenden soll.
il est logé aux quatre vents, sein Zimmer ist allenthalben offen.
selon le vent la voile, prov. man muß sich nach seinem Vermögen richten.
avoir le vent de quelque chose, Wind von etwas bekommen, etwas davon erfahren.
être au dessus du vent, prov. über Berg seyn.
contre vent & marée, prov. wider Wind und Strom.
tourner à tout vent, unbeständig seyn.
avoir du vent dans la tête, prov. hoffärtig seyn.
avoir le vent en pouppe, prov. glücklich seyn.
Ventail, *s. m.* (von *vent*) ein Flügel an einer Thüre, an einem Thore.
Ventaille, *s. f.* die Oeffnung eines geschlossenen Helms.
Vente, *s. f.* (von *vendre*) das Verkaufen; der Ort, wo man verkaufet.
être de bonne vente, bald können verkauft werden, gangbar im Handel seyn.
être en vente, feil seyn, als ein Haus.
mettre en vente, feil bieten.
ventes, das, was ein Lehnsmann dem Lehenherrn beym Verkauf der Lehen geben muß.
Venter, *v. n. & a.* (von *vent*) wehen, windig seyn, stürmen, als der Wind; schmälen.
venter du blé, ol. Getreide worfen, fegen.
venter une tapisserie, Teppiche ausklopfen.
Venter, (von *venditare*) s. Vanter.
Venterolles, *s. f. pl.* (von *vendre, vente*) das Recht, das ein Herr am Verkaufen des Lehengutes hat.
Venteux, euse, *adj.* (*ventosus*) windig was Winde macht; was Blähungen im Leibe macht; was von Blähungen herkommt als eine Art der Colik; was im steten Winde liegt.
Ventier, *s. m.* (von *vente*) ein Holzhändler.
Ventilation, *s. f.* (*ventilatio*) die Schätzung der Güter, die man theilen will; it. Untersuchung, vor Sprechung des Urtheils.
Ventiler, *v. a.* (*ventilare*) erbschichten, Güter schätzen, die man theilen will; über etwas disputiren; in den Gang bringen, als Blut oder andere Feuchtigkeiten.
Ventolier, *adj. m.* (von *vent*) ein Falk, der sich vom Winde treiben läßt; it. einer, der immer gegen den Wind sich steif hält.
Ventosité, *s. f.* (*ventositas*) die Blähungen im Leibe; die Winde im Magen oder Gedärme.
Ventouse, *s. f.* (von *vent*) ein Laßkopf, Schröpfkopf; ein kleines Loch in einer Röhre der Wasserwerke, die nöthige Luft zu geben; it. in einem Fasse, daß das Geträncke durch die Röhre heraus laufen kann; ein Luftloch, als im Deckel eines Kochkessels; das Luftloch in einem Windofen; in einer mit Erde ausgefüllten Mauer, daß das Wasser ablaufen kann.

Ventouser, *v. a.* (von *ventouse*) Schröpfköpfe setzen.
ventousé, ée, part. geschröpft.
Ventre, *s. m.* (*venter*) der Bauch, der Leib eines Weibes, der innere Raum eines Dinges, als eines Kruges, Fasses, Schiffes ꝛc. das Breiteste einer Muskel; ein Bauch oder Buch von etwas, eine Krümme; ein Bret, das die Drechsler bey der Arbeit vor den Leib machen.
avoir le ventre d'un tambour, prov. einen dicken Bauch haben.
remettre le cœur au ventre à quelqu'un, einem wieder ein Herz machen.
manger à ventre déboutonné, prov. gierig fressen.
c'est le ventre de ma mére, prov. ich komme nimmermehr wieder dahin.
il faut voir ce qu'il a dans le ventre, prov. wir müssen erfahren, was er im Sinne hat.
ventre affamé n'a point d'oreilles, prov. Worte füllen den Bauch nicht.
ce canon est sur le ventre, dieses Stück Geschütz liegt ohne Lavette auf der Erde.
ventre bleu, ventre saint gris, ventre St. George, sind lüderliche Schwüre gemeiner Leute.
ventre de cheval, Pferdemist, in der Chymie.
Ventrée, *s. f.* (von *ventre*) Kinder die eine Frau auf einmal gebiert; Kinder von unterschiedenen Ehen; die Jungen eines Thieres von einem Wurfe.
Ventricule, *s. m.* (*ventriculus*) der Magen; eine von den Herzkammern; eine von den Hühlen des Gehirns.
Ventriére, *s. m.* (von *ventre*) der Bauchriemen am Pferdezeuge; ol. eine Hebamme.
Ventriloque, *adj. c.* (*ventriloquus*) einer, der mit hintet sich gezogenem Athem redet.
Ventripotens, *adj. m.* (Lat.) ein Beynamen des Bacchus; it. von Leuten insgemein, großbäuchicht.
se Ventrouiller, *v. r.* (von *ventre*) sich als ein Schwein im Kothe wälzen.
Ventru, ë, *adj.* (von *ventre*) dickbäuchicht.
Venu, ë, *part.* s. Venir.
Venuë, *s. f.* (von *venu*) die Ankunft, die Zukunft, das Wachsen des Stamms eines Baumes.
bien-venuë, der Willkommen, den man einem zutrinkt, oder sonst giebt.
tout d'une venuë, in einer Dicke, an einem Ort so viel als am andern; it. ganz steif, als eine Stange.
il en a eu d'une venuë, er hat Verlust dabey gehabt.
Venule, *s. f.* (*venula*) ein Aederlein.
Venus, *s. f.* die Göttinn Venus; Annehmlichkeit; der Abend- und Morgenstern; das Kupfer in der Chymie; Wollust, Unzucht.
Venusté, *s. f.* (*venustas*) ol. die Anmuth.
Vêpre, *s. m.* (*vesper*) der Abend.
Vêpres, *s. f. plur.* (*vesperæ*) die Vesper, der Abendgottesdienst, oder nach dem Mittagsessen.
vêpres Siciliennes, vesperæ Siculæ, das Sicilianische Blutbad, da man im J. 1282 alle Franzosen in einem Abende todt schlug.
Ver, *s. m.* (*vermis*) ein Wurm; it. Coschenillewurm; figürlich, Vergänglichkeit; Verdruß; ein böses Gewissen.
ver à soye, Seidenwurm.
ver luisant, Johanniswürmchen.
tirer les vers du nez à quelqu'un, einem seine Geheimnisse heraus locken.
Verbal, e, *adj.* (*verbalis*) das in der Grammatik von einem Verbo kömmt.
promesse verbale, mündliches Versprechen.
Verbalement, *adv.* mündlich, mit Worten.
Verbaliser, *v. n.* (von *verbal*) viele Worte machen; mit Worten anhalten vor einem Richter; vulg. plaudern.
Verbe, *s. m.* (*verbum*) das Wort; der Sohn Gottes; ein Verbum in der Grammatik.
Verbération, *s. f.* (*verberatio*) das Anschlagen in der Luft, das die Ursache des Tons ist.
Verbiage, *s. m.* (von *verbum*) Geschwätz, viele unnütze Worte.
Verboquet, oder Verbouquet, *s. m.* das kleine Seil, womit man eine Säule oder langes Holz, das man in die Höhe zieht, regiert, damit sich das Holz oder die Säule nicht drehe.
Verbosité, *s. f.* (*verbositas*) Ueberfluß in Worten.
Verbouquet, s. Verboquet.
Verche, s. Vergue.
Vetchére, *s. f.* ol. Heurathgut an liegenden Gütern.
Vercoquin, *s. m.* ein Wurm, der die Weinaugen benaget; ein Wurm im Kopfe; seltsame Einfälle, die einer hat, Eigensinn ꝛc.
Verd, verte, *adj. & s. m.* (*viridis*) grün; die grüne Farbe; der saure Geschmack des jungen Weines; grünes Gras; munter, frisch, lebhaft. Das Masculinum schreiben einige *verd*, wenn es von *viridis* abzuleiten, *vert* hingegen, wenn es von *virtus* abstammet.
verd naissant, grasgrün, als Gras, das heraus keimet.
verd de mer, meergrün.
verd brun, dunkelgrün.
verd de gris, Grünspan; it. Grobergrün.
verd calciné ou destillé, destillirter Grünspan.
verd de montagne, Berggrün.
verd de porreau oder *de poirée*, Lauchgrün, oder Stahlgrün.
verd de vessie, Beergrün.
vert d'Iris, grün von blauen Schwertlilien.
verd d'azur, eine Art Steine, sonst *pierre armenienne*, genannt.

joüer au verd, ein Spiel, da man Strafe geben muß, wenn man nicht immer etwas grünes von Blättern an sich trägt.
choux verds, Kohl, der immer grün bleibt.
pois verd, Erbsschoten.
la sauce verde, eine Brühe von grünen Kräutern, sonderlich Sauerampfer, um Ostern.
cuir verd, ungegerbte Häute.
pierres vertes, frisch gehauene Steine.
de la couperose verte, Vitriol.
un ladre verd, einer, der sehr aussätzig ist.
le poisson verd, frisch gesalzener Fisch.
bonnet verd, eine grüne Mütze, welche die Bankerottierer tragen müssen.
mettre un cheval au verd, ein Pferd ins Gras treiben.
des fruits verds, unzeitiges Obst.
une verte vieillesse, ein gesundes frisches Alter.
un verd galant, ein munterer junger Mensch.
un homme verd, ein rüstiger junger Mensch.
une réponse verte, eine derbe, tapfere Antwort.
ceux-ci ont été pris sur le verd, die sind in ihrer Jugend gestorben.
employer le verd & le sec, alle Mittel anwenden.
entre deux vertes une mûre, unter vielen schlimmen kaum ein gutes.
il en donne de bien vertes, er schwatzet so gewiß davon, als wenn es wahr wäre.
Verdâtre, *adj. c.* (von *verd*) grünlich.
Verdaut, de, *adj. ce vin est un peu verdaut*, dieser Wein ist ein wenig herb und säuerlich, noch zu jung.
Verdbouquet, s. Verboquet.
Verdée, *s. f.* (von *verd*) eine Art grünlichen Weines von Florenz.
Verdelet, tte, *adj.* etwas hart und säuerlich, als Wein, noch frisch, nicht abgelegen.
ce viellard est encore verdelet, dieser Alte ist noch etwas frisch.
Vérderie, *s. f.* (von *verdier*) ein Stück Wald, das ein Förster zu bewahren hat.
Verdet, *s. m.* (von *verd*) Grünspan.
Verdeur, *s. f.* (von *verd*) das Grüne an den Gewächsen, das im Frühlinge ausschlägt; die Zeit, da der Saft in die Bäume steigt; die frischen Kräfte in einem Menschen, der jung ist; das Grüne und noch Unzeitige an den Früchten; die Grüne oder Feuchtigkeit des Holzes, ehe es trocknet; die Herbigkeit oder Säure des Weines.
Verd-galant, *s. m.* ein frischer junger Gesell oder junger Mann.
Verdier, *s. m.* e, *f.* (*viridarius*) eine Art Förster in Frankreich; ein Grünzling, eine Art Singvögel; it. ein Laubfrosch.
Verdir, *v. n. & a.* (von *verd*) grünen, grün werden; it. grün machen oder anstreichen.
Verd-montant, *s. m.* eine Art kleiner Vögel, mit schwärzlichtem Kopfe und Brust, und mit einem grünlichten Bauche.
Verdoyant, e, *adj.* (poetisch) grün.
Verdoye, *s. f.* grüngelbe Farbe.
Verdoyer, *v. n.* (von *verd*) grün werden.
Verdure, *s. f.* (von *verd*) das grüne Gras; grünes Laub, das Grüne.
une verdure, eine Landschaft auf Tapeten.
les verdures, die grünen Küchenkräuter in den Gärten.
Verdurier, *s. m.* (von *verdure*) ein Gärtner oder Koch, der grüne Kräuter auf die königliche französische Tafel schaffen muß.
Vérécond, e, *adj.* (*verecundus*) ol. und noch im Scherze, schamhaft.
Véreux, s. Verreux.
Verge, *s. f.* (*virga*) eine Spießruthe; ein dünner schwanker Stecken; ein Stänglein zu den Vorhängen; ein Stab, als Mosis ꝛc. eine Ruthe; eine Elle oder Stab zum Messen; eine Meßruthe; eine Kutscherpeitsche; ein Stab Eisen; ein Trauring ohne Stein; das männliche Glied; eine Ranke am Weinstocke; der Balken an der Schnellwage; ein eisernes Stänglein, das quer über ein Glasfenster geht, und die Scheiben halten hilft; eine Stange Gold, Silber, oder Metall, Drat daraus zu machen; der Visierstab der Weinhändler; eine Segelstange; ein Stab oder Spahn, den der Richter jemand giebt, den er in den Besitz eines Gutes einweist.
verge de giroüette, das Stänglein von Eisen, woran sich die Flagge drehet.
verge d'or, oder *dorée*, ein Kraut, heidnisch Wundkraut; it. ein Feldmesserstab.
verges, im plur. ein Bund Stecken; eine Ruthe von Birkenreißig; die Zucht.
être sous la verge de quelqu'un, unter jemands Aufsicht stehen.
Vergée, *adj. f.* (von *verge*) das Streifen hat, als ein Zeug von dickem Faden oder hellerer Farbe ꝛc.
Vergée, *s. f.* Viertelacker, Viertelmorgen.
Verger, *s. m.* (von *verd, viridarium*, Lat.) ein Baumgarten.
Verger, *v. a.* mit dem Stabemessen, beym Zeugen.
Vergettier, *s. m.* ein Kehrbesenkrämer, Bürstenbinder.
Vergette, *s. f.* (von *verge*) ein Kehrbesen; Kehrbürste; ein Reif, der das Trommelfell spannet; eine Art Pfähle in den Wapen, nur das dritte Theil so breit als sonst.
Vergetter, *v. a.* (von *vergette*) mit Kehrbesen oder Bürsten auskehren.
Vergeure, *s. f.* (von *verge*) der messingene Drat auf der Papierform, wovon die weissen Streifen im Papiere sind.
Vergis, *s. m.* Art von Hanfleinwand.

Verglacer, *v. n. imp.* (von *verglas*) *il verglace*, es glatteiset.
verglacé, ée, part. mit Glatteise überzogen.
Verglas, *s. m.* (von *verre* und *glace*) Glatteis.
Vergogne, *s. f.* ol. (*verecundia*) Scham, Schande, (im Scherze.)
Vergogneux, euse, *adj.* ol. (von *vergogne*) schamhaft.
plante vergogneuse, ein Kraut, das sich reget, wenn man es anrühret.
Vergue, Verche, Verge, *s. f.* (*virga*) eine Segelstange.
vergue à vergue, wenn ein Schiff so steht, daß seine Stange mit des andern Schiffs Segelstange gleichsam eine Linie macht.
Verjage, *s. m.* Ungleichheit der Fäden oder Farben in Zeugen.
Vericle, *s. f.* (qs. *vitriculum*) Glasdiamant, oder andere falsche Edelgesteine.
Véridique, *adj. c.* (*veridicus*) wahrhaftig, der die Wahrheit redet.
Vérificateur, *s. m.* (*verificator*) einer, der gerichtlicher Weise oder sonst einer Schrift Gültigkeit bezeuget; ein Untersucher und Beglaubiger.
Vérification, *s. f.* (qs. *verificatio*) eine Untersuchung und Beglaubigung; Beweis, daß etwas wahr sey; Bekräftigung eines Edictes.
Verifier, *v. a.* (*verificare*) untersuchen, ob etwas wahr oder falsch sey, die Wahrheit darthun; erfüllen, als eine Verheissung; gegen etwas halten; zusehen, ob es wahr oder nicht wahr sey; bekräftigen, gut heissen, als einen Aufsatz eines Edictes.
Vérin, s. Verrin.
Verine, *s. f.* eine Art von Tabak.
Véritable, *adj. c.* (von *veritas*, qs. *veritabilis*) wahr, wahrhaft, als eine Sache, oder Person, welche die Wahrheit liebt und saget.
Véritablement, *adv.* wahrhaftig.
Vérité, *s. f.* (*veritas*) die Wahrheit; im *plur.* wahrhaftige Sätze, Wahrheiten in Wissenschaften.
dire à quelqu'un ses verités, einem die Wahrheit sagen.
en vérité, adv. gewißlich.
à la vérité, adv. in der That, wahrhaftig.
Verjus, *s. m.* (von *verd*, unzeitig, und *jus*, Brühe) eine unzeitige Traube oder Weinbeere, die man vor der Zeit abbricht; sonderlich der Saft davon.
le verjus de grain, oder *le grand cuisinier*, Saft von solchen Beeren.
Verjuré, ée, *adj.* nach unreifem Traubensafte schmeckend.
Verkér, *s. m.* (Germ.) das Verkehren.
Vermeil, eille, *adj.* (von *vermiculus*) ein Würmlein, das rothe Farbe giebt) roth, rosenroth, röthlich, als das Gesicht, Backen, Lippen, Blut, Obst ꝛc.
Vermeil, *s. m.* röthliche, rosenrothe Farbe.
vermeil, ou vermeil doré, vergoldet, als Silber oder Kupfer.
vermeil, heißt auch ein Ort, wo es viel Würme giebt.
Vermeille, *s. f.* (von *vermeil*) ein böhmischer Granat.
Vermeiller, s. Vermiller.
Vermicelli, *s. m. plur.* (*vermiculus*) eine Art kleiner italiänischer Nudeln.
Vermicule, *adj. m.* (*vermiculatum*) etwas das ausgehauen, oder mit Kalke grob beworfen ist, daß es rauh aussieht, als wenn Würmer darauf herum gekrochen wären.
Vermiforme, *adj. c.* (*vermiformis*) auf Wurmart, wurmförmig, in der Anatomie.
Vermiller, oder Vermeiller, *v. a.* (von *vermis*) nach Würmern wühlen, wie die wilden Schweine oder Hüner ꝛc.
Vermillon, *s. m.* (von *vermeil*) rothe Farbe, als Mennig; Scharlachkörner; gemachter Zinnober; die anmuthige liebliche Röthe des Gesichts; rothe Schminke.
Vermillonner, *v. n.* (von *vermeil*) Würmer suchen, als die Dachse thun.
Vermine, *s. f.* (von *vermis*) Ungeziefer, das die Menschen plaget, als Läuse, Flöhe ꝛc. lüderliche Leute, die andere ehrliche plagen.
Vermisseau, *s. m.* (von *vermis*) ein Würmlein; it. ein Reimlein, Verslein, (im Scherze.)
Vermontant, s. Verd montant.
se Vermouler, *v. r.* (von *ver* und *mouler*) wurmstichig werden.
Vermoulu, ë, *adj.* wurmstichig.
Vermoulure, *s. f.* die Fäulung oder das Wurmstichiche am Holze.
Verni, s. Vernis.
Vernir, s. Vernisser.
Vernis, *s. m.* (*vernix*) Firniß, Lack; die Glasur am irdenen Geschirre; der Schein, den man einem Dinge giebt.
Vernisser, oder Vernir, *v. a.* (von *vernis*) firnissen, lackiren, verglasuren.
Vernisseur, *s. m.* ein Lackirer.
Vernissure, *s. f.* (von *vernis*) das Firnissen oder das Lackiren.
Vérole, oder grosse vérole, *s. f.* (*variolæ*) die Venusseuche, die Hurenkrankheit.
la petite vérole, die Kinderblattern, die Pocken.
vérole volante, Pocken, die nicht häufig da sind.
Vérolé, ée, *adj. & subst.* (von *vérole*) der die Hurenkrankheit, oder Venusseuche hat; das mit dieser Krankheit verbunden ist, oder eine Verwandtschaft hat.
Vérolique, *adj. c.* (s. *Vérole*) was von der Venusseuche, d. i. Hurenkrankheit, herkömmt.
Véron, s. Vairon.

Véronique, *s. f.* (*Veronica*) ein Weibsnamen; it. Ehrenpreis, ein Kraut; it. das Haupt Christi in einem Tüchlein gemalt oder gestickt.

Verrat, *s. m.* (*verres*) ein Eber oder wildes Schwein.

Verre, *s. m.* (*vitrum*, Ital. *vetro*) Glas, die Materie; ein Glas, (Geschirr.)

verre d'antimoine, Spießglas.

verre dormant, ein kleines Fenster, das man nicht aufmachen darf.

Verrée, *s. f.* (von *verre*) ein Glas voll.

Verrerie, *s. f.* (*vitriaria*) eine Glashütte; die Glasmacherkunst; allerhand Glaswerk oder gläserne Geschirre.

Verreux, euse, *adv.* (von *vers*, *vermis*) wurmig, sonderlich als Obst.

une affaire verreuse, ein schlechter Handel.

un homme verreux, ein liederlicher Kerl, nichtswürdiger Mensch.

dette verreuse, eine unsichere Schuld.

Verrier, *s. m.* (*vitriarius*) ein Glasmacher, Glasbläser; ein Glashändler, oder Krämer; ein Gläserkorb.

Verriere, *s. f.* (von *verre*) ein weisses helles Stück Glas, so man vor etwas machen kann, als über Sackuhren, vor Schränke ꝛc.

Verrin, *s. m.* (von *vertere*, wie *verouil*, ein Wervel, Holl.) eine Winde mit a Schrauben, als eine Buchbinderpresse, große sinkende Gebäude damit zurecht zu schieben, Dächer in die Höhe zu heben; die Schrauben werden mit Hebbäumen umgedreht.

Verrine, *s. f.* (von *verre*) eine lange gläserne Röhre, als zu Wettergläsern.

Verrines, *s. f. pl.* (*verrinae*) die Reden des Cicero wider den Verres.

Verroterie, *s. f.* (von *verre*) allerhand kleine Glasperlen oder Glascorallen von allerley Farben, womit man in Indien handelt.

Verrou, Verrouil, *s. m.* (von *verru*, *verruculum*) ein Riegel.

venir baiser le verrou, huldigen wollen.

Verrouiller, *v. a.* (von *verrouil*) zuriegeln.

Verrucaire, *s. f.* (*verrucaria*) Warzenkraut.

Verrue, *s. f.* (*verruca*) eine Warze.

Vers, *s. m.* (*versus*) ein Vers, Reim.

Vers, *prep.* (*versus*) gegen einem Ort, oder dem Orte nach; (gegen Personen sagt man *envers*) um, der Zeit nach.

Versailles, *s. m.* (*Versalia*) Schloß und Residenz des Königs von Frankreich.

à Verse, *adv.* (von *verser*) überflüßig, häufig, (daß es überlaufen möchte).

il pleut à verse, oder *à verse d'eau*, es regnet stark, als wenn man mit Fässern gösse, (wird vom starkem Regen gesagt.)

Verse-eau, *s. m.* (von *verser*) der Wassermann unter den Himmelszeichen.

Verser, *v. a. & n.* (von *verser*e, *versum*, einschenken; giessen, vergiessen, als Blut, Thränen; ausgiessen, ausschütten; niederschlagen, als der Regen das Getreide; sich niederlegen, als das Getreide vom Regen, oder wegen seiner Schwere, wenn es reif ist; umfallen, als ein Wagen; umwerfen, als Wagen, Schiffe ꝛc.

avoir mal versé dans une charge, sich in einem Amte übel verhalten haben.

versé, ée, part. & adj. (*versatus*) erfahren, klug.

Verset, *s. m.* (von *versus*) Versikel, Absatz in einer Schrift.

Versificateur, *s. m.* (*versificator*) ein schlechter Poet, ein Reimenmacher.

Versification, *s. f.* (*versificatio*) das Versmachen; die Geschicklichkeit, Verse zu machen; die Art Verse zu machen.

Versifier, *v. n.* (*versificare*) Verse machen.

Version, *s. f.* (*versio*) Uebersetzung in eine andere Sprache.

Verso, *s. m.* (i. e. *folio verso*) die Umselte, weisse Seite eines Blatts, in Rechtshändeln; auch bey Kaufleuten. (die erste Seite heißt *recto*.)

Vert, e, *adj.* (von *virtus*) lebhaft, munter, frisch, s. Verd.

ce vieillard est encore vert, dieser Alte ist noch munter und lebhaft.

Vertèbre, *s. f.* (*vertebra*) ein Wirbelbein im Rückgrate.

Vertement, *adv.* (von *verd*, *vert*) nachdrücklich, stark, ohne Schonen; tapfer.

Vertemoulte, Vertemoûte, *s. f.* das Recht einiger Herren, von allem Getreide, das durch Einheimische oder Fremde aus ihrem Gebiete ungemahlen geführet wird, ein gewisses zu fodern; die Gebühr, die desswegen entrichtet werden muß.

Vertenelles, *s. f. plur.* (von *vertere*) die Angeln an dem Schiff- und Steuerruder, worein und woran es gehenkt wird.

Vertevelle, *s. f.* (von *vertebra*) das Eisen, worein das Schloß an der Thüre fällt, wenn man zuschließt.

Vertical, e, *adj.* (*verticalis*) *le point vertical*, der Wirbelpunct über uns in der Astronomie, Zenith.

Verticalement, *adv.* (von *vertical*) gerade oben auf oder über etwas.

Vertige, *s. m.* (*vertigo*) der Schwindel, Dummheit.

esprit de vertige, ein toller, verrückter Kopf.

Vertigo, *s. m.* (Lat.) der Schwindel der Pferde; im Scherze, Eigensinn; Thorheit, dummes Beginnen.

Vertir, *v. a.* ol. (*vertere*) übersetzen, aus einer Sprache in die andere; Acht geben, ist nur in den Compositis noch gebräuchlich, als *convertir*, *divertir* &c.

Vertu, *s. f.* (*virtus*) Kraft, Vermögen, Stärke,

Stärke, Macht; Tugend; Zucht; ein tugendhafter Mensch.

les vertus, die Kräfte in der heiligen Schrift, eine Ordnung der Engel.

en vertu, *adv.* durch; im Namen; durch Beystand; vermöge, vermittels.

je chiffre à la vertu de dix, die Zahl gilt so viel als zehen.

face à homme fait vertu, wo Aufsicht ist, da arbeitet man besser.

vertu chou, *vertu bleu*, *vertu de ma vie*, sind schlechte Schwüre des gemeinen Volkes.

Vertueusement, *adv.* (von *vertueux*) züchtig, tugendhaft, ehrbarlich.

Vertueux, euse, *adj.* & *subst.* (Ital. *virtuoso*, von *virtus*) stark bey Kräften; tugendhaft, züchtig, keusch.

Vertugade, *s. f.* ol. (Ital. *verdugo*, *verdugado*) eine Wulst, oder ein Küssen, das die Weiber ehemals unter ihren Röcken trugen, damit sie etwas vom Leibe abstünden.

Vertugadier, *s. m.* ol. einer, der solche Küssen macht, ein Wulstmacher.

Vertugadin, *s. m.* ol. ein Wulst um den Leib, als eine Wurst, worauf die Weiberröcke ruhen; bey den Gärtnern ist es ein erhabener Ort von Rasen.

Vertugoi, *interj.* (von *vertu*, Kraft, und *goi*, ol. Gott) ein gemeiner Schwur.

Vertumnales, *s. f. plur.* (*vertumnalia*) das Herbstfest bey den Alten.

Vertumne, *s. m.* (*Vertumnus*) der Gartengott, bey den alten Römern.

Verve, *s. f.* (von *ferveo*) der Eifer, die gute Lust, die einen ankömmt etwas zu thun, als Verse zu machen, zu malen ꝛc. ein närrischer Einfall; Eigensinn, Laune.

il était dans sa verve, er hatte eben rechte Lust dazu; er war bey guter Laune.

il le faut prendre dans sa verve, man muß es thun, wenn er Lust dazu bekommen hat.

se verve le tient, er hat seine wunderliche Laune bekommen.

Verveille, *s. f.* (von Werbel, Germ.) ein Ring oder Blech am Fuße des Falken, mit dem Namen oder Wapen.

Verveine, *s. f.* (*verbena*) Eisenkraut, ein Kraut, das vor diesem die Abgesandten in der Hand führten; it. allerley Laubwerk und Aeste bey den Alten.

Verveux, Verveu, *s. m.* (*everriculum*) eine Reuse zum Fischfangen von Garne.

Vesce, Velle, *s. f.* (*vicia*) Wicken.

Vesceron, *s. m.* (von *vesse*) Vogelwicken.

Vésicaire, *s. f.* (*vesicaria*) Judenkirschen.

Vésicatoire, *s. m.* (*vesicatorium*) etwas, das einem eine große Blase zieht, wenn man es aufsetzet.

Vésicule, *s. f.* (*vesicula*) ein Bläschen.

la vésicule de fiel, das Gallbläschen.

Vesler, Veslin, *s.* Vélar, Vélin.

Vesperie, *s. f.* (von *vespera*) eine Disputation, die Schüler zu exerciren, nach Mittage; it. die Theses, die einer, der Doctor werden will, gegen drey alte Doctores den Abend vorher vertheidigen muß: ein Verweis, ein Filz, den man einem giebt.

Vesperiser, *v. a.* einen Verweis, einen Filz geben.

Vespre, Vespres, *s.* Vêpre.

Vesse, *s. f.* (von Lat. *visire*) ein schleichender Wind, der einem hinten entgeht; it. ein Schimpfwort, auf ein leichtfertiges Weibsbild.

vesse de loup, crepitus lupi, eine Art Schwämme auf dem Felde, die rund und voll Staub sind, wenn sie braun und alt werden.

Vesse, (*vicia*) s. Vesce.

Vesser, s. Vesser.

Vesseron, s. Vesceron.

Vesseur, *s. m.* euse, *f.* (von *vesse*) einer, der immer Winde gehen läßt.

Vessie, *s. f.* (*vesica*) eine Blase, sonderlich im Leibe, als Urinblase ꝛc. it. auf der Haut, an Händen und Füssen; das Untertheil am Brennkolben, eine Branntweinblase, oder Brenneyeug.

il me semble qu'on me donne vessie par le nez, es ist mir gar sehr verdrießlich.

il me veut faire croire, que des vessies sont des lanternes, prov. er will mir eine Nase drehen.

Vessigon, *s. m.* (von *vesica*) eine Geschwulst der Pferde an den Knien.

Vessir, oder Vesser, *v. n.* (*visire*) leise Winde hinten gehen lassen.

il vesse comme un roussin, er farzet, wie ein Karrengaul.

Vest, *s. m.* ol. (von *vestire*, *investire*) *le droit de vest*, das Investitur-Recht.

Vesta, *s. f.* die Göttinn Vesta bey den alten Römern.

Vestale, *s. f.* eine vestalische Jungfrau oder Priesterinn der Göttinn Vesta; eine keusche und eingezogene Jungfer.

elle ne se pique pas d'être Vestale, sie ist nicht übrig keusch.

c'est une Vestale de marais, sie hat die Zucht an den Nagel gehängt.

Veste, *s. f.* (von *vestis*) eine Weste, ein Camisol, ein Unterrock der Männer; bey den orientalischen Völkern, ein langer Oberrock.

Vestement, s. Vêtement.

Vestiaire, *s. m.* (*vestiarium*) die Kleidung oder die Unkosten für die Kleidung eines Mönches; die Kleiderkammer in den Klöstern.

Vestibule, *s. m.* (*vestibulum*) der Eingang eines Hauses, das Vorgebäude; oder der Platz am

am Eingange; it. der erste Theil der andern Höhle im Ohre.

Vestige, *s. m.* (*vestigium*) der Fußstapfen eines Menschen oder Thiers; die Spur des Wildes; ein Exempel, Vorbild der Nachfolge; eine Ueberbleibung, oder etwas überbliebenes von Alterthümern.

Vestir, Vesture, s. Vêt- -

Vet, *s. m.* (von *vetare*) in Languedoc, die Hägung der Wälder, Gärten, Wiesen ꝛc. das Verbot, selbige mit Viehe zu betreiben.

Vêtement, *s. m.* (*vestimentum*) ein Kleid, eine Kleidung, sowohl für Manns- als Weibespersonen.

Vétéran, e, *adj.* & *s. m.* (*veteranus*) ein alter ausgedienter Soldat; ein Officier, der zwanzig Jahre gedienet hat; der länger als ein Jahr in einer Classe in der Schule gesessen hat.

Vetillard, e, *adj.* & *subst.* s. Vetilleur, und Vetilleux.

Vetille, *s. f.* (*vitiligatio*) ein Zankeisen, ein eisernes doppeltes Stänglein an welches man viele Ringe an- und abmachen kann, wenn man den Vortheil weiß; eitele Possen, unnütze Dinge.

Vétiller, *v. n.* unnütze Arbeit thun, über nichtswerthe Dinge zanken; wegen eines Pfennigs marken und schreyen.

Vetilleur, *s. m.* euse, *f.* (*vitiligator*) ein Zeitverschwender; der unnütze Arbeit, geringe Sachen treibt; der über kleine Händel viele Worte macht.

Vetilleux, euse, *adj.* der mit nichtswürdigen Dingen umgeht.

Vétir, *v. a.* (*vestire*) kleiden; den Besitz eines Dinges geben; an einer Windmühle die Tücher an die Flügel machen.

se vetir, *v. r.* sich kleiden; sich anziehen.

vêtu, e, part. & *adj.* (*vestitus*) gekleidet; mit einem Viereck als zum Wapen versehen, das mit seinen Spitzen als ein Rhombus steht.

vêtu d'une charge, mit einem Dienste versehen.

Vetturin, *s. m.* (Ital. *vetturino*, von *vectura*, Lat.) ein Pferdverleiher in Italien.

Vêture, *s. f.* (von *vestis*) das Einkleiden einer Person, zu einem Mönchorden; it. das Investiren, die Verleihung eines Lehens.

Vetuste, *s. f.* das Alter, Altwerden: wird von Sachen gebrauchet, die mit der Zeit alt werden und verderben.

Veu, e, *part.* s. Voir.

Veu, *s. m.* s. Vœu, und Vû.

Veue, s. Vüe.

Veuf, *s. m.* Veuve, *f.* & *adj.* (*viduus*) ein Witwer, ein Witmann, eine Witwe; im Scherze, eine Person, welcher der Freyer oder der Liebste vor der Hochzeit gestorben ist; it. beraubt eines Dinges; eine Art Tuben, violblau und weiß.

une nuit veuve de lune & d'étoiles, prov. eine finstere Nacht, da weder Mond noch Sternen scheinen.

Veuille, *Conj. Præsens*, (von *vouloir*) ich wolle.

Veule, *adj. c.* (welk) matt, von Hunger und Durst, die Gärtner brauchen es von schlechter Erde und langen dünnen Aesten.

étoffe veule, Zeug, der nicht wohl geschlagen ist.

Veuque, s. Vûque.

Veuste, *s. f.* bey den Münzmeistern die blasse Farbe des Goldes.

Veuvage, *s. m.* (von *veuf*) der Witwenstand.

Veuve, *adj.* & *subst. f.* s. Veuf.

Veux, (von *vouloir*) *je veux*, ich will, *tu veux*, du willst, *il veut*, er will.

Vexation, *s. f.* (*vexatio*) Plage und Drangsal, die man den Unterthanen anthut, oder in Rechtssachen, ein schlimmer Advocat.

Vexer, *v. a.* (*vexare*) einen mit Processen plagen, oder sonst Verdruß anthun.

se vexer, *v. r.* sich plagen, einander plagen.

Viage, *s. m.* (von *vie*, *vita*) das Leben, die Lebenszeit eines Menschen, in Rechtssachen.

Viager, e, *adj.* (von *vie*, *vita*) so lang als einer, oder eine lebt.

Viande, *s. f.* (von *vivere*) zugerichtetes Fleisch; Speise.

grosse viande, gemästetes Fleisch.

menue viands, allerley Fleisch von Vögeln.

un jour de viande, ein Tag, an dem man Fleisch essen darf.

viande de carême, Fastenspeisen.

viande creuse, Speisen, die nicht sättigen.

viande salutaire, heilsame Lehre.

ce n'est pas de la viande pour vos oiseaux, das ist nicht für euren Schnabel.

Viander, *v. a.* (von *viande*) zu Felde gehen, auf die Weide gehen, wird bey den Jägern von den Hirschen gesagt.

Viandis, *s. m.* das Fressen oder Weiden der Hirsche.

Viatique, *s. m.* (*viaticum*) ein Zehrgeld der Mönche auf dem Wege.

le viatique sacré, die geistliche Wegzehrung, das heilige Abendmahl.

Vibaili, s. Vice-bailli.

Vibord, *s. m.* der niedrige Bord am Schiffe.

Vibration, *s. f.* (*vibratio*) eine Bewegung hin und her, als von Perpendikeln oder andern Körpern; it. als des Seidenwurms männleins, wenn es sich gattet.

Vicaire, *s. m.* (*vicarius*) ein Statthalter, Stellverwalter, Stellverweser.

Vicaire temporel, ein Vicarius auf gewisse Zeit.

Vicairie, *s. f.* die Statthalterstelle; it. Pfarrdienste, die durch einen Verweser verwaltet werden.

Vica-

Vicarial, e, *adj.* (*vicarialis*) *puissance vicariale*, Statthaltersmacht.

Vicariat, *s. m.* Statthalterschaft, Verwesung einer Pfarre; Amt, Würde, Gebiet eines Verwesers.

Vice, *s. m.* (*vitium*) ein Gebrechen; ein Laster; Fehler, Mangel.

Vice-Admiral, *s. m.* Unteradmiral; das Unteradmiralschiff.

Vice-bailli, Vibaili, *s. m.* ein Bedienter, der wider Räuber, falsche Münzer, Landstreicher ꝛc. gerichtlich verfährt; Unterlandvoigt.

Vice-chancelier, *s. m.* der vornehmste Cardinal und Bediente am päbstlichen Hofe.

Vice-doge, *s. m.* Rathsherr zu Venedig, der den Herzog vertritt, wann er abwesend ist.

Vice gerant, *s. m.* (*vices gerens*) ein geistlicher Unterrichter eines Bischofes, Vitzthum.

Vice-gérante, *s. f.* Unterpriorinn in einem Nonnenkloster.

Vice-legat, *s. m.* der päbstliche Statthalter, ehemals zu Avignon.

Vice-legation, *s. f.* Statthalterschaft zu Avignon, ehemals.

Vice-procureur, *s. m.* Untersachwalter.

Vice-reine, *s. f.* eines königlichen Statthalters Gemahlinn.

Vice-roi, *s. m.* (*vices regis gerens*) königlicher Statthalter, Unterkönig.

Vice-royauté, *s. f.* unterkönigliche Regimentsstelle.

Vice-sénéchal, s. Sénéchal.

Vicier, *v. a.* (*vitiare*) ungültig machen, vernichten, in Rechtssachen.

cette clause ne vicie pas, dieser Punct ist der Sache nicht nachtheilig.

vicié, ée, part. & *adj.* verdorben, als Waaren.

Vicieusement, *adv.* (von *vicieux*) lasterhaft, ärgerlich.

Vicieux, euse, *adj.* & *subst.* (*vitiosus*) gebrechlich am Leibe; lasterhaft, bös im Gemüthe; voll Fehler, als ein Buch; ungültig in Rechten; mangelhaft, als ein Contract ꝛc.

Vicissitude, *s. f.* (*vicissitudo*) die Abwechslung, als der Jahrszeiten, der Händel dieser Welt ꝛc.

Vicomte, *s. m.* (*vice-comes*) ein Titel gewisser Grafen, die in England ihren Sitz nach den Grafen haben; in der Normandie ist es ein Unterrichter, als ol. Wickgrafen in Deutschland; item ein Steuereinnehmer, ol.

Vicomté, *s. m.* & *f.* (*vice-comitatus*) die Würde eines Vicomte, it. sein Land.

Vicomtesse, *s. f.* die Gemahlinn des Vicomte.

Vicomtier, *adj. m. chemin vicomtier*, nicht die Heerstraße; ein Beyweg in einigen Gegenden.

Victimaire, *s. m.* Opferpriester bey den alten Heiden.

Victime, *s. f.* (*victima*) ein Opfer, das geschlachtet wird.

être la victime de la colère de quelqu'un, jemands Zorn ausstehen.

Victoire, *s. f.* (*victoria*) der Sieg, die Ueberwindung; die Siegesgöttinn; it. ein Weibsnamen.

Victor, *s. m.* (Lat.) ein Mannsnamen.

Victorieux, euse, *adj.* (qs. *victoriosus*) sieghaft.

la grace victorieuse, in der Theologie, die kräftig wirkende Gnade, die von unfehlbarer Wirkung ist.

Victoriole, *s. f.* (*victoriola*) ein kleiner Sieg.

Victuailles, *s. f. pl.* (von *victus*, *victualia*) Lebensmittel, (meistens nur auf Schiffen.)

Victuailleur, *s. m.* der auf den Schiffen Lebensmittel anschaffen muß; it. andern Vorrath.

Vidame, *s. m.* (*vice-dominus*) Verweser eines Bischofs, in der wesentlichen Verwaltung seines Stiftes.

Vidamie, Vidame, *s. f.* Stiftshauptmannschaft; Verwesung eines Bisthums; it. geistliche Lehn, das man von einem Stifte hat.

Videlle, *s. f.* das Pasteetenbäcker-Mädchen, womit sie den Teig schneiden.

Vidimer, *v. a.* (von *vidimus*) eine Copey gegen das Original halten, collationiren, in Proceß- oder gerichtlichen Sachen.

Vidimus, *s. m.* (Lat.) eine Schrift, die gegen das Original gehalten u. recht befunden ist.

Viduité, *s. f.* (*viduitas*) die Witwenschaft.

Vie, *s. f.* (*vita*) das Leben; die Lebenszeit; der Lebenslauf; Lebensart; Lebensunterhalt; lustige Zeit; Dauer, Währung eines Dinges.

être de grande (*petite*) *vie*, viel, (wenig) essen.

faire la vie, sich lustig machen.

faire une vie de diable, grausam turniren.

faire vie qui dure, machen, das man auskommen kann.

il lui a fait une belle vie, er hat ihn wohl empfangen, (spottweise).

sa femme lui fera une belle vie, sein Weib wird mit ihm zanken. (im Scherze.)

eau de vie, Branntwein.

Viedase, *s. m. vulg.* die Ruthe eines Esels; ein Schimpfwort, ein dummer Mensch, ein Tolpel.

Vieil, *adj. m.* ol. (von *vetulus*) alt. (itzt sagt man dafür *vieux*; und wird *vieil* nur noch in folgenden Redensarten gebraucht:)

le viel Adam, oder *le vieil homme*, der alte Mensch, der alte Adam, die Erbsünde, bey den Theologis.

le vieil de la montagne, der Fürst eines gewissen Volkes in den Gebirgen zwischen Damasco und Antiochia, zur Zeit der Kreuzzüge.

Vieil-

Vieillard, s. m. (von vieil) ein alter Mann.
Vieille, adj. f. s. Vieux.
Vieille, s. f. (vetula), eine alte Frau.
Vieilleries, s. f. pl. (von vieil) alte Sachen, Plunder.
Vieillesse, s. f. (vieil) das Alter, alte Leute.
Vieillir, v. n. (von vieil) alt werden, veralten.
Vieillot, s. m. otte, f. & adj. (von vieil) ältlich, ein wenig alt.
Vielle, s. f. (It. viola, von gigel) eine Leyer.
Vieller, v. n. leyern; langsam arbeiten oder gehen ꝛc.
Vielleur, s. m. ein Leyermann.
Vienne, s. f. (Vienna) Wien in Frankreich, auch in Oesterreich.
Vientrage, s. m. (von vin) Weinzins, den man einigen Obrigkeiten geben muß.
Vierge, s. f. adj. c. (virgo) eine Jungfrau; die Jungfrau Maria; die Jungfrau, ein Himmelszeichen; die Gerechtigkeit, bey den Poeten; was noch wie von Natur ist, oder man noch nicht gebraucht hat.
la cire vierge, Jungfernwachs, wie es aus dem Bienstocke kömmt.
l'huile vierge, Oel, das ohne Presse heraus getröpft ist.
or vierge, Gold, wie es aus dem Bergwerke kömmt.
argent vierge, Silber, noch in Platten.
cuivre vierge, noch nie geschmolzenes Kupfer.
parchemin vierge, Pergament, das aus dem Häutlein gemacht ist, das ein Kind mit zur Welt bringt.
mercure vierge, Quecksilber, das man scho.. fließend in den Minen findet.
vigne vierge, ein großer Weinstock, der nicht trägt.
médaille vierge, eine Münze, wie sie vom Stämpel kömmt, ungeputzt ꝛc.
une épée vierge, ein Degen, den man noch nie ausgezogen hat.
Vieux, adj. m. Vielle, f. (von vetus) alt.
Vieux-oing, oder Vieux-oint, s. m. Wagenschmiere.
Vif, s. m. Vive, adj. & subst. (vivus) lebendig; lebhaft, munter; hitzig; heftig; scharfsinnig; frisch, neu; empfindlich; stark; natürlich, nach der Natur, nach dem Leben gemacht.
la chair vive, oder nur bloß *le vif*, das frische Fleisch unter dem unempfindlichen faulen, oder unter dem Huf der Pferde.
les oeuvres vives, sind auf den Schiffen die Theile, die sich ins Wasser tauchen.
des eaux vives, Quellwasser.
ces attelier est vif, diese Werkstatt ist immer voll Leute.
de la chaux vive, ungelöschter Kalk.
bâtir sur un fond vif, auf festen Grund bauen.
équarri à vive arrête, Holz, woran die Ecken scharf gehauen sind.
du vif-argent, oder *argent vif*, Quecksilber.
des cheveux vifs, Haare, die in die Paruke gemacht sind, als rechte Haupthaare.
feu vif, froid vif, heißes Feuer, brennende Kälte.
de vive force, mit ganzer Gewalt, nachdrücklich.
une forêt vive, ein wohlbewachsener Wald.
le vif d'un arbre, das Innerste eines Baums.
le vif d'une colonne, das längste Theil, der runde Leib einer Säule.
le vif de l'eau, die Meerestiefe, wenn die Fluth am höchsten ist.
tirer au vif, nach dem Leben malen.
piquer jusqu'au vif, ins Leben hinein weh thun; empfindlich schmerzen.
Vigier, s. m. (vigica rupes) Namen, der einigen im Meere verborgenen Klippen in der Gegend der Azorischen Inseln gegeben wird.
Vigilamment, adv. (vigilanter) wachsamlich, mit Fleiß, Aemsigkeit.
Vigilance, s. f. (vigilantia) Wachsamkeit, Munterkeit, Fleiß; it. s. m. Vigilantius, ein Mannsnamen.
Vigilant, e, adj. (vigilans) wachsam, munter, fleißig.
Vigile, s. f. (vigilia) der heilige Abend eines Festes (im Brevier); it. s. m. Vigilius, ein Mannsnamen.
Vigiles, s. f. plur. (vigiliæ) die Seelmessen, die man früh hält.
Vigintivirat, s. m. (vigintiviratus) das Amt der Zwanziger, bey den alten Römern.
Vigne, s. f. (vinea) ein Weinstock; ein Weinberg; im geistlichen Verstande, das Volk Israel; oder die christliche Kirche.
la vigne coule, der Weinstock treibt und blühet.
la vigne poirette, Hundlauch, ein Kraut, wird von einigen im Sallate gegessen.
un Jean des vignes, nennt man im Spotte einen übelgestalten albernen Menschen.
après nous fasse les vignes qui voudra, prov. die nach uns kommen, mögen auch sorgen.
Vigneron, s. m. onne, f. (von vigne) ein Arbeiter oder Arbeiterinn im Weinberge.
Vignette, s. f. (von vigne) ein Zierat, den die Buchdrucker über den Anfang einer Schrift machen, eine Leiste, ein Stock, der vor diesem aus Weinlaube bestund.
Vignoble, s. m. (von vigne) ein Land wo vieler Wein wächst, ein Weinland, Weingebirg.
Vignot, s. m. eine Art großer Seemuscheln.
Vigogne, s. f. eine Art Schaafe aus Peru.
de la vigogne, Wolle von diesen Schaafen.
Vigogne, s. m. ein Hut von solcher Wolle.
Vigot-

Vigotte, oder Vigote, s. f. ein Bret mit Löchern, die eben so groß sind, als eine Kugel in jedes Stück seyn muß, wodurch man die Kugeln probirt, ob sie sich schicken.
Vigoureusement, adv. tapfer, gewaltiglich.
Vigoureux, euse, adj. (von vigor, qs. vigorosus) munter, frisch; beherzt; tapfer; stark bey Kräften.
Viguerie, s. f. (von viguier) das Amt eines Schultzen oder Dorfrichters; das Gebiet, worüber er gesetzt ist.
Vigueur, s. f. (vigor) Stärke; Kraft, Nachdruck; Herzhaftigkeit; Standhaftigkeit; Macht, Gewalt.
Viguier, s. m. (von vicus) ein Schulz, ein Unterrichter.
Vil, e, adj. (vilis) schlecht, gering.
Vilace, vilage, vilageois, s. Vill - -
Vilain, e, adj. & subst. (von villa, qs. villanus) garstig, unflätig; unzüchtig; unsauber; unrein, schmutzig; schändlich, unanständig; geitzig, filzig; dumm, albern, närrisch; häßlich, übel gebildet; übel gemacht; grob, bäurisch; regenicht, dreckicht; zu schlecht oder zu leicht, als eine Münze; subst. ein Bauer; eine Bäuerinn; Narr; Närrinn; grober Bengel; grobe Dirne; Hurenschelm; Hure; Unflat; karger Filz ꝛc.
fi le vilain! o der garstige Mensch;
il fait vilain, es ist böses Wetter; es ist schlimmer Weg.
à vilain, vilain & demi, gegen einen groben Kerl muß man wieder grob seyn.
Vilainement, adv. auf eine schlechte Weise.
Vilanelle, vilasse, s. Villa - -
Vilcom, s. m. (Germ.) Willkommen, ein großes Glas, das man zum Willkommen austrinkt.
Vile, s. Ville.
Vilebrequin, oder virebrequin, s. m. (Germ. Weinborecken) ein Bohrer, den man mit einem Hefte, der einer Handhebe gleicht, an die Brust setzt, ein Windelbohrer.
Vilement, adv. (von vil) schlechter Weise, geringer Weise.
Vilenage, s. Villenage.
Vilenie, s. f. (von vilain) Unflat, Unsauberkeit; unzüchtige Worte; garstige Scheltworte; Geiz, Kargheit; Schandthat.
un lion sans vilenie, ein Löw in den Wapen der sein Glied nicht unten am Bauche hat.
Vileté, s. f. (von vil) *la vileté du prix*, der geringe Preis.
la vileté de la matiére, die schlechte Materie.
Vilette, s. Villette.
Vilipender, v. a. (von vilis und pendere) gering achten.
Villace, s. Villasse.
Village, s. m. (von villa, qs. villagium) ein Dorf.
Villageois, s. m. e, f. ein Bauer, der auf dem Dorfe wohnet; eine Bäuerinn.
Villageois, e, adj. grob, bäurisch.
Villain, s. Vilain.
Villan; *coton villan*, eine Art Baumwolle aus Aleppo.
Villanelle, s. f. (von villa, villanus) ein Bauerlied, dessen Verse oder Absätze sich immer auf einerley Art enden.
Villasse, s. f. Schmähwort, Lumpenort, Städtlein; auch eine große Stadt, wenn man mit Verachtung davon redet.
Ville, s. f. (villa) die Stadt, die Bürgerschaft; Abgeordneten der Bürgerschaft.
il est à la ville, er ist in der Stadt, d. i. nicht auf dem Lande.
il est en ville, er ist in der Stadt, d. i. nicht zu Hause.
Villecastin, Art von spanischer Wolle.
Villenage, s. m. (von vilain) Frondienste eines Gutes; Hofdienste der Bauern.
Villette, s. f. (von ville) ein Städtlein.
Villonner, v. a. (von villon, eine falsche Münze vor diesem) einen betriegen.
Vimaire, s. f. (vi majore) in einigen Forstordnungen, ein Sturmwind, der die Bäume umreißt.
Vin, s. m. (vinum) der Wein; it. ein Trinkgeld, das man einigen Leuten giebt.
pot de vin, oder *vin du marché*, der Leykauf, beym Kaufe, was man noch darüber giebt.
vin à deux oreilles, Wein, bey dem man den Kopf schüttelt.
vin à une oreille, ein Wein, der noch ziemlich gut ist.
vin de l'étrier, Abschiedstrank.
vin émetique, Brechtrank.
porter bien le vin, wacker saufen können.
Vinade, s. f. Fronfuhren der Unterthanen, zu Heimführung des herrschaftlichen Weines aus dem Weinberge.
Vinage, s. m. (von vin) Weinzins, den man von der Kufe geben muß.
Vinaigre, s. m. (vin aigre, vinum acre) Weineßig; it. Eßig überhaupt.
un habit de vinaigre, ein dünnes Kleid bey kaltem Wetter.
Vinaigrer, v. a. (von vinaigre) Eßig an etwas thun.
Vinaigrette, s. f. gekochtes Fleisch, kalt mit Oele und Eßige; eine Art kleiner Kaleschen mit zweyen Rädern, worauf ein Mensch einen führen kann.
Vinaigrier, s. m. (von vinaigre) ein Eßighändler; ein kleines Eßiggeschirr zur Tafel zu gebrauchen.
Vincent, s. m. (Vincentius) ein Mannsnamen.
Vincedoxium, s. m. (Lat.) Schwalbenwurzel, ein Kraut.
Vindas

Vindas, s. m. (von winden) ein gewisser Haspel, den man brauchet, die großen Schiffe zu bewegen.
Vindicatif, ive, adj. (von vindicare) rachgierig.
justice vindicative, die strafende Gerechtigkeit.
Vindicte, s. f. (vindicta) in Rechtssachen, Rache.
Vine, s. f. (von vin) das, was einem ein Jahr am Weine wächst, die Weinärnte; die Weinlese, die man in den Keller bekommen hat.
Vineux, euse, adj. (vinosus) nach Wein schmeckend oder riechend; im Scherze sagt man es von Ländern, wo vieler Wein wächst.
couleur vineuse oder *rouge vineux*, eine Farbe bey den Färbern, als rother Wein.
Vingeon, s. f. eine Art kleiner wilder Enten.
Vingt, oder vint, s. m. (viginti) zwanzig.
les vingt quatre, die vier und zwanzig königlichen Kammermusicanten.
Vingtaine, vintaine, s. f. (von vint) eine Zahl von zwanzig, vulg. eine Stiege; ein Seil bey den Müllern, den Mühlstein aufzuheben, und zu behauen; ein Seil der Maurer, einen Stein im Aufziehen von der Mauer abzuhalten, daß er nicht anstößt.
Vingtiéme, oder Vintiéme, adj. c. (von vint) der Zwanzigste.
Viol, s. m. (von violare) die Nothzüchtigung, das gewaltthätige Schänden der Weibspersonen.
Violat, adj. m. (von viola) das mit Viol- oder Veilsafte gemacht ist.
Violateur, s. m. trice, f. (von violare) ein Uebertreter der Gesetze, der etwas entheiliget.
Violation, s. f. (violatio) das Entheiligen, das Vergreifen an einem Orte, an einer Person; das Brechen, als eines Eides.
Viole, s. f. (von fides, ium, Fidel) eine Geige, eine Violine.
Violement, s. m. (von violare) das Nothzüchtigen; das Uebertreten, das Brechen oder Nichthalten seines Eides; das Vergreifen an einer Person.
Violemment, adv. (violenter) gewaltthätiger Weise.
Violence, s. f. (violentia) Gewaltthätigkeit, Gewalt, die man anthut; Zwang; Unterdrückung; Heftigkeit.
se faire violence, sich zwingen.
Violent, e, adj. (violentus) stark, gewaltig, heftig; gewaltsam, als ein gewaltsamer Tod; gewaltthätig; hitzig.
Violenter, v. a. (von violent) Gewalt anthun, zwingen; zu weit erstrecken, als den Verstand einiger Worte auf etwas anders ziehen.
Violer, v. a. (von violare) nothzüchtigen; brechen, als seinen Eid; übertreten, als Gesetze; entheiligen, als Kirchen.
Violet, ette, adj. & subst. (von viol) Violblau.
Violette, s. f. (viola, diminutiv.) Viol; Veil; Violblume.
bois de viollette, vionelblaue Brasilienspäne.
Violier, s. m. Nägelwurz; Levkoie; Violstock.
Violle, s. f. oder Pensée, Tag- und Nachtblume.
Violon, s. m. (von viole) eine Baßgeige; ein Baßgeiger, ein Spielmann; spottweis, ein Narr, wie die Spielleute meistens sind.
Viorne, s. f. (viburnium) eine Art niedriger Büsche, Waldrebe.
Vipére. s. f. (vipera) eine Otter; figürlich, ein boshafter, meineidiger, undankbarer Mensch.
Vipereau, s. m. eine kleine Otter.
Virago, s. f. (Lat.) ein männlich gestaltetes Weibsbild.
Virelai, s. m. (von vires und lai) alte Verse, die sich auf einerley Art viel hinter einander reimen.
Virement, s. m. (von virer) das Wechselbriefgeben, anstatt baarer Bezahlung. -- *de partie*, Zurechnung an einen andern.
Virer, v. a. & n. (gyrare) umdrehen, als ein Rad oder eine Schraube; sich drehen mit dem Schiffe nach einem andern Winde; lichten oder auf die Höhe ziehen, als den Anker; Ausflüchte suchen, sich ausdehnen wollen.
Vires, s. m. pl. (gyri) in den Wapen, ein Ring im andern.
Virevau, s. m. (von virer) der Haspel, den Anker aufzuziehen.
Vire-vole, oder vire-de-vole, s. f. im Kartenspiele, wenn einer alle Stiche zu thun vermeynet, und darnach nicht einen thut.
Virevolte, oder virevoûte, s. f. (von virer und volte) der Umgang, Kreisgang.
Virginal, e, adj. (virginalis) jungfräulich, Jungfrauen zukommend.
lait virginal, Jungfernmilch, ein Wasser.
Virginité, s. f. (virginitas) die Jungfrauschaft.
Virgoulaise, virgoulée, oder virguleuse, s. f. (das letzte ist nur gut) Art saftiger Birnen.
Virgule, s. f. (virgula) ein Comma oder Strichlein zwischen den Worten, zur Abtheilung des Verstandes derselben.
Viril, e, adj. (virilis) männlich.
Virilement, adv. männlicher Weise.
Virilité, s. f. (virilitas) das männliche Alter.
Virole, s. f. (von virer) ein Ring an einem Hefte, daß er nicht spalten oder abgehen kann; das Beschläg an etwas, als vornen an Hörnern in den Wapen.
Viro-

Virolet, s. m. eine hölzerne Nuß vornen am Steuerruder.
Virtuel, lle, adj. (virtualis) verborgen, heimlich, noch nicht wirklich, oder sichtbar, und empfindlich.
Virtuellement, adv. (virtualiter) im Vermögen oder in der Kraft, aber noch nicht in der That.
Virtuoso, s. m. (Ital. von virtus) ein Liebhaber der Wissenschaften; ein trefflicher Maler oder Bildhauer, auch seiner Profeßion nach.
Virulent, e, adj. (virulentus) eiterig.
Virure, s. f. (von virer) das Breterwerk um ein Schiff herum.
Virus, s. m. (Lat.) das Eiter einer Wunde oder eines Leibesschadens.
Vis, oder Viz, s. f. (von virer) eine Schraube; eine Schnecke oder Wendeltreppe; der runde Balken oder die Säule, um welche eine Wendeltreppe geht.
vis sans fin, eine Schraube große Lasten aufzuheben; Schraube ohne Ende.
vis d'Archiméde, eine Walze, inwendig mit einer schlangenförmigen Röhre, Wasser auszuschöpfen, durch das Herumdrehen derselben.
vis de St. Gilles, eine Treppe mit einem Schneckengewölbe, dergleichen im Kloster St. Gilles in Languedoc zu sehen ist.
Vis à vis, *præpos. & adv. & s. m.* (visus) gerade gegen über; auf der andern Seite. Regieret bisweilen den Accusativum, als: *vis-à-vis l'eglise*, der Kirche gegen über; *vis-à-vis le palais royal*, dem königlichen Palaste gegen über; doch ist der Genitivus besser. Es wird heut zu Tage in unzähligen Redensarten gebraucht, als: *il s'est trouvé vis-à-vis de rien*, er weiß sich nicht zu helfen; *il n'oseroit dire cela vis-à-vis de moi*, er unterstünde sich nicht mir es ins Gesicht zu sagen. Als ein Substant. heißt es eine Kutsche von zweenen Sitzen, wo einer auf dem Sitze und der andre gegen über sitzt.
Visa, s. m. (Lat.) Zeugniß, das ein Richter oder Bischof an eine Schrift füget, daß er sie gesehen habe und gut heiße.
Visage, s. m. (von visus) das Gesicht, das Angesicht; ein Mensch, Person; das Ansehen, oder die Gestalt eines Dinges, im Scherze der Hinterste.
un visage de pleine lune, ein völliges Gesicht.
un visage à couleur d'olive, ein gelbes Gesicht.
un visage d'excommunié, ein abscheuliches Gesicht.
avoir bon visage, wohl aussehen.
avoir mauvais visage, übel aussehen.
faire bon visage à quelqu'un, einen gern sehen.
trouver visage des bois, prov. verschlossene Thüren finden.

un homme à deux visages, ein falscher Mensch.
avoir un visage d'appellant, prov. verdrießlich aussehen.
Visagére, s. f. von visage) das Theil an einer Haube, das vorn aus Gesicht kömmt.
Visceres, s. m. pl. (viscera) das Eingeweide in der Anatomie.
Viscosité, s. f. (viscositas) das zähe klebende Wesen, der zähe Schleim.
Visée, s. f. (von visus) das Zielen beym Schießen; das Absehen, das Gesicht, so fern man es auf etwas richtet, die Absicht.
dresser sa visée à quelque chose, sein Absehen auf etwas haben.
Visénéchal, Vice-sénéchal, s. Sénéchal.
Viser, v. n. (von video, visum) zielen, wenn man schießen will; *à quelque chose*, auf etwas seine Absicht haben.
Viser, v. a. (s. Visa) in Rechtshändeln unterschreiben, bezeugen, daß man etwas gerichtlich gut heiße, das Präsentatum beyschreiben.
Visibilité, s. f. (visibilitas) Sichtbarkeit.
Visible, adject. c. (visibilis) sichtbar; augenscheinlich.
Visiblement, adv sichtbar; augenscheinlicher Weise.
Visiére, s. f. (von visus) das Gesicht an einem Feuerrohre oder Armbrust, worauf man sieht, wenn man schießt; das Visier am Helme, die Oeffnung des Helms vor dem Gesichte; im Scherze, das Gesicht selbst oder die Augen.
donner dans la visiére, in die Augen stechen, wohlgefallen.
rompre en visiere, ins Gesicht schimpfen.
rompre en visiére à la raison, wider die Vernunft reden.
Visif, ive, adj. (visus) zum Sehen gehörig.
la puissance visive, die Sehe-Kraft.
Visigot, s. m. (von einem gothischen Volke, vor Alters gegen Westen, West-Gothen) im Spotte, ein grober wilder Mensch.
Vison, s. f. (visio) das Sehen; ein Gesicht, das man von etwas bekömmt, eine Erscheinung; eine närrische Einbildung, Träumeren; ein Einfall.
vision béatifique, das Anschauen Gottes in der seligen Ewigkeit.
Visionnaire, adject. c. & subst. (von viseo) einer, der vorgiebt, er habe Erscheinungen, Offenbarungen; ein fantastischer Mensch, ein Träumer, der närrische Einfälle hat.
Visir, s. m ein Vezier, bey den Türken.
le grand Visir, der oberste Minister am türkischen Hofe.
Visitation, s. f. (visitatio) in Rechtshändeln das Durchsehen und Vorbringen des Processes; das Untersuchen, das Besichtigen; die Heimsuchung Mariä, das Fest,

das

das deswegen gefeyert wird, auch ein Gemälde, das diese Heimsuchung vorstellet.
Visite, *f. f.* (von *visitare*) Besuchung, Heimsuchung; Untersuchung; Besichtigung.
Visiter, *v. a.* (*visere, visitare*) besuchen, heimsuchen; zusprechen im Hause; besichtigen.
Dieu l'a visité, Gott hat ihn heimgesucht.
Visiteur, *s. m.* (von *visiter*) ein Besichtiger, der etwas untersucht; it. Güterbeschauer.
Vison-visu, *adv. & prep. vulg.* gegen über.
Visorium, *s. m.* (Lat.) der Tenackel, oder das Holz, woran die Schriftsetzer das Exemplar fest machen, wovon sie etwas absetzen.
Visqueux, euse, *adj.* (*viscosus*) zäh, klebend, klebericht.
Vissier, *s. m.* ol. ein Schiff zur Ueberfahrt der Pferde.
Viste, Vistement, Viste, s. Vit - -
Visuel, lle, *adj.* (*visualis*) zum Gesichte oder Sehen gehörig.
rayons visuels, die Gesichtsstrahlen oder Linien.
Vit, *s. m.* das männliche Glied.
vit de chien, ein Kugelzieher bey der Büchsenmeisterey.
vit de mer, eine Art Muschelfische in der See.
Vital, e, *adj.* (*vitalis*) Lebens-.
les esprits vitaux, die Lebensgeister.
Vite, *adj. c. & adv.* (in Franken ist dieß Wort noch unter den Bauern: wist! rufen sie Pferden und Ochsen zu) geschwind.
Vitelot, *s. m.* eine Art dünner und länglichter Kügleln; Mehlklöser.
Vitement, *adv.* geschwind, hurtig.
Vitesse, *s. f.* (von *vite*) Geschwindigkeit, Hurtigkeit.
Vitonnieres, oder Bitonnieres, *s. f. pl.* die Rinnen unten im Schiffe, daß das Wasser zur Pompe laufen kann.
Vitrage, *s. m.* (von *vitre*) das Glas- und Fensterwerk in einem Hause.
Vitraux, *s. m. plur.* (von *vitre*) die großen Scheiben in den Kirchenfenstern.
Vitre, *s. f.* (*vitrum*) eine Glasscheibe, ein Fensterglas; das äußerste Theil im Pferdauge.
Vitrer, *v. a.* (von *vitre*) mit Glasfenstern versehen.
humeur vitrée, der glashafte Saft im Auge.
Vitrerie, *s. f.* (von *vitre*) das Glaserhandwerk; der Glashandel.
Vitrier, *s. m.* (*vitriarius*) ein Glaser.
Vitrification, *s. f.* (*vitrificatio*) das Glaswerden der Metalle und anderer Dinge durch allzu starkes Feuer.
Vitrifier, *v. a.* (*vitrificare*) zu Glase machen.
Vitriol, *s. m.* Vitriol.
vitriol de Mars, Vitriol aus Eisen gezogen.
Vitriolé, ée, *adj.* vitriolisch.
Vitriolique, *adj. c.* vitriolisch.
Vitupére, *s. m.* ol. (*vituperium*) Verwurf, Schimpf.
Vitupérer, *v. a.* (*vituperare*) tadeln, schelten.
Vivacité, *s. f.* (von *vivere*) Lebhaftigkeit, Munterkeit, Hurtigkeit; Höhe, Glanz der Farben.
Vivandier, *s. m. c, f.* ein Marketender.
Vivant, e, *adj. & subst.* (*vivens*) lebendig; ein Lebendiger.
c'est un bon-vivant, es ist Bruder lustig; er läuft den Huren nach.
du vivant de &c. bey Lebzeiten des &c.
de son vivant, in seinem Leben.
Vive, *excl.* (*vivat*) es lebe.
qui vive? (die Frage, welche feindliche Partenen im Felde einander thun, woran sie erkennen, von welcher Partey ein jeder sey) von welcher Partey seyd ihr? mer da?
être sur le qui vive, warten, bis einer anfängt zu reden, daß man sieht, wie es meynt; it. immer in Hader und Zank leben.
Vive, *adj. f.* (von *vif*) lebendig, s. Vif.
Vive, *s. f.* eine Art Seefische, mit schlimmen Stachelu, See-Meerdrache.
Vivelotte, *s. f.* das Recht, das eine verneme Witwe an einigen Orten hat, über die Leibgeding verschiedene Mobilien aus ihres verstorbenen Mannes Verlassenschaft zu nehmen.
Vivement, *adv.* nachdrücklich; durchdringlicher Weise; empfindlich.
Vivier, *s. m.* (*vivarium*) ein Fischteich, Fischkasten, Fischbehälter.
Vivifiant, e, *adj.* (*vivificans*) lebendigmachend.
Vivification, *s. f.* (*vivificatio*) das Lebendigmachen, das Beleben.
Vivifier, *v. a.* (*vivificare*) beleben, lebendig machen.
Vivifique, *adj. c.* (*vivificus*) lebendigmachend, belebend.
Vivoter, *v. n.* (von *vivere*) in Kummer und Elende sein Leben hindringen, kaum das Leben haben.
Vivre, *v. n.* (*vivere*) leben; dauern; bleiben; im Schwange seyn; bekannt oder berühmt seyn.
Vivre, *s. m.* der Lebensunterhalt; Speise und Trank; im plur. die Lebensmittel, Proviant.
Vivre, *s. f.* (*vipera*) eine krumme Schlange in den Wapen.
Vivre, ée, *adj.* (von *vivre, vipera*) was in den Wapen schlangenweis, aber zugesetzt ist, jedem Auge gemacht ist.
Ulcération, *s. f.* (*ulceratio*) das Geschwüren, das Entzünden zu einem Geschwüre.
Ulcère, *s. m.* (*ulcus, eris*) ein Geschwüre.
un ulcère amoureux, Liebeskrankheit.

Ulcérer.

Ulcérer, *v. a.* (*ulcerare*) schwären machen; aufressen, als die Haut oder das Fleisch, wund machen; beschädigen, beleidigen, verletzen.
être ulcéré de quelque chose, über etwas heftig erbittert seyn.
Ulmaria, *s. f.* (*regina prati*) ein Kraut dieses Namens, Geisbart.
Ultérieur, e, *adj.* (*ulterior*) was jenseit liegt, als ein Land oder Gegend.
Ultramontain, e, *adj. & subst.* (*ultramontanus*) jenseit des Gebirges, als in Frankreich oder Italien, was über den Alpen ist.
Umbilic, *s. m.* (*umbilicus*) der Nabel.
Umbilical, e, *adj.* (*umbilicalis*) zum Nabel gehörig. *artères umbilicales*, Nabeladern.
Umbilicus-Veneris, *s. m.* (Lat.) ein Kraut, Frauennabel.
Un, une, *art. & pron. & adj.* (*unus, una*) ein, einer, eines, eine.
l'un un, eins sennt.
être tout un, alles eins seyn.
les uns, die einen, einige, eines Theils,
un à un, einer hinter dem andern; einzeln.
il m'en a donné d'une, er hat mir eins versetzt.
Unanime, *adj. c.* (*unanimis*) einmüthig.
Unaniment, *adv.* einmüthiglich.
Unanimité, *s. f.* (*unanimitas*) Einmüthigkeit.
Unau, *s. m.* ein Thier in Indien, das die Spanier die Faulheit nennen.
Uni, e, s. Unir.
Uniéme, *adj. c.* (von *un*) ein; *vingt & uniéme*, der ein und zwanzigste.
Uniforme, *adj. c.* (*uniformis*) einerley, von einerley Gestalt oder Art, gleich; immer einerley.
Uniformement, *adv.* auf einerley Art; gleich.
Uniformité, *s. f.* (*uniformitas*) Gleichheit, wenn etwas einmal ist wie das andere.
Uniment, *adv.* (von *unus*) gleich, einmal wie das andere.
Union, *s. f.* (*unio*) Vereinigung, das Zusammenstimmen oder geschickliche Fügung aller Theile eines Gemäldes oder Gebäudes; Einigkeit, Eintracht; ein Bund, Bündniß.
Unique, *adj. c.* (*unicus*) einig.
fils unique, ein einiger Sohn.
médailles uniques, Schaumünzen, wovon man nur eine noch findet.
Uniquement, *adv.* (*unice*) allein, einig und allein, als etwas lieben, sich auf etwas legen.
Unir, *v. a.* (*unire*) vereinigen, verbinden; gleich oder glatt und eben machen.
unir un cheval, machen, daß ein Pferd im Galoppiren hinten eben so gehe, als vornen.
S'unir, *v. r.* sich vereinigen.
un cheval qui s'unit, Pferd, das sich wohl setzet.
Uni, e, *part. & adj.* vereinigt; gleichförmig; glatt &c. ohne Zierat, ohne Auszierung.
un homme uni dans sa vie, ein Mensch, der schlecht und recht lebet.
nous sommes unis, wir sind einerley Meynung.
être unis d'intérêts, gleichen Vortheil an etwas haben.
faire tout uni, es einem machen wie dem andern.
Unisson, *s. f.* (qs. *unitio*) der Gleichlaut, die Gleichstimmung in der Musik.
Unitaires, *s. m. pl.* (*unitarii*) Leute, die nur eine Person in der Gottheit glauben, Dreyeinigkeitsfeinde.
Unité, *s. f.* (*unitas*) das Eins, im Zählen; das Einseyn, als in der christlichen Kirche, das sie nur eine ist, und nicht zwo; die Einheit im Heldengedichte und Comödien, so daß sie eine einzige Haupthandlung enthalten.
Unitif, ive, *adj.* vereinigend.
rescript unitif, ein päbstlicher oder bischöflicher Befehl, zwo Pfründen zu vereinigen.
Univers, *s. m.* (*universum*) die ganze Welt.
Universalisme, *s. m.* der die allgemeine Gnade Gottes glaubt.
Universalité, *s. f.* (*universalitas*) die Allgemeinheit, als der Kirche; it. das, was allen, die von einerley Art sind, gemein ist.
Universaux, *s. m. pl.* die fünf Prædicabilia in der Logik: Art, Gattung &c.
Universel, lle, *adj.* (*universalis*) allgemein
un quadran universel, eine Sonnenuhr, die sich auf alle Orte in der Welt schickt.
un homme universel, ein Mann, der sich in alle Sättel schickt.
Universel, *s. m.* ein Prædicabile in der Logik.
Universellement, *adv.* durchgehends, überhaupt, insgemein.
Université, *s. f.* (*universitas*) hohe Schule; eine Universität; eine Gemeine in einer Stadt; eine Zunft.
Univocation, *s. f.* (*univocatio*) wenn etwas von unterschiedlichen Dingen, von einem wie vom andern, gesagt werden kann.
Univoque, *adj. c. & s. m.* (*univocum*) ein Wort, das nur eine Bedeutung hat.
Unzaine, *s. f.* Art von Fahrzeugen auf der Loire.
Vocable, *s. m.* ein Wort, (wird nur in der Schule gebraucht.)
Vocabulaire, *s. m.* (*vocabularium*) ein Wörterbuch, das nur die Wörter enthält.
Vocal, e, *adj.* (*vocalis*) *prière vocale*, Gebet, das mit dem Munde geschieht; in den Klöstern, *adj. & subst.* einer, der seine Stimme zu etwas geben darf.
Vocalement, *adv.* mit der Stimme, mit dem Munde.
Vocatif, *s. m.* Vocativus in der Grammatik die fünfte Endung eines Nennwortes.
Vocation, *s. f.* (*vocatio*) der Beruf.
Voeu, *s. m.* (*votum*) ein Gelübde, ein Versprechen; ein Wunsch, oder Verlangen; et

ne Stimme, die man einem im Wählen giebt, eine Wahlstimme; poët Liebe.
Vogue, *s. f.* (Woegen, Wasserwogen, von wegen, bewegen) der Lauf einer Galee, durch das Rudern; der Gang der Ruhm, die Achtung worinne etwas ist.
être en vogue, im Schwange gehen, (seyn.)
Vogue-avant, *s. m.* der vorderste Ruderknecht, der das Vorderste vom Ruder führet.
Voguer, *v. a & n.* (von *vogue*) rudern, durch rudern; fortschiffen, schiffen; glücklichen Fortgang haben.
vogue la galère, prov. es sey gewaget!
Vogueur, *s. m.* ein Ruderknecht.
Voiage, Voiager, Voiageur, Voiagiste, Voiant, s. Voya - -
Voicy oder Voici, *adv.* (von *voi*, sieh, und *ici*, hier, oder da) sieh da.
le voici, hier ist er.
Voie, Voielle, Voier, Volerie, s. Voye.
Voide, s Voüede.
Voila, *adv.* (von *voi* und *là*) sieh, sieh da.
le voici, le voilà, er ist sehr unbeständig.
ne voilà-t il pas? siehst du nicht? ist es nicht?
comme vous voilà, ey! wie siehst du aus?
Voile, *s. m.* (*velum*) ein Vorhang; das Tuch über den Kelch in der Kirche; ein Schleyer der Weibspersonen; ein Tuch um das Haupt einiger Fürsten, auf den Münzen, welches ihre priesterliche Würde andeutet; eine Decke, die man vor etwas hängt, etwas zu verbergen; ein Vormandt; ein Schein.
lever de voile, die Wahrheit entdecken; die Verstellung ablegen.
le voile de la nuit, prov. die finstere Nacht.
les sciences n'ont point de voiles pour lui, seinem Verstande ist nichts zu dunkel.
Voile, *s. f.* (*velum*) ein Segel.
une flotte de mille voiles, eine Flotte von tausend Schiffen.
Voiler, *v. a.* (von *voile*) schleyern, den Ordensschleyer geben, zur Nonne machen; zudecken, als den Kelch mit seinem Tuche; verbergen, verstecken, bedecken; vermänteln.
se voiler, v. r. sich verhüllen.
Voilerie, *s. f.* (von *voile*, Segel) der Ort, wo man die Segel machet oder flicket.
Voilier, *s. m.* (von *voile*) der Segelwärter auf den Schiffen; *vaisseau bon voilier*, ein wohlbesegeltes Schiff.
Voiture, *s. f.* (von *voile*) das Segelwerk; die Segelart.
Voir, *v. a & n.* (*videre*) sehen; besehen; zusehen, *que*, beobachten; hören; halten; versuchen kosten; einen Versuch thun, sich bemühen; mit einer Weibsperson verliebten Umgang halten; Aufsicht haben, *sur quelque chose*.
se voir, v. r. sich besehen; mit einander umgehen; mit einander unterhalten.
Voire, *adv.* (*verum*, wahr) ol. nämlich; vulg. und im Scherze, gewißlich, ja wohl; ja.
voire, ey ja; ja doch. *voire même*, auch so gar.
Voirement, *adv.* vulg. für *vrayement*, gewißlich, doch.
Voirie, *s. f.* (von *voye, via*, s. *Voyerie*) eine Grube, worein man allen Koth und Unflath von den Wegen wirft; eine Schindgrube, s auch Voyerie.
Voisin, e, *adj. & subst.* (*vicinus*) nahe, benachbart; nahe an oder bey etwas, *de quelque chose*; ein Nachbar; Nachbarinn.
Voisinage, *s. m.* (*vicinia*) die Nachbarschaft; was nahe ist; das Nahesey n; die Nachbarn.
Voisiné, *s. m.* die Nachbarschaft, die Nachbarn.
Voisiner, *v n.* vulg. die Nachbarn besuchen.
Voiture, *s f.* (*vectura*) das Reisen auf Wagen, Schiffen oder Thieren; das Ueberbringen, das Führen auf solche Art; die Fracht, die Ladung die einer auf hat; das Fuhrwerk, der Wagen oder die Kutsche, das Schiff &c.
lettres de voiture, Frachtbriefe.
adieu la voiture, gute Nacht, hiermit mag ich nichts zu thun haben, (als mit einem Fuhrwerke, das mit einem umgefallen ist.)
Voiturer, *v. a* (von *voiture*) zuführen, führen durch Fuhrwerk.
Voiturier, Voiturin, *s. m.* ein Fuhrmann, der etwas zuführt, zu Wasser oder zu Lande.
Voiturifier, *v. n.* vulg. dem Voiture, einem französischen Scribenten nachahmen.
Voix, *s. f.* (*vox*) die Stimme; ein Prædicabile in der Logik, als Genus, Species; ein Tonsin der Musik, als *ut, re, mi &c.* eine Stimme in Versammlungen Gerichten.
voix passive, eine Wahlstimme, die sich einer selbst geben kann.
voix humaine, im Register in den Orgeln, *vox humana*, oder Menschenstimme.
Vol, *s. m.* (*volatus*) das Fliegen, der Flug; das Vogelheiten, und was dazu gehört; die Falken und andere Beizvögel; die Art des Fluges eines Stoßvogels; ein Paar Flügel in den Wapen; eine Unternehmung; die Ausgaben; der Staat, den einer führt; das geschwinde Aufheben eines Körpers durch Werkzeuge oder Gerüste; das Rauben oder Stehlen; ein Raub, ein Diebstahl; das Geraubte oder Gestohlene; Ueberteurung der Leute.
il prend, son vol un peu trop haut, er unternimmt zu viel.
Volable, *adj. c.* vulg. (von *vol*, Raub) das man stehlen oder rauben kann.
Volage, *adj. c. & subst.* (von *voler*) unbeständig, leichsinnig, flüchtig.
feu volage, ein Irrlicht.
Volaille, *s. f.* (von *voler*) Geflügel, Geflügelwerk, Federvieh.

Volailler, *s. m.* einer, der mit Geflügel oder Federvieh handelt.
Volant, e, *adj.* (*volans*) fliegend; was leicht ist, von Kleidern; dünn, als die Sommerkleider; flatternd, als etwas vom Winde.
cerf volant, ein Hornkäfer, ein Schröter, ein Feuerwurm; item der fliegende Drache der Kinder von Papier in der Luft.
un papier volant, ein Blatt, das nicht eingeheftet ist.
pistole volante, ein Duplon von welchem man aus Aberglauben vermeynet, er komme immer wieder zu seinem Herrn zurück.
un pont volant, eine fliegende Brücke.
un cachet volant, ein Siegel, das zwar auf einer Seite am Briefe aufgedruckt ist, aber erst muß an das andere Theil fest gemacht werden; ein halb befestigtes Siegel am Briefe, ein fliegendes Siegel.
une assiette volante, ein Teller mit Speise, den man zwischen die Gerichte setzen kann.
un camp volant, ein fliegende Armee, ein leicht bewegliches Lager.
un escadron volant, heißt in der Babstwahl eine Partey Cardinäle, die es noch mit keinem hält, zu welcher sie sich aber schlägt, derselbigen das völige Gewicht giebt.
feux volans, Raqueten; it. Bomben, Granaten.
l'aigle volant, der Salmiac in der Chymie.
Volant, *s. m.* ist bey den Kindern ein Knopf mit einem Busch von Federn, den sie einander mit den Raqueten zuschlagen; ein Flügel an den Windmühlen; ein messingenes Blech in den Schlaguhren, welches macht, daß die Uhr nicht zu geschwind schlägt.
Volatil, e, *adj.* (*volatilis*) flüchtig, als das Salz in der Chymie, oder als Spiritus.
Volatile, *s. m. & adj. c.* (Lat.) ein geflügeltes Thier, das fliegen kann.
Volatiliser, *v. q.* (von *volatil*) flüchtig machen, in der Chymie.
Volatilité, *s. f.* (*volatilitas*) die Flüchtigkeit des Salzes oder des Spiritus in der Chymie.
Volaille, *s. f.* vulg. (von *volatilia*) Federwildpret oder andres Geflügel, das man essen kann.
Volcan, *s. m.* (*vulcanus*) ein feuerspeyender Berg; dergleichen Gruft im Meere &c.
Vole, oder Volte, *s. f.* ein Wort, das im Kartenspiele im Gebrauche ist, wenn einer alle Stiche oder Lesen bekömmt.
Volée, *s. f.* (*volatus*) der Flug der Vögel; ein Flug oder Haufen Vögel; eine Hecke Tauben, die in einem Monat zugleich ausgebrütet worden sind; ein Schwarm oder Haufen Leute, von einerley Stande; die vorderen Pferde am Wagen, der Vorspann einer Kutsche; die Wage, woran man die vordern Pferde spannet; die Flügel an einer Windmühle; eine ganze Seite von Canonen, Stücken, auf einer Batterie; der Flug des Balles in der Luft, ehe auf die Erde zu springen; ein Abgas im Läuten mit Glocken; eine Tracht Schläge, beym Einschlagen der Pfähle; it. das hervorragende an einer Maschine.
être de la haute volée, von hohem Stande seyn.
être de la même volée, von einerley Stand oder Berufe seyn; von gleichem Alter seyn.
donner une volée de coups de bâton à quelqu'un, einem eine Tracht Schläge geben.
donner la volée à quelqu'un, in die Hände klatschen, aus Spott wenn einer kömmt.
la volée du canon, der Stücklauf, von den hintern bis zu den vördern Ringen.
à la volée, obenhin, ohne Achtsamkeit, unbedachtsam.
prendre quelque chose entre bon & volée, ein Ding zu rechter Zeit erhaschen.
il l'a obtenuë tant de bond que de volée, er hat sie halb mit Willen, halb mit Zwang bekommen.
à volée de bonnet, gleich beschlossen oder gerichtet, ohne darüber zu rathschlagen, eben der Meynung, als der, welcher die Sache vorträgt.
Voler, *v. a.* (*volare*) fliegen; verfolgen und stossen, als ein Falk die Vögel; schnell eilen; verschwinden; weit und breit auskommen, bekannt und berühmt werden.
faire voler la cervelle à quelqu'un, einem den Kopf einschlagen oder durchschießen.
Voler, *v. a.* rauben, stehlen; befehlen, berauben, *quelqu'un*; (als ein Stoßvogel andere Vögel) ausstehlen, ausschreiben, *à quelqu'un*; einem etwas entziehen, ihn darum bringen.
elle vole la blancheur à la neige, poët. sie verdunkelt den Schnee mit ihrer weissen Haut.
Volerie, *s. f.* (von *voler*, stehlen) Raub, Plünderung, Diebstahl; in der Jägerey, Beiz.
Volet, *s. m.* (von *volare*) ein Taubenschlag oder Loch in einem Dache, wo man die Tauben aus- und einlassen kann; das Bret, womit man das Loch gemacht, die Klappe; ein Fensterladen; die Läden, die man vor eine Orgel macht, wenn eine Zeitlang nicht darauf gespielet wird; ein kleiner Seecompaß, auf kleinen Schiffen, welcher nicht aufgehängt ist; eine Helmbinde, die vor diesem den Rittern hinten herab hieng; it. eine runde Figur grüner Farbe, in den Wapen.
tricé ou choisi sur le volet, auserlesen.
Voleter, *v. n.* (*volitare*) flattern.
Volettes, *s. f. pl.* (von *voleter*) das Mückengarn der Pferde.
Voleur, *s. m.* euse, *f.* (von *voler*, rauben)

ein Räuber, ein Straßenräuber; ein Dieb; einer, der die Leute übersetzt oder sonst mit Unrecht um das Ihrige bringt. *un oiseau beau voleur*, oder *bon voleur*, ein guter Stoßvogel.

Volfe, oder Wolfe, *ſ. m.* (Germ. Wolf) der große Wirbel bey Norwegen, der alles verſchlingt, was er bekommt.

Voliere, *ſ. f.* (von *voler*, fliegen) ein großes Vogelhaus, worinne die Vögel herum fliegen können; ein Taubenſchlag für Haustauben.

Volontaire, *adj. c.* (*voluntarius*) freywillig, ungezwungen.

Volontaire, *ſ. m.* ein Freywilliger im Kriege, der keinen Sold bekommt; it. ein eigenſinniger Menſch, der ſeinem Kopfe folgen will; ein liederlicher Menſch, der in ſeinen Lüſten dahin lebet.

le volontaire, der freye Willen.

Volontairement, *adv.* freywilliger Weiſe, ungezwungen, gern.

Volonté, *ſ. f.* (*voluntas*) der Willen.

la dernière volonté, der letzte Willen, das Teſtament.

Volontiers, *adv.* (von *voluntarius*) gern.

Volte, *ſ. f.* (von *volvere*, *volutum*, Ital. *voltare*) ein Kreis, den das Pferd auf einen kleinen Platz mit den vordern und hintern Füſſen macht, daß die hintern als das Centrum anzuſehen ſind.

volte renverſée, wenn das Pferd mit den vordern Füßen den kleinen, und mit den hintern den größern Kreis macht.

demi volte, wenn das Pferd nur einen halben Kreis auf dieſe Weiſe macht.

volte, heiſſen auch die Lectionen, die man auf dem hölzernen Pferde macht: das Hin- und Herwenden der Feinde, die einen Ort belagern wollen; der Weg, den ein Schiff nimmt; die Wendung eines Schiffes; das Geſchrey, das man beym Reiger- und andern Baizen macht, wenn man das Wildpret ſieht; wenn man im Kartenſpiele alle Stiche (Leſen) bekömmt; eine Art alter Tänze.

Volte-face, *ſ. f.* (vom Ital. *voltare*, wenden, und *face*) ein Wort, das man zu den Soldaten ſagt, wenn ſie das Geſicht herwenden ſollen.

faire volte-face, ſich gegen den Feind kehren

Volter, *v. n.* (Ital. *voltare*, Lat. *volutare*) den Leib im Fechten wenden.

volté, ée, adj. heißt in den Wapen, gedoppelt.

Voltigement, *adv.* (von *voltiger*) das Springen der Seiltänzer: das Herumfliegen, ein wenig hin und her fliegen, anfangen zu fliegen; als junge Vögel; ſich mit dem Pferde auf einem kleinen Platze hin und her wenden; herum fliegen, als Bienen um Blumen; fliegen, als Fahnen, als Haare um den Kopf; ſich auf dem hölzernen Pferde mit auf und abſpringen üben; Sprünge machen als ein Seiltänzer; ſich immer bewegen, und hin und her laufen, unruhig ſeyn; unbeſtändig ſeyn.

Voltigeur, *ſ. m* euſe, *f.* (von *voltiger*) der auf dem hölzernen Pferde ſpringen lehret; ein Springer auf dem ſchwebenden Seile.

Voltigloſe, *ſ. f.* ein Seil auf dem Hintertheile einer Galee, wo ſelbiges anfängt ſchmäler zu werden.

Volubilis, *ſ. m.* (Lat.) eine Gattung Windig, ein Kraut.

Volubilité, *ſ. f.* (*volubilitas*) die leichte Bewegung eines Dinges; Hurtigkeit, Behendigkeit.

Volume, *ſ. m.* (*volumen*) ein Band oder ein Buch, ſo viel in eines zuſammen gebunden oder geſchrieben iſt; das Neuſere um ein Ding herum; die Groſe eines Dinges; die Größe oder Dicke einer Münze; die Größe des Bogens bey dem Papiermachern, die Form.

Voluptè, *ſ. f.* (*voluptas*) Wolluſt, Luſt, Ergötzlichkeit.

Voluptueuſement, *adv.* wolluſtiger Weiſe.

Voluptueux, euſe, *adj. & ſubſt.* (*voluptuoſus*) wolluſtig.

Volute, *ſ. f.* (von *volvo*, *volutum*) eine Schnecke an den ioniſchen Säulen-Capitälen.

Vomica, *ſ. m* (Lat.) innerliches Geſchwür.

Vomique, *adj. f. noix vomique*, nux vomica, Kräen-Augen, eine kleine Nuß, wovon alles was blind auf die Welt kömmt, ſtirbt.

Vomir, *v. a. & n.* (*vomere*) ſpeyen, ſich erbrechen.

vomir des injures, Schmachreden ausſchütten.

Vomiſſement, *ſ. m.* das Speyen, Erbrechen.

Vomitif, *ſ. m. & adj.* it. Vomitoire, (von *vomitus*) eine Arzeney, die Erbrechen macht.

Vontaca, *ſ. m.* eine gewiſſe Frucht auf der Inſel Madagaſcar, die ſowohl zum Eſſen als zur Arzney eingemacht iſt.

Voquer, *v. a.* (walken, qs. *vauquer*) die Töpfererde oder den Thon durchkneten, daß kein Steinlein oder Sand darinne bleibe, ehe man ihn auf die Scheibe leget.

Vorace, *adj. c.* (*vorax*) fleiſchfreßig, räuberiſch, als Thiere, Fiſche, Vögel die andere freſſen; freßbegierig; it. ein Menſch, der viel iſt; ein Magen der viel verdauet.

Voracité, *ſ. f.* (*voracitas*) die fleiſchfreßige Art; die Freßbegierde.

Vos, *pron. poſſeſſ. plur.* ſ. Vôtre.

Voſſe, *ſ. m.* auf der Inſel Madagaſcar, ein Thier, wie ein Dachs, das den Hünern nachſtellet.

Voître.

Voître, ſ. Votre.

Voter, *v. a.* (von barb. ſignificatione *veti*, Stimme zur Wahl) heißt bey den Ordenspersonen, die Stimme zu einer Wahl geben.

Votif, *m.* ive, *f. adj.* angelobt, verlobt.

Votre, *pron. poſſ.* (*veſter*) euer, euere, eueres.

Wenn dieſes Wort vor einem Subſtantivo ſteht, iſt der Vocal o kurz, und hat keinen Accent; wenn er aber allein ſtehet, das iſt, wenn es ein Pronomen poſſeſſivum relativum iſt, als *le vôtre*, *la vôtre*, *les vôtres* &c. ſo iſt o lang, und hat den Circumflexum über ſich.

le vôtre, der Eurige.

les vôtres, eure Leute, Bedienten, Verwandten, Freunde ꝛc.

Voudiſica, *ſ. m.* ein Thier in der Inſel Madagaſcar, als eine Wieſel.

Voüede, Voïde, *ſ. m.* Weid) Waid, Weid, Kraut zu blauer Farbe.

Vouër, *v. n.* (*vovere*) geloben, heiligen, widmen.

ſe vouër, *v. r.* ſich widmen; ſich verloben.

Vouge, *ſ. m.* ein Jägerſpieß.

Voula, *ſ. m.* ein Vogel, wie ein Pelican, auf der Inſel Madagaſcar.

Vouloir, *v. a.* (Ital. *volére*, Lat. *velle*) wollen.

le vouloir, *ſ. m.* das Wollen; der Willen.

que veut dire cela? was bedeutet das?

vouloir du bien ou du mal à quelqu' un, einem wohl oder übel wollen.

en vouloir à quelqu' un, wird nur im ſchlimmen Verſtande gebraucht; als *il m'en veut*, er hat einen Haß auf mich, er hat was wider mich.

voulu, ë, part. & adj. gewollt; angeſehen, *bien ou mal*, wohl oder übel bey jemand.

Vourine, Soie vourine, die feinſte Seide aus Perſien.

Vous, *pron. poſſ.* (*vos*) ihr. euch.

de vous à moi, zwiſchen uns beyden.

Vouſſoir, Vouſſeau, *ſ. m.* (von *voute*) ein Gewölbſtein, der zum Gewölbe zugehauen iſt.

Vouſſure, *ſ. f.* (von *voute*) die Krümme des Gewölbs, Bogenrundung.

Voute, *ſ. f.* (von *volvo*, *volutum*, Ital. *volta*) ein Gewölb: die Krümme am Hintertheile eines Schiffes.

la voute céleſte oder *azurée*, poet. der Himmel.

Vouter, *v. a.* (von *voute*) wölben; ein Hufeiſen für ein vollhüfiges Pferd krumm ausgebogen oder hohl machen.

ſe vouter, *v. r.* ſich krümmen; krumm werden, wie ein alter Menſch.

couté, ée, part. & adj. gewölbt; gekrümmt; krumm vor Alter.

Voutis, *ſ. m.* die Krümme am Hintertheile eines Schiffes.

Voyage, *ſ. m.* (von *voye*) die Reiſe; eine Wallfahrt; Wanderſchaft; der Gang oder die Fahrt von einem Ort zum andern; eine Reiſebeſchreibung.

il va faire le grand voyage, er wird bald ſterben, (abfahren.)

c'eſt aſſez pour ce voyage, es iſt genug auf dießmal.

Voyager, *v. n*, (von *voyage*) reiſen, wandern.

Voyageur, *ſ. m.* ein Reiſender, ein Wandersmann ein Pilgrim.

Voyagiſte, *ſ. m.* einer der Reiſebeſchreibungen heraus gegeben hat.

Voyant, e, *adj. & part.* (a verbo, *voir*) einer der ſieht; hell, als eine Farbe.

clair voyant, ſcharfſichtig.

Voyant, *ſ. m.* (*videns*) in der Bibel, ein Prophet, ein Seher; in den Farben das Helleſte oder Lichteſte.

Voyant, e, *adj. verb.* einer von den Quinzevingts, oder aus dem Armenhauſe zu Paris für Blinde, der gut ſieht und eine blinde Frau hat, oder eine, die klar ſieht, und an einen blinden Mann verheurathet iſt.

Voye, *ſ. f.* (*via*) der Weg; die Straſſe; die Gelegenheit, auf dem Wege fortzukommen, als Poſtkutſche ꝛc. die Spur des Wildes; das Gleiß, das ein Wagen haben muß, das Weite oder das Enge; eine Fuhre, als Holz, Sand ꝛc. eine Art des Vortrags, eine Methode; ein Mittel oder Weg, eine Weiſe oder Art zu etwas zu gelangen, etwas zu thun; ein Vorbild, Exempel.

par la voye d' un marchand, durch einen Kaufmann (einem etwas zuſchicken.)

ces vaiſſelles ſont en voye, dieſe Geſchirre ſtehen immer im Wege, ſind nicht aufgehoben oder verwahret.

une voye d' eau, ein Riz im Schiffe, wodurch Waſſer hinein läuft.

une porte à claires voyes, eine Gatterthüre.

une étoffe à claires voyes, ein Flor, oder Zeug, welcher durchſichtig iſt.

le mal eſt dans les premieres voyes, die Krankheit kommt von der erſten übeln Verdauung des Magens.

un homme, qui eſt toûjours par voyes & par chemin, ein Menſch, der ſelten zu Hauſe bleibt.

voye de lait, (beſſer *voye lactée*) die Milchſtraſe am Himmel; it. in der Hand.

la voye de fait, Thätigkeit, Gewaltthätigkeit.

la voye de la ſcie, der Schnitt, den die Säge in das, was geſägt wird, machet.

être en voye d' accommodement, im Begriffe ſtehen, ſich zu vergleichen.

les voyes de la providence, die Fügung Gottes.

Voyelle, *ſ. f.* (*vocalis*) ein Vocal, Selbſtlauter, einer von dieſen fünfen, a, e, i, o, u.

Voyer, *ſ. m.* (*viarius*) ein Wegbereiter, der die Wege in gutem Stande halten muß.

Voyer, *ſ. m.* ol. (*vicarius*) ein Gograf, Unterrichter, Dorfſchulz.

Voyerie, oder Voirie, *ſ. f.* (von *voyer*) das Amt eines Wegbereiters, it. das Schulzenamt; it. der Ort, wo aller Unflat hingeſchüttet wird; der Schindanger. ſ. Voirie.

Vrai, Vraye, *adj.* (*verus*) wahr recht.

au vrai, adv. wahr, mit Wahrheit.

à vrai dire, oder *à dire le vrai*, die Wahrheit zu ſagen.

Vraiement, Vrayement, *adv.* gewißlich, wahrhaftig, in der That.

Vraiſemblable, *adj. c.* (*veriſimilis*) wahrſcheinlich.

Vraiſemblable, *ſ. m.* das, was wahrſcheinlich iſt, die Wahrſcheinlichkeit.

Vraiſemblablement, *adv.* wahrſcheinlicher Weiſe.

Vraiſemblance, *ſ. f.* Wahrſcheinlichkeit.

Vraiſemblant, e, *adj.* wahrſcheinlich.

Urbain, *ſ. m.* (*Urbanus*) ein Mannsnamen.

Urbaniſtes, *ſ. m. pl.* ein Nonnenorden von St. Clara, welche liegende Güter haben dürfen, vom Pabſte Urban geſtiftet.

Urbanité, *ſ. f.* (*urbanitas*) Höflichkeit, höflicher, angenehmer Umgang.

Ure, *ſ. m.* (*urus*) ein Auerochs.

Urebec, *ſ. m.* (von *urere* und *bec*) ein kleiner Wurm, der die Knospen der Bäume benaget, ſonſt auch *barbec* genannt.

Ureder, *v. n.* vulg. hin und her laufen.

Ureau, *ſ. m.* eine Art Schiffſeile, andere damit feſt zu halten.

Urerère, *ſ. m.* (*ureter*) der Harngang, der den Urin von den Nieren in die Blaſe führet.

Urèthre, *ſ. m.* die Urinröhre, den Urin aus der Blaſe zu führen.

Urgent, e, *adj.* (*urgens*) nothdringlich, unumgänglich.

Vrille, *ſ. f.* eine Art kleiner Bohrer der Böttcher, Zwickbohrer.

Vrilles, *ſ. f. pl.* die Gäbelein oder Ranken, womit ſich die Weinreben anhängen.

Urilles, ſ. Hélices.

Urinal, *ſ. m.* (von *urina*) ein Uringlas oder Uringang.

Urinateur, *ſ. m. urinator*) ein Taucher.

Urine, *ſ. f.* (*urina*) der Urin, bey den Aerzten.

Uriner, *v. n.* den Urin laſſen.

Urineux. euſe, *adj.* urinöſch, als das Alcali bey den Chymiſten.

Urne, *ſ. f.* (*urna*) ein Krug, der zur Zierde aufgeſtellt wird, in Gärten oder auf Caminen; ein Krug, den man zu den Füſſen malet, die man in Menſchengeſtalt vorſtellet; ein Krug, worinnen vor Alters die Stimmen geſammlet wurden, in Gerichten oder andern Verſammlungen.

urne ſunéraire, ein Aſchenkrug, oder ein Todtenkrug.

Urſeline, ſ. Urſuline.

Urſule, *ſ. f.* (*Urſula*) ein Weibsnamen.

Urſuline, *ſ. f.* eine Urſeliner-Nonne.

Us, *ſ. m.* ol. (*uſus*) Gewohnheit, Gebrauch; ein Buch von den Regeln und Gebräuchen des Beruhardiner-Ordens.

les us & coûtumes de la mer, das Seerecht.

Uſage, *ſ. m.* (von *uſus*) der Gebrauch, die Art, die Gewohnheit oder Weiſe; Uebung, Verrichtung; Dienſt, Genuß.

Uſage, heiſſen bey den Buchführern Bücher, die man in der Kirche brauchet; die gemeinen Plätze, welche die Gemeinde eines Dorfs hat, zur Hut oder Holzung ꝛc.

mettre tout en uſage, alle Mittel und Wege ſuchen, alles Mögliche thun.

Uſager, *ſ. m.* e, *f.* (von *uſage*) der den Genuß von etwas hat, ſonderlich vom Holze im Walde und von der Weide.

Uſance, *ſ. f.* (von *uſus*) der Gebrauch, die Gewohnheit, ſonderlich in Seeſachen und in dem Handel zur See und mit Gelde, in Wechſelbriefen heißt es ein Monat, als *cette lettre eſt payable à uſance*, dieſer Wechſel muß in 4 Wochen bezahlt werden.

interêt à toute uſance, Zinſe, die man alle Monate abtragen muß.

Uſant, e, *adj.* (von *uſus*) genieſſend, in Rechtsſachen.

Uſe, *ſ. m.* das Tragen oder die Dauer eines Tuches oder andern Zeuges, wenn man es zu Kleidern brauchet.

Uſer, *v. a. & n.* (von *uſus*) *quelque choſe*, verzehren; aufzehren machen; ſtumpf machen; verderben, unbrauchbar machen; abnutzen; ſchleifen, Glas oder harte Steine; freſſen; zubringen, als die Jahre mit etwas, aufreiben, hinrichten; gebrauchen, einnehmen, als Arzeney; genieſſen, als ein Kranker das Eſſen; *de quelque choſe*, gebrauchen, ſich bedienen.

comment en uſez-vous avec cet ami? wie gehet ihr mit dieſem Freunde um?

il en uſe honnêtement avec moi, er geht mit mir um als ein ehrlicher Mann.

il en a fort mal uſé avec moi, er iſt gar übel mit mir umgegangen.

la douceur, dont on uſe envers quelqu' un, die Sanftmuth, womit man einem begegnet.

ce drap eſt beau à l' uſer, dieß Tuch trägt ſich ſchon.

cet homme eſt bon à l' uſer, es iſt wohl mit dieſem Manne umzugehen.

ſ' uſer, *v. r.* ſich abnutzen: ſich verzehren, abnehmen, nach und nach vergehen; ausziehen, mager werden, als die Erde eines Ackers oder Gartens.

uſé, ée, part. & adj. abgenutzt, abgetragen; lange gebraucht, verdorben; alt, ſchwach ausgezehrt, erſchöpft, als ein Acker oder Garten.

Uſite.

Uſité, ée, *adj.* (*uſitatus*) gebräuchlich.

Uſnée, *ſ. f.* Eichenmoos.

uſnée humaine, Moos von Menſchenhirnſchale.

Uſtencile, ſ. Uſencile.

Uſtion, *ſ. f.* (*uſtio*) das in der Apotheke zum Gebrauche gebrannt iſt, als Hirſchhorn, u. d. m.

Uſucapion, *ſ. f.* (*uſucapio*) bey den Juriſten der Genuß eines Dinges auf gewiſſe Zeit.

Uſuel, *adj.* (*uſualis*, was man ordentlich oder insgemein braucht. Iſt faſt nur in der Redensart: *plantes uſuelles*, in der Medicin und Botanik gebräuchlich.

Uſufructuaire, *adj. c. & ſubſt.* (*uſufructuarius*) der den Genuß von einem Gute hat.

Uſufruit, *ſ. m* (*uſufructus*) der Genuß eines Gutes, ohne deſſen Eigenherr zu ſeyn.

Uſufruitier, *ſ. m.* e, *f.* (*uſufructuarius*) der den Genuß eines Gutes hat, und den Beſitz ohne Eigenthum.

Uſuraire, *adj. c* (*uſurarius*) wucheriſch.

Uſurairement, *adv.* wucheriſcher Weiſe, da man andere mit Judenzinſen übernimmt.

Uſure, *ſ. f.* (*uſura*) das lange Brauchen eines Dinges; das Abnutzen durch den Gebrauch; der Wucher, der Zins von geliehenen Sachen, meiſtens über das, was geſetzt iſt, Judenzins.

payer avec uſure, reichlich vergelten.

des bienfaits à uſure, Wohlthaten, die man thut, größere dagegen zu bekommen.

Uſurier, *ſ. m.* e, *f.* (von *uſure*) ein Wucherer.

Uſurpateur, *ſ. m.* (*uſurpator*) ein unrechtmäßiger Beſitzer, ſonderlich eines Dinges von großer Wichtigkeit.

Uſurpation, *ſ. f.* (*uſurpatio*) unrechtmäßige Anmaßung oder Beſitzung fremder Güter.

Uſurpatrice, *ſ. f.* (*uſurpatrix*) eine unrechtmäßige Beſitzerinn.

Uſurper, *v. a.* (*uſurpare*) unrechtmäßig an ſich ziehen und beitzen; ſich eines Dinges anmaſſen; ein Wort oder eine Redensart brauchen; vor dieſem hieß es überhaupt; etwas gebrauchen.

Ut, *ſ. m.* die erſte Note in der Muſik, ut, re, mi &c.

Utenſile, oder Uſtenſile, *ſ. m. & f.* (*uſtenſilia*) Hausgeräthe; Küchengeräthe; Handwerkszeug; das, was ein Hauswirth einem Soldaten geben muß, als Bett, Feuer, Salz, Licht ꝛc. der Servis genannt.

Utérin, e, *adj.* (*uterinus*) *frére utérin*, Brüder von einer Mutter, aber nicht von einem Vater.

fureur utérine, Mannſucht oder Muttersucht.

Utile, *adj. c.* (*utilis*) nützlich, was Nutzen ſchafft.

le domaine utile, der Genuß eines Lehngutes, nicht das Eigenthum.

Utile, *ſ. m.* etwas nützliches; der Nutzen.

Utilement, *adv.* nützlicher Weiſe, mit Nutzen.

Utilité, *ſ. f.* (*utilitas*) der Nutzen, der Vortheil.

Vû, e, *part.* ſ. Voir.

Vû, *ſ. m.* das Durchſehen der Acten in Proceſſachen.

Vû, *præpoſ.* in Anſehen, wegen.

vû ſes longs ſervices, in Anſehung ſeiner langen Dienſte.

Uva-een, *ſ. m.* (ſonſt *melon d' eau*, von *wa* und *eau*, qs. *aiguen*) Waſſermelonen, ein Gewächs dieſes Namens.

Uuacava, und andere dergleichen Wörter, die von Uua anfangen, ſ. im Buchſtaben W.

Vûe, *ſ. f.* (von *voir*, *partic. vû*) das Sehen, das Geſicht; die Augen; ein Fenſter; die Ausſicht; die Geſtalt, oder das Anſehen eines Dinges; das Betrachten, das Anſehen; der Proſpect eines Gebäudes; die Beſichtigung in gerichtlichen Dingen; die Zuſammenkunft zweyer oder mehrer Partheyen; die nahe Gegenwart, die Nähe, wo man etwas oder einander ſehen kann; in den Wapen, das Viſier am Helm; eine Abſicht, die man hat, Gedanken über etwas oder Betrachtung; Einſicht, Ausſicht.

un vûë de face, ou de profil, wie ein Ding vornen her oder im Durchſchnitte ausſieht.

vûë courte, baſſe, ein kurzes Geſicht.

un vûe bée, wie etwas auf der Seite ausſieht.

vûe dérobée, ein Löchlein, das man in eine Wand macht, daß man es auſſen nicht leichtlich ſieht, einem Orte Licht zu geben.

vûe ſupérieure, ein Fenſter, wodurch man dem Nachbar in den Hof ſehen kann.

vûë de proſpect ou vûë libre, die freye Ausſicht, die man einem nicht verbauen darf.

vûe fauſſiere, das Giebelloch.

à perte de vûe, ſo weit, bis ſich die Ausſicht verliert.

des contes à perte de vûë, gar zu lange Erzählung oder Geſchwätz von etwas.

de quelque côté qu' on porte ſa vûë, man mag hinaus ſehen, wo man will.

une vûë d' Amſterdam, ein Gemälde von Gebäuden wie Amſterdam.

cette lettre de change eſt payable à vûë, dieſer Wechſelbrief muß auf Sicht, d. i. ſogleich bezahlt werden.

à huit jours de vûë, in acht Tagen . . . .

en vûë, indem man auf etwas ſieht, etwas vor Augen hat, *de quelque choſe*.

garder à vûë, oder *ne point quitter de vûë*, auf etwas genau Achtung haben; fleißig darauf ſehen oder es bewahren, daß man nicht ein Auge davon wendet.

ven-

connoître quelqu'un de vuë, einem nur vom Ansehen kennen.
cela me choque la vûë, das ist mir zuwider.
perdre un orateur de vûë, einen Redner nicht verstehen können, weil er zu hochtrabend oder zu subtil redet.
donner dans la vûe de quelqu'un, einem in die Augen stechen, ihm trefflich gefallen.
mettre une chose en vûë, etwas vor den Leuten thun, daß man damit gesehen werde.
être à vûë, oder *avoir la vûë de terre*, Land erblicken (zur See).
non-vûë, das Versehen des Piloten, wenn er auf etwas nicht Achtung giebt.
à vûë d'œil, augenscheinlich, daß man es spüren und sehen kann.
à vûe de païs, gleich, alsbald, ohne sich lange zu bedenken; auf gerathe wohl.
à boule-vûe, bedeutet das vorige.
Uvée, *s. f.* (qs. *uvata*, Lat. *uvea*) das dritte Häutlein im Auge, wo der Augapfel ist.
Vverp, und andere Wörter, die von Vve anfangen, s. im Buchstaben W.
Vvicléfites, s. Wicléfites.
Vuidange, *s. f.* (von *vuide*) das Ausleeren, als nach dem Aus- und Abhauen des Holzes im Walde durch Wegführen des Holzes geschieht.
des tonneaux en vuidange, angestochene oder angezapfte Fässer, die leer werden sollen. it. Fässer, die ein Wirth im nächst vermichenen Monate ausgeschenkt hat.
vuidanges, im plur. der Mist oder Koth, den man aus Brunnen, Secreten oder Häusern führet; die Nachgeburt der Weiber; die Nachwehen; alle Unreinigkeit oder Koth der von den Thieren geht,
Vuidangeur, *s. m.* ein Secretfeger.
Vuide, *adj. c.* (Ital. *vuoto*, Germ. weit) leer; hohl; frey.
je suis encore vuide, ich bin noch nüchtern.
les jours vuides, bey den Aerzten, die Tage, die keine dies critici sind.
à vuide, *adv.* leer, worinnen nichts ist.
toucher à vuide, auf einem Instrumente einen Schlag oder Griff mit der rechten Hand thun, da die linke nicht greifen oder die Saiten berühren darf.
Vuider, *v. a. & n.* (von *vuide*) ausleeren; ausziehen aus einem Hause, Platz machen, weg oder fortmüssen; räumen, purgiren. Unreinigkeiten ausführen, aushölen, hohl machen, durchlöchern; einen Kamm durch Einschneidung der Zähne bis hinten an den Rücken fertig machen; im Bauen einen Platz räumen; oder durch Wegräumung der Erde gleich machen; einen Zeugh ausschneiden, daß man durchsehen kann; einen Vogel ausnehmen; aufhören mit etwas, endigen, als einen Streit; eine Frage beantworten, einen Entwurf entscheiden.
vuider ses mains de quelque chose, sich eines Dinges begeben, es einem andern abtreten.
vuider les ventes, das gekaufte oder gefällte Holz in gesetzter Zeit aus dem Walde fortschaffen.
se vuider, *v. r.* ledig werden; it. seine Nothdurft thun; abgethan werden; ein Ende nehmen.
vuidé, *ée*, *adj. & part.* leer; abgethan; geendiget, ausgehöhlt, gebogen oder krumm in den Wapen.
un homme bien vuidé, ein ungestalteter Mensch.
Vuidure, *s. f.* Ausarbeitung der Zähne an einem Kamme; it. Aushacken des Tuchs und andern Zeugs.
Vvilkom, s. Vilcom.
Vvirschal, s. im Buchstaben W.
Vuitfiere, Vuivre, s. Vitfière, Vivre, *s. f.*
Vulcain, oder Vulcan, *s. m.* (*Vulcanus*) der Gott des Feuers bey den alten Römern; bey den Poeten, das Feuer.
Vulgaire, *s. m.* das gemeine Volk, der Pöbel. *adj.* gemein, schlecht.
Vulgairement, *adv.* gemeiniglich, insgemein.
Vulgate, *s. f.* (*vulgata*) die lateinische Uebersetzung der Bibel.
Vulnérable, *adj. c.* (*vulnerabilis*) das da kann verwundet werden.
Vulnéraire, *adj. c.* (*vulnerarius*) zu Wunden gehörig; *potion vulnéraire*, Wundtrank.
Vulve, *s. f.* (*vulva*) das äußere Glied der Weiber.
Vûque, *conj.* (von *vû* und *que*) dieweil.
Uvule, *s. f.* (*uvula*) das Zäpflein, der Zapfen im Munde an der Kehle.
Uzifur, *s. m.* gemachter Zinnober.

W.

Wacave, *s. m.* Namen eines Baumes in West-Indien.
Wague-mestre, *s. m.* Wagenmeister, siehe Vaguemestre.
Wallesan, anne, *adj. & subst.* (vom Lande *Wallis* in der Schweiz) ein Walliser.
Walon, *s. m.* onne, *f. & adj.* Wallonisch; oder die Wallonische Sprache, in den Niederlanden.
Warregan, oder Ouatregan, *s. m.* (Niederdeutsch) ein Wassergang, Wasserrabeu.
Werp, *s. m.* die Gebühr der Gerichtsschöppen

pen, die sie bekommen, wenn sie bey der Auflassung eines Gutes oder bey einer Einweisung in ein Gut gegenwärtig sind.
Werpir, *v. a. ol.* (*werfen*) sonderlich einen Halm von sich oder in des andern Schooß werfen, zum Zeichen der Uebergebung eines Gutes.
Westphalie, *s. f.* Westphalen.
Wiclefites, *s. m. plur.* die Wiclefiten in alten Zeiten, Anhänger des Wiclefs.
Wilkom, s. Vilcom.
Wirschal, *s. m.* Wirthschaft, eine Lust der grossen Herren, da sie sich verkleiden.
Wolfe, s. Volfe.

X.

X, *s. m.* der Buchstab X. Man hat kein französisches Wort oder Namen, das sich mit diesem Consonans anfange. Man schrieb zwar ehedessen *Xaintes* und *Xainonge*; allein man schreibt schon lange *Saintes* und *Sainzonge*.
Xangua, *s. m.* Namen eines Baums auf der Insel Cuba.
Xalapa, *s. m.* (*jalapium*) eine Wurzel dieses Namens, Jalappa.
Xalxocoti, *s. m.* ein gewisser Baum in Westindien.
Xanteline, *s. f.* Wurmsaamen.
Xerophthalmie, *s. f.* (ξηρὸς, siccus, ὀφθαλμὸς, oculus) Schmerz von trockenen Augen.
Xilobalsamum, Xilon, s. Xyl - -
Xiphoïde, *adj. c.* (von ξίφος, gladius, und εἶδος, figura) ein Knorpel, als ein Degen-Spitze gestaltet, sonst auch *fourchette* genannt, untem am Brustbeine, weil es bi[illegible] weilen entzwey getheilt ist.
Xiris, Xiste, s. Xy - -
Xochicopalli, *s. m.* Namen eines westindischen Baums.
Xocoati, *s. m.* ein Trank der Mexicaner von gekochtem Mais.
Xocoxochitel, *s. m.* ein gewisser Baum in America.
Xutas, *s. m.* eine Art wilder Gänse in Westindien, welche leicht zahm werden.
Xylobalsamum, *s. m.* Balsambaum, oder Aeste davon.
Xylon, *s. m.* Baumwollenstrauch, oder Baum.
Xyris, *s. f.* Iris, wilde Schwerdtlilien.
Xyste, *s. m.* (*xistus*) ein langer Fecht- oder Kampfgang.

Y.

Y, *s. m.* der Buchstab Y.
Y, *part. rel.* dahin, da, daselbst, darauf, dazu ꝛc.
Yac, Yache, *s. m.* eine Jacht, ein Jachtschiff.
Yacavanda, *s. m.* ein Baum auf der Insel Madagascar.
Yaries, *s. m.* ein anderer Baum, eben daselbst.
Yeble, s. Hieble.
Yeuse, *s. f.* (*ilex*) eine Steineiche.
Yeux, *s. m. plur.* (von *œil*) die Augen, s. Oeil.
Yeux de perdrix, ein halb seidener und halb wollener Zeug.
Yf, s. If.
Ynaia, *s. m.* eine Art Palmbäume, deren Früchte traubenweis beysammen hangen.
Yoïde, *adj. c.* (*yoides*) ein Bein, das nicht an andere stößt, hinten an der Zunge, sonst auch *lambdoideum* genannt.
Yolatole, *s. f.* ein Trank der Americaner von verbrannten Maisstrohe ohne Körnern.
Ypecacuana, oder Ypecacuanha, *s. m.* eine gewisse Wurzel, welche aus Brasilien kömmt, wider die Ruhe dienlich.
Ypereau, Ypreau, s. Ipereau.
Ypsiloïde, *adj. c.* ist eben so viel als *yoïde*.
Yve, s. Ive.
Yvoire, *s. f.* (*ebur*) Elfenbein.
d'yvoire, elfenbeinern; it. sehr weiß.
noir d'yvoire, beinschwarz bey den Malern.
Yvraye, s. Yvroye.
Yvre, *adj. c.* (*ebrius*) betrunken, bezecht, besoffen.
yvre comme une soupe oder *yvre mort*, toll und voll, blindvoll.
Yvresse, *s. f.* (von *yvre*) Trunkenheit.
Yvrogne, *s. m.* esse, *f. & adj.* ein Trunkenbold.
Yvrogner, *v. n.* immer zechen, und sich voll saufen.
Yvrognerie, *s. f.* Saufery, das Vollsaufen.
Yvroye, *s. f.* (von *yvre*) Unkraut; eigentliche Trespe, welches Kopfschmerzen, und im Getränke berauscht macht.

Z. Z, *s. m.*

Z.

Z, *s. m.* der Buchstab Z.
Zacharie, Zacarie, *s. m.* (*Zacharias*) ein Mannsnamen.
Zacinthe, *s. f.* (*zazintha*) ein Kraut dieses Namens, Warzenkraut.
Zafre, *s. m.* (*s. Safre*) ein Mineral dieses Namens. Zaffera.
Zagaye, Zagaie, *s. f.* eine Art Spieße bey den Mohren.
Zaim, *s. m.* ein Reiter- oder Rittergut bey den Türken; *Ziamee*, einer, der ein solches Gut hat.
Zain, Zin, Zink, *s. m.* Zink, ein Mineral.
Zain, *adj. m.* ein Pferd, das nichts weißes, oder graues an sich hat.
Zani, *s. m.* eine Art Narren im Italien.
Zapate, oder Sapate, *s. f.* (Hisp. *zapata*, Gall. *jabot*) eine Art Lustbarkeiten an den italiänischen Höfen, da man einem die Geschenke heimlich in die Schuhe bringt.
Zébeline, Zébele, s. Zybeline.
Zédoaire, *s. f.* (*zedoaria*) Zitwer.
Zélateur, *s. m.* (*zelator*) ein Eiferer.
Zéle, *s. m.* (*zelus*) der Eifer.
Zelé, ée, *adj.* eifrig.
Zénith, Zenit, *s. m.* der Scheitelpunkt in der Astronomie, gerad über uns.
Zenobie, *s. f.* *Zenobia*) ein Weibernamen.
Zenon, *s. m.* (*Zeno*) ein Mannsnamen.
Zephir, oder Zephire, *s. m.* (*Zephyrus*) der Abend- oder Westwind; ein angenehmer lieblicher Wind.
Zero, *s. m.* eine Nulle im Rechnen; ein nichtswürdiges Mensch.
Zerumbet, *s. m.* Zitwer.
Zest, *s. m.* der Sattel oder das Häutlein zwischen den vier Theilen eines welschen Nußkernes; ein Puderbeutel; ein Stücklein Pomeranzenschale, das man ins Essen thut, oder durch das Licht zieht, den Geruch davon zu haben.
cela ne vaut pas un zest, das ist nicht das geringste werth.
Zest, Zeste, *interj.* das heißt nichts, das achtet man nicht, das ist etwas geringes.
Zététique, *adject. c. methode zetetique*, ein Stück der neuen Algebra.
Zeyba, *s. m.* einer der stärksten Bäume in Westindien, den kaum 15 Mann umklaftern können.
Zeybo, *s. m.* eine Gattung Baumwollenbaum in Neu-Galicien.
Ziamee, s. Zaim.
Zibeline, s. Zybeline.
Zigzac, oder Ziczac, *s. m.* (vom Hin- und Wiederziehen so genannt) ein Instrument, das man rautenförmig genau zusammen ziehen und wieder aus einander treiben kann, wo die Kinder einen Storchschnabel vorstellen an machen; im Kriege hat man Brücken und Leitern, die so gemacht sind; in den Gärten giebt es Alleen, die abhänig sind, und hier und da wegen des Wassers, das sonst den Sand wegstößt. Absätze haben; bey den Kürschnern heißt es eine Art Müffe von Katzen- oder Marderfellen.
une allée en zigzac, ist auch in den Irrgärten, wo man immer hin und her an die Ecken gehen muß.
Zimbi, kleine Wurzeln, die im Königreich Congo als Scheidemünze gelten.
Zinck, s. Zain.
Zingembre, s. Gingembre.
Zinzolin, *s. m.* eine Art röthlichter Farbe.
Zist, bedeutet nichts, außer in der Redensart: *entre le zist & le zest*, weder gut noch böse.
Zizanie, *s. f.* (*zizania*, Unkraut; figürlich, Unreinigkeit.
Ziziphe, *s. m.* (*ziziphus*) Brustbeerbaum.
Zocle, s. Socle.
Zodiaque, *s. m.* (*zodiacus*) der Thierkreis, der Sonnenkreis, in der Astronomie.
Zon, *interj.* den Schlag oder dessen Schall auszudrücken, als patsch, rumb.
Zone, *s. f.* (*zona*) in der Geographie, ein Streif der Erdfläche, worein sie wegen der Witterung getheilet wird, wo es mehr heiß oder mehr kalt, oder mehr gemäßigt ist, wegen des Laufes der Sonne.
Zoophore, *s. m.* (*zoophorus*) eine Art Fries im Bauen; eine Zierat, an deren statt die Alten Thiere machten.
Zoophorique, *adj. c. colonne zoophorique*, eine Säule, worauf ein Thier steht.
Zoophyte, *s. m.* (von ζῶον, animal, und φυτὸν, planta) ein Gewächs, das etwas vom Leben der Thiere hat, als Schwämme ꝛc.
Zopilla, *s. m.* Teer, das man nach der Schiffahrt von den Schiffen schabet, weil es vom Meersalze durchbissen ist.
Zoroche, *s. f.* eine Art Silbererzt.
Zuingliens, *s. m. plur.* die Zwinglianer, in der Kirchenhistorie.
Zybeline, *s. f.* Zobelfell.
Zygome, *s. m.* (vom Griechischen ζύγωμα) die Fuge des Kinnbackenbeins hinten am Haupte.
Zymosimetre, *s. m.* (von ζύμωσις, fermentatio & μετρέω, metiri) ein Instrument die Stufen der Fermentation zu messen, den Grad der Hitze des Gebäudes zu erfahren.
Zythum, *s. m.* (Gr. ζῦθος) ein Getränk von Gerste, nach Art des heutigen Bieres.

Neues

Neues Deutsch-Französisches Wörter-Buch.

A.

Aschen, Aix-la-chapelle.
Aal, *m.* anguille. kleiner Aal, *anguillette.*
Aalenhälter, *m.* Aalenfang, *m.* anguillière.
Aale, *f.* Schuhabl. *f.* Aahl.
Aalraupe, *f.* murène.
Aas, *m.* gestorbenes Vieh, cadavre, charogne. Lockaas, etwas zu fangen, als Fische, Vögel ꝛc. *amorce.* Lockaas, Reizung, *appât.* Aas, das man bis zur Wolfs- oder Fuchs-Falle schleppet, *la traînée.* Lockaas, vom Fleische, *carnage.*
Aas, *n.* Hure, carogne, garce, putain.
A b c, Abece, *n.* l' alphabet, l' a b c. ein A b c-Buch, oder eine A b c-Tafel, *un alphabet.* ein Register nach dem A b c, *une table ou un index alphabétique.* er lernet das A b c *il est à l' a b c.* ein A b c-Schüler, *un abécédaire.* im Schimpfe sagt man auch, *un grimaud,* oder *un (ou une) grime.*
Abarbeiten, sich, müde und schwach werden vom Arbeiten, se tuer de travailler, travailler, travailler sans rélâche, nuit & jour; se débattre. ein Mensch, der sich sehr in einer Krankheit abgearbeitet hat, *un homme essoufflé, qui se sent tout abbatu après une maladie.* abarbeiten, etwas, das nicht daran seyn soll, *ôter, en façonnant quelque chose.* das Gröbste abarbeiten, *ébaucher.* abarbeiten, für das, was man schuldig ist, arbeiten, *contenter ses créanciers par le travail, qu'on leur fait, aquiter une dette par son travail.*
Abärnten, faire la recolte des fruits ou de la moisson, dépoüiller quelques arpens de terre, moissonner.
Abarten, dégénerer, forligner.
Abätzen, ôter avec de l'eau forte.
Abbaden, être baigné.
Abbeissen, ôter, couper, ou emporter avec les dents. als einen Finger, *trongonner.* als abnagen, *ronger.*
Abbetteln, tirer quelque chose de quelqu'un par des prières importunes, obtenir quelque chose à force de gueuser.
Abbilden faire le portrait de quelqu'un, le tirer au naturel, peindre d'après nature. in einem Model oder Muster abbilden, *modéler.*
Abbildung, *f.* portrait, image, ressemblance, figure, représentation, ſ. Bild.
Abbinden, détacher, délier, ôter une chose du lieu où elle étoit attachée, la séparer d'avec une autre; ôter le lien. ein Kalb, *séparer un veau de la vache; le mettre à part pour en avoir de la race.*
Abbitte, *f.* supplication, instante prière &c. prière pour avoir son pardon.
Abbitten, Abbitte thun, demander pardon

faire réparation d'honneur. öffentliche Abbitte thun, *faire amende honorable à quelqu'un, désavoüer les injures, qu'on lui a dites, ou les mauvais traitements, qu'on lui a faites, lui en demander pardon.*
Abblasen, ſ. Aueblasen, als ein Licht, souffler une chandelle, l'éteindre en la soufflant. abblasen, als Staub ꝛc. von etwas wegblasen, *souffler sur quelque chose pour en ôter la poussière, souffler la poussière.*
Abblatten, abblättern, ôter les feuilles d'un arbre, l'effeüiller, le dépoüiller des feuilles. einen Weinstock, *épamprer.*
Abbläuen, battre à coups de poing, ou de bâton.
Abblühen, aufhören zu blühen, n'être plus en fleur, défleurir. die Bäume haben abgeblühet, *les fleurs des arbres sont passées, tombées.*
Abborgen, emprunter de quelqu'un, demander & recevoir en prêt; prendre à emprunt. das Abborgen, *l'emprunt.* der abborgt, *emprunteur.*
Abbraten, rôtir; cuire à la broche.
Abbrechen, ôter en rompant une chose d'une autre; rompre, casser tout d'un coup. abbrechen sein Gespräch, *rompre le fil de son discours, quitter la suite de son discours, cesser de parler, couper court.* abbrechen, sich in etwas, *se priver de l'usage de quelque chose, s'en abstenir, s'en empêcher.* abbrechen als Blumen oder Früchte ꝛc. *cueillir, détacher des fruits, des fleurs de leurs branches ou de leurs tiges.* abbrechen, als einem Pferde die Hufeisen, *déferrer un cheval.* abbrechen ein Gebäu, *démolir, détruire, abbattre, ruiner.* das Abbrechen, *démolition.* das Abgebrochene von Gebäuden, *les démolitions.* von Häusern und von Bäumen, *abatis.* abbrechen, vom Preise im Kaufen, *rabattre du prix.* abbrechen vom Lohne, *retenir quelque chose du salaire des domestiques, ou des artisans &c. retrancher de leurs gages, de leur pension.*
Abbrennen, brûler, mettre le feu à des édifices, réduire en cendre, embraser. als eine Stadt ꝛc. *mettre en feu, consumer.* ein Abgebrannter, *qui a perdu ses biens par un incendie; ruiné par le feu.*
Abbringen, etwas als eine Gewohnheit ꝛc. abolir, annuller, mettre hors d'usage. das Abbringen, *abolition, anéantissement, extinction.* abbringen, einen von etwas, *détourner, éloigner, dissuader de &c. empêcher quelqu'un de continuer son dessein, son travail, l'en divertir.* einen

von seiner falschen Meynung, *detromper quelqu'un.*
Abbruch, *m.* Enthaltung, abstinence. Verminderung, *retranchement, diminution.* Abbruch thun an Freyheit, an Gütern, Ansehen, *écorner les privilèges, les terres, les biens, l' autorité de quelqu'un.* Abbruch der Gültigkeit eines Vertrags, *dérogation.* eine Clausel, die einer Verordnung Abbruch thut, *une clause dérogatoire.* Schaden, *dommage, perte, brêche.* Abbruch thun, *faire* oder *apporter dommage.* Abbruch an Ehren, *une tâche à l' honneur, deshonneur, honte.* Abbruch thun an Ehren, *blesser, décbirer l' honneur de quelqu'un; noircir la réputation de quelqu'un; donner atteinte, faire tort,* oder *nuire à l' honneur de quelqu'un.* Abbruch an Ehren leiden, *ternir sa réputation, déchoir de sa réputation, perdre sa réputation.*
Abbrühen, als Haare oder Haut, ôter avec de l'eau boüillante, péler, échauder.
Abbürsten, brosser.
Abbüssen, expier, effacer un crime par quelque châtiment, ou par le repentir; reparer une faute par des prières, par des peines &c. das Abbüssen, *expiation, réparation par des satisfactions.*
Abbutzen, ein Licht, éteindre une chandelle en la mouchant. abbutzen, rein machen, *nettoyer; ôter les ordures, les petites choses mal propres, les soüillûres, la saleté, qui est sur quelque chose; retrancher ce qu'il y a de mauvais.* Bäume abbutzen, *ôter le bois mort ou le menu bois aux arbres fruitiers.* Felder, *défricher.* was garstig und rauh steht, als die Schneider die Fäden aus einem Kleide, *éplucher.*
A b c, ſ. nach Aa.
Abeirkeln, ſ. Abzirkeln.
Abconterfeyen, ſ. Abbilden.
Abcopeyen, eine Schrift, copier; eine Figur, *tirer copie de quelque chose.*
Abdanken, Soldaten, congédier des troupes, les licencier, leur donner congé, les casser; abdanken, sein Amt aufgeben, *quiter, abdiquer une dignité, renoncer à un office, à un bénéfice, à une dignité, s'en dépoüiller, s'en dévêtir, se demettre de sa charge.* die Abdankung von einem Amte, *abdication, démission.* abdanken bey einer Leiche, die Abdankung thun, faire le remercîment au convoi funebre.
Abdankung, *f.* congé, licenciment. Abdankung bey einer Leiche, *oraison funebre,* bey einer Hochzeit, *harangue nuptiale.*
Abdecken, ein Haus, découvrir une maison, en ôter le toit, ou les tuiles, abdecken, den Tisch, *ôter la nappe; desservir.* ein Stück Vieh, *écorcher.*
Abdecker, *m.* écorcheur.
Abdeckung, *f.* action de découvrir &c.
Abdienen, payer une (s'aquiter d'une) dette en rendant service à quelqu'un; servir pour aquerir quelque chose.
Abdingen, rabattre du prix, diminuër le prix en marchandant.
Abdonnern, cesser de tonner.
Abdrängen, ſ. Verdringen.
Abdrehen, ôter, separer, ou desunir quelque chose en la tournant.
Abdreschen, ſ. Abtreschen.
Abdringen, obtenir, prendre par force, extorquer, arracher à quelqu'un par menace, par violence.
Abdringung, *f.* extorsion, exaction illicite & violente, concussion.
Abdruck, *m.* copie, exemplaire, qu'on a tiré de quelque écrit, ou de quelque figure; empreinte, marque, figure, impression, de ce qui est empreint. Abdruck einer Form bey den Druckern, oder eines Kupfers, *épreuve;* eines Petschaffts, *l' empreinte d'un cachet, estype;* eines Feuerrohrs, *decharge.* der letzte Abdruck, *le dernier soûpir.*
Abdrucken, eine Schrift, oder ein Bild, imprimer, faire une empreinte, decalquer, faire l'impression d'une figure sur de la cire &c. tirer copie, copier par impression.
Abdrücken, durch Drücken absondern, *séparer à force de presser.* einem das Herz, *étouffer quelqu'un.* ein Geschoß, *tirer, lâcher, décharger.* einem etwas, ſ. Abdringen. abdrücken, vom Lande, *partir, mettre à la voile.* abdrücken, sterben, rendre l' esprit, l' ame, expirer.
Abend, *m.* das Ende des Tages, soir, le déclin du jour. Abends und Morgens, *soir et matin.* morgen Abends, *demain au soir.* die Abendzeit, *la soirée.* es wird Abend, *le jour commence à décliner, il se fait tard, il commence à faire tard.* Abends, *le soir, au soir.* gegen Abend, *sur le soir.* der heilige Abend vor einem Feste, *la veille.* Abend, die Gegend gegen Niedergang der Sonne, *l' ouëst, la partie du monde, qui est au soleil couchant, le couchant du soleil, l' occident.* gegen Abend, *tirant à l' ouëst, vers l' ouëst,* gegen Abend, *tirant à l' occident. ou l' occident.* die Abendländer, *les régions d' occident, ou occidentales.*
Abendbrod, *n.* collation, le goûter, le repas, qu'on fait entre le diner & le souper. das Abendbrod essen, *faire collation, goûter.*
Abend-Dämmerung, *f.* crepuscule.
Abendessen, *n.* le soupé. zu Abend essen, *souper, prendre le repas ordinaire du soir.* was habt ihr zum Abendessen gehabt? *qu' avez vous eu à soupé?* nach dem Abendessen, *après le souper, après soupé.* die

Zeit nach dem Abendessen, *l'après soupé.*
Abendländer, *m. pl.* païs occidentaux.
Abendlicht, *f.* l'air du soir, le serein.
Abendmahl, *n.* das H. Abendmahl, la sainte cene. zum H. Abendmahl gehen, *faire la sainte cène, communier, aller à la communion.* einem das H. Abendmahl geben, *communier quelqu'un, donner la communion.*
Abendregen, *m.* la pluye, qui tombe le soir.
Abendröthe, *f.* le rouge du ciel après le coucher du soleil, les nüées éclairées des rayons du soleil couché.
Abendsonne, *f.* le soleil couchant.
Abendständchen, *n.* sérénade.
Abendstern, *m.* l'étoile du soir.
Abendwind, *m.* le vent d'occident, qui souffle du côté du couchant, l'oüest, vent d'aval.
Abenteuer, Ebenteur, *f.* avanture, accident.
Abenteuerlich, avantureux, singulier.
Aber, mais, or. oder aber, *ou bien.*
Aberglauben, *m.* superstition, opinion vaine, mal fondée en fait de religion; fausse confiance en de certaines paroles ou cérémonies; croyance superstitieuse.
Abergläubisch, superstitieux; *adv. superstitieusement.*
Aberkennen, condamner par sentence; priver, ôter par jugement.
Abermals, la seconde fois, de nouveau, derechef, encore. abermalig, *le second, l'autre, le suivant.*
Abernten, ſ. Abärnten.
Aberwitz, *m.* manie, extravagance, délire.
Aberwitzig, fou. ein Aberwitziger, *un fou.* aberwitzig seyn, *rêvasser, dire ou penser des choses irraisonnables ou extravagantes.* ein Aberwitziger wegen Alters, *radoteur.* aberwitzig seyn wegen hohen Alters, *radoter.* aberwitzig werden, *perdre son bon sens, devenir fou.*
Abessen, aufhören zu essen, se lever oder sortir de table. einem etwas, *manger ou vivre aux dépens de quelqu'un.* Abessen, aufessen, *manger en ne laissant rien, ou que peu de chose.* eine Schuld bey einem, *se mettre en pension chez son débiteur pour obtenir l'aquit de ce qu'il nous doit.*
Abfahren, hinfahren, descendre, in einem Wagen, *partir, se mettre en chemin en carosse.* Auf ab, *naviger au courant de l'eau, aller, baisser.* vom Lande, *démarer, lever les ancres, partir.* als eine Art vom Stiele, *tomber, partir.* als ein Pfeil vom Bogen, *sortir avec impétuosité.* den Hals oder ein Glied mit einem Rade, *rompre en passant dessus avec un chariot.*
Abfahrt, départ, sortie.
Abfall, *m.* das Abfallen als des Wassers, chûte. von einem, *déserion, défection, abandonnement de son chef ou du parti, qu'on avoit embrassé, rebellion, revolte.* ſ. Aufruhr, Aufstand; vom Glauben, *apostasie, abandonnement de sa religion.* der Beere von den Trauben, *la coulure.* Abnahme, *décadence, perte, diminution.* in Abfall kommen, *être mal dans ses affaires.* Ausnahme, *exception.*
Abfallen, tomber de &c. faire une chûte, tomber en bas. von einem, *abandonner son chef, son parti, changer de parti, déserter.* mit Aufruhr, *se soûlever, se revolter.* ſ. Aufruhr; vom Glauben, von seiner Religion, *apostasier, quitter sa religion, renoncer à sa religion.* vom Fleische, oder vom Leibe, *perdre son embonpoint.* geringer werden, *déchoir, diminuër.* am Preise, ſ. Abschlagen. die Weinbeeren fallen ab, *la vigne coule.*
Abfällig, qui est près de déchoir; qui veut déserter. werden von einem, *se rendre du parti contraire.* machen, *attirer à son parti, détourner ou séparer de quelqu'un.*
Abfangen, als Tauben, Hüner, prendre, attraper des pigeons &c. qui sont à un autre.
Abfärben, *v. n.* die Farbe abgehen lassen, se décolorer. *v. a.* salir.
Abfassen, *v. a.* als eine Schrift, composer, minuter, mettre par écrit, ein Vorhaben, *projetter.*
Abfaulen, se pourrir, tomber, comme un membre gangrené, ou pourri & corrompu.
Abfäumen, écumer le pot, tirer, ôter, lever l'écume, in der Medicin, *déspumer.* ein abgefäumter Schalk, *un fourbe achevé, un homme patri de malice.*
Abfegen, ôter, nettoyer, essüyer avec un morceau de grosse toile, ou avec un bouchon de paille, ôter l'ordure, torcher.
Abfeilen, limer, couper, ôter avec la lime, aménüiser avec la lime.
Abfertigen, dépêcher, envoyer, expédier.
Abfertigung, *f.* expédition, la résolution, la dépêche. er hat seine Abfertigung, *on l'a dépêché.*
Abfeuern, décharger une arme à feu; tirer.
Abfinden, sich mit einem, *convenir,* transiger avec quelqu'un, s'accommoder, faire son accord avec quelqu'un, contenter, satisfaire quelqu'un. ein abgefundener Herr, *un prince apanagé.*
Abfindung, *f.* convention, satisfaction.
Abfischen, pêcher, prendre du poisson.
Abfliegen, s'envoler, voler en bas. auf- und abfliegen, *voler en haut & en bas.*
Abfließen, découler. das Abfließen, oder der Abfluß, *le découlement.*
Abflohen, prendre les puces de dessus quelqu'un; épucer.

Abfluß, *m.* découlement, canal.

Abfordern, exiger q. ch. d. q. en demander la tradition ou la remise entre ses mains, redemander. gerichtlich, reclamer.

Abfolgen, abfolgen laſſen, laiſſer prendre, donner, livrer.

Abfordern, ſ. Abfodern.

Abformen, etwas als ein pölliges Bild nachmachen, modéler, mouler ou tirer en creux.

Abforſchen, faire avouer, tâcher d'apprendre, ſonder, tirer des lumieres.

Abfragen, s'informer par demande, interroger, faire des queſtions pour tirer la vérité de quelqu'un. ſich etwas abfragen laſſen, *ſe laiſſer entamer, ſe laiſſer pénétrer.*

Abfreſſen einem etwas, ſagt man aus Grobheit für abeſſen, manger ou conſumer q. ch. qui appartient à un autre. etwas als von Bäumen ꝛc. *manger.* als ein Stück von etwas nagen, wie der Krebs die Krankheit, oder einige Thiere, ſ. Abnagen, *ronger.* als Vieh das Gras, *brouter.* abweiden, abhüten, *paître q. ch.* als das Wild das Getreid, *fourrager, gâter les blés, les jardins.* ſich das Leben abfreſſen mit Sorgen, *ſe tuer, ſe ruiner par des ſoucis continuels.*

Abfrieren, perdre à force de froid.

Abfrören, die Kälte wird ihm die Naſe abfrören. *vulg.* le froid lui fera perdre ou tomber le nez.

Abführen etwas von einem Orte, mener, ôter ou tirer de ſa place, emmener. von der Wacht, *relever de ſentinelle.* als die Stücke vom Walle, *retirer les canons, remettre les canons dans l'arſenal.* als Waſſer von einem Orte, *détourner, tirer l'eau pour la conduire autrepart par quelque canal.* als Unreinigkeit im Leibe, *évacuer, purger, déterger.* ſich abführen, *ſe retirer, s'en aller.* ſich mit einem abführen, ſ. Abfinden. abführen eine Schuld, *aquiter, payer,* einen mit Worten, *relancer quelqu'un, lui rabattre ſon caquet, lui laver la tête.* von einer Meinung, von einem Thun oder Vorhaben, vom Wege, *divertir, détourner.* abrichten, *déniaiſer, dreſſer qu. ch.* ein abgeführter Menſch, *un homme, qui ſcait aller & parler, qui eſt éclairé, à qui on peut confier quelque affaire.* ſo lange führen, bis es unbrauchbar wird, als ein Kleid, *uſer.* als ein Pferd, *énerver, affoiblir.* abgeführet ſeyn, *être uſé, n'avoir point de vigueur, être ſans force.* das abführt, als Arzney, *déterſif.*

Abfuhr, Abführung, *f.* transport, départ.

Abfütten, faire repaître, repaitre.

Abgabe, *f.* action de rendre ou de livrer. an die Obrigkeit, *taille, impôt.*

Abgang, *m.* von einem Orte, départ. eines Anſchlags, *ſuccès.* Mangel, *diſette, cherté.* Abzug, *rabais, défaut.* Schaden, Verluſt, *perte, dommage, détérioration, diminution, désavantage; ce qui en manque.* von etwas im Arbeiten, *rognûre.* was man abſchneiden muß, *les petits morceaux, qu'on ne peut pas employer.* Abgängiein, *retailles, ce qui s'en va, qui ſe perd.* an Waaren, *débit, vente facile & fréquente d'une marchandiſe.* großen Abgang haben im Verkaufen, *avoir force chalands, vendre promptement & facilement ſa marchandiſe.* Abgang oder Abgängiein heißt an einigen Orten eine unzeitige Geburt, *avorton, né avant terme.* in Abgang kommen, *vieillir, devenir hors d'uſage, n'être plus à la mode.* in Abgang kommen laſſen, *ſupprimer,* als ein Amt ꝛc.

Abgängig, qui diminuë.

Abgängiich, (gangbar) de bon débit, qui ſe débite bien.

Abgaukeln, tirer par fineſſe.

Abgearbeitet, ſ. Abarbeiten; desgleichen alle participia ſuche unter ihren infinitivis.

Abgeben, überliefern, donner, livrer, mettre (*dans les mains de quelc.*). als einen Brief oder andre Sachen, *porter ou rendre une lettre &c.* eine gewiſſe Perſon abgeben, *faire profeſſion de q. ch. être; exercer le métier de &c.* er giebt einen Arzt ab, *il fait profeſſion de la médecine.* er giebt einen guten Soldaten ab, *c'eſt un bon ſoldat.* er wird einen ſchlechten Soldaten abgeben, *il ne vaut rien pour la guerre, il n'y eſt pas propre.* er wird einmal einen Kauffmann abgeben, *il ſe fera un jour marchand.* abgeben, einbringen, *rapporter, donner du profit.* es hat nichts dabey für mich abgegeben, *je n'y ai rien gagné.*

Abgehen von einem Orte, partir, s'en aller. abgehen laſſen, als einen Boten oder Brief, *faire partir, envoyer.* als von einer Verrichtung, einem andern Platz zu machen, der abwechſelt, *s'en aller, ſe retirer.* auf- und abgehen, ab- und zugehen, *ſe promener, aller & venir.* abgehen, als vom Texte, *éloigner de &c.* mit Tod, *décéder, trépaſſer, mourir.* als ein Geſchoß, *ſe débander.* als etwas, das nicht feſt hält, *ſe détacher.* die Farbe geht ab, iſt noch nicht trocken, *cette étoffe déteint, la couleur n'eſt pas encore ſèche, elle tâche ou ſalille ceux, qui y touchent; elle ne tient pas, elle s'efface.* abgehen ſich, *ſe fatiguer, ſe tüer de marcher à pied, ſe laſſer en marchant.* abgehen, als von Metallen im Arbeiten, *ſe perdre.* abgehen, in Abgang kommen, *devenir hors d'uſage, s'abolir, n'être plus d'uſage.* abgehen laſſen, als ein Amt, *ſupprimer, caſſer.* abgehen, als Waaren, *ſe débiter aiſément; être en débit.* abgehen, gerathen, *ſuccéder, réüſſir.* abgehen, als Feuer, *s'éteindre.* es geht ohne ꝛc. ab. (*impersonal.*) *la choſe ſe paſſe, ſe fait ſans &c.* es geht ohne Zanken ab, *on n'y entend point de querelles.* es wird nicht ohne Blutvergießen abgehen, *on y répandra bien du ſang.* es gieng nicht ohne Schlägerey ab, *on en vint juſques aux coups.* abgehen laſſen an etwas, *rabattre.* es geht mir nichts daran ab, *je n'y ai point d'intérêt.* abgehen, mangeln, *manquer.* abnehmen, *déchoir, diminuer.* als er läßt ſich nichts abgehen, *il ne ſe laiſſe rien manquer, il ne ſe traite pas pauvrement.* abgehen, als die Frucht, es iſt ihr die Frucht abgegangen, *elle s'eſt bleſſée, elle a fait une fauſſe couchée, elle eſt accouchée avant terme.* das Abgehen der Frucht, *avortement, fauſſe couche.* was die Frucht abgehen machet, *qui fait avorter.* wenn die Frucht in den erſten 3 Monaten abgeht, heißt es *effluxion.*

Abgeilen, *vl.* tâcher d'obtenir par careſſe, obtenir par flatterie.

Abgeben, einem etwas, priver quelqu'un de quelque choſe par avarice. ſich, *ruïner ſa ſanté, ou ſe tuër par ſon avarice.*

Abgelaſſen, ſ. Ablaſſen.

Abgelebet, ſehr alt, décrépit.

Abgelegen, ſ. Abliegen.

Abgeneigt, feind, ennemi de &c. fâché contre; qui veut du mal (qui en veut) à q.

Abgeneigtheit, *f.* averſion.

Abgeordneter, *m.* député. ſ. Abordnen.

Abgeſagter Feind, ſ. Abſagen.

Abgeſandter, *m.* eines großen Herrn zu einem andern, vom höchſten Grade, Ambaſſadeur. ſ. auch Geſandter; eines Niedrigern, zu einem Höhern, *Député.* die Frau Abgeſandtinn, *Ambaſſadrice.*

Abgeſchmackt im Munde, inſipide, dégoutant, désagréable au goût. ungereimt, *inſipide, dégoûtant, fade, ſans aucun trait d'eſprit, abſurde.* in gelehrten Händeln, *qui choque le ſens commun, qui eſt impertinent.* abgeſchmacktes Weſen, *inſipidité, fadeur, abſurdité.* abgeſchmackt, *adv.* abgeſchmackter Weiſe, *abſurdement, d'une maniere inſipide, abſurde.*

Abgewinnen, gagner. einem ein Spiel abgewinnen, *gagner à quelqu'un ſon argent au jeu.* den Sieg abgewinnen, *gagner la victoire ſur quelqu'un.*

Abgewöhnen, einem etwas, désaccoûtumer, desshabituer, faire perdre l'habitude. die groben Sitten, *debrutaliſer.* ſich etwas, *ſe défaire de quelque choſe.* als ein Kind, *ſevrer.* was einer für Landarten an ſich hat, im Thun und Reden, *dépayſer.*

Abgießen, épancher, ſurvuider, ôter une partie de ce qui eſt dans un vaiſſeau trop plein. in ein Modell, *jetter en moule.* allgemach, etwas von andern, als in der Chymie geſchieht, *décuperer.*

Abglitſchen, gliſſer de deſſus, ſe laiſſer aller.

Abgott, *m.* Idole, faux Dieu.

Abgötter, *m.* idolâtre.

Abgötterey, *f.* idolâtrie; adoration des idoles, le culte des faux Dieux. Abgötterey treiben, *idolâtrer, commettre idolâtrie.*

Abgöttiſch, *ſubſt.* einer, oder eine, die Abgötterey treibt, *idolâtre, qui eſt dans l'idolâtrie.* abgöttiſch, *adj. plein d'idolâtrie, adonné à l'idolâtrie.* abgöttiſch, *adv.* en idolâtre. abgöttiſch anbeten, *idolâtrer.*

Abgraben, als einem Waſſer einen andern Weg machen, détourner l'eau, einen Waſſergraben abgraben, *ſaigner un foſſé.* durch Graben einem etwas Erde vom Felde wegnehmen, *ôter à quelqu'un une partie de terre en avançant les foſſés plus qu'on ne devoit.*

Abgrämen, ſich, ſe ruiner la ſanté à force de ſe chagriner, être rongé de chagrin, d'inquiétude, ſe conſumer de chagrin.

Abgrafen, couper les herbes, ôter les herbes, les faucher.

Abgrund, *m.* abime, gouffre.

Abgunſt, *f.* envie, haine.

Abguß, *m.* im Schmelzen, un jet.

Abgünſtig, envieux; qui veut du mal à quelqu'un, ennemi.

Abgürten, ôter la ceinture. das Schwert, *ôter le ceinturon avec l'épée, déſarmer.* ein Pferd, *déſſangler.*

Abhacken, couper avec un inſtrument tranchant.

Abhalten, diſſuader, détourner; empêcher de paſſer outre, d'approcher, d'entrer; retirer, repouſſer, retenir.

Abhaltung, *f.* empêchement, diſſuaſion.

Abhandeln, etwas durch Kauf oder Tauſch von einem bekommen, *traiter de q. c. faire le marché ou un troc de marchandiſe.* in einem Vergleiche, *traiter, convenir de certaines conditions.* von etwas handeln, *traiter de quelque choſe, l'expliquer.*

Abhandlung, *f.* die Erklärung des Textes, in einer Predigt, l'explication du texte.

Abhang, *m.* pente, panchant.

Abhangen, pendre, pancher.

Abhängig, als eine Linie, oblique, oder als ein Dach, panchant. abhängig ſeyn, *pancher, aller en panchant, aller en pente.*

Abhärmen, ſ. Abgrämen.

Abhärten, durcir, endurcir.

Abhaſpeln, dévider.

Abhauen, couper, trancher, retrancher. ein Glied vom Leibe, *abbatire.* den Kopf, *trancher la tête, décoller, décapiter.* die unnützen Aeſte, *couper, ébrancher les arbres.* die oberſten Aeſte abhauen, daß nur der Strunk bleibt, *étronçonner.* den Schwanz einem

einem Thiere, *écourter un chien &c.* das Getreide, *moiſſonner.* das Heu, *faucher.* das Abhauen, *le coupement.* das Abhauen der Aeſte, damit man das Holz davon mache, und wieder anders wachſe, *la tonte.* die Urſache abhauen, 2 Cor. 11, 12. *retrancher l'occaſion.*

Abheben, als den Keſſel vom Feuer, ôter du feu, enlever. im Kartenſpiele abheben, *couper.* das Abheben in Karten, *la coupe.* das Abheben, daß man nicht recht alle Kartenblätter faßt, daß theils wieder abfallen, *une coupe foireuſe; celle, dont on laiſſe échaper quelques cartes en coupant.*

Abheilen, als die Krätze, guérir de la galle. die Krätze heilet ab, *la galle s'en va, la teigne tombe, guérit.*

Abheiſchen, ſ. Abfordern.

Abhelfen einer Sache, finir, accommoder, mettre fin à une affaire. von etwas befreyen, *délivrer, décharger, tirer de., mettre hors de..*

Abhelflich, ce à quoi on peut remédier.

Abhobeln, polir avec le rabot, ou la varlope. abhobeln, ôter avec le rabot. *vulg.* perſtändiger, höflicher machen, *érater, éveiller quelqu'un, qui eſt niais, ou ſtupide, débourver, déniaiſer.*

Abholen, aller quérir; amener, faire venir, conduite.

Abhören, als Zeugen, examiner, écouter, admettre les témoins. das Abhören der Zeugen und Rechnungen, *audition.*

Abhuren ſich, ſe ruiner par une vie impudique.

Abhuy, *m.* (von der Tafel.) deſſerte.

Abhüten, laiſſer garer les blés, ou les prés par les bêtes; paître.

Abjagen, forcer ou obliger quelqu'un en le chaſſant, en le pourſuivant, de laiſſer tomber ou de quitter ce qu'il a pris. die Beute abjagen, *faire lâcher priſe.* Wild abjagen, *tuër les bêtes, que les chaſſeurs ont aſſemblées dans un coin pour le plaiſir du maître, it. parchaſſer, finir la chaſſe par la priſe de la bête chaſſée.* das Abjagen, *la chaſſe d'un ſeigneur, qui tuë les bêtes, qu'on fait courir devant ſa tente.* abjagen ſich, *ruïner ſa ſanté, ou ſe fatiguer trop à la chaſſe.*

Abjochen die Ochſen vom Pfluge, désaccoupler, découpler, détacher les boeufs de la charrue.

Abkämmen, peigner, nettoyer la tête avec le peigne. die Läuſe abkämmen, *ôter les poux avec le peigne.* den Schweiß und Unrath abkämmen, *décraſſer la tête.*

Abkappen, couper, trancher. mit Worten, *relancer.*

Abkarten, concerter.

Abkaufen, acheter de quelqu'un.

Abkehren, détourner, divertir. mit dem Beſen oder Bürſte, *balier, nettoyer avec le balai, épouſſeter, frotter avec des broſſes, broſſer les habits, les meubles.*

Abklären, clarifier.

Abklauben, als Würmer vom Kraute ꝛc. éplucher les herbes. ein Bein, *ronger.*

Abkleiden, déshabiller.

Abklemmen, ſeparer, ou ôter quelque choſe en la ſerrant.

Abklopfen, étriller quelqu'un de la belle maniere, lui donner des coups de bâton.

Abkneipen, emporter, ou ôter en preſſant avec l'ongle du pouce, ou les ténailles.

Abkochen, cuire, faire cuire en boüillant, faire boüillir, faire une decoction de &c.

Abkommen von etwas, als vom Studiren abkommen, s'éloigner de.., laiſſer, quitter &c. loskommen, *ſe défaire, ſe débarraſſer, ſe tirer.* in Abgang kommen, *vieillir, devenir hors d'uſage &c. s'abolir, ſe perdre.* herkommen von einem Geſchlechte oder Stamme, *être de la race, de la lignée, de la famille de..* nicht abkommen können, *être empêché de venir, n'être pas de loiſir.*

Abköppen, den Gipfel abhauen, écimer, étêter.

Abkräften, ſ. Entkräften.

Abkratzen, ratiſſer, ôter, emporter en raclant, racler. die Haut, *écorcher.* als den Koth, *decroter.* das Abgekratzte, *la ratiſſure, la raclure.*

Abkriegen, *vulg.* ôter, emporter par voye de guerre,

Abkühlen, rafraîchir, prendre les frais. das Wetter kühlt ſich ab, *le temps, ou l'air ſe rafraîchit.* als ein Regen die Hitze, *adoucir le temps en le rendant moins chaud.*

Abkühlung, *f.* rafraîchiſſement.

Abkümmern ſich, ruïner ſa ſanté par des ſoins chagrinans; ſe conſumer de chagrin.

Abkündigen von der Kanzel, annoncer, ou dénoncer au prône; apprendre quelque choſe publiquement de quelque lieu. abjagen laſſen, *donner un avis, où un ordre contraire à celui, qu'on avoit donné.*

Abkündigung, *f.* notification, publication.

Abkunft, *f.* lignée, race, deſcendance.

Abkürzen, ſ. Verkürzen.

Abkürzung, ſ. Verkürzung.

Ablachen, ſich, ſe laiſſer de rire; rire tant qu'on n'en peut plus.

Abladen, décharger, ôter la charge. das Abladen, *la décharge.*

Ablader, *m.* un déchargeur.

Ablager, *n.* Einkehr, logement, relais. das Ablager halten, *aller loger chez quelqu'un, prendre logis quelque part.*

Abländen, in Seeſchiffen, lever l'ancre, ſortir ou partir du port, ou de la rade, démarer. mit Flußſchiffen, *quitter le bord de la riviere; ſe mettre à naviger.*

Ablaß, *m.* remiſſion, pardon, grace. Ablaß, Vergebung der Sünden, *indulgence.* Ablaß bekommen, *gagner des indulgences.* Ablaßbrief, *lettre d'indulgence.*

Ablaſſen, herablaſſen, faire deſcendre, mettre bas. aufhören, *ceſſer, diſcontinuër, ſe déſiſter, ſe relâcher de., quitter.* von einem, *quitter, laiſſer, laiſſer aller, laiſſer paſſer.* als Wein, *transvaſer le vin, le faire paſſer d'un vaiſſeau dans un autre, tirer le vin de lalie.* das Ablaſſen, *transfuſion.* auslaufen machen, als Waſſer, *faire écouler l'eau, lâcher l'eau d'un étang.* einen Teich ziehen, *lever, baiſſer ou lâcher la bonde.* ein Schloß am Geſchoſſe, *débander.* etwas geſpannetes, als Bogen, Segel ꝛc. *détendre.* Hund vom Stricke, *lâcher.* einen Brief, *écrire, envoyer.*

Ablauben, ſ. Abblättern.

Ablauern, dreſſer des piéges à quelqu'n, pour en tirer quelque choſe.

Ablauf, *m.* Ab- und Zulauf des Meeres, le flux & reflux de la mer, la marée. des Waſſers, *écoulement de l'eau.* der Zeit, *courſe, fin.* einer Sache, *iſſuë, ſuccès.*

Ablaufen, courir de haut en bas. als ein Boot, oder die Poſt, *partir.* ab- und zulaufen, *aller & venir.* als Waſſer, *s'écouler, couler en bas, découler.* als eine Uhr, *n'aller plus, ceſſer d'aller ou de ſe mouvoir.* ſich ablaufen, *ſe fatiguer, ſe tuër de courir.* die Schuhe, *uſer en courant.* endigen, Ende erlangen, *réüſſir, prendre fin, avoir bonne ou mauvaiſe iſſuë.* einem den Weg, *prévenir quelqu'un, lui fermer le paſſage, lui couper le chemin.* einen Rank, *remporter de l'avantage ſur quelqu'un, gagner ſur lui.* die Hörner ablaufen, *ſe corriger des fautes de la jeuneſſe.* einen ablaufen laſſen, *éconduire, relancer.*

Ablauſchen, ſ. Ablauern.

Ablauſen, ôter les poux, épouiller quelqu'un, ôter la vermine.

Ablautern, rendre clair, filtrer, épurer.

Ableben, *n.* decès.

Ablecken, lécher.

Ablegen, von ſich legen, oder thun, abſchaffen, mettre bas, poſer à bas, quitter, laiſſer, abandonner, ſe défaire de., ſe dépoüiller. die Laſt, *ſe décharger d'un fardeau.* die Schuldigkeit, *s'aquiter de ſon devoir.* it. ſeine Commiſſion; einen Gruß, *ſaluër.* einen Eid, *faire ou prêter ſerment.* eine Predigt, *faire un ſermon.* eine Rede, *haranguer.* etwas mit einander, *concerter.* einem nicht benfallen, *donner le tort à quelqu'un.* als eine ledige Weibsperſon, *accoucher ſecrétement.* eine Rechnung, *apurer.* das letzte Ablegen der Rechnung, *apurement.*

Ablegung, *f.* dépoüillement.

Ablehnen, ſ. Abborgen, emprunter, prendre, à emprunt.

Ablehnen, (al. ablähnen,) éviter. von ſich die Schuld, *s'excuſer, ſe diſculper, ſe juſtifier, pallier ſa faute, éluder, réfuter.* den Argwohn, *ſe mettre hors de ſoupçon.* etwas verdrießliches, *parer un coup, une botte, ou une eſtocade, ſe parer de--.*

Ablehnung, réfutation, excuſe, défenſe, apologie. eines Stoßes im Fechten, *parade.*

Ableiten, als Waſſer, dériver, tirer l'eau de--, détourner. als Waſſer, *dériver de, faire venir ou deſcendre de.*

Ableitung, des Waſſers, dérivation, conduit, canal. vom Wege, ſeduction.

Ablenken, éloigner, détourner.

Ablernen, einem etwas, apprendre de quelqu'un quelque choſe malgré lui. einem ſeine Künſte ablernen, *apprendre (pénétrer) les ſecrets d'un autre.*

Ablöſchen, als Kohlen, éteindre. glühendes Eiſen, *tremper.*

Ableſen, eine Schrift, lire, lire à haute voix, lire tout haut ce qui eſt écrit &c. als Obſt, *cueillier des fruits.*

Ableuchten, *vulg.* maltraiter quelqu'un de paroles ou de coups.

Ableugnen, nier; priver quelqu'un de quelque choſe en niant de l'avoir encore ou de l'avoir reçuë.

Abliegen, als ein Ort, être éloigné, ou diſtant. abgelegner Ort, *un lieu écarté, peu frequenté, ſecret, caché.* als Wein, *repoſer, être quelque tems dans le tonneau.* abgelegener Wein, *vin repoſé, raſſis, épuré.* durch langes Liegen, weg- oder abtreiben, als die Haare, *péler; rendre chauve; perdre le poil, en demeurant couché trop long tems ſur un lieu.*

Ablocken, einem etwas, tirer par flatterie. einen, *allécher, attirer.*

Ablohnen, récompenſer, payer. als Geſinde, *payer les gages des ſerviteurs.*

Ablöſen, délier, détacher, défaire le noeud, qui lie quelque choſe. ein Stück vom Ganzen, *couper, ſéparer.* ein Pfand, *retirer, dégager.* im Kriege, *reveler, prendre le poſte d'un autre corps de troupes.* die Schildwache, *relever la ſentinelle, déſcendre la garde.* einen von der Schildwache ablöſen, *relever quelqu'un de ſentinelle.* in den Laufgräben ablöſen, *relever la tranchée.* einen ablöſen, *prendre la place de qu. ſe mettre à la place de qu. le relever.*

Ablügen, einem etwas, tirer quelque choſe de quelqu'un par menſonge.

Abmachen, (*vulg.*) ôter, délier, détacher.

Abmähen, couper les bleds, les herbes.

eine

eine Wiese, *faucher un pré.* das Abmähen, *le fauchage, la tonture.*

Abmalen, mit dem Pinsel, oder einer Art zc. beschreiben, depeindre. faire un portrait, la description, représenter, décrire, découvrir le caractére; copier.

Abmahnen, dissuader de--, détourner de-- das Abmahnen, *dissuasion.*

Abmarsch, *m.* der Soldaten, marche, départ; retraite.

Abmarschiren, als Soldaten, s'en aller, marcher d'un lieu, déloger, décamper, se retirer.

Abmartern, tourmenter. sich, se donner bien de la peine, travailler de corps & d'esprit.

Abmatten, affoiblir, fatiguer, lasser, peiner, causer de la fatigue, accabler de lassitude, abbatre. ein abgemattetes Pferd, *un cheval havasé, rendu.*

Abmerken, observer, remarquer, pénétrer.

Abmergeln, énerver, affoiblir, épuiser. sich abmergeln, *se tuër de--,*

Abmessen, das Feld, borner, limiter, arpenter. mit Zirkeln, oder allerley andern Maaße, *mésurer, compasser.* vom Stücke Tuch zu einem Kleide, *mésurer, prendre la mésure.* das Abmessen, *mésurage.* eine Sache aus der andern, *juger.*

Abmüden, fatiguer, lasser.

Abmüßigen, sich von etwas, *se défaire, se débarrasser d'une occupation, la quitter.* wenn er sich abmüßigen kann, *si ses affaires le lui permettent, lui en donnent le loisir.*

Abnagen, ronger, couper en rongeant.

Abnahme, *f.* décadence, diminution.

Abnaschen, *vulg.* ronger, manger ce qui est le plus delicat d'un morceau.

Abnehen, coudre.

Abnehmen, prendre, ôter, enlever. als ein Glied, *couper, retrancher, faire l'amputation de--.* das Abnehmen eines Gliedes, wie die Wundärzte thun, *le retranchement, l'amputation.* den Tisch, *ôter la nappe.* den Hut, *ôter le chapeau.* die Milch, *effleurer le lait, écrémer.* den Bart oder Haare, *couper, raser, abbatre la barbe, ou les cheveux avec un rasoir.* kürzer machen, s. Verkürzen; an Kräften, *devenir plus foible, perdre ses forces, défaillir.* am Leibe mager werden, *sécher de langueur.* er hat sehr abgenommen, *il est bien effilé, effanqué.* er nimmt sehr ab, *il baisse fort.* das Abnehmen des Leibes, *extenuation.* geringer und minder werden, *diminuer, décroître, baisser, aller en décadence.* das Abnehmen, das Geringerwerden, *diminution.* wie der Mond, *être sur son déclin.* das Abnehmen des Monden, *déclin de la lune.* wie der Tag, *baisser.* an Werthe und Güte, als Kaufmannswaaren, *s'appiétrir.*

schließen, errathen, *conjecturer, observer, prendre conjecture, conclurre, voir, tirer une conséquence.*

Abneigung, *f.* aversion.

Abnöthigen, s. Abdringen.

Abnutzen, user à force de porter, de se servir.

Abordnen, députer, envoyer quelqu'un avec commission vers un prince ou à une assemblée &c. déléguer. ein Abgeordneter, *un député, commis, envoyé.*

Abpachten, prendre à loyer, ou à ferme.

Abpacken, decharger, délier ce dont on a chargé un chariot, ou une bête &c. dépaqueter.

Abpassen, mésurer, prendre la mésure.

Abpeitschen, foüetter, durch Peitschen absondern, ôter en foüettant.

Abpflücken, cueiller, arracher.

Abpochen, obtenir par de rudes paroles, ou par des menaces.

Abpressen, extorquer.

Abpressung, *f.* concussion, extorsion.

Abprügeln, maltraiter de coups; bastonner.

Abpuffen, s. Abschinden.

Abpusen, s. Abbusen.

Abrathen, dissuader, déconseiller. das Abrathen, *la dissuasion.*

Abrauben, enlever par force & violence, par rupture & effraction &c. voler, prendre le bien d'autrui par violence.

Abrauchen, s'évaporer. (in der Chymie) abrauchen lassen, *faire évaporer à feu lent.* das Abrauchen, *évaporation.*

Abräumen, faire place en ôtant quelque chose d'un lieu. den Tisch, *desservir.*

Abraupen bey den Gärtnern, ôter, tuër les chenilles, écheniller les arbres.

Abrechnen, déduire ou rabbatre de la somme, soustraire, décompter. in Rechtssachen zuvor abziehen, abrechnen, *précompter.* mit einem, *compter avec quelqu'un.* Abrechnung, *le compte.*

Abrechten, obtenir, extorquer, arracher ou emporter par voye de droit, ou par des procès & des chicanes.

Abrede, *f.* convention, résolution, accord. Abrede nehmen, *convenir de --, faire un accord, prendre la résolution, former un projet, prendre conseil avec quelqu'un.* wegen Zeit und Stunde, *prendre jour & heure.* in Abrede seyn, *nier, désavoüer.*

Abreden, mit einander, projetter, parler de quelque chose, concerter, avoir dessein de faire quelque chose avec un autre, minuter, conclurre. abgeredter Maßen, *de la maniere qu'on est convenu, de complot, d'intelligence, de commun accord, de concert.* von etwas, *dissuader.*

Abreiben, ôter en frottant, frotter. den Kopf, *décrotter, nettoyer.* als Farben, *broyer.* als die Hirsche den Kopf an den Bäumen, *décorner.*

Abreisen, partir. die Abreise, *départ.*

Abreissen, arracher, détacher, separer, déchirer, détruire, enlever avec violence, ou de force. als ein Faden, Strick zc. *se déchirer, rompre.* sich von einem, *se retirer d'avec quelqu'un.* als ein Gebäude, *abattre, démolir.* was angenagelt ist, *déclouer.* was dem andern einverleibt ist, *désincorporer.* ein Kleid, *user.*

Abreissen, ébaucher, tracer grossiérement quelque ouvrage, dessiner, crayonner.

Abreiten, fatiguer, harasser un cheval. sich, *aller si souvent à cheval, que la santé en souffre: se fatiguer pour être trop longtems à cheval.*

Abrichten, instruire, former, dresser, discipliner, faire, donner des instructions, dégrossir, déniaiser. ein Pferd, das ein wenig abgerichtet ist, *achéminé.* das wohl abgerichtet ist, *achevé.* einen abrichten, was er sagen soll, *faire le bec à quelqu'un.* er ist abgerichtet darinnen, *il y pipe, il y rafine, il est fait à cela.*

Abricose, *f.* abricot.

Abricosen-Baum, *m.* abricotier.

Abrinnen, couler en bas, découler.

Abriß *m.* ébauche, le premier crayon d'un tableau, ésquisse, projet, dessein, plan, copie.

Abrollen, *v. n.* dégringoler. das Abrollen des Schnees von Bergen und Dächern, *avalanges.*

Abrücken, écarter, éloigner.

Abrupfen, als Aehren, arracher.

Absagen, dire, qu'on ne peut pas venir, ni faire ce qu'on a promis; se retracter, se dedire, changer de sentiment; refuser. einem Gladenen, weil etwas dazwischen gekommen, *déprier.* einem feindlich, *dénoncer, déclarer la guerre.* abgesagter Feind, *ennemi juré ou mortel.* Absagebrief, *cartel de défi.* verläugnen, verweigern, *renoncer, renier, abjurer.*

Absägen, scier, couper avec une scie.

Absatteln, déseller, ôter la selle. den Saumsattel abthun, *débâter.*

Absäugen, ein Kind von Ungezieser, ôter la vermine à un enfant.

Absaufen, sich, gâter sa santé à force de boire. eine Schuld, *se satisfaire d'une dette en buvant.*

Absaugen, sucer, ruiner à force de tetter. die Finger, *sucer ses doigts.*

Absatz, *m.* intermission, discontinuation, interruption, relâche, cesse. in einer Rede, *article, section.* an einem Liede, *couplet.* an einem Berge, *les hauteurs, une petite élevation, qui se trouve sur une montagne.* an einem Rohre oder Halme, *noeud.* ohne Absatz im Trinken, *d'un seul trait, en un coup.* im Läuten mit Glocken, oder in anderer Arbeit, *volée, reprise.* am Schuhe, an Baubölzern, *le talon.*

Abschaben, racler, ratisser, ôter l'ordure, ou la premiere surface avec quelque fer plat &c. das Oberste von der Rinde des Brodes, *chapeler.* das Abschaben, *le ratissement.* abgeschabt, als ein Kleid, *usé, pelé* das Abgeschabte, Abschabsel, *chapelure, ratissure, rature.*

Abschaffen, als ein Gesetz, einen alten Gebrauch zc. abolir, annuller, mettre hors d'usage, mettre à néant. als Soldaten abdanken, *licencier, casser, congédier.* als Gesinde, oder Bediente, *congédier, donner congé.* das Abschaffen des Gesindes, *le congé.* als Zinse von einem Gute, *amortir.* das Abschaffen, als der Gesetze zc. *abolition, abolissement, anéantissement, extinction.*

Abschälen, als einen Baum, oder Obst, ôter l'écorce, péler, écoreer. als die Zunge zc. *ôter la peau.*

Abscharren, ratisser, gratter, ôter en grattant.

Abschäumen, écumer, ôter l'écume. in der Medicin, *déspumer.* das Abschäumen, *déspumation.*

Abscheiden, partir, se retirer, s'en aller. sterben, *mourir, décéder.* absondern, *séparer, désunir, diviser.* das Abscheiden, *le départ.*

Abscheren, tondre, raser, couper, tailler.

Abscheu, *m.* abomination, horreur, exécration, aversion, détestation. Abscheu vor etwas haben, *avoir en horreur, en exécration, en haine, en abomination, détester.* ein Abscheu seyn, *être en abomination, être detestable.* ohne Abscheu, *sans repugnance.*

Abscheuern, nettoyer, torcher &c.

Abscheulich, abominable, détestable, exécrable, horrible, effroyable, excessif, énorme, prodigieux. abscheulich, *adv. abominablement, horriblement, effroyablement, d'une maniere excessive, prodigieuse, extrêmement.*

Abscheulichkeit, *f.* horreur, noirceur, laideur.

Abschicken, envoyer, dépêcher, députer.

Abschieben, déplacer, remüer, retirer, ôter d'un lieu.

Abschied, *m.* Abreise, départ. aus Diensten, *congé, adieu.* Abschied nehmen, *prendre congé, dire adieu.* Abschied geben, siehe Abschaffen. als Soldaten oder Bediente, das Absterben, *le decès, la mort.* ein Urtheil, oder gerichtlicher Schluß, *un arrêt.* das schriftliche Zeugniß, das ein Bedienter oder Soldat wegen seines Verhaltens bekömmt, *lettres de congé.* Abschieds-Worte und Rede, *les dernieres paroles.*

Abschießen, als einen Pfeil, tirer (de l'arc) lancer, décocher une flèche, lâcher un coup d'arbalête, ou d'une autre arme de trait. als ein Geschoß oder Rohr zc. *tirer, décharger.* durch Geschoß herab werfen, *ôter, abattre, jetter en bas par des coups de canon ou d'autre arme de trait; emporter en tirant.* als Wasser, *découler, couler en bas avec impetuosité, ou rapidement.* das Abschießen des Wassers nach grossem Regen, *avalaison, avalesse.* als Steine, *couvrir, rouler avec impetuosité, tomber subitement.* als Farben, *se perdre, se passer, se décharger, se déteindre.*

Abschiffen, partir, mettre à la voile, sortir du port, lever l'ancre.

Abschinden, écorcher, arracher la peau; effleurer; ôter quelque peu de la peau.

Abschirren, die Pferde, desharnacher, dételer les chevaux.

Abschlachten, tuër.

Abschlag, *m.* rabais, diminution, soustraction. auf Abschlag an einer Summe, *sur & tant moins d'une somme; à bon compte.*

Abschlagen, einen, *battre.* einem etwas weigern, *refuser.* das Abschlagen, *le réfus.* bessern Kaufs werden, *venir à meilleur marché, être en rabais, se rabaisser, avilir.* den Kopf, *couper ou trancher la tête, décoller.* etwas, als Nüsse, Aeste zc. *abattre, faire tomber en battant.* einen Teich, *faire écouler.* sein Wasser, vulg. *pisser.* den Feind, *repousser.*

Abschlägig, abschlägige Antwort, refus.

Abschlälich, abschlägig, qui est à refuser.

Abschleifen, ôter en emoulant, it. *émoudre.* abgeschliffene Schaumünze, *une médaille fruste.*

Abschleppen, ôter ou gâter en traînant.

Abschmeicheln, obtenir de quelqu'un par flatterie.

Abschmeissen, vulg. s. Abschlagen, abwerfen.

Abschmelzen, fondre, ou faire fondre une partie de quelque chose.

Abschmieren, *vulg.* graisser les épaules à quelqu'un, l'étriller.

Abschnappen, geschwind sich schließen, als ein Schloß, se debander comme un ressort, faire ressort. *vulg.* geschwind abbrechen in der Rede, *cesser de parler tout d'un coup.*

Abschneiden, couper, tailler, trancher, retrancher, ôter. den Paß, *fermer, boucher, barrer le passage, en l'entrée.* den Weg, als ein Fluß thut, *couper chemin.* den Feind, *couper les ennemis.* Proviant oder Zufuhr, *couper les vivres à une ville.* die Ehre, *blesser l'honneur, ternir la réputation, la renommée de quelqu'un.*

Abschnitt, *m.* Abgang im Arbeiten, rognûres, retrailles. Abschnitte in einer Festung, *coupûres, retranchements, fossés, palissades, &c. qui se font derriere une bréche.* Abschnitt in Versen, *la césure, au milieu d'un vers, le repos de l'hémistiche.*

Abschnitzen, couper du bois avec un couteau, en faisant beaucoup de coupeaux.

Abschöpfen bey den Köchen, écumer, dégraisser le pot, dégraisser un bouillon.

Abschrauben, ôter la partie, qui est attachée à la vis; démonter, desserrer.

Abschrecken, intimider, effrayer, faire peur, étonner ou détourner en intimidant.

Abschreiben, copier, tirer copie, it. *écrire, qu'on ne peut pas faire ce qu'on a promis;* it. *ôter de ses papiers.*

Abschreiber, *m.* copiste.

Abschreiten, s'éloigner, quitter, décliner, it. *mésurer avec le pas.*

Abschrenen, sich, se fatiguer, se lasser, se tuër de crier.

Abschrift, *f.* copie.

Abschuppen, einen Fisch, écailler un poisson.

Abschuß, *m.* als des Wassers, le découlement. eines Hügels, *la pente.*

Abschüßig, panchant; ce qui va en baissant ou en panchant.

Abschütteln, faire tomber en sécoüant, en ébranlant, sécoüer, ébranler.

Abschüttein, sécoüer, verser ou jetter en partie.

Abschwären, tomber par une ulcération. abgeschworen, *tombé par l'ulcération.*

Abschwatzen, tirer ou obtenir de quelqu'un par flatterie, par de belles paroles, escroquer.

Abschwelgen, sich abschwelgen, se ruïner par de continuëlles débauches.

Abschwemmen, als Holz, faire aller à val, à vau l'eau. in oder mit vielem Wasser abwaschen, *laver, ôter en y versant de l'eau; jetter dans l'eau.*

Abschwimmen, nager à vau l'eau.

Abschwingen sich, als vom Pferde, descendre, sauter de &c. promptement; avec adresse.

Abschwören, abjurer. eine Ketzerey, *abjurer une hérésie.* das Abschwören, *l'abjuration.* abgeschworen, *abjuré.*

Absegeln, mettre les voiles au vent pour s'en aller, mettre à la voile, partir du port, ou de la rade.

Absehen, von einem, appendre de quelqu'un en le voyant faire. von etwas, *tirer sur un modéle, imiter quelque chose après l'avoir vû.* begreifen, *comprendre, pénétrer dans--,* das Absehen, *dessein, réflexion, le but, l'objet, la fin.* das Absehen eines Geschützes, *la mire.* sonderlich von einer Canone, *coin de mire, point où l'on vise pour tirer.* sein Absehen auf etwas haben, *avoir des vûes, viser, tuer à quelque chose.*

Absehen, passer, filtrer.

Abseits, s. Beyseits.

Absenden, envoyer, dépêcher, déléguer, s. Abgesandter.

Absengen, brûler, flamber, passer par dessus le feu.

Absetzen, vom Dienste, ôter le commandement à quelqu'un, le déposer, le destituer d'une charge, d'un emploi, déposséder, dépoüiller, dégrader, desappointer, déplacer, démettre, dévêtir quelqu'un d'une charge. das Absetzen, *la déposition, déstitution d'une dignité;* das Geld, *dérier une monnoye,* das Absetzen, *le décri.* abgesetzt seyn, *être en décri.* von einem absetzen, *abandonner quelqu'un.* niedersetzen, *déposer, mettre bas.* ein wenig aufhören, *prendre haleine, cesser un peu.* einen Reiter vom Pferde, *démonter.*

Abseyn, être absent. das Abseyn, *l' absence.* als etwas vom Ganzen, *être séparé, ôté, détaché.* die Nase ist ihm ab, *il a perdu le nez.*

Absicht, *f.* s. Absehen vue, intention, reflexion, dessein, consideration, la fin, le but &c. in seinem Thun die Absicht auf Gottes Ehre haben, *rapporter ses actions à la gloire de Dieu.*

Absieden, faire boüillir, cuire, it. parboüillir, boüillir légérement.

Absingen, chanter à haute voix.

Absitzen, vom Pferde, descendre, mettre pié à terre. absitzen die Geldstrafe, *rester en prison faute de pouvoir payer l' amende.*

Absonderlich, particulier, separé; extraordinaire, *adv.* vor allem, *sur tout, principalement, spécialement, particuliérement, à part, en détail, séparément.*

Absondern, separer l'un de l'autre, couper, mettre à part, détacher, éloigner l'un de l'autre, distraire.

Absonderung, *f.* separation, détachement.

Abspalten, détacher ou couper quelque partie en fendant.

Abspannen, als Pferde vom Wagen, dételer, ôter les chevaux d'un corousse ou d'une charruë; als Ochsen, *découpler;* als einen Bogen, ein Pistol, *débander, détendre;* als Gesinde, *débaucher, persuader à quelqu'un de changer de maître, de partie, de profession, l' éloigner de son devoir, l' en dégoûter.*

Abspänstig machen, s. Abspannen.

Abspeisen, aufhören zu essen, se lever; ou sortir de table. mit Speisen sättigen, *donner assez à manger;* abweisen, als mit leeren Worten, *entretenir d' espérance, donner de belles paroles.*

Abspeisung, *f.* nourriture, traitement.

Abspinnen, filer sa quenoüille, achever sa quenoüille, l'achever en filant.

Abspitzen, s. Abstutzen.

Absprechen, durch Urtheil und Recht, priver, ôter, déposséder, faire perdre par jugement, sentence, arrêt; débouter; das Leben, *condamner à mort;* einem sein Glück, *faire perdre l' espérance, désespérer quelqu'un.*

Absprengen, faire sauter une piéce.

Abspringen, als eine Kugel oder Ball zc. von der Wand zc. rebondir; als ein Splitter vom Holze, *éclater;* als eine Seite von einem musicalischen Instrumente, *rompre;* als Leim oder dicke Farbe von etwas, *ne pas tenir, tomber, se détacher,* s. Abgehen.

Absprung, *m.* vom rechten Wege, éloignement du bon chemin.

Abspülen, laver, nettoyer, ôter en lavant ou en coulant. das Abspülen, *ablution. nettoyement, avec de l' eau, ou quelque autre liqueur.*

Abspülen, bobiner, dévider du fil, qui est sur la bobine.

Abstammen, descendre, sortir, venir d'une race &c. das Abstammen der Wörter, *étimologie, dérivation, origine.*

Abstand, *m.* cession, abandonnement, resignation, désistement. Weite, *distance.*

Abständig, *adj.* mort, sec; abständiges Holz, *du bois mort.*

Abstatten, seine Schuldigkeit, s' acquiter de son devoir; Dank, *rendre graces,* s. Danken. Zeugniß, *rendre témoignage à --.*

Abstäuben, époudrer, épousseter, ôter la poussiere.

Abstechen, ôter avec quelque chose de pointu; den Hals, *égorger, couper la gorge;* ein Lager, *tracer un camp;* ein Spitzen-Muster, *copier avec des piquûres d' aiguille;* in Kupfer, *graver;* als eine Farbe mit der andern, *aller bien ensemble;* ein Mensch den andern, *surpasser, vaincre, chasser;* vom Pferde, *démonter, jetter en bas de son cheval;* vom Amte, von eines Gunst zc. *faire sauter,* als einen Teich oder Damm, *ouvrir, ou couper la digue;* einen Brief in der Karte, *couper.*

Abstecken, was man mit Nadeln angesteckt gehabt, détacher; mit Pfählen, *marquer un lieu en fichant des piquets ou des perches.*

Abstehen, désister, laisser, cesser, discontinuer, quitter; von seinem Rechte, *céder son droit;* einem etwas, *vendre;* als ein Fisch sterben, *se pâmer, se mourir;* als Wein, *se passer, se gâter, pousser, tourner;* abgestandenes Holz, *bois mort.*

Abstehlen, dérober, griper, griveler. aus einem

einem Buche, *fripper.* einem eine Kunst, *apprendre quelque chose d'un autre malgré lui.* sich von einem Ort, *se dérober, décamper, s'en aller à la sourdine.*

Abſteigen, descendre, mettre pied à terre, sortir du carosse, du coche &c. absteigende Linie, *ligne descendante.*

Abſtellen, abolir, casser, faire cesser.

Abſterben, mourir. als ein Geſchlecht, *s'éteindre.* das Abſterben, *la mort, le décès.*

Abſtoßen, mit dem Schiffe vom Lande fahren, partir, démarer. durch Anſtoßen, *ôter en choquant, en donnant de grands coups.* das Horn, *faire saigner le cœur.* als ein Horn, oder als eine Ecke, *écorner.*

Abſtrafen, punir, châtier.

Abſtrafung, *f.* punition, châtiment.

Abſtreichen, fouëtter, donner des coups de fouët. als ein Getreidmaas, *vacler, ôter avec la vaslóire, couper.* abwiſchen, *eſſuyer.*

Abſtreifen, als Blätter, effeuiller, ôter les feuilles, dépouiller un arbre de ſes feuilles. die Haut, *écorcher, arracher la peau.* das Abſtreifen der Haut (im Gegenſatze einer tiefen Wunde) *excoriation.*

Abſtriegeln, étriller, battre.

Abſtürzen, précipiter, jetter en bas.

Abſtutzen, émouſſer, écourter, couper les extrémités. einen Baum, receper.

Abſuchen, als Läuſe, épouiller, ôter les poux.

Abſüßen, laver. das Abſüßen einer Arzney ꝛc. daß das Salz heraus komme, *lotion.*

Abt, *m.* abbé.

Abtackeln, dégréer, désarmer un vaiſſeau, déséquipper.

Abtauſchen, troquer, changer.

Abtey, *f.* abbaye.

Abtlich, *adj.* abbatial.

Abtheil, *n.* département.

Abtheilen, diviſer, partager. als einen fürſtlichen Prinzen, *apanager.* ein abgetheilter Herr, *apanagé.* abgetheilt, *distinct.*

Abtheilung, *f.* diviſion, partagement, département, diſtinction.

Abthun, ôter, mettre de côté, lever, caſſer. eine Rechnung, *vuider un compte.* einen Streit, *vuider un différent, ajuſter.* ein Vieh, *tuër, égorger.* einen Uebelthäter, *exécuter, faire mourir.* als einen Zins von einem Gute abſchaffen, *amortir.*

Abtißinn, Abtißinn, *f.* abbeſſe.

Abtragen, Abtrag thun, dédommager, faire réparation d' honneur, donner ſatisfaction.

Abtragen, als Gebäude, Feſtungswerke, abattre, démolir. das Abtragen eines Gebäudes, *démolition.* als ein Kleid, *uſer.* eine Schuld, *payer.* die Speiſen, *deſſervir.*

Abtreiben, als den Feind, repouſſer, mettre en fuite, chaſſer. als ein Kind im Mutterleibe, *faire avorter, faire périr ſon fruit; cauſer une fauſſe couche.* (Einem die Rede von Weibern iſt, die es nicht gerne ſehen.) *provoquer l' avortement par des remédes, par des breuvages.* als ein Vieh, *forcer, ruiner, faire trop travailler.* abgetrieben, *harraſſé un cheval.* als Gold oder Silber auf der Capelle, *mettre à la coupelle, affiner.*

Abtrennen, ſéparer. etwas, das genehet war, *déſcouvre.*

Abtreſchen, battre les bleds. einen Menſchen, *baſtonner.* eine Streitſache, *débattre.* ein Vorhaben *concerter.*

Abtreten, ſe retirer. von einem, *ſe départir du parti de quelqu'un, quitter le parti.* einem etwas, *céder, faire ceſſion.* durch Tritte, *ſéparer ou rompre en marchant deſſus.* das Abtreten, *ceſſion.* ſ. auch Abtritt.

Abtreugen, ſ. Abtrecknen.

Abtrieſen, dégoutter, it. porter profit, avantage.

Abtrinken, boire le deſſus; en boire. eine Schuld, ſ. Abſaufen. Abgetrunken, der Wein iſt ſchon weit abgetrunken, er geht auf die Neige, *ce vin eſt bas.*

Abtringen, ſ. Abdringen.

Abtritt, *m.* eine Stufe vor einer Thüre, *un dégré.* das Beyſeitetreten, *l' action de ſe retirer, ſéparation, retraite.* ein Ort allein zu ſeyn, *lieu écarté, retraite* heimliches Gemach, *privé.* Abtritt nehmen, *ſortir de la compagnie, ſortir, ſe retirer, aller faire ſes affaires &c.*

Abtrocknen, ſécher, déſſécher, faire ſécher. ſich, ſe déſſécher, s'eſſuyer.

Abtröpfeln, diſtiller.

Abtrotzen, ſ. Abpochen.

Abtrünnig werden, abandonner, changer de parti, déſerter. machen, *débaucher, détourner d' un parti.*

Abtrünniger, *m.* un apoſtat, un renegat, un révolté, un rebelle, qui abandonne ſa religion, ſon chef, ou ſon parti.

Abverdienen, ſ. Abdienen.

Abwachen, ſe fatiguer, ſe tuër à force de veiller.

Abwägen, péſer.

Abwälzen, rouler en bas.

Abwärts, en bas; à côté, de côté.

Abwarten, etwas, attendre quelque choſe. eines Dinges, *vaquer à quelque choſe, la cultiver.* ſein Amt, *s'acquiter de ſa charge.*

Abwaſchen, laver, ôter en lavant. ſich abwaſchen, *ſe débarbouiller.*

Abwaſch Faß, *n.* lavoir.

Abwaſch-Waſſer, *n.* lavage.

Abweben, achever de tiſſer.

Abwech-

Abwechſeln, changer, relever.

Abwechslung, *f.* viciſſitude, changement.

Abweg, *m.* détour, chemin détourné.

Abwegſam, plein de détours.

Abwehen, ôter en ſouffiant.

Abwehren, détourner, empêcher, réſiſter, défendre, divertir.

Abweichen, s' éloigner, ſe détourner, als die Magnetnadel, *décliner.* als ein Geſtirn vom Aequatore, *déclinaiſon.* das Abweichen der Magnetnadel, *la déclination.* abweichen von ſeiner Fahrt in der See, *dériver.* das Abweichen von der Fahrt, *dérivation, dérive.*

Abweiden, brouter, paître, fourrager.

Abweinen, ſich, ſe ruïner, ſe gâter les yeux à force de pleurer.

Abweiſen, renvoyer. einen, oder ſeine Bitte abſchlagen, *refuſer; rejetter une demande, ne vouloir pas écouter une perſonne, refuſer de l' entendre.* abgewieſen werden, *recevoir ou eſſuyer un refus, être refuſé, ſouffrir une rebuffade.*

Abweißen, blanchir.

Abwelzen, ſ. Abwälzen.

Abwenden, détourner, diſſuader, divertir, das Herz, *aliéner les affections, les cœurs, les eſprits, faire perdre l' eſtime & l' affection.* einen Streich, *parer.*

Abwendig, détourné. machen, *détourner, faire changer de ſentiment, de réſolution, faire abandonner ſon deſſein.* von ſeiner Pflicht, *débaucher.*

Abwerfen, jetter en bas, jetter par terre, abattre, mettre à bas. als ein Pferd den Reiter, *démonter, gourmander.* das Joch, *ſecoüer le joug, ſe mettre en liberté.* eine Brücke, *rompre, abbattre un pont.* ſich mit einem, *rompre avec quelqu'un.* eintragen, als ein Land, oder ein Gut ꝛc. *rapporter, rendre.* als ein Hirſch die Geweihe, *mettre bas le bois.*

Abweſend, abſent.

Abweſenheit, *f.* abſence.

Abwetzen, froiſſer, uſer en frottant ou à force de s'en ſervir; *émoudre, aiguiſer.*

Abwickeln, dévider une pelote; développer.

Abwinden, dévider pour mettre en pelotons. it. *deſcendre par le moyen d'une poulie.*

Abwiſchen, torcher, eſſuyer, nettoyer.

Abwürgen, tuër, égorger, als Geflügel, Tauben ꝛc.

Abwürzen, épicer, aſſaiſſonner. einen Menſchen, *laver la tête à quelqu'un, l' accommoder de toutes pieces, ſoit de coups, ſoit de paroles.*

Abzahlen, payer, acquiter; s'acquiter envers ſes créanciers.

Abzanken, ſich, ſe laſſer de quereller. einem etwas, *obtenir par des querelles.*

Abzapfen, tirer le vin d'un tonneau & le mettre dans un autre. *vulg.* das Blut, *ſaigner; faire ſortir trop de ſang.*

Abzaubern, ôter par ſorcelerie, ou charme.

Abzäumen, débrider, ôter la bride. das Abzäumen, *débridement.*

Abzauſen, tirailler, tirer par les habits ou par les cheveux.

Abzählen, conter. das Abzählen, *dénombrement.*

Abzähren, das Fleiſch am Leibe, amaigrir, extenüer, faire perdre l' embonpoint.

Abzeichnen, marquer, deſſiner. mit Kohlſtaube oder Kreide, durch ein löcherichtes Papier, *poncer.*

Abziehen, die Haut, écorcher. den Hut, *ôter le chapeau,* vulg. *bonneter.* das Abziehen der Mütze vor einem, *bonnetade.* einen von etwas, *détourner.* wegziehen, weggehen, *s'en aller, ſe retirer.* aus einem Hauſe, *déloger, changer de logis.* von einem Herrn, *quiter ſon maître.* von der Belagerung, *lever le ſiége.* eine Summe von der andern, *déduire, ſouſtraire, défalquer.* das Abziehen, Subtrahiren, *déduction, ſouſtraction.* von eines Beſoldung ꝛc. *retrancher, rabattre ſur les gages &c.* einen abhalten von etwas, *reprimer, forcer à ſe retenir, détourner, retenir quelqu'un.* die Hand von einem, *abandonner.* von der Wache, *ſortir de garde, deſcendre la garde.* den Wein von den Hefen, *tirer du vin juſqu' à la lie; tirer à clair.* in andre Gefäſſe, *transvaſer, faire paſſer d'un vaiſſeau dans un autre.* ein Scheermeſſer, *paſſer un raſoir.* als Brantewein, *tirer par l' alambic, diſtiller.*

Abzirkeln, méſurer avec le compas, compaſſer.

Abzug, *m.* Abreiſe, départ, ſortie. von der Summe, *rabais, déduction, ſouſtraction, défalquement.* von einer Feſtung, *retraite.* Abzugsgelder, *ce qu'un habitant paye à ſon ſouverain pour paſſer de ſon territoire dans un autre.*

Abzupfen, tirer; arracher; éplucher.

Abzwacken, emporter par fineſſe. als das Geſinde der Herrſchaft im Einkaufen, *ſerver la mule; griveler.* das Abgezwackte, *l' anſe du panier.*

Abwogen, laver la tête, leſſiver.

Abzwicken, ôter en pinçant.

Abzwingen, forcer de faire ou de donner &c. mettre le poignard ſur la gorge, extorquer, tirer par force, arracher avec violence.

Academie, *f.* académie, univerſité.

Accis, *f.* acciſe, la taxe ou l'impôt, qu'on leve

leve ſur la plûpart des choſes, qui ſe conſument.

Ach, ah, oh, helas.

Achat, *m.* agate.

Achſe, *f.* am Wagen, l' eſſieu. auf der Achſe fähren, *mener en chariot, voiturer, tranſporter par des voitures.*

Achſel, *f.* l'aiſſelle, l'épaule. an einem Kleide, wo man die Ermel annähet, *épaulette.*

Acht, huit.

der Achte, huitiéme.

Acht, *f.* Bann, banniſſement, proſcription. in die Acht thun, *bannir, proſcrire.* Reichsacht, *ban de l' Empire,* oder *impérial.*

Acht, Achtung, *f.* attention, conſidération.

Acht haben, prendre garde, avoir ſoin. aus der Acht laſſen, *oublier, négliger.* in Acht nehmen, *obſerver.*

Achtbar, conſidérable, honorable.

Achteck, *n.* octogone.

Achtel, *n.* le huitiéme (la-partie.)

Achten, conſidérer, eſtimer. hoch achten, *faire grande eſtime, grand cas, grand état de.* gering achten, *faire peu d' eſtime, de cas &c.* für etwas achten, *réputer, eſtimer, tenir, prendre.* dafür halten, *croire.* für gut achten, *trouver ou juger bon, croire à propos.*

Achtlos, indifférent.

Achtſam, ſoigneux, exact, ponctuël, attentif, appliqué.

Achtſamkeit, *f.* application, exactitude.

Achtzehen, dixhuit.

Achtzig, octante, nur im Rechnen, *quatre-vingt,* im Reden und Schreiben.

Achtzigjährig, octogénaire, als eine Perſon.

Acker, *m.* un champ, terre labourable. Acker Landes, *arpent.*

Ackerbau, *m.* agriculture.

Ackermann, *m.* laboureur, païſan, manant.

Ackern, labourer.

Acten, les pieces d'un procès.

Adel, *m.* la nobleſſe. von gutem Adel, *de bonne & ancienne maiſon.* gebohrner von Adel, *noble de naiſſance ou d' extraction.* einer von Adel, *gentil homme, noble.*

Adelich, noble; *adv. noblement.*

Adeln, annoblir. ſich adeln laſſen, *ſe faire annoblir.* das Adeln, *annobliſſement.*

Adelsbrief, *m.* lettre d' annobliſſement.

Ader, *f.* veine. öffnen laſſen, *ſe faire ſaigner.*

Aderich, veineux, plein de veines.

Aderlaß, *m.* oder Aderläſſe, *f.* ſaignée.

Aderlaſſen, ſaigner, tirer du ſang, ouvrir la veine.

Adler, *m.* un aigle. junger Adler, *aiglon.* Adlerſtein, *la pierre d' aigle.*

Admiral, *m.* Amiral.

Admiralinn, *f.* Admirals Gemahlinn, Amirale.

Admiralſchaft, *f.* amirauté.

Admiral-Schiff, *n.* amiral, vaiſſeau amiral.

Adrent, *m.* l'avent.

Advocat, *m.* avocat.

Aechtißinn, *f.* abeſſe.

Aecht, bon, légitime, pur, &c. ein ächter Sohn, *fils légitime.* ächter Wein, *vin naturel.* ächtes Silber, *argent pur.* ächter Demant, *diamant fin.*

Aechzen, im Arbeiten, *vulg.* ahaner. im Schmerzen, *ſoupirer, gémir, ſe plaindre.*

Aeffen, ſe moquer, éluder, *vulg.* embabouiner.

Aeffung, *f.* Aefferey, *f.* éluſion, moquerie.

Aehnlich, ſemblable, reſſemblant, der Wahrheit ähnlich, *vraiſemblable.*

Aehnlichkeit, *f.* reſſemblance, raport.

Aehre, *f.* Kornähre, épi, (épic) de blé. Aehren leſen, *glaner.*

Aelter, plus âgé.

Aeltern, ſ. Eltern.

Aeltester, *m.* der Geburt nach, l'aîné. den Jahren nach, *le plus âgé.* dem Amte nach, *doyen.* bey einer Gemeine, *ancien.*

Aeltlich, qui eſt ſur l'âge; qui vieillit.

Aendern, changer, vom Böſen zum Guten, *corriger.*

Aenderung, *f.* changement.

Aengſtigen, affliger, ſerrer le cœur, tourmenter, inquiéter.

Aengſtiglich, avec inquiétude, chagrin.

Aerger, pire, plus mauvais, plus méchant, *adv.* plus mal. ärger werden, *empirer, aller de pis en pis.* ärger machen, *rendre pire, empirer.* ärger oder ſchlimmer werden laſſen, *détériorer.*

Aergerlich, ſcandaleux, par qui le ſcandale arrive; *adv. ſcandaleuſement.*

Aergern, ſcandaliſer, donner du ſcandale, porter ſcandale, it. *irriter, courroucer.*

Aergerniß, *n.* ſcandale. Aergerniß, *f. colére.*

Aergſte, très-méchant, fort mauvais. auf das ärgſte, *très-mal, au pis.*

Aermel, *ſ. m.* Aernte, *ſ. f.* ſ. Erndte.

Aeſtig, plein de rameaux, qui a beaucoup de branches, branchu.

Aeſtlein, *n.* petite branche, rameau, ramille.

Aetzen, als die Vögel ihre Jungen, porter, donner la béquée.

Aeuſſerlich, Aeuſſern, Aeuſſerſt, ſ. Auſſer-

Affe, *m.* un ſinge.

Affect, *m.* paſſion.

Affengeſicht, *n.* viſage de ſinge, guénon.

Affennaſe, *f.* nez camus, camard.

Affenwerk, *n.* ſingerie.

Affterdarm, *m.* le boyau culier.

Affтergeburt, *f.* Afterbürde, *f.* arriere-fais, ſecondines.

Afterlehn, *n.* arriere-fief.

Afterreden, détracter, médire de quelqu'un, le calomnier, le blâmer, lui ôter ſa bonne réputation.

Africa, Afrique.

Africaner, *m.* Afriquain.

Agelen, *f.* ein Kraut, l'ancolie.

Agent, *m.* eines groſſen Herrn an einem Orte, agent. in der Comödie, *acteur.* Agentinn, *actrice.*

Agtſtein, *m.* ambre jaune.

Ahle, *f.* alêne, pointe.

Ahn, *m.* die Ahnen, les ayeux. von vier Ahnen, *de quatre lignées, ou quartiers.*

Ahnden, preſſentir, avoir quelque preſſentiment.

Ahorn, *m.* érable.

Aichen, ein Maaß oder Gewicht ꝛc. probiren, ob es richtig ſey. étalonner. das Original, wornach man alles mißt, *étalon.* das Aichen, *étalonnement, eſpalement.* ſonderlich der Getreidmaaße, Münzen, *éprouver.*

Aimer, *m.* ſ. Eimer.

Aiß, *n.* ſ. Geſchwär.

Alabaſter, *m.* albâtre.

Alabaſtern, d' albâtre.

Alant, *m.* aunée.

Alaun, *n.* alun.

Albern, ſimple, ſot, niais.

Alchimie, *f.* alchimie.

Alchimiſt, *m.* alchimiſte.

All vor den adjectivis, tout, als allmächtig, *tout puiſſant.*

Allbereit, déja.

Allda, là.

Alle, tous, *m.* toutes, *f.* alle beyde, *tous deux, l'un & l'autre.* alle ſeyn, *être paſſé, être fini.* alle werden, als Geld, *être dépenſé, ſe conſumer.* alle machen, *conſumer.*

Allein, ohne Geſellſchaft, ſeul. abgeſondert, *ſéparé, iſolé.* nur, *ſeulement.* aber, *mais.*

Allemal, toutes les fois.

Allenfalls, en tout cas, à tout hazard.

Allenthalben, partout.

Aller, vor den adjectivis iſt der ſuperlativus, als: der allergelehrteſte, le plus ſavant.

Allerauen, *n.* le bénédicité. das Gebet vor dem Tiſche.

Allerdings, tout-à-fait, entiérement; ſans doute.

Allerest, à l'heure même, dans ce moment, tantôt, naguére, der naguéres.

Allerhand, toute ſorte, divers.

Allerheiligen, *n.* das Feſt, la Touſſaints.

Allerley, ſ. Allerhand.

Allermaßen, puiſque, d'autant que.

Allermeiſt, ſur tout, principalement.

Allerſeits, tous enſemble.

Allerwegen, par tout.

Alles, tout. es iſt alles eins, *cela eſt indifférent.*

Alleſamt, tout, tous.

Allezeit, toûjours, en tout tems.

Allgegenwart, *f.* toute-préſence.

Allgemach, tout doucement; peu à peu.

Allgemein, univerſel, général, public, commun.

Allhier, ici.

Allmacht, *f.* toute-puiſſance. allmächtig, *tout puiſſant.*

Allwiſſend, qui ſait tout.

Allwiſſenheit, *f.* ſcience infinie.

Allwo, où. (beſſer wo.)

Allzu, trop. als: allzugroß, trop grand.

Allzumal, tous enſemble.

Almanach, *m.* almanac.

Almoſen, *n.* aumône. Almoſen geben, *aumôner, donner l' aumône.*

Almoſenkaſten, *m.* le tronc des pauvres.

Almoſenpfleger, *m.* aumônier. deſſen Amt, *aumôniere.*

Almoſenſäcklein, *n.* oder Beutel, *m.* aumônière. (*la boëtte des pauvres,* iſt beſſer.)

Aloe, *f.* aloé.

Aloe-Holz, *n.* agalocum.

Alp, *m.* eine Krankheit, le cochemare.

Alpen, das Alpengebirg, les Alpes. innerhalb der Alpen, *ciſalpin.* jenſeit der Alpen, *tranſalpin.*

Alphabet, ſ. A b c.

Alraun, *m.* mandragore, la main de gloire.

Als, bey einer *comparation,* que. für gleichwie, wie, *comme,* für zum Exempel, *par exemple, ſçavoir.* für derohalben, *donc, c' eſt pourquoi.* für da, indem, nachdem, *comme, lorſque.* oder mit dem participio, als ich ihn geſehen, *l' ayant vû.* für gleich als, *comme, de même que, tout ainſi que.* nach nicht oder nichts, *que.* es iſt nichts als Elend da, *il n'y a que de la miſére.* für wie, wenn es adverbia macht, als, oder wie ein Fürſt, *en prince, en qualité de &c. par forme de &c. à la maniere de.*

Alsbald, alſobald, tout à l'heure, incontinent, ſur le champ, à l'inſtant, de ce pas, tout d'un pas, auſſi-tôt.

Alsdann, alors, puis, après cela.

Alſo, ainſi, de même, pareillement; tellement.

Alt, *m.* die Alt-Stimme, la haute-contre.

Alt, der Zeit nach insgemein, vieux, vieil. veraltet, als ein Wort, Kleid ꝛc. *paſſé, du temps paſſé, qui n'eſt plus à la mode, qui eſt hors d'uſage, inuſité.* abgetragen, *uſé, ſoüille, taché.* das vor vielen Jahren geweſen iſt, *ancien.* der viel Lebensjahre hat, *âgé.* das gleich im Anfange geweſen iſt, *primitif.* die alte Kirche, *l' égliſe primitive.* das einfallen will, *qui menace ruine, qui va en décadence, qui va tomber.* alt werden, *vieillir.* alt ſeyn, *être avancé en âge.* ein alter Mann, *un vieillard.* älter, älteſter, ältlich, ſ. Ae.

Altan, *m.* balcon, galerie, promenoir.

Altar, *m.* autel. der hohe Altar, *le maître autel.* ein Altärlein, *autelet.*

Altbacken, als Brod, rassis.

Alter, *n.* eine Zahl Lebensjahre, âge. hohes Alter, *vieillesse.* viele Lebensjahre, in Aemtern und andern Verrichtungen, *ancienneté.* der Welt, *siècle.* vor Alters, *anciennement, autrefois.*

Aeltern, s. Eltern.

Alterthum, *n.* ancienneté, antiquité.

Altfränkisch, s. Altväterisch.

Altgeselle, *m.* bey den Handwerkern, maître garçon.

Altist, *m.* le haute-contre.

Altklug, fin, rusé, subtil. *vieux routier, fin matois.* altklug thun, *faire le fin, y entendre finesse; se donner des airs.*

Altmutter *f.* ayeule, grand'mère. it. *matrone, vieille femme.*

Altreis, Altsticker, *m.* savetier.

Altvater, *m.* ayeul, grand père. item *vieillard.* die Altväter, *les anciens, les ancêtres.* im alten Testamente, *les patriarches.* in der ersten Kirche, *les anciens pères ou docteurs de l'église.*

Altväterisch, à l'antique, à la vieille mode.

Am, (für an dem,) au, à la, à l'. s. An.

am, bey superlativis adjectivorum wird unterschiedlich gegeben: den ich am liebsten habe, den ich am meisten liebe, *celui, que j'aime le mieux; que j'aime le plus.* er beschwert sich am meisten darüber, *il s'en plaint plus que les autres.* er ist mir am nächsten, *il est le plus proche de moi.*

Amaranth, *m.* amarante.

Amarelle, *f.* cérise d' Espagne.

Ambos, *m.* enclume. Ambos mit einer Spitze, *bigorne.*

Ambos-Stock, *m.* billot.

Ambra, *m.* ambre, ambre gris.

Ameis, *f.* fourmi. jucken, als wenn Ameisen liefen, *fourmiller.*

Ameis-Haufen, *m.* fourmilliere.

America, *n.* Amérique.

Americaner, *m.* Américain.

Amethist, *m.* amétiste.

Amme, *f.* Säugamme, nourrice. Hebamme, *sage-femme, accoucheuse.*

Amsel, *f.* merle.

Amt, *n.* Dienst, charge, office. Pflicht, Schuldigkeit, *devoir.* die Messe, *la messe.* Amt halten, *officier.* eines Amtmanns, *bailliage.* Innung, *maîtrise.*

Amtmann, *m.* baillif, (sprich bailli.)

Amtsgehülf, *m.* compagnon d' office, collegue, adjoint.

An, à, en. an einem Flusse, *sur; Cologne sur le Rhin,* Cölln am Rhein. am Leibe strafen, *infliger peine de corps.* am Leben, *punir de mort.* an Gelde, *mettre à l'amende.* anstatt, *au lieu.* es liegt nur an dir, *il ne tient qu' à vous.* es ist an dem, *il est vrai.* an, wenn es hinter dem Substantivo steht, heißt so viel als hinauf, oder gegen, als: Himmel an, *vers le ciel;* Berg an, *en montant, en haut,* (meistens bey den Poeten) von Stunde an, *dès à présent.*

Anätzen, (anaasen) attirer (un loup) par le moyen de l'odeur d'une charogne, qu'on traîne &c. appâter.

Anatomiren, anatomiser.

Anatomirung, *f.* anatomie.

Anatomisch, anatomique.

Anatomist, *m.* anatomiste.

Anbacken, s'attacher.

Anbauen, bâtir joignant, tout contre. ein Feld, *cultiver.*

Anbefehlen, commander, enjoindre; recommander.

Anbeginn, *m.* commencement, origine.

Anbeissen, mordre à quelque chose, entamer. das Angebissene, *morsure.* sich betriegen lassen, *mordre à l'hameçon.*

Anbellen, abbayer contre.

Anbeten, adorer.

Anbetenswürdig, adorable.

Anbeter, *m.* adorateur.

Anbetung, *f.* adoration.

Anbieten, als Dienste, Hülfe &c. offrir. als ein Glas Wein, oder andere Dinge, die man gleichsam überreicht, *présenter.*

Anbinden, lier, attacher à quelque chose. am Namenstage, *faire un présent à quelqu'un le jour de sa fête.* kurz angebunden seyn, *être prompt à se mettre en colère.* mit einem, *quereller quelqu'un.*

Anblasen, souffler son haleine sur quelque chose. mit Trompeten blasen anzeigen, *sonner de la trompette à l'arrivée de quelqu'un.*

Anblick, *m.* regard, oeillade. elender Anblick, *regard piteux, spectacle fort misérable.*

Anblicken, regarder. Anblick geben, *donner une oeillade, jetter un regard;* mit verliebter Art, *lorgner.*

Anblöcken, faire la moüe à quelqu'un.

Anbohren, percer, trouër, forer, faire ou commencer à faire une ouverture avec le perçoir.

Anbrechen, entamer. mit anbrechendem Tage, *à la pointe du jour, à jour ouvrant.* der Tag bricht an, *le jour commence à éclaircir, le jour vient de paroître, commence de paroître.*

Anbrennen, allumer; als Holz, oder was sich anzündet, *prendre feu.* als Speisen, *brûler.*

Anbringen, als seine Waare, faire valoir sa marchandise. als sein Geld anlegen, oder eine Tochter an einen Mann, *placer.* als eine Person in Dienst oder Ehren, *procurer une charge ou de grands honneurs à quelqu'un.* als einen Stoß im Fechten, *porter.* ben einem etwas, *annoncer, apprendre, mander, rapporter, dénoncer, exposer, signifier.* eine Sache wohl anbringen, *adapter, appliquer, ajuster, accommoder une chose à une autre.* übel angebracht (als ein Gleichniß,) *mal adapté.* das Anbringen, *la proposition.*

Anbruch, *m.* des Tages, la pointe du jour.

Anbrüchig, qui sent le relant, le moisi, le pourri, la rance.

Anker, *m.* l'ancre. mit etlichen Haaken, *crapin, érillon, harpeau.* das Ankerholz, das auf dem Wasser schwimmt, und zeiget, wo der Anker liegt, *bomeau, aloigne, bouée.* das Seil, woran dieses Holz hängt, *bôirin.* die Ankerbalken, worauf er liegt, wenn er soll abgeworfen werden, *bosseurs ou bosseirs.* den Anker auf diesen Balken legen, *bosser.* Ankergrund, Ankerwerfen, *ancrage.* der Ankerhaspel, *cabestan.* Ankerholz, das Querholz am Anker, *le jas.* der Ankermann, oder Ankerknecht, der ihn zu versorgen hat, *bosseman.* Ankerseil, Tau, *le cable de l' ancre.* die Löcher vornen im Schiffe, aus welchen das Ankerseil gehet, *écobes.* Ankerspitze, *pâte d' ancre.*

Ankern, ancrer, jetter l'ancre. den Anker lichten, *lever l' ancre, désancrer.* vor Anker liegen, *être à l' ancre, demeurer sur le fer.*

Andacht, *f.* dévotion.

Andächtig, *adj.* dévot, *adv.* dévotement, avec dévotion.

Andenken, *n.* la mémoire, le souvenir. seligen Andenkens, *feu, le défunt, &c.*

Ander, autre. in der Zahl der andre, *le second, le deuxième.* in der Ordnung, *qui tient le second rang.* eines andern, *d' autrui.* die andern, *ceux, qui restent, les autres.*

Anders, anderst, autrement, d'une autre façon, d'une autre maniere, d'autre sorte. werden, *se changer.* nichts, *rien autre chose.* etwas, *quelque autre chose, une autre chose.* das ist etwas anders, *c'est un fait à part.* wenn anders, wo anders, so anders, *si, pourvu que.*

Anderswo, anderwärts, ailleurs, autre part, dans un autre endroit.

Anderswoher, d'ailleurs, d'autre part, d'un autre lieu.

Anderswohin, vers un autre endroit, autre part.

Anderthalb, un & demi.

Andeuten, signifier, donner à entendre, faire savoir, dénoncer.

Andichten, attribuer faussement, imputer.

Andorn, *m.* ein Kraut, marrube.

Androhen, menacer

Andrücken, als eine Thüre, pousser, faire effort contre une porte. sein Siegel, apposer (mettre) son seau.

An einander, immer, continuëllement, sans cesse zusammen, *ensemble, l' un à l' autre.* hetzen, *animer l' un contre l' autre, commettre deux personnes, l'une avec l' autre.* stossend, als liegende Güter, *contigu.* stossen, *s'entrebeurter, s'entre-choquer,* als die Füße im Gehen, *s'entre tailler.* als zwo Röhren, *se toucher, se communiquer.* das Aneinanderstossen zweyer Röhren oder Adern, *la rencontre, l' union.* an einander hangen, als Hunde, *être accouplé* übel an einander hangende Schreibart, *style coupé.* henken, als Schiffe, *accrocher.* sich reiben oder zanken, *s'entrechoquer.*

Anerben, *v. n.* tomber en héritage; échoir en héritage. als etwas Böses am Leibe oder Gemüthe angeerbt, *héréditaire.* als Krankheit, Laster; it. als ein Wapen, *venu à héritage, de père ou de mère.*

Anerbieten, *n.* une offre, condition.

Anfahen, s. Anfangen.

Anfahren, mit dem Schiffe anländen, moüiller à la côte, donner fonds sur le rivage, approcher un navire du bord. mit dem Schiffe anfahren, so daß es Schaden leidet, *faire échouer un vaisseau, le pousser à terre, le mettre à sec.* mit etwas anstossen, *heurter contre une pierre &c. donner contre.* einem übel begegnen mit Worten, *rudoyer quelqu'un, le traiter rudement, le rabrouër.*

Anfall, *m.* assaut, attaque, effort, violence, véhémence, choc, élancement, insulte. einer Krankheit, *attaque, accès.*

Anfallen, attaquer, courre, oder courir sus, s'élancer, insulter, courre sus à quelqu'un. den Feind, *forcer l' ennemi, fondre sur l' ennemi.*

Ansällig, contagieux.

Anfang, *m.* commencement, principe. zu einer Versammlung, zu Cerimonien &c. *ouverture.* zu etwas, darinnen gute Hoffnung fortzufahren ist, *acheminement, disposition à une chose* als Ursprung, *origine.* zu einer Verrichtung oder Amte, *l' entrée.*

Anfangen, débuter, commencer, faire le commencement. entstehen, *sortir, prendre son origine.* einen Discours, *entamer.* vor allen Leuten etwas zu thun, als einen Krantz, Wettlauf, Feldzug &c. *ouvrir.* als einen

Kram, Weinschank, Haushalten, *lever boutique, cabaret, ménage &c.* zu reden, *prendre la parole.* etwas zu thun, e. g. zu lachen, *se mettre à rire.*

Anfänger, *m.* auteur. im Zanken, *aggresseur.* im Lernen, *commençant.*

Anfänglich, prémierement. anfangs, *au commencement.*

Anfärben, etwas, mettre en couleur, donner de la couleur, colorer.

Anfassen, prendre mit der Faust oder Hand, *empoigner, serrer avec la main.*

Anfaulen, commencer à pourrir, enticher.

Anfechten, affliger, troubler, tourmenter, donner du chagrin. als der Teufel, versuchen, *tenter.* als eine Krankheit thut, *incommoder.* angefochten werden in der Seele, *souffrir des tentations spirituëlles, être tenté.* als einen Satz im Disputiren, *impugner.*

Anfechtung, *f.* affliction, trouble d'esprit, tentation.

Anfeinden, haïr, avoir en haîne, porter inimitié à quelqu'un.

Anfesseln, empêtrer, mettre les fers ou les entraves aux pieds, garotter, lier, attacher.

Anfeuchten, moüiller, détremper.

Anfeuern, attiser; antreiben, exciter, animer.

Anflammen, enflammer.

Anflehen, supplier, implorer.

Anflicken, coudre une chose à une autre, y mettre une piéce, rapiécer, rapiéceter.

Anfliegen, voler contre. als eine Krankheit, *infecter, attaquer.*

Anfodern, demander, exiger. Anfoderung, *prétention, droit, qu'on a sur quelque chose.*

Anfragen, venir demander d'une chose, demander en passant.

Anfressen, ronger, manger. sich, *avaler goulûment, se remplir la panse.*

Anfrieren, se geler contre.

Anfrischen, animer, exciter.

Anfügen, joindre, assembler, adapter.

Anfühlen, toucher, manier.

Anführen, herzuführen, amener. etwas zu lernen, *instruire, apprendre.* etwas zu thun, *induire, persuader.* voran gehen, als zur Schlacht, *mener à la bataille.* betriegen, *tromper.* aus einem Buche, *produire, rapporter, alléguer, citer.*

Anführung, *f.* conduite, instruction.

Anfurt, *f.* le port. (sonderlich im Meere,) Pabord. an Flüssen, *quai.*

Anfüllen, remplir, emplir, s'imbiber. angefüllt, *rempli, imbibé, imbu.*

Angabe, *f.* erres, avance, assurance.

Angaffen, badauder; regarder quelqu'un à bouche ouverte, sous le nez.

Angebaut, s. Anbauen, desgleichen alle übrige Angesetzte Participia suche unter ihren Verbis.

Angeben, avancer une partie du prix convenu. im Kartenspiele, *accuser.* als im Piquiren, er hat 50 angegeben, *il a accusé 50 de point (au piquet.)* erfinden, *inventer.* anordnen, *diriger.* rathen, *conseiller, donner conseil.* was strafbares den Obern, *déférer, dénoncer, accuser,* sich vor Gerichte, *comparoître.* das Angeben, *conseil;* item *délation, dénonciation.*

Angeber, *m.* délateur, dénonciateur.

Angebohren, naturel. angebohrne Art, *le naturel.*

Angedenken, s. Andenken.

Angehen, commencer. es wird bald angehen, *on commencera bientôt.* betreffen, *importer, concerner, regarder, toucher,* das geht dich an, *cela de touche.* gelingen, fortgehen, *réüssir, succéder, avoir du succès.* als Feuer, *prendre feu, s'allumer, s'enflammer.* das nicht angeht, *impraticable.* als Interesse oder Zins von einem gewissen Tage an, *la vente court de tel jour.*

Angehören, être ou appartenir à quelqu'un. verwandt seyn, *être parent, être de la famille ou de la parenté de quelqu'un.*

Angehörig, qui appartient. verwandt, *allié, apparenté.*

Angel, *m.* zum Fischen, hameçon. Fußangel, *chausse-trappe.*

Angel, *m.* an Thüren, gond, pivot, sur lequel tourne une porte.

Angeld, *n.* s. Leykauf.

Angelegen seyn lassen, s. Anliegen.

Angelegenheit, *f.* affaire, les affaires.

Angeln, pêcher à la ligne, à l'hameçon.

Angelobeu, promettre, voüer, faire voeu.

Angelruthe, *f.* ligne ou verge de pêcheur.

Angelschnur, *f.* ligne.

Angelstern, *m.* étoile polaire.

Angenehm, agréable.

Anger, *m.* pâcage. Schindanger, *l' écorcherie, la voirie.*

Angesehen, *adv.* vûque, puisque.

Angesicht, *n.* la face, le visage.

Angewinnen, s. Abgewinnen, anhaben.

Angießen, joindre une piéce dans la fonte. *vulg.* übel nachreden, *calomnier.*

Anglimmen, s'allumer, prendre feu.

Angränzen, aboutir, confiner à. angränzend (in den Rechten) *adjacent, contigu, situé auprès ou très-proche.*

Angreifen, mit Händen, mettre la main à quelque chose, la manier, la toucher. anfangen, *commencer, entreprendre, se mettre*

tre à quelque chose, entamer. anfallen, den Feind, *attaquer, aborder, assaillir l' ennemi.* sich, Unkosten anwenden, *se mettre en frais.* mit Krankheit angegriffen werden, *tomber dans une maladie, devenir malade.* womit man einen angreift, *offensif.*

Angriff, *m.* une attaque, un assaut.

Angst, *f.* angoisse, détresse, peine, tourment, embarras. Angst machen, *faire peur, mettre en peine.* Angst empfinden, *avoir le cœur serré.*

Aengsten, tourmenter, affliger, inquieter, bourreler.

Angsthaft, von Personen, inquiet, tourmenté. von Dingen, *affligeant.*

Aengstig, agité de troubles, tourmenté en esprit, qui est inquiet de ce qu'il deviendra. ängstiglich, *avec grande inquiétude d'esprit.*

Angürten, ceindre.

Anhaben, als ein Kleid, porter. einem etwas, *gagner quelque chose sur quelqu'un.*

Anhäkeln, agraffer.

Anhalten, etwas halten, daß es nicht falle, tenir. bitten um etwas, *demander quelque chose, demander instamment, insister.* nicht nachlassen, treiben, *soliciter, faire instance, pousser sa pointe, continuër, persévérer.* einen nicht weiter lassen, *arrêter, détenir, retenir.* einen zu seiner Pflicht, *exhorter quelqu'un, lui conseiller de faire son devoir.* sich an etwas, *empoigner quelque chose, s'y attacher pour se soûtenir.* an sich halten, *se contenir, essayer, s'empêcher.* anhaltende Arzeney, *remède astringent.*

Anhaltung, *f.* einer Person oder Sache, détention. um etwas, *prière, demande.*

Anhang, *m.* Zusatz, ce qui en pend, ou en dépend; un accessoire, une addition. Bedingung, mit diesem Anhange, *à cette condition, à la charge, pourvûque cela soit.* Rotte, die es mit einem hält, *adhérens, parti, partisans, secte, faction, bande, ligue.* eines Buches oder Schrift, *l' appendice, supplément.* des Teufels, der Teufel und sein Anhang, *le démon & ses suppôts.*

Anhangen, an etwas hangen, tenir à ou contre quelque chose, pendre ou être pendu à quelque chose. einem, *être du parti de quelqu'un, être son sectateur &c.*

Anhängen, s. Anhenken.

Anhänger, *m.* adhérent.

Anhängig machen, accrocher (son affaire au conseil.)

Anhauchen, souffler, faire aller son haleine contre ou für quelque chose.

Anhauen, entamer.

Anheben, commencer, prendre commencement.

Anheften, attacher, afficher. als ein Blatt an ein Buch, *coudre, mettre, à un livre.* aufs Kreuz, *crucifier.*

Anheilen, guérir, rattacher comme une oreille ou quelque autre membre séparé.

Anheim, s. Heim.

Anheischig, sich anheischig machen, s'obliger, s'engager.

Anhelfen, procurer ou donner une charge.

Anhenken, anhängen, attacher, pendre à quelque chose. einem etwas im Raufen, *persuader quelqu'un d'acheter.* sein Geld, *employer son argent pour quelqu'un.* eins, *jouer un tour.* einen Schandflecken, *déshonnorer.* eine Krankheit, *donner ou communiquer une maladie.* sich an ein Mägdchen, *avoir un commerce amoureux avec une fille.* an etwas, *accrocher, attacher à un crochet, à une cheville, ou à un clou.* angehängt, das Angehängte im Topfe, *gratin.*

Anher, s. Her.

Anherr, Anherrn, *m.* ayeul.

Anhetzen, einen, instiguer, échauffer, déchainer, pousser, animer. die Hunde auf der Jagd, *parler aux chiens.* die Hunde auf etwas, *faire courir, ou lâcher les chiens après quelque chose.*

Anhetzer, *m.* instigateur, boutefeu.

Anheut, *vulg.* aujourdhui.

Anhöhe, *f.* penchant, it. colline.

Anhören, écouter, entendre, prêter l'oreille.

Anizt, s. Jetzt.

Anjochen, mettre les bœufs au joug.

Anis, *m.* de l'anis.

Ankehren, Fleiß, faire diligence, s'efforcer.

Anklage, *f.* accusation, délation.

Anklagen, accuser. fälschlich, *intenter une accusation injuste.* aufs neue, *repousser une accusation.* auf Leib und Leben, *susciter accusation capitale.*

Ankläger, *m.* accusateur.

Anklägerinn, *f.* accusatrice.

Anklammern, accrocher, attacher avec un crampon, cramponner.

Ankleben, *v. n.* an etwas, être attaché, *v. a.* coller.

Ankleiben, attacher, faire tenir à quelque chose, avec quelque matiere glüante ou tenace; coller.

Ankleiden, habiller.

Ankleistern, coller, faire tenir à quelque chose, attacher avec de la colle de farine.

Anklingeln, sonner la clochette d'une porte.

Anklopfen, heurter, fraper à la porte.
Anklopfer, *m.* le heurtoir.
Anknüpfen, attacher avec un nœud, noüer ensemble.
Ankommen, anlangen, arriver. befördert werden, *emporter une charge.* leicht, nicht viele Mühe kosten, *donner peu de peine.* schwer, *coûter bien de la peine, des soins.* als ein Schrecken, Lust ꝛc. *saisir, prendre.* lassen, *attendre.* häufig, *affluër, arriver en abondance.* auf etwas, es kömmt darauf an, es betrift ꝛc. *il s'agit.* was kömmt euch an? *sur quelle herbe avez vous marché?* empfangen werden, *être reçu.* ihr werdet übel ankommen, *vous serez mal reçu, vous ne réüssirez point, vous en serez mauvais marchand.* nicht recht, *rencontrer mal, se méprendre, se tromper.*
Ankömmling, *m.* nouveau-venu, étranger.
Ankoppeln, accoupler.
Ankörnen, allécher, attirer, appâter.
Ankündigen, annoncer, pubiier, faire savoir, dénoncer. den Krieg, *déclarer la guerre.*
Ankündigung, *f.* publication, dénonciation.
Ankunft, *f.* arrivée; venuë, abord.
Anlachen, rire à quelqu'un, lui faire bon visage.
Anlage, *f.* impôt, charge, qu'on impose sur le peuple. im Bauen, *plan.*
Anländen, mit Schiffen insgemein, aborder, prendre terre, gagner le rivage, débarquer, arriver. mit großen Schiffen, *moüiller, prendre port, donner fonds, toucher ou venir le bord.*
Anländung, *f.* l'abordement.
Anlangen, ankommen, arriver. anlangend, betreffend, *touchant; quant à, pour ce qui est de, au sujet de, en matiere de.*
Anlaß, *m.* occasion, sujet, matiere.
Anlassen, sich wohl, donner de belles espérances; prendre un bon pli; aller bien au commencement, avoir bonne apparence. einen Übel, *maltraiter.*
Anlauf, *m.* effort, attaque, assaut, choc, écousse oder secousse. nehmen zum Springen, *reculer ou prendre sa course pour bien sauter, se mettre en train de sauter, prendre son écousse.*
Anlaufen, im Laufen an etwas stoßen, donner contre, heurter, se heurter. heßlich anlaufen, *faire une mauvaise rencontre, réüssir mal, faire une vilaine cacade.* im Sturme, *donner un assaut, assaillir.* um etwas oft und ängstlich bitten, *importuner.* als Gewässer, *croître, monter, s'enfler.* rostig werden, *s'envoüillir.* schimmlicht werden, *chancir, se moisir, se corrompre.*
Anlegen, mettre. als Holz oder Kohlen, attiser le feu, y mettre des charbons. Hand an etwas, *mettre la main à quelque chose.* an Ketten, *enchaîner, mettre à la chaîne.* als Geld auf Zinsen, *donner de l'argent à rente, mettre de l'argent à intérêt.* als Geld an Waaren ꝛc. *employer son bien en quelque chose, le placer.* als Zeit, *employer son tems à.* als Kleider, *mettre.* sich anlegen, *s'habiller.* eine Flinte, *coucher en joue.* Feuer an einen Ort, *mettre le feu en un endroit.* die Trauer, *prendre le deuil.* einen Rocken oder Kunkel, *charger ou monter la quenoüille.* einen Bau, *situër, placer, poser en un certain endroit.* ein Haus, Festung, Garten ꝛc. entwerfen, *faire construire, tracer prendre un plan, ou le plan d'un bâtiment.* als die Unterthanen mit Steuern, *mettre une taxe sur les sujets, les taxer.* sich, als dickflüßige Sachen, Brey, Koth ꝛc. *s'attacher.* mit einem etwas, mit einander, *concerter, conférer ensemble pour exécuter un dessein &c. avoir intelligence l'un avec l'autre, être d'intelligence.* ein angelegter Handel, *une pièce concertée.* angelegter Weise, *de complot, de concert, d'intelligence.*
Anlehnen, appuyer. sich an etwas, *s'appuyer contre quelque chose.*
Anleimen, coller ensemble.
Anleiten, conduire, s. Anführen.
Anleitung, *f.* Anführung, instruction, information. Gelegenheit, *occasion, matiere, sujet.*
Anleuchten, éclairer.
Anliegen, als ein Kleid, serrer bien. als Strümpfe, Schuhe, *chausser bien.* sehr antreiben, *presser, solliciter.* angelegen seyn, *tenir au cœur, chagriner, tourmenter.* angelegen seyn lassen, *avoir ou prendre soin de quelque chose, s'y appliquer, avoir à cœur ou en recommandation quelque chose.* das Anliegen, *inquiétude, intérêt pressant.*
Anlocken, attirer, allécher, appâter.
Anlockung, *f.* allèchement, amorce; des appâts qui attirent l'esprit; attrait.
Anlöten, souder.
Anmachen, attacher, joindre, faire tenir. sich an einen, *s'approcher, attaquer.* Mehl oder Kalk, *détremper.* Wein, *frélater.* Feuer, *allumer, faire du feu.*
Anmalen, peindre sur - -
Anmahnen, exhorter, avertir.
Anmarsch, *m.* der Soldaten, marche, approche.
Anmarschiren, marcher, avancer.
Anmassen, sich eines Dinges, s'approprier, s'attribuer, s'arroger (s'accommoder de) quelque chose, la prendre sans façon, s'en saisir, s'en emparer. item *se mêler de quelque chose.*

Anmel-

Anmelden, etwas, annoncer, signifier. einen, *faire savoir, qu'une personne est là, pour nous parler de quelque chose, ou pour nous faire la révérence.* sich um etwas, prétendre à quelque chose.
Anmerken, remarquer, observer, annoter.
Anmerkung, *f.* remarque, observation, annotation, notre, animadversion, apostille.
Anmessen, ein Kleid, prendre la mésure d'un habit.
Anmuth, *f.* grace, agrément.
Anmuthen, einem etwas, prétendre ou demander quelque chose d'un autre, lui persuader de la faire, le folliciter. das Anmathen, *prétention.*
Anmuthig, agréable, charmant, ravissant, gracieux.
Annageln, cloüer à quelque chose, attacher avec des cloux.
Annahen, annähern, s'approcher.
Annähen, coudre, attacher avec du fil.
Annehmen, accepter, prendre, admettre, recevoir. nicht annehmen, *repudier, refuser.* sich eines Dinges, *prendre soin de quelque chose, s'en mêler; s'attribuër, s'approprier.* gut heißen, *approuver.* in Dienst nehmen, *prendre à son service, à ses gages.* an Kindes statt, *adopter.* Volk werben, *lever des troupes.* sich eines, *prendre les intérêts de quelqu'un, le défendre, le soûtenir, protéger, appuyer.* angenommen, *affecté.* angenommene Weise, *affectation, affèterie.*
Annehmlich, agréable. s. Anmuthig.
Annehmlichkeit, *f.* grace, agrément. in Gerichten, *admission.*
Annehmung, *f.* accueil. an Kindes statt, *adoption.*
Annieten, river.
Annoch, encore.
Anordnen, donner ou mettre ordre, ordonner; établir, constituër.
Anordnung, *f.* ordre, ordonnance, établissement, disposition.
Anpacken, attaquer, accrocher.
Anpappen, coller.
Anpfeifen, siffler quelqu'un.
Anpichen, poisser.
Anpissen, pisser contre, compisser.
Anpochen, heurter, fraper à la porte.
Anprellen, heurter contre, faire un bond.
Anrechnen, mettre sur le compte de quelqu'un; mettre en compte.
Anrede, *f.* l'abord pour parler à qu.
Anreden, parler à quelqu'un, lui addresser la parole. Abwesende, *apostropher.* frech, trotzig, *brusquer.* das freche, trotzige Anreden, *brusquerie.* um etwas, *demander.*
Anregen, reizen, pousser, induire, inciter. erwähnen, *alléguer, faire mention.* angezeigt, *fus-dit, mentionné.*
Anregung, *f.* mouvement, instinct, instigation, impulsion. thun, *faire mention, faire souvenir.* um etwas, *solliciter.*
Anreiben, frotter contre oder à.
Anreizen zu etwas, allécher, attirer, induire. à faire quelque chose, inciter, animer. gegen einen, *acharner l'un contre l'autre, mettre en colère, provoquer, déchaîner.*
Anreizend, attrayant, charmant.
Anreizung, *f.* charme, amorce, attrait; irritation, provocation.
Anrennen, courir contre.
Anrichten, anfangen, anstiften, acuser, émouvoir, engendrer, faire, tramer, brasser. anordnen, *établir, ordonner.* das Essen, *apprêter les viandes, les mettre dans les plats.* als eine Haushaltung, *établir.* als neue Wohnplätze, *planter.* als eine Einkunft, *constituër.*
Anriechen, flairer.
Anrücken, approcher, mettre tout proche. als Soldaten, *s'approcher, avancer.*
Anrufen, invoquer, implorer, crier à quelqu'un. zu Zeugen, *prendre à témoin.*
Anrufung, *f.* invocation.
Anrühren, toucher, manier. das Anrühren, *le touchement, l'attouchement.*
Anrührungspunct, *m.* zwoer runder Figuren oder Körper, contact.
Ansagen, annoncer, dire, dénoncer. gerichtlich oder auf andere Art, *intimer.*
Ansatz, *m.* s. Angriff, attaque, atteinte. Anfang, *commencement.*
Anschaffen, procurer, fournir; faire venir, faire avoir. kaufen, *aquérir, acheter.* angeschaffen, *ce qui nous est naturel.*
Anschauen, regarder, considérer, voir. das Anschauen, *vûë, regard, vision.*
Anscheinen, éclairer, luire sur quelqu'un.
Anschicken, bereiten, préparer, apprêter, disposer.
Anschieben, pousser contre, approcher.
Anschielen, regarder quelqu'un de travers.
Anschießen, mettre les pains les uns contre les autres dans le four. als Salpeter oder anderes Salz, *s'attacher, être coagulé.* angeschossen, heißt bey Jägern, so verwundet, daß es nicht fällt, *blessé.*
Anschiffen, s. Anländen.
Anschirren, harnacher, enharnacher.
Anschlag, *m.* heurtement. am Schießgewehre, *la crosse de l'affût, que l'on applique contre la joüe pour tirer.* der Preis, *le prix, la taxe.* was man für etwas geben muß, *abonnement, abonnage.* Vorhaben, *entreprise, dessein, propos, mésure, projet.* List, *ruse, machine, stratagême finesse.* Zettel, *affiche.* Bau-Anschlag, *dévis.*
Anschlagen, heurter. die Sichel, *mettre la faucille.* als ein Mandat oder Zettel, *afficher,*

attacher, apposer. das Anschlagne, als ein Zettel oder Schrift, *affiche.* der etwas also anschlägt, oder anschlagen läßt, *afficheur.* das Anschlagen, *apposition.* mit Nägeln, *cloüer.* schätzen, *mettre à prix, apprécier, estimer.* ansetzen, wie viel man von etwas für den Genuß geben muß, *abonner.* zum schießen, *coucher en joüe* wachsen, fortkommen, *croître.* helfen, *réüssir, avoir du succès.* das Anschlagen, wenn es brennt, *le toc-sin.* ein Haus gerichtlich, daß es zu verkaufen sey, *décréter une maison.*
Anschlägig, inventif, ingénieux, riche en conseils, pratiques & inventions.
Anschließen mit Ketten, enchaîner, mettre aux fers. anfügen, *joindre, serrer.*
Anschmieden, braser, souder; mettre aux fers.
Anschmieren, frotter, graisser.
Anschnarchen, anschnauzen, user de rudes paroles envers quelqu'un, le brusquer, le rebuter.
Anschneiden, entamer; it. entailler.
Anschnitt, *m.* l'entamure, la coupe.
Anschrauben, fermer avec une vis.
Anschreiben, marquer, mettre sur quelque livre, rapporter sur son livre.
Anschreyen, crier à quelqu'un, l'appeller à haute voix.
Anschüren, ein Feuer, attiser un feu.
Anschwärzen, noircir la réputation de quelqu'un, le calomnier, le noircir, le perdre de réputation.
Ansehen, regarder, avoir égard. mit Verachtung und Hochmuthe, *morguer.* angesehen, s. Ansehnlich. in Ansehen, s. Angesehen. es ist darauf angesehen, *c'est là le dessein, c'est ce qu'on a en vûë.* das Ansehen, *le regard.* der Person, *l'égard à la personne, acception de personne.* Würde, *dignité, autorité, réputation, grandeur.* Gestalt, *mine, forme, apparence.* das Ansehen haben, *paroître.* machen, *donner du crédit & de l'autorité, mettre en réputation, accréditer.* Wichtigkeit, *conséquence, considération.*
Ansehnlich, accrédité, considérable, qui est en estime, en autorité, de bonne mine, d'une belle taille.
Ansehung, *f.* regard. in Ansehung, wegen, *en considération de; par raport, eû égard à.*
Ansetzen, mettre, appliquer, attacher. angreifen, *attaquer.* sich, als etwas flüßiges, das sich dick ansetzt, *s'attacher; laisser des résidences.* ansetzen am Boden, *prendre au fond.* bestimmen, *nommer.* als einen Tag ꝛc. *déterminer, fixer.* betrügen, *tromper, en imposer, en donner à garder.* aufschreiben, *noter.* schätzen, *taxer.*
Ansichtig werden, eines, découvrir, apperceVoir quelqu'un.
Ansinnen, rechercher, demander.
Ansitzen, oben, être assis au haut bout.
Ansonnen, atteler. seine Kräfte, *s'efforcer.*
Anspeyen, einen, cracher contre quelqu'un, le couvrir de crachat.
Anspießen, mettre en broche, embrocher.
Anspinnen, als Aufruhr ꝛc. tramer, ourdir, commencer.
Anspornen, piquer, pousser, fig. inciter.
Ansprache, *f.* l'abord, l'accès.
Ansprechen, einen, aborder pour parler. um etwas, *prier de quelque chose.* fodern, *prétendre à quelque chose.*
Ansprengen, besprengen, arroser. angreifen, *attaquer, assaillir.* an etwas, *faire sauter contre quelque chose.*
Anspringen, saurer contre, (sur.)
Anspritzen, arroser, humecter.
Anspruch, *m.* an etwas, prétention, droit. haben, *prétendre.*
Anspruchig, qui est en débat entre plusieurs.
Anstalt, *f.* disposition, ordre. machen, *donner ou mettre ordre; faire des préparatifs.*
Anstand, *m.* Verzug, délai, retardement. Gelegenheit, als zu heurathen, *occasion, entrée.* seinen Anstands-Schmaus geben, *payer sa bien-venuë, son entrée.* Zweifel, *doute.*
Anständig, das wohl steht, bien-séant, beau, honnête, convenable. übel anständig, *malséant, mal bonnête.* seyn, gefallen, *plaire, être au goût de quelqu'un.*
Anstechen, anbohren, percer, mettre en perce, sticheln, *donner un coup de bec à quelq.*
Anstecken, anheften, attacher, afficher. an etwas, *mettre à.* an den Spieß, *mettre à la broche, embrocher.* als Licht, *allumer.* als ein Feuer, *faire du feu.* als ein Haus mit Feuer, *mettre le feu à une maison, l'embraser.* vergiften, *infecter.* anstecken, als Krankheit, *contagieux, qui se communique, communicable.* angesteckt, mit Geruche, falscher Lehre ꝛc. *imbu, enticé.* das Anstecken zum Verschlimmern, *la corruption.*
Anstehen, an etwas nahe stehen, être proche. an etwas, da es nicht weiter kann, als ein Wagen an einem Stocke oder Steine, *être retardé, retenu, empêché, arrêté.* einem gefallen, *plaire à quelqu'un, être de son goût, l'accommoder.* einem geziemen, *être séant, convenir.* als ein Kleid, *habiller.* zweifelhaft, *douter, demeurer en suspens, hésiter.* Verzug haben, *avoir délai.* lang währen, *durer.* anstehen lassen, *différer, suspendre, remettre à un autre tems.*
Anstellen, an etwas stellen, mettre auprès. als Leitern, *planter.* anordnen, *établir, dresser.* anfangen, *faire commencer, régler.* sich zu etwas wohl, *se conduire bien en commençant quelque chose, se bien gouverner.*

das

das Anstellen, *la contenance.* als Essig, Dinte, *faire.* sich, als wenn man etwas thue ꝛc. *faire semblant, feindre, contrefaire.* abreden, *concerter.* einen Proceß, *intenter.*
Anstemmen, sich, s'appuyer contre quelque chose.
Ansteuern, sich, s'appuyer contre.
Anstiefeln, botter.
Anstiften, etwas, être cause de quelque chose, en être l'auteur, faire commencer. einen, *inciter, animer, persuader quelqu'un.*
das Anstiften, *n.* la persuation, l'instigation.
Anstifter, *m.* l'auteur, la cause, le machinateur, le moteur, le promoteur.
Anstimmen, commencer le chant, entonner.
Anstimmung, *f.* entonnement.
Anstinken, puër à quelqu'un, einem, lui être en horreur.
Anstoß, *m.* achoppement, qui fait broncher. Hinderniß, *empêchement, traverse.* Aergerniß, *offense, scandale.* von einer Krankheit, *atteinte, touche, accès.* ein Anstoß seyn, *être en achoppement à quelqu'un.* Unglück, er hat viele Anstöße, *il lui arrive tous les jours quelque malheur.*
Anstoßen, heurter contre quelque chose, donner contre, choquer. mit der Zunge, lisseln, schnarren, *grasseyer.* im Reden stecken bleiben, *demeurer court.* grenzen an einen, *confiner, aboutir.* das Anstoßen, *le choc, le heurt.* mit der Zunge, *grasseyement.* das Angränzen, *aboutissement, contigüité.*
Anstoßend, an etwas, als Gebäude, Gränzen, contingu.
Anstößig, scandaleux, choquant, offensant.
Anstrecken, seine Kräfte, tâcher, s'efforcer, faire ses efforts.
Anstreichen, mit Farben, peindre, enduire, frotter. mit Schminke, *farder.*
Anstreichen, mit Kreiden, toucher en passant.
Anstrengen, inciter, forcer. sich, *faire tous ses efforts, bander les nerfs de son esprit, s'alambiquer l'esprit.*
Anstrich, *m.* le fard, la couleur.
Anstricken, joindre ou allonger en tricotant.
Anstückeln, mettre un aboutissement à une chose pour l'allonger; appiecer.
Anstuchen, rechercher, supplier, requérir.
Anstuchung, *f.* requête, demande. thun, *demander.*
Antasten, betasten, manier souvent, tâtonner, avoir toûjours dans les mains. angreifen, *attaquer, injurier.*
Antheil, *m. & n.* la part, portion, intérêt, participation. haben, *s'intéresser,* einem seinen Antheil geben, daß er nichts mehr zu fordern hat, *désintéresser quelqu'un.*
Anthun, als ein Kleid ꝛc. mettre un habit. beweisen, erzeigen, *faire, rendre, porter.* den Tod anthun, *tuër, faire mourir, exécuter.* etwas durch Zauberey, *ensorceler, enchanter.*
Antichrist, *m.* l'antichrist.
Antlitz, *n.* la face, le visage.
Antrag, *m.* offre, proposition.
Antragen, anbieten, offrir, faire offre, proposer.
Antreffen, trouver, rencontrer. nicht antreffen, *manquer.* betreffen, angehen, es trift an, *il y va de, il s'agit de.*
Antreiben, inciter, piquer, presser, obliger, aiguillonner. als ein Pferd mit Peitschen oder Spornen, *toucher, piquer un cheval.*
Antreten, entrer (en dignité &c.) als ein Amt, ein Werk, *commencer, entreprendre.*
Antrieb, *m.* mouvement, instinct, impulsion, incitation; aiguillon dans (pour) une chose.
Antritt, *m.* entrée. Antrittsschmaus, *la bien - venuë.* Antrittsrede, *discours d'entrée.*
Antrucken, s. Andrücken.
Antvogel, *m.* Entrich, canard.
Antwort, *f.* réponse, repartie, replique.
Antworten, répondre, repartir, repliquer. auf einen Brief, *faire réponse à une lettre.*
Anversuchen, ein Kleid, essayer, éprouver un habit.
Anvertrauen, confier, commettre à la fidélité de quelqu'un.
Anverwandt seyn, être parent, allié.
Anverwandter, *m.* parent, allié.
Anverwandtschaft, *f.* parentage, parenté.
Anwachs, *m.* accroissement.
Anwachsen, croître, s'augmenter, grossir, accroître. im Leibe an etwas, *s'attacher.*
Anwalt, *m.* procureur.
Anwartung, *f.* auf ein Amt, expectative, survivance, graces expectatives.
Anweben, titre avec.
Anwehen, souffler à ou sur quelque chose.
Anweisen, instruire, enseigner, dresser; addresser, donner des instructions. an einen, *renvoyer, remettre à quelqu'un, assigner sur quelque chose.*
Anweißen, eine Mauer, blanchir une maraille.
Anweisung, *f.* instruction, information. an etwas, *renvoi, addresse, assignation sur quelque chose.*
Anwenden, appliquer à. Unkosten, *dépenser, mettre beaucoup d'argent.* Zeit, *employer du tems.* Fleiß, s. Ankehren.
Anwerben, verthun, dépenser. verkaufen, *vendre.*
Anwerfen, jetter à, pousser vers, mettre.

Anwesend, présent.
Anwesenheit, *f.* présence.
Anwünschen, Gutes, souhaiter du bonheur à quelqu'un. Böses, *faire des imprécations, souhaiter du mal à quelqu'un, lui donner des malédictions.*
Anwurf, *m.* im Würfelspiele, ich habe den Anwurf, c'est à moi à jouer le premier.
Anzahl, *f.* nombre, quantité.
Anzapfen, ein Faß, percer, mettre en broche, en perce un tonneau. einen, *railler quelqu'un.*
Anzaubern, faire avoir quelque chose à quelqu'un par sorcelerie, par charme.
Anzeichen, *n.* signe, marque; présage.
Anzeichnen, marquer, noter, enrégitrer.
Anzeige, *f.* connoissance, ouverture.
Anzeigen, signifier, avertir, faire sçavoir, dire, dénoncer.
Anzetteln, tramer, ourdir.
Anziehen, an etwas, tirer à. als Leim, *tenir.* ein Kleid, *s'habiller.* die Schrift, *alléguer, citer.* im Anzuge seyn, *s'acheminer, marcher, approcher.*
Anzieher, *m.* ein Werkzeug der Schuster zum Schuh-Anziehen, chausse-pied.
Anzug, *m.* Antritt, entrée. Anmarsch, Annäherung, *la marche, l'approche.*
Anzüglich, piquant, sensible, choquant, d'un esprit aigre, promt à piquer les autres, aigre dans ses reprehensions.
Anzünden, allumer, mettre le feu, embraser. wieder anzünden, *rallumer.*
Anzündung, *f.* embrasement.
Apfel, *m.* une pomme.
Apfelbaum, *m.* pommier.
Apfelgarten, *m.* pommeraye.
Apfelgrau, pommelé.
Apfelmost, *m.* cidre.
Apfelschnitt, *m.* quartier de pomme séche.
Apfelschimmel, *m.* cheval gris pommelé.
Apostel, *m.* apôtre.
Apostelamt, *n.* apostolat, ministére, office d'apôtre.
Apostelgeschichte, *f.* les actes des apôtres.
Apostolisch, apostolique; *adv.* apostoliquement.
Apotheke, *f.* apoticairerie.
Apotheker, *m.* apoticaire.
Apothekerinn, *f.* apoticairesse.
Apothekerkunst, *f.* apoticairerie, l'art d'apoticaire, la pharmacie.
Appelliren, évoquer, appeller, décliner une jurisdiction.
Appellirung, *f.* appellation, appel.
Appetit, *m.* appétit.
Appetitlich, appétissant.
Aprit, *m.* Avril, mois d'Avril.
Araber, *m.* Arabe.
Arabien, *n.* Arabie.
Arabisch, Arabique.
Arbeit, *f.* travail, occupation, peine, fatigue; oeuvre, ouvrage, besogne.
Arbeiten, travailler. als der Wein in Gähren, *le vin bout.* das sich wohl arbeiten läßt, *maniable.* das sich nicht wohl arbeiten läßt (unter den Metallen), *aigre, cassant, difficile à mettre en oeuvre.*
Arbeiter, *m.* travailleur, ouvrier.
Arbeitsam, laborieux, industrieux.
Arbeitsamkeit, *f.* industrie.
Arbeitsmann, *m.* ouvrier.
Arbeitslohn, *m.* paie, façon.
Arche, *f.* l'arche.
Archibusiren, passer par les armes. einen Reutet, *pistoler.*
Archiv, *n.* l'archive; le chartrier.
Arg, méchant, malicieux, ruse, fin, malin, ärger, ärgst, ärgern, Aergerniß, *f.* Aergernis.
Argheit, *f.* méchanceté, malice.
Argliſt, *f.* fraude, fourberie, malice.
Argliſtig, frauduleux, fourbe.
Argliſtigkeit, *f.* Argliſt.
Argwohn, *m.* soupçon, ombrage.
Argwohnen, soupçonner quelqu'un de quelque chose.
Argwöhniſch, soupçonneur, défiant.
Arm, *m.* le bras.
Arm, pauvre. armer Sünder, *un criminel, un patient.* armer Tropf, *un misérable.* arm machen, *appauvrir.* arm werden, *appauvrir, s'appauvrir.*
Armband, *n.* brasselet.
Armbruch, *m.* rupture de bras.
Armbrust, *m.* (Armrust) arbalète.
Armbrustmacher, *m.* arbalétrier.
Armbrustschütz, *m.* arbalétrier.
Armee, *f.* armée.
Armenhaus, *n.* hôtel-dieu, hôpital.
Armleuchter, *m.* lustre, chandelier attaché à la muraille.
Armschiene, *f.* am Harnisch, brassard.
Armselig, miserable, pitoyable; *adv.* miserablement.
Armstuhl, *m.* fauteuil.
Armvoll, *m.* brassée.
Armuth, *f.* Zustand, la pauvreté, la disette, arme Leute, *les pauvres.*
Aron, *m.* ein Kraut, pied de veau.
Arrest, *m.* prison, arrêts. der Güter, *sequestre.*
Arrestiren, arrêter, mettre en arrêt.
Arsch, *m.* le cul, le derriere.
Arschbacken, *m.* fesse.
Arschicht, dickarschicht, fessu.
Arschpauker, *m.* fesseur.
Arschwisch, *m.* torche-cul, mouchoir de derriere.
Art, *f.* Natur, la nature, l'inclination, le tempérament, la complexion, la pente naturelle, la nature, ou l'humeur, l'esprit ou l'entendement, le génie, le caractére. Weise, *maniere, façon, sorte, air, coûtume.* auf diese Art, *de cette maniere, ainsi, de cette façon, en cette maniere, comme cela.* auf meine Art, *à ma guise, à ma fantaisie.* Geschlecht, *race, origine, genre, espéce.* Mundart, *le dialecte.* Schreibart, *le stile.* Lehrart, *la méthode.* aus der Art schlagen, *s'abâtardir, dégénérer, s'avilir, se corrompre, démentir sa naissance, sa famille.* im Singen, *port de voix.*
Arten, se faire, se former. wohl geartet, *bien né, d'un bon naturel.* übel geartet, *méchant, mal né.*
Artikel, *m.* article, chapître.
Artig, joli, gentil, mignard, naïf; *adv.* joliment, élegamment. artig auspuzen, *enjoliver.*
Artigkeit, *f.* gentillesse, bonne grace, propreté.
Artischocke, *f.* artichaut.
Artillerie, *f.* artillerie.
Arzt, *m.* médecin.
Arztlohn, *m.* salaire du médecin.
Arztney, *f.* médecine, médicament, remède, drogue. wider den Gift, *préservatif, contrepoison, antidote.*
Arztneyen, prendre médecine, se droguer.
Arztneykunst, *f.* médecine.
Arztneymittel, *n.* remède.
Arztneytrank, *m.* potion.
Arztneyzettel, *m.* recette.
Asch, *m.* Gefäß, terrine.
Asche, *f.* cendre. zu Asche brennen, *réduire en cendres,* das Aschenmachen aus einem Kraute in der Chymie, *incinération.* zu Asche machen, ein Metall, *calciner.* Asche, die man, nachdem Lauge daraus gemacht ist, wegschüttet, *charrée.* aschicht, *cendreux.*
Asche, *f.* ein Fisch oder Baum, s. Esche.
Aschenfarbe, *f.* cendrée.
Aschenfaß, *n.* cendrier.
Aschenmacher, oder Verkaufer, *m.* cendrier.
Aschenkuchen, *m.* fouasse, (fouace.)
Aschermittwoch, *f.* le jour, le mécredi des cendres.
Asien, *n.* Asie. Kleinasien, *Natolie.*
Aspe, *f.* peuplier, tremble.
Aspenwald, *m.* tremblaye.
Assetwurm, *m.* cloporte.
Ast, *m.* une branche, un rameau. abgebrochene Aeste, *ramée.* unnütze Aeste von einem Baume abhauen, *ébrancher.* Aeste abhauen, den Baum zu säubern, *émonder.* die Aeste, das ganze Astwerk, *branchage.* auf einem Aste sitzen, auf den Aesten herum hüpfen, an einem Aste hangen, *brancher.* astig, *branchu.*
Atheist, *m.* athée, impie.
Atheisterey, Irrthum, *m* athéïsme.
Athem, *m.* haleine, réspiration.
Athemen, réspirer; reprendre haleine.
Atlas, *m.* latin. ein seidner Zeug.
Atsch, *m.* hiéble, yéble.
Atsel, *f.* pie.
Auch, auch, ja auch, *même.* wenn auch, *quand même, bien que.* was auch, *quoique.* wo auch, *en quelque lieu que ce soit.* auch nicht, *non plus.* ich auch nicht, *ni moi non plus.*
Audienz, *f.* audience.
Auditor, *m.* auditeur.
Aue, *f.* pré, prairie.
Auerhahn, *m.* coq de bois.
Auerhenne, *f.* poule de bois.
Auerochs, *m.* ure, taureau sauvage.
Auf, dessus, sur, à, pour, vers. bey dem Worte (mal) auf einmal ꝛc. *à une fois.* auf, auf! *sus, sus!* beym Spielen auf einem musikalischen Instrumente wird mit dem Genitivo des Instruments gegeben, *jouer du lut, de la viole, des orgues.* auf der Laute, auf der Geige, auf der Orgel spielen seyn, *être levé; it. être ouvert.* daß, *afin que.* von Kindheit auf, *dès l'enfance.*
Aufackern, ouvrir en labourant ou avec la charruë.
Aufarbeiten, employer tout ce qu'il y avoit à son travail.
Aufbauen, bâtir, construire.
Aufbäumen, sich, se cabrer, faire des pontslevis, s'amonceler.
Aufbehalten, garder, conserver.
Aufbeißen, casser avec les dents, craquer.
Aufbersten, créver, crévasser. als Lippen, Hände ꝛc. in der Kälte, *gercer, se gercer.* machen, actîve, *gercer.*
Aufbicken, s. Aufpicken.
Aufbieten, Volk ins Gewehr, commander de prendre les armes. die Edelleute in Frankreich, *publier le ban & l'arriereban.* die da heurathen wollen, auf der Kanzel, *publier les bans, jetter les bans, publier les annonces.* das Aufbieten der Verlobten, *la proclamation des trois bans.*
Aufbinden, auflösen, délier, détacher, séparer, lâcher. die Haare, *retroussér les cheveux.* auf das Pferd, *mettre en croupe.* auf etwas, *lier, serrer sur quelque chose.* einem eine Lüge, *donner à garder (une bourde) à quelqu'un.*
Aufblähen, enfler, gonfler.
Aufblasen, enfler, remplir de vent. den Leib, *le corps, gonfler.* das Gesicht, als die Wassersucht thut, *bouffir.* vom Stolze aufgeblasen, *bouffi d'orgueil.* die Backen, it. Tauben, die man füllen will, *bouffer.*
Aufblättern, feüilleter.
Aufbleiben, als eine Thüre, demeurer ouvert.

vert. als ein Mensch, *demeurer debout.* des Nachts, *passer la nuit à veiller.*
Aufblühen, s'épanouïr, s'ouvrir.
Aufborgen, emprunter, faire des dettes.
Aufbot, *n.* ban, arriere-ban.
Aufbrechen, mit Gewalt öffnen, ouvrir par force. als eine Thüre oder Gefäß, *enforcer une porte, un tonneau.* als das Eis thut, *débacler.* von einem Orte, *partir, décamper.* einen Brief, *ouvrir une lettre.* als ein zugemachtes Fenster, *démurer.* als eine Wunde, *se renouveller.* fortreisen, *partir, décamper, déloger, trousser bagage.* das Aufbrechen der Füße, *la mule aux talons.* das Aufbrechen des Eises, *débacle, débacle.*
Aufbreiten, étendre, déployer.
Aufbrennen, consumer en brûlant, brûler tout. ein Zeichen, *marquer avec un fer chaud.*
Aufbringen, mettre en avant quelque chose, mettre en usage, inventer, être auteur, introduire (une nouvelle coûtume.) als Geld ꝛc. *ramasser de l'argent de tous côtés & avec peine.* einen, *mettre en colére quelqu'un.* wieder, *retablir, renouveller, ressuſciter.* als einen Kranken, *remettre, guerir.* ein Kind, *élever.*
Aufbruch, *m.* le départ, le délogement.
Aufbürden, imposer, charger. zuschreiben, *attribuër, imputer.*
Aufbutz, s. Aufputz.
Auf daß, afin que.
Aufdecken, entblösen, découvrir. drauf decken, *mettre dessus pour couvrir.*
Aufdingen, mettre en apprentissage.
Aufdrehen, lâcher une vis. als etwas zusammen gedrehtes, *détordre.* als einen Strick, *décorder.*
Aufdringen, forcer à prendre, faire accepter malgré, qu'on en ait; faire prendre malgré soi, nécessiter.
Aufdrucken, imprimer. als ein Siegel ꝛc. *empreindre.* das Aufdrucken, *l'impression, l'empreinte.* ein Geschwär, *faire créver l'apostume en le pressant.* eine Thüre, *faire ouvrir en poussant.*
Auf einander, über, l'un sur l'autre. nach, *l'un après l'autre.*
Aufenthalt, *m.* Wohnung, séjour, demeure. Nahrung, *entretien, nourriture.* Schutz, *soûtien, appui.* Frist, *délai, répit.* Hinderniß, *empêchement, embarras, traverse.*
Aufenthalten, s. Aufhalten.
Auferbauen, s. Aufbauen.
Auferlegen, imposer, charger.
Auferstehen, ressuſciter,
Auferstehung, *f.* résurrection.
Auferwachen, s. Aufwachen.
Auferwecken, ressuſciter.
Auferziehen, élever, avoir soin de l'éducation, donner l'éducation, nourrir.
Auferziehung, *f.* éducation.
Auffessen, manger tout, ne rien laisser.
Auffahren gen Himmel, monter au ciel. auf den Grund mit einem Schiffe, *toucher.* im Schlafe, *s'éveiller en sursaut, se lever tout effrayé.* im Zorne, *s'emporter.*
Auffahrt, *f.* (Christi) l'ascension.
Auffallen, auf etwas, tomber sur quelque chose. etwas, *blesser en tombant,* als das Maul ꝛc.
Auffangen, als Briefe, intercepter, surprendre, prendre au dépourvû.
Auffasen, effiler.
Auffassen, prendre sur soi, se charger.
Auffischen, surprendre, prendre à la volée, arrêter.
Aufflechten, als einen Strick aufdrehen, décorder. als einen Zopf, *défaire la boucle d'une perruque.*
Auffliegen, s'envoler.
Auffodern, als eine Stadt, sich zu ergeben, sommer une ville de se rendre.
Auffressen, dévorer, manger, engloutir. als das Vieh das Futter, *fourrager.* als etwas beissend-scharfes die Haut, *corroder, cautériser.* das Auffressen, als der Haut durch Scheidewasser ꝛc. *érosion, cautérisation.*
Aufführen, als einen Bau, bâtir, élever un bâtiment. als Personen auf den Schauplatz, *introduire, ou mettre sur la scene,* sich, *se gouverner, se porter, se conduire, se comporter.* schimpflich, *se prostituer.*
Aufführung, *f.* conduite, contenance. artige Aufführung, *politesse.*
Auffüllen, remplir, rendre plein.
Auffüttern, ein Thier, nourrir une bête jusqu'à ce qu'elle devienne grande. als les Futter verzehren, *consumer les fourrages, fourrager tout.*
Aufgabe, *f.* das man aufgiebt, zu errathen, problême, question problématique, proposition. einer Festung, *la reddition d'une place.*
Aufgabeln, amasser avec une fourche.
Aufgang, *m.* der Sonne, l'orient, le levant, l'est. vom Aufgange, *oriental, d'orient.* wo viel verzehret wird, *consomption, dépense.*
Aufgeben, eine Festung, den Geist, rendre une forteresse, l'esprit. etwas zu errathen ꝛc. *proposer.* sein Amt, *résigner, se démettre ou se défaire d'une charge, abdiquer une charge; renoncer à une magistrature, s'en dépoüiller.* verlassen, *abandonner, quitter.* als die Freundschaft, *renoncer à l'amitié.* den Geist, *rendre l'ame mourir,* etwas zu thun, *commettre, enjoindre, commander, proposer.*
Aufgeblasen, und andere Participia: s. suche unter ihren Verbis.
Aufgabung, *f.* reddition, proposition, resignation.
Aufgebot, *n.* le ban, les annonces, la proclamation.
Aufgehen, als die Sonne, se lever, poindre, entstehen, *naître.* als eine Blume, *s'épanoüir, éclorre.* als der Teig, *se lever.* als ein Thor, *s'ouvrir.* verzehret werden, als ein Gut, *être consumé, dépensé,* aufgehen lassen, *consumer, user.* wund gehen, *blesser, froisser à force d'aller.* als ein Knoten, *se dénoüer.* als die Kartenblätter, oder andere auf einander geklebte Papiere, *s'effeüiller.* als das Eis, *dégéler, se fondre.*
Aufgeld *n.* change, retour, agio.
Aufgießen, verser, répandre par dessus.
Aufgraben, bêcher la terre, foüir, creuser. als einen Todten, *déterrer un mort.*
Aufgürten, ôter la ceinture, déceindre.
Aufgürten, dessangler.
Aufhaben, den Hut, être couvert, avoir son chapeau sur la tête. als ein Schiff die Waaren ꝛc. *porter.*
Aufhacken, ouvrir à coups de hache.
Aufhäkeln, aufhaken, décrocher, dégraffer.
Aufhängen, pendre.
Aufhalten, hemmen, retenir, retarder, empêcher, détenir, arrêter, accrocher, apporter du retardement. mit Worten, ꝛc. *amuser.* sich aufhalten, *s'arrêter, demeurer, faire séjour.* sich über etwas, *se moquer de.* die Hand oder etwas anderes, etwas darein zu empfangen, *tendre la main à quelqu'un.* unrechtmäßig zurück behalten, *détenir.*
Aufhaltung, *f.* retardement, empêchement, détention, accroche, embarras. mit Worten, *amusement.* das Bleiben, *demeure, séjour.*
Aufhaspeln, dévider.
Aufhauen, mit Hauen öffnen, ouvrir à coups de hache ou d'épée &c. alles zusammen hauen, *achever de hacher, couper tout.*
Aufhäufen, combler, accumuler, augmenter, accroître, entasser.
Aufheben, was umgefallen ist, relever, dresser, ériger. was einem entfallen ist, *ramasser, recueillir.* Soldaten gefangen nehmen in Quartieren, *enlever.* die Belagerung, *lever le siége.* verwahren, *garder, conserver, renfermer, mettre en reserve.* aufsuheben geben, *donner à garder, confier, mettre en depôt chez quelqu'un.* aufheben einen Zank, *finir, accommoder.* abschaffen, als ein Gesetz ꝛc. *abolir, anéantir, défoudre une loi.* ein Amt, es nicht mehr besetzen, *supprimer, éteindre une charge.* das Aufheben der Soldaten in den Quartieren, *enlevement.* der Belagerung, *la levée du siége.* eines Gesetzes, *abolissement, anéantissement, extinction de loi.* Prahlerey, viel Aufsehens machen, *faire une grande levée de boucliers.*
Aufheitern, s'éclaircir.
Aufhesten, attacher. einem eine Lüge, *en donner d'une, donner à garder, faire croire.*
Aufhelfen, élever, relever, soûlever, soulager, aider, secourir, soûtenir, avancer.
Aufhenken, pendre, *it.* étendre.
Aufhetzen, inciter, ameuter.
Aufhocken, se jetter sur le cou ou sur les épaules de quelqu'un.
Aufhören, cesser, discontinuër, finir, terminer, desister. das Aufhören, *l'intermission, discontinuation, cessation, cesse, désistement.*
Aufhüpfen, sauter, tressaillir de joye.
Aufjagen, faire lever les bêtes, faire partir le gibier.
Aufkauf, *m.* monopole.
Aufkaufen, acheter tout.
Aufkeimen, germer, pousser.
Aufklären, éclaicir, rendre clair.
Aufklauben, amasser, ramasser, cueillir, recueillir, lever.
Aufkleiben, coller sur quelque chose.
Aufknöpfen, déboutonner. sich aufknöpfen, die Brust entblössen, *se débrailler.*
Aufknüpfen, Knoten aufmachen, dénoüer. aufhenken, *pendre.*
Aufkochen, boüillir à gros boüillons.
Aufkommen, als einer, der untergelegen ist, venir en haut, se lever. von einer Krankheit, *se lever de maladie, recouvrer sa santé, être en convalescence.* zu Kräften kommen, *se fortifier, se remettre, reprendre ses forces, revenir de sa foiblesse.* fortkommen, *avancer.* an Gütern, *accroître ses biens.* als ein Gebrauch, *être établi, s'établir, s'introduire.* nachfolgen, *succéder, venir après un autre.* entstehen, *naître, sortir, prendre commencement, pousser dehors.*
Aufkratzen, ouvrir en gratant, érasler, écorcher légérement, effleurer la peau.
Aufkräuseln, aufkrausen, friser. die Haare, *les cheveux.*
Aufkrämpen, den Hut, retrousser le chapeau.
Aufkündigen, renoncer à, se dédire de (quelque achat.) die Miethe, *donner congé.*
Aufkunft, *f.* von einer Krankheit, convalescence, le recouvrement de la santé. das Fortkommen, *avancement.*

Aufladen, charger de, donner un fardeau à porter, mettre sur un chariot.

Auflage, *f.* von einem Buche, édition, impression. Beschuldigung, *accusation, reproche.* Steuer, *impôt, taille, levée, charge.* Befehl, *commandement, ordre, ordonnance.* gerichtliche, *signification.*

Auflassen, lâcher. ein Lehn auflassen, *renoncer à un fief.* eine Thüre, *laisser ouvert.*

Auflauern, dresser des embuches ou des piéges, se mettre en embuscade, épier, guetter, chercher à surprendre.

Auflauf, *m.* tumulte, émeute, sédition, mutinerie. des Wassers, *débordement.*

Auflaufen, als ein Fluß, s'enfler. als eine Summe Geldes, grossir. auflaufen lassen, *laisser arrérager, laisser faire une accumulation.* geschwellen, *s'enfler.*

Auflecken, lécher von Hunden, *laper.*

Auflegen, imposer, charger, mettre à oder für quelque chose; zu thun, *enjoindre, commander;* ein Buch, *faire l'édition, l'impression d'un livre;* ein Pflaster, *appliquer, mettre une emplâtre.* das Auflegen, *imposition, application.* einen Eid, *déférer le serment.*

Aufstehnen, sich auf etwas, s'appuyer sur quelque chose. sich wider einen, *s'opposer à quelqu'un, se soulever.* sich, als ein Pferd, *se cabrer.*

Aufleimen, coller sur quelque chose.

Auflesen, amasser, recueillir.

Auflegen, se coucher sur quelque chose; s'écorcher pour être trop long tems couché.

Auflosen, dénouër, délier, détacher. eine Frage, résoudre; in der Chymie, durch Feuer, *dissoudre;* durch Scheidewasser ꝛc. *corroder;* durch noch eine tiefere Auflösung, *décomposer;* das auflöst, zerstrißt, *corrosif, dissolutif, dissolvant.* die gänzliche Auflösung, *décomposition.* auflöslich, *dissoluble.*

Auflösung, *f.* denoûment; solution.

Auflöten, souder sur quelque chose.

Aufmachen, aufthun, ouvrir; als eine Thüre, die verriegelt gewesen ist, *débacler, débarrer une porte.* einen Knoten, *dénouër, défaire.* eines auf Instrumenten, *jouer des instrumens.* sich aufmachen, *s'apprêter, se préparer;* sich auf den Weg machen, *se mettre en chemin.*

Aufmahlen, moudre tout.

Aufmahnen, s. Aufmuntern.

Aufmauern, élever une muraille.

Aufmerken, observer, prendre garde, être attentif, écouter attentivement.

Aufmerksam, attentif; *adv.* attentivement.

Aufmerksamkeit, *f.* attention. Mangel der Aufmerksamkeit, *inadvertance, inattention, distraction.*

Aufmerkung, *f.* attention.

Aufmuntern, réveiller, exciter, animer, donner de la gayeté, rendre plus vif, agissant.

Aufmunterung, *f.* encouragement, incitation.

Aufmutzen, *vulg.* reprocher, prendre en mauvaise part; groß machen, *exaggérer.*

Aufnähen, an ein Kleid, coudre à un habit.

Aufnageln, clouër à quelque chose, attacher avec un clou.

Aufnahme, *f.* accroissement; reception, accueil.

Aufnaschen, avaler par friandise.

Aufnehmen, recevoir. einen Ankommenden, *accueillir;* ins Haus, *loger;* in Gesellschaft, *aggréger à une société;* als einen Schwimmenden, *accueillir;* deuten, wohl oder übel, *prendre en bonne ou mauvaise part;* an Kindes statt, *adopter;* Geld, *emprunter de l'argent, demander & recevoir en prêt;* in Schutz, *prendre en sa protection.*

Aufnestelln, détacher les aiguillettes, délacer.

Aufopfern, sacrifier, immoler.

Aufopferung, *f.* sacrifice, immolation.

Aufpacken, charger, trousser, un plier bagage. auspacken, *désemballer, depaqueter.*

Aufpassen, *vulg.* s. Aufsauern.

Aufpfeifen, jouer de la flûte, ou du hautbois pour divertir quelqu'un.

Aufpicken, ouvrir ou fendre avec le bec.

Aufplatzen, créver, se rompre, se fendre avec bruit.

Aufputz, *m.* parure.

Aufputzen, parer.

Aufraffen, faire raffle, raffler, ramasser.

Aufräumen, mettre en ordre, arranger. aufgeräumt, lustig, *gai, de bonne humeur.*

Aufrechen, lever avec le râteau, râteler.

Aufrecht, droit; stehen, *se tenir droit;* hineingehen, *entrer tout de grand;* stellen, *mettre debout.* aufrichtig, von Waaren, *pur, véritable.* von Menschen, *sincère.*

Aufreiben, frotter, faire une friction, ouvrir la peau en frottant. umbringen, *consumer, perdre, faire mourir.* alles reiben, als Farben ꝛc. *broyer tout.* Tuch, daß es rauch wird, *friser.*

Aufreissen, ouvrir en tirant par force; als ein Kleid, *déchirer un habit.* aufspringen, *s'ouvrir.*

Aufrennen, als eine Thüre, enfoncer.

Aufrichten, in die Höhe, élever, dresser, lever en haut, ériger, établir, placer; ein Bündniß, *faire une alliance;* eine Gesellschaft ꝛc. *ériger, instituer, fonder.* einen *soulager, consoler quelqu'un.* ein Regiment, oder Armee, *mettre sur pied, former un régiment ou une armée.*

Aufrich-

Aufrichtig, sincére, de bonne foi, sans malice, rond & franc; als eine Waare, *pur, non falsifié;* als ein Gespräch oder Gemälde, *naif, vrai, ressemblant,* naturel, *sans fard, sans artifice.* aufrichtig, aufrichtiger Weise, *sincérement, franchement, rondement, sans artifice, sans façon, de bonne foi.*

Aufrichtigkeit, *f.* sincérité, intégrité, probité, franchise, droiture, bonne foi.

Aufrichtung, *f.* instauration, fondation.

Aufriegeln, ôter le verrou, déverrouïller.

Aufritzen, égratigner, érafler, ouvrir un peu.

Aufrollen, rouler, plier en rond; it. *dérouler.*

Aufrücken, reprocher.

Aufruckung, *f.* reproche.

Aufrufen, appeller quelqu'un, qui est assis, afin qu'il se leve & vienne.

Aufruhr, *m.* sédition, revolte, émeute, troubles, turbulence, tumulte, mutinerie, émotion populaire.

Aufrühren, remuër.

Aufrührer, *m.* séditieux, mutin, broüillon, qui excite une sédition, perturbateur.

Aufrührisch, séditieux, turbulent, tumultueux; *adv.* séditieusement, en sédition, en mutin.

Aufsagen, als die Freundschaft, renoncer à l'amitié; die Lection, *reciter sa leçon;* den Kauf, *se dédire d'un marché.*

Aufsammlen, ramasser.

Aufsatz, *m.* projet, mémoire. weiblicher Hauptschmuck, *coëffe, coëffure, ornement de tête, fontange.*

Aufsätzig, qui cherche à surprendre; seyn, *avoir en haine, haïr, ne vouloir point de bien à quelqu'un.*

Aufschaben, ouvrir en gratant.

Aufschärfen, s. Aufritzen.

Aufscharren, déterrer.

Aufschauen, regarder en haut; it. prendre garde.

Aufschieben, différer, remettre, user de délais, prolonger, délayer.

Aufschiessen, in die Höhe schiessen, mit Gewalt, tirer en haut. geschwind aufwachsen, *croître gaillardement, grandir.* mit Schiessen öffnen, *ouvrir à coups de canons.* als eine Blatter, *naître, venir.*

Aufschiffen, monter amont, remonter, aller contre le fil de l'eau.

Aufschlag, *m.* an einem Kleide, le parement (revers) d'un juste-au-corps; am Halse, *collet;* am Ermel, st. am Hute, *retroussis.* im Gewichte, *surplus, surpoids.* im Kartenspiele, *la tourne.* im Verkaufe, *enchérissement.*

Aufschlagbuch, *n.* dictionnaire.

Aufschlagen, mit Schlägen öffnen, ouvrir à force de coups, enforcer. als eine Thüre, une porte. Nüsse, *casser des noix.* ein Zelt, *tendre une tente;* ein Lager, *dresser un camp, camper.* die Augen, *lever les yeux, ouvrir;* den Kopf, das Maul auf etwas, *se donner de la tête &c. contre quelque chose.* den Hut, *retrousser le chapeau.* das Nachtlager, *aller loger ou coucher quelque part.* theuer werden, *monter de prix, encherir, devenir plus cher.* in einem Buche, *chercher dans quelque livre, feüilleter un livre.*

Aufschließen, ouvrir avec la clef, ouvrir les portes. öffnen, was verborgen ist, *découvrir les choses cachées, les choses secrettes.*

Aufschließung, *f.* ouverture, l'action d'ouvrir.

Aufschlitzen, ouvrir avec un couteau ou quelque autre chose; fendre, fêler.

Aufschluß, *m.* s. Aufschließung.

Aufschmeissen, *vulg.* s. Aufschlagen.

Aufschmieren, frotter de quelque graisse, graisser, enduire.

Aufschnallen, ouvrir les boucles, déboucler.

Aufschnappen, *vulg.* attraper (avec la bouche,) it. en écoutant.

Aufschneiden, ouvrir avec un couteau. ein Brod, *entamer.* vulg. prahlen, *se vanter, faire le rodomont, faire fanfare.*

Aufschneider, *m.* vanteur, fanfaron, rodomont.

Aufschneiderey, *f.* rodomontade, vanterie, fanfaronnade, montre vaine.

Aufschneiderisch, rempli d'ostentation, vanteur, vain; *adv.* avec ostentation, avec vanterie &c.

Aufschnüren, délacer.

Aufschobern, entasser, mettre en tas, amonceler.

Aufschossen, pousser, croître, monter en graine.

Aufschößling, *m.* réjetton, tendron. *vulg.* garçon ou fille, qui commence à grandir; grandelet.

Aufschrauben, ouvrir la vis.

Aufschreiben, écrire, mettre ou coucher par écrit, mettre en écrit, marquer.

Aufschrift, *f.* eines Briefs, le dessus. eines Gebäudes, *épigraphe.* einer Münze, *devise.*

Aufschrumpfen, créver en se ridant.

Aufschub, *m.* délai, prolongation, remise, amusement, pour gagner du tems en faisant de belles promesses.

Aufschürzen, trousser.

Aufschütteln, als das Bett, remuër, hausser le lit.

Aufschütten, Korn, amasser du blé, mettre du blé au grénier; in der Mühle, *engrener, mettre le grain dans la trémie.* etwas feuchtes, *verser dessus ou dedans.*

Auf-

Aufschwänzen, ein Pferd, trousser la queuë d'un cheval.

Aufschwellen, s'enfler. aufgeschwollen, *enflé.*

Aufsehen, die Augen aufheben, lever les yeux, regarder en haut. Acht geben, *observer, prendre garde.*

Aufseher, *m.* qui prend garde à quelque chose, intendant, inspecteur, conducteur.

Aufsetzen, mettre sus. den Hut, *mettre le chapeau, mettre dessus, se couvrir.* das Essen, *servir les viandes.* im Spiele, *mettre au jeu.* den Bart, *retrousser ou relever la moustache.* betriegen, *tromper,* schriftlich verfassen, *projetter, coucher ou mettre par écrit, minuter, concevoir.* die Kegel zum Spielen, *ranger les quilles.* wenn sie umgefallen sind, *dresser les quilles.* den Kopf, *se chausser la tête, avoir la tête chaussée.* in Hosen, *entasser.*

Aufseyn, être levé, être debout. wohl auf seyn, *se bien porter.* übel auf seyn, *être malade.*

Aufsicht, *f.* garde, inspection, directoire, l'intendance. Aufsicht haben, *conduire, avoir l'inspection.*

Aufsieden, boüillir, boüillonner, jetter des boüillons, *subst.* ébullition, boüillonnement.

Aufsitzen, s'asseoir sur quelque chose. sich zu Pferde setzen, *monter à cheval.* als Hüner und Vögel, *se percher, se jucher.*

Aufspalten, fendre. sich aufspalten, *s'ouvrir, se fendre.*

Aufspannen, ausbreiten, étendre, tendre, bander.

Aufsperren, öffnen, aufmachen, ouvrir, donner entrée, faire ouverture. von einander sperren, weit von einander thun, *étendre, écarter, ouvrir les jambes.* die Augen oder Beine aufsperren, *équarquiller les yeux, ou les jambes.* das Aufsperren des Rachens, *l'ouverture de la bouche ou de la gueule des animaux.* die Zähne mit Gewalt, *desserrer les dents.* aufsperren das Maul, *béer.*

Aufspielen, jouër de quelque instrument.

Aufspinnen, achever sa tache, filer tout.

Aufsprengen, rompre, enfoncer.

Aufspringen, aufhüpfen, sauter, tressaillir. als ein Ball oder Kugel, *bondir.* als der Wein, *pétiller.* aufspringen, zerspringen, *se rompre, créver.*

Aufsprossen, aufschiessen, germer, bourgeonner, pousser des réjettons.

Aufspülen, laver les plats, la vaisselle, les écuelles.

Aufspünden, ouvrir le bondon, débonder.

Aufstand, *m.* der Unterthanen, émotion, revolte, tumulte. den Aufstand in Gesellschaft machen, *faire lever la compagnie.*

Aufstechen, ouvrir, percer.

Aufstecken, auf etwas stecken, mettre, ficher dedans, attacher à quelque chose. als eine Fahne, Flagge, ein Wapen, *arborer.*

Aufsteckkleid, *n.* Aufsteckrock, *m.* troussis.

Aufstehen, offen stehen, être ouvert. vom Bette, *se lever, se relever.* von einer Krankheit, *relever d'une maladie.* wider einen, *se revolter, se mutiner.* aufstehen machen, als die Zähne, welche stumpf werden, *agacer.* das Aufstehen der Zähne, *l'agacement.*

Aufsteigen, monter. als der Magen, s. Aufstossen.

Aufsteigende Linie, ligne ascendante. die Freunde von aufsteigender Linie, *les ascendans.*

Aufsteigen der Mutter, *n.* le mal de matrice.

Aufstellen, aufsetzen, aufrichten, dresser, élever. in die Höhe stellen, *mettre debout,* einen Prediger, *présenter un prédicateur.* auflauern, *faire épier & guetter par des gens apostés.*

Aufstossen, rencontrer. eine Thüre, *rompre une porte, l'enfoncer.* das Aufstossen des Magens, *mal de cœur, bondissement, soûlevement de cœur.* die Speise stößt mir auf, *la viande me revient à la bouche, l'estomac renvoye le goût des viandes mal digerées.* Wein, der zur Unzeit aufstößt, *vin poussé.* der Wein stößt auf, *le vin boût.* ungefähr begegnen, *se rencontrer.*

Aufstreichen, oindre, faire des emplâtres. als Butter auf das Brod, *étendre du beurre sur le pain.*

Aufstreifen, s. Aufstülpen.

Aufstreuen, répandre sur quelque chose, la poudrer.

Aufstülpen, trousser, retrousser.

Aufsuchen, hervorsuchen, chercher.

Auftummen lassen, die Zinsen der Obrigkeit laisser arrérager ou monter.

Aufthauen, dégeler, le dégeler, *subst.* dégel.

Aufthun, aufmachen ouvrir. Bier oder Wein, *mettre le bouchon.*

Auftragen, apporter, porter. die Speisen, *servir les viandes.* einem ein Gut oder Recht, *céder, transporter.* ein Amt, *commettre une charge.* ein Geschäft befehlen, *charger; donner charge, commission.* ein Goldblättlein, *pousser.*

Auftreiben, chasser de son lieu, faire lever. ein Wild aus seinem Lager, *débicher.* Geld auftreiben, *amasser de l'argent.*

Auftrennen, découdre.

Auftreten, se lever, se présenter, s'avancer. auf etwas treten, *marcher sur quelque chose, monter dessus.*

Auftritt, *m.* comparition. Schemel, *marche, degré.* in der Comödie, eine Scene, *scéne.*

Auf-

Auftrocknen, faire sécher.

Aufwachen, erwachen, s'éveiller, se réveiller.

Aufwachsen, erwachsen, croître, venir en âge; devenir grand, grandir, se fortifier

Aufwallen, boüillir, frémir, boüillonner.

Aufwallung, *f.* ébullition, effervescence.

Aufwandt, *m.* dépense, emploi.

Aufwärmen, wieder wärmen, réchauffer, recuire.

Aufwarten, servir, attendre les commandemens d'un autre; lui obeïr. vornehme Herren besuchen, *venir rendre ses respects.* Aufwartung bey Hofe machen, *faire sa cour.*

Aufwärter, *m.* serviteur, valet; in Gerichten, sergent, huissier, bédeau.

Aufwärterinn, *f.* servante, fille de chambre, demoiselle ou fille suivante.

Aufwärts im Lande, amont. Land, das aufwärts liegt, *païs d'amont.* den Fluß hinan, *monter en amont, remonter, aller contre le fil de l'eau.*

Aufwaschen, laver la vaisselle.

Aufweben, Aufwirken, wieder auflösen das Gewebe, défourdir.

Aufwechsel, *m.* le change, le furchange.

Aufwechseln, changer des espéces.

Aufwecken, éveiller ou réveiller. von Todten, *ressuciter des morts, d'entre les morts.*

Aufweichen, amollir. als die Augen, so zugedecken sind, *déguer, déciller les yeux.*

Aufweisen, vor Augen stellen, montrer, exposer, faire voir, mettre devant les yeux, produire.

Aufwenden, anwenden, anlegen, employer, dépenser, à (en) quelque chose.

Aufwerfen, als einen Damm, élever, construir e une digue, une levée. sich, als das Tuch, so rauh wird, *se cotonner.* sich für einen aufwerfen, *se porter pour quelqu'un.* zum Könige, *se faire Roi.* das Maul, *faire la moue.*

Aufwickeln, développer. als eine Rolle, *dérouler.* als Haare aufwickeln, *papilloter.* das Aufwickeln, *le papillotage.*

Aufwiegeln, sich einen Anhang machen, soulever, faire un complot, faire revolter, troubler, inciter à mutinerie & sédition.

Aufwiegelung, *f.* incitation, provocation à mutinerie.

Aufwiegler, *m.* Anhetzer, Antreiber, *m.* un factieux, mutin, provocateur, boutefeu, perturbateur du repos public.

Aufwieglerisch, mutin, seditieux, rebelle, factieux.

Aufwinden, dévider, mettre en peloton.

Aufwirken, défaire ce qu'on avoit tissu, défourdir.

Fr. Dict.

Aufwischen, torcher, essuyer avec un torchon.

Aufwühlen, etwas, déterrer, découvrir quelque chose. die Erde, *remuer la terre.* das aufgewühlte Erdreich von Schweinen, *boutis.*

Aufzäumen, brider.

Aufzählen, conter.

Aufzehren, dépenser; manger tout.

Aufzeichnen, aufschreiben, marquer, remarquer, mettre ou écrire sur un livre, ou sur des tables. wer da, oder nicht da sey, *piquer.*

Aufzeigen, montrer, mettre devant les yeux.

Aufziehen, tirer en haut. aufschieben, *différer, prolonger, remettre à un autre temps, amuser.* Saiten aufziehen, *mettre des cordes à un lut, ou à un autre instrument.* als Officier mit Soldaten auf die Wache, *monter la garde.* auf einen Ort sich begeben, *se transporter en quelque lieu.* eine Uhr, *monter une montre.* eine Büchse mit dem Spanner, *bander une arquebuse avec la clef.* den Hahn am Rohre, *monter le chien de l'arquebuse.* ein Kind, *élever un enfant.* in Kleidern, *être habillé proprement ou pauvrement.* einen poppen, durchziehen, *se moquer de quelqu'un.*

Aufzögern, s. Aufschieben.

Aufzug, *m.* équipage, contenance, maniere de se porter, ou de marcher. der Soldaten und anderer Personen, die sich sehen lassen, *parade.* Verzug, s. Aufschub. in Schauspielen, *scéne.* Verspottung, *raillerie, moquerie.*

Aufzugbrücke, *f.* un pont-levis.

Aufzwingen, forcer, faire prendre par force, contraindre.

Aug, oder Auge, *n.* un oeil. die Augen aufthun, *déciller les yeux.* in die Augen fallen, *sauter aux yeux, frapper les yeux.*

Aug am Weinstocke, an den Reben, bouton de vigne. auf dem Würfel oder in der Karte, *point.*

Augapfel, Augenstern, *m.* la prunelle de l'oeil.

Augeln, oculiren, enter en bouton.

Augenarzt, *m.* un oculiste.

Augenblick, *m.* un clin d'oeil, un moment, un instant.

Augenblicklich, dans un moment.

Augenbrauen, (oder Augenbronnen) die Härlein über den Augen an der Stirne, les sourcils.

Augen-Diener, *m.* der Gunst durch Falschheit sucht. qui fait le bon valet, un faux complaisant.

Augen-Dienst. *m.* hypocrisie.

Augenfell, *n.* cataracte, leucoma.

Augenfluß, *m.* fluxion sur les yeux.
Augenglaser, s. Brille.
Augenlid an den Pferdzäumen, *n.* oeilliere.
Augenlid, *n.* la paupiere, la peau qui couvre l'oeil, tant en haut qu'en bas.
Augenlust, *f.* le plaisir des yeux, délices.
Augenmaaß, *n.* la mésure, qui se fait par les yeux, l'estimative. das Augenmaaß nehmen, sehen, ob ein Gebäude gerade oder krumm sey, *bornoyer, mésurer des yeux.*
Augenpulver, *n.* poudre pour les yeux. sehr kleine Schrift, *caractére fort menu dans les livres imprimez.*
Augenpunct im Messen, *m.* la mire. den Augenpunct nehmen, *mirer.*
Augensalbe, *f.* collyre.
Augenschein, *m.* inspection, la vûë des yeux, évidence. den Augenschein der streitigen Güter einnehmen, *venir sur les lieux contentieux.* der Augenschein bringt es mit sich, *cela se voit à l'oeil.*
Augenscheinlich, évident, clair, manifeste. *adv.* clairement, évidemment, manifestement, ouvertement, à vûë d'oeil.
Augen-Triefen, *n.* Augenfluß, *m.* chassie.
Augen-Trost, *m.* euphraise, euphrosine.
Augenwasser, *n.* das herbe Augenwasser, die Thränen, la liqueur amére ou salée, qui tombe des yeux, les larmes.
Augen-Weh, *n.* maladie des yeux.
Augen-Weide, *f.* délices des yeux.
Augenwinkel, *m.* coin de l'oeil, canthus.
Augenzahn, *m.* dent oeilliere.
Augenzeuge, *m.* témoin oculaire.
Augsburg, (Augspurg,) Augsbourg.
Augsburgische Confession, *f.* la confession d'Augsbourg.
August, (Mannsnamen) *m.* Auguste; (der Monat) *Août.*
Avisen, Zeitung, *f.* la gazette.
Auerhahn, Aurochs, s. Auer.
Aus, hors, dehors, de, par. aus dem Hause, *hors du logis.* aus England, *par la voye d'Angleterre.* aus Neid, *par envie.* aus Macht, aus aller Kraft, *de tout pouvoir, de toute force.* aus alter Gewohnheit, *par une coûtume ancienne.* es ist aus mit mir, *je suis perdu, c'est fait de moi.* fast aus seyn, *être aux abois, être reduit aux abois.*
Ausarbeiten, vollenden, ausmachen, achever, perfectionner. ausarbeiten, *élaborer.* wohl ausarbeiten, *lécher, limer, tourner.*
Ausarten, degénérer, déchoir, forligner.
Ausbacken, cuire assez, achever de cuire.
Ausbannen, chasser, bannir, réleguer.
Ausbauen, achever de bâtir.
Ausbeißen, arracher avec les dents. aus der Besitzung eines Dienstes oder Gutes bringen, *débusquer.*
Ausbessern, refaire, raccommoder.
Ausbesserung, *f.* correction, réparation, raccommodement.
Ausbeten, Gebet enden, achever ses prières.
Ausbetteln, obtenir par priéres.
Ausbeute, *f.* profit, revenu d'une mine.
Ausbeuteln, das Mehl, bluter, tamiser de la farine, la passer à travers du sas, oder par le crible, le bluteau. ums Geld bringen, *faire débourser, vuider la bourse.*
Ausbicken, wie sich die Küchlein aus den Eyern bicken, percer la coque avec le bec, comme font les poussins, éclorre.
Ausbieten, aus dem Hause, obliger quelqu'un de changer de logis. etwas zum Verkaufe, *exposer ou mettre en vente.*
Ausbitten, obtenir par priéres, demander.
Ausblasen, souffler quelque chose, l'éteindre. die Seele, *rendre l'ame.* einem das Lebenslicht, *ôter quelqu'un.* durch Trompetenschall kund machen, *publier au son de la trompette; trompeter.*
Ausbleiben, nicht wieder kommen, demeurer dehors, ne point revenir. verziehen zu kommen, *tarder à venir.* vom Lachen oder Husten ersticken, *étouffer de rire, être étouffé par la toux.*
Ausblühen, defleurir.
Ausbluten, bien saigner; *it.* cesser de saigner.
Ausbohren, percer, forer.
Ausbraten, bien rôtir.
Ausbrechen, mit brechen sich ledig machen und ausreißen, rompre la prison (ses fers) & en échapper. offenbar werden, *venir à la connoissance de plusieurs, être découvert & divulgué, manifesté, connu; éclorre, se repandre par tout.* das Unnütze aus dem andern Guten brechen, *éplucher.* Früchte, welche die andern hindern, oder Aeste &c. einen Zahn, *arracher une dent.* ausbrechen, als ein Fieber, *se déclarer.*
Ausbreiten, hin und wieder streuen, épandre, jetter çà & là, éparpiller. erweitern, *dilater, élargir.* unter die Leute bringen, *divulguer, publier, semer par tout, manifester, débiter.*
Ausbreitung, *f.* éparpillement, élargissement, étenduë, divulgation, propagation.
Ausbrennen, brûler, de sorte qu'il ne reste plus rien. Silber oder Gold, *brûler.*
Ausbringen, erlangen, erhalten, obtenir. Befehl von der Obrigkeit, *obtenir mandement ou lettres du magistrat.* Unter die Leute bringen, *manifester, faire connoître à tout le monde, débruiter, débiter.*
Ausbruch, *m.* rupture; sortie par force. von der Kälte an den Füßen, *mules.* einen

Ausbruch gewinnen, *venir à être découvert, se manifester, venir à la connoissance de tout le monde.*
Ausbrühen mit warmen Wasser, échauder.
Ausbrüten, éclorre, couver.
Ausbund, *m.* was ausbündig, excellement beau ou bon, excellent, parfaitement beau, extraordinairement bon, de bonne mine. Ausbund von einem gelehrten Manne, *personnage, homme de grande érudition, de grand sçavoir.* ausbündig gut machen, *très-bien faire ou dire, faire merveilles, parfaitement bien faire.* ein ausbündiger Redner, *un excellent, illustre orateur.* ausbündiger Weise, *excellemment, par excellence.* Ausbund von Schönen, *une merveille.*
Ausbursen, ein Kleid, épousseter, vergetter un habit.
Ausbüssen, expier, reparer sa faute.
Ausbutzen, s. Ausputzen.
Ausdähnen, s. Ausdehnen.
Ausdämpfen, s'évaporer, s'exhaler, transpirer.
Ausdauren, aushalten, supporter, souffrir, endurer; persévérer, tenir bon.
Ausdauring, *f.* la souffrance; persévérance.
Ausdehnen, tendre, étendre.
Ausdenken, penser, inventer. ersinnen etwas, *s'aviser de quelque chose.* Lügen &c. *controuver des mensonges.*
Ausdenten, expliquer, interpréter.
Ausdienen, achever, finir le service, servir jusqu'au bout de son terme. er hat ausgedienet, *il a fourni le temps de son service, le terme de ses services est expiré;* it. *il n'est plus en état de servir.* von Sachen, *cela n'est plus bon à rien, (est usé).*
Ausdingen, ausnehmen, vorbehalten, excepter, referver quelque chose.
Ausdingung, *f.* l'exception, la reserve.
Ausdörren, sécher, rendre sec.
Ausdorren, sécher, être en chartre.
Ausdorrung, *f.* la chartre, la sécheresse de tout le corps.
Ausdrehen, tourner, gauchir.
Ausdreschen, battre le blé.
Ausdrucken, exprimer, tirer, presser. der ausgedruckte Saft, *pressis.*
Ausdrücklich, exprès, *adv.* expressément, en termes exprés.
Ausdünsten, s'évaporer, s'exhaler.
Ausdünstung, *f.* évaporation, exhalation.
Aus einander lesen, éplucher. thun, *débarasser.*
Auserkohren, auserwählt, élu; choisi d'entre plusieurs; trié.
Auserlesen, choisir, élire, trier. *partieip.* exquis, excellent, élu. auserlesenes Volk, *gens d'élite.*
Ausersehen, epier, choisir.
Auserwählen, élire; choisir, trier; faire un choix ou une élite. auserwählt, *élu, choisi.* ein auserwählter Mann, als einer seyn muß, *un des plus excellens hommes de monde.* die Auserwählten, *les élus.*
Ausessen, manger tout; achever de manger.
Ausfädeln, s. Ausfaseln.
Ausfahren, sortir en chariot, en carosse. aus dem Hayen, *sortir du port, faire voile.* entwischen, *échaper.* Finnen bekommen, *gagner de tannes ou pustules, en être couvert.* aus der Haut fahren wollen, *sortir des gonds, s'emporter extraordinairement.*
Ausfahrt, *f.* sortie, départ (en carosse).
Ausfall, *m.* sortie sur l'ennemi.
Ausfallen, herausfallen, sortir, faire une sortie; tomber dehors. gelingen, es fallt aus, wie es wolle, *de quelque maniere que l'affaire aille.* das Ausfallen des Haars, *la pelade, l'alopécie.* aus dem Gedächtnisse, *oublier, échaper.*
Ausfaseln, effiler.
Ausfaulen, pourrir tout à fait.
Ausfechten, vuider le différent, le démêler.
Ausfegen, säubern, purger, balier, nettoyer. etwas hohles, als Gräben, Brunnen, heimliches Gemach; it. Zähne, Ohren, *curer.*
Ausfeilen, limer.
Ausfertigen, achever; dépêcher; expédier.
Ausfilzen, reprendre, tanser, donner une reprimande, chapitrer.
Ausfinden, inventer. Mährlein, *controuver.*
Ausfischen, die Fische herausfangen, pêcher un étang, prendre tout le poisson, qui y est. eine Heimlichkeit von einem, *tirer un secret de quelqu'un.*
Ausflicken, raccommoder, rapiéceter.
Ausfliegen, s'envoler, quitter le nid.
Ausfließen, couler, découler, s'écouler.
Ausflöhen, sich, s'épucer, chercher ses puces.
Ausflucht, *f.* une excuse, défaite, échapatoire. eine Ausflucht suchen, s'*excuser, chercher des échapatoires, des subterfuges, des défaites.* wie schlimme Advocaten, *ceviller.*
Ausflüchten, se réfugier, se retirer.
Ausfluß, *m.* eines Flusses, l'embouchure, d'un fleuve, d'une riviere.
Ausfodern, appeller en duël, provoquer ou défier un autre au combat.
Ausfoderung, *f.* le défi.
Ausfoderungs-Brief, *m.* appel, le cartel, le défi, qu'on fait à quelqu'un pour se battre en duël.
Ausforschen, erkundigen, auskundschaften, s'informer, s'enquérir soigneusement, s'enquéter de quelque chose, tirer de

loin la vérité, pressentir, prendre langue.
Ausfragen, questionner, tirer les vers du nez à quelqu'un. it. *trouver en demandant.*
Ausfressen, etwas gar aufessen, dévorer, manger tout, achever de manger. ausfressen, ausgehren, *ruiner, manger tous les biens de quelqu'un.* als Wasser die Steine &c. *miner les pierres.*
Ausführe, *f.* transport.
Ausführen, hinausführen, mener, ou emmener hors, faire sortir; transporter. vollenden, *achever, parfaire, terminer, poursuivre quelque chose jusques à la fin.* eine Sache, *démener, démêler une affaire, en venir à bout.* ausführen, böse Feuchtigkeit durch Arzeney, *déterger.* das Ausführen der Waaren, *transport.* als die Ursachen &c. *faire une déduction, déduire, amplifier.* ausführend, ausführende Arzeney, *remède détersif, qui évacué, qui contribuë à la décharge des humeurs.*
Ausführlich, long, ample, prolixe. *adv.* au long, amplement.
Ausführung, *f.* exécution.
Ausfüllen, durchaus voll machen, emplir, remplir, farcir.
Ausfüllung, *f.* supplément, addition, remplissage.
Ausfündig machen, trouver, inventer.
Ausfüttern, wohl füttern, donner du fourrage, affourrager, faire bien paître son cheval. ein Kleid, *fourrer, doubler.*
Ausgabe, *f.* la dépense, les frais, les dépens. kleine Ausgabe, die man nicht berechnen darf, *faux frais.* Ausgabe und Einnahme, *mise & recette.*
Ausgabebuch, *n.* livre de dépense. in das Ausgabebuch eintragen, *coucher sur le livre de dépense.*
Ausgebegeld, *n.* de l'argent destiné aux dépenses ordinaires.
Ausgang, *m.* das Ausgehen, sortie. Ende, *fin, issuë, évenement.* der Ausgang giebts, *au bout de l'aune faut le drap.* das äusserste Stück, *le bout, l'extremité.* Ort, wo das Wasser abfleußt, *canal ou conduit, par où l'eau s'écoule.* eines Flusses, *embouchure.*
Ausgäten, s'épurer, jetter la lie.
Ausgäten, arracher, deraciner, extirper, exterminer, sarcler.
Ausgeben, ausspenden, débourser, dépenser. verwenden, rühmen, *se dire, se vanter, babler.* für etwas, *se porter, se qualifier, de quelque chose.* als, *de comte, &c.*
Ausgeber, *m.* dépentier.
Ausgeberinn, *f.* menagere, femme de charge.
Ausgehen, hinausgehen, sortir. ausgehen, am Tag kommen, gedruckt werden, *être mis en lumiere, venir en lumiere, au jour.* ausgehen lassen, ein Buch, *mettre au jour, donner au public, en lumiere.* ein Gesicht, *publier.* es wird über mich ausgehen, *cela va tomber sur moi, sur ma tête; j'en payerai la folle enchere.* ausgehen, als der Sohn vom Vater, und der Heilige Geist von beyden, *émaner, (t. émanation) procéder, (t. procession)* ausgehen, als ein Licht, *éteindre,* sanft sterben, *passer comme une chandelle,* ausgehen, als ein Fleck aus etwas, *s'en aller.* das Faß geht aus, *le vin &c. s'en va, la liqueur s'en écoule, s'enfuit.*
Ausgenommen, excepté, hormis.
Ausgerben, tanner comme il faut.
Ausgießen, verser, épandre, épancher.
Ausgießung, *f.* effusion.
Ausgleiten, ausglitschen, glisser. es ist ihm der Fuß ausgeglitschet, *le pied lui a manqué.*
Ausglühen, purger une chose à force de feu, à force de l'echaufer.
Ausgraben, déterrer, tirer hors de terre, exhumer, défensevelir. einen Brunnen, *creuser un puits.* ausschnitzen, *graver, tailler, buriner.*
Ausgräten, die Gräten heraus thun, désosser.
Ausgrübeln, rechercher curieusement, avec soin, approfondir, soüiller.
Ausgründen, s. Ausgrübeln.
Ausgucken, als durchs Fenster, regarder par la fenêtre. eine Gegend übersehen, *regarder, découvrir toute une étenduë d'un bout à l'autre.*
Ausgurgeln, sich, se gargariser.
Ausguß, *m.* effusion, épanchement. als in der Küche, zum unreinen Wasser, *évier, égout.* eines Flusses, *embouchure.*
Aushalten, s. Ausdauern.
Aushändigen, remettre en mains, délivrer.
Ausharren, ausstehen, ertragen, supporter, endurer, souffrir. beharrlich bleiben, *persévérer jusqu'à la fin.*
Aushauen, die Aeste, épancher. mit Ruthen, *foüetter quelqu'un.*
Ausheben, ausnehmen, ôter, prendre. einen Baum, *arracher un arbre pour le transplanter.* Bier oder Wein, *tirer avec un siphon.* eine Thüre, *dépendre, détacher des gonds.*
Ausheckten, s. Hecken.
Ausheitern, éclaircir. das Wetter heitert sich aus, *le tems se met au beau.*
Aushelfen, delivrer, secourir, assister, aider.
Aushellen, se hausser. vom Wetter, als, *le tems se hausse,* es hellet sich aus.
Aushohlen, s. Ausfragen.
Aushohlen, creuser, caver, échancrer. eine Mauer, *creuser une muraille.* das Aushohlen, als in den Bergwerken, *excavation.*

ausgehöhlte Schnitzarbeit, *cavet.* ausgehöhlt, *impendia, concavus.*
Aushöhlung, creusement, échanerûre.
Aushöhnen, siffler, mépriser.
Aushülsen, écosser, écaler.
Aushungern, affamer, faire mourir de faim, faire souffrir la faim; retrancher, couper les vivres à une place, afin d'y causer la famine.
Ausjagen, ausstoßen, chasser, jetter dehors.
Auskämmen, peigner. ausgekämmtes Haar au Kamme, *les peignûres.*
Auskaufen, einem alles abkaufen, acheter toute la marchandise de quelqu'un. nicht mehr kaufen können, *ne pouvoir plus rien acheter.* ich habe ausgekauft, *j'ai employé tout mon argent; ou j'ai fait mon emplette, j'ai assez acheté.*
Auskehren, als eine Stube, nettoyer avec un balai; balier, balayer.
Auskehrer, *m.* balayeur.
Auskehricht, *n.* balayeures.
Auskernen, ôter les noyaux.
Auskiesen, choisir.
Ausklagen, finir le procès.
Aufklären, der Himmel klärt sich aus, le ciel s'éclaircit, les nüages se dissipent.
Ausklatschen, s. Ausplaudern.
Ausklauben, élire, éplucher, choisir d'entre les autres choses.
Auskleiden, habiller, parer; *it. déshabiller.*
Ausklopfen, sécouer, épousseter. die Beulen aus einer Schüssel, *ébarder un plat.* den Staub aus den Kleidern, *époudrer.* den Saamen aus etwas, *égrainer.* einen Menschen, *frotter quelqu'un, lui donner des coups de bâton.*
Auskügeln, inventer; faire une découverte.
Auskochen, cuire suffisamment; tirer en cuisant; it. faire parboüillir.
Auskommen, sortir, aller, ou venir dehors. unter die Leute kommen, *se répandre partout; se divulguer.* zurecht kommen mit einem, *se comporter bien, être bien avec quelqu'un.* genug haben an etwas, *avoir assez.* zu leben haben, *avoir de quoi, ne manquer de rien, avoir le né essaire.* als Feuer bey jemand, *prendre à la maison de quelqu'un.*
Auskosten, goûter, essayer.
Auskramen, étaler.
Auskratzen, auskschaben, racler; effacer en raclant, ratisser, raser.
Auskriechen, als junge Hüner, éclorre, naître. als Ungeziefer, *vamper dehors.*
Auskriegen, cesser de faire la guerre, la finir.
Auskundschaften, épier, épionner, apprendre par ceux, qu'on a mis aux écoutes, aller aux écoutes, écouter secrétement.
Auskünfteln, trouver à force d'application.
Auslachen, se rire de quelqu'un.
Auslachenswerth, ridicule.
Ausladen, débarquer, décharger. als Holz, *débarder.*
Ausladen, *m.* s. Erker.
Ausladen, *m.* aus den Schiffen, merteur à port. Holzausladen, *débardeur.*
Ausländer, *m.* Fremder, un étranger.
Ausländisch, étranger, d'autre païs, exotique. ausländischer Krieg, *guerre étrangere.*
Auslassen, hinauslassen, lâcher, élargir, mettre en liberté, comme un prisonnier. überschreiten, übergehen, *omettre une chose, la passer, passer par dessus, n'en dire mot.* schmelzen, *fondre.* auslassen den Zorn, *se déchaîner, décharger sa colere.* ausgelassen, lustig, *gai, gaillard, de bonne humeur, joyeux, folâtre.* ausgelassen liederlich, *echappé, débordé, évaporé, licencieux, libertin, méchant, débauché, dissolu.* ausgelassen seyn, Possen treiben, *folâtrer.* liederlich seyn, *prendre le frein aux dents, être déchaîné, effrené, se déborder en quelque chose.* das Auslassen eines Buchstabens in einem Worte, *élision.*
Auslauf, *m.* einer Flotte, sortie, départ. auf Beute, *une course.* des Wassers, *l'embouchure d'une riviere.*
Auslaufen in die See, sortir du port, faire voile; faire des courses. ausrinnen, *s'écouler, s'enfuir, couler.* zu Ende gehen, *s'écouler, se terminer, prendre fin.* gerathen, *aller, tourner, succéder, réüssir.*
Auslausen, épouiller, ôter les poux.
Auslecken, lécher. wie Hunde Wasser, *laper.*
Ausleeren, vuider, évacuër, épuiser. einen Theil, *désemplir.*
Auslegen, ausgeben, débourser de l'argent. erklären, *exposer, déclarer, expliquer, interpréter.* dolmetschen, *translater, traduire, interpréter, expliquer, exposer, gloser.* ausleaen die Waaren, *exposer, étaler, faire voir ses marchandises.*
Ausleger, *m.* Erklärer, interpréte, commentateur, trucheman.
Auslegung, *f.* Deutung, Erklärung, explication, interprétation, commentaire.
Auslehren, achever ses instructions.
Ausleihen, verleihen, loüer, donner à loüage, prêter & donner à crédit.
Auslernen, accomplir le tems de son apprentissage, faire son tems. ausgelernt bekommen, *gagner sa franchise.* einen auslernen, *étudier quelqu'un, tâcher de pénétrer son inclination & son génie.*

Auslöschen, s. Auslöschen.
Auslesen, durchlesen, lire d'un bout à l'autre. aussuchen, *élire, choisir*; *tirer, éplucher.*
Auslesung, *f.* le choix, l'élite.
Auslieferu, livrer, faire tenir.
Auslocken, herauslocken, reizen, allécher, attirer, attraire. einem ein Geheimniß, s. Austragen.
Auslöschen, austilgen, austhun, éteindre, effacer, rayer.
Auslösen, ledig machen, rançonner, payer rançon, délivrer de la prison ou des ennemis. auslösen, was verpfändet ist, *acquiter, dégager, libérer, décharger de toutes dettes.*
Auslösung, *f.* eines Pfandes, dégagement. der Gefangenen, *rachat*; *délivrance des ennemis.*
Auslösungsvertrag, *m.* im Kriege, cartel.
Auslüften, éventer, donner de l'air.
Ausmachen, zum Ende bringen, verfertigen, finir, achever une chose, achever de faire. einen Streit *vuider, débattre, démêler.* in der Güte, *composer, terminer à l'amiable.* ausfragen, *découvrir, s'éclaircir de quelque chose.* bestimmen, *régler, fixer.* austragen, als eine Rechnung, *faire monter à la somme de.* besetzen, ein Kleid, *garnir, border.* ausschelten, vulg. *réprimander quelqu'un, lui donner une réprimande.* ausgemacht, gewiß, *sûr, certain, indubitable.*
Ausmalen, peindre, achever de peindre. ausmalen eine Sache mit natürlichen Farben, *dépeindre une chose avec de vives couleurs, la représenter vivement, & telle, qu'elle est en effet, la représenter au naturel ou d'après nature, enluminer.*
Ausmauern, mit Mauern füttern, remplir, revêtir de murailles.
Ausmelken, traire une vache ou une autre bête.
Abmergeln, abmatten, accabler, épuiser. ein Pferd, *harasser.*
Ausmessen, mésurer, borner, arpenter.
Ausmesser, *m.* un mésureur, un arpenteur.
Ausmisten, purger l'étable ou l'écurie, en ôter la fiente.
Ausmustern, congédier, licencier les soldats. ein ausgemusterter Soldat, *un soldat licencié, réformé.* wegthun, *rebuter.*
Ausnähen, piquer, faire à l'aiguille; achever de coudre.
Ausnahme, *f.* exception, réserve, condition.
Ausnehmen, herausnehmen, prendre hors, ou dehors, tirer dehors. Fische ausnehmen, *éventrer les poissons, les vuider.* Waare ausnehmen, *prendre de la marchandise.* ausdingen, *excepter, réserver.* als junge Vögel aus dem Neste, *dénicher.* einen Stoß, *purer.* ausgenommen, s. Ausnehmen.
Ausnüchtern, den Rausch ausschlafen, cuver son vin, dormir, quand on a trop bû, se désenivrer, se dessouler.
Auspacken, auslegen, délier ses marchandises; les débaler, dépaqueter; défaire, ouvrir les balots.
Auspariren, parer.
Auspauken, annoncer ou publier au son des timbales. eine Hure, *exiler au son du tambour.*
Auspeitschen, mit Ruthen ausstreichen, fouëter un criminel, le fustiger.
Auspfänden, forcer quelqu'un à payer une dette ou une amende en lui prenant un gage.
Auspfeifen, ausspotten, siffler quelqu'un en se moquant de lui.
Auspflücken, s. Ausrupfen.
Ausplaudern, causer, babiller, divulguer, ébruiter.
Ausplündern, dépoüiller, piller, desoler.
Ausspliren, polir, limer.
Ausprägen, exprimer distinctement.
Auspressen, ausdrücken, presser, exprimer, tirer le suc, le faire sortir en pressant, mettre à la presse, presturer. erzwingen, *extorquer, arracher, exiger, obtenir par force.*
Auspumpen, tirer ou vuider avec une pompe.
Auspunzen, dérouillir. it. polir, embellir.
Auspuzen, *m. vulg.* réprimande.
Ausrasen, des Rasens ein Ende machen, cesser de faire le méchant, se retirer de la débauche, la quitter; cesser de mener une vie dissolue & méchante.
Ausrasten, s. Ausruhen.
Ausrauchen, évaporer, exhaler. das Ausrauchen, *évaporation, exhalaison.* aufhören zu rauchen, *cesser de fumer.* eine Pfeife Toback, *achever de fumer.*
Ausräuchern, purifier quelque lieu, en y brûlant des senteurs, pour en rendre l'air plus pur, brûler quelque chose pour chasser le mauvais air, airer, aërier.
Ausraufen, arracher. Bäume, *déraciner.*
Ausraufung, *f.* arrachement, déracinement.
Ausräumen, leer machen, vuider, évacuer, auspuzen, *nettoyer.* aus einem Hause wegziehen, *déloger, transporter ailleurs ses meubles.*
Ausrechnen, calculer, compter, liquider.
Ausrechnung, *f.* compte, calcul, liquidation.
Ausrecken, tendre, étendre.
Ausrede, Aussprache, Sprache, *f.* prononciation, langage, élocution. Vorbehalt, *m. exception, réserve.* Entschuldigung, *f. excuse, défaite, échapatoire.*
Ausreden, herausgehen, dire, parler, prononcer, déclarer. die Rede enden, *finir, achever.*

achever son discours, achever de parler, achever de dire. ausreden, einem etwas, *ôter un scrupule à quelqu'un, désabuser quelqu'un.* aus dem Sinne reden, *désenteter.*
Ausreiben, effacer ce qui est marqué de craye; décrotter, frotter.
Ausreisen, entreprendre quelque voyage.
Ausreißen, arracher, extirper. entlaufen, *déserter, se sauver, s'enfuir, gagner au pié.* als ganze Armeen, *se disperser, se débander.* als ein Pferd, *prendre le frein aux dents.*
Ausreiten, sortir à cheval; aller se promener à cheval.
Ausreuten, vertilgen, arracher les racines, déraciner, exterminer.
Ausrichten, verrichten. faire, effectuër, accomplir, exécuter, achever, s'aquitter de quelque chose. ausrichten (Befehl,) *obéir à un commandement, faire ce que quelqu'un nous a donné en commission, exécuter un ordre, le mettre en effet.* ausrichten, (*proficere*) *avancer.* nicht ausrichten, *ne pas réüssir dans une affaire, dans une entreprise.* ausrichten, die Unkosten, *faire la dépense.* eine Hochzeit, *payer, faire la nôce.* einen ausschelten, *réprimander.*
Ausrichtsam, actif, adroit.
Ausriechen, als der Wein, s'éventer.
Ausringen, tordre.
Ausrinnen, auslaufen, s'écouler.
Ausrotten, extirper, exterminer, abolir.
Ausrotzen, jetter sa gourme.
Ausrufen, ausschreyen, publier, proclamer, divulguer, semer par tout. ein Geschrey machen, *exclamer, crier, s'écrier.* ausrufen lassen, *faire crier une chose, par un crieur public.* sein Gut, *mettre en vente ses biens.*
Ausrufer, *m.* crieur public, héraut, bannier.
Ausrufung, *f.* proclamation, cri public, exclamation, enchere, encan.
Ausruhen, ausrasten, se délasser, se refaire, se reposer, se rafraichir. das Ausruhen, *le délassement, la relâche.*
Ausrupfen, arracher.
Ausrüsten, sich, s'équiper, s'apprêter, s'appareiller, se préparer. ein Schiff mit allen Dingen, *agréer.* der für die ganze Schiffsausrüstung sorget, *agréeur.*
Ausrüstung, *f.* équipage.
Aussaen, semer.
Aussage, *f.* la déposition, la relation, le rapport, la déclaration. nach seiner Aussage, *à son dire,* oder *à ce qu'il dit.*
Aussagen, reden, exprimer, proférer, prononcer, rapporter, deposer.
Aussatz, *m.* lépre, ladrerie.
Aussätzig, lepreux, ladre.
Aussäubern, ausfegen, nettoyer, purger.

Aussaufen, austrinken, boire tout, vuider, ne rien laisser dans le pot.
Aussaugen, succer, tirer le suc. die Unterthanen, *épuiser, ruiner.*
Ausschaben, racler.
Ausschaffen, chasser, jetter dehors, bannir.
Ausschalen, peler, écorcer, écaler, égousser.
reisende Leute, *voler, détrousser, dévaliser.*
Ausschallen, retentir.
Ausschänden, s. Ausschelten.
Ausscharren, fouïr, fureter, racler.
Ausschauen, ausschen, regarder (par la fenêtre.)
Ausschäumen, seine Wut, seinen Zorn, vomir sa rage, sa colére.
Ausscheiden, séparer, mettre à part.
Ausschelten, réprimander, gronder, gourmander, tancer
Ausschenken, Wein, tenir cabaret, vendre du vin.
Ausscheuern, putzen, laver, frotter, nettoyer. schelten, *réprimander.*
Ausschicken, envoyer quelque part.
Ausschiffen, sortir du port, s'en aller, faire voile. aus dem Schiffe ans Land setzen, *débarquer.*
Ausschießen, mit Schießgewehre, tirer. grünen, *verdoyer, reverdir, gagner des boutons & des feüilles, bourgeonner.* das Ausschießen, *le bourgeonnement.* ausschießen, aussondern, *choisir, mettre à part, séparer des autres.* böses Geld, *rebuter, rejetter.*
Ausschimpfen, s. Ausschelten.
Ausschinden, ecorcher.
Ausschirren, die Pferde ausspannen, déharnacher, défatteler ou dételer les chevaux.
Ausschlafen, dormir tout son saoul, dormir assez. einen Rausch, *cuver son vin.*
Ausschlag, *m.* des Gewichts, surpoids, le panchement d'une balance, ou d'un trebuchet. das giebt der Waage einen Ausschlag, *cela fait pancher la balance.* Ausspruch, *m. décision, conclusion, sentence.* einen Ausschlag geben, *donner une sentence, une décision.*
Ausschlagen, (zum Ruhme gereichen,) tourner. als die Wände, *devenir blanc,* finnig werden, *avoir le visage garni de boutons.* kräzig werden, *devenir galeux.* ausschlagen, zerbrechen, *rompre, casser.* ausschlagen ein Fenster, *rompre ou casser les fenêtres, les vitres, jetter les fenêtres en dedans.* Streiche austschlagen, *parer un coup, le repousser.* einem die Augen ausschlagen, *arracher les yeux à quelqu'un, l'éborgner, lui pocher les yeux.* ausschlagen, verwegern, *refuser, dénier.* gute Warnung ausschlagen, *ne recevoir point les bonnes remontrances, rejetter les bons avertissemens.* der Wald

schlägt aus, *ce bois commence à verdoyer.* ausschlagen, als die Pferde, *ruer, regimber, donner des coups de pied, des ruades*
Ausschleifen, durch Schleifen scharf, spitzig machen, émoudre, aiguiser.
Ausschlieffen, ausbrüten, éclorre.
Ausschließen, aussondern, exclurre, bannir, excommunier, chasser, mettre dehors, ne pas recevoir, empêcher d'entrer.
Ausschließung, *f.* exception, exclusion. mit Ausschließung anderer, (als ein Privilegium,) *privativement.*
Ausschlupfen, échaper, sortir.
Ausschlürfen, humer, avaler.
Ausschluß, *m.* exclusion.
Ausschmausen, achever la débauche.
Ausschmeissen, ausschlagen, zerbrechen, rompre, casser.
Ausschmelzen, weich machen, fondre, amollir, rendre liquide.
Ausschmieden, forger, étirer.
Ausschminken, farder, embellir.
Ausschmücken, orner, parer. ausgeschmückte Sprache, *langue polie.*
Ausschmückung, *f.* ornement, parement; it. *polissure, l'art de polir.*
Ausschneiden, tailler, découper; entmannen, châtrer, chaponner. hohl ausschneiden, *graver en creux.* rund ausschneiden, *échancrer, évuider, évider, évaser.*
Ausschneuzen, moucher le nez, se moucher.
Ausschnitt, *m.* échancrûre.
Ausschnitzen, tailler (une image.)
Ausschöpfen, épuiser tirer, vuider.
Ausschossen, verdoyer, gagner des boutons & des feuilles, bourgeonner.
Ausschrauben, ouvrir la vis.
Ausschreiben, abschreiben, décrire, transcrire, copier, extraire. einen Tag zu einer Versammlung ernennen, *arrêter le jour de l'assemblée, de la diète,* oder *de la tenue des états.* völlig hinschreiben, *écrire tout au long.*
Ausschreiten, s'écarter, s'éloigner.
Ausschreyen, verleumden, décrier, diffamer. ausrufen, *chanter, crier publiquement une chose.* ausschreyen sich, *crier & pleurer tout son saoul.*
Ausschroten, tirer ou guinder un tonneau de la cave.
Ausschuß, *m.* l'élite, les choisis, it. *rebut.*
Ausschütteln, secoüer.
Ausschütten, épandre, répandre, verser. Junge kriegen, als Hunde, *mettre bas.* das Herz, *décharger (le cœur.)*
Ausschüttung, *f.* épanchement, effusion. des Herzens, *ouverture de cœur.*
Ausschwären, supurer.
Ausschwärmen, quitter ses débauches, y mettre fin.
Ausschwatzen, dire ce qu'il faloit taire; divulguer un secret. aus dem Sinne, *ôter de l'esprit, faire décroire, détourner, dissuader.*
Ausschweif, *m.* Umschweif, digression, détour, changement de propos, écart.
Ausschweifen, extravaguer en ses propos, s'écarter de son sujet, presturer l'essor. hohl ausschneiden, rund ausschneiden, wie die Schneider ꝛc. *échancrer.*
Ausschwenken laver, rincer, secouer.
Ausschwimmen, se sauver à la nage.
Ausschwingen, vanner, éventer.
Ausschwitzen, suër, *vulg.* oublier.
Aussehen, mettre la tête à la tenêtre, regarder de hors. das Aussehen *la vûe, le regard,* dieses Haus hat sein Aussehen gegen Süden zu, *cette maison regarde du côté du midi.* Aussehen, *mine, contenance, vûe.* ein schönes Aussehen, *belle vûe.* übel aussehen, *pâlir, être sans couleur, être malade.* ansehen, als wie, *ressembler à, être semblable à.* er sieht aus, wie der Vater, *il ressemble à son père.*
Aussen, dehors. eine Gottesfurcht von aussen, *piété apparente* ou *feinte.* von aussen her, *au dehors, par dehors.*
Aussenbleiben, ne pas venir. mein Fieber ist aussen geblieben, *la fievre m'a quitté.*
Aussenden, envoyer, dépêcher.
Aussenwerk, *n.* les dehors d'une place, les fortifications au dehors.
Ausser, ausserhalb, hors, dehors, par dehors, ausser sich selbst bringen, *transporter, causer un transport.* ausgenommen, *hormis, excepté.* ausser daß, *si non que.*
das Aeussere, le dehors, l'extérieur.
Ausserhalb, ausgenommen, à la reserve, excepté, hormis. von aussen, *extérieurement.*
Aeusserlich, *adj.* extérieur, de dehors. *adv.* extérieurement.
Aeussern, sich, se garder, s'obstenir, se détourner d'une chose, l'éviter, la fuir. it. *se rencontrer, survenir.*
Ausserordentlich, extraordinaire, *adv.* extraordinairement. ausserordentlicher Abgesandter, *Ambassadeur extraordinaire.*
Aeusserst, extrême, dernier. das Aeusserste an etwas, *le bout, l'extrémité, le bord.* es ist mit ihm auf das Aeusserste gekommen, ist mit ihm auf das Aeusserste gekommen, *il est à bout, il ne sçait que devenir, il n'a pas de quoi subsister.* einen auf das Aeusserste bringen, *pousser* ou *mettre quelqu'un à bout.*
Aussetzen, hinaussetzen, mettre hors, mettre à part. als ein Kind, das man hinwirft, *exposer,* unterlassen eine Zeitlang, *discontinuer,*

nuer, cesser, interrompre. auspflanzen, *transplanter des arbres, des choux,* ou *d'autres choses.* tadeln, *blamer, trouver à redire.* vollends seyen, *achever de mettre.* völlig seyen, *mettre tout au long.* aus dem Schiffe ans Land, *débarquer.*
Ausseyn, être fini, cesser. als der Termin, *expirer.* mit etwas, verlohren seyn, *être déduit aux abbois.* das Spiel ist aus, *le jeu est fini.* es ist aus mit mir, *c'est fait de moi, je suis perdu.* es ist aus mit meiner Hoffnung, *adieu mes espérances.* nicht zu Hause seyn, *n'être pas au logis, être dehors.*
Aussicht, *f.* vuë.
Aussieden, boüillir, éboüillir.
Aussingen, achever de chanter.
Aussinnen, ausdenken, penser, inventer, controuver.
Aussöhnen, vertragen, réconcilier, appaiser, accorder, racommoder, rallier, appointer.
Aussöhnung, *f.* réconciliation, accord.
Aussondern, séparer, écarter, mettre à part.
Aussortiren, auslesen, choisir, assortir, séparer.
Ausspähen, auf etwas lauern, épier, guetter, espionner.
Ausspäher, *m.* un'espion, guetteur.
Ausspähung, *f.* piege, embuche.
Ausspannen, ausschirren, dételer, défatteler. ausstrecken, als die Hand, *étendre.*
Ausspazieren, hinausspazieren gehen, aller se promener, faire une promenade.
Ausspeisen, verspeisen, donner à manger, faire servir. aufhören zu speisen, *achever de manger, sortir de table.*
Ausspenden, austheilen, ausgeben, distribuer, donner.
Ausspendung, *f.* dispensation, distribution.
Ausspferren, étendre.
Ausspeyen, cracher. immer ausspeyen, *cracheter.*
Ausspielen, achever le jeu; it. joüer le premier. ich muß ausspielen, *c'est à moi à joüer; c'est mon tour.*
Ausspinnen, achever de filer, filer tout.
Ausspintisiren, *vulg.* machiner, inventer.
Ausspitzen, denteller, faire pointu.
Ausspotten, se moquer de quelqu'un. ausspotten in Nachahmung der Geberden, *copier quelqu'un, contrefaire.*
Aussprache, *f.* prononciation, élocution. üble Aussprache haben, wegen Formirung der Buchstaben, *grasseyer.*
Aussprechen in einer Sache, dire son avis, son opinion, juger d'une affaire. aussprechen, Wörter hervor bringen, *dire, prononcer, proférer.*
Aussprengen, ausspritzen, verser, répandre. ausbringen, *décrier, publier, divulguer,* répandre, semer partout.
Ausspringen, wieder aufahren, réjaillir, ou sortir dehors. zerspringen, se crever. aus dem Kloster springen, *jetter le froc, sortir du couvent.*
Ausspritzen, s. Aussprengen.
Ausspressen, Ausschlagen, germer, boutonner, jetter & pousser des boutons.
Ausspressung, *f.* germination.
Ausspruch, *m* sentence, décision. des Richters, *l'avis, le sentiment, l'arrêt du juge.*
Ausspülen, Ausschwenken, laver, rincer, nettoyer avec de l'eau. ausspülen, als Wäsche, *égüer.*
Ausspüren, ein Wild suchen, chercher à la piste. ausforschen, *suivre quelqu'un de près & ne perdre point sa trace.*
Ausstaffiren, garnir, apprêter, orner, embellir.
Ausstaffirung, *f.* eines Soldaten, l'equipage d'un soldat.
Ausstand, *m.* reste, arrerages.
Ausständig seyn, demeurer en arriére.
Ausstatten, einem Kinde etwas mit zur Ehe geben, doter, donner une dot ou quelque chose en mariage.
Ausstäuben, als ein Kleid oder Buch, époudrer, épousseter.
Ausstäubern, ausscheuchen, chasser.
Ausstäupen, donner le foüet, foüetter par la ville, ou par les carrefours de la ville.
Ausstechen, ausgraben, tailler, graver, buriner. ein Auge, *crever, arracher.* tiefer machen, *fouïr, approfondir.*
Ausstecken, élever, ériger. eine Fahne, *élever un étendard, l'arborer.* ein Gebäude, *désigner, marquer.* ein Lager, *asseoir, marquer.*
Ausstehen, ausständig seyn, devoir, être deû. mein Sold steht noch aus, *on me doit encore mes gages, j'ai des arrerages.* ertragen, erdulden, *souffrir, endurer patiemment, essayer.*
Aussteigen, mettre pié à terre, ou sortir d'un navire. débarquer, descendre d'un coche ou d'un chariot.
Ausstellen, mettre dehors, exposer. eine Wache, *poser, mettre.* eine Schuldverschreibung, *donner, écrire.* zur Schau, *mettre en parade.* auf eine andere Zeit, *remettre, différer.*
Aussterben, mourir. das Haus (das Geschlecht) ist ganz ausgestorben, *cette race, (famille) s'est tout à fait éteinte, ceux de cette maison-là sont tous morts, tous ceux de ce logis-là sont morts; il n'en est échappé personne.*
Ausstheuern, ausstatten, doter, donner quelque chose à la fille en mariage.

Ausstochern, die Zähne, curer les dents.
Ausstopfen, farcir, remplir, mit Scheerwolle, *embourrer, feutrer.*
Ausstoßen, hinauswerfen, austreiben, chasser, pousser dehors. ausstoßen im Fechten, *allonger, porter un coup d'estocade, allonger la botte.* dem Fasse den Boden, *effoncrer.* ausstoßen, als Schimpfworte, *cracher, vomir des injures.*
Ausstoßung, *f.* Austreibung, bannissement, expulsion, éloignement.
Ausstrecken, heraus recken, étendre, comme la main, ou les bras. länger machen, *étendre, allonger.* die Hand nach etwas ausstrecken, *étendre la main pour prendre quelque chose.* nach der Länge ausgestreckt, *étendu de son long, tout de son long.*
Ausstreichen, auslöschen, rayer, effacer, casser. als eine Schrift durchstreichen, *barrer, canceler.* ausstreichen, mit Ruthen auspeitschen, *fouetter par les carrefours, donner le foüet.* mit Farben, *embellir de couleurs, enluminer.*
Ausstreifen, als die Soldaten streifen diesen Ort aus, les soldats ravagent ces quartiers-ci.
Ausstreuen, hin und wider streuen, épandre, éparpiller, répandre. eine Zeitung, *débiter.*
Aussuchen, ganz durchsuchen, chercher par tout, fouiller, éplucher, chercher avec soin, jusqu'au fond. aussuchen, auslesen, *choisir, élire.*
Aussühnen, *f.* Aussöhnen.
Aussüßen, bey Aerzten, édulcorer.
Austanzen, danser assez; achever de danser.
Austauschen, changer, troquer, échanger.
Auster, *f.* une huitre. Austerschale, *écaille.*
Austerkrämer, *m.* écailleur, écaillier.
Austheilen, distribuër, départir, partager. die Sacramente, *administrer les sacrements.*
Austheilung, *f.* partage, division. der Sacramente, *administration.*
Austhun, ausziehen, dépoüiller, déshabiller, dévêtir. auslöschen, *effacer, rayer.* das Geld auf Zinse, um gewisse Zinse hingeben, *faire valoir son argent, le mettre à l'intérêt.* austhun, sich großer Streiche, *faire le fanfaron, se vanter beaucoup.*
Austilgen, effacer, abolir, exterminer.
Austilgung, *f.* abolition, déstruction, extermination.
Austreben, cesser de faire rage, s'addoucir, s'appaiser.
Austrag, *m.* la fin, l'issuë de quelque affaire, appointement, accommodement, transaction, décision, accord, composition.
Austragen, hinaustragen, porter dehors. ausmachen, *faire; monter à, it. contribuer.* verleumden, *diffamer, détracter.*
Austräglich, profitable. als Kosten, *suffisant.*
Austrauren, quitter, finir le deuil.
Austreiben, ausjagen, déchasser; bannir, jetter hors, faire sortir, expulser. das Vieh austreiben, *faire sortir le bétail, les troupeaux hors de l'étable, les mener paître.* den Teufel, *chasser le diable.* den Schweiß, *exciter la sueur, faire suër.* das Austreiben, *explosion, expulsion.* austreibend, *expulsif, expultrice.*
Austrennen, découdre.
Austreschen, *f.* Ausdreschen.
Austreten, ausweichen, céder, se détourner du droit chemin. fliehen, *prendre la fuite, s'enfuir, se sauver.* als den Speichel, *essuyer ou effacer le crachat avec le pié.* die Schuhe, *éculer les souliers.* einem die Schuhe, *couper l'herbe sous le pié à quelqu'un.* aus seinem Stande, *quitter sa vocation.*
Austreugnen, *f.* Austrocknen.
Austriefen, auströpfeln, écouler, s'écouter.
Austrinken, boire tout, vuider, achever de boire.
Austringen, auswringen, tirer quelque chose par force.
Austrocknen, austrucknen, *v. n.* devenir sec, se sécher; *v. a.* sécher, dessécher. das austrocknet, als eine Arzeney thut, *dessecatif.*
Austropfen, Tropfenweis, austriefen, écouler goutte à goutte, s'égoutter.
Austrucken, *f.* Ausdrucken.
Austrummeln, tambouriner, publier à son de trompe, (weil man in Frankreich alles bey Trompetenschalle publiciret,) publier au son du tambour. eine Hure, *exiler au son du tambour.*
Ausübden, die Rache, assouvir sa vengeance, son ressentiment. eine Kunst, *exercer.*
Ausübung, *f.* pratique, exécution.
Auswachsen, achever de croître, it. devenir bossu. er ist ausgewachsen, *il est bossu.*
Auswägen, péser, vendre au poids oder à la livre, en détail.
Auswählen, choisir, élire.
Auswandern, ausgehen, sortir, s'en aller promener, déloger.
Auswärtig, *adj.* étranger, extérieur.
Auswärts, *adv.* en dehors.
Auswaschen, ausspülen, laver, nettoyer. als Wäsche von Lauge und Seife spülen, *éguier.* als Arzeney oder Wunden ꝛc. *lotion.*
Ausweben, tirre, tisser, achever la toile.
Auswechseln, als Gefangene, échanger les prisonniers.
Ausweg, *m.* Ausgang, issuë. Ausflucht, échapatoire. Mittel, *remede.*
Ausweichen, austreten, céder, s'en aller, faire

faire place, se retirer, en se séparant d'avec les autres. ausweichen, als der Fuß, d'avec les autres. ausweichen, als einen Fisch, *manquer: le pied lui a manqué.*
Ausweiden, ausnehmen, als einen Fisch, éventrer un poisson.
Ausweinen, die Augen, se gâter les yeux à force de pleurer; cesser de pleurer.
Ausweisen, anzeigen, signifier, montrer, donner à entendre, faire paroître, déclarer. die That weist es aus, *le fait le montre, il paroît par le fait.*
Ausweisen, ein Zimmer, blanchir une chambre.
Auswendig, zu äusserst, par dehors, extérieurement. in dem Gedächtnisse, *par cœur.* ich kann es auswendig, *je le sçai par cœur.* auswendig lernen, *apprendre par cœur.* auswendig erzählen, *dire par cœur, reciter par cœur.*
Auswerfen, ausstoßen, jetter hors, chasser. verschneiden, *châtrer, chaponner, couper les génitoires, les parties.* im Kartenspiele, *jouer, écarter.* auswerfen, ein Netz, *tendre.* den Speichel, *cracher.* immer auswerfen, ausspeyen, *cracher.* eintragen, *rapporter.* wegwerfen, *rejetter, refuser.*
Auswertig, auswerts, *f.* Auswärtig.
Auswetzen, émoudre, aiguiter, passer sur la meule. eine Scharte auswetzen, *ôter une dent ou le cran d'un coûteau, ou d'un autre outil, en l'aiguisant, éguiser un cran ou une dent.*
Auswickeln, entledigen, défaire, désempêtrer, démêler, développer, délivrer. sich aus einer Sache herauswickeln, *se débarasser, se tirer d'une affaire.*
Auswiegen, *f.* Auswegen.
Auswinden, tordre des habits qu'on a lavez, pour en tirer l'eau, tordre du linge.
Auswintern, passer l'hiver, nourrir pendant, durant l'hiver.
Auswirken, das Brod aus dem Teige gestalten, tourner des pains, en les mettant au four. zu wege bringen, *procurer, obtenir.*
Auswischen, mit Wischen austhun, effacer quelque écriture, essuyer, nettoyer.
Auswölben, vouter.
Auswurf, *m.* jet. im Speile, *la main.* aus dem Leibe, *excrément, excrétion.* aus dem Munde, *crachat.* stetiges Ausspeyen, *crachottement.*
Auswurzeln, déraciner.
Auswüten, s'appaiser, se déporter de sa fureur.
Auszahlen, payer, faire toucher de l'argent.
Auszahler, *m.* payeur.
Auszahlung, *f.* payement.
Auszähnen, alle Zähne haben, avoir toutes ses dents.
Auszapfen, tirer du vin.
Auszäumen, débrider.
Auszehlen, achever de compter.
Auszehren, faire devenir sec & maigre, décharner, consumer, faire languir, *neutr.* maigrir, sécher. einen, *consumer tous les biens de quelqu'un.*
Auszeichnen, marquer, extraire, tirer.
Ausziehen, aus einer Stadt oder Hause sich begeben, sortir d'une ville ou d'une maison, la quitter. das Ausziehen aus einem Hause in ein anderes, *le déménagement.* ausziehen, herausrupfen, *arracher, tirer.* Kleider ausziehen, *se déshabiller, se dépoüiller, quitter ses habits.* den alten Menschen, *dépoüiller le vieil homme.* einen ausziehen, berauben, *dépoüiller quelqu'un.* wider den Feind, *aller contre l'ennemi.* ausziehen von einem Orte, *déloger; changer de logis, évacuër un lieu.* ausziehen aus einem Buche, *tirer d'un livre, extraire.* den Degen, *tirer l'épée.* einen Zahn, *arracher.* die Haut, *écorcher.*
Auszieren, orner, embellir, garnir, historier, polir. reichlich auszieren, *enrichir.*
Auszierung, *f.* agrément, décoration.
Auszimmern, das Bauholz, équarrir.
Auszug, *m.* kurzer Inhalt, abregé, racourci, extrait, précis. Abschrift, *copie.* Abreise, *sortie, départ.* Rechnung, *compte.*
Auszwingen, tirer par force.
Auweh, ouï, helas.
Ax, oder Achse, *f.* essieu.
Axt, *f.* une coignée, une hache. breite Axt, *hache large.* Axt der Böttcher, zum Daubenhauen, *aisceau.* Zwerchart, *béfague, hache d'armes, bec de cigogne, piocbon.*
Axtlein, *n.* petite hache. Böttcheräxtlein, *aissette.*

B.

B B AB

B mol und b dur in der Musik, *m.* b mol & b quarré.
Baar, *f.* Bar.
Babel, *n.* Babylone. Babylonische Gefängniß, *la captivité de Babylone.*

BAC

Baccalaureus, *m.* bachelier.
Bach, *m.* ruisseau.
Bachant, *m.* un novice parmi les écoliers.
Bachanterey, *f.* pédanterie, ignorance.

Bach-

Bachbungen, *f.* ein Kraut, anagallis aquatique, becalunga.
Bache, *f.* wilde Mutterschwein. laie.
Bachkrebs, *m.* écrevice de riviere.
Bachminze, *f.* mente aquatique, ou acatique.
Bachstelze, *f.* une hochequeüe, bergeronnette, lavandiere.
Bachus, *m.* Bacchus.
Bacillen, *f.* fenouil marin.
Backen, Brod backen, cuire du pain. etwas in der Pfanne, *frire.* gebackene Steine, *des pierres cuites, des briques & des tuiles.* ein Backen, so viel Brod als auf einmal gebacken wird. *cuite fournée.*
Backen, *m.* Wange, la joüe. das Obertheil des Backens, worauf kein Bart wächst, *pommeau.* in der Medicin, sonst nicht.
Backenstreich, *m.* Backenschlag, *m.* un soufflet, une joüée. Backenstreich geben, einen aufs Maul schlagen, *donner, appliquer sur la joüe, donner un soufflet.*
Backenzahn, *m.* Stockzahn, une grosse dent, dent macheliere, dent molaire.
Bäcker, *f.* Becker.
Backhaus, *n.* boulangerie, oder boulengerie.
Backlohn, *f.* Backofen-Geld.
Backofen, *m.* four.
Backofen-Geld, *n.* Backofenzins, *m.* fournage.
Backschaufel, *f.* pelle, pelleron.
Backstube, *f.* boulangerie.
Backtrog, *m.* un mait, un paitrin.
Bad, *n.* bain, baignoir.
Baden, waschen, laver, se laver, se baigner.
Bader, *m.* baigneur, étuviste.
Baderinn, *f.* qui aime le bain, baigneuse.
Badgeld, *n.* l'argent pour le bain.
Badhut, *m.* bonnet de bain.
Badkopf, *m.* ventouse.
Badmagd, *f.* frotteuse.
Badschurz, *m.* Badschürze, *f.* tablier, devanteau.
Badstube, *f.* un bain, une étuve, une chambre à se baigner.
Badtuch, *n.* un linge à se frotter au bain, un tablier.
Badwanne, *n.* bain, baignoire.
Bähen, fomenter, étuver, échaufer.
Bahn, *f.* chemin. etwas auf die Bahn bringen, *mettre quelque chose en avant ou sur le tapis; avancer; entamer; inventer, controuver quelque chose.*
Bahnen, die Bahn, oder einen Weg machen, faire un chemin, ou une voye. ein gebahnter Weg, *chemin battu.*
Bahr, Todtenbahre, *f.* biere.
Balbier, *m.* barbier. ungeschickter, *barberot.*
Balbierbecken, *n.* bassin de barbier.

Balbieren, scheeren, ébarber. faire le poil, faire la barbe, raser.
Balbiermesser, *n.* rasoir.
Balbierscheere, *f.* ciseaux de barbier.
Balbierstube, *f.* boutique de barbier.
Balken, *m.* une poutre, une solive. er lengt, daß sich die Balken biegen, *il ne prend point d'argent pour mentir; il ment comme un arracheur de dents.* der Raum von einem Balken zum andern, *travée.* das Belegen mit Balken, *travaison.* Balken, inwendig auf dem Boden einer Laute, der Lautensteg, *la barre d'un luth.* an einer Waage, *le fleau, la branche de la balance.*
Balkenband, *n.* une clef, un crampon, une queüe d'arondelle.
Bald, geschwind, promptement, aussi-tôt, bien-tôt, vîte, vitement. alsbald, *incontinent, sur l'heure, tout à l'heure, à cette heure, tout maintenant, sur le champ.* leichtlich, *facilement.* bald, (bald dieser, bald jener,) *tantôt l'un, tantôt l'autre.* bald, für beynahe, oder fast, *presque, peu s'en faut.*
Baldrian, *m.* ein Kraut, valérienne.
Balduin, *m.* Baudouin.
Balester, *f.* Ballester.
Baley, *f.* bailliage.
Balg, *m.* die abgestreifte Haut von einem Thiere, so die Haare noch hat, la peau, la dépoüille. Balg, Schandbalg, Hure, *une prostituée, putain, coureuse, fille de joye, paillasse de corps de garde.*
Balgen sich, sich raufen und schlagen, s'entrebattre, se battre, en venir aux mains ou aux couteaux. zanken, *disputer, quereller.*
Balger, *m.* Zänker, un coupe-jarret, homme querelleux.
Bälglein, *n.* die Nachgeburt, oder Aftergeburt, l'arriére-faix; la peau, dont l'enfant est envelopé dans le ventre de sa mere. Bälglein, worinnen die Körner der Früchte stehen, *écosse, gousse.*
Ball, *m.* Ballen, *m.* von eingepackten Waaren, une balle de marchandise, un balot. Papier, *balle.* Spiel, *une balle, un éteuf.* den Ballen aufheben, auffangen, *prendre la balle.* den Ballen schlagen, mit dem Ballen spielen, *jouer à la paume.* nur zur Uebung, ohne Partie zu spielen, *balletter, peloter.* ein Ballen der Drucker, *une balle.* ein Tanz, *bal.* einen Ball anstellen, *donner le bal.*
Ballast, *m.* lest lestage, quintellage. Ballasten, *lester.* den Ballast auswerfen, *delester.* das Auswerfen desselben, *délestage.* der den Ballast auswirft, *délesteur.*
Ballen, *f.* Ball.
Ballen binden, einballen, emballer; faire une balle (un ballot) de marchandise.

Bal-

Ballester, *m.* arcangelet.
Ballhaus, *n.* wo man mit dem Ballen spielet, un jeu de paume.
Ballmeister, *m.* le maître du jeu de paume.
Ballon, *m.* un ballon, une balle, que l'on enfle de vent avec une seringue.
Ballenmacher, *m.* ballonnier.
Ballspiel, *n.* jeu de paume.
Balsam, *m.* baume, parfum.
Balsambaum, *m.* baume, arbre de baume.
Balsamholz, *n.* baume.
Balsamiren, embaumer, parfumer.
Balsamirung eines Körpers, enbaumement.
Bambasin, *f.* Bombasin.
Bamme, *f.* beurrée.
Bank, *f.* Stuhl, Sitz, un banc, une chaise, un siége. Bank der Wechsler und Spieler, *banque.* auf die lange Bank schieben, *différer, traîner en longueur, remettre de jour en jour.* die Sache gehet auf die lange Bank, *cette affaire traîne en longueur; on n'en verra jamais la fin.*
Bankart, *m.* Hurenkind, un bâtard; fils de putain; fils naturel.
Bankerott, *f.* Banquerott.
Bankett, *n.* Gasterey, un banquet, un festin. (das letzte ist mehr im Gebrauche,)
Banket halten, *faire un festin.*
Banketiren, banqueter.
Banketirer, *m.* banqueteur.
Bänklein, *n.* an der Hausthüre, bancelle.
Banco, *f.* la banque.
Bancogeld, *n.* argent de banque.
Band, *n.* lien, corde. ein Band zur Zierde, *un ruban.* Band unter der Zunge, *filet, frein.* an der Thüre, *penture.* zum tragen, breite Bänder, *brettelles.* an einer Haube, *la bride.* Bänder von Eisen an den Fensterrahmen und andere Dinge, woinnen die Fenster auf- und zugehen, *couplets.* Band von Weiden, *osier, ployon.* Band eines Buchs, *reliûre; it. un tome, volume,* Band eines Hundes, ihn damit zu führen, *lesse, corde.* Band zum Bruche, *un brayer, des étreintes.* Bande, Haft, *plur.* Gefängniß, *lien, empriſonnement, prison.* er liegt in Banden, *il est prisonnier, il a les fers aux piés & aux mains.*
Bandelier, *n.* bandoliere.
Bändig, das sich bändigen läßt, domtable; it. domté, apprivoisé.
Bändigen, bändig machen, zähmen, zwingen, refréner, domter, brider, reprimer, apprendre à aller en lesse, adoucir, apprivoiser (un lion, la fierte naturelle d'un jeune homme.)
Bandit, *m.* Landflüchtiger, banni, chassé, relegué, envoyé en exil, bandit, bandi.
Bandmesser, *n.* couteau de tonnelier.
Bandweide, *f.* osier.
Bang, *adj.* inquiet.
Bang machen, ängstigen, épouvanter, donner de l'effroi, effrayer, faire peur, donner l'épouvante. einem bang seyn, ängstlich seyn, *avoir peur, être en angoisse & détresse.*
Bangenkraut, *n.* ciguë.
Bangigkeit, *f.* Angst, Kummer, angoisse, souci, crainte, frayeur, soin, détresse.
Banier, *f.* Banier.
Bann, *m.* Zwang der Obrigkeit, *m.* ban & jurisdiction de quelque magistrat, ressort. Feldmarkung, *banlieue.* Acht, *proscription, bannissement, ban.*
Bannen, in den Bann thun, releguer, excommunier, bannir & crasser hors des confins & limites, frapper d'anathéme, anathématiser. aus dem Banne thun, *lever la peine du bannissement, rappeller un banni.* bannen, beschwören, die Geister, *évoquer; it. exorciser.* das Geisterbannen, *évocation.*
Bannrichter, *m.* juge criminel.
Bannstrahl, *m.* le foudre d'excommunication.
Banquerott, *m. & n.* banqueroutte. Banquerott spielen, *faire banqueroutte, manquer, aller au safran.*
Banquerottirer, *m.* banqueroutier.
Bäbst, *f.* Pabst.
Bar, comptant. baar Geld, *deniers comptans, argent comptant.* um baares Geld spielen, *jouer argent bas.* baar bezahlen, *payer comptant.*
Bär, *m.* ours.
Bär, *m.* Bärre, *f.* Fisch-Bärre, Fisch-Hame, treille à pêcher.
Barbar, *m.* barbare, cruël, immisericordieux. ein Barbar, ein Pferd aus der Barbarey, *un barbe.*
Barbara, *f.* Barbe, Weibsnamen.
Barbarey, *f.* la Barbarie.
Barbarisch, barbare; cruël.
Barbe, *f.* un barbeau. eine kleine Barbe, *barbillon.*
Barbierer, *f.* Balbier.
Barchet, *m.* Parchet, de la füraine.
Barke, *f.* ein Schifflein, une barque.
Bare, *f.* etwas zu tragen, civiere. zum Sarge, *biere;* der Pferde, *f.* Barn.
Bärenhaut, *f.* peau d'ours. auf der Bärenhaut liegen, *être oisif, fainéant; paresseux, lâche, sans cœur, poltron.*
Bärenhäuter, *m.* un fripon, méchant coquin, fainéant, poltron, coyon.
Bärenhäuterey, *f.* poltronnerie, coyonnerie.
Bärenhäuterisch, lâche, de polton.
Bärenjagd, *f.* la chasse aux ours.
Bärenklau, *f.* la branche ursine.

Bären-

Bärenschmalz, *n.* la graisse, ou le suif d'ours.

Bärentänzer, *m.* meneur d'ours.

Baret, *n.* un bonnet, chapeau de prêtre ou de docteur, birette.

Barfuß, oder Barfüßig, déchaussé, nud-pié.

Barfüßermönch, *m.* cordelier, carme déchaussé.

Barg, *m.* ein verschnittener Eber, un porc châtré.

Bärinn, *f.* ourse.

Barmherzig, gnädig, mitleidig, miséricordieux, plein de miséricorde. ein barmherziger Reiter, *miserable Cavalier.*

Barmherzigkeit, *f.* Mitleiden, *n.* miséricorde, pitié & compassion, qu'on a de la misére de quelqu'un. Barmherzigkeit erzeigen, *faire grace & miséricorde, avoir pitié, compassion de quelqu'un, se montrer plein de clémence, être pitoyable, être touché de compassion.*

Bärmutter, *f.* la matrice d'une femme.

Barn, *m.* in der Scheune, barreau de grange, lieu, où l'on met les bleds avant que de les battre. Pferdkrippe, *mangeoire.* das hohe Theil des Barn, *l'enfongure.* der Bauch am Barn, *la devanture.*

Barngrolzen, tiquer, mordre la mangeoire. das Barngrolzen, le tic.

Barngrolzer, *m.* tiqueur.

Bärre, *f.* Bär zum Fischen.

Barsch, *m.* Bärsch, ein Fisch, une perche.

Barschaft, *f.* Geld in Barschaft haben, avoir de l'argent comptant en bourse ou en coffre.

Bart, *m.* la barbe. einiger Thiere, als Katzen, *moustache.* am Schlüssel, *museau, paneton.* der sich den Bart wachsen läßt, *portant.* mit einem Barte von anderer Farbe in den Wapen, *barbé.* das einen Bart oder Haken hat, *barbelé,* als Pfeile mit Wiederhaken. den Bart abschneiden, *couper le poil, raser la barbe, ébarber.* den Bart aufsetzen, *retrousser ou relever la moustache.*

Bartbürstlein, *n.* releve-moustache, bigotère.

Barte, *f.* une hache, coignée.

Bärtig, barbu.

Bart-Zänglein, *n.* pincette. die Bart-Haare mit dem Zänglein ausraufen, *pincetter.*

Bärwinde, *f.* le liseron.

Bärwolf, *m.* loup-garou.

Bärwurz, *f.* le méon.

Base, *f.* Vaters- oder Mutter-Schwester, tante, la sœur de la mére, ou du pére.

Baselbeeren, *f.* Saurach.

Basilisk, *m.* basilic.

Baß, *m.* in der Musik, la basse. der Baß einiger Instrumente, *bourdon.* den Baß singen, *tenir la basse-contre.* den Baß streichen, *jouër la basse de viole.* General-Baß, *basse continue.*

Bassa, *m.* ein türkischer Oberbefehlshaber, bacha.

Baßgeige, *f.* basse de viole.

Baßist, *m.* le basse-contre.

Baßpfeife, *f.* la basse du hautbois, basson. das Zünglein unten an der Baßpfeife, das Loch zu decken, so der Finger nicht erreichen kann, *la cuivrette.*

Bast, *m.* écorce d'arbre.

Bastard, *m.* Bankard, *m.* bâtard, fils de putain, fils naturel.

Bastion, *f.* Bollwerk, bastion.

Batsche, *f.* batte. Tennenbatsche, *batteire.*

Batzen, *m.* batze; monnoye d'environ quatre sols.

Bau eines Hauses, *m.* bâtiment, édifice, einer Festung, *fortification.* des Feldes und der Weingärten, *labourage, agriculture, culture.*

Bauamt, *n.* intendance des bâtimens.

Bauanschlag, le dévis.

Bauart, *f.* ordre d'architecture.

Bauch, *m.* le ventre. einer Stute, eines Hirsches, oder Rehes, *coffre.* eines musicalischen Instruments, *coffre.*

Bauchdiener, *m.* un goinfre, gourmand.

Bäuche, *f.* Wäsche, la buée ou lessive.

Bäuchen, laver le linge, faire la buée büander.

Bauchfluß, *m.* Durchlauf, flux ou cours de ventre, la foire, dévoiment.

Bauchflüßig, foireux, qui a la foire.

Bauchgrimmen, *m.* trenchées de ventre.

Bauchriemen, *m.* ventriere.

Bauchsorge, *f.* souci de ce siécle, soin charnel.

Bauchwehe, *n.* mal de ventre.

Baucke, *f.* Paucke.

Bauen, ein Haus, bâtir, construire. das Feld bereiten, *labourer, cultiver la terre, un champ.*

Bauer, *m.* Ackermann, un manant, paisan, villageois, laboureur. Bauer in der Karte, *valet.* im Schachspiele, *un pion.*

Bauerarbeit, *f.* labourage.

Bauerart, *f.* auf der Bauern Art, à la paisanne; en paisan.

Bauerbrod, *n.* pain de village.

Bauerdirne, *f.* jeune villageoise, paisanne.

Bauerfiedel, *f.* rebec.

Bauerflegel, *m.* pitaud, rustre.

Bauergesang, *m.* chanson, air champêtre, de village.

Bauergesind, *n.* gens de paisan.

Bauer-grob, rustique.

Bauer-Grobheit, *f.* rusticité.

Bauerhaus, *n.* cabane, maison de village, chaumiere.

Bauerhof, *m.* Meyerhof, *m.* ferme, censive, métairie.

Bauerhund, *m.* gros mâtin.

Bäuerinn, *f.* Bäurinn.

Bauer-Kirchweihe, *f.* fête d'église d'un village.

Bauerleben, *n.* vie champêtre, de village.

Bauerlied, *n.* villanelle.

Bauermagd, *f.* villageoise.

Bauerstiefel, *m.* bottine.

Bauerstolz, *m.* orgueil rustique, *adj.* orgueilleux comme un rustre qui est à son aise.

Bauertanz, *m.* danse de villageois.

Bauer-Verstand, *m.* esprit rustique.

Bauervolk, *n.* des gens de village, des paisans.

Bauerwerk, *n.* gouvernement d'une censive, d'une métairie.

Baufällig, das alt und bös ist, caduc ou caduque, qui va en décadence, qui menace ruine. baufällig werden, *se détruire.*

Baufeld, *n.* terre labourée ou labourable.

Bauherr, *m.* le maitre du bâtiment, qui fait bâtir, batisseur.

Bauhof, *m.* attelier.

Bauholz, *n.* bois à bâtir, bois de futaye, bois quarré, bois de charpente.

Baukunst, *f.* l'architecture.

Baum, *m.* arbre. zum Vorsetzen, *barriere.*

Baumeister, *m.* Werkmeister, architecte, maitre ouvrier, le maitre des ouvriers.

Bäumen, sich, wie Pferde, se cabrer.

Baumfarn, *m.* Engelsüß, polypode.

Baumfrucht, *f.* fruit d'arbre.

Baumgarten, *m.* verger, pommeraye.

Baumgärtner, *m.* planteur.

Baumhäckel, *n.* Baumläufer, *m.* grimpereau.

Baumhäcker, *m.* béquebo, grimpereau.

Baumlaus, *f.* puceron.

Bäumlein, *n.* arbrisseau, petit arbre.

Baumöl, *n.* huile d'olive.

Baumpflaster, *m.* Zweigpflaster, emplâtre d'ente.

Baumrinde, *f.* écorce d'arbre.

Baumschröter, *m.* cerf volant.

Baumschule, *f.* bâtardiere, pepiniere.

Baumschwamm, *m.* tumeur, qui vient aux arbres, bosse.

Baumstark, fort, vigoureux, robuste.

Baumstüze, *f.* échalas ou autre étage, dont on soutient un arbre.

Baumwanze, *f.* punaise de jardin, punaise volante.

Baumwolle, *f.* du cotton.

Bau-Ordnung, *f.* les régles de l'architecture, les loix qui regardent les bâtimens; ordre d'architecture.

Bäurinn, *f.* paisanne, villageoise.

Bäurisch, das zum Bauerwerk gehöret, rustique, champêtre. grob, unhöflich, *rustaud, incivil, agreste.* Bäurische Art, *façon grossiére & rustique.*

Baußchen, *plur.* tout ce qui appartient à l'architecture, à l'art de bâtir.

Bauschreiber, *m.* greffier des bâtimens.

Baussen, Bauschen, *s.* Paussen.

Baustätte, *f.* Baustelle, *f.* emplacement; plan.

Bauung, *f.* édification, fabrique, bâtisse. des Feldes, *culture; labourage.*

Bauvogt, *m.* chasse-avant.

Bayerland, *n.* Bayern, Baviere.

Bayer, *m.* Bayerisch, Bavarois.

Beamter, *m.* officier.

Beängstigen, tourmenter, affliger.

Beantworten, répondre, repartir a quelqu'un. einen Brief, *faire réponse à une lettre.*

Beantwortung, *f.* réponse, repartie.

Bearbeiten, sich, sich bemühen, tâcher, se mettre en peine, s'efforcer, s'évertuër, travailler à quelque chose. bearbeiten, etwas, *manier quelque chose.*

Bebauen, ein Land, cultiver un païs.

Beben zittern, trembler, trembloter. den Bart immer bewegen vor Furcht, oder Frost, barboter.

Bebrücken, mettre, joindre un pont.

Bebung, *f.* Erzitterung, tremblement.

Becher, *m.* Trinkgeschirr, un globelet, une coupe, un bocal. zum Würfelspiele, *cornet.*

Becherschrank, *m.* buffet, où l'on met les verres.

Becken, *n.* un bassin. Hand- oder Fußbecken, *bassin à laver les piés & les mains.* Becken zu einem Nachtstuhle, *bassin de chaise percée.*

Beckenknecht, *m.* valet de boulanger.

Becker, *m.* oder Bäcker, boulenger, boulanger.

Bedachen, mit einem Dache bedecken, couvrir d'un toit, recouvrir.

Bedacht, *m.* Bedenken, Rathschlagen, considération, délibération, consultation, préméditation, circonspection.

Bedacht, gesinnet, willens, délibéré, d'avis délibéré.

Bedächtig, bedachtsam, considéré, bien avisé, prudent, circonspect.

Bedächtsamlich, mit Bedacht, considérément, prudemment, avec prudence, avec circonspection.

Bedachtsamkeit, *f.* la prudence, circonspection.

Bedanken, sich, Dank sagen, rendre graces à, remercier quelqu.

Bedauern, sich Leid seyn lassen, être affligé, fâché

fâché (marri) de quelque chose. ich bedaure ihn, *je le plains, j'ai pitié de lui.*

Bedecken, zudecken, couvrir, cacher. bedeckt, *couvert.* bedeckt, vor Sonne, Wind &c. *à l'abri du soleil, du vent.*

Bedeckung, *f.* in Ein- oder Ueberfallung eines Dinges, accablement. Zudeckung, *couverture.*

Bedell. *s.* Pedell.

Bedenken, zu Herzen nehmen, considérer quelque chose, la bien peser, y aviser, la ruminer, réfléchir là dessus. sich bedenken, was man thun soll, *faire réflexion sur ce qu'on a à faire, y songer.* sich lange bedenken, *marchander, faire difficulté.*

Bedenken, *n.* Beherzigung, considération, pensée, réflexion, conseil. Meynung, *avis, sentiment.* Zweifel, *doute, difficulté.*

Bedenklich, considérable, délicat, qui mérite qu'on y pense; bedenklicher Handel, *affaire délicate, préjudiciable.*

Bedenkzeit, *f.* tems & loisir pour penser à une chose, pour y aviser, pour délibérer.

Bedeuten, bezeichnen, dénoter, signifier. ein Kennzeichen eines Dinges seyn, *être attribut, le signe de quelque chose.* einem etwas, *faire entendre quelque chose à quelqu'un.* er läßt sich nicht bedeuten, *il ne veut pas entendre raison.* was soll das bedeuten? *que veut dire cela?* was hats zu bedeuten? *qu'importe?*

Bedeutung, *f.* Anzeigung, signification, signe. Vorhersagung, *prédiction, préfage.* Bedeutung eines Worts, *signification, acception.*

Bedienen, Dienst beweisen, servir, rendre service, faire plaisir. in Diensten seyn, *servir, être engagé.* ein Amt, *faire, exercer une charge.* ein Weibsbild, *baiser une fille ou une femme.* sich einer Sache bedienen, *se servir de quelque chose, s'aider de quelque chose,* bedient seyn, befördern, *aider, avancer, servir, rendre service.*

Bedienter, *m.* officier, ministre. oberster Staatsbedienter, *premier ministre d'Etat.* geringer Diener, *domestique, laquais.*

Bedienung, *f.* charge, emploi, fonction, office. der in keiner öffentlichen Bedienung steht, *un particulier, un homme, qui n'a point d'emploi.*

Beding, *n.* Vorbehalt, condition, charge, clause apposée. mit dem Beding, mit Bedingung, *à la charge, à condition, conditionellement.*

Bedingen, vorbehalten, excepter, réserver, conditionner.

Bedingung, *f.* s. Beding.

Bedrängen, presser, fouler, tourmenter, affliger, bedrängt seyn, *être pressé, soulé, tourmenté.*

Bedrauen, bedrohen, menacer.

Bedrohen, *s.* Bedrauen.

Bedrohlich, *adv.* en menaçant. bedrohend, *adj. comminatoire.*

Bedrohung, *f.* menace.

Bedünken, oder dafür halten, estimer, penser, être d'avis, avoir opinion, conjecturer, présumer quelque chose. es bedünkt mich, *il me semble; je crois.*

Bedünken, *n.* Meynung, opinion, avis, sentiment, jugement. meines Bedünkens, *à mon avis, selon moi, autant que j'en puis juger.*

Bedürfen, avoir besoin, faute, ou affaire de quelque chose.

Bedürftig, mangelhaftig, disetteux, qui a faute ou disette de quelque chose.

Bedürftigkeit, *f.* Mangel, disette.

Bedürfniß, *f.* necessité.

Beede, *s.* Beyde.

Beehren, honorer; faire honneur.

Beeiden, beeidigen, faire prêter serment, prendre à serment, assermenter.

Beeidigung, *f.* action, par laquelle ou oblige quelqu'un à faire serment.

Beeifern, avoir du ressentiment de avoir du zéle pour quelque chose; être zélé.

Beenthase, *s.* Pönthase.

Beer, *f.* Kern, als Lorbeern, Oliven und dergleichen, baye, graine, graine.

Beerben, (in Gerichten) hériter, emporter par droit d'héritage.

Beerdigen, enterrer, ensevelir.

Beergrün, *n.* verd de vessie.

Beerwinde, Beerwurz, und andere Composita mit Beer, *s.* Bär-

Beet oder Bett in einem Garten, une couche, un quarreau, une planche.

Befahren, besorgen, craindre, avoir peur, apprehender. befahren, ein Meer, naviger.

Befallen, accabler, saisir, couvrir.

Befechten, behaupten, vertheidigen, défendre, garantir, maintenir, soûtenir.

Befehden, einem einen Fehdebrief zuschreiben, envoyer un défi, déclarer la guerre à quelqu'un par un Héraut.

Befehdung, *f.* défi; déclaration de guerre faite par un Héraut.

Befehl, *m.* Geheiß, Gebot, ordre, commandement, édit, déclaration, ordonnance. in Gerichten, *mandement, charge.* einem Befehl nachkommen, *faire ce qu'on nous a commandé, accomplir, exécuter, mettre en exécution le commandement qu'on a reçu.* Befehl geben, gebieten, *charger, donner charge ou commission de quelque chose, commander, ordonner.* Befehl haben, *avoir ordre, commandement de quelqu'un.*

Befehlen, empfehlen, recommander quelqu'un. befehlen, heimstellen, *s'en remettre,* befehlen, gebieten, *commander, donner charge, enjoindre.* ich befehle meine Sache Gott befohlen, *j'ai remis mon affaire entre les mains de Dieu.* befehlen, angelegen seyn lassen, *avoir une chose en recommandation.* das einem befohlen ist, *ce dont on est chargé.*

Befehlshaber, *m.* officier, commandant. Kriegsbefehlshaber, *officier de guerre.*

Befeilen, limer.

Befestigen, fortifier, munir. als Freundschaft, *resserrer les noeuds de l'amitié, fermer.*

Befestigung, *f.* affermissement, consolidation; des Streits, *contestation de cause, procès appointé.* im Kriege, *fortification.*

Befeuchten, mouiller, arroser.

Befeuchtung, *f.* l'arrosement.

Befiedern, empenner.

Befinden, erfahren, trouver. es befindet sich also, *il en est ainsi.* erfahren, spüren, *expérimenter, connoitre par expérience.* wie befindet ihr euch? *comment vous portez vous? comment vous va?*

Befindung, *f.* expérience, connoissance. nach Befinden der Sache, *selon les circonstances de l'affaire.*

Beflecken, beschmützen, soüiller, gâter, contaminer.

Befleckung, *f.* soüillûre, contamination.

Befleissen, oder befleißigen, sich, Fleiß anlegen, tâcher, s'efforcer, s'évertuër, s'étudier, faire tous ses efforts.

Beflissen, *adj.* étudiant, adonné, appliqué, attaché. der heiligen Schrift Beflissener, *étudiant en Théologie.*

Beflissenheit, *f.* étude, application.

Beflissentlich, *adv.* soigneusement, assidûment.

Beflügelt, ailé; qui a des ailes.

Befördern, avancer, favoriser, monter, porter, produire, procurer.

Beförderer, *m.* patron, bienfaiteur, qui avance quelqu'un & le favorise.

Beförderlich, behülflich, avantageux, qui aide, avance, assiste.

Beförderung, *f.* avancement, promotion.

Befrachten, Schiffe, fretter.

Befragen, hören und vernehmen, interroger, questionner, s'informer, demander.

Befragung, *f.* enquête, information.

Befremden, fremd vorkommen, étonner, sembler étrange. das Ding befremdet mich nicht wenig, *je m'en étonne fort; je trouve cela fort étrange.*

Befressen, sich befressen, se soûler, se gorger, se pitrer.

Befreunden, se faire des amis, s'allier, s'apparenter. befreundet, *allié, parent.*

Befreundung, *f.* alliance, parentage.

Befreyen, entledigen, délivrer, libérer, mettre en liberté, affranchir, décharger, exemter, garantir, désoccuper. befreyet, erlassen, *affranchi; délivré; hors de prison ou arrêt; exempt, privilégie.*

Befreyung, *f.* affranchissement, exemption, libération; dispense.

Befriedigen, stillen, appaiser, contenter, satisfaire. befriedigen, bezahlen, *payer, contenter.*

Befriedigung, *f.* contentement, satisfaction, que l'on donne à quelqu'un.

Befugt seyn, berechtiget seyn, avoir droit, raison. du bist dessen gar nicht befugt, *ce n'est point à bon droit que vous faites cela.*

Befühlen, begreifen, tâter, patiner, toucher, manier. einen Dieb, *fouiller.*

Befürchten, craindre, appréhender.

Befzen, bellen, abboyer, glappir, (comme les petits chiens & les renards.)

Begaben, schenken, faire présent à quelqu'un, le régaler. begabt, verschen, *doüé;* mit Freyheiten, *privilégié.*

Begaffen, envisager, regarder par affectation, en ouvrant la bouche.

Begängniß, *f.* célébration. Begängniß einer Leiche, *obséques, funerailles, enterrement.*

Begatten, sich begatten, paaren, s'unir, se joindre; *s'accorder.*

Begauckeln, enchanter, charmer, ébloüir les yeux d'une personne.

Begeben sich, sich zutragen, avenir, arriver, se faire, se passer. es begiebt sich, *il avient, il arrive.* sich eines Dinges begeben, es fahren lassen, *se désaisir, se déporter d'une chose, relâcher de quelque chose.* sich auf etwas begeben, *s'appliquer à une chose, y mettre tout son esprit.* seiner Rechte sich begeben, *renoncer à ses droits, quitter ou lâcher quelque chose de son droit.* des Spielens und Saufens sich begeben, *quitter les jeux & les débauches, s'en retirer.* sich in Gefahr begeben, *se mettre ou s'exposer au danger.* sich an einen Ort begeben, *aller en quelque lieu;* auf den Weg, *se mettre en chemin;* in Dienste, *prendre service, entrer au service.* sich in etwas unbedachtsamlich oder aus Zwange begeben, *se jetter.*

Begebenheit, *f.* accident, incident, occurrence, occasion. eine wunderliche Begebenheit, *avanture.*

Begegnen, rencontrer, faire rencontre

de quelqu'un. es sind mir seltsame Dinge begegnet, *j'ai eu d'étranges avantures ou rencontres.* es begegnet dem Menschen in der Welt vieles Ungemach, *il arrive beaucoup de difficultez & de malheurs à l'homme, pendant qu'il est ici bas.* einem Uebel begegnen, *empêcher un mal, le prévenir.* einem übel begegnen, *traiter mal quelqu'un; en agir mal avec lui; le mal-traiter.*

Begegniß, *f.* rencontre, hazard.

Begegnung, *f.* reception, conduite.

Begehen, faire, commettre, se porter. ein Laster, *commettre un crime, un attentat.* etwas begehen, als wider seinen Lehnsherrn, als ein Weibsbild wider ihre Ehre, als ein Richter ꝛc. *forfaire, prévariquer.* begehen, halten, feyern, *célébrer, fêter.* sich übel begehen, *s'accorder mal.* begangen, *commis, fait, exécuté.*

Begehren, *n.* Anforderung, demande, action, droit, prétension. Begierde, Lust, *désir, appetit.* Ansuchung, *demande, recherche, requête.*

Begehren, ansuchen, bitten, désirer, souhaiter, demander, requérir, rechercher, prier. begehren, Begierde haben, *convoiter, désirer, avoir désir, envie & affection.*

Begehung, *f.* célébration, conduite, l'action de commettre.

Begeifern, baver dessus.

Begeistern, inspirer; Begeisterung, *f.* inspiration. bey den Poeten, *enthousiasme.*

Begierde, *f.* Lust, *f.* desir, envie, passion, affection, grande inclination, panchant à une chose. seine Begierden nicht zwingen können, *s'abandonner à ses passions, être entraîné par ses passions, en devenir l'esclave, ne pouvoir s'en rendre le maitre.* große Begierde haben, *abboyer après quelque chose, être affamé, altéré, avoir un furieux acharnement pour quelque chose.* Begierden haben, *désirer, souhaiter, avoir envie.*

Begierig, désireux, affamé, plein d'une passion extrême de jouir, altéré. begierig seyn ꝛc. *convoiter, désirer.*

Begiessen, arroser, mouiller.

Begiessung, *f.* arrosement.

Beginnen, anfangen, commencer.

Begittert, als ein Fenster, jalousé, une fenêtre jalousée, une jalousie.

Beglauben, beglaubigen, attester, faire foi.

Beglaubt, glaubhaftig, digne de foi.

Begleiten, accompagner, conduire, faire ou tenir compagnie à quelqu'un; le convoyer.

Begleiter, *m.* celui qui fait compagnie, qui conduit; conducteur.

Begleitung, *f.* conduite, convoi. Begleitung, oder Begleiter hoher Personen, derselben Bediente, *cortége, suite.*

Beglücken, beglückseligen, rendre heureux.

Beglückwünschen, féliciter, congratuler.

Beglückwünschung, *f.* félicitation, congratulation.

Begnaden, oder begnadigen, gratifier, favoriser, témoigner une singulière grace & faveur; pardonner, recevoir à grace, faire grace.

Begnadung, *f.* Begnadigung, *f.* grace, faveur insigne.

Begnügen, genug thun, satisfaire, contenter. sich begnügen lassen, zufrieden seyn, *être content, se contenter.*

Begnüglich, ersättlich, aisé à contenter.

Begnügt, content.

Begnügung, *f.* Vergnügung, contentement.

Begraben, zur Erde bestatten, ensevelir, enterrer. begraben werden, *être enterré.*

Begräbniß, *n. enterrement, sépulture, funérailles, pompe funébre, obséques.*

Begrasen, *v. n.* verdir, reverdir, se couvrir d'herbe.

Begreifen, betasten, tâter, tâtonner, toucher, manier, patiner. in sich fassen, in sich haben, *comprendre, contenir, renfermer, embrasser.* verstehen und fassen, *comprendre, entendre, concevoir.* ihr begreifet mich nicht, ihr verstehet mich nicht, *vous n' entrez pas dans ma pensée.*

Begreiflich, intelligible, aisé à comprendre, comprehensible.

Begriff, *m.* Verstand, entendement; intelligence, conception, comprehension, perception; des Gemüthes, *portée, capacité.* Verstand eines Schreibens, *contenu, teneur, sens d'un écrit; le sujet.* kurzer Begriff, *abrégé, racourci.* Raum eines Dinges, *contenu, le circuit;* deutliche Vorstellung von einem Dinge, *notion;* it. *idée.*

Begrüssen, saluër. um etwas anreden, *demander à quelqu'un une chose, lui en parler, l'en requérir; lui demander permission de faire quelque chose.* er hat mich darum nicht begrüsset, *il a fait cela à mon insçu.*

Begrüssung, *f.* la salutation, le salut.

Begucken, *vulg.* besehen, beschauen, regarder, contempler, mettre le nez dans.

Begünstigen, favoriser.

Begünstigung, *f.* faveur, grace.

Begürten, mit etwas gürten, ceindre.

Begütern, enrichir, donner des biens & des richesses à quelqu'un, le rendre riche. begütert, *riche, opulent.*

Begütigen, mildern, adoucir, appaiser.

Behacken, hächer & hoüer tout à l'entour die Bäume, *chausser les arbres.*

Behaf-

Behaftet mit Schulden, chargé de dettes, endetté, qui doit beaucoup. mit Lastern, *chargé de crimes.* mit einer Krankheit, *accablé de maladie, sujet à une maladie.*

Behagen, gefallen, belieben, agréer, plaire; être agréable.

Behägen, bezäunen, environner, enclorre d'une haye.

Behäglich, *adj.* agréable.

Behäglichkeit, *f.* agrément.

Behalten, nicht von sich lassen oder geben, retenir, garder, conserver. das Feld im Kriege, *demeurer maître du champ de bataille.* meines Behaltens, *autant que je m'en puis souvenir.*

Behalter, *m.* ein Schrank oder Ort, worein man etwas leget, une armoire, garderobe, dépense ou garde-manger.

Behälter, *m.* s. Hälter.

Behältniß, *n.* Schrank, buffet, armoire.

Behandeln, bieten und kaufen, marchander, faire le marché. unter Händen haben, *traiter, manier, conduire.* sich behandeln lassen, *se rendre aux persuasions de quelqu'un, se contenter des offres qu'on nous fait.*

Behängen, ornet en attachant quelque chose. Zimmer mit Tapeten, *tapisser.*

Beharren, ausharren, persévérer, persister, demeurer constant.

Beharrlich, beständig, persévérant, persistant, constant, *adv.* persévéramment, constamment, fermement.

Beharrlichkeit, Beständigkeit, Standhaftigkeit, *f.* persévérance, constance, fermeté.

Behauen, beschneiden, ébrancher, émonder, ébaucher; mit einem Beile, *tailler, charpenter, équarrer;* einen Stein, *tailler une pierre.*

Behaupten, beweisen, soûtenir, maintenir, vérifier, prouver, faire voir, montrer. das nicht behaupten werden kann, *insoûtenable.* behaupten wollen, *prétendre, vouloir maintenir.* ausführen, *achever, venir à bout.*

Behauptung, *f.* assertion, défense d'une thèse.

Behausen, beherbergen, loger quelqu'un, le recevoir chez soi.

Behausung, *f.* Beherbergung, logement. ein Haus, Gebäu, *une maison, un logis.*

Behelf, *m.* in Rechtssachen, adminicule, preuve imparfaite, circonstance, ou conjecture, qui contribuë à former ou à fortifier une preuve, présomtion, preuve imparfaite.

Behelfen, sich, s'aider, se passer; mit wenigem, *être content ou se contenter de peu de chose; se passer à (de) peu.*

Behenken, couvrir, voiler. eine Kammer mit Tapeten behenken, *tapisser une chambre.*

Behend, geschwind, agile, prompt, vite, habile du corps, *adv.* promptement.

Behendigkeit, *f.* Geschwindigkeit, agilité, adresse, vitesse, légereté, promtitude, volubilité.

Beherbergen, loger. beherberget werden, *loger, être logé ou être reçu en un logis.*

Beherrschen, regieren, dominer, gouverner, maîtriser; seine Leidenschaften, *commander à ses passions.*

Beherrscher, *m.* dominateur, maître.

Beherrschung, *f.* domination.

Beherzigen, erwägen, penser profondément, appliquer sérieusement son esprit, penser bien à une chose, la considérer bien, l'examiner à fond.

Beherzt, courageux, vaillant, hardi. beherzt, *adv. courageusement, avec courage.* beherzt seyn, *avoir du courage, du coeur.*

Beheren, ensorceler, charmer.

Behobelt, ébaucher, rabotter.

Beholzt, ein beholztes Feld, un champ couvert de bois, ou de buisson.

Behorchen, approcher l'oreille pour écouter ce qui se dit.

Behuf, *m.* besoin, usage, service.

Behülflich, serviable, prompt à servir & à aider. behülflich oder bedient seyn, *aider, secourir, soulager.*

Behülflichkeit, *f.* promptitude à secourir.

Behüllen, einhüllen, enveloper.

Behüten, bewahren, Hand über einen halten, garder, garantir, maintenir, protéger. behüte Gott! *oüi! est-il possible? hélas! mon Dieu! bon Dieu! bonté de Dieu!* behüte euch Gott, *adieu, Dieu vous garde.*

Behutsam, vorsichtig, circonspect, précautionné, prudent, toûjours sûr ses gardes, prévoyant. behutsam seyn, sich vorsehen, *aviser à ses affaires, prendre garde à soi, être sur ses gardes, se tenir sur ses gardes.* behutsam mit iemand oder mit etwas umgehen, *ménager quelqu'un ou quelque chose.*

Behutsamkeit, *f.* précaution, circonspection, prévoyance, prudence, ménagement.

Behutsamlich, *adv.* avec circonspection, avec précaution, prudemment.

Bejahen, affirmer, s'accorder, consentir à quelque chose. bejahend, *affirmant, affirmatif.* bejahender Weise, *affirmativement.* die bejahende Meinung, *l'affirmative.*

Bejahung, *f.* affirmation; un oui.

Bejammern, Mitleiden haben, avoir pitié, avoir compassion, déplorer, plaindre, regretter.

Beichte, *f.* confession. beichten, *se confesser.*

Beichtkind, *n.* pénitent, - - te.

Beichtpfennig, *m.* denier de pénitent.

Beichtstuhl, *m.* confessionnal.

Beichtvater, *m.* confesseur, celui, qui entend quelqu'un en confession, directeur.

Beide, s. Beyde.

Beil, *n.* coignée, hache.

Bein, *n.* Knochen, un os. so den Leib trägt, *la jambe, le pié.* spottweise, *gigot, gigue.* stark von Beinen oder Knochen, *osseux.*

Beinbrecher, *m.* eine Art Adler, ossifrague, orfraye, *it.* qui brise les os.

Beinbruch, *m.* fracture, rupture d'os, ou de jambe.

Beinern, *adj.* d'os.

Bein-Haus, *n.* charnier, lieu, où on met les os des morts.

Beichnicht, oder beinig, osseux.

Beinlein, *n.* osselet.

Bein-Wehe, *n.* Schmerzen in allen Knochen, ostéocope.

Beissen, mordre. jucken, *démanger, chatoüiller, manger.* schmerzen, *cuire, piquer, faire mal.* beissen, als Pfeffer, *prendre à la gorge, prendre au nez.* das Beissen, eines Dinges, *la pointe.* beissend, *mordicant.*

Beißig, mordant, poignant, piquant.

Beitzen, voler, chasser au vol. einbeitzen, *faire tremper, faire voüir, amollir, attendrir, rendre souple dans quelque liqueur, ou par quelque liqueur.* als Fleisch, *faisander.*

Bekaken, soüiller de merde, embrener.

Bekalken, enduire de chaux.

Bekannt, kündig, connu, notoire. bekannt machen, *mettre en bruit, réputation, estime, connoissance & honneur; faire connoître;* sich mit iemand, *faire connoissance avec quelqu'un.* einen mit iemand, *procurer la connoissance de quelqu'un.* sich etwas, *apprendre bien une chose.* bekannt seyn, *être renommé, connu, fameux & célébre.* als eine unzüchtige Weibsperson, *être fort achalandée.* bekannt werden, *aquerir de la réputation, entrer en connoissance.* ich will es für bekannt annehmen, *je tiendrai cela pour bien fait, je l'approuverai.*

Bekanntschaft, *f.* connoissance, habitude.

Bekehren, sich bessern, se corriger, se convertir, s'amender, avoir une vraye & vive repentance, se detourner de ses vices. bekehren, auf den rechten Weg bringen, *convertir, corriger quelqu'un, le ramener au bon chemin, le détourner de son mauvais train.*

Bekehrer, *m.* convertisseur.

Bekehrung, *f.* Busse, Besserung, conversion, correction, amendement de vie, repentance.

Bekennen, geständig seyn, nicht in Abrede seyn, confesser, avoüer, reconnoître, ne pas désavoüer, ne pas nier. bekennen, sich zu etwas, *professer.*

Bekenntniß, *f.* confession, aveu.

Beklagen, bewinen, bedauren, regretter, plaindre, complaindre, déplorer, lamenter. sich beklagen, *se plaindre de quelque chose.*

Beklagter, *m.* accusé, défendeur.

Beklagung, *f.* Klage, plainte, complainte, accusation.

Bekleben, enduire, frotter, couvrir.

Beklecken, salir, soüiller, entâcher.

Bekleiben, prendre racine; s'attacher.

Bekleiden, vêtir, revêtir, habiller, couvrir. ein Amt bekleiden, *faire une charge; être revêtu d'une charge.*

Bekleidung, *f.* habillement.

Bekommen, recevoir, avoir, obtenir, prendre; als eine Krankheit, *prendre; la fievre l'a pris &c.*

Bekömmlich, s. bequem.

Beköstigen, donner à manger, nourrir, entretenir, tenir à la table.

Bekräftigen, bestätigen, confirmer, ratifier. kräftig machen, befestigen, *établir, asseurer.* besahen, *affermer.*

Bekräftigung, *f.* confirmation, ratification, certification.

Bekränzen, couronner, ceindre.

Bekriegen, faire la guerre à quelqu'un.

Bekronen, couronner.

Bekümmern, traurig machen, affliger, tourmenter, contrister, mettre en peine, désoler. bekümmert seyn, *être en peine, être affligé, s'inquiéter, être inquiét ou chagrin.*

Bekümmernis, *f.* peine, souci, angoisse, inquiétude, douleur.

Belachen, se rire; se moquer.

Beladen, charger. beladen, beschwert, *chargé, accablé, oppressé.* mit Geschäfften, beschäfftig, *occupé, empêché, chargé d'affaires.*

Belagerer, *m.* assiégant; Belagerter, *assiégé.*

Belagern, assiéger.

Belagerung, *f.* siége d'une place.

Belangen, betreffen, anlangen, toucher, appartenir, concerner. was das andere anlanget, *quant à l'autre point.* belangen gerichtlich, *intenter un procés à quelqu'un, l'actionner.* belangend, anlangend, betreffend, *touchant, quant à, pour ce qui est de.*

Belästern, s. Lästern.

Belasten, belästigen, charger.

Belauben, couvrir de feüilles.

Belauern, belauschen, tendre des piéges, être aux écoutes, observer; épier.

Belaufen, als eine Summe, monter, faire. sich belaufen, von Thieren, sich gatten, *couvrir, s'apparier.*

Beleben, animer.

Belebung, *f.* als der Frucht im Leibe, animation.

Belecken, lécher.

Beleg, *n.* bord, bordure.

Beleg, *m.* billet, qui sert à prouver, certificat, cédule, tance, acquit.

Belegen, verbrämen, border, passementer.

belegen, zusammen lassen, *faire couvrir (une chienne ou une lice).* belegen, beschuldigen, *montrer, faire paroître, vérifier.*

Belehnen, donner un fief à un vassal, l'investir, infeoder, en donner l'investiture. belehnet werden, *être investi d'un fief.*

Belehren, informer.

Beleidigen, Leid zufügen, offenser, désobliger, choquer, injurier.

Beleidigung, *f.* offense, mécontentement.

Belesen, der viel gelesen hat, homme de grande lecture, qui a beaucoup lû.

Beleuchten, éclairer.

Belieben, gefallen, agréer, plaire. nach Belieben, *comme il vous plaira.*

Beliebig, agréable. ich biete mich zu allen beliebigen Diensten an, *je m'offre à vous rendre tous les services dont je serai capable.*

Beliebung, *f.* plaisir, agrément.

Beliegen bleiben, demeurer couché; demeurer par terre.

Belügen, Lügen auf einen sagen, mentir en parlant de quelqu'un, en médire, détracter, blesser la réputation de quelqu'un par de faux rapports, le noircir, calomnier, charger de faussetés & de mensonges.

Belisten, überlisten, duper, tromper.

Bellen, abboyer, japer, clabauder, faire un bruit de chien, glapir. das Bellen, *japement, abboi, abboyement,* oder *aboi, abboyement.*

Belohnen, récompenser. Lohn geben, *salarier, payer le salaire.*

Belohnung, *f.* salaire, payement, récompense.

Belustigen, lustig machen, divertir, réjoüir, récréer, regaillardir. belustiget werden, *être réjoüi, récréé, délecté.*

Belustigung, *f.* Ergetzung, réjoüissance, récréation, délectation, passetems.

Belz, s. Pelz.

Belz-Beitl, *n.* entoir, greffoir.

Belzen, impfen, enter les arbres. das Belzen, Propfen, *entement, entûre.* das Belzen in die Rinde, *empeau.* in die Rinde belzen, *enter en couronne.* in den Spalt belzen, *enter en fente.*

Belzer-Messer, *n.* entoir.

Belz-Reis, *n.* greffe.

Bemächtigen, in seine Gewalt bringen, s'assujettir quelqu'un, le ranger sous sa loi, sich eines Ortes bemächtigen, *s'emparer, ou se saisir d'une place, la prendre, s'en rendre maître.*

Bemakeln, verunreinigen, salir, soüiller, gâter, tacher, maculer.

Bemalen, peindre, embellir de couleurs.

Bemänteln, verdecken, pallier, couvrir, farder quelque chose, la plâtrer.

Bemäntelung, *f.* palliation.

Bemasten, mit Mastbaume versehen, mâter.

Bemauern, murer; entourer, clorre de murailles.

Bemeistern, sich, s'emparer, se rendre maître. seine Begierde, *dominer (vaincre) ses passions.*

Bemeldet, mentionné; sus-dit.

Bemerken, marquer, observer.

Bemühen, sich bemühen und befleißigen, tacher, prendre peine. bemühen, Mühe machen, beunruhigen, *incommoder, importuner, faire de l'incommodité, molester, donner de la peine.*

Bemühung, *f.* peine, effort, travail.

Bemüßigen, amuser.

Benachbarte, (Nachbarn) *m.* voisins, voisinages, *adj.* circonvoisin.

Benachrichtigen, informer, instruire.

Benachrichtigung, *f.* information, avis.

Benagen, ronger.

Benamen, Namen geben, nommer, donner un nom, appeller.

Benamung, *f.* dénomination de quelque chose, le nom qu'on lui donne.

Benaschen, von etwas naschen, manger (ronger de) quelque chose, en goûter, en essayer.

Bendig, s. Bändig.

Benedeyen, segnen, bénir, soûhaiter du bien & de la prospérité.

Benedeyung, *f.* bénédiction.

Benedict, *m.* Benoît.

Benedictiner-Mönch, *m.* Bénédictin.

Benedictiner-Nonne, *f.* Bénédictine.

Benehen, coudre.

Benehmen, abnehmen, prendre, ôter à quelqu'un. dis benimmt der Sache nichts, *cela ne fait point de préjudice à l'affaire.* den Gebrauch des Gesichtes, den Sonnenschein, *offusquer la vûë.*

Beneiden, envier; porter envie.

Benennen, anzeigen, assigner, nommer, députer, signifier, marquer. ansetzen, bestimmen, *assigner, déterminer.*

Benetzen, befeuchten, mouiller, tremper.

Bengel, *m.* bâton, garrot. an der Drucker-

presse, *la barre*. Bengel, Schmähwort, *lourdaut, mal-adroit*.

Benöthiget, bedürftig, indigent, qui a besoin ou affaire de quelque chose. benöthiget seyn, *avoir besoin, faute ou affaire de quelque chose*.

Benzoin, *m.* du benjoin.

Beobachten, remarquer, observer, it. garder.

Beobachtung, *f.* soin, exactitude. genaue Beobachtung, *ponctualité*.

Bepacken, charger.

Bepfählen, garnir de pieux ou d'échalas.

Bepflanzen, planter, ranger des plantes.

Bepflastern, paver.

Bequem, propre, accommodé, convenable à quelque chose, commode, opportun. bequemer werden, als der Wind (zur See) *s'addonner : le vent s'addonne*. bequem machen, *accommoder, ajuster, approprier*.

Bequemen, sich, s'accommoder; se disposer.

Bequemlich, commodément, proprement, convenablement, bien à propos.

Bequemlichkeit, *f.* commodité.

Berahmen, mettre en regles, border. berahmen, eine Zeit, *fixer ou destiner un tems*.

Berathen, etwas, pourvoir à une chose. Rath halten, *consulter ensemble, prendre conseil, délibérer, faire une consultation, mettre sur le bureau*. Gott berathe dich, *Dieu vous assiste*.

Berathschlagen, délibérer, aviser, consulter.

Berathschlagung, *f.* délibération, consultation.

Berauben, plündern, piller, voler, détrousser, dévaliser. berauben, benehmen, *priver, frustrer, ravir*. beraubt, seiner Hoffnung beraubt, *privé, frustré, déchu de son espérance*.

Beraubung, *f.* rapine, volerie, détroussement.

Beräuchern, enfumer; it. parfumer.

Berauschen, enyvrer. sich berauschen, *s'enyvrer*.

Berber-Beerstrauch, *m.* épine vinette; vinette.

Berkan, *m.* barracan, bouracan.

Berechnen, Rechnung mit einem halten, compter, faire le compte avec quelqu'un, vuider le compte avec quelqu'un.

Berechtigen, donner le droit, autoriser. berechtiget seyn, *être en droit*.

Bereden, überreden, persuader, faire accroire; mettre dans l'esprit; en donner à garder, amener quelqu'un à une chose. ich bin gar hart zu bereden, *je suis de dure persuasion*. sich bereden mit einem, *délibérer avec quelqu'un; conférer avec lui*. bereden, tadeln, *taxer, critiquer, tancer, réprendre*.

Beredt, éloquent, biendisant, qui parle bien. beredt seyn, wohl reden können, *être persuasif, être éloquent, bien dire*.

Beredtsamkeit, *f.* éloquence, bien-dire, beau-parler.

Beredung, *f.* Ueberredung. persuasion. Unterredung, *entretien, délibération*. Abrede, *convention, accord*.

Beregnet werden, être moüillé de la pluye.

Bereichern, reich machen, enrichir. bereichert, *enrichi, engraissé*.

Bereifen, embruiner. bereift, *couvert (blanc) de gélée*.

Bereit, gerüstet, fertig, prêt, apprêté, appareillé. bereit seyn, *être près de; prêt à*.

Bereiten, bereit machen, apprêter, préparer, appareiller; als Leder, *parer le cuir*.

Bereiten, monter, piquer, manier.

Bereiter, *m.* un écuyer, piqueur. Bereiter oder Stallmeister über die königlichen Leibpferde, *cavalcadour*. Ober-Bereiter, *premier-écuyer*.

Bereits, déja.

Bereitschaft, *f.* préparatif. darinnen seyn, sich halten, *être prêt, (à portée) être appareillé, se tenir prêt*. im Kriege, *le piquet*.

Bereitung, *f.* préparation, disposition.

Berennen, assaillir, attaquer, investir.

Berennung, *f.* assaut, attaque, investissement.

Bereuen, bereuen, déplorer, plaindre, regretter, se repentir.

Bereuung, *f.* repentance, repentir.

Berg, *m.* une montagne, un mont. Berg, der sich ins Meer erstrecket, Vorgebirg, *un promontoire*. Berg-an, Berg-ab, *le montant & le panchant d'un côteau, montée & descente*. Berg-an, *à mont*. Berg-ab, *à val*. hinter dem Berge halten, *cacher, dissimuler, tarder, différer, temporiser*.

Bergampfer, *m.* Rhubarbe sauvage.

Bergart, *n.* minéral.

Bergbauer, *s.* Bergwohner.

Bergblau, *n.* bleu de montagne.

Bergdistel, *f.* weiße Bergdistel, épine blanche.

Bergen, verhölen, cacher, céler.

Berg-Erzt, *n.* métal crû, minéral.

Berg-Eule, *f.* choüette.

Berg-Gang, *m.* mine de métaux.

Berggelb, *n.* Ockergelb, *n.* de l'ocre.

Bergkrün, *n.* boras ou bouras, colle d'or verd de montagne.

Berg-Harz, *n.* bitume.

Bergbauer, *m.* Bergmann, homme, qui travaille aux mines; mineur; ouvrier aux mines.

Berg-Hauptmann, *m.* intendant des mines.

Bergholz, *n.* poule de bois.

Bergicht, plein de collines, ou de montagnes, montüeux, montagneux.

Bergknapp, *m.* ouvrier aux mines, qui travaille à chercher les métaux.

Bergmann, *s.* Bergbauer.

Berg Meister, *m.* maître des mines ou mineres.

Berg-Mönch, *f.* origan.

Berg-Ordnung, *f.* la police métallique, loix & ordonnaces touchant les métaux.

Berg-Recht, *n.* les ordonnances les ouvriers aux mines.

Bergsalz, *n.* nitre ou salpètre.

Bergwerk, *n.* travail métallique, mine, miniere.

Bergwohner, *m.* Bergbauer, un montagnard; qui demeure dans les montagnes.

Berg-Zinnober, *m.* cinnabre naturel, ou minéral.

Bericht, *m.* Unterweisung, institution, instruction, information. Nachricht, *avertissment, avis*. von eines Zustande, *nouvelles*. Bericht einnehmen, *s'instruire, s'informer de quelque chose*.

Berichten, ansagen, anzeigen, informer, avertir, donner à entendre, faire sçavoir. einen Kranken, *confesser un malade, lui donner le viatique*.

Berichen, flairer, sentir, mettre au nez, ou mettre le nez à une chose.

Beril, *m.* béril.

Beritten machen, monter. wohl beritten seyn, ein gutes Pferd haben, *être bien monté, avoir un bon cheval*.

Berinen, fendre en plusieurs endroits.

Berme, *f.* der Raum zwischen dem Wallfuße von Steine und dem Anfange der Böschung des Walles, berme, retraite, lisiere, pas de suris.

Bernhard, *m.* Bernard.

Bernhardiner-Mönch, *m.* Bernardin. Bernhardiner-Nonne, *f. Bernardine*.

Bernstein, *m.* de l'ambre jaune.

Berösen, s'enroüiller.

Berothseln, marquer d'un crayon rouge.

Berschen, *m.* s. Barsch.

Berßen, zerbersten, créver, crévasser. das Berßen der Brüste und Lippen, *fentes, crévasses, qui viennent de froid aux levres*. das Berßen der Fersen, *mule aux talons*.

Bertram, *m.* Kraut, pyrethre, pié d'Alexandre.

Berüchtigen, einen übel, décrier, diffamer quelqu'un. berüchtigter Mensch, *homme mal-famé*.

Berücken, hintergehen, attraper, tromper, surprendre.

Berückung, *f.* tromperie, surprise.

Beruff, *m.* zu einem Amte, vocation à quelque charge, avancement. das Amt selbst, *office, charge, emploi, vocation*.

Beruffen, appeller à quelque chose. sich auf das Obergericht beruffen, *en appeller à la justice supérieure*. sich auf einen Zeugen beruffen, *s'en rapporter à un témoin*. sich auf jemand, *s'avoüer de quelqu'un, s'en reclamer, se reposer sur quelqu'un*. das Recht, einen zum geistlichen Amte zu beruffen, *le patronage, droit de patronage*.

Beruhen, consister, dépendre de. der ganze Handel beruhet hierauf, *c'est là le noeud de l'affaire, c'est sur cela que roule toute l'affaire, elle est fondée sur*. beruhen lassen, *omettre, laisser, remettre, se rendre à--*

Beruhigen, calmer, tranquiliser.

Berühmen, sich, s'applaudir soi même, se vanter, se glorifier d'une chose.

Berühmt, célèbre, fameux, renommé, excellent, illustre, de distinction, qui fait grand bruit, qui est en réputation. berühmt machen, *procurer du crédit & de la gloire à quelqu'un, illustrer, ennoblir*. sich berühmt machen, *se distinguer, se tirer du pair*, oder *de pair*.

Berühren, angreifen, toucher, tâter, tâtonner; fleischlich, *connoître charnellement*. ein wenig streichen, verwunden, oder sonst ꝛc. *effleurer*. berühren, den Ring, im Nennen, *donner une atteinte*. kürzlich anführen, *dire ou toucher en passant, faire mention*.

Berührung, *f.* attouchement.

Berupfen, rupfen, pflücken, déplumer, ôter les plumes, plumer.

Besacken, sich wohl besacken, se fournir, se garnir, se remplir les poches.

Besäen, (beseen,) ièmer, ensemencer, parsemer.

Besagt, dit, susdit, susmentionné.

Besalben, beschmieren, oindre, graisser, betriegen, *tromper*.

Besamen, besäen, ièmer, ensémencer.

Besänftigen, adoucir, appaiser, modérer.

Besamen, *enyvrer*. sich besaufen, *boire trop, s'enyvrer, se coiffer*.

Besatzung, *f.* garnison. in der Besatzung liegen, *être en garnison*. Besatzung einlegen, *mettre garnison dans une place*. Besatzung heraus ziehen, *évacuer une place*.

Beschaben, racler, froisser, user à force de porter.

Beschädigen, jemand verletzen, blesser; nuire; Sachen, *endommager*.

Beschädigung, *f.* blessüre; dommage.

Beschaffen seyn, être fait, ou conditionné.

Beschaffenheit, *f.* constitution, disposition, l'état d'une affaire, habitude; conjoncture; teneur.

Beschäfftigen, occuper. beschäfftigt seyn, *être occupé, avoir à faire*.

Beschälen, péler tout à l'entour, écorcher.

Beschäler, oder Bescheller, *m.* (ein Zuchtengst.) un étalon.

Beschämen, schamroth machen, faire honte à quelqu'un, le faire rougir, le couvrir de confusion, le mortifier.

Beschämung, *f.* l'action de faire honte à quelqu'un, honte.

Beschatten, überschatten, couvrir d'ombre, ombrager, ombrer, faire ou donner de l'ombre.

Beschauen, besehen, regarder, considérer, contempler.

Beschauung, *f.* la vûë, le regard, l'inspection.

Bescheid, *m.* Rathschluß, sentence, décret, arrêt, constitution. Antwort, *réponse, réplique, répartie*. bis auf weitern Bescheid, *par provision, provisionellement*. Gelegenheit, *état, condition*. Bescheid im Trinken thun, *faire raison*.

Bescheiden, assigner, donner assignation. an einen Ort bescheiden, *donner un rendez-vous*. vor sich bescheiden, *appeller, citer*. im Testamente bescheiden, *léguer, laisser par testament*. beschiedenes Theil, *la part assignée, portion déstinée*.

sich Bescheiden, *v. r.* s'accommoder, acquiescer.

Bescheiden, *adj.* discret, modéré, modeste, honnête.

Bescheidenheit, *f.* discrétion, modestie, honnêteté.

Bescheidentlich, mit Bescheidenheit, discrétement, avec discrétion, sagement, avec modestie.

Bescheinen, beleuchten, éclairer.

Bescheinigen, darthun, beweisen, faire paroître, vérifier, prouver, certifier, témoigner.

Bescheinigung, *f.* démonstration, preuve, certificat, témoignage, attestation.

Bescheissen, (Pöbelwort) besudeln, salir, gâter, embrener. betrügen, *duper, tromper, abuser, piper*.

Beschelter, *m.* s. Beschäler.

Beschenken, donner, faire présent, régaler. beschenket werden, *être régalé, recevoir de beaux présens*.

Bescheren, scheren, tondre, raser.

Bescheren, geben, donner, accorder.

Beschicken, bestellen, disposer, ordonner, régler. eine Leiche beschicken, *avoir soin d'un enterrement*. holen lassen, *envoyer quérir*, Personen, *mander*.

Beschießen, battre une ville à coups de canon, la canonner.

Beschiffen, naviger.

Beschimmeln, moisir, rancir, se moisir, le changir.

Beschimpfen, outrager, affronter, offenser, barboüiller.

Beschimpfung, *f.* outrage, injure, offense. schmerzliche, grose, *affront*.

Beschirmen, beschützen, défendre, garantir, maintenir, protéger.

Beschirmer, *m.* défenseur, protecteur, garant.

Beschirmung, *f.* défense, protection, sauvegarde.

Beschlafen, ein Weibsbild, coucher avec une femme; violer, déshonorer, corrompre une fille ou une femme; la suborner; lui arracher les dernieres faveurs; abuser d'une fille. etwas, oder sich über etwas bedenken, *prendre conseil de la nuit*.

Beschläge, *n.* an den Nesteln, ferret. von Eisenwerke an einem Hause oder sonst etwas, *la ferrure*. eines Buches, *fermoirs*. um etwas, als ein Ring, *frette*.

Beschlagen, ein Pferd, ferrer un cheval, ein Rad, *ferrer une roüe, la garnir de bandes de fer*. mit Eisen beschlagen, *garnir de fer*. scharf beschlagen, *ferrer à crampons, ferrer à glace*. das Beschlagen, *la ferrure*. beschlagen die Räder mit Schienen, *embattre*. das Beschlagen der Räder, *embatage*.

Beschlagen, *adj.* bien versé, expert, exercé. beschlagen, ein beschlagener Mensch, *fin, rusé, affiné*.

Beschleichen, überschleichen, surprendre, épier.

Beschleunigen, hâter, expédier, dépêcher, meurir, accélerer, diligenter, presser une affaire, une entreprise.

Beschleunigung, *f.* dépêche, diligence.

Beschleyern, voiler, coiffer.

Beschließen, zuschließen, fermer, clorre. einschließen, *fermer, enfermer*. entschließen, *délibérer, arrêter, se résoudre, se proposer, aviser, conspirer*. ertennen, urtheilen, *juger, arrêter, ordonner, donner ou prononcer une sentence, conclurre*. endigen, *terminer, finir, conclurre*.

Beschließer, *m.* gardien, garde. Beschließerinn, *f.* Haushälterinn, *femme de charge, ménagere*.

Beschluß, *m.* la conclusion.

Beschmausen, einen Freund, aller (venir) prendre un repas chez un ami.

Beschmeißen, intecter, gâter, conchier.

Beschmieren, graisser, oindre, engraisser.

Beschmitzen, oder beschmützen, foüiller, gâter, barboüiller.

Beschneiden, couper tout autour. die Bäume, *ébrancher*. das Geld, *rogner l'argent, la monnoye*. ein Kind, *circoncire un enfant*. ein Buch ein wenig, *ébarber un livre*. die Besoldung, *trancponner*. die Bienenstöcke, *chatrer des mouches, des ruches*.

Beschneidung *f.* circoncision.

Beschneiteln die Bäume, couper les branches qui sont trop d'ombre, ébrancher, elaguer les arbres, les égayer.

Beschneyen, couvrir de neige.

Beschnüren, border.

Beschonen, entschuldigen, colorer, pallier, couvrir d'un beau prétexte.

Beschonung, *f.* palliation, couleur, excuse, prétexte.

Beschränken, borner, mettre des bornes, limiter; barrer, barricader, fermer de barreaux.

Beschreiben, in Schrift verfassen, écrire, mettre en écrit, décrire. erklären, *donner à entendre par quelque description la nature d'une affaire épineuse, délicate, embroüillée*. ausdrücken, *exprimer, dépeindre*. verschreiben, *mander, écrire à quelqu'un, qu'il vienne*.

Beschreibung, *f.* Verzeichniß, description, notice, nouvelle. Erklärung, *définition, déclaration*.

Beschreyen, beweinen, beklagen, déplorer, regretter, plaindre. berüchtigen, *noircir, décrier, diffamer*. beschreyen, bezaubern, *enchanter, charmer*.

Beschroten, rogner de l'argent, ou quelque autre chose.

Beschuldigen, accuser, charger, imposer, imputer.

Beschuldigung, *f.* accusation, imputation.

Beschütten, begießen, betriesen, arroser, moüiller d'eau, ou d'autre liqueur. mit Sande, *jetter du gravier sur une terre*.

Beschützen, garder, protéger, garantir, défendre.

Beschützer, *m.* protecteur, défenseur, conservateur.

Beschwägert, apparenté, allié.

Beschwatzen, engeoler, cajoler, piper, faire accroire. sich beschwatzen lassen, *se laisser aller à tout ce qu'on dit, être crédule*.

Beschwerde, *f.* Last, impôt, imposition, charge, incommodité. Beschwerde, die auf einem Gute liegt, oder die ein Glied dem andern macht, *affection*.

Beschweren, schwer seyn, oder schwer auflegen, charger, accabler, peser sur quelque chose. beschwerlich seyn, *incommoder, importuner, être à charge*. sich beschweren, etwas zu thun, *faire difficulté, faire à regret, se défendre de faire*. sich beschweren, sich beklagen, *se plaindre, faire des plaintes*.

Beschweren, bannen, conjurer, exorciser, jetter, chasser un esprit malin par conjuration. die Geister, *évoquer*. mit einem Eide bekräftigen, *assurer avec serment, confirmer par serment*. höchlich bitten, *prier très-instamment, conjurer, faire de fortes instances*. bey etwas, *adjurer par quelque chose*.

Beschwerer, *m.* als der Geister, Gewitters ꝛc. *m.* conjurateur.

Beschwererbuch, *n.* grimoire.

Beschwerlich, verdrießlich, fâcheux, incommode, importun. beschwerlich, *adv. grièvement, fâcheusement, importunément*.

Beschwerlichkeit, *f.* incommodité, peine, difficulté.

Beschwerung eines bösen Geistes, *f.* conjuration, adjuration.

Beseelen, animer, vivifier.

Besehen, beschauen, regarder, voir, contempler, considérer.

Beseichen, soüiller de pissat, compisser.

Beseligen, douer, enrichir.

Besem, oder Besen, *m.* balai. alter, stumpfer, *ramon*. Besen von Federn, *plumail, plumart*. Besen von aufgedreheten Seilen, Schiffbesen, *vadrouille*.

Besengen, brûler.

Besenmacher, *m.* un faiseur de balais.

Besenkraut, *n.* herbe à balai.

Besessen, vom Teufel, démoniaque, endiablé, possédé du diable.

Besetzen, als ein Kleid mit Tressen, couvrir, garnir. den Tisch mit Essen, *remplir, couvrir la table de viandes*. einen Ort mit Bäumen, *planter des arbres*. das Gericht besetzen, *rendre l'assemblée complete*. ein Amt, *remplir une charge vacante*. eine Stadt, *mettre garnison dans une ville*. it. *assiéger une ville*. die Gassen mit Mannschaft, *border les ruës, ranger ou mettre des soldats en haye dans les ruës*. einen Ort mit Leuten, *peupler une place*. der Rath ist wohl besetzt, *l'assemblée est nombreuse*. einen Teich mit Fischen besetzen, *empoissonner*. mit Karpfenbrut oder andern kleinen Fischen, *alleviner*. das Aeußerste eines Dinges mit etwas, *border*.

Beseufzen, plaindre, gémir, déplorer.

Besichtigen, voir, visiter, contempler, regarder de près, parcourir de l'oeil.

Besichtigung, *f.* visite, inspection, visitation, vûë.

Besiegeln, Siegel anhenken, sceller, mettre ou apposer le sceau, cachetter.
Besiegen, vaincre, triompher.
Besingen, chanter, exalter, publier les louanges, louer par des vers, célébrer.
Besinnen, sich besinnen und bedenken, aviser, s'aviser, se ressouvenir, considérer diligemment, penser; faire reflexion, s'apercevoir. machen, daß sich einer nicht besinnt, *étourdir quelqu'un.*
Besitz, *m.* possession.
Besitzen, inne haben, posséder, avoir en possession. besitzen, als der Teufel den Leib, *obséder.* als das Herz, *posséder.* zu seinem Willen haben, *obséder.*
Besitzer, possesseur, seigneur.
Besitznehmung, *f.* prise de possession.
Besitzung, *f.* possession.
Besolden, Sold geben, soudoyer, salarier, payer la solde aux gens de guerre, appointer.
Besoldung, *f.* les gages, salaire, la solde, le payement, la paye. Besoldung vornehmer Bedienten, *appointement.*
Besolen, Schuhe, remonter des souliers.
Besonders, insonderheit, particuliérement, spécialement. allein, *séparément, à part, en particulier.*
Besorgen, in Sorge stehen, craindre, appréhender. Sorge tragen für etwas, *avoir soin de q. ch.*
Besorglich, zu besorgen, qui est à craindre.
Bespannt seyn, être attelé de chevaux, mit Pferden. mit Saiten, *être monté de cordes.*
Bespeyen, cracher sur quelque chose, la souiller de crachat.
Bespiegeln, se mirer. sich beschauen, *contempler, comme dans un miroir*
Besprechen, anreden, en parler à quelqu'un. vor Gerichte, *poursuivre.*
Besprengen, bespritzen, moüiller, humecter, arroser d'une liqueur, asperger.
Besprengung, *f.* arrosement, aspersion.
Bespringen, monter sur.
Bespritzen, arroser, répandre, faire jaillir dessus. bespritzt mit Kothe, *barbouillé.*
Besser, meilleur, préferable, *adv.* mieux. es besser haben, *être en meilleur état, avoir meilleure commodité.* es ist besser, *il est plus à propos, plus expédient, il vaut mieux.* es wird besser, *la chose va mieux, prend un meilleur train.* es wird besser mit dem Kranken, *le malade commence à se mieux porter, à se refaire.* es wird besser Wetter, *le tems se radoucit.* sich eines bessern besinnen, *se mettre à la raison.* besser, *adv. mieux.* besser oben, *plus haut.*
Bessern, verbessern, corriger, amender, redresser une chose. flicken, tappen, *raccommoder, racontrer, refaire.* bessern, sich, und sich bessern, *bonifier.* bessern, sich, und sich bessern, *s'amender, se convertir, changer de vie, se morigéner.* es bessert sich mit ihm, *il commence à se mieux porter.* bessern, besser machen, *améliorer.* das kann gebessert werden, *cette besogne peut se raccommoder, il n'y a encore rien de gâté.*
Besserung, *f.* Bekehrung, correction, conversion, amendement de vie, retour à une bonne vie. Düngung, *amendement.*
Best, bester, *s.* Beste.
Bestählen, *s.* Stählen.
Bestallung, *f.* gages, appointement.
Bestallungsbrief, *m.* lettres d'appointement.
Bestand, *m.* durée, stabilité, subsistance, fermeté. es hat keinen Bestand, *cela n'a point de fermeté, durée ou subsistance; ne peut subsister, ne durera pas long tems.*
Bestand-Gut, *n.* das einer miethet und in Bestand nimmt, bein pris à louage.
Beständig, standhaft, constant, stable, assuré, immuable.
Beständigkeit, *f.* constance, fermeté, persévérance.
Beständiglich, constamment, continüellement, persévéramment.
Bestand-Mann, *m.* Beständer, *m.* qui loüe, qui prend à loüage, un locataire, un fermier.
Bestätigen, bekräftigen, confirmer, affirmer, constater, assürer, approuver.
Bestätigung, *f.* confirmation. der Landesgebräuche, *autorisation.*
Bestätigungseid, *m.* ferment de l'assürance.
Bestatten, verheurathen, marier. zum Ehestande verhelfen, *marier quelqu'un, lui trouver un parti.* begraben, *enterrer, ensévelir.*
Bestattung, *f.* zur Erde, enterrement, sepulture.
Bestäuben, couvrir de poussiere.
Beste, très-bon, le meilleur. die besten Jahre, *la fleur de l'âge.* das Beste, *bien, avantage.* das Beste wegnehmen, *écrémer.* aufs beste, *du mieux qu'on peut.* das gemeine Beste, *le bien public.* es ist am besten, *il est expédient, à propos, c'est le meilleur, c'est le plus court.*
Bestechen, mit Geschenken einen schmieren, gagner par argent, corrompre par des présens. mit Zwirne, Seide, *appointer.*
Bestechung, *f.* corruption.
Besteck, *n.* étuy.
Besticken, garnir, ficher. eine Frucht zum Einmachen mit Gewürze, *piquer.* einen Sarg mit Blumen, *orner un cercueil de fleurs.*
Bestehen, dauren, währen, durer. miethen, leihen,

lehnen, *louer.* einem bestehen, *se battre avec quelqu'un, résister, pouvoir résister.* bestehen, *vulg.* in der Rede nicht fortkommen können, *demeurer court.* bestehen aus etwas, *être composé.* in etwas, *consister.* wohl oder übel in etwas, *s'aquiter bien ou mal d'une chose, la savoir bien ou mal.* gültig seyn, *être valable.* bestehen, als Fett, Blut, warmes Wachs ꝛc. *se figer, coaguler.* s. Gestehen. bestehen auf etwas, *s'opiniâtrer, persister dans sa resolution, n'en vouloir point démordre.*
Bestehlen, dérober, voler.
Besteifen, roidir, affermir, appuyer, se fonder sur &c.
Besteigen, monter. mit Leitern, *écheler, escalader.*
Besteigung, *f.* einer Stadt mit Leitern, escalade.
Bestellen, verschaffen lassen, commander, faire avoir, ou aquérir. bestimmen, anordnen, *ordonner, établir, donner ordre.* machen lassen, *commander, faire faire.* bestellen heimlich, *mettre quelqu'un à l'affût de quelque chose, apoſter, attirer quelqu'un, le mettre en avant pour épier, tromper & surprendre quelqu'un.* heimlich bestellte Leute, *des gens apoſtez.* bestellen, das Feld, *faire ſes blez.* die Küche *faire la cuiſine.* als Aemter, *remplir les charges.* bestellen, einen, *commettre quelqu'un (pour avoir ſoin) de quelque choſe.* einen an einen Ort, *donner un rendez-vous.* einen Brief, *rendre, faire tenir une lettre.* einen Acker, *labourer un champ.*
Bestens, beſter maßen, de la meilleure maniere, de ſon mieux, au mieux.
Bestialisch, brutal.
Bestie, *f.* bête, bête brute.
Bestimmen, deſtiner, aſſigner, déterminer, préfinir, dire, nommer, fixer, limiter. bestimmter Tag, *jour préfix, aſſigné, fixé.* bestimmte Zeit, *tems précis.*
Bestimmung, *f.* deſtination, détermination, aſſignation, fixation, préfixion.
Bestoßen, als Ecken, écorner.
Bestrafen, punir, châtier. mit Worten, *blâmer, réprimander, gronder, tanſer, reprendre, corriger.*
Bestrafung, *f.* animadverſion, cenſure.
Bestrahlen, rayonner, jetter des rayons.
Bestreben, ſich, tâcher, s'efforcer, faire des efforts, affecter, ſouhaiter avec empreſſement & avec oſtentation, rechercher avec trop de ſoin, pourſuivre.
Bestrebung, *f.* pourſuite, aſpiration.
Bestreichen, anſtreichen, graiſſer, oindre, frotter d'huile, d'onguent, ou de choſe ſemblable. beſtreichen mit Stücken, *foüetter.*
Bestreiten, combattre, attaquer, contester, diſputer. er kann es nicht beſtreiten, *il n'y peut pas ſuffire, il n'a pas aſſez de bien pour cela, (la dépenſe eſt trop grande).*
Bestreitung, *f.* attaque, diſpute.
Bestreuen, bedecken, étendre, épandre par deſſus, couvrir, perſemer.
Bestricken, enlacer, prendre au laeet, dans des filets.
Bestürmen, aſſaillir, attaquer, donner l'aſſaut. als Wind, *battre.*
Bestürzen, épouvanter, étonner, altérer. beſtürzt, *altéré, troublé, embaraſſé, confus.*
Bestürzung, *f.* allarme, altération.
Besuch, *m.* Beſuchung, *f.* viſite.
Beſuchen, daheim ſuchen, viſiter, aller ou venir voir, faire une viſite, frequenter.
Beſudeln, ſouiller, gâter, encraſſer, poiſſer, barbouiller, contaminer beſudelt, beſleckt, *ſoüillé, patrouillé.* als das Geſicht, Hände ꝛc. *noir.*
Betagen, vor Gerichte, ajourner, aſſigner.
Beſäfeln, lambriſſer.
Betagt, alt, vieux, âgé, d'âge. betagter Mann, *un homme d'âge, un vieillard.* betagtes Weib, *une vieille.*
Betaſten, tater, manier, tâtonner.
Betäuben, étourdir. das Fleiſch, *mortifier la viande.* Das Betäuben, *mortification.*
Betauen, couvrir de roſée.
Betauern, ſ. Bedauern.
Betbruder, *m.* bigot, tartuffe.
Betbuch, *n.* livre de prières. eines Geiſtlichen, *bréviaire.*
Beten, ſein Gebet thun, prier Dieu.
Beter, *m.* ſuppliant, priant.
Bet-Haus, *n.* oratoire.
Betheuerlich, *adv.* avec aſſürance, avec ſerment.
Betheuern, theuer ſchwören, jurer, aſſürer, affirmer, proteſter, maintenir par ſerment.
Betheurung, *f.* ſerment, aſſürance.
Bethören, zum Narren machen, infatuër, rendre fou, aſſottir, faire devenir fou. bethören, zu Falle bringen, *ſéduire, débaucher, abuſer d'une femme.* bethören, *vulg.* durch die Liebe, durch eine Neynung, *aſſoter, faire prendre l'eſprit.* bethört, *inſenſé.*
Bethörung, *f.* illuſion.
Betiteln, tituliren, donner ou marquer le titre, intituler.
Betkammer, *f.* oratoire.
Betonien, *f.* Kraut, betoine.
Betrachten, méditer, conſidérer, faire réflexion, contempler.
Betrachtung, *f.* méditation, conſidération, contemplation. etwas in Betrachtung nehmen, *bien examiner, péſer, conſidérer une choſe.*
Betrachtſam, penſif, contemplatif.
Betragen, austragen, monter à tant, es beträgt

trägt wenig, *c'eſt peu de choſe.* ſich betragen, ſich vertragen, *s'accorder.*
Betreffen, finden, antreffen, ſurprendre, ou prendre au dépourvû, à l'improviſte.
Betrauen, als hochbetrauter Rath, conſeiller intime.
Betrauern, beklagen, plaindre, avoir pitié. einen Verſtorbenen, *porter le deuil d'un mort.*
Betreffen, anlangen, angehen, toucher, appartenir, regarder, concerner. es trifft euch nicht, *cela ne vous touche point, cela ne vous importe en rien.* es trifft, *il s'agit de.* betreffend, belangend, anlangend, *touchant, quant à, pour ce qui eſt de, en fait de, concernant ce.*
Betreten, mit Füſſen, mettre le pied ſur quelque choſe, marcher deſſus. ertappen, *attraper, ſurprendre.* beſuchen, einen Ort, *frequenter un lieu, y aller ou venir.* betreten ſeyn, *ſe trouver en peine, interdit, confus.*
Betreufen, betriefen, arroſer, tomber, comme la roſée. betreufen, als einen Braten, *flamber, faire dégouter du lard fondu ou du beurre ſur un rôti.*
Betriegen, duper, tromper, abuſer, ſéduire, attraper, décevoir, circonvenir, ſurprendre; im Spiele, *tricher, piper;* in der Hoffnung, *fruſtrer.*
Betrieger, *m.* trompeur, fourbe, impoſteur, abuſeur, amuſeur. im Spielen, *pipeur, tricheur.*
Betriegerey, *f.* tromperie, fourberie.
Betrieglich, betrieglich, frauduleux, plein de fourberie; abuſif *adv. frauduleuſement, fauſſement, méchamment.*
Betrinken, ſ. Beſaufen.
Betrüben, bekümmern, affliger, tourmenter, troubler quelqu'un en ſon ame, le contriſter, lui cauſer de l'ennui & de la fâcherie, l'attriſter. ſich betrüben, *s'affliger, s'attriſter.*
Betrübniß, *f.* Traurigkeit, douleur, deuil, triſteſſe, ennui, fâcherie.
Betrübt, das Betrübniß macht, affligeant, funeſte. betrübt, bekümmert, *contriſté, troublé, affligé, ennuyé.* betrübt ſeyn, *s'attriſter, ſe chagriner, être affligé, triſte & mélancholique.*
Betrug, *m.* tromperie, fraude, impoſture, fourbe, fourberie, artifice, friponnerie, circonvention. im Spiele, *piperie, tricherie.*
Betrüger, ſ. Betrieger.
Betſchweſter, *f.* bigotte, ſoeur collette.
Betſtunde, *f.* heure de prières. zur Betſtunde gehen, *aller à prière.*
Bett, *n.* oder Beet im Garten, un quarreau.
Bett, *n.* Lagerſtelle, le lit. zu Bette gehen, *aller coucher.* zu Bette liegen, *être au lit.* das Bett hüten, *garder le lit.* das Bett machen, *faire, dreſſer, hauſſer le lit.*
Bett-Tag, *m.* jour de prières.
Bettbret, *n.* darauf man liegt, goberge.
Bettdecke, *f.* Deckbett, couverte ou couvertue de lit. Bettdecke, die durchnäht iſt, *contre-pointe, courte-pointe.*
Bettelbrief, *m.* lettre de quête, rogaton, eſtocade.
Bettelbrod, *n.* le pain des pauvres, pain mendié.
Betteley, *f.* gueuſerie, mendicité, pauvreté.
Bettelfrau, ſ. Bettelweib.
Bettelhaft, bettleriſch, gueux, gueuſement.
Bettelkleid, *n.* habit de gueux, guenille.
Bettelmann, *m.* ſ. Bettler.
Bettelmönch, *m.* cordelier.
Betteln, oder betteln, mendier, caimander, truander, gueuſer, demander l'aumône, quêter. das gebettelte Almoſen, *quête.*
Bettelorden, *m.* l'ordre des mendians.
Bettelſack, *m.* beſace.
Bettelſtab, *m.* extréme pauvreté. an den Bettelſtab gerathen, *aller à l'hôpital, s'en aller à la beſace, être réduit au bâton.*
Bettelvogt, *m.* archer des pauvres, chaſſe-coquin.
Bettelvolk, *n.* gueuſaille, truandaille.
Bettelweib, *n.* gueuſe.
Bettelwerk, ſ. Betteley.
Betten, das Bett machen, faire le lit, dreſſer le lit.
Bettbimmel, *m.* fond de lit,
Bettlade, *f.* ſ. Bettſponde.
Bettlägerig ſeyn, être alité, garder le lit faute de ſanté.
Bettler, *m.* un gueux, mendiant, beſtre, qui va mendiant ſon pain, gredin, grigou.
Bettleriſch, ſ. Bettelhaft.
Bettlers-Läuſe, ein Kraut, le petit gratteron.
Bettlersmantel, *m.* manteau de gueux, vieux haillons raperacez.
Bettſanne, *f.* ſ. Bettwärmer.
Bettſponde, *f.* Bettſtatt, *f.* un chalit, une couche.
Bettſtroh, *n.* la paille du lit. unſer lieben Frauen Bettſtroh, ein Kraut, *petit muguet.*
Bett-Tuch, *n.* drap de lit, linceul.
Bettwärmer, *m.* une baſſinoire.
Bettzeug, *n.* garniture de lit.
Bettzüge, *f.* taye.
Beugen, krümmen, courber, fléchir, ployer.
Beugung, *f.* das Krümmen, courbement, fléchiſſement, ployement.
Beule, *f.* une boſſe. Beulen in etwas machen, als in ein Geſchirr, *boſſeler, boſſeler, faire des boſſes, des enfoncures.* eine Beule, kleine Blaſe, *bube.* eine große Beule, *bubon.* eine Beule am Gemächte, *bubocéle.*

Beun-

Beunruhigen, in quiétez, fâcher, molester, troubler le repos de quelqu'un.
Bevölkern, peupler.
Bevölkerung, *f.* peuplade, colonie.
Bevollmächtigen, autoriſer, donner plein pouvoir.
Bevor, avant-que.
Bevorab, principalement, fourtout.
Bevorſtehen, être ſur le point d'arriver.
Bevortheilen, frauder, tromper.
Bevorthun, ſurpaſſer, vaincre.
Beurlauben, congédier. ſich beurlauben, *prendre congé, dire adieu.*
Beurtheilen, juger, cenſurer, opiner.
Beurtheilung, *f.* jugement, ſentiment, l'eſtimation que l'on fait de quelque choſe.
Beute, *f.* butin, priſe, capture.
Beutel, *m.* Säckel, *m.* bourſe, gibeciere. Beutel auf die alte Manier mit einem Schloſſe, *eſcarelle.* in den Beutel ſtecken, *mettre.* Beutel in der Mühle, *bluteau de moulin.* Beutel aeſchneiden, *couper la bourſe.*
Beutelkaſten, *m.* in der Mühle, blutoir, caiſſe à recevoir la farine.
Beuteln, ſaſſer, bluter, paſſer la farine avec un bluteau. der Ort, wo man das Mehl beutelt, *bluterie.*
Beutelſchneider, *m.* coupeur de bourſes, filou.
Beutelſieb, bluteau, ſas.
Beutler, Taſchenmacher, bourſier, qui fait des bourſes.
Beuten, rauben, buriner, piller, voler.
Bewachen, veiller, garder, faire la garde.
Bewachſen, rempli, couvert d'herbes ou de plantes.
Bewachung, *f.* garde.
Bewaffnen, armer, équiper, munir.
Bewahren, garder, conſerver, garantir; vor etwas bewahren, *préſerver.*
Bewahrer, *m.* un garde, conſervateur, protecteur.
Bewähren, beweiſen, prouver, vérifier, démontrer. verſuchen, *éprouver.* eine bewährte Arzeney, *remède éprouvé, ſouverain & certain.*
Bewahrung, *f.* garde.
Bewährung, *f.* preuve, épreuve.
Bewandert, bien exercé, bien verſé, (dans les affaires).
Bewandt, beſchaffen, conditionné, en tel ou tel état, qui va bien ou mal.
Bewandtniß, *f.* état, ſituation, condition, conjoncture.
Bewäſſern, humecter, arroſer.
Bewegen, ſchütteln, mouvoir, émouvoir, remuër, branler. anreizen, *inciter, émouvoir, porter, pouſſer.* einen zum Zorne bewegen, *irriter quelqu'un, le fâcher, le mettre en colére.* ſich bewegen, *être en action, être en mouvement, s'agiter.* als Fiſche, *fretiller.* die Zuhörer rühren, *toucher, affectionner, parler avec action, avec chaleur; enlever les auditeurs &c.*
Bewegrund, *m.* motif, raiſon.
Beweglich, mobile. bewegliche Güter, fahrende Habe, *biens mobiliaires, meubles.* bewegliche Worte, *paroles touchantes, termes affectieux, affectifs.* bewegliches Bitten, *priére inſtante.*
Beweglichkeit, *f.* Unbeſtändigkeit, mobilité.
Bewegung, *f.* mouvement. des Gemüths, *mouvement de l'eſprit;* des Leibes, Gebärden, *action, geſtes, comme d'un orateur ou d'un prédicateur;* der Glieder, *maniement.* heftige Bewegung des Meeres, Windes, der Luft auf dem Wege oder Reiſe, it. des Gemüthes, *agitation.*
Beweiben, bewaffnen, armer, équiper.
Beweiben, ſich, ein Weib nehmen, prendre ou épouſer une femme, beweibet, *qui eſt marié.*
Beweinen, déplorer, plaindre, donner ou répandre ou jetter des larmes.
Beweis, *m.* preuve, démonſtration, vérification, argument, raiſon. der Hauptbeweis, *l'argument principal;* in Schulen, *l'Achille.*
Beweiſen, beybringen, prouver, vérifier, par raiſons & argumens, faire voir, montrer. erzeigen, *faire, montrer, rendre, témoigner.*
Beweislich, probable, ce qu'on peut prouver. nicht beweislich, *improbable.*
Beweisthum, *m.* Beweis, *m.* preuve, argument, démonſtration. Beweisſchluß, *ſyllogiſme.*
Bewenden laſſen, ablaſſen, s'arrêter, ceſſer, finir, faire fin. beruhen, *aquieſcer.*
Bewerben, ſich, rechercher, qu. ch. prétendre à quelque choſe. als Ehrfurcht, *ambitionner.*
Bewerkſtelligen, effectuër, mettre en effet, pratiquer.
Bewerfen, encrouſter, crépir, enduire.
Bewickeln, umwickeln, envelopper, entortiller tout autour.
Bewilligen, conſentir, accorder quelque choſe, agréer.
Bewilligung, *f.* Beyfall, aveu, conſentement, octroi, accord, approbation. Bewilligung, Erlaubung, *f. conceſſion.*
Bewillkommen, accueillir, recevoir.
Bewinden, bewickeln, bander, lier de bandes, envelopper.
Bewirthen, herbergen, loger quelqu'un, faire accueil à quelqu'un, le recevoir. ſpeiſen, *traiter.*
Bewirthung, *f.* traittement.
Bewohnen, beſitzen, habiter, demeurer, occuper, avoir ſa demeure.

Bewoh-

Bewohnung, *f.* habitation.
Bewundern, admirer.
Bewußt, *m.* Wissenschaft, connoissance. Zuziehung, *participation.* ohne mein Bewußt, *à mon insçu.*
Bewußt, bekannt, connu, manifeste, évident, notoire.
Bey, als bey einem im Hause, oder im Lande, chez. bey, nahe bey, *auprès de, près de.* bey; für in, bey dem Plato, *dans Platon.* bey Leben seyn, *être en vie.* bey, für mit, *avec*; man muß bey Gott und Menschen wohl stehen, *il faut être bien avec Dieu & avec les hommes.* bey (an) etwas anfassen, *par.* bey den Händen, *prendre par les mains.* bey, für unter, als bey jungen Leuten, *parmi la jeunesse.* bey guter Gesundheit, *en bonne santé.* bey gutem Verstande seyn, *être dans son bon sens.* nicht bey sich selbst seyn, *être hors de soi même, ne se posséder pas.* bey der Armee seyn, *être à l'armée.* beym Trunke, *en bûvant.* bey Tische, *à table.* bey Hofe, *à la cour.* bey Zeiten, *à tems, de bonne heure.* bey unserer Väter Zeiten, *du tems de nos péres.* bey sich haben oder tragen, *avoir ou porter sur soi.* bey Tage, *de jour, durant le jour.* bey, im Schwören, *par*; bey seiner Treu schwören, *jurer par sa foi.* bey, im Strafdrohen, *sous*; bey Strafe, *sous peine de.* bey, für ohngefehr, *environ, vers, sur.* bey weitem, *beaucoup, de beaucoup.*
Beybehalten, garder, conserver, continuër.
Beybringen, bringen, apporter, amener. beybringen, als einen Stoß, *porter*; als Arzeney, Gift, *faire prendre, donner médecine, du poison*; als Wissenschaft ꝛc. *apprendre, inculquer, imprimer, inspirer.* was Böses, *suggérer*; eine Meynung, *persuader, faire goûter*; Ursachen, *alléguer.* beweisen, *prouver, vérifier.*
Beyde, tous deux ensemble, l'un & l'autre, tous les deux.
Beyderseits, de part & d'autre, de deux côtés.
Beyde, l'un & l'autre.
Beydrucken, das Siegel in gerichtlichen Sachen, apposer le scellé, le sceau.
Bey einander, ensemble; l'un auprès de l'autre; l'un avec l'autre.
Beyfahren, approcher avec le chariot ou avec le coche.
Beyfall, *m.* consentement, aveu, approbation, agrément, accord. Beyfall geben, übereinstimmen, gleicher Meynung seyn, *être d'un même sentiment; être, demeurer, tomber d'accord de quelque chose, applaudir à qu. ch. déférer au sentiment; se rendre à l'opinion, approuver la pensée de quelqu'un.*
Beyfallen, beypflichten, consentir; aquiescer. einfallen, *souvenir, venir dans l'esprit.*

Beyfügen, ajoûter, joindre, apposer.
Beyfuß, *m.* ein Kraut, armoise.
Beygericht, *n.* entremets, hors d'oeuvre.
Beyhülfe, *f.* aide, secours, assistance.
Beykommen, erreichen, joindre, parvenir, atteindre, arriver, s'approcher. beykommen, schaden, *nuire, attraper.* zu vergleichen seyn, *égaler, être égal ou comparable.*
Beylage, *f.* dépôt, chose mise en garde. beygelegte Schrift, *écriture jointe, ou ajoûtée.* in einem Briefe, *incluse.*
Beylager, *n.* nôces de grands seigneurs.
Beylager halten, épouser; prendre en mariage; faire des nôces.
Beyläufer, *m.* laquai, valet de pié, estafier.
Beyläufig, en passant, environ; à peu près.
Beylegen, auf die Seite legen, mettre à côté. geben, *donner.* einem den Ruhm der Klugheit, *loüer quelqu'un de sa prudence, de sa bonne conduite.* beyfügen, *ajoindre.* schlichten, *decider, mettre d'accord, calmer, appaiser, finir, achever.* einem eine, *donner en mariage.* beschuldigen, *accuser.* etwas bey einem, *déposer, mettre en dépôt.* einem beystehen, Recht geben, *favoriser, défendre quelqu'un, approuver ce qu'il dit ou ce qu'il fait.*
Beyliegen, beyschlafen, coucher avec, ou coucher auprès de.
Beymessen, Glauben, ajoûter foi. Schuld ꝛc. *rejetter la faute sur quelqu'un, l'en charger; imputer à quelqu'un.*
Beynahe, presque, à peu près, quasi.
Beynamen, *m.* surnom; spöttischer, *sobriquet.*
Beypflichten, s. Beyfallen.
Beypflichtung, *f.* s. Beyfall.
Beysammen, ensemble. nicht beysammen stehen können, *être incompatible.*
Beysatz, *m.* addition; ce qu'on ajoûte.
Beyschenk, *m.* l'aide d'échançonnerie.
Beyschlaf, *m.* le commerce d'une femme avec un homme, accouplement; in Gerichten, *coït, congrès.*
Beyschlafen, beywohnen, coucher avec.
Beyschläfer, *m.* der bey einem im Bette schläft, compagnon de lit.
Beyschläferinn, *f.* einer andern Weibsperson, compagne de lit. eines Mannes, *concubine.* das Leben mit einer Beyschläferinn hält, *concubinage.* der eine Beyschläferinn hält, *concubinaire.*
Beyschlag, *m.* un faux coin de monnoye, coin contrefait.
Beyschliessen, ajoûter, enfermer. ein beygeschlossener Brief, *une lettre incluse, une incluse.*
Beyschluß, *m.* addition, augmentation.
Beyschrapen, beyscharren, mit Geitze an sich bringen, amasser de côté & d'autre.

Bey-

Beyschreiben, annoter, ajoûter par écrit.
Beyseit, *adv.* à part, à côté. beyseit setzen, *laisser à part, supprimer, omettre.* beyseit thun, *détourner, ôter, mettre de côté.* beyseit treten, *se retirer, s'éloigner, s'écarter.*
Beysetzen, hinzusetzen, ajoûter, joindre. aufzuheben geben, *mettre en dépôt.* als eine Leiche, ehe man sie recht begräbt, *déposer un corps, l'enterrer sans cérémonie.*
Beyseyn, *n.* présence.
Beysitzen, être assis auprès (à côté) de quelqu'un; im Gerichte, *assister.*
Beysitzer, *m.* assesseur, assistant, conseiller.
Beysorge, *f.* soin qui reste. aus Beysorge, *de crainte, de peur.*
Beyspiel, *n.* exemple.
Beyspringen, in Hülfe erscheinen, secourir, donner du secours, venir au secours, assister quelqu'un, l'aider.
Beystand, *m.* Hülfe, aide, secours, assistance. Beystand leisten, helfen, *aider, secourir, prêter secours, rendre assistance.* der freywillig großen Beystand thut, *généreux.* Helfer, *aide, partisan*; im Duell, *second*; vor Gericht, *avocat.*
Beystecken, dabey stecken, ficher ou mettre auprès. zu sich stecken, *empocher, mettre en sa poche.* einem heimlich zustecken, *donner ou fourrer sécrétement.*
Beystehen, aider, assister, secourir.
Beysteuer, *f.* présent, subside, aide; collecte pour les pauvres; *it.* contribution.
Beystimmen, consentir. s. Beyfallen, Beyfall geben.
Beytrag, *m.* Zulage, augmentation. Hülfe, *aide, assistance.* einander Beytrag thun, *s'entr'aider, s'entr'assister, se rendre des assistances mutuëlles*; auch so viel als Beysteuer.
Beytragen, zutragen, apporter. dazu geben, *fournir, contribuer.* dazu helfen, *aider, contribuer, concourir.*
Beytreten, s'approcher; se joindre.
Beytritt, *m.* déclaration en faveur de quelqu'un; jonction à son parti; accession à un traité, à une ligue.
Beyweg, *m.* un détour, un faux chemin, un sentier détourné.
Beywohnen, demeurer avec quelqu'un, être compagnons de chambre; être présent à une nôce, à une assemblée. beywohnen, bey einem seyn, *être à quelqu'un.* beywohnen einem Weibe, *habiter avec une femme, avoir commerce avec elle.*
Beywort, *n.* épithéte.
Bezeichnen, annoter, ajoûter une marque.
Bezahlen, payer, s'aquiter envers ses créanciers.
Bezahlung, *f.* payement. der Soldaten, *paye, solde, prêt.*

Bezähmen, domter, assujettir, reprimer.
Bezaubern, ensorcéler, charmer, enchanter. bezaubert, *ensorcélé, maleficié.*
Bezäunen, environner, entourer, clorre ou fermer de hayes.
Bezecht, enyvré. er hat sich wohl bezecht, *il s'est accommodé de la belle maniere.* sich bezechen, *s'enyvrer, se coiffer.*
Bezeichnen, marquer, désigner.
Bezeigen, sich bezeigen, se conduire.
Bezeihen, bezüchtigen, accuser, imposer, blâmer, charger de crime.
Bezeugen, beweisen, prouver par témoins. Zeuge seyn, *rendre témoignage, être témoin.* versichern, *témoigner, protester.*
Bezeugung, *f.* attestation, preuve.
Bezichtigen, beklagen, beschuldigen, accuser, imposer quelque vilain cas, accuser quelqu'un d'une mauvaise action.
Bezichtigung, *f.* Beschuldigung, accusation, blâme.
Beziehen, entrer en possession; y aller demeurer. ich beziehe mich auf das Zeugniß der Alten, *j'en appelle au témoignage des anciens.* ich beziehe mich auf mein voriges Schreiben, *je m'en raporte à ma lettre précédente.*
Bezieren, orner, embellir.
Bezirk, *m.* Umfang, entour, circuit, enceinte.
Bezoar, *m.* bézoar.
Bezwacken, ôter un peu de côté & d'autre, éplucher, ronger, ravir les biens de quelqu'un.
Bezwingen, zurückhalten, repousser, faire reculer. unterwerfen, *conquérir, réduire sous son obéïssance, conquêter, assujettir, vaincre, surmonter, dompter.*
Bezwinger, *m.* vainqueur, conquérant.
Bibel, *f.* Bible, l'écriture sainte.
Bibel-fest, der weiß, wo alle Sprüche stehen, versé dans la Bible; prompt à citer les passages de la Bible.
Bibelmäßig, conforme à la Ste. Ecriture.
Biber, *m.* un castor, biévre.
Bibergeil, *n.* castorée.
Biberhaar, *n.* poil de castor.
Biberhut, *m.* un chapeau de poil de biévre, un castor.
Bibernell, *f.* ein Kraut, pimprenelle.
Bibliothek, *f.* une bibliothéque.
Biblisch, de la Bible; sacré.
Bickelhaube, Bicken, Bickling, s. Pick.
Bidermann, oder Biedermann, *m.* un homme de probité; prudhomme.
Biegen, oder beugen, ployer, fléchir, plier, courber. das Biegen der Knie, *le fléchissement des genoux.* sich biegen lassen, *obéïr.* als Sachen, *être souple, se laisser manier, comme l'on veut.* gebogen, *tort, tortu, courbé, plié.*

Bieg-

Biegsam, ployable, aisé à ployer & fléchir; obéïssant, souple, flexible, docile. biegsam machen, *assouplir.*
Biegung, *f.* pliement.
Biene, *f.* une moûche à miel; abeille.
Bienenhaus, *n.* les ruches; lieu, où l'on met les ruches.
Bienenkorb, *m.* Bienenstock, *m.* une ruche de moûches à miel.
Bienen-Kraut, *n.* la melisse.
Bienenlöchlein, *n.* maisonnette; alvéole ist das eigentliche Wort.
Bienen-Recht, *n.* aboilage.
Bienenschwarm, *m.* essaim, essain, rejetton de moûches à miel.
Bienenstock, *m.* s. Bienenkorb.
Bienenwärter, *m.* gardien des moûches à miel; qui en a soin; qui en fait marchandise.
Bier, *n.* de la biere. geringes Bier, Halb-Bier, *petite-biere, blanquette.*
Bier brauen, sieden, brasser de la biere.
Bierbrauer, *m.* brasseur.
Bierbruder, *m.* Bierzapf, biberon, qui fréquente les cabarets.
Bierfiedler, *m.* Spielmann, ménétrier.
Bierhaft, tirant ou approchant de la biere.
Bierhaus, *n.* cabaret à la biere, cabaret borgne.
Bierkegel, *m.* bouchon à biere.
Bierschank, *m.* droit de vendre de la biere au pot & à la pinte.
Bierschenk, *m.* s. Bierwirt.
Bierschenke, *f.* s. Bierhaus.
Bierschröter, *m.* encaveur.
Biersuppe, *f.* soupe à la biere.
Bierwirt, *m.* cabaretier.
Bierzapf, *m.* s. Bierbruder.
Bierzeichen, *n.* s. Bierkegel.
Biesem, *m.* du musc.
Biesemapfel, *m.* pomme, qui sent le musc.
Biesemknopf, *m.* pomme de senteur.
Bieten, darreichen, présenter, rendre, offrir, donner; im Kartenspiele, *envier.* im Verkaufen, *mettre.* eine Waare hoch, *mettre (faire) bien cher une marchandise, demander*; im Kaufen, *offrir*; gar zu wenig bieten, *més-offrir.* darauf bieten im Auctioniren, *enchérir.*
Bild, *n.* Bildniß, tableau, image, portrait. *it.* statuë. Gestalt, *forme, façon, statuë.* Muster, nach dem man etwas macht ꝛc. *modéle.*
Bilden, abbilden, former, façonner.
Bilderblint, *n.* im Bauen, la niche.
Bildersaal, *m.* gallerie (sale) à tableaux.
Bilderstürmer, *m.* briseur d'images; brisimages; iconoclaste.
Bildgewölblein, *n.* s. Bilderblint.

Bildhauer, *m.* Bildschnitzer, *m.* sculpteur, statüaire.
Bildhauerkunst, *f.* la sculpture.
Bildniß, *n.* s. Bild.
Bildschnitzer, s. Bildhauer.
Bildsäule, *f.* statuë.
Bildung, *f.* als der Theile des Leibes, der Mienen, la conformation.
Bill, *f.* englisches Wort, un bil, une demande pour faire un réglement, une loi.
Billig, recht, juste, équitable, raisonnable. es ist billig, *cela est raisonnable, c'est la raison, la raison le veut.* billig, *à bon droit, à bonne raison, raisonnablement, justement, à fort bon titre.*
Billigen, für recht und gut erkennen, avoüer, approuver, autoriser.
Billigkeit, *f.* équité, raison, justice.
Bilsenkraut, *n.* jusquiame, hannebane.
Bilz, *m.* potiron.
Bimstein, oder Bimsenstein, *m.* pierre ponce.
Binde, *f.* Band, une bande, une banderolle, une bandelette. eine breite Binde um den Kopf vor den Augen ꝛc. *bandeau.* königliche Hauptbinde vor diesem, *bandeau royal.* Binde, den Arm zu tragen, *une écharpe.*
Binden, zusammen gürten, lier, attacher, garotter. verbinden, *bander.* das Binden, *nouëment, liaison, lien, entortillement.* sich an etwas, *s'astreindre à quelque chose, s'y attacher*; ein Buch, *rélier*; als ein Maurer die Steine, *enlier, liaisonner les pierres*; als einen Blumenstraus, *monter un bouquet.*
Binder, *m.* Faßbinder, *m.* un tonnelier.
Bindfaden, *m.* de la ficelle.
Bindmesser, *n.* Bandmesser, *n.* coûteau de tonnelier.
Bingelkraut, *n.* mercuriale.
Binse, *f.* un jonc.
Binsicht, *adj.* plein de jonc.
Birke, *f.* bouleau.
Birkenwasser, *n.* liqueur ou eau de bouleau.
Birkhan, *m.* coq de bois.
Birkhun, *n.* une poule de bois.
Birne, *f.* la poire.
Birnbaum, *m.* un poirier.
Birnenschnitt, *m.* Birn-Hutzel, *f.* des poires séches.
Birnstiel, *m.* la queüe d'une poire.
Birschbüchse, *f.* fusil de chasse.
Birschen, den Hirsch birschen, tirer le cerf.
Birschpulver, *n.* poudre fine.
Bis, jusque, jusques. bis daß, *jusques à ce que, jusqu'à ce que.* bis hieher, *jusques à présent, jusqu'ici.* bis dahin, *jusques là.*
Bisam, s. Bisem.
Bischof, *m.* un évêque.

Bischöf-

Bischöflich, *adj.* épiscopal, d'Evêque. *adv.* épiscopalement, en evêque.
Bischofshut, *m.* une mitre.
Bischofsstab, *m.* une crosse.
Bischofthum oder Bißthum, *n.* un évêché.
Bisher, jusqu'ici, jusqu'à cette heure.
Bisherig, bisherige Zeiten, les années précédentes, les dernieres jusqu'à celui-ci.
Bisont, *m.* Bisonthier, *n.* espéce de boeuf sauvage.
Biß, *m.* morsure.
Bissen, *m.* un morceau, une bouchée. gute Bißlein, *friandises, morceaux délicats, bons morceaux.*
Bißmuth, s. Wißmuth.
Bißthum, s. Bischofthum.
Bisweilen, quelquefois, parfois.
Bitte, *f.* Begehren, demande, priere. schriftliche Bitte, *requête, supplication, lettre de supplication, placet.* Bitte abschlagen, *mépriser les prieres, refuser quelque chose à celui, qui nous en fait la demande.* Bitte erhören, *exaucer les prieres de quelqu'un.* einen seiner Bitte gewähren, *déférer à la requête de quelqu'un.*
Bitten, flehen, prier, requerir, supplier, conjurer. für einen bitten, *intercéder pour quelqu'un.* einladen, *inviter, convier.*
Bitter, herb, amer. so bitter wie eine Galle, *amer comme fiel.* bittere Zähren weinen, *pleurer amérement, pleurer à chaudes larmes.*
Bitterkeit, *f.* amertume. Groll, *haine.*
Bitterlich, aigrement. bitterlich weinen, *pleurer amérement.*
Bitterwein, *m.* vin d'absinthe.
Bittlich, bittweise, par priere, par grace.
Bittschrifft, *f.* requête.
Blach, flach, eben, égal, plat, uni, applani. auf dem flachen und ebenen Felde, *en plaine,* oder *en rase campagne.*
Blackscheißer, *m.* (Schmähwort) homme d'écritoire, copiste, homme qui gagne sa vie à fouëtter le cahier, à écrire.
Blackerey, Blackscheisserey, *f.* pauvreté, gueuserie; pédanterie.
Bläcken, s. Blöcken.
Blähen, schwellen, enfler. im Leibe, *causer des flatuosités.*
Blähung, *f.* flatus, flatuosité, ventosité.
Blähungsarzeney, *f.* carminatif.
Blank, glänzend, blanc, reluisant. bloß, *nû.*
Blanket, *n.* carte blanche.
Blasbalg, *m.* soufflet. Blasbalg ziehen, treten, *faire aller les soufflets.* die Blasbälge an einer Orgel, *la soufflerie.*
Blasbalgtreter, *m.* souffleur.
Blase, Wasserblase, *f.* bouteille, ampoulle, enflure qui se fait sur l'eau, quand il pleut. Blase auf der Haut, *élevation sur*

la peau pleine d'eau, petite vessie, ampoulle. Blase, wenn etwas seudt, *bouillon.* Blase im Leibe, *vessie.*
Blasen, hauchen, souffler, halener. tönen, *sonner.* mit dem Jägerhorne, *sonner du cor*; zum Abzuge, *sonner la retraite.*
Blasenstein, *m.* pierre qui est dans la vessie.
Blaser, *m.* souffleur.
Blasius, *m.* Mannsnamen, Blaise.
Blasrohr, *n.* sarbatane oder sarbacane.
Blaß, blême, pâle.
Bläße, *f.* eines Pferdes, chanfrain blanc; belle-face.
Blatt, *n.* einer Blume, eines Baumes, une feüille. das Blatt hat sich gewendet, *la médaille est renversée, l'affaire a changé de face, les choses sont bien changées.* das Blatt am Schlüssel, der Kamm, *le paneton.* am Degengefäße, *la plaque.* das vor ein Loch fällt daß Wind oder Wasser nicht durch kan, ein Ventil, *valvule.* in einem Buche, *un feüillet.* Blätter bekommen, *verdoyer, jetter, pousser des feüilles.*
Blatte, s. Platte.
Blatter, *f.* Blase, élevure, enlevure. Blattern der Kinder, *la petite verole.*
Blätterricht, feüilleté, de plusieurs feüilles.
Blattermasicht, s. Blatternarbicht.
Blätter-Gebackens, *n.* gâteau feüilleté.
Blättern, als in einem Buche, feüilleter. sich blättern, *s'effeüiller.* geblätterter Teig, *pâte feüilletée.*
Blatternarbicht, visage ou nez gravé, picoté.
Blattgold, *n.* oripeau.
Blattner, s. Plattner.
Blattweiser, *m.* l'indice, la table.
Blattzeichen, *n.* signature.
Blattzinn, *n.* feuilles d'étain.
Blau, bleu. die blaue Farbe, *le bleu.* dunkelblau, *turquin.* blau in den Wappen, *azur.* blau färben, *bleüir.* blau machen, blau werden, *bleüir.* blau anlaufen lassen, als das Eisen, *faire bleüir le fer, lui donner une couleur d'eau.* blau geschlagenes Aug, *oeil meurtri, un oeil poché*; von Farbe, *bleu.* grünlich-blau Aug, *oeil pers.* blau von Schlägen, *livide, meurtri.* blau, als Kornblume, *couleur de bleüet.* himmelblau, grau-blau, ꝛc. *bleu céleste.*
Bläuel, *m.* un battoir.
Bläuen, battre.
Blaufuß, *m.* Falk, lanier, laneret, gerfaut.
Blaulicht, tirant sur le bleu, bleuâtre.
Blaumeise, *f.* ein Vogel, une mésange bleuë.
Blaustriemig von Schlägen, meurtri, livide.
Blaustrumpf, *m.* mouche, mouchard, rapporteur, espion.
Blech, *n.* dünnes Metall, lame, plaque. Goldblech, *lame d'or.* Eisenblech, *- de fer,* oder

la

la tole. mit Bleche überziehen, *plaquer*. verzinntes Blech, *fer blanc*.
Blechern, qui est fait de fer blanc.
Blechmacher, *m*. Blechschläger, *m*. Blechschmid, *m*. batteur de fer blanc, ferblantier.
Blecken, s. Blöcken.
Blehen, s. Blähen.
Bleiben, sich aufhalten, demeurer, s'arrêter, séjourner, tarder. bleiben, währen, *durer, subsister*. bleiben lassen, unterlassen, *laisser, discontinuër, omettre, n'avoir garde*. das lasse ich wohl bleiben, *je n'ai garde*. bleiben, bey etwas, darauf bestehen, *s'opiniâtrer*. es bleibt dabey, *soit, je le veux bien, je vous le promets, je vous tiendrai parole*. nicht auf einer Rede bleiben, *se couper, se contredire*. bleibend, *constant, de longue durée, permanent, assuré*. was bleibt, als im Subtrahiren, 2 von 3 bleibt 1, *excédant*. übrig bleiben, *rester*.
Bleich, pâle, blême, blafard. bleich werden, *pâlir, blêmir, devenir pâle*. als Farbe, *se ternir, perdre son éclat, se passer*. als Farbe, *la pâleur*. als Wein, *paillet*.
Bleiche, *f*. pâleur; Ort zum Leinwandbleichen, *blancherie, blanchisserie*.
Bleichen, blanchir. das Bleichen der Leinwand, *blanchiment, blanchissage*.
Bleicher, *m*. Bleicherinn, *f*. blanchisseur; blanchisseuse.
Blenden, verblenden, aveugler, éblouir les yeux, fasciner, offusquer.
Blendung, *f*. Verblendung, éblouissement, fascination.
Blendwerk, *n*. tours de bâteleurs, tours de passe-passe; illusion, fausse apparence.
Bley, *n*. plomb.
Bley-Arbeiter, *m*. plombier.
Bleyern, de plomb.
Bleyfarbe, *f*. couleur de plomp, plombé.
Bley-Händler, *m*. plombier.
Bleystift, *m*. crayon,
Bleywage, *f*. le plomb; bey den Maurern, *chas*. nach der Bleywage, *à plomb*. nach der Bleywage messen, *plomber*.
Bleyweiß, *n*. de la ceruse, du blanc de plomb, du blanc d'Espagne.
Bleywurf, *m*. das Loth, une sonde.
Blick, *m*. regard, oeillade, coup d'oeil.
Blicken, mit den Augen, cligner des yeux. nach etwas sehen, *jetter un regard sur quelque chose ou sur quelqu'un*. hervorleuchten, *paroître, éclater, briller*. er darf sich nicht blicken lassen, *il n'ose se montrer ou paroître, il faut qu'il se tienne caché*.
Blinken, reluire, briller, resplendir, flamboyer. ein blinkendes Schwerdt, *une épée brillante, flamboyante*.
Blind, aveugle. blind kommen, *s'addresser mal, avoir un pied de nez*. blind hinein, blind zugehen, *se ruër, se jetter aveuglement sur quelque chose*. blind machen, blenden, *aveugler, éblouïr*. blind, falsch, *faux*. blinder Lärmen, *fausse allarme*. blinde Fenster, *fausses fenêtres*. einen blinden Schuß thun, *tirer sans bale, tirer en l'air*. blinder Weise, *à yeux clos; à l'aveugle*.
Blindekuh, *f*. Blindemaus, *f*. oder Blinzelmaus, *f*. spielen, jouër collin-maillard; à l'aveugle ou à cligne-musette.
Blindheit, *f*. aveuglement.
Blindlings, aveuglément, à yeux fermés, à yeux clos, à l'aveugle, à l'étourdie. blindlings zuschlagen auf den Feind, *donner tête baissée dans les ennemis, dans quelque affaire*.
Blindschleiche, *f*. sorte de serpent sans yeux.
Blindvoll, tout yvre, yvre comme une soupe.
Blinzelmaus, s. Blindekuh.
Blinzeln, ne voir pas clair, cligner des yeux, faire de petits yeux, clignoter. das Blinzeln, *le clignement des yeux*.
Blitz, *m*. l'éclair; feu du ciel.
Blitzen, wetterleuchten, éclairer. es blitzet, *il éclaire, il fait des éclairs*.
Block, *m*. Klotz, la souche, le tronc.
Blöcken, muhen, wie Kühe und Ochsen, beugler, meugler; wie Schaafe, *bêler*. blöcken und stöcken, *emprisonner, mettre aux ceps*.
Blockhaus, *n*. un fort de bois.
Blockiren, bloquer, serrer.
Blockirung, *f*. blocus.
Blöd, schwach, imbécile, timide. ein blödes Gesicht, *une vüë foible, courte, tendre*. blöd, schamhaftig, *honteux, craintif*. blöd seyn, sich schämen, *avoir honte, rougir de honte, être honteux*.
Blödigkeit, *f*. Schwachheit, timidité. des Gemüthes, *imbécilité*. des Gesichts, *debilité de vüë*.
Bloß, nackt, nud. arm, mangelhaftig, *disetteux, pauvre, indigent*. schlecht, *pur, simple*. nicht anders, als nur, *ce n'est que, seul, seulement*. bloßes Schwerdt, *une épée dégainée* oder *blanche*. sich bloß geben, *donner prise sur soi, se découvrir*.
Blöße, *f*. nudité.
Bloßen, mettre à nû, découvrir. den Degen, *dégainer*.
Blühen, fleurir, être en fleur. blühend, was blühet, *fleurissant, qui fleurit*. blühendes Alter, *fleur d'âge*. blühende Jugend, *fleur de jeunesse*.
Blume, *f*. une fleur. Blumen brechen, *cueillir des fleurs*.
Blumenbett, *n*. parterre de fleurs.
Blumenbinderinn, *f*. bouquetiére.

Blumengarten, *m*. jardin de fleurs.
Blumengärtner, *m*. fleuriste.
Blumenkohl, *m*. choux-fleurs.
Blumenkranz, *m*. guirlande, couronne de fleurs.
Blumenkrug, *m*. pot à bouquets, bouquetier.
Blumenliebhaber, *m*. fleuriste.
Blumenlust, *f*. fleurisme; passion qu'on a pour les fleurs.
Blumenstrauß, *m*. bouquet.
Blumenwerk, *n*. feüillage, fleurs, feston.
Blumenzeit, *f*. fleurisson.
Blumenzierat, *f*. fleuron. herabhangend, *feston*.
Blumenzwiebel, *f*. bulbe, oignon de fleur.
Blümerant, lichtblau, bleu mourant.
Blut, *n*. sang. das Blut stillen, *arrêter ou étancher le sang*. geronnenes Blut, *du sang caillé, du sang coagulé*.
Blutader, *f*. veine.
Blut-Aegel, s. Blut-Egel.
Blut-arm, extrémement pauvre.
Blutbad, *n*. massacre.
Blutdürstig, blutgierig, sanguinaire, cruël, tyrannique.
Blüte, *f*. der Bäume, fleur. der Jahre, *fleur de l'âge*. Zeit der Blumen, *fleurisson*.
Blut-Egel, *f*. sangsuë.
Bluten, Blut von sich lassen, saigner, avoir une perte de sang, effusion de sang. es blutet, *le sang en sort, en jaillit*. das Bluten der Nase, *le saignement du nez*.
Blutfahne, *f*. étendart (drapeau) rouge.
Blutfarbe, *f*. couleur de sang.
Blutfink, *m*. pivoine.
Blutfluß, *m*. die göldene Ader, les hémorroïdes; sonst *hémorragie*.
Blutflüßig, als ein Weib, *n*. hémorroïsse.
Blutgang, *m*. die rothe Ruhr, flux de sang, dissenterie, la caquesangue.
Blutgericht, *n*. haute justice.
Blutgeschwär, *n*. ulcére, froncle.
Blutgierig, s. Blutdürstig.
Blut-Hund, *m*. sanguainire, cruël, tyran, bourreau.
Blutig, ensanglanté, plein de sang, saignant. blutig machen, *ensanglanter, tacher de sang*. blutiger Krieg, *guerre sanglante*.
Blut-Igel, *f*. sangsuë.
Blutreich, voll Geblüts, sanguin, plein de sang.
Blutrichter, *m*. juge ou lieutenant criminel, prévôt des maréchaux.
Blutroth, couleur de sang, sanguin, rouge sanguin.
Blutrünstig, s. Blutig.
Blutsauer, fort penible.
Blutschande, *f*. inceste. eine Blutschande begehen, *faire, commettre un inceste, coucher avec une mére, fille ou soeur*.
Blutschänder, *m*. incestuëux.
Blutschuld, *f*. Blutsünde, *f*. crime, homicide, oppression des pauvres.
Blutschwären, *m*. clou, froncle.
Blutsfreund, *m*. parent, proche allié.
Blutsfreundinn, *f*. parente.
Blutsfreundschaft, *f*. parenté, parentage, consanguinité.
Blutstein, *m*. une sanguine, hématite.
Blutstürzung, *f*. perte de sang.
Blutsverwandter, *m*. s. Blutsfreund.
Blutsverwandtschaft, *f*. s. Blutsfreundschaft.
Blutsünde, s. Blutschuld.
Bluttriefend, dégoutant de sang, sanglant.
Blutvergießen, s. Blutbad.
Bluturtheil, *n*. jugement criminel.
Blutwurst, *f*. boudin; boudin noir.
Blutzeuge, *m*. martir.
Boberellen, *f*. des coquerets, alcanges.
Bock, *m*. das Thier, bouc. ein langes Holz mit Füßen, etwas darauf zu legen, als Breter rc. *tréteau, âne*; zum Holzsägen, *baudet*. Pohlnischer Bock, *cornemuse à la Polonoise*. geiler Bock, *homme lascif*.
Bockenzen, sentir le bouc.
Bockfell, *n*. chevrotin.
Böcklein, *n*. cabri.
Böckling, *m*. vulg. Pickling, *harang forêt (sor.)*
Bockpfeife, *f*. cornemuse.
Bockpfeifer, *m*. jouëur de cornemuse.
Bocksbart, *m*. ein Kraut, barbe de bouc.
Bocksdorn, *m*. Staude, tragacanthe.
Bockshorn, *n*. fénugrec.
Bockssprung, *m*. saut de chevreüil.
Boden, *m*. der Grund, le fond, le terroir, le bas. das Unterste eines Dinges, *le fond de quelque chose; comme d'un tonneau, d'une riviere, ou d'autre chose*. an einer Pastete, *abaisse*. zu Boden schlagen oder drücken, *enfoncer*. Boden in ein Faß machen, *enfoncer, foncer un tonneau*. den Boden ausschlagen, *effondrer*. ein Boden in einem Gemache, der etwas erhaben ist, *estrade*. der Boden oder Platz eines Orts, *aire*. getäfelter Boden, *un plancher*. zu Boden fallen, sinken, *tomber à terre*. zu Boden gehen, *s'enfoncer, aller au fond*. zu Boden stoßen, *terrasser, atterrer, jetter par terre*. der Boden, obere Theil des Hauses unter dem Dache, *le grenier, le haut*.
Bodenlos, sans fond.
Boden-See, *m*. lac de Constance.
Bodenzins, *m*. rente fonciere.
Bogen, *m*. un arc. am Sattel, *arçon*. Bogen Papier, *une feüille de papier*. Bogen an dem Gewölbe, *l'arcade d'une voute*.

Bogenschütz, *m*. archer, tireur d'arc.
Bogenweis, en arc, en arcade; im Papier, *par feuilles*.
Bole, *f*. Diele, madrier, madier.
Böhmen, Bohéme. ein Böhme, *un Bohémien*.
Bohne, *f*. une féve. Wälsche Bohnen, Schminkbohnen, *haricot, des faséoles*.
Böhnhase, s. Pönhase.
Bohren, percer, troüer, forer; hölzerne Röhren, Büchsenläufte, *forer*.
Bohrer, *m*. un foret. Hohlbohrer, *giblet*. Windelbohrer, *un vilebrequin*. Nagelbohrer, Vorbohrer, *un amorçoir, perçoir*. Bohrer, womit die Böttcher das Querholz über einen Faßboden durchbohren, *barroir*. Pumpen- oder Röhrenbohrer, *cuillier de pompe*. Bohrer zu großen Löchern, *tarriere*.
Bölken, meugler. das Bölken, *le meuglement*.
Boll, leer, vuide, creux.
Bollwerk, *n*. einer Festung, bastion.
Bolus, *m*. bol d'Arménie.
Bolzen, *m*. Pfeil, une flêche.
Bombardiren, bombarder.
Bombardirer, *m*. bombardier.
Bombardirung, *f*. bombardement.
Bombasin, *m*. bombasin.
Bombe, *f*. bombe.
Boot, *n*. kleines Schiff, chaloupe, nacelle, esquif, petit bâteau.
Bootsknecht, *m*. Schiffknecht, matelot.
Bootsleute eines Schiffes, équipage.
Borke, *f*. Rinde, écorce.
Bord, *m*. Rand, la marge, le bord, (de quelque chose que ce soit.) Gestad am Wasser, *quai, bord, rivage*.
Bordiren, besetzen, border.
Borg, *m*. crédit, prêt. auf Borg nehmen, *prendre à crédit*.
Borgen, leihen, donner à crédit, prêter. borgen, entlehnen, *prendre à crédit, emprunter*.
Born, *m*. Brunnen, puits, fontaine.
Borras, *m*. soudure d'or, colle d'or, boras.
Borretsch, *m*. ein Kraut, bourache.
Börse, *f*. la bourse.
Borste, Sauborste, *f*. soye de pourceau. Borsten in den Schuhdrat machen, *ensoyer*. Borsten an den Pferdköpfen, *aigrette*.
Borstig, hérissé.
Borte, *f*. passement, galon.
Bortenmacher, *m*. Bortenwirker, *m*. passementier, tissotier.
Bös, schädlich, nuisible, dommageable. mangelhaft, *mauvais, gâté*. arg, *mauvais, méchant, pervers, malicieux, malin*. das Böse, *le mal*. Böses thun, *mal faire*. der Böse, der Teufel, *l'esprit malin, le diable, le démon*. bös machen, *gâter, empirer*. bös, zornig machen, *fâcher, mettre en colere, irriter, cabrer quelqu'un, le faire cabrer*.
Böschen, einen Wall, Mauer, donner du talus.
Böschung, *f*. an Wällen, Mauern, talus.
Boseln, s. Kegeln.
Boshaft, boshaftig, arg, méchant, malicieux, plein de méchanceté. der boshafteste Lästerer, *le plus abandonné calomniateur*.
Boshaftiglich, méchamment, malicieusement.
Bosheit, *f*. méchanceté, malice, perversité.
Böslich, méchamment, malicieusement, en scélérat.
Boßiren, faire des figures relevées en bosse, copier des figures en relief. boßirt, *relevé en bosse, fait en relief*.
Böswicht, *m*. méchant, impie, pendart, coquin, ame damnée, scélérat; qui est prêt à faire toute sorte de mal.
Botanicus, *m*. Kräuterkundiger, herboriste.
Bote, *m*. Botenläufer, *m*. messager. ein geschwinder Bote, *courier*.
Botenbrod, *n*. récompense donnée pour avoir apporté les prémieres nouvelles de quelque chose.
Botenhaus, *n*. messagerie.
Botenläufer, s. Bote.
Botenlohn, *n*. le port des lettres, le loyer d'un messager.
Botmäßigkeit, *f*. Gerichtszwang, jurisdiction, ban, domaine.
Botschaft, *f*. message. der Abgesandten, *ambassade*. Botschaft schicken, *depêcher un messager, envoyer une ambassade*. Botschaft bringen, *apporter ou porter des nouvelles, dire des nouvelles*.
Botschafter, *m*. Abgesandter, un Ambassadeur.
Böttcher, Küfer, Faßbinder, *m*. tonnelier.
Botz, (mot d'admiration) s. Potz.
Boy, *m*. revêche, frise.
Boye boyen, s. Wiege, wiegen.
Brabanter, *m*. Brabançon.
Brabantische Elle, *f*. aune de Brabant.
Brach, *f*. das Brachen, premier labour que l'on donne à un champ. brach liegen, *être en friche*. liegen lassen, *laisser en jachere*.
Brachen, défricher.
Brachacker, *m*. Brachfeld, *n*. terre qu'on laisser reposer en friche; jachere.
Brach-Monat, *m*. le mois de Juin.
Brack, *m*. braquet, (espéce de chien.) Auswurf, *racaille, rebut*.
Bram, *m*. ol. Rand, bord, marge. Augenbram, sourcil.
Bräme, Brämse, *f*. s. Breme, Bremse.
Brand, *m*. Brunst, *f*. feu, chaleur, embrasement. an Früchten, *brûlure*. in Brand stecken, *brûler, faire un incendie*. Leschbrand, *un*

un tison ardent. Brand am Menschen, *brûlures, échaudures*. kalter Brand, *gangréne*. Brand, ein Ofen voll Ziegel, oder Kalk, so viel man auf einmal brennen kann, *cuite, fournée*. Brand, glüendes Holz, *un tison*. Brand im Korne, *la nielle*.
Brand-Eisen, *n*. cautére.
Brander, *m*. Brandschiff, *n*. brûlot.
Brandig, *adj*. brulé, roussi.
Brand-Lattig, *m*. pas d'âne.
Brandmaal, *n*. marque de brûlnre. in Frankreich das Brandmarken, *la fleur de lis*. mit einem Brandmaale bezeichnet, *stigmatisé, fleurdelisé, flétri*.
Brandopfer, *n*. holocauste.
Brandschätzen, um eine Summe Geldes schätzen, rançonner.
Brandschatzung, *f*. exaction, contribution.
Brandstätte, *f*. le lieu de l'incendie ou d'une maisen brûlée, la place, où une maison à été reduite en cendres.
Brandzeichen, *n*. marque de brûlure.
Brantwein, *m*. eau de vie, brandevin.
Brasem, *m*. ein Fisch, brême.
Braten, rôtir, cuire à la broche.
Braten, *m*. du rôti, rôt.
Braten-Meister, *m*. in einer herrschaftlichen Küche, hâteur.
Bratenwender, *m*. Brater, *m*. tourne-broche.
Bratfisch, *m*. poisson rôti ou grillé, poisson à griller.
Brat-Hering, *m*. harang à griller.
Bratpfanne, *f*. pêle ou poile à frire, lêchefrite.
Bratspieß, *m*. une broche; Hölzer oder Eisen, womit man den Braten am Spieße fest macht, *brochette*. den Braten mit kleinen Spießlein fest machen, *brocheter*.
Bratwurst, *f*. une saucisse.
Brav, *adj*. brave, résolu, honnête, bon. ein braver Kerl, *un brave homme*. das ist brav, vulg. *voilà qui est bien*.
Brauch, *m*. Gebrauch, coûtume, usage.
Brauchbar, utile, qui peut servir.
Brauchen, sich bedienen, se servir, user. anwenden, *employer*. den Nutzen und Genuß von etwas nehmen, *joüir, être joüissant, avoir la joüissance de quelque chose, s'en servir*. vonnöthen haben, *avoir affaire de quelque chose, en avoir besoin*. gebraucht, als ein Kleid, *fripé, usé*.
Bräuchlich, usité, qui est un usage, usuël.
Brauen, brasser.
Brauer, *m*. brasseur. Brauerinn, *f*. brasseuse.
Brauhaus, *n*. brasserie.
Braukessel, *m*. brassin.
Braun, brun. braun machen, *rendre brun, brunir, noircir, biser*. braun werden, bräunen, *brunir, se brunir*. braun und blau, *tout meurtri*.
Bräune, *f*. wenn einem die Zunge in einer Krankheit braun und schwarz wird, esquinancie, sinanchie, prunelle.
Bräunlich, brunâtre, brunet.
Braunroth Pferd, *n*. cheval bai.
Braupfanne, *f*. chaudiére à brasser.
Brausen, wie das Meer, bruire, faire du bruit, mugir, frémir, moutonner. als der Most, *bouillir*. niesen, als ein Pferd, *ébrouer*. das Brausen der Wellen oder des Ungewitters, *bruissement*. zweyer widriger Salze, alcali und acidi, *effervescence*.
Braut, *f*. la fiancée, épouse, nouvelle mariée.
Braut-Diener, *m*. Braut-Führer, *m*. Brautleiter, *m*. qui méne l'épouse, paranymphe.
Braut-Führerinn, *f*. Braut-Leiterinn, *f*. celle, qui accompagne l'épouse.
Braut Geschenk, *n*. étrenne ou présent de nôces.
Bräutigam, *m*. Hochzeiter, *m*. le fiancé, l'époux ou le marié.
Brautlied, *n*. épitalame, chanson nuptiale.
Brautschatz, *m*. dot, mariage; (ce que les parens ou l'époux même donnent en mariage à l'épouse.)
Brautwerbung, *f*. recherche de l'épouse.
Breche, *f*. Flachsbreche, brisoir, broye. Hanfbreche, *battoir*.
Brechen, zerbrechen, rompre, briser. das Brechen, als des Brodes im Abendmahle, *fraction*. brechen, abbrechen, als Obst, oder Blumen, *cueillir*. verletzen, *violer*. brechen, entzwey gehen, *se briser, se casser*; als ein Zeug, der steif ist, und in den Falten bricht, *se couper*. sich brechen, *vomir, rendre gorge, dégorger*. brechen, Flachs oder Hanf, *broyer, tiller*. Steine, *tirer de la carriére*. das Stillschweigen, *rompre se silence*.
Brecheisen, *n*. pied de chévre. der Diebe, ferrement.
Breit, large, ample. breit, flach, *plain, plat*. weit und breit, *au long & au large*. breites Gesicht, *un visage écaché*. breit machen, *étendre, élargir*. sich breit machen, *piaffer, se quarrer, faire le brave, se panader*. breit drücken, *écraser, écacher*. beit schlagen, *applatir*.
Breit-Axt, *f*. hache, coignée.
Breite, *f*. la largeur, le travers. zur See, *latitude*.
Breiten, étendre, élargir.
Breitlich, un peu large.
Breitschulterig, carré, quarré des épaules.
Bräme, Bräm, Brämse, Roßbräme, *f*. un taon.
Bremse, *f*. une moraille, un torche-nez.
Bremsen, donner la moraille à un cheval.

Brennen, brûler, être enflammé, être allumé, être en feu. brennen, sich entzünden, *s'enflammer, s'embraser, s'allumer.* brennen vor Begierde, *avoir un désir ardent, avoir de la passion, de l'ardeur, rechercher avidemment.* brennen am Feuer, als die Finger, *griller, se brûler les doigts.* als Kräuter, *faire distiller.* das Brennen, *brûlement.* brennend, entzündet, *ardent, allumé.* brennende Kerze, *une chandelle allumée.*

Brenneisen, *n.* cautére, bouton de feu.

Brenner, *m.* Mordbrenner, un boute-feu. Hitze, die den Bäumen, Früchten ꝛc. schädlich, *brûlure.*

Brennglas, *f.* Brennspiegel.

Brennholz, *n.* bois de fente. Brennholz, das man im Vorrathe hat, oder das man hauen darf im Walde, *chauffage.* das Recht Brennholz für sein Haus aus dem Walde holen zu dürfen, *affouage, droit d'affouage.*

Brennkolben, *m.* alembic.

Brenn-Nessel, *f.* ortie, (qui brûle, qui pique).

Brennofen, *m.* la fournaise, le choufour, le fourneau.

Brennspiegel, *m.* miroir ardent.

Brenzen, brenzeln, sentir le brûlé.

Brasilien-Holz, *n.* bresil, bois rouge.

Brosthaft, mangelhaft, qui a quelque défaut corporel; perclus de quelque membre.

Brosthaftigkeit, *f.* maladie incurable.

Bret, Brett, *n.* un ais, une planche. er ist hoch am Brete, *il est en faveur, aimé du prince.*

Bretern, fait de planches ou d'ais.

Bretern, mit Bretern belegen, planchéier.

Bretlein, *n.* petit ais, planchette. kleine Bretlein, als zum Lautenmachen ꝛc. *éclisses.* Bretlein oder Schindel, *bardeau.*

Bretspiel-Tafel, *f.* damier, trictrac.

Bretstein, *m.* pion ou dame pour joüer aux dames.

Bretzel, ſ. Pretzel.

Brevier, *m.* un breviaire.

Brey, m. Mus, de la boulie.

Bricke, Pricke, *f.* Neunauge, Lamprette, lotte, motelle, lamproye.

Brief, *m.* lettre. Sendschreiben, épître, missive. Brief über etwas, *diplome, brevet.* Briefgeld, Briefiohn, *port de lettre.*

Briefsack, *m.* Briefstache, porte-cahier, porte-feüille, porte-lettre.

Briefschaft, *f.* charte, chartre.

Briefträger, *m.* messager, porteur de lettres.

Briefumschlag, *m.* l'enveloppe d'une lettre.

Briefwechsel, *m.* commerce de lettres.

Brille, *f.* des lunettes, (besicles).

Brillenmacher, *m.* lunettier.

Bringen, tragend bringen, apporter, porter, présenter. wenn mann etwas führet, *amener.* zu einem andern hinbringen, mitführen, *mener.* bringen, zutrinken, *boire à quelqu'un, lui porter une santé.* einen um sein Geld, *priver quelqu'un de son argent, le lui faire perdre;* in Unglück, *porter malheur à quelqu'un;* in Schande, *couvrir quelqu'un de déshonneur;* ein Mägdchen zu Falle, *violer une fille, lui ravir son honneur, la corrompre;* einen auf seine Seite, *gagner quelqu'un, le mettre dans ses intérets;* etwas an sich, *aquérir, obtenir une chose;* an den Tag, *mettre quelque chose au jour;* vor Gericht, als Beweis, Zeugen, *administrer, amener des témoins, fournir des preuves & des témoignages;* zu einem, als die Druckerey ins Land, *amener.* bringen als Schweiß, Schlaf ꝛc. *provoquer;* als Felder, tragen, *valoir.* bringen aus sich selber, als der Zorn den Menschen, *enlever.* bringen aus etwas, oder aus einem etwas, *arracher les larmes des yeux, la victoire des mains, de l'argent de quelqu'un, le souvenir de l'esprit, une opinion de la tête, de la mémoire, le désir du coeur &c. la vérité par la force des tourmens, la parole ou un secret à quelqu'un.* bringen auf die Füße, *mettre sur pied.* zu etwas verführen, *porter.* sich selbst ums Leben bringen, *se tuër, se détruire, attenter sur ses jours, être suicide.*

Brinzeln, ſ. Brenzeln.

Brocke, Brocken, *m.* une piéce, un morceau, une miette. Brocken von geronnenem Blute oder Milch, *grumeau.*

Bröckeln, émier.

Brocken, Brocken machen, rompre du pain en petits morceaux, l'émier.

Brod, Brodt, *n.* pain. neubackenes Brod, *pain tendre.* altbackenes, *pain rassis.* schimmliches Brod, *pain moisi.* ungesäuertes, *pain sans levain, pain azyme.* grobes, *pain de gruau.* schwartzes, *pain bis.* Hausbrod, *pain de ménage, pain de commun.* weisses, Semmelbrod, *pain blanc.* Bißlein Brod zum Trunke oder nach der Mahlzeit essen, *croustiller.*

Brodkammer, *f.* paneterie.

Brodkorb, *m.* panier pour y mettre du pain; corbeille. den Brodkorb höher hängen, *vogner les morceaux à quelqu'un, les lui tailler courts.*

Brodsack, *m.* panetiere.

Brodwasser, *n.* eau panée.

Brodem, *m.* Dunst, Dampf, vapeur, exhalaison.

Brodem, Dampf von sich geben, dämpfen, jetter des vapeurs, des exhalaisons, exhaler.

Brombeer, *f.* ruûre de ronce, mûre de renard, mûres sauvages.

Brombeerstaude, *f.* une ronce.

Brosam, *f.* mie de pain.

Brosamlein, *n.* miettes.

Bruch, *m.* Riß, Spalt, rupture, fente, crévasse. Bruch am Unterleibe, *rupture, hernie.* so die Därme heraus gehen, *grevure, descente de boyau, enterocéle.* in der Mauer oder im Thore; it. eines Beins, *fracture.* des Friedens, *infraction du traité de paix.* es kömmt zum Friedensbruche, *on en vient à la rupture.*

Bruch, *m.* Sumpf, Morast, marsis, marécage.

Bruchband, *n.* brayer, bandage. einer, der Bruchbänder macht, *bandagiste.*

Brüchig, das gern bricht, fragile, qui se rompt aisément.

Bruchschneider, *m.* opérateur; chirurgien herniaire.

Bruchsilber, *n.* argent crû.

Bruchstein, *m.* pierre de taille.

Brücke, *f.* un pont. Fallbrücke, *pont-levis.* eine Brücke machen, *faire, bâtir un pont.* eine Brücke abwerfen, abbrechen, *rompre un pont.*

Brückenpfahl, *m.* am Ecke des Jochs einer Brücke, die Eisschollen abzuhalten, brisoglace.

Brückenzoll, *m.* péage, pontenage.

Bruder, *m.* frére. als Brüder leben, *fraterniser ensemble, vivre en frères.* leibliche Brüder, *frères germains.*

Brüderlich, *adj.* fraternel. brüderlich, *adv. fraternellement, en frére.*

Brüderschaft, *f.* als ein Lehrwort in Wissenschaften, eine Relation anzudeuten, fraternité. unter einem geistlichen Namen, *confrairie.* unter Saufbrüdern, *frairie.* der Klosterleute, *confraternité.*

Bruders-Sohn, *m.* neveu, fils de frére.

Bruders-Tochter, *f.* niece, fille de frére.

Bruders-Weib, *n.* Schwägerinn, belle-soeur.

Brühe, *f.* Suppe, bouillon, jus, sauce. Brühe von etwas, das darein ganz zerkocht ist, *consommé.*

Brühen, in siedendem Wasser, tremper dans de l'eau bouillante, échauder, péler.

Brüllen, wie ein Löw, rugir comme un lion. brüllen, blöcken, wie ein Ochs oder Kuh, *beugler, meugler, mugir.* das Brüllen, *rugissement, meuglement, beuglement.* brüllender Ochs, *boeuf meuglant, taureau.*

Brumm-Eisen, *n.* Maultrommel, trompe.

Brummeln, chuchoter, parler bas.

Brummen, wie ein Bär, gronder, marmotter, murmurer. als Bienen, *faire du bruit & bourdonner, comme font les abeilles.* als ein Zorniger, oder als Glocken, *fremir.* das Brummen oder Sausen, *bourdonnement, fremissement.*

Brunst, *f.* ſ. Brunst.

Brunnen, Bronn, Born, *m.* fontaine, puits.

Brunnen-Kresse, *f.* cresson de fontaine.

Brunnenröhre, *f.* tuyau d'une fontaine.

Brunnquell, *m.* source.

Brunst, *f.* Feuerbrand, *m.* embrasement, brûlement. Hitze, *ardeur de courage, ferveur.* Eifer, *ardeur, passion.* Geilheit, *chaleur, ardeur en amour.* der wilden Thiere, *rut.* der Hirsch geht in der Brunst, (Brunst,) *le cerf est en rut.*

Brünstig, brennend, hitzig, entzündet, plein de chaleur, chaleureux, fervent. brünstig, begierig zur Wollust, *adonné à ses convoitises & plaisirs charnels.* brünstige Liebe, *amour ardent, cordial, une passion ardente.*

Brünstiglich, inbrünstiglich, ardemment, passionnément, éperdûment.

Brunze, *f.* Harn, urine, pissat.

Brunzen, harnen, das Wasser abschlagen, pissen, pisser, lâcher son eau, faire de l'eau.

Brunzgeschirr, *n.* pot à pisser, pot de chambre, urinal.

Brüssel, *n.* Bruxelles, eine Stadt in Brabant.

Brust, *f.* poitrine. an die Brust schlagen, *frapper la poitrine.* an die Brust drücken, im Umarmen, *éteindre.* Brust der Weiber, *tetons, mamelles, gorge.* sie hat schöne Brüste, *elle a la gorge belle.* dicke, große Brüste, *tettasses.* die große Brüste hat, *mamelue.* Brust der Thiere, die man ißt, *tetine.* Brüste der Thiere, *tettes.* Brüste der Mörner und Weiber, it. der Thiere, *testin, mamelles.* Brüste der beissenden Thiere, bey den Jägern, *pouppe.*

Brustbeer, *f.* gingeole.

Brustbein, *n.* brichet, clavicule.

Brustbild, *n.* buste. in Wapen, *but.*

Brustkreuz, *n.* croix pectorale.

Brüsten sich, s'enfler d'orgueil, se glorifier, se quarrer, se panader.

Brustharnisch, *m.* un corseler, un plastron.

Brustlatz, *m.* un poitral; une piéce de drap, ou d'autre chose, que l'on porte sur la poitrine, pour la tenir chaudement.

Brustriem, *m.* poitral de cheval.

Brustschild, *n.* der jüdischen Priester, pectoral.

Bruststück, *n.* am Viehe, pis. von einem Stücke Küriß oder von Leder bey den Fechtmeistern, *plastron.* an einem Küriß, *corselet.*

Brustwarze, *f.* malemon, bout de mamelle.

Brustwehr, *f.* an Festungen, un parapet.

Brut, *f.* die auf einmal ausgekrochen ist, couvée. die Brut der Fische, *alevin, du nourrain, du peuple,* sonderlich von Karpfen. Brutfische, die die Fischer wieder ins Wasser werfen, *alevin, alevinage.* einen Teich mit Brut besetzen, *alevineer, empoissonner un étang en y jettant de l'alevin.*

Brüten, couver. das Brüten, *le couvement; incubation.*

Brut-Henne, *f.* Glucke, glousse, une poule qui couve, couveuse.

Brütig, halb ausgebrütet, stinkendes Ey, oeuf couvis.

Bub, Bube, *m.* Schalk, méchant, mauvais garçon, coquin, pendart, scélérat. Bube, Knabe, *un jeune garçon.*

Bubenstück, *n.* schändliche That, action infame, scélérate, méchant trait, tour, ou acte, méchanceté, crime. Bubenstück begehen, *commettre une méchanceté, faire quelque action noire, un crime, ou un méchant tour.*

Büberey, *f.* Schalkheit, Muthwillen, malice, méchanceté.

Bübisch, adonné à malice & méchanceté, malicieux, méchant.

Buch, *n.* livre. ein altes Buch, *un vieux bouquin.* ein altes Buch lesen, it. kaufen, *bouquiner.* Buch Papier, *une main de papier.* Buch ausgehen lassen, *écrire & faire imprimer un livre, le mettre au jour.*

Buchampfer, *m.* Buchbrod, *n.* Sauer-Klee, Guckucks-Klee, Hasen-Klee, Buch Klee, *m.* pain de coucou.

Buchbaum, *m.* Buche, *f.* un fau.

Buchbinder, *m.* relieur de livres. Buchbinderspähne, *retaillures & coupures du papier des livres.*

Buchdrucker, *m.* imprimeur.

Buchdruckerey, *f.* imprimerie, lieu où l'on imprime.

Buchdrucker-Kunst, *f.* l'imprimerie, l'art d'imprimer.

Buche, ſ. Buchbaum.

Bucheckel, *f.* Bucheichel, *f.* des faines, le fruit du fau.

Bücherdieb, *m.* plagiaire.

Büchergestell, *n.* tablettes (à mettre des livres.)

Bücherschrank, *m.* armoire ou buffet aux livres.

Bücherschreiber, *m.* écrivain, auteur.

Buchfink, *m.* pinçon.

Buchführer, *m.* ſ. Buchhändler.

Buchhalten, tenir un livre de compte.

Buchhalter, *m.* le teneur des livres d'un marchand; celui qui tient ses écritures, ses livres de compte.

Buchhandel, *m.* librairie, négoce de libraire.

Buchhändler, *m.* libraire.

Buchladen, *m.* Bücherkram, *m.* boutique de libraire.

Büchlein, *n.* livret, un petit livre.

Buchsbaum, *m.* buis.

Buchsbäumern, de buis; fait de buis.

Büchse, *f.* une boite. in die Büchse blasen, *être mis à l'amende.* Büchse, Klopfbüchse von Flieder oder Holder, *canonnière.* Feuerrohr, *une arquebuse;* gezogene, *rayée.*

Büchsen, schiessen tirer.

Büchsenkugel, *f.* une balle de fusil.

Büchsenmacher, *m.* arquebusier, l'artisan, qui fait, qui monte, ou accommode les arquebuses.

Büchsenmeister, *m.* un canonnier.

Büchsenpulver, *n.* poudre fine (à fusil.)

Büchsenschaft, *m.* le fût (l'affût) d'une arquebuse.

Büchsenschäfter, *m.* faiseur d'affût, qui remonte les arquebuses.

Büchsenschmied, *m.* qui fait des canons, armurier.

Büchsenschuß, *m.* un trait ou coup d'arquebuse.

Büchslein, *n.* petite boite.

Buchstab, *m.* lettre, caractére. Versetzung der Buchstaben, *metathése, anagramme.* die großen Anfangebuchstaben, *lettres capitulet.*

Buchstäblich, *adj.* littéral. *adv.* -alement.

Buchstabiren, épeler, assembler les lettres, en faire des syllabes.

Buchwald, *m.* faye, forêt de hêtres.

Buchweitzen, *m.* Heidekorn, *n.* blé sarrasin.

Buckel, *m.* Hocker, une boise. Buckel an einem Zaume, oder an etwas anders, als Büchern, *bossette.*

Buckelicht, Höckericht, ausgewachsen, bossu. buckelicht einher gehen, *marcher courbé.*

Bücken, beugen, flechir, courber, baisser. das Bücken, *inclination.* als des Leibes und Haupts.

Bückling, *m.* Verbeugung, révérence. ſ. auch Pückling.

Bude, *f.* Laden, boutique. eine Bude anrichten, *lever boutique.*

Budelhund, *m.* ſ. Pudel.

Buden-Sitzer, *m.* homme de boutique.

Büffel, *m.* buffle.

Bug, *m.* an etwas, wo es gebogen ist, courbûre. le pli, l'endroit, où une chose est courbée. Bug am Knie, *le jarret.* Hammelbug, *épaule de mouton.*

Bügel, *m.* Steigbügel, étrier.

Bügeleisen, *n.* fer chaud pour repasser du linge. der Schneider, *carreau.*

Bügeln, mit einem heissen Eisen glätten, repasser avec un fer chaud, passer un fer chaud für quelque chose; unir, polir du linge.

Bügeleisen, *n.* étriviere.

Bühel, *m.* Hügel, une terre, une colline, un côteau, une petite montagne.

Buhl, *m. vulg.* amoureux, amant, galant, serviteur.

Buhle, *f. vulg.* une amante, une maîtresse.

Buhlen, faire l'amour, coqueter.

Buhlenbrief, *m.* billet galant, billet doux, poulet.

Buhlenlied, *n.* chanson amoureuse.

Buhler, *m.* Liebhaber, amoureux, soûpirant, adorateur d'une belle.

Buhlerey, *f.* amour, amourette, coquetterie, galanterie.

Buhlerisch, amoureux, galant, coquet. buhlerisches Weibsbild, *coquette.*

Buhlschaft, *f.* unzüchtige Liebe und Wollust, amour déshonnête, commerce impudique.

Bühne, *f.* ein Schauaerüst, échafaut.

Bühne, *f.* Anfurth am Wasser, quai.

Bulle, *f.* Gewalts-Brief, une bulle, lettres patentes de quelque Prince ou Seigneur.

Flasche, *bouteille.*

Bund, *n.* Büschlein, une botte, une charge de bois, ou d'autre chose liée en fardeau. Bund Heu, *botte de foin.* Bund, *m.* Band am Buche, *relieure.* türkischer Bund, *turban.*

Bund, *m.* Bündniß, alliance, union. Bund mit dem Satan, *pacti, pacte avec le diable.* Bund machen, *faire un traité, une alliance.*

Bundbrüchig, der den Bund und Vertrag nicht hält, qui viole l'alliance; qui rompt le traité.

Bündel, *n.* Bündlein, *n.* paquet, bagage, fardeau, charge, trousse, trousseau.

Bündig, valide, valable, obligatoire.

Bundsgenoß, *m.* Eidgenoß, allié, confédéré.

Bundslade, *f.* l'arche de l'alliance.

Bundsverwandter, *m.* allie, confédéré, associé.

Bunt, vielfärbig, mannichfarbig, de couleur diverse, bigarré. bunt malen, *barioler.* das Malen oder das Gemälde mit bunten Farben, *bariolage.* da alles bunt unter einander ist, *bizarrerie.* buntes Werk, *ouvrage bigarré ou de diverses couleurs, bigarrure.* es bunt machen, *en user librement, procéder étrangement, mener une vie étrange.*

Bürde, *f.* Last, charge, faix, fardeau.

Burg, *f.* feftes Schloß, un château, une citadelle, un fort.

Burgbann, *m.* banlieuë.

Bürge, *m.* Gutsprecher, un pleige, répondant, caution, garant, obligé. Bürge seyn, sich verbürgen, *répondre, être répondant en pleige pour quelque chose; garantir.* Bürgen setzen, stellen, *donner caution ou pleige.* Bürge werden, *cautionner.*

Bürgel, *m.* ſ. Bürzel.

Bürger, *m.* Einwohner einer Stadt, bourgeois, citoyen. im Gegensatze des Adels, *un roturier.*

Bürgerlich, *adj.* civil, bourgeois. *adv.* civilement, avec honnêteté. bürgerlicher Krieg, *guerre civile.* bürgerlich Recht, *droit civil.* nicht adelich, *roturier.*

Bürgermeister, *m.* bourguemaître, maire. im alten Rom, *consul.*

Bürgermeister-Amt, *n.* la charge d'un bourguemaître. im alten Rom, *consulat.* zur Bürgermeister-Würde gehörig, *consulaire.*

Bürgerrecht, *n.* droit de bourgeoisie, bourgeoisie.

Bürgerschaft, *f.* bourgeoisie, les bourgeois.

Bürgerstand, *m.* la roture.

Burggraf, *m.* bourggrave.

Bürgschaft, *f.* Versicherung, caution, garantie, cautionnement.

Burgund, *n.* Landschaft in Frankreich, la Bourgogne.

Burgvogt, *m.* l'intendant d'un château, juge châtelain.

Burres, Burretsch, ſ. Borras, Borretsch.

Bursch, *m.* junger Mensch, jeune homme. Student auf Universitäten, *étudiant, écolier.* ein Stubenbursch, *compagnon de chambre.* Tischbursch, *compagnon de table, commensal.* Bursche, die einerlen Tisch- oder Gnadengeld haben, *boursiers.* Bursche, junge Leute, *jeunes gens, jeunesse.* Bursch, Gesell, *compagnon.* Burschenmanier, *maniere d'étudiant.*

Bürste, *f.* Kehrbürste, *f.* des vergettes, brosse. Kleiderbürste, *époussette à nettoyer les habits.* Kannenbürste, *goupillon.* Schuhbürste, *décrotoire.*

Bürsten, évergeter, brosser, épousseter, décrotter.

Bürstenbinder, *m.* faiseur d'époussettes, de vergettes.

Bürtig, natif, originaire. bürtig seyn, herkommen, *être natif d'un lieu.*

Bürzel, *m.* le croupion.

Burzel-Kraut, *n.* Burzel, *m.* pourpié (herbe.)

Burzeln, culburer, faire la culbute.

Busch, *m.* Strauch, Hecke, buisson, bocage, hallier, petit bois. kleiner Busch, *bosquet.* Busch, Franzen, Quaste am Pferdezaume, *boufette.* Busch, den man aushängt, wo Wein feil ist, *bouchon.* Blumen-Busch, *bouquet.* Feder- oder Haarbusch, *touffe.*

Büschel, *m.* botte, botteau, paquet, gerbe. Büschel Reiser, *fascine.* in Büschel binden, *botteler.* das Büschelbinden, *botteläge.* Büschel, womit man etwas verspritzt, oder womit man abreibt, *bouchon.* Büschel Stroh, den man aufsteckt, wenn was feil ist, *brandon.* Puderbüschel, une houpe.

Büschelbinder, *m.* botteleur.

Büschig, plein de buissons & d'épines.

Busch-Klopper, *m.* bandoulier, brigand.

Büschlein, *n.* un faisceau, un fagot, bouquet, ballot.

Busch-Nymphe, *f.* nymphe bocagère.

Busen, Busen, *m.* le sein, la gorge.

Bussart, *f.* Bußhart.

Buße, *f.* Reu und Leid über seine Sünde, Bußfertigkeit, *f.* répentir, répentance, pénitence. Buße thun, Reu und Leid über seine Sünde tragen, *se répentir, avoir répentance de ses fautes, faire pénitence de ses péchés.* Buße auflegen, *imposer une pénitence, une réparation, satisfaction.* Buße, Strafe, *peine, châtiment.* Geldbuße, *amande, peine pécuniaire.*

Büßen, faire pénitence, endurer, porter la peine de quelque faute ou crime, souffrir, être puni, payer, réparer. seine Lust büßen, *satisfaire à ses désirs, les contenter.*

Büßend, répentant. ein büßender Sünder, *un pécheur répentant.*

Büßer, *m.* pénitent.

Bußfertig, qui se répent, répentant, pénitant.

Bußfertigkeit, *f.* répentance.

Bußhart, *f.* ein Vogel, busart, oiseau.

Bußlied, *n.* cantique de pénitence.

Bußprediger, *m.* pénitencier, pécheur de pénitence.

Bußpsalm, *m.* Pseaume de pénitence, ou pénitenciel.

Bußtag, *m.* jour de pénitence.

Butt, *f.* Hagebutt, *f.* grateçû, fruit d'églantier.

Butte, *f.* zum Tragen, une hotte.

Bütte, *f.* Zober, une cuve, un cuveau.

Büttel, *m.* Herrenknecht, Stadtknecht, archer, huissier, sergent.

Buttenträger, *m.* qui porte la hotte, hotteur.

Butter, *f.* le beurre. mit Butter bestreichen, Butter an ein Essen thun, *beurrer, mettre du beurre.*

Butterbrod, *n.* ein Stück Brod und Butter darauf, une beurrée.

Butterbrühe, *f.* als über Hechte ꝛc. gemacht wird, fausse blanche.

Butterfaß, *n.* baratte.

Butterfrau, *f.* beurriere.

Butterhändler, *m.* beurrier.

Butterkübel, *m.* beurriere.

Buttermilch, *f.* babeurre, lait de beurre.

Buttern, beurrer, faire (battre) du beurre.

Butterprezel, *f.* craquelin beurré.

Büttner, *m.* Faßbinder, un tonnelier.

Putz, *m.* Puß, Zierde, parure. der Weiber, *affiquets, nippes.*

Putze, *f.* am Lichte, la mouchure; ce qu'on a mouché.

Putzen, *m.* eines Apfels oder einer Birne, le trognon d'une pomme ou d'une poire.

Putzen, putzen, säubern, reinigen, torcher, nettoyer, moucher. sich putzen, *s'accommoder, s'ajuster, se parer.* den Bart putzen, *accommoder la barbe.* das Licht putzen, *moucher la chandelle.* die Zähne putzen, *curer les dents.* die Nase putzen, schneutzen, *se moucher.* gar nicht geputzt, *négligé.*

Busmann, *m.* épouvantail, marmousset.

Putzschere, *f.* Lichtputze, des mouchettes.

Burbaum, *f.* Buchsbaum.

C.

Cabale, *f.* der Jüden geheime Lehre und Auslegung der Schrift, cabale.

Cabalist, *m.* cabaliste.

Cabalistisch, cabalistique.

Cabinet, *n.* cabinet.

Cabliau, *m.* ein Seefisch, bacaliau, cabliau.

Caffee, *m.* die Caffeebohnen, auch das Getränk, das man daraus macht, caffé.

Caffee-Haus, *n.* das Haus, wo man Caffee trinkt, caffé. Caffee-Schenk, *caffetier.*

Caffeekanne, *f.* oder Kessel, caffetiere.

Calciniren, in der Chymie, calciner.

Calecutische Henne, *f.* poule d'Inde.

Calecutischer Hahn, *m.* un coq d'Inde.

Calender, *m.* almanac, calendrier.

Calenderschreiber, *m.* astrologue, faiseur d'almanac.

Calesse, *f.* chariot, calèche.

Calmeuser, *m.* s. Kalmäuser.

Calmus, *m.* acorus.

Calphonium, *n.* colophone.

Cameel, *n.* chameau.

Cameelhaar, *n.* du chameau.

Cameel-Heu, *n.* ein Kraut, pâture de chameau.

Camelot, *m.* camelot.

Camerad, *m.* camerade, compagnon.

Cameradschaft, *f.* familiarité.

Camil-

Camille, *f.* camomille.

Camin, *m.* cheminée.

Camisol, *n.* camisole.

Cammet, *s.* Kammet.

Campfer, *m.* camfre, camphre.

Canal, *m.* canal, conduit d'eau.

Canarienvogel, *m.* serin de canarie; canarie, canarin.

Canarienzucker, *m.* du sucre fort blanc & raffiné.

Cancelliſt, *m.* greffier.

Candel-Zucker, *m.* Zucker-Candi, du sucre candi.

Candidat, *m.* candidat. der Theologie, *proposant.*

Caninchen, *n.* lapin, cormil. ein Caninchen-Weibchen, *la hase.* kleines Caninchen, *lapereau, lapreau.*

Caninchen-Garn, *n.* bourse.

Caninchen-Garten, *m.* clapiere, garenne.

Cannefaß, *m.* cannevas.

Canone, *f.* canon. canoniren, *battre du canon.*

Canonicat, *n.* canonicat.

Canonicus, *m.* Domherr, chanoine.

Canoniren, canoner.

Canonirer, *m.* Constabel, der das Stück richtet, pointeur, canonnier.

Canonisiren, canonizer.

Cantor, *m.* chantre.

Cantorey, *f.* die Stelle eines Stifts-Cantors, chantrerie.

Canzel, *f.* Predigtstuhl, chaire.

Canzelliſt, *s.* Cancelliſt.

Canzler, *m.* chancelier.

Canzley, *f.* chancellerie.

Canzleybote, *m.* huissier de la chancellerie.

Canzleygebühr, *f.* ce qui est dû à la chancellerie; fraix de justice; épices.

Canzleyschreiber, *m.* un écrivain, clerc ou copiste de la chancellerie.

Canzleyschrift, *f.* oder Buchstaben, lettres majuscules, gros caractéres.

Canzleystube, *f.* la chambre de la chancelliere.

Capaun, *s.* Kappaun.

Capellan, *m.* chapelain, diacre.

Capelle, *f.* kleines Kirchlein, *n.* chapelle, oratoire.

Capelle, *f.* la musique de la chapelle du Roi (du Prince.)

Capelle, *f.* Silber, Gold zu probiren, coupelle. Capellengold, *or affiné.*

Capelliren, auf der Capelle probiren, coupeller.

Capellknabe, *m.* enfant de choeur, choriste.

Capellmeiſter, *m.* maître de musique de la chapelle.

Caper, Seeräuber, *m.* capre, armateur.

Capern, courir les mers, aller en course.

Capis-Kraut, *n.* chou cabus, pommé.

Capitain, *m.* capitaine.

Capital, *n.* fonds, capital.

Capitale *adj.* capital. Verbrechen, das den Tod verdient, *un crime capital.*

Capitaliſt, *m.* homme bien rentré; celui, qui donne de l'argent à intérêt.

Capitel, *n.* chapitre de chanoines. Capitel, abgetheiltes Stück eines Buchs, *un chapitre.* Capitel-fest. *qui fçait alléguer les chapitres.* Capitel, Filz, Scheltung, *reprimande, remontrance, leçon, reprôbenſion.* einem sein Capitel lesen, *reprimander quelqu'un, lui faire ſa leçon.*

Capitel-Haus, *n.* chapitre.

Capitel-Herr, *m.* chanoine.

Capitel-Kirche. *f.* église, collégiale.

Capiteln, chapitrer, dire la leçon à quelqu'un

Capitular-Herr, *m.* s. Capitel-Herr.

Capot, im Spiele, einen capot machen, faire capot. er iſt capot, *il eſt capot.* it. *il eſt mort.*

Capper, *f.* Frucht, une capre.

Capperu-Baum, *m.* caprier.

Capuciner, *m.* Mönch, capucin.

Caput-Rock, *m.* ein Rock mit einer Kappe, capot.

Cap-Zaum, *m.* caveçon.

Carbiner, *m.* carabine. mit Carbinern gegen einander schießen, *carabiner.*

Carbiner-Reuter, *m.* carabin, carabinier.

Carcasse, *f.* carcasse.

Career, *n.* prison d'une académie.

Cardemom, *f.* graines de paradis, cardamome, maniguette.

Cardenbenedict, *f.* cardon bénit, atractylis.

Cardinal, *m.* cardinal.

Cardinals-Hut, *m.* Cardinals-Würde, *f.* la barette, cardinalat, chapeau rouge, le chapeau.

Carete, *f.* chariot, charette.

Carfunkel, *m.* Carfunkelstein, *m.* escarboucle.

Carmelit, *m.* Carmeliter-Mönch, *m.* carme.

Carmeliter-Nonne, *f.* carmelite.

Carmeſin, *m.* cramoiſi, graine d'écarlatte, vermillon.

Carniol, *m.* cornaline, vermeille.

Carosse, *f.* Kutsche, carosse.

Cartaune, *f.* piéce de batterie, gros canon.

Cartause, *f.* Cartäuser-Kloster, *n.* chartreuse.

Cartäuser-Mönch, *m.* chartreux.

Cartäuser-Nonne, *f.* chartreuse.

Carte, *s.* Karte.

Cartel, *n.* cartel.

Cartetsche, *s.* Kartätsche.

Casel, *f.* chasuble.

Casse,

Casse, *f.* der Handels- oder Kriegesleute, la caisse.

Cassiren, aufheben, casser, effacer quelques lettres. ein Testament cassiren, *casser, annuller, anéantir un testament.* ein Regiment cassiren, abdanken, *casser, congédier un régiment.*

Cassirer, *m.* trésorier, caissier.

Castanien, *s.* Kastanien.

Castell, *n.* château.

Castellan, *m.* châtelain.

Casteyen, mortifier, sich, *mortifier la chair.*

Casteyung, *f.* mortification de la chair.

Castor, *m.* Biber, castor.

Castorhut, *m.* chapeau de castor, un castor.

Castrat, *m.* homme châtré, eunuque.

Catechismus, *m.* catéchisme,

Catechismus-Lehre, *f.* catéchisation.

Catechismus-Lehrer, *m.* catéchiste.

Catechismus-Schüler, *m.* sonderlich der noch nicht getauft iſt, catéchumène.

Catholisch, catholique. Römischcatholisch, *catholique Romain.*

Catun, *m.* toile de coton.

Cavalier, *m.* cavalier.

Cavalierisch, *adj.* généreux, *adv.* à la cavaliere; cavalierement.

Cavallerie, *f.* Reuterey, cavalerie.

Caution, *f.* Bürgschaft, caution, pleige, répondant. Caution leisten, Bürgen setzen, *donner caution ou pleige, répondre.*

Ceder, *f.* Cederbaum, *m.* cédre.

Celle, *f.* cellule.

Cement, *n.* in der Chymie, cément, ciment.

Cementiren, cémenter, faire la cémentation, purifier l'or par le moyen du cément.

Cementirfeuer, *n.* feu de cémentation.

Cementirung, *f.* cémentation, cimentation.

Censiren, censurer.

Censur, *f.* censure.

Centifolie, *f.* rose à cent feüilles.

Centner, *m.* Zentner, cent livres, quintal.

Ceremonie, *f.* cérémonie, solennité, façon.

Ceremonien-Buch, *n.* cérémonial.

Ceremonien-Meister, *m.* maitre des cérémonies.

Cervelat-Wurst, *f.* cervelas.

Chalcedonier, *m.* calcidoine, calcédoine.

Chaldäer, *m.* Chaldéen.

Charfreytag, *m.* le vendredi saint.

Charwoche, *f.* semaine sainte.

Cherubin, *m.* cherubin.

Cholera, *f.* Galle, *f.* colère.

Cholerisch, colerique.

Chor, *m.* die Sänger, oder der Ort in der Kirche, *m.* le choeur.

Choral-Musik, *f.* musique simple.

Chor-Altar, *m.* maitre-autel.

Chorfrau, *f.* chanoinesse, dame de choeur.

Chorherr, *m.* chanoine, choriste.

Chorhemde, *n.* Chorrock, *m.* surplis, surpelis.

Chorsänger, *m.* choriste, chantre de choeur.

Chorschwester, *f.* religieuse de choeur, soeur de choeur.

Chortisch, Pult, *m.* lutrin.

Chrisam, *m.* chrême.

Christ, *m.* Christen-Mensch, *m.* chrêtien. ein Christ werden, *embraſſer la religion Chrétienne.*

Christ-Abend, *m.* la veille de Noël.

Christenheit, *f.* chrétienté.

Christenthum, *m.* Christlicher-Glauben, le christianisme, la foi chrétienne.

Christgeschenk, *n.* présent de Noël.

Christian-Wurz, *f.* chiches sauvages.

Christinn, *f.* chrétienne.

Christlich, das einem Christen gebührt, oder angehört, chrétien, bienséant ou appartenant à un chrétien; de chrétien.

Christmonat, *m.* Décembre.

Christtag, *m.* Weihnachten, Noël, jour de Noël.

Christus, *m.* Christ.

Christ-Wurz, *f.* pommelée, patte de lion.

Chronik, *f.* Geschichtbuch, *n.* chronique. Bücher der Chronike, *paralipomènes.*

Chroniken-Schreiber, *m.* auteur de chronique.

Chrysolith, *m.* chrysolithe.

Chur, *f.* electorat, dignité, électorale.

Churfürst, *m.* Electeur.

Churfürstenthum, *n.* électorat.

Churfürstinn, *f.* Electrice.

Churfürstlich, électoral.

Churprinz, *m.* le Prince électoral.

Chymie, *f.* la chymie.

Chymiſt, *m.* chymiste, artiste.

Cichorie, *f.* chicorée.

Cinnober, *s.* Zinnober.

Cirkel, *m.* ein Kreis, un cercle, un rond. das Instrument, *s.* Zirkel.

Cisterne, *f.* une citerne.

Cisterzienser-Mönchsorden, *m.* l'ordre des citeaux,

Citadell, *f.* citadelle.

Cither, oder Citter, *f.* une guitarre.

Citiren, vor Gericht laden oder fodern, ajourner, citer.

Citirung, *f.* Ladung, Foderung, *f.* ajournement, citation.

Citrone, *f.* citron.

Citronat, *m.* citronat.

Citronenbaum, *m.* citronnier.

Citronenfarbe, *f.* couleur de citron, citrin, citron.

Clarin, *m.* der Ton, wenn man auf der Trompete

pete rein bläst, la sourdine, le son du clairon.

Claſſe, *f.* classe.

Clavicordium, *n.* manicordion.

Clavicymbel, *n.* clavecin.

Clavier, *n.* oder Clavis, *f.* eigentlich, la touche ou marche d'un clavecin, d'une épinette &c. Clavier, das ganze Instrument, *clavecin.* in einem Kasten, das von sich selbst spielet, *barillet.*

Clavis, *f.* Clavier.

Clauſe, *f.* enger Paß oder Durchgang, écluse, passage étroit & ferré, detroit. verschloßner Ort, *lieu fermé, cellule.*

Clauſel, *f.* Claufsul, clause d'un contrât.

Clauſur, *f.* Beschlag an Büchern und dergleichen, fermoir. Hafft, Gefängniß, *priſon.*

Clauſurmacher, *m.* faiseur de fermoirs.

Clerisey, *f.* le clergé.

Cliſtier, *n.* clistére, lavement, agrément.

Cliſtieren, donner un lavement.

Cliſtierſpritze, *f.* séringue.

Cloac, *n.* cloaque.

Cloſter, *s.* Kloſter.

Cloſtier, *s.* Cliſtier.

Cobalt, *m.* calamine, cobalt.

Colik, *f.* la colique.

Collationiren, gegen einander halten, eines gegen das andere beſehen, confronter, collationner.

Collecte, *f.* collecte.

College, *m.* collegue.

Cölln, *n.* Stadt, Cologne.

Colonie, *f.* colonie.

Coloquint, *f.* wilder Kürbis, coloquinte.

Coloratur, *f.* Triller, un frédon.

Coloriren, frédonner.

Comet, *m.* Cometſtern, *m.* une comète.

Commandant, *m.* Commandant, Gouverneur.

Commandiren, commander.

Commando, *n.* commandement.

Commentlein, *n.* Schüßlein, petite écuelle, petit plat, saucière.

Commercien, *plur.* trafic, négoce, commerce.

Commiſſar, *m.* oder Commiſſarius, un commiſſaire.

Commißbrod, *n.* pain de munition.

Commiß-Nickel, *m.* Soldatenhure, paillaſſe de corps de garde.

Communiciren, zum heil. Abendmahle gehen, communier.

Communion, *f.* communion.

Comödiant, *m.* Comödienſpieler, *m.* comédien; joueur de farces ou de comédies.

Comödiantiſch, comique. Comödiantiſch, *adv.* *comiquement.*

Comödie, *f.* Luſtſpiel, *n.* comédie.

Compagnie, *f.* compagnie.

Compaß, *m.* Sonnenzeiger, *s.* Sonnenuhr, mit Magnetnadel zur See, boussole. Compaß im Sacke zu tragen, *quadran portatif.*

Complexion, *f.* complexion.

Compliment, *n.* façon, compliment.

Componiſt, *m.* in der Muſik, compositeur.

Concept, *n.* die erſte Schrift eines Dinges, la minute de quelque écriture.

Concipiren, concevoir, minuter.

Concipiſt, *m.* qui minute.

Concubine, *f.* Beyschläferinn, une concubine.

Condolenz, *f.* compliment de condoléance.

Condoliren, faire des complimens de condoléance, prendre part à la douleur d'un autre, s'affliger avec lui.

Confect, *n.* allerley Naschwerk, confitures.

Confeciren, confisquer, adjuger au fisc.

Conſiſtorialiſch, consistorial. conſiſtorialiſcher Weiſe, *conſiſtorialement.*

Conſiſtorium, *n.* consistoire.

Conſtabel, *m.* der die Stücke ládt, *m.* canonier, boute-feu.

Conterfeyen, *s.* Abbilden.

Conterfeyung, *f.* *s.* Ebenbild.

Contraband-Waaren, marchandiſe de contrebande.

Contract, *m.* Vertrag, contrât.

Contract, lahm an Händen und Füßen, estropié, perclus de ses membres.

Convoy, *f.* escorte.

Convoyren, escorter.

Copert, *n.* Couvert über Briefe, une couverture sur un paquet de lettres; enveloppe.

Copey, *f.* Abſchrift, copie, le double d'une écriture.

Copiſt, *m.* der ein Ding abschreibt, un clerc, écrivain, un copiste.

Copulation, *f.* bénediction nuptiale.

Copuliren, bénir le mariage.

Cor, *n.* ein Getreidmaaß, mésure de trente boisseaux.

Coralle, *f.* un corail.

Corallenkorn, *n.* grain de corail.

Corallenschnur, *f.* cordon de coraux.

Corbatsche, *f.* fouet de cuir, chambriere, aguillade. corbatschen, *foüetter.*

Corbette, *f.* courbette.

Corduan, *m.* marroquin.

Coriander, *m.* le coriandre.

Cornel-Baum, *m.* cornoüillier.

Cornel-Kirsche, *f.* cornoüille, fruit du cornoüiller.

Cornet, *m.* Reiterfahnträger, un cornette.

Cornut, *m.* ein Buchdruckerburſch, der ausgelernt hat, aber noch nicht Gesell geworden iſt, cornu, qui a fait son apprentissage, mais

mais qui n'est pas encore reçu au nombre des compagnons.

Cörper, besser Körper, *m.* corps. eines verstorbenen Menschen, *corps mort.*

Cörperlein, *n.* petit corps.

Cörperlich, corporel. cörperlicher Eid, *serment qu'on prête en personne & solennellement.*

Corporal, *m.* caporal.

Corporalschaft, *f.* escouade.

Corpulent, gros, gras, corpulent. ein corpulenter Kerl, *un gros ventre.*

Correct, correct, bien corrigé.

Corrector, *m.* in Buchdruckereyen, correcteur d'imprimerie.

Correctur, *f.* des Correctors Verrichtung, correction. der Correcturbogen, *épreuve.*

Correspondent, *m.* correspondant.

Correspondenz, *f.* correspondance, commerce de lettres.

Correspondiren, entretenir un commerce de lettres; s'écrire souvent.

Corrigiren, corriger.

Covent, *m.* de la plus petite biére.

Creatur, *f.* Geschöpf.

Credenz, *f.* l'essai du boire & du manger, que l'on présente à un prince.

Credenz-Becher, *m.* une soucoupe.

Credenz-Brief, *m.* lettres d'honneur, lettres de créance.

Credenzen, faire l'essai de la viande & de la boisson, essayer le boire & le manger, qu'on présente à un seigneur.

Credenzer, *m.* échanson, écuyer-trenchant.

Credenz-Tisch *m.* Tresur, dressoir, buffet.

Credit, *m.* le crédit. auf Credit nehmen, *prendre à crédit.* Credit verlieren, *perdre son crédit, se décréditer.*

Creuz, Kreuz, *n.* une croix. Creuz, Leiden, Widerwärtigkeit, *misére, calamité, affliction, adversité.* Creuz oder Krippe eines Pferdes, *la croupe d'un cheval, la trousse.* Creuz, womit die Buchdrucker die Bogen aufhängen, *étendoir.*

Creuzbaum, *m.* palme de Christ.

Creuzbeere, *f.* bayes de nerprun.

Creuzbogen, *m.* an einem Gewölbe, les branches.

Creuz-Dorn, *m.* Weg-Dorn, *m.* nerprun, noirprun.

Creuzen, croiser. das Creuzen auf der See, *la course.*

Creuzer, *m.* creutzer, cruche, petite monnoye de la valeur de dix deniers de France.

Creuzfahne, *f.* pavillon de la croisade.

Creuzfahrt, *f.* ins gelobte Land, croisade; zur Andacht nach einer Kirche, *rogations.*

Creuzgang, *m.* in den Klöstern, porche, gallerie, circuit de temple. Umgang, *procession.*

Creuzgasse, *f.* carrefour.

Creuzholz, *n.* bois d'aloé.

Creuzigen, ans Creuz schlagen, crucifier, mettre, attacher à la croix. wegthun, seinen Willen nicht lassen, *mortifier.*

Creuzigung, *f.* crucifiement. Creuzigung des Fleisches, *macération, mortification.*

Creuzlein, *n.* croissette.

Creuzprobe, *f.* la preuve de l'affliction.

Creuzritter, *m.* chevalier de la croix.

Creuzschule, *f.* l'école de l'affliction.

Creuztage, *plur.* rogations.

Creuzthaler, *m.* croisat.

Creuzträger, *m.* Creuzträgerinn, *f.* personne affligée, disgraciée & malheureuse.

Creuzweg, *m.* Scheideweg, *m.* un carrefour, chemin fourchu.

Creuzweis, en croix, en croisant, en croisade. creuzweis eine Schrift durchstreichen, *effacer en croisant, croiser, biffer, rayer.* die Arme creuzweis über einander schlagen, *se tenir les bras croisés.*

Creuzwoche, *f.* les rogations.

Creuzwurz, *f.* du seneçon.

Creyz, *s.* Kreis.

Crocodil, *m.* & *n.* un crocodile.

Crocodilsähre, *f.* des larmes de crocodile, des larmes feintes.

Crone, *s.* Krone.

Crucifix, *n.* crucifix, croix.

Crystall, *m.* crystal.

Cubebe, *f.* cubébe, poivre à queüe ou musqué.

Cucumer, *f.* Gurke, concombre.

Cujon, *m.* coyon.

Cujoniren, coyonner.

Cur, *f.* Heilung, cure, guérison.

Curiren, guérir.

Curanten, *plur.* die Zeitung, la gazette.

Currente, *f.* l'ordre des villages dans un diocése; ou le nombre des écoliers courans.

Curreut-Geld, *n.* la monnoye courante.

Currentschüler, *m.* les pauvres écoliers, qui vont chanter par les ruës pour avoir de quoi subsister; les écoliers courans.

Currier, *m.* courier.

Curs, *m.* Weg eines Reisenden, chemin, route. Gangbarkeit der Münze, *cours de la* te. Gangbarkeit der Münze, *cours de la* te. Wechsel Curs, *change.* *moinoye.* Wechsel Curs, *change.*

Cursiv-Buchstaben, *plur.* Cursiv-Schrift, *f.* Cursiv-Buchstaben, *plur.* lettres ou caractéres in der Druckerey, lettres ou caractéres italiques.

Curtisan, *m. vulg.* ein Pickelhering, jean porage, arlequin; Buhler, Freyer, *amant.*

Curtisiren, *vulg.* mit einem Frauenzimmer, faire l'amour à une fille, la courtiser. Cuſeé.

Custoé, *m.* unter einem gedruckten Blatte, réclame.

Cymbel, *f.* Schelle, cymbale.

Cypern, *n.* eine Insel und Königreich, Chypre.

Cypressenbaum, *m.* Cypresse, *f.* cyprès.

D.

DA DAF

Da, für dort, là. wer da? *qui va là?* es ist nicht da, *il n'y est point.* da, für wo, *où, là où.* da, für hier, *voilà, voici, ici.* da bin ich, *me voici.* da, für als, *comme,* oder mit dem Participio, da er noch lebte, *étant encore en vie, vivant encore, de son vivant.* da, für als denn, da das geschehen war, *alors.* da wird oft im Französischen nicht ausgedrückt, als: wer da will, *qui veut.* wer da glaubt und getauft wird, *qui croit, & sera batisé.* da, für dafern, *quand, si, en cas.* Da, da! *ha, ha! (interjection de ceux, qui reprennent quelqu'un, ou se moquent ou se réjoüissent de quelque chose)* da, da hast du es, *le voilà; tenez,* da hergegen, *au lieu que, au contraire.*

Daben, für über das, nebst diesem, outre cela, auss. daben, bey demselben, *là, en cela, avec cela, auprès de cela, auprès.*

Daben bleiben, ne changer point, dire constamment, ne se point couper.

Daben lassen, y laisser, ne troubler point.

Daben seyn, gegenwärtig seyn, être présent, assister à, se trouver à, accompagner.

Daben thun, contribuër.

Dach, *n.* toit, couverture de la maison. rundes Dach, *coupe, coupole, dome.* ein Haus in Dache und Fache erhalten, *avoir soin de toutes les réparations nécessaires d'une maison.* Wetterdach, *s.* Wetter.

Dachdecker, *m.* couvreur de toit.

Dachfahne, *f.* giroüette.

Dachfenster, *n.* la lucarne.

Dachlatte, *f.* latte. Dachlatten ausschlagen, *latter.*

Dachrinne, *f.* gouttiere, cheneau.

Dachs, *m.* taisson, blaireau.

Dachschindel, *f.* bardeau à couvrir les maisons, aisseau, échandole.

Dachsloch, *n.* Dachsbau, terrier.

Dachsliefer, *m.* basset, terrier.

Dachstein, *m.* une tuile.

Dachstuhl, *m.* les arbalétriers.

Docht *m.* Docht am Lichte, la méche.

Dachtraufe, *f.* égout, gouttiere.

Dachziegel, *m.* tuile.

Dadurch, par là, par ici.

Dafern, pourvûque, si, au cas que.

Dafür, für dieses, pour cela, en, de celà. ehe, lieber, plutôt. dafür will ich weggehen, *j'aime mieux m'en aller.* ich bin gut dafür, *j'en réponds, j'en suis garant.* ich kann nicht dafür, *ce n'est pas ma faute.* s. auch Davor.

Dafür halten, estimer, penser, croire.

Dagegen, hingegen, au contraire, dagegen, gegen das, für solches, *en récompense, en contréchange,* dagegen, (daß) *au lieu que.*

Daheim, au logis, chez soi, à la maison. daheim bleiben, *demeurer au logis.*

Daher, von dannen, de là, daher, darum, *voilà pourquoi, c'est pourquoi, à cause de cela.* daher bist du krank, *voilà pourquoi vous êtes malade.* daher gehen, aller, marcher. daher prangen, daher stutzen, *faire grande figure, se quarrer, se panader.*

Daherum, dans les environs, dans ces quartiers là.

Dahin, là y. alle mein Geld ist dahin, *tout mon argent s'en est allé, je n'en ai plus.* das Leben fährt schnell dahin, *la vie passe bien vîte.* es steht dahin, *peut-être, cela n'est pas sûr, j'en doute.* ich will es dahin gestellt seyn lassen, *je n'en dirai pas d'avantage, je n'en déciderai pas.* Dahin, in den Compositis, hat oft einerley Bedeutung mit hin oder gar mit den Simplicibus, als dahin sterben, hinsterben, und sterben heißt *mourir.*

Dahinden, derriere, en arriere. dahinden bleiben, *demeurer derriere, en arriere.* dahinden lassen, *laisser derriere soi.*

Dahinter, derriere. dahinter kommen, *découvrir un mistére ou un secret, le pénétrer, éventer la mine.* dahinter her seyn, *presser, pousser une affaire.* es steckt etwas dahinter, *il y a quelque dessein caché; il y a anguille sous roche.*

Damals, alors, lors, en ce tems-là.

Damasciren, kleine goldene oder silberne Fäden oder Striche im Eisen oder Stahl machen, damasquiner.

Damascirung, *f.* damasquinûre.

Damast, *m.* damas. wie Damast wirken, das leinene Zeug, *damasser.* Damastgewirk in leinenem Zeuge, *damassûre.*

Damasten, de damas. Damasten-Kleid, *un habit de damas.*

Dame, *f.* Damen-Spiel, jeu de dame. der Ort, wo man Damen macht, *dame.* in die Dame ziehen, *aller à dame.* eine Dame im Spiele, *dame damée.* Damen machen, *damer, être à dame.*

Damen-Bret, *n.* Bret-Spiel, damier. das Spiel selbst, *jeu de dame.*

Damhirsch, *m.* un daim.

Damit,

Damit, auf daß, afin que, pour. damit, mit dem, *avec cela, par-là, par ce moyen.*

Damm, *m.* une digue, une chaussée, une levée de terre. ein Damm von Steinen, einen Seehafen zu machen, *môle, jettée;* am Rande des Wassers, *quai.*

Dämmen, amonceler de la terre pour retenir les eaux, faire une digue ou chaussée.

Dampf, *m.* Dunst, Schwaden, *m.* vapeur, exhalaison.

Dämpfen, jetter des vapeurs, évaporer.

Dämpfen, ersticken, als das Feuer, étouffer, éteindre. unterdrücken, als die Begierden, *réprimer, dompter.* überwinden, als die Feinde, *vaincre, affoiblir.* gedämpft zurichten, als Fleisch, *daube.* gedämpftes Essen, *étuvée.*

Dämpfig, plein de vapeur.

Dampfloch, *n.* Rauchloch, soûpirail, ouverture par où sort la fumée & les vapeurs.

Dämpfen, *f.* das Dämpfen, suffocation, extinction.

Dank, *m.* Danksagung, *f.* action de graces, remerciment. Gott sey Dank, *Dieu merci, graces à Dieu.* ich weiß ihm das keinen Dank, *je lui en sai mauvais gré.* Dank verdienen, *acquerir les bonnes graces de quelqu'un, pour lui avoir fait quelque plaisir.* zu danken haben, *être redevable.*

Dankbar, reconnoissant. dankbar seyn, *être reconnoissant, n'être pas ingrat, reconnoître les bienfaits.*

Dankbarkeit, *f.* reconnoissance, gratitude.

Dankbarlich, avec remercîment, avec reconnoissance.

Danken, danksagen, rendre grace, remercier. danken, zu danken haben, *être obligé de quelque chose; devoir à.* Gott danken nach dem Essen, *dire graces, rendre graces.*

Dankopfer, *n.* sacrifice eucharistique, sacrifice d'action de graces.

Danksagung, *f.* Bedankung, action de graces, remercîment.

Dankschreiben *n.* lettres d'action de graces, remercîment.

Dâne, *m.* Danois.

Dânemark, *n* Danemarc.

Dânisch, Danois.

Dann, *s.* Denn.

Dannen, von dannen, de-là.

Dannenhero, daher, davon, de-là, de ce lieu. darum, *c'est pourquoi, c'est pour cela.*

Dannoch, *s.* Dennoch.

Danzen, *s.* Tantzen.

Danzig, *n.* Dantzic.

Dar, y, là. von dar, *de-là.* in den Compositis heißt dar so viel als da, daher, oder dahin.

Daran, an dem, à cela, par là, y, en cela. daran ist mir viel gelegen, *cela m'importe beaucoup, cela m'est de conséquence.* daran müssen, *ne s'en pouvoir dédire.* nicht daran wollen, *n'y vouloir pas mordre.* das Leben daran setzen, *y engager sa vie.* daran setzen im Wetten und Spielen, *mettre au jeu, mettre.* wohl bey einem daran seyn, *avoir la faveur de quelqu'un, être dans ses bonnes graces.* daran seyn, daß etwas geschehe, *pousser une affaire.* es ist nichts dran, *il n'en est rien; cela est faux.*

Darauf, worauf, sur quoi. ich schalt ihn, darauf fluchte er mir, *je le reprit, sur quoi il me maudit.* darauf, oben auf einem Dinge, *dessus, y.* lege einen Deckel darauf, *mettez un couvercle dessus.* sehr darauf dringen, *insister fort.* es kömmt darauf nicht an, *ce n'est pas une affaire; qu'à cela ne tienne.* es darauf ankommen lassen, *ne se mettre point en peine pour une affaire.* darauf, bedeutet in einigen Compositis der Verborum, die eine Bewegung andeuten, die möglichste Fortsetzung, doch nur in gemeinen Reden; brav darauf laufen, *courir tant qu'on peut, bravement.*

Daraus, aus dem, de-là, en. es wird nichts daraus, *il n'en sera rien.* es läuft Blut daraus, *il en sort ou coule du sang.* daraus folgt, daß es kein gut thun werde, *de-là s'ensuit, que les affaires n'iront pas bien.* man kann nicht daraus kommen, *on n'en sauroit sortir.*

Darben, arm und nothdürftig seyn, être indigent, extrémement pauvre, endurer grande nécessité & grande disette, être dans une grande indigence, n'avoir pas le nécessaire.

Darbieten, darreichen, offrir, présenter. zur Unzucht, *prostituër.*

Darbietung, *f.* offre.

Darbringen, herbey bringen, apporter, amener, présenter. beweisen, *vérifier, prouver.*

Darbung, *f.* indigence, disette, pauvreté.

Darein, in das, in solches, in welches, dedans, où, y.

Darein gießen, in etwas schütten oder gießen, verser dedans, y verser.

Darein reden, einem in die Rede fallen, interrompre le discours d'un autre.

Darein schlagen, fraper ou donner dedans, à tors (tort) & à travers.

Darein sehen, regarder dedans.

Dargeben, donner, présenter.

Dargehen, dahingehen, aller là, y aller.

Darhalten, herhalten, présenter, tendre.

Darinnen, en dedans, dedans.

Darlegen dahinlegen, *mettre quelquepart.* zeigen, *montrer; faire voir.*

Darlehn, *n.* un prêt.

Darm, *m.* un boyau. die Därme, das Eingeweide, Gedärm, *les entrailles, les intestins, les boyaux, les tripes.*

Darmsucht, *f.* passion iliaque; la colique.

Darnach, zum andern, zum zweyten, secondement, en second lieu. darnach, darauf, *après cela, puis, après.* bald darnach, *peu après, bientôt après.* einen Monat darnach, *un mois après.* darnach, nach solchem, nach demselben, *selon cela, suivant cela.*

Daneben, neben dran, joignant, proche. überdieß, *outre cela, de plus aussi.*

Darnieder, en terre, par terre.

Darnieder beugen, biegen, faire ployer sous quelque poids.

Darnieder fällen, abbatre.

Darnieder fallen, tomber en bas.

Darnieder liegen, être couché; se porter mal. alle Gewerbe liegen darnieder, *tout le commerce est ruiné.*

Darnieder werfen auf die Erde, mettre par terre; jetter par terre; terraller.

Darüben, *adv.* là haut.

Darre, *f.* Schwindsucht, la phthisie.

Darreichen, hinreichen, tendre, donner, bailler. an die Hand geben, *fournir.* den Hals darreichen, *présenter le cou; s'offrir à la mort.*

Darreichung, *f.* présentation, exhibition.

Darschießen, herschießen, prêter, compter, payer, avancer.

Darschuß, *m.* avance, largesse.

Darstellen, présenter, représenter, mettre devant les yeux, constituër. darstellen, als Zeugen, *produire des témoins.* darstellen zum Schimpfe, *prostituër.* darstellen, die Wahrheit, *mettre la vérité en évidence; l'exposer dans tout son jour.*

Darthun, beweisen, prouver; faire voir, montrer; déclarer par des raisons & par des témoins.

Darüber, darauf, dessus. über das, *davantage, outre cela, de plus, là-dessus.* ich begehre nichts darüber, *je ne désire rien davantage.*

Darüber fahren, passer.

Darüber zählen, compter une somme (un nombre) & quelque chose par dessus.

Darum, deswegen, deshalben, c'est pourquoi, voilà pourquoi, pour cette raison, pour cet effet, pour cela. ich wollte etwas darum geben, *j'y mettrois volontiers quelque chose.* es ist darum nicht zu thun, *ce n'est pas cela.* es ist mir gar nichts darum, *je m'en moque.*

Darum kommen, verlieren, perdre. ich bin um meinen Mantel kommen, *j'en suis pour mon manteau; je l'ai perdu.*

Darunter, wobey andere mehr sind, parmi, entre darunter, da etwas oben her ist, *dessous, là-dessous.* darunter ist etwas sonderliches verborgen, *il y a anguille sous roche, le serpent est caché sous l'herbe, il y a là-dedans du mistére.*

Darwägen, péser, livrer au poids, livrer une chose après l'avoir pésée.

Darweisen, montrer, faire voir.

Darwerfen, jetter là.

Darwider, *s.* Dawider.

Darzu, *s.* Dazu.

Darzählen, compter.

Darzeigen, faire voir, mettre en évidence, devant les yeux.

Das, der Artikel, le. das, das Pronomen, *ce, cet.*

Daselbst, ellda. da, là, y, en tel endroit.

Dassig, *adj.* de ce lieu. dasige Gelder, *l'argent de cet endroit là.*

Daß, *conj.* que oder de, mit dem Infinitivo. daß, für was das anlanget, daß du schreibest, *quant à ce que vous m'écrivez.* daß, dieweil, *parce que, pour.* er ist geköpfet worden, daß er den erstochen hat, *il a eu la tête tranchée, pour avoir tüé un tel.* daß, auf daß, damit, *afin de, afin que.* daß nicht auf daß nicht, damit nicht, *afin que cela ne se fasse, ou n'arrive point; de peur que, de crainte, que cela n'arrive.*

Datiren, einen Brief, Schrift, dater.

Dattel, *f.* Dattelkern, *m.* une datte.

Dattelbaum, *m.* dattier.

Datum, *n.* eines Briefs, la date d'une lettre.

Daube, *f.* ein Holz, Bret an einem Fasse oder Bütte, une douve de tonneau.

Dauen oder verdauen, die Speise, digerer les viandes.

Dauer, *f.* durée. dieses Kleid ist nicht auf die Dauer gemacht, *cet habit n'est pas pour durer long tems,* oder *n'est pas de durée.*

Dauerhaft, durable.

Dauerhaftigkeit, *f.* durée.

Dauern, währen, bleiben, durer, être de durée. jammern, *s.* Dauern.

Daum, oder Daumen, *m.* le pouce.

Daumen-dick, ein Zoll, un pouce, la largeur d'un pouce.

Daumenstock, *m.* les menottes de torture, étau de torture; fer, dont le bourreau serre le pouce d'un criminel.

Däumling, *m.* le doigt du gant, où entre le pouce.

Davon, en, de-là, de cela de ce lieu là. Davon bleiben, von einem Orte, se tenir éloi-

Frisch. Dict.

gné d'un endroit; von einer Sache, *s'abstenir de quelque chose.*

Davon bringen, emporter, remporter.

Davon fliegen, s'envoler.

Davon fliehen, s'enfuir, se sauver.

Davon führen, emmener.

Davon gehen, s'en aller, partir, se retirer.

Davon haben, profiter.

Davon helfen, délivrer, tirer d'affaire.

Davon kommen, échaper, se sauver.

Davon lassen, s'abstenir, se désister, se dépêtrer, s'empêcher.

Davon laufen, gagner le taillis, enfiler la venelle, gagner les champs, tirer au large, gagner en haur, la guérite, gagner au pied.

Davon nehmen, prendre une partie de quelque chose; prendre une chose d'entre les autres.

Davon reisen, partir; s'en aller.

Davon reissen, arracher.

Davon scheiden, *act.* séparer; *neutr.* partir, s'éloigner.

Davon schleichen, se dérober.

Davon seyn, être délivré. es ist noch weit davon, *il s'en faut de beaucoup.*

Davon thun, ôter, séparer.

Davon tragen, remporter, gagner.

Davor, vorn dran, vorn vor, devant. ich will schon davor seyn, *je saurai bien l'empêcher.* da sey Gott vor, *à Dieu ne plaise.* s. auch Dafür.

Dauung, *f.* Verdauung, digestion.

Dawider, contre, contre cela. dawider protestire ich, *je proteste contre ceci.* dawider sage ich nein, *j'y contredis, à cela je dis que non.* dawider soll man mit Händen und Füßen sich wehren, *il s'y faut opposer par tous moyens, ou de toutes ses forces.* ich kann nicht dawider, *je ne saurois qu'y faire.* ich bin nicht dawider, *je ne m'y oppose pas, je le veux.*

Dawider handeln, contrevenir.

Dawider reden, contredire, trouver à rédire, refuser.

Dawider seyn, résister, s'opposer.

Dawider thun, résister, s'opposer, contrevenir.

Dazu, zu dem, zu solchem, y, à cela, avec cela. dazu, überdieß, *outre cela, davantage, de plus.*

Dazu bringen, dazu tragen, ajoûter, apporter, amener. vereinigen, *réunir.* bewegen, *porter, engager, obliger.*

Dazu geben, fournir, contribuër, ajoûter.

Dazu gehen, y aller, y venir, approcher.

Dazu gewöhnen, y accoûtumer.

Dazu helfen, y contribuer, y prêter la main, procurer, aider.

Dazu klingen, être de bon accord, ou accordant, être d'accord.

Dazu kommen, indessen ankommen, survenir; arriver sur ces entrefaites. indessen geschehen, *idem.* dazu gesagt werden, *être ajoûté.* dazu kommt noch, *ajoûtez à cela.* dazu gelangen, *parvenir à une chose.* es ist dazu gekommen, *voilà où l'on est, nous en sommes là, les affaires en sont venues si avant, sont reduites à &c.*

Dazu setzen, ajoûter.

Dazu thun, ajoûter, y mettre encore.

Dazu willigen, consentir, s'accorder, donner les mains.

Dazu zwingen, y forcer, contraindre.

Dazumal, zu demselbigen mal, alors, lors, pour lors, en ce tems-là.

Dazwischen, in der Mitte, entre, entre deux, au milieu. unterdessen, *cependant, tandis.*

Dazwischen kommen, intervenir. es ist eine Trauer dazwischen gekommen, *il est survenu un deuil.*

Dazwischen laufen, se jetter à la traverse.

Dazwischen legen, vermitteln, entremettre, interposer, intervenir.

Dazwischen liegend, interposé.

Dazwischen reden, interrompre le discours.

Dazwischen setzen, mettre entre deux.

Dazwischen sitzen, être assis entre ou parmi.

Dazwischen stecken, mêler, interposer. ich mag mich nicht dazwischen stecken, *je ne me mêlerai point de cette affaire.*

Dechanat, *n.* décanat, doyenné.

Dechant, Dechent, *m.* un Doyen.

Deckbett, *n.* une couverture de lit, couverte, lit à se couvrir.

Decke, *f.* alles dasjenige, womit man etwas zu- oder bedecket, couvert, couverture. unter einer Decke liegen, *conspirer en cachette, en secret, être d'intelligence; s'entendre.* Decke eines Gemaches, *le lambris, le plancher, le plat fond.*

Deckel, *m.* couvercle.

Decken, bedecken, zudecken, couvrir, decken den Tisch, *dresser la table, mettre la nappe.*

Deckmantel, *m.* Schein, prétexte, couleur, couverture.

Defect, *m.* eines Buchs, imperfection. die defecten Exemplare bey den Buchführern, andere zu ergänzen, *bardot.*

Degen, *m.* une épée. er ficht einen guten Degen, *il est très habile à faire des armes, il fait bien des armes, c'est une bonne épée.* sich mit dem Degen schlagen, *se battre à coups d'épée, à l'épée.*

Degengehenk, *n.* ceinturon, porte-épée. der Gurt am Degengehenke, *le ceint, la ceinture.* was an diesem Gürtel hängt, worinnen der Degen steckt, *les pendans, le porte-épée.*

Degen-

Degengriff, *m.* la poignée de l'épée.

Degenknopf, *m.* pommeau d'épée.

Degenscheide, *f.* fourreau.

Dehnen, étendre, tirer au long, traîner. etwas, das Fäden giebt, *filer, allonger.* sich dehnen, *s'étendre.*

Dehnung, *f.* élargissement.

Deichsel, oder Deissel, *f.* le timon d'un chariot. die Deichsel lenken, biegen auf die Seite, *braquer.*

Deichselnagel *m.* arteloire, cheville, qu'on met dans le timon.

Deichselpferd, *n.* timonnier.

Dein, deine, vor dem Substantivo, ton, ta, tes. dein, nach dem Verbo être, seyn, *à toi,* das ist dein, *cela est à toi.*

Deiner, deine, deines, oder der, die, das Deinige, le tien, la tienne.

Deinet wegen, um deinet willen, deinet halben, à cause de toi, pour l'amour de toi.

Deissel, *s.* Deichsel.

Delphin, *m.* Meerschwein, un dauphin. der Delphin oder Kronprinz von Frankreich, *le Dauphin.*

Delphinat, *n.* le Dauphiné.

Dem, der Dativus sing. des articuli masculi. und neutrius: au, à la, à l'. dem dat. pronom. für demjenigen, *à ce, à celui.* dem ist also, *il est vrai.* dem sey, wie ihm welle, *qui qu'il en soit.* indem, gleich, beym praesenti, auch beym futuro, *en ce moment, tout à l'heure.* zu dem, *outre cela.* es ist nun an dem, *le tems est venu; on est venu à ce point, que.*

Demant, *m.* un diamant.

Demmen, *s.* Dämmen. demmen und schlemmen, faire la vie, banqueter.

Demmerung, *f.* wenn sich Tag und Nacht scheidet, Zwischenlicht, l'entre chien & loup; le commencement ou l'entrée de la nuit. Morgendemmerung, *l'aube, le point du jour.* Abenddemmerung, *le crépuscule, l'entrée de la nuit.* Demmerung, Finsterniß, *obscurité, brune, ténébres.*

Demmerig, sombre, obscur, ténébreux.

Demnach, diemeil, parce que, d'autant que, à cause que, vûque. demnach, derohalben, derowegen, *c'est pourquoi, donc.*

Demuth, *f.* humilité, soumission.

Demüthig, humble, soumis. demüthig seyn, sich gegen iedermann demüthigen, *s'humilier, être humble, s'abaisser, abaisser son orgueil, réprimer & modérer son arrogance.* demüthige Bitte, *supplication.*

Demüthigen, erniedrigen, humilier, domter, abaissen, rabaisser, abbattre, mettre à bas, *mortifier.* sich demüthigen, *s'humilier.*

Demüthiglich, humblement.

Demüthigung, *f.* Erniedrigung, abbaissement, mortification. knechtische Demüthigung vor etwas, *prostitution.*

Den, articul. masculin. acc. sing. den, für diesen, *celui là.* den, (ol. denen) artic. masc. & fœm. plur. *aux.*

Denken, gedenken, penser, se souvenir, considérer. an etwas denken, *penser à quelque chose, y songer.* melden, *faire mention.*

Denkmaal, *n.* monument, marque, souvenir, signe, gage.

Denkring, *m.* bague de souvenance.

Denkspruch, *m.* symbole, devise.

Denkwürdig, mémorable, remarquable.

Denkzettel, *m* un mémoire, mémorial.

Denkzeichen, *n.* mémoire, marque, monument.

Denen, für diesen, denjenigen, à ceux, à celles. denen, für welchen, *à qui, auxquels, auxquelles.*

Denn, weil, car. als, nur allein, ausgenommen, *que, excepté, hormis.* alsdenn, *alors, puis.* dahet, *donc.* denn und wenn, *vulg.* zuweilen, *quelquefois; de tems en tems.*

Dennoch, toutes-fois, pourtant, néanmoins.

Deputat, *n.* portion destinée, pitance.

Deputat-Geld, *n.* argent deputé.

Deputat-Korn, *n.* moisson.

Der, nominat. sing. art. masc. *le.* als le miroir, der Spiegel. der, für dieser oder jener, derjenige, *celui là.* der wird es thun, *celui là le fera.* der, für welcher, *qui, lequel.* der Mann, der hier ist, *l'homme, qui est ici.* der genit. des Artikels im sing. fœm. *de la;* im plur. gen. masc. & fœm. *des.* der, dat. artic. fœm. gen. sing. *à la.*

Derb, dicht, solide, dur, compacte. derbe Schläge bekommen, *être bien frotté.* derbe Antwort, *réponse verte.*

Dereinst, *s.* Dermaleinst.

Deren, de qui, desquels, dont. das Relativum genit. casus: als die Sachen, deren ihr viel habt, *les choses, dont vous avez en abondance.* deren, *en.* die relativa particula, als ich habe deren viel, *j'en ai beaucoup.*

Derer, (gen. plur. pronom. demonstr.) de ces, de ceux, de celles.

Dergestalt, ainsi, de telle sorte, de telle façon & maniere, tellement, de sorte que.

Dergleichen, tel, pareil, de cette ou de semblable sorte. dergleichen, also, auf solche Weise, *semblablement, pareillement.*

Derjenige, diejenige, dasjenige, celui, celle, cela, ce.

Dermaleinst, un jour,

Dermalen, présentement, à présent, maintenant.

Dermaßen, solcher Gestalt, auf solche Weise, en sorte, tellement, de façon, de maniere.

Dero, braucht man von hohen Personen, de lui, d'elle, d'eux, d'elles, de (votre oder vos Excellences, de votre Alteſſe) son, sa, leur.

Derowegen, derwegen, derhalben, c'est pourquoi, pour cela, donc.

Derselbe, dieselbe, dasselbe, celui, celle; lui, elle. eben derselbe, *le même.*

Des, *gen. sing. art. masc. & neutr.* du, de l', de. des Vaters, *du père.* des Menschen, *de l'homme.* des Tags, *du jour.*

Desgleichen, der Art, semblable, tel. desgleichen, also, *ainsi, de même.*

Desselben, eben dessen, de celui là, en, de cela.

Desselben gleichen, eben auf solche Art, semblablement, pareillement, de même façon, tout de même.

Dessen, en (relative) dessen, für welches, *de qui, dont, duquel.* dessen, dieses, *de cela.* dessen ungeachtet, *non obstant cela, sans avoir égard à cela.*

Desto, d'autant; tant.

Desto mehr, tant plus; d'autant plus.

Deswegen, deshalben, à cause de cela, pour cet effet, pour cela, c'est pourquoi.

Deuchten, dünken, sembler, paroître.

Deuten, winken, nicken, faire signe de la tête, des mains, parler des yeux, par signes. weisen mit den Fingern, *montrer au doigt.* bedeuten, *montrer, donner à entendre.* auslegen, *interpréter, expliquer.* ziehen auf etwas, *faire allusion à quelque chose.* ziehen auf sich, oder auf einen andern, *appliquer quelque chose à - -, accommoder, ajuster, faire quadrer à son sujet l'application qu'on fait d'une chose.* ein Vorbild seyn, *être le type, ou la figure de - -.* übel deuten, *abuser; interpréter mal la pensée de quelqu'un, y donner un mauvais sens, un mauvais tour; abuser de quelques paroles ambiguës; empoisonner les discours de quelqu'un.* zum besten deuten, *prendre en bonne part; avoir pour agréable.*

Deuter, *m.* Ausleger, interprète.

Deutlich, klärlich, ausdrücklich, clair, manifeste, évident, net, palpable, articulé. deutlich, ausdrücklich, *adv. clairement, expressément, palpablement, distinctement; avec un beau caractére; avec méthode.*

Deutlichkeit, *f.* netteté, perspicuité. der Stimmen, *articulation.*

Deutsch, siehe Teutsch.

Deutung, *f.* Zielung auf etwas, allusion. Sinn der Worte, *sens, signification.* Auslegung, *interprétation, explication.*

Diamant, *m.* Demant, un diamant.

Dich, (*accus.* von du) toi, te.

Dicht, fest auf einander, ferme, épais, massif, solide, dru. es regnet dicht, *il pleut à verse, (à seaux.)* ein dichter Regen, *une grosse pluye.* ein dichter Hut, *un chapeau qui ne perce point.* dicht abrügeln, *bâtonner rudement.* dicht frieren, *geler bien serré.* dicht an einander, als Leute, Fäden im Tuche, *serré, pressé.* dichtes Brod, *du pain ferme.* dichtes Gold, *de l'or massif.* dicht machen, *fermer, serrer, rendre solide.* dicht zusammen fügen, *joindre, assembler deux choses ensemble, faire qu'elles se touchent.*

Dichten, erdenken, machen, feindre, inventer, controuver, composer, faire. dichten, denken, *méditer, penser.* das Dichten, Denken und Sinnen, *pensée, méditation, réflexion.* Verse machen, *faire des vers.*

Dichter, *m.* poëte, compositeur, inventeur.

Dichtkunst, *f.* Poesie, poëtie.

Dichtung, *f.* composition, fiction.

Dick, épais, gros. dick an einander, als Menschen stehen, als Tuch gewirkt ꝛc. *serré.* dick an einander, als grose Bäume, item das dick fällt, als Schnee ꝛc. *dru.* dick, als Wald, Finsterniß ꝛc. *profond, épais, dru* im dicksten Walde, *au fort du bois.* dick, als Milch, woraus man Käse machen kann, *caseux.* das ist nicht dick genug, als Syrup, Salbe ꝛc. *celu n'a pas assez de corps.* dick vom Leibe, großleibig, *corpulent.* das Dickmachen eines Safts, *coction.* dick, als geschwollen, *enflé.* dick machen, *épaissir.* das Dickmachen, *la spissation, la condensation.* dick werden, gerinnen, wie Milch, *se cailler, se condenser,* als Fett, *se figer.*

Dickbach, *m.* s. Dickkopf.

Dickbauch, *m.* gros ventre, pançard.

Dicke, *f.* épaisseur, grosseur. die Dicke, das dicke Wesen, so etwas haben soll, *la consistence.* die Dicke oder Größe einer Kugel, eines Balkens, einer Säule ꝛc. *le calibre;* eines Menschen, *le fond.* die Dicke, Fettigkeit des Leibes, *la corpulence, l'embonpoint.*

Dickhäutig, qui a la peau épaisse, calleux.

Dickkopf, *m.* têtu, grosse-tête; jousu.

Dickmaul, *n.* lipu, boursoufflé.

Dictiren, s. Vorsagen.

Die, *nom. & acc. artic. fœm. sing.* la. die Articel, *nom. & acc. art. plur.* les. die für diese, *cette,* pl. *ces, ceux.* die, für diejenige, oder diejenigen, *celle, celles, ceux.*

die,

die, für welche, *laquelle, lesquels, lesquelles, qui.*

Dieb, *m.* un larron, un voleur.

Dieberey, *f.* Entwendung. larcin, vol.

Diebin, *f.* une voleuse, une latronesse.

Diebisch, zum Diebstahle geneigt, porté, adonné, sujet ou enclin à dérober; qui a du penchant au vol. diebisch, diebischer Weise, *en larron, furtivement, par escroquerie, en voleur, en escroc, d'une maniére friponne.* diebisch handeln, entfremden, *faire comme un larron, dérober.* diebische Magd, welche die Herrschaft im Einkaufen betrogt, *ferreuse de monde.*

Diener, Henker, *m.* Henker, Scharfrichter, le bourreau.

Diebs-Laterne, *f.* lanterne sourde.

Diebs-Schlüssel, *m.* Dietrich, une fausse clef, un passe par-tout, crochet.

Diebstahl, *m.* larcin, vol. einen Diebstahl begehen, *commettre un larcin, dérober, voler.*

Diebs-Zunft, *f.* bande de voleurs.

Diele, *f.* Bret, un ais, une planche.

Dielen, plancheter d'ais; faire un plancher.

Dienen, bedient seyn, Dienst erzeigen, servir quelqu'un, faire ou rendre service à quelqu'un. um Sold dienen, *servir à gages.* im Kriege, *servir dans les troupes, être soldat.* nutzen, tauglich seyn, *être utile & profitable, servir, profiter, être bon & propre à quelque chose.* es dienet und thut nichts zur Sache, *cela ne fait rien à la chose; il n'est à propos.*

Diener, *m.* serviteur, ministre. Dienstbote, Knecht, *valet, domestique.* Diener annehmen, als an einem Orte ein Abgesandter, *faire sa maison.* Diener des Wortes Gottes, Kirchendiener, *ministre de la parole de Dieu.* Herrendiener, *laquais.*

Dienerinn, *f.* Magd, servante, fille, suivante.

Dienlich, utile, propre, fait, habile, bon, profitable; qui peut servir.

Dienst, *m.* Amt, une charge, une condition, un emploi, un office. Dienst, Gefallen, service, *plaisir.* Dienst Gottes, Gottesdienst, *le service divin, le culte de Dieu, honneur, le respect, la vénération, l'adoration, qu'on lui doit.* Dienste leisten, oder verrichten, *rendre service, faire service, servir.* in Dienste nehmen, *prendre à son service.* in Dienste gehen, *entrer dans le service de quelqu'un.* im Kriege, *prendre parti dans les troupes, se faire enrôler.*

Dienstbar, sujet, assujetti, serviable; qui est au service de quelqu'un. die Engel sind dienstbare Geister, *les anges sont des esprits administrateurs.*

Dienstbarkeit, *f.* Knechtschaft, servitude, esclavage.

Dienstbarlich, *adv.* officieusement.

Dienstboth, *m.* un serviteur, une personne qui sert, un domestique.

Dienstergebenster, tout aquis.

Dienstfertig, dienstbast, dienstwillig, zu dienen gefliessen, serviable, homme de service, obligeant, officieux; prêt à faire plaisir, à rendre un bon office, qui se plait à faire service.

Dienstfertigkeit, *f.* Dienstwilligkeit, *f.* empressement de servir.

Dienstknecht, *m.* serviteur, valet.

Dienstlich grüssen, faire ses baise-mains, saluer très humblement.

Dienstlohn, *m.* salaire, gages.

Dienstmagd, *f.* servante, chambriere.

Dienstwillig, s. Dienstfertig.

Dieselbe, celle. dieselbigen, celles, ceux.

Dieser, diese, dieses, ce, cet, cette, ce, ceci, cela. dieses, von Theilen des neunmärtigen Jahres, und von dem Jahre selbst. als dieses Jahr, *l'année courante.* dieses Monats, *le mois courant, du courant.*

Dietrich, *m.* une fausse-clef; un passe-partout; un crochet.

Dieweil, parce que, à cause que, puisque.

Differentien, *f. plur.* démêles, différens, querelles.

Dignität, *f.* Würde, état, dignité, charge.

Dill, *f.* ein Kraut, anet.

Dille, *f.* auf dem Leuchter, bobéche.

Dinkel, *m.* eine Art Früchte, épeautre, (espec de blé.)

Ding, *n.* choſe, affaire. Dinge, *êtres.* Dinge, die nur in der Einbildung bestehen, *êtres de raison.*

Dingen, miethen, louër, prendre à loüage. markten, *marchander, barguigner.* ein Schiff dingen, *affreter un vaisseau,* das Dingen eines Schiffes, *l'affretement d'un vaisseau.* der das Schiff dingt, *affreteur.*

Dinte, *f.* besser Tinte, de l'encre.

Dintenfaß, *n.* cornet à encre, encrier, écritoire.

Dintenlecker, *m.* gens d'écritoire.

Dintenpulver, *n.* poudre à faire de l'encre.

Diptam, *m.* ein Kraut, dictamne.

Dir, *dat.* von du, te, à toi.

Director, *m.* als über eine Schule, principal, directeur.

Dirne, *f.* fille, servante. eine gemeine leichtfertige Dirne, *une putain, une prostituée.*

Discant, *m.* le dessus.

Discantist, *m.* le dessus; qui chante le dessus.

Discret, bescheiden, höflich, freundlich, discret, raisonnable, doux, affable, humain.
Discurs, *m.* discours, entretien.
Dis, für dieses, ce, cela.
Disseit, de ça; de ce côté-ci.
Dismal, pour cette fois.
Distel, *f.* un chardon.
Distelfink, *m.* Stieglitz, chardonneret.
Distelplatz, *m.* Distelfeld, *n.* chardonniére.
Distilliren, distiller, extraire, tirer par l'alembic. das Distilliren, *distillation*, *extraction*.
Dobbeln, eine gewisse Art Kartenspiels, jouër aux cartes; es wird aber insgemein für vieles Kartenspiel genommen.
Doch, jedoch, aber doch, toutefois, néanmoins, toûjours, pourtant.
Docke, *f.* eine Art englischer Hunde, un dogue d'Angleterre.
Docke, *f.* Puppe, Kinderspiel, poupée.
Dockenkrämer, *m.* un vendeur de poupées.
Doctor, *m.* Docteur. Doctor werden, *passer docteur*; *prendre le bonnet de docteur*; *devenir*, *être reçû docteur*; *parvenir au doctorat*.
Doctor-Würde, *f.* dignité doctorale.
Dolch, *m.* poignard, dague.
Dole, *f.* choucas, pie griéche.
Dolle, *f.* Quaste, houpe.
Dolmetsch, Dolmetscher, *m.* drogueman, trucheman, interpréte.
Dolmetschen, auslegen, interpréter, expliquer, traduire, translater, tourner dans une autre langue.
Dolmetschung, *f.* interprétation, explication, exposition, translation, traduction.
Dom, *m.* Domkirche, *f.* l'église cathédrale, ou collégiale.
Dom-Capitel, *n.* le chapître, l'assemblée ou la congrégation des chanoines.
Dom-Dechant, *m.* Doyen.
Dom-Herr, *m.* chanoine, capitulaire.
Dom-Herrn-Stelle, *f.* chanoinie, canonicat.
Domkirche, *f.* s. Dom.
Dompropst, *m.* Prélat de l'église cathédrale, le Prévôt du chapître.
Domstift, *n.* chapître.
Dom- oder Stiftsfrau, *f.* chanoinesse.
Donau, *f.* le Danube.
Donner, *m.* le tonnerre.
Donnern, tonner. es donnert, *il tonne*. losdonnern, als mit Stücken auf eine Stadt, *canonner*, *foudroyer une ville*.
Donnerschlag, *m.* éclat de tonnerre, coup de tonnerre.
Donnerstag, *m.* jeudi. grüner Donnerstag, *jeudi saint*, *cêne*.

Donnerstein, *m.* Donnerkeil, *m.* flin; pierre de foudre; quarreau de foudre.
Donnerstrahl, *m.* Blitz, l'éclair, la foudre.
Donnerwetter, *n.* tempête, orage. mit dem Donner erschlagen, *foudroyer*. das Erschlagen vom Donner, *foudroyement*.
Doppelhaken, *m.* arquebuse à croc.
Doppeln, doppelt machen, doubler, redoubler.
Doppeln, spielen, s. Dobbeln.
Doppelt, zweyfach, double. doppelt, *adv. doublement*.
Doppelung, *f.* doublement, redoublement.
Dorf, *n.* le village.
Dorfbecker, *m.* boulanger villageois, oder boulanger de village, païsan, qui apporte du pain dans la ville.
Dörfen, s. Dürfen.
Dorfhaft, villageois, païsan, champêtre.
Dorfküster, *m.* coutre, gagier.
Dörflein, *n.* eingepfarrtes Dorf, hameau.
Dorfmann, *m.* Bauer, Landmann, *m.* païsan, villageois, manant, croquant, campagnard.
Dorfpfarre, *f.* cure.
Dorfpfarrer, *m.* curé.
Dorfschaft, *f.* le village, les gens du village, la communauté.
Dorn, *m.* une épine. ich bin dir ein Dorn im Auge, *vous ne me sauriez souffrir*, *vous me portez envie*. ein Dorn an einer Schnalle, *un ardillon*.
Dornbusch, *m.* Dornhecke, *f.* Dornstrauch, *m.* un buisson, une épinaye.
Dorngesträuch, *n.* broussailles.
Dornhecke, *f.* haye d'épines, épinaye.
Dornicht, das viele Dornen hat, épineux, plein d'épines.
Dornrosen-Stock, *m.* églantier.
Dorsche, *f.* tuyau de légumes, le pied ou le tronc d'un choux coupé.
Dort, an jenem Orte, là, en ce lieu là, y. dort durch, *par là*. dort hin, *là*. dort her, *de là*. dort oben, *là haut*. dort unten, *là bas*.
Dose, *f.* Toback-Dose, tabatiére.
Dost, *m.* ein Kraut, origan.
Dotter, *m.* im Eye, le jaune (le moyen) de l'oeuf.
Drach, *m.* un dragon, dragonne.
Drachen-Kraut, *n.* estragon, serpentine.
Drachme, *f.* das vierte Theil eines Loths, Quintlein, dragme.
Dragant, *m.* le tragacant, gomme adragante.
Dragoner, *m.* dragon.
Draht, *m.* von allerley Metalle, fil d'archal. Draht ziehen, *affiler une verge d'or ou d'autre métal*. den Draht dünner machen, *dégrossir*. Draht zu Räumung des Zündloches an einem Stücke, *dégorgeoir*. der Draht bey den

den Schustern, *fil ou filet de cordonnier*.
Draht-Arbeit, *f.* der Goldschmiede, filigrane.
Draht-Fenster, *n.* Draht-Gitter, grille.
Draht-Kugel, *f.* balle ramée.
Draht-Zieher, *m.* affineur. Gold-Drahtzieher, *tireur d'or*.
Draht-Zieher-Eisen, *n.* filiere.
Drahtzieherey, *f.* affinerie.
Dran, s. Daran. daran arbeiten, y travailler. daran haben, *y être interessé*. ich habe nichts daran, *cela ne me touche point*, oder *ne me regarde point*. er kehret sich nichts daran, *il s'en moque*. wir wollen uns daran machen, *nous allons faire cela*. Leib und Leben daran setzen, *risquer*, *exposer*, *hazarder sa vie*.
Drang, *m.* facheuses extrémitez, dure nécessité. Drang anthun, *tenir quelqu'un fort à l'étroit*, *le serrer de bien près*, *l'affliger*.
Drängen, presser, affliger, tourmenter.
Drangsal, *n.* affliction, angoisse. die Drangsalen, *les maux qu'on inflige ou endure*.
Drat, s. Draht.
Dräuen, Dräuworte geben, s. Drohen.
Drauf, après cela, là-dessus, alors, y. drauf dringen, *presser*, *solliciter*, *pousser*, *faire instance*. drauf beharren, *persister*, *demeurer*, *ne point demordre*. drauf wagen, *hazarder*, *risquer quelque chose*. drauf zielen, *y buter*, *y viser*. s. auch Darauf.
Draus, s. Daraus.
Draußen, dehors. draußenher, *de dehors*.
Dräuung, *f.* Dräuworte, *n.* ménace.
Drechseln, tourner au tour, y travailler, faire au tour des ouvrages délicats.
Drechselbank, *f.* banc de tourneur, tour.
Drechsler, *m.* un tourneur.
Dreck, *m.* merde, crotte, bourde, fange, fiente, bran, bouë.
Dreckig, crotté, fangeux, bourbeux, breneux, sale.
Drehen, herum drehen, tourner, virer. winden, *tordre*. drehen, als der Seiler Stricke oder Bindfaden, *cabler*, *corder*. als der Drechsler, *tourner*, *travailler au tour*. einem eine Nase drehen, *donner des bayes à quelqu'un*, *lui en donner à garder*.
Dreher, *m.* tourneur.
Drehbank, *f.* Drehstuhl, *n.* un tour à tourner; Stuhl, der sich dreht, *siége tournant*.
Drehtisch, *m.* tourniquet.
Drein, s. Darein, en dedans, dedans, là dedans, entre, y. drein kommen, *intervenir*. drein legen, *mettre dedans*, *intercéder*, *se méler*. drein reden, *interrompre le discours*. drein schreyen, *s'écrier pendant qu'on dit*

ou fait quelque chose. drein stürmen, *assaillir quelqu'un avec impétuosité*.
Dreist, s. Dreust.
Dreschen, die Frucht ausklopfen, battre le bled. einen abschmieren, schlagen, *battre*, *frotter*, *étriller*, *bourrer quelqu'un*.
Drescher, *m.* batteur de bled.
Dreschflegel, *m.* fleau.
Dreschtenne, *f.* l'aire d'une grange.
Drey, trois.
Dreybeinichter Topf, s. Dreyfuß.
Dreyeckig, triangulaire; qui a trois angles.
Dreyer, *m.* dreïer, (espéce de monnoye valant environ deux liards, monnoye de France.)
Dreyerley, de trois sortes.
Dreyfach, triple. dreydräthig, *de trois fils*.
Dreyfaltig, s. Dreyfach.
Dreyfaltigkeit, *f.* la Trinité.
Dreyfaltigkeits-Blume, *f.* la pensée.
Drey-Fuß, *m.* trepié.
Dreyhundert, trois cens.
Dreyjährig, de trois ans.
Dreyling, *m.* ein Maaß, le tiers d'un pot. ein Brod, *pain pour la valeur de sept deniers & demi*.
Dreymal, trois fois.
Dreypfündig, de trois livres.
Dreyspitzig, à trois dens, à trois pointes.
Dreysylbig, de trois syllabes.
Dreyßig, trente. dreyßig-jährig, *de trente ans*. dreyßigste. *trentiéme*.
Dreytägige Fieber, la fiévre tierce.
Dreytausend, trois mille.
Dreyzehn, treize. Dreyzehenter, *treiziéme*.
Drillich, coutis, triple en lisse, de triple tissu.
Dringen, drücken oder stoßen, presser, pousser. zwingen, nöthigen, *forcer*, *obliger*, *contraindre*, *violenter*. das Dringen, *force*, *contrainte*. drauf dringen, *insister*. hinein dringen, *pénétrer*. dringend, *pressant*, *urgent*. dringlich, *adv. instamment*.
Drinnen, dedans, y, s. Darinnen.
Drischel, *m.* Korndrischel, Flegel, un fléau.
Dritte, troisiéme, tiers. zum dritten, *troisiémement*; *en troisiéme lieu*; *pour le troisiéme*. zum drittenmale, *pour la troisiéme fois*.
Drittheil, *n.* un tiers.
Dritthalb, deux & demi.
Droben, s. Daroben. in der Höhe, en haut; là haut; la dessus.
Drohen, dräuen, menacer.
Drohung, *f.* menace.
Drost, *m.* Amtmann, Amtsverwalter, un baile.
Drossel, *f.* Ziemer, Krammetsvogel, une grive. weiße Drossel, *petite grive*. Weindrossel, Roth-Drossel, *grive commune*.

Drüben, dort üben, auf jener Seite, de là, de l'autre côté, de ce côté là.
Drüber, s. Darüber. mehr, davantage; encore plus. zwanzig Gulden und drüber, *vint florins & davantage*. drüber, oben drauf, *sur*, *dessus*. drüber breiten oder decken, überher breiten, *mettre dessus*, *couvrir*. drüber fahren, *passer dessus*. drüber gehen, *donner par dessus*, *donner par surcroit*. drüber halten, *tenir la main sur quelque chose*, *la maintenir*, *la garder*, *l'observer*. drüberhin zielen, *s'éloigner du but*. drüber schreiben, *écrire dessus*, *faire l'inscription*. drüber sterben, *mourir en attendant*.
Druck, *m.* das Drücken, presse, compression. von Büchern, auch die gedruckte Schrift selbst *impression*. im Gegensatze des geschriebenen Exemplars, *moule*. einen Druck corrigiren, (lesen) *corriger une épreuve d'impression*.
Drucken, drücken, beschweren, charger, presser. zusammen drücken, *serrer*, *étreindre*. weh thun *gêner*, *faire de la peine*. drücken, als der Schuh den Fuß, *blesser*, *presser*; als der Sattel das Pferd, *fouler*. drücken den Saft, aus etwas, *épreindre*; den Hut in den Kopf, *enfoncer son chapeau*; ein Buch, *imprimer*. breit drücken, *ecacher*. einen verfolgen, *persecuter*, *opprimer*, *accabler*, *poursuivre*; als die Unterthanen, *fouler*, *ruiner*. todt drücken, *étouffer en serrant*. das Drucken, als der Luft, *le pressement de l'air*; des Sattels, *foulure*; zum Stuhlgange oder Kindeswehe, *epreintes*; eines Buchs, *impression*; der Unterthanen, *oppression*.
Drucker, *m.* Buchdrucker, imprimeur. Gesell, der kein Setzer ist, *pressier*.
Drücker am Schlosse, battant de loquet.
Druckerball, *m.* balle.
Drucker-Buchstab, *m.* caractére, lettre d'imprimeur.
Druckerey, *f.* imprimerie.
Drucker-Farbe, *f.* encre d'imprimeur.
Drucker-Herr, *m.* maître-imprimeur.
Drucker-Kunst, *f.* art d'imprimerie.
Drucker-Presse, *f.* presse d'imprimeur.
Druckfehler, *m.* faute d'impression, les errata.
Drum, s. Darum, pour cela, pour ce sujet, en. darum fragen, *en demander*, *demander permission*.
Drunten, darunter, là-bas.
Drunter, s. Darunter, weniger, moins. es sind funfzig Gulden und drunter nicht, *il y a cinquante florins & pas moins*, (*c'est à dire*) *tout au moins*. du kannst es für drey Groschen bekommen, aber drunter nicht, *tu ne l'auras pas à moins de trois gros*. drunter, *adv. parmi*. es ist nicht lauter

Wein, es ist Wasser darunter, *ce n'est pas du vin pur*, *il y a de l'eau dedans*.
Drüse, *f.* Mandel im Fleische, glande, glandule. Geschwulst, *une enflure*, *ulcere*, *inflammation des glandes*; am Gemächte, *poulain*, *bubon*; von Weintrauben, *marc*; vom Weine, *la lie*, *les fondrilles*.
Drüsicht, als der Hals, glanduleux; als der Wein, *plein de lie*.
Du, tu, toi. du selbst, *toi même*.
Ducat, *m.* un ducat.
Ducaten-Gold, *n.* or de ducat.
Ducken, *vulg.* sich ducken, sich bücken, se baisser, s'acroupir, se courber, baisser la tête. sich demüthigen, *s'humilier*. nachgeben, *céder à la force*, *à la nécessité*.
Dudeln, duden, sonner du cor, jouër de la corne muse, du hautbois.
Dudelsack, *m.* Sackpfeife, cornemuse.
Dudler, *m.* jouëur de cornemuse.
Duft, *m.* vapeur, exhalaison.
Duften, suër tout doucement, s'exhaler.
Dulden, leiden, ertragen, endurer, souffrir, supporter, tolérer.
Duldung, *f.* tolérance, souffrance.
Dumm, s. Tumm.
Dummeln, s. Tummeln.
Dumpfig, moite & humide, qui sent le moisi, pourri & chanci.
Dumpfigkeit, *f.* moiteur, moisissure, chancissure, humidité.
Dunckel, obscur, sombre, ténébreux, nubileux, couvert de nüées. dunkel, als Wetter und Farben, *noir*, *sombre*. dunkel, undeutlich, *confus*. dunkel machen, verdunkeln, *obscurcir*, *rendre obscur*, *ténébreux*. dunkele Augen haben, *avoir la vûë obscurcie ou couverte de broüillards*, *avoir la vûë courte*, *basse*, *un éblouïssement*.
Dünckel, *m.* Hochmuth, vanité, arrogance.
Dunckelbraun, tanné, couleur tannée.
Dunckelgelb, jaune-brun.
Dunckelgrün, verd-brun, verd de mer.
Dunckelheit, *f.* obscurité, ténebres, obscurcissement, défaut de lumiere.
Dunckelroth, als ein Pferd, bayard, bai.
Düncken, bedünken, dafür halten, achten, croire, estimer, tenir, se persuader. mich dünkt, *je crois*, *il me semble*.
Dünge, *f.* Mist, fiente à fumer & à engraisser la terre, amendement de champ, engrais.
Düngen, Feld bemisten. engraisser la terre, amender, bonifier, enfumer, fumer.
Dünn, nicht dick, fort fluide. als Bier *rc.* *où il y a trop d'eau*, *trempé*. nicht dicht an oder auf einander, *rare*, *clair*, *pas drû*. schlang vom Leibe *rc.* *déchargé*, *dégagé*, *grêle*, *effilé*. zart, fein, *subtil*, *délié*, *menu*, *mince*. dünn und schlang machen, *effiler*,

effiler, *amenuiser*, *rendre délié*, *faire mince*, *amoindrir*. dünne machen mit Wasser oder anderer Feuchtigkeit, *délayer*, *détremper*, *mouiller &c.* dünn machen, als einen Wald, Leute, *éclaircir un bois*.
Dünne, *f.* la tenuité, *it.* fluidité, clarté.
Dunst, *m.* Dampf, vapeur, exhalaison. Vogeldunst, der kleinste Schrot, *petite dragée*. einem einen blauen Dunst vor die Augen machen, *jetter de la poudre aux yeux de quelqu'un*, *lui en donner à garder*, *le tromper*.
Dunsten, exhaler, jetter des exhalaisons.
Dupliren, doubler, redoubler.
Duplirung, *f.* redoublement.
Duplon, *f.* doublon; double-pistole.
Durch, par. durch, vermittelst, *moyennant*. sequ. Acc. *par le moyen de*, *par le ministére de*, *par son moyen*. durch und durch, *tout outre*, *d'outre en outre*, *de part en part*. durch etwas durch, mitten durch, *à travers quelque chose*, *au travers de quelque chose*.
Durcharbeiten, bien travailler; perfectionner.
Durchätzen, ronger entiérement.
Durchaus, entiérement, en toute façon, tout à fait. Durchaus nicht, *point de tout*. ich will es durchaus haben, *je le veux absolument*, *determinément*, *à quelque prix que ce soit*.
Durchbaden, durchschwimmen, passer à la nage.
Durchbeißen, ronger entiérement. sich durchbeißen, *passer par tout en plaidoyant*, *en disputant*, *pénétrer en rongeant*, *mordre bien serré*.
Durchbeizen, eine Speise mit Eßige, faisander la viande.
Durchbeuteln, bluter.
Durchblasen, souffler fort, percer de vent, faire passer quelque chose en soufflant.
Durchblättern, feüilletter, parcourir.
Durchbohren, durchstechen, percer tout outre, d'outre en outre, larder.
Durchbraten, bien rôtir, cuire bien à la broche.
Durchbrechen, entrer par force, rompre les obstacles, pénétrer par force, troüer, rompre, percer.
Durchbringen, verprassen, manger, friper, gaspiller, dissiper son bien, le dépenser follement. sich kümmerlich durchbringen, *arracher sa vie*, *être pauvre*, *travailler pour vivre*.
Durchbruch, *m.* débordement d'eaux; irruption; *it.* diarrhée, cours de ventre.
Durchcreuzen die See, courir la mer, croiser la mer, aller en course.
Durchdringen, pénétrer, transir, percer,

traverser, passer. durch das Volk, *fendre la presse*. durchdringend, *pénétrant*, *perçant*.
Durcheilen, passer à la hâte; se hâter de passer.
Durcheinander, pêle mêle, sens (ou sans) dessus-dessous.
Durcheitern, suppurer.
Durchfahren, passer en chariot, ou en bâteau, traverser la mer, un païs &c.
Durchfahrt, *f.* Durchfuhr, *f.* passage.
Durchfall, *m.* cours (flux) de ventre; diarrhée.
Durchfallen, tomber par quelque trou.
Durchfliegen, voler outre, à travers.
Durchfließen, couler de tous côtés, couler au travers, passer par--
Durchforschen, rechercher, examiner, approfondir.
Durchfressen, percer à force de ronger, inciser. von Würmern, *piquer*. das Durchfressen der Gedärme, *érosion*.
Durchfuhr, s. Durchfahrt.
Durchführen, mener par--.
Durchgang, *m.* wo man durchzugehen pfleget, un passage.
Durchgängig, commun, universel, général.
Durchgehen, passer au milieu. durchgehen, ausreißen, *déserter*, *s'enfuir*, *échapper*. durchgehen, als ein Buch, *parcourir*. als ein Stück in der Musik übersingen *rc.* *concerter*. als eine Kugel durch den Harnisch, *perser*, *traverser*. das Durchgehen, im Spotte, *escapade*. *it.* eines Pferdes, durchgehen, als ein Pferd dem Reuter, *forcer la main*. das Durchgehen eines Kaufmannes, der fallirt, *banqueroute*. er ist durchgegangen, *il a fait haut le corps*, *il a fait banqueroute*, *il manque*.
Durchgehends, en général, généralement.
Durchgießen, couler au travers de quelque chose, filtrer, faire passer par--
Durchgraben, percer, foüir, creuser d'outre en outre.
Durchgrübeln, approfondir, examiner.
Durchgründen, foüiller jusque dans les fondemens.
Durchhauen, découper, tailler en piéces. sich durchhauen, s. durchschlagen.
Durchhecheln, durch die Hechel gehen lassen, sérancer. tadeln, *critiquer*, *censurer*, *fronder*.
Durchhelfen, délivrer, favoriser, retirer quelqu'un de danger, faire passer.
Durchhöhlen, percer d'outre en outre; creuser.
Durchjagen, chasser par quelque endroit, le passer en chassant. sein Gut durch den Hals jagen, *dépenser follement son bien*, *l'avaler*.

Durchklamkeit, peigner comme il faut.
Durchkommen, durch etwas kommen, passer outre, pénétrer. aus einem Handel kommen, *se tirer d'un affaire.*
Durchkreuzen, croiser.
Durchkriechen, se couler (se traîner) par-...
Durchlassen, laisser passer, donner passage.
Durchlauchtig, Sérenissime. Durchlauchtigkeit, *f. Altesse Sérenissime.*
Durchlauf, *m.* Ruhr, cours de ventre, foire, flux de ventre.
Durchlaufen, durcheilen, courir, passer légérement, parcourir.
Durchläutern, éclaircir une chose trop épaisse, la clarifier, l'épurer.
Durchlesen, lire, feuilletter. obenhin durchlesen, *parcourir.*
Durchleuchten, luire à travers quelque corps. wie die Sonne alles, *éclairer par tout.*
Durchleuchtend, durchscheinend, diaphane, transparent. durchleuchtig, fürstlicher Titel, *f.* Durchlauchtig.
Durchlöchern, forer, percer, creuser, trouer. als ein Kleid durchhacken, *moucheter.* durchlöchert, *foré, percé, qui a plusieurs trous.*
Durchmarschiren lassen, faire passer l'armée.
Durchmengen, durch einander mengen, mêler une chose avec l'autre, entremêler.
Durchmesser, *m.* diamétre.
Durchnagen, ronger entiérement.
Durchnähen, mit Silber, Golde, brocher.
Durchpaßiren, passer un endroit.
Durchrechnen, parcourir ce qu'on a compté; le calculer encore une fois.
Durchregnen, pleuvoir fort. es regnet durch die Dächer, *la pluye perce les toits.*
Durchreiben, percer en frottant.
Durchreichen, tendre ou donner quelque chose comme par une fenêtre ou par un trou.
Durchreisen, passer, traverser un païs, voyager par tout un païs, le parcourir.
Durchreiten, passer à cheval.
Durchrennen, *f.* Durchstechen.
Durchriechen, sentir par tout.
Durchringen, couler; couler par tout.
Durchrinnen, gercer, fendre.
Durchsägen, couper avec une scie, scier.
Durchschauen, regarder à travers.
Durchscheinen, luire à travers.
Durchscheinend, transparent.
Durchschießen, mit einem Pfeile, traverser d'un dard, darder. mit einer Kugel, *percer d'une balle, d'un coup de pistolet.* durchschießen, durchstecken, *passer.*
Durchschiffen, passer (traverser les mers.

Durchschlag, *m.* der Schmiede, un chasse-clou; un marteau pointu, dont les maréchaux se servent à faire des trous dans le fer, à le percer. Durchschlag der Köche, *un couloir, ou une couloire.*
Durchschlagen, durchseihen, couler, passer par une couloire. das Papier schlägt durch, *ce papier perce.* sich durchschlagen, durchhauen, *passer en combattant, se faire jour l'épée à la main.* durchschlagen mit dem Hammer, *percer d'un marteau.*
Durchschleichen, durchschlupfen, glisser parmi, s'échapper, s'évader.
Durchschneiden, couper en deux ou par le milieu.
Durchschnitt, *m.* coupe; it. profil.
Durchschwimmen, passer à la nage.
Durchsegeln, passer, traverser en bâteau, faire une traverſée.
Durchsehen, durchschauen, voir à travers. beschauen, mit Fleiße ansehen, *regarder soigneusement, considérer, passer, contempler, censurer, p. e. les livres.*
Durchseigen, oder Durchseihen, couler, passer par un linge, ou une étamine.
Durchsetzen, durch einen Fluß, passer une riviere à la nage, au gué.
Durchsichtig, wodurch man sehen kann, transparent, diaphane. nicht oder undurchsichtig, *opaque.* durchsichtig, als eine Gitterthüre, ein Flor, *à claires voyes.*
Durchsichtigkeit, *f.* diafanéité, transparence.
Durchsieben, passer par le tamis, cribler.
Durchsingen, ein Lied, achever de chanter une chanson.
Durchspalten, fendre en deux.
Durchspießen, *f.* Durchstechen.
Durchspringen, sauter à travers.
Durchstänkern, mit Gestanke erfüllen, empüantir. durchsuchen, *chercher, fouiller par tout.*
Durchstechen, transpercer, percer d'outre en outre, de part en part, enferrer.
Durchstehlen, sich, se dérober.
Durchstecken, mettre au travers.
Durchstoßen, percer, pousser au travers.
Durchstreichen, auslöschen, tracer, effacer, rayer. als Zahlen, die man schon gerechnet hat, *trencher.* durchwandern, *passer, traverser en voyageant.* als der Wind, *passer librement par une maison ou par une chambre.*
Durchstreichen das Land, roder le païs.
Durchsuchen, recherchoe, chercher soigneusement, fouiller.
Durchsüßen, adoucir, rendre doux, sucrer, édulcorer, dulcifier.
Durchtragen, porter par.
Durchtreiben, faire passer quelque chose; achever une affaire.

Durch-

Durchtriebener Gast, un esprit fin, ruſé. Durchtrieben in allen Künsten und Sprachen, *exercé, habile dans toutes les sciences & dans toutes les langues.*
Durchwachs, *m.* Bruchwurz, perce-feuille.
Durchwachsen, croître parmi, au travers. durchwachsenes Fleisch, *viande entremêlée de gras.*
Durchwaden, guéer, passer, une riviére à gué.
Durchwandern, als ein Land, aller par tout un païs, le passer, le traverſer, le parcourir.
Durchwärmen, chauffer entiérement.
Durchwehen, souffler dans toute l'étenduë où à travers.
Durchweichen, détremper.
Durchwintern, passer l'hivèr.
Durchwischen, s'échaper, s'évader.
Durchwühlen, durchgraben, foüir, foüiller, creuſer, remüer la terre. durchwühlen, als ein Wurm, *mouliner.*
Durchziehen, durch ein Tuch ziehen, tirer au travers, couler ou passer par un linge. durchziehen durch eine Stadt, *passer par une ville* durchziehen, schelten, *déchiffrer, décrier, diffamer, fronder, censurer, railler.*
Durchzug, *m.* passage.
Durchzwingen, faire passer par force.
Dürfen, sich unterstehen, oſer. dürfen, Erlaubniß haben, *avoir la permiſſion, n'être pas empêché, pouvoir.* dürfen, Ursache haben, *avoir sujet de --, être besoin.* ich dürfte, *je pourrois,* an statt ich könnte, ich möchte; es dürfte bald geschehen, *il pourroit bientôt arriver.* ich darf nicht, *je n'oserois.*

Dürftig, bedürftig, mangelhaft, arm, pauvre, nécessiteux, diſetteux. dürftig scheyn, *avoir faute, avoir diſette de quelque choſe.*
Dürftigkeit, *f.* Armuth, Mangel, pauvreté, diſette.
Dürr, trocken, aride, sec. dürr werden, *ſe ſecher, devenir ſec ou aride.* dürr, magers, *ſec. décharné.* dürr heraus sagen, *parler franchement & appeller chaque choſe par ſon nom.*
Dürre, *f.* Magerkeit, sécheresse, aridité, maigreur.
Dürren, sécher.
Dürr-Made, *f.* crinon.
Dürr-Sucht, *f.* maraſme, phtiſie, chartre.
Dürrwurz, *f.* coniſe.
Durst, *m.* ſoif, altération.
Dursten, Durst haben, avoir ſoif, être altéré.
Durstig, der Durst hat, qui a ſoif, altéré. durstig machen, *altérer.*
Dußeck, *f.* courte épée de bois.
Düster, dunkel, obſcur.
Dütte, *f.* (Tütte,) von Papiere, un cornet (d'apoticaire.)
Dütte, *f.* Brust, Euter, la mammelle.
Düttgen, *n.* une eſpece de petite monnoye Danoiſe, de la valeur d'environ cinq ſous de France.
Dutzend, *n.* douzaine.
Dutzend-weis, par douzaines, à la douzaine.
Duz-Bruder, *m.* bon camerade, frére de Bacchus, de débauche.
Duzen, einen Du nennen, tutayer, tutoyer.
Duz-Schwester, *f.* ſoeur de Bacchus.

E.

EBB EBE EBE

Ebbe, *f.* le reflux de la mer; la marée baſſe. Ebbe und Fluth, le flux & le reflux.
Eben, genau, richtig, propre, exact, précis, ponctuël. eben, schnureben, *de niveau applani, plani, plat, uni.* der alles eben haben will, (im Scherze,) *arrondiſſeur, qui veut, que tout ſoit dans une entiére préciſion, qui veut être ſervi à point nommé, exactement.* eben gleich, *pareil, ſemblable, même, de même.* eben alſo, *tout ainſi, ſemblablement.* eben recht, *juſtement, ponctuëllement, préciſément.* eben an dem Orte, *en ce paſſage même, en ce même lieu.* eben dannal, *juſtement alors, alors même.* eben derselbe, *le même.* eben zur selbigen Stunde, *à l'heure même.* eben derselbige, *celui même, celui là même.* eben recht, *tout à point, à propos.* du kömmst eben recht, *tu viens juſtement à tems.* eben ſo weit, *il y a autant de chemin.* eben ſo, *auſſi, de la même maniére, tout ainſi.* eben ſo gelehrt, als sein Bruder, *auſſi docte, ſavant, que ſon frére.* eben ſo viel, *tout autant, autant.* eben ſo wohl, *tout de même, tant, autant.* eben ſo gut, *auſſi bien que.* eben, wie, *de même que, auſſi bien que.* eben als wenn, *tout comſemblablement.* eben als wenn, *j'aurai tantôt me ſi.* ich bin eben fertig, *j'aurai tantôt fait.* wir sprachen eben von euch, *nous venons de parler de vous.*
Ebenbaum, *m.* ébénier.
Ebenbild, *n.* portrait, image, reſſemblance.
Ebene, *f.* plaine.
Ebenen, eben machen, applanir, applatir, rendre uni, égaler, niveler. das Ebenen, *applaniſſement.*

Eben-

Ebenfalls, semblablement, pareillement, de même, auſſi, tout ainſi.
Ebenholz, *n.* bois d'ébéne. der in Ebenholze arbeitet, *ébéniſte.* das Ebenholz zurichten, oder anstreichen, *ébéner.*
Ebenmaaß, proportion, symmétrie.
Ebenmäßig, égal, proportionné, ſemblable, *adv. ſemblablement, également.*
Ebenteuer, *n.* Abenteuer, avanture.
Eber, *m.* un ſanglier, un verrat.
Eberwurz, *f.* carline. schwarze Eberwurz, *chardommette.*
Echt, légitime.
Ecke, *f.* un coin, un angle, une pointe. Ecke oder Spitze des Landes an der Münde eines Flusses, *bec, cap, pointe.*
Eckel, *m.* Ekel, Abscheu, dégoût, rebut, ennui, horreur, abomination, dédain, averſion. Eckel nach der Wollust, *déboire.* einem einen Eckel machen, *dégoûter quelqu'un, lui donner du dégoût.* einen Eckel bekommen, *ſe dégoûter.*
Eckelhaft, eckelicht, dem leicht vor etwas grauet, aiſe à dégoûter, qui ſe dégoûte facilement. das Eckel macht, *dégoûtans, qui fait ſoülever le coeur, rebutant.*
Eckeln, einen Eckel haben oder bekommen, être dégoûté, avoir du dégoût de, avoir horreur, dédaigner, s'ennuyer, avoir de la répugnance pour quelque chose.
Ecker, *f.* Eichel, *f.* un gland
Eckhaus, *n.* maiſon, qui eſt au coin de la ruë.
Eckicht, eckig, das Ecken hat. angulaire, qui a des angles, qui a pluſieurs coins, fait à angles. eckig seyn, *avoir des angles.* viereckig, *quarré.* fünfeckig, *pentagone.* sechseckig, *hexagone.* zehneckig, *décagone.*
Eckstein, *m.* la pierre du coin.
Edel, von Adel, noble, de bonne extraction, de noble ou ancienne maiſon. edel, herrlich, gut, vortrefflich, *excellent, noble.* edler Wein, *excellent vin.*
Edeltrau, *f.* Dame nohle, de qualité.
Edelgestein, *m.* pierre précieuſe. falſcher Edelgestein, *pierre fauſſe.*
Edeljungfer, *f.* Demoiſelle.
Edelknabe, *m.* page.
Edelmann, *m.* gentilhomme. Edelmann, der auf dem Lande wohnet, einer vom Landadel, *noble campagnard.* der arm iſt, *gentilhomme à lièvre.* Edelmann, der arm, und doch was seyn will, *gentillâtre.* Edelmannshaus im Dorfe, *gentilhommerie.*
Edelmuthig, *f.* généroſité.
Edelmüthig, généreux.
Egde, Ege, Egge, *f.* une herſe. Egden, egen, herſer, hercer; briſer avec la herſe les mottes & les gazons.
Egel, *f.* Blutegel, une ſangſue.

Egel-Kraut, nummulaire.
Egen, ſ. Egden.
Eger, *m.* der da eget, herſeur.
Egidi, *m.* Aegidius, S. Gilles.
Ehe, oder eher, plûtôt, avant que, plus vite que. ehe als, *avant que, plûtôt que.* ehe oder eher, für lieber, *plutôt, mieux.* ehe wollte ich, *j'aimerois mieux.* ehest, auf das eheste, *incontinent, au plûtôt, auſſitôt qu'on pourra, à la premiere commodité, auſſitôt qu'il ſera poſſible.*
Ehe, *f.* Eheſtand, mariage. Kinder von der ersten, von der andern Ehe, *fils du premier, du ſecond lit.*
Ehebande, *n.* ſ. Ehebund.
Ehebett, *n.* le lit nuptial, la couche nuptiale. eines andern Ehebett beflecken, schänden, *commettre un adultére, ſoüiller le lit d'un autre.*
Ehebrechen, commettre adultére, rompre la foi du mariage.
Ehebrecher, *m.* un adultére.
Ehebrecherinn, *f.* une adultére.
Ehebrecherisch, adultére.
Ehebruch, *m.* adultére. im Ehebruche erzeugt, *adultérin.*
Ehebrüchig, der die Ehe bricht, oder gebrochen hat, adultére.
Ehebund, *m.* l'alliance conjugale, le lien du mariage.
Ehedessen, ſ. Ehemals.
Ehefrau, *f.* femme mariée, épouſe.
Ehegatt, *m.* mari, époux. Gattinn, *f. épouſe.*
Ehegebühr, *f.* devoir conjugal.
Ehegemahl, *m.* le mari, l'époux. Ehegemahl, *n.* oder Ehegemahlinn, *f. la femme, l'épouſe.*
Ehegericht, *n.* tribunal des cauſes matrimoniales, conſiſtoire.
Ehegestern, avant-hier.
Ehehaften, *plur.* (in Gerichten) excuſes légitimes, empêchemans excuſables.
Ehekrüpel, *m.* homme impuiſſant.
Eheleute, *plur.* le mari & la femme, gens mariez.
Ehelich, in der Ehe lebend, marié. in der Ehe gebohren, *légitime.* zur Ehe gehörig, *conjugal, appartenant au mariage, matrimonial.* eheliche Beywohnung, *la compagnie du mari & de la femme, la ſocieté conjugale.* ehelicher Weise, ehelich, als Eheleute, *conjugalement.* eheliche Liebe und Treue, *l'amour conjugal, que des gens mariez s'entredoivent.* ehelich gebohren, *légitimement né, légitime.* eheliche Kinder, *enfans légitimes.*
Ehelichen, zur Ehe nehmen, prendre en mariage, épouſer.
Eheles, qui n'eſt pas marié, qui garde le célibat, garçon. eheloses Leben, *célibat.*

Ehemals,

Ehemals, autrefois, ci-devant.
Ehemalig, ce qui a été ou s'eſt fait autrefois, un jour.
Ehemann, *m.* le mari, époux. Ehemanns-, *marital.* des Ehemanns Pflicht, *devoir marital.* als ein Ehemann, *maritalement.*
Ehepaar, *n.* Hochzeitpaar, de nouveaux mariez, couple.
Ehepflicht, *f.* obligation réciproque de gens mariez, le devoir du mariage.
Ehern, von Erzt, de bronze, d'airain.
Ehescheidung, *f.* divorce.
Ehesegen, *m.* bénédiction nuptiale.
Eheß, ſ. Ehe, eher.
Eheſtand, *m.* le mariage. in den Eheſtand treten, sich in den Eheſtand begeben, *ſe marier.*
Eheſtiftung, *f.* contrât de mariage, accordailles, inſtrument dotal.
Ehe-Teufel, *m.* Ehe-Verwirrer, *m.* qui trouble la paix des perſonnes mariées; aſmodée.
Eheverlobniß, *n.* les fiançailles.
Eheweib, *n.* la femme.
Ehewirt, *m.* le mari. Ehewirtinn, *f. la femme.*
Ehrbar, honnête, décent.
Ehrbarkeit, *f.* honnêteté, décence, civilité.
Ehrbarlich, honnêtement.
Ehrbegierde, *f.* ambition; honneur.
Ehrbegierig, ambitieux.
Ehrbezeugung, *f.* marque d'honneur.
Ehre, *f.* Würde, *f.* honneur, dignité. Ehre erzeigen, *faire honneur.* in Ehren halten, *honorer quelqu'un.* Ehre anthun, *honorer, faire honneur.* Ehre abschneiden, *bleſſer la réputation de quelqu'un. l'entamer, toucher à ſon honneur.* in Ehren seyn, *être en grande eſtime & réputation.* es iſt ihm eine Ehre, *ce lui eſt honneur.* oder *beaucoup d'honneur, honorable.* einem zu Ehren, *à l'honneur de quelqu'un.* es liegt meiner Ehre dran, *il y va de mon honneur.* sie hat ihrer Ehre einen Schandflecken angehenket, *elle a fait faux-bond ou bréche à ſon honneur.* ein Mägdchen um ihre Ehre bringen, *corrompre, violer, dévirginer, déſhonorer, depuceler une fille.* einen an seinen Ehren angreifen, *perdre quelqu'un de réputation, le déchirer, parler mal de lui.* einem die letzte Ehre erzeigen, *aſſiſter aux funerailles de quelqu'un; rendre les derniers devoirs.* das iſt aller Ehren werth, *cela eſt bien bon, cela mérite bien d'être accepté.* mit Ehren zu melden, *ſauf l'reſpèt de la compagnie, ſauf l'honneur, que je vous dois.*
Ehren, Ehre beweisen, honorer, reſpecter.
Ehrenamt, *n.* charge honorable.
Ehrenbezeigung, ſ. Ehrbezeigung.
Ehrenbild, *n.* Statue.

Ehren-Dame, *f.* dame ou fille d'honneur.
Ehrendieb, *n.* calomniateur, médiſant; it. violateur de femmes ou de filles.
Ehreneifer, *m.* point d'honneur; honneur.
Ehrenerklärung, *f.* réparation d'honneur.
Ehrengedächtniß, *n.* monument; memoire honorable.
Ehrengedicht, *n.* poëme panégyrique, éloge en vers.
Ehrengelag, *n.* feſtin, fête.
Ehrengeschenk, *n.* préſent, don gratuit.
Ehrengruß, *m.* compliment.
Ehrenkleid, *m.* habit de fête.
Ehrenlohn, *m.* récompenſe.
Ehrenmahl, *n.* monument dreſſé à l'honneur d'une perſonne.
Ehrenmann, *m.* homme d'honneur, homme de bien.
Ehrennamen, *m.* titre d'honneur.
Ehren-Neid, *m.* émulation, rivalité.
Ehren-Pforte, *f.* arc de triomphe, arc triomphal.
Ehrenpreis, *m.* ein Kraut, véronique.
Ehrenrock, *m.* robe de cérémonie.
Ehren-rührig, infamant, injurieux, qui touche l'honneur & la bonne rénommée d'une perſonne.
Ehrenstaffel, *f.* Ehrenstand, *m.* Ehrenstelle, *f.* dégré ou titre d'honneur, dignité.
Ehrentag, *m.* le jour d'honneur, le jour des nôces d'une perſonne, ou de ſa promotion.
Ehrentitel, *m.* titre d'honneur.
Ehren-veſt, honorable.
Ehren- und Tugend-reich, honorable & vertuëux.
Ehrenwerth, digne d'honneur.
Ehrenwort, *n.* compliment.
Ehrenzeichen, *n.* marque d'honneur.
Ehrerbietig, révérend, réſpectüeux, courtois, qui porte honneur & reſpèt, déférent.
Ehrerbietigkeit, ſ. Ehrerbietung.
Ehrerbietiglich, mit Ehrerbietung, avec honneur, avec ſoümiſſion & révérence.
Ehrerbietung, Ehrerbietigkeit, *f.* reſpèt, vénération, révérence, déférence, hommage. ehrerbietig, *adj. reſpectüeux.*
Ehrgeiz, *m.* Ehrsucht, ambition.
Ehrgeizig, ambitieux, qui brigue les honneurs, les dignitez, charges, ehrgeizig seyn, *être ambitieux, briguer les honneurs.*
Ehrlich, honnête, qui à de l'honneur. ehrlich, mit Ehren, *bonnêtement, avec reſpèt ou honneur.* ehrlich handeln, *ſe conduire, ſe comporter bonnêtement dans ſes affaires.* ein ehrlicher Mann, *un honnête homme.* ehrliche Leute, *des gens d'honneur.* eine ehrliche Frau, *femme de bien.* ehrlicher Namen, *bonne réputation.*

Ehr-

Ehrlichkeit, *f.* honnêteté, honneur.
Ehrliebend, honnête, qui a soin de son honneur.
Ehrlos, infame, de mauvaise renommée ou réputation, deshonnoré, qui n'a point d'honneur, obscur. ehrloser Weise, *avec honte, avec infamie.* eine ehrlose, schändliche That, *une action infame.*
Ehrsam, honnête, loüable, d'honneur, de bonne réputation. ehrsam, als ein Titel, *honorable.* ehrsamlich, *avec honneur, honnêtement.*
Ehrsucht, *f.* Ehrsüchtig, s. Ehrgeiz; Ehrgeizig.
Ehrvergessen, qui est sans honneur, infame.
Ehrverletzlich, qui touche ou blesse l'honneur.
Euer Ehrwürden, votre révérence.
Ehrwürdig, honorable, digne d'honneur. ein Titel der Geistlichen, *révérend.* ehrwürdiglich, *avec révérence; révéremment.*
Eibenbaum, *m.* un if.
Eibisch, *m.* Kraut, guimauve.
Eichbaum, *m.* Eiche, *f.* un chêne. junge Eiche, *chéneau.*
Eichel, Ecker, *f.* gland.
Eichel-Käpplein, *n.* oder Kelchlein, worinnen die Eichel steht, coupe de gland.
Eichelmast, *f.* graisse de glands de chêne.
Eichen, *adj.* de chêne.
Eichen, die Fässer, mésurer les tonneaux, les jauger. das Eichen, *la jauge.* s. auch Aichen.
Eichenwald, *m.* chênaye, bois de chênes.
Eicher, *m.* Eichmesser, *m.* le jaugeur, celui qui mésure les tonneaux.
Eichhorn, *n.* écureuil, écurieu.
Eid, *m.* serment. Eid der Treue, *serment de fidelité.* Eid auflegen, *obliger quelqu'un à faire sermemt, lui imposer le serment.* Eid schwören, *faire serment, lever la main.* den Eid halten, *garder son serment.* den Eid brechen, *violer son serment.*
Eidam, *m.* Tochtermann, *m.* un gendre.
Eidbrüchig, parjure.
Eidechs, *f.* lézard.
Eidespflicht, *f.* un serment. mit Eidespflicht verbunden seyn, *être obligé par serment.*
Eidgenoß, *m.* un allié, un conféderé.
Eidlich, juré. eidliche Aussage, *contestation, ou déposition faite avec serment.* eidlich bejahen, in den Gerichten, *affirmer par serment.* eidliche Bejahung, *aveu par serment.*
Eifer, *m.* zéle, ardeur, chaleur, passion, empressement, fougue, contention, frémissement, application, attachement. gäher Eifer, flüchtige Hitze, *boutade.* Eifer eines Mannes um sein Weib, *jalousie.*
Eiferer, *m.* zélateur, jaloux.

Eiferig, zélé, ardent en quelque affaire, échauffé, passionné, jaloux, empressé.
Eifern, Eifer haben, aus einem Eifer etwas thun, être jaloux, envier, porter envie, *it.* avoir du zélé, être zélé.
Eifersucht, *f.* la jalousie; rivalité.
Eifersüchtig, jaloux.
Eigen, propre, à soi.
Eigendünkel, *m.* présomtion.
Eigen-Herr, *m.* maître de soi-même. er ist sein eigener Herr, *il est son maître, il ne dépend de personne.* Eigen-Herr eines Dinges, *proprietaire, maître, possesseur.*
Eigenliebe, *f.* amour propre, amour de soi-même.
Eigennutz, *m.* intérêt.
Eigennützig, intéressé, mercénaire. nicht eigennützig, *désintéressé.*
Eigenschaft, *f.* propriété, nature, génie, attribut.
Eigensinn, *m.* aheurtement, quinte, lubie, caprice, bizarrerie, fantaisie, humeur.
Eigensinnig, capricieux, bizarre, fantasque, bourru, obstiné, entêté, fait à sa maniere, opiniâtre.
Eigensinnigkeit, *f.* opiniâtreté, entêtement.
Eigenthum, *n.* propriété, domaine, propre bien, possession.
Eigenthümlich, propre.
Eigenthums-Herr, *m.* propriétaire.
Eigenthums-Herrschaft, *f.* propriété, possession en propre.
Eigentlich, propre, *adv.* proprement, à dire la vérité.
Eil, *f.* hâte, vîtesse, diligence.
Eilen, flugs und bald ein Ding verrichten, se hâter, se dépêcher, aller vîte, avancer. das Eilen, *la hâte, l'avancement, la dépêche.*
Eilend, behend, qui se hâte, se hâtant, hâtif. eilend oder eilends, *en hâte, à la hâte, vîtement.* eilends schreiben, *écrire en hâte.*
Eilf, onze. der Eilfte, *le onziéme.*
Eilfertig, prompt, diligent, pressé.
Eilfertigkeit, *f.* promptitude, empressement, diligence.
Eimer, *m.* seau. ein kleiner Eimer, am Wasserrade, *godet.* Eimer, ein Maaß, *piéce, feüillette, demi-muid.*
Ein, un, quelqu'un. einer, eben der, *le même.*
Ein andermal, une autre fois.
Eindrnten, s. Einer = =.
Einander, l'un l'autre, mutuëllement, reciproquement. mit einander, *ensemble.* in der Composition mit den Verbis, auch *entre;* z. E. einander schneiden, *s'entrecouper.*
Eindschern, réduire en cendres.
Einäugig, borgne, borgnesse.
Einbeizen, détremper. Fleisch, *faisander.*
Ein-

Einbetteln, sich, s'introduire, s'insinuer par priéres.
Einbiegen, courber, fléchir, ployer.
Einbilden, sich vorbilden, imaginer, se figurer, se mettre en tête, se persuader. einbilden, sich etwas, *concevoir de la vanité, s'enorgueillir, prendre de la fierté d'un mérite qu'on n'a pas, présumer trop de soi même, s'en faire trop accroire, être trop vain de quelque chose.*
Einbildisch, vain, présomtuëux, arrogant, orgueilleux.
Einbildung, *f.* imagination, fantaisie. falsche Einbildung, *préoccupation, préjugé, prévention.* solche Einbildung machen, *préoccuper, prévenir.*
Einbildungskraft, *f.* fantaisie.
Einbinden, lier ensemble, garroter, empaqueter. ein Buch einbinden, *relier un livre.* einbinden, einschärfen, *inculquer, enjoindre, recommander.*
Einblasen, in ein Ohr heimlich sagen, einem etwas entdecken, dire tout bas, oder à l'oreille, faire une confidence, souffler aux oreilles. einblasen, was er sagen soll, *faire le bec à quelqu'un.*
Einbrechen, als ein Dieb, als der Feind in der Schlachtordnung, enfoncer, entrer par force.
Einbringen, hineinbringen, porter dedans. erstatten, *récompenser, réparer, rendre la pareille.* eintragen, *rapporter.* mein Haus bringt mir 600 Thaler ein, *ma maison me rapporte six cens écus.* einbringen, einmengen, *entrelasser, mêler parmi, insérer.* einbringen, als die Aernte, *mettre en grange, engranger.* als Kriegsgefangene, *emmener ou faire des prisonniers.*
Einbrocken, broyer & mettre dedans. er hat einzubrocken, *il a bien du michon, il a du pain cuit, il a de quoi vivre.*
Einbruch, *m.* entrée impetuëuse, enfoncement, effraction.
Einbuße, *f.* perte, dommage.
Einbüßen, perdre, souffrir quelque perte, ou dommage.
Eincaßiren, eintreiben, als Schulden, exiger des dettes.
Eindingen, comprendre dans un accord.
Eindrehen, faire entrer en tournant. sich eindrehen, sich einschleichen, *se glisser, s'introduire.*
Eindringen, sich, se fourrer par force, s'ingérer, pénetrer, venir jusqu'au lieu, entrer par force, faire irruption.
Eindruck, *m.* impression.
Eindrücken, in ein Geschirr, faire entrer en pressant. entzwey drücken, *briser, enfoncer.*
Einer, un. einer, iemand, *quelqu'un.* einer

nach dem andern, *l'un après l'autre.* einer von beyden, *l'un des deux.*
Einerley, le même; la même chose; tout un.
Einerndten, moissonner, faire la moisson, la récolte. die Frucht ist noch nicht eingeärntet, *la moison n'est pas encore faite, les bleds ne sont pas encore coupez.*
Einessen, oder einschlingen, engloutir, avaler.
Einfach, simple.
Einfädeln, eine Nadel, enfiler une aiguille.
Einfahren, mit einem Wagen, entrer en chariot ou en carosse. mit einem Schiffe, *faire entrer un vaisseau.*
Einfahrt, *f.* das Einfahren, entrée. die Einfahrt eines Hauses, der Thorweg, *porte cochére.* Einfahrt in einem Haven, *la passe.*
Einfall, *m.* eines Dinges, Hauses ꝛc. la chûte, la ruine. Einlauf, Anlauf, *irruption, excursion.* dasjenige, so einem in den Sinn kömmt, *pensée, boutade, saillie; ce qui vient à l'homme, lors qu'il y pense le moins.* lustiger, *saillie.*
Einfallen, ansprengen und überfallen, faire irruption, entrer par force. in Sinn kommen, *venir en pensée, s'aviser.* es ist mir in Sinn gekommen, *je me suis avisé, il m'est venu en pensée,* oder *dans l'esprit.* einfallen, verfallen, *tomber, aller en ruine;* wie eine alte Mauer, da immer Steine herab rollen, *s'ébouler.* einfallen als böses Wetter, *venir, survenir.*
Einfalt, *f.* simplicité, naïveté; *it.* niaiserie.
Einfältig, simple, niais. einfältig, schlecht und recht, *innocent, sincére, plat.*
Einfärbig, einfärbig, d'une seule couleur.
Einfalzen, entailler, enter, plier.
Einfassen, mit einem Bord einfassen, border, enceindre. ein Gemäld mit einer andern Farbe, *bordoyer.* einen Edelgestein in Gold, *enchasser, mettre.*
Einfasser, *m.* der Edelgesteine, metteur.
Einfassung, *f.* bord. eines Gemäldes mit einer Farbe, *bordement;* einer Thüre, *fermeture;* der Edelgesteine, *enchassure;* mit Rahmen, *quadre.*
Einfinden, sich, arriver, comparoître, fréquenter, se présenter.
Einflechten, s. Einmischen.
Einflicken, sich bey einem einflicken, s'appliquer & se joindre à quelqu'un, se coller à quelqu'un. (spottweis,) s'insinuer par flatterie. einflicken, *faire glisser dans quelque chose.*
Einfließen, se couler, se glisser dedans. einfließende Materie, *sujets, qui s'y rapportent.*
Einflößen, instiller; enseigner avec soin.
Einfluß, *m.* influence, impression.
Einfordern, exiger, demander.
Einfor-

Einforderung, *f.* exaction.
Einförmig, uniforme.
Einfressen, avaler, dévorer. sich einfressen, als der Krebs, *gagner, ronger tout autour.* als ein Fleck im Gewande, *s'insinuër, pénétrer.*
Einfrieren, se geler.
Einfügen, in einen dazu gemachten hohlen Ort, emboiter.
Einfuhr, *f.* der Waaren, entrée.
Einführen, introduire, mener dans un endroit; ins Gefängniß, *emprisonner, mener en prison.* aufbringen, *établir, mettre en usage ou en vogue.*
Einführung, *f.* introduction, établissement.
Einfüllen, emplir, remplir.
Eingang, *m.* une entrée, avenuë. Eingang zu einer Rede, *exorde.* zu einer Sache, *ouverture à quelque affaire.*
Eingeben, einblasen, dire tout bas à l'oreille, souffler à l'oreille, suggérer, fournir des pensées, des paroles, inspirer. überliefern. einhändigen, *exhiber, donner, livrer entre les mains, présenter.* einbilden, eindrücken in das Herz, *mettre en tête, faire impression, persuader, imprimer dans l'esprit de quelqu'un, y faire entrer.* zu bewohnen oder zu besitzen geben, *donner pour y demeurer, à posseder, rendre.* eingeben, als eine Arzeney, *donner une médecine.*
Eingeber, m. celui, qui inspire ou suggére, inspirateur, instigateur.
Eingebildet, imaginaire.
Eingebohrner, unique. eingebohrne Stadtkinder, *gens natifs d'une ville.* das Recht der Eingebohrnen geben, *naturaliser.* Briefe, die dieses Recht mittheilen, *lettres de naturalité.*
Eingebung, *f.* Eingeben, *n.* inspiration, instinct, suggestion; présentation.
Eingedenk, memoratif, qui se ressouvient, qui a encore une chose dans la memoire, ou la memoire de q ch. eingedenk seyn, *se soûvenir, n'avoir pas oublié, avoir encore dans la memoire.*
Eingehen, sich hinein verfügen, entrer, aller dedans. etwas bewilligen, *accorder quelque chose, y consentir, aquiescer à q. ch.* eingehen, wie ein Tuch vom Regen, *appetisser.* baufällig werden, *se détruire, ménacer ruine.* eingehen, es will mir nicht eingehen, *je ne le puis pas comprendre; je ne saurois y réussir.*
Eingelegte Arbeit, s. Einlegen.
Eingemacht, confit. eingemachte Sachen, als Früchte, Kräuter, Blumen, *conserve, confiture.*
Eingepfarrt, paroissien.
Eingeweide, *n.* les entrailles, intestins. Eingeweide der Fische, das die Köche heraus thun, *broüailles.*

Eingezogen, retenu, modeste, posé, honnête, paisible.
Eingezogenheit, *f.* modestie, retenuë, pudeur.
Eingießen, verser.
Eingraben, graver, entailler; enfoüer, enterrer.
Eingreifen, Eingriff thun, usurper, anticiper, empiéter, entreprendre. in eines andern Habe und Gut eingreifen, einen Eingriff thun, *usurper, se saisir du bien d'autrui.*
Eingriff, *m.* usurpation, entreprise.
Einhäckeln, agraffer, accrocher, attacher avec des crochets ou avec des agraffes.
Einhalt, *m.* empêchement, obstacle. Einhalt thun, *empêcher, reprimer, faire cesser.*
Einhalten, mit einem, être d'intelligence avec quelqu'un, être de son parti. mit der Zahlung, *payer réguliérement, & dans le tems stipulé.* aufhören, *se désister, cesser.*
Einhandeln, erhandeln, acheter, aquerir par achat ou change. im Handel einbüßen, *perdre au trafic ou au change.* zu handeln aufhören, *quitter la profession de marchand.*
Einhändig, manchot.
Einhändigen, remettre entre les mains, faire tenir, rendre des lettres, présenter.
Einhauen, hinein hauen, entailler, entamer. in die Feinde, *attaquer l'épée à la main.* niederhauen, *tailler en piéces.* verleumden, *noircir, diffamer, mal recommander.*
Einheften, boucler, attacher.
Einheimisch, im Lande gebohren, qui est du païs ou de la nation. einheimischer Krieg, *guerre civile ou intestine.* nicht einheimisch, *étranger.*
Einheit, *f.* unité.
Einheitzen, chauffer.
Einheitzer, *m.* chauffeur.
Einhelfen, souffler à l'oreille.
Einhellig, bien uni ensemble, bien d'accord, unanime, accordant.
Einhelligkeit, *f.* concorde, union, harmonie.
Einhelliglich, unanimement, d'un commun accord.
Einhergehen, aller, marcher.
Einholen, empfangen, aller au devant de quelqu'un, & le recevoir très-favorablement. ertappen, *joindre, atteindre, attraper.* was versäumt worden ist, nachholen, *réparer.* von andern zu sich holen, sammlen, *aller chercher, cueiller.* ein Urtheil einholen lassen, *faire prononcer une sentence.*
Einhorn, *n.* licorne. See-Einhorn, *narval.*
Einhül-

Einhüllen, enveloper, voiler, affubler, entortiller.
Einjagen, ein Schrecken, saisir de frayeur, intimider.
Einig, allein, unique, seul. einig, eines Sinnes, *bien uni, & d'accord.* einig seyn, *s'accorder, consentir, être d'accord.* einig werden, *convenir ensemble.* wiederum einig machen, *mettre d'accord.*
Einige, etliche, quelques-uns.
Einigkeit, *f.* accord & bonne intelligence, conformité d'esprit & de volonté, correspondance. Einigkeit des Wesens, *consubstantialité.* Einigkeit zwischen Feinden aufrichten, sie vereinbaren, *mettre la concorde entre des ennemis; ajuster des différends, raccommoder.*
Einkauen, gekaut zu essen geben, donner tout mâché. oft vorsagen, *dire & redire plusieurs fois.*
Einkauf, *m.* achat, emplette, marché.
Einkaufen, acheter; faire emplette.
Einkehren, sich zur Herberge verfügen, aller loger; loger; aller au logis, à l'hôtellerie.
Einkerben, einritzen, encocher.
Einketten, enchainer.
Einkleiden, habiller, revêtir. eine Nonne, *consacrer une religieuse.* nur indessen das Ordenskleid anlegen, zum Anfange des Probejahres, *prendre l'habit.*
Einklemmen, serrer.
Einknüpfen, nouër ensemble.
Einkochen, éboüillir, cuire, faire boüillir jusqu'à une certaine diminution. den dritten Theil einkochen, *boüillir jusqu'à diminution du tiers.*
Einkommen, Gefälle, *n.* revenu, rente. sein Einkommen verzehren, ehe es gefällig ist, *manger son bled en herbe.*
Einkommen, entrer, venir dedans. gezahlt werden, *être payé, être reçu.* mit einer Bittschrift einkommen, *présenter une requête, un placet.* einkommen wider etwas, *protester.* mit einem Kinde, *accoucher.*
Das Einkommen, *n.* revenu.
Einkramen, einkaufen, acheter, faire emplette. aufhören zu kramen, *fermer sa boutique, détaler.* am Krame verlieren, *perdre au trafic, à son commerce.*
Einkriechen, se fourrer dedans, ramper & se glisser dedans. ins Gefängniß, *être mené en prison.*
Einkrümmen, se coucher, s'accroupir.
Einkünfte, *f. pl.* rentes, revenus.
Einkütten, verkütten, couler en plomb.
Einladen, aufladen, charger, embarquer, charger un vaisseau. bitten, *inviter, convier.*
Einladung, *f.* invitation.
Einländisch, s. Einheimisch und Inländisch. *Frisch. Dict.*

Einlassen, ouvrir le passage, laisser entrer. sich einlassen in etwas, *s'engager.* in Bündniß, Schlacht, *s'embarrasser, se mêler dans une bataille.*
Einlaufen, courir dedans; it. endommager en courant; gâter à force de courir. einlaufen, als Tuch, *se retrécir, appetisser.*
Einläuten, publier au son de la cloche.
Einlegen, hineinlegen, mettre dedans. Feuer einlegen, *mettre le feu dedans.* Bier in den Keller, *avaler, encaver.* Wein, *filer du vin.* wie die Schreiner mit allerley Holze, *marqueter.* eingelegte Arbeit, *placage, marquetterie.* einlegen, als die Krämer ihre Waaren, den Kram zumachen, *détaler.* einlegen ins Gefängniß, *mettre en prison.* einlegen Ehre, *remporter de l'honneur.* Besatzung in eine Festung, *mettre garnison dans une place.* Reben, *planter des vignes.* etwas bey einem, *déposer, mettre en dépôt.* in den Klingelbeutel oder Gotteskasten, *aider à faire une collecte, donner ou mettre dans la bourse ou dans le tronc des pauvres.*
Einleiten, introduire.
Einleitung, *f.* introduction.
Einlenken, tourner (fléchir) de côté.
Einlieben, s. Einschmeicheln.
Einliefern, livrer, délivrer, rendre.
Einlösen, racheter, dégager, retirer.
Einmachen, als Quitten, confire des coins, ou d'autres fruits. das Einmachen der Früchte, *compôte.* eingemachte Birnen, *une compôte de poires.*
Einmal, une fois, un coup. einmal, dermaleins, *un jour.* endlich, *enfin.* auf einmal, mit einander, *à la fois.* hinter einander fort, *tout d'un coup, tout d'un trait, tout d'un tire.* plötzlich, *soudain, subitement* (einmal über das andere,) *coup sur coup.* einmal für allemal, *une fois pour toutes.* nicht einmal, *pas même, pas seulement.* einmal ist es gewiß, *tant y a qu'il est certain.*
Einmanen, Schulden einfodern, demander son payement; exiger ses dettes; sommer de payer.
Einmauern, mit einer Mauer umgeben, murer, environner des murs quelque place. auf ewig gefangen setzen, *enfermer entre quatre murailles.*
Einmengen, in etwas, mêler avec quelque chose. in eine Schrift, *inserer.* sich in ein Geschäfft mengen, *se mêler d'un affaire.* einen mit einmengen in einen Handel, *enveloper.*
Einmischen, unter einander mengen, mêler, entremêler.
Einmüthig, unanime; d'un même accord.

 Ein-

Einmüthigkeit, *f.* union, concorde.
Einmüthiglich, unanimement, d'un commun accord.
Einnähen, coudre en ou dedans.
Einnahme, *f.* recette; im Handel, credit.
Einnahmebuch, oder Register, *n.* livre de recette. in Einnahme und Ausgabe bringen, (bey Kaufleuten), *tirer en ligne de compte.*
Einnehmen, empfangen, recevoir. erobern, *prendre, emporter, gagner une ville, ou une forte place, conquerir une province.* einen zur Herberge einnehmen, *recevoir quelqu'un dans sa maison, le loger.* Bericht einnehmen, *s'informer ou s'enquêter d'une chose.* Arzeney einnehmen, *prendre médecine.* einen ganz einnehmen, *gagner quelqu'un, se rendre maître de son esprit, le prévenir.* Arzney, so viel man auf einmal einnimmt, *une prise.* sich einnehmen lassen, von Affecten, *s'emporter, se laisser emporter, s'abandonner à quelque passion.* eingenommen von einer Meynung ꝛc. *frapé d'une opinion, d'étonnement &c. imbu, piqué, préoccupé.* einnehmen, *abbreuver.* mit etwas, *de quelque chose, préoccuper.*
Einnehmer, *m.* receveur, leveur, qui perçoit des droits, des deniers. königlicher Einnehmer, Zollpachter, *gens d'affaire.* Einnehmer, der die Leute presset, *maletôtier.*
Einnesteln, emboucler.
Einnisten, nicher.
Einöde, Einsamkeit, *f.* solitude, désert.
Einpacken, faire son paquet. einpacken, *emballer, empaqueter.*
Einpassen, emboiter, (emboëtter).
Einpfählen, environner de pieux, de palissades.
Einpfarren, agréger à une paroisse.
Einpflanzen, planter, semer. eingepflanzte Sitten, *des mœurs & coûtumes, qui sont naturelles.*
Einpfropfen, enter en écusson.
Einpredigen, imprimer, inculquer.
Einpressen, presser, serrer.
Einquartieren, loger, mettre en quartier.
Einrammeln, hier, enfoncer.
Einrathen, conseiller, instruire.
Einräumen, céder, abandonner, donner à habiter ou à joüir; permettre, donner la liberté. gestehen, *accorder.*
Einrechnen, faire entrer dans le compte, y comprendre.
Einrede, *f.* contradiction.
Einreden, ins Wort fallen, interrompre.
Einregnen, es regnet allenthalben in die Scheuer ein, la pluye entre par tout dans cette grange.
Einreiben, broyer dedans ou parmi; faire entrer en broyant ou frottant.
Einreissen, niederreissen, démolir, mettre bas, par terre, abbatre, raser. einreissen, als böse Sitten ꝛc. *s'introduire, se glisser, gagner le dessus, se renforcer, prendre racine, s'augmenter.*
Einreiten, faire son entrée à cheval.
Einrichten, ordnen, ordonner. ein Bein einrichten, *emboëter un os, le mettre.* einrichten, in rechten Stand bringen, *former* nach etwas, *sur quelque chose.* sich einrichten, *se conformer à quelque chose, prendre ses mésures.* einrichten in weltliche Gelegenheiten und Ordnungen, *policer.* einrichten nach Maaße, Zahl, *proportionner.* einrichten nach etwas, *conformer à.* wohl oder recht eingerichtet, *congru.*
Einrichtung, *f.* Ordnung, disposition, tissure, confrontation, constitution.
Einrücken, etwas, inserer, ajoûter. eingehen, als in ein Gefäß, *entrer.*
Einrühren, délayer, détremper, mêler.
Eins, einig, un, unique. gleich gesinnt, *uni, d'accord.* eins machen, *unir, accorder, mettre bien ensemble.* eins seyn, *être d'accord, consentir.* eins werden, *s'unir, convenir ensemble.*
Einsacken, in einen Sack thun, mettre dans un sac, ensacher.
Einsäen, semer, ensemencer.
Einsalben, oindre, parfumer.
Einsalzen, saler ou saupoudrer.
Einsam, solitaire, seul. einsamer Ort, *lieu solitaire & inhabité.* ein einsames Landhaus, *une retraite de hibou.*
Einsamkeit, *f.* solitude, demeure separée, retraite.
Einsammlen, amasser, ramasser, faire une collecte, recueillir, moissonner.
Einsammlung, *f.* recolte, ramassement.
Einsaufen, avaler, humer.
Einsaugen, sucer.
Einschalten, intercaler.
Einschärfen, inculquer.
Einscharren, enterrer; bey Gärtnern, *rateler.*
Einschenken, verser à boire, verser dans un verre.
Einschicken, envoyer, présenter, faire présenter.
Einschieben, mettre & fourrer dedans, faire glisser dedans.
Einschiessen, als Brod in den Ofen, enfourner.
Einschiffen, embarquer.
Einschlafen, s'endormir. als ein Glied, *s'engourdir.* die eingeschlafenen Glieder wieder zurecht kommen lassen, *dégourdir.*
Einschläfern, endormir, assoupir.
Einschläferung, *f.* assoupissement.
Einschlag, *m.* in den Wein, *soufre, qu'on donne*

neau vin. im Weben, *trême.* eines Briefs, *inclose.* der Waaren, *emballage.* Rath, den man einem giebt, *conseil, avis.*
Einschlagen, ein Kleid, replir en dedans. einen Pfahl, *enfoncer, ficher.* Waaren, *empaqueter.* einen Nagel, *cogner, coigner.* einen Brief, *enveloper.* ein Fenster, *rompre, casser.* einschlagen, als der Donner, *fraper.* einschlagen, von statten gehen, *succéder, aller à soûhait.*
Einschleichen, se glisser, se fourrer.
Einschliessen, enfermer, enclorre, serrer, encager. mit eingeschlossen, *inclusivement.*
Einschliessung, *f.* fermeture.
Einschlingen, einschlucken, avaler, engloutir, engorger.
Einschlummern, s'assoupir, sommeiller.
Einschlürfen, humer, super.
Einschluß, *m.* ein Zeichen, () parenthése; Brief im andern, *inclose; lettre inclose.*
Einschmeicheln, s'insinuer par flatterie, par caresses.
Einschneissen, casser.
Einschmelzen, fondre, refondre.
Einschmieren, hinein schmieren, frotter & faire entrer en frottant.
Einschnallen, boucler.
Einschneiden, couper. Bauholz, entailler.
Einschnitt, *f.* entaille, hoche.
Einschnüren, enlacer, enfiler.
Einschöpfen, puiser.
Einschränken, borner, restreindre, limiter. einschränken, daß er seinen Willen nicht habe, *gêner quelqu'un, le tenir en bride,* oder *de court.*
Einschränkung, *f.* limitation.
Einschrauben, faire entrer une vis.
Einschreiben, enrôler, mettre sur le livre. sich im Kriege lassen einschreiben, *s'enrôler, prendre parti.* das empfangene einschreiben, *mettre en compte la recette.*
Einschreibung, *f.* inscription, marque sur le livre.
Einschroten, die Weinfässer in den Keller hinab lassen descendre, mettre le vin dans la cave, l'encaver.
Einschrumpeln, se rider.
Einschütten, verser dedans, entonner.
Einschwärzen, Wäsche, salir.
Einschwatzen, persuader, faire accroire.
Einsecken, tirer, amasser de l'argent.
Einsegnen, zwey Eheleute zusammen geben, benir le mariage de deux personnes, marier. einsegnen, ein Kind, ehe es zum Abendmahle geht, *confirmer.*
Einsegnung, *f.* neuer Eheleute, bénédiction nuptiale. eines Kindes, *la confirmation, qui se fait par le ministre.*
Einsehen, hinein gucken, regarder dedans. Aufsicht haben, *prendre garde à quelqu'un, le regarder, l'observer de près, éclairer sa conduite.*
Einsehen, *n.* Aufsicht, Ausmerkung, regard, égard. ein Einsehen haben, *aviser, prendre garde, donner ordre, remédier, pourvoir.*
Einseifen, savonner.
Einseitig, ce qui se fait seulement en partie; partial.
Einseitigkeit, *f.* partialité.
Einsenken, als ins Wasser, plonger dans l'eau, mettre, couler à fond. als einen Zweig in die Erde, einen Weinstock ꝛc. *marcotter, provigner.*
Einsenden, s. Einschicken.
Einsetzen in einen Dienst, Amt, établir, mettre en charge, installer, investir. gefänglich einziehen, *empriſonner, mettre en prison.*
Einsetzung, *f.* établissement, institution.
Einsicht, *f.* pénétration.
Einsieden, faire cuire jusqu'à diminution.
Einsiedler, *m.* hermite, solitaire, anachorète.
Einsmals, un jour, l'autre jour.
Einspannen, Pferde, atteler. einspännig, *d'un joug.*
Einspänniger, *m.* archer.
Einsperren, enfermer, arrêter, encager, encaisser, gêner. einsperren, daß man nicht ungeschlagen wegkommen kann, *tenir en échec.*
Einsprechen, einen Muth, animer & encourager un homme.
Einsprengen, Fleisch einsprengen, saler ou saupoudrer de la viande.
Einspruch, *m.* action, défense, opposition. Einspruch gegen ein Verlobniß, *protestation, empêchement.*
Einspritzen, séringuer.
Einst, dereinst, un jour.
Einstallen, ins Amt, installer. Pferde, *établer.*
Einstand, *m.* accès, entrée. Einstand geben, *payer sa bienvenuë.*
Einstechen, graver.
Einstecken, hinein stecken, remettre & pousser dedans. das Schwert einstecken, *remettre son épée au fourreau.* einstecken, gefangen setzen, *mettre en prison.* einstecken, in die Tasche, *pocheter.* einen Schimpf, *avaler, endurer.*
Einsteigen, escalader, piller.
Einstellen, anstehen lassen, différer; remettre à un autre tems. sich einstellen, *se rendre, se trouver, comparoître là où l'on est appellé, fréquenter.* einstellen, hineinstellen, *mettre dedans.*

Einstimmen, zustimmen, gleicher Meynung seyn, consentir, s'accorder à un autre, être de son avis, sentiment ou opinion.
Einstimmig, accordant, unanime.
Einstopfen, remplir, fourrer, mettre dedans par force.
Einstossen, pousser dedans.
Einstreichen, Geld, recevoir, toucher de l'argent. Speise einstreichen, *fourrer dans la bouche.*
Einstreuen, épandre dedans, ou jetter & mettre dessus einstreuen, einreden, *contredire, objecter, repliquer.*
Einsylbig, d'une syllabe, monosyllabe.
Eintägig, d'un jour; ne durant qu'un jour. das eintägige (alltägige) Fieber, *fièvre, éphémére, quotidienne.*
Eintauchen, plonger, tremper.
Eintauschen, aquérir quelque chose en troquant.
Einteichen, entourer ou environner de digues.
Eintheilen, diviser, partager, distribuër.
Eintheilung, *f.* division, partage.
Einthun, hinein thun, mettre dedans.
Eintracht, *f.* union, concorde, accord.
Einträchtig, uni, d'accord, unanime.
Eintrag, *m.* das Garn, welches der Weber einschießt, la trame (trême). Hinderniß, *empêchement, traverse, préjudice.* einem Eintrag thun, *empêcher; donner, causer empêchement; nuire, porter ou faire préjudice.*
Einträglich, avantageux, profitable.
Eintragen, hinein tragen, porter dedans, mettre dedans. einbringen, *rapporter, apporter du profit.* nutzen, *servir, profiter.*
Eintreffen, zutreffen, s'accorder, quadrer, convenir. es trifft nicht ein, was er sagt, *l'effet ne répond point à sa parole.* seine Weissagung trifft ein, *sa prédiction se trouve vraie.*
Eintreiben, einen im Disputiren, presser quelqu'un à force de raisonnemens, l'abimer, le déferrer, le mettre au bout de son latin, le convaincre, lui fermer la bouche, le rendre muët, confus, interdit. das Vieh, *faire entrer ou assembler le bétail.* einen Keil, *passer un coin.* Schulden, *exiger des dettes.*
Eintreten, mit dem Fuße, entrer, mettre le pied dedans, marcher sur qu. ch.
Eintrichtern, entonner.
Eintrinken, boire, avaler.
Eintritt, *m.* Tritt, Gang, marche, démarche, port; des neuen Jahres, *commencement, entrée de l'année.*
Eintröpfeln, instiller, faire tomber goute à goute.
Eintunken, tremper, plonger, enfoncer dedans, moüiller.
Einverleiben, incorporer, inferer.
Einwandt, *m.* excuse; prétexte.
Einwärmen, chauffer le poile.
Einwärts, en dedans.
Einwässern, détremper, amollir dans l'eau; gesaltenes Fleisch, *dessaler.*
Einweben, s. Einwirken.
Einwechseln, changer des ducats, des écus, en donner de la monnoye.
Einweichen, détremper, moüiller, humecter.
Einweichung, mouillage. bey den Apothekern, *f.* infusion.
Einweihen, consacrer, initier.
Einweihung, *f.* consécration, dédicace.
Einweisen, als in den Besitz, mettre en possession. in ein Amt, *établir quelqu'un dans une charge.*
Einwenden, vorwenden, alléguer, prétendre, mettre en avant, objecter, opposer, protester.
Einwendung, *f.* allégation, excuse, exception.
Einwerfen, hinein werfen, jetter dedans. ein Haus einwerfen, *ruiner une maison de fond en comble, l'abbatre.* Fenster einwerfen, *casser les fenêtres, en y jettant des pierres.* einwenden, *opposer.*
Einwenden, s. Einweihen.
Einwickeln, enveloper, entortiller.
Einwiegen, ein Kind, bercer; remuër le berceau de l'enfant; l'endormir en le bergant.
Einwilligen, consentir, agréer, aquiescer.
Einwilligung, *f.* consentement, aquiescement.
Einwindeln, emmailloter.
Einwirken, entremêler dans la tissure, dans le tissu, brocher.
Einwohnen, bewohnen, habiter dans.
Einwohner, *m.* Inwohner, habitant.
Einwohnung, *f.* habitation.
Einwurf, *m.* Einrede, opposition, objection, instance, replique. nichtige, eitele Einwürfe, *pointille.* solche Einwürfe machen, *pointiller.*
Einwurzeln, prendre racine, jetter racine, s'enraciner.
Einzäunen, umzäunen, environner, clorre, fermer de hayes. eingezäunter Platz, *clos, closeau, enclos, parc.*
Einzehlen, s. Einrechnen.
Einzeichnen, einschreiben, noter, mettre ou marquer sur son livre.
Einzeichnung, *f.* signature, souscription.
Einzeln, particulier, unique, l'un après l'autre.

Einziehen, in ein Haus, aller loger, ou habiter dans un logis ou dans une maison. in einander ziehen, *ferrer, etreindre.* gefänglich einziehen, *jetter, mettre en prison.* einziehen, was zu weitläuftig ist, *retrancher, abréger.* einziehen, in den Fiscum, *confisquer, confisquer.* das eingezogen werden kann, *confiscable.*
Einziehung, *f.* gerichtliche, confiscation.
Einzig, s. Einig.
Einzug, *m.* entrée. Siegeseinzug, *triomphe.*
Einzwingen, forcer de prendre.
Eis, *n.* la place mit Eise überziehen, *glacer.* Eis werden, *se glacer.* das Eis geht, *la riviere charie.* mit Eise gekühlt trinken, *boire à la glace.* das Eis brechen, *rompre la glace, frayer le chemin.*
Eisen, *n.* fer. altes Eisen, *ferraille.* mit Eisen beschlagen, *ferrer.*
Eisenblech, *n.* de la tole, du fer blanc, du fer battu.
Eisenerz, *n.* minéral du fer.
Eisenfest, eisenhart, dur comme fer.
Eisenfleck, *m.* tache de fer.
Eisenfresser, *m.* glorieux, un mangeur ou avaleur de charettes ferrées, un fanfaron, un fier-à-bras, un brave.
Eisengeschirr, *n.* ferrailles.
Eisengewölb, *n.* ferronnerie.
Eisengrube, *f.* mine de fer.
Eisenhammer, *m.* forge de fer, martinet.
Eisenhandel, *m.* négoce de fer.
Eisenhändler, *m.* marchand de fer, ferronnier. mit kleinen Waaren, *quincaillier.*
Eisen-Hütlein, *n.* ein Kraut, napel.
Eisen-Kraut, *n.* la verveine.
Eisenkuchen, *m.* eine Waffel, une gauffre, des oublies.
Eisenroſt, *m.* la roüille, ou roüillure du fer.
Eisenschlacke, *f.* mâche-fer.
Eisenschmied, *m.* forgeron, maréchal.
Eisenschmiede, *f.* une forge.
Eisenwerk, *n.* so zu einem Gebäude oder sonst zu etwas kömmt, la ferrure. Eisenwerk von kleinen Waaren, *quincaille,* oder *quincaillerie.*
Eisenwerkzeug, *n.* ferremens.
Eisern, de fer. eiserne Briefe, Anstandsbriefe, *lettres de repi.* vor Alters hießen sie *quinquenelle.* eisern Vieh, *bestiaux de fer.*
Eisgrau, blanc de vieillesse, chenu.
Eisgrube, *f.* glaciere.
Eiskalt, froid comme glace.
Eismeer, *n.* la mer glaciale.
Eisschoße, *f.* glaçon.
Eisvogel, *m.* aicyon.
Eiszapf, *m.* chandelle (bâton) de glace; glaçon de goutiére.
Eitel, veränderlich, vain, fragile, fréle, passager, frivole, périſſable, corruptible, caduc, transitoire, de fort peu de durée. unnütz, *inutile, de nul usage.* lauter, unvermischt, *pur, net, qui n'eſt pas mêlé ni frelatté.* eitel, ganz und gar, *purement, nettement, entierement.* eitele Furcht, *terreur, frayeur panique.*
Eitelkeit, *f.* vanité, frivolité.
Eiter, *m.* du pus, de la boüe (de l'ordure) de playe, suppuration.
Eiterbeule, *f.* apostume.
Eitericht, suppuré.
Eitern, suppurer, venir à suppuration, jetter du pus.
Eiterstock, *m.* apostume, racine du pus.
Ekel, s. Eckel.
die Elbe, *f.* l'Elbe.
Element, *n.* élement.
Elementarisch, élementaire.
Elephant, *m.* un élephant.
Elephanten-Rüssel, *m.* la trompe de l'élephant.
Elend, *n.* ein Thier, élan.
Elend, *n.* Unglück, *n.* misére, affliction, calamité, pauvreté. Beraubung seines Vaterlandes, *exil, bannissement.* im Elende seyn, *être banni, exilé, être en exil.* in das Elend verstossen, von Hause und Hofe verjagen, *bannir quelqu'un, le chasser de ses biens.*
Elend, *adj.* jämmerlich, misérable, pitoyable. der des Landes vertrieben ist *un exilé, un banni.* unglücklich, *malheureux, miſerable, pauvre, calamiteux, affligé, souffreteux.*
Elend alich, misérablement, pitoyablement.
Elle, *f.* a ine. das Messen mit der Elle, *aunage.* Elle, *f.* a ine. das Messen mit der Elle, *aunage.* die mit der Elle messen, *auner.* der die Ellen besichtiget, ob sie richtig sind, *auneur.*
Ellebogen, *m.* le coude. Ellenbogen am Kleide oder Ermel schneiden, *couder.* mit dem Ellbogen stossen, *coudoyer.* sich auf den Ellbogen steuern, *s'accouder.*
Eller, s. Erl.
Elritz, *m.* Fisch, fossin.
Else, *f.* Fisch, alose.
Elsebeer, *f.* alice.
Elsebeer-Baum, *m.* alisier.
Elster, *f.* Atzel, pie, margot.
Eltern, besser: Aeltern, *plur.* Vater und Mutter, père & mére. (zuweilen parens.)
Elteſter, s. Aelteſter.
Emmerling, *m.* Goldammer, loriot.
Empfang, *m.* Einnahme, recette.
Empfangen, recevoir. ein Kind im Leibe, wie eine Frauensperson, *concevoir.*
Empfängniß, *f.* conception.
Empfehlen, befehlen, recommander.

Empfehlungs-Schreiben. *n.* lettre de recommendation ou de faveur.
Empfinden, fühlen, inne werden, merken, appercevoir, sentir.
Empfindlich, sensible, délicat. empfindlicher Weise, mit empfindlichen spitzigen Worten. *aigrement.*
Empfindlichkeit. *f.* sensibilité.
Empfindung. *f.* sens, sentiment.
Empor, in die Höhe über sich, en haut. empor schwingen, *nager, surnager, nager à fleur d'eau.*
Empören, sich empören, aufrührisch seyn, s'émouvoir, se soulever, se mutiner, se révolter ou rebeller, faire une sédition.
Empörer, *m* un mutin, qui remuë les affaires, séditieux, rébelle.
Empörung. *f.* Aufruhr, émeute, émotion, tumulte, sédition, mutinerie, révolte, soulevement. Empörung anrichten, *émouvoir ou susciter une sédition.*
Emsig, fleißig, assidu, appliqué, laborieux, agissant, actif, industrieux. emsig seyn. Fleiß anwenden, *s'étudier, travailler diligemment, être diligent.*
Emsigkeit, *f.* Fleiß, soin, assiduité, activité, application, diligence.
Emsiglich, mit Ernste und Fleiße, diligemment, soigneusement, assidûment, industrieusement.
Enckel, *m.* petit-fils, arriére-fils.
Enckelinn, *f.* petite-fille, arriére-fille.
Ende, *n.* Ausgang, la fin, l'évenement, l'issuë. ein Ende haben, *être fini* die Sache hat ein Ende genommen, *l'affaire est finie.* zu dem Ende, *pour cet effet.* Ende des Lebens, *la mort, le terme de la vie.* ein gutes Ende nehmen, *faire une bonne fin.* es geht mit ihm zu Ende, er wird bald sterben, *il s'en va, il s'en va le grand galop, il tire à sa fin.* das Ende an einem langen Orte, *le fond,* als *d'une allée.* zu was Ende? *à quel propos?* das Ende, das einem Dinge gesetzt ist, *le terme.* am Ende der Welt, *à la consommation des siècles, à la fin du monde.* Ende, Bord, Rand, *le bord, l'extrémité.* Ende oder Spitze, *bout, pointe.* Ende am Hirschgeweihe, die nächsten am Kopfe, *andouillers, entouillers.* die etwas höher stehen, *surandouillers.* die obersten, *chevilluves ou cors.* die kleinen Ende, zu oberst an der Spitze, *épois.* wenn derselben 5 oder 6 in der Breite sind, heißt es, *paumure.* Ende oder Gegend, *endroit, lieu.* all allen Orten, und Enden, *par tout.* der Enden, *en ces lieux là.* Ende, worauf man im Nehen etwas setzen kann, oder was man daran setzt, *abouttissement.* Ende der Rede, *l'épilogue, la fin du discours, la conclusion.*
End-Bescheid, *m.* décision finale, sentence définitive.
sich Endigen, endigen, als ein Termin, expirer. das Leben, *expirer.* ein Wort, *se terminer.* enden, zum Ende führen, *finir, achever, mettre fin à quelque œuvre, la terminer, y mettre la derniere main.* sich enden, ein Ende gewinnen, aufhören, *s'achever, s'accomplir, finir, prendre fin.*
Endivien, *plur.* Endiviensalat, *m.* salade d'endive, chicorée.
Endlich, *adv.* letzlich, zum Beschlusse, bref, finalement, en fin, à la fin. endlich, *adj. final.*
Endschaft, *f.* fin, conclusion.
Endung, *f.* eines Worts, terminaison. einer Sache, *la fin.*
End-Ursache, *f.* la cause finale.
End-Urtheil, *n.* sentence définitive.
Endzweck, *m.* fin, but, dessein, intention.
Eng, nicht weit von einander oder aus einander, serré, étroit. eng, *adv.* gedrängt, sehr nah an einander, *serrément, étroitement.* eng machen, *presser, serrer, étrecir.* gar zu eng seyn, *étrangler.* enges Kleid, *habit affamé.* enger Athem, *haleine courte, asthme, difficulté de respirer.* enger Weg, *défilé.* enges Gewissen, *conscience scrupuleuse.* das Engermachen, *étrecissement.*
Engbrüstig, asthmatique, poussif.
Enge, *f.* das Enasevn, étrecissure. Meerenge, *un détroit, un pas.*
Engel, *m.* ange. die kleinen Engelein der Maler, in ihren Schildereyen, *les génies.*
Engelland, *s.* England.
Engel-Orden, *m.* ordre des anges.
Engelsüß, *n.* Baumfarn, le polypode.
Engerling, *m.* Würmer am Rindviehe zwischen Felle und Fleische, les vers bouviers.
Engelisch, von Engel, angelique. der englische Gruß, *la salutation angelique, un avé.*
England, *n.* Angleterre.
Engländer, *m.* Anglois.
Engländisch, Anglois. engländische Redensart, *Anglicisme.*
Englisch, von England, Anglois, d'Angleterre.
Entadeln, priver de noblesse, dégrader de noblesse, dégrader un gentilhomme.
Entäußern, sich, s'abstenir, s'éloigner de quelque chose, l'éviter, la fuïr.
Entbären, entrathen, mangeln, se passer de quelque

quelque chose, être privé, manquer, avoir faute, n'avoir point, être sans.
Entbehrlich, ce dont on se peut passer.
Entbieten, faire savoir ou déclarer. einem einen Gruß, *faire saluër quelqu'un; le saluer.*
Entbinden, auflösen, délier, lâcher. von Weibern, *accoucher, délivrer.*
Entbindung, *f.* délivrance.
sich Entblättern, perdre ses feuilles. die Blume entblättern sich, *les feuilles tombent des arbes.*
Entblößen, entdecken, dénüer, découvrir, dévêtir, mettre à nud. entblößen, beranben, *dépourvoir.* entblößen, als ein Zimmer von Hausrate, eine Festung von Besatzung, *dégarnir, démeubler.* entblößt, beraubt, *dépourvû, dénüé.*
Entbrennen, s'enflammer, être saisi.
Entdecken, an den Tag bringen, découvrir, publier, manifester, déceler, déterrer. entdecken, als eine Mine, ein Vorhaben, *éventer une mine, un dessein.* entdecken, als dunkle Schrift, *déchiffrer.*
Entdeckung, *f.* découverte, ouverture.
Ente, *f.* une cane. das Männlein, Antvogel, *canard.* wilde Ente, *canard sauvage.* junge Ente, *canette.*
Entehren, déshonnorer, diffamer, perdre l'honneur de quelqu'un.
Enterben, von der Erbschaft ausschließen, desheriter, priver d'une succession, exhéreder.
Enterbung, *f.* déshéritement, exhéredation; privation d'une succession.
Entfahren, échapper. Sachen entfahren lassen, *laisser sortir.* Worte, *avancer inconsidérément.*
Entfallen, aus den Händen fallen, tomber des mains. das Herz ist mir entfallen, *le courage m'a manqué.* entfallen, herabfallen, *tomber d'enhaut, déchoir.* entfallen lassen, vergessen, *oublier, mettre en oubli, échapper ou écouler de la mémoire.*
Entfärben, erbleichen, changer de couleur, pâlir, devenir pâle ou blême. sich nicht entfärben, *n'avoir pas de honte.*
Entfärbung, *f.* changement de couleur, mauvaise couleur.
Entfernen, éloigner, écarter. entfernet, als Länder oder Völker, *lointain, distant.*
Entfernung, *f.* enfoncement, éloignement, absence. eines Planeten, *élongation.*
Entfliegen, wegfliegen, s'envoler, s'enfuïr.
Entfliehen, fuïr, s'enfuïr, se sauver, échapper.
Entfremden, wegführen, aliéner, dérober. das nicht entfremdet werden kann, *inaliénable.*
Entfremdung, *f.* aliénation; larcin.
Entführen, Entwenden, emmener par force, enlever, ravir, comme quand on ravit une femme ou fille.
Entführer, *m.* ravisseur.
Entführung, *f.* ravissement, enlevement.
Entgegen gehen, wider, contre, à l'encontre. entgegen gehen, *aller au devant de quelqu'un, aller à sa rencontre,* entgegen halten, *faire la comparaison de deux choses, les mettre en parallele, les comparer l'une à l'autre.* entgegen kommen, *venir au devant de quelqu'un.* entgegen laufen, *courir au devant, ou à la rencontre de quelqu'un.* entgegen sehen, stellen, *opposer.* sich entgegen setzen, *résister.*
Entgehen, échaper, réchaper, gauchir, éviter. die Geduld entgegen machen, *épuiser la patience de quelqu'un.*
ohne Entgeld, gratuitement, sans récompense, sans intérêt, *gratis.*
Entgelten, porter la peine de quelque chose, satisfaire, payer, en soufrir.
Enthalten, in sich enthalten, contenir, comprendre. sich enthalten, *se tenir, s'abstenir, s'empêcher, éviter, fuïr, se modérer, se contenir.*
Enthaltung, *f.* abstinence, continence, détachement.
Enthaupten, den Kopf abhauen, décapiter; couper ou trancher la tête à quelqu'un; le décoller.
Enthauptung, *f.* Johannis des Täufers, la décollation de St. Jean.
Entheiligen, profaner.
Entheiligung, *f.* profanation; sacrilége.
Entian, *m.* Kraut, la gentiane.
Entkleiden, déshabiller.
Entkommen, s'échaper, se sauver.
Entkräften, affoiblir, mater, énerver, débiliter, abbatre. entkräftet seyn, *être bien bas, foible, abbatu.*
Entladen, décharger.
Entlarven, démasquer.
Entlassen, renvoyer, relâcher. einen seiner Dienste entlassen, *congédier quelqu'un.*
Entlaufen, s'enfuïr, s'évader, déserter. der entlaufen ist, *fugitif, déserteur.*
Entledigen, délivrer, élargir, débarrasser.
Entledigung, *f.* délivrance.
Entlegen, éloigné, distant, lointain.
Entlegenheit, *f.* éloignement, distance.
Entlehnen, emprunter de quelqu'un.
Entleiben, umbringen, tuër, assommer, faire mourir. Entleibung, *homicide, meurtre.*
Entmannen, châtrer.
Entmasten, ein Schiff, demâter un vaisseau.
Entrathen, *s.* Enthären.
Entreißen, arracher, sauver, ravir.
Entrichten, bezahlen, payer, contenter, satisfaire son créancier.

Entrinnen, s'enfuïr, échapper, se sauver.
Entrüsten, ergörnen, troubler quelqu'un, l'irriter, le provoquer, l'inquiéter, le mettre en colére. sich entrüsten, *entrer en colére.*
Entsagen, absagen, renoncer, renier.
Entsatz, *m.* secours d'une ville assiegée.
Entscheiden, vuider un different, le décider, appointer, accommoder.
Entscheidung, *f.* décision, arbitrage.
Entschlafen, s'endormir; it. mourir.
Entschlagen, sich eines Dinges, müßig gehen, se depêtrer de quelque affaire, ou charge, se dégager, tirer, demeler, retirer, débarrasser. einen des Arrests entschlagen, *lever un arrêt.*
Entschließen, Sinnes oder Raths werden, résoudre, délibérer, conclure, déterminer, constituer, arrêter. sich entschließen, *se résoudre, prendre une résolution, se déterminer.*
Entschluß, *m.* résolution, partie.
Entschuldigen, excuser, justifier, plâtrer, purger, disculper. sich entschuldigen, sich entziehen, bitten, man wolle einen verschonen, *se défendre.*
Entschuldigung, *f.* excuse, exception.
Entschütten, sich, s'abstenir, se retirer, dégager. sich eines Verdachts entschütten, *se tirer hors d'un soupçon, ôter un soupçon de sa tête, s'en délivrer.*
Entseelen, tuër, faire mourir. der entseelte Leichnam, *le corps, le mort, cadavre.*
sich Entsehen, avoir honte.
Entsetzen, erretten, wie die Kriegesleute, die ihre Gesellen oder eine Stadt erlösen, délivrer, secourir, donner du secours. eine Stadt entsetzen, *secourir une ville, en faire lever le siége.* entsetzen, von Amte oder Ehren stossen, *démettre, dégrader, priver quelqu'un de sa charge, la lui ôter.* sich entsetzen, erschrecken, *s'étonner, être confus, interdit.*
Entsetzlich, horrible. entsetzlich viel oder groß, *prodigieux.*
Entsetzung, *f.* Entledigung aus der Gefahr, delivrance, la levée d'un siége. Entsetzung, *f.* Schrecken, *épouvante, admiration, ravissement, étonnement, ébahissement.* Entsetzung der Ehren, *dégradation, privation d'honneur & de charge.*
Entsiegeln, einen Brief, décacheter une lettre.
Entsinnen, sich, se souvenir, ressouvenir.
Entspinnen, sich, se tramer.
Entspringen, anfangen, Ursprung gewinnen, naître, commencer, s'enlever, prendre source, venir. aus den Händen springen, *sauter hors des mains.* entspringen lassen, *laisser échaper.*
Entspressen, issu, descendu, originaire.
Entstehen, sich erheben, prendre son commencement, s'élever, naitre. entstehen, das entsteht mir nicht, *cela ne me manque point.* das Entstehen einer Brunst, eines Affects, eines Lärmens, *saillie, impétuosité, embrasement.*
Entsündigen, purifier, purger de péchez.
Entübrigen, exempter, délivrer, dispenser.
Entwachsen, zu groß werden, devenir trop grand.
Entwaffnen, wehrlos machen, désarmer.
Entweder, ou, oder, ou. entweder ich, oder du, ou toi, ou moi.
Entweichen, céder, se retirer, quitter la place. der Gefahr, *éviter le péril.*
Entweihen, entheiligen, profaner, violer.
Entweihung, *f.* profanation.
Entwenden, dérober, ôter, divertir, prendre.
Entwendung, *f.* volerie, vol, soustraction.
Entwerfen, abzeichnen, ébaucher, tracer, minuter, crayonner, tirer les premiers traits de quelque portrait, esquisser, projetter, esumer. angeben *projetter, imaginer quelque chose, l'inventer.* ein Blatt, worauf man etwas entwirft, *minute.*
Entwischen, échapper, se soustraire.
Entwöhnen, désaccoûtumer. ein Kind von der Brust, *sevrer.*
Entwurf, *m.* ébauche, esquisse, crayonnement. Concept eines Dinges, *projet, modéle, dessein.*
Entziehen, soustraire, ôter, retrancher, retenir.
Entziehung, *f.* retraite; it. soustraction.
Entzücken, ravir, enlever; enthousiasmer. entzückt werden, *être ravi, en extase.* entzückende Schönheit, *beauté ravissante.*
Entzückung, *f.* enthousiasme, extase.
Entzünden, allumer. entzündet seyn, *brûler, être embrasé, être enflammé.*
Entzündung, *f.* inflammation. bey den Aerzten, *phlegmon.*
Entzwey, en deux, en piéces, rompu, cassé, brisé. entzwey bersten, entzwey gehen, *crever, crevasser.* entzwey brechen, *rompre, briser.* entzwey hauen, *découper, tailler en piéces.* entzwey schlagen, *rompre en piéces.* den Hals, *échigner, casser le cou.* den Rückgrat entzwey schlagen, *échiner.* entzwey schneiden, *couper en deux, disséquer, depécer.* entzwey spalten, *fendre en deux, séparer en deux, fendre par le milieu.* entzwey springen, *se fendre, se crever.*
Entzweyen, n'être pas d'accord, discorder.

Entzweyung, *f.* désunion, séparation.
Erben, *m.* le lierre.
Erbisch, *m.* ache, appe.
Er, *pronom personel.* vor einem Verbo, *il.* als, er ist, *il est.* er, ohne das Verbum, *lui.* et, für er ist es, *c'est lui.* ein Er, *valg.* ein Männlein von einem Thiere oder Vogel, der Hahn ꝛc. *le mâle.*
Erachten, muthmaßen, abnehmen, faire des conjectures, tirer des consequences, estimer, penser, conjecturer. es ist leicht zu erachten, *il est bien aisé à penser, cela est aisé à juger.* meines Erachtens, *à mon avis, selon mon sentiment, à ce qu'il me semble.*
Erarbeiten, gagner en travaillant.
Erängen, se presenter, venir.
Erbar, *s.* Ehrbar.
Erbarmen, barmherzig seyn, avoir pitié & compassion, être ému, touché de compassion, compatir.
Erbarmen, *n.* Erbarmung, *f.* pitié, compassion, misericorde.
Erbärmlich, mit dem Mitleiden zu haben ist, un miserable, celui de qui on doit avoir compassion. erbärmlich, elendiglich, *miserablement, pitoyablement.*
Erbauen, ein Haus, bâtir. durch Lehren, *édifier.*
Erbauung, *f.* construction. durch Lehren, *édification.*
Erb-Begräbniß, *n.* sepulchre héréditaire.
Erbe, *n.* héritage. Erbe, *m. héritier.* einen zum Erben einsetzen, *faire quelqu'un héritier, l'instituër héritier.* Erbe, dem was vermacht ist, *héritier légataire.* ein Erbe, der die Schulden nicht mit zahlen darf, *héritier bénéficiaire.*
Erbeben, erzittern, trembler, frémir d'horreur.
Erben, Erbe seyn, être héritier, hériter.
Erbetteln, aquérir par prières, obtenir à force de demander, gueuser, obtenir par gueuserie.
Erbeuten, faire butin, butiner, aquérir à la guerre.
Erbfall, *m.* échûte d'héritage, succession.
Erbfeind, *m.* ennemi capital, juré, ennemi de nature.
Erbfolge, *f.* succession héréditaire.
Erbgrind, *m.* la tigne.
Erbgut, *n.* héritage, succession.
Erbherr, *m.* Seigneur héréditaire.
Erbhuldigung, *f.* hommage, ferment de fidelité que prêtent les sujets.
Erbieten, bewilligen, s'offrir, promettre.
Das Erbieten, *m.* offre.
Erbig, prumt, prêt.
Erbinn, *f.* héritiere.
Erbitten, mit Bitten erweichen, obtenir ce qu'on demande; reüssir dans ses prières; flechir par prière.
Erbittern, zornig machen, irriter, aigrir, facher, courroucer quelqu'un. sich erbittern, *s'acharner à quelque chose.*
Erbitterung, *f.* agacement, aigreur.
Erbkrankheit, *f.* maladie héréditaire ou contagieuse.
Erblassen, blaß werden, pâlir, devenir pâle & blême, sterben, *expirer, mourir.*
Erb-Lehn, *n.* fief héréditaire.
Erbleichen, erblassen, devenir pâle, pâlir, blêmir. das Erbleichen, *le blêmissement, la pâleur.* s. auch Erblassen.
Erblich, das zur Erbschaft gehöret, héréditaire, appartenant à la succession.
Erblicken, appercevoir, découvrir, regarder, voir de loin, aviser. durch etwas undeutlich, *entrevoir.*
Erblinden, devenir aveugle.
Erblöden, avoir honte, être timide.
Erblos, sans héritier; sans enfans.
Erbosen, sich erbosen, s'irriter, se fâcher extrémement, se mettre dans une grande ou furieuse colére.
sich Erbrechen, übergeben, vomir, rendre gorge, dégobiller, rejetter. erbrechen Briefe, *ouvrir les lettres, les décacheter.*
Erb-Recht, *n.* droit de succession légitime.
Erbs, *f.* un pois.
Erbsaß, *m.* seigneur héréditaire.
Erbschaft, *f.* hérédité, succession aux biens d'un défunt, héritage.
Erb-Sünde, *f.* le péché originel.
Erbtheil, *n.* héritage, part d'héritage.
Erb-Verbrüderung, *f.* alliance de succession reciproque.
Erbzins, *m.* canon emphytéotique, cens. dergleichen Gut, *bien tenu en emphytéose.*
Erbzins-Mann, *m.* emphytéote; emphytéotaire; celui, qui tient une emphytéose. Erbherr, *seigneur-censier.*
Ercker, *m.* (besser Erker) am Hause, balcon, saillie, avance.
Erdapfel, *m.* topinambour.
Erdbeben, *n.* tremblement de terre.
Erdbeer, *f.* fraise. die großen Erdbeeren, *les caprons.*
Erdbeer Kraut, *n.* fraisier.
Erdbeschreibung, *f.* la géographie.
Erdboden, *m.* la terre, l'univers.
Erde, *f.* la terre. auf der Erde, *à terre, sur la terre, en bas.* der auf Erden ist, *terrestre, qui est sur la terre.*
Erdenken, inventer. erdacht, *inventé, feint, controuvé.*
Erd-Enge, *f.* un isthme.
Erdenklos, *m.* motte de terre.
Erdfall, *m.* éboulement de terre.

Erdgewächs, *n.* fruit de la terre.
Erdichten, feindre, controuver. erdichtet, *chimérique, faux, inventé, controuvé.*
Erdkreis, *m.* la terre, le circuit de la terre.
Erdkugel, *f.* le globe terrestre.
Erdmesser, *m.* géometre.
Erdmeß Kunst, *f.* géometrie.
Erdnuß, *f.* truffle, oder besser truffe.
Erdrauch, *m.* Taubenkropf, fumée de terre, fumeterre.
Erdreich, *n.* terre, terroir, terrain.
Erdrosseln, étrangler.
Erdrücken, étouffer.
Erdsaft, *m.* suc minéral.
Erdschnecke, *f.* limaçon.
Erdscholle, *f.* une motte, un gazon.
Erdschwamm, *m.* champignon, où potiron.
Erdschwefel, *m.* Judenleim, bitume.
Erdspinne, *f.* araignée de terre.
Erdstrich, *m.* climat, zone.
Erdulden, souffrir, endurer, essuyer.
Erdwurm, *m.* ver de terre.
Ereifern, sich ereifern, s'emporter; se fâcher; se formaliser.
Ereignen, sich ereignen, s'offrir, se présenter. es ereignet sich. *il arrive.*
Ereilen, attraper, atteindre.
Ererben, s. Erben ꝛc.
Erfahren, gewahr werden, savoir, apprendre, experimenter. was geheimes entdecken, *déterrer, découvrir.* erfahren, versucht, *expérimenté.* wohl erfahren und geübt. *bien expert, consommé & versé dans une chose.*
Erfahrenheit, *f.* Erfahrung, *f.* usage, expérience. ich habe dieses aus der Erfahrung, *j'en ai l'expérience; je le sçai par expérience.*
Erfinden, erstlich auf die Bahne bringen, inventer, être l'auteur d'une chose; controuver.
Erfinder, *m.* inventeur, auteur.
Erfindung, *f.* invention, decouverte. Lüge, *fiction, imposture.*
Erfischen, attraper; épier; tirer des lumieres.
Erfolg, *m.* suite, issuë, conséquence, succès.
Erfolgen, s'ensuivre, suivre, resulter.
Erfordern, réquérir, demander, exiger. einen erfordern, *appeller.* was wird dazu erfordert? *que faut-il pour cela? de quoi est-il besoin?*
Erforschen, nachforschen, s'enquérir, s'informer, s'enquêter, faire recherche.
Erforschung, *f.* Erkundigung, enquête, inquisition, information.
Erfragen, nachfragen, s'enquérir, s'informer, s'enquêter.
Erfreuen, fröhlich machen, réjoüir, récréer. erfreuet werden, *être rempli de joye, être bien aise, joyeux.*

Erfreulich, agréable, réjoüissant.
Erfrieren, sich todt frieren, se morfondre, mourir de froid.
Erfrierung, *f.* engelûre, enflure aux piéds & aux mains.
Erfrischen, frisch machen, récréer, rendre alaigre; rafraichir, retablir.
Erfrören, als die Kälte die Trauben, cuire, gâter. (les vignes). erfrorne Fersen, *mules.* erfrorne Füße oder Hände haben, *avoir des engelûres.*
Erfüllen, voll machen, remplir, combler, emplir, accomplir. einnehmen, als die Luft, *occuper.*
Erfüllung, *f.* accomplissement.
Ergänzen, wieder ganz machen, refaire, rétablir, integrer, retablir, reparer.
Ergeben, aufgeben, se rendre. sich ergeben, *s'abandonner à quelque chose, avoir de l'attachement à ou pour une chose.* gar zu sehr ergeben, *avoir un furieux acharnement pour quelque chose.* sich darein ergeben, *aquiesçer à quelque chose, y consentir.* sich ergeben, *baisser la lance.* seinen Sinn auf etwas richten, *s'adonner, se livrer à quelque chose, y appliquer son esprit, y être sujet.* ergeben, *adj.* ergebener Diener, *serviteur aquis, devoüé.*
Ergebenheit, *f.* dévotion.
Ergehen, arriver, passer. so ist es ergangen, wie er gesagt hat, *l'affaire s'est passée comme il a dit.* ergehen lassen, als Gnade für Recht, *faire grace.* als einen Befehl, *donner ordre, ordonner.* als ein Urtheil, *prononcer un arrêt, une sentence.*
Ergetzen, Muth und Freude machen, récréer, donner de la joye, réjoüir, delecter. sich ergetzen, *prendre ses ébats, se divertir.*
Ergetzlichkeit, *f.* Ergetzung, *f.* récréation, plaisir, délectation, ébat, divertissement.
Ergießen, sich, se déborder. ins Meer, *se décharger dans la mer, s'y vendre.*
Ergießung, *f.* der Wasser, débordement d'eaux, inondation. Ergießung der Galle, *épanchement, effusion de bile.*
Ergreifen, prendre, saisir, empoigner, mettre la main sur quelqu'un ou sur quelque chose, gagner, embrasser. einen auf frischer That ergreifen, *surprendre quelqu'un & l'attraper sur le fait.* ergreifen, erlernen, *apprendre.*
Ergreifung, *f.* der Waffen, prise d'armes.
Ergrimmen, zornig machen, mettre en colére, irriter, agacer, fâcher. ergrimmen, zornig werden, *se fâcher, se mettre en colére, être irrité.*
Ergrübeln, chercher curieusement; s'alambiquer l'esprit à la recherche d'une chose; éplucher.

Ergrün-

Ergründen, sonder, rechercher, approfondir, pénétrer une chose.
Ergründlich, pénétrable. es ist nicht ergründlich, profondir. nicht leicht ergründlich, *impénétrable, abstrus.*
Ergründung, *f.* exacte inquisition, sondement.
Erhaben, élevé, haut. erhabene Arbeit machen, *élever, gravé en bosse, en relief.*
Erhalten, conserver, garder, maintenir. erhalten, erlangen, *obtenir, impetrer.* einen Sieg erhalten, *remporter la victoire.* seine Bitte erhalten, *obtenir ce qu'on demande.* seine Sache im Rechte erhalten, *gagner son procés ou sa cause.* erhalten, ernehren, *nourrir, entretenir, sustenter.*
Erhalter, *m.* conservateur, défenseur.
Erhaltung, *f.* Schirm, conservation, maintien, protection, appui. Erhaltung, Ernehrung, *aliments, nourriture.*
Erhandeln, acheter, acquérir.
Erhängen sich, se pendre.
Erhärten, hart werden, s'endurcir. erhärten, darthun, *prouver.*
Erhaschen, attrapper, happer.
Erheben, in die Höhe heben, lever en haut, hausser, élever. erheben, als die Stimme, *pousser.* erheben, mit größerm Titel begaben, *ériger.* sich erheben ꝛc. *s'ériger.* sich erheben wider einen, *se soûlever contre quelqu'un.* erheben, hoch loben, *élever quelqu'un par les loüanges jusqu'aux cieux, l'exalter.* sich erheben, stolz seyn, *être superbe.*
Erheblich, wichtig, important, d'importance, de conséquence, de poids.
Erheblichkeit, *f.* conséquence, valeur, importance.
Erhebung, *f.* Erhöhung, élevation, érection.
Erheischen, presser, demander, désirer.
Erhellen, apparoître. daraus erhellet daraus ist zu ersehen, *de-là il paroit, il est clair, on en peut voir.* in Gerichten, *il apert.*
Erhenken, sich erhenken, se pendre. erhenkt werden, *être pendu.*
Erheurathen, obtenir par le moyen de mariage.
Erhitzen, hitzig machen, chauffer, échauffer. erhitzen, zornig machen, *courroucer.*
Erhitzung, *f.* als eine Krankheit, échaufaison, échauffement, exarsion.
Erhöhen, in die Höhe heben, élever en haut. erhöhen, groß achten, *fort estimer, exalter.* erhohen, als die Färber eine Farbe, *monter.*
Erholen, seines Schadens sich erholen, réparer son dommage, se dédommager.
Erhören, exaucer, agréer une demande.
Erhörung, *f.* exaucement.
Erjagen, attraper en chassant, atteindre.
Erinnern, faire soûvenir, rapeller en memoire, avertir. sich erinnern, an etwas gedenken, *se soûvenir, s'en ressoûvenir, avoir soûvenance, s'aviser.*
Erinnerung, *f.* ressouvenance, avis; it. exhortation, avertissement.
Erkalten, kalt werden, se refroidir, se morfondre.
Erkälten sich, kalt machen, refroidir.
Erkältung, *f.* refroidissement.
Erkältung, *f.* maladie causée par le froid, froidure.
Erkargen, aquérir par avarice.
Erkaufen, racheter; acheter.
Erkennen, reconnoitre. erkennen für etwas, *avoüer.* als für seinen Sohn ꝛc. *pour son fils.* zu erkennen geben, *marquer, déclarer, donner à connoître, à entendre.* erkennen, gerichtlich, *décerner.* fleischlich, *connoître charnellement.*
Erkenntlich, connoissable. dankbar, *reconnoissant.*
Erkenntlichkeit, *f.* reconnoissance.
Erkenntniß, *f.* connoissance, reconnoissance. Erkenntniß seines Fehlers, *reconnoissance de sa faute.*
Erker, s. Ercker.
Erkiesen, élire, choisir, trier.
Erkiesung, *f.* élection, choix.
Erklären, déclarer, donner à connoître, éclaircir. sich erklären, *se déclarer, découvrir son sentiment,* oder *sa pensée.* die Bibel erklären, *glosser la bible, l'expliquer.* erklären zum Konige, *déclarer Roi.* sich erklären, wie man es meynt, *s'énoncer.*
Erklärung, *f.* déclaration, éclaircissement, explication, paraphrase.
Erklecken, (ist nicht gewöhnlich) suffire.
Erklecklich, suffisant, proportionné.
Erklingen, sonner, resonner.
Erklügeln, inventer, controuver, decouvrir.
Erkranken, devenir malade.
Erkühnen, s'enharder, oser, prendre la hardiesse.
Erkundigen, erforschen, s'enquêter, s'enquérir, s'informer.
Erkundigung, *f.* enquête, information.
Erlaben, erquicken, refaire, rafraichir, soulager, reconforter.
Erlabung, *f.* rafraichissement, soulagement.
Erlahmen, lahm werden, devenir perclus, être estropié.
Erlangen, überkommen, obtenir, trouver, quérir, gagner. das Erlangte, *l'aquis.* der viele Wissenschaft erlanget hat, *qui a acquis beaucoup de sciences.*
Erlängern, dünner machen, allonger, aggrandir, faire plus long, & plus grand.

Erlassen,

Erlassen, ledig lassen, élargir, lâcher, laisser aller, mettre en liberté. des Eides erlassen, *absoudre quelqu'un de son serment, le dispenser de faire serment.* einen seines Amtes erlassen, *dispenser quelqu'un de sa charge.* erlassen, schenken, nachlassen, *remettre.*
Erlaß, *m.* remise.
Erlaß-Jahr, *m.* Jubel-Jahr, Jubilé.
Erlassung, *f.* der Leibeigenschaft, affranchissement. Lossprechung von Strafe oder Sünden, *remission des pêchez, absolution.*
Erlauben, zulassen, gestatten, donner congé, permission, permettre, octroyer, laisser faire. erlauben, als große Herren den Geringen, *concéder.*
Erlaubniß, *f.* Urlaub, permission, octroi, congé, licence, concession. Erlaubniß haben, *avoir permission, licence.* mit Erlaubniß zu sagen, *avec révérence de parler, avec permission, sous correction, sauf votre honneur ou grace, sauf le respect que je vous dois, sauf révérence.*
Erlauern, découvrir par ses soins & par ses recherches.
Erlaufen, attraper, atteindre en courant, prendre.
Erläutern, expliquer, rendre clair, déclarer.
Erle, *f.* ein Baum, un aûne.
Erleben, survivre, vivre tant (voir le jour) que. ich werde das nicht erleben, *je ne verrai point le jour, que cela arrive.* er hat es nicht erlebt, *il n'a point survécu, il n'a point tant vécu.*
Erledigen, ledig machen, délivrer, affranchir, mettre en liberté.
Erledigung, *f.* délivrance, exemption.
Erlegen, darlegen, bezahlen, payer, satisfaire un créancier, un créditeur; consigner. niederschlagen, tödten, *déconfire, tuër, tailler en pièces, défaire entierement.*
Erlegung, *f.* eines Geldes in die Hand eines Dritten, consignation d'une somme entre les mains d'un tiers.
Erleichtern, alleger, addoucir.
Erleiden, souffrir, tolérer, endurer.
Erleidlich, tolérable, supportable.
Erlen, *adj.* d'aûne, d'un aûne.
Erlen-Baum, *m.* s. Erle.
Erlen-Wald, *m.* aûnaye.
Erlernen, erkennen, apprendre, reconnoître.
Erlöschen, s'éteindre. erloschen, *éteint, effacé, vûyé.* erloschener Brand, *un tison.*
Erlöschung, *f.* extinction.
Erlesen, choisir, élire, trier.
Erleuchten, illuminer, éclairer.
Erleuchtung, *f.* illumination.
Erliegen, müde werden, succomber, se lasser, unter der Last liegen, *défaillir, tomber sous le fardeau, être accablé sous le poids.* ich lasse das nicht auf mir erliegen, *je ne souffrirai jamais qu'on me soupçonne de cela.*
Erlisten, attraper par ses finesses.
Erlogen, mensonge, menterie, fausseté.
Erlösen, délivrer, tirer, sauver, racheter.
Erlöser, *m.* sauveur, redempteur.
Erlösung, *f.* délivrance, redemtion, rachat.
Erlustigen, récréer, réjoüir, divertir.
Erlustigung, *f.* délectation, récréation, divertissement.
Ermahnen, avertir, exhorter.
Ermahnung, *f.* admonition, exhortation, avertissement.
Ermangeln, manquer.
Ermangelung, *f.* faute, défaut.
Ermannen, sich ermannen, s'encourager, se fortifier, s'enhardir.
Ermatten, sich abmatten, s'affoiblir, se fatiguer, se lasser.
Ermel, besser Aermel, *m.* manche, une paire de manches. Halbärmel, it. das Vorderste am Aermel an der Hand, *poigner.* Aermelschnitt, *entournure.*
Ermessen, comprendre, juger, conjecturer, présumer.
Ermeßlich, *adj.* mésurable. ermeßlich, *adv. probablement.*
Ermorden, tuër, assassiner.
Ermordung, *f.* homicide, meurtre.
Ermüden, müd machen, lasser, fatiguer, harasser, matter. müd werden, *se lasser.*
Ermüdung, *f.* lassement, fatigue.
Ermuntern, aufmuntern, encourager, animer, donner courage, ragaillardir. aus dem Schlafe, *éveiller.*
Erndte, Aernte, *f.* la moisson, recolte, levée.
Erndte-Arbeiter, *m.* aoûteron, moissonneur.
Erndten, moissonner.
Erndte-Zeit, *f.* le tems de la moisson, tems de moissonner, de recolte.
Ernehren, entretenir, nourrir.
Ernehrer, *m.* Erhalter, pére nourricier.
Ernehrung, *f.* Erhaltung, nourriture.
Ernennen, nominer, destiner.
Ernennung, *f.* nomination.
Erneuern, wiederum machen, aufs neue machen, renouveller, refaire, raccommoder, racoûtrer, repolir, regratter. erneuert, *renouvellé, raccommodé.*
Erneurung, *f.* renouvellement, changement, raccommodement, raccoûtrement, regratement. Erneuerung einer Obligation, *novation.*
Erniedrigen, abbaisser, humilier. sich erniedrigen, *s'humilier, s'abbaisser.*
Erniedrigung, *f.* abbaissement, humiliation. im geistlichen Verstande, des Herzens, *abjection d'esprit.* des Leibes, *mortification.*

Ernst, streng, serieux, sévére, grave, rigoureux.
Ernst, *m.* Ernsthaftigkeit, *f.* le serieux, la sévérité, gravité, it. *rigueur.* im Ernste, *tout de bon, à bon escient.* einen Schimpf im Ernste annehmen, *ne vouloir pas prendre un affront en raillerie.* sich im Ernste schlagen, *se battre à l'épée blanche, à bon escient.* Ernst brauchen, *faire avec soin, avec empressement, avec attachement, avec zele.*
Ernsthaft, grave, rigoureux, sévére, serieux.
Ernsthaftigkeit, *f.* s. Ernst.
Ernstlich, gravement, sévérement, rigoureusement. ernstlich, ohne Spott und Schimpf, *sans se moquer, sérieusement.* ernstlich, nicht im Scherze, *tout de bon.*
Erobern, erlangen, gewinnen, emporter, conquerir, se rendre maître, s'emparer. eine Stadt erobern, *prendre une ville.* das nicht erobert werden kann, *imprenable.*
Eroberung *f.* prise d'une place.
Eröffnen, ouvrir, découvrir, publier.
Eröffnung, *f.* ouverture. eines Urtheils, *la publication d'un arrêt.*
Erörtern, vuider, décider, appointer & accorder un différend, conclure.
Erpicht auf etwas, fort adonné, attaché, acharné. der Eifer, womit man auf etwas erpicht ist, *l'acharnement.*
Erpressen, extorquer, obtenir par force.
Erpressung, *f.* exaction, extorsion.
Erquicken, erlaben, récréer, remettre en vigueur, restaurer, soulager.
Erquick-Stunde, *f.* heure de récréation.
Erquickung, *f.* récréation, soulagement.
Errathen, wahrsagen, deviner.
Errathung, *f.* conjecture.
Erregen, Zorn, Krieg und Zank erregen, émouvoir, exciter une guerre, une querelle.
Erreichen, parvenir, atteindre, gagner. er hat das 25 Jahr erreicht, *il a 25 ans accomplis.* die größte Vollkommenheit erreichen, *attraper le dernier point de la perfection.* seinen Zweck erreichen, *parvenir à son but.*
Errennen, erjagen, atteindre, obtenir à force de courir.
Erretten, erledigen, sauver, mettre hors de danger, délivrer.
Erretter, *m.* sauveur, libérateur, celui qui délivre.
Errettung, *f.* délivrance.
Erringen, aquerir ou gagner par son travail.
Errothen, rougir.
Erfättigen, rassasier, assouvir, contenter, satisfaire.
Erfättigung, *f.* der Begierden, l'assouvissement, l'accomplissement des désirs.
Erfättlich, satiable.
Ersaufen, se noyer. ersoffen in Lastern, *patri de vices.*
Ersäufen, noyer, faire perdre la vie dans l'eau, submerger.
Ersatz, *m.* dédommagement.
Erschaffen, créer, faire.
Erschaffung der Welt, *f.* la création du monde.
Erschallen, einen Schall von sich geben, resonner, retentir. offenbar werden, *se repandre, être découvert, devenir public.*
Erscheinen, als sonst unsichtbar, apparoître. daraus erscheint, *on en peut voir.* auf bestimmten Tag erscheinen, *comparoître au jour assigné.* nicht erscheinen, *faillir, ne comparoître, ni en personne, ni par procureur, faillir à son assignation, faire défaut, encourir défaut.* erscheinen, offenbar seyn, *paroître, être manifeste.*
Erscheinung, *f.* dessen, was unsichtbar war, apparition. im Traume, *vision.* Erscheinung vor dem Richter, *comparition.*
Erschießen, mit einer Kugel oder Pfeile, durchschiessen und umbringen, tuër d'un coup d'arquebuse, de fléche &c.
Erschinden, ramasser du bien en écorchant les autres.
Erschlagen, todt schlagen, assommer, tuër de coups. von dem Strahle erschlagen, *frapé d'un coup de foudre.*
Erschleichen, beschleichen, attraper en allant tout doucement, surprendre.
Erschmeicheln, obtenir en flattant, par flatterie.
Erschnappen, auffangen, surprendre, happer, intercepter.
Erschöpfen, épuiser. an Kräften und Mitteln ganz erschöpfet, *épuisé de forces & de biens, qui n'a aucune ressource.*
Erschöpflich, épuisable.
Erschrecken, Schrecken einjagen, épouvanter, faire peur, effrayer, étonner quelqu'un, lui donner de la frayeur. erschrecken, sich entsetzen, *s'épouvanter, s'effrayer, avoir peur.* erschrocken, als ein junger und blöder Mensch, *interdit.*
Erschrecklich, terrible, épouvantable, effroyable, redoutable, affreux, hideux.
Erschreckung, *f.* effroi, peur, épouvante.
Erschreyen, se faire entendre de quelqu'un en criant; crier jusqu'à ce qu'on soit entendu.
Erschüttern, ébranler, branler, frissonner, trembler. erschüttert, *ébranlé, ému, tremblant.*

Erschüt-

Erschütterung, *f.* croulement, secouëment, secoulle.

Erschwingen, ich werde die Unkosten nicht erschwingen können, je n'aurai pas de quoi fournir à une si grande depense, à de si grands frais.

Ersehen, erblicken, voir, appercevoir, urtheilen, *juger, entendre, inférer, conclurre.*

Ersetzen, erstatten, récompenser, réparer, restituër, suppléer. den Schaden ersetzen, *dédommager.*

Erseufzen, soupirer.

Ersinnen, erdenken, inventer, forger, s'aviser de quelque chose.

Ersinnlich, imaginable. auf alle ersinnliche Weise, *de quelque maniere qu'on puisse s'imaginer.*

Ersinnen lassen, ne s'en point excuser. auf sich ersinnen lassen, *boire un affront sans en tirer raison.* ein Gut ersinnen, *préscrire.*

Ersitzung, *f.* préscription.

Ersparen, épargner.

Ersprießen, gedeyen, profiter, être utile, avantageux.

Ersprießlich, bon, utile, profitable, avantageux.

Ersprießlichkeit, *f.* utilité, avantage.

Erst, der Erste, le premier. allererst, nun erst, *tout à cette heure, tout maintenant.* ich bin erst gekommen, *je ne fais que de venir; je viens d'arriver.* erst, das vom Anfange war, die erste Kirche, *église primitive.* erst, neulich, *dernierement, tout récemment, tout nouvellement, fraîchement.* fürs erste, *premierement, en premier lieu.* das erste mal, *la premiere fois.* erstes Geld, das man löset, *étrenne,* was man zum ersten mal braucht, oder an hat, *verb. & subst. étrener, étrenne.*

Erstarren, vor Kälte, être roide de froid, devenir roide, se roidir, s'engourdir, se morfondre, être transi de froid. vor Verwunderung, *être tout surpris, s'étonner extrémement, être interdit, être penaud ou quinaud.* erstarret, *roide de froid.*

Erstarrung, *f.* étonnement; roideur.

Erstatten, einbringen, rendre, restituër, recompenser, reparer, payer le dommage.

Erstattung, *f.* réparation, restitution.

Erstaunen, s'étonner, être consterné, demeurer interdit. Erstaunlich, *étonnant.*

Erstechen, todt stechen, tuër d'un coup d'épée ou de couteau; percer un homme d'un coup d'épée &c.

Ersteben, in der Auction kaufen, acheter à l'encan. auferstehen von den Todten, *ressusciter des morts.*

Ersteigen, die Mauer ersteigen, monter par dessus les murailles, les escalader.

Ersterben, mourir. ersterben, als ein Glied von Kälte, *s'engourdir.* ersterben, *mort.*

Erstgebohren, Erstgebohrner, premier né, aîné.

Erstgeburt, *f.* primogéniture, aînesse. das Recht der Erstgeburt, *droit d'aînesse.*

Ersticken, étouffer, étrangler, suffoquer.

Erstlich, premierement; en premier lieu.

Erstlinge, *m.* les prémices.

Erstrecken, reichen, gehen, s'étendre. erstrecken, hinreichen, *se jetter bien avant;* als ein Land ins Meer, *aller jusqu'à la mer.* sich weit erstrecken, *être de grande étendue.*

Erstummen, devenir ou demeurer muët, ne savoir que dire, avoir la bouche close; *it.* être interdit, déconcerté.

Erstummung, *f.* étonnement qui rend muët, saisissement qui ne permet pas de parler.

Ersuchen, ansprechen, um etwas bitten, demander, prier de quelque chose.

Ertappen, atteindre, surprendre, attraper.

Ertheilen, als Befehl, donner ordre.

Ertönen, resonner, retentir.

Ertragen, erleiden, soûtenir, supporter, endurer. dulden, *tolérer.* als Leute von anderer Religion ꝛc. *souffrir.* die Arbeit nicht ertragen können, *ne pouvoir fournir à la peine, ne pouvoir supporter la fatigue, succomber au travail.* eine Last, *porter.*

Erträglich, supportable, tolérable, *adverb.* supportablement.

Ertragung, *f.* condescendance, tolérance, support.

Eintränken, im Wasser ersäufen, submerger, noyer, enfoncer dans l'eau.

Ertrinken, se noyer, perir dans l'eau.

Ertz, *n.* sieh Erz.

Erz, wenn es vor einem Worte einer Bedienung oder Würde steht, archi, arch, oder grand. Erzbischof, *m. archevêque.* Erzbisthum, *n. archevêché.* Erzstift, *n. idem.* Erzherzog, *m. archi-duc.* Erzengel, *m. archange.* Erzkämmerer, *m. grand chambellan.* Erzmarschall, *m. grand marechal.* Erzschenk, *m. grand échanson.*

Erz, vor einem andern Worte heißt, grand, chef, maitre. als Erzbösewicht, *grand coquin, gros pendart.* Erzbetrieger, Erzdieb, *chef ou grand trompeur.* Erz, wenn es bey Lastern steht, die im höchsten Grade sind, *au suprême dégré.* bey den lasterhaften Personen setzt man auch *fieffé.* ein Erzschelm, *un fripon fieffé.* ein Erzsaufer, *un yvrogne fieffé.*

Erzvater, *m.* patriarche.

Erz, *n.* airain, bronze, métal. Erzbö-

Erübrigen, gagner, mettre à part, avoir de reste, épargner.

Erve, *f.* ers, sorte de légume.

Erwachen, aufwachen, s'éveiller, se reveiller.

Erwachsen, entstehen, naître, prendre son origine. größer werden, *devenir grand, adulte, croître, s'accroître, s'augmenter.* erwachsenes Alter, *âge mûr.*

Erwägen, bedenken, considérer, penser, péser, mettre en balance ou à balance, balancer une affaire, l'examiner, la debattre.

Erwärmen, devenir chaud, se chauffer.

Erwärmen, rechauffer, donner de la chaleur, faire ou rendre chaud. sich erwärmen, *se chauffer, se réchauffer.*

Erwarten, attendre, s'attendre.

Erwartung, *f.* attente, expectation.

Erwecken vom Schlafe, éveiller, réveiller. erwecken, zuwege bringen, *faire venir, faire naître, causer, produire.* erwecken, als einen Propheten, Helfer, Feind ꝛc. *susciter.* erwecken von den Todten, *ressusciter des morts, faire revivre.*

Erwehlen, erkiesen, élire, choisir, embrasser. die Obrigkeit erwählen, *élire, choisir, créer un magistrat.*

Erwehlung, *f.* élection, choix.

Erwehnen, gedenken, faire mention, mentionner, toucher.

Erwehren, sich erwehren, se défendre.

Erweichen, weich machen, amollir, attendir, adoucir. das Herz rühren, *toucher, rendre moins rigoureux, attendrir, amollir le cœur.* erweichend in der Arzeney, *malactique, émollient.*

Erweisen, darthun, faire voir, montrer, démontrer, prouver, faire paroître.

Erweislich, qui peut être prouvé.

Erweisung, *f.* démonstration, preuve.

Erweitern, aggrandir, amplifier, élargir, étendre, allonger.

Erweiterung, *f.* propagation, étenduë, amplification, élargissement, élargissure.

Erwerben, als Ehre, Neid, attirer le respect de tout le monde, l'envie. erworbenes Gut zweyer Eheleute, *aquêts, les biens aquis de deux personnes mariées.* das Erwerben, oder auch das Erworbene, *conquête, aquisition.*

Erwiedern, wieder vergelten, récompenser, rendre, reconnoître.

Erwinden lassen, Mangel erscheinen lassen, manquer, faillir à son devoir. erwinden, mangeln, *manquer, défaillir, avoir faute ou besoin de.*

Erwischen, attraper, haper, emporter par finesse, accrocher. sich erwischen lassen, *donner dans le panneau.*

Erwuchern, aquérir par usure.

Erwünschen, désirer, souhaiter. erwünscht, *agréable, désiré, souhaitable, désirable.*

Erwürgen, todt schlagen, étrangler, tuër. das Erwürgen, *la suffocation.*

Erz, Ertz, *s.* nach Ertz.

Erzehlen, conter, raconter, reciter, narrer.

Erzehlung, *f.* recit, conte, narration, narré.

Erzeigen, sich erzeigen, erscheinen, se montrer, se présenter, se faire voir. Dienst und Gefallen erzeigen, *faire service, rendre service, faire plaisir, faveur, courtoisie.*

Erzeugen, ein Kind, procréer, engendrer.

Erziehen, auferziehen, nourrir, élever.

Erziehung, *f.* nourriture, éducation.

Erzittern, trembler de peur, avoir peur.

Erzörnen, Erzürnen, beleidigen, fâcher, offenser, courroucer, irriter.

Erzwingen, obtenir par force. aus etwas, *en faire des conclusions forcées, conclurre forcément.*

Es, pron. demonstr. ce. es ist, *c'est.* als: *c'est une femme,* es ist ein Weib. es, impersonale, *il,* als: *il pleut,* es regnet. *il est noir,* es ist schwarz. es, relativum, *donnez le moi,* gebt es mir. es für dieses, das; es sind meine Brüder, *ce sont mes freres.* es sey denn, *si non, excepté.*

Esche, *f.* une sorte de poisson.

Eschbaum, *m.* Esche, *f.* un frêne.

Esel, *m.* un âne, un baudet. junger Esel, *ânon.* Geschrey des Esels, *brayement.* Soldaten-Esel, *chevalet.*

Eselinn, *f.* une ânesse.

Eselshaut, *f.* peau d'âne, ou tablette, dont on efface l'écriture, quand on veut.

Eseltreiber, *m.* ânier, muletier.

Esse, *f.* tremble, peuplier.

Esse, *f.* Schmieds-Esse, *f.* la forge. Feuer-Esse *chéminée.*

Essen, *n.* Speise, viande, le manger. das Essen, im heiligen Nachtmahle, *la manducation.*

Essen, speisen, manger.

Esser, *m.* mangeur.

Essig, *m.* du vinaigre. Essig und Pfeffer kalt, etwas darein zu tunken, *vinaigrette.* mit Essig gekocht, wo Essig daran ist, *vinaigré.* Essig-Händler, *m.* Essig-Krämer, *m.* vinaigrier.

Essig-Faß, *n.* un tonneau au vinaigre.

Essig-Krug, *m.* pot ou boureille au vinaigre.

Essig-Glas, *n.* un vinaigrier.

Eßkorb, *m.* panier ou corbeille où l'on serre le pain.

Eß-Stube, *f.* salle à manger, chambre où l'on mange; in Klöstern, *refectoir.*

Eßwaaren, *plur.* denrées, vivres.

Esterich, *n.* plancher de plâtre.

Etliche.

Etliche, quelques, quelques uns. etliche wollen, *il y en a, qui veulent, quelques-uns prétendent.* etlicher maßen, *entre deux, passablement, tellement quellement.* etlichemal, *plusieurs fois, quelque fois.*

Etwa, etwan, irgend, environ, à peu près. etwan an einem Orte, *en quelque lieu ou endroit.* etwan, wenn es sich etwan zutrüge, *si le hazard vouloit, que cela arrivât;* oder im Scherze, *si par avanture il arrivoit.*

Etwas, quelque chose, en partie, un peu. etwas dergleichen, *quelque chose de semblable.* etwas Geld, *un peu d'argent.* in etwas, *un peu, tant soit peu.* ist etwas lächerlichers? *est-il rien de plus ridicule?*

Etzen, dissoudre avec de l'eau forte.

Etzen, graver à l'eau forte.

Etz-Pulver, *n.* poudre, qui a la vertu de ronger, de dissoudre; poudre corrosive.

Etz-Wasser, *n.* de l'eau forte.

Evangelium, *n.* l'évangile.

Evangelisch, évangelique. nach evangelischer Weise, *évangeliquement.*

Evangelist, *m.* un évangeliste.

Euch, *pron. dat. accus & abl. pl.* vous, à vous.

Euer, votre. es ist alles euer, *tout est à vous.* eures Theils, *de votre côté.* euertwegen, euerthalben, *pour l'amour de vous, à votre égard.*

Eule, *f.* un chat-huant, une choüette, un hibou, huette, hulote.

Eurig, der, die Eurige, le vôtre, la vôtre.

Euter, *n.* la tette ou la tetine d'une vache ou d'une autre bête; le pis.

Ewig, éternel, perpétuël. ewig, *adv. éternellement, sans fin.* gleich-ewig, *coëternel.* auf ewig, *à jamais.* der ewige Jude, *le juif errant.*

Ewigkeit, *f.* éternité, perpétuité, immortalité. von Ewigkeit, *de toute éternité.* in Ewigkeit, *à jamais, à perpetuité, à toujours.*

Exempel. *n.* Beyspiel, *n.* un exemple, modele. zum Exempel, *par exemple.*

Exemplar, *n.* exemple, exemplaire. Exemplar in der Druckerey, woraus man setzet, *copie.*

Exemplarisch, exemplaire, qui sert d'exemple. ein exemplarischer Mensch, *exemple de probité & de vertu.*

Exequiren, exécuter.

Exequirer, *m.* exacteur.

Exerciren, exercer. die Soldaten, *faire les évolutions militaires; faire faire les exercices aux soldats.*

Exercitien-Buch, *n.* in den Schulen, cayers.

Exercitien-Meister, *m.* maître d'exercice.

Exercitien-Schule, *f.* académie, où l'on apprend les exercices.

Expediren, expédier, depêcher.

Expresser, *m.* Bote, *m.* un exprès, courrier.

Exulant, *m.* exilé, banni, refugié.

Ey, o weh! male peste. ey! *ah, he!* ey lieber, *de grace.*

Ey, *n.* un œuf. Eyer legen, *faire ou pondre des œufs.* weiches, *œuf mollet.*

Eyder, *s.* Eidechs.

Eyerdotter, *m.* jaune d'œuf.

Eyerklar, *n.* blanc d'œuf.

Eyerkuchen, *m.* Eyerschmalz, *n.* une aumelette, oder omelette.

Eyerschale, *f.* la coque d'œuf, écale.

Eyerstock, *m.* ovaire.

Eyerförmig, eyförmig, ovale.

Eyland, *n.* Insel, île.

F.

Fabel, *f.* Mähre, fable, conte, fornettes, reverie. Fabel, da man Thiere redend vorstellt, *apologue.*

Fabelhaft, fabuleux, feint; *adv.* d'une maniere fabuleuse, en guise de fable.

Fabel-Hans, *m.* conteur de fables, & de maiseries, debiteur de fornettes, conteur, hableur, donneur de gabatines, conteur de fariboles.

Fabeln, rever, radoter.

Fabelwerk, *n.* des contes, des fables, des maiseries.

Fach, *n.* tiroir, layette. Fächer, *petits quarrez, qui divisent une cassette; séparations, qui y sont faites en dedans.* ein Haus im Dache und Fache erhalten, *entretenir une maison en bon état.* Fach im Hause, *l'espace entre deux colonnes de la maison, ou entre deux chevrons.* Fach im Kasten, *coffret, où il y a plusieurs séparations.* Fächlein im Schriftkasten der Buchdrucker, *casselin, cellule.* mit Fächern, *plein de petites cavitez, où il y a beaucoup de reduits, de petites séparations.*

Fachen, wie die Hutmacher, argonner.

Fächer, *s.* Fecher.

Fächser, *m.* provin.

Fackel, *f.* une torche, un flambeau. Strohfackel, brandon.

Fackelträger, *m.* un porte-flambeau.

Factor, *m.* un facteur, commissionnaire, agent.

Faden. *m.* fil, ou filet. Faden, den eine gar zu dünn geschliffene Schneide fliegt, *morpl.* Faden im Tuche, *corde de drap.*

Fädenicht, fileux.

Faden-weise, fil à fil; fil après fil.

Fagot, *m.* Bastpfeife, basson, fagot.

Fahen, fangen, prendre, attraper.

Fähig, capable, propre, habile, susceptible.

Fähigkeit, *f.* capacité, habileté.

Fahl, bleich-roth, fauve, rouge mourant, tirant sur le roux, roussâtre.

Fähndrich, *s.* Fähnrich.

Fahne, *f.* drapeau, enseigne, banniere. Reiterfahne, *un étendart;* it. *compagnie de chevaux; cornette de cavalerie.* fliegende Fahne, *enseigne déployée.* eine Bagage-Fahne, *fanion.* Fahne auf einem Hause, *girouëtte.* Kirch-Fahne, *gonfanon.*

Fahnen-Junker, *m.* porte-enseigne, porte-drapeau. zu Fuße, *porte-étendart.* zu Pferde, *porte-guidon.*

Fähnlein, *n.* une banniere, enseigne, drapeau. Fähnlein Fußknechte, *une compagnie d'infanterie.* Fähnlein Pferde, *compagnie de cavalerie.* das kleine Fähnlein an den Pinquen, *fanon, gonfanon.* ein Fähnlein, das man an die Mastbäume oder anderswo zur Zierde anbindet, ein Wimpel, *bandevolle.*

Fähnrich, *m.* un enseigne.

Fahr, *f.* Fahrt, Ueberfahrt, le passage de quelque riviere; l'endroit où l'on la passe sur un ponton, sur un bac.

Fähre, *f.* das Schiff zur Ueberfahrt der Wagen, ponton, bac, bateau à passer la riviere.

Fahren, voiturer, charier. zu Schiffe in der Kutsche, auf Wagen, *aller en bateau, en carosse, ou en chariot.* das Fahren mit dem Wagen, *charriage.* fahren lassen, *laisser, quitter, abandonner, lâcher prise.* aus der Haut fahren, *s'emporter, sortir des gonds.* in einander fahren, *s'effrayer.* wohl oder übel fahren, mit etwas, *se trouver bien ou mal de quelque chose.* mit einem, *en user bien ou mal avec quelqu'un.* im Tode, *se sauver ou être damné.*

Fahrende Habe, *f.* les choses mobiles, les biens meubles.

Fahrenkraut oder Farrenkraut, *n.* la fougére.

Fahrgeld, *n* droit de voiture, de port, passage, pontenage, naulage.

Fahrläßig, nonchalant, négligent, paresseux.

Fahrläßigkeit, *f.* paresse, négligence, nonchalance.

Fährlich, dangereux.

Fährlichkeit, *f.* Gefahr, Gefährlichkeit, danger, péril.

Fährmann, *m.* pontonnier, passager. *Frisch. Dict.*

Fahrt, *f.* Ueberfahrt. passage. der Raum des Wassers, über den man muß. *trajet.* Fahrt, die mit einem Wagen geschieht, *charroi, charriage, voiture.*

Fahrweg, *m.* le chemin de charroi, le grand chemin.

Fahrzeug, *n.* bâtiment ou vaisseau de transport.

Falb, jaunâtre, entre blanc & roux.

Falk, *m.* un faucon. einen Falken fliegen lassen, *jetter le faucon.*

Falkenier, *m.* Falkenmeister, un fauconnier, autourier.

Falkenier-Kunst, *f.* fauconnerie, autourserie.

Falkonet. *n.* Feld-Stücklein, piéce de campagne, fauconneau.

Fall, *m.* chûte, ruine. das stürzende Fallen, *trébuchement.* Fall, zufälliges Ding, *cas, avanture, accident, évenement.* im Falle, *au cas que, en cas, si d'avanture, si par hazard.* auf allen Fall, *en tout cas.* zu Falle bringen, *perdre, jetter dans le malheur ou dans le péché.* ein Mägdchen, *violer, corrompre une fille.*

Fallbrücke, *f.* Zugbrücke, un pont-levis.

Falle, *f.* une trape ou attrape, un piége, traquenard, attrapoire. Falle an der Thüre, die Klinke, *le loquet.* eine Falle stellen, *tendre un piége, dresser, tendre des embûches.*

Fallen, choir, tomber. der Muth fällt ihm, *il perd courage, il se décourage, le courage lui manque.* durch den Korb fallen, *souffrir un refus, être refusé, ne pas obtenir une fille que l'on recherchoit en mariage.* einem in die Rede fallen, *couper la parole à quelqu'un, l'interrompre dans son discours.* die Stimme fallen lassen, *abaisser la voix.* fallen, als das Wasser, seichter werden, *s'abaisser.* fallen, in Ungnade, *encourir la disgrace de quelqu'un.* fallen, daß einer ausgestreckt liege, nach der Länge hinfallen, *tomber de son haut.* einem zu Fuße fallen, *se jetter aux pieds de quelqu'un.* zum Feinde fallen, *passer dans le parti des ennemis.*

Fällen machen, daß etwas fällt, abbatre, mettre par terre, faire tomber. der Lohn für das Fällen, *abbatage.* fällen ein Urtheil, *juger, decider.* fällen, tödten, *tuër.* fällen, um sein Glück bringen, *ruiner, perdre.* das Holz fällen, *couper les arbres.* gefälltes Holz, *bois gisant.*

Fallende Seuche. le haut mal, mal caduc.

Fallentter, *n.* farrazine.

Fallhut, *m.* der Kinder bourrelet.

Fällig, caduc, ruiné, prêt à tomber.

Fallment. *n.* banqueroute.

Fallren, faire banque route.

Fallit, *m.* banqueroutier, faitranier.

Falle, im Falle, en cas. allen Falls, *en tout cas.*

Fallstrick, *m.* piége.

Falsch, das für gut ausgegeben wird, prétendu. etwas das falsch und doch einen Schein hat, die Unwissenden zu blenden, als falsche Demanten ꝛc. *hape-lourde.* in andern Sachen. als Haare, Zähne ꝛc. *postiche.* falsch, verstellt, untreu. *déguisé, fourbe, trompeur, infidele, perfide, traitre.* das nicht wahrhaftig ist; *faux, qui n'est pas réel, supposé, altéré, contrefait, falsifié, vain, imaginaire, feint.*

Falsche Münze, *f.* fausse monnoye, monnoye contrefaite. falsche Münze unter die Leute bringen, *exposer.*

Fälschen, fauscher, corrompre, gâter, falsifier, contrefaire.

Falschheit, *f.* tromperie, fourberie, dissimulation, fausseté, imposture, supposition.

Fälschlich, unwahrhaftiglich, faussement, à tort, à faux.

Fälschen, s. Verfälschen.

Fälschung, *f.* falsification, corruption, soit de marchandises, ou d'écrits.

Falte, *f.* un pli. Falte, die einen runden Bug hat, als an Manschetten, Kleidern ꝛc. *godron.* Falte oben an dem Queder oder hohl ausgeschnittenen Theile, dem Kleide eine Runde zu geben, und es daselbst einzuziehen, als oben an den Weiberröcken, oben an den Mänteln ꝛc. *pince.* voll Falten, *plein de plis; vidé; plissé.*

Fälteln, froncer, plisser. mit runden Bögen oder Falten, *godronner.* mit platten Falten, *faire des pinces.* das Fälteln, *froncement, plicment.* das sich fälteln läßt, *pliable.*

Falten, zusammen legen, plier, (ployer,) plisser.

Faltbein, *n.* plioir.

Falzen, als die Buchbinder, plier du papier.

Fang, *m.* prise, capture. ein guter Fang, *heureuse, grande chasse.* Fang von Fischen, *pêche.* Heringsfang, *la pêche du hareng.*

Fangen, prendre, surprendre, attraper.

Fantasey, *f.* fantaisie.

Fantasiren, rêver, extravaguer.

Fantast, *m.* fantastique, fantasque, visionnaire.

Fantastisch, fantasque, abstrait. Fantastische Einbildungen, *visions béatifiques, fantaisies musquées.*

Farbe, *f.* couleur. Farbe, Schein, *couleur, prétexte, ombre, excuse.* der Sache eine Farbe anstreichen, *donner couleur, de l'ornement à la chose.* das wirft, *gorge de pigeon.* mit zweyerley Farben malen, *estomper, peindre en pastel.* die fünf Hauptfarben bey den Färbern, *matrices.* trockene Farbe, *pastel.* die Farbe benehmen, *décolorer, ôter la couleur, la faire passer.* satte Farbe, *une couleur pleine & fort chargée.* lebhafte Farbe, *couleur vive.*

Farbe, *f.* Farbehaus, *n.* teinturerie.

Farbebret, *n.* bey den Buchdruckern, ancrier.

Färben, colorer, teindre, peindre. das Färben, *teinture.*

Färber, *m.* un teinturier.

Färberkunst, *f.* Färberhandwerk, *n.* métier de teinturier, l'art de teindre.

Färberröthe, *f.* ein Kraut, garance.

Farbestein, *m.* écaille de mer, pierre à broyer.

Farre, *m.* un bouveau, un taureau.

Farrenkraut, *n.* fougére.

Färse, junge Kuh, geniße.

Farzen, *vulg.* peter.

Fasan, *m.* Fasanhuhn, *n.* un faisan.

Fasen, *m.* Zäserlein, fibre, filet de quelque chose, comme il y en a aux racines; charpie.

Fasen, sich fasen, s'effiler.

Fasennackend, tout-nud, dénué de tout, pauvre.

Fäserlein, *n.* petit filet ou filament.

Faß, *n.* un tonneau, fût, muid. ein altes Weinfaß; it. Munition- und Kugelfaß, *futaille.* ein Faß anzapfen, anstecken, *percer un tonneau.*

Faßbinder, *m.* Büttner, Küfner, tonnelier.

Faßboden, *m.* le fond du tonneau. die Fuge, worein der Faßboden kommt, *jable.*

Faßdaube, *f.* douve.

Fassen, in die Fässer thun, entonner. fassen mit der Hand, *empoigner, prendre, comprendre.* fassen mit dem Verstande, *concevoir, imprimer dans l'esprit, comprendre.* das man nicht fassen kann, *incompréhensible, détaché des sens, éloigné des choses sensibles.*

Fäßlein, *n.* baril, barillet.

Faßspund, *m.* bondon.

Fast, beynahe, presque.

Fasten, jeüner. das Fasten, *le jeûne.*

Fasten, *f.* Fastenzeit, *f.* carême.

Fasten, *f.* Fastnacht.

Fastenabend, *m.* s. Fastnacht.

Fastenspeise, *f.* maigre; toutes sortes de choses salées & cuites, des poissons, des œufs, &c. eine gute Fastenspeise, *un bon plat de maigre.*

Fastnacht, *f.* carnaval, ou mardi-gras. Fastnacht halten, *célébrer la fête de Bacchus, faire le carneval, faire la débauche.*

Fastnachtspiel, *n.* mascarade.

Fastnarr, *m.* un carême-prenant, un masque.

Fasttag, *m.* jour maigre. Bußtag, jour de jeûne.

Faul, träg, paresseux, lâche. ein Fauler, *un las d'aller.* der keinen Fuß aufheben mag, der ist, als wenn er keine Lenden hätte. *flasque.* fauler Schlingel, *un gros poltron, une buche.* faul, träg seyn, *être adonné à la paresse, être lâche.* faul, träg werden, *devenir paresseux.* faul machen, *accoquiner, rendre paresseux & fainéant, appesantir l'esprit, rendre moins vif, moins subtil, lui ôter une partie de son feu, de sa vivacité.* faul, verfault. *pourri, gâté.* faul, liederlich werden, *s'acagnardier, s'accoquiner.* faul seyn, *être pourri, corrompu & gâté.* faul werden, faulen, *se pourrir, corrompre & gâter.* faules Fleisch, *chair morte, la gangréne.*

Faulbaum, *m.* frangula.

Faulbett, *n.* Ruhebett, *n.* couchette; petit lit; lit de repos, pour y dormir de jour; canapé.

Fäule, *f.* Fäulung, pourriture.

Faulheit, *f.* Trägheit, paresse, fainéantise, nonchalance, indolence.

Faulen, se pourrir, se gâter.

Faulenzen, faineanter, être fainéant, paresseux. faulenzend, *négligemment, & comme en baillant.*

Faulenzer, *m.* un paresseux, fainéant.

Faumlosel, *m.* ecumoire.

Favent, *m.* favori, mignon.

Faust, *f.* le poing, mit Fäusten schlagen. *frapper à coups de poing.* in die Fäuste kriegen, ermischen, *empoigner.* sich mit Fäusten schlagen, *se gourmer.* in die Faust lachen, *rire dans sa barbe, rire sous cape.*

Faustrecht, *n.* droit d'armes; droit de se venger soi même; droit du plus fort.

Faustrohr, *n.* pistolet de poche.

Faustschlag, *m.* coup de poing.

Fecher, *m.* Fächer, éventail.

Fechser, *f.* Fächser.

Fechtboden, *m.* sale d'armes.

Fechten, escrimer, tirer, ou faire des armes. sich schlagen, *se battre, combattre.*

Fechtdegen, Rappier, *m.* fleuret.

Fechter, *m.* un escrimeur ou tireur d'armes. Fechter bey den Römern, *gladiateur.*

Fechtersprung, *m.* un saut d'escrimeur.

Fechtkunst, *f.* l'escrime, l'art de faire des armes.

Fechtmeister, *m.* maître d'armes, maître escrimeur.

Feder, *f.* plume. Feder am Pfeile, *penne, penon, l'aileron d'une flèche.* Feder an Fischen, *aileron, nageoire.* Feder, Triebfeder, von Eisen, *ressort.* schneckenförmige Feder von Drat, *ressort à boudin.* Feder voll Dinte ꝛc. *une plumée d'encre.*

Federbesen, *m.* plumail, plumart.

Federbette, *n.* lit de plumes.

Federbüchse, *f.* Federrohr.

Federbusch, *m.* des plumes, un plumet. Federbusch, in den Wapen, *pennache, pennes.* mit Federbusche zieren, im Scherze, *empennacher,* sonst *emplumer.*

Federfüßig, Tauben, mit Federn an den Füßen, pigeon pattu.

Federicht, garni de plumes, couvert de plumes.

Federkiel, *m.* tuyau de plume. die Federkiele durch die Asche ziehen, *hollander.*

Federleicht, leger comme une plume.

Federmesser, *n.* canif, une tranche-plume.

Federrohr, *n.* Federbüchse, Pennal, calamar.

Federschmücker, *m.* un plumassier.

Federstutzer, *m.* plumet, qui est bien garni, fourni de plumes.

Federvieh, *n.* de la volaille.

Federwildpret, *n.* Vogelwildpret, gibier.

Fegen, kehren, balayer, netoyer, ramonner, écurer, fourbir, frotter.

Fegfeuer, *n.* purgatoire.

Fegopfer, *n.* sacrifice ou victime d'expiation.

Fehde, *f.* ol. guerre, défi.

Fehdebrief, *m.* déclaration de guerre, qui se fait par lettres; cartel; défi.

Fehe, *f.* toutes sortes des peaux, qui servent aux fourrures.

Fehhändler, *m.* marchand pelletier, fourreur.

Fehl, *m.* Mangel, vice, défaut, imperfection, foible. Irrung, *abus, faute, erreur.*

Fehlbitte, *f.* un refus. eine Fehlbitte thun, *faire des prières en vain; ne rien gagner par ses prières; avoir un refus.*

Fehlen, irren, unrecht daran seyn, se tromper, s'abuser, faillir, se détourner du droit chemin. mangeln, *manquer.* fehlschießen, *manquer le but.* was fehlt euch? *qu'avez vous?* es fehlt wenig, *peu s'en faut.* es fehlt weit, daß er sagen, thun sollte, *il n'a garde de dire, de faire* worzu etwas fehlt, *où il y a quelque chose à redire,* oder *où il manque quelque chose.* fehl gehen, im Walde, *errer dans le bois.*

Fehler, *m.* faute, manquement, vice, défaut, imperfection, abus, erreur. einen Fehler begehen, *manquer, faillir en quelque chose, faire (commettre)* une *faute.* Fehler wider die Reinigkeit einer Sprache, *barbarisme, solécisme.* in der Rechnung, *mécompte.*

Fehlschlagen, manquer, échouer.

Fehlschuß, *m.* coup manqué, perdu. einen Fehlschuß thun, *tirer à faux; manquer son coup.*

Fehltritt, *m.* faux pas, bronchade. eines Pferds, wodurch es etwas verrenkt, *mémarchure.*

Fehlwurf, *m.* jet à faux.

Feissel, s. Feivel.

Feig, lâche, timide, poltron, coïn, couard.

Feigheit, *f.* couardise, poltronnerie.

Feige, *f.* figue.

Feigenbaum, *m.* figuier.

Feigengarten, *m.* figuerie, figuiere.

Feigenschneyde, *f.* becque-figue.

Feigwarze, *f.* fic.

Feil, à vendre, vénal, qui se vend, qui est à vendre, exposé en vente. mein Haus ist feil, *ma maison est à vendre.* feil bieten, *offrir à vendre.* ist die Waare feil? *cette marchandise est elle à vendre?*

Feile, *f.* une lime. große Feile, *carreau.* Polierfeile, *carrelette.*

Feilen, mit der Feile etwas abraspeln, limer.

Feilenhauer, *m.* faiseur de limes.

Feilstaub, *m.* Feilspäne, *plur.* limure, limaille.

Feilschen, marchander; demander; si une chose est à vendre & pour combien; barguigner.

Feilscher, *m.* barguigneur; marchandeur.

Feilscherinn, *f.* marchandeuse; barguigneuse.

Fein, schön, hübsch, joli, gentil. fein, zart, *fin, délié, subtil, beau.* feines Gold, *or pur & fin.* fein, *adv. bien.* fein bald, *bien vite.* fein, artig, *élégamment, joliment, agréablement.*

Feind, *m.* ennemi, adversaire. der böse Feind, *le diable, le démon.* feind seyn, *être ennemi, haïr.* abgesagter Feind, *ennemi irréconciliable, juré.* Todtfeind, *ennemi capital.*

Feindinn, *f.* ennemie.

Feindlich, s. Feindselig.

Feindschaft, *f.* inimitié, haine, hostilité, animosité.

Feindselig, feindsälig, ennemi, fâcheux, contraire, odieux, malgracieux, déplaisant, chagrin. *adv. hostilement, en ennemi.*

Feindseligkeit, *f.* inimitié, morosité, inhumanité, hostilité.

Feine, *f.* Feinheit, *f.* la beauté, la finesse, la subtilité.

Feist, gras. in der Anatomie, *adipeux, ce qui est environné de graisse.* feist machen, *engraisser.* feist werden, *s'engraisser, devenir gras.*

Feiste, *f.* la graisse.

Feivel, *f.* Krankheit der Pferde, avives.

Feld, *n.* ein Stück gepflügtes Land; it. die Wahlstatt zu einer Feldschlacht; der Grund, worauf man in den Wapen etwas mahlet, als ein weisses oder schwarzes Feld, champ. Feld, ein Stück Land von Aecker, Wiesen, Holz, it. was nicht in der Stadt ist, *les champs.* Feld, ein ebenes großes Stück Land, sonderlich wo die Kriegsvölker hin zu ziehen pflegen, item die Zeit, so lange eine Armee außer den Quartieren ist, oder ein Feldzug, *campagne.* zu Felde gehen, *se mettre en campagne, s'aller.* er ist zwanzig mal zu Felde gewesen, *il a fait vingt campagnes.* das Feld behalten, *rester maître du champ de bataille, remporter la victoire.* Feld, worinnen eine Armee verschanzt liegt, *camp.*

Feldbau, *m.* agriculture.

Feldbett, *n.* lit de campagne.

Feldbinde, *f.* écharpe.

Feldflüchtig, fugitif, déserteur, fuyard.

Feldgeschrey, *n.* le cri de soldats, le signal, cris de guerre.

Feldgrille, *f.* grillon.

Feldhauptmann, *m.* Capitaine.

Feldherr, *m.* Général, Généralissime, chef de l'armée.

Feldhuhn, *n.* une perdrix.

Feldlager, *n.* un camp. Feldlager schlagen, *se camper; fermer, mettre, poser son camp.* mit dem Feldlager aufbrechen, *decamper, lever le camp.*

Feldlerche, *f.* aloüette de pré, farlouse.

Feldmark, *f.* Feldmarkung, *f.* les limites des champs d'un village.

Feldmarschall, *m.* maréchal d'armée. General Feldmarschall, *maréchal général.*

Feldmaus, *f.* souris campagnard.

Feldmessen, abmessen, arpenter.

Feldmesser, *m.* arpenteur.

Feldmeßkunst, *f.* das Feldmessen, arpentage; it. géométrie.

Feldobrister, *m.* Feldherr, *m.* général ou chef d'armée.

Feldprediger, *m.* le ministre d'un régiment; l'aumonier d'un régiment.

Feldrose, *f.* rose sauvage.

Feldruthe, *f.* perche d'arpenteur.

Feldschanze, *f.* fort de campagne; redoute.

Feldscherer, *m.* chirurgien des soldats.

Feldschlacht, *f.* bataille, combat.

Feldschlange, *f.* couleuvrine, espéce de gros canon.

Feldstück, *n.* concert de trompettes, item pièce de canon, pièce de campagne.

Feldtuhl, *m.* un pliant.

Feldtaube, *f.* pigeon fuyard.

Feldwebel, oder Feldweibel, *m.* sergent. Regiments-Feldwebel, *sergent major.*

Feldweg, *m.* sfade, (espace de quelque cent pas.) Feldweg, im Gegensatze der Landstraße,

Straße, *chemin par où passent les laboureurs; chemin détourné.*

Feldzeichen, *n.* écharpe militaire.

Feld-Zeugmeister, *m.* maître d'artillerie. General-Feld-Zeugmeister, *grand-maître d'artillerie.*

Feldzug, *m.* une campagne; une expédition, que l'on entreprend avec une armée.

Felge, *f.* am Rade, jante.

Fell, *n.* Haut, la peau, le cuir. weiches Fell, *panne.* das Fell einem über die Ohren ziehen, *écorcher, ôter la peau.* zwischen Fell und Fleisch, *entre cuir & chair.* Fell über dem Auge, *cataracte.*

Felleisen, *n.* vallise. der Postknechte, *malefels, m.* Steinfels, un roc, un rocher, une roche. Fels im Wasser, woran die Schiffe zerscheitern können, *brisant.*

Felsicht, de roche, plein de roches.

Fenchel, *m.* du fenoüil.

Fenster, *m.* une fenêtre. Kutschenfenster oder Gläser, *glaces des carosses.* Fenster im Kramladen, da das Licht von oben herein fällt, *and-jour.* Winterfenster, die man außen noch vor die andern macht, *contrechassis.* die Fenster in einem Hause, *le fenêtrage.*

Fensterglas, *n.* quarreau de vitre.

Fensterladen, *m.* volet.

Fensterrahm, *m.* un chassis.

Fensterscheibe, *f.* vitre.

Ferg *m.* Ueberführer, un batelier, pontonnier, passager.

Ferkel, oder Ferklein, *n.* un cochon de lait, goret. Ferkel vom wilden Schweine, *marcassin.* eine ganze Zucht Ferkel, *cochonnée.* ein klein Ferkel, *cochonnet.*

Ferkeln, Ferkel werfen, faire de petits cochons; cochonner.

Fern, weit davon, loin, éloigné. das sey fern von mir, *je m'en garderai bien, Dieu m'en garde, à Dieu ne plaise.* so fern, mit dem Bedinge, *à condition, cela étant, pourvûque,* von fern, *de loin.*

Ferne, *f.* distance, éloignement. sich in die Ferne machen, *fuir, s'éloigner.*

Ferner, weiter, über das, de plus, davantage, en après, outre cela. fernerhin, fernerweit, *plus long-temps, plus outre.*

Fernglas, *n.* lunette de longue vûë à tuyau, lunette d'approche.

Fernig, de l'année passée. Ferniger Wein, *vin d'un an, ou d'une feüille.*

Fernis, *f.* Firnis.

Ferse, *f.* le talon. Fersengeld geben, *montrer les talons, gagner au pié, gagner le taillis,* s'enfuir. s. auch Färse.

Fertig, bereit, prêt, disposé. ausgemacht, *fait, achevé.* hurtig, *agile, actif, prompt, habile.* fertig werden, *venir à bout de faire une chose.* ich will bald fertig werden, *j'aurai bien tôt fait.* fertig seyn, verdorben seyn, als, dieß Pferd ist fertig, *ce cheval est ruiné, est sur les dents, il n'en peut plus, il a trop travaillé, fatigué.* sich fertig machen, *s'ajuster.* fertig, ohne Anstoß, *couramment.* fertig machen, verfertigen, *apprêter, préparer, achever.* fertig lernen, *apprendre parfaitement bien.*

Fertigkeit, *f.* agilité, habileté.

Fertiglich, behend, agilement, habilement, promptement.

Fessel, *plur.* fers, chaine, entraves. Fessel an die Hände legen, *emmenotter.*

Fesseln, mettre aux fers, tenir dans les fers, enchainer.

Fest, *n.* Fest- oder Feyertag, *m.* fête, jour de fête. ein Fest halten, *célébrer une fête, la faire, la chommer.*

Fest, vest, stark, fort, ferme, solide. festes Land, *terre ferme, le continent.* fest, *adv. fermement, fort & ferme.* fest binden, halten, stehen, sitzen, *lier ferme, rendre ferme, fixer, se tenir ferme, étant assis, se tenir ferme debout.* fest machen, *affermir, assûrer.* sich fest setzen, *s'affermir, se bien établir.* fest machen, als mit Häklein oder Nadeln an den Kleidern, *agraffer.* fest machen an etwas, *attacher.* fest machen, befestigen, *fortifier, munir.* einen Menschen fest machen, *fixer, charmer, rendre invulnérable.* fest auf einander drücken, *affaisser.*

Feste, *f.* des Himmels, le firmament. it. an statt Festung, *forteresse.*

Festigkeit, *f.* fermeté. des Leibes wider die Wunde, *charme.*

Festiglich, fermement.

Festkleid, *n.* Feyerkleid, *n.* habit de fête, l'habit des dimanches.

Festtag, *m.* jour de fête.

Festung, *f.* forteresse, place. bey einer Stadt, *citadelle.*

Festungsbau, *m.* fortification.

Festzeit, *f.* jours de fête.

Fett, feist. gras, gros. in der Medicin, *adipeux.* fett machen, *engraisser.* fett werden, *devenir gras.* fett, als Schrift, *nourri.*

Fett, *n.* la graisse, le gras, le sain.

Fettbauch, *m.* gros ventre, pançard.

Fettfleck, *m.* tache de graisse ou d'huile. Fettfleck ausmachen, *dégraisser, ôter les taches que la graisse a faites.*

Fettigkeit, *f.* graisse, obésité. das Fettigkeit in sich hat, *onctueux.*

Fetzen, morceau de drap, ou de linge.

Feucht, naß, humide, moite, mouille, plein d'eau. feucht werden, *devenir humide, moite, se mouiller.* feuchte Natur, *flegme.*

Feuchten, feucht machen, moüiller, arroser, humecter.

Feuchtigkeit, f. Feuchte, Näße, humidité, moiteur. die innerliche natürliche Feuchtigkeit des Menschen, *l'humide radical de l'homme.* voll Feuchtigkeit, *flegmatique.* Feuchtigkeit im Distilliren, *flegme.*

Feuer, n. le feu. Feuer machen, schüren, *allumer, attiser le feu, entretenir, faire du feu.* es kam Feuer bey ihm aus, *le feu a pris dans sa maison.* Feuer schlagen, *battre du feu.* Feuer geben, schießen, feuern, sie haben von diesem Bollwerke stark gefeuert, *ils feront grand feu de ce boulevard.* Feuer legen, *jetter du feu.* das Feuer aus einander streuen oder legen, daß es ausgehe, *défeu.*

Feuerbeil, m. chenet.

Feuerbrand, m. brennendes Holz, un tison.

Feuereifer, m. zéle ardent, grand, violent.

Feuereymer, m. un seau de cuir, un seau à feu.

Feuerfarbe, f. couleur de feu.

Feuerfärbig, ardent, flamette.

Feuerflamme, f. flamme. Funk, *étincelle.*

Feuerglut, f. un brasier, des brasses.

Feuerhaken, m. cremaillere, oder cremillere, croc à feu.

Feuerheerd, m. foyer.

Feuerkäfer, m. Johanniswürmlein, n. un ver-luisant; mouche de saint Jean.

Feuerleiter f. échelle à feu, (dont on se sert à éteindre un incendie.)

Feuermauer, f cheminée Röhre der Feuermauer, *tuyau de cheminée.*

Feuermauer-Kehrer, m. ramonneur.

Feuermörser, m mortier.

Feuern, faire feu, décharger une arme à feu, la tirer.

Feuerpfanne, f. un réchaut, une échaufferre.

Feuerrohr, n. fusil; arquebuse; arme a feu.

Feuerroth, rouge comme feu, tout en feu. er ist feuerroth geworden, *il a rougi de honte.*

Feuersbrunst, f. embrasement, incendie.

Feuerschaden, m. dommage causé par un embrasement

Feuerschaufel, f. péle à feu.

Feuerschiff. n. oder Brandschiff, brûlot.

Feuerschirm, m. un écran.

Feuersäule, f pyramide.

Feuersnoth, f. embrasement.

Feuerspeyend, qui jette du feu & des flammes. s. z. Berg, Gruft, *volcan.*

Feuerspritze, f. grande séringue à éteindre le feu.

Feuerstahl, m. fusil.

Feuerstäte, f. Heerd, foyer, feu. Zins von Feuerstäten, *fouage.*

Feuerstein, m. une pierre à feu.

Feuerstübchen, n. Feuerpfanne zum Fußwärmen, chauffe-pied, chaufferette, couvet.

Feuerwerk, n. feu d'artifice. ein Rad, das im Feuerwerke herum läuft; item, eine Reihe Racheten, die zugleich losgehen, *girandole.*

Feuerwerker, m. maître des feux d'artifice; artificier.

Feuerzange, f. tenailles, pincettes.

Feuerzeichen, n météore de feu.

Feuerzeug, n. un fusil.

Feurig, de feu, couleur de feu, ardent, embrasé. feurig, als des Cherubims Schwert, *flamboyant.* feurig hitzigen Gemüthe, *fougueux, qui a du feu.*

Feyer, f. cessation, relâche, repos.

Feyerabend, m. heiliger Abend, la veille d'une fête. Feyerabend machen, *laisser l'œuvre, quitter la besogne, achever sa tache, finir sa journée, cesser de travailler.*

Feyerkleid, n. habit de fête.

Feyerlich, solemnel, de fête. feyerlich begehen, *solemniser, célébrer.*

Feyerlichkeit. f. fête, solemnité.

Feyern, célébrer une fête, faire la fête; ne point travailler, vaquer, chommer; n'avoir point d'ouvrage.

Feyertag, m. Festtag, fête, jour de fête. Feyertag, *vacances, feries, fêtes.* Feyertag in den Schulen und Gerichten, *vacances, vacation, congé.* Feyertag machen, *chommer, fêter.*

Fibel, f. table de l'Able; croix de par Dieu.

Fichte, f. Fichtenbaum, m. un pin.

Fichtenwald, m. pinaye.

Ficke, f. Tasche, bourse.

Fickfacken, faire des intrigues.

Fickfacker, m. grand intrigueur, qui se mêle toujours d'intrigues.

Ficken, foüerter.

Fidel. f. Geige, un violon, rebec.

Fidelbogen, m. l'archet du violon.

Fideln, auf der Fidel spielen, jouer du violon.

Fidler, m. Geiger, un violon, un joueur de violon.

Fiber, n. la fiévre. hitziges, *fièvre chaude.*

Fiberschauer, m. accès de fiévre, frisson.

Figur, f. figure. redneriſche, *de rhétorique.*

Figuralmusik, f. concert de musique.

Fiaürlich, als Vorbild, typique. sonst verblümt, *tropique.*

Filtriren, filtrer. das Filtriren, *filtration; transcolation.*

Filtrir-

Filtrirsack, m. manche, als manche d'hipocras.

Filz, von Haaren, m. feutre. Filz-Verweis, *une reprimande.* Filz karger Mann, *un homme chiche & taquin, un pincemaille, un grigon, un avaricieux.*

Filzen, reprendre, tancer, donner une reprimande.

Filzerey, f. Karaheit, chicheté, lezine, taquinerie, avarice, mesquinerie.

Filzig, avare, avaricieux, mesquin, taquin, lesse-mathieu, ladre.

Filzlaus, f. un morpion.

Filzschuh, m. soulier feutré.

Finanz, f. Schinderey, juifverie; écorcherie, usure.

Finanzen, prêter, donner à üsure, écorcher.

Finanzer, m. un usurier.

Finanzerey, f. usure, tromperie.

Fink, m. pinson.

Finkler, m. wird noch vom Kaiser Henrico Aucupe gesagt, Henri l'oiseleur.

Findelhaus, n. l'hôpital des enfans trouvés ou expofés.

Findelkind, n. enfant exposé, trouvé.

Finden, trouver, inventer. sich in etwas finden, *comprendre, s'accommoder.*

Findling, m. s. Findelkind.

Finger, m. doigt. was man mit 2 oder 3 Fingern fassen kann, *une pincée.*

Fingerhut, m. un dé, ou doigtier.

Fingerling, m. das am Handschuhe, darein man den Finger steckt, un doigtier, un doigt de gant.

Fingern, toucher un instrument de musique.

Fingerring, m. un anneau, une bague.

Fingerslang, de la longueur d'un doigt.

Finne, s. Pfinne.

Finnland, n. Finlande.

Finnländer, m. Finlandois.

Finster, ténébreux, obscur, sombre. finster machen, *couvrir de ténébres, obscurcir, dérober, ôter le jour, la lumiere.*

Finsterniß, f. ténébres, obscurité. der Sonne, *éclipse de soleil.* des Mondes, *éclipse de lune.*

Finte, f. Erdichtung, feinte, finesse. im Fechten, *tentement.*

Fintanz, m. grimaces, drolerie, tours de souplesse & de passe-passe.

Firmament, m. le firmament.

Firmen, ein Kind, firmer un enfant.

Firmung, f. confirmation.

Firner Wein, du vin de l'année passée, du vin d'une feüille.

Firniß, m. du vernis.

Firnissen, vernisser.

Fiscal, m. procureur fiscal; le fiscal.

Fisch, m. un poisson. Fische, die zu klein sind, welche die Fischer wieder ins Wasser werfen, *alevins, alevinage.*

Fischangel. m. hameçon.

Fischbehalter, m. Weyer, un vivier, reservoir.

Fischbein, n. de la baleine, côte de baleine.

Fischen, Fische fangen, pêcher, prendre des poissons. das Fischen, *la pêche.*

Fischer, m. pêcheur.

Fischerey, f. pêcherie, poissonnerie.

Fischgarn, n. rets, filet.

Fischgräte, f. arête.

Fischhändler, m. poissonnier.

Fischkasten, m. un reservoir, ou vivier. Fischkasten im Wasser hangend, den man zuschließen kann, *banneton.*

Fischkessel, m. Fische darinnen zu sieden, poissonniere.

Fischmarkt, m. le marché aux poissons, la poissonnerie.

Fischohr, n. l'oreille ou l'oüie des poissons; évent; branchie.

Fischotter, f. la loutre.

Fischreich, poissonneux.

Fischreuse, f. Fischerreuse, f. une nasse.

Fischrogen, m. oeuf de poisson.

Fischzug, m. pêche, prise.

Fispern, siffler, chucheter.

Fist, m. une vesse.

Fistel, f. Geschwär mit einem tiefen Loche, fistule, ulcére. Fistel im Singen, *fausset.*

Fisten, vessir, ou vesser, lâcher une vesse.

Fistuliren, chanter en fausset.

Fitscheln, écorcher de côté & d'autre.

Fittich, m. Flügel, aile.

Fix, ferme; habile; prompt.

Fixstern, m. étoile fixe.

Flach, plain, plat, uni par dessus. flache Hand, *la paume de la main.*

Fläche, f. Ebene, une plaine, face, aire.

Flachmessung, f. planimétrie.

Flachs, m. du lin, filasse. Flachs rupfen, *arracher ou cueillir du lin.*

Flachsader, f Fläche, f. Sennader, Spannader, un nerf.

Flachsbereiterinn, f. liniere; celle qui travaille au lin, qui l'accommode.

Flächsen, de lin.

Flachsdotter, m. cameline; camenine.

Flachsfarbe, f. gris de lin.

Flachsfink, m. une linotte.

Flachsland, n. Flachsacker, liniere.

Flachsseide, f. ein Kraut, cuscute.

Flackern, jetter des flammes.

Fladen, m. un gâteau, un flan.

Flagge, f. Schiffsflagge, pavillon; banniere ou enseigne au dessus du mât d'un navire; banderole.

Flamme, f. flamme.

Flammen, jetter des flammes, flamboyer.

Flammicht, qui met ou jette des flammes, it. tordu, entortillé, ondé.

Flanke, f. Seite, les flancs. einem in die Flanke geben, *donner dans les flancs.*

Flankiren, attaquer, canonner en flanc, flanquer.

Flanell, m. flanelle.

Flasche, f. un flaccon, une bouteille.

Flaschenetzchen, n. flageolet.

Flaschenfutter, n. cantine.

Flaschenkeller, m. cave à bouteilles.

Flaschenmacher, m. Flaschner, m. un bouteillier.

Flattergeist, m. esprit fanatique, esprit d'erreur.

Flattern, voleter.

Flattericht, extravagant.

Flaumfeder, f. vulg Pflaumfeder, duvet.

Flechse, f. nerf.

Flechtband, n. ruban à tresser, tresse.

Flechte, f. Hürde, une claye. Flechte im Anschicht, *gratelle, dartre vive.*

Flechten, tresser, entrelacer, entortiller. die Haare flechten, *nouer les cheveux, les entortiller.* sich in fremde Händel flechten, *se mêler ou s'engager dans les affaires d'autrui.* das Flechten, *entrelacement, entortillement.*

Fleck, m. pièce de drap, un drapeau, échantillon, lambeau. Fleck, Makel, *une tache, soüillure.* Flecken im Gesichte, die röthlich sind, *bran de Judas.* der die Flecke aus den Kleidern bringen kann, *dégraisseur.*

Fleck, Flecken, m. halb Stadt, halb Dorf, bourg, bourgade.

Flecken, Flecken machen, tacher. Flecken gewinnen, *se tacher.*

Fleckfieber, n. fievre pourprée. die Flecken in diesem Feber, *le pourpre.*

Fleckicht, plein de taches, entaché, gâté, maculé, tacheté, moucheté, vairon.

Fleckkein, n. der Weiber im Gesichte, mouche

Fledermaus, f chauve-souris.

Fledermisch, m le bout de l'aile d'une oye, dont l'on se sert à nettoyer, en guise de haussoir de plume, de plumart.

Flegel, Dreschflegel, m. un fléau à battre le blé. Flegel ein Tölpel, *un sot, un lourdaut, homme lourd & grossier.*

Flegeley, f. rusticité, grossiereté.

Flegelhaft, grossier, rustique, lourdaut.

Flehen, bitten, prier avec humilité, supplier, implorer.

Flehendlich, flehlich, humblement; d'une maniere soûmise; d'une maniere humble.

Fleisch, n chair. das Fleisch an den Beinen, charnure. neues Fleisch bekommen, *s'incarner.* Fleisch-Speise, *viande.*

Fleischbank, f. Fleischmarkt, m boucherie, étal. Auf die Fleischbank liefern, *exposer, mêner à la boucherie.*

Fleischbrühe, f. Boüillon.

Fleischer, s. Fleischhauer.

Fleischern, de chair.

Fleischfarbe, f. incarnat. Fleischfarbe an den Blumen *carné.* fleischfarbige Blume, *une fleur carnée.* Fleischfarbe der nackenden Theile, bey den Malern, *carnation.*

Fleischfressig, als Thiere oder Vogel, carnacier; animaux, oiseaux, qui vivent de carnage.

Fleischhauer, m. Fleischer, m. Metzger, un boucher.

Fleischig, untersetzt, charnu, charneux, fleischige Geschwulst, Auswachsen des Fleisches, *carnosité.*

Fleischlich, adj. charnel, adv. charnellement.

Fleischmarkt, s. Fleischbank.

Fleisch-Scharre, f. Fleischmarkt, m. la boucherie.

Fleisch-Suppe, f. du potage, de la soupe.

Fleisch-Zeit, f. wenn man Fleisch essen darf, jour gras, tems où il est permis de manger de la viande.

Fleiß, m. Fleißigkeit f. soin, diligence, industrie, exactitude, assiduité. mit Fleiß, *de gaet à pens; exprès, tout exprès; exactement, à bon scient, à dessein, de propos délibéré.* Fleiß anwenden, *tâcher, s'efforcer, faire son devoir, apporter de la diligence, s'étudier, s'attacher, s'appliquer.* allen Fleiß an etwas wenden, oder kehren, *mettre toute son étude à quelque chose.*

Fleißig, emsig, industrieux, soigneux, diligent, exact, actif. fleißig behalten, *retenir soigneusement.* fleißig betrachten etwas, *bien penser, péser, considérer attentivement, diligemment quelque chose.* fleißiglich, *diligemment, soigneusement, affectueusement.*

Flennen, pleurer, verser, répandre des larmes.

Flick, s. Flück.

Flicken, flicken wieder nähen, recoudre, ravauder, rapetacer, rapiecer, raccommoder, refaire. das Flicken, it. das Flickerlohn, *raccommodage.*

Flickerey, f. raccommodement; gueuserie.

Flickfück, n. haillon, vieux habits, guenilles, lambeau, petite piéce de vieux drap, morceau de toile usée.

Flickwerk, n. fragment, imperfection.

Flickwort, n. cheville, chevillure.

Fliege, f. une mouche. kleine Essigfliegen, radeaux; flotter du bois.

Flößerey, f. nageoire, aileron.

Flößholz, n. bois notté.

Flöte, f. flûte.

Fliegengarn, n. émouchette, émouchoir.

Fliegenscheiße, f. chiûre de mouche.

Fliegenschrank, m. garde-manger.

Fliegenschwamm, m. champignon de mouches.

Fliegenschwarm, m. essaim de mouches.

Fliegenwedel, m. éventail à chasser les mouches, un chasse-mouche, émouchoir.

Fliegen, voler, aller légerement. das Fliegen, le vol, la volée. fliegend, das fliegen kann, *qui vole ou peut voler, volatile.* fliegende Brücke, *pont volant.* fliegende Armee, *camp volant.* mit fliegenden Fahnen, *enseignes deployées.*

Fliehen, entfliehen, die Flucht nehmen, fuir, s'enfuir, se sauver, prendre la fuite. meiden, *éviter.*

Flieh, Vieh, n. goldenes, toison d'or.

Fließen, rinnen, couler, die Rede fließt ihm, *il a un flux de langue & une éloquence admirable.* das Fließen der Augen, *la chasie, ou chassie.* fließendes Papier, Fließpapier, n. *papier gris, papier qui perce, qui boit.* fließen, als Flüsse am Leibe, Fontanell. Fistel, *fluër.* fließend, als Reden oder Schriften, *coulant*; adv. *coulamment.* fließen lassen, schmelzen, *couler.* fließend, *fluide, liquide, coulant.* fließendes Wasser, *riviere, fleuve.*

Flindergold, s. Flittergold.

Flinte, f. Schießgewehr, fusil.

Flistern, in die Ohren, chucheter à l'oreille.

Flisterer, m. der in die Ohren flistert, chucheur.

Flite, f. ein Laß-Eisen für die Pferde, lancette pour tirer du sang aux chevaux; flammette.

Flittergold, n. du clinquant, de l'oripeau.

Flittern, briller, étinceler.

Flitterwoche, f. la semaine des nôces, la bonne semaine

Flitzbogen, m. arc à tirer des flêches.

Flocken, m. floccon de laine, de neige.

Floh, m. une puce.

Flohen, die Flohe abfangen, abschütteln, epucer.

Flohbiß, Flohstich, m. morsure de puce, piquûre de puce.

Flohig, voll Flohe, plein de puces.

Flohkraut, n. curage, l'herbe aux puces.

Flohr, m. crêpe

Flohrkappe, f. voile de crêpe.

Flor, m. état florissant. im Flore seyn, *être florissant, excellir, briller.*

Florettseide, f. fleuret, côte, filoselle.

Floß, m. Flöße un radeau.

Flößen, als Holz, faire flotter du bois en

Flöte, f. flûte.

Flöten, joüer de la flûte. im Scherze, *flûter.*

Flotte, f. von Schiffen, flotte.

Fluch, m. malédiction, exécration, imprécation; jurement, juron.

Fluchen, schwören, jurer, pester, maugréer. einem fluchen, *maudire quelqu'un.*

Flucher, m. jureur.

Flucht, f. fuite. in die Flucht schlagen, *mettre en fuite ou en déroute.*

Flüchten, se fauver, se refugier.

Flüchtig, fuyard, fugitif, fuyant, qui s'enfuit, passager. etwas eilig, flüchtig thun, *faire une chose à la hâte, ou avec précipitation.* flüchtiger, verlaufener Knecht, *un fugitif.* flüchtig werden, *prendre la fuite, vourner le dos, se sauver.* flüchtig, als Salz, Spiritus ꝛc. *volatil.* flüchtig machen, *volatiliser.*

Flüchtigkeit, f. volatilité.

Flück, was Federn und Flügel bekommen hat, remplumé; qui a des plumes & des ailes assez grandes pour sortir du nid; qui peut voler.

Flug, m. vol, volée.

Flügel, m. aile. die Flügel beschneiden, *rogner les ailes à quelqu'un, lui diminuer de ses forces & de son autorité.* ein Flügel an Thüren und Fenstern ꝛc. *battant, ventail.* Flügel an Windmühlen, *volée.* ein Flügel daran, *volant.* die Flügel hangen lassen, *ne battre plus que d'une aile.* Flügel der Schlachtordnung, *aile d'une armée.*

Flugs, in Eil. vite, vite; à l'instant.

Flur, f. im Hause, vestibule, place devant les chambres, sale, entrée de maison. im Felde, *étenduë de terre, champs labourez.*

Flur-Schütz, m. forétier, messier.

Fluß, m. un fleuve, une riviére. Fluß in der Karte, den Farben nach, *flus.* Fluß-ab, *à vau l'eau.* Flußab wider den Wind, fahren, *cageoler, cajoler un vaisseau.* Fluß des Bauchs, *flux de ventre.* des Hauptes, der Brust ꝛc. *caterres, fluxion.*

Flüßig, fließend, fluide, liquide, coulant. mit Flüssen behaftet, *caterreux, sujet aux fluxions.* Flüßigkeit, *fluidité.*

Fluß-Pulver, n. poudre contre les caterres.

Fluth, f. Wasserfluth, f. une ravine d'eau, une inondation, débordement d'eau. Fluth der See, *haute eau, marée.* Ebbe und Fluth, *flux & reflux de la mer, la marée, le montant & le jussant.* es ist Fluth, *il y a flot.* sie steigt (fällt) *monte, (baisse).*

Focke, f. das Vordersegel, la voile d'artimon.

Fohlen, n. poulain. Fohlenzähne, *pinces.*

Föhre, f Forelle, une truite.

Folge, f. suite, conséquence. hieraus ist die Folge leicht zu machen, *de-là il est aisé à*

conclurre. zu folge, *selon.* dem Gebrauche zu folge, *suivant (selon) la coûtume.*

Folgen, nachfolgen, suivre, imiter. folgen, gehorchen, *obéir.* folget mir, *croyez mon conseil.* aus etwas folgen, daraus folgen, *s'ensuivre.*

Folgern, inferer, conclurre, tirer une consequence.

Folglich, par conséquent, conséquemment.

Folgsam, obéissant, prompt à obéir.

in Folio, un livre in folio. er iſt ein Narr in Folio, *il est fot à triple étage.*

Folter, *f.* la torture, la question.

Folterbank, *f.* Marterbank, un chevalet.

Folterer, *m.* bourreau. questionnaire.

Foltern, peinlich befragen, donner la torture, la question; appliquer à la gêne.

Folterung, *f.* torture, question, tourment.

Fontanell, *n.* cautère, fonticule.

Foppen, verirren, railer, se moquer.

Fopperey, *f.* gausserie, raillerie.

Forder, vorder, der vornen an, le prémier, l'anterieur.

Forderer, *m.* demandeur, demandant, exacteur.

Förderer, *m.* patron, protecteur.

Forderlich, dienstlich, avantageux, utile.

Fordern, damander, requérir, axiger. fordern, ju ſich fordern, *mander, faire venir chez ſoi, appeller.*

Fördern, befördern, avancer, favoriſer.

Förderſt, le premier, qui va devant. zuvörderſt, *avant toutes choſes; ſur tout.*

Forderung, *f.* requête, recherche, demande. Forderung an einer Erbſchaft, aus Rechte, *action pour obtenir un héritage.*

Förderung, *f.* avancement.

Fore, *f.* Forelle, *f.* truite.

Form, *f.* Geſtalt, *f.* la forme, la figure. Form, wornach man etwas machet, *modèle, moule, patron de quelque choſe.* Form und Regel, *forme, règle, façon & maniere.* Form, worüber man etwas gieſt, als Canonen ꝛc. *l'ame.* über die Form ſpannen, als Hüte, Strümpfe, *enformer un chapeau, des bas.*

Format, *n.* der Bücher, forme.

Formen, modéler, mouler.

Formiren, geſtalten, former, façonner, figurer, paitrir.

Formirung, *f.* formation, conſtruction, façonnement.

Förmlich, *adj.* propre, ſelon les régles de l'art. förmlich, *en forme, proprement, formellement.*

Formſchneider, *m.* tailleur de forme, graveur.

Formular, *n.* formulaire, ce qui contient quelque formule, ou quelque formalité à obſerver.

Forn, vornen, devant. von vornen her, *par devant.* vornen an, *devant les autres.*

Forſchen, erforſchen, ſonder, rechercher, s'informer, s'enquerir.

Forſt, *m.* das Oberſte des Daches, le faite. den Forſt wohl belegen, *enfaiter.*

Forſtziegel, *m.* faîtiere, enfaîteau.

Forſt, *m.* Wald, forêt.

Forſtamt, *n.* intendance de bois, gruërie.

Förſter, *m.* forêtier, garde-bois, gruyer, verdier.

Forſtgericht, *n.* gruërie.

Forſtknecht, *m.* forêtier, garde des forêts.

Forſtmeiſter, *m.* maître des forêts.

Forſtrecht, *n.* Forſtgebühr, *f.* le droit du forêtier.

Fort, avant, en avant, plus outre, allons. ſo fort, alsbald, *ſur le champ, auſſi tôt.* fort und fort, *ol. ſans ceſſe, toûjours.*

Fortarbeiten, continuër le travail.

Fortbringen, emmener, mener avec ſoi, emporter. ſich fortbringen, *gagner ſa vie, ſubſiſter.*

Forteilen, ſe preſſer, ſe hâter.

Fortfahren, paſſer outre, pourſuivre, procéder. hartnäckig fortfahren, *s'opiniâtrer.*

Fortführen, fortſetzen, continuër, avancer. wegführen, *emmener.*

Fortgang, *m.* avancement, ſuccès, progrès, propagatipn.

Fortgehen, aller en avant, marcher, avancer, pouſſer, s'en aller. es will mit ihm nicht fortgehen, *il ne réüſſit point dans ſes entrepriſes, il eſt malheureux.*

Forthelfen, avancer quelqu'un; l'aider.

Forthin, à l'avenir, deformais, dans la ſuite, dorénavant.

Fortjagen, chaſſer, renvoyer. als einen Knecht, *donner du pied au cul d'un valet.*

Fortkommen, avancer. mit etwas, *ſe ſervir, s'aider de quelque choſe.* in der Welt, *ſubſiſter, trouver des amis, faire fortune.* bleiben, als Gewächſe, *prendre, pouſſer.* nicht fortkommen können, *ſe trouver court.*

Fortlaſſen, laiſſer aller.

Fortlaufen, continuër à courir, s'enfuir.

Fortmachen, ſe dépêcher, s'expédier.

Fortpacken, ſich fortpacken, s'ôter, ſe retirer de quelque endroit.

Fortpflanzen, multiplier, amplifier, faire provigner.

Fortpflanzung, *f.* multiplication, propagation.

Fortreiſen, partir; it. pourſuivre le voyage.

Fortretten, s'en aller à cheval.

Fortrücken, avancer, monter, paſſer outre.

Fortſchaffen, faire ſortir, faire retirer, ſe défaire.

Fortſchicken, envoyer, depêcher, renvoyer.

Fortſchreiten, procéder, continuër.

Fortſetzen, continuër, pouſſer.

Fortſetzung, *f.* continuation; beharrliche, *continué.*

Fortſtoſſen, weiter ſtoſſen, pouſſer plus avant.

Forttreiben, preſſer, chaſſer, pouſſer.

Fortwähren, continuër, durer.

Fracht, *f.* port, voiture, péage, paſſage. Fracht, Miethung eines Schiffes, *amenage, fret, affretement.*

Frachtbrief, *m.* lettre de voiture.

Frachten, fretter.

Fracturſchrift, *f.* écriture en groſſes lettres.

Frage, *f.* queſtion, demande, interrogation. peinliche Frage, *la torture, ou la queſtion.*

Fragen, demander, interroger. nichts darnach fragen, *mépriſer; ne s'en ſoucier pas; ſe mettre peu en peine de quelque choſe; s'en embarraſſer peu; s'en ſoucier; s'en moquer.*

Fragſtück, *n.* queſtion, demande, interrogatoire.

Fragweis, par interrogation & demande; interrogativement; en forme de demande, d'interrogation.

Fragzeichen, *n.* ſigne (marque) d'interrogation.

Franciſcaner-Mönch, *m.* cordelier. Franciſcaner-Nonne, *f. cordeliere.*

Franciſcus, *m.* Franz, François.

Frank, *m.* Francon; natif de Franconie.

Frankenland, *n.* la Franconie.

Frankfurt, *n.* Francfort.

Frankfurter Meſſe, *f.* la foire de Francfort.

Fränkiſch, fränkiſcher Wein, du vin de Franconie.

Frankreich, *n.* la France.

Franſe, Franze, *f.* frange. mit Franſen beſetzt, *frangé.* damit beſetzen, *franger.*

Frangeld, *n.* argent de France.

Franzos, *m.* aus Frankreich, *m.* un François. die Franzoſen-Krankheit, *la vérole; la groſſe vérole; le mal de Naples; le mal vénérien.*

Franzoſenholz, *n.* le gaïac ou gayac.

Franzöſiſch, françois; de France.

Franzwein, *m.* vin de France.

Fraß, *m.* Freſſer, glouton, gourmand, goinfre, baſſeur. Eſſen des Viehes, *pature.*

Fräßig, qui mange beaucoup, gourmand, goulu.

Fräßigkeit, *f.* gourmandiſe, gloutonnie.

Fratze, *f. vulg.* fortiſe.

Frauengeſicht, *n.* maſcaron.

Frau, *f.* une femme in Titeln, *Madame.*

Frauenhaar, *n.* ein Kraut, cheveux de Venus; capillaire; adiante.

Frauenkloſter, convent de religieuſes.

Frauenzimmer, *n.* le beau ſexe; *vulg.* une demoiſelle, fille, femme &c.

Fräulein, *n.* ungetraute Tochter eines Edelu, oder Freyherrn; jeune Baronne, ou demoiſelle de qualité. in Titeln, *Mademoiſelle, Madame.*

Frech, témeraire, fier, arrogant, laſcif, effronté.

Frechheit, *f.* témerité, inſolence; licence, effronterie.

Frefel, ſ. Frevel.

Freiſch, *n.* le mal caduc, convulſion.

Freiſch, *f.* die Grenzen, les limites, les confins.

Fremd, ausländiſch, étranger, d'un autre nation, (famille, compagnie &c.) das kömmt mir fremd vor, *cela m'eſt nouveau, cela me ſurprend, m'étonne.* fremd, entlehnt, *emprunté.* fremdes Gut, *les biens d'autrui.*

Fremde, *f.* païs étranger. in der Fremde ſeyn, *voyager, être hors de ſon païs.*

Fremder, *m.* étranger.

Fremdling, *m.* un étranger; homme étranger; paſſager.

Freßbegierde, *f.* voracité, gloutonnie.

Freßbegierig, *adj.* vorace, *adv.* gloutonnement.

Freſſen, avaler, devorer, brouter, baſ er, gruger, engloutir, gourmander, manger. ein Ding in ſich freſſen, verbeißen, *cacher, diſſimuler l'injure qu'on à reçûë, l'avaler.* Freſſen, verzehren, als die Zeit ꝛc. *uſer, conſumer.* das Freſſen oder die Speiſe der Thiere, *mangeaille.* die freſſende Schärfe, als des Scheidewaſſers ꝛc. *mordacité.* freſſend, als Feuchtigkeiten, *mordicant.*

Freſſer, *m.* un gourmand, un baireur, un avaleur, un cadet de haut appetit, un glouton, un mangeur, un goulu.

Freſſerey, *f.* gourmandiſe, gloutonnie.

Freßig, goulu, raviſſant, dévorant.

Freßigkeit, *f.* gourmandiſe, gloutonnie, action de manger goulument.

Freßtrog, *m.* mangeoire.

Freude, *f.* joye, plaiſir, rejoüiſſance. mit Freuden, *joyeuſement.* vor Freuden, *de joye.* Freude an einem haben, *aimer de voir quelqu'un, faire toute ſa joye d'une perſonne.* ich habe eine Freude an ihm, *il fait toute ma joye,* oder *mes délices.* Freude bringen, *donner du plaiſir, de la joye à quelqu'un.*

Freudenfeuer, *n.* feu de joye.

Freudengeſchrey, *n.* cris de joye.

Freudentag, *m.* jour de rejoüiſſance.

Freudig, gai, allégre, joyeux.

Freudigkeit, *f.* allégreſſe.

Frevel, *m.* méchanceté, témerité; it. amende qu'on paye, quand on a maltraité quelqu'un.

Freveler, *m.* un méchant, témeraire, transgreſſeur des ordonnances de ſes ſuperieurs.

Frevelhaft, verwegen, méchant, témeraire, inſolent; *adv.* malicieuſement, à deſſein.

Freveln, Frevel begehen, commettre une méchanceté, outrager, offenſer quelqu'un, faire tort, injure à quelqu'un.

Frevelnd, désobéiſſant, qui mépriſe ſon ſuperieur, opiniâtre; Frevenlich, *adv.* témérairement, légérement, effrontément.

Freuen, ſich freuen, ſe réjoüir, être joyeux.

Freund, *m.* ami. als Freund, *en ami, amiablement.* Freunde, als Verwandte, *parens, parentage, parenté.* vornehme Freunde haben, *être bien apparenté.* ſchlechte Freunde haben, *être mal apparenté.*

Freundinn, *f.* amie.

Freundlich, der gern und wohl mit ſich reden läßt, accoſtable, conversable, gracieux, affable; *adv.* amiablement, en ami, courtoiſement, gracieuſement, affablement. freundlich, im Ausſprechen anderer, *qui a l'abord doux & gracieux, qu'eſt honnête, qu'on aborde facilement.*

Freundlichkeit, *f.* humanité, douceur, courtoiſie, honnêteté.

Freundſchaft *f.* amitié, familiarité. Freundſchaft, als Anverwandtſchaft, *parentage, parenté.* Freundſchaft durch Heurath, *affinité.* Blutfreundſchaft zwiſchen abſteigenden männlichen Erben, *agnation.*

Frey, niemand verpflichtet, oder verbunden, libre, franc, exemt, abſolu, qui eſt ſon maître, qui ne dépend de perſonne. frey, *adv. franchement, librement.* frey heraus, *hardiment.* allzufrey ſeyn, ſich zu groſſer Freyheit anmaßen, allzufrey und ruchlos leben, *s'émanciper, être libertin, vivre dans un grand libertinage.* frey und ledig von allen Händeln, *franc & libre de toutes affaires, qui eſt à ſon aiſe, qui n'a point d'affaires, déſempêtré de toutes affaires.* frey mit Worten, ein wenig zu frey, *gaillard.* frey von Beſchwerden, *exemt de tailles & d'autres charges publiques, franc & quitte.* freye Künſte, *les artes libéraux.* freyer Wille, *m. franc arbitre.* frey geben, frey machen, *affranchir, mettre en liberté, délivrer.* ein Lehngut von Beſchwerden los erklären oder los kaufen, *amortir un fief, éteindre, racheter une vente.* freyſtehen, *être permis.* freyſtellen, *remettre au choix & à la volonté de quelqu'un, lui donner liberté & permiſſion de faire ce qu'il voudra.*

Freybeuten, faire le métier de pirate, pirater.

Freybeuter, *m.* partiſan, armateur.

Freybrief, *m.* privilége, diſpenſe.

Freyen, um ein Weib werben, rechercher une fille en mariage; faire l'amour; mugueter. ein Weib nehmen, *ſe marier.*

Freyer, *m.* der um eine Jungfrau freyet, un amant; amoureux.

Freyfrau, *f.* baronne.

Freygebig, gütig, libéral, généreux; *adv.* libéralement.

Freygebigkeit, *f.* libéralité, largeſſe.

Freygebohrne Leute, gens de condition franche.

Freygeiſt, *m.* eſprit fort; libertin.

Freygelaſſener, *m.* affranchi.

Freyheit, *f.* Ort, wo man frey iſt, une franchiſe, un lieu de franchiſe, aſyle, freyer Stand, *liberté, franchiſe, immunité, exemtion.* Freyheiten, *privileges.* Freyheit nehmen, *prendre la hardieſſe.* Freyheit laſſen oder geben, *lâcher la main à quelqu'un.* der ſich zu viele Freyheit nimmt, *libertin, licentieux.*

Freyherr, *m.* baron.

Freyherrſchaft, *f.* baronnie.

Freylaſſen, affranchir; délivrer de ſervitude, de priſon; élargir; mettre en liberté.

Freylaſſung, *f.* affranchiſſement, abſolution.

Freylich, ja freylich, vraiment, oüi certes, aſſurément, à la verité, ſans doute.

Freymüthig, franc, libre, ſincére, ingenu.

Freymüthigkeit, *f.* franchiſe, liberté, ſincérité.

Freyſprechen, abſoudre.

Frey-Stadt, *f.* ville libre, ville franche.

Freyſtatt, *f.* aſyle, lieu de franchiſe.

Freytag, *m.* vendredi.

Freywerber, *m.* paranymphe, qui demande une fille en mariage pour un autre.

Frenwillig, volontaire. freywilliger Eid, *un ſerment fait librement, ſans contrainte.* freywilliglich, *de ſa propre volonté, de bon gré, de ſon propre mouvement, ſans contrainte, de ſoi même, ſans être prié.*

Frieden, *m.* Einigkeit, paix, concorde, repos, tranquillité. verſtellter Frieden, der nicht lange dauert, *une paix fourrée plâtrée.* zufrieden ſeyn, *être content, ſe contenter.* einen nicht zufrieden laſſen, *inquieter & tourmenter quelqu'un, ne le pas laiſſer en repos.*

Friedens-Handlung, *f.* congrès, négociation de paix.

Friedensſtörer, *m.* auteur de troubles; trouble-fête; perturbateur.

Friedfertig, pacifique; paiſible; qui aime la paix.

Friedlich, paiſible, paiſiblement.

Friedmacher, *m.* médiateur, entremetteur de paix, pacificateur.

Friedſam, pacifique.

Friedſamkeit, *f.* Friedlichkeit, *f.* deſir ou amour de paix.

Frieren, avoir froid. es friert, *il gèle.*

Fries, *m.* ein Zeug, friſe; ratine groſſiere, velué des deux côtés.

Frieß, *n.* an einem Gebäude, la friſe, faſce.

Frieſel, *m.* forte de rougeole.

Frieſiren, friſer.

Frieſland, *n.* la Friſe.

Frieſländer, *m.* Friſon.

Friſch, wacker, gaillard, diſpos, alaigre, vigoureux, éveillé, de bonne humeur. neu, *nouveau, récent, neuf, frais.* kalt, *frais, un peu froid.* roh, *crud, non cuit.* friſch, geſund, *ſain & gaillard.* friſches Brod, *du pain tendre.* friſche ungeſalzene Fiſche, *poiſſon verd.* friſch gehauene Steine, *pierres vertes.* friſches Waſſer, *de l'eau fraiche.* auf friſcher That ertappen, *prendre ſur le fait.* friſch auf! *ga courage, allons, ſus.*

Friſchen, erfriſchen, rafraîchir, récréer.

Friſchling, *m.* marcaſſin.

Friſt, *f.* eſpace, rems, répit, délai. ein oder zwey Jahre Friſt, *eſpace d'un an, ou de deux ans.* Friſt zur Bezahlung, *attermoyement, terme.*

Friſten, prolonger, proroger.

Friſtung, *f.* prolongation, prorogation.

Froh, fröhlich, aiſe, bien-aiſe, joyeux, de bonne humeur. deswegen bin ich eurentalben froh, *j'en ſuis bien aiſe pour l'amour de vous.*

Fröhlich, freudig, joyeux, jovial, de bonne humeur, gai, gaillard. fröhlich von Angeſichte, fröhliches Geſicht, *mine joyeuſe & joviale.* fröhlich machen, *réjoüir, divertir, rendre joyeux, mettre en bonne humeur, délecter, récréer, égayer.* fröhlich ſeyn, *réjoüir, être joyeux.* fröhlich werden, *entrer en bonne humeur.* fröhlicher Weiſe, *d'une façon, d'un air, d'une maniere enjoüée.*

Fröhlichkeit, *f.* Freude, joye, gayeté, réjoüiſſance, allegreſſe.

Frohlocken, jauchzen, faire des réjoüiſſances, jetter des cris d'allégreſſe, ſauter & crier de joye, mener joye. frohlocken über etwas, *applaudir à quelque choſe.*

Frohlockung, *f.* exultation, cris de joie.

Fromm, bon, craignant Dieu, ſage, honnête; entier, un homme de bien. fromm, frommer Weiſe, *en honnête homme, avec probité &c.*

Frommen, *n.* Nutzen, profit, utilité.

Frommen, nützen, *v. n.* profiter.

Frömmigkeit, *f.* pieté, integrité, probité, bonté.

Fronarbeit, *f.* Frondienſt, *m.* Fronde, *f.* œuvres, tributaires, corvée. Fron- oder Hofdienſte die man von einem geringen Gute thun muß, *bordage.*

Fronen, frönen, faire une corvée; aller (travailler) à la corvée.

Fronfuhre, *f.* Dienſtfuhre, voiture de ſervice.

Fronleichnam, *m.* le corps ſaint du Seigneur.

Fronleichnamsfeſt, *n.* la fête-Dieu.

Froſch, *m.* grenouille Laubfroſch, *graiſſet; noüillure.* Froſche, die noch keine Füße haben, Kolpharten, *têtards.*

Froſchlach, *n.* oeufs de grenoüilles.

Froſt, *m.* Kälte, le froid; froidure, gelée.

Fröſteln, friſſonner de froid, en trembler.

Froſtig, friſleux, froidureux. kaltſinnig, *indifférent, inſenſible.*

Frucht, *f.* Getreide, toute ſorte de grains. Frucht der Erde, *fruit de la terre.* Frucht des Leibes, *fruit & portée d'une femme.* fährliche Frucht, *proviſion de vivres pour un an, fruit annuël.* Frucht bringen, fruchtbar ſeyn, *fructifier.* Früchte ſammlen, *faire proviſion de fruit.* Frucht, Nutzen, *profit, avantage, utilité.*

Fruchtbar, fertile; qui porte du fruit; fécond; qui porte en abondance; qui produit beaucoup. fruchtbarer Baum, *arbre fruitier.*

Fruchtbarkeit, *f.* fertilité, abondance, fécondité.

Fruchten, nützen, gagner, profiter.

Fruchtlos, infructueux, ſterile, inutile.

Früh, de matin, de bonne heure. früh auf ſeyn, *être matineux.* früh und ſpät, *tôt & tard, ſoir & matin.*

Frühling, *m.* Lenz, le printems.

Krühmeſſe, *f.* les matines.

Frühobſt, *n.* fruit hâtif, avancé, précoce.

Frühpredigt, *f.* prône; ſermon avant dîner.

Frühſtück, *n.* le déjûner.

Frühſtücken, zu morgen eſſen, déjûner.

Frühzeitig, hâtif, précoce, prematuré, abortif. Oſtern fällt frühzeitig im Jahre, *pâque eſt bas cette année.*

Fuchs, *m.* renard. rothliches Pferd, *alezan.*

Füchſen, de renard.

Fuchsgrube, *f.* Fuchshöhle, *f.* taniere de renard, terrier.

Fuchsroth, roux comme un renard.

Fuchsſchwanz, *m.* flaterie, adulation, careſſe.

Fuchsſchwanz ein Kraut, *panis.*

Fuchsſchwänzen, den Fuchsſchwanz ſtreichen, careſſer, amadouer, flater.

Fuchsſchwänzer, *m.* Schmeichler, flateur, adulateur.

Fuchtel, *f. vulg.* Degen, épée, glaive.

Fuchteln, *v. n.* ſe ferrailler, chamailler.

Fuder, *n.* une charrée ou charrée, une voye remplie. Fuder Holz, *une charrée ou charrée de bois, voye.* Fuder Wein, *charrée de vin.*

Fuderecht Fuß, foudre.

Fug, *m.* Recht, droit. mit gutem Fuge, *à bon droit, justement, avec raison.* mit besserem Fuge, *à meilleur droit.*

Fuge, *f.* jointure, assemblage, liaison, connexion, conjonction, commissure. im Holze, Steine, im Bauen, *entaille.* eine Kerbe, Fuge eines Balkens, *une mortaise.* Fuge in der Musik, *fugue.* Fuge in der Hirnschale, *future, ou jointure du tête.* am Fenster, *coulisse.*

Fugen, einem fugen, servir quelqu'un, faire ce qu'il demande.

Fügen, joindre, accoupler, lier ensemble, unir, agencer. sich fügen, sich schicken, *convenir, quadrer, être propre à la chose.* in einander fügen, wie die Zimmerleute, *emboucher, entrer, mortoiser.* in eine Fuge oder Kerbe, *embréver.* als Steine in Mauern legen, daß sie sich binden, *enlier.* eine Fuge oder Kerbe in etwas machen, *entailler.* fügen, wie Gott thut, *vouloir ainsi, laisser arriver, ordonner.* so bald sichs fügt, *à la premiere occasion ou commodité.* es fügte sich, *il arriva.* zu wissen fügen, *faire savoir, notifier.*

Füglich, propre, commode, convenable. *adverb.* bien, commodément & proprement, convenablement, sans incommoder personne.

Fügung, *f.* conjonction, connexion. göttliche Fügung, *la volonté de Dieu, la providence de Dieu.*

Fühlbar, palpable.

Fühlen, sentir, ressentir, tâter. das Fühlen, *le sentiment, l'attouchement, le toucher.* an den Puls fühlen, *tâter le poux.*

Fühllos, insensible.

Führband, *n.* ein Kind zu führen, lisiere pour mener un enfant.

Fuhre, *f.* voye, voiture, charroi; coche d'eau.

Führen, mener, conduire, guider, charrier. führen, als ein Geschoß eine Kugel, als ein Schiffsegel in den Wapen führen, *porter.* das man leichtlich mit sich führen kann, *portatif.* das Führen der Waffen ꝛc. *le port.* führen, als den Degen, *manier l'épée.* das Regiment, *avoir le gouvernement.* eine Rechnung, *dresser un compte.* ein Kriegsheer, *commander une armée.* Krieg, *faire la guerre.* zu Gemüthe führen, *représenter, remontrer.*

Führer, *m.* meneur, conducteur, guide, chef. Führer einer ehrbaren Frau, *meneur.*

Fuhrknecht, *m.* Wagenknecht, valet de voiture, de chartier.

Fuhrlohn, *n.* payement, prix pour la voiture, le port.

Fuhrmann, *m.* chartier, ou charretier, voiturier.

Furt, *f.* im Wasser, un gué.

Führung, *f.* conduite. auf dem Wagen, *voiture.*

Fuhrweg, *m.* le chemin du charroi; le grand chemin.

Fuhrwerk, *n.* chariage, voiture.

Fülle, *f.* abondance, suffisance. Freude die Fülle, *grande joye, joye excessive, une abondance de joye.* Fülle, Füllsel in Speisen, *la farce.*

Füllen, emplir, remplir. sich füllen, *se souler, s'enyvrer, se remplir la panse.* füllen, als Speisen, *mettre à la farce.* gefüllte Eyer, *des œufs à la farce, farcis.*

Füllen, *n.* ein junges Pferd, un poulain.

Füllen, ein Füllen bringen, pouliner, mettre bas.

Füllerey, *f.* yvrognerie, débauche.

Füllung, *f.* remplissement, remplissage.

Funken, *m.* étincelle. Funken, der in der Höhe erst verlöscht, *flammeche.*

Funkeln, étinceller, briller.

Fund, *m.* erdichtetes Ding, invention, chose controuvée, fiction. ein schöner Fund, *trouvaille.*

Fundament, *n.* fondement.

Fundgrube, *f.* Ertzgrube, une mine ou miniere d'où l'on tire les métaux.

Fünf, cinq.

Fünfeckicht, pentagone; à cinq angles.

Fünffach, cinq double; quintuple.

Fünfmanerkraut, *n.* quintefeuille.

Fünfte, cinquiéme.

Fünftel, *n.* un cinquiéme; la cinquiéme partie.

Funfzehen, quinze.

Funfzig, cinquante. funfzigste, *le cinquantiéme.*

Für, pour. (regieret allezeit den Accus. und muß nicht mit vor verwechselt werden) wenn es anstatt bedeutet, au lieu, pour. für und für, *ol. continuëllement, sans cesse, sans relâche.* für sich leben, *vivre en son particulier; en homme privé.* ſ. auch Für lieb.

Fürbaß, *ol.* hinführo, à l'avenir.

Fürbitte, *f.* intercession.

Fürbitten, Fürbitte thun, intercéder pour quelqu'un.

Fürbitter, *m.* Fürsprecher, intercesseur.

Für ꝛc. ꝛc. (viele andere Wörter) ſ. Vor ꝛc.

Furche, *f.* raye, sillon.

Furche, Furche ziehen, rayonner ou sillonner la terre.

Furchen-weise, fait par rayons.

Furcht, *f.* crainte, peur, frayeur. Furcht Gottes, *la crainte de Dieu.*

Fürchten, craindre, avoir peur, s'alarmer, prendre l'épouvante, être dans de continuelles alarmes de quelque chose, pour l'amour de quelqu'un. zu fürchten machen, *alarmer, donner l'alarme, causer de l'épouvante.*

Fürchterlich, redoutable.

Furchtsam, voll Furcht, peureux, craintif, ombrageux, timide, appréhensif.

Fürhang, *m.* ſ. Vorhang.

Furier, *m.* fourrier, maréchal des logis.

Fürnehm, Fürnehmen, Fürsichtig, Fürsehung, ſ. Vor ꝛc.

Für lieb nehmen, se contenter, avoir pour agreable.

Fürsorge, *f.* providence, prévoyance, soin.

Fürsprechen, intercéder pour quelqu'un.

Fürsprecher, *m.* avocat, orateur, procureur; intercesseur. ein Fürsprecher seyn, *plaider en jugement, être avocat.*

Fürsprechung, *f.* intercession.

Fürst, *m.* Prince. *it.* Souverain.

Fürstenthum, *n.* duché, principauté.

Fürstinn, *f.* une Princesse.

Fürstlich, en Prince; de Prince.

Furt, *f.* Wasserfurt, un gué.

Fürter, *ol.* hinfüro, d'orénavant, à l'avenir, desormais.

Furtreflich, Fürtuch, Fürüber, ſ. Vor ꝛc.

Fürwahr, certainement, certes, en vérité, à la verité, assurément.

Fürwitz, *m.* besser Vorwitz, vaine curiosité.

Fürwitzig, trop curieux.

Furz, *m. vulg.* un pet.

Fuß, *m.* pié. eines Walles, *escarpe;* einer Säule, *pié d'estal;* an einem Zirkel, *jambe.* im Münzwesen, *pied, coin.* an einem Glase oder Gueridon; *it.* der Fuß einiger Thiere, die Pfote, *pate.* an einem Brustbilde, *escabellon.* der wohl oder übel zu Fuße ist, *bon ou mauvais marcheur, piéton.* Fuß vor Fuß, *pas à pas, tout bellement.* zu Fuße gehen, *aller à pié.* von Fuß auf, *depuis les pieds jusqu'à la tête, armé de toutes pièces.* auf freyen Fuß stellen, *tirer de prison, mettre en liberté.*

Fußangel, *m. chausse-trappe.*

Fußbank, *f.* Fußbänklein, *n.* marchepié, escabeau.

Fußbecken, *n.* bassin à laver les pieds.

Fußeisen, *n.* ceps, fers aux pieds; chausse-trappe.

Fußen, prendre pié, se fonder, s'appuyer sur quelque chose. man kann nicht darauf fußen, *personne ne se peut fier à cela; on ne peut se fonder (se reposer) là dessus.*

Fußfall, *m.* prosternation. Fußfall thun, zu Fuße fallen, *se prosterner devant quelqu'un, se jetter à ses pieds pour trouver grace, pour lui demander pardon.*

Fußfällig, suppliant

Fußgänger, *m.* piéton.

Fußknecht, *m.* piéton, gens de pié.

Fußschemel, *m.* escabelle.

Fußsohle, *f.* la plante du pied.

Fußstank, *m.* escagnon.

Fußstapfen, *m.* trace, pas, train, vestige. in seiner Vorfahren Fußstapfen treten, *marcher sur le pas oder sur les traces, les erres de ses ancêtres.*

Fußsteig, *m.* un sentier.

Futtritt, *m.* marche-pied.

Fußvolk, *n.* gens de pié, infanterie, fantassins.

Fußzehe, *f.* doigt du pied, orteil.

Futter, *n.* Gefäß, un étui. Lautenfutter, *étui ou custode de lut.* Pistolenfutter, *fourreau de pistolet.* Kammfutter, *étui à peignes.* Futter im Kleide, *doublure, fourrure.* Futter drunter machen, füttern, *doubler, fourrer.* Futter, Nahrung fürs Vieh, *fourrage, pâture.* Futter geben, füttern, *fourrager, donner du fourrage, paître, affourrager.*

Futteral, *n.* étui, gaîne, écrain.

Futterhemd, *n.* Wollenhemd, Camisol, chemisette.

Füttern, ſ. Futter.

Futtertuch, *n.* doublure, fourrure.

Fütterung, *f.* pâturage, fourrage. auf die Fütterung gehen, *aller au fourrage.* Fütterung, Zufuhre des Futters, *affourragement.*

Futterwanne, *f.* un van.

G.

Gabe, *f.* Geschenk, *n.* don, présent. eines großen Herrn, *libéralité, largesse.* die man der Obrigkeit giebt, *charge, impot.* Gaben, die einer von Natur hat, *talens, partage, génie, qualité.* er hat schöne Gaben, *il a de belles qualités.*

Gabel, *f.* une fourche. Gabel mit dreyen Zacken, *fourche-fiere, fourche à trois branches, dents ou fourchons.* Gabeln der Weinreben, *fourchette de vigne, le fleau, la mille, le tenaron, avec lequel la vigne s'accroche.* Gabel zum Essen, *fourchette.*

Gäbelein, *n.* une fourchette.

Gaden, *m.* Geschoß, Stockwerk, étage.

Gaffen, muser, béer, ou bayer.

Gäh, escarpé, roide, malaisé. gäher Ort, *précipice.*

Gählings

Gählings, *vulg.* behend, imprévu, inopiné, inespéré, inattendu, subit, soudain, précipité, qui se fait à la hâte, qui arrive à l'improviste. ein gählinger Tod, *une mort soudaine.* gählings, plötzlich, *adv. soudainement, subitement.*

Gähnen, ſ. Gähren.

Gähren, bouillir, bouillonner. der Wein gährt, *le vin bout, est en travail.*

Gährgrm, *m.* impetuosité, fougue.

Gährgrmig, prompt à se mettre en colére, qui a trop de bile, fougueux, emporté, bouillant, colérique.

Galee, *f.* une galére. Hauptgalee, *capitane.*

Galee-Sclav, *m.* galérien, forçat.

Galgen, *m.* le gibet, la potence.

Galgenfrist, *f.* petit délai; délai inutile.

Galgenstrick, *m.* tourtouse. Galgenstrick, Galgenschwengel, Galgenvogel, der des Galgens werth ist, *un pendart; un coquin, méchant garnement.*

Galle, *f.* le fiel; la bile. Zorn, *colére.* Galle vom Ochsen, *amer de boeuf; fiel de boeuf.*

Gallapfel, *m.* noix de galle, cassenolle.

Gallblase, *f.* la vessie du fiel, la bourse du fiel, le follicule.

Gallerte, *f.* Gallrey, *f.* gelée, qu'on mange.

Gallien, *n.* jetzt Frankreich, Gaule, les Gaules. Gallier, *un Gaule.*

Gallmey, *f.* calamine, cadmie.

Gallreich, zornig, bilieux, colérique.

Galop, *m.* le galop.

Galopiren, galoper.

Gänen, bâiller.

Gän-Affe, begeule.

Gang, *m.* wenn man geht, allûre, démarche, port, le marcher, train. Ort zum Spazieren, *un promenoir, une gallerie, ou une allée.* Gang in einer Mahlzeit, *entrée.* unterschiedene Gänge, *diverses sortes de mets.* Gang der Natur, *mouvement.* Gang unter der Erde, *une grotte, allée & cachot, souterrain.* heimlicher Gang unter der Erde, *une allée, un conduit, une issuë, issuë sous la terre, gallerie.* ein gewölbter oder bedeckter Gang, *portique.* als ein Kreuzgang bey Kirchen, *porche.* ertzreicher Gang im Bergwerke, *veine de métal.* in den Gang bringen, *acheminer une affaire, lui donner le branle, la mettre en train de réüssir.* ein Gang zu etwas, *un passage.*

Gangbar, gäng, gemein, commun, fréquenté, fort hanté, mettable. gangbares Geld, *argent de cours, de mise.* gangbar seyn, *avoir cours, être de mise.* gangbar machen, als ein Wort, *établir un mot.* gänger Weg, *un chemin battu, frayé.*

Gans, *f.* oye. junge Gans, *oison, petite oye.*

Gänsblümlein, *n.* marguérite.

Gänsdistel, *f.* laiteron.

Ganser, Gänser, *m.* un jar, ou jars.

Gänslein, ſ. Gans.

Gänsspiel, *n.* jeu de l'oye.

Gant, *m.* vente au plus offrant; vente à l'enchere, à l'encan.

Ganten, feil ausbieten, vendre publiquement au plus offrant.

Ganz, vollkommen, entier, parfait, complet, accompli. ganz machen, ergänzen, *rendre complet, achever.* das Ganze, *masse, le tout.* ganz und gar, *entierement, tout à fait, sans reverse, de bout en bout, sans réstriction, absolûment.* ganz und gar nicht, durchaus nicht, *nullement, en nulle façon, point du tout.*

Gänzlich, allerdings ganz, totalement, entierement, tout à fait.

Gar, sehr, überaus, fort, très, extrêmement, tout à fait. gar, von Speisen, *assez cuit, bien cuit.*

Garaus, das Garaus mit einem spielen, ruiner quelqu'un tout à fait.

Garbe, *f.* gerbe. Garben binden, *lier en bottes, engerber.* der die Garben bindet, ein Taglöhner, *calvanier.*

Gären, ſ. Gähren.

Garkoch, *m.* rôtisseur, gargottier.

Garküche, *f.* gargote, rôtisserie.

Garn, *n.* Faden, du fil, du filet. Garn, Netz, *rets ou filet.* Garn, das man über die Rebhühner zieht, *traineau.*

Garnison, *f.* Besatzung, garnison.

Garnknäuel, *n.* un peloton de fil.

Garnstange, *f.* perche à soûtenir les rets, pieu fourchu.

Garnwinde, *f.* roüet à filer, dévidoir.

Garstig, ungestalt, laid, difforme. besudelt, *sale, vilain, taché, gâté.*

Garten, *m.* un jardin. Baumgarten, Obstgarten, *verger, jardin fruitier.* Blumengarten, *jardin à fleurs.* Lustgarten, *jardin de plaisance.* Krautgarten, *jardin potager, rempli de toutes sortes d'herbes & de légumes.* Weingarten, *vigne.*

Gartenbau, *m.* jardinage, l'art de cultiver les jardins.

Gartenbeet, *n.* Gartenland, *n.* aire ou quarreau de jardin; couche.

Gartendistel, *f.* chardon de foulon.

Gartenhaus, *n.* cabinet, maisonnette du jardin.

Gartenkresse, *f.* cresson de jardin.

Gartenwerk, *n.* jardinage.

Gärtner, *m.* jardinier.

Gärtnerey, *f.* métier de jardinier; jardinage

Gäscht, *m* levure; fleur; it. écume.

Gäschten, bouillir, mousser; it. écumer.

Gasse, *f.* une ruë. auf den Gassen herumlaufen, *courir les rues; battre le pavé.*

Gassenhauer, *m.* Gassenlied, *n.* chanson du pont neuf, vaudeville.

Gassenläufer, *m.* Gassenschwärmer, *m.* Gassentreter, *m.* batteur de pavé.

Gäßlein, *n.* ruëlle, ruë étroite & petite.

Gast, *m.* hôte ou étranger, qui loge dans une hôtellerie, ou qui est convié à quelque banquet, le convié, le bon ami, le convive. zu Gaste laden, *inviter, convier, soit à souper, ou à dîner.*

Gastbette, *n.* lit pour les étrangers.

Gasterey, *f.* Gastgebot, *n.* Gastmahl, *n.* Gastung, *f.* repas, banquet, festin. Gasterey anrichten, gastiren, *faire un festin, ou banquet, traiter, régaler, banquetter.*

Gastiren, hospitalier, promt à loger les étrangers.

Gastfreyheit, *f.* libéralité, hospitalité.

Gastheltr, *m.* hôte traiteur, cabaretier.

Gasthaus, *n.* hôtellerie, taverne, cabaret.

Gastiren, traiter à dîner ou à souper.

Gastmahl, *n.* repas, dîner, souper, festin.

Gastredigt, *f.* sermon de bien venuë, ou d'un étranger.

Gastrecht, *n.* le droit de l'hospitalité.

Gastung, ſ. Gasterey.

Gatte, *m.* époux. Gattinn, épouse, moitié.

Gatten, sich zusammen gatten, s'associer, s'aparier, s'accoupler, s'appareiller. das Gatten, *accouplement, assemblage, jonction du mâle & de la fémelle pour la génération.*

Gatter, ſ. Gitter.

Gattung, *f.* sorte, façon, maniére. allerley Gattung, *de toute sorte.* Waaren von allerley Gattung, *assortiment.*

Gaudheil, *n.* ein Kraut, du mouron.

Gaudeley, *f.* bâtelerie, tour de passe-passe, bouffonnerie, prestiges, tours de mains, illusion.

Gaudeln, faire des tours de passe-passe.

Gaudelspiel, *n.* jeu de passe-passe, bâtelages, charlatanerie, momerie, tours de gibéciere, de soupleſſe.

Gaudler, *m.* joüeur de passe-passe, bâteleur.

Gaul, *m.* Pferd, cheval.

Gaum, *m.* le palais (de la bouche.)

Gäder, *n.* les veines.

Geartet, complexionné, accoûtumé, fait & disposé de nature.

Geb und gäng seyn, être de mise.

Gebackenes, *n.* toutes sortes de bignets, de gâteaux & tourteaux, qui se font à la poële, piéces de four.

Gebähren, an die Welt bringen, enfanter, *Frisch. Dict.*

mettre un enfant au monde, accoucher d'un enfant. zur Unzeit gebähren, *accoucher avant terme, faire une fausse couche.* gebohren werden, *naître, venir au monde.*

Gebährerinn, *f.* mére, génitrice.

Gebährung, *f.* Geburt, *f.* enfantement.

Gebält, *n.* in Gebäuden, travaison. über den Säulen, *entablement.*

Gebärden, sich, ſ. Geberden.

Gebäu, *n.* Gebäude, *n.* édifice, bâtiment. Gebäu der Welt, *la machine du monde.* Gebäu aufrichten, *construire, dresser un bâtiment, l'élever.*

Gebein, *n.* les os, les ossemens.

Gebelfer, *n.* cri de chien, qui flatte, japement, aboiement.

Gebell, *n.* aboi, glapissement, aboiement.

Geben, reichen, donner, fournir, bailler, anbieten, *présenter.* sich geben, *se rendre.* sich bloß geben, *se découvrir.* sich drein geben, *aquiescer.* geben, als zu Hülfe, *prêter du secours.* als ein Amt, *conferer un emploi.* von sich geben, als einen Geruch, *sentir, souffler, jetter ou exhaler quelque senteur ou odeur.* von sich geben, speyen, *vomir, rejetter ce qu'on a dans l'estomac.* nicht darauf geben, *se moquer.* auf Deutsch geben, *traduire ou exprimer en allemand.* es wird sich schon geben, *cela se fera avec le tems.* Gott gebe, daß, *faſſe le ciel, Dieu veuille que.*

Geber, *m.* donneur, celui qui donne.

Geberde, *f.* (besser Gebärde,) geste, gesticulation, contenance, mine, maintien d'un homme. Gebärden, Bewegungen des Leibes, *action, gestes, mouvemens de corps, le port, la demarche, l'allure.* gezwungene Gebärde, *minauderie.*

Geberden, sich, faire, contrefaire, simuler, ou dissimuler, faire mine, feindre, gesticuler, minauder. *it.* se conduire.

Gebeth, *n.* oraison, priére. Stoßgebeth, *élan.* Gebeth des Herrn, *l'oraison dominicale.* gemeines Gebeth, *oraison publique de l'eglise.*

Gebethbuch, *n.* livre de priéres.

Gebieth, *m.* einer Stadt, le territoire, ban ou ban-lieuë d'une ville, la jurisdiction. Gebieth um ein Schloß oder Amt, *châtellenie.* Gebieth, Herrschaft, Botmäßigkeit, *pouvoir, domaine, empire, puissance, domination.*

Gebiethen, heissen, commander, enjoindre.

Gebiether, *m.* maître, commandant, seigneur.

Gebietherinn, *f.* eine Liebste, maitresse; Frau im Hause, *maitresse.*

Gebind, *n.* von Garn, écheveau.

Gebiß, *n.* montagnes, païs montagneux.

Gebiß, *n.* le mors, (mords) le frein. mit dem Gebisse spielen, als ein Pferd, *action*

die bouche. ein gutes Gebiß, gute Zähne haben, *être bien denté.*

Geblök, *n.* der Schafe, bélement. des Rindviehes, *mugissement.*

Geblümt, als Zeuge, figuré, ouvré, broché de fleurs.

Geblüt, *n.* sang. gesundes Geblüt, *sang bien élaboré.*

Gebot, *n.* commandement, précepte, commission, charge. Gebot geben, *commander, donner la loi, la charge, le mander*, ein Gebot lassen ausgehen, *faire un ment.* ein Gebot lassen ausgehen, *faire un décret, établir une loi, la publier.* Gebot auf etwas, *offre, prix qu'on met à une marchandise.*

Gebräm, *n.* bordure, bord de passemens.

Gebratens, *n.* du rôti, du rôt.

Gebrauch, *m.* Gewohnheit, coûtume, accoûtumance, usage. Uebung, *exercice, pratique.* Nutzung, *usage, usufruit.*

Gebrauchen, se servir, ou user de quelque chose. gebrauchen, den Nutzen und Genuß von etwas haben, *jouïr, être joüissant, avoir la joüissance de quelque chose.*

Gebräuchlich, qui est usité, & en usage, reçû par coûtume. *adv.* à l'ordinaire.

Gebrechen, *n.* Mangel, défaut, vice, manquement, infirmité, affliction, imperfection.

Gebrechen, mangeln, manquer.

Gebrechlich, défectueux, imparfait, fragile, qui a quelque défaut & manquement.

Gebrechlichkeit, *f.* fragilité, imperfection.

Gebrüder, *plur.* freres germains.

Gebrüll, *n.* eines Löwen, le rugissement d'un lion.

Gebrumm, *n.* bruit sourd, bourdonnement, murmure.

Gebühr, *f.* Wohlstand, bienséance. Pflicht, *devoir.* Lohn, *la récompense, le prix du travail.* Recht, *droit, équité.* Gerichtsgebühren, *dépens.*

es gebühret sich, il convient.

Gebührlich, oder gebührend, convenable, dû oder deu, bienséant. *adverb. proprement, honnêtement, convenablement.*

Gebund, *n.* paquet, botte.

Geburt, *f.* enfantement, naissance. von Geburt, *natif, de naissance.* Geburt, *naissance, nativité, génération.*

Gebürtig, natif, né.

Geburtsarbeit, *f.* travail d'enfant, épreintes.

Geburtsbrief, *m.* témoignage de légitimité.

Geburtsglieder, *n. pl.* parties génitales.

Geburtsort, *m.* patrie, lieu de naissance.

Geburtsschmerzen, *plur.* les tranchées, douleurs de l'enfantement.

Geburtsstunde, *f.* horoscope, le moment de la naissance de quelqu'un.

Geburtstag, *m.* jour de naissance. von unserm Herrn Jesu Christo sagt man, *nativité.*

Gebüsch, *n.* bocage, broussaille, buisson.

Geck, *m.* un fou, un badin, un niais, un folâtre, fot, la dupe.

Geckerey, *f.* sottise, folie.

Gedächtniß, *n.* mémoire, souvenir, souvenance, ressouvenance.

Gedank, *m.* pensée, sentiment. hohe Gedanken, *hardiesse.* in tiefen Gedanken, *pensif, méditatif.* Gedanken über etwas, *réflexions.*

Gedärm, *n.* boyaux, intestins, entrailles. von geschlachtetem Viehe, *tripes.*

Gedenken, dichten, trachten, penser, méditer, ruminer, reflêchir. iemandes in Ehren gedenken, *faire mention de quelqu'un d'une manière qui lui fait honneur, parler de quelqu'un avec honneur.* das Gedenken, *la memoire ou souvenance.* bey Menschen Gedenken, *de memoire d'homme.* zuvor oder vorher gedenken, *presentir, préméditer.* nicht mehr an etwas gedenken, *abandonner une chose, n'y plus songer.*

Gedenkpfennig, *m.* Gedenkmünze, *f.* médaille.

Gedenkspruch, *m.* symbole.

Gedenkzettel, *m.* mémoire.

Gedeyen, zunehmen, croître, prospérer, s'augmenter, venir. zur Gesundheit dienen, *faire du bien, porter santé.* Glück bringen, helfen, *porter du bonheur, & de la bénédiction, être salutaire, profiter.* das Gedeyen, *accroissement, profit, avancement, augmentation, succès.*

Gedeylich, utile, profitable, salutaire.

Gedicht, *n.* chose feinte & controuvée, fable, fiction. Gedicht, in dem die Laster gestrafet werden, *une satyre.* ein poetisches Gedicht, *poëme, vers, poësie.*

Gediegen, als Gold und Silber, pur, fin, massif, sans aucun mélange.

Geding, *n.* convention, condition.

Gedoppelt, double, doublement.

Gedrang, *adj.* pressé, serré, etroit.

Gedränge, *n.* foule, presse.

Geduld, *f.* patience, support. einem die Geduld benehmen, *mettre la patience de quelqu'un à bout, l'obliger à se mettre en colére.*

Gedulden, souffrir, tolérer, avoir patience.

Geduldig, patient, souffrant, endurant. geduldig seyn, *être patient, avoir patience, patienter.* geduldiglich, *patiemment.*

Geelschnabel, *m.* bec-jaune, oder bécjaune.

Gefahr, *f.* Noth, péril, danger sich in Gefahr begeben, *se jetter dans le danger, s'y exposer.*

Gefährde, ohn Gefährde, sincérement, sans fraude, fidellement, de bonne foi.

Gefähren, tromper, duper, en agir de mauvaise foi avec quelqu'un.

Gefährlich, unsicher, dangereux, périlleux. gefährlicher Weise, *dangereusement.*

Gefährlichkeit, *f.* péril, danger.

Gefährt, *f.* Gefehrte.

Gefälle, *n. pl.* revenu, rente. Herrengefälle, *droits, charges, impôts.*

Gefallen, plaire, complaire, aggréer. sehr gefallen, *charmer.* sich gefallen lassen, *agréer, prendre en gré.*

Gefallen, *m.* un plaisir, une courtoisie, une faveur, une complaisance. einen Gefallen thun oder erweisen, *faire un plaisir, une courtoisie, une faveur à quelqu'un, l'obliger.* Gefallen, Willen, *fantaisie, volonté, gré, caprice.* zu Gefallen reden, *flatter.*

Gefällig, annehmlich, agréable, complaisant.

gefällig, als Zins, *échéant.*

Gefälligkeit, *f.* complaisance, condescendance.

Gefangen, Gefangener, *m.* captif, prisonnier. gefangen nehmen, *prendre, faire prisonnier.* in figürlichem Verstande, einnehmen, *captiver les cœurs.*

Gefangenschaft, *f.* captivité.

Gefangensetzung, *f.* um Schulden oder Missethat willen, capture.

Gefänglich, prisonnier.

Gefängniß, *n.* la prison. tiefes, finsteres Gefängniß, *cachot.*

Gefäß, *n.* vaisseau, vase, vaisselle. am Degen, *la garde d'une épée.*

Gefaßt, prêt, préparé. sich gefaßt machen, *s'apparailler, s'apprêter, se préparer.*

Gefecht, *n.* combat, bataille.

Gefehrte, *m.* Reisegesell, compagnon de voyage, qui accompagne quelqu'un en chemin. Gefehrten abgeben, *faire compagnie à quelqu'un, l'accompagner.*

Gefehrtinn, *f.* compagne.

Gefedel, *n.* le bruit des violons, jeu de violon d'un méchant joüeur, oder d'un raleur de boyaux.

Gefeder, *n.* plumage, plumes.

Gefissen, bereit, prompt, prêt. befissen, *étudiant en, appliqué ou adonné à.*

Gefissenheit, *f.* application, attachement, étude.

Gefissentlich, avec attention, de propos délibéré.

Gefügel, *n.* de la volaille. geflügelt, *ailé.*

Gefolge, *n.* suite, train, cortége.

Gefräß, *n.* gloutonnerie.

Gefräßig, gourmand, grand mangeur, qui mange trop.

Gefreundter, *m.* parent, allié.

Gefrester, *m.* un exempt, appointé.

Gefrieren, geler, glacer, congeler. das Gefrieren, *congelation.* Gefroren, *gelé, glacé.*

Gefühl, *n.* le toucher, l'attouchement, le sentiment.

Gegen, envers, en échange. gegen, *contre.* er ist nichts gegen ihm, *il n'est rien au prix de lui, il ne lui est pas à comparer.* gegen Niedergang, *vers l'occident.*

Gegenanstalt, *f.* précaution.

Gegenantwort, *f.* replique, repartie.

Gegenbeding, *n.* condition réciproque.

Gegenbefehl, *m.* contre-ordre.

Gegenbericht, *m.* réponse, replique, information au contraire.

Gegenbeweis, *m.* preuve du contraire.

Gegenbild, *n.* antitype.

Gegenbürge, *m.* contre pleige.

Gegend, *f.* endroit, région, contrée, quartier, pais, situation.

Gegendienst, *m.* service réciproque.

Gegen einander halten, comparer, conférer, mettre en paralléle.

Gegenfinte, *f.* im Fechten, contre-appel.

Gegengebühr, *f.* devoir réciproque.

Gegengeschenk, *n.* don réciproque.

Gegengewicht, *n.* contre-poids. Gegengewicht halten, *contre-balancer.*

Gegengift, *n.* contre-poison, antidote.

Gegengraben, contre-miner.

Gegengraben, *m.* contre-fossé.

Gegengrund, *m.* contre-base.

Gegengruß, *m.* salut reciproque (rendu).

Gegengunst, *f.* affectation réciproque.

Gegenhall, *m.* Gegenlaut, *m.* s. Gegenschall.

Gegenhaltung, *f.* collation, conférence.

Gegenhandschrift, *f.* contre billet.

Gegenhaß, *m.* haine mutuélle, antipathie.

Gegenhieb, *m.* contre-coup.

Gegenklage, *f.* reconvention.

Gegenliebe, *f.* amour mutuél, réciproque. Gegenliebe erzeigen, *aimer réciproquement, répondre à l'amour d'un autre.*

Gegenlist, *f.* finesse opposée.

Gegenmarsch, *m.* contre-marche.

Gegenmauer, *f.* contre-mur. machen, *contre-murer.*

Gegenmine, *f.* contre-mine. Gegenminen machen, *contre-miner.*

Gegenpabst, *m.* Antipape.

Gegenpart, *m.* partie adverse, opposant, antagoniste.

Gegenpfeiler, *m.* contrefort, épron.

Gegenrechnung, *f.* compte opposé, contrôle.

Gegenrede, *f.* replique, exception.

Gegensatz, *m.* opposition. im Gegensatze, *au contraire.*

Gegenschall, *m.* écho, retentissement.

Gegenschein, *m.* resplendissement, repercussion, reverberation; opposition.

Gegenschreiber, *m.* contrôleur.

Gegenschwäher, *plur.* die ihre Kinder mit einander verheurathen, deux beaux-péres.

Gegenseitig, réciproque, mutuel, respectif.

Gegensiegel, *n.* contre-scel; contre-seing.

Gegenspiel, *n.* le contraire.

Gegenstoß, *m.* contre-coup, risposte.

Gegentheil, *n.* Widerspiel. le contraire. Widerpart, *la partie adverse, l'autre partie.* im Gegentheil, *au contraire, de l'autre côté.*

Gegen über, vis-à-vis.

Gegenvermächtniß, *n.* legs ou donation réciproque.

Gegenwart, *f.* présence, face.

Gegenwärtig, vor Augen, présent. gegenwärtig seyn, *être présent.* gegenwärtiglich, *présentement, à présent.*

Gegenwehr, *f.* défense, résistance. sich zur Gegenwehr stellen, *se mettre en posture de se défendre.*

Gegenwind, *m.* vent contraire, le vent de bout.

Gegitter, s. Gitter.

Gegier, *m.* eine Art Vögel, bréant, brüant.

Gegner, *m.* adversaire, antagoniste, partie adverse.

Gehab dich wohl, à Dieu.

Gehackes, *n.* un hachis.

Geharnischt, cuirassé, armé de cuirasse.

Gehässig, odieux, mal affectionné, qui hait, qui est contraire.

Gehau, *n.* in Wäldern, abbatis, taillis.

Gehäus, *n.* étui, bourse, couverture. Uhrgehäus, worinne das Gewicht geht, *boëte de pendule.* zu Sackuhren, worinne die Räder liegen, *barillet.* worinne die Räder einer Uhr gehen, *cage.*

Geheb, bien joignant, qui joint & tient bien.

Gehege, *n.* place fermée d'une haye, enclos.

Geheim, sécret, caché. geheimer Rath, *conseiller d'état, du conseil privé.* geheimer Secretair, *Sécrétaire d'état.* ins geheim, *en sécret, en cachette.*

Geheimniß, *n.* un sécret, un mistére.

Geheiß, *n.* ordre, commandement.

Gehen, aller, marcher, partir, passer. aus den Augen gehen, *se retirer de la présence de quelqu'un.* es gehe, wie es wolle, *de quel côté que la fortune tourne, qu'il aille comme il voudra.* gehen lassen, *laisser en repos.* gehen lassen, ein Pferd den Trab, *passer un cheval au trot.* ich lasse euch gehen, *je vous abandonne à vous même, & à votre propre conduite.* gehen, als Geld, *être de mise.* gehen, als ein Geschoß, weit oder nicht, *porter.* gehen, als etwas an einem Kunstgerüste, *travailler.* gehen in etwas, als ein bewegliches Ding, *jouër.* gehen lassen, als eine Maschine, oder als einen Springbrunnen, *faire joüer.* gehen, als ein Kleid auf die Füße, *déscendre.* als Stiefeln an die Knie, *monter.* gehen, spitzig zu, *aboutir en pointe.* gehen, auf etwas hin oder zu, wie die Linien auf das Centrum, *aboutir.* Graben, in einen Fluß hinein, *qui boit en riviere.* gehen, als es geht ein Geschrey, *il court un bruit.* es geht nicht in die Schachtel hinein, *la boëte est trop petite, elle n'est pas assez grande.*

Geheul, *n.* hurlement, cris horrible.

Gehirn, *n.* la cervelle, le cerveau.

Gehnen, s. Gänen.

Gehölz, *n.* le bois, la forêt.

Gehör, *n.* das Hören, l'oüie. Audienz, *audience.* Gehör geben, *écouter quelqu'un, prêter l'oreille, oüir, entendre, donner audience.*

Gehorchen, gehorsamen, obéir.

Gehören, zugehören, appartenir, être à --

Gehörig, appartenant, convenant, dû.

Gehöriger Weise, congrûment, duement.

Gehörnt, qui porte des cornes, avec des cornes, cornu.

Gehorsam, obéissant. gehorsam seyn, *être obéissant, obéir.*

Gehorsam, *m.* obéissance.

Gehorsamlich, avec obéissance, en toute obéissance.

Gehülfe, *m.* aide, compagnon. Amtsgehülfe, *collegue.*

Gehülfinn, *f.* aide, compagne.

Gejauchze, *n.* cris de joye, criaillerie.

Geifer, *m.* bave, salive, crachat.

Geifern, baver. im Reden geifern, *tearter la dragée en parlant.*

Geiferer, *m.* baveur.

Geifertüchlein, *n.* bavette.

Geige, *f.* un violon.

Geigen, auf der Geige spielen, joüer du violon.

Geil, lascif, incontinent, qui aime les plaisirs de Venus. fett, *gras.*

Geilheit, *f.* lasciveté, incontinence.

Geis, *f.* la chévre.

Geisbart, *m.* ein Kraut, barbe de chévre.

Geisblatt, *n.* chévre-feüille.

Geisbock, *m.* bouc.

Geisel, *m.* ôtage, donné en ôtage.

Geissel, *f.* un foüet, une écourgée. *fig.* fléau.

Geissel, *f.* un foüet, une écourgée.

Geisseln, foüetter, donner le foüet.

Geisselung, *f.* flagellation. es wird nur von Christo gesaget.

Geist, *m.* esprit. der heil. Geist, *le saint Esprit.* der böse Geist, *l'esprit malin.* ein Geist, *un fantôme.* den Geist aufgeben, *rendre l'ame, rendre l'esprit.* Lebensgeist, *esprit vital; plur. esprits vitaux.*

Geistlich Recht, le droit canon. eine vornehme geistliche Person, *un prélat.* geistlich, im geistlichen Stande, *ecclésiastique, clérical.* geistlich, nicht weltlich, oder materialisch, *spirituel.* ein Geistlicher, *ecclésiastique, homme d'église.* als ein Geistlicher, *ecclésiastiquement.*

Geistlichkeit, *f.* die Geistlichen, le clergé. der geistliche Stand, *la clericature.*

Geistreich, spirituel, it. plein d'esprit. wie Wein, plein de force.

Geiz, *m.* avarice.

Geizhals, *m.* un avare, un pince-maille.

Geizig, avaricieux, avare, mesquin, ladre, harpagon, fesse-mathieu, dur à la détente, vilain, chiche, attaché à son profit, à ses intérêts. geizig, im Fressen, *goulu.* geizlich, *adv. avidemment, avec avidité, goulument.*

Geklapper, *n.* tintamarre.

Geklatsch, *n.* mit Peitschen, claquet, claquement. mit Reden, *babil.*

Geklopf, *n.* frappement.

Gekräusel, *n.* an Hemden, le jabot.

Gekrätzel, *n.* griffonnage, mauvaise écriture.

Gekrös, *n.* le ris (les tripes) de veau.

Gelächter, *n.* ris, risée. Gelächter machen, *faire rire.* zum Gelächter machen, *tourner en ridicule.*

Gelag, *n.* écot, riole, repas. das Gelag bezahlen, *payer l'écot, expier un crime, porter les fardeaux, payer la folle enchére.* ins Gelag hinein, *témérairement, aveuglément, sans considération.*

Geländer, *n.* an einem Gange, Brücke und dergl. eine Lähne, un balustre, une balustrade, un appui, garde-fou. an Brunnen, *mardelle, margelle.*

Gelangen, parvenir, aller jusqu'à, venir à, arriver. gelangen lassen an einen, *porter quelque chose à ou devant quelqu'un.*

Gelassen, rélgné; indifférent.

Gelassenheit, *f.* rélignation, indifférence.

Gelauf, *n.* course.

Gelaut, *n.* le son des cloches.

Gelb, jaune. gelb werden, *jaunir.* gelbe Erde, *sil de graine.*

Gelblicht, jaunâtre.

Gelbschnabel, *m.* bec-jaune.

Gelbsucht, *f.* la jaunisse.

Geld, *n.* argent, monnoye. Geld, das nicht viel Silber hat, als kupferne Landmünze, oder verbotene Stücke, *billon.*

Geldbeutel, *m.* la bourse.

Geldbusse, *f.* amende pécuniaire.

Geldgeil, *m.* avarice, avidité d'argent.

Geldgierig, avare, âpre à l'argent.

Geldkasten, *m.* un coffre fort.

Geldmangel, *m.* disette d'argent.

Geldsorten, *plur.* les espéces.

Gelegen, situé, couché, posé, mis. gelegen, bequem, *qui vient bien à point, opportun, commode.* es ist mir itzt nicht gelegen, *je n'ai pas le loisir maintenant, cela ne me vient point à propos.* daran gelegen seyn, auf sich laden, *importer beaucoup, être de conséquence.* es ist nichts daran gelegen, *c'est tout un, il n'importe.* es ist mir viel daran gelegen, *il y va de mon intérêt, cela m'importe beaucoup, m'est de grande conséquence, est de ma convenance.*

Gelegenheit, *f.* occasion, opportunité, commodité de temps, de lieu; sujet, matiere, ouverture. des Orts, *la situation, l'assiette d'un lieu.* an statt Bequemlichkeit, *commodité.* gute Gelegenheit geben, *le donner beau.* ihr habt eine gute Gelegenheit, *vous l'avez beau.* Gelegenheit im Hause, *les êtres.* zur Heurath, zum Dienste, *parti.* an statt Mittel, *voye, moyen.*

Gelehrig, gelernig, docile, qui aprend bien, aisé à enseigner.

Gelehrigkeit, *f.* docilité.

Gelehrsamkeit, *f.* érudition, doctrine.

Gelehrt, sçavant, docte en - - oben hin gelehrt, der nur etwas von neuesten Händeln weiß, *sçavant à la mode.*

Gelehrtheit, *f.* science, savoir, érudition, litterature, doctrine.

Geleis, Geleist, Gleis, *n.* das weite oder enge Geleis der Wagen, ornière, voye.

Geleit, *n.* conduire, convoi, accompagnement. das Geleit geben, *conduire, accompagner.* Geleitzoll auf der Landstraße, *péage.* sicher Geleit, *sauf - conduit.*

Geleiten, conduire, guider, accompagner, marcher de compagnie avec un autre, escorter.

Geleitsbrief, *m.* sauf-conduit, passe-port.

Geleitsmann, *m.* compagnon de voyage.

Gelenk, *adj.* agile, habile, prompt, dispos. gelenk machen, ein Pferd, *assoupir, rendre souple un cheval, lui faire plier le cou, les épaules.* Gelenk, als ein Pferd, *cheval, qui tourne à toutes mains.*

Gelenk, *n.* jointure.

Gelender, s. Geländer.

Gelernig, s. Gelehrig.

Geliebts Gott, Dieu aidant, s'il plaît à Dieu.

Gelisern, s. Gerinnen.

Gelind, doux, paisible, mou, (ou mol) tranquile, tranquile, calme, qui n'est point agité. gelind werden, *s'adoucir, devenir doux, s'appaiser.* gelind machen, als die Kälte, *adoucir le tems, en le rendant moins froid.* gelinde Worte, *caresses, paroles douces.* ein Wort gelinder geben, *adoucir un terme injurieux.*

Gelindigkeit, *f.* indulgence.

Gelingen, gerathen, reüssir bien, succéder,

en prendre bien. es wird ihm nicht gelingen, *il n'en viendra point à bout.*

Gellen, tinter. ſchreyen, das einem die Ohren gellen, *crier aux oreilles de quelqu'un, lui fendre la tête à force de crier.* die Ohren gellen mir, *les oreilles me cornent.*

Geloben, zuſagen, voüer, promettre. das gelobte Land, *le païs promis, la terre promiſe, la terre ſainte.*

Gelte, *f.* ein Gefäß, cuvette.

Gelten, valoir, être eſtimé. das Geld gilt nicht, *cet argent ne vaut rien, n'eſt pas bon, cette piece n'eſt pas de miſe.* gelten, nicht verwerflich ſeyn, *paſſer.* das gelten kann, *admiſſible.* gelten laſſen, *admettre.* gelten, koſten, *valoir, coûter.* gelten, Kraft haben, *pouvoir, valoir.* er gilt viel, *il a beaucoup de crédit.*

Gelübd, *f.* voeu. Gelübde thun, *promettre quelque choſe à Dieu, voüer, faire un voeu.* Gelübde vollbringen, bezahlen, *accomplir ou rendre ſes voeux.*

Gelüng, *n.* Geſchlüng, les entrailles, la freſſure. vom Wilde, *la curée.*

Gelüſt, *n.* Luſt, déſir, envie, convoitiſe, concupiſcence. Gelüſt der ſchwangern Weiber, *envie de femme groſſe.*

Gelüſten, einen gelüſten, ſich gelüſten laſſen, convoiter, déſirer.

Gelüſtig, convoitant, déſireux.

Gemach, *n.* Loſement, chambre, demeure, logis, logement, habitation, appartement. heimliches Gemach, *privé, les aiſances.*

Gemach, allgemach, *adv.* peu à peu, bellement, doucement, petit à petit, inſenſiblement, lentement, à petit bas. thut gemach, *tout beau, allez ou faites tout doucement, tout bellement, ne vous hâtez pas trop.*

Gemächlich, bequemlich, *adv.* à l'aiſe, commodément.

Gemächlichkeit, *f.* commodité; aiſe, congrüité.

Gemachſtuhl, *m.* ſelle percée. auf den Gemachſtuhl gehen, *aller au baſſin, à la ſelle.*

Gemächt, *n.* ouvrage, fait, œuvre, créature, travail. Gemächt, die Schaam, *les parties honteuſes.*

Gemahl, *m.* un époux. Gemahlinn, *f. femme ou épouſe du quelque Seigneur.*

Gemähld, *n.* tableau, portrait, peinture.

Gemahnen, *vulg.* ſembler, paroître. es gemahnet mich, *il me ſemble.*

Gemäß, *adj.* conforme, accordant, convenable, proportionné, *adv.* conformément, ſelon, ſuivant, convenablement. das iſt der Wahrheit nicht gemäß, *cela n'eſt pas croyable, cela ne s'accorde pas avec la verité.*

Gemäuer, *n.* mur, muraille, altes, maſures.

Gemein, commun, vulgaire, appartenant à tous, public, populaire. gemein, gewöhnlich, *fréquent, fréquenté, ordinaire, fort en uſage, très-uſité.* gemein, ſchlecht, gering, *plat, trivial.* gemein machen, *profaner.* ſich gemein machen, da man ſonſt ſcheu geweſen iſt, *s'apprivoiſer.* gemein machen, *publier, mettre en lumiere, divulguer.* ſich viel zu gemein machen, *ſe rendre trop familier, it. s'encanailler, aller avec toute ſorte de gens.* gemein, unrein, *immonde, impur.* ein gemeiner Soldat, *un ſimple ſoldat.* insgemein, *en général, en commun, généralement.* der gemeine Mann, *la populace, le commun ou le menu peuple.* der gemeine Nutz, *le bien public, l'utilité publique.* das gemeine Weſen, *la république, le bien public.* ein lauter gemeines Weſen, als eines gemeinen Mannes Umgang iſt, *popularité.*

Gemeine, oder Gemein, *f.* la commune ou communauté. die Gemeine, der Platz zur Hut oder Holze, den eine Dorfgemeine hat, *les uſages, les communaux, les communes.* Gemeine, eine Kirche, *communauté ou aſſemblée, corps d'égliſe, une paroiſſe.*

Gemeiniglich, communément, ordinairement, d'ordinaire, le plus ſouvent.

Gemeinſam, familier, privé. gemeinſamlich, *privément, familiérement.*

Gemeinſchaft, *f.* privauté, familiarité, communauté, communication, communion, ſocieté. Gemeinſchaft etlicher Kaufleute in der Handlung, *communauté, ou compagnie de traffic.* der in Compagnie ſteht, *aſſocié.* Gemeinſchaft an etwas, *participation.* Gemeinſchaft der Naturen, *communion des deux natures en nôtre Seigneur.* Gemeinſchaft der Heiligen, *la communion des ſaints.* Gemeinſchaft machen, *faire connoiſſance, ou familiarité, avec quelqu'un, s'en accointer.* Gemeinſchaft haben, *être familier, avoir connoiſſance, ou communication, amitié particuliere.*

Gemeinſchaftlich, commun, aſſocié, allié.

Gemeng, *n.* mélange.

Gems, *f.* un chamois. Gemſenfell, *du chamois.*

Gemurmel, *n.* murmure, bruit que l'on fait entre ſes dents, frémiſſement.

Gemüs, *n.* légume.

Gemüßigt, *adj.* contraint, engagé, porté, obligé.

Gemüth, *n.* le cœur, l'ame, l'eſprit. zu Gemüthe führen, *donner à penſer ou à conſidérer à quelqu'un.* Gemüthsbeſtürzung, *perturbation, trouble, émotion d'eſprit, confuſion, inquiétude d'eſprit.* was im Gemüthe

müthe geſchieht, *mental,* als *oraiſon, réflexion, reſtriction mentale.*

Gen, *præp.* gegen, à, vers, du côté de.

Genade, ſ. Gnade.

Genäſchig, ſ. Naſchhaft.

Genannt, ein ſo genannter Gelehrter, un ſoi diſant ſavant.

Genau, richtig, exact, ponctuël, rigoureux. karg, *chiche, pince-maille, un taquin, vilain, avare, trop tenant.* genug, *adv. de près, exactement.* gar genau ſuchen, *le prendre de trop près.* gar genau, ſehr ſcharf, *ric à ric, de fort près, très-exactement.* genaue Sorgfalt, *ponctualité, ponctüel.* mit genauer Noth, (vulgo) *à grande peine.*

Genauigkeit, *f.* Geiz, chicheté, avarice, épargne. Richtigkeit, *exactitude.*

Genehm, angenehm, lieb, agréable, cher, bien aimé, bien venu. für genehm halten, *approuver.* ſ. Gutheißen.

Genehmhaltung, *f.* approbation, ratification.

Geneigt, ſujet, adonné, enclin, fort enclin porté. geneigt zu übermäßigem Eſſen, *fort adonné à la gourmandiſe, goulu.* geneigt zum Trinken, *yvrogne, ſujet au vin, à la boiſſon.* geneigt ſeyn gegen einen, *favoriſer quelqu'un, lui porter affection, lui être affectionné, lui être favorable, lui vouloir du bien.* geneigter Willen, *affection, bienveillance.*

General, *m.* général d'armée.

Generaladjutant, *m.* aide-de-camp.

Generalat, *n.* généralat.

Generalbaß, *m.* baſſe continuë.

Generalcommiſſarius, *m.* commiſſaire général.

Generaleinnehmer, *m.* receveur général.

Generalfeldmarſchall, *m.* généraliſſime, le chef, celui, qui commande en chef.

Generalfeldzeugmeiſter, *m.* grand-maitre d'artillerie.

Generalfiſcal, *m.* fiſcal général.

Generalgewaltiger, *m.* prévôt d'armée.

Generalität, *f.* la généralité, les géneraux.

Generallieutenant, *m.* lieutenant général.

Generalquartiermeiſter, *m.* grand maréchal des logis.

Generalſtelle, *f.* le généralat, la charge d'un général.

Generalwachtmeiſter, *m.* major général.

Geneſen, recouvrer la ſanté, ſe guérir, ſe remettre, ſe rétablir, reprendre les forces, revenir de la foibleſſe, relever de maladie. eines Kindes geneſen, *enfanter, accoucher d'un enfant.*

Geneſung, *f.* convaleſcence, guériſon.

Genick, *n.* Nacken, chignon, nuque.

Genießen, joüir, avoir la joüiſſance.

Genoß, *m.* participant, ayant part, aſſocié.

Genug, aſſez, ſuffiſamment, à ſuffiſance. genug haben, *avoir aſſez, être ſatisfait, content.* es iſt genug, *c'eſt aſſez; il ſuffit.* genug thun, *ſatisfaire, contenter.*

Genüge, *f.* ſatieté, autant qu'il ſuffit.

Genugſam, ſuffiſamment.

Genugthuung, *f.* Chriſti, la ſatisfaction de Jeſus Chriſt.

Genuß, *m.* Nutzen, joüiſſance, uſage, profit de quelque choſe, reception & cueillette de fruits, revenu.

Geplärr, *n.* hûrlement, cri rude & confus.

Gepolter, *n.* bruit, fracas, éclat.

Gepräg, *n.* auf der Münze, le coin de la monnoye, la frappe.

Gepräng, *n.* pompe, appareil, ſolennité, parade, cérémonie.

Geprasſel, *n.* ſ. Gepolter.

Gerade, wohl geſtalt, bien fait, de bonne taille. gerade, nicht krumm, *droit.* gerade an der Zahl, *pair.* gerade nach der Schnur, *à la ligne, au cordon, régulier.* gerade machen nach der Bleywage, *affleurer.* gerade von oben her nach der Bleywage, *à plomb.* gerade über ſich, *en quille,* gerade zu, *de but en blanc.* gerade und ungerade ſpielen, *joüer pair ou non, pair ou non pair.* gerade, *adv.* eben, *juſtement, préciſément.* gerade ſieben, *juſtement ſept.* er läuft gerade auf mich zu, *il court tout droit à moi.* gerade zu, *tout droit en avant, droit vers, tout droit devant vous, de droit fil.*

Geräth, *n.* Hausgeräth, meubles, hardes. leinen Geräth, *du ligne.* Geräth zum Arbeiten, *inſtrument, outils pour le travail.* Geräth der Barbierer, zum Verbinden, *appareil.* Geräth zu einem Schiffe, oder zu andern Machinen, *attirail.* Geräth, etwas zu machen, *moyen; tout ce qui ſert à faire quelque choſe.* Reiſegeräth, *bagage.* Geräthſchaft, *utenſiles, outils.*

Gerathen, gelingen, réüſſir, ſuccéder, en prendre bien, tourner en bien. in etwas gerathen, *tomber en--* wohl gerathen, *avoir un heureux ſuccès.* wohl gerathen laſſen, *donner une bonne fin, un bon ſuccès.* nicht gerathen, als ein Kind oder Gewächs, *dégénérer, abâtardir, ſe corrompre.*

Geraum, geräumig, weit, large, ſpacieux, ample, qui a beaucoup d'étenduë, grand. eine geraume Zeit, *long temps, pendant un long temps.*

Geräuſch, *n.* bruit, murmure, tintamarre, charivari, tapage, vacarme, carillon, baccanal, tumulte, fracas.

Gerben, taner, affaiter des peaux, les façonner à la tanerie, courroyer.

Gerber, *m.* taneur, courroyeur.

Gerbergrube, *f.* coudroir, tanerie.

Gerecht, rechtmäßig, juſte, équitable, raiſonnable. fromm, gottesfürchtig, *juſte, homme*

homme de bien, ſincére, craignant Dieu. recht gemacht, *bien ajuſté, proportionné.* unverfälſcht, *pur, véritable.*

Gerechtigkeit, *f.* juſtice, équité, droiture. Gerechtigkeit, Antheil oder Recht, *droit, liberté, privilegé, portion, part.*

Gerecht machen, juſtifier.

Gerechtmachung, *f.* juſtification.

Gerechtſame, *f.* droit compétent.

Gereibe, *n.* frottement, friction.

Gereichen, apporter, rendre, regarder, concerner. zur Schande, zum Troſte, *apporter de la honte, du ſoulagement, tourner à déshonneur, à la conſolation.*

Gereuen, einen gereuen, ſe repentir de--, avoir regret. das gereuet ihn, *cela lui fait de la peine, il s'en repent.*

Gericht, *n.* jugement, déciſion, ſentence, arrêt de juge, juſtice. vor Gericht fordern, *appeller en juſtice.* das jüngſte Gericht, *le jour du jugement, jugement univerſel, le grand jugement, le jugement final, le jugement dernier à la fin du monde, au jour du jugement.* Gericht, wo man Gericht hält, *cour.* geiſtliches Gericht, *cour d'égliſe.* Münzgericht, *cour des monnoyes.*

Gericht, *n.* Eſſen, mets. Vorgericht, *entrées.*

Gerichtbarkeit, *f.* juriſdiction, diſtrict.

Gerichtlich, *adj.* judiciaire; *adv.* judiciairement, en juſtice, devant le juge, par l'autorité du juge.

Gerichtsbote, *m.* huiſſier, ſergent.

Gerichtshandel, *m.* Streit, procès.

Gerichtskoſten, *pl.* les dépens d'un procès.

Gerichtsſchreiber, *m.* greffier.

Gerichtsſtuhl, *m.* tribunal.

Gerichtstag, *m.* jour d'audience, jour plaidoyable.

Gerichtszwang, *m.* juriſdiction.

Gering, klein, petit. nicht viel werth, *vil, de peu de valeur, de petit prix, à bas prix, bas, ſordide, mépriſable, négligé.* niedrig, unanſehnlich, *de baſſe condition, de petite qualité, plat.* gering machen, *avilir, abbaiſſer, diminuer.* gering achten, *faire peu d'état, peu de cas de quelque choſe.* gering werden, *s'avilir.* geringe Dinge, *minuties, choſes de peu de conſéquence, baſſeſſes, bagatelles.* geringer, *moindre, inferieur.* geringſte, *le moindre.* das Geringerwerden, *abbatiſſement.* geringes Herkommen, *naiſſance abjecte, baſſe condition.*

Geringſchätzig, vil, mépriſé, de peu de prix, bas.

Gerinnen, als Fett, ſe prendre, ſe figer. als Milch, *ſe cailler.* als Blut, *ſe coaguler.* als Milch oder Blut, *s'engrumeler, ſe mettre en grumeaux.* geronnen Blut, *caillot, du ſang figé.* ein Stück geronnene Milch, *caillebot, miégue.* die kleinen zuſammen geronnenen Stücklein, *grumeaux.* das Kraut, das die Milch gerinnen macht, *caille-lait, petit muguet.* Lab oder Magen vom Kalbe, der die Milch gerinnen macht, *caillette.* das Gerinnen, ſonderlich der Milch, *caillement,* des Blutes, *coagulation.*

Gerippe, *n.* un ſquelette, une carcaſſe, maigre échine, les os.

Gern, willig, volontiers, de bon cœur, de bon gré, ſans contrainte, volontairement, de bonne grace. gern etwas thun, *aimer à faire quelque choſe.* gern bey etwas ſeyn, *s'aimer à quelque choſe, s'y plaire.* als bey Hofe, *à la cour &c.* nicht gern, *malgré.*

Geröhre, *n.* Geröhrig, *n.* les cannes, les roſeaux.

Gerſte, *f.* l'orge.

Gerſtenbrod, *m.* du pain d'orge.

Gerſtengraupe, *f.* de l'orge mondé. Gerſtengraupen machen, *monder l'orge.*

Gerſtenkorn, *n.* am Auge, grêle.

Gerſtenwaſſer, *n.* priſane, oder tiſane.

Gerte, *f.* Ruthe, verge, baguette.

Geruch, *m.* odeur, ſenteur, flairement, exhalaiſon. Geruch, den der Menſch hat, womit er riecht, *odorat.* den Geruch von etwas haben, als die Hunde auf der Jagd, *halener.* Geruch geben, *rendre une odeur, ſentir, pouſſer une (douce) haleine.*

Gerücht, *n.* bruit, renommée, renom, réputation, l'éclat de quelque action.

Geruf, *n.* cris, clameur.

Geruhen, ſich gefallen laſſen, plaire, daigner. es geruhen Eure Excellenz, *qu'il plaiſe à votre Excellence.*

Geruhig, tranquille, calme, paiſible, qui eſt en repos, qui n'eſt point dans le trouble.

Gerumpel, *n.* bruit, fracas, tumulte.

Gerümpel, *n.* vieux meubles, ferraille.

Gerüſt, *n.* échaffaut, als der Maurer, *échafaudage.* Maurergerüſt machen, *échafauder.*

Geſammt, recueilli, commun, *tout enſemble.*

Geſandter, *m.* der geringer als ein Abgeſandter, oder Ambaſſadeur iſt, *Envoyé.*

Geſandtſchaft, *f.* ambaſſade; päbſtliche, *légation.*

Geſang, *m.* chanſon, cantique. Geſang der Vögel, *le chant, le ramage des oiſeaux.*

Geſäß, *n.* le derriere, le cul.

Geſätz, ſ. Geſetz.

Geſäuf, *n.* debauche, yvrognerie, crapule.

Geſauß, *n.* grondement, bruit ſourd, murmure, bourdonnement.

Geſchäfft, *n.* Handel, affaire, négoce, occupation, commerce, trafic.

Geſchäfftig, mit Geſchäfften beladen, occupé, empêche, chargé de beaucoup d'affaires. *actif.* geſchäfftig, der immer etwas thut,

Geſchäff-

Geſchäfftigkeit, *f.* activité, induſtrie, étude, application.

Geſchehen, ſich zutragen, begeben, ſe paſſer, ſe faire, avenir, arriver.

Geſchenk, *n.* Gabe, Verehrung, don, préſent.

Geſcheut, Geſcheid, fin, ſage, circonſpect, prudent.

Geſchichte, *f.* hiſtoire. die Apoſtelgeſchichte, *les actes des Apôtres.*

Geſchichtbuch, *n.* chronique, des annales, une hiſtoire, livre hiſtorique.

Geſchichtſchreiber, *m.* un hiſtorien, hiſtoriographe.

Geſchick, *n.* Göttliche Vorſehung, *f.* la providence divine, la fatalité du deſtin. Geſchick, kein Geſchick haben, *n'avoir point de convenance, proportion, propreté, grace, agrément, beauté; être mal à propos, à contre-tems, être mal fait, n'être pas de bonne grace.* ins Geſchick bringen, *mettre en ordre, ranger, corriger, ajuſter, mettre en état de, accommoder, proportionner, diſpoſer, donner un air naturel.*

Geſchicklich, das ſich ſchickt, reimt, propre, convenable, ſortable. geſchicklich, bequem, artig, *commode, proportionné, avantageux, bienſéant, d'une façon convenable, d'une maniére propre, conformément.* geſchicklich, füglich, *proprement, convenablement, congrûment.* geſchicklich, gebührlich, artig, *d'une maniére décente, gracieuſe, bienſéante, juſte; fort bien.*

Geſchicklichkeit, *f.* guter Anſtand, bienſéance, convenance, proprieté, décence, juſteſſe, grace, bonne grace. Wiſſenſchaft, Kunſt, *dexterité, ſcience, addreſſe, ſçavoir, érudition.* Ordnung in Gemälden, Tanzen ꝛc. *attitude.* Geſchicklichkeit in Geſchäfften, *la conduite (l'habileté) dans le maniement des affaires, le génie.*

Geſchickt machen, façonner. ſich geſchickt machen, *ſe mettre en état de, ſe préparer à.* geſchickt, *adroit, habile, propre à quelque choſe, avenant, ſavant, docte, orné de ſavoir.* geſchickt, fertig, bereit, *appareillé, prompt, prêt.* geſchickt ſeyn, ſich bereitet haben, *être prêt, ſe tenir prêt.*

Geſchirr, *n.* Pferdezeug, harnois, attelage. Geſchirr, allerley, daran man etwas faſſet, *voiſſeau.* goldenes Geſchirr, *vaiſelle d'or.* aus dem Geſchirre ſchlagen, *prendre un mauvais pli, dégénérer.*

Geſchlank, ſ. Schlank.

Geſchlecht, *n.* Stamm, Herkommen, la famille, la parenté, la maiſon, l'extraction, la naiſſance, le ſang, la race, la lignée. Geſchlecht, das von einem herkömmt, *neveux, race, les enfans, la poſterité.* die Geſchlechte, *générations, nations.* Geſchlecht, männlich oder weiblich, *le ſexe.* Geſchlecht vom Vater her, *parentage du côté du pére.*

Geſchlechter, *m.* patricien, un des premiers nobles de la race des ſénateurs.

Geſchlechtregiſter, *n.* Stammbaum, généalogie, arbre généalogique. einer, der Geſchlechtregiſter macht, *généalogiſte.* das zum Geſchlechtregiſter gehört, *généalogique.*

Geſchleppe, *n.* robe, qui traîne; ſuite, train. Geſchleppe, das großen Herren oder Armeen nachfolget, *attirail.*

Geſchling, *n.* Kälbergeſchling, freſſure de veau.

Geſchmack, *m.* das Schmecken, goût ou ſaveur. Geſchmack machen, *rendre de bon goût, aſſaiſonner.*

Geſchmack, *adj.* das wohlgeſchmack iſt, ſavoureux, qui a du goût, de la ſaveur.

Geſchmeid, *n.* joyaux. Silbergeſchmeid, *ornement d'argent, argenterie.*

Geſchmeidig, ſubtil, mince, delicat, tendre & mou. ſchmeidig machen, *rendre mou, flexible, amollir.*

Geſchmeidigkeit, *f.* ſubtilité, flexibilité, molleſſe.

Geſchmeiß, *n.* inſecte, it. canaille; racaille.

Geſchmier, *n.* frottement, friction avec quelque choſe de gras. Geſchmier, unzüchtige Schrift, *obſcénités, ſaletés, gravelure.* unnütze Schrift, *bagatelles, ſotiſes.* übelgeſchriebene Schrift, *paperaſſe.* Geſchmier, das übel gebauet iſt, *bouſillage.*

Geſchnader, *n. vulg.* caquet, babil, cauſerie.

Geſchöpf, *n.* Creatur, créature.

Geſchoß, *n.* Stockwerk, *n.* étage d'une maiſon, un plancher. Geſchoß, Pfeil, *dard, flêche, trait, tout ce qu'on tire.* das hinterſte Theil an einem Rohrgeſchoße, als an Canonen, Muſqueten ꝛc. *la culaſſe, culotte.* ein Feuergeſchoß, *arme à feu.*

Geſchrey, *n.* cris, clameur, vacarme.

Geſchrey, Geheul, cris, lamentation, plainte. Geſchrey, das man hinter einem her macht, *hüée, ſifflement.* Geſchrey der Vögel, *le chant.* Geſchrey, gemeine Sage, *bruit.*

Geſcht, ſ. Gäſcht.

Geſchütz, *n.* ein Stück Geſchütz, *n.* un canon, une piéce de canon, d'artillerie. das Geſchütz in einen verwahrten Ort ſtellen, mit einem Zaune umgeben im Lager, *parquer.* das Geſchütz, *l'artillerie.*

Geſchwader, *n.* eſcadron.

Geſchwär, *n.* ulcére, apoſtume. ein Geſchwär zuſammen ziehen, *mettre des emplâtres, des cataplâmes, pour faire aboutir des bubons, des abſcès, des froncles, des tumeurs.* das Geſchwär zieht ſich zuſammen, *l'abſcès perce, ſuppure en dehors.*

Geſchwären, venir à ſuppuration, ſuppurer,

purer, apostumer, se former en apostume.
Geschwätz, *n.* babil, caquet, verbiage, verbosité, conte.
Geschwätzig, babillard, qui aime le caquet.
Geschweigen, ne rien dire. Geschweige, *conj.* *bien loin.*
Geschwellen, tumefier, bouffir, s'enfler.
Geschwind, behend, schnell, vite, habile, léger, gaillard, agile. geschwind, spitzfindig, eines geschwinden Verstandes, *habile, ingénieux, subtil, d'un esprit vif & prompt.* geschwind, jähzornig, *chaud, prompt, impatient, soudain, hâtif.* zu geschwind gehen, als eine Uhr, *l'horloge avance, va trop vite.* zu geschwind thun, *précipiter.*
Geschwindigkeit, *f.* Behendigkeit, promptitude, vitesse, souplesse, agilité. Geschwindigkeit, Listigkeit, *subtilité & vivacité d'esprit, finesse.*
Geschwister, *n.* fréres & soeurs.
Geschwister-Kinder, *plur.* cousins germains, enfans de deux soeurs, ou de deux fréres.
Geschworner, *m.* juré. geschworner Feind, *ennemi juré, mortel.*
Geschwül, s. Schwül.
Geschwulst, *f.* das angelaufen ist, enflure, bosse, bouffissure. des Gesichts, der Worte oder Rede, *tumeur, gonflement.* Geschwulst (als vom Podagra) bekommen, *se noüer.* Geschwulst vertreiben, *desenfler.*
Gesegnen, bénir. Gott gesegne euch, *Dieu vous bénisse, bien vous fasse.*
Gesell, *m.* Mitgesell, un compagnon, un camarade. junger Gesell, *un jeune homme, un garçon.* junger Gesell, der noch unverheurathet ist, *qui n'est pas encore marié.* im Scherze, *puceau.* lustiger Gesell, *bon compagnon, bon drôle.* Handwerksgesell, der um das Tagelohn oder auf Tage arbeitet, *qui sert à journée,* heißt *compagnon;* der aber auf gewisse Zeit in der Arbeit bleiben muß, *qui a promis de servir pendant quelque tems,* heißt *alloué.* Altgesell, *maître-garçon.* auch an einigen Orten *abbé.* Handlungsgesell, *associé.* Stubengesell, *compagnon de chambre.* Tischgesell, *compagnon de table.* Gesell bey bösen Thaten, *complice.*
sich Gesellen, mit einem Gemeinschaft haben, s'accompagner, s'accointer.
Gesellig, der gern bey der Gesellschaft ist, un homme de facile abord, de bonne compagnie, affable, sociable.
Gesellschaft, *f.* societé, partie, corps. Gemeinschaft, *societé, compagnie.* Gemeinschaft leisten, *tenir ou faire compagnie à quelqu'un, l'accompagner.*

Gesellung, *f.* societé, association.
Gesetz, *n.* loi, ordonnance, constitution. einem das Gesetz schärfen, *donner une verte reprimande à quelqu'un.* Gesetz eines Liedes, *coûplet, verset, strophe.*
Gesetzbuch, *n.* livre des loix, corps de droit, code.
Gesetzgeber, *m.* législateur; celui qui a fait une loi.
Gesetzmäßig, légitime, conforme aux loix.
Gesetzt daß, supposé; mis en fait; cela posé.
Gesicht, *n.* la vûë. es ist ihm Gesicht und Gehör vergangen, *il lui a pris un étourdissement.* mit dem Gesichte gegen einander stellen, in den Wappen, *affronter.* ins Gesicht fallen, *être évident, clair, exposé à la vûë.* Gesicht, was einem wunderlich vor Augen kömmt, *une vision, un songe; un fantôme.* Angesicht, *le visage.* ins Gesicht, in seiner Gegenwart, *à la barbe de quelqu'un.* die Kunst, aus den Gesichtslinien etwas zu erforschen, *métoposcopie, physiognomie.*
Gesims, *n.* corniche. der Fenster, *le bord des fenêtres.*
Gesind, *n.* Hausgesind, la famille, ceux de la maison, les serviteurs & les servantes, tous les domestiques.
Gesindlein, *n.* populace, canaille, valetaille, truendaille, racaille.
Gesindestube, *f.* Küchenstube, office.
Gesinnet, délibéré, résolu, affectionné. wohl oder übel gesinnet, *bien ou mal affectionné, bien ou mal intentionné.*
Gesittet, wohl gesittet, qui a de bonnes moeurs, morigené.
Gesonnen, intentionné, résolu.
Gesottenes, *n.* du boüilli.
Gespan, *m.* Gesell, compagnon, camarade.
Gespann, *m.* Pferde oder Ochsen, attelage.
Gespanschaft, *f.* in Ungarn, palatinat.
Gespenst, *n.* fantôme, spectre, illusion, esprit folet, lutin, farfadet, revenant.
Gesperr, *n.* pompe, parade, obstacle. Gesperr an einem Buche, *fermoir.*
Gespey, *n.* vomissement, crachement.
Gespielinn, *f.* amie, compagne.
Gespinnst, *n.* filage.
Gespött, *n.* Spottwerk, moquerie, dérision, raillerie, risée. Gespött treiben, *se moquer.*
Gespräch, *n.* entretien, discours, conversation, propos, dialogue. wegen Religionssachen, von den Theologis angestellt, *colloque.* Gespräch mit einander haben, *discourir, parler avec quelqu'un, l'entretenir de quelque matiere, s'entretenir avec lui.*
Gesprächig, de bonne conversation, de bon entretien, affable.
Gestad, *n.* Ufer, le bord, le rivage.
Gestalt, *f.* das Ansehen, und die Form eines Dinges,

la forme, la mine, la tournure, le corsage d'une personne, la figure de quelque chose; la stature, la taille, le port. Gestalt geben, *façonner, proportionner, donner une forme ou façon.* Gestalt eines Dinges haben, *être de la façon de quelque chose, lui ressembler, être semblable.* gleicher Gestalt, gleicher Weise, *comme; de même que; ainsi que; pareillement, semblablement.* welcher Gestalt, auf welche Weise, *comme, en quelle sorte ou maniere.* der Gestalt, solcher Gestalt, gleichmäßig, *comme, de la sorte que.* Gestalt der Sachen, *la condition, l'état, la situation, la conjoncture des affaires.* nach Gestalt der Sachen, *selon les affaires.*
Gestalt, *conj.* sintemal, maßen, vûque, puisque. gestalt, *adj. fait, façonné, formé, figuré.* wohl gestalt, *bien proportionné, bien bâti, bien fait.*
Gestalten, former, façonner, donner une forme, figurer.
Gestaltung, *f.* formation.
Gestank, *m.* püanteur, infection, mauvaise odeur, senteur désagréable. Gestank der Füße, *escafignon.* Gestank von Schweiße, Füßen, Krankheiten ꝛc. *faguenas.*
Geständig, der ein Ding nicht läugnet, confessant, qui confesse & avoüe une chose. geständig seyn, bekennen, nicht läugnen, *avoüer, confesser, ne pas nier.*
Gestatten, zulassen, permettre, accorder, consentir. Freyheiten im Handel, *octroyer.*
Gestattung, *f.* Zulassung, permission, licence, congé, octroi.
Gestäude, *n.* broussailles; lieu, où il croit force arbrisseaux, hallier, buissons.
Gesteck, *n.* étui.
Gestehen, nicht in Abrede seyn, nicht läugnen, avoüer, confesser, accorder, concéder, ne nier point. gestehen, gerinnen, *se cailler, se figer, se prendre.*
Gestell, *n.* buffet, armoires, tablettes, à mettre des livres. worauf man etwas legt oder stellt, *le pié.*
Gestern, hier. gestern abends, *hier au soir.*
Gestirn, *n.* astre, constellation.
Gestirnet, plein d'étoiles, étoilé.
Gestolper, *n.* bronchade.
Gesträuch, *n.* broussaille, hallier, taillis, arbrisseau, buisson.
Gestreng, mit Unfreundlichkeit, rude, rigoureux, qui ne veut rien relâcher. Gestreng, ein Titel der Edelleute, *généreux.*
Gestrengigkeit, *f.* rigueur.
Gestrig, d'hier.
Gestüle, *n.* bancs, siéges, chaises, comme dans une église, ou dans un auditoire.
Gesuch, *n.* inquisition, recherche, demande.
Gesumm, *n.* bruit sourd, bourdonnement.

Gesund, frisch, sain, en bonne santé, en bon point, en bonne disposition, bien disposé. gesund machen, *guérir.* gesund werden, *se guérir, se refaire, relever de maladie, recouvrer la santé.* das ist gesund, *cela est bon pour la santé.* gesunder Leib, *corps bien dispos, en bonne santé.*
Gesundheit, *f.* santé, bonne disposition. Gesundheit trinken, *boire à la santé.*
Gestütt, *n.* Stutterey, haras.
Getadel, *n.* critique, censure maligne.
Getäfel, *n.* lambris, boisage.
Getön, *n.* son, bruit, éclat, frémissement.
Getös, *n.* bruit, murmure, tintamarre, fracas.
Getraid, s. Getreid.
Getränk, *n.* la boisson, le breuvage.
Getrauen sich, oser, hazarder.
Getreid, *n.* toute sorte de grain ou de blé.
Getreu, fidelle.
Getrieb, *n.* instinct. Getrieb in einer Uhr, oder in etwas anders, *un ressort.*
Getrost, courageux, de grand coeur & courage. getrost seyn, *avoir bon courage; ne craindre point.*
Getrösten, sich getrösten, sich versehen, espérer, s'attendre à quelque chose. ich getröste mich, *je m'attends, j'espére, j'ai cette confiance.*
Getümmel, *n.* bruit, tintamarre, tumulte.
Gevatter, *m.* compére. zu Gevattern bitten, *prendre pour compére, prier d'être compére.* zu Gevattern stehen, *tenir sur les fonts; présenter un enfant au bâtême; tenir un enfant.*
Gevatterinn, *f.* commère.
Gevatterschaft, *f.* comperage, ou commérage.
Geübt, exercé, expert, versé. geübt zum Kriege, *aguerri.* oder sonst zu etwas mühsamen geübt werden, *s'aguerrir.*
Geviert, quarré oder carré.
Gevögel, *n.* volaille, gibier.
Gewächs, *n.* une plante. Wein von meinem Gewächse, *de mon crû.* Gewächs am Leibe, *excrescence.*
Gewachsen, bastant. er ist den Geschäfften genug gewachsen, *il a de la suffisance pour cette affaire, il en est capable.*
Gewahr werden, s'appercevoir.
Gewähr, *f.* garantie.
Gewähren, garantir, assûrer. gewähren, bewilligen, *accorder ce qu'on demande ou sollicite.*
Gewährschaft, *f.* la garantie, caution.
Gewalt, *f.* puissance, force, autorité, pouvoir, violence. mit Gewalt, *injustement, par force, violemment.* unter eines Gewalt (Herrschaft) seyn, *dépendre de...*
Gewaltig, mächtig, puissant, violent, véhé-

ment. gewaltig, *grand, admirable, merveilleux.*
Gewaltiger, *m.* prévot de l'armée, ou d'un régiment. Ober- oder Generalgewaltiger, *grand-prévôt.*
Gewaltiglich, bien fort, puissamment.
Gewaltsam, mit Gewalt, par force, par la violence.
Gewaltthätig, violent, véhement.
Gewaltthätigkeit, *f.* violence.
Gewand, *m.* vêtement, habit, habillement.
Gewand-weise, sous quelque prétexte.
Gewarten, attendre, s'attendre.
Gewärtig, attendant.
Gewäsch, *n.* caquet, vain discours, habil, causerie. Gewäsch, verschüttetes Wasser ꝛc. *lavage.*
Gewässer, *n.* les eaux débordées; débordement d'eaux.
Geweb, *n.* tissu, tissure, toile.
Gewehr, *n.* armes. im Gewehre stehen, *être sous les armes.*
Gewehrhändler, *m.* armurier.
Gewehrkammer, *f.* Rüstkammer, arcénal, ou arsénal, magazin d'armes.
Geweih, *n.* Hirschhörner, bois de cerf. das Geweih abwerfen, *muër.*
Gewerb, *n.* Gelenk, une jointure. Gelenk in dem Rücken, *vertebre.* Gewerb, Handthierung, *profession, commerce, traffic, négoce.* Gewerb treiben, *négocier, trafiquer, faire traffic.*
Gewette, *n.* gageure, pari.
Gewicht, *n.* poids. Gewicht an einem Brunnenbalken oder an Fallbrücken, *bacule,* oder *bascule.* ein Centnergewicht, *un poids de cent livres.* Ausschlag des Gewichts, *le surcroit ou surplus, bon poids.* instehend Gewicht, *équilibre, contrepoids, quand la balance ne panche ni d'un côté, ni d'autre.* im Gewichte haben, *balance.*
Gewichtig, de juste poids, rrébuchant. ein Thaler, der nicht wichtig ist, *un écu, qui n'est pas assez fort, qui n'est pas de poids, léger.*
Gewichtstein, *m.* poids duquel on pese.
Gewimmel, *n.* abondance, foule.
Gewimmer, *n.* lamentations, plaintes, gemissemens.
Gewinde, *n.* un guindal. Schraube, *une vis.*
Gewinn, *m.* gain, profit. Gewinn, *aquêt, avantage, ménage qu'on trouve à faire une chose.* kleiner Gewinn, *grimelinage.*
Gewinnen, gagner, prospérer; attirer les cœurs. das man leicht gewinnen kann, *prénable, facile, aisé à gagner.* gewinnen mit dem Schwerte, *conquérir par la force des armes.* gewonnen geben, *se rendre, se confesser vaincu.*

Gewinnsüchtig, der allein auf Gewinn sieht, âpre au gain; pince-maille; qui n'épargne ni veilles ni soins pour amasser de l'argent; interessé.
Gewinnst, s. Gewinn.
Gewinnung, *f.* das Erworbene, aquêt; bien, qu'on ne tient point par succession, celui, qu'on a aquis; aquisition.
Gewirk, *n.* un tissu.
Gewiß, wahrhaftig, certain, assûré, sûr. gewiß, *de fait.* als eine particula connectendi, gewiß bestimmt, als Zeit, *précis.*
Gewissen, *n.* conscience. sich ein Gewissen machen, *faire conscience, ou scrupule.* kein Gewissen haben, *n'avoir point d'ame, de conscience.* der sich auf die Gewissensfälle versteht, *casuiste.* nagendes Gewissen, *les remords de la conscience.*
Gewissenhaft, religieux, scrupuleux; *adv.* scrupuleusement, avec conscience.
Gewissensfall, *m.* cas de conscience.
Gewissensscrupel, *m.* scrupule.
Gewißheit, *f.* certitude.
Gewißlich, sans doute, certainement, assûrément, certes.
Gewitter, *n.* Wetter, tempête, orage.
Gewogen, hold, favorable, portant affection, affectionné. einem gewogen seyn, *être affectionné à quelqu'un; favoriser quelqu'un, lui vouloir du bien lui porter une singuliere affection.* gewogen seyn, *affectionner quelqu'un.*
Gewogenheit, *f.* affection, inclination. der Obern gegen Geringere, *bienveillance, faveur, grace.*
Gewohnen, sich gewöhnen, s'accoûtumer, s'endurcir, s'habituer. böse Dinge gewohnen, *contracter de mauvaises habitudes.*
Gewöhnen, accoûtumer.
Gewohnheit, *f.* coûtume, façon de faire, habitude, ordinaire.
Gewöhnlich, bräuchlich, usité, accoûtumé, ordinaire, fréquent. gewöhnlich, als Zinse, *intérêts courans.* gewöhnlich, *adv. ordinairement; d'ordinaire; selon l'usage & la coûtume.*
Gewölb, *n.* Schwibbogen, *m.* voute, arcade, arc, cintre, voussure. Kaufmannsgewölb, *magazin, boutique.* gewölbt, *vouté.*
Gewölbsteine, *plur.* voussoirs, vousseaux.
Gewölk, *n.* nuage, nüée.
Gewölkt, nubileux, couvert de nüées.
Gewürfelt, de figure cubique, quarré, en forme de dez.
Gewürm, *n.* des vers, de la vermine.
Gewürz, *n.* des épices; épiceries.
Gewürzbüchse, *f.* boite aux épices.
Gewürzkram, *m.* Gewürzladen, *m.* boutique de l'épicier, épicerie.

Gewürz-

Gewürzkrämer, *m.* épicier.
Gewürznägelein, *n.* clou de girofle.
Gewürzter Wein, *m.* de l'hypocras, vin aromatisé.
Geyer, *m.* un vautour.
Gezänk, *n.* querelle, dispute, débat.
Gezauder, *n.* delai, remise, retardement.
Gezelt, *n.* pavillon, tente.
Geziemen, gebühren, appartenir, convenir, être du devoir de quelqu'un, être bienséant. geziemlich, gebührlich, *convenablement, proprement, honnêtement.*
Gezisch, *n.* le sifflement des serpens.
Gibel, *m.* des Hauses, sommet, pignon, le faite, le comble, le haut d'un bâtiment.
Gicht, *f.* la goute; it. paralysie.
Gichtbrüchig, paralitique.
Gichtkörner, *pl.* grains de pivoine.
Gichtwurzel, *f.* pivoine, rose de nôtre dame.
Gibel, s. Giebel.
Gierig, begierig, désireux, avide, envieux, convoiteux, avaricieux. gierig, mit Begierde, *adv. de grand appétit, avec avidité.*
Gießen, schütten, fondre, épandre, verser quelque liqueur. gießen, Wasser unter den Wein, *tremper son vin, y mettre de l'eau.* aus einem Gefäße ins andere, *survuider.* gießen im Schmelzen, *jetter en moule, fondre.* gegossen, *fondu, de fonte.*
Gießer, *m.* un fondeur.
Gießkanne, *f.* Sprengfaß, arrosoir.
Gießlöffel, *m.* cuillier à fondre des balles ou autre chose.
Gift, *m.* poison, venin. Gift eingeben, *empoisonner, donner du poison.* Vergebung mit Gift, Vergiftung, *boucon, empoisonnement.* Gift heraus thun, (aus einer Wunde) *désenvenimer (une playe.)*
Giftarzney, s. Giftmittel.
Giftig, als Thiere, und ihr Biß, venimeux, sonst veneneux. als vergiftet, *empoisonné.* giftig, bös, neidisch, *mauvais, méchant, colerique, plein d'amertume & de fiel.*
Giftmittel, *n.* antidote, contre-poison.
Gilde, *f.* Zunft, communauté, société.
Gipfel am Baume, *m.* le faîte, le haut ou le sommet, la pointe d'un arbre, le bout. Gipfel abhauen von einem Baume, *écimer un arbre.* Gipfel eines Berges, *le sommet d'une montagne.*
Gips, *m.* s. Gyps.
Gipsen, plâtrer.
Gischt, s. Gäscht.
Gitter, Gatter, *n.* balustrade, grille. in Gärten, *treilles.* um einen Camin, *garde-fou;* um einen Brunnen, *garde fou.* vor einem Fenster ganz enge, *jalousie.* mit Gittern vermachen, oder versperren, *barrer.*

Glanz, *m.* lustre, éclat, lueur, splendeur, clarté. Glanz oder Schein, den man um das Haupt eines Heiligen mahlt, *auréole.* einem Tuche den Glanz geben, *donner l'eau à un drap.* Glanz der Perlen, Demanten, *l'eau des perles & des diamans.*
Glänzen, reluire, luire, resplendir, éclairer, éclater; briller, étinceller.
Glas, *n.* verre. ein Glas, das Gesicht gut zu erhalten, *conserves.*
Glasaug, *n.* als Pferde, die einen weissen Kreis um den Augapfel haben, vairon.
Glaser, *m.* der die Fenster machet, un vitrier.
Gläsern, aus Glas gemacht, fait de verre, de vitre. gläserne Fenster, *vitres, fenêtres de verre.*
Glasgalle, *f.* axunge de verre, fiel ou sel de verre.
Glasgrün, Farbe, *f.* couleur de verre.
Glashütte, *f.* verrerie.
Glasmacher, *m.* verrier; celui qui fait des verres.
Glasmaler, *m.* peintre en verre.
Glasüren, enduire de vernis, vernisser, plommer, plomber.
Glasur, *f.* émail, vernis.
Glatt, schlüpferig, glissant, lubrique. es ist glatt, *il fait glissant.* glatt, nicht rauh, *uni, doux à toucher.* glatt machen, glätten, *unir, polir, lisser, planir.* glatt machen die Runzeln benehmen, *dérider.* glatt werden, *devenir uni, s'unir, se polir.* einem glatte gute Worte geben, *flatter, caresser quelqu'un, cajoler.*
Glätte, *f.* la douceur, la molesse, la souplesse, le polis. s. auch Glette.
Glatteis, *n.* le verglas.
Glatteisen, verglacer.
Glätten, applanir, polir, lisser.
Glättholz, *n.* lissoir.
Glättstein, *m.* calendrine.
Glatze, *f.* Platte, tête chauve, tête pelée, chauveté.
Glatzig seyn, être chauve ou pelé.
Glauben, *m.* foi, croyance.
Glauben, Glauben geben oder zustellen, croire, se fier à quelqu'un, ajoûter foi à quelque chose, se la persuader. glauben, meynen, es werde etwas seyn oder geschehen, *se promettre, s'attendre à quelque chose de bon.* nicht glauben, *se défier, se méfier.*
Glaubensarticel, *m.* article de foi.
Glaubensbekänntniß, *n.* confession de foi, profession.
Glaubensgenoß, *m.* domestique de la foi; qui est de la même foi.
Glaubhaft, digne de foi, croyable.
Gläubig, der den seligmachenden Glauben hat, fidele, qui croit en notre Seigneur

gneur Jesus Christ. die Gläubigen, *les croyans.*

Gläubiger, *m.* der Geld ausgeliehen, créancier.

Glaublich, das zu glauben ist, croyable, aisé à croire.

Glaubwürdig, dem zu glauben ist, digne de foi, croyable. glaubwürdig, unverwerflich, *authentique.* glaubwürdig machen, kräftig *authentiquer.* glaubwürdig oder Siegel, machen durch Unterschrift oder Siegel, *authentiquer.* glaubwürdiglich, *probablement, croyablement, apparemment, vraisemblablement.*

Gleich, eben, flach, plat, applani, uni. gleich, ähnlich, *semblable, pareil, ressemblant,* égal. gleich, alsobald, *incontinent, tout à l'heure.* gleich, eben, just, es sind gleich hundert Jahre, *il y a justement un siècle.* gleich, als die Personen in der Gottheit, *coégal.* gleich als, *comme si.* gleich also, *de même, tout ainsi, de la même maniere.* gleich und gleich zusammen thun, *apparier, joindre des choses, qui sont égales ou semblables.*

Gleich achten, égaler, estimer autant.

Gleiche, *f.* Gleichheit, *f.* égalité, uniformité, conformité, raport, ressemblance.

Gleichen, ebenen, eben machen, unir, applanir, rendre plain & uni. gleichen, gleich seyn, ähnlich seyn, *être semblable, ressembler.* gleich seyn wollen, *se mesurer avec quelqu'un.* gleich oder gerade, als Zahlen, *pair.* als seines gleichen tractiren, *traiter d'égal à égal, de pair à compagnon.*

Gleicher Weise, ainsi, semblablement, de même façon, pareillement, de même.

Gleiches Alter, de même âge.

Gleichfalls, pareillement, également, semblablement.

Gleichförmig, das sich reimt, ähnlich, semblable, conforme, se rapportant bien, analogue, analogique, pareil, proportionné. gleichförmig machen, *conformer.*

Gleichförmigkeit, *f.* Aehnlichkeit, ressemblance, similitude, proportion, analogie, conformité.

Gleich gelten, équipoller; être de même prix, oder de même valeur.

Gleich gesinnt, uni de sentiment, unanime; *it.* à qui tout est égal.

Gleichgültig, indifférent, équipollent.

Gleichgültigkeit, *f.* indifférence.

Gleichheit, *f.* Aehnlichkeit, égalité, ressemblance, similitude, convenance, parité, proportion, conformité. Gleichheit aller Theile eines Dinges, *eurythmie.* Gleichheit beobachten, gleich machen, *proportionner.* Gleichheit und Verwandtschaft, *affinité.*

Gleich jetzt, tout à l'heure, tout maintenant.

Gleichlaut, *m.* assonnance, accord, harmonie, unisson.

Gleichlautend, accordant.

Gleichmaaß, *n.* la symmétrie.

Gleichmäßig, pareil, égal.

Gleichmäßigkeit, *f.* égalité.

Gleichniß, *n.* similitude, comparaison.

Gleichnißrede, *f.* parabole.

Gleichniß-weise, par comparaison.

Gleichsam, comme, quasi.

Gleich so, de la même maniere.

Gleich so viel, tout autant.

Gleichstimmig, de même ton; accordant.

Gleichweite Linie, *f.* ligne parallèle.

Gleichwichtig, de même poids.

Gleichwie, comme, ainsi que, de la sorte que, de même que.

Gleichwohl, toute fois, néanmoins, cependant.

Gleich zu, tout droit.

Gleis, *s.* Geleis.

Gleissen, glänzen, reluire, resplendir, briller, étinceler. gleissend machen, *lisser.*

Gleißner, *m.* Heuchler, un hypocrite, un dissimulé, un homme feint.

Gleißnerey, *f.* Heucheley, hypocrisie, feintise, simulation, dissimulation, faux semblant, fausse apparence.

Gleißnerisch, heuchlerisch, en hypocrite.

Gleiten, glisser.

Glette, Silbergletie, *f.* litarge.

Glied, *n.* membre. Glied Soldaten, die neben einander gehen, *un rang de soldats, ou d'autres gens, allans de front ensemble.* Glied einer Kette, *l'anneau d'une chaine.*

Gliederschwamm, *m.* excrescence de chair, qui vient au haut de la bouche.

Gliedwasser, *n.* die Glieder damit zu schmieren, eau arthritique.

Gliederweh, *n.* la goute, convulsion, distraction des membres, maladie articulaire.

Gliedmaaß, *n.* membre, partie du corps. von starken Gliedmaaßen, *membru.*

Gliedslang, de la mésure, de la longueur d'un article du doit.

Glimmen, fumer. glimmend, *fumant.*

Glimpf, *m.* modération; bonne maniere & façon; la voye de la douceur.

Glimpflich, charitablement, en ami, le plus doucement qu'on puisse, prudemment.

Glitschen, glisser.

Glocke, *f.* cloche. das Klingen mit den Glocken an theils Orten an Festtagen, *carillon.* das Verbum *carillonner.*

Glockenblume, *f.* clochettes de nôtre dame, campanule.

Glockenschwengel, *m.* le battant de la cloche.

Glockenthurm, *m.* clocher.

Glockenspeise, *f.* Metall, bronze, fonte, matiere à faire des cloches.

Glockentreter, *m.* carillonneur.

Glöcklein, *n.* sonnette, clochette. mit einem Glöcklein in den Wapen, *clarine.*

Glöckner, *m.* marguillier.

Glorie, *f.* gloire.

Glorwürdig, illustre, magnifique, digne de gloire.

Glosse, *f.* glose, interprétation.

Glossiren, gloser, interpréter, paraphraser.

Glück, *n.* Heil, Wohlfahrt, Gedeyen, bonheur, félicité, prospérite, fortune. Glück haben, *avoir du bonheur, être heureux, prosperer.*

Glucke, *f.* Gluckhenne, *f.* une poule, une poule qui couve; am Himmel, *la poussiere.*

Glucken, gluckseen, wie die Hüner, glosser, glousser. das Glucken, *le glousserment.*

Glücken, glücklich ergehen, réüssir. es hat ihm nicht glücken wollen, *il n'a pas réüssi, il n'a point eu de bon succès, il n'a pas été heureux.*

Glückhaft, glückselig, heureux, bien heureux.

Glücklich, heureux. als ein Stern, der Glücke bringt, *une planète bénéfique.* glücklich etwas verrichten, *réüssir dans une entreprise; venir à bout de quelque affaire heureusement, la terminer à son avantage.*

Glückselig, mit sonderlichem Glücke, heureusement, à souhait.

Glückseligkeit, *f.* bonheur, prospérité, béatitude.

Glucksen, *s.* Glucken.

Glücksfall, *m.* hazard, coup (jeu) de fortune.

Glückshafen, *m.* lotterie; urne ou vaisseau, où se mettent les billets de bonne ou de mauvaise fortune; une blanque.

Glückstopf, *m.* blanque. es ist ein Griff in den Glückstopf, man muß es wagen, *hazard à la blanque.*

Glückwunsch, *m.* *s.* Glückwünschung.

Glück wünschen, féliciter, prier Dieu, que quelqu'un soit heureux dans ses affaires, le féliciter, lui souhaiter du bonheur, applaudir à quelque chose. sich Glück wünschen, *se louer de quelque chose.*

Glückwünschung, *f.* congratulation, félicitation, applaudissement.

Glück zu, que Dieu bénisse vos desseins.

Glüen, glühend seyn, être embrasé, rouge, chaud, plein de feu, en feu. glühendes Eisen, *un fer chaud.* glühende Kohlen, *braise, charbon allumé.* glühende Stückugel, *boulet rouge.* glühender Brand, *un tison.*

Glut, *f.* brasier, braise.

Glutpfanne, *f.* un rechaud, une échaufette.

Gluren, avoir le hoquet, hoqueter.

Gnade, *f.* wenn man um Gnade ruft, miséricorde. Gnade, die man einem giebt, der sich ergiebt, *quartier.* Gnade, bey denen, die Macht über Leben und Tod haben, *clémence.* Gnade, Barmherzigkeit, *grace.* aus Gnaden, *précairement, par grace, de grace, gratuitement.* zu Gnaden annehmen, *recevoir en grace.* auf Gnade und Ungnade, *à discretion, à la merci de.* Ihro Gnaden, *Monseigneur, Monsieur, Madame.*

Gnadenbild, *n.* image miraculeuse.

Gnadengabe, don gratuit.

Gnadengeld, *n.* pension gratuite, appointement, pension, gratification annuelle pour un tems incertain.

Gnadenlohn, *m.* récompense gratuite.

Gnadenpfennig, *m.* médaille.

Gnadenreich, riche, abondant en graces.

Gnadenstuhl, *m.* le propitiatoire; trône de grace.

Gnadenwahl, *f.* prédestination.

Gnadenzeit, *f.* tems de grace.

Gnädig, benin, clément, gracieux, favorable, propice. gnädig seyn, *être propice, faire grace.* Gott sey uns gnädig, *que Dieu nous soit propice.* gnädiger Herr, *Monsieur,* oder *Seigneur.* gnädige Frau, *Madame.* gnädigster Herr, *Monseigneur.*

Gnädiglich, gracieusement, favorablement.

Gnug, assez, à suffisance. es ist gnug, *il suffit, c'est assez.*

Gnüge, *f.* suffisance. Gnüge thun, *satisfaire.* zur Gnüge, *suffisamment, assez.* zu Gnügen zahlen, *payer à contentement, payer net.*

Gnügen, sich gnügen lassen, se contenter, être content.

Gnugsam, suffisant, bastant. gnugsam seyn, *suffire, être bastant.* gnugsamlich, *suffisamment, à suffisance, assez.*

Gnügsam, content; qui se contente de peu de chose; frugal.

Gnügsamkeit, *f.* contentement, frugalité.

Gold, *n.* or. mit Golde überziehen, *dorer.* das Gold abkratzen, abgehen machen, *dédorer.*

Goldader, *f.* im Bergwerke, veine d'or.

Goldammer, *m.* Emmerling, loriot.

Goldarbeiter, *m.* orfévre.

Goldblättchen, *n.* une feüille d'or battu.

Goldblume, *f.* souci.

Golddraht, *m.* du fil d'or.

Golddrahtzieher, *m.* tireur d'or.

Golderzt, *m.* métal d'or.

Goldfarbe, *f.* couleur d'or.

Goldfinger, *m.* doit annulaire.

Goldgrube, *f.* mine d'or, miniere d'or.

Goldgrund, *m.* zum Vergolden, assiete.

Goldgulden, *m.* un florin d'or.

Goldhaltig, qui a, qui renferme, qui contient de l'or.

Goldkäfer, *m.* escarbot doré.

Goldkrone, *f.* un écu d'or, un écu sol.

Goldlot, *n.* soudure d'or.

Goldmachen, *n.* bey den Chymisten, chrysopée.

Goldmacher, *m.* alchimiste, qui cherche la pierre philosophale, souffleur.

Goldschläger, *m.* un batteur d'or.

Goldschmidt, *m.* un orfévre.

Goldsticken, broder, travailler en brodure.

Goldsticker, *m.* brodeur.

Goldstück, *n.* gewirktes Goldenstück, drap d'or, brocard. gemünztes Goldstück, *pièce d'or.*

Goldwage, *f.* trébuchet, petite balance, à péser de l'or. Goldwage in den Münzen, *biquet.* auf solcher Wage wägen, *biqueter.*

Goldwäsche, *f.* lieu où on lave l'or de riviere.

Goldwäscher, *m.* arpailleur.

Goldwurzel, *f.* asphodéle, asfodile.

Gönnen, vouloir du bien.

Gönner, *m.* protecteur, patron, ami favorable; qui nous veut du bien.

Gork, *s.* Kork.

Gosche, *f. vulg.* bouche.

Gosse, *f.* évier, canal.

Gott, *m.* Dieu. Gott befohlen, *Adieu.* Gott behüte, Gott sey vor, *à Dieu ne plaise, que Dieu ne veuille, que Dieu détourne ce malheur.* Gott helfe euch, *Dieu vous assiste, Dieu vous bénisse.* wills Gott, *s'il plait à Dieu.* Gott Lob, *Dieu merci.*

Gottesacker, *m.* Kirchhof, cimetiere.

Gottesdienst, *m.* réligion, service divin ou de Dieu, culte réligieux, oder divin.

Gottesfurcht, *f.* la crainte de Dieu.

Gottesfürchtig, craignant Dieu, pieux, réligieux.

Gottesgebährerinn, *f.* la mére de notre Seigneur.

Gottes-Gebot, *n.* le décalogue.

Gottesgelahrter, *m.* théologien.

Gottesgelahrtheit, *f.* la théologie.

Gotteshaus, *n.* église, temple.

Gotteskasten, *m.* Almosenkasten, un tronc d'église, le tronc des pauvres, la bourse des pauvres.

Gotteslästerer, *m.* un blasphémateur.

Gotteslästerlich, blasphématoire.

Gotteslästerung, *f.* un blasphéme.

Gottes-Tisch, *m.* la sainte céne.

Gottes-Wort, *n.* oder die heilige Schrift, la parole de Dieu, la sainte écriture, les écritures saintes.

Gottfried, *m.* Géofroi.

Gottheit, *f.* divinité.

Göttinn, *f.* der Helden, déesse.

Gott lästern, blasphémer.

Göttlich, divin; ganz vortrefflich, *excellent.*

Gottlos, pervers, méchant, impie; qui se moque de Dieu; athée, libertin.

Gottlosigkeit, *f.* impieté.

Gottselig, *adj.* pieux, dévot, réligieux; *adv.* réligieusement, avec piété, dévotement, en craignant Dieu.

Gottseligkeit, *f.* la pieté, la dévotion.

Götze, *m.* idole, image, simulacre, faux Dieux.

Götzendiener, *m.* un idolâtre.

Götzendienst, *m.* idolâtrie.

Götzenopfer, *n.* sacrifice fait aux idoles.

Götzentempel, *m.* temple d'idole.

Grab, *n.* un tépulchre, tombeau, fosse.

Grabeisen, *n.* Grabmeissel, *m.* un burin, poinçon, onglet.

Graben, *m.* Grube, fossé, trou, antre. ein trockener gefütterter Graben, *fossé à fond decuvé.* mit Graben umgeben, *fosseyer.* voll Graben, als ein Land, *païs coupé.* Graben, Wasserleitung, *fossé, conduit d'eau, canal.*

Graben, die Erde aufgraben, foüir, bêcher la terre, foüiller, creuser, piocher, hoüer, fossoyer, das Graben, *la foüille.* aus der Erde gegraben, *fossile.* graben, ausstechen, aushölen, *graver, buriner.*

Gräber, *m.* fossoyeur, bêcheur. Schanzgräber, *un pionnier.*

Grabgesang, *m.* Todtenlied, chant funébre, lugubre, ou de deuil; cantiques, qui se chantent aux funerailles.

Grabmaal, *n.* monument, mausolée.

Grabscheit, *n.* Grabschaufel, *f.* Spatheu, béche.

Grabschrift, *f.* épitaphe.

Grabstein, *m.* pierre tombale; tombe.

Grabtuch, *n.* drap mortüaire; füaire.

Grad, *m.* dégré.

Gradir-Eisen, *n.* gradine.

Graduirt, gradüé.

Graf, *m.* un comte.

Gräfinn, *f.* comtesse.

Gräflich, *adj.* de comte. *adv.* en comte.

Grafschaft, *f.* une comté.

Gram, *m.* chagrin, ennui, tristesse.

Gram seyn, hassen, haïr, vouloir du mal à quelqu'un.

Grämen, sich grämen, s'affliger, s'inquiéter, se tourmenter, se chagriner.

Gramhaft, grämlich, chagrin, dégouté, plaintif.

Grammatik, *f.* Sprachkunst, grammaire.

Gram, *m.* un grain.

Granate, *f.* kleine Feuerkugel, grenade. Handgranaten, *grenade ordinaire*, oder *à la main.*

Granatenfasche, *f.* grenadiere.

Granatier, *m.* grenadier.

Granat, *m.* ein köstlicher Stein, un granat.

Granat, *f.* Frucht vom Granatenbaume, grenade, pomme de grenade.

Granatenbaum, *m.* un grenadier.

Granatenblüte, *f.* grenade, fleur de grenadier.

Gränze, *s.* Grenze.

Granuliren, reduire en grenaille, en menus grains. granulirtes Silber, *argent en grenaille.*

Gras, *n.* de l'herbe. ins Gras gehen, als eine Bauernmagd, *aller à l'herbe.*

Grasdiebinn, *f.* herbiere.

Grasen, couper l'herbe; vom Viehe, *paitre l'herbe.*

Grasgrün, couleur d'herbe.

Grasicht, plein d'herbe, herbu.

Grasmagd, *f.* herbiere.

Grasmücke, *f.* fauvette.

Gras, gräßlich, horrible.

Graswachs, *m.* herbage.

Grate, *f.* arête de poisson.

Gratein, oder gratschein, die Beine weit von einander setzen, écarquiller les jambes.

Grau, gris, de couleur grise, cendré. grau, der graue Haare hat, *gris, blanc, chenu.* grau werden, *devenir gris, grisonner.* grau anstreichen, *grisailler.*

Graubart, *m.* un barbon.

Graubünder, *m.* un Grison.

Gräuel, *m.* abomination, détestation, horreur. einen Gräuel haben, *avoir en horreur, déteſter, avoir quelque chose en abomination.* Gräuel begehen, *commettre des abominations.*

Gräulich, greusam, scheußlich, déteſtable, abominable, horrible, affreux. gräuliches Gesicht, *un visage hideux & affreux, un visage à faire peur.*

Grauen, einem vor etwas grauen, ein Grauen davor haben, être dégoûté, avoir en horreur. mit grauet vor dem Essen, *j'ai un dégoût pour une telle viande, je suis dégoûté de cela, j'en ai horreur.* das Grauen, Abscheu, *horreur, aversion, détestation.*

Grauität, *f.* gravité, autorité.

Grauitätisch, grave, sérieux; *adv.* gravement, avec autorité.

Graulicht, grisâtre.

Graupe, *f.* von Hagel, grain de gréle. Gerstengraupen, *orge mondé.*

Graupeln, hageln, schloßen, gréler.

Graus, *m.* Schutt, décombre, ruine. Abscheu, *horreur, aversion.*

Graus, *adj.* horrible, épouvantable.

Irrsch. Lied.

Grausam, gräulich, cruel, horrible, terrible, affreux. grausam, ungemein, groß, *fort grand, extrême, effroyable, enormé, monstrueux.*

Grausamkeit, *f.* Unmenschlichkeit, crüauté, barbarie.

Grausamlich, abscheulich, horriblement, cruellement.

Grausen, *n.* frayeur, horreur.

Greifen, fahen, prendre. greifen, *tâter, tâtonner, toucher, manier.* zu der Feder greifen, zum Degen, *mettre la main à la plume, à l'épée.* um sich greifen, *s'étendre, se répandre, s'avancer peu à peu.*

Greiff, *m.* griffon.

Greiflich, palpable.

Greinen, weinen, pleurer. greinen, schreyen, murren, *crier, se plaindre.*

Greis, grau, chenu, gris, blanc; alter Greis, *un vieillard.*

Greisen, grau werden, grisonner ou devenir blanc, blanchir de vieillesse.

Grenze, Gränze, *f.* frontiéres, bornes, limites, affrontailles, ûmage, la barriere. Gränzen setzen, *limiter, borner.*

Grenzen, anstossen, aboutir, confiner.

Grenzscheidung, *f.* borne; ce qui sépare un lieu d'avec un autre.

Grenzstadt, *f.* ville frontiére.

Grenzstein, *m.* borne, terme.

Greul, *s.* Gräuel.

Grieche, *m.* un Grec.

Griechenland, *n.* la Gréce.

Griechisch, grec. griechische Redensart, *helléniſme.* griechische Sprache, *la langue grégue, le Grec.*

Gries, *m.* Sand, gravier. Gries, Grüze, *groſſe farine à faire des bouillies.* Gries der Nieren, *la gravelle.*

Griesgramen, *vulg.* être indigné, être frapé d'indignation, se dépiter, grogner, marmotter, faire la grimace.

Griff, *m.* une poignée, prise; autant qu'on en peut empoigner d'une main. Griff (mit Klauen) *griffade.* Griff, Handhabe, oder Henkel, *la poignée, le manche, ou l'anſe, ce par où l'on empoigne une chose.* Griff, List, *subtilité, fineſſe, artifice, tour ou trait ſubtil, ſtratagéme, chicane.* Griff an einer Laute, die Claves zu bemerken, *touche.* betriegliche Griffe gebrauchen, *chicaner.*

Griffel, *m.* une touche, un poinçon, aiguille de tablette.

Grille, *f.* Feldarille, grillon. Grillen, tolle Einfälle, *fantaiſies, réveries,* tiefsinnige Weisheit, *une philoſophie abſtraite & chimérique, trop dégagée des choſes ſenſibles, trop métaphyſique, & trop difficile à pénétrer, des idées abſtraites, qui ne tombent point ſous l'imagination.* Sorgen, Kum-

mer, chagrin, ennui, tourment, mélancolie. eigensinniger Zorn. *boutade, caprice, fantaisie.* Grillen im Kopfe haben, *avoir marotte en tête.*

Grillenfänger, *m.* fantasque, rêveur.

Grimm, *m.* Zorn, fureur, furie, colére, courroux, indignation.

Grimmen, *n.* im Bauche. Darmgicht, trenchée de ventre, la colique.

Grimmig von Thieren, féroce. grimmig, zornig, *furieux, colérique.* grimmig seyn, *être en furie, en fureur, frémir de colére.*

Grind, *m.* rogne, gale, gratelle. böser Grind, Erbarind, *la tigne.* Grind auf einer Wunde, *la croûte d'une playe.* Grind an der Haut, als Schuppen, *écaille.*

Grindig, galeux, rogneux.

Grob, grossier, lourd, incivil, inculte. grob in Reden, *incivil en paroles & en discours.* grob, bäurisch, unhöflich, *lourd, grossier, impertinent, mal gracieux, manant, rustaud, palot, palotquet.* grob, undeutlich, *barbarement* das Gröbste, das man von einem Gemälde sehen kann, *la masse.* grob Hausbrod, *pain bis.* grob Geschütz, *gros canon.* grobe Schrift, *grosses lettres.* grobe Sitten an sich haben, *être grossier, incivil.* grobe Sprache, *langage barbare.* grobe Unwissenheit, *ignorance crasse.* grober Gesell, *gros lourdaut, étourdi.*

Grobheit, *f.* rusticité, lourdise, grossiereté, impertinence. Grobheit, die man aus Schulen bringt, *la crasse du collége, de l'école.*

Grobian, *m.* homme grossier, lourdaut.

Gröblich, lourdement.

Grobschmid, *m.* un maréchal.

Groll, *m.* rancune, haine, mal-veillance.

Grolz, *m.* Rülps, *m.* rot.

Grölzen, rotter.

Groschen, *m.* un gros.

Groß, grand. über die Maßen groß und weit, *très-ample, de très-grande étenduë.* groß, als Wissenschaft, Dunkelheit ꝛc. *profond.* großer Buchstab, *lettre majuscule.* ein Kaufmann, der ins Große handelt, *marchand en gros.* größer werden, *croître, augmenter.* allzu groß, *vaste, démésuré.* abscheulich groß, *énorme.* größten Theils, *la plûpart.*

Großachtbar, titre de civilité, comme qui diroit très-honorable.

Groß achten, estimer beaucoup, faire grand cas, état ou compte.

Größe, *f.* la grandeur, l'étenduë. in der Größe übertreffen, *excéder.* die Größe der Sünde, *l'atrocité, l'énormité du péché.*

Größern, besser vergrößern, aggrandir, accroître, augmenter, exaggérer.

Großfürst, *m.* un grand-duc.

Großirer, *m.* marchand en gros, grossier.

Großkopf, *m.* grosse tête.

Großmachen, amplifier, étendre, grossir.

Großmächtig, très-puissant.

Großmaul, *n.* qui a la bouche grande ou bien béante.

Großmeister, *m.* le grand-maître.

Großmuth, *f.* grand courage, magnanimité, grand cœur, grandeur d'ame.

Großmüthig, beherzt, de grand cœur, magnanime, courageux, généreux. nicht großmüthig, *une ame basse, un esprit bas, qui n'a rien d'élevé, une mine basse, qui ne témoigne aucune grandeur d'ame.*

Großmüthigkeit, *f.* s. Großmuth.

Großmutter, *f.* grand'mère, ayeule. Großmutter Bruder, *le frére de la grand'mère.* Großmutter des Vaters oder der Mutter, *bisayeule.*

Großnase, *f.* gros-nez.

Großsprecher, *m.* un fanfaron, rodomont, bravache, un glorieux, un hableur, un matamore, un gascon, un capitan.

Großsprecherey, *f.* rodomontade, gasconnade, vanité, fanfaronnade.

Großthuer, *m.* un homme vain & orgueilleux.

Großthun, faire le fier, être orgueilleux & insolent.

Großtürk, *m.* le grand Turc, le grand Seigneur.

Großvater, *m.* grand-père, ayeul. Großvaters Bruder, *grand-oncle, le frére de l'ayeul.* Großvater des Vaters oder der Muter, *bisayeul.* Großvaters Schwester, *grande tante, sœur du grand-pére.*

Grotte, *f.* une grotte.

Grottenmeister, *m.* Grottier, *m.* fontainier oder fontenier.

Grube, *f.* caverne, fosse, un creux.

Grübeler, *m.* qui fouille, qui cherche & recherche, un éplucheur.

Grübeln, chercher, rechercher, sonder, controller, s'enquêter curieusement, consumer, fouiller, éplucher.

Grüblein, *n* fossette. Grüblein des Kinnes, *la fossette du menton.* des Backens, *gelasin.*

Gruft, *f.* ein Grab in einer Kirche, caveau.

Grume, *f.* von Brode, la mie du pain.

Grümeln, zergrümeln, émier.

Grümlein, *n.* Brosamlein, une miette.

Grummet, *n.* regain, seconde herbe.

Grün, verd. grün werden, *verdir.* grüne Farbe, *couleur verte, verdeur.* das Grüne an Bäumen und Erdgewächsen, *verdure.*

Grüne Donnerstag, *m* le jeudi saint, le jeudi absolu, le grand jeudi.

Grund, *m.* Boden, *m.* le fond, la base, le fondement, le sol. zu Grunde gehen, *être vuidé de fond en comble.* von Grund ausserment, *approfondir.* zu Grunde gehen machen, als ein

ein Schiff, *couler bas* oder *couler à fond.* zu Grunde richten, *mettre au bas; ruiner, abîmer.* Grund geben mit einer Farbe, bey den Färbern, *donner un pied.* Grund, zum Vergolden, *assiette.* am Grunde beschädigt, als ein Gebäude, *déchaussé.* von Grund aus, *entiérement, de fond en comble, totalement.* Beweisgrund, *preuve, raison, argument.* ein Thal, *val, valée.*

Grundeis, *n.* glace, qui vient du fond de l'eau.

Gründen, fonder. sich gründen, Beweis nehmen, fußen, *s'appuyer, se fonder sur quelque chose.* Gründen, den Grund fühlen oder erreichen, *sentir le fond, trouver, avoir le fond.* gründen, ein Tuch zum Malen, *imprimer.* gegründet in einer Sache, *fondé.* gegründetes Tuch zum Malen, *imprimûre.*

Grundfeste, *f.* la base, le fondement.

Grundherr, *m.* le seigneur d'un territoire ou d'une terre; foncier, trefoncier.

Gründlich, fondamental, solide. gründlich und gewiß, *assûrément.* es ist die gründliche Wahrheit, *c'est la pure vérité.* gründlich, adv. *solidement, fondamentalement.*

Gründling, *m.* goujon.

Grundlos, sans fond, qui n'a point de fond. grundlose Tiefe, *fosse profonde; abîme.*

Grundmäßig, fondamental.

Grundregel, *f.* régle, maxime, précepte, principe.

Grundteich, foncé.

Grundrichtig, fondamental.

Grundrichtigkeit, *f.* analogie fondamentale.

Grundriß, *m.* le plan d'un bâtiment, un bâtiment dessiné sur le papier, une épure. Grundriß und Entwurf, bey den Malern, oder der erste Anstrich, *couche.*

Grundsatz, *m.* loi ou règle fondamentale; principe; axiome.

Grundsprache, *f.* langue originelle; l'original.

Grundstein, *m.* pierre angulaire.

Grundsuppe, *f.* la lie, qui se met au fond, ce qui reste au fond d'un vase. die Grundsuppe dieser argen Welt, *la lie de ce mauvais siécle.*

Grundtext, *m.* l'original, le texte original.

Gründung, *f.* fondation, établissement.

Grundzins, *m.* rente (charge) fonciere.

Grünen, grün werden, verdir, devenir verd, reverdir. grünen, ausschlagen, wie der Wald und das Gras, *germer, jetter, bourgeonner.*

Grünfink, *m.* Grünling, *m.* un verdier.

Grünlicht, verdâtre.

Grünspan, *m.* le verdet, ou verd de gris, la rouilliure de cuivre ou d'airain. distillirter Grünspan, *verd distillé.*

Grünspecht, *m.* piverd.

Grunzen, grogner. das Grunzen der Schweine, *le grognement des porcs.*

Gruß, *m.* salut. einen Gruß vermelden, *saluer de la part de quelqu'un, faire ses récommendations à quelqu'un.* Gruß der mit großen Ceremonien geschieht, *une grande saliade.* Gruß aus Demuth oder Ehrerbietung, *salutation.* der engelische Gruß, *salutation angelique.*

Grüßen, saluer, faire la révérence.

Grütze, *f.* avoine ou orge mondé, grosse farine d'avoine, d'orge, ou d'autre grain; grüau.

Grützmann, *m.* grainier, grainetier.

Guardein, *m.* in den Münzen, essayeur.

Guardian, *m.* in theils Klöstern der vornehmste Pater, le gardien ou le Père gardien des déchaussés, der Pater Guardian bey den Barfüssern.

Guarnison, *f.* Besatzung, garnison.

Guken, *vulg.* schauen, voir, regarder.

Gukuk, *m.* coucou.

Güldbrief, *m.* lettres de rentes.

Gülde, *f.* Rente, Zins, rente, revenu, interêt. s. auch Gilde.

Gülden, *m.* Floren, un florin, deux livres, ou quarante sols.

Gülden, golden, was von Golde ist. d'or.

Güldene Ader, *f.* les hémorrhoïdes.

Güldene Fliess, *n.* la toison d'or. ein Ritter des güldenen Fließes, *chevalier de la toison d'or.*

Gülte, *f.* Gilde.

Gültig, valable, admissible, recevable.

Gültigkeit, *f.* la validité, la valeur, le prix d'une chose.

Gummi, *n.* de la gomme. Arabisch Gummi, *gomme Arabique.*

Gummicht, gommeux.

Gummiren, gommer.

Gummiwasser, *n.* de l'eau gommée.

Gümpel, *m.* Blutfink, Hable pivoine.

Gundelrebe, *f.* lierre terrestre.

Gunst, *f.* guter und geneigter Willen, faveur, grace, bienveillance. Gunst machen, *se faire aimer, s'aquérir la faveur d'un chacun.* Gunst erzeigen, *avoir de la bienveillance pour quelqu'un, le gratifier.* ich thue nichts aus Gunst, *je ne défére rien à la faveur.* mit Gunst zu reden, *avec votre permission, avec révérence de parler, sauf correction, sauf l'honneur de la compagnie, ne vous déplaise, sauf vôtre respect & votre honneur.*

Günstig, favorable, favorisant, bien affectionné, bienveillant. günstig seyn, *favo-*

riser quelqu'un, être affectionné. günstig, adv. *favorablement, par grace, ou par faveur.*

Gurgel, *f.* le gosier, la gorge.

Gurgeln, gargariser. das Gurgeln, *gargarisme.*

Gurke, *f.* concombre.

Gürt, *m.* sangle, ceinture.

Gürtel, *m.* ceinture. Gürtel der Weiber mit einem Schlüsselringe, *demi-ceint.*

Gürten, ceindre; Pferde, *sangler.*

Gürtler, *m.* Gürtelmacher, *m* ceinturier.

Guß, *m.* fusion, jet. Guß, Ausguß, als in der Küche, *évier.* in Schmelzhütten, *guense.*

Gußloch, *n.* wodurch man in den Model Metall gießt, écheno.

Gut, *adj.* bon, propre. nicht mehr so gut seyn, *s'abâtardir.* wieder gut werden, *se rappaiser, n'être plus en colére, se décâcher.* zu gut halten, *pardonner, excuser.* für gut aufnehmen, *prendre en bonne part.* gut, freundlich, *bon, bénin, doux, courtois, débonnaire, aimable.* einem gut seyn, *aimer, chérir, affectionner quelqu'un.* gut thun, *s'aquiter de son devoir, être soupple & obéissant.* gutes thun, *faire du bien.* so gut als, *presque, quasi, comme.* ich bin so gut als er, *je suis de la même condition que lui; je ne vaux pas moins que lui.* gut seyn für etwas, *répondre de quelque chose, être caution,* oder *garantir.* der gut wird, oder spricht, für einen Handwerksjungen, oder Knecht, *obligé.* einem Gutes thun, *faire du bien à quelqu'un.* gute Tage, gute Sache, *bon tems, vie paisible & heureuse.* gute Worte, *de belles ou aimables paroles.* guter Dinge seyn, *se réjouir, faire bonne chére, faire la vie.*

Gut, *n.* etwas Gutes, un bien. Gut, Güter, Habe, Vermögen, *le bien, les biens, moyens, possessions, effets, substance.* Gut, Landgüter, *une terre.*

Gutdünken, *n.* Meynung, opinion, avis, sentiment. nach meinem Gutdünken und Verstande, *à mon avis, selon mon jugement, selon mon opinion.*

Güte, *f.* bonté. in der Güte handeln, *traiter amiablement, composer une affaire à l'amiable.*

Gutentheils, pour la plûpart, pour la plus grande partie.

das Gutheißen, *n.* agrément. gutheißen, *agréer à quelque chose, l'admettre, l'approuver.* auf Gutheißen, *par l'aveu de, par l'approbation, par le consentement donné.*

Gutheit, *f.* bonté, affection.

Gutherzig, franc de cœur, débonnaire, bénin, courtois, obligeant, libéral. gutherzig, adv. *de bon cœur, volontiers.*

Gutherzigkeit, *f.* débonnaireté, franchise, bienveillance.

Gütig, débonnaire, bon, bénin, doux.

Gütigkeit, *f.* bonité, benignité, bienveillance.

Gütlich thun, faire du bien à quelqu'un. gütlich, *bénignement.* gütliche Handlung, *traité ou accord passible.* der Sache gütlich abhelfen, *s'accorder amiablement, terminer à l'amiable une querelle, une dispute, un differend.* gütliche Handlung, *convention, traité, accord.*

Gutsprechen, für etwas, assûrer. gut seyn, für etwas, *être caution, répondre, de qu ch.*

Gutthat, *f.* bienfait, faveur, courtoisie, bon office, grace.

Gutthätig, bienfaisant, obligeant, libéral.

Gutthätigkeit, *f.* inclination bienfaisante, largesse, libéralité, bienfaisance, générosité, munificence, penchant à faire du bien, humeur obligeante.

Gutwillig, der gern etwas thut, officieux, serviable, prompt à servir, à faire plaisir. sich gutwillig ergeben, *se rendre de son pur mouvement.* gutwillig, adv. aus freyem Willen, *volontairement, de son bon gré.* s. Freywillig.

Gutwilligkeit, *f.* débonnaireté, bon vouloir, bonne & franche volonté, promptitude de volonté.

Gyps, *m.* plâtre, stuc.

Gypsen, plâtrer, enduire de plâtre.

Gypser, *m.* plâtreur, stucateur.

Gypsgrube, *f.* plâtriére.

H.

H, *n.* hache. als ein h aussprechen, *aspirer.* was mit einem h auszusprechen ist, *aspirant.* das Aussprechen mit einem h, *aspiration.*

Ha, *interj.* ah, ha, he.

Haaken, *m.* un croc, crocher, harpon, grapin, agraffe. am Schuhe, der Absatz, *talon.*

Haaken, an- oder einhaaken, accrocher.

Haakenring, *m.* pozze.

Haakenschlüssel *m.* crochet. mit solchem die Schlösser öffnen, *crocheter.*

Haag, *n.* Stadt in Holland, la Haye.

Haale, *m.* Blutfink, Gimpel, *m.* pivoine.

Haar, *n.* der Thiere, ein Haar, die Haare am Barte, poil. Haar am Kopfe, ein Haar, *un cheveu.* die Haare, *les cheveux.* nur an den Menschen, die Kopfhaare, *la chevelure.* sich haaren, *muer, changer de poil.* die

die Haare beschneiden lassen, *se faire faire les cheveux.* mit Haaren herbey gezogen, *forcé, tiré aux cheveux.* Haare, die auf etwas wachsen, das faulet, Schimmel, *la barbe.* die Haare in Unordnung bringen, *décheveler.* eine Frau mit zerstreueten Haaren, *échevelée.* die ersten Haare am Barte, *duvet, poil foler.* das Haarausfallen, *la pelade.* von einerley Haaren, *de même poil.* Haar ausreissen, ausfallen machen, *arracher des cheveux, le poil, faire tomber.* gegen die Haare, aufwärts, *à contre-poil.* mit Haaren auf dem Kopfe, in den Wapen, *chevelé.*

Haarband, *n.* bandeau, ruban à entortiller les cheveux.

Haarbeize, *f.* dépilatoire.

Haarbeutel, *m.* bourse aux cheveux.

Haarbaube, *f.* une coiffe.

Haarig, Haaricht, voll Haare, chevelu; qui a force poils. langhaarichtes Tuch, *peluche.*

Haarkamm, *m.* peigne.

Haarklein, d'un bout à l'autre; de point en point, en détail.

Haarlocke, *f.* boucle; des cheveux bouclés.

Haarnadel, *f.* aiguille de tête, qui sert à coiffer les femmes.

Haarpuder, *m.* poudre.

Haarpuderkrämer, *m.* poudrier.

Haarsieb, *n.* tas, tamis.

Haarstrang, *m.* queüe de pourceau.

Haartuch, *n.* peignoir, serviette ou linge, que l'on met pour peigner, ou pour faire le poil.

Haarzopf, *m.* touffe de cheveux.

Habe, *f.* Handhabe, le manche. Habe und Gut, *biens, moyens, effets.*

Haben, avoir, tenir, posséder. lieb haben, *aimer, chérir.* lieber haben, *aimer mieux.* nicht haben, *manquer.* haben wollen, *prétendre à quelque chose.* man hat, *il y a.* habend, *ayant.* wohlhabend, *riche, qui a de grands biens.*

Haber, Hafer, *m.* aveine, avoine. wilder Haber, *haveron, averon, aveneron.* Haber, der noch auf dem Felde steht, *les avoines.*

Habergülte, *f.* Haberzehenden, *m.* avenage.

Habermehl, *n.* Habergrütze, *f.* du gruau d'aveine.

Haberwurzel, *f.* ein Kraut, falsifix.

Habhaft, qui a, qui tient ou possède, ayant, tenant, possédant. habhaft werden, *aquérir, recevoir.*

Habicht, *m.* autour.

Habichtnase, *f.* nez aquilin, crochu.

Habseligkeit, *f.* biens, substance.

Hachank, *f.* Hachbret, *n.* un hachoir.

Hachstock, *m.* Hackstock, *m.* tronchet.

Hacke, *f.* die unten breit ist, womit man in die Erde hauet, eine Haue, Weinhacke, une houë. eine Erden- und Steinhacke, oder Hacke, die unten breit ist, *hoyau.* Hacke, oder Beil, Axt, *hache.* Hacke zum Holzhauen und Spalten, *cognée,* oder *cognée.* Hacke, die unten spitzig ist, zum Steinhauen in die Erde, *pic.* Hacke, die unten spitzig, zum Weinbehacken, *pioche.*

Hacken, *m.* s. Haaken.

Hacken mit dem Schnabel, donner un coup de bec. hacken mit dem Beile, *hacher.* hacken mit einer Weinhacke, *piocher, houer, biner.* das Hacken in einem Weinberge, *le houement ou binement.* das Hacken und Zerstücken des Fleisches und dergleichen Dinge, *hachement.*

Häckerling, *m.* Häcksel, *m.* paille coupée.

Hackmesser, *n.* couperet, hachoir.

Hader, *m.* Waschlappen, haillon, torchon, drapeau.

Hader, *m.* Zank, *m.* querelle, différend, débat, démêlé.

Haderkatze, *f.* haderhaft, querelleux, facticux.

Hadern, zanken, quereller, disputer, contester, débattre.

Häfen, *f.* s. Hefen.

Hafen, *m.* Port, *f.* Haven.

Hafen, *m.* Topf, *m.* un pot, une marmite, ein Hafen voll, *potée.*

Hafer, s. Haber.

Hafner, Töpfer, *m.* un potier.

Hafnerwerkstatt, *f.* une poterie.

Haft, *m.* Band, bandeau, ruban. Haft Papier, *cahier.* Haft, Haaken, *agraffe.*

Haft, *f.* Gefängniß, arrêt, prison.

Hafte, *f.* une agraffe, un crochet.

Haften, *v.n.* tenir. mit einem Nagel, Nadel, oder sonst etwas an einander henken, *agraffer, accrocher, attacher.*

Häften, s. Heften.

Hagapfel, *m.* arbouse oder arboise.

Hagapfelbaum, *m.* arboisier, arbousier.

Hagbuche, *f.* une fau, fauteau.

Hagbutte, *f.* grattecul, cul de chien, fruit de rosier sauvage, d'églantier.

Hagdorn, *m.* aubepine, rosier sauvage.

Hage, *f.* Gehäge, haye.

Hag-Eiche, *f.* chéne.

Hagel, *m.* Schloßen, la grêle. Schrot zum Schießen, *dragée.*

Hagelicht, grêleux.

Hagelkorn, *n.* un grain de grêle.

Hageln, grêler. es hagelt, *il grêle.*

Hagelwetter, *n.* rempête, temps de grêle.

Hägen, beschützen, défendre, garder, garantir, maintenir.

Hager, mager, maigre, extenué, blafard.

Hagerkeit, *f.* maigreur.

Häareiter, *m.* garde-chasse.
Haarose, *f.* rose sauvage, églantine.
Haha, ha ha, eh.
Hahn, *m.* un coq. kleiner Hahn, *cochet.* Hahn auf der Kirche, Wetterhahn, *une girouette sur un clocher, le coq d'une tour.* Hahn auf einem Geschosse, *chien.* Hahn an einem Fasse, *robin, robinet.*
Hahnenfuß, *m.* ein Kraut, ranoncule.
Hahnengeschrey, *n.* le chant du coq.
Hahnenhütlein, *n.* Strauch, Spindelbaum, fusain, bonnet à prêtre.
Hahnenkamm, *m.* la crête d'un coq.
Hahnensporn, *m.* am Fuße des Hahns, l'ergot.
Hahnrey, *m.* un cocu, cornard.
Haimath, *f.* Heimath.
Hain, *m.* une forêt franche, où il n'est point permis d'abbatre du bois.
Halb, la moitié, démi-. halb so viel, *la moitié autant.* das halb und halb etwas ist, *entre deux.* halbe Kartaune, *piéce de canon du second rang.* halber Ton in der Musik, *semiton.* halb Gold, halb Silber, *moitié or, moitié argent.*
Halbbrüder, *plur.* von einer Mutter, fréres utérins, de même mére.
Halben, von wegen, à cause, pour l'amour, pour. deinet halben, *à cause de toi.*
Halbfisch, *m.* Butten, Platteise, plie.
Halbhemd, *n.* chemisette.
Halbjährig, sémestre, de six mois.
Halbieren, in zwey Theile theilen, partager en deux.
Halbinsel, *f.* presqu'île, péninsule.
Halbstiefel, *m.* brodequin, bottine.
Hälfte, *f.* Helfte.
Halfter, *f.* licou. die Halfter abthun, *déchevêtrer, délicoter.*
Hall, *m.* son, rétentissement.
Halle, *f.* ein zugedeckter öffentlicher Ort an einem Baue, etwas allda zu verkaufen, une hale. an Kirchen, *portique, porche.*
Hallen, sonner, retentir.
Halm, *m.* un chalumeau, tuyau de paille.
Hals, *m.* le cou. den Hals abhauen, *décoller, décapiter, trancher la tête, couper le cou.* an den Hals schlagen, *donner sur la gueule.* der Hals an einem Kleide, das Querder, Saum oben am Halse, *le collet.* über den Hals ziehen, *s'attirer sur les bras.* der Hals an einem Geschirre, *goulet, cou.*
Halsband, *n.* collier.
Halsbinde, *f.* Krause, cravate.
Halsbrüchig, capital, criminel.
Halseisen, *n.* Pranger, carquan, carcan ou pilori, auquel on met les criminels.
Halsen, einen um den Hals fallen, embrasser, accoller quelqu'un, lui donner une accollade.

Halsgehenk, *n.* collier de perles ou d'autres choses précieuses.
Halsgericht, *n.* justice criminelle, haute justice. vor das Halsgerichte stellen, *mener quelqu'un devant le juge criminel.*
Halsgerichtsordnung, *f.* ordonnances & constitutions de la justice criminelle.
Halsgestalt, *f.* eines Pferdes, l'encolure. (im Scherze auch eines Menschen).
Halshemd, *n.* brassieres, collerette.
Halskette, *f.* collier, chaine d'or.
Halskrankheit, *f.* sonderlich der Pferde, étranguillon.
Halsstarrig, eigensinnig, opiniâtre, obstiné, têtu, fantasque.
Halsstarrigkeit, *f.* Eigensinnigkeit, Widerspenstigkeit, obstination, perséverance, opiniâtreté.
Halsstarriglich, widerspenstiglich, obstinément, opiniâtrement.
Halsstrafe, *f.* Lebensstrafe, supplice, peine de mort.
Halstuch, *n.* cravatte, mouchoir de cou, gorgerette.
Halszäpflein, *n.* la luëtte.
Halt, Gehalt, *m.* valeur, alloi.
Halten, nicht lassen, tenir, fixer, arrêter, empêcher. Wein, der sich hält, *vin de garde.* sich nicht halten, *n'être pas de garde,* als Obst, Wein *x.* fest halten mit Klauen oder Händen, *agriffer.* der sich nicht halten kann, *décontenancé.* machen, daß sich einer nimmer halten kann, *décontenancer quelqu'un.* sich nicht halten können, *se décontenancer.* halten, leisten, thun, ins Werk richten, *effectuër.* Gottes Gebote, das Gesetz halten, *obéir aux loix, garder les commandemens de Dieu.* Versprechen halten, *accomplir sa promesse, s'en aquiter, tenir sa parole,* sein Wort nicht halten, *manquer de parole.* für fromm halten, *compter entre les bons, tenir pour bon.* sich zu einem halten, *se joindre à quelqu'un.* halten, meynen, vermeynen, sich dünken lassen, *croire, penser, estimer.* halten, begehen, *célébrer, faire.* halten, mit Essen und Trinken empfangen, *traiter.* in sich halten, *contenir, tenir, enferrer.* in sich halten, *embrasser, comprendre.* in sich halten, als ein Contract etwas, *porter.* halten, nehren, *tenir, nourrir, entretenir, avoir chez soi, donner à manger, avoir en pension.* halten, als Zorn und andere Affecten *x. retenir, réprimer, modérer, arrêter, borner sa colére.* an sich halten, *retenir, modérer.* halten zu etwas, *obliger, forcer, contraindre, accoûtumer.* es halten mit einem, *adhérer, s'attacher à quelqu'un, suivre son sentiment, son parti.* der es mit einem hält, *partisan, adhérent.* sich wohl

wohl halten, *se bien gouverner, se distinguer, se conduire comme il faut, avoir une bonne conduite.* auf einen halten, *observer quelqu'un, guetter quelqu'un.* viel auf einen halten, *estimer une personne, en faire cas.*
Hälter, *m.* vivier, reservoir.
Hambuttenstock, *m.* aiglantier.
Hame, *m.* Garn als ein Sack, poche.
Hämisch, malicieux, fourbe.
Hamme, *m.* Schinken, jambon.
Hammel, *m.* Schöps, un mouton.
Hammeln, châtrer les moutons.
Hammelsbug, *m.* épaule de mouton.
Hammer, *m.* marteau. die schmale Seite am Hammer, *panne.* ein Hammer, ein Eisenhammer oder Schmider, *martinet.* Hammereisenschmide, *forge, ferronnerie.* Hammer, den man unten anhält, wenn man etwas nagelt, *contre-lattoir.*
Hämmerlein, *n.* martelet. Hämmerlein des Glases, *bisaque.*
Hämmern, mit einem Hammer schlagen, marteler.
Hammerschlag, *m.* dasjenige, was vom glüenden und heißen Eisen fällt, wenn man etwas schmidet, *m.* les pailles, paillettes.
Hammerschmid, *m.* forgeron.
Hamster, *m.* große Kornmaus, un mulot.
Hand, *f.* une main. flache Hand, *la paume de la main.* die Hand Gottes, *la main de Dieu, l'apoplexie.* Hand anlegen, *mettre la main à quelque chose.* immer in Händen haben, *manier.* die Hand bieten, helfen, *sécourir, aider, tendre la main, la donner, la présenter.* bey der Hand haben, *être à main, être à portée, avoir une chose prête & à la main.* Hand an einen legen, einen anfallen und schlagen, *jetter, mettre la main sur quelqu'un, sauter au collet de quelqu'un & le fraper, user de main mise.* aus der Hand lassen, *laisser échapper de ses mains.* es geht alles durch seine Hand, *tout se fait par son avis, par lui, tout passe par ses mains.* bey Handen seyn, *être à la main.* nichts unter Händen haben, *n'avoir rien entre ses mains.* Ueberhand nehmen, *renforcer, prendre de nouvelles forces, devenir trop fort ou trop grand, s'établir de plus en plus.* zu handen stoßen, *venir entre les mains, arriver.* zu handen stellen, einhändigen, *bailler, remettre entre les mains, donner, livrer.* vor der Hand seyn, gegenwärtig seyn, *être présent.* Hand, die einer schreibt, Schrift, *main, écriture, caractére.*
Handarbeit, *f.* ouvrage à la main.
Handarbeiter, *m.* ouvrier.
Handbecken, *n.* bassin à laver les mains.
Handbüchlein, *n.* un manuël.
Handel, *m.* Geschäfft, Ding, une affaire,

chose, cas. Handlung, *le trafic, le commerce, le négoce.* That, *une action.* Rechtssache, *un procès.* verwirrter Handel, *intrigue.* was fängst du für Handel an? *quels troubles excitez-vous?* Händel mit einem anfangen, vulg. *insulter quelqu'un.* neue Händel in einen Rechtshandel machen, *incidenter.*
Handeln, einen Handel treiben, mit einem Dinge ein Gewerbe haben, trafiquer, négocier, marchander, faire marchandise d'une chose. gar zu genau handeln, *barguigner.* einer oder eine, die zu karg handelt und zu wenig bietet, *barguigneur.* handeln mit einem von etwas, *traiter de quelque affaire avec un autre.* handeln, verfahren, thun, *faire, agir, procéder.* der wohl mit sich handeln läßt, *traitable, accommodant, d'un commerce facile, avec qui l'on trouve de la facilité; d'un naturel doux.*
Handelsbuch, *n.* livre de compte.
Handelsschaft, *f.* commerce, trafic, négoce.
Handelsdiener, *m.* garçon de boutique.
Handelsgericht, *n.* la justice des affaires de commerce.
Handelsmann, *m.* marchand, un homme de profession mercantille.
Handelsstadt, *f.* ville marchande.
Handfaß, *n.* woraus man Wasser laufen läßt, un lave-main, une fontaine.
Handfest, ein handfester Mann, homme de main, vaillant. gefangen, *prisonnier, qui est aux arrêts.*
Handgeld, *n.* les erres, les étrennes.
Handgemeng, *n.* débat, querelle, escarmouche, prise, combat de main à main. zum Handgemenge kommen, *en venir aux mains.*
Handgranate, *f.* une grénade. *s.* Granade.
Handgreiflich, palpable, sensible, manifeste.
Handgriff, *m.* an der Thüre, sie auf und zu zu machen, le bouton. mit Handgriffen, *emmanché, qui a un manche.* siehe auch Handhebe. Handgriff im Arbeiten, *le tour, le savoir-faire.* Handgriff, List, Rank, *tour d'addresse, finesse.*
Handhabe, *f.* Handhebe.
Handhaben, verwahren, beschützen, maintenir, défendre, garantir.
Handhaber, Beschützer, *m.* défenseur, garant, protecteur.
Handhabung, *f.* Vertheidigung, *f.* défense, sauvegarde, protection, maintien.
Handhabe, *f.* Handgriff, Stiel, manche, anse. am Rackete, *le fût.* am Bratspieße oder andern Dingen, die man damit umdrehen kann, *manivelle.* an einen Topf Handheben machen, *babiller un pot.* Handhebe an einer Kiste, *portant.*
Handkläppchen, *n.* bout de manche, poignet.

Handkorb, *m.* cofin, corbeille, panier.
Handkrause, *f.* manchettes.
Handkuß, *m.* les baise-mains.
Handlanger, *m.* manouvrier, manoeuvre, aide à maçon &c.
Handleder, *n.* der Schuster, Hüther *x.* manicle.
Handleitung, *f.* manuduction, introduction, instruction.
Händler, *m.* marchand.
Handlung, *f.* négoce, commerce, trafic, négociation.
Handmühle, *f.* moulin à bras, ou à main.
Handpferd, *n.* cheval de main.
Handquele, *f.* un essui-main. eine Handquele, die über eine Rolle oder Welle geht, *toüaille.*
Handreichung, *f.* secours, aide, assistence.
Handschelle, *f.* Handfessel, *f.* manicles, menottes.
Handschlag, *m.* Handstreich, *m.* promesse qu'on se fait en se touchant dans la main; stipulation. mit Handschlage, *avec la main, en donnant la main.*
Handschrift, *f.* seing manuël, cédule, obligation. la main propre de quelqu'un.
Handschuh, *m.* gant. Handschuh ohne Finger mit Klappen, *mitaine, moufle.* Handschuh abziehen, *déganter, se déganter.* Handschuh anlegen, *ganter se ganter.* Harnisch-Handschuh, *gantelet.*
Handschuhmacher, *m.* gantier.
Handsieb, *n.* crible à main.
Handstreich, *f.* Handschlag.
Handtaze, *f.* manchette.
Handthieren, handeln, trafiquer, négocier.
Handthierung, *f.* Handlung, négoce, trafic, commerce, profession. Handthierung treiben, *être marchand, faire un trafic, négocier, trafiquer.*
Handtuch, *n.* Handtüchlein, une toüaille ou serviette.
Handvoll, *f.* poignée, manipule. eine Handvoll abgeschnittenes Getraide, ehe man deren viel in eine Garbe bindet, *javelle.*
Handwahrsager, *m.* chiromancien.
Handwahrsagerey, *f.* chiromancie.
Handwerk, *n.* métier, art. aus etwas ein Handwerk machen, *faire métier & marchandise d'une chose, en faire une coûtume.*
Handwerksbursch, *m.* garçon de métier.
Handwerksleute, *plur.* artisans, gens de métier, ouvriers.
Handwerksmann, *m.* un artisan.
Handzwele, *f.* Handquele.
Hanf, *m.* du chanvre.
Hanfacker, *m.* une chéneviere.
Hänfen, de chanvre.
Hänfen Tuch, *n.* toile de chanvre.
Hänfling, *m.* linotte.

Hanfsaame, *m.* de la sémence de chanvre, du chénevi.
Hanfstengel, *m.* la tige du chanvre, chenevotte.
Hang, *m.* Abhang, la pente.
Hangen, gehängt seyn, pendre, être pendu. hangen lassen, nicht steif halten, *laisser aller ses bras, sa tête.* mein Glück hangt an eurem, *mon sort est attaché au vôtre.* an etwas halten, *dépendre l'un de l'autre, être attaché à quelque chose.* hangend, *pendant, suspendu,* es hangt ihm an, *cela lui est naturel.*
Hängen, henken, pendre. an einander hängen, *joindre, attacher, unir.* sich an Huren hängen, *s'accoquiner avec les femmes débauchées, s'attacher aus putains.*
Hangkutsche, *f.* Hangwagen, *m.* carosse.
Hangmaul, *n.* der große Lippen hat, lippu, qui a des lippes pendantes.
Hangohr, *n.* Langohr, der lange Ohren hat, qui a les oreilles pendantes.
Hanrey, *f.* Hahnrey.
Hans, *m.* für Johann, Jean. Hans in allen Gassen, *un mauvais cürieux, un broüillon, un coureur; qui se mêle de tout, qui se fourre par tout.* Hans Dampf, *Jean Potage.* Hans Wurst, *Harlequin.*
sich Hären, muër, changer de poil.
Hären, *adj.* de poil. hären Kleid, *un cilice.* hären Sieb, *une étamine.*
Harfe, *f.* une harpe. auf der Harfe schlagen, *joüer de la harpe.*
Harfenet, *n.* une consonante.
Harfenist, *m.* joueur de harpe.
Häring, Hering, *m.* un hareng, haran.
Häringsfang, *m.* harengaison, la saison & la pêche des harengs.
Häringslake, *f.* saumure.
Häringstonne, *f.* caque des harengs.
Harke, *f.* Rechen, un râteau.
Harken, râteler.
Härlein, *n.* petit poil.
Harm, *m.* chagrin, affliction.
Härmen, sich, se chagriner, s'affliger.
Harn, *m.* Brunze, urine, pissat.
Harnblase, *f.* la vessie.
Harnen, seichen, pisser, faire (lâcher) son eau.
Harnglas, *n.* un urinal.
Harnisch, *m.* Küris, un harnois, une cuirasse. mit vollem Harnische, *armé de toutes piéces.* das Hinterste am Harnische, das den Rücken bedeckt, *épauliere, le derriere de la cuirasse.* das Vorderstück, *le devant.* im Harnische seyn, *être fâché, être en colére.*
Harnischmacher, *m.* armurier.
Harnkraut, *n.* boutonet, herniole, turquette, herbe de Turc.
Harnröhre, *f.* urétère, petit canal entre les reins & la vessie.

Harnsand, *m.* Sand, der mit dem Harne vom Menschen geht, la gravelle, que l'on jette en lâchant son eau.
Harnstrenge, *f.* Kaltseich, chaudepisse, difficulté d'uriner.
Harnverstopfung, *f.* retention d'urine.
Harnwinde, *f.* difficulté d'uriner, chaudepisse.
Harren, warten, attendre, s'en attendre. beharren, beständig seyn, *être constant, persévérer, persister.*
Hart, dur, ferme, solide. hart, streng, unfreundlich, *rigoureux, sévére, rude, cruël.* hart wider jemand sprechen, *s'emporter de paroles contre quelqu'un, l'invectiver, déclamer contre lui.* hart machen, als die Kälte die Erde, *affermir.* das lautet hart, *cela heurte la raison.* harte Rede, *dureté.* hart werden, *s'endurcir.* das Hartwerden, von dünnen oder weichen Sachen, *concrétion.* einen hart halten, *traiter rudement quelqu'un.* hart halten, schwerlich angehen, *être difficile à exécuter ou à obtenir.* einen hart anlaufen, *donner une verte reprimande à quelqu'un.* hart dran, *tout près, tout proche, tout contre.* harter Schlaf, *profond sommeil.*
Härte, *f.* Härtigkeit, la dureté. die Härte nehmen, als dem Stahle, *détremper.*
Härten, hart und fest machen, endurcir, affermir, rendre dur.
Harthäutigkeit, *f.* l'épaisseur de la peau.
Hartherzig, d'un coeur dur, d'un coeur de roche. er ist hartherzig, *il n'a point de pitié; c'est un homme insensible à la misére des autres; rien ne le touche.*
Harthörig, der nicht wohl höret, sourdaut, qui a l'ouïe dure, qui n'entend qu'avec difficulté.
Härtigkeit, *f.* Härte, dureté.
Härtiglich, oder hart, rudement, rigoureusement, sévérement.
Hartleibig, constipé, n'ayant point de selle.
Härtlich, etwas hart, un peu dur, duret, durillet.
Hartmäulig, als ein Pferd, cheval qui n'a point de bouche; qui est sans bouche; qui est fort en bouche.
Hartnäckig, halsstarrig, têtu, opiniâtre, arrogant, obstiné. hartnäckig seyn, *être obstiné, opiniâtre dans ses opinions, entêté, s'aheurter à son sentiment.*
Hartnäckigkeit, *f.* obstination, opiniâtreté, entêtement, aheurtement.
Hartschlächtig, als die Pferde, courbatu.
Härtung, *f.* endurcissement. des Eisens, *trempe.*
Harz, *n.* résine.
Harzbaum, *m.* un pin.

Harzig, voll Harz, résineux, plein de résine.
Haschen, fangen, prendre, attraper.
Häscher, *m.* Stadtknecht, archer, poussecul.
Hase, *m.* un liévre. Hase, Narr, *un sot, un niais, estropié du cerveau.*
Haselhun, *n.* francolin, poule de bois.
Haseliren, *vulg.* niaiser, badiner.
Haselnuß, *f.* noisette. spanische, *aveline.*
Haselnußstaude, *f.* Haselstaude, un noisetier, coudrier.
Haselwurz, *f.* cabaret, asare, nard sauvage.
Hasenklee, *m.* pain de cocu.
Hasenkohl, *m.* Gänsdistel, *m.* laiteron.
Hasenmaul, *f.* Hasenscharte.
Hasenpfeffer, *m.* civet, sauce & ragout qu'on fait avec le dedans d'un liévre.
Hasenpfötlein, *n.* ein Kraut, pié de liévre.
Hasenscharte, *f.* lèvre fendue, bec de liévre.
Hasenschrot, *m.* grosse dragée.
Haspel, *f.* zum Abwinden, un dévidoir. Haspel zum Winden, *tournette, guindeau.* auf den Schiffen heißen die großen Ankerhaspeln *vireveau, cabestan.* Haspel, die man mit Bäumen umdrehet, *moulinet.* Haspel oder Kreuz an einem Eingange des Fußsteiges, *moulinet, tourniquet.*
Haspeln, das Garn auf die Haspel wickeln, dévider le fil.
Haß, *m.* haine, ressentiment, animosité.
Hassen, gram seyn, haïr une personne, vouloir du mal à quelqu'un.
Hasser, *m.* Feind, ennemi, envieux.
Häßlich, *f.* Heßlich.
Hast, *f.* Hastigkeit, précipitation, hâte.
Hastig, vite, hâtif, prompt, pressé.
Hatschirer, *m.* garde, soldat de garde.
Hatze, *f.* Hetzung, chasse.
Haube, *f.* une coiffe. die Haube abreißen, daß die Haare verwirrt werden, *décoiffer, décheveler.* Kinderhaube, *têtiere.*
Haubenlerche, *f.* calendre, cochevis.
Haubenmacher, *m.* bonnetier.
Haubenmacherzunft, *f.* bonnéterie.
Haubitz, *f.* piéce de canon courte pour grêler l'ennemi; bombarde.
Hauch, *m.* haleine.
Hauchen, soufler, respirer.
Haudegen, *m.* épée tranchante, sabre, flamberge.
Haue, *f.* Hacke, hoüe.
Haven, *m.* Port, port, havre.
Hauen, couper, hacher, trencher. Holzhauen, *couper, fendre du bois.* hauen, mit Ruthen streichen, *foüetter.*
Hauer, *m.* wildes Schwein, un sanglier. ein Hauer in Bergwerken, *travailleur aux mines.*

Hauerlohn, *n.* für das Holzfällen, abatage.
Hauf, Haufen, *m.* un tas, monceau, amas, masse. Haufen Heu, *meule.* ein kleiner Heuhaufen, woraus der große wird, *veillote.* Haufen Zuhörer, *fréquence.* der große Haufen, ein großer Haufen, *le gros, un gros de.* Haufen Holz, *un tas ou monceau de bois.* Haufen Kriegsvolk, *une troupe de gens de guerre.* Haufen Leute von einer Profeßion, *gens de la même volée.*
Häufen, häufig über einander schütten, combler, amonceler, entasser, amasser en monceau, aggréger, augmenter, accumuler.
Häufig, gehäufet, entaſſé, amaſſe, nombreux, comble. häufig, mit Haufen, haufenweis, *par troupes, par monceaux, en grande abondance, par tas, par bandes & troupes, à foison.*
Häufung, *f.* un amas, un aſſemblage, entaſſement, comble, accumulation, comblement.
Haupt, *n.* la tête, chef. Haupt, wenn es ſo viel heißt als vortrefflich, als eine Hauptweib, *une maitresse femme, it. principal, premier.* Haupt, vulg. für Kraut- oder Salatkopf, *pomme.* Haupt für vornehmſte, als Hauptzahlen, von denen die andern kommen, *nombres cardinaux.* oder im Superlativo, als Hauptſchelm, *m. le plus méchant de tous.*
Hauptader, *f.* la veine céphalique.
Hauptaltar, *m.* maître-autel.
Hauptarmee, *f.* le corps de l'armée.
Hauptbalſam, *m.* baume pour la tête.
Hauptbinde, *f.* bandeau, fronteau, frontal.
Hauptbuch, *n.* bey Kaufleuten, livre de raiſon. in Gerichten, *protocolle.*
Hauptfeind, *m.* ennemi capital, juré.
Hauptfluß, *m.* rhûme, caterre, catarre.
Hauptfüßig, caterreux.
Hauptfrage, *f.* démande principale.
Hauptgeld, *n.* le fond, le principal.
Haupthaar, *n.* les cheveux, la chevelure.
Hauptkirche, *f.* égliſe métropolitaine.
Hauptküſſen, *m.* le chevet, le traverſin du lit, l'oreiller.
Hauptmann, *m.* un capitaine. Hauptmann über ein Stück Land, *Gouverneur.*
Hauptmannſchaft, *f.* charge de capitaine. über eine Provinz, *gouvernement.*
Hauptquartier, *n.* quartier général.
Hauptquelle, *f.* la première ſource.
Hauptrechnung, *f.* bilan, compte général.
Hauptſächlich, prémierement, principalement.
Hauptſchiff, *n.* vaiſſeau amiral.
Hauptſchlüſſel, *m.* le paſſe-par-tout.
Hauptſchmuck, *m.* coiffure.
Hauptſchuldner, *m.* le principal débiteur.
Hauptſchwindel, *m.* tournoyment, vertige.
Hauptſprache, *f.* mére-langue.
Hauptſtadt, *f.* ville-capitale.
Hauptſtück, *n.* le principal point d'une choſe, le principal article; it. chapitre.
Hauptſturm, *m.* aſſaut général.
Hauptſumme, *f.* la grande ſomme, la principale ſomme, le total.
Haupttugend, *f.* vertu cardinale.
Hauptwache, *f.* la grande garde.
Hauptwerk, *n.* l'affaire principale. die Freude iſt das Hauptwerk bey einer Gaſterey, *la joye eſt l'ame d'un feſtin.* auf den das Hauptwerk ankömmt, *qui eſt l'ame d'une affaire, qui en ſçait le ſecret, qui en conduit les reſſorts, qui lui donne le branle.*
Hauptwind, *m.* vent cardinal.
Hauptzweck, *m.* le but unique.
Haus, *n.* Behauſung, une maiſon, un logis. ein baufälliges Gemäuer oder Haus, *mazure.* immer zu Hauſe ſiecken, *être toûjours au logis, en ſortir rarement, ne bouger de la maiſon.* Haus, *domeſtique.* Haus, Geſchlecht, *maiſon.*
Hausbrod, *n.* pain de ménage.
Hauſen, traitter, ſe comporter. hauſen, Haushaltung haben, *faire, tenir ménage.*
Hausfrau, *f.* la femme, la dame du logis, la maîtreſſe.
Hausfrieden, *m.* paix de la maiſon ou domeſtique.
Hausgenoß, *m.* der bey einem wohnet, domeſtique, de la maiſon.
Hausgeſchäfte, *n.* affaire de ménage.
Hausgeſind, *n.* la famille, les gens, les domeſtiques.
Haushalten, tenir ménage, être pére de famille, tenir maiſon.
Haushalter, *m.* un ménager, un œconome.
Haushalterinn, *f.* ménagere.
Haushaltung, *f.* ménage, l'adminiſtration de la famille, l'œconomie.
Hausherr, *m.* le maître du logis, le pére de famille.
Hauſirer, *m.* un fripper, revendeur, mercier.
Hauskirche, *f.* chapelle privée, it. devotion particuliére.
Hauskleid, *n.* le déshabillé.
Hausknecht, *m.* valet de la maiſon.
Hauskoſt, *f.* l'ordinaire, la table ordinaire.
Hauskreuz, *n.* affliction domeſtique.
Häuslein, *n.* maiſonnette, logette, petite maiſon.
Hausleute, *plur.* les gens de la maiſon.
Häuslich, der wohl haushält, bon ménager, ou bonne ménagere.
Hausmagd, *f.* ſervante du logis.
Hausmittel, *n.* remède commun, médecine domeſtique.

Haus-

Hausmutter, *f.* mére de famille.
Hausrath, *n.* Hausgeräth, *n.* les meubles. ſich Hausrath anſchaffen, *s'emmenager.* der Hausrath, ein Gemach ausrüſten, *ameublement.* einen mit Hausrathe verſehen, *meubler.*
Hausrecht, *n.* droit d'hoſpitalité.
Hausregiment, *n.* gouvernement de famille.
Hausſäßig, celui, qui a une maiſon, ou des biens dans un lieu. er iſt hausſäßig in Dresden, *il a une maiſon à Dresde.* der nicht hausſäßig, *un homme ſans aveu, qui n'a ni feu ni lieu.*
Hausſchule, *f.* inſtruction privée, particuliére.
Hausſtand, *m.* l'oeconomie, le tiers etat.
Hausſuchung, *f.* recherche; viſite, qui ſe fait par les maiſons.
Haustafel, *f.* les devoirs de ceux, qui ſont dans les trois ordres de l'égliſe, (dans le catéchiſme.)
Hausthüre, *f.* la porte.
Haustock, *m.* trancher, hachoir.
Haustuch, *n.* toile de ménage.
Hausvater, *m.* pére de famille.
Hausvogt, *m.* juge-châtelain.
Hauswesen, *n.* ménage, œconomie.
Hauswirth, *m.* le proprietaire; celui, à qui appartient la maiſon; maître du logis.
Hauswurz, *f.* de la joubarbe.
Hauszins, *m.* le loüage.
Haut, *f.* la peau, le cuir. harte Haut an Händen und Füßsohlen, *durillon.* Haut abſtreifen / Haut abziehen, *écorcher, arracher la peau.* die Haut etwas verletzen, abgehen machen, *enlever la peau, le cuir.* eine Haut bereiten, *tanner, corroyer un cuir ou une peau.* ſich häuten, *muër.* als die Seidenwürmer oder Schlangen, *ſe dépoüiller.*
He, he! ça! ça! eh bien! que dites vous! plait-il!
Hebamme, *f.* Wehmutter, ſage-femme, matrone.
Hebebaum, *m.* levier.
Hebeiſen, *n.* levier de fer, pince.
Heben, lever, élever. ein Kind aus der Taufe heben, *lever un enfant, le tenir ſur les fonts, le préſenter au bâteme.*
Heber, *m.* ſiphon.
Hebopfer, *n.* offrande, oblation.
Hebräer, *m.* un hébreu, un juif.
Hebräiſch, hébreu, hébraique.
Hebezeug, *n.* womit man Balken, ſchwere Steine und dergleichen Laſt in die Höhe hebet, un guindal.
Heckel, *f.* un téran, affinoir.
Heckelmacher, *m.* téraneier.
Hecheln, als Hanf oder Flachs ꝛc. affiner, téranser, paſſer par le téran.
Hecht, *m.* un brochet.
Hechtlein, *n.* un brocheton, petit brochet.
Hecke, *f.* Buſch, Strauch, une haye, un buiſſon.
Hecken, aushecken, engendrer ou faire des petits.
Heckerling, ſ. Häckerling.
Heckroſe, *f.* roſe ſauvage.
Hederich, *m.* ein Kraut, velar.
Heer, *n.* Kriegsheer, *n.* une armée, des troupes.
Heerd, Heerde, ſ Herd, Herde.
Heerfahrt, *f.* expédition militaire.
Heerling, *m.* lambruche, lambrusque.
Heerrauke, *f.* des timbales.
Heerpauker, *m.* timbalier.
Heerſchaar, *f.* armée. die himmliſchen Heerſchaaren, *l'armée céleſte.*
Heerskraft, *f.* main armée.
Heerſtraße, *f.* Landſtraße, *f.* le grand chemin.
Heerwagen, *m.* un chariot de bagage, un caiſſon. Geſtirn am Himmel, *l'ourſe, la grande ourſe.*
Heerzug, *f.* Feldzug, campagne, expédition militaire.
Hefen, *f.* la lie, les fondrilles.
Heft, *n.* Stiel eines Meſſers oder etwas anders, le manche d'un coûteau, le fût. Heft an etwas machen, *emmancher.* das Heft abthun, *démancher.*
Heft, *m.* einer Wunde, le point, ou la coûture d'une playe.
Heft, *m.* Band, *n.* lien, bande, un point. von Schriften, *un cahier.*
Heften, nähen, coudre. ein Buch hinten einige mal durch alle Bogen zugleich durchſtechen, *brocher un livre.* heften, an einander binden, *attacher, lier.*
Heftig, ſtreng, véhement, violent, ſévére, impétueux. heftig, adv. *violemment, ardemment, grandement, éperdûment.* heftig, ernſtlich gar ſehr, *âprement, inſtamment, avec empreſſement.* heftig zürnen, *ſe courroucer fort, ſe mettre en grande colére.* heftig einen lieben, *aimer fort, paſſionnément, éperdument.* heftige Bitte, *inſtante priere.*
Heftigkeit, *f.* véhemence, impétuoſité.
Heftung, *f.* einer Wunde, *f.* la coûture d'une playe.
Hegen, oder hägen, entretenir, nourrir, laiſſer croître & multiplier, fomenter. das Gericht hegen, *tenir ſon lit de juſtice, faire ou former le jugement.*
Hegung, *f.* ſoûtien, réception, défenſe.

Heid,

Heid, *m* payen, gentil.
Heide, *f.* ein Wald, bois, foret. Heide, *f.* ein weites Feld, *champ ouvert, bruyere.* wüſtes Land, *campagne déſerte, lande, gâtine.*
Heide, *f.* Heidekraut, *n.* bruyere.
Heidekorn, *n.* blé ſarrazin, blé noir.
Heidelbeer, oder Heidebeer, *f.* baie de mirtille, airelle.
Heidelbeerſtaude, *f.* myrtille.
Heidelerche, *f.* une aloüette, calendre.
Heidenſchaft, *f.* gentilité, les payens.
Heidenthum, *n.* paganiſme, gentiliſme.
Heidniſch, a la payenne. heidniſch, adj. *payen.* Heidniſch Wundkraut, *n.* verge d'or, poivrette.
Heiduck, *m.* Heiduque.
Heil, *n.* ſalut. zeitliches Glück und Heil, *bonheur & félicité temporelle.*
Heil, geheilt, guéri, ſain, retabli.
Heiland, *m.* Seligmacher, *m.* Sauveur.
Heilbar, guériſſable.
Heilen, guérir, remettre en ſanté. heilen, heil werden, *devenir ſain, ſe guérir, ſe rétablir.*
Heilig, ſaint, ſacré. heilig, *adv. ſaintement.* ein Heiliger, den man vor andern ehret, *Patron.* in die Zahl der Heiligen aufnehmen, als der Pabſt thut, *béatifier, canoniſer.* das Aufnehmen unter die Heiligen, *béatification, canoniſation.*
Heiligen, weihen, conſacrer à Dieu. heiligen, heilig machen, *ſanctifier, vendre ſaint.*
Heiligkeit, *f.* ſainteté.
Heiligthum, *n.* ſanctüaire. Heiligthümer, *les réliques des ſaints.*
Heiligung, *f.* conſécration, ſanctification.
Heillos, impie, ſcélerat, perdu.
Heilſam, ſalutaire, ſalubre. heilſam, erſprießlich, *utile, profitable.* heilſamlich, *ſalutairement, utilement.*
Heilung, *f.* guériſon.
Heim, au logis, à la maiſon, chez lui. er iſt heim, *il eſt au logis.*
Heimat, *f.* patrie, le pais ou lieu natal.
Heime, *f.* Hausgrille, grillon.
Heimfahrt, *f.* retour.
Heimfallen, tomber en déshérence. als ein Lehngut, *retourner au Seigneur naturel.* heimfallen, zufallen, *échoir, paſſer en la poſſeſſion d'un autre.* heimgefallen, *dévolu.* das Heimfallen einer Pfünde, *dévolution d'un bénéfice.*
Heimfällig, qui retombe, retourne.
Heimführen, mener, conduire à la maiſon.
Heimführer, *m.* celui qui même l'épouſe, paranymphe.
Heimführung, *f.* einer Braut, conduite de l'épouſe vers ſon époux.
Heimgeben, remettre une affaire à quelqu'un. heimgeben dem gutten Willen Gottes, *remettre tout à la volonté de Dieu.*
Heimgehen, aller chez ſoi, retourner au logis.
Heimholen, aller chercher quelqu'un, pour le ramener au logis. eine Braut heimholen, *introduire la nouvelle mariée dans ſa maiſon.*
Heimkommen, revenir au logis, retourner chez ſoi.
Heimlich, verdeckt, caché, ſécret, furtif, clandeſtin. heimlich, *en cachette, dans le cœur, ſous main, à la dérobée, ſécrétement,* en *ſécret.* heimlich lachen, *rire ſous cappe.* heimlich, zahm, *privé.* heimlich halten, verbergen, *cacher, céler, tenir caché.* heimlich auf etwas umgehen, *brasſer quelque choſe.* heimlich etwas vorhaben, *comploter.* heimlich ſagen, *ſouffler à l'oreille.* heimlich zu wiſſen thun, *avertir, faire ſavoir ſécrétement.* das heimliche Gemach, *aiſance, lieu commun, commodités, le rétrait, la garderobbe, l'aiſement.* heimliche Händel, Karteyen anſtellen, *cabaler.* heimlicher Anſchlag, *complot.*
Heimlichkeit, *f.* ſécret.
Heimreiſen, retourner en ſon païs.
Heimſtellen, remettre.
Heimſteuer, *f.* Ausſteuer, dot.
Heimſteuern, doter, aſſigner la dot.
Heimſuchen, ſ. Beſuchen.
Heimſuchung, *f.* viſite. Heimſuchung Mariä, *la viſitation de nôtre Dame.*
Heimtückiſch, malicieux, faux, traître, diſſimulé, captieux.
Heimweg, *m.* retour.
Heimwärts, vers la maiſon, vers ſon logis.
Heimziehen, aller au logis, retourner en ſon païs.
Heiſchen, demander. das Almoſen heiſchen, *demander l'aumône.*
Heiſer, enroüé, enrhûmé.
Heiſerkeit, *f.* enroüement.
Heiß, hitzig, chaud, brûlant. es iſt heiß, *il fait chaud.* heiß werden, *devenir chaud, s'échauffer.* das heiße Wetter, *le hâle.*
Heißhungerig, glouton, vorace.
Heißen, befehlen, commander. nennen, *nommer, appeller.* ſich nennen, *être nommé,* ich heiße *être appellé, s'appeller, ſe nommer.* ich heiße Petrus, *je me nomme, je m'appelle Pierre.*
Heiter, hell, clair, ſerein. heiter ſein oder werden, *luire, faire clair.* heiterer Tag, *un jour ſérein.*
Heiterkeit, *f.* clarté, lumiere, luëur, beau tems, ſerenité.
Heitzen, chauffer. Heitzung, *chauffage.*
Heitzen, chauffer. Stubenheitzer, chauffeur, celui qui fait le feu au tourneau.
Heitzer, *m.* un héros, grand guerrier, vaillant homme de grand courage, valeureux. die Helden Davids, *les forts de David.*
Heldengeiſt, *m.* Heldenherz, *n.* Heldenmuth,

muth, *m.* grand courag, magnanimité, vaillance. einen Heldenmuth faſſen, *prendre un grand courage.*
Heldengedicht, *n.* épopée.
Heldengeſchichte, *f.* roman.
Heldenhaft, brave, vaillant, héroïque.
Heldenmuth, ſ. Heldengeiſt.
Heldenmüthig, valeureux, magnanime, généreux, intrépide, héroïque.
Heldenthat, *f.* action héroïque, exploit.
Heldinn, *f.* heroïne, femme héroïque, noble & vertueuſe.
Helen verhelen, recéler, déguiſer, ne faire pas ſemblant, diſſimuler, céler, cacher, taire.
Heler, *m.* iſt nur in dieſem prov. der Hehler iſt wie der Stehler, autant celui qui tient, que celui qui écorche.
Helfen, zu Hülfe kommen, Hülfe thun, ſecourir, aider, donner ſecours. helfen, nützen, *profiter, aider, être profitable.* helfen, befördern, *avancer quelqu'un.* helft, *interſect. à Paide.* Gott helf, *Dieu vous béniſſe.* dazu helfen, *concourir, contribuer.* einem zu etwas helfen, *procurer.*
Helfenbein, *n.* yvoire.
Helfer, *m.* Gehülf, un aide, celui, qui donne du ſecours.
Helfershelfer, *m.* complice, aſſiſtant.
Hälfte, *f.* Hälfte, der halbe Theil, moitié.
Hell, luiſant, clair bey hellem Tage, *en plein midi, en plein jour.* hell, laut, das eine helle Stimme giebt, *retentiſſant, reſonant, clair, éclatant.* hell, lauter, klar, *clair, net, pur.* hell, offenbar, *clair, évident, manifeſte.* hell, zu hell bey den Malern, *délavé.* hell machen, *rendre clair; donner le luſtre.* hell werden, *devenir clair.*
Hellbraun, brun vif.
Helle, *f.* Klarheit, clarté, luëur, évidence, luſtre, éclat, ſplendeur.
Hellebarde, *f.* halébarde.
Hellebardier, *m.* halébardier.
Heller, *m.* une maille, un denier, une obole. es iſt nicht einen Heller werth, *il ne vaut pas une maille.*
Hellleuchtend, ſplendide, éclatant, reſplendiſſant, brillant, étincelant, flamboyant.
Helm, *m.* der Stiel an einer Art oder Beile, manche de coignée. Helm in eine Art machen, *emmancher une coignée.* Helm oben auf einem Diſtillirkolben, *chapelle.*
Helm, *m.* Sturmhut, Pickelhaube, armet, beaume, casque. offener Helm, *beaume ouvert.* geſchloſſener Helm, *beaume fermé.*
Helm, Haube, die ein Kind mit zur Welt bringet, coiffe.
Helmbinde, *f.* volet.
Helmdecke, *f.* an den Wapen, lambrequin, achement.
Helmkleinod, *n.* Helmſchmuck, *m.* Helmzierat, *f.* une cimier.
Hemd, *n.* chemiſe.
Hemmen, zurück halten, aufhalten, rétarder, retenir, empêcher, arrêter. ein Rad am Wagen hemmen, *envoyer ou arrêter la roüe d'un chariot, en y mettant la chaine.*
Hemmkette, *f.* womit man ein Rad hemmet, enrayoir.
Henkel, *m.* une anſe.
Henken, hängen, pendre.
Henker, *m.* le bourreau, maître des hautes œuvres. den Henker! daß dich der Henker: *male-peſte, la peſte t'étouffe!*
Henkermäßig, pendart, digne d'être pendu, pendable.
Hengſt, *m.* cheval entier. Schellhengſt, Springhengſt, *étalon; cheval du haras, qu'on garde pour couvrir les jumens.*
Henne, *f.* Hun, une poule.
Her, hieher, ça, ici, en ça.
Herab, von dannen ab, von dannen weg, en bas, de là. ſ. auch Ab.
Herabbiegen, abaiſſer en courbant.
Herabbinden, délier, détacher.
Herablaſen, faire tomber en ſoufflant.
Herabbrechen, détacher en rompant.
Herabbringen, porter en bas.
Herabeilen, deſcendre vite.
Herabfahren, deſcendre.
Herabfallen, tomber en bas, dégringoler.
Herabfließen, couler en bas.
Herabhangen, als welke Aeſte, s'avachir, pendre en bas, pancher.
Herablaſſen, avaller, deſcendre, faire deſcendre. ſich herablaſſen, mit geringen Leuten umgehen, *s'abaiſſer.*
Herabnehmen, ôter de, prendre de, retirer.
Herabneigen, attacher, retirer par force.
Herabſchießen, faire tomber d'un coup d'arquebuſe ou d'un trait d'arbalête. herabſchießen oder fallen, *tomber avec précipitation.* das Herabſchießen oder Ablaufen großer Regenbäche, *avalaſſe, chûte d'eau.*
Herabſchlagen, abattre.
Herabſteigen, deſcendre.
Herabſtürzen, tomber, précipiter, jetter en bas.
Herabthun, deſcendre, ôter, retirer.
Herabwerfen, jetter en bas ou par terre.
Herabziehen, tirer en bas ou par terre.
Heran, près, proche.
Heran führen, amener, mener auprès.
Heran gehen, approcher, monter.
Herannahen, approcher.
Herauf, heraufwärts, *adv.* en haut.
Heraufſteigen, monter en haut.

Heraus,

Heraus, von dem Orte, von dannen heraus, de-là, hors de-là, dehors.
Heraus beichten, confesser; confesser ingenûment.
Heraus bekommen, ſ. Heraus kriegen.
Herausbrechen, rompre, & ôter en rompant. mit Gewalt herauskommen, *ſortir avec violence.* zu reden anfangen, *rompre le ſilence, lâcher le mot.* er brach in dieſe Worte heraus, *il prononça ces paroles.*
Herausbringen, faire ſortir, tirer dehors. herausbringen, als Abbreviaturen heraus herausbringen, *déchiffrer les abrégez.* herausbringen, *déchiffrer les abrégez.* herausbringen, aus einem bringen, *arracher à quelqu'un un ſecret, lui arracher les paroles, la verité de la bouche, obtenir avec beaucoup de peine, tirer.* herausbringen, erfahren, *découvrir, venir à ſavoir.*
Herausfahren, *v. a.* emmener en voiture; *v. n.* ſortir en caroſſe ou en chariot. mit Worten, *s'échaper en des paroles.* er fuhr damit heraus, oder es fuhr ihm heraus, *il lui échapa de dire.*
Herausfallen, tomber dehors. auf den Feind, *faire une ſortie.*
Herausfliegen, ſortir en volant, s'envoler.
Herausfließen, écouler, s'écouler.
Herausfodern, provoquer, faire un appel.
Herausführen, mener dehors.
Herausgeben, donner, rendre, livrer. ein Buch, das noch nicht heraus gegeben worden iſt, *anecdote.* ein Buch heraus geben, *publier, mettre au jour, faire imprimer un livre.*
Herausgehen, ſortir.
Herausgraben, tirer en foüillant, ou en foüillant la terre, déterrer.
Heraushängen, pendre dehors.
Herausheliſen, tirer, retirer, ſauver.
Herausjagen, chaſſer dehors.
Herausklauben, éplucher.
Herauskommen, ſortir, venir du dedans. ſich ſchicken, *ſortir, avoir bonne ou mauvaiſe grace.* zutreffen, *être juſte, s'accorder.*
Herauskriechen, ſortir en rampant, ſe traîner dehors.
Herauskriegen, avoir pour ſon reſte, recevoir de retour. mit Mühe bekommen, *tirer, arracher de quelqu'un.* entdecken, *découvrir.*
Herauslangen, tirer, bailler.
Herauslaſſen, faire ſortir. ſich herauslaſſen, *déclarer, donner à connoître.*
Herauslesen, choiſir, élire, trier.
Herauslocken, attirer. ein Geheimniß, *tirer un ſecret de quelqu'un.*
Herausnehmen, choiſir ou prendre d'une multitude, ou hors de quelque choſe, éplucher, puiſer, extraire ce qu'il y a de plus beau.
Heraus poltern, dire en grondant & en menaçant.
Herausragen, paſſer, avancer deſſus.
Herausreiſſen, arracher, tirer par force. ſich herausreiſſen, *ſe débarraſſer, ſe dégager, debrouiller ſes affaires.*
Herausrinnen, couler dehors, s'écouler.
Herausrücken, ſortir de ſon rang.
Herausſagen, geſtehen, offenbaren, ſich gründen, confeſſer, avoüer, découvrir, déclarer, dire naïvement. endlich losbrechen, *franchir le mot, trencher le mot, le dire net.*
Herausſcharren, déterrer.
Herausſchauen, heraus ſehen, regarder (par la fenêtre.)
Herausſchneiden, couper.
Herausſchöpfen, puiſer dedans.
Herausſpringen, ſauter dehors.
Herausſprützen, rejaillir.
Herausſteigen, ſortir, deſcendre.
Herausſtreichen, exaggérer, recommender, priſer, faire valoir.
Herausthun, mettre dehors, retirer, ôter.
Heraustragen, porter dehors.
Heraustreten, ſortir.
Herauswärts, en dehors.
Herauswerfen, jetter hors ou dehors.
Herauswickeln, développer, débarraſſer d'une affaire.
Herauswiſchen, auswiſchen, effacer, eſſuyer. geſchwind herauskommen, *ſortir vîtement, ſe faire voir inopinément.* mit etwas, *dire quelque choſe, à quoi on ne s'attendoit pas.*
Herausziehen, tirer dehors. herauszíehen die Beſatzung, *évacuer une place.*
Herb, bitter, âpre, verd, amer. herber Winter, *rude hiver.*
Herbe, *f.* Bitterkeit, amertune, rudeſſe, âpreté.
Herberge, *f.* Wirthshaus, hôtelerie, logis, auberge. Nachtlager, *le gîte.*
Herbergen, zur Herberge aufnehmen, loger, recevoir chez ſoi. Herbergen, in eine Herberge einkehren, *loger, aller loger, prendre logis, aller deſcendre dans une maiſon.*
Herberger, *m.* der die Leute herberget, hôte, qui loge les perſonnes.
Herben, auprès, vers ici.
Herbey bringen, apporter, amener.
Herbey fliegen, voler auprès.
Herbey führen, amener.
Herbey gehen, approcher, s'approcher.
Herbey laufen, accourir.
Herbey locken, attirer par careſſes, leurrer.
Herbeynahen, s'approcher.
Herbey rufen, appeller.
Herbey ſchaffen, fournir, faire avoir, aquérir.
Herbey ziehen, attirer.
Herbigkeit, *f.* rudeſſe, âpreté, acrimonie.
Herbringen, amener. als einen Beweis von weitem mit den Haaren, *amener de loin, mobl bergebrachte Freyheit, la liberté, que nous avons glorieuſement réceu de nos ancêtres.*

Herbſt, *m.* l'automne.
Herbſtmonat, *m.* Septembre.
Herbſtroſe, *f.* roſe d'outremer.
Herbſtweinleſe, *f.* vendange.
Herbſtwetter, *n.* rudeſſe de la ſaiſon de l'automne.
Herd, *m.* Feuerſtätte, der Ort, wo das Feuer liegt. le foyer. Herd, Vogelherd, *oiſeliere, aire, où l'on prend des oiſeaux.*
Herde, *f.* Haufen, troupeau; harde.
Herdenweiſe, par troupes, en troupes, par bandes.
Herdochſe, Reitochſe, *m.* le taureau bannal, qu'on garde pour couvrir les vaches.
Herein, ici dedans.
Herein brechen, faire une irruption.
Herein bringen, porter dedans.
Herein fallen, tomber dans un endroit; y faire une irruption.
Herein gehen, entrer.
Herein nöthigen, herein treiben, pouſſer, forcer d'entrer.
Herein ziehen, attirer.
Herfür, beſſer hervor, dehors, en avant.
Herfürbrechen, aufgehen, ſe lever, pouſſer dehors. (beſſer hervor- und alle folgende.)
Herfürbringen produire, proférer, propoſer, mettre en avant.
Herführen, amener.
Herfürkommen, ſich ſehen laſſen, ſe montrer, ſe faire voir. an den Tag kommen, offenbar werden, *ſe découvrir, venir à la connoiſſance de pluſieurs, venir au jour.*
Herfürkriechen, ſortir de ſon trou.
Herfürlangen, tirer dehors.
Herfürleuchten, reluire, éclater.
Herfürmachen, ſich, ſortir de ſa cache, ſe montrer.
Herfürquellen, ſourdre, jaillir, ſaillir.
Herfürſprossen, pouſſer, bourgeonner.
Herfürſtrecken, poindre.
Herfürſuchen, chercher; mettre en oeuvre.
Herfürziehen, tirer de ſon ſein, ou de ſa poche. (ſ. auch Hervor.)
Hergeben, donner, fournir, livrer.
Hergegen, au contraire. da hergegen, *au lieu que, au contraire.* hergegen, *en récompenſe, en échange, en contréchange, réciproquement.*
Hergehen, hinzu gehen, s'approcher, ſe joindre. es geht alſo her, *ainſi va le monde.*
Herhalten, Strafe leiden, porter la peine, la ſouffrir, payer l'écot.
Hering, ſ. Häring.
Herkommen, *n.* Geſchlecht naiſſance, extraction, race, famille, origine, maiſon. geringes Herkommen, *de bas lieu, de baſſe extraction, de baſſe naiſſance.* hohes und ſtattliches Herkommen, *de bonne ou ancienne, illuſtre maiſon.* dem Herkommen nach, *originairement.* Gebrauch, *coûtume.* es iſt ein altes Herkommen, *c'eſt une ancienne coûtume.*
Herkommen, entſtehen, naître, provenir, émaner, partir, procéder. wo kömmt das her? *d'où vient celà?* herkommen, hinzukommen, *approcher.*
Herkriechen, grimper.
Herlegen, poſer, mettre.
Herleiten, amener, dériver. herleiten, ein Wort vom andern, *dériver un mot d'un autre.*
Hermelin, *m.* armeline, hermine.
Hermen, ſ. Härmen.
Hernach, après, puis après, en ſuite de cela.
Hernahen, aprocher.
Hernehmen, bekommen, prendre, trouver. ſtrafen, *reprendre, châtier, punir.*
Hernieder, en bas.
Hernieder fahren, deſcendre.
Hernieder laſſen, abaiſſer, deſcendre.
Hernieder ſehen, regarder en bas, jetter les yeux ſur ce qui eſt en bas.
Heroiſch, héroïque, vaillant, valeureux.
Herold, *m.* héraut.
Heroldsſtab, *m.* un bâton de héraut, un caducée.
Herplappern, en dire & raconter de belles; beaucoup parler ou diſcourir.
Herr, *m.* als gemeiner Ehrentitel von andern, Sieur, Monſieur. gnädiger Herr, *Seigneur*; gnädigſter Herr, *Monſeigneur.* Herr, ſofern er Geſinde, Bediente und Unterthanen hat, *maître.* ſofern er Leute hat, die ſeiner Hülfe bedürfen, *patron*; ſofern er der Vornehmſte unter andern iſt, *principal.* große Herren, die keine über ſich haben, *les ſouverains.* wenn es Gott bedeutet, *le Seigneur.*
Herreichen, bailler, donner, mettre en main, rendre, préſenter, approcher.
Herrenbefehl, *m.* un ordre du Seigneur.
Herrendienſt, *m.* ſervice; charge publique; corvée.
Herrengebot, *n.* édit, commandement.
Herrengefälle, *plur.* charges, tailles, impots, droits ſeigneuriaux.
Herrenhaus, *n.* maiſon ſeigneuriale, it. hôtel.
Herrenſtand, *m.* qualité de noble, nobleſſe.
Herriſch, impérieuſement, déciſivement, deſpotiquement. er redet herriſch, *il parle abſolu, impérieux, il veut être obéi, il veut fortement ce qu'il ordonne, il parle d'un ton abſolu, il commande avec hauteur.*

Herrlich, achtbar, magnifique, ſomptueux, pompeux, ſplendide, excellent, admirable herrlich, köſtlich, *délicat, délicieux, précieux, avantageux,* adv. *avantageuſement.*
Herrlichkeit, *f.* majeſté, magnificence, pompe, faſte, excellence, dignité, gloire.
Herrſchaft, *f.* Gebiet, ſeigneurie, juriſdiction, domaine. der Herr mit ſeinem Hauſe und Bedienten, *la famille royale, la cour, le prince ou le ſeigneur avec ſa famille; le maître & la maîtreſſe.*
Herrſchaftlich, ſeigneurial.
Herrſchen, gebieten, gouverner, commander. regner, dominer.
Herrſcher, *m.* dominateur, ſeigneur, commandeur, maître.
Herrſchung, *f.* Gebiet, ſeigneurie, domination, maîtriſe.
Herrühren, herfließen, herkommen, procéder, prendre, ſon origine ou ſa ſource, venir.
Herſagen, proférer, propoſer, réciter, mettre en avant, débiter, dire.
Herſchaffen, hergeben, fournir.
Herſchauen, regarder en ça.
Herſchicken, envoyer ici.
Herſchieben, pouſſer ici.
Herſchießen, fournir, avancer, donner d'avance.
Herſchiffen, venir ici en bâteau.
Herſchwatzen, daher wäſchen, diro, cauſer, caquetter.
Herſehen, regarder ici.
Herſingen, chanter.
Herſitzen, aſſeoir.
Herſtammen, deſcendre, être originaire, être d'une maiſon ou famille. als ein Wort, *dériver ou être dérivé, venir.*
Herſtellen, mettre. wieder herſtellen, *remettre en ſon prémier état.*
Herz, *n.* le cœur, le courage. Herz, Sinn, Gedanken, *le cœur & la penſée.* das Herz rühren, *fraper, toucher le cœur.* das Herz ſagt es zuvor, *avoir quelque preſſentiment.* was zum Herzen gehöret, *cordial.*
Herzbrechend, touchant, pathétique.
Herzeleid, *n.* beſſer Herzleid, crévecœur, tourment, triſteſſe, douleur, grand déplaiſir. einen in großes Herzleid bringen, *jetter quelqu'un dans une grande triſteſſe, baſſiſſer très-ſenſiblement.* ein Herzleid haben, *être affligé.*
Herzen, in die Arme nehmen, küſſen und drücken, embraſſer, accoller, careſſer, baiſer.
Herzenkündiger, *m.* le ſcrutateur des cœurs; celui qui les ſonde.
Herzensarznei, *f.* cardiaque.
Herzensfreund, *m.* ami du cœur, intime ami, autre moi même.
Herzhaft, beherzt, kühn, keck, hardi, courageux. herzhaft machen, *donner de la hardieſſe, encourager.* herzhaft ſeyn, *être hardi.*
Herzhaftigkeit, *f.* courage, force d'eſprit, hardieſſe, fierté.
Herzig, *vulg.* mignon, joli.
Herzkammer, *f.* oreille ou oreillette du cœur, ventricule.
Herzklopfen, *n.* le battement du cœur.
Herzkraut, *n.* cardiaque, agripaume.
Herzleid, ſ. Herzeleid.
Herzlich, von Grund des Herzens, von Herzen, du fond du cœur, cordial. herzlich, *adv. cordialement, avec cordialité.* herzlich gern, *volontiers, très volontiers, de bon cœur.* einen herzlich lieben, *aimer quelqu'un de tout ſon cœur, paſſionnément.* herzliche Zuneigung, *cordialité.*
Herzog, *m.* un Duc. zu Venedig, *le Doge.*
Herzogenbuſch, *n.* Bol-Duc; eigentlich: Bois-le-Duc.
Herzoginn, *f.* une Ducheſſe.
Herzoglich, en Duc.
Herzogthum, *n.* un Duché.
Herzſtärkend, cardiaque, cordial, confortatif.
Herzſtärkung, *f.* cordial.
Herzſtoß, *m.* un coup au cœur.
Herzwehe, *n.* la douleur du cœur, cardialgie.
Herüber, de ce côté, ici, en deça.
Herüberziehen, diſtilliren, tirer par l'alembic.
Herum, um etwas herum, autour. herum hier und da, *çà & là, de côté & d'autre, par tout le monde, par toute la terre, de tous côtez, de toutes parts.* herum mit andern, *avec l'un & l'autre.* herum auf die andere Seite, *de (ſur) l'autre côté.* herum im Kreiſe, *à la ronde, par tout l'un après l'autre, en rond, tout autour.*
Herumdrehen, faire tourner autour, faire un mouvement circulaire, virer, agiter en rond, faire pirouetter, faire la pirouette.
Herumfahren, faire un tour, vaguer, être jetté çà & là.
Herumfliegen, ſchwärmen, lauſen ꝛc. voltiger.
Herumführen, mener à l'entour, çà & là.
Herumführen, *conduire à l'entour, promener de tout côtez, faire faire le tour.* bey der Naſe herumführen, *mener par le nez, duper, tromper.*
Herumgehen, aller à l'entour, tournoyer, aller de tous côtez, faire le tour d'un endroit. wie die Wache herumgeht, *la ronde, la patrouille.* herumgehen, als eine Lage um den heissen Brey, *tourner autour.* herum gehen, als Krankheiten: es gehen Krankheiten herum, *il court bien des maladies, elles regnent.* herum gehen laſſen, als eine Geſundheit, *faire courir une ſanté.*
Herumkehren, tourner de l'autre côté.
Herumlaufen, roder; courir ça & là, de côté & d'autre; trotiner. das Herumlaufen, *le tournoyement (des rôdeurs.)*
Herumreiſen, voyager dans pluſieurs pays.
Herumreiten, faire le tour à cheval.
Herumrennen, courir de tout côté; courir ça & là; troter, trôler.
Herumrühren, remuër, battre, troubler, mêler.
Herumſchicken, envoyer tout autour, de toutes parts.
Herumſchlagen (ſich) ſe battre avec les autres.
Herumſchweifen, courir le pays; battre l'eſtrade, le pavé, faire des courſes.
Herumſehen, voir, regarder de tous côtés; jetter la vûë tout autour; tourner les yeux de toutes parts.
Herumſpatzren, faire une promenade; ſe promener.
Herumſpringen, ſauter ça & là.
Herumſtreichen, roder, battre la campagne.
Herumtragen, porter ça & là, de tous côtez, alentour.
Herumtrinken, boire à la ronde.
Herumwälzen, veautrer.
Herumwenden, tourner; faire tournoyer.
Herumwendung, *f.* le tournoyement.
Herumwerfen im Maule, wenn man nicht recht beiſſen kann, machonner.
Herumziehen, als bey den Kleidern, tirailler. bey den Haaren oder ſonſt, *trainer ça & là.* herum wandern, *aller de pays en pays.* aus einem Hauſe ins andere, *changer ſouvent de logis.*
Herunter, en bas. ſ. Herab.
Herunterfahren, deſcendre en caroſſe, en chariot, ou en bateau.
Herunterfliegen, voler en bas.
Heruntergehen, deſcendre.
Herunterkommen, venir en bas.
Herunterlaſſen, deſcendre ou faire deſcendre, baiſſer, abaiſſer. ſich herunterlaſſen, *deſcendre; s'abaiſſer.*
Herunterlaufen, courir en bas.
Herunternehmen, ôter, prendre.
Herunterreiſen, aller en un pays ou lieu, qui eſt plus bas que le nôtre.
Herunterſchlagen, abbatre, jetter en bas.
Herunterſetzen, baiſſer, mettre en bas.
Herunterthun, baiſſer.
Heruntertreiben, pouſſer en bas; obliger de deſcendre.
Herunterwerfen, jetter du haut en bas.

Hervor, dehors, en avant. ſ. auch Herfür.
Hervorbrechen, ſortir de force, éclater. wie die Sonne, *le ſoleil ſe leve.* wie Pflanzen, *pouſſer, germer.*
Hervorführen, mener devant.
Hervorgehen, mettre dehors.
Hervorgehen, ſortir, paroître.
Hervorkeimen, hervorſprossen, poindre.
Hervorkommen, paroître.
Hervorragen, avancer.
Hervorthun, mettre dehors. ſich hervorthun, *faire bien valoir ſa marchandiſe, ſe faire voir, ſe diſtinguer, ſe tirer du pair.*
Hervortreiben, pouſſer en avant.
Hervortreten, paroître, venir en préſence.
Hervorwachſen, croître, germer, naître.
Hervorziehen, tirer dehors.
Herwieder, de nouveau, encore, derechef. herwiederum, *en recompenſe.*
Herz ꝛc. ſ. nach Herſtellen.
Herziehen, venir loger ou demeurer ici: trainer, mener ici.
Herzubringen, apporter.
Herzufliegen, voler vers quelque choſe.
Herzugehen, approcher.
Herzukommen, arriver, approcher.
Herzuladen, inviter, convier, prier.
Herzulaufen, accourir.
Herzunahen, approcher, s'avancer.
Herzurücken, approcher.
Herzutreiben, faire approcher.
Herzutreten, approcher, aborder.
Herzuziehen, attirer.
Heßlich, häßlich, ungeſtalt, laid, difforme, hideux, défiguré, vilain. häßlich, *adv. laidement, vilainement.* häßlich machen, *enlaidir, faire ou rendre laid, défigurer.* häßlich ausſehen, *avoir un viſage hideux, avoir mauvaiſe mine, être laid.* häßlich werden, *s'enlaidir, devenir laid.*
Heßlichkeit, *f.* laideur, difformité.
Hetzen, einen oder mehr Hunde an etwas hetzen, daſſelbige hervor zu jagen oder zu beiſſen, courre le cerf, le liévre, ou de ſemblables bêtes.
Heu, *n.* du foin. Heu machen, *faner.* das Heumachen, *le fanage.*
Heubühne, *f.* Heuboden, *m.* un ſénil, grenier à foin.
Heuchelen, *f.* Scheinheiligkeit, hypocriſie, diſſimulation, feintiſe, cagoterie, pieté ou dévotion feinte, bigoterie, cagotisme. Falſchheit, *diſſimulation, fourberie, careſſes & flatteries trompeuſes.*
Heucheln, ſcheinheilig thun, cagoter, tartufier, cafarder, feindre d'être devot, faire l'hypocrite, le bigot, le tartuffe, le faint. ſich verſtellen, *diſſimuler, feindre.* ſchmeichelnd reden, wie es einer gern höret, *flater, engeoller, amadoüer, careſſer quelqu'un.*

Heuchler, *m.* der sich fromm gebärdet, bigot, tartufe, miquelot, attrapeminon, béat, cagot, cafard, hypocrite, grimacier, faux devot, qui affecte des apparences de piété. falscher Mensch, *trompeur, fourbe, homme double & dissimulé.*

Heuchlerisch, feint, contrefait, cafard.

Heuer, in diesem Jahre, cette année.

Heu-Erndte Heu-Aernte, *f.* la coupe des foins, la fenaison, (fanaison.)

Heugabel *f.* une fourche à foin, foüine.

Heuhaufen, *m.* mule de foin. ein kleines Heuhäufen, woraus man die großen macht. *meloter* das Heu in kleine Haufen machen, *engueloter le foin.*

Heulen, weinen, pleurer, se lamenter, se plaindre, pousser des cris lamentables, des hûrlemens. das Heulen, jämmerliches Geschrey, *lamentation, cri lamentable, hûrlement.* heulen, wie die Thiere, *hûrler, faire des hûrlemens.* wie die Eulen, *huër.*

Heumacher, *m.* faneur.

Heumarkt, *m.* marché au foin.

Heumonat, *m.* Juillet.

Heurath, *f.* mariage.

Heurathen, épouser une personne; se marier.

Heurig, de cet an; qui est de cette année.

Heuschrecke, *f.* une sauterelle.

Heut, aujourd'hui. heut über ein Jahr, *d'aujourd'hui en un an.*

Heutig moderne. heutige Welt, *le monde d'à présent; les modernes.*

Hexe *f.* Zauberinn, sorciere, magicienne.

Hexen, faire le sorcier, la sorciere, exercer la magie.

Hexenmeister, *m.* sorcier, magicien.

Hexenwerk, *n.* Hexerey, *f.* sorcelerie, enchantement.

Heyrath, *s.* Heurath.

Hiacinth, *m.* Edelgestein, hyacinthe, pierre precieuse.

Hiacinthe, *f.* Blume, jacinte, fleur.

Hie, *s.* Hier.

Hieb, *m.* un coup donné de taille ou du trenehant. sich auf den Hieb schlagen, *se battre à coups d'estramaçon, estramaçonner.* auf den Hieb und Stich, *d'estoc & de taille.*

Hiebey, bey diesem, à ceci. hiebey kannst du abnehmen, was es für einer sey, *à ceci vous pouvez connoître, quel homme il est.*

Hiedurch, par ici, par cela, par-là.

Hieher, ici, ça.

Hier, ici. hier bin ich, *me voici.*

Hieran, à ceci, en ceci.

Hierauf, sur cela, là-dessus.

Heraus, de cela, de là.

Hierein, ici, dans ce lieu, dedans.

Hierinnen, an diesem Orte, en ce lieu, ici. in dieser Sache, *ici, dans cette affaire.* in diesem Hause, *céans.*

Hiermit, avec cela, par-là.

Hier oben, là haut.

Hierum, um diese Gegend, dans ces environs. um deßwillen, *à cause de cela, pour cela.*

Hier unten, là bas.

Hiervon, von diesem Orte, d'ici, de ce lieu, en. hiervon, *de cela, de ces choses, en.*

Hierzu, à cela, y, à ceci.

Hiesig, de ce lieu, d'ici.

Hiezwischen, pendant cela, cependant.

Himbeer, *f.* une framboise.

Himbeerstaude, *f.* framboisier.

Himmel, *m.* le ciel, les cieux. Himmel über eines Fürsten Tafel. *dais.* über einer Kutsche, Bette, *impériale.* Himmel, unter welchem das Allerheiligste getragen wird, oder den man über große Herren bey ihrem Einzuge trägt, *poile, baldachin.* unter dem freyen Himmel, *à découvert; en place découverte; sous le ciel.*

Himmelblau, de couleur céleste, bleu d'azur.

Himmelbrod, *n.* la manne.

Himmelfahrt, *f.* l'ascension; jour auquel on célebre l'élevation de Jesus Christ dans le ciel. Mariä Himmelfahrt, *assomtion de nôtre dame.*

Himmelreich, *n.* le Royaume des cieux.

Himmelschlüssel, *m.* Schlüsselblume, *f.* primevere.

Himmelskugel, *f.* globe céleste.

Himmelslauf, *m.* le mouvement du ciel.

Himmlisch, céleste. himmlisch gesinnt seyn, *ne respirer que le ciel.*

Hin, d'ici. hin, *là, en ce lieu, vers ce lieu là.* er ist hin, *il y est allé,* (nämlich gegangen.) er ist hin, *il est perdu, mort, c'est fait de lui.* hin und her, *de ça & de là, de côté & d'autre.* hin und her gehen, *aller & venir.* hin und wieder, *ça & là, de côté & d'autre.* hin und wieder laufen, *courir de côté & d'autre, poster.*

Hinab, en bas, en descendant.

Hinabfahren, descendre, avaler. zu Wasser, *aller en avalant.*

Hinabgehen, descendre, aller en bas.

Hinabhangen, als der Bauch, descendre, s'avaler.

Hinablassen, avaler.

Hinabrollen, als Erde, Gemäuer, ébouler.

Hinabrücken, ôter, mettre ou tirer en bas.

Hinabschlucken, avaler. das Hinabschlucken, *la déglutition.*

Hinabspringen, sauter à terre, en bas.

Hinabsteigen, descendre.

Hinabstossen, pousser en bas.

Hinabstürzen, jetter du haut en bas, précipiter.

Hinabthun, avaler.

Hinan, à, vers, ou contre quelque chose, en avant. hinan springen, *sauter à quelque chose, contre.*

Hinauf, en haut, dessus.

Hinauffahren, monter.

Hinaufführen, mener, conduire en haut.

Hinaufgehen, monter, ascendre.

Hinauflassen, laisser monter; faire monter.

Hinaufsehen, regarder en haut.

Hinaufsteigen, monter, ascendre.

Hinaus, hors, dehors. wie man zu Hunden sagt, *tirez, tirez!*

Hinausfliegen, s'envoler.

Hinausgehen, sortir, aller dehors. hinausgehen, als eine Kugel vom Geschosse, *partir.*

Hinausjagen, chasser dehors.

Hinauslassen, laisser sortir.

Hinauslaufen, courir dehors. (auf einen Vertrag) *se terminer, finir.*

Hinausrufen, faire venir dehors, appeller dehors.

Hinausstrecken, étendre.

Hinauswollen, vouloir sortir. sich endigen, *venir, se terminer, finir, aboutir.*

Hinbegeben, se transporter. sich an einen Ort, *sur quelque lieu.*

Hinbringen, als die Zeit, tuër le temps, le passer à quelque chose. etwas zu andern, *apporter, amener.*

Hinken, clocher, boiter, être boiteux. hinkend, *boiteux, ébanché.*

Hinnan, *s.* Hintan.

Hinde, Hindinn, Hirschkuh, *f.* une biche.

Hinderlich, qui est en achopement à quelqu'un, qui l'empêche.

Hindern, hinderlich seyn, empêcher, traverser, empêtrer, embarrasser, s'opposer, mettre obstacle ou empêchement.

Hinderniß, *n.* Hinderung, *f.* empêchement, obstacle, traverse.

Hindurch, de part en part, d'outre en outre, tout outre, d'un bout à l'autre, à travers.

Hindurchbrechen, faire irruption, entrer avec violence, forcer, fendre la presse.

Hindurchdringen, pénétrer, passer, percer.

Hindurchfahren, passer, traverser, passer au travers.

Hindurchführen, mener par un lieu, transporter, faire passer un endroit.

Hindurchgehen, passer, traverser.

Hindurchlassen, donner passage, laisser passer.

Hinein, dans, dedans, en dedans.

Hineinbringen, mener, porter, apporter dedans.

Hineindringen, entrer de force.

Hineindrücken, faire entrer par force, imprimer.

Hineinführen, entrer en chariot, en carosse, en bateau.

Hineinfallen, tomber ou s'enfoncer dedans.

Hineinfliessen, affluer, tomber, se décharger dedans.

Hineintressen, als Scheidewasser ins Kupfer ꝛc. inciser.

Hineinführen, mener dedans, introduire.

Hineinfüllen, remplir.

Hineingehen, entrer dedans. von Orten, Gefässen, tenir. hineingehen machen, *fourrer.*

Hineingießen, verser dedans.

Hineinholen, aller quérir quelqu'un, le faire entrer.

Hineinlangen, mettre la main dedans & prendre; donner dedans.

Hineinlassen, laisser entrer.

Hineinlegen, mettre dedans.

Hineinlocken, attirer dedans; faire entrer par caresses.

Hineinrufen, appeller quelqu'un, lui dire qu'il entre.

Hineinschieben, fourrer dedans.

Hineinschlagen, pousser dedans.

Hineinschleichen, se glisser dedans.

Hineinschließen, enfermer.

Hineinstecken, mettre dedans, ficher, enfoncer.

Hineinstossen, pousser dedans; faire entrer de force; plonger, planter, fourrer.

Hineinthun, mettre dedans, fourrer.

Hineintragen, porter dans la maison.

Hineintreiben, faire entrer par force; pousser dedans.

Hineintreten, entrer, marcher dedans, fouler.

Hineintrinken, avaler, humer.

Hineinwärts, au dedans; en dedans.

Hinfahren, partir, passer, s'en aller. sterben, *décéder.*

Hinfahrt, *f.* départ; Absterben, trépas.

Hinfallen, tomber.

Hinfallende Krankheit, *f.* le mal caduc, le haut mal.

Hinfällig, vergänglich, caduc; allant en décadence; corruptible.

Hinfälligkeit, *f.* la caducité, vanité, mortalité.

Hinfliegen, s'envoler.

Hinfliehen, se retirer en quelque endroit; se réfugier à.

Hinführen, emmener.

Hinfüro, hinfort, désormais, ci après, dorénavant, à l'avenir.

Hingang, *m.* départ.

Hingeben, donner, abandonner.

Hingegen, hergegen, au contraire, réciproquement, en révanche, en récompense, en echange.

Hingehen, s'en aller. hingehen, *finir, tendre, se rendre, terminer à un endroit, en toucher au bout.* das Haus geht bis an die

Landstraße hin, *cette maison aboutit au grand chemin.* das hingehen kann, das noch hingeht, *passable.* hingehen lassen, *laisser aller, laisser passer.* nicht so hingehen lassen, *ne pas laisser impuni.*

Hinholen, an denselbigen Ort holen, aller quérir & emmener dans un lieu.

Hinkommen, parvenir, arriver, y venir, s'y trouver. nicht hinkommen können, *ne pouvoir aborder une place à cause de quelque obstacle,* wo man nicht hinkommen kann, *où l'on ne peut aborder, inaccessible.* ich weiß nicht wo er hingekommen ist, *je ne sçai ce qu'il est devenu.*

Hinlangen, hinreichen, tendre, allonger, suffire zur Entschuldigung hinreichen, *tenir lieu, servir d'excuse.*

Hinlänglich, suffisant, qui est assez.

Hinläßig, unachtsam, fahrläßig, négligent, indolent, nonchalant, paresseux. hinläßig, adv. *négligemment, en passant.*

Hinläßigkeit, *f.* Nachläßigkeit, négligence, nonchalance, indolence.

Hinlaufen, accourir.

Hinlegen, mettre bas, déposer.

Hinnehmen, prendre, accepter, enlever, von Hinnen, d'ici. reisen, *partir.*

Hinreichen, tendre, présenter; *it.* suffire.

Hinreissen, arracher, enlever par force.

Hinrichten, tödten, tuër, exécuter, faire mourir, dépêcher un criminel. hinrichten zu Grunde richten, verderben, *user, gâter, miner entiérement, achever de ruiner.*

Hinschicken, envoyer, faire tenir.

Hinschleichen, approcher doucement.

Hinsinken, tomber par terre.

Hinstreichen, s'en aller, passer.

Hintan, (hinten an) hinterwärts, derriere; par derriere.

Hintanfahren, aller derriere, ou le dernier.

Hintanlaufen, courir le dernier.

Hintanlegen, mettre derriere.

Hintansetzen, mettre en arriere, postposer, n'estimer pas tant, négliger.

Hinten, derriere, arriere. das hinten her ist, *postérieur, ce qui est derriere.* hinten an etwas anlehnen, anbauen, *addosser.*

Hintere, *m.* Arsch, le derriere, le cul. sich auf den Hintern setzen, *s'accroupir.* der Hintere an den Thieren, *le croupion.*

Hinter, arriere, derriere. hinter mir, *derriere moi.* hinter dem Tische, *derriere la table.* hinter der Thüre, *derriere la porte.* den Abschied hinter der Thüre nehmen, *s'en aller sans dire adieu.* hinter dem Berge halten, *procéder avec dissimulation & feinte, en cachant ses desseins & intentions.* einen hinter das Licht führen, *jouer une pièce, un tour à quelqu'un, le tromper, le circonvenir.* die hintere Stelle, *posteriorité, le bas bout.* hinter iemands Wissen, *à l'insçu de quelqu'un.* hinter etwas kommen, *découvrir, pénétrer une chose.*

Hinterbringen, référer; faire le rapport ou la relation d'une chose.

Hinter einander, l'un après l'autre, à la file, en procession. hinter einander, als die Koppelpferde, *queue à queue.* hinter einander folgen, *procéder.*

Hintergehen, betriegen, tromper, décevoir, filouter, duper, piper, circonvenir.

Hintergeschirr, *n.* eines Pferdes, avaloire, croupiere.

Hinterhalt, *m.* une embuscade, des embûches, pieges, surprise. einen Hinterhalt stellen, *dresser une embuscade, des embûches.*

Hinterhalten, verbergen, nicht an den Tag geben, celer, cacher.

Hinterhaus, *n.* arriere-maison, bâtiment sur le derriere.

Hinterkopf, *m.* das Hintertheil des Hauptes, le derriere de la tête.

Hinterlassen, laisser en arriere. er hat ein großes Gut hinterlassen, *il a laissé de grands biens.*

Hinterlegen, déposer, mettre en dépôt.

Hinterlist, *f.* Betrug, fourberie, ruse, tromperie.

Hinterlistig, betriegerisch, faux, trompeur, ruse, un traître, fourbe. hinterlistig, mit List und Betruge, *par tromperie, par artifice, par fraude, fraudueusement.*

Hinterrücks, heimlich, en derriere, en traître en cachette. hinterrücks einen überfallen, *assaillir quelqu'un en traître, à l'impourvû, le surprendre, se jetter sur lui par derriere.* hinterrücks fallen, *tomber à la renverse.* hinterrücks gehen, *aller à reculons.*

Hintersaß, *m.* habitant.

Hinter sich, en arriere, par derriere, à la queuë.

Hinter sich behalten, garder, mettre en reserve.

Hinter sich biegen, recourber.

Hinter sich fallen, tomber en arriere.

Hinter sich fliegen, retourner en volant.

Hinter sich fliehen, se retirer.

Hinter sich stehen, couler en arriere.

Hinter sich stehen, se retirer, s'en retourner.

Hinter sich gehen, se retirer; reculer, marcher en arriere, ou à reculons.

Hinter sich kriechen, ramper à reculons.

Hinter sich lernen, désapprendre, oublier.

Hinter sich schlagen, reculer; pousser en arriere.

Hinter sich sehen, regarder en arriere, derriere soi.

Hinter sich stellen, mettre derriere soi.

Hinter sich stossen oder treiben, repousser, pousser en arriere.

Hinter sich streichen das Haar, retrousser ses cheveux.

Hinter sich weichen, se retirer, reculer.

Hinterste, letzte, le dernier. *s.* auch Hintere.

Hinterste, *n.* la queuë. das Hinterste zuvörderst, *tout à rebours, autrement qu'on ne doit, à contretemps, hors de saison, sans aucun ordre.*

Hinterstellig, restant, arriéragé.

Hintertheil, *n.* le derriere.

Hinterthüre, *f.* la porte de derriere.

Hintertreiben, empêcher, traverser.

Hinterwärts, *s.* Hinterrücks.

Hintragen, emporter; it. apporter.

Hintreten, s'avancer, s'approcher.

Hintritt, *m.* décès, trépas.

Hinüber, outre, au de là, de l'autre côté.

Hinübereilen, se hâter de passer.

Hinüberfahren, passer outre, traverser.

Hinüberfliehen, s'enfuir d'un autre côté.

Hinüberführen, passer la riviere, transporter, faire passer.

Hinübergehen, passer outre, à travers.

Hinüberlassen, laisser passer, donner passage.

Hinüberlaufen, courir par dessus; passer de l'autre côté.

Hinüberlegen, mettre à travers.

Hinüberreichen, venir ou atteindre par de là, outre.

Hinüberschwimmen, passer à la nage.

Hinübersetzen, passer, mettre de l'autre côté.

Hinüberspringen, passer en sautant, franchir d'un plein saut.

Hinüberwerfen, jetter outre, jetter au de là.

Hinum, autour; derriere.

Hin und her; hin und wieder, *s.* Hin.

Hinunter, en bas. *s.* Hinab.

Hinweg, de là, en. hinweg mit euch, *ôtez vous de là; allez vous promener.*

Hinwegfahren, partir, s'en aller en carrosse.

Hinwegfliegen, s'envoler.

Hinwegfliehen, s'enfuir.

Hinwegfässen, s'écouler.

Hinwegführen, emmener.

Hinwegehen, s'en aller.

Hinweglaufen, s'enfuir promptement.

Sich Hinweg machen, se sauver, s'esquiver, s'eclipser, se retirer, prendre la fuite.

Hinwegnehmen, ôter, prendre, emporter.

Hinwegrücken, ôter, retirer, transférer, éloigner.

Hinwegschicken, envoyer, éloigner.

Hinwegschickung, *f.* envoi, éloignement.

Hinwegschlagen, mit Schlägen hinweg treiben, chasser à coups d'armes ou de bâtons; repousser.

Hinwegthun, ôter, mettre à côté, à part, à l'écart.

Hinwegtragen, emporter.

Hinwegtreiben, chasser.

Hinwegwerfen, jetter, rejetter.

Hinwegziehen, partir, s'en aller, déloger.

Hinwerfen, rejetter, jetter par terre.

Hinwieder anderntheils, d'autre côté. hinwiederum, *en recompense, en contre-change, à son tour, en revanche, reciproquement.*

Hinwürfig, was man wegwirft, rejettable, abject, vil.

Hinziehen, partir, s'en aller.

Hinzielen, abourir, viser, buter.

Hinzu, vers, près, à.

Hinzueilen, se hâter, se presser d'y venir, doubler le pas.

Hinzugehen, aller à, oder vers quelqu'un.

Hinzulassen, admettre, laisser approcher.

Hinzuschleichen, approcher doucement.

Hinzusetzen, ajoûter.

Hinzuthun, ajoûter, y joindre.

Hippe, *f.* oublie.

Hippeneisen, *n.* fer à oublies.

Hippenträger, *m.* oublier, porteur ou vendeur d'oublies.

Hippocras, *m.* de l'hippocras; angelique.

Hirn, *s.* Gehirn.

Hirnblättlein, *n.* das bey den Kindern weich ist, fontaine.

Hirnhäutlein, *n.* membrane ou couverture de la cervelle.

Hirnklopfen, *n.* wenn das Hirn hüpfet, battement de cerveau.

Hirnschale, *f.* le crane, le têt.

Hirnschalfuge, *f.* suture du têt, ou du crane.

Hirnschedel, *m.* le têt, (test) le crane; it. la tête toute entiere.

Hirnschnalle, *f.* une chiquenaude.

Hirsch, *m.* un cerf.

Hirschbrunst, *f.* rut; le tems, auquel le cerf & les autres bêtes rousses sont en amour, en chaleur.

Hirschfänger, *m.* couteau de chasse.

Hirschgeweih, *n.* Hirschgewicht, *n.* Gehörn eines Hirsches, la ramure; le bois ou la tête du cerf.

Hirschhorn, *n.* in der Apotheke, corne de cerf.

Hirschkäfer, *m.* cerf volant.

Hirschkalb, *n.* un fan, ou faon.

Hirschkuh, *f.* Hinde, biche.

Hirschzunge, *f.* Kraut, langue de cerf.

Hirse, *m.* du millet, mil.

Hirt, *m.* un pasteur, in der Bibel oder in geistlichen Reden. Schafhirt, *un berger, pâtre,* (*pastre*). Kuhhirt, *un vacher,*

bouvier, gardeur de vaches. Saubirt, Schweinhirt, *porcher, gardeur de cochons.* Geißhirt, *chevrier.* ein geringer Hirt, *pâtre.*

Hirtengedicht, *n.* églogue, pastorale.

Hirtengesang, *m.* une chanson pastorale, un air de berger.

Hirtenhaus, *n.* cabane de berger.

Hirtenhorn, *n.* cornet de vacher

Hirtenjung, oder Knecht, *m.* pâtre.

Hirtenlied, *m.* une houlette.

Hirtentasche, *f.* der lederne Sack, den die Hirten haben, gibecière pastorale, ou de berger.

Hirtinn *f.* bergere.

Historie, *f.* histoire.

Historienbuch, *n.* histoire, un livre d'histoire

Historienschreiber, *m.* historien, historiographe.

Historisch historique.

Hitzblätterlein, *n.* une échaubouture, ébullition, pustule d'échauffaison.

Hitze, Wärme, *f.* chaleur. Sonnenhitze, *hâle.* Hitze des Gemüths, *ardeur, ferveur, zéle.* Hitze der Jugend, *les bouillons de l'âge, de la jeunesse.* jäher Zorn, *colére soudaine, emportement, fougue, fureur.* gähe Hitze zu etwas, in gutem und bösem Verstande, *une boutade.*

Hitzig heiß, ardent, chaud. hitzig, als ein Pferd, *turbulent.* hitzig, zornig, *échauffé, en colére, emporté, furieux.* hitzig machen, *échauffer, acharner l'un contre l'autre, animer.* hitzig seyn, *avoir chaud, être échauffé, brûler.* hitzig seyn, einen zu verfolgen zu schmähen auf etwas *être acharné, s'adonner avec excès à quelque chose, s'y acharner.*

Hitziglich, ardemment, chaudement.

Hobel, *m.* un rabot. Kehlhobel, Leistenhobel, *bouvet.* ein Schlicht- oder Fugenhobel, *varlope.*

Hobelbank, *f.* banc ou table de menuisier; établi.

Hobeln, rabotter, racler, ratisser, unir avec le rabot, élégir.

Hobelspäne, *plur.* coupeaux, que font les menuisiers en rabottant; rabotture, raclure de rabottage, planure.

Hoch, haut, élevé, sublime. es ist ihm zu hoch, *cela surpasse la portée de son esprit, il n'est point capable de le comprendre.* gar zu hoch, das nicht zu ergreifen ist, *abstrait.*

Hoch achten, estimer fort, faire grand état, cas, avoir en estime.

zu Hoch anfangen, prendre sur un ton trop haut.

Hochberühmt, très célébre.

Hoch bringen, pousser bien loin (sa fortune). er hat es in der Arzneykunst hoch

gebracht, *il a été bien loin dans la médecine, il y a fait de grands progrès.*

Hochehrwürdig, très-révérend.

Hoch erheben, rühmen, loüer, élever jusqu'aux cieux, estimer fort.

Hochgebohren, illustre, d'une naissance illustre.

Hochgeehrt, très-honoré, vénérable.

Hochgelehrt, sehr geschickt, mit hoher Lehre begabt, très-docte, fort savant.

Höchlich, hautement, grandement, fort, extrémement, considérablement. Höchlich sündigen, *pécher grièvement, commettre un grand crime.*

Hochmeister, *m.* grand-maître.

Hochmuth, *m.* orgueil, insolence, fierté d'esprit.

Hochmüthig, aufgeblasen, stolz, orgueilleux, glorieux, insolent, fier, arrogant, altier, hautain. das macht ihn hochmüthig, *cela lui hausse le nez,* oder *le menton, le rend glorieux.* hochmüthig seyn, *s'enorgueillir, être glorieux, s'enfler d'orgueil.* hochmüthiglich, *orgueilleusement, fièrement.*

Hoch singen, chanter haut.

Hoch spielen, viel Geld aussetzen, hazarder au jeu une grande somme d'argent; jouer beau ou gros jeu.

Höchst, le plus haut, le plus grand, le souverain. auf das höchste kommen, *arriver, être porté au comble, au sommet, au plus haut dégré.* zum höchsten, au plus, tout au plus. Das höchste Gut, *le souverain bien.* höchste Armuth, *l'extrême pauvreté.*

Hochtrabend, siehe hochmüthig. hochtrabende Worte, mots ampoullés, paroles enflées, fanfaronnades.

Hoch treiben, pousser bien loin.

Hochvernünftiglich, très-prudemment.

Hochverständig, fort éclairé, fort sage, doüé d'une grande prudence.

Hochweise, très-sage.

Hochwürdig, révérendissime, très-honorable, vénérable.

Hochzeit, *f.* les nôces, oder la nôce. Hochzeit halten, *célébrer, faire des nôces.* zur Hochzeit gehen, *aller aux nôces.*

Hochzeiter, *m.* Bräutigam, l'époux, le fiancé, le nouveau marié.

Hochzeiterinn, *f.* Braut, la fiancée, l'épouse, la nouvelle mariée.

Hochzeitgeschenk, *n.* présent nuptial, de nôce.

Hochzeitleute, *plur.* die auf der Hochzeit sind, les gens de nôces.

Hochzeitlich, nuptial.

Hochzeitkleid, *n.* chant nuptial, épithalame.

Hochzeitmahl, *n.* la nôce, le festin des nôces.

Hoch-

Hochzeitpredigt, *f.* prêche ou sermon nuptial.

Hochzeittag, *m.* le jour des nôces.

Hocken, niederhocken, s'accroupir.

Höcker, *m.* Obsthöckler, revendeur, petit mercier, fruitier.

Höcker, *m.* Buckel, une bosse.

Höckericht, bucklicht, ausgewachsen, bossu, raboteux.

Hoden, *pl.* les coüillons, les testicules, les genitoires, les coüilles.

Hodensack, *m.* les bourses, *im plur.*

Hof, *m.* Mayerhof, Gut und Haus, das einem Herrn oder Edelmanne zusteht, une ferme, une metairie. Hof, Platz bey einem Hause, der unverbauet ist, *une basse-cour.* Hof eines Herrn, *le palais, la cour d'un Prince.* der Hof, oder die Hofbedienten, *la cour, les officiers, les principaux Seigneurs d'un Roi, d'un Prince.*

Hofbedienter, *m.* courtisan, officier de cour.

Hofdienst, *m.* un emploi à la cour. Hofdienst der Unterthanen, *les services, la courvée,* oder *la corvée.*

Hoffart, *f.* Stolz, hoher Geist, orgueil, la morgue, arrogance, vanité, insolence, vaine gloire, ambition, présomption, air rogue.

Hoffärtig, prächtig, stolz, orgueilleux, glorieux, hautain, insolent, présomptueux, arrogant, superbe, rogue, altier. hoffärtig einher gehen, *se panader, se targuer, se pavaner, se donner des airs.* hoffärtig machen, *enorgueillir.* hoffärtiglich, *arrogamment, superbement, orgueilleusement.*

Hoffen, sich versehen, espérer, avoir espérance, s'attendre, se promettre.

Hoffentlich, à ce qu'on espére, selon toute espérance.

Hoffnung, *f.* espérance, espoir. Hoffnung, etwas zu bekommen, *prétention.* Hoffnung schöpfen, *entrer en espérance, concevoir espérance, espérer.*

Hofgericht, *n.* la cour, le conseil de la cour.

Hofhalten, tenir cour.

Hofhaltung, *f.* le train ou la cour d'un Prince.

Hofiren einem, *ol.* flatter quelqu'un, lui faire la cour.

Hofjunker, *m.* gentilhomme de cour.

Hofkapelle, *f.* chapelle de la cour.

Hofleben, *n.* la cour, la vie des courtisans, vie de cour.

Hofleute, *plur.* les courtisans.

Höflich, courtois, civil, honnête. höfliche Leute, *les gens du monde, le beau monde, le monde poli.* höflich, *adv. civilement, courtoisement*

Höflichkeit, *f.* civilité, courtoisie, honnêteté, politesse. alberne Höflichkeit, *minauderie.*

Höfling, *m.* der an eines Herrn Hofe ist, un courtisan, un homme de la cour.

Hofmann, *m.* homme de cour, courtisan.

Hofmarschall, *m.* le maréchal de la cour, le maître d'hôtel.

Hofmeister, *m.* an einem Hofe, maître d'hôtel. Hofmeister eines jungen Menschen, *le gouverneur d'un jeune homme.*

Hofmeisterinn, *f.* gouvernante. Hofmeisterinn junger Leute, *gouvernante de jeunes demoiselles.*

Hofnarr, *m.* bouffon de cour.

Hofplatz, *m.* cour d'une maison, basse-cour.

Hofrath, *m.* un conseiller de cour. kayserlicher Hofrath. *conseiller aulique.*

Hofstatt, *f.* eines großen Herrn, der Hof. die Hofhaltung, la cour, la maison du Roi ou d'un Prince.

Hofwesen, *n.* vie, maniere de cour.

Hofzucht, *f.* galanterie, mœurs des courtisans, air de cour, éducation de cour.

Hoh, haut. s. Hoch.

Höhe, *f.* hauteur, éminence, sublimité, grandeur. in die Höhe heben, *élever, hausser.* in die Höhe werfen, *jetter en haut.* von der Höhe, *d'en haut.* in die Höhe ziehen, *guinder.* sich in die Höhe schwingen, steigen, *se guinder.* die Höhen in der Schrift, worauf man opferte, *les hauts lieux.*

der Hohe Altar, le maître-autel.

Hoheit, *f.* alteße. Königliche Hoheit, *alteße royale.*

das Hohe Lied Salomonis, *n.* le cantique des cantiques.

Höher, plus haut, supérieur.

Hoher Geist, *m.* un esprit hautain & plein de vanité, esprit ambitieux.

Hoher Priester, *m.* le souverain pontife, sacrificateur, le grand prêtre, le prince des prêtres. Hoherpriesterthum, *n. le souverain pontificat.*

Hoher Verstand, *m.* grand génie, grande prudence.

Hohes Alter, *n.* la vieillesse, grand âge, les vieux jours.

Hohe Schule, *f.* université, académie.

Hohe Stimme, *f.* haute voix.

Hohl, oder hol, creux, concave. hohl machen, *creuser.*

Höhle, *f.* une caverne, un antre, un creux, trou, souterrain. Höhle in der Hand, *le creux de la main.* Höhle im Beine, worinnen sich das andere beweget, *boëte.*

Hohlen, aller quérir, oder venir quérir, amener ou apporter.

Hohlkehle, *f.* cannelure.

Hohn, *m.* Unehre, Schmach, affront, injure, dédain, outrage, honte, déshonneur.

Höhnen, schmähen, verlachen, se moquer, railler, injurier.

Höhnisch, ein höhnischer Mensch, un moqueur, un railleur, celui qui est plein de railleries, dédaigneux.

Hohn lachen, verlachen, se railler, se moquer.

Hohn sprechen, injurier, affronter.

Hold, bienveüillant, affectionné, favorable, favorisant, ami. hold seyn, *seconder, favoriser, aimer, avoir de l'inclination pour quelque chose.*

Holder, *m.* Holderbaum, sureau. holderbäumen, *de sureau.*

Holderbüchse, *f.* canonniere de sureau.

Holdsälig, angenehm, lieblich, charmant, doux, amiable, gracieux, agréable. holdsäliglich, *de bonne grace.*

Holdsäligkeit, *f.* Freundlichkeit, *f.* la bonne grace, la douceur.

Holla! hola!

Holland, *n.* Hollande.

Holländer, *m* Hollandois.

Holländisch, de Hollande.

Hölle, *f.* enfer.

Höllenbrand, *m.* scélerat, ame damnée.

Höllenhund, *m.* chien infernal.

Höllisch, d'enfer, infernal.

Holpericht, ungleich, uneben, raboteux, rude, inégal.

Holz, *n* du bois. kleines Holz und Aeste für die Armen, *bucheste.* Holz hacken, *fendre ou couper du bois.* Holz hauen im Walde, *bucher.*

Holzapfel, *m.* pomme sauvage.

Holzapfelbaum, *m,* pommier sauvage.

Holzart *f.* hâche, coignée.

Holzbirne, *f* poire sauvage.

Holzbirnbaum, *m.* poirier sauvage.

Holzbock, *m.* etwas darauf zu sägen oder zu bearbeiten, âne, baudet. ein so genannter Wurm, *tique, tiquet, ver qui ronge le bois.*

Hölzern, von Holze, de bois. als Holz, *boisseux.* hölzerne Schuhe, *des sabots.*

Holzhändler, *m.* revendeur de bois.

Holzhauer, *m.* un bucheron, coupeur de bois.

Holzhaufen, *m.* tas de bois, un bucher.

Holzig, boisseux.

Holzkammer, *f.* un bucher, chambre à mettre du bois, grenier, chambre au bois. Holzkammer, bey großen Herren, *fourriere, bucher.*

Hölzlein, *n* une buchette, petite piéce de bois. ein kleiner Wald, *bosquet, bocage.*

Holzmarkt, *m.* marché au bois.

Holz messen mit einer Klafter, die man zusammen legen kann, mouler du bois.

Holzmesser, *m.* mesureur de bois, mouleur, chargeur.

Holzschreyer, *m.* Heher, *m.* geai.

Holztaube, *f.* pigeon ramier.

Holzung *f.* Holzwald. *m.* le bois.

Holzwurm, *m.* ver qui carie le bois, teredon.

Holunke, *m.* un homme de rien, un pendart, un gueux.

Holunkerey, *f.* gueuserie.

Honig, *m.* miel. mit Honige bestreichen, *emmieler.*

Honigbirne, *f.* poire mielleuse.

Honighäuslein, *n.* petit trou des rayons de miel, bornal.

Honigkuchen, *m.* pain d'épice.

Honigkuchenbecker, *m.* pain-d'épicier, faiseur de pains d'épice.

Honigseim, *m.* miel amassé, rayon de miel.

Honigsüß, doux comme miel. süßlicht als Honig, *mielleux.*

Honigwerk, *n* confitures au miel.

Hopfen, *m.* houblon. Hopfen an das Bier thun, *houblonner la bierre.* es ist zu viel Hopfen daran, *on a trop houblonné cette bierre.*

Hopfensalat, *m.* germes (pousses) de houblon en salade.

Horchen, lauschen, zuhören, écouter, oüir, prêter l'oreille.

Hören, oüir, entendre. zuhören, *écouter, être attentif.* vernehmen, *entendre, apprendre, oüir dire.* sich erkundigen, *s'enquérir, prendre langüe, s'informer.* nicht hören wollen, *faire le sourd.* höret doch, *écoutez.* übel hören, *entendre dur.* sich hören lassen, *se faire entendre.*

das Hören sagen, *n.* l'oüi-dire. vom Hörensagen, *par oüi-dire.*

Hörer, *m.* un auditeur.

Horizont, *m.* l'horizon. das steigt über seinen Horizont, *cela est au dessus de sa portée.*

Horn, *n.* corne, cornet. in ein Horn blasen, Spr. *être ou agir de concert, conférer ensemble, se communiquer les avis.* ein Horn abstoßen, abbrechen, *écorner.* die Hörner des Altars, *les cornes, les coins de l'autel.* die Hörner abwerfen, als die Hirsche, *jetter sa tête, muër, frayer.* Hornsche, *jetter sa tête, muër, frayer.* Horn, die untern Geweihe, *la tête, les branches.* die untern Zacken an den Hirschgeweihen, *douillers.* mit Hörnern von anderer Farbe, als ein Thier in den Wapen, *accorné.* Jagdhorn, *cor.* auf einem Hörnlein blasen, *corner, sonner du cornet, du cor.* Horn, harte Haut an Füßen und Händen, *cor, durillon.*

Hornbläser, *m.* corneur.

Hornern, vom Horne, de corne.

Hornfüßig, qui a les piés durs comme corne.

Hornicht, gehörnt, der Hörner hat, cornu, armé

armé de cornes. hornicht, hart werden, als ein Horn, *se raccornir.*

Hornist, *f.* trélon.

Hörnlein, *n.* petite corne, cornichon.

Hörnträger *m.* cornard, cocu.

Hornvieh, *n.* bêtes à cornes.

Hornung, *m.* le mois de février.

Hornwerk, *n.* ouvrage à cornes.

Hort, *m.* espérance, protecteur.

Hosen, *plur.* chausses, haût de chausses, culotte. Bagenhosen, kurze Hosen, *trousse.* weite Hosen, *braye, chausse à la matelote, à la suisse.*

Hosenband, *n.* jarretiere.

Hosensack, *m.* poche, gousset.

Hosenschlitz, *m.* la fente du hat de chausses, la broyette.

Hosenstricker, *m.* chaussetier, tricoteur.

Hosenstrümpfe, *plur.* bas, bas de chausses.

Hoscht, als eine Taube, patu.

Hospital, *n.* l'hôpital.

Hostie, *f.* hostie.

Hübsch, joli, assez beau.

Hudelet, oder Hudler, *m.* lanternier, ravodeur, gâte-métier.

Hudelei, oder Hudlerey, *f.* lanternerie, ravauderies.

Hudeln, verriren, tracasser quelqu'un, lui faire des tours ou des méchancetés. ausmachen, verachten, *mépriser, décrier, dépriser.* handeln, *tracasser, lanterner.*

Huf, la corne (du pié d'une bête), l'ongle.

Hufe, eine Hufe Landes, an den meisten Orten dreyßig Morgen, trente arpens de terre.

Hufeisen, *n.* fer à cheval. Hufeisen abbrechen, *déferrer.*

Hüfte, *f.* la hanche, la cuisse.

Hüftes, hinkend, ehanché, déhanché.

Hufhammer, *m.* marteau, duquel se sert le maréchal, qui ferre un cheval; ferretier, brochoir.

Hufkattich, *m.* le pas d'âne, tussilage.

Hufnagel, *m.* clou à ferrer un cheval. Hufnägel anschlagen, *brocher.*

Hufschmid, *m.* maréchal, ferrant.

Hügel, *m.* ein kleiner Berg, une colline, une montagnette, une hauteur.

Hügelicht, voll Hügel, plein de montagnettes, de côteaux.

Huhn, *s.* Hun.

Huld, Gunst, Gnade, grace, faveur.

Huldigen, faire ou rendre hommage à son Seigneur, lui jurer & promettre toute fidelité. sich huldigen lassen, *exiger le serment de fidelité, se faire rendre hommage.*

Huldigung, *f.* l'hommage.

Huldigungseid, *m.* hommage, le serment de fidelité.

Hülfe, *f.* Beystand, aide, assistence, secours. zu Hülfe kommen, *venir à l'aide, au secours, seconder, favoriser, & appuyer les desseins de quelqu'un.* Hülfe thun, *prêter secours, assister quelqu'un, l'aider.* mit Hülfe, durch Hülfe, *à l'aide, à la faveur, par le moyen.* mit Hülfe Gottes, *avec l'aide de Dieu, Dieu aidant.*

Hülfertig, prompt à secourir, secourable.

Hülflich, secourable, officieux. hülfliche Hand leisten, *prêter la main, secourir, assister.*

Hülflos, ohne Hülfe, sans secours, délaissé, abandonné de tout le monde.

Hülfsmittel, *m.* remède, moyen expédient.

Hülfsvölker, *plur.* troupes auxiliaires.

Hulfter, *f.* Pistolenhulfter, fourreau de pistolets.

Hülle, *f.* voile, envelope. Hülle und Fülle, *la nourriture & l'habillement; it. l'abondance de toute chose.*

Hüllen, enveloper, emmitoufler.

Hülse, *f.* die Schale und der Balg an den Erbsen, Bohnen ꝛc. l'écosse, cosse ou gousse des féves, pois & de semblables légumes. Kornhülse, *bourse d'épi.*

Hülsicht couvert d'écosses, cossu.

Hummel, *f.* un bourdon.

Hun, *n.* Henne, *f.* une poule. ein fettes Hun, *poularde.* ein junges Hun oder junge Henne, *poulette.* wälsches Hun, *poule d'Inde.*

Hund, *m.* chien. großer Bauerhund, *mâtin.* Spürhund, *limier.* Windhund, *levrier.* Wasserhund, *canard.* ein fetter Hund, *pataud.* junge Hunde werfen, oder bekommen, *chiennet.*

Hundepeitscher, *m.* chasse-chien.

Hundert, cent. ein hundert, *une centaine, un cent.* hundertjährig, *centénaire.* hundert Mann oder Verse, *centurie.* ein halb hundert, *un demi-cent.* hundert Pfund, *poids de cent livres, quintal.* hundert tausend, *cent mille.* zehnmal hundert tausend, *un million.*

Hündinn, *f.* une chienne, une lice.

Hündisch, de chien; *adv.* en chien.

Hündlein, *n.* petit chien. ein kleines zottichtes Hündlein, *babiche, babichon, petit barbet.*

Hundsgras, *n.* ein Kraut, chien-dent.

Hundshunger, *m.* faim canine.

Hundslaus, *f.* tique, tiquet.

Hundsstall, *m.* chénil.

Hundsstern, *m.* chien céleste, canicule.

Hundsstrick, *m.* die Hunde daran zu führen, *lesse,* corde à mener les chiens.

Hundstage, *plur.* les jours caniculaires, la canicule.
Hundszunge, *f.* ein Kraut, langue de chien.
Hünerauge, *n.* agacin, cor au pié.
Hünerdarm, *m.* Hünerscherbe, *f.* ein Kraut, le mouron, la morgeline.
Hünergeschrey, *n.* caquet. schreyen, wie die Hüner, *caqueter.*
Hünergeyer, *m.* Hünerdieb, *m.* milan.
Hünerhaus, *n.* poulaillier, jucheir.
Hünerkohl, *m.* ein Kraut, serpolet.
Hünermilch, *f.* ein Kraut, lait de poule.
Hünertaster, oder Kühler, *m.* un tâte-poule.
Hünervogt, *m.* Hünerkrämer, *m.* poulaillier.
Hunger, *m.* la faim, l'appetit.
Hungeria, affamé, qui a faim. hungerig-seyn, hungern, *avoir faim, avoir appetit.* heißhungerig, *allouvi.*
Hungerleider, *m.* gueux, un pauvre affamé, un pauvre diable, qui n'a pas le pain, qui meurt de faim.
Hungersnoth, *f.* famine.
Hungers sterben, mourir de faim.
Hüpfen, saurer, saillir, tressaillir.
Hürde, *f.* claye. die Hürden, *le bercail, les parcs des brebis.*
Hure, *f.* putain, fille de joye, de débauche, courtisane, fille charitable. gemeine Hure, *femme publique.* Allermannshure, *fille prostituée, garce, gouge, drôlesse, gourgandine, grivoise, dévergondée, guenon, guenipe, fille-de-joye, cantonniere, carogne, coureuse, chienne, paillasse de corps de garde, coureuse de remparts.* Bubenhure, *garçonniere.* zur Hure machen, *débaucher une fille, la corrompre, violer.*
Huren, vivre dans l'impudicité, vivre impudiquement. huren, eine Hure seyn, *garçailler, se prostituër, courir les remparts.* huren, zur Huren gehen, Huren halten, *fréquenter des filles ou des femmes débauchées, fréquenter, banter les mauvais lieux, entretenir, avoir des concubines, paillarder, être dans la débauche des femmes.* huren, andern Göttern nach, *paillarder.*
Hurenkind, *n.* fils ou fille de putain. uneheliches Kind, *bâtard.*
Hurenleben, *n.* das Huren, le putanisme, le concubinage, l'impureté, l'impudicité, la luxure.
Hurenlied, *n.* chanson lascive.
Hurennest, *n.* Hurenwinkel, *m.* Hurenkeller, *m.* bordel, lieu de prostitution, lieu de débauche, vilain lieu.
Hurenwirt, *m.* Kuppler, maquereau, ruffien.
Hurenwirthinn, *f.* Kupplerinn, maquerelle.
Hurer, Hurenjäger, *m.* putassier, concubinaire, lascif, ruffien, impudique, bordelier, paillard. die Hurer, *les gens paillards.*
Hureren, *f.* Hurenleben, *n.* le péché de la chair, la débauche des femmes, la paillardise.
Hurhaus, *n.* Hurenhaus, *n.* bordel, lieu de débauche, guilledou.
Hurisch, de putain, impudique.
Hürlein, *n.* putine, petite putain.
Hurtig, prompt, agile, léger, actif. ein hurtiger Kopf, *un esprit ouvert, un esprit présent.* hurtig, *adv.* fertig ohne Anstoß, *courramment, tout courant.* hurtig, in Eil, *vîtement, promtement, en hâte.*
Hurtigkeit, *f.* agilité, vitesse, activité, volubilité, promptitude.
Husche, *f. vulg.* un coup, un bon coup, soufflet.
Husten, *m.* la toux.
Husten, tousser, avoir la toux.
Hut, *f.* Wacht, la garde.
Hut, *m.* auf den Kopf zu setzen, chapeau. das hohle Theil des Hutes, *le cô.* Zuckerhut, *pain de sucre.*
Hüten, garder, prendre garde à quelque chose, l'avoir sous sa garde. sich hüten, *être sur ses gardes.*
Hüter, *m.* Wächter, un garde.
Hüter, *m.* Hutmacher, *m.* chapelier.
Hutfutter, *n.* in den Hut zu nähen, la doublure d'un chapeau. worein der Hut gethan wird, *étui de chapeau.*
Hutschnur, *f.* cordon de chapeau.
Hutstaffirer, *m.* garnisseur de chapeau.
Hütte, *f.* die geschwind aufgebauet wird, loge, als eine Bude auf dem Markte, in den Comödienhäusern, eine solche kleine Hütte, *logette.* Hütte, wie die Soldaten bauen von Erde, Holz, Stroh ꝛc. *hutte.* eine solche Hütte für sich bauen, *se hutter.* Hütte eines Hirten, Schäfers oder armer Leute, *cabane.* solche Hütten bauen und darunter wohnen, *cabaner.* einzelne Hütten auf dem Felde, *cassine.* Hütte oder kleines Haus, *maisonnette.* arme Bauerhütte, *chaumiere, chaumine, habitacle, cahuette, cahute.* Soldatenhütten bey dem Walle, *cahute.* Hütte in der heiligen Schrift, als Hütte des Stifts, *tabernacle.* das Laubershüttenfest, *la fête des tabernacles.*
Hüttenrauch, *m.* arsenic, de l'orpiment.
Huzel, *f.* poire ou pomme seche.
Huy, hé. huy schreyen hinter einem her, *huer.* das Huyschreyen, *huée.*

J.

Ja, *adv.* womit man bejahet, oüi. ja, *conj.* für so gar, *même, ce qui plus est, je dis outre cela, j'ose dire en un mot, sur tout on peut dire.* das Ja, das Jawort, *le consentement, la promesse.* das Jawort geben, *accorder, consentir, donner la main.* ja, für viel mehr,

mehr, ou plutôt. ja, für gewiß, *certes, en vérité, assurément, il est constant que, je sçais, nous le sçavons,* durch alle Personas, nach dem es die Rede erfordert, als er würde ja wachen, *je sçai, qu'il veillerait.* du bist ja unser Vater, *nous sçavons, que tu es notre pere.* ich bin ja euer Vater, *vous sçavez, que je suis votre pere* &c. ja, bey dem Bitten, daß etwas geschehe, *de grace, je vous en prie, si vous m'aimez* &c. thut es ja nicht, bey dem Verbieten mit Drohen, *prenez bien garde* &c. sagt es ja niemand, *gardez vous bien de le dire.* ja wohl, *sans doute, fort bien, justement* &c.
Jach s. Gäh.
Jacht, *f.* Jachtschiff, *n.* un yacht, jacq, une flute légére.
Jacke, *f.* jaquette.
Jacob, *m.* Jaques.
Jagbar, assez grand, propre à être chassé ou à la chasse, courable. das Wild ist schon jagbar, *cette bête est déja bonne à chasser.*
Jagd, *f.* chasse, venerie.
Jagdbar, s. Jagbar.
Jagdbedienten, *plur.* la venerie.
Jagdhund, *m.* chien de la venerie, de chasse, chien de quête.
Jagd-Page, *m.* page de la venerie ou de chasse.
Jagdzeug, *n.* équipage de la venerie ou de chasse.
Jagen, chasser. jagen, treiben, *pousser, poursuivre.* das Jagen, *la chasse.* jagen, als den Feind, *donner la chasse aux ennemis.*
Jäger, *m.* chasseur, veneur. Jägerinn in der Poesie, *chasseresse.* Jäger oder Wildmeister, *garde-chasse.*
Jägerey, *f.* la venérie, la chasse,
Jägergarn, *n.* rets de chasseur.
Jägerhof, *m.* muërte; it. venérie.
Jägerhorn, *n.* cor, cor de chasse.
Jägerhorniren, *n.* enguichûre.
Jägermeister, *m.* maître veneur. Oberjägermeister, *grand veneur.*
Jägerspieß, *m.* épieu, vouge.
Jähe, jählung, *s.* Gäh, gähling.
Jahr, *n.* an, année. was ein Jahr dauert, *annuel, annal.* vor einem Jahre, *il y a un an.* ein Vierteljahr, *trois mois.* ein halb Jahr, *six mois.* drey Vierteljahr, *neuf mois.* fünf Vierteljahr, *quinze mois.* anderthalb Jahr, *dixhuit mois, un an & demi.* das neue Jahr, *le nouvel an.*
Jahrbesoldung, *f.* pension annuëlle, gages, salaire, appointemens.
Jahrbuch, *n.* chronique, annales, relation des choses selon l'ordre des années. der Jahrbücher schreibt, *annaliste.*
Jahrhundert, *n.* siécle.
Jährig, d'un an.
Jährlich, tous les ans, annuëllement. jährlich, das alle Jahre geschieht, *anniversaire,* sondertich Feste und Ceremonien.
Jährling, *m.* ein Schaf oder anderes Vieh, das ein Jahr alt ist, d'un an.
Jahrmarkt, *m.* foire.
Jahrstag, *m.* jour de naissance.
Jahrszeit, *f.* saison. Jahrszeit oder Jahrsfrist, innerhalb Jahr und Tag, *l'espace d'un an.*
Jähren, vulg. es wird sich jähren, il sera justement un an, ou cinq ans &c.
Jahrhorn, *s.* Gähhorn.
Jammer, *m.* pitié, compassion; it. misére, malheur. es ist Jammer und Schade, *c'est une pitié, c'est grand dommage.*
Jämmerlich, miserable, malheureux, *adv.* misérablement.
Jammern, lamenter, crier. es jammert mich, *j'ai pitié de, j'ai compassion.* es jammert mich seiner, *il me fait pitié.* das Jammern, *lamentation, cris.*
Jammerthal, *n.* vallée de misére.
Janitschar, *m.* janissaire.
Jasmin, *m.* jasmin.
Jaspis, *m.* jaspe.
Jäten, *s.* Gäten.
Jauchzen, s'écrier de joye. das Jauchzen, *cris de joye, acclamations.*
Ibenbaum, *m.* if.
Ibisch, ein Kraut, guimauve.
Ich, vor den Verbis conjunctive, je. ich bin, *je suis.* ohne das, Verbum, oder nach demselben, absolute, *moi: qui a fait cela?* wer hat das gethan? *moi,* ich.
Je, bey den Zahlen, à. je drey und drey, *trois à trois;* oder *à la fois.* lesset je ein Blatt, *lisez une feuille à la fois,* je bey den comparativis, *plus, tant.* je mehr man hat, je mehr man haben will, *plus on en a & plus on en désire.* je mehr man eilt, je weniger kömmt man weiter, *plus on se hâte & moins on avance.* je mehr und mehr, *de plus en plus.* je mehr ihr ihm Gutes thun werdet, je schlimmer werdet ihr ihn machen, *plus vous lui ferez de bien, plus vous le rendrez insolent.* man hat ihn je länger je lieber, *on l'aime de plus en plus.* je für ja, gewiß, es ist je gewißlich wahr, *il est très-vrai.* je für jemals, *jamais,* je und je, *toûjours.* je bisweilen, jezuweilen, *quelquefois.*
Jeder, wenn ein Substantivum dabey stehet, chaque. ein jeder Baum, *chaque arbre.* wenn kein Substantivum dabey stehet, *chacun.* einem jeden das Seine, *à chacun le sien.*
Jedermann, un chacun, tout le monde, tous.
Jedermännialich, le public, tout le monde, un chacun.

Jeder-

Jederzeit, toûjours, en tout tems, à toute heure.
Jedesmal, chaque fois.
Jedoch, toutes fois, pourtant, cependant.
Jedweder, s. Jeder.
Jeglicher, s. Jeder, un chacun, chaque.
Je länger je lieber, *n.* das Kraut, ivete.
Jemals, jamais.
Jemand, je einer, quelqu'un, aucun.
Jener, celui-là, wenn es diesem, celui-ci, einentgegen gesetzt ist. dieser und jener, *celui-ci & celui-là.* jener für diesen, dieser andere oder der andere, *celui-là, cet autre, l'autre.* an jener Seite, *de l'autre côté.* was will jener Kerl? *que veut cet homme-là?* in jener Welt, *dans l'autre monde.* an jenem Tage, *au dernier jour, au jour du jugement.* jener, für ein gewisser, jener Hofnarr sagte, *un certain bouffon disoit.* dieses und jenes an den Hals wünschen, *maudire quelqu'un, lui faire mille imprécations, lui souhaiter toute sorte de maux.*
Jenige, s. Derjenige.
Jenner, *m.* Janvier.
Jenseit, de là, au de-là, outre. jenseit des Rheins, *au de-la du Rhin.*
Jesuite, *m.* Jésuite.
Jesus, *m.* Jesus.
Jesus-Sirach, *m.* Ecclésiastique.
Jetzig, Jetzo, s. Ist.
Igel, *m.* un hérisson. Hundesigel, *hérisson d'espece canine.* Schweinigel, *hérisson qui tient du pourceau.*
Ihm, *dat. & abl. sing. m.* lui, à lui.
Ihn, *acc. sing. m.* le, lui.
Ihnen, *dat. & abl. pl. c.* leur, à eux.
Ihr, *dat. sing. pron. pers.* vous, it. à elle, lui. ihr, pron. possess. *son, sa, ses.* wenn es eine Person hat: ihr Mann, *son mari.* ihr, leur: wenn es ihrer viel haben, ihr Haus, *leur maison.*
Ihrer, *fœm. sing. Genit.* d'elle. ich erbarme mich ihrer, *j'ai pitié d'elle.* ihrer, genit. plur. fœm. *d'elles,* masc. *d'eux,* indefinite, *en:* es sind ihrer wenig, *il y en a peu.*
Ihrig, die Ihrigen, les siens, les leurs.
Illuminiren, mit Farben, enluminer. mit Lichtern, *illuminer.*
Ilme, *s.* Ulme.
Iltis, *m.* un furet.
Im, in dem, en, au, dans. Im Hause, *dans la maison, au logis.* im Vaterlande, *dans la patrie, au païs.* in England, *en Angleterre.*
Imbrunst, *f.* ferveur, zêle, ardeur.
Imbrünstig, ardent, fervent.
Imme, *f.* Biene, abeille, mouche à miel.
Immer, immerdar, immerzu, immerfort, allezeit, toûjours, en tout temps, à toute heure, sans cesse, continuëllement, à tous momens. s. auch Immermehr.
Immerhin, toûjours, encore. meinetwegen, *soit, tant qu'il veut, qu'importe, qu'il le fasse.* oder es steckt im Conjunctivo oder Imperativo: er sey immerhin bös, *qu'il soit méchant.* ihr möget immerhin lachen, (es ist doch vergebens) *vous avez beau rire.*
Immermehr, de plus en plus, toûjours davantage. immer, oder immermehr, ich möchte gern wissen, wo er doch immer seyn mag, *je voudrois bien sçavoir, où il est.*
Immerwährend, éternel, perpetuel, continuël; sans discontinuër.
Immittelst, cependant, pendant cela en attendant.
Impfen, pfropfen, enter, faire une ente, greffer. in die Rinde, *en écusson.* in den Spalt, *en fente.*
In, *præp.* en, dans. in der Nacht, *de nuit.* in Gottes Namen, *au nom de Dieu.* in seinem Namen, *en son nom.* In, bey dem Relativo welcher, welche, welches, kann mit demselben oft heißen: die Kammer, in welcher ich bin, *la chambre, où je suis.*
Indem, währender Zeit, da, pendant que, tandis que. indem, für wann, *quand.* wird auch mit dem Participio gegeben: indem ihr mich schlaget, *en me battant.*
Indianer, Indier, *m.* Indien.
Indianisch, Indisch, des Indes.
Indianischer Hahn, *m.* coq d'Inde.
Indianische Henne, *f.* poule d'Inde.
Indien, *n.* les Indes.
Indig, *m.* blaue Farbe, de l'Indigo.
In einander, confusément, l'un dans l'autre, pêle-mêle. eins in einander wohnen, *avoir une demeure fort étroite.* in einander flechten, winden ꝛc. *enlacer, entrelasser.* in einander gehen, als zwey Gemächer, zwey Meere ꝛc. *avoir communication.*
Infant, *m.* königlicher Prinz in Spanien und Portugall, Infant d'Espagne ou de Portugal.
Infanterie, *f.* Fußvolk, infanterie.
Infantinn, *f.* l'infante d'Espagne ou de Portugal.
Infel, *f.* Bischofshut, une mitre.
Ingber, oder Ingwer, *m.* le gingembre.
Ingedenk, s. Eingedenk.
Ingenieur, *m.* un ingénieur.
Ingeweid, *n.* Eingeweid, *n.* les entrailles, la fressure.
Ingleichen, de même, pareillement.
Ingrün, *n.* pervenche.
Ingwer, s. Ingber.

In-

Inhaben, besitzen, tenir, posséder, obtenir.
Inhaber, *m.* possesseur.
Inhalt, *m.* kurzer Begriff eines Dinges, le sommaire, précis, contenu, l'argument, l'abregé. eines Briefs, *teneur.*
Inhalten, unterlassen, s'arrêter, laisser, discontinuër, cesser. mit Lachen inhalten, *s'abstenir, s'empêcher de rire.* inhalten, mit seinem Versprechen, *être exact à tenir sa parole.* mit der Zahlung, *payer régulièrement ou au tems fixé.*
Inländisch, natif de notre pays. er ist ein Inländischer, *il est de notre pays, notre compatriote.* als Waaren, *du pays.*
Inliegen, gefangen seyn, être détenu, prisonnier. eingeschlossen seyn, *être inclus ou enfermé.* inliegender Brief, *l'incluse, la lettre incluse.*
Innen, dedans, en dedans, au dedans par dedans, intérieurement von innen, *du dedans, au dedans.* innen werden, *s'apercevoir, sentir, trouver, reconnoître.* innen haben, *posséder, tenir ou avoir en possession.* innen halten, s. Inhalten.
Innerhalb 6 Monaten, d'ici à six mois, dans six mois.
Innerlich, intérieur, intrinséque, interne. innerlicher Krieg, *guerre intestine, civile, les troubles.*
Innerste, *n.* l'intérieur. Gott kennet das Innerste, *Dieu connoît l'intérieur.*
Innig, inniglich, intérieur. *it.* tendre, passionné, intime. adv. *passionnément, de tout son cœur, tendrement, très-affectueusement, avec bien de la tendresse, intimement.* innige Liebe, *tendresse.*
Innung, *f.* Zunft, Gilde, maîtrise, corps de métier, communauté.
Ins, in das, en, dans le, au.
Inschlitt, *n.* du suif.
Insgemein, en général, généralement, communément, ordinairement.
Insiegel, *n.* le seau, le cachet.
Insonderheit, singuliérement, notamment, spécialement, particuliérement, exprés.
Inständig, inständiglich, instamment, avec empressement, sans cesse. inständige Bitte, *priere instante.*
Instehend Gewicht, poids égal, équilibre.
Instrument, *n.* instrument. Instrument zu der Musik, *une épinette.*
Insel, *f.* une île. ein Inwohner einer Insel, *insulaire, habitant d'une île.*
Interesse, Zins, intérêt.
Inventarium, *n.* un inventaire.
Inventiren, inventorier, faire un inventaire.
Investiren, investir, donner l'investiture d'un fief.
Inwendig, intérieur, par dedans, intérieurement.
Inwohner, *s.* Einwohner.
Joch, *n.* le joug. unter das Joch bringen, *subjuguer, ranger sous ses loix, sous son obéissance, assujettir.* das Joch von sich werfen, *sécouer le joug, s'en affranchir, s'en délivrer.* Joch an einer Brücke von Steine oder Holze, *arche.* Joch oder Zug Ochsen, *une couple de bœufs.*
Jochriem, *m.* la courroye de joug.
Johann, *m.* Jean.
Johanne, *f.* Jeanne.
Johannisbeer, *f.* grosseille, gadelle.
Johannisbeerstrauch, *f.* groseillier, gadellier.
Johannisblume, *f.* œil de bœuf.
Johannisbrod, *n.* carouge ou carobe.
Johanniskraut, *n.* mille-pertuis.
Johanniswurm, *m.* un ver luisant, lucciole.
Irden, de terre. irdenes Geschirr, *un vaisseau de terre.*
Irdisch, terrestre.
Irgend, quelque part, en quelque lieu. irgend einer, *quelque, quelqu'un.* irgendwo, *en quelque part.* irgend woher, *de quelque part.* irgend wohin, *pour quelque part.*
Irr, *adj.* errant, erroné.
Irr gehen, voyager sans route assûrée; ne tenir aucune route certaine; roder ça & là, s'éloigner, sortir de son chemin, s'égarer. irre machen, *faire mécompter, faire méprendre, troubler, confondre.* irre reiten, *se fourvoyer à cheval.*
Irre, *f.* égarement, fourvoyement. in der Irre gehen, *errer, se fourvoyer, s'égarer, faillir, manquer son chemin, être détourné du droit chemin.*
Irren, errer, faillir, manquer. nicht recht daran seyn, *se tromper, s'abuser, errer, faillir, se méprendre, ne pas s'accorder, être distrait, se laisser aller à la réverie, ne pas songer à ce qu'on fait, faire une bevûë, une faute.* irrig machen, *troubler, confondre.*
Irrgang, *m.* égarement, fourvoyement, faux-fuyant.
Irrgarten, *m.* labyrinte, bocage fait en dédale.
Irrgeist, esprit d'erreur.
Irrig, verirrt, égaré, errant. falsch, *faux, qui est contre la vérité.* irrige Meynung, *opinion erronée, hétérodoxe.*
Irrstern, *m.* planéte. die Planetn, *les étoiles errantes.*
Irrthum, *m.* erreur, égarement, abus, faute.
Irrung, *f.* Irrsal, *n.* Fehler, faute, erreur, méprise, bevûe, tromperie. Spaltung, Uneinigkeit, *division, discorde, mesintelligence.* in der Religion, *schisme.*
Irrweg, *m.* détour, écart, égarement, faux chemin.

Irrwisch.

Irrwisch, M. zur See, flammerole, feu S. Elme, *feu ardent, feu follet.*
Island, n. eine Insel, Islande.
Isop, m. hyssope.
Ist, esk. es ist, wenn ein Adjectivum allein, oder ein Wort, das eine Zeit bedeutet, darauf folgt, *il est.* wenn es so viel heißt, als diß ist, *c'est.* wenn man vom Wetter, von der Luft ꝛc. redet, *il fait.* wenn es so viel heißt, als es giebt, man findet, *il y a.* es ist besser, *il vaut mieux.*
Italien, n. Italie.
Italiäner, m. Italien.
Italiänisch, Italien.
Itzig, moderne, nouveau, qui est de notre tems. zu itziger Zeit, *aujourd'hui, à présent, présentement, dans ce tems-ci, dans le siecle, du temps où nous sommes.* die itzigen Verse, *les vers d'à présent.*
Itzt, itzo, itzund, itzunder, maintenant, à cette heure, à présent, présentement, pour le présent. itzt dieses, itzt jenes, *tantôt ceci, tantôt celà.* itzt eben, geben die Franzosen mit *venir de*, oder *ne faire que de*, als: wir haben itzt eben gegessen, *nous venons de manger.* er kömmt itzt gleich an, *il ne fait que d'arriver.* von itzt an, *dès à présent* itzt, für den Punct der Zeit, da etwas geschieht, *point, moment, temps, état.* da er itzt sterben wollte, *comme il étoit sur le point de mourir.* itzt zwey Jahre, *il y a deux ans.* bis itzt, *jusques à présent, jusqu'à présent, jusqu'aujourd'hui.* itzt bald, *tout à l'heure.*
Jubelfest, n. Jubeltag, m. jour de jubilé, ou de joye.
Jubelgesang, m. Freudengesang, chant de joye, chant d'allégresse.
Jubeljahr, n. un jubile, année jubilaire.
Jubiliren, überaus freudig seyn, ne se pas sentir, oder posséder de joye, mener ou montrer grande joye, s'écrier de joye, se réjoüir.
Jubiliter, s. Juwelirer.
Juchart, n. un arpent de terre.
Juchten, m. cuir de vache; roussi. russischer, *de la vache de Russie.* englischer ꝛc. *de la vache d'Angleterre &c.*
Juchzen, crier comme un paysan yvre.
Jucken, beißen, démanger, piquer. jucken, fühlen, *sentir des démangeaisons.* die Haut juckt mich, *la peau me démange.* jucken, dasjenige, das einen jucket, kratzen und reiben, *froter, grater, galer.* das Jucken, Beissen, *la démangeaison.* das Jucken, als wenn Ameisen liefen, *fourmillement.* also jucken, *fourmiller.*
Jude, m. un Juif.
Judengasse, f. juiverie, ruë des Juifs.
Judenkirschen, f. des coquerets, alkekengi.
Judenleim, m. Judenhart, n. asphalte.
Judenschaft, f. les Juifs.
Judenschule, f. synagoge des Juifs.
Judenspieß, m. ungerechter Wucher, des usures, juiverie, usure excessive. mit dem Judenspieße rennen, *être Juif en matiere d'usures, être grand usurier.*
Judenthum, m. Judaïsme.
Jüdinn, f. Juive.
Jüdisch, de juif; à la façon des Juifs; judaïque.
Jüdisch Land, n. la Judée, la Palestine.
Jugend, f. la jeunesse. die blühende Jugend, *la fleur, la verdeur de la jeunesse.*
Julep, m. julep.
Jülich, n. Jülicher Land, n. le pays de Julier.
Junker, m. ol. einer vom Adel, m. gentilhomme. im Spotte, *petit-maître.* als ein Junker, adv. *noblement, en gentilhomme.*
Junkernstand, m. noblesse.
Jung, nicht alt, jeune. jung, als Wein, *verdaud, verdelet.* jung werden, gebohren werden, *naître, venir au monde.*
Junge, m. Knabe, garçon. Junge, der einem dienet, *un garçon, laquais, valet.*
Junge, junge Thiere, als Hunde und Katzen, jeunes, petits de chiennes & d'autres bêtes.
Jungen, Junge gebähren, faire des petits, mettre bas.
Junger Bursch, m. jeune homme; im Spotte, *jeune barbe, bec-jaune.*
Junger Gesell, m. qui est encore garçon, qui n'est pas encore marié.
Jünger, plus jeune.
Jünger, m. disciple.
Jungfer, f. une vierge, une pucelle, une fille à marier. Jungfer, dem Stande nach, *demoiselle.*
Jungferfieber, n. les pâles couleurs; la jaunisse de filles.
Jungferhonig, n. miel vierge.
Jungferhündchen, n. bichon, petit chien, chien de demoiselle.
Jungferknecht, m. poupin, pimpant, adonis, marjolet, muguet, damaret, damoiseau.
Jüngferlich, das einer Jungfer zugehöret, de vierge, de fille, virginal, appartenant à une vierge.
Jungfermilch, f. Schminkwasser, lait virginal.
Jungferöl, n. huile vierge.
Jungferpapier, n. papier très-fin.
Jungferpergament, n. parchemin vierge.
Jungferraub, m. rapt, enlévement de fille.
Jungferräuber, m. ravisseur de fille.
Jungferschaft, f. virginité, pucellage.
Jungferschänder, m. violateur ou corrupteur de fille.
Jungferschändung, f. défloration.
Jungferwachs n. cire vierge.
Jungferwein, m. mére-goute.
Jungfrau, jungfräulich, Jungfrauschaft, s. Jungfer.

Jüngling, m. un jeune homme, un garçon. Jüngling, im Scherze, für unerfahren, *adolescent.*
Jünglingschaft, f. Jünglingsjahre, *plur.* Jünglingsalter, n. adolescence.
Jüngst, der Jüngste, le dernier, le plus jeune. der Jüngste unter seinen Brüdern, *le cadet.* jüngste Briefe, *les derniers lettres.* Jüngster Tag, *le dernier jour, le jour du jugement.*
Jüngst, neulich, nicht lang, jüngsthin, dernierement, depuis peu.
Jupe, f. *vulg.* jupe, jaquette.
Jurist, m. Rechtsgelehrter, m. jurisconsulte, juriste, legiste.
Juristisch, juridique, des jurisconsultes; qui leur appartient.
Just, *adj.* juste. *adv.* justement.
Juwel, n. joyau, pierrerie.
Juwelirer, m. jouaillier, lapidaire.

K.

KAC KAL KAL KAM

Kachel, f. Ofenkachel, carreau de fourneau, pièce, dont un fourneau de poile est composé. Brunzkachel, *un pot de chambre.*
Kachelofen, m. ein Ofen von Kacheln, un fourneau (de potier de terre.)
Kadis, m. cadis, eine Art Zeug und Gewirk.
Käfer, m. escarbot. Goldkäfer, *une cantharite.* Hornkäfer oder Schröter, *cerf-volant.* Maykäfer, *hanneton.* Roßkäfer, *foüille-merde.*
Käfig, m. Vogelhaus, une cage. in den Käfig thun, *encager.*
Kahl, ohne Haare, chauve, sans poil, pelé.
kahl, unansehnlich, verächtlich, *simple, miserable, vil, pauvre, de peu de valeur, froid.* eine kahle Entschuldigung, *une pauvre excuse.* kahl machen, die Haare wegnehmen, épiler, ôter le poil, peler. kahl, leer oder ledig, *vuide.* die Bäume sind kahl, *les arbres sont sans feuilles ou effeuillés.* die Wiese ist kahl, *le pré est fauché, est nud.*
Kähle, f. Kehle.
Kahlkopf, m. Glatzkopf, tête pelée, ou tête chauve.
Kahn, m. ein kleines Schifflein, n. un petit bateau, une nacelle, esquif, canot.
Kahn, Schimmel, m. chancissure.
kahnicht, chanci. kahnicht werden, *chancir.*
Kaiser, m. Empereur.
Kaiserkrone, f. Blume, couronne impériale.
Kaiserinn, f. Impératrice.
Kaiserlich, d'Empereur, impérial. die kaiserlichen Völker, *les impériaux, les troupes impériales.*
Kaiserthum, n. Empire.
Kalb, n. un veau.
Kalben, faire un veau, vêler.
Kälberey, f. lasciveté, bêtise, badinerie, badinage, fottise, impertinence.
Kälbern, badiner, faire des fottises.
Kälbern, was von Kalbe ist, de veau.
Kalbfleisch, n viande de veau; du veau.
Kalk, m. de la chaux. gelöschter Kalk, *de la chaux détrempée, broyée, éteinte.* ungelöschter Kalk, *chaux vive.*
Kalkbrenner, m. chaufournier.
Kalkhütte, f. fournaise à chaux.
Kalköfen, m. un four à chaux, chaufour.
Kalkstein, m. pierre à chaux.
Kaldaunen, *plur.* tripes.
Kalekutisch Huhn, f. Kalekutischer Hahn, m. un dindon, un dindonneau, une poule d'Inde, un coq d'Inde.
Kalender, s. Calender.
Kalfatern, die Schiffe, radouber, calfeutrer.
Kalmäuser, m. pédant, solitaire, un homme obscur, qui ne fréquente personne, un hibou, un cagou.
Kalmäuserey, f. pédanterie, vie ou humeur solitaire.
Kalmäusern, aimer la solitude, enseigner dans le particulier.
Kalmus, m. acorus.
Kalt, froid. es ist heut kälter als gestern, *le tems est plus bandé aujourd'hui qu'hier.* kalt, ohne es ins Feuer zu thun, *à froid.* ein Eisen kalt schmieden, *forger un fer à froid.* kalt, da die Kälte zukommen kann, *froidement.* ihr wohnet hier kalt, *vous êtes logé bien froidement ici.* es ist kalt, *il fait froid.* es wird kalt, *il va faire froid.* kalt machen, *refroidir.* die Speise wird kalt, *la viande se refroidit, ou refroidit.* kalte Schale, *du pain broyé dans du vin ou dans de la bierre, soupe froide.* kalter Brand, *la gangrène* kalte Pisse, *chaude pisse, strangurie.* kalte Küche, *des reliefs; des restes d'un repas.*
Kälte, f. le froid. die Kälte, als die Eigenschaft eines Dinges, als des Wassers ꝛc. *la froideur.* die Kälte in der Luft, oder in einem Clima, *la froidure.*
Kälten, kalt machen, refroidir, faire trop froid
Kältlich, un peu froid.
Kaltsinnig, froid, tiede, *adv.* froidement, tiedement, flegmatique.
Kaltsinnigkeit, f. la froideur, la tiédeur, l'indifférence.
Kameel, n. Kameelthier, n. chameau.
Kameelwärter oder Kameeltreiber, m. chamelier.
Kamillen, f. camomille. eine große Art Kamillen, *œil de bœuf.*
Kamm, m. zu Haaren, peigne. am Hahne, *la crête d'un coq.* am Schüssel, *paneton, barbe.*

an Trauben, *la rafle, la grappe de raisin.* Kamm, womit man die Wolle kämmt, *carde.*
Kämmen, die Haare mit dem Kamme, peigner les cheveux. die ausgekämmten Haare, *peignure.* die Wolle kämmen, *carder la laine.* Wollenkämmer, *cardeur.*
Kammer, f. une chambre. landesherrliche Einnahme, *chambre des comptes.*
Kammerbeamter, m. officier de la chambre.
Kammerdiener, m. valet de chambre.
Kämmerer, m. chambrier, trésorier.
Kämmerey, f. chambrerie.
Kammerfrau, f. femme de chambre. von Stande bey königlichen Personen, *dame d'honneur.*
Kammergericht, n. la chambre de justice. das kaiserliche Kammergericht, *la chambre imperiale.* das päbstliche Kammergericht, *la chambre apostolique.*
Kammergüter, *plur.* le domaine.
Kammerherr, m. chambellan, au theils Orten, *chambrier.* Oberkammerherr, *grand-chambellan.*
Kammerjungfer, f. demoiselle d'honneur.
Kammerjunker, m. gentil-homme de la chambre.
Kämmerlein, n. chambrette.
Kammermagd, f. femme ou fille de chambre, chambriere.
Kammermägdlein, n. die geheimste bey ihrer Frau, dariolette. Kammermägdlein, vulg. die nicht viel Lohn kriegt, *chambrillon.*
Kammermusik, f. musique de la chambre.
Kammer-Page, m. page de la chambre.
Kammerrath, m. conseiller des finances, conseiller de la chambre.
Kammertuch, n. toile de Cambrai, toile extrémement fine.
Kammacher, m. faiseur de peignes.
Kammrad, m. einer Mühle, la roüe dentelée d'un moulin.
Kampf, m. Streit, combat, bataille. Kampf zwischen zween Personen, *un duël.*
Kämpfen, streiten, combattre, batailler, se battre.
Kämpfer, m. combattant, champion.
Kampfplan oder Platz, m. la lice, le champ, le lieu du combat; champ de bataille; champ clos.
Kandelzucker, m. sucre candi.
Kaninchen, f. Caninchen.
Kanne, f. un pot d'étain.
Kannenbürste, f. brosse à nettoyer les pots, les verres, les cruches.
Kannengießer, m. un potier d'étain.
Kannenkraut, n. queüe de cheval ou de chat.
Kannenmaß, n. la mésure d'un pot.
Kanevas, m. ein Zeug, canevas
Kante, f. Seekante, Seeküste, la côte. Kante, Spitze, *dentelle.*
Kanzel, Kanzley, s. Canzel, Canzley.
Kaper, f. ein Gewächs, capre.
Kaper, m. Seeräuber, armateur, capre.
Kaperbaum, m. caprier.
Kappaun, m. chapon.
Kappe, f. capuchon, froc, bonnet, cappe. Kappe der Augustiner und Franciscaner, *capuce.*
Kappen, die Hähne zu Kappaunen machen, châtrer, chapponer.
Kappes, m. Kappeskraut, choux-cabus.
Kappfenster, n. lucarne.
Kapphahn, m. chapon.
Kappjaum, m. caveçon.
Karausche, f. le coraffin.
Karbatsche, f. foüet de cuir.
Karch, Karcher, s. Karren, Kärner.
Kardamome, f. ein Gewürz, cardamome.
Kardatsche, s. Kartätsche.
Karfreytag, m. le vendredi saint, le grand vendredi.
Karfunkel, m. Karfunkelstein, une escarboucle.
Karg, filzig, chiche, avare, tenace, ladre, sordide.
Kargen, das Seine genau zusammen halten, lesiner, vivre sordidement.
Kargheit, f. Filzigkeit, f. chicheté, lesine.
Kärglich, chichement.
Karpf, Karpfen, m. une carpe.
Kärpflein, n. carpeau, carpillon.
Karren oder Karn, m. une charrette. ein Karren voll, *une charrettée.* Schubkarren, *broüette.* ein Schuttkarren, dessen Kasten hinab fallen kann, *tombereau.* Karren, die Kaufmannsgüter hin und her zu führen, der von Leuten gezogen wird, *camion.* Karren voll, *carriage.*
Karren, mit dem Karren fahren, charier. mit dem Schubkarren, *broüetter.*
Karrete, f. carosse.
Kärrner, m. der den Koth auf den Gassen wegführt, it. der Aufsicht darüber hat, der Karrenmeister, boüeur. der mit dem Karren fährt, *chartier.* Schubkärner, *broüettier.* Schuttkärner, *tombelier.*
Karst, m. houe, hoyau à deux dens pour houër les vignes, marre.
Kartätsche, f. im Kriege, eine Büchse voll schädlichen Geschosses, cartouche. Kartätsche zu Seide, *cardasse.* zur Wolle, *chardon, carde.*
Kartätscher, m. Wollenkämmer, m. cardeur.
Karte, f. Spielkarte, f. des cartes à joüer, un jeu de cartes. Landkarte, *carte géographique.*
Karten, mit der Karte spielen, joüer aux cartes.
Kartenblatt, n. une carte (à joüer.)
Kartenmaler, Kartenmacher, m. faiseur de cartes, cartier.
Kartenpapier, n. carton.

Kartenspiel, n. jeu de cartes.
Kartetsche, s. Kartätsche.
Käse, m. fromage. Käse verschärfter Käse, *fromage grillé.* den Käse schärfer machen, *affiner le fromage, le rendre plus fort & plus piquant.*
Käsekorb, m. cage, cagerotte.
Kastanie, f. une châtaigne, oder châteigne.
Kastanienbaum, m. châtaignier.
Kastanienwald, m. châtaigneraye.
Kasten, m. coffre, caisse. ein großer Kasten zu Proviant oder Kriegsvorräthe, *caisson.* Kasten der Kirchen oder Armen, *le tronc, la boëte des pauvres.* Kasten zum Edelsteine im Ringe, *chaton.*
Kastenmeister, m. Kastenvogt, m. Kastenvorsteher, m. aumonier.
Kasteyen, züchtigen, châtier, punir. kasteyen, bezähmen, *mortifier. tenir en bride.*
Kasteyung, f. châtiment, mortification.
Kästlein, n. kleiner Kasten, coffret, buffet, petite armoire, cassette, layette.
Kastner, m. maître des greniers, oder auch bailif.
Kater, m. un chat, matou.
Katze, f. un chat, une chatte. junge Katze, *chaton.* junge Katzen werfen, *chatter, chatonner.* ein Wurf junger Katzen, *chatée.* Katze, bey einer Festung, *un cavalier pour une batterie de canon.*
Katzenlese, m. Kraut, pied de liévre.
Katzenkraut, n l'herbe au chat.
Katzenloch, in einer Thüre, n. chatiere.
Kätzlein, n. petit chat, chaton. Kätzlein an Bäumen, *des fleurs de noyers, de coudriers, de saules &c.*
Käuen, mächer. mit Mühe käuen *mâchonner.*
das Käuen, n. le mâcher, la mastication.
Kauf, m. marché, achat. von liegenden Gütern, *acquisition, aquêt.*
Kaufbar, käuflich, qui est à vendre, vendable.
Kaufbrief, m. contrât de vente, d'achat.
Kaufen, acheter.
Käufer, m. l'acheteur, *it.* marchand.
Kaufgeld, n. s. Kaufschilling.
Kaufhandel, m. commerce, traffic, négoce, marchandise.
Kaufhaus, n. la doüane.
Kaufladen, m. boutique.
Käuflich, par achat.
Kaufmann, m. un marchand, négociant.
Kaufmännin, f. une marchande.
Kaufmännisch, de marchand, mercantil.
Kaufmannsrichter, m. in fremden Ländern, consul.
Kaufmannschaft, f. le négoce, le traffic. Kaufmannschaft treiben, *trafiquer, faire trafic, faire marchandise d'une chose.*
Frisch. Dict.
Kaufmannsgut, n. rechtschaffene, gute Waare marchandise loyale.
Kaufmannschaft, f. s. Kaufhandel.
Kaufmannsschiff, n. un navire marchand.
Kaufschilling, m Kaufgeld, le prix d'une chose vendue.
Kaufsucht, f. l'envie, la démangeaison d'acheter.
Kaufsüchtig, qui aime à acheter.
Kaum, schwerlich, kümmerlich, à peine, à grande peine, difficilement, malaisément avec grande difficulté. er wird es kaum thun, *à peine le fera-t-il.* er ist kaum der Gefahr entgangen, mit genauer Noth, *il l'a échappé belle,* oder *il en a échappé de belle.*
Kautz, m Käuzlein, n. hibou, petit chathuant, fréfaye, effraye. ein wunderlicher Kautz, *une étrange tête, un fantasque, un bizarre, un capricieux.* ein reicher Kautz, *un gros dos; mille-foudier.*
Kayser, s. Kaiser.
Kebsweib, n. une concubine.
Keck, kühn, hardi, courageux. keck machen, *rendre, hardi, encourager, aimer.* keck seyn, *être hardi, prendre la hardiesse.*
Keckheit, f. Kühnheit, hardiesse.
Kecklich, kühnlich, *adv.* hardiment, librement.
Kefer, s. Käfer.
Kefig, s. Käfig.
Kegel, m. une quille; un cone. der viele Kegel umschlagen kann, *un abbateur de bois.*
Kegelförmig, conique.
Kegeln, Kegel schieben, joüer aux quilles.
Kegelspiel, n. jeu de quilles.
Kehle, f. gosier, gorge. die Kehle abschneiden, *égorger, couper la gorge.* die Kehle eindrücken, *étrangler.*
Kehlsucht, f. squinancie.
Kehrbesen, m. Besem, un balai, un ramon, un houssoir, zu Kleidern, *vergette.*
Kehrbürste, f. les vergettes, une époussette.
Kehren, fegen, nettoyer, balier. kehren, wenden, *tourner.*
Kehricht, n. les balüres.
Kehrwisch, m. an einem Stecken oder Stange, un houssoir. mit einem solchen Kehrwische reinigen, *houssier.*
Keichen, kläglich und schwerlich athemen, haleter, ahanner, halener, respirer avec peine keichend, als ein Pferd, *gros d haleine, courbatu.* das Keichen der Pferde, *courbature.*
Keifen, gronder, quereller.
Keil, m. un coin.
Keim, keimen, m. le germe, le tendron, le bourgeon, la cime, la piume.
Keimen, rejetter, germer, produire de jeunes tendrons.
Keim-

Kein, ne point, nul, pas un, ne aucun, ne personne. keine, nicht eine, nicht eine einzige, *nulle, pas une.* keines unter zweyen, *ni l'un ni l'autre.* an keinem Orte, *nulle part, en aucun lieu, ou en endroit.*

Keinerley, s. Kein.

Keinesweges, nullement, ne en aucune façon.

Kelch, *m.* un calice, une coupe.

Kelle, *f.* truelle de maçon, ripe.

Keller, *m.* une cave. Keller, der nicht tief ist, *un cellier.* in den Keller thun, *encaver.*

Kellerlein, *n.* caveau, petite cave, petit cellier.

Kellermeister, *m.* maître de cave.

Kellerwurm, *m.* chate pelue.

Kelter, *f.* zum Weine, un pressoir.

Kelterbaum, *m.* l'arbre d'un pressoir.

Kelterhaus, *n.* la maison où est le pressoir.

Keltern, auf der Kelter auspressen, presser, presturer.

Kelterspindel, *f.* la vis du pressoir.

Keltertreter, *m.* un pressurier.

Kennen, connoître, savoir, entendre. kennen lernen, *étudier.*

Kenntlich, aisé, bon à connoître.

Kennzeichen, *n.* marque, signe, signal, caractère, preuve.

Kerbe, *f.* ein Schnitt in etwas, rainure, cran, entaille, entaillure, incisure, coche. eine Kerbe machen, *entailler.*

Kerbel, *m.* Kerbelkraut, *n.* cerfeüil.

Kerben, Kerbe an etwas machen, entailler für quelque chose. gekerbter Rand an Münzen, *carnelle.* einen gekerbten Rand an Münzen machen, *carneler la monnoye.* gekerbt in den Wapen, *denché.*

Kerbholz, *n.* der Stock, darauf man anzeichnet, la taille, oches.

Kerker, *m.* Gefängniß, prison, cachot.

Kerkermeister, *m.* un geolier.

Kerl, *m.* un homme. braver Kerl, *brave homme.* schlechter Kerl, *un vilain.*

Kern, *m.* als am Korne, un grain. Kern im Obste, *trognon, pepin.* steiniger Kern, *noyau.* der Kern im Steine, *l'amande.* der rechte Kern eines Dinges, *le noyau & la quintessence d'une chose, le cœur, la fleur, la moële,* oder *motle, le meilleur.* der Kern einer Stadt, oder beste Mannschaft, *la fleur & la force d'une cité.* der Kern eines Baums, *la moële du bois; le cœur.*

Kernbeisser, *m.* ein Vogel, un friquet.

Kernlein, *n.* im Obste, pepin, grain, qui se trouve dans les fruits.

Kernobst, *n.* fruits à noyau.

Kerze, *f.* cierge, flambeau.

Kerzengerade, en quille.

Kerzlein, *n.* zum Rauchern, pastille.

Kessel, *m.* un chaudron, une chaudière marmite.

Kesselflicker, *m.* drouïneur. in einigen Provinzen, magnan.

Kessler, *m.* Kesselmacher, oder Kesselhändler, chaudronnier. an einigen Orten heißt er dinandier.

Keste, Kestenbaum, *f.* Castanie.

Kette, *f.* chaîne. Sclavenkette auf den Schiffen, *cadéne.*

Kettenglied, *n.* un anneau, ou un chaînon.

Kettenhund, *m.* chien d'attache.

Kettenkugel, *f.* boulet à chaîne; die sich in zwo halbe theilt, *boulet à deux têtes, ange.*

Ketzer, *m.* un hérétique, sectateur.

Ketzerey *f.* hérésie. Ketzereen anfangen, *introduire une hérésie, en être l'auteur.*

Ketzerisch, hérétique. ketzerische Meinungen haben, *sentir le fagot.*

Keule, *f.* ein Schlägel, massuë. Schoßkeule, *gigot de mouton.* Wildpretskeule, *cuissot.*

Keusch, chaste, pudique, sage. keusch, adv. *chastement, pudiquement.*

Keuschheit, *f.* chasteté, pudicité, continence.

Keyser, s. Kaiser.

Kibitz, *m.* un vaneau.

Kicher, *f.* Kichererbse, pois chiches.

Kiefer, *m.* Kinnbacken, la mâchoire.

Kiefer, *f.* ein Baum, pinastre.

Kiefen nagen, ronger, mâcher.

Kiel, *m.* Federkiel, tuyau de plume. Kiel im Schiffe, *la quille d'un vaisseau.*

Kien, *m.* bois resineux, du pin, dont on se sert pour éclairer & allumer du feu.

Kien, *n.* s. Kinn.

Kienbaum, *m.* harziger Fichtenbaum, sorte du pin.

Kienfackel, *f.* torche ou flambeau de pin.

Kienruß, *m.* de la suye, du noir de cheminée.

Kies, *m.* oder Grieß, grober steinigter Sand, gravier.

Kiesen, erwählen, élire, choisir. das Kiesen, *le choix.*

Kiesel, *m.* caillou.

Kieser, *m.* Weinkieser, gourmet.

Kiesung, *f.* Wahl, Kuhr, une élite, un choix, une élection.

Kind, *n.* enfant. Kind im Mutterleibe, *le fétus.* Kind nach seines Vaters Tode gebohren, *posthume, enfant né après la mort de son pere.* Kind das noch saugt, *enfant, qui tette à la mammelle.* einen nimmer für sein Kind halten, *abdiquer un fils.* an Kindes statt an- oder aufnehmen, *adopter.*

Kindbette, *n.* accouchement, enfantement, délivrance. im Kindbette seyn, *être en couche.* zu früh, vor der rechten Zeit ins Kindbett kommen, *avorter, se blesser, faire une fausse couche.* aus dem Kindbette gehen, *relever de couche.*

Kindbetterinn, *f.* ein Weib, das in den Wochen liegt, une accouchée, une femme, qui a enfanté, qui est en couche.

Kinderblattern, *plur.* Kinderpocken, *plur.* la petite vérole.

Kinderey, *f.* puérilité, bagatelle.

Kinderflecken, *pl.* Masern, Röteln, la rougeole.

Kinderlehre, *f.* catéchisme, catéchisation.

Kinderlehre halten, faire le catéchisme, catechiser. Kinderlehrer, *catéchiste, précepteur.*

Kinderlos, der keine Kinder hat, qui n'a point d'enfant, sans enfans, sans lignée.

Kindermagd, *f.* une servante, qui a soin des enfans.

Kinderschuhe, *plur.* die Kinderschuhe ausziehen, quitter les folies de l'enfance, les dépoüiller, devenir sage, prudent, raisonnable.

Kinderspiel, *n.* allerley Puppenwerk, bimbelots, jeux, joüet, ou amusement d'enfans.

Kinderzucht, *f.* éducation, maniere d'élever les enfans, discipline,

Kindeskind, *n.* petit-fils, petite-fille.

Kindesnöth, *f.* travail d'enfant, accouchement. in Kindesnöthen seyn oder liegen, *être en travail d'enfant, mal d'enfant.* in Kindesnöthen helfen, *délivrer une femme.*

Kindheit, *f.* enfance. von Kindheit an, *dès l'enfance.*

Kindisch, *adj.* puéril, *adv.* en enfant, comme un enfant, püerilement.

Kindlich, appartenant à un enfant, filial.

Kindschaft, *f.* filiation, droit de fils.

Kindtaufe, *f.* bâteme, festin de bâteme.

Kinn, *n.* le menton. das Kinn vielfältig bewegen, *barboter.*

Kinnbacken, *m.* mâchoire, mandibule.

Kinnkette, *f.* gourmette. die Kinnkette anlegen, *gourmer.* die Kinnkette ausmachen, *dégourmer.*

Kippen, billonner. das Kippen, *le billonnement.*

Kipper und Wipper, *m.* usurier, injuste amasseur d'argent, qui fait trafic de monnoyes; faux monnoyeur, billonneur.

Kippergeld, *n.* fausse monnoye, billon.

Kirche, *f.* Tempel, un temple; un église. *L'église.* Gemeine, *l'assemblée des fidelles.* die triumphirende Kirche, die Schaar der Auserwählten, *l'église triomphante.* eine allgemeine Kirche, *l'église catholique ou universelle.* die erste Kirche, *l'église primitive.*

Kirchenbuch, *n.* le régître de la paroisse.

Kirchenbuße, *f.* amende honorable.

Kirchendieb, *m.* sacrilége; celui qui a volé dans une église.

Kirchendiebisch, sacrilége.

Kirchendiebstahl, *m.* sacrilége.

Kirchendiener, *m.* ministre de l'évangile, de la parole de Dieu; acolite.

Kirchendienst, *m.* ministère, charge ecclésiastique

Kirchenfreyheit, *f.* immunité ecclésiastique.

Kirchengebiet, *n* diocése. der aus dem Kirchengebiete ist, it. der darüber gesetzt ist, *diocésain.*

Kirchengebräuche, *plur.* le rite ou les cérémonies de l'église.

Kirchengüter, *plur.* les revenus ou biens ecclésiastiques.

Kirchenlehrer, *m.* Docteur de l'Eglise.

Kirchenordnung, *f.* ein Buch, le rituël. Gebräuche, *liturgie.*

Kirchenpfleger, *m.* patron de l'église.

Kirchenrath, *m.* le consistoire. ein Kirchenrath, *un conseiller d'église.*

Kirchenraub, *m.* sacrilége.

Kirchenrecht, *n.* le droit canon.

Kirchenregiment, *n.* gouvernement ecclésiastique, hierarchie.

Kirchenstaat, *m.* l'état ecclésiastique, le patrimoine de S Pierre.

Kirchenfeuer, *m.* collecte.

Kirchenstrafe, *f.* censure ou peine ecclésiastique.

Kirchenvater, *m.* Lehrer der ersten Kirche, pére de l'église s. auch Kirchvater.

Kirchenzucht, *f.* discipline ecclésiastique.

Kirchgang, *m.* da die Eheleute in der Kirche ihre Ehe bestätigen lassen, la pompe nuptiale; des nôces. seinen Kirchgang haben, halten, *aller au temple pour être marié, pour y célébrer son mariage.* einem seinen Kirchgang helfen zieren, *accompagner quelqu'un allant au temple le jour de ses nôces.*

Kirchhof, *m.* wohin man die Leute begräbt, un cimetiere. Platz um eine Kirche, *place autour d'une église.*

Kirchlein, *n.* chapelle.

Kirchweih, *f.* oder Kirmeß, *f.* la foire ou la fête de quelque paroisse ou village

Kirchner, *m.* der die Kirche auf- und zuschleußt, und verwahret, was man in der Kirche haben muß, un marguillier, un sacristain.

Kirchspiel, *n.* une paroisse.

Kirchvater, *m.* ancien d'une église. auf Dörfern, *gagier.*

Kirchweih, *f.* dédicace (consecration) du temple, fête d'église. Kirchweih der Bauern, *fêtes de village, la fête d'un patron de village.*

Kirmeß, s. Kirchmeß und Kirchweih.

Kirren, fremir, grincer. das Kirren, *grincement.* kirren wie eine Taube, *gemir comme une colombe.* kirren, als die Thüren, knarren, *criquer, ou craqueter.* das Kirren, *craquement, le criquement.*

Kirschbaum, *m.* cerisier.

Kirschbaumwald, *m.* Kirschgarten, cerisaye.

Kirschbaumwasser, *m.* Kirschgarten, *cerises aigrettes, griottes, agriotes.* Welsche Kirschen, *des bigarreaux.* Waldkirschen, *des cerises sauvages, merises.*

Kirschner, s. Kürschner.

Kiste, *f.* Truhe, un coffre, une caisse.

Kistenmacher, *m.* coffretier, faiseur des coffres.

Kistlein, *n.* coffret, layette. der allerley kleine Kistchen macht, *layettier.*

Kitt, s. Kütt.

Kittel, s. Küttel.

Kitzel, *m.* chatoüillement, titillation.

Kitzeln, chatoüiller; einem die Ohren, *flatter quelqu'un.*

Kitzelicht, chatoüilleux.

Klaffen, sich aufthun, se fendre, se créver, s'entrouvrir. klaffend, *entrebâillé.* klaffen, viel Geschwätz machen, *causer, caqueter, babiller, jargonner;* wie Hunde, *japper.*

Klaffer, *m* Waschmaul, causeur, babillard, discoureur, baveur, jaseur.

Klafter, *f.* une toise, brasse. eine Klafter Holz, *une corde de bois.*

Klagbar, eine Sache klagbar machen, intenter action d'une chose.

Klage, *f.* Wehklage, plainte, regret, lamentation deuil. Klage, Anklage bey der Obrigkeit, *accusation, action.*

Klagen. Klage über etwas führen, se plaindre de quelque chose, faire des plaintes. klagen, beweinen, Leidgeschrey führen, *pleurer, lamenter, déplorer, regretter.* klagen, anklagen, *accuser.*

Kläger, *m.* der einen anklaget, accusateur, acteur, demandeur. der einen beklagt, *complaignant.*

Klägerinn, *f.* demanderesse.

Kläglich, trauria, das zu erbarmen ist, déplorable, à déplorer. kläglich, beweglich, *plaintif, dolent, pitoyable, lamentable.* kläglich, adv. *plaintivement.* kläglicher Weise, *miserablement, funestement, déplorablement.*

Klaglied, *n.* lamentation, chant lugubre.

Klaglos stellen, absoudre quelqu'un, le décharger d'une action intentée contre lui.

Klagschrift, *f.* plaintes faites par écrit.

Klämmen, sich klemmen, serrer, se pincer, se serrer les doits.

Klammer, *f.* womit die Zimmerleute die Hölzer fest machen, daß sie nicht wanken. crampon, harpe. eine Steinklammer, die Steine zu befestigen, *agrafe.*

Klang, *m.* le son, le ton, la resonance.

Klappe, *f.* clapet. vor einem Taubenschlage, *trappe, volet.*

Klapper, *f.* der Nachtwächter, crécerelle. ein Klapper oder Peutil, *claquet.* Klapper, als der Aussätzigen, Schenklapper, *cliquet.* Klapper von zweyen Beinen oder Hölzern, zwischen den Fingern, *cliquette.* Klapper in der Mühle, *claquet, triquet, traquet.* Klapper der Kinder, *un hochet.*

Klappern, criqueter, craqueter, claquer, tintamarrer Klappern der Zähne, *claquement, grincement de dens.* der Storch klappert, *la cigogne cliquete.*

Klapperrose, *f.* coquelicoq.

Klar, hell, clair, luisant. klar, rein, lauter, *clair, pur & net.* klar, offenbar, *clair, intelligible.* klar, mit heller Stimme, *à haute voix.* klar singen, *chanter haut & clair.* klare Stimme, *voix grêle.* klar machen, *éclaircir, éclairer.* klar machen, *mettre en évidence.* es ist klar, *il est évident, manifeste.*

Klarheit, *f.* Heiterkeit, clarté, splendeur, lustre. Klarheit, Sauberkeit, *clarté, pureté, netteté.*

Klärlich, ausdrücklich, clair, exprès, évident. klärlich am Tage, *manifestement, clairement, ouvertement.*

Klatschen, plaudern, caüser, jaboter, verbaliser, bavarder, caqueter, babiller. klatschen mit den Händen, *battre ou fraper des mains.*

Klatscher, *m.* Plauderer, un bavard, un causeur, un babillard, un grand parleur.

Klauben, abklauben, ausklauben, éplucher. klauben im Essen, *pinocher.*

Klaue, *f.* der Huf, das Horn an den Füßen der Thiere, als Kühe, Schweine und Pferde, l'ongle, la corne du pied d'un animal. Klaue der Vögel, Katzen und Hundesfüße, *griffe, ongle.* Nebenklauen, die kleinen Klauen, die etwas höher am Fuße der Thiere stehen, *ergot, aigot.* in die Klauen bekommen, fest halten, *empaumer.*

Klause, s. Clause.

Kleben, *v. a.* attacher, coller. kleben, *v.n.* kleben bleiben, *s'attacher, tenir.*

Klebericht, attachant, gluant. Klebericht machen, *engluer, empâter.*

Klebern, *n.* Klebkraut, *n.* le grateron.

Kleck, *m.* tâche, plâte.

Klecken, faire des tâches d'encre, des pâtés. klecken, zureichen, vulg. *suffire.* es kleckt nicht, *il ne suffit pas, ce n'est pas assez.*

Kleckpapier, *n.* Schmierpapier, Sudelpapier, broüillon. Kleckpapier, die Klecke auszumachen, *broüillard.*

Klee, *m.* treste. vierblätterichter, *quatrifolium.*

Kleiden, aufschmieren, mit Leimen bewerfen, torcher, boüiller.

Kleider, *m.* boüilleur.

Kleidwerk, *n* boüillage.

Kleid, *n.* Kleidung, *f.* un habit, vêtement, habillement. Kleid, bey dem man das Tuch gesparet hat, *un habit trop affamé.* das zu kurz und zu eng ist, *habit gingnet.* Kleider anziehen, *s'habiller, se vêtir, mettre ses habits.* Kleider ausziehen, austhun, *se deshabiller, dépoüiller.*

Kleiden, Kleider anthun, vêtir, habiller. wohl gekleidet, *bien mis.* übel gekleidet, *mal mis.*

Kleiderbürste, *f.* des vergettes.

Kleiderkammer, Kleiderschrank, *m.* garderobe.

Kleiderpracht, *f.* magnificence ou richesse des habits.

Kleidertracht, *f.* la mode, la façon des habits.

Kleidung, *f.* habillement, vêtement.

Kleie, s. Klepe.

Klein, petit, menu. auf allerley Art, zerstoßen, zerrieben, *égrugé.* klein und artig, *mignon.* klein und dünn, oder zart, *mince.* klein und mäßiger Größe, *modique.* ins Kleine bringen, *réduire au petit pied.* klein, kurz, *court.* Kleiner Mensch, *homme de petite taille.* es ist eine kleine Sache, *c'est peu de chose, c'est une bagatelle.* kleiner, minder, geringer, *plus petit, moindre.* das erste wird gebraucht, was die Größe anlangt, das andere aber, was die Eigenschaft betrifft; kleiner machen, *amenuiser, diminuer, appetisser, amoindrir, accourcir, rendre plus petit.*

Kleingläubig, de petite foi, de peu de foi.

Kleinheit, *f.* la petitesse, la bassesse, le peu de valeur. le peu de mérite.

Kleinigkeit, *f.* peu de chose, bagatelle.

Kleinlaut seyn, perdre courage, être abatu.

Kleinlich, ein wenig klein, un peu petit.

Kleinmuth, *f.* abbatement d'esprit.

Kleinmüthig, einer, dem das Herz entfallen ist, de petit courage, timide, craintif, découragé. kleinmüthig machen, *décourager.* kleinmüthig seyn, *n'avoir plus de courage, être découragé, avoir perdu le courage.*

Kleinmüthigkeit, *f.* Blödigkeit, pusillanimité, faute de courage, découragement.

Kleinod, *n.* ein köstlicher Stein, Ring und dergleichen Zierat, un joyau, ornement, pierre précieuse, bague. das Kleinod eines Siegels, Kampfes &c. *le prix.*

Kleister, *m.* de la pâte, colle de farine.

Kleistern, coler. wie die Schuster die Absätze, oder Hacken an den Schuhen, *pâter.*

Klemmen, s. Klämmen.

Klempner, *m.* ferblandier.

Klempnerarbeit, *f.* taillanderie.

Klette, *f.* une tête de glleteron.

Klettenkraut, *n.* glotteron, glouteron, bardane, lappe.

Klettern, Klimmen, grimper, gravir.

Kloye, *f.* le son.

Kleyenbrod, *n.* pain de son, (de recoupe).

Klimmen, s. Klettern.

Klinge, *f.* lame.

Klingel, *f.* sonnette, clochette.

Klingeln, sonner d'une sonnette, tinter.

Klingen, schallen, sonner, retentir. klingen, als die Ohren, *corner.* das Klingen der Glocken oder der Ohren, *le tintement d'une cloche, des oreilles.*

Klinke, *f.* loquet, cleache.

Klippe, *f.* écueil, roche.

Klipper, *f.* Klempner.

Klistir, *n.* clistére, lavement.

Klistiren, donner, appliquer un lavement.

Klitter, *m.* une tâche.

Klitterbuch *n.* broüillon.

Klittern. Klitter auf etwas werfen, soüiller ou broüiller quelque papier ou un livre.

Kloben, *m.* am Windezeuge, poulie zum Vogelfange, *breulet.* an den Thüren, *gond, pivot,* Kloben Flachs, *une poignée de lin.*

Klöpfel, Klöppel, *m.* starkes Stück Holz, Klotz, souche, billot, gros bois. Schlegel, *maillet.* zum Spitzenmachen, *fuseau à faire des dentelles.*

Klopfen, schlagen, pousser, fraper, heurter. klopfen auf die Finger, *donner sur les doigts.* an der Thüre klopfen, *heurter à la porte, buquer.* das Herz klopfet ihm, *le cœur lui bat, lui boudit.* das Klopfen, *le frapement.* das Klopfen in die Hände, *le battement, l'applaudissement.* in die Hände klopfen, *battre des mains.* das Klopfen des Herzens, *le battement du cœur, tremblement.*

Klopfer, *m.* an der Thüre, womit man klopfet, le heurtoir, le marteau de la porte.

Klos, *m.* zum Essen, boulet de pâte, mêlée de lard, & quelque fois de viande. Erdenklos, *motte de terre.*

Kloster, *n.* un monastére, un cloître, couvent. in ein Kloster gehen, *se faire réligieux, prendre le voile, prendre le froc, entrer dans l'ordre (des Dominicans.)* aus dem Kloster springen, *quitter le froc, le jetter aux orties.* ins Kloster thun, *cloîtrer, enfermer, jetter dans un cloître.*

Klosterbruder, *m.* frere, moine, réligieux.

Klosterhabit, *m.* habit régulier, habit de l'ordre.

Klosterjungfrau, *f.* une réligieuse.

Klosterleben, *n.* vie de cloître, la vie monastique.

Klosterstrafe, *f.* peine réguliere.

Klosterthorwärter, *m.* cloitrier, portier.

Klosterzucht, *f.* discipline monastique ou réguliere.

Klos, *m.* Block, *m.* une souche, un tronc d'arbre, ou d'autre chose, un billot, un bloc. ein Klos, Holz, woran man die Aeste noch sieht, als Stümmel, *écot, souche.*

Klotzig, gros, grossier.

Klucke, Kluchsen, *f.* Glucke, glucken.

Klüffel, *m.* Schlägel, *m.* un maillet.

Kluft, *f.* Spalt, une ouverture, un bâillement. große Kluft, *abîme, gouffre.*

Klug, witzig, weise, prudent, sage, discret, avisé, circonspect, éclairé dans la conduite de ses affaires, politique, homme d'esprit, prévoyant, qui a du goût, du discernement. klug machen, abrichten, *affiner, rendre quelqu'un fin, le dénaiser.*

Klügeln, rechercher curieusement, éplucher, subtiliser, pointiller.

Klügelung, *f.* Nachgrübelung, curieuse recherche, épluchement.

Klugheit, *f.* Weisheit, prudence, sagesse, prévoyance. die Klugheit in Staatssachen, *politique.*

Klügling, *m.* un faux prudent, un critiqueur, un finet, une finette.

Klump, *m.* une masse, un monceau, un tas, peloton. ein Klump Schnee oder Koth, der sich unten an die Schuhe hängt, *botte.*

Klüppe, *f.* pièce de bois fendue par un bout.

Klur, *m.* Schlucken, hoquet.

Kluren, schlucken, hoqueter.

Knab, *m.* garçon, petit garçon.

Knabenkraut, *n.* coüillon de chien, orchis.

Knabenschänder, *m.* un bougre, un sodomite.

Knäblein, *n.* petit garçon.

Knack, *m.* Knall, *m.* un crac, craquement, coup éclatant, un éclat.

Knacken, krachen, craquer, craqueter, grugger. mit den Fingern knacken, *faire craquer ses doits.*

Knackwurst, *f.* mortadelle, cervelas.

Knall, *m.* Krach, un fracas, craquement, éclat.

Knallen, platzen, krachen, craquer, éclater.

Knapp, chichement, avec épargne, pauvrement.

Knapp, *m.* Gesell oder Knecht bey einigen Handwerken, garçon, compagnon. Mühlknapp, *compagnon ou garçon meûnier.* Bergknapp, *fosseyeur de métaux, ouvrier, qui travaille aux mines.* Tuchknapp, Wollenweber, *un drapier, qui fait du drap.*

Knapp, eng, étroit.

Knappsack, *m.* Wadsack, le bissac, la besace.

Knarren, wie ein ungeschmiertes Rad, criquer, faire un bruit comme les roües, qui ne sont pas graissées.

Knauel, *s.* Kneuel.

Knebel, *m.* un garot; court & gros bâton. Knebel, vulg. die Knochen an den Fingern, *les os des doits, jointures des doits.* Knebel, den man ins Maul steckt, daß man nicht beissen oder schreyen kann, *bâillon.* einen solchen Knebel ins Maul stecken, *bâillonner.* Knebel an einem Spieße, *le petit traversin, qui est vers le fer d'un épieu, qui sert à l'arrêter, afin qu'il ne perce pas trop avant au coffre de la bête.* Knebel eines Hundes, *le bâton pendu au cou d'un chien.*

Knebelbart, *m.* moustache.

Knebeln, ferrer fort, étreindre, garotter.

Knebelspieß, *m.* épieu, épieu de chasse.

Knecht, *m.* valet, serviteur. leibeigener Knecht, *esclave, serf.*

Knechtisch, servil, appartenant à un serviteur ou esclave.

Knechtschaft, *f.* Sclaverey, servitude, esclavage.

Kneif, *m.* Messer, trenchet, faucillon, emporte-pièce, couteau de pied.

Kneipen, zwicken, pincer.

Kneten, petrir.

Kneuel, Knauel, *m.* un peloton de fil.

Knicken, zerknicken, ein Glas oder anderes Geschirr, casser, fêler. Flöhe und Läuse, *tuer, écraser.* knicken, karg seyn, *être chiche & avare, lésiner.*

Knicker, *m.* karg, chiche, avare.

Knie, *n.* genou. auf die Knie fallen, *se mettre, se jetter à genoux, se prosterner devant quelqu'un, s'agenouiller.*

Kniehand, *n.* Hosenband, une jarretiere.

Kniekappe, *f.* Knieleder, *n.* genouillere de botte.

Kniekehle, *f.* Kniebug, *m.* le jarret.

Knien, s'agenouiller, se mettre à genoux; être à genoux.

Kniescheibe, *f.* la palette du genou.

Knirren, wie eine Säge, die man fellet, crisser, criquer. das Knirren, *crissement.*

Knirschen mit den Zähnen, faire craquer les dens, grincer les dens, crisser.

Knirschen, *vulg.* broyer, froisser.

Knirschen, *m.* ail; im *plur.* aux.

Knoblauch, *m.* ail; im *plur.* aux.

Knochen, *m.* Bein, os.

Knöchel, *m.* an Fingern, jointure, neud. an Füßen, *cheville.*

Knopf, *m.* auf einem Baue oder Kirchthurne, pommeau. Knopf an einem Dolche, Schwerte, oder am Sattel, *le pommeau d'un poignard, ou d'une épée.* Knopf am Kleide, *bouton.* Knöpfe an ein Kleid setzen, *boutonner un habit.* Knöpfe auf Kutten, *boutonner un habit.* Knopf eines Gewächses oder Blumen, *le bouton d'une fleur.* Knöpfe bekommen, als an Gewächsen

sen geschieht, *boutonner.* mit Knöpfen, *boutonné.* als ein Gewächs, sonderlich in den Wapen, voller Knöpfe, *noüeux, plein de nœuds.*

Knopfloch, *n.* boutonniere. die Quernaht am Knopfloche, *la bride.*

Knopfmacher, *m.* boutonnier, faiseur de boutons.

Knopfel, *m.* oder Kropfel, *m.* rendron, tendrillon, comme celui de l'oreille, ou du nez, cartilage.

Knorpelicht, cartilagineux.

Knorr, *m.* un nœud, un bouton, une petite bosse. Knorr an einem Baume, *nœud d'un arbre.*

Knorricht, noüeux, plein de nœuds.

Knospe, *f.* bouton. die überflüßigen Knospen ausbrechen, *ébourgeonner.*

Kneten, *m.* un nœud. Knoten an der Gurgel, *le nœud de la gorge, la pomme.*

Knpricht, genoüilleux, noueux.

Knüpfen, noüer, faire un nœud.

Knüttel, *m.* un bâton, garrot.

Kobalt, *m.* *s.* Kobolt.

Kober, *m.* un panier, une corbeille, un cosin.

Kobolt, *m.* vermeyntes Gespenst, lutin, gobelin. ein Mineral, auch Kobalt, *calamine, cobalt.*

Koch, *m.* cuisinier.

Köchinn, *f.* cuisiniere.

Kochen cuire, boüillir. Speisen zurichten, *cuisine, faire la cuisine.* verkochen, verdauen, *digérer.* das Kochen, Dauen, *digestion, coction, concoction.* das Kochen bey dem Feuer, *la cuisson.*

Köcher, *m.* trousse, carquois à mettre les fléches.

Kochlöffel, *m.* un cuillier à pot, écumoire.

Kochtopf, *m.* marmite, pot à feu.

Kochung, *n.* batterie de cuisine.

Koder, *m.* Luder, *n.* amorce, appât.

Kohl, *m.* chou; des choux.

Kohle, *f.* die angelöschte, charbon. Kohle, die glüet, *charbon, vif, braise.* Kohle, die stink. oder rauchet, *flambart.* Steinkohlen, *de la boüille, charbons de terre.*

Kohlenbrenner, *m.* un charbonnier. Kohlen brennen, *faire du charbon, de la braise.*

Kohlenhütte, *f.* une charbonniere, un lieu où on fait le charbon, fourneau de charbonnier.

Köhler, *m.* charbonnier.

Kohlpfanne, *f.* réchaut, échauffette; eine lange Kohlpfanne, *brasier.*

Kolbe, *f.* von Binsen, massuë de jonc. Streitkolbe, *gros bâton, massuë.* Wirbel am Kopfe, *sommet de la tête.*

Kolben, *m.* ein kleiner dickköpfigter Fisch, téard. Kolben zum Brennen, *alembic, cucurbite.* irdener Kolben, *terrine de départ.*

Koller, *m.* an Menschen und Pferden, fougue, furie.

Koller, *n.* der Küraßreiter, un buffle, un collet, buffetin.

Kollern, gronder, tancer.

Kommen, herzu gehen, venir. an einander kommen, *en venir aux mains.* vor einen kommen, *venir en présence de quelqu'un, comparoître devant lui.* hinter einander kommen, *entrer queuë à queuë.* zu sich selbst kommen, *revenir à soi, se ravoir.* wieder zu seinem Vornehmen kommen, *revenir à son dessein, à son propos.* kommen zu etwas, als Tuch zum Kleide, Ingredienzien zur Arzeney, Steine zum Gebäude ꝛc. *entrer, il entre.* es kömmt dazu. kommen im Rechnen, als im Addiren, was kömmt, was heraus kömmt, *la somme totale, le total.* kommen vor etwas, *partir.* vor den man leichtlich kommen kann, *abordable.* geschwind kommen, *courir, aller vîte.* in Ungnade kommen, *encourir la disgrace &c.* um etwas kommen, um sein Gut oder Leben kommen, *perdre ses biens, ou sa vie.* um Land und Leute kommen, *être dépoüillé de ses terres, de ses seigneuries.* in Unglück kommen, *tomber dans un malheur.*

König, *m.* un Roi.

Königinn, *f.* Reine.

Dreyköngisfest, *n.* le jour des Rois, l'Epiphanie.

Königisch, royaliste, qui suit le parti du Roi.

Königlein, *n.* Schneekönglein, Zaunkönglein, le roitelet.

Königlich, royal, de roi, *adv.* royalement, à la royale, d'une maniere royale. königliches Haus, Palast, *palais royal.* wenn es aber die Anverwandten bedeutet, *la maison royale.* königliches Recht, etwas sonderlich im Geistlichen zu thun, *régale, droits régaliens.* königliche Regierung, *regne.* königliche Würde, *royauté, dignité royale.*

Königreich, *n.* royaume. Erbkönigreich, *royaume héréditaire.* Wahlkönigreich, *royaume électif.*

Königskerze, *f.* oder Wullkraut, le boüillon blanc ou noir.

Königsstatthalter, *m.* Viceroi.

Können, vermögen, pouvoir, savoir. ihr könnet viel bey ihm, *vous avez grand pouvoir sur son esprit, un grand ascendant sur lui.* ich kann nicht, *je ne saurois.* können, verstehen, wissen, *être habile dans quelque chose, la savoir.* auswendig können, *savoir par cœur.* kann er Englisch? *sait-il l'Anglois?* sait-il parler Anglois? nicht wohin können, *ne pouvoir s'empêcher.*

Kopf, *m.* Haupt, la tête. Kopf von Kraute und von andern runden Sachen, *pomme.* sich zu einem Kopfe zusammen begeben, als

Kraut und Salat. *pommer.* ein dummer Kopf, *un homme étourdi, stupide.* ein guter Kopf, zu lernen, *une excellente tête, un bon esprit.* der auf seinem Kopfe besteht, *opiniâtre, attaché à son sentiment, acariâtre, aheurté à son sens.* das geht nicht nach euerm Kopfe, *cela ne va pas comme votre tête, comme vous pensez.* nicht wissen, wo einem der Kopf steht, *être étourdi.* den Kopf einnehmen, *entêter.* einen vor den Kopf stoßen, *choquer, offenser, dégoûter quelqu'un.* Kopfbrechen, es braucht viel Kopfbrechens, *c'est un grand vompement de tête.* den Feinden den Kopf bieten, *faire tête aux ennemis.*

Köpfen, enthaupten, trencher la tête, décoller, décapiter.

Kopfgeld, *n* capitation.

Kopfküssen, *n.* chevet.

Kopfreißer, *m.* ein Bein, der in den Kopf steigt, du casse-tête, vin capiteux.

Kopfschmerz, *m.* Kopfweh, *n.* mal de tête.

Koppel, koppeln, *s.* Kuppeln.

Korallen *s.* Coralle.

Korb, *m.* panier, corbeille. Bienenkorb, *les ruches des mouches à miel.* Maulkorb, *museliere.* Tragkorb, *panier.* Obstkorb, *cueilloir.* Wagenkorb, *benne ou banne.* durch den Korb fallen sein Ansuchen nicht erlangen, *être éconduit, refusé, renvoyé.*

Körbel, *n.* Kraut du cerfeüil.

Korbmacher, *m.* un vanier.

Korb-voll, panerée, un panier plein.

Korb, *m.* oder Gork, du liége.

Korkstöpsel, *m.* bouchon de liége.

Korkzieher, *m.* tire-bouchon.

Korduan, *s.* Corduan.

Koriander, *m.* la coriandre.

Korn, *n.* un grain. Korn, Getraide, *grains, blé.* Schrot und Korn, *alloi.* von gutem Schrote und Korne, *de bon alloi.* das Korn nennen auf dem Schießgewehre, *guide, mire, bouton*

Kornähre, *f.* épi de blé.

Kornblume, *f.* blaveole, bluët.

Kornboden, *m.* grénier.

Körnen, granuler. das Körnen, *granulation.*

Kornhändler, *m.* un marchand de grain, ou de blé, grainetier, oder grénetier.

Kornhaufen, *m.* tas ou monceau de gerbes, qu'on fait dans les champs.

Kornhaus, *n.* grange, grénier.

Kornhülse, *f.* la paille.

Kornland, *n.* pais riche, fertile en blé.

Kornmarkt, *m.* marché au blé.

Kornrose, *f.* une anemone, coquelicoq, pavot sauvage.

Kornwurm, *m.* calendre, charançon.

Körper, *m.* *s.* Cörper.

Kosäte, *m.* ein Halbbauer, bordier. die Tochter, die Frohn, die er thun muß, *bordage.*

Kost, *f.* Speise, viande, nourriture, le manger. in der Kost seyn, *être en pension.*

Kostbar, cher, précieux, somptueux, qui coûte, magnifique. kostbare Gasterey, *un repas magnifique.*

Kostbarkeit, *f.* sumptuosité, magnificence.

Kostbarlich, *adv.* magnifiquement. sich kostbarlich kleiden, *s'habiller superbement, splendidement.*

Kosten, *pl.* das Ausgeben für eins und das andere, frais, dépens, dépense. auf Kosten, *aux dépens.* Kosten anwenden, *faire des frais, employer de l'argent à quelque chose, dépenser en.* der große Kosten anwendet, *dépenser, m dépensiere, f.*

Kosten, gelten, coûter. es mag kosten, was es will, so muß es seyn, *à quelque prix, que ce soit, quoi qu'il coûte.* kosten, versuchen, schmecken, *goûter, éprouver, essayer.*

Kostfrey, frey von Unkosten, franc, exemt de tous frais ou dépens. kostfrey gehalten werden, *être défrayé.*

Kostgänger, *m.* pensionnaire.

Kostgeld, *n.* pension; l'argent qu'on donne pour la nourriture.

Köstlich, exquis, précieux, somptueux. köstliche Bissen, *friands (bons) morceaux.* köstlicher Wein, *vin excellent.* köstliches Kleid, *habit magnifique.* köstlich sich kleiden, *se vêtir richement, superbement, magnifiquement.* köstlich leben, *se traiter bien ou magnifiquement, n'être pas parâtre à son corps.* auf köstliche Weise, *splendidement, magnifiquement.*

Köstlichkeit, *f.* magnificence, grandeur.

Koth, *m.* Dreck, *m.* crotte, fange, ordure, boüe. mit Kothe besprützen, *éclabousser.* der Koth, der an die Kleider oder Leute spritzt, *éclaboussure.* sich im Kothe wälzen, *se vautrer dans la fange, dans la boüe.*

Kothig, crotte, bourbeux, fangeux. kothig, wo dünner Koth ist, *pâteux.*

Kothlache, *f.* baïa de grenoüille, ou de crapaud. worinnen sich die Säue wälzen, *un bourbier.*

Kotze, *f.* Decke, manteveluë, housse.

Kotzen, sich brechen, vomir, rendre gorge. das Kotzen, *le vomissement.*

Krachen, knarren, craquer, éclater. das Krachen, *le craquement, le fracas.* krachen, als Holz in Hitze oder Kälte, *travailler.*

Krabbe, *f.* kleiner Seekrebs, la squille, le cancre.

Kracke, *f.* schlechtes Pferd, criquet.

Kraft, *f.* Stärke, force, vertu, efficace, vigueur, pouvoir, faculté. kraft eures Versprechens, *en vertu de votre promesse.*

Kräftig, mächtig, stark, fort, robuste, vaillant, puissant. kräftig, das Wirkung hat, *efficace, ayant force ou vertu.* kräftig machen, *renforcer, conforter, confirmer.* kräftig seyn, gelten, *valoir, être estimé.* kräftig, gültig, *valable, ratifié.* kräftiglich, *fortement, vaillamment, vigoureusement, avec efficace, avec validité, puissamment.*

Kraftlos, schwach, foible, débile, sans force, ufe. kraftlos, abotu. kraftlos machen, als Beweise ꝛc. *éluder.*

Kraftlosigkeit, *f* la foiblesse.

Kraftmehl, *n.* amidon.

Kraftmittel, *n* confortatif.

Kraftsuppe, *f.* bisque, potage de santé.

Krafttorte, *f.* tourte friande.

Kragen, *m.* un collet, une fraise. Harnischkragen, *hausse-cou.* Kragen, der Hals, *le cou.*

Krähe, *f.* une corneille.

Krähen oder krehen, wie der Hahn, chanter.

Krähenaug, *n.* Hüneraug, un cor, agacin.

Krähenaugen, *f.* noix vomique.

Kram, *m.* Kramladen, *m.* une boutique, un étau.

Krambiener, *m.* un garçon de boutique. verächtlicher Weise sagt man, *courtaut de boutique.*

Krämer, *m.* der Waaren zu verkaufen hat, mercier, un marchand, qui vend en détail. Krämer, der den Kram am Halse trägt, *colporteur.* ein elender Krämer, *un mercerot.*

Krämerey, *f.* mercerie, menuë marchandise. Krämerey treiben, *être mercier, ou marchand de menuë marchandise.*

Kramfenster, *n.* wo nur oben das Licht hinein fallen kann, un abat-jour.

Krammetsvogel, *m.* une grive.

Krampf, *m.* crampe, contraction des nerfs, spasme.

Krampfader, *f.* la varice, oder varisse.

Kran, *m.* womit man allerley schwere Lasten auf und nieder hebt, grüau; chèvre.

Kranch, oder Kranich, *m.* un grué.

Krank, malade, incommodé, infirme. krank seyn, *être malade, se porter mal.* krank machen, *faire quelqu'un malade.* krank werden, *devenir, tomber malade.*

Kranken, quälen, affliger, tourmenter, gêner; mettre en peine, mortifier.

Krankenhaus, *n.* maladerie; hôpital.

Krankheit, *f.* maladie. in Krankheit verfallen, *tomber, dévenir malade, gagner une maladie.*

Kränklich, mal sain, maladif, valetudinaire.

Kranz, *m.* une couronne de fleurs, ou une guirlande. Blumenkranz, *chapeau de fleurs.*

Kratzbürste, *f.* decrotoire.

Krätze, *f.* Räudigkeit, gale, gratelle, rogne.

Kratzen, jucken, grater, galer, égratigner, égraigner. viel Reden schadet, viel Kratzen juckt, *trop parler nuit, trop grater cuit.*

Krätzig, grindig, schäbig, galeux, rogneux.

Kraus, gekräuselt, frisé, crépé, crépu, bouclé. krauses Haar, *chevaux frisés, bouclés.* kraus wie Wolle, *moutonné.* das Krause ausmachen, *défriser.*

Krause, *f.* Halstuch, cravate.

Kräuseleisen, *n.* fer à friser.

Kräuseln, kraus machen, friser, papilloter. sich immer kräuseln, *friseter.* seine Haare kräuseln, *friser ses chevaux, les boucler, les faire ondoyer.*

Krausemünze, *f.* menthe crépuë.

Krausshaarig, qui a les cheveux frisés.

Krauskohl, *m.* choux crépus, ou frisés.

Krauskopf, *m.* tête frisée. Krauskopf, wie die Schafwolle, *tête moutonnée.*

Kraut, *n.* des herbes, toute sorte de verdure; Kohl, *des choux.* Arzneykräuter, *des simples, des herbes médecinales.* Kraut, Pulver, *poudre à canon.* Kraut und Loth, *plomb & poudre.*

Kräuterbuch, *n.* un herbier.

Kräuterfrau, *f.* welche Arzneykräuter sammlet, herbiere; welche Küchenkräuter feil hat, *verduriere.*

Kräutergarten, *m.* jardin aux herbes; jardin aux simples; potager.

Kräutermann, *m.* herbier; botaniste.

Kräuterverständiger, *m.* Kräuteler, *m.* un herboriste, botaniste.

Kräuterwein, *m.* vin d'infusion d'herbes.

Kräuterwerk, *n.* herbage.

Kräuterwissenschaft, *f.* botanique.

Krautsalat, *m.* salade de choux-cabus.

Krautstengel, *m.* trongnon de choux.

Krebs, *m.* ein Thier, écrevice oder écreviſſe, eine Krankheit, *chancre, carcinome.* Krebs, das Zeichen des Himmels, *cancer, écrevice, signe du ciel.*

Krebsaugen, *plur.* des yeux d'écrevice.

Krebsen, prendre des écrevices, en pêcher.

Krebsgang gehen, gewinnen, aller en arriere, à reculons.

Krebsschale, *f.* l'écaille d'écrevice.

Krebsscheeren, *plur.* les serres ou les pinces d'écrevices.

Krebsstein, *m.* pierre d'écrevice.

Krehen, *s.* Krähen.

Kreide, *f.* de la craye.

Kreis, *m.* un cercle, un rond. Kreisschreiben, *lettres circulares.* im Kreise herum, *circulairement.* Thierkreis, *le zodiaque.*

Kreisen, als Weiber in Kindesnöthen, als

Wachteln, ehe sie schlagen, *margotter*. kreißende Frau, *une femme en travail*.
Krempe, *f.* am Huthe, retroussis de chapeau.
Krengel, *f.* Bretzel, craquelin.
Kresse, *f.* Brunnenkresse, cresson de fontaine. Indianische Kresse, *nasitort, nasturce, capucine*.
Kresse, *f.* ein Fisch, goujon, gardon.
Kreusel, *m.* une toupie. mit dem Kreusel spielen, *jouër à la toupie*.
Kreuz, s. Creuz.
Krieche, *f.* Pflaume, une prune.
Kriechen, schleichen, se trainer, ramper. kriechende Thiere, *bêtes rambantes, les reptiles*.
Kriechenbaum, *m.* un prunier.
Kriechente, *f.* cercerelle.
Krieg, *m.* la guerre. Krieg ankündigen, *déclarer la guerre*. mit Kriege überziehen, Krieg führen, *faire la guerre*. in den Krieg gehen, *aller à la guerre, se faire enrôler, se faire soldat*. inländischer Krieg, *guerre civile, ou intestine*. Krieg zu Lande, *guerre par terre*. zu Wasser, *guerre par mer*.
Kriegen oder krigen, bekommen, erlangen avoir, recevoir, acquerir, obtenir, prendre.
Krieger, *m.* un homme de guerre, un soldat, gendarme.
Kriegerinn, *f.* guerriere.
Kriegerisch, belliqueux, aguerri, martial, guerrier.
Kriegsbaukunst, *f.* architecture militaire, fortification.
Kriegsdienste, *plur.* service dans ses troupes. Kriegsdienste nehmen, *prendre parti, se mettre dans les troupes, se faire enrôler*.
Kriegsheer, *n.* une armée. ein großes Kriegesheer, *un grand corps d'armée*.
Kriegsheld, *m.* héros, guerrier, grand capitaine.
Kriegsknecht, *m.* un homme de guerre, un soldat.
Kriegslager, *n.* le camp.
Kriegslist, *f.* ruse de guerre, stratagéme, manoeuvre.
Kriegsmacht, *f.* forces, troupes, armées.
Kriegsmann, *m.* un homme de guerre, ou d'épée.
Kriegsobrister, *m.* chef de guerre, colonel.
Kriegsrath, *m.* le conseil de la guerre. ein Kriegsrath, *conseiller de guerre*.
Kriegsrecht, *n.* justice militaire, conseil de guerre.
Kriegsrüstung, *f.* équipage de guerre.
Kriegsschiff, *n.* vaisseau de guerre.
Kriegsvolk, *n.* gens de guerre, soldats.
Kriegswesen, *n.* le fait de la guerre, la guerre, la maniere de faire la guerre.
Kriegszucht, *f.* discipline militaire.

Kriegszug, *m.* une campagne, expédition de guerre; exploit.
Krimmen, s. Grimmen.
Krimpen, se retrecir. das Tuch ist gekrumpen, *le drap s'est retreci*.
Krippe, *f.* crêche, mangeoire.
Krippensetzen, s. Barngrolzen.
Krone, *f.* une couronne. Goldkrone, *écu d'or, écu-sol*. Silberkrone, *écu blanc, écu*.
Krönen, die Krone aufsetzen, couronner.
Krönung, *f.* couronnement, sacre de roi.
Kronwerk, *n.* an einer Festung, ouvrage à couronne, ouvrage couronné.
Kropf, *m.* eine dicke Geschwulst vornen an dem Halse, les écrouelles, une grosse gorge, la goitre. Kropf der Vögel, *la poche, le jabot*.
Kröpfig, einer, der den Kropf hat, qui a les écrouëlles, goîtreux.
Krös, *n.* Kragen, une fraise. Krös, das Gedärm eines Kalbes, *la fraise, ou la fressure d'un veau, ris de veau, mésentére*.
Krösader, *f.* veine mésenterique.
Krospel, krospelicht, s. Knorpel.
Kröte, *f.* un crapaud.
Krötenstein, *m.* la crapaudine.
Krücke, *f.* crosse, potence, béquille; der auf Krücken gehen muß, *béquillard*. auf Krücken gehen, *béquiller*.
Krug, *m.* Trinkgefäß, cruche, cruchon. Wirthshaus, *cabaret, taverne*.
Krugvoll, cruchée.
Krüger, *m.* Wirth, cabaretier, tavernier.
Krüglein, *n.* cruchon, petite cruche.
Krumm gebogen, tort, tortu, courbe, crochu. krumm machen, *courber, recourber*. krumm werden, krumm seyn, wie alte Leute, krumm werden, *se vouter*.
Krümme, *f.* courbure, courbement, voussure, ceintrure.
Krümmen, biegen, ployer, courber, fléchir, tordre. von Bretern, *se coffiner*.
Krummfüßig, qui a les piés tortus, piépot. krummfüßig, mit einwärts gebogenen Füßen, *cagneux*.
Krüppel, *m.* estropié, invalide. zum Krüppel machen, *estropier*.
Kruste, *f.* vom Brode, croûte.
Kübel, *m.* un seau, vaisseau de bois.
Küche, *f.* la cuisine. Garküche, *une rôtisserie, un cabaret, une gargotte*. die Küche versehen, der Küche abwarten, *faire la cuisine, cuisiner*.
Kuchen, *m.* Fladen, un gâteau, flan.
Küchenbehalter, *m.* Küchenschrank, *m.* armoire à vaisselle, garde-manger.
Küchen- oder Gartengewächs, *n.* hortolage.
Küchengeräth, *n.* Küchengeschirr, *n.* batterie ou vaisselle de cuisine.

Küchen-

Küchenjung, *m.* un marmiton, enfant de cuisine, galopin, souillon.
Küchenlatein, *n.* du latin de cuisine.
Küchenmagd, *f.* écureuse, servante de cuisine.
Küchenmeister, *m.* maître de cuisine; écuier de cuisine.
Küchlein, *n.* aus der Apotheke, pastille, trochisque. vom Becker, *petit gâteau*.
Küchlein, *n.* Hünlein, poulet, poussin.
Kuckuck, *m.* le coucou.
Kucumer, *f.* concombre.
Kufe, *f.* une cuve. kleine Kufe, *cuveau, cuvette*. Kufen voll, *cuveé*. in oder auf der Kufe stehen, wie der Wein einige Tage, *cuver*.
Küfer, *m.* Kufenmacher, *m.* tonnelier.
Kugel, *f.* boule, bale, sphére. Bleykugel, *une bale de plomb*. eiserne Kugel, *bale de fer*. Stückkugel, *boulet de canon, bale*. die Himmelskugel, *le globe céleste*.
Kügelein, *n.* petite boule, boulette. Kügelein im Glückstopfe, *ballotte*.
Kugelform, *f.* un moule à jetter des boulets ou des bales.
Kugelicht, rond, fait en forme de boule, formé en rond.
Kugeln, jouër à la boule.
Kugelrund, rond comme une boule.
Kugelspiel, *n.* jeu de boules.
Kugelzieher, *m.* ein Eisen, aus den geladenen Büchsen etwas zu ziehen, tirebourre.
Kuh, *f.* une vache. junge Kuh, *une génisse*.
Kuhhirt, *m.* un vacher, bouvier.
Kühl, kalt, frais, un peu froid. es ist ein wenig kühl, *il fait un peu froid*.
Kühle, *f.* fraicheur.
Kühlen, kühl machen, rafraîchir. seinen Muth an einem kühlen, *se venger, prendre sa revanche*.
Kühlung, *f.* le rafraîchissement.
Kühlwasser, *n.* eau pour rafraîchir le vin. den Wein in das kühle Wasser setzen, *rafraîchir le vin dans l'eau*.
Kühn, hardi, audacieux.
Kühnheit, *f.* hardiesse, liberté, audace. die Kühnheit nehmen, *prendre la hardiesse*.
Kühnlich, hardiment, avec hardiesse, ou assurance.
Kuhr, s. Chur.
Kuhstall, *m.* étable aux vaches.
Kümmel, *m.* cumin. Wiesenkümmel, *chervi, carvi*.
Kummer, *m.* Bekümmerniß, Betrübniß, affliction, tristesse, peine d'esprit, inquiétude, soin chagrinant, chagrin. Kummer machen, bekümmern, *affliger, inquiéter*.
Kummerhaft, plein de souci, de chagrin.
Kümmerlich, sich kümmerlich durchbringen, arracher sa vie.

Kummet, *n.* collier, bourrelet.
Kummetkette, *f.* mancelle.
Kummetmacher, *m.* bourrelier.
Kunckel, *f.* Rocken, la quenoüille.
Kunckellehn, *n.* fief féminin, (auquel les femmes peuvent succéder,) fief qui tombe en quenoüille.
Kund, kundbar, kundig, manifeste, connu, notoire, évident, clair. das Kundmachen, *notification*. kund machen in Rechtssachen, *notifier*. kund werden, *devenir public*. kund thun, *annoncer, declarer*. sich kund geben, *se faire connoître, se donner à connoître*.
Kundbar, s. Kund, kundig.
Kunde, *m. & f.* der einem gemeiniglich abkauft, chaland. sich Kunden machen, *attirer les marchands, s'achalander*.
Kundig, einer Sache recht kundig seyn, connoître quelque chose à fond. kundig oder kundbar seyn, *être connu*. kundig werden, an den Tag kommen, *se manifester, commencer à se découvrir, venir à la connoissance de plusieurs*.
Kündlich, unverborgen, vor Augen, clair, connu, manifeste, évident, *adv.* manifestement, clairement.
Kundschaft, *f.* Wissenschaft, la connoissance, l'habitude, science, savoir. Kundschaft, Gemeinschaft, Freundschaft, Bekanntschaft, *familiarité, connoissance, hantise*. in Kundschaft bringen, *accréditer, mettre une boutique ou une maison en réputation d'avoir de bonne marchandise & à bon prix*. er wird bald in Kundschaft kommen, *il commence à s'achalander*. Kundschaft, Nachfrage, Erkundigung, *inquisition, enquête, information*. Kundschaft auf etwas legen, ausforschen, *s'enquérir soigneusement de quelque chose, faire des enquêtes*. Kundschaften, Nachrichten, *relation. rapport, avis, nouvelles*. Kundschaft bey Kramern, *chalandise*. auf Kundschaft ausschicken, als Reiter, den Feind zu recognosciren, *battre l'estrade, aller à la découverte, prendre langue des ennemis*.
Kundschaften, verkundschaften, ausfragen, nachforschen, s'informer, s'enquérer, épier, espionner, guetter.
Kundschafter, *m.* ein Ausspäher, *m.* un espion, mouchard, flagorneur.
Künftig, futur; qui vient; qui est à venir; prochain. das künftige Leben, *la vie à venir*. künftighin, *à l'avenir*.
Kunst, *f.* Wissenschaft, art, adresse, secret, science. Kunst geht nach Brode, *les lettres ne font pas en estime*. freye Künste, *les arts liberaux*.

Kunst-

Kunstbuch, *n.* live de secrets & de sciences.
Künsteln, travailler avec art, affecter, faire avec artifice, montrer son art.
Kunstfeuer, *n.* feu d'artifice.
Kunstgerüst, *n.* machine.
Kunstgriff, *m.* artifice, addresse.
Kunstkammer, *f.* un cabinet de raretés, de curiosités.
Künstler, *m.* un artiste. der etwas sonderliches kann, *homme ingénieux, subtil, qui a quelque science singuliere, qui fait les choses avec art, avec méthode, un maître en quelque chose, un habile, un bon maître*.
Künstlich, mit oder aus der Kunst gemacht, artificiel, subtil, fait par les moyens de l'art, dans les régles de l'art, où il y a de l'art, fait de main de maître. ein künstliches Stück, *chef d'œuvre, chose faite avec très grande industrie*. künstlich, adv. *artificiellement, artistement, ingénieusement, par art, avec art. selon l'art, dans les régles de l'art, avec artifice, avec addresse*. künstlich auf der Laute schlagen, *joüer bien du lut, le bien toucher, pincer*.
Kunstmäßig, conforme aux régles de l'art.
Kunstreich, ingénieux, industrieux.
Kunststück, *n.* artifice, tour, addresse, coup de maître.
Kunstwort, *n.* terme d'art.
Kupfer, *n.* cuivre.
Kupferdrucker, *m.* imprimeur en taille douce.
Kupfergeld, *n.* monnoye de cuivre.
Kupfern, aus Kupfer gemacht, fait de cuivre.
Kupferschmid, *m.* un dinandier ou chaudronnier, ouvrier en cuivre.
Kupferschmiede, *f.* forge à cuivre.
Kupferstecher, *m.* un graveur en cuivre, sculpteur en taille douce.
Kupferstück, *n.* bey den Malern, estampe. bey den Kaufleuten, *image*. insgemein, *taille touce*.
Kupferwasser, *n.* couperose, vitriol.
Kuppel, *f.* ein Paar, couple. ein rundes Dach, *dôme*.
Kuppeln, zusammen binden, accoupler. kuppeln, *exercer, faire le métier de maquereau, ou de maquerelle*.
Kuppelpelz, *m.* Belohnung, paraguante.
Kuppelriemen, *m.* Band oder Strick zu den Jagdhunden, couple, accouple.
Kuppler, *m.* un maquerau, ruffien, un entremetteur.
Kupplerinn, *f.* une maquerelle; ruffienne, messagere d'amour, entremetteuse, appareilleuse, intrigueuse.
Kupplerey, *f.* maquerellage.
Kur, *f.* die Wahl, le choix, l'élection. s. Chur.

Kürbis oder Kürbs, *m.* courge, citrouille. Flaschenkürbs, *calebasse*.
Kürbisflasche, *f.* gourde, calebasse.
Küriß, *m.* une cuirasse de fer.
Kürißier, *m.* un cuirassier; qui porte la cuirasse.
Kurkumee, *f.* eine gelbe Wurzel zur Medicin und zum Färben, curcume.
Kürschner, *m.* un pelletier, fourreur.
Kurz, court, bref, concis; in einigen politischen Redensarten, *brief*. kurzes Gedächtniß, *mémoire labile, courte, ingrate*. kurz, *en peu de paroles*. kurz zu sagen, *pour dire en peu de mots, pour le faire court, pour abréger, enfin*. kurz und dick, als Leute, Pferde, *trape, trapu*. kurz machen, *appetisser*. in kurzem, *en peu de tems*. vor kurzem, vor weniger Zeit, *n'a guéres, derniérement, nouvellement, il n'y a pas long tems*.
Kürze, *f.* briéveté, brévete. sich der Kürze befleißigen, *s'étudier à être court, couper court, n'être pas long*. die Kürze des Lebens, *la bréveté de cette vie*. Kürze, kurze Leibesgestalt, *petite taille*.
Kürzer machen, accourcir, abréger. kürzer machen, als Steigbügel, *accourcir les étriers d'un point, les resserrer*. kürzer werden, als die Tage, *les jours accourcissent, deviennent plus courts, diminuent*. mache es kurz, sage es mit wenigem, *abrégez*. der etwas ins kurze bringt, als ein Buch, *abbreviateur*. kurzer Brief, *épitome, abrégé*. den Kürzern ziehen, *avoir du pire, être vaincu, se retirer vaincu*.
Kürzlich, bref, en bref, en peu de mots.
Kurzweil, *f.* Spaß, passe-tems, plaisir, jeu, raillerie, amusement. aus Kurzweile, *pour passer le tems*. Kurzweil treiben, *passer le tems, railler, joüer, se divertir*. eine ehrliche Kurzweil, *un honnête passe-tems*.
Kurzweilen, plaisanter, railler, se divertir.
Kurzweilig, voll Kurzweil, plaisant, burlesque, joyeux, facétieux, gaillard, bouffon. kurzweilige Reden, *raillerie, plaisanterie*.
Kuß, *m.* un baiser.
Küssen, einen Kuß geben, baiser, donner un baiser. einem die Hände küssen, *baiser les mains à quelqu'un*. das Küssen, *le baiser, baisement*.
Küssen, *n.* ein Ohrküssen, un oreiller. Küssen, ein Stuhlküssen, *un coussin*. kleines Küssen, *un coussinet, petit coussin*.
Küste, *f.* Seeküste, les côtes de la mer.
Küster, *m.* Glöckner, marguillier, sacristain, gagier.
Kutsche, *f.* un coche, un carosse. der Ueberzug über eine Kutsche, *fourreau*.
Kutschenmacher, *m.* carossier.

Kutscher-

Kutscher, *m.* cocher.
Kütt, *m.* colle à pierre, ciment. Schreinerkütt, *futée*.
Kutte, *f.* der Mönche, un froc.
Küttel, oder Kittel, *m.* une simple robbe, une jupe, une jaquette.
Kutteln, *plur.* tripes, entrailles.
Kütten, cimenter.
Kuttler, *m.* tripier.
Kützel, s. Kitzel.
Kux, *m.* Antheil an Bergwerken, la cent vingt-huitiéme partie d'une mine.

L.

Lab oder Laab, *n.* Käselaab, das die Weiber in die Milch thun, damit sie gerinne, pressure; ce qu'on met dans le lait pour le faire cailler.
Laben, läben, Lab in die Milch thun, faire cailler le lait.
Laben, wieder erquicken, recréer, refaire, rafraîchir, soulager, reconforter, remettre un malade.
Labet, *n.* im Spiele, la bête.
Labsal, *n.* dasjenige, womit man erlabet, soulagement, allégement, reconfort, rafraîchissement, refection.
Labung, *f.* Erquickung, s. Labsal.
Labyrinth, *m.* Irrgarten, item Verwirrung labyrinthe ou labirinte.
Lache, *f.* eine kothige Pfütze, un marais, marécage, mare, margoüillis. Lache, *f.* das Lachen, *le ris, le rire, la risée*.
Lächeln, ein wenig lachen, soûrire, rire doucement, sans éclat.
Lachen, rire, se moquer, railler. eines lachen, *se rire ou se moquer de quelqu'un*. in die Faust über etwas lachen, *rire sous cape, rire dans sa barbe*. laut lachen, *rire à gorge déployée*. sich die Haut voll lachen, *rire tout son saoul*. Lachen oder spotten über etwas, *ricaner sur quelque chose*. das Lachen, *ris, risée*. das da lachen kann, *risible*.
Lacher, *m.* der da lachet, rieur. der über etwas lacht, spottet, *ricaneur*.
Lächerlich, dessen man lachen muß oder soll, ridicule, plaisant, chose pour rire, risible. ein lächerlicher Possen, *un tour pour rire, un plaisant trait*. ein lächerlicher Kerl, *un ridicule, qui se donne un air ridicule*. lächerlicher Weise, *d'une façon ou maniére ridicule, plaisante; ridiculement*.
Lachs, *m.* saumon.
Lachsforelle, *f.* truite saumonée.
Lack, *n.* Siegellack, de la cire d'Espagne. Malerlack, *de la laque, du vernis*.
Lacken, s. Lecken.
Lacken, *m.* un laquais, valet.
Lackiren, vernisser.
Lackirer, *m.* vernisseur.
Lade, *f.* Kiste, caisse, coffre. Lade des Bundes, *l'arche de l'alliance*. Lade der Orgel, *le coffre des orgues*.
Laden, *m.* an einem Krame, das Licht zu geben nach Belieben, abatant. Laden der Kaufleute, *une boutique de marchand*. Fensterladen, die aussen sind, *contrevents*.
Laden, Last auf etwas heben und legen, charger. laden, ins Rohr Kugeln oder Pulver thun, damit man schießen könne, *charger (une arquebuse de plomb & de poudre.)* laden, zu einer Mahlzeit berufen, *convier, inviter, appeller ou prier quelqu'un à souper ou à diner*. zur Hochzeit laden, *inviter aux nôces*, oder *à la nôce*. vor Gericht laden, *citer, ajourner quelqu'un*.
Ladendiener, *m.* garçon de boutique.
Ladenhüter, *m.* alte Waare, die nicht mehr zu verkaufen ist, guarde-boutique.
Läder, *m.* Auflåder, chargeur.
Lädlein, *n.* coffret, layette. Nebenlädlein, in einer Kiste, *un chétron*.
Ladstecken, *m.* Ladstock, womit man ein Rohr lädt, la baguette (d'une arme à feu, comme d'un fusil, d'un pistolet &c.)
Ladschaufel, *f.* zu einem Stücke, le chargeoir.
Ladung, Berufung, s. Einladung.
Ladung, *f.* eines Rohres, charge d'arquebuse. Ladung eines Schiffes, *port, cargaison*. Ladung, Heischung vors Recht, *citation, ajournement*.
Lage, *f.* situation, assiette. eine Schicht Steine, Sand rc. couche, rangée.
Lägel, *n.* flacon, petit tonneau, baril.
Lager, *n.* wo man liegt, un gîte, un lit. Lager, wo man übernachtet, *couchée*. Lager eines wilden Thiers, *le gîte d'une bête sauvage, la forme d'un lièvre, répaire, taniere, cachette, retraite des bêtes farouches*. das Lager verlassen, oder aus dem Lager laufen, wie ein Wild; it. aus dem Lager treiben, *débûcher*. das Lager zu den Fässern in Kellern oder zum Holzschlichten, *chantier*. das Lager im Fechten, *la garde*. das Lager, der Platz, worauf etwas stehen soll, *assiette*. Lager, der Ort, wo die Kriegsleute liegen, *le camp*. mit dem Lager aufbrechen, *lever le camp, décamper, plier ou trousser bagage*. Lager schlagen, *camper*,

asseoir

asseoir le camp. das Lagerschlagen, *campement.* in das Lager fallen, *attaquer l'ennemi dans son camp.*

Lagerhaftig, krank, malade, allité, gisant.

Lagern, sich, camper, se camper.

Lagerobst, *n.* pomme de garde.

Lagerschläger, *m.* maréchal de camp.

Lagerung, *f.* le campement, l'action de camper.

Lahm, boiteux, estropié, perclus.

Lähme, *f.* Lähmung, clochement, boitement. Lähme der Glieder, *l'impuissance, la perclusion des membres.*

Lähmen, lahm machen, estropier, rendre boiteux. lähmen, die Lenden brechen, Lenden entzwey schlagen, *éreinter, éreinter, estropier, chancher.* gelähmt an einem Gliede, *estropié d'un membre.*

Lähmung, *f.* Lähme.

Laib, *f.* Leib.

Laich, *f.* Leich.

Lallen, stammeln, bégayer. das Kinderlallen, *le bégayement des enfans.*

Lamm, *n.* un agneau.

Lemmen, ein Lamm gebähren, agneler.

Lämmlein, *n.* agnelet, petit agneau.

Lampe, *f.* une lampe, un lampion.

Lamprete, *f.* Neunauge, Bricke, une lamproye.

Land, *n.* Erde, terre. zu Wasser und Lande, *par mer, & par terre.* Land, ein Beet in einem Garten, *un quarreau de jardin.* Land, sofern etwas darinnen wächst, *terroir.* Land, Landschaft, *une région, un pays, province, contrée, terre.* vom Lande fahren, *faire voile.* an das Land fahren, *aborder, prendre terre.* Land außer der Stadt, *la campagne.* das Land bauen, *labourer la terre.* gutes Land, *bon terroir.*

Landadel, *m.* la noblesse d'un pays.

Landbau, *m.* agriculture, labourage.

Landen, ländeu, mit dem Schiffe ans Land fahren, prendre terre, aborder.

Länderey, *f.* Feldgüter, terres, champs.

Landfahrer, *m.* der hin und wieder läuft, un rodeur, vagabond, coureur.

Landflüchtig, fugitif.

Landfrieden, *m.* le repos public, la tranquilité publique.

Landgraf, *m.* Landgrave.

Landgrafschaft, *f.* le pays d'un Landgrave, le Landgraviat.

Landgültig als Münze, monnoye, espéce d'argent, qui a cours, qui est reçûe dans un pays.

Landgut, *n.* une terre, un bien, une ferme.

Landhaus, *n.* wo gute Freunde immer bey einem zusprechen, maison de campagne, maison de bouteilles.

Landjunker, *m.* un gentil-homme campagnard. im Spotte. un hobereau, un gentilâtre, un gentilhomme à simple toiture; planteur de choux.

Landkarte, *f.* carte géographique. Landkarte, worauf die Weltkugel steht, *mappe-monde.*

Landknecht, *m.* archer.

Landkrankheit, *f.* maladie contagieuse, épidemique.

Landkündig, notoire.

Landläufer, *m.* Landstreicher, *m.* un homme sans aveu, un vagabond, qui n'a ni feu ni lieu.

Landleben, *n.* vie champêtre.

Ländlich, populaire, vulgaire. ländlich, sittlich, *chaque pays a sa guise.*

Landmann, *m.* der immer auf dem Lande gewesen ist, campagnard, *it.* un paysan.

Landmark, *f.* les limites, les bornes.

Landmesser, *m.* arpenteur.

Landmesserey, *f.* arpentage.

Landmiliz, *f.* les milices.

Landmünze, *f.* monnoye, qui est de mise dans un pays

Landpfleger, *m.* le Gouverneur d'une province

Landpflegerey, *f.* un Gouvernement.

Landrecht, *n.* le droit provincial.

Landrichter, *m.* le juge (le Gouverneur) de la province.

Landsart, *f.* nature du pays ou du climat.

Landsaß, *m.* un habitant (un gentil-homme) du pays.

Landsbrauch, *m.* coûtume du pays, droit coûtumier.

Landschaft, *f.* un pays, une province. Landschaft oder Landstände, *les états.* Landschaft im Malen, *paysage.*

Landschaftmaler, *m.* paysagiste.

Landscheidung, *f.* limites, bornes.

Landschreiber, *m.* le greffier de la province.

Landsfürst, *m.* le Prince, le Seigneur, le Souverain.

Landsgesetze, *plur.* les loix d'un pays, les constitutions d'une province.

Landshauptmann, *m.* capitaine d'une province.

Landsherr, *s.* Landesfürst.

Landskind, *n.* einer im Lande gebohren, naturel ou natif du pays.

Landsknecht, *m. ol.* un soldat à pié, piéton, un fantassin.

Landsleute, *plur.* compatriotes, qui sont d'un même pays.

Landsmann, *m.* qui est de même pays, compatriote.

Landsritterschaft, *f.* la noblesse du pays.

Landssprache, *f.* le langage du pays.

Landsstände, *plur.* les états.

Landsstraße, *f.* le grand chemin, chemin royal, l'estrade.

Landstreicher, *m.* un vagabond, coureur, un homme sans aveu.

Landsverwiesener, *m.* un banni.

Landtafel, *f.* cartes de pays.

Landtag, *m.* la diéte d'un pays ou d'une province: les états.

Landung, *f.* descente.

Landvogt, *m.* juge provincial; sénéchal.

Landvogtey, *f.* sénéchaussée.

Landvolk, *n.* les manans, les gens de la campagne, les paysans.

Landwehr, *f.* ligne de circonvallation autour du territoire d'une ville.

Landwein, *m.* vin du pays, (du crû du lieu, où l'on est.)

Lang, nicht kurz. long. ein langer Mann, *un homme grand, de haute taille.* lang, als eine Rede, *prolixe.* lang machen, strecken, *allonger.* lang machen, als ein Schmid das Eisen, *étirer.* lang seyn, als ein Balken oder Stück Tuch, *porter.* lang, eine lange Zeit, *long tems.* von langer Zeit her, *de longue main.* so lang, *tant.* wie lang ist es? *combien y a-t il?* länger als ein Jahr, *plus d'un an.* für die lange Weile, *pour passer le tems.*

Länge, *f.* longueur, grandeur, longue durée. nach der Länge (beschreiben,) *au long* die Länge eines Daches, *le courant du comble.* in die Länge spielen, einen Proceß ꝛc. *faire durer un procès, le tirer en longueur.* Länge zur See, *la longitude.*

Langen, erreichen, donner, bailler, tendre. an etwas langen, *aboutir à quelque chose, y atteindre, en approcher.*

Länglicht, etwas lang, un peu long, longuet, grandelet. länglicht rund, *oval.*

Langmuth, *f.* longanimité, tolérance, indulgence, patience.

Langmüthig, der nicht leicht zornig wird, longanime, indulgent, tardif à la colére.

Langmüthigkeit, *s.* Langmuth.

Langmüthiglich, avec patience.

Längs (am Wege hin,) le long (du chemin.)

Langsam, nicht eilend, lent, tardif, froid. langsam zum Zorne, *tardif à la colére, qui se met difficilement en colére, qui ne se fâche pas aisément.* langsam, gemach, *lentement, doucement, bellement, peu à peu.* es geht langsam damit her, *il n'y va que d'une fesse, mollement, lentement.*

Langsamkeit, *f.* tardiveté, lâcheté, lenteur.

Langsamlich, gemächlich, bellement, doucement.

Längst, lange Zeit, il y a long-tems.

Langweilig, ennuyeux, fâcheux, fastidieux, plein d'ennuis. im Reden, *traînant.*

Langwierig, langwährend, qui dure long tomps, durable, de longue durée.

Langwierigkeit, *f.* la longue durée.

Lanze, *f.* lance. die Lanze wohl führen, *bien manier la lance.*

Lanzette, *f.* lancette.

Lappen, *m.* womit man etwas flicket, un lambeau, une guenille. einen Lappen auf ein Kleid setzen, *mettre une piéce à un habit.* Lappen zum Abwischen, *torchon.*

Lappenwerk, *n.* Narrenwerk, Lumpensachen, niaiserie, badinerie, bagatelles, fadaises.

Lappicht, zerrissen, déchiré, rapiécé, rapetassé, raccommodé.

Läppisch, kindisch, badin, puéril. läppische Possen, *bouffonneries, grimaces, badineries.*

Lärmen, *s.* Larmen.

Larve, *f.* un masque, un cache-nez, loup, momerie. eine Larve vorthun, *se masquer, prendre le masque.*

Larvengesicht, *n.* masque, visage masqué.

Laß, unachtsam, fahrläßig, paresseux, négligent, nonchalant.

Lasersen, *n.* la lancette.

Lassen, laisser, quitter. der Herr lasse mich gehen *laissez moi aller, Monsieur; permettez, que je m'en aille.* lassen, gestatten, zulassen, *permettre.* lassen, befehlen, *faire, commander.* er hat ein schönes Haus bauen lassen. *il a fait bâtir une belle maison.* lassen, zapfen, als Wein oder Bier, *tirer comme du vin, ou de la bierre.* lassen, unterweges lassen, nicht thun, *discontinuër, laisser une chose, ne la point faire.* er hat zur Ader gelassen, *il s'est fait saigner.*

Lastkopf, *m.* Schröpfkopf, ventouse.

Last, *f.* Bürde, charge, fardeau, faix, poids. das Last macht oder ist, *onéreux.*

Lastbar Thier, *n.* une bête de charge, de somme.

Laster, *n.* Untugend, vice, crime. Laster, Uebelthat, *méchanceté, un méfait, forfait, un crime, action criminelle, détestable, honteuse.*

Lästerer, *m.* médisant, détracteur, diffamant, diffamateur, calomniateur. der boshafteste Lästerer, *le plus abandonné calomniateur.*

Lasterhaft, lasterhaftig, vicieux, criminel, méchant, pervers, infame, gâté, corrompu, scélérat. lasterhafter Weise, *méchamment, criminellement, en scélérat.* ein lasterhaftes Leben führen, *mener une vie criminelle.*

Lasterhafte Zunge, langue médisante, venimeuse, serpentine, viperine.

Lästerlich, injurieux, ignominieux.

Lästermaul, *n.* médisant, qui injurie, un médisant, qui aboye, attaque tout le monde.

Lästern, übel nachreden, schmähen, médire, blâmer, calomnier, noircir la reputation de quelqu'un, aboyer quelqu'un, le déchirer, en dire des injures, injurier, rendre de mauvais offices.

Lästerschrift, *f.* Pasquill, un libelle diffamatoire, libelle infamant.

Lästerung, *f.* böse Nachrede. médisance, diffamation, parole outrageante ou outrageuse, injure, blâme.

Lästerwort, *n.* injure, calomnie.

Last, schiff, *n.* bâtiment de charge.

Lastträger, *m.* porte-faix, crocheteur.

Lastvieh, *n.* bête de somme, monture.

Lastwagen, *m.* chariot de charge.

Lasur, *m.* Lasurstein, *m.* azur, outremer.

Latein, *n.* le latin. Küchen- oder Mönchenlatein, *la basse latinité, la corruption de la langue latine, du latin de cuisine.*

Lateinisch, latin.

Laterne, *f.* une lanterne. auf einer Stange, *un falot.*

Laternenmacher, *m.* lanternier.

Latte, *f.* une latte. Lattenwerk, *treillage.*

Lattich, *m.* laituë.

Lattnagel, *m.* clou de latte.

Latwerge, *f.* électuaire.

Lau, Laulicht, weder kalt noch warm, tiéde. lau machen, *attiédir, rendre tiéde.* das Laumachen, *attiédissement, l'action de rendre tiéde.* lau werden, *s'attiédir, devenir tiéde.*

Lauigkeit, *f.* tiedeur.

Laub, *n.* Blätter der Bäume, feüillage, les feüilles. Laub gewinnen, *jetter, pousser des feüilles.* Laub haben, *avoir des feüilles.* das Laub abpflücken, *cueillir les feüilles, les faire tomber.*

Laube, *f.* treille, berceau.

Laubenhüttenfest, *n.* la fête des tabernacles.

Laubfrosch, *m.* un graisset, une calamite, petite grenoüille verte.

Laubhütte, oder Laubenhütte, *f.* treille, berceau.

Laubicht, voll Laub, feüillu, touffu.

Laubwerk, *n.* Zierrat von Blumen und Blättern, les feüilles, le feüillage.

Lauch, *m.* porreau.

Lauchgrün, de porreau, couleur de verd de porreau.

Lavendel, *m.* lavande.

Lauer, *m* Nachwein, piquette, boire, eau passée sur le marc du raisin, vin de dépense.

Lauern, *s.* Lauren.

Lavette, *f.* affût. die zwey Räder, die man vornen an die Lavette thut im Führen, *avant-train.*

Lauf, *m.* das Laufen, le cours, la course. freyen Lauf lassen, *donner l'essor.* Lauf des Wassers, *le fil* oder *le cours de l'eau, le flux.* Lauf der Welt, *le courant du monde.* Lauf eines Feuerrohrs, *canon d'une arme à feu* Lauf der Zeit, *cours du tems.*

Laufbahn, *f.* la lice.

Laufen, courir, courre. laufen lassen, ein Pferd mit vollen Zügel, *faire courir, laisser échapper, faire partir un cheval.* laufen nach einem (Dienste,) *abuyer après* (une charge, un emploi.) vergeblich laufen, *perdre ses pas.* Sturm laufen, *donner l'assaut.*

Läufer, *m.* coureur. Läufer im Schachspiele, *le fou.* Läufer im Farbenreiben, *mollette.* Läufer, ein Lackey, der immer auslaufen muß, *trotin.*

Läuferinn, *f.* une coureuse.

Laufeuer, *n.* etwas anzuzünden, traînée, longue amorce de poudre, pour mettre le feu à quelque chose.

Laufgeld, *n.* auf die Hand geben, donner de l'argent sur la main, donner les erres.

Laufgraben, *m.* tranchée, ligne d'approche, ligne d'attaque.

Läufig, geschwind, *adv.* (lesen) couramment.

läufig, *adj.* als eine Hündinn, *chaude, chienne chaude.*

Läufte, *plur.* die Füße einiger wilden Thiere, les pieds de quelques bêtes fauvages. die Läufte der Zeit, *les conjonctures du tems.*

Lauge, *f.* la lessive.

Laugenfasche, *f.* die man wegschüttet, charrée.

Laugenfaß, *m.* **Laugentuch,** *n.* charrier.

Lavíren, partager le vent en louvoyant, en faisant plusieurs bordées, chicaner le vent, louvier, louvoyer, bordéger, courir plusieurs bordées; auf dem mittelländischen Meere heißt es carréger. lavíren, sich in die Zeit schicken, *faire la guerre à l'oeil, s'accommoder au tems.*

Laulicht, *s.* Lau.

Laune, *f.* humeur, disposition pour quelque chose. bey guter Laune, *être de bonne humeur.*

Lauren, guêter, épier. auf einen lauren, *épier quelqu'un, tâcher de l'attraper, de le surprendre, guetter après quelqu'un, lui dresser des embûches.* auf der Jagd, *giter, être à l'affût, aux aguets.*

Laurer, *m.* guetteur, espion.

Laus, *f.* un pou. Wandlaus, *une punaise.* Hundslaus, *une tique, un tiquet.* Filzlaus, *un morpion.* Läuse auf den Blättern der Kräuter und Bäume, welche einige Meelthau heissen, *pucerons.*

Lausen, Läuse suchen, épouiller, ôter, ou chercher les poux. lausen, filzig seyn, *lesner.*

Lauser, *m.* geiziger Kerl, gredin, grigou, méquin.

Lauserey, *f.* vilainie, mesquinerie.

Lausig, voll Läuse, pouilleux. fars, *chiche, mesquin.*

Lausigkeit, *f.* Läusigkeit, Lusace.

Läusigkeit, *f.* Läusesucht, *f.* la maladie des poux, maladie pédiculaire.

Läusekraut, *n.* herbe aux poux.

Lausmisse, *f.* lentes, etliche sagen lendes.

Laut, *m.* Schall, Klang, un ton, ton, bruit. einen Laut von sich geben, *faire un son, éclater.*

Laut, mit heller und klarer Stimme. haut, clair, à haute voix. laut reden, *parler haut, parler clairement.* laute Stimme, *voix haute, élevée.* mit lauter Stimme singen, *chanter à haute voix.*

Laut, offenbar, découvert, connu, manifeste, dont le peuple parle, notoire.

Laute, *f.* un lut. auf der Laute schlagen, *jouër du lut.*

Lauten, schallen, sonner, resonner. übel lauten, *blesser les oreilles.* gleich lauten, *avoir le même son, accorder de son.* wohl lauten, *rendre un son agréable.* mit Glocken, *sonner les cloches.*

Lautenist, *m.* Lautenschläger, *m.* un joueur de lut.

Lauter, hell, klar, clair, net, pur, sérein. lauteres Gold, *or fin.*

Lauterkeit, *f.* netteté, pureté, sérénité.

Läutern, lauter machen, épurer, rendre clair, clarifier. reinigen, als Zucker, *affiner.* läutern, lauter machen, *nettoyer, purifier.* den Wein läutern, *ôter la lie du vin, le purifier, le rendre clair.*

Läuterung, *f.* clarification, affinement.

Lavativ, *n.* zum Stuhlgange, médicine laxative.

Lavíren, amollir, lâcher le ventre, purger.

Laye, *m.* weltliche Person, un laïc, personne laïque.

Layenbruder, *m.* clerc à simple tonsure.

Lazareth, *n.* Krankenhospital, l'hôpital des malades, hôtel dieu, la charité.

Leben, *n.* la vie. bey Leben seyn, *être en vie.* nach dem Leben (malen) *d'après nature, au naturel.* in Lebensgröße, *grand comme nature.*

Leben, vivre. er lebt zu N. *il est à N.*

Lebendig, vivant; qui est en vie. lebendig schinden, *écorcher tout vif.* wieder lebendig machen, *rendre la vie, ranimer.*

Leben lang *n.* alle sein Leben lang, toute sa vie.

Lebensart, *f.* genre de vie, conduite.

Lebensgeister, *plur.* esprits vitaux.

Lebenslauf, *m.* le cours de la vie.

Lebensmittel, *pl.* les vivres, munitions de bouche.

Leber, *f.* le foye. der an der Leber krank ist, *un homme hypotique, bilieux, bilieux.*

Leberkraut, *n.* hépatique.

Leberstein, *m.* hépatite.

Leberwurst, *f.* boudin de foye.

Lebhaft, bey Leben, vif, vivant, vigoureux, plein de vie. eine lebhafte Farbe, *couleur gaye, vive.* lebhaft machen, *animer, donner vigueur.*

Lebhaftigkeit, *f.* vigueur, vivacité, brillant.

Lebkuchen, *m.* Pfefferkuchen, Honigkuchen, pain d'épices.

Lebtage, *plur.* les jours de la vie: la vie. alle seine Lebtage, *pendant toute sa vie.*

Lebzeit, *f.* âge, les jours de notre vie, le tems de la vie. bey Lebzeit unsrer Voreltern, *du tems de nos ancêtres.* bey unsern Lebzeiten, *durant notre vie, de nos jours.*

Lechzen, languir de soif ou de chaleur.

Leck, das Schiff wird leck, (sieht Wasser) le navire s'ouvre, le navire prend ou fait eau, ce vaisseau coule.

Lecken mit der Zunge, lécher. Wasser, als Hunde, laper. lecken, mit den Füßen ausschlagen, *ruer des piés, regimber.* wider den Stachel lecken, *regimber contre l'aiguillon* lecken, springen, als junge Thiere, *bondir.*

Lecker, *m.* verwegner Bube, frippon, maraut, méchant coquin, mauvais garçon.

Lecker, der leckt, *lécheur.*

Leckerbißlein, *n.* friandise, délicatesse, morceau friand.

Leckerhaft, friand, qui aime les bons morceaux. leckerhaft machen, *affriander.*

Lection, *f.* leçon.

Leder, *n.* le cuir, la peau. Leder bereiten, *corroyer du cuir.* Leder in der Grube zubereiten, *coudrer.* Leder bereiten zum Färben, *baudroyer.*

Lederbereiter, *m.* corroyeur, baudroyeur.

Lederbereitery, *f.* baudroyerie.

Ledergrube, *f.* plain.

Ledern, qui est fait de peau ou de cuir. Ledern Strümpfe, *bas de peau.* ledernes Koller, *colletin de cuir.*

Ledig, leer, vuide. ledig, ehelos, unverheurathet, ungetrauet, *non marié, qui n'est pas encore marié, jeune homme, veuf ou garçon & fille.* ledig, los, *franc, libre.* ledig, von allen Geschäfften, *desœuvré, désoccupé, oisif, qui n'a aucune affaire.* ledig ausgehen, *en sortir franc, n'en être pas puni, demeurer impuni.* ledig lassen, laufen lassen, *lâcher, laisser aller ou courir.* aus den Haften lassen, *délivrer, élargir de prison.* frey geben, *affranchir, relâcher, mettre en liberté.* ledig machen, von den Banden losmachen, *délier, dépêtrer, relâcher, délivrer ou retirer de prison.* ledig sprechen, losprechen von der Anklage, *absoudre, justifier.* ledige Stelle oder Dienst, *charge vacante, ouverte.*

Ledinlich, purement, simplement.
Ledigsprechung, absolution.
Leer, vuide. leer werden, *désemplir.* nicht leer werden, als ein Haus, *cette maison ne désemplit point, il y a toûjours du monde dans cette maison.* leerer Sarg, oder Grab, *tombeau vain.*
Leere, *f.* vacuité, le vuide.
Leeren, s. Ausleeren.
Leffel, s. Löffel.
Lefze, *f.* lévre; der Pferde, *babine.*
Legen, mettre, coucher, poser. sich legen, sich niederlegen, *se coucher, s'aller coucher.* sich legen, aufhören, *cesser, prendre fin;* als Kälte, *s'abbattre.* sich vor eine Stadt legen, *se camper devant une ville, une place.* die Schuld auf einen legen, *rejetter la faute sur quelqu'un.* legen, machen, daß sich etwas legt, *amortir (l'ardeur) &c.* sich legen, *s'amortir.* als die Liebe, die Hitze des Fiebers, *s'appaiser, se rallentir.* als Wind, Meer, Zorn, *se calmer.* sich aufs Spielen ꝛc. legen, *s'accoquiner au jeu, à gueuser, à faire des vers.* Grund legen, *jetter les fondemens.* sich auf etwas legen, *s'affectionner à quelque chose, s'y attacher fortement, avec ardeur, avec affection, s'y appliquer avec chaleur, la cultiver.* die Hand an etwas legen, *mettre la main à quelque chose.*
Legende, *f.* Lebensbeschreibung der Heiligen, la légende.
Leghenne, *f.* poule, qui pond.
Legiren, in den Münzen, alloyer, donner à l'or & à l'argent l'alloi requis & ordonné par les loix.
Legzeit, *f.* der Vögel, la ponte, le temps, que les oiseaux pondent.
Lehen, *n.* Lehngut, *n.* fief, héritage, qui reléve d'un Seigneur. zu Lehen tragen, *posséder en fief, tenir en fief.* zu Lehen geben, *donner en fief, bailler en fief, fieffer.* das Lehen gehen, *mouvance.* zu Lehen gehend, *mouvant.* zu Lehen gehen, *mouvoir.*
Lehenacker, *m.* champ relevant.
Lehenfrey machen, amortir.
Lehengebühr, *f.* droiture.
Lehenherr, *m.* Seigneur du fief, Seigneur direct, Seigneur féodal.
Lehenmann, *m.* Lehenträger, *m.* un vassal, feudataire.
Lehnbar, mouvant.
Lehnpflicht, *f.* foi & hommage.
Lehnrecht, *n.* droit féodal.
Lehne, *f.* an einer Treppe und sonst, appui ou accoudoir de dégrés. Lehne, die Arme darauf zu steuern, in Kirchstühlen, oder Tragsesseln, *un accôtoir.*
Lehnen, sich steuern, s'appuyer.
Lehnen, auf Borg nehmen, s. Leihen.
Lehnroß, *n.* un cheval de loüage.

Lehnstuhl, *m.* chaise à dos. Lehnstuhl, dessen Lehne man niederlassen, und darauf man schlafen kann, *chaise de commodité.*
Lehrart, *f.* méthode.
Lehrbild, *n.* un exemple.
Lehrbrief, *m.* brevet, lettres d'apprentissage.
Lehre, *f.* Unterweisung, enseignement, leçon, instruction, doctrine, institution, information. neue Lehre aufbringen, oder andern beybringen, *dogmatiser.*
Lehren, enseigner, apprendre, instruire. einen lehren lesen, schreiben, rechnen, tanzen ꝛc. *montrer, apprendre à quelqu'un à lire, à écrire, à chiffrer, à danser.*
Lehrer, *m.* Unterrichter, maître, docteur, précepteur. Lehrer der heil. Schrift, *Docteur en théologie, théologien, qui enseigne la sainte écriture.* Lehrer der Rechte, *Docteur en droit.* Lehrer der Arzeney, *Docteur en médecine.* ein Lehrer neuer Dinge, *dogmatiseur.*
Lehrgeld, *n.* écolage, apprentissage, le salaire d'un maître. er hat Lehrgeld gegeben, *il est devenu sage à ses dépens.*
Lehrjahr, *n.* Lehrzeit, *f.* apprentissage, le tems de l'apprentissage. aus den Lehrjahren gehen, *achever le tems de son apprentissage.* seine Lehrjahre ausstehen, *faire son apprentissage.*
Lehrjunge, *m.* Lehrling, apprentif.
Lehrmeister, *m.* précepteur, maître.
Lehrordnung, *f.* une méthode.
Lehrpunct, *m.* point de doctrine.
Lehrsam, docile; qui a de la docilité.
Lehrsamkeit, *f.* la docilité, l'aptitude ou l'habileté à apprendre.
Lehrsatz, *m.* un précepte, une maxime, régle, axiome.
Lehrspruch, *m.* une maxime, un aphorisme.
Lehrstube, *f.* auditoire.
Lehrstuhl, *m.* chaire.
Leib, *m.* corps. einen dünnen Leib haben, *avoir le cours de ventre, avoir la foire.* der dünne Leib, *la foire.* wohl bey Leibe seyn, *avoir de l'embonpoint.* der Leib an einem Kleide, *le corps, le corsage.* Leib, wenn es bey einer Sache steht, die man für sich erwählt, als mein Leibspruch, *le passage, que j'ai choisi pour moi, ma devise.* es ist mein Leibschneider, *c'est mon tailleur, il m'habille.* ein Leib Brod, *un pain.*
Leibarzt, *m.* un médecin du roi, médecin ordinaire.
Leibeigner, *m.* serf, homme de corps, esclave.
Leibeigenschaft, *f.* servitude, esclavage.
Leibeserben, *plur.* les enfants, les hoirs, les héritiers.
Leibesfrucht, *f.* le fruit, enfant dont une femme est grosse.

Leibesgestalt, *f.* la taille, la figure, la forme, la constitution du corps.
Leibesnahrung, *f.* la nourriture du corps.
Leibesstärke, *f.* la force, les forces du corps.
Leibesstrafe, *f.* punition corporelle, peine afflictive.
Leibesübung, *f.* exercice du corps.
Leibfarbe, *f.* incarnat, incarnadin.
Leibgedinge, *n.* was ein Herr seiner Gemahlinn vermacht, in ihrem Witwenstande davon zu leben, doüaire; ce qu'un mari assigne à sa femme, pour en joüir pendant sa viduité.
Leibgürtel, *m.* ceinture.
Leibhaftig, en son propre corps, en sa propre essence ou nature, réel, corporel; *adv.* corporellement. er ists leibhaftig, *c'est lui même.*
Leibig, wohl bey Leibe, corpulent, ayant bon corps. hartleibig, weichleibig machen, *constiper ou resserer, lâcher le ventre.*
Leiblein, *n.* le corset.
Leiblich, corporel. leibliche Güter, *biens corporels.* leiblicher Bruder, *frére germain.* leibliche Schwester, *sœur germaine.* leiblicher Sohn, *fils légitime.*
Leiblos, incorporel. leibloses Wesen, *incorporalité.*
Leibrente, *f.* rontine, rente viagére.
Leibrock, *m.* tunique.
Leibwache, *f.* oder Leibgarde, *f.* la garde d'un Seigneur.
Leich, *m.* der Fische, le frai ou frayement des poissons, leurs œufs ou le menu poisson, qui est provenu. der Fischleich, *le frai des poissons.* der Froschleich, *le frai des grenoüilles.*
Leichbuch, *n.* un regître mortüaire, obitüaire.
Leichdorn, *m.* agacin; cors au pied.
Leiche, *f.* todter Körper, corps mort, cadavre.
Leichenbegängniß, *convoi d'obséques, funérailles, enterrement.*
Leichen, als die Fische thun, frayer. das Leichen, *la fraye.*
Leichengerüste, *n.* worauf der Sarg erhaben im Gepränge steht, catafalque.
Leichenfarbig, cadavereux.
Leichenlied, *n.* chanson lugubre.
Leichenstein, *m.* pierre sepulcrale.
Leichgefolge, *n.* le convoi funébre, le deuil.
Leichgepränge, *n.* la pompe funébre, les funérailles.
Leichnam, *m.* un corps mort, cadavre.
Leichpredigt, *f.* un prêche ou sermon funébre, l'oraison funébre.
Leicht, dem Gewichte nach, léger. leicht, der Mühe nach, *facile, aisé à faire, bien aisé.* leicht, leichter gemacht, *allégé.* leichter

machen, *alléger, adoucir, soulager.* sich leichter machen, *se décharger, faire ses nécessités.*
Leichte, *f.* légéreté, facilité.
Leichterung, *f.* der Krankheit, allégement de maladie. einem Leichterung schaffen, *donner du soulagement à quelqu'un, le soulager.*
Leichtfertig, wankelmüthig, inconstant, léger, changeant. ein leichtfertiger Gesell, *un fripon, un coquin.* leichtfertig, unachtsam, fahrläßig, *négligent, non chalant.* leichtfertige Dinge, *choses frivoles, futiles, légéres, inutiles ou de néant.*
Leichtfertigkeit, *f.* Wankelmuth, vanité, légereté, inconstance. Leichtfertigkeit, Nichtswürdigkeit, *vanité.*
Leichtgläubig, crédule.
Leichtgläubigkeit, *f.* crédulité.
Leichtlich, ohne Mühe und Arbeit, sans peine, facilement, aisément.
Leichträger, *m.* porteur de corps morts.
Leichtsinnig, unbedachtsam, unachtsam, léger, volage, inconsidéré, étourdi; *adv.* légérement, facilement.
Leichtsinnigkeit, *f.* légéreté, inconsidération.
Leichtuch, *n.* drap mortüaire, poële.
Leichunkosten, *plur.* les frais funéraires.
Leichzeit, *f.* le temps de la fraye.
Leid, *n.* Bekümmerniß, douleur, affliction, tristesse, mal. es ist mir Leid, *j'en suis fâché.* ihr habt mir das zu Leide gethan, *vous l'avez fait en dépit de moi, pour me chagriner.* Leid, wegen eines Verstorbenen, *deuil, lamentation.* Leid tragen, im Leide seyn, *être en deuil, porter le deuil.* in Liebe und Leide einem treulich beystehen, *être fidéle à quelqu'un, ou le secourir dans la bonne & dans la mauvaise fortune.*
Leiden, gestatten, zulassen, permettre, soufrir, comporter. Leiden, dulden, ertragen, *soufrir, endurer, supporter.*
Leiden, *n.* la passion, la souffrance. Leiden Christi, *la passion de Jesus Christ.* dem Leiden nicht unterworfen, *impassible; impassibilité.*
Leidenschaft, *f.* Affect, passion.
Leider, *interj.* helas! er ist leider gestorben, *nous avons un sensible regret de l'avoir perdu.* wir haben es leider gethan, *nous avons un vif regret de l'avoir fait.*
Leidgesang, *m.* chanson lugubre.
Leidig, triste, affligé. leidiger Fall, *un accident fâcheux, funeste, un triste évenement.* leidiger Tröster, *méchant consolateur.* der leidige Teufel, *l'esprit malin.*
Leidkleid, *n.* un habit de deuil.
Leidlich, tolérable, supportable.
Leidwesen, *n.* douleur, deuil, affliction, tristesse.

Leihen, Lehnen, prêter. einen Geld um Zins leihen, *prêter de l'argent à quelqu'un à intérêt.*
Leiher, *m.* un créancier ou prêteur.
Leilach, *m.* un linceul, drap de lit.
Leim, *m.* colle, oder cole. das Aufgehen des Leims, *le décollement.* Leim, Vogelleim, *de la glu.* mit Vogelleime bestreichen, *engluër.*
Leimen, *m.* Lehm, *m.* als Töpferthon, l'argille. Leimen zum mauern oder bewerfen, *de la terre grasse.* solcher angemachter oder naßgemachter Leimen, *mortier de terre.* mit solchem Strohleimen bewerfen oder beflechten, *torcher.*
Leimen, an einander leimen, mit Leime zusammen fügen, coller ensemble, joindre avec de la colle, faire tenir avec de la colle. aufgehen, wo es geleimt war, *se décoller.*
Leimen- (oder Lehm-) Grube, *f.* mine de terre grasse; le lieu où l'on la tire.
Leimicht, voll Leim, plein de glu ou de colle, visqueux, glüant. voll Leimen, *plein de terre grasse.*
Leimruthe, *f.* glüau, verge engluée. Leimruthen machen, *faire des gluaux, engluër des verges.*
Leimstange, *f.* perche d'oiselier.
Leimtränken, abreuver.
Leimung, *f.* collement, collure.
Leimwasser, *n.* eau glutineuse, de colle. mit Leimwasser überstreichen, *encoller, coller.*
Lein, *m.* lin. Leinsaamen, *m.* wovon der Flachs wächst, *sémence de lin.*
Leine, *f.* corde.
Leinen, de lin, de toile. leinen Tuch, *de la toile.*
Leinöl, *n.* de l'huile de lin.
Leinwand, *f.* toile, linge.
Leinwandhandel, *m.* traffic de linge, toilerie, lingerie.
Leinwandkrämer, *m.* un linger, vendeur de toile, marchand linger.
Leinwandkrämerinn, *f.* toiliere, lingere.
Leinweber, *m.* oder Leinenweber, *m.* un tisseran.
Leise, sachte, bas, doux, leger. leise, sanftiglich, gemach, *doucement, bellement.* leise gehen lassen, als die Stimme oder den Ton, *adoucir.* leise reden, *parler bellement, tout bas, baisser la voix.*
Leiste, *f.* an Thüren, Schränken und dergleichen, lisiere. eine Leiste, die sich in eine Fuge fügen muß, als ein Falz der Breter, *languette.*
Leisten, faire, effectuër, rendre, accomplir, s'aquiter. seine Verheissung leisten, *tenir parole.* einem einen Dienst leisten, *faire*

ou rendre service à quelqu'un. das Leisten eines Eides, *la prestation d'un serment.*
Leisten, *m.* eines Schuhes, forme de soulier. sie sind über einen Leisten geschlagen, *ils sont frapés au même coin.*
Leistenschneider, *m.* formier.
Leistung, *f.* aquit, accomplissement.
Leiten, conduire, mener, guider.
Leiter, *m.* conducteur, guide.
Leiter, *f.* darauf man steigt, échelle. eine Leiter von Stricken gemacht, *échelle de cordes.* ein Haus mit Leitern besteigen, *escalader une maison.*
Leithammel, *m.* mouton, qui a une clochette au cou; clocheman.
Leithund, *m.* Spürhund, limier, chien de quête.
Leitröhre, *f.* canal.
Leitseil, *n.* guide; retraite.
Leitstern, *m.* le pole; étoile qui guide.
Leitung, *f.* conduite.
Lenken, kehren, tourner, fléchir, ployer, plier, it. *gouverner.*
Lenden, *plur.* les reins. die Lenden entzwey brechen, *éreiner.*
Lendenbraten, *m.* Nierenbraten, une longe de veau, ou d'autre bête.
Lendengrieß, *m.* pierre ou gravier dans les reins. der damit behaftet ist, *nefretique.*
Lendenkraut, *n.* parelle.
Lendenstein, *m.* la pierre des reins; la gravelle.
Lendenwehe, *n.* douleur de reins.
Lendenwurz, *f.* patience.
Lendlos, faul, flasque, sans force, sans vigueur.
Lenz, *m.* Frühling, le printems.
Leopard, *m.* léopard.
Lerche, *f.* une aloüette.
Lerchenbaum, *m.* la mélése, larinx.
Lerchengarn, *n.* das hängt, pentiere.
Lerchenschwamm, *m.* l'agaric.
Lermen, Lärmen, *m.* Aufruhr, *m.* alarme, tumulte, émotion, trouble, tracas, vacarme. falscher oder blinder Lärmen, *fausse alarme.* Lärmen blasen oder schlagen, *donner l'alarme, sonner le tocsin.*
Lernen, apprendre.
Leschblatt, *n.* biberon.
Leschbrand, *m.* tison.
Leschen, austhun, austilgen, éteindre, effacer. den Durst leschen, *étancher la soif.*
Leschhütlein, *n.* zu Ausleschung der Wachskerzen, éteignoir.
Löschpapier, *n.* du papier gris; papier qui boit.
Leschtrog, *m.* le bac.
Leschung, *f.* extinction.
Leschwasser, *n.* eau de forge, ou ferrée.
Leschwedel, *m.* arrosoir.

Lesen, eine Schrift übersehen, lire une écriture. das Lesen, *la lecture.* lesen zusammen machen, sammeln, *amasser, recueillir, assembler.* lesen, Trauben lesen, *couper les raisins, vendanger.* lesen, als Linsen, Erbsen, *trier.* Messe lesen, *dire la messe.*
Leser, *m.* einer Schrift, lecteur. Leser im Weinberge, *coupeur, vendangeur.*
Leslich, leserlich, lisible, facile à lire.
Letten, *m.* argile.
Letticht, argilleux.
Letze, *f.* Abschied, l'adieu, le départ, ou le congé. die Letze mit einem trinken, *payer son adieu, boire le adieu, faire bonne chère à ses amis, pour leur dire adieu.* einem etwas zur Letze geben, *donner un présent de souvenance à celui, qui s'en va.* er hat mir dieses zur Letze hinterlassen, *il m'a laissé cela pour marque de son affection.*
Letzen, sich mit einem letzen, prendre congé, dire adjeu.
Letzen, verletzen, beschädigen, blesser, offenser.
Letztlich, zum Beschlusse, zum letzten, enfin, derniérement, finalement, pour la derniere fois.
Letzt, letzter, dernier. letztes Mond-Viertel, *le dernier quartier de la lune.* letzt ohne einen, *le pénultiéme.* in den letzten Zügen liegen, *être aux abois, rendre le dernier soûpir, rendre l'ame, l'esprit.*
Leu, s. Löwe.
Leuchte, *f.* lanterne.
Leuchten, Glanz von sich geben, luire, éclairer.
Leuchter, *m.* chandelier. Leuchter ohne Fuß, mit einem Stiele zum anfassen, *martinet, binet, bougeoir.* das Blech am Leuchter, worauf das Wasser tröpfet, *bassinet.* die Dille im Leuchter, *bobéche.* der Schafft an einem Leuchter, vom Fuße bis an die Dille, *branche.* großer Leuchter, viel Lichter darauf zu stecken, *candélabre.* hangender Leuchter, *une lampe à queuë.*
Leugnen, nier, ne point confesser, dire que non.
Leugnung, *f.* négation.
Leumund, *m.* Gerücht, renom, bruit, renommée, réputation.
Leute, *plur.* gens, les hommes. er kann mit Leuten umgehen, *il entend son monde.* die Leute fliehen, *fuïr la lumiere ou les hommes.* unter die Leute gehen, *paroître en public.* eine Art Leute, *nation.*
Leutebetrieger, *m.* fourbe, trompeur.
Leutenant, *m.* Lieutenant.
Leutkauf, s. Leykauf.
Leuteschen, qui fuit le public ou compagnie, misanthrope, solitaire.
Leutsälig, freundlich, affable, accostable; courtois, civil, humain, doux.

Leutsäligkeit, *f.* Freundlichkeit, humanité, courtoisie, civilité, bonté.
Leyer, *f.* une vielle. allezeit auf einer Leyer bleiben, *chanter toûjours une même chanson.*
Leyerfrau, *f.* joueuse de vielle, vielleuse.
Leyermann, *m.* joueur de vielle, vielleur.
Leyern, chanter, jouër de la vielle, vieller.
Leykauf, *m.* le pot de vin, le dernier adieu. Leykauf trinken, *boire le vin du marché.*
Liberey, *f.* la livrée, les couleurs d'un seigneur.
Licentiat, *m.* Licencié.
Licht, *n.* lumiere, clarté, jour. einem das Licht ausblasen, *tuër quelqu'un.* gehe aus dem Lichte, *retirez vous du jour, de la lumiere.* beym Lichte arbeiten, *veiller la nuit, travailler à la chandelle.* an das Licht bringen, *produire au jour.* an das Licht kommen, *se montrer au jour.* hinter das Licht führen, *en faire accroire, tromper.* Licht und Verstand geben, *éclairer.* Licht, das man anzünden kann, *chandelle.* Lichter ziehen, *faire des chandelles, fondre le suif & y tremper les méches.* das Licht putzen, *moucher la chandelle.* Unschlittlicht, *une chandelle de suif.* Wachslicht, *une cierge, de la bougie, une chandelle de cire.*
Licht, heiter, hell, clair, luisant, resplendissant, lumineux, illuminé. licht werden, *commencer à faire clair.* es wird licht, *le jour vient, le jour commence à poindre.* licht machen, dünne machen, das zuvor dicke war, als einen Wald, *éclaircir.*
Lichtputze, *f.* Lichtschere, des mouchettes.
Lichtputzkästlein, *n.* das Blech, worauf man sie legt, assiette à mouchettes, porte-mouchettes.
Lichten, als den Anker, désancrer, lever l'ancre.
Lichterloh brennen, être en feu, en flamme.
Lichtknecht, *m.* worauf man den untersten Stumpf gar abbrennen läßt, binet.
Lichtkorb, *m.* coffin.
Lichtmeß, *f.* la chandeleur.
Lichtscheu, qui fuit la lumiere.
Lichtschirm, *m.* écran.
Lichtstumpf, *m.* lumignon, bout de chandelle.
Lichtzieher, *m.* Lichthändler, *m.* chandelier.
Lichtzug, *m.* worein man beym Lichtziehen den Dacht tunket, abîme.
Lieb, angenehm, cher, bien-aimé, agréable. lieb haben, *aimer, affectionner.* einem lieb und angenehm seyn, *être agréable à quelqu'un, être aimé de quelqu'un.* für lieb nehmen, *prendre en gré, prendre pour bon, en bonne part.* Lieber Getreuer, in Kanzeleyen, *amé & féal.*

Liebäugeln, faire les doux yeux, jouër de la prunelle, lorgner.
Liebe, f. Huld, amour, charité, faveur. die Liebe Gottes, l'amour de Dieu. die christliche Liebe, la charité chrêtienne. mit oder aus Liebe, par amitié, de bon gré, charitablement. in Liebe und Leide, dans la bonne & dans la mauvaise fortune, dans l'adversité comme dans la prospérité. zu Liebe reden, parler au gré de quelqu'un, le flatter. Liebe, Lust, Neigung, penchant.
Lieben, liebhaben, eine Zuneigung zu einem haben, aimer, avoir de l'affection pour quelqu'un, l'affectionner, lui porter de l'affection, le favoriser, le chérir.
Liebenswürdig, amable.
Lieber, eher, plutôt, mieux. es ist mir nichts lieber, je n'aime rien tant que, rien ne me plaît plus que. lieber haben oder wollen, aimer mieux. lieber essen, als trinken, aimer mieux boire, que de manger.
Lieber, ich bitte dich, je vous prie, de grace.
Liebesbrief, n. billet doux, poulet.
Liebesbücher, pl. livres d'amourettes, romans.
Liebeshandel, m. amourette, intrigue, amoureuse.
Liebeskrankheit, f. Liebesraserey, f. délire érotique.
Liebhaber, m. amateur, amant.
Liebkosen, schmeicheln, flatter, caresser, cajoller, enjoler, mignotter, amadoüer.
Liebkoser, m. Fuchsschwänzer, m. un flatteur, adulateur, patelin, amadoüeur.
Liebkosung, f. caresse, flatterie, adulation, cajollerie.
Lieblich, angenehm, aimable, plaisant, doux, charmant, ravissant. ein lieblicher Wein, un vin agréable, délicat, gaillard, & doux. lieblich, adv. plaisamment, doucement, agréablement. liebliches Wetter, une saison, un temps agréable. lieblich schmeichlerisch, adv. doucement, gracieusement, avec bonne grace.
Lieblichkeit, f. douceur, plaisir, agrément, charme, bonne grace.
Lieblos dénaturé.
Liebreich, affectuëux, charitable.
Liebreizend, attirant, attrayant, galant, qui porte à l'amour, charmant.
Liebreizung, f. des attraits, des charmes.
Liebste, f. maîtresse. it. sa femme.
Liebster, m. bien aimé, galant.
Liebstöckel, m. livêche.
Liebestrank, m. un philtre, un breuvage d'amour.
Lied, n. Gesang, air, chansan. geistliches Lied, chanson spirituelle, cantique, hymne. ein Sauflied, chanson à boire, chanson bacchique. ein Lied singen, chanter un air.
Liederdichter, m. faiseur de chansons, qui fait des chansons, poëte lyrique.
Liedersänger, m. chantre du marché. zu Paris heißen sie im Spotte, les chantres du pont neuf.
Liedlein, n. chansonnette.
Liedlohn, n. loyer, salaire, récompense.
Liefern, zu handeln stellen, livrer, bailler, donner, rendre, mettre en main.
Lieferung, f. baillement, livraison. Lieferung der geistlichen Einkünfte, prestation.
Liefland, n. Livonie.
Liefländer, m. Livonien.
Liegen, coucher, être couché, être placé. diese Stadt liegt gegen Mittag, cette ville est situëe vers le midi, regarde le midi. liegendes Gut, une terre, un bien immeuble, héritages & autres biens stables. liegend an etwas, angränzend, adjacent. an einem Flusse liegend, situé sur une riviere. es liegt viel daran, il importe grandement, beaucoup. daran liegt der ganze Handel, c'est ici le point principal, le nœud de l'affaire réside en cela. ich lasse dieses nicht auf mir liegen, je ne souffrirai pas, que l'on m'en attribuë la faute. immer über etwas liegen, avoir son esprit toûjours bandé à quelque chose. im Gefängnisse liegen, être en prison. einem in den Ohren liegen, rompre les oreilles à quelqu'un. einem auf der Klinge liegen, forcer le fer de son ennemi. das Liegen, le repos, le coucher.
Liegerstatt, f. le lit.
Lilie, f. lis, fleur de lis. gelbe Lilien, lis jaune, hémerocalle.
Limon, oder Limone, f. limon, citron.
Limonienbaum, m un limonier.
Link, gauche. linke Hand, main gauche. auf oder zu der linken Hand, à la main gauche. der links ist, un gaucher. links und rechts, droitier & gaucher, qui se sert également des deux mains. links schreiben, écrire de la main gauche.
Lind, mild, mou, doux, délicat, tendre, maniable. eine linde Luft, un air doux. linder Wein, un vin délicat, qui n'est point rude. lind werden, amollir.
Linde, f. Lindenbaum, m. un tilleul, tilleau, tillot.
Lindenbast, m. canepin, la petite peau du tilleau, l'écorce intérieure.
Lindern, mild machen, adoucir, alléger, amollir, appaiser les douleurs, soulager.
Linderung, f. Milderung, amolissement, allégement, soulagement. Linderung, amortissement, l'addoucissement d'une douleur, d'une inflammation.
Lindigkeit, f. molesse, douceur.
Lindwurm, m. un dragon.
Linial, n. régle.
Linie, f. Zeile, ligne, raye. eine Linie ziehen, faire ou tirer une ligne, la tracer. Linien über etwas ziehen, es einzutheilen in vier-

eckige Theile, graticuler. durchstreichen, mit einer Linie, tracer. ein Instrument mit einer eisernen Spitze, Linien in Holz zu ziehen, traceret, trasquin. ein Eisen oder Metall dazu, bey den Siegelgräbern, traçoir.
Linse, f. lentille, oder nantille.
Lippe, f. lévre. große Unterlippe, lippe. der große Unterlippen hat, lippu.
Lispeln, bégayer, grasseyer. das Lispeln, bégayement.
Lisperer, m. bégue.
List, f. spitzfindiger Griff, Rang, ruse, finesse, supercherie, tromperie, artifice, subtilité.
Listig, der allerley Griffe weiß, rusé, narquois, matois, fin, méchant, raffiné, malicieux, fourbe, artificieux.
Litaney, f. la litanie.
Lob, n. Ruhm, loüange, gloire, éloge, renommée, réputation.
Loben, loüer, priser, exalter, applaudir à quelque chose. höchlich loben, donner de grandes loüanges, élever jusqu'au ciel. sehr loben, préconiser.
Lobgesang, m. cantique, hymne.
Lobgierig, Ruhmsüchtig, ambitieux, glorieux.
Lobgierigkeit, f. ambition.
Löblich, das zu loben ist, loüable, digne d'être loüé, digne de loüange. löblich, adv. loüablement.
Lobrede, f. loüange, éloge, harangue, panégyrique. der immer Lobreden hält, oder sonst lobet, panégyriste.
Lobspruch, m. loüange, éloge. der Lobsprüche macht, élogiste.
Lobwürdig, loüable. s. Löblich.
Loch, n. trou, ouverture. das Loch, worein man etwas thun muß, als in dem Stiefel den Fuß, in dem Hute den Kopf, entrée. das Loch, das unten an einem Gebäude einsinkt, fondis. das Loch, das auf freyem Felde fällt oder einsinkt, wo man vor diesem gegraben hat, fondriere. das Loch eines Dachses, Fuchses, Caninchens rc. terrier. das Loch, wo ein Zahn darinnen steckt, alvéole. ein Loch oder Gefängniß, un cachot. ein Loch oder Oeffnung, wo etwas hinaus fließen soll, décharge.
Löcherricht, voll Löcher, troüé, plein de troux, piqué, percé.
Locke, f. Haarlocke, boucle, une tresse.
Locken, allécher, attirer, apâter.
Locker, peu épais, mou, rare, poreux, de peu de densité, spongieux. nicht streng, lâche, flasque. locker machen, débander, lâcher.
Lockheerd, m. aire pour allécher les oiseaux.
Lockpfeife, f. flûte d'oiseleur, pipeau, appeau.
Lockspeise, f. amorce, appas.
Lockung, f. allèchement.
Lockvogel, m. appeau, appellant.
Loderasche, f. die von ausgegangenen Kohlen fällt, cendre subtile, volante.
Lodern, être en feu, brûler, s'embraser.
Löffel, m cuilliere, cuillier. ein Löffel voll, une cuillerée.
Löffeley, f. amourettes.
Löffelkraut, n. herbe aux cuilliers.
Löffeln, vulg. faire l'amour, cajoler, caresser une fille.
Löffelschale, f. ohne den Stiel, cuilleron.
Lohe, f. Flamme, une flamme. Lohe der Gerber, du tan, écorce de chêne ou d'autre arbre mouluë, pour tanner les cuirs.
Lohgerber, m. tanneur, corroyeur.
Lohn, m. was einer verdient, loyer, salaire, paye, payement, récompense, prix, gage. Taglohn, journée. der ums Taglohn arbeitet, qui va en journée, qui travaille à la journée. Wochenlohn, gage ou salaire, qu'on a par semaine. Lohn (des Charons,) für das Ueberschiffen, naulage.
Lohnen, den Lohn entrichten, récompenser, payer, donner le salaire, salarier.
London, n. Londres.
Lorbeer, f. graine ou baye de laurier.
Lorbeerbaum, m. laurier.
Lorbeerkranz, m. couronne ou guirlande de laurier.
Los, ledig, libre, franc. lose, böse, méchant, pervers, malicieux, malin.
Los, n. sort, lot. durchs Los, en tirant au sort, par sort.
Losbinden, détacher, délier.
Losbitten, intercéder pour quelqu'un, demander pardon pour lui.
Losbrechen, was fest war, arracher, détacher. losbrechen, auf einen mit Schmähen rc. se débonder, se déchainer contre quelqu'un. losbrechen, als ein Teich, se débonder. losbrechen, sich nicht mehr verstellen, lever le masque. losbrechen, als etwas verstopftes, dégorger. losbrechen, ne pas marchander quelqu'un.
Löschen, s. Leschen.
Losen, jetter le sort; tirer au sort, au billet.
Lösen, losmachen, von einander sondern, défaire, payer la rançon, délier, détacher, desaccoupler, dégager. sich lösen an seinem Geburtstage, traiter ses amis le jour de sa naissance, oder leur envoyer du gâteau. die Zunge ist ihm wohl gelöst, il n'est pas estropié de la langue.
Losgehen, auf einen, s'élancer, se débonder contre quelqu'un.
Lösegeld, n. der Gefangenen, rançon.

Loskaufen, rançonner.
Loslassen, aus dem Arreste, élargir. loslassen, als Hunde, laisser courir les chiens, les découpler. das Loslassen der Hunde, découple, découplement. loslassen was gebunden gewesen ist, débander, déchainer.
Losmachen, das gar zu hart gebunden war, desserrer. losmachen von etwas verdrießlichem, débrouiller, dégluër. sich losmachen, befreyen, se mettre en liberté. das Losmachen von etwas, détachement.
Losreißen, séparer en arrachant, détacher, débarrasser, tirer, ôter d'embarras, dépêtrer.
Losschießen, losbrennen, tirer, lâcher une arme à feu, la décharger. losschießen, als einen Pfeil, décocher, darder, lancer.
Losschlagen, mit der Waare, oder die Waaren, vendre, débiter.
Lossprechen, absoudre, déclarer innocent, décharger. losgesprochen werden, die Auslernung bekommen, gagner sa franchise.
Lossprechung, f. absolution.
Lostrennen, découdre.
Losung, f. der Soldaten, le mot, le signal.
Los werden, être délivré; être défait.
Loszählen, donner une quittance, décharger d'un payement ou d'une dette.
Loszeichen, n. Losung, f. le signe ou signal, le mot, le mot du guet.
Loszettel, m. billet qu'on tire au sort.
Losziehen, endlich mit Worten losbrechen, franchir le mot.
Loth, n. Bley, plomb. Kraut und Loth, plomb & poudre.
Loth, n. Bleywurf, Senkbley, sonde. mit dem Lothe die Tiefe aussuchen, sonder le fonds de l'eau.
Loth, n. demi-once. halb Loth, quart d'once.
Löthe, f. soudure.
Löthen, souder, braser. das Gelöthete wieder losmachen, dessouder.
Löthig, von Golde oder Silber, fin. so viel löthig, à tant de fin.
Löthkolbe, m. womit die Goldschmiede und Glaser löthen, la masse à souder.
Löthkorn, n. oder Stücklein Loth, paillon de soudure. bey den Goldschmieden.
Lothringen, n. Lorraine.
Lothringer, m. Lorrain.
Löthung, f. la soudure.
Lotsmann, m. pilote.
Lotter, locker, lâche, flasque, ce qui n'est pas roide, débandé. lotter machen, débander, lâcher.
Lotterbett, n. couchette, lodier, loudier.
Lotterbube, m. pendart, coquin, frippon, maraud.
Lotterbübisch, vilainement, en coquin, en maraud, en filou.
Lotterie, f. loterie.
Löwe, m. Leu, lion, junger Löwe, lionceau.
Löwengeschrey, n. rugissement.
Löwengrube, f. fosse de lions.
Löwenmuth, m. grand courage, cœur de lion.
Löwenmüthig, courageux comme un lion.
Löwinn, f. une lionne.
Luchs, m. linx, ou loup-cervier.
Luchsenaugen, plur. vuë perçance.
Luck, s. Locker.
Lücke, f. intervalle, distance, trou, brêche, espace, interstice, l'entredeux.
Lückenbüßer, m. qui prend la place d'un autre; le pis-aller.
Lückicht, voll Lücken, ayant beaucoup de troux ou de brêches.
Ludel, n. biberon.
Luder, n. charogne. Luder, das Wild zu locken, leurre, amorce, appât. Schlemmerey, yvrognerie, débauche, gourmandise. im Luder liegen, hanter les cabarets, yvrogner.
Lüderlich, débauché, dissolu, qui ne vaut rien. ein lüderlicher Kerl, un esprit vil & abjet, une ame basse & abjecte, qui n'a aucune élevation, qui ne pense à rien de grand, un vaut-rien. lüderliche Sache, trique-nique, bagatelle, chose de neant, un pié de mouche, futilité. lüderlich werden, s'accagnarder, s'accoquiner, mener une vie fainéante, libertine ou débauchée, en s'attachant au jeu, au vin, aux femmes &c. s'encanailler, se débaucher. lüderlich, nachlässig, négligent, sans souci. lüderlich, leichtlich, legérement, lâchement. einen Ort lüderlich übergeben, rendre lâchement une place.
Lüderlichkeit, f. la négligence, la nonchalance, le débordement.
Ludern, als die Füchse, Fische rc. amorcer, écher, leurrer.
Ludwig, m. Louïs.
Luft, f. l'air. Kleider an die Luft hängen, mettre à l'air, à l'évent. frische Luft schöpfen, prendre l'air. Luft machen, donner de l'air.
Lüften, soûlever, lever un peu.
Lüftig, das viel Luft hat, qui a bel air. lüftig, das in freyer Luft steht, aëré. lüftig, das zur Luft gehört, aërien. lüftig, qui se résout en air aërien. als in der Chymie, les atomes aëriens montent les premiers dans un alembic.
Lüftlein, n. un doux Zéphir, ou Zéphire, petit vent doux & charmant, air doux. es geht kein Lüftlein, il ne fait ni vent ni haleine.
Luftloch, n. un soûpirail, évent.
Luftröhre, f. la trachée-artere.
Luftsprung, m. capriole, oder cabriole. Luftsprünge thun, cabrioler, oder caprioler.

Luftstreich, m. coup porté en vain.
Luftwahrsagerey, f. aëromancie.
Luftzeichen, n. météore, phénomene.
Lüge, f. Unwahrheit, menterie, mensonge, bourde. handgreifliche Lüge, mensonge grossier, une grande & lourde menterie.
Lügen strafen, démentir.
Lügen, eine Lüge sagen, mentir.
Lügenhaft, verlogen, der gern leugt, faux, plein de mensonges, menteur.
Lügner, m. menteur.
Lümmel, m. lourdaut.
Lump, Lumpe, m. haillons, vieux drapeaux, gueille, guenillon, lambeau.
Lumpengesinde, n. oder Lumpenleute, plur. truëndaille, racaille, de la canaille, maraudaille, train.
Lumpenhund, m. maraud, coquin.
Lumpenmann, m. der alte Lumpen sammlet, ramasseur de haillons.
Lumperey, f. Lumpenwaare, f. guenille.
Lumpicht, zerrissen, penaillon, celui, qui est déchiré, défripé, couvert de vieux haillons.
Lunge, f. le poumon. ein Theil der Lunge, lobe.
Lungenkraut, n. du marrube, herbe pulmonnaire.
Lungenmus, n. du hachis de poumon.
Lungensucht, f. la phtisie, exulceration du poumon avec une fievre lente.
Lungensüchtig, phtisique, poussif, pulmonique.
Lunte, f. la mêche.
Lust, f. Begierde, Verlangen nach etwas, envie, désir, appetit, convoitise. Lust nach etwas haben, désirer quelque chose, en avoir envie, y être porté. böse Lüste, mauvaises convoitises, concupiscence. Lust, Freude, plaisir, volupté. mit Lust, avec plaisir. seine Lust an etwas haben, oder sehen, sich belustigen, se plaire, prendre plaisir. seine Lust büßen, satisfaire à son appetit, ou sa passion, assouvir son envie, s'en passer l'envie. er sieht seine Lust an dem Gelde, il prend son plaisir ou contentement à l'argent.
Lustbar, lustig, joyeux, plaisant, divertissant.
Lustbarkeit, f. le plaisir, le divertissement.
Lustfeuer, n. feu de joye.
Lustgarten, m. jardin de plaisance.
Lusthaus, n. maison de plaisance. mit Bäumen bewachsenes in Gärten, cabinet de verdure.
Lustig, als ein Ort, agréable, charmant, beau, délicieux. lustig, fröhlich, wohlgemuth, joyeux, jovial, gaillard, éveillé, enjoüé. lustig seyn, sich lustig machen, être joyeux, se divertir. einen lustig machen, récréer, mettre quelqu'un en bonne humeur, le désennuyer, l'égayer. sich recht lustig machen, s'abandonner à la joye. lustiger Sinn, enjoüement.
Lustigkeit, f. joye, rejoüissance, gayeté, gaillardise, enjoüement.
Lustspiel, n. comédie, jeu.
Lustwald, m. un bocage.
Lustwandeln, se promener, faire une promenade.
Lüttich, n. Stadt und Bißthum, Liége.

M.

MAA MAC

Maal, Maaß, s. Mahl, Maß.
Machen, handeln, verrichten, faire, traiter, effectuër. machen, anrichten, causer, émouvoir. machen, bauen, bereiten, faire, préparer, bâtir, constituër. gemacht, im Gegensatze dessen, was von Natur, factice. machen, als ein Lied, ein Exercitium in den Schulen, composer. sich zu einem machen, s'approcher de quelqu'un. machen, verursachen, causer, faire, être cause de quelque chose, rendre. machen oder geben im Rechnen, 2 und 2 macht 4, produire. zweifeln machen, zornig machen, mettre en doute, en colére. machen, (als Friede, Heurath) als ein Abgesandter, négocier. machen, als bey den Aerzten Schlaf, Schweiß, provoquer. machen, als zum Richter, créer. sich daran machen, entreprendre ou commencer une chose. sich an einen machen, s'addresser à quelqu'un, attaquer quelqu'un, im Scherze oder im Ernste sich davon machen, s'enfuir, prendre la fuite, s'absenter, se cacher, se mettre à couvert. sich über die Bücher machen, se mettre sur les livres. viel oder wenig aus einer Sache machen, faire beaucoup ou peu de cas d'une chose.
Macherlohn, n. la façon.
Macht, f. Stärke, Vermögen, la puissance, le pouvoir, la force. göttliche Macht, la puissance de Dieu, la grandeur de son pouvoir. über Macht, par dessus les forces, plus qu'on ne peut. Macht, etwas zu thun, pouvoir & puissance de faire quelque chose, faculté, autorité, liberté. Macht geben, gestatten, Erlaubniß geben, permettre, octroyer, bailler pouvoir, donner licence, permission & liberté, faculté. Macht, für Kriegsheer, l'armée, les troupes, les forces.
Mächtig, von großer Macht, puissance, grand pouvoir & puissance. seiner selbst

M N O P Q R S T U W Z

mächtig seyn, *se posséder soi-même, être maître de soi même.* mächtig reich, *puissamment ou extrêmement riche.* mächtiglich, *puissamment.*
Machtlos, foible, sans force, impuissant.
Mackel, *f.* Flecken, tache. in der Sonne, *macule.*
Mackeln, besudeln, gâter, soüiller, salir.
Mäckler, *m.* Unterhändler, un courtier, censal, agent de change.
Mäckleren, *f.* courretage, oder courtage.
Macklicht, besudelt, gâté, sali, soüillé. bey den Buchdruckern, wenn das Papier macklicht ist, *maculé.*
Mackreel, *f.* ein Meerfisch, maquereau.
Maculaturpapier, *n.* papier de rebut, papier gris.
Made, *f.* un ver.
Madensack, *m.* la pâture ou l'aliment des vers.
Magazin, *n.* magazin.
Magd, *f.* Dienstmagd, servante, chambriere, fille.
Mägdchen, Mägdlein, *n.* fillette, petite fille.
Mägdisch, de servante.
Magen, *m.* l'estomac. der erste Magen bey den Schafen *caillette.* der erste Magen bey den Ochsen, *franche mule.* Ochsenmagen, *gras double.* der Faltenmagen, *le livre.* der Magen der Vögel, *mulette.* it. der Kälber. der andere Magen bey den Thieren, worein das Wiedergekäuete kömmt, *bonnet.*
Magenmund oder Schlund, *m.* l'orifice de l'estomac.
Magenschlund-Drücken, *n.* cardialgie.
Magenwehe, *n.* le mal d'estomac.
Mager, maigre, décharné. gar zu mager, *effilé, efflanqué, étancé.* etwas mager, *adj. maigrelet.* mager, *adv. maigrement.* magere Buchstaben, *un caractére, ou une lettre affamée, qui n'est pas bien nourrie, ou assez chargée d'encre.* mager werden, *s'amaigrir, devenir grêle & menu, perdre son embonpoint, maigrir, amaigrir, emmaigrir.*
Magerkeit, *f.* maigreur.
Magister, *m.* maître és(aux) arts oder maître en philosophie. Magister werden, *passer maître és arts.*
Magnet, *m.* Magnetstein, *m.* pierre d'aimant. den Magnet in Eisen einfassen, oder ihm Eisen geben, *armer l'aimant.* das Eisen, worein der Magnet gefasset wird, *armure.* eine Nadel oder sonst etwas mit Magnet bestreichen, *aimanter.*
Magnetisch, d'aimant, magnétique, aimantin. magnetische Kraft, *magnétisme.* magnetisches Pflaster, *onguent magnétique.*

Magnetnadel, *f.* aiguille aimantée.
Magsaame, s. Mohn.
Mahl, *n.* besser Mal, fois. wie viel mal? *combien de fois?* mehrmal, oftmal, *plusieurs fois.* so vielmal, *tant de fois.* allemal, *à chaque fois, à tout coup, toutes les fois.* zu unterschiedenen malen, *à différentes reprises.*
Mahl, Gastmahl, *n.* un repas, un festin, banquet.
Mahl, *n.* besser Maal, Fleck, tache. Muttermaal, *macule.* Maalzeichen, *marque.* Brandmaal, *flétrissure.* Maal, wornach man schießt, *le blanc de la butte, le but, le point où l'on veut tirer.*
Mahlen, auf der Mühle, moudre. das Mahlen, *mouture.*
Mahlen, Malen, mit Farben, peindre.
Mahler, *m.* un peintre.
Mahleren, *f.* la peinture.
Mahlerkunst, *f.* l'art de peindre, la peinture.
Mahlerlohn, *n.* der Müller, mouture.
Mahlerstaffelet, *n.* das Gerüste, worauf sie die Tafel stellen, die sie malen, chevalet.
Mahlerwerk, *n.* la peinture.
Mählig, doucement, bellement.
Mahlschatz, *m.* les erres ou le gage du mariage.
Mahlschloß, *n.* cadenat.
Mahlsieb, *n.* crible à passer le blé.
Mahlwerk, *n.* was in der Mühle zum mahlen gehört, le moulage.
Mahlzeichen, *n.* la marque, le caractére.
Mahlzeit, *f.* repas. eine herrliche Mahlzeit, *festin, banquet magnifique.*
Mähen, s. Mehen.
Mähne, *f.* sonderlich der Haarboden, woraus die Mähne wächst, criniere. die Haare selbst, *les crins.* Mähnen eines Löwen, *jube, criniere.*
Mähndecke, *f.* der Pferde, la criniere.
Mahnen, den Schuldleuten Geld abheischen, demander de l'argent à ses débiteurs les sommes de payer. mahnen, einem ein Ding wieder zu Gemüthe führen, *avertir quelqu'un, admonéter, remontrer, faire souvenir de quelque chose, rappeller en mémoire.*
Mahner, *n.* qui réduit en mémoire, ou fait souvenir de quelque chose, qui avertit, exhorte, qui demande, qui presse.
Mahnung, *f.* Erinnerung, admonition, avertissement.
Mähre, *f.* Mährlein, s. Märe, Märlein.
Mähren, *n.* Moravie.
Majestät, *f.* Majesté.
Majestätisch, majestueux.
Majoran, *m.* marjolaine.
Makrele, *f.* ein Seefisch, maquereau.
Malefizperson.

Malefizperson, *f.* criminel, coupable de mort.
Malefizsachen, die Leib und Leben betreffen, crime capital.
Malter, *m.* un sac de grain, muid.
Malvasier, *m.* la malvoisie.
Malz, *n.* brassin, blé ou orge moüillé, rôti, & moulu, pour brasser ou faire de la biere, du malt.
Malzen, sécher au feu de l'orge humide.
Mammeluck, *m* ein Abgefallener, un apostat, renegat. Abtrünniger, *revolté.*
Mammon, *m.* les trésors, richesses.
Man, on, l'on. man sagt, *on dit.*
Manch, mancher, tel, beaucoup.
Mancherley, manchfaltig, vielerley, de diverses sortes & manieres, différent, divers.
Manchmal, plusieurs fois, très souvent, souvent.
Mandel, *f.* Mandelkern, *m.* amande.
Mandel, oder Drüsen zu beyden Seiten am Halse les glandes du cou, tonsilles, amygdales.
Mandelbaum, *m.* amandier.
Mandelgeschwär, *f.* Mandelgeschwulst, *f.* Kehlsucht, *f.* l'esquinancie, le mal de gorge, une enflure ou inflammation des glandes.
Mandelmilch, *f.* un amandé, une émulsion.
Mange, *f.* der Färber Walkmühle, calendre, la presse à calendrer les toiles ou d'autres étoffes.
Mangel, *m.* Dürftigkeit, faute, manquement, defaut, disette. Mangel, Gebrechen, *vice, défaut, manquement, défectuosité.* aus Mangel des Geldes, *faute d'argent.*
Mangelhaft, bedürftig, nothdürftig, pauvre, disetteux. mangelhaft, das ein Gebrechen hat, *défectuëux, indigent, pauvre, qui a quelque faute ou maladie.*
Mangeln, bedürfen, eines Dinges vonnöthen haben, manquer, faillir, avoir faute & disette de quelque chose. fehlen, *manquer, n'y être pas.*
Mangeln, rollen, Tuch oder Leinwand, calendrer.
Mangel, *f* des Tuchs, zu Tuche oder Leinwand calendre.
Mangold, *m.* Kraut, jotte, bette, poirée.
Mangstein, *m.* Glättstein, calendrine.
Manier, *f.* maniere, façon.
Manierlich, qui a de bonnes manieres.
Mann, *m.* un homme. *plur.* Männer; aber im Kriege bey den Zahlen bleibt Mann als 30 Mann, *trente hommes.*
Mann, *m.* Ehemann, mari, homme. der Mann und Weib zugleich ist, *androgine, hermaphrodite.*
Manna, *n.* de la manne.
Mannbar von Jungfern, nubile, mariable, qui est en âge d'être mariée. mannbar,

von jungen Gesellen, *qui est en âge de puberté, de se marier, entré en âge de puberté, prêt à se marier.* mannbar werden, als eine Jungfrau, *monter en graine.*
Mannhaft, viril, mâle, courageux, généreux, fort.
Mannhaftigkeit, *f.* Tapferkeit, courage, vaillance.
Mannheit, *f.* force d'esprit, grandeur de courage. it. *sexe viril.* s. auch Mannschaft.
Mannichfaltig, s. Mancherley.
Mannlehn, *n.* un fief masculin.
Männlein, *n.* le mâle. Männlein, kleiner Mann, *petit homme, bout d'homme* im Scherze, *homocule,* bey den Aerzten.
Männlich, männliches Geschlecht, viril, d'homme, mâle, de l'homme. männlich, tapfer, *courageux, de grand cœur ou courage.* männlich, wie einem tapfern Manne zusteht, *courageusement, de grand courage, vaillamment, en homme de cœur.*
Mannsbild, *n.* un mâle, un homme.
Mannsbruder, *m.* le frére du mari, le beaufrére.
Mannschaft, *f.* virilité, puissance d'engendrer. einen seiner Mannschaft berauben, *châtrer quelqu'un.* Mannschaft *hommes, troupes.* die fremde Mannschaft bey einem Krigesheere, *corps de troupes étrangeres.* die gesammte junge Mannschaft, *toute la jeunesse, tous les jeunes gens.*
Mannsherz, *n.* courage viril.
Mannslänge, *f.* stature, la grandeur du corps d'un homme.
Mannsperson, *f.* un homme.
Mannsschwester, *f.* la sœur du mari, la belle sœur.
Mannsstimme, *f.* voix mâle.
Manschen, *vulg.* im Drecke manschen, pêtrir, remuër la boüe.
Manschette, *plur.* des manschettes. Frauenzimmer-Manschetten, *des engageantes.*
Mantel, *m.* manteau. seinen Mantel ablegen, *quitter son manteau.* den Mantel nach dem Winde hängen, *s'accommoder au tems.* kurzer Mönchsmantel oder Kappe, *mozette,* oder *mosette.*
Mantelkragen, *m.* le collet du manteau.
Mantelsack, *m.* porte-manteau.
Mantua, *n.* Mantouë.
Mantuaner, *m.* oder Mantuanisch, Mantoüan.
Manual, *n.* Handbuch, *n.* un manuël.
Mappe, *f.* carte géographique.
Marder, *m.* la marte ou martre, fouine. Marder oder Zobelpelz, um den Hals, *palatine.*
Märe, *f.* Fabel, fable, conte, discours. neue Märe, *nouvelle.* einem gute Märe bringen, *porter de bonnes nouvelles à quelqu'un.*
Märe,

Märe, *f.* Pferd, wird nur noch von alten elenden Pferden gesagt, jument maigre, efflanquée, vieille cavale. Ackermäre, *cheval de charruë.* Schindmäre, *rosse, rossinante, haridelle, bidet, mauvais cheval.*
Marille, *f.* abricot.
Marillenbaum, *m.* abricotier.
Markdenner, oder Marketender, *m.* un vivandier.
Mark, *f.* Landschaft, la Marche.
Mark, *f.* ein gewisses Gewicht, un marc, une demi-livre.
Mark, *n.* in Beinen oder Holze, moüelle, oder moëlle, moille. Mark ausziehen, *émoueller, tirer la moëlle.*
Marke *f.* Gränze, les bornes, termes, limites, confins.
Marken, kaufen, marchander, barguigner, acheter.
Markgraf, *m.* in Frankreich, un Marquis. in Deutschland, Margrave.
Markgräfinn, *f.* Marquise, Margrave.
Markgrafschaft, *f.* Markgrafthum, *n.* Marquisat, Margraviat.
Markscheider, *m.* Feldscheider, un arpenteur, (particuliérement qui borne les mines.)
Markscheidung, *f.* Feldlängung, établissement des bornes, aux mines & aux champs.
Markstein, *m.* limite, terme, pierre qui borne; borne. Marksteine setzen, *borner, mettre des bornes ou des limites.*
Markt, *m.* marché, place. Fleischmarkt, *la boucherie.* Holzmarkt, *le marché au bois.* Kornmarkt, *le marché au blé.*
Marktflecken, *m.* un bourg, une bourgade.
Marktplatz, *m.* wo zwar kein ordentlicher Markt ist, doch allerhand Waaren zu verkaufen darauf kommen, als in Städten an den Wassern, auf den Dörfern, wenn Kirchweih ist, un apport.
Marktpreis, *m.* le courant du marché.
Marktschiff, *n.* coche d'eau, bâteau ordinaire, qui va ou vient à certaines heures.
Marktschreyer, *m.* charlatan, vendeur de baume.
Markttag, *m.* jour de marché.
Märlein, *n.* une fable, bourde, mensonge.
Märleinträger, *m.* un causeur, cajoleur, discoureur, un bailleur de balivernes, un donneur de gabatines, un vendeur de bourdes.
Marmel, *m.* Marmelstein, *m.* marbre.
Marmeln, marbrer ou madrer.
Marmelsteinern, de marbre.
Marren, wie die Hunde, gronder en montrant les dents, en froncant le nez, être hargneux.

Marsch, *m.* von Soldaten sonderlich, la marche. seinen Marsch fortsetzen, *continuer sa marche.*
Marschall, *m.* Maréchal. Feldmarschall, *Maréchal-Général.* Marschall einer grossen Gasterey und anderswo, *maître d'hôtel, directeur, conducteur.* Obermarschall, *grand maréchal.*
Marschiren, als die Soldaten, marcher.
Marsilien, *n.* Marseille, ville de Provence.
Marstall, *m.* Pferdestall, écurie.
Marter, Qual, Pein, *f.* tourment, affliction; peine, martyre. Folter, *la gêne, question, torture.*
Märterer, *m.* der um Gottes oder seines Worts willen sich tödten läßt, oder sonst großes Leiden aussteht, un martyre.
Märtererbuch, *n.* martyrologe, l'histoire des martyrs.
Martern, quälen, tourmenter, torturer, bourreler, faire souffrir des tourmens, gêner, martyriser. foltern, *donner la question, appliquer à la torture.*
Martersäule, *f.* am Wege, colonne crucifere.
Marterung, *f.* martyre, tourment.
Marterwoche, *f.* la sémaine péneuse, la sémaine sainte, la grande sémaine.
Martini, *n.* la St. Martin.
Marzepan, *m.* du massepain.
Masche, *f.* im Stricken, maille.
Mase, *f.* une tache. maséricht, *plein de taches, taché.* maséricht, als Holz mit Adern, *madré.*
Masern, *plur.* la raugeole.
Masque, *f.* Larve, un masque.
Maß, *n.* Maaß, une mésure. Maß, wornach man andere Maße richten muß, *étalon.* eines darnach richten, *étalonner.* großes Maß, *forte, bonne mésure.* das Maß nehmen, *prendre mésure, mésurer.* Maß Wein, *un pot de vin.* Maß der Bewegung im Tanzen, oder des Tons in der Musik, *cadence.*
Maße, *f.* Mäßigkeit, mésure, médiocrité, tempérance. über die Maße, *outre mésure.* Maß halten, weder zu viel noch zu wenig thun, *garder la médiocrité.* keine Maße halten, *excéder.* in der Bedeutung: Gattung, Weise, *façon, maniere,* etlicher maßen, *en quelque façon ou maniere.* über die Maßen, *par excès, déméssurément.*
Maßholder, *m.* Maßholderbaum, *m.* érable, plâne.
Mäßig, tempérant, sobre, modéré, retenu.
Mäßigen, Maß und Ziel setzen, modérer, ménager. sich mäßigen, Maß halten, sich in einem und andern steuern, *se tempérer, modérer, s'abstenir, maîtriser ou brider ses appetits, mettre des bornes à, se borner,*

ner, savoir se commander, ne faire point d'excès, avoir de la modération.
Mäßigkeit, *f.* Nüchterkeit, tempérance, sobrieté. Mäßigkeit im Essen und Trinken, *frugalité.*
Mäßiglich, nicht überflüßig, ohne Ueberfluß, sobrement, médiocrement, tempéramment, modérément, avec retenuë, sans excès.
Mäßigung, *f.* abstinence, continence, modération, retenuë.
Maßlieben, *f.* Kraut, paquette, paquerette, marguerite.
Maßstab, *m.* verjüngter, zu Baurissen, l'échelle. der Maßstab, Stock der Handwerksleute, auf welchem etliche Schuhe sind, *mésure, réglet.*
Mast, *f.* das Fettmachen der Schweine und anderer Thiere, l'engrais. die Mast der Vögel, als Enten, Gänse, und der Ort, wo man sie mästet, *la muë.* in die Mast setzen, *mettre à la muë.* die Mast in dem Walde, *paisson.* die Eichelmast, *la glandée, la paisson des glands.* Schweine in die Mast treiben dürfen, *avoir le droit de paisson, avoir le panage.* Buchmast, *paisson de faine, la faine.* Grasmast, *pâtis.*
Mast, *m.* Mastbaum, *m.* mât. Mast, der auf dem andern steht, der Obermast, *perroquet.* der große Mast, *le grand mât, le mât de maître.* der Mast zwischen dem grossen und dem Vordertheile des Schiffs, *mât de misaine, mât de bourcet, mât d'avant.* der Mast zwischen dem großen Maste und dem Hintertheile des Schiffes, *l'artimon.* der Mast vornen auf des Schiffes Spitze, *beaupré.* Maste auf das Schiff thun, dasselbe bemasten, *mâter.* kleiner Mast, *mâtereau, mâterel.*
Mastdarm, *m.* le gros ou gras boyau, boyau culier.
Mästen, engraisser, mettre à l'engrais.
Mastgans, *f.* oye à l'engrais, à la muë, engraissée.
Mastix, *m.* mastic.
Mastixbaum, *m.* lentisque.
Mastkorb, *m.* gabie.
Mastmacher, *m.* mâteur.
Mastschwein, *n.* pourceau gras, cochon d'engrais.
Mastvieh, *n.* bête d'engrais.
Mastung, *f.* l'engrais.
Materialien, *plur.* zum Bauen und andern Dingen, matériaux.
Materialisch, matériel.
Materialist, *m.* droguiste, épicier. in der Philosophie, matérialiste.
Materie, *f.* toute sorte de matiere ou d'étoffe, dont on fait quelque chose. wovon man redet oder handelt, *sujet.* was als Ei-

ter aus einer Wunde geht, *matiere du pus.* das Laufen der Materie, das Eitern, *la suppuration.*
Matratze, *f.* matelas.
Matrikel, *f.* la matricule.
Matrone, *f.* une dame, une femme de qualité, de distinction.
Matrose, *m.* matelot.
Matt, kraftlos, foible, fatigué, languissant, abbatu. matt machen, *débiliter, affoiblir, matter, fatiguer.* matt werden, *devenir lâche, foible, débile, las, languissant.*
Matte, *f.* von Binsen, natte de jonc.
Matte, Wiese, *f.* pré, prairie.
Mattigkeit, *f.* lassitude, langueur, débilité.
Mauer, *f.* muraille. Stadtmauer, *les murailles d'une ville, les murs.*
Mauerbrecher, *m.* passemur.
Mauerkraut, *n.* parietaire.
Mauern, murer, maçonner.
Mauerpfeffer, *m.* joubarbe.
Mauerraute, *f.* adiantum.
Mauerstein, *m.* pierre de mur, de moëlon.
Maurer, *m.* maçon oder masson.
Maul, *n.* Mund, la bouche, la gueule. ein großes Maul, *gueule.* ums Maul gehen, *mitonner.* das Maul aufwerfen, *faire la mouë.* vor dem Maule wegnehmen, *enlever sur la moustache.* einem eins aufs Maul geben, *donner sur le muffle à quelqu'un.*
Maulaffe, *m.* der sich in alles vergafft, badaud, béant, bégueule. Maulaffen feil haben, sich vergaffen, *béer aux corneilles, béer, s'amuser à béer, faire le badaud.*
Maulbeer, *f.* une mûre.
Maulbeerbaum, *m.* un mûrier.
Maulchrist, *m.* ein Heuchelchrist, un faux Chrêtien, un hypocrite.
Maulen, sich etwas verdrießen lassen, faire la mouë, bouder. das Maulen, *bouderie.* einer, der mault, *boudeur.*
Maulesel, *m.* mule.
Mauleseltreiber, *m.* muletier.
Mäulchen, *n. vulg.* ein Kuß, un baiser, un tour de bec.
Maulkorb, *m.* museliere. Maulkorb anlegen, *emmuseler, mettre la museliere.*
Maulschelle, *f.* Maultasche, *f.* un soufflet, une joüée, casse-museau. Maulschelle geben, *donner un soufflet, couvrir la joüe à quelqu'un, lui pommer* oder *paumer la gueule.*
Maultrommel, *f.* Brummeisen, une trompe, gronde, rebube.
Maulwurf, *m.* une taupe.
Maulwurfshaufen, *m.* monceau ou grumeau de taupe, taupiniere.
Maul,

Maus, *f.* une souris. Maus im Fleische, *un mouscle*

Mausdorn, *m.* bruse.

Mausen, Mause fangen, prendre des souris. mausen. Federn fallen lassen, *muër, quitter les plumes.*

Mausfalle, *f.* une souriciere, ratiere. Mausfalle mit einigen Löchern, wo Katze herab fallen, *billot.*

Mausfarbe, *f.* couleur de souris, gris de rat, oder de souris.

Mäusegift, *m.* Mäusepulver, *n.* mort-aux rats, arsenic, poison pour tuër les souris.

Maut *m.* Zoll, peage, gabelle, impôt, qu'on paye aux ports de tout ce qui passe.

Mautner, *m.* Zöllner, péager, gabellier, commissaire de péage, fermier d'un port, qui exige le péage ou tribut.

May, *m.* le mois de mai. ſ auch Meye.

Mayn, *m.* Fluß, le Mein.

Maynz, *n.* Stadt, Mayence.

Median-Ader, *f.* la médiane, la veine du bras, favoir la plus groſſe ou celle du milieu.

Meer, *n.* la mer. das Weltmeer, l'océan. über Meer fahren, *passer la mer.*

Meeraal, *m.* congre.

Meeradler, *m.* aigle de mer, aigle marin.

Meerbinſen, *plur.* roſeau marin.

Meerbuſen, *m.* un golfe, une baye.

Meerdrache, *m.* orque.

Meerenge, *f.* un détroit.

Meerfels, *m.* écueil.

Meerfräulein, *n.* Siréne.

Meergeſtade, *n.* le bord ou le rivage de la mer.

Meergras, *n.* l'algue, la mouſſe.

Meergrün, *n.* céladon, verd de mer.

Meerhaſen, *m.* port de mer, havre.

Meerkalb, *n* veau marin.

Meerkatze, *f.* un marmot, une guenon.

Meerkrebs, *m.* homard, écreville de mer.

Meerlinſe, Waſſerlinſe, *f.* lentille de marais.

Meermuſchel, *f.* coquille de mer, vignot.

Meerräuber, *m.* un corſaire, pirate, écumeur ou voleur de mer, armateur, qui va en courſe, un capre.

Meerräuberey, *f.* la piraterie. Meerräuberey treiben, *pirater, faire le métier de pirate, de corſaire, ecumer la mer, courir le bon bord.*

Meerräuberiſch, de pirate, de corſaire.

Meerrettig, *m.* raifort.

Meerſchaum, *m.* ecume de mer.

Meerſchlacht, *f.* ſ. Seeſchlacht.

Meerſchnecke, ſ. Meermuſchel.

Meerſtrom, *m.* un courant de mer.

Meerſtrudel, *m.* un gouffre.

Meerſchwein *n.* un dauphin, marſouin, *n.* cochin d'Inde.

Meerſpinne, *f.* ſeche, encriere.

Meerſtadt, *f* Seeſtadt, eine Stadt am Meer gelegen, ville maritime.

Meerſtille, *f.* bonace, calme.

Meeruferſ, *n.* rivage, bord.

Meerwaſſer, *n.* eau de mer.

Meerweib, *n* Meerweiblein, *n.* Siréne.

Meerwunder, *n.* monſtre marin.

Meerzwiebel, *f.* ſquille, ſcille, pancratium.

Mehder, *m.* Mäher, faucheur.

Mehen, Mähen, faucher.

Mehl, *n.* farine. im Mehle umwenden, als einen Fiſch, den man backen will, *fariner.* das feinſte Mehl, *fleur de farine.*

Mehlbeutel, *m.* un bluteau.

Mehlhändler, *m.* farinier.

Mehlicht, weiß von Mehle, von Mehlgeſchmacke, Farbe, Art, farineux.

Mehlkaſten, *m.* fariniere, huche

Mehlſtaub, *m.* Staubmehl, Mühlſtaub, ſolle farine.

Mehlthau, *m.* roüille, ſorte de roſée, gréſil, brûlure.

Mehlwurm, *m.* charenſon.

Mehr, plus, davantage. je mehr und mehr, *de plus en plus.* ja vielmehr, *& même.* der mehrere Theil, *la plus grande partie, la plûpart.*

Mehren, mehr hinzu thun, augmenter, multiplier, accroitre. ſich mehren, wechſen, *croître, s'accroître, s'augmenter, ſe multiplier.*

Mehrentheils, le plus ſouvent, pour la plûpart.

Mehrer, *m.* allzeit Mehrer des Reichs, kaiſerl. Titel, toûjours auguſte.

Mehrmals, pluſieurs fois, plus ſouvent.

Mehrung, *f.* accroiſſement, augmentation. Mehrung des Reichs, *l'élargiſſement d'un royaume.*

Meiden, fliehen, ſich eines Dinges abthun, fuir, évirer, ſe défaire de quelque choſe, s'en donner de garde.

Meidung, *f.* Vermeidung, la fuïte.

Meile, *f.* une lieüe, un mille.

Mein, beym folgenden nomine: mon, ma, *plur.* mes. mein Gott, *mon Dieu*; ohne ein folgendes nomen, meiner, der Meinige, *le mien: la mienne.* mein, bey dem verbo ëtre, für beſitzen, zuachören, *a moi.* das iſt mein, *cela eſt à moi* meinethalben, meinetwegen, *pour l'amour de moi; à cauſe de moi, de ma part.* meinetshalben, ich mags wohl leiden, *pour moi, j'en ſuis content, j'y conſens, je le veux bien.*

Mein-

Meineid, *m.* faux ſerment, parjure. Meineid thun, *ſe parjurer, jurer fauſſement.*

Meineidig, parjure, qui jure à faux. ein meineidiger Mann, *homme parjure.* meineidig werden, *devenir parjure, ſe rendre parjure.*

Meinen, penſer, croire, tenir, eſtimer. als oder wie ich meine, à ce que je crois, comme je penſe. meint ers auf mit uns? *eſt il bien intentionné pour nous?*

Meinung, *f.* l'opinion, l'avis, le ſentiment. aus guter Meinung etwas thun, *faire quelque choſe à bonne intention.*

Meiſe, *f.* une mélange. Schwanzmeiſe, *lardée, méſange à longue queüe.* Blaumeiſe, *méſange bleüe.* Tonnenmeiſe, *nonnette.* Meiſenmönch, *méſange charonnée.* Kohl- oder Brand- oder Finkmeiſe, *charbonnier.* Haubenmeiſe, *méſange huppée.*

Meiſenſchlag, *m.* un trébuchet à prendre des oiſeaux.

Meiſſel, *m.* (in die Wunden zu thun,) tente (à mettre aux playes & ulcéres.) Meiſſel, ein Eiſen, *un burin, repoux, ciſeau.*

Meiſſen, eine Landſchaft, la Miſnie. Meiſſen, die Stadt, la ville de Meiſſen en Miſnie.

Meiſt, der Meiſte, la plûpart, le principal, le plus. das Meiſte iſt ſchon daran geſchehen, *le plus fort en eſt fait.*

Meiſter, *m.* maître. *it.* ſuperieur.

Meiſterhaft, impérieux, *adv.* impérieuſement, en maître.

Meiſterlich, en maître, artificiellement.

Meiſtern, dominer, dompter, gouverner, maitriſer, commander, régir, régenter.

Meiſterſchaft, *f.* maitriſe, droit de maîtriſe. Meiſterſchaft, das Handwerk zuſammen, *le métier.*

Meiſterſtück, *n.* chef d'œuvre.

Meiſterwurz, *f.* impératoire.

Melancholey, *f.* Schwermüthigkeit, la mélancolie.

Melancholiſch, triſte, mélancolique; *adv.* triſtement, mélancoliquement.

Melkemmer, *m.* Melkkübel, *m.* Melkfaß, *n.* traïot; vaſe dans lequel on trait le lait.

Melken, traire une vache, en tirer le lait.

Melkkuh, *f.* vache à lait.

Melden, eines Dinges gedenken, annoncer, mentionner, faire mention de quelque choſe. melden, wiſſen laſſen, anzeigen, *ſignifier, mander, faire ſavoir.*

Meldung, *f.* mention, commémoration.

Melliſſe, *f.* la méliſſe.

Melodey, *f.* Laut eines Geſanges, l'air ou la mélodie d'une chanſon.

Melone, *f.* Pfebe, un melon.

Melte, *f.* ein Kraut, arroche.

Menge, *f.* quantité, multitude, abondance, amas. Menge Zuhörer, *fréquence d'auditeurs.*

Mengen, vermiſchen, méler, mélanger, mixtionner, broüiller.

Mennig, *f.* vermillon, mine.

Menſch, *m.* un homme.

Menſchendieb, *m.* raviſſeur de perſonnes libres, voleur d'eſclaves.

Menſchendiebſtahl, *m.* rapine d' hommes; enlevement d'un homme par force.

Menſchenfett, *n.* Menſchenſchmalz, *n.* axonge humaine.

Menſchenkoth, *m.* de la merde; un étron; l'ordure ou la fiente de l'homme; de la gadoüe.

Menſchenſatzung, *f.* tradition humaine.

Menſchentand, *m.* invention humaine.

Menſchheit, *f.* humanité, la nature humaine. die Menſchheit annehmen, *ſe faire homme.* alle Menſchheit ablegen, Unmenſch werden, *ſe déshumaniſer.*

Menſchlich, das einem Menſchen gehört, humain.

Menſch werden, s'incarner.

Menſchwerdung, *f.* incarnation.

Mergel, *n.* de la marne.

Merken, empfinden, remarquer, obſerver, reconnoitre, aviſer. das will ich ihm merken, *je la lui garde bonne.* merken, ins Gedächtniß faſſen, *mettre dans ſa mémoire.* zuvor merken, *preſſentir.*

Merklich, augenſcheinlich, manifeſte, clair, connu, qui faute aux yeux; *adv.* manifeſtement, clairement, évidemment. merklich, empfindlich, *ſenſible.* merklich, werth, daß mans merke, *fort remarquable, notable, conſidérable.* merklich, ſcheinbarlich, *évident, manifeſte.*

Merkmaal, *n.* marque, ſigne.

Merkſam, der etwas bald merkt, prudent, aviſé, qui comprend bientôt une choſe.

Merkwürdig, remarquable, digne d'être remarqué.

Merkzeichen, *n.* une marque, un ſigne, une enſeigne, note.

Merz, März, *m.* le mois de Mars.

Merzblume, *f.* fleur de Mars.

Meſpel, *f.* neffle.

Meſpelbaum, *m.* nefflier.

Meſſe, *f.* freyer Jahrmarkt, foire, qui ſe tient en une ville.

Meſſe, *f.* la meſſe. Meſſe leſen oder halten, *dire la meſſe.*

Meſſen, überſchlagen, wie groß und lang etwas iſt, méſurer. das Land meſſen, *arpenter, méſurer des champs, les teiſer.* das Meſſen, *méſurage, arpentage.*

Meſ-

Meſſer, *m.* einer, der mißt, méſureur.

Meſſer, *n.* un couteau.

Meſſerbeſteck, *n.* coûteliere.

Meſſerlein, *n.* coûtelet, petit coûteau.

Meſſerrücken, *m.* le dos du coûteau.

Meſſerſcheide, *f.* une gaine.

Meſſerſchmid, *m.* un coûtelier, qui fait des coûteaux.

Meſſerſchmidshandwerk, *n.* Meſſerſchmidsgaſſe, *f.* coûtelerie.

Meſſerſchneide, *f.* le trenchant, le fil d'un coûteau, d'un raſoir.

Meſſerſpitze, *f.* la pointe d'un coûteau.

Meſſerſtiel, *m.* le manche d'un coûteau.

Meßgewand, *n.* vêtement ſacerdotal, chaſuble.

Meßgewandmacher, *m.* chaſublier.

Meßhemde, *n.* aube de prêtre.

Meßias, *m.* le Meſſie.

Meſſing, *m.* laiton; cuivre jaune.

Meßkunſt, *f.* géométrie; *it.* ſcience de méſurer.

Meßner, *m.* marguillier, ſacriſtain.

Meßprieſter, *m.* Meßpfaffe, *m*, prêtre, qui dit la meſſe.

Meßruthe, *f.* toiſe, verge, perche.

Meßſtab, *m.* méſure, pied.

Metall, *n.* métal; *it.* bronze.

Metallene Stücke, pieces de canons de bronze, canons de fonte.

Metalliſch, métallique.

Meth, *m.* hydromel.

Mette, *f.* les matines.

Metze, *f.* putain, garce.

Metze, *f.* boiſſeau, ou une partie de boiſſeau, ſorte de petite meſure. Müllermetze, die man für das Mahlen vom Mehle nimmt, *moûture.*

Metzgen, meßeln, niedermeßeln, maſſacrer.

Metzger, *m.* Fleiſchhauer, boucher.

Metzgerhund, *m.* chien de boucher.

Metzig, *f.* Fleiſchbank, boucherie.

Meuchelmord, *m.* aſſaſſinat.

Meuchelmörder, *m.* aſſaſſin.

Meuchlings, meuchelmörderiſch, en trahiſon, en aſſaſſin, en traitre.

Meuterey, *f.* mutinerie, faction. Meuterey machen, *ſe mutiner, exciter une ſédition, faire mutiner.*

Meutmacher, *m.* mutin, ſéditieux.

Meuve, *f.* ein Vogel, mouette.

Mey, *m.* der Monat, ſ. May.

Meye, *f.* Meyenbaum, *m.* bouleau. Meye, die man vor die Thüren und Häuſer dem andern zu Ehren ſtellet, *mai.* Meyen ſtellen, *planter le mai.*

Meyenblume, *f.* le muguet.

Meyenkefer, *m.* hanneton.

Meyenkraut, *n.* Schellkraut, *n.* chelidoine.

Meyer, *m.* métayer.

Meyerhof, *m.* métairie, ferme, maiſon ruſtique, cloſerie, cenſe.

Meyland, Milan, die Stadt und das Herzogthum.

Meyländiſch, Milanois.

Miauen, wie eine Katze, miauler. das Miauen, *le miaulement.*

Mich, *acc.* du pronom Ich, me, moi.

Michael, Michel.

Michaelistag, *m.* la St. Michel.

Miethe, *f.* loüage. zur Miethe haben, *tenir à loüage.* ein Miethpferd, *cheval de loüage.*

Miethgeld, *n.* le loyer, le loüage.

Miethen, loüer, prendre à loüage. gemiethetes Zimmer, *chambre locande.*

Miethling, Miedling, *m.* mercenaire.

Miethmann, *m.* locataire. die Beſſerung, die der Miethmann thun muß, *reparation locative.*

Milbe, *f.* ciron, mite.

Milblicht, plein de vers,

Milch, *f.* lait. Milch in den Fiſchen, *laite, laitance.* aus Milch, *de lait.* Mutternilch, *lait de femme, de nourrice.* das Milch in ſich hat, wie einige Kräuter, *laiteux.* Buttermilch, *lait de beurre.* geronnene Milch, *lait caillé.* Küemilch, *lait de vache.*

Milchadern, *pl.* veines lactées.

Milchfrau, *f.* Milchbäuerinn, *f.* laitiere.

Milchhaare, *n.* poil tolet, la premiere barbe, le coton.

Milchkeller, *m.* oder Milchhaus, *n.* laiterie.

Milchnapf, *m.* un plat à lait.

Milchram, oder Milchraum, *m.* de la crême.

Milchſpeiſe, *f.* viande de lait, laitage.

Milchſtraße, *f.* voye lactée; le chemin de St. Jacques.

Milchſuppe, *f.* une ſoupe au lait.

Milchtopf, *m.* pot au lait.

Milchwerk, *n.* Milchſpeiſen, laitage.

Mild, gelind, freundlich, doux, humain, bénin, débonnaire. freygebig, *libéral, large.* mild, weich, *mou, doux.* mild machen, was zu hart iſt, zu ſtark am Geſchmacke, *adoucir.* mild und weich werden, *s'amollir, devenir mou & doux.*

Milde, *f.* Mildigkeit.

Mildern, ſänftigen, lindern, adoucir, appaiſer, amollir.

Milderung, *f.* Linderung, adouciſſement, correction.

Mildigkeit, *f.* Milde, Sanftmuth, douceur, debonnaireté. Freygebigkeit, *libéralité, largeſſe.*

Mildiglich, ſanftmüthig, avec douceur & bon-

bonne grace, debonnairement. mildiglich, freygebiglich, *libéralement, franchement, largement.*

Million, *f.* tauſendmal tauſend, million.

Milt, *f.* la rate.

Miltader, *f.* la ſalvatelle.

Miltkraut, *n.* céterac.

Miltſucht, *f.* mal de rate.

Miltſüchtig, der an der Milz mangelhaft iſt, ſujet au mal de rate, atrabilaire.

Minder, weniger, moins. minder, *moindre.* die minderen Jahre, *la minorité.*

Minderjährig, mineur, pupille, qui eſt en bas âge, dans ſa minorité, pupillarité.

Minderjährigkeit, *f.* minorité.

Mindern, kleinern, ringern, diminuër, amenuiſer, rapetiſſer, amoindrir. ſich mindern, *déchoir.*

Mindeſt, wenigſt, le moindre de tous. zum mindeſten, zum wenigſten, *à tout le moins, pour le moins, au moins.*

Minderung, *f.* déchet, diminution, amoindriſſement, décroiſſement.

Mine, *f.* Minirgrube, *f.* mine, creux. eine Mine graben, *faire une mine.* eine Mine entdecken, *découvrir, éventer une mine.* eine Mine ſprengen oder ſprinaen laſſen, *faire jüer une mine, mettre le feu à la mine.*

Minenkammer, *f.* fourneau.

Mine, *f.* Gebärde, mine, air.

Mineral, *n.* le minéral.

Miniatur, *f* mignature.

Miniren, miner.

Minirer, *m.* un mineur.

Minute, *f.* minure, *it.* moment.

Mir, me, moi, à moi. er ſaget mir, *il me dit.* leihe mir zehen Thaler, *prêtez-moi dix écus.* das gehöret mir, *c'eſt à moi.*

Miſchen, mengen, méler, broüiller, confondre.

Miſchgetreide, *n.* Mangkorn, méteil.

Miſchmaſch, *m.* melange, broüillamini, galimathias, ſalmigondis.

Miſchung, *f.* miſtion, mélange.

Miſpel, *f.* neſle.

Miſpelbaum, *m.* un néflier.

Miſſarten, aus der Art ſchlagen, dégénérer.

Miſſbilligen, improuver, déſaprouver. das Miſſbilligen, *improbation, déſaveu.*

Miſſbrauch, *m.* abus, mauvais uſage.

Miſſbrauchen, abuſer, faire un mauvais uſage. miſſbrauchen zu ſeinem Nutzen, *ſe prévaloir d'une choſe.* entheiligen, *profaner.*

Miſſdeuten, expliquer (prendre) en mauvaiſe part; prendre mal.

Miſſdeutung, *f.* fauſſe interprétation.

Miſſen, manquer, faillir. dieß wird gemiſſet, *cela manque, on trouve à dire cela.* etwas nicht miſſen können, *ne ſavoir ſe paſſer de*

Miſſethat, ſ. Miſſthat.

Miſſfallen, *n.* kein Wohlgefallen, déplaiſir, qu'on a de quelque choſe.

Miſſfallen, déplaire, désagréer.

Miſſfällig, das nicht beliebt, désagréable, déplaiſant.

Miſſfälligkeit, *f.* déplaiſir.

Miſſgeburt, *f.* monſtre.

Miſſgönnen, envier, porter envie.

Miſſgönner, *m.* der einem etwas mißgönnet, envieux, malveuillant, qui porte envie à un autre.

Miſſgunſt, *f* envie, malveuillance. aus Miſſgunſt, *par envie.*

Miſſgünſtig, envieux, malveuillant.

Miſſhandeln, mal faire, pécher, commettre un crime einen mißhandeln, *mal traiter quelqu'un.*

Miſſhandlung, *f.* faute, crime, mauvaiſe action.

Miſſhellig, nicht einhellig, uneinig, diſcordant, n'allant pas de concert miſſhellig ſeyn, *ne ſe pas accorder, n'être pas d'accord.*

Miſſhelligkeit, *f.* diſcorde.

Miſſhelliglich, par un eſprit de diſcorde.

Miſſlich douteux, incertain, hazardeux.

Miſſlingen, nicht gelingen, ne point réüſſir, réüſſir mal.

Miſſrathen, nicht gerathen, réüſſir mal. abrathen, *diſſuader, déconſeiller, ne point conſeiller.*

Miſſthat, *f.* Miſſhandlung, Unthat, Uebelthat, crime, péché, faute, transgreſſion, offenſe.

Miſſthäter, *m.* Uebelthäter, malfaiteur, criminel.

Miſſtrauen, *n.* defiance, ſoupçon, méfiance.

Miſſtrauen, *verb.* ſe méfier, ſe défier, être ou entrer en défiance, ne ſe pas fier, avoir pour ſuſpect.

Miſſtrauiſch, défiant, qui ſe défie d'un autre.

Miſſtritt, *m.* faux pas.

Miſvergnügen, *n.* mécontentement, déplaiſir.

Miſvergnügt, chagrin, mécontent.

Miſverſtand, *m* meprife, un malentendu, mauvaiſe interprétation, pour n'avoir pas bien compris.

Miſverſtändniß, *n.* Uneinigkeit, mésintelligence.

Miswachs, *m.* mauvaiſe récolte.

Miſt, *m.* fumier, fiente, ordure. Miſt oder was in den Miſt gehört, *frétille,* kleiner Miſt.

Miſtbare, *f.* une biere à porter la fiente.

Miſtbeet, *n.* couche de fumier.

Miſtel, *m.* gui, dont on fait de la glu.

Misten, Mist ausfegen, monder, nettoyer l'étable. misten, düngen, *fumer, amender la terre, mettre du fumier dans un champ.*
Mistgabel, *f.* fourche à fumier, fourchefiere.
Mistgrube, *f.* fumier, fosse à fumier, une mare à fumier.
Misthaufen, *m.* tas de fumier.
Mistig, plein de fumier.
Mistkäfer, *m.* foüille merde.
Mistlache, *f.* Mistpfütze, *f.* l'eau de fumier.
Mistler, *m.* ein Vogel, grosse grive.
Mistung, *f.* Düngung, amendement de terre.
Mit, avec, par, de, à.
das Mit anhalten, zugleich anhalten um etwas, la concurrence. der mit um etwas anhält, *concurrent.*
Mitarbeiten, partager le travail avec quelqu'un.
Mitarbeiter, *m.* collégue, aide.
Mitbringen, aporter, amener. bringt ein andermal den Herrn Bruder mit, *une autre fois amenez Monsieur votre frére.*
Mitbruder, *m.* confrére.
Mitbuhler, *m.* in Liebessachen, rival; um ein Amt, *compétiteur, concurrent.*
Mitbürge, *m.* qui pleige avec un autre pour quelqu'un; qui est caution avec un autre. er ist mein Mitbürge, *il s'est obligé avec moi.*
Mitbürger, *m.* concitoyen.
Mit einander, ensemble, de compagnie.
Miterbe, *m.* cohéritier.
Mitesser, *plur.* Dürrmaden, crinons. Mitesser, Leute, die mitessen, im Scherze, *commensal, commensaux, ceux, qui mangent avec quelqu'un.*
Mitfasten, *f.* s. Mittfasten.
Mitführen, mener, porter avec soi.
Mitgehen, aller avec quelqu'un, l'accompagner. ich will mitgehen, *je m'en vais avec vous.* mitgehen, als in der Musik, *accompagner.* die Theorbe geht schön mit, wenn er singt, *le théorbe* oder *tuorbe accompagne parfaitement son chant.*
Mitgehülf, *m.* compagnon, aide; camarade.
Mitgenießen, participer.
Mitgenießung, *f.* participation.
Mitgenoß, *m.* qui est participant avec un autre, un associé.
Mitgesell, *m.* compagnon, camarade, associé, consort. Mitgesellen einer bösen That, *complices d'une mauvaise action.*
Mitgesellinn, *f.* la compagne.
Mitgift, *f.* la dot, mariage.
Mitglied, *n.* membre, compagnon.
Mithalten, être de la partie.

Mithelfer, *m.* un aide, coadjuteur.
Mitknecht, *m.* compagnon de service.
Mitlaufen, courir avec quelqu'un, courir ensemble, passer.
Mitleiden, *n.* compassion, pitié, commisération, condoléance. Mitleiden mit einem tragen oder haben, *avoir pitié ou compassion de quelqu'un, condouloir.*
Mitleidig, qui a compassion d'un autre; miséricordieux.
Mitmachen, être de la partie, faire compagnie, faire comme les autres.
Mitnehmen, prendre sur soi, oder avec soi, emmener, emporter. die Krankheit hat ihn sehr mitgenommen, *la maladie l'a mis au bas.*
Mitrechnen, compter avec, comprendre dans le compte. nicht mit gerechnet, *exclusivement, excepté.*
Mitschuldig, complice.
Mitschuldner, *m.* obligé avec un autre.
Mitschüler, *m.* compagnon d'étude, ou d'exercices, camarade d'école.
Mitspielen, joüer avec quelqu'un, être du jeu.
Mitspieler, *m.* compagnon de jeu.
Mittag, *m.* midi. vor Mittage, *avant midi.* gegen Mittag zu, *vers midi.* nach Mittage, *après midi.* zu Mittage essen, *dîner.* diese Stadt liegt gegen Mittag zu, *cette ville regarde le midi.*
Mittagsessen, *n.* Mittagsmahlzeit, *f.* le dîner. das Mittagsessen einnehmen, *dîner.*
Mittägig, de midi; Land gegen Süden, *terre méridionale.*
Mittagslinie, *f.* le méridien, la ligne méridionale.
Mittagswind, *m.* vent de midi, du Sud.
Mitte, *f.* le milieu.
Mittel, *n.* das zwischen zweyen oder mehr Dingen ist, le milieu, l'entredeux. das Mittel treffen, *tenir le milieu.* ins Mittel sich schlagen, *s'interposer, intercéder, être médiateur.* Mittel, Mittelmaal, *médiocrité.* Mittel, Gestalt, Weise, *façon, voye, raison, maniere, sorte.* Mittel, Weg, *moyen, expédient.* alle Mittel und Wege versuchen, *chercher & eprouver tous les moyens, mettre tout en œuvre, employer le verd & le sec.* Mittel, Arzeney, *un remède, une médecine.* es ist kein Mittel wider den Tod, *il n'y a point de remède contre la mort.* Mittel, Vermögen, *les moyens, les biens.* er hat gute, schöne Mittel, *il a de quoi. c'est un homme, qui a du bien.*
Mittelbar, médiat, subalterne.
Mittelding, *n.* chose ou action indifférente, qui n'est ni bonne ni mauvaise.
Mittelfinger, *m.* le grand doigt, le doigt du milieu.

Mittelländisch, méditerranée. das mittelländische Meer, *la mer méditerranée; la méditerranée.*
Mittelmann, *m.* s. Mittelsperson.
Mittelmaaß, *f.* médiocrité.
Mittelmäßig, médiocre, ni trop grand ni trop petit, entre deux, moyen, passable. *adv. médiocrement, passablement.*
Mittelmäßigkeit, *f.* médiocrité.
Mitteln, zwischen handeln, moyenner quelque affaire.
Mittelpunct, *m.* le centre.
Mittelraum, *m.* l'entre-deux, le milieu.
Mittelsperson, *f.* médiateur, entremetteur, arbitre. Mittelmann seyn, *servir d'arbitre.*
Mittelst, celui de milieu, qui est au milieu.
Mittelstimme, *f.* als anderer Discant, anderer Alt, anderer Tenor, bas dessus.
Mittelstraße, *f.* la voye du milieu, le milieu. die Mittelstraße ist die sicherste, *le milieu en toutes choses est le plus sûr; il faut garder un juste milieu en toutes choses, c'est le meilleur.*
Mittelstück, *n.* la partie du milieu.
Mittelwand, *f.* mur mitoyen.
Mitten, au milieu.
Mitternacht, *f.* minuit.
Mitternacht, *f.* Norden, septentrion, nord.
Mitternächtig, septentrional.
Mitternachtland, *n.* le septentrion, pays septentrional.
Mitternachtwind, *m.* le vent de nord.
Mittfasten, *f.* mi-carême.
Mittheilen, faire (donner) part, communiquer. mittheilen, als eine Eigenschaft, *imprimer.* das sich nicht mittheilen läßt, *incommunicable.*
Mittheilung, *f.* la communication, la participation.
Mittheilen, etwas, prendre part à quelque chose, la faire par compagnie.
Mittler, *m.* médiateur.
Mittlerzeit, unterdessen, immittelst, mittler Weile, cependant, pendant, en attendant.
Mitverbrecher, *m.* complice.
Mitwirken, concourir, coopérer.
Mitwirkung, *f.* concours, coopération.
Mitwissend, qui sait une chose.
Mittwoche, *f.* mécredi, *ou plus usité,* mercredi.
Mobilien, *plur.* les meubles.
Mode, *f.* mode, façon. auf die französische Mode, *à la mode Françoise; à la Françoise,* ist besser.
Model, *n.* un modéle, un patron, la forme. bey den Schriftgießern, *matrice.* in ein Model gießen, *jetter en moule.*
Modeln, mit Figuren wirken, figurer.

Modelschneider, *m.* tailleur de modéles ou de patrons.
Moder, *m.* pourriture, corruption.
Modern, se corrompre, pourrir.
Mögen, wollen, vouloir. mögen, können, *pouvoir, avoir la puissance.* mögen, Lust haben, *désirer.* ich mag keinen Wein, *je ne désire, ou ne bois point de vin.*
Möglich, was geschehen kann, possible, faisable, qui se peut faire. alle mögliche Mittel anwenden, *employer tous les moyens possibles, faire tout ce qui dépend de soi.*
Möglichkeit, *f.* possibilité, le possible.
Mohn, *m.* Mohnsaamen, pavot.
Mohr, *m.* un More, Ethiopien, Maure.
Möhre, *f.* gelbe Rübe, carrote.
Mohrenfärbig, mauricaud.
Mohrenkopf, *m.* ein Pferd mit schwarzem Kopfe, cap de more, cavesse de more.
Mohrenland, *n.* l'Ethiopie.
Mohrinn, *f.* Ethiopienne, Mauresse.
Molch, *m.* une salamandre.
Molken, *m.* laitclair, petit-lait.
Molkendieb, *m.* Schmetterling, papillon.
Monarch, *m.* un monarque.
Monarchie, *f.* Monarchie.
Monarchisch, monarchique.
Monat, *m.* un mois. alle Monate, monatlich, *tous les mois, par mois.*
Monatsold, *m.* paye ou solde d'un mois.
Mönch, *m.* Münch, moine, religieux. sich in Mönchsorden begeben, ein Novitius werden, *entrer en religion.*
Mönchisch, de moine, monacal. als ein Mönch, *monacalement, adv.*
Mönchskappe, *f.* Mütze, capuchon.
Mönchskloster, *n.* cloitre ou couvent de moines, monastére.
Mönchskutte, *f.* habit de moine, froc.
Mönchsstand, *m.* état monacal.
Mönchszelle, *f.* cellule, chambre de moine.
Mond, *m.* la lune. der Mond scheint, *il fait clair de lune.* der Mond scheint nicht, *la lune ne luit point.* neuer Mond, *nouvelle lune.* abnehmender Mond, *le déclin de la lune, le décours de la lune.* der Mond ist im Abnehmen, *la lune est en décours.* voller Mond *pleine lune.* wir haben vollen Mond, *la lune est dans son plein.* die ganze Zeit des Mondenscheins, vom neuen Monden an bis zum letzten Viertel, *lunaison.* zunehmender Mond, *le croissant de la lune, le croissant.* halber Mond vor einem Thore, *fer à cheval, demi lune.* was unter dem Monden ist, *sublunaire.*
Mondfinsterniß, *f.* éclipse de la lune.
Mondjahr, *n.* année lunaire.
Mondkalb, *n.* mole.
Mondkraut, *n.* lunaire.

Mondschein, *m.* Mondlicht, clair de lune.
Mondstein, *m.* pierre lunaire, sélénite.
Mondsüchtig, lunatique.
Monstranz, *f.* ciboire. das Sacramenthäuschen, worinnen die Monstranz steht oder verwahret wird, *tabernacle.* der Vorhang darüber, *la custode.*
Montag, *m.* lundi. guten Montag machen, (bey Handwerkern) *chommer; faire lundi.*
Morast, *m.* marécage, marais, bourbier.
Morastig, marécageux, plein de marais.
Morche, Morchel, *f.* la morille.
Mord, *m.* le meurtre, homicide.
Mordbrenner, *m.* un boute-feu; un incendiaire.
Morden, ermorden, massacrer, assassiner, tuër.
Mörder, *m.* meurtrier, homicide.
Mörderey, *f.* meurtre.
Mörderisch, mordmäßig, en meurtrier, en meurtriere.
Mordgrube, *f.* coupe gorge.
Mordio schreyen, crier au meurtre.
Morgen, demain. übermorgen, *après demain.*
Morgen, *m.* le matin, la matinée, le point du jour. des Morgens und Abends, *soir & matin.* zu Morgen essen, *déjeûner.* des Morgens früh aufstehen, *se lever de bon matin.* morgen früh, *demain au matin.* bey frühem Morgen, *de grand matin.* der Morgens gern aufsteht, *matinal, matineux.* gegen Morgen bauen, als die Kirchen, *orienter.* die Gegend gegen Morgen, *l'orient, l'Est.*
Morgen, *m.* Morgen Landes, un arpent de terre, un acre; an theils Orten, *un journal.*
Morgenbrod, *n.* le déjeûner. Morgenbrod essen, frühstücken, *déjeûner.*
Morgengabe, *f.* was das Weib dem Manne zur Ehe mitbringt, dot; ce qu'une femme apporte à son mari.
Morgenland, *n.* was in und am mittelländischen Meere liegt, levant. was neben oder weiter hinein liegt, als Persien, China rc. *l'orient.*
Morgenländer, *m.* oder der gegen die Morgenländer immer etwas zu thun hat, levantin. die Morgenländer, die Leute gegen Morgen, *les orientaux.*
Morgenlied, *n.* cantique pour le matin.
Morgenmusik, *f.* aubade.
Morgenröthe, *f.* l'aube du jour, le point du jour, l'aurore.
Morgensegen, *m.* Morgengebet, *n.* priére du matin.
Morgensonne, *f.* soleil levant.
Morgenstern, *m.* l'étoile du jour, du matin. poetisch, *l'étoile matiniere.*
Morgenstunde, *f.* la matinée.
Morgenwind, *m.* le vent du levant, le vent d'amont, d'orient.

Morgenzeit, *f.* le matin, la matinée.
Mörsel, *m.* un mortier. im Mörsel zerstoßen, *piler, broyer dans un mortier.*
Mörselstämpfel, *m.* pilon d'un mortier.
Mörtel, *m.* du mortier; de la chaux mêlée avec du sable. mit Mörtel bewerfen, *enduire de mortier.* Mörtel anmachen, *faire du mortier.* der Ort, wo man den Mörtel anmacht, *bassin.*
Mörtelhaue, *f.* rable, fourgon.
Mörtelkelle, *f.* truelle.
Mos, *m.* la mousse. Eichenmos, *usnée.* Mos von Menschenhirnschale, *usnée humaine.* Bäume vom Mos reinigen, *émousser les arbres.*
Moscau, *n.* die Stadt Moscou. das Land, *Moscovie,* besser *Russie.*
Moscowiter, *m.* Moscovite, Russien.
Moscowitisch, de Moscovie, de Russie.
Mosicht, mousseux, plein de mousse.
Moskraut, *n.* feuille de mer.
Most, *m.* frischer neuer Wein, du moût, vin nouveau.
Motte, *f.* Schabe, la tigne, gerce, cloporte.
Mottenkraut, *n.* blattaire.
Mücke, *f.* mouche, moucheron. die Mücken verjagen, den Fliegen wehren, *chasser les mouches.*
Mückengarn, *n.* über die Pferde, émouchette, volettes.
Mückenwedel, *m.* chasse-mouche, éventail à mouches, émouchoir.
Mucksen, er darf nicht mucksen, il n'ose pas souffler, branler.
Müde, matt, las, harassé, fatigué. müde machen, *lasser, fatiguer, harasser, matter.* müde werden, *devenir las, se lasser.*
Müde, *f.* Müdigkeit, *f.* lassitude, fatigue.
Muff, *m.* un manchon.
Muffring, *m.* porte-manchon.
Mühe, *f.* peine, travail, fatigue. es ist der Mühe werth, *cela vaut la peine.* Mühe machen, *donner de la peine, travailler.*
Muhen, blöken, wie eine Kuh, meugler, beugler, comme les vaches. das Muhen, *meuglement, beuglement, mugissement.*
Mühlbach, *m.* courant de l'eau.
Mühle, *f.* moulin. die Mühle treiben, *faire aller le moulin.* Roßmühle, *moulin à chevaux.* Handmühle, *moulin à bras.* Schiffmühle, *moulin à bâteaux.* Wassermühle, *moulin à eau.* Windmühle, *moulin à vent.* Mühle, wo alle mahlen müssen, *moulin banal.*
Mühlkasten, *m.* casse ou auge de moulin, tremie de moulin.
Mühlrad, *n.* roüe de moulin.
Mühlstaub, *m.* Staubmehl, folle farine, poussiére de moulin.

Mühlstein, *m.* pierre de moulin; meule. der obere Mühlstein, *meule de dessus.* der untere Mühlstein, *meule de dessous.*
Mühlsteingrube, *f.* une moliere.
Muhme, *f.* cousine. für Base, tante.
Mühselig, misérable.
Mühseligkeit, *f.* misére, difficulté, peine.
Mühseliglich, kümmerlich, avec beaucoup de peine.
Mühsam, fâcheux, difficile, de longue haleine, mal-aisé, pénible.
Mülbe, *f.* Milbe.
Müller, *m.* meûnier.
Müllerinn, *f.* meûniere.
Müllerisch, de meûnier.
Multipliciren, multiplier.
Mummeln, murmeln, parler bas, entre les dens, murmurer.
Mummen, vermummen, masquer.
Mummerey, *f.* mommerie, mascarade.
Münch, *f.* Mönch.
Mund, *m.* bouche. rother Mund, *bouche vermeille.*
Mundart, *f.* un dialecte.
Mundfäule, *f.* la pourriture des gencives, le scorbut.
Mündel, *n.* pupille.
Mündig, der da redet und Verstand hat, d'âge hors de minorité, en âge émancipable. für mündig erklären, *émanciper.*
Mündigkeit, *f.* âge de majorité.
Mundiren, sauber und rein abschreiben, copier, mettre au net.
Mundleim, *m.* colle de poisson.
Mündlich, de bouche, de parole. mündlich unterreden, *s'aboucher, s'entretenir, se parler, parler cap à cap.* das mündliche Unterreden, *abouchement, entretien.*
Mundloch, *n.* orifice, l'entrée du vaisseau, le bord d'en haut, gueule. Mundloch an einer Canone, *l'ame, l'embouchure, la bouche d'un canon.*
Mundschenke, *m.* sommelier, échanson.
Mundstück, *n.* am Zaume, le mors d'une bride. an einem Instrumente, das geblasen wird, *l'embouchure, le bocal.* er hat ein gutes Mundstück, *il parle bien.*
Mündung, *f.* eines Flusses, bouche, embouchure d'un fleuve.
Mundvoll, *m.* morceau, bouchée.
Münster, *n.* heißt in einigen Städten, l'Eglise cathédrale.
Münster, *n.* das Bißthum und Stadt in Westphalen, auch Münster im Elsaß im Gregoriensthale, Munster.
Munter, vigilant, vif, gai, actif, dispos.
Munterkeit, *f.* vivacité, gayeté, gaillardise, activité, le feu de l'esprit.
Muntiren, monter, équiper.
Muntur, *f.* l'uniforme.

Münzbüchlein, *n.* worinnen allerley Sorten gegen einander ausgerechnet sind, was eine gegen die andere ausmacht, bordereau.
Münze, *f.* ein Kraut, de la menthe. Pferdemünze, *menthe sauvage.* Krausemünze, *menthe domestique, cultivée.*
Münze, *f.* monnoye. Geldmünze, der Ort, wo man die Münze schlägt, *monnoye, le lieu, où on bat la monnoye.* Münze von Kupfer, oder wenig silberhaltig, *billon.*
Münzen, Geld prägen, forger, battre de la monnoye. das Münzen geringer Sorten, *billonnement.*
Münzer, *m.* un monnoyeur, forgeur de monnoye. falscher Münzer, *faux monnoyeur.*
Münzhammer, *m.* bouard.
Münzmeister, *m.* intendant de la monnoye.
Münzrecht, *n.* seigneuriage, monnoyage.
Münzwardein, *m.* essayeur.
Mürbe, mou, tendre, fragile, frêle, cassant, chose qu'on ne peut toucher, sans la rompre, la casser. mürbe machen, *attendrir, amollir.* einen mürbe machen, *humilier, mortifier quelqu'un.* mürber machen, *adoucir les métaux par un alliage convenable, adoucir le fer à force de la battre.* mürber werden, *s'adoucir.* mürbes Obst, *fruit mou, tendre, fondant sous la dent.*
Murmeln, brummen, gronder, murmurer, grommeler. das Murmeln, *murmure, grondement.*
Murmelthier, *n.* un loir, marmot, rat de montagne, liron.
Murren, zornige Worte geben, gronder, murmurer, se mécontenter, donner des mauvaises paroles, grogner.
Murrer, *m.* grondeur, chagrin, qui murmure. Murrer, als die Israeliter, *murmurateur.*
Murrisch, rebarbatif, hargneux, grondeur, un grognard, homme chagrin, d'humeur chagrine.
Mus, *n.* von Mehle, ein Brey, de la boüillie.
Muscatenblume, *f.* macis, fleur de muscade.
Muscatennuß, *f.* noix muscade.
Muscatellerbirn, *f.* muscadelle, ou poire muscadelle.
Muscatellertraube, *f.* muscadet, raisin muscat.
Muscatellerwein, *m.* vin mnscat ou du muscat.
Muscatnuß, *f.* Muscatennuß.
Muschel, *f.* coquille, conque. Muschelfisch, *moule, poisson de coquille.*
Muschelgold, *n.* or moulu.
Muschelwerk, *n.* coquillage.

Musik, *f.* la musique. Abendmusik, *serenade.* Morgenmusik, die man einem zu Ehren bringt, *aubade.*

Musikalisch, harmonieux, sonore. musikalisches Instrument, *instrument de musique.*

Musikant, *m.* musicien.

Musikantinn, *f.* musicienne.

Musiciren, faire un concert de musique.

Musquete, *f.* le mousquet. mit Musqueten schießen, *décharger des mousquets.* das Schießen mit Musqueten, *la mousqueterie, salve de mousqueterie, décharge de mousquets.*

Musquetenschuß, *m.* mousquetade, un coup de mousquet. das Schießen der Musquetirer insgesammt, *mousqueterie.*

Musquettirer, *m.* mousquetaire.

Musqueton, *m.* mousqueton, porte-respect.

Muße, *f.* gute Weile, loisir.

Müssen, falloir, être contraint, devoir, être obligé. man muß, *il faut.* mit dem Infinitivo, als ich muß gehen, *il me faut aller,* oder *il faut que,* mit dem præsent. conjunct. als ich muß weggehen, *il faut que je m'en aille.*

Müßig, ohne Geschäffte, oisif; qui a du loisir; sans emploi; désœvré. müßig, *dans loisiveté.* seine Zeit müßig zubringen, *passer son tems dans l'oisiveté.* das Müßiggehen des Gemüthes in geistlichen Dingen, *inaction.* müßig gehen oder sitzen, *être oisif, être sans rien faire, sans emploi.*

Müßiggang, *m.* oisiveté, paresse, fainéantise, cagnardise.

Müßiggänger, *m.* paresseux, fainéant.

Muster, *n.* Forme, patron, modéle, forme, exemple, montre, échantillon, original.

Mustern, besichtigen, was tüchtig zum Streite ist, faire revuë, faire passer les soldats en montre, pour voir ceux, qui sont propres à porter les armes. der da mustern läßt, *commissaire de la revuë.*

Musterplatz, *m.* le rendez-vous, la place de montre.

Musterschreiber, *m.* le greffier d'un capitaine, celui, qui écrit le rôle des soldats.

Musterung, *f.* revuë, montre d'armes. Musterung halten, *faire revuë, montre.*

Muth, *m.* courage, assurance. Muth machen, *encourager.* seinen Muth an einem kühlen, *prendre vengeance.* Muth schöpfen oder fassen, *prendre courage.* den Muth fallen lassen, *perdre courage; succomber, se laisser vaincre à la douleur, se laisser abatre à la moindre affliction, s'abandonner au chagrin, à la tristesse.* guten Muths seyn, *être joyeux ou gaillard.* er läßt den Muth nicht sinken, *il ne s'abat point dans l'adversité.* gutes Muths werden, *revenir à soi, recueillir ses esprits, reprendre courage.*

Muthig, courageux, hardi, de grand cœur ou courage. muthig machen, *porter à la gayeté, rendre gai, joyeux.* muthiges Pferd, *cheval fier.*

Muthigkeit, *f.* grand cœur, courage, hardiesse.

Müthlein, *n.* sein Müthlein an einem kühlen, décharger sa colére sur quelqu'un; prendre sa revanche.

Muthmaßen, abnehmen, vermuthen, présumer, soupçonner, conjecturer, se douter.

Muthmaßlich, das auf Muthmaßungen beruhet, *adj.* conjectural, probable. *adv.* conjecturalement, probablement.

Muthmaßung, *f.* conjecture.

Muthwillen, *m.* petulance, méchanceté, folâtrerie, badinerie. Muthwillen treiben, *folâtrer, badiner.*

Muthwillig, remüant, fretillant, semillant, badin, lascif, plein de malices, folâtre.

Muthwilligkeit, *f.* s. Muthwillen.

Muthwillig lich, lascivement, de gueit à pens, à dessein.

Mutter, *f.* mére. Gebähr- oder Bärmutter, *la matrice.* das Ausstoßen der Mutter, *émotion de matrice, maladie de femmes.* Stiefmutter, *marâtre, belle-mére.*

Mutterbruder, *m.* oncle (maternel).

Mutterkirche, *f.* église matrice. die Filiale hat, *mére.*

Mutterkrankheit, *f.* hystérique, maux de mére. eine, welche diese Krankheit hat, *tourmentée des fumées de la matrice.*

Mutterkraut, *n.* matricaire, marouë.

Mütterlich, de mére, maternel, mütterliches Erbgut, *succession maternelle, de côté de la mére.*

Mutterlos, sans mére.

Muttermaal, *n.* macule.

Muttermilch, *f.* le lait maternel, de la mére.

Mutternackt, nud comme la main, comme il l'on sortoit du ventre de sa mére.

Mutterpferd, *n.* Stutte, la jument, la cavalle.

Mutterschwein, *n.* eine Sau, truye.

Muttersprache, *f.* langue maternelle. eine Hauptsprache, *mére langue.*

Mütze, *f.* bonnet. Mütze von Leder, Blattmütze, Käppleun, das nur den obersten Kopf bedeckt, *calote.*

Myrrhen, *plur.* myrrhe. aus Myrrhen, *de myrrhe.*

Myrrhe, *f.* myrte.

Myrrhenbaum, *m.* myrte.

N. Nabe,

N.

Nabe, *f.* das hohle Holz mitten im Rade, worinnen die Axe geht, *le moyeu d'une roüe.* die eiserne Büchse in der Nabe, *boëte de roüe.*

Nabel, *m.* le nombril.

Nabelkraut, *n.* nombril de Venus.

Nader, *m.* großer Bohrer, die Nabe zu bohren, tariere.

Nach, après. nach, gen, nach Rom gehen, *aller à Rome.* wenn sonst eine Bewegung in ein Land oder Reich soll angedeutet werden, setzt man, en, *en France,* gleich wie man zu den Städten und andern Orten à setzt; ausgenommen zu den meisten Gegenden in America und andern entfernten, setzt man au, oder à la, als *aller à la Chine, au Japon, au Péloponese, au Pérou, au Brésil, au Mexique, à la Caroline.* nach, in der Composition mit vielen verbis heißt après, als nachfliegen, *voler après;* oder *suivre,* mit dem gerundio, nachfliegen, *suivre en volant.* nach und nach, *peu à peu, insensiblement.* nach Ausgange des Monats, *au bout du mois.* nach, zu folge, *selon, suivant.* nach meinem Gutbedünken, *à mon avis.* nach der Ordnung, *par ordre.* nach Gewohnheit, *de coûtume.* nach Vermögen, *selon mes forces.* nach alter Gewohnheit, *selon l'ancienne coûtume.* einem nach dem Leben stehen, *attenter sur* oder *à la vie de quelqu'un.* nach Biesam riechen, *sentir le musc.*

Nachäffen, einem etwas nachthun, contrefaire, imiter (d'une maniere ridicule) copier.

Nachäffer, *m.* le singe d'une personne, celui qui s'attache à l'imiter, à la contrefaire.

Nachäffung, *f.* imitation ridicule.

Nachärnte, *f.* arriére-moisson.

Nachärnten, faire l'arriére-moisson.

Nacharten, in die Art schlagen, ressembler, suivre les traces, ne pas démentir.

Nachbar, *m.* voisin. die Nachbarn besuchen, *voisiner, vulg.* Nachbarinn, *voisine.*

Nachbarlich, das einem Nachbar geziemet, de voisin, ce qui convient à un voisin, en bon voisin, à raison de voisinage.

Nachbarschaft, *f.* voisinage, quartier.

Nachbringen, apporter, porter derriére ou après.

Nachdem, nachdem er vernommen hatte, après qu'il eut apris; ayant apris. nachdem als, *après que,* oder *après* mit dem infinitivo, nachdem er gesehen hatte, *après avoir vû.* nach dem daß, *selon que, à mésure que, à raison que.*

Nachdenken, beherzigen, penser, considérer, réver, songer à quelque chose, méditer sur quelque chose. ich will der Sache nachdenken, *j'y penserai, j'y songerai.*

Nachdenken, *n.* Nachsinnen, la réflexion, méditation.

Nachdenkend, bey dem ein Nachdenken ist, méditatif.

Nachdenklich, remarquable, digne de réflexion.

Nach diesem, ci-après, après cela.

Nachdruck, *m.* emphase, énergie, consequence, importance, vigueur, force, efficace, poids. Nachdruck eines Buchs, *édition contrefaite.*

Nachdrucken, ein Buch, contrefaire (copier) un livre.

Nachdrücklich, emphatique, pathétique, énergique, nerveux.

Nachen, *m.* ein Schifflein, Kahn, une nacelle, une barque; un petit bâteau, esquif.

Nacheifern, tâcher d'égaler quelqu'un, être jaloux, avoir de l'émulation.

Nacheilen, poursuivre quelqu'un.

Nach einander, l'un après l'autre.

Nachfahren, fuivre en chariot ou en bateau; passer après.

Nachfolge, *f.* imitation, it. succession.

Nachfolgen, imiter, suivre. einem in dem Amte nachfolgen, *succéder à quelqu'un dans une charge.*

Nachfolgend, postérieur, suivant.

Nachfolger, *m.* imitateur, *it.* successeur.

Nachforschen, chercher, s'enquérir, s'enquéter, s'informer soigneusement, exactement.

Nachforschung, *f.* recherche, enquête.

Nachfrage, *f.* enquête, recherche.

Nachfragen, sich erkundigen, Kundschaft auf etwas legen, nachforschen. eine Nachfrage anstellen, s'informer, demander, prendre information.

Nachgeben, céder. nachgeben, als eine weiche gelinde Sache, *obéir, être souple.* nicht nachgeben wollen, *s'obstiner.* nachgeben, hinzugeben, *ajoûter, donner de plus.*

Nachgeburth, *f.* arriére-faix, ou secondines, le délivre.

Nachgehen, folgen, suivre, marcher après. auf einen lauren, *épier ou guetter quelqu'un, prendre garde à lui, dresser des embûches à quelqu'un.* seinem Amte nachgehen, *faire son devoir, s'aquiter de son office, de sa charge, de son devoir.*

Nachgehends, après, depuis, puis.

Nachgeschmack, *m.* déboire.

Nachhiesen, y verser encore.

Nachgraben, mit Graben suchen, miner, faire des minieres, fouiller en terre pour en tirer de l'or ou de l'argent.

Nachgrübeln, rechercher, faire une exacte recherche.

Nachhauen, seinen Fleiß auf ein Ding schlagen, s'étudier à quelque chose, s'y mettre, s'addonner, être addonné, être après, poursuivre. nachhangen, sich einnehmen lassen, *se laisser aller, s'abandonner, s'addonner.*

Nachhauen, poursuivre l'ennemi, le tuër en le poursuivant, dans la fuite.

Nachhelfen, helfen, daß einer hernach komme, aider quelqu'un, afin qu'il puisse suivre.

Nachhochzeit, *f.* le banquet, qu'on fait le lendemain des nôces, arriere-nôces.

Nachjagen, einem, poursuivre quelqu'un.

Nachjagung, *f.* poursuite.

Nachkommen, ausrichten, parfaire, achever, dépêcher, accomplir Gottes Befehle nachkommen, *garder, observer, faire ou accomplir les commandemens de Dieu.* nachkommen, *suivre, venir après.* er wird mir folgen, *il viendra après moi.*

Nachkömmling, *m.* descendant, rejetton.

Nachkommen, *plur.* la posterité, les neveux, les descendans.

Nachkriechen, se traîner ou se glisser après quelqu'un.

Nachlallen, redire en begayant.

Nachlaß, *m.* rabat, relâche, remission. einen großen Nachlaß an den Schulden thun, *remettre, rabattre ou quitter beaucoup de la dette.* Nachlaß, das Aufhören *cesse, relâche, intermission.* Erbschaft, *héritage.*

Nachlassen, aufhören, cesser, discontinuer, délâcher, débrider nachlassen, wie der Wind, *s'abaisser* nachlassen, wie die Kälte, *s'adoucir, être moins âpre, moins violent, se débander.* Kinder, Vermögen, *laisser.* nachlassen, Feindschaft, *s'adoucir.* sein Haß hat nachgelassen, *il n'est plus si fort en colére.* als Affecten, Andacht, *s'attiédir.* das Nachlassen, *attiédissement, relâchement.* er läßt mit dem Saufen nach, *il ne boit plus tant, qu'il faisoit autrefois, il a quitté la boisson, il est revenu de l'ivrognerie.* nachlassen, verzeihen, *remettre, pardonner.* als eine Strafe, Schuld ꝛc. *moderer.* das Nachlassen, *modération.* es soll dir nicht nachgelassen (geschenket) werden, *vous n'en demeurerez pas impuni.* nachlassen, das gespannet ist, *relâcher, lâcher, remettre.*

Nachlässig, laß, nicht fleißig, négligent, nonchalant, lâche, paresseux.

Nachlässigkeit, *f.* Fahrlässigkeit, *f.* nonchalance, négligence, oisiveté, paresse.

Nachlässiglich, ohne Sorge, négligemment, froidement, nonchalamment, lâchement.

Nachlassung, *f.* remission, pardon, relâche. Nachlassung, Vermilligung, *permission, indulgence.* Nachlassung an der Schuld, *diminution de la dette, retranchement de la somme.*

Nachlaufen, courir après, suivre quelqu'un en courant, le poursuivre; courir un liévre, einem Hasen nachlaufen.

Nachleben, obéir, s'aquitter, exécuter.

Nachlese, *f.* in der Weinlese, grapillage, aber glane, glanage, der Aehren in der Aernte.

Nachlesen, glaner les bleds, ou grapiller les vignes.

Nachleser, *m.* der Aehren, glaneur; der Weintrauben, *grapilleur.*

Nachmachen, es einem in etwas nachthun, imiter, contrefaire, en faire autant, copier, être le singe de quelqu'un.

Nachmalen, imiter une peinture, copier, contrefaire. eines Hand nachmalen, *contrefaire l'écriture de quelqu'un.*

Nachmals, hernach, darnach, puis après, après cela, après, ensuite.

Nachmittag, *m* l'après midi.

Nachmittägig, d'après midi.

Nachrede, *f.* mauvais renom, mauvais bruit, médisance, mauvaise réputation.

Nachreden, von einem etwas sagen, dire ou redire quelque chose de quelqu'un, soit bien ou mal. einem Böses nachreden, *blâmer quelqu'un, parler mal de lui, le décrier, le diffamer ou le décracter, noircir sa réputation.* einem Gutes nachreden, *parler bien de quelqu'un, en dire tout bien.*

Nachreue, *f.* un repentir, qui suit la faute.

Nachricht, *f.* avis, information, instruction, particularitez, rélation, illustration, intelligence, notice, nouvelle. Nachricht einholen, *aller aux enquêtes, aller prendre langue de quelque chose, s'enquérir, chercher des instructions des faits dont on a besoin, aller aux avis.* Nachricht geben, *donner part, avis, faire part, faire savoir à quelqu'un.* ich habe Nachricht bekommen, *j'ai appris.*

Nachrichter, *m.* Scharfrichter, le bourreau.

Nachruhm, *m.* renommée, réputation.

Nachrühmen, publier à la louange de quelqu'un.

Nachrufen, crier après quelqu'un.

Nachsagen, redire, dire ce qu'on a entendu d'un autre. nachsagen, von einem etwas sagen, *dire d'un autre.*

Nachsatz, *m.* la conclusion.

Nachschauen, einem nachsehen, regarder après, suivre quelqu'un des yeux.

Nachschicken, envoyer après. Briefe nachschicken, *envoyer des lettres après quelqu'un.*

Nachschiffen, faire voile après, naviger après, poursuivre en bateau.

Nachschlagen, nacharten, imiter, ressembler à, marcher sur les traces, tenir de (son pére) avoir les manieres de, suivre l'exemple. im Buche, *chercher.*

Nachschreiben, was einer sagt, écrire le discours d'un autre. abschreiben, *copier.* Briefe nachschicken, *envoyer des lettres après quelqu'un.*

Nachschreyen, suivre, poursuivre, persécuter quelqu'un à force de cris.

Nachsehen, regarder après. das Nachsehen, *le regard après quelque chose.* das Nachsehen haben, *être frustré de son espérance.*

Nachsetzen, hintan setzen mettre après, postposer, faire moins d'estime. nachsetzen, einem nachsetzen, *courir ou aller après quelqu'un, le pourchasser.* einem Wildprete nachsetzen, *pour chasser,* als *pour chasser un cerf,* einem Hirsche nachsetzen; sonst von andern Dingen außer der Jagd sagt man nur im Scherze, *pour chasser.* nachsetzen, nachzusetzen haben, *avoir les moyens de fournir aux dépens, les continuer.*

Nachsicht, *f.* im Bezahlen, délais, repit.

Nachsinnen, zu bedenken nehmen, penser, peser, considérer, aviser à quelque chose, méditer sur quelque chose examiner plus à fond, réfléchir, ruminer.

Nachsinnen, *n.* la méditation, réflexion.

Nachsinnig, von Menschen, spéculatif, méditatif; qui a de la réflexion.

Nachsinnlich, von Sachen, digne de méditation, considérable. nachsinnliche Rede, *pointe (d'esprit).*

Nachspeise, *f.* dessert de table.

Nachsprechen, répeter les mots de quelqu'un, dire ou prononcer ce que l'autre suggére ou dit

Nachspüren, chercher à la trace, suivre à la trace, à la piste, quêter, chercher la piste, faire une perquisition, rechercher, tâcher à découvrir.

Nachspürung, *f.* la recherche, perquisition, quête.

Nächst, der Nächste, prochain, le plus proche. der nächste Weg, *le plus court chemin.* nächster Tage, mit nächstem, *au plûtôt, un de ces jours.*

Nachstehen, nachstellen, épier, guetter, dresser ou mettre des embûches, chercher à surprendre, tendre des pieges, se mettre en embuscade. machiner, se servir de toutes les addresses possibles. nachstellen, nach einem Dinge stehen, *affecter, rechercher, ambitionner quelque chose.*

Nachsteller, *m.* machinateur, qui est au guet.

Nachstellung, *f.* embûches, embuscade, piége, surprise, tromperie.

Nächstfolgend, nächstkommend, prochain.

Nachstreben, poursuivre. rechercher, tâcher, d'aquérir, aspirer à quelque chose.

Nächstverflossen, nächstverwichen, dernier. nächstverwichener Tage, *ces jours passés.*

Nachsuchen, rechercher, s'enquérir. nachsuchen, als Curiositäten, *fureter.* in den Büchern nachsuchen, *chercher dans les livres, les feuilleter.*

Nachsucher, *m.* inquisiteur, fureteur, furet.

Nachsuchung, *f.* inquisition, recherche.

Nacht, *f.* la nuit. zu Nacht essen, *souper.* gute Nacht wünschen, *donner ou souhaiter le bon soir, une heureuse nuit.* bey Nacht, des Nachts, *de nuit.*

Nachtessen, *n.* le souper.

Nachteule, *f.* un hibou, chat-huant.

Nachtgeist *m.* lutin, fantôme.

Nachtgeschirr, *n.* pot à pisser, pot de chambre.

Nachthaube, *f.* coisse de nuit, bonnet de nuit.

Nachtheil, *m.* Verlust, Schaden, désavantage, préjudice, dommage, perte, dérogation, bey den Juristen, *fraude.*

Nachtheilig, schädlich, préjudiciable, désavantageux, dommageable, nuisible, pernicieux, dérogatoire, dérogeant.

Nachthun, imiter, suivre, contrefaire, ou faire autant qu'un autre.

Nachtigall, *f.* un roffignol.

Nachtkleid, *n.* robe de chambre.

Nachtisch, *m.* was man zuletzt aufträgt, desert.

Nachtlager, *n.* le gîte, la couchée. das Nachtlager unter freyem Himmel halten, *passer la nuit dans les champs, coucher à la belle étoile.* wo habt ihr euer Nachtlager gehabt? *où avez vous couché?*

Nächtlich, zur Nacht gehörig, de nuit, nocturne.

Nachtlicht, *n.* une chandelle ou lumiere de veille.

Nachtluft, *f.* l'air de la nuit, la fraîcheur de la nuit.

Nachtmahl, *n.* Abendmahl Christi, *n.* la sainte cêne. das heil. Nachtmahl halten, *communier, donner la communion, distribuër le Sacrament de la cêne.* zum Nachtmahle gehen, *aller à la sainte cêne; communier; faire la cêne.*

Nachtmännlein, *n.* der Alp, incube.

Nachtmücke, *f.* Johanniswurm.

Nachttisch, des Frauenzimmers, toilette.

Nachtmusik, *f.* sérénade

Nachtrab, *m.* arriere-garde.

Nacht-Rabe, *m.* corbeau de nuit.

Nachtrachten, aspirer à quelque chose, la poursuivre, ou rechercher. Gelde und

Gute nachtrachten, *tâcher à amasser des biens.*
Nachtrachtung, *f.* la poursuite, la recherche.
Nachtragen, porter après. einen Haß nachtragen, *témoigner son ressentiment, garder la haine, qu'on a contre quelqu'un.*
Nachtreten, fuivre, aller après.
Nachtreterinn, *f.* Kammermagd, fille de chambre, une fuivante.
Nachtrock, *m.* robe de chambre.
Nachtschatten, *m.* ein Kraut, morelle.
Nachtschwärmer, *m.* errant de nuit.
Nachtständchen, *n.* ſérénade.
Nachtſtuhl, *m.* chaiſe. bey vornehmen Leuten, *chaiſe d'affaires*, insgemein, *la ſelle, la ſelle percée.*
Nachtvogel, *m.* oiſeau de nuit.
Nachtwache, *f.* guet, garde de nuit. um die dritte Nachtwache, *à la troiſieme veille.*
Nachwehe, *n.* le reſte, ou le reſſentiment de la maladie ou de la douleur. bey den Weibern, nach der Geburt, *lochies.*
Nachwein, *m.* preſſurage.
Nachwelt, *f.* la poſtérité; les derniers neveux.
Nachwerfen, jetter après quelqu'un.
Nachwind, *m.* vent favorable. den Nachwind haben, *avoir le vent en pouppe.*
Nachziehen, nachfolgen, ſuivre.
Nachzug, *m.* der Soldaten, l'arriére-garde; einer Flotte, *queue.*
Nacken, *m.* Genick, la nuque, le chignon du cou.
Nackend, nacket, bloß, nud, dénüé.
Nadel, *f.* Nehnadel, aiguille oder éguille. Haarnadel, *aiguille de tête.* Stecknadel, *épingle.* Magnetnadel, *aiguille aimantée, aiguille marine.* Nadel mit Faden, oder Seide, *aiguillée de fil ou de ſoye.*
Nadelbüchſe, *f.* étui à épingles ou à éguilles, épinglier ou éguillier.
Nadelküſſen, *n.* aiguillier.
Nadelöhr, *n.* le pertuis, le trou, le cû d'une aiguille.
Nadelſpitze, *f.* la pointe d'une aiguille.
Nadler, *m.* aiguillier, épinglier.
Nagel, *m.* clou. Nagel in der Schießſcheibe, *le blanc.* Nagel mit einem Knopfe, *clou à tête.* Nagel an den Fingern und Zähen, *ongle.* etwas an den Nagel hängen, *quitter, abandonner une choſe, la faire négligemment.*
Nagelarbeit, *f.* Nagelhandel, *m.* cloutérie.
Nagelblüte, *f.* marques & taches blanches, qui viennent ſur les ongles, meuſonges.
Nagelbohrer, ſ. Bohrer.
Nageleiſen, *n.* worinnen man die Nägel macht, clouviere.
Nagelſtock, *m.* Nagelwurzel, kleine Stückein Haut, die ſich unten bey den Nägeln an den Händen ins Fleiſch reißen, Neidnägel, envies.
Nageln, annageln, cloüer, attacher de cloux, ou avec des cloux.
Nagelſchmid, *m.* Nagler, *m.* cloûtier, faiſeur de cloux.
Nagen, ronger. nagendes Gewiſſen, *conſcience, qui ſent toûjours des remors; les remors de conſcience.* das Nagen, *rongerie, rongement, mangerie.*
Nägelein, *n.* petit clou, broquette. Würznägelein, *cloux de giroſle.* Näglein, Nelken, *giroſlée, oeillet.*
Nagler, *m.* cloûtier.
Nahe, proche, voiſin. nahe verwandt, mit Freundſchaft zugethan, *proche, parent, allié.* nahe, nicht fern von hinnen, *près, proche, guéres* oder *pas loin d'ici.* nahe bey ihm, *proche de lui.* bey nahe, *préſque.* nahe dabey ſeyn, nicht viel fehlen, *ne s'en failloir guéres.* nahe ſeyn, *n'être guéres loin, être près, être tout proche, toucher.*
Nähe, *f.* proximité, le voiſinage, lieu proche. in der Nähe ſeyn, *être tout proche.*
Nahen, ſich nahen, s'approcher de - -, s'avancer.
Nähen, ſ. Nehen.
Nähmlich, ſ. Nämlich.
Nähren, ſ. Nehren.
Nahrhaft, laborieux, induſtrieux à gagner ſa vie. nahrhaft, das zur Nahrung dient, als Speiſen ꝛc. *alimenteux, qui ſert d'aliment, qui nourrit, nutritif, nourriſſant, qui ſubſtante.*
Nährlich, kaum, à peine. nährlich, empfindlich, das einem nahe geht, *touchant.* nährliche Reden, *des mots piquants.*
Nahrung, *f.* la nourriture, aliment. Nahrung geben, *ſubſtanter, nourrir, ſervir d'aliment.*
Naht, *f.* coûture.
Nähterinn, *f.* coûturiere.
Namen, *m.* nom. verborgener Namen, nicht der rechte, *nom de guerre.* Namen geben, *nommer, donner, impoſer un nom.* Namen haben, *porter un nom*, être nommé, s'*appeller.* ſeinen Namen einem ſagender ihn nicht gewußt hat, *décliner ſon nom à quelqu'un.* Namen, Gerücht, *bruit, eſtime, renom, renommée, réputation, qualité.* nach einem ewigen Namen ſtreben, *tâcher d'éterniſer ſon nom, de le rendre immortel, de s'immortaliſer.* Namen, Schein, Vorwandt, *prétexte, couleur, titre.*
Namenstag, *m.* la fête d'une perſonne ſa

la fête de ſon nom, le jour du ſaint, donc il porte le nom. ſeinen Namenstag begehen, *célébrer, payer la fête.*
Nämlich, ſavoir, c'eſt à dire.
Namhaft, anſehnlich, conſidérable. berühmt, *célébre, ſignalé, rénommé.* namhaft machen, *nommer; dire le nom de quelqu'un.*
Napf, *m.* tiefe Schüſſel, écuelle, godet, terrine. ein Napf voll, *une terrinée.*
Narbe, *f.* cicatrice, marque, balafre, eſtafilade, taillade, chintreneau.
Narbicht, plein de cicatrices, cicatriſé, balafré
Narciſſe, *f.* narciſſe.
Narde, *f.* ein Kraut, nard.
Narr, *m.* fou oder fol, fat. ein einfältiger närriſcher Menſch, *niais.* ein Narr bey einem Marktſchreyer, *fagotin.* ein Narr oder Pickelhering in Comödien, oder ein anderer, der andere ſuchet lachen zu machen, *bouffon.* ein Narr in den italieniſchen Comödien, *harlequin.* für einen Narren halten, *prendre pour fou, duper.* den Narren an etwas gefreſſen haben, *s'afolir, s'affubler, ſe coiffer, s'aſſoter, s'infatuër de quelque choſe.*
Narrenhaus, *n.* l'hôpital des fous. zu Paris heißt man es *les petites maiſons.*
Narrenkolbe, *f.* marotte.
Narrenpoſſen, *pl.* Narrenwerk, *n.* ſottiſes, folâtrerie, bouffonnerie, fadaiſes, parole ou action folâtre, diſcours ridicule, ridicülités, niaiſerie, badinerie. Narrenpoſſen treiben, *faire des ſottiſes, badiner, niaiſer, bouffonner, faire le fou, folatrer.*
Narrentheidung, *f.* Narrenwerk, *n.* folie, ſottiſe, badinerie, badinage.
Narrenwerk, *n.* ſ. Narrenpoſſen.
Narrheit, *f.* folie, ſottiſe, extravagance, impertinence, fatuité.
Närrin, *f.* folle, ſotte.
Närriſch, fol, ſot, extravagant. närriſch machen, bethören, *affolir, affoler, infatuër, faire devenir ſot.* närriſch ſeyn, *être fou, ſot, ſtupide, ſans eſprit.* ſich närriſch ſtellen, *faire le fou.* närriſch, *adv.* unvernünftig, *naiſement, follement, ſottement, impertinement, en ſot, en fou, en étourdi, à l'étourdie, avec imprudence, ſans eſprit, ſans jugement, d'une ſotte façon.*
Naſchen, ſich an gute Biſſlein halten, être friand, chercher les bons morceaux.
Näſcher, *m.* der gern gute Biſſlein ißt, un friand.
Näſcherey, *f.* friandiſe, paſſion pour les morceaux friands.
Naſchhaft, näſchig, friand.
Naſchwerk, *n.* Leckerbiſſlein, friandiſe, bons morceaux, mets délicat.
Naſe, *f.* le nez. durch die Naſe reden, *naziller, parler du nez*, der durch die Naſe redet, *naſard, naſilleur.* breite eingedrückte Naſe, *nez écaché.* die Naſe ſchneuzen, putzen, *ſe moucher.* bey der Naſe herum führen, *mener par le nez.* er iſt mit einer langen Naſe davon gegangen, *il a eu un pié de nez.* Habichtsnaſe, gebogene Naſe, *nez aquilin, de perroquet.* vor der Naſe, *à la barbe.* die Naſe blutet ihm, *il ſaigne du nez.* unter die Naſe, *au nez, à ſon nez.*
Naſenband, *n.* Naſenzaum, *m.* un caveçon, oder caveſſon.
Naſenknorpel, *m.* Zwerchknorpel, der die beyden Naſenlöcher von einander ſcheidet, diaphragme, le paroi.
Naſenlöcher, *pl.* les narines; bey den Thieren, *naſeaux.*
Naſenriemen, *m.* ein Zaum oder Halfter, muſerole.
Naſenſtüber, *m.* naſarde. einem Naſenſtüber geben, *naſarder.*
Naſenweis; naſenweiſer Menſch, petit ſuffiſant.
Naſenweisheit, *f.* la ſuffiſance.
Naſenzaum, ſ. Naſenband.
Naßhorn, *n.* rhinoceros.
Naß, humide, moüillé, moite. naß machen, *moüiller, tremper, rendre humide, arroſer.* naß ſeyn, *être humide, moüillé, trempé, être tout trempé, arroſé, humecté.* naß werden, *ſe moüiller, être moüillé.* naſſes Wetter, *temps pluvieux, humide.* ein naſſer Bruder, *yrogne, bûveur, biberon.*
Näſſe, *f.* Feuchtigkeit, humidité, moüillure, liqueur.
Nasweis, ſ. Naſenweis.
Natter, *f.* une vipére.
Natterwurz, *f.* ſerpentaire.
Nation, *f.* Volk, nation, peuple. die deutſche Nation, *les Allemans.* wälſche, franzöſiſche, engliſche Nation, *la nation Italienne, Françoiſe, Angloiſe.*
Nativität, *f.* l'horoſcope.
Nativitätſteller, *m.* généthliaque.
Nativitätſtellung, *f.* horoſcope, géniture.
Natur, *f.* Art, Neigung zu etwas, la nature, le naturel, l'inclination. von Natur angebohren, *ce qui eſt naturel, ou de nature, génie.* er iſt von Natur furchtſam, *il eſt timide de ſon naturel*, oder *il eſt d'un naturel timide.*
Naturforſcher, *m.* ſ. Gründiger, *m.* phyſicien.
Naturforſchung, *f.* Naturkunde, la phyſique.
Natürlich, angebohren, was die Natur mit ſich bringt, naturel, naïf. natürliche Eigenſchaft oder Gabe, *partage.* natürlichen Todes ſterben, *mourir de ſa belle mort.* das natürliche Recht, *droit de nature.* natürlich, von Natur, *adv. naturellement.*
Nebel, *m.* un broüillard.

Nebelicht, nebuleux, plein de brouillards.
Nebelkappe, *f.* un capuchon.
Nebelkrähe, *f.* corneille emmantelée.
Neben, bey, an, nahe bey, près, auprès, proche, tout contre, tout joignant. neben her, neben hin, *de côté, ſans toucher.* neben hin gehen, *aller un autre chemin*, oder *par un autre chemin.* neben mir, *auprès de moi.* neben einander gehen, zugleich mit einander gehen, *aller enſemble, de front, marcher de front.* neben dem Wege, *auprès du chemin.* Neben heißt in den deutſchen Compoſitis, wenn es dem, was gewöhnlich und ordentlich iſt, entgegen geſetzt wird, *extraordinaire*: wenn es aber dem, was allgemein iſt, entgegen geſetzt wird, heißt es, *particulier, à part*, als Nebentiſch, *une table à part.* dem Orte nach heißt neben, *de côté*, als Nebenthüre, *porte de côté.*
Nebenauflage, *f.* impôt extraordinaire.
Neben ausſchweifen, extravaguer, paſſer les bornes.
Nebenbuhler, *m.* rival, compétiteur.
Nebengeſchäffte, *n.* un travail extraordinaire.
Nebenlinie, *f.* une ligne collatérale.
Nebenmenſch, *m.* le prochain.
Nebenurſachen, *f.* accident, affaire extraordinaire.
Nebenſchoß, *n.* rejetton, qui naît au pié d'un arbre.
Nebenſtunden, *plur.* les heures perduës, heures dérobées, les heures de loiſir, les momens vuides.
Nebenurſache, *f.* cauſe ſeconde.
Nebenweg, *m.* détour; chemin écarté.
Nebenweib, *n.* concubine.
Nebenwerk, *n.* hors d'œuvre.
Nebenwind, *m.* un vent de côté.
Nebenzeit, *f.* eine ſolche Zeit, die man andern Geſchäfften abbricht, und auf etwas wendet, temps dérobé, celui qu'on retranche & dérobe à ſes principales affaires.
Neben zu, oder darneben, de côté.
Neffe, *m.* neveu.
Nehen, coudre.
Nehnadel, *f.* aiguille.
Nehpult, *n.* oder Nehküſſen, *n.* carreau.
Nehemägdlein, ſ. Näherinn.
Nehmen, prendre. für lieb nehmen, *prendre à gré, prendre en bonne part.* vor die Hand nehmen, *entreprendre quelque choſe, y mettre la main.* nehmen, entziehen, *ſouſtraire, arracher, ôter.* mit Gewalt nehmen, *enlever, arracher, emporter de force, prendre par force.*
Nehren, unterhalten, nourrir, ſuſtenter, entretenir. in gerichtlichen Sachen, *alimenter.* Obrigkeits wegen die Armen nehren, *alimenter les pauvres.* ſich mit etwas nehren, *gagner ſa vie à quelque choſe.*
Nehrer, *m.* der einen oder ſich ſelbſt nehrt, nourriſſier.
Neid, *m.* envie, malveuillance, jalouſie.
Neiden, einem ungewogen und ungünſtig ſeyn, envier, porter envie, avoir envie.
Neidiſch, envieux.
Neige, *f.* la lie, la baiſſiere, le reſte. das Faß ſteht auf der Neige, *ce tonneau eſt au bas.* der Wein iſt auf der Neige, *le vin eſt au bas, il ſent la lie.*
Neigen, incliner, pancher, fléchir, ſich bücken, ſe baiſſer, ſe courber. der Tag neiget ſich, *le ſoir approche, il ſe fait tard.* zu etwas geneigt ſeyn, *avoir du penchant, de la penſe, de l'inclination à quelque choſe.*
Neigung, *f.* Hang, le panchement. Neigung zu etwas, *inclination, propenſion, panchant.*
Nein, non. nein zu etwas ſagen, verneinen, *nier, dire que non, refuſer.*
Neike, *f.* oillet, giroflée.
Nelkenſtock, *m.* giroflier.
Nemlich, ſ. Nämlich.
Nennen, heißen, Namen geben, appeller quelqu'un, nommer, traiter de.
Nennung, *f.* nomination.
Nerve, *f.* un nerf.
Nervenarzney, *f.* neurîtique.
Neſſel, *f.* Brennneſſel, ortie. taube Neſſel, welche nicht brennt, *ortie morte.* mit Neſſeln reiben, *piquer d'orties.*
Neſſeltuch, *n.* mouſſeline.
Neſt, *n.* le nid.
Neſtel, *f.* aiguillette, lacet.
Neſteln, aiguilletter, noüer avec une aiguillette.
Neſtelſtift, *m.* fer d'aiguillette.
Neſtler, *m.* aiguillettier.
Nett, net, propre. *adv.* nettement. nett machen, *nettoyer.*
Nettigkeit, *f.* netteté, propreté.
Netz, *n.* zum Fiſchen, un filet, un rets, tramail. Netz der Jäger, *filet ou rets de chaſſe.* Netz in den Thieren, welches um das Eingeweide geht, *la coëffe, la coëffe des entrailles, épiploon.*
Netzen, naß machen, moüiller, arroſer.
Netzſchüſſlein, *n.* der Weiber, die ſpinnen, moüillon.
Netzung, *f.* la moüillure, arroſement.
Neu, récent, neuf, nouveau, nouvel, frais, moderne. neu machen, *renouveller, faire quelque choſe de nouveau, rendre neuf.* aufs neue, *derechef, de nouveau.* neue

Zeitung, *quelque choſe de nouveau; des nouvelles.* etwas neues lieben, *être ami de la nouveauté.* von neuem, *de nouveau, encore, derechef.*
Neubeaierig, ſ. Neugierig.
Neubekehrt, nouveau converti.
Neubruch, *m.* terre nouvellement défrichée; terre neuve; novale.
Neue, ſ. Neuigkeit.
Neuerfinden, découvrir, inventer.
Neuern, innover, renouveller.
Neuerung, *f.* nouveauté. der Neuerung anfängt, *novateur.*
Neugebacken, cuit, boulangé tout fraîchement. neugebackener Edelmann, *un noble de nouvelle impreſſion.* neugebackene Sachen, *choſes nouvellement ou fraîchement inventées.*
Neugebohren, nouveau né.
Neugierig, curieux.
Neugierigkeit, *f.* curioſité.
Neujahr, *n.* nouvel an. anſtatt Neujahrsgabe, *f.* étrene. Neujahr geben, *étrener, donner des étrenes.*
Neuigkeit, *f.* nouveauté. dieſer iſt ein Liebhaber der Neuigkeit, *c'eſt un homme, qui aime les nouveautés.*
Neulich, kurz geſchehen, nouveau, frais dernier. das iſt erſt neulich geſchehen, *cela eſt encore frais, nouveau, il n'y a pas long-temps, que cela s'eſt fait, eſt arrivé* neulich, unlängſt, adv. *nouvellement, dernierement, n'a guéres, il n'y a pas long-temps, récemment, fraîchement, de fraîche memoire.*
Neuling, *m.* novice, apprentif. Neuling am Hofe, in der Liebe, *novice à la cour, en amour.*
Neumond, *m.* la nouvelle lune.
Neun, neuf.
Neunauge, *f.* Lamprete, Bricke, une lamproye.
Neune, *f.* un neuf. eine Neune in der Karte, *un neuf.* eine Zahl von Neunen, *une neuvaine.*
Neunfach, neunfältig, neuf fois autant.
Neunhundert, neuf cent.
Neunjährig, de neuf ans.
der Neunte, le neuviéme. zum neunten, *neuviémement.*
Neunzehen, dix-neuf.
Neunzig, nonante; quatre-vingt dix. (das erſte iſt in der Rechenkunſt gebräuchlich, das letzte aber im Reden.)
Neunzigſt, nonantiéme; quatre-vingt-dixiéme.
Neutral, Neutraliſt, *m.* neutre. *adv.* neutralement. neutral bleiben, *démeurer neutre, garder la neutralité.*
Neutralität, *f.* neutralité.
Nicht, non, ne pas, point, non pas. ganz und gar nicht, *ne point, point du tout.* mit nichten, *nullement; en nulle façon.* zu nichte machen, *anéantir, abolir, mettre à néant, défaire, éluder.* zu nichte werden, *s'anéantir, ſe conſumer, ſe perdre.*
Nichtig, untüglich, nichts werth, vain, inutile, de nulle valeur de néant. nichtig machen, *annuller, rendre de nulle valeur.* für nichtig erklären, *proteſter de nullité, déclarer nul.*
Nichtigkeit, *f.* vanité, nullité. ſeine Nichtigkeit vor Gott erkennen, *s'abîmer devant Dieu.*
Nichts, ne rien. nichts ſehen oder hören, *ne voir, n'entendre goute.* nichts als, *rien que, pur, ne que.* nichts anders als, *rien d'autre que, ſi non.* nichts deſto weniger, *néanmoins, non obſtant cela.* nichts achten, nichts darnach fragen, *ne faire point d'état, ou d'eſtime, ne pas tenir compte.* man hält nichts auf ihn, *il n'eſt pas en crédit ou en eſtime.*
Nichtsnützig, Nichtswürdig, frivole, indigne. nichts werth, *de néant, de nulle valeur.*
Nicken, winken, cligner, faire ſigne des yeux.
Nie, niemals, ne jamais.
Nieder, nicht hoch, bas. nieder, herunter, hernieder, unter, *en bas, deſſous.* auf und nieder, *haut & bas.*
Niederbeugen, herunterbiegen, baiſſer, courber, abbaiſſer.
Niederbinden herab oder abbinden, detacher. niederbinden, niedrig und nicht hoch binden, *lier par le bas.*
Niederblaſen, herunter blaſen, abbattre en ſouffiant.
Niederbücken, ſich niederbücken, ſe baiſſer, s'abbaiſſer, s'incliner, ſe pancher.
Niederdrücken mit einer Laſt, aſſommer, affaiſſer, accabler, déprimer, fouler.
Niederfallen, herunterfallen, déchoir, cheoir en bas, tomber. niederfallen vor einem, *ſe proſterner devant quelqu'un*, oder *aux pieds de quelqu'un.* das Niederfallen, *la proſternation.*
Niederfällen, abbattre, faire tomber par terre.
Niederfliegen, voler en bas.
Niedergang, *m.* der Sonne, le ſoleil couchant, le coucher du ſoleil. die Stadt liegt gegen Niedergang, *la ville regarde l'occident.* Niedergang oder Weſt, *occident, couchant.*
Niedergehen, die Sonne geht nieder oder unter, le ſoleil ſe va coucher.
Niederhauen, tuër, paſſer au fil de l'épée.

Niederhocken, s'accroupir. das Niederhocken, *l'accroupissement.*
Niederjagen, herabjagen, chasser en bas.
Niederkleid, *n.* les chausses.
Niederknien, auf die Knie sitzen, oder fallen, fléchir les genoux, se prosterner, s'agenouiller.
Niederkommen, gebähren, accoucher, se délivrer. niederkommen vor der Zeit, *se blesser, faire une fausse couche.*
Niederkunft, *f.* der Frauen, accouchement, couche, délivrance.
Niederlage, *f.* da man dem Feinde eine große Anzahl erschlägt, défaite, déroute, massacre, carnage, déconfiture. eine große Niederlage erleiden, *perdre une grande bataille, être défait, faire une grande perte.* eine große Niederlage thun, *faire un grand carnage, tuër beaucoup de monde, faire main basse.* Niederlage, *f.* das man einem zu verwahren giebt, *dépôt, ce qu'on baille en garde à quelqu'un.*
Niederlage der Waaren, sie weiter zu bringen, entrepôt. wegen eines Rechts, *étape.*
Niederland, *n.* le pays-bas.
Niederländer, *m.* Flamand.
Niederländisch, du pays-bas; flamand.
Niederlassen, herablassen, dévaler, avaler, descendre, baisser. die Segel, *abaisser les voiles.* sich häuslich oder wohnhaft niederlassen, *fixer son domicile, sa demeure, s'établir en quelque lieu.*
Niederlegen, hinlegen, mettre bas, poser, déposer. niederlegen, schlafen legen, *coucher, mettre au lit.* sich niederlegen, *se coucher, se mettre au lit.* einem den Hochmuth niederlegen, *abbattre l'orgueil de quelqu'un.* die Begierden niederlegen, *amortir, éteindre.* niederlegen, abmähen, abschneiden das Getreide, *abbatre.* niederlegen eine Bedienung, *abdiquer.*
Niederliegen, être couché, s'incliner, pancher. niederliegen, nicht hoch liegen, *être couché bas.*
Niedermachen, défaire, tuër, massacrer, faire main basse, assommer.
Niedermetzeln, massacrer.
Niedermetzelung, *f.* carnage.
Niederreissen, zu Boden reissen, abbattre, détruire, démolir, mettre par terre, jetter bas, renverser. niederreissen, als einen Zaun oder Mauer, *déclorre.* eine Mauer um die Stadt, *démanteler, raser.*
Niederreissung, *f.* démolition, destruction, renversement.
Niederreiten, renverser du cheval.
Niederrennen, renverser en courant.
Niederschießen, zu Grunde schießen, renverser, abbatre à coups de canon, de flèche ou d'arquebuse.

Niederschlagen, zu Boden schlagen, abbattre comme d'une perche, assommer, jetter par terre. niederschlagen, todtschlagen, *tuër, défaire, massacre.* niederschlagen das Gemüth, *abbaisser, abbattre l'esprit.* das Niederschlagen des Gemüths, *abbaissement de courage, accablement.* niedergeschlagenes Gemüth, *abbatement.* niederschlagen in der Chymie, *précipiter.* niederschlagend, *précipitant.* ein Niederschlag, *précipité,* oder das Niederschlagen. niederschlagen die Säure, *abbatre* die Augen, *baisser les yeux.*
Niedersetzen, mettre bas, déposer, poser. sich niedersetzen, *s'asséoir.*
Niedersinken, tomber par terre, s'évanoüir. niedersinken, sich senken, wie ein Gebäude, *s'affaiser.*
Nieder singen, nicht hell, sondern leise singen, chanter bas.
Niedersitzen, s'asseoir. niedersitzen auf dem Hintern, wie einige Thiere, *s'accroupir.* das Niedersitzen, *accroupissement.*
Niederstechen, abbatre d'un coup d'épée.
Niederstoßen, renverser, jetter, porter par terre.
Niederträchtig, bas, abject. niederträchtiges Gemüth, *ame basse, abjecte.*
Niederträchtigkeit, *f.* bassesse d'ame.
Niederträchtiglich, bassement.
Niedertreten, fouler aux piés.
Niederwerfen, jetter par terre, abbatre, renverser, coucher par terre.
Niederwerfung, *f.* renversement, dégât.
Niederziehen, zu Boden ziehen, tirer par terre, en bas.
Niedlich, exquis, délicat, friand, ou excellent. niedliche Speisen, *des viandes excellentes, délicates, des friandises.*
Niedlichkeit, *f.* délicatesse, friandise.
Niedrig, humble, bas. niedriger stimmen, *abbaisser.* um einen halben Ton, *d'un demiton.*
Niedrigen, herunter lassen, abbaisser, avaler. sich erniedrigen, demüthig seyn, *s'humilier, s'abbaisser.*
Niedrigkeit, *f.* geringer Stand und Ansehen, basse condition, pauvre état.
Niedrigung, *f.* Erniedrigung, humiliation, abbaissement.
Niemals, ne jamais.
Niemand, kein Mensch, nicht einer, nul, ne personne, pas un. ich will niemand einladen, als dich, *je n'inviterai personne que vous.*
Niere, *f.* rein, rognon.
Nierenstein, *m.* la pierre aux reins. das Nierenweh haben, *avoir mal aux reins.*

Nie-

Nieseln, *vulg.* naziller. der da nieselt, *nazard, nazilleur, nazillard.*
Niesen, éternuër. niesen machen, *faire éternuër.* das Niesen, *éternuëment.*
Niespulver, *n.* Nießwurz, *f.* ellébore.
Nießen, genießen, Genuß haben, joüir, avoir l'usage, l'usufruit, la joüissance, la possession.
Nießung, *f.* usage, joüissance.
Niete, *f.* ein Loos in der Lotterie, das nichts bekömmt, ein leerer Zettel, billet blanc.
Nimmer, nimmermehr, zu keiner Zeit, ne jamais.
Nirgends, an keinem Orte, nulle-part.
Nisse, *f.* die den Menschen und Thieren in den Haaren hangen, und Läuse bringen, lentes.
Nissig, voller Nisse, plein de lentes.
Nisten, ein Nest bauen, nicher. das Nisten, *le nichement des oiseaux.*
Noch, encore. noch, weder, *ni, ni; ne, ni.* du sollst weder spielen noch schwören, *tu ne joüeras point, ni ne joüeras.* er kann weder lesen noch schreiben, *il ne sait ni lire, ni écrire.* noch einmal, *encore une fois.* noch dazu, *davantage, encore.* noch so viel, *encore autant.* noch nicht, *pas encore.* was noch mehr ist, *qui plus est, de plus, davantage.*
Nochmalig, réïtéré, répété.
Nochmals, encore une fois, encore un coup; de nouveau.
Nonne, *f.* religieuse, moniale; im Spotte, nonnette; ehemals sagte man nonnain, und wird noch in etlichen Büchern gefunden.
Nonnenkloster, *n.* monastére de réligieuses, couvent de filles.
Nonnenleben verlassen, se dévoiler, quitter le voile.
Nord, *m.* Mitternacht, Nord, Septentrion.
Nordisch, nördlich, das nach Norden liegt, septentrional, de Nord, boréal.
Nordpol, *m.* pole arctique.
Nordstern, *m.* l'étoile du nord.
Nordwind, *m.* vent de bise, du nord.
Norwegen, *n.* Norwégue.
Nößel, *n.* une chopine.
Notariamt, *n.* Notariat.
Notarius, *m.* Notaire.
Note, *f.* in der Musik, note. weiße, schwarze, geschwänzte, doppeltgeschwänzte *note blanche; noire; crochue; double-crochue.*
Note, Anmerkung, *remarque.*
Noth, Nothwendigkeit, *f.* nécessité. Noth, Trübsal, *misère.*
Nothdurft, *f.* nécessité, besoin, pauvreté, indigence. seine Nothdurft verrichten, *faire ses affaires, lâcher l'aiguillette, aller à ses affaires.*
Nothdürftig, pauvre, indigent, disetteux, nécessiteux.
Nothfall, *m.* cas de nécessité. im Nothfalle, *en cas de besoin, de nécessité.*
Nothhelfer, *m.* qui donne du secours dans le besoin; libérateur.
Nöthig, nécessaire, besoin. nöthig haben, *avoir besoin, avoir affaire de quelque chose.*
Nöthigen, contraindre, forcer, obliger; *it.* presser, inviter.
Nöthigung, *f.* contrainte; *it.* invitation.
Nothlüge, *f.* mensonge officieux, qui se dit par contrainte.
Nothnagel, *m.* le pis-aller.
Nothpfennig, *m.* argent de reserve, pour la nécessité; argent mignon.
Nothstall, *m.* die Pferde darein zu schließen, bey den Schmiden, travail.
Nothwehr, *f.* défense nécessaire.
Nothwendig, *adj.* nécessaire. *adv. nécessairement, de nécessité absoluë, absolûment, sans replique, par force.*
Nothwendigkeit, *f.* nécessité, obligation, choses nécessaires.
Nothzüchtigen, forcer, violer une femme.
Nüchtern, à jeûn, à cœur jeûn, qui n'a pas encore déjûné, sobre, tempérant, *adv.* sobrement.
Nüchternheit, *f.* bon régime, diéte, frugalité, sobrieté.
Nudel, *f.* vermicelli, vitelots, macaroni.
Null und nichtig, nul, de nulle valeur.
Nulle, *f.* unter den Zahlen, un zéro.
Nun, ißt, maintenant, à cette heure. nun, derowegen, *donc.* nun wohlan, *ça ça donc.* nun aber, *or.*
Nüpfen, ein wenig trinken, goûter le vin, gobeleter.
Nur, seulement, ne-- que, pur, purement.
Nuß, *f.* noix, noisette.
Nußbaum, *m.* noyer.
Nußbäumen, de noyer.
Nußbeisser, *m.* Nußbrecher, *m.* cassenoisette.
Nußkern, *m.* le noyau.
Nußsattel, *m.* inwendig zwischen den Viertheilen des Kerns, le zeste d'une noix.
Nußschale, *f.* coquille de noix. die grünen Nußschalen, *écale de noix; brou.*
Nutz, *m.* utilité, profit, fruit, emolument, avantage, gain. sich zu Nutze machen, *se prévaloir, faire ses choux gras de quelque chose, en tirer profit, avantage.* Nutzen schaffen, *faire du profit.* Eigennutz, *profit particulier, propre profit.* gemeiner Nutz, *utilité publique, bien public.*

Nütz-

Nütz, für nützlich, s. Nützlich. das ist euch nichts nütz, cela ne vous est pas profitable, cela ne vous sert à rien oder de rien.
Nutzbar, utile, profitable, avantageux. einträglich, *qui rapporte, rapportant.*
Nutzbarkeit, *f.* utilité, avantage.
Nutzbarlich, *adv.* utilement, avantageusement.
Nutzen, Nutzen bringen, profiter, être utile ou profitable, apporter du fruit. nutzen, für gebrauchen, *employer, user, se servir, joüir, en avoir les fruits, les émolumens.*
Nützlich, utile, profitable, expédient, fructueux, bon à quelque chose, *adv. profitablement, avec utilité, avec profit, avec avantage, fructüeusement.*
Nützlichkeit, *f.* utilité, profit.
Nutzung, *f.* usage, joüissance, perception.

O.

O, ah. o daß, *plût à Dieu que, Dieu veuille que; oh que.* o sie ist schön! *la peste! qu'elle est belle!* o ich Elender, *miserable que je suis!*
Ob, si. man muß sehen, ob es uns anstehe, *il faut voir, si cela nous convient.* obgleich, obwohl, obschon, quoique, bienque, encoreque. obgleich dieses oder jenes geschieht, obschon dieser oder jener Verdruß davon hat *malgré, malgré que.* ob es gleich regnet, *malgré la pluye.* ob er schon nicht will, *malgré lui.* ob es gleich Vater und Mutter verdrießt, *malgré pére & mére.*
Obacht, *f.* inspection, soin, observation. in Obacht nehmen, *observer, remarquer.*
Obangedeuteter Maßen, de la maniere susdite.
Obgemeldet, susdit, mentionné.
Obdach, *n.* toit; *it.* logement.
Oben, là-haut, en haut, dessus. oben auf, *au-dessus, par dessus.* oben, wenn man in einem Buche das vorhergehende andeutet, *ci-dessus.* das, was oben ist, *le dessus.* von oben her, *d'en haut.*
Obenan sitzen, avoir la place d'honneur, être assis au haut bout.
Obenher, en haut. das, was obenher ist, *le dessus.*
Obenherab, d'en haut.
Obenhin, légérement, en passant, à la légére, à la hâte, à la volée.
Obenschwimmen, nager en haut, surnager.
Obstehen, être en haut ou dessus.
Ober, (im Gegensatze von nieder) haut. Oberelsaß, *la haute Alsace.* der Oberrhein, *le haut Rhin.* ober, oder über etwas, *supérieur, de dessus, d'en haut.* die obere Lippe, *la lévre de dessus, la lévre d'en haut.* Ober, bey den großen Hofämtern, *grand:* als Oberschenke, *grand-échanson.* Ober, bey andern geringen Aemtern, *premier:* als Oberküster, *premier marguillier.* Ober, bey andern Bedienten von eben dem Range, *chef.* der Oberdeputirte, *le chef de la députation.* die Obern, *les supérieurs.* die oberen Classen, *les classes majeures.*
Oberaufseher, *m.* surintendant, directeur.
Oberaufsicht, *f.* surintendance, direction.
Oberbefehlshaber, *m.* commandant en chef.
Oberbett, *n.* Deckbett, couverture.
Oberfläche, *f.* surface, superficie.
Obergewalt, *f.* souveraineté, autorité suprême. der Obergewalt hat, *souverain, indépendant, prince absolu.*
Oberhand, *f.* le dessus. Oberhand behalten, *vaincre, remporter la victoire.* die Oberhand bekommen, *devenir plus fort, avoir le dessus, prévaloir.*
Oberhaupt, *n.* chef.
Oberherr, *m.* supérieur, souverain, seigneur absolu.
Oberherrschaft, *f.* supériorité, souveraineté.
Oberleder, *n.* an den Schuhen, empeigne.
Oberlippe, *f.* la lévre de dessus, supérieure.
Oberschwelle, *f.* le linteau de la porte.
Oberst, Souverain. Oberster in einer Abtey, *Supérieur.* in einem Kloster, *Prieur.* im Kriege, *Colonel.* Schweizeroberster, *Colonel des Suisses.* Oberster einer Schule, *Principal d'un collége, le chef.* Oberstlieutenant, *Lieutenant Colonel.*
Oberstelle, *f.* supériorité, dignité, place ou autorité de supérieur, prééminence, le premier lieu, le haut bout, le premier rang.
Obertheil, *m.* und *n.* am Arme, *le gros du bras.* der Obertheil am Beine, *le haut de la jambe.* der Obertheil am Ohre, *l'aile ou le haut de l'oreille.*
Oberwähnt, obgemeldet, ci-dessus mentionné; susdit.
Obgleich, s. Ob. it. Obschon.
Obhut, *f.* des Höchsten, la garde du très-haut, la garde de Dieu.
Oblate, *f.* oublie; it. pain à cacheter.
Obliegen, sich auf etwas legen, se mettre à quelque chose, s'y attacher, s'y appliquer.

obliegen, den Platz behalten, gewinnen, *vaincre, fourmonter, demeurer maître de la campagne, remporter, gagner la victoire.*
Obrigkeit, *f.* Magistrat, puissance souveraine, supérieur.
Obrigkeitlich, du magistrat. obrigkeitliche Würde, *la dignité ou la charge d'un magistrat, la magistrature.* eine obrigkeitliche Person in der Stadt, *un magistrat.*
Obschon, obgleich, obwohl, quoique, bienque, encoreque.
Obsicht, *f.* inspection. Obsicht haben, *avoir soin, inspection.*
Obsiegen, vaincre, surmonter, gagner, ou remporter la victoire.
Obsieger, *m.* le vainqueur.
Obst, *n.* fruit, fruitage.
Obstbaum, *m.* arbre fruitier.
Obstgarten, *m.* verger, pommeraye, lieu planté d'arbres fruitiers, jardin fruitier.
Obstkammer, *f.* worein man das Obst schüttet, la chambre au fruit, où on garde les fruits, fruitiere.
Obstverkäufer, *m.* fruitier, vendeur de fruits.
Obstwerk, *n.* fruitage.
Obwohl, s. Obschon.
Ochs, *m.* bœuf, taureau. junger Ochs, *bouvillon, jeune bœuf.*
Ochsen-, von Ochsen, d'un bœuf, de bœuf.
Ochsenauge, *n.* œil de bœuf.
Ochsenaugen, des œufs au miroir.
Ochsenfleisch, *n.* du bœuf.
Ochsenhaut, *f.* la peau d'un bœuf.
Ochsenhirt, *m.* bouvier.
Ochsenkraut, *n.* bugrane.
Ochsensenne, *f.* nerf de bœuf.
Ochsenstall, *m.* étable à bœufs, bouverie.
Ochsentreiber, *m.* bouvier.
Ochsenzunge, *f.* de la buglose.
Ocker, *m.* ocre.
Octave, *f.* octave, in der Musik.
October, *m.* Weinmonat, Octobre.
Oculiren, Bäume, oculer; enter en écusson.
Oculist, *m.* un oculiste; opérateur pour les yeux.
Oder, entweder, ou, ou bien. oder für sonst, *autrement.*
Odermennig, *f.* agrimoine.
Oed, ledig, vuide, desert. öde machen, leeren, *vuider, gâter, désoler.* öde machen, verheeren, *detruire, gâter, mettre à sac, déshabiter.*
Oeffentlich, public, *adv.* publiquement.
Oeffnen, aufthun, ouvrir. öffnen, (eine Schleuse,) *lâcher.* einen Brief öffnen, *ouvrir une lettre, la décacheter.* öffnen, das vor dem Loche steckt, wegthun, *déboucher.* als ein Gefäß, Leibesverstopfung; *Frisch. Dict.* item den Weg oder Paß, *idem.* öffnen, was verstopft ist, *dégorger.* öffnend, als eine Arzeney, *aperitif.*
Oeffnung, *f.* ouverture. Oeffnung in einer Mauer, eine Thüre oder Fenster darein zu machen, *baye.* Oeffnung machen, *percer.* Oeffnung, die mit Gewalt gemacht wird, in eine Mauer, Zaun, Wall &c. *brêche.* keine Oeffnung, (Stuhlgang) haben, *être constipé, n'avoir pas le ventre libre.*
Oefter, souvent, plus souvent.
Oehr, *n.* Nadelöhr, le cul de l'aiguille. Oehr an einem Geschirre, Handhebe, *le manche.*
Oel, *n.* huile. mit Oele schmieren, *frotter avec de l'huile, huiler, oindre.* Oel daran thun, als an Salat, *enhuiler.* Baumöl, *huile d'olive.*
Oelbaum, *m.* olivier.
Oelbaumgarten, *m.* jardin d'oliviers.
Oelberg, *m.* le mont olivier.
Oelblatt, *n.* feuille d'olivier.
Oelen, tremper dans de l'huile; frotter d'huile.
Oelfarbe, *f.* couleur en huile. mit Oelfarben malen, *peindre en huile.*
Oelflasche, *f.* Oelägel, *n.* bouteille, tonnelet ou baril à huile.
Oelhändler, *m.* huilier.
Oelig, ölicht, voll Oel, plein d'huile, huileux, oléagineux.
Oelmühle, *f.* moulin à huile.
Oelschläger, *m.* huilier.
Oeltränken, abbreuver d'huile.
Oelverkäufer, *m.* huilier, qui vend de l'huile.
Oelung, *f.* letzte Oelung, l'extréme onction, les saintes huiles.
Oesse, *f.* Schmiedösse, forge.
Oestreich, *n.* Autriche. das Haus Oestreich, *la maison d'Autriche.*
Oestreichisch, d'Autriche.
Ofen, *m.* un fourneau, four, fournaise. die drey Männer im feurigen Ofen, *les trois enfans dans la fournaise.* Backofen, *four.* Glasofen, *four de verrerie.* Kalkofen, *four à chaux.* Ziegelofen, *four à briques.* Schmelzofen, *fournaise,* nämlich wo Eisen, Metall &c. zum Gießen fließt. Distillirofen, und andere chymische Oefen, *fourneau.*
Ofenbruder, *m.* casanier.
Ofengabel, *f.* un rable, un fourgon.
Ofenloch, *n.* l'embouchure (la bouche) d'un fourneau.
Ofenplatte, *f.* das Blatt, darauf das Feuer liegt, le fond du fourneau, sur lequel on fait du feu.
Ofenthürlein, *n.* eisernes, bouchoir.
Ofenwisch, *m.* écouvillon.

Ofen-

Offen, ouvert. offener Kopf der Kinder, *la fontaine.* offener Schaden, *fistule.* offenes Fenster, *fenêtre ouverte.* Offenwerden eines Lehens, *ouverture de fief.* offenes Feld, *vase campagne.*

Offenbar, kündig, unverholen, manifeste, connu, notoire. offenbar machen, an Tag bringen, *manifester, publier, divulguer, mettre en évidence.* am Tage seyn, *être notoire & manifeste.* offenbar werden, *devenir public, se découvrir.*

Offenbaren, manifester, révéler, découvrir, rendre public.

Offenbarlich, am Tage, klärlich, ouvertement, clairement, manifestement, évidemment, à la vûë de tout le monde.

Offenbarung, *f.* Entdeckung, révélation, manifestation, ouverture. Offenbarung St. Johannis, *l'apocalypse de S. Jean.*

Offenherzig, franc, rond, sincére, naïf, ouvert.

Offenherzigkeit, *f.* droiture, ingenuité, bonne foi, franchise, sincérité, candeur.

Offentlich, das nicht heimlich geschieht oder ist, public, manifeste, évident. öffentlich vor iedermann, *publiquement, devant tout le monde.* öffentlich bekennen, *confesser devant tout le monde.*

Oft, oftmals, zum öftern, souvent, plusieurs fois, souventefois, beaucoup de fois, fréquemment, fréquent. gar oft, vielmals, *fort souvent, beaucoup de fois.* so oft, so oftmals, *si souvent, tant de fois.* nicht oft, *peu souvent.* wie oft? *combien de fois?*

Oftmals, *f.* Oft.

Oftmalig, *adj.* réïteré, souvent.

Oheim, *m.* Ohm, *m.* oncle.

Ohm *f.* Weingefäß, setier de vin, mésure.

Ohne, sonder, sans. ohne Scherz, *raillerie à part.* ohne, allein, ohn, *excepté.* es war nichts darinne, ohne ꝛc. *il n'y avoit rien que, si non.* es ist keine Obrigkeit ohne von Gott, *il n'y a point de puissance, qui ne vienne de Dieu.* ohn werden das Gold, es verschwenden, *dépenser.* ohn werden die Waaren, *vendre des marchandises.* es ist nicht ohne, vulg. *il est bien vrai.*

Ohngefehr, d'avanture. bey nahe, *environ, à peu près, vers.*

Ohngefehr, zufällig, fortuit, casuël.

Ohnmacht, *f.* pâmoison, foiblesse, évanouissement, défaillance de cœur.

Ohnmächtig, pâmé, évanoüi. er ist ohnmächtig geworden, *il lui prit une défaillance.* ohnmächtig werden, *s'évanoüir.*

Ohnstreitig, sans dispute, sans contredit.

Ohr, *n.* l'oreille. ungestalt, den Ohren nach, sonderlich von Pferden, *un oreillard.* die Ohren abschneiden, *couper les oreilles à quelqu'un, essoriller,*

Ohr, *n.* der Henkel an einem Kruge, Zober, un manche, une anse, l'oreille, l'oillon.

Ohrband, *n.* eines Degens, un bout de fourreau.

Ohrenarzeney, *f.* médicament acoustique.

Ohrenbeichte, *f.* confession auriculaire.

Ohrenbläser, *m.* un rapporteur, flagorneur, médisant.

Ohrenfinger, *m.* le petit doigt, doit auriculaire.

Ohrengeschwür, *n.* enflure, apostume des oreilles, orillon.

Ohrenklingen, *n.* le tintement, ou cornement des oreilles.

Ohrennerve, *f.* nerf acoustique.

Ohrensausen, *n.* les bruits, les tintouins, les bourdonnements des oreilles.

Ohrenschmalz, *m.* l'ordure des oreilles.

Ohrfeige, *f.* Maulschelle, soufflet.

Ohrgehenke, *n.* pendant d'oreille, bagues d'oreille, boucles d'oreille, perce-oreille. ein Ohrring, der sich nur in die Ohrläpplein klemmt, und nicht durchgeht, *oreillette.*

Ohrläpplein, *n.* le bout ou tendron de l'oreille, lobe.

Ohrlöffel, *m.* un cure-oreille.

Ohrring, *m.* Ohrgehenk, *n.* pendant.

Ohrwehe, *n.* mal d'oreilles, otalgie.

Ohrwurm, *m.* perce-oreilles, oreillere.

Oleander, *m.* Giftbaum, oleandre.

Olive, *f.* olive. eingemachte Oliven, *olives confites.*

Onichel, *m.* onix.

Opera, *f.* Singespiel, l'opéra.

Operist, *m.* acteur d'opéra.

Operistinn, *f.* actrice d'opéra.

Opernhaus, *n.* la maison où l'opéra se joüe; l'opéra.

Operment, *n.* orpin, orpiment, arsenic jaune.

Opfer, *n.* sacrifice, offrande qu'on fait à Dieu, oblation.

Opferer, *m.* immolateur, sacrificateur.

Opfern, sacrifier, faire un sacrifice, immoler.

Opferung, *f.* sacrifice, offrande, immolation oblation.

Oration, *f.* une harangue. Oration halten, *haranguer.*

Orden, *m.* Stand, régle, ordre de religieux, état. der geistliche Orden, *ordre religieux.* der Ritterorden, *l'ordre des chevaliers.* der Mönche, *les ordres.* einen alten Orden der Mönche, das ein Mönchsorden heiliges halbtheilhaftig machen, *affiller.*

Ordenlich, geordnet, ordinaire, ordonné, régulier, réglé, arrangé. ordentliche Erzehlung einer Historie, *récit méthodique de quelque histoire, fait par ordre.* ordentlich bestimmt, *legitime.* ordentliche Obrigkeit, *magistrat légitime.* ordentliche Mittel, *moyens légitimes.* ordentlicher Richter, *juge compétant & légitime.* ordentlich, wie es die Ordnung vermag, *par ordre, d'ordre, avec bon ordre.* ordentlich setzen, *mettre en ordre, arranger.*

Ordiniren, ordiner, investir, confirmer un ministre d'église, faire un proposant ministre, le recevoir, lui imposer les mains.

Ordnen, in eine Ordnung setzen, arranger, disposer. das Kriegsvolk ordnen, *dresser une armée, la ranger en bataille.* ordnen, setzen, ansetzen, *ordonner, constituer, mettre, établir.*

Ordnung, *f.* Reihe, un ordre, un tour, une suite. Ordnung, das Bringen in eine Ordnung, *agencement, arrangement, disposition.* Ordnung Gottes, *ordonnance de Dieu, providence, destinée.* Ordnung in Essen und Trinken, *diéte, régime de vivre.* Ordnung trennen, *rompre les rangs.* Ordnung geben, *donner les ordres.* in Ordnung setzen, als in der Syntaxi, *construire.* in Ordnung, aus der Unordnung bringen, *débrouiller, ranger.* in Ordnung stellen, *disposer, arranger.* eine obrigkeitliche Ordnung, *ordonnance du magistrat.*

Organist, *m.* organiste, joüeur d'orgues.

Orgel, *f.* orgue, les orgues.

Orgelmacher, oder Orgelbauer, *m.* facteur d'orgues.

Orgeln, auf der Orgel schlagen, joüer des orgues.

Orgeltreter, *m.* un soufleur.

Original, *n.* eines Dinges, l'original.

Orlogschiff, *n.* oder Kriegsschiff, un vaisseau de guerre.

Ort, *m.* Platz, Stelle, un lieu, une place, un endroit, an allen Orten, *en tous lieux.* dem Orte nach, *local.* Ort, Stelle eines Buches, *passage, endroit.*

Ort, *f. n.* eines Güldens oder Thalers, le quart d'un florin ou d'un rixdale.

Ortband, *n.* das Eckholz an einem Hause, une poutre, qui fait le coin d'une maison, poutre angulaire. Ortband, Ohrband an der Scheide, *le bout d'un fourreau, bouterole.*

Ost, *m.* Morgen, orient, levant.

Ostindien, *n.* les Indes orientales.

Ostsee, *f.* la mer baltique.

Ostwärts, du côte d'orient.

Ostwind, *m.* Wind, der von Osten her kömmt, vent d'Est.

Osterlamm, *n.* l'agneau pascal.

Osterlucey, *f.* ein Kraut, aristolochie.

Ostern, *f.* le jour de pâque, la pâque. Ostern halten, *faire la pâque.*

Osterlich, das zu Ostern gehört, de pâque, pascal.

Otter, *f.* vipére, aspic. Fischotter, *une loutre.*

Ottergezücht, *n.* race viperine, ou de vipére.

Otternis, de vipére.

Otterwurz, *f.* Schlangenkraut, serpentaire.

O weh, ah, helas.

P.

Paar, *n.* une paire; das zusammen gehört, als Handschuhe; ein Paar, das nicht nothwendig beysammen, *une couple, f.* als Thaler ꝛc. ein Paar verliebte oder verehlichte Personen. *un couple, m.* paar und paar, *deux à deux.* zu Paaren treiben, *réduire à l'extremité, aux abois.*

Paaren, zusammen fügen, joindre, accoupler, apparier.

Paarung, *f.* assemblage, accouplement, jonction, association.

Pabst, *m.* le Pape, Pontife.

Pähstler, *m.* papolâtre.

Pähstlich, oder Pähstisch, papal, pontifical, du Pape ou appartenant ou Pape. pähstliches Recht, *le droit canon.* pähstlicher Stuhl, *le saint siége, le siége apostolique, le siége de Rome.* pähstliche Würde, *papat, papauté, pontificat.*

Pabsthum, *n.* le papisme.

Pacht, *m.* Pachtung, *f.* ferme. einen Pacht schliessen, *faire un bail à ferme.* in Pacht geben, *bailler.*

Pachten, prendre à ferme; affermer.

Pachter, *m.* Pachtmann, *m.* un fermier.

Pachtgut, *n.* ferme, métairie.

Pachtherr, *m.* le censier.

Pack, *m.* Bündel, un paquet, baloc. ein Pack Briefe, *un paquet de lettres.*

Packen, zusammen machen, empaqueter, faire un paquet. sich packen, *s'en aller, se retirer d'un lieu.* packe dich weg, *va t'en.*

Packetbot, *n.* paquebot, baquebout, das Brief- oder Botenschiff.

Packwagen, *m.* chariot de bagage.

Pact, *n.* Verbündniß, pacte, paction, convention, accord, traité, condition, dont on est convenu. einen Pact mit einem

einem machen, *pactionner, faire paction; pactiser.* (diese Worte gelten nur in stylo curiae.) *s'accorder avec quelqu'un, faire un accord.*

Palast, *m.* palais, maison royale & magnifique.

Pallasch, *m.* fabre.

Pallesier, *n.* arcangelet.

Pallisade, *f.* palissade.

Palme, *f.* Palmenbaum, *m.* palmier.

Palmenzweig, *m.* palme, branche de palme.

Palmtag, *m.* oder Palmsonntag, *m.* pâques fleuries, la fête ou le dimanche des rameaux des palmes.

Panier, *n.* étendart, banniere, drapeau, enseigne. sein Panier aufrichten, *dresser sa banniere.*

Panntherthier, *n.* une panthére.

Pantoffel, *m.* verbrämter, mule. schlechter, *pantoufle.*

Pantoffelholz, *n.* Gorckholz, du liége, du subier.

Pantoffelmacher, *m.* cordonnier, qui fait des mules; pantoufflier.

Pantsch, *m. vulg.* la panse, le ventre.

Panzer, *n.* une cotte de maille, cuirasse, corselet. mit einem Panzer angethan, *cuirassé.*

Panzerhemd, *n.* une cotte d'armes.

Papagey, *m.* perroquet.

Papageykraut, *n.* la jalousie, amarante ou passe-velours de trois couleurs.

Papier, *n.* papier. durchschlagendes Papier, *papier brouillard, papier, qui perce, qui passe, qui boit, papier coulant, ou gris.* feines Postpapier, *papier fin & délié.* grobes Papier, *papier brouillard, qui sert pour envoleper les mercieres, ou marchandises, maculature.* allerhand unnützes, vollgeschmiertes Papier, *paperasses.* Papier machen, *faire du papier.* zu Papiere bringen, beschreiben, *mettre par écrit, coucher par écrit, mettre sur le papier, jetter sur le papier.*

Papieren, de papier.

Papiermacher, *m.* Papiermüller, *m.* papetier

Papiermühle, *f.* paperie, moulin à papier.

Papist, *m.* (Schmähwort,) papiste.

Pappe, *f.* Brey, boulie. Pappe der Buchbinder, *colle de relieur de livres, colle de farine, d'amidon.*

Pappen, zusammen pappen, coller, pâter, agglüer.

Pappendeckel, *m.* carton.

Pappel, *f.* Pappelbaum, *m.* un peuplier.

Pappeln, *plur.* ein Kraut, la mauve.

Paradies, *n.* le paradis.

Paradiesapfel, *m.* pomme de paradis.

Paradiesvogel, *m.* la manucodiata, l'oiseau de paradis.

Parchet, *m.* de la futaine.

Paris, *n.* Paris. ein Pariser, *Parisien.*

Parlement, *n.* parlement.

Parlementiren, mit dem Feinde vom Vertrag handeln, parlementer, traiter avec l'ennemi, faire accord avec lui.

Partey, *f.* parti, faction. eines Partey halten, *tenir le parti de quelqu'un.* auf die Partey gehen, *aller en parti.*

Parteygänger, *m.* partisan.

Parteyisch, der es mit einem hält, partial, partisan, passionné, attaché à un parti. parteyisch, *adv. passionément, avec passion & partialité.*

Parteylichkeit, *f.* partialité.

Partisane, *f.* une partuisane.

Partitenmacher, *m.* un chicaneur, broüillon.

Paruque, *f.* Perruque.

Paß, *m.* passage. der Ort, wo man durch muß, enger Paß, *détroit.* einen Paß geben, *donner passage à quelqu'un.* den Paß auffthun, *ouvrir le passage.* den Paß verlegen, *fermer, barrer, ou serrer le passage.* ein Paß, ein Paßbrief, als wegen der Pest. daß man von gesunden Orten komme ꝛc. *passeport, lettre de passeport.*

nicht wohl zu Paß, krank, malade, mal disposé. wohl zu Paß seyn, *se porter bien, jouir d'une parfaite santé, être bien disposé.* das kömmt uns wohl zu Paß, *cela nous vient fort à propos,* oder *bien à point.*

Paß, *m.* den ein Pferd gehet, l'amble. einen Paß gehen, *aller l'amble.*

Passement, *n.* le passement.

Passementirer, *m.* passementier.

Passen, Achtung geben, prendre garde à quelque chose, l'épier. ich passe nicht viel darauf, *je ne m'en soucie guéres,* passen im Spiele, *dire passe.* ich passe, *je passe.*

Passen, zusammen treffen, quadrer, s'ajuster, convenir.

Paßgänger, *m.* un traquenard; haquenée.

Passion, *f.* la passion de Jesus Christ.

Passiren, geschehen, vorgehen, se passer, se faire, arriver. gut genug seyn, *passer, être passable.* zu erdulden seyn, *être tolerable ou supportable.*

Paßport, *m.* Paßbrief, un passeport.

Pasquill, *n.* eine Schmähschrift, libelle diffamatoire, satyre, injure piquante.

Pastenacke, *f.* panais, pastenade.

Pastete, *f.* un pâté.

Pastetenbecker, *m.* pâtissier.

Patent, *n.* parente.

Paternester, *n.* un chapelet, rosaire.

Pathe, *m.* der aus der Taufe hebt, parain. die Pathe, *f. maraine.* der oder die Pathe, so aus der Taufe gehoben wird, *filleul, filleule.*

Patron, *m.* Schiffherr, le patron du navire. Patron, der die Pfarre geben kann, *le collateur, celui, qui peut donner un bénéfice, ou une église, à qui bon lui semble.* Patron, Schutzhalter, *Patron, défenseur, protecteur.*

Patrone, *f.* Büchsenladung, cartouche, la charge d'une arquebuse. zu Canonen, *gargousse.* Patrone oder Modell, wornach man etwas macht. *f. un patron, modele.*

Patrontasche, *f.* garde-cartouche, gargousiere.

Patsche, *f.* Batsche.

Patschen, patrouïller. im Kothe herum patschen, - - *dans la boue.*

Pauke, *f.* timbale.

Pauken, die Pauken schlagen, battre ou toucher les timbales.

Pauker, *m.* timbalier.

Pausch, *m.* Bund Stroh, botte de paille. in Pausch und Bogen, *en gros, en bloc & en tache,* (*ou tas.*)

Pauschen, passen, s'enfler, être enflé, être gonflé ou bouffi.

Pause, *f.* Stillhaltung im Singen, pause.

Pausiren, in der Musik, faire le tacet, it. suspendre une action.

Pausback, *m.* gros joufflu, joufflard, qui a de grosses joües bien enflées.

Pech, *n.* de la poix.

Pechkranz, *m.* cercle poissé.

Pechpfanne, *f.* chaudiere à poix.

Pedal, *n.* einer Orgel, les marches des orgues.

Pedel, *m.* auf hohen Schulen, bedeau.

Pein, *f.* Plage, Marter, douleur, peine, tourment, martyre.

Peinigen, martern und Quaal anthun, tourturer, bourreler, donner la torture ou la question, tourmenter, harceler.

Peiniger, *m.* questionnaire; qui donne la question ou torture; bourreau.

Peinigung, *f.* tourment, torture.

Peinlich, das Pein anthut, ce qui tourmente. peinlich fragen, *donner la torture ou la question à quelqu'un.* peinlich verklagen, *agir criminellement.* peinliche Anklage, peinlicher Handel, *action criminelle.* peinliche Frage, Folterung, *la torture, la gêne, la question.*

Peitsche, *f.* Geißel, un foüet, une étriviere, une ecourgée.

Peitschen, geißeln, foüetter, donner le foüet. das Peitschen, als Christus, oder die Märtyrer gepeitschet worden sind, *flagellation.* das Peitschen als der Missethäter, *fustigation, fustiger.*

Pelican, *m.* un pelican.

Pelz, *m.* pelisse, pelisson, fourrure; habillement fait de peaux.

Pelzen, fait ou fourre de pelisse.

Pelzhändler, *m.* pelletier, marchand pelletier.

Pelzhaube, *f.* Pelzmütze, *f.* bonnet fourré de pelisse.

Pelzrock, *m.* robbe fourrée, habit fourré de pelisse.

Pennal, *n.* calamar, étui à plumes, garde-plume.

Pension, *f.* pension.

Peonienrose, *f.* pivoine.

Pergament, *n.* parchemin, velin. Jungfrauenpergament, *parchemin vierge.*

Pergamenter, *m.* Pergamentmacher, *m.* Pergamenthändler, *m.* parcheminier.

Pergamenterwerkstatt, *f.* Pergamentkram, *m.* parcheminerie.

Perle, *f.* perle. Glanz der Perle, das Wasser genannt, *leau.*

Perldruck, *m.* nonpareil.

Perlmutter, *f.* nére-perle, nacre de perle.

Perruque, *f.* perruque.

Perruquenmacher, *m.* un perruquier.

Person, *f.* la personne, le personnage. für meine Person, *quant à moi, pour moi.* Person in einem Spiele, *personnage, acteur.* die Hauptperson in einem Spiele seyn, *être le principal acteur dans une affaire.* Person in einem Dialogo, oder sonst einer Rede mit andern vorgestellet, *entrepar-leur, interlocuteur.* die Person, die einer vorstellt in allerley Gelegenheit, *partie.*

Persönlich, pertonnel. persönliche Vereinigung, *union personnelle.* persönlich, in der Person, *en personne.* persönlich erscheinen, *comparoître en personne.*

Perspectiv, *n.* lunette d'aproche, télescope. auf perspectiwische Art, *optiquement.*

Pest, *f.* Pestilenz, *f.* la peste, la contagion, la mortalité.

Pestilenzbeule, *f.* ulcére contagieux, bube pestilentielle, enflure, la maleboſſe, carbonelle.

Pestilenzhaus, *n.* maison des pestiférés.

Pestilenzisch, Pestilentialisch, contagieux, pestilentieux, pestilentiel.

Pestilenzkraut, *n.* petasite.

Petarde, *f.* un pétard. die Petarde ansetzen, *attacher le pétard.*

Petersilie, *f.* du persil.

Pfad, *m.* Fußweg, sentier, trace.

Pfaff, *m.* Priester, un prêtre, curé ein hoffärtiges, politisches Pfäfflein, *abbé de cour.*

Pfaffenblatt, *n.* dent de lion.

Pfaffenbodlein, *n.* fusain.

Pfahl, *m.* pieux, poteau, piquet. Weinpfahl, *échalas, paisseau.*

Pfahlklop, *m.* Pfähle einzuschlagen, un mouton, une hie, déclic, machine propre à enfoncer des pieux.

Pfählen, Pfähle einsetzen, planter des pieux, les enfoncer dans la terre. die Weingär-

ten

ten pfählen, échalasser les vignes, les paisseler.
Pfahlwerk, n. palissade. in Weinbergen, pessélage.
Pfalz, f. Palatinat.
Pfalzgraf, m. Comte Palatin.
Pfand, Unterpfand, n. gage, hypothéque. zu Pfande geben, engager, donner en gage. Pfand nehmen, prendre en gage. Pfand lösen, dégager, retirer ses gages.
Pfänden, ein Pfand nehmen, prendre des gages de quelqu'un, executer.
Pfandgeld, n. droit de saisie.
Pfandmann, m. Geissel, ôtage.
Pfandschilling, m. arres ou erres, denier à Dieu.
Pfanne, f. in der Küche, une poile. Pfanne, f. Pfännlein, n die Höhle, worinnen sich ein Bein im andern bewegt, boite.
Pfannenflicker, m. drouineur, chaudronnier.
Pfannenkuchen, m. bignet.
Pfarramt, n. Pfarre, f. paroisse, cure.
Pfarrer, m. le curé; le ministre de la paroisse.
Pfarrgenossen, plur. Pfarrkinder, plur. les paroissiens.
Pfarrhaus, n. le presbytére, la cure, la maison où loge le ministre, ou le curé de la paroisse.
Pfarrherr, m. Pasteur, ministre d'Eglise.
Pfarrkind, n. paroissien, habitant dans le territoire d'une paroisse.
Pfarrlehen, n. droit de patronage.
Pfau, m. paon, (spricht allezeit pan.) junger Pfau, paonneau.
Pfauhenne, f. panesse, pane.
Pfebe, f. Melone, melon.
Pfeffer, m. poivre. Pfeffer, eine schwarze Brühe oder Suppe, du civet, bouillon noir.
Pfefferbaum, m. poivrier.
Pfefferkorn, n. grain de poivre.
Pfefferkraut, n. de la sariette, passerage.
Pfeife, f. flûte, flageolet, pipe, sifflet, pipeau. Pfeife von Rohre, flûte à l'oignon.
Pfeifen, auf der Pfeife spielen, flûter, siffler, jouër de la flûte. den Vögeln pfeifen, piper les oiseaux.
Pfeifer, m. joueur de flûte, flûteur, siffleur.
Pfeil, m. flêche, dard, trait à tirer.
Pfeiler, m. colonne, un pilier, pilastre.
Pfeilschnell, vite comme un trait d'arbalète ou comme un dard.
Pfennig, oder Pfenning, m. in Kaisergelde, la sixiéme partie d'un sol; un double; deux deniers de France. nach schwerem oder gutem Gelde, deux deniers & demi.
Pfennigkraut, n. nummulaire.
Pfennigmeister, m. tréforier.

Pferch, m. worinnen die Schafe auf dem Felde liegen, parc de brebis.
Pferchen, die Schafe in Hürden haben, parquer. pferchen, mit dem Pferche belegen, fumer un champ.
Pferchhütte, f. cabane.
Pferd, n. cheval. Pferd zum Kriege, cheval de guerre. Pferd zum Reiten, cheval de selle. Pferd zum Ziehen, cheval de carosse, de chariot, de trait. Handpferd, cheval de main. Pferd, das gern abwirft, cheval chatoüilleux. Postpferd, cheval de poste. unbändiges Pferd, un cheval fier, indomptable. der wohl zu Pferde sitzt, qui est bien à cheval, bon cavalier, bon écuyer.
Pferdedecke, f. une housse de cheval, capa-raçon.
Pferdegeschrey, n. hennissement.
Pferdeknecht, m. palefrenier, valet d'étable.
Pferdeschiff, n. Fähre, Pferde überzusetzen, passe-chevaux.
Pferdeschwämme, f. un lavoir de chevaux.
Pferdestall, m. écurie, étable à chevaux.
Pferdezeug, m. harnois de cheval.
Pfirsich, m. Pfirsche, f. une pêche.
Pfirschbaum, m. pêcher.
Pfetzen, klemmen, zwicken, pincer, serrer, tenailler. mit glühenden Zangen pfetzen, tenailler un criminel.
Pfifferling, m. champignon.
Pfingstelume, f. le genêt.
Pfingstag, m. Pfingsten, f. pentecôte.
Pfinne, f. Finnen, am Menschen, échaubouture, échaufaison, bouton. der Schweine, grains de lépre.
Pfinnig, échaubouté, couperosé. pfinnig, als Schweine, ladre, fursemé.
Pfirsche, f. Pfersich.
Pflanze, f. plante.
Pflanzen, planter. Stücke pflanzen, dresser une batterie.
Pflanzer, m. planteur.
Pflanzgarten, m. pepiniere, complant.
Pflanzung, f. plantage.
Pflaster, n. zu Wunden, emplâtre. erweichendes, emplâtre vemollitif. warm umschlagen, cataplasme. Zugpflaster, cérat.
Pflaster, n. in Gassen und andern Oertern von Steinen und dergleichen, le pavé. das Pflaster aufbrechen, lever le pavé, dépaver. das Pflaster bessern, refaire le pavé.
Pflastern, einen Ort mit Steinen belegen, paver. pflastern, als einen Saal, carreler une salle. das Pflastern mit viereckigten Steinen, das Pflaster selbst, und die Unkosten, die darauf gehen, carrelage.
Pflastersand, m. der unter die Steine geschüttet wird, couchis.
Pflasterstein, m. pierre à paver, caillou.

carreau. die grösten mitten in der Strasse, in einer Reihe hin, cantveaux.
Pflasterlösser, m. hie, demoiselle. das Stossen, hiement. stossen, hier.
Pflastertreter, m. coureur, batteur de pavé.
Pflaume, f. prune. große Roßpflaumen, prunes impériales.
Pflaumenbaum, m. prunier.
Pflaumfeder, f. s. Flaumfeder.
Pflege, f. Wartung, da einer mit Essen und dergleichen gewartet wird, bon traitement, soin qu'on prend pour quelque malade ou vieille personne. Pflege, Amt, baillage. Pflege Vormundschaft, tutéle, curatelle, la charge d'un curateur. geistliche Pflege, diocése.
Pflegen, im Brauche und Gewohnheit haben, avoir la coûtume, avoir accoûtumé. pflegen, eines warten, Acht auf einen haben, traitter, avoir soin de quelqu'un, le servir. seiner Gelegenheit oder Gemächlichkeit pflegen, aimer ses aises, se mitonner, se mignarder, se bien traitter, se donner du bon tems, prendre ses aises. seiner Gesundheit pflegen, avoir soin de sa santé.
Pfleger, m. Landvogt, gouverneur, baillif.
Pflegsohn, m. Pflegkind, n. orphelin, pupille. Pflegsohn, welchen man aufzieht, nourriçon.
Pflegtochter, f. une pupille; fille qui est sous tutéle.
Pflegvater, m. Vormund, tuteur, curateur. der einen aufzieht, groß zieht, nourricier.
Pflicht, f. Amtsgebühr, devoir, office, obligation. seine Pflicht in Acht nehmen, s'aquitter de son devoir, de sa charge, en remplir les devoirs.
Pflichtmäßig, selon son devoir.
Pfloch, m. bâton pointu. Zeltpflock, zum Strick anspannen, Bleichpflock, piquet.
Pflücken, rupfen, ôter les plumes, déplumer. pflücken, einem nach und nach das Seinige nehmen, dégraisser quelqu'un, lui ôter une partie de ses biens, le ruiner peu à peu. Früchte von einem Baume pflücken, cueillir les fruits d'un arbre.
Pflug, m. charruë. ein Stück Land, das ein Pflug bearbeiten kann, un journal, oder journeau de terre.
Pflügen, labourer la terre. das Pflügen, le labourage.
Pflüger, m. laboureur.
Pflugeute, f. le fer à nettoyer la charruë, le curoir.
Pflugschaar, f. le soc de la charruë.
Pflugsterze, f. Handhebe des Pfluges, manicheron.
Pforte, f. Thor, une porte. Ehrenpforte, arc de triomphe. die Ottomannische Pforte, la porte Ottomane.

Pförtner, m. portier.
Pfoste, f. le poteau d'une porte. das Pfostenwerk an etwas, le jambage.
Pfote, f. patte.
Pfriem, m. un poinçon.
Pflemenkraut, n. genêt.
Pfropfen, impfen, enter, écussonner.
Pfropfreis, n. une greffe à enter.
Pfründe, f. une prébende, un bénéfice.
Pfuchzen, souffler comme les chats.
Pfuhl, m. eine Pfütze, un marais, une mare, une ravine.
Pfühl, m. un coussin, carreau, traversin.
Pfund, n. une livre, un talent. der ihm 10000 Pfund schuldig war, Matth. 18, qui lui devoit dix mille talens. sein Pfund vergraben, cacher son talent dans la terre; envelopper son marc dans un mouchoir.
Pfündig, das ein Pfund wiegt, d'une livre, pésant une livre. dreypfündig, de trois livres.
Pfundleder, n. cuir à faire des semelles.
Pfund-weise, par livre.
Pfuschen, entreprendre sur le métier. schlechte Arbeit machen, bousiller.
Pfuscher, m. chambrelan, gâte-métier, oder nachdem die Materie ist, die ein unwissender Mensch in seiner Arbeit verderbet; beym Becker, gâte-pâte: beym Schuster, gâte-cuir; beym Schreiner, gâte-bois; im Büchterschreiben, gâte-papier.
Pfuscherey, f. entreprise sur le metier. schlechte Arbeit, bousillage. Pfuscherey treiben, gâter le métier.
Pfütze, f. une fosse, un marais, ou marécage, flaque.
Pfuy, fi. pfuy du Unflat, fi le vilain. pfuy des Geitzes, fi de l'avarice.
Pharisäer, m. un pharisien.
Pharisäisch, pharisaique.
Phasan, m. faisan, phaisan.
Philosophie, f. Weltweisheit, la philosophie.
Philosophiren, philosopher.
Philosophisch, philosophique.
Philosophus, m. un philosophe.
Phönix, m. Phénix.
Pichen, mit Peche beschmieren, poisser; enduire, frotter de poix; empoisser.
Pike, f. une pique.
Pickel, m. un pic, pioche.
Pickelhaube, f. casque.
Pickelhering, m. Schalksnarr, bouffon, jodelet, fagotin, harlequin.
Pickeln, faire le fou, bouffonner.
Picken, donner un coup de bec, picoter.
Pikenier, m. un piquier.
Pikenschwinger, m. joüeur de pique.
Pikenträger, m. un piquier.
Pickiren, Picket spielen, joüer une partie de piquet.
Pickling, m. s. Böckling.

Pilger, Pilgrim, m. un pélerin.
Pilgrimschaft, f. le pélerinage.
Pilgrimstab, m. bourdon.
Pille, f. pillule.
Pimpernell, f. pimpinelle, pimpernelle.
Pimpernüßlein, n pistache sauvage.
Pinsel, m. un pinceau.
Pinselströglein, n. die Pinsel zu waschen, pincelier.
Pipen, piper, pépier.
Pips, m. Krankheit der Hüner, la pépie.
Pipsen, den Pips haben, avoir la pepie.
Pissen, harnen, pisser, uriner. immer pissen, pissoter.
Pisser, m. pisseur. Bettpisser, pissenlit.
Pißpot, m. pot à pisser, pot de chambre.
Pißwinkel, m. pissoir.
Pistacie, f. pistache.
Pistol, n. zum Schiessen, pistolet. eine Dublone, pistole, doublon. mit Pistolen duelliren, se battre au pistolet. à coups de pistolets.
Pistolenhulster, f. fourreau de pistolet.
Pistolenschuß, m. coup de pistolet. einen Pistolenschuß weit, il n'y a qu'une portée de pistolet, à la portée du pistolet.
Pitschier, n. Pittschaft, n. un cachet.
Pitschieren, cacheter.
Pitschierring, m. anneau à cacheter.
Pitschierstecher, m. un graveur de cachets.
Placken, für Plagen, tourmenter, affliger, harceler.
Plage, f. mal, peine, tourment.
Plagen, tourmenter, affliger, travailler, gêner, harceler, incommoder, tracasser.
Plan, m. Pläne, f. flaches Feld, une plaine, campagne rase.
Plan, m. Riß eines Gebäudes, plan.
Planke, f. planche.
Planet, m. oder Planetstern, m. une planéte. Planeten lesen, dire la bonne avanture, tirer l'horoscope.
Planieren, détremper avec de l'eau gluante, laver, coller. einen Ort, Feld, aplanir.
Plapperer, m. un causeur, un babillard.
Plappern, babiller, causer, caqueter, jaser, jabotter, verbaliser, bavarder, débagouler.
Plätten, criailler. das Plätten, criaillerie.
Plässe, f. le devant de la tête.
Platt, plat, plain. platt schlagen, breit und dünne machen, applatir.
Platte, f. kahler Kopf, pelade, chauveté. eine Platte scheeren, raser une couronne sur la tête, couper les chevaux en forme de couronne. Platte, Blech, platine, plaque. eiserne Platte, plaque de fonte. Kupferplatte, planche de graveur. die Platte eines Tisches, le dessus d'une table; oben auf einer Säule, l'abaque.
Platteisen, n. Halbfisch, une plie.

Platten, die Wäsche, repasser le linge.
Plattenschläger, Platter, m. armurier, faiseur de platines.
Plättlein, n. rund und mitten mit einem Loch zum Stricken, paillette.
Plattmühle, f. in Münzen, laminoir.
Platz, m. place. ein Platz, worauf etwas soll gesetzet oder gebauet werden, l'assiette d'un fondement, d'un rampart, d'un campement. Platz oder Raum, aire. Platz, Ort, lieu, espace. ein Platz vornen am Gartenhause, it. vor der Schaubühne, parterre. Platz vor der Thüre, l'enterée de la maison.
Platzen, einen Schall geben, retentir, éclater, craquer. zerspringen, crever. plaudern, babiller, caqueter.
Platzregen, m. grosse pluye, pluye subite, impetueuse, guilée d'eau, une lavasse, un orage.
Plaudern, viel Gewäsche machen, schwätzen, causer, babiller, caqueter, verbaliser, débagouler.
Plauderer, m. un jaseur, un parleur éternel, un causeur, caqueteur, babillard, bavard, debagouleur.
Plaute, f. vulg. une grande épée, une brette.
Plastern, vulg. flicken, rapetacer, ravauder, rapiécer, rapiéceter.
Plötzlich soudain, subit, inopiné; qui arrive soudainement, subitement. adv. soudainement, tout à coup, subitement, à l'improviste.
Bluderhosen, pl. chausses larges ou grosses.
Plump, lourd, grossier. ein plumper Kerl, un esprit massif, matériel; un gros pied plat.
Plumpe, f. pompe. der Stempel, der auf- und abgeht, piston. das Ventil, la soupape. das Eisen oder die Stange, so man aussen bewegt, verge, brimbale. so viel man Wasser mit der Plumpe auf einmal heraus ziehen kann, bassornée. Plumpenröhre, worinne das Eisen gehet, so das Wasser zieht, barillet, corps de pompe, le tuyau.
Plumpen, pomper, élever de l'eau avec une pompe.
Plunder, m. toute sorte de pauvres hardes, guenilles.
Plündern, piller, voler, détrousser, dépouiller, déval'ser, picorer.
Plünderung, f. pillerie, pillage, brigandage, picorée. einer Stadt, sac, saccage.
Plüschsammet, m. peluche.
Pöbel, m. le commun peuple, la populace, le menu peuple.
Pochen, an die Thüre, frapper, heurter à la porte. pochen einem, braver, choquer, mépriser quelqu'un, le traiter de haut en bas. pochen auf etwas, se fier en quelque chose.

chose. auf sein Reichthum pochen, se fier en ses richesses, se reposer sur elles.
Pocher, m. un homme fier, insolent.
Pocken, f. vérole. spanische Pocken, grosse vérole. die Kinderpocken, petite vérole.
Pockengruben, plur. grains de petite vérole.
Pockengrübig, gravé, picoté, grelé.
Podagra, n. la goutte aux pieds. Podagra, das Beulen und Steine darinnen macht, la goutte gypseuse. Podagra haben, avoir la goutte, être goutteux.
Poesie, f. Dichtkunst, poëtie. Gedicht, poëme.
Poet, m. Dicter, un poëte.
Poetinn, f. une poëtesse.
Poetisch, poëtique.
Pol, m. le pole. Polstern, m. l'étoile polaire. Nordpol, pole arctique. Süderpol, pole antarctique.
Polak Pole, m. Polonois.
Polarstern, m. étoile polaire, le pole.
Polen, n. la Pologne.
Poley, m. ein Kraut, pouliot.
Policey, f. police.
Polierrisen, n. brunissoir.
Polieren, polir, brunir, fourbir. polieren mit Schachtelheu, prêler. polieren, als ein Spiegelglas, débrutir.
Polierer, m. un fourbisseur, brunisseur.
Polierung, f. fourbissure, brunissage.
Polierzahn, m. brunissoir.
Politik, f. la politique.
Politisch, politique.
Polster, n. matelas, chevet, traversin. Polster, Armpolster, accoudoir. Polster armer Leute, da was anders als Federn eingefüllet ist, coite, couëtte.
Polsterzeug, f. worein die Federn kommen, coutil, oder couris.
Poltergeist, m. esprit familier, farfadet, lutin.
Poltern, rumpeln, lutiner, faire un tintamarre ou un bruit épouvantable. zanken, tempêter, criailler.
Pommade, f. pommade.
Pomadefärblein, n. das weiß ist, blanchalis.
Pommeranze, f. pomme d'orange.
Pommeranzenbaum, m. oranger.
Pommeranzenblütwasser, n. nasse; eau de naphe.
Pommeranzenschale, f. écorce d'orange.
Pommern n. Pomeranie.
Pomp, m. Pracht, pompe, magnificence.
Pompe, pompen, f. Plumpe, plumpen.
Pompise, m. vulg. Pfuscher, der nicht Meister ist, gâte-métier.
Porcellan, n. vaisselle de porcelaine.
Portkirche, f. gallerie d'une égl se.
Port, m. Seehaven, port de mer. in einem Porte anlanden, arriver au havre, au port.
Portal, n. avant-porte. an Kirchen die Seite, wo die große Thüre ist, portail.
Portugall, n. Portugal.
Portugaleser, m. portugaloise.
Portugiese, m. Portugais.
Posament, s. Passement.
Posaune, f. trompe. Baßposaune, saquebute. die Posaunen blasen, sonner de la trompe.
Posaunenschall, m. le son de la trompe, ou de la saqueburc.
Positiv, n. petites orgues.
Possen, m. Spaß, Schwank, un tour, un trait, une action plaisante, raillerie, badinerie, fornette, jeu, plaisanterie, bouffonnerie, farce, moquerie. Possen reissen, treiben, plaisanter, dire des plaisanteries, bouffonner. einem einen Possen thun, spielen, joüer un tour à quelqu'un.
Possenreisser, m. un plaisanteur, railleur, farceur, bouffon, goguenard.
Possenspiel, n. farce, pantalonnade, scéne burlesque.
Possierlich, plaisant, ridicule, drôle, railleur, burlesque.
Post, f. la poste. auf der Post, par poste. die Post reiten, laufen, courir la poste. Post, Nachricht, avis, nouvelle. Post bringen, apporter une nouvelle. Post, ein Stück einer Rechnung, article.
Postbot, m. postillon ou courrier.
Postgeld, n. le port des lettres.
Posthaus, n. la poste, le bureau des postes.
Posthorn, n. cor ou cornet de postillon.
Postille, f. Predigtbuch, livre de sermons.
Postiren, poster.
Postmeister, m. le maitre des postes.
Postpapier, n. papier de poste, papier fin.
Postpferd, n. cheval de poste.
Postreiter, m. un courrier, postillon, la poste.
Postschiff, n. le paquebot.
Pot, n. un pot.
Potasche, f. potasse, vedasse.
Potentat, m. un Souverain, prince.
Pox, interj. parbleu!
Pracher, m. vulg. gueux, coquin, méchant, mendiant.
Pracherey, f. gueuserie.
Prachervolk, n. de la canaille, truendaille, racaille, gens de sac & de corde.
Pracht, m. & f. magnificence, splendeur, pompe, faste. in Essen und Trinken, débauche, luxe. in Kleidung, luxe dans les vêtemens, dans les habits.
Prächtig, magnifique, superbe, pompeux, fastueux, adv. magnifiquement, avec grande pompe, somtueusement, glorieusement, en prince. sich prächtig erzeigen, faire voir sa magnifi-

cence, paroître avec beaucoup de pompe, d'éclat. prächtig daher treten, se pavaner.

Practik, f. pratique, it. ruse, finesse.

Practiciren, pratiquer. practiciren vor Gericht, mener des procès, plaider pour autrui, avocasser, fréquenter, suivre le barreau, faire la profession d'avocat.

Prädicant, m. prédicateur.

Prägen, battre monnoye. prägen, die Münze prägen, oder das Zeichen darauf drucken, marquer la monnoye ou coin d'un prince, ou d'un autre seigneur. ins Herz prägen, graver dans son cœur.

Prälat, m. un prélat.

Pralen, se vanter, se glorifier, faire le rodomont, faire le gascon, faire des rodomontades, trancher du grand, fanfaronner, hâbler, faire le fendant, faire gloire de quelque chose, s'en loüer. das Pralen, vanterie. das Pralen niederlegen, abatre le caquet, réprimer la fierté & la présomption de quelqu'un, le faire taire, le dégasconner.

Pralер, m. Aufschneider, un glorieux, un hableur, un capitan, un matamore, un bravache, un fanfaron.

Praleren, f. sotte vanité, fausse gloire, gasconnade, rodomontade, bravade, fanfaronnade.

Praleriſch, glorieux, fanfaron.

Pralhans, m. un abateur de bois; qui se glorifie; qui se vante de faire beaucoup de choses qui sont au dessus de ses forces; un batteur de vaches liées, un enfonceur de portes ouvertes, fendeur de naseaux, fier-à-bras, godelureau, bravache, capitan, casseur de raquetes.

Prangbette, n. lit de parade.

Prangen, faire le brave, braver, se parer, paroître avec pompe. das Prangen, parade. viel Prangens machen, faire beaucoup de façons.

Pranger, m. Lasterstein, Halseisen, le carquan, oder carcan, le pilori. an dem Pranger stehen, être pilorié, être mis au pilori, être exposé.

Prasseln, faire du bruit ou de l'éclat, craqueter.

Prassen, im Luder liegen, gourmander, banqueter, yvrogner, se débaucher. das Prassen, débauche, gourmandise, yvrognerie.

Prasser, m. un yvrogne, un goinfre, un pistre, gourmand, débauché.

Predicant, ſ. Prädicant.

Predigen, das Volk lehren, prêcher, instruire le peuple, dire un sermon, faire un prêche. predigen, (im Spotte) viele Worte machen, loben, erheben, prôner.

Prediger, m. prédicateur, prêcheur. ein schlechter Prediger, prédicant. Prediger Salomonis, Ecclesiaste.

Predigermönch, m. Dominicaner, frère prêcheur, Dominicain.

Predigerorden, m. l'ordre de St. Dominique.

Predigt, f. sermon, prêche, prône, prédication.

Predigtamt, n. Ministère.

Predigtſtuhl, m. Kantzel, la chaire.

Preis, m. le prix d'une chose. der Preis steigt oder fällt, le prix hausse ou baisse. Preis setzen, apprécier, fixer le prix, faire la prisée. gesetzter Preis, prix fait. geringern Preis setzen, rabaisser le prix. Preis und Lob, gloire, loüange. eine Stadt Preis geben, donner, ou abandonner une ville au pillage.

Preisen, loben, priser, loüer, exalter, glorifier.

Preiat, ſ. Prälat.

Prellen, als Füchse, berner. im Ballspiele bricoller.

Presse, f. une presse, un pressoir.

Pressen, presser. pressen, als einen Zeug, ihm einen Glanz zu geben, catir. das Pressen, Bedrängen der Unterthanen, concussion. einer, der die Unterthanen preßt, concussionnaire. die Leute pressen, drängen einander sehr, il y a grande presse.

Presser, m. Tuchpresser, nach dem Scheeren, applanisseur.

Preßgeld, n. pressurage.

Preßmeister, m. pressureur.

Pretzel, f. Krengel, craquelin.

Pricke, f. ſ. Bricke.

Priester, m. Prêtre, ministre, sacrificateur. der oberste, oder Hohepriester, le grand prêtre, le souverain prêtre, le prince des prêtres.

Priesterinn, f. la prêtresse.

Priesterlich, sacerdotal, de prêtre, de pasteur ou à lui appartenant.

Priesterschaft, f. la prêtrise, le clergé.

Priesterthum, n. le sacerdoce, la sacrificature.

Principal, n. ein Register in einer Orgel, prestant, prétant.

Printz, m. Prince.

Printzessinn, f. Princesse.

Printzmetall, m. metal de prince.

Prior, m. im Klöstern, prieur.

Pritsche, f. férule fendue; it. étrivières.

Pritschen, foüetter, donner la férule (les étrivières).

Privatperſon, f. un particulier.

Privilegium, n. Freyheit, privilége. Privilegium oder Gnade, die eine Person oder Amt

hat, attribution. das einem als ein Privilegium verlichen ist, attributif.

Probe, f. épreuve, échantillon, essai. im Rechnen, preuve.

Probiren, darthun, beweisen, prouver, vérifier. probiren, versuchen, éprouver, essayer.

Probirer, m. Münzwardein, essayeur.

Probierofen, m. fourneau d'essai.

Probierſtein, m. pierre de touche.

Probierſtück, n. échantillon.

Probiertiegel, m. coupelle.

Probst, m. Prévôt.

Probſtey, f. la Prévôté.

Probſtück, n. un essai, une épreuve, une tentative.

Proceß, m. un procès, une affaire.

Procession, f. procession.

Profession, f. profession, métier.

Professor, m. professeur.

Profit, m. utilité, profit, fruit, émolument.

Profos, m. ſ. Propos.

Prophet, m. Prophète.

Prophetinn, f. Prophétesse.

Prophezeyen, prophétiser.

Prophezeyung, f. prophétie, prédiction.

Protestirende, plur. les Protestans.

Protocoll, n. registres publics, les tables & les actes publics.

Protocolliren, enrégîtrer.

Proviant, m. vivres, munition de bouche.

ProviantHaus, n. magazin des vivres. für marschirende Soldaten, l'étape.

Proviantiren, approvisionner, avitailler, ravitailler.

Proviantirung, f. provision de bleds & de vivres.

Proviantmeister, m. commissaire des vivres, étapier, munitionnaire.

Proviantwagen, m. chariot à mener des vivres; caisson.

Provos, m. prévot des bandes.

Prüfen, éprouver, examiner.

Prüfung, f. examen, épreuve.

Prügel, m. bâton, gourdin.

Prügeln, bâtonner, rosser, tricoter, donner des coups de bâton ou des bastonnades. beftig prügeln, échiner, éreinter, éreuer, assommer, rouer de coups, frotter d'huile de cotteret.

Prügelſuppe, f. bastonnade.

Psalm, m. un pseaume. Psalmen singen psalmodier.

Psalmbuch, n. pseautier, livre qui contient les pseaumes.

das Psalmiren oder Psalmsingen der Geistlichen in der Kirche, psalmodie.

Psalmiſt, m. le psalmiste.

Psalter, m. Instrument, darauf man spielet, psalterion. Psalter Davids, m. Psalterbuch, n. les pseaumes de David, pseautier.

Pudel, Budelhund, m. barbet.

Puder, m. poudre.

Puderhan, m. coq d'Inde.

Pudern, die Haare, poudrer.

Puff, m. wenn man auf einen schlägt, stöst, oder auf etwas fällt, buffe. einem starcke Püffe geben, charger quelqu'un de bons coups.

Puffen, buffeter.

Puffer, m. ein kleines Pistol, Sackpistol, pistolet de poche, bidet.

Puls, m. le pouls ou pous. an den Puls greifen, tâter le pous. langsames Schlagen des Pulses, pous foible, languissant.

Pulsader, f. artére.

Pult, n. Pultbret, n. un pupître. Pult auf dem Altare, worauf das Meßbuch liegt, porte-missel. das Stingepult im Chore, vor welchem viele stehen können, lutrin.

Pulver, n. poudre. zu Pulver machen durch Feuer, calciner. das Machen zu Pulver durchs Feuer, calcination. Schießpulver, poudre, poudre à canon. Donne Pulver, une caque ou un baril de poudre.

Pulverflasche, f. une flasque, fourniment.

Pulvern, klein zerstoßen, pulvériser, reduire en poudre.

Pumpe, f. pompe. ſ. Plumpe.

Punct, m. Tüpfel, un point. von Punct zu Punct aufschreiben, articuler. Punct, article, point, question. Puncte oder Vocales im Hebräischen unterſetzen; Punct über ein i machen, ponctuër. ein Punct von anderer Farbe mitten in einer Blume, in den Wapen, boüton. Cirkelpunct, Mittelpunct, le centre, le milieu du cercle, le point du milieu.

Punctiren, im Schreiben, ponctuër. im Malen, pointiller. in den Wapen, pointer. das Gold anzudeuten, pointiller.

Puppe, f. une pouppe, un poupard, un godenot. eine Puppe, Person von kleiner kurzer Gestalt, une bamboche.

Puppenſpiel, n. wie der Policionello, oder Marionetten, bamboches, marionnettes.

Puppenwerk, n. jouër, ou amusement d'enfans.

Purgation, f. Purganz, f. purgation, médecine.

Purgiren, purger, se purger, prendre médecine.

Purpur, n. pourpre.

Pursch, ſ. Bursch.

Pusikan, m. Streitkolbe, masse d'armes.

Puß putzen, ſ. Putz.

Q. Quaal,

Q.

Quaal, ſ. Qual.

Quacken, wie die Frösche, crier comme une grenouille, coasser. das Quacken, coassemens.

Quacker, m. trembleur, quaquer, quouacre.

Quackſalber, m. charlatan, opérateur.

Quaderſtein, m. quarreau ou carreau.

Quadrant, m. in der Astronomie, un quart de nonante, un quart de cercle.

Quadrat, n. quarre.

Qual, f. Pein, Marter, tourment, peine, martyre, mortification.

Qualen, peinigen, tourmenter, bourreler, affliger, gêner, travailler. sich qualen, s'agiter, se débattre, se tourmenter.

Qualm, m. vapeur, exhalaison.

Qualſter, m. du crachat épais, gros crachat.

Quappe, f. Aalraupe, éperlan.

Quark, m. fromage écrémé, it. vulg. de la boüe, de la merde.

Quart, n. der vierte Theil eines Dinges, un quart. ein Quart Wein, un quart de vin.

Quarte, f. als im Fechten, quarte. Quart im Kartenspiele, quarte au Roi, quarte major, quarte basse &c. eine Quart im Kartenspiele, sonſt 14, quatorze. 4 Könige oder Bauern, fredon. die Quart, die man zur Goldprobe hat, incart, incartation. eine Quarte auf dem Claviere, oder in der Musik, diatessaron.

Quartal, n. Vierteljahr, quartier, trois mois.

Quartier, n. un quartier. einem Quartier geben, donner quartier à quelqu'un. die Kriegsvölker ins Quartier führen, mener les troupes en quartier.

Quartiermeister, m. le maréchal de logis, un quartier-mestre.

Quaſte, f. houpe, toupe.

Quatember, m. les quatre-tems.

Quätſche, f. pruneau.

Quätſchenbaum, m. prunier.

Queckſilber, n. du vif-argent, hydrargyre, mercure. Queckſilber härten, stehend machen, fixer le mercure. Queckſilber, das man gleich flüßig findet in der Erde, mercure vierge.

Queckſilberſpiritus, m. esprit mercurial.

Quell, m. oder Quelle, f. source.

Quellen, hervor springen, saillir, jaillir, regorger, sourdre.

Quellwaſſer, n. eau de source.

Quendel, m. ein Kraut, serpolet.

Quer, nach der Zwerg, de biais, de travers. das nicht horizontal ist, nach der Quer, oblique, adv. obliquement. nach der Quer hingehen, traverser.

Querbalken, m. solive traversante; traversine.

Quergang, m. traversin. einer Linie, obliquité.

Querhieb, m. oder Wunde, die flach hinein geht, escarpe. einen Querhieb geben, escarper.

Querholz, n. traversin. an einem Fußboden, barre. in einer Laute, barrure.

Querpfeife, f. flûte allemande, une fifre. Querpfeifer, un fifre.

Querſack, m. belace, bissac.

Querſtraße, f. traverse.

Querſchen, zerquetſchen, briser, casser, concasser, rompre en morceaux, écraser. quetſchen, verwunden, meurtrir. gequetſcht, meurtri, contus.

Quetſchung, f. contusion, meurtrissure.

Quinte, f. die kleinste Saite auf der Laute, la chanterelle du lut. Quinte auf dem Claviere, diapente. Quinte im Piquetſpiele, im Fechten, une quinte. Quinten, fineſſe, fourberie.

Quintlein, n. dragme.

Quitt, ledig und los, quitte.

Quittanz, ſ. Quittung.

Quitte, f. un coing oder coin.

Quittenbaum, m. coignier.

Quittenlatwerge, f. du cotignac.

Quittiren, bezeugen, daß einer geliefert habe, quittancer, donner quittance, ne demander plus rien d'une dette.

Quittung, f. quittance.

R.

Rabe, m. un corbeau. der Rabe kracket, le corbeau croasse.

Rabengeſchrey, n. cri de corbeau, croassement.

Rabenſtein, m. lieu du supplice.

Rache, f. vengeance. Rache üben, ſich rächen, se venger, prendre vengeance.

Rachen, m. la gueule.

Rächer, m. vengeur.

Rachgierig, der ſich begehrt zu rächen, vindicatif.

Rachgierigkeit, f. l'envie, le désir de se venger.

Racket, n. vor: Pulver, fusée volante. Racketenſtecken, la baguette.

Rad, n. une roüe. Rad, das man tritt, etwas aufzuziehen, une roüe de gruë.

Radachſe, f. un essieu.

Radbrechen, rädern, roüer.

Radiren, auskratzen, eine Schrift, rayer, ratturer, effacer, ôter avec un canif. radiren im Kupfer, graver à l'eau forte.

Rädelsführer, m. l'auteur, le promoteur, le boute-feu, le chef d'une sédition.

Radſchinne, f. bande d'une roüe.

Radſpeiche, f. rayon d'une roüe.

Radwerk, n. in oder an etwas, le roüage, les roües d'une machine.

Raſſen, etwas begierig aufheben und hinnehmen, ravir, enlever, emporter, haper à tort & à travers.

Rahm, darauf die Weiber ihr Gestrick, und was sie ausnehen wollen, spannen, rame. Fenſterrahm, quadre, le chassis d'une fenêtre. Rahm am Fenſter, den man auf- und zuſchieben kann, chassis. in Rahmen einfaſſen, enchasser.

Rahm, m. Rohm, von der Milch, Milchrahm, la crême.

Rahmen, den Rahm abnehmen, écrémer.

Rahn, ſchmal, ſchwank, maigre, mince, grêle, menu, délié.

Ramme, Rammel, f. sonnette; mouton.

Rammeln, vulg. s'accoupler, bouquiner.

Rammeln, Pfähle einſchlagen, enfoncer (ficher) des pieux.

Rammler, m. Pfähle einzuſchlagen, mouton, déchic.

Rank, m. List, fineſſe, tour, ſurpriſe, fourberie, détour, ruſe, tromperie.

Ranke, f. Rebe, farment.

Rand, m. das Aeuſſerſte eines ieden Dinges, le bord, la marge, l'extrémité. der Rand an einer Glocke, pince.

Ranſt, m. bord, rebord. Ranſt, Känſtlein Brod, une croûte, un grignon de pain.

Ranzen, m. Felleiſen, besace, valise, havresac.

Ranzion, f. rançon. Ranzion erlegen, payer sa rançon.

Ranzioniren, Geld für die Erledigung abfordern und annehmen, rançonner.

Rapp, m. un cheval noir, un moreau.

Rappier, n. un fleuret.

Rapünzlein, n. raiponce.

Rar, ſelten, rare.

Raſch, m. ein Zeug, ras.

Raſen, toben, unſinnig ſeyn, faire rage, être insensé, enragé, forcené, en fureur & hors de ſens. raſend, tobend, furieux, enragé, forcené, frénetique. raſender Hund, chien enragé, chien fou. er ist ganz raſend, il est tout à fait enragé. raſend machen, faire enrager, mettre en fureur.

Raſen, m. gazon, garon.

Raſerey, f. Unſinnigkeit, f. rage, forcenerie, fougue.

Raſpel, f. große Feile, une grosse lime, rape.

Raſpeln, mit der Raſpel darüber fahren oder feilen, racler, raper. raſpeln, zuſammen raſpeln, amasser.

Raſſeln, craquer, craqueter, faire du fracas, comme les roües d'un chariot.

Raſt, f. Ruhe, f. repos.

Raſten, ruhen, ceſſer, ſe repoſer, prendre du repos.

Raſttag, m. jour de repos.

Rath, m. conſeil, avis. um Rath fragen, oder bey einem ſuchen, demander conseil, consulter quelqu'un sur une affaire, prendre conseil de quelqu'un. einem Rath mittheilen, conseiller quelqu'un, lui donner conseil. Rath ſchaffen, pourvoir, remédier à quelque mal, y donner ordre. zu Rath halten, ménager. ein Rath eines großen Herrn, le conseiller d'un prince. die Verſammlung der Räthe, le conseil. der geheime Rath, le conseil privé. der Staatsrath, conseil d'état. der Stadtrath, Verſammlung der Rathsherren, le sénat, le conseil, la cour. der Rath wird heut nicht ſitzen, on n'entrera pas aujourd'hui au conseil. ſ. auch Errathen.

Rathen, conſeiller, donner conſeil.

Rathfähig, digne, capable de l'office de sénateur.

Rathgeber, m. un conſeiller, qui donne ſon avis & ſon conſeil ſur une choſe miſe en délibération.

Rathhaus, n. la maiſon de ville, le palais.

Rathſam, bon, expédient, convenable.

Räthſel, n. un énigme. räthſelweis, par énigme. räthſelhaft, énigmatique.

Rathsbote, m. Herrenknecht, ſergent, huiſſier.

Rathſchlag, m. délibération, conſeil. Rathſchlag, den ein Medicus oder Advocat geſchrieben hat, conſultation.

Rathſchlagen, conſulter, délibérer, prendre conſeil.

Rathſchlägig, aviſé, homme de conſeil.

Rathſchluß, un arrêt du conſeil.

Rathsherr, m. einer vom Rathe, un ſénateur.

Rathspräſident, m. le préſident ou le chef du conſeil.

Rathsſtube, f. chambre de conſeil.

Rathstag, m. jour ordinaire, auquel le ſénat le tient.

Rathsverſammlung, f. le ſénat.

Ratte, f. oder Ratte, f. un rat.

Rättel, n. ſ. Räthſel.

Raub, m. Beute, proye, butin, rapine, dépouillage, pillage.

Rauben, voler, piller, butiner, détrouſſer.

Räuber, m. un voleur, brigand, larron.

Räuberey, f. brigandage, volerie, larcin. Räuberey treiben, brigander, voler.
Räuberisch, der gern plündert und stiehlt, ravissant, qui enleve par force.
Raubloch, n. coupe-gorge.
Raubschiff, n. brigantin, vaisseau corsaire.
Raubschloß, n. un repaire de voleurs.
Raubvogel, m. oiseau de proye.
Rauch oder rauh, adj. rude, âpre, rabotteux. rauch von Haaren, velu, plein de poil.
Rauch, m. fumée. Rauch, den man von wohlriechenden Sachen in Zimmern machet, un parfum, senteur, qu'on fait dans une chambre.
Rauchen, einen Rauch geben, fumer.
Räucherkerzlein, n. pastille.
Räuchern, einen Rauch in oder unter etwas machen, parfumer quelque chose, enfumer ou pendre à la fumée. räuchern, als in der Kirche oder sonst, brûler de l'encens dans une église, la parfumer d'encens. räuchern, als Fleisch, fumer de la viande.
Räucherung, f. suffumigation. wohlriechende, parfum.
Rauchfang, m. Schorstein, cheminée.
Rauchfaß, n. encensoir.
Rauchig, voll Rauch, fumeux.
Rauchloch, n. trou de cheminée, par où sort la fumée.
Rauchwerk, n. matiere de parfum, encens. den Göttern Rauchwerk anzünden, encenser aux Dieux.
Raude, f. la rogne, gale, gratelle.
Räudig, krätzig, rogneux, galeux.
Raufen, arracher, tirer les cheveux. sich rauffen, se harper, s'arracher les cheveux.
Rauh, grob, âpre, dur, montagneux, plein de buissons, plein de rôchers. rauh, hart, unfreundlich, rude, sévére, rigoureux, inhumain. rauh, wollicht, wie Pfersich, Quitten etc. cotonneux. rauh werden, wie das Tuch aufwirft, se cotonner. rauhe Luft, un tems, un air rude. rauhe und ungleiche holperichte Oerter, lieux mal-unis, rabotteux rauh, roh, als Speisen, crud. rauh, streng, austére. rauh, adv. âprement, rigoureusement, rudement, crûement. das rauhe heraus kehren, user de rigueur.
Rauhigkeit, f. âpreté, dureté.
Rauchhändler, m. der mit Rauchwerke handelt, fourreur, marchand pelletier.
Rauchwerk, n. fourrure.
Raum, m. Ort, la place, un lieu, un espace, aire. Raum, Gelegenheit, Fug, occasion, opportunité, commodité. Raum machen, faire place.
Raum, Milchraum, s. Rahm.
Räumen, beyseits thun, aufheben, ôter de quelque lieu, en éloigner. das Land räumen, aus dem Lande weichen, vuider le pays, l'abandonner, le quitter, en sortir. aus dem Mittel räumen, se défaire, de quelqu'un. räumen, aufputzen, ranger, arranger.
Räumlich, amplement, au large.
Raupe, f. une chenille. von den Raupen reinigen, écheniller.
Raupennest, n. nid de chenilles. Raupennest bey den Gärtnern, bouchon.
Rausch, m. la crapule, yvrognerie continuelle. einen Rausch trinken, s'enyvrer, boire plus qu'à l'ordinaire, plus qu'on n'en peut porter. den Rausch ausschlafen, cuver son vin. Rausch vertreiben, désenyvrer.
Rauschen, ein Getös machen, bruire, murmurer, faire un bruit, murmure, ou tintamarre. anmuthig rauschen, gazoüiller. das Rauschen, Geräusch, le bruit.
Raute, f. de la ruë; in Wapen, losange.
Reb, Rebe, m. sarment, brin de sarment.
Rebelle, m. un rebelle, un mutin.
Rebellion, f. rebellion.
Rebelliren, se revolter.
Rebenholz, n. sarment.
Rebhuhn, n. Feldhuhn, n. une perdrix.
Rebhünerfänger, m. tonneleur.
Rebhünergarn, n. tirasse, das man über sie zieht; tonnelle, worein man sie jaget.
Rechen, m. Harke, un râteau.
Rechen, mit einem Rechen zusammen kratzen, râteler, assembler avec le râteau.
Rechenkunst, f. l'arithmétique.
Rechenmeister, m. l'arithméticien, maître d'arithmétique.
Rechenpfennig, m. jetton (pour compter.)
Rechenschaft, f. compte, raison. Rechenschaft geben, rendre compte.
Rechnen, überschlagen, wie viel eines Dinges sey, compter, calculer, jetter.
Rechner, m. calculateur, compteur.
Rechnung, f. compte, jet. Rechnungsstück, oder eine Summe, ein Theil davon, eine Post, partie. das Gutheissen einer Rechnung, validation.
Recht, billig, raisonnable, équitable, droit, juste. das sich schickt, propre, commode, juste, convenable. recht, wohl, bequem, commodément, bien. recht, rechtschaffen im bösen und guten, ein rechter Fürst, un prince achevé. ein rechter Narr, un vrai fou, un fou achevé. eine rechte Gottesfurcht, une piété solide. recht, nicht anders, pur. wenn mir recht ist, vulg. si je ne me trompe. es ist mir nicht recht, je ne me porte pas bien. zu recht bringen, restituër, rétablir, remettre. zurecht machen, ajuster, disposer, mettre en bon ordre, porter, corriger. die rechte Seite eines Gewirks, endroit.
Recht, n. Billigkeit, le droit, la justice, la raison. Recht geben, approuver. ihr habt Recht, vous avez raison. ein Recht zu etwas

etwas vor andern, privilége. der solches Recht hat, privilégié.
Recht, nicht links, droit. die rechte Hand, la droite. der rechts und nicht links ist, droitier. zur Rechten, à droite. der etwas in den Wapen zur rechten Hand hat, addextré.
Rechten, plaider; faire un procès, appeller en justice, poursuivre par les voyes du droit.
Rechtfertigen, justifier.
Rechtfertigung, f. justification.
Rechtgläubig, fidéle, orthodoxe.
Rechtlich, légitime, juridique, adv. légitimement, juridiquement.
Rechtmäßig, juste, bon, légitime.
Rechtschaffen, vrai, parfait, comme il faut, achevé. rechtschaffene Früchte der Buße, fruits dignes de pénitence.
Rechtsgelahrheit, f. jurisprudence, la science du droit, la connoissance de ce qui est juste.
Rechtsgelehrter, m. jurisconsulte; homme de loi.
Rechtsgültig, valable, autentique.
Rechtshandel, m. procès, cause. Rechtshändel mit einem anfangen, actionner quelqu'un, lui intenter une action, un procès.
Recht sprechen, prononcer la sentence.
Rechtssache, f. procès, cause.
Recken, reichen, étendre, tendre, bailler. sich recken und dehnen, s'étendre comme font les paresseux, ou ceux qui sont à demi endormis. das Recken, allongement.
Rector, m. einer Schule, prémier régent ou recteur d'un collége, docteur régent.
Redart, f. le stile, la façon de parler, des phrases ordinaires. prächtige Redart, un stile magnifique.
Rede, f. Stimme des Menschen, la parole, la voix. Rede, Gerücht, bruit, renom, renommée.
Redekunst, f. la rhétorique, l'art de bien dire. der die Redekunst weiß und lehret, un rhéteur, un rhétoricien.
Reden, parler, discourir sur quelque propos. langsam reden, traîner ou tirer ses paroles. den Betrunkenen wird das Reden schwer, la langue vacille aux yvrognes. vor Gerichte reden, plaider. übel von einem reden, ihn schelten, blâmer quelqu'un, le mépriser, en médire.
Redensart, f. façon de parler, expression, locution.
Redlich, aufrichtig, franc, entier, droit, sincére, homme de bien, honnete. redlich, ohne Betrug, in Aufrichtigkeit, sans finesse ou tromperie, sincérement, en verité, en homme de bien.
Redlichkeit, f. Aufrichtigkeit, probité, candeur, sincérite, franchise.
Redner, m. orateur. Redner vor Gerichte, un avocat. auf dem Catheder, déclamateur.
Rednerisch, de rhétorique, oratoire, figuré.
Reede, Rede, f. la rade, moüillage.
Referent, m. in Rechtshändeln, rapporteur.
Reff, n. ein Rückkorb, m. bretelle, hotte panier.
Reffträger, m. der ein Reff auf dem Rücken hat, un hotteur, crocheteur, ou porteur de hotte, celui qui porte la hotte.
Refier, n. contrée, quartier, les environs.
Reformiren, réformer.
Reformirt, réformé.
Reformirung, f. la réformation.
Rege machen, mouvoir, faire lever, émouvoir, troubler, inquiéter, exciter, irriter.
Regalpapier, n. papier royal, impérial.
Regel, f. régle, maxime, principe, fondement.
Regelmäßig, régulier, dans la régle.
Regelmäßiglich, adv. réguliérement, conformément à la régle.
Regen, bewegen, mouvoir, agiter, émouvoir, remuër. regen, in Gang bringen, donner le mouvement à quelque chose. sich regen, se remuër, commencer à se lever, se mouvoir, se groüiller, vulg.
Regen, m. la pluye. ein Platzregen, une lavasse. Schlagregen, forte ou grosse pluye, une ondée de pluye. ein Regen, der geschwind kömmt und bald wieder aufhört, guilée. ein kleiner kalter Regen, bruine. ein Sturm mit Regen, borée. ein dünner durchdringender Regen, trempe.
Regenbach, m. torrent.
Regenbogen, m. l'arc en ciel.
Regenhaft, pluvieux, nébuleux.
Regenmantel, m. un gaban, balandras, une casaque.
Regenschirm, m. parapluye.
Regent, m. Herrscher, prince, souverain, seigneur; it. gouverneur.
Regenwetter, n. un temps de pluye, temps pluvieux.
Regenwurm, m. ver de terre.
Regieren, herrschen, das Regiment führen, gouverner, dominer, commander, regner, régir, manier. regieren, als die Begierden eines Menschen, porter. das wohl zu regieren ist, maniable.
Regierer, m. moderateur, recteur.
Regiersucht, f. l'envie, la passion de dominer, de regner; ambition.
Regierung, f. Herrschaft, gouvernement, empire, regne. unter eines Regierung seyn, être sous le gouvernement, ou la seigneurie de quelqu'un.
Regiment, n. gouvernement, empire, principauté, domination, puissance, administration.

Regi-

Regiment, n. im Kriege, un régiment. Regiment Reiter, un régiment de cavalerie. Regiment Fußknechte, un régiment d'infanterie. ein Regiment führen, être colonel, commander un régiment.
Regimentsstab, m. bâton de commandement.
Register, n. ein Verzeichniß eines und anders, un régitre, un journal, état, matricule. Register der Ausgabe und Einnahme, livre de comptes, de la dépense & de la recette. In das Register schreiben, insérer au livre de comptes. Register eines Buchs, la table, l'indice. Register oder Rolle der Soldaten, rôle, liste, régître.
Registrator, m. maître du greffe, qui tient les regîtres.
Registratur, f. enrégîtrement, minute, lettres, actes ou cartes.
Registriren, Briefe und Geschichte an ihren Ort bringen, faire des régîtres, mettre par ordre enrégitrer.
Regnen, pleuvoir. klein und kalt regnen, bruiner.
Regnerisch, s. Regenhaft
Regung, f. Bewegung, mouvement, remuëment, agitation.
Rehe, adj. als ein Pferd, fourbu, gâté de la fourbure.
Rehe, n. Rehebock, m. chevreuil.
Rehezieqe, f. chevrette.
Reibeisen, n. égrugeoire, f. oder égrugeoir, m.
Reiben, frotter. reiben, daß es glänzt, fourbir, frayer. das Reiben der Glieder, als die Aerzte thun, friction. unter die Nase reiben, vorwerfen, réprocher au nez. reiben, zerreiben, klein machen, broyer, piler, amenuiser. sich an einem reiben, tirer au bâton avec quelqu'un, se frotter à quelqu'un, attaquer quelqu'un, se prendre à lui. das Reiben, als der Farbe, broyement.
Reiber, m. broyeur.
Reibstein, m. le marbre, la pierre à broyer.
Reich, n. Königreich, royaume. Kaiserthum, empire. Regierung, regne.
Reich, der viel Geld und Gut besitzet, riche, opulent, abondant en richesses, qui a de grands moyens. reich machen, enrichir. reich, überflüßig, abondant, fertile, copieux. reiches Jahr, année abondante, ou fertile, année d'abondance. reiche Aernte, moisson riche, abondante.
Reichen, überreichen, bailler, donner, livrer, présenter. die Hand reichen, tendre la main. reichen rühren, toucher, atteindre, s'étendre, aller jusqu'à. so weit als ein Geschoß reicht, item das Gesicht, und andrer Dinge Wirkung, la portée.
Reichlich, völlig, überflüßig, richement, abondamment, amplement, à foison, grandement, assez, en abondance, prodigalement. adj. abondant en quelque chose. etwas reichlich haben, abonder en quelque chose, en avoir de reste, plus qu'il n'en faut.
Reichsabschied, m. recès, résultat de l'empire; ce que la diétte de l'empire a résolu, conclu & arrêté & qui tient en suite de loi.
Reichsadel, m. la noblesse de l'empire.
Reichsapfel, m. globe impérial.
Reichsfürst, m. prince de l'empire.
Reichsstadt, f. ville libre de l'empire, ville impériale.
Reichsstand, m. membre de l'empire, ou des états de l'empire.
Reichstag, m. diétte, assemblée de l'empire.
Reichsthaler, m. risdaler, écu d'Allemagne.
Reichthum, m. Ueberfluß an Gelde und Gute, richesses, moyens, grands biens, grande abondance, opulence.
Reif, m. Band, cercle, cerceau.
Reif, zeitig, mûr. reifes Alter, âge avancé, âge mûr. reif machen, mûrir. reif werden, devenir mûr, se mûrir.
Reif, m. gelée blanche, oder givre.
Reifen, Reif geben, geler, faire une gelée blanche. es reifet, il tombe de la gelée blanche, du givre.
Reiflich, bien mûrement, avec beaucoup de réflexion, d'attention. reiflich erwogen, mûrement délibéré, considéré.
Reifung, f. Zeitigung, maturité.
Reiger, Reiher, m. héron.
Reigerbeitz, f. la chasse du héron.
Reigerbusch, m. aigrette, bouquet d'aigrette.
Reihe, f. tour, ordre, rang. eine Reihe hinter einander, la file, bey den Soldaten, sonst auch neben einander. wenn mich die Reihe trift à mon tour. eine Reihe Stücke auf einer Seite des Schiffes, bordée. nach der Reihe, à la ronde, chacun à son tour.
Reihen, m. Tanz, un branle.
Reiher, s. Reiger.
Reim, m. une rime. schlechte Reime machen, rimailler, faire de méchans vers.
Reimen, rimer, faire des rimes. das sich reimet, convenable, propre.
Reimenmacher, m. Reimer, m. poëtereau, versificateur, rimeur, rimailleur.
Reimenweise en rimes.
Reimkunst, f. l'art de rimer.
Reimsylben, plur. die man einem giebt, nebst der Materie, sie darnach einzurichten, bouts rimés.
Rein, sauber, pur, net, sans tache. rein, ohne Fehler, als eine Schrift, correct, adv. correctement. rein, als ein Thier im alten Testa-

Testament, monde dans le stile du vieux testament, sonst pur, net. reine Jungfer, chaste vierge, pucelle.
Reinfahren, m. ein Kraut, tanacetum.
Reinigen, als Gold, Metall, Zucker, affiner. als ein Kleid von Kothe, ébréner. von Kothe oder Schlamme, débourber. von Kothe auf der Haut und in den Haaren, décrasser. die inneren Theile des Leibes, als Magen, Gehirn, Nieren, décharger. von Schutte oder als eine Röhre, die verschleimt ist, décombrer un égout. in der Chymie vom Unreinen, déféquer. das Reinigen, als des Zuckers, affinage, affinement. reinigend, als eine Arzeney das Geblüt vom Schleime, émonctoire.
Reinigkeit, f. der Sachen, netteté, pureté. Reinigkeit des Lebens, chasteté, pudicité.
Reinigung, f. purification, purgation, nettoyement. Reinigung der Weiber, les mois, les ordinaires. das Fest der Reinigung Mariä, la fête de la purification de nôtre dame; la chandeleur.
Reinlich, pur, net, qui aime la netteté. adv. nettement, purement, chastement.
Reinweide, f. troène.
Reis, m. le riz.
Reis, n. Zweig, Schoß, jetton ou rameau d'arbre, une greffe à enter. ein Reis, das man in die Erde steckt, daß es wurzeln soll, oder das mitten an der Wurzel aufschießt, bouture.
Reis-Büschel, m. Faschine, fascine, fagot. Reis-Büschel binden, faire des fagots ou des fascines, fasciner le menu bois. das Binden der Reis-Büschel, fascinage.
Reise, f. voyage, marche, tour, tournée, chemin. auf der Reise, en voyage. sich auf die Reise begeben se mettre en chemin.
Reisegesell, m. compagnon de voyage.
Reisen, voyager, aller, cheminer, faire un voyage. durchs Land reisen, courir le pays. er ist wohl gereiset, il a bien couru, il a bien vû du pays. ein Reisender, voyageur, passager. (das letzte wird nur von denen, die zur See oder auf Posten reisen, gesagt.)
Reissen, von einander reissen, déchirer, briser, rompre, fendre. Reissen im Leibe, trenchée. Possen reissen, se moquer, railler, jouëer un tour ou une piéce. Zoten reissen, dire des vilainies, dire des ordures. reissen, nehmen mit Gewalt, ravir, arracher, prendre de force, enlever, emporter par violence, tirer. heraus reissen, aus etwas befreyen, délivrer. sich um etwas reissen, bestreiten, disputer ou se débattre ensemble de quelque chose. reissen, ein Gemälde, tracer une peinture, dessiner. reissender Wolf, loup ravissant.
Reißkohle, f. charbon de saule.
Reiten, aller à cheval, monter à cheval. er kann wohl reiten, il est bien à cheval, il monte bien un cheval.
Reiter, m. cavalier homme de cheval. Spanische Reiter, chevaux de Frise. ein schlechter Reiter, un mauvais écuyer.
Reiterey, f. cavalerie.
Reiterfahne, f. étandart, cornette.
Reiterisch, à la cavalliere.
Reiterwacht, f. vedette.
Reitknecht, m. palefrenier, valet d'étable.
Reitküssen, n. paneau, bardelle.
Reitlaus, f. Reitliese, ciron.
Reitpferd, n. cheval de selle.
Reitrock, m. casaque.
Reitschule, f. manége. ein Pferd, das etwas auf der Reitschule gewesen, acheminé. das Pferd ist auf der Reitschule gewesen, il a de l'école wenn es angefangen hat, commencé. ein wenig abgerichtet, acheminé. ganz zugeritten, achevé.
Reitstrümpfe, m pl. des brodequins.
Reizen, attirer, pousser, inciter, appâter, allêcher, irriter, aiguillonner. er hat mich darzu gereizet, c'est lui qui m'y a porté.
Reizung, f. exhortation, aiguillonnement, appât, attrait.
Religion, f. Verehrung Gottes, Religion, le service de Dieu. die Christliche Religion annehmen, embrasser la religion chrêtienne, se faire chrêtien die Christliche Religion verleugnen, renoncer à la religion chrêtienne, renier la religion. er hat seine Religion verlassen, il a abjuré. der keine Religion hat oder achtet, libertin.
Religions-Verwandter, m. qui est de la même religion.
Rennbahn, f. lice, carriere, lieu propre à courir.
Rennen, laufen, courir. mit dem Pferde rennen, galoper, courir à cheval, donner carriere à un cheval. rennen und laufen, wegen eines Dinges, chevaler. rennen in den Schranken, courir en lice, dans la carriere. rennen nach Aemtern, ambitionner, briguer.
Rennplatz, m. Rennbahn, f. une lice-carriere, place de course.
Rennthier, n. rangier, renne.
Rente, f. Zins, revenu, rente.
Rentkammer, f. les finances, la chambre des comptes.
Rentmeister, m. surintendant ou controlleur général des finances, financier, maître des comptes, trésorier.
Rentmeister-Amt, n. trésorerie, intendance des finances.
Rentschreiber, m. clerc, ou sécrétaire des finances.

Residenz, f. la résidence. Residenz haben, résider, faire résidence.

Rest, m. le reste, le résidu. Rest im Subtrahiren, excédent. Rest der Besoldung, arrérages.

Restiren, rester.

Retorte, f. cornuë.

Retten, entledigen, délivrer, sauver, tirer de, conserver.

Retter, m. Erlöser, libérateur, sauveur.

Rettich, m. raifort. Merrettich, du raifort sauvage.

Rettung, f. Hülfe, Erledigung, délivrance, aide, sécours. Rettung und Hülfe leisten, sécourir, donner du sécours.

Reue, f. Leid über etwas, le repentir, la repentance, pénitence. Reu und Leid tragen, repentir, être fâché, mortifié, d'avoir fait une chose.

Reuen, se repentir, avoir repentance. es reuet mich, je suis fâché, je me repens. reuend, pénitent.

Reverenz, m. révérence.

Revers, m. obligation reciproque. einen Revers von sich geben, s'obliger mutuëllement, réciproquement.

Reukauf, m. convention sur peine de quelque chose, pour celui, qui se dédit dans un contrât de vente ou d'achât; dédit, folle-enchére.

Reuse, f. worinnen man Fische fängt, nasse à prendre du poisson.

Reuspern, sich reuspern, tousser ou faire du bruit de la bouche, comme pour cracher.

Reuten, ausreuten, sarceler, déraciner.

Rhabarbar, f. Rhebarbar, f. rhûbarbe.

Rhein, m. le Rhin.

Rheinisch, de Rhin. der rheinische Kreiß, le cercle du Rhin. rheinische Fuß, le pied rhénan. ein rheinischer Gülden, florin de Rhin.

Ribbe, s. Rippe.

Richtbley, n. le niveau, le plomb d'un masson pour ajuster le niveau.

Richten, recht machen, arranger, ajuster. sich nach eines Willen richten, s'accommoder à la volonté de quelqu'un. sich nach einem richten wegen seines Verstandes, s'abaisser à la portée de quelqu'un; se proportionner à quelque chose. sein Leben und Wandel nach Gottes Gesetze richten, vivre selon la loi de Dieu. ich kann mich nicht darein richten, cela me paroît étrange, je ne suis comprendre cela, je ne me fais point à cela, je ne saurois m'y accoûtumer. das Wasser anders wohin richten, détourner le cours de l'eau. richten, den Vögeln stellen, tendre, mettre, dresser des piéges aux oiseaux. richten, Urtheil fällen, juger, donner sentence. sich nach etwas richten, se former, sur quelque chose, prendre ses mésures. richten, als eine Canone, pointer, braquer, affûter un canon. das Richten an einer Canone, affûtage. an einen etwas richten, adresser. als einen Brief ꝛc. seine Worte ꝛc. seinen Gang, Lauf ꝛc. an einen Ort richten, adresser une lettre, la parole, ses pas. richten, strafen, punir, condamner à l'amende. einen Missethäter richten, exécuter, faire mourir. man hat ihn mit dem Schwerte gerichtet, on lui a tranché la tête.

Richter, m. le juge. Richter, der Streitsachen vergleichen will, sonderlich einer Partey zum besten, appointeur. oberster Richter, le Président, le souverain juge. Malefitz- oder Blutrichter, juge criminel. willkührlicher Richter, un arbitre. ordentlicher Richter, juge competent.

Richterlich, das einem Richter zusteht, judiciaire, de juge, appartenant au juge.

Richterstuhl, m. le siége du juge, le tribunal.

Richt-Haus, n. prétoire, le palais, la cour.

Richtig, juste, assûré, certain, véritable, exact. richtig gemacht, juste, ajusté, accordé, appointé. richtig zuhaltend, ponctuël, précis, adv. précisément. die Sache ist richtig, l'affaire est décidée. es geht alles richtig her, tout va bien. richtig machen, décider, debroüiller, éclaircir. richtiger Weg, un chemin droit, assûré & infaillible.

Richtigkeit, f. justesse, accord, accommodement, appointement, décision de quelque different, précision. die Sache hat nun ihre Richtigkeit, l'affaire est maintenant décidée. in eine Richtigkeit bringen, débroüiller, éclaircir. Richtigkeit machen, appointer, accommoder, vuider les différens.

Richtplatz, m. le lieu du supplice.

Richtscheit, n. régle, équerre.

Richtschnur, f. damit die Zimmerleute das Holz zeichnen, cordeau, niveau, la ligne des charpentiers. nach der Richtschnur, au cordeau, au niveau.

Richtschwert, n. l'épée du bourreau.

Richtstatt, f. le lieu du supplice. an die Richtstatt führen, mener au supplice.

Riebe, s. Rippe.

Riechen, einen Geruch von sich geben, sentir, rendre une odeur. beriechen, flairer. wohl- sentir bon, donner bonne odeur. übel- puir, sentir mauvais. riechen, Geruch empfangen, sentir, flairer. das Riechen, der Geruch, le flairement, l'odorat.

Ried, Riedgras, n. gramen de marais.

Riegel, m. im Baue, entretoise. Riegel, den man an die Thüre stößt, damit sie zu bleibe, verrou. Riegel, über die ganze

Thüre macht, barre. den Riegel vorthun, verroüiller, mettre la barre. den Riegel wegthun, déverroüiller, ôter le verrou.

Riemen, m. une corroye, laniere. Riemen Fleisches, piéce, ou tranche de chair. in der Beukunst, listeau.

Riemer, m. Riemenschneider, m. ceinturier, faiseur de courroyes & aiguillettes.

Rieß, n. Papier, rame de papier.

Riese, m. ein sehr großer Mann, un géant.

Riesinn, f. eine ungeheure Frau, femme de géant, géante.

Rind, n. un bœuf, ou une vache.

Rinde, f. Schale, Kruste, une écorce, croûte. die Rinde abschneiden, ôter l'écorce. die Rinde pfropfen, enter en écusson, écussonner. Rinde des Brodes, la croûte du pain, grignon. die Rinde vom Brode unordentlich abschneiden, écroûter un pain. Rinde im Maule zerkauen, gruger. Rinde am Holze, das gefällt oder umgeschlagen ist, grume. das solche Rinde hat, grumeleux. ein Rindchen Brod zum Trunke, croustille. Rindchen Brod, croûtellette. ein Stück Brodrinde, un croûton.

Rindfleisch, n. du bœuf, de la viande de bœuf.

Rindvieh, n. bétail, des bœufs.

Ring, m. un anneau, une bague. Ring zum Anklopfen, am Thore, boucle. Ring am Ohre, pendant d'oreille. Ring, oder Tragwisch auf den Kopf zu legen, um etwas darauf zu tragen, une torche. Ring, nach dem man rennet, la bague, qu'on court en lice. nach dem Ringe rennen, courir la bague. ein eiserner Ring um etwas, frette. ein Ring, worinnen sich etwas drehet oder bewegt, touret. ein Ring ohne Stein, als Trauring, anneau. Ring an einer Lampe, in dem sie im Gewichte hangt, balancier. die Ringe, worinnen der See-Compaß hangt, balanciers. mit einem Ringe am Halsbande, als ein Hund in den Wapen, bouclé. Ring, Kreis, un rond, rondeau, cercle.

Ring, gering, schlecht, vil, petit, de petite valeur. ring achten, estimer peu, mépriser, ne faire point de cas.

Ringelblume, f. souci, calendule.

Ringelrennen, n. course de bague.

Ringeltaube, f. große Holztaube, pigeon, ramier.

Ringen, luter, s'exercer à la lute. nach etwas ringen, trachten, poursuivre quelque chose. nach Ehren und Hoheit ringen, tâcher de parvenir à quelque honneur ou à quelque dignité. nach Schlägen ringen, chercher d'être battu, sentir le vieux batu. vulg. das Ringen, la lutte.

Ringer, m. un lutteur.

Ringer, geringer, moindre. ringer machen, amoindrir, soulager.

Ringern, schmälern, kleiner machen, amoindrir, diminuer. den Schmerzen ringern, soulager la douleur. man hat ihm die Arbeit geringert, on lui a diminüé son travail.

Ringerung, f. diminution.

Ring-Futter, n. Ring-Kästlein, baguier.

Ringmauer, f. les murailles, les murs.

Ringschätzig, vil, méprisable.

Ringsumher, autour de, tour à l'entour, de tous côtés. sie stehen rings um ihn her, ils l'environnent.

Rinne, f. canal, goutiere.

Rinnen, allmälig fließen oder laufen, couler, s'écouler. rinnen, auslaufen, couler, dégoutter, s'égoutter, s'écouler goutte à goutte.

Rinnleisten, m. im Bauen, cimaise, doucine, gueule.

Rippe, f. la côte. von Ochsenfleische aloyau.

Risch, (vulg.) eilends, geschwind, von Stund an, vîte, vîtement, promptement.

Riß, m. Spalte, fente, crevasse, rupture. das Glas hat einen Riß, ce verre est cassé, il a une crevasse. einen Riß bekommen, se crévasser, se faire un accroc, ou éraillure. Riß am Kleide, accroc, déchirure d'un habit, rupture, (qui se fait, quand on est arrêté par quelque chose de crochu & de pointu.)

Risseln, es risselt, il tombe une petite pluye.

Ritt, m. Spazier-Ritt, une cavalcade.

Ritter, m. chevalier. zum Ritter schlagen, faire chevalier.

Rittergut, n. terre noble; terre.

Ritterlich, de chevalier, de gentil-homme; noble, vaillant, valeureux. adv. vaillamment, bravement, en chevalier. ritterlich streiten, combattre vaillamment. eine ritterliche That vollbringen, faire un haut fait d'armes, une action de brave cavalier.

Rittermäßig, digne de l'ordre de chevalerie.

Ritterorden, m. l'ordre de chevalerie.

Ritterschaft, f. noblesse, l'ordre des chevaliers.

Ritterspiel, n. tournoi, carrousel.

Rittersporn, m. les éperons.

Ritterstand, m. l'ordre des chevaliers, la noblesse.

Ritterzehrung, f. aumône, que les pauvres cavaliers & les soldats demandent.

Rittlings, à califourchons; à chevauchons.

Rittmeister, m. capitaine de cavalerie, capitaine à cheval.

Ritz, m. Ritze, f. Spalt, fente, crévasse, fêlure. Ritze im Glase oder Topfe, gerçure. voll Ritze machen, als ein Glas oder irdenes Geschirr, fêler. Ritze kriegen,

als ein Holz ꝛc. gercer. it. als ein Gebäude, travailler. Ritz, eine kleine Verwundung der Haut, égratignûre.

Ritzen, égratigner, faire une déchirûre à la peau, donner une atteinte, effleurer la peau.

Roche, m. ein Seefisch, un raye.

Röcheln, wie die Sterbenden pflegen, râler, comme font communément les mourans. das Röcheln, râlement.

Rock, m. robe, casaque, juste-au-corps. Rock bis auf die Fersen, langer Rock, jaquette, souquenille, tunique ou robe, qui descend jusqu'aux talons.

Rocken, m. Spinnrocken, quenoüille.

Rocken, m. Korn, du seigle.

Röcklein, n. jaquette, petite robe.

Rogen, m. œufs de poisson.

Rogner, m. un poisson œuvé.

Roh, ungekocht, crud. roh, ruchlos, gottlos, méchant, athée, pervers, qui est sans religion. ein rohes Leben führen, vivre en athée, ou libertin, mener une vie méchante, & débordée.

Rohr, n. canne, roseau.

Rohr, n. Büchse, une arqueuuse.

Rohrbusch, m. cannaye; roseaux.

Rohrdommel, f. butor.

Röhre, f. tuyau, canal. Röhre an Clystirspritzen, am Sprengfasse, Schießgewehre, am Pferdbeine, vom Knie bis an den Bug über den Huf, it. an einer Gasse oder an einer Dachrinne, auch an einem Federkiele, canon. Röhre am Blasebalge, le nez. Röhre eines Schlüssels, le tuyau d'une clef. Röhre etwas auszuzapfen, worinnen der Hahn ist, la fontaine. Röhre an einer Wasserkanne, Lampe oder Brennhelme, bec. Röhre am heimlichen Gemache unter sich, chausse d'aisance. Röhre, worinnen das Wasser vom Dache abfließt, chenau. Röhre, wodurch Wasser, Luft ꝛc. geführet wird, conduit. Röhre, wodurch Wasser oder etwas fließendes geht, canal. Röhre im Mühlkasten oder einer Presse, wo etwas ausfließen kann, auge.

Röhrkasten, m. Brunnentrog, le bassin d'une fontaine.

Röhrkolbe, f. masse.

Röhrlein, n. vornen an einer Schallmey-Orgel- und Positiv-Pfeife, anche. Röhrlein derer, die in Schmelze arbeiten, broüi, pipeau, chalumeau. Röhrlein in eine Fistel zu stecken, bey den Balbierern, cannule.

Röhrmeister, m. fontainier.

Rolle, f. rundes Holz, rouleau. Rolle, das runde Rädchen am Brunnen, worinnen die Kette oder das Seil geht, poulie, rouleau. Rolle, Mangel, calendre. ein Verzeichniß, rôle, liste.

Rollen, walzen, rouler, tourner. rollen oder mangeln, calendrer.

Rollholz, n. Rollkeule, f. Mangelholz, calendre.

Rom, n. Rome.

Römer, m. Romain.

Römisch, romain, de Rome. das Römische Reich, l'Empire Romain.

Rondatsche, f. un rondache, un bouclier.

Rose, f. la rose. dieß sey unter der Rose geredet, que cela soit dit entre nous; que l'on n'en dise mot. Rose von Jericho, rose de Jericho. Rose am brennenden Dachte eines Lichtes, nouvelle.

Rosenessig, m. vinaigre rosat.

Rosenkranz, m. chapeau, couronne, guirlande de rose. Rosenkranz, Paternoster, rosaire, chapelet. am Rosenkranze beten, dire son chapelet.

Rosenobel, m. noble à la rose.

Rosenöl, n. huile rosat ou de rose.

Rosenstock, m. un rosier. wilder Rosenstock, églantier. die Blüte davon, églantine.

Rosine, f. raisin sec, raisin de cabas. große Rosinen, raisins de Damas. kleine Rosinen, raisins de Corinthe, ou simplement Corinthes.

Rosinfarbe, f. la couleur d'écarlatte.

Rosinlein, n. raisin de Corinthe.

Rosinroth, couleur d'écarlatte.

Roß, n. Pferd, un cheval.

Roßarzney, f. médecine de chevaux.

Roßarzt, m. médecin de chevaux, maréchal.

Roßdecke, f. une housse.

Roßhaar, n. poil de cheval.

Roßkäfer, m. fouille-merde, scarabée.

Roßkamm, m. oder Roßtäuscher, m. der mit Pferden handelt, maquignon, celui qui trafique en chevaux.

Rößlein, n. der Soldaten-Esel, chevalet.

Roßmarkt, m. marche aux chevaux.

Roßmarin, m. rômarin.

Roßmist, m. fiente de cheval.

Rost, m. un gril, une grille. auf dem Roste braten, rôtir sur le gril. Rost, an Eisen und Erzte, la roüille, roüillure de fer, de cuivre, d'airain.

Rostbraten, m. carbonnade.

Rösten, griller, rôtir sur le gril. den Hanf rösten, roüir le chanvre.

Rosten, rostig werden, se roüiller, s'enroüiller.

Rostig, plein de roüille, enroüillé.

Roth, rouge. roth von Haaren oder Leinwand und Tuche, roux, m. rousse, f. roth werden, rougir, roussir, devenir rouge, oder roux. roth färben, roth machen, teindre en rouge. roth machen, als von Schaam, Hitze, it. Saufen, enluminer, rougir, roussir. die Haare roth machen, teindre le poil en roux.

Rothauge, f. ein Fluß- oder Teichfisch, ablette aux yeux rouges.

Rothbäckig, qui a les jouës vermeilles.

Rothbart, m. barbe rousse.

Röthe, f. rougeur, rousseur. Farberröthe, couleur rouge des teinturiers. wilde Röthe, garance. Gesichtsröthe, vermillon.

Rothe Farbe, f. le vermillon. in den Wapen, gueules, belic, belif.

Rothelstein, m. Rothstein, m. la craye rouge, crayon rouge.

Rothe Ruhr, f. la dissenterie.

Rothgelb, das dem Weißen nahe kömmt, sonderlich an Pferden, baillet.

Rothgießer, m. bossetier, fondeur.

Rothkehlchen, n. ein Vogel, rouge-gorge.

Rothkopf, m. un rousseau.

Rothlauf, n. Antonius-Feuer, le feu de St. Antoine, feu volage. den Rothlauf haben, avoir cette maladie.

Röthlich, etwas roth, rougeâtre, roussâtre, tirant sur le roux.

Rothschwanz, m. rouge-queüe.

Rotte, f. Leute, die es mit einander halten, une secte, troupe, bande, faction, ligue. Rotte Kriegesleute, escoüade, dixaine de soldats, troupe, bande, décurie. Rotte von Ketzern, une secte d'hérétiques. heimliche Rotten machen, cabaler.

Rotten, sich rotten, faire un complot.

Rottenmeister, m. Rottenmacher, m. Rottenstifter, m. sectaire, factieux, chef de parti, de faction; auteur de revolte, de rebellion.

Rotten-weis, par bandes, par centaines.

Rottiren, sich verbinden, se liguer, se bander ensemble. sich in Haufen rottiren, convénir, concourir.

Rottirer, m. mutin, un séditieux, factieux. der Rotten macht, cabaleur. Rottirer, Ketzer, un hérétique.

Rottirung, f. Meuterey, complot, mutinerie, conjuration, partie.

Rottmeister, m. caporal.

Rotz, m. la morve.

Rotzig, morveux. rotzig als ein Pferd, morfondu. das Rotzen oder Rotzigseyn eines Pferdes, morfondure.

Rotzlöffel, m. un jeune morveux, qui fait l'entendu.

Rübe, f. naveau, rave. gelbe Rübe, carotte. rothe Rübe, beterave. Steckrübe, navet, naveau.

Rubin, m. un rubis.

Rubrik, f. rubrique.

Rübsaat, f. Rübsaamen, m. de la navette.

Ruchlos, schändlich, gottlos, scélerat, infame, impie, profane, déshonnête, pervers, méchant, incorrigible, dissolu; adv. sans se soucier de son salut, dissolûment. ruchloser Mensch, un abandonné, débauché, perdu.

Ruchlosigkeit, f. perversité, impiété, méchanceté, abandonnement, libertinage, scélératesse.

Ruchtbar, oder lautbar am Tage, évident, notoire, manifeste, connu, divulgué, public. dieß ist in der ganzen Stadt ruchtbar geworden, cela s'est répandu par toute la ville. ruchtbar machen, divulguer, publier, dire par tout. ruchtbar seyn, être divulgué & semé par tout. ruchtbar werden, se manifester, se publier, se découvrir de plus en plus. ruchtbar, beschrieben, infame, sans honneur, perdu de reputation.

Ruck, m. vulg. tire. als einen guten Ruck thun im Reiten, ébrillade.

Rücken, m. le dos. der Rücken eines Messers, le fort du couteau. den Rücken kehren, fliehen, tourner le dos ou les épaules, montrer les talons, s'enfuïr, fuïr. den Rücken kehren in den Wapen, adosser. sich den Rücken verwahren, daß man von hinten nicht kann zukommen, s'acculer, se placer dans un coin, se retirer dans un lieu étroit, où on ne puisse être attaqué par derriere. einem den Rücken halten, soûtenir, protéger quelqu'un, l'épauler.

Rücken, faire place, se serrer, se retirer en arriére.

Rücken, wegthun, ôter, remüer, éloigner.

Rückgang, m. rétrogradation, la marche qu'on fait à reculons.

Rückgängig, als ein Planet, rétrograde. rückgängig werden, nicht vor sich gehen, échoüer, ne réüssir point, ne se faire pas.

Rückgelenk, n. vertébre.

Rückgrat, m. l'échine du dos. den Rückgrat zerbrechen, échiner.

Rücklings, hinterwärts, von hinten her, par derriére. zurück, en arriére.

Rückstand, m. als vom Zinse der Obrigkeit, oder von Besoldung, arrérages.

Rückständig verbleiben, laisser arrérager.

Rückstück, n. vom Rindfleische, aloyau.

Rückweg, m. rétour. Rückweg nehmen, rétourner.

Rückwärts, à reculons, en arriére.

Rüde, m. großer Bauerhund, un grand chien de berger, un mâtin.

Ruder, n. rame, aviron. das Breite am Ruder, palée. die Ruder in die Zwecke legen, worinnen sie in kleinen Schiffen gezogen werden, border les avirons. am Ruder sitzen, tenir l'aviron. am Ruder stehen, tirer à la rame, ramer.

Ruderbank, f. un banc de rameur.

Ruderknecht, m. rameur, forçat.

Rudern, ramer, tirer à l'aviron, gâcher.

Ruderring, m. la cheville de l'aviron.

Ruderzwecke, f. zwischen welchen das Ruder liegt. échome.
Rufe, f. la croûte d'un ulcére.
Ruff, m. Geschrey, clameur, cri, voix. Ruff, Ruhm, *le rénom, la rénommée.* etwas in den Ruff bringen, *donner de la réputation, de la vogue à quelque chose, faire rénommer.* in den Ruff kommen, *se faire rénommer.* er ist in gutem Ruffe, *il a bonne rénommée.*
Ruffen, ein Geruff machen, crier, faire un grand bruit. einen ruffen, *appeller quelqu'un.*
Rüge, f. accusation, dénonciation.
Rügen, dénoncer, deshonorer. er wollte sie nicht rügen, *il ne la vouloit pas deshonorer.*
Ruhe, f. repos, relâche, arrêt, paix, tranquillité, relais. sich zur Ruhe begeben, *se reposer, s'aller reposer.*
Ruhen, se reposer, respirer, cesser. Gott lasse ihn wohl ruhen, *Dieu veuille avoir son ame.*
Ruhig, paisible, en repos, pacifique, tranquille. ruhig machen, *appaiser, mettre en repos.*
Ruhm, m. gloire, rénom, rénommée, réputation, louage. ohne Ruhm zu melden, *sans me vanter, sans vanité.* Ruhm in etwas suchen, *se piquer de quelque chose.*
Ruhm-Begierde, f. ambition, vaine gloire.
Ruhmbegierig, ambitieux, vain.
Rühmen, loben, glorifier, exalter, célébrer, loüer, donner de grandes louanges, recommander, élever le mérite de quelqu'un, faire son éloge, le faire valoir.
Rühmlich, loüable, digne de loüange.
Ruhmredig, vanteur, glorieux, arrogant.
Ruhmredigkeit, f. vanité, vanterie.
Ruhmsucht, f. ambition, vaine gloire.
Ruhmsüchtig, ambitieux, vain.
Ruhr, f. dyssenterie. die rothe Ruhr, *caguesangue.*
Rühren, anrühren, toucher. rühren, umrühren, *remuër.*
Rülps, m. Grolzer, un rot. im Schimpfe, *un gros lourdaut; rustre.*
Rülpsen, roter.
Rumpeln, faire du bruit avec des meubles, de bois &c.
Rumpf, m. le tronc. in der Mühle, *tremie.*
Rümpfen, rechigner, froncer.
Rund, rond, en globe. rund, als fleischichte Glieder, *potelé.* rund machen, *arrondir.* rund, adv. *rondement.* rund heraussagen, *trancher le mot, à plat, tout à plat, trancher net.* nicht rund heraus, *servir à plats couverts.* rund heraus, *franchement.*
Runde, f. der Soldaten, les rondes. Runde geben, *faire la ronde.* Runde, runde Gestalt, *rondeur.* in die Runde, *à la ronde.*
Rundlich, rondelet, orbiculaire.
Runzel, f. ride.
Runzeln, rider, froncer.
Runzelicht, ridé, ratatiné.
Rupfen, tirer par les cheveux; als Vögel, *plumer.*
Rus, m. suye. wovon sich viel Rus aufhängt, *fuligineux.*
Rusig, plein de suye.
Rüssel, m. bec, museau; der Schweine, *groin.* das Vorderste am Schweinrüssel, *coutoir.* der Elephantenrüssel, *trompe.*
Rüst, m. Rüster, m. das Theil vom Fuße, wo man oben den Schuh zubindet oder zuschnallet, le cou du pied. am Schuhleisten heißt es, *le collet.*
Rüstbaum, m. arbre à échafauder.
Rüsten, apprêter, équiper, appareiller, accommoder. mit Gewehre, *armer, équipper.* rüsten, Gerüste machen, wie die Maurer, *échaffauder.* sich sehr rüsten, *faire de grands préparatifs.*
Rüster, f. ein Baum, orme.
Rüstkammer, f. magazin, cabinet d'armes.
Rüststange, f. der Maurer, die nach der Quere in ein Loch in der Wand kömmt, boulin; échasse.
Rüststangen-Loch, n. boulin.
Rüstung, f. apprêt, préparatif, appareil, équipage, armure, armement.
Rüstzeug, n. instrument, engin, machine, équipage.
Rute, f. verge, foüet, houssine, baguette. Rute zum Messen, *toise.*
Rutsche, f. worauf sich die Kinder gegen einander in die Höhe heben, balançoire, bacule.
Rutschen, weichen, couler, glisser.
Rutteln, ébranler, crouler, remuër, secouër.

S.

SAA

Saal, m. une sale.
Saalbader, m. turpelin, saltinbanque.
Saalbaderey, f. turlepinade, quolibet.
Saalbuch, n. terrier.
Saat, semence, le grain, qu'on séme. Saat,
Saatzeit, f. *sémailles* pl. *le tems, où l'on séme les bleds.* Saat, das Getraide, aufgewachsener Saamen, *sémence ou sémaille.* zur Saat gerichtet, *terre labourée de ses trois façons,* oder *qui a ses trois labours.*

Sabbath, m. le sabbat.
Sabbathisch, sabbatique.
Säbel, m. sabre, cimeterre.
Sache, f. Geschäfft, chose, affaire, négoce, cause. Sache, die in die Sinne fällt, wovon man handelt, worauf man zielet, *objet.* wovon die Rede ist, *sujet, propos.* es thut nichts zur Sache, *cela n'y fait rien.* Sache, Rechtshandel, *un procès, une cause.*
Sachs, m. un Saxon.
Sachsen, n. la Saxe.
Sacht, langsam, *adject.* doux, *adv.* doucement, bellement, lentement, peu-à-peu, tout beau.
Sachwalter, m. procureur, avocat.
Sack, m. un sac. Hosensack, *pochette.* Sack, *lieu étroit & bouché, d'où on ne peut sortir, accul.* die Feinde in den Sack kriegen, *acculer les ennemis, les réduire à ne pouvoir reculer.* Hodensack, *bourse.*
Säckel, m. Beutel, une bourse.
Säckelmeister, m. dépensier, trésorier, boursier.
Sacken, in einen Sack thun, ensacher, mettre dans un sac.
Säcken, ersäufen, als eine Kindermörderinn, noyer dans un sac, une mere, qui a défait, oder détruit son enfant, son fruit.
Säcklein, n. boursette. Säcklein, neben dem großen Hosensacke, *bourson, bourseron.*
Säckler, m. boursier.
Sackpfeife, f. une cornemuse, musette.
Sackpfeifer, m. cornemuseur, joüeur de cornemuse.
Sackspiegel, m. miroir de poche.
Sackträger, m. porte-faix, faquin.
Sacrament, n. un sacrement.
Sacristey, f. la sacristie.
Säemann, m. le sémeur.
Säen, sémer.
Saffran, m. saffran.
Saffrangelb, jaune comme saffran.
Saft, m. Feuchtigkeit, suc, humeur, liqueur, jus, substance liquide. Saft der Bäume, *la séve des arbres.*
Saftig, voll Saft, qui a du suc, plein de suc, succulent. saftig machen, *humecter, rendre succulent.*
Saftlos, ohne Saft, sec, sans suc.
Sage, f. Geschrey, Gerücht, bruit, rénommée. die Sage saget, *le bruit court, on dit.*
Säge, f. une scie.
Sägen, mit der Säge entzwey schneiden, scier, couper avec la scie. entzwey sägen, als Steine, *moyer.* das Sägen, item das Sägerlohn, *sciage.*
Sagen, dire.
Sägmühle, f. un moulin à scier.
Sägspäne, *plur.* sciûre.
Saite, f. une corde. die Saiten stimmen, *accorder un instrument de musique.* die kleinste Saite auf einem Saitenspiele, *la chanterelle.*
Saitenmacher, m. von Darmsaiten, boyautier.
Saitenspiel, n. un instrument de musique.
Salamander, m. salamandre.
Salat, m. la salade.
Salat-Kraut, n. herbe, qu'on met à la salade, verdure.
Salbe, f. de l'onguent, une graisse.
Salben, oindre. salben, mit Salben anstreichen, *graisser d'onguent.*
Salbenkrämer, m. Quacksalber, triacleur, charlatan.
Salbey, f. sauge.
Salböl, n. les saintes huiles.
Salbung, f. onction.
Salm, Art von Lachse, m. saumon.
Salmiak, m. ammoniac, sel armoniac.
Salniter, m. le nitre.
Salniterisch, nitreux.
Salpeter, m. salpêtre.
Salpeterhütte, f. salpêtriere.
Salpetersieder, m. salpêtrier.
Salse, f. Tunke, worein man das Essen tunket, une sausse, un saupiquet.
Salz, n. le sel. das Salz auswässern, *diminüer la salure, dessaler.*
Salzbrühe, f. saumure.
Salzbrunn, m. saline, fontaine salée.
Salzbüchse, f. saliere.
Salzen, saler, assaisonner de sel, saupoudrer de sel. gesalzen Fleisch, *chair salée, du salé.* gesalzener Fisch, *saline.*
Salzfaß, n. saliere.
Salzführer, m. un saunier.
Salzgeschmack, m. goût de sel, salure.
Salzgrube, f. saline.
Salzhandel, m. saunage.
Salzhändler, m. un saunier.
Salzhaus, n. magazin à sel.
Salzhütte, f. saline.
Salzig, sale. Salzigkeit, f. *salure.*
Salzkörnlein, n. un grain ou un grumeau de sel.
Salzkot, m. saline, sauniere.
Salzpfanne, f. chaudiere à sel.
Salzscheibe, f. une masse ou un tonneau de sel.
Salzsieder, m. saunier.
Salzwerk, n. saline.
Salve, f. Ehren- oder Freuden-Salve, salve. aus Musqueten, *salve de mousqueterie.* Salve geben, *faire des salves.* mit Stücken, *salve d'artillerie.* Salve geben mit dreyen Gliedern, da das erste kniet, *border la haye.*
Salvegarde, f. sauvegarde.
Samen, m. sémence. in Samen schießen, *porter de la sémence, grainer, monter en graine.*

Samenfeld, n. un champ semé ou ensemencé.
Samenhändler, m. grainier, blatier.
Sammelplatz, m. le rendez-vous. in einer Festung, *place d'armes.*
Sammet, m. velours. Pelzsammet, *panne.*
Sammetblume, f. passevelours.
Sammetweber, m. un veloutier.
Sammlen, zusammen lesen und bringen, amasser, ramasser, cueillir, recueillir, assembler, quêter, épargner.
Sammlung, f. Zusammenlesung, amas, assemblage, assemblée. recolte, quête. Sammlung eines Geldes, einer Steuer, *collecte.*
Sammt, avec. sammt und sonders, *tous ensemble, tous en général, ou un chacun en particulier, tous tant que vous êtes.*
Sämmtlich, ensemble, tous.
Samstag, m. Sonnabend, samedi.
Sand, m. sable. Mauersand zum Bauen, *sable de cave.* kleiner weißer Sand zum Scheuern, *sablon.* Sand, womit man die Schiffe beschweret, *lest, gravier, dont on charge les navires; balast.* mit Sande bestreuen, *assabler, sabler.* auf den Sand zu sitzen kommen, stranden, *s'assabler, s'ensabler, échoüer.* Triebsand, *sable mouvant.* Sand am Ufer, *gréve.* grober Sand unten im Wasser, *gravier.*
Sandbank, f. banc de sable. Sandbank, wovon man bisweilen wieder loskommen kann, *caye.*
Sandbüchse, f. poudrier.
Sand-Capelle, f. buin de sable, feu de sable.
Sandelholz, n. le sandal ou santal.
Sandfuhrmann, m. sablonnier.
Sandgrube, f. sablonniere.
Sandig, das viel Sand hat, plein de sable, sablonneux, graveleux, rempli de gravier.
Sandkörnlein, n. un grain de sable.
Sanduhr, f. horloge de sable, sablier. Sanduhr auf den Schiffen, *ampoulettes, poudrier.*
Sanft, mild, doux, bénin, gracieux, souple. sanftiglich, mildiglich, *doucement, mollement, délicatement.*
Sänfte, f. litiere, chaise à porteurs.
Sänftenträger, m. porteur de chaise.
Sanftmuth, f. Freundlichkeit, débonnaireté, douceur, clemence.
Sanftmüthig, doux, placable, débonnaire. sanftmüthiglich, adv. *avec douceur ou débonnaireté, débonnairement.*
Sang, m. Gesang, chant. ohne Sang und Klang begraben, *enterrer un mort sans chanter, ni sonner les cloches.*
Sänger, m. un chanteur, un musicien.
Saphier, m. un saphir.
Sardelle, f. anchois, sardine.
Sarg, m. cercueil.
Sarsche, f. ein Zeug, serge.
Satan, m. Satan.
Satanisch, de satan, diabolique.
Satin, m. ein Zeug, du satin.
Satt, gesättiget, voll, saoul, saoulé, répû, rassasié. ich bin deiner satt, *je suis las de vous, vous m'ennuyez.* sich satt essen, *manger tout son saoul.*
Sattel, m. la selle. einen aus dem Sattel heben, *désarçonner quelqu'un, le débusquer de la place.* laßt euch nicht aus dem Sattel heben, *n'abandonnez pas les étriers.* der in alle Sättel gerecht ist, *un homme prêt à toute heure.* Sattel in der Nuß, *un zest, l'entredeux d'une noix.*
Sattelbogen, m. arçon.
Satteldecke, f. une housse.
Sattelgurt, m. sangle.
Sattelknopf, m. pommeau de la selle.
Sattelküssen, n. das unter den Sattel geleget wird, damit das Holz das Pferd nicht drücke, panneau.
Satteln, ein Pferd, seller, mettre la selle.
Sattelpferd, n. un cheval porteur, limonnier.
Satteltasche, f. bougette de cuir.
Sättigen, satt machen, saouler, assouvir, rassasier de --
Sättigung, f. rassasiement. Sättigung der Begierde, *assouvissement de son désir.*
Sattler, m. sellier.
Sattsam, genugsam, suffisant, bastant. sattsamlich, nach Gnüge, *à suffisance, assez, suffisamment.*
Saturey, f. ein Kraut, sariette.
Satz, m. thése, position, proposition. Satz im Spiele, *l'enjeu, ce qu'on met au jeu.* Bodensatz in feuchten Sachen, *fondrilles.*
Satzung, f. Ordnung, ordonnance, statut, constitution, arrêt, loi.
Satzweide, f. un saule qu'on peut transplanter.
Sau, f. cochon, porc, pourceau. alte Sau, *coche, truye.* wilde Sau, *sanglier.*
Sauber, rein, lauter, pur, net. sauber in Kleidung, *propre en ses habits.*
Sauberkeit, f. Reinigkeit, netteté, pureté.
Säuberlich, *adv.* purement, nettement, proprement.
Saubern, oder säubern, reinigen, purger, nettoyer.
Sauberung, f. Reinigung, nettoyement.
Saubohne, f. jusquiame.
Sauborste, f. soye de porc.
Saudistel, f. laiteron.
Sauer, aigre. es kömmt ihm sauer an, *il fait cela avec beaucoup de suëur, ou de peine.* er hat sichs sauer werden lassen, *il a bien travaillé,*

travaillé, pris de la peine, il n'a pas mangé le pain de paresse.
Sauerampfer, m. ozeille.
Sauerbrunn, m. sauer Wasser, les eaux minérales.
Säuerlich, wenig sauer, aigrelet, aigret.
Säuern, faire levain, faire lever la pâte, aigrir.
Sauersehen, refrogner le front, froncer les sourcils, avoir un air rebarbatif, prendre une mine sévere, se rechigner, prendre mauvaise mine. sauersehend, unfreundlich, *austére, chagrin, mal-plaisant, misantrope.*
Sauerteig, m. levain.
Sauertopf, m. misantrope.
Sauertöpfisch, fâcheux, de mauvaise humeur.
Saufen, zechen, yvrogner, gourmander, faire la débauche, trinquer. sie haben stark gesoffen, *ils ont bien haussé le coude.* zu Boden saufen, *achever quelqu'un.*
Saufenchel, m. fenouil, ou persil de porc.
Säufer, m. Zechbruder, yvrogne, débauché.
Säugamme, f. une nourrice.
Saugen, Milch von der Mutter trinken, tetter, succer du lait de la mammelle. vom Saugen entwöhnen, *sévrer, délaiter.*
Säugen, oder seugen, zu saugen geben, donner à têter, alaiter, bailler ou donner la mammelle.
Saug-Ferklein, n. cochon de lait.
Saug-Kalb, n. veau de lait.
Säug-Kind, n. Säugling, m. enfant, qui tette, nourriçon.
Sauhirt, m. un porcher.
Säuisch, unflätig, sale, souillé, immonde. ein säuischer Mensch, *un vilain, un homme sale.*
Säule, f. un pilier, une colonne.
Saum, m. orle, orlet, ourlet, bord. vornen am Hemd-Aermel, *poignet.*
Saumagen, m. un homme sale, mal propre, de mauvaise grace.
Saumen, einschlagen, wie die Pferde thun, orler, ourler. ein Kleid saumen, *border un habit, y mettre un bord.*
Säumen, verziehen, warten, tarder, retarder, s'amuser, s'arrêter long-tems. es läßt sich mit dieser Sache nicht säumen, *la chose ne souffre point de délai, elle presse.*
Säumig, négligent, qui s'amuse, qui retarde ses affaires, qui les néglige.
Säumniß, f. Verzug, délai, retardement.
Saumroß, m. cheval à bât.
Saumsattel, m. le bât qu'on met sur une mule, un âne ou autre bête pour porter un faix. einem Maulesel den Saumsattel auflegen, *mettre le bât sur un mulet, le bâter.*
Saumsattelmacher, m. bâtier.
Saumsälig, négligent, lâche, *adv.* négligemment.
Saumsäligkeit, f. négligence, lenteur.
Saumthier, n. une bête de somme.
Savoyen, n. la Savoye.
Savoyer, m. un Savoyard.
Savoyer-Kohl, m. pancaliers.
Saurach, m. ein Kraut, épine-vinette.
Säure, f. aigreur, acreté, acrimoine, l'aigre.
Saus, m. la débauche. im Sause leben, *être dans la débauche, faire la débauche.*
Sausen, brausen, faire un bruit, bruire, murmurer, frémir. sausen, als die Ohren, *tinter, corner.* das Sausen in der Luft, *frémissement.* das Sausen der Ohren, *tintement d'oreille, tintoüin.*
Sausewind, m. homme léger & volage.
Saustall, m. étable à pourceaux.
Sautreiber, m. Sauhirt, m. un porcher.
Sautrog, m. auge de bois pour les porcs.
Scepter, m. & n. s. Zepter.
Schaar, f. Haufen, une troupe, bande. Schaar Volks, *troupe ou multitude de gens.*
Schaar, f. Pflugeisen, le soc d'une charruë.
Schaarwacht, f. le guet, la garde, la patroüille.
Schaarwächter, m. le garde le guet.
Schabe, f. tigne, gerce.
Schabemesser, n. ratissoire.
Schaben, scharren, kratzen, racler, rayer, gratter.
Schabernack, m. *vulg.* un vilain tour.
Schäbicht, grindicht, galeux, rogneux, tigneux.
Schabaracke, f. housse de cheval.
Schach, n. échec. wenn man den König nicht ziehen kann, man setze ihn denn in Schach, *pat.* Schach, wenn der König in Gefahr ist, wegen eines Steines, der auf ihn zielet, *le Roi est en prise.* Schach-matt machen, *donner échec & mat.* er ist schach-matt, *il n'en peut plus.*
Schachbret, n. échiquier.
Schächer, m. brigand, voleur.
Schachspiel, n. le jeu des échecs.
Schachstein, m. un échec.
Schacht, m. im Bergwerke, f. fosse, mine.
Schachtel, f. une boëte.
Schachtelheu, n. prêle.
Schachtelmacher, m. boëtier.
Schäcke, f. une pie, un cheval tacheté.
Schaden, m. Verlust, Nachtheil, mal, dommage, perte, déchet, désavantage, tort, préjudice. Schaden durch Zerbrechung des Hausgeräthes, der von Soldaten oder lüderlichem Gesinde geschieht, *débris, dégât.* einen Schaden zufügen, *nuire, porter ou causer du dommage.*

Leibesschaden, *un mal, une playe, blessure, apostume, descente.*

Schaden, nüre, empêcher. er hat mir viel geschadet, *il m'a causé de grandes pertes.*

Schadenfroh, *m.* qui se réjouit du mal d'autrui, esprit mal-faisant.

Schadhaft, gâté, endommagé, vicieux, défectueux.

Schadhaftigkeit, *f.* la défectuosité.

Schädigen, beschädigen, blesser, nuire, endommager, porter dommage, faire tort.

Schädlich, nuisible, dommageable, préjudiciable, pernicieux, désavantageux.

Schadlos, hors de danger, dédommagé. einen schadlos halten, *dédommager quelqu'un.* das Schadloshalten, Ersetzung des Schadens, *dédommagement.*

Schaf, *n.* la brebis.

Schafbock, *m.* bélier.

Schäfer, *m.* berger.

Schäferey, *f.* bergerie.

Schäferhund, *m.* un mâtin, gros chien de berger.

Schäferhütte, *f.* cabane de berger.

Schäferinn, *f.* bergère.

Schäferlied, *n.* une bucolique, écloque, chant pastoral, chanson pastorale.

Schäferstab, *m.* une houlette.

Schaffen, arbeiten, travailler, effectuër, faire. einem etwas zu schaffen geben, *donner de la besogne à quelqu'un.* er hat viel zu schaffen, *il est fort empêché, il a beaucoup d'affaires, d'occupations.* viel zu schaffen machen, *embarrasser, travailler,* schaffen, erschaffen, *créer.* schaffen, zuwege bringen, *faire avoir, fournir, procurer.* mit einem zu schaffen haben, *avoir à faire à quelqu'un.* ich habe damit nichts zu schaffen, *cela ne me touche point.* nichts zu schaffen haben mit ꝛc. *ne se point mêler de.*

Schaffner, *m.* Verwalter, concierge, procureur, homme d'affaire, intendant, économe, administrateur.

Schafft, *m.* eine Bank, worauf man etwas stellt, un dressoir, un buffet. Schafft zu Schüsseln, Tellern, und anderem Küchengeschirr, *armoire à vaisselle de cuisine.* Schafft oder Lade, zu Büchsenröhren und allerley Geschütz, *affût.* Schafft zu Büchern, Bücherschafft oder Bücherschrank, *armoire à livres.* Schafft, an einem Spieße, *la hampe.*

Schafthey, *n.* ein Kraut, queüe de chat.

Schafgarbe, *f.* Schafgrippe, *f.* ein Kraut, la mille-feüille (herbe).

Schafschur, *f.* la tonte des brebis.

Schafstall, *m.* la bergerie.

Schal, als ein Getränk, éventé, évaporé, fade, qui a perdu sa force & son goût.

Schal, oder scheel, louche, bigle. schälen, schielen, *être bigle & louche,* verdrießlich sehen, *regarder de travers, de mauvais oeil.*

Schale, *f.* die Rinde an etwas, écorce, pélure d'arbre. dünne Schale, als am Obße, *peau.* Hirnschale, *le tôt, le crane.* Krebsschale, *écaille d'écrevice.* Eyerschale, *coquille d'oeufs, écale.* Nußschale, Nußtinde, die grüne Rinde, *écale.*

Schale, *f.* zum Trinken, une tasse, coupe, kalte Schale, *du pain trempé avec du vin ou avec de la bierre, qu'on mange pour se raffraîchir.*

Schälen, die Schale abmachen, péler, écorcer, ôter l'écorce, écaler.

Schälfisch, *m.* aigrefin, une espece de petit merlus, oder petite merluche.

Schalk, *m.* un fripon, méchant garnement, malicieux, plein de malice, ruse, dissimulé, fourbe, maître fourbe. alter Schalk, *vieux & vin matois.*

Schalkhaft, malicieux, méchant. *adv. méchamment, malicieusement.*

Schalkheit, *f.* malice, méchanceté.

Schalksnarr, *m.* un bousson, méchant fou.

Schall, *m.* Klang, le son, le bruit, resonnement.

Schallen, erschallen, sonner, retentir, faire du bruit. schallend, tönend, *sonnant, retentissant.*

Schalmey, *f.* un haut-bois, chalemie.

Schalten und walten, être en pouvoir d'agir librement dans une affaire, commander, ordonner. er hat in der Sache zu schalten und zu walten, *il en est le maître, il en peut disposer comme il lui plaira.* schalten, einschalten, *interposer.*

Schaltjahr, *n.* l'année du bissexte, ou bissextile.

Schaltmonat, *m.* mois intercalaire.

Schalttag, *m.* jour intercalaire.

Scham, *f.* die Schamglieder des Mannes und Weibes, les parties honteuses, les choses, turpitude, nudité. Schamhaftigkeit, Zucht, *honte, pudeur.*

Schäme, *m.* ombre, masque.

Schämel, escabeau, escabelle.

Schämen, sich schämen, schamroth werden, avoir honte, être honteux, rougir de honte.

Schamhaft, schamhaftig, züchtig, der sich schämet, honteux, modeste, pudique, chaste. schamhaftig, *adv. pudiquement, honteusement, modestement, avec retenuë.*

Schamhaftigkeit, *f.* honte, modestie, pudeur.

Schamlot, *m.* ein Zeug, du camelot.

Schan-

Schamlotten-Kleid, un habit de camelot.

Schamroth, couvert de honte, rouge de honte. schamroth machen, beschämen, *faire rougir de honte, rendre honteux.* schamroth werden, *rougir de honte, être honteux.*

Schamröthe, *f.* rongeur de honte, honte.

Schanck, *m.* den Weinschanck haben, vendre du vin en détail.

Schandbar, schandbare Worte, mots impudiques, paroles déshonnêtes.

Schandbube, *m.* un méchant homme.

Schande, *f.* Unehre, déshonneur, honte, infamie, ignominie, opprobre, turpitude. es ist eine Schande, *c'est une honte.* Schande einlegen, *commettre quelque faute, qui nous attire de la honte & de la confusion; ne remporter que de la honte d'une affaire.* zu Schanden machen, *accabler de honte, diffamer une personne, déshonorer & affronter quelqu'un, mettre en approbre & vitupère.* etwas zu Schanden machen, *perdre, gâter.* einen zu Schanden machen, *confondre.*

Schänden, schmähen, zu Schanden machen, blâmer, injurier, détracter, diffamer, outrager, pester contre quelqu'un, le noircir, schänden ein Weibsbild, *déshonorer une femme, en abuser.* eine Jungfrau schänden, *corrompre une fille, la déflorer, lui ravir l'honneur, la violer, forcer.*

Schänder, *m.* der Weibsbilder, un corrupteur de femmes.

Schandfleck, *m.* une tâche, un blâme, un déshonneur, note ou marque d'infamie. einer Compagnie Schandfleck seyn, *être la honte, être la partie honteuse d'un corps, d'une compagnie, d'une societé.* einem einen Schandfleck anhängen, *déshonner quelqu'un.*

Schändlich, unehrlich, unredlich, vilain, lâche, bas, déshonnête. schändlich mit Schanden, *vilainement, outrageusement, honteusement, ignominieusement.* schändlicher Gesell, *un homme infame, vilain, de mauvaise vie.* schändlicher Gewinn, *gain, profit déshonnête.* ein schändliches Leben führen, *mener une vie honteuse, infame.* ein schändliches Ende nehmen, *mourir honteusement.*

Schändlichkeit, *f.* noirceur, infamie.

Schandlied, *n.* chanson déshonnête & vilaine.

Schandthat, *f.* méchanceté, vilain crime, action noire. eine Schandthat begehen, *commettre un crime.*

Schändung, *f.* eines Weibsbildes, viol ou violement de femme, défloration, corruption, violence, force, attente à la pudicité d'une femme. Schändung, Schmähung, *injure en paroles, outrage, paroles injurieuses.*

Schanze, *f.* un fort, redoute, eine Schanze aufwerfen, *faire un rempart, bâtir un fort.* auf seine Schanze sehen, *faire son affaire.* in die Schanze schlagen, *hazarder, mépriser, ne faire point d'estime.* Schanze auf dem Schiffe, *château.*

Schanzen, Schanzen machen, fortifier, retrancher, faire des levées de terre, des retranchemens.

Schanzarbeit, *m.* pionnier.

Schanzkorb, *m.* gabion.

Scharbock, *m.* Mundfäule, le scorbut.

Scharf, schneidend oder spitzig, tranchant, aigu. scharf, bitzig, *mordant, poignant, piquant, comme du poivre, acre.* scharf, genau Acht geben, *être exact.* scharf und beissend machen, als Käs, *affiner du fromage.* scharfes Gesicht, *des yeux clairvoyans, une bonne vûë.* scharfer Verstand, *goût fin, jugement solide ou pénétrant.* scharfer Verweis, *une aigre réprimende,* oder *réprimande.* scharfer Essig, *du vinaigre fort.* scharfe Strafe, *peine rude, châtiment sévère.*

Schärfe, *f.* âpreté, acreté. als des Scheidewassers, *mordacité.* Schärfe, Schneide oder Spitze, *le tranchant, la pointe.* mit der Schärfe des Schwerdes hinrichten, *passer au fil de l'épée.* Schärfe des Verstandes, *la pointe de l'esprit.*

Schärfen, aiguiser, rendre aigu, donner le fil, affiler.

Schärflein, *n.* un pite, obole.

Scharfrichter, *m.* bourreau, exécuteur de la haute justice, maître des hautes oeuvres.

Scharfsichtig, scharfsehend, clairvoyant, qui a les yeux perçans, qui a bonne vûë. vorsichtig, *pénétrant, prévoyant.*

Scharfsichtigkeit, *f.* der Augen, vûë perçante. des Verstandes, *prévoyance, pénétration.*

Scharfsinnig, pénétrant, subtil, ingénieux; *adv.* ingénieusement, subtilement.

Scharfsinnigkeit, *f.* subtilité, perspicacité, pointe.

Scharlach, *m.* écarlate.

Scharlachbeer, *f.* grain d'écarlate.

Scharlachen-Kleid, *n.* un habit d'écarlate.

Scharmützel, *m.* escarmouche, combat léger.

Scharmützeln, mit dem Feinde fechten, escarmoucher avec l'ennemi.

Schärpe, *f.* der Soldaten, écharpe. worinnen man einen verwundeten Arm trägt, *écharpe, bande à soûtenir le bras.* eine Weiberschärpe, *écharpe, une piéce de taffetas pour couvrir les épaules.*

Schar-

Scharre, *f.* Unrath, der sich im Topfe angehängt, gratin.

Scharren, kratzen, gratter, ratisser.

Scharte, *f.* cran ou dent à un coûteau, hoche, brèche. Scharte wieder auswetzen, *réparer une faute.* eine Scharte in etwas machen, *ébrêcher.*

Schartig, ébrêché.

Schatten, *m.* ombre. im Schatten seyn, *être à l'abri du soleil.* in den Schatten setzen, *mettre à l'abri* oder *à l'ombre.*

Schattig, ombreux, ombrageux, ombragé.

Schattiren, ombrager une peinture, nüancer, nüer.

Schattirung, *f.* in einem Gemälde, nüance, les ombres d'un tableau. die kreuzweise gemacht wird, *hachûre.* Schattirung in Teppicharbeit, *nüance.*

Schatz, *m.* un trésor. Schatz, Liebster und Liebste, *amant, amoureux, & maîtresse, bien aimée.* mein Schatz, *mon coeur, mon mignon, ma mignonne, m'amie.*

Schätzbar, estimable.

Schätzen, am Werthe, priser, taxer, estimer, mettre à un prix, apprécier. eines Schuldners Güter, *discuter le bien d'un débiteur.* schätzen, Steuer auflegen, *mettre ou imposer quelque taille.* schätzen, achten, dafür halten, *juger, penser, estimer, être d'avis ou d'opinion.*

Schätzer, *m.* priseur.

Schatzkammer, *f.* le trésor public, la chambre des finances, le lieu où se mettent les deniers communs d'une ville, l'épargne, la tréforerie, la chambre où est le trésor.

Schatzmeister, *m.* trésorier.

Schätzung, *f.* die Anzeigung, was ein Ding werth ist, taxe & prix de quelque chose, la prisée. Schätzung des Vermögens eines Schuldners, *discussion.*

Schatzung, *f.* Steuer, impôt, tribut, taille qu'on paye. der Schatzung und Steuer giebt, *tributaire, qui paye le tribut.*

Schaube, *f.* eine Art eines Weibermantels, manteau ou manteline de femme.

Schaubhut, *m.* chapeau de paille.

Schäublein, *n.* wie die Kinder tragen, jaquette.

Schaubrod, *n.* pain de proposition.

Schaubühne, *f.* théatre.

Schauckel, *f.* brandilloire, balançoire. schauckeln, *brandiller, balancer.*

Schauder, *m.* horreur, frisson, frayeur.

Schaudern, avoir horreur, frisonner, être saisi d'horreur.

Schauen, voir, regarder, contempler.

Schauer, *m.* Beschauer, visiteur.

Schauessen, *n.* plat, ou mets de parade.

Schaufel, *f.* une pelle. Schaufel am Mühlrade, *aileron, alichon.* Schaufel voll, *pelée, pelerée.*

Schaufeln, ôter ou jetter avec la pelle.

Schaugeld, *n.* s. Schaustück.

Schaum, *m.* écume, mousse.

Schäumen, écumer, jetter de l'écume, mousser. schäumen, den Schaum wegnehmen von etwas, *écumer un pot.*

Schäumig, voll Schaum, écumeux, plein d'écume.

Schaumkelle, *f.* Schaumlöffel, *m.* écumoire, cuiller à écumer le pot.

Schauplatz, *m.* théatre.

Schaurig, qui fait frisonner, qui cause des frissons.

Schauspiel, *n.* un jeu, spectacle public. Lust-Schauspiel, *comédie.* Trauerspiel, *tragédie.*

Schaustück, *n.* Schaumünze, *f.* médaille; médaillon.

Schauthurm, *m.* échauguette, guérite.

Schedel, *m.* le tôt, le crane.

Schedelstätte, *f.* le calvaire.

Scheel sehen, être indigné, avoir de l'indignation, être malcontent, envier, être envieux. einen scheel ansehen, *voir, regarder quelqu'un de travers, lui faire mauvais visage.*

Scheelsichtig, louche.

Scheere, *f.* ciseaux. Schafscheere, die keinen Nagel hat, *forces.* Scheere, Blech und anderes zu schneiden, *cisoir.* Schrotscheere in den Münzen, *cisailles, coupoir.*

Scheeren, tondre. das Scheeren, *tonsure.* Scheeren der Schafe, *tondaille, tonte.*

Scheerer, *m.* Barbierer, barbier.

Scheermesser, *n.* rasoir.

Scheerschleifer, *m.* émouleur, gagne-petit, aiguiseur, ou éguiseur.

Scheerwolle, *f.* bourre, tonture. mit Scheerwolle ausstopfen, *embourrer.*

Scheffel, *m.* un mui, un boisseau. Scheffelvoll, *boisselée.*

Scheffelmacher, *m.* boisselier.

Scheibe, *f.* darnach zu schiessen, la bute, le but, le blanc. Scheibe, ein rundes Glas, wie in den Fenstern stehen, *un rondeau de fenêtre.*

Scheibenbüchse, *f.* butiere, rainoise.

Scheibenschütz, *m.* un chevalier d'arquebuse.

Scheibicht, rund, rond, de forme ronde.

Scheidbar, séparable, qu'on peut séparer. scheidbarlich, *adv. séparablement.*

Scheide, *f.* la gaine, le fourreau. aus der Scheide ziehen, *dégainer.* in die Scheide stecken, *rengainer, remettre au fourreau.*

Scheidebrief, *m.* lettre de divorce.

Scheiden, séparer, mettre à part. von hinnen

nen scheiden, *quitter ce monde.* von einem scheiden, *se retirer, quitter quelqu'un.* von einem Orte scheiden, *sortir d'un lieu, s'en aller.* die Ehe scheiden, *rompre le mariage, la dissoudre, faire divorce.* zwo streitige Personen von einander scheiden, *composer, vuider un différend, l'accommoder.*

Scheidekunst, *f.* chimie.

Scheidekünstler, *m.* le chimiste.

Scheidenmacher, *m.* fourrelier.

Scheidung, *f.* Trennung, separation, disjonction. Scheidung in der Chymie, *corrosion.* Scheidung der Ehe, *la rupture, la dissolution du mariage, le divorce.*

Scheidwand, *f.* cloison, mur de séparation, paroi mitoyenne.

Scheidwasser, *n.* l'eau forte, eau de départ ou de séparation, eau ardente ou caustique.

Scheidweg, *m.* chemin fourchu, deux chemins, biviaire, bivoye.

Schein, *m.* Glanz, clarté, lumiere, splendeur, lustre, éclat, luëur. Schein, falscher Schein, Deckmantel, *apparence, prétexte, couleur, masque.* unter dem Scheine, *à titre, sous prétexte de &c.* Schein geben, *plâtrer, couvrir ses défauts, sauver les apparences.* Schein, Zeugniß, *attestation, témoignage.* Schein, daß man bezahlt habe, *quittance.*

Scheinbar, hell, éclatant, clair, luisant, resplendissant. Scheinbar, gut auf den Schein, *apparent, specieux.*

Schein-Cur, *f.* remède, palliatif.

Scheinen, glänzen, éclater, luire, resplendir, reluire, donner lumiere & clarté, briller, avoir de l'éclat. es scheinet, *il semble, il y a de l'apparence.*

Scheingrund, *m.* un prétexte, une apparence.

Scheinheilig, bigot, tartuffe, hypocrite, cagot, papelard, cafard, faux dévot, béat.

Scheinheiligkeit, *f.* hypocrisie, bigoterie.

Scheinursache, *f.* la couleur, le prétexte.

Scheisse, *f. vulg.* la merde.

Scheissen, *vulg.* chier; als Thiere und Vögel, *fienter.* scheissen, farzen, *peter, faire des pets, lâcher un vent.* scheissen, seine Nothdurft thun, *chier, décharger son ventre, aller à la selle, faire ses affaires.*

Scheisshaus, *n. vulg.* heimliches Gemach, privé, latrine, retrait.

Scheisshaus-Feger, *m.* cureur, gadouart, maître des basses oeuvres.

Scheissraut, *n.* Binsenkraut, mercuriale.

Scheissquacken, *plur. vulg.* kleine Kinder, (mit Verachtung) de la merdaille.

Scheit, *n.* ein Stück Holz, das man brennen will, bûche, gros bois.

Scheitel, *f.* le sommet de la tête. von der Scheitel bis auf die Füsse, *depuis le haut jusqu'en bas; depuis le sommet de la tête jusqu'au bas des pieds.*

Scheiteln, das Haar von der Stirne bis über den Scheitel von einander scheiden, séparer les cheveux.

Scheiterhaufen, *m.* un tas ou monceau de bois, monceau de bois coupé, un bûcher.

Scheitern, zerscheitern, zu scheitern gehen, verderben, s'en aller en ruine, en décadence, se détruire, se perdre, périr. das Schiff ist gescheitert, *le navire s'est brisé.*

Schelfe, *f.* Schale.

Schelfisch, *m.* sorte de petite moruë, aigrefin.

Schelle, *f.* sonnette, crochette, grelot. Schelle, Hode, *couillon, testicule.* Fuß- oder Beinschellen, *fers.* Handschellen, *menotte.*

Schellen, klingen, sonner, tirer la sonnette.

Schelm, *m.* méchant homme, méchant garçon, coquin, maraut, fripon, scélérat, pendart, homme infame.

Schelmenstück, *n.* Bubenstück, une méchanceté, méchant trait, tour, âcte de méchant homme, un grand crime.

Schelmerey, *f.* la friponnerie, méchanceté.

Schelmisch, méchant, fourbe, perfide. schelmischer Weise, *adv. méchamment.*

Schelthar, scheltenswerth, repréhensible, blâmable, digne de blâme.

Schelten, mit Worten strafen, reprendre, tancer. schelten, verunehren, an seine Ehre greifen, *blâmer, injurier, outrager, calomnier.* schelten, nicht lassen gut seyn, verwerfen, *reprouver, rejetter.*

Scheltwort, *n.* Schmähwort, injure, médisance, outrage.

Schemel, *m.* escabelle, escabeau.

Schenk, *m.* Wirth, cabaretier. Schenk, Mundschenk, *échanson.*

Schenke, *f.* Ort, wo man Wein schenket, un cabaret, une hôtellerie.

Schenkel, *m.* jambe, cuisse.

Schenken, einschenken, verser du vin, de la bierre, ou d'autre liqueur. schenken, Bier oder Wein ausschenken, *vendre du vin ou de la bierre au pot.* schenken, geben, *donner, faire présent.* schenken, verzeihen, nachlassen, *pardonner, remettre.*

Schenker, *m.* le donateur.

Schenkung, *f.* des Weins, vente ou versement de vin. Schenkung einer Gabe, *donation de ce qu'on présente, présent, don.*

Schenkwein, *m.* Ehrenwein, vin d'honneur ou de présent.

Scherbe, *f.* un tet, piéce, morceau ou écaille de pot.

Scheren,

Scheren, s. Scheeren.
Scherf, *m.* maille, la plus petite monnoye.
Scherg, *m.* un sergent. schimpfweis, *pousse-cul.*
Scherschleifer, *m.* s. Scheerer.
Scherz, *m.* Schimpf, raillerie, plaisanterie. im Scherze, scherzweis, *par jeu, par raillerie, pour rire.* Scherz treiben, *faire des railleries, plaisanter, badiner.*
Scherzen, le jouer, railler, dire des sornettes. auf eine annehmliche Weise scherzen, *railler de bonne grace.* er läßt mit sich nicht scherzen, *il ne souffre point, qu'on le raille de lui, il n'entend point raillerie.*
Scherzer, *m.* un railleur, plaisant.
Scherzhaft, possierlich, plaisant, facétieux, gaillard, joyeux & plein de raillerie, ou de bons mots, qui a toujours le mot pour rire.
Scherzrede, *f.* raillerie, plaisanterie.
Scherzweis, par raillerie, en riant.
Schetter, *m.* steife Leinwand, bougran.
Scheu, *m.* Ekel, dégoût, aversion, horreur. Scheu, Furcht, *crainte, peur.* Scheu, Scham, *honte, respect, égard, pudeur.* ohne Scheu, *sans aucune honte.*
Scheu, *adj.* timide, craintif, honteux, *it.* farouche, fauvage. scheu machen, *épouvanter, faire peur, rendre farouche.* ein scheues Pferd, *un cheval ombrageux.*
Scheuche, *f.* Feldscheuche, Scheusal, épouvantail.
Scheuchen, wegtreiben, chasser.
Scheuen, fliehen, fuir, éviter, avoir honte.
Scheune, *f.* Scheuer, *f.* une grange.
Scheuern, écurer.
Scheusal, *n.* épouvantail.
Scheuslich, häßlich, ungestaltet, affreux, hideux, laid, difforme, defiguré, vilain.
Scheuslichkeit, *f.* Unförmlichkeit, laideur, difformité.
Schicken, hinweg senden, envoyer, dépêcher quelque part. schicken, ordnen, *accommoder, ageancer, ajuster.* sich schicken, *s'accommoder, se disposer, se préparer.* sich schicken und reimen, übereinkommen, *s'accommoder, s'accorder, être propre.* das sich zu etwas schickt, *congru.* es schickt sich nicht für mich, *ce n'est pas mon fait.* schicken und bereit machen, *préparer, appaveiller, apprêter.*
Schicklich, convenable, propre.
Schicksal, *n.* le destin, la destinée, fatalité.
Schickung, *f.* Weasendung, mission, envoi, dépêche, quand on dépêche un messager. Schickung, Vorsehung und Ordnung Gottes, *destin, destinée, providence de Dieu.*
Schieben, rouler, pousser, jetter. die Kugel schieben, *jouer à la boule.* fortschieben, *pousser en avant.*
Schiedsack, *m.* la pochette.
Schiedsmann, *m.* un arbitre, médiateur.
Schiedwand, *f.* la paroi d'entre d'eux, paroi de séparation, mur mitoyen.
Schiefer, *m.* Schieferstein, *m.* ardoise.
Schiefer, Splitter von Holze, écharde. Schiefer auf dem Kopfe, *crasse de la tête.*
Schieferstein-Grube, *f.* foncée, ardoisiere.
Schieferdecker, *m.* un couvreur.
Schieferdecker Gerüst, *n.* bourrique.
Schiefericht, das viel Schiefer hat, qui s'écaille, plein de crasse, cratleux.
Schiefern, spalten, von einander trennen, it. klein machen, fendre. schiefern, nennen die Balbierer bey den zerbrochenen Beinen, *exfolier.* sich schiefern, schieferweis abfallen, *s'écailler.*
Schielen, bigler, regarder de travers, être louche. mit Fleiße, *lorgner.*
Schielend, louche, bigle.
Schieler, *m.* du vin clairet.
Schiene, *f.* Schienbein, *n.* la gréve, l'os de la jambe, le devant de la jambe.
Schienbein-Ader, *f.* veine crurale.
Schiene, *f.* Radschiene, bande de roué. Schiene, Beinschiene, *une attelle, éclisse, bande pour lier un membre rompu.*
Schienen, mit Schienen binden, bander, atteller, lier des éclisses ou attelles autour d'un bras, ou d'une jambe rompuë.
Schiennagel, *m.* Radnagel, clou à bandes, clou de charrette.
Schier, beynahe, présque, quasi, il ne s'en faut guéres.
Schierling, *m.* ein Kraut, ciguë.
Schießen, tirer. schießen mit einem Pfeile, *tirer de l'arc, darder, jetter un dard, ou une fléche.* mit einem Pfeile geschossen, *blessé d'une fléche.* schießen mit einem Rohre, *lâcher une arme à feu, tirer un mousquet, décher une arme à quebuse.* ein Schiff in Grund schießen, *enfoncer à coup de canon, couler à fonde, submerger un navire.* schießen lassen, als den Zaum, *rendre, donner la main, lâcher la bride.* in Aehren, Saamen schießen, *croître ou se former en épis, monter en graine.* schießen, schnell fahren, *se lancer en graine.* schießen, schnell fahren, geschossen, *se jetter avec impetuosité.* geschossen, nicht recht klug, *qui est un peu fou, qui a un coup de bâche, ou de marteau, un calotin, qui est timbré, qui a la tête felée, qui est étourdi.*
Schießhaus, *n.* der Stand der Schützen.
Schießhütte, *f.* Schießplatz, *m.* maison de bute.
Schießhütte, *f.* Schießplatz, *m.* maison de tireurs, place à s'exercer à tirer.
Schießloch, *n.* creneau, embrasure.
Schießplatz, *m.* la bute, où est le but; la blanc, auquel on tire.

Schieß-

Schießpulver, *n.* poudre, poudre à canon.
Schiefstafel, *f.* jeu de galet. Stein auf der Schiefstafel, *f.* jeu de galet. Stein auf der Schiefstafel zu spielen, *palet, clef.*
Schiff, *n.* zur See, vaisseau, bord. im Flusse, *bateau.* Lastschiff, *un navire de charge.* Raubschiff, *un navire de pirate, de corsaire.* Schiff, das die Rosse ziehen, *bateau mené par des chevaux.* Schiff mit zween Ruderbänken, *bateau à deux rangs de rames.* Schiff zum Ueberfahren, *barque à passer la riviere, l'eau.* im Schiffe fahren, *aller en bateau.* ein Schiff auf die Seite legen, es unten zu flicken, *carêner, mettre un vaisseau en carêne, donner carêne à un vaisseau.*
Schiffbar, navigable.
Schiffbauch, *m.* oder der ganze hohle Leib des Schiffs, coulée.
Schiffboden, *m.* le fond du navire. Schiffboden, bis an das Theil über dem Wasser, *carêne.*
Schiffbrod, *n.* Biscotten, biscuit.
Schiffbruch, *m.* naufrage. Schiffbruch leiden, *échouer, faire naufrage.*
Schiffbrücke, *f.* pont de bateaux.
Schiffbühne, *f.* le tillac.
Schiff-Compaß, *m.* une bousole.
Schiffen, naviger, faire voile, cingler en mer.
schiffen, das Schiff regieren, *naviguer.*
Schiffer, *m.* batelier, nautonnier.
Schiff-Fahrt, *f.* navigation.
Schiff-Flotte, *f.* flotte.
Schiffherr, *m.* der Herr des Schiffes, le patron ou le maître du navire.
Schiffjunge, *m.* mousse, ou mousque.
Schiffknecht, *m.* oder Bootsknecht, matelot, marinier.
Schiffladung, *f.* cargaison.
Schiffkein, *n.* une nacelle, un petit bateau, une barque, chaloupe, esquif.
Schiffleute, *plur.* auf dem Meere, die etwas zu besehlen haben, les mariniers. die unter ihnen sind, *les matelots.* Schiffleute in andern Wassern, *bateliers.*
Schiffohn, *n.* Fahrgeld, naulage, port, passage.
Schiffmann, *m.* marinier, batelier, nautonnier, esquiman. Schiffmann seyn, *gouverner un navire, y être pilote ou patron.*
Schiffmühle, *f.* moulin à eau, contruit sur un ponton.
Schiffrand, *m.* le bord du navire.
Schiffreich, navigable. schiffreiches Wasser, *riviere navigable.*
Schiffreichung, *f.* als Segel, Tau &c. agrez.
Schiffsand, *m.* Ballast, lest.
Schiffschlacht, *f.* s. Seeschlacht.
Schiffschnabel, *m.* das Vordertheil des Schiffes, l'eperon, la proue du vaisseau.
Schiffseil, *n.* Tau, cable. mit Schiffseilen zusammen binden, *amarrer, lier.* Vorrath von großen Schiffseilen, *amarrage, préparatifs des cordages.*
Schiffsfähnlein, *n.* gaillardet.
Schiffsmacht, *f.* la flotte.
Schiffsoldat, *m.* un soldat de marine.
Schiffstreit, *m.* zu Kurzweil, naumachie; carrousel qui se fait sur les eaux.
Schiffszeug, *n.* équipage de mer.
Schiffszimmermann, *m.* le maître charpentier d'un navire, chantier.
Schiffzoll, *m.* péage ou gabelle, que payent les navires.
Schild, *m.* dasjenige, was man vor die Häuser hängt, damit sie vor andern erkennet werden, enseigne. etwas im Schilde führen, vorhaben, *avoir quelque dessein.* Schild, Schirmschild, *un bouclier.* Wapenschild, *écu.* das kleine Schild, mitten im großen, *écusson.* Schild, Helm, *les enseignes, les armes.*
Schilderey, *f.* peinture, tableau.
Schilderhaus, *n.* guérite.
Schildern, peindre, faire le portrait de quelqu'un.
Schildkröte, *f.* une tortuë.
Schildkröten-Schale, *f.* la coquille ou l'écaille d'une tortuë; carret.
Schildwacht, *f.* la sentinelle. Reuter-Schildwacht, *vedette.* Schildwacht halten, oder stehen, *faire sentinelle, être en sentinelle.*
Schilf, *n.* Schilfrohr, *n.* roseau.
Schilfmeer, *n.* la mer rouge.
Schillebold, *m.* ein großes fliegendes Ungeziefer, demoiselle.
Schilling, *m.* Münze, escalin. it. eine Strafe in den Schulen, oder der Edelknaben in den Küchen, *le fouet.* einen Schilling geben, *fesser, fouëtter, donner le fouet.* ein Schulknabe, der einen Schilling bekömmt, heißt im Spotte, *un cul fouetté.*
Schimmel, *m.* weißes oder graues Pferd, un cheval gris. Schwarzschimmel, *gris pomelé.* Grauschimmel, *cheval grison.*
Schimmel, *m.* das Anlaufen, moisissure, chansissure, la barbe.
Schimmeln, von Schimmel anlaufen, se moisir.
Schimmicht, moisi, chansi.
Schimmern, glänzen, éclater, briller, reluire, resplendir, flamboyer.
Schimpf, *m.* Unehre, affront, outrage, ignominie, honte, insulte, préjudice, coyonnerie.
Schimpf-Buch, *n.* Schimpf-Schrift, *f.* une satyre, poëtie reprenant les vices en riant ou se moquant. einem Schimpf anthun, *faire affront à quelqu'un.*

Schim-

Schimpfen, insulter, outrager, injurier, prostituer, déshonorer, affronter, coyonner.
Schimpflich, honteux, injurieux, ignominieux, outrageant, préjudiable, déshonorable, adv. *honteusement, ignominieusement, outrageusement.* das ist mir schimpflich, *cela m'est un affront.*
Schimpfrede, *f.* injure.
Schimpfschrift, s. Schimpfbuch.
Schindanger, *m.* la voirie, l'écorcherie.
Schindel, *f.* petit ais, aisle ou bardeau à couvrir les maisons, échandole, eiseau, aissi. Schindel, womit ein Barbierer ein gebrochnes Glied bindet, *attelle.*
Schindeldach, *n.* toit couvert d'aisseaux.
Schindeln, als die Barbierer, éclisser.
Schinden, écorcher, ôter la peau. schinden und schaben, allzu karg seyn, *être trop chiche, écorcher les gens.*
Schinder, *m.* un écorcheur, bourreau. Leuteschinder, *exacteur, mangeur.*
Schinderey, *f.* Drangsal, Bedrängung, écorcherie, rapine, extorsion, exaction, mangerie, concussion.
Schindgrube, *f.* l'écorcherie, la voirie.
Schindmähre, *f.* masette.
Schinken, *m.* un jambon.
Schippe, *f.* Schaufel, une pelle.
Schirling, *m.* ciguë.
Schirm, *m.* Schutz, *m.* défense, protection, garde. in eines Schirme seyn, *être sous la protection de quelqu'un.* Schirm vor der Sonne, *parasol.* vor dem Scheine des Lichtes, *un écran, un garde-vûë.* Schirm bey dem Camine, *écran.*
Schirmdach, *n.* avant-toit.
Schirmen, beschirmen, behüten, garder, défendre, protéger, maintenir, garantir, préserver.
Schiß, *vulg. m.* un pet.
Schitz, oder Zitz, *m.* Art des feinsten, bunten Cattuns aus Indien, Chites.
Schlacht, *f.* Streit, *m.* combat, bataille. Schlacht halten, *combattre, en venir aux mains, se battre.* Schlacht liefern, *livrer, donner bataille.*
Schlachtbank, *f.* boucherie.
Schlachten, abthun, mengen, tuër, égorger. was man guten Freunden schicket, wenn man geschlachtet hat, *bâtille.* das Schlachten vieles Viehes, *abatis.*
Schlächter, *m.* Mezger, boucher.
Schlachthaus, *n.* der Mezger, boucherie, tuërie.
Schlachtmesser, *n.* couteau de bouchée.
Schlachtopfer, *n.* victime.
Schlachtordnung, *f.* Kriegsordnung, ordre de bataille, une armée rangée, mise en bataille. Schlachtordnung machen, *arranger son armée, la ranger en bataille.* die Schlachtordnung trennen, *défaire l'armée, la mettre en déroute.*
Schlachtschwert, *n.* espadon, épée à deux mains.
Schlachtvieh, *n.* bêtes engraissées pour être tuées.
Schlacke, *f.* l'écume, écaille ou ordure des métaux, qu'on épure, machefer, la crasse.
Schlaf, *m.* sommeil. Mangel des Schlafs, *insomnie.* Schlaf der Glieder, *endormissement, engourdissement des membres.* die Schläfe am Kopfe, *les temples.*
Schlafbett, *n.* lit.
Schlafbringend, soporatif, narcotique.
Schlafen, dormir. schlafen gehen, *aller coucher, aller dormir.* schlafen machen, *endormir, assoupir.* das schlafen macht, in der Medicin, *narcotique, somnifére.* tief schlafen, *être assoupi d'un grand sommeil.* wohl ausschlafen, *dormir tout son saoul.*
Schläfer, *m.* un dormeur.
Schläferig, endormi, qui a sommeil. schläferig, *tardif, négligent, pésant;* adv. *négligemment.*
Schläfrigkeit, *f.* envie de dormir assoupissement, lenteur, pésanteur d'esprit.
Schläfern, avoir sommeil.
Schlaff, s. Schlapp.
Schlafhaube, *f.* bonnet de nuit.
Schlafkammer, *f.* une chambre à coucher, ou à dormir.
Schlafmütze, *f.* bonnet de nuit.
Schlafrock, *m.* robbe de chambre.
Schlafsucht, *f.* léthargie.
Schlafsüchtig, léthargique.
Schlaftrunkchen, *n.* boisson, qui fait dormir.
Schlaftrunk, *m.* un trait, qu'on boit avant que de s'aller coucher.
Schlaftrunken, envyré de sommeil, endormi, ou assoupi du sommeil.
Schlag, *m.* un coup. in einem Schlage, *tout d'un coup.* Schlag ins Gesicht, *calle-museau,* vulg. *un coup dans* oder *sur le visage.* Schlag in der Musik, im Gesange, *une mésure, un coup de cadence.* ganzer Schlag &c. s. *Mésure.* eine Note, die einen ganzen oder halben Schlag bedeutet, *notte blanche.* Schlag, Krankheit, *l'apoplexie, la paralysie.* einer, den der Schlag gerührt hat, *paralytique.* ein Schlagfluß der nur die halbe Seite oder einige Glieder trift, *paraplexie.* Schlag auf einer Seite, *hemiplexie.* Schlag, Art, Weise, *façon, mode, maniere.* auf diesen Schlag, *en cette façon, de cette façon-là.* Schlag auf der Münze, *marque, empreinte, figure de la monnoye.*
Schlagader, *f.* artere.
Schlagbalsam, *m.* baume apoplectique.
Schlagbaum, *m.* la barriere. Schlagbaum mit Spitzen, *cheval de frise, hérisson.*

Schlägel,

Schlägel, s. Schlegel.
Schlagen, schmeissen, Schläge geben, battre, frapper. ein Schlagen mit Fäusten oder Stecken, *batterie (mêlée) à coups de poings, de bâtons.* schlagen wollen, drohen zu schlagen, *lever la main.* schlagen im Regeschieben, *rabattre.* Feuer schlagen, *faire du feu.* todt schlagen, *tuër (à force de battre.)* mit Fäusten schlagen, *donner des coups de poing.* eine Wunde schlagen *blesser, harpigner, harper &c.* schlagen, münzen, *battre de la monnoye.* geschlagen, mit dem Hammer gemacht, nicht gegossen, *martelé, fait au marteau, forgé, battu, plané.* schlagen, spielen auf der Laute, *jouer du lut.* Bücher schlagen, *battre des livres avec un marteau de fer.* aus dem Sinne oder Gedanken schlagen, *ôter de son esprit, chasser de l'esprit.* aus der Art schlagen, *dégenérer, s'abâtardir, s'avilir, se corrompre.* das Schlagen des Pulses, *le battement, le mouvement du pouls;* des Herzens, du cœur, *palpitation, agitation &c.* schlagen, als das Herz oder Puls, *palpiter.* schlagen, wie ein Pferd, *ruer.* schlagen zu etwas, als ein Amt zum andern *annexer.* zum Ritter schlagen, *créer quelqu'un chevalier.* schlagen als die Uhr, *sonner.*
Schläger, *m.* batteur. als Goldschläger, *batteur d'or.* ein großer Schläger, der immer Händel suchet, *breteur, spadassin, brave.*
Schlägerey, *f.* combat, duel.
Schlagregen, *m.* une ondée, pluye qui vient tout à coup, lavasse.
Schlaguhr, *f.* une horloge, montre sonnante.
Schlagwasser, *n.* eau apoplectique.
Schlamm, *m.* Koth, boüe, bourbe, fange, vase, vaze.
Schlammicht, voll Kothes, fangeux, sale, bourbeux.
Schlampicht, négligent en ses habits, vilain, sale, mal propre.
Schlank, delié, menu, maigre, grêle.
Schlange, *f.* serpent, couleuvre. Schlange, Feldschlange, *couleuvre, couleuvrine, piéce d'artillerie.*
Schlangenhaut, *f.* dépouille ou peau de serpent.
Schlangenkraut, *n.* la serpentaire, ou serpentine.
Schlangenstein, *m.* le serpentin, le marbre serpentin.
Schlangentanz, Kreistanz, *m.* olivettes.
Schlangen-weise, tortueux, *adv.* tortueusement.
Schlapp, schlappicht, flasque, lâche, mou.
Schlappe, *f.* Dörfeige, un soufflet, une jouée. eine versetzen, *donner un soufflet.*

Frisch. Dict.

Schläppe, *f.* schlechte Haube der Weiber, simple coiffe, bonnet. der Nonnen, *voile.*
Schlaraffenland, *n.* pais de cocagne.
Schlau, fin, rusé. schlau seyn, *être fin, prudent, rusé.* er ist ein schlauer Kopf, *il est bien fin.*
Schlauch, *m* un outre; peau de bouc ou de chévre, à y mettre du vin ou de l'huile; bouc.
Schläuder, Schleuder, *f.* une fronde.
Schläudern, schleudern, fronder, jetter avec une fronde.
Schläuderer, *m.* frondeur.
Schlauheit, *f.* finesse.
Schlecht, einfach, einfältig, simple, uni. schlecht, hinter dem kein Betrug ist, *simple, sans fraude, entier, sincére.* schlecht und recht, *bon, juste, simple ou fidéle, sincére & juste, plat.* schlecht, nicht viel werth, *vil, de peu de valeur, bas.* schlecht, gleich, flach, *plain, uni, plat.* von schlechtem Aeltern gebohren, *un homme de basse naissance, de bas lieu.* schlechten Herkommens, *d'une naissance abjette.* schlechte Mahlzeit, *petit ou maigre repas.* schlechtes Silber, *de l'argent bas, ou de bas aloi, qui est foible, où il y a de l'alliage, qui n'est pas au titre du poinçon d'un païs.* schlechte Schreibart, *stile bas, rampant.* schlechtes Wort, *mot bas, qui ne se dit que parmi le peuple.*
Schlechterdings, simplement, absolument.
Schlecken, naschen, gute Bißchen essen, lécher, friander, gourmander, manger de bons morceaux.
Schlecker, *m.* Naschmaul, friand, goulu, gourmand.
Schleckerey, *f.* friandise, friands morceaux.
Schleckerhaft, friand, délicat.
Schleckerhaftigkeit *f.* la friandife, l'amour des friands morceaux.
Schlegel, *m.* ein hölzerner Hammer, womit man die Keile oder Meissel ins Holz schlägt, mailler. Schlegel eines Teiches, *pale, bonde d'étang.* Schlegel von einem Hirsche &c. *cuissot.* Schlegel vom Hammel *gigot, éclanche.* Schlegel von einer Gans oder einem Hahne, *la cuisse d'une oye ou d'un coq.* Schlegel etwas zu ebnen, *une hie, une demoiselle.*
Schleelen, vulg. fehlen, faillir, manquer, faire une faute.
Schlehe, *f.* prunelle.
Schlehenbaum, *m.* Schlehendorn, *m.* prunellier.
Schleichen, leise und sanft gehen, ramper, se glisser, se traîner par terre.
Schleicher, *m.* mouchart, attrapeur, espion, flagorneur, un chattemite, traîneur.
Schleif, *m.* Unterschleif, Entführung, retraite.

Schleife, *f.* Schlitten, traineau. Schleife, am Kleide, *queue de robe.* Bandschleife, *nœud de ruban.*

Schleife, *f.* oder Schlinge an einem geknüpften Bande oder Neßel, un lacet, un nœud. Schleife oder Schlinge, Vögel zu fangen, *un lacet, des lacets.*

Schleifen, schleppen, traîner sur terre. schleifen, verheeren, *ruiner, raser, gâter, démolir.*

Schleifen, scharf und spitzig machen, émoudre, aiguiser.

Schleifer, *m.* émouleur, polisseur.

Schleifmühle, *f.* wo man Messer und dergleichen schleift, un moulin à émoudre, à éguiser des couteaux & d'autres instruments de fer à couper.

Schleifstein, *m.* une queux, pierre à aiguiser.

Schleihe, Schleye, ein Fisch, *f.* tenche.

Schleim, *m.* phlegme, ordure ou eau visqueuse, limon, mucosité.

Schleimen, Schleim bey sich führen oder machen, être visqueux, causer des viscosités. schleimen, den Schleim abnehmen, *ôter le mucilage.*

Schleimig, das Schleim giebt oder hat, visqueux, flegmatique. schleimige Materie, *flegme, matiere attachante, visqueuse, mucilage.*

Schleimigkeit, *f.* viscosité.

Schleissen, von einander reissen, tirer & separer l'un de l'autre.

Schlemmen, schmaußen, zechen, banqueter, goinfrer, gourmander, faire ripaille, faire bombance, faire la débauche, yvrogner, faire grande chére.

Schlemmer, *m.* Zechbruder, der lüderlich lebet, debauché, gourmand, yvrogne.

Schlemmerey *f.* débauche, bombance, bafrerie, goinfrerie, yvrognerie, gourmandise.

Schlenkern, *vulg.* agiter. er schlenkert die Arme im Gehen, *il va les bras brandillans, en agitant les bras.*

Schleppe, *f.* robe traînante, queuë.

Schleppen, traîner.

Schleppenträger, *m.* porte-queuë, portemanteau.

Schleppsack, *m.* putain.

Schlesien, *n.* Silésie.

Schlesier, *m.* Silésien.

Schleuder, *f.* Schläuder.

Schleunig, hurtig, schnell, prompt, subit, soudain, précipité, hâté, à la poste, en diligence. schleunig, schleunigst, *adv. vitement, en hâte.*

Schleuße, *f.* écluse. die Schleußen vorthun, wegthun, *mettre, lever les écluses, deboder l'écluse.*

Schleye. *s.* Schleihe.

Schleyer, *m.* un voile de femme, couvrechef. Trauerschleyer, *une mante.*

Schlich, *m.* heimliche Schliche, menée, intrigue, manigance.

Schlichte, *f.* für die Weber, colle.

Schlichten, das Garn mit Schlichte beschmieren, baigner le fil, quand il hérissonne. schlichten, vertragen, Nichtigkeit zwischen Personen und Sachen machen, *accorder, accommoder, vuider, décider, appointer, les parties, faire la paix, composer.* eine streitige Sache schlichten, *terminer, vuider ou décider & accommoder un différend.* schlichten, das Krumme gerade machen, *dresser, redresser.* schlichten auf einander, *entasser.*

Schlichter, *m.* médiateur, reconciliateur, entremetteur.

Schlichthobel, *m.* plane, un rabot à planer.

Schließen, zumachen, fermer, clorre, serrer, finir. schließen, als einen Schiffshaven; it. als ein Haus, wegen Pest ꝛc. *boucler.* schließen, abnehmen, *conclurre, inférer, faire une conclusion, conjecturer.* schließen, erkennen, *arrêter, décreter, ordonner.* schließen, in Ketten und Bande, *mettre les fers aux pieds à, un prisonnier; lui mettre les menottes.* die Thüre schließt nicht, *la porte ne ferme (ne se ferme) point.*

Schließerinn, *f.* depensiere.

Schließgeld, *n.* des Steckmeisters, geolage.

Schließlich, enfin, pour fin, pour conclusion, finalement, au bout du compte.

Schließung, *f.* was zum Einschließen gehöret, la fermeture.

Schlimm, méchant, mauvais, pervers, fripon. schlimm werden, *s'abâtardir, s'avilir.* die Sache wird immer schlimmer, *l'affaire va de mal en pis, le mal va toûjours en augmentant.* schlimm, verschmitzt, *prudent, avisé.* schlimmer machen, *empirer.* schlimmer Gesell, *méchant homme.* schlimmer Handel, *mauvaise, méchante affaire.*

Schlinge, *f.* an der man die Hand oder den Arm trägt, une écharpe, bande qui sert à soûtenir le bras, quand il est blessé. Schlinge, Vögel zu fangen, *un lacet.* zu groſen Vögeln, zu Hasen, *collet.* Hasenschlingen stellen, *colleter. Schlinge* an einem Bande oder Stricke, *lacet, noeud.*

Schlingel, *m.* ein fauler Schlingel, un polisson, un paresseux, un vaurien, un faineant.

Schlingen, schlucken, avaler, engloutir. knüpfen, *entortiller.*

Schlippen oder schlirfen, die Füße über die Erde herschleifen, traîner les piés en allant.

Schlitten, *m.* traineau.

Schlittenbahn, *f.* glissoire.

Schlittern, an einigen Orten, glisser.

Schlittschuhe, *plur.* des patins (à glace.)

Schlitz, *m.* brayette, fente de chausses, fente, crevasse, éraillure.

Schlitzen, fendre, érailler, crevasser.

Schloß, *n.* Burg, un château. Schloß bey einer Stadt, *citadelle.* Schloß, womit man etwas verschleußt, *une serrure.* das Eisenwerk das Schloß fällt, *auberon.* mit einem Schlosse verwahren, *fermer d'une serrure, fermer à clef.* Vorlegschloß, *cadenat.* Schloß an einem Feuerrohre, *ressort d'une arme à feu.*

Schloße, *f.* Hagelstein, grêle.

Schloßen, hageln, grêler.

Schlosser, *m.* un serrurier.

Schloßhauptmann, *m.* le capitaine du château.

Schloßhauptmanns-Würde, *f.* capitainerie.

Schlot, *m.* Schorstein, cheminée. Schlot fegen oder kehren, *ramoner la cheminée.*

Schlotfeger, *m.* ramonneur.

Schlotter, *adj.* schlapp, lâche.

Schlotter, *f.* der Kinder, hochet.

Schlotterapfel, *m.* calville.

Schlottericht, négligent, lâche.

Schluck, *m.* un trait. große Schlücke thun, *boire à grands traits.* schluckweise, *à gorgées.* den Wein backenvoll und schluckweise eintrinken, *avaler le vin à grandes gorgées, à pleine bouche.*

Schlucken, einschlucken, avaler, engloutir.

Schlucken, *m.* le hoquet.

Schlucker, *m.* un pauvre diable, un misérable, qui meurt de faim.

Schlummern, sommeiller.

Schlund, *m.* Rachen, la gueule, le gosier.

Schlupfen, se cacher, se fourrer; le glisser.

Schlüpferig, glatt, glissant.

Schlupfloch, *n.* Schlupfwinkel, *m.* cachette, échappatoire. Schlupfwinkel suchen, *chercher une retraite, des excuses.*

Schlurfen, humer, avaler.

Schlurfer, *m.* un traineur.

Schluß, *m.* la conclusion, la fin. den Schluß machen, *finir, terminer, faire la conclusion.* es ist ein Schluß ergangen, *on sit un arrêt, on ordonna.* sie sind noch nicht zum Schusse gekommen, *il n'y a rien encore d'arrêté, de conclu entre eux.* Schluß, Entschluß, *resolution, parti.*

Schlüssel, *m.* clef, clé. falscher Schlüssel, *une fausse clef, passe-par-tout.*

Schlüsselblume, *f.* primevére, brayes de coeu, (fleur.)

Schlüsselloch, *n.* und dessen Blech oder Eisen an der Thüre, entrée de serrure. Schlüsselloch im Schlüssel, *forure, entrée.*

Schlüsselring, *m.* clavier.

Schlüßig, resolu. ich bin schlüßig worden, dieses zu thun, *j'ai resolu de faire cela.*

Schlußrechnung, *f.* compte final, compte arrêté.

Schlußrede *f.* argument, syllogisme, conclusion, raisonnement. Schlußreden machen, *raisonner.*

Schlußstein, *m.* clef de voute, claveau, clausoir.

Schmach, *f.* Schande, *f.* injure, outrage, blâme, affront, déshonneur, opprobre, ignominie, infamie.

Schmachrede, *f.* calomnie.

Schmachten, languir; vor Hunger oder Durst, *avoir grand faim, mourir de faim, ou de soif.*

Schmächtig, famélique, amaigri, attenüé.

Schmack, *m.* *s.* Geschmack.

Schmäcken, savourer, goûter. schmäcken, versuchen, *goûter, éprouver, essayer.* schmäcken, *avoir un goût ou une saveur.* das schmäckt mir wohl, *je trouve cela bon, cela a bon goût, cela est à mon goût.*

Schmackhaft, savoureux, plein de saveur, agréable.

Schmackhaftigkeit, *f.* saveur.

Schmacklos, fade, qui n'a point de goût, insipide, sans goût.

Schmacklosigkeit, *f.* fadeur.

Schmaddern, barbouiller du papier, fouiller le papier, paperasser.

Schmadderbuch, *n.* brouillon.

Schmähen, Lästerworte wider einen reden, calomnier, injurier, blâmer.

Schmeher, *m* un médisant, calomniateur.

Schmahl, schwank, menu, maigre, mince, grêle, délié, enlié. schmahl, nicht breit, *étroit, serré, étranglé, presse, où il y a peu de place, etreci, rétreci, petit.* schmahle Leibesgestalt, *taille déchargée.* schmahler Weg, *chemin étroit, detroit, desilé, passage serré.*

Schmählen, mit Worten strafen, gronder. heimlich über etwas brummen, schmählen auf etwas, *prêcher, déclamer contre quelque chose.* heftig schmählen, *fulminer.*

Schmählern, ringern, diminuer, retrancher, amoindrir, dégrader. eines Ehre schmählern, *blesser l'honneur de quelqu'un.*

Schmählerung, *f.* Verringerung, diminution, appetissement, amoindrissement, retranchement, dégradation.

Schmählich, injurieux, ignominieux. einen schmählichen Tod anthun, *faire mourir honteusement, d'une mort honteuse & ignominieuse.* schmählicher Weise, *injurieusement, ignominieusement, honteusement.*

Schmähschrift, *f.* libelle diffamatoire, une paquinade.

Schmähung, *f.* détraction, calomnie, médisance.

Schmähwort, *n.* parole outrageante ou offensante, parole injurieuse, injure.

Schmalte, *f.* blaue Farbe, émail.

Schmalz, *n.* de la graisse; du beurre fondu. Schweinenschmalz, *sain, sain-doux.*

Schmalzen, fett machen, faire gras.

Schmär, Schmeer, *n.* graisse de l'oing. in seinem Schmäre ersticken, *mourir de gras fondu.*

Schmaragd, *m.* émeraude.

Schmärbauch, *m.* an Thieren, panse. an Menschen, *aine.* Schmärbauch, der einen groſen Bauch hat, *panjard.*

Schmärig, voll Fett, plein de graisse. schmärige Butter, *beurre fort.*

Schmärlaib, *m.* pain de vieux oing.

Schmarotzen, écorniffler, vivre de la table d'autrui, courir les tables.

Schmarotzer, *m.* Tellerlecker, écornifleur, lêcheplat, parasite.

Schmarotzerey, *f.* écornifflerie.

Schmarre, *f.* une balafre, un chinfrenean, une blessure, taillade. voll Schmarren und Wunden, *balafré.*

Schmärwurz, *f.* telephium.

Schmatz, *m. vulg.* un baiser.

Schmatzen, donner un baiser. in dem Essen schmatzen, *manger avec un bruit de cochons.*

Schmauch, *m.* la fumée, vapeur.

Schmauchen, étouffer de fumée, enfumer. Tabak schmauchen, *fumer du tabac.*

Schmaus, *m.* un banquet, festin, collation, une bûverie, gogaille, goinfrerie.

Schmausen, banqueter, faire des festins, faire la débauche, la riole.

Schmauser, *m.* qui aime la bonne chére.

Schmecken, *s.* Schmäcken.

Schmeer, *n.* *s.* Schmär.

Schmeicheley, *f.* Heucheley, flatterie. caresses, complaisance excessive ou lâche, basse. Schmeicheley, schmeichelhaftes Lob, *cajolerie, encens.*

Schmeichelhaft, *m.* flatteur, flatteux.

Schmeicheln, liebkosen, flatter, amadoüer, caresser, amignotter, encenser.

Schmeichler, *m.* Fuchsschwänzer, un adulateur, un flagorneur, un flatteur, patelin, complaisant outré, chattemite. ein Schmeichler, der sich zuschwätzen will bey einer, *cajoleur.*

Schmeichlerisch, flatteux, qui sent la flatterie. schmeichlerischer Weise, *d'une manière flatteuse.*

Schmeisse, *f.* der Fliegen, woraus Maden werden, chûre.

Schmeissen, schlagen, jetter, battre.

Schmeissfliege, *f.* une grosse mouche.

Schmelz, *m.* Schmelzglas, *n.* émail.

Schmelzarbeit, *f.* émaillure.

Schmelzarbeiter, *m.* un émailleur.

Schmelzen, fondre, liquefier.

Schmelzer, *m.* in der Münze, der das Metall reiniget, un affineur.

Schmelzhütte, *f.* une forge à fondre des métaux.

Schmelzofen, *m.* une fournaise, forge.

Schmelztiegel, *m.* creuset.

Schmelzung, *f.* la fonte.

Schmelzwerk, *n.* émail. in Schmelzwerke arbeiten, *émailler.*

Schmergel, *m.* émeri ou émeril.

Schmerling, *m.* goujon.

Schmerz, *m.* douleur, affliction. brennender Schmerz, *cuisson.* Schmerz, den ein Glied vom andern hat, *affectation.* Schmerzen lindern, *diminuer, soulager la douleur.* heftiger Schmerz, *douleur cuisante.*

Schmerzen, Schmerzen bringen, causer une grande douleur, faire mal. als Wunden ꝛc. *cuire.*

Schmerzhaft, schmerzlich, douloureux, sensible, affecté, affligeant, déplorable. schmerzlich, adv. *douloureusement, avec douleur, dolemment, d'une manière douloureuse.*

Schmetterling, *m.* papillon.

Schmettern, faire du fracas. etwas in Stücken schmettern, *fracasser.*

Schmid, *m.* forgeur. Hufschmid, *maréchal.* Kleinschmid oder Schlosser, *serrurier.*

Schmiede, *f.* la forge.

Schmiedeknecht, *m.* als Hammerschmiede, forgeron.

Schmieden, forger. geschmiedet, nicht gegossen, *fait au marteau.* ein Unglück wider einen schmieden, *machiner la ruine de quelqu'un.*

Schmiegen, sich schmiegen, se mêttre dans un coin, s'humilier.

Schmierbuch, *n.* brouillon.

Schmierbüchse, *n.* vaisseau à onguent.

Schmieren, bestreichen, salben, oindre, graisser, frotter avec de l'huile ou des onguens. schmieren, immer schreiben, *papeterer.* schmieren, schlecht bauen, mit Kothe, Leimen ꝛc. *bousiller.*

Schmierer, *m.* schlechter Maurer, bousilleur. ein Schmierer oder Geschwindschreiber, der nur bald will seinen Bogen voll haben, *fesse-cahier.*

Schmiererey, *f.* voll gesudeltes Papier, paperasses. schlechte Schrift, *barbouillage.*

Schmierig, plein de graisse, gluant.

Schmierkäse, *m.* fromage mou.

Schmiersalbe, *f.* graisse onguent.

Schmierwerk, *n.* schlechtes Gebäude von Leimen, bouillage.

Schminke, *f.* fard, plâtre, rouge.

Schminken, *f.* farder, teindre, feindre, plâtrer, colorer, mettre du rouge.

Schminckfleckchen, *n.* mouche.

Schmirlein, *n.* Schmirtling, *m.* ein Vogel, un émerillon.

Schmire, *f.* womit man Leder schwarz färbet, du noir, de la noirceur.

Schmirren, noircir.

Schmollen, *vulg.* rechigner, faire la petite bouche, faire le fâché.

Schmoren, cuire à l'étuvée. geschmorte Hüner, *une étuvée de poulets.*

Schmuck, *m.* Zierat, ornement, parure, joyaux. Schmuck der Weiber, von Armbändern, Halsgehängen ꝛc. spottweise, *affiquets.*

Schmücken, zieren, orner, parer, ajuster.

Schmutz, *m.* ordure, saleté, vilenie, souillure, crasse, mal-propreté, salissure. den Schmutz abmachen, *nettoyer, dégraisser, décrasser.*

Schmutzen, besudeln, souïllir, salir, rendre sale, encrasser.

Schmutzig, sale, souïllé, crasseux, mal-propre, plein d'ordure. das schmutzig macht, oder bald schmutzig wird, *salissant.* es ist ein schmutziger Handel, eine garstige Sache. *il y a de la saleté dans cette action &c.* ein schmutziger Junge, *un salope, un souillon,* als Küchenjunge. ein schmutziges Mägdlein, *salisson,* vulg. als Küchenmägdlein, *souillon de cuisine.* schmutzig adv. *salement.*

Schnabel, *m.* bec. Schnabel am Blasebalge, *le bec ou le nez d'un soufflet.* Schnabel an einem Schiffe, *Péperon, la poulaine, la boulaine, l'avant du vaisseau.*

Schnäbeln, sich schnäbeln, joüer du bec, se baiser. geschnäbelt, *bechu, becca,* (*béqué* in den Wapen.)

Schnabelvoll, béquée, béchée.

Schnabelweide, *f.* Federwildpret, gibier de volaille.

Schnacke, *f.* Mücke, moucheron, cousin. Schnacke, vulg. Possen, *le mot pour rire.*

Schnacken, vulg. für plaudern, caqueter, jaser.

Schnackisch, kurzweilig, plaisant. schnackisch, der gern scherzt, *gaillard, vailleur, qui a le mot pour rire.*

Schnalle, *f.* Hirnschnalle, nazarde, chiquenaude. Schnalle, da man einen Finger vom andern einem ins Gesichte schnallen läßt, *croquignole.* Schnalle, etwas einoder zuzuschnallen, *boucle.* Schnalle, Klinke an der Thüre, *loquet, battant de loquet.*

Schnalzen, *vulg.* mit den Fingern oder mit der Peitsche knallen, claquer, faire claquer le fouet.

Schnapp, *m.* l'approche du bec, béquée.

Schnappen, nach etwas schnappen, haper, béquer après quelque chose, prendre de la bouche ou du bec avec avidité, tâcher de prendre avec la bouche, fig. souhaiter passionnément, bâiller après une chose. schnappen, aufschnappen, etwas das fällt, *trébucher, faire trébucher.*

Schnapphan, *m.* un chénapan, assassin, paysan armé, qui se met en embuscade.

Schnarchen, ronfler. schnarchen mit Worten, *parler à quelqu'un rudement, tempêter, faire grand bruit.* das Schnarchen, *ronflement.*

Schnarcher, *m.* Schnarchhans, *m.* Prahler, un fier, superbe, esprit féroce, qui tempête toujours.

Schnarcher, *m.* im Schlafe, un ronfleur.

Schnarren, das r nicht aussprechen können, grasseyer, forcer l'r.

Schnattern, als die Gänse, caqueter, crier comme une oye. schnattern, als die Enten im Kothe, *barboter.* schnattern, schwätzen, *causer, babiler, caqueter, barboter.* das Schnattern mit den Zähnen, *le claquement des dens.*

Schnauben, schnaufen, stark athmen, ahaner, haleter, bouffer, respirer à grosse haleine, souffler, pousser son haleine. das Schnaufen, *soufle, bouffée, haleine.* vor Zorne schnaufen, *souffler de rage & de colére.*

Schnauze, *f.* museau, bec, mousse.

Schnecke, *f.* große Schnecke mit dem Hause, escargot. eine kleine im Hause, *limaçon.* eine Schnecke ohne Haus, *limas, limace.*

Schnecke, *f.* Wendeltreppe, escalier, à vis, à hélice.

Schneckenhäuslein, *n.* coquille de limaçon.

Schneckenmuschel, *f.* conque.

Schnee, *m.* la neige.

Schneeball, *m.* une bale, un beloton, boulet, masse de neige. Schneeball, der von Bergen herab rollt, *avalanges.*

Schneeblind, ebloüi de la neige.

Schneeflocke, *f.* floccon de neige.

Schneegans, *f.* une oye sauvage.

Schneehicht, neigeux, de neige.

Schneetröpflein, *n.* eine Blume, perce-neige.

Schneeweis, blanc comme neige.

Schneidbret, *n.* tranchoir, taillon.

Schneide, *f.* Schärfe, le tranchant, le taillant. die Schneide des Schwertes, *le fil ou tranchant de l'épée.*

Schneiden, die Bäume beschneiden, émonder les arbres.
Schneidung, f. émondement d'arbre.
Schneiden, couper, trancher, tailler. schneiden im Barbieren, *eſtafilader*. schneiden, als Steine. Demant, *facetter, graver*, *tailler*. schneiden in Holz, *graver*. schneiden, als Wundärzte, Stein- und Bruchschneider, *opérer, tailler*. schneiden ins Herz, kränken, *déchirer le cœur*. Vieh schneiden, *châtrer*. das Schneiden, *le tranchement, la coupe, la taille*. Korn schneiden, *faire la moiſſon, moiſſonner, couper les bleds*. die Weinreben schneiden, *couper les vignes*. das Schneiden im Leibe, *des tranchées du ventre*. mit der Säge schneiden, als Holz oder Bret, *ſcier*.
Schneidend, tranchant, coupant.
Schneider, *m.* tailleur.
Schneidmeſſer, *n.* Schnittmeſſer, couteau à deux mains.
Scheidmühle, *f.* moulin à ſcier.
Scheidmüller, *m.* münier de moulin à ſcier.
Schnell, behend, geſchwind, vîte, prompt, léger, rapide, violent, véhement, impétueux, ſoudain. allzu ſchnell thun, *précipiter*. ſchnell, eilends, adv. *vîtement, ſoudain, ſoudainement, hâtivement, en diligence*. ſchnell hinein ſtoſſen, als ein Fluß in den andern, *ſe précipiter*. ſchneller Tod, *mort ſoudaine, précipitée*.
Schnelle, *f.* la viteſſe.
Schnellen *vulg.* übervortheilen, ſurprendre, circonvenir, tromper. ſchnellen mit den Fingern, *donner des coiquenaudes*.
Schneller, *m.* Stechſchloß eines Feuerrohrs, détente de roüet.
Schnellgalgen, *m.* eſtrapade.
Schnelligkeit, *f.* Geſchwindigkeit, légéreté, viteſſe.
Schnellwage, *f.* balance romaine, it. balance d'un orfévre, trebuchet.
Schnepfe, *f.* une beccaſſe. kleine Waſſerſchnepfe, *beccaſſine*.
Schnepfendreck, *m* merde de beccaſſe.
Schnepper, *m.* petite arbalête.
Schneuzen, die Naſe putzen, moucher le nez.
Schneyen, neiger.
Schniedeln, haler, reſpirer, ſouffler.
Schnitt, *m.* tranche, coupûre, taillade. Schnitt von ungeſchickten Barbierern, *eſtafilade*. einen ſolchen Schnitt thun, oder geben, *eſtafilader*. einen Schnitt thun, als ein Wundarzt oder Gärtner, *inciſer*. einen Schnitt thun, als Bruchſchneider, *tailler*. ein Schnitt der Wundärzte, bey einem Schaden am Leibe, *coupe, opération*. Schnitt am Buche, *la tranche d'un livre*.
Schnitte, *f.* vom Brode, une tranche de pain. gebackene Schnitten, *du pain doré*. ein Schnittlein dünnes Brod oder dergleichen, *lêche*. ein länglichtes Stücklein Brod in Eyer zu tunken, *mouillette*.
Schnitter, *m.* der in der Aernte ſchneidet, moiſſonneur, aoûteron.
Schnittlauch, *m.* échalottes, la plus petite ſorte de porreau.
Schnitz, *m.* ein runder Schnitz, als von Citronen, Aepfeln ꝛc. roüelle. Birnſchnitze, *poires ſéches*.
Schnitzeln, oder ſchnitzen, couper, découper.
Schnitzer, *m.* coutelas, grand couteau avec un long manche. Schnitzer, Bildſchnitzer, *ſculpteur*. Schnitzer, vulg. in den Schulen, *un ſolécisme, une faute contre la grammaire*.
Schnitzler, *m.* der etwas ſchneidet, qui découpe quelque choſe.
Schnöd, bös, mauvais, méchant, infame, honteux, vilain. ſchnöde Welt, *le monde impie*. ſchnöder Menſch, *méchant homme, vicieux*. ſchnöd, unflätig, *ſale, vilain*. ein ſchnödes Weib, *c'eſt une très-méchante femme*. einen ſchnöd halten, *traiter quelqu'un rudement*.
Schnödericht, plein de morve.
Schnödigkeit, *f.* vilainie, malice.
Schnödiglich, *adv.* vilainement, rudement.
Schnörkel, *m.* an Säulen, volute.
Schnopern, Schnäuffeln, riechen, flairer.
Schnupfen, *m.* ein Fluß, der aus dem Haupte in die Naſe ſinkt, le rûme, caterre. Schnupfen haben, *avoir un rûme, être enrhûme*. der den Schnupfen hat, *incommodé de rûme*.
Schnupfen, Schnupftaback nehmen, prendre du tabac en poudre.
Schnupftaback, *m.* tabac en poudre.
Schnupftuch, *n.* Naſentuch, mouchoir.
Schnur, *f.* des Sohns Weib, la bru, la femme d'un fils, la belle-fille.
Schnur, *f.* Strick, une corde, un cordon. Schnur Perlen, *fil de perles*. eine Schnur, Schnur Perlen, *fil de perles*. eine Schnur, etwas damit zuzuziehen, *un tirant*. Schnur der Zimmerleute, *régle, niveau*, Schnur der Zimmerleute, *régle, niveau*, *ligne de charpentier, cordeau*. der Schnur nach, *ſelon la régle, au cordeau, à la régle*. das Abmeſſen nach der Schnur, *alignement*. nach der Schnur meſſen, *aligner, enligner mettre ſur une même ligne, tirer au cordeau*. nach der Schnur ſetzen, als Bäume ꝛc. *aſſiler*. über die Schnur hauen, der Sache zu viel thun, *paſſer les bornes ou les limites de ſon devoir, en trop faire, exceder, ne pas garder de meſure*.
die Schnüre des Heukers, *grillons*.

Schnü-

Schnüren, mit einer Schnure binden, lier, attacher avec des cordes. einen ſchnüren, foltern, *appliquer les grillons à quelqu'un*. das Weib hat ſich nicht geſchnürt, *cette femme n'eſt point lacée*.
Schnurgerade, Schnurgleich, Schnurrecht, fait à la ligne, de droit fil, au cordeau.
Schnurgerad, ſchnurſtracks zuwider laufen, *être directement oppoſé, être tout à fait contraire*.
Schnurren, brummen, wie die Weſpen und dergleichen Thiere, faire un bruit, ou un ſon comme les mouches ou guêpes, murmurer, bourdonner.
Schnürriemen, *m.* lacet, cordon ferré.
Schnurſtracks, tout droit, directement.
Schober, *m.* Heuſchober, tas de foin. kleiner Heuſchober, *veillotte*.
Schock, *n.* une ſoixantaine.
Scholarch, *m.* principal, proviſeur d'école.
Scholle, *f.* Erdſcholle, une motte de terre.
Scholle, *f.* Platteis, ein Fiſch, plie, ſole.
Schon, déja. ob ſchon, wenn ſchon, *bien que, quoique*. ſchon, für wohl, *bien*. ich will euch ſchon bezahlen, *je vous payerai bien*. geht nur voran, ich will ſchon folgen, *paſſez devant, je vous ſuivrai ſans faute*.
Schön, hübſch, beau, bel, joli, élegant, poli, bien tourné, fin, délicat, galant, propre, bien mis. ſehr ſchön, *charmant, excellent, admirable*. ſchön, adv. *bien, d'une belle maniere, comme il faut, de bonne grace, avec élegance*. ſchöne Jungfrau, *une belle fille*. ſchönes Wetter, *beau tems*. vor andern ſchön ausſehen, *triompher*.
Schonen, verſchonen, épargner quelqu'un, le conſerver, le ménager, en avoir ſoin, lui pardonner, le diſpenſer, avoir pitié de lui. ſeiner Geſundheit ſchonen, *ménager ſa ſanté*.
Schönfleckiein, *n.* mouche.
Schönheit, *f.* beauté, charme. Schönheit, die ihres gleichen nicht hat, *beauté ſans ſeconde*.
Schoß, ſ. Schos.
Schopf, *m.* der Vogel, den ſie auf dem Kopfe haben, huppe, touffe de plumes. Schopf, Haar, *touffe, toupet*. ſ. auch Schupf.
Schöpf, *m.* Gerichtsſchöpf, échevin.
Schöpfbrunn, un puits.
Schöpfeymer, *m.* un ſeau.
Schöpfen, aus einem Brunnen Waſſer nehmen und ziehen, puiſer de l'eau. ſchöpfen Waſſer, als ein Schiff, *tirer l'eau*. ſchöpfen für bekommen, *concevoir, prendre*. als Troſt ſchöpfen, *tirer de la conſolation*. einen Verdacht ſchöpfen, *ſoupçonner*. das Schöpfen, *puiſement, l'action de puiſer*.
Schöpfenſtuhl, *m.* échevinage, le collége des échevins.
Schöpfer, *m.* Erſchaffer, créateur.
Schöpfung, *f.* Erſchaffung, création.
Schoppe, *m.* ein Maaß, une chopine.
Schoppen, farcir, remplir.
Schöps, *m.* un mouton. ein einfältiger Schöps, *un bon ſot, un jocriſſe, homme ſimple, ſans fineſſe*.
Schöpsbraten, *m.* du mouton rôti.
Schöpsenfleiſch, *n.* du mouton, de la viande de mouton.
Schöpskeule, *f.* une éclanche ou un gigot de mouton.
Schoren, graben, foüir, bêcher la terre.
Schorf, *n.* apreté, gale, croûte, teigne.
Schorficht, teigneux.
Schornſtein, *m.* une cheminée.
Schornſteinfeger, *m.* ramonneur de cheminée.
Schos, oder Schooß, *m.* & *f.* le giron, fein. die Hände in den Schooß legen, *avoir les bras croiſés*. Schooß vom Wammes, *baſque, taſſette*. dem Glücke im Schooße ſitzen, *être favoriſé de la fortune*.
Schoshündlein, *n.* das im Schooße liegt, un petit chien, bichon, chien de demoiſelle, babiche.
Schoskind, *n.* mignon, mignonne.
Schoß, *m.* Zweig, Reiß, un rejetton d'arbre, ſurgeon, ſcion. vom Weinſtocke, *provin*. Schoß einlegen, *planter, provigner*.
Schoß, *m.* Zins, Rente, *taille, impôt, revenu, rente*.
Schoſſen, Zweige gewinnen, bourgeonner, jetter des ſurgeons, ou des rejettons.
Schöſſer, *m.* der den Schoß und die Renten einnimmt, un receveur.
Schoßwurz, *f.* aurone.
Schote, *f.* des pois verds.
Schote, *f.* Hülſe, écoſſe.
Schott, Schottländer, *m.* Ecoſſois.
Schotten, *sw.* du lait clair, du petit-lait, mégue.
Schottland, *n.* Ecoſſe.
Schramme, *f.* Schmarre, une cicatrice, balaſtre, bleſſure, playe, raillade.
Schrammicht, plein de balaſtres & de cicatrices, balaſtré.
Schrank, *m.* Behalter, worein man etwas leget und verſchleuſt, une armoire, un buffet.
Schranken, *plur.* barrieres, treilles, bornes, carrieres.
Schraube, *f.* une vis. die Schraube aufſchrauben, *ouvrir la vis*. die Schraube zuſchließen, *ſerrer la vis*. ſeine Worte auf Schrauben ſtellen oder ſetzen, *parler douteuſement, ambiguëment, uſer d'équivoques*. Schraube mit einem Ringe, einen Haken darein zu legen, als zu Vorhängen, *piton*. ein Inſtrument, die Schrauben zuzuſchrauben, *un tourne-à-gauche, clef*.

als an einer Preſſe, *la clef d'un preſſoir* ꝛc. Brunnenröhrenſchraube, *la clef d'une fontaine*.
Schrauben, tourner la vis. ſchrauben, verreden, durchhecheln, *critiquer, railler*.
Schrauberey, *f.* raillerie, perſiflage.
Schraubſtock, *m.* étau.
Schraubung, *f.* das Schrauben, l'action de ſerrer ou de hauſſer quelque choſe avec la vis.
Schrecken, *n.* Furcht terreur, effroi, épouvante, étonnement, frayeur. ein Schrecken haben, oder einnehmen, *s'épouvanter, avoir peur, s'abandonner à la terreur*. alles in Schrecken ſetzen, *porter la terreur par tout*.
Schrecken, erſchrecken, einem Schrecken einjagen, donner de l'épouvante, effrayer, étonner, épouvanter, intimider.
Schreckhaft, timide, craintif. *adv.* aus Schrecken *par crainte, avec timidité*.
Schreckhaftigkeit, *f.* la timidité.
Schrecklich, terrible, horrible, épouvantable; *adv* horriblement, furieuſement.
Schreibart, *f.* ſtyle. leichte ſchöne Schreibart, *un ſtile aiſé, qui eſt clair, coulant & ſans embarras, maniére d'écrire aiſée & délicate*.
Schreibbuch, *n.* livre de papier blanc pour y écrire
Schreiben, écrire. übel ſchreiben, *griffonner, broüiller*. mit großen Buchſtaben ſchreiben, als Kaufbriefe, *groſſoyer*. ſchreiben, ein Buch, Verſe ꝛc. *faire un livre, des vers*. ſchreiben unter andere, *mettre*. wider einen ſchreiben *ſe debattre contre quelqu'un par écrit, écrire contre lui*.
Schreiben, *n.* Brief, lettre, épitre
Schreiber, *m.* écrivain, clerc, greffier. Geheimſchreiber, *ſécrétaire*.
Schreiberey, *f.* écriture; emploi d'écrivain.
Schreibfeder, *f.* une plume.
Schreibkunſt, *f.* l'art d'écrire.
Schreibmeiſter, *m.* maître écrivain, maître à écrire
Schreibpapier, *n.* papier à écrire. fein gelind Schreibpapier, *papier fin & délié*.
Schreibpult, *n.* pupitre à écrire.
Schreibſtube, *f.* un comptoir ou cabinet.
Schreibtafel, *f.* tablettes.
Schreibtiſch, *m.* bureau
Schreibzeug, *n.* une écritoire; un calamar.
Schrein, *m.* armoire.
Schreiner, *m.* un menuiſier.
Schreiten, marcher, faire un pas. wieder zur Sache ſchreiten, *revenir à ſon ſujet*. das Schreiten zum Werke, *tranſition*.
Schrenken, die Füße, croiſer les pieds l'un ſur l'autre, marcher en croiſant.
Schrepfeiſen, *n.* lancette à ventouſer.
Schrepfen, ventouſer, ſcarifier.
Schrepfung, *f.* ſcarification, le ventouſement, les ventouſes.
Schrepfer, *m.* qui ventouſe.
Schrepfkopf *m.* une ventouſe.
Schrey, *m.* Geſchrey, *n.* le cri. einen Schrey thun, ſchreyen, *faire un cri, crier, élancer des cris*.
Schreyen, weinen, crier, pleurer. ſchreyen um Hülfe, *implorer de l'aide, ou du ſecours, crier à l'aide, au ſecours*. zu Gott ſchreyen, *invoquer Dieu*. ſchreyen rufen, *crier*. ſich halb todt ſchreyen, ſich aus dem Athem ſchreyen, *s'égoſiller, s'égueuler* ꝛc. ſich bey der ſchreyen, ſich was im Leibe entzwey ſchreyen, *s'éventrer*. hinter einem her ſchreyen, *criailler, huër*. ein verwirrtes Schreyen vieler Leute durch einander, auch ein laut anhaltendes Schreyen einer einigen Perſon, *criaillerie*. das Schreyen der Eſel, *brayement d'âne*; der Pferde, *hennissement*; der Hunde, *abboyement*; der Füchſe, *glapiſſement*; der Wölfe, *hurlement*; der Löwen, *rugiſſement*; der Raben, *croaſſement*.
Schreyer, *m.* crieur, criard. ein Kind, das immer ſchreyt, *criard*. Marktſchreyer, Quackſalber, *charlatan*.
Schrift, *f.* ecriture. Schrift, eine geſchriebene Sache, *un écrit*. eine elende Schrift, als Krähenfüße, *griffonage*. heilige Schrift, *la ſainte écriture, la bible*. Schrift der Druckerey, *lettres de l'imprimerie, les caracteres*. verborgene Schrift, *chiffre*. verborgene Schrift auflöſen, *déchiffrer*.
Schriftgelehrter, *m* un théologien; un homme ſavant dans l'écriture ſainte, docteur de la loi in der Bibel, *ſcribe*.
Schriftgießer, *m.* fondeur de lettres.
Schriftkaſten, *m.* bey den Buchdruckern, la caſſe.
Schriftlich, par écrit. einen ſchriftlich erſuchen, *s'addreſſer à quelqu'un par écrit, ou par lettres*. ſchriftlich verfaſſen, *coucher ou mettre par écrit*.
Schriftmäßig, das mit der Schrift übereinſtimmet, conforme aux ſaintes écritures.
Schritt, *m.* Tritt, un pas; bey den Pferden, *train*. Pferd, das einen guten Schritt geht, *cheval de pas*. Schritt vor Schritt, *pas à pas*.
Schroſe, *m.* une pierre, un caillou, une roche.
Schroſicht, pierreux, plein de rochers.
Schrot, *m.* zum Schießen, *n.* de la dragée. Vogelſchrot oder Dunſt, *poudre de plomb*. Schrot und Korn in der Münze, *titre & alloi*. es iſt von gutem Schrote und Korne, *il eſt marqué au bon coin*.
Schrotzeiſen, *n.* Schuhkneif, tranchet de cordonnier.

Schro-

Schroten, beſchneiden, rogner, couper.
Schroten, Wein ſchroten, encaver du vin, le mettre on dévaller dans la cave.
Schröter, *m.* einer, der den Wein ab- und einſchrotet, un encaveur.
Schröter, *m.* Baumſchröter, Hirſchkäfer, cerf volant, eſcarbot cornu.
Schröteleiter, *f.* une échelle à encaver le vin; poulain.
Schrotſäge, *f.* une grande ſcie.
Schrotſcheere, *f.* in der Münze, ciſailles.
Schrotſeil, *n.* welches die Schröter brauchen, une groſſe corde, un gros cable, par le moyen duquel on dévalle les tonneaux.
Schrumpel, *f.* ride, pli.
Schrumpelicht, ridé, plein de plis.
Schrumpeln, ſchrumpen, rider, le rider.
Schrunde, *f.* ein Riß an Händen und Füßen ꝛc. welcher in der Luft aufſpringt, engelure, crevaſſe aux mains ou aux piés causée par le froid.
Schrundig, voll Schrunden, crevaſſé, qui a pluſieurs fentes aux mains.
Schub, *m.* Stoß, une pouſſée.
Schubkarren, *m.* une broüette.
Schublade, *f.* une layette, un tiroir.
Schubſack, *m.* la poche.
Schüchtern, farouche, timide. ein Pferd ſchüchtern machen, *épouvanter, effrayer un cheval*.
Schuh, *m.* ſoulier. Schuhe ohne Haken, mit einfachen Sohlen, *eſcarpins*. Schuhe anziehen, *chauſſer des ſouliers*. Schuhe ausziehen, *déchauſſer des ſouliers*. Werkſchuh. Maaß, *un pied*.
Schuhahl, *f.* aléne.
Schuhbürſte, *f.* décrotoire.
Schuhdraht, *m.* le gros fil des cordonniers, ligneul.
Schuhflicker, *m* ſavetier, carreleur.
Schuhleiſten, *m.* forme de ſoulier.
Schuhmacher, *m.* un cordonnier.
Schuhriemen, *m.* courroye de ſoulier.
Schuhſchnalle, *f.* boucle de ſouliers.
Schuhſole, *f.* ſemelle.
Schulbuch, *n.* auteur claſſique.
Schuld, *f.* was einer ſchuldig iſt, une dette. in Schuld gerathen, *s'endetter; faire, créer des dettes*. Schuld einfodern, *exiger une dette*. Schuld eintreiben mit Gewalt, *exécuter*. ich in Schulden ſtecken, *s'obérer*. hinterſtellige Schulden oder Gülten, *arrérages*. ohne Schuld, *quitte*. Schuld, Urſache, Mißhandlung, *faute, crime, offenſe, péché*. Schuld geben, *mettre, rejetter la faute ſur un autre, ſe décharger ſur lui*. ich bin nicht Schuld daran, *je n'en ſuis pas la cauſe*.
Schuldbrief, *m.* obligation.
Schuldbuch, *n.* carnet.
Schuldiener, *m.* précepteur, régent.
Schuldig, mit Geldſchulden verſtrickt, endetté, obéré, qui doit. ſchuldig ſeyn, aber auch ausſtehen haben, *avoir des dettes actives & paſſives*. ſchuldig, *coupable*. das ſind wir zu thun ſchuldig, *nous ſommes obligez à cela*. er iſt nicht ſchuldig an dieſer Mordthat, *il n'eſt pas coupable, il n'eſt pas cauſe de ce meurtre*. ſchuldig, gebührend, *deu, à quoi on eſt tenu, obligé*. ſchuldig ſeyn, in eines Schuld ſtehen, *devenir, ou être redevable*. ſchuldig, verbunden, verpflichtet, *obligé, tenu, redevable, contraint*. ich bin dir großen Dank ſchuldig, *il faut, que je vous remercie*.
Schuldiger, ſ. Schuldner.
Schuldigkeit, *f.* devoir, obligation. ſeine Schuldigkeit abſtatten, *s'aquitter de ſon devoir*.
Schuldner, *m.* Schuldiger, Schuldmann, débiteur.
Schuldopfer, *n.* ſacrifice expiatoire.
Schuldthurn, *m.* la priſon.
Schule, *f.* école. lateiniſche Schule, ein Gymnaſium, *collége*. hohe Schule, *Univerſité*, it. *Académie*. Schule halten, *tenir école*.
Schüler, *m.* écolier.
Schüleriſch, ſcholaſtique.
Schulfuchs, *m.* pédant, grimaud.
Schulfüchſerey, *f.* pédanterie, grimanderie.
Schulfüchſiſch, pédantesque.
Schulgeld, *n.* écolage, ce qu'on paye au maître d'école.
Schulgelehrter, *m.* humaniſte.
Schulgeſell, *m.* compagnon ou camarade d'école.
Schulgeſellſchaft, *f.* compagnie d'école.
Schulherr, *m.* régent.
Schulmeiſter, *m.* un régent, un maître d'école, précepteur.
Schulpferd, *n.* cheval de manége
Schulſtaub, *m.* la poudre du collége. der im Schulſtaube veraltet, *indéchiffrable*, (im Scherze.)
Schulſtreit, *m.* controverſe ſcholaſtique.
Schulſtube, *f.* une ſale d'école, oder de collége.
Schulter, *f.* l'épaule. auf den Schultern tragen, *porter ſur ſes épaules*.
Schultheiß, *m.* prévot, préteur, maire, juge.
Schultheißamt, *n.* préture, la charge d'un préteur.
Schulverwalter *m.* proviſeur.
Schulwiſſenſchaft, *plur.* les belles lettres, les humanités.
Schulzank, *m.* diſpute d'école.
Schurze oder Schupf, *f.* appentis. wo man die Wagen darunter ſtellt, *hangart*.

Schuppe am Fische, écaille de poisson. auf dem Haupte, *petites ordures de la tête, la crasse.*

Schuppen, *plur.* Figur in der Karte, pique.

Schuppen, écailler les poissons.

Schuppig, voll Schuppen, plein d'écailles, écailleux, écaillé.

Schur, *m.* Possen, tour qu'on joue à quelqu'un.

Schur, *f.* der Schafe, tonde, tondaille.

Schüren, das Feuer schüren, attiser, tisonner, approcher les tisons du feu; fourgonner.

Schürfen, oben etwas abstoßen oder abschälen, als die Haut, oder mit dem Pflug nur die oberste Erde, peler.

Schurz, *m.* tablier.

Schürze, *f.* Vortuch, tablier, devanteau.

Schürzen, retrousser. sich schürzen, *se ceindre, se trousser.*

Schurzfell, *n.* wie die Maurer und andere vor sich haben, tablier de peau.

Schurzfleck, *m.* Schurztuch, *n.* tablier, ou devantier.

Schuß, *m.* un coup. er hat einen Schuß, ist närrisch, *il a un coup de hache.* Schuß, oder die Weite, wie weit ein Schuß gegen kann, *la portée.*

Schüssel, *f.* plat, écuelle.

Schüsselring, *m.* garde-nappe, portassiette.

Schüssel-voll, *f.* écuelée, écuelée.

Schußscharte, *f.* embrasure, creneau.

Schuster, *m.* Schuhmacher, cordonnier.

Schusterdraht, *m.* chegros, ligneul.

Schusterisch, de cordonnier.

Schutt, *m.* und Steinhaufen, des mazures, des ruines, éboulis, gravois, abatis, décombres. Schutt wegräumen, *déconbrer.*

Schütte, *f.* Wall, une levée de terre, une chaussée d'etang.

Schütte, *f.* Bund Stroh, botte de paille.

Schütteln, rütteln, branler, hocher, secouer, remouër, agiter.

Schütterung, *f.* branlement, hochement, secouement.

Schütten, werfen, jetter, verser. schütten, gießen, *verser, répandre.*

Schütz, *m* das Zeichen am Himmel sagittaire, archer. Schütz, der mit einem Bogen oder Büchse schießt, *un archer, tireur d'arc ou arbalestier, qui tire de l'arbalète, un arquebusier.* Scheibenschütz, ein Schütz, der nach der Scheibe schießt, *un chevalier d'arquebuse.* ein guter Schütz bey den Jägern, *un bon tireur.* das Schützenhaus, oder eigentlich der Stand, woraus sie schiessen, *la butte.*

Schutz, *m.* Schirm, garde, sauve-garde, défense, protection, appui.

Schutbret, *n.* an Mühlen und Schleusen, vanne, pale, lançoir.

Schützen, beschirmen, bewahren, défendre, garder, protéger.

Schutzengel, *m.* ange tutélaire.

Schützenplatz, *m.* le champ des arquebusiers.

Schutzgatter, *n.* la herse ou la grille de la porte d'une ville.

Schutzherr, *m.* protecteur, défenseur.

Schutzmauer, *f.* Schutzwand, *f.* die Gewalt des Windes in den Gärten abzuhalten, brisevent.

Schutzrede, *f.* Verantwortung, défense, apologie.

Schutzschrift, *f.* écrit apologétique, apologie.

Schutzwehr, *f.* la défense. auf der Seite sicher zu seyn, *épaulement.*

Schwab, *m.* un Suabe.

Schwaben, *n.* la Suabe.

Schwach, krank, unbäßlich, infirme, foible, débile, languissant, cassé, énervé, flasque, fragile, usé. schwach werden, *s'affoiblir.* schwach seyn, durch Krankheit geschwächt, *être à bas, être abattu.*

Schwächen, schwach machen, debiliter, affoiblir, énerver. schwächen, als einen Schuß, Schlag ꝛc. *amortir, affoiblir, diminuer la violence de quelque chose;* als das Alter den Leib, *abatre.* ein Weibsbild schwächen, schänden, *corrompre, violer, forcer une femme ou une fille, en abuser.* das Schwächen, *l'amortissement d'un coup, affoiblissement, violement.*

Schwachheit, *f.* des Leibes. foiblesse, abatement. des Gemüthes, *fragilité, foiblesse.*

Schwaden, *m.* Dampf, Dunst, vapeur, exhalaison. Schwaden im Mähen oder Heu machen, *andain.*

Schwader, *n.* von Reitern, un escadron de cavalerie, de dragons, de Hussars, (corps de cavalerie composé d'environ 150 cavaliers, rangés en ordre pour combattre.)

Schwager, *m.* un beau-frére; allié par mariage. Schwager heißen, *traiter de cousin.* wir heißen uns Schwäger, *nous nous cousinons; nous nous traitons de cousins.*

Schwägerinn, *f.* belle-sœur.

Schwägerschaft, *f.* affinité, alliance par mariage. Schwägerschaft mit einem machen, *s'allier, contracter alliance avec quelqu'un.*

Schwäher, *m.* des Mannes oder der Ehefrau Vater, Schwiegervater, beau-père.

Schwalbe, *f.* une hirondelle.

Schwalbenkraut, *n.* Schellkraut, chélidoine.

Schwal-

Schwalbenschwanz, *m.* bey Zimmerleuten ꝛc. Art von Außenwerken, queue d'aronde.

Schwalbennest, *f.* éclaire.

Schwall, *m.* débordement, inondation.

Schwamm, *m.* éponge. Schwamm als Erdschwamm, *champignon, pouron.* Morgelit, Stockschwamm, *morillon.* weiße kleine Schwämme, *mousseron.* Schwamm, der aus dem alten Holze wächst, *agaric.*

Schwammig, locker spongieux, fongueux.

Schwan, *m.* un cigne.

Schwang, *m.* im Gewichte, le poids.

Schwang, Bewegung, *la secousse, le mouvement.* im Schwange gehen, *être en vogue, être en usage.*

Schwanger, mit einem Kinde, grosse, enceinte. schwanger werden, *concevoir.* schwangere Frau, *femme grosse.*

Schwängern, schwanger machen, engrosser, rendre grosse.

Schwangerschaft, *f.* la grossesse.

Schwank, *adj.* flexible, grêle.

Schwank, *m.* Possen, raillerie, mot pour rire.

Schwanken, wanken, chanceler, branler ça & là, balancer.

Schwänken, als Gläser ꝛc. rincer, nettoyer, laver. schwänken, herum drehen, *tourner d'un autre côté, tourneyer, donner le branle ou le mouvement.* die Glieder der Soldaten, *faire conversion.*

Schwänkfaß, *n.* Schwänkkessel, *m.* die Gläser auszuschwänken, cuvette.

Schwanz, *m.* la queuë. Schwanz der Hunde, und der Falken, heißt bey den Jägern, *balai.* Schwanz an einem Cometen, *la queuë.* mit seinem Schwanze im Wapen, von Sternen, *caudé.* der den Schwanz nachträgt beym Pabste oder Cardinälen, *caudataire.* Schwanz, Schweif an einem Rocke, *queuë de robbe de femme.*

Schwänzeln, remuër la queuë.

Schwänzen, mettre ou attacher une queuë à quelque chose. geschwänzte Noten in der Musik, *des croches, des crochuës.*

Schwanzriemen, *m.* am Sattel, croupiere das runde Theil am Schwanzriemen, welches recht unter den Schwanz kömmt, *culenon.*

Schwanzschraube, *f.* culasse.

Schwanzstern, *m.* la comére.

Schwanzstück, une piéce de la queuë; la queuë.

Schwären, *m.* Geschwär, apostume, uleére, clou, froncle.

Schwären, apostumer, supurer.

Schwarm, *m.* von Bienen, un essaim, un jetton d'abeilles ou de mouches à miel. Schwarm Leute, *foule de gens, une cohuë.*

Schwärmen, junge Bienen ausstoßen, jetter, faire un jetton ou essaim, essaimer. schwärmen, sich ungebärdig oder sehr lustig anstellen, *extravaguer, faire la débauche.* hin und her schwärmen, *roder par le païs, courir, ravager le païs.*

Schwärmer, *m.* im Feuerwerke, fusée courante.

Schwärmer, *m.* unruhiger Mensch, coureur, dissolu, débauché.

Schwärmer, *m.* Fantast, un réveur, un fantasque, un visionnaire, un fanatique.

Schwärmerey, *f.* liederliches Leben, débauche, dissolution. Fantasey, *réverie, fantaisie, fanatisme.*

Schwarte, *f.* Speckschwarte, une couëne de lard. Schwarte, das zähe Weiße im Fleische, *tire-aux-dents.* Schwarte, ein Bret, *dosse.*

Schwarz, noir, obscur. einen schwarz machen, *noircir quelqu'un, médire de lui, déchirer sa reputation, le dénigrer.* schwarz, als ein Mohr, *mauricaud.* das Schwarze in der Scheibe, *le noir du blanc, auquel on tire.* schwarz brennen, als die Sonne thut, *báler.* schwarz, als Wäsche, *sale.*

Schwarzes Brod, *n.* du pain bis.

Schwärze, *f.* le noir, la noirceur. Schwärze, schwarze Farbe, *couleur noire.*

Schwärzen, schwarz machen, noircir.

Schwarzgelb, pâle, plafard.

Schwarzkunst, *f.* magie, nécromancie.

Schwarzkünstler, *m.* magicien, nécromancien.

Schwärzlicht, etwas schwarz, noirâtre.

Schwätzen, caqueter, verbaliser, bavarder, causer, babiller, jaser, gazouiller.

Schwätzer, *m.* schwatzhafter Mensch, *m.* Schwätzmaul, *n.* causeur, cajoleur, caquetteur, discoureur, jaseur, bavard.

Schwatzhaft, babillard, causeur.

Schwatzhaftigkeit, *f.* caquet, babil, jaserie, causerie.

Schweben, se mouvoir, se remuër. schweben, als ein Vogel in der Luft, *se balancer.* auf dem Wasser schweben, *nager ou flotter sur l'eau.* vor Augen schweben, *être devant les yeux.* empor schweben, *être élevé au dessus des autres, avoir le premier rang.* in Gefahr schweben, *courir risque, être en danger.*

Schwefel, *m.* le soufre.

Schwefelhölzlein, *n.* allumette.

Schwefelhölzleinkrämer, *m.* marchand de bois quarré.

Schwefelhärte, *f.* fonderie de soufre.

Schwefelicht, de soufre, soufreux.

Schwefeln, soufrer, tremper dans le soufre. schwefeln, als Wein, *ensoufrer, soufrer le vin.*

Schwegelpfeife, *f.* flûte, fifre.

Schwei-

Schweif, *m.* la queuë. Schweif an einem Rocke, *la queuë, le traînant d'une robbe.*

Schweifen, s. Herum schweifen. einen Mantel, Rock schweifen, arrondir un manteau, une juppe.

Schweigen, se taire. das Schweigen, die Verschwiegenheit, *silence, taciturnité.* zu geschweigen, *pour ne pas dire.*

Schweimeln, *vulg.* avoir des vertiges.

Schweimelicht, es wird mir schweimelicht, je sens quelque vertige, quelque tournoyement.

Schwein, *n.* porc, pourceau, cochon, truye. das Schwein grunzet, *le porc grogne.* wildes Schwein, *sanglier.* ein Schwein von Menschen, *homme sale.*

Schweinbraten, *m.* du porc rôti.

Schweinbrod, *n.* Erdäpfel, pain de pourceau, topinambour, cyclamen.

Schweinen, schweintern, de porc.

Schweinfleisch, *n.* viande de porc, du porc.

Schweinhäre, *f.* la chasse du sanglier.

Schweinhätzeit, *f.* porchaison.

Schweinsbacken, *m.* zum Essen, bajouë.

Schweinschneider, *m.* châtreur de porcs.

Schweinsfeder, *f.* Springstock, halbe Picke, elponton.

Schweinspieß, *m.* Knebelspieß, *m.* épieu de chasse.

Schweiß, *m.* sueur. eau. den Schweiß austreiben, *provoquer la sueur, faire suër.* Schweiß, an statt Blut, *sang.*

Schweißbad, *n.* étuve, un bain vaporeux.

Schweißen, schwitzen, suër. schweißen, bluten, *saigner.* schweißen wie die Schmiede, *donner une chaude suante; corroyer.*

Schweißfuchs, *m.* alzan brûlé.

Schweißicht, couvert ou trempé de sueur.

Schweißlöchlein, *n.* un pore. das viel Schweißlöchlein hat, *poreux.*

Schweißpulver, *n.* poudre à suër.

Schweißregend schweißtreibend, als Arzeneymittel, remédes sudorifiques, qui excitent la sueur, hidrotique.

Schweißtuch, *n.* une serviette à s'essuyer.

Schweizer, *m.* un Suisse.

Schweizerland, *n.* la Suisse.

Schwelgen, im Luder liegen, gourmander, yvrogner, faire la débauche.

Schwelger, *m.* Schlemmer, yvrogne, gourmand, débauché.

Schwelgerey, *f.* yvrognerie, gourmandise, débauche.

Schwelle, *f.* seuil. Oberschwelle, *le seuil d'en haut, linteau.* Unterschwelle, *le seuil d'en bas, le pas.*

Schwellen, aufsaufen, s'enfler. das Wasser schwellen, *arrêter les eaux.*

Schwemme, *f.* eine Pferdeschwemme, un lavoir, un abbreuvoir.

Schwem-

Schwemmen, in der Schwemme baden und schwenken, faire nager les chevaux dans l'eau, les mener au lavoir, les abbreuver, les guéer.

Schwengel, *m.* Brunnenschwengel, baculo. Schwengel in der Glocke, *le batail ou battant d'une cloche.*

Schwenken, s. Schwänken.

Schwer, dem Gewichte nach, pésant. schwer seyn, es fällt mir schwer, es kommt mich schwer an, *cela m'est bien dur, de dure digestion, j'ai bien de la peine à supporter cela, à le digérer.* schwer, schwer zu verrichten, *malaisé, difficile, fâcheux, pénible.* schwer, das viel auf sich hat, wichtig, *grave, une chose de grande importance.* schwer, als Krankheit, Sünde, *grief.* schweres Geld, im Gegensatze eines leichtern, *forte monnoye.* schwere Gedanken, *la mélancolie.* schwere Noth, *le mal caduc, le haut mal.* schwerer machen, als Sünde, Strafe, *aggraver.* das etwas schwer macht, als eine Schuld, Strafe ꝛc. *aggravant.* das Schwerste, der schwerste Punct bey einer Sache, *le noeud de l'affaire.*

Schwere, *f.* la pésanteur, it. difficulté, grieveté.

Schweren, jurer. bey Gott schwören, *jurer Dieu.* falsch schwören, *se parjurer, prêter ou faire un faux serment, commettre un parjure.*

Schwerlich, voll Mühe, fâcheux, pénible, difficile. schwerlich, mit Mühe und Arbeit, *difficilement, avec difficulté, malaisément, grièvement, à peine.*

Schwermen, s. Schwärmen.

Schwermuth, *f.* Traurigkeit, mélancolie, douleur, tristesse. in Schwermuth gerathen, *devenir mélancolique.*

Schwermüthig, traurig, triste, mélancolique, en odeur de mauvaise humeur. schwermüthige Gedanken, *pensées tristes, mélancoliques.*

Schwermüthigkeit, *f.* abbattement de cœur, tristesse, mélancolie.

Schwermüthiglich, schwermüthiger Weise, tristement, d'un cœur abbatu.

Schwert, *n.* une épée, un glaive. mit der Schärfe des Schwerts schlagen, *passer au fil de l'epée.*

Schwertel, *m.* Schwertblume, glayeul, flambe.

Schwertfeger, *m.* fourbisseur.

Schwertfisch, *m.* porte-glaive.

Schwester, *f.* sœur. der Mutter Schwester, *tante du côté de la mére.* des Vaters Schwester, *tante du côté du pére.* Schwestermann, Schwager, *beau-frére, mari de la sœur.* Schwestersohn, *neveu.* Schwestertochter, *niéce.*

Schwesterlich, de sœur.

Schwibbogen, *m.* Gewölbe, ceintre, arc, arcade, une voute.

Schwiegermutter, belle-mére. Schwiegersohn, *gendre; beau-fils.* Schwiegertochter, *bru; belle fille.*

Schwiegervater, beau-pére.

Schwiele, *f.* cal; durillon. vom Schlagen, mit Blute unterlaufen, *echymose.*

Schwielicht, voll Schwielen, plein de cals & de durillons.

Schwierigkeit, *f.* difficulté, embarras.

Schwimmen, nager. durch oder mit Schwimmen, *à nage, à la nage.* davon schwimmen, oder sich durch Schwimmen retten, *se sauver à la nage.* schwimmen über einen Fluß, *passer à la nage.* schwimmen oben auf etwas, als Oel, *surnager.* das Schwimmen, *la nage.*

Schwimmer, *m.* un nageur.

Schwindel, *m.* tournoyement de tête, étourdissement de tête, vertige. der Schwindel ist mich angekommen, *il m'a pris un vertige.* den Schwindel haben, *avoir des vertiges.*

Schwindelhirn, *n.* un éventé, un étourdi, un malavisé, it. *un furieux, un brutal.*

Schwindelicht, sujet aux vertiges.

Schwindelkörner, *n. pl.* coriandre.

Schwindeln, avoir un tournoyement de tête, être travaillé de tournoyemens de tête. es schwindelt mir, *j'ai des vertiges.*

Schwinden, abnehmen, décroître, venir en chartre, sécher, devenir tout sec & étique. schwinden, als Holz, wenn es spaltet und kracht, *travailler.*

Schwindsucht, *f.* die Darre, la phtisie, la chartre, consomption.

Schwindsüchtig, der die Schwindsucht hat, étique, qui est en chartre.

Schwinge, *f.* Futterschwinge, Wanne, un van à vanner. Schwinge, oder Göcke, Rutsche auf einem Knebel, *escarpolette, brandillóire.*

Schwingen, vanner. sich auf das Pferd schwingen, *sauter à cheval.* sich schwingen als die Kinder, an einem Stricke oder auf einem Brete, *pendiller, brandiller.* schwingen die Füße, wie die Kinder im Sitzen, *brandiller les jambes.* das Schwingen, *brandillement.* schwingen, als einen Spieß, Füße klängeln, auf einem Seile, *brandiller.* sich in die Höhe schwingen, *prendre l'essor.*

Schwitzbank, *f.* banc à suër, étuve.

Schwitzen, Schweiß geben, suër. das Schwitzen, *sueur.* Schwitzen der Wände, *la sueur des murailles.*

Schwitzer, *m.* un sueur.

Schwitzkasten, *m.* étuve séche.

Schwitzstube, *f.* Badstube, une étuve.

Schwül, heiß, un tems vain, une chaleur étouffante.

Schwulst, *f.* Geschwulst, enflure, tumeur.

Schwülstig, geschwollen, enflé; gonflé.

Schwung, *m.* un coup, un jet.

Schwur, *m.* Eidschwur, un ferment. Schwur thun, *faire un ferment, jurer.*

Schwürig, das da schwürt, plein de pus. schwürig, widerspenstig, *mutin, rebelle, malcontent, difficile.*

Sclav, *m.* un esclave. sich zum Sclaven machen, *se faire esclave.*

Sclaverey, *f.* esclavage, servitude.

Sclavisch, d'esclave, en esclave.

Scorpion, *m.* un scorpion.

Scribent, *m.* un auteur, un écrivain, qui a composé quelque livre. ein guter und glaubwürdiger Scribent, *un auteur véritable & digne de foi.*

Scrupel, *m.* scrupule. einen Scrupel haben, *avoir des scrupules, faire conscience.* Scrupel, 24ster Theil einer Unze, *scrupule, vingt quatriéme partie de l'once.*

Sebel, Säbel *m.* cimetere, sabre.

Sech, *n.* am Pfluge, coutre.

Sechs, six.

Sechseck, *n.* hexagone.

Sechseckicht, qui a six angles, hexagone.

Sechsfach, sechsfältig, six fois, en six double.

Sechshundert, six-cens.

Sechste, *adj.* le sixiéme.

Sechstägig, de six jours.

Sechswochen, *plur.* das Kindbett, les couches.

Sechswöchnerinn, *f.* Kindbetterinn, une accouchée; femme qui est en couche.

Sechszehen, seize.

Sechszehenter, seiziéme.

Sechzig, soixante.

Sechzigfach, soixante fois au double.

Sechzigjährig, de soixante ans.

Sechzigste, soixantiéme

Seckel, *m.* Beutel, la bourse. aus seinem Seckel zehren, *faire la dépense de son bien; vivre à ses dépens, de ses coffres.*

Seckelmeister, *m.* treforier, boursier.

Seckler, *m.* un gantier, un faiseur de bourses, boursier.

Secret, *n.* heimliches Gemach, le privé, l'aisement, les commodités.

Secretfeger, *m.* maitre des basses œuvres, gadouart.

Secretarius, *m.* Sécrétaire.

Secte, *f.* Rotte, Anhang, une secte, une faction.

Secirer, *m.* auteur d'une secte; hérétique.

Sectirisch, d'une secte, sectaire.

Secun-

Secundant, *m.* un second.

Secundiren, seconder, aider quelqu'un, prendre sa charge ou sa place.

See, *f.* Meer, la mer.

See, *m.* stehendes Wasser, un lac.

Seeblume, *f.* nénuphar. weisse Seeblume, *blanc d'eau.*

Seecompaß, *m.* un compas de mer, une bouisole.

See-Einhorn, *s.* Einhorn.

Seefahrer, *m.* navigateur, qui voyage par mer, gens de marine, ou de mer.

Seefahrt, *f.* navigation (sur mer.)

Seefisch, *m.* poisson de lac, de mer. Seefische, *de la marée.*

Seegras, *n.* algue, feuille de mer.

Seehaven, *m.* Meerhaven, un port, un havre.

Seehund, *m.* Meerkolb, *n.* veau marin.

Seekarte, *f.* carte marine, carte, cartaux, carte hydrographique.

Seekraut, *n.* algue.

Seekrebs, *m.* homard.

Seeküste, *f.* la côte.

Seeland, *n.* Zélande.

Seeländer, *m.* Zélandois.

Seeländisch, de Zélande, à la Zélandoise.

Seelaterne, *f. s.* Seeleuchte.

Seele, *f.* l'ame. ich will es keiner lebendigen Seele sagen, *je ne le dirai à ame vivante, à ame du monde.* die Seele aufgeben, *expirer, rendre l'ame.*

Seeleuchte, *f.* fanal, phare.

Seelig, *s.* Selig.

Seellos, leblos, sans ame.

Seelmesse, *f.* messe des trépassés, messe des morts ou de requiem; obit.

Seelsorger, *m.* curé, pasteur.

Seemacht, *f.* puissance maritime, forces navales, forces de mer.

Seeräuber, *m.* un corsaire, pirate, écumeur de mer.

Seeräuberey, *f.* Seeraub, *m.* la piraterie, vol, qui se fait sur mer à main armée. Seeräuberey treiben, *exercer la piraterie, courir le bon bord, courir la mer.*

Seeräuberisch, de pirate.

Seeschlacht, *f.* combat naval, bataille navale.

Seestadt, *f.* ville (place) maritime.

Seewolf, *m.* Meerwolf, loup de mer, loup marin.

Segel, *n.* la voile. das große Segel, *la grande voile.* die Segel werden nach den Masten genannt, woran sie sind; siehe Mast. das Segelwerk, so viel ein Schiff braucht, *son jet.* das oberste Segel am Mastbaume, *boulingue, bouringue, bourset.* das dreyeckige Segel, *la voile latine.* ein Nebensegel oder Stück, das Segel breiter zu machen, *bonnette.* mit vollen Segeln, *à pleines voiles.* die Segel flach machen, *ferrer les voiles.* die Segel ganz herab thun und verwahren, *ferrer les voiles.* ein Schiff, das Segel führet, *voilier.* das gut segelt, *bon voilier.* die Art Segel zu führen einer jeden Nation, *voilure.* der, so die Segel zu besorgen hat, *voilier, trevser.* die Segel anziehen, *ployer les voiles.* die Segel streichen, *baisser les voiles, les caler.* eine Flotte, die in zweyhundert Segeln besteht, *une flotte composée de deux cens voiles.*

Segelbaum, *m.* un mât.

Segeln, faire voile, cingler. das Segeln, *navigation à voiles déployées.*

Segelstange, *f.* la vergue. die Segelstange richten, *brasser.*

Segen, *m.* bénédiction. den Segen sprechen, *dire la bénédiction.* mit Segen, *fructueusement.* Segen, Zauberey, *enchantement, charmes.*

Segensprecher, *m.* enchanteur.

Segnen, benedeyen, gutes wünschen, bénir. segnen, glücklich machen, *faire fructifier.* Gott segne euch, *Dieu vous bénisse.* segnen, gesegnen, gute Nacht geben, *dire adieu.* segnen oder zaubern, *enchanter.*

Sehen, voir, regarder. sehen, schauen, *regarder.* sich sehen lassen, *paroître.* sehen lassen, als einen Todten, *exposer.* auf etwas sehen, *regarder à quelque chose.* nicht weit sehen, ein kurz Gesicht haben, *avoir la vuë courte.* einem gleich sehen, *ressembler à quelqu'un.*

Seher, *m.* im Alten Testamente, ein Prophet, Prophète.

Sehekunst, *f.* l'optique.

Sehnen, nach einem sich sehnen oder verlangen, Verlangen haben, désirer passionnément, desirer fort, souhaiter avec ardeur, avec passion.

Sehnlich, ardent, passionné. *adv. ardemment, passionnément.*

Sehr, über die Maße, bien, fort, très. so sehr, *tellement, tant.* recht sehr, *étrangement, admirablement, furieusement, extraordinairement, grandement.* wie sehr, *combien.* zu sehr, *trop.*

Seiche, *f.* Brunze, pissat, urine.

Seichen, brunzen, pisser, faire son eau, faire de l'eau.

Seicht, qui n'a point de profondeur, bas. diese Teiche sind sehr seicht, das Wasser ist nicht hoch in diesen Flüssen, *ces étangs sont bien bas, ces rivieres sont basses.*

Seichwinkel, Brunzwinkel, un pissoir.

Seide, *f.* de la soye. Seide kochen, daß sie weich werde, *décreuser les soyes.*

Seidenarbeiter, ouvrier en soye.

Seidenhandel, *m.* trafic de soye.

Seidenhändler, *m.* marchand de soye.

Seidenkärdätsche, *f.* cardasse.

Seidenkleid, *n.* un habit de soye.

Seidensticker, *m.* brodeur.

Seidentuch, *n.* Seidengewand, *n.* étoffe ou drap de soye.

Seidenweber, *m.* ferandinier.

Seidenwurm, *m.* ver à soye. Seidenwürmersaamen, *de la graine.* Seidenwürmerey, *cocons.* Seidenwürmerkoth, *crotte.* das zuletzt davon überbleibt im Abspinnen, *capitons.*

Seife, du savon.

Seifen, mit Seife reiben, savonner, frotter avec du savon. das Seifen oder die Seifenwäsche, *savonnage.*

Seifenkugel, *f.* savonnette.

Seifenkram, *m.* savonnerie.

Seifensieder, *m.* savonnier.

Seigen, *s.* Seihen.

Seiger, *m.* Zeiger, l'aiguille, la touche d'un cadran, d'un horloge, qui montre les heures.

Seihen, durch die Seihe gießen, und laufen lassen, faire passer par un sas ou par une étamine, passer, couler.

Seiher, *m.* Filtrirsack, passoire. Seiher oder löcherichtes Blech, das man vor die Röhren macht, *pommelle.*

Seihgeschirr, *n.* couloir.

Seihkorb, *m.* couloire, cribre.

Seihtuch, *n.* sas ou étamine. Filtrirsack, *chausse d'hypocras.*

Seil, *n.* corde. großes Seil, sonderlich Ankerseil, *cable.* ein Seil, womit man die Last, wenn sie aufgezogen wird, von der Wand abhält, *vintaine, écharpe.* Schiffseil, *amarre.*

Seiler, *m.* cordier.

Seiltänzer, *m.* danseur de corde.

Seilwerk, *n.* cordage. auf den Schiffen, *funin; cordage.*

Sein, seine, seines, son, sa, ses, bey einem Substantivo: *sien, sienne,* ohne Substantivo. *son manteau,* sein Mantel. das ist sein, *c'est le sien.* der Mantel ist sein, *ce manteau est à lui.* das Seine, *le sien.*

Seinige, der Seinige, le sien.

Seit, depuis. seit dem oder seit der Zeit, da solches geschehen ist, *depuis que cela est arrivé.* seithero, *jusques ici, depuis ce tems là.*

Seite, *f.* Gegend, la contrée. Seite eines Körpers, *côte, face, flanc.* die Seite an einer Bastion oder Mauer, *pan.* die Seite von Holzwerke an einem Hause, *pan de charpente.* auf der Seite, *à côté.* auf allen Seiten, *de tous côtez.* auf eines Seite stehen, *être du parti de quelqu'un.* auf seine Seite bringen, *aquérir, tirer à soi, mettre dans son parti, dans ses interêts.* an die Seite setzen, *joindre, donner un collégue, associer quelqu'un pour servir de contrôleurs.* die Seite eines Lagers mit etwas decken, *épauler un champ.* Bedeckung der Seite, *épaulement.* die Seite beschützen, *flanquer.* an der Seite haben, *être flanqué de quelque chose.* auf die Seite thun, *separer, mettre à côté, écarter.* Seite eines Blattes, *une page.* Seite Speck, *une fléche de lard.* Seite des Leibes, *le côté.*

Seitenstoß, *m.* im Fechten, flanconade; coup dans le flanc.

Seitenweh, *n.* Seitenstechen, pleuresie, douleur violente de côté accompagnée d'une fievre aiguë.

Seitenwind, *m.* zur See im Fahren, vent de bouline.

Seither, seithero, depuis ce tems là, depuis.

Selb, selb ander, lui (moi) deuxiéme; accompagné d'un seul homme. selb dritter, selb vierter, *lui troisiéme ou quatriéme.*

Selber, selbst, même, lui-même. ich selber, *moi-même.*

Selbstliebe, *f.* l'amour de soi-même.

Selbstmord, *m.* meurtre de soi-même.

Selbstmörder, *m.* meurtrier de soi-même.

Selbstständig, subsistant, subsistantiel.

Selbstständigkeit, *f.* subsistance, substance.

Selig, glückselig, heureux, fortuné. selig, der ewigen Seligkeit theilhaftig, *bien heureux, héritier de la vie éternelle.* selig, weiland, *défunt, feu.* mein seliger Vater, *feu mon pére.* selig machen, *béatifier, sauver, rendre heureux.* das selige Anschauen Gottes, *la vision béatifique de Dieu.* seliger Gedächtniß, *d'heureuse memoire.*

Seligkeit, *f.* salut, béatitude, félicité. Seligkeit, leibliche, *s.* Glückseligkeit.

Seligmacher, *m.* le Sauveur.

Sellerie, *m.* du célerie.

Selten, rarement, guére. seltene, rare Dinge, *raretés, curiosités, singularitez.*

Seltsam, ungewöhnlich, ungebräuchlich, rare, inusité, étrange. das kömmt mir seltsam vor, *cela me surprend, ces choses me sont nouvelles & inopinées.* seltsam, unleidlich, étrange, *capricieux, fantasque, difficile, fâcheux.* seltsame Meinung, *opinion étrange, paradoxe.*

Seltsamkeit, *f.* la rareté, curiosité.

Semmel, *f.* Weißbrod, pain blanc.

Senkbley, *n.* Bleymurf, la sonde.

Senken, hinunterlassen, affailer. sich senken, *s'affaisser, s'enfoncer.*

Senkgarn, *n.* ableret.

Senkzweig, *m.* marcotte, avantin.

Sendbrief, *m. s.* Sendschreiben.

Senden, schicken, envoyer, dépêcher vers quelqu'un. zurück senden, *renvoyer.*

Sendschreiben, *n.* épitre, missive.

Sendung, *f.* envoi, légation, mission. die Sendung des H. Geistes, *la mission, l'envoi du St. Esprit.*

Sene, Seneblätter, *plur.* du séné, les feuilles de séné.

Senf, geriebener, de la moûtarde. das Kraut, *seneve.*

Senfkrämer, *m.* vendeur de moûtarde, moûtardier.

Senfschüsselein, *n.* moûtardier.

Senfte, *s.* Sänfte.

Sengen, verbrennen, brûler, mettre au feu. sengen, als eine Gans, die kleinen Federn gar absengen, *flamber.*

Senken, *s.* nach Semm *s*

Sennader, *f.* le nerf, tendon.

Senne, *f.* am Bogen, la corde de l'arc.

Sense, *f.* la faux.

Sensenschmidt, *m.* taillandier.

Sessel, *m.* Stuhl, siége, selle, chaise.

Seßhaft, habitant.

Setzen, stellen, asseoir, poser, mettre en quelque lieu, placer, constituer. etwas setzen, *proposer.* auf eines Kopf Geld setzen, *mettre une tête à prix, proscrire.* setzen den Preis, *fixer le prix, limiter.* gesetztes Ziel, *terme, assignation.* den Fall setzen, *prendre le cas, poser une chose.* gesetzt, *soit.* setzen ins Spiel, *aller mettre au jeu, provoquer les autres.* ich setze so viel, *j'y vais de tant, je mets tant à jeu.* der Ordnung nach setzen, *ranger, arranger.* an einen setzen, *presser quelqu'un.* an eines andern Statt setzen, *mettre en la place de quelqu'un.* ein Ziel setzen, *marquer le but.* über einen Fluß setzen, *passer une riviere.* das Setzen der Füße im Tanzen, *position.* setzen, pflanzen, *mettre, planter.* setzen die Gäste, *faire asseoir les conviez.* sich setzen, *se seoir, s'asseoir.* sich setzen, als die Erde dicht auf einander, *s'affaiser, s'abaisser par sa propre pésanteur.* sich setzen mit der Armee oder Soldaten, *se poster.* sich setzen, als Wein, *reposer.* in öffentliche Schande setzen, *couvrir quelqu'un de honte & d'opprobre, l'exposer au mépris de tout le monde.* sich in Gefahr setzen, *hazarder sa vie, l'exposer, se mettre en danger de la perdre.* die Geschwulst setzt sich, *la tumeur s'affaise.* einen über den andern setzen, *poser l'un sur l'autre.* setzen in der Druckerey, *composer les lettres à l'imprimerie.*

Setzer, *m.* der in der Druckerey die Buchstaben zusammen setzet, und Wörter daraus machet, un compositeur.

Setzling, *m.* Setzfisch, alevin. von Bäumen, *plant.*

Setzung, *f.* la position. Setzung der Worte, *l'arrangement des mots.* Setzung in der Druckerey, *la composition.*

Seuemeide, *f.* Weide, die man versetzet, plant de saule.

Seuche, *f.* Krankheit, maladie, fallende Seuche, *le haut mal, le mal caduc.*

Seuenbaum, *m.* lavinier.

Seufzen, soûpirer, gémir, pousser des soûpirs.

Seufzer, *m.* un soûpir, gémissement.

Seule, *s.* Säule.

Seyn, être. eines oder einem seyn, *être à quelqu'un.* für einen seyn, *être pour quelqu'un.* es sey also, *soit ainsi.* so es seyn kann, *s'il est possible, si cela se peut faire.* s. auch Ist.

Sich, se, soi.

Sichel, *f.* une faucille.

Sicher, für, certain, assuré. sicher machen, *endormir.* sicher dahin leben, *ne se soucier, ne se mettre en peine de rien.* sicher, außer Gefahr seyn, *être hors de crainte, de péril, de danger, être à couvert.* sicher, ohne Sorge, *sans souci.* sicher, ohne Gefahr, *sûr, assuré, à couvert.* sicher Geleit, *sauf conduit.* ein sicherer Ort, *un lieu de sûreté.* sicher vor Winde, *à l'abri du vent.*

Sicherheit, *f.* sûreté, assurance. in Sicherheit seyn, *être hors de danger.*

Sicherlich, sûrement, assurément.

Sicht, *f.* bey Kaufleuten, vuë. auf Sicht zahlbar, *payable à vuë.*

Sichtbar, visible.

Sichten, siehen, cribler.

Sie, elle; ils, elles.

Sieb, *n.* crible, sas, étamine. Drahtsieb bey den Becken oder in den Scheunen, das Getreide darüber laufen zu lassen, *crible à pied.*

Sieben, cribler.

Sieben, sept. es gehen sieben neben einander in einem Gliede, *ils marchent sept à sept, sept de rang.* siebente, *septiéme.*

Siebenbürgen, *n.* Transilvanie.

Siebenbürger, *m.* Transilvain.

Siebenfach, siebenfältig, en sept doubles.

Siebengestirn, *n.* la pouſſiniere, les pleyades.

Siebenhundert, sept-cens. siebenhundertste, sept-centiéme.

Siebenmal, sept fois.

Siebentägig, de sept jours.

Siebenzehen, dix-sept.

Siebenzehenter, dix-septieme.

Siebenzig, septante ou soixante-dix.

Siebenzigjährig, de septante ans.

Siebenzigst, septantiéme, soixante-dixiéme.

Siebmacher, *m.* faiseur de cribles.

Siebmist, *m.* oder unrichtig, unrein Getreide, criblure.

Siech, krank, malade, indisposé, infirme. siech, auszehrig, *ladre.*

Siechenhaus, oder Siechhaus, *n.* ladrerie, infirmerie, leproserie.

Siechtag, *m.* le tems de la maladie.

Sieden, bouillir, cuire. gesottenes Fleisch, *du bouilli.* das Sieden, *bouillement.*

Siedenheiß, siedheiß, boüillant.

Sieg, *m.* victoire. Sieg erhalten, *remporter la victoire, gagner la bataille.*

Siegel, *n.* Pitschier, cachet. Siegel abbrechen, abthun, *décacheter.*

Siegelgräber, Pitschierstecher, un graveur de cachets.

Siegeln, Siegel aufdrücken, seeler, signer, cacheter, mettre son sceau.

Siegelwachs, *n.* cire à seeller; cire molle.

Siegen, die Oberhand behalten, vaincre, gagner la bataille.

Sieger, *m.* un vainqueur.

Sieghaft, victorieux. sieghaft einziehen, *triompher; entrer en triomphe dans une ville.*

Siegopfer, *n.* victime.

Siegsgepränge, *n.* triomphe.

Siegszeichen, *n.* trophée.

Sieawurz, *f.* ail serpentin.

Siehe, voyez, regardez. siehe da, *voici, voilà.*

Silber, *n.* argent.

Silberarbeiter, *m.* argentier.

Silberdiener, *m.* Silberkämmerer und Meister, garde-vaisselle, argentier.

Silberdraht, *m.* fil d'argent.

Silberfaden, *m.* argent filé.

Silberfarbe, *f.* couleur d'argent. poetisch, *argentin.* silberfarbig, *argenté.*

Silbergang, *m.* veine d'argent.

Silbergeschirr, *n.* de la vaisselle d'argent; de l'argenterie.

Silbergeschmeide, *n.* argent travaillé, ouvrage d'argent.

Silbergrätte, *f.* litarge.

Silbergrube, *f.* mine ou minére d'argent.

Silberling, *m.* un sicle.

Silbern, von Silber gemacht, d'argent.

Silberton, *m.* das als Silber klingt, argentin.

Simplicist, *m.* der sich auf Kräuter und Wurzeln versteht, un herboriste.

Simß, *m.* inwendig am Fenster, accoudoir. oben an etwas, *corniche, fronteau, fronton.*

Sinken, gemach zur Erde fallen, défaillir, tomber à reyc. sinken, *s'affaisser.* das Sinken des Muths, *l'abbaissement de courage.* sinken lassen die Stimme, *abbaisser la voix.* sinken, als Breter und Balken wegen der schweren Dinge, so darauf liegen, *arêner.* sinken zu Grunde, als ein Schiff, *couler à fond.*

Frisch. Dict.

Singen, chanter. darein oder dazu singen, *accompagner un theorbe avec la voix, accorder sa voix avec un theorbe.* das Singen, *chanson, action de chanter, modulation.*

Singkunst, *f.* musique.

Singmeister, *m.* maitre de musique.

Singstück, *n.* air; partie à chanter.

Singvogel, *m.* oiseau de chant.

Sinn, *m.* le sens. die fünf Sinne, *les cinq sens.* seiner Sinne beraubet, *privé de ses sens, hors de son bon sens, insensé.*

Sinn, *m.* Gedanken, le sentiment, la pensée de l'homme. es ist mir nie in meinen Sinn kommen, *je n'y ai jamais pensé.* Sinn, Art, Weise, Natur, Kopf, *humeur, naturel, génie, passion, inclination.* Sinn, Meynung *sentence, opinion, fantaisie, avis, esprit, memoire, intention, sentiment, penchant.* anders Sinnes werden, *changer d'avis.* sich in den Sinn kommen lassen, *s'aviser de quelque chose.* er ist meines Sinnes, *il est de mon avis.* im Sinne haben, *projetter, avoir en tête.*

Sinnbild, *n.* emblême, hieroglyphe.

Sinnen, penser, méditer, réver.

Sinnlich, sensuel, sensitif.

Sinnlos, seiner Sinne beraubet, fou, insensé, forcéné, hors du sens. sinnlos, *adv. inconsidérément.*

Sinnlosigkeit, *f.* folie, manie, fureur, égarement, stupidité.

Sinnreich, von hohen Sinnen, scharfsinnig, ingénieux, d'un esprit vif ou relevé. sinnreiche Worte, *des bons-mots.* er ist sehr sinnreich, *il a beaucoup d'esprit.* sinnreich, adv. *ingénieusement, subtilement, adroitement.*

Sintemahl, puisque, vû que, attendu que.

Sippschaft, *f.* Verwandtschaft, Blutsfreundschaft, parenté, parentage, alliance.

Sirup, *m.* du syrop.

Sitten, *pl.f.* les mœurs; manieres de faire, de vivre. Gebräuche, *les coûtumes.*

Sittenlehre, *f.* la morale.

Sittig, de bonnes mœurs.

Sittlich, moral. *adv.* moralément. Ländsittlich, sittlich, prov. *chaque pays a sa guise.*

Sittsam, polé, modéré. sittsamlich, adv. *posément, lentement, modestement.*

Sittsamkeit, *f.* naturel posé, modestie.

Sitz, *m.* Stuhl, siége. Sitz, Wohnung, *maison, demeure, lieu, château, résidence.* einen Sitz nehmen, niedersetzen, *prendre un siége.*

Sitzen, être assis, se seoir ou s'asseoir. das Sitzen, *l'action de s'asseoir, ou d'être assis.* das Sitzen ist ungesund, *il n'est pas sain d'être toûjours assis.* zu Tische sitzen, *s'asseoir*

soir à table. der wohl sitzt, *viche & accommodé, qui vogue en pleine mer.*

Sitzfleisch oder Sitzleder, *n.* cul de plomb.

Sitzgeld, *n.* geolage.

Sitzung, *m.* Sitzung, als eines Gerichtes, séance, session.

So, wenn, si, quand. so ferner, weiter, *davantage, en outre.* so soll auch das Gegentheil wissen, *il faut aussi, que la contre-partie sache.* so, also, *ainsi, de la sorte, de façon que.* man muß nicht so handeln, *il n'y faut pas procéder ainsi.* so sehr, *tant, si, tellement.* er ist so gelehrt, daß, *il est si savant, que.* so viel als ich fasse, *autant que j'y comprens.* so fern, *pourvûque.* so gar, daß, *tellement, que.* so hin, *tellement, quellement, moyennement, passablement.* so lang, *si long tems, pendant que.* so oft, *si souvent, tant de fois.* eben so, *aussi, autant.* so viel, als, *à mesure que.* wie so? *comment cela?* so wohl, als, *aussi bien que, &-&, non seulement, mais.* er sieht nicht so wohl auf das Geld, als auf die Ehre, *il ne regarde pas tant l'argent, que l'honneur.* eben so wohl, *aussi bien.* so, für alsdenn, *alors.* sobald, als, *dès que, dès, aussi tôt que.*

Sod, *m.* chaleur brûlante dans la gorge, acrimonie de l'estomac.

Sohle, *s.* Sole.

Sohn, *m.* fils.

Söhnen, *s.* Sühnen.

Sohnskind, *n.* Enkel, petit-fils, petite-fille.

Sohnstochter, *f.* Enkelinn, petite-fille.

Sohnsweib, *n.* belle-fille, femme du fils, la bru.

Solch, tel. solchergestalt, *ainsi, de la sorte, de telle façon ou sorte.* solche Ehre habe ich nicht verdient, *je n'ai pas merité de si grands honneurs.*

Solcherley, de telle sorte ou maniere.

Sold, *m* Kriegslohn, la solde, le payement. um Sold dienen, *servir à gage,* oder *être mercenaire.*

Soldat, *m* Kriegsmann, un soldat, homme de guerre. Soldat zu Fuß, *piéton, fantassin;* zu Pferd, Reiter, *un cavalier;* zu Land, *soldat, qui sert par terre;* zu Wasser, *soldat, qui sert par mer.* Soldaten werben, *lever des troupes.*

Soldatenhütte, *f.* baraque. Soldatenhütte am Walle, *caserne.*

Soldatenhure, *f.* putain, gouge, coureuse de remparts, paillasse de corps de garde. Soldatenhure abgeben, *courir les remparts.*

Soldatenleben, *n.* vie militaire, la guerre.

Soldatenstand, *m.* la milice, les troupes.

Soldlos, der keinen Sold bekömmt, un volontaire, qui va à la guerre à ses frais.

Sole, *f.* oder Sohle unten am Fuße, la plante du pié. Sohle am Schuhe, *la semelle du soulier.* neue Sohlen an Schuhen oder Stiefeln, *carreture.*

Solenleder, *n.* cuir de semelle, dont on fait des semelles de souliers.

Sollen, schuldig seyn zu thun, devoir, être obligé. sollen, müssen, *falloir.* sollen, imperative, oder für werden; sollte, würde; oder die künftige Zeit wird mit dem futuro oder imperfecto conjunctivi gegeben: du sollst nicht tödten, *tu ne tueras point.* er sollte eher sterben, als, *il mourrit plûtôt, que.* wie es seyn soll, *dans les formes.* das er in Acht nehmen sollte, *qu'il est chargé d'observer.*

Söller, *m.* le plancher, grenier, galetas, chambre haute.

Sommer, *m.* Sommerszeit, *f.* l'été.

Sommerkleid, *n.* habit d'été.

Sommerlager, *n.* la campagne.

Sommerlaube, *f.* treille, berceau.

Sommermaal, *n.* Sommersprosse, *f.* bran de Judas lentille.

Sommervogel, *m.* papillon.

Sonder, ohne, sans, excepté. sie sind alle da gewesen, sonder dich, *tous y ont été, excepté toi.* sonder Zweifel, *sans doute.*

Sonderbar, sonderlich, à part, séparément. es ist was sonderbares, *c'est quelque chose d'extraordinaire.*

Sonderlich, besonder, singulier, particulier, exquis. sonderlich, ungemein, *rare, extraordinaire.* sonderlich, insonderheit, *principalement, spécialement, singulierement, sur tout.* sonderlich, an einem besondern Orte, *séparément, à part, à l'écart.*

Sonderling, *m.* un homme singulier, qui se singularise.

Sondern, aber, mais.

Sondern, trennen, scheiden, séparer, diviser, mettre à part.

Sonderung, Trennung, *f.* séparation, division.

Sonnabend, *m.* samedi.

Sonne, *f.* soleil. in der Sonnen liegen, als ein Haus oder Zimmer, *être exposé au soleil.*

Sonnenblume, *f.* tournesol.

Sonnenfinsterniß, *f.* eclipse de soleil.

Sonnenhitze, *f.* ardeur ou chaleur du soleil; la hâle.

Sonnenklar, clair comme le jour.

Sonnenschein, *m.* la splendeur du soleil.

Sonnenschirm, *m.* parasol.

Sonnenstäublein, *n.* atome.

Sonnenuhr, *f.* un quadran, cadran. der Sonnenuhrdrat, oder das, was den Schatten giebt, *l'aiguille, le stile.*

Sonnenwende, *f.* in der Astron. solstice. s. auch Sonnenblume.

Sonntag, *m.* dimanche.

Sonntäglich, de dimanche.

Sonst, anders, autrement. sonst, auf eine andre Zeit, *une autre fois.* sonst, als gewöhnlich, *que de coûtume.* sonst nichts, *rien autre chose.* er hat sonst zu leben, *il a de quoi vivre sans cela.* es ist sonst etwas, das mich verhindert, *il y a quelque autre chose, qui m'empêche.* sonst, im übrigen, was das andere anlanget, *d'ailleurs.* sonsten, zu andern malen, *une autre fois, autrefois.* in andern Orten und Zeiten, *ailleurs.* sonst woher, *d'ailleurs.* sonst überall, *par tout ailleurs.* sonst, vor diesem, *autrefois, avant cela.*

Sorge, *f.* le soin, le souci, la peine, l'inquiétude, l'attention, l'application.

Sorgen, Sorge tragen, avoir soin de, se soucier de, se mettre en peine. sorgen, sich besorgen, befürchten, *craindre, redouter, avoir peur, appréhender.*

Sorgfalt, *f.* soin, empressement, exactitude.

Sorgfältig, soigneux, exact, *it.* qui est en peine ou souci.

Sorgfältigkeit, *f.* soin, souci, sollicitude.

Sorgfältiglich, avec soin, exactement, soigneusement.

Sorglos, sans souci, nonchalant, négligent.

Sorgloßigkeit, *f.* négligence, nonchalance.

Sorgsam, soigneux, plein de soins, empressé.

Sorgsamkeit, *f.* la diligence, l'assiduité.

Sorgsamlich, soigneusement, avec soin.

Sorte, *f.* sorte, espéce.

Spähen, forschen, lauren, épier, espionner, guetter.

Späher, *m.* der ein Ding ausforschet, espion, guetteur.

Spahn, *s.* Span,

Spähschiff, *n.* corvette, canot, pirogue, chaloupe, navire d'aguet, pour espionner, brigantin.

Spalier, *n.* Bäume, die man an Geländern hinauf gewöhnt, espalier.

Spalt, *m.* Riß, une fente, crévasse. Spalt der Erde, *ouverture de terre.* Spalt bekommen, *fendre, je crévasse.* Spalt einer Feder, *le cran, le bec.*

Spalten, von einander reissen, fendre. gespalten, *fendu, fourchu.* gespaltene Klauen, *pied fourchu.*

Spaltung, *f.* le fendre, l'action de fendre. Spaltung, Trennung, Uneinigkeit, *discorde, dissension, division, mes-intelligence.* Spaltung in der Kirche, *un schisme.* der Spaltung anrichtet, *schismatique, qui fait secte à part.*

Span, *m.* éclat de bois, copeau. Span, den man sich in die Hand reißt, *écharde.* Spähne vom Schnittmesser oder Hobel, *planure.* Spähne, als dünne Brettchen, *éclisses.* Spähne unten aus einem Baume hauen, daß er eine Höhle kriegt, *écuisser.* Span, vulg. Zank, *débat, querelle.*

Spanbette, *n.* bois de lit, chalie.

Spanferkel, *n.* cochon de lait.

Spange, *f.* Armband, brasselet. Spange an Büchern, *les boucles ou les bossettes d'un livre.*

Spangrün, *n.* verd de gris.

Spanien, *n.* l'Espagne.

Spanier, *m.* Espagnol.

Spanisch, d'Espagne. Espagnol.

Spanische Fliege, *f.* cantaride.

Spanische Reiter, *m.* chevaux de frise.

Spann, *n.* Gespann von Pferden, attelage.

Spannader, *f.* nerf.

Spanne, *f.* empan.

Spannen, tendre. die Pferde vor den Wagen spannen, *atteler les chevaux.* spannen, die Pferde, zwey an einander, auf der Weide, *empêtrer.* gespannte Pferde losmachen, die Spannstricke abnehmen, *désentraver.* ein Rad spannen, *enrayer une roue.* den Bogen oder Büchse spannen, *tendre l'arc, le bander.* das Pistol ist gespannt, *cet pistolet est bandé.* die Segel aufspannen, *déployer, hausser ou tendre les voiles, les mettre au vent.* sich auf etwas spannen, vulg. *s'espirer après quelque chose, l'attendre.* das Spannen, *l'extension, le bander.*

Spannet, *m.* an einem Feuerrohre, clef à bander une arquebuse.

Spannkette, *f.* an den Wagenrädern, un enrayoir, les entraves, un arrêt de roue. mit Spannketten aufhalten, *arrêter les roües avec un enrayoir.*

Spannstrick, *m.* entraves.

Sparbüchse, *f.* un tirelire, esquibot.

Sparen, zu rathe halten, épargner, ménager.

Sparet, *m.* welcher sparet, ménager.

Spargel, *m.* asperge.

Sparren, *m.* ein Holz, darauf die Dachlatten geschlagen werden, un chevron. er hat einen Sparren zu viel, *il a la tête mal-faite; il a un coup de hache.*

Sparrenwerk, *n.* le faitage.

Sparsam, genau, ménager, économe, qui regarde à peu de chose, échars. sparsam werden, *devenir ménager.* sparsamlich, genau, *avec économie, avec ménage, chichement.*

Sparsamkeit, *f.* épargne, ménage.

Spaß, *m.* jeu, raillerie, plaisanterie. aus Spaß, *par plaisir, par raillerie.*

Spaßhaft, plaisant, railleur.

Spät langsam, tard, tardif. *adv.* tard, tardivement. das spät im Jahre ist, oder kömmt, *d'arriere-saison.* spätes Obst, *fruit tardif.* spät, nicht bald, *tard.* es wird spät, *il commence à faire nuit, la nuit vient, il s'en va tard.*

Spate, *f.* une hoüe ou bêche, hoyau, pioche, pic.

Spatel, *f.* zum Pflaster, une espatule, palette.

Spatregen, *m.* pluye du soir, de nuit.

Spatz *m.* Sperling, passereau, moineau.

Spazieren, se promener. spazieren führen, *promener quelqu'un,* spazieren fahren, *se promener en carosse.* spazieren gehen, *aller se promener.*

Spaziergang, *m.* promenade. Spaziergang, einen Ort zu spazieren, *promenoir, promenade.*

Specerey, *f* des épices drogues. Specerey, als zum Begräbnisse Christi, *parfum.*

Specereykrämer, *m.* un épicier.

Specerenladen, *m.* boutique d'épicier.

Specht, *m.* un pic. Grünspecht, *pivert,* (*pic vert.*) Buntspecht, *pic grièche.* Schwarzspecht, *pinoir,* (*pic noir.*)

Speck, *m.* lard. langes Stück Speck, *lardon.* Speck auf der Falle, *le goût de la noix.* Speck auf die Falle legen, *amorcer, appâter.*

Speckilie, *f.* Geisblatt, chévre feuille.

Speckmaus, *f* Fledermaus, chauve-souris.

Speckschwarte, *f.* couënne de lard.

Speckseite, *f.* flêche de lard.

Speer, *m.* une lance, un épieu.

Speiche, *f.* am Rade, le rais d'une roüe. Speichen in ein Rad machen, *enrayer.*

Speichel, *m.* crachat, la salive.

Speichelfluß, *f.* flux de bouche.

Speicher, *m* Kornboden, grenier.

Speise, *f.* viande, aliment.

Speisebier, *n.* de la petite pierre.

Speisen, zu Essen geben, paître, repaître, donner à manger, à boire. speisen, essen, *manger, dîner, souper, être à table.*

Speisekammer, *f.* la dépense, le garde-manger.

Speisemeister, *m.* dépensier, qui a la charge de la dépense.

Speisewirt, der zu essen giebt, traiteur.

Spelt, *m.* Spelz, Dinkel, épeautre.

Spende, *f.* aumône.

Spendieren, dépenser, faire de la dépense, faire des présens, corrompre.

Sperbeer, *f.* une corme.

Sperbeerbaum, *m.* oder Sperbirnbaum, *m.* un cormier.

Sperber, *m.* Raubvogel, un épervier.

Sperling, *m.* Spatz, passereau, moineau.

Sperren, versperren, zusperren, barrer, clorre, serrer, fermer. sich sperren, weigern, *s'opposer, s'roffiler.* sperren eine Stadt, *bloquer, ne laisser entrer, ni sortir personne.* die Handlung sperren, *empêcher le trafic.* die Beine aus einander sperren, *écarquiller les jambes.*

Sperrhaken, *m.* Sperrkette, *f.* enrayoir, un arrêt de roüe.

Sperrweit offen, à gueule béante, tout ouvert.

Speyen, sich übergeben, vomir, rejetter, rendre gorge. einem in das Angesicht speyen, *cracher au visage de quelqu'un.* das Speyen, *vomissement.* Lust zum Speyen, bey den Aerzten, *nausée.* was speyen macht, in der Arzeney, *émetique.*

Speyarzeney, *f.* vomitif, vomitoire.

Specerey, *s.* Specerey.

Spicanard, *f.* du nard.

Spicken, mit Specke durchziehen, larder, entrelarder, piquer.

Spicknadel, *f.* lardoire.

Spiegel, *m.* un miroir, une glace. Brennspiegel, *un miroir ardent.* Spiegel in dem Pfauenschweife, *les miroirs d'un paon.* in den Wapen mit Pfauenspiegeln, *miraillé.*

Spiegelfechten, *n.* blauer Dunst, jeu de combat, simulation, tromperie, abus, faux semblant, grimace, feinte.

Spiegelglas, *n.* glace de miroir.

Spiegelhändler, *m.* un miroitier.

Spiegelhell, luisant comme un miroir.

Spiegelkarpfen, *m,* carpe marquetée.

Spiegelkunst, *f.* catoptrique.

Spiegelmacher, *m.* miroitier, ou faiseur de miroirs.

Spiegelmesse, *f.* une grosse mesange.

Spiegeln, sich spiegeln, in einem Spiegel sich beschauen, se mirer. spiegeln, ein Exempel oder Beyspiel an einem andern nehmen, *prendre quelqu'un pour exemple, modéle, l'imiter.*

Spiegelschimmel, *m.* cheval miroüetté. der Spiegel hat, *bais à miroir.*

Spiel, *n* jeu, divertissement, badinage.

Spielball, *m.* balle, éteuf.

Spielbret, *n.* tablier à jöüer aux dames, un damier, trictrac.

Spielen, jöüer. mit Karten spielen, *jöüer aux cartes.* um Pfennige spielen, *grimeliner.* das geringe Gezen im Spiele, *grimelinage.* um große Summen spielen, *jöüer gros jeu.* spielen, *célébrer des jeux, jöüer.* auf Instrumenten spielen, *jöüer du lut, du violon, de la harpe, de l'épinette, des orgues.* spielen, wer hängen soll, *tirer aux billets.* spielen, scherzen, *badiner.*

Spieler, *m.* joüeur. schlechter Spieler, *joüeur, celui qui joüe mal à quelque jeu que ce soit.*

Spielerisch, de joüeur.

Spielleute, *plur.* joüeurs de violon, les menétriers, les violons.

Spielmann, *m.* ménétrier, violon.

Spielhaus, *n.* académie de jeu.

Spielwerk, *n.* la badinerie, joüet.

Spielzeug, *n.* ein Klapperwerk, joüet, bimbelot. der solches Zeug macht, *bimbelotier, bimbloguier.*

Spiesschwalbe, *f.* espece d'hirondelle, martinet.

Spieß, *m.* lance. Soldatenspieß oder Pike, *pique.* Jäger- oder Schweinspieß, *épieu.* Wurfspieß, *javelot.* kleiner Spieß, bey den Alten, *javeline.* ein Sergeanten- oder Corporalspieß, eine Hellebarte, *halebarde.* ein Trabantenspieß oder Partisane, *pertuisane.* Reiterspieß, Lanze, *lance.* kurzer Spieß, Springstock, halbe Pique, Schweinsfeder, *espanon, brin d'estoc.* Bratspieß, *broche.* an den Bratspieß stecken, *mettre à la broche, embrocher.* ein Spieß Lerchen, *une quinzaine d'alouettes, une brochée.*

Spießeisen, *n.* le fer d'une pique ou hallebarde.

Spießen, empaler. das Spießen, *empalement.*

Spießer, *m.* Spießhirsch, *m.* brocart, broquart, daguet.

Spießgesell, *m.* camarade.

Spießglas, *n.* de l'antimoine.

Spießhirsch, *s.* Spießer.

Spießruthe, *f.* houssine, baguette.

Spille, ein Hebzeug, cabestan. siehe auch Spindel.

Spilling, *m.* eine gelbe Pflaume, perdrigon.

Spillingbaum, *m.* prunier de perdrigons.

Spinat, *m.* ein Kraut, épinard.

Spindel, *f.* fuseau. Spindel an der Kelter, oder an einer Schraube, *la vis.*

Spindelbaum, *m.* un fusain.

Spindelförmig, fuselé.

Spinet, *n.* épinette, clavessin, clavecin.

Spinne, *f.* araignée.

Spinnen, Garn machen, filer. das Spinnen, *filement, filage.* gesponnenes Silber, *fil d'argent.*

Spinnenfeind seyn, haïr comme la peste, être ennemi mortel.

Spinnerinn, *f.* fileuse.

Spinnhaus, *n.* les Madelonnettes.

Spinnrad, *n.* roüet à filer.

Spinnrocken, *m.* une quenoüille. einen Rocken anlegen, *mettre de la filasse à la quenoüille.*

Spinnwebe, *f.* toile d'araignée, araignée.

Spinnwirtel, *m.* un peson.

Spint, *m.* aubier ou aubour.

Spital, *n.* hôpital.

Spitzbube, *m.* filou. Spitzbube, Lumpenhund, *gens de sac & de corde.*

Spitzbüberey, *f.* filouterie.

Spitzbübisch, de fourbe, de filou. spitzbübisch handeln, *flouter.*

Spitze, *f.* pointe, bout, extrémité. eiserne Spitze, so man oben auf Zäune oder Thore macht, *chardons.* Spitze an Kornähren, *la barbe de l'épi.* Spitze eines Gebäudes, *le faite.* Spitze oder Kante an Kleidern, *une dentelle, des points.* Zacke am Rande einer Spitze, *picot.* Spitze eines Berges, *coupeau, sommet, cime.* Spitze eines Giebels, *acrotére.* Spitze eines Degens, *estoc.* Spitze eines Glockenthurms, *la flêche, l'aiguille.* Spitze eines Gewächses, *le montant.* Spitze eines Blasbalges, oder die Röhre, *le nez, le bec.* Spitze eines Schiffs, *le nez, l'aiguille, l'éperon.* Spitze einer Fahne oder Flache, *la queuë.* Spitze der Nase, *le but de nez.* Spitze einer Armee, *la tête d'une armée.*

Spitzen, aiguiser, rendre ou faire pointu. die Ohren spitzen, *prêter, dresser les oreilles, écouter attentivement.* sich auf etwas spitzen, vulg. *défirer, attendre avec impatience, soûbaiter.* gespitzt, *aigu, pointu, aiguisé.*

Spitzfindig, subtil, fin, inventif, ingénieux, habile à inventer quelque chose. *adv. subtilement, ingénieusement.* spitzfindig ins Neden, *sophiste.* spitzfindig reden, *raffiner, piper, faire des sophismes, pointiller.* spitzfindige Reden, *sophisme, pointes.*

Spitzfindigkeit, *f.* finesse, subtilité, raffinement, sophisme.

Spitzig, spitzig machen, aiguiser, rendre ou faire pointu. spitzig, das eine Spitze hat, *pointu, aigu.* spitzig, spitzfindig, *subtil.* spitzig in Worten, *acre, piquant, satyrique.*

Spitzkopf, *m.* qui a la tête longue, aigüe, ou pointuë; raffiné, critique.

Spitzmaus, *f.* musaraigne.

Spitznamen, *m.* sobriquet.

Spitzwegerich, *m.* le petit plantain.

Spitzzahn, *m.* dent de chien.

Spleißen, fendre.

Splint, *s.* Spint.

Splitter, *m.* un fétu, une écharde, esquille, paille.

Splittern, éclarer, se fendre.

Splitterrichter, *m.* qui voit le fétu dans l'œil d'autrui.

Sporn, *m.* éperon. die Sporen brauchen, anspornen, *éperonner.* Sporn oder kleine Klaue am wilden Schweinsfuße, *garde.* Sporn an den Hähnen und andern Vögeln, *argots ou ergots.*

Sporenleder, *n.* worauf der Sporn hinten ruht. porte-éperon.
Sporenrädlein, *n.* mullette.
Sporenstreichs, à bride abbatüe, à toute bride.
Sporer, *m.* éperonnier.
Sporteln, *f. pl.* in Gerichten, épices.
Spott, *m.* Hohn, Verachtung, moquerie, honte, affront, deshonneur, mépris, dérision, ironie, insulte. es ist ein Spott, *c'est une honte.* ein Spott der Leute seyn, *servir de fable & de risée à tout le monde.*
Spotten, höhnen, tourner en ridicule, se moquer, se rire de quelqu'un, le faire servir de risée, le rendre la fable de tout le monde, en faire son jouët.
Spötter, *m.* un moqueur, un gausseur.
Spötterey, *f.* moquerie, gausserie, risée.
Spottgeld, *n.* trop peu d'argent; prix dont on a honte; non prix. er hat sein Haus um ein Spottgeld gekauft, *il a eu sa maison pour rien*, oder *pour une morceau de pain.*
Spöttisch, *adv.* par moquerie, en tournant la chose en raillerie, par mépris. spöttischer Mensch, *gausseur, moqueur.*
Spottisch, ridiculement, dédaigneusement. spottisch halten, *se moquer de quelqu'un.*
Spottrede, *f* parole outrageante.
Spottschrift, *f.* pasquinade.
Spottvers, *m.* vers satyriques.
Spottung, *f.* moquerie, raillerie.
Spottvogel, *m.* moqueur, rieur.
Spottweis, *adv.* par ironie, par moquerie.
Spottwerk, *n.* moquerie, farce, badinerie.
Sprache, *f.* une langue, un langage. Muttersprache, *langue maternelle.* Sprache, die unrecht geredt wird. unbekannte Sprache, *baragouïn.* unbekannte Sprache reden, *baragouïner.* der undeutlich eine Sprache redet, *baragouïneur.* einer Sprache mächtig seyn, *savoir parfaitement bien une langue.* mit der Sprache nicht heraus wollen, *parler bas, n'oser parler.* Sprache oder Rede, *la parole, le parler.* Sprache, Stimme, *une voix, un accent.* er hat gar keine starke Sprache, *il n'a pas la voix trop forte.*
Spracheigenschaft, *f.* le génie d'une langue, ses proprietés.
Sprächig, s. Gesprächig.
Sprachkündig, savant dans les langues, qui en sait beaucoup.
Sprachkunst, *f.* grammaire.
Sprachlos, müet; qui a perdu la parole.
Sprachmeister, *m.* maître de langue.
Sprachrohr, *n.* porte-voix.
Sprasseln, *vulg.* wie Holz im Feuer knastern, craquetter, petiller.
Sprechen, dire, prononcer. für einen sprechen, *défendre quelqu'un.* gutsprechen, *répondre, être caution de.* etwas gut sprechen, *approuver.* mit einem sprechen, *parler à quelqu'un.* sprechen, Urtheil fällen, *prononcer sentence.* Recht sprechen, *juger.*
Spreißel, *m.* Schiefer, une écharde.
Spreitzen, sich spritzen, résister, s'opiniâtrer.
Sprengen, begießen, arroser. sprengen, machen, daß etwas springt, *faire sauter ou crever.* sprengen mit einem Pferde, *faire courir.* ein Buch auf dem Schnitte sprengen, *marbrer.* gesprengter Schnitt, *marbrure.*
Sprengfaß, *m.* Sprengkanne, *f.* un arrosoir, une chante-pleure.
Sprengkugel, *f.* un petard.
Sprengwedel, *m.* un aspergez, goupillon, aspersoir.
Sprenkel, *m.* cerceau, trébuchet. das Hölzlein an dem Sprenkel, worauf der Vogel hüpfen soll, *marchette.*
Sprenkeln, bunt machen, tacheter, bigarrer.
Sprenklicht, bunt, bicoté, bigarré, tacheté, moucheté, marqueté, tavelé, tigré. an den Pferden, *pommelé.* als Farbe, *mêlé.*
Spreu, *f.* Kornhülse, *f.* bale, bourriers, menuës pailles.
Spreuboden, *m.* Spreukammer, *f.* paillier.
Sprichwort, *n.* un proverbe. ein altes Sprichwort, im Scherze, *adage.*
Sprichwörtliche Redensart, façon de parler proverbiale.
Spriegel, *m.* archet.
Springball, *m.* balle, éteuf.
Springbrunn, *m.* fontaine, jet d'eau.
Springen, hüpfen, sauter, tressaillir. auf das Pferd springen, *sauter à cheval, se jetter sur un cheval, voltiger.* von einander springen, berſten, *se crever, crever, crevasser.* das Springen über oder auf etwas, *le voltigement.* auf einen springen, *se lancer sur quelqu'un.* aus dem Kloster springen, *sauter les murailles.* springen, als die Lämmer, Böcke, *bondir.* springen, quellen, fließen, *sourdre.* der Brunn springt aus einem Baume, *cette fontaine-là prend sa source dans un arbre.* springen lassen, als eine Mine, einen Brunnen ꝛc. *faire jouër.*
Springer, *m.* Luftspringer, sauteur, voltigeur. springendes Pferd, *cheval sauteur.*
Springkörner, *plur.* épurge, oder petite catapuce.
Springkraut, *n.* épurge.
Springstock, *m.* la perche d'un sauteur, esponton, bâton à deux bouts, brin d'estoc.
Spritze, spritzen, *f.* Sprützen.
Sröd, als Metall, das leicht bricht, aigre.
Sproß, *m.* Zweig, rejetton, bourgeon, germe.

me. jet, brout. Sprossen von Bäumen abfressen, *brouter.* Sprossen an den Kohlstängeln, *broccoli.* in etlichen Provinzen werden sie genennet *brottons* oder *broutons de choux.* kleine Sprossen und Aeste, *broutilles.*
Sprosse, *f.* Staffel an einer Leiter, échelon, dégré.
Sprossen, ausschlagen, germer, pousser des jettons, bourgeonner, jetter.
Sprößling, *m.* am Stamme eines Baumes, rejetton, bourgeon.
Spruch, *m.* une sentence, arrêt, diction, mot. ein Spruch aus der Bibel, oder aus einem andern Buche, *passage* die Sprüche Salomonis, *les proverbes de Salomon.*
Spruchreich, sententieux, plein de sentences.
Sprüchwort, s. Sprichwort.
Sprung, *m.* saût, bout, gambade. Sprünge machen, als ein Seiltänzer oder andere, *voltiger.*
Sprung-weis, in einem Sprunge, en saûtant, par sauts, par gambades.
Spritze, *f.* une seringue.
Sprützen, mit einer Sprütze, seringuer. sprützen, als Wasser aus einem Springbrunnen, als Koth an die Kleider, *jaillir.*
Spuhle, *f.* bobine. eine Spuhle, auf welcher man das Garn von was anders wickelt, *déchargeoir.*
Spuhlen, als Garn, bobiner.
Spülen, ausspühlen, rinser oder rincer.
Spülkessel, *m.* Spülkübel, *m.* vaisseau à relaver.
Spülwasser, *n.* rinsure oder ringure.
Spulwurm, *m.* ver, qui s'engendre dans le ventre des enfans & des personnes âgées.
Spund, *m.* bondon de tonneau. den Spund weathun, *débondonner.*
Spundloch, *n.* le trou du bondon.
Spur, *f.* der Füße, piste, trace, vestige. Spurzeichen, *marque, vestige, apparence, connoissance.* Spur bey den Jägern, *brisées, la piste, erres, menée.* Spur von Wildpret haben, als die Hunde, *baléner.* Spur von Hirschen, *voye, foulée, foulure.* von Schweinen und andern beissenden Thieren, *traces, traînée.* Spur verlieren, nicht wissen, wo sie hingeht, das den Jaghunden beygesagt, *barer.*
Spüren, der Spur nachgehen, suivre la trace, la piste. spüren, merken, *apercevoir, sentir, remarquer.*
Spürhund, *m.* un limier, chien de quête, braque, brac.
Staar, *m.* ein Vogel, étourneau, sansonnet. Staar im Auge, *la cataracte en l'œil, taye, goutte séreine.* den Staar im Auge stechen, *abbattre ou tirer la cataracte.*
Staarblind, aveugle par une cataracte.
Staarblindheit, *f.* amaurose.
Staarstecher, *m.* un oculiste.
Staat, *m.* état, puissance. freyer Staat, *une république.* die Staaten von Holland, oder die Generalstaaten, *les Etats Généraux.* Staat auf etwas machen, *faire état d'une chose.*
Staatsbedienter, *m.* Ministre d'état.
Staatsbedienung, *f.* oder die Staatsbedienten insgesammt, le ministére.
Staatsklugheit, *f.* politique.
Staatskunst, *f.* science du gouvernement.
Staatsmann, *m.* un politique.
Staatssache, *f.* affaire d'état.
Stab, *m.* Stecken, un bâton, une canne. Stab, ein Maaß von zwo Ellen, *brasse.* Regimentsstab, Generalstab, *état major.* Stab, als Mosis, it. Meisstab, *verge.* ein Stab Eisen, *une verge de fer.*
Stabwurz, *f.* auronne, abrotonne.
Stachel, *m.* aiguillon. mit dem Stachel stechen, *piquer, aiguillonner.*
Stachelbeer, *f.* gadelle.
Stachelbeerstrauch, *m.* gadelier.
Stachelicht, aigu, piquant. stachelicht, stichelhaftig auf andere, *railleur, moqueur, qui raille les autres, satyrique.*
Stacheln, stechen, piquer.
Stachelschwein, *n.* porc-épic.
Stacket, *n.* une palissade, une cloison de palissades, une estacade.
Stadt, *f.* nach Statt.
Staffel, *f.* un dégré, une marche.
Staffelweis, par dégrés, peu à peu.
Stahl, *m.* acier. zum Feuerschlagen, *fusil, morceau d'acier, qui sert à faire du feu, quand on le bat avec un caillou.*
Stählen, Stahl an etwas thun, acérer, fournir & étoffer d'acier, garnir d'acier un outil de fer, y joindre ou appliquer de l'acier. stählen, härten, *donner la trempe au fer, le durcir, le purifier, faire de l'acier.*
Stählern, d'acier.
Stall, *m.* étable. Pferdestall, *écurie.* in den Stall thun, *établer, mettre à l'étable.*
Stallen, in den Stall thun, mettre à l'étable ou à l'écurie, établer. stallen, wird auch von den Pferden gesagt, wenn sie hauen, *faire de l'eau, pisser.*
Stallgeld, *n.* für das Einstallen der Pferde, le droit d'attache, établage.
Stalljunge, *m.* valet d'écurie ou d'étable.
Stallknecht, *m.* valet d'étable, palefrenier.
Stallkraut, *n.* Ochsenkraut, bugrane, arrête-bœuf.
Stallmeister, *m.* écuyer.
Stallung, *f.* l'établage, les étables.
Stamm, *m.* Stock, le tronc, la souche d'un arbre. Stamm, Geschlecht, *une maison, famille, race, lignée.* Stamm der

Juden, *tribu.* geringen Stammes, *de basse extraction.* königlichen Stammes, *de sang royal.*
Stammbaum, *m.* généalogie.
Stammbuch, *n.* livre mémorial d'amis.
Stammeln, stottern, bégueyer, balbutier, bredouiller, bretonner. das Stammeln, *le bredouillement.*
Stämmen, sich gegen etwas, s'appuyer contre quelque chose.
Stammhaus, *n.* patrimoine originaire.
Stammler, *m.* bégue, bredouilleur.
Stammwort, *n.* mot primitif, qui est la racine d'un autre.
Stämpeln, timbrer. Zeuge stämpeln, *douaner.* gestämpeltes Papier, *du papier timbré,* oder *formulé.* das Wapen im Stämpel, *le timbre.* der das Papier stämpelt, *timbreur.*
Stämpfel, *m.* einer Mühle, pilon de moulin. Stämpfel eines Mörsers, *pilon de mortier.* Münzstämpfel, die Figur im Stahle, *pile, estampe.* Geldstämpfel, *coin à battre monnoye, poinçon.*
Stampfen, stoßen, piler. mit den Füßen stampfen, *frapper des piés contre terre.*
Stampfmühle, *f.* moulin à piler des drogues.
Stampftrog, *m.* une auge à piler, ou hâcher bien menu des choux, des carottes ou des choses semblables.
Stank, *m.* Gestank, übler Geruch, puanteur, mauvaise senteur.
Stänkern, püer, rendre une mauvaise odeur, exhaler une odeur puante & corrompuë.
Stand, *m.* Orden, un état, rang, ordre, parti, qualité. geistlicher, weltlicher, Hausstand, *l'ordre ecclésiastique, politique, œconomique.* von geringem Stande, *de basse étoffe.* Stand, Gelegenheit, *condition.* in guten Stand bringen, *faire fleurir.* Stand, Beruf, *vocation, condition, état.* Stand, Ort, wo man steht, gestanden hat, stehen kann, *une place ou un lieu, assiette.* Stand halten, im Kriege, *tenir ferme, de pied ferme.*
Standarte, *f.* un étandart. das Leder am Steigbügel, worein man die Standarte stellen kann, *le brayer.*
Standgeld, *n.* der Krämer, étalage, tonlieu.
Ständchen, *n.* serénade.
Standhaft, constant, ferme, persévérant. standhaft bleiben, *persévére, persister, être ou demeurer constant.* standhaftig, adv. beharrlich, *constamment, persévéramment.*
Standhaftigkeit, *f.* Beständigkeit, constance, persévérance, fermeté.
Standmäßig, convenable à la qualité de

nicht standesmäßige Heurath, *mésalliance.* eine solche Heurath thun, *se mésallier.*
Standrecht, *n.* jugement qu'on rend, étant debout, contre un crime.
Standsperson, *f.* personne de qualité, de condition.
Stange, *f.* perche. Stange, die gerade in die Höhe geht am Mauergerüste, *échasse.* die nach der Quer, *boulin.* eine Stange, das Wasser trübe zu machen im Fischen, *bouille.* Stangen der Lastträger, *les branches.* Stange am Pferdezaume, *les branches de la bride d'un cheval.*
Stänglein, *n.* zum Stricken, broche. Stänglein zu Vorhängen, *verge.*
Stapel, *m.* étape. Stapelstadt, *ville qui a le droit d'étape.*
Stark, fest, dur, ferme, solide. stark bey Kräften, *robuste, fort, puissant.* stark, wegen starken und vielen z. E. Trinkens, *à force de boire, de manger,* ꝛc. im stärksten z. E. Sturme, Alter, *au fort de l'orage, de l'âge.* der Hof ist itzt stark, *la cour est grosse, nombreuse, il y a beaucoup de monde à la cour.* stark machen, *fortifier, donner des forces.* sich zu stark machen, als ein Kranker oder Schwacher, *prendre trop sur soi; ne se pas ménager.* stark werden, *recouvrer ses forces.*
Stärke, *f.* Kraft, force, vigueur.
Stärke, *f.* Stärkmehl, *n.* amidon. Stärke von Stärkmehle, *empois, empêsement.*
Stärken, stark machen, renforcer, enforter, confirmer. stärkend. als eine Arzney, *confortatif.* stärken, mit Stärkmehle, *empéser.*
Stärkmacher, *m.* amidonnier.
Stärkung, *f.* von Arzneymitteln, médecines & remedes confortatifs.
Starr, steif, roide, dur.
Starren von Kälte, engourdir de froid, se roidir. starrend, *roide.*
Starrkopf, *m.* un opiniâtre, un tête, entêté.
Stätig, beständig, ferme, stable, durable. stätig, unablässig, *assidu, continuel.* stätig, stets, ohne Unterlaß, alle Weile, *assiduëment, continuellement, incessamment, sans fin & sans cesse.* stätig, festiglich, ohne Wanken, *fermement, assurément, droit, sans branler ou trembler.* ein stätiges Pferd, *un cheval retif.*
Stäts, s. Stets.
Statt, *f.* Stelle, *f.* lieu, place. anstatt, *au lieu.* (beym contrario) *bien loin de - - au défaut.* eines Statt vertreten, *tenir la place ou faire la charge de quelqu'un.* statt geben, *laisser la place, donner lieu, admettre.* zu statten kommen, *servir, être commode, venir à propos.*
Stadt, *f.* ville. Hauptstadt, *ville capitale.*

von

von einer Stadt zur andern, *de ville en ville.*
Statthalter, *m.* vicaire, lieutenant.
Statthalterisch, de vicaire.
Statthalterschaft, *f.* lieutenance.
Stadthaus, *n.* maison de ville.
Stadtknecht, *m.* Häscher, un archer, un sergent.
Stattlich, herrlich, brave, excellent, magnifique, pompeux, grand, riche, précieux, somptueux; *adv.* magnifiquement.
Stadtmauer, *f.* les murs ou les murailles d'une ville.
Stadtobrister, *m.* le gouverneur de la ville.
Stadtobrister, *m.* le gouverneur, l'administrateur d'une ville.
Stadtrecht, *n.* droit municipal.
Stadtregiment, *n.* police.
Stadtrichter, *m.* le juge d'une ville.
Stadtschreiber, *m.* le greffier d'une ville.
Stadtvogt, *m.* baillif, ou bailli, prevôt.
Stadtvogtey, *f.* prevôté, bailliage d'une ville
Stadtwesen, *n.* l'état d'une ville.
Statur, *f.* Leibesgestalt, taille.
Staub, *m.* poudre, poussiere. Staub von Wasser, als bey Wasserfällen oder kleinen Regen, *pulverin.* sich aus dem Staube machen, *s'enfuir, fuir.* zu Staube machen, *réduire en poussiere, en poudre.*
Stäuben, faire de la poussiere.
Stäuber, *m.* ein Jagdhund, der das Wild aufsagt und antreibt, chien de quête. ein Stäuber, der immer billt, wenn er Spur gefunden hat, *baubis.* der nur um ein Stück Fleisch nachläuft, *charnaigre.*
Stäubern, Wild ausstäubern, chasser, dégîter, chasser le lièvre de son gîte.
Staubig, voll Staub, poudreux, chargé de poussiere, plein de poussiere.
Stäublein, *n.* un atome, poussiere.
Staubmehl, *n.* folle-farine, (c'est la farine la plus menuë, que le vent enleve, & qui s'attache aux parois du moulin.)
Staubsieb, *n.* Korn zu reinigen, un crible, qui sert à cribler le blé.
Staude, *f.* Busch, arbrisseau, buisson.
Standicht, voll Stauden, un haillier, plein de buissons.
Staupe, *f.* foüet. it. maladie épidémique.
Staupbesen, *m.* Staupenschlag, foüet donné par le bourreau.
Stäupen, mit Ruthen hauen, foüetter, fesser, châtier de verges, donner le foüet.
Stechbuch, *n.* worein man sticht, etwas zu gewinnen, livre de blanque.
Stecheisen, *n.* burin, poinçon, une pointe.
Stechelkraut, *n.* le stecas.
Stechen, Stich geben, piquer, poindre, picoter. stechen, als einen Ochsen oder Schwein, *pointer.* der Finger sticht mich, *le doit me démange.* stechen, als in Karten, ein höher Blatt darauf werfen, *couper.* in Kupfer stechen, *graver.* stechen, erhabene Arbeit machen, *graver, tailler en bosse.* das Stechen, *la piquûre.* das Stechen der Künstler, *la gravûre.* das Stechen der Seite, *pleurésie.* das Stechen in der Brust oder sonst im Leibe, *picotement.* das da sticht, als ein Schmerz, *poignant.*
Stecher, *m.* s. Stichling.
Stechpalm, *f.* houx.
Steckbriefe, lettres de requisition, pour arrêter un fugitif.
Stecken, *m.* Stab, un bâton. der Stecken der Maler, worauf sie die Hand legen, *appui-main, baguette.* Stecken, Lichter oder Heringe daran zu hängen, *broche, petite baguette à pendre des chandelles, des harangs.* am Stecken gehen, *s'appuyer en marchant sur un bâton.*
Stecken, mettre, ficher, fourrer. stecken, die Nase in die Bücher, *avoir le nez sur les livres.* zu sich stecken, als Naschwerk in den Sack, *pocheter, mettre en poche.* Pfähle stecken, *planter, ficher des pieux.* stecke dich nicht dazwischen, *ne t'y mêle point.*
Stecken, être fiché ou mis, être caché. stecken bleiben in etwas, *demeurer court en quelque chose.* im Kothe stecken, *s'embourber.* in Schulden stecken, *être endetté, obéré, chargé de dettes.* die Sache ist ins Stecken gerathen, *la chose en est demeurée là.* es steckt etwas dahinter, *il y a là quelque chose de caché, il y a anguille sous roche.* was hinter einem steckt, *de quelle science il est, de quelle capacité.* stecken lassen, *laisser dans.* er hat mich im Unglücke stecken lassen, *il m'a abandonné dans mon malheur.*
Steckenpferd, *n.* dada.
Stecknadel, *f.* une épingle.
Steckrübe, *f.* naveau.
Steg, *m.* Brücke, *f.* une planche, un petit pont. Steg, Weg, Fußweg, *un sentier.* Steg bey den Buchdruckern, die an der Seite, *bois de tête.* die in der Mitte der Columne, *bois de fond.*
Stege, *f.* Treppe, l'escalier, la montée les dégrés.
Stegreif, *m.* étrier. aus dem Stegreife, als sobald, prov. *sur le champ.*
Stehen, être, être debout, se tenir debout, s'arrêter. stehen bleiben, *subsister, consister, demeurer ferme, s'arrêter.* stehen, als eine Sanduhr, oder Uhr, *l'horloge dort.* das Stehen, (vom männlichen Gliede) *érection.* es steht darauf, daß, *l'affaire est venuë si avant, que.* es steht im Alten,

l'affaire est encore dans son premier état. es steht ihm sein Leben drauf, *il s'agit de sa vie.* wie stehts? *comment vous portez-vous?* es steht nicht bey mir, *cela ne dépend pas de moi.* wohl stehen bey etwas, *accompagner bien, convenir bien, s'accorder.* das wohl steht, *ce qui orne ou décore une chose & qui lui sied bien.* wohl oder übel bey einem stehen, *être bien ou mal avec quelqu'un.* stehen lassen, *laisser passer.* als einen Punct in der Rechnung stehend, *qui est debout.* stehendes Wasser, *eau dormante, croupissante.* stehenden Fußes, alsbald, *de ce pas, tout d'un pas, sur le champ.* ein gestandenes Alter, *âge consistant, âge mûr.*

Stehlen, dérober, voler.

Steif, roide, dur. steif ansehen, *regarder fixement.* steif und stark, als Papier, Degenklinge, *qui a du corps.* steif, stät, beständig, *solide, stable, ferme.* etwas steif halten, *tenir quelque chose fortement.*

Steifen, leinen Zeug stärken, empéser du linge.

Steig, m. un sentier. Steig über die Gehäge, *échalier.*

Steigbügel, étrier. aus den Steigbügeln kommen, *perdre l'assiette.* mit kurzen Steigbügeln reiten, *porter les jambes à la genette.*

Steigen, in die Höhe, monter, se guinder. auf einen Baum steigen, *monter sur un arbre.* auf ein Pferd steigen, *monter à cheval.* hoch steigen, *monter au plus haut dégré de la gloire.* das Meer steigt, *la mer s'enfle.* steigen, als Wasser, *gagner.* die Früchte steigen, *le prix des denrées hausse.* auf eine Mauer steigen, *escalader une muraille.* steigen in die Nase, als Merrettig, *prendre au nez.*

Steiger, *m.* der in die Höhe steigt, monteur.

Steigern, den Preis erhöhen, hausser le prix, enchérir.

Steigerung, *f.* enchére, cruë, als der Zölle.

Stein, *m.* pierre. Stein der Weisen, *la grande teinture minérale, le grand œuvre, la pierre philosophale.* Stein, in dem Brettspiele, *un pion, une dame.* Stein, Krankheit, *pierre.* Steine aus dem Acker thun, *épierrer.* Stein im Obste, *noyau.*

Stein-alt, *vulg.* décrépit, fort vieux.

Steinbeisser, m. une loche.

Steinbock, m. capricorne, bouquetin.

Steinbrech, m. ein Kraut, perce-pierre.

Steinbrecher, m. un carrier; ouvrier qui travaille aux carriéres.

Steinbruch, m. carriére, pierriere.

Steinbuche, f. carpin.

Steinbüchse, f. pierrier.

Steineiche, f. yeuse.

Steinern, qui est de pierre.

Steinfarn, m. le ceterac.

Steinfels, m. un roc, un rocher.

Steingrube, f. une pierriere, carriére.

Steinhändler, m. mit Quaderstücken, carrier.

Steinhart, dur comme pierre.

Steinhauer, m. tailleur de pierres, carrier.

Steinicht, voll Steine, pierreux, plein de pierres.

Steinigen, lapider, tuër à coups de pierres.

Steinigung, f. lapidation.

Steinklee, m. le melilot.

Steinklippe, f. im Meere, écueil. das Schiff ist an eine Steinklippe gefahren, *le navire a donné contre un écueil.*

Steinkohle, f. charbon de terre.

Steinkrebs, m. écreviſſe de riviere, qui se trouve sous des pierres.

Steinleim, m. colle de pierre.

Steinmarder, m. martre.

Steinmetz, m. Mäurer, masson ou tailleur de pierres, carrier.

Steinobst, n. fruit à noyau.

Steinöl, n. la nafte liquide.

Steinsalz, n. sel de roche, sel minéral.

Steinschneider, m. der den Menschen den Stein schneidet, opérateur. Steinschneider der Edelsteine, *lapidaire.* das Steinschneiden, *la coupe des pierres.*

Steinstücke, *pl.* Steinchen, die Lücken auszufüllen, bey den Maurern, blocage, blocaille.

Steinweg, m. chemin pavé.

Steinwurf, m. jet de pierre. es ist nur ein Steinwurf von hier, *il n'est éloigné d'ici que d'un jet de pierre.*

Steiß, m. le croupion.

Stelle, f. lieu, place, endroit, rang. seine Stelle wohl versehen, *s'aquiter bien de sa charge.* die oberste Stelle, *le premier rang, le haut bout.*

Stellen, mettre, placer, poſer. als Wachen, *poſer.* als Netze, *dresſer.* vor Augen stellen, *mettre devant les yeux.* einen auf freyen Fuß stellen, *mettre quelqu'un en liberté.* sich stellen, *faire ſemblant, affecter d'être ſage, feindre, contre-faire.* sich stellen, *planter.* sich gegen jedermann freundlich stellen, *ſe montrer humain envers tous.* sich eifrig stellen, *faire le zélé.* stellen, das Blut, *barrer les veines.* sich stellen, *comparoître, ſe trouver, ſe préſenter.* sich stellen, *s'arrêter.* sich stellen oder vertragen mit einem, *s'accommoder avec quelqu'un.* nach etwas stellen, *tâcher d'obtenir, aſpirer à quelque charge, la briguer.* einem nachstellen, *dreſſer des embûches à quelqu'un.* eine Rede stellen, *compoſer une harangue.* das Stellen oder die Stellung des Leibes, *poſture.*

Stellmacher, *m.* charron.

Stellmacherwerk, *n.* charronnage.

Stellung, *f.* port, poſture, ſituation.

Stellvalter, m. vicaire.

Stelze, *f.* échaſſe. auf Stelzen gehen, *marcher ſur des échaſſes, échaſſer.*

Stelzer, *m.* der auf Stelzen geht, un échaſſeur, qui va & marche ſur des échaſſes.

Stemmen, als Waſſer, arrêter les cours de l'eau, faire reculer la riviere, inonder.

Stemmung, *f.* des Waſſers, inondation.

Stempeln, Stempfeln, ſ. Stämp.

Stendelwurz, *f.* le ſatyrion.

Stengel, *m.* am Kraute, la tige. Stengel am Mangolde, oder an Blättern, die man mit eſſen kann, *carde.*

Steppen, piquer; arriere-pointer; piquer de ſoye ou de fil, comme font les tailleurs. das Steppen, *arriere-points.*

Steppſeide, *f.* ſoye à piquer.

Sterben, mourir, trépaſſer, décéder, partir de ce monde. geſtorben, *mort, feu, défunt, trépaſſé.*

Sterben, *n.* la mortalité, la contagion.

Sterbenskrank, malade à mourir.

Sterblich, mortel, ſujet à la mort.

Sterblichkeit, *f.* mortalité.

Sterbestündlein, *n.* l'heure ou l'article de la mort, la derniere heure.

Sterbevogel, *m.* oiſeau funébre.

Stern, *m.* étoile, aſtre. er hat kein Stern noch Glück, *il eſt né ſous une mauvaiſe étoile, ſous un mauvais aſtre.* Stern im Auge, *la prunelle de l'œil.* ein Stern, den man kaum als ein weißes Fleckiein ſieht, *nebuleuſe.* voller Sterne, *plein d'etoiles, étoilé.* die Sterne betrachten, *obſerver les aſtres.*

Sternbild, *n.* eine Anzahl Sterne zuſammen, conſtellation, aſtériſme.

Sterndeuter, *m.* un aſtrologue.

Sterndeuterkunſt, *f.* l'aſtrologie.

Sterneneinfluß, *m.* l'influence des aſtres.

Sternhelle, clair d'étoiles.

Sternhimmel, *m.* der mit Sternen beſetzte Himmel, le firmament, le ciel étoilé, où ſont les étoiles.

Sternicht, voll Sterne, étoilé.

Sternkraut, *n.* étoile.

Sternkundiger, m. aſtronome.

Sternlein, *n.* das man als ein Zeichen in Bücher macht, aſtériſque.

Sternſchuß, *m.* étoile volante.

Sternſeher, m. aſtronome.

Sternſeherkunſt, *f.* aſtronomie.

Sternvoll, *vulg.* yvre comme une ſoupe; extrémement yvre.

Sternwarte, *f.* obſervatoire.

Stert, *m. vulg.* la queüe.

Sterze, *f.* am Pfluge, le marche de la charrue.

Stet, ſtetig, ſ. Stät.

Stets, toûjours, ſans ceſſe, continuëllement, à tout moment.

Steuer, *f.* Schatzung, taille, impôt, tribut, ſubſides, aides. Steuer auflegen, *impoſer tribut.* der Steuer geben muß, *tributaire.* Steuer, Almoſen, *aumône, aſſiſtance.*

Steuer, *n.* am Schiffe, le gouvernail, le timon.

Steueramt, *n.* la cour des aides.

Steuerbar, taillable, tributaire, ſujet à la taille, au tribut.

Steuerfrey, der keine Steuer giebt, privilégié, exemt de tailles & d'impôts.

Steuerkammer, *f.* la cour des aides.

Steuermann, *m.* le pilote, qui tient le gouvernail du navire.

Steuern, Steuer der Obrigkeit geben, payer la taille ou donner tribut. steuern, den Armen Almoſen und Hülfe erzeigen, *donner des aumônes.* steuern und wehren, *empêcher, détourner, retenir, divertir.* dem Uebel steuern, *arrêter le cours du mal.* steuern, das Schiff lenken, *conduire le vaiſſeau, tenir le gouvernail.*

Steuerruder, *n.* le gouvernail ou le timon d'un navire. am Steuerruder ſitzen, *tenir le gouvernail.*

Stich, *m.* une piquûre, point. Stich, *eſtocade, coup d'eſtoc.* auf den Hieb und Stich, *d'eſtoc & de taille.* Stich mit Worten, ſiehe Stichelrede. Stich ins Herz geben, *navrer le cœur.* das harte Stiche giebt, *poignant.* einem einen Stich geben, *pouſſer une botte à quelqu'un.* ein Stich eines Petſchaftes, Kupferſtückes ꝛc. *eſtampe.* Stich, wo ein Hammel oder Kalb geſtochen wird, am Halſe, *collet de mouton, de veau, bout ſaigneux.* man läßt mich im Stiche, *on m'abandonne, on me laiſſe dans le danger, dans le péril.* es hält den Stich nicht, *cela ne vaut rien, n'eſt de nulle valeur, n'aura point de bonne fin.*

Stichblatt, *n.* eines Degens, la garde d'épée. Stichblatt in der Karte, *carte, qui prend les autres.* des Stichblatts, oder den letzten Stich ſpielen, *jouer à la derniere main.*

Sticheln, donner un coup de bec, donner un coup de dent à quelqu'un.

Stichelrede, *f.* Stichelwort, *n.* Worte, die nicht bluten, brocard, diſcours plein de moquerie, de pointes, de paroles ou railleries piquantes; picoterie, botte. Stichelworte geben, *piquer, brocader, picoter, pincer.*

Stichfrey, invulnerable, impénétrable.

Stichling, *m.* ein Fiſch, ſonſt auch Stecher genannt, loche piquante.

Stichſchrift, *f.* écrit ſatyrique, mordant.

Sticken, broder. geſtickt, *brodé, fait à l'aiguille, en broderie.*

Sticker, *m.* brodeur.

Stickfluß, Steckfluß, *m.* ſuffocation; catarre ſuffocant.

Stickwerk, *n.* broderie.

Stickwurz, *f.* vigne blanche.

Stiefbruder, *m.* beau-frere.

Stiefel, *m.* botte. Stiefel machen, *faire des bottes.* Stiefel tragen, *être botté, porter des bottes.* seine Stiefeln anlegen, *ſe botter, mettre ſes bottes.* Stiefeln ausziehen, *ſe débotter, tirer les bottes.* halbe Stiefeln, *brodequin, ſorte de chauſſure.* kleine Stiefeln, *bottines.*

Stiefelholz, *n.* die Stiefeln weiter zu machen, embouchoir.

Stiefelknecht, *m.* ein Holz, die Stiefeln an- oder abzuziehen, tire-bottes.

Stiefeln, ſich ſtiefeln, ſe botter, mettre les bottes. geſtiefelt, *botté.*

Stiefkind, *n.* enfant de la femme, oder du mari. eine Frau ſagt, *ce ſont les enfans de mon mari.* es ſind meine Stiefkinder; und ein Mann ſagt, *ce ſont les enfans de ma femme.*

Stiefmutter, *f.* belle-mére. eine böſe, *marâtre.*

Stiefſchweſter, *f.* belle-ſœur.

Stiefſohn, *m.* beau-fils; fils d'un autre lit.

Stieftochter, *f.* belle-fille; fille d'un autre lit.

Stiefvater, *m.* beau-pére. ein böſer, *marâtre.*

Stiege, *f.* Treppe, une montée, un eſcalier, les dégrés.

Stieglitz, *m.* chardonneret.

Stiel, *m.* an einer Art, Meſſer, le manche d'un coûteau, d'une hache. Stiel an einem Apfel, *la queuë d'une pomme, pédicule.* Stiel an einer Pfanne, *la queüe d'une poële.* Stiel an Blumen, *la tige.*

Stielen, einen Stiel oder Heft an etwas machen, emmancher.

Stier, *m.* taureau.

Stift, *n.* Biſthum, un Evêché, ou Archevêche. Stift, Domcapitel, *un chapitre.* der eine Stimme im Stifte hat, *capitulant.* was zum Stifte gehöret, *capitulaire.* in Stiftsſachen, wegen Stiftshändel, *capitulairement.*

Stift, *m.* an einem Neſtel, le fer ou la maille d'une aiguillette, le ferret, la pointe.

Stiften, léguer que que choſe à une égliſe, école, hôpital, fonder un collége ou couvent. ein Unglück ſtiften, *cauſer un malheur.* Hader ſtiften, *ſemer des querelles.* Krieg ſtiften, *exciter une guerre.*

Stifter, *m.* auteur, fondateur, patron. Stifter eines Krieges, *l'auteur d'une guerre, le boute-feu.*

Stiftsfrau, *f.* chanoineſſe.

Stiftsherr, *m.* chanoine.

Stiftskirche, *f.* Egliſe collegiale.

Stiftung, *f.* la fondation

Stiget, *n.* un poignard, un ſtilet.

Still, rubig, tranquille, poſé, coi, paiſible, pacifique, quiet. ſtill vor ſich hingehen, ſeines Thuns warten, nicht ſtätig ſeyn, *aller ſon grand chemin, aller ſon train, n'entendre point de fineſſe.* ſtill damit, *trêve de.* die ſtille Nacht, *le ſilence de la nuit, le temps de la nuit, ou chacun eſt couché.* es iſt alles ſtill, *tout eſt en repos.* ſtill, ruhiglich, adv. *doucement, bellement, paiſiblement, ſans faire de bruit, poſément.* das ſtille Meer, *la mer calme, le calme ou la bonace de la mer.* ſtilles, ſtillſtehendes Waſſer, *eau dormante, croupiſſante.*

Stille, *f.* tranquillité, repos, quiétude. in der Stille, *tranquillement, it. à la dérobée.* Stille, Verſchwiegenheit, *le ſilence.* in der Stille, *en ſecret, en cachette.*

Stillen, ſtill machen, appaiſer, calmer. den Krieg ſtillen, *appaiſer la guerre* ſtillen, zufrieden ſtellen, *appaiſer, contenter.* ich will alle meine Schuldleute ſtillen, *je contenterai tous mes créanciers.* ſtillen, ſchweigen, *faire taire.* ſtillen, *aſſoupir.* das Stillen, *aſſoupiſſement.* ſtillen, das Verlangen, *adoucir la douleur de l'abſence, l'ennui, la triſteſſe.* ſtillen, lindern, als Schmerzen, Geſchrey, Unglück, *amoindrir, diminuer, appaiſer.*

Stillhalten, s'arrêter. von Soldaten, *faire halte.* das Stillhalten im Singen, *pauſe.*

Stillſchweigen, nicht reden, ſe taire, ne dire mot. das Stillſchweigen, *le ſilence, la taciturnité.* ſtillſchweigend, *ſe taiſant, ſans rien dire, ſans dire mot.*

Stillſtand, *m.* treve, ceſſation ou ſuſpenſion d'armes, armiſtice.

Stillſtehen, s'arrêter, ſe tenir coi. ſtillſtehendes Waſſer, *eau dormante, croupiſſante.*

Stimme, *f.* la voix, le ſon. Stimme, Wahlſtimme, *la voix, le ſuffrage.* die Stimme das Hölzlein einer Geige innen unter dem Stege, *l'ame.*

Stimmen, wenn man ſingen will, entonner. donner les tons, quand il eſt queſtion de chanter en muſique. ein Inſtrument ſtimmen, *accorder, mettre d'accord un inſtrument, le monter.* es iſt ungeſtimmt, *il n'eſt pas d'accord, les conſonnances n'en ſont pas juſtes, les cordes ne ſont*

pas montées, ajuſtées au ton, qu'elles doivent être. niedriger ſtimmen, ablaſſen, *deſcendre (le lut d'un ton)* die Laute um einen Ton.

Stimmhammer, *m.* accordoir, marteau d'épinette, clef de claveſſin.

Stinken, puër, ſentir mauvais. ſtinken nach Weine, *puër le vin.* der Wein ſtinkt ihn an, *le vin lui put.* ſtinkend, *puant.*

Stipendiat, *m.* un benéficier, qui a quelque benéfice ou penſion annuëlle d'un prince.

Stirne, *f.* front.

Stirnband, *n.* frontal ou fronteau, bandelette de tête.

Stirnriemen, *m.* am Pferdezaume, frontal, fronteau.

Stirnſchnalle, *f.* chiquenaude.

Stochern, die Zähne, curer les dents.

Stock, *m.* Stecken, un bâton. Stock mit einer Spitze, unten in die Erde zu ſtellen, *piquet.* Stock mit vielen kleinen Knoten, *bamboche.* Stock im Gefängniſſe, *une priſon, un cep, geole.* Stock, als Almoſenſtock, in der Kirche, *tronc.* Stock, als Heuſtock, *tronchet.* Stock an den Thoren, damit die Wagenräder daran abweichen, und nichts verderben, *borne.* Stock, Stockwerk eines Hauſes, *étage de maiſon.* Stock, Bienenſtock oder Bienhaus, *ruche de mouches à miel.* Stock oder Stumpf eines abgehauenen Baumes, *le tronc d'un arbre, le picot.* Stock, Stöcklein unter den Ferſen der Schuhe, *talon.* einen Haken oder Stock am Schuhe annageln, *brocher.*

Stockblind, privé de la vûë (de la lumiere,) aveugle.

Stöcken, mettre aux fers.

Stocken, dicht werden, als Milch, ſe cailler, ſe prendre. in der Rede stocken, *héſiter.*

Stockfiſch, m. wenn er noch friſch iſt, moruë. wenn er dürre iſt, *merluche.* Stockfiſch, ein unverſtändiger Menſch, *un homme peſant, ou gros lourdaut.*

Stockmeiſter, m. Kerkermeiſter, geolier.

Stocknarr, m. fou à marotte, calotin.

Stockwerk, n. eines Hauſes, étage.

Stockzahn, m. Backzahn, dent mâcheliere; dent molaire.

Stoff, m. Zeug, étoffe. alles, woraus etwas beſteht, *matiere.* das, wovon eine Rede oder Schrift handelt, *ſujet.*

Stollen, m. am Bette, pié de lit. Stollen an einem Hufeiſen, damit das Pferd haftet, *le petit crochet du fer d'un cheval.*

Stolpern, ſtraucheln, broncher, chopper, trebucher, mollir. ſtolpern, fallen, *s'abattre.*

Stolz, m. Hoffart, orgueil, vanité, arrogance, hauteur, fierte.

Stolz, hoffärtig, aufgeblaſen, orgueilleux, arrogant, fier, altier, ſuperbe, glorieux. ſtolz, adv. *fièrement, orgueilleuſement, arrogamment.*

Stopfen, ein Loch zumachen, boucher. ſtopfende Arzenen, *médecine, ou médicament reſſerrant, adſtringent.*

Stopfung, f. Zumachung, bouchement.

Stoppel, *f.* éreule, le chaume.

Stoppeln, amaſſer des chaumes, glaner, chaumer. das Stoppeln, *chaumage.*

Stoppen, rentraire une coûture.

Stöpſel, m. bouchon.

Stoppwolle, *f.* Stopphaar, *n.* bourre.

Stör, m. ein Seefiſch, etourgeon.

Storch, m. une cicogne, oder cigogne.

Storchſchnabel, *m.* ein Kraut, bec de cicogne.

Storen, als die Ruhe, traverſer, troubler. ſtochern, die Zähne, *curer les dents.*

Störenfried, m. perturbateur de la paix.

Störer, m. perturbateur, celui qui trouble. Störer bey Handwerkern, *gâtemétier.* Freudenſtörer, *trouble-fête.* Zahnſtörer, *cure-dent.*

Storcher, *m. prov.* Landſtreicher, charlatan, vendeur de mithridate, qui court les places publiques.

Storre, *n.* picot, chicot: *it.* fagot.

Störriſch, murriſch, chagrin, de mauvaiſe humeur, revêche, intraitable.

Stoß, *m.* coup, ſecouſſe, heurt, choc. ſich auf den Stoß ſchlagen, *eſtocader, pointer.* ein Stoß, den einem etwas giebt, *touche.* ein Stoß mit dem Rapiere im Fechten, *botte.* mit dem Degen, *coup d'épée.* ein Stoß, den einem ein Wagen giebt auf rauhen Wegen, *cahot.* ſolche Stöſſe thun oder bekommen, *cahoter.* das Stoßen eines Wagens, das er dem thut, der darauf ſitzt, *cahotage.* das hat ihm einen Stoß gegeben, *cela lui a été fort nuiſible, préjudiciable.* den Rechten, der Ehre, Liebe ꝛc. einen Stoß geben, *bleſſer la force d'un contract, déroger, donner atteinte à un édit, atteinte rude à la réputation; recevoir une atteinte mortelle de ſa maîtreſſe.* Stoß, Haufen, als Bücher und dergleichen, *pile.*

Stoßdegen, *m.* un eſtocade.

Stoßeiſen, *n.* un maillet de fer.

Stößel, *m.* un pilon.

Stoßen, pouſſer, heurter, donner contre, choquer. Stoßen, oder fechten und hauen, *frapper d'eſtoc & de taille.* einem das Meſſer in den Leib ſtoßen, *enfoncer un coûteau dans le corps.* in das Waſſer ſtoßen, *jetter ou plonger dans l'eau.* sich ſtoßen, *ſe bleſſer.* ſtoßen mit den Füßen wider die Erde, *trepigner.* ſtoßen an etwas, als Acker, Haus, *aboutir.* ſein Weib von ſich ſtoßen, *repudier ſa femme.* ſtoßen mit dem Kopfe,

se heurter des cornes, pousser, se casser la tête. vor den Kopf stoßen, *choquer l'esprit de quelqu'un, l'offenser, blesser sa délicatesse, lui déplaire, lui donner quelque sujet de chagrin.* stoßen, klein zerstoßen, *piler, broyer.*

Stoßgebet, *n.* priere jaculatoire, élan.

Stößig, der gern stößt, qui heurte ein stößiger Ochse, *un beuf, qui frappe des cornes.*

Stoßvogel, oiseau de proye.

Stoß-weise, wie der Wind oder ein Affect in den Menschen, par boutades.

Stottern, bégayer.

Stracks, *vulg.* alsobald, d'abord, tout aussitôt, tout à l'heure. stracks, gerade vor sich hin, *tout droit.*

Strafbar in Worten, blâmable, reprochable.

strafbar, strafwürdig, *punissable, châtiable, coupable.*

Strafe, *f.* châtiment, punition, peine. zur Strafe, daß ꝛc. *pour punition, pour (en) pénitence de ce que.* bey Strafe, *sous peine.* bey Lebensstrafe, *à peine de la vie.* bey hoher Strafe, *sur peine rigoureuse, sur punition exemplaire, sevère.* Strafe an Gelde, oder Geldstrafe, *amende.* Strafe eines Uebelthäters, *supplice.* eine Strafe ausstehen, *souffrir une punition, une peine affligeante.* Strafe erlassen, *faire grace, pardonner, accorder le pardon, remettre une faute.*

Strafe, Scheltung, *mercuriale, réprehension. correction.*

Strafen, Strafe anthun, châtier, punir, mettre à l'amende, faire une peine, infliger une punition. am Leben strafen, *punir de mort.* um Geld strafen, *faire payer l'amende, punir par une amende.* strafen, schelten, *reprendre, reprimender ; tancer; chanter à quelqu'un sa note ou sa leçon; lui laver la tête ; le censurer ; lui faire une mercuriale.* Strafe leiden, *être puni ; porter la peine.*

Straffällig, punissable, qui a mérité d'être puni ou châtié & mis à l'amende.

Strafgeld, *n.* l'argent des amendes.

Strahl, *m.* Wetterstrahl, foudre. Strahlen der Sonne, *les rayons du soleil.*

Strahlen, mit Strahlen schießen, fulminer, foudroyer, lancer des foudres. strahlen, als die Sonne, *rayonner, répandre des rayons.*

Strand, *m.* Seeufer, rive, rivage, bord de la mer.

Stranden, échouer, investir, toucher à terre.

Strang, *m.* von Garne oder Seide, un écheveau.

Strang, *m.* corde. zum Strange verurtheilen, *condamner quelqu'un à être pendu.*

Stränge, *f.* Zugstrick, trait.

Strangleder, *n.* wodurch die Stränge am Geschirre gehen, *porte-trait.*

Strangulstrey, mit dem Strange umbringen, étrangler.

Strapazen, *f.* fatigues.

Straße, *f.* le chemin, le passage. Landstraße, *le grand chemin.* Straße, Gasse, *une rue.*

Straßenraub, *m.* brigandage, vol de grand chemin.

Straßenräuber, *m.* un brigand, voleur de grand chemin.

Straßenräuberey, *f.* brigandage. Straßenräuberey treiben, *voler sur les grands chemins, brigander.*

Sträuben, die Haare in die Höhe thun, wie ein Hund oder Katze, wenn sie zornig sind, hérisser ou hérissonner le poil, dresser le poil. sträuben, sich sträuben, sich widersetzen, *n'agréer point quelque chose, s'y opposer, resister, s'opiniâtrer.*

Staubig, was vom Hunger elend aussieht, und die Haare verstellt, wie ein verhungerter Hund oder Katze, maigre, défait, comme un chien ou chat mal nourri.

Sträublein, *m. vulg.* un bignet, gâteau.

Strauch, *m.* buisson, halier, arbrisseau.

Strauchdieb, *s.* Strauchmörder.

Straucheln, choper, broncher. strauchelnd, fallend, *bronchant, choppant.*

Strauchmörder, *m.* un meurtrier, voleur, brigand, qui guette les passans dans les haliers ou buissons.

Strauß, *m.* ein Bündlein von Blumen, Rosmarien und dergleichen, un bouquet. Strauß oder Busch auf des Wiedehopfs Kopfe und andern Federviehes, *la huppe, une crête.* Strauß, ein Vogel, *autruche.* Strauß, Streit, Zank, *combat, querelle.* Gefahr, Widerwärtigkeit, *danger, péril, adversité.*

Strebe, *f.* Strebband, *n.* Strebholz, *n.* das auswendig auf das Gebäk in einem Baue gelegt wird, empanon ; foupente.

Streben, sich bemühen, s'efforcer, aspirer, tâcher de parvenir à quelque chose, tâcher.

Strebepfeiler, *m.* pilier boutant ou contrefort.

Strecke, *f.* Landes, étenduë.

Strecken, aus einander ziehen, dehnen, tendre, étendre. sich nach der Decke strecken, *faire ses dépenses à mésure de ses revenus, régler sa bouche selon sa bourse.*

Streich, *m.* un coup, traite, atteinte, tour, piéce.

Streicheln, amadoüer, passer doucement la main sur quelque chose, mignarder, caresser, mitonner. das Streicheln eines Pferdes, *maniement, caresse, qu'on fait à un cheval.*

Streichen, reiben, frotter. das Gold auf dem

dem Probiersteine streichen, *frotter ou toucher l'or à la pierre de touche. Eprouver sur la pierre de touche.* streichen, streicheln, mit der Hand streicheln, *addoucir, amadoüer, flater, passer la main sur quelque chose.* Streichen, umlaufen, umschweifen, *courir, rouler ou voler le pais.* streichen mit Ruthen, *donner le foüet, foüeter, fesser.* streichen im Geigen, jüeer. die Segel streichen, *amener ou mettre bas les voiles; baisser le pavillon.*

Streichholz, *n.* la racloire d'un mesurer.

Streichlinie, *f.* an Festungen, ligne de défense.

Streichnadel, *f.* wie man sie zum Metalle braucht, aiguille d'épreuve.

Streichstein, *m.* une pierre de touche.

Streif, *m.* ligne, raye, *item* course. einen Streif thun, *faire une course, courir un pais.* Streif an Blumen, *panache.* Streif im Gewirke von anderer Farbe, *vergée.*

Streifen, Streife an etwas machen, rayer, faire des rayes sur quelque chose. streifen, Laub abstreifen, *éfeuiller les arbres.* streifen, ein Thier abstreifen, *écorcher ou dépouiller une bête (desbabiller,* sagen die Fleischer.) streifen, nur etwas berühren, *donner une atteinte, effleurer la peau, toucher un peu.* streifen, herum streifen, *errer çà & là.* streifen, wie die Soldaten, *faire des courses par un païs, ravager, ou courir un païs, aller à la picorée.* das Streifen der Soldaten, *course de soldats.* streifen, den Fuß, *tirer le pied en arriere, le traîner.* streifen, ein wenig berühren, *friser.* streifen. Federkiele ziehen, *bollander.* gestreift, als Blumen, *panaché.*

Streiferey, *f.* course.

Streifig, das Streife hat, qui a plusieurs rayes, rayé.

Streifung, *f.* Berührung, atteinte.

Streit, *m.* Kriegskampf, un combat, une bataille. in dem Streite umkommen, *demeurer mort sur la place.* Streit wegen Güter, *débat ou différent à cause de quelques biens.* Streit, wegen der Religion, *dispute, controverse, débat à cause de la religion.* Streit, Zank, Hader mit Worten, *un différent, une querelle, dispute, contention, contestation, contrariété.* Streit zwischen zweyen, *un duel.* Streit zweyer Gerichte, die einerley Rechtshandel an sich ziehen wollen, *conflict.* Streit, ein Kraut, *la pervenche.*

Streitart, *f.* hâche d'armes.

Streitbar, belliqueux, martial, vaillant. streitbarer Mann, *combattant.* streitbarer Held, *brave guerrier.*

Streiten, combattre, batailler. streiten, mit Worten zanken, *quereller, disputer, débattre.*

Streiter, *m.* un combattant, champion.

Streitfrage, *f.* question controversée, agitée ; une controverse.

Streitig, darüber Streit ist, mis en controverse, disputable, dont il s'agit, dont il est question, de quoi on dispute ou débat, contesté. einem die Oberstelle streitig machen, *disputer à quelqu'un le premier rang.* die Sache ist streitig, *on est en dispute de cela; l'affaire, la chose n'est pas encore décidée, terminée, & vuidée.* streitig seyn, *être en débat, en dispute.*

Streithammer, *m.* marteau d'armes, maillotin.

Streitigkeit, *f.* dispute, débat, différent.

Streitkolben, *m.* une massuë.

Streitkopf, *m.* un brouillon, un esprit de contradiction.

Streitplatz, *m.* champ de bataille, lieu de combat.

Streitsache, *f.* procès, controverse, différent.

Streitschrift, *f.* un ouvrage de controverse.

Streitwagen, *m.* un chariot de guerre.

Streng, tapfer, valeureux, vaillant, brave, courageux. strenger Junker, *sûre qu'on donne en Allemagne aux gentils hommes.* strenge, heftig, *sévére, rude, rigoureux.* strenge, herrisch, *absolu.* strenges Leben, *vie austére, macération, mortification.* ein strenges Leben führen, *se mortifier, se macérer, vivre petitement.* streng, eng zusammen gezogen, *serré, étroit.* strenge, unfreundlich, strenger Weise, *rigoureusement, rudement.* streng mit einem verfahren, *traiter quelqu'un rudement, rigoureusement.*

Strenge, *f.* Strengigkeit, *f.* rigueur. nach der Strenge, *à la rigueur.*

Streu, *f.* für das Vieh, la litiere, étrein. für Menschen, *lit de paille, litiere.*

Streubüchse, *f.* poudrier, sablier.

Streuen, faire la litiere aux chevaux, bœufs. streuen, als Gras auf die Erde oder Blumen, *joncher.* gestreutes Gras, *jonchée.*

Streugabel, *f.* une fourche d'étable.

Streusand, *m.* du sable, de la poudre.

Strich, *m.* une ligne, un trait, la trace. ein Strich, womit man eine Schrift durchstreichet, *barre.* einen Strich machen, *tirer une ligne.* Strich der Vögel, *vol, volée.* Strich Landes, *contrée, region.* Strich am Kuheuter, *trayon.*

Strick, *m.* corde, hart, ou hard, (*terme du stile comique.*) ein Strick für Mäurer, Gärtner, Constabel, *cordeau.* flechten, als Stricke, *cordeler, corder.* Platz, wo man Stricke macht, *corderie.* kleiner Strick, *cordelette.* Strick, Netz, *filet, lacs, piéges,* mit dem Stricke erwürgen, *étran-*

gler. zum Stricke verurtheilen, *condamner à être pendu.* Diebs- oder Galgenstrick, *licou.* Strick, Galgenstrick, böser Mensch, *pendard.*

Stricken, Hosen, Garn, und dergleichen, Strickwerk machen, tricoter, brocher.

Stricker, *m.* tricoteur, brocheur.

Strickleiter, *f.* échelle de cordes.

Stricknadel, *f.* aiguille à tricoter ; une broche.

Strickwerk, *n.* als Strümpfe, estame. als der Weiber Gestricke, darein zu nähen, wie Garn, *reseau.* Strickwerk, viele Stricke beysammen, *cordage.*

Striegel, *f.* étrille.

Striegeln, als Pferde, étriller les chevaux.

striegeln, schlagen, *étriller, bien battre.*

Strient, *m.* ein Mahl oder Zeichen von Schlägen, oder von schweren auffliegenden Sachen, une marque ou signe de foüet ou d'autre coup sur le corps ; fillon.

Strobeldorn, *m.* artichaut.

Stroh, *n.* paille. Stroh um etwas thun, mit Stroh versehen, *empailler.* der etwas mit Stroh einmacht, *empailler.*

Strohbett, *n.* lit de paille, paillasse.

Strohbund, *n.* zum Dachdecken, Dachschaub, *n.* glui.

Strohdach, *n.* toit de chaume ou de paille.

Strohdecke, *f.* der Gärtner über die Mistbeete, oder vor die Fenster, paillasson.

Strohhalm, *m.* brin (tuyau) de paille.

Ströhern, qui est de paille.

Strohfidel, *f.* claquebois.

Strohhut, *m.* capeline.

Strohhütte, *f.* cabane de paille, chaumiere, chaumine.

Strohsack, *m.* une paillasse.

Strohseil, *n.* un cordon de paille.

Strohwisch, *m.* ein Wisch von Strohe, un torchon, bouchon.

Strom, *m.* Wasserstrom, un fleuve, une riviere. Strom, *le fil ou le cours ou le courant de l'eau, d'une riviere.* wider den Strom, *amont.* den Strom hinab, *à vau l'eau, au courant de l'eau.*

Strömen, couler.

Stroßen, être enflé, se gonfler.

Stroßig, enflé, gonflé.

Strudel, *m.* Wasserwirbel, tournant d'eau, un gouffre.

Strudeln, sieden, boüillir fort. strudeln, wirbeln, *tournoyer, aller en tournant.*

Strumpf, *m.* un bas. Strümpfe, die keine Sohle oder Fuß haben, *guêtre, gamache.*

Strumpfband, *n.* jarretiere.

Strumpfstricker, *m.* brocheur, tricoteur.

Strupicht, als Holz, krummästig, übel gewachsen, *bois brouté.*

Stube, *f.* chambre. im Gegensatze der Kammer, *poële.* die Stube wärmen, *chauffer le poële, y faire du feu.*

Stubengesell, *m.* camarade, compagnon de même chambre.

Stubengesellschaft, *f.* chambrée, compagnie de chambre.

Stubenheitzer, *m.* chauffeur de poëles, qui fait du feu.

Stüber, *m.* Münze, un sou (fol.)

Stück, *n* une piece. Stück Brod, *une piéce ou un morceau de pain.* Stück eines Buchs, *tome, volume, partie.* silbernes, goldenes Stück, *toile d'argent ou d'or.* Stück einer Rede, *partie, membre d'une harangue, article.* von Stück zu Stück, *de point en point.* von freyen Stücken, *volontairement, librement, sans contrainte, de plein grés, de son propre mouvement, de sa pure volonté.* Stück, für das Thun, in moralibus, im guten und bösen; ein Stück der Demuth, der Klugheit, *un acte d'humilité, de prudence.* ein Scheltstück, *un acte de scélerat.* Stück, als fragmenta, *fragment.* Stück, das beysammen ist, als ein Leib Brod, als ein holländischer Käse, item, als Seife, *un pain.* Stück oder Ort in oder aus einem Buche, *passage.* Stück vom Ganzen abgesondert, *tronçon.* Stück, als Balken oder Stangen, als lange Stücke Silber ꝛc. *barre.* Stück, ganzes unzertheiltes Stück, als Mauern, Marmor, *bloc.* Stücke von zerschlagenen und zerbrochenen Schiffen, und anderm Geräthe, *le débris.* Stück, das vom Theilen entstanden ist, *portion.* Stück, das zur Verfertigung einer Arzeney und andern dergleichen Sachen kömmt, *ingrédient.* zu Stücken, *couper en morceaux, tailler en piéces.*

Stück, *n.* Geschütz, un canon, piéce d'artillerie. die Stücke, *l'artillerie.* unter den Stücken einer Stadt, ganz nahe dabey, *sous la couleuvrine d'une place.* mit Stücken schießen, *canonner.*

Stückeln, stücken, zu Stücken machen, couper, mettre en piéces, tronçonner. stückeln, stücken, die Stücke zusammen setzen, *rapiécer.*

Stückgießer, *m.* fondeur de piéces d'artillerie.

Stückkugel, *f.* boulet de canon.

Stücklein, *n.* tour, piéce, niche, espiéglerie. er hat mir ein artiges Stückchen bewiesen, *il m'a joué un beau tour, il m'a fait piéce, il m'en a joué d'une, il m'a fait une niche.*

Stücklieutenant, *m.* Lieutenant d'artillerie.

Stückpforte, *f.* in Schiffen, labord.

Stückschuß, *m.* coup de canon.

Stückweis, von Stück zu Stück, par piéces.

Stückweis, von Stück zu Stück, par piéces. ein Kaufmann, welcher im Großen nicht stück-

stückweise verkauft, *un marchand, qui vend en gros.*

Stückwerk, *n.* imperfection, ouvrage imparfait.

Stück Wild, *n.* bête sauvage.

Stückwischer, *m.* écouvillon, bouton.

Student, *m.* étudiant, écolier.

Studien, *pl.* les études.

Studieren, étudier, s'appliquer aux lettres. er studieret fleißig, *il s'applique fort à ses études.* einer, der nicht studieret hat, *un homme sans étude.* ein Studierter, *homme d'étude.* das Studieren, *l'étude, les études.*

Studierstube, *f.* étude, cabinet.

Stufe, *f.* Staffel, dégré, grade, marche.

Stufenjahr, *n.* année climatérique.

Stufen-weise, stufenweis, par dégrés.

Stuhl, *m.* une selle, un siége, une chaise, un placet. zu Stuhle gehen, *aller à selle.* königlicher Stuhl, *un trône.* Gemachstuhl, Nachtstuhl, *selle percée.*

Stuhlgang, *m.* selle. Stuhlgang, der von natürlicher Reinigung selbst kömmt, *bénéfice de nature, bénéfice de ventre, dévoyement naturel & spontané, qui arrive sans aucune médecine.* einen Stuhlgang haben, *aller à la selle.* Stuhlgang machen, *faire aller à la selle.*

Stuhlzäpflein, *n.* un suppositoire.

Stuhlzwang, *m.* constipation, tenême.

Stulpe, *f.* am Stiefel, canon, genouillere.

Stülpen, retrousser.

Stulpnase, *f.* über sich gebogene Nase, un nez retrousse, fait en pied de marmite, recourbé, relevé.

Stumm, muët.

Stümmel, *m.* eines Baumes, tronc. was von andern Dingen übrig geblieben ist, *bout, reste, residu.*

Stümmeln, zerstümmeln, tronquer, estropier, gâter, couper, mutiler.

Stümpeln, pfuschen, entreprendre sur le métier, bousiller. Stümpler, *bousilleur.*

Stumpf, *m.* Stock, der in der Erde stecken bleibt, wenn man einen Baum abhauet, le tronc ou la souche d'un arbre ; picot.

Stumpf, nicht scharf oder spitzig, das keine Schärfe oder Spitze hat, rebouché, émoussé. stumpf machen, als die Zähne, *agacer.* Stumpf eines gestümmelten Gliedes, *moignon.* stumpf, als ein Winkel im Messen, *obtus.* stumpf, vulg. von Verstande, *obtus, bouché, lourd.*

Stumpfen, émousser, reboucher, gâter, rabattre la pointe.

Stumpfnase, *f.* camard, nez écaché.

Stümpler, *m.* s. Stümpeln.

Stunde, *f.* une heure.

Stundenglas, *n.* Sanduhr, un sable, poudrier. *Frisch. Dict.*

Stündlich, à toute heure ; d'une heure à l'autre.

Stupf, *m.* la piquûre.

Stupfen, piquer, poindre, aiguillonner. das Stupfen, *aiguillonnement, piquûre.*

Sturm, *m.* Ungestüm des Windes, tempête, orage, tourmente. Sturm zur See haben, *être agité d'une tempête en mer.* Sturm der Kriegesleute, wenn sie einen Anfall an eine Stadt thun, *un assaut.* Sturm laufen, *donner l'assaut, aller à l'assaut, monter à l'assaut.*

Stürmen, assaillir, donner l'assaut. stürmen, die Sturmglocke läuten, *sonner le tocsin, donner l'allarme.* stürmen, als der Wind, *souffler avec impétuosité.*

Sturmglocke, *f.* le tocsin.

Sturmhaube, *f.* Sturmhut, *m.* casque, héaume, armet, bassinet.

Stürmisch, tumultueux, impétueux, violent, rude & furieux.

Sturmleiter, *f.* échelle.

Sturmwind, *m.* tempête de vent ; orage.

Sturz, *m.* Umsturz, chûte, ruine.

Sturzbaum, *m.* das Kobaltschießen, culbute, da man den Kopf auf die Erde setzt, und die Füße darüber hinwirft.

Sturzbäumen, Kobaltschießen, culbuter, faire la culbute.

Stürze eines Topfs, couvercle d'un pot.

Stürzen, herab werfen, précipiter, jetter du haut en bas, ruër par terre, renverser. stürzen, fallen, *tomber du haut en bas, se lancer, trébucher.* in Laster, *se plonger dans le vice.* stürzen, wenden, *tourner, renverser.* Korn stürzen, *tourner le bled.* stürzen, messen, *mésurer.*

Stürzschaufel *f.* womit man die Frucht wendet oder stürzet, pelle à remuër le bled.

Stürzung, *f.* action de précipiter.

Stute, *f.* Mutterpferd, la jument, la cavalle. trächtige Stute, *cavalle pouliniere.*

Stutenfüllen, *n.* bis ins dritte Jahr, pouline, pouliche.

Stuterey, *f.* un haras.

Stütig, stätig, als ein Pferd, écouteux.

Stutmeister, *m.* maître (capitaine) de haras.

Stutz, *m.* auf einen Stutz, tout d'un coup.

Stützbogen, *m.* arc-boutant.

Stütze, *f.* womit etwas unterstützet wird, daß es nicht breche oder falle, étaye, étançon, soûtenement, appui, fondement, soûtien, accôtoir. Stütze an der Ecke eines Gebäudes, *boutant.* Stütze, ein Gebäude in der Höhe zu halten, daß man unten her etwas bauen kann, *chevalement.*

Stützen, eine Stütze unter etwas machen, étayer, appuyer, étançonner, acôter, butter.

Stutzen, braver, faire le brave. stutzen, abhauen. *bretauder, couper les cheveux fort courts, couper les oreilles & la queue.* stutzen über etwas, *hésiter, s'arrêter à quelque chose.*

Stutzer, *m.* der einen großen Degen anhängen hat. Spadassin. der sich in Kleidern prächtig hält. *plumet, godelureau.*

Stutzig, embarassé, irrésolu.

Substanz, *f.* substance.

Subtil, zart. subtil, tendre, mou, délicat, délié. subtile Leinwand, *fin linge.* subtil, sinnreich, scharfsinnig, *ingénieux, d'un esprit relevé.*

Suchen, chercher, rechercher, s'enquérir, s'enquêter. das Suchen, *recherche.*

Sucht, *f.* Krankheit, maladie. fallende Sucht, *le mal S. Jean, le mal caduc.*

Süd, *m.* Süden, le midi, le Sud.

Sudelbuch, *n.* papiers broüillards, broüillon.

Sudeley, *f.* salissure, soüillure.

Sudelhaft, sudelicht, häßlich, unrein, soüillé, gâté, sale, vilain.

Sudelkoch, *m.* un méchant cuisinier, gargotier.

Sudeln, unrein machen, soüiller, salir, gâter. sudeln, wie die ungeschickten Maler, *barbouiller.*

Sudler, *m.* der ein Ding unreinlich und säuisch macht, un soüillon, un homme sale, qui soüille ce qui lui vient entre les mains, bousilleur.

Südpol, *m.* le pole antarctique.

Südwind, *m.* vent de midi, (du Sud.)

Suff, *m.* Soff, la bûverie, un grand trait. einen Suff haben, *être yvre.*

Sühnbock, *m.* bouc émissaire.

Sühnen, versühnen, expier.

Sühnopfer, *n.* sacrifice, propiciation.

Sulze, *f.* Gallerte, *f.* de la gelée.

Summe, *f.* somme, le montant. Summe, oder Inhalt, *le contenu, le sommaire.* in einer Summe, *en un mot, en somme, sommairement.* Summe Geldes, *somme d'argent.*

Summarischer Weise, sommairement, en racourci, en abregé.

Summen, als Bienen, bourdonner. sich summen, *faire une quantité.*

Summiren, die Summe machen, oder es an eine Summe rechnen, sommer, faire la somme ou le compte, calculer. das Summiren, *l'addition, le calcul.*

Sumpf, *m.* Morast, un marais, marécage.

Sumpficht, marécageux, bourbeux.

Sund, *m.* un détroit de mer. sonderlich der Sund an Dänemark, *le détroit du Nord.*

Sünde, *f.* péché, faute, crime, offense. Sünde begehen, *faire, commettre un péché, pécher.* Sünde wider den heiligen Geist, *péché contre le saint esprit.* Todsünde, *péché mortel.* Erbsünde, *péché originel.* wirkliche Sünde, *péché actuel.*

Sünder, *m.* pécheur.

Sünderinn, *f.* pécheresse.

Sündfluth, *f.* déluge.

Sündhaft, sündlich, pécheur, enclin au peché, criminel.

Sündigen, pécher, faillir, manquer. der nicht sündigen kann, *impecable.* Stand, da man nicht Sünde thun kann, *impecabilité.*

Suppe, *f.* soupe, potage. Suppe, Brühe, *une sauce, jus, boüillon.* Milchsuppe, *potage au lait.* Zwiebelsuppe, *soupe à l'oignon.*

Suppenschnitt, *m.* une soupe de pain, une trenche de pain fort déliée.

Supplication, *f.* Bittschrift, une requête. um geistliche Dienste und Einkünfte, *supplique.* ein kurzes Memorial oder Bittschrift an den König oder hohe Ministres, *un placet.*

Supplicíren, ein Bittschreiben an einen geben, donner requête, présenter un placeet.

Sürpfen, schlürpfen, avaler, humer.

Süß, doux. unangenehm süß, *doucereux.* die süßen Brode in der heil. Schrift, *pain azyme.* süß machen, *adoucir.* süß seyn, *être doux.*

Süßapfel, *m.* pomme douce.

Süßapfelbaum, *m.* doucin.

Süße, *f.* s. Süßigkeit.

Süßholz, *n.* de la réglisse.

Süßigkeit, *f.* Süße, douceur.

Süßlich, un peu doux, tirant sur le doux, doucet.

Süßlich, *adv.* doucement.

Sylbe, *f.* une syllabe.

Sylbenmaaß, *n.* quantité de syllabes.

Syrer, *m.* Syrien.

Syrien, *n.* Syrie.

Syrisch, de Syrie.

Syrten, *plur.* gefährliche Oerter im Meere, banc de sable, lieu dangereux en mer pour les vaisseaux. auf die Syrten laufen, stranden, *rencontrer un banc, échoüer.*

Syrup, *m.* syrop.

T. Tabak,

T.

Tabak, *m.* le tabac. Rauchtabak, *tabac à fumer.* Schnupftabak, *tabac en poudre.* Tabak rauchen, *fumer du tabac.* Tabak schnupfen, *prendre du tabac en poudre.* Tabak kauen, *prendre du tabac en machicatoire.* Tabak spinnen, *filer, torquer le tabac, en faire des cordes.* gesponnener Tabak, *tabac en corde.*

Tabakbüchse, *f.* Tabakdose, *f.* tabatiere, oder *vulg.* tabaquiere.

Tabakbreiber, *m.* grivoise.

Tabakrolle, *f.* rouleau de tabac.

Tabakspfeife, *f.* pipe.

Tabakspinner, *m.* fileur de tabac.

Tabelle, *f.* table.

Tablatur, *f.* tablature.

Tach, Tachs, Tacht, s. Dach ꝛc.

Tact, *m.* in der Musik, *m.* la mésure. den Tact schlagen, *battre la mésure.* nach dem Tacte singen oder spielen, *chanter ou jouer de mésure.* der ganze Tact, *pleine mésure.* triple, *mésure triple* tactmäßige Bewegung im Tanzen, *la cadence.*

Tadel, *m.* Mangel. der zu schelten ist, défaut, imperfection, vice. das Tadeln, *blâme, critique, censure.*

Tadelhaft, blâmable, coupable, répréhensible, qui est à reprendre.

Tadeln, schelten, blâmer, gourmander, tancer, fatyriser, censurer, reprendre, fronder, accuser d'une faute, critiquer. von jedermann geradelt werden, *encourir le blâme de tout le monde.*

Tadeler, *m.* censeur, qui reprend, contrôleur, critiqueur, un critique.

Tadelung, *f.* s. Tadel.

Tafel, *f.* worein man etwas schreibt oder zeichnet, Schreibtafel, tablettes. A B C Tafel, Büchlein, *croix de par Dieu, longuette; l'a, b, c.* Tafel, ein langer, ziemlich breiter Tisch, *une table.* öffentliche Tafel halten, *tenir table ouverte.* Tafel oder Gemälde, *tableau.*

Tafelgüter, *plur.* mense, sonderlich hoher Personen, *it. domaine.*

Täfeln, etwas mit Dielen überziehen, entabler, lambrisser, plancheyer. mit Holze belegen, und zieren mit Schreinerarbeit, *boiser.*

Tafelstube, *f.* Eßstube, une sale à manger, une chambre où l'on mange.

Täfelwerk, *n.* boisage, parquetage, lambris.

Taffet, *m.* du tafetas. Doppeltaffet, *double tafetas, tafetas renforcé.*

Tag, *m.* jour, journée. am Tage, bey Tage, *de jour, par jour.* am Tage, kundbar, offenbar, *manifeste, clair, évident.* an den Tag geben, *s'expliquer,* seine Gedanken. es ist am Tage, *il paroit, il est manifeste.* am andern Tage hernach, des andern Tages, *le jour suivant, le lendemain.* an den Tag bringen, offenbar machen, *découvrir, divulguer, publier par tout: manifester, déceler.* an den Tag bringen, offenbar werden, *se manifester.* gute Tage haben, *être à son aise, prendre ses aises, du bon tems,* in seinen besten Tagen seyn, *être à la fleur de son âge.* Tag und Nacht, (ein Kraut,) *la parietaire.* Tag und Nacht gleich, *l'equinoxe.*

Tagarbeit, *f.* journée, tâche.

Tagebuch, worein verzeichnet wird, was täglich geschieht, régitre, journal.

Tagedieb, *m.* maraud.

Tagen, Tag werden, poindre; quand le jour point; commencer à faire jour.

Täglich, quotidien, de chaque jour. täglich in der Astronomie, *diurne.* täglich, alle Tage, *tous les jours, journellement.*

Tagelohn, *n.* was man den Tag verdienet, loyer, solaire journée. auf das Tagelohn gehen, *travailler à la journée.*

Tagelöhner, *m.* der um das Tagelohn eines und das andere thut, un mercenaire, ouvrier, manouvrier. Tagelöhner in der Aernte, *homme de journée, salvanier,* der die Garben in der Scheuer legt.

Tagelöhnerinn, *f.* mercenaire, ouvriere.

Tagereise, *f.* journée.

Tagsatzung, *f.* la diére. in der Schweiz eine Tagsatzung halten, *tenir la diéte.*

Tagewerk, *n.* tâche, journée, hommée. sein Tagewerk verrichten, *achever sa tâche.*

Tageszeit, *f.* journée, la durée du jour. bey früher Tageszeit, *de grand matin, dès le lever du soleil.*

Talar, *m.* robbe longue.

Talk, *m.* Unschlitt, suif. Talk, Talkstein, *talc.* Venetianischer Talk, *talc de Venise.*

Talent, *n.* le talent.

Talmud, *m.* le Talmud.

Tamariskenbaum, *m.* tamaris.

Tamariskenholz, *n.* le tamaris, ou tamarin.

Tand, *m.* frivolité; bagatelle; vanité.

Tändeln, aimer les frivolités; musser.

Tändelwerk, *n.* Lappenwerk, des frivolités; des niaiseries, des bagatelles.

Tändelmarkt, *m.* Trödelmarkt, friperie.

Tändler, *m.* homme frivole; musseur. it. der altes Geräth verkauft, *frippier.*

Tanne, *f.* Tannenbaum, *m.* sapin.

Tannen, von Tannen, de sapin.

Tannapf, *m.* pomme de pin.

Tanz, *m.* une danse, un bal. den Tanz führen, *mener la danse.*

Tanboden, *m.* sale à danser.

Tanzen, danser. auf dem Seile tanzen, *danser sur la corde.*

Tänzer, *m.* danseur. ums Geld in Comödien, oder sonst wie ein Pickelhäring, *baladin.* eine solche Tänzerinn, *baladine.* Vortänzer, *celui, qui mene la danse.*

Tanzmeister, *m.* maître de danse, maître à danser.

Tanzschuh, *m.* escarpin.

Tapete, *f.* Teppich, un tapis.

Tapezierer, *m.* tapissier.

Tapfer, streitbar, vaillant, hardi, valeureux, vigoureux, brave, courageux, généreux, intrépide. tapfer, ritterlich, adv *vaillamment, bravement, courageusement, généreusement, avec intrépidité, résolution, vigueur.*

Tapferkeit, *f.* le courage, la valeur, vaillance, bravoure, intrépidité, résolution, vigueur.

Tappen, ein Ding hart und mit Gewalt angreifen, wie ein Bär mit seinen Tatzen etwas erwischet, empoigner & serrer fort. tappen, wie die Blinden nach einem Dinge tasten, *tâtonner.* das Tappen, *le tâtonnement.*

Tartar, *m.* besser Tatar, Tartare.

Tartarey, *f.* Tatarey, Tartarie.

Tarte, s. Torte.

Tartsche, *f.* ein kleiner Schild, targe, rondache.

Tasche, *f.* ein lederner Beutel, une poche, bourse. Tasche der Jäger, der Hirten, *gibeciere.* Maultasche, *un soufflet.*

Taschenmesser, *n.* ein Messer, das man zusammen legt, und in die Tasche steckt, jambette.

Taschenspieler, *m.* joüeur de gibeciere, de gobelets, bâteleur, escamoteur.

Taschenspielerey, *f.* jeu de gobelets.

Tasten, fühlen, tâter, toucher, manier.

Taster, *m.* compas courbé.

Tatar, *m.* s. Tartar.

Tätscheln, tâtonner, mignoter.

Tatze, *f.* der Fuß als eines Bären, la patte.

Tatzfüßig, der dicke Füße hat, als ein Bär, pattu.

Tau, s. Thau.

Taub, hörlos, sourd. halb taub, *sourdaut.* taub machen, *assourdir, essourdir, alourdir.* taub seyn, nicht hören, *être sourd, n'entendre rien.* tauber Haber, *folle avoine, avoine sauvage.* taube Gerste, *coquiole.*

Taube, *f.* Daube eines Fasses, une douve de tonneau.

Taube, *f.* pigeon. Haustaube, *pigeon domestique.* junge Taube, *pigeonneau.* Feldtaube, *ramier, pigeon fuyard.* Holztaube, *un pigeon ramier.* Turteltaube, *tourterelle.*

Taubenhaus, *n.* Taubenschlag, *m.* colombier, im Hofe; *pigeonnier,* oben im Hause.

Taubenkropf, *m.* Erdrauch, ein Kraut, fumeterre.

Taubenschlag, s. Taubenhaus.

Tauber, *m.* un pigeon mâle.

Taubheit, *f.* surdité.

Taubinn, Täubinn, *f.* pigeon fémelle.

Täublein, *n.* pigeonneau.

Tauchen, eintunken, plonger dans l'eau, tremper & moüiller dans quelque liqueur.

Tauch-Ente, *f.* Taucher, *m.* plongeon, espece de petit canard.

Tauern, jammern, avoir pitié ou compassion de quelqu'un. reuen, verdrießen, *se repentir, plaindre, regretter.* währen, siehe Dauern.

Taufbuch, *n.* regître batistère.

Taufe, *f.* le bâtême. zur Taufe tragen, *porter ou présenter au bâtême.* ein Kind aus der heil. Taufe heben, *tenir un enfant sur les fonts.*

Taufen, die heil. Taufe reichen, bâtiser.

Täufer, *m.* Johannes der Täufer, Jean bâtiste.

Täufling, *m.* das Kind, welches getaufet wird, l'enfant, qui est présenté au bâtême, pour être bâtisé; enfant à bâtiser.

Taufnamen, *m.* Namen, der einem bey der Taufe gegeben wird, *m.* nom de bâtême.

Taufpathe, *m.* der, so ein Kind hebt, parrain. Taufpathe, *f.* eine Frau, so ein Kind hebt, *marraine.*

Taufpathe, *m.* Knabe, der von einem gehoben wird, filleul. Taufpathe, *f.* ein Mägdlein, das aus der Taufe gehoben wird, *filleule.*

Taufschein, *m.* extrait batistère.

Taufstein, *m.* les fonts; les fonts bâtismaux.

Taufwasser, *n.* l'eau bâtismale.

Taufzettel, *m.* s. Taufschein.

Taufzeuge, *m.* parrain ou marraine.

Taugen, nützen, servir, être bon, valoir. das Ding taugt nichts, *cela ne vaut rien.*

Tauglich, tüglich, nützlich, propre, bon, suffisant, convenable, efficace, utile, capable.

Taumel, *m.* Schwindel, tournoyement de tête, vertige, vapeurs.

Taumeln, chanceler, vaciller.

Taumlicht, chancelant. taumlicht machen, *causer des vertiges.*

Taupel, *n.* ein viereckichtes Fischgärnlein, an zween Bögen kreuzweise mit den Enden angemacht und vornen an eine Stange gebunden, ableret carré; trable, étiquette.

Tausch, *m.* Wechsel, change, échange, troc.

Tauschen, troquer, changer, échanger.

Täuschen, betrügen, tromper, decevoir, piper, duper, escroquer.

Täuscher, *m.* troqueur, changeur. Roßtäuscher, *maquignon.*

Täuscher, *m.* Betrieger, trompeur.

Täuscherey, *f.* tromperie, filouterie, artifice.

Tausend, mille. tausend Reiter, *mille chevaux, mille cavaliers.* tausend mal tausend, *un million.* das Tausend, *subst. millier, milliasse.*

Tausenderley, en mille, oder de mille manieres, oder façons.

Tausendfach, tausendfältig, mille fois au double ou autant.

Tausendgüldenkraut, *n.* centaurée.

Tausendjährig, millenaire.

Tausendschön, *n.* marguerite; amarante.

Tausendste, milliéme.

Tax, *m.* Schätzung und Anschlag, was ein Ding werth sey, taxe, estimation.

Taxiren, taxer, estimer, priser, mettre à un prix.

Taxirung, *f.* la taxation, la taxe, le tau.

Teich, *m.* un étang. einen Teich ziehen, den Schlägel oder Zapfen aufziehen, *débonder.*

Teichdamm, *m.* la chaussée d'un étang.

Teichfisch, *m.* poisson d'étang ou de vivier.

Teichgräber, *m.* fossoyeur.

Teichmeister, *m.* le maître des étangs.

Teig, *m.* pâte. Teig des Pastetenbodens, *abaisse.*

Teigig, mürbe, flétri, mou, amolli, tendre. teigige Birne, *poire molle.* teigig werden, *s'amollir, se flétrir, devenir mou.*

Teller, *m.* une assiette.

Tellerlecker, *m.* Schmarotzer, *m.* parasite, chercheur de franches lipées, écornifleur, lécheplat, patelin.

Tellertüchlein, *n.* une serviette.

Tellervoll, assiettée.

Tempel, *m.* temple.

Tempelherr, un templier.

Tenackel, *m.* bey den Buchdruckern, mordant.

Tengeln, aiguiser la faucille.

Tenne, *f.* der Platz in der Scheuer, da man die Frucht ausdrischt, l'aire d'une grange.

Tennenpätsche, *f* batte, battoire.

Tenor, *m.* Tenorstimme, *f.* basse-contre.

Tenorist, *m.* basse-contre.

Teppich, *m.* tapis, tapisserie.

Teppichwirker, *m.* Teppichmacher, *m.* un tapissier.

Termin, *m.* le terme. Gerichtstermin, *ajournement.* Termin setzen, *ajourner, assigner quelqu'un pour comparoître en justice.* in geistlichen Gerichten, *citer.* zur Bezahlung Termin setzen, *attermoyer.*

Terpentin, *m.* de la térebenthine.

Tert, *f.* in Musik, it. im Fechten, tierce.

Testament, *n.* Anordnung, wie man es mit seinen Gütern nach seinem Absterben halten soll, un testament. Testament machen, *tester, faire son testament.* ohne Testament (erben,) *ab inteſtat.* Testament umstossen, *casser, anéantir, annuller un testament.* das alte Testament, *le vieux testament.* das neue Testament, *le nouveau testament.*

Testiren, tester, faire un testament.

Testirer, *m.* der ein Testament aufrichtet, testateur.

Testirerinn, *f.* ein Weib, die ein Testament macht, testatrice.

Teufel, *m.* le diable, satan, le malin esprit. ein kleiner Teufel, *diableteau, diablotin.* vom Teufel besessen, *possédé du diable.*

Teufeley, *f.* diablerie.

Teufelisch, diabolique, *adv.* diablement, diaboliquement.

Teufelsabbiß, *m.* ein Kraut, mors du diable.

Teufelsbann, *m.* exorcisme.

Teufelsbanner, *m.* exorciste.

Teufelsbeschwerer, *m.* exorciste.

Teufelsdreck, *m.* laser, asa fétida.

Teutsch, (besser Deutsch) aus Deutschland bürtig oder kommend, Deutschland angehörig, allemand, ou d'Allemagne. auf Deutsch mit einem reden, *parler chrétien.*

Teutscher, *m.* Deutscher, un Allemand.

Teutschland, Deutschland, *n.* Allemagne. Ober- und Unterdeutschland, *haute & basse Allemagne, Allemagne supérieure & inférieure.*

Text, *m.* texte. Texte zu einer Arie im Singen, *les paroles d'un air.*

Thal, *n.* val, vallée, valon.

Thaler, *m.* un écu, rixdalèr, oder rixdale. halber Thaler, *demi-dalèr, demi-écu.*

That, *f.* Handlung, un fait, une action. eine große That, *exploit.* eine böse That, *forfait.* in der That, *en effet.*

Thäter, *m.* auteur.

Thätig, efficace; it. agissant, actif.

Thätigkeit, *f.* efficace, activité.

Thätiglich, nachdrücklich, efficacement.

Thätlich handeln oder verfahren, venir à la violence, aux voyes de fait.

Thätlichkeit, *f.* la violence.

Thau, *n.* Tau, Schiffseil, cable.

Thau, *m.* auf der Erde, la rosée.

Thauen, es thauet, il tombe de la rosée, il dégéle.

Thauwerk, *n.* auf den Schiffen, funin, cordage.

Thauwetter, *n.* dégel.
Thee, *m.* thé.
Theekessel, *m.* théière, (und noch besser) théricre.
Theer, *n.* brai, goudron.
Theeren, mit Theere bestreichen, goudronner, brayer, brécr.
Theil, *n.* Stück, une part, partie, portion, partage, article, département. zum Theil, *en partie.* Theil, der einem zukommt, *contingent, quote* oder *cote.*
Theilbar, divisible.
Theilbarkeit, *f.* la divisibilité.
Theilen, partager, diviser, distribuër. theilen im Rechnen, diviséren, *partir.* das Theilen im Rechnen, *partition.* theilen, sondern, von einander scheiden, *partager, diviser, séparer, ôter, desunir.*
Theiler, *m.* diviseur, partageur. Theiler im Rechnen, *partiteur.*
Theilchen, *n.* kleiner Theil, particule, parcelle, petite portion, petite part.
Theilhaftig, Mitgenoß, participant, qui a part à quelque chose, qui prend part, qui participe. theilhaftig seyn, *participer.* theilhaftig machen, *faire participant, s'entrecommuniquer, faire part.* eines Verbrechens theilhaftig seyn, *tremper dans un crime.*
Theils, partie, en partie.
Theilung, *f.* partage, division, partition.
Theriac, *m.* la thériaque.
Theriackrämer, *m.* triacleur, charlatan.
Theuer, cher, précieux, de grand prix, fort estimé, qui coûte beaucoup; *adv.* chérement. gar zu theuer, *hors de prix.* theuer schwören, *jurer sur ce qu'il y a de plus saint, faire un grand serment.* theuer machen, vertheuern, *enchérir.* theuer werden, *devenir cher, enchérir, hausser de prix.*
Theurung, *f.* cherté, disette de vivres. Theurung verursachen, *causer la cherté.*
Thier, *n.* lebendiges Geschöpf, un animal. Vieh, *une bête.* Teppich mit Thieren, *tapisseries de bestiaux.*
Thiergarten, *m.* parc.
Thierisch, animal brut. als ein Thier, oder Vieh, *bestialement.*
Thierkreis, *m.* Thierzirkel, der Zirkel der zwölf Zeichen an dem Himmel, le zodiaque.
Thierlein, *n.* bestioie, petite bête.
Thon, Klang, *s.* Ton.
Thon, *m.* argile, terre à potier, glaise. Thon zurichten zum Geschirre, durchknäten, daß kein Stein darinnen bleibt, *voquer.*
Thönen, lauten, schallen, sonner, retenir.
Thönern, töpfern, tiden, d'argile, de terre.
Thongrube, *f.* marniere.
Thonicht, argilleux.

Thor, *n.* Pforte, porte.
Thor, *m.* Narr, fou, sot, niais, badin, fat.
Thorflügel, *m.* batant de porte; vantail.
Thorheit, *f.* folie, sottise, extravagance.
Thorhüter, *m.* Pförtner, un portier, un huissier.
Thöricht, sot, fou. thörichter Weise, thörlich, adv. *sottement, follement.* thörlich thun, *agir sottement, follement.*
Thran, *m.* Fischthran, de l'huile de baleine.
Thräne, *f.* Zähre, une larme. Thränen fallen lassen, *pleurer à chaudes larmes, larmoyer.* Thränen austreiben, *faire sortir les larmes des yeux.*
Thränen, verlier des larmes. mit thränenden Augen, *les larmes aux yeux*
Thränenbrod, *n.* pain de douleur.
Thron, *m.* un thrône, trône.
Thum, *s.* Dohm.
Thun, faire, agir, pratiquer. thun, mit etwas, *accompagner de.* zum Compliment auch ein Geschenk thun, *accompagner un compliment d'un présent.* mit einem etwas zu thun haben, *avoir affaire à quelqu'un,* auch unzüchtiger Weise. es ist mit ihm gethan, *c'est fait de lui.* das Thun, *affaire.* eines Menschen Thun oder Pflicht, *devoir.* thun, vulg. für leihen, *prêter.* nicht gut thun, als ein Mensch, *n'obéir point, ne se pas conduire comme il faut;* als eine Sache, *ne réussir point, n'avoir pas une bonne fin.* es wird zu thun haben, vulg. *à peine.* viel zu thun haben, *avoir beaucoup d'affaires.* dieß thut nichts zur Sache, *cela ne fait rien à l'affaire.*
Thun, *n.* les actions, la conduite. sein Thun gefällt mir nicht, *sa conduite ne me plaît plus.*
Thunfisch, *m.* thon, thonnine.
Thunlich, oder thulich, das sich thun läßt, das man thun kann, faisable, pratiquable, ce qui se peut faire. es ist nicht thulich, *cela ne se peut point, il n'est pas bon de le faire, cela n'est pas faisable.*
Thüre, *f.* une porte. große Thüre an einer Kirche, *le portail.* heimliche Thüre, *poterne.* Thüre, die man in Rahmen öffnet und zuthut, *porte coulisse.* Thür und Thor stehen ihm offen, *la porte lui est ouverte.*
Thürangel, *f.* le gond ou de pivot d'une porte.
Thürhüter, *m.* portier, huissier.
Thüringen, *n.* la Thuringue.
Thürlein, *n.* petite porte, guichet.
Thurn, Thurm, *m.* la tour. Glockenthurm, *clocher.* Thurm, für Gefängniß, *la prison.*
Thurmdach, *n.* spitziges, flèche. rundes, *dome.*

Thür-

Thürnen, thürmen, mettre l'un sur l'autre en monceaux fort hauts, en forme de tour, de pyramide.
Thürmer, *m.* le garde d'une tour.
Thurmhüter, *m.* portier.
Thürmlein, *n.* tourelle, tournelle.
Thurmwächter, *m.* garde, qui fait le guet.
Thürwärter, *m.* portier. der nur aufschließt in Comödien, *ouvreur.*
Thürpfoste, *f.* un poteau.
Thymian, *m.* le thym.
Tief, profond. tiefer Brunn, *puits bas.* tief und hochgelehrt, *un très-savant homme.* tief seufzen, *gémir, se plaindre du fond de son cœur.* tief in etwas hinein gehen, stoßen, graben, *enfoncer.* tief eindrücken, als den Hut, *idem.* tiefer nachforschen, *rechercher exactement, vouloir pénétrer, employer tous ses soins à découvrir la vérité d'une chose, faire une exacte perquisition.* tiefe Stimme, *voix basse, grave.* in tiefen Gedanken seyn, *être tout pensif.*
Tiefe, *f.* profondeur. die Tiefe, die ein Schiff vom Wasser haben muß, *tirant.*
Tiefsinnig, méditatif, pénétrant, approfondissant.
Tiefsinnigkeit, *f.* pénétration, subtilité.
Tiegel, *m.* poële. Schmeltztiegel, *un creuset.* kleine Tiegel und Geschirre, worinnen die Maler die Farben haben, *godet.*
Tiffe, *f. vulg.* chienne.
Tiegerthier, *m.* un tigre.
Tilgen, austilgen, abolir, anéantir, exterminer, déraciner, effacer.
Tinctur, *f.* teinture. die Goldtinctur, *poudre de projection.* (Stein der Weisen.)
Tinte, *f. s.* Dinte.
Tisch, *m.* une table. Tisch decken, *mettre, dresser, couvrir la table, mettre le couvert.* sich zu Tische setzen, *se mettre à table.* bey einem zu Tische gehen, *être en pension chez quelqu'un.*
Tischgänger, *m.* der bey einem zu Tische geht, pensionnaire.
Tischgebet, *n.* la bénédiction de table; prière qui se dit avant le repas; le bénédicité.
Tischgeld, *n.* la pension.
Tischgesell, *m.* compagnon de table.
Tischlacken, *n.* Tischtuch, *n.* nape.
Tischler, *m.* un menuisier.
Tischwein, *m.* vin ordinaire.
Titul, *m.* titre, intitulation, inscription, qualité. der Titel eines Buchs, *le frontispice d'un livre.* der nur den Titul hat, *titulaire.*
Tituliren, donner un titre; traiter de.
Toback, *s.* Tabak.

Toben, wüten, unsinnig seyn, tempêter enrager, faire rage, faire le diable à quatre. tobend, wütend, *enragé, furieux, insensé.* ein tobender oder toller Hund, *un chien enragé.*
Tobsucht, *f.* phrénésie, rage.
Tochter, *f.* fille.
Tochterkind, *n.* petit-fils, ou petite-fille.
Töchterleit, *n.* fillette, petite fille.
Tochtermann, *m* Eidam, gendre.
Tod, *m.* Abschied von der Welt, la mort, le trépas, décès. Der Tod sitzt ihm auf der Zunge, vulg. *il a l'ame sur le bord des lèvres; il est prêt à rendre l'ame.* keines rechten Todes sterben, *périr malheureusement.* einen todt sagen, *dire quelqu'un mort.* man hat ihn todt gesagt, *on l'a fait mort.*
Todt, gestorben, mort, décédé, trepassé, defunt. zu Tode fallen, *mourir d'une chûte.* sich zu Tode bluten, *perdre la vie avec le sang.*
Tödten, todtschlagen, tuër, massacrer, égorger, assassiner, faire mourir. das Tödten des Quecksilbers, *l'extinction, la mortification du vif argent.* das Tödten des Fleisches, das Kreuzigen, *mortification.* das Tödten des Fleisches bey den Wundärzten, *id.*
Todtenaas, *n.* un cadavre.
Todtenbaare, *f.* une biere.
Todtenfarbe, *f.* pâleur mortelle.
Todtenfarbig, pâle comme un mort.
Todtengerüst, *n.* mausolée.
Todtengräber, *m.* fossoyeur.
Todtenkopf, *m.* tête de mort; in der Chymie, *colcothar.*
Todtenkörper, *m.* cadavre; corps mort.
Todtesnoth, *f.* l'agonie, les abois.
Todtfeind, *m.* ennemi mortel, ennemi capital.
Todtfeindschaft, *f.* inimitié ou haine mortelle. sie leben in Todtfeindschaft mit einander, *ils se haïssent mortellement.*
Tödtlich, mortel. *adv.* mortellement. tödtlich krank seyn, *être dangereusement malade.* tödtliche Krankheit, *maladie dangereuse.*
Todtschlag, *m.* meurtre, homicide. einen Todtschlag begehen, *commettre un meurtre.*
Todtschlagen, tuër, assommer.
Todtschläger, *m.* un homicide, meurtrier, assassin.
Todtsünde, *f.* péché mortel.
Todtstein, *m.* du tuf.
Toll, unsinnig, fou, hors de son bon sens, insensé, enragé, qui a le cerveau ou l'esprit troublé. toll und thöricht machen, *faire enrager, faire endever, faire devenir*

fou & insensé. toll werden, *devenir fou, enragé, insensé.* toller Hund, *un chien enragé.*
Tollfuß, *m.* qui a la jambe torte, ou tortuë.
Tollhaus, *n.* les petites maisons
Tollheit, *f.* Unsinnigkeit, rage, fureur.
Tollkraut, *n.* Nachtschatten, morelle, it. Bilsenkraut, *jusquiame.*
Tollkühn, vermessen, téméraire, effronté, trop audacieux, hazardeux.
Tollkühnheit, *f.* Vermessenheit, témérité, audace, effronterie.
Tolmetschen, *s.* Dolmetschen.
Tölpel, *m.* un lourdaut; clabaud.
Tölpisch, tölpisch und ungeschickt gemacht, lourd, grossier, mal fait ou bâti, lourdement & grossiérement fait. tölpisches Wesen, *la lourdise, grossiereté.*
Ton, *m.* Klang, le ton, le son, le bruit. der Ton, den man den Worten giebt im Drohen, im Reden, *accent.* einen Ton geben, *sonner, tinter, rétentir.* aus dem Tone bringen, *déconcerter.*
Tonne, *f.* une caque, un baril, un tonneau, une barique. Tonne Häringe, *une caque de harangs.* Tonne Goldes, *une tonne d'or.*
Tonnenweis, par caques, par tonneaux.
Ton-Zeichen, *n.* in der Musik, finale. bey den Worten, *accent.* Tonzeichen über die Worte machen, *accentuër.*
Topas, *m.* Edelstein, une topaze.
Topf, *m.* un pot.
Töpfer, *m.* potier.
Torkeln, *vulg.* chanceler en marchant.
Torf, *m.* Erde, die man brennt, tourbe.
Tormentill, *f.* tormentille.
Torte, *f.* tarte, tourteau.
Tortenpfanne, *f.* tourriere.
Trab, *m.* der Pferde, le trot.
Trabant, *m.* garde du corps.
Traben, troter; aller le trot. das Traben, *le trot.* trabendes Pferd, *cheval, qui trote, trotteur.*
Traber, *m.* troteur.
Tracht, *f.* von Speisen, service. Tracht von Kleidern, *mode, façon d'habillement, vêtement.*
Tracht, so viel man tragen kann, charge. Tracht Schläge, *une volée, une charge de coups de bâton.*
Trachten nach etwas, nach etwas streben, s'efforcer, s'étudier de parvenir à une chose.
Trächtig, plein. trächtige Hündinn, *chienne pleine.*
Tractat, *m.* Buch, un traité, livre. Bund, Vergleich, *traité, accord, convention.*
Träg, faul, der nicht arbeiten mag, paresseux, lâche, nonchalant, négligent.
Tragband, *n.* bretelle.

Tragbar, das Obst und Früchte trägt, fruitier, portant fruit.
Trag-Bare, *f.* Trage, civiere, brancard.
Tragen, porter. sich schön tragen, als ein Tuch, *ce drap sera plus beau à l'user.* dieß Tuch wird sich schön tragen; tragen, als Felder thun, als Dienste, *valoir.* tragen, ausstehen, *souffrir, endurer, supporter.* tragen, trächtig seyn, *porter, être pleine.* unsere Aecker tragen viel Korn, *nos champs rapportent beaucoup de bled.* kraft tragenden Amts, *en vertu de sa charge.*
Träger, *m.* porte-faix, crocheteur, gagnedenier, faquin.
Trägheit, Faulheit, *f.* paresse, nonchalance, négligence.
Tragknospe, *f.* bourse, oder charge, bey den Gärtnern.
Tragkorb, *m.* Rückkorb, une botte; un corbillon.
Traglohn, *n.* sonderlich Holz her zu tragen, apportage.
Tragoner, *s.* Dragoner,
Tragriemen, *m.* sonderlich der Säustenträger, bricole.
Tragsessel, *m.* selle ou chaise à bras, brancard.
Tragwisch, *m.* Tragring, um etwas auf dem Kopfe zu tragen, une torche.
Tragzeit, *f.* der Thiere, portée.
Tram, *m.* une solive.
Trämel, *m.* un levier.
Trampeln, lever les pieds l'un après l'autre, en demeurant sur la même place; fouler la terre, la voulant quasi pêtrir; marcher comme un paysan; battre des pieds.
Trank, *m.* Getränk, boisson, breuvage. Trank zur Arzeney, *décoction.*
Tränke, *f.* da man die Pferde pflegt zu tränken, abbreuvoir. die Pferde in die Tränke reiten, *mener abbreuver les chevaux; mener les chevaux à l'abbreuvoir.*
Tränken, abbreuver, donner à boire. tränken, das erstemal mit etwas überstreichen, als mit Leimwasser, wie die Maler thun, Leim tränken, *abbreuver.*
Trappe, *m.* Trappgans, *f.* une outarde.
Traube, *f.* raisin, grape de raisin.
Traubenbeer, *f.* grain de raisin.
Traubenhülse, *f.* la peau d'un grain de raisin.
Traubenkamm, *m.* une grape, la rafle.
Trauen, fier, se confier, croire. ich darf ihm nicht trauen, *je n'ose pas me fier à lui.* dem nicht trauen, *qui a beaucoup de crédit.* nicht man trauet, *qui a beaucoup de crédit.* nicht trauen, *s.* Mißtrauen; trauen, copuliren, trauen, *bénir un mariage, donner la bénédiction sacerdotale.*
Trauer, *f.* le deuil.
Trauerfall, *m.* cas tragique ou funeste.

Trauer-

Trauergedicht, *n.* élegie.
Trauerkleid, *n.* habit de deuil.
Trauern, in Bekümmerniß stecken, être triste, mélancolique. trauern, *porter le deuil, mener deuil.* über eines Tod trauern, *porter le deuil de la mort de quelqu'un.* das Trauern, *la tristesse, le deuil, la mélancolie.*
Trauerschleyer, *m.* mante.
Trauerspiel, *n.* tragédie.
Traufe, *f.* Dachtraufe, gouttiere.
Traufen, triefen, dégoutter, distiller. das Triefen, *le dégoutement.*
Traum, *m.* songe, rêve.
Traumdeuter, *m.* interprète de songes; qui se mêle d'interpréter les songes.
Träumen, Traum haben, songer; faire des songes.
Träumer, *m.* songeur; songe-creux.
Träumerey, *f.* rêverie.
Traun, *interj.* certes, assûrément, vraiment, oui certes, je vous en réponds.
Traurig, betrübt, triste, mélancolique, morne. traurig, *adv.* mit Betrübniß, *tristement, avec tristesse,*
Traurigkeit, *f.* tristesse, affliction.
Trauring, *m.* bague de mariage; anneau nuptial.
Traut, cher, cheri.
Trauung, *f.* épousailles.
Trebet, *f.* gousses.
Trecken, Schiffe ziehen, tirer.
Treffen, toucher, attraper, trouver. die Scheibe treffen, *fraper le but, donner droit au but.* treffen, *battre, combattre, débattre.* auf den Feind treffen, *attaquer l'ennemi.* treffen, erreichen, als ein Maler die Lineamenten, als man den Verstand einer Schrift trifft, *atteindre, attraper.* ihr habts nicht getroffen, *vous n'y êtes pas.* nicht treffen, *manquer.*
Treffen, *n.* combat, bataille. ein Treffen liefern, *combattre, livrer bataille.*
Trefflich, ausbündig, excellent. trefflich, sehr, *fort.* trefflich, überaus sehr, *excellement, bravement, extrêmement, grandement, admirablement, parfaitement, très bien.*
Trefflichkeit, *f.* excellence.
Treiben, fortjagen, pousser en avant, chasser. treiben, anliegen, *presser, solliciter, hâter.* treiben, in den Gang bringen, *donner le mouvement, faire mouvoir.* Vieh treiben, *mener du bétail, le toucher, le conduire, le garder.* treiben, mit etwas handeln oder umgehen, *faire profession, se mêler de, professer.* etwas immer treiben, *faire marchandise de quelque chose.* er hat dieß schon lange getrieben, *il y a long temps qu'il s'exerce à cela.* treiben, durch erhabene Arbeit, *marteler.* getrieben, *en relief, bas-relief.* treiben, zwingen, *forcer, contraindre, obliger.* treiben, als einen Baum, *pousser.* gar zu sehr treiben, *s'attacher, s'appliquer, pousser bien loin, avancer, faire des progrès* treiben, unter sich, oder über sich, *évacüer.* treibende Arzeney, *évacüatif.*
Treiber, *m.* qui pousse, chasse; pousseur.
Treibhammer, *m.* Triebel bey den Böttchern, chassoir.
Tremulant, *m.* im Singen, fredon. einen Tremulanten schlagen, *fredonner.*
Trennen, von einander scheiden, séparer, désaccoupler, découpler, désassembler, désunir, déjoindre. was geendet war, *découdre.* sich trennen, scheiden, *faire divorce avec une chose.* die Freundschaft trennen, *rompre avec quelqu'un, rompre l'amitié, la violer, l'enfreindre.* die Schlachtordnung trennen, *mettre l'ennemi en déroute, rompre les rangs.*
Trennung, *f.* Scheidung, Sonderung, séparation, division, schisme. Trennung, Uneinigkeit, Zwietracht, *division, discorde, séparation.* Trennung anrichten, *pratiquer, causer, faire une division, une discorde ou désunion, un schisme.*
Treppe, *f.* dégré, escalier, montée. ein übler Tritt an einer Treppe, oder eine schmale finstere Treppe, wo man leicht fallen kann, *brisecou.* eine heimliche Treppe, *dégré dégagé, escalier dérobé.*
Treppenthurm, *m.* lanterne d'escalier.
Treschen, *s.* Dreschen.
Trespe, *f.* yvroye; yvraye.
Tresse, *f.* galon.
Trester, *f.* marc de raisins.
Tresterwein, *m.* vin de dépense, piquette.
Treten, die Füße auf etwas setzen, fouler, marcher. einen mit Füßen treten, *fouler quelqu'un aux pieds.* in ein Amt treten, *entrer en quelque office.* zu weit treten, *passer les bornes, excéder.* treten, als Leimen, *patrir.* treten, als der Hahn die Hünet, *cocher.* treten, hervor gehen, *aller, venir.* treten aus, *sortir.* treten zu, *s'approcher.* treten ein, *entrer.* treten vor einen, *comparoître, se présenter.*
Treu, fidèle, loyal.
Treue, *f.* foi, fidélité, loyauté. bey meiner Treue, *par ma foi.*
Treuge, *vulg.* trocken, sec, aride.
Treugen, *vulg.* dörren, faire sécher.
Treulich, redlich, fidelle, loyal, sincére, honnête. treulich, sonder Betrug, aufrichtig, *fidellement, loyalement, de bonne foi.* treulich und ohne Gefahr, *fidellement, sans artifice, sans fraude.*
Treulos, der nicht Glauben hält, perfide, infidèle, déloyal, qui ne tient point la foi promise, prévaricateur. ein Treu-

und ehrloser Mensch, *un traître, un homme sans foi & sans honneur.* treulos werden, *être déloyal, devenir ou se rendre parjure, violer sa foi, commettre félonie, prévariquer.* er ist an mir treulos geworden, *il a violé la foi qu'il m'avoit donnée.*

Treuloser Weise, sans foi, avec perfidie, en traître, traîtreusement.

Treulosigkeit, *f.* perfidie, infidélité, déloyauté, félonie, prévarication.

Treuste, herzhaft, hardi, courageux, résolu.

Treustigkeit, *f.* Herzhaftigkeit, hardiesse, assurance, liberté.

Tribuliren, quälen, tourmenter.

Tribut, *m.* Schatzung, tribut, taille, impôt.

Trichter, *m.* entonnoir. in der Mühle, *la trémie.*

Trieb, *m.* instinct, mouvement, inclination, panchant, génie. Trieb oder Trift, *chemin ou passage, où peut passer une bête de somme, ou un troupeau de brebis.* einen Trieb zu etwas haben, *être porté de son naturel à quelque chose, y avoir du panchant.* aus göttlichem Triebe schreiben, *écrire par l'inspiration de l'esprit divin.*

Triebel, *m.* bey Böttchern, worauf man schlägt, die Reife anzutreiben, le chassoir.

Triebhammer, *m.* s. Triebel.

Triesauge, *n.* ein Auge, welches trieft, oeil chassieux.

Triesäugig, einer, der triefende Augen hat, chassieux, qui a des yeux chassieux, plein de chassie. Augentriesen, *la chassie.*

Triesen, s. Tröpfeln.

Triegen, betriegen, tromper, abuser, attraper, duper.

Trift, *f.* s. unter Trieb.

Trilch, *m.* du treillis.

Trillen, *ol.* exercer les soldats, leur faire faire les exercices, faire l'exercice des armes. das Trillen, *l'exercice des armes.* trillen, plagen, *tourmenter, gêner, affliger.*

Triller, *m.* tremblant, fredon.

Triller schlagen, fredonner, trembler.

Trinkbecher, *m.* coupe, gobelet.

Trinken, boire. das Trinken, *le boire.* auf eines Gesundheit trinken, *boire à la santé de quelqu'un.* sich volltrinken, *s'enyvrer.*

Trinker, *m.* Säufer, bûveur. ein starker Trinker, *un grand bûveur.*

Trinkgeld, *n.* le vin (des serviteurs,) les épingles (des servantes.)

Trinkgeschirr, *n.* toute sorte de vases à boire.

Trinkglas, *n.* verre à boire.

Trinkhaus, *n.* Weinhaus, un cabaret.

Trinkschale, *f.* une tasse.

Trinkstube, *f.* bûvette.

Trinktröpfein, *n.* oder Trinkgeschirr eines Vogels, auget d'oiseau.

Trip, *m.* Bubensammet, tripe de velours.

Tripel, *m.* in der Musik, triple.

Tripel, *m.* zum Poliren, tripoli.

Tritt, *m.* Schritt, Gang, un pas, une démarche. von Tritt zu Tritt, *pas à pas.* Tritt an einer Stiege, *un dégré, une marche.* Tritt, Fuß, Spur, *trace.* Tritt am Werkstuhle, oder andern Werkstühlen, *marche.*

Triumph, *m.* triomphe.

Triumphbogen, *m.* arc triomphal.

Triumphiren, triompher.

Triumphirer, *m.* qui triomphe, triomphant.

Triumphlied, *n.* chant de triomphe, chanson triomphale.

Triumphwagen, *m.* char de triomphe, chariot triomphale.

Trocken, aride, sec, sèche. trocken machen, *secher.* trocken werden, *se secher.* trockenes Jahr, *année sèche, aride.* trockenes Holz, *bois sec.* es ist trocken auf den Gassen, *il fait sec dans les ruës.* trocken machen, *dessécher.*

Trockne, *f.* Dürre, secheresse, aridité.

Trocknen, devenir sec, se secher. trocknen, trocken machen, *secher; faire secher.*

Trödelsam, *m.* friperie.

Trödelmarkt, *m.* wie Trödelkram.

Trödler, *m.* Grempler, tripier, revendeur, étaleur. der Bücher, *bouquineur.*

Trog, *m.* auge, huche.

Tröglein, *n.* auget.

Trogvoll, augée.

Trolen, *vulg.* rouler.

Trollen, sich trolen und packen, oder hinweg machen, s'en aller, s'ôter de quelque place, se retirer en hâte. troll dich, *va s'en arriere de là, ôte-toi de là.*

Trommel, *f.* le tambour, la caisse. ein Leder, womit man die Trommel spannt, *tirant.* die Saiten unten an der Trommel, *timbres.* der Reif, der das Trommelfell spannet, *vergette.* die Trommel schlagen, *battre le tambour.*

Trommelschläger, *m.* tambour.

Trommelschlägel, *m.* baguette de tambour.

Trommete, oder Trompete, *f.* la trompette. das Band, woran man die Trompete über die Achsel hängt, *bandereau.* die krummen Röhren der Trompete, *les branches.* Trompetenmarin, *trompette marine.*

Trommeten, trompeten, die Trompete blasen, sonner la trompette. das Trommeten, der Trompetenschall, *le son de la trompette.*

Trommeter, Trompeter, *m.* le trompette.

Tropf, *m.* goutte. ein armer Tropf, *pauvre & miserable garçon.*

Tröpfen, tröpfeln, tröpfenweise fallen, dégouter, tomber goutte à goutte. das Tröpfen, *dégoût, distillation.*

Tropfene

Tropfenweise, goutte à goutte.

Tröpfstein, *n.* petite goutte, pulverin.

Tropp, *m.* Trupp, Kriegsvolk, une troupe ou une bande de soldats.

Tropp-weise, par bandes.

Troß, *m.* le bagage d'une armée.

Trossjunge, *m.* un goujat.

Trost, *m.* consolation, soulagement.

Trostbar, consolable.

Trostbrief, *m.* Trostschreiben, *n.* lettres consolatoires ou de consolation.

Trösten, einem Trost zusprechen, consoler, soulager, conforter quelqu'un. der sich nicht trösten läßt, *inconsolable.*

Tröster, *m.* consolateur. Tröster, der heilige Geist, *paraclète; l'esprit consolateur.*

Tröstlich, consolatoire, plein de consolation, qui console fort, consolant.

Trostlos, inconsolable, désespéré.

Trotte, *f. vulg.* Kelter, un pressoir.

Trotten, *vulg.* Keltern, presser les raisins.

Trotz, *m.* fierté, hauteur, bravade, insolence. dir zu Trotz, *en dépit de toi.*

Trotzen, Trotz bieten, provoquer, braver quelqu'un.

Trotzer, *m.* un vanteur, fanfaron, braveur.

Trotzig, fier, superbe, insolent. trotziglich, *avec ménaces.*

Trotzwort, *n.* ménace, parole fiere, arrogante.

Trübe, nicht lauter, trouble, troublé. trüber Himmel, *ciel couvert, nébuleux, plein de nüees.* trübes Wetter, *tems sombre & couvert.*

Trüben, trübe machen, troubler, broüiller, trübe machen das Wasser im Fischen, *brasser, broüiller.*

Trübsal, *f.* Elend, calamité, misère, tribulation, affliction.

Trübsälig, voll Elend, misérable, plein de calamitex, d'ennuis, de misères. ein trübsäliges Leben führen, *vivre misérablement, mener une misérable vie.* trübsäliglich, *misérablement.*

Truchseß, *m.* qui porte les viandes à table. porte-plat.

Trucken, s. Drucken und Trocken.

Trude, *f.* Hexe, sorciere.

Truhe, *f.* une caisse.

Trumm, *n.* une pièce, le bout. Trümmer vom zerbrochenen Schiffe, *débris.* zu Trümmern gehen, *se briser.*

Trumpf, *m.* in der Karte, la triomphe.

Trumpfen, im Spiele, couper avec de la triomphe.

Trunk, *m.* un trait, un coup. ein starker Trunk, *un bon trait.* beym Trunke, *en buvant.* einen Trunk herumgehen lassen, *boire à la ronde.*

Trunken seyn, être enyvré, coiffé. sich trunken trinken, *s'enyvrer.* trunken machen, *enyvrer, soûler, soûler.*

Trunkenbold, *m.* der niemals recht nüchtern ist, un yvrogne, grand bûveur.

Trunkenheit, *f.* das Vollsaufen, yvrognerie.

Trupp, *m.* s. Tropp.

Truthahn, *m.* coq d'Inde.

Truthenne, *f.* poule d'Inde.

Trutz, s. Trotz.

Tuch, *n.* drap. leinen Tuch, *toile.* Tuch über ein Schiff zu spannen, oder über einen Güterwagen oder Kramladen, *banne.*

Tuchen, von Tuch, de drap. tuchenes Kleid, *un habit de drap.*

Tuchhändler, *m.* marchand de drap, drapier.

Tuchladen, *m.* boutique de drapier.

Tuchmacher, *m.* drapier.

Tuchmacherhandwerk, *n.* draperie.

Tuchscheerer, *m.* tondeur de drap.

Tüchtig, tauglich, das zu etwas gut ist, propre, bon suffisant, capable, convenable. tüchtiglich, *capablement, suffisamment.*

Tüchtigkeit, *f.* capacité, suffisance, portée, calibre.

Tücke, *f.* Betrug, malice, méchanceté, artifice, fraude, tromperie, un mauvais tour, fourberie. Tücke beweisen, *faire de fins & de méchans tours, jouer un tour à quelqu'un.*

Tückisch, voll Tücke und Betrug, intriguant, malicieux, plein de vilains & de méchans tours, plein de tromperie. tückisch, adv. *finement, malicieusement, par finesse, par artifice, par fraude.*

Tuckmäuser, *m.* einer, der einen heimlichen Schalk hinter den Ohren hat, un fin matois, un homme qui fait le simple, quoiqu'il soit fin & ruse.

Tugend, *f.* vertu; von Sachen, *bonne qualité.*

Tugendhaft, tugendreich, tugendsam, vertueux, de vertu.

Tulipan, *f.* un tulipe.

Tumm, dumm, unverständig, sot, stupide, écervelé, lourd, hébeté, fou, grossier, pesant. tumm machen, (mit übeln Traktamenten,) *abêtir quelqu'un, l'abrutir, le rendre bête à force de coups.* tumm werden, s'abêtir, oder allein, *abêtir, s'abrutir.* tumm, als das Salz, *affadi.* ein tummer Mensch, *animal, bûche.* tumm machen, *abêtir, assourdir, étourdir, hébeter.* tummes Volk, *moutonnaille.*

Tummel, *m.* Schwindel, tournoyement de tête, vertige, étourdissement. Rausch, *crapule.*

Tummeln, pousser. sich tummeln, eilen, *agir avec chaleur & empressement, s'employer, se hâter, faire diligence.* tummelt euch ein wenig, *hâtez-vous, dépêchez vous.* ein Pferd tummeln,

tummeln, *pousser, piquer, manier un cheval, le travailler.*

Tummheit, *f.* stupidité, bêtise, pésanteur, assoupissement.

Tummkühn, s. Tollkühn.

Tümpsel, *m.* un gouffre.

Tumult, *m.* désordre, tumulte.

Tünche, *f.* womit man die Häuser überzieht, enduit de plâtre, de chaux.

Tünchen, crépir, plâtrer.

Tüncher, *m.* plâtreur, maçon qui crépit.

Tunke, *f.* alles, worein man über Tische zu tunken pfleget, sausse, oder sauce, saupiquet.

Tunken, in etwas feuchtes stoßen, oder tunken, moüiller, saucer, tremper dedans, plonger, enfoncer dedans.

Tüpfel, *n.* un point. Tüpfel über einen Buchstaben, *un point.*

Tüpfelicht, picotté.

Türk, *m.* un Turc.

Türkey, *f.* Turquie.

Türkis, *m.* Edelstein, une turquoise.

Türkisch, turc, de Turquie, de Turc.

Türkisch Papier, *papier marbré.* Türkisch Korn, *mays.* Türkischer Bund, *turban.*

Turnier, *n.* tournoi.

Turnierbahn, *f.* une lice.

Turnieren, Turnier halten, faire un tournoi; joûter; courir la lance, it. faire un grand bruit.

Turnierplan, *m.* une lice.

Turnierspiel, *n.* tournoi, tournoyement.

Turteltaube, *f.* tourterelle.

Tusche, *f.* de l'encre de la Chine; it. pastel.

Tuschiren, laver le dessein.

Tuschschwatz, *n.* bistre.

Tütte, *f.* s. Düte.

Tütsche, *f. vulg.* sauce.

Tuzie, *f.* tutie, eine Art Augensalbe, oder Streupulver.

Tyrann, *m.* un tyran.

Tyranney, *f.* tyrannie, crüauté. Tyranney üben, *tyranniser, user de tyrannie.*

Tyrannisch, tyrannique. tyrannisch regieren, *exercer tyrannie dans son gouvernement, regner tyranniquement.* tyrannisch, auf die Weise eines Tyrannen, *tyrannique. ment, par tyrannie, en tyran.*

Tyrannisiren, faire le tyran, tyranniser.

V, U.

Vagant, *m.* vagabond.

Vagiren, roder & courir le monde.

Valet, *n.* l'adieu.

Vasall, *m.* vassal.

Vater, *m.* pére.

Vaterland, *m.* Heimat, patrie, pays (lieu) natal.

Väterlich, paternel, de pére. väterliches Erbe, *le patrimoine.*

Vaterlos, qui a perdu son pére, orfelin, pupille.

Vatermord, *m.* parricide.

Vatermörder, *m.* parricide; qui a tüé son pére.

Vaters Bruder, *m.* oncle paternel, oncle du côté du pére.

Vaters Brudersohn, *m.* cousin; fils de l'oncle paternel.

Vaters Bruderstochter, *f.* cousine; la fille de l'oncle paternel.

Vatersvater, *m.* Altvater, ayeul paternel.

Vater Unser, *n.* le patér, ou patér-noster, le patenôtre, le nôtre-pére, l'oraison dominicale.

Uebel, böse, mauvais, méchant, pernicieux, dommageable.

Uebel, *n.* Unglück, mal, malheur, infortune, disgrace. viel Uebels ausstehen, *souffrir, endurer beaucoup.*

Uebel, nicht wohl, *adv.* mal. übel anlegen, *mal employer.* übel aufnehmen, *prendre en mauvaise part, prendre mal, s'offenser, trouver mauvais.* übel ausgehen, ein böses Ende nehmen, *mal succéder, mal réüssir, prendre une mauvaise fin.* sich übel befinden, *se porter mal, se trouver mal, se plaindre.* übel handeln, mißbrauchen, verbrechen, *mal faire, pécher, transgresser.* übel reden, böses von einem sagen, *parler mal, blâmer, détracter, médire.* das stehe euch übel an, *cela vous sied mal.* übel auf seyn, *se porter mal.* seine Zeit übel anlegen, *employer mal son temps.* übel sehen, *avoir la vûë courte.* übel hören, *avoir l'oüie dure.* er will mir übel, *il me veut du mal.* übel stehen, nicht gebühren, *être malséant, ou pas convenable.* es steht übel um unsere Sachen, *nos affaires sont en mauvais état.* einem übel wollen, *vouloir du mal à quelqu'un, ne lui vouloir point de bien.*

Uebelstand, *m.* messéance, indécence.

Uebelthat, *f.* Mißhandlung, crime, forfait, lâcheté, malefice, délit.

Uebelthäter, *m.* criminel, malfaiteur, forfaiteur, qui fait mal, méchant, (ouvrier d'iniquité, in der Bibel.)

Uebeu, exercer, mettre en pratique, pratiquer. sich üben in etwas, *cultiver quelque chose.* den Verstand üben, *cultiver l'esprit.* sein Handwerk üben, *exercer son métier.* sich in dem Lesen üben, *s'exercer à lire.*

Ueber,

Ueber, sur. über, wenn schon etwas wirklich über dem andern ist, (in loco) *au dessus.* über den Wolken, *au dessus des nuës.* über etwas, das man schon gegeben hat, noch etwas drüber, *quelque chose par dessus.* über und über, *par tout, par dessus, d'outre, en outre.* über, wenn es eine Ueberschreitung des Maaßes bedeutet, kann in vielen Actionen mit *outrer* gegeben werden. über etwas kommen, gehen, als übers Gebirge, *franchir.* über dieß, *outre cela, même, qui plus est.* über etwas seyn, die Ueberhand haben, *avoir le dessus, être au dessus, surpasser.* über, jenseit, *de-là, par de-là, au de-là.* über Meer fahren, *passer la mer.* über dem Berge, *au de-là de la montagne.* über, nach, *après.* über, die Zeit über, *durant le tems.* den Sommer über, *durant l'été, pendant.* über vier Tage, *quatre jours après.* über acht Tage, *d'ici en huit jours.*

Ueberall, an allen Orten und Enden, par-tout, en tous les endroits, à tout propos. überall, gänzlich, *tout à fait, entierement.* überall, insgemein, *généralement.*

Ueberantworten, überliefern, livrer, délivrer, offrir, rendre, faire tenir.

Ueberaus, über die maßen, heftig, extrémement, grandement, merveilleusement, infiniment, par trop, fort. überaus sehr, *démésurément, outrément, outre mesure, excessivement.* überaus gelehrt, *très-savant.*

Ueberbauen, bâtir dessus.

Ueberbein, *n.* loupe, ganglion.

Ueberbette, *n.* couverture de lit.

Ueberbieten, mehr als ein anderer bieten, plus offrir qu'un autre, enchérir, rehausser le prix de quelque chose, mettre enchére sur quelqu'un. seine Waaren überbieten, *mettre ses marchandises à trop haut prix, les surfaire.*

Ueberbinden, lier par-dessus.

Ueberbleiben, übrig seyn, rester, être de reste. was übrig bleibt, von dem, was gar weggesollt hätte, *la queüe,* von Arbeit, Schulden. überbliebene, gewärmte Speisen, *des viandes gardées, réchauffées.* das Uebergebliebene von einer geschlagenen Armee, *le débris.*

Ueberbleibsel, *f.* übergeblieben, was übrig ist, le reste, résidu, demeurant.

Uebe:breiten, étendre par dessus.

Ueberbringen, porter, apporter.

Ueberbringer, *m.* un porteur.

Ueberdeck, Ueberdecke, *f.* couverture.

Ueberdecken, couvrir.

Ueberdenken, faire réflexion, considérer.

Ueberdieß, outre cela; par dessus.

Ueberdruß, *m.* dégoût, ennui.

Ueberdrüßig, dégoûté, ennuyé, soul. überdrüßig seyn, *avoir de la repugnance, du dégoût.* überdrüßig, mit einem Ueberdrusse, *fâcheusement, avec ennui & fâcherie.* ich bin dieses Handels ganz überdrüßig, *je suis tout las de cette affaires; j'en suis dégoûté.*

Uebereilen, mit kommen, oder mit arbeiten, und dergleichen, attraper, atteindre, prévenir, surprendre, arriver à l'impourvû. sich übereilen, *s'échaper, se hâter trop, plus que de raison, s'emporter.* übereilend, hâté. adv. mit Uebereilung, *précipitamment, avec précipitation.* man hat mich übereilet, *on m'a trop pressé.*

Uebereilung, *f.* précipitation, emportement, échapée, impétüosité, le trop de promptitude.

Ueber einander, l'un sur l'autre.

Uebereinkommen, mit einem einig und zufrieden werden, wegen etwas, s'accorder, s'accommoder, convenir, répondre à quelque chose, être d'accord sur quelque chose, être de même avis, dans le même sentiment.

Uebereinkommend, *adj.* concordant.

Uebereinkunft, *f.* accord, harmonie, convenance, corrélpondance.

Uebereinstimmen, gesinnet seyn wie ein anderer, s'accorder avec un autre, être de son avis, répondre à quelque chose.

Uebereinstimmung, *f.* accord, consentement, harmonie, conformité de sentiment.

Uebereintreffen, corrélpondre.

Ueberfahren, über ein Wasser setzen und fahren, passer l'eau, la traverser, passer la riviere. Überfahren mit dem Wagen, *passer en chariot sur une chose, par exemple sur un pont.*

Ueberfahrt, *f.* le passage, le trajet.

Ueberfall, *m.* surprise, attaque.

Ueberfallen, wie ein Feind in eine Stadt fällt, surprendre, attaquer. überfallen vom Schlafe, *accablé de sommeil.*

Ueberfließen, oben überlaufen, und herabrinnen, wie ein Wasser aus einem Topfe, se déborder, couler par dessus. das Ueberfließen, *le débordement, l'inondation.* überfließen, als ein Fluß über eine Wiese, *inonder, couvrir d'eau, submerger.*

Ueberfluß, *m.* die Menge von etwas, abondance, affluence, le superflu, superfluité, plénitude, surcroit, excès. Ueberfluß haben, *abonder, avoir grande affluence de toutes choses.* zum Ueberfluß, *de surplus, d'abondant, de surcroît.*

Ueberflüßig, mehr als gnug, abondant, surabondant, superflu. überflüßig, *adv.* in großer Menge und Vielheit, *abondamment, amplement, à foison.* überflüssig, zu viel weggeben, *donner prodigalement, profusément.*

Ueber-

Ueberfressen, manger plus qu'un autre. sich überfressen, *se crever de manger*.
Ueberfrieren, geler, se glacer. überfroren, oder zugefroren, *gelé, congelé*.
Ueberführe, *f.* le passage d'un fleuve, d'une riviere, un trajet.
Ueber führen, transporter, passer. überführen, *convaincre, prouver par des témoins, montrer évidemment, constater, faire avoüer*.
Ueberfuhrt, *f.* trajet, passage par eau.
Ueberfüllen, remplir, taouler, soüler. sich mit Speise und Trank überfüllen, *se gorger des viandes & des boissons, se crever, manger & boire avec excès*.
Ueberfüttern, donner trop à manger.
Uebergabe, *f.* remise entre les mains, tradition. Uebergabe einer Stadt, *la reddition d'une ville*. Puncte wegen der Uebergabe vorschlagen, *capituler*. Vergleich wegen der Uebergabe, *capitulation*.
Uebergang, *m.* passage. im Reden, zu etwas anders, *transition*. Uebergang einer Festung, *la prise*. Uebergänglein, vulg. *une pluye, qui passera bientôt, qui ne durera point*.
Uebergeben, überliefern, bailler, livrer, consigner, offrir, presenter. übergeben, aufgeben, als wenn sich eine Stadt auf und dem Feinde ergiebt, *se rendre*. sich übergeben, speyen, *vomir, rendre gorge*. sein Amt übergeben, *resigner sa charge à un autre*. übergehen, *confier, commettre, prêter, donner, laisser, abandonner à quelqu'un quelque chose, en laisser quelqu'un le maître*. einen guten Freund übergeben, *negliger un ami*.
Uebergebung, *f.* als seines Willens, abandon, abandonnement.
Ueber gehen, hinüber gehen, passer outre, passer, surpasser. über gehen, überfließen, *se déborder, passer*. die Augen gehen ihm über, *les larmes lui sortent des yeux*. übergehen, nicht berühren, nicht melden, mit Stillschweigen übergehen, *omettre, passer sous silence, oublier à dire, taire, passer, négliger*. über gehen zum Feinde, *déserter, changer de parti, passer du côté de l'ennemi*. über gehen an den Feind, als eine Stadt, *se rendre, être emporté & pris*. wes das Herz voll ist, geht der Mund über, *de l'abondance du cœur la bouche parle*. übergehen, übertreten, sündigen, *violer, transgresser, pécher*. Gottes Gebot übergehen, *violer, transgresser les commandements de Dieu*. sich übergehen, *se fatiguer trop à force de marcher*.
Uebergeschüh, *n.* l'empeigne de souliers.
Uebergewicht, *n.* Ausschlag, trébuchant.
Uebergießen, verser dessus, répandre par dessus, mouiller, tremper.
Uebergläntzen, donner sur, jetter ses rayons sur quelque chose.
Uebergolden, mit Golde überziehen, dorer.

Uebergoldung, *f.* dorure.
Uebergroß, überaus groß, grand, outre mésure, fort grand, excessivement grand, démésuré.
Ueberguß, *m.* Ueberlauf, débordement.
Ueberhand, *f.* le dessus, l'avantage, la victoire. Ueberhand haben, *avoir le dessus, l'avantage, être le plus fort, remporter la victoire, n'avoir plus de bornes*. überhand nehmen, *s'accroître ou s'augmenter par trop*. die Oberhand oder Ueberhand behalten, gewinnen, *gagner le dessus, vaincre, surmonter*.
Ueberhängen, mettre dessus, couvrir quelque chose.
Ueberhäufen, combler, accabler.
Ueberhäufung, *f.* accablement d'affaires, redoublement d'affliction.
Ueberhaupt, an général sans entrer dans le détail, absolument parlant, en gros.
Ueberheben (sich,) s'enorgueillir, être trop glorieux, devenir superbe, fier, vain, se porter haut. überheben, befreyen, *dispenser, exempter*. überheben, eine Mühe benehmen, *épargner la peine à quelqu'un*. einen einer Arbeit überheben, *délivrer quelqu'un de son travail*.
Ueberhelfen, *vulg.* favoriser, défendre.
Ueberhin, drüber weg, par dessus. vorbey, *passé*.
Ueberhobelt, unir, applanir une piéce avec un rabot.
Ueberhören, ne comprendre pas bien ce qu'on nous a dit. ich habe es überhört, *je ne l'ai pas bien compris*.
Ueberhüpfen, über etwas springen, sauter par dessus quelque chose. überhüpfen, auslassen, verschweigen, *passer sur quelque chose, n'en dire mot*.
Ueberjagen, forcer, dévancer à la course.
Ueberkleid, *n* casaque, manteau, surtout.
Ueberkleiden, revetir par dessus.
Uberkommen, bekommen, avoir, obtenir, recouvrer, recevoir, aquérir.
Ueberladen, zu viel aufladen, surcharger, charger outre mésure, charger trop, opprimer, oppresser, accabler, errener.
Ueberlassen, laisser, céder, quitter. er überläßt es mir, *il m'en laisse le soin*. überlassen zum Plündern, *abandonner au pillage*. sich der göttlichen Vorsehung, *s'abandonner à la providence*. dem Glücke, *s'abandonner à la fortune*.
Ueberlassung, *f.* als der Güter, Abtretung, abandonnement, delaissement.
Ueberlast, *f.* was zur Last ist, tort, charge, outrage, incommodité. zu schwere Last, *surcharge*.
Ueberlästig, der einem Ueberlast thut, qui est à charge à quelqu'un, ennuyeux, fâcheux, importun, qui fait de la peine.

Ueber-

Uberlaufen, sich überlaufen, sich mit laufen wehe thun, courir trop, se blesser en courant, se fatiguer. einen überlaufen, *dévancer quelqu'un à la course*. einen stets überlaufen, *importuner toûjours quelqu'un*. überlaufen zu dem Feinde, *déserter*. über laufen, als Wasser im Glase, *regorger*; als Flüsse, *se déborder*.
Ueberläufer, *m.* déserteur.
Ueberlaut, mit gar heller und erhabener Stimme, à haute voix, hautement. überlaut lachen, *rire tout haut, à haute voix, à gorge déployée, à pleine gorge, éclater de rire*. überlaut rufen, *crier haut, à haute voix*. überlaut weinen, *pleurer*.
Ueberleben, länger leben als andere, survivre.
Ueberlegen, betrachten, réfléchir, songer, penser, considérer, examiner, peser, consulter. überlegen, bedenken, *consulter, délibérer, aviser à quelque chose*. überlegen, bedecken, als eine Wand mit Marmorplatten, *incruster*. mit Holze, *plaquer*.
Ueberlegen seyn, passer, surpasser, dévancer, être plus fort, prévaloir.
Ueberlegung, *f.* réflexion, considération.
Ueberlernen, jemand, devancer quelqu'un en apprenant.
Uberlesen, wieder aufs neue lesen, relire, lire encore une fois.
Ueberley, *vulg.* de reste.
Ueberliefern, livrer, délivrer, rendre.
Ueberlieferung, *f.* la reddition, livraison.
Ueberlisten, betriegen, tromper, piper, duper.
Uebermachen, Geld, faire tenir de l'argent; faire une remise.
Uebermacht, *f.* supériorité.
Uebermaße, *f.* l'excès, l'extrémité. im Essen und Trinken, *le luxe, l'intempérance, la débauche*.
Uebermäßig, qui excéde, immodéré, outré, excessif, qui passe les bornes. übermäßiglich, *jusqu'à l'excès, sans mésure, sans bornes*.
Uebermeistern, vaincre, se rendre maître de.
Uebermeisterung, *f.* assujettissement.
Uebermenschlich, qui surpasse les forces humaines, ou la portée de l'homme.
Uebermorgen, après demain.
Uebermuth, *m.* Hochmuth, Stolz, insolence, orgueil, vanité, vaine gloire, fierté, arrogance.
Uebermüthig, aufgeblasen, frech, insolent, fier, enflé de vanité, vain, altier, orgueilleux, glorieux, superbe, arrogant. übermüthig, hochmüthig, adv. *superbement, arrogamment, orgueilleusement, insolemment*.
Ueber Nacht, de nuit. über Nacht liegen oder seyn, *passer la nuit*. über Nacht ausbleiben, *coucher la nuit dehors*.

Uebernächtig, d'hier.
Uebernatürlich, surnaturel, *adv.* surnaturellement.
Uebernehmen, recevoir, prendre ce qu'un autre avoit pris. vernehmen, *entreprendre*. sich von Begierden übernehmen lassen, *s'abandonner à quelque passion*. übernehmen, mehr von einem für etwas nehmen, denn recht ist, *prendre ou demander trop de quelqu'un*.
Uebernehmung, *f.* da man einem zu viel abnimmt, exaction excessive, écorcherie.
Ueberraschen, surprendre, attraper.
Ueberraschung, *f.* surprise.
Ueberrechnen (sich,) oder verrechnen, se mécompter, se tromper dans son calcul.
Ueberreden, faire accroire, persuader.
Ueberredung, *f.* persuasion.
Ueberreichen, Briefe oder etwas anders einem einhändigen, rendre, livrer, donner, mettre entre les mains, présenter.
Ueberreif, trop mûr. überreif werden, *mûrir, devenir trop mûr*.
Ueberreiten, ein Pferd, forcer un cheval, l'outrer; surmener.
Ueberrest, *m.* le reste, le surplus.
Ueberrock, *m.* robbe de femme, it. surtout.
Ueberrumpeln, attraper, surprendre.
Uebersäen, parsémer, sursémer.
Uebersaufen, sich übersaufen, perdre sa santé & les forces à force de boire.
Ueberschatten, mit Schatten bedecken, beschatten, couvrir d'un ombrage, de son ombre, ombrager.
Ueberschauen, voir toute l'étenduë.
Ueberscheinen, luire par dessus; jetter ses rayons dessus.
Ueberschicken, envoyer, faire l'envoi.
Ueberschickung, *f.* envoi.
Ueber schiffen, hinüber auf die andere Seite schiffen, passer outre, traverser l'eau.
Ueberschiffung, *f.* das Ueberschiffen, le traversement de l'eau.
Ueberschlag, *m.* Rechnung, was und wie viel eines Dinges sey, compte, calcul, calculation. Ueberschlag, was ein Gut eintragen kann, *apriſe*. Ueberschlag am Halse *un rabat, collet*. Ueberschlag über einen schmerzhaften Ort, *fomentation*. Ueberschlag machen, *fomenter*.
Ueberschlagen lassen, *vulg.* nicht mehr so kalt seyn lassen, als Wasser beym Feuer, dédormir, dégourdir, oder désengourdir, attiédir, rendre tiéde. die Suppe hat überschlagen, ist nicht mehr so heiß, *le boüillon est attiédi*. überschlagen, etwas rechnen, *compter, calculer*. bey sich überschlagen, *penſer quelque chose en ſoi même*.
Ueberschlagen, surprendre.
Ueberschmieren, frotter ou graisser par dessus.

Ueber-

Ueberschneyen, couvrir de neige, neiger par dessus.
Ueberschreiben, écrire; mander par lettres.
Ueberschreiten, über etwas schreiten, passer, ou re-passer, passer outre, franchir. sein Amt überschreiten, *passer, excéder les bornes de sa charge*. überschreiten, sündigen, *transgresser, méfaire, pécher*.
Ueberschreitung, *f.* transgression.
Ueberschreyen, crier plus haut & plus fort qu'un autre. sich überschreyen, *crever à force de crier, se tüer de crier, s'égosiller*. sich nicht überschreyen, *modérer sa voix*.
Ueberschrift, *f.* Titel, l'inscription, l'intitulation, le titre, l'étiquette. Ueberschrift eines Sinnbildes, *le mot*. Ueberschrift eines Buchs, *le titre ou l'intitulation, l'inscription d'un livre*. eines Briefes, *le dessus*. einer Münze, *la legende*.
Ueberschuß, *m.* was übrig bleibt, le reste, le demeurant, le résidu.
Ueberschütten, übergießen, verser par dessus. mit Wohlthaten überschütten, *combler quelqu'un de faveurs & de bienfaits*.
Ueberschwelle, *f.* le linteau de la porte.
Ueberschwemmen, übergießen, mit Wasser bedecken, inonder, couvrir & remplir d'eau, noyer.
Ueberschwemmung, *f.* inondation.
Ueberschwenklich, übermäßig, surabondant, infini, démésuré. Gottes überschwenkliche Güte, *la grande bonté de Dieu, ſa bonté infinie*. überschwenklich, adv. *avec profusion, infiniment*.
Ueberschwimmen, passer à la nage.
Uebersegeln, geschwinder fahren, als ein anderes Schiff, denselben zuvor kommen, dépasser un vaisseau.
Uebersehen, überlesen und bessern, revoir, corriger, retoucher, passer. übersehen, durch die Finger sehen, *conniver; faire semblant de ne point voir une chose; laiſſer paſſer quelque choſe comme ſi l'on n'en ſavoit rien; avoir de l'indulgence*. übersehen, einen Fehler begehen, *faillir, manquer, paſſer, commettre une faute*. übersehen, nicht Acht haben, *ne prendre point garde à ſes affaires*. ihr übersehet ihm gar zu viel, *vous lui êtes trop indulgent; vous lui en paſſez trop*. übersehen, als von einer Fläche oder sonst von etwas großem sehen, *voir tout, découvrir tout*.
Uebersenden, envoyer, faire tenir.
Uebersetzen, traduire, interpréter, translater. *vulg.* tourner. übersetzen, *mettre trop d'impôt*. übersetzt, *trop grande quantité d'hommes*. es ist alles in dieser Stadt übersetzt, *il y a une trop grande quantité de gens en cette ville*. über setzen über einen Strom, *paſſer une riviere en bateau*.

Uebersetzer, *m.* traducteur, it. métaphraste.
Uebersetzung, *f.* la version, la traduction, la translation; it. surcharge d'impots.
Ueber sich, in die Höhe hinauf, en haut gerade über sich in die Höhe, *à plomb, perpendiculairement*. über sich sehen, *regarder en haut*.
Uebersichtig, scheel, louche.
Ueberſieden, s'enfuir en bouillant. etwas stark ſieden, *faire trop boüillir (cuire.)*
Uebersilbern, versilbern, argenter, couvrir d'argent.
Uebersp annt, trop bandé.
Uebersp reiten, couvrir, étendre par dessus.
Uebersprengen, arroser, tremper, moüiller.
Uebersprengen, machen, daß etwas hinüber springt, faire sauter par dessus.
Ueberspringen, über ein Ding springen, sauter par dessus; sauter outre; franchir une muraille, un fossé.
Uebersſtehen, nicht unterliegen, essuyer, surmonter.
Uebersteigen, über etwas steigen, monter par dessus, surmonter, surpasser, escalader.
Uebersstimmen, avoir la pluralité des voix. stärker reden, *faire entendre ſa voix au deſſus de celles des autres*.
Uebersstreichen, oindre, frotter, enduire.
Uebersstreuen, überſprengen, épandre ou jetter par dessus.
Uebersstreuung, *f.* épanchement par dessus.
Uebersstudiren, sich, étudier trop; s'appliquer trop à ses études.
Uebersstülpen, retrousser. eine überstülpte Nase, *nez retroussé*.
Uebertäfeln, etwas mit Bretern überziehen, plancheyer; lambrisser; boiser.
Uebertäuben, étourdir, rompre la tête à force de parler.
Uebertüre, *f.* le battant d'en haut d'une porte; la porte d'en haut; la partie d'en haut d'une porte, qui se ferme à deux parties.
Uebertragen, transporter. dieser Baum hat sich dieß Jahr übertragen, *cet arbre a été trop chargé de fruits cette année*.
Uebertreffen, es einem oder mehr zuvor thun, passer ou surpasser un autre en quelque chose, exceller, précéder. übertreffen an Größe, *excéder*. einen an Geschicklichkeit und Frömmigkeit übertreffen, *surpaſſer quelqu'un en érudition & en pieté*.
Uebertreiben, zu stark fortreiben, surmener, trop chasser, faire trop courir, par trop fatiguer & harasser, outrer.
Uebertreten, mißhandeln, transgresser, outrepasser, pêcher, faire quelque faute, contrevenir. übertreten die Schuhe, *éculer les ſouliers*.
Uebertreter, *m.* Sünder, transgresseur, pécheur,

cheur, qui commet quelque faute, prévaricateur.
Uebertretung, *f.* transgression, péché, contravention, prévarication.
Uebertrinken, sich, zu viel trinken, boire trop, se coiffer.
Uebertünchen, blanchir ou enduire de chaux par dessus, crepir. das Uebertünchen, *crepiſſement*.
Ueber und über, tout par dessus, dessus & dessous, partout.
Uebervortheilen, tromper, duper.
Uebervachsen, surcroitre, devenir plus grand. mit Gras überwachsen, *revétu de verdure*.
Uebermältigen, surpasser, vaincre, surmonter, domter.
Uebermältigung, *f.* assujettissement.
Uebermässern, das Wasser oben drüber lassen lassen, arroser, laiſſer couler l'eau par dessus quelque chose. ein Feld überwässern, *arroſer un champ*.
Ueberwegen, Ueberwägen, *f.* Ueberwiegen.
Ueberweisen, überzeugen, convaincre.
Ueberweisung, *f.* conviction.
Ueberwerfen, jetter dessus, épandre. sich überwerfen, *ſe renverſer, trébucher, culbuter*. sich mit einem überwerfen, *avoir des querelles avec quelqu'un*.
Ueberwichtig, trébuchant.
Ueberwiegen, peser plus. das Gold überwiegt das Silber, *l'or peſe plus que l'argent*.
Uberwinden, überliegen, das Feld behalten, surmonter, vaincre, obtenir ou remporter la victoire, passer par dessus quelque chose, se mettre au dessus de quelque chose.
Ueberwinder, *m.* le vainqueur, conquérant, victorieux.
Ueberwindlich, surmontable, aisé à vaincre.
Ueberwindung, *f.* victoire.
Ueberwintern, hiverner, passer l'hiver.
Ueberzahlen, payer trop cher.
Ueberzehlen, compter d'un bout à l'autre. sich überzehlen, *ſe tromper en comptant, ſe mécompter*.
Ueberzeugen, convaincre. dieses hat ihn überzeugt, *cette raiſon lui a frapé l'eſprit*.
Ueberzeugung, *f.* conviction.
Ueberziehen, bedecken, couvrir, revétir, enduire de. mit Golde überziehen, *dorer, couvrir de feuilles d'or*. der Himmel überzieht sich, *le ciel ſe couvre de nüages*. überziehen, Wasser brennen, *extraire*. überziehen mit Kriege, *attaquer à main armée*.
Ueberzinnen, etamer; couvrir d'étain.
Ueberzuckern, sucrer. überzuckerte Früchte, *fruits confits*.
Ueberzug, *m.* Kriegs überfall, une surprise, invasion. Ueberzug über eine Kutsche, über ein Kleid der Kinder, *fourreau*. über eine Deegenscheide, *fourreau*. Ueberzug über ein Bette, *une toye de lit de plume*.
Ueberzwerch, à travers, mit dem accusative; au travers, mit dem genitivo; de travers, obtravers. ein Weg, der überzwerch gehet, was sonst überzwerch geht, *traverſe*.
Ueblich, usité, accoûtumé, ordinaire.
Uebrig, restant, résidu, de reste. das übrige, *le reſte, le réſidu*. übrig seyn, *reſter, être de reſte*. das Uebrige von einem verlohrnen Buche, *fragment*. im übrigen, *au reſte, du reſte*. ein übriges thun, *faire plus qu'on n'eſt obligé*.
Uebung, *f.* pratique, exercice, usage.
Vech, oder Wehe, *f.* ermine.
Vehehändler, *m.* pelletier.
Veil, *m.* violette, *f.* Viol.
Veilwurz, *f.* Iris de Florence.
Veltelinerwein, *m.* vin de la Valteline.
Venedig, *n.* Veniſe.
Venediger, *m.* Venitien.
Venedisch, de Veniſe.
Ventil, *n.* in einer Pumpe, soupape.
Verabsäumen, négliger, laiſſer échapper.
Verabsäumung, *f.* la négligence.
Verachten, vernichten, mépriſer, ne faire point de cas, dédaigner.
Verächter, *m.* dédaigneux, mépriſant, contemteur. Das letzte Wort wird nur in folgender Redensart gebraucht: *contempteur des loix*, ein Verächter der Gesetze.
Verächtlich, mépriſable. verächtlich machen, *abaiſſer*. verächtlich halten, als gering tractiren, *braver*. verächtliche Gebärden machen, mit Aufwerfung des Kopfes, *hocher la tête*. verächtlich, mit Verachtung, adv. *par mépris, avec dédain, dédaigneuſement*.
Verachtung, *f.* mépris, dédain, abaiſſement. in Verachtung bringen, *rendre mépriſable*.
Veralten, alt werden, vieillir, devenir vieux.
Veränderlich, müable, changeant, altérable, inconstant, variable, léger, sujet au changement.
Veränderlichkeit, *f.* instabilité, inconstance, légéreté.
Verändern, verwandelu, changer. sich verändern, *changer de mœurs, d'habitudes*. verändern und verderben, *altérer*, als einen Text. das Feuer verändert alle Dinge, *le feu altére toutes choſes*.
Verändernd, altératif.
Veränderung, *f.* changement, altération, mutation.
Veranlassen, donner occasion, donner sujet.
Veranlassung, *f.* l'occasion qu'on donne.
Verantworten, entschuldigen, défendre, justifier, purger, maintenir l'innocence de

u quel-

quelqu'un. sich verantworten, *s'excuser, dire ses excuses.*
Verantwortlich, excusable.
Verantwortung, *f.* Entschuldigung, défense, justification, excuse.
Verarbeiten, mettre en œuvre, employer.
Verargen, einem etwas arg oder übel aufnehmen, prendre quelque chose en mauvaise part, trouver mauvais.
Verarmen, in Armuth gerathen, tomber dans la misére, s'appauvrir, devenir pauvre.
Verarmung, *f.* la perte de ses biens, appauvrissement, ruine.
Verbannen, in Bann thun, bannir, chasser, proscrire. an einen gewissen Ort verbannen, *confiner, enfermer dans un certain lieu de peu d'étendue.* verbannt, *exilé, banni, proscrit.*
Verbannung, *f.* Bann, bannissement, proscription, exil.
Verbauen, sich mit Bauen in Armuth bringen, oder mit Bauen das Seinige verthun, se denuër d'argent en édifices, s'appauvrir à bâtir. das Licht verbauen, *faire un bâtiment, qui dérobe la lumiere, ou qui empêche les vuës à un voisin,* (en pratique) *éborgner une maison.*
Verbeißen, als das Lachen, faire quelque chose en mordant les lévres; se mordre les lévres de peur de rire, s'empêcher de rire. verbeißen, (*vulg.*) anstatt erdulden, *souffrir.*
Verbergen, cacher, céler, recéler. verbergen, *caché, sécret, abstrus.* verborgener Weise, *en cachette, à la dérobée.*
Verbesserlich, corrigible.
Verbessern, besser machen, corriger, amander, améliorer.
Verbesserung, *f.* correction, amandement, amélioration. Verbesserungskosten im Bauen, *frais de réparation.*
Verbieten, défendre, interdire, empêcher, que quelque chose ne se fasse. verboten, *défendu.* verbotene Waaren, *marchandises de contrebande.*
Verbinden, verknüpfen, lier, noüer. verbinden, (einen Beschädigten,) *panser, bander un blessé, le traiter.* verbinden, *obliger.* sich verbinden, *s'allier, faire alliance.* das Verbinden einer Wunde, *le bandage d'une playe, l'action de la pancer.* verbinden, als die Buchbinder, *transposer.* sich durch Schwägerschaft mit einem verbinden, *s'allier; contracter affinité avec quelqu'un.* verbinden, sonderlich Personen, *conjoindre.* verbunden, schuldig, *obligé, redevable.*
Verbindlich, obligeant.

Verbindung, *f.* obligation.
Verbitten, eine Ehre, sie nicht annehmen wollen, refuser des honneurs.
Verbittern, zornig machen, aigrir, fâcher, irriter quelqu'un. verbittert, zornig, *aigri, fâché, irrité.*
Verbitterung, *f.* Zorn, Entrüstung, aigreur.
Verblassen, s. Erblassen.
Verbleiben, bleiben, demeurer, rester.
Verbleichen, erblassen, gar bleich werden, pâlir, blêmir. verbleichen, die Farbe schiessen lassen, *perdre sa couleur, pâlir, devenir pâle, s'effacer, s'altérer.* des Todes verbleichen seyn, *être mort.*
Verblenden, das Gesicht benehmen, aveugler, ébloüir.
Verblendung, *f.* aveuglement, ébloüissement, illusion.
Verblühen, die Blumen verlieren oder fallen lassen, défleurir, perdre sa fleur.
Verblümen, figurer. verblümt, *figuré.* verblümte Redensart, *stile figuré.* im verblümten Verstande nehmen, *transférer, transporter.*
Verbollwerken, mit Bollwerken umgeben, environner de remparts, fortifier, faire des bastions, des boulevards.
Verbot, *n.* Verbietung, prohibition, interdit, défense. Verbot, Arrest, *un arrêt; décri,* wegen Münzen.
Verbrämen, mit Galonen oder Schnüren belegen, chamarer de passemens, border, passementer un habit.
Verbrauchen, user, consumer.
Verbrechen, ein Verbrechen begehen, commettre un crime, pécher contre la loi. zerbrechen, *rompre, briser.*
Verbrechen, *n.* la faute, le crime, malefice, manquement, excès. das Verbrechen ist nicht groß, *la faute n'est pas grande.*
Verbrecher, *m.* le criminel.
Verbrennen, brûler, consumer par le feu. verbranntes Geblüt, *du sang aduste.*
Verbrennlich, combustible.
Verbrennung, *f.* le brûlement, la combustion. Verbrennung, als dereinsten der ganzen Erde, *conflagration.* Verbrennung des Geblütes im Leibe, *adustion d'humeurs.*
Verbriefen, eine Schuld, faire une obligation. einen Handel, *passer un contract.*
Verbringen, commettre, faire, passer.
Verbrühen, als einen Hund mit heissem Wasser, schauder. sich verbrühen, *s'échauder,* e. g. einen schlimmen Kauf thun.
Verbürgen, Bürgen stellen, donner caution, pleige, un répondant. sich für einen verbürgen, *être caution, répondre pour quelqu'un.*
Verbürgung, *f.* caution, applégement.

Verdacht, *m.* Argwohn, soupçon, suspicion, ombrage. einen Verdacht schöpfen, *soupçonner.* in Verdacht kommen, *être soupçonné.* einen in Verdacht haben, *soupçonner quelqu'un.*
Verdächtig, der in Verdacht ist, suspect, soupçonné. verdächtiger Winkel, *un mauvais trou, une retraite de méchans garçons.*
Verdämmen, mit Dämmen umgeben, enfermer de digues.
Verdammen, verurtheilen, damner, condamner, juger.
Verdammlich, damnable, condamnable.
Verdammniß, *f.* Verdammung, condamnation.
Verdämpfen, exhaler, évaporer.
Verdauen, digérer.
Verdaulich, das sich verdauen läßt, aisé à digérer.
Verdauung, *f.* digestion, concoction.
Verdecken, couvrir. sein Gesicht verdecken, *voiler, couvrir son visage.* verdeckt reden, *envelopper.* einer, der unzüchtige Sache verdeckt redet, *envelopeur.* verdeckter Weise, *à la dérobée, couvertement.*
Verdenken, für übel aufnehmen, prendre en mauvaise part; trouver mauvais.
Verderben, ein Ding böse machen, gâter, corrompre, ruïner, manger, miner, pervertir, tourner, déteriorer. einen verderben, verführen, *débaucher.* verderben, verringern, *abâtardir, altérer la nature de quelque chose, la faire déchoir de son premier état.* verderben, als gewisse Farben das Gesicht, *blesser la vûë.* als eine That, einen Handel, *blesser,* (*ces faits que vous avoüez, blessent votre cause,* diese Thaten, die ihr bekennet, verderben euren Handel.) verderben, zu Grunde richten, als die Zinse einen Kaufmann, *abîmer.* ein Land mit Feuer und Schwerte verderben, *mettre un païs à feu & à sang.* gänzlich verderben, *ruïner de fond en comble.* verderben, zu scheitern gehen, *périr, se perdre.* verderben, vermarmen, *devenir pauvre, s'appauvrir.*
Verderben, *n.* Verderbniß, Schaden, perte, dommage, perversion, peste, dépravation, déterioration.
Verderber, *m.* un corrupteur, déstructeur.
Verderblich, pernicieux, ruïneux. verderblich, mit Schaden, *avec perte, dommage, préjudice, pernicieusement.*
Verderbniß, *n.* da ein Ding zu scheitern geht, destruction, ruïne, perdition.
Verderbung, *f.* déstruction, dégât, ravage d'un païs.
Verdeutschen, s. Verteutschen.
Verdienen, meriter, gagner.
Verdienst, *n.* gut oder bös, merite. Verdienst, Lohn, *loyer, salaire, ou gages qu'on a de son travail.* Verdienst Christi, *les mérites de Jesus Christ.*
Verdienstlich, méritoire.
Verdient, mérité. sich wohl um einen verdient machen, *servir bien quelqu'un, lui rendre bien des services.* verdienter Lohn, *le salaire mérité.*
Verding, *m.* loüage, tâche.
Verdingen, mit einem eins werden, daß er dieses und das machen soll, loüer, faire marché, ou marchander la peine de quelqu'un, donner un ouvrage à la tâche. ein verdingtes Werk, das überhaupt bezahlt wird, nicht tagweis, *un prix fait, ouvrage donné à prix fait.*
Verdolmetschen, in einer andern Sprache sagen oder geben, interpréter, translater, traduire, tourner en une autre langue.
Verdolmetschung, *f.* Auslegung, traduction, translation, interpretation, version.
Verdoppeln, doubler, redoubler. die Glieder verdoppeln, *doubler les rangs.*
Verdoppelung, *f.* le doublement, redoublement.
Verdorbenheit, *f.* perversité.
Verdorren, dürre werden, devenir sec; sécher; se sécher.
Verdrehen, tordre. verdrehen, einen Schlüssel, *fausser, forcer un clef, mêler la serrure.* einen Spruch oder dessen Verstand, *forcer un passage, détorquer, détourner le sens.*
Verdrehung, *f.* contorsion. Verdrehung einer Nerve oder Muskel, *détorse.*
Verdrießen, fâcher, ennuyer. es verdreußt mich sehr, *cela me fâche fort.* verdrießen, ein Mißfallen an etwas tragen, *être fâché, s'ennuyer, se fâcher, s'impatienter.*
Verdrießlich, beschwerlich, das einem einen Verdruß und Unlust macht, fâcheux, ennuyeux, pénible, chagrinant, déplaisant, desobligeant. verdrießlich, ungeduldig, *dépiteux.* verdrießlich seyn, einem, *désobliger.* verdrießlicher Weise, *désobligeamment.* ein verdrießlicher Handel, *une fâcheuse affaire.* verdrießlich, mit Verdruß, *dédaigneusement, pas volontiers, avec regret & fâcherie, à contrecœur, avec ennui, impatiemment.*
Verdrießlichkeit, *f.* inconvenient, incommodité, peine, ennui.
Verdringen, déplacer; faire déloger.
Verdrossen, der keine Lust und Liebe zu etwas hat, dégoûté, découragé, dépité, chagrin, saoul, las, qui ne prend point de plaisir en aucune chose, impatient, verdrossen, faul, *paresseux, négligent.*

Verdrossenheit, *f.* pareile, dégoût, dépit.
Verdrücken, verkrüppeln, chifonner, foupir, froisser (un rabbat ou autre chose,) farfoüiller. verdrücken, das Weinen verdrücken, *s'empêcher de pleurer, tarir ses larmes.* den Schmerz verdrücken, *dissimuler.*
Verdrucken in der Druckerey, mal imprimer, faire des fautes d'impression.
Verdruß, *m.* mortification, dépit, crévecœur, déplaisir, la fâcherie, le dédain, ennui, impatience, chagrin. einem Verdruß anthun, *fâcher quelqu'un, le chagriner, désobliger.*
Verdunkeln, dunkel machen, obscurcir, effacer, offusquer. verdunkeln durch größere Vollkommenheit, *défaire; ombrager.*
Verdunkelung, *f.* obscurcissement.
Verdünnen, dünne machen, raréfier, rendre délié, dégrossir.
Verdursten, großen Durst haben, être fort altéré, créver ou mourir de soif.
Verehlichen, verheurathen, vermählen, marier. sich verehlichen, *se marier.* einem seine Tochter verehlichen, *donner sa fille en mariage à quelqu'un.*
Verehren, Ehre anthun, honorer, révérer, faire honneur, avoir du respect. Gott verehren, *servir Dieu.* verehren, Geschenk thun, *faire un présent ou don à quelqu'un.*
Verehrung, *f.* Geschenk, un présent, un don. Verehrung (zu einem Paar Handschuhe,) *paraguante.* Verehrung, Ehre, *honneur, respét.* Verehrung Gottes, *Religion, culte divin, service divin.*
Vereiden, faire prêter serment.
Vereinbaren, joindre, unir, accorder, mettre d'accord.
Vereinbarung, *f.* la réconciliation, union.
Vereinigen, accorder, appointer, réconcilier, réunir ensemble, concilier. das nicht vereiniget werden kann, *inalliable, infociable.*
Vereinigung, *f.* union, réunion, concorde, réconciliation, conciliation. Vereinigung beyder Naturen in Christo, *l'union des deux natures dans la personne de Jesus Christ, union personelle.* Vereinigung als zwischen Mann und Frau, *conjonction.* Vereinigung, Vertrag, *union, réünion, réconciliation, accord, appointement, accommodement.*
Vereiteln, éluder.
Verewigen, éterniser, immortaliser.
Verfahren, thun, faire, manier, procéder en quelque affaire, agir. strenge mit einem verfahren, *traitter quelqu'un rudement.*
Verfahren, *n.* procédé, procédure.
Verfall, *m.* décadence, déclin, ruïne, diminution de valeur, de mérite, de bonnes qualités.
Verfallen, être accablé sous la ruïne. seine Güter sind dem Könige verfallen, *ses biens sont confiscables au Roi.* verfallen, *tombé, dans un honteux abâtardissement.*
Verfälschen, fausser, falsifier, corrompre.
Verfälscher, *m.* un falsificateur, fauſſaire, corrupteur.
Verfälschung, *f.* la falsification, corruption.
Verfangen, helfen, nützen, faire son effet, servir de quelque chose.
Verfänglich, bettieglich, captieux. nachtheilig, *préjudiciable.*
Verfärben, sich, changer de couleur.
Verfassen, comprendre. verfassen, beschreiben, aufs Papier bringen, *mettre ou coucher par écrit, prendre par écrit.*
Verfasser, *m.* auteur.
Verfassung, *f.* Beschreibung, déscription. Verfassung, Zustand, *disposition.* in Verfassung stehen, *être préparé.* Verfassung, Anstalt, *préparatif, apareil.* kurze Verfassung, *recueil, abrégé.*
Verfaulen, faul werden, se pourrir, se gâter, se corrompre. verfaulen, vermodern, *se carier.* verfault, *pourri, gâté, corrompu.*
Verfaulung, *f.* putrefaction. Verfaulung, Vermoderung, *carie.*
Verfechten, vertreten, beschützen, défendre, soûtenir.
Verfechter, *m.* un défenseur.
Verfechtung, *f.* la défense.
Verfehlen, nicht treffen, faillir. als mit der Büchse, *manquer.* er hat die Scheibe verfehlet, *il n'a point touché au but, il a failli,* des rechten Weges verfehlen, *faillir de droit chemin, s'écarter, s'égarer.* er hat seines Zwecks verfehlet, *il a manqué son coup.*
Verfertigen, achever, accomplir. verfertigen, *mettre la derniere main à un ouvrage, produire,* als eine Schrift oder Werk verfertigen, als Verse, *construire une poëme, composer.* das Verfertigen, als der Verse, *construction, composition.*
Verfertiger, *m.* eines Buchs, l'auteur d'un livre.
Verfertigung, *f.* accomplissement.
Verfinstern, verdunkeln, obscurcir, voiler, couvrir de ténebres, éclipser. verfinstert werden, *s'éclipser.*
Verfinsterung, *f.* obscurcissement.
Verfliegen, s'envoler; s'évaporer.
Verfließen, wegfließen, s'écouler, découler.
Verfließen, vorüber gehen, verlaufen, *se passer, s'écouler.* die Zeit ist verflossen, *le tems est passé, le terme est échû, est expiré.*
Verfließung, *f.* des Termins, l'échéance du terme.
Verfluchen, Böses wünschen, maudire, vouër & donner quelqu'un au diable, prier que mal lui avienne, anathématiser, fulminer anathéme. verflucht, *maudit.* verflucht, *détestable, exécrable, abominable.*

Verfluchung, *f.* Vermaledeyung, malediction, imprécation, exécration.
Verfolgen, bedrängen, persécuter. verfolgen, ausführen, *poursuivre, continuer, déduire, pousser.* verfolgen, nachjagen, *poursuivre.*
Verfolger, *m.* un persécuteur.
Verfolgung, *f.* Bedrängung, Aengstigung, persécution.
Verfressen, verthun, verprassen, dépenser, manger son bien prodigalement ou follement, dissiper ses biens. verfressen, verzehrt, *dépensé, mangé prodigalement, dissipé.*
Verfrieren, s. Erfrieren.
Verfügen, sich an einen Ort, se rendre, se transporter dans un endroit. verfügen, anordnen, *ordonner.*
Verführen, hier und dort hinführen, mener deçà & delà. betriegen, *piper.* verführen, auf irrige Lehre leiten, *séduire.* verführen, zur Untugend anführen, *débaucher quelqu'un, pervertir, porter au mal.* ein Weibsbild verführen, *débaucher, séduire & abuser une femme.*
Verführer, *m.* séducteur, corrupteur.
Verführung, *f.* séduction, perversion.
Verfüttern, fourrager.
Vergadderung, *f.* schlagen, (mit der Trommel) battre l'assemblée.
Vergaffen, sich an etwas, se laisser ébloüir par quelque chose; se coiffer de.
Vergähren, bouiller, fermenter.
Vergällen, donner de l'amertume, du chagrin, du déplaisir. einen Fisch vergällen, *déchirer le fiel d'un poisson.* vergället, *plein de fiel.*
Vergangen, passé.
Vergänglich, flüchtig, corruptible, périssable, caduque, passager, transitoire.
Vergänglichkeit, *f.* corruption, corruptibilité.
Vergähren, s. Vergähren.
Vergehen, nachlassen, pardonner une faute à quelqu'un, lui faire grace. vergehen, vergiften, Gift eingeben, *empoisonner.*
Vergeben, vergeblich, vain, inutile. es ist ein vergebener Handel, *il ne sert de rien, c'est en vain.*
Vergebens, umsonst, en vain, vainement. diese Sache ist vergebens gewesen, *cette affaire n'a pas bien réüssi.* vergebens, *avoir beau.* vergebens thun, nichts ausrichten, *avoir beau faire.* vergebens weinen, *avoir beau pleurer.* vergebens, umsonst, *gratuitement, pour rien.* vergebens arbeiten, *perdre sa peine,* einem vergebens arbeiten, *servir quelqu'un gratis, gratuitement, pour rien, par grace, sans qu'il en coûte rien.*
Vergeblich, *adv.* vain. vergebliche Frucht, Lohn, *loyer, salaire, ou gages qu'on a de son travail.* Verdienst Christi, *les mérites de Jesus Crist.*
Verdienstlich, méritoire.
Verdient, mérité. sich wohl um einen verdient machen, *servir bien quelqu'un, lui rendre bien des services.* verdienter Lohn, *le salaire mérité.*
Verding, *m.* loüage, tâche.
Verdingen, mit einem eins werden, daß er dieses und das machen soll, loüer, faire marché, ou marchander la peine de quelqu'un, donner un ouvrage à la tâche. ein verdingtes Werk, das überhaupt bezahlt wird, nicht tagweis, *un prix fait, ouvrage donné à prix fait.*
Verdolmetschen, in einer andern Sprache sagen oder geben, interpréter, translater, traduire, tourner en une autre langue.
Verdolmetschung, *f.* Auslegung, traduction, translation, interpretation, version.
Verdoppeln, doubler, redoubler. die Glieder verdoppeln, *doubler les rangs.*
Verdoppelung, *f.* le doublement, redoublement.
Verdorbenheit, *f.* perversité.
Verdorren, dürre werden, devenir sec; sécher; se sécher.
Verdrehen, tordre. verdrehen, einen Schlüssel, *fausser, forcer un clef, mêler la serrure.* einen Spruch oder dessen Verstand, *forcer un passage, détorquer, détourner le sens.*
Verdrehung, *f.* contorsion. Verdrehung einer Nerve oder Muskel, *détorse.*
Verdrießen, fâcher, ennuyer. es verdreußt mich sehr, *cela me fâche fort.* verdrießen, ein Mißfallen an etwas tragen, *être fâché, s'ennuyer, se fâcher, s'impatienter.*
Verdrießlich, beschwerlich, das einem einen Verdruß und Unlust macht, fâcheux, ennuyeux, pénible, chagrinant, déplaisant, desobligeant. verdrießlich, ungeduldig, *dépiteux.* verdrießlich seyn, einem, *désobliger.* verdrießlicher Weise, *désobligeamment.* ein verdrießlicher Handel, *une fâcheuse affaire.* verdrießlich, mit Verdruß, *dédaigneusement, pas volontiers, avec regret & fâcherie, à contrecœur, avec ennui, impatiemment.*
Verdrießlichkeit, *f.* inconvenient, incommodité, peine, ennui.
Verdringen, déplacer; faire déloger.
Verdrossen, der keine Lust und Liebe zu etwas hat, dégoûté, découragé, dépité, chagrin, saoul, las, qui ne prend point de plaisir en aucune chose, impatient, verdrossen, faul, *paresseux, négligent.*

Vergleichen, comparer, faire comparaiſon, mettre en comparaiſon. vergleichen, die Streitenden, *accorder, appointer, vuider un différent.* ſich mit einem vergleichen, *ſe reconcilier, ſe raccommoder avec quelqu'un.* ſ. Vertragen.

Vergleichlich, comparable.

Vergleichung, *f.* comparaiſon, parallèle. ohne Verhinderung, *ſans comparaiſon.*

Vergnügen, zufrieden ſtellen, contenter, ſatisfaire. ſich vergnügen, ſich vergnügen laſſen, *ſe contenter.*

Vergnügt, content, ſatisfait.

Vergnügung, *f.* contentement, ſatisfaction, agrément, aiſe.

Vergolden, vergülden, dorer.

Vergoldung, Vergüldung, *f.* dorure.

Vergönnen, zulaſſen, permettre, accorder, agréer, donner permiſſion.

Verguadnung, (gerichtliche) *f.* octroi.

Vergöttern, mettre au rang des Dieux, déifier.

Vergötterung, *f.* apothéoſe, déification.

Vergraben, begraben, enterrer, cacher dans la terre. einen Schatz vergraben, *enfoüir un tréſor.* vergraben, mit Graben umgeben, *munir de foſſez, retrancher.*

Vergreifen, das Unrechte im Greifen erwiſchen, ſe méprendre, s'abuſer en prenant. ſich vergreifen, ſündigen, *faire une faute, pécher, malfaire, méfaire.*

Vergrößern, gröſſer machen, aggrandir, augmenter, exaggérer, groſſir. vergrößern die Strafe, *aggraver.*

Vergrößerung, *f.* accroiſſement, aggrandiſſement, augmentation.

Vergrößerungsglas, *m.* microſcope.

Vergrümeln, émier.

Vergünſtigen, permettre, accorder, octroyer.

Vergünſtigung, *f.* Geſtattung, permiſſion, congé. gerichtliche, *octroi.*

Verhaft, *m.* Verhaftung, *f.* oder Haftung, priſon, empriſonnement. in Verhaft nehmen, *mettre en priſon, empriſonner, ſe ſaiſir de la perſonne de quelqu'un.* er iſt im Verhafte, *il eſt en priſon.*

Verhaften, verpfänden, engager, donner pour gage. verhaftet, *lié, obligé.*

Verhalten, verhelen, einem etwas verhalten, cacher, céler, recéler. den Athem verhalten, einhalten, *arrêter l'haleine, la retenir.* verhalten, ſich verhalten, *ſe comporter, ſe conduire.* die Sache verhält ſich alſo, *la choſe va ainſi.*

Verhaltung *f.* Wandel im Leben und Thun, conduite, comportement.

Verhandeln, verkaufen, vendre, débiter.

Verhängen, couvrir d'un voile, d'un rideau. verhängen, zulaſſen, *permettre.* dem Pferde den Zaum, *lâcher la bride.*

Verhängniß, *n.* Zulaſſung, Geſtattung, permiſſion, licence, indulgence, octroi. göttliches Verhängniß, *permiſſion de Dieu; le deſtin; la deſtinée.*

Verharren, beſtändig bleiben, ausharren, perſéverer, continüer, perſiſter. verharren, warten, verziehen, *attendre.*

Verharrung, *f.* Beſtändigkeit, perſeverance, conſtance, fermeté.

Verhärten, hart und feſt werden, s'endurcir, devenir dur.

Verhärten, härten, hart machen, endurcir, rendre dur.

Verhärtung, *f.* endurciſſement.

Verhaßt, odieux, haïſſable, qui eſt haï de tout le monde. verhaßt machen, *rendre odieux.* verhaßt ſeyn, *être haï.*

Verhau, *m.* im Kriege, zur Verſchanzung, un abatis.

Verhauen, den Wald, couper les arbres d'un bois, pour enfermer les paſſages. Paß verhauen, *couper chemin.* ſich im Reden verhauen, *ſe couper en parlant.*

Verhauſen, perdre ſes biens, ſe ruïner.

Verheeren, verwüſten, détruire, gâter, ravager, ruïner, mettre en dégât, déſoler, dépeupler.

Verheerer, *m.* gâteur, ravageur, deſtructeur.

Verheerung, *f.* dégât, deſtruction, déſolation, ravage.

Verheißen, zuſagen, promettre, donner ſa parole.

Verheißung, *f.* promeſſe. er hat mir die Verheißung gethan, *il m'a donné ou fait cette promeſſe.*

Verhelen, céler, diſſimuler, cacher, couvrir, faire myſtère.

Verhelfen, aider, aſſiſter, donner ſecours.

Verhelung, *f.* diſſimulation.

Verherrlichen, glorifier.

Verhetzen, anreizen, inciter, aiguillonner.

Verheurathen, donner en mariage, marier, ſich verheurathen, *s'établir, ſe marier.*

Verheren, enſorceler.

Verhinderlich, incommode, qui apporte de l'empêchement.

Verhindern, empêcher, rétarder, traverſer, mettre obſtacle.

Verhinderung, *f.* Hinderniß, empêchement, traverſe, rétardement, embarras, entraves, obſtacle.

Verhoffen, eſpérer, avoir eſpérance.

Verhoffentlich, *adv.* comme j'eſpére, comme nous eſpérons.

Verholen, heimlich, en cachette.

Verhöhnen, verſpotten, ſe moquer, affronter, inſulter, baffouer, ſe jouër de quelqu'un.

Verhöhner, *m.* Verſpotter, moqueur, affronteur.

Verhönung, *f.* moquerie, mommerie, dériſion, inſulte.

Verhör, *f.* audience. Verhör, *confrontation,* (zweener Zeugen) einem Verhör geben, *donner audience à quelqu'un.*

Verhören, mal entendre. verhören, als Zeugen, *examiner.* verhören gegen einander, *confronter.*

Verhörung, *f.* audience. nach geſchehener Verhörung, *après avoir ouï les parties.*

Verhudeln, gâter, chiffonner.

Verhüllen, voiler, envelopper.

Verhuren, mit Huren verthun, diſſiper ſes biens avec les femmes impudiques.

Verhurt, impudique, laſcif, paillard, vénérien, ſujet & adonné à la paillardiſe.

Verhülflich ſeyn, aider, ſervir.

Verhüllen, bedecken, zudecken, couvrir d'un drap ou voile, cacher, voiler.

Verhungern, affamer, créver, mourir de faim. verhungert, *affamé, qui a grande faim.*

Verhüten, etwas abwenden, empêcher, garantir, pouvoir, ſe donner de garde, défendre.

Verjagen, hinweg treiben, chaſſer, mettre en fuite. verjagen, ins Elend ſtoßen, des Landes verweiſen, *envoyer en exil, bannir, reléguer.*

Verjagung, *f.* banniſſement, exil, proſcription.

Verjährt, ſuranné, préſcrit.

Verjährung, *f.* le droit de préſcription. das keiner Verjährung unterworfen iſt, *impréſcriptible.*

Verirren, irre werden, s'égarer, errer, fourvoyer. verirrt im Kopfe, *égaré.*

Verirrung, *f.* fourvoyement, égarement.

Verjüngern, rajeunir, rendre jeune. ſich verjüngern, *devenir jeune.*

Verkälten, morfondre, ſe morfondre, ſe refroidir.

Verkappen, maſquer, déguiſer.

Verkarten, broüiller les cartes.

Verkauf, *m.* vente.

Verkaufen, vendre, diſtraire, débiter.

Verkäufer, *m.* vendeur.

Verkehren, das Hinterſte zuvörderſt wenden, pervertir, renverſer, tourner à l'envers ou à rebours. verkehren, übel deuten, *interpréter ſiniſtrement, tourner en mal, prendre en mauvaiſe part.* die Augen verkehren, *tordre, tourner les yeux.* Freude in Leid verkehren, *tourner, changer la joye en triſteſſe.*

Verkehrt, renverſé, tourné à l'envers. verkehrt, boshaftig, *pervers, méchant.* verkehrten Sinnes ſeyn, verkehrt urtheilen, *avoir l'eſprit à l'envers, de travers.* ein verkehrter Menſch, *un homme pervers, malicieux; un ſcélérat.* verkehrter Weiſe, *malicieuſement, tout à rebours.*

Verkehrung, *f.* renverſement, inverſion.

Verkehrung, *f.* corruption, débauche. Verkehrung eines Wortes, *ſiniſtre ou mauvaiſe interprétation d'une parole.*

Verkeilen, affermir avec un coin.

Verketzern, traiter d'héréticque.

Verklagen, anklagen, angeben, accuſer, déférer. peinlich verklagen, *agir criminellement contre quelqu'un.* fälſchlich, ohne Grund anklagen, *colomnier.*

Verkläger, *m.* délateur, accuſateur.

Verklagter, *m.* accuſé, coupable, criminel.

Verklagung, *f.* Anklage, accuſation, dénonciation faite à la juſtice ou au magiſtrat.

Verklären, éclaircir, clariſier, rendre clair. wie Chriſtus verklärt wurde, *transfiguré.*

Verklärung, *f.* éclairciſſement, clariſication. Verklärung Chriſti, *la tranſfiguration de Jeſus Chriſt.*

Verkleiben, boucher, étouper, enduire.

Verkleiden, déguiſer, traveſtir, changer de vêtement, ſe maſquer. ſich als ein Bauer verkleiden, *ſe traveſtir en païſan.* verkleidet, *maſqué, déguiſé, traveſti.*

Verkleinern, kleiner machen, exténuër, amoindrir, diminuër, appetiſſer. verkleinern, einem übel nachreden, an ſeiner Ehre angreifen, *ternir la reputation de quelqu'un, mépriſer, décrier, diffamer, blâmer quelqu'un.*

Verkleinerung, *f.* la diminution. Verkleinerung, *blâme, diffamation, flétriſſure.*

Verknaſtern laſſen, als das Salz auf dem Feuer, décrepiter.

Verknüpfen, noüer, lier.

Verknüpfung, *f.* nœud. ſ. Vereinigung.

Verkochen, cuire trop.

Verköſtigen, verköſtigen einen, défrayer quelqu'un, payer pour lui. ſich ſelbſt verköſtigen, *vivre à ſes dépens.*

Verkriechen, ſich, an einen heimlichen Ort, ſe cacher, ramper quelque part pour ſe cacher.

Verkriegen, conſumer par la guerre.

Verkrummen, krumm werden, devenir courbe, ſe courber.

Verkrümmen, courber, tordre.

Verkrüppeln, verdrücken, chiffonner, ſoupir.

Verkündigen, öffentlich zu wiſſen thun, annoncer, dénoncer, déclarer, ſignifier, publier.

Verkündiger, *m.* rapporteur, porteur de nouvelles.

Verkündigung, *f.* annonciation, dénonciation, publication, déclaration. Verkündigung künftiger Dinge, *prédiction.*

Verkundſchaften, épier, it. déceler, découvrir.

Verkünſteln, gâter à force de vouloir bien faire.

Verkuppeln, débaucher la jeuneſſe, être entremetteuſe, appareilleuſe. ſ. Kuppler.

Verkürzen, kürzer machen, accourcir, abbreger, racourcir, réduire à moins d'étendue. kürzer machen, was lang iſt, *retrancher, rendre plus court, appetiſſer, écourter*, als Kleider oder Haare, ſ. Abziehen. als von einer Summe verkürzen, einem Unrecht thun, *faire tort.* das Leben verkürzen, *bter la vie à quelqu'un.* verkürzte Worte oder Redensart, *abbréviation, écriture en abrégé, abrégée.*

Verkürzung, *f.* abbrégement, accourciſſement. Verkürzung, Vervortheilung, *tort, injure.*

Verkütten mit Bley, plomber, cimenter, couler en plomb.

Verlachen, ein Gelächter haben, ſe moquer, ſe jouër, ſe rire & gauſſer. von jedermann verlachet werden, *ſervir de riſée à tout le monde, au public.*

Verlacher, *m.* Spötter, moqueur, gauſſeur.

Verlachung, *f.* Hohnlachen, moquerie, irriſion, gauſſerie.

Verlag, *m.* an Gelde, avance. Waaren, *les marchandiſes.* ein Buch in Verlag nehmen, *faire l'impreſſion d'un livre.*

Verlähmen, couper les nerfs; rendre boiteux ou eſtropié.

Verlangen, *n.* Luſt und Liebe zu etwas. déſir, paſſion, impatience, ſoühait.

Verlangen nach etwas, ein Verlangen haben oder tragen, déſirer, avoir déſir, ſoühaiter, convoiter, brûler de déſir, prétendre.

Verlängern, länger machen, allonger, prolonger, étendre. verlängern, verweilen, aufſchieben, *prolonger, allonger, différer, remettre, délayer ou retarder.* verlängern den Termin, *étendre.*

Verlängerung, *f.* délai, prolongation.

Verlarven, maſquer, déguiſer.

Verlarvet, maſqué, déguiſé.

Verlarvung, *f.* verlarvte Geſellſchaft, maſcarade.

Verlaſſen, laiſſer, délaiſſer, abandonner. verlaſſen, ſich verlaſſen und vertrauen, *ſe fier en quelque choſe, faire fonds ſur quelque choſe.* verlaſſen, als die Soldaten, eine eroberte Stadt, *déſemparer.* ſich auf Gott verlaſſen, *ſe fier en Dieu.* großes Gut verlaſſen, *laiſſer de grands biens, exceſſives richeſſes.* er verläßt ſich auf eure Worte, *il ſe fie ſur votre parole.* verlaſſener Menſch, *un homme abandonné.* verlaſſener Zuſtand eines Menſchen, *abandonnement.*

Verlaſſenſchaft, *f.* la ſucceſſion; les biens qu'une perſonne laiſſe après ſa mort.

Verlaſſung, *f.* délaiſſement, abandonnement.

Verläſtern, diffamer, ſ. Verleumden.

Verlauf, *m.* Begebenheit, hiſtoire, ſuccès, ſuite, détail. Verfließung, *le cours, ou le bout d'un tems.*

Verlaufen, verfließen, wie das Waſſer thut, ſe paſſer ou s'écouler, comme de l'eau, das Jahr verläuft bald, *l'année s'écoule bien vite.* verlaufener Soldat, *déſerteur.* Verlaufener Kerl, *vagabond.*

Verlauten, es will verlauten, il court un bruit; on dit. ſich verlauten laſſen, *témoigner, dire.* er hat ſich verlauten laſſen, *on lui a entendu dire.*

Verleht, alt, âgé, vieux, décrépit.

Verlechen, verlechzen, *vulg.* s'ouvrir, ſe fendre.

Verleckern, affriander. verleckert, *affriandé, friand.* ein Kind verleckert machen, *affriander un enfant.*

Verlegen, den Paß verſchließen, couper, boucher, fermer le paſſage. verlegen, nicht zu finden wiſſen, *égarer quelque choſe.* ein Buch verlegen, *faire imprimer ou livre à ſes propres dépens.* verlegen an einen andern Ort, *tranſférer, tranſporter.*

Verleihen, loüer, bailler à loüage. verleihen, als Geld, *mettre à rente.* verleihen, geben, *donner, octroyer.* Gott verleihet und allerley Güter, *Dieu nous accorde toutes ſortes de biens.* Gott verleihe uns die Gnade, *que Dieu nous faſſe la grace.*

Verleiten, verführen, ſéduire, corrompre.

Verlernen, désapprendre, oublier, désacoûtumer.

Verlöſchen, *v. n.* s'éteindre, s'évanoüir.

Verleſen, etwas verleſen, lire quelque choſe en préſence de quelqu'un.

Verleſer, *m.* lecteur.

Verleſung, *f.* la lecture.

Verletzen, Leid thun, beleidigen, nuire, offenſer, faire tort. verletzen, beſchädigen, *bleſſer, viſer.* verletzt werden, *recevoir quelque bleſſure, être bleſſé.*

Verletzung, *f.* Beleidigung, offenſe, bleſſure.

Verleugnen, nier, désavoüer. einen verleugnen, *nier qu'on le connoît.* Gott verleugnen, *renier Dieu.*

Verleugnung, *f.* négation, réniement.

Verleugnung ſein ſelbſt, abandon, la ſainte indifférence d'une ame désintéreſſée, qui s'abandonne totalement & ſans reſerve à Dieu; reſignation ou rénoncement de ſoi même.

Verleumden, blâmer, calomnier, détracter, diffamer, décrier, ternir la reputation, médire.

Verleumder, *m.* Läſtermaul, détracteur, calomniateur, diffamateur, un médiſant; qui diffame; qui fait courir de mauvais bruits; qui décrie; diffamant.

Verleumderiſch, diffamatoire.

Verleumdung, *f.* böſe Nachrede, calomnie, détraction, médiſance, diffamation.

Verlieben, ſich, devenir amoureux. närriſch verlieben, *s'amouracher, s'affubler, ſe coiffer, s'affoler de quelqu'un.*

Verliebt, närriſch verliebt in etwas, affolé de quelque choſe. verliebt, ſeufzend, *languiſſant.* verliebter Weiſe, *amoureuſement.* verliebt, *amoureux, gaillard, doucet.* in eine Jungfer verliebt ſeyn, *être amoureux d'une fille, avoir de l'amour pour elle.*

Verliegen, ſe gâter, ſe pourrir, ſe corrompre. verlegene Waare, *de vieilles marchandiſes, des garde-boutiques, des non-valeurs.* verlegener Wein, *du vin gâté.*

Verlieren, perdre. verlieren, unten liegen, *perdre, avoir du pire.*

Verloben, dévoüer, voüer. ein Verlobter Gottes, *qui s'eſt dévoüé à Dieu.* verloben, verſprechen, *promettre.* verlobt, zugeſagt, *fiancé, promis & accordé en mariage,* verlobte Jungfrau, *accordée, promiſe, fiancée.* ſeine Tochter verloben, *marier ſa fille, la promettre en mariage.*

Verlöbniß, *n.* Verlobung, *f.* fiançailles, promeſſe de mariage, accordailles.

Verlogen, der ſehr pflegt zu lügen, un grand menteur.

Verlohnen, gager, donner des gages.

Verlören, ſouder.

Verluſt, *m.* Schaden, Nachtheil, dommage, perte, privation, déchet.

Verluſtig werden, perdre, faire perte. ſich verluſtig machen, *ſe mettre hors de poſſeſſion de, être cauſe de la perte de.*

Vermachen, verwahren, verſchließen, enfermer, ſerrer. einem den Weg vermachen, *fermer le paſſage, les avenuës à quelqu'un.* vermachen, zu eigen und erblich machen, *léguer, prélèguer.* vermacht, erblich, beſchieden, *légué.* vermachtes, eigenes Gut, *un legs.*

Vermächtniß, *n.* un legs, ce qu'on laiſſe par teſtament.

Vermählen, verheurathen, marier, accorder. vermählt, *marié, accordé, fiancé.*

Vermählung, *f.* les fiançailles, le mariage.

Vermahnen, exhorter, avertir. gerichtlich, *admoneter.* einen zur Tugend vermahnen, *exhorter quelqu'un à la vertu.* immer vermahnen zu etwas, *prêcher, e. g. la vertu,* zur Tugend.

Vermahnung, *f.* une admonition, exhortation, avertiſſement, avis.

Vermaledeyen, verfluchen, maudire, détester, anathématiſer.

Vermaledeyung, *f.* malédiction, imprécation.

Vermänteln, pallier, couvrir.

Vermaſken, maſquer, déguiſer.

Vermauern, mit einer Mauer umgeben, murer, environner de murs ou d'une muraille, fermer d'une muraille.

Vermehren, augmenter, multiplier, amplifier, aggrandir, accroître. ſich vermehren, als Gewächſe, Vögel ꝛc. *provigner.*

Vermehrung, *f.* augmentation, multriplication, amplification, aggrandiſſement, extenſion, acceſſion.

Vermeiden, fliehen, fuïr, éviter.

Vermeidlich, das geflohen werden kann, évitable.

Vermeidung, *f.* fuite.

Vermeinen, eſtimer, réputer, croire, penſer. vermeint, *prétendu, putatif.*

Vermelden, dire, mentionner, mander, faire mention, indiquer, faire ſavoir.

Vermengen, durch einander miſchen, mêler, mélanger. vermengen, als Metall, *allier, fondre différens metaux enſemble pour les mêler ou les joindre.* Gold und Eiſen vermengen ſich nicht mit einander, *l'or & le fer ne s'allient point enſemble.*

Vermengung, *f.* mélange, mixtion.

Vermerken, comprendre, entendre, apercevoir, obſerver. ihn beſſen vermerken, *prendre en bonne part.*

Vermeſſen, unrecht meſſen, mal méſurer, s'abuſer en méſurant.

ſich vermeſſen, unterſtehen, entreprendre, tâcher. ſich vermeſſen, *ſe glorifier, ſe vanter.*

Vermeſſen, kühn, téméraire, hardi, audacieux, arrogant.

Vermeſſenheit, *f.* témérité, audace, vanité, préſomtion, arrogance.

Vermeſſentlich, témérairement, hardiment.

Vermiethen, loüer, donner à loüage. ſich vermiethen, *ſe loüer.*

Vermiethung, *f.* location.

Vermindern, weniger oder kleiner machen, diminuër, amoindrir, amenuiſer, appetiſſer, rappetiſſer, tendre plus petit, atténuër.

Verminderung, *f.* la diminution, attenuation, amoindriſſement.

Vermiſchen, mêler, mixtionner. ſich fleiſchlich vermiſchen, *ſe mêler charnellement, avoir habitation charnelle.* vermiſcht, *mêlé, mélangé, mixte.*

Vermiſchung, *f.* mixtion, mélange, incorporation. fleiſchliche, *copulation.*

Vermissen, trouver à dire; être privé; il arrive ou vient faute de - -

Vermitteln, moyenner, s'entremettre.

Vermittelst, moyennant, par le moyen, à l'aide de quelque chose.

Vermittelung, *f.* entremise.

Vermodern, pourrir. wie Holz, *se carier.*

Vermoderung, *f.* pourriture, carie.

Vermöge, in Kraft, suivant, selon, en vertu de &c. vermöge des Rechten, *par la force, en vertu, selon l'ordonnance de la loi.*

Vermögen, können oder gelten, pouvoir, avoir puissance, valoir, porter. viel vermögen, *avoir de grands biens, posséder de grandes richesses.*

Vermögen, *n.* Macht, le pouvoir, la puissance, la force, les forces, faculté. nach meinem geringen Vermögen, *à proportion de mon petit pouvoir, selon mon peu de pouvoir.* Vermögen, Geschicklichkeit, *capacité, portée.* Vermögen, Habe und Gut, *les biens.*

Vermöglich, der etwas kann, puissant, robuste, riche.

Vermummen, se masquer, se déguiser.

Vermummung, *f.* déguisement.

Vermuthen, an etwas abnehmen, présumer; faire une conjecture. das habe ich vermuthet, *je m'en suis bien douté.*

Vermuthlich, vrai-semblable, probable; *adv.* apparemment.

Vermuthung, *f.* Muthmassung, *f.* conjecture. in Rechtshändeln, *présomption.*

Vernachtheilen, porter dommage, causer de la perte, être désavantageux; préjudicier.

Vernagelt, ein Stück, enclouër. ein Pferd, *enclouër un cheval, piquer.* einem vernagelten Pferde den Nagel wieder ausziehen, *désenclouër.*

Vernagelung, *f.* enclouûre.

Vernähen, coudre, consumer tout le fil. ich habe alles vernähet, *j'ai employé tout mon fil.*

Vernarren, übel anwenden, débourser inutilement, mal employer, dépenser follement, ou mal à propos. ich habe viel Geld vernarret, *j'ai mis beaucoup d'argent à des folies.* vernarret auf etwas seyn, *être infatué de quelque chose, follement adonné à quelque chose, sottement, éperdument amoureux & passionné.* vernarret, *affolé de quelque chose.*

Vernaschen, dépenser son argent en friandises.

Vernascht, affriandé, friand. vernascht machen, *affriander.*

Vernehmen, hören, verstehen, entendre, apprendre, ouïr. vernehmen, merken, inne werden, *appercevoir.*

Vernehmlich, intelligible, perceptible, clair; *adv.* distinctement, intelligiblement, clairement.

Verneinen, nier, désavoüer, dire que non.

Verneinung, *f.* la négation.

Verneuern, neu machen, renouveller, rafraîchir, restaurer.

Verneuerung, *f.* renouvellement, rétablissement.

Vernichten, zu nichte machen, anéantir, annuller, abolir, détruire.

Vernichtigen, tenir pour rien, mépriser, ne faire point d'état de.

Vernichtigung, *f.* anéantissement, destruction. Vernichtigung, *le mépris, le peu de compte ou d'état.*

Verniethen, attacher avec des clous, river.

Verniß, *m.* du vernis.

Vernissen, mit Vernisse anstreichen, vernisser, enduire de vernis.

Vernunft, *f.* raison, entendement, intelligence, intellect, sens, esprit, pensée. die gesunde Vernunft, *la droite raison, le bon sens.* bey guter Vernunft seyn, *être en son bon sens.*

Vernünfteln, raisonner. über Geheimnisse, *raisonner d'une maniere trop libre des choses divines.*

Vernünftig, raisonnable, sensé, judicieux. vernünftig seyn, *être doüé de raison.* vernünftig der Vernunft gemäß, *conforme à la raison, raisonnable,* adv. *raisonnablement, avec raison.*

Vernunftkunst, *f.* Vernunftlehre, *f.* la logique, l'art de penser.

Vernunftkünstler, *m.* Vernunftlehrer, *m.* un logicien.

Verordnen, bestellen, ordonner, mettre en ordre, destiner, disposer, prédestiner. verordnet, *assigné, arrêté, établi, destiné.* Gott hat es also verordnet, *telle est la volonté de Dieu, Dieu l'a ainsi ordonné.* einem etwas in seinem Erbvermächtnisse verordnen, *léguer à quelqu'un quelque chose dans son testament.*

Verordneter, *m.* einer Gemeine, député.

Verordneter einer Zunft, maître & garde d'un corps de métier.

Verordnung, *f.* Anordnung, ordonnance, commission, disposition, institution, établissement, déclaration.

Verpachten, vermiethen, loüer, donner à loüage, en ferme & amodiation, acenser; donner, bailler à ferme, moyennant un certain prix & redevance annüelle pour un certain temps; arrenter.

Verpachter, *m.* amodiateur, qui donne à ferme, bailleur.

Verpachtung, *f.* bail, amodiation, loüage, location, acensement.

Verpfänden, zum Unterpfande geben, bailler en gage, engager, hypothéquer.

Verpfändung, *f.* Einsetzung zum Unterpfande, engagement, hypothéque, gage.

Verpflanzen, déplanter, transplanter.

Verpflegen, nourrir, entretenir.

Verpflegung, *f.* entretien, nourriture, soin.

Verpflichten, verbinden, obliger, engager.

Verpflichtung, *f.* obligation.

Verpichen, poisser, goudronner, enduire de poix, brayer.

Verpitschieren, versiegeln, cacheter, signer, sceller.

Verprassen, verschwenden, gourmander, consumer, devorer, dépenser prodigalement, dissiper.

Verprasser, *m.* prodigue, dépensier, qui dissipe & mange tout son bien.

Verprassung, *f.* dissipation des biens.

Verrathen, angeben, trahir, déférer.

Verräther, *m.* traître, délateur.

Verrätherey, *f.* trahison. eine Verrätherey anspinnen, *tramer quelque trahison.*

Verrätherisch, *adv.* en traître, par trahison, traîtreusement.

Verrauchen, ausrauchen, évaporer.

Verrechnen, sich verrechnen, in der Rechnung irren, se mécompter, faillir ou manquer en faisant quelque compte. verrechnen, etwas in die Rechnung bringen, *mettre en compte, sur les parties.*

Verrechnung, *f.* in der Zeitrechnung, anachronisme. im Rechnen, *erreur de calcul.*

Verrechten, perdre, dissiper tout son bien en procès.

Verreden, als den Wein, renoncer au vin. sich verreden, im Reden irren, *laisser échaper quelque mot, parler mal.*

Verreisen, über Feld ziehen, partir; aller en voyage.

Verreißen, zerreißen, déchirer, user.

Verreiten, irre reiten, se fourvoyer, s'garer à cheval.

Verreizen, verführen, séduire, débaucher.

Verrenken, ein Glied aus seinem Sitze verrücken, démettre de son lieu, dénoüer, disloquer, déboiter.

Verrenkung, *f.* dislocation, déboëtement, détorse, luxation.

Verrichten, ausrichten, thun, faire, exécuter, achever, dépêcher, expédier. sein Amt fleißig verrichten, *s'aquiter diligemment de son devoir, de sa charge, l'exercer.* etwas wohl verrichten, *s'aquiter bien d'une affaire.*

Verrichtung, *f.* expédition, affaire, opération, maniement, occupation, fonction; it. exécution.

Verriechen, seinen Geruch verlieren, perdre son odeur, s'éventer.

Verriegeln, mit einem Riegel zuschließen, verroüiller, fermer au verrou.

Verringern, mindern, diminuër amoindrir. verringern den Preis, *rabaisser.* die Tugend, das Ansehen, *rabaisser.* verringern, als eine Strafe, *modérer.*

Verringerung, *f.* amoindrissement, décroissement. der Strafe, *modération.* an Würde, Adel, *abaissement.*

Verrochen, als Wein, vin qui sent l'évent.

Verrosten, se roüiller, s'enroüiller.

Verrucht, diffamé, infame, scélérat, impie, perdu.

Verrücken, retirer du lieu, où l'on est. verrücken, *déplacer, remuër de son lieu, transporter.* verrücken den Verstand, *aliéner l'esprit.* verrücken das Concept, das Vorhaben, *déranger les desseins de quelqu'un.* verrückt im Gehirne, *insensé, qui a l'esprit troublé.*

Verrückung, *f.* dérangement, désordre. des Verstandes, *transport, aliénation d'esprit.*

Verrufen, *vulg.* bezaubern, ensorceler, charmer, enchanter, avec des paroles. verrufenes Geld, *argent décrié.*

Verrunzeln, se rider, se froncer.

Vers, *m.* vers, poesie. Verse machen, *écrire ou composer des vers.* in Versen, *en vers, en rimes.*

Versagen, abschlagen, refuser, dénier. versagen, als eine Büchse thut, *manquer.*

Versalzen, zu viel Salz in etwas thun, trop saler.

Versammlen, zusammen bringen, assembler, amasser. sich haufenweise übersammlen, *s'attrouper.*

Versammlung, *f.* assemblée, congrégation.

Versammlung vieler Bischöfe, wegen Religionssachen, concile. Versammlung ketzerischer oder anderer unberechtigter Leute, *conciliabule.* Versammlungsort der Cardinäle, einen Pabst zu wählen, *conclave.* eine kleine verbotene Versammlung, *conventicule.* Versammlung vereinigter Personen, unter einerley Anstalten, *corps.*

Versauen, soüaller, salir.

Versauern, s'aigrir, devenir aigre.

Versaufen, ertrinken, être noyé, périr dans les eaux. versaufen, *dépenser en vin* oder *à boire de la bierre.* wir haben zwanzig Thaler versoffen, *nous avons dépensé vingt écus à boire.*

Versäumen, perdre, négliger, tarder trop, rétarder. die Gelegenheit versäumen, *manquer l'occasion.*

Versäumniß, *f.* négligence, nonchalance, la perte du tems.

Verschaffen, ins Werk richten, faire, mettre en effet, effectuër. verschaffen, *faire avoir, fournir, procurer.*

Verschaffung, *f.* provision.

Verschanzen, mit Schanzen versehen, se remparer, retrencher, fortifier.

Verscharren, enfoüir, couvrir de terre.

Verscheiden, décéder, mourir, rendre l'ame.

Verschenken, donner, faire présent d'une chose.

Verschenkung, *f.* donation, don, présent.

Verscherzen, versehen oder versäumen, négliger, perdre par la négligence. eines Gunst verscherzen, *perdre les bonnes graces de quelqu'un.*

Verschicken, hinweg schicken, dépêcher, envoyer. in das Elend verschicken, *bannir, éleguer.*

Verschieben, auf andere Zeit, différer, surseoir, renvoyer au lendemain, remettre. an einen andern Ort, *remuër de sa place.*

Verschiebung, *f.* délai, renvoi au lendemain. Verschiebung vom Orte, *mouvement, remuëment.*

Verschieden, unterschieden, différent, divers.

Verschienen, passé, ecoulé. verschienene Zeit, *le temps passé.*

Verschießen, consumer en tirant, perdre en tirant. als Wasser, *écouler.* als Farben, *s'effacer.*

Verschimmeln, moisir, être chanси ou moisi. verschimmelt, *moisi, chanси,* oder *chanci.*

Verschimmelung, *f.* moisissure.

Verschimpfen, perdre en raillant, déshonorer, foüiller, gâter, racher.

Verschlafen, zu lange schlafen, dormir trop long temps. die Predigt verschlafen, *dormir durant le sermon.* verschlafen seyn, *ne faire que dormir, être paresseux.*

Verschlag, *m.* in einem Zimmer, cloison.

Verschlagen, fin, ruse, adroit; *adv.* finement, avec ruse.

Verschlagen, sich, als die Stimme in den Gewölben, être absorbé.

Verschlagung, *f.* eines Stücks von einem Zimmer, cloisonage.

Verschlämmen, mit Schlamme überziehen, embourber, enduire de boüe & de limon.

Verschleichen, se soustraire, s'écouler.

Verschlecken, dépenser prodigalement par friandise, friander. verschleckt, *friand, qui dépense en friandise, en friandant.*

Verschleimen, faire trop de pituite, engendrer trop d'humeurs visqueuses.

Verschleißen, consumer par un long usage, user, frotter.

Verschlemmen, verprassen, manger, gourmander, dissiper, dépenser prodigalement, gaspiller son bien.

Verschlemmung, *f.* dissipation de ses biens.

Verschließen, einschließen, fermer, enfermer.

Verschlimmern, rendre pire, empirer, corrompre. sich verschlimmern, nicht mehr so gut seyn, *s'abâtardir.*

Verschlingen, engloutir, avaler, dévaler, gober.

Verschlingung, *f.* engloutissement.

Verschlucken, avaler goulument, & sans mâcher, engloutir, dévorer, absorber.

Verschlucker, *m.* Schlucker, avaleur, un gourmand, dévoreur.

Verschmachten, mourir de faim ou de soif. vor Hitze verschmachten, *crever de chaud.*

Verschmähen, dédaigner, mépriser.

Verschmähung, *f.* dédain, mépris.

Verschmelzen, fondre, refondre.

Verschmelzen, zergehen, se fondre, verschmolzen, *fondu, amolli.*

Verschmelzung, *f.* la fonte.

Verschmerzen, endurer, souffrir, supporter, avaler & digérer un ennui ou une injure.

Verschmieren, consumer en frottant; it. coucher en frottant.

Verschmitzt, verschlagen, fin, ruse, méchant. verschmitzter Weise, *par adresse, avec adresse, ruse & artifice.*

Verschnauben, respirer, prendre haleine. verschnauben lassen, *donner haleine.*

Verschneiden, couper, tailler, découper. verschneiden, ein Kleid im Schneiden verderben, *massacrer un habit.* verschneiden, *châtrer, ôter les testicules.* verschneiden, ein Pferd, *hongrer.*

Verschneyt, plein & couvert de neige. es ist alles verschneyt, *tout est couvert & rempli de neige.*

Verschnitten, découpé, coupillé, déchiqueté, coupé par morceaux. verschnitten, als ein Mensch, *châtré, eunuque, léger de deux grains.* verschnittenes Pferd, Wallach, *cheval châtré, un hongre.* verschnittener Eber, *un verrat.* verschnittener Widder, *un mouton.*

Verschonen, épargner. mit etwas verschont bleiben, *être épargné ou excusé d'une chose.*

Verschonung, *f.* exemption.

Verschoppen, étouper, boucher.

Verschränken, treilliser, limiter, borner.

Verschreiben, zum Unterpfande setzen, engager, hypothéquer, donner en gage. sich für einen verschreiben, Bürge für einen werden, *pleiger quelqu'un, être caution pour lui, répondre pour un autre.* sich mit eigener Hand verschreiben, *s'obliger de sa propre main.* verschrieben, *obligé, assuré par écrit.* verschrieben, *écrire mal.* verschrieben, *manqué en écrivant, faute d'écrivain.*

Verschrumpft, ridé, plein de rides.

Verschub, *m.* délai, retardement.

Verschulden, sündigen, pécher, faillir, manquer, faire du mal, commettre, démériter. verschulden, versehlen, *récompenser, se révancher, avoir sa révanche,* (*soit en bien, soit en mal.*) verschulden, *mériter.* wo ichs wieder um dich werde verschulden können, *quand je pourrai vous rendre la pareille,* oder *vous en témoigner ma reconnoissance.* sich verschulden, *s'endetter.*

Verschuldung, *f.* Strafwürdigkeit, démérite.

Verschuldung, Vergeltung, *récompense, révanche.*

Verschütten, répandre, verser, épancher. die Gunst bey einem verschütten, *perdre les bonnes graces de quelqu'un.*

Verschüttung, *f.* épanchement.

Verschwägert, allié, aparenté.

Verschweigen, taire, céler, recéler, tenir secret. verschweigen etwas, *se taire sur quelque chose, n'en dire mot.*

Verschweigung, *f.* silence, reticence.

Verschwenden, durchbringen, verprassen, manger, gourmander, fripper, gaspiller, dissiper, dépenser.

Verschwender, *m.* un prodigue, un gaspilleur, gourmand, avaleur, dissipateur.

Verschwenderisch, prodigalement.

Verschwendung, *f.* prodigalité, dissipation.

Verschweren, abjurer. etwas verschwören, als die Poesie, *abjurer la poëtie.* verschwören, sich mit einem andern, *conjurer.* die zusammen Verschwornen, *les conjurés.* er hat sich verschworen, *il a juré.*

Verschwiegen seyn, garder le silence, être discret. verschwiegener Mann, *un homme secret, qui se sait fort bien taire.*

Verschwiegenheit, *f.* silence, taciturnité.

Verschwinden, s'évanoüir, disparoître.

Verschwindung, *f.* évanouissement.

Verschwitzen, *vulg.* oublier.

Verschworner, *m.* un conjuré.

Versehen, zuwege bringen, pourvoir, fournir, procurer. ein Amt versehen, verwalten, *administrer, faire une charge.* Amt wohl versehen, *s'aquitter bien de son emploi, de sa charge.* sich mit Gelde versehen, *se pourvoir, faire provision d'argent.* wohl versehen, (mit Waaren) *assortir.* Stand zu halten, wenn man angegriffen wird, *être bien ferré.* wohl versehen mit starken Lebensliedern, *bien fourni, bien partagé de tous les dons &c.* versehen mit Stücken, *monté.* einen mit etwas versehen, *accommoder quelqu'un de quelque chose.*

Versehen, irren, faillir, manquer, trébucher, versehen, verschrit, *négligé, perdu par mégarde.* sich versehen wider etwas, *se munir.* ein Versehen, *absence d'esprit.* der nichts versehen will, *ponctuël.* sich versehen, hoffen, *espérer, se promettre, attendre.* sich alles Gutes zu einem versehen, *s'attendre qu'une personne ne nous fera que du bien.*

Versehren, verletzen, blesser, offenser, faire mal.

Versehrung, *f.* als der Haut, playe, blessure, entamure de la peau.

Versehung thun, pourvoir, fournir, faire provision, procurer, ordonner.

Versehung, *f.* Verwaltung eines Amts, l'administration d'une charge.

Versenden, envoyer, dépêcher.

Versengen, brûler.

Versenken, ins Wasser oder in den Morast senken, plonger dans l'eau, ou en un marécage, enfoncer, submerger.

Versenkung, *f.* enfoncement, submersion.

Versetzen, zum Unterpfande geben, engager, hypothéquer. versetzen, *transposer, transplanter, mettre en quelque autre lieu.* einem eins versetzen, *blesser, fraper quelqu'un, lui porter un coup.* versetzte er, *répondit-il* (antwortete er.)

Versetzung, *f.* transposition. Versetzung, Verpfändung, *engagement.*

Versichern, assüren, rendre quelqu'un certain d'une chose, protester. versichert, *assüré, certain d'une chose.* ich bin dessen versichert, *je suis sür de cela.* seinen Gläubiger versichern, *donner caution à son créancier.*

Versicherung, *f.* la caution. schriftliche, *obligation.* Versicherung, *assürance, certification, parole.*

Versiegeln, sceller, cacheter, mettre son seing, fermer d'un cachet.

Versiegelung, *f.* l'appositon du sceau, du cachet, gerichtliche, *le scellé.*

Versiegen, tarir.

Versilbern, übersilbern, argenter, couvrir d'argent. versilbern, zu Gelde machen, *vendre quelque chose pour de l'argent, en faire d'argent.*

Versinken, couler (aller) à fonds, enfoncer.

Versmacher, *m.* rimailleur, poëtereau, versificateur.

Versoffen, versoffener Mensch oder Kerl, un yvrogne, biberon, grand büveur, adonné à l'yvrognerie, sujet au vin.

Versöhnen, vertragen, appaiser, réconcilier, remettre dans les bonnes graces de quelqu'un, accorder, mettre d'accord, expier.

Versöhner, *m.* réconciliateur, médiateur.

Versöhnlich, réconciliable.

Versöhnlichkeit, *f.* humeur réconciliable.

Versöhnopfer, *n.* sacrifice expiatoire, propitiatoire.
Versöhnung, *f.* appaisement, reconciliation.
Versorgen, Sorge für etwas tragen, pourvoir, garder, fournir, se soucier, avoir soin de. einen mit aller Nothdurft versorgen, *fournir quelqu'un de tout ce qui lui est nécessaire.* sich versorgen, *faire provision.*
Versparen, verziehen, remettre, différer.
Verspäten, zu lange säumen, tarder trop, demeurer bien long-tems.
Verspätung, *f.* rétardement.
Versperren, boucher, fermer. mit einem Riegel oder Schlagbaume, *barrer.* mit Fässern, Holze ꝛc. den Weg, *barricader.* den Weg versperren, verlegen, *fermer & couper le passage.* versperrt, verlegt, *serré, fermé, bouché.*
Versperrung, *f.* Verbauung eines Weges, barricade.
Verspeyen, anspeyen, cracher contre quelque chose.
Verspielen, perdre au jeu. verspielet, dem Spiele ergeben, *adonné au jeu.*
Verspotten, auslachen, se moquer, se rire, se jouer de quelqu'un, le tourner en ridicule.
Verspottung, *f.* moquerie, mépris, dérision.
Versprechen, promettre, donner parole, accorder, s'obliger, protester. versprechen vertreten, *défendre, protéger, soutenir le parti de quelqu'un.* ich habe mich versprochen, nicht recht geredet, *la langue m'a vacillé.*
Versprechung, *f.* promesse, parole, protestation.
Verspünden, bondonner.
Verspüren, sentir, appercevoir.
Verstählen, acérer.
Verstand, *m.* entendement, esprit, jugement, génie, bon-sens, portée. Verstand, wo die Gedanken entstehen, *conception.* Verstand eines Wortes, *acception, sens.* Verstand, Meinung, *sens, sentiment, signification, entente.* einen gesunden Verstand haben, *avoir son bons sens.* Verstand, heimlicher Verstand, *intelligence, collusion.* einen heimlichen Verstand haben, *avoir quelque intelligence, colluder.*
Verständig, weise, witzig, sage, raisonnable, entendu, d'entendement, d'esprit, habile. die verständigen Leute, *le beau monde.* anfangen verständig zu werden, *se débourrer, commencer à avoir de l'esprit.*
Verständigen, signifier, éclaircir, informer.
Verständigung, *f.* avertissement, éclaircissement.
Verständlich, clair, distinct, intelligible.
Verständniß, *n.* intelligence, collusion. durch heimliches Verständniß, *collusoirement.*
Verstärken, fortifier, renforcer, rendre plus fort.
Verstarren, s'engourdir, se roidir. vor Verwunderung, *demeurer interdit.*
Verstauchen, s. Verrenken.
Verstatten, permettre, accorder.
Verstechen, vertauschen, bey Kaufleuten, troquer, échanger des marchandies.
Verstecken, verbergen, cacher, céler. sich in Schuld verstecken, *s'endetter, s'accabler des dettes.* das Verstecken, ein Spiel der Kinder, da eins die Augen zumachen muß, bis sich die andern versteckt haben, *cligne-musette.*
Verstehen, vernehmen, entendre, apprendre, connoître. zu verstehen geben *faire entendre.* er will sich dazu nicht verstehen, *il ne veut pas y entendre.* sich mit einem wohl verstehen, *être en bonne intelligence avec quelqu'un.* etwas wohl verstehen *être fort en quelque chose.* das verstebt er am besten, *il est dans son fort.* der sich auf etwas versteht, *connoisseur.* verstehen, was versetzt ist, und nicht zu bestimmter Zeit gelöset wird, *se perdre pour être trop longtems engagé.*
Versteigen, sich, monter trop haut. sich versteigen in seinen Gedanken, *s'abimer.*
Verstellen, dissimuler. einer, der sich verstellt, *dissimulateur.* verstellen, *écarter, ne mettre pas dans sa place.* sich verstellen, vermummen, *se masquer, se déguiser, contrefaire, mettre un masque, être ou aller en masque, défigurer.*
Verstellung, *f.* Vermummung, déguisement, mascarade, dissimulation.
Versterben, décéder, mourir.
Verstimmen, désaccorder, faire que deux choses ne s'accordent pas.
Verstimmung, *f.* le mauvais accord d'un instrument.
Verstocken, endurcir, rendre obstiné. verstockt, *endurci, opiniâtre.*
Verstockung, *f.* endurcissement, impénitence.
Verstehlen, der gern stiehlt, larron de nature, grand larron, adonné au larcin. verstohlen, verstohlner Weise, *à la dérobée, en cachette, sécrétement, par échappées.*
Verstopfen, boucher, étouper. etwas, was mit man verstopft, ein Stopfel, *bouchon.* verstopfen im untern Leibe, *oppiler, boucher les conduits du corps, les passages.* verstopfen die Ritzen im Schiffe, ist. die stopfen die Ritzen im Fenstern und Thüren, *calfater,* Ritzen an Fenstern und Thüren, *calfeutrer.* das Verstopfen der Ritzen, *calfatage.* der die Ritzen verstopft, *calfateur.*

verstopfen den Leib zum Stuhlgange, *astreindre, resserrer le ventre, constiper.* verstopfend, als Arzney, *astringent, oppilatif.* als Speisen, *obstructif.*
Verstopfung, *f.* étoupement, bouchement. Verstopfung des Harnes, *suppression de l'urine.* Verstopfung des Leibes oder im Leibe, *obstruction, constipation, opilation.* den Verstopfungen im Leibe steuern, *désopiler.* Arzney, welche Verstopfungen öffnet, *désoppilatif.* das Steuern der Verstopfungen, *désoppilation.*
Verstorben, mort, trépassé, décédé, allé au trépas, feu, défunt. die Seelen der Verstorbenen, *les ames des trépassés.* verstorbene Farbe, *couleur morte.*
Verstören, verwüsten, détruire, ravager, ruïner, gâter, saccager, mettre à sac.
Verstörung, *f.* démolition, destruction, dégât.
Verstoßen, verwerfen, rejetter, rébuter, reprouver. einen Sohn verstoßen, *abdiquer un fils.* seine Ehefrau verstoßen, *repudier sa femme.* einen von seinem Amte verstoßen, *ôter une charge à quelqu'un, l'en priver, le déposer.*
Verstoßung, *f.* rebut, rejection. Verstoßung ins Elend, *bannissement.*
Verstreichen, als Zeit, passer. als Jahre, *couler.* verstreichen, als der Termin, *expirer.* verstreichen, *enduire, boucher.* mit etwas zustreichen, *couvrir de quelque matière liquide & solide.*
Verstreuen, disperser, répandre.
Verstricken, im Stricke fangen, enlacer, envelopper, empêtrer, prendre au lacet. verstricken, gefangen nehmen *prendre, faire prisonnier.* verstricket, *empriſonné, enveloppé, noüé, attaché.*
Verstrickung, *f.* lacet, piége.
Verstümmeln, estropier, mutiler, tronquer.
Verstummen, devenir müet, perdre la parole.
Versuch, *m.* Probe, un essai, une épreuve, une tentative. einen Versuch thun, *essayer, éprouver, faire un essai.*
Versuchen, erfahren, expérimenter, éprouver, essayer, faire ses efforts. versucht, erfahren, *expérimenté, éprouvé, expert.* ein wohlversuchter Soldat, *un soldat de longue expérience, un soldat aguerri, qui a vieilli dans les armes,* oder *sous le harnois.* versuchen, schmecken, goûter, tâter, *essayer.* versuchen, anfechten, *tenter.*
Versucher, *m.* tentateur.
Versuchung, *f.* tentation.
Versudeln, souïller, salir.
Versühnen, Versühnung, s. Versöhnen.
Versündigen, sich versündigen, *pécher, se charger de péchés.* sich an einem versündigen, *pécher contre quelqu'un.*
Versweis, in Versen, en vers, en rimes.
Vertädigen, oder vertheidigen, défendre, prendre en sa protection; protéger.
Vertädiger, *m.* un défenseur, protecteur.
Vertädigung, *f.* la défense, la protection.
Vertäfeln, mit Gretern überziehen, boiser, planchéyer, couvrir ou garnir d'ais, lambrisser, entabler.
Vertäfelung, *f.* boissage, lambris.
Vertanzen, perdre en sautant, ou à la danse.
Vertauschen, changer, troquer, échanger.
Vertauschung, *f.* troc, change.
Verteufelt, diabolique, en diable. verteufelter Weise, *diablement.*
Verteutschen, besser Verdeutschen, traduire, ou interpréter en Allemand.
Verteutschung, *f.* Verdeutschung, traduction ou interprétation en Allemand.
Vertheidigen, s. Vertädigen.
Vertheilbar, divisible, qu'on peut partager.
Vertheilen, von einander theilen, partager, distribuer, diviser, séparer.
Vertheilung, *f.* division, partage.
Vertheuern, enchérir, mettre à l'enchére.
Verthun, dépenser, consumer, prodiguer. sein ganzes Vermögen verthun, *dissiper tous ses biens.*
Verthulich, qui dépense beaucoup, dépensier, prodigue.
Vertiefen, enfoncer. sich in Schulden vertiefen, *s'endetter fort, s'accabler de dettes.* sich in eine Materie vertiefen, *entrer trop avant en une matiére.* sich allzu sehr vertiefen in etwas, *s'abimer dans quelque chose.* einen Brunnen vertiefen, *rendre un puits plus profond.*
Vertilgen, exterminer, détruire, anéantir, effacer, extirper.
Vertilger, *m.* un extirpateur, exterminateur.
Vertilgung, *f.* extirpation, abolition, extermination.
Vertrag, *m.* zwischen streitenden Parteyen, und zwar überhaupt, accommodement, réconciliation, ajustement, accord, accommodation. (dieses letzte wird nur in der Philosophie gebraucht) zwischen großen Herren ist *traité* und *transaction* absonderlich gebräuchlich. Vertrag, Bund mit dem Satan, *pacte* oder *pacte avec le diable.* Vertrag oder Nebenvertrag in Rechtshändeln, *paction.* Vertrag zwischen zwoen rechtenden Parteyen, *transaction, convention.* Vertrag über Genuß und Gegengenuß, *contrat.* die solchen Vertrag machen, *contractans.* einen solchen Vertrag machen, *contracter, faire un contrat.* einen Vertrag machen, *accorder, faire un accord.* einen heimlichen schlimmen

Vertrag mit einem machen, *pactiser, pactionner,* sonderlich in Rechtshändeln.
Vertragen, accorder, s'accommoder, transiger, ajuster, finir un différend à l'amiable, réconcilier les esprits, terminer un procès, une querelle, mettre d'accord, établir la paix & l'union, approcher. die Partenen haben sich vertragen, *les parties ont signé, passé, fait un accord.* das vertragen kann werden, *accommodable.* die Speisen vertragen, *digérer les viandes.* vertragen, ausstehen. *endurer, souffrir, supporter.* ich kann mich mit ihm wohl vertragen, *nous sommes bons amis ensemble.*
Vertrauen, *n.* foi, confiance, assurance. sein Vertrauen auf Gott setzen, *mettre sa confiance en Dieu.* vertrauen, einem trauen, *se fier en quelqu'un, avoir bonne confiance en lui.* sich mit einer vertrauen, *se promettre avec une fille ou femme.* vertrauen, einem etwas vertrauen, *confier, mettre en dépôt, donner en garde, fier, croire.*
Vertraulich, fidéle, sincére, intime, affidé, familier. vertrauliches Gespräch, *entretien familier,* adv. *sincérement, familiérement, intimement.* vertraulich mit einem reden, umgehen, *parler, en user familiérement avec quelqu'un.*
Vertraulichkeit, *f.* la familiarité, privauté.
Vertraut, confié, privé, affidé. vertraut, *promis en mariage.* vertrauter Freund, *un confident.* vertrautes Gut, *dépôt.*
Vertreiben, verjagen, chasser, déchasser, chasser hors, bannir, reléguer. vertreiben, als die Maler die Farben in einander, *adoucir, mêler les couleurs avec la brosse ou le pinceau.* das Vertreiben der Maler, *adoucissement.* vertreiben, verkaufen, *débiter, vendre.* er vertreibt viel Waare, *il fait grand débit de marchandises.* die Zeit vertreiben, *passer le tems, se divertir.* vertrieben, *exilé, chassé, banni.*
Vertreten, verrenken, se démettre ou se disloquer un pié ou une jambe. das Vertreten, *dislocation.* vertreten, vertheidigen, *défendre, seconder, protéger.* eines Stelle vertreten, *faire la charge de quelqu'un.* eines Sache vor Gericht vertreten, *plaider la cause de quelqu'un.*
Vertrieb, *m.* der Waaren, le débit des marchandises. guten Vertrieb seiner Waaren haben, *débiter bien ses marchandises.*
Vertrinken, mit Trinken verthun, boire, dépenser à boire, consumer en débauches.
Vertrocknen, sécher, devenir sec, tarir.
Vertrösten, mit Verheissung eine Hoffnung machen, donner de l'espérance, faire espérer.
Vertröstung, *f.* espérance qu'on donne.
Vertuschen, heimlich halten, céler, recéler, cacher, tenir sécret, supprimer.
Verübeln, prendre en mauvaise part.
Verüben, commettre. er hat viel Uebels verübt, *il a fait beaucoup de mal.*
Vervielfältigen, multiplier.
Verunehren, déshonorer, diffamer.
Verunehrung, *f.* diffamation, infamie.
Verunglimpfen, calomnier, détracter, médire, noircir quelqu'un.
Verunglücken, zur See, échouer, faire naufrage.
Verunreinigen, gâter, souïller, salir, contaminer.
Verunreinigung, *f.* la souïllure; contamination, in der heiligen Schrift.
Verunruhigen, inquiéter, affliger, travailler, troubler le repos.
Vervortheilen, tromper, tricher.
Vervortheiler, *m.* un trompeur, tricheur, sonderlich im Spielen.
Vervortheilung, *f.* la tromperie, tricherie.
Verursachen, causer, être cause.
Verursachung, *f.* sujet, occasion.
Verurtheilen, condamner, damner.
Verurtheilung, *f.* condamnation.
Verwachen, etwas hüten, s. Bewachen.
Verwachung, *f.* s. Bewachung.
Verwachsen, se refaire, se répandre, se fermer, couvrir en croissant.
Verwahren, verschließen, aufheben, garder, conserver, serrer. verwahren, verwachen, *garder, garantir.* sich verwahren vor etwas, *se parer de quelque chose, se prémunir.*
Verwahrer, *m.* un gardien, conservateur.
Verwahrlich, en garde. etwas verwahrlich hinlegen, *donner quelque chose en garde.*
Verwahrlosen, négliger, n'avoir point de soin, laisser périr.
Verwahrung, *f.* garde, conservation.
Verwalten, versehen, verwesen, administrer, manier, procurer. sein Amt verwalten, *faire son office ou sa charge, s'acquitter de son devoir.* Landvogtey verwalten, *avoir un gouvernement.* die Staatsgeschäffte verwalten, *manier les affaires d'état.* er hat mir dieß zu verwalten gegeben, *il m'en a laissé le soin.*
Verwalter, *m.* concierge, administrateur, commis, facteur, fermier.
Verwaltung, *f.* administration, maniement.
Verwandeln, verkündern, changer, varier, metamorphoser, transformer, transmuer, convertir. Wasser in Wein verwandeln, *changer de l'eau en vin,* (vulg. *tourner.*)
Verwandelung, *f.* changement, métamorphose, transformation, transmutation.

Verwandelung im Abendmahle, *transsubstantiation.* Verwandelung der Metalle, der Elemente eins ins andere, *transmutation, conversion.* in Contracten und Münzwesen, das Umschmelzen, *convertissement.*
Verwandt, befreundt, parent, allié, de parentage. verwandt mit etwas, *connexe.* er ist mein nächster Verwandter, *il est mon proche parent.* Verwandter von dem Vater, von der Mutter, *parent du côté du père, de la mére.*
Verwandtschaft, *f.* parenté, parentage, alliance, liaison, affinité, société, communauté. Verwandtschaft mit etwas, *connexion, connexité, rapport, liaison, dépendance, relation.* Verwandtschaft vom Vater her, *parentage du côté du père.*
Verwaschen, verwaschener Mensch, un causeur, un babillard.
Verwechseln, changer, troquer; donner en échange.
Verwechselung, *f.* change, échange, troc.
Verwegen, tollkühn, téméraire, audacieux. verwegen, boßhaftig, *mauvais, méchant.* ein verwegener, gottloser Mensch, *un déterminé, un homme déterminé.*
Verwegenheit, *f.* la témérité. Verwegenheit, Büberey, *friponnerie, méchanceté.*
Verwegentlich, hardiment, témérairement.
Verwehen, dissiper en soufflant.
Verwehren, empêcher, défendre.
Verweigern, refuser, dénier, ne pas accorder, rejetter une demande.
Verweigerung, *f.* le refus.
Verweilen, sich verspäten, tarder, retarder, s'amuser, demeurer long-tems.
Verweilung, *f.* retardement, délai.
Verweis, *m.* réprimande, reproche, mercuriale, monition, remontrance. in Kirchensachen, einen heimlichen Verweis geben, *admonéter.*
Verweisen, envoyer, renvoyer. ins Elend verweisen, *envoyer en exil; envoyer planter des choux,* auf ein Landgut vom Hofe verweisen. des Landes verweisen, *bannir ou chasser du pais, reléguer.* verweisen, vorwerfen, *reprocher, reprimander.*
Verweislich, reprochable.
Verweisung, *f.* bannissement, proscription, exil.
Verwelken, se flétrir, se faner. verwelken machen, als der Reif oder Frost die grünen Gewächse gleichsam brühet, *brouïr.* das Verwelken machen durch Frost, Wind, Kälte, *brouïssement.* verwelket, *flétri.*
Verwelkung, *f.* flétrissure.
Verwenden, tourner, employer. zu seinem Nutzen verwenden, *tourner à son profit.* die Augen verwenden, *tourner les yeux.*
Verwerfen, verstoßen, rejetter, reprouver, improuver, censurer. die verworfenen oder weggelegten Blätter im Piquiren und andern Kartenspielen, *écart.* die verworfenen Menschen, *les réprouvez.*
Verwerflich, rejettable, de rebut, qui est à rejetter ou refuser, censurable.
Verwerfung, *f.* rejection, rebut.
Verwesen, verwalten, administrer, manier, verwesen, faulen, *pourrir, se pourrir, se corrompre.*
Verweser, *m.* Verwalter, administrateur, gouverneur, vicaire. Amtsverweser, *bailli.*
Verweslich, corruptible.
Verweslichkeit, *f.* corruptibilité.
Verwesung, *f.* Verwaltung, administration, maniement. Verwesung, Fäulniß, *pourriture, putréfaction.*
Verwetten, perdre par gageure.
Verwickeln, verwirren, empêtrer, embarrasser, entortiller.
Verwickelung, *f* embarras, envelopement.
Verwildern, devenir sauvage, s'effaroucher, verwohnen, wild machen, *rendre farouche, effaroucher.* der Baum verwildert, *l'arbre pousse trop de branches.*
Verwilligen, zulassen, accorder, consentir, permettre, octroyer. er will mir es nicht verwilligen, *il n'y veut pas consentir.*
Verwilligung, *f.* consentement, aveu, permission; der Obrigkeit, octroi.
Verwinden, vaincre, surmonter.
Verwirken, das Leben verwirken, mériter la mort.
Verwirren, embroüiller, confondre, empêtrer, embarrasser, déconcerter.
Verwirrung, *f.* brouillerie, embarras. in Verwirrung bringen, *déconcerter,* als Kriegsvolk.
Verwittwete, e. g. Herzoginn, ducheſſe doüairiere. von geringen Personen, *veuve.*
Verwohnen, gâter, mitonner, mignarder, mignonner, caresser, rendre méchant par une trop grande connivence ou indulgence.
Verwunden, blesser, navrer.
Verwundern, sich verwundern, admirer, s'émerveiller, s'étonner.
Verwunderung, *f.* admiration, étonnement.
Verwundung, *f.* la blessure.
Verwüsten, désoler, ruïner, détruire, gâter. verwüsten, ein Land, *ravager un pays, y faire du dégât.*
Verwüster, *m.* destructeur, gâteur, qui détruit, met en dégât, désole, gâte; ravageur, désolateur.
Verwüstung, *f.* ruïne, désolation, dégât, destruction.

Verzagen, se désespérer, n'avoir plus d'espérance, perdre toute espérance, être au désespoir, perdre courage.

Verzagt, zaghaft, craintif, lâche, désespéré, sans courage, timide. verzagt, mit verzagtem Herzen, *lâchement, désespérément, avec crainte & tremblement.* verzagter Muth, *peu de courage.*

Verzagung, *f.* désespoir, crainte, couardise.

Verzärteln, die Kinder, être trop indulgent envers ses enfans, les mignarder, les délicater, gâter. sich verzärteln, *se délicater.*

Verzaubern, enchanter, charmer, ensorceler.

Verzäunen, mit einem Zaune vermachen, enclorre, environner ou entourer d'une haye.

Verzehenden, payer les dîmes.

Verzehlen, sich mit Zählen irren, mécompter, s'abuser au compte, mal compter.

Verzehren, aufgehen lassen, consumer, dépenser. all sein Gut verzehren, *manger tout son bien.* Gott ist ein verzehrend Feuer, *Dieu est un feu consumant.*

Verzehrung, *f.* la consomption. Verzehrung seiner Habe, *la dissipation.*

Verzeichnen, marquer, noter, annoter, faire une marque; gerichtlich, inventorier.

Verzeichniß, *n.* Register, regitre, liste, état, catalogue, mémoire. Verzeichniß der Verlassenschaft, *un inventaire.*

Verzeihen, nachlassen, pardonner, remettre. verzeihet mir, *excusez moi.* wenn ich widersprechen muß, *pardonnez moi.*

Verzeihung, *f.* le pardon, la remission. um Verzeihung, *je vous demande pardon; avec votre permission.*

Verzetteln, *vulg.* laisser tomber çà & là.

Verziehen, verweilen, tarder, attendre, retarder. er verzieht lange, er bleibt lange aus, *il demeure long tems.* der Regen verzieht, verzeucht sich, *la pluye se dissipe, va d'un autre côté.*

Verzinnen, enduire d'étain; étamer. verzinntes Eisenblech, *fer blanc.* Hütte, wo man verzinnt, *blanchérie.*

Verzinsen, payer l'intérêt.

Verzögern, tarder, user de retardement. ohne alles Verzögern forteilen, *se hâter, user de diligence.*

Verzollen, payer la douane ou le péage de quelque marchandise.

Verzucken, in den Himmel verzucken, ravir au ciel.

Verzuckern, mit Zucker überziehen, sucrer, confire au sucre, saupoudrer de sucre. verzuckern, zu viel Zucker in etwas thun, *sucrer trop.* verzuckert, *assaisonné de sucre, sucré.*

Verzuckt, soustrait, ôté, ravi en extase, enlevé hors de soi même. verzuckt werden, *être hors de soi.*

Verzuckung, *f.* ravissement, extase.

Verzug, *m.* Verweilung, délai, retardement. die Sache leidet keinen Verzug, *la chose ne peut être différée, ne peut souffrir de retardement.* ohne Verzug, *sans délai, tout aussitôt.*

Verzweifeln, désespérer, n'avoir plus d'espérance, perdre courage. verzweifeln, sich umbringen, *se désespérer.* verzweifelter Weise, *désespérément, en désespéré.* verzweifelt, *désespéré.* verzweifelter Spieler, der Habe und Gut verspielet, *un joueur abîmé.*

Verzweifelung, *f.* désespoir. einen in Verzweifelung bringen, *jetter quelqu'un dans le désespoir, désespérer quelqu'un.*

Vesper, *f.* Vesperzeit, *f.* les vêpres, le soir.

Vesperbrod, *n.* la collation, le goûter.

Vest, *f.* Fest.

Vettel, *f.* une vieille coquine, une gouine, une bagasse, une gourgandine, maraude, carogne.

Vetter, *m.* Vater- oder Mutterbruder, oncle. Vetter, *cousin, cousin germain, parent.* Vetter, Bruder oder Schwester Sohn, *neveu.* dieses Vettern Sohn oder Tochter, *arrière-neveu.* einen Vetter nennen, *cousiner.*

Vetterschaft, *f.* la parenté, le cousinage.

Vexiren, railler, se moquer, se gausser, se joüer, se rire de quelqu'un, le piquer, le choquer. vexiren, plagen, *affliger, tourmenter, harceler, faire tous les maux qu'il est possible.* laß mich unvexirt, *laissez moi en repos.*

Vexirerey, *f.* moquerie, gausserie, raillerie.

Vexirung, *f.* vexation.

Ufer, *n.* bord, rive, rivage. Ufer des Meers, *le bord, ou le rivage de la mer, la grève.* sich immer an dem Ufer halten, *côtoyer le rivage.*

Uhr, *f.* schlagende oder große Uhr, une horloge. Sanduhr, *une horloge de sable, un sable.* Sanduhr zur See, *poudrier.* Sack-uhr, oder Taschenuhr, *montre.* Sonnenuhr, *cadran ou quadran au soleil.* was ist die Uhr, wie viel Uhr ist es? *quelle heure est-il?*

Uhrgehäuse, *n.* boëte de pendule.

Uhrmacher, *m.* horlogeur, (& beaucoup mieux) horloger.

Uhrwerk, *n.* horloge.

Uhrzeiger, *m.* l'éguille de l'horloge ou de la montre, ou du cadran.

Uhu, *f.* hibou.

Vieh, *n.* bétail, les bêtes.

Viehisch, brutal, de bête, bestial, *adv.* bestialement.

Viehweide, *f.* pâturage.

Viehzucht, *f.* l'action d'élever le bétail, *it.* la nourriture du bétail.

Viel, Viele, beaucoup, plusieurs. viele Leute, *force gens, quantité de personnes.* viele Zuhörer, *fréquence.* sehr viel haben, *abonder en &c.* viel zu thun haben, *avoir beaucoup à faire, être chargé d'affaires.* viel andere, *bien autrement.* zu viel, *trop.* einem Dinge zu viel thun, *excéder.* so viel, *tant.* eben so viel, *autant.* viel aus etwas machen, *admirer.* der viel aus etwas macht, *adorateur, admirateur.* wie viel, *combien.* wegen vielen &c. *à force de &c.*

Vieleckig, qui a plusieurs angles, ou coins, polygone.

Vielerley, de plusieurs & diverses sortes. wie vielerley ist das Gesetz? *la loi en combien de parties se divise-t-elle?* auf vielerley Weise, *en plusieurs manieres.*

Vielfach, de diverses manieres & façons, multiplié. im Rechnen, *multiple.*

Vielfältig, de diverses sortes, divers, différent.

Vielfältigkeit, *f.* varieté, diversité.

Vielfältiglich, en plusieurs manieres, en beaucoup de façons.

Vielfärbig, bunt, bigarré, tacheté, moucheté, tigré, tavelé, bariolé, billebarré, de beaucoup de couleurs, marbré.

Vielfraß, *m.* grand goulu, grand dîneur, mangeur; glouton, goinfre, grand gosier, goulu, bafreur, avaleur, pifre. so genanntes Thier, *glouton.*

Vielfüßig, qui a plusieurs pieds.

Vielheit, *f.* la multitude, la quantité, la pluralité.

Vielleicht, peut-être, possible.

Vielmal, plusieurs fois, beaucoup de fois, souvent, bien de fois.

Vielmehr, beaucoup plus, plutôt.

Vielweniger, beaucoup moins.

Vier, quatre. alle viere von sich strecken, *s'étendre tout au long.* auf allen vieren, *à quattre pattes.*

Viereckicht, carré. viereckicht machen, *carrer, équarir, rendre carré.* viereckichte Figur oder Stein, *carreau.* viereckichter Raum oder Gestalt eines Dinges, *carrure.* etwas viereckicht schneiden, *couper quelque chose quarrément, en quarré.*

Viersach, viersältig, quadruple, quatre fois autant, viermal so viel.

Viersältigen, quadrupler.

Viersürst, *m.* tétrarque.

Viersürstenthum, *n.* la tétrarchie.

Viersüßig, à quatre pieds, quadrupède.

Vierhundert, quatre-cent.

Vierjährig, de quatre ans.

Vierling, *m.* un quarteron, le quart d'une mésure ou d'une aune.

Viermal, quatre fois.

Vierschrötig, quarré. ein vierschrötiger Bauer, *un gros rustaut.*

Viertägig, de quatre jours. viertägiges Fieber, *fièvre quartaine, fièvre quarte.*

Vierte, quatrième.

Viertel, *n.* s. Viertheil.

Viertelhundert, *n.* als Birnen, Aepfel, quarteron.

Vierteljahr, *n.* trois mois. drey Vierteljahr, *neuf mois.* fünf Vierteljahr, *quinze mois.*

Vierteljährig, de trois mois.

Vierteljahrweise, de trois mois en trois mois, par quartiers.

Viertelpfund, *n.* quarteron.

Viertelstunde, *f.* quart d'heure. Viertelstundglöckchen auf der Uhr, *appeau.*

Viertheil, *n.* un quart, la quatrième partie, le quart de quelque chose, quartier.

Viertheilen, écarteler.

Vierung, *f.* la quadrature, wenn aus etwas von anderer Figur ein Viereck gemacht wird. Vierung, Quadrat, *quarré.*

Vierzehen, quatorze.

Vierzehente, quatorzième. Ludwig der XIV, *Louis quatorze.* wir haben den 14, *nous sommes au quatorze du mois.*

Vierzig, quarante. eine Zahl von 40, *quarantaine.*

Vierzigjähriger Mann, quadragenaire, âgé de quarante ans.

Vierzigster, quarantième.

Viole, *f.* Veil, violette. gelbe Viole, *violette jaune.*

Violbraun, veilbraune Farbe, couleur violette.

Violwurz, *f.* iris, racine de violette.

Visier, *n.* an einem Rohre, la mire d'une arquebuse. Visier am Helme, *la grille, la ventaille.* das Obertheil an einem Visiere, *nasal,* das untere, *ventail.* ein Visier, das man um des Sehens willen öffnen muß, *œillière.* Visier oder Aiche an einem Fasse, *la jauge d'un tonneau.*

Visieren, die Aiche an einem Fasse erkennen, jauger un tonneau.

Visierer, *m.* jaugeur. Visierstab, *baton de jauge.*

Vitriol, *m.* vitriol, couperose.

Vitriolisch, vitriolé, vitriolique.

Vließ, s. Fließ.

Ulme, *f.* Ulmenbaum, *m.* orme, ormeau. ein mit Ulmen besetzter Platz, *ormoye.*

Um, für, pour. um baares Geld kaufen, *acheter (pour) argent comptant.* es ist eine schöne Wissenschaft, um die &c. *c'est une belle science que.* um zu, für, auf daß, um etwas zu lernen, *à dessein d'apprendre quelque chose.* um, von wegen, *pour, à cause.* um

willen, *pour l'amour de.* es ist mir um dieß zu thun, *c'est ce qui me met en peine.* um, herum, *à l'entour, autour, environ.* um so viel mehr, *d'autant plus.* um einen sein, *être autour, & l'un auprès de l'autre.* um, herum, *à la ronde, tour à tour, chacun à son tour.* um dieselbige Zeit, *environ ce tems là.* um den Abend, *sur le soir.* um ein Uhr, um eins, *à une heure.* um das Seinige kommen, *perdre ses biens.*

Umackern, labourer, donner le labour à une terre.

Umarbeiten, refaire, raccommoder.

Umarmen, embrasser.

Umarmung, *f.* embrassement.

Umbiegen, courber, recourber, fléchir, plier.

Umbinden, rings umher binden, lier tout autour.

Umblasen, renverser de son soufle.

Umbra, *m.* braune Farbe, terre d'ombre.

Umbringen, ums Leben bringen, faire mourir, tuër, mettre à mort. umbringen, verprassen, *consumer, gourmander, dépenser, gaspiller.*

Umdecken, couvrir.

Umdrehen, tourner, faire tourner, tordre.

Umfahen, mit den Armen umgreifen, embrasser, empoigner, prendre entre les bras, ou dans les mains. umfahen, umgeben, umringen, *environner.*

Umfallen, niederfallen, tomber par terre.

Umfällen, machen, daß ein Ding umfällt, renverser, abattre, terrasser, mettre par terre.

Umfang, *m.* circuit, tour, enceinte, enclos. der Umfang eines Gebäudes bey den Mauren, *le pourtour.*

Umfangen, umfassen, embrasser, entourer, enceindre.

Umfließen, couler autour.

Umfrage, *f.* da man rings herum fraget, demande qui se fait tout à l'entour.

Umfragen, rings umher erkundigen, demander à la ronde; demander à tous ceux qui sont présens, l'un après l'autre.

Umführen, rings um etwas herführen, mener à l'entour. umführen, mit nichtigen Verheißungen, *mener par de vaines promesses, emboiser, bercer, endormir, enjoler.* an dem Narrenseile umführen, *mener par le nez.*

Umgaffen, regarder de tous côtez, badauder.

Umgang, *m.* conversation, fréquentation, habitude, hantise. Umgang, Umschweif, *détour.* einen Umgang halten, *faire une procession.*

Umgeben, umringen, environner, entourer, enfermer, obséder, embrasser. eine Stadt mit Mauern umgeben, *entourer ou environner une ville de murailles.*

Umgehen mit einem Dinge, se mêler d'une chose, traiter une chose, la manier, la méditer. hart mit einem umgehen, *traiter, mener quelqu'un rudement.* müssen mit sich umgehen lassen, wie man will, *être à la merci de quelqu'un.* mit etwas umgehen, wie man will, *faire de quelque chose tout ce qu'on veut.* mit sich umgehen lassen, wie man will, *obéir.* umgehen mit etwas heimlichem, *avoir quelque dessein caché, machiner, méditer, brasser quelque chose.* mit guten Gedanken umgehen, *entretenir ou avoir de bonnes pensées.* umgehen mit Leuten, *hanter, fréquenter.* mit einem wohl umgehen, *en user bien avec quelqu'un.* kann mit Leuten umgehen, *il sait son monde, il est habile.* mit dem wohl umzugehen ist, *accommodant, facile, complaisant, commode, d'un esprit aisé, bon à l'user.* mit dem nicht umzugehen ist, *impraticable, inaccostable, intraitable.* umgehen, durch einen Umweg, *se détourner, faire un détour.* umgehen, um etwas herum, *faire la ronde.* umgehen, als ein Gespenst, *revenir.* umgehen, abwechseln, wechselsweise geschehen, *se faire tour à tour, se faire alternativement.*

Umgeld, *n.* l'impôt, la taille.

Umgießen, répandre ou verser à l'entour; fondre de nouveau.

Umgraben, koüir à l'entour. umgraben, *creuser, foüir.* die Bäume umgraben, *déchausser.* die Weinstöcke, *bouër.*

Umgränzen, borner, limiter, mettre des bornes.

Umgriff, *m.* s. Umfang.

Umgürten, ceindre, environner. den Degen umgürten, *mettre l'épée au côté.*

Umhacken, behacken, den Weingarten, houer la vigne. die Bäume, *déchausser.* niederhauen, *abattre à coups de hache.*

Umhalsen, embrasser quelqu'un, lui sauter au cou, l'accoler. das Umhalsen bey dem Ritterschlagen, *accolade.*

Umhang, *m.* um ein Bett, der unbewegt bleibt, tour de lit. Umhang, Vorhang, den man auf- und zuzieht, *le rideau.*

Umhängen, couvrir, voiler, tendre autour.

Umhauen, couper à l'entour. umhauen, hauen, daß etwas umfällt, *couper, abattre à coups de hache.*

Umher, ça & là, de côté & d'autre, à l'entour, de toutes parts, de tous côtés, autour. Oerter, die um eine Stadt her liegen, *les environs.*

Umher führen, hin und her führen, mener çà & là.

Umher laufen, courir ça & là.

Umher schweifen, être vagabond, roder le pais.

Umher streifen, faire des courses.

Umhin, ich kann nicht umhin, je ne saurois m'empêcher.

Umkehr, *f.* retour.

Umkehren, umwenden, tourner, renverser, de telle sorte, que ce qui est dessus, vienne au dessous; jetter dessus dessous, bouleverser, mettre en désordre, en confusion. umgekehrte Hand, sonderlich im Schlagen mit derselben ins Gesichte, *arrière-main.* eine Stadt umkehren, *détruire une ville.* umkehren, wieder zurück ziehen, *revenir, retourner.* den Wagen umkehren, *faire tourner un chariot.*

Umkehrung, *f.* Verkehrung, bouleversement, la déstruction, le renversement, grand changement, désordre.

Umklaftern, embrasser.

Umkleiden, couvrir de toutes parts, changer d'habits.

Umkommen, périr, dépérir, être tüé. um etwas kommen, um sein Gut und Leben kommen, *perdre les biens & la vie.*

Umkreis, *m.* le circuit, le tour, la circonférence, l'enceinte.

Umlauf, *m.* tour, circuit. Umlauf des Geblütes, *la circulation du sang.*

Umlaufen, tourner, tournoyer. umlaufen, *courir de côté & d'autre, courir ça & là, s'écouler.* umlaufen, als das Geblüt, *circuler.*

Umläufer, *m.* vagabond.

Umlecken, lécher tout autour.

Umlegen, anlegen, ein Kleid, mettre un habit. umlegen, *mettre autour.* sich umlegen, *se courber.* das Umgelegte an einer dünn geschliffenen Scheide, *morsil.*

Umlenken, tourner, tournoyer, plier.

Umliegen, être situé aux environs. umliegend, *proche, contin.* umliegend, *circonvoisin.* die umliegenden Oerter, *les lieux voisins, les environs.*

Ummauern, entourer de murailles.

Ummehen, coudre à l'entour.

Umnehmen, mettre ou prendre autour.

Umpflanzen, planter tout à l'entour; planter dans un autre lieu, transplanter.

Umpflügen, labourer un champ ou une terre.

Umreißen, darnieder werfen, abbattre, mettre par terre.

Umreißung, *f.* abbattement, déjection, renversement.

Umreiten, aller à cheval tout à l'entour. umreiten, *se détourner du chemin, s'égarer en allant à cheval.* umreiten eine Stadt, *faire le tour d'une ville à cheval.*

Umringen, environner, entourer, enclorre.

Umsattelen, changer de selle, it. de maitre, de religion, de profession.

Umschanzen, mit Schanzen umringen, retrancher, remparer, environner de forts ou de remparts.

Umschanzung, *f.* circonvallation, retranchement.

Umschauen, rings umher schauen, regarder tout autour, porter les yeux par tout. umschauen, hinter sich sehen, *regarder en arrière, derrière soi.*

Umschlag, *m.* un collet. Umschlag über einen Brief, *une envelope, un couvert.* Umschlag ums Haupt, wenn es einem weh thut, *bandeau.* Umschlag im Kartenspiele, *la tourne.* Umschlag, da man mit Gelde handelt und es anleget, *emplette qu'on fait de son argent.*

Umschlagen, als ein Blatt im Kartenspiele, tourner. umschlagen, schlimm werden, *s'abâtardir.* umschlagen den Mantel, *mettre le nez sous le manteau.* umschlagen, mit Gelde handeln, *faire traffic d'argent.* mit der Trommel umschlagen lassen, *publier au son du tambour.* niederschlagen, *abbattre.*

Umschleppen, rings umher schleppen, traîner de côté & d'autre, traîner tout autour.

Umschließen, enfermer, environner, clorre.

Umschmelzen, fondre de nouveau.

Umschmelzen, *n.* der Münzen in andere, convertissement des espéces.

Umschmieren, frotter, graisser tout autour.

Umschneiden, couper à l'entour.

Umschränken, environner de barreaux, limiter, borner.

Umschreiben, mit andern Worten ausdrücken, périphraser, se servir de circonlocutions, circonférire.

Umschütten, verschütten, renverser & répandre quelque chose.

Umschweif, *m.* détour, circuit.

Umschweifen, roder, errer, extravaguer, aller ça & là, de côté & d'autre.

Umschweifer, *m.* un vagabond, extravagant, qui extravague, qui va ça & là.

Umsehen, regarder à l'entour, de côté & d'autre. sich nach etwas umsehen, *se pourvoir de quelque chose.* umsehen, hinter sich sehen, *regarder en arrière* sich in Büchern umsehen, *feüilleter dans les livres.*

Umsetzen, in andere Lage stellen, mettre d'un autre sens. Geld umsetzen, *changer l'argent.*

Um sich fressen, manger & ronger à l'entour de soi; aller plus avant; gagner.

Umsitzen, être assis à l'entour.

Umsonst, en vain, vainement. umsonst, *pour rien, gratuitement, gratis.*

Umstand, *m.* circonstance, particularité, détail. viele Umstände in einer Rede machen, *user de longs détours dans un discours.*

Umständlich, *adv.* selon toutes les circonstan-

stances, en détail, tout au long. umständlich beschreiben, *circonstancier.*
Umstecken, ficher autour.
Umstehen, se tenir à l'entour.
Umstellen, mettre à l'entour. das Umstellen mit Garne, *enceinte.*
Umstoßen, niederstoßen, renverser, jetter par terre, abattre. umstoßen, *casser, abolir, défaire.* umstoßen, nicht gelten lassen, was einer im Namen unser gethan hat, *défaire quelqu'un.* einen Kauf, *se désdire d'un achat.* das Umstoßen, *le dédit.*
Umstreichen, frotter autour. im Lande umstreichen, *roder le païs.*
Umsturz, *m.* ruine, renversement.
Umstürzen, renverser, tourner.
Umthun, ceindre. den Degen umthun, *mettre l'épée au côté.* den Mantel umthun, *prendre le manteau, s'envelopper dans le manteau.* sich nach einem Herrn umthun, *chercher, rechercher un maître.* sich wacker umthun, *se montrer brave.*
Umtragen, umher, hin und wieder tragen, porter ça & là, par tout.
Umtreiben, hin und wieder treiben, tourner. chasser ça & là.
Umtrinken, boire à la ronde.
Umwachsen, rings umher wachsen, croître à l'entour. mit Dornen umwachsen, *couvert d'épines.*
Umwälzen, rouler, vautrer.
Umwandern, changer de demeure à tout moment, aller de part & d'autre.
Umwechseln, changer; faire tour à tour ou alternativement.
Umweg, *m.* Weg, der nicht gerade zugeht, un détour. einen Umweg nehmen, *se détourner du chemin.*
Umwenden, umkehren, tourner, retourner, tournoyer. umwenden, als das Getraide auf dem Boden, *éventer, manier.* umgewendte Seite, *l'envers.* eines Spiegels, *le fond.*
Umwendung, *f.* tournoyement.
Umwerfen, zu Boden werfen, jetter par terre, renverser, mettre sans dessus dessous, bouleverser.
Umwerfung, *f.* la subversion, le renversement.
Umwickeln, entortiller, envelopper.
Umwinden, envelopper.
Umwühlen, fouiller.
Umzäunen, mit einem Zaune umgeben, enclorre ou environner d'une haye.
Umzeichnen, marquer à l'entour.
Umziehen, roder, errer, aller par le païs, voyager. umziehen, nicht den geraden Weg ziehen, *se détourner du chemin.* umziehen, zu Boden ziehen, *traîner par terre.*
Umzingeln, environner.

Umzug, *m.* la procession, anstatt Umweg, *détour.* Umzug eines Bildes, *contour.*
Un, bedeutet in den Compositis das Gegentheil, und wird mit ne pas gegeben, wenn kein eigenes Wort dazu da ist, als unabgehandelt, *qui n'est pas encore traité,* weil man nicht sagen kann *intraité.* oder mit *sans,* als unausgesetzt, *sans intermission.*
Unabgethan, indécis.
Unablässig, continuël. unablässige Bitte, *prière instante.*
Unablässigkeit, *f.* continuation, persévérance.
Unablässlich, ohne Aufhören, toûjours, sans cesse, incessamment, assidûment, continuëllement, sans discontinuër.
Unächt, faux, illégitime. unächter Bruder, *frére, naturel, bâtard.*
Unachtbar, von schlechtem Ansehen, de peu d'estime & de basse condition, petit, vil, de nulle estime, rénommée, réputation, dignité, autorité. unachtbar, geringschätzig, nicht viel werth, *vil, de vil prix, chose vile & de petite valeur.*
Unachtbarkeit, *f.* schlechtes Ansehen, peu d'estime, petitesse de nom, basse condition.
Unachtsam, der nicht auf etwas Acht giebt, fahrläßig, mal avisé, étourdi, nonchalant, négligent, inappliqué.
Unachtsamkeit, *f.* Fahrläßigkeit, inconsidération, nonchalance, négligence, inadvertance. Unachtsamkeit, *absence d'esprit, distraction, bévûë, défaut d'application, inapplication.* aus Unachtsamkeit, *par mégarde.*
Unachtsamlich, fahrläßiglich, négligemment, par mépris, inconsidérément, à la volée.
Unadelich, bürgerlich, roturier.
Unähnlich, dissemblable, qui ne ressemble pas, fort different, tout autre.
Unähnlichkeit, *f.* la dissemblance, disconvenance.
Unangelegtes Geld, argent, qui n'est pas mis à intérêt, oder argent en cöfre, argent oisif.
Unangenehm, unwerth, désagréable, malplaisant, qui n'est point agréable.
Unangesehen, qui n'est point considéré, qui est en nulle estime. unangesehen, *conjonction obstant.*
Unanmuth, *f.* le désagrément; le peu de grace.
Unanmuthig, désagréable, qui n'a point de grace; *adv.* désagréablement.
Unanschlägig, der keinen Anschlag geben kann, de nulle entreprise, de nul conseil.
Unansehnlich, unangesehen, de mauvaise mine, de nulle estime, autorité, dignité, rénommée, réputation. unansehnlich *de*

de petite mine; d'une taille désavantageuse.
Unanständig, mal-séant, désagréable, indécent, messéant. unanständige Heurath thun, *se mésallier, forligner.* unanständige Dinge vornehmen, da man doch hohen Standes ist, *s'abaisser à des choses indignes, faire des bassesses.* unanständige Dinge, *bassesse.*
Unarbeitsam, paresseux, ennemi du travail.
Unart, *f.* conformation vicieuse, mauvaise conduite, lâcheté, bassesse.
Unartig, der aus der Art schlägt, dégénéré, dénaturé. unartig, der sich nicht schicken will, *malplaisant, grossier, malpropre, malgracieux, qui n'a ni grace ni beauté.*
Unartiglich, sottement, lourdement, sans aucune grace, grossièrement.
Unaufgelöst, indissolu, indécis, qui n'est pas délié.
Unaufhörlich, continuël, continu, assidu. unaufhörlich, ohne Unterlaß, *incessamment, continuëllement, sans relâche.*
Unauflöslich, indissoluble, qu'on ne peut dénoüer, démêler, ou expliquer.
Unausbleiblich, immanquable, infaillible.
Unausgearbeitet, qui est encore grossier, qui n'est pas encore achevé, rude, qui n'est qu'ébauché.
Unausgebaut, qui n'est pas achevé de bâtir.
Unausgemacht, qui n'est pas terminé; indécis.
Unausgeputzt, qui n'est pas poli, rude, brut.
Unausgesetzt, sans intermission, sans interruption, sans relâche, sans intervalle.
Unausgesteuert, qui n'a aucune dot; sans dot.
Unausgestrichen, qui n'est pas effacé ou rayé.
Unauslöschlich, inéfaçable, inextinguible, qu'on ne peut effacer, indélébile.
Unauspolirt, qui n'est point poli, rude.
Unausrottlich, qu'on ne peut exterminer, qu'on ne sçauroit déraciner.
Unaussprechlich, unsäglich, indicible, inessable, inénarrable, inexprimable.
Unbändig, effréné, indomté, indomtable, farouche.
Unbändigkeit, *f.* naturel indomté, humeur farouche & indomtable, férocité.
Unbarmherzig, ungnädig, impitoyable, cruël, immisericordieux, qui est sans pitié & miséricorde, sans merci.
Unbarmherzigkeit, *f.* immisericorde, cruauté, dureté de cœur.
Unbarmherziglich, sans pitié, sans quartier, impitoyablement, sans miséricorde, sans merci.
Unbärtig, der keinen Bart hat, sans barbe.
Unbaß, unbäßlich, unpaß, indisposé, malade. unbäßlich seyn, *être indisposé, se trouver mal.*

Unbekümmert, assuré, exemt de chagrin & de souci, sans souci.
Unbelesen, der nicht viel gelesen hat, qui n'a guères lu, qui n'est guères versé dans la lecture des bons auteurs.
Unbelohnt, qui n'a point été récompensé, sans récompense.
Unbemühet, exemt de travail & de peine. bleibet unbemühet, *ne vous mettez pas en peine.*
Unbeneidet, qui n'est pas envié. niemand lebet unbeneidet, *il n'y a point d'homme, qui n'ait des ennemis & des envieux.*
Unbequem, unfüglich, mal-propre, incapable, inhabile, incommode, malaisé.
Unbequemlich, incommodément, mal à propos, avec incommodité.
Unbequemlichkeit, *f.* incommodité.
Unberedt, der nicht wohl reden kann, point éloquent, qui n'a point d'éloquence. etwas unberedt lassen, *ne dire rien d'une chose.*
Unberedtsamkeit, *f.* le peu d'éloquence.
Unbereitet, dépourvû, qui n'est pas prêt, qui n'est point préparé ou dispolé. unbereitete Wolle, *de la laine crue, qui n'est point apprêtée.*
Unberitten, qui n'a point de cheval. unberittener Reiter, *cavalier démonté.* unberitten, der noch nicht zu reiten angeführt ist, *non dressé, qui n'est pas encore dressé ou façonné.*
Unberüchtigt, un homme de bien, à qui on ne peut faire le moindre réproche, un homme irréprochable.
Unberufen, qui n'est point appellé. ich darf nicht unberufen kommen, *je n'oserois venir sans y être appellé.*
Unberührt, qui n'est point touché ou attouché.
Unbeschädigt, sans dommage, dédommagé.
Unbescheiden, grob, tölpisch, indiscret, immodeste, lourd, grossier, rustique
Unbescheidenheit, *f.* indiscrétion, immodestie, inconsidération, rusticité.
Unbescheidentlich, indiscrétement.
Unbeschirmet, qui n'est pas défendu.
Unbeschlagen, noch nicht gezimmertes Holz oder Bäume, bois en grume.
Unbeschnitten, qui n'est pas circoncis.
Unbeschoren, qui n'est point raté ou tondu.
Unbeschränkt, illimité, absolu, souverain.
Unbeschreiblich, inexprimable, qu'on ne peut représenter.
Unbeschrieben, als ein Buch, livre en blanc.
Unbeschützt, sans défense, indéfendu.
Unbeschwert, qui n'est pas chargé. unbeschwert, *sans regret, sans difficulté.* adv. *se cela ne vous incommode point, si cela ne vous incommode, si cela se peut faire sans vous incommoder.*

Unbesehen, non vû, sans le voir, sans l'avoir vû.
Unbesonnen, étourdi, malavisé, inconsidéré, évaporé, extravagant, témeraire.
Unbesonnenheit, *f.* étourderie, inconsidération, témerité, inadvertance, extravagance, imprudence, précipitation.
Unbeständig, wankelmüthig, inconstant, variable, volage, muable, changeant. unbeständig, ungewiß, *caduc, inconstant, transitoire, périssable, mouvant, muable.*
Unbeständigkeit, *f.* Wankelmüthigkeit, inconstance, légéreté, vanité.
Unbeständiglich, inconstamment, légérement.
Unbestattet, als eine Tochter, fille, qui n'est pas encore mariée. unbestattet, *qui n'est pas encore enterré.*
Unbestochen, qui n'a pas été corrompu, ni gagné par les présens.
Unbestricket, libre, qui n'est pas embarrassé ou pris.
Unbesudelt, qui n'est point soüillé.
Unbetrieglich, der nicht kann betrogen werden, qui ne peut être trompé, infaillible. unbetrieglich, ganz gewiß, *qui ne trompe point, infaillible*; adv. *infailliblement.*
Unbetrieglichkeit, *f.* infaillibilité.
Unbetrübt, unbekümmert, point troublé, hors de peine & de souci. laßt ihn unbetrübt, *ne le troublez point.*
Unbewaffnet, désarmé, qui est sans armes.
Unbewahrt, qui n'est pas garde, sans garde.
Unbewandert, qui n'a pas voyagé; it. qui n'est pas versé dans &c.
Unbeweglich, immobile, qui ne se remuë point. unbewegliches Gut, *immeuble, immobiliaire.* unbeweglich in seinem Vorhaben, *constans, ferme dans son dessein.* unbeweglich, unbeweglicher Weise, *sans aucun mouvement.*
Unbeweglichkeit, *f.* immobilité.
Unbewegt, immobile.
Unbeweint, qu'on n'a point pleuré.
Unbeweislich, qu'on ne peut prouver, improbable.
Unbewilliget, qui n'est point permis ni accordé.
Unbewohnet, inhabité, qui n'est point habité, où l'on ne demeure pas. unbewohnt, öde, wegen verjagter Unterthanen, *deshabité.* unbewohntes Land, *un païs désert.*
Unbewohnlich, inhabitable.
Unbewußt, ignoré, inconnu. es ist mir unbewußt, *je n'en sai rien.*
Unbezahlet, point payé.
Unbezeuget, sans témoin, sans preuve.
Unbiegsam, inflexible, malaisé à fléchir.
Unbiegsamkeit, *f.* la roideur, l'inflexibilité.
Unbillig, ungerecht, inique, injuste, irrai-

sonnable. unbillig, unbilliger Weise, *injustement, à tort, hors ou contre la raison.*
Unbilligen, rejetter, désapprouver, improuver.
Unbilligkeit, *f.* iniquité, injustice.
Unblutig, qui n'a guère été sanglant, où il n'y a point eu de sang répandu.
Unbeshaftig, d'un bon naturel, sans mêchanceté.
Unbrauch, m. désaccoûtumance, abolissement ou abolition d'une coûtume.
Unbrauchbar, als ein Weg, Ort, impraticable.
Unbräuchlich, inusité, hors de coûtume. unbräuchlicher Weise, *contre la coûtume.*
Unbußfertig, impénitent, qui ne veut pas se repentir.
Unbußfertigkeit, *f.* impénitence.
Unchrist, *m.* infidele, peu chrétien.
Unchristlich, indigne d'un chrétien. ein unchristliches Leben führen, *mener une vie peu chrétienne.* unchristlich, unchristlicher Weise, *non chrétiennement, non pas en chrétien.*
Uncke, couleuvre ou serpent domestique.
Und, et, aussi. und auch, *comme aussi.*
Undank, *m.* ingratitude. den Undank auf sich laden, *s'attirer le mécontentement de quelqu'un, être mal recompensé, être payé d'ingratitude.*
Undankbar, ingrat, méconnoissant, vilain. ihr seyd sehr undankbar gegen mich, *vous reconnoissez fort mal les bienfaits, que vous avez reçûs de moi.*
Undankbarkeit, *f.* ingratitude, méconnoissance.
Undankbarlich, undankbarer Weise, avec ingratitude, en ingrat, sans reconnoissance.
Undauig, qui ne se digére pas. er hat einen undauigen Magen, *son estomac digére mal.*
Undaulich, indigeste. undauliche Speisen, *viandes indigestes, qu'on ne peut digérer.*
Undenklich, immémorial. von undenklichen Zeiten, *de temps immémorial.*
Undeutlich, obscur, confus, mal intelligible. undeutlich, adv. *obscurément; confusément.* undeutlich, *confus, embroüillé, pêle-mêle.*
Undeutlichkeit, *f.* obscurité de sens, sens obscur, confusion.
Undienlich, das zu unserm Vorhaben sich nicht schickt, qui ne sert point (ne fait rien) à notre propos; peu convenable.
Undienstbar, nicht dienstbar, qui n'est point serviable, désobligeant, qui n'est pas courtois ou officieux.
Undurchdringlich, impénétrable, qu'on ne peut pénétrer.
Undurchsichtig, obscur, au travers de quoi on ne peut pas voir.
Uneben, nicht gleich, raboteux, inégal, mal-uni.

Unebene, *f.* inégalité.
Unedel, ignoble, roturier, de bas lieu, obscur.
Unehelich, unverheurathet, non marié. unehelich, Bastard, *bâtard, fils de putain, fils naturel, illégitime.*
Unehre, *f.* Schmach, déshonneur, honte, infamie. einem eine Unehre anthun, *faire un affront à quelqu'un, l'affronter.*
Unehrbar, einer, der sich nicht ehrbar und wohl hält, déshonnête, malhonnête, vilain. unehrbarlich, *honteusement, vilainement.*
Unehrbarkeit, *f.* malhonnêteté.
Unehrerbietig, irrévérent.
Unehrerbietigkeit, *f.* irrévérence.
Unehrlich, déshonnorable, malhonnête, honteux, infame. unehrlich, *déshonnêtement, vilainement.*
Unehrlichkeit, *f.* déshonnêteté, infamie.
Uneigentlicher Verstand, sens figuré, impropre, allégorique, it. abusif. uneigentlich, *abusivement, improprement.*
Uneingedenk, qui ne se soûvient point.
Uneinig, discordant, mal d'accord. uneinig machen, *faire naître, (jetter) de la division, mettre mal ensemble, broüiller, désunir.* uneinig seyn, *être mal d'accord, s'accorder comme chien & chat, ne pouvoir compatir ensemble.* sie sind uneinig unter einander, *ils ne sont pas d'accord, il y a de la dissension entre eux, ils sont en division.*
Uneinigkeit, *f.* contrariété, désunion, discorde, dissension, différent, broüillerie. der Uneinigkeit anrichtet, *broüillon.*
Uneinländisch, en discorde, en division.
Unempfindlich, das man nicht empfindet, qu'on ne peut sentir, insensible, imperceptible. der nichts empfindet, *insensible, lourd, engourdi.* unempfindlich machen, *rendre insensible.*
Unempfindlichkeit, *f.* insensibilité, quand on ne sent rien.
Unendlich, infini, sans fin, immense; *adv.* infiniment.
Unendlichkeit, *f.* infinité, immensité.
Unentbehrlich, dont on ne peut pas se passer.
Unentschieden, indécis.
Unerbaulich, de mauvais exemple, de mauvaise édification.
Unerbittlich, den man nicht erbitten kann, inexorable, inflexible, qu'on ne peut fléchir par prière, qui ne veut rien accorder, quelque prière qu'on lui fasse.
Unerdichtet, véritable, non feint, non controuvé.
Unerfahren, inexpert, ignorant, peu expert, sans expérience, qui n'a point ou peu d'expérience. unerfahren, der noch nicht trocken hinter den Ohren ist, *qui n'a pas encore jetté sa gourme, bec jaune (béjaune).*

Unerfahrenheit, *f.* faute d'expérience, ignorance.

Unerforschet, qu'on n'a pas découvert.

Unerforschlich, incompréhensible, impénétrable.

Unerfüllt, qui n'est pas accompli ou rassasié.

Unerfunden, qu'on n'a pas encore découvert.

Unergründlich, als ein Geheimniß, impénétrable. als Brunnen, *sans fond.*

Unerhört, inoüi; de quoi on n'a point oüi parler.

Unerkannt, inconnu, sans être connu.

Unerkenntlich, méconnoissant, ingrat.

Unerkenntlichkeit, Undankbarkeit, *f.* ingratitude, méconnoissance.

Unerlaubt, qui n'est point permis, illicite.

Unermeßlich, immense, immensurable, extrême, démésure, grand outre mésure, qui ne peut être mesuré.

Unermeßlichkeit, *f.* immensité.

Unermüdet, infatigable.

Unerobert, imprénable.

Unerörtert, indécis.

Unerſättlich, insatiable, qu'on ne peut souler, ni rassassier, *adv.* insatiablement.

Unerſchaffen, incréé.

Unerſchöpflich, inépuisable.

Unerſchrocken, assuré, hardi, intrépide, qui ne craint rien, qui ne s'effraye, qui ne s'étonne de rien.

Unerſchrockenheit, *f.* assurance, intrépidité.

Unerſetzlich, irréparable.

Unerträglich, intolérable, insupportable.

Unerwachſen, mineur, jeune.

Unfähig, incapable.

Unfähigkeit, *f.* incapacité.

Unfall, *m.* Unglück, malheur, disgrace, infortune, malencontre.

Unfehlbar, immanquable, *adv.* immanquablement.

Unflat, *m.* Unreinigkeit, ordure, vilainie. Unflat, unflätiger Menſch, *gros vilain.*

Unflätig, unrein, sale, crotté, gaté, vilain. unflätig machen, *gâter, salir, soüiller.*

Unflätigkeit, *f.* soüillure, vilenie, ordure, saleté.

Unflätiglich, vilainement.

Unfleiß, *m.* Nachläßigkeit, négligence, indolence, nonchalance, paresse, oisiveté.

Unfleißig, nachläßig, négligent, nonchalant, paresseux.

Unfleißialich, négligemment.

Unfreundlich, inhumain, difficile, misanthrope, austére, sans humanité. unfreundlich in der Anſprache, *rebarbatif, qui a l'abord brusque & désagréable.* die erſte Anſprache dieſer Frau war unfreundlich, *le premier abord de cette femme étoit froid & dédaigneux.* unfreundlicher Weiſe, *inhumainement, sans civilité.*

Unfreundlichkeit, *f.* inhumanité, austérité, misanthropie.

Unfriede, *m.* discorde, dissension, querelle, débat.

Unfriedlich, discordant, querelleux, contentieux

Unfruchtbar, stérile, infertile, qui ne rapporte point de fruit.

Unfruchtbarkeit, *f.* infertilité, stérilité.

Unfruchtbarlich, sans fruit, en vain.

Unfug, *m.* incommodité, méchanceté, désordre, mauvais procédé.

Unfüglich, injuste, qui n'est pas convenable; injustement. *adv.* peu convenablement.

Ungangbare Münze, monnoye, espéce, argent qui n'a point de cours.

Ungariſch Waſſer, eau de la Reine de Hongrie.

Ungarn, *n.* Hongrie.

Ungeachtet, qui n'est point considéré. ungeachtet, adv. *sans aucun égard, non obstant.*

Ungearbeitet, qui n'est point travaillé, non-ouvré.

Ungehabter Weg, chemin rude, rabotteux, qui n'est point frayé.

Ungebauet, inculte, qui n'est point cultivé. ungebautes Land, *une bruyere; it. un désert.*

Ungeberdig, qui fait des grimaces, qui n'a point de contenance.

Ungebeten, qui n'est pas prié, sans être prié. ungebeten, adv. *de son bon gré, de sa propre volonté.*

Ungebleicht, non blanchi. ungebleichte Leinwand, *toile crue, non blanchie.*

Ungebogen, qui n'est pas courbé.

Ungebohren, qui n'est point encore né.

Ungebraten, non rôti.

Ungebräuchlich, inusité, non accoûtumé, qui n'est point en usage, qu'on n'a point accoûtumé de voir.

Ungebraucht, dont on ne s'est jamais servi.

Ungebührlich, impertinent, inconvenable, messéant, indécent, déshonnête, adv. *impertinemment, inconvenablement, d'une maniere messéante.* ungebührlicher Weiſe, *indécemment.*

Ungebührlichkeit, *f.* messéance, indécence.

Ungebunden, absolu. ungebundene Schreibart, *proſe.*

Ungeduld, *f.* impatience.

Ungeduldig, impatient, qui ne peut endurer ni souffrir. ungeduldig machen, *outrer.*

Ungeduldiglich, par impatience, impatiemment.

Ungefällig, désagréable, déplaisant.

Ungefälſcht, sincére, franc, point falsifié.

Ungefärbet, qui n'est point coloré, sincére.

Ungefehr, unverſehens, fortuitement, d'avanture, par hazard, par avanture, à l'avanture, par cas fortuit. ungefehr geſchehen, *fortuit, imprévû.* ungefehr, *environ, à peu près, plus ou moins.* es wird ohngefehr einen Monat ſeyn, *il y a environ un mois.*

Ungefodert, non invité, non demandé.

Ungefraget, pas interrogé, sans être interrogé.

Ungegerbte Häute, cuir verd.

Ungegeſſen, *vulg.* sans avoir mangé; à jeun.

Ungegründet, mal fondé.

Ungegrüſſet, qu'on n'a point salüé.

Ungehalten, fâché.

Ungeheißen, sans être commandé, sans qu'on le lui dise.

Ungehemmet, non empêché, non arrêté.

Ungeheuchelt, sans fard.

Ungeheuer, *n.* un monstre, un spectre.

Ungeheuer, *adj.* monstrueux, prodigieux, affreux.

Ungehobelt, qui n'est pas raboté; it. lourdaut, rustre.

Ungehofft, inespéré.

Ungehorſam, désobéïssant, rebelle, revêche.

Ungehorſam, *m.* désobéïssance.

Ungehört, inoüi, sans être oüi.

Ungekämmet, qui n'est pas peigné.

Ungekocht, crud, pas cuit.

Ungekrümmet, pas courbé.

Ungeküſſet, pas baisé.

Ungeladen, qui n'est point convié, non invité au banquet, sans avoir été convié.

Ungelautert, pas purgé, dont on n'a pas ôté la lie, ou l'impureté.

Ungelegen, das an keinem guten Orte liegt, pas bien situé. eine ungelegene Wohnung haben, *avoir un logis mal commode.* ungelegen, *incommode, hors de tems & de saiſon, mal à point, mal à propos, incommode.* es iſt mir ungelegen, *cela m'eſt incommode, cela ne me vient pas à propos.* zu ungelegener Zeit, *incommodément, mal à propos.*

Ungelegenheit, *f.* incommodité, importunité. einem Ungelegenheit machen, *importuner quelqu'un, lui faire de l'incommodité.*

Ungelegentlich, à contre-tems, mal-à-propos.

Ungelehrig, indocile, qui n'a point d'esprit pour apprendre.

Ungelehrt, indocte, ignorant, idiot.

Ungelöſcht, qui n'est pas éteint. ungelöschter Kalk, *chaux vive, non éteinte.*

Ungelöſet, point dégagé, ni relâché.

Ungelötet, qui n'est ni plombé, ni soudé.

Ungemach, *n.* incommodité, fâcherie, inconvenient. vieles Ungemach ausſtehen, *ſouffrir beaucoup de mal, d'incommodité.*

Ungemächlich, incommode.

Ungemäß, inconvenient, inconvenable.

Ungemein, rare, extraordinaire, admirable, ungemein, adv. *admirablement, par faitement, étrangement, à merville, monſtrüeuſement, prodigieuſement,* adj. *étrange, extraordinaire.* ungemein, für groß und unordentlich, *déſordonné,* als Hunger.

Ungemeinheit, *f.* la rareté.

Ungemeldet, pas mentionné, dont on n'a point parlé. etwas ungemeldet laſſen, *paſſer quelque choſe ſous ſilence.*

Ungemenget, pur, qui n'est point mélangé.

Ungenannt, point nommé, anonyme.

Ungeneigt, mal affectionné.

Ungenöthiget, point forcé, volontaire, de bon gré.

Ungeordnet, déréglé, qui n'est point ordonné, ni rangé.

Ungerade, ungleich, inégal, pas droit, non pair.

Ungerathen, un perdu, pervers, dégeneré, méchant & déptavé. ein ungerathener Sohn, *un méchant enfant, qui ne vaut rien.*

Ungerecht, inique, injuste. ungerecht, adv. *injuſtement, déraiſonnablement, à tort.* ungerechter Beſitzer, *uſurpateur.* ungerechte Beſitzung, *uſurpation.*

Ungerechtigkeit, . injustice, iniquité.

Ungereimt, das ſich nicht ſchicket, impertinent, inconvenable, malséant, chose sotte & contraire, inepte, absurde, qui ne s'accorde pas, extravagant. ungereimt reden oder thun, *extravaguer, dire ou faire des extravagances.* ungereimtes Weſen, *incongruité, extravagance.*

Ungereimtheit, *f.* absurdité, incongruité.

Ungerichtet, sans juger; sans être jugé.

Ungern, *n.* Hongrie. ſ. Ungarn.

Ungern, *adv.* malgré, contre son gré. ungern ſehen, *prendre en mauvaiſe part, n'aimer point.* ungern, mit Widerwillen, *à regret, pas volontiers, à contre-cœur, malgré ſoi.*

Ungerochen, impuni, sans revanche. ungerochene That, *un fait qui n'eſt point vengé.* ungerochen bleiben, *demeurer ſans être vengé.* ungerochen laſſen, *laiſſer quelque choſe impunie.*

Ungerüſtet, qui n'est pas préparé ou armé.

Ungeſäet, qui n'est point fémé.

Ungeſagt, qui n'est point dit.

Ungeſalzen, point salé, sans sel, frais. ungeſalzen und ungeſchmalzen, *ſans ſel & ſans beurre, ſans beurre & ſans ſel.*

Ungeſäuert, sans levain. ungeſäuertes Brod, *pain ſans levain, azyme, qui n'eſt point fermenté.*

Ungeſäumt, incontinent, sans rétardement, tout à l'heure.

Ungeſchaffen, qui n'est point créé, difforme, laid, malfait.

Ungeſchälet, qui a encore l'écorce, pas encore pélé.

Ungeſchändet, qui n'est point violé, point gâté, sans tache.

Ungeſchätzt, qu'on n'a pas taxé, mis à prix.

Ungeſchehen, sans être fait, qui n'a pas été fait.

Ungeſcheut, niais, simple; impudent. *adv.* sans crainte; sans égard.

Ungeſchicklich, lourdement, sottement, sans ordre, malproprement.

Ungeſchicklichkeit, *f.* bétise, grossiéreté, malhabileté.

Ungeſchickt, maladroit, malhabile, lourd, étourdi, grossier, ignorant. ungeſchickt, tölpiſch, *lourdaut, ruſtaut, ruſtique.*

Ungeſchlacht, intraitable, rude, grossier.

Ungeſchlafen, sans dormir.

Ungeſchlagen, point battu. ungeſchlagen davon kommen, *échaper ſans être battu.*

Ungeſchliffen, vulg. ein ungeſchliffener Bengel, un homme grossier, incivil, un rustaut.

Ungeſchmackt, insipide, sans sel & saveur.

Ungeſchmählert, ihren Nachruhm, leur réputation demeurant en son entier, sans blesser ou sans toucher à leur réputation.

Ungeſchmolzen, qui n'est point fondu.

Ungeſchnitten, entier, qui n'a pas été coupé.

Ungeſcholten, sans reprehension, sans blâme.

Ungeſchoren, qui n'est point rasé ou tondu, it. *vulg.* qui n'est point tourmenté.

Ungeſchrieben, qu'on n'a pas écrit ou couché par écrit.

Ungeſchworen, qui n'a point juré, it. qui n'est point ulcéré.

Ungeſehen, qu'on n'a pas vû.

Ungeſittet, unfittig, mal-morigené; qui n'a point de mœurs.

Ungeſotten, qu'on n'a pas fait boüillir.

Ungeſſen, ſ. Ungegeſſen.

Ungeſtalt, *f.* laideur, difformité, malfaçon.

Ungeſtalt machen, défigurer, rendre laid. ungeſtalt, *laid, difforme, groteſque, malbâti, malfait, goffe.* ungeſtalt Weib, *gaupe.* ungeſtalter Menſch, *marmouſet.* ungemein ungeſtalt, *monſtre.*

Ungeſtiefelt, point botté.

Ungeſtillet, qui n'est point appaisé.

Unbeſtimmt, unbeſtimmte Saiten, des cordes qu'on n'a pas accordées.

Ungeſtopft, point bouché.

Ungeſtraft, impuni, point repris ni puni.

Ungeſtüm, unruhig, violent, impétueux, troublé, plein de troubles.

Ungeſtümigkeit, *f.* tempête, orage, importunité. Ungeſtümigkeit des Meeres, *tempête, tourment de mer, impetuoſité.* ungeſtümiglich, *avec trouble, tumulteuſement, impétueuſement.*

Ungeſund, schädlich zur Geſundheit, mal sain, contraire à la santé. ungeſund, krank, *malade, maladif, indiſpoſé* immer ungeſund, *valétudinaire, d'une foible conſtitution, ſujet à être malade.* ungeſunde Luft, *mauvais & malſain.* ungeſunder Leib, *un corps mal diſpoſé, maladif.*

Ungeſundheit, *f.* maladie, indisposition.

Ungethan, qui n'est pas fait.

Ungetreu, infidéle, déloyal, perfide.

Ungetreulich, infidélement, perfidement.

Ungeübt, peu exercé.

Ungeurtheilet, pas jugé.

Ungewandert, qui n'a pas voyagé.

Ungewarnet, point averti, sans être averti. ungewarnter Sache, *à l'improviſte.*

Ungewaſchen, point lavé.

Ungeweihet, profane, point consacré.

Ungewiß, douteux, incertain, problématique. ungewiß ſeyn, was man thun will, *être embarraſſé ou incertain; balancer.* auf etwas ungewiſſes dahin thun, *faire quelque choſe à l'avanture.* aufs ungewiſſe, *à l'avanture, d'avanture.*

Ungewißheit, *f.* incertitude.

Ungewitter, *n.* orage, tempête. Ungewitter auf dem Meere, *orage de mer, fortune de mer, tems de mer, gros tems, grain de vent, tempête.*

Ungewohnt, non accoûtumé.

Ungewohnheit, *f.* désaccoûtumance.

Ungewöhnlich, *adj.* extraordinaire, inusité. *adv.* extraordinairement.

Ungezählet, indompté.

Ungezehlet, pas compté.

Ungeziefer, *n.* vermine, chenilles, insectes.

Ungezieret, qui n'est point orné, point paré, point embelli.

Ungezogen, mal apris, mal morigené, incivil, rustique, immodeste, inculte. *adv.* immodestement.

Ungezogenheit, *f.* immodestie, rusticité.

Ungezüchtigt, point châtié

Ungezweifelt, certain, infaillible, indubitable.

Ungezwungen, point contraint, sans contrainte, dégagé, naïf, naturel. ungezwungenes Weſen, *naïveté.* ungezwungen, *adv. de bon gré, volontairement.*

Unglaube, *m.* incrédulité, mécréance.

Ungläubig, der nicht gläubt, incrédule, qui ne croit pas légérement, mécréant.

Unglaublich, was nicht zu glauben ſteht, incroyable.

Unglaubwürdig, qui n'est point digne de foi ou de créance.

Ungleich, inégal, dissemblable, divers, différent, à-omal. ungleich geſinnet ſeyn, *n'être point d'un même avis, ſentiment, cœur, humeur, intention, naturel.* ungleich ſeyn, *être différent, diſſemblable, inégal.* ungleich, uneben, *inégal, mal uni.* ungleich, ungerade, als Zahlen. *impair.*

Ungleichheit, *f.* Ungleichförmigkeit, *f.* diſſemblance, inégalité, disproportion, anomalie.

Unglück, *n.* malheur, infortune, infélicité, revers, traverse, calamité, desastre, disgrace, mauvaise avanture ou rencontre, accident, coup de fortune, malheur imprévû. Unglück nach ſich ziehend, *funeſte.* zu allem Unglücke, *par malheur, pour comble de malheur.*

Unglücklich, unglückſelig, unglückhaft, malheureux, infortuné. er iſt unglücklich im Spielen, *il eſt malheureux au jeu.* unglücklich hinaus gehen, oder hinaus ſchlagen, *mal ſuccéder, ne point réüſſir, prendre une mauvaiſe fin.*

Unglücklicher Weiſe, malheureusement.

Unglückſeligkeit, *f.* malheur.

Unglückſtifter, *m.* porte-malheur, porte-guignon.

Ungnade, *f.* indignation, disgrace. Ungnade, absonderlich der Götter, *inclémence.* bey einem in Ungnade kommen, *perdre les bonnes graces de quelqu'un, tomber en disgrace.*

Ungnädig, unbarmherzig, impitoyable, cruel, sans miséricorde. ungnädiglich, *inhumainement, cruellement, sans pitié.* ungnädig werden, *disgracier.*

Ungöttlich, ungottesfürchtig, impie.

Ungrund, *m.* fausseté.

Ungültig, vain, qui n'a aûcun effet. ungültig erklären, oder dawider ſeyn, *proteſter.* ungültig machen, *caſſer.* ungültig machen ein Geſetz, *abolir, abroger, annuller, mettre hors d'uſage.*

Ungültigkeit, *f.* invalidité, nullité. des Richters, *incompétence.*

Ungunst, *f.* haine, mal-veuillance, disgrace, males graces. in Unguns t kommen, *encourir la haine & les males graces de quelqu'un.* Ungunſt machen, *attirer la haine.* Ungunſt auf ſich laden, *s'attirer de la haine.* Ungunſt, Neid, *envie.*

Ungünſtig, abgünſtig, envieux, mal-veuillant.

Ungütig, unfreundlich, difficile, austére, fâcheux. ungütig mit einem verfahren, *traiter quelqu'un rudement.* ungütig aufnehmen, *prendre en mauvaiſe part.*

Unheil, *n.* un malheur, infortune, desastre, mal. es wird ein groſſes Unheil daraus entſtehen, *il en arrivera un grand mal.*

Unheilbar, das niemand heilen kann, incurable, qui ne peut être guéri.

Unheilbarlich, incurable; sans aucune espérance de guérison.

Unheilig, gottlos, profane, impie, irréligieux.

Unheiligkeit, *f.* impiété, profanation.

Unheiliglich, irrévéremment.

Unheilſam, ſchädlich, non salutaire, désavantageux, malsain.

Unhöflich, ungeſchliffen, bäuriſch, grossier, rustaut, rustique, incivil, qui n'a point de civilité.

Unhöflichkeit, *f.* incivilité, rusticité, lourdise, impolitesse.

Unholde, *f.* Zauberinn, sorciere.

Univerſität, *f.* hohe Schule, université, Académie.

Unkenntlich, méconnoissable.

Unkeuſch, zur Unzucht geneigt, impudique, lascif. unkeuſch, adv. *impudiquement, laſcivement.*

Unkeuſchheit, *f.* impudicité, lascivité, incontinence, appétit, déréglé.

Unkoſten, *plur.* frais, dépens, dépense. große Unkoſten anwenden, *faire de grandes dépenſes, des dépenſes exceſſives.* Unkoſten verhüten, *ménager bien, épargner les frais.* Unkoſten zu etwas herſchaffen, *foncer à l'appointement.* Unkoſten in Verbeſſerung eines Hauſes angewandt, *impenſe, l'argent qu'on a employé à réparer une maiſon.* Unkoſten tragen, *porter les frais, payer les dépens.*

Unkräftig, infirme, foible, impuissant, invalide. unkräftig machen, *abolir, caſſer.* unkräftig, kraftlos, *de nulle valeur, infirme.*

Unkraut, *n.* yvraye, mauvaise herbe. Unkraut verdirbt nicht, *mauvaiſe herbe croît toûjours.*

Unkünſtlich, groſſier, rude. unkünſtlicher Weiſe, *groſſierement.*

Unlängſt, il n'y a pas long tems, depuis peu.

Unlauter, gâté, impur, obscur. unlautere Sache, *affaire embarraſſée, broüillée.*

Unlauterkeit, *f.* impureté, obscurité.

Unlebhaft, à demi mort, sans vivacité.

Unleidlich, impatient, fâcheux, chagrin.

Unleidlich, das nicht zu leiden iſt, insupportable, intolérable, qu'on ne peut soufrir. unleidlich, der nichts leiden kann, *impatient.* unleidlich, adv. *impatiemment, intolérablement.*

Unleſlich, difficile à lire, pas lisible.

Unleughar, qu'on ne peut nier. es iſt unleughar, *on ne ſauroit nier, c'eſt une choſe ſûre, conſtante; il en faut demeurer d'accord.*

Unlieblich, désagréable.

Unlieblichkeit, *f.* mauvaise grace.

Unlöblich, qui n'est pas loüable, qu'on ne peut louer.

Unluſt, *f.* Traurigkeit, déplaisir, ennui, tristesse, chagrin, dégoût. Unluſt des Ma-

gend, le dégoût des viandes. Unlust machen, dégoûter. Unlust vertreiben, désennuyer.

Unlustig, traurig, chagrin, morne, en mauvaise humeur, mélancolique.

Unmannbar, der noch nicht erwachsen ist, qui n'est point encore en âge de puberté. unmannbar, die noch nicht einen Mann nehmen kann, qui n'est point encore mariable.

Unmaße, f. intempérance, excès.

Unmäßgeblich, sans choquer le sentiment d'autrui.

Unmäßig, der sich nicht mäßigen kann, intempéré, immodéré, débauché, qui fait beaucoup d'excès, qui n'est point maître de ses appétits. von Sachen, excessif.

Unmäßigkeit, f. intempérance, excès, débauche.

Unmäßiglich, intempérammenr, sans mésure. unmäßig leben, vivre dans la débauche, se débaucher.

Unmensch, m. un barbare, un monstre d'homme.

Unmenschlich, cruël, barbare, inhumain. unmenschlich, unfreundlicher Weise, inhumainement, cruëllement.

Unmenschlichkeit, f. Grausamkeit, inhumanité, cruauté.

Unmerklich, imperceptible.

Unmittelbar, immédiat. unmittelbar zu Lehen haben, tenir un fief en muëse, de nû à nû. unmittelbarlich, immédiatement.

Unmöglich oder unmüglich, impossible.

Unmöglichkeit, f. impossibilité.

Unmündig, mineur, pupille, qui est encore en minorité, ou en son bas âge; impubére. unmündiges Alter, minorité, pupillarité.

Unmündigkeit, f. la minorité, l'enfance.

Unmüßig, geschäfftig, occupe, agissant, laborieux. unmüßig seyn, n'être jamais dans l'inaction.

Unmuth, f. Traurigkeit, chagrin, tristesse, douleur, mélancolie.

Unmuthig, chagrin, fâché, triste, dolent, mélancolique. unmuthig machen, décourager quelqu'un, le rendre triste, chagriner, ennuyer quelqu'un.

Unnachläßig, continuël, assidu.

Unnatürlich, prodigieux, monstrüeux, outre nature. unnatürlicher Weise, prodigieusement, contre les régles de la nature.

Unnöthig, superflu, inutile. unnöthiger Weise, sans nécessité.

Unnütz, nicht nützlich, inutile, vain. unnütz, (sonderlich Worte) futile, futilité. sich unnütz machen, zanken, quereller, faire le mauvais, mener du bruit. unnützes Maul, une langue médisante. unnützer Mensch, un homme de néant, de rien. unnützlich, adv. inutilement.

Unordentlich, déréglé, désordonné, confus, mêlé, broüillé, sans ordre, dérangé. unordentlich, adv. confusément, désordonnément, sans ordre, tumultuairement, désordonnément, confusion, pêle-mêle, déréglement. unordentlich seyn oder machen, broüiller. unordentlich werden, se déregler. unordentliche Begierde, appetit déréglé. unordentlicher Weise, en désordre, confusément. unordentlich leben, mener une vie déréglée.

Unordnung, f. désordre, confusion, dérangement, déréglement. der Unordnung abhelfen, débroüiller. alles in Unordnung bringen, confondre, mettre tout en désordre, déranger, dérégler, mettre en déroute. Unordnung des Lebens, déréglement de la vie, débauche.

Unparteyisch, der sich auf keine Seite leuket, impartial, neutre, indifférent, désintereſſé, non passionné, sans passion, non préoccupé.

Unparteylichkeit, f. désintéressement, neutralité.

Unpaß, unpäßlich, s. Unbaß.

Unpolieret, wie das Silber an einigen Stellen gelassen wird, mat.

Unrath, m. ordure, saleté, it superflüité.

Unrathsfähig, nicht rathsfähig, incapable de la charge de magistrat.

Unrecht, der nicht der rechte ist, qui n'est pas celui, qu'on cherche; le faux. die unrechte Seite eines Dinges, l'envers. unrecht ausdeuten, prendre à gauche. unrecht, das wider das Recht ist, injuste, inique. unrecht, adv. mal, à tort, injustement, inique-ment. einem unrecht thun, faire tort à quelqu'un. unrecht urtheilen, juger mal.

Unrecht, n. Unbilligkeit, tort, injustice, iniquité.

Unrechtmäßig, illégitime, illégal.

Unredlich, unaufrichtig, méchant, injuste, trompeur, déraisonnable, inique. unredlich handeln, tromper, tricher, user de tromperie. unredlich machen, rendre quelqu'un infame.

Unredlichkeit, f. malhonnêteté, déshonneur, it. tromperie, tricherie.

Unreif, qui n'est pas mûr, verd.

Unreife, f. la crudité, l'immaturité.

Unrein, impur, qui n'est point net & pur, sale, mal-propre.

Unreinigkeit, f. impureté, ordure, vilenie, saleté, mal-propreté.

Unreinlich, salement, impurement.

Unrichtig, krumm, courbé. unrichtig, en perplexité, embarrassé. unrichtiger Handel, affaire broüillée, embarrassée. unrichtig, falsch, faux. nicht regelmäßig, irrégulier. unrichtig untreu, adv. infidélement.

ment, pas fidélement, pas à la bonne foi, ni en homme de bien.

Unrichtigkeit, f. irrégularité; it. fausseté.

Unruhe, f. inquiétude, trouble. Unruhe des Gewissens, remors de conscience. unruhig machen, inquiéter. Staatsunruhe anrichten, troubler le repos public, exciter des troubles. die Unruhe lieben, être ennemi du repos. Unruhe einer Uhr, le balancier d'une horloge.

Unruhig, qui n'a point de repos, inquiet, sans repos. it. remüant, turbulent. unruhig seyn, sich immer bewegen, springen, frétiller, voltiger. unruhig als ein Kind, remüant. unruhig sich bezeigen, s'agiter. unruhig machen, molester, faire perdre le repos, inquiéter, travailler. unruhig, sans repos.

Uns, nous, à nous. unter uns, entre nous.

Unsäglich, indicible, inéfable.

Unsanft, dur, rude, âpre, adv. âprement, rudement.

Unsauber, unflätig, sale, vilain, mal-propre, soüillé, adv. impurement, salement.

Unsauberkeit, f. ordure, mal-propreté.

Unschadhaft, sain & sauf, entier.

Unschädlich, nicht schädlich, qui ne nuit point, innocent.

Unschamhaft, éfronté, impudent. unschamhaftig, ohne alle Schaam, sans honte, impudemment.

Unschamhaftigkeit, f. impudence, éfronterie.

Unschätzbar, inestimable, sans prix.

Unscheinbar, obscur, sans lustre. unscheinbar machen, obscurcir, ôter le lustre.

Unscheltbar, sans réproche, à qui l'on ne peut rien réprocher.

Unschiffbar, innavigable.

Unschlitt, n. Jnselt, du suif.

Unschlüßig, irresolu. unschlüßig seyn, hésiter.

Unschlüßigkeit, f. irrésolution.

Unschuld, f. innocence, intégrité.

Unschuldig, innocent, qui ne nuit à personne.

Unschuldiglich, innocemment.

Unschwer, aisé, facile; adv. aisément, facilement.

Unselig, malheureux, infortuné.

Unseligkeit, f. infélicite, malheur, infortune, méfavanture, calamité, revers.

Unseliglich, misérablement, malheureusement.

Unser, notre. die unsern, die unsrigen, les nôtres. unsertheilen, de notre part, pour l'amour de nous.

Unsicher, gefährlich, dangereux, périlleux. die Straßen unsicher machen, rendre les chemins mal sûrs, périlleux. die Seeräuber machen die Küsten unsicher, les pirates infestent les côtes.

Unsicherheit, f. le danger, le péril.

Unsicherlich, sans sûreté, dangereusement.

Unsichtbar, invisible. unsichtbar werden, disparoître. sich unsichtbar machen, se dérober à la vûë des autres, s'absenter. unsichtbarlich, adv. invisiblement.

Unsichtbarkeit, f. invisibilité.

Unsinnig, Sinnlos, enragé, insensé, forcéné, qui n'est point en son bon sens, troublé en son esprit, furieux. unsinnig machen, faire enrager, faire devenir fou, rendre insensé ou forcéné. unsinnig, adv. à la façon d'un insensé, forcéné, ou enragé. unsinnig werden, devenir furieux, tomber dans une rage épouvantable.

Unsinnigkeit, f. rage, fureur.

Unständhaft, unstandhaftig, inconstant, variable, changeant. unstandhaftig, adv. inconstamment, légérement.

Unstandhaftigkeit, f. inconstance, légéreté.

Unstät, variable, changeant, inconstant, errant, vagabond. unstätes Wetter, temps variable & inconstant.

Unstätigkeit, f. le changement, la vicissitude.

Unsterblich, immortel, qui ne meurt jamais. sich einen unsterblichen Namen machen, s'immortaliser; rendre son nom immortel.

Unsterblichkeit, f. immortalité.

Unstern, m. Unglück, malheur, mauvaise étoile, désastre.

Unsträfbar, unsträflich, irréprehensible, irréprochable, sans blâme, sans réproche. ein unsträfliches Leben führen, mener une vie irréprehensible.

Unsträflichkeit, f. innocence, pureté.

Unstreitig, sans controverse, inconteſtable. adv. sans contredit.

Untadelich, untadelhaft, irréprochable, qui n'est pas coupable.

Untauglich, incapable, inutile, futile.

Untauglichkeit, f. incapacité, inhabileté.

Unten, sous, dessous, par dessous. unten abschneiden, couper par dessous, unten einziehen, serrer par dessous. unten, au dessous, en bas. hier unten, im Bucheci dessous. von unten auf, d'en bas. unten im Hause, par bas.

Unter, als eine Præposition, worauf ein Casus folget, heißt meistens sous. unter dem Tische, sous la table. wenn kein Casus darauf folgt, meistens dessous. wie auch, wenn noch eine Præposition dabey stehet, als, weder auf, noch unter der Erde, ni dessus ni dessous la terre. weder in, noch unter dem Kasten, ni dedans ni dessous le coffre. er ist ihm unter dem Arme weggegangen, il lui a passé par dessous le bras.

unter, für zwischen, entre. unter die Hände geben, livrer entre les mains. das sey unter uns gesagt, cela soit dit entre nous. der Unterschied unter zweyen Dingen, la différence entre deux choses. unter andern, entre autres, entre autres choses. unter, mitten, unter vielen, parmi, dans. das Unkraut unter dem Weitzen, l'yvraye parmi le bon grain. diese Meinung geht unter den Gelehrten, cette opinion a cours parmi les sçavans.

Unten, in der Composition, bey Landschaften, Ständen, und sonst im Gegensatze des Obern, bas. als die Unterpfalz, le bas Palatinat. das Unterhaus im Englischen Parlemente, la chambre-basse. ein Unterofficier, un bas officier. sonst heißt es bey Bedienungen sous. Unterbibliothecarius, sous-bibliothécaire. Unterlehrmeister, sous-précepteur.

Unter, adj. inférieur, moindre, plus bas, qui n'est pas si élevé, qui est au dessous. das Untere le bas. der Unterste, le plus pas.

Unterbauch, m. le bas ventre.

Unterbauen, appuyer, affermir.

Unterbett, n. un lit de dessous, une coite.

Unterbleiben, être omis, n'être pas fait (effectué); cesser.

Unterbrechen, als Seufzer, Rede, entrecouper, interrompre.

Unterbreiten, mettre dessous.

Unterbringen, trouver quelque condition pour quelqu'un, procurer une condition à quelqu'un, placer.

Unterdessen, cependant, en attendant, toûjours sur ces entre-faites, par provision. unterdessen ist er gekommen, dans cet entretems il est venu.

Unterdienstlich, obligeant, officieux, adv. officieusement.

Unterdrücken, supprimer, opprimer, accabler. ein Buch unterdrücken, supprimer un livre.

Unterdrücker, m. oppresseur.

Unterdrückung, f. oppression, accablement.

Unter einander, Mischmasch, pêle-mêle. unter einander rühren, brasser. unter einander schütteln, werfen. broüiller. sich unter einander, wird mit einem Composito mit entre gegeben, als: sich unter einander lieben, s'entre-aimer. sich unter einander helfen, s'entre-aider. sich unter einander küssen, s'entre-baiser. sich unter einander liebkosen, s'entre-caresser, &c. unter einander, eines mit dem andern, ensemble. alles unter einander mischen, mêler tout ensemble.

Unterfangen, entreprendre, s'emanciper, tâcher, tenter.

Unterfangen, n. Unternehmen, entreprise, tentative, dessein.

Unterfutter, n. von Pelzwerke, fourrure, von anderm Zeuge, doublure.

Unterfüttern, mit etwas, doubler de.

Untergang, m. ruïne, destruction, perdition. Untergang, Abend, occident, couchant, ponant. Untergang der Sonne, le coucher du soleil, soleil couchant. gegen Untergang, vers l'occident.

Untergeben, soûmettre, donner à administrer, à gouverneur, à enteigner. Untergebene, pl. eines Lehrmeisters, disciples, jeunes gens, jeunes Seigneurs, jeunesse.

Untergehen, verderben, perir, se perdre. untergehen, ins Wasser sinken, s'enfoncer, aller au fond, se submerger, se noyer. untergehen, ètre abîmé, abîmer. eine im Erdbeben untergegangene Stadt, ville abîmée par le tremblement de terre. die Wissenschaften waren untergegangen, les belles lettres se trouverent accablées. untergehen wie die Sonne, aller coucher, en parlant du soleil.

Untergewehr, n. l'épée, basses armes.

Untergraben, miner, faire des mines, soüir, creuser, soüiller.

Unterhalt, m. Speise und Nahrung, entretien, entretenement, nourriture, pension, subsistance. Nahrung, die man gewissen Personen giebt, aliment.

Unterhalten, nähren, entretenir, nourrir, alimenter. unterhalten, hegen, fomenter, cultiver. Bekanntschaft, la connoissance, l'amitié. sich unterhalten (werden) lassen, se faire enrôler. im Gespräche, entretenir.

Unterhaltung, f. s. Unterhalt.

Unterhandeln, zwischen zween Personen oder Parteyen handeln, sie zu vereinigen, s'entremettre, moyenner un accord entre deux parties.

Unterhändler, m. médiateur ou entremetteur. Unterhändler im Kaufen, handeln, un courtier.

Unterhandlung, f. médiation, entremise.

Unterhaus, n. le bas de la maison. Unterhaus im Parlemente zu London, la basse chambre.

Unterhemd, n. chemise de dessous.

Unterhöhlen, creuser par dessous.

Unterhosen, plur. des caſçons, chausses de dessous.

Unterkleid, n. un habit pour mettre sous un autre, un frison.

Unterkommen, zum Dienste oder zur Heurath kommen, parvenir à quelque charge, à une condition, à un mariage.

ohne Unterlaß, adv. sans cesse, continuëllement, continûment.

Unterlassen, manquer, faillir, laisser, omettre, discontinuër. ich will nicht unterlassen,

lassen, je ne manquerai pas de le faire, de venir &c.

Unterlaufen, mit unterlaufen lassen, laisser passer parmi les autres; y mêler quelque chose. was mit Blute unterlaufen ist, meurtrissure.

Unterlegen, mettre dessous.

Unterleib, m. le bas ventre, abdomen, aine.

Unterliegen, succomber.

Untermann, m. im deutschen Kartenspiele, m. le fous-valet.

Untermauern, donner un empâtement de maçonnerie.

Untermengen, entremêler, méler parmi.

Untermischen, wie untermengen.

Untermischung, f. le mélange.

Unternehmen, entreprendre.

Unternehmung, f. entreprise.

Unterofficier, m. bas-officier, subalterne.

Unterpfand, n. gage, hypothéque. zum Unterpfande geben, hypothéquer.

Unterreden, sich besprechen, s'aboucher, s'entretenir, parler, ou conférer ensemble de quelque chose, communiquer avec un autre. unterreden, mündlich, aboucher quelqu'un, lui parler tête à tête, conférer avec lui bouche à bouche. sich unterreden, s'aboucher. machen, daß einer sich mündlich mit dem andern unterreden kann, aboucher quelques uns, faire conférer une personne avec une autre.

Unterredung, f. entretien, discours. Unterredung, mündliche, abouchement, entretien de bouche, de vive voix, conférence.

Unterricht, m. Unterweisung, f. instruction, institution, enseignement, doctrine. Unterricht christlicher Religion, in Frage und Antwort, le catéchisme.

Unterrichten, unterweisen, instruire, enseigner, façonner, former.

Unterrichtung, f. institution, instruction.

Unterrichter, m. des Richters Statthalter, lieutenant de juge; juge subalterne.

Unterrock, m. la camisole, frison. der Weiber, cotillon.

Untersagen, défendre, interdire.

Untersaß, m. l'appui, le pié.

Unterscharren, couvrir de terre.

Unterscheid, m. différence, diversité, distinction, distance. ohne Unterscheid, indifféremment, sans différence.

Unterscheiden, von einander theilen, discerner, distinguer, faire de la différence. das Gute von dem Bösen unterscheiden, discerner le bien d'avec le mal.

Unterscheidung, f. Absonderung, distinction, séparation.

Unterschieben, pousser dessous, ingérer, supposer.

Unterschiedlich, divers, différent, distinct, plusieurs; adv. diversement, différemment, distinctement, séparément.

Unterschlag, m. eine Scheidewand im Hause, un entre-deux, une séparation, un paroi mitoyen, une cloison.

Unterschlagen, supprimer.

Unterschleichen, se glisser, se fourrer.

Unterschleif, m. Aufenthalt, da man heimlich einen beherberget, retraite de filoux, de voleurs. einem Unterschleif geben, entretenir, receler quelqu'un.

Unterschreiben, signer, souscrire, soûsigner.

Unterschrift, f. la souscription, signature.

Unterschwelle, f. le seuil d'une porte.

Untersetzen, mettre dessous.

Unter sich, hinab, en bas. unter sich, wie eine Arzney wirkt, par bas. unter sich sehen, regarder en bas.

Untersinken, couler à fond.

Unterst, le plus bas. das Unterste am Berge, le pié de la montagne. das Unterste im Schmelztiegel, das die Form des innern Tiegels behält, wenn er kalt ist, culot. der unterste Boden im Schiffe, la carène.

Unterstehen, sich, oser, prendre la hardiesse.

Unterstehung, f. Unterwindung, un effort, un essai, une entreprise.

Unterstellen, supposer, mettre dessous.

Unterstreichen, souligner.

Unterstreuen, étendre dessous. dem Viehe unterstreuen, faire litiere au bétail.

Unterstütze, f. appui, étaye, étançon.

Unterstützen, eine Stütze unter etwas setzen, appuyer, étayer, étançonner, porter, accôter, décharger une poutre.

Unterstützung, f. appui, étayement.

Untersuchen, sonder, fureter, éplucher, examiner. untersuchen, étudier, perdre connoissance de quelque chose, l'approfondir.

Untersuchung, f. discussion, examen, récherche. genaue Untersuchung, anatomie, approfondissement. gerichtliche Untersuchung, enquête, perquisition.

Untertauchen, tremper, plonger, enfoncer.

Unterthan, m. sujet. einem unterthan werden, être reduit sous la puissance de quelqu'un.

Unterthänig, sujet, obeïssant. unterthänig machen, assujetter, subjuger.

Unterthänigkeit, f. sujettion, soûmission, humilité, obéïssance.

Unterthänig lich, très-humblement.

Untertheil, n. eines Glases, einer Flasche, Lampe, eines Topfes, Kessels, Korbes, Trummel, Butte, cû.

Untertreten, fouler aux pieds.

Unterwachsen, entrelarde, mêlé de chair et de lard.

Unterwärts, en bas, vers la terre.

Unterweges, unterwegens, auf dem Wege, en chemin.

chemin, par le chemin. unterwegens lassen, *laisser, omettre une chose.*
Unterweilen bisweilen, quelque fois, par fois.
Unterweisen, instruire, enseigner.
Unterweiser, *m.* qui instruit, précepteur, maître.
Unterweisung, *f.* instruction, institution, enseignement.
Unterwerfen, unter sich werfen, jetter ou mettre dessous, assujettir. unterwerfen, verächtlich, *prostituer, abaisser.* unterworfen seyn, *être exposé.* unterwerfen, unterthänig machen, *soumettre à sa domination, assujettir, subjuguer, rendre sujet.* sich einem unterwerfen, *se soumettre à quelqu'un, lui obéir, lui être obéissant.*
Unterwerfung, *f.* assujettissement.
Unterwinden, sich unterstehen, oser, prendre la hardiesse.
Unterwindung, *f.* entreprise, effort.
Unterwirken, entrelasser.
Unterwühlen, creuser dessous.
Unterwürfig, unterworfen, sujet, assujetti. sich unterwürfig machen, *assujettir, reduire sous sa puissance.*
Unterzeichnen, signer, soûsigner, soûscrire.
Unteutsch (undeutsch) reden, baragouiner, parler mal & confusément.
Unthat, *f.* böse That, forfait.
Untheilbar, untheilig, indivisible.
Untheilhaft, qui n'a nulle part.
Unthunlich, *vulg.* infaisable.
Untief, als ein Fluß, qui n'est pas profond, guéable.
Untödtlich, immortel, qu'on ne peut tuër.
Untreu, perfide, infidéle, déloyal. untreu seyn, in dem, das einem anvertrauet ist, *faire sa main.*
Untreu, *f.* Treulosigkeit, infidélité, perfidie, déloyauté.
Untreulich, perfidement, avec perfidie.
Untrieglich, infaillible.
Untröstbar, inconsolable.
Untröstlich, inconsolant; *it.* inconsolable.
Untüchtig, *adv.* incapable, inhabile, inutile.
Untüchtigkeit, *f.* incapacité.
Untugend, *f.* Laster, vice, perversité, méchanceté, défaut.
Untugendlich, untugendsam, vicieux, méchant, qui ne vaut rien, malhonnête.
Unübersteiglicher Berg, montagne insurmontable.
Unüberwindlich, invincible.
Unverachtet, bien estimé, fort considéré, qui n'est point mépriſé. unverachtet, *sans mépriser.*
Unveränderlich, immuable, constant.
Unveränderlichkeit, *f.* immutabilité.
Unverantwortlich, inexcusable, qu'on ne peut justifier, impardonnable.
Unverbesserlich, sans défaut, parfait.
Unverborgen, manifeste, clair, évident, point caché, ni recelé. unverborgen, *en public, manifestement.*
Unverboten, permis, qu'on n'a pas défendu.
Unverbrennlich, incombustible.
Unverbrüchlich, inviolable.
Unverbunden, qui n'est point obligé.
Unverdächtig, qui n'est point soupçonné.
Unverdammt, qui n'est point condamné.
Unverdaulich, crû, indigeste.
Unverdaulichkeit, *f.* crudité, indigestion.
Unverdeckt, découvert.
Unverderbet, qui n'est point gâté, entier.
Unverdient, gratuitement, sans aucun mérite, sans l'avoir mérité. unverdient, das man nicht verdienet hat, *ce qu'on n'a point mérité, gratuit.* unverdienter Weise, *sans l'avoir mérité.*
Unverdrossen, industrieux, assidu, prompt, toujours prêt à faire ce qu'on doit faire. unverdrossen, adv. *avec industrie, diligement, assidûment.*
Unverdrossenheit, *f.* industrie, assiduité.
Unverehlicht, point marié, un jeune homme, garçon, une fille.
Unverfälscht, vrai, pur, fin, naturel, naïf, point faux, point frelatté. (dieses leute wird gebraucht wenn man vom Wein redet.)
Unverfänglich, sans préjudice, non préjudiciable.
Unverfaulet, qui n'est pas pourri.
Unverfucht, qu'on n'a pas maudit.
Unvergessen, point oublié. unvergeßlich, *qui ne peut pas être oublié.*
Unvergleichlich, incomparable, nonpareil, sans pair; *adv.* incomparablement.
Unvergnügen, *n.* mécontentement.
Unvergnüglich, insatiable.
Unvergnüglichkeit, insatiabilité.
Unvergnügt, mécontent.
Unvergolten, sans révanche, sans récompense. er wirds nicht unvergolten lassen, *il le fera connoître, il vous en aura de l'obligation.*
Unverhelet, sans déguisement, franchement.
Unverheurathet, pas encore marié, qui est encore à marier, encore garçon ou fille.
Unverhinderlich, qu'on ne peut pas empêcher.
Unverhindert, das nicht gehindert wird, qui n'est point empêché.
Unverhofft, *adv.* sans qu'on y pense, imprévu, contre espérance. unverhofft, *non espéré, inopiné, qu'on n'espéroit, ou n'attendoit point.*
Unverholen, franchement, naïvement, sans rien déguiser.
Unverhört, point oüi, inoüi. einen unverhörter Sache verdammen, *condamner quelqu'un sans l'avoir oüi.*

Unverjagt, qui n'est point chassé.
Unverkauft, qui n'est point vendu.
Unverkäuflich, qu'on ne peut pas vendre.
Unverkümpft, qui n'est pas noüé.
Unverlassen, qui n'est point abandonné, assisté.
Unverletzlich, der nicht verletzet werden kann, qui ne peut être blessé, invulnérable.
Unverletzt, sain, sauf, entier, qui n'a nul mal, ni blessûre, sans être blessé.
Unvermeidlich, inévitable.
Unvermerkt, *adv.* sans y prendre garde, à l'impourvû, à l'improviste, imperceptiblement; *adj.* imperceptible. unvermerkter Weise, *à la dérobée, en cachette.*
Unvermischet, pur, point mêlé.
Unvermögend, unvermöglich, impuissant, foible, qui n'a ni pouvoir ni puissance; débile, insuffisant, impotent.
Unvermögen, *n.* Unvermöglichkeit, *f.* débilité, impuissance, foiblesse.
Unvermuthet, inopiné.
Unvernehmlich, qui n'est pas assez distinct, inintelligible.
Unverneinlich, incontestable, qu'on ne peut nier.
Unvernunft, *f.* la bêtise, brutalité, folie.
Unvernünftig, irraisonnable, sans raison, déraisonnable, brutal, écervelé. unvernünftig machen, *abrutir, abêtir, hébéter.* unvernünftig mit etwas verfahren, *outrer.* unvernünftiges Thier, *un animal dépourvû de raison.* unvernünftig, adv. *sans raison, irraisonnablement, brutalement.*
Unverpflichtet, libre, qui n'est obligé à personne.
Unverrichtet, qui n'est point fait.
Unverrücket, qui n'est point remüé, imperturbable.
Unverrufen, qui n'est point décrié.
Unversaget, qui n'est point refusé.
Unversäumt, qu'on n'a point négligé ou perdu.
Unverschämt, impudent, éfronté, qui a perdu toute honte. der unverschämt sich bekannt macht, *entrant, un homme hardi, qui se fourre dans toutes les compagnies & y fait facilement connoissance.* unverschämt, adv. *impudemment, effrontément, sans honte.*
Unverschämtheit, *f.* impudence, effronterie.
Unverschuldet, innocent, qui n'est pas coupable.
Unversehen, inopiné, inespéré, imprévû.
Unversehens, von ohngefähr, inopinément, à l'impourvû, à l'improviste, au dépourvu, sans y penser.
Unversehrt, qui n'a point été blessé, ni ostenté, sain, entier.
Unversöhnlich, irréconciliable, qu'on ne peut appaiser, difficile à appaiser.
Unversöhnlichkeit, *f.* irréconciliation.
Unverstand, *m.* bêtise, imprudence, stupidité, brutalité, sottise, ignorance.
Unverständig, nicht weise, brutal, sot, niais, nice, pécore, jocrice, imbécille, nigaud, butor, stupide, bête, buche, buse, mal avisé, imprudent. unverständig, unwissend, *ignorant, rude, indocte.*
Unverständlich, incompréhensible, inintelligible.
Unverständlichkeit, *f.* obscurité.
Unversucht, inexpérimenté, qui n'a pas été expérimenté, ce qu'on n'a point éprouve, ou essayé; dont les essais sont encore à faire, ce que personne n'a tenté. unversuchte Speisen, *viandes, qu'on n'a pas goûtées.* nichts unversucht lassen, *ne rien omettre, essayer tout, tenter toutes choses.*
Unverträglich, der nicht mit den Leuten einig bleiben kann, incommode; qui ne peut se comporter avec personne; querelleux.
Unverträglichkeit, *f.* humeur incommode.
Unvertragsam, intolérant.
Unvertragsamkeit, *f.* intolérance.
Unverurtheilet, qui n'est point condamné.
Unverwahrt, qui n'est point gardé.
Unverwehret, permis, licite, qu'on n'empêche point.
Unverwelklich, qui ne peut se flétrir.
Unverwendet, point détourné. mit unverwendeten Augen, *sans en détourner les yeux, regardant fixement.*
Unverweslich, incorruptible.
Unverwirret, qui n'est point broüillé.
Unverzagt, courageux, intrépide, point étonné, qui ne s'épouvante de rien, assûré, qui ne s'effraye de rien, qui ne craint rien.
Unverzüglich, *adv.* en hâte, sans délai, tout aussitôt.
Unumgänglich, inévitable.
Unumgränzet, qui n'est point borné, sans bornes, sans limites.
Unumschränkt, absolu, qui n'est point borné.
Unumstößlich, inviolable.
Unvollkommen, imparfait, qui n'est point encore achevé. unvollkommene Schrift, *fragment.*
Unvollkommenheit, *f.* imperfection.
Unvollkömmlich, imparfaitement.
Unvorgreiflich, sans préjudice.
Unvorsetzlich, sans dessein prémédité, non pas de propos délibéré.
Unvorsichtig, imprudent, inconsidéré, qui manque de prévoyance, *adv.* inconsidérément, imprudemment, sans prévoyance.

Unvorsichtigkeit, *f.* imprudence, inconsidération, manque de prévoyance.
Unwahr, unwahrhaft, faux, controuvé, qui n'est pas vrai. unwahrhafter Mensch, *menteur, qui ment.*
Unwahrheit, *f.* fausseté, menterie, mensonge.
Unwandelbar, immuable.
Unwandelbarlich, immuablement.
Unwegsam, désert, raboteux, sans chemin.
Unweise, imprudent, fou, sot.
Unweit, pas loin. es ist unweit von hier, *il n'est pas loin d'ici.*
Unwerth, de peu de valeur, vil, de vil prix, désagréable. eine Sache in ihrem Werth und Unwerth lassen, *laisser quelque chose dans son prix, & dans son mépris; laisser une chose, une personne telle qu'elle est.* sich unwerth machen, *s'attirer de la haine, se rendre indigne.* unwerth seyn, *être mépriſé.*
Unwesen, *n.* confusion, bruit, desordre.
Unwiderleglich, irréfutable.
Unwiderruflich, irrévocable; *adv.* irrévocablement.
Unwidersprechlich, incontestable, sans contredit, sans contradiction.
Unwiederbringlich, irréparable, qu'on ne peut réparer.
Unwiederlöslich, qu'on ne peut racheter.
Unwillen, *m.* Widerwillen, Mißfallen, dépit, déplaisir, mécontetement, chagrin, ennui, fâcherie, fremissement. mit Unwillen thun, *faire à regret.* einen Unwillen auf sich laden, *s'attirer la haine de quelqu'un.*
Unwillfährig, désobéissant, désobligeant, qui n'est point officieux, qui n'aime point à rendre service.
Unwillig, mécontent, fâché, déplaisant, chagrin, de mauvaise humeur. unwillig werden, *se chagriner.* gleich unwillig werden, *se fâcher d'abord.* einen unwillig machen, *fâcher quelqu'un.* er hat es unwillig gethan, *il l'a fait à regret, malgré lui.*
Unwilliglich, à regret, à contrecœur.
Unwissend, ignorant, idiot.
Unwissenheit, *f.* ignorance; peu de savoir.
Unwissentlich, ignoramment.
Unwürde, *f.* indignité.
Unwürdig, indigne. unwürdiglich, *indignement, d'une maniere indigne.* unwürdig achten, *dédaigner, réputer indigne.*
Unzählbar, unzählich, infini, innombrable.
Unze, *f.* once.
Unzeit, *f.* contretems, tems mal propre. zur Unzeit, *hors de propos ou saison, mal à propos, à contretems, en tems moins opportun.* du kömmst zur Unzeit, *tu viens mal à propos.*
Unzeitig, qu'on a fait à contretems. unzeitig, unreif, *qui n'est pas mûr, verd.* unzeitige Frucht, *un avorton.*
Unzeitigkeit, *f.* la crudité.
Unzerbrochen, entier, qui n'est point brisé.
Unzerbrüchlich, qu'on ne peut briser ou rompre.
Unzerstörlich, qu'on ne peut détruire.
Unzertheilig, qui n'est point à diviser, individu.
Unzertrennlich, indivisible, inséparable, indissoluble.
Unziefer, s. Ungeziefer.
Unziemlich, ungebührlich, inconvenable, déshonnête, malséant ou messeant, indécent. unziemlicher Weise, *indécemment, injustement.*
Unziemlichkeit, *f.* indécence, malhonnêteté.
Unzierlich, qui n'est point orné; grossier.
Unzinsbar, qui n'est pas tributaire, exemt de tribut.
Unzucht, *f.* impudence, vilenie, déshonneur. Hurerey, *paillardise, impudicité, passion déréglée, galanterie.* Unzucht mit einer treiben, sie beschlafen, *abuser d'une fille.*
Unzüchtig, unverschämt, impudent, impudique. unzüchtige Sachen züchtig geben, *exprimer avec bien des précautions & des adoucissemens les choses sales & mal-honnêtes.* unzüchtig, unkeusch, den Wollüsten ergeben, *impudique, paillard, adonné à toute lubricité; déshonnête.* unzüchtige Worte, *des ordures, des paroles grasses, déshonnêtes.* unzüchtig, *impudemment, effrontement, déshonnêtement.* unzüchtig reden, *avoir la langue grasse, des mots gras.*
Unzüchtiglich, d'une maniere impudique.
Unzugänglich, *adj.* inaccessible.
Unzufrieden, malcontent, mécontent.
Unzufriedenheit, *f.* le mécontentement.
Unzulänglich, insuffisant, adv. *insuffisamment.*
Unzulässig, unzulälich, qu'on ne peut permettre. unerlaubt, *illicite.*
Unzweifelbar, indubitable, assûré, certain.
Unzweifelich, sans doute, assûrément.
Vogel, *m.* oiseau. ein arger Vogel, *un méchant, pendard, un fripon.*
Vogelbauer, *m.* la cage.
Vögelein, *n.* petit oiseau. die Vögel sorgen lassen, *ne se soucier, ou ne se mettre en peine de rien.*
Vogelfang, *m.* chasse ou prise d'oiseaux, l'oiselerie, la pipée.
Vogelfänger, *m.* oiseleur.
Vogelfrey, in die Acht gethan, banni, une tête mise à prix.
Vogelhaus, *n.* voliere, cage.
Vogelheerd, *m.* aire d'oiseleur.
Vogelkäfig, *m.* une cage.
Vogelleim, *m.* la glu. mit Vogelleime bestreichen, *frotter en glu, degluer.*
Vögeln, Vögel fangen, chasser aux oiseaux, tendre aux oiseaux, prendre des oiseaux.
Vogelnest, *n.* nid d'oiseau.

Vogelnetz, *n.* un filet, un piége, panneau.
Vogelwildpret, *n.* Federwildpret, Schnabelweide, gibier.
Vogler, *m.* s. Vogelfänger.
Vogt, *m.* Schultheiß, baillif, prévôt. Vogt, Vormünder, Pfleger, *tuteur, curateur.* Vogt, den man nur zum Antreiben des Gesindes braucht, *bâteur.* Vogt, Schirmvogt, über geistliche Güter, avoüé.
Vogtey, *f.* über geistliche Güter, avoüerie. Vogtey, *le bailliage, la prévôté.* Vogtey, Vormundschaft, *la tutéle, curatéle.*
Vogtkind, *n.* Pflegekind, pupille, enfant sous tutéle.
Volant, *m.* Federball, volant. das Bretlein, ihn zu schlagen, *la pallette.* wenn es Saiten hat, *raquette.* wenn es einen Trummelboden hat, *la timbale.*
Volk, *n.* un peuple, une nation, le public. das gemeine Volk, *le commun, le petit peuple, la populace.* das einem ganzen Volke gemein ist, *nationnal.* des Volkes, aus dem gemeinen Volke, *populaire.*
Volkreich, fort peuplé, hanté.
Voll, erfüllt, plein. seine Haut voll lachen, *rire tout son saoul.* voll, als ein Kleid voll Blumen genehet, *parsemé.* voll, von aussen, als voll Wunden, *couvert.* voll, besoffen, *yvre, soul.*
Vollauf, genug, quantité, abondance, largesse. vollauf Essen haben, *avoir abondance de vivres, avoir assez à manger.* vollauf Wein haben, *avoir quantité de vin, avoir du vin en abondance, ou abondance de vin, du vin abondamment.* alles vollauf haben, *abonder en toutes choses.*
Vollbringen, vollenden, consommer, parfaire, faire, perfectionner, finir, mettre à fin, achever.
Vollbringer, *m.* le consommateur.
Vollbringung, *f.* Vollendung, consommation, perfection, achevement, accomplissement.
Vollenden, zum Ende bringen, finir, achever, terminer, mettre à fin, mettre fin à quelque chose, perfectionner. seinen Lauf vollenden, *fournir sa carriere.*
Vollender, *m.* un consommateur.
Vollendung, *f.* la consommation, la perfection, l'achevement.
Vollführen, s. Vollenden.
Vollfüllen, remplir.
Völlig, voll, plein, entier. vollgefüllet, *plein, rempli.* völlig, vollkömmlich, *absolu, complet, tout, total, plein.* völlig losgesprochen, *absous à pur & à plein.* völlig, groß, *qui a la juste grandeur.* völlige Macht, völlige Gewalt, *pouvoir absolu, plein pouvoir, puissance pleine & absolue, pouvoir sans reserve, sans restriction.* völlig, adv. *pleinement, entiérement.*
Vollkommen, achevé, parfait, tout. vollkommen, als Gebäude, *un bâtiment fort accompli.* als ein Herr, *un seigneur accompli, qui a toutes sortes de perfections & de bonnes qualitez, un prince achevé.* oder Narr, *un fou achevé.* ein Werk, *un ouvrage achevé, auquel on ne peut rien ajoûter.* Glück, *une fortune achevée, à laquelle il ne manque rien, complette.* vollkommen machen, *achever, perfectionner.*
Vollkommenheit, *f.* la perfection.
Vollkommentlich, parfaitement.
Vollmachen, emplir, remplir, fournir.
Vollmacht, *f.* puissance, plein pouvoir.
Vollmond, *m.* la pleine lune.
Vollsaufen, sich trunken trinken, enyvrer, s'enyvrer.
Vollsäufer, *m.* yrogne.
Vollseyn, abonder, être plein ou rempli.
Vollständig, entier, complet, parfait.
Vollstopfen, farcir.
Vollstrecken, achever, consommer. einen Befehl vollstrecken, *exécuter quelque ordre, le mettre en effet.*
Vollstreckung, *f.* l'accomplissement, la consommation. Vollstreckung, *exécution.*
Volltrinken, saouler, enyvrer. sich volltrinken, *s'enyvrer.*
Vollziehen, exécuter, accomplir, achever.
Vollziehung, *f.* la consommation, l'exécution, l'accomplissement de ses desseins, l'achevement, la fin d'un ouvrage, la perfection qu'on donne à une chose.
Von, (vor den particulis, nominibus propriis, pronominibus und andern, wo der Artikel de und à sonst steht,) de. von neuem, *de nouveau.* von dannen, *de là.* von ferne, *de loin.* von nahem, *de près.* von Tage zu Tage, *de jour en jour.* von unten herauf, *d'en bas.* von Wort zu Wort, *de mot à mot.* von (vor den Nominibus und gewissen bestimmten Dingen, so wie das Wort *masc.* oder *fem. sing.* oder *plur.*) du, *de la, des.* vom Vater, von dem Vater, *du père.* von der Mutter, *de la mére.* von den Kindern, *des enfans.* von (von Seiten) *de la part.* man muß alles Glück und Unglück annehmen, als etwas, das von Gott kömmt, *il faut recevoir tous les biens & les maux comme venans de la part de Dieu.* Befehle, die von den Obern kommen, *les ordres, qui viennent de la part de nos supérieurs.* grüßet ihn von meinem Bruder, *saluëz le de la part de mon frére.* von an = bis von = = bis, *depuis - - jusque.* vom Morgen an bis in die Nacht, *depuis le lever du soleil, jusqu'à la nuit.* vom Rhein an bis ins pyrenäische Gebirge, *depuis le Rhin jusqu'aux Pyrénées.* vom ersten bis zum letzten, *depuis le premier jusqu'au dernier.* von = an, oder

oder von auf, *dès*. von heut an, *dès aujourd'hui*. von Kindheit auf, *dès l'enfance*. von Stund an, *aussitôt, sur le champ*.

Vonnöthen, besoin, nécessaire.

Von wegen, aus Ursachen, à cause de, à l'occasion de. um willen, zu Liebe, *pour l'amour de*.

Vor, avant. vor allen Dingen, *avant toutes choses*. vor einem Jahre, *il y a un an*. vor, in Gegenwart, *devant, en présence*. vor aller Welt, *devant tout le monde*. er hat dieß vor ihm gesagt, *il a dit cela devant ou en sa présence*. er hat ihnen vor andern Guts gethan, er wird sie auch vor andern strafen, *il leur a fait plus de bien qu'aux autres, il les punira aussi plus que les autres*. vor allen Dingen, *sur tout, principalement, prémierement, avant toute autre chose*.

Vor = = (etliche Wörter) s. Für = =

Voran, devant. lauft voran, *courez devant*. und also in allen Compositis mit voran, als:

Voraneilen, se hâter pour venir devant.

Vorausfliegen, voler devant.

Vorangehen, marcher devant.

Voraus, principalement, spécialement. voraus, *d'avance, par avance*. voraus bezahlen, *payer d'avance, débourser*. voraus geben, *donner d'avance, avancer*.

Voraus, *m.* im Erben, avancement d'hoirie, ce qui est donné aux enfans par avance en attendant le surplus de la succession; un préciput,

Vorbauen, vorkommen, prévenir, détourner, empêcher, pourvoir de bonne heure à quelque inconvénient.

Vorbedacht, *m.* dessein prémédité, prudence. aus Vorbedacht, *de propos délibéré*.

Vorbedächtig, prudent, précautionné. *adv. avec mûre délibération & préméditation*.

Vorbedenken, préméditer, penser & songer par avance à ce qu'on va dire ou faire.

Vorbedeuten, prédire.

Vorbehalt, *m.* la réserve, exception. mit Vorbehalt, ausgenommen, *à la réserve*.

Vorbehalten, reserver, excepter.

Vorbereiten, préparer.

Vorbereitschaft, *f.* les préparatifs. große Vorbereitschaft zum Kriege machen, *faire de grands préparatifs de guerre*.

Vorbereitung, *f.* la préparation, l'achémînement.

Vorbericht, *m.* épître préliminaire.

Vorbeschließen, arrêter, conclurre auparavant.

Vorbesitzen, posséder auparavant.

Vorbestimmen, prédéterminer, préfinir.

Vorbestimmung, *f.* la prédestination, détermination.

Vorbeten, assister quelqu'un de ses prieres; it. lui dire, comment il doit prier Dieu.

Vorbetrachten, préméditer.

Vorbetrachtung, *f.* la préméditation.

Vorbewußt, *m.* science ou connoissance qu'on a d'une chose, avant qu'elle se fasse.

Vorbey, passé. in der Composition aber, *par de là, plus outre &c.*

Vorbey fliegen, passer au de là en volant, voler plus loin, plus outre.

Vorbey fließen, couler au de là, par de là, auprès, au long, le long.

Vorbey führen, mener, faire passer devant.

Vorbey gehen, passer, passer outre, au de là, auprès, au long. vorbey gehen, verschweigen, *taire, passer sous silence, oublier de dire*. verschmähen, *négliger, exclurre de la succession, oublier, réfuser, ne donner point sa voix*. das Vorbeygehen im Testamente, *prétérition, prétermission*.

Vorbey lassen, laisser, passer.

Vorbey reiten, passer outre ou devant, par devant à cheval.

Vorbey schiffen, passer en bateau le long, au long, par ici, par là.

Vorbey seyn, être passé.

Vorbild, *n.* modèle; in der Schrift, *type*.

Vorbilden, représenter, raporter, projetter, tracer, imaginer; als im alten Testamente, *figurer, faire type*.

Vorbildung, *f.* imagination, fantaisie, représentation.

Vorbitte, s. Fürbitte.

Vorbohren, amorcer, commencer à percer.

Vorbot *m.* un avant-coureur, préfage.

Vorbringen, proférer, dire, proposer, mettre en avant, mettre sur le tapis, avancer.

Vorbringen, *n.* proposition.

Vorburg, *f.* fort, forteresse, lieu fortifié, défense devant quelque païs ou quelque ville.

Vordach, *n.* un avant-toit.

Vorder, de devant, le premier.

Vorderst, celui de devant, le premier. das Vorderste oder Aeußerste, *pointe, ite*. Vorderste Zähne, *les dents de devant, incisoires, dents incisives*. zuvörderst, *avant toutes choses*.

Vordertheil, *n.* des Haupts, le devant de la tête. das Vordertheil des Schiffs, *la proüe, l'avant*. Vordertheil eines Hauses, *frontispice*. Vordertheil einer Armee, *front*.

Vor diesem, ci-devant.

Vorältern, *plur.* les ancêtres, prédécesseurs, majeurs.

Voreilen, se hâter pour venir au devant.

Vorenthalten, retenir ce qui est du à un autre.

Vorerwähnen, faire mention avant. vorerwähnter, *prédit, fusdit*.

Vorfahr, *m.* antécesseur, prédécesseur, devantier. Vorfahren, Voreltern, *majeurs, ancêtres, prédécesseurs*.

Vorfallen, arriver. was vorfällt, sich begiebt in einer Sache, *incident*. in allen vorfallenden Nöthen, *dans toutes les nécessitez, qui arrivent*.

Vorfechter, *m.* un prévôt de sale d'armes.

Vorfordern, vor Gericht fordern, assigner, appeller, citer devant soi, citer en jugement, faire venir ou comparoître.

Vorgang, *m.* la préséance, le pas, le rang. den Vorgang lassen, *donner la main*.

Vorgänger *m.* celui qui marche devant; it. prédécesseur.

Vorgeben, zur Entschuldigung vorwenden, dire, mettre en avant, donner à entendre, alleguer, pour excuse, prétexter. vorgeben, anzeigen, *prétendre, signifier*.

Vorgeben, *n.* le dire, la proposition. nach seinem Vorgeben, *à son dire*.

Vorgebirg, *n.* promontoire, acrotéres.

Vorgefaßte Meynung, un préjugé.

Vorgehen, aller devant, précéder, passer. einem vorgehen, vor einem gehen, *précéder quelqu'un*. mit einem guten Exempel vorgehen, *donner ou montrer un bon exemple*. sich zutragen, *se faire, se passer*. vorgehen, über etwas hervorragen, *avancer, être en saillie*. vorgehen, als das Unterfutter, *déborder*.

Vorgemach, *n.* antichambre.

Vorgericht, *n.* Voressen, entrée de table.

Vorgesagt, prédit, fusdit.

Vorgeschmack, *m.* avant-goût.

Vorgesetzt, préposé, supérieur.

Vorgestern, avant hier.

Voralänzen, reluire préférablement aux autres.

Vorgreifen, zuerst greifen, prendre devant, prendre le premier. einem in sein Amt greifen, und ihn reguliren wollen, *vouloir anticiper ou entreprendre sur la charge d'autrui, vouloir prescrire à un autre ce qu'il doit faire ou laisser dans sa charge*.

Vorhaben, *n.* Anschlag, dessein, entreprise. böses Vorhaben, *machination*. ich bin des Vorhabens, *j'ai envie ou dessein, je me suis proposé de faire*.

Vorhaben, être resolu, avoir quelque dessein, projetter. einen vorhaben, *examiner, interroger quelqu'un*.

Vorhalten, anzeigen, remontrer, représenter, proposer, déclarer. einem einen Fehler vorhalten, *reprocher une faute à quelqu'un*. vorhalten, vorspannen, *tendre devant*.

Vorhanden, à la main, prêt, présent, qui se trouve à portée.

Vorhang, *m.* rideau, voile. Stänglein dazu, *tringle*.

Vorhängen, pendre devant.

Vorhaus, *n.* antisale; vestibule.

Vorhaut, *f.* am männlichen Gliede, prépuce. in der Bibel, *incirconcision*.

Vorher, oder voran, devant. vorher, oder zuvor, *auparavant*. vorher gehen, *aller, passer ou marcher devant*. vorher merken, *pressentir*. vorher nehmen, *prendre auparavant*. vorher schicken, *envoyer au devant, ou auparavant*. vorher versuchen, *goûter auparavant*. vorher wissen, *savoir auparavant*.

Vorhin, auparavant. vorhin gehen, *avancer, passer devant*. vorhin kriechen, *se trainer devant*. vorhin laden, *convier auparavant*.

Vorhof, *m.* avant-cour.

Vorjahr, *n.* Frühling, le printems.

Vorig, précédent, passé.

Vorkammer, *f.* antichambre.

Vorkommen, vor einem kommen, prévenir, devancer, venir plûtôt qu'un autre, gagner les devans. seine Sache ist nicht vorgekommen, *on n'a pas touché à son affaire*. vorkommen, verhüten, *empêcher, détourner*. dem Unglücke soll man anfangs vorkommen, *il faut prévenir le mal dès le commencement*. vorkommen, vor Gericht, *se présenter*.

Vorkosten, goûter auparavant.

Vorladen, vorfordern, citer.

Vorlängst, il y a long tems.

Vorlassen, admettre, laisser entrer à l'audience, donner accès.

Vorlauf, *m.* des Weins, vin de la mére goutte.

Vorlaufen, courir devant. vorlaufen, geschehen, *passer, arriver*.

Vorläufer, *m.* avant-coureur.

Vorlegen, mettre devant, devant les yeux. das Essen vorlegen, *servir & présenter les viandes aux autres*.

Vorlegschloß, *n.* Mahlschloß, cadenat.

Vorlesen, *n.* lire à quelqu'un.

Vorleser, *m.* un lecteur.

Vorleuchten, vorherleuchten, resplendir, raluire, éclairer quelqu'un.

Vorlieb nehmen, s. Für lieb nehmen.

Vorlügen, viel Dinges vorlügen, en conter, conter des bourdes, en faire accroire, engeoler & cajoler les gens.

Vormachen, mettre devant.

Vormalen, représenter, peindre.

Vormals, auparavant, ci-devant, autrefois.

Vormauer, *f.* un avant-mur, un bastion.

Vormerken, presentir.

Vormittag, *m.* l'avant-midi. vormittags, adv. *avant-midi*.

Vormund, *m.* Vormünder, tuteur, curateur.

Vormundschaft, *f.* tutéle, curatéle. unter der Vormundschaft seyn, *être en tutéle*.

Vorn, s. Vornen.

Vornamen, *m.* le nom propre; le nom de bâtême.

Vornehm, vornehmer, principal, distingué, d'importance, de qualité, qualifié. vornehm, sonderlich unter der Bürgerschaft oder einer Familie, *apparent*. die Vornehmsten, *les plus apparens, les principaux, les prémiers d'entre le peuple*. vornehmer Mann, *un homme de condition, d'importance*. die vornehmen Leute, *le grand'monde*.

Vornehmen, *m.* Vorsatz, dessein, entreprise, but, projet, ce qu'on se propose. auf seinem Vorhaben beharren, *perséster dans sa résolution, s'obstiner*.

Vornehmen, entreprendre. sich etwas vornehmen, *se proposer quelque chose, former quelque dessein*.

Vornehmlich, principalement, sur tout.

Vornehmst, le principal, le plus grand, le premier, capital, qui a quelque prééminence, qui est comme le chef & la source de quelque chose; grand, considérable, principal, essentiel. das Vornehmste und Größte an etwas, *le corps*. der Vornehmste einer Secte, der Berühmteste, *coryphée*. das Vornehmste und Meiste, *le gros d'une affaire*. die Vornehmsten in einer Stadt, *les principaux d'une ville; les plus considérables de la ville; les plus apparens*.

Vornen, devant. von vornen, *de front*. vornen her, *par devant*. vornen und hinten, *devant & derriere*. vornen abbeißen, *mordre par devant*. vornen abbrechen, *rompre par devant*. vornen anheften, *ficher, attacher par devant*. vornen an sitzen, *occuper la premiere place, la plus honorable*.

Vorpfeifen, einem Vogel, siffler, *e. g.* une linotte.

Vorrath, *m.* provision, fonds, munition.

Vorrecht, *n.* prérogative. prééminence.

Vorrede, *f.* préface, avant-propos, exorde, entrée.

Vorreiten, aller devant à cheval.

Vorreiter, *m.* an einer Kutsche, postillon.

Vorrücken, vorwerfen, reprocher, jetter au nez, objecter.

Vorsagen, zuvor sagen, prédire. vorsagen, dictiren, *nommer, dicter*. vorsagen, immer und oft vorpredigen, *prêcher*.

Vorsänger, *m.* le chantre; celui qui entonne le chant.

Vorsatz, *m.* dessein, entreprise, disposition. auf seinem Vorsatze bleiben, *persister dans son propos, dans son dessein*. mit Vorsatze, *à dessein*.

Vorschein, *m.* zum Vorscheine kommen, comparoître, voir la lumiére.

Vorschieben den Riegel, mettre le verrou, verrouiller.

Vorschießen, als Geld, avancer, débourser.

Vorschlag, *m.* un conseil, un avis, une invention, un moyen, proposition, condition.

Vorschlagen, proposer. vorschlagen zu einer Beförderung, *nommer, présenter*. das Vorschlagen, *présentation*. der einen vorschlagen darf, *présentateur*.

Vorschmack, *m.* avant-goût.

Vorschneiden, trancher, couper les viandes à table.

Vorschneider, *m.* tranchant, écuyer tranchant.

Vorschreiben, préscrire; wie Aerzte, *ordonner*.

Vorschrift, *f.* woraus man schreiben lernt, exemple d'écriture.

Vorschub, *m.* avance de quelque chose, assistance, aide.

Vorschuß, *m.* das Geld, avance, débourse. Vorschuß des Weins, *vin de la mére goutte*.

Vorschützen, prétendre, alléguer, prétexter.

Vorschwatzen, amuser, tromper, repaître les gens de vaines espérances, als einem Schuldner, als einem Mägdchen &c. vorschwatzen, daß man es thun soll, *prêcher*.

Vorschweben, être présent, être mis devant les yeux.

Vorschwimmen, dévancer quelqu'un à la nage.

Vorsehen, prévoir. sich vorsehen, *se garder, prendre ses précautions, se précautionner*.

Vorsehung, *f.* providence, prédestination, provision. Vorsehung thun, *pourvoir à une chose*. man wird davon Vorsehung thun, *on y aviséra*.

Vorsetzen, mettre devant. sich vorsetzen, vornehmen, *se proposer, délibérer, avoir dessein, être résolu*. vorsetzen, vorziehen, *préférer*. vorsetzen, über etwas setzen, *commettre quelque chose à quelqu'un, préposer quelqu'un à quelque chose, donner la charge, établir pour la conduite, charger de la commission, pourvoir du commandement ou de l'intendance, donner pour chef*. man hat ihn dem ganzen Lande vorgesetzet, *on l'a donné pour gouverneur à tout le païs*.

Vorsetzlich, délibéré, fait à dessein. vorsetzlicher Weise, *à dessein*. vorsetzlicher Todtschlag, *homicide fait de gaet-à-pens*.

Vor sich fallen, tomber sur le visage, ou devant soi.

Vor sich gehen, avancer.

Vor sich reden, (vor sich hin) dire à part, sans voir, sans regarder les autres.

Vorsicht, *f.* précaution, prévoyance.

Vorsichtig, fin, sage, prudent, prévoyant, accort. vorsichtig seyn, *précautionner, prendre des précautions*.

Vorsichtigkeit, *f.* prévoyance, précaution, prudence, circonspection.

Vorsichtiglich, prudemment, avec prévoyance.

Vorsingen, entonner la chanson, commencer le chant.

Vorsitz, *m.* das Obenansitzen, premier siége, préséance, précédence, le rang.

Vorsitzen, avoir la préséance.

Vorsorge, s. Fürsorge.

Vorspann, *f.* oder vordern Pferde an einer Kutsche, volée.

Vorspannen, tendre au devant. die Pferde vorspannen, *atteler les chevaux*.

Vorspiel, *n.* un prélude.

Vorspielen, préluder.

Vorsprechen, s. Für = =

Vorspringen, dévancer en sautant.

Vorsprung, *m.* un saut en avant. einen Vorsprung bekommen, *gagner les devants*.

Vorstadt, *f.* le faux-bourg.

Vorstecken, ficher devant.

Vorstehen, administrer, gouverner, conduire. seinem Amte wohl vorstehen, *s'acquiter bien de sa charge*. vorstehen, eines Nutzen suchen, *avoir soin de quelqu'un*. seinem Hauswesen wohl vorstehen, *avoir grand soin de son ménage*.

Vorsteher, *m.* modérateur. Kirchenvorsteher, *ancien de l'église*.

Vorstellen, proposer, présenter, érablir, figurer. vorstellen, *faire des rémontrances*.

Vorstellung, *f.* représentation, rémontrance.

Vorsterben, vor den andern sterben, prédécéder.

Vorstoßen, mettre au devant, pousser au devant.

Vorstrecken, leihen, prêter, ou avancer de l'argent.

Vortagszeit, *f.* Vortags, avant-jour.

Vortanz, *m.* la premiere danse. den Vortanz haben, *mener le bal ou la danse*.

Vortanzen, commencer le bal, mener la danse (le branle).

Vortänzer, *m.* qui mene la danse (le branle); qui danse le premier.

Vortheil, *m.* Vorzug vor den andern, prérogative, avantage. Vortheil, Nutz, Gewinn, *avantage, profit, fruit, gain*. seinen Vortheil suchen, *chercher son profit ou son avantage*. ich werde keinen Vortheil hiervon haben, *je n'en aurai point d'avantage*.

Vortheilhaft, Vortheilig, avantageux. ein vortheilhafter Mensch, *un homme intéressé, attaché à ses intérêts*. vortheilhaftig, adv. *avantageusement*.

Vorthun, einen in etwas übertreffen, passer ou surpasser quelqu'un. den Riegel vorthun, *mettre le verrou*.

Vortrab, *m.* eines Heers, avant-garde.

Vortrag, *m.* la proposition.

Vortragen, vor einem tragen, porter devant. vortragen, anmelden, *proposer, représenter, dire, signifier, déclarer, exposer*.

Vortrefflich, excellent, exquis, privilégié, éminent, *adv.* excellemment, éminemment.

Vortrefflichkeit, *f.* excellence, mérite.

Vortrinken, boire le premier.

Vortuch, *n.* Schürze der Weiber, un tablier.

Vorüber, devant, par devant. vorüber gehen, *passer*.

Vorüber seyn, avoir passé, ou être passé.

Vorverkündigen, prédire.

Vorurtheil, *n.* préjugé. Vorurtheile hägen, *avoir des préjugés*.

Vorwachsen, croître avant.

Vorwandt, *m.* un prétexte, une couleur. unter dem Vorwandte, *sous prétexte, sous couleur, sous ombre*.

Vorwärts, *adv.* en avant, devant soi.

Vorwehr, *f.* Wall, boulevard.

Vorweisen, montrer, produire, présenter.

Vorwenden, prétexter, alléguer pour excuse.

Vorwerfen, reprocher, jetter au nez, objecter, plaquer, planter au nez.

Vorwerk, *n.* maison rustique, métairie.

Vorwissen, savoir auparavant. ohne sein Vorwissen, *à son insçû*. das Vorwissen, *la préscience*.

Vorwitz, *m.* vaine curiosité, témérité, hardiesse.

Vorwitzig, trop curieux, téméraire. vorwitziglich, *curieusement*.

Vorwurf, *m.* objection, reproche.

Vorzeichen, *n.* un préfage.

Vorzeichnen, signer auparavant, dessiner pour l'imiter.

Vorzeigen, faire voir, montrer.

Vorzeiten, autrefois, au tems passé.

Vorziehen, tirer. den Umthang vorziehen, *tirer le rideau*. besser und höher halten, oder ehren, *préférer, estimer plus*.

Vorzimmer, *n.* antichambre.

Vorzug, *m.* da etwas höher geachtet wird, als das andere, préférence, prérogative, prééminence, privilége, antériorité. den Vorzug haben, *avoir la préférence, ou la premiere place, le mérite*. den Vorzug nicht haben, *n'avoir pas la préférence, être postposé, moins estimé*.

Vorzug, *m.* Vortrupp, Vortrab, avant-garde.

Ueppig, geil, geneigt zur Unzucht, débauché, dissolu, lascif, adonné à toute lubricité. ein üppiges Leben führen, *faire la débauche, mener une vie dissolue*. üppiglich, *d'une maniere lascive*.

Ueppigkeit, *f.* la lascivité, la luxure, le luxe.

Urahn, *m.* trisayeul.

Uralt, fort vieux. ein uralter Mann, *un homme décrepit*.

Urenkel, *m.* arriére neveu.

Urheber, *m.* auteur.

Urin, *m.* de l'urine, de l'eau, du pissat.

Urkunde, *f.* Zeugniß eines Dinges, attestation, témoignage. alte Urkunden, Schriften, *chartes, chartres, vieux titres*.

Urkundlich, in Contracten und andern öffentlichen Schriften, en foi de quoi. urkundlich erweisen, *prouver autentiquement.*

Urlaub, *m.* Erlaubniß, etwas zu thun, congé, permission, licence. Urlaub geben, *donner congé ou permission, permettre.* Urlaub nehmen, *prendre congé.*

Urplötzlich, soudain, subit, *adv.* soudainement, subitement.

Ursache, *f.* Anlaß, cause, sujet, raison, occasion. aus welcher Ursache? *pourquoi, pour quelle raison?* Ursache vorwenden, *alléguer des raisons, en prétexter, dire.* Ursache für Ursprung, *principe.*

Ursacher, *m.* l'auteur, la cause. Ursacher, *il en est la cause.*

Ursprung, *m.* Anfang, origine, extraction, source, commencement, naissance, émanation, principe.

Ursprünglich, original, primitif. ursprünglich, *adv. originairement.*

Urtheil, *n.* un jugement, une sentence, censure. ein Urtheil von etwas fällen, *juger de quelque chose, prononcer son jugement.* Urtheil sprechen, Urtheil fällen, *donner sentence, prononcer.*

Urtheilen, Recht sprechen, donner sentence, juger, faire le procès.

Urwesen, *n.* un élement.

W.

Waare, *f.* marchandise, effets. kleine Waare, Krämerwaare, *mercerie.*

Wach, vigilant, éveillé, soigneux, alerte, dispos. wach seyn, *être sur pied.*

Wache, *f.* Wacht, garde Leibwacht, *garde du corps.* Schildwacht, *sentinelle.* Hauptwache, *corps de garde.* Nachtwache, *veille, guet.* die Wache ablösen, *relever la garde.* siehe auch Wacht.

Wachen, veiller. Wache halten *faire la garde.*

Wachfrau, *f.* Wartfrau, *f.* une garde.

Wachholderbaum, *m.* génévre, génévrier.

Wachholderbeere, *f.* génévre ou grain de génévre.

Wachs, *n.* cire. Siegelwachs, *cire d'Espagne.* eine Stange Siegelwachs, *un bâton de cire d'Espagne.* Jungfernwachs, *cire vierge.* Baumwachs, wenn man pfropfet, *emplâtre d'ente.*

Wachsam, vigilant, éveillé.

Wachsamkeit, *f.* la vigilance.

Wachsbossierer, *m.* cirier.

Wachsen, zunehmen, größer werden, croître, s'accroître, maître, profiter.

Wächsen, mit Wachse bestreichen, s. Wichsen.

Wächsen, von Wachs, de cire.

Wachsfackel, *f.* flambeau de cire.

Wachsgelb, jaune comme cire.

Wachshändler, *m.* marchand de cire.

Wachskerze, *f.* un cierge.

Wachskerzenmacher, *m.* ciergier, cirier.

Wachspflaster, *n.* cérat.

Wachsstock, *m.* bougie.

Wachsthum, *n.* des Leibes, der Gewächse, der Füsse, accroissement, der Güter, der Ehre, *avancement spirituel, profit, progrès.*

Wacht, *f.* la garde. Wacht, die in einer Stadt des Nachts umgeht, *la patrouille, le guet.* die Wacht aufführen, *monter la garde.* abführen, *descendre la garde.* die Wacht halten, *tenir ou faire la garde.* s. auch Wache.

Wachtel, *f.* caille. das Kreißen der Wachteln, ehe sie schlagen, *margotter.* junge Wachtel, *cailleteau.*

Wachtelgarn, *n.* tirasse, allier, caillier.

Wachtelhund, *m.* un chien couchant, épagneul dressé à la chasse des cailles.

Wachtelpfeife, *f.* courcaillet.

Wachtelschlag, *m.* courcaillet.

Wächter, *m.* un garde, guet.

Wachthaus, *n.* un corps de garde; maison, où l'on fait la garde.

Wachthäusklein, *n.* Schilderhaus, guérite.

Wachtmeister, *m.* major. Wachtmeister-Lieutenant, *aide-major.* Generalwachtmeister, *major-général.*

Wackeln, branler. wackeln, als ein Hufeisen, *locher.* wackeln, wanken, *chanceler.* die Zähne wackeln ihm, *les dents lui branlent.* wackelnde Zähne, *dents molles.* es wackelt ihm der Kopf, *la tête lui gouille.*

Wacker, hurtig, unverdrossen in seinen Geschäfften, vigilant, actif, soigneux, diligent, éveillé. wacker, *brave, vaillant, galant-homme.*

Wade, *f.* le gras de la jambe; le mollet, in der Arzneykunst. der keine Waden hat, *qui a la jambe héronniere.* vulg. *il a été à Saint Malo.*

Waden im Wasser, s. Waten.

Waffen, *plur.* Harnisch, armes, armature, harnois, cuirasse. das Tragen oder Führen der Waffen, *le port.*

Waffenhaus, *n.* un arsenal.

Waffenschmied, *m.* un armurier.

Waffenträger, *m.* qui porte les armes de son maitre, écuyer.

Waffnen, Kriegesrüstung anlegen, armer, équiper. gewaffnete Hand, *le port.*

Waffnung, *f.* armure, armement.

Wagbalken, *m.* le fleau de la balance. die äussersten Theile am Wagbalken, *les cornes du fleau.*

Wage, *f.* la balance. Wage, eins der himmlischen Zeichen, *le signe de la balance.* Goldwage, *trébuchet.* römische Wage, *le péson à la Romaine.* auf die Wage legen, *péser.* in der Wage halten, *balancer, tenir en équilibre.*

Wagen, *m.* un chariot. ein groser prächtiger Wagen bey den Poeten, *char.* Triumphwagen, *char.* ein Wagen mit zweyen Pferden, *un chariot à deux chevaux.* auf einem Wagen fahren, *aller en chariot.* Wagen am Himmel, Heerwagen, *Pourse majeure ou mineure.*

Wagen, etwas zu versuchen, hazarder, avanturer. mit groser Gefahr, *mettre à l'avanture.* seinen Kopf wagen, *hazarder sa personne.* ich darf es nicht wagen, *je n'ose pas l'entreprendre.* sich in den Tod wagen, *s'exposer à la mort.*

Wägen, auf der Wage, péser.

Wagenburg, *f.* une barricade de chariots.

Wagengleis, *n.* ornière.

Wagensalbe, *f.* vieux-oing pour graisser l'essieu d'un chariot.

Wagenschmiere, *f.* s. Wagensalbe.

Waghals, *m.* einer, der sich unerschrocken in die Gefahr begiebt, und es waget, un avanturier, téméraire, hardi, déterminé, hazardeur, un homme avantureux.

Wagkloben, *m.* l'anse de la balance.

Wagmacher, *m.* balancier.

Wagmeister, *m.* un peseur, balancier.

Wagner, *m.* Stellmacher, charron.

Wagschale, *f.* Wagschüssel, *f.* le bassin d'une balance, le plat. Auf- und Niedergehen der Wagschalen, *balancement.*

Wagzünglein, *n.* la languette, l'aiguille. das Eisen, worinnen das Zünglein geht, woran man sie aufhängt, *la chasse, la poignée, le trou où passe la languette.*

Wahl, *f.* un choix, election, option. einem die Wahl geben, *donner, laisser le choix à quelqu'un.*

Wählen, kiesen, choisir, élire, faire un choix, une élite.

Wahlkind, *n.* fils adoptif.

Wahlreich, *n.* royaume électif.

Wahlstatt, *f.* champ de bataille.

Wahlstimme, *f.* le suffrage, la voix. eine Wahlstimme andern zu geben, und selbst gewählt zu werden, *voix active & passive.*

Wahltag, *m.* diéte d'election.

Wahn, *m.* Meynung, une opinion, présomption.

Wähnen, croire, penser, présumer.

Wahnwitz, *m.* délire, frénésie, folie, fortise.

Wahnwitzig, maniaque, radotteur, fot, *adv.* follement, follement.

Wahr, nicht gelogen, vrai, véritable, certain. es ist nicht wahr, *il n'est pas vrai* wahr, rechtschaffen, *vrai, bon.* wahr machen, die Wahrheit beweisen, *avérer.*

Wahre, s. Waare.

Währen, durer.

Wahrhaft, wahrhaftig, der die Wahrheit sagt, véritable, qui dit des choses véritables, ami de la vérité. wahrhaftig, wahrhaftiglich, *à la vérité, véritablement, vraiment, en vérité.*

Währhaft, dauerhaft, durable.

Wahrhaftigkeit, *f.* la vérité d'un fait.

Währhaftigkeit, *f.* s. Währung.

Wahrheit, *f.* vérité. die Wahrheit zu sagen, *à n'en point mentir, sans mentir.*

Wahrlich, en vérité, vraiment.

Wahrnehmen, auf etwas Achtung geben, noter, remarquer, prendre garde à quelque chose, observer. wahrnehmen, für etwas Sorge tragen, *avoir soin d'une chose, avoir égard à quelque chose, épier.*

Wahrnehmung, *f.* observation.

Wahrsagen, prophezeyen, deviner, prédire ce qui est à venir, pronostiquer.

Wahrsager, *m.* devin, diseur de bonne avanture.

Wahrsagerinn, *f.* devineresse.

Wahrsagerkunst, *f.* l'art de deviner.

Wahrsagung, *f* prédiction des choses à venir.

Währschaft, *f.* caution, garantie. Währschaft geben, *donner caution, répondre.*

Wahrschauen, warnen, avertir.

Wahrscheinlich, vraisemblable, *adv.* vraisemblablement, probablement.

Währung, *f.* la durée.

Wahrzeichen, *n.* un signe, une marque, un caractére.

Wald, s. Weid.

Waise, *m. & f.* oder Waisenkind, *n.* ein Kind, das seine Aeltern verlohren hat, orphelin ou orfelin, pupille.

Waisenhaus, *n.* la maison des orphelins.

Wald, *m.* le bois, la forêt.

Waldbruder, *m.* un hermite.

Waldesel, *m.* âne sauvage.

Waldgeist, Waldgott, *m.* un faune; demi-dieu, qui habite dans les forêts.

Waldhonig, *m.* miel sauvage.

Waldhorn, *n.* cor-de-chasse.

Waldicht, plein de bois.

Wäldlein, *n.* un petit bois, une petite forêt, un bocage.

Waldmann, *m.* homme sauvage, qui habite les forêts.

Waldrebe, *f.* clematite.

Waldschlange, *f.* une couleuvre.

Waldstädte, *pl.* am Rheine, an der Schweitz les villes forétieres.

Waldung, *f.* le bois, la forêt.

Walke, *f.* Walkmühle, *f.* une foulerie, moulin à foulon.

Walken, fouler.

Walker, *m.* Walkmüller, *m.* foulon.

Wall,

Wall, *m.* im Kochen, boüillon. einen Wall thun lassen in der Medicin, *parboüiller.*

Wall, *m.* an Festungen, rempart.

Wall, *m.* Damm, une levée de terre, une chaussée, une digue. einen Wall schlagen, *faire un rempart, ou une levée de terre.*

Wallach, *m.* hongre.

Wallachen, durch Verdrehen der Geilen, bistourner, hongrer. wallachen, *châtrer.*

Wallen, sieden, boüillir.

Wallen, wallfahrten, aller en pélérinage, voyager, roder par le païs.

Wallfahrt, *f.* pélérinage.

Wallfisch, *m.* une baleine.

Wallon, *m.* Wallon.

Wallonisch, Wallon.

Wallrat, *m.* sperma céte, nature de baleine, blanc de baleine.

Walten, administrer, gouverner, ordonner. das walte Gott, das Gott walte, *à la garde de Dieu, au nom de Dieu, Dieu nous garde & conduise.*

Walter, *m.* ein Namen, Gautier.

Walze, *f.* un rouleau. Walze zum Mangen oder Rollen, Rollholz, *calendre.* Walze, länglichrunder Körper, *cylindre.*

Walzen, über und über fallen, wie eine Walze gehen, rouler, vautrer.

Wälzen, s. Welzen.

Walzförmig, cylindrique.

Wamme, *f.* le fanon d'un bœuf. Kuttelwammen, *tripes.*

Wammes, *n.* pourpoint.

Wampe, *f.* panse.

Wampe, qui a une grosse panse, un gros pitre, ventru, pansard.

Wankelbar, wankelmüthig, unbeständig, volage, inconstant, léger, changeant, variable, vacillant.

Wankelmüthigkeit, *f.* inconstance, légéreté.

Wanken, von einer Seite zur andern, chanceler, comme font les yvrognes & les malades, branler ça & là, vaciller. wanken in der Religion oder andern Puncten, *branler au manche, être irrésolu, être tenté de, changer de parti, de religion, de dessein &c.*

Wand, *f.* paroi, muraille. Wand bey den Jägern, ein hohes Leinwandgestelle, *le pan de rets.*

Wandel, *m.* Wesen und Leben des Menschen, conduite, vie, conversation. Wandel, Fehler, *macule, tache, défaut.* einen gottlosen Wandel führen, *mener une méchante ou mauvaise vie.*

Wandelbar, veränderlich, variable, inconstant, mobile. wandelbar, adv. *d'une manière changeante, inconstamment.*

Wandeln, verwandeln, anders machen, changer, varier. wandeln, *se promener.* ehrbarlich wandeln, *vivre honnêtement.*

Wandergeräth, *n.* équipage de voyage.

Wandergesell, *m.* compagnon de voyage, camarade.

Wandern, über Feld reisen, voyager.

Wanderschaft, *f.* le voyage.

Wandersmann, *m.* un voyageur. Reisender zur See, *passager.*

Wandlaus, *f.* une punaise.

Wange, *f.* Backen, la joüe.

Wann, s. Wenn.

Wanne, *f.* Futterschwinge, *f.* un van.

Wannen, von wannen, woher? d'où?

Wanst, *m.* pance; panse.

Wanze, *f.* une punaise. Baumwanze, *tigre.*

Wapen, *n.* armes, armoiries.

Wapen, das man unter offene Befehle macht oder sonsten anhängt, panonceau. mit Wapen bemalen oder behängen, *armorier, armoyer.* Wapen mit gehörigen Farben malen, oder mit Strichen bezeichnen, oder die Wapen auflegen, *blasonner.*

Wapenbuch, *n.* armorial.

Wapenerklärung, *f.* blason, blasonnement.

Wapenfarbe, *f.* émail. mit Strichen bezeichnet, *hachûre.*

Wapenkunst, *f.* blason, science ou art héraldique.

Wapenrock, *m.* cotte d'armes, hoqueton.

Wapenverständiger, *m.* armoriste, blasonneur.

Wardein, *m.* in den Münzen, essayeur.

Warm, heiß, hitzig, chaud. warmes Bad, *thermes, les bains.* warm halten, *tenir chaud.* warm machen, *chauffer.* einem den Kopf warm machen, *échauffer la bile, ou les oreilles à quelqu'un.* warm werden, *devenir chaud, s'échauffer.* warme Tücher auflegen, *étuver, fomenter.* warmes Wetter, *la bâle.*

Wärmbecken, *n.* bassinoire.

Wärme, *f.* chaleur, le chaud.

Wärmen, chauffer, échauffer. gewärmte Speise, *des viandes gardées.* wärmen bey Bette mit Becken, *bassiner.*

Wärmpfanne, *f.* zu den Füßen, chaussepied, chaufferette, bassinoire.

Wärmstube, *f.* chaufoir.

Warnen, vermahnen, daß man sich vorsehe, avertir, faire savoir.

Warnung, *f.* admonition, avertissement.

Warte, *f.* Schauthurm, da man von der Höhe hälten und etwas aussehen kann, guérite. eine Warte, die eine Glocke hat, Sturm zu läuten, *beffroi.* eine Warte oder Wachtthurm, sonderlich an den Seeküsten, *échaugette.*

Wartefrau, *f.* Wärterinn, *f.* une garde.

Warten, verziehen, attendre. einen warten und pflegen, *soigner quelqu'un.* auf einen warten, *attendre quelqu'un.* der auf einen Dienst wartet, *expectant.*

War-

Wartung der Kranken oder Verwundeten, des Viehes, daß es wohl bey Leibe bleibe, pancement. gute Wartung haben, *être bien servi.*

Warze, *f.* verruë.

Warzicht, plein de verruës.

Wärzlein, *n.* an der Brust, la tetine, le bout de la mammelle.

Warum? pourquoi? pour quelle raison? warum nicht? *pourquoi non?*

Wärwolf, *m.* loup-garou.

Was, quoi, que. was er immer sage, *quoi qu'il dise.* was ist er? *de quelle profession est-il?* was ists? *qui est ce que c'est?* was liegt daran? *qu'en est-il? qu importe?* waß maßen, *comme, de quelle manière?*

Waschbläuel, *m.* batte, battoir.

Wäsche, *f.* blanchissage. Waschzeug, *n. linge.*

Waschen, laver, blanchir. waschen seine Hände in unschuldigem Blute, *tremper ses mains dans le sang innocent.* waschen, eine Wäsche einlegen, eine Wäsche haben, *buer, faire la buée, büander, faire la lessive.* das Waschen, Abwaschen, *lavage.*

Waschen, schwätzen, plappern, causer, caqueter, babiller.

Wäscher, *m.* un blanchisseur. Wäscher, Schwätzer, *causeur, caqueteur, babillard.*

Wäscherinn, *f.* une blanchisseuse, lavandiere.

Waschhaus, *n.* blancherie, büanderie.

Waschjuber, *m.* cuvier.

Wase, *f.* Base.

Wasen, *m.* Rasen, gazon de terre.

Wasicht, voll Wasen, plein de gazons.

Wasser, *n.* eau. fließendes, *eau courante.* Regenwasser, *eau de pluye.* zu Wasser und zu Lande, *par eau & par terre.* das Wasser holen auf den Schiffen, *aiguade.* Wasser, Harn, *l'eau, l'urine.* Wasser im Geblüte, *le flegme.* gebranntes Wasser, *eau de vie.* Wasser brennen, *distiller.* Wasser oder Glanz und Licht der Perlen, *l'eau.*

Wasserbach, *m.* ruisseau.

Wasserbad, *n.* un bain.

Wasserbirne, *f.* moüille-bouche.

Wasserblase, *f.* bouteille d'eau. vom Regen, *ampoule.* vom Kochen, *bulle.*

Wasserbone, *f.* ein Kraut, colocasie.

Wasserbrenner, *m.* distillateur.

Wasseremmer, *m.* un seau à porter de l'eau.

Wasserfall, *m.* chûte d'eau, cascade; in einem Strome, *cataracte.*

Wasserfarbe, *f.* détrempe. mit Wasserfarbe malen, *peindre en détrempe.*

Wasserfluth, *f.* inondation, flot, ravage, débordement d'eaux.

Wasserfurche, *f.* in einem Acker, petit canal pour écouler l'eau du champ.

Wasserfurt, *m.* un gué.

Wassergang, *m.* un conduit d'eau, aqueduc.

Wassergeschirr, *n.* un vaisseau à eau, fontaine.

Wassergraben, *m.* fossé, canal.

Wasserhuhn, *n.* foulque, poule d'eau.

Wasserhund, *m.* un barbet.

Wässericht, wässerig, voll Wassers, plein d'eau. aqueux. oder was im Wasser ist, *aquatique.* was im Wasser lebt und wächst, *aquatile.* wässericht, feuchter Natur, *flegmatique.*

Wasserkanne, *f.* aiguiere. Wasserkanne voll, *aiguierée.*

Wasserkunst, *f.* fontaine; *it.* machine à élever les eaux.

Wasserkünstler, *m.* fontainier.

Wasserleitung, *f.* conduit d'eau, aqueduc.

Wassermann, *m.* am Himmel, le verseau.

Wassermühle, *f.* moulin à eau.

Wässern, mit Wasser befeuchten, arroser, tremper, moüiller. eine Wiese wässern, *arroser un pré, abbreuver les prez.* einen Stockfisch wässern, *tremper du merlus.* gewässert, als Wein, *trempé.* als Zeug, *ondé.*

Wasternuß, *f.* macle, écharbot, châtaigne d'eau.

Wasserrad, *n.* roüe à tirer ou puiser de l'eau.

Wasserröhre, *f.* un canal; conduit.

Wasserschlange, *f.* serpent d'eau.

Wasserschnecke, *f.* coquille.

Wassersucht, *f.* hydropisie.

Wassersüchtig, hydropique.

Wassertrinker, *m.* un buveur d'eau.

Wassertrog, *m.* auge.

Wasservogel, *m.* oiseau acatique.

Wasserwage, *f.* niveau.

Wasserwelle, *f.* Wasserwoge, *f.* onde, vague, flot; mourons, sur See.

Wasserwerk, *n.* grotte. die unterschiedlichen Kunströhren, welche die Grottierer auf die Springbrunnen setzen, das Wasser spielen zu lassen, *ajustage.*

Wasserwirbel, *m,* tournant d'eau.

Waten, durch ein Wasser gehen, passer au gué, guéer. wodurch man waten kann, *guéable.*

Watsack, *m.* une bougette, pochette, valise.

Waywod, *m.* Woywode.

Weben, unter den Handwerksleuten, tître; sonst: faire de la toile, du drap &c. faire un tissu. weben, bewegen, *mouvoir, remüer.*

Weber, *m.* tisseran, (tisserand.)

Weberbaum, *m.* ensuble, *it.* ensouple.

Weberblatt, *n.* peigne de tisseran.

Weberschiffelein, *n.* la navette.

Weberstuhl, *m.* le métier.

Webertritt, *m.* marchette.

Wechsel, *m.* change. mit Wechseln handeln, *être banquier.* man hat mir Geld durch Wechsel übermacht, *on m'a fait tenir de l'argent par lettre de change.*

Wechselbalg, *m.* un enfant supposé

Wech-

Wechselbank, *f.* die Banco, la banque.
Wechselbrief, *m.* lettre de change.
Wechselgeld, *n.* die Aufgabe, wenn man ein Geld auf Wechsel nimmt, change.
Wechselkind, *n.* un enfant supposé, changé.
Wechseln, eine Sorte Geld für eine andere geben, changer des espèces. wechseln, Wechsel treiben, *donner des lettres de change, faire tenir de l'argent d'une place à l'autre, être banquier.*
Wechsel-weise, tour à-tour, chacun à son tour, l'un après l'autre, tantôt l'un, tantôt l'autre.
Wechsler, *m.* der Wechselhandel treibt, banquier, changeur, cambiste.
Weck, *m.* Brod, an den Enden etwas spitzig, bigorne. Butterweck, *coin de beurre.*
Wecken, aufwecken, éveiller, réveiller.
Wecker, *m.* Weckuhr, *f.* réveil-matin.
Wedeln, den Wedel bewegen, die Fliegen zu vertreiben, éventer, chasser les mouches.
Weder, ni. weder dieser noch jener, *ni l'un ni l'autre.*
Weg, *m.* chemin, voye, passage. ein heimlicher Weg, *faux-fuyant.* der Weg zu etwas, *acheminement.* sich auf den Weg machen, *s'acheminer, se mettre en chemin.* auf den Weg bringen, *acheminer quelqu'un, le mettre en bon train pour l'exécution.*
Weg, *m* Weise, la voye, le moyen, ouverture. auf keine Weise noch Wege, *point du tout.*
Weg, hinweg, loin, loin d'ici. sich wegbegeben, *s'absenter, se retirer, partir.* Kopf weg! *gare! gare la tête!*
Wegbereiter, Aufseher über Wege, *m.* voyer.
Wegbringen, emporter, ôter.
Wegen, à cause, pour l'amour. von wegen, *pour.* wegen deiner, *pour l'amour de vous.* wegen seiner Tugenden, *à cause de ses vertus.*
Wegerich, *m.* ein Kraut, plantain.
Wegern, abschlagen, refuser. sich wegern oder weigern, *faire difficulté.*
Wegerung, *f.* refus.
Wegfahren, partir, s'en aller dans une voiture
Wegfahrt, *f.* le départ.
Wegfertig, prêt à partir.
Wegfliegen, s'envoler.
Wegführen, emmener, emporter.
Weggehen, s'en aller.
Weggießen, épancher.
Wegjagen, chasser.
Weglassen, laisser aller, congédier.
Weglaufen, s'enfuir, prendre la fuite.
Weglegen, mettre à l'écart, mettre bas.
Wegnehmen, ôter, ravir, emporter, enlever, distraire.
Wegraffen, enlever de force, ravir, ôter.
Wegreiben, [illegible] frottant.
Wegreisen, partir, aller en voyage.
Wegreissen, arracher, démolir.
Wegsamer Ort, chemin battu ou frayé.
Wegschaffen, se défaire de quelqu'un ou de quelque chose.
Wegscheide, *f.* chemin fourchu.
Wegschicken, wegsenden, envoyer.
Wegschiffen, partir du port, faire voile.
Wegschleichen, s'en aller tout doucement.
Wegschlenkern, jetter là, lancer.
Wegschleppen, entraîner.
Wegschleudern, als Waare geringe verkaufen, mévendre, vendre à perte.
Wegschmeissen, jetter.
Wegschneiden, rétrancher, couper, ôter en coupant.
Wegschütten, épancher, renverser, épandre.
Wegschwemmen, emporter avec le courant de l'eau.
Wegschwimmen, se retirer à la nâge.
Wegsehen, détourner les yeux.
Wegsenden, envoyer, dépêcher quelque part.
Wegsetzen, mettre à part, ôter une chose d'un endroit, pour la mettre dans un autre.
Wegstehlen, dérober.
Wegstellen, beyseite stellen, mettre à part.
Wegstroh, *n.* ein Kraut, aspergoute.
Wegthun, distraire, ôter.
Wegtragen, emporter; porter ailleurs.
Wegtreiben, chasser, reputer, faire abandonner.
Wegwart, *f.* ein Kraut, chicorée.
Wegweisen, abweisen, reputer, renvoyer.
Wegweiser, *m.* un guide, conducteur.
Wegwerfen, jetter. wegwerfen, als Kartenblätter im Spielen, *s'en aller de ses cartes, les écarter.* auswerfen, *s'en défaire en les jouant.*
Wegzehrung, *f.* provision de voyage, les frais d'un voyage. bey den Klosterleuten, wenn man sie verschickt, heißt es, *viatique.* Abendmahl, das man einem Sterbenden giebt, die himmlische Wegzehrung, *le sacré viatique.*
Wegziehen, partir, s'en aller.
Wegzug, *m.* le départ, la partance.
Weh, malheur. weh allen Gottlosen, *malheur à tous les méchants.* weh mir, *hélas misérable que je suis! malheur à moi!*
Weh, *n.* Krankheit, mal, douleur, maladie. einem weh oder übel seyn, krank seyn, être *malade.* Weh, Schmerz, *douleur.* in Kindeswehen seyn, *être en travail d'enfant.* Weh zum Gebähren, *épreintes.*
Wehen, als Wind, venter, souffler.
Wehklage, *f.* lamentation, plainte, complainte. eine Wehklage führen, wehklagen und jammern, *se plaindre & se lamenter.*
Wehlen, élire, choisir. s. wählen.
Wehmuth, *f.* tristesse, douleur, abbatement de cœur.

Wehmüthig, triste, abbatu, dolent.
Wehmüthiglich, tristement, avec un cœur abbatu.
Wehmutter, *f.* accoucheuse, sage-femme, matrone. Wehmutter abgeben, *accoucher une femme.*
Wehr, *f.* Bastey, Bollwerk, rempart, boulevard, forteresse, retranchement.
Wehr, *f.* Gewehr, armes.
Wehren, defendre. wehren, abtreiben, verhindern, *empêcher, repousser, chasser.*
Wehrgehenk, *n.* das obere Theil, portant. das untere, worinne der Degen hängt, *pendant.* Wehrgehenk um den Leib, *ceinturon.* über die rechte Achsel, *baudrier.*
Wehrhaft, der eine Wehr tragen und führen kann, assez grand, capable, propre à porter les armes. wehrhaft, mit Gewehre wohl versehen, *bien armé.* einen wehrhaft machen, *armer quelqu'un, donner autorité & puissance de porter les armes, donner les armes, donner l'épée.*
Wehrlos, ohne Wehr und Waffen, desarmé, sans armes, qui n'est point armé. wehrlos, der sich nicht wehren kann, *foible, débile, qui ne sait pas combattre, à peu de défense, sans force.* wehrlos machen, die Waffen wegnehmen, *desarmer.*
Wehrstand, *m.* l'état politique.
Wehthun, schmerzen, faire mal. der Kopf thut mir weh, *j'ai mal de tête, la tête me fait mal.* das thut ihm in den Augen weh *cela lui fait mal aux yeux.* weh thun, Verdruß bringen, *être déplaisant, faire mal, fâcher, déplaire, mortifier, offenser.* weh thun dem Leibe, *macérer, mortifier.*
Weib, Weibsbild, *n.* Weibsperson, *f.* femme. ein großes ungestaltes Weib, *hallebreda.* Weib nehmen, *se marier, prendre une femme.* um ein Weib freyen, *faire l'amour à une femme.*
Weiberkrankheit, *f.* la maladie des femmes; les fleurs ou les moins des femmes.
Weiberlust, *f.* wann sie schwanger sind, appetit des femmes grosses.
Weiberzeit, *f.* les mois.
Weibisch, *adv.* nach weibischer Art, en femme, comme une femme. weibisch, *adj.* einem Weibe zuständig, *de femme, féminin, appartenent aux femmes.* weibisch, verjagt, nicht männlich, *efféminé.*
Weiblein, *n.* femmelette, petite femme.
Weiblich, de femme, féminin.
Weibsbild, *n.* une femme ou une fille.
Weich, mol, mou. zärtlich, *tendre, délicat, de petit courage.* weich machen, *amollir, rendre mou, attendrir.* das Gemüth, *rendre moins vigoureux.* erweichen, *dévoidir.* weich werden, *s'amollir, s'attendrir.* beym Schuster das Sohlleder, *s'avachir, s'amollir trop.*
Weichbild, *n.* in Rechten, jurisdiction.
Weiche, *f.* la molleſſe. die Weichen der Seiten, *les flancs.*
Weichen, weichen lassen, tremper.
Weichen, beyseite gehen, céder, se retirer, faire place.
Weichlich, mou, délicat, tendre, efféminé. *adv.* mollement. Weichlichkeit, molesse.
Weichling, *m.* un efféminé.
Weid, *m.* Waid, zum Färben, ein Kraut, ouède, guède, pastel.
Weidasche, *f.* vedasse.
Weide, *f.* Weidenbaum, *m.* un saule. Weide, die im Frühlinge knollichte länglichte Knospen trägt, *boursaut.* Weidenast, der so dick ist, daß man ihn verpflanzen kann, *plantard.* Steckweide, *idem.*
Weide, *f.* la pâture, le pâturage, herbage.
Weiden, paître, pâturer. zur Weide führen, *mener paître.*
Weiden, *adj.* aus Weiden, de saule.
Weidenbusch, *m.* une saussaye, ozeraie.
Weidegeld, *n.* pâturage.
Weidlich, *adj.* vaillant, *adv.* vaillamment.
Weidmann, *m.* ein Jäger, chasseur.
Weidmännisch reden, parler en termes de chasse.
Weidmesser, *n.* coûteau de chasse.
Weidrecht, *n.* le droit de pâturage. *it.* das Jägerrecht, *le droit de veneur.*
Weidwerk, *n.* venerie, chasse.
Weidwund, blesse aux boyaux.
Weidspruch, *m.* termes de chasse.
Weise, *f.* dévidoir.
Weigern, s. Wegern.
Weih, *m.* der die Hühner stößt, un milan.
Weihbischof, *m.* Coadjuteur d'un Evêque.
Weihe, *f.* tonsure.
Weihen, Gott heiligen, sacrer, consacrer, voüer, dédier à Dieu. geweihet, *bénit.*
Weiher, *m.* Fischteich, étang, vivier.
Weihkessel, *m.* bénitier.
Weihnachten, noël.
Weihrauch, *m.* encens.
Weihrauchfaß, *n.* encensoir.
Weihwasser, *n.* eau bénite. mit Weihwasser besprengen, *arroser d'eau bénite.*
Weihwedel, *m.* aspergeoir, goupillon.
Weil, parce que, à cause que; d'autant que, puisque. weil, unterdessen daß, *pendant que, tandisque.*
Weiland, seelig, feu, défunt.
Weile, *f.* Zeit, loisir. die Weile haben, oder der Weile haben, *avoir le loisir.* thut es, wenn ihr gute Weile dazu habt, *faites vela à votre aise, sans vous presser, à votre loisir.* wenn ich werde Weile haben, *quand j'en aurai le tems.* der wohl Weile hat, *qui a bien du loisir.* Zeit und Weile ist mir lang, *le tems me dure, m'ennuye.*

Wein, *m.* vin. Wein ablesen, *vendanger, couper les raisins ou les grapes.* Wein aufschenken, verzapfen, *vendre du vin au pot.* Wein vermischen mit etwas, *frelater.* vermengter Wein, *vin frelaté.* Brantwein, *eau de vie.* heuriger Wein, *vin de cette année.* Landwein, *vin du pais.* der keinen Wein trinkt, *abstème.* Wein, der verrochen ist, *vin éventé.* jäher Wein, *vin relent ou gras.*
Weinbau, *m.* la culture de vignes.
Weinbeer, *f.* un grain de raisin.
Weinberg, *m.* vigne.
Weinbutte, *f.* tine, hotte.
Weinen, pleurer. das Weinen, *les pleurs.*
Weinfaß, *n.* un tonneau à vin. aus einem Weinfasse trinken, wie Zuhrleute untermeges thun, *biberer.* der aus einem solchen Fasse trinket, das er angebetet hat, *buveteur.*
Weingarten, *m.* vigne.
Weingärtner, *m.* Weinmeister, *m.* un vigneron.
Weingeschirr, *n.* vaisseau à mettre du vin. das den Weingeruch oder den Geschmack hat, als ein Faß, *aviné.*
Weingott, *m.* Bacchus.
Weinhändler, *m.* marchand de vin.
Weinhaue, *f.* Weinhacke, *f.* marre, hoüe.
Weinhaus, *n.* un cabaret.
Weinhefen, *f.* la lie du vin.
Weinig, qui a du vin, vineux.
Weinkeller, *m.* cave au vin.
Weinküfer, *m.* gourmet, tonnelier.
Weinland, *n.* païs de vignoble.
Weinlese, *f.* Herbst, la vendange.
Weinleser, *m.* vendangeur.
Weinmarkt, *m.* marché au vin.
Weinmonat, *m.* Octobre.
Weinpfahl, *m.* échalas, oder Queerstange, den Wein daran zu binden. das Einstecken der Weinpfähle, *échalassement.* Weinpfähle stecken, oder den Wein daran binden, *échalasser.*
Weinrebe, *f.* sarment.
Weinschenk, *m.* un cabaretier.
Weinschenke, *f.* taverne, cabaret.
Weinstein, *m.* du tartre. Weinstein durchs Feuer gereiniget, gebrannter Weinstein, *crême de tartre, cristal de tartre.*
Weinsteinlein, *n.* pepin, qui est dans le raisin.
Weinstock, *m.* un sep, oder cep.
Weintraube, *f.* un raisin.
Weinwachs, *m.* vignoble.
Weis, weise, klug, sage, prudent, bien avisé. weise machen, *faire ou rendre sage, raffiner.* weise seyn, *être sage.*
Weise, *f.* Melodey eines Gesanges, air.
Weise, Art, Gestalt, *mode, maniere, façon, méthode.* Weise und Form zu reden, *maniere de parler.* verlehrter Weise, *perversité.*
Weise, *f.* Raum eines Dinges, étenduë, largeur, grandeur, capacité. Weite von einem Dinge bis zum andern, *intervalle, espace, distance.*
Weiter, *adv.* plus loin, plus amplement. weiter kommen, *avancer.* weiter etwas machen, das zu enge schließt, als ein Band, *desserrer.*
Weiterung, *f.* élargissement.
Weitläuftig, ample, spacieux, prolixe, diffus, long. weitläuftiger machen, *amplifier.* weitläuftig, adv. *diffusément, amplement, prolixement.* weitläuftig in etwas seyn, *s'étendre fort sur quelque matiere.* weitläuftiger Verstand, den man einem Dinge giebt, *extension.* weitläuftige Erzählung, *un long récit, détail.*
Weitläuftigkeit, *f.* longueur, quand les affaires tirent à la longue. sich der Weitläuftigkeit im Reden gebrauchen, *être long en son discours.*
Weitzen, *m.* froment, bled.
Weitzen, *adj.* de froment.
Weitzenmehl, *n.* fromentée.
Weixel, *f.* saure Kirschen, cerise aigrette; griotte.
Weixel, *f.* Fluß in Pohlen, Vistule.
Welben, Gewelb machen, vouter.
Welbung, *f.* vouture, voute.
Welcher, welche, welches, lequel, laquelle, quel, qui, que, welcher an der Zahl, der wievielste? *le quantième?* welcher aus beyden? *lequel des deux?*
Welcherley, de quelle maniere ou sorte.
Welk, eingeschrumpft, flétri, fané.
Welken, welk werden, se flétrir, se faner.
Welkheit, *f.* flétrissure.
Welle, *f.* Wasserwelle, onde, vague.
Welle, *f.* Bündlein Reißholz, un fagot.
Welle, *f.* Wellbaum, treuil. aufrechtstehende, cabestan.
Welsch, Italien.
Welsche Nuß, *f.* une noix.
Welscher Hahn, *m.* un coq d'Inde.
Welschland, *n.* Italie.
Welt, *f.* le monde, l'univers. an die Welt kommen, gebohren werden, *venir au monde.* die Welt wieder verlassen, *renoncer au monde, ici décéder.*
Weltbeschreiber, *m.* cosmographe.
Weltbeschreibung, *f.* cosmographie, description du monde.
Weltkug, fin, qui sait son monde.
Weltklugheit, *f.* la finesse, la ruse.
Weltkündig, notoire, public.
Weltlauf, *m.* le cours du monde.
Weltlich, nicht heilig, nicht geistlich, profane. weltlich, *mondain, du monde.* weltlich, *mondainement, à la façon des mondains, selon le monde.* weltlich Recht, *le droit civil, les loix.* der weltliche Stand, *l'état politique. Frisch. Dict.*

Weltmann, *m.* un homme qui sait bien son monde. *it. qui n'est pas ecclésiastique.*
Weltweiser, *m.* Philosophe.
Weltweisheit, *f.* la philosophie; sagesse de ce monde.
Welzen, besser wälzen, rouler. sich im Kothe, *s'embourber, se vautrouiller.* von wilden Schweinen sich an der Erde oder im Staube wälzen, *se veautrer, se fabouler.* sich in Lastern wälzen, *se plonger dans le vice.*
Wem? à qui? von wem? *de qui?*
Wen? qui?
Wendeltreppe, *f* escalier, montée à vis.
Wenden, kehren, tourner. wenden, als Getreide umwenden, *manier.* sich zu einem wenden, *s'addresser à quelqu'un, avoir recours à quelqu'un, reclamer sa protection, son secours.* sich hin und her wenden, *se tourner de tous côtez.* wendet euch zur Linken, (im Weaweisen) *prenez à gauche.*
Wenig, nicht viel, peu, ne gueres, pas beaucoup. weniger, *moins.* zum wenigsten, *à tout le moins, au moins, pour le moins.* ein wenig, *un peu, un petit.*
Wenigkeit, *f.* Geringfügkeit, petitesse, peu de valeur; *it.* petit nombre.
Wenn, (besser wann) der Zeit nach, quand. mit Bedinge: *si.* wenn nicht, *à moins que.* wenn nur, *pourvûque.* wenn schon, wenn gleich, *quoique, encore que, bien que.*
Wer? qui? wer da? *qui va là?* (im Kriege) *qui vive?*
Werben, handeln, trasiquer, négocier, faire négoce, commerce, trafic. werben, zur Ehe begehren, *rechercher une fille ou une femme veuve en mariage.* werben, Soldaten annehmen, *lever des gens de guerre, faire une levée.* sich werben lassen, *se faire, se laisser enroller.* werben, *enroller.*
Werber, *m.* qui recherche & demande quelque femme en mariage pour un autre. Werber, *qui leve des troupes.*
Werbung, *f.* des Kriegsvolks, levée des soldats.
Werk, *n.* die Handlung eines Werks, travail, ouvrage, œuvre, besogne, acte. die Werke eines Gelehrten, sämmtliche Schriften, *les œuvres.* vielerley Schriften, von einerley oder gleichem Inhalte, ein Werk, als der Griechischen Poeten, *le corps des poëtes grecs.* gute Werke, *bonnes œuvres.*
Werkbret, *n.* einiger Handwerker, écofrai.
Werkeltag, *m.* jour ouvrier, jour ouvrant.
Werklade, *f.* boutique.
Werkleute, *pl.* ouvriers.
Werkmeister, *m.* maître ouvrier.
Werkmesser, *n.* eines Schuhmachers, le tranchet d'un cordonnier. Werkmesser eines Hufschmieds, *boutoir.*
Werkschuh, *m.* un piéd (pié.)

Werkstatt, *f.* Laden, der Handwerksleute, atelier, boutique d'artisan. Hafners Werkstatt, *poterie, boutique de potier.* wo viele arbeiten, *ouvroir.*

Werkstellig machen, effectuër, exécuter, mettre en effet.

Werkstück, *n.* carreau de pierre.

Werktag, *m.* un jour ouvrier, ouvrable.

Werktisch, *m.* atelier.

Werkzeug, *n.* der Werksleute, instrument, outil, affûtage.

Werden, devenir, se faire. zu etwas werden, als Magister oder Doctor, *passer maître ès arts, ou docteur.* als Meister, *passer maître.* Soldat werden, *se faire soldat, suivre la guerre, prendre le parti des armes, embrasser la profession des armes.* Student werden, *s'attacher aux lettres, prendre le parti des lettres.* zum Narren werden, *devenir fou.*

Werfen, jetter. niederwerfen, *jetter à terre, ou par terre, renverser, abbattre.* ein Auge auf einen werfen, ausersiehen und ihm gefallen lassen, *jetter l'oeil sur quelqu'un.* das Loos werfen, losen, *lotir, jetter au lot, au sort.*

Werfen, Junge bekommen, faire des petits, mettre bas, in etlichen Orten, *chienner.* die Hündinn hat Junge geworfen, *cette chienne a fait ses petits.* werfen, wie sich das Holz krümmt, oder wirft, *se tourmenter, se déjetter.*

Werk, *s.* nach Werb =

Wermuth, *m.* absinthe.

Werth, würdig, digne. werth, lieb, angenehm, *cher, agréable, loüabitable.* einen lieb und werth halten, *faire grand cas & état de quelqu'un, le chérir, l'estimer.* eines lieber und werther Freund seyn, *être bon, intime ami de quelqu'un.* werth, theuer, *cher, de grand prix, précieux, somptueux.*

Werth, *m.* wie hoch man ein Ding schätzt, und was man für etwas giebt, le prix, la valeur. in geringem Werthe seyn, nicht viel gelten, *être à vil, ou à bas prix.*

Wesen, *n.* essence, substance, l'être, la matiere. eines Wesens, als die Personen in der Gottheit, *consubstantiel.* die Einigkeit des Wesens, *consubstantialité.* in Einigkeit des Wesens, *consubstantiellement.* Wesen, Stand, *état, condition, habitude.* großes Wesen machen, *faire grand bruit.* in einem Wesen bleiben, *demeurer au même état.*

Wesentlich, essentiel, *it.* réel.

Wespe, *f.* une guêpe. in ein Wespennest stechen, *se faire, s'attirer des affaires.*

Wessen? de qui?

Weßhalben, warum, pourquoi, pour quel sujet, pour quelle raison.

Weß, *m.* occident, couchant, ponant. Weß

an den Ländern, als Westindien, Westfriesland, *occidental.*

Westlich, occidental.

Westwind, *m.* vent occidental.

Wett, quitte. es ist wett, *c'est quitte, nous sommes quittes.* wett machen, *aquitter sa dette, s'aquitter d'une dette.* wett machen, vergelten, *rendre la pareille, se revancher, prendre sa revanche, faire quitte.*

Wette, *f.* une gageure, un pari. in die Wette laufen, *courre à qui mieux mieux.* in die Wette, *à l'envi.* wers am besten wird machen können, *à qui mieux mieux.*

Wetten, parier contre quelqu'un, gager avec lui. was wollet ihr wetten, *que voulez vous mettre?*

Wetter, *m.* welcher wettet, gageur, qui parie.

Wetter, *n.* la saison, le tems, la tempête. feuchtes Wetter, *un tems humide.* böses Wetter, ungesunde Luft, *inclémence du ciel.* es ist schönes Wetter, *il fait beau tems.* trübes Wetter, *tems sombre & couvert.* vom Wetter erschlagen, *foudroyé.* das Einschlagen des Wetters, *le foudroiement.*

Wetterdach, sonderlich in den Fenstern der Glockenthürme, abatant. der Krämer über ihre Laden, daß der Regen nicht hinein schlage, *auvent.* über einem Balken, *boëte.*

Wetterhan, *m.* une girouëtte. Wetterhan, unbeständiger Mensch, *homme inconstant, variable.*

Wetterleuchten, *n.* Bliz, éclair.

Wetterleuchten, éclairer, faire des éclairs.

Wettermacher, *m.* sorcier, magicien.

Wettermacherinn, *f.* une sorciere, magicienne.

Wetterwendisch, inconstant, volage.

Wettlauf, *m.* la course, qui se fait en lice.

Wetzen, schärfen, aiguiser, affiler.

Wetzer, *m.* aiguiseur.

Wetzstein, *m.* une queux; pierre à aiguiser.

Wichse, *f.* cirure.

Wichsen, cirer, glacer, bougier.

Wichtig, pesant, de poids. wichtig, *important, de conséquence, d'importance, considérable* wichtige Sache, ein wichtiger Handel, *affaire d'importance.* wichtige Worte, *de paroles graves, emphatiques.*

Wichtigkeit, *f.* le poids, la pesanteur. Wichtigkeit, *importance, conséquence.* Sachen von keiner Wichtigkeit, *minuties.*

Wicke, *f.* eine Frucht, la vesce. wilde Wicke, *vesce sauvage.*

Wickeln, oder abwinden, dévider. Seide wickeln, *dévider de la soye.*

Widder, *m.* bélier.

Wider, *præp* contre, au contraire. (muß nicht mit Wieder, *conj.* verwechselt werden) zuwider seyn, *être ennemi.* die Waffen wider einen ergreifen, *prendre les armes contre*

tre quelqu'un. es ist wider seine Natur, *cela est contre son naturel, son humeur.* wider Recht und Billigkeit, *contre droit & raison.* wider meinen Willen, *malgré moi, contre mon gré, à contrecœur, à regret, à mon grand regret.*

Widerchrist, *m.* l'antechrist.

Widerdruck, *m.* bey den Kupferstechern vom gedruckten Kupfer auf ein ander Blatt, contrepreuve. bey Buchdruckern, *retiration.*

Wider einander, l'un contre l'autre. wider einander laufende Sachen, *des choses incompatibles.*

Widerfahren, arriver, survenir.

Widerfechten, combattre, s'opposer.

Widerhaken, *m.* an beyden Seiten eines Pfeils, oder an einem Fischangel, crochet. Pfeil mit Widerhaken, *une flèche ayant un petit crochet au bout.*

Widerhalten, résister, tenir bon.

Widerig, *adj.* contraire, opposé.

Widerlegen, mit Gründen widersprechen, refuter.

Widerlegung, *f.* refutation.

Widern, *vulg.* abschlagen, refuser, faire difficulté. er widert sich mit uns zu gehen, *il fait difficulté de venir avec nous*

Widerrathen, abrathen, déconseiller, dissuader.

Widerrede, *f.* Gegenrede, contradiction. ohne Widerrede, *sans contredit.*

Widerreden, widersprechen, contredire.

Widerruf, *m.* dédit, la retractation, revocation. einen Widerruf wegen der Schelworte thun, *se dédire des injures, qu'on a dit à quelqu'un, faire réparation.* er hat mir einen Widerruf gethan, *il m'a fait réparation d'honneur.*

Widerrufen, se retracter, desavouer, se dédire. eine irrige Lehre öffentlich widerrufen, *abjurer.* s. auch Wieder rufen.

Widerrufung, *f.* abjuration.

Widersacher, *m. & f.* Widerpart, partie adverse, adversaire, ennemi, rival. seine Widerpart, *sa partie.* einem Widerpart halten, *combattre le sentiment, l'avis de quelqu'un.*

Widersetzen, (sich) s'opposer.

Widersinnig, ungern, widersinns, malgré soi, à regret. Widersinns werden, *être d'avis contraire, changer d'avis.*

Widersprenstig, révêche, désobéïssant, rébelle. *adv. obstinément, opiniâtrement.*

Widersprenstigkeit, *f.* désobéïssance, repugnance, obstination.

Widerspiel, *n.* le contraire.

Widersprechen, dawider seyn und reden, contredire, s'opposer, contrequarrer, contrepointer. sich widersprechen, *impliquer.*

Widerspruch, *m.* contradiction.

Widerstand, *m.* résistance, opposition.

Widerstehen, einem Widerstand thun, resister, faire résistance. Widerstehen, ekeln, Ekel haben, *avoir un dégoût, être dégoûté:* der Wein widerstehet mir, *je suis dégoûté du vin, le vin me repugne.*

Widerstreben, résister, s'opposer.

Widerstreiten, contrarier, contredire.

Widerwärtig, contraire, repugnant. widerwärtige Dinge, *choses contraires.* widerwärtig seyn, *résister, contrarier.*

Widerwärtigkeit, *f.* Streit, contrarieté, débat, combat. Widerwärtigkeit, Widersinn, *aversion, antipathie, repugnance naturelle.* eine Widerwärtigkeit gegen etwas haben, *avoir une aversion, une antipathie ou repugnance pour quelque chose.* Widerwärtigkeit, Unglück, *malheur, disgrace, calamité, infortune, inconvenient.*

Widerwillen, *m.* déplaisir, dégoût, mécontentement. mit Widerwillen thun, *faire à contre-cœur.*

Widerwillig, ungehorsam, contraire, révêche, déplaisant, désobéïssant.

Wie, auf was Art? comment, en quelle maniere? wie manchmal, wie oft? *combien de fois?* wie so? *pour quoi?* wie viel? *combien?* wie, gleichwie, *comme, comment.* wie auch, desgleichen auch, *de même, comme aussi* wie denn zum Exempel, *comme par exemple.* wie groß? *de quelle grandeur?* wie groß es auch sey? *quelque grand qu'il soit.* wie kömmts? *d'où vient cela?* wie lang? *combien?* wie oft? *combien de fois?* wie theuer? *combien?* wie viel? *combien?* wie viel hats geschlagen? *combien a-t-il sonné? quelle heure a-t-il sonné?* wie viel trägts aus? wie viel ist die Summe? *combien fait cela? à combien monte cela? combien est-ce?*

Wiede, *f.* Gerte, hare, plion.

Wiedehopf, *m.* hupe.

Wieder, *conj.* aufs neue, encore, de nouveau. wieder, wiederum, hergegen, *en récompense, à son tour, mutuellement, reciproquement.*

Wieder = s. alle Wörter, welche die Bedeutung von contraire haben.

Wieder abreisen, partir, repartir.

Wieder abtreten, sortir, se retirer.

Wieder anheben, wieder anfangen, recommencer.

Wieder aufbauen, rebâtir, retablir. (cer.

Wieder aufbrechen, se renouveller. die Wunde ist wieder aufgebrochen, *la playe s'est renouvellée, r'ouverte.*

Wieder aufbringen, rappeller en usage, faire revenir la mode.

Wieder aufheben, aufklesen, relever, ramasser.

Wieder aufkommen, wieder gesund werden, se guérir, se refaire, commencer à se porter mieux. diese Gewohnheit ist wieder aufkommen, *cette coûtume est revenuë, on a rétabli cette coûtume.*

Wieder aufmachen, wieder öffnen, s'ouvrir.

Wieder aufstehen, se lever. wieder aufstehen von den Todten, *réssuciter d'entre les morts, retourner en vie.*

Wiederbellen, wiederbellen, Wort um Wort geben, rechigner, se rebéquer.

Wieder begehren, redemander.

Wieder bekommen, recouvrer, raquérir, ravoir. das Wiederbekommen, *recouvrement.*

Wieder belohnen, récompenser.

Wieder berufen, rapeller.

Wieder besehen, revoir.

Wieder bilden, donner une nouvelle forme.

Wieder blühen, refleurir.

Wiederbringen, rapporter, ramener.

Wiederbringlich, réparable.

Wiederbringung, *f.* réparation.

Wiedereinbringen, récompenser, réparer.

Wiedereinsetzen, restituër, retablir.

Wieder entschlafen, se rendormir. ich bin wieder entschlafen, *le sommeil m'a repris.*

Wieder erholen (sich), reprendre ses forces, se remettre.

Wieder erinnern, faire ressouvenir. sich wieder erinnern, *se ressouvenir.*

Wieder erlangen, recouvrer.

Wieder erneuern, renouveller.

Wieder erstatten, rendre, restituër.

Wiederfinden, retrouver.

Wieder flicken, racoûtrer, rapiéceter, oder rapiecer, raperasser.

Wiederfodern, redemander.

Wiedergabe, *f.* la reddition, restitution.

Wiedergebähren, régénérer.

Wiedergeben, rendre, restituër, redonner.

Wiedergeburt, *f.* la régénération.

Wieder grünen, reverdir.

Wiederhall, *m.* Wiederschall, écho, la résonance, le rétentissement de la voix.

Wiederhallen oder wiederschallen, einen Wiederschall geben, rétentir, résonner.

Wieder heimsuchen, rendre visite.

Wieder hinsiegen, revoler, s'en retourner en volant.

Wieder hinlegen, remettre.

Wieder hintragen, rapporter.

Wieder hinziehen, repartir, s'en retourner.

Wiederholen, répéter, réitérer.

Wiederholung, *f.* la répétition, réitération.

Wieder jung werden, rajeunir, redevenir jeune.

Wiederkäuen, ruminer, remâcher. wiederkäuend, wie einige Thiere, *bête, qui rumine ou remâche.*

Wiederkauf, *m.* rachat, retrait.

Wiederkaufen, racheter, retraire.

Wiederkehr, *f.* le retour.

Wiederkehren, retourner.

Wieder kochen, cuire encore une fois, recuire.

Wieder kommen, revenir, retourner.

Wiederkrümme, *f.* recourbûre.

Wiederkunft, retour.

Wieder lehren, enseigner (apprendre) de nouveau.

Wieder lernen, apprendre de nouveau.

Wieder lesen, relire.

Wieder lösen ein Pfand, dégager, délivrer, racheter un gage.

Wieder machen, refaire, raccommoder, reparer.

Wieder nähen, recoudre.

Wiedernehmen, reprendre,

Wieder rufen, zurück rufen, rappeller. s. auch Wiedertufen.

Wieder säen, semer de nouveau.

Wiedersagen, redire, rapporter.

Wiederschall, wiederschallen, s. Wiederhall, wiederhallen.

Wiederschein, *m.* réfraction, réflexion ou réflechissement des rayons.

Wiederscheinen, resplendir, reluire, réfléchir la lumiere.

Wiederschenken, redonner.

Wiederschicken, renvoyer.

Wieder schlagen, refraper, repousser.

Wieder schmähen, rendre injure pour injure.

Wieder schmieden, reforger.

Wieder schreiben, récrire.

Wieder sehen, revoir.

Wieder speyen, revomir.

Wiederspringen, rebondir.

Wieder sprossen, repousser, reverdir.

Wieder stellen, sich, retourner, se remettre.

Wieder stoßen, repousser.

Wiederstrahlen, resplendir.

Wiederstrahlung, *f.* la réverberation ou la repercussion des rayons du soleil.

Wiedertaufen, rébâtiser.

Wiedertäufer, *m.* anabaptiste.

Wiederton, *m.* un écho, la résonnance.

Wieder überkommen, recouvrer.

Wieder übersehen, revoir; faire revision de quelque chose.

Wieder vergelten, verschulden, récompenser, rendre la pareille.

Wiedervergeltung, *f.* la récompense.

Wieder vergleichen, accorder, accommoder, appointer.

Wieder verkaufen, revendre.

Wieder verleihen, loüer à un autre.

Wieder versöhnen, réconcilier, raccommoder.

Wiederversöhnung, *f.* la réconciliation.

Wiederum, de nouveau, encore une fois.

Wieder wachsen, recroître.

Wieder wärmen, réchauffer.

Wieder waschen, nettoyer, laver.

Wieder weben, tirre de nouveau.

Wieder zurück, *adv.* en arriere. wieder zurück schlagen, *rechasser, repousser.*

Wieder zu sich selbst kommen, revenir à soi, recueillir ses esprits.

Wiedmen, zustellen, rendre, remettre.

Wiedmen, confacrer, vouër, devouër.

Wiege, *f.* un berceau.

Wiegen, die Wiege bewegen, bercer.

Wiehern, wie ein Roß, hennir. das Wiehern, *hennissement.*

Wiese, *f.* Matte, un pré, herbage. die Zeit, da man das Vieh nicht mehr auf die Wiesen treiben darf, *banie.*

Wiesel, *n.* une belette.

Wiewohl, obgleich, obwohl, quoique, encore que, bien que.

Wild, als ein Thier, sauvage, farouche. wild, tyrannisch, grausam, *cruël, inhumain, tyrannique.* wild machen, *effaroucher, rendre farouche.* wilde Früchte, *fruits sauvages.* wilde Reben, *vigne sauvage.* wildes Schwein, *sanglier.*

Wildmeister *m.* garde-chasse.

Wildniß, *f.* Einöde, un desert, une solitude.

Wildpret, *n.* la venaison.

ich will, (von Wollen) je veux.

Willen, *m.* Wohlgefallen, volonté, bon plaisir. sein Willen ist, *son avis est.* freyer Willen, *franc arbitre.* letzter, *testament.* seines Willens leben, *être à soi-même.* seinen Willen zu etwas geben, *s'accorder à quelque chose, y donner son consentement, y consentir.*

Willfahren, nach eines Willen thun, faire au gré de quelqu'un, gratifier, obéïr, complaire, lui faire plaisir.

Willfährig, prompt à servir; accommodant, serviable, complaisant, facile, condescendant, d'un esprit aisé, d'une humeur agréable, qui s'accommode, qui ne fait point de difficulté, qui est de tous bons accords.

Willfährigkeit, *f.* la complaisance, condescendance, soupleſſe.

Willig, gutwillig, prompt, prêt, volontaire, résolu. ich bin willig und bereit, *je suis tout prêt.* willig, gutwillig, nicht ungern, *volontairement, volontiers, de bon gré, de franche volonté.*

Willigen, ja zu etwas sagen, consentir, accorder, octroyer.

Willigkeit, *f.* consentement, complaisance.

Williglich, volontiers, de bon gré, sans contrainte.

Willkommen, *m.* accueil, la bienvenuë. das Glas, woraus man den Willkommen trinkt, *vilcom, le grand verre, dans lequel on boit à la santé d'un bon ami, à son arrivée.*

Willkommen, bien-venu. willkommen heissen, *recevoir, accueillir quelqu'un, lui dire qu'il est le bien-venu.* willkommen seyn, *être le bien-venu.*

Willkühr, *f.* volonté, gré, disposition. es steht in eurer Willkühr, *il est à votre gré.*

Willkührlich, arbitraire. willkührlicher Richter, *un arbitre.*

Wimmeln, abonder, fourmiller.

Wimmern, crier, gémir, geindre, se lamenter, pousser des plaintes, des jérémiades, se plaindre.

Wimpel, *m.* auf Schiffen, flamme, banderole.

Winck, *m.* ein Zeichen, das mit den Augen oder mit dem Kopfe gegeben wird, un clin d'œil, un signe, qu'on fait de la tête.

Winckel, *m.* un coin, angle. Winkel oder Ort, etwas zu verbergen, *cachette.* sich in einem Winkel verbergen, *se cacher.*

Winckelhaken, *m.* bey den Buchdruckern, compositeur. das Blech im Winckelhaken, worauf man die Buchstaben setzet, *coulisse de galée.*

Winckelmaß, *n.* der Zimmerleute, équerre.

Wincken, mit den Augen, Kopfe und Händen, etwas zu verstehen geben, faire signe de la tête, des yeux, ou des mains, cligner. das Winken, *le clignement.*

Wind, *m.* vent. Wind in den Hundstagen, *étésies, un petit & doux vent d'été.* guter Wind, *vent en poupe, bon vent.* rauher Wind, *vent rude & âpre.* ungestümer Wind, *un orage.* es geht ein Wind, *il fait du vent.* der Wind legt sich, *le vent s'appaise, cesse.* in den Wind schlagen, *ne se soucier, ne faire compte ni état d'une chose.* den Wind auf der See dem andern abgewinnen, *gagner le vent.* in dem Winde liegen, als ein Haus ꝛc. *être exposé au vent.*

Wind, *m.* Windhund, un levrier.

Windbruch, *m.* in Wäldern, bois chablis.

Winde, *f.* womit man eine schwere Last in die Höhe schraubet, un guindal oder une poulie. Winde, worauf man Seide und Garn windet, Weise, *un dévidoir.*

Windel *f.* worein man Kinder wickelt, langes, bandelettes & drapeaux d'enfant, le maillot d'un enfant.

Windelband, *n.* Wickelband, *n.* bande pour emmailloter l'enfant.

Windeln, in Windeln wickeln, emmaillotter, mettre dans le maillot.

Windeltuch, *n* lange.

Winden, umdrehen, tordre, tournoyer, tourner. gewundene Säule oder andere, *torse.* Garn winden, *dévider du fil.* sich winden, *se tourner.* winden, aufwinden, *élever avec une poulie, guinder.*

Winden, *n.* un œuf vuide.

Windhund, *s.* Wind.

Windicht, windig, venteux, sujet aux vents.

Windig, *m.* ein Kraut, convolvulus, liseron, volubilis.

Windklappe, *f.* Ventil, soupape.

Windlade, *f.* porte-vent, an der Orgel.

Wind lassen, sitzen, vesser, péter.

Windlicht, *n.* flambeau, torche.
Windloch, *n.* des Blasbalges, le pertuis d'un soufflet.
Windmühle, *f.* moulin à vent.
Windsbraut, *f.* Windsbraus, *m.* bouffée de vent.
Windspiel, *n.* Hündinn, une levrette.
Windstill, calme, tranquille.
Windstille, *f.* le calme, la bonace, la tranquillité.
Windsturm, *m.* un orage.
Windstürmisch, orageux.
Windwirbel, *m.* un tourbillon.
Winf ꝛc. ſ. Winck.
Winſeln, crier & gémir.
Winter, *m.* hiver, brume.
Winterkleid, *n.* un habit d'hivèr.
Winterlager, *n.* le quartier d'hivèr. das Winterlager halten oder haben, *hiverner en quelque endroit.* das Winterlager machen, *prendre ſon quartier d'hivèr.*
Wintermonat, *m.* Novembre.
Wintern, Winterwetter geben oder ſeyn, faire froid, géler.
Winterquartier, *n.* quartier d'hivèr.
Winterzeit, *f.* hivèr. was zur Winterzeit iſt, geſchieht, *brumal.*
Winzer, *m.* Weingärtner, vigneron.
Wipfel, *m.* Giebel, Gipfel, Spitze, le ſommet, la cime.
Wippen, donner l'eſtrapade.
Wippgalgen, *m.* une potence à donner l'eſtrapade, une eſtrapade.
Wir, nous.
Wirbel, *n.* am Kopfe, le ſommet de la tête.
Wirbel zu einer Laute, oder andern muſicaliſchen Inſtrumenten, une cheville.
Wirbeiſen, *n.* Wirbmeſſer, *n.* der Schmiede, boutoir, paroir.
Wirken, opérer, faire, être efficace. wirken, *être, faire un tiſſu.* wirken, nach dem Spitzenmuſter, *tiſſer.* den Teig wirken *pétrir la pâte.*
Wirker, *m.* Zeugwirker, faiſeur d'étoffe. Bandwirker, *paſſementier, rubanier.*
Wirklich, das mit der That verbracht wird, effectif, mis en effet. wirklich, *actuel, non chimérique, non virtuel, non habituel.* wirkliche Sünde, *péché actuel (non originel.)* wirklich, adv. *actuellement, véritablement, d'une maniere réelle & actuelle, préſente.* wirklich, in oppoſitione deſſen, das nur dem Titel nach iſt, *ordinaire,* als Rath. wirklich. kräftiglich, *effectivement, avec effet, en effet.*
Wirkſam, efficace, actif, agiſſant.
Wirkſamkeit, *f.* activité.
Wirkung, *f.* force & vertu, efficace, opération, effet.
Wirtel, *m.* un péſon.
Wirth, *m.* Hausmirth, un hôte. Wirth, der Mahlzeiten hält, Hochzeiten annimmt,

tractirt, *traiteur.* Wirth, Weinſchenk, *cabaretier, maître d'un cabaret.* Wirth, der nur ſpeiſet ums Geld, *aubergiſte.* Wirth, der beherberget, Gäſte und Fremde aufnimmt, *hôte, hôtelier.* Wirth, der maaß weiſe verkauft, *poteleur.* Wirth, der den Wein maaßweiſe verkauft, aber dabey zu eſſen giebt, *tavernier.*
Wirthinn, *f.* hôteſſe.
Wirthſchaft, *f.* ménage, hôtellerie. Wirthſchaft treiben, *tenir cabaret ou hôtellerie.*
Wirthshaus, *n.* wo man nur ſpeiſet, nicht eben einkehret, auberge. wo man zum Trunke auch auſſer der Zeit etwas zu eſſen giebt, *taverne.* wo man ausſpannen und übernachten kann, *hôtellerie.* Wirthshaus, Weinſchenke *cabaret.*
Wiſch, *m.* torchon, torche. Arſchwiſch, *torche cul.* Strohwiſch, *bouchon.*
Wiſchen, reinigen, moucher, torcher, eſſuyer. wiſchen ein beſudeltes Kind, *ébrener.* mit einem Strohwiſche abreiben, *bouchonner.*
Wismuth, *m.* bismut, marcaſſite, étain de glace.
Wiſpel, *m.* muid.
Wiſſen, ſavoir. nicht wiſſen, was man thun ſoll, *être embarraſſé.* das Wiſſen, *le ſavoir.* wiſſen laſſen, zu wiſſen thun, *faire ſavoir, avertir, notifier.* zu wiſſen machen, *déclarer.* ohne mein Wiſſen, *à mon inſçû.* wiſſen, verſtehen, *entendre.*
Wiſſenſchaft, *f.* connoiſſance, ſcience. Wiſſenſchaft etwas zu führen, zu bearbeiten, mit umzugehen, *maniement.* Wiſſenſchaft um etwas haben, *avoir connoiſſance d'une choſe, n'ignorer pas, n'être pas ignorant d'une affaire.*
Wiſſentlich betriegen, tromper à bon eſcient.
Witterung, *f.* la ſaiſon, le tems. ungeſunde Witterung, *un tems mal ſain.*
Witwe, Wittfrau, Wittib, *f.* veuve.
Witwenſtand, *m.* viduité, veuvage.
Witwer, *m.* veuf.
Witz, *m.* Verſtand, eſprit, raiſon, pénétration, entendement. ſeinen Witz verlieren, *perdre ſon bon ſens.*
Witzig, klug, weiſe, ſage, ſenſé, bien aviſé. witziger Kopf, *bel-eſprit.*
Witzigen, rendre ſage, éprouver, expérimenter, exercer, apprendre, it. ſervir d'exemple.
Witzigung, *f.* avertiſſement, exemple.
Wo, an welchem Orte, où, en quel lieu. wo hinaus? *où vas tu? où allez vous?* er weiß nicht, wo aus noch ein, *il ne ſait où donner de la tête, de quel bois faire fléche.*
Woche, *f.* une ſemaine.
Wochen, *plur.* das Kindbett, la couche. ſie liegt in Wochen, *elle eſt en couche.*

Wöchent-

Wöchentlich, alle Wochen, par ſemaine, la ſemaine, toutes les ſemaines. die wöchentlichen Zeitungen, *nouvelles hebdomadaires.* (nur in dieſer Redensart.)
Wöchner, *m.* an dem die Woche iſt, etwas zu thun, hebdomadier.
Wöchnerinn, *f.* l'accouchée.
Wodurch, wohindurch, par où. aus welcher Urſache, *comment.*
Wofern, im Fall, au cas que; en cas de.
Woher, von wannen, d'où.
Wohin, wohin, mein Herr? *où allez-vous, Monſieur?*
Wohl, bien, bon. ſich wohl halten, *ſe comporter bien.* ſo wohl ꝛc. *tant que.* obwohl, wiewohl, *bienque, quoique.*
Wohlan, orſus, orça, ça.
Wohlanſtändig, bienſéant, décent.
Wohlanſtändigkeit, *f.* bienſéance, décence.
Wohlanſtehen, être bienſéant.
Wohl auf, ſain. wohlauf ſeyn, geſund ſeyn, *ſe porter bien.* nicht wohl auf ſeyn, nicht zum beſten geſund ſeyn, *ne ſe porter pas des mieux.*
Wohlbedacht, bien aviſé, déliberé.
Wohl bekannt, fort connu.
Wohl bekommen, faire grand bien. es iſt mir wohl bekommen, *je m'en ſuis bien trouvé.*
Wohlberedt, éloquent, diſert.
Wohl fahren, glücklich handeln, proſpérer, réüſſir.
Wohlfahrt, *f.* Glück, félicité, bonheur, proſperité. einem alle Wohlfahrt wünſchen, *ſouhaiter à quelqu'un toute ſorte de proſpérités.* die ewige Wohlfahrt, *le ſalut éternel.*
Wohlfeil, nicht theuer, à bon prix, bon marché, à bon marche. gar zu wohlfeil weggeben, *mévendre.* gar zu wohlfeiles Verkaufen, *mévente.* es iſt eine wohlfeile Zeit, *tout eſt à bon marché.*
Wohlgeachtet, bien conſidéré, fort eſtimé.
Wohlgebildet, wohlgeſtaltet, bienfait.
Wohlgefallen, *m.* plaiſir, bon plaiſir, agrément. einen Wohlgefallen an etwas haben, *prendre plaiſir à quelque choſe.*
Wohlgefallen, belieben, agreer, bien plaire.
Wohlgefällig, agréable.
Wohl gehen, aller bien. es geht mir wohl, *mes affaires ſont en bon train.*
Wohl gelegen, an einem guten Orte gelegen, bien ſitué. wohlgelegen, bequem, *propre, commode.*
Wohlgemuth, *m.* ein Kraut, origan.
Wohlgemuthet ſeyn, avoir bon courage, être courageux.
Wohlgerathen, réüſſir, ſuccéder à ſouhait.
Wohlgeſchmack, ſavoureux, qui a bon goût.
Wohlgeſtaltet, ſ. Wohlgebildet.
Wohlhabend, qui a du bien; aiſé.
Wohl halten, Gutes erzeigen, bien traiter. ſich wohl halten, ſich ehrlich verhalten, *ſe comporter honnêtement.*
Wohlklang, *m.* harmonie.
Wohlklingend, wohl lautend, harmonieux, réſonnant.
Wohllaut, *m.* euphonie, harmonie.
Wohllauten, einen lieblichen Laut geben, avoir bonne réſonnance.
Wohlleben, faire bonne chére.
Wohlleben, *n.* bonne chére, gogaille.
Wohlluſt, *f.* Wolluſt, volupté, molleſſe, délices. zugelaſſene Wollüſte, *plaiſirs & délices licites.* ſeine Wollüſt oder Luſt an etwas ſehen, *prendre plaiſir à quelque choſe.*
Wohllüſtig, voluptueux, ſenſuël, adonné aux plaiſirs, efféminé.
Wohlredend, éloquent.
Wohlredenheit, *f.* éloquence.
Wohlriechend, qui ſent bon, odoriférant, odorant. wohlriechende Sachen, *odeurs, parfum.* wohlriechend machen, *parfumer.*
Wohlſeyn, *n.* proſpérité; bien-être.
Wohlſtand, *m.* guter Anſtand, décence, bienſéance. Wohlſtand, gutes Vermögen, *fortune.*
Wohlſtändig, ſ. Wohlanſtändig.
Wohlſtehen, avoir de quoi. es ſteht ſehr wohl um ihn, *ſes affaires vont très-bien.*
Wohlthat, *f.* bienfait. einem viele Wohlthaten erzeigen, *faire beaucoup de bien à quelqu'un.*
Wohlthäter, bienfaiteur, bienfacteur.
Wohlthun, bien faire; it. faire du bien.
Wohnen, demeurer, loger.
Wohnhaft, demeurant, habitant. ſich wohnhaft niederlaſſen, ſich an einen Ort thun, daſelbſt zu wohnen, *fixer ſa demeure.*
Wohnhaus, *n.* la demeure, le logis.
Wohnung, *f.* demeure, habitation, logis, maiſon. kleine Wohnung, *loge.*
Wölben, ſ. Welben.
Wolke, *f.* une nue, nüée. der Himmel hat ſich mit Wolken überzogen, *le ciel eſt couvert de nüées.* Wolken, die wie Schafswolle, oder Schafsheerden ausſehen, *tems pommelé.*
Wolkenbruch, *m.* une groſſe pluye, qui cauſe une inondation.
Wolkicht, couvert de nüées, nubileux.
Wolf, *m.* un loup. ein junger Wolf, *louveteau.* ein mittelmäßiger, *louvet.* Wolf, vom Reiten, *écorchure.* Wolf, Krankheit, *le loup, le chancre.*
Wölfen, Junge werfen, louveter.
Wolfgrau, poil louvet, von Pferden ꝛc.
Wolfinn, *f.* louve.

Wolfsbiß, *m.* ein Schwamm, veſſe de loup.
Wolfsjagd, *f.* louveterie, chaſſe du loup.
Wolfsjäger, *m.* louverier.
Wolfsmonat, *m.* le mois de Décembre.
Wolfspelz, *m.* peliſſe de loup.
Wolfswurz, *f.* tuë-loup, étrangle-loup, tuë-chien, patte louvine.
Wolle, *f.* laine. Wolle, oder das Rauche an Früchten, *coton.* Wolle von geſchlachteten Viehfellen, *avalies.* gekämmte Wolle, *laine cardée.*
Wollen, wollen, von Wolle, de laine.
Wollen, vouloir, déſirer, ſouhaiter. einem wohl wollen, *favoriſer quelqu'un, lui vouloir du bien, lui être bien affectionné.* einem übel wollen, *vouloir du mal.* gar nicht wollen, *abhorrer.*
Wollenweber, *m.* Tuchmacher, un drapier.
Wollicht, wie einige Kräuter, laineux, wollicht, rauch wie eine Pfirſich, *cotonneux.*
Wollkamm, *m.* carde.
Wollkämmer, m. cardeur.
Wollte Gott, plût à-Dieu.
Wolluſt, ſ. Wohlluſt.
Womit, de quoi, avec quoi.
Wonne, *f.* Freude, joye.
Woran, en quoi, à quoi, auquel.
Worauf, ſur quoi; en quoi; à quoi.
Woraus, de quoi, d'où.
Worfen, vanner, jetter en l'air, comme on jette le froment. der da worft, *vanneur.*
Worfſchaufel, une pelle à jetter quelque choſe, comme on jette les grains.
Worinnen, en quoi.
Wormit, ſ. Womit.
Wort, *n.* une parole, un mot, une expreſſion. das Wort im Kriege, welches man alle Abende giebt, *le mot.* mit dieſen Worten, *en ces termes.* auf ſein Wort, z. E. einen loslaſſen, *ſur ſa foi.* mit einem Worte ſagen, was man geben will, *s'en tirer le mot.* einem unnütze Worte geben, *dire ou donner de mauvaiſes paroles.* gute Worte geben, *flatter quelqu'un, lui donner de belles paroles.* Wort Gottes, *la parole de Dieu.*
Wörteln, critiquer, diſputer.
Wörterbuch, *n.* un dictionnaire.
Wortgepränge, *n.* compliment.
Wortreich, plein de paroles, éloquent.
Wortſtreit, *m.* diſpute ſur les mots.
Wortverſtand, *m.* ſens propre, literal. nach dem Wortverſtande, *au pied de la lettre.*
Worüber, ſur quoi.
Worunter, parmi quoi.
Wozu, oder worzu, zu was? à quoi, à quelle fin? wozu dienet ſolches? *à quoi ſers cela? que ſert-il de . . .?*
Wucher, *m.* uſure, intérêt. auf Wucher ausleihen, *prêter à intérêt.* Wucher, da man 5 von 100 giebt, *intérêt à cinq pour cent,*

à raiſon de cinq pour cent, ſur le pied de cinq pour cent, au denier cinq.
Wucherer, *m.* uſurier.
Wuchern, Wucher treiben, donner ou bailler à uſure; faire l'uſure.
Wühlen, fouiller, mêler, confondre.
Wüllen, ſ. Wollen.
Wüllkraut, *n.* boüillon blanc.
Wulſt, *m.* an den Säulen, échine. Wulſt an den Weiberhauben, oder was mit etwas ausgeſtopft iſt, als Ringe, worauf man etwas auf dem Kopfe trägt, it. auf den Helmen, in den Wapen ꝛc. *bourrelet.*
Wund, verwundet, bleſſé. einen wund ſchießen, wund ſchlagen, *bleſſer, navrer.*
Wundarzneykunſt, *f.* la chirurgie.
Wundarzt, *m.* un chirurgien.
Wunde, *f.* playe, bleſſure. eine tiefe Wunde, *bleſſure profonde.* Wunde verbinden, *panſer une playe.* an ſeinen Wunden ſterben, *mourir de ſes bleſſures.*
Wunder, *n.* wunderliches, ſeltſames Ding, merveille, miracle. das Wunder, *l'admiration de ſon ſiécle, de la poſtérité.* Wunder thun, *faire merveille, faire des miracles.* es iſt ein Wunder, daß ꝛc. *c'eſt une merveille, que &c.*
Wunderbar, das Verwunderung bringt, admirable, merveilleux, digne d'admiration, it. étrange.
Wunderbarlich, *adv.* admirablement, merveilleuſement.
Wundergeburt, *f.* un monſtre.
Wundergeſicht, *n.* un prodige.
Wunderlich, monſtrueuſement, contre nature. wunderlich, närriſch, *bizarre, extravagant, fantasque.* wunderlich, adv. *fantasquement.* ihr ſeyd wunderlich, daß ihr euch beſchwatzen laßt, *vous êtes admirable, de vous laiſſer perſuader.* ein wunderlicher Menſch, *un homme bizarre.*
Wundern, oder ſich verwundern, s'étonner, s'émerveiller.
Wunderſam, worüber man ſich verwundert, admirable, digne d'admiration. it. ſurprenant, miraculeux.
Wunderſchön, beau à merveille.
Wunderthier, *n.* monſtre, bête monſtrueuſe, qui à quelque choſe d'extraordinaire.
Wunderwerk, *n.* Wunderzeichen, *n.* miracle, choſe merveilleuſe & admirable.
Wunderzeichen, *n.* un prodige.
Wundkraut, *n.* herbe vulneraire.
Wundnarbe, *f.* cicatrice.
Wundſalbe, *f.* onguent, emplâtre pour les bleſſures.
Wundtrank, *m.* potion vulneraire, breuvage pour un bleſſé.
Wundwaſſer, *n.* eau d'arquebuſade.

Wunſch, *m.* Begehr, ſouhait, déſir, vœu. es geht alles nach Wunſche, *tout va à ſouhait.*
Wünſchelruthe, *f.* baguette devinatoire, bâton fourchu.
Wünſchen, ſouhaiter, déſirer. ich wünſche nichts ſo ſehr, *je ne déſire rien tant.* einem alles Gute wünſchen, *ſouhaiter, déſirer à quelqu'un toute ſorte de bien.*
Würde, *f.* dignité, honneur, qualité. zu großer Würde kommen, *être élevé aux grandes dignités, aux grandeurs.* Würde und Titel, *caractère, titre.*
Würdig, digne.
Würdigen, werth achten, daigner, reputer digne, croire ou eſtimer digne.
Würdigkeit, *f.* la dignité, le mérite.
Würdiglich, dignement, honnêtement.
Wurf, *m.* un coup, un jet. einen Wurf thun, *jetter, faire un coup.* Wurf oder Zug mit einem Garne. *un coup de filet.* Wurf im Geldzählen, *compte.*
Würfel, *m.* dé. falſche, betriegeriſche Würfel, *pipe.* betriegen im Würfeln, *piper les dez.*
Würfel, *m.* Würfelfigur, *f.* cube, hexaëdre.
Würfelicht, quarré comme un dé, cubique.
Würfeln, mit den Würfeln ſpielen, jouer aux dez.
Wurfgarn. *n.* épervier.
Wurfpfeil, *m.* dard, javelot.
Wurfſpieß, *m.* javeline.
Würgbirn, *f.* étranguillon, poire d'angoiſſe.
Würgen, die Gurgel zudrücken, étrangler, étouffer. würgen, die Kehle abſtechen, *égorger.* ſich würgen, übergeben, kotzen, *vomir, rendre gorge.*

Würgengel, *m.* l'ange deſtructeur, l'ange exterminateur.
Würger, *m.* Prahler, tueur.
Wurm, *m.* ver, vermine. Wurm, eine Krankheit, *ulcére, qui mange les parties ſaines, le loup.*
Wurmicht, plein de vers.
Wurmſtichig, plein de vers, carié, mouliné, picoté.
Wurmſaamen, *m.* de la poudre aux vers, barbotine.
Wurſt, *f.* boudin. Blutwurſt, *boudin noir.* Bratwurſt, *ſauciſſe.* Knackwurſt, *cervelas, ſauciſſon.*
Wurſteiſen, *n.* boudiniere.
Wurſtſuppe, *f.* hâtille.
Würze, *f.* épices, épicerie.
Würzel, *f.* racine.
Würzeln, prendre racine.
Würzen, aſſaiſonner, mettre des épices.
Würzkrämer, *m.* un épicier.
Würsladen, *m.* boutique d'épicier.
Wuſt, *m.* les ordures, la ſaleté, les vilenies.
Wüſt, öd, déſert, vaſte, inculte, en friche. ein wüſtes Menſch, *une ſalope.*
Wüſte, *f.* Wüſteney, *f.* déſert; ſolitude; grande campagne déſerte & inhabitée; un lieu déſert.
Wut, *f.* la fureur, la rage, la furie.
Wüten, toben, raſen, unſinnig ſeyn, enrager, faire rage, être enragé. wüten, *tyranniſer.*
Wüterey, *f.* ſ. Wut.
Wüterich, *m.* un tyran, un furieux, un furibond.
Wütig, furieux, enragé. wütig machen, *faire enrager, mettre en fureur.*

Z.

ZAA ZAH

Zaar, *m.* Tzar, Czar.
Zaarinn, *f.* Zaariſche Majeſtät, *f.* majeſté tzarienne.
Zacke, *f.* fourchon, branche. Zacken, kleine Spitzchen, *dentelles.* die man vor andere ſetzt, *picot.*
Zagen, trembler de peur, perdre courage.
Zaghaft, timide, peureux, craintif, poltron; poule mouillée. zaghaftig, *avec crainte.*
Zaghaftigkeit, *f.* timidité, abbatement de coeur.
Zäh, durer, coriace, tenace. zäh machen, als Leim, *conglutiner.* das Zähmachen, *conglutination.* zähes Fleiſch, *viande coriace.*
Zahl, *f.* nombre.
Zahlbar, payable.
Zahlen, bezahlen, payer. er kann ſeine Schulden nicht bezahlen, *il eſt inſolvable, il n'a pas de quoi payer ſes dettes.*
Zählen, ſ. Zehlen.
Zahler, *m.* payeur.

ZAH

Zahlperle, *f.* groſſe perle.
Zahlpfennig, *m.* jetton.
Zahlreich, nombreux.
Zahltag, *m.* terme du payement.
Zahlung, *f.* payement.
Zahlwoche, *f.* ſemaine des payemens; les payemens.
Zahm, apprivoiſé. zahm werden, *s'apprivoiſer.* zahmer Baum, *arbre planté.*
Zähmen, domter, apprivoiſer.
Zahn, *m.* la dent. die groſſen Zähne der Schweine, Elephanten, *les défenſes.* die untern langen Zähne eines Schweins, *les broches.* die obern Hauzähne eines wilden Schweins, *grés.* Zähne der Pferde, woran man ihr Alter kennet, *crocs, crochets.* Zähne an Handwerkszeuge, *bréture.* das Zähne hat, als Hämmer bey den Steinmetzen, *brété.* vörderſte breite Zähne, *dents*

de devant, antérieures, incisives, dents incisives. Augenzähne, *dents canines ou oculaires.* Stock- oder Backenzähne, *dents mâchelieres ou molaires.* die hintersten Zähne, *les dents de sagesse, qui ne viennent qu'à 25 ou 30 ans.* Milchzähne, *dents de lait, qui tombent de sept jusqu'à neuf ans.* die Zähne wachsen, fallen aus, *les dents sortent, tombent.* die Zähne blöcken, *montrer les dents en rechignant comme les chiens.* Zähne ausschlagen, brechen, reißen, *édenter, arracher, tirer les dents.*

Zahnarzt, *m.* Zahnbrecher, *m.* arracheur de dents; dentiste.

Zahnfleisch, *n.* la gencive.

Zahnicht, qui a des dents. mit Zähnen, *denté, dentelé.* mit zahnichten Werkzeugen abschaben, *breter, breteler.*

Zahnlos, der keinen Zahn mehr hat, édenté, qui n'a point de dents.

Zahnlücke, *f.* creux, breche de dents.

Zahnlückig, qui a les dents gâtées.

Zahnpulver, *n.* poudre aux dents; dentifrice.

Zahnreihe, *f.* im Maule, dentier.

Zahnstocher, *m.* Zahnstorer, *m.* curedent.

Zahnweh, *n.* le mal de dents.

Zähre, *f.* Thräne, larme.

Zange, *f.* pincettes, tenailles. eine Zange, das große Holz im Feuer umzukehren, *mordache.* eine Zange, etwas in Händen zu halten, *détret.* Steinzange, sie in die Höhe zu ziehen, *louve.* Feuerzange, *pincettes.* Beißzange, Kneipzange, *tenailles,* mit allerden, feurigen Zangen zwicken, *tenailler.* Haarzänglein, sie auszuziehen, Bartzänglein, *pincette.* ein zartes Goldschmiedezänglein, *mollet.* ein Zahnzänglein, sie auszuziehen, *davier.*

Zank, *m.* Zwietracht, une querelle, une dispute, différend ou débat.

Zanken, sich zanken, quereller. disputer.

Zänker, *m.* querelleur, qui cherche noise, hargneux, ergoteur, pointilleux.

Zänkerey, *f.* s. Zank.

Zankmacher, Zankstifter, *m.* attise-querelle, boute feu.

Zanksucht, *f.* le naturel querelleux, passion, envie qu'on a de se quereller.

Zanksüchtig, querelleux, hargneux.

Zapfen, *m.* am Fasse, broche. am Zimmerholze, *cheville.*

Zapfen, *m.* von Tannen, pomme de pin. das Zapfen trägt, als Tannen, *conifère.* Zapfen am Zimmerholze, der sich in ein Loch fügen muß, *adent.*

Zapfenloch, *n.* mortoise.

Zäpflein, *n.* im Halse, la luette, la glotte.

Zappeln, trépigner, se demener, se débattre.

Zart, gelind, weich, mince, grêle, délié, tendre, douillet, délicat.

Zärte, *f.* von Sachen, la tendresse.

Zärteln einem, mignarder, mignonner, mitonner, flatter quelqu'un.

Zärtlich, tendre, délicat, *adv.* tendrement, délicatement. zärtlich machen, *amollir le courage.*

Zärtlichkeit, *f.* délicatesse, tendresse, mollesse.

Zärtling, *m.* un délicat, un efféminé.

Zaser, *f.* une fibre. zäserig, *fibreux.*

Zaubern, enchanter, enforceler, charmer.

Zauberer, *m.* Hexenmeister, un sorcier, enchanteur, magicien.

Zauberey, *f.* la magie, incantation, malefice.

Zauberinn, *f.* Hexe, une sorciere, magicienne, enchantereſſe, fée.

Zauberkunst, *f.* la magie, sorcelerie.

Zaubertrank, *m.* Liebestrank, philtre amoureux, breuvage d'amour.

Zauberwerk, *n.* enchantement, la sorcelerie, le charme.

Zauche, *f.* chienne.

Zaudern, tarder, différer.

Zaum, *m.* une bride, un frein. das Spielen mit dem Zaume, *l'action de la bouche d'un cheval, lorsqu'il mâche son mords & jette beaucoup d'écume.* das Lederwerk am Zaume, woran das Gebiß hängt, das um den Kopf fest ist, *têtiere, frontal, fronteau.* im Zaume halten, *tenir en bride.* den Zaum schießen lassen, *lâcher la bride, la main.*

Zäumen, brider.

Zaumlos, débridé.

Zaun, *m.* haye, enclos, cloison.

Zäunen, Zaun machen, faire des hayes.

Zaunkonig, *m.* Zaunschlüpfer, *m.* un roitelet.

Zaunpfahl, *m.* pieu, pal, palis.

Zaunwerk, *n.* Verzäunung, cloisonnage.

Zaupe, *f.* une chienne.

Zausen, tirer, déchirer. bey den Haaren zausen, *décheveler.*

Zechbruder, *m.* compagnon à boire.

Zeche, *f.* écot, compte. die Zeche bezahlen, *payer l'écot.*

Zechen, prassen, faire la débauche, bûvorer, chopiner.

Zechfrey, der nichts zur Zeche giebt, franc d'écot.

Zechhaus, *n.* Zechstube, *f.* un cabaret, une bûvette.

Zechschwester, *f.* une compagne de débauche (à boire.)

Zehe, *f.* am Fuße, un doigt du pied, orteil. die große Zehe, *le gros orteil, le gros doigt.*

Zehen, dix.

Zehend, *m.* les dîmes, décimes.

Zehendacker, *m.* fonds, qui doit des dîmes.

Zehendbar, was Zehenden giebt, decimable.

der Zehende, dixieme.

Zehender, *m.* receveur des dîmes, dimeur.

Zehenfeld, *n.* dimerie.

Zehendgarbe, *f.* la gerbe de la dîme.

Zehendherr, *m.* décimateur.

Zeheneckichte Figur, décagone.

Zehenfach, zehenfältig, dix fois autant.

Zehenjährig, de dix ans.

Zehenmal, dix fois.

Zehlbar, comptable.

Zehlen, compter. einen unter die Gelehrten zählen, *mettre quelqu'un au nombre des savants*

Zehren, im Magen, digérer. aus dem Beutel, *dépenser.* auf seine eigene Unkosten, aus seinem Seckel zehren, *vivre à ses dépens. zehren, manger & boire.*

Zehrgeld, *n.* Zehrpfennig, *m.* les frais du voyage.

Zehrung, *f.* la dépense.

Zeichen, *n.* un signe, une marque. Zeichen etwas kurz, *note.* Zeichen in der Luft, *météore.* Zeichen, das man in der Comodie aufweisen muß, oder sonst, *méreau.* Zeichen eines Schiffs hinten, *fronton Dieu conduit, miroir.* Wunderzeichen, *un miracle, un prodige.* böses Zeichen, *mauvais augure.*

Zeichendeuter, *m.* un devin.

Zeichnen, marquer. zeichnen, als Kartenblätter zum Betruge, *piper.*

Zeichnung, *f.* Bezeichnung, marque, signature. Zeichnung zu einem Gemälde oder Kupferstiche, *dessein.*

Zeigen, montrer, faire voir.

Zeiger, *m.* an einer Uhr, l'aiguille de l'horloge. der ganze Raum des Zeigers, *le cadran.*

Zeihen, eines Lasters, accuser d'un crime, charger quelqu'un d'un crime.

Zeile, *f.* Linie einer Schrift, ligne d'écriture. Zeile, Reihe, *une rangée, un rang.*

Zeisig, *m.* un serin.

Zeit, *f.* le tems. sich in die Zeit schicken, *s'accommoder au tems.* gelegene Zeit, *opportunité, tems propre & commode.* bey guter Zeit, bey Zeiten, *de bonne heure.* eine kleine Zeit, *un peu, tant soit peu.* in kurzer Zeit, *dans peu, dans peu de tems.* um die Zeit, *environ ce tems-là.* von der Zeit an, *depuis que, dès.* vor Zeiten, *ci-devant, autrefois.* zu unserer Zeit, *de notre tems.* die Zeit der Weiber, *les mois, les régles, males semaines, les menstrues, les fleurs, les ordinaires.* die Zeit vertreiben, *passer le tems.* Zeit, für Stunde, *heure.*

Zeitbeschreibung, *f.* chronographie.

Zeitbuch, *n.* la chronique, annales.

Zeitig, reif, mûr.

Zeitigen, zeitig werden, mûrir. zeitigen, als die Sonne die Früchte, *cuire.* ein Geschwär zeitigen, *faire aboutir un abscès.*

Zeitigung, *f.* la maturite. nicht zur Zeitigung kommen, *ne mûrir pas.*

Zeitlich, temporel, appartenant au temps. die zeitlichen Güter, das Zeitliche, *les biens temporels.*

Zeitrechner, *m.* chronologiste.

Zeitrechnerisch, chronologique.

Zeitrechnung, *f.* chronologie.

Zeitrechnungsfehler, *m.* anachronisme.

Zeitvertreib, *m.* divertissement.

Zeitvertreiber, *m.* chasse-ennui.

Zeitung, *f.* Neuigkeit, nouvelle. gute Zeitung bringen, *apporter de bonnes nouvelles.* Zeitung ausbreiten, *débiter.* der immer neue Zeitung ausbringt, *débiteur de nouvelles.* gedrucktes oder geschriebenes Zeitungsblatt, *gazette.* es steht in der Zeitung, *la gazette dit, porte.*

Zeke, *f.* Hundszecke, tique.

Zelle, *f.* Mönchszelle, cellule.

Zelt, *n.* une tente, un pavillon. Zelte aufschlagen, *dresser les tentes.*

Zeltstange, *f.* in der Mitte, als der Mast, la tentiere. eine andere Zeltstange, *un mât,* insgemein.

Zelter, *m.* Zelterpferd, *n.* haquenée, cheval, qui va l'amble, traquenard. einen Zelter gehen, *aller l'amble.*

Zentner, *m.* quintal; cent livres pesant.

Zepter, *m.* sceptre.

Zer, in der Composit. der Verborum, se tuer de. als: sich zerarbeiten, *se tuer de travailler.* sich zerreimen, *se tuer de rimer.* sich zerpredigen, *se tuer de prêcher.*

Zerbeißen, mâcher avec les dents.

Zerbersten, créver, se crévasser.

Zerblasen, dissiper de son souffle.

Zerbrechen, sich den Kopf, s'alembiquer l'esprit, la cervelle. das Zerbrechen, Zerknirschen, *casſure.* zerbrechen; zerbrochen werden, *se briser, être rompu.* zerbrechen, *briser, rompre, casser, fracasser.*

Zerbröckelt, emier.

Zerbrüchlich, fragile, cassant. als Glas, *casſileux,* bey den Glasern.

Zerdehnung, *f.* bey den Wundärzten, distention.

Zerdrücken, écacher, écraser.

Zerfallen, se rompre en tombant, se casser.

Zerfetzen, déchirer.

Zerfleischen, couper, mettre en pièces, déchirer.

Zerfließen, se fondre.

Zerfressen, wie corrosivische Sachen, corro-

der, manger tout autour, ronger, cautériser.

Zerfressung, *f.* das Gedärme, érosion.

Zergänzen, mussen, couper une partie. als ein Land in kleine Theile theilen, *morceler.*

Zergehen, se fondre, se dissoudre.

Zergliedern, démembrer. zergliedern, wie Aerzte, *disséquer, anatomiser.*

Zergliederungskunst, *f.* anatomie.

Zerhacken, couper en petits morceaux.

Zerhauen, couper en pieces.

Zerkäuen, mâcher.

Zerkerben, créneler.

Zerknirschen, froisser, écraser.

Zerkochen, consommer.

Zerkratzen, déchirer avec les ongles, égratigner, harper.

Zerlachen, sich, rire tout son saoul.

Zerlassen, fondre, dissoudre. der Ort, der Kessel worinnen die Fleischer das Inschlitt zerlassen, *fondoir.*

Zerlassung, *f.* la fonte.

Zerlechen, zerlechzen, s'entr'ouvrir.

Zerlegen, aus einander legen, démonter. zerschneiden, *couper, découper, trancher.*

Zerlumpte Kleider tragen, porter des habits déchirez.

Zermahlen, moudre, briser.

Zermalmen, froisser, écraser, égruger.

Zermartern, zerplagen, tourmenter.

Zernagen, ronger tout à fait.

Zernichten, mettre an néant, anéantir, annuller, rendre nul, vain, inutile ou sans effet.

Zerpülvern, pulvériser, réduire en poudre, égruger.

Zerquetschen, froisser, écraser, meurtrir.

Zerreiben, broyer, égruger, froisser. das sich zerreiben läßt, *friable.*

Zerreißen, déchirer, rompre en pièces, houspiller, als Kleider im Gedränge. zerreißen mit vier Pferden, *tirer à quatre chevaux, écarteler.*

Zerren, tirer, tirailler.

Zerrinnen, écouler. zerrinnen, wie unrechtes Gut, *se dissiper, s'en aller fumée.*

Zerrütten, troubler, delabrer

Zerrüttung, *f.* trouble, desordre.

Zerscheitern, fendre du bois. als Schiffe, *faire échouër, fracasſer.* zerscheitertes Schiff, *vaisſeau, qui s'est briſé contre un rocher.*

Zerschlagen, battre bien, rompre, briser. zerschlagen seyn, *être moulu de coups.*

Zerschleifen, user, érailler.

Zerschmeißen, briser, rompre.

Zerschmelzen, fondre. zerschmelzen, *se fondre.*

Zerschmettern, rompre en mille pièces, écraser, fracasser.

Zerschneiden, couper, tailler en pièces, détailler.

Zerschneidung, *f.* la coupe, la section.

Zerspalten, fendre. zerspalten seyn, *s'entr'ouvrir, être fendu.*

Zerspaltung, *f.* la fente, fissure.

Zersplittern, faire éclater.

Zersprengen, faire sauter, créver. als ein Glas, das Ritze kriegt, *féler.*

Zerspringen, se créver.

Zerstampfen, im Mörser, piler, broyer.

Zerstäuben, in Staub zergehen, aller à rien, se perdre.

Zerstechen, trouër, percer.

Zerstören, démolir, détruire, ruïner.

Zerstörer, *m.* un destructeur.

Zerstörlich, que l'on peut détruire.

Zerstörung, *f.* la destruction, la démolition, éversion.

Zerstoßen, broyer, égruger, meurtrir.

Zerstreuen, dissiper, distraire. zerstreuet im Kopfe, *égaré.*

Zerstreulich, que l'on peut dissiper.

Zerstreuung, *f.* la dissipation.

Zerstückeln, mettre en petits morceaux, émorceler.

Zerstücken, mettre en pièces, démembrer.

Zerstümmeln, mutiler, tronquer, estropier.

Zerstümmelung, *f.* la mutilation.

Zertheilen, diviser, partager, écarter. zertheilend, als Arzeney, *discuſſif.* zertheilen, als ein Fluß, *divertir.* sich zertheilen, *se diviser, faire des factions.*

Zertheilbar, divisible.

Zertheilung, *f.* la division, le partage.

Zertreiben, dissiper.

Zertrennen, découdre, dissoudre. die Freundschaft zertrennen, *rompre l'amitié.*

Zertrennlich, dissoluble, qu'on peut dissoudre.

Zertrennung, *f.* la rupture, la séparation, l'écart.

Zertreten, fouler aux pieds, écraser.

Zertrümmern, fracasser.

Zerwehen, dissiper, ôter par le souffle.

Zerwerfen, jetter çà & là. mit Steinen werfen, *accabler quelqu'un de pierres.*

Zerzerren, déchirer.

Zeter, Zetergeschren, *n.* la lamentation, les pleurs, les grands cris.

Zettel, *m.* écriteau, feuille, billet. Zettel, die man anschlägt, als Zollzettel, *pancarte.*

Zettel der Weber, chaine.

Zetteln, tramer.

Zeug, *n.* matière. Zeug, *m. étoffe.*

Zeug, *m.* beym Kriegesheere, attirail.

Zeugdrucker, *m.* gauffreur.

Zeuge, *m.* einer, der Zeugniß giebt, un témoin. Zeuge seyn, *être témoin d'une chose.* einen zum Zeugen nehmen, *prendre quelqu'un à témoin.* das Herstellen der Zeugen bey den Juristen, *administration.* herr-

herschaffen, als Zeugen, *administrer.* Zeuge, der es gehöret hat, *témoin auriculaire.*

Zeugen, témoigner, rendre témoignage.

Zeugen, Kinder zeugen, engendrer des enfans, procréer.

Zeughaus, *n.* arsenal.

Zeugmacher, *m.* tisseur, tissier.

Zeugmeister, *m.* maître de l'artillerie, garde-magazin.

Zeugniß, *n.* Zeugenaussage, *f.* témoignage, deposition des témoins. schriftliches Zeugniß, *attestation, certificat.* Zeugniß ablegen, *rendre témoignage.*

Zeugung, *f.* génération, procréation.

Zeugwärter, *m.* intendant de l'artillerie, garde d'artillerie.

Zibebe, *f.* raisin sec.

Zibeth, *m.* civette.

Zicklein, junge Ziegen gebähren, biqueter.

Zieche, Züche, *f.* eines Bettes, une taie.

Ziege, *f.* chèvre.

Ziegel, *m.* brique. Dachziegel, *tuile.*

Ziegel brennen, cuire des tuiles.

Ziegelbrenner, *m.* Ziegeler, *m.* un tuilier.

Ziegelhütte, *f.* tuilerie.

Ziegelmauer, *f.* muraille de brique.

Ziegenbock, *m.* un bouc.

Ziegenfell, *n.* peau de chévre.

Ziegenhirt, *m.* chévrier.

Ziehbrunn, *m.* un puits.

Ziehen, tirer, trainer. in ein ander Haus ziehen, *déloger, changer de logis.* in den Krieg ziehen, *aller à la guerre.* die Kinder ziehen, *élever les enfans, les morigéner.* ein wohl oder übel gezogenes Kind, *un enfant bien ou mal morigéné ou morigéré.* Lichter ziehen, *faire des chandelles.* Wachsstock ziehen, *filer de la bougie.* an sich ziehen, das Lesen der Liebesgeschichte zieht das Gemüthe an sich, *la lecture des Romans accoquine l'esprit, elle l'amuſe, elle l'attache.* an sich ziehend, *attractif.* das Anschziehen, *attraction.* nach sich ziehen, als der Wind Regen oder schönes Wetter, it. das zieht große Ungelegenheit nach sich, *cette affaire entraine de grands inconveniens, elle a de grandes suites.* in sich ziehen, als böse Luft, *humer, abſorber.* über sich ziehen, Gottes Zorn über sich ziehen, *s'attirer la colére de Dieu.* lang ziehen oder dehnen, *filer.* ziehen, (als den Schlegel im Teiche) *lâcher la bonde.*

Ziel, *n.* wornach man trachtet oder sieht, le but. Ziel setzen, *mettre des bornes.* zum Ziel da stehen, *être en bute.* Ziel, Zeit und Tag, *un terme, aſſignation de certain tems.*

Zielen nach etwas, viser, mirer. nach der Scheibe zielen, *viſer au blanc.*

Ziemen, être bienséant, convenir.

Ziemer, *m.* grosse grive.

Ziemlich, das sich gebühret, convenable, bienséant, permis. ziemlich, adv. *aſſez bon, aſſez grand, paſſable, médiocre.* ziemlicher maßen, *médiocrement, paſſablement.*

Ziemlichkeit, *f.* la bienséance, décence.

Zier, Zierde, *f.* Schmuck, ornement, parement, ajustement. weibliche Zierde, *ornement de femmes.*

Zieren, orner, parer, embellir, enrichir, décorer.

Zierlich hübsch, joli, propre, orné, accoûtré, paré, attiſé, mignard. eine zierliche Rede halten, *faire une belle harangue.* zierliches Kleid, *un bel habit.*

Zierlichkeit, *f.* la beauté, élegance, bonne grace. Zierlichkeit im Singen, *moleſſe.*

Zierung, *f.* ornement, embellissement, décoration.

Ziffer, *f.* un chiffre. mit Ziffern, Zeichen, die man nicht entdecken kan, *indéchiffrable.*

Zigeuner, *m.* Bohemien.

Zimmer, *n.* Gemach, chambre, apartement.

Zimmeraxt, *f.* une hache.

Zimmerhof, *m.* attelier, chantier.

Zimmerholz, *n.* bois de charpente.

Zimmermann, *m.* charpentier.

Zimmern, charpenter, équarrir.

Zimmet, *m.* Zimmetrinde, *f.* de la canelle.

Zinke, *m.* ein Instrument, cornet; die Zinke blasen, *sonner du cornet.*

Zinn, *n.* étain.

Zinnasche, *f.* de la chaux d'étain.

Zinne, *f.* le sommet. Zinnen in den Wapen, *bretesse.* auf den Mauern, *creneau.* mit Zinnen in den Wapen, *crenelé.*

Zinnern, d'étain. zinnerner Teller, *une aſſiette d'étain.*

Zinnober, *m.* cinnabre, cinobre.

Zins, *m.* interêt, rente, cens. Geld um Zins ausleihen, *donner de l'argent à interêt.* großern Zins nehmen, *prêter ſon argent au denier le plus fort, à gros interêts.* Zins von Zins, *uſure d'uſure, interêt d'interêt.* Zins, Schoß an die Herrschaften, *cens, taille, tribut.*

Zinsbar, tributaire.

Zinsbuch, *n.* un livre de rentes, terrier.

Zinsen, payer l'interêt ou le tribut.

Zinsfrey, exemt, franc.

Zinsgut, *n* acenſe. auf Erb und Zins, als ein Zinsgut geben, *acenſer.*

Zinsherr, *m.* Seigneur cenſier.

Zinsmann, *m.* cenſier, cenſitaire.

Zinszahl, *f.* der Römer, indiction.

Zipf, s. Pipf der Hüner.

Zipfel, *m.* extrémité, bout, oreille.

Zipfsicht, als ein ungleich geschnittener Mantel, barlong.

Zipperlein, *n* la goutte.

Zirkel, *m.* Kreis s. Cirkel.

Zirkel, das Instrument, un compas

Zirkel, wo man die Füße ausschrauben kann, compas à pointes changeantes. der oben wiederum Spitzen hat, *compas de réduction*. der Fuß im Zirkel, wo man Reißbley ꝛc. hinein thun kann, *porte crayon*.

Zirkeln, compasser, mésurer avec un compas; *fig.* faire un cercle.

Zirkelrunct, *m.* le centre.

Zirkelrund, circulaire, rond, en cercle.

Zischen, siffler.

Zittet, *f.* une guitarre.

Zittermahl, *n.* une dartre.

Zittern, beben, trembler, frisonner. das Zittern, *tremblement.* zitternd, *tremblant.* zitternd machen, *faire trembler.*

Zitwer, *m.* zédoaire.

Ziz, *f.* Schitz.

Zitze, *f.* la mammelle, ou le bout de la mammelle.

Zobel, *m.* marte zibeline, zibelle.

Zober, *f.* Zuber.

Zoll, *m.* an dem Maaßstabe, un pouce. Zoll für Waaren, *le péage, la gabelle, la douane, le passage.* Zoll das Pflaster zu erhalten, *barrage.* Zoll von Saumthieren, *bâtage.* den Zoll einnehmen, *exiger le péage.*

Zollen, payer la taille ou le péage.

Zolleinnehmer, *m.* commis de gabelles.

Zollfrey, exemt de péage, de tailles.

Zollhaus, *n.* Zollbank, *f.* le bureau des péagers.

Zollmeister, *m.* maître de la gabelle, maître du péage.

Zöllner, *m.* doüanier, péager. in der heiligen Schrift, *publicain.*

Zollschreiber, *m.* un greffier du péage.

Zolltafel, *f.* pancarte, tarif.

Zollzettel, *m.* daß man bezahlet habe, daß man weiter darf, passavant.

Zopf, *m.* une touffe de cheveux, tresse. Zöpfe machen, *tresser.*

Zorn, *m.* courroux, colére, fureur, furie. einen zum Zorne reizen, *irriter la colére de quelqu'un.* einen Zorn wider einen fassen, *se mettre en colere contre quelqu'un.* Zorn über einen auslassen, *décharger sa colére sur quelqu'un, fulminer contre quelqu'un.*

Zörnen, ſ. Zürnen.

Zornmüthig, chaud, colérique, fumeux, boüillant.

Zornmüthigkeit, *f.* humeur boüillante.

Zornig, fâché, indigné, qui eſt en colére. zornig seyn, *être en colére, frémir.* zornig werden, *se mettre en colére, se fâcher.* einen zornig machen, *mettre quelqu'un en colére.*

Zornriglich, tout en colére.

Zote, *f.* une vilenie, parole ſale. Zoten reiſſen, *dire des vilenies.*

Zotenreisser, *m.* qui ne ſait dire que des vilenies; un diſeur d'ordures.

Zottig, velu. zottiger Hund, *un barbet.*

Zu, *a, de, pour, vers.* reite zu, *avancez avec votre cheval.* geh zu, fahr zu, das ihr fahrt fort; kommt zu mir, *venez auprès de moi.* zu einem gehen ins Haus, *aller chez quelqu'un.* zu Nacht, *de nuit.* die Thüre iſt zu, *la porte eſt fermée.*

Zubauen, verbauen, fermer d'une muraille ou de quelque autre bâtiment.

Zuber, Zober, *m.* cuve, cuveau.

Zubereiten, préparer, apprêter.

Zubereitung, *f.* la préparation.

Zubinden, ferrer, noüer, lier.

Zubringen, apporter. die Zeit zubringen, *paſſer le tems, le conſumer.* ſeine Zeit mit Studieren zubringen, *employer ſon tems à l'étude, s'amuſer à l'étude.* zubringen, als einen Handwerksgesellen einem Meister, *embaucher.*

Zubringer, *m.* einer, der Gesellen zubringt, embaucheur.

Zubringerinn, *f.* eine, die Mägde zubringt, recommandereſſe.

Zucht, *f.* Ehrbarkeit, honnêteté, pudeur, modeſtie. in aller Zucht und Ehrbarkeit leben, *vivre honnêtement, en toute honnêteté & modeſtie.* mit Züchten zu reden, *ſauf votre reſpect.* Zucht, Keuschheit, *la chaſteté, l'honneur.* Zucht, Unterweisung, *la diſcipline, l'inſtruction.* einen in der Zucht erhalten, *diſcipliner quelqu'un, le tenir en bride.* Zucht, Strafe, *correction.*

Zuchthaus, *n.* maiſon de force; maiſon de correction.

Züchtig, ehrbar, modeſte, honnête. züchtig, keusch, *ſage, chaſte.*

Züchtigen, châtier, corriger, punir, reprendre.

Züchtiglich, modeſtement.

Züchtigung, *f.* le châtiment, correction. von Gott, fléau, mortification.

Zuchtlehre, *f.* la morale.

Zuchtmeister, *m.* le pédagogue, le cenſeur.

Zuchtmutter, *f.* von der man Junge zeucht, toute ſorte de bêtes femelles, qu'on tient pour faire race.

Zucken, *m.* enlever, ravir. das Zucken in den Gliedern, eine Art Convulsion, *tic, convulſion.* das Schwert zucken, *tirer l'épée.*

Zucker, *m.* ſucre. Zucker, wie er aus den Kisten kömmt, ehe er gereiniget wird, *caſſonade, caſſonnade.*

Zuckerbecker, *m.* confiſeur, confiturier. anſtatt Zuckersieder, *raffineur de ſucre.*

Zuckerbrod, *n.* maſſe pain.

Zuckern, ſucrer.

Zuckerrohr, *n.* canne de ſucre.

Zuckersieder, ſ. Zuckerbecker.

Zuckerwerk, *n.* ſucrerie, des confiteures.

Zuckerwurzel, *f.* chervi.

Zude-

Zudecken, couvrir. zudecken, bemänteln, entſchuldigen, *plâtrer, pallier.*

Zudrehen, fermer ou ſerrer en tournant.

Zudrücken, ſerrer, preſſer, fermer, comprimer.

Zueignen, zuſchreiben, dédier, approprier, attribuër. zueignen, ſich eigen machen, *s'approprier à ſoi - même ou à un autre, prendre pour ſoi, s'appliquer.*

Zueignung, *f.* appropriation, application.

Zueignungsschrift, *f.* dédicace.

Zueilen, ſe hâter vers quelque lieu.

Zuerkennen, ajuger, juger en faveur de quelqu'un, lui accorder ſa prétention, l'envoyer en poſſeſſion d'une choſe contestée, ajuger les dépens, dommages, le prix de l'éloquence &c. das Zuerkennen, *adjudication.* dem etwas zuerkannt worden iſt, *adjudicataire.* das einem etwas zuerkennet, *adjudicatif.*

Zuerst, prémiérement. zuerſt kommen, *venir le prémier.*

Zufahren, aborder; mit der Hand, porter la main.

Zufall, *m.* un accident, évenement, cas.

Zufallen, tomber auprès, échoir. einem zufallen, *tomber d'accord, être du ſentiment de quelqu'un.*

Zufällig, accidentel, fortuit, contingent. zufälliges Ding, *choſe fortuite, accidentelle, un accident.* zufälliger Weise, *par accident, accidentellement.*

Zufälligkeit, *f.* contingence.

Zuflicken, ravauder, rapetaſſer.

Zufliegen, voler vers quelque lieu.

Zufliessen, couler vers quelque lieu.

Zuflucht, *f.* recours, réfuge, retraite. ſeine Zuflucht zu einem nehmen, *ſe réfugier vers quelqu'un.*

Zufluß, *m.* der Bäche, der Worte affluënce.

Zufrieden seyn, être content, aquieſcer à quelque choſe. ich bin damit nicht zufrieden, *je ne me paye pas de cela.*

Zufriedenheit, *f.* le contentement, la tranquillité d'eſprit, la ſatisfaction.

Zufrieren, geler; ſe prendre.

Zufügen, joindre, attacher. einem einen Schaden zufügen, *cauſer du dommage à quelqu'un.*

Zufuhr, *f.* convoi, proviſions.

Zuführen, amener, apporter.

Zufüllen, remplir, combler.

Zufüllung, *f.* remplilage.

Zug, *m.* un trait, un coup, tire. in einem Zuge austrinken, *boire tout d'un coup, d'un trait.* Zug in den Krieg, *une expedition.* Zug der Vögel durch ein Land, *paſſage, paſſée.* in den letzten Zügen liegen, *agoniſer, être à l'agonie, aux abbois.* der in den letzten Zügen liegt, *agoniſant.* Zug oder Riß der Buchstaben, *les traits de lettres, panſe, poche.* Zug, oder Schreibezierrath zu Ende der Schrift, oder über und an den Buchstaben, *cadeau.* Zug machen, einen runden Zug im Schreiben, *pocher.* Zug, etwas in die Höhe zu ziehen, *une vis.*

Zugabe, *f.* das man einem im Kaufe zugiebt, l'acceſſoire, le pardeſſus.

Zugang, *m.* accès, abord, paſſage, avenuë. ich habe einen freyen Zugang zu ihm, *je puis l'aborder librement.*

Zugbrücke, *f.* pont levis.

Zugeben, ajoûter, joindre, ajoindre, donner par deſſus. zugeben, verſtatten, *concéder, permettre.*

Zugegen, *adv.* preſent.

Zugehen, geschwind gehen, aller vite. alle Linien im Kreise gehen auf den Mittelpunct zu, *tous les rayons d'un cercle aboutiſſent à ſon centre.* dieſe Pyramide geht ſpitzig zu, *cette pyramide aboutit en pointe.* zugehen, geſchehen, *arriver, ſe paſſer.*

Zugehör, *f.* appartenance, dépendance. Zugehör, *choſe requiſe.*

Zugehören, appartenir. dieſer Hund gehöret mir zu, *ce chien eſt à moi.*

Zugehörig, appartenant.

Zügel, *m.* les rênes (d'une bride). den Zügel lang laſſen, *lâcher les rênes, lâcher la bride, la main.*

Zugemüse, *n.* légume.

Zugesellen, donner pour compagnon, aſſocier, aggréger.

Zugesellung, *f.* aſſociation.

Zugestehen, concéder. als im Disputiren. Zugethan, ajoûté. zugethan mit Liebe, *affectionné, portant amitié.* einem zugethan seyn, *tenir le parti de quelqu'un.*

Zuggarn, *n.* un filet, une traiſſe.

Zugiessen, verſer davantage.

Zugleich, enſemble, avec, en même temps, conjointement.

Zugpferd, *n.* cheval de trait (de collier).

Zugraben, couvrir de terre.

Zugreifen, prendre.

Zu groß, avec excès, exceſſif, déméſuré.

Zu Grunde gehen, ſe ruïner, aller en ruïne ou en décadence. wie Schiffe, *couler à fond.*

Zugvieh, *n.* bête de trait.

Zu gut halten, pardonner.

Zuhalten, contenir, tenir fermé ou ſerré. mit einem zuhalten, *conſpirer avec quelqu'un.* mit einem Weibe zuhalten, *abuſer d'une femme ou d'une fille.*

Zuhauen, das gröbſte abhauen, dégroſſir.

Zuheilen, guérir une bleſſure, conſolider. die Wunde heilet zu, *la playe ſe ferme.* das Zuheilen einer Wunde, *conſolidation.*

Zuhö-

Zuhören, oüir, écouter.

Zuhörer, *m.* un auditeur.

Zukehren, tourner vers.

Zuknüpfen, lier, noüer.

Zukommen, approcher. zukommen, gebühren, *appartenir.* zukommen lassen, wenn ihr mir diesen Acker wollet zukommen lassen, *ſi vous voulez m'accommoder de cette terre.* wozu man kommen kann, *acceſſible.*

Zukunft, *f.* venuë, arrivée, avénement.

Zukünftig, avenir; qui eſt à venir; qui vient; prochain; futur.

Zulage, *f.* ce qu'on ajoûte, addition, augmentation, le pardeſſus, ſurcroit. Zulage einer Besoldung, *attribution.*

Zulangen, einem etwas, tendre, donner. genug seyn, *ſuffire.* zugreifen, *prendre, ſe ſervir.*

Zulänglich, ſuffiſant.

Zulassen, laiſſer approcher, admettre. zulaſſen, *laiſſer fermé.* zulaſſen, geſtatten, *concéder, permettre, accorder.*

Zulässig, was zu verstatten iſt, permiſſible, licite, qu'on peut permettre.

Zulassung, *f.* admiſſion, permiſſion.

Zulauf, *m.* concours de gens, foule de monde, qui accourt.

Zulaufen, concourir, y courir de toutes parts.

Zulegen, zuthun, ajoûter. ſich etwas zulegen, *ſe fournir de quelque choſe.*

Zuletzt, à la fin, au bout du compte.

Zum, zu dem, ſ. Zu. zum ersten, andern, dritten, prémiérement, ſecondement, troiſiémement, ou en prémier, en deuxiéme, en ſecond, en troiſiéme lieu.

Zumachen, fermer. zumachen, als verstopfen, *boucher.* ſich bey einem zumachen, *s'inſinuër dans les bonnes graces de quelqu'un.*

Zumal, ſur tout, principalement.

Zumauern, als eine Stadt, eine Thüre, ein Fenster, murer une ville, une porte, une fenêtre.

Zumessen, méſurer. ſ. auch Beymessen.

Zumuthen, exiger, prétendre.

Zunageln, clouer.

Zunahme, *f.* Zuwachs, accroiſſement, augmentation, aggrandiſſement de quelque choſe, avancement dans quelque choſe, profit, progrès.

Zunamen, *m* ſurnom. spöttiſcher, *ſobriquet.*

Zünden, anzünden, allumer.

Zunder, *m.* mêche. Zunder bey den Schmieden, ſo vom Eiſen fällt, *batiture d'airain, l'écaille, qui s'en ſepare, quand on le bat.*

Zündkraut, *n.* womit man das Feuer anzündet, l'amorce d'un fuſil. Zündkraut, Pulver, *pulvérin.* Zündkraut aufschütten, *amorcer.*

Zündloch, *n.* la lumiere (d'une arme à feu.)

Zündpfanne, *f.* baſſinet.

Zündpfannendeckel, *m.* batterie, fuſil.

Zündstock, *m.* womit man ein Stück anzündet, woran vornen die Lunte iſt, boutefeu.

Zündstrick, *m.* Lunte, la mêche.

Zunehen, coudre, raccommoder.

Zunehmen, profiter, croître, avancer. zunehmen, wie Glück, Vermögen, *s'accroître.* wie ein Vieh, das fetter wird, das Pferd hat nicht zugenommen, *ce cheval n'eſt point amendé, n'a point pris de graiſſe.*

Zuneigung, *f.* inclination, affection.

Zunesteln, die Hosen, aiguillieter.

Zunft, *f.* métier, corps de métier.

Zunge, *f.* la langue. es liegt mir auf der Zunge, *je l'ai ſur le bord des lévres ou ſur le bout de la langue.*

Zungendrescher, *m.* plaideur, chicaneur.

Zünglein, *n.* languette. in der Wage, *aiguille.* die Oeffnung, worinnen das Zünglein hin und wieder geht, *brayette.*

Zuordnen, ajoindre, ſubordonner.

Zupacken, empaqueter.

Zupfen, tirer, tirailler.

Zurechnen, imputer. an Gelde, *mettre en compte.*

Zurecht bringen, corriger, redreſſer.

Zurecht helfen, aider, inſtruire.

Zurecht kommen, venir à propos; s'accommoder.

Zurecht machen, accommoder, ajuſter.

Zurecht weisen, montrer le chemin, inſtruire.

Zureden, einem, parler à quelqu'un pour le perſuader, l'exhorter &c.

Zureichen, genug seyn, ſuffire, être ſuffiſant ou aſſez. hingeben, *tendre.*

Zureiten, dreſſer. zugeritten, als ein Pferd, das etwas auf der Reitschule gewesen iſt, *acheminé.* das ganz abgerichtet iſt, *achevé.*

Zurichten, préparer, parer. zurichten, *accommoder, rendre une choſe facile, commode, la reparer*; (als Wege, Hausrath) *arranger, mettre en ordre, en bon état*; als Kammern, Gärten, Paruque, *ajuſter, mettre en état à ſervir ſelon ſa deſtination*; als Essen, *accommoder, préparer, apprêter, aſſaiſonner, habiller.* übel zurichten, *accommoder, maltraiter, gâter, mettre en déſordre & en mauvais état, ajuſter.* man hat ihn übel zugerichtet, *on l'a accommodé de toutes piéces, on l'a bien accoutré.* das Zurichten, oder der Lohn dafür, *accommodage, travail ou ſalaire de ceux, qui habillent, qui apprêtent, qui accommodent quelque choſe.*

Zürnen, Zörnen, ſe fâcher, être en colére. er zürnet über mich, *il ſe fâche, il eſt en colére contre moi.*

Zurück, à reculons, en arriére, en reculant.

Zurück berufen, rappeller.

Zurück biegen, recourber.

Zurück bleiben, demeurer en arriére.

Zurück bringen, rapporter, ramener.

Zurück denken, penſer aux années paſſées; ſe ſouvenir, faire reflexion.

Zurück fahren, rebrouſſer chemin.

Zurück führen, ramener.

Zurückgängig, rückgängig, rétrogradant, ou qui marche à reculons. Planet, *rétrogradе.*

Zurück gehen, ſe reirer, retourner ſur ſes pas, aller en arriere.

Zurück halten, retenir, comprimer, arrêter.

Zurück jagen, rechaſſer, repouſſer.

Zurück kehren, retourner.

Zurück kommen, s'en retourner.

Zurück legen, mettre à part, amaſſer. er hat 25 Jahre zurück gelegt, *il a 25 ans accomplis.*

Zurück nehmen, reprendre.

Zurück reisen, retourner.

Zurück rufen, rappeller.

Zurück schicken, renvoyer.

Zurück schlagen, repouſſer.

Zurück sehen, regarder en arriére.

Zurück springen, reculer en ſautant.

Zurück stossen, repouſſer.

Zurück treiben, repouſſer.

Zurück treten, reculer, faire des pas en arriere.

Zurück weichen, ſe retirer.

Zurück werfen, jetter en arriere.

Zurück ziehen, retirer.

Zuruf, *m.* acclamation. Freudengeschrey, *acclamation d'allégreſſe.*

Zurufen, crier à quelqu'un.

Zurüsten, zuschicken, zurichten, apprêter, appareiller, preparer, tenir prêt. eine Mahlzeit zurüsten, *apprêter un repas.*

Zurüstung, *f.* préparatif, armement.

Zusage, *f.* la promeſſe. ſeine Zuſage halten, *tenir ſa promeſſe.*

Zusagen, promettre, donner ſa parole.

Zusammen, enſemble.

Zusammen backen, ſe prendre. das Zusammenbacken der Augen, *le collement des yeux.*

Zusammen begeben, ſich an einen Ort, s'aſſembler, s'unir.

Zusammen berufen, aſſembler.

Zusammen binden, lier enſemble. einem alle viere zusammen binden, *gavotter quelqu'un pieds & mains.*

Zusammen blasen, in ein Horn, conſpirer enſemble.

Zusammen bringen, recueillir, joindre enſemble.

Zusammen drücken, preſſer de la main, ſerrer, comprimer. das Zusammendrücken, *compreſſion,* als der Luft. *Friſch Dict.*

Zusammen fassen, ſerrer, ramaſſer le tout en un. im Reden, *comprendre en peu de mots.*

Zusammen fügen, joindre, combiner.

Zusammen gehen, marier enſemble

Zusammen gehen, als zwey Gemächer, ſe communiquer, oder communiquer à un autre.

Zusammen halten, einander beyſtehen, s'entr'aider, s'entre-ſecourir, joindre ſes forces. zusammen halten, *convenir, être d'intelligence & de complot.* zusammen halten, gegen einander halten, daß es nicht von einander gehe, *tenir enſemble.*

Zusammenhang, *m.* einer Rede, la connexion, le fil d'un diſcours.

Zusammen heurathen, s'accoupler, ſe marier enſemble.

Zusammen kaufen, acheter tout enſemble.

Zusammenklang, *m.* harmonie.

Zusammen kleiben, *v. a.* coler, accoler. zusammen kleben, *n. tenir, être pris à quelque choſe.*

Zusammen klingen, s'entendre, harmonier, être d'accord.

Zusammen knüpfen, noüer, lier enſemble.

Zusammen kommen, s'aſſembler. zusammen kommen an einem Orte, ohngefähr, *ſe rencontrer.* eine Stadt, wo viele Kaufleute, Fremde zusammen kommen, *une ville de grand abord de marchands, de pélerins.*

Zusammenkunft, *f.* aſſemblée, rencontre.

Zusammen kuppeln, accoupler, *Hunde, ameuter.*

Zusammen laufen, accourir de toutes parts, concourir. zusammen laufen, wie Wasser, *ſe joindre, rendre en un même courant.*

Zusammen läuten, carillonner des cloches in die Kirche, ſonner le ſermon.

Zusammen legen, mettre enſemble. das man zusammen legen kann, als einen Fensterladen, oder einen Thürflügel, der in der Mitte Gelenke hat, *briſer.* einen Brief zusammen legen, *plier une lettre.* zusammen legen, Habe und Gut, *amaſſer des biens, théſauriſer.* zusammen legen, steuren, *faire une collecte, ſe cotiſer.*

Zusammen lesen, ramaſſer, recueillir.

Zusammen nähen, coudre enſemble. als ein Paar oder kleine Stücken in der Wäsche, *accoupler.*

Zusammen nehmen, prendre enſemble.

Zusammen ordnen, agencer, arranger en ordre.

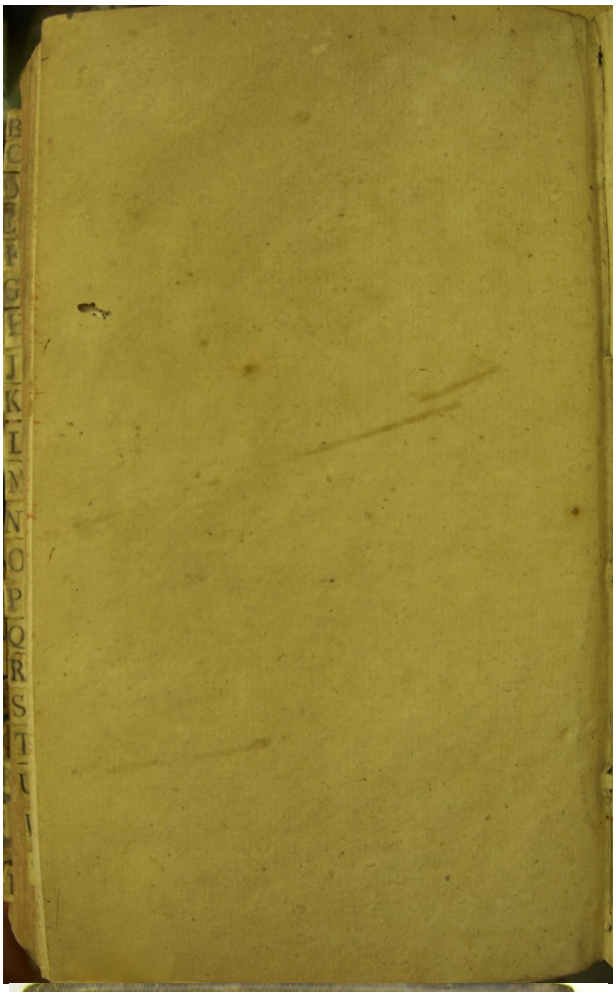
Zusammen packen, empaqueter, faire un paquet, emballer.

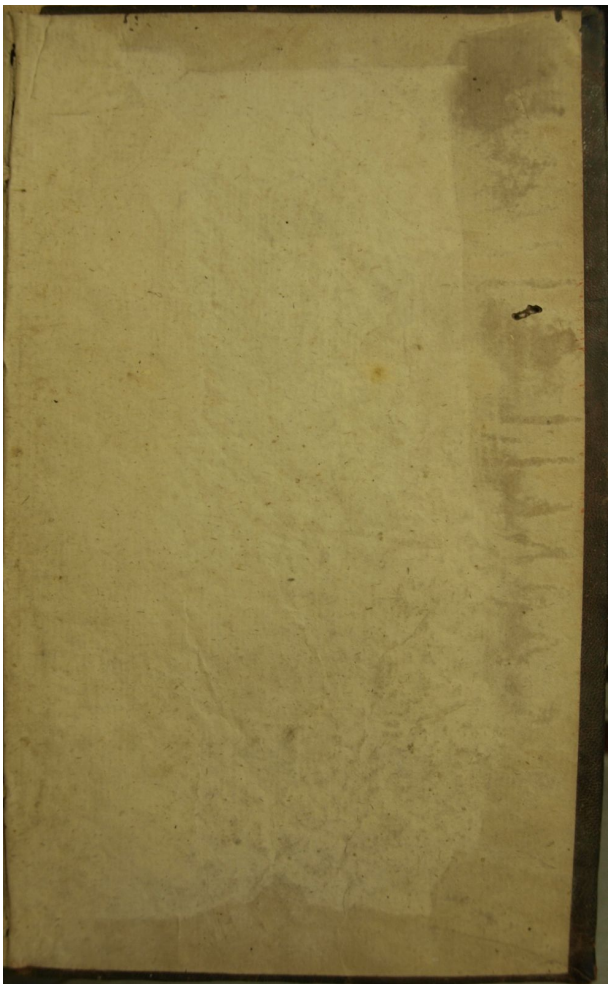
Zusammen pressen, serren, presser.

Zusammen raffen, amasser à tort & à travers, à droit & à gauche.
Zusammen rechnen, calculer, supputer.
Zusammen reimen, als zwey widrige Dinge, concilier, ajuster.
Zusammen rotten, sich, faire des assemblées seditieuses; se liguer contre quelqu'un, s'attrouper.
Zusammen ruffen, convoquer.
Zusammen sammlen, amasser, assembler, faire des collections.
Zusammensammlung, *f.* collection.
Zusammen schaffen, Geld, faire un fonds d'argent.
Zusammen schicken, sich, convenir, s'ajuster avec. s'accorder, correspondre, subsister agréablement; ensemble, avoir de la convenance & du rapport, être compatible avec quelque chose.
Zusammen schlagen, mit Händen, faire brouhaha, claquer des mains, applaudir.
Zusammen schrumpfen, sich verschrumpfen, se rider, se froncer.
Zusammen schwätzen, causer ensemble.
Zusammen schweißen, löten, souder ensemble.
Zusammen schwören, sich durch einen Eid verbinden, conspirer, jurer ensemble.
Zusammenschwörung, *f.* conspiration, conjuration.
Zusammensetzen, mettre ensemble, joindre.
Zusammensetzung, *f.* la composition.
Zusammensitzen, s'asseoir ensemble.
Zusammen spannen, atteler. zusammen spannen, *accoupler, attacher sous le même joug.*
Zusammen stechen, als Papier, coudre quelques feuilles de papier ensemble.
Zusammen stellen, mettre ensemble.
Zusammen stimmen, accorder, s'accorder.
Zusammenstimmung, *f.* un accord, harmonie; *fig.* consentement.
Zusammen stoßen, die Köpfe, se heurter, se donner des coups de tête, de cornes, s'unir, être de concert, parler bec à bec. zusammen stoßen, angränzen, *confiner.* einander begegnen, *se rencontrer.* sich vereinigen, *s'unir, se joindre.*
Zusammenstoßung, *f.* zweyer harter Dinge, collision.
Zusammen suchen, amasser.
Zusammen thun, joindre, mettre ensemble.
Zusammen tragen, porter en un même lieu.
Zusammenverbinden, lier. sich zusammen verbinden, *se liguer, conspirer.*
Zusammen wachsen, se prendre, croître conjointement.
Zusammen werfen, jetter ensemble.
Zusammen wickeln, plier, mettre en rouleau.
Zusammenwinden, entortiller.
Zusammenziehen, réduire en une somme restreindre. zusammenziehend, *astringent.*
Zusammenziehung, *f.* constriction.
Zusammenziehungs-Zeichen, *n.* titre.
Zusammenzwingen, ferrer ensemble.
Zusatz, *m.* was man zu einem Dinge setzt, addition, interpolation. ohne Zusatz, *sans queüe,* als Monsieur, ohne weitern Zusatz, bedeutet der Herr im Hause. Zusatz, zu einer Linie in der Geometrie, *ajoûtée.*
Zu schaffen haben, avoir à faire. zu schaffen geben, *tailler de la besogne.* was habe ihr mit mir zu schaffen, *qu'avez vous à faire avec moi?*
Zu schanden werden, être confondu, déshonoré.
Zuscharren, couvrir de terre.
Zuschauen, être spectateur, regarder.
Zuschauer, *m.* spectateur, assistant,
Zuschauung, *f.* regard.
Zuschicken, envoyer à quelqu'un, adresser.
Zuschlagen, battre, donner des coups, user de main mise. das schlägt mir wohl zu, *je m'en trouve bien.* zuschlagen, zuerkennen, *adjuger, vendre & délivrer au plus offrant & dernier enchérisseur un meuble à l'encan, un héritage par décret.* zuschlagen, *donner sa parole & sa main.*
Zuschließen, fermer à la clef, clorre.
Zuschlingen, lacer.
Zuschmieren, plâtrer, enduire.
Zuschnallen, boucler, emboucler.
Zuschneiden, als das Leder, als die Schmiede das Pferdehuf, parer. als ein Kleid, *tailler.*
Zuschreiben, einem etwas zu wissen thun, faire savoir, avertir quelqu'un de quelque chose par lettres. zuschreiben, zueignen, *attribüer.* zuschreiben, *adresser, dédier un ouvrage.* zuschreiben, zurechnen, *imputer, arroger.*
Zuschreyen, crier à quelqu'un.
Zuschrift, *f.* la dédicace, épître dédicatoire. Brief, lettre.
Zusehen, être spectateur. du magst zusehen, *vous en répondrez.*
Zuseher, *s.* Zuschauer.
Zusenden, *s.* Zuschicken.
Zusetzen, appoier, mettre auprès, ajoûter. einem zusetzen, *forcer quelqu'un.*
Zusetzung, *f.* s. Zusatz.
Zusperren, fermer, barrer, barricader.
Zusprechen, parler à quelqu'un, lui faire visite, l'aller voir. zusprechen, als ein Priester einem Kranken oder armen Sünder, *assister, exhorter à bien mourir.* zusprechen, zutheilen, gerichtlich, *adjuger.*
Zuspruch, *m.* da einem nach Rechtsurtheile etwas

etwas zuerkannt wird, adjudication par décret. Zuspruch, Antrieb, *incitation, encouragement,* Zuspruch, für Besuchung, *visite.*
Zustand, *m.* Gelegenheit, état condition, face, conjoncture. in gutem Zustande seyn, *fleurir.* Zustand, als der Luft, *affection.*
Zuständig, das ist mir zuständig, cela m'appartient; est à moi.
zustehen, être convenable, ou bienséant. zustehen, *appartenir.*
Zustellen, rendre, mettre en main.
Zustimmen, consentir, demeurer d'accord.
Zustimmung, *f.* le consentement.
Zustopfen, boucher.
Zustossen, pousser vers - -
Zuthun, ajoûter. zuthun, zumachen, *fermer.* die Thüre zuthun, *fermer la porte.*
Zutragen, apporter. sich zutragen, *arriver.*
Zuträglich, nützlich, utile, avantageux, profitable.
Zutrauen, ich hätte ihm das nicht zugetrauet, je n'eusse pas crû cela de lui.
Zutreffen, y répondre, s'accorder.
Zutrinken, einem einen Trunk bringen, boire à quelqu'un. le porter à quelqu'un.
Zutritt, *m.* zu einem, entrée, accès.
Zuversicht, *f.* Vertrauen, assûrance, confiance. seine Zuversicht auf Gott setzen, *mettre sa confiance en Dieu.*
Zu verstehen geben, donner à entendre, faire savoir.
Zu viel, trop, excessivement.
Zuvor, auparavant, avant toute autre chose.
Zuvorgeben, als Geld, avancer,
Zuvor kommen, prévenir.
Zuvor laufen, dévancer en courant.
Zuvor merken, pressentir, prélager.
Zuvor sehen, prévoir.
Zuvor thun, surpasser, primer.
Zuvor verkündigen, zuvor sagen, prédire.
Zuwachs, *m.* accroissement, accession.
Zuwachsen, se fermer. zuwachsen, als eines andern Theil uns zuwächst, *accroître.*
Zuwege bringen, procurer, effectuer, exécuter.
Zuweilen, bisweilen, quelquefois, parfois.
Zuweisen, addresser, récommander.
Zu wenig, trop peu,
Zuwerfen, jetter auprès ou sur; ajoûter. zuwerfen, mit Erde bedecken, *couvrir de terre.*
Zuwider, widerwärtig, contraire.
Zuwider handeln, contrevenir.
Zuwider seyn, être contraire.
Zu Willen thun, complaire, gratifier.
Zu wissen machen, zu wissen thun, kund machen, aviser, faire savoir.
Zuzählen, ajoûter au nombre.
Zuziehen, als Vorhänge, tirer. sich zuziehen, als eine Krankheit über den Hals ziehen, *contracter (une maladie).*
Zwacken, abzwacken, ravir, enlever par force. zwacken, peinigen, *presser, pincer, mal mener, tourmenter.*
Zwagen, mit Laugel waschen, laver la tête avec de la lessive. er hat ihn tapfer gezwaget, *il lui a bien lavé la tête.*
Zwang, *m.* violence, force, contrainte. aus Zwange etwas thun, *faire quelque chose par force & par contrainte.* Zwang, den die Obrigkeit hat, *coercition.* Zwang beym Studiengange, *épreintes.*
Zwanzig, vingt.
Zwanzigjährig, de vingt ans.
Zwanzigmal, vingt fois.
Zwanzigst, vingtiéme.
Zwar, bien, vraiment, certes, véritablement, à la verité, de fait, en effet, il est vrai,
Zweck, *m.* Ziel, le but, fin, dessein. den Zweck erreichen, *parvenir ou toucher au but.* des Zwecks verfehlen, *n'atteindre point au but de ses desseins, ne pas réüssir dans ses entreprises, ne pas obtenir ce que l'on souhaitoit.*
Zwecke, *f.* goupille, cheville.
Zween, *m.* zwo, *f.* zwey, *n.* deux. Zwey, die Zahl, *nombre binaire; un deux.*
Zwehle, *f.* Handtuch, toüaille, essuimain.
Zweifel, *m.* doute. Zweifel, *incertitude.* ohne Zweifel, *sans doute.* etwas in Zweifel ziehen, *douter de quelque chose, revoquer en doute.*
Zweifelhaft, von Sachen, douteux, problématique. zweifelhaft seyn, *être en doute.* zweifelhaft, der nicht weiß, was er thun soll, *incertain, irrésolu, douteux, en suspens, qui balance.* zweifelhaft machen, *rendre douteux, & incertain,* zweifelhafte Rede, *un mot à double sens.* zweifelhaftig, adv. *douteusement, incertainement.* zweifelhaftig reden, *parler ambigûment, obscurement, à deux ententes.*
Zweifeln, Zweifel haben, in Zweifel stehen, douter, être en suspens ou en doute, être incertain.
Zweig, *m.* Schoß, un germe, un rejetton d'arbre, surgeon. auf einen grünen Zweig kommen, *revenir sur l'eau,* Nebenzweig, *un rejetton.*
Zweigen, beizen, pfropfen, enter.
Zwerch, überzwerg, à travers, de travers, de biais.
Zwergaxt, *f.* bésaigue bésigue, piochon.
Zwergbalken, *m.* poutre, qui va de travers. une traverse.
Zwergfell, *n.* le diaphragme.
Zwergholz, *n.* bois, qu'on met de travers.
Zwerglinie, *f.* ligne traversale; diagonale.

Zwerchbeile, *s.* Querbeile.
Zwerchen, *adv.* de travers.
Zwerchweg, *m.* un chemin de traverse, une traverse.
Zwerg, *m.* un nain.
Zwergbaum, *m.* arbre en buisson, arbre nain.
Zwetsche, *f.* prune de Damas,
Zwetschenbaum, *m.* un prunier de Damas.
Zwey, *n.* s. Zween.
Zwey und Zwey, deux à deux.
Zweyen (sich) uneinig werden, entrer en discorde & en different.
Zweyerley, de deux sortes, auf zweyerley Weise, *en deux manières.*
Zweyfach, double. zweyfach machen, *doubler.*
Zweyfältig, double.
Zweyfarbig, de deux couleurs.
Zweyfüßig, qui a deux pieds; qui est à deux pieds.
Zweyhundert, deux cens.
Zweyjährig, de deux ans.
Zweykampf, *m.* duël.
Zweyköpfig, qui a double tête.
Zweymal, deux fois.
Zweypfündig, deux livres pesant; de deux livres de poids.
Zweyspalt, *m.* Zwist, *m.* le différend, la dissension, la discorde.
Zweyspaltig seyn, être en différend, ue s'accorde point ensemble.
Zweyspännig, mit zweyen Pferden bespannt. attelé de deux chevaux. als eine Bettstelle, *à deux personnes.*
Zweyspitzig, qui a deux pointes.
Zweytägig, qui est de deux jours.
Zweyte, *m. f. & n.* deuxiéme, second.
Zweytracht oder Zwietracht, *f.* Zank, dissension, discorde. Zwietracht anrichten, *causer engendrer) de la discorde; mettre en discorde.*
Zwenträchtig, qui est en différent avec quelqu'un.
Zwenzinkig, fourchu.
Zwenzüngig, qui a deux langues, à double langue.
Zwickbohrer, *m.* foret, giblet, barroir.
Zwickel, *m.* im Strumpfe, coin.
Zwicken, kneipen, pincer.
Zwieback, *m.* Schiffbrod, bisquit.
Zwiebel, *f.* oignon. an Blumen, *bulbe.*
Zwiebelförmig, bulbeux.
Zwiebelreihe, *f.* glane d'oignons.
Zwiebrachen, das Feld, biner, das Zwiebrachen, *binement.*
Zwiefach, zwiefältig, Zwietracht, Zwiespalt, s. Zwey - -
Zwillich, *m.* toile grosse, de double étain; coutil; coutis.
Zwillingung, *m.* gémeau, ou gémelle; jumeau oder jumelle, sind gebräuchlicher.
Zwingen, nöthigen, contraindre, forcer, pousser. das da zwingt, als Obrigkeit, mit Macht, *coërcitif.* sich zwingen, sich enthalten, *se commander, s'empêcher* gezwungen, *affecté, affecté.* gezwungene Worte und Gebärden, *affecterie, affectation, air affecté, manière qui n'a rien de naturel.* gezwungen, *contraint, force, involontaire.*
Zwinger, *m.* ein Ort zwischen den Häusern und der Mauer, l'entre-deux des murailles ou l'espace le long des murailles d'une ville. *it.* les fausses brayes.
Zwirn, *m.* fil, fil retors.
Zwirnen, Zwirn drehen. Zwirn machen, retordre ou doubler du fil.
Zwischen, entre, parmi. zwischen fünf und sechs, *entre cinq & six,* zwischen Furcht und Hoffnung schweben, *être partagé entre la crainte & l'espérance.* ein Pferd zwischen den Sporen nehmen, *piquer & donner des éperons à un cheval.* zwischen Fell und Fleisch, *entre cuir & chair.*
Zwischen durch leuchten, entre luire.
Zwischen durchsehen, als durch einen Spalt, entrevoir.
Zwischengericht, *n.* entremets.
Zwischenlinie, *f.* entreligne, interligne. als eine Zwischenlinie, *interlinéaire.*
Zwischenraum, *m.* la distance, un intervalle, entre-deux.
Zwischenrede, *f* une parenthèse.
Zwischenspiel, *n.* entr'acte, intermède.
Zwischenwand, *f.* entre-deux.
Zwischenzeit, *f.* intervalle de tems.
Zwist, *s.* Zweyspalt.
Zwitter, *m.* Mensch, der Mann und Weib zugleich ist, un garçon fillette, hermaphrodite, androgyne, Zwitter, von Pferden, *mêlé échappé.* Zwitter, von zweyerley Art, *mêlé.*
Zwitzern, als die Vögel, gringotter, gazouiller. das Zwitzern, *le ramage des oiseaux.*
Zwo, *f.* s. Zween.
Zwölf, douze.
Zwölfjährig, de douze ans.
Zwölfte, douziéme.





Historický německo-francouzský slovník

Vytiskl a vydal Bc. Petr Hyťha, DiS. vlastním nákladem jako svoji 11. publikaci, Plzeň 2018, vydání 1., kontakt: *Bc. Petr Hyťha, DiS.; Zadní cesta 9; 326 00 Plzeň*

Prodejní cena – volná, dle nákladů na výrobu kopie; podrobnosti viz licenční podmínky ZOA.
Publikaci (tištěná kniha + DVD-ROM disk) je možno volně šířit za předpokladu dodržení licenčních podmínek ZOA.

http://www.cernylord.cz
http://www.google.com/search?q=cernylord+8.9.2003

Vážený čtenáři,

dostává se Vám do ruky digitální reprodukce starožitného výtisku „Nový francouzsko-německý a německo-francouzský slovník“ vydaného nakladatelstvím Johann Friedrich Gleditsch roku 1772 v Lipsku.

Původní kniha byla objevena jako součást pozůstalosti. Jelikož by byla škoda, aby její obsah zůstal nepřístupný v podobě několika málo dochovaných exemplářů v soukromých, muzejních či zámeckých knihovnách, byla ve spolupráci s nekomerčním uměleckým serverem Černý Lord nafocena a v digitální podobě prostřednictvím DVD přílohy této publikace zveřejněna jako volně šiřitelné dílo.

Uplatnění může najít při studiu historie jazyků německého i francouzského, neboť umožňuje porovnat slovní zásobu současného jazyka s jazykem osmnáctého století.

Další informace naleznete uvnitř publikace.